

**Abans-propaus :**

Un jorn, mon paire desrabava de fanterna, li demandèri còssi s'apelaba en francimand, me respondiguèt « Aristoloche ». Faguèri susprès. Sabi pas se, en aquèl moment, dins lo país d'autres auriàn poscut respondre, benlèu lo veterinari, o lo farmacian. Aviai dètz-e-uèch ans. Fasiài una colleccion de coleoptèrs o babaus e per aquò me calià conéisser las plantas, tamben un pauc de geologia. Me metèri a soscar sus la coneissença e la compréension. Pus tard faguèri d'estudias de sciéncias naturalas e appliquèri aquèl axiòma- conéisser per comprendre.

A Castelsarrasin, ont faguèri nommat, cercant d'escarabats per terminar lo D.E.A. qu'aviài començat sus los manja-mèrda, que son plan utils, tombèri sus de codols esclapats simetricament. Cerquèri a comprene, e aprèp lo servici militar, nommat a Gordon, anèri totes los dijòs a Tolosa per sègre los cors de Preistoria. Gordon èra un luòc mai que mai favorable per de recèrcas preistoricas. Faguèri la coneissença de Jean Clottes e Michel Lorblanchet que me demandèron d'escriure d'articles sus mas descobèrtas. Lo faguèri. An estats legits per de professionals e l'un d'entre guèls se serviguèt de mos escrichs, Alain Turq. Faguèrem coneissença. Es ara conservator al Musèu de las Eizias. Publiquèrem d'articles ensems. L'un faguèt sensacion dins la esfèra preistorica. D'unes d'entre guèls me considèran coma un professional lo que sois pas.

Puèi, per essatjar de melhor comprene l'art rupèstre daissat per nautres aujòls soi anat veire l'art moribond de los Indians e, en seguida, l'art vivent dels aborigens en Australia. Aquí m'arrivèron d'anecdòtas. Ne vai vos en contar doas. Lo primier còp qu'anèri dins una resèrva, al Novel-Mexic, un indian, qu'exposava de bimbelotaria fabricada per sa tribú, m'interpelèt : « Vos coneissi ! ». Respondiguèri, tenent compte de las qualquas secondas de silenci que la politessa se deu de respectar, l'agachant pas dins los uèlhs qu'es injuriós, que non podià me conéisser. Aprèp qualquas replicas me demandèt : « Quala es vòstra tribú ? » Faguèri espantat mas urós de ser pres coma Indian per un Indian, dins una resèrva indiana.

La secunda m'arrivèt in Australia. Èrem, dins una cauna amb la guida, australian blanc, e l'aborigèn qu'èra la cauna de sus aujòls. Avia pintrat un canton libre amb de colors criardas mas la quita partida del plafon èra coberta de dessins negres, fachs amb d'oxid de manganèsi. La guida e l'aborigèn èran assetats. Me metèri a commentar las frescas, tenent compta de las costumats e cresenças de los aborigens. La guida èra estabosit e l'aborigèn capejava en sonrisent. Al moment de se quitar, prenguèt longament mas mans dins las suas, me fixant d'un agach prigond, coma per me dire : « Sèm fraires ! ». Faguèri mai que mai urós, lo còr plein d'una alegresa que se pòt pas contar. Èri pagat de mas penas per conóisser.

Es dins aquèlas menas, quand faguèri retirat, que me sovenguèri del temps o, a trèze ans, legissiài, en amagat, los libres de l'abat Besson, « Contes de tata Manou » e « Contes de l'oncle Janet ». Decidiguèri de notar los dichs encara gravats dins mon cap : faguèt la debuta d'aquèl lexic. I trovarètz d'errors, soi pas infalhible ! Perdonatz-me per aquò. Mas cal saure que de dichs e de verbis tenen de significacions diferentas siguent los luòcs.

Per dire, lo dich reponchon, nomma en de luòcs las terminasons de las butas d'aspèrgues, o d'aubelons, o de las èrbas-de-las-femnas-tanadas, e tamben

**lo pissa-lièch, es tal de dire de totas las plantas dont se manja solament lo cap : reponchon, res que la poncha o ponchon. Es atal per las raïças, lo dich pastenaca o pastenaga, cubrés totas las racinas que se consomant, i compresa la raïça del pissa-lièch qu'èra manjada en temps de mala-fam (Lo terme pissa-lach se pòt emplegar per tota mene de planta que raja de lach quand es copada).**

**Vos soèti bona utilisacion.**

**Pèire Rossèl**

Abréviacions utilizadas :

Adj : Adjectif (souvent s-adj, à la fois substantif/nom et adjectif)

Adv, loc adv, exp adv: Adverbe, locution adverbiale, expression adverbiale

(Arc-Arch): Archaique

(Av) : Aveyron avec indication E, O, N, SE, SO...ou abréviation de villes

(Av-1873) Terme existant déjà à cette époque (Voir Aimé Vayssier)

(Cahors) Terme utilisé dans la région de Cahors

Conj: Conjonction

Exp: Expression idiomatique

Fr: Francisme(le plus souvent mis en italique gras: *grèla* sf)

Id : idem

Inf, inform: Langage informatique

Interj: Interjection

(Lim-) Appellations utilisées dans le Limousin, Marche, Périgord(d'après Y.Lavalade).

(Lot) Terme utilisé dans le Lot

(lp): Langue parlée

(M)(Av-M): Terme utilisé dans le Millavois et le Sud Aveyron

Onom.: Onomatopée

Prp: Préposition

Pro: Pronom

Pr rel: Pronom relatif

(Quercy)Terme utilisé en Quercy

S-adj: à la fois substantif/nom et adjectif

Sf, sm, smf, s: Substantif/nom féminin ou masculin, substantif (sous entendu m et/ou f)

(sp): noms pour toutes les espèces d'un genre (sans distinction d'espèces)

S.st: Sensu stricto

(Tarn) Terme employé dans le Tarn

Vt-vi- vp: Verbe transitif, verbe intransitif, verbe pronominal

Vx: Vieilli

(?): Inderterminé

**Enclotar/enclotir:** Equivalence des deux termes

**«endicar»:** Langue parlée

La documentation lexicale a été élaborée à partir de divers dictionnaires plus ou moins anciens, d'abord l'excellent ouvrage de Louis Alibert qui a donné les bases complétées par la suite des données de Christian Laux, de Cantalause, de dictionnaires locaux comme le Paul Lescale du Patois du Quercy, ainsi que celui d'Evelyne Roques sur le même sujet. Plus ancien et remarquablement bien fait, très scientifique pour l'époque, celui d'Aymé Vayssié, du Patois-Français du département de l'Aveyron (1873) a aussi permis beaucoup d'additifs (On doit insister sur son érudition profonde dans tous les domaines). Des données orales recueillies personnellement ont été ajoutées à ce fond

commun. La collecte s'est terminée par le Dictionnaire patois-français du Tarn de l'abbé Gary de 1845.

Du point de vue scientifique, les spécifications des ouvrages de référence sont données respectivement dans les rubriques Poissons, Mammifères ou Oiseaux. Pour les Insectes, divers volumes de détermination professionnels ont été utilisés (dont le Rémy Perrier, ancien, mais toujours utilisable). Il en est de même pour les Minéraux.

Pour la flore, toutes les déterminations sont basées sur Les Quatre Flores de la France de P.Fournier. Un contrôle a été effectué avec Botanica Occitana de Claudi Vaissiera, (collection Descobèrtas, I.E.O.). Des additifs, entre parenthèses, marqués (Lim-) ont été faits avec l'aide du Guide Occitan de la Flore-Limousin, Marche, Périgord d'Yves Lavalade (Ed. Lucien Souny).

Un essai a été fait de réunir tout le vocabulaire spécifique à certaines données comme pour le maïs, la chanvre, la noix, l'éclair.... afin de simplifier le lexique. Il en est de même pour pas mal de notions particulières comme le vocabulaire relatif à des données relatives au sperme, spermatogénèse, ou au chromosome et beaucoup d'autres, pour ne pas augmenter les entrées. Ainsi les affections d'un organe liées à son nom sont réunies à lui (Voir cardio par ex).

### PRONONCIATION DE L'OCCITAN ÉCRIT (par Roger Lassaca)

L'occitan, comme toute langue constituée a son propre système de correspondance entre les lettres et les sons. On admet que l'anglais « DO » se prononce comme le français « DOU », on admettra que l'occitan « LO » se prononce comme le français « LOU »...

L'orthographe occitane fondée sur l'usage des troubadours comme sur la cohérence philologique a été restaurée à l'époque moderne par L. Alibert et tout occitaniste sérieux la respecte.

#### VOYELLES

<i>lettre</i>	<i>son</i>	<i>commentaire</i>	<i>exemple</i>
<b>a</b>	a	au début ou au milieu du mot	<b><u>Calamana</u></b>
<b>à</b>	a	tonique	<b>Floressà</b>
<b>a</b>	o	atone (fin de mot même suivi de <i>s</i> ou <i>n</i> grammaticaux)	<b>Calam<u>a</u> , las Arc<u>a</u>s</b>
<b>á</b>	o	tonique	<b>la Mativiá</b>
<b>e</b>	é	même devant cons. nasale	<b>l'Alben<u>e</u></b>
<b>é</b>	é	tonique	<b>Laus<u>é</u>s</b>
<b>è</b>	è	tonique	<b>Bedu<u>è</u>r</b>
<b>o</b>	u	(fr. ou)	<b>Goj<u>o</u>nac</b>

ó	u	tonique	lo <u>Ból</u> ven
ò	o	tonique	Còrn, la Ròca
i	i		Lent <u>ĩ</u> hac
í	i	tonique	aqu <u>í</u>
u	ü	(fr. u)	L <u>u</u> nanh
u	y w	devant o et ò devant e	cu <u>o</u> l u <u>è</u> i
ú	u	tonique	Cat <u>ú</u> s

### DIPHTONGUES

ai	ay		Pairac
ei	éy		Reirevinhas
èi	èy		l' <u>È</u> ime
oi	uy		Floirac
òi	oy		còire
au	aw		Baumat
eu	éw		deute
èu	èw		n <u>è</u>
òu	ow		plòure
iu	iw		Cadriu

### CONSONNES

Les consonnes **b, c, d, f, l, p, q, t**, se prononcent comme en français

Les consonnes **k, w, y**, n'existent pas en occitan ; il n'y a pas de **h** initial en languedocien et les transcriptions françaises arbitraires du grec **th, ch** et **ph** sont écrites **t, c**(ou **qu**) et **f**.

**b, d** et **g** intervocaliques se relâchent au point de disparaître : **Val pri(g)onda**

Le **c** final se prononce souvent **t** : **Julhac**

<b>g</b>	<b>dz</b> <b>ts</b>		roge lo P <u>è</u> g
<b>j</b>	<b>dz</b> <b>ts</b>		Fajòlas

<b>m</b>	<b>m</b> <b>n</b>	enfin de mot	<b>Masclat</b> <b>clarum</b>
<b>n</b>	<b>n</b>	même derrière une voyelle muet en fin de mot	<b>Gindon</b> <b>Gindon</b>
<b>r</b>	<b>r</b> <b>rr</b>	apical double si 2 <i>r</i> écrits ou <i>r</i> initial muet en fin de mot	<b>lo Ròc</b>
<b>v</b>	<b>b</b>		<b>Valadon</b>

#### GROUPE DE CONSONNES

<b>lh</b>	<b>ly</b>	l mouillé	<b>Espedal<u>h</u>ac</b>
<b>nh</b>	<b>ny</b>	n mouillé	<b>Cassan<u>h</u>as</b>
<b>ch</b>	<b>ts</b>		<b>Ba<u>ch</u></b>
<b>tz</b>	<b>ts</b>		<b>dot<u>z</u>e</b>
<b>gd</b>	<b>dd</b>		<b>la Magd<u>al</u>ena</b>
<b>gn</b>	<b>nn</b>		<b>sign<u>e</u></b>
<b>bl</b>	<b>pl</b>		<b>Diab<u>l</u>e</b>
<b>gl</b>	<b>cl</b>		<b>règl<u>a</u></b>
<b>mn</b>	<b>nn</b>	en milieu de mot, la 1ère consonne disparaît et on double la seconde	<b>fem<u>n</u>a</b>
<b>tl</b>	<b>ll</b>		<b>brutl<u>l</u>ar</b>
<b>tn</b>	<b>nn</b>		<b>reguitn<u>n</u>ar</b>
<b>tm</b>	<b>mm</b>		<b>setm<u>m</u>ana</b>
<b>lm</b>	<b>mm</b>		<b>la Cal<u>m</u></b>

## A

À: **Entà** <sub>prp</sub>, (lieu-dénomination) **a** <sub>prp</sub> (**as, an** en langue parlée-lp), **per** <sub>prp</sub>,  
(**Li dubé res as el/an aquel**) (Remarque: au pluriel on emploie souvent **as – as pastres-ou ais**  
- **ais enfants**)  
(possession, qualité) **de** <sub>prp</sub>,  
(attribution) **a** <sub>prp</sub>, (moyen) **amb, en** <sub>prp</sub>,  
(date, époque, destination) **per** <sub>prp</sub> (**Me mordiguèt per una camba**) (**Las polas son per l'òrt**)  
(**Vau a Caur, va en Arle**)(**Lo libre de Pèire**)(**Molin de vent, d'òli**)  
(**La sopa de caulet**) (**Lo doni a ma sòrre**)(**Anem amb/en bicicleta a l'escòla**)  
(**Per Nadal la nèu es tombada**) (**L'ai vist a passar**)(**L'ai ausit a cantar**)(**Manquèt a se**  
**copar lo det**)(**Sentir a moisit**)(**Porai pas a dire se vendrai o pas**)  
**Remarca : a + infinitiu es a emplegar per marcar l'obligacion (Ai a pagar mas**  
**imposicions) (Aquel spectacle es a mancar pas, este libre es a legir, aquela falta es a**  
**corregir)**

A préfixe - privatif: **Amoral, amòrf, anacronic, asimetric, ...**

- modificatif: **Acaminar, abolegar, acampar, ...**

- qui produit des doublons: **Besalar-abetesalar, blanquir-ablanquir, forneler,**  
**aforneler, ...**

- donnant une plus forte impression: **Rajar-arrajar, rapar-arrapar, riscar-arriscar, ...**

- abusif: **gralha-agralha**

Abaisser: **Abaissar, baissar** <sub>vt</sub>, **tresvalar, mermar, demenir, demesir** <sub>vt-vi</sub>, **umiliar** <sub>vt</sub>,

(un cordage) **afalar** <sub>vt</sub>,

(s') **s'abaissar, s'umiliar, s'avergonhar, se clinar dabans qualqu'un, s'afaissar** <sub>vp</sub>,

(pour une raison quelconque, froid, vent par ex) **s'aglatir** <sub>vp</sub>

(le prix) **amermar** <sub>vt</sub>

**Abaissable-a** <sub>adj</sub> **Abaissement, abaissatge** <sub>sm</sub>, **umiliacion** <sub>sf</sub>

**Abaissador-doira** <sub>s-adj</sub>

Abaisse-langue: **Abaissador** <sub>sm</sub>

Abaisant: **Umiliant-a** <sub>adj</sub>

Abandonner: **Abandonar, daissar, rassar** <sup>(Tarn)</sup><sub>vt-vp</sub>, **laiszar, baissar las alas** <sub>exp</sub>, **delincar** <sub>vi</sub>,  
**desemparar, desmantèner, desmantenir** <sub>vt-vp</sub>, **deguerpir, quitar, desemparar, racar,**  
**desflacar, enviar, plantar, quitar, relinquir, abolir** <sub>vt</sub>,

**getar, jitar, relenquir, renonciar, partir (de)** <sub>vi-vt</sub>, **levar lo pè** <sub>exp</sub>, **s'adonar** <sup>(Av)</sup><sub>vp</sub>,

(au désespoir) **se daissar anar al desespèr/desper** <sub>vp</sub>,

(par lassitude) **se relenquir** <sub>vp</sub>, **se descoratjar** <sub>vp</sub>,

(le nid) **desnisar** <sub>vp</sub>, **foranisar, fòranisar** <sub>vi</sub>, **asirar** <sub>vt</sub>, **se despieitar** <sub>vp</sub>

(volontairement au bord de la route) **semenar** <sub>vt</sub>, (forcer à abandonner) **desbancar** <sub>vt-vi</sub>,

(s'abandonner au vent) **córrer la bèla eissèrva** <sub>exp</sub>

**Abandon** <sub>smf</sub>, **desemparament, desmanteniment, abandonament** <sub>sm</sub>, (informatique) **arrèst**  
<sub>sm</sub>

**Abandonaire-a, desemparaire-a, quitaire-a** <sub>s</sub>

**Desanat-ada, abandonat-ada, aborrit-ida, aborrit** <sub>adj</sub>, (au départ, en arrière) **remàs-assa** <sub>s-adj</sub>

**Abandonadament** <sub>adv</sub>: Sans réserve, avec abandon

A l'abandon: **A l'espitlòri, al torrofle, a l'abandon, a bondèstre** <sub>exp adv</sub>

Abaque: **Abac** <sub>sm</sub>

Abasourdir: **Abalausir, desbalausir, eissordar, descervelar, issordar** <sup>(Av)</sup><sub>vt</sub>, **embaboquir,**  
**embalausir, estabordir** <sup>(transformé (M) en estalabordir)</sup>, **estabosir** <sup>(Tarn)</sup>, **estabornir, estabosir,**  
**estobesir, emberbesir** <sub>vt-vp</sub>, **matar** <sub>vt-vi</sub> (**Soi estat matat: Soi estat moquet: soi demorat**  
**moquet**)

**Estabordiment, estabosiment, esissordament** sm, **estudefaccion** smf

**Eissordant-a, eissordós-osa** adj

**Estremordit-ida, estabordit-ida, espantat-ada, estabordit-ida, estupit-ida, estustassat-ada, mec-a, moquet-a** adj

Abâtardir: **Abastardir** vt-vi-vp, **embastardir**(Av) (Tarn), **abordir** vt-vp, **s'aborrir**(Av), **s'agarrussir, s'arrascassir, s'arropir, s'aboscassir, se desraçar** vp, **agarrussir, arrascassir** vt, **destrachir** vt-vi

**Abastardiment, embastardiment, abordiment, agarrussiment, arropiment, destrachiment** sm, **descasença** sf

**Abastardit-ida, abordit-ida, aborrit-ida**(Av), **arrascassit-ida, agarrussit-ida, arropit-ida, destrachit-ida** adj

Abat-jour: **Paralum, capèl del lum** sm

Abats: **Tombada** sf, **beatilhas**(Tarn) sf plur, (poumons) **fichóletas** (M), **lèus** sf plur,

(cœur, poumons, foie, rate) **corada** sf, **pincèl, espincèl**(Av) sm,

(d'agneau reliés ensemble) **megina, levadeta, coradilha** sf,

(ragôut d'ailes, pattes de volailles) **aliquòt, alicòt** sm,

(si frits à la poêle) **frecham, fracham** sm, **frechilla, frachilla** sf, **frechillas, frachillas** sf plur

Friture d'abats (agneau/chevreau): **Coradilha** sf

Abattage: (arbres) **Abatatge, ablacatge** sm, **cepa** sf,

(animaux) **tombada, matança, tuariá, tuadoira, tuada** sf, **chaple, masèl, tuatge** sm,

(minerai) **extraccion** sm

Abattant (volet): **Abatent** sm, (de WC) **cobertor** sm

Abattement : (lassitude) **Aflaquiment, atupiment, desan, traçum** sm, **flaquièra, laissa-m'estar**(Av), **daissa-m'estar**(Av) sm,

(réduction) **reduccion** sf, **abatement** sm

Abattis, abatis: **Menusa** (viande), **estralhadura, tombada, ablacada, solada**(Tarn) sf, **estralh, ablacadís, abatís** (Av)sm,

(chute de fruits, solée, abattis de viande, ailes et pattes de volailles hachées) **terrada,**

**ablacada** sf,, **ablacadís** sm, (de volaille ou boucherie) **menudalhas, menusas**(Av) sf plur, (de volaille en ragoût) **aliquòt, alicòt**(Quercy), sm

Abattoir: **Masèl, escorjador, tuador, tombador** sm, **escaudalha, sagnariá, sangnariá,**

**tombadura, tuariá, tuariè**(Tarn), **maselariá** sf, (fig) **chaple** sm

**Tuaire-a, maselaire-a** s

Abattre: **Abatre, amatar, aterrar, desapilar, desroire, deroïr, ablacar, abasaclar, copar, abasar, abasimar, ablatir, ablatugar, atucar, cascar, descaborlar, descabrar, davalar, descapbilhar, descapilhar, descapitar, descastelar, descastilhar, desquilhar, endalmairar, escalassar, espatlar, estavanir** vt,

**afalhocar, afalhoquir, afalucar, acorar** vt-vi,

**endalmairar** vt-vp, **abausar, abausir, escalassar, espatlar, rasar, aplombar, davalar,**

**abrascar, degolar, demolir, desrocar, terrassar, davalar** vt, **s'espautar, s'apautar** vp, **traire a tèrra** vt, **agrasar, tombar** vt-vp (**A tombat lo pibol**),

(déraciner) **arrancar** vt-vp, (ruiner) **arroïnar, deroïr** vt-vp, **desbastir** vt

(un arbre avant fructification) **desafrutar, desafruchar** vt,

(avec un bâton) **abarronar** vt, (le prix) **ameremar** vt,

(le pavillon, marine) **desarborar** vi, (la voile) **desbolinar** vt,

(le toit) **desclujar** vt (**Clujada**: toit de chaume), (un comble) **descomblar** vt,

(animal) **tuar, tombar, amatar, matar, afachar, escotelar, baconar, far masèl** vt,

(vache, bœuf, mouton) **amarguir, carnalar** vt,

(moral) **deprimir, desmoralizar, abatre, atupir, assostir** vi,

(face à terre) **amorrar, amorrassar** vt-vp (Voir Tomber)

A. et préparer le cochon: **Far masèl** vi **Abateire** sm

A.au fusil: **Descabussar** vt A.le bord du chapeau: **Desgarlandar, descatalanar** vt  
 Qui abat: **Tombaire-a, abateire-a** s

Abattu : (lassitude) **Aflaquiment, atupiment, desan** sm, **flaquièra, daissa-m'estar, laissa-m'estar** sm,  
 (réduction) **reduccion** sf, **abatement** sm

**Abatut-uda, atupit-ida, desencorat-ada, alabatut-uda, amarguit-ida, terrassat-da, aterrat-ada, laiat-ada**(Av), **acompelit-ida**(Av-S) adj,  
 (faible) **aflaquit-ida, confit-ida**(Lot) adj, (déprimé) **atupit-ida** adj, (tué) **baconat-ada, maselat-ada** adj

Abbé: **Abat, abadòt, abad** sm, (jeune) **prestilhon, prestolet** sm  
 Abbaye : **Abadiá**(Av), **mostièr, manastèri, monastile** sf  
**Abadial-, abacial-a** adj (**Glèisa abadiala**)  
**Abat de molin (mèstre vailet de molin)** sm

Abbesse: **Abadessa, evesquessa** sf

Abécédaire : **Alfabet, aufabet** sm

Abcéder: **Sorgir, apostemir, abraguir, acampar** vi, **s'abraguir, se biçolar** vp  
**Abraguit-ida, pustulós-osa, biçolat-ada, floroncós-osa** adj

Abcès: **Cebenc, cebencon, gòr, absçès(-esses), acamp, apostèma, amàs**(Av), **esperon, biçòl, terràs, depòt** sm, **abraguidura, acampadura, bòça, postèma, grossor** sf, (au pied) **arestòl** sm, **cavilha** sf

Abdiquer: **Remerciar, abdicar** vt-vi **Abdicacion** sf

Abdomen: **Ventre, abdòmen** sm **Abdominal-a** adj **Abdominoscopia** sf  
**Abdominotoracic-a** adj

Abducteur: **Abductor** s-adj **Abduccion** sf

Abécédaire: **Abecedari, abecé, alfabet** sm, **las beçaròlas** sf plur

Abée: **Gorgarèl, esparsièr, passalis, passalís, passalièch, botge, pasperdut, pertús, acorral** sm, **lancièra, besala, escampadoira, baca, ragusa, sarrazina** sf

Abeille: **Abelha, belha** sm, (petite) **pempena** sf. **Abelhenc-a** adj  
 Rucher: **Abelher, abelhièr, bugal** sm Couvée d'abeille: **Agrò** sm  
 Reine: **Mai, maire** sf (aussi ruche venant d'essaimer), **govèrn** sm  
 Faux-bourdon : **Abelhard, fals bordon, borròt, boson** sm, **rei d'abelha** m  
**Abelhaire-a, apicultor-tritz** s  
 Battre des ailes: (pour aérer) **Rampelar** vt-vi, (pour le rappel) **far rampèl/rampèu** exp  
**Abelhar** vt

Aberrance: **Aberrància (singularitat enòrme dins una seria estatica)** sf  
 Aberrant: **Aberrant-a, absurd-a** adj, **aberent** adj **Aberracion, foliá, absurditat** sf  
**S'enganar, s'aberrar** vp

Abêtir: **Embestiar** vt-vp, **abestir, abestiassar, empepiar** vt-vp, **s'agrolir** vp **Abestiment** sm

Abhorrer: **Aborrrir, orrir, detestar, asirar, aunir, desaborrrir** vt, **desaïr, enirar** vt-vp  
 (Aversion: **Aborrriment, orrit, asir** sm)  
**Aunit-ida, asontit-ida, aborrit-ida, detestat-ada** adj

Abietacées, abietinées: **Abietacèas, pinacèas** sf plur

Abîme: **Englotidor, temple, vaur, vauri, abisme, abís (abisses), capval, avenc, gofre, avencàs, cafoire, degolau, precipici, clòp** sm, **iga, cròsa**(Av) sf

Abîmer: **Afrabar, amagencar, avencar, demasiar, desaprofeitar, desprofeitar, desprofechar, desaprofechar, desbosir, desperferir, defrabitar, catulhar, gatulhar, escabassar** (M), **descabassar**(Av), **desabarir**(Av), **maganhar, matrassar (matràs:bâton), esclabissar, degalhar, gaspilhar, gastar**(Av), **arroïnar, deroïr, desfaiçonar, desondrar, esquinar, gastar** vt-vp, **rompre** (pp **romput-uda, ròt-a**) vt-vi, **sabracar, degalhar, saquejar, defiosar/desfiusar**(Av), **abirmar**(Av-SO) vt,



**faire perir, desfiusar, maganhar, matrassar, desperdiciar, desprofeitar, desprofechar, destrénher, destrénger, engrunar, esclabissar, escorpitar, espatlar, estravejar, fracatjar** vt, **estraçar, estracejar, ablasigar, ablaiar**(Av) (vx), **abasaclar, abimar**(Av-1873), **abismar, abasimar, abissar**(Av), **talat, gastar, abenar, anosir, avencar, abencar, consumir, deglendar, desondrar/disondrar**(Av), **englandar, esglandar, endecar, entecar, entenecar, escrasar, estralhar, estropiar** vt-vp, **escroissir, escruissir, escrussir, escrossir, escruchir, espoilar, merdejar, porcatejar** vt-vi, **afolar, endalmairar, desondrar, ablaiar, acabar** vt-vp, **perir** vt-vi-vp, **s'ablasigar, s'afrabar, s'aperdesir, s'apertesir, se desaibar, se trevelir, s'estrevelir** vp, **sanar, sabracar, galar, aborrelar, apanochar, apanochir, apachonar, apechonar, pachaunar, apastelar, pochinar, apetrussar, apetrissar, arrenar, bassacar, borrelejar, degalhar, deimar, deumar, abrascar, abrasar** (Quercy), **damatjar, debolir, degastar, depositar, descuscar, escagassar, espalancar, orresar, porquejar, sacatjar, talar** vt, **descaissar, sacrejar** vi, **s'adobar/s'adoar**(Av)vp, (ironiquement, s'arranger) **s'asegar/s'asengar** (Av)vp, (se gâter) **malgastar, malabastar** vi, **se degalhar, se gastar, se tamarir, se manar, se perir**

vp,

(en manipulant) **mastrolhar** vt, (par la chaleur) **rescaudar** vt-vp,

(rapidement) **metre a calès** (M) exp,

(le dos) **se desplaissar** vp,

(un muscle) **despopar** vt-vp, (fruits) **confire** (lp), **confir** vt-vp, (par maladie) **gamar** vt-vp,

(bateau) **abissar, abismar, afondrar, afondar** vt-vp, **perir** vi, **s'englotar, s'englotir** vp

(les pieds en marchant) **se desartelhar, se cachar** vp,

(la bouche en tombant) **desbocar** vp,

(par coupure) **se desaibar** vp, (main ou bras) **emmanholar** vt-vp,

(la pointe des souliers, une pointe, museau, visage) **desmorrar, desmorrucar** vt-vp,

(un tranchant quelconque) **abessir, asimar, afolar** vt-vp (**Abessiment** sm),

(jusqu'au cœur) **desmesolhar, desmesolar** vt-vp,

(en tombant) **se desruscar, s'esturrassar** vp,

(avec un croc, un soc, ...) **enastar** vt (**Enastat-ada** adj), (les récoltes) **murtrejar** vi

**Recroissit-ida, afrabat-ada, aborrelat-ada, afolat-ada, amagencat-ada, aperdesit-ida,**

**sabracat-ada, endecat-ada, damatjat-ada, petrussat-ada, petrissat-ada, pochinat-ada,**

**degalhat-ada, gastat-ada, arrenat-ada, arroinat-ada, defrabitat-ada, bassacat-ada,**

**escroissit-ida, parpalholat-ada, trace-traça** adj

Qui abîme: **Degastatiu-iva** adj

**Afolatge, malmenatjament, apanochiment, degalhatge, degòl, degalhadís, saquejament**

sm, **afrabacion, apanochada, porquejada, esglandadura** sf

Ab-intestat: **ab intestat** nm-loc adv

Abiogenèse: **Abiogenèsi** sf **Abiogenetic-a** adj **Abiotic-a** adj **Abiotrofic-a** adj

Abject: **Bas-bassa, abjècte-a, vil-a, infame-a** adj **Abjeccion** sf

**Abjèctament, bassament** adv

Abjurer: **Abjurar** vt-vi, **abrenonciar** vt **Abjuracion** sf, **abjurament** sm

**Abjurador-airitz** s **Abjuratori-a** adj

Ablatif: **Ablatiu** sm **Ablatiu absolut** sm (**Messa dicha anèt dejunar**) (**Aquò fach, se jaguèt**)

Ablation: **Ablacion** sf

Ableret ( petit filet carré à long manche): **Marga, remarga** sf, **remargue, remargon** sm

Ablette: (Alburnus alburnus ex Cyprinus alburnus) **Gòfia**(Tarn), **garlesca** (Lot), **rabanenca,**

**rabalenca, ravanenca, sòfia, abla, ableta** sf, **garlescon, peis blanc** sm

(**garlesca** désigne le vairon en Nord Quercy) **Able: Peis blanc** sm

Ablution: **Ablucion** sm

Abnégation: **Abnegacion** sf

Aboi, aboiement: **Jap, japed, japedal**<sup>(Av)</sup> sm, **japada** sf  
**Jaupar, japed, clapir, glatir** vi, **lairar** vi-vt  
**Jaupaire-a, lairaire-a** sm  
 Qui aboie longuement de façon aiguë: **Jaupilhaire, japustèl** sm  
**Lairadís, jaupal, japed, japed, lairet, jaupadís, japedant** sm, **jaupada, botadissa** sf,  
 (prolongés) **japedís** sm, **japedissa, japedèta, japedariá** sf, (manie d'a.) **japedista** sf  
**Jaupatge** sm, **japeda** sf **Japaire-a** s  
**Jaupilhaire** sf **Japustèl** sm  
 Aux abois: **Dins una situacion desesperada, a las escanas, a calòs** exp adj  
 (cerf) **situacion del cèrvi/singlar que se tròba enrodat pels cans**

Abolir: **Abolir, abrogar, suprimir, inibir**<sup>(Av)</sup> vt **Aboliment** sm, **abolicion** sf **Abolicionisme** sm  
**Abolicionista** s-adj

Abomination: **Abominacion, detestacion** sf **Abominar, detestar, aborrrir, asirar** vt  
**Abominable-a, òrre-a, afrós-osa** adj  
**Abominablement** adv

Abonder: **Abondar**<sup>(Tarn)</sup>, **leidar, abastar, aboiar, foisonar, ronflar, sobrar**<sup>(Av)</sup>, **reforfar**<sup>(Av)</sup>,  
**surabondar, formilhar**<sup>(Av-1873)</sup> vi, **mostar, mostejar, abausir** vi-vt, **arrigolar** vt,  
 (marchandises) **reventar** vt-vi, **virar** vt-vi,  
 (s'abonder) **se repaissar, s'assadolar, se repasimar** vp  
 (Quand ne vira: quand ça abonde)  
 Faire régner l'abondance: **Far reforfar l'abondença** <sup>(Av)exp</sup>  
**Abondància, abondença**<sup>(Av)</sup>, **fifralha, escrasa, repa, foison, aigalada** sf, **reforfum**<sup>(Av)</sup>,  
**abondi, abaus** sm,  
 (d'eau) **aigatorlada, aigorlada** sf  
**Abondant-a, abondent-a**<sup>(Av)</sup>, **abondós-osa**<sup>(Tarn)</sup>, **espès-essa, maure-a, mauruc-uga, drud-a,**  
**fertil-a** adj, (très) **tarrible-a**<sup>(Av)</sup>adj  
**Abondat-ada** adj: Qui a suffisamment  
**Abondosament, a rebòfi, aici-sèm, en abondí, abausissentament, abondivament,**  
**abondivolament, bravament, de pè e d'ongla, adès-adès, a roncècia, a bodre, a foison,**  
**fòrça, grassament, del larg e del long/de larg e de long** <sup>(Av)adv</sup>  
 En a./d'a.: **A flar, a gasòfi, a gògò**<sup>(Tarn)</sup>, **en abondi, a ronfle, aici-sem, a jaba, a plec, a boca**  
**de sac, a bodre, a foison, a revèrsa, a rocècia, a bèl èime, en abaus, en abondècia, per**  
**abondivol, aquí ne vòls aquí n'as, a paladas, a bèlas paladas, a grandas paladas, a**  
**bodre, a borrats, a comolum, a modolons, a montetons, a semals, a bèl talh**<sup>(Av)</sup>, **quicòm**  
**(plò quicòm !), a rand, a rebòfi, a refasti, a regòli, al torrofle** exp adv (Voir Foison (à))

Abonner: **Abonar** vt-vi-vp, **acandolar** vt-vp  
**Abonat-ada** s-adj **Abonament** sm **Abonaire-a** s **Abonatge** sm

Abonnir: **Abonir/abonar, acandolar** vt-vp, **reculhir** vi (Lo vent reculhit)

Abord: **Abòrd, accès** sm, (d'abord agréable) **èsser plan graciós** exp, (de mauvais abord) **de mal**  
**esquinç** exp (d'abord glacial) **morrefreg, morregelat** s  
 Les a.: **Los entorns, los environs** sm plur  
 Abord (d'), tout d'abord: **D'en primier, en primier, de l'emprier**<sup>(Av)</sup>, **tal punt, tal pont,**  
**en primieratge, tant e quand, dins d'abòrd, d'abòrd**<sup>(Av)</sup>, **d'intrada, d'ataca, de lanç, en**  
**lanç, de land, en land** adv, **ço primier, en primier** loc adv  
 Etre d'un abord facile: **Èsser de bon abordar** exp  
 De prime abord: **De prim abòrd** adv  
 Au 1<sup>er</sup> abord, de prime a.: **A primera vista, lo primier còp** loc adv

Abordable: **Aprochable, abordable-a**<sup>(Av)</sup>, **accessible-a** adj, (accueil) **aculhent-a** adj,  
 (prix) **d'un bon prètz** sm

Aborder: **Abordar, arribar, acostar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **s'abordar, s'acostar** vp,  
 (bateau) **arrambar (atacar), tocar tèrra, acostar** vi

**Abordatge, arrambatge, abòrd** sm, **abordada, arribada** sf  
 Le fait d'aborder: **Abordada** adj Celui qui aborde: **Abordaire-a** s

Aborigène: **Aborigen-a** s-adj  
 Aborner: (voir Borner)  
 Abortif: **Abortiu-iva** adj  
 Aboucher: (sens litt) **Abocar, abochar**(Av), **amorrar, cometre**(Av) vt,  
 (autre) **entrar en relacion amb, tractar** vp  
**Abocament** sm

Abouler: **Balhar, portar** vt  
 Abouter: **Juntar pels caps, ajustar** vt, (2 tuyaux par une virole) **encocudar** vt  
**Juntament, ajustament** sm

Aboutir: **Abotir, sorgir, acampar** vi, (à) **anar a, s'acabar a** vi, **rejónher, rejúnhir** vt,  
 (réussir) **capitar, arribar a, capitar, escaire, aver una sortida/eissida** vi

Aboutissement: **Abotiment, compliment** sm, **fin, resulta** sf  
 Aboutissant: **Resulta, consequéncia** sf, (d'une propriété) **confront** sm

Aboyer: **Jaupar, japar, jaupilhar** vi, (à longs aboiements) **lairar** vi-vt,  
 (de façon aigüe) **glatir, clapir** vi,  
 (comme un chiot) **japilhar** vi (**japilharia** sf – **japilhaire-a** s)  
 (avec des abois très courts et aigus) **sisclar, quilar, esquieler** vi  
**Jaupaire-a, lairaire-a** adj

Abracadabrant: **Abracadabrant-a** adj, **extraordinari-ària** adj  
 Abraser: **Abrasar** vt **Abrasiu-iva** s-adj, **abrasiu** sm **Abrasion** sf  
 Abréger: **Corchar, acorchar, acorchir, abreujar** vt-vi, **far cort** vi  
 Abreusement, abreusement sm **Abreujaire-a** s **Abreujable-a** adj  
**Abreujat-ada, compendiós-osa** adj  
**Compendi, abreujat, somari** sm **Abreujadament, en resumit** adv

Abreuver: **Abeurar** vt-vp, **gorgar, aberar** vt, **eissagar** vt-vi-vp, **embugar, refresquierar** vt-vp,  
 (d'insultes) **aclapar** vt, (gonfler un fût-combuger) **estancar, abeurar** vt, (s') **beure** vt-vi

Abreuvoir: **Abeurador**(Tarn), **nauc, bac, bevedor, nais** sm,  
**bassa/rol/àssia/bassieta(rol curat)**,  
**beguda, pila, pièla, piala, nauca, bacha, bevedoira** sf, (en pierre) **pisa, pila, bàssa** sf, **tinèl**,  
**tinon** sm, (aire d'abreuvement) **bevedor, posador** (Quercy) sm, **bevedoira** sf,  
 (empierré au bord de cours d'eau) **rascaç** sm  
 (Contenu de l'abreuvoir: **Bacada, naucada** sf, **naucat** sm)  
 Auget pour oiseaux: **Bevedor-doira** s, **pison, pisòt, «pisouòt»** sm  
 Abreuvement: **Abeuratge** sm, **bevenda** sf, **abeurada** sf, **Abeuraire-a (que fa beure)** s  
**Abeurat-ada** adj

Abrévier: **Abreviar** vt **Abreviacion** sf, **abreujament** sm  
**Abrievativament, abreviadament** adv  
**Abreviatu-iva** adj

Abri: **Foment, recès (récesses), abric, remaus, abrigatge, acelat, acès**(Quercy), **arruc**,  
**arrucador, calanc, balç, bauç, recaptador, refaudís, soslaubi, soslaus, cobèrt, carretial**,  
**recatador**(Av) sm,  
**sosta, abriga, abrigada, cala, gandida, soslàubia, remesa** sf, (petit) **soston** sm,  
 (refuge) **refugi, salvi, sal-mi-ten** sm,  
 (à charrette, tracteur,...) **amban, carretial, laubi** sm,  
 (contre soleil, pluie) **làupia, cobèrta, verdesca** sf, **audi, sospluèg, cobèrt** sm,  
 (de chasseurs) **cabana** sf, **caçador** sm, (de moissonneur) **tibanèl** sm,  
 (du pilote sur un bateau) **cabana** sf, (abri de planches) **cabanat** sm,  
 (dans un pré) **erbassèra, erbassièira** sf,  
 (contre pluie) **soplòg, soplùg, sospluèg** sm (**a sospluèg**),

(abrivent) **paravent** sm, **cèla** sf,  
(de branches entrelacées dans une claie) **radís** sm (**Radissar** vt : **Far un radís**),  
(protégeant croix, statue, calvaire) **soslàupia**, **soslàubia**, **tresdòssa** sf, **soslaus**, **soslaubi**,  
**solaubi**(Av), **amban**, «**arban**», **sospluèg** sm, ( sous roche) **balma** sf,  
(abri au soleil) **canhard**, **rostidor**, **bolidor**, **solelhador** sm, **cala** sf (**S'acanhadar** vt-vi)  
(**Canhardièr-a** adj)

**Abrigaire-a**, **assostaire-a** s-adj **Abrigatge**, **assostatge**, **remisatge** sm

**Abrigat-ada**, **acalat-ada**, **acelat-ada**, **acostairat-ada** adj

A l'abri: **Al recès**, **a l'abric**, **a la sosta**, **a l'acès** exp

A l'abri de: **A cobert de**, **a l'abric de** prp

Mettre à l'abri: (de la pluie) **Sopluejar**, **sospluejar**, **sosplujar** vt-vp, (en général) **gandir**,  
**agandir**, **estremar**, **abrigar** vt-vp, **metre a l'abric** exp, **guindar** vt, (se) **s'acostairar**, **se**  
**gandir**, **se remisar**, **se forrar**(Av), **s'arrassolar**, **s'arrassoar**(Av) vp (**Gandiment** sm)

Être à l'abri: **Èsser al soscaire** exp

**Acostairat-ada**, **gandit-ida** adj

Qui est bon abri: **Assostadís-issa** adj Creusé en abri dans le roc: **Cabanat-ada** adj

Quitter son abri: **Desabrigar** vt-vp Faire sortir de son abri: **Desburgalhar** vt

Abricotier (*Prunus armeniaca*, Rosacées): **Albricotièr**, **aubricotièr**(Av), **albergièr** sm

Abricot: **Albricòt**, **aubricòt**(Av) sm, (race part.) **turquin** (Av)sm, (petit, avantif) **duraic-a**,  
**duran-a** s, (jaune à chair non adhérente au noyau) **viracoton**, **rossana** sm

(Voir aussi Aberge)

Abriter: **Abrigar**/ «**abriar**»(Av), **sostar**, **acalar**, **acelar**, **acialar**, **gandir**, **angandir**, **aurugar**,  
**abritar**(Av), **assostar** vt-vp, **acorrocar** vi,

(protéger) **parar**, **remosar** vt, **gandir**, **angandir**, **arremausar**, **arremausir**, **regandir**,  
**defendre** vt-vp,

(de la pluie) **sospluejar**, «**sopluejar**», **sosplujar** vt-vp, **se susplejar**(Av) vp, **assajar** (Av-N),  
**arrucar**(Av), **assalar**(Av) vt-vp

(se protéger) **se parar**, **s'aparar**, **se remaisar**, **se remausar**, **se remausir**, **s'arremosar**,  
**s'arremosir**, **s'acessar**, **se recessar**, **se capar**, **s'aglenar** vp, **refugiar** vt-vp,

**adesar** vt-vi,

(en s'accroupissant) **s'aglenar** vp, (la tête) **se capetar** vp,

(s'abriter sous la glousse) **s'acorrocar**, **s'acorrotar** vp,

(en contrebas) **s'assobatar**, «**s'assobacar**, **s'assabocar**, **s'assobocar**» vp,

(bateau) **se rambar**, **s'arrambar** vp

**Estrematge** sm Chose abritée: **Estremada** sf

**Arremausit-ida**, **arremausat-ada**, **arremós-osa**, **arremosit-ida**, **remós-osa**, **sost-a**, **gandit-**  
**a** adj

Abrogation: **Abrogacion** sf **Abrogable-a** adj **Abrogatiu-iva**, **abrogatòri-a** adj

**Abrogar**, **abolir**, **suprimir**, **suprémer**, **supremir**, **cancelar** vt

Abrupt: **Escalabrós-osa**, **esqui-iva**, **abrupte-a**, **ribassut-uda**, **aspre-a**, **escalair-a**,

**regde-a** adj, (façons) **esquèr-èrra**, **reguèrgue-ga** adj

**Abruptament**, **regdament** adv

Abrutir: **Abestiassar** vt, **abestir** vt, **s'apolacrir**, **s'agrolir** vp **Gòire** sm **Abrutidor-oira** adj

**Abestiment**, **abrutiment**, **agroliment**, **arrossiment** sm

**Abestit-ida**, **abrutit-ida**, **estupid-a**, **bròca**, **goire-a** (Quercy), **agrolit-ida**(Av) adj, (fam)

**ensucat-ada** adj

Ensemble des abrutis : **Picapandralha** (Av)sf

Abscisse: **Abcissa** sf

Abscons: **Escur-a**, **incompréhensible-a** adj

Absence : **Abséncia**, **absença**(Av), **pèca**, **manca**, **privacion** sf,

(longue, irrégulière) **safranada** sf,

(d'un trayon au pis) **buta, luta** *sf* (**Aquèla fèda es buta d'una tetina**)  
Absent: **Absent-a** *adj* Être absent: **Mancar** *vi-vt* **S'absentar** *vp*  
**Absentisme** *sm* **Absentista** *s*  
Abside: **Absida** *sf* **Absidiòla** *sf* **Absidial-ala, absidal-a** *adj*  
Absinthe (Artemisia absinthum, Composacées): **Giusses, geusses**(Tarn) *sm plur*, **aussent, aissent, dussent** *sm*, **cinta de Sant Joan** *f*  
(Liqueur: **Absinti** *sf*)  
**Absintisme (intoxicacion)** *sm*  
Absolu: **Absolut-uda, entièr-a, entièira, total-a** *adj* **Absolutisme** *sm* **Absolutista** *s-adj*  
Absolument: (totalement) **Absoludament, absoludament**(Av), **a plec, necessariament, necessàriament, forçadament** *adv*, **sant aliment** *exp adv*,  
(à tout prix) **a tot pèdre, ni per tot** *adv*,  
(absolument pas) **de cap de maniera** *adv*  
Absolution: **Absolucion** *sf* **Absolutòri-a** *adj* **Penjar al cròc**(Av)*exp* : Refuser l'absolution  
Absorber: **Absorbir** *vt-vp*, **manjar, minjar, mingar, entripar, prene, englotir, consumir** *vt*,  
(liquide) **embeure, beure, embugar, embegurar** *vt-vi-vp*, **pompar**(Av), **somsir** *vt*, **s'espompar, s'espompir, s'espomparlar** *vp*,  
(être pris par) **ocupar fòrça** *vt-vi*,  
(dans) **s'ocupar a, se liurar en tièrament a, s'atemar, s'aplicar** *vp*  
**Embeguda, absorcion, absorpcion** *sf*  
**Absorbible-a** *adj* **Absorbent-a** *adj* **Absorbilitat** *sf* **Absorptiu-iva** *adj* **Absorbit-ida** *adj*  
A. l'humidité: **Fusar** *vi*  
Absoudre: **Absòlvre, absòlver, absaudre**(Av) *vt* (pp **absolgut**), **perdonar, inocentar, aquitiar, aquitar, descargar** *vt*,  
**sòlver, sòlvre** (pp **solgut, solvut, sòut**, *prét* **solguèri**, *subj prés* **sòlva, sòlga**) *vt-vp*  
Absout: **Absòut-a** *adj* **Prègadiu** *sm* Absoute: **Sòuta, absòlta, absòuta** *sf*  
**Aquitable-a (que se pòt absòlvre)** *adj*  
Abstème: **Abstèmi-a** *adj*  
Abstenir(s'): **S'abstèner, se detenir, se detèner, s'estar, s'estaire, se privar, se pairar, se passar de, s'abstenir, se gardar** *vp* (s'abstèner/se passar de fumar), **plegar de** *vi*,  
**Abstencion** *sf* **Abstencionista** *s-adj*  
Absterger (nettoyer les plaies): **Abstérger, abstergir** *vt* **Abstercion** *sf* **Abstergent** *sm*  
**Abstergent-a** *adj* **Abstertiu-iva** *adj* **Abstertivitat** *sf*  
Abstinence: **Abstinècia** *sf* **Abstinent-a** *s-adj* **Abstinentament** *adv*  
Rompre l'abstinence: **Se descaremar** *vp*  
Abstrait: **Abstrach-a, abstrait-a** *s-adj* **Abstraccion** *sf* **Asbtractiu-iva** *adj*  
**Abstraire** *vt*, **s'isolar** *vp*  
Faire abs.de: **Tèner pas compte de** *vi* Abstraction faite de: **Sens tèner compte de** *exp*  
**Abstractivament** *adv* **Abstractivitat** *sf*  
Abstrus: **Abstrús-usa** *adj*  
Absurde: **Absurd-a, dessentat-ada, innocent-a, caluc-ga, alogic-a, ridicul-a** *adj*, **absurd** *sm*  
**Absurditat, alogia, rèva** *sf* **Absurdament** *adv*  
Abus: **Abús** *sm*, **abusion** *sf* **Abusiu-iva** *adj* **Abusivament** *adv*  
Abuser: (quelqu'un) **Abusar, enganar** *vt*, (s') **s'enganar, s'abusar** *vp*, (séduire) **sedusir** *vt*  
(de) **abusar, mal usar de quicòm** *vi*, (violèr) **violat** *vt*  
(de quelqu'un) **profechar de, abusar de** *vi*  
**Abusat-ada, enganat-ada** *adj*  
Abyss: **Abís, abissi** *sm* **Abissal-a** *adj*  
Acabit: **Merça, caletra, mena, petranha** *sf*  
Acacia(Rosacées), robinier: **Caçièr** *sm*, (Robinia hispida) **acacià ròse** *sm*,  
(R.pseudoacacia) **cacier, acacià de bòla** *sm* (Lim-robinier, **acacia, acacier** *sm*),

(Acacia sp) **acacià d'ombra** *sm* Fleur de: **Càcia** *sf*  
 Académie: **Acadèmia, academia** *sf* **Academician-a** *s* **Academic-a** *adj* **Academicament** *adv*  
**Academisme** *sm* **Academista (tròp academic)** *sm*  
 Acadien: **Acadò-i-a** *s-adj*  
 Acagnarder (s') (de l'occitan **canhard**, abri au soleil): **S'acanhadar, s'acanhadir** *vp*  
 Acajou: **Acajó** *sm*  
 Acalèphes: **Acalèfs (família de medusas)** *sm plur*  
 Acanthaire (Protozoaires): **Acantari** *sm* **família dels Acantaris (Protozoaris)**  
 Acanthe: (plante, Acanthus mollis, Acanthacées) **Pata d'ors/orsa, branca orsina, bèrsa** *sf*,  
**acant** *sm*, (Onopordum acanthium) voir Onoporde  
 (ornement) **acant** *sm*  
**Acantacèas (família de plantas)** *sf plur*  
 Acanthesthésie: **Acantestesia (sensacion de fissals sens estimulacion)** *sf*  
 Acanthine: **Acantina (substància de las espinas o de l'esquelet dels radiolaris)** *sf*  
 Acanthite: **Acantita (sulfur d'argent)** *sf*  
 Acanthocarpe: **Acantocarp-a (a frucha espinosa)** *adj*  
 Acanthoptérigiens: **Acantopterigians** *sm plur*  
**Acantopterigian-a (peis de la mena de la pèrca i del macarèl)** *adj*  
 Acanthose: **Acantòsi (produccion d'espinas per las plantas parasitadas de fonges/insects)** *sf*  
 Acariâtre: (goût) **Gengivós-osa** *adj*,  
 (caractère) **monina** *sf*, **estrafoisson-na, quisson-na, simbet-a** *s*, **pevinha, raunhaire-a, caïn-a**(Av), **reganhat-ada, regussat-ada**(Av) *s-adj*, **bregarut-uda, focharon-a, bocharron-a, rebic-a, reborsièr-a(-ièira), recapi-recàpia, recartenièr-a(-ièira), reversièr-a(-ièira), rebors-a, reborsièr-a, reguèrgue-ga**(Av), **regussat-ada**(Av), **irèche-a**(Av-S), **rebelut-uda, reguitnós-osa, reguitnaire-a, reganhut-uda, lausable-a, aissable-a**(Av), **eissabre-a, eissalabre-a, issabre-a**(Av-SO), **vèdre-a, bèdre-a, brau-ava, modorre/modorro-modorra, malcarat-ada, borrut-uda, morrut-uda, canin-a, boscàs-assa, broresc-a, ernhós-osa, rondinèl-a, rondinós-osa, renós-osa, malgraciós-osa, relòpi-ia, reiròpi-ia, retorgaire-a, sotengaunhat-ada, tràvers-a, canís-issa**(Av), **canin-a**(Av) *adj*, **marran** *sm*, **rebèca, virascla** *sf*,  
 (imagé) **pebròt, peberòt**(Av), **pebrin**(Av) *sm*, **pebrina** *sf*  
 Acariens: **Acarids** *sm plur* **Acar** *sm* **Acaricid-a** *s-adj* **Acariòsi** *sf*  
**(L'artison es un acarid, coma lo pat)**  
 Acaule: **Acaule-a** *adj*  
 Accabler: **Aplombar, aterrar, compelir, aganir** (M), **sonsir, solcir, salcir, salsir, sancir** *vt*,  
**endalmairar, escrasar**(Av) *vt-vp*, **aclapar, acaplar**(Av), **ablacar, ablasir, acompelir**(Av), **blasir, blesir, apodessar, acubuir, ablasigar, estabosir**(Tarn) *vt*,  
**èsser aclapat de trabalh** *exp*  
 (d'injures) **aclapar d'injúrias** *exp*, (ennuyer) **anojar, anujar** *vt*  
 (de chaleur) **escaumar** *vt-vp*, **acaumar**(Tarn) *vt-vi*, **aclapar de calor** *exp*,  
 (de coups) **desruscar, estesenar, apitrassar, atripassar** *vt*  
**Desruscada, escrancadura, blasidura** *sf*, **acaplament** (Av)*sm*  
 A.par la chaleur: **Acaurat-ada** *adj* Chaleur qui accable: **Escaumaire** *adj*  
**Aclapat-ada, ablasigat-ada, acablat-ada, acompelit-ida, apodessat-ada, laiat-ada**(Av) *adj*,  
 (soleil) **ensucaire-a** *adj*  
 Etre a.de travail/de dettes: **Èsser a las escanas, èsser a cap de camin** *exp*  
 Accalmie: **Remaisa, calama** *sf*, **abaucament** *sm*  
 Accaparer: **Acaparrar, encaparrar, agarbar** *vt*, (une personne) **retèner, gardar amb se** *vt*  
**Acaparraire-a, encaparraire-a, acaparrur**(Av-M), **remassaire-a/raassaire-a**(Av) *s*  
**Encaparrament, acaparrament** *sm*  
 Accastillage: **Acastilhament** *sm*, **castèl** *sm* **Acastilhar** *vt* **Acastilhat-ada** *adj*  
 Accéder: (à): **Accedir (a)** *vi*, **arribar a** *vi*, **obténer** *vt* **Accession** *sf*

**Accélérer: Esplechar, espleitar, accelerar** vt-vi, **s'accelerar** vp, **entrecochar** vt-vp, **pressar** vt  
**Accelerador-doira-airitz** s-adj  
**Acceleracion, abrivada** sf  
**Abrivaire, accelerator** (d'automobila) sm **Acceleromètre** sm  
**Accent: Parlar, accent, relais**(Av) sm, (graphique) **accent, tiolet** sm  
**Accentuar** vt **Accentuacion** sf  
**Accentuable-a** adj **Accentual-a** adj  
**Accenteur (oiseau):** (alpin, Prunella collaris) **aupin, picapèira, pegòt, piulin/pit pit de montanha** sm, **rocassiera(-ièira)**(Av), **peirièira**(Av) sf  
(mouchet, Prunella modularis) **para-sèga, sauta bòla** sm  
(Voir Bergeronnette)  
**Acceptable: Acceptable-a** adj **Acceptacion** sf **Acceptaire, acceptador** sm **Acceptibilitat** sf  
**Accepcion, preferéncia, partialitat** sf  
**Accepter: Recebre, receure, reçaupre, receubre, reçaure, acceptar** vt,  
(de bon gré) **grasir** vt-vi  
**Accès: Accès/acès (-èsses), aprochi, abòrd** sm, **arribada** sf,  
(de mauvaise humeur) **quinta, tintaina** sf, (colère) **espet de colèra** sm, **chavana** sf,  
(de fièvre) **ratigàs, accès de fèbre** sm, **butada de fèbre, febrada** sf,  
(clinique) **atac, accès** sm, **rasclada, crisa** sf, (distant-inform) **accès a distància** sm  
D'accès difficile: **A trasman, a revès**(Quercy) adv  
Avoir a.: **Aver accès, aver la dintrada** vi  
**Accessible: Accessible-a** adj, **a pòrt de carri**(Av) exp **Accessibilitat** sf  
**Accessit: Accessit, accèssit** sm  
**Accessoire: Accessòri-a** s-adj **Accessòriament** adv **Accessorista** smf **Accessorizar** vt  
**Accident: Desaben**(Av), **tempèri, trebolèri, auvari, accident**(Av), **afranhent, desaveni, desavèni, desaben, desaguici, inconvenient, malparat, destorbi, mescap, malan, maltemps, tirolet, trebolèri, treboladís, escaufèstre** sm,  
**desfortuna, fortuna, malora** sf **En cas de res**(Av)exp: En cas d'accident  
Par accident: **Per accident, per escasença, per azard, per fortuna** loc adv  
**Accidental-a** adj **Accidentalament** adv **Accidentar** vt-vp  
**Accidentalisme** sm **Accidentista** s **Accidentologia** sf  
Accidenté: (terrain)**Traversut-uda**(Av), **montuós-osa, accidentat-ada** adj, (personne, véhicule) **accidentat-ada** adj  
Avoir un accident: **Malanar** vi  
**Acclamer: Aclamar** vt **Aclamacion** sf, **clam** sm  
**Acclimater: Aclimatar, acostumat** vt-vp **Aclimatacion** sf **Aclimatable-a** adj  
**Aclimatament** sm  
**Aclimatabilitat** sf **Aclimatat-ada, acostumat-ada** adj  
**Accointance: Relacion, ligason, trevança** sf  
S'accointer avec: **S'amistosar amb, s'amigadar amb, se ligar amb** vp  
Avoir des a.: **Aver de relacions** vi  
**Accolade: Abraçada, acolada, colada** sf, (ponctuation) **colada** sf  
**Accoler: Agropar, juntar, acolar** vt **Agropament** sm, **joncion** sf, **acòlament** sm  
**Accommoder: Acomodar, adobar, afachar, engar, asegar/asengar**(Av), **ensengar, apagelar** vt-vp, **acasar, acasir, conciliar, far s'endevenir, aisir, agir, apitrassar**(Av) vt, **s'acomodar, s'arregar** vp,  
(plat) **preparar, aprestar, cosinar, adobar, aisinar** vt  
S'accommoder: **Se compartir, s'acomodar, s'adaptar** vp, (de) **se contentar de** vp,  
(avec) **se compartir amb, s'acomodar amb qqu'un** vp  
**Acomòdament, acomodament, arrencament, arrencadís** sm  
**Acomodacion** sf, **acomodatge, atrencatge, atrencament** sm

**Acomodaire-a, acomodador-doira** adj  
**Accomodable-a** adj  
**Acomodent-a, acomodant-a, complasent-a, conciliant-a, bonàs-assa, bravàs-assa, corrent-a, « colent-a », aciot-a**(Av) adj, **de bon asec** adv  
 Accompanyer: **Acompanhar, acompanhar, menar, conviar, sègre, seguir, siègre** (pp **seguit-segut**) vt, **far solaç** exp, **far la conducha** exp  
 (s') **s'acompanhar de** vp, **èsser seguit de** vi  
**Seguiment, sieguit, solaç, aconpanhament, acompanhatge** sm, **acompanhada, seguida, seguda** sf  
**Acompanhaire-a, acompanhador-airitz** s-adj  
 Accomplir: **Complir, accomplir**(Av), **realizar, menar a tèrme, accomplir, satisfar** vt, **téner, tenir** vt-vi  
**Compliment, accompliment, accomplissement**(Av) sm, **realizacion** sf (Satisfar a sas obligacions)  
**Complit-ida, perfiech-a, complet-a, acabat-ada** adj  
 Accord: **Acòrdi**(Av), **acòrd**(Av), **pacte, convengut, tractat, arrencament**(Av) sm, **union, avenença, convencion, convenença** sf,  
 (en se frappant la main) **palmada** sf,  
 (c'est d'accord !) **ja !, tan melhor !, d'acòrdi !, aital sia !, fiat !** interj, **tenguent-tenguent**(Av) loc adv  
 Mettre d'accord : **Acomodar** vt, **acordar** vt-vp, **metre d'acòrd** exp  
 N'être pas d'accord : **Cantar pas la messa amb** exp  
 Conclure un accord : **Apagelar** (Av)vt-vp  
 Accordéon: **Acordeon** sm **Acordeonista** smf  
 Accorder: **Acordar** vt-vi, **donar, concedir, apagelar** vt,  
 (mettre d'a.) **conciliar, acordar** vt, **aponchelar, apunchelar** vt-vi,  
 (s') **s'acordar, s'entendre, s'endevenir**(Av), **se donar, s'apagelar, s'arrencar**(Av), **s'arrencar**(Av), **s'avenir, se recopar, s'acomodar** vp, **tombar d'acòrdi** vi,  
 (gram, mus) **acordar** vt-vp, (être d'accord) **s'aquesar** vp,  
 (n'être pas d'accord) **se divisir/devisir** vp  
**Acòrdi, acordament, consentiment, aquesament** sm, **endevenença, acordança, consentida, acceptacion** sf, **acordatge** sm  
**Acordalhas** sf plur Repas d'accordailles: **Fermalhas** sf plur  
**Apagelat-ada** adj  
**Acordaire-a** s **Accordoir: Acordador** sm  
**Acordable-a, conciliable-a** adj D'accord: **D'acòrdi** loc adv  
 Mettre en accord: **Asegar, ensengar** vt-vp  
 S'accorder: **S'avenir, s'endevenir** vp Avec qui on s'a.: **Endevenable-a** adj  
 Accore: **Còta, pièja, acora** sf, **escalabrós-osa** adj **Piejar, sosténer, acorar** vt  
 Accorte: **Graciós-osa, agradiu-iva, cocarèl-a, galant-a** adj **Agradivament, graciosament** adv  
 Accoster: **Acostar, arrambar** vt,  
 (quelqu'un pour l'insulter, le malmenar, le rançonner) **assoscairar** vt  
 Qui peut être accosté: **Acostable-a** adj, **acostadís-issa, accessible-a** adj  
**Acòstament, arribatge, arribal, arribament** sm, **arribada** sf  
 Accotement: **Banqueta** sf  
 Accoter : **Cotar, apontelar, apevar, acostairar**(Av) vt-vp, **pièjar, apiejar** vt  
 Accotoir: **Acotador, braç** sm  
 Accoucher: **Ajaire** vt-vp, **ajàser, far las aigas, mainadar, enfantar, pichonar, parturir** vi,  
**levar, desliurar** vt-vp, **s'ajaçar /s'ajaire per enfantar, s'acochar**(Av-1873) vp, **aleujar, aleugir** vt-vp, **levar, parir** vt, **jasilhar, jasilhar, jacinar, desbarrassar, desempachar** vi,



**èsser en jasilha/jacilha** *exp*, **curar lo bornhon** *exp*  
 (de) **s'ajaire de, s'ajaçar de** *vp*, (expulser la matrice) **s'escurar** *vp*,  
 (dépasser la date d'accouchement) **transportar** *vi*  
**Jasenta, ajaguda** *sf*, (jeune) **palhòla, jasenta tendrièira** *sf*  
**Jasilhas, acochalhas**<sup>(Av)</sup> *sf plur*, **ajaçada, levada, delivrança, jacilha, jacina, jasina** *sf*,  
**aleujament, enfantament** *sm*, (normal) **eutocia** *sf*, (pénible, douloureux) **distocia** *sf*  
 (Distocic-a *adj*- **Jasilhas distocicas**) Douleurs de : **Trencada** *sf*  
 Durée d'acc: **Palhòla** *sf* Soins à une femme en couches: **Palholada** *sf*  
 Accoucheuse: **Levador, levandier** *sm*, **levaira, levadoira, levandièra-levandièira, levairitz** *sf*  
 Accouder (s'): **Acoidar/acodar** (s'), **s'accassir, s'acoïrar**<sup>(Tarn)</sup>/**se coïrar/se coïdar**<sup>(Av)</sup> *vp*  
**Accassit-da, acodat-ada, acoidat-ada** *adj*  
 Accoudoir: **Codièra, braç** *sf*, **acoïrador**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
 Accoupler: **Apariar, acoblar/acoplar**<sup>(Tarn)</sup>, **apariar**<sup>(Tarn)</sup>, **crosar** *vt-vp*, **aparelhar, crestar** (aucèl), **coblejar** *vt*, **s'ajustar** *vp*, **amorar** *vt-vi*, (oiseaux) **caponar, galar** *vt-vi*,  
 (mettre par deux) **amarelar**<sup>(Tarn)</sup> *vt*  
 (atteler par couple) **encoblar** *vt* (**Mulas encobladas**) Accouple: **Acobla** *sf*  
 Accouplement, accouplage: **Apariada, monta**(tamben l'epòca d'acoublament) *sf*,  
**acoblament, apariatge, apariament** *sm*  
**Acoblaire-a, apariaire-a** *adj*  
 Cesser l'accouplement: **Se desprenhe, se desprendre** *vp*  
 Accourcir: **Escorchir, acorchir, acorchar**<sup>(Tarn)</sup> *vt* **Acorchidura** *sf*, **acorchiment** *sm*  
 Accourir: **Acórrer, córrer, acorrir, acorre**<sup>(Av)</sup> *vi*, **venir a la lèsta** *exp*  
**Acorregut-uda, acorrit-ida** *adj*  
 Accoutrer: **Acotrar**<sup>(Av-Tarn)</sup> *vt-vp*, **embragar, jargar, afiblar, apatafiolar, atricar, beguinar** *vt*,  
**acotrissar, atrencar, gimbrar, engimbar, engimbrar, engiponar, enfaissar, endegar** *vt-vp*,  
**s'enjocar** *vp*,  
 (comme une grand-mère) **s'emmaidinar/s'emmailinar**<sup>(Av)</sup>*vp*  
**Embragadura, atrencadura, embanadura, acotradura, endegadura** *sf*, **atrencament, abragament, engiponament, acotrament**<sup>(Av)</sup> *sm* (**Mal engiponat, malfargat**), (ridicule) **afalicotradura** *sf*  
**Afalicotrat-ada, afiblat-ada**<sup>(Av)</sup>, **acotrissat-ada, acotrat-ada**<sup>(Av)</sup>, **acotralhat-ada**<sup>(Av-Tarn)</sup>,  
**atricat-ada, beguinat-ada**<sup>(Av)</sup>, **acotit-ida**<sup>(Quercy)</sup> *adj*  
 Personne malpropre et mal a.: **Sargalhàs, sargolhas** *sm*  
 Accoutumer: **Acostumar, avesar, abituar, aguerrir** *vt-vp*, **apolinar** *vt*,  
**s'abaudir, s'abiaissar** (a un novèl anar) *vp*, **s'adralhar**<sup>(Tarn)</sup>, **s'arrotinar** *vp*,  
 (au travail) **s'amodar, s'amòure** *vp*,  
 (à un nouveau pays) **s'apaïsar** *vp* (**Apaisat-ada** *adj*),  
 (désirer des aliments) **èstre assentit**<sup>(Av)</sup> *exp*  
**Acostumança** *sf* **Acostumada, abitud** *sf*  
**Acostumat-da, avemat-ada, abituat-ada, aguerrit-ida, arrotinat-ada** *adj*  
 A l'accoutumée: **De costuma, a l'acostumada** *loc adv*  
**Desacostumar** *vt-vp*, **desaprihasar** *vt* **Costuma** *sf*: Coutume  
 Accréditer: **Acreditar** *vt-vp* **Acreditor** *sm* **Acreditable-a** *adj* **Acreditacion** *sf*  
 Accroc: **Agafada, bucal, bucada, buscada, enganhe, esquiçada, esquinçada, arrapada, dificultat, escarchadura, esfringolada, espelhadura, esquinçada, esquiçada** *sf*,  
**esquinç, esquiç, esquinçal, esquiçal, esquius**<sup>(Tarn)</sup>, **entravadís, acrocament, agafal, estraç, acroc**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **sèt** *sm*, (petit) **esquineta** *sf*, (du à un chicot) **bucal** *sm*, (gros) **estripal**<sup>(Av)</sup>*sm*  
 Faire un accroc: **Esferlar** *vt*  
 Accrochage: **Acrocament, encrocament** *sm*, (voitures) **truc, trust** *sm*,  
 (dispute) **brega, barga, garrolha, escarpinada, deganèsta** (brega que mena de bruch) *sf*

Accroche-cœur: **Recauquilh** sm

Accroche-plats: **Penjaplats, penjador** sm

Accrocher: (crochet) **Agafar**<sup>(Tarn)</sup>, **acrococar**<sup>(Av)</sup>, **agrapar**, **arrapar**, **crocar**,

**encrococar**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **engafetar**, **aferrar** vt-vp, **garar**, **gafar**, **grafar**, **grafinhar**, **penjar**,  
**escrococar**, **achafar**, **aganchar**, **arrapar**, **arpinar**, **crochonar**, **escarchar**, **esquiçar**,

**agraupir**<sup>(Av)</sup> vt, **acrancar**, **encrancar**, **enganchar**, **encrococar** vt-vp, **engrafatar** vt-vp,

**se rapar**, **s'arrapar**, **s'agraupir**<sup>(Av)</sup>, **s'agrapir**, **s'arpinar**, **s'engarrapetar**, **s'esquiçar** vp

(une roue, le moyeu) **encrancar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, (heurter) **trucar** vt-vp,

(une branche) **embrancar** vt, (et déchirer) **escrococar**<sup>(Av-O)</sup>,

(s') **s'encrancar**, **s'acrancar**<sup>(Quercy)</sup>, **s'arrapar**, **s'enromegar**, **s'arrapinar**, **s'arrapinhar**,

**s'engafetar**, **se prene**, **se prendre**, **se rapar**, **se reténer**, **se retenir** vp,

(à un travail) **atissar**<sup>(Av-Tarn)</sup> vt-vp

(aux ronces) **s'arronzar**, **s'enromegar**, **s'encrancar**, **s'embartassar**, **s'emboissonar** vp,

(par les jambes) **s'encambar** vp,

(avec les griffes) **gripar** vp

(Décrocher: **Desagafar**, **desacrococar**, **desarrapar** vt-vp )

**Achafat-ada**, **acrococat-ada**, **agafat-ada**, **acrancat-ada**, **encrococat-ada**, **aganchat-ada**,

**agrapat-ada**, **arrapit-ida...** adj

Accrocheur : **Crocarèl-a** <sup>(Av)</sup> adj (**Agach crocarèl**, **ulhada crocarèla**)

Qui accroche: **Agafaire-a**, **gafaire-a**, **encrocaire-a**, **arrapaire-a**, **arpièr-ièira**, **arpin-a**,

**acrancaire-a**, **crocaire-a** s-adj, **esquinçaire-a**, **esquiçaire-a** s

Accroire: **Encreire** vt, (faire a.) **far creire**, **enflar**, **eflar**, **uflar**, **iflar**, **conflar** vt,

(en faire a.) **enganar** vt, (s'en faire a.) **s'encreire**, **se'n fénher** vp

Accroître: **Acréisser**, **acreire**, **créisser**, **augmentar**, **incrementar** vt,

**s'encréisser**, **se créisser** vp

**Acreissement**, **creis**, **creissement**, **augment** sm, **augmentacion** sf

Accroupir (s'): **S'acoconar**, **s'encrococar**, **s'escagassar**, **s'esfogalhar**, **s'acoatar**, **s'agrovar**,

**s'acocholar**, **s'aclatar**, **s'aclafar**, **s'acocolar/s'acocolir**<sup>(Av)</sup>, **s'acrochonir**<sup>(Av)</sup>(**pel vielhum**),

**s'acotolar**<sup>(Av)</sup>, **s'acopir**<sup>(Av-1873)</sup>, **s'agrovassar**, **s'agorufar**<sup>(Tarn)</sup>, **s'arrucar**<sup>(Tarn)</sup>, **s'afetgir**,

**s'agamotir**, **s'agrumar**, **s'aclapar**, **s'amarrocar**, **s'amatar**, **s'amatarrar**, **s'amochonar**,

**s'amochelar**, **s'amochelir**, **s'amotairar**, **s'amolonar**, **s'arremicolar**, **s'arrucar**, **s'avoludar**,

**se baissar**, **se crocar**, **s'engorrudar**, **s'agremolir**<sup>(Av)</sup>, **s'agrumelar**<sup>(Tarn)</sup>, **s'engrumelar**,

**s'engrumicelar**, **s'escagassar**, **s'esquichar**, **se recoquilhar**, **se remicolar** vp, **acorrococar**,

**agengir** vi,

(se baisser) **acorchonar**, **acorchonir** vi-vp, **s'acorbaissar**, **s'aglenar**, **s'agrapir** vp,

(sur les talons) **s'acogonchar**, **s'agorrudar**, **s'agorrufar**<sup>(Tarn)</sup>, **s'agorrufir**, **s'agrovar**,

**s'agrovassar**, **se seïre suls talons** vp, (en s'emmitouflant) **s'acocolar** <sup>(Quercy)</sup>vp,

(en écartant les jambes) **s'esparricar**, **s'esparracar** vp

(se tasser sous le froid) **s'aglatir**, **s'encrococar** vp, (pour avoir chaud) **s'esfogalhar** vp,

(sur le perchoir, poule) **s'ajocar** vp, (pour pondre) **s'aclatar** vp,

(femme) **s'aconflar** vp, **s'acorbassar suls cotilhons** exp, **s'estropar** vp, **far faudeta** exp,

**refaudar**, **refaudir** vi

(poule, pour couvrir) **s'acaptar**, **s'acoassar**, **s'acoatar**, **s'aclujar**, **s'acoarrir**, **s'acogassar**,

**s'acoassir**, **s'acoïr**, **s'ençoassir**, **s'acocholar**, **s'acocholir**, **s'agroanhar**, **s'agrossar**,

**s'encocolar** vp, **s'aconflar suls poletons**, **s'acorrococar** vp,

(cheval malade) **avormar** vi

**Acocolat-ada**, **acoatat-ada**, **acogonchat-ada**, **aconflat-ada**, **afetgit-ida**, **agamotit-ida**,

**agorrudat-ada**, **agrovat-ada**, **agrovassat-ada**, **ajocat-ada**, **amatat-ada**, **amotairat-ada** adj,

**d'arremicolons**, **de cocolons**, **d'acagassons**, **de rochacuolons**<sup>(Av)</sup> loc adv

**Afetgiment**, **agrovament** sm

Accu: **Batariá** sf, **acumulador** sm **Cargar la batariá** vi

**Accueil** : **Acuèlh, aculhiment, aculh** (Av-M)<sup>sm</sup>, **repcion** <sup>sf</sup>, (mauvais) **rebufada**(Av) <sup>sf</sup>,  
**rebufal**(Av), **reganh, refresquèri** <sup>sm</sup>, **remocada, embaurada, reganhada** <sup>sf</sup>  
 Accueil distingué: **Onorença** <sup>sf</sup>  
**Accueillir**: **Aculhir (acuèlhi/aculhissi), aculir, reculhir, « culir »/culhir**(Av) <sup>vt</sup>, **recebre,**  
**receure, reçaupre, receubre, reçaure, acolhir, retirar** <sup>vt-vi</sup>, (impétueusement) **abobar** <sup>vt</sup>  
**(Abobat-ada** <sup>adj</sup>),  
 (mal accueillir) **embaurar, rebufar, estrangir** <sup>vt</sup>, **reganhar** <sup>vt-vp</sup>,  
 (bien accueillir) **se far plan recebre, èsser plan rebut, aver bon acuèlh** <sup>exp</sup>, **benastrugar**  
<sup>vt</sup> (**Benastrugat –ada** <sup>adj</sup>), **far fèsta a** <sup>exp</sup>, **grasir** <sup>vt-vi</sup>,  
**Aculhaire-a, aculheire-a** <sup>s-adj</sup>, (qui fait mauvais accueil) **embauraire-a, rebufaire-a**(Av) <sup>s</sup>,  
**de mal esquiç/esquinç** <sup>exp</sup>  
 A.favorablement: **Grasir** <sup>vi-vt</sup>  
 Façon d'a.: **Aculhença** <sup>sf</sup> Réception: **Aculhiment** <sup>sm</sup> **Aculhent-a, graciós-osa** <sup>adj</sup>  
 Qui fait mauvais a.: **Malgranhat** <sup>adj</sup>  
**Acculer**: **Acular, acuolar, aquiular**(Av), **aconfinhar, cantonar, cunhar**(Tarn) <sup>vt-vi-vp</sup>,  
**rancunhar**(Tarn), **soscaïrar** <sup>vt</sup>,  
 (dans un coin) **encofinar, escofinhar, rancunhar** <sup>vt-vp</sup>, **rambar** <sup>vt</sup>, **s'acantonar**(Tarn)<sup>vp</sup>,  
 (quelqu'un dans un coin pour le malmenier) **soscaïrar, cunhar**(Tarn) <sup>vt</sup>,  
 (quelqu'un de fautif) **juntar/jontar** (Av)<sup>vt</sup>  
 Être acculé: **Èsser a calòs** <sup>vi</sup>  
 Celui qui accule: **Aquiulaire** <sup>smf</sup> **Aquiulament** <sup>sm</sup>  
**Aculada** <sup>sf</sup> **Aculaire-a** <sup>s</sup>  
**Accumulateur**: **Acumulador, acumulator, acomolador** <sup>sm</sup> (Voir Accu)  
**Accumuler**: **Encucar, acumular, amontairar, acomolar**(Av), **acomolir** <sup>vt</sup>  
**Acumulacion, acomolacion** <sup>sf</sup>, **amontetament, acomolòfi, acomolament, encombrament,**  
**amolonament, agrum, encombre** <sup>sm</sup>  
**Acomolaire-a** <sup>adj</sup> **Acomolat-ada, acomolit-ida, amontetat-ada** <sup>adj</sup>  
**Accuser**: **Acusar, aculpar, blaimar** <sup>vt-vp</sup>, **culpar, encusar** <sup>vt</sup>, **enculpar** <sup>vt-vp</sup>, **cargar** <sup>vt-vi</sup>,  
 (faire ressortir) **accentuar, marcar** <sup>vt</sup>, (déclare coupable) **acusar** <sup>vt</sup>,  
**(le coup) trantir**(Av) <sup>vt</sup>  
**Acusat-ada, aculpat-ada, fautible-a, fautiu-iva, fautenc-a** <sup>s-adj</sup>  
**Rèu (en justícia)** <sup>sm</sup>, **acusat de repcion** <sup>sm</sup>  
**Accusable**: **Acusable-a** <sup>adj</sup> **Accusatoire**: **Acusatòri-a** <sup>adj</sup>  
**Accusateur**: **Acusaire-a, acusador-airitz** <sup>sm</sup>  
**Accusatif** : **Acusatiu** <sup>sm</sup>  
**Accusation**: **Acusament** <sup>sm</sup>, **acusacion, carga** <sup>sf</sup>  
**Acellulaire**: **Acellular-a** <sup>adj</sup>  
**Acéphale**: **Acefal-a** <sup>adj</sup> **Acefalia** <sup>sf</sup>  
**Acefalisme(eretgia de las glèisas)** <sup>sm</sup> **Acefalita (adèpte-a)** <sup>s</sup>  
**Acéracées**: **Aceracèas** <sup>sf plur</sup> **Aceracèa** <sup>sf</sup>  
**Acerbe**: **Vispre-a, ispre-a, gispre-a, aspre-a** <sup>adj</sup>, (caractère) **acèrb-a, aspre-a** <sup>adj</sup>  
**Vispror, ispror, gispror** <sup>sf</sup>, **acerbitat** <sup>sf</sup> **Acèrbament** <sup>adv</sup>  
 Personne acerbe: **Vespa** <sup>sf</sup>  
**Acéré**: **Ponchut-uda, acerat-ada** <sup>adj</sup> **Aponchar, acerar** <sup>vt</sup>  
**Acescent**: **Acescent-a, picat-ada** <sup>adj</sup> **Acescència** <sup>sf</sup>  
**Acétabulaire**: **Acetabulària (alga verda unicellulara de Mediterranèa)** <sup>sf</sup>  
**Acétabule**: **Acetabul** <sup>sm</sup>, **concauitat d'aticulacion** <sup>sf</sup>, **sinus (concauitat) d'un clesc** <sup>sm</sup>  
**Acetabulifòrme-a (en fòrma de copa)** <sup>adj</sup>  
**Acétabulifères**: **Acetabulifèrs (mollusques cefalopòdes amb ventosas)**<sup>sm plur</sup>  
**Acétal**: **Acetal** <sup>sm</sup>  
**Acétaldéhyde**: **Acetaldeïd** <sup>sm</sup>

Acétamide: **Acetamida** *sf*

Acétine: **Acetina** (**acetat de glicerina, per far d'explosius**) *sf*

Acétique: **Acetic-a** *adj* **Acid acetic, etanoïd** *sm* **Acetat** *sm* **Acetificacion** *sf* **Acetifiar** *vt*

**Acetificable-a** *adj* **Acetimètre** *sm* **Acetimetria** *sf* **Acetimetric-a** *adj*

**Acetili** (**que deriva de l'acid acetic**) *sm* **Acetós-osa** *adj*

**Acetòsi** (**malautiá del bestial romiaire**) *sf*

**Acetificador-airitz** *s-adj* **Acetificar** *vt-vp*

**Acetalizar** *vt* **Acetalizacion** *sf* **Acetanilida** *sf* **Acetazolamida** (**diüretic**) *sm*

**Acetilsalisilic** (**aspirin**) *sm*

**Acetositat** (**gost de vinagre d'unas plantas**) *sf*

Acétone: **Acetona**, **propanonas** *sf* **Acetonic-a** *adj*

**Acetonuria** *sf* **Acetonemia** *sf* **Acetonemic-a** *adj*

Acétyl: **Acetil** *sm* **Acetilacetic, acetoacetic** *s* **Acetoacetat** *sm*

**Acetilcetonat** *sm* **Acetilacion** *sf* **Acetilar** *vt*

**Acetilcellulòsa** *sm* **Acetobutirat** *sm* **Acetofosfat** *sm*

**Acetil coenzim** *sm* **Acetilcolina** *sf* **Acetildigitoxina** *sm*

Acétylène: **Acetilèn** *sm* **Acetilenic-a** *adj* **Acetilur** *sm*

Achalander: **Apracticar**<sup>(Av)</sup>, **acandolar**, **acalonjar**, **acolonjar**, **avogar** *vt-vp*, **achalandar**<sup>(Av)</sup>,

**practicar**, **aparroquiar**, **avogar**, **atrencar** *vt*, «**apratincar**»<sup>(Av)</sup>*vt-vp*, **provesir**, **aprovesir**, **aprovisionar** *vt*

**Apracticat-ada**, **aprovesit-ida**, **provesit-ida**, **acandolat-ada**, **acalonjat-ada**, **aparroquiada** *adj*

Acharner: **Encanissar**, **encanhar**, **afogar**<sup>(Av)</sup>, **atissar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **s'acarnar**, **s'engalinar**,

**s'acarnassir**, **s'acarnir**, **s'acapriciar**, **s'atissar**<sup>(Av)</sup>, **s'africar**, **s'acanhhar**, **s'encanissar**,

**s'aficar**, **s'atemar**, **se desganissar/deganissar**, **s'acarnhar**, **s'encanhar**<sup>(Av)</sup> *vp*,

**acarnar**, **acarnir**, **acarnassir** *vt*

**Engalinaire** *smf*

S'a. au combat: **Se desganissar**, **s'acanissar**<sup>(M)</sup>, **s'acanhhar** *vp*

**Acarnissat-ada**, **acarnat-ada**, **acarnit-ida**, **encanissat-ada**, **acapriciat-ada**,

**atissat-ada**, **atemat-ada**, **acaprissat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*

**Acarnament**, **acarniment** *sf*

Achat: **Crompa**, **compra**, **aqüisicion** *sf*, **aquist**, **aqüesiment**, **achat**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*

Ache: (Voir cèleri) **Api**, **api salvatge** *sm*, (ache de montagne) voir Levistique

Acheminer: **Acaminar**<sup>(Tarn)</sup>, **acarreirar**, **acarrieirar**, **adralhar**, **aviar**, **encaminar**,

**apiadar** *vt-vp*, **entraïnar**, **entrainar**, **enviar** *vt*, **endralhar**, **arotar** *vt-vp*, **tirar** *vt-vi*,

(s') **s'enviar**, **se gandar**, **s'africar**, **s'encarreirar**, **s'agandar**, **s'endralhar** *vp*,

(le vin en tonneau) **barralejar** *vt-vi* (**Barrrelejat-ada** *adj*),

(par voie ferrée) **ferrotar** *vt* (**Ferrotatge** *sm*), (mal) **malencaminar** *vt-vp*

**Encaminament**, **aviament** *sm*, **adralhada** *sf*

**Encaminat-ada**, **acaminat-ada**, **acarrieirat-ada**, **adralhat-ada**, **afriscat-ada** *adj*

Acheter: **Crompar**<sup>(Tarn)(Av)</sup>, **comprar**, **acaptar**, **aqüesir**, **aqüerir**, **aqüerre** *vt*,

(et vendre en gros) **ablotar** *vt* (**Ablotat-ada** *adj*), (pour revendre) **bartolejar** *vt-vi*,

(en gros et à l'œil) **bazarar** *vt*, **comprar a l'uèlh** *exp*,

(à l'estime) **comprar una bèstia a l'uèlh** *exp*,

(au plus juste) **comprar/prene a l'òsca** <sup>(Av)</sup>*exp*

**Compra**, **crompa** *sf*, **acaptage**, **acaptament** *sm*

**Comprador-airitz**, **compraire-a**, **crompaire-a**, **crompador-airitz** *s*

**Compradís-issa**, **crompadís-issa** (acheté tout prêt) <sup>(Av-M)</sup> *adj*, **comprable-a**, **crompable-a** *adj*,

**comprador-doira**, **crompador-oira** *adj*

(**De compra**, **de crompa**: Acheté fait) (**De façon**: sur mesure)

Conditions d'a.: **Mercat** *sm*

(**Recrompar** vt)

**Crompat-ada, acabit-ida, acaptat-ada,...** adj

Achat après dégustation: **A la tasta** exp A. à la main, sans peser: **Crompar a l'uèlh** vi

Achèvement : **Acabament** sm, **definida, definicion, acabason, acabada, acabadura, finicion** sf, **definiment, finiment, adompliment** sm

Achever: **Acabar** vt-vp, **complir, afinar, vencir, definir, finir, perfaire, perfar, claure, clausar, clavar, capitar** vt-vi, **entanchar**(Av), **aternir** vt-vp, **se finir** vp, **adomplir, avencir, endegar, conclure, consomar** vt,

(rapidement, à la va-vite) **baclar** vt, **acabar a la buta-buta** vt,

(être prêt à achever son temps, son travail) **temporir** vi,

(un blessé) **tuar un nhafrat** vi, (être prêt à achever le travail) **s'enantir** vp,

(ne jamais achever son travail) **bestirar, barrancar, èsser longanha** vi

(**Bestiraire-a** s)(**Bestiratge** sm)

**Patrat-ada**(Av), **perfait-a, perfach-a, perfèi-at, perfèch-a, complit-ida, acabat-ada, adomplit-ida, aternit-ida, avencit-ida** adj, (mourant) **acabat-ada** adj

**Acabador (aplech per acabar de tuar)** sf

Achillée: (*Achillea millefolium*, achillée mille-feuilles, Composacées) **Fenolheta, fenolhada, enrelhadura** sf, **milfuèlhas, milafuèlhas** sf plur, **èrba del fustièr, èrba de mila fuèlhas, èrba del/dau carpentièr, èrba de(del) talh, èrba que còpa, èrba del pic(nhafradura), èrba de l'enrelhatge/de l'enrelhadura/de pic, enrelhadura, èrba de las fistolas, trunija roja, aquilà, pudenta** sf, **sagna-nas** sm

(herbe-à-éternuer, A.ptarmica) **èrba de l'enrelhada, èrba de l'enrelhadura** sf, **boton d'argent** sm, **èrba dels esternuts, èrba d'esternudar, pudenta** sf,

Achopper: **Broncar, trabucar, acipar** vi

**Obstacle, arrestador** sm, (pierre d'a.) **embarràs, acipament, acipador** sm, **dificultat** sf

Pierre d'achoppement: **Acipador-oira** s-adj, **tusta** sf

Achlorhydrie: **Acloridria** sf

Acholie: **Acolia (abséncia de secrecion biliara)** sf

Achondroplasie: **Acondroplasia** sf **Acondroplasa (malaut)** s **Acondroplasic-a** adj

Achromatique: **Acromatic-a** adj **Acromatizar** vt **Acromatisme** sm **Acrom-a** adj

Achromatocyte: **Acromatocit (globilhon roge descolorat)**sm

Achromatopsie: **Acromatopsia** sf **Acromatopsic-a** adj

Achromie: **Acromia (abséncia de pigmentacion de la pèl)** sf

Aciculaire: **Acicular-a** adj

Acide: **Acid(e), esponch-a** s-adj **Aice-aiça, mal-a, mau, mar-a**(Av-M), **agre-a** s-adj,

(très) **rafe-a**(Av) adj,

(goût) **ispre-a, gíspre-a, víspre-a** (M), **agre-a, aspre-a, canís-issa, canin-a, fòrt-a** adj(**Es tan fort qu'emporta la maissa**),

(acidulé) **acidul-a** adj,

(encore vert) **rafe-a, vispre-a** adj Être acide: **Acaissar** vi S'acidifier: **Fortejar** vi

**Acid(e) desoxiribonucleïc (ADN) Acid ribonucleïc (ARN)**

**Acidificar** vt-vp **Acidificable-a** adj **Acidificacion** sf **Acidificant-a** adj

**Acidimètre** sm **Acidimetria** sf **Acidimetric-a** adj

**Acidòsi** sf **Acidocetòsi** sf **Acidotíc-a** adj **Aciduria** sf

**Acidolisi** sf **Acidoresistència** sf **Acidoresistent-a** adj

Acidité: **Fortor**(Av), **gispror, vispror, ispror, aciditat, acidesa, fissa**(Av) sf,

(du vin) **fialet**(Av) sm (**Aquèl vin ne prend un fialet**)

Acidophile: **Acidofil(e)-a** adj **Acidofilia** sf

Acidulé: **Acidulat-ada** adj, **acidul-a** adj **Acidular** vt **Acidulacion** sf

Acier: **Acierà, arcierà**(Av) sm **Acieràr, acièr, acieirar/arcieirar**(Av), **aceirar, trempar** vt

**Desacieirar, desacierar** vt

**Fabrica d'acièr** *sf* **Acieiratge** *sm*, **acieiracion** *sf* **Acieirenc-a** *adj*

**Acné:** **Acne**, **acnè** *sf* **Acneïc-a** *adj* **Acneïfòrme-a** *adj* **Acniti** *sf*

**Acolyte:** **Acolit**, **companh**, **complice** *sm*, **acolita**<sup>(Av)</sup>, **clergueta** *sf*  
**Acolitat** (òrdre minor de la glèisa)*sf*

**Acompte:** **Acompte** *sm*

**Aconit** (Renonculacées): (Aconitum napellus) **Estrangllops**, **estrangla lop**, **aconit**, **tua lop**, **napèl** *sm*, **tòra**, **fuèlha de pesolh** *sf* (Lim-estrangla-lop *sm*, clòchas *sf* plur), (A.anthora ex vulparia) **èrba de tòra**, **tòra** *sf*, (A.ranunculifolium, ex lycoctonium) **estrangla lops** *sm*

**Aconitina** *sf* **Aconitasi** (enzim) *sf* **Aconitat** (ester d'acid aconitic) *sm* **Aconitic-a** *adj*

**Acoquiner** (s'): **Acaronhar**, **acrapulir**, **acocarrir**, **acoquinar**<sup>(Av)</sup>, **acocarrar**, **agorrinir**, **agorrinar**<sup>(Tarn)</sup>, **engorrinar**, **agandonir**, **agusir**, **agusardir** *vt-vp*, **s'encanalhar**, **s'atruandar** *vp* (Voir Encanailler)

**Atruandat-ada**, **acocarrit-ida**, **encanalhat-ada**, **acoquinat-ada**, **agorrinit-ida**, **agandonit-ida**, **agorrinit-ida** *adj*

**Acoster** : Voir aborder

**A-côté:** **Detalh marginal** *sm*, **causa segondària** *sf*

**Acotylédone:** **Acotiledon-a** *adj*

**A-coup:** **Sosbacada**, **bassacada** *sf* **Per bassacadas**, **a bassacadas**, **per estrapadas** *exp adv*

**Acouphène:** **Acofèn** *sm*

**Acousmie:** **Acosmia** *sf*

**Acoustique:** **Acostica** *sf* **Acostic-a** *adj* **Acosticament** *sm* **Acostician-a** *s*

**Acquérir:** **Aquistar**, **aguesir**<sup>(Av)</sup>, **aquerir**<sup>(Av)</sup>, **acquerir**, **aquèrre**, **crompar**, **comprar** *vt*

**Acquisition:** **Aquist**, **aqueriment** *sm*, **aquisicion** *sf*  
**Aquesit-ida**, **aquerit-ida** *adj*  
**Aquesit**, **aquist**, **acquit** *sm*, **descarga** *sf*, (pour transport de vin) **passavin** *sm*  
**Acquêt:** **Aquist** *sm* **Aquisitiu-iva** *adj*  
**Téner per cèrt**, **téner per sabut** *exp* C'est un fait acquis: **Es incontestable** *exp*  
**Aquitaine-a** *s*

**Acquiescer:** **Assentir**, **aguesar** *vt-vi*, **consentir a** *vi*, **dire de òc**, **èsser d'acòrdi** *exp*

**Acquitter:** **Aquitar**, **aquitiar**, **pagar** *vt*, **se descargar**, **s'esquitar**, **se requitar** *vp*, **quitar** *vt-vi*, (d'une mission) **complir** *vt*, (justice) **aquitar**, **absòlvre** *vt*, **requitar**, **desquitar** *vt*, (s'a.de) **pagar** *vt*, **se liberar de** *vp*, **s'aquitar de** *vp*, **requitar**, **desquitar** *vt-vp*

**Acquit:** **Aquit**, **reçebut**, **acquit**, **albaran**, **bilhet** *sm*, **quitança**, **descarga** *sf*  
**Aquitament**, **desendeutament**, **requit**, **resquit** *sm*

**Acquitable:** **Aquitable-a** *adj*, **pagador-doira** *adj*  
**Qui acquitte:** **Aquitaine** *s* **Acquittement:** **Aquitament**, **pagament**, **resquit**, **requit** *sm*

**Âcre:** **Issèlze-a**, **acre-a**, **aspre-a**, **vispre-a**, **canin-a** *adj*, (ton) **acèrb-a** *adj*  
**Acretat**, **vispror**, **caninor** *sf* **Acèrbament**, **acrament** *adv*

**Acrescent:** **Acrescent-a** *adj* **Acrescència** *sf*

**Acridiens:** **Acridians** *sm plur* **Acridian** *sm* **Acrifòrme-a** *adj*

**Acridine:** **Acridina** (colorant jaune) *sf* **Acridona** (derivat) *sf*

**Acridophage:** **Acridofag-a** *adj*

**Acrilique:** **Acrilic-a** *s-adj* **Acrilonitril** *sm*

**Acrimonie:** **Acrimoniá**, **èrnha** *sf*, **aissatge**, **aissige** *sm*  
**Acrimoniós-osa**, **aisse-a**, **ernhós-osa**, **ernhut-uda** *adj* **Acrimoniosament** *adv*

**Acrinie:** **Acrinia** (absència de secrecion glandulara) *sf*

**Acrobate:** **Acrobat** (a)*sm* **Acrobacia** *sf* **Acrobatic-a** *adj*

**Acrocéphale:** **Acrocefal-a** *s-adj* **Acrocefalia** *sf*

**Acrocyanose:** **Acrocianòsi** *sf*

Acroléine: **Acroleïna** *sf*, **acrialdeïd** (derivat de la glicerina) *sm*  
 Acromégalie: **Acromegalia** *sf*  
 Acromion: **Acròmi, acromion, acrimiom** (apofisi de la padèla) *sm* **Acromioclavicular-a** *adj*  
 Acronymie: **Acronimia** *sf* **Acronim** *sm*  
 Acrophobie: **Acrofobia** (vertige) *sf*  
 Acropole: **Acropòli** *sm*  
 Acrosome: **Acrosòma** *sm* **Acrosomic-a** *adj*  
 Acrostiche: **Acrostic-a** *s-adj*  
 Acte: **Acte, carta, encartament, fach, fait, fèit, far**(Av) *sm*, **fèita, facha** *sf*, (théâtre) **acte** *sm*,  
 (écrit) **ceda, poliça**(Quercy), **carta, polissa, poliça** (vx) *sf*, **acte, instrument, assumit, cartèl,**  
**escrich** *sm*,  
 (de justice, de guerre) **esplech, espleit** *sm* **Prene acte** *vi* **Actar, enregistrar** *vt*  
**Actor-tritz s, entreparlaire** *sm*  
 Actée en épi (Actea spicata): **Varaire** *sm*, **actèa, èrba de San Cristòl** *sf*  
 Actif: **Actiu** *sm*, **actiu-iva, aluserpit-ida, avivat-ada, practicós-osa** *adj*, **avivadet-a** *adj*,  
**fossoron/fossalon/fossaron/foxalon/forforon**(Av) (frelon même au féminin) *s*  
 Actinidia: **Actinidia** *sm* **Actinidiacèas** *sf plur*  
 Actinie: **Actinia, ortiga de mar, anemona de mar** *sf*  
 Actinique: **Actinic-a** *adj* **Actinisme** (reaccion a las radiacions del solelh) *sm* **Actinifèr-a** *adj*  
**Actinodermatòsi** *sf* **Actinologia** *sf* **Actinomètre** *sm* **Actinometria** *sf*  
**Actinometric-a** *adj*  
**Actinotactisme** *sm* **Actinotropisme** *sm* **Actinoterapia** *sf*  
 Actinium: **Actini** *sm* **Actinides** *sm plur*  
 Actinomorphe: **Actinomòrf-a** (a simetria radiala) *adj*  
 Actinomycètes: **Actinomicetacèas** (bacterias) *sm plur* **Actinomicetals** *sm plur*  
**Actinomicèts** *sm plur* **Actinomicina** (antibiotic donnat per los actinomicèts) *sf*  
**Actinomicòsi** (malautia donnada per aquelas bacterias) *sf*  
 Actinopharynx: **Actinifaringe** (conduit digestiu de las actinias) *sm*  
 Actinophthalme: **Actinoftalm-a** (qu'a propietat de reflectar la luz coma l'uèlh del cat) *adj*  
 Actinote: **Actinòt** *sm*  
 Action: **Fait, acte** *sm*, **accion** *sf* (accion de gràcias) (bona òbra)(accion/part de societat)  
 (obscène) **pocanariá** *sf*  
**Accionar** *vt* Faire une mauvaise a.: **Mestar, mesfaire** *vi-vt*  
**Actionari-ària s, acionista** *s*  
 Activer: **Entanchar**(Av-M), **sutar**(M) *vt*, **activar, enantir, coitar** *vt-vp*, **abelugar/ablugar**(Av) *vi*,  
**s'afanar, s'acaminar, s'amarvir** *vp*  
**Activacion** *sf* **Activament** *adv*  
**Activable-a** *adj* **Activador-airitz** *s-adj*  
 Activité: **Activitat, calor** *sf*, (vigueur) **enavant** *sm*, (travail soutenu) **valenciá** *sf*, **valentitge** *sm*,  
 (emploi) **emplec** *sm*, **fonccion** *sf*  
 Activisme: **Activisma** *sm* **Activista** *s-adj*  
 Actualiser: **Actualizar, metre a jorn** *vt* **Actual-a** *adj*  
**Actualament, ara, de nòstre temps, presentament** *adv*  
**Actualitat** *sf* **Actualizacion** *sf* **Actualizador-airitz** *s-adj* **Actualisme** *sm*  
 Acuité: **Agudesas, acuitat, intensitat** *sf*  
 Aculéate: **Aculeat-ada** (provesit d'un fisson o d'unas espinas) *adj* **Aculeïfòrme-a** *adj*  
 Aculturer: **Desculturar** *vt*  
 Acuminé: **Acuminat-ada** *adj*  
 Acupuncture: **Acupuntura, acupuntura** *sf* **Acupuntor-tritz, acupuntor-tritz** *s*  
 (La grafia preconizada es sens lo c)  
 Acutangle: **Acutangular-a** *adj*

Acyclique: **Aciclic-a** adj  
 Adage: **Adagi** sm, **maxima**, **sentència** sf, **provèrbi** sm, **aforisme** sm  
 Adamantin: **Adamantin-a** adj  
 Adagio: **Adàgio** sm-adv  
 Adapter: **Adaptar**, **asatar**, **assatar**, **satar** vt-vp, **adracar**, **appropriar** vt  
     **Adaptable-a** adj **Adaptacion** sf **Adaptabilitat** sf  
     **Adaptador-doira-airitz** s-adj  
     **Adaptat-ada**, **apropriat-ada**, **assèt-a**, **assatat-ada** adj  
 Addition: **Addicion**, **soma** sf, **ajust**, **ajuston**, **ajustament** sm,  
 (note, somme due) **compte** sm, **addicion**, **nòta** sf  
     **Additional-a**, **addicional-a** adj **Addicionable-a** adj  
     **Addicionar**, **ajustar**, **ajónher**, **apondre** vt-vp, **somar** vt  
     Additif: **Addicion**, **complement** sm, **additiu-iva** adj  
     Additionner d'eau: **Aigatolar**, **aigatussar**, **aigassar**, **aigassejar** vt  
 Adducteur: **Adductor** sm, **adductor-tritz**, **aductor-tritz** adj **Adduccion**, **aducion** sf  
 Adénalgie: **Adenalgia** (dolor al nivèl d'unza galha limfatica) sf  
 Adénine: **Adenina** sf  
 Adénocarpe(Adenocarpus sp, Légumineuses): **Galabre**, **gabre** sm  
 Adénome: **Adenòma** sm **Adenopatia** sf **Adenomectomia** sf  
     **Adenifòrme-a** (en forma de glandas), **adenoïde-a** adj **Adenoïdal-a** adj  
     **Adenofòr-a** (format-ada de glandas) adj  
     **Adenectomia** sf **Adenoïdectomia** sf **Adeniti** sf **Adenopatia** sf **Adenòsi** sf  
     **Adenosarcòma** sm  
     **Adenocarcinòma** sm **Adenofibròma** sm **Adenoflegmon** sm  
 Adénosine: **Adenosina** (aminoacid) sf  
 Adent: **Adent** sm, (marine) **pontada** sf (**Pontaire-a** s: que fa las pontadas)  
 Adenter : **Ajustar** vt  
 Adepte: **Adèpte-a**, **aderent-a**, **iniciat-ada** s  
 Adéquat: **Adeqüat-a**, **puntier-a**, **apropriat-ada** adj **Adeqüacion** sf  
     **Adeqüar** vt-vp **Adequament** adv  
 Adhérer: **Aderir**, **aderar**(Av) vt, **suplir**, **téner**, **tenir** vi-vt, **soscriure a**, **aderir** vi,  
 (faire partie) **se raliar a** exp,  
 (coller en suppurant) **s'amalinh**, **s'apostiss** vp,  
 (être adh.) **se téner**, **se tenir** vp  
     **Aderent-a**, **tenaç-a** adj **Adesion**, **aderència** sf  
 Adhésif: **Adesiu-iva**, **autopegant-a** adj **Adesivitat** sm **Adesiu**, **pegasole**, **autopegant** sm  
 Ad hoc: **Ad hoc**, **d'un biais convenient**, **per aquò** exp adv  
 Adiabatique: **Adiabatic-a** (que perdís pas de calor) adj **Adiabatisme** sm  
 Adiantum: voir Capillaire  
 Adieu: **Adieu**, **adieu** (plur **adieux**), **adieu òc** sm-interj,  
 (vouvoiement) **adieussiatz** (forme originale), **adessiatz**, **adissiatz**(Quercy) sm-interj,  
     **espartit** sm,  
 (adieu) **longamai !**, **al reveire !**, **a-dieu**, **a-dieu-siatz**, **ten-te fièr**(Lot-Dordogne), **dona-te al**  
     **gaubi**, **a-dieu-siàtz** interj **Dire a-dieu-siatz a** vi  
     **Faire sos adieux** exp  
 Adipeux: **Adipós-osa**, **gras-ssa** adj **Adipositat** sf **Adipòsi** sf **Adipic-a** adj **Acid adipic** sm  
     **Adipocit(e)** sm **Adipogenèsi** sm  
 Adjacent: **Adjacent-a**, **atenent-a**, **contigü-ua** adj **Adjacència** sf  
 Adjectif: **Adjectiu-iva** adj, **adjectiu**, **adjetif** (Av) sm **Adjectivament** adv **Adjectival-a** adj  
     **Adjectivar** vt  
 Adjoindre: **Adjúnher**, **adjónher**, **ajónher**, **adjoindre** vt-vp, **ajustar** vt



Adjoint: **Adjunt-a, adjont-a, adjoent**<sup>(Av)</sup>, **adjonch-a, ajustat-ada** adj  
**Adjoncion, adjonccion, adjunccion** sf **Adjunt del conse** sm  
**Adjutor-a, adjutòri-a** (persona qu'ajuda), **adjustòri-a**<sup>(Av)</sup> S

Adjudant: **Ajudant** sm

Adjuger: **Adjudicar** vt-vp **Adjudicatari-ària** s **Adjudicator-airitz** s **Adjudicatiu-tiva** adj  
**Adjudicacion** sf, (au plus offrant) **mensdicha/mendicha** sf  
Adjugé: **Saunic !** adv

Adjurer: **Adjurar** vt-vi **Adjuracion** sf

Adjuvant: **Adjuvant-a** adj **Adjuvatiu-iva** adj

Admettre: **Recebre, admetre** vt, **metre, recebre, receure, reçaupre, receubre, reçaure** vi-vt,  
(ne pas adm.) **rassar** vt, (supposer) **metre, admetre** vi,  
(opinion) **acceptar, concebre** vt, **se rendre** vp,  
(accueillir) **aculhir** vt-vi, **far dintrar** vt, (autoriser) **tolerar, acceptar, permetre** vt-vi  
**Admissible-a** adj **Admission, acceptacion** sf Admittance: **Admitància** sf **Admissibilitat** sf  
**Concebut-uda, acceptat-ada** adj

Administrer: **Bailejar, administrar, dirigir** vt, **capdelar** vt-vi, (famil, péjor) **pegar, fotre** vt  
**(Pegar un carpan, un reviramarion) Administrarable-a** adj  
S'administrer des remèdes: **Potingar, potinguejar** vt  
**Administracion** sf, **services administratius** sm plur **Administrativament** adv  
**Administrator-tritz, administrador-administrairitz** s **Administratiu-iva** adj  
Administrant: **Administrant** (prèire qu'administra los sacraments) sm

Admirable: **Meravilhós-osa, mirable-a, remirable-a, admirable-a** adj  
**Admirablement** adv Choses admirables: **Remirandas** sf plur

Admiratif: **Remiratiu-iva, admiratiu-iva** adj **Admirativament** adv  
**Miraire-a, belaire-a, bialaire-a** s-adj, **remirador-airitz, admirador-rairitz, admirator-tritz** s

Admiration : **Remiracion, admiracion, glòria** sf  
Regard d'a.: **Mirada** sf Qui cherche à se faire a.: **Mirondèl** sm

Admirer: **Gachar, gaitar** vt-vi, **mirar, remirar, admirar/amirar** <sup>(Av)</sup>vt, **badar, chalar** vt-vi,  
(bêtement) **belar, bialar belejar, belegar** vt-vi **Metre qq sul pedestal** exp

Admission : Voir admettre

Admitance: **Admitància** sf

Admixion: **Mescla farmaceutica** sf

Admonester: **Admonestar, semonsar, sabonar, acolitrar, remochinar, aleiçonar, aleçonar, corroçar, reprene, blaimar** vt  
**Admonestacion, semonsa, sabonada** sf, **blaima, sabon** sm (Voir Réprimande)  
**Admonestable-a** adj

ADN: **ADN (acide desoxiribonucleïc)** sm

Adolescent: **Mièg òme** sm, **garç-a** s, **adolescent-a, jovent-a, jovencèl-a**<sup>(Av)</sup>, **tos-tosa** s-adj  
**Adolescècia** sf

Adonis(Renonculacées): (Adonis sp) **Aurinhòl, jolverd salvatge, galant, adonís** sm,  
**galanta, flor del masclum** sf,  
(A.vernalis) **adònis** sm,  
(napel, A.flammeus) **galant, pet de gal, aurinhòl** sm,  
(d'automne, A.autumnalis) **rojòla** sf, (A.aestivalis, goutte de sang) **rubissa** sf (Les deux derniers sont annuels, jadis appelés A.Annua)

Adonner: **Avoar** vi, (s') **se donar a** vp, **se vodar a** vp, **s'adonar, se liurar, s'empénher, s'empénger** vp,  
(à la boisson) **beure** vt,  
(au vent, marine) **reculhir** vt-vi, (aux passions) **s'agrolir** vp  
**Agrolit-ida, avoat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

Adopter: **Adoptar** vt **Adoptant-a** s-adj **Adoptiu-iva, adoptif-iva**(Av) adj **Adopcion** sf  
**Adoptable-a** adj Faire adopter un jeune par une mère: **Amairar** vt-vp

Adorer: **Adorar, asorar**(Av) vt **Adorable-a** adj **Adoracion, latria** sf **Adorat-ada** adj  
**Adorador-tritz, adorator-tritz, adorador-adorairitz, adorator-tritz**(Av), **adoraire-a**(Av) S  
**Adorablement** adv

Ados: **Gauta** sf, **rebon, regon** sm

Adosser: **Adossar, adorsar, corar, galetajar** vt, **apiejar, apevar, apontelar, arrucar**(Av),  
**aturar**(Av), **pexar**(Av) vt-vp,  
**s'amochar, s'amochonar, s'arrucar** vp  
**Arrucat-ada** adj: Adossé-e  
**Adòrsament, adòssament** sm

Adouber: **Adobar** vt **Adobament** sm

Adoucir: **Adocir, adoçar, amansir, amaigar, amelar, assuavir, amaisar, apasiar,**  
**apasimar**(Tarn), **ónher, ónger, únher, polir, afrancar, abonaçar, endoçainar, endometgir,**  
**adometgir, adomergir, enlenir, repasimar, amatigar, acalar, afranquir, desendurcir** vt-vp,  
**s'adrapir, s'amòure** vp,  
**amoflar, amoflir, atemporar, atemporir, desadolorar, ramaisar**(Av), **ramausar**(Av) vt  
(terre, temps) **adoçar** vi, (eau) **decalcarizar** vt-vp, (animal) **afranquir**(Av) vt-vp,  
(temps) **destorrar** vt-vi-vp, **s'adocir, s'adoçar, s'amaisar, s'assuavir, s'adometgir** vp,  
**desgellar** vt-vi-vp, (une toile, un drap) **adrapir** vt,  
(terre) **s'alaricar, s'adomergir, s'adometgir** vp, **endometgir** vt-vp  
**Abonaçat-ada, adocit-ida, adoçat-ada, amaisat-ada, apasiat-ada, afrancat-ada,**  
**afranquit-ida, amoflat-ada, amoflit-ida, endometgit-ida** adj  
Adoucissant: **Adocissent-a, lenitiu-iva, amaisant-a** adj, **adocissent-a, lenitiu-iva** s-adj  
Adoucissage(métal): **Poliment** sm Adoucisseur (eau): **Decalcarizador** sm  
**Adociment, adocissement**(Av), **afranquiment, amansiment, amaisament** sm, (temps)  
**melhoracion, rescalement** sf, (santé) **solaç** sm, **melhoracion** sf

Adraganthe: **Adragant-a** adj, (gomme) **adragant** sm, (plante) **tragacanta** sf

Adrénaline: **Adrenalina** sf **Adrenalinemia** sf **Adrenalitic-a** adj **Adrenergetic-a** adj  
**Adrenalona (compausat non actiu que revèrta l'adrenalina)** sf **Adenocròm** sm  
**Adrenolitic-a** adj **Adrenolitic** sm

Adresse: **Adreça, escarrabilhadura, reviscòla, abiletat, abilesa, adreça, adressa**(Av),  
**aisença, caboça, chimpa, foissada, practica** sf, **abeluc, biais, destric**(Av), **enavant, fion, ,**  
**garbe, garbi, gaubi, galbi, galbe, gaube engaubi, engenh, enginh**(Quercy), **enchin, engèni,**  
**ingèni, esavant, estèc**(Av), **escuèlh, escuòl, èime** sm, (fig) **margue, art** sm, (tour d'a.) **torn** sm,  
(postale) **adreça postala** sf, (Inform.) **adreçatge** sm, (adresse URL ) **adreça de localizacion**  
**universala, URL** sf  
A l'adresse de: **A l'intencion de** prp (**A pas ges d'estèc** !: Il n'a aucune habileté)

Adresser: **Adreçar, adreçar** vi, **entraire** vp, **s'adreçar** vp

Adret: **Adreit, adrech, regardant** sm **Adrechós-osa** adj

Adroit-e: **Afièch-a, adrestat-ada, adrech-a, adreit-a, aciuat-a, assiut-a, adèstre-a,**  
**aduèch-a**(Av), **dèstre-a, benadrech-a, destrièr-èra, biaissós-osa, abiaissat-ada, biaissut-**  
**uda**(Tarn), **fin-a, gaubiós-osa, manifacièr-a, leventin, engenhòs-osa, engincòs-osa, pontièr-**  
**a, pontièr-a**(-ièira(Av-Tarn)),  
**abil-a, aduèch-a, apèrt-a, fin-a** adj, **artèra** s-adj, **leventin** s-adj m,  
(de ses mains) **manifacièr-ièra**(-ièira), **destrièr ièira** adj,  
(très adroit) **tornariá los uèlhs a un cat** exp,  
(pétanque) **pontièr-a** (-ièira), **pontièr-a** (-ièira) s  
Devenir adroit: **S'engaubiar** vp Etre adroit: **Primar** vi Rendre a.: **Abiaissar** vt-vp  
**Aver de biais** vi **Aver lo biais (de)** exp **Èsser òme a ferra las moscas** exp  
**Adreitament, adrechament, aduechament**(Av), **abilament, aciuatament**(Av), **adereng** adv

Adsorbant: **Adsorbent** sm, **adsorbent-a** adj **Adsorbir** vt **Adsorcion** sf  
 Aduler: **Adular** vt **Adulacion** sf **Adulador-airitz** s **Adulatòri-a** adj  
 Adulte: **Adult** sm, **adult-a**, **avengut-uda** adj (d'âge assez avancé) **fachet-a**, **faitet-a** s-adj  
 Adultère: **Adultèri** sm, **adultèr-èra**, **adultre-a** s-adj **Adulterin-a** s-adj **Adulterat-ada** adj  
**Adulterar** vt, **falsificar** vt **Adulterador-airitz** s **Adulteracion** sf  
 Advenir: **Advenir**, **arribar**, **ocórrer**, **escàser**, **escaire**, **avenir** vi, **endevenir** vt-vp  
**Endevengut-uda**, **advengut-uda** adj Il advient que : **Se rancontra que** (Av)exp  
**(Cossí que ne vire)** (Arrive que pourra: **Arribe que plante**)  
 Adventif: **Adventici-ícia**, **adventís-issa**, **accessòri-òria**, **precòç-a**, **aventurièr-ièira** adj  
**(Planta, racina adventícia)** Adventice : **Sagat** sm, **sagata** sf  
 Adverbe: **Advèrbi** sm **Adverbial-a** adj **Adverbialament** adv **Adverbialitat** sf  
**Adverbializacion** sf **Adverbializador-airitz** adj **Adverbializar** vt  
 Adversaire: **Adversari-ària** s, **revèrs-a**, **advèrs-a**, **avèrs-a**, **contrari-ària** s-adj  
**(La revèrsa partida)**  
**Adversatiu-iva** adj **Adversitat** sf  
 Adynamie: **Adinamia (anequeliment muscular extrèm)** sf **Adinamic-a** adj  
 Aède: **Aède**, **aede** sm  
 Aegylops (Graminéacées): (Aegylops ovata) **Espangassat**, **trauca sac** sm  
 Aération: **Aeracion**, **ventilacion** sf, (tuyau d'a. de fosse d'aisance, septique) **tona** sf  
 Aérer: **Eissaurar**, **airejar**, **aerar**, **aerejar**, **aurejar/orejar**(Av), **enairar**, **enventar**, **erar** vt-vp,  
**ventilar**, **ventalhar**, **aerejar** vt,  
**s'asairar** vp, **descaudar** vt-vp  
 Action de s'a.: **Eissaurada** sf **Aerejat-ada**, **enairat-ada** adj  
**Ventable-a** adj Propre à aérer/ventiler : **Ventadís** adj  
 Ouverture pour: **Enventadura** sf  
 Aérateur: **Aerador** sm  
 Aérien: **Aerian-a**, **aerenc-a**, **leugièr-a** adj **Aerifèr-a** adj **Aerifòrme-a** adj **Aericòla** s-adj  
 Aérifier: **Aerificar** vt **Aerificacion** sf  
 Aérobie: **Aeròbi-òbia** adj **Aerobic-a** adj **Aerobiologia** sf **Aerobiòsi** sf  
 Aérobus: **Aerobús** sm  
 Aérocable: **Aerocable**, **cable aerian** sm  
 Aéroclub: **Aeroclub** sm **Aerodròm** sm **Aerogara** sf **Aerospacial-a** adj **Aeronautic-a** adj  
 Aérodynamique: **Aerodinamica** sf **Aerodinamic-a** adj **Aerodinamicament** adv  
 Aérofrein: **Aerofren** sm  
 Aérogare: **Aerogara** sf  
 Aérogastrie: **Aerogastria** sf  
 Aérogel: **Aerogèl** sm  
 Aéroglisseur: **Aerolisaire** sm  
 Aérographie: **Aerografia** sf **Aerografic-a** adj  
 Aérolithe: **Aerolit**, **pèira de tròn/meteorica**, **cerauni** sm,  
**asiderita (que conten pas de fèrre)** sf  
**Aerolit-a** adj (las autras meteoritas contendon de fèrre: **sideritas**, **siderolitas**)  
 Aérologie: **Aerologia** sf **Aerologic-a** adj  
 Aéromètre: **Proveta** sf, **aeromètre** sm **Aerometria** sf **Aerometric-a** adj  
 Aéromobile: **Aeromobil-a** s-adj **Aeromobilitat** sf  
 Aéromodélisme: **Aeromodelisme** sm  
 Aéronaute: **Aeronauta** s **Aeronautic-a** adj **Aeronautica** sf  
 Aéronavale: **Aeronavala** sf **Aeronaval-a** adj  
 Aéronef : **Aeronau** sm  
 Aérophagie: **Aerofagia** sf  
 Aérophilathélie: **Aerofilatelia** sf

Aérophobie: **Aerofobia** *sf* **Aerofòb-a** *adj*  
 Aéroplancton: **Aeroplancton** *sm*  
 Aéroplane: **Aeroplan** *sm*  
 Aéroport: **Aeropòrt** *sm* **Aeroportat-ada** *adj* **Aeroportuari-ària** *adj*  
 Aéropostal: **Aeropostal-a** *adj* **Aeropostala** *sf*  
 Aéroscope: **Aeroscòpi** *sm* **Aeroscopia** *sf*  
 Aérosol: **Aerosòl** *sm*  
 Aérosphère: **Aerosfèra, atmosfèra** *sf*  
 Aérostat: **Aerostat** *sm* **Aerostacion** *sf* **Aerostièr-a-ièira** *s*  
 Aérostatique: **Aerostatica** *sf* **Aerostatic-a** *s-adj*  
 Aérotechnique: **Aerotecnica** *sf* **Aerotecnic-a** *adj*  
 Aéroterrestre: **Aeroterrestre-a** *adj*  
 Aérothermique: **Aerothermic-a** *adj* **Aerothermica** *sf*  
 Aérotrain: **Aerotrain** *sm* (**Aerotrèn**= francisme)  
 Aérotransport: **Aerotranspòrt** *sm* **Aerotransportat-ada** *adj*  
 Aérotropisme: **Aerotropisme** *sm*  
 Aesche: **Penche de sèrp, talha fèr, fissa sèrp, cap-de-sèrp, espiuga-sèrp, trempa-cuòl, rompe-veire** *sm*  
 Aethuse: (voir Ciguè)  
 Affable: **Façonós-osa, miste-a, mistós-osa/amistós-osa, endevenable-a, afable-a**(Av), **aimable-a, cortès-esa, graciós-osa, corós-osa, fleis-ssa, afièch-a**(Av), **afeit-a**(Avey, vx), **baime-a** (Cahors), (**péj**)**baimàs-assa** *adj*  
**Afabilitat, amabilitat, graciosetat, avenença, amenitat** *sf*  
**Afablament, mistosament** *adv*  
 Affabulation: **Afabulacion** *sf* Affabuler: **Fabular** *vt*, **se noïrir de regardèlas** *exp*  
 Affadir: **Dessaborar, dessaborir, desaborrir, enfadir, afadir, enfadesir** *vt-vp*, **fadejar** *vi*, (couleur) **afadolir** *vt-vp*  
**Dessaborament, dessaboriment, afadiment** *sm*  
**Afadit-ida, dessaborat-ada, esfadesit-ida, insipid-a** *adj*  
 Affadissant: (couleur) **afadolissent-a** *adj*, (aliments) **afadissent-a** *adj*  
 Affaiblir: **Aflaquir**(Tarn), **afeblar, afeblir, aflacar**(Av), **afalhocar**(Av), **afalhoquir**(Av), **afalucar**(Av), **aflacairir, aflaqueirir, aflaquesir, avacassir, acabassir, afrabelar, afreulir, atracir, avanir, desanar, endemesir, enflaquir, abajanir**(Av), **arraulir, adilir, adalir, amatigar, anosir, atrofiar, desanar, emberbesir, anequelir**(Av), **acantelir, usar** *vt-vp*, **blasir** *vt-vi-vp*, (s') **s'esfalhar, s'acantir, s'acantelir, s'afalcar, s'ajantar, s'alangorir, s'amortar, s'amortir, se baïssar, s'encrocar, s'enintrar, s'endintrar, s'esfalhar, s'abachanir**(Av) *vp*, **delincar, tombar** *vi*, **atudar, escantir amorçar, amoçar** *vt*, **acorar, estavanir** *vt-vi*, **tracejar** *vi*, **venir trace-ça** (Av)*exp*, (par manque de nourriture) **s'adelir** *vp* (vin) **s'abajanir** *vp*, (langue) **desaborrir, afadir, aborrir** *vt-vp*, (défaillir) **abautir, abeutir, afalhocar** *vi*, (de vieillesse) **s'atrantolir, s'atransir** *vp*, (fortement) **s'alandrar, s'alandrir, s'alassar** *vp* (vin) **s'abajanir** *vp*, (par manque d'aliments) **anequelir, amatigar** *vt-vp*, **laisar** *vt*  
 Etre a.: **Enaïgar** *vp*, **tombar** *vi* (**Aquel òme es plan tombat**)  
**Atraciment, desanament, enaïgement, aflaquiment, afebliment, aflacament, aganiment, alandrament, alandriment, avaniment, anequeliment, estenhement, traçum** *sm*, **estequidura, tracièra(-ièira)** *sf*  
**Flaquit-ida, aflaquit-ida, afeblit-ida, afalcat-ada, afrabelat-ada, aganit-ida, adelit-ida, amatigat-ada, atracit-ida, avanit-ida, desanat-ada/desenat-ada**(Av), **desparricat-ada, desglariat-ada, endemesit-ida, escorfalit-ida, traçard-a, trace-traça** *adj*

**Afeblissent-a, aflaquisent-a** adj

Affaire: **Afar, affaire** sm, **fasenda, besonha, causa** sf, **cas** sm, **question, convencion** sf, **procès, debat, deute** sm, (les) **los afars** sm plur, **las ligossas, las artifargas, las fazendas**(Av-arch) sf plur, **lo mercat** sm (**Òme d'afars, avoat** sm), (bonne affaire) **brave mercat** m, **bon afar** f, (mauvaise) **pachaca** (Av-SO), **fautraga**(Av), **malavenda, engana, embalsada**(Av)sf, **embauçador**(Av) sm, (fâcheuse) **mescap** sm, **rebaradís**(Av), **rebaladís, rabaladís**(Av) sm (manquée) **cagada** sf, (qui traîne) **rebaladis** sm, (embarrassante) **petega, petelega** sf, **trigòs**(Av), **estrigòs**(Av)sm, (mal faite, avec précipitation) **sabrada** sf, (malpropre) **salsa** sf, (marche des affaires) **tracan** sm, (embrouillée) **trigòs, ligòs, ligòci** sm, (d'importance) **basacle** sm, (mauvais en affaires) **pachacaire-a**(Av), **pachaquièr-ièira**(Av)s (**Pachaquejar** vi) **Afairat-ada, ocupat-ada, afanat-ada, afalendrat-ada** adj, (qui veut paraître a) **afasendat-ada** adj

**Afairament, afasendament, afairament** sm

**Afairista, tragegaire, patrifassier, especulator** sm

Tirer d'affaire: **Destrigar, desempachar, tirar d'afar, desempetegar, despatolhar, desmerdar** vt-vp, (se) **se despastar, se despestilhar, se destraucar, se petoirar**(Av) vp

Essayer avec force/avoir envie de s'en sortir: **Aver la petelega** exp

Tiré d'affaire : **Agambat-ada, gandit-ida, tirat-ada d'afar, desempetegat-ada, despetegat-ada** adj

**Far sos afars** vi, **s'aviar** vp Faire une affaire: **Far fièira/fèira** exp

Faire l'affaire: **Far la bala, far l'afar, convenir, abar plan** exp

Engager dans une affaire: **Engainar** vt, (mauvaise) **enganar**(Av)vt

Être à son affaire: **Èsser a gangas, èsser a noças, èsser a son afar** exp

Faire une mauvaise a.: **S'enferrolhar, s'engusar, s'ensacar** vp, **cambiar un caval bòrni contra un caval òrb** exp

Se tirer d'a.: **S'ensortir** vp, (faire de efforts pour) **petegar** vi

Avoir a.à: **Aver afar amb, èsser en relacion amb** vi

Affairement : **Afan, entanche** sm, **prèissa, coita, prèssa** sf

Affairer: **Afairir, afasendar, afarandar, afalandrar** vt,

**espertar, aqueferar, aqueferir, destrigar** vt-vp,

(s'a.) **s'afairar, s'afairir, s'acoitar, s'acochar, s'afanar, s'afarandar, s'afasendar,**

**s'afalandrar, s'ocupar, s'afatigar, s'aqueferar, s'aqueferir, se desondrar, s'esfalhar** vp

**Afatigat-ada, aqueferit-ida, aqueferat-ada, acoitat-ada** adj

Affaïsser: **Afaïssar, afalar, aplombar, escagassar, atassar, afardolir, aflaquir, aflacar,**

**aflaquesir, aflaqueirir, aflacairir** vt-vp, **agamotir, apodessar** vt, **plombar**(Av) vi,

**s'acselar, s'enfonzar, s'escrancar, s'esfogassar, s'afetgir, s'amaisar, s'arrenar,**

**s'avalancar, s'embozenar, s'enfonsar, s'enfonzar, s'aplombar, s'afaïssar, s'escagassar,**

**s'esquichar, se chinchar, s'aclenquar**(Av), **s'aclicar**(Av),

**se clenchar** vp, (de vieillesse) **s'acselir**(Av) vp,

(personne) **tombar** vt, (poutre, plancher) **plombar**(Av) vi,

(sous la charge) **s'afardolir** vp

Affaïssement: **Demoliment, asec**(Av), **escagassament, afetgiment, afaïssament, atassament** sm, **ensacadura** sf

**Afaïssat-ada, atassat-ada, afardolit-ida, apodessat-ada, aclicat-ada** adj

Affaïler: **Afalar** vt-vp, **se daïssar anar, s'abonhassir, s'abonhassar** vp, **desbolinar** vi

Affaïmer: **Aganir** (M), **afamar**(Av), **afamatar, adelir** vt-vp-vi, **atalentar** vt-vp, **anequelir** vt-vp,

(faire crever de faim) **anicar** vt-vp, (crever de faim) **anicar, aniquir** vt-vp, **anonar, aganir**

(Av)vi, **avanir** vt, (s'évanouir de faim) **s'afalhocar, s'anequelir** vp

**Afamair-a** s

**Famolent-a, escafarlit-ida, adelit-ida, acantelit-ida, afamat-ada, aganit-ida**(Av-Quercy), **afamatat-ada, afangalat-ada, afamelit-ida, aframit-ida, anequelit-ida, glot-a**(Av), **brama-fam**(Tarn) adj, (au point de défaillir) **avanit-ida, escorfallit-ida** adj, (très affamé) **afamadàs-assa, anicat-ada** adj

**Afamason** sf, **anicament, anequeliment, aganiment** sm

Affect: **Afècte** sm

Affecté: **Minós, mèie-mèia, afectat-ada, pertocat-ada** adj

Affecter: (sentiment) **Tocar, afectar** vt, (de) **faire mina de, faire semblant de** vi,

(s') **pimar** vp

(mettre à la poste) **destinar, metre** vi -vt

Affectation: (sentiment) **Flamencariá** sf, (manque de naturel) **afectacion, empesadura** sf,

**maganhum** sm (poste) **destinacion** sf, **pòst** sm

**Affectable-a** adj

Affecté (maniéré): **Manierós-a, manierós-osa, manierat-ada, manièirós-osa, deguèrt-a,**

**minós-osa** s-adj, **afectat-ada, faïçonós-osa** adj

Affection: **Afeccion, amor** sf, **estacament, estrun** sm (**Las amors** sf), **afectuositat** sf

Témoignages: **Joines**(Av) sf plur

**Afeccionar** vt-vp **Afectiu-iva, estacant-a** adj

Affectionné: **Afièch-a** adj, **attencionat-ada, afeccionat-ada, apassionat-ada, amistós-osa,**

**afectuós-osa, manhac-aga, ardent-a, arderós-osa** adj (**Desamor** sm)

Terme d'affection(nourrices): **Raton** sm

Affectueusement: **Afeccionadament, afectuosament, afeccionadament** adv

Affectueux : **Amistós-osa, afectuós-osa, manhac-aga, tendre-a, graciós-osa**(Quercy) adj

**Surafectuós-osa** adj

Afférent: **Aferent-a** adj

Affermer: **Afermar**(Tarn), **logar, arrendar, acensar** vt, (pour un long temps) **acaptar** vt,

(à nouveau) **reafermar** vt

**Acaptat-ada, afermat-ada, arrendat-ada** adj

Affermer à mi-fruit: **Emiejar** vt

**Arrendament, afermatge, acaptage, acaptament, afèrme**(Av), **arrendatge** sm,

(long) **acapte** sm, **emfiteòsi** sf **Emfiteotic-a** adj

Affermir: **Afermir, renfortir** vt-vp, **establir** vt-vp, **assolidar** vt **Afermiment** sm **Afermit-ida** adj

Afféterie: **Manierisme** sm **Laviòs-osa** adj **Far de làvias** vi

Afficher: **Afichar, placardar** vt, (coller) **empegar** vt,

(montrer) **far veire, mostrar** vt, **s'afichar** vp

**Aficha, mirondèla** sf, **cartèl, placard** sm, (belle) **patenta** sf

**Afitchage** sm **Afichaire-a** s **Cartelista, afichista** s

Grande affiche: **Papassar** sm, **patenta** sf

S'occuper d'affichage: **Patentar** vi **Pausar de cartèls** vi

Affidavit: **Afidavit** sm

Affidé: **Agent, complice** sm, **fisable-a** adj

Affilée (d'): **De seguida, d'arrèu, d'una sola venguda, d'un avenent, de tira, tot de tira,**

**d'una tirada** loc adv

Affiler: **Afilar, amolar, agudar, agusar**(Av), **asugar**(Av), **afialar**(Av-N), **picar (la dalha)** (Tarn) vt

**Afilat-ada, amolat-ada, agusat-ada, friond-a**(Av), **prusent-a**(Av) adj (**Una destral frionda, un tal friond**)

Affiloir ou queue/queux: **Grudièr, afilador, cot/acot**(Av-M) sm, **afiladoira** sf

**Afilatge, amolatge** sm, **agusason, afilada** sf **Afilaire-a, amolaire-a, agusaire-a** s

Affilier: **Afilhar, afiliar** vt-vp

**Afilhament, afilhatge** sm, **afiliacion** (francisme) sf, (par baptême) **afilholament** sm

**Afiliat-ada** adj **Afilhable-a** adj

Affine: **Afin-a** adj  
Affiner: **Afinar, desgrossiar, reprimir, replanar, aplanar** vt, **esmerar** vt-vp, **teunesir** vt-vi, (à nouveau) **reafinar** vt  
(lin, chanvre) **esprimir, esprémer, espremir, penchenar**(Tarn) vt (Outil pour: **Esprimas** sm, **espada** sf) (ouvrier : **Penchenaire-a**)  
Affinage: **Afinatge, afinament** sm, **esmeradura, clara, polidura** sf **Reafinatge** sm  
**Esmeraire-a** s  
Affinoir: **Afinador** sm **Afinaire-a** s  
**Afinable-a** adj **Afinariá, rafinariá** sf  
Affinité: **Afinitat** sf  
Affiquet: **Retortilh, brocador, afiquet** sm, **belaròia, belòria, belura** sf, **afiquets** sm plur  
Affirmer: **Afortir, assegurar**(Av), **assolidar, acertir, asserir, afirmar**(Av), **promettre**(Av) vt, **s'affirmer** vp, **manténer, mantenir, sosténer, sostenir, revencir** vi-vt, **dire de òc** exp,  
A.sous serment: **Jurar** vt-vi  
**Afimatiu-iva** adj **Afirmacion** sf, **afortiment** sm **Afirmativament** adv  
**Afirmat-ada, assolidat-ada, assegurat-ada, asserit-ida** adj  
Affixe: **Afixe** sm  
Affleurement: **Aflorament** sm, (rocailleux) **balma, bauma** sf  
Affleurer: **Aflorar, aflorir, florar** vt-vi, **soflorar** vt-vi, **arrasar, arrafilar, raflar, colar**(Av) vt  
Afflictif: **Aflictiu-iva** adj  
Affliction: **Lai, marriment, adoliment, adolentiment, lagui, pensament, endolòmi, tristum** sm, **lanha, plaga, afliccion, afixion, desconsolacion, pena, migra, mingra, defluxion, tristesa, tristor, rancura** sf  
Affliger: **Afligir, apenar, marrir, contristar, afflitjar** (Av) vt, **desconsolar, desmarrimar/demarrimar** vt-vp,  
**se marrir** vp, **estomagar, adolentir, dolentar** vt, (se) **se tribular** vp, **s'affligir** vp  
Être a.: **Marrir** vi **Afligent-a, desconsolent-a** adj  
**Adolentit-ida, adolesit-ida, aflight-ida, aflightat-ada**(Av), **apenat-ada, desconsolat-ada, desmarrimat-ada, demarrimat-ada, desvariat-ada, trebolat-ada, tribulós-osa** adj  
Affluer: **Desencalar** vt  
Affluence : **Afluència, vòga, abundància, abordada, boida, tombada**(Av) sf, **abòrd** sm  
Affluer: **Afluïr, afluir, abundar, abordar** vi Affluent: **Afluent-a** s-adj  
Afflux: **Afluència** sf  
Afolement : **Enfolitge, desvari, blaçadura** sm, **panica, desaviadura** sf  
Affoler: **Enfadir, enjaurar, enjaurir, embalascar, embcorar**(Cahors) vt-vp, **enfadesir** vt-vp, **asortar, desgarar** vt,  
**afolir , afolesir, desagarar, desgarar, desmesolhar, desmesolar, dessonar** vt-vp,  
**se desgarar, s'enfadesir, s'esfalenar**(Av), **s'esfarenar**(Av), **s'esfolir, s'esfolissar, s'enjaurar, s'enjaurir** vp, **perdre lo cap, venir fòl, prene mal** exp,  
**enfolir, enfolesir** vt-vp, **entrefolir** vt, (être a.) **petegar** vi, (d'amour) **afolir** vt  
**Embaugit-ida, enjaurat-ada, enjaurit-ida, faoligaud-a, cabifòl-a, degarat-ada**(Cahors) adj  
Affouage: **Fogatge** sm  
Affouiller: **Cavar, recavar** vt Action: **Cavament** sm Résultat de: **Recassa** sf  
Affourager: **Afenar, apasturar, afenairar** vt **Afenatge** sm : Affouragement **Afenat-ada** adj  
Affourcher: **Aforçar, ormejar** vt  
Affranchir: **Afranquir, desliurar, aliberar, liberar** vt,  
(lettre) **afranquir, timbrar, afranchir**(Av-1873) vt  
Affranchissement : **Afranquiment** sm, **liberacion** sf **Afranquit-da, timbrat-ada** adj  
Affres: **Angoissa, ànsia** sf Affre: **Afre** sm, **afra** sf  
Affréter: **Naulejar, afretar, arrendar, fretar** vt **Afretat-ada, arrendat-ada** adj

**Afretament, naulatge** sm **Afretaire-a, naulejaire-a** **s**

Affreux: **Afrós-a, òrre-a, orrible-a, espantós-osa, bèfi-ia, befiàs-assa, caravirat-ada, repugnant-a** adj, (temps) **temps saubert** (Av)exp

**Afrosament, extrèmament, orriblament** adv **Befitge** sm

Affriander: **Agolardir** (Av), **agalavardir, agoludir, aglotonir, englotonir, agordir** (Av), **agornir/agronir** (Av), **alifrar, agromandir** (Av-Quercy-Tarn), **engormandir** (Av) (Tarn), **apetardir** (Av) vt-vp

Affriolant: **Apetissent-a** adj **Apetissar** vt

Affriquée: **Africada** sf-adj

Affront: **Escòrna** sf, **afront** sm, (per la glèisa) **contumelia** sf

**Afrontaire-a, insolent-a, farandèl-a, faridondèl-a** s-adj

Faire a: **Escornar** vt, **faire escòrna** vi, **insolentar** vt, **escarnir** vt-vi

Subir un a.: **Ròisser, raisser** (Av) vi, **beure de vinagre doç** exp

Affronter: **Afrontar** vi-vt, **acarar, insolentar, bravar, encarar** vt, **bravejar** vt-vi

**Afrontat-ada** adj **Afrontament** sm

Affruiter: **Fruchar, fruitar** vi

Affubler: **Afiblar, acotrissar, acotrar, afublar** vt-vp **Afiblament** sm

**Afiblat-ada, acotrissat-ada** adj

Affût: **Afust, pòst, agach, agachador, agachon, pòste** sm, **espèra** (Av) (Tarn), **agaita, agacha, demòra, demorada, postada** sf

**Èsser à l'espèra, èsser a la demòra** exp **Caçar à demòra** exp

**Anar a l'espèra, afustar** vi Cabane: **Agachòla, demòra** sf

Affûter: **Afustar, desasimar, amolar, afilar, agusar, assinsar, agulhonar** (Av) vt, **aponchar, apontar, apuntar** vt, (fusil) **engautar, agautar, assinsar, guinchar, guindar** vi, (un outil) **becar, bequejar (far lo bèc)** vt-vi, (lo volam) **ensafrar** vt

Affûtage: **Afustatge, afustament, agusament, amolatge, aponchatge** sm

**Amolat-ada, afilat-ada, agusat-ada, assinsat-ada** adj, (bien a.) **talhent-a** adj

**Copar coma l'ambre** exp (exp partie par exagération de l'expression **fin coma l'ambre**-Aimé Vayssièr -1875)

Affûtiaux: **Besucariás, bachiquèlas, afétias** sf plur, **garniments** sm plur

Afibrinogénémie: **Afibrinogenemia** sf

Afin de: **Per, per tal de, per tant de** (Quercy), **per tan fin de, , per tal de, per fin de, per fin que, a fin de/afin de, a fin que, de per que, per tal que, per amor de, pr'amor de, amor de, entà, dins l'intencion de** prép- conj loc pro

Afin que: **Per fin de, per fin que, per afin que, per tal que** (Av), **per tant que, a fin que, fins que, pr'amor que, per amor que** (Av), **per que, entà que** loc pro rel

Africain: **African-a** s-adj **Africanisme** sm **Africanitat** sf **Africanizar** vt **Africanista** s

Afroalpin: **Afroalpin-a (relatiu a la vegetacion de las monranhas africanas)** adj

Afroaméricain: **Afroamerican-a** s-adj

Afroasiatique: **Afroasiatic-a** s-adj

Afrobresilien: **Afrobrasilian-a** s-adj

Afrocubain: **Afrocuban-a** s-adj

Afroeuropéen: **Afroeuropèu-a** s-adj

Agacer: **Cavilhar, agaçar** (Av) (Tarn) vt-vi (se dit aussi du cri de la pie, **agaçar, agacejar**), **emberlucar, encapriçar, encapriciar** vt, **far liata** exp, **enterigar, entipar, engarrir, irritar, asirar, empacientar, atissar, tesicar, carcanhar, irritar, enervare, acometre, escometre, agarrejar, chacar, entipar** vt, **afolar, entintainar, tintainar, taïnar, bechigar, agarrire, agarrejar** vt-vp, **s'apinhastrar, se degatinhar** vp, **cavilhar** vt-vi, **tavanar, tavanejar** vi, (figuré) **mangilhar** (Av) vt, (un animal en se tenant à l'abri) **guintjar** (Av) vt, (les dents par un bruit strident) **limar, atissar, far limar, asimar** (Av), **macar** vt, **far chinchir** (Av) exp, (par acidité) **dentarigar, enterigar** (Av), **entrigar** (Av), **entriar** (Av) vt



**Jaurèl-a, agaçant-a, irritant-a, picanhaire-a, tissós-osa, tavanejaire-a, biscain-a, tesicós-osa, biscós-osa, tissós –osa, carpinós-osa, carpinhós-osa, charnegós-osa, ernhós-osa** adj, (personne) **cusson, cosson** s

(C'est agaçant: **Es irritant, aquò embèstia, embèstia**)

**Agaçat-ada, irritat-ada, despacientat-ada, afolat-ada, agarrejat-ada** adj

Agacerie, agacement: **Enteriga, liata**(Av), **agaçariá, moninariá, entriga/intriga**(Av) sf, **afolatge** sm,

(à animal en étant à l'abri) **guintjas**(Av) sf plur,

(amoureuse) **catimèla** sf

(des dents) **entriga**(Av), **enteriga**(Av), **entria**(Av), **enteria**(Av-SE)sf, **cachadent** (Av-O)sm

A.(manœuvres amoureuses): **Agaçar, atissar** vt, **far liata**(Av)exp

Agadenc: **Agatenc-a, agadés-a** s-adj (**que vís en Agte**)

Agalaxie: **Agalactia, agalaxia** sf

Agame: **Agam-a** adj **Agamia (reproduccion asexuala)** sf

Agammaglobulinémie: **Agammaglobulinemia** sf

Agape: **Agapa, drilhaça** sf

Agaric: (Ce terme regroupe pour certains auteurs quantité de champignons qui n'ont rien à voir avec les Agarics scientifiques, ainsi l'amadouvier, Polypore, est qualifié de Boletus, ou agaric à lamelles) **Mossairiga, mascarilha** sf, **girbol, agaric** sm, (Agaric campestris ex Psalliota) **rosilhon, pradèl, pradelet, pradelon, pè de buòu, agaric, bolet, bolet de prat, botaire, botaròt, bosiguet, brunet, pradelon, roget, toron** sm, **pradeta, rogeta** sf ,

(cultivé en **campanholièira**) **cocorla, cocorèla** sf, **campanholet, campanholièr** sm (voir aussi Rosé des prés), (tas de **cocomèlas blancas**) **cocorlada** sf

**campairòl de buòu** (Suillus bovinus voisin des cèpes) sm,

(Volvaria ? ou amanites diverses) **cocomèla, traucatèrra** sf, **cocomelet, cocomet** sm,

**crusanha** (Russula pectinata ) sf

**Agaricacèas** sm plur

(Agaric en entonnoir, Clitocybe infundibuliformis) **escaravila** sf,

(atténué Agaricus romagnesi /radicata) **sausaneda** sf,

(A.bitorquis, ex A. Edulis): **griseta** sf,

(rosissant, Agaric campestre, ch.de couche) **envinassat, campanhòl/campanholet vinòs, rovergàs, vinós** sm

(Agaric macrosporus, boule de neige) **bolet gròs** sm,

(A.squamulosus, variété du campestris) **cabarlàs, caberlàs, agaric rascanhut, agaric pelut** sm

**Aranget, romanet** sm, **cocomèla blanca** sf correspondrait à Amanita ovoïdea qui n'est pas du tout un Agaric. **Cocomèla blanca** peut désigner aussi des Agarics aussi divers que Agaricus arvensis, A. macrosporus, A.nivescens,..., **rosilhon** désigne des Agarics vrais, des Russules et Lactaires....

**Cocomèla jauna** sf, **aranget** sm peut-être aussi bien le Lactarius auriantiacus que Russula aurea ou le Boletus/Krombholziella auriantiacca.

**Cocomèla, cocomèla grisa** sf correspondrait à l'Amanita vaginata quelquefois appelée à tort en français Coulemelle.

Agate: **Agata** sf

Agave: (Amaryllidacées, Agave Americana) **Agave, cicotrin** (Tam), **caboïa** sm

Age: **Plec, basse** sm, **cambeta** sf

Äge: **Edat** sf, **temps, atge** sm (**Es de mon temps!**) (**Siàm d'un temps**)

(Moyen Äge: **Edat Mejana**)

(En bas âge: **De la primiera enfançia**) (L'âge ingrat: **L'edat bèstia**)

(Le jeune âge: **l'enfantesa, l'enfancia** sf) (Avancé en âge : **Grand-a** adj)

(**Quand de temps as?** souvent appuyé, (redondance) en: **quand de temps n'as?**)  
**(Quantes n'as?** (d'ans)) (Avoir six ans: **Aver seis ans, aver las seis**)  
(Il est de mon âge: **Es de mon temps/atge, sem de las meteissas èrbas, sem del meteis temps**)  
(Il est plus âgé: **Es mai vièlh, a mai de temps**)(**Se far vièlh**)  
(Avoir l'âge de raison: **Aver la coneissença**) (**Aver cent ans de dimenges** <sup>exp</sup>)  
(âge du bronze cuivre, fer, pierre: **edat de bronze, de coire, de fèrre, de pèira** <sup>sm</sup>)  
**Annadit-a, vièlh-a, annat-ada, atjat-ada** <sup>adj</sup>  
Les personnes âgées: **Los vièlhs** <sup>sm plur</sup>, **las personnas annadidas** <sup>sf plur</sup>  
Avoir des dents permettant d'évaluer l'âge (bestiaux) : **Marcar, mercar** <sup>vt-vi</sup>  
Agencement : **Agençaement, entolhament, aseगतge, atrencatge, atrencament** <sup>sm</sup>,  
**disposicion, organizacion, aseगतadura** <sup>sf</sup>  
Agencer: **Agençar, engenhar, enginar, engincar, enginhar, engivanar, entindar, entindonar, entolhar, dispausar, aisinar, abiazissar, aplechar, arrengrar, organizar, entindar, entindonar, aseगत/asengar**(Av), **ensengar, engimbar, engimbrar, gimbrar** <sup>vt-vp</sup>, **gençar** <sup>vt-vi</sup>,  
**embiaissar, montar, enjocar, entraïnar, entraïnar, estigançar, apatafiolar, aseगत,**  
**atretzenar, enzengar, apropiar**(Tarn) <sup>vt</sup>  
**(Desagençar** <sup>vt-vp</sup>),  
(sans soins) **apitrassar, atripassar** <sup>vt</sup>  
**Agência** <sup>sf</sup> **Agençaire-a** <sup>s</sup>  
**Apatafiolat-ada, agençat-ada, dispausat-ada, aplechat-ada, aseगत-ada, atretzenat-ada, entolhat-ada...** <sup>adj</sup>  
Agenda: **Agendà** <sup>sm</sup>  
Agenais: **Agenés-esa** <sup>s-adj</sup>  
Agenouiller: **Agenolhar, adenolhar, aginolhar**(Tarn) <sup>vt-vp</sup>, **se metre de genolhs** <sup>exp</sup>  
**Agenolhada** <sup>sf</sup>, **agenolhament** <sup>sm</sup> Coup de genou: **Genolhada** <sup>sf</sup>  
**Agenolhador**(Tarn), **prègadièu** <sup>sm</sup>, (de lavandière) **barcon** <sup>sm</sup>  
Agent : **Agent, mandatari, representant** <sup>sm</sup>, (de police) **agent de polícia, policièr** <sup>sm</sup> ,  
(hospitalier) **gardamalaut-a, costosidor** <sup>s</sup>  
Agglomérer: **Agrumar, agrumir, agromar, agrumelar, aglumerir, agromolir, aglomerar, pinhar, agremolir, apinhar, apinhelar** <sup>vt-vp</sup>, **s'amarrocar, s'amotairar, s'apilar, s'apomelar, s'apomacelar** <sup>vp</sup>,  
**conglomerar, congregar** <sup>vt-vp</sup>  
(en mottes) **s'amotir, s'amotairar, s'amotar** <sup>vp</sup>  
**Aglomerat-ada, amotairat-ada, apinhelat-ada** <sup>adj</sup>  
**Aglomerant-a, aglomerador-airitz** <sup>adj</sup>  
**Aglomeracion, conglomeracion** <sup>sf</sup> **Aglomerat, conglomerat** <sup>sm</sup>  
S'agglomérer: **S'apomelar** <sup>vp</sup>, (en paquets) **s'enfogassetar** <sup>vp</sup>  
Agglutiner: **Aglutinar** <sup>vt-vp</sup>, (personnes) **s'esquichar** <sup>vp</sup>  
**Aglutinacion** <sup>sf</sup> **Aglutinant-a, aglutinador-airitz** <sup>adj</sup> **Aglutinable-a** <sup>adj</sup>  
**Aglutinatiu-iva** <sup>adj</sup>  
**Aglutinina** <sup>sf</sup> **Aglutinogèn** <sup>sm</sup>  
Aggraver: **Agravar, agreujar, endenhar, endrinhar, enverinar, enverenar** <sup>vt-vp</sup>, **emmalir** <sup>vt</sup>  
**Agravent-a, agravant-a** <sup>adj</sup>  
**Agravacion** <sup>sf</sup>, **agravament, agreujament** <sup>sm</sup>  
Agripper: **Agrispar, gropar, grupar, gripar, pantoflar, arrispar** <sup>vt</sup>, **arrancar**(Quercy) <sup>vt-vi</sup>,  
**agripar, arrapar, cramponar** <sup>vt-vp</sup>,  
**s'encrocar, s'engarrapetar, s'agrapir, s'acrancar** <sup>vp</sup>  
**Agripat-ada, arrapat-ada, arpinat-ada** <sup>adj</sup> **Arrapatge** <sup>sm</sup>  
Agile: **Ardit-ida, destricat-ada**(Av), **lèst-a, sople-a, sofle-a, agil-a**(Av), **cambalèst-a,**

**bidorne-a, crocarèl-a, cambafin-a, espèlta-a, prèst-a, prestiu-iva,**

**descopat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

**Lestitge, escarrabilhadura, agilitat** sf **Agilament** adv

Agiographie: **Agiografia** sf **Agiografic-a** adj **Agiograf-a** s-adj **Agiologia** sf **Agionim** sm

**Agionomastica** (estúdi dels agiotoponims/noms de sants donats a las personas) sf

**Agionomastic-a** adj **Agiotoponim** sm

Agiotage: **Trecimaci, agiotatge** sm **Agiòt, àgio** sm **Agiotaire** sm

Agir: **Agir, procedir, obrar** vi, **far quicòm** exp, **se comportar** vp

(avec nonchalance) **blaisar** vi, (avec précautions) **tastar, tastonar** vi,

(ne pas a.sérieusement) **rire, reire, ríser** (pp rist) vi, (agir brutalement) **sacar**<sup>(Av)</sup>vt,

(faire agir) **tarabèlar**<sup>(Av)</sup>, **cascabelar**<sup>(Av)</sup>, **cascabejar**<sup>(Av)</sup> vt (**Lo diable lo tarabèla**)

(mal à popos) **esparrar** vi (**esparraire-a** s), (commencer à agir) **partir** <sup>(Av)</sup>vi

(**S'agis de, se tracta de, se tracha de**) (**De qué ne vira?**)

(Il s'agit de gagner: **Cal ganhar, çò que compta es de ganhar**)

Agissant: **Agissent-a, actiu-iva, eficaç-aça** adj

Agissement: **Agiment, trecimaci** sm, (-s) **manòbras, maquinacions, intrigas** sf plur,

**conducha** sf

Agitation: **Brandada, parpalha, vanegacion, agitacion, bachucada, ebullicion, bordolha,**

**efervescència, turbacion** sf, **brandiment, bràndol, brandol, brand, branlhe**<sup>(Tarn)</sup>, **chaurit,**

**rambalh, rambalhadís, sarrabastal, trabalh, trafegadís, trantús, rebotge, revòuge,**

« **rebotge** », **revoge, rebotge, bolegadís, remenadís, bolh, boliment, guirgoste, bordolh,**

**borlís, tarrabastal, sarrabastal, entèrc, rabastoire, rambalh, tràntus** sm,

(de mauvais aloi) **trafegum** sm

Faire de l'a.: **Rabastar** vi, **tarrabastar, sarrabastar, sarrabastejar, tarrabastejar** vt-vi

**Vanegaire, agitador**(tous sens) sm, **agitadairitz** sf

Agiter: **Bandejar, brandolar, brandolhar, brandilhar, brandussejar, brandir,**

**çaganhejar, bolegar**<sup>(Av)</sup>, **remenar**<sup>(Av)</sup>, **borrolar, amodar, mautar, forfolhar, reforfolhar** vt

**todelhar, baralhar, baralhejar, bordolhar** vt-vi, **demenar, tabarar, gancilhar, desmenar,**

**balandrejar** vt-vi-vp, **agitar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

**secodre, sacotre, sagotir, sogatir secotre,**

**secotir, socatir, secodir** (pp secós), **trastejar, vanejar, saniquejar, trastejar** vi, **treblar,**

**trebolar** vt

(s') **patracar** vt-vi, **se ramblhar, se ramblhejar, se forfolhar, se graumissar, se**

**graumilhar, se gromenar, se gromilhar, se sargolhar** vp, **far de sarga** exp, **se sirgar, se**

**baralhar, s'esbrofar, se brandir, se desmenar** vp, **tavanejar, forugar, trastejar** vi, **aver los**

**forseions** exp, **trafegar, baralhar, varalhar, baralhejar** vt-vi, **voguejar** vi, **agitar, brandir,**

**bolegar** vt-vp, **forfolhar, reforfolhar** vt, (pour chasser les mouches) **mosquejar**<sup>(Av)</sup> vi,

(pendant le transport-liquides) **se sabotejar**<sup>(Av)</sup>, **s'estondejar**<sup>(Av)</sup> vp,

(exprès un liquide) **gebolejar**<sup>(Av)</sup>vt, (dans l'eau) **rabejar**<sup>(Av)</sup> vt

(tarauder, rendre soucieux) **carcavelar** vt, (pour peu) **tracassar**<sup>(Av)</sup>, **tracassejar**<sup>(Av)</sup> vt-vi,

(tenir d'agiter) **brandolejar, brandolhejar** vi,

(les membres) **arpatejar** vi,

(s'a.dans son lit) **se rebostoirar**<sup>(Av)</sup> vp, **se desbrisar, fantonejar, espalar, graumilhar,**

**sargolhar** vp, **desmenar** vt-vp,

(mains, griffes, pattes, jambes) **arpatejar** vi, **garrassejar, gigotar, gingar** vi

(un liquide) **sabotar, sabotir, sambotar, chambotar**<sup>(Quercy)</sup>, **salgotar, sagotir, chabotar** vt,

**gabolhar** vt-vi-vp, **gafolhar, gabolhar, cambotar, sagolhar, estondejar** <sup>(Av)</sup>vi,

(l'eau avec un perche) **barrejar** vi-vt,

(les ailes) **foratejar** vp, (s') **forugar, pèbatre** vi, (clochette, clarine) **esquilar** vi,

(fortement) **gangassar, gangalhar, gangolhar, boldoirar** vi-vt, (très) **socalhar** vt,

(au vent) **ventolar** vt-vi

(a.les draps d'un malade): **fardejar** vi

(a.le linge dans l'eau) **gasar, gassar, gabolhar** vt, **gafolhar, gabolhar, sagolhar, chambotar** vi-vt

(a.les hanches) **cuolejar, culejar, cuolfregar, auquejar de las ancas** vi

Agité: **Pelheret-a, pelleret-a, agitat-ada, foguet-a, bolegadís-issa, trastejaire-a** adj,

**perpinha** s-adj, **trebolacrestian-a** s, (très agité) **fosec, fasic** s **Agitatiu-iva** adj Action de s'a.: **Foratejada** sf

Qui s'agite: **Trastejaire** sm, (facilement) **bolegadís-issa** adj

Agiter un récipient imparfaitement plein: **Chambotar, chabotar** vt-vi

Aglander (donner à manger aux cochons): **Aglandar** vt

**Aglanatge, panatge (drech feodal de paissatge dels pòrcs)**sm

Aglosse: **Aglós-osa** adj **Aglossia (absència de lenga)** sf

Agneau: **Anhèl-a** s, **mè, anhèu** sm, (en général) **anelum** sm, (d'un an à engraisser) **peròt** sm,

(jeune) **tendron, anhelet/anihet**(Av), **anelon/anihon**(Av), **beridon** sm,

(de lait) **anhèl de popa, anhèl de lach** exp, **teton** (Av) sm, **tetona**(Av) sf,

(d'un an, adulte, qui n'a pas reproduit) **anelat, anoll, anotge, bertisset, borrec, vaciu,**

**primal** sm, **anotja, borrega, vaciva, primala** sf,

(d'arrière-saison) **beral-a, recòrd-a/regòrd-a, anhèl-a derraig-a** s,

(de 2<sup>ème</sup> agnelage) **tardon, recordon** sm(**Recordonar, tardonar** vt),

(pieds d'agneau) **penets** sm plur,

(nouveau-né) **fedon** sm, (favori du **pastre-essa**) **beronet** sm,

(d'arrière saison, de brebis âgée) **recòrd-a, regòrd-a**(Av) adj, **beral-a**(Av) s

(petit parc à agn.) **triat, trièl** sm,

(de printemps, de 2<sup>ème</sup> portée) **tardon** sm(**Tardonar** vt, brebis: **Tardoniera** sf)

(qui a trait aux agneaux) **anilhèr-a**(Av) adj

**Anelhar, anhelar**(Tarn), **anielar, anilhar** vi **Anhelatge** sm **Anhelada** sf

Berger: **Anhelièr-ièira** s

Faire un 2<sup>ème</sup> agneau tard dans la saison: **Recordonar** vt **Desanelhar** vi

Peau d'a.: **Pelon** sm, (avec la laine) **anelin** sm Laine d'agneau: **Anhin** sm, **aninha** sf

Séparer les agneaux de la mère: **Encastrar, enclastrar, encalastrar, encartar** vt-vp

Écarter les pattes arrières avec un bâton (boucherie): **Encanar** vt

Hernie de l'agneau : **Laparocèla** sf

Agnosie: **Agnosia** sf **Agnosticisme** sm **Agnostic-a** adj

Agonie: **Mal de la mòrt, moriment**(Av), **debat** sm, **agonia**(Av), **vanesa** sf,

**espèrras, espèrlas** sf plur (**Los afres de la mòrt**),

(temps entre vie et mort) **mementa** (Quercy)sf

A l'agonie: **Au raufelet** exp, **al darrièr badalh** exp

**Far las espèrras, èsser al darrièr badalh, far las tèlas, èsser prèp de la fin, èsser a las**

**espèrras, tòrcer la mirgola**(Quercy) exp, **agonizar, agonisar**(Av), **pèrnabatre, repèbatre** vi,

**balar, èsser sul pas de la mòrt, èsser a cap de camin** exp, **s'arquetar, se debatre** vp, (entre

la vie et la mort) **balotar** (Cahors) vi,

(en agitant les jambes) **repèbatre** vi

**Agonizant-a, agonisent-a**(Av) s-adj

Agonir: **Aclapar, cobrir** vt **Aclapar d'insultas, insolentar** vt

Agoraphobie: **Agorafobia** sf **Agorafobic-a** adj

Agouti: **Agotí** sm

Agrafer: **Croquinar, croquetar, corchetar**(Av), **crochetar**(Av) (Tarn), **acrancar, agafar,**

**agrifar** vt, **grafar, engrafatar, engrafar** vt-vp,

(désagrafer) **defaire/defar los crochets/croquets** (Av)exp

Agrafe: **Fermalh, croquet, crancon, corchet** (Av), **crochet**(Tarn), **gafet**(Av) sm, **fivèla, sivelha,**

**fubèla, fufèla, gafeta, barreta, agrafa, agrifa** sf

Porte-d'agrafe, anneau d'a: **Corcheta**<sup>(Av)</sup>, **crocheta**<sup>(Tarn)</sup>, **gafeta** *sf*  
 Agrafage: **Acrancatge** *sm*  
 Agrafeuse: **Acrancaira**, **agrifaira**, **engrafataira** *sf*  
 Agrainer: **Agranar** *vi-vt*, **engranar** *vt* (voir Grain) **Engranada** *sf*  
**Agranador** *sm*: Dispositif pour donner le grain  
 Agraire-agrarien: **Agrari-ària** *s-adj* **Agrarisme** *sm*  
 Agrandir: **Agrandir**, **enlargar**, **relargar** *vt-vp*, (son domaine) **se carrar** *vp*,  
 (s') **s'escaralhar** *vp*,  
 (inform.) **maximalizar**, **agrandir** *vt*  
**Agrandit -ida**, **enlargat-ada** *adj* (Voir Elargir)  
**Espandiment**, **escaralhatge**, **agrandiment**, **agrandissement**<sup>(Av)</sup> *sm*  
 Agraphie: **Agrafia** *sf*  
 Agréable: **Lecarèl-la**, **agradable-a**, **galièr-ièra-ièira**, **gaujós-osa**, **plasant-a**, **agradu-iva**,  
**abelit-ida**, **aberit-ida**, **agradós-osa**, **alegorant-a**, **alugurant-a**<sup>(Av)</sup>, **baug-ja**, **bonic-a**, **corós-osa**,  
**cafinòt-a**, **gorrièr-ièira**, **plasant-a**<sup>(Av)</sup>, **plasentier-a**<sup>(-ièira)</sup><sup>(Av)</sup>, **requist-a**, **ròse-a**,  
**grada**<sup>(peu usité)</sup><sup>(Av)</sup>, **agreàble-a**<sup>(Av-1873)</sup>, **mannat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj* (**Cara**, **persona requista** ;  
**sorire**, **plaser requist**)  
**Agradaire-a** *adj*  
**Agradablement**, **agradivament**, **gaujosament**, **olidament**, **olidetament**,  
**agreablement**<sup>(Av-1873)</sup> *adv*  
 Être agréable: **Plaire**, **plàser** *vi-vt*, **far plèti**<sup>(Av)</sup>*exp* Séjour agréable: **Plasentat** *sm*  
 Faire venir agréable: **Aplasentir** *vt* (**Aplasentit-ida** *adj*)  
 Trouver agréable: **Aver en agrat** <sup>(Av)</sup> *exp*  
 Agréer: **Agradar**, **acceptar** *vi-vt-vp*,  
**grasir**, **recebre**, **receure**, **reçaupre**, **receubre**, **reçaure**, **volontar** *vt-vi*  
**Agradient-a** *adj* **Desagradar** *vt-vi-vp* Etat agréable: **Fèu** *sm* (**Aquò m'agrada!**)  
**(Volgatz acceptar mas salutacions)**  
 Agréger: **Agregar** *vt-vp*, **aculhir**, **associar** *vt* (**Desagregar** *vt*) **Agregat** *sm* **Agregatiu-iva** *adj*  
**Agregacion** *sf* **Agregat-ada** *adj*  
 Agrément: **Gràcia**, **plasença**, **polidiá**, **agradença** *sf*, **plaser**, **solaç**, **agradament**,  
**agrament**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*,  
 (assentiment) **consentiment**, **agrat** *sm*, **aprobacion** *sf*  
 Agrémenter: **Ornar**, **ondrar**<sup>(Av)</sup>, **rendre mai agradiu** *vt*  
 Agrener: **Agranar** *vi-vt* **Agranada** *sf*: Grain (ou autre) répandu pour attirer les oiseaux  
 Agrès: **Armeg** *sm sing*  
 Agresser: **Atacar**, **agarrir** *vt*, **dire quatre mots a qq** *exp* **Agressor** *sm*  
**Agression** *sf*, **atac** *sm* **Agressivitat** *sf* **Agressiu-iva** *adj*  
 Agreste: **Rustic-a**, **ruste-a**, **agrèst-a** *adj*  
 Agricole: **Agricòla** *adj mf*  
 Agriculteur: **Agricultor-tritz s**, **agricultur**<sup>(Av)</sup>, (apte) **terrassan-a s** **Agricultura** *sf*  
 Métier d'agriculteur: **Pagesiá** *sf*  
 Travailler comme a.: **Rusticar** *vt*  
 Agriffer: **Agrifar**, **agripar** *vt*, (s') **s'arrapar amb las arpas** *vp*  
 Agrion: **Domaisèla**, **damaisèla** *sf*  
 Agripaume : (Labiées, Leonurus cardiaca) **èrba dels barricaires**, **coa de leon** *f*  
 Agripper: **Grafar**, **gopar**, **grusparagripar**, **agrifar** *vt*, **rapar**, **arrapar**, **agafar** *vt-vp*,  
 (avec les griffes) **agrifar** *vt-vp* **Agrifat-ada** *adj*  
 Agroalimentaire: **Agroalimentari** *sm* **Agrolimentari-ària** *adj*  
 Agrobactérie: **Agrobacteria** *sf*  
 Agrochimie: **Agroquimia** *sf* **Agroquimic-a** *adj* **Agroquimista** *s*  
 Agroclimatologie: **Agroclimatologia** *sf*

Agroenergètica: **Agroenergetica** *sf*  
 Agroïndústria: **Agroindustria** *sf* **Agroindustrial-a** *adj*  
 Agrogéologia: **Agrogeologia** *sf*  
 Agrologia: **Agrologia** *sf*  
 Agronome: **Agronòm-a** *s* **Agronomia** *sf* **Agronomic-a** *adj*  
 Agropastoral: **Agropastoral-a** *adj*  
 Agrostis: (Graminacées)(Agrostis sp) **Agrostís** *sm*,  
 (Agrostis sp, Calamagrostis sp) **vermanèla, balca, balquina, virosta, birosta** *sf*,  
 (des chiens, A.canina) **èrba forcadèla, coa de vaca** *sf*,  
 (A. alba, traïnassa) **traïna** *sf*, (A.spica-venti) **espiga del vent** *sf*, **penau/penon** *sm*  
 (A.vulgaris) **traina** *sf*, **blat de palun** *sm*  
 Agrumes: **Agrums** *sm plur*  
 Aguerir: **Aguerrir, endurcir, acostumar** *vt* **S'aguerrir: S'aguerrir, s'endurcir** *vp*  
**Aguerrit-ida** *adj*  
 Agnets (être aux): **Espiar** *vt*, **èsser a l'agach, èsser a l'espera** *exp*  
 Agueusir: **Agusir, agusardir** *vt-vp* **Agusit-ida, agusardit-ida** *adj*  
 Aguichant: **Seductor-tritz, provocant-a** *adj* **Provocar, cercar de seduire** *vt*  
 Ah!: (étonnement, plaisir) **A !, ai !** *interj*, (douleur) **ai** *interj*  
 Ah bien oui !: **Magina !, maginatx !** (Av) *interj*  
 Ahan: **Esforç, penós** *sm*  
 Ahaner: **Se crebar al trabalh, closir** (Av) *vp*  
 Ahuri: **Lelo, bade** *s-adj*, **estabosit-ida, embaboquit-ida, embadoquit-a, atupit-ida, estustassat-ada, estup-a, abalausit-ida, barandelaire-a, esterlucac-ada, capleugièr-ièira, farandèl-a, estabordit-ida, faubèrt-a, moquet-a, pèpi-a** (Quercy), **tatinàs-assa** *adj*, **pàntol, pantès, pànto, pantre, tustabranda** *s-adj*, **badaluc-ga, baluc-uga, badòc-a** *s-adj*, **baujaluc-ga, baujalut-uda, badaruc-a, sautalaissas, sautaleugièr** *s-adj*  
 (l'air) **la cara/la fàcia atupida** *sf*,  
 (dans la lune) **balòra, balòrna** *sf*  
**Rasonar coma un tustabranda/coma un esclòp** *exp*  
 Ahurir: **Estabosir, embaboquir, abalausir esbalausir, embalausir, desbalausir, esbarlugar, esbefiar, estabordir, ferir** *vt*, **atupir, espantar** *vt-vp*  
**Aver los uèlhs que fan quatre** *exp*  
**Estabosissent-a, susprenent-a, espantable-a, estofa-rita** (Lot) *adj*  
 Ahurissement: **Estabosiment, abalausiment, mequitge, atupiment, espant** *sm*,  
**estudefaction, abalausida, desbalausida** *sf*  
 Ai: **Peresós** *sm*  
 Aide: **Ajudi/aduji, ajutòri, ajustòri** (Av), **assistent, apunt, asempre, còp de man, solaç** (Av) *sm*,  
**ajuda** (Tarn), **aduja** (Av), **ajuda** (Av), **aisina, contribucion, asempreda, sosta** *sf*, **pròdol** (Tarn),  
**prodèl, prèdol, pròdiol** *sm*, **pròda** *sf*, **adujaire-a/adujaire-a** (Av) *s-adj*,  
 (à l'aide!) **assistència!** *sf*, **secors!** *sm*, (coup de main) **empencha** *sf*,  
 (aide mutuelle) **paratge** *sm*,  
 (-comptable) **ajuda comptable** *sm*,  
 (-maçon) **manòbra** *sm*, (-vigneron, -buronier) **vicari** *sm*, (-mémoire) **memorial** *sm*,  
 (péjoratif) **acolit-a, complici-complicia** *s*  
 Venir en aide à: **Far ajuda a** *exp*, **ajudar** *vt*, **portar solaç** (Av) *exp*  
**Assegondat-ada, ajudat-ada** *adj* Avec l'aide de : **Mejançant** *prp*  
**Ajudaire-a-airitz** *s*, **sostaire-a, assostaire-a** *s-adj*, **ajuda** *sf*, **ajudi** *sm*, **ajutòri-òria** *s*, **doblièr** *sm*, **valedor-a(-oira)** *adj*  
 Aider: **Segondar, assegondar, ajudar/adujar** (Av-Quercy-Tarn), **ajudar** (Av), **espatlar, segondar, sostar, assostar, apilar, aprodelar, aprodolar** *vt*, **servir** (Av) *vt-vi*, **escorar, sostar** (Av), **sosténer, subvenir, suportar** *vt*,

**valer, valre, valdre, vaudre (valguèri, valga, valgut), balhar un còp de man** <sup>exp</sup>, **donar un còp d'espala**(Av) <sup>exp</sup>, **far prodèl** <sup>exp</sup>, **ajudar a** <sup>vi</sup>, **juvar** (arch) <sup>vt</sup>, **acompanhar, acompanhar** <sup>vt, vt</sup>, **aisir, « agir »** <sup>vt</sup> (s'a. de) **se sostar de** <sup>vi</sup>, (s') **s'assistir, se socorrir, se prestar, s'ajudar, se tastar, se sostar, se far solaç** <sup>vp</sup> (se faire aider) **se far sègre, se far seguir** <sup>exp</sup>  
Action d'aider: **Ajudament** <sup>sm</sup>, **ajudada** <sup>sf</sup> (Desajudar <sup>vt</sup>)

Aïe: **Ai!** <sup>interj</sup>, **ai ai ai!**, **oi!, oi oi oi!**, **oi ai ai!** <sup>interj</sup>

Aïeul: **Aujòl-a** <sup>s</sup>, **tavi-tàvia** <sup>s</sup>, **avi-àvia, tai, rèire, lo bèl** <sup>sm</sup>, (frère de l'aïeul) **besoncle** <sup>sm</sup> (**Aujolet-a** <sup>s</sup>: Grand-père, grand-mère)  
(les aieux) **los aujols, los rèires, los davancièrs** <sup>sm plur</sup>

Aigle: **Agla** <sup>sf</sup>, (aiglon) **aglon** <sup>sm</sup>, (-royal, Aquila chrysaetos) **agla daurada** <sup>sf</sup>, (-botté, Hieraëtus pennatus) **agla calçada** <sup>sf</sup>, (de Bonelli) **agla coabarrada** <sup>sf</sup>, (-pêcheur, balbuzard, Pandion haliaëtus) **gal pesquièr** <sup>sm</sup>

Aiglefin: **Mena de merluça** <sup>sf</sup>

Aigre: **Agre-a, aice-aïça, mal-a, mau, mar, canin-a, aspre-a, vispre-a, gispre-a**(Av), **ispre-a, acid-a, agre-a, estadís-issa, fèr-a** <sup>adj</sup>, **esponch-a** <sup>s-adj</sup>, **forton** (Tarn)<sup>sf</sup> (aussi pour le ton, l'attitude) **gisprós-osa**(Av), **enchiprós-osa**(Av), **pevinhós-osa**(Av), **inciprós-osa**(Av) <sup>adj</sup>, (voix) **votz sisclaira** <sup>adj</sup>, (vent) **vent canin** <sup>sm</sup>  
Sentir/avoir goût d'aigre: **Agrejar**(Tarn), **fortejar**(Tarn) <sup>vi</sup>

Aigre-doux: **Messenc-a, agredoç-a, agrumèl-a** <sup>adj</sup>

Aigrefin: **Primfin** <sup>sm</sup>, **arpalhand-a, arpalhan-a, barataire-a, arpian-a, arlandièr-ièira, baratièr-ièira, barraban-a, escanaire-a** <sup>s</sup>, **escamandre, escalustre, escamandràs** <sup>s</sup>

Aigrelet: **Agrolós-osa, aigrolós-osa, esponch-a, agrós-osa, agrelet-a**(Av) <sup>adj</sup>

Aigremoine: (Agrimonia eupatoria) **Agrimònia, agrimena, agtimonia, sorbeireta, èrba de sant Guilhem, èrba de veire, grimoina** <sup>sf</sup>

Aigrette: (oiseau échassier Egretta garzetta) **Goitre blanc, guiraud blanc, bernat blanc, bardet, guiraud tufat, bernadàs, butòr, capelut** <sup>sm</sup>, (Egretta alba, grande aigrette) **crac, bernat pescaire blanc** <sup>sm</sup>, (de graines) **lum** <sup>sm</sup>/ **lutz, cabra** <sup>sf</sup>, **plumet, plumachon, plumacho** <sup>sm</sup>, (de plumes) **capelut, plumat, plumacho** <sup>sm</sup>, **tufa, bardeta, popa, capurla, flòca, bofeta, bufeta, gangalha** <sup>sf</sup>

Aigreur : **Vispror, ispror, vispror, agror**(Tarn), **fortor, agretuda**(Av, vx) <sup>sf</sup>, **agrum**(Quercy), **agre, aicitge** (caractère), **malum**(Av) <sup>sm</sup>  
**Enagriment** <sup>sm</sup>

Aigreur (d'estomac): **Agrum, corason, corasson, ardeson** <sup>sm</sup>, (qui remonte à la gorge) **cremason**(Av) <sup>sf</sup>, **corasson**(Av), **còrcoisson**(Av) <sup>sm</sup>  
(Ai l'estomac que m'escòi) Avoir des aigreurs d'estomac: **Reprochar** <sup>vt-vi</sup>

Aigrin (poirier/pommier sauvage): **Perièr/pomièr canin** <sup>sm</sup>

Aigrir: **Agrejar, agrir**(Av), **enagrir, fortejar**(Av) <sup>vi</sup>, **engarrir, agrir, enagrir** <sup>vt</sup>, **virar** <sup>vt-vi-vp</sup>, **rebolir** <sup>vi</sup>, (s') **s'agrejar, s'agrir** <sup>vp</sup>, **agrir** <sup>vi</sup>, (commencer à s'aigrir) **n'aver un fialet** (Av)<sup>exp</sup> (vin et liqueurs) **agrejar**(Av) <sup>vi</sup>, **s'afortir**(Av) <sup>vp</sup> **Enagriment** <sup>sm</sup>

Aigu: **Agut-uda, ponchut-uda, ponchuc-uga** <sup>adj</sup>, (musique, angle, aiguë) **agut-uda** <sup>adj</sup>, (qui déchire les oreilles) **esquinçant-a, esquiçant-a, gisclós-osa, sisclaira-a, sisclarèl-a** <sup>adj</sup>  
**Agudament** <sup>adv</sup> **Agudar** <sup>vt-vp</sup> **Agusament** <sup>sm</sup>, **agudesa** <sup>sf</sup>

Aiguayer (le linge): **Rabossar, rabossejar, rabejar** <sup>vt</sup>, **refrescar** <sup>vt-vp</sup>

Aigue-marine: **Aigamarina** <sup>sf</sup>, **bericle** <sup>sm</sup>

Aigüière: **Aigüiera/aigüeira/egüeira, pairòla, dorna**(Lot) *sf*, **botelhièr, blachin, aigadièr, agüèr, dornièr, crugüèr** *sm*, (à puiser) **coada**(Lot)*sf*

Aiguillat (requin, *Squalus acanthias* et *acanthias*): **Agulhat, sèrra de mar, clavelat, monge clavelat** *sm*

Aiguille: **Agulha, gulha** (Av-Quercy), **espilla, broca**(Tarn) *sf*, **estil, ponchon** *sm*, (de bourrelier) **passacordèla** *sm*, (pour cordon dans un ourlet) **passalaç, passalacet** *sm*, (d'emballage, de bât) **agulha bastaressa** *sf*, **bartarressa** *sf*, (à coudre) **agulha de còser/cordurar** *sf*, (grande) **carrelet** *sm*, (à tricoter) **bròca(longa), agulha de debàs, agulha per/de brocar,bròca, espilla/agulha de cabòca** *sf*, (grosse de bourrelier) **passacordèla** *sf*, (ensemble d'aiguilles) **espillèri** *sm*, (pelote à ) **espillèr** *sm*, **espillèira** *sf*, (aiguillée) **agulhada/gulhada (de fial) aguilhèr**(Tarn) *sf*, **agulhat, agulhièr** *sm*, (qui fait des) **agulhièr-a**(Av) *s*,

(trou) **cas, caus** *sm*,

(de dentelière, à broder) **agulha dentelièira/de rantelar** *sf*,

(à bas) **agulha rentraira** *sf*, (aiguille à chapeau) **aiguilla de cabòta** *sf*,

(étui à aiguilles) **estuit** (Tarn)*sm*

(de conifère) **agulha de pin/d'avet, garna** *sf*,

(de montre) **agulha de mòstra** *sf*,

(outil de maintien de l'aiguille) **brocador, botador** *sm*

**Engulhar** *vt*: Mettre le fil à l'aiguille **Desengulhar** *vt*: Retirer le fil de l'aiguille

Art de piquer à l'aiguille: **Picadura** *sf* A. de cadran solaire: **Guidon** *sm*

**Agulhariá (fabrica)** *sf* **Agulhièr (estug o mercadièr d'agulhas)** *sm*

Aiguiller: **Desviar, orientar** *vt* Aiguilleur: **Gardagulhas** *sm*

Aiguillage: **Desviament** *sm*, (ensemble de rails mobiles) **agulhas** *sf* plur

Aiguillier: **Agulhièr** *sm*, **agulhièra** *sf*

Aiguillon (de bouvier): **Gulhada**(Av, Quercy, à charrue), **agulhada**(Av), **landissiera, landissiera, toca** (Quercy, de char), **tocadoira**(Av)(**pichon**), **curilha, agulheta, gaula** *sf*, **agulhon**(Av), **ponchon, rastelat, tocador, agulha, darbossat, apelador, agulhat, aguilhac**(Tarn), **fissador, fisson**(Av) (Tarn), **foisson** (Quercy, Av) *sm*,

(de vacher) **tocadoira, apelador**(Quercy) *sf*,

(coup) **ponchada, ponchonada, foissada, fissonada**(Av), **fissada, fissadura, gaulada** *sf*,

**agulhonament, fissal** *sm*, (avec fouet) **rastelet** *sm*,

(pointe ferrée) **capça** *sf*, **capçon** *sm*, (Mettre la pointe: **Capçar** *vt*) (**Capçat-ada** *adj*),

(à curoir) **gulhada landinièira** (Av),

(aiguillons autres) **fisson, ponchon, dart** *sm*, **fissonenca** *sf*

Pointe de: **Foisson, agulhon, ponchal** *sm* **Fichoiraire-a** *s*

**Fissonatge, agulhonatge** *sm* **Fissonenc-a** *adj*

Aiguillonner: **Agulhonar**(Av), **daguejar**(Av), **fichoirar, fitoirar, fichoiraer, fissolar, foissar**(Quercy,Av), **foissinar** (Quercy),/fissonar(Av)(sans cesse), **fionar, fissar**(Av), **furgonar, tacar, lardejar, picar, ponchar, ponchonar**(Av), **pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir, estirgossar, dardar** *vt*, **bautugar, bosticar** *vt-vi*,

(à nouveau) **repongir** *vt*,

(les bœufs) **tocar los buòs** *exp*,

(stimuler) **incitar, stimular, agulhonar, aferonar, aferonir, chacar** *vt*, **apetegar** *vt-vi*

Aiguiser: **Agusar/asugar**(Av) (Tarn), **acodar**(de cot), **amolar** (Av) (Tarn)*vt*,

**afustar, amorar, afilar, afialar**(Av-N), **ramolar**(Av-M), **apuntar, aponchar** *vt*,

(de nouveau) **repassar** *vi-vt*,

(les dents de la scie) **endentar** *vt*

(la faucille avec la pierre) **ensafrar** *vt*, (exciter) **excitar, dobrir** *vt* (**dobrir l'apetis**)

(Rémouleur: **Amolaire-a**(Tarn), **ramolaire-a**(Av) *s*, **repasson** *sm*, **agusaire-a**(Tarn), **afilaire-a** *s*)



Aiguiseur: **Afiladoira, agusadoira** *sf* (Voir Pierre)

(Désaffûté, desaignisé, desaffilé : Voir Mousse)

Affûtage: **Afustatge, afustament, agusament** *sm*, **afilada** *sf*

Pierre à aiguiser de moissonneur: **Cafre, chafre** *sm*

**Acodat-ada, agusat-ada, afilat-ada, agusat-ada, amolat-ada, friond-a**(Av) *adj*

(**Un tal friond**) (**Una destral frionda**)

Aïl: (*Allium sativum*, Liliacées) **Alh, alhet, alhastre** *sm*, **alha** *sf* (Lim- **lissa, l'hissa, gauça,**

**golça, gôça, caca (rond)** *sf*, **lissas** *sf plur*), (pellicule couvrant l'aïlet) **teleta** *sf*,

(tresse) **rèst d'alhs, fòrc d'alhs** *sm*, **trena d'alhs** *sf*, (botte) **forn d'alhs** (Quercy) *exp*,

(pelure d'aïl) **peladilha** *sf*,

(tête) **cabòça**(Tarn)/**dolça/golça/besenha/cabolha d'alh** *sf*, **cabolhon** *sm*,

(aïlet isolé) **pèrna** *sf*, **alhet** *sm*

Sortir une tête de la tresse: **Desenrestar** *vt*

Frottis d'aïl sur pain: **Alhada** *sf*, [**fretissa** (Gourdon, Sarlat), **freta** (Quercy)*sf*, (aïl monté, germé)

**alhòl**(Gourdon, Sarlat) *sm*]Frotter d'aïl : **Gradaliar**(Tarn) *vt*

Soupe: **Fretissa, sopa d'alh, aiga bolida, alhada** *sf*

Aïl sp: **Alhàs, alh dels cans, pòrre de campanha** *sm*

(*A. vineale* et *oleraceum*, de vigne) **porr** : **achon, pòrre de sèrp, cebilhon, alhastre, alh**

**sauvatge, porrigal, porruòl**(Av), **porriòl**(Av), **porròl**(Av), **alh de sèrp**(Av) *sm*, **alhassa, alhòla,**

**porriòla, aralha** *sf* (Lim-A. *oleraceum*: **lisson** *sm*, **lissa de sèrp** *sf*),

(*A. polyanthum*, poireau de vigne) **pòrre sauvatge/de campanha, pòrregalh, pòrrigalh** *sm*,

(*A. shaerocephalum*) **alh salvatge** *sm*,

(*A. ampeloprasum*, poireau) **pòrre de vinha, porret** *sm*,

(*A. fistulosum*, ciboule, oignon d'hiver) **cebola, cebolat** *sm*,

(*A. schaenoprasum*, ciboulette) **ceboleta** *sf*,

(*A. ascalonicum*, échalotte) **escaluènha** *sf*

(*A. ursinum*, des bois, des ours, pied d'âne) **alhòla, èrba d'alh** *f*, **mostardet, rostum, rum,**

**rumat** *sm*

(à toupet, *Muscari comosum*) **porriòl** *sm* (Voir *muscaris*)

Gousse d'aïl, aïlet: **Besenha, besena, verena, berenha, besega, brinha, parabèla,**

**vesenha, besena** *sf*, **cap de gòlça** (Gourdon, Sarlat) , **golça** (Quercy) *sm*

Frotter d'aïl: **Golçar, chinchar, dolçar, alhar, gran-d'alhar** *vt*

Croûton frotté: **Golçada, fretissa** *sf*, **gran d'alhar** *sm*

Mettre les aulx en chapelet: **Enressar, enrestar** *vt*

Aïlanthe (verniss du Japon, Simarubacées): **Aïlant, vernís de Japon** *sm*

Aïle: **Ala** *sf*, (bout d'aïle) guidon(Tarn), (aileron) **aleta** *sf*, **aleron** *sm*(avion),

(ailette) **aleta, palancadoira** *sf*, **paleta (rotor)** *sf*, **alibre, alet** *sm*

(de versoir de charrue) **aurelha, aurelheta** *sf*,

(de moulin à vent) **doblís, velièr** *sm*, **vergas, velas**(Tarn), **alas (del molin)** *sf plur*, **antena, verga** *sf*

Coup d'aïle: (mouvement) **Alada, agalhada, volada** *sf*, (battement) **eissalatada, alatejada** *sf*

Muni, pourvu d'aïles: **Pennat-ada** *adj* (**Ratapennada** *sf*)

Aïlé: **Alat-da, alut-uda (bravament alat-ada)** *adj*

Aux aïles blanches: **Alablanc-a** *adj* Aux aïles bleues: **Alablau-ava** *adj*

Aux aïles pendantes: **Alabatut-uda** *adj* Aux aïles larges: **Alalarg-a** *adj*

Aux aïles courtes: **Brevipenne** *adj* **Brevipennat-ada** *adj*

Qui traîne une aïle: **Amantelit-ida** *adj* (**Far lo mantelet** *exp* : **rebalar una ala**)

Battre des aïles: **Alatejar** *vi*, (d'irritation) **s'ennaucar**(Av)*vp*, (sans s'envoler, avec bruit)

**foratejar** *vi*

Tailler, rogner les aïles: **Desalatar, desalar, eissalatar** *vt*

S'abîmer une aïle: **Se desalar, se desalatar** *vp*

Trémoussement d'ailes: **Rampelada** sf  
 Battre de l'aile: **èsser alabatut, èsser alabaissat** vi  
 A tire-d'aile: **Al mai córrer, d'un vol, a tota vela, a tira-d'ala** exp adv  
 Battre des ailes (en se baignant dans la poussière) : **S'eissalatar, s'alimènar, se galimènar** vp  
 Aileron: **Alairon, aliron**(Tam), **alicòt** (Quercy), sm, **aleta** sf (**L'aliron porta las pennas grandas**)  
 Ailier(sport): **Alièr-alièira** sm  
 Ailleurs: **Endacòm mai** exp adv, **alhors** adv(vx)  
 D'ailleurs: **E puèi, d'autre biais, en mai, d'alhors, ça que la, çaquelà**(Av), **çaquedelà**(Av) exp adv  
 Par ailleurs: **D'un autre costat** exp adv Nulle part ailleurs: **Pas en lòc mai** loc adv  
**Enlaí** adv ( **Vira-te enlaí !**)  
 Ailloli: **Ailhòli** sm  
 Aimable: **Galant-a, morós-osa, aimable-a**(Av), **manhac-aga, anant-a, bonic-a, bravet-a, gent-a, galant-a, gent-a, amistós-osa**(Quercy), **miste-a, mistós-osa, graciós-osa**(Quercy) adj, (animal) **domèrge-a, domètge-tja** adj, (comme une porte de prison) **amistós-osa coma un garrabièr** exp  
**Aimablement, mistosament** adv  
 Aimer: **Aimentar, imèntar, asimantar** vt-vp Aimant: **Aimant, imant, asimant** sm  
**Imantacion, aimantacion** sf **Aimantat-ada** adj  
 Aimer: **Aimar, volontar, agradar, aimar, amar, afiantar** vt, **minhotar** vt-vp, **aver en agràt** (Av) exp, (mieux) **aimar mai, preferir** vt, **s'estimar mai** vp, (plus que tout) **subraimar** vt, (arrêter d'aimer) **desaimar, desenamorar** vt-vp, (à, de) **aimar de** vi, (s') **se voler, se volontar** vp, **s'aimar, s'agradar, s'agantar** vp, (sa mère) **mairejar** vt  
**Aimat-ada** adj Aimable: **Amistós-a, manhac-aga** s-adj À aimer: **Aimadís-issa** adj  
**Amabilitat, gentilesa, graciosetat** sf  
 Amant: **Aimador-a s, amorós-osa, fringaire-a, galant-a, aimador-airitz, amant-a s**  
 Bien-aimé: **Minhòt-a, minhard-a, carit-ida** s-adj Aimant: **Aimant-a** adj (**Desaimar** vt)  
 Aïne: **Engue, engle, enque, angonar, engonar** sm  
 Aîné: **Ainat-ainada, majoral-a** s-adj, **màger** s-adj inv, (diminutif) **ainadet-a** s  
 Droit d'aïnesse: **Drech d'ainat, drech de primogenitura** sm  
 Ainsi: **Atal, aital, cossi, aissí, ansin, atal meteis, coma aquò, «antal», òt** (Quercy), **ensi**(Av-1873) adv, (formes d'atal : **atales, atalas ou atalses, atalsas, aitales**(Av)) (ainsi soit-il: **atal/aital siá !, atal siaga !, saumic !** adv), **aital, atal** conj, (ainsi que) **atal/aital/tal coma, e mai** conj, loc pron rel, **Aital que** loc pron rel  
 C'est ainsi: **Es atal!, es aital!, tant i a!, fin finala!, tant m'en diràs!, bèlmal !** exp excl  
 Pour ainsi dire: **Per o dire atal** exp  
 Ainsi soit-il : **Saumic !**exp  
 Air: **Aire, èr**(Av) sm, (mine) **mina** sf, **escuèlh, escuòlh** sm, (mine pincée, précieuse) **pimpia** sf, (chant) **son, aire** sm, **melodia** sf, (natal) **agre** sm, (allure) **aire, anar, gaubi, engaubi, galbi, galbe, manten, aspècte** sm, **tenéncia, contenéncia, contenença, semblança, gimpa, regardadura/regardura**(Av) sf, (air menaçant) **mèrra** sf, (d'un air décidé) **d'un aire decidit** exp (**Un aire de dos aires**), (aller dégagé) **anar deglende/desgatjat** exp, **destric** sm, (visage) **cara, fàcia** sf, (de musique) **jogadís** sm, (souffle d'air) **aura, possa**(Av) sf, (air frais/froid, piquant) **inde**(Av) sm, (sec et chaud) **estorrelhada** sf,

(dans l'air) **en l'aire** ex, (vent) **aire** sm (**Fasiá un pauc d'aire**)

**Airar** vt Prendre un a. rusé: **S'alurar** vp

Prendre l'a.: **S'espacejar, s'airejar, s'asairar** vp, (oiseau, avion) **prene la volada** vi Mettre à l'a.: **Enventar** vt Donner de l'air: **Asairar, airejar** vt

Prendre mal à l'a.: **S'enventar** vp

Prendre l'a. par une fissure et couler: **Espirar** vi **Espiral** sm

Prendre l'air dédaigneux: **Engaunhar** vt-vp

Se mettre à: **S'espandolhar, s'espantolhar, s'espandrolhar** vp

Avoir l'a.: **Paréisser, pàrer, parir** vi Avoir l'air de: **Semblar** vt

Se donner de grands airs: **Guindar** vp

Airain: **Aram, eram**(Av) sm

Aire: **Aira** (maths), **ièra, aièra, airada, aireta, airòla, airoleta** sf, **sòl**(Av) (Tarn), **espaci, airal, ròdol, redòl, lòc, endrech, emplaçament, casal, airòl, linjoira, linzoira** sm,

(à battre) **battut, sòl** (Av-Quercy) sm, **aira** (Sud Av), **calcada**(Av), **caucada**(Av) sf,

(nid) **nis** sm, **aira** sf, (géol) **airal** sm

Aire à dépiquer pleine: **Palhada** sf, (airée de gerbes) **solada**(Av), **airada**(Av) sf, **solat, airòl** sm, (contenu en paille de la couche) **palhason** sm

Balayer le grain : **Desengranar** vt

Aire stérile dans un champ de céréales: **Flaca** sf

Airelle: Voir Myrtille (l'airelle vraie est de montagne, rare dans le Midi) **Airièr**(Av) sm

Ais: **Taula** sf, **pòst** sm

Aisance: **Benaïse, aise, dequé** sm, **aisença, aisança, benanança** sf,

(facilité) **gaubi, galbe, galbi, gaube** sm, **aisidença** sf, **biais** sm (voir Adresse)

(lieu d'a.) **privat, comun** sm, **privada** sf

(Ils sont dans l'aisance: **Lor ne va plan** exp, **son plan carrats** exp)

(**Aqueste òme fa plan carrar sa femna** : Cet homme procure l'aisance a sa femme)

**Aver de gaubi, aver de biais, aver d'aisença** exp, **se carrar (plan)** exp

Aise: **Aise, òps (prene sos òps)** sm, **fèu, comoditat** sf,

(satisfaction) **satisfaccion** sf, **gaug** sm, (bien aise) **content-a, joiós-osa** adj

A son aise: **Tarlin-tarlan** loc adv

Aisé: **Aisat-ada**(Av), **aisit-ida, planièr-a, assiut-uda** s-adj, **sobrat-ada, facil-a, avanciu-iva,**

**de bon far** adj, (chemin aisé) **avanciu-iva, avantcivol-a** adj, **avancívol** s,

(riche) **aisat-ada, aisit-ida, larg-a, aise-a** adj (Il est aisé: **li'n ne va plan**)

**Aisir, aisar, agir** vt: Mettre à l'a. Qui aime ses aises: **Petet** s-adj

Se mettre à l'a: **S'aisir, s'aisar**(Av), **s'agir, s'affloroncar, s'enfloroncar, s'esfogassar**(Av), **s'espatarrar, s'aisinar, s'emplanar, s'espatarrar, s'espatar, se carrar** vp.

En parler à son aise: **Ne parlar aisat** vi

Etre à l'aise: **Estar ben, èsser a son aise, se sentir d'aise, se carrar** vi

Etre mal à l'aise: **Maltrachir** vi

Prendre ses aises: **S'espatar, s'espacejar, s'espalaissar, s'espalançar** vp, **prene sos òps** exp

Se mettre à son aise: **Repapussar** vt

**Aisidament, aisadament**(Av), **facilament, derai, rai, correntament** adv

A l'aise: **Larg-a, galgue-a** adj, **comòdament** adv (**Galgue dins sos esclòps o dins son vestit**)

Aisseau (planchette utilisée par sabotiers et tonneliers): **Aisset, aissòl** sm

Aissette(curoir) des mêmes: **Curador** sm

Aisselle: **Aissèla** sf Ce qu'on porte sous l'aisselle: **Aisselat-ada** s-adj **Subaisselar-a** adj

Aissette : (à manche) **Erminèta/arminèta**(Av)sf Voir Herminette

Ajoïnter: **Ajuntar, juntar cap e cap** vt

Ajonc (Ulex): (U.europaeus, Légumineuses) **Gadèus, agadèus-eusses, gadós, gadòus,**

**pincal, gadousse**(Tarn), **gadèusse, artalàs, argelat, argelàs, babís, cauça-trèn, cade**(Tarn), **alacha**(Quercy) sm, **gadoussa, garrossa, jauga, toja, tojaga, espinòla/espinhòla**(Av), **espingòla, argèla, bruga/burga fissuda, espina florida, ginesta ponchuda** sf, (Ulex nanus) **galège, argelàs nan** sm (Lim-ajauc, **ajason ajalhon** sm, **picons espinassons** sm plur )

(U.parviflorus) **argielàs, argieràs, argelat, arjalat, argelàs** sm

Lieu à ajoncs: **Tojar** sm

Ajour: **Forat** sm, **dobertura** sf Ajourer: **Transforar** vt, **esclairar** vt

**Transforat-ada, esclairat-ada, ajorn** adj

Ajourner: (donner du jour)**Ajornar** vt, (remettre) **remandar, diferir, aquetar, renviar, aviar,**

**remandar, embandir, embandar** vt, **recular, recuolar** vi,

(justice) **citar (en justícia), assignar** vt,

(un candidat) **suspendre, ajornar, remandar** vt

**Ajornament** sm, **remanda** sf, (justice) **citacion, assignacion** sf

Ajout: **Ajust, ajuston/ajustal**(Av), **apondi, apondís, apondon, ajustament** sm, **addicion,**

**amassada, apondalha** sf

**Apondeire-a** s

Ajouter: **Ajustar, apondre, ajónher, « apostissar »** vt,

(foi) **creire** vt, (à) **acréisser, augmentar** vt,

(s') **s'ajustar, s'apondre, s'ajónher** vp, (de l'eau) **aigatolar** vt

Ajuster: **Ajustar, aplechar, garnir, encalelhar, engenhar, enginhar, engincar, enginar,**

**engivanar, asegar/asengar**(Av), **ensengar, entolhar, entraïnar, entraïnar, estringar,**

**atufegar, chinchar, parar, acapçar, acachar**(Av), **ajónher, alindar, apondre, arrendar,**

**abiaissar, gimbrar, engimbar, gimbrar, jonchar, juntar, junchar** vt-vp, **acotrar, alogar,**

**enjocar, pincar, apondre, alifar, alimfar, alindar, prene amira, apariar, aplechar,**

**arquetar, asegar, atretzenar**(Av), **engenhar, engincar, enginhar, enginar, raportar, tendre**

vt, **espillar** vt-vi, **rebombelar, rebombilhar, reboar** vi,

(se) **se tibar, s'apondre, s'aficar, s'apencar, se margar** vp,

(viser) **afustar**(Av) (Tarn), **guinchar/guindar/guinhar**(Av), **ajustar**(Av), **assinsar**(Av), **acanar**(Av) vt-vi,

(disposer) **engenhar, asegar** vt, (compléter) **suplir** vt-vi

(Desajustar vt-vp) **Ajustaire-a, junchaire-a, juntaire-a** s Qui s'a. bien: **Just-a** adj

**Ajustament, atilament, afach, arreatge, ajustage, ajusti**(Quercy) sm, **pimpalhadura,**

**pimparradura, tibadura, apondeson** sf

**Acapçadament, adordenadament** adv

**Alifat-ada, alindat-ada, ajustat-ada, acotrat-ada, acapçat-ada, apencat-ada, aplechat-**

**ada, arreat-ada, atretzenat-ada, chinchat-ada, atufegat-ada, entolhat-ada** adj

Ajustoir (balance à monnaies): **Trabuquet** sm

Akène: **Aquèni, sarra-piastras**(Av) sm, (à crochets) **gafaron** sm

Akinésie: **Aquinesia** sf

Alacrité: **Alacritat** sf

Alaise, alèse: **Lençòl plegat** sm, **peça de cauchò (per lèit de malaut)** sf

Alambic: **Estillador, estilhador, destillador, alambic, lambic, cornut** sm, **cornuda** sf

**Destillar, distillar, estilhar** vt

Alambiquer: **Alambicar** vt **Alambicat-ada** adj, (esprit a.) **esperit tòrt** sm

Alanguir: **Alangorir** vt-vp, **acaumir, acomir** vt-vp, **comborir** vt-vp Rendre a: **Alanguir** vt-vp

**Languiu (un agach languiu)** adj

**Alanguiment** sm, **combor** sf **Acaumit-ida** adj

Alarmer: **Alarmer, inquietar, espavordir, espavorir** vt-vp, **escomborir, escomboirar,**

**espavordir, espavorir** vt-vp,

**s'espaimar, s'espasmar, s'espamar, s'espeimar, s'anar treblar** vp, **metre en parpal** exp vt-vi,

**donar la gèrda**(Av) exp

**Alarmant-a** adj **Alarmista** s-adj, **enjaurvedèlas** s-adj  
**Alarma, gèrda, engèrda, escomboirada, inquietud, combor** sf, **gèrd, gèrs, engèrd, engèrt, escaufèstre, escalfèstre, espavordiment, alarmament, trabuc, espavent** sm, (fausse) **escaufèstre** sm, **borrada** sf  
 Donner l'a.: **Engerdar, engertar** vt, **metre en parpal** exp  
 Alaterne: **Aladèrn, taradèl** (Rhamnus alaternus, Rhamnacees) sm  
 Albanais: **Albanès-esa** s-adj  
 Albâtre: **Alabastre, albatre**(Av-1873) sm  
 Albatros: **Albatròs, albatròç** sm  
 Albédo: **Albedò** sm  
 Alberge (Abricot d'Août): **Albèrga, aubèrja, aubèrga** sf **Albergièr, aubergièr** sm  
 Albigeois: **Albigès-esa** s-adj, (habitant) **albigòt-a** s-adj, (sectateur) **patarin, catar, catarés, catari** sm, **ensabatada** (escais) s, (par dédain-vx) **polacres-as, bolagres-as, bolgares-as, bolhacres-as** s plur  
 Albinisme: **Albinisme** sm **Albin-a, albinós-osa** s-adj  
 Albite (minéral): **Albita** sf **Albitizacion (produccion d'albita dins la ròca)**sf  
 Album: **Album, albom** sm  
 Albumen: **Albumèn** sm  
 Albumine: **Albumina** sf, (œuf) **glària, clària, glaira** sf  
**Albuminós-osa** adj **Albuminoïde-a** s-adj  
**Albuminuria** sf **Albuminat-ada** adj **Albuminifèr-a** adj **Albuminifòrme-a** adj  
**Albuminogèn-a** adj **Albuminòsa** sf **Albuminòsi (augmentacion dins la sang)** sf  
**Albuminaria, proteïnuria** sf **Albuminuric-a** s-adj **Albuminimètre** sm  
**Albuminat (combinason d'albumina amb un metal)** sm  
 Alcalescent: **Alcalescent-a** adj **Alcalescència (qu'a de proprietats alcalinas)** sf  
 Alcali: **Alcali** sm **Alcalimetria** sf **Alcalin-a** adj **Alcalinizar** vt-vp **Alcalinitat** sf  
**Alcalinizacion** sf  
**Alcalino-terrós-osa** s-adj **Alcalificant-a** adj **Alcalimètre** sm **Alcalimetria** sf **Alcalimetric-a** adj **Alcalinuria** sf **Alcalòsi** sf  
 Alcaloïde: **Alcaloïde, alcaloïd** sm **Alcaloïdic-a** adj **Alcaloifèr-a** adj **Alcalòsi** sf  
 Alcarazas: **Gorgolina (cruguet de terralha porosa que ten l'aiga fresca)**sf  
 Alchémille(Rosacées): (alpine, Alchimilla alpina) **èrba de la flaquièra/flaquièira**(Av), **pata de leu, alquimilha** sf  
 (commune ou vulgaire, A.vulgaris) **pé de lion** sm, **pata de leon** sm  
 Alchimie: **Alquimia** sf **Alquimista** sm  
 Alcool: **Esperit, alcoòl, alcòl** sm, (à 36°) **tressièis** sm, **aigardent** sf **Alcoomètre: Proveta** sf  
**Alcoolizar** vt-vp **Alcoolisme** sm **Alcoomètre** sm **Alcoolat** sm **Alcoolatura** sf **Alcoolemia** sf  
**Alcoolic-a** adj **Alcoolificacion** sf **Alcoolificar** vt **Alcooligèn-a** adj **Alcoolizable-a** adj  
**Alcoolizat-ada** adj **Alcoolizacion** sf **Alcoolisi** sf **Alcoològ-a** s **Alcoologia** sf **Alcoolmania** sf  
**Alcoolresistència** sf **Alcoolerapia** sf  
**Alcoolimètre** sm **Alcoolimètria** sf **Alcootèst, etilotèst, etilomètre** sm  
 Etre riche en: **Vinar** vi Enrichir en: **Vinar** vt  
 Alcove: **Alcòva**(Tarn), **alcava**(Tarn), « **arcòva** » (Av) sf  
 Alcyon (mythologie): **Alcion** sm  
 Alcyonnaires: **Alcionaris** sm plur **Alcyone: Alcion** sm  
 Aldéhyde: **Aldéid, aldeïd** sm **Aldeïdic-a** adj  
 Aldol: **Aldòl** sm **Aldoacid** sm  
 Aldolase: **Aldolasa** sf **Aldolasemia** sf  
 Aldostérone: **Aldosterona (ormona)** sf  
 Aléatoire: **Aleatòri-òria, azardós-osa, casuèl-a** adj **Aleatòriament** adv  
 Alécithe: **Alecitic-a**(de las viandas o resèrvas del uòu) adj

Alène: **Alzena**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **lèrna, lesena** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **lusèna**<sup>(Av-SE)</sup>, **dèrna, brocheta** <sup>sf</sup>, **mandrilh, ponchon** <sup>sm</sup>

Alentour: **A l'entorn, alentorn, entorn** <sup>adv</sup>, **environ**<sup>(Av)</sup>, **cambiron**<sup>(Av-So)</sup><sup>sm</sup>,  
**entorn, alentorn** <sup>sm</sup>, **entorn de, a l'entorn de** <sup>prp</sup>,  
(les) **los entorns, los environs** <sup>sm plur</sup>, **lo ròdol** <sup>sm</sup>, (d'alentour) **de l'entor** <sup>adv</sup>,  
(aux) **a l'entorn, al ròdol** <sup>exp adv</sup>, (date: aux a.du) **cap al (cap al primèr de mai)**

Alépine(tissu à trame de laine et chaîne de soie): **Alipina** <sup>sf</sup>

Alerte(lesté): **Afusolat-ada, deglende-a, destricat-ada, eissorit-ida, lèri-ia, esbèrt-da, esberit-ida, aberit-ida, escauquilha-ada, rebotilha-ada**<sup>(Av)</sup>, **ressaucilha-ada, revertiguet-a, riule-a, agil-a**<sup>(Av)</sup>, **amarvit-ida, escarrilha-ada/escarilha-ada**<sup>(Av)</sup>, **alebraudit-a, esperdigalha-ada, aluserpit-ida, dispaus-a, espèlta-a, faròt-a, debolic-a**<sup>(Av)</sup>, **deboric-a**<sup>(Av)</sup>, **degochat-ada**<sup>(Av)</sup> <sup>adj</sup>, **de veta** <sup>adj-adv</sup>  
**Amarvidament, vivament, faròtament** <sup>adv</sup>  
Devenir alerte: **S'esperdigalhar** <sup>vp</sup> Rendre a.: **Afresolar** <sup>vt</sup>

Alerter: **Alertar, avertir, alarmer** <sup>vt</sup>, d'un clin d'œil) **engueitar** <sup>(Av)</sup><sup>vt</sup>  
Alerte(alarme): **Alèrta, sargotida, alarma** <sup>sf</sup>, **escaufèstre** <sup>sm</sup>  
Action d'alerter: **Alertament** <sup>adv</sup> **Donar l'alèrta, sonar l'alèrta** <sup>vi</sup>

Alésien: **Alesenc-a, alestenc-a** <sup>s-adj</sup>

Aléser: **Fresar, alisar, mandrinar, calibrar** <sup>vt</sup>  
**Fresa** <sup>sf</sup> **Alisatge, calibratge, mandrinatge** <sup>sm</sup>  
**Alisat-ada, mandrinat-ada, calibrat-ada** <sup>adj</sup>  
**Calibradoira, mandrinadoira** <sup>sf</sup> **Calibrador** <sup>sm</sup>

Aleurone: **Aleurona (proteïna de las granas)** <sup>sf</sup>

Aleviner: **Apeissonar, empeissonar** <sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup> Alevin: **Frè, raban** <sup>sm</sup>, **rabalha** <sup>sf</sup>, **noirim** <sup>sm plur</sup>

Alexandrin: **Alexandrin-a** <sup>s-adj</sup> **Alexandrinisme (civilisacion)** <sup>sm</sup>  
**Alexandrin (vèrs de dotze silabas)** <sup>sm</sup>

Alexie: **Alexia (pèrdia de la facultat de legir)** <sup>sf</sup> **Alexic-a** <sup>adj</sup>

Alezan: **Alasan** <sup>sm</sup>

Alfa: **Alfà** <sup>sm</sup> (1°primièra letra de l'alfabet grèc) (2°tèrme de fisica nucleari-raï alfà) (3°tèrme de quimia organica per nomnar d'unes isomèrs coma l'α-amilasi, l'α-glucosi, e autres)  
(4° tèrme filosofic - L'alfà e l'omega: lo començament e la fin)

Alfa(Stipa tenassissima, Graminacées): **Espart** <sup>sm</sup>, **aufa, alfa, jonquina** <sup>sf</sup>  
**Espartièr, aufièr** <sup>sm</sup>

Algarade: **Algairada, pebrinada, algarada, querèla** <sup>sf</sup>

Algèbre: **Algèbra** <sup>sf</sup> **Algebric-a** <sup>adj</sup> **Algebrista** <sup>sm</sup> **Algebricamenr** <sup>adv</sup>

Algèrien: **Algerian-a, argerian-a, argerin-a** <sup>s-adj</sup> Algérois: **Argerés-esa, argerin-a** <sup>s-adj</sup>

Algèditè: **Algèditat (sanglaçament patologic)** <sup>sf</sup> **Algèd-a** <sup>adj</sup>

Algine: **Algina (subtància algala mucilaginosa)** <sup>sf</sup> **Alginat** <sup>sm</sup> **Acid alginic** <sup>sm</sup>

Algorithme: **Algorisme, algoritme** <sup>sm</sup> **Algoritmica-a** <sup>adj</sup> **Algoritmica** <sup>sf</sup>

Algue: **Alga, «auga»** <sup>sf</sup>, **brinhòl** <sup>sm</sup>, (rameuse/touffue des étangs, Hérault) **briòu** <sup>sm</sup>, (épaisse, marine, genre fucus) **coa d'ase, mossa de mar, varagué**, varaga<sup>sf</sup>  
« A.microscopique» flottant sur eaux stagnantes d'Alibert (lentille d'eau, Lemna sp, Lemnacees):  
**Mèrda de grapaud** <sup>sf</sup>  
« A.marine»(Posidonie): **Riban** <sup>sm</sup> **Algologia** <sup>sf</sup> **Algologic-a** <sup>adj</sup> **Algològ-a** <sup>s</sup> **Algotèrapia** <sup>sf</sup>

Alias: **Autrament dich, aliàs** <sup>adv</sup>, (inform.) **chafre, escais** <sup>sm</sup>

Alibi: **Alibí** <sup>sm</sup> Fournir un alibi : **Se delavar**<sup>(Av)</sup> <sup>vp</sup>

Aliboron: **Ase cap e tot** <sup>exp</sup>

Aliboufier( Styrax officinale, Styracacées): **Estirax, alibofièr** <sup>sm</sup>

Alidade: **Alidada** <sup>sf</sup>

Aliéner: **Vendre, passer, trasmetre** vt, **alienar** vt-vp, (sa liberté) **pèdre sa libertat** vi  
**Vendeson, alienacion** sf, (folie) **alienacion, foliá, deméncia** sf  
**Alienable-a** adj **Alienant-a** adj  
**Alienat-ada, fat-fada, baug-ja, fol-a** adj **Alienista** s-adj, **psiquiatre-a** s

Aliforme: **Alifòrme-a** adj Alifère: **Alat-ada, alifèr-a** adj

Aligner: **Alhinar, atierar, enrenguetar, enregar** vt-vp, **corregir, metre a la règla** vt ,  
(mettre en ligne) **enlinhar/enrengar, tierejar/tieirejar** vi  
(à la plane, outil) **aplanar, aplanir** vi, (de l'œil) **guinchar, guindar** vt  
**Alinhament, enlinhament, atièrament, alinhament, arrengeieiratge** sm, **tièra, rengada, arrengeieirada** sf  
**Corregit-ida, alignat-ada, enlinhat-ada** adj  
A.à l'œil: **Guinsar, guinhar, guindar** vt-vi

Aligot: **Aligòt**(Av) sm, **trufada** sf

Aliment: **Aliment, manjar** sm, (du bétail) **apais** sm, (qui dure) **companatge** sm  
**Alimentari-ària** adj  
**Noiriment, atefiatge (bestial)** sm, **alimentacion** sf (Voir Nourrir)

Alimenter: **Alimantar, alimentar**(Av), **sustentar, noirir, apadoïr, apaïssar, avidar, apanar, apitançar, repasimar** vt-vp, (s'alimenter sans aide, enfants) **s'apitonar** vp,  
(des enfants, de petits animaux) **apitonar** vt,  
(le bétail) **apaïssar, apitançar, apasturar, apaïssonar** vt, **atefiar** vt-vp, **pàisser** vt-vi  
**Apitançat-ada, avidat-ada, apaïssat-ada, alimentat-ada, apitonat-ada, repasimat-ada** adj

Alinéa: **Apartat, alinèa** sm

Alios: **Aliòs (mena de gres o sistre)** sm

Aliquote: **Aliquòta (nombre divisaire o josmultiple)** s-adj

Alisier-alizier: ( Sorbus torminalis ex Aria t.) **Malfraise, fals fraïsse, pudol, aliguièr, albièr, alièr**(Tarn), **aubièr**(Av), **aubaliguièr, drulhièr, drolhièr, drelhièr**(Av), **tassinièr** sm,  
(jeune) **drolhon , drulhon** sm(Lim- **alisier, drulhier, drolhet, bòsc negre** sm),  
(blanc, Sorbus aria ex A.nivea ex Crataegus aria) **vaïssa blanca** sf, **albiguièr, aubaliguièr, bliscoquièr, drulhièr, drelhièr, alinhièr, alegrièr, aligrièr**(Quercy), **alisier, fals fraïsse, boès blanc** sm  
Alise/alize: **Àliga, alia**(Tarn), **ària àlbia, druèlha, adrelle, druèlha, albaliga, aligra**(Quercy), **aubaliga** sf

Alismatacées: **Alismatacèas** sf plur **Alismatacèa** sf **Alisma** sf (Voir Plantain)

Aliter: **Aleitar, aliechar**(Av-Tarn), **alichar**(Av), **alitar, alairar** vt-vp, **s'alechar** vp **Téner lèit** vi  
**Sejorn forçat al lièch/lèit** exp

Alizé: **Alisi** sm

Alkékenge(Solanacées): (Physalis alkékengi) **Poison s, madoneta** sf, **esquilòt, amor en gabià** sm(Lim- **èrba de sèrp** sf, **papon** sm)

Allaiter: **Alachar, atessar, noirir**(Tarn), **alaitar** vt **Tétée: Alachada, atessada** sf  
Celui, celle qui fait téter: **Alachaire-a** s (Voir Lait, Téter)  
Perle (émail, verre, agathe) pour augmenter ou faire disparaître la sécrétion de lait des femmes: **Patèr de lach** sm  
Allaitement: **Alachament, allaitement, atessament** sm, **lachada, alachada, alaitada** sf  
Ne plus vouloir allaiter : **Se desamairir**(Av)vp

Allant: **Plen-a de vam, actiu-iva** adj, **vòia, veta** sf (**Èsser de veta : aver de vam**)

Allécher: **Atirar, atraire, seduire, alifrar, agoludir, apitançar** vt, **far la taita** exp ,  
«alechar» vt, **agatir, agoludir , agolardir , alifrar** vt-vp  
**Atrach** sm, **seduccion** sf, **acabament (d'una òbra)** sm  
**Patet-a, esperlecant-a, apetissent-a, sedusent-a, atrasent-a** adj

Allée: **Alèa, alèia, aleia, ida** sf, (de jardin) **rasa, passada, andana, alèa** sf,

(passage étroit) **passatge, carrairon, portador** sm

Allées et venues: **Pas, remenadís, bolegadís, bolèc** sm, (des) **d'anars e venirs, d'anadas e vendudas** exp

Alléger: **Aleujar, aleugir/alaugir**<sup>(Av)</sup>, **aleugerir, aleugieirar, aleugieirir/alaugieirir**<sup>(Av)(Tarn)</sup>, **descargar** vt-vp, **aleviar** vt

Allègement: **Aleujament, aleugieiriment** sm, **descarga** sf **Aleujaire-a** s

Action, fait d'alléger: **Aleujatge** sm **Aleujat-ada, aleugit-ida** adj

Allégorie: **Allegoria** sf **Allegoric-a** adj **Allegoricament** adv **Allegorisme** sm **Allegorizacion** sf **Allegorista** s **Allegorizar** vt

Allègre: **Alègre-a, alegre-a, lèri-ia, pimpant, pimparèl, alegorat-ada, joiós-osa, alegorat-ada, galhard-a, gadal-a, gai-a, galòi-a, drillhant-a, rigaud-a, escarabilhat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Allègresse: **Alegresa, alegrança, alegria, alegretat, alegror, allegrisa, escarabilhadura, finfa, jòia; baudesa, baudor, galhardariá** sf, **lifritge, jòi** (arch) sm **Alegrament, alègrament, joiosament** adv

Alléguer: **Alegar, allegar** vt, **metre en abans, donar coma rason** exp **Allegacion, declaracion** sf

Allèle: **Allèle** sm (**Allèle dominant**) (**Allèle recessiu**)

Allèlomorphe: **Allelomòrf-a** adj **Allelomorfisme** sm

Allèlotrope: **Allelotròp** sm

Allemand: **Lansaman, lansiman** sm(sobriquet), **alemand-a**<sup>(Av)</sup>, **germanic-a** s-adj

Aller: **Anar, ir** (quelquefois déformé en **birà, biràs**)(**irai, iràs, irà, irem, iretz, iràn**), **andar**, «**n'anar**»<sup>(Av)</sup> vi, (langue parlée, **anguèri** : je suis allé), **estar** <sup>(Av)</sup> vi (**N'esta plan !: Ça va bien**),

**vàser** (vase, vases, vas, va, vason, subj prés **vàsie**) vi, (de façon déterminée) **traçar** vt-vi, (sur la mer) **vogar** vp,

(ça et là) **patracar** vi, (lentement) **ponhar** vt-vi, (en reculant) **recagar** vi,

(+ infinitif) **anar, èsser a mand de, èsser per** vi,

(s'en aller) **s'enanar, s'empartir, s'entraire, se defilar** vp, **agudar, decampar** vi, **partir** vt-vi,

**levar lo pè, far de rabas** exp

(mal aller) **malanar** vi (**Malanant-a** adj **Malanança** sf), (circuler) **caminar** vt,

(vite) **far lèu** vi-vt, **avançar camin, tirar camin** exp, (sans s'arrêter) **dralhar**<sup>(Av)</sup> vi,

(très lentement) **milhauquejar**<sup>(Av)</sup>vi-vt,

(santé) **anar, far** vi, **se portar** vp (**Cossí va ?**) (**Va plan !**)(**Anar traçament: Aller mal**)

(vers) **tendre** (pp **tendut-uda**) vi, **ganhar, gasanhar** vt-vi, **se portar cap a** exp

(aller et venir) **trafegar, variar**(**vàrii, vàrias, vària**) vt-vi, **traulhar, traular, traulhejar** vt,

**far l'araire** exp,

(a.et venir sans nécessité) **trastolejar/trastalejar**<sup>(Av)</sup>, **trastejar** vt, **patracar** vt-vi, **vanegar** vi,

(en descendant) **capvalar**<sup>(Av)</sup> vt,

(convenir) **convenir, anar, estar, tànher, tànger, atànher, atànger** vi (**Aquò te tanh !: Cela te va bien !**)

(mourir) **s'enanar, partir, levar lo pè** vi, (aller de travers) **galampejar**<sup>(Av)</sup>vi

(s'en aller) **s'enanar, se n'anar, se delincar, s'empartir, se prendre, se prene,**

**se traire, s'amodar, s'amòure, se desingar**<sup>(Av)</sup> vp, **mudar, ir, eissanar, levar lo pè** vi, **quitar**

vt-vi, **traçar** vt, (très loin) **s'enanar en diahuòra** exp,

(**S'es enanat**) (qu'il s'en aille: **se vage !**, 3<sup>ème</sup> pers du subj prés d'**anar**)

(cheminer négligemment) **arpegar** vt, **anar balandrim-balandram, caminar pasinga-**

**pasanga, caminar braces brandants** exp

On y va!: **Anem!** interj, **la i anem!** <sup>(Av-M)</sup> interj Qui va bien : **Anant-a** adj

Expression diverses: (**I cal anar !**)(**Va plan!**)(**Lo temps vòl cambiar**) (**Pensi d'i anar**)

(**èstre per morir**)(**èstre per far quicòm**) (**Ten, aquò va ?**)



A. bien(vêtements): **Gimbrar** vt Maintenant ça va bien: **Ara rai** loc adv  
Alternativement à pied et à cheval(2 pour un seul cheval): **A peitas** loc adv  
Aller (substantif): **Anar, gaubi, engaubi, galbi, galbe, manten, aspècte** sm, **tenéncia, contenéncia, contenença** sf  
(simple) **un anar simple** sm, (a. et retour) **anar e tornar** sm, (à aller tranquille) **parpatlaud-a** adj  
Aller de château en château, de cloître en cloître: **Clastrejar** vi  
Aller à cloche-pieds: **Gamberlejar** vi  
Allergie: **Allergia** sf, (cutanée) **tac, charpin** sm  
**Allergic-a** adj **Allergèn** sm **Allergològ-a** s **Allergologia** sf **Allergografia** sf  
**S'enrugar (aver una erupcion deguda a de canilhas)** vp  
Allez!: **Anatz!, botatz !, bota ! vai !, anem !, vo'n !, te'nfagues pas !, bira !, eia !, biratz !** (Av), **tiratz !** (Av), **tira !** (Av), ( pour un chat) **fut !**, (chien) **aló !**, (vaches, boeufs) **tabí !** interj  
Alliacé: **Alliacèu-èa** adj  
Alliage: **Aliatge** sm, (de Cu et Fonte) **potin** sm  
Alliaire: (Alliaria officinalis ex Sisymbrium alliaria, Cruciféracées) **Mostardet, rimat, rumat** sm, **èrba d'alh/de l'alhet, porriòla** sf  
Alliance: **Aliança, aligança** sf, **anèl novial** sm  
Allier: **Aliar, aligar** vt-vp, **maridar** vt-vp, **s'unir, s'aparentar, s'armonizar amb/a** vp  
**Aliença, aligança** sf, **aligatge, aliament, aligament** sm **Aliat-ada** s-adj  
**(Desaliar** vt-vp)  
Alligator: **Alligatòr** sm  
Allitération: **Alliteracion** sf  
Allô !: **Digatz !, diga !** interj, **alò!** exp, **jo!** (Av), **zo !** (Av) interj  
Allocataire: **Allocatari-ària , beneficiari-ària** s **Allocacion** sf, **subsidi** sm  
Allocentrisme: **Allocentrisme** sm  
Allochtone: **Alloctòn-a** adj  
Allocucion: **Allocucion, dicha** sf  
Allogamie: **Allogamia** sf  
Allogène: **Allogènèu-a** adj  
Alloglotte: **Alloglòt-a** adj  
Allométrie: **Allometria (creissença diferentade los organes del còrs)** sf **Allometric-a** adj  
Allomorphe: **Allomòrf-a** adj **Allomorfisme** sm **Allomorfic-a** adj  
Allonge: **Longièra** sf, **ajustièr, alongui/alòngui**(Av), **ajustor**(Tarn) sm  
Allonger: **Alongar, estiralhar, tendre** vt, **s'esperlongar, s'estricar, s'alongar, se colcar** vp,  
**estendre, estanilhar, estendilhar, estenilhar, espatar**(Av), **espattarrar**(Av) vt-vp-vi, **estirar**(Av) vt-vp,  
(sur le lit) **se jaire** vp,  
(le vin) **sermar, acermar** vt, (quelqu'un sur le dos) **aplaissar** vt-vp,  
(faire durer) **longuejar, longanhejar** vi , (s'allonger) **prestar** vt-vi  
**Alongament** sm, **alongada** sm Action d'allonger: **Alongatge** sm  
**Alongat-ada, quilharèl-a** adj **Alongable-a** adj **Alongada** sf **Alongaire-a** s-adj  
Allons!, allons!: **Anem! anem!, dau !, coratge!, jo!** (Av), **zo !** (Av), **zon!, zop!, adonc!, ane ! ane!, aban !**(Quercy), **isse!** (Av), **alèrta !** (Av) Interj excl, **an' !** excl,  
(allons donc ) **magina !, maginatz !**(Av) excl  
Allons donc: **Cala-me !, cala-mi !** interj  
Allopathie: **Allopatia** sf **Allopata** sm **Allopatic-a** adj  
Allophone: **Allofòn-a** adj **Allofonia** sf  
Allophthalmie: **Alloftalmia** sf  
Allopollen: **Allopollèn** sm

Allopolyploïde: **Allopoliploïd-a** adj **Allopoliploïdia** sf  
 Allopsychose: **Allopsiçòsi** sm  
 Allorythmie: **Alloritmia** sf  
 Allosome: **Allosòma** (cromosòma sexual que pòt existir en dos exemplaris identics en aquò d'un de los parents, x) sm (oposat a etèrocromosòma, y)  
 Allostérie: **Allosteria** sf **Allosteric-a** adj  
 Allotonique: **Allotonic-a** (liquids a mesclar que tenon pas la meteissa pression osmotica) adj  
 Allotropie: **Allotropia** sf, **allotropisme** sm **Allotropic-a** (còrs que pesentan de proprietats differentas per de formas differentas coma lo carbòni) adj  
 Allouer: **Alogar, alojar, acordar, atribuir** vt  
 Allumer: **Alucar (lutz)** (Tarn-Av), **emprendre, emprene**(Tarn), **abrar** vt-vp, (fiòc) **alumar, enflambar, enflamar, enfiocar** (M), **encendre, prene, prendre, encendre** (pp encès-a) vt, **s'encairar, s'alucar, s'alumar, s'encalrar, s'abrandar**(Av) vp, (en soufflant avec un chalumeau) **atubar**(Av)vt-vp,  
 A.avec du petit bois: **Alucalhar** (Av) vt (Petit bois pour: **d'alucalh, d'alucarèl** sm)  
 Qui est allumé: **Velhadís-issa** adj **Alucaire-a** s  
**Alucatge, alumatge, atubament** sm  
 Allume-feu: **Alucafuòc, alucafòc** sm **Alucagàs** sm **Alucador, botafuòc** sm **Alucaire-a, alumaire-a, atubaire-a** s-adj, **botafuòc** s  
**Atubat-ada, alucat-ada, enflambat-ada, enfiocat-ada, enflamat-ada, empès-a**(Tarn), **encès-a** adj, (lampe) **velhadís-issa** adj  
 Allumette: **Aluquet** (briquet) sm, **alumeta, broqueta, aluqueta, solpreta** sf, **luquet**(Av-Quercy)\*Tarn), **candel, mequet** (Av-Quercy) sm, , (petite) **luqueton** sm, (pointe d'allumette) **capçon** sm, (boîte à, récipient de conservation) **luquetièr** sm  
 Fabricant/vendeur de: **Solpretièr-ièira** s, **alumetaire-a, luquetaire-a, broquetièr-ièira** s  
 Mettre le soufre à une allumette: **Capçar** vt  
 Allure: (façon, comportement) **Anament, biais, galbe, gaube, galbi, gaubi, pòrt, tirolet, trac, anar, demenar, desart, mòde, pas** sm, **gimpa, portadura, faïçon, demena, anada, targa, portadura** sf, (Caminar d'un pas decidit)  
 (manière de se déplacer) **anar, anament, pas, demenar** sm, **anada** sf  
 (du cheval) **trac, tracanard, anar** sm,  
 (apparence) **aire** sm, **mina** sf, (dûe à de mauvais habits) **degolhadura** sf,  
 (avoir bonne allure) **aver bon biais/bona mina/bona targa/bon gaubi** exp  
 (brusque/tapageuse) **frau** sm, (tranquille) **parpatiaud-a** adj,  
 (douteuse, niaise) **luscariá** sf,  
 (vitesse) **velocitat** sf,  
 (cheval, trac) **tracanard, tregin, tragin** sm,  
 (modérée) **trica-traca** sf, **triquet-triquet** sm, **tarlin-tarlan** loc adv  
 (À toute allure: **A tot trac**)(à vive allure: **Amb velocitat, aviat** exp adv)  
 (Ça a de l'allure: **Marca plan**) (**Un pòrt majestuós**)  
 Allusion: **Allusion** sf, (offensante) **pregit** sm (**Pregitaire-a** s)  
**Faire allusion a, alludir** vi-vt **Allusiu-iva** adj **Allusivament** adv  
 Alluvion: **Illa, isola, iscla, nisola, inla, irla, lapa, làpia, aigada** sf,  
**lais, les, alluvion, creis, cresc, palú, palús, palun** sm  
**Alluvial-a** adj **Alluvionament** sm **Alluvionari-ària** adj **Alluvionar** vi  
 Almanach: **Almanac, armanac**(Av) sm **Almanacaire-a** (vendeire) s  
 Almandine (grenat, escarboucle): **Almandina** sf  
 Aloès: (Agave americana) **Realgar, rialgar, aloè, tira buòu, cicotrin**(Tarn) sm  
 Aloï: **Lei, le** s **De bona lei, de bona qualitat** exp adv

Alopécie: **Peladura, alopecia** *sf*

Alors: **Alara**<sup>(Tarn)</sup>, **alavetz**<sup>(Quercy-Tarn)</sup>, **donc, adonc, aladonc, doncas, alavora, alara/alèra**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **alèu, endont** *adv*

Alors que: **Alavetz que, alara que, mentre que** *loc adv rel, loc conj*

Et alors !: **E ben ara !, bogre !** *interj*

Alose( poisson): **Gata, alausa** *sf*, (Alosa fallax/finta, alose finte) **colac, cola**<sup>(Tarn)</sup> *sm*

Alouchier : (Voir Alizier)

Alouette: **Alausa**<sup>(Av)</sup>, **lausetà**<sup>(Quercy, Av.) (Tarn)</sup>, **alauseta**<sup>(Av)</sup>, **miscaròla, chorra, glauseta**<sup>(Av)</sup> *sf*, (jeune) **calandrèl** *sm*, **calandrina, calandreta, alausetona** *sf*, **calandron** *sm*

(lulu, Lullula.arborea) **cotoliu**<sup>(Tarn)</sup>, **cotorliu**<sup>(Av)</sup> *sm*, **cotoliva, cortalina, cotolina** *sf*, **sauta rocàs, cotelon, creu** *sm*,

(nègre, Melanocorypha yeltoniensis) **esquileta** *sf*, **creu, gratisset** *sm*

(Calandrella brachydactyla, calandrelle) **calandrèla** *sf*, **creu** *sm*

(des prés, farlouse - Alauda arvensis) **cotolina, fita**<sup>(Tarn)</sup>, **griula, greula, piula, alauseta de prat** *sf*,

(calandre, Melanocorypha calandra) **gratisset**<sup>(Av)</sup> *sm*, **calandra, torrolha, calanda** *sf*,

(huppée, cochevis, Galerida cristata, souvent dans les vignes) **pelegrina, «pelerina», turalura, tufada, tufarèla, tufarina**<sup>(Tarn)</sup>, **tufartina, cauquilhada, capurlada, capulada, cofelhada, calanda, calandreta tufada/capeluda**<sup>(Av)</sup>, **alaudeta tufarina, alauseta crestada**<sup>(Av)</sup>, **cotoliu/cotorliu**<sup>(Av)</sup>, **cotoliva, alauseta tufarla, piula de vinha** *sf*, **tufarle** *sm*,

**greula, griula**<sup>(Quercy)</sup> *sf*, (chant) **tiralira** *sm* (**Tiralirar** *vi*), (de mer, Bécasseau variable, Calidris alpina) **pescairòl** *sm*, **cabidoleta** *sf*

Chasser les a.au filet, de nuit: **Lausetar, alausetar** *vi* (Filet: **Alausièr** *sm*)

**Lausetaire-a, alusaire-a** *s*

Alourdir: **Grevar, apodessar** *vt*, **apesantir, alordir, agreujar, assorrar, assorrir** *vt-vp*, **se far mai pesuc, s'arropir** *vp*

**Apesantisament** *sm* **Agreujat-ada, alordit-ida, apesantit-ida, arropit-ida** *adj*

Aloyau: **Nosèl** *sm*

Alpaga: **Alpaca, alpaga** *sm*

Alpage: **Alpatge, pastenc d'estiva** *sm*

Alpe: **Aup** *sm*, **alp** (montanha nauta) *s* **Alpèstre-a** *adj* **Alpinista** *s* **Alpinisme** *sm*

**Alpenc-a, alpin-a** *adj*

Alpha (lettre): **Alfà** *sm*

Alphabet: **Beçaròlas** *sf plur*, **crotz**<sup>(Av-1873)</sup>, **santa crotz, alfabet, abecé, abc** *sm*

**Alfabetic-a** *adj* **Alfabeticament** *adv* **Alfabetisme** *sm* **Alfabetizador-zairitz** *s*

(Dins l'òrdre alfabetic) **Alfabetisacion** *sf* **Alfabetizar** *vt*

Alphanumérique: **Alfanumeric-a** *adj*

Alpiste: (Phalaris canariensis) **alpista, sanha** *sf*, **sanhàs** *sm* (Lim- **grana d'ause** *sf*)

(Phalaris arundinacea ex Baldingera, fromenteau, roseau panaché) **galanga** *sf* (Lim - **fromentau** *sm*)

Alquifoux: **Alquifós** (vernís per terralhas grossièiras que pòt far venir fòl) *sm*

Alsacien: **Alsacian-ana** *s-adj*

Alsine (Caryophyllacées): (Minuartia verna ex Alsine verna) **Lin salvatge** *sm*, **lineta** *sf*

Altération: **Alteracion, deterioracion, tara** *sf*, **afolament, desvalorament, afolatge, trastornament** *sm*,

(des aliments à l'air) **enventadura** *sf* **Alterabilitat** *sf* **Alteratiu-iva** *adj*

Altercation: **Lucha, luta, altercacion** *sf*

**Aver bruch, aver tavèrna amb, se disputar amb, aver de rasons amb, aver disputa amb, dire quatre mots a qq, aver de mots, aver çaganh** *exp*

Altérer: (déranger, falsifier) **Desrengar, alterar, afectar, desnaturar, gastar, endecar,**

**entecar, entenecar, afoler, desreglar** *vt-vp*, **falsificar, farlabicar** *vt*, **ternir** *vt-vi-vp*,

**descompausar** vt-vp, (fortement) **trastornar, trestornar** vt,  
(soif) **assedar, arsar** vi, **assermar** vt-vp, **assargar/assergar** (Av)vt  
(devenir mauvais) **tarar** vt-vp, **alterar** vt-vp, **endecar** vt-vp, **passarilhar**(Av) vi, **brossar**(Tarn-Av), (se  
corrompre) **polsar**(Tarn)vi,  
Altéré: (falsifié) **Alterat-ada, afectat-ada, afolat-ada, gastat-ada, endecat-ada,**  
**farlabicat-ada, falsificat-ada, endecat-ada, endecós-osa, tarat-ada, gamat-ada** adj,  
(assoiffé) **assedat-ada, arsat-ada, assermat-ada, alterat-ada, assergat-ada, assargat-ada**

adj

**Assedant-a** adj

Altérité: **Alteritat** sf

Alternance: **Alternança, alternància** sf **Alternatiu-iva** adj **Alternativa** sf

**Altèrn-a(alterns-es-as)** adj **Alternat-ada** adj

Alternateur: **Alternador** sm

Alternative: **Monta-davala** s, **tomba-lèva** s

Alternativement: **Un jorn non l'autre, un còp un un còp l'autre, alternativament** adv

Aller alternativement à pied et à cheval, pour 2 personnes : **Far a peitas**(Av) exp

Alterner : **Alternar** vt, **succedir** vt-vp

Alterni--folié: **Alternifoliat-ada** adj **Alterniflòr-a** adj **Alternipennat-ada** adj

**Alternipetal-a** adj

**Alternisepal-a** adj

Altesse: **Altesa** sf

Althaea (Malvacées): (Althaea rosea, rose trémière) **Alteà, passaròsa**(Av) sf, **mauvís,**  
**malbic**(Tarn), **baston de Sant Jaume** sm, (Althaea sp) **malva, mauva** sf, **malva blanca** f

Altier: **Autiu-iva, auturós-osa, altiu-iva, autièr-a** adj **Altivament, auturosament** adv

**S'enaucelar** vp, **enarquilhar** vt-vp

Altimètre: **Altimètre, barograf** sm **Altimetric-a** adj **Altimetricament** adv **Barograma** sm

Altiport: **Altipòrt** sm

Altise (petit coléoptère sauteur): (noire) **Negrilh, negruèlh** sm,

(du chou) **babòt, nieiret, pesolh de caulet** sm

Altitude: **Altitud** sf

Alto: **Alto** sm

Alto cumulus: **Altocumulus** sm **Altostratus** sm

Altruisme: **Altruisme, altruïsme** sm **Altruista, altruïsta** s-adj

Alucite(teigne des blés): **Alucita** sf **Alucitat-ada (afrabat per las alucitas)** adj

Aluminium: **Alumini** sm **Aluminós-osa** adj **Alumina** sf **Aluminat** sm **Aluminotermia** sf

**Aluminar** vt **Aluminariá** sf **Aluminic-a** adj **Aluminifèr-a** adj **Aluminizacion** sf

**Aluminosilicat** sm

**Aluminiar(cobrir d'alumini)** vt **Aluminiat-ada** adj **Aluminiatge** sm

**Aluminòsi (malautiá dels palmons)** sf

Alun: **Alum, alun**(Av-M) sm **Alumenatge** sm **Alumenar, alunar** vt

**Aluminós-osa** adj **Alunita** sf

**Alunifèr-a** adj

Alunir: **Alunir** vt **Alunissatge** sm

Alvéole: **Alveòl** sf, (à miel) **alvet** sm, **tufeta** sf

**Alveolar-a** adj **Alveolat-ada** adj **Alveolizacion** sf

**Alveolisi (destruccion del alveòl dental)** sf **Aveolectomia (reseccion de sus parets)** sf

**Alveoliti (inflamacion, dental o pulmonar)** sf **Alveolodental-a** adj

Alvéolopalatal : **Alveolopalatal-a (relatiu a l'articulacion de las consonentas)** adj

Alvin: **Alvin-a (relatiu a la partida terminala de l'intestin)** adj

Alzonenc: **Alzonenc-a** s-adj

Alymphocytose: **Alimfocitòsi** sf **Atimolimfoplasia (alimfocitòsi congenitala)** sf

Alysse(Cruciféracées): **Alissa** *sf*,  
 (Alyssum maritimum) èrba de blanqueta/de serin, èrba blanca *sf*, brama fam, pana blanc *sm*

Amabilité: **Graciosetat, amabilitat, gentilesa** *sf*, (-s débordantes) **sibabis** *sm plur*  
 Faire des a.: **Graciosar** *vt* **Graciosat-ada** *adj*

Amadou: **Esca, cinsa, basana** *sf*, **amadó**<sup>(Av)</sup> *sm* (**Bolet d'esca**)

Amadouier: **Amanhagar, amelar, far fringas, amistançar, amansir, amaisar, amistosar, amigadar, alandrir, alandrar, apolicar, atitolar** *vt*, **amaganhar, «amiadar», amarinar, amitadar, ameitadar, amistejar, amistançar, aprivadar, aprivasar** *vt-vp*, **enfarinar** *vt*  
**Atitolat-ada, amistançat-ada, amanhagat-ada, amaganhat-ada, amistodat-ada** *adj*

Amadouvier: (Phellinus igniarius, faux amadouvier) **Esca, cinsa** *sf*, **esquièr, bolet d'esca/d'amadó, amadó**<sup>(Av)</sup>, **amadovièr, campairòl d'amadó, pan del diable** *sm*,  
 (Fomes fomentarius, amadouvier) **bolet de brusc, campairòl d'olm** *sm*

Amaigrir: **Amagrir**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **teunesir, magrir, descarnar, afistolar, afistolir, agreulir, anosiar, anosir, anorrir, estequir, anequelir, atrofiar, estequir, estrelir, degraissar, emmagriar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,  
 (s') **s'estequir, s'atrulhir** *vp*, **aleugieirar, aleugieirir** *vt-vp*, (fortement) **s'escanaulir** *vp*  
 Il a maigri : **Aquel d'aqui a fach la « buada »** (Lot) *exp*

Maigreur: **Descarnadura, estequidura** *sf* **Amagrissent-a** *adj* (**Regim amagrissent**)  
 A., chétif: **Estequit-ida, pim-a, afistolat-ada, agreulit-ida, amagrit-ida, atrofiat-ada, atrulhit-ida, avalat-ada** *adj*, **escanaulit-ida (mai magre que magre), emmagriat-ada** *adj*  
**Amagriment, descarnament, agreuliment, aleugieiriment, anosiment, atrulhiment, marfondum** *sm*,

Amalgame: **Amalgama** *sm* **Amalgamacion** *sf*  
**Amalgamar, mesclar intimament, rebostoirar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **s'amalgamar** *vp*  
**Amalgamat-ada, mesclat-ada** *adj*

Amande : **Amètla, amella**<sup>(Av-Quercy)</sup> *sf*, **ametlon(contengut)** *sm*,  
 (sucrées) **amellas ensucradas**<sup>(Tarn)</sup> *exp*,  
 (écale) **pèl, pelhola** *sf*, **pelhòl** *sm*, (verte) **pelard** <sup>(Av)</sup>*sm*, **pelard-a** *adj*,  
 (sans écale) **ametlon** *sm*, **nogal** *sm*  
 (de fruit à noyau) **ametlon** *sm*, (à coque tendre) **dama** *sf*, **trencadent** *sm*,  
 (à coque dure) **dura** *sf*, (de noyaux de fruits-cerise) **nogalhon**<sup>(Av-Quercy)</sup> *sm*,  
 (avortée, séchée sur l'arbre) **carlan** <sup>(M)</sup> *sm*  
 Sorte d'a.: **Lengadòca** *sf*, **verdala** *sf*, (coque tendre) **dama-franca** *sf*

Amandier(Rosacées): (Prunus amygdalus) **Amètelier, amellièr**<sup>(Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
**ametlièira** *sf* (Lim-**ametlier, amenlier** *sm*)  
**Ametlada** *sf* **Ametlat-ada** *adj* Plantation: **Ametlarada** *sf*  
 Qui a beaucoup de fleurs : **Gromat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 Qui a des fruits en amande: **Ametlau** *adj* **Ametlenc-a (en forma de)** *adj*

Amanite: **Amanita** *sf*, (rouge/orange) **domergal, domengal** *sm*,  
 (vénéneuse, Amanita sp) **codèrta, cocorla, cocorla caïna** *sf*, **botarèl** *sm*  
 (des Césars, orange) **daurat** *sm*, **mujòla, mojòla, aranjada, ovièira, romanèla, oronja**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*, **remujòl, iranger, romanèl, mojòl, bojòl, romanet, cocon, dorgue, endorguet** *sm*  
 (A.rubescens) **cocorla roja** *sf*, **bolet roge** *sm*  
 (A.auriantiaica) **mjòla** *sf*, **romanèl, dorge, domergal** *sm*,  
 (A.vaginata, vaginée) **traucaturra** *sf*, **botaire** *s*, **griseta** *sf*  
 (A.strobiliformis, ovoidaea) **sant Miquèla, brugasson, campairòl blanc** *sm*  
 (A.ovoïdea) **mjòla blanca, cocorla, cogorla** *sf*, **sant-miquèl, brugasson, campairòl blanc, cocomèl** *sm*

(A.muscaria, tue-mouches, fausse-oronge) **mojòla fòla, tuamoscas, cocorla fòla/falsa, falsiranjada** (lp) *sf*, **pissacan, pissa gos, agaric fòl, campairòl verenos, agaric tuamoscas, falsiranjat** (lp), **faus dòrgue, aranget fòl, grapaudin** *sm*

(A. pantherina, A. citrina) **grapaudin (lo capèl es granulós coma pèl de grapaud)** *sm*

**Amanitacèu-èa** *adj* **Amanitacèas** *sf plur*

Amant: **Galant-a, jove-jovena, amorós-osa, fringaire-a, amant-a, amator-airitz-essa, amaire-a** *s-adj*, **mistòia, mistòria** *sf*, **palussa, fringa-damas**(Av) *sm*, **calinhaire-airitz, estèrlhe-a**(Av), **estèrle-a**(Av) *s-adj*,

Amarante (Amarantacées): (couleur, plante) **Amarant** *sm*, **flor de gelosiá** *sf*, (blite, *Amarantus ascendens*) **meca, mecha, amaranta, cresta de pol** *sf*, **urquet, urguet, blet, blet roge** *sm*,

(A.ascendens oleraceus) Voir Poirée

(A.caudatus) **èrba de(las) talpa(s), coa de rainal** *sf*,

(sanguine, A. hybridus paniculatus) **passa velós**(Av) *sm*, **meca de piòt, coa de guèine/de rat/de garri, flor de gelosiá, blet ròg, blet roge, crèsta de gal/de pol, passabèla** *sf*,

(A.spinusus) **èrba de rat** *sf*,

(A.retroflexus) **pata/ camba roja, cabrièira** *sf*, **bled roge** *sm*

**Amarantacèas** *sf plur* **Amarantacèa** *sf*

[L'apellacion Coa de rat/de garri es emplegada per menas de plantas diferentas]

Amarine : Voir Saule

Amariner: **Amarinar, emmarar** *vt*, (une embarcation) **avarar** *vt-vp*

Amarer: **Amarrar** *vt-vp*, **ormejar** *vp*, **arrancar** (Quercy)*vt-vi*,

(bateau) **encablar, arrancar**(Quercy) *vt*,

(fixer avec un cordage) **estacar, amarrar, abracar**(Av-Quercy) *vt*,

(lever les amarres) **desamarrar** *vt-vp*

**Amarratge** *sm* Celui qui a.: **Amarraire-a** *s* **Amarrat-ada, arrancat-ada** *adj*

Amarre: **Malheta, amarra** *sf*, **retenedor, liban, retenal** *sm*, (de bateau) **barbeta** *sf*

Cordage d'amarrage(bateau): **Proïn** *sm*

Amaryllis: **Amarillis** *sm* **Amarillidacèas** *sf plur*

Amas: **Amàs, modal, mont, montet, montèl, montairon, pomacèl, molon, modolon,**

**pilòt, patòc**(foin, paille), **ramassís**(Av), **sacatge, suc, acamp, depaus, montet,**

**terràs** *sm*,

**massa, pila, revolumada, acampadura, amassada, casèla (de peiras, d'escuts)***sf*,

(de pierres) **peiregàs** *sm*, (rochers) **rocada** *sf*, (de choses disparates) **antibrante** *sm*

Amassage : **Recampadura, acampadura** *sf*

Amasser: **Acampar**(Av), **amontetar, amolonar, amodolar, apitolar, agorbar,**

**arremossar**(Quercy), **amaselar**(Av), **amaçolar, amassolar, apomacelar, arrambar, bonhonar,**

**cobrar, sarrar, rejonger**(Av), **rejonher**(Av)*vt*, **agrumar, congregar, amassar**(Tarn), **recampar**

*vt-vp*, **ajónher, amassar, atrassar**(Av) *vt*

(s') **se quichar, s'amassar, s'atassar, s'aglenar, s'agrumar, s'agrumir, s'agromar,**

**s'agrumelir, s'agromolir** *vp*, (thésauriser) **atraçar** *vt*,

(le blé sur l'aire avec un balai en buis-**buèlh, bruèlh**) **buèlhar, bualhar, bugalha, buralhar** *vt*

Qui amasse: **Acampaire-a, amassaire-a, recampaire-a** *s*

Endroit pour amasser: **Amassador** *sm*

**Amassat-ada, agorbat-ada, amontetat-ada, amolonat-ada, agrumat-ada, ajonch-a,**

**ajunt-a, rejonch-a**(Av)... *adj* **Amassadís-issa, recampaire-a** *adj*

Amazone: **Amazòna** *sf* (Montar un caval en amazòna/d'assetons)

Amazonite: **Amazonita** *sf*

Amateur: **Amator** *s-adj*, **afeccionat-ada, apassionat-ada, aficionat-ada** *s-adj*, **amator-tritz** *s-adj*

**Amatorisme** *sm*, **macança de zèl** *f*

Amaurose: **Amauròsi** (pèrdia de la vista), **gota serèna**<sup>(Av)</sup> *sf* **Amaurotic-a** *adj*  
 Amazone: **Amazòna** *sf*  
 Ambages : **Ambages** *sf plur*, (sans) **esclet-a**, **escret-a** *adj*, **sens bestorn**, **sens alonguis** *exp adv*  
 Ambassade: **Embaissada**, **ambassada** *sf* **Embaissador-a-aissairitz**, **ambassador-assairitz** *s*  
 Amblyopie: **Ambliopia** *sf* **Ambliòp-a** *adj*  
 Amblyopsides: **Ambliopsids** (peisses d'uèlhs atrofiats) *sm plur*  
 Ambiance: **Ambient**, **mitan** *sm* **Ambient-a** *adj*  
 Ambidextre: **Ambidèxtre-a** *s-adj* **Ambidexteritat** *sf* **Ambidextrisme** *sm*  
 Ambigu: **Ambigú-ua**, **amfibologic-a** *adj* **Ambigüitat**, **amfibologia** *sf*  
**Ambigüament**, **amfibologicament** *adv*  
 Ambitieux: **Ambiciós-osa** *adj* **Ambicion**, **pretension**, **fatuitat**, **vanitat** *sf*, **orgulh** *sm*  
**Ambicionar** *vt* **Ambicionat-ada** *adj*  
**Ambiciosament** *adv*  
 Ambivalence: **Ambivalència** *sf* **Ambivalent-a** *adj*  
 Amble: **Ambla**, **ambladura** *sf*, **amble**, **lamble**/**lambre**<sup>(Tarn)</sup>/**damble**<sup>(Av)</sup>*sm*  
**Amblar**, **amblejar**, **damblar**<sup>(Av)</sup> *vi*, **far lo lamble**<sup>(Av)</sup>*exp* **Amblaire-a** *adj*  
 Amblée (d') : **D'amblada** *adv*  
 Ambre: **Ambre**, **lambre**, **succin** *sm*, **ambra** *sf* **Ambrar** *vt* **Ambrenc-a**, **ambrat-ada** *adj*  
 Ambrosie(Composacées): (Ambrosia sp) **Ambrosia**, **èrba del còr** *sf*  
 (A.artemisaefolia) **èrba de l'evangèli** *sf*  
 Ambulacre: **Ambulacre** *sm*  
 Ambulance: **Ambulància** *sf* **Ambulancièr-ièira** *s*  
 Ambulant: **Ambulant-a**, **ambulatòri-a**, **corredís-issa** *adj*  
**Mercand corredís**, **mercant de fièira** *sm*  
 Âme: **Èime**, **irme**, **arma** (Rodès), **arme**, **asme**, **anna**, **aubire**, **esperit**, **suc** *sm*,  
**ama** (existe en 1875) *sf*, **chimpa** *sf*, (diminutif d'amitiè) **armeta**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (de toute son âme) **de tot son còr** *exp*  
 Rendre l'â.: **Far/faire las espèrras**, **far lo darrièr badalh** *exp*, **morir** *vi*  
 (Il n'y a pas âme qui vive: **I a pas anna creada**) Lieu de repos des âmes: **Armièr** *sm*  
 (C'est son âme damnée: **Es sa creatura**) S'emparer de l'âme: **Empaumar** *vt*  
 Réveiller l'âme/courage de: **Enardir** *vt-vp*  
 Amélanchier(Rosacées): (Amelanchier vulgaris) **Amalenquièr**, **abelanchièr**, **amelan**,  
**amelanc/abelanc**<sup>(M)</sup>, **alanquièr**<sup>(Av)</sup>, **amelochièr**, **grauselhièr sauvatge**<sup>(Av)</sup> *sm*, **pereta de sant**  
**Jan** *sf*  
**Frucha: Aberlenca**, **amalenca/abelanca/ablanca** *sf*, **amelenc** *sm*  
 Améliorer: **Amelhorar**, **melhorar**, **abonir**, **asegar/asegar**, **ensengar**, **abonar**, **arrendar**,  
**enriquir** *vt-vp*, **merulhar**, **corregir**, **cultivar**, **reformat** *vt*, **bonificar**, **esmenar** *vt-vp*,  
 (s') **s'abonançar** *vp*, **gagnar**, **gasanhar** *vt-vi*,  
 (le sol) **abodrir** *vt*, **brenar**, **enriquir**, **esmenar** *vt-vp*  
**Amelhorament**, **melhorament**, **melhorança**, **amendament**, **arregatge**,  
**aboniment** *sm*, **atrencadura**, **bonificacion**, **melhorança** *sf*, (du sol) **abodriment** *sm*, (dans la  
souffrance ou maladie) **merulha**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Celui qui améliore: **Melhorièr-a (-ièira)**, **merulhièr-a** *sm*  
**Melhorat-ada**, **abonit-ida**, **amendat-ada**, **arregat-ada**, **esmendat-ada** *adj*  
 Amen: **Amèn !**, **atal siá !** *interj*  
 Aménager: **Agençar**, **acapçar**, **asegar**, **arregar**, **dispausar**, **alestir**, **enzengar**,  
**amainatjar** (francisme) *vt*  
**Acapçament**, **agençament**, **asegatge**, **amainatjament** *sm*, **disposicion**, **installacion** *sf*  
 Amende: **Multa**, **emenda**, **esmenda**, **pèca**, **amenda**, **contravencion** *sf*, **dec**, **margue**, **ban** *sm*  
 (Trapar un marge)  
 Faire a.honorable: **S'excusar** *vp*, **far profèrris** (Quercy) *exp*

Amender: (texte) **Emendar, esmendar, eimendar, imendar, embendar, corregir, melhorar** vt-vp, (se) **se correjar**(Av)vp, (faire payer une amende) **emendar, emmendar** vt, (terre) **abonir, bonificar, asegar, ensengar, melhorar** vt-vp  
**Emendable-a, esmendable-a, melhora-ble-a** adj  
**Corregit-ida, esmendat-ada, emendat-ada, melhorat-ada, castigat-ada** adj  
**Emendaire-a, esmendaire-a** s  
**Emendament, esmendament, amendament, esmendièr(per la tèrra)** sm, **bonificacion, esmendança, reparacion, emendacion** sf  
Faire amende honorable: **S'excusar** vp

Amène: **Plasent-a, avenent-a, aimable-a** adj, **sople** coma un gant exp  
**Amenitat, amabilitat, avenança, benevolença, afabilitat, graciosetat** sf

Amener: **Menar, amenar, aduire, demenar, portar, adusir, adúser, ocasionar, amodar** vt (à) **engatjar** vt, **menar a** vt, (à soi) **tirar** vt-vi, (à nouveau) **entornar** vt, (les voiles) **amainar (las velas, lo pavalhon)** vt, (à l'école) **mandar, sortir** vt (**Foguèt menat a cambiar de vejaire**)  
**Aduit-a, adutz-a, aduch-a, portat-ada, menat-ada** adj

Aménorrhée: **Amenorrèa** sf **Amenorreic-a** adj

Amenuiser: **Aprimar**(Av) (Tarn), **ateunhir, ateunhar amenudar, amenusar, amenir, afistolar, afistolir** vt-vp, **afusolar, menudar, aplechar**(Av), **capusar**(Tarn) vt, **se despanar** vp  
**Amenusament, aprimatge** sm

Amer: **Amar-a, amarós-osa, amarenc-a, amaruc-a**(Av), **amargant-a**(Av), **amarcit-ida, amaricant-a, aspre-a, de mal suportar, de mal endurar, rude-a, vispre-a, visprés-osa** adj, (chose très amère) **chicre** (Quercy) sm  
Rendre/devenir amer: **Amarejar**(Av), **amarguejar** vi-vp, **amarcir, amarzir** vt-vi, **amargantar** vt, **amargantejar** vi, **amargar** vt  
Être un peu amer: **Amargotejar** vi  
Qui donne des fruits amers: **Amaran-a** adj  
**Amargantament, amb amarum, amarament** adv

Américain: **American-a** s-adj **Americanisme** sm **Americanizacion** sf **Americanizar** vt-vp

Amérindien: **Amerindian-a** s-adj

Amerrir: **Amarar** vi, **ribar** (arch) vi **Amaratge** sm

Amertume: **Amaresa, amarguesa, amargantor, amaror, amaretat**(Av), **aspresa, aspretat** sf, **amarum**(Av), **malum/marum**(Av) sm, **amargantor, aspror, vispror** sf

Améthodique: **Immetodic-a** adj **Immetodicament** adv

Améthyste: **Ametista** sf, **ametist** sm

Amétrope: **Ametròp-a** adj **Ametropia** sf **Ametropic-a** adj

Ameublement: **Amòblament, amoblament, mobiliari** sm **Amoblar** vt-vp

Ameubler: **Abòudrir, aboudrir, abodrir, adoçar, demòure** (pp **demogut-uda**) vt, **brenar** vt-vp, (par le gel) **fusar** vi, **s'esprimar, s'esprémer, s'espremir** vp (terre) **endometgir**(Av), **adomargir, adometgir, abodrir, aboudrir, adoçar** vt-vp, **esprimar, esprémer, espremir** vt-vp, **remòdre, remordir** vt  
**Abodriment** sm **Abodrit-ida, melhorat-ada (per la tèrra)** adj

Ameuter: **Amautar, atropar, atropelar** vt, (mettre en alerte) **soslevar** vt

Ami: **Amic-amiga (amict, amit), sòci-a** s-adj, **miga (per m'amiga), mistòla** sf, (petite amie) **amigueta** sf, **mistòia, mistòria** sf, (grand ami) **amigàs** sm, (bonne amie) **joventa** sf, (mon amie) **m'amiga** sf, (qui se ie d'amitié) **amistraire-a, amigadaire-a** adj

Amiable: **Amigable-a** adj **Amigablement** adv



À l'amiable: **A la bona, per via de conciliacion, a l'amiaple**(Av-1873) loc adv

Amiante: **Abeston** sm, **amiant** (francisme) sm

Amibe: **Ameba, amèba, amiba** (francisme) sf **Amebic-a** adj  
**Ameboïde-a** adj **Amebian-a** adj **Ameboïsme** sm

Amical: **Amistós-osa**(Tarn), **amical-a, amoral-a, corós-osa, amigable-a, amistadós-osa, catimèl-a, afectuós-osa, mistós-osa** adj, (très, trop) **amistolós-osa, cotinaud-a, mirgaud-a, minhard-a** adj  
**Amicalament, amistosament, amigablement, amistadosament, mistosament** adv

Amicale: **Amicala** sf

Amide: **Amid** sm **Amidat-ada** adj **Amidina** sm

Amidon: **Empe, empés, amidon**(Av) sm, (empois d') **empès** sm **Empesar, amidonar** vt  
**Empesatge, amidonatge** sm **Amidonier-èra** adj

Amincir: **Afusolar, amendrir, amenir, ateunir**(Av), **ateunar**(Av), **estrelir, teunesir, ateunhir, ateunhar, aprimar**(Av), **desaprimar, afistolar, afistolir, agreulir, amencir/amincir**(Av-1873) (Tarn) vt-vp, **despessessir** vt, **jacotar**(Av-O)vt  
**s'esteunir** vp, (en s'étirant) **s'alınjar** vp,  
(le cuir) **parar** vt,  
(une planche) **chacotar** vt

Amincissement: **Primatge, aprimatge, ateunhiment, agreuliment** sm  
**Aprimador-airitz** s-adj  
**Afistolat-ada, prim-a, afirolat-ada, agreulit-ida** adj

Aminé (acide): **Amino-acid, acid aminat** sm **Amina** sf **Aminat-ada** adj **Aminacion** sf  
**Aminic-a** adj **Acid aminoacetic** sm **Aminoacid** sm **Aminoacidemia** sf  
**Aminoaciduria** sf **Aminoalcoòl** sm **Aminoazoïc-a** adj **Aminocaproïc-a** adj **Aminofilina** sf  
**Aminogèn-a** adj **Amonòl** sm **Aminofenol** sm **Aminopiridina** sf **Aminosids** sm plur

Amiral: **Amiral** sm **Vaissèl amiral** sm Amirauté: **Amiralat, amiraltat** sm-sf

Amitié: **Amigança, amistat**(Tarn), **amistiat**(Tarn), **amistança, benvolença, baveta** sf,  
**amistolanças**(Av) sf plur,  
(fausse amitié) **amistançòla** sf, (mot d'amitié) **nieirèla** sf  
Se lier d'a.: **S'estacar** vp Se prendre d'a.: **Se far amic de** vp  
**Amistançar, amistosar, amaganhar, amanhagar, amigadar, «amiadar », amarinar, amitadar, ameitadar, amistejar** vt-vp  
**Amistançat-ada, amigadat-ada** adj

Amitose: **Amitòsi** sf

Amixie: **Amixia (impossibilitat d'ibridacion entre doas espècias vesinas)** sf

Ammi (Ammi majus, ombellifèracées): **Api fòl/salvatge, cap blanc, amni, coscós** sm

Ammoniac: **Amoniac** sm, **amoniac-a** adj **Amoniacal-a** adj **Amonium** sm **Amoniacat-ada** adj  
**Amoniat-ada** adj **Amonoacid** sm **Amonobasa** sf **Amonolisi** sf  
**Amonemia (amoniac dins lo/la sang)** sf **Amonuria** sf

Ammonite: **Amonita** sf

Ammonium: **Amonium** sm **Amonitrat** sm

Ammophile (Graminacées): (Ammophila-Psamma arenaria) **Baron** sm

Amnésie: **Amnesia** sf **Amnesic-a** adj

Amnios: **Amni** sm  
Reste d'a. sur la tête de nouveaux-nés: **Enfara, enfària, enfèrrias, capudèla** sf  
**Amniotic-a** adj **Amniocentèsi** sf **Amniogenèsi** sf **Amniografia** sf **Amniorrèa** sf  
**Amnioscopia** sf **Endoamnioscopia** sf **Amniotiti (inflamacion)** sf **Amniotomia** sf

Amnistie: **Amnistia** sf **Amnistiar** vt **Amnistiable-a** adj **Amnistiat-ada** adj

Amocher: **Descarar, desgraciar** vt

Amodiation: **Gasalha** sf (**A gasalha** : à mi-fruit) **Arrendar** vt

Amoindrir: **Amenir, amendrir** vt, **embeure** vt-vi-vp, **amermar, apauquir, appetit, appetir,**

**apichonar, apichonir, apichonesir, apichotir, ateunhir, ateunhar, usar** vt-vp,  
**mermar, berrar, vermar, debrembar, disminuir** vi-vt, **deimar, deumar** vt,  
(s') **demesir** vi, **s'espompar, s'espompir, s'espomparlar, s'escachonar**(Av) vp,  
(à nouveau) **reapichonir** vt

**Ameniment, amendriment, amerment, apichoniment** sm, **amermança** sf  
**Merme-a, amermit-ida** adj

**Amenit-ida, amendrit-ida, apauquit-ida, disminuït-ida, apichonat-ada, apichonit-ida, apatitit-ada, apetitat-ada, ateunit-ida** adj

Amollir: **Amolir, amolegar, emolesir** vt-vp, **afatrassir** vt Amollissement: **Amoliment** sm  
**Amolissent-a** adj

Amoncellement: **Amontetament, amolonament, amontetament, amontairament, rodolet** sm, **massa** sf, (de peiras) **compeirès, compeire, agrum** sm  
**Compeirar** vt-vi

**Montèl, monsèl** (M), **molon, modolon, modal, agrum** sm: Tas

Amoncelar: **Amolar, amonselar, amolonar** (Av-M), **amontairar**(Tarn), **encamelar, amontetar, apilotar, abonhar, agrumar, agrumelar**(Av), **apilar, apilotar, apinhar, apinhelar, embalçar** vt-vp, **amontar, amonchelar**(Av), **abordelar, abordicar, emburrelar, aburrelar, abracelar, aferainar, amodelar, amodolar, amobolonar, acapialar, amontetar, acaselar, atassar, acomolar, acomolir, amaselar, apagelar, apatocar, apomacelar, aquintelar, acroselar, arrambar, assarrar, atavelar, bonhonar, encucar** vt, **plonjar** vi-vt, **s'amarrocar, s'amochonar, s'amonchelar**(Av), **s'amontolar**(Av), **s'apilocar, s'engormossar** vp, **atracar** vt-vi,

(des fagots en tas carré) **abalçar, abauçar, embalçar** vt,

(l'argent) **amontetar, amarrar, arremausar, arremausir** vt

**Amontetat-ada, amoncelat-ada, amodolat-ada, abonhat-ada, acapialat-ada, amaselat-ada, amontat-ada, apilocat-ada, apilotat-ada, aquintelat-ada, acroselat-ada** adj,  
**amarrat-ada, apatocat-ada, arremausat-ada, arremausit-ida, atavelat-ada** adj

Amont: **Amont, capmont, cap amont, caplamont, alàmont, ailàmont, amondaut, ennaut, capnaut, la-sus, lai-sus, la-naut, lai-naut** adv

En a. de: **En amont de, en dessus de** adv D'amont: **D'amont, de cap ennaut** adv

Vers l'a.: **Contra capmont** adv

En amont: **Alamont, allamont, en amont, capmont, capsús, capamont** adv

Amoral: **Amoral-a** adj **Amoralisme** sm **Amoralista** s **Amoralitat** sf

Amorce: (pêche) **Mòrsa**(Av) (Tarn), **pastada, esca, amòrsa**(Av) sf,

(pierre d'attente) **amòrsa, arpa** sf, **colombet** sm,

(arme à feu) **amòrsa, capsula** sf, **amorça** (francisme) sf, **amorsador** sm

(début) **entamenon** sm, **debuta** sf, **començament, amorsador** sm

**Morsaire-a** s **Amorsatge** sm

Amorcer: (appâter) **Morsar**(Tarn), **amorsar, amorçar, damoçar, damorçar, escar, agranar, «amoçar»** vi-vt,

(commencer) **aviar, enregar** vi-vt,

(une pompe) **engranar** vi-vt, (une conversation) **enregar, aviar** vi-vt

Oter l'amorce: **Desamorsar** vt

Amorphe: **Amòrri-a, amòrf-a** adj, (caractère) **patetejaire-a** adj **Amorfisme** sm, **patetariá**

Amortir: **Amortir**(Av), **amortar, amorçar** (vx), **amorçir** (vx), **assuavir, mitigar, amortesir** vt,  
(la set) **escantir**(Av), **atudar** vt-vp, (deute) **amortesir** vt, (pauc a pauc) **amortizar** vt

**Amortissable-a** adj

**Amortiment, amortesiment, amorçatge** sm Amortissoir: **Amortidor** sm

**Amortat-ada, amortit-ida, amortesit-ida, escantit-ida, atudat-ada** adj

Amour: **Amor** sm, **amansa, aimansa** sf (Las amors sf, lo mal d'amor m), **afoliment** sm,  
(des biens) **estacadura** sf, (mon amour) **m'amor** sm, (mot d'amour) **nieirèla** sf,

(amourette) **amoreta**, **amigueta** *sf*, (physique) **fringatge** *sm*,  
(excessif) **subramor** *sm*, **subramorament** *sm*,  
(proprie, de soi) **amor pròpi**, **flatason**<sup>(Av)</sup> *sm*, (du travail) **abeluc** *sm*,  
(par amour pour) **pr'amor de**, **per fins de**, **per de dire de** *exp*  
Être amoureux: **Amorejar** *vi-vt*, **èsser amorós-osa**, **èsser de calufa**<sup>(Lot-Thédirac)</sup> *vi*  
**Amorós-osa**, **afisant-a**, **amador-irritz**, **amaire-a**, **aimador-airritz**, **amant-a**, **amorosat-ada**,  
**amorosit-ida**, **enamorat-ada**, **amoriscat-ada** *adj*  
**Subrenamorat-ada** *adj*  
**Calinhaire-airritz** *s-adj* Faire l'amour: **Ralhar** *vt-vi*  
Amoureuement: **Amorosament** *adv*  
Rendre a.: **Enamorar** *vt-vp*  
Amouracher (s'): **S'amoriscar**, **s'engausilhar**, **s'engauchilhar**, **s'engaugilhar**, **s'afolastrir**,  
**s'amorosir (de)**, **s'emorar (de)**, **s'amorrachar**<sup>(Av)</sup>, **s'amorar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **enamorar** *vt-vp*  
**Enamorament** *sm*  
Devenir amoureux: **Amorosar**, **amorosir**, **amoriscar** *vi-vp*, **enamorar** *vt*, (ironique) **èsser de calufa** <sup>(Lot-région de Thédirac)</sup> *exp* (déformation de **Calfa**)  
**Amoriscat-ada** *adj*  
Oter l'amour: **Desenamorar** *vt-vp*  
Être très amoureux: **Abramar**(coma lo cèrvi) *vt* **Abramat-ada** *adj* **Abramadura** *sf*  
Attentions amoureuses (d'un jovent per una joventa): **Bacelatge** *sm*  
**Galant-a** *s-adj*  
Faire l'amour: **Fringar**, **fregar** *vt-vi-vp*, **ralhar**, **calinhar** *vt*, **amorejar** *vt-vi*, **gingar** *vi*, (sauter)  
**enfifrar** *vt*  
**Frengatge**, **fringatge** *sm*  
Qui aime faire l'a.: **Fringarèl** *s-adj*  
Arrêter de faire l'amour: **Se desprene**, **se desprendre** *vp*  
Amoureux: **Fringaire-a** *smf*, **jove-jovena**, **pregaire-a** *s-adj*, **vesedor**, **fringa-damas** <sup>(Av)</sup>*n*  
**estèrlhe**<sup>(Av)</sup>*sm*  
Amour-propre: **Flatason**<sup>(Av)</sup>, **amor pròpi** *sm* Blessure d'amour propre: **Ombratge** *sm*  
**Portar/far ombra a** *exp* : **Portar prejudici**, **enfoscar** *vt* **Prene ombratge de** *exp*  
Amovible: **Amovible-a**, **levadis-issa** *adj*  
Ampelidacées: **Ampelidacèas** *sf plur* **Ampelidacèu-èa** *adj* **Ampelogia** *sf* **Ampelografia** *sf*,  
**Ampelofag-a** *adj*  
Ampelopsis: **Ampelopsís** *sm*  
Ampère: **Ampèr** *sm* **Ampèr-ora** *sm* **Amperimètre**, **amperomètre** *sm* **Amperatge** *sm*  
Amphétamine: **Amfetamina** *sf* **Amfeteminic-a** *adj*  
Amphiarthrose: **Amfiartròsi** (articulacion vertebrala) *sf*  
Amphibie: **Amfibi-ia**, **amfibi-fíbia** *adj* **Amfíbís**, **amfibians** *sm plur* **Amfibiòsi** *sf*  
**Amfibiòtic-a** *s-adj* **Amfibiòtics (insèctes)** *sm plur*  
**Amfibian**, **batracian** *sm*  
Amphibole: **Amfibòl** *sm* **Amfibolifèr-a** *adj* **Amfibolita** *sf* **Amfibolitic-a** *adj*  
Amphibologie: **Amfibologia** (que se pòt comprene de dos biaïsses), **ambigüitat** *sf*  
**Amfibologic-a**, **ambigú-a** *adj* **Amfibologicament**, **ambigäment** *adv*  
Amphigouri: **Langage o escrit escur** *sm* Amphigourique: **Escur** *adj*  
Amphipodes: **Amfipodes** (crustacèus coma la cambaròta, o d'autres pichonèls d'agua  
**dolça, e que nadan de costat)** *sm plur*  
Amphistome: **Amfistòma** (parasit dels boïns) *sm* **Amfistomiasi** *sf*  
Amphithéâtre: **Anfiteatre** (grafia preconizada), **amfiteatre** *sm*  
Amphitryon: **Amfitrion** *sm*  
Amphore: **Jarra**, **jària**, **jarla**, **gèrla**, **anfòra**, **anfòra** (grafia preconizada) *sf*  
Ample: **Ample-a**, **abondós-osa**, **larg-a**, **avantatjós-osa**, **espandiós-osa**, **famós-osa**<sup>(Av)</sup> *adj*

Amplement: **Amplament, del large e del long/de larg e de long**<sup>(Av)</sup>, **abondosament, grandament, largament, del larg e del long** <sup>adv</sup>

Ampleur: **Amplor**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>, **fons (fonzes), ample, volume** <sup>sm</sup>  
**Donar/prene d'ample** <sup>vi</sup>, **amainar** <sup>vt-vi</sup>, **dessarrar** <sup>vt-vp</sup>, **largueirar** <sup>vt</sup>  
**Amplifòrme-a** <sup>adj</sup>

Amplexicaule: **Amplexicaule-a (qu'envolza la camba de la planta)** <sup>adj</sup>

Ampliateur: **Lo que fa una còpia legalizada** <sup>sm</sup>

Ampliation: **Còpia legalizada, ampliacion** <sup>sf</sup> **Ampliable-a** <sup>adj</sup>

Amplifier: **Exagerar, amplificar, ampliar** <sup>vt</sup>, **brodar** <sup>vt-vi</sup>, **envasar** <sup>vt-vp</sup>  
**Amplificador** <sup>sm</sup> **Amplificacion** <sup>sf</sup> **Amplificacion genetica** <sup>sf</sup>  
**Amplificador-airitz** <sup>s-adj</sup> **Amplificatiu-iva, ampliatiu-iva** <sup>adj</sup>

Amplitude: **Amplitud** <sup>sf</sup>

Ampoule: (verre) **Ampola, fiòla** <sup>sf</sup>, **(brûlure) glandola**<sup>(Quercy)</sup> <sup>sf</sup>,  
(peau, cloque) **bocerla, petifla, vesiga, vessiga, fochòla** <sup>sf</sup>, **bochas** <sup>sf plur</sup>, **bolh** <sup>sm</sup>,  
**bochòria, bodenfla, bofiòla, vertega, bofiga, folhòla, folhola**<sup>(Av)</sup>, **bòfia, bofigadura, pustula, botiòla, bochèrla, botifla**<sup>(Av)</sup>, **bodifla, bosena, bocinhòla, botariga, confla, vesicula, saculacion, ampola**<sup>(Av-1873)</sup>, **pola**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>,  
(causée par une brûlure) **folhòla, folhòra, botifla, botiòla, gofiola, botifla** <sup>(tous Av)sf</sup>,  
(formées sur l'eau par les gouttes de pluie, ou par le savon) **folhola, petifla, botiola, bofiola, botigua**<sup>(tous Av)sf</sup> **(L'aiga folhola jos la pluèja)**  
**Bofiolar, botiolar, folholar**<sup>(Av)</sup> <sup>vi-vp</sup>, **petiflar, vessigar** <sup>vi</sup>, **empolar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt-vi-vp</sup>, **se folholar/folhorar**<sup>(Av)</sup>, **se botiflar** <sup>(Av) vp</sup>  
Qui a des enflures: **Bocerlós-osa, bofigós-osa, botiolat-ada** <sup>adj</sup>  
Attraper des a.: **Ampolar, folholar** <sup>vi</sup>

Ampoulé: **Bodenle-a, emfatic-a** <sup>adj</sup>

Amputer: **Amputar** <sup>vt</sup> **Talhament** <sup>sm</sup>, **amputacion** <sup>sf</sup> **Amputat-ada** <sup>adj</sup>

Amuïr (s'): **S'amudir** <sup>vp</sup> **Amudiment** <sup>sm</sup>

Amulette: **Amulet** <sup>sm</sup>, (de nourrice pour conserver le lait) **patèr de lach** <sup>m</sup>

Amure: **Amura** <sup>sf</sup>, **las amuras** <sup>sf plur</sup> **Amurar, tibar** <sup>vt</sup>

Amuse-gueule : **Butafam, afogasset** <sup>sm</sup>, (des) **d'amusacaisals** <sup>sm plur</sup>, **d'apetissadas** <sup>sf plur</sup>

Amuser: **Amusar, endormir, divertir, distraire, deportar, recrear**<sup>(Av)</sup>, **esbaudir** <sup>vt-vp</sup>,  
**fadejar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup>, **se fantaumejar, se fadejar** <sup>(Av)vp</sup>, **galar** <sup>vi-vt-vp</sup>, **fantonejar** <sup>vi</sup>,  
(se) **se jogar, s'engaugilhar, s'engauchilhar, s'engausilhar, se desportar** <sup>vp</sup>, **calandrejar** <sup>vi</sup>,  
**prene de bon temps** <sup>exp</sup>, (comme/en garçons) **garçar** <sup>vt-vi</sup>, **garcejar** <sup>vi</sup>,  
(avec les filles) **garcejar** <sup>vi</sup>, (à des bêtises) **tartiflejar** <sup>vt-vi</sup>,  
(par de vaines paroles) **tentenar** <sup>vt</sup>,  
(se j.de quelqu'un) **se jogar de qualqu'un** <sup>vp</sup>,  
(s'amuser dans l'eau) **pescolhar, pescolhejar, pescorlejar, gafolhar, chimporlar** <sup>vi</sup>  
**Amusaire-a, falimard, palhassa** <sup>s</sup> Qui aime s'a.: **Sabaud-a** <sup>adj</sup>  
Qui s'amuse: **Calandrejaire-a** <sup>s</sup>  
**Amusant-a, divertissent-a** <sup>adj</sup> **Amusarèl-a** <sup>adj</sup>  
**Amusement, despòrt, depòrt, divertiment, amusatge, badinatge, esbaudiment** <sup>sm</sup>, **gòga, gogue, tralla, tranla, fadejada, badinada, badinèsta, recreacion** <sup>sf</sup>,  
(durée) **amusada** <sup>sf</sup>, (licencieux) **garcejariá** <sup>sf</sup>

Amusette: **Amusarèla, joguina** <sup>sf</sup>

Amygdalacèes: **Amigdalacèas (familha de plantas)** <sup>sf plur</sup>

Amygdale: **Galha, glandula, amigdala** <sup>sf</sup>, **galhetas, glandolà/glandoràs/gautussons**<sup>(Av)sm plur</sup>

Amygdaline: **Amigdalina (glucosid tirat de las amètlas amaras)** <sup>sf</sup>  
**Amigdalat** <sup>sm</sup> **Acid amigdalic** <sup>sm</sup>

Amygdalite: **Garitges** <sup>sm plur</sup>, **amigdaliti** <sup>sf</sup> **Amigdalectomia** <sup>sf</sup> **Amigdalotomia** <sup>sf</sup>  
**Amigdaloidè-a** <sup>adj</sup> **Amigdalifòrme-a** <sup>adj</sup>

Amygdaline: **Amigdalina** (glucosid tirat de las amètlas amaras) *sf*  
     **Amigdalat** *sm* **Acid amigdalic** *sm*  
     **Amigdalat** *sm* **Acid amigdalic** *sm*  
 Amylacé: **Amilacèu-èa** *adj* **Amilasuria** *sf* **Amilasemia** *sf*  
 Amylase: **Amilasa (enzim)** *sf* **Amilasuria** *sf* **Amilasemia(taus dins la sang)** *sf*  
 Amylobactérie: **Amilobacteria** *sf*  
 Amylogenèse: **Amilogenèsi** *sf* **Amilogèn-a** *adj* **Amiloïde-a** *adj* **Amiloid** *sm*  
     **Amiloïdòsi (depaus sus viscèras)** *sf* **Amilòsi (depaus sus paret d'arteriòlas)** *sf* **Amilolisi**  
     **(destruccion)** *sf* **Amilolitic-a** *adj*  
 Amyoplasie: **Amioplasia** *sf* **Amiostania** *sf* **Amiotaxia** *sf* **Amiotonia** *sf* **Amiotrofia** *sf*  
 An: **An** *sm* **Annal-a** *adj* Année: **Annada** *sf* **Annalament** *adv* **Annuari** *sm*  
     **(L'an passat, l'abansongan, avantongan, aquò fa un an, fa un an, arunan, l'autran,**  
     **ontàn, antàn(Av-Quercy) sm)** Le bout de l'an: **Lo botan** *sm*  
     **(L'an que ven, l'annada avenent)** Voir aussi Année  
     Cette année: **Ongan, oan, « augan », angan, augòn** *adv*  
     De deux ans(bétail): **Doblon-a, doplenc-a** *s-adj*  
     (Il y a 2 ans: **l'an delà, l'autre an, an de delà, fa dos ans, d'avant-antan**)  
     (Le nouvel an: **L'an nòu**) (**Lo primier de l'an, lo cap d'an**)  
     (Pendant deux ans: **Dos ans de temps**) (Il y a 3 ans: **Fa tres ans**)  
     (Je m'en moque comme de l'an 40: **Tant m'en trufi/chauti, m'en foti coma de Petarrufa**)  
     Avoir 50 ans : **Cinquantejar** *vi*  
 Anabaptiste: **Anapbatista** *s* **Anabaptisme** *sm*  
 Anabatique: **Anabatic-a (que monta)** *adj*  
 Anabiose: **Anabiòsi (sortida d'ivernacion)** *sf* **Anabiotic-a** *adj*  
 Anabolisme: **Anabolisme** *sm* **Anabolic-a** *adj* **Anabolizant-a** *s-adj*  
 Anacardiées: **Anacardiacèas** *sf plur*  
 Anachorète: **Anacorèta, ermita** *sm* **Anacoretic-a** *adj* **Anacoretisme** *sm*  
 Anachronique: **Anacronic-a** *adj* **Anacronisme, paracronisme** *sm* **Anacronicament** *adv*  
 Anacoluthie: **Anacolut (construccion gramaticala desparièira, amb modificacion**  
     **estructurala)** *sm* (**Tornat a l'ostal, sa femna malautejava**)  
 Anaconda: **Anacondà** *sm*  
 Anadiplose: **Anadiplòsi (començar una frasa per el darrièr dich de la precedent)** *sf*  
 Anadipsie: **Anadipsia (set non atudable)** *sf*  
 Anadrome: **Anadròm-a (del salmon o quelques autres peisses)** *adj*  
 Anaérobic: **Anaeròbi-ia, anaeròbi-ia** *adj* **Anaerobic-a** *adj* **Anaerobiòsi, anoxibiòsi** *sf*  
 Anagenèse: **Anagenèsi (reconstitucion dels teissuts del còrs)** *sf*  
 Anagogie: **Anagogia (elevacion del amna per interpretacion de los escrits sacrats)** *sf*  
     **Anagogic-a** *adj* **Anagogicament** *adv*  
 Anagramme: **Anagrama, anagrama** *sm* **Anagramatic-a** *adj* **Anagramatizar** *vt*  
     **Anagramatista** *s*  
 Anal : **Anal-a** *adj* **Analitat** *sf*  
 Analectes: **Analèctas, analecta, antologia** *sf plur*  
 Analepsie: **(reparacion d'una fauta) analèpsi** *sf*, **(convalescencia) analepsia** *sf*  
     **Analeptic-a, estimulant-a** *adj*  
 Analgésie: **Analgesia** *sf*, **algèsia** *sf* **Analgesic-a** *adj* **Analgesina (remèdi analgesic)** *sf*  
 Analogie: **Rapòrt** *sm*, **analogia** *sf* **Analogic-a** *adj* **Analogicament** *adv* **Analogisme** *sm*  
     **Analòg-a** *adj*  
 Analphabète: **Analfabèt-a** *s-adj* **Analfabetisme** *sm*  
 Analyse: **Analisi** *sf*, (critique d'un écrit) **recension** *sf*  
     **Analisar, descompausar** *vt-vp*, **dissecar, defelsir** *(Av)*, **espelucar** *(Av)* *vt*  
     **Analisaire, analisador (aplech)** *sm* **Analista (persona), recensor-ora** *s*

**Analista programaire s**

**Analitic-a** adj **Analisable-a** adj **Analiticament** adv **Analisador-aritz** s-adj

Anamnèse: **Anamnèsi (pregària)** sf, **anamnèsi (entresenhas qu'ajudan a la memòria)** sf

**Anamnestic-a** adj

Anamniote : **Anamniòta**(qu'a pas d'amni coma peïsses, amfibís)s **Anamniotas** sm plur

Anamorphose: **Anamorfosí (desformacion de las images)** sf **Anamorfic-a** adj

**Anamorfoscòpi (aplech de correccion)** sm

Ananas: **Ananàs** sm, **pinha** sf

Anaphase: **Anafasa** sf

Anaplasie: **Anaplasia (tumor)** sf **Anaplasic-a** adj

Anaplastie: **Anaplastia**(tecnica cirurgicala) sf **Anaplastic-a** adj

Anaphore: **Anafòra (repeticion del meteís dich en debuta de las frases que se seguisson)**sf

**Anaforic-a** adj

Anaphrodisie: **Anafrodisia (perda del desir sexual)** sf **Anafrodic-a** adj **Anafrodita** s

Anaphylaxie: **Anafilaxi, anafilaxia** sf **Anafilactic-a** adj **Anafilactizar** vt

Anarchie: **Anarquia, acracia** sf **Anarquic-a** adj **Anarquista** s-adj **Anarco-sindicalisme** sm

**Anarquisme** sm

Anarthre: **Anartre-a (dels dichs compausats sens articulacion dins lo mot)** adj

Anarthrie: **Anartria (incapacitat a articular los dichs)** sf

Anastomose: **Anastomòsi** sf **Anastomosar** vt-vp **Anastomosat-ada** adj **Anastomotic-a** adj

Anastrophe: **Anastròfa (inversion de la seguida normala de los dichs d'un frasa)** sf

Anathémiser: **Escomuniar, anatemizar, escumenjar, reprovar** vt-vi

**Anatèma** sm, **escomunicacion, reprobacion** sf

**Anatemizat-ada, escumenjat-ada, reprovat-ada** adj

Anatidés: **Anatids** sm plur

Anatife (crustacé fixé aux objets flottants): **Siblet, cravan** sm

Anatomie: **Anatomia** sf **Anatomic-a** adj **Anatomizar** vt **Anatomista** s **Anatomicament** adv

Anatoxine: **Anatoxina** sf

Ancêtre: **Ancessor, antecessor, davancièr, rèire, aujòl**(Av-Lot), **avi, ancian, avancièr** sm,

**ancestre-a, rèire-rèiregrand-a** s ,

**davancièira, davancièra, avancièira, avancièra, aujòla**(Av-Lot), **àvia** sf

**Los ancians, los ancessors, los aujòls**(Av-Lot), **los nòstres precursors, los rèires** sm plur, **los**

**davancièrs-ièiras** s plur

**Reiral-a, avial-a, aujolenc-a, ancestral-a** adj

Anche(musique): **Enche** sm, **enca, fuèlha, fuòlha, caramèla, bèca** sf

Anchois : (Engraulis encrasicolus) **Anchòia**(Tarn) sf,(préparé) **peis salat** sm

Sauce aux a.: **Anchoiada** sf Récipient à : **Grapaud, grapald** sm

**Anchoiat (sardas aprestadas coma anchòias)** sm

Anchuse langue de bœuf (Anchusa italica): **Borratge bastard** sf

Ancien: **Vièlh-a, ancian-a, ancien-a**(Av), **avi-àvia** s-adj, **ancian, rèire** sm,

(le doyen) **lo/la degan-a, lo/la decan-a, l'ancien-a**(Av) s

**Ancianament, anciènement**(Av), **un còp èra, dins l'ancien temps** adv

**Ancianetat** sf

Degré d'ancienneté: **Degan-a, decan-a** s-adj (**Decanal-a** adj) (**Decanat** sm)

Ancolie commune(Aquilegia vulgaris): **Galantina, ancolia, gant de pastressa/de pastora, aquilegia, èrba de Nòstra Dòna** sf, **campanetas** sf plur, (Limousin: **clòchas, clòchas de belamar, clochetas, clochets, campanòtas, penitent, aglantina, mau-coifada, selha, sotlier, malinas de cocut**)

Ancre: **Mascle** sm, **ancòra/ancora, fèrre** sf, **ancoreta** sf, (en S) **essa** sf, (tige d'a.) **escapol** sm,

(boucle) **arganèl** sm, (jas-traverse) **cep, jo** sm, **pata** sf,

(petite d'assistance à la grande) **empanèla** sf (Assemblage des deux: **Empanelatge** sm)

(petit cabestan à ancre) **viravòut** sm  
**Empanelar (jetar la pichona dabans l'autra)** vt  
Ancrer, jeter l'a.: **Ormejar, ancorar, aforçar** vt-vp  
Enlever les amarres : **Desamarrar** vt-vp Enlever le cable d'ancre: **Destrelingar** vt  
Lever l'a.: **Sarpar, levar l'ancòra, desaforçar, desancorar** vt-vi **Ancoratge** sm  
Ancrer (s'a. sur ses positions) : **S'acrancar** (Quercy) vp  
Andain: **Andalhada, andana, rengada, plana** sf,  
**òrde, òrdre, ordre, endalh, rejòl, reng**(Av), **andalhon** sm  
F. des andains: **Andalhar, aflocar, andalhonar** vt  
Les déranger: **Desrenar, desandalhar** vt En andains: **Enrejolada** sf  
Andalou: **Andalós-osa** s-adj  
Andante: **Andante** sm-adj  
Andin: **Andin-a** s-adj  
Andorran: **Andorran-a** s-adj  
Andouille: **Anduèlh, «enduèlh», «endiuèlh»** sm, (**iala, iòla, iòra, iòua, mursa**(Av)),  
**«enduècha», anduècha, enguiala**(Av-M), **enguièla**(Av), **andolha** sf,  
**salsissa dels cosins** exp péj.  
(qualificatif) tous termes plus **nèci-a, palòt-a, colhonet-a, innocent-a** sm,  
(dépendeur d'a.) **despenjafigas, despenja-salsissa** sm  
Andouiller: **Bana** sf  
Andouillette: **Tripa blanca** sf  
Androcée: **Androcèu** sf  
Androcentrique: **Androcentric-a** adj  
Androcéphale: **Androcefal** sm **Androcefal-a** adj  
Androgène: **Androgèn-a** adj (**òrmonas androgènas-androsteròna**) **Androgenic-a** adj  
**Androgenès** sf  
**Andrologia** sf **Andrològ-a** s **Andromòrf-a** s-adj **Andropausa** sf  
Androgyne: **Androgin-a** s-adj **Androginia** sf **Androginisme** sm  
Androgyniphore: **Androginifòr** sm (**axe de la flor que sosten estaminis e ovari**)  
Androïde: **Androïde** sm  
Androlatrie: **Androlatria** sm **Androlatra** sf-adj  
Androphobie: **Androfobia** sf  
Androphore: **Androfòr (que sosten las estaminas o androcèu)** sm  
Andropogon (Graminacées, chiendent à balai): **Pè de galina** sm,  
(A.ischaemum) **brústia, limauca** sf  
Androsème officinal: (Hypericum androsaemum, Hypericacées) **Glòria, passa cura**(Av),  
**passacula** sf (Lim- **la tota bona** sf)  
Andryale (Composacées): (Andryala sp) **engraïssa pòrc, èrba rossa** sf  
Âne: **Ase, borric, grison** sm, **lo gronhaire/gornhaire**(Av), **lo ministre** (Av)exp.,  
(mauvais) **cabardet** sm,  
(entier) **garanhon** sm,  
(en général) **poltralha** sf, (troupeau) **asenada** sf,  
(ignorant) **ignorant-a** s, **ase** sm, **sauma, sabata** sf, (gros) **asenàs** sm, (petit) **asenon** sm  
Anesse: **Ase, borrica, mitra, sauma** (Av-Lot), **saumièira**(Av), **borra, charra** sf Mettre bas:  
**Saumirar** vi  
Petit âne: **Saumeiron, saumaton, saumiron, saumilhon**(Av), **saumiròt** (même adulte),  
**chomarron**(Av), **asenet, asenon, asiron, asiròt, asòt, asicon, bardon, bardòt, borricat,**  
**borricòt, borriquet, borricon, poltre** sm, **saumèl-a**(Quercy), **saumet-a**(Av), **saumilh-a**(Av),  
**borriquet-a** s (**Saumelar : Far un saumilh-a**)  
Marchand d'ânes: **Saumièr-a, asenièr-ièira, asinièr-a**(Tarn) sm Etable à: **Saumièra** sf  
Anée: **Saumada**(Av), **asada** sf Etable à ânes: **Borriquièr, borrisquièr** sm

**Far de l'ase** *exp*

Ânier: **Saumalièr-a(-ièira), saumatièr-a(-ièira), asinièr-a, asenièr-ièira** *s*, (de moulin)  
**tòcase, tòca-ase** *sm*

Anéantir: **Anientar, avalir**(Quercy), **anequelir, delir, adelir, adalir, arraulir, atracir, anientar, enfronzelar** *vt-vp*, **s'esfalhar, se despanar, s'espèdre** *vp*, **abolir** *vt-vp*, **acorar, afalhocar, afalhoquir, afalucar, estavanir** *vt-vi*, **anonir** *vt*,  
(quelqu'un) **abatre** *vt*, (de chaleur) **caumar** *vi*  
**Avaliment, anientament, anequeliment, deliment, esfronzelament** *sm*  
**Anientat-ada, achorrit-ida, anonit-ida, afalhocat-ada, arraulit-ida, anequelit-ida, adelit-ida, atraçit-ida** *adj*

Anecdote: **Anecdòta** *sf* **Anecdotic-a** *adj* **Anecdotièr-ièira** *s*

Anémie: **Anemia** *sf*, (falciforme) **falcemia** *sf* **Sangbegut-uda, anemic-a** *adj* **Anemiar** *vt-vp*

Anémomètre: **Anemomètre** *sm* **Anemometria** *sf* **Anemometric-a** *adj*

**Anemograf** *sm* **Anemografia** *sf* **Anemoscòpi** *sm*

Anémone: (Anemone sp) **Tulipan** *sm*, **anemòna, anemona** *sf* (Lim- **anemòna, passa-flor** *sf*),

(Pulsatilla vulgaris ex A. pulsatile) **morgue**(Av), **passa flor** *sm*,

(Pulsatilla alpina) **flor de lop** *sf*,

(Anemone hortensis) **uèlh de perdic** *sm*, (A.hortensis pavonina) **limona** *sf*, **uèlh de pavon,**

**tulipan** *sm*, (A.narcissiflora) **motoneta** *sf*,

(A.coronaria, des fleuristes) **anemona, cocuda** *sf*, **faus tulipan** *sm*

(Anemone nemorosa, sylvie) **uèlh de pavon** *sm*

Anémone de mer: **Anemona de mar, actinia, ortiga de mar** *sf* **Anemonina(poison)** *sf*

Anémophile: **Anemofil-a** *adj* **Anemofilia** *sf*

Anemophobia: **Anemofobia** *sf*

Anencéphalie: **Anencefalia** *sf* **Anencefal-a** *adj*

Ânerie: **Asenada**(Av), **cotralada, talonada, talossariá, artelhada, pocanada, baia, bestiesa, bachocada, porrada, baiada, bajaula, bajaulada, fatòrga, fofa, bajocada, baudrada, baudraga, baudrana, borda, borla, burla, borricada, camelada, cigalada, colhaudisa, colhonada, cagada, bestiassada, neciejada, pachaca, palotariá, falsa nòta, sapa, saumada**(Av), **talonada, tosarda** *sf*,  
**cigal, colhonitge, posaire** *sm*

Stupide, d'âne: **Asenenc-a** *adj* (C'est un âne bâté: **Es un ase cap e tot**)

(**Bogre d'ase !, bodre de piòt !, bogre d'api, api !**)

Faire l'âne: **Far de l'ase** *exp*, **bajocar, deslargar d'asenadas, palotejar** *vi*

Faire une ânerie: **Bachocar, far una porrasa/asenada** *vi*

Dire des âneries: **Bajaular, deslargar d'asenadas/de fatòrgas, bajocar** *vi*

Anéroïde: **Aneroïde-a** *adj*

Anérotisme: **Anerotisme** *sm*

Anesse : Voir Âne

Anesthésie: **Anestesia, eterizacion** *sf* **Anestésic-a** *s-adj* **Anestesista, anestesiaire-a** *s*

**Anestésiar** *vt*, **eterizar** *vt*

**Anestésiat-ada, insensibilizat-ada** *adj* **Anestesiologia** *sf*

Aneth: **Anet** *sm*, (odorant, Anethum graveolens, Umbellifères) **fenolh pudent, escarlat,**

**fenolh bastard** *sm*

**Anetol (principe odorós)***sm*

Anévrisme: **Aneurisma** *sf* **Aneurismal-a** *adj*

Anfractuosité: **Redent**(Av) *sm*, **anfractuositat, fendascla, baumèla, flesca**(Av) *sf*

**Anfractuós-osa** *adj*

Ange: **Àngel, angèl (pichon), angelon** *sm*, **anja** *sf*, (angelot) **angelòt** *sm*,

(angelet) **angelet, angelon** *sm*,

(faux ange) **anja bufarèl** *exp*,



(de mer, requin, *Squatina squatina*) **peis angèl** sm, (gardien) **àngel gardian** sm  
**Angelic-a, angelenc-a** adj **Angelejar** (far l'angèl) vi **Angelicament** adv  
**Angelisme, ingenuïtat, candòr** sm  
Etre aux a.: **Tocar lo cèl** vi, **se rabir** vp, **èstre d'aur** vi  
Rire aux a.: **Rire amb los àngels** exp

Angélique (*Angelica silvestris*, Ombelliféracées): **Angelica**(Av), **cornacha, angelica salvatja** sf  
Angélus: **Angèlus** sm  
Angiectasie: **Angiectasi** (dilatacion d'un vaissèl) sf  
Angiite: **Angiiti** (inflamacion dels vaissèls) sf  
Angine: **Esquinanciá, esquinància, angina, còrcoissor, cremor/prusina de garganta, estenocardia** sf, **granás**(Quercy) sf plur  
**Anginós-osa** adj  
**Angina de peitrina** sf  
Angioblastome: **Angioblastòma** (tumor del sistèma nerviós central) sm  
Angiocarpe: **Angiocarp** sm **Angiocarp-a** adj **Angiocarpic-a** adj **Angiocarpèas** sf plur  
Angiocholecystite: **Angiocolecistiti** (inflamacion de la vesicula biliara) sf **Angiocoliti** sf  
Angiodermite: **Angiodermiti** sf  
Angiologie: **Angiologia** sf **Angiocardografia** sf **Angiocardiograma** m **Angiografia** sf  
**Angiografic-a** adj **Angiofluoroscopia** sf **Angioscopia** sf **Angioscòp** sm  
**Angiospasmè** sm **Angiospasmòdic-a** adj  
Angiome: **Angiòma** (tumor benigna dels vaissèls capillaris) sm **Angiomatòsi** sf  
**Angiendotelòmia** (lo meteís a evolucion maligna) sm **Angiopatia** sf  
**Angiosarcòma** sm  
Angionèvrose: **Angioneuròsi** sf  
Angiospermes: **Angiospèrmas** sf-plur **Angiospèrm-a** adj **Angiospermia** sf  
Anglais: **Anglès-esa** s-adj **Anglicizar** vt-vp **Anglicista** s **Anglicisme** sm **Anglofil-a** s-adj  
**Anglomania** sf **Anglofòb-a** s-adj **Anglofòn-a** adj **Anglo-saxon-a** s-adj  
Filer à l'a.: **Partir sens èstre vist** exp

Angle: **Angle, cant, cantèl, canton, conh, cunh, còrn, caire**(Tarn), **cornet** (Cahors), **grin**(Av), **quarre**(Av), **recoide**(Av) sm,  
**cantonada, anglada, còrnha, crincarelha, crinca**(Av) sf, (externe) **caire**(Tarn) sm,  
(de pierre) **grin, guin, gain, crestèl, crestilh, crestenc** sm,  
(saillant) **retorn, retornament** sm, **retornada** sf, (fermé) **som-a** adj  
(à angles droïts) **cairat-ada** adj (**Cairatge** sm),  
(perspective) **aspècte** sm, **perspectiva** sf,  
(maths) **angle** sm, **angle complementari** m, **angle drech** m, **angle plat** m, **angle solide** m,  
**angle suplementari** m, (angle de tôle) **quarre, caire** sm  
Qui est à l'angle: **Cornièr-a-ièira** adj **Angulós-osa** adj **Angular-a** adj  
La surface d'un angle (champ,...): **Anglada** sf Angulaire: **Angular-a** adj  
Couper/supprimer les angles: **Descantonar, descornar** vt-vp, **descarrar** vt-vp  
Faire un angle: **Jarretar** vi

Anglican: **Anglican-a** s-adj **Anglicanisme** sm  
Angoïsser: **Angoïssar, engoïssar, englajar, espaventar, estransir, estransinar** vt-vp,  
**s'anar treblar** vp  
**Angoïssa, engoïssa, ànsia, espenja, pena** sf, **reboliment, rebolhiment, englag, deïsse** sm  
**Angoïssós-osa, englajaire-a, engoïssós-osa** adj **Angoïssat-ada** adj

Angora: **Angorà, angòla**(Tarn) sm **D'Angorà** adj  
Angrois (coin de manche de marteau): **Sarra** sf  
Anguille: **Anguila**(Av), «**enguila**» (Av), **endiala**(Av), **anguiala, enguiala**(Av), «**endiale**» (Av),  
«**andiala**», «**endiara**» (Av), «**endiola**», **enjala** sf, **toret** sm, (en général) **anguilum** sm,

(de marais salé) **pogau, apogau, pogal** sm, (grosse, de chair ferme) **masèra** sf,  
(jeune) **pibala** sf, (pêcheur de : **Pescapibalas** sm), (grosse, d'étang) **ressòt, chocho** sm  
**Anguילים** sm plur  
Pêcher l'a.avec un paquet de vers: **Salsar** vt  
Pêcher les a avec foêne et besace: **Tesquejar, tasquejar** vt(**Tasquejaire-a** s)  
**Anguilat-ada, endialenc-a, enguilat-ada, enguilenc-a, anguilenc-a** adj  
Filet à : **Anguilièira** sf, **coupalhon** sm  
Grosse a. à chair ferme: **Masèra** sf  
**Anguifòrme-a** adj **Anguicultura** sf Soupe d'a.: **Bolha** sf  
Anguillule: **Anguilula**(parasit) sf **Anguilulòsi** (**malautia**) sf  
Angulaire: **Angular-a** adj  
Anguleux: **Angulós-osa, cairut-uda** adj, (noix) **estrechan-a, estrissan-a, sarrat-ada, destrechan-a** adj  
**Angular-a** adj  
Angustifolié: **Angustifoliat-a** (**de fuèlhas estrechas**) adj  
Angustipenné: **Angustipennat-ada** (**d'alas estrechas**) adj  
Angustirostre: **Angustiròstre-a** (**de bèc estrech**) adj  
Anharmonique: **Anarmonic-a** adj  
Anhydre: **Anidre-a** adj **Anidrid** sm **Anidrizacion** sf **S'anidrizar** vp  
Anhydrémie: **Anidremia** sf  
Anhydrobiose: **Anidrobiòsi** sf  
Anhydrite: **Anidrita** (**sulfat de calci anidre**) sf  
Anicroche: **Incident, contratemp, auvari, destorbi, malparat** sm, **anicròcha**(Av-1873)sf  
Anidrose- anhidrose: **Anidròsi** (**deficiència/diminucion de la sudacion**) sf **Anidrotic-a** adj  
Anier : Voir Âne  
Aniline: **Anilina** sf **Anilisme** (**intoxicacion causada per l'anilina**) sm  
Animal: **Bèstia, animal** sm, **bestial, bestion, aliman**(Quercy) sm, **bestiòl-a** s,  
(ensemble) **l'animalum, lo bestial** sf, (**Bestial boïn/bovin** sm, **bestial cavalin** sm)  
(**Bestial ovin/lanut** sm), (d'un an, en général) **borretalha** sf,  
(microscopique) **animalcul** sm, (gravide) **plena** adj, (jeune) **tendron** sm,  
(ayant la manie de mâchonner les vêtements) **repièr** sm,  
(petit et importun) **ronhasson**(Av) sm,  
(fabuleux) **tofaron, leberon, drac, dracon** sm, (jeune, très vigoureux) **latís-issa**(Av) adj,  
(fantastique) **bequèina** sf, **colòbre** s, **tamarro** sm(**Caça al tamarro**),  
(très affamé) **bridalha** sf, (vieux, malade) **cranca** sf,  
(qui a la manie de mâcher les vêtements) **rapièr-ièira**(Av) s-adj  
(avec sonnaille) **sonalhièr-a(-ièira)** s, (entravé par un billot) **talossièr-a (-ièira)** s  
Action de ramener les a. qui s'écartent: **Virada** sf  
**Animal-a** adj **Animalièr-a-ièira, bestialièr-a-ièira** adj  
**Animalizar** vt-vp **Animalitat** sf  
Animer: **Avivar, animar**(Av), **alindar** vt-vp, **escalfar, escaufar, afiscar, afiscalhar** vt-vp,  
**respelir** vt-vi-vp, **s'aferonar, s'afiscolar, s'enaurelar, s'alincar, s'alussar, s'asunar, s'atindar, s'engalinar, s'escaufestrar** vp, **afocar, avidar** vt,  
(quelqu'un) **afogar, afiscar, alifrar** vt-vp, **acalinar** vt, (le regard) **avivar l'agach** vi  
**Avivaire** smf, **animador-airitz, remenador-remenairitz, menaire-a, alandaire-a** s  
Animation: **Avivada, animacion, afiscacion, excitacion** sf, **afògament, aferonament, aferoniment, briò** sm **Avivable-a** adj **Avivatge** sm  
Animateur: **Luquet** sm, **animador-airitz** s, **animator-tritz, bota-en-train** s  
**Animat-ada, aferonat-ada, aferonit-ida, afiscat-ada, afiscalhat-ada, alincat-ada, asunat-ada, avivat-ada** adj, (une rue animée) **una carrièra plene de vida o de movement** sf, (âpre-discussion) **pinhastre-a** adj

Animisme: **Animisme** sm **Animista** smf  
 Animosité: **Fèl** sm, **animositat, ostilitat** sf  
 Anion: **Anion** sm **Anionic-a** adj  
 Aniridie: **Aniridia** (**absència congenitala del viston-pupilla**) sf  
 Anis: (Pimpinella anisum, Umbellifères) **Fenolh, anís** sm **Anisar** vt **Aniseta** sf **Anisat-ada** adj  
**Anisic-a** adj (**Acid anisic**)  
 Anisochorée: **Anisocoria** (**inegalitat entre las pupillas de cadun dels uelhs**)  
 Anisochromie: **Anisocromia**(**diferéncia de coloracion dels globilhons del sang**) sf  
 Anisocytose: **Anisocitòsi** (**de l'irregularitat de la division que dona los leucocits e eritrocits**) sf  
 Anisodactyle: **Anisodactil-a** (**poesia dont los verses son inegals en pès/dactils**) adj  
 Anisodonte: **Anisodont-a** (**dont las dents son diferenciadas**) adj  
 Anisogamie: **Anisogamia** sf **Anisogamèt** sm  
 Anisogyne: **Anisogin-a**(**flor/planta qu'a pas lo meteis nombre de carpels, sepals e petals**)adj  
 Anisométrie: **Anisometria** (**inegalitat de dimensions**) sf  
 Anisomyaires: **Anisomiaris**(**molusques bivalves de muscles de dimensions diferentas**)sm plur  
 Anisopétale: **Anisopetal-a** (**flor de petals de dimensions e forma diferentas**) adj  
 Anisophylle: **Anisofil-a** (**de fuèlhas inegals sus la meteissa branca**) adj **Anisofilia** sf  
 Anisopodes: **Anisopòdes** (**molusques eteropòdes**) sm plur  
 Anisoptères: **Anisoptèrs** (**insèctes de paras d'alas diferentas**) sm plur  
 Anisostémone: **Anisostemòna**(**flor d'estaminas de nombre diferents dels sepals e petals**) sf  
 Anisotrope: **Anisotròp-a** adj **Anisotropia** sf **Anisotropic-a** adj **Anisotropicament** adv  
 Ankérite (sorte de dolomie ferrifère): **Anquerita** sf  
 Ankylose: **Encrocadura, anquilòsi** sf  
**Encrocar, anquilosar, enregdenar, enreddenar, enregdesir, enregdir, endorcir**(Av) vt -vp  
**Anquilosat-ada, encrocat-ada, regde-a** adj  
 Ankylostome: **Anquilostòm** (**vèrme parasitr del budèl prim**) sm **Anquilostomiasi** sf  
 Annales: **Annals** sm plur **Annalista** s-adj  
 Annamite: **Annamita** s-adj  
 Anneau: **Anèl, armèl, viret, viròl, armèl** (**de lenha**) (Av), **anèl, retortilh, redondèl**(Av) sm,  
**baga** (**de cordatge**), **vira, armèla, gansa, ganseta, viròla, anèla, redonda, blòca, bocla** sf,  
 (gros) **anèla**(Av) sf,  
 (de groin) **musèl**(Av) sm  
 (grand anneau) **anèla** sf, (double) **esse** sm, (de rideau) **anèla** sf,  
 (de voile) **còssa, còssola** sf,  
 (d'étoffe, de collier multiple) **colant** sm, (de suspension) **berlhièira, brilhaèira** sf,  
 (qui cache une attache, clou par ex) **cachaclau** sm,  
 (d'attache/réunion des tuyaux d'eau) **gobèl** (Av)sm,  
 (d'essieu, entre moyeu et clavette) **poselha, poleja, polelha, poliège, porelha, carrèla** sf, (tournant) **tornet** sm, (de mariage sans châton) **verga** sf,  
 (d'attache d'animaux, fixé sur un mur) **fivèla, fubèla, fufèla** sf,  
 (anneau, crochet de suspension du seau, puits) **posal** sm, **gafeta** sf,  
 (sur l'eau) **redondèl** sm, (en bois, reliant les claies d'un parc) **mejana**(Av) sf,  
 (de cuir tressé, fer, fixant le timon au joug) **redonda, tresega** sf, **tresegat** sm,  
 (de fer de char à bœufs) **redonda, tresega** sf, **tresegat** sm, (sports, les a.) **las anèlas** sfplur,  
 (d'amarrage) **arganèl** sm, (de poil) **gangalha** sf, **bordinchet** sm,  
 Mettre un anneau: **Anelar** vt-vi, **embagar** vt, (de groin) **muselar** vt, (faire un anneau, mettre un anneau de patte en bois à une chèvre) **armelar**(Av) vt  
 Annelure: **Aneladura** sf Qui fabrique/vend: **Anelièr-ièira** s  
 Plier en anneau: **Armelar** vt **Armelat-ada** adj

Anneau de tête pour fardeau: **Cabeçal** sm, **cabeçala** sf A. de croc(romaine): **Gansa** sf  
 Anneau de tissu: **Malha** sf Anneau de groin de porc : **Musèl** sm  
 Année: **Annada** sf, **an** sm Mauvaise a.: **Malan** sm (**L'annada novèla/l'an nòu**)  
 Cette a.: **Ongan, augan, «oan», «auan», auban, angan, augòn, onganassas** adv  
 L'autre année: **Deverantan** (Quercy) adv  
 L'année dernière (voir An dernier) (**Bona annada !, longamai !**)  
 Dans sa 1<sup>ère</sup> année(animaux): **Novèl-a** adj **Annal-a, annadièr-èra** adj  
**Annalament** adv Fin d'année: **Cap-d'an, bot-d'an, bot'an** exp  
**Annuitat** sf **Annualitat** sf **Annuari** sf  
 Annelides: **Anelids** sm plur **Anelid (coma lo lombric)** sm  
 Annelure: **Aneladura** sf  
 Annexe: **An(n)èx-e** sm, **an(n)èx(e)-a** adj **Annexar, anexar, restacar** vt-vi -vp  
**An(n)exion** sf **An(n)exionista** sm  
 Annihilation: **Aniïlacion** sf, **anientament, anequeliment, acanteliment** sm  
**Anientar, aniïlar, anequelir, arraulir, atracir** vt-vp, **s'emberbesir** vp  
**Anequelit-ida, arraulit-ida** adj  
 Anniversaire: **Aniversari, anniversari**(Av), **anoal** sm, **cap de l'an, cap d'an** sm,  
 (de décès) **anoal, anual** sm, **membrança** sf  
 Annoncer: **Anonçar, anonciar, mençonar, motsonar, nonciar, sonar** vt,  
 (**sonar la messa, sonar las vèspras**), (prédire) **denotar** vt,  
 (le temps qu'il fera) **ressignar** vt, (publier) **enquantar** vt, **bandir las anóncias** vi  
 Annonce: **Anóncia, sona, crida, novèla** sf, **avis, signe, presagi** sm,(écrite) **cartèl** sm, (bans)  
**nóncias** sf plur  
**Anonciaire-a s, enquantaire-a, anonciator-ciairitz s**  
**Anonciacion** sf Fête de : **Nòstra Dama de paraprats** (Av)exp  
**Anonciador-oira, anonciador-ciairitz** adj  
 Annoter: **Anotar** vt **Anotacion** sf **Anotaire-a anotador-oira-airitz s**  
 Annuaire: **Repertòri** sm  
 Annuel, annuité: voir Année  
 Annulaire: **Det de l'anèl, anular, segondèl** sm **Anular-a** adj  
 Annuler: **Dirimir, anullar, cassar, raportar, suprimir, suprèmer, supremir, abolir** vt,  
**descomandar** vt-vp  
 Annulation d'un contrat( marine) : **Restaur** sm  
**Anullacion** sf, **descomandament** sm **Anullable-a** adj **Anullat-ada** adj  
 Anoblir: **Ennoblir, anoblir, ensenhorir** vt-vp **Anobliment** sm **Anoblit-ida** adj  
 Anode: **Anòde** sf **Anodic-a** adj **Anodizar** vt **Anodizacion** sf  
 Anodin: **Anodin-a** adj  
 Anodonte:(sans dents) **Anodont-a** adj **Anodontia** sf  
**Anodont (molusc d'aiga doça bivalve), enconsomit** sm  
 Anomalie: **Anomalia, irregularitat** sf **Anomal-a** adj  
 Anomie: **Anomia (abséncia de lei)** sf **Anomic-a** adj  
 Anomye: **Anomia (molusc)** sf  
 Ânon: **Poltre, asiron, asiròt, saumon, asenon** sm  
 Ânonner : **Recitar/legir foneticament/penosament** vt, (balbutier) **lalejar** vi  
 Anonymat: **Anonimat** sm **Anonim-a, inconegut-uda** adj **Anonimament** adv  
 Anophèle: **Anofèl (bigal)** sm  
 Anophtalmie: **Anoftamia (abséncia congenitala d'un uèlh)** sf  
 Anopsie: **Anopsia, cecitat** sf  
 Anorak: **Anorac** sm  
 Anorchide: **Anòrc-a (sens testiculs)** adj **Anorquidia** sf  
 Anordir (vent): **Nordejar** vi

Anorexie: **Anorexia**, **anequeliment**, **anosiment** *sf* **Anorexic-ica**, **anorrit-ida** *adj*  
**Anorexigèn-a** *adj*  
 Anorgasmie: **Anorgasmia** *sf*  
 Anormal: **Anormal-a** *s-adj* **Anormalment** *adv* **Anormalitat** *sf*  
 Mettre dans un état anormal: **Destrantalhar** *vt-vp*, **cigonhar** *vt-vi*  
 Anosmie: **Anosmia** (**pèrdia del odorat**) *sf*  
 Anoure: **Anor-a** *adj*  
 Anoxie: **Anoxia** *sf* **Anoxemia** (**manca d'oxigèn dins lo sang**) *sf*  
 Anse: **Quèrba**<sup>(Av)</sup>, **carba**<sup>(Tarn)</sup>, **garba**, **ansa**<sup>(Tarn)</sup>, **gansa** (de vase), **bana**, **banilha**, **bèrlha**,  
**manada**, **cornilha**, **manèla**, **manolha** *sf*, **banilhon**, **manilhon**, **manèl**, **manolh** *sm*,  
**ferlhas**<sup>(Av)</sup>*sf plur*,  
 (petite) **carbilha** *sf*, **cornilhon** *sm*,  
 (panier, chaudron) **manèla**, **manolha**, **manilha**, **manilheta**, **armèla**, **berlièra**,  
**mantuèlha**<sup>(Av-E)</sup> *sf*, **mantuèlhe**<sup>(Av)</sup> *sm*  
 (rivage) **recolada**, **recuolada**, **calanca** *sf* **Querbat-ada**, **manilhat-ada** *adj*  
 Munir d'une a.: **Manelhar**, **manilhar**, **carbar**, **querbar** *vt*  
 Briser les anses: **Escarbatar**, **desquerbar** <sup>(M)</sup>, **desberlhar** *vt-vp* (**Escarbatat-ada** *adj*)  
 Anse de marmite :(poignée latérale) **Gansa**, **mantuèlha** *sf*, (**de semal**) **cornalhièra** *sf*  
 Ansériformes: **Anserifòrmes** *sm plur*  
 Ansérine: **Blet**, **quenopodi**, **pata d'auca** *sf*, (à feuilles blanches) **farinèl** <sup>(Av)</sup>*sm*,  
 (Chenopodium murale, Chenopodiacees) **farinèla**, **èrba farinèla** *sf*,  
 (ligneux, ambrosine, thé du Mexique, C.ambrosioïdes var suffruticosum) **orse** *sm*, **té dau**  
**Mexic** (**Lim-té dau Mexic**)*sm*,  
 (fétide, Arroche puante, C. hybridum ex olidum) **pudis**, **pòt-de-cambra**<sup>(Av)</sup> *sm* (**Lim,-pauta**  
**d'aucha bastarda**) (voir Chénopode)  
 Antagoniste: **Antagonic-a**, **opausat-ada** *adj* **Antagonista** *s* **Antagonisme**, **conflicte** *sm*  
 Antalgique: **Antalgic-a** *adj*  
 Antan: **Antan**, **d'un còp èra**, **autres còps** *adv*  
 Antartique: **Antartic-a** *s-adj*  
 Antécédent: **Antecedent** *sm*, **antecedent-a** *adj* **Antecedència** *sf* **Los antecedents** *sm plur*  
 Antéchrist: **Anticrist**, **antecrist** *sm*  
 Antédiluvien: **Antediluvian-a** *adj*  
 Antennaire (pied de chat): (**Antennaria dioïca**, Compositae) **Uèlh de can** *sm*  
 Antenne: (insecte, crustacés) **Bana**, **antena**, **verga** *sf*, (voile) **pena**, **antena** *sf*, **penon** *sm*,  
 (antennule) **antenòla** *sf*, (télévision) **rastèl** *sm*  
**Antenifèr-a** *adj* **Antenifòrme-a** *adj*  
 Antépénultième: **Antepenultim-a** *adj*  
 Antérieur: **Anterior-a** *adj* **Anterioritat** *sf* **Anteriorament** *adv*  
 Anthémis (Compositae): (**Anthemis arvensis**) **Uèlh de vaca** *sm*  
 Anthère: **Antèra** *sf*  
 Anthocyanine: **Antocianina** (**colorant roge de las plantas**) *sf*  
 Anthologie: **Antologia**, **analecta** *sf* **Antologista** *s* **Antologic-a** *adj*  
 Anthophage: **Antofag-a** (**que s'avida d'estaminas de flors**) *adj*  
 Anthophile: **Antofil-a** (**que visita las flors coma l'abelha**) *adj*  
 Anthophyllite: **Antofilita** (**mena d'amfibola metamorfica**) *sf*  
 Anthophyte: **Antofita** (**planta qu'a de flors**) *sf* **Antogenèsi** (**produccion de flors**) *sf*  
**Antogenic-a** *adj*  
 Anthotaxie: **Antotaxia** (**estudi de las inflorescèncias**) *sf*  
 Anthozoaires: **Antozoaris** (**Cnidaris**) *sm plur* **Antopolip** (**polip caracteristic de los dichs**) *sm*  
 Anthracène: **Antracèn** (**idrocarbur triciclic**) *sm* **Antracènic-a** *adj*  
 Anthracite: **Antracita** *sf* **Antracitós-osa** *adj* **Antracitifèr-a** *adj* **Antracitic-a** (**que revèrta**) *adj*

**Antracitizacion** *sf*

Anthraxose: **Antracnòsi** (malautiá criptogamica de la vinha e dels agrasolièrs) *sf*

Anthrax: **Carboncle, antrax, floroncle, devertut** *sm* **Antracic-a** (qu'a de carboncles) *adj*

**Antracosis-a** *s-adj*

Anthropien: Voir Anthropologie

Anthropologie: **Antropologia** *sf* **Antropològ-a** *s* **Antropologic-a** *adj* **Antropobiologia** *sf*

**Antropoïde-a** *s-adj*, **antropians** *sm plur* **Antropic-a** *adj*

**Antropomòrf-a** *adj* **Antropomorfic-a** *adj*

**Antropometria** *sf* **Antropomètre** *sm* **Antropografia** *sf* **Antroposociologia** *sf*

**Antropologisme** *sm* **Antropomòrfisme** *sm* **Antropomorfista** *s*

**Antropofòb-a** *adj* **Antropofobia** *sf*

**Antropomorfizar** *vt* **Antropomorfizacion** *sf*

**Antropocentric-a** *adj* **Antropocentrisme** *sm*

**Antropolatria** *sf* **Antropomancia** *sf*

**Antroponimia** *sf* **Antroponim** *sm* **Antroponimic-a** *adj*

**Antropogenèsi** *sf* **Antropogèn-a** *adj* **Antropogenic-a** *adj* **Antropogeografia** *sf*

**Antroponòsi** (malautiá especifica al òme) *sf*

**Antropopatia** (deliri de malaut que se sentís abitat per un autre) *f*

**Antropopitèc** *sm*

Anthropophage: **Antropofag-a** *s-adj*

Anthropophile: **Antropofil-a** (vegetal o animal disseminat per l'òme) *adj*

Anthropophyte: **Antropofit** (vegetal disseminat per l'òme) *sm*

Anthyllis (Papilionacées): (A. barba-jovis) **barba de Jòu, barba de Jupiter** *sm*,

(A. vulneraria) **vulnerària** *sf*, **pè de cat** *sm*

Anti-acarien: **Anti-acarian-a** *adj*

Anti-acide: **Anti-acid-a** *adj*

Anti-acridien: **Anti-acridian-a** *adj*

Anti-adhésif: **Anti-adesiu-iva** *adj*

Anti-aérien: **Antiaerian-a, anti-aerian-a** *adj*

Anti-alcalin: **Anti-alcalin-a** *adj*

Antialcoolique: **Antialcoolic-a** *adj* **Antialcoolisme** *sm*

Anti-algique, antalgique: **Anti-algic-a** *adj*

Anti-allergique: **Anti-allergic-a** *adj*

Anti-américanisme: **Anti-americanisme** *sm*

Anti-anorexique: **Anti-anorectic-a** *adj*

Anti-aphrodisiaque: **Anti-afrodisiac-a** *adj*

Anti-apoplexique: **Anti-apoplectic-a** *adj*

Anti-arthritique: **Anti-artritic-a** *adj*

Anti-arythmique: **Anti-aritmic-a** *adj*

Antiasthmatique: **Antiasmatic-a** *adj*

Anti-atomique: **Anti-atomic-a** *adj*

Anti-autoritaire: **Anti-autotitari-ària** *adj*

Anti-bactérien: **Antibacterian-a** *adj*

Antibiotique: **Antibiotic** *sm*, **antibiotic-a** *adj* **Antibioterapia** *sf*

Antibrouillard: **Antinèbla** *adj*

Antibruit: **Antibruch** *adj inv*

Anti-bubonique: **Antibubonic-a** *adj*

Anticalcaire: **Anticalcari-ària** *adj*

Anticancéreux: **Anticancerós-osa** *adj*

Anticapitaliste : **Anticapitalista** *s-adj*

Antichambre: **Antecambra, avantcambra** *sf* **Antecapèla** (entrada separada de la capèla) *sf*

Antichar: **Antercarri, anticarri, antitanc** sm  
 Antichrétien: **Anticrestian-a** s-adj **Anticristianisme** sm **L'anticrist** sm  
 Anticiper: **Anticipar** vt **Anticipation, prevision** sf,, **provision, avança** sf, **avanci** sm  
     **Anticipat-ada** adj **Anticipadament** adv  
 Anticléréal: **Anticlerical** sm, **anticlerical-a** adj **Anticlericalisme** sm  
 Anticlinal: **Anticlinal** sm, **anticlinal-a** adj  
 Anticoagulant: **Anticoagulant-a** adj  
 Anti colonialisme: **Anticolonialisme** sm **Anticolonialista** s-adj  
     communisme: **Anticomunisme** sm **Anticomunista** s-adj  
     conceptionnel: **Anticonceptional-ala** adj  
     concurrence: **Anticoncurrència** sf **Anticoncurrencial-a** adj  
     conformisme: **Anticonformisme** sm **Anticonformista** adj  
     conjecturel: **Anticonjectural-a** adj  
     constitutionnel: **Anticonstitutional-a** adj **Anticonstitucionalament** adv  
     corps: **Anticòrs** sm (**Ablastina** sf- **mena d'anticòrs**)  
     corrosif: **Anticorrosiu-iva** adj  
     cryptogamique: **Anticriptogamic-a** adj  
     cyclone: **Anticiclon** sm **Anticiclonic-a** adj  
     date: **Antedata, antidata** sf **Antidatatar, antedatar** vt  
     démocratique: **Antidemocratic-a** adj **Antidemocraticament** adv  
     démoniaque: **Antidemoniac-a** adj  
     dépresseur: **Antidepressor** sm  
     dérapant: **Antidesarrapant-a** adj (francisme)  
     détonant: **Antidetonant** sm, **antidetonant-a** adj  
     diabétique: **Antidiabetic-a** adj  
     diarrhéique: **Antidiarreic-a** adj  
     diphthérique: **Antidifteric-a** adj  
     diurétique: **Antidiüretic-a** adj  
     dopage: **Antidopatge** sm  
 Antidote: **Antidòt** sm  
 Antidroque: **Antidròga** s-adj  
 Antienne: **Antifòna, cançon** sf, **repic** sm A la même antienne: **Lo meteis secut erat** exp  
 Anti émétique: **Anti-emetic-a** adj  
     enzyme: **Anti-enzim** sm  
     épileptique: **Anti-epilepsia** sm  
     esclavagiste: **Antiesclavista, anti-esclavagist-a** s-adj  
     esthétique: **Anti-estetic-a** adj  
     estrogène: **Anti-estrogèn-a** s-adj  
     fébrile: **Antifebril-a** s-adj  
     ferment: **Antiferment** sm  
     fongique: **Antifongic-a** adj  
     gaz: **Antigàs** adj  
 Antigél: **Antigèl** sm  
 Antigène: **Antigèn(e)** sm **Antigenic-a** adj  
 Anti gouvernemental: **Antigovernamental-a** adj  
     graminique: **Antigraminic-a** adj  
     gravitation: **Antigravitacion** sf  
     hémorragique: **Anti-emorragic-a** adj  
     histaminique: **Anti-istaminic-a** adj  
     hydropique: **Anti-idropic-a (contra l'idropisia)** adj  
     hygiénique: **Anti-igienic-a** adj

hypnotique: **Ant-ipnotic-a** adj  
 hystérique: **Anti-isteric-a** adj  
 Antillais: **Antilhès-esa** s-adj  
 Antilogique: **Antilogic-a** adj  
 Anti impérialisme: **Anti imperialisme** sm  
 lactique: **Antigalactic-a** adj  
 Antilope: **Antilòp** sm  
 Anti magnétique: **Antimagnetic-a** adj  
 matière: **Antimatèria** sf  
 méphitique: **Antimefitic-a** adj  
 militarisme: **Antimilitarisme** sm **Antimilitariste-a** adj  
 mitotique: **Antimitotic-a** adj  
 Antimoine: **Antimòni** sm **Antimoniât-ada** adj **Antimoniât** sm  
 Anti monarchique: **Antimonarquic-a** adj  
 monial: **Antimonial-a** adj  
 monopoliste: **Antimonopolista** s-adj  
 néphritique: **Antinefritic-a** adj  
 naturel: **Antinatural-a** adj  
 névralgique: **antineuralgic-a** adj  
 Antinomie: **Antinomia** sf  
 Anti pape: **Antipapa** sm  
 parallèle: **Antiparallèl-a** adj  
 parasite: **Antiparasit-a** adj  
 parlementaire: **Antiparlamentari-ària** adj  
 Antipathie: **Antipatia** sf **Antipatic-a** adj **Antipaticament** adv  
 Antipatriotique: **Antipatriotic-a** adj  
 Antipestilentiel: **Antipestilencial-a** adj  
 Antiphonaire: **Antifonari** sm **Antifòna, antifèri** sm  
 Antiphrase: **Antifrasa, antifrasi** sf **Antifrastic-a** adj **Antifrasticament** adv  
 Antipode: **Antipòde** sf **Las antipòdes** sf plur  
 Antipolitique: **Antipolitic-a** adj  
 Antiputrescent: **Antiputrescent-a** adj  
 Antipyrétique: **Antipiretic-a** adj  
 Antiquaire: **Antiquari-ària, anticari** sm  
 Antiquaille: **Anticalha** sf, **trast** sm, (-s) **anticalhas** sf plur  
 Antique: **Antic-a** adj **Anticament** adv **Antiquitat** sf  
 Anti rabique: **Antirabic-a** adj  
 rachitique: **Antiraquitic-a** adj  
 règlementaire: **Antireglementari-ària** adj  
 religieux: **Antireligiós-osa** adj  
 révolutionnaire: **Antirevolucionari-ària** adj  
 rhume: **Antireumatic-a** adj  
 rouille: **Antirovilh** adj  
 scorbutique: **Anti-escorbütic-a** adj  
 scrofuleux: **Anti-escrofulós-osa** adj  
 ségrégationniste: **Antisegregacionista** smf  
 sémite: **Antisemita** s-adj **Antisemitisme** sm  
 Antiseptie: **Antiseptia** sf **Antiseptic, germicida** sm **Antiseptic-a** adj  
 Anti sérum: **Antiserum** sm  
 sidaïque: **Antisidaïc-a** adj  
 social: **antisocial-a** adj



spasmodique: **Antispasmodic-a, anti-espasmodic-a** adj  
 statique: **Anti-estatic-a** adj  
 strophe: **Antistròfa** sf  
 syphilitique: **Antisifilitic-a** adj  
 tétanique: **Antitétanic-a** adj  
 thermique: **Antitermic-a** adj  
 Antithèse: **Antitèsi** sf **Antitetic-a** adj  
 Antitoxine: **Antitoxina** sf  
 Antitoxique: **Antitoxic-a** adj  
     tuberculeux: **Antituberculós-osa** adj  
     variolique: **Antivariolós-osa** adj  
 Antizone: **Antizòna** sf  
 Antoine(de saint): **Antonin-a**(Av) adj (Synonyme : **Ostenc-a** adj)  
 Antonomase: **Antonomasia (figura retorica d'emplech dels noms pròpi coma noms comuns o altres)** sf **Antonomastic-a** adj **Antonomasticament** adv  
 Antonyme: **Antonim (dichs opausats, coma normal/anormal)** sm **Antonimia** sf  
 Antre: **Cafaròta, cafora, tuta** sf,  
     **antre (cavitat anatomica : Antre piloric, antre mastoïdian)** sm  
     **Antral-a (de l'antre piloric)** adj **Antrectomia (reseccion de)** sf  
     **Antotomia (apertura cirurgicala del antre mastoïdian)** sf  
     **Antriti (inflamacion d'antre)** sf **Antronalgia (dolor causada per un antre)** sf  
 Anuïter (s'): **S'anuechar, s'anueitar** vp  
 Anurie: **Anuria** sf **Anuresia** sf  
 Anus: **Petador, petaire, ton, traufinhòl, anús, ulhet, trauc del cuol/del tafanari** sm  
     **Aniti (inflamacion)** sf **Anuscòpi** sm **Anuscopia** sf  
     **Peri-anal-a** adj  
 Anococcygien: **Anococcigèu-èa** adj Anorectal: **Anorectal-a** adj  
 Anutrition: **Innutricion** sf **Innutritiu-iva** adj  
 Anxiété: **Ànsia, inquietud, aissa, lagui, lai, migra, mingra, anxietat, arsa, prèssa, prèissa** sf, **pensament, arsi** sm  
     **Ansiós-osa, inquiet-a, laguiós-osa, lanhós-osa, ansiós-osa, migrós-osa, mingrós-osa** adj  
     **Ansiosament, laguiosament** adv  
     **Ansiolitic, tranquillizant** adj **Anxiogèn-a** adj  
 Aorte: **Aòrta** sf **Aortic-a** adj **Aortiti** sf, **panaortiti (inflamacion de la totalitat)** sf  
     **Aortografia** sf  
 Août: **Agost, ost**(Quercy), **aost**(Av) sm **Agostenc-a, ostenc-a** adj (**Lo 15 d'Agost : Nòstra-dòna**)  
 Aoûté: **Amadurat-ada** adj **Agostenc-a, agostin-a** adj  
     **Agostejar (far bèl e sec)** vi  
 Aoûtat: **Roget** sm  
 Apache: (indien) **Apache** sm, (autre) **paucval, malfaitor, bandit** sm  
 Apaisant: **Apagant-a, ataisit-ida, amaisant-a, calmant-a, sedatiu-iva, lenitiu-iva** adj, Apaisement:  
**Escantiment, repasiment, amaisament, apagament, ataisament, apasiament, abaucament, amansiment, aquesament, repasiment** sm, **apagança, sedacion** sf  
 Apaiser: **Apaisar**(Av-M), **apagar, ataisar, ataisir, assolar, sedar** (vx), **solar, aquesar, assopir, atudar, assuausir, assuausar, assiausar**(Av), **apasiar, apasimar** (Tarn), **abaucar, acalar**(Av-SO), **desinferonar, desenferonir, desfuocar, escantir**(Av), **rasserenar, rassegarar, repasimar**(Av), **repatumar**(Av), **temperar, moderar, ramaisar**(Av), **ramausar**(Av) vt-vp,  
     **resolar, rassolar** vt, **despassionar** vt,  
     **se deseirçar, s'acalmir, s'acalar, s'amainar, s'arremausar, s'arremausir, s'arremosis**(Av), **s'arremosar, s'atèner, s'atenir, s'atudar, s'apasiar, se calar, se calmar, se desflamar, se desfogar, se recalar** vp, **temporanar** vt-vi-vp,

**abalçar, abauçar, aflacar, aflaquir, amansir** vt-vp, **desenferonar, amaisar, aflacairir, aflaqueirir, aflaquesir, assolaçar** vt, **baucar** vt-vi-vp,  
(à nouveau) **recalar** vt-vi, (tempête, débordement violent) **se calar, s'acalar** vp,  
(la faim) **calmar, amaisar, apasimar**(Av), **apasomir, amatigar, apasiar, apatiar, apaticar, amaisar, escantir, remaisar, remausar, remausir, repasimar**(Av), **lenificar, repatumar, abauçar, desafamar** vt-vp, **desfamimar** vt, **destalantar** vt-vp

**Destalentaire** sm-adj

**Acalat-ada, amaisat-ada, amainat-ada, aflaquit-ida, aflacat-ada, aflaqueirit-ida, amatigat-ada, apagat-ada, apasimat-ada, apasomit-ida, apasiat-ada, apasticat-ada, arremausat-ada, arremausit-ida, aremós-osa, arremosit-ida**(Av), **arremosat-ada, assolat-ada, atudat-ada, abaucat-ada, baucacat-ada** adj

**Apagable-a** adj

Apaisé : (ciel après la pluie) **Reviurós, apaisat** adj, (temps) **acalat-ada**(Av) adj

Apanage: **Atribut, privilegi** sm, **caracteristica, dotacion** sf **Dotar** vt

Aparté: **Convèrsa a despart** sf, **apart** sm

Apathique: **Molergue-a**(Av-M) s-adj, **perlongós-osa**(Av), **apatic-a, inchalhent-a, mòl-a, indiferent-a, patetejaire-a** adj

**Apatia, patetariá** sf **Apaticament, inchalhentament, patetament** adv

Apatite: **Apatita (fosfat de calci)** sf

Apatride: **Apatrida** s-adj

Apercevoir: **Apercebre, mainar, percebre, perceure, aperceure, perçaupre** vt,

**aperçaupre**(Av)(pp **aperçaput-uda**)vt-vp, **desvistar, devistar** vt, **s'entrachar, s'apercebre**(pp **apercebut-uda**), **s'aperçaupre**(Av), **se trachar**(Av), **se mainar, s'atrachar**(Av), **s'avisar**(Av), **se mainar, s'engarrir** vp, **vésar, veire** vt-vp

A.le premier: **Desvistar, devistar** vt **Devistaire** sm

Aperçu: **Vist, ulhada, primièra vista, estimacion, idèia** sf, **còp d'uèlh, apercebement, destriament** sm

**Vesedor-oira** adj Avoir un aperçu: **Aver una idèa** vi

Apériodique: **Aperiodic-a** adj

Apéritif: **Aperitiu-iva** adj, **aperitiu** sm, (anisé) **pastís** sm

**Apetissadissas (menudalhas per se metre en apetís)** sf plur

**Mena d'aperitiu : Suisessa(mescla d'absenti amb outra(s) liquor(s))**

Apétale: **Apetal-a** adj

A peu près: **Aproximation** sf, **a quicom prèp, aproximativament, o pauc s'en manca** loc adv

Apeurer: **Espaurugar**(Av), **espaurir**(Av), **englajar, escalivar** vt, **apaurir, embalascar, embaurar, esglariar, esglajar, esglasiar, embcorar**(Cahors) vt-vp

**Espaurit-ida, espaurugat-ada, apaurit-ida, embaurat-ada, esglariat-ada** adj

**Embauraire-a** s

**Embaurada, esglariada** sf

Apex: **Apèx** sm

Aphanite: **Afanita (ròca volcanica de cristals plan menuts)** sf

Aphanoptère: **Afanoptèr-a (sens alas)** adj

Aphasie: **Afasia, alogia** sf, (d'origine motrice) **afemia** sf **Afasic-a** adj

**Afasiologia** sf **Afasiològ-a** s **Alogic-a** adj

Aphélie: **Aféli** sm

Aphérèse: **Aferèsi** sf

Aphone: **Afòn-a** adj **Afonia** sf **Afonic-a** adj **Afonizacion** sf

Aphorisme: **Aforisme** sm **Aforistic-a** adj

Aphrasie: **Afrasia** sf

Aphrodisiaque: **Afrodisiac-a** adj, **afrodisiac** sm **Afrodisia** sf (de **Afrodita**)

Aphte: **Gabard, cranc, mal blanc** sm, **bresega, afta, bofiga, ufa** sf, **aftas** sf plur

**Aftós-osa** adj **Aftoïde-a** adj **Aftòsi** sf

Aphyllanthe de Montpellier (Aphyllanthes monspeliensis, Liliacées): **Giussa, dragona** sf,  
**blavet, bragonal, dragon** sm

Aphyllé: **Afille-a** adj

Api: (pomme d'api) **Poma àpia** sf

Apical: **Apical-a** adj **Apicoalveolar-a** (de la lenga que tòca l'alvèol superior de la bòca) adj  
**Apicodental-a** (de la lenga que tòca las dents) adj

Apicole: **Apicòla** adj

Apiculteur : **Apicultor-tritz, abelhaire-a, furgabornhon**(Av) S **Apicultura** sf

Apiforme: **Apifòrme-a** adj

Apifuge: **Apifug-a** adj

Apitoyer: **Atendrir, atendresir, pertocar, esmòure, apitoiar**(Tarn-1845) vt,  
(s'a. sur) **prene pietat de, compatir a** vi **Compassion, comiseracion, pietat** sf

Apivore: **Apivòr-a** adj (Forselon apivòr chinés)

Aplanétique: **Aplanetic-a** adj

Aplanir: **Esplanar, aplanar**(Tarn), **aplanir, aplanierir**(Quercy), **aplanieirar, unir, cilindrar, enclotar, enclotir, replanar, amotassar, reprimir, replanar, agalisar**(Av), **aplanir** vt, **se planejar, s'aplanar, s'aplanir** vp, **adrapir**(Av), **ateunhir**(Av) vt-vp (**Adrapir un caminòl**), (avec le riflard, sorte de varlope) **riflar, rifladar** vt, (à la plane) **aplanar, aplanir** vi, (la terre, avec une ravale) **saumejar** vi, (chemin) **s'adrapir, s'aplanar** vp, (avec des décombres) **arroïnar** vt, (au rouleau) **rotlar** vt-vi,

Aplani: **Aplanadís-issa, adrapit-ida, aplanat-ada, aplanit-ida, amotassat-ada, nivelat-ada, planièr-ièira, planhièr-ièira, bilhonat-ada, replanat-ada** adj

**Aplanadoira, aplanaira** (maquinassa per aplanar) sf

**Aplanissement, aplanatge, aplanament, bilhonatge, replanatge** sm

**Esplanada, aplanadura, lisada** sf, **aplanadís** sm

**Aplanaire-a, bilhonaire-a** (qu'aplana amb un bilhon, rotlèu agricòla) s

Aplasia: **Aplasia** sf **Aplasic-a** adj

Aplatir: **Aplatar, aplatir**(Av), **ateunir, rasclar, rastlar, rasplar, acodir, acotir, acodar, acodesir, aplatussar** vt, **escagassar, escoassar, ateunhir, ateunhar** vt-vp, **esplatussar** vt-vi-vp, (s') **s'aplatir, s'aplatussar, s'alandar, s'alandrir, s'alastrar** vp, (fig) **far plèti, corbar las liuras** vi, (sur le sol, de tout son long) **espatar, espatarrar, espatanar, espatarnar, enlastrar, esplatussar** vt-vp, **s'esplafar** vp, **tombar de morrebordon/d'abosons** exp (violemment, au sol) **embardassar, aplatussar** vt-vp, **esturrassar, esturassar, aturar, bardassar, esturassar** vt, (comme une fouasse/bouse) **esfogassar** vt-vp, (comme une pâte liquide) **s'espadelar** vp

Aplatissement: **Aplatiment, aplatament, aplatissement**(Av) sm Aplatisseur: **Trissadoira** sf

Aplatissoir: **Martèl, laminador** sm **D'abosons** (**Aplatussat-ada** adj) adv  
**Atassat-ada, aplatit-ida, acodit-ida, acotit-ida, alastrat-ada, esfogassat-ada** adj

Aplomb: **Aplomb** sm, **asseguranci, estabilitat** sf, **equilibri** sm

Fil à plomb: **Plomb, plombon, plombèl, plombet** sm

Ne pas être d'aplomb: **Esplombar** vi, **desplombar** vt-vi, **degauchir pas** (Av) exp

Sortir de l'a.: **Tresplombar** vi Être d'aplomb: **Degauchir** (Av) vi

Perdre l'aplomb: **Tresbimbar, tresbingar** vi, (son aplomb) **pèdre l'equilibri** vi

D'aplomb: **D'aplomb, verticalament, de nivèl** loc adv, **clòt-a** adj

Vérifier avec le fil à plomb: **Plombar** vt

Prendre son aplomb: **Repapussar** vt Remettre d'aplomb: **Engaubiar** vt

Apnée: **Apnèa** sf **Apneïc-a** adj

Apoastre: **Apoastre**(distància maximala de dos astres gravitant à l'entorn un de l'autre)sm

Apocalyptique: **Apocaliptic-a** adj **Apocalipsi** sf

Apocope: **Apocòpa, còpacoa, copacoa** *sm*  
 Apocryphe: **Apocrif-a** *adj*  
 Apode: **Apòde-a** *adj*  
 Apodose: **Apodòsi** (construcció amb la proposició principal a prop de la subordinada) *sf*  
 Apogamie: **Apogamia** (reproducció vegetal a partir dels borres/borrans/uèlhs) *sf*  
 Apogée: **Plenor, cima, plenitud** *sf*, **apogèu, acrin, som** *sm*  
 Apolitique: **Apolitic-a** *adj* **Apoliticisme** *sm*  
 Apollon: **Apollon** (parpalhòl o òme plan plantat) *sm*  
 Apologie: **Apologia, glorificació** *sf*, **elògi** *sm* **Apologista, apologèta** *smf* **Apològ** *sm*  
**Apologetica** (glorificació de la religió cristiana) *sf*  
 Apomixie: **Apomixia** (desvolupament d'embrion sense fecundació) *sf* **Apomictic-ica** *adj*  
 Aponevrose: **Peloira** *sf*, **aponeuròsi** *sf* **Aponeurectomia** *sf* **Aponeurosi** *sf*  
**Aponeurotic-a** *adj*  
**Aponeurotomia** *sf*  
 Apophonie: **Apofonia** (alternància vocalica/de les vocals) *sf*  
 Apophtegme: **Apoftegma** (paraula memorable/sentència d'un òme/femna conegut-uda) *sm*  
 Apophyse: **Apofisi** (bronc/protuberança d'un òs) *sf* **Apofisial-a** *adj* **Apofisiti** *sf*  
 Apoplectique: **Apoplectic-a** *s-adj* **Apoplectifòrme-a, apoplectoïde-a** *adj*  
 Apoplexie: **Subèc, atac** *sm*, **apoplexia, ataca** *sf*  
 Aporie: **Aporia** (contradicció insoluble) *sf* **Aporetic-a** *adj*  
 Aposiopèse: **Aposiopèsi** (interrupció d'un discurs deixant la seguida en suspens) *sf*,  
**reticència** *sf*  
 Apostasie: **Apostasia** *sf* **Apostatar** *vt*  
 Apostat : **Apostat-a**(Av) *s-adj*, **renegat-da** *s* **Apostatic-a** *adj*  
 Apostème(apostume): **Postèma, apostèma, apostemidura** *sf*, **abscess, amàs** *sm*  
**Postemejar, apostemar, apostemir, abraguir, acampar, amassar** *vt-vp*  
**Postemós-osa, apostemós-osa** *adj* **Apostemacion** *sf*  
 Aposter: **Apostar** *vt*  
 A postèriori: **Apoteriòri** *loc adv*  
 Apothicaire: **Apotecari** *sm*, (mauvais) **potingon** *sm*  
 Apostille: **Apostilha** *sf*, **apondon** *sm* **Apostilhar, postilhar** *vt*  
 Apostolat: **Apostolat** *sm* **Apostolic-a** *adj* **Apostolicament** *adv* **Apostolicitat** *sf* **Apostòli** *sm*  
 Apostrophe: (signe graphique) **Apostròf, tiolet** *sm*,  
 (attaque verbale ou non) **interpellacion, apostròfa** *sf*, (rhétorique) **apostròfe** *sm*  
**Apostrofar, interpelar** *vt-vp*, **acolitrar**(Av) *vt*  
 Apothème: **Apotèma** *sm*  
 Apothéose: **Apoteòsi** *sf*  
 Apothicaire: **Apotecari-ària** *sm*, (péj.) **potingaire-a, apotecaire-a**(Av) *sm* **Apotecariá (botiga)** *sf*  
 Apôtre: **Apòstol, apostol**(Av) *sm*  
 Faire le bon apôtre: **Far del sant, far del bon Bernat, far de son Blasi** *exp*  
 Apozème: **Apozèma** (remèdi líquid antic) *sm*  
 Apparaître: **Aparéisser, aparir, apàrer, paréisser, pàrer, parir, semblar, puntejar,**  
**punchejar**(Av), **aparètre** (Av-1873)*vi*, **espelir (naïsser), sortir** *vt-vi*, **se presentar** *vp*,  
 (au travers d'une petite ouverture, judas) **far pincon** *exp*  
 (Il apparaît que: **Es clar que, sembla evident que**)  
**Aparicion** *sf* **Aparegut-uda** *adj*  
 Apparat: **Aparat** *sm*, **solemnitat** *sf*  
 Appareil: **Aparelh** *sm*, **aprestes** *sm plur* (**Aparelh de golgi** *sm*)  
 Appareiller: **Aparelhar, aprestar** *vt-vp*, (accoupler) **acoblar, aparelhar, apariar** *vt-vi*  
 (maritime) **enjocar, sarpas, aparelhar, emmarar, alestir** *vt*, **desormejar** *vt-vp*  
 (**Desaparelhar, desaparariar** *vt*), (voilier) **prene vela, largar vela, far vela** *vi*

Appareilleur: **Aparelhair-a** s (surtout pour les pierres)  
Appareillage: **Aparelhatge, aparelhament, apariatge** sm, (oiseaux) **apàriament, apariament** sm,  
(bâteau) **aparelhatge, equipament** sm, **atrases** sm plur  
Apparemmement: **Aparentament, saïque**(Av), **echaí** (Av), **aparament** (Av)adv  
Apparence: **Mina, semblança, aparéncia, aparença**(Av), **color, espècia, parença**(Av), **cara** sf,  
**aparéncias** sf plur,  
**escuèlh, escuòlh, semblable, semblablement, aspècte, semblant** sm,  
(physique) **portadura, forma** sf, **brinde, pòrt, anar** sm  
Avoir de l'a.: **Presar** vt-vi Avoir bonne apparence: **Aver bona portadura**(Lot), **èsser vesiat-ada/esquerquelit-ida**(Lot)exp **Aver un pel d'aparença**(Av) exp  
**Semblant** adj **En aparéncia** exp adv  
**Aparent-a, apareissent-a** adj  
Apparenter: **Aparentar** vt-vp, **emparentar** vt-vi-vp, (par le sang) **tànger, tànher, tangir** vt-vi-vp,  
(s'a. à) **s'aparentar** vp  
**Aparentament** (élections) sm **Aparentat-ada, vesin-a** adj  
Apparier: **Apariar**(Quercy-Av), **aparelhar** vt-vp, **s'assortir, s'endevenir, s'acénir, se causer** vp  
**Apàriament** sm, **monta** sf **Assortit-ida, apariat-ada** adj Non apparié: **Empre-a** adj  
Appariteur: **Vailet de vila, aparidor, aparitor, mandador, forron** sm  
Apparition: **Fantauma, farfantèla, aparicion** smf, **levar** sm  
Appartement: **Apartament, appartement** sm,  
(en rez-de-chaussée, utilisé comme débarras) **sotol**(Av-1300) sm  
Appartenir: **Pertenecer, aperténer, apertenir** vi, **tànger, tànher, tangir** vt-vi-vp,  
**pertanhèr, perténer** vi, **apendre, «apenre», relevar** vt-vi  
(Il m'appartient de: **Es a ieu de, me reven de**)  
Appartenance: **Apertenéncia, pertenença, apertenença**(Av) sf **Apertenent-a** adj  
Appas: **Atraches** sm plur, **carnenc** sm  
Appât: **Atrach** sm, (pêche) **esca, pastada, engranada**(Av) sf, **esquièr, apais, asesc, apastatge, bromech** sm  
**Escar, bromejar** vt, **asescar** vt-vi  
**Asescat-ada, escat-ada** adj  
Appâter: **Embutar** (Av), **abecadar**(Av) vt, (avec du grain) **abladar, engranar, agranar** vt,  
(donner à manger) **apasturar**(Tam)vt  
(séduire) **atraire, seduire** vt  
Celui qu'on appâte(sens concret): **Paparèl** sm  
Appauvrir: **Apaurir**(Av), **agusir, agusardir, apaurieirir** vt-vp, **empaurir, empauresir** vt-vi-vp,  
(s') **s'agusardir** vp  
**Apauriment, apaurissement**(Av) sm **Apaurit-ida** adj  
Appeau/appelant: **Piulèl, piulet, quiet, fiulèl, cantaperdise**(Av), **cantaucèl, cantucèl, cascalhet, rampèl, cantarèl** (Av), **apèl**(Tam), **rapèl** sm,  
(vivant) **rampèl, rampèu, piulèl, piuton, cantaucèl, cimbèl, sonet, rapelaire**(Av) sm,  
(à cailles, perdrix) **codòsquet** (Cahors) sm, **cantaperdise** (Av)sm  
(tout appelant, y compris sons) **cimbèl** sm  
**Cantucelar, cantaucelar, fiular per enganar los aucèls** vt  
Attacher un appeau à une branche: **Embocar** vt  
Appel: **Apèl, apelament** sm, **sonada, crida, chamada, crida, sonadissa** sf, **apelada, apellacion** sf,  
(dénomination) **apellacion, denominacion** sf, (d'air) **aspiracion d'aire** sf,  
(inform.) **sonada** sf, (général, au tambour) **rampelada** sf  
Faire appel: **Reconsirar, recossidar** vt, **faire apèl (a), recórrer (a)** vi  
Appelant: **Apelant, apelaire** sm (voir appeau)

Appeler: **Apelar, nommar, nomençar, nominar, nomentar, nomenar, sonar** (à haute voix), **cridar**<sup>(Tarn)</sup>, **amautar, chamar** vt, **cimbelar, cimbejar, clamar, cridar** vt-vi, **nomnar** vt-vp, (l'un l'autre) **s'entrecriidar** vp, **se sonar, s'apelar** vp (Cossi te sonas?) (à grands cris) **ucar, aúcar, esquilar, esquilassar** vt-vi, **far (de) rampèu/rampèl** exp, (s'appeler) **se sonar, se dire** vp (On l'appelle Pierre: **Le dison Pèire, lo sonan Pèire**)( Je m'appelle Pierre: **Me dison/sonan Pèire, m'apèli Pèire**)  
 Qui appelle: **Rampelaire** sm-adj  
 Appeleur: **Apelaire-a** s-adj Appelable: **Apelable-a** adj  
 Appellatif: **Apellatiu** sm, **apellatiu-tiva** adj  
 Appellation : **Apellacion, designacion, denominacion** sf (**Apellacion contrarotlada** sf)  
 Appendice: **Apendix, apendici, apend** sm, (ajout) **apondon, ajuston, apendix** sm  
**Apendicular-a** adj  
 Appendicite : **Apendiciti** sf  
 Apprendre: **Penjar, apendre** vt  
 Appentis: **Làupia** sf, **teulisson, abric, apens, «apendís», alapens, audi, laudi, carretial, cobèrt, soslaus**(Av-SO), **soslaubi**(Av-SO), **laubi**(Av-N), **suspluèch**(Av-Ségala), **tredausa**(Av) sm ( de totes, lo teulat es d'una sola penda, apevat a la paret de l'ostal , sostengut per de pals),  
 Appert (Il appert que, verbe apparoir): **Es evident, resulta** expression de droit  
 Appesantir: **Apesantir, graviar** vt, (s') **insistir subre, quichar subre** vi **Apesantiment** sm  
**Apesantit-ida** adj  
 Appétence: **Apetència** sf  
 Appétissant: **Apitanços-osa, manjatiu-iva, manjativol-a, manjativol, ragostós-osa, apetissent-a**(Av) (Tarn), **gostós-osa**(Av), **atrasent-a, companejant-a, ragostant-a, salivós-osa** adj  
 Appétit: **Apetís, appetit**(Av), **talent**(Av-Tarn), **golatge** sm, **fam, sabor** sf (**Bon appetís**), (du bétail) **brost, , brot** (Av-1875) sm,  
 Donner de l'appétit: **Apetissar**(Av) (Tarn), **entalentar** vt-vp, **encorar** vt, **donar sabor** exp  
 Aiguiser l'a.: **Encorar** vt-vp Mettre en a.: **Ragostar** vt  
 Remettre en appétit: **Dessadolar** vt-vp  
 Avoir bon appétit: **Aver bona ganacha, aver bon cais, manjar a bels cais, aver sabor**(Av) exp, **debridar** (Av-E) vt-vi, (animaux, porcs) **èsser embocat-ada** adj  
**Apetissadissas (menudalhas per se metre en appetís)** sf plur  
**(A bravament d'appetís, a una brava avaladoira** exp)  
 Oter l'a.: **Desganachar** vt, **desapetar, desapetissar, despetissar, desmanjar** vt-vp  
**Desmanjament** sm  
 Qui a perdu l'appétit: **Desmanjat-ada** adj (**Aver lo talh virat**(Av) : N'avoir pas d'appétit)  
 Oter l'a.par douleur dentaire: **S'asimar** vp  
 Appitancer: **Apastar, apasturar, apastençar, apitançar** vt, (avec une musette pendue au museau) **amorrallar, amorrialar** vt  
 Applaudir: **Aplaudir** vt-vi, **picar de les mans** vi **Aplaudisseire-a, applaudidor-oira** s  
 Applaudissement: **Aplaudiment, applaudissement**(Av), **picament de las mans** sm, **palmada** sf  
 Applet, mini-application (inform.): **Miniaplicacion** sf  
 Application: **Aplicacion** sf, **atur** sm, (maths) **aplicacion** sf, **aplicacion compausada** f, **aplicacion continua** f  
 Applique: **Lum de paret, aplic** sm  
 Appliquer, apposer: **Apausar, aplicar** vt-vp, **s'estudiar, se sacar, s'atemar** vp, **aturar** vt, **pausar, apausar** vt-vi, (violemment) **secotre/sacotre**(Av), **sacar**(Av)vt (**Sacotre un emplastre**),

(s') **permejar, permegir, primejar** vi, **s'aturar, s'escarrassar, se tratar**(Quercy), **s'acupar**(Av-M), **s'afogar**(Av) vp (**s'afogar al treball**),  
(s'a. à) **atendre, sonhar** vt, (essayer de s'appliquer) **s'esprémer, s'espremir** vp  
Applicable: **Aplicable-a, aplicador-oira** adj  
**Aplicat-ada, estudiós-osa, atemat-ada, aturat-ada, seriós-osa, sonhós-osa** adj  
Tâcher, essayer de s'a.: **S'esprimer** vp  
Appoint: **Aponch, apunt** sm (Faire l'appoint: **Donar lo compte exacte**)  
Appointments: **Emolument, apuntament**(Av) sm, **paga** sf, **aponchaments** sm plur  
Appointer: (tailler en pointe) **Apunchar** (Tarn) (M), **aponchar, apuntar, capusar, agusar, afustar, aponchugar** vt, **agudar** vt-vp, (payer) **pagar, retribuir** vt  
(Epointer: **Despunchar** vt)  
**Apunchatge, aponchatge** sm  
Apponter: **Apontar** vt **Apontatge** sm  
Appontement: **Plataforma permetent de cargar o descarregar los batèls**  
Apporter: **Aportar, porgir, porjar, portar**(Av), **aduire** vt  
Apport: **Apòrt, porgiment** sm, (de biens fonciers en dot) **verquièra** sf  
Celui qui apporte: **Aportaire-a, porgeire-a** s  
Apposer: **Pausar, apausar** vt-vi **Aposicion** sf  
Appréciation: **Gost** sm, **apreciacion, donada, vista** sf, **vist** sm  
**Apreciable-a** adj, **considerable-a, important-a, notable-a** adj  
Apprécier: **Apreciar, avalorar, jutjar, presar, estasar, pagelar, estimar** vt  
**Estimador-adoira, apreciador-airitz** s-adj, **presaire-a** s  
**Apreciablament** adv **Apreciatiu-iva** adj  
Appréhender: **Aprehendre, apriandar**(Av) vt, **témer, crénher, crentar, balançar** vt-vi,  
(arrêter) **arrestar, sasir, apriandar**(Av) vt  
Appréhension : **Crenta, apreension, apprehension, aprension, prensieu**(Av), **crenhença, embalascada, temença** sf, **escaufèstre** sm  
**Aprehensible-a** adj  
Apprendre: **Aprendre, aprene (de) (Aprendre de far maçon)**vt, **ensenhar** vt-vi,  
**instruire, apracticar, esclarar, formar** vt-vp, **s'ascienciar, s'assabentar** vp, (**Desaprene** vt)  
(avec peine) **penequejar** vi, (d'un coup) **enlevar** vt,  
(une nouvelle à) **assabentar qualqu'un de** vi,  
(une nouvelle de) **èsser assabentat per qualqu'un de** vi  
**Après-a, ensenhat-ada, assabentat-ada** adj, (malappris) **sens-faiçons**(Av) s-adj  
Apprenti: **Aprendís-issa/apendris-issa**(Av), **aprentís-issa**(Av), **fedon-a, gafet-a** s, **garçon, mendic, ragàs, regach, ragach, ragasson** sm, **ragassa, ragassona** sf, **novelari, calandre-a** s-adj,  
(de minotier) **menaire-a, ragàs** s, (de forge catalane) **mialhon** sm,  
(de chaudronnier, étameur) **boccharro, bofarro, bojarro** sm-adj  
**Aprendissatge, apendrisatge** sm (**Aprene l'occitan d'ausida** exp)  
Apprêt : (pour cuisiner) **Adobum, adobièr, garniment, aprestatge** sm, (autre) **aprest** sm  
Apprêter( en cuisine): **Aginar**(Av), **aisinar, aisir, adobar, aprestar**(Av), **cosinar, preparar, asegnar, ensengar** vt-vp, **apetonir, apetoïr, acermar, cermar** vt,  
(Voir Assaisonner, Accommoder)(s'**aginar, s'aisir, s'aisinar**), **acermar** vt  
**Apetonit-ida, apetoït-ida, aginat-ada, aisinat-ada, aprestat-ada, cosinat-ada, preparat-ada** adj  
Apprêter: **Aprestar, parar, afachar, preparar, acinsar, aisir, agir, arrengrar, alogar, apertegar, ragostejar, agusar/asugar**(Av) vt, **engar, alestir, amarvir, amarmir, preparar, acermar, assemar, atiralhar, aparelhar** vt-vp,  
(habiller) **garnir, vestir, gimbrar, engimbar, engimbrar** vt-vp ,  
(se) **se preparar, se dispausar (a), s'aplechar** vp, **assasonar** vt-vi,

(une peau pour faire de la basane) **aludar, enfonzar, enfonsar** vt, (des aliments) **apasturar, apasturgar** vt,

(une étoffe) **catir, cadaissar** vt

Apprêt: **Aprèst, alestiment** sm, **preparacion, afectacion** sf, (amidon) **empés** sf,

(cuir) **afach** sm, (les a.) **los preparatius** sm plur, (pour cuisine) **adobum, adobièr, aprestatge, cosinatge** sm, **menèstra** sf

**Aprestaire-a, afachaire-a** s-adj

Raide d'apprêt: **Gòlfe-a** adj Enlever l'apprêt: **Desaprestar** vt

**Aprestatge, aprèst, acermatge, alogatge, adobament, assasonament** sm, **preparacion** sf (façons) **Afectat-ada, manierat-ada, faizonós-osa** adj, (préparé) **alogat-ada, apertegat-ada, afachat-ada, arrenгат-ada, aprestat-ada, preparat-ada, assasonat-ada** adj, (étoffe) **catit-ida, aprestat-ada** adj

Apprivoiser: **Aprivadar**(Av), **apriwasar, amansir, privar, afranquir, amaganhar,**

**amistosar** vt,

**endometgir, adometgir, amistançar, amistosar, amaganhar, amanhagar, amigadar,**

«amiadar», **amarinar, amitadar, ameitadar, amistejar, atitolar** vt-vp

**adomergir, domdar, sometre, adomergir, adometgir, dometjar, dometgir, adomerguir,**

**domesticar, amansir** vt-vp, **alandrar, alandrir, apolinar** vt, **afranquir**(Av) vt-vp,

**desensalvatgir** vt-vp,

(un mouton, agneau, bregis) **aberonir** vt

**Somés-esa, adomergit-ida, domètge-ja, domèrgue-a, demèrgue-a, aprivatada,**

**manèl-a, manhièr-ièira, plasent-a, aberonit-ida, atitolat-ada, privatada**(Quercy) adj,

(animal sauvage) **omièr-ièira** adj **Aprivadaire-a** s-adj

**Adomergiment, aprivadament, amansiment** sm, **somission** sf

Appât pour apprivoiser: **Privadiá** sf Non a.: **Salvatge-salvatja** adj

Approbation : Voir Approuver

Approche: **Apròchi, aprochament, apròchament** sm, **proximitat, apropinquacion** sf,

**venguda, aprochada, acèrca** sf, (interj) **sarra!**,

(les a.) **los environs, los entorns** sm plur,

(à l'approche de) **quand lo, la (prima / ivèrn) se sarra** exp

Approcher: **Aprochar**(Av), **sarrar**(Av), **essarrar**(Av-N), **apropriar, acercar, apropinquar,**

**arrambar, assarrar** vt-vp,

**se sarrar, s'aprochar, s'aflatar, s'acostar, s'apropriar, s'acercar, s'avesinar** vp,

(peu à peu) **sarrear** vt-vp, (ressembler) **retipar**(Av), **retraire**(Av)vi

(trop près d'un secteur dangereux en mer) **s'afalar** vp

En s'approchant: **En far graumilhet** exp **Aprochaire-a** s

**Aprochant-a, tirant, semblant-a, aproximatiu-iva** adj, (maths) **aproximat-ada** adj

**Aprochable-a** adj

**Aprochadís-issa, vesin-a** adj

Approché: **Aproximatiu-iva** adj **Aproximativament, a quicòm prèp** adv

Approfondir: **Cavar, encavar** vt, **emprigondir, «empriondir»** (Av), **aprigondir, aprigondar,**

**apriondir**(Av-Quercy), **aprofondir**(Av-1873), **priondir**(Quercy), **enclotar, enclotir** vt-vp

**Aprigondiment** sm **Aprigondit-ida, encavat-ada, emprigondit-ida** adj

Approprier: **Apropriar, propiar** vt-vp, **apropriar**(Tarn) vt, **s'arrogar, s'attribuir** vp

**Apropriable-a** adj **Apropiacion** sf, **apropriament** sm

**Apropriat-ada, adequat-ada, aciu-uda, aferlecat-ada, aciu-a, afusolat-ada,**

**arrogat-ada** adj

**Apropiadament** adv

Approuver: **Agradar, aprovar/aprobar**(Av) vt-vi, **dire de òc** exp, **caucionar, garentir** vt,

(la vente de terre) **lausar** vt

**Agradament, agrat, consentiment** sm, **aprobacion, aprovacion** sf



(Desaprovar vt)  
 Approbatif: **Aprobatiu-iva, aprovazdor-airitz** adj **Aprobativitat** sf  
**Aprovaire-a, aprovador-oira** adj **Aprobatòri-a** adj **Aprovable-a** adj  
**Aprobativament** adv **Caucionat-ada, aprovat-ada, sostengut-uda** adj  
 Approvisionner: **Aprovesir**<sup>(Av)</sup>, **aprovisionar, acalonjar, acolonjar, acandolar, aparroquiar, amarvir, avitalhar, apitançar, assortir, atrencar, mannar** vt, **apervesir**<sup>(Av)</sup>,  
**provesir** vt-vi-vp, **pantir** vt-vp  
 (en pain) **apanar, panar** vt, **s'apanar** vp  
**Provesiment, aprovisionament, aprovesiment** sm, **vitalha** sf  
**Acalonjat-ada, aprovesit-ida, acandolat-ada, aparroquiat-ada** adj  
 Approximatif: **Aproximatiu-iva, limitat-ada, relatiu-iva** adj  
**Aproximacion** sf  
**Aproximativament, relativament** adv, **a l'estima, per aproximacion** loc adv  
 Appui: **Piège, ponchièr, sosten, sostenement, supòrt, relaisset, manten, apilatge, apuí** <sup>(Av-1873)</sup>, **apuiatge**<sup>(Av)sm</sup>, **pièja, pija, ajuda, proteccion, coidièira, sosta, sostilha** sf,  
 (de fenêtra) **peirada, coidièira, codièra, engarda** sf, **peiral, rebaucet** sm,  
 (de pied de bâche, tente) **tenon** sm,  
 (point d') **punt d'apèu** sm, (appuie-pot) **setina** sf, (a.-bras) **pòrtabracas** sm plur,  
 (appuie-lires) **pòrtalibres** sm plur,  
 (point d'appui de levier/orgueil) **agre, cachièr** sm  
 (à l'a.de) **per provar, per afortir** loc adv  
 Appuyer: **Apiejar, piajar, pejar, pijar, piejar** (M), **apiejar, apincar, crancar, espatlar, apevar, apesar, quilhar, acrancar, apojar, apodiar, apontelar, basar** vt-vp, **cotar** vt-vi-vp,  
**sosténer, sostenir, apilar, «apijar», apuar/apuiar**<sup>(Av-1873)</sup>, **atracar, pausar** vi-vt, **adracar, apilonar, cambar, espiconar** vt, **cachar** vi,  
**s'emparar, se fondar, s'amochelar, s'amochonar, s'apevar, s'entimonar, «s'apejar»** vp,  
**ancolar** vt,  
 (légèrment contre) **colar**<sup>(Av)</sup>, **cotar**<sup>(Av)</sup> vt, (de côté) **s'acostairar**<sup>(Av)</sup> vp  
 (faire appuyer quelqu'un à) **adorsar, apevar l'esquina** vt  
 (aider) **ajudar, sosténer(un projècte)** vt, (écraser) **quichar, cachar** vt,  
 (s'a.) **s'apiejar, s'apevar, s'adorsar (l'esquina), s'arrucar, se cachar, se luchar** vp,  
**luchar** vt-vi, (de tout son poids) **jompigar** vi,  
 (s' a. sur quelqu'un) **s'arrajar** vp, (de tout son pois) **se jompegar**<sup>(Av)</sup> vp,  
 (quelque chose contre/sur quelque chose) **aturar, portar** vt-vp  
**Apilaire-a** s **Appuiatge** sm  
**Apiejat-ada, apevat-ada, apesat-ada, acrancat-ada, adracat-ada, apilat-ada, apilonat-ada, arrucat-ada, aturat-ada** adj  
 A. sur le timon(bœufs) <sup>(Av)</sup>: **Gibar, cachar, luchar** vi, **se petchar** vp  
 Bœuf qui s'appuie: **Gibaire-a**<sup>(Av)</sup>, **luchaire-a**<sup>(Av)</sup> adj  
 Pièce qui empêche de le faire: **Gibador-oira, luchador-oira** s-adj, **luchetas** sf plur  
 Apragmatisme: **Apragmatisme (incapacitat a far e pensar lo cadajorn)** sm  
 Apraxie: **Apraxia** sf **Apractic-a** adj **Apractofagia (apraxia per l'acte de manjar)** sf  
 Äpre: **Aspre-a, aice-aïça, àvol-avola, aul/aule-a, rabastís, rascàs, rascanhós-osa, rafe-a**<sup>(Av)</sup>,  
**rascanhut-uda, pinhastre-a, reguèrgue-a, rude-a, vispre-a, gíspre-a** <sup>(Av-M)</sup>, **ispre-a, bedre-a, amargant-a, bronc-a, modorre-a, modorro** adj, **ruf (e)-a, dificil-a, canin-a, canis-issa, canin-a, boscàs-assa, bosquin-a, èufre-a** adj, **esponch-a** s-adj,  
 (dur à supporter) **aspre-a, ispre-a** adj,  
 (rugueux) **borrancelut-uda, rascanhut-uda, rascanhós-osa** adj,  
 (goût) **estranglós-osa, rafe-a, amargant-a, bédre-a, estrangolhós-osa**<sup>(Av)</sup> adj,  
 (au gain) **afric-a per l'argent** exp

(Une lutte âpre: **Una lucha canina**)  
 Etre âpre: **Asprejar** vi Devenir âpre: **S'aurugar** vt  
**Asprament** adv

Après: **Aprèp, après** adv-prp, **apuèi** adv, (temps) **puèi, puèis, puòi, pèi, pièi**(Av), **apèi** (Quercy),  
**pèis** adv, **tras** (Av)particule (**tras furgalhar, tras venir**, etc)  
 (espace) **darrièr, darrèr, aprèp, après** prp-adv (**es darrièr ieu, es aprèp ieu**),  
**en seguida de, entràs de, pòst** prp,  
 (après quelqu'un) **contra** prp (**cridar contra son fraire**)  
 (d'après) **segon, d'aprèp, d'après** pp  
 (après que) **puèi que, puòi que, aprèp que, còp que, après que** loc adv  
 (après tout) **tant i a** adv, (un après l'autre) **un-a quora l'autre-a** exp

Après-demain: **Deman passat, passat deman** loc adv

Après-dîner ( heure du 2<sup>ème</sup> repas du jour): **Prangièra, prandièra, prangièira, tantossada,**  
**aprèp-dinnada** sf, **aprèp-dinnar, vesperal, vèspre** sm

Après-midi (durée): **Tantossada, vesprada, miegjornada, prangièra, miegjornada** sf,  
**tantòst, vèspre, aprèp-miègjorn** sm (Voir Sieste)  
**Bon vèspre** sm, **bona aprèsdinnada** sf

L'après-m.: **Dins la vesprada, de vèspre, dins l'aprèp miègjorn** loc adv

Après-souper: **Aprèssopar** exp (**Vendrai près sopar**) **L'apressopada (temporada)** sf

Âpreté : **Aspresa, aspror, aspretat, vispror**(Av), **gispror, rigor, caninor, dificultat,**  
**violència** sf, **malor/malum/marum**(Av) sm, (du temps) **rimor** sf

Aprêter: **Aprèstar, engar** vt, **coar** vt-vi (Voir Préparer)

A priori: **A priòri** loc adv **Apriorisme** sm **Aprioristic-a** adj

A-propos: **A prepaus/perpaus, oportunitat** sm Esprit d'à-propos: **Présencia d'esperit** sf

Apside: **Apsida** sf **Apsidal-a** adj

Apsychie: **Apsiquia, sincòpi, vanesa** sf, **estavaniment** sm

Apte: Voir Aptitude

Aptère: **Aptèr-a** adj **Apteria** sf

Apteryx: **Aptèrix, kiwi** sm

Aptitude: **Talent, gaube, gaubi, galbi, garbi, galbe, engaubi, anar, biais, èime, fion** sm,  
**facultat, disposicion, capacitat, aptitud, aptesa, foissada** sf

Apte: **Apte-a, capable-a, endreç-a, fòrt-a, fortàs-assa, forticàs-assa** adj **Aptament** adv

Apurer: **Apurar, verificar** vt **Apurament, verificacion** sf **Apurat-ada** adj

Apyrétique: **Apiretic-a** adj **Apirexia** sf **Apirogèn-a** adj

Aquafortiste: **Aquafortista, aquafortista** s, **engraveire-a a l'aigafòrt** s

Aquamobile: **Aquàmobila** (aplech de recerca dels bancs de peisses) sf

Aquanaute: **Aquànauta** s

Aquarelle: **Aquàrela** sf **Aquàrelista** sf

Aquarium: **Aquàri, aquarium** sm **Aquàriofil-a** adj **Aquàrofilia** sf **Aquàriologia** sf

Aquatique: **Aquatic-a, aquatic-a, aigassièr-a** adj **Aquäcultura, aquicultura** sf  
**Aquïcòla** adj **Aquïcultor-tritz** s

Aqueduc: **Ganèla** sf, **oire, ton, truèlh, truòlh, trèl, triòl, aquaducte, portaiga, aquaduc,**  
**aquaducte , acahut**(Tarn), **aqueduc/aquaduc** (Av-1873) sm,  
 (souterrain) **encornament, ton, toat**(Av), **toèl**(Av), **doat, to, do, dogat, garilhan, gasilhan,**  
**grun, ataut**(Av)sm, **ganèla** sf,  
 (aérien) **pòrtaiga** sm,  
 (rustique) **toat, doat, toèl, ataüc** sm

Faire un aqueduc : **Tonar** vi

Faire circuler l'eau par un a. souterrain: **Encornar, encornilhar** vt

Aqueux: **Aquós-osa, aigalós-osa**(Tarn), **aigalut-uda, aigalat-ada** adj,  
 (fruits sans goût ) **aigolat-ada** (Quercy) adj **Aquositat** sf

Devenir aqueux : **Aigassejar** (Av)vi  
 Aquifère: **Aquifèr-a, freatic-a** adj (**Jaç/lièch aquifèr, expandi freatic**)  
 Aquifoliacées (Ilicinées): **Aquifoliacèas** sf plur  
 Aquilin: **Aquilin-a, costut-uda** adj (**Nas aquilin/costut**)  
 Aquilon: **Aquilon, cerç** sm, **trasmontana** sf  
 Aquinésie: **Aquinesia** sf  
 Aquitain: **Aquitana** s-adj  
 A quoi: **Per qué ?** loc interj A quoi bon : **Aquò bon ?, per qué ?** loc interj  
 Arabe: **Arab-a, arabe-a, arabi-aràbia** s-adj **Arabisar** vt-vp **Arabizacion** sf **Arabic-a** adj  
**Arabista** smf **Arabisme** sm **Arabizant-a** adj **Arabofòn-a** s-adj **Arabofonia** sf  
 Arabesque: **Arabesc, floratge** sm  
 Arabette(Cruciféracées): (hirsute, Arabis hirsuta) **Grascapon** sm  
 Arable: **Tride-a, arable-a, lauradis-issa** adj  
 Araboandalou: **Arabicoandalós-osa** adj  
 Aracées: **Aracèas** sf plur  
 Arachide: **Cacauèt** sm, araquida sm **Araquidic-a** adj **Acid araquidonic** sm  
**Araquina (globulina/proteina de l'araquida)** sf  
 Arachnides: **Aracnids** sm plur  
 Arachnodactylie: **Aracnodactilia (afeccion ereditària amb alteracion del cristalin e complicacions cardiacas)** sf  
 Arachnoïde: **Aracnoïda** sf, (coquillage, polypier, singe araignée) **aracnoïde** sm  
**Aracnoïdal-a** adj **Aracnoïditi (inflamacion)** sf  
 Aragonais: **Aragonés-esa** s-adj  
 Aragonite: **Aragonita** sf  
 Araignée: **Iranha, aranha, « irònhe »** (Quercy), **estorriganhe(-a)**(Av-SE), **estarranhe (-a)**(Av-SO) sf,  
**aranhe, iranhe**(Av) (Tarn) sm,  
 (d'eau, géomètre) **pescapéis, cèrcaputz, aranhe** sm  
 (de mer) **squinada** sf  
**Aracnids** sm plur  
 Toile d'araignée(arantèle): **Aranhada, talarina, talaranha, telaranha, rantèla**(Av, Quercy),  
**ratèla**(Av), **estariganha**(Av), **estalaranha, estelaranha, iranhada**(Av) (Tarn) sf, **aranhàs, aranhe,**  
**rantelat/rantalat**(Av), **rantièla**(Av), **rasèl** sm,  
 (couvert de toiles) **aranhós-osa, telaranhós-osa, teleranhós-osa, rampat-ada**(Av) adj , (fil  
 emporté par le vent) **rantèla** sf  
 Trou d'araignée: **Aranhàs** sm  
**Aracnològ-a** s **Aracnologia** sf **Aracnologic-a** adj  
**Aracnean-a** adj **Aracnoïde-a (que revèrta una telaranha)** adj **Aracnoïdian-a** adj  
 Couvrir de toiles: **Enrantelar**(Av), **rantelar**(Av), **rantelejar, entelaranhar, entalarinar,**  
**entatarinar, entautarinar** vt-vp  
**Rantelat-ada**(Av), **enrantelat-ada**(Av), **rantelós-osa, entalarinat-ada** adj  
 Enlever: **Desrantelar, derrantelar** (Cahors-Av-Tarn) , **destelaranhar, destaranhar, destarinhar,**  
**destatarinar, estelaranhar, estariganhar**(Av) vt  
 Balai pour **desrantelar** : **Desrantelador** sm  
**Desrantelador/derrantelador (aplech), destelaranhador** sm  
**Aracnidisme**(estat patologic vengut d'una fissada d'aucunas aranhas) sm  
 Voir Crabe (Araignée de mer)  
 Araire: **Trossat, araire, «alairè»** (Av), **forcat, arnés, dentalh, frachís** sm, **cabèça**(Cahors) sf,  
**dental**(Cahors) sm, (simple pointe en fer(Av)) **relha, gaben, rilh** sm  
 (poignée, timon) **cambeta** sf, **dentalh, timonal** sm, (fût) **socada** sf, **socatge, socat** sm,  
 (avec versoir) **cabeça** sf, (tirée par 2 bêtes) **doblís** sm, (mancheron) **estèva** (Av)sf,  
 (à 2 mancherons) **forcadet, forcaton** sm (**Forcadièr : lo que laura amb**)

(soc) **relha** *sf*, **soquet** *sm*, versoir) **aurelha** *sf*, (oreillon) **subraurelha**<sup>(Av)</sup> *sf*, (coin de fixation) **ase** *sm*, (pointe) **tascon**, **tacon** *sm*,  
 (coin d'assujettissement du mancheron) **tescon**<sup>(Av)</sup>, **tacon**<sup>(Av)</sup> *sm*  
 (tendeur d'araire) **tendilha**, «**tindilha**»<sup>(Av)</sup> *sf*, **tirant** *sm* (**Tendilhar l'araire** *vt*),  
 (écrou de fixation) **tendilhon** *sm*  
 (vrille pour trouer l'emplacement de **tendilha**) **tendilhièr** *sm*, **tendilhièra (-ièira)**<sup>sf</sup>  
 (trous du timon de l'araire recevant la cheville de joug) **taulièr** <sup>(Av)</sup>*sm*

Araliacées: **Araliacèas** *sf plur*

Araméen: **Aramèu-èa** *s-adj* **Aramaïsme** *sm*

Aramon: **Aramon (mena de rasim)** *sm*

Aranais: **Aranès-esa (del val d'Aran/vath d'aran)** *s-adj*

Araser: **Enrasar, rasar, arrasar, radar** *vt* Arasement: **Arrasament** *sm*, (de murs) **rasadura** *sf*

Arase (pierres d'): **Arrasa** *sf*

Aratoire: **Aratòri-a** *adj*

Araucaria: **Araucària** *sm*

Arbalète: **Balèsta, balèstra, arcbaleta, arcbalèsta, arbalèsta** *sf*, **garròt** *sm*

Portée/tir de l'arbalète: **Arbaletada, baletada** *sf* Trait: **Boçon, matràs**<sup>(Av)</sup> *sm*

Arbalétrier:(charpente) **Balestrièr, balestièr, arbalestrièr**<sup>(Av)</sup>, **arbalestièr, tenalh**<sup>(Av)</sup>,

**arcbaletièr, bragairon, cabironaire** *sm*, **arcbalèsta** *sf*

(porteur d'arbalète) **arbalestièr, arbalestrièr, balestrièr, balestièr** *sm*, **arcbaletièr-ièira s,**

**balestrièira, balestièira** *sf*

Arbitrer: **Arbitrar** *vt-vi* **Arbitratge** *sm* **Arbitrari-ària** *adj*, **arbitrari, despotisme** *sm*

**Arbitre-a, estimaire-a, abonator**<sup>(Av)</sup> *s*, (faculté) **arbitri** *sm*, (libre a.) **liure albir/arbitri** *sm*

**Arbitral-a** *adj*

**Arbitrable-a** *adj* **Arbitralament** *adv* **Arbitràriament** *adv*

Arborer: **Arborar, alborar, auborar** *vt*, **quilhar, mastar, enartar** *vt*

Arborescence: **Arborescència** *sf* **Arborescent-a** *adj* **Arborizacion** *sf*

**Arborifòrme-a, arborizat-ada (que revèrta un arbre)** *adj*

Arboricole: **Arboricòla** *adj* **Arboricultor-tritz** *s* **Arboricultura** *sf* **Arboricida** *s-adj*

Arbousier (Ericacées): (Arbutus sp) **Petarèla** *sf*,

(Arbutus.unedo) **Arboç, faus fraguier, darbocièr, argós**<sup>(Av)</sup> *sm* ,

(A.uva-ursi, busserole) **boisseròla, boisserilha, boissarilha** *sf*, **farnholas** *sf plur*

Arbouse: **Arboça, argossa**<sup>(Av)</sup>, **petafaira, petarèla** *sf*

Plantation: **Arbocet** *sm*, **arbocièira** *sf*

Arbre: **Arbre, albre, «aubre», «aure», aibre** *sm*,(très fourchu) **forcareleta** *sf*,

(forestiers) **boscassilha, boscassina** *sf*,

(mécanique) **ais, aisse, aissèl, aissòl, fusòl, arbre** *sm*,(de transmission) **arbre jasant** *sm*,

(touffe d'arbres) **bruèlh, bruòlh** *sm*, (à ramure d'un seul côté) **gautet** *sm*,

(fruit de l'arbre/arbres en général) **arbrat, arbram, arbtatge** *sm*, **arbralha, arbrilha** *sf*

(ensemble des fruits) **brancada, branca** *sf*(**La branca a plan rendut ongan!**: Les arbres fruitiers ont bien rendu cette année)

(tête) **escabassa** *sf*, (belle) **guidal**<sup>(Av)</sup> *sm*, (en houppe) **chimèl** *sm*, (ébranché, étêté) **cabassa**

<sup>(Av)</sup>*sf*, **capolha** *sf*, (à touffe de branches terminales rayonnantes ou têtard) **solelhon** *sm*,

(beau pied, jeune) **jaina**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(petit arbre) **arbret, arbratèl, fustet** *sm*, (rabougri) **gabís, gabisson, babís**<sup>(ts Av-N)</sup>*sm*,

(creux) **bornac, arbre cau/cròl** *sm*, **cabòrna** *sf*, (ébranché, émondé, tronc) **cabassa** *sf*,

(mal ébranché/émondé) **cabassada** *sf*, (fourche d'arbre) **capforc** *sm*,

(émondé tous les cinq ans) **repodor**<sup>(Av)</sup> *sm*, **repoda** *sm*, **cabassà** <sup>(Av)</sup>*sf*

(à branches d'un côté) **gautet-a** *adj*, (jet principal de l'a.) **guidon** *sm*,

(bouture) **plançàs** *sm*, (arbre en général) **arbralha, arbrariá, arbresta, arbrum** *sm*,

(jeune arbre) **plançard** sm, **gachòla**, **agacha** sf, (jeune plant) **plançòl**, **plançon**, **plauçon** sm,  
(souche) **rabàs** sm, (taillé tous les 4 ans) **repoda** sf,  
(lieu planté d'arbres.) **plantadis** sm, (le plus beau) **guidal** (Av)sm,  
(arbres plantés) **plantada** sf,  
(rangée d'a. en bord de haie) **randalme** sm, (de champ) **randal**(Av)sm,  
(arbre à pain, Artocarpus incisa, Moracées) **arbre del pan** sm,  
(généalogique) **arbre genealogic** sm, (arbre moteur, mrine) **arbre jasant** sm  
Pépiniera(sauvage ou non): **Plançolièr** sm, **plançoneda** sf  
Monter aux arbres: **Arbrejar** vi, **s'asarbrar** vp  
Cabrer/dresser sur un arbre: **Arbrar** vi-vp  
Couper la cime: **Escabassar**, **escabeçar** vt **Escabassaire-a** s **Escabassa** sf : Cime  
Couper avant pleine croissance: **Desafruchar**, **desfruchar**(Av)vt

Arbre droit : **Candeleta**, **quilha** sf, **aubre-drech/arbre drech**, **arbre-del-rèi** (Tarn) sm  
Faire l'arbre droit<sub>(Av)</sub> : **Far la candeleta/l'arbre drech/far la quilha del rei** exp

Arbre de Judée : Voir Cercis)

Arbuste/arbrisseau: **Arbust**, **arbrilhon**, **arbricèl**, **arbret**, **auròl**(Av) sm , **albrilha**, **gala**, **galha**,  
**gaula** sf ; (touffe de) **gaspalhat** sm  
**Arbustiu-iva** adj **Arbustifòrme-a** adj

Arc: **Arc** sm, (électrique) **arc electric** sm,  
(ogive) **arc ogival** sm,  
(arche, voûte) **arcada**, **vòuta cintrada**, **arca** sf, **arcvòut** sm,  
(boutant) **ancola**, **arcbotant** sm,  
(arc-doubleau) **arc doblèu**, **arc total** sm  
Arquer: **Arçar**, **arquejar**, **corbar** vt-vp, **s'enarçar** vp Bâtir un arc : **Rascaçar** vt  
**Arquejat-ada**, **arcad-ada**, **corbat-ada** adj  
Petit arc: **Arquet** sm **Tirar amb un arc** vi

Arcade: **Arcada** sf, (couverte) **cornièira** sf, (sourcilière) **arcada subrecilhara** sf,  
(au dessus de porte, fenêtre) **rascaç** sm, **rascaça** sf,  
(formées par l'ensemble des maisons autour d'une place) **gitats/jitats**(Av)sm plur  
**Arcadura**, **tièra de pichonas arcadas**, **sistèma d'arcs** sf,  
(d'un moulin à farine) **arescle**, **ariscle** sm (Arche: **Arca** sf)  
1<sup>ère</sup> pierre de part et d'autre d'un arc: **Saumièr** sm

Arcane: **Arcan** sm, **arcanas (los secrets dels alquimistas)** sf plur

Arc-bouter: **Ancolar**, **arquetar**, **espiconar**, **butar** vt, **s'enregdesir en apevant l'esquina** exp,  
**s'arquetar** vp  
**Ancola**, **buta** sf, **arcbotant**, **butarèl**, **espicon** sm

Arc-de-triomphe: **Arc de triomf** sm

Arceau: **Rascaç**, **arc**, **arcèl**, **arcèu**(Av), **arabàst (arabàsses)**, **serafust (-es)** sm ,  
(de berceau) **arconcèl**, **escroncèl**, **arquet**, **arcaròl**, **arescle**, **ariscle** sm  
Construire un a.de fenêtre: **Rascaçar** vt **Arciforme-a** adj

Arc-en-ciel: **Arcanèl**(Av), **arcolan**, **arquet**, **arc de seda**, **arc de sant Martin**, **aclon** (Av-SO),  
**auclon**(Av), **acle**(Av), **arcencièl** (Av-1873) sm, **arca**, **ècla**(Av), **àcla**(Av), **arcana**(Av) sf ,  
(irisat[i]on sur l'eau au sol) **arc de tèrra**, **arcielon** sm

Archaisme: **Arcaïsme** sm **Arcaïc-a** adj **Arcaïsant-a** adj **Arcaïzar** vi

Archal: **Auricalc**, **laton**, **eram**(Av), **aram**(Tarn) sm (**fil d'auricalc/de laton**)

Archange: **Arcàngel**, **arcangèl**(Av) sm **Arcangelic-a** adj

Archantéron/archentéron: **Arquenteron** sm

Arche: **Arca** sf, (de pont) **arcada**(Tarn), **anta**(Quercy) sf, **uèlh**(Av) sm,  
(arche-banc) **arquibanc**, **archibanc**, **banca**, **bancal** sm,  
(ogive) **arc ogival** sm, (arche, voûte) **arcada**, **vòuta cintrada**, **arca** sm,  
(coffre à grain) **baüt** sm, **arca** sf, (compartiment de) **metze** sm

Archéen: **Arquean-a** adj  
Archéologie: **Arqueologia** sf **Arqueologic-a** adj **Arqueològ-a** s **Arqueometria** sf  
Archéomagnétisme: **Arqueomagnetisme** sm  
Archéoptèrix: **Arqueopterix** sm **Arqueornitids** sm plur  
Archer: **Dardaire-a**, **arquièr-ièira**, **archièr-a**(Av) s  
Archère: **Arquièra**, **balestièra**, **cairelièra**, **carelièira** **arcbalestièira** sf, **embraç** sm  
Archet: **Arquet** sm, **flècha (de foret)** sf  
Archétype: **Arquetipe**, **parangon**, **architipe**, **patron** sm  
Archevêque: **Arquevesque**, **archevesque**(Av), **archivesque**, **arquebisbe**, «**arcavesque**» sm  
**Arquevescat**, **arquebisbat**, **archivescat**, **archevescat**(Av) sm  
**Archivesquessa (femna de l'archivesque anglican)**, **arquebirbessa** sf  
Archi- chancelier: **Archicancelièr** sm  
confrérie: **Archiconfrarià** sf  
diaconat: **Archidiaconat** sm  
diacre: **Achidiague**, **archidiacre**, **arquidiague**, **arquidiague**, **diague majoral** sm  
diocèse: **Archidiocèsi** sf  
duc: **Archiduc** sm **Archiduquessa** sf **Archiducat** sm **Archiducal-a** adj  
épiscopal: **Archiepiscopal-a**, **archivescal-a**, **arquebisbal-a** adj **Archiepiscopat** sm  
Archifaux: **Raire fals/rèire fals** (Av) exp  
Archi-mandrite: **Archimandrita** sm  
millionnaire: **Archimilionari-ària** s-adj  
Archipel: **Archipèl** sm  
Archiprêtre: **Achiprèire**, **arquiprèire**, **prèire màger** sm **Archiprèirat**, **archipreirat** sm  
**Archipresbiterat**, **arquipresbiterat**, **arquipreveirat** sm  
Architecte: **Arquitècte-a**, **architècte-a** s **Arquitectural-a**, **architectural-a** adj  
**Arquitectura**, **arquitectura** sf  
Architrave: **Arquitrau**, **architrau**, **fusta mèstra** sm, **entaulament** sm  
Archives: **Archius**, **arquijs**, **archivas**(Av-1873) sm plur  
**Archivar** vt **Archivista** s, **archivaire-a** s **Archivistica** sf  
**Archivista-paleograf (titol de los que sortisson de l'Escòla de las Cartas)** s  
Archivolte: **Arquivòlta**, **vòuta mèstra** sf, **archivòlt** sm  
Arçon: **Arçon** sm, **aleva** sf, (de bât) **claveta** sf  
**Arçonar** vt, **batre la lana** vi **Arçonaire-a (que bat la lana)** s  
Arctique: **Arctic** sm, **arctic-a** adj  
Arcturus (étoile): **Lo boièr** sm  
Ardennais: **Ardenés-esa** s-adj  
Ardent: **Grelhau**, **ardent-a**(Av), **arderós-osa**, **afogat-ada**, **afric-a**, **rogenc-a**, **foguet-a**,  
**calorós-osa**, **foguïnenc-a**, **afièch-a**, **impetuós-osa**, **auriu-iva**, **aurivol-a**, **aurivèl-a**, **zelat-**  
**ada**, **fervent-a**, **bolhent-a**, **promptet** adj, (au travail) **marran(e)-a**(Quercy) adj  
**S'africar**, **s'acanhàr** vp  
Ardeur: **Afogament**, **afogament**, **fòc**, **fiòc**, **fuòc**, **flam**, **sang**, **abeluc**(Av), **vam**, **afiu**, **enavant**,  
**abrivament**, **afiscament**, **agafetat**, **gaug/agaug**(Av), **agraug**(Av) sm, **finfa**, **fòga**, **fofa**, **flama**,  
**flamba**, **fresa**, **fressa**(Av), **frisa**, **friuta**, **friota**(Av-N), **frécia**, **freta**, **fretesa**(M), **fervor**, **rabina**,  
**rosentor**, **vòia**, **ardécia**, **arderécia**, **ardor**(Av), **calor**, **excitacion**, **afogadura**, **veeméncia**,  
**ardor**, **impetuositat**, **rabina** sf, (grande) **agafetat** (Av-E)sf,  
(du soleil) **reganèl**, **fisson**(Av), **ràja** (Av)sm(**Cal pas demorar a la ràja del solelh**)  
Perdre son ardeur: **Desafogar** vt-vp Donner de l'ardeur: **Abelugar/ablugar** (Av) vi  
S'appliquer avec ardeur : **Apincar** vt-vp  
**Arderosament** adv  
Ardillon: **Ardalhon** sm  
Ardoise: **Lausa**(Av) (Tarn), **lausòta**(Av), **platuga**(Av-N), **teula blava**, **ardoesa**(Av-1873), **teora**(Av-SO) sf,

(de bord latéral de toit) **cimós** (Av) sm  
**Lausièr, lausaire** sm  
**Lausar, enhausar** vt (**Tet en lausa**) Marteau d'ardoisier: **Botador** sm  
Tailler l'ardoise: **Brocar** vt  
Ardoisière: **Lhausòla, lausièra, tieulièira/lausièira**(Av)sf, **lausièr**(Av) sm **Color de lausa** adj  
Ardu: **Eschirpe-a, abrupte-a, redge-a, escalabrós-osa, escarpe-a, escabissós-osa** adj,  
(fig) **esquèr-èrra, ribassut-uda, dificil-a** adj  
Are(surface): **Pèrga, pèrca, perja, ara** (decametra carrat) sf **Quartalada** (5 aras) sf  
Arec (palmier): **Arèc, arequièr** sm **Arecaidina** (alcaloïd de l'arec) sf  
**Arecolina** (estèr de l'alcaloïd) sf **Areacacès** sf plur  
Arène: **Arena** sf **Arenós-osa** adj (**Davalat dins l'arèna: voluntar de se batre**)  
Arénicole: **Arenicòla** adj  
Arénophile: **Arenofil-a** adj  
Aréographie: **Aerografia** (descripcion de la planèta Mars), **areologia** sf  
Aréole: **Areòla** sf **Areolar-a** adj **Areolat-ada** adj  
Aréomètre: **Areomètre** (per l'estudi de la densitat dels liquids) sm **Areometria** sf  
Aréopage: **Areopag** sf **Areopagita** (membre de l'areopag) sm **Areopagitic-a** adj  
Aréostyle: **Areostil** (colomneta) sm  
Arête: **Aresta** (tous sens), **crinca**(Av), **crincarelha** (cime)sf, **ac, ats**(plur **atses**), **grin**(Av) sm,  
(toit) **frès**(Av), **frèst** sm,  
(de montagne) **grin, guin, gain, acrin** sm, **esquina** sf,, (d'épi) **ficha** sf,**ac, ats** sm,  
(poisson) **espin** sm, **espina, espinha, ficha**(Tarn), **virosta** sf,  
(de pierre) **caire, guin** sm (**caire viu: arête vive**),  
(angle) **aresta** sf, (de bâtisse) **cantonada** sf  
Qui a beaucoup d'a.: **Arestós-osa** adj, (plantes) **fichut-uda** adj  
Angle: **Cant** sm Arêtier de toiture: **Grudièr, arestièr** sm  
Enlever/oter les arêtes : **Desarestar, desespinar, espinassar** vt  
Briser une arête: **Desgrinhar** vt  
Arêtier(sorte d'arbalétrier): **Arestièr** sm  
Argent: (monnaie) **Moneda, picalha, argent**(Av), **soudalha** sf, **mosil, sòu** sm,  
**pecunha**(Av) (Tarn), **dardena** sf, **crespin, Sant-Crespin**(Av-M), **fresquin**(Av-Larzac) sm, (voir Biens)  
(métal, chimie) **argent** sm, (figuré) **greda, gruda, ramilha**(Av) sf,  
(apport d'a.) **pompièra** sf, (donné en retour, qui revient) **torna** sf (N'avoir pas d'argent:  
**Aver pas cap de sòu**)  
(mine d'argent) **argentièira** sf, (argent dépensé) **crèu** sm, (perte au jeu) **descrusada** sf,  
(gagné en petits travaux) **gorminada** sf  
Pourvoir en a.: **Amonedar** vt Avoir de l'argent: **Soudejar** (vx)vi  
Sans argent: **Pecunhós-osa, desmonedat-ada, rafalat-ada**(Av)( adj  
**Èsser sin lo sòu, aver pas cap de sòu, aver pas ges de sòu/d'argent, aver las tèles que se**  
**tòcan** exp  
Dépourvoir d'argent(jeu, etc...): **Desmonedar/demonedar** vt-vp  
Gagner beaucoup d'argent: **Vendemiàr** vt  
Argenter: **Argentat** vt, (légèrement) **susbrumar, enbrumar** vt **Argentat-ada** adj  
Fonds d'argent: **Massa** sf **Argentaire** sm  
Argenture: **Argentura, argentadura** sf  
Argenté-e(couleur et aussi riche en): **Argentós-osa** adj  
**Argentarià** (vaissèla, talhièr d'argentièr) sf **Argentat-a** (color de l'argent) adj  
**Argentific-a** adj **Argentifèr-a, argentós-osa** adj  
**Argentific-a** (que revèrta l'argent per la color o pel son) adj  
Argentier: **Argentièr-ièira** s, (meuble) **argentièr** sm, (grand a.) **ministre de las finanças** sm

Gagner quelque argent: **Arditejar** vi, **se ganhar quelques ardots** exp (**Ardit** : Anciana pèça de moneda), **engranjar** vt

Qui rapporte de l'argent: **Argentiu-iva, argentívol-ivola** adj

Dépouiller de/perdre son argent(tous sens): **Desargentar** vt-vp

Avoir beaucoup d'argent : **Aver d'argent coma un can de piuses** exp

Argentin: **Argentin-a** adj

Argentine (Poisson) : (Argentina sphyraena) **meleta** sf, **peis argent** m

Argentinidés: **Argentinids (família de peisses, 3 espècias)** sm plur

Argentite: **Argentita (sulfur d'argent)** sf

Argentophile: **Argentofil-a (tèrme de bioquímia)** adj

Argile: **Argila, argièla, argiala**(Av), **arjala**(Av), **argela**(Av), **argèla, aubuga, albuga (tèrra mieula), riòla**(Qercy), **riala, riula**(Qercy), **terragèla, terragiala, terrariala** sf, **bard (de potìer), bart**(Tarn), **rial** sm, **tèrra de paraire** f,

(collante) **pegairòla** sf,

(jaune ou bleue) **tap** s, (blanche) **greda** sf, (argile pétrie) **pastasinhòla** sf

**Argilenc-a, argilós-osa, argelós-osa, argialós-osa**(Av) adj

**Argilacèu-èa (que revèrta l'argila)** adj

Sol argileux: **Pegairòla, tèrra mieula** sf, **tèrrafòrt** sm

Veine d'argile: **Argilàs, bardier** sm, **bardièira** sf

Couvrir d'argile : **Argilar** vt

Lisser/boucher avec de l'argile: **Bardinejar** vt-vi, **bardissar, bardissejar** vt

**Bardinejat-ada (perbocat amb d'argila, paret o outra), bardissat-ada** adj

**Argilièira (airal que conten de tèrra bona per far terralhas)** sf, **bardier** sm, **bardièira** sf

**Argilicòla (qu'aima)** s **Argiloarenós-osa** adj **Argilosablonós-osa** adj

**Argilocalcari-ària** adj **Argiloferruginós-osa** adj

Argilite: **Argilita** sf

Arginase: **Arginasa (enzim)** sf **Arginina (acid aminat o aminoacid)** sf

Argon: **Argon** sm

Argonaute(Céphalopodes): **Argonauta (molusc), buòu arput** sm

Argot: **Argòt** sm

Argosier faux-nerprun (Hippophae rhamnoides, Eleagnacées): **Agranàs, sause espinòs, rebaudin, argosièr, peta foira** sm

Argousin: **Argusin** sm

Arguer: **Arguir, argüir** vt

Argument: **Lèma** sf, (tous sens) **argument** sm, (inform.) **paramètre** sm

**Argumentador, argumentaire, rasonaire** sm

**Argumentacion** sf **Argumentador-airitz (qu'a la tissa d'argumentar)** s

**Argumentari (arguments per vendre)** sm

Argumenter : **Argumentar, rasonar** vi

Argutie: **Argucia** sf **Argució-osa** adj **Arguciosament** adv

Argyrolobe (Argyrolobium linneum-zanonii, papilionacées): **Argirolòbi** sf

Argyronète: **Argironèta (aranha aquatica), aranha d'aiga, cabra, cabreta** sf

Argyrose: **Argiria (empoisonament als sals d'argent), argiròsi** sf

**Argirisme (fenomèns consecutius al empoisonament)** sm

Aria: **Ària** sf

Aride: **Crauc-a, craule-a, secarós-osa, raste-a, rast-a, sec-a, arid-a**(Av-rare), **are-a, arre-a** adj, (terrain) **secan** sm, (lieu) **infernet** sm

**Ariditat** sf

Ariégeois: **Ariegenc-a** s-adj

Arien: **Arian-a** s-adj **Arianisme** sm

Ariette: **Arieta** sf



Ariser: **Rissar** vi

Aristocrate: **Aristocrata, istòcrata/istocrata**(Av) s-adj  
**Aristocracia** sf **Aristocratic-a** adj **Aristocraticament** adv  
**Aristocratism** sm **Aristocratizacion** sf **Aristocratizar** vt-vp

Aristolochie: (Aristolochia sp) **Aristolòquia, sarrazina, sarrasina, cojassa, cocorèla, cojanèla, èrba de la gòda** sf,  
(clématite, A.clematitidis) **fantèrna/fautèrna**(Av), **fautèrta, fintèrna**(Av), **pantèrna** sm,  
(à feuilles rondes, A.rotunda) **melonada, èrba de goda, èrba de grapaud, sarrasina** sf,  
(A.longa) **èrba de gòda, fautèrna** sf  
**Aristolouicèas** sf plur **Aristolouic-a** adj **Acid aristolouic** sf, **aristolouina** sf

Aristotélicien: **Aristotelician-a** adj **Aristotelic-a** adj **Aristotelisme** sm

Arithmétique: **Aritmetica** sf, **aritmètic-a** adj **Aritmetician-a** s-adj **Aritmeticament** adv  
**Aritmomania** sf **Aritmoman-a** s **Aritmografia (utilizacion de los signes)** sf  
**Aritmomancia (tecnica matematica de divinacion)** sf

Arlequin: **Arlequin** sm,  
(oiseau, chevalier arlequin, Tringa erythropus, échassier limicole) **charlotina grisa** sf  
**Arlequinada, arlequinariá** sf  
**Arlequinat-ada (de las colors del arlequin)** adj **Arlequinejar** vi

Arlésien: **Arlatenc-a, arlèri-èria** (péjoratif) s-adj Casaque d'Arlésienne: **Èsa** sf

Armada: **Armada** sf

Armateur: **Armador** sm, **armejaire-a** s **Armejadura** sf **Armejar, armar** vt

Arme: **Arma** sf, (à feu) **escopeta, arma de fuòc** sf, (qui détonne) **petador** sm  
**Armament** sm, **armejadura** sf, (de bateau) **armeg** sm  
**Armar** vt-vp, (bateau) **armejar** vt-vi (**Armejaire-a** s), (de ferrures) **aspar, relhar** vt  
**Prendre las armas** vi Déposer les a.: **Se rendre** vp

Armée: **Òst, armada** sf

Arménien: **Armenian-a, armèni-ia** s-adj

Armer: **Armar** vt-vp, (bateau) **armejar** vt-vi (**Armejaire-a** s), (de ferrures) **aspar, relhar** vt  
Armer d'un bâton: **Embastonar** vt (**Desarmar** vt-vp)(Faire usage d'une arme: **Tirar** vt-vi)

Armet: **Armet** sm

Armillaire: **Armilar-a** adj

Armillaire couleur miel(Armillerea mellea): **Melat** sm, **sausenada, cassenada** sf, **bolet d'amorièr** sm

Armille: **Armilla** sf

Armistice: **Armistici** sm

Armoire: **Gabinet, cabinet**(Tarn), **armàri** (Av) sm, **limanda** (Quercy) sf,  
(petite, à 2 battants) **tauleta** sf,  
(à glace) **armàri de miralh** sf, (frigorifique) **armàri frigorific, cambra frigorifica** sf,  
(encastree) **cabinet** sm, (à linge) **drapièr, garda-rauba** sm

Armoiries: **Armas** sm plur, **blason** sm, **armariás** sf plur Armorial: **Armorial-a** adj

Armoise (Composacées): **Artemisia, artemisa, arcemisa aurona, citronèla, armoèsa**(Av) sf,  
**aussenc/aussent/aussens**(Av)sm, (sauvage) **broine, fenolhàs**(Av) sm,  
(Artemisia vulgaris, commune) **èrba/cinta de sant Joan**(Av), **artemisa, arcemisa**(Tarn) sf  
(Lim.-**èrba de sent Jan, armisa** sf, **escarabit** sm)  
(naine, sous espèce de A.campestris) **aussent menut** sm,  
(aurone, armoise citronelle, A.abrotonum) **trufamanda** sf(Lim- **èrba dau rume, auròna** sf),  
(absinthe, A.absinthium) **aussent, aissent, guissès** sm, **absinti, absinta menuda**(Tarn), **cinta de sant Joan** sf (Lim- **armisa, absenta, absinta** sf)  
(arborescente, A.arborescens) **giusses** sm plur,  
(A.maritima) **encés de mar** sm

Armure, armature: **Armadura** sf, (de poitrine) **peitrinal** sm **Armat-ada** adj

Armurerie: **Armariá** *sf* **Armadurièr-ièira, armurièr-ièira**(Tarn) *sm*  
 Epaulière d'a: **Espatlièra** *sf* Râtelier d'armes: **Armièr** *sm*  
 ARN: **ARN, acid(e) desoxiribonucleic** *sm*  
 Arnica (Arnica montana, Composacées): **Arnica, estorniga, tabac de montahna, bresegon**(Tarn) *sm*, **betoina**(Av), **estornicatoèra**(Av-N)(sternicatoire) *sf* (**libòr** *sm*, **libòrna** ,**flor de sent Jan** *sf* en Lim)  
**Arnicina(principi actiu)** *sf*  
 Arobas(e): Voir Arrobas(e), Voir bât (avant dernière ligne)  
 Arôme: **Sent, aròma, fumet** *sm*, **redolència, nolor, òlga, sentor, embaumadura** *sf*  
**Aromatic-a** *adj* **Planta aromatica** *sf* **Aromatizacion** *sf*  
**Aromatizar, perfumar** *vt-vi* **Aromatizat-ada, perfumat-ada** *adj*  
 Aronde: **Aronda** *sf* (**Coa d'aronda** *sf*)  
 Arpège: **Arpègi** *sm*  
 Arpent: **Arpent** *sm*  
 Arpenter: **Arpentar, pagelar, espertar, destrair, aselhonar, espersar, revar** (vx) *vt*,  
 (à la perche) **pergar, canar, canejar, pagelar** *vt*,  
 (un trottoir) **percórrer a grand pas un trepador** *vi*  
**Arpentaire-a, pergaire-a, aselhonaire-a, canejaire-a, destraire-a, pagelaire-a s, agrimensor, espers**(Av-1873) *sm*  
**Arpentatge, pergatge, pagelatge** *sm*, **agrimensura** *sf*  
 Arpète: **Gafet** *sm* (Voir Apprenti)  
 Arquebuse: **Arcabusa** *sf*, (petite) **pistòla** *sf* **Arcabusada** *sf*  
**Arcabusièr** *sm*, (à cheval) **argolet** *sm*  
 Arquer: **Arcar, vòutar, arquejar, corbar, arcelar** *vt-vp*, **s'enarcar** *vp*, **cambrar, enarcar** *vt-vp*  
**Arquejat-ada, arcat-ada, corbat-ada, cambrat-ada** *adj*  
 Arrache-clou: **Desrabaclavèl** *sm*  
 Arrache-pied (d') : **D'una tira, sens quitar, sens longanhejar, de bèc e d'ongla, aicisèm, de pè e d'ongla, bravament, de racha-pè**(Av) *loc adv*  
 Arracher: **Arrancar**(Av), **desrancar/derrancar**(Av), **traire**(pp **trach-a, trait-a**) (Av) *vt-vi*,  
**desficar, desrabissar, arrabar**(Av-Rodez), **desraïçar/deraiçar**(Av) , **desplançar, desrabar/derrabar**(Av) (Tarn), **deraigar** (Cahors) *vt-vp*, **desrabar** *vt-vp-vi*, **descavilhar** *vt-vp*,  
**escaissar** *vt*, (avec peine) **arrancar, derrancar**(Av) *vt-vp*  
 (en tirant vers le bas) **endavalair** *vt*,(s'arracher les cheveux) **se penchenar** *vp*,  
 (s'a. de) **se liberar de, se desfar de** *vp*, (les cuisses) **escueissar, descueissar** *vt*  
**Arrabat-ada, desraïçat-ada, desrabat-ada** *adj* Ce qui est arraché: **Desrabada** *sf*  
 A.: (les souches) **Dessocar** *vt*,(le gazon) **destepar** *vt*,(les ongles) **desonglar** *vt-vp*,  
 (vivement) **despavar** *vt*, (les plantes) **desplançar** *vt-vp*,  
 (les yeux) **desuelhar, desulhar** *vt-vp*,  
 (les mauvaises herbes) **eisserbar, desbrulhar** *vt*, (en creusant autour) **estornicar** *vt*,  
 (les yeuses) **desausinar** *vt*,  
 (plante, branche, souche, ...) **desgarrollhar** *vt-vp*, **destancar** *vi*,  
 (les cheveux, les plumes) **esplumassar, esplumissar, esplomissar**(Av), **estinhassar, plumar/plomar** *vt*, (les pavés) **despavar**(Tarn) *vt*,  
 (les pointes, clous) **despuntar, desponchar** *vt*  
**Desplantatge, desrabatge, arrancatge, arrancament** *sm*, **estòrsa** *sf* **Desplantaire-a s**  
**Desplantador** *sm*, **arrancador-oira s**  
 En arrachant vivement: **A tira mandil** *exp*  
 A.une branche,un chicot: **Desgarrollhar** *vt-vp*  
 Arrache-pied(d') : **De-raja-pè**(Tarn) *adv*  
 Arracheur: **Arrancaire-a, arrancador-a, traseire, desrabaire-a** *smf*  
 Arrachis: **Desrabada** *sf*

Arraisonner: **Arrasonar** vt

Arrangement: **Òrdre, òrde, orde, arrencament, adobament, aisinament, alogatge, alogatge, atrencament, atrencatge** sm, **reparacion, asegadura, atrencadura** sf, (ce arrangé en une fois) **asegada** sf, (bon) **gaubejatge** sm, (partie arrangée) **asegadura, adobadura** sf Arrengaire-a s

Arranger: **Adobar** (Quercy) (Av),

**aginar/aprestar/aisinar/cosinar/adobar/asegar** (pour la cuisine), **acomodar, engalhar, engar, asegar/asengar**(Av), **ensengar, entolhar, arrencar**(Av), **arrenjar**(Av), **enrencar**(Av), **agimbar, asimbar, atufegar, chinchar** vt-vp, **s'aisinar, s'aplaçar, s'alogar** vp, **daubar, dispausar, manegar, mannar, parar, redarguir, acapçar, acaselar, acassar, aficar, afinfar, atrencar, alogar, petaçar, amarmir**(Av), **apatrissar, aplaçar, apropiari, propiar, atilhar, atirallar, atricar, atufegar, agençar, abiaissar, engimbrar, aprestar, ajustar, agençar, engenhar, enginar, engincar, enginhar, enjocar, entindar, entindonar, enzengar, margar, montar, pedaçar, platelar, pedacejar, petacejar, remendar, sanar, tendre** vt, **aplechar, abiaissar** vt-vp, **gençar, plonjar** vi-vt, (s'arranger) **s'aplechar** (per), **s'engenhar** vp, **se desbolegar** vp, **se petaçar, se pedaçar** vp, (s'arranger pour) **velhar** vi

(habilement) **gaubejar** vt,

(le chargement, -bateau, des objets) **estivar, estibar, reparar** vt,

(la terre) **aficar, atrencar** vt, (une affaire) **ajustar** vt,

(s'arranger pour) **se petaçar per, s'apedaçar per** vp

(Cela m'arrange: **Aquò meva, aquò m'està plan, aquò me carra**)

(Cela s'arrangera : **Aquò se reglarà, l'afar se reglarà**)

**Agimbat-ada, asimbat-ada, arrencat-ada, petaçat-ada, adobat-ada, alogat-ada, petaçat-ada, apatrissat-ada, aplechat-ada, apropiat-ada, atilhat-ada, atrencat-ada, atricat-ada, atufegat-ada, chinchat-ada, entolhat-ada** adj

Bien a.: **Mannat**, (feu) **encarosit-ida** adj

Mal a.: **Maladobat-ada, malgairit-ida, malingèrt-a** adj

**Arrengable-a, adobable-a** adj

Ce qu'on a. (en une fois): **Asegada** sf

Arrangeant: **Conciliant-a** adj **Atrencaire-a** s

Arraser : **Arrasar** vt-vi, (une butte de terre) **escropar**(Av), **descropar**(Av) vt

Arreter: **Arrendar** vt

Arrérages: **Endarreiratges, derraigatges, arrieratges/arrieiratges**(Av) sm plur, **arreiratge** sm

Arrestation : **Arrestacion, arrestada** sf

Arrête-bœuf: (voir Bugrane, Ononis): **Estancabuòu, arrèsta-buòu**(Av), **agavon, tanca-buòu**(Av) sm, **tropa**(Av), **trapeta** sf

Arrêt: **Arrèst** sm, **encalatge, estanc, restancament, retenedor, aplant, cessament** sm, **cessa, mòla, restanca**(Av), **tanca**(Av), **tancada, pausa, atura, interrupcion, cessament, arrestada, arrestacion** sf, (de bus, train) **arrèst** sm, **estacion** sf,

(de contrevent) **retenedor** sm, **tanca**(Av), **restanca**(Av-M)

(par la justice-arrestation) **arrèstament** sm, **arrestacion, arrestada** sf,

(de chemise) **sesson** sm, (provisoire de la vie) **abiòsi** sf,

(pour tenir un contrevent ouvert) **tanca** sf, (sans arrêt) **de longa, de tira** exp adv,

(justice) **sentència, decision** sf, **arrèst, veredicte, arrestat** sm,

(technique) **arrestador** sm, (commandement attelage) **arré** !(Av, Dordogne), **ò** ! interj,

(chien d'a.) **can/gos d'arrèst, can/gos d'aplant** sm (être a l'arrèst exp),

(maison d'a.) **preson** sf,

(mandat d'arrêt) **òrdre de detencion** sm, (cri d'arrêt) **pro** ! interj

Sans arrêt: **De contunh, a tot propaus** loc adv

Arrêter: **Acotar, cessar, entalossar, escambar, respechar, respeitar, travar, arropir,**

**interrompre, atancar, aturar, tancar**<sup>(Av)</sup>, **travar** vt, **estancar**<sup>(Av)</sup>, **aturar, arrestar**<sup>(Av)</sup>,  
**aplantar, aquetar, desaviar, plantar** vt-vp, **reténer, retenir** vt-vi,  
**se tampar**<sup>(Av)</sup>, **se tancar, se plantar, se pausar, s'empausar, s'enfrànher, s'enfrenar,**  
**s'estar, se plantar, s'acotir**<sup>(Av)</sup> vp, **téner, tenir** vt-vi, **plegar de, quitar de** vi, **s'arrestar de** vp  
(brutalement) **se plantar piquet, plantar un bròc/una bròca** exp, (jeu, bruit) **faire sòt**<sup>(Av)</sup>exp,  
(court, un attelage, par un fait quelconque, ex blocage de roue) **colar** <sup>(Av)</sup>vt,  
(ne pas arrêter de) **quitar pas de, téner, tenir, téner de, tenir de** exp,  
(régler) **reglar** vt, (un courant) **copar** vt, (bloquer) **engodofar, entravar** vt,  
(décider) **decidir** vi-vp, **conclure** vi,  
(un compte) **claire un compte** vt, (fermer) **tancar** vt,  
(s'arrêter, animaux) **reténer, retenir** vt-vi, (en haut de pente et refuser de descendre) **se**  
**reténer**<sup>(Av)</sup> vp,  
(un animal qui court) **restancar** vt,  
(s'.à des futilités) **trigar, atrigar, atriar** vt-vi,  
(l'eau par digue, barrage) **restancar** vt, (momentanément) **rebotar** vt-vi,  
(mettre aux a.) **arrestar, deténer** vt-vi, **remassar** vt,  
(être arrêté quelque part) **restar** vt-vi, (attacher, retenir) **estacar** vt,  
(le développement) **entesicar** vt, (l'eau par un bâtardeau) **rebotar** vt-vi  
(marine) **mettre en pana** vi, **ancorar** vt-vp, (être arrêté) **esser en pana** exp,  
(la croissance) **entussir** vt, (la digestion) **estomagar** vt  
(apaiser) **ataisar** vt-vp, **ataisir** vt, **se calar** vp, **far calar** vt  
(avec une cale) **recotar** vt, (l'eau d'un réservoir) **restampar** vt,  
(chien d'arrêt) **s'atampar** vp, **aplantar, arrestar, encapar** vt,  
(s'arrêter) **s'acotar** vp, (brusquement) **se palficar, se palaficar, se plantar** vp,  
(de façon ferme) **s'acrancar** <sup>(Quercy)</sup>,  
(sur le point de s'arrêter, boule, balle) **balar** vi,  
(s'a.de faire qqe chose) **se capar** vp, **plegar de, quitar de** vi, **cessar, descessar** vt  
(sans ménagement, par la police) **raspalhar, raspalhejar** vt  
**Arrestaire-a** S-adj  
(sûr) **endemesisit-ida, ferm-a** adj  
**Acotat-ada, arrestat-ada, plantat-ada, aplantat-ada, aturat-ada** adj  
Qui arrête: **Arrestaire, restancaire** sm  
Sans arrêt: **Sens relambi, adès-adès** adv  
Faire un trajet sans s'arrêter : **N'anar d'una filada** exp  
S'a. dans une ornière: **S'encalar** vp

Arrêtoir: **Arrestador, retenedor** sm, **tanca, tancada, restanca** sf

Arrhénoblastome: **Arrenoblastòma (tumor masculinizanta de l'ovari)** sm

Arrhénogenie: **Arrenogenia (produccion exclusiva de mascles per fecondacion normala)** sf

Arrhes: **Arras** sf plur, **acompte** sm **Arrar, enarrar**<sup>(Av)</sup> vi-vt

Arrière: **Retard mental** sm, **arreiracion** sf

**Endarreirat-ada, atrassat-ada** adj, **arrierat-ada/arrieirat-ada**<sup>(Av)</sup> s-adj

Arriéré(argent)-Arrière: **Arreiratge, endarreiratge, derraigatge** <sup>(Tam)</sup> sm

Arrière: **Arrièr**<sup>(Av)</sup>, **rèire, arrière, arrèr, en rè, a rèire**<sup>(Av)</sup>, **deiràs, enrèire, arré**<sup>(Av)</sup> adv,

**darrièr, darrèr, endarrièr, atràs, deiràs, enrè, tafanari** sm, **part posteriora** sf,

(bateau) **popa** sf, (sport) **arrièr** sm

(en a.) **en arrièr/en arré**<sup>(Av)</sup>, **endarrièr, enrèire, enrèir, enrè, arrière, atràs** adv, **atrassat-ada** adj

(en a.de) **endarrièr de, deiràs de, sul darrièr de** loc prp

Revenir en arrière **Arrèirar** vt Aller en arrière: **Cular** vt

Mettre en, demeurer en, arriérer: **Endarrièrar, arreirar, arrierar/arrieirar**<sup>(Av)</sup>, **daissar enrè**  
vt-vp, **s'atrassar, s'atardivar** vp Être à l'arrière: **Termenar** vt

En arrière: **Atràs, enrè, en rèire, enrèire, esarrièrs, en arrè, entràs, arrè** adv  
**Arrè !, enrè !, en rèire !, rèire !** interj (Arré peut avoir 2 sens : arrêt ou en arrière, car pour désengager une charrue, il faut reculer légèrement)

De par derrière: **De per darrièr, esarrièrs** adv

Laissé en a.: **Remàs** adj

Ce qui est en arrière, en arrière: **Endarrièr, endarrèr** s-adv

Rester en arrière: **S'atrassar, se relenquir** vp Arrière: **Derraigar** vt-vp

D'arrière-saison: **Deraic-a, tardiu-iva, de rai, de rèire-sason** adj

Arrière-bouche: **Gargamèla, rèireboca, rèiregòrja** sf

-boutique: **rèirebotiga** sf

-cour: **rèirecort, trascort** sf, **pati** sm

-faix: **segondina** sf, **jaç**(Av-N), **placentà, rèirefais, curalh** sm, **maire**(Av), **curalha**(Av),  
**curadoira, mairitz, meirigada**(Av), **escuradoira**(Av-N) sf

-garde: **Rèiregarda** sf, **rèiregach** sm

-goût: **Rèiregost** sm, **marrida boca** sf

Arrière-grand-père: **Rèiregrand, besavi, pepin rance, rèrepepin, rèirepapeta, rèirepap,**  
**rèireaujòl** sm,

-grandmère: **Rèiregrandmaire, rèire-menina, rèiremameta, menina rança, menina**  
**vièlha, besàvia, rèireaujòla** sf,

-grands-parents: **Rèiregrands, besavis** sm plur

-neveu: **Rèirenebot** sm **Reireneboda** sf **Rèirerèirenebot-rèirerèireneboda** s

-oncle : **Rèireoncle** sm **Rèiregrandoncle, oncle lunhan** sm -tante : **Rèiregrand tanta, tante**  
**lunhana** f

-petit fils : **Rèirefelen, rèirefilh** sf, -fille : **Rèirefelena, rèirefilha** sf **Rèirefelens** sm plur

Arrière-pays: **Rèirepaïs** sm

-pensée: **Rèirepensada** sf

-plage: **Rèireplaja** sf

-plan : **Rèireplan, segond plan** sm

-point: **Rèirepunt** sm

-port: **Rèirepòrt** sm

-saison: **Rèire-sason** sf

-tante: **Rèire-tanta** sf

-train: **tafanari** sm, (véhicule) **darrièr** sm, (animal, véhicule) **rèiretraïn** sm

Arrimer: **Arrimar** vt, (le chargement) **estivar, estibar, arrenegar** vt,

(en tendant un cable) **bilhar** vt,

(amb un boldon, pièce de bois longue et souple) **boldonar** vt (**Boldonat-ada** adj)

Arrimage: **Arrimatge, estivatge, estibatge** sm, **estiva, estiba, arrimada** sf

**Arrimaire-a, estibaire-a** s

(**Desarrimar** vt)

Arrivée: **Arribada, abordada, venguda, avitada**(Av) sf, **abòrd, avenent** sm,

(massive) **afluència** sf, (entrée) **intrada, dintrada** sf

Arriver: **Avenir, venir, advenir** vi, **devenir, avitar**(Av), **arribar**(Av), **escaire, escàser, passar,**

**abitar**(Av-Sud) vi (**ne serem pas abitats dabans nuèch**), **sonar** vi (**Son ora darrièra a pas**  
**encara sonat**),

(**Arribar** signifie aussi nourrir mais est alors transitif), **estar que, capitar (que)** vt-vi-vp, exp  
(**Pòt estar que ...**),

(arriver à point) **tombar plan** exp (Cela arrive à point : **Tomba plan**), **gandir,**

**agandir** vt-vi-vp, **ganhar, gasanhar, tocar** vt-vi, **guindar** vt,

**endevenir**(Av), **arrenegar** vt-vi-vp, **escaire, escàser, aver lòc** vt, **s'endevenir s'abalar,**

**s'acaminar** vp, **se véser, se veire, s'averar** vp, **capitar** vt-vi,

(à about de) **se vengar**(Av)vp,

(arriver que) **s'endevenir, se capitar que** vp, **trobar** vi-vp (**se troba que** exp),  
(ne pas arriver à terme) **se desverdegar, se desverdiar** vp, **afolar** vt (voir Avorter)  
(au port) **acercar, tocar riba, acostar** vt,  
(marine, arriver au vent) **pujar, pojar** vi-vt, (que) **arribar que** vi, **s'endevenir que** vp,  
(date) **tombar** vt (**La fièra tomba lo diluns**), (Quoiqu'il arrive: **Cossi que vire** exp)  
(une mésaventure) **mesarribar, mesavenir** vi, (**N'arriba pas un sens dos** : Un accident  
n'arrive pas seul)

(arriver tout juste) **nasejar, pontejar, ponchejar** vi

**Endevengut-uda, advengut-uda, agandit-ida, arregat-ada** adj

Pouvant ou devant a.: **Endevenidor-idoira** adj

**Arribant-a, arrivaire-a** s **Arribatge** sm **Arribista** sm **Arribisme, agandiment** sm

Arrobas(e): **Arròba** sf (Voir Crochet 10 et 11<sup>e</sup> lignes)

Arroche(Chenopodiacees): (*Atriplex hortensis*, Bonne Dame) **Armòlh, ermòl, armaus,**  
**armòl, armau, armolh, blet, bled** sm, **bleda, farinòla** sf(Lim-chaut de Paris, **armòu** sm,  
**bona dama** sf)

(*A.hastatus*) **seniscles** sm plur, **bled, ermòl, armòl, armòu** sm

(Arroche puante) Voir Chénopode, (Arroche glauque ?) **èrba del masclum** sf,

(*A.halimus*, pourpier de mer, fessecul) **arn, arnavés, arnivés, ars blanc** sm, **espinassa,**

**blanqueta** sf, **blet d'Esplanha, bois blanc, boisson de mar, porpièr de mar** sm, (si petite)  
**arnet** sm

Arrogance: **Vent, orgulh agressiu, bavarditge** sm, **arrogància, bavardariá, cròia** sf

Arrogant: **Sufisent-a, arrogant-a, auturós-osa** adj, **alegant-a, altiu-iva, faròt-a,**

**afrontaire-a, insolent-a, farandèl-a, faridondèl-a** s-adj

**Arrogantament, faròtament** adv Avec arrogance et entêtement: **A tot arrogues** adv

Devenir arrogant: **Enarquilhar** vt-vp, **s'enucelar** vp

Arroger (s'): **S'arrogar, s'atribuir, s'apropriar, s'atribuir** vp, **usurpar** vt **Arrogat-ada** adj

Arrondir: **Arredondir, arrondir**(Av-1873) vt-vp, **enredondir, redondir** vt-vp, **rondelar,**

**rondolar** vi-vt, (S') **redondar** vi,

(maths) **arredonir, arredondir** vt

Arrondissement: **Rondatge, arredondiment** sm, (administratif) **districte, arrondissement,**  
**arrondissament/arrondissement s'arressoar**(Av-1873), sm

Arrosage: **Esposc, asagement, arrosatge, asagatge, seringatge** sm, **asagadura, arrosada,**  
**arrosegada, asagada, esposcada, esposcadura** sf,(douche soudaine) **esposc** sm **Asagat-ada**  
adj

**Asagable-a, arrosable-a** adj, **arrosegadís-issa** adj **Asagaire-a, arrosaire-a** s

**Arrosegador-airitz** s-adj

Arroser: **Asagar**(Av,Quercy), **arrosar** (Av-1873), **abeurar, alacar, asaigar** vt,

(en aspergeant) **poscar**(Av), **esposcar** vt

(avec une seringue) **seringar** vt

Arroseur: **Monta-davala** s

Arroseuse-balayeuse: **Arrosaira-balajaira** sf

Arrosoir: **Asagal** (M), **asagador, arrosador, pegal**(M) sm, **asagadoira** sf,

(pomme) **poma, roseta** sf

**Asagadal (contengut de l'asagal)** sm

Arsenal: **Arsenal, arsenac** sm

Arsenic: **Arsenic** sm **Arsenical-a** adj **Arseniat-ada** adj **Arseniat** sm **Arsenifèr-a** adj

**Arsenit** sm

**Arsenobenzòl** sm **Arsenofosfat** sm **Arsenoïc-a** adj **Arsenolita** sf **Arsenopirita** sf

**Arsenós-osa** adj **Arsenosulfur** sm **Arsenur** sm **Arsfenamina** sf

**Arsenicisme (intoxicacion)** sm **Arsenicofag-a** adj **Arsenicofagia** sf

Arsin: **Ars** sm, (fumant) **rimarèl** sm

Arsouille: **Bagassier, crapula, arsolha** sm  
 Art: **Art, artifici** sm, **las arts** sf plur, (beaux-arts) **las bèlas arts** sf plur  
 Arranger avec art: **Gaubejar** vt  
 Artéfact: **Artefacte (objècte natural que reverta una realizacion umana)** sm  
 Artère: **Vaissèl** sm, **artèria** sf **Arterial-a** adj **Arteriós-osa** adj **Arteriòla** sf **Arteriolar-a** adj  
**Arteriovenós-osa** adj  
**Arterializacion (del sang)** sf **Arterializar** vt **Arteriologia** sf  
**Arterioscleròsi** sm **Arteriosclerotic-a** adj **Arterioloscleròsi** sf  
**Arteriti** sm **Endoarteriti** sf **Periarteriti** sf  
**Arteriectomia** sf **Arterorrafia (sutura de)** sf **Arterotomia (incision de)** sf **Arterografia** sf  
**Arteriopatia** sf **Arteriospasme** sm  
 Artésien: (puits) **Artesian-a** adj  
 Arthrite: **Artriti** sf **Periartriti** sf **Artritic-a** adj **Artritisme** sm  
**Artralgia (dolor de las articulacions)** sf **Artrodinia (dolor vaga)** sf  
**Artrogripòsi (enregdiment congenital)** sf **Artropatia** sf  
**Artrectomia** sf **Artrocentèsi (ponccion dins una articulacion)** sf  
**Artografia** sf **Artroscopia** sf **Artroscòpi** sm  
**Artrolisi (operacion cirurgicala per tornar la mobilitat)** sf  
**Artroplastia** sf **Artrotomia** sf  
**Artrodèsi (blocatge cirurgical)** sf, **artrorisi** sf **Artrodia (articulacion plana)** sf  
 Arthropode: **Artropòde** sm **Artropòdes, articulats** sm plur  
**Artropodina (constituant amb la quitina de la cuticula)** sf  
 Arthrobranchie: **Artrobranquia (mena de branca)** sf  
 Arthrose: **Artròsi** sm **Artrosic-a** adj Arthrose cervicale: **Cervicartròsi** sf  
 Artichaut: (Cynara scolymus cardunculus, Composacées) **Carchòfa, òca, lòca, escarchòfa, escarjòfa, escariòfa, acachòfa, escaliòfa** sf, **artichau**(Av) (Tarn), **archichau**(Av), **carchoflièr, carchofièr carchòfle, morre de cat, richichau**(Av) sm (Lim- **artichau** sm), (sauce pour) **brigola, berigola** sf  
 (Scolymus hispanicus) **pàfia** sf  
 Œilleteon de: **Gaicoat, ulheton** sm Enlever les œilleteons: **Despavonar** vt  
 Chardonnette(A.sauvage C.eucardunculus): **Cardoneta** sf, **cardós** sm  
 Article: **Article** sm , (de foi) **article de fe** sm,  
 (à l'a.de la mort) **en passament, al'article de la mòrt** loc adv  
 Faire l'article: **Far valer la merça, far la reclame, far l'article** exp  
 Articulation: **Nosador, jogador, fleton (genou)** (Av), **nosèl**(Av) sm, **boita, bóstia, liarga** sf,  
**frachissa, jonchura, juntura, junctura, plegadura**(Av), **articulacion, desnosador** sf,  
**jogador** sm, **jogairitz** sf, (cavitè) **cotila** sf,  
 (des mots) **articulacion** sf,  
 (doigts) **tanòc, tòtol, nosèl, nosen, nos** sm, **onça**(Quercy)(souvent plur **onças**), **articulacion** sf,  
 (hanche) **tornet** sm  
**Articular-a** adj **Articulat-ada** adj **Articulatòri-a** adj **Periarticular-a** adj  
 Fouler une a.: **Estòrcer, estòcer** vt, **desnosar** vt-vp  
 Articuler: **Articular** vt-vi, (bien prononcer) **esclafir** vt  
 Artifice: **Estèc, artifici/artifice**(Av), **artament, engan**(Av-vx) sm, **engana, manigança, antifaça**(Av)sf, **artifièches**(Av-1873) sm plur,  
 (feu) **fuòc d'artifici** sm  
**Artificièr** sm  
**Maganhós-osa, artificial-a, artificiós-osa, faitís-issa, postís-issa** adj  
**Artificialitat** sf **Artificialament, artificiosament** adv  
 Artilleur: **Artilhièr-a(artilhur-ièira)**(Av) sm **Artilhariá** sf  
 Artimon : **Artimon** sm, **mejana** sf, (mât) **mast d'artimon, mast de popa** sm

Artique: **Artic-a** adj

Artisan: **Menestral-a, menestairal-a, mestieral-a, òme/femna de mestier, artisan-a s**  
**Artesanal-a, fach per un menestral** adj **Artesanat, còrs dels menestrals** sm

Artison: **Quèra, vara** sf, **vare, varon, artison, brian, cusson**(Av), **quisson**(Av) sm  
(Voir Taret, Ver, Charançon, Ciron, Vrilette, calandre)  
**Querar, artisonar** vt-vp **Artisonat-ada, varonat-ada** adj

Artiste: **Artista** s-adj **Artistic-a** adj **Artisticament** adv

Artocarpe (Artocarpus, Moracées, arbre à pain): **Artocarp** sm

Arum(Aracées): (Arum sp) **Caoulet de sèrp, pan de sèrp, figueiron, figueiron,**  
**matamadòna** sm, **èrba de lesèrt** sf  
(Arum Dracunculus ex Dracunculus vulgaris, serpentinaire) **èrba de lausèrt, èrba**  
**dragona/serpentaira, serpentària, serpentina** sf, **pan de sèrp** sm  
(A.maculatum, maculé, gouet, pied de veau) **pè de vedèl (pè de vedeu en Lim), rasim de**  
**sèrp, mata madòna, engraisa pòrc, pè de grapaud** sm, **èrba dels paures, arelha d'ase,**  
**èrba del brutlat** sf  
(A.muscivorum) **arum de Corsèga** sm, (A.italicum) **arum d'Itàlia, pè de vedèl, engraisa**  
**pòrc, figuieron, caulet de sèrp, glaujòl** sm, **aurelha d'ase, èrba de lausèrp** sf  
(Arisarum vulgare) **èrba del pòrc** sf

Aruspice: **Aruspici** sm

Arvicole: **Arvicòla (que viu pel campèstre)** s

Aryen: **Arian-a** adj

Arythmique: **Aritmic-a** adj **Aritmia** sf

As: **As** sm, (de pique) **espadilha** sm, (jeu) **ase** sm

Asa-Assa foetida (Ombelliféracées): **Mèrda del diable (goma sortida del raiç)** m

Asaret, cabaret (Aristolochiacées, Asarum europæum): **Aurelha d'òme** sf, **asaret, cabaret,**  
**lucre** sm

Asbeste: **Asbèst (mena d'amiant)** sm **Asbestifòrme-a** adj **Asbestin-a** adj  
**Asbestinizar (far venir coma l'amiant)** vt **Asbestinizat-ada** adj  
**Asbestòsi (afeccion deguda a l'inalacion de poscas d'amiant)** sf

Ascaris (ver): **Ascaride, ascarid** sm **Ascaricida** sm **Ascaridiòsi** sf **Ascarids** sm plur

Ascendant: **Ascendent-a** s-adj, **ascendent, rèire, aujòl** sm **Ascendència, raça** sf

Ascension: **Ascension, montada** sf **Ascencional-a** adj **Ascensor (aplech)** sm **Ascendre** vt  
**Pujador-a, montador** s

Ascèse: **Ascèsi** sf **Ascèta** s **Ascètic-a** adj **Ascetisme** sm

Ascidie: (Tuniciers) **Vichet, vichut, ascidi, viet-de-mar, viet-daiga** sm,  
(solitaire, comestible - Microcosmus sulcatus) **violet** sm,  
(des plantes carnivores) **ascidi** sm  
**Ascidèus** sm plur **Ascidifòrme-a, ascidioïde-a** adj

Ascite: **Asciti** sf **Ascitic-a** adj

Asclépiade (Asclépiadacées): (Asclepias cornuti) **Asclepiada, asclepiadacèa** sf, **pepidas** sm  
(Lim.- **èrba de la oata** sf)  
(Vincetoxicum officinale ex Asclepias vincetoxicum) **revira menut, barbarin**(Av) sm, **lòcas,**  
**luòcas, pepidas/pupidas**(Av) sf plur, **èrba de manna** sf  
**Asclepiadacèas** sf plur **Asclepiadèu** sm

Ascogone: **Ascogòn** sm **Ascogenèsi** sf **Ascocarp** sm

Ascolichens: **Ascolichens (mena de lichens)** sm plur

Ascomycètes: **Ascomicèts** sm plur **Ascomicèt** sm

Ascorbique: **Ascorbic** adj (**Acid ascorbic**)

Aséismicité: **Asismisme (absencia de tèrratremòls)** sm **Asismic-a** adj

Asémantique: **Asemantic-a (que vòl pas res dire)** adj

Asepsie: **Asepsia** sf **Aseptic-a** adj **Aseptizacion** sf **Aseptizar** vt



Asexu : **Asexuat-ada** adj **Asexual-a** adj  
 Ashram: **Ashram** sm  
 Asialie: **Asialia (manca de saliva)** sf  
 Asiatique: **Asiatic-a** s-adj  
 Asile: **Espital, recaptador, recapte, rec s(rec sses), refugi, repaire, abric, asil**(Av) sm, **retirada, retira, salvetat, proteccion** sf, (institution) **asil** sm, **ostal(dels fats)** (Av) sm, Donner a.: **Recaptar, recattar, recatar** vt, **refugiar** vt-vp, **reparar** vt  
 Asocial: **Asocial-a, marginal-a** s-adj **Asocialiatat, marginalitat** sf  
 Asomatognosie: **Asomatognosia (p rdia de consci ncia del c rs)** sf  
 Asparagus: **Espargue, asparagus** sm  
 Aspartame: **Aspartam** sm  
 Aspe (d vidoir en cage ronde): **Escanh** sm  
 Aspect: **Cara, paren a, semblan a, vista, regardadura**(Av), **regardura**(Av), **mina, g ubia** sf, **regardant**(Av), **semblable, semblablement, aspècte, aire, atenenc, escu lh, escu l, anar, manten, engaubi, gaubi, galbi, galbe, gaube, aspet**(Av) sm  
**(Avi  un aire de dos aires)**  
   l'aspect de: **A l'aspècte de, a la vista de** exp  
 Asperge: **Espargue, parre, asperge**(Av-1873) sm, **espargola, asparga, esparga, asperja**(Av) sf, (sauvage, Asparagus maritimus, albus, tenuifolius) **ramaconilh, romanin conilh, espargue salvatge** sm, (A.officinalis) **esparg l** sm, **espargola** sf (A.acutifolius) **på de rome, espargue f r** sm, **espargola salvatja** sf **Espargoli ira, espargui ira (plantacion), aspergi ira**(Av) sf  
 Asperger: **Aspergir** vt, **esposcar**(Av), **escospar, poscar**(Av), **aspersonar, aspersorar, esparsonar**(Av), **esquitar** vt-vi  
 Aspergillose: **Aspergil si** sm **Aspergil ma** sf  
 Aspérité: **Asperitat, rugositat** sf, **brenc, bronc** sm, (qui retient) **tenalh** sm Qui présente des a.: **Reganhut-uda** adj  
 Aspermatisme: **Aspermatisme** sm **Aspermia** sf  
 Aspersion: **Esposcada, clafada, aspersion** sf, **esposc** sm, (d'eau bénite) **aspergés** sm Goupillon, aspersoir: **Asperson, aspersor, esparson, espolson, esposcaire** sm  
 Asperugue(Borraginacées): (Asperugo procumbens, r pette) **Raspeta, tirassa** sf  
 Asp rula(Rubiac es): (Asperula arvensis) **Rebola, asperula,  rba de rebola** sf, (A.odorata) **reina daus b scs** (Lim) sf, (A.cynanchica) ** rba de l'esquinan a** sf  
 Asphalte: **Asfalt, betum** sm, **pega** sf **Asfaltar, betumar** vt **Asfaltatge, betumatge** sm **Asfaltat-ada, betumat-ada** adj (Voir Goudron, Bitume)  
 Asphod le(Liliacées): (Asphodelus sp) **Porraca, porralha** sf, **muguet de prat** sm, (Asphodelus albus) **Arapeda, alapeda, aleda, tal da, lutz, porraca blanca, vaca, algeda** sf, **lum, asfod l, auguedon**(Av), **aledon**(Av), **al gue, aredon**(Av), **auredon**(Av) **muguet de prat, baston blanc, tuberosa f ra** sm (Lim- **porrada salvatja, porreta, esporreta, porracha, esparsela** sf, **testa de lop** sm) (A.fistulosus) **cocuda, alapeda** sf, (A.cerasifer) **taleda, aleda, porracha, porraca** sf (Anthericum ex Phalangium liliago) **faus liri** sm  
 Asphyxier: **Estofar, asfixiar, aufegar**(Av) vt-vp Etre a.: **Estofar** vi **Asfixia** sf **Asfixiant-a** adj  
 Aspic: (serpent) **Aspic** sm, (lavande) **espic, aspic** sm, **lav nda** sf  
 Aspirer: **Pimpar, pompar, aspirar** vt, **pretendre a, aspirar a** vi, (par le nez) **niflar** vi, (par la bouche) **chucar, sucар** vt **Aspirant-a** s-adj **Aspiracion, pretension** sf Aspiratoire: **Aspirat ri-a** adj **Aspirat-ada** adj **Aspirator-tritz** s, **aspirador, esporgador** sm **Consonanta chuquejanta** sf **Chuquejar, chuquetejar** vi

Aspirine: **Aspirina** *sf*  
 Asplenium (Fougères): (Asplenium sp) **Escaleta, daurada, dauradilha** *sf*  
 Asque: **Asc, asque** *sm*, **tèca, asca** *sf*  
 Assa foetida: **Mèrda del diable** *sf*  
 Assagir: **Assenar, rendre senat** *vt*, **venir senat** *exp*, **s'assenar, se calmar** *vp*  
 Assaillir: **Abatalhar, asautar, agairar, gairar, envasir, escalar, assalir, assalhir, atacar, assautar, carcanhar, debutar** *vt*  
 Attaque, assaut: **Assalhida, assalida** *sf*, **assaut**(Av), **assalt** *sm*  
**Prene per assault** *exp* Faire assaut de: **Rivalizar en** *vi*  
 Assaillant: **Assalidor–a/doira s, assautador–oira, carcanhaire–a s**  
 Assainir: **Assanir, assanar, assenar** *vt-vp*, **garir** *vt-vi –vp*, **reparar, ressanar** *vt*  
**Assaniment, assanament** *sm* **Assanidor** *sm*  
**Assenat–ada, senat–ada, assentat–ada** *adj*  
 Assaisonner: **Aginar, assasonnar, assasonar**(Av), **acermar, assemar**(Av), **condir, garnir**(Av) (Tarn), **saborar, aprestar, adobar, adogar/adoar**(Av), **aisinar, assinar, aginar**(Av-M) *vt-vp*, **assaborar**(Av), **acinsar, assinsar, garnir, adogar/adoar**(Av) *vt*, **condire/condir (salar, pebrar o aprestar amb condiments)** *vt*  
 Assaisonnement: **Aginement, assasonnement, assasonament, condiment, garniment, adobum**(Av), **aprestatge, assaboratge, assaborum, cosinatge** *sm*, **preparacion, menèstra** *sf*  
 Assaisonné–: **Aginat–ada, assasonnat–ada** *adj*  
 Ajout (os) à la soupe: **Assaboraire** *sm*  
 Assassin: **Assassin–a** *s–adj* **Assassinar** *vt* **Assassinat, murtre, omicidi** *sm*  
**Assassinat–ada** *adj*  
 Assaut : **Assaut** *sm* (Voir Assaillir)  
 Assauvagir: **Assalvatgir** *vt–vp*, (plantes) **agarrussir, arrascassir** *vt–vp*  
**Agarrussit–ida, arrascassit–ida, assalvatgit–ida, canin–a** *adj* **Assalvtagiment** *sm*  
 Assèchement : **Assecament, assec, tariment** *sm*  
 Assécher: **Assecar, agotar, esposar, esposcar, estorrar, estorrir, estorrinar** *vt–vp*, **destarir** *vt*, **s'estarir** *vp*, **secar** *vt–vi*  
 (les marais) **desempalunar** *vt*  
**Agotable–a** *adj* **Assecat–ada, bleusse–a** *adj*  
 Assembler: **Assemblar**(Av), **atropar**(Av), **atropelar**(Av) *vt–vp*, **juntar, jonchar, junchar, entrocàr, ajustar, apariar, arrambar, arroplegar, aparelhar** *vt*, **congregar, amassar, acampar, reünir, amassar, recampar, amautar, asemprar, assarrar** *vt–vp*, (par paires) **embessonar** *vt*, (les lettres) **apariar** *vt*  
**Assemblat–ada, acampat–ada, arroplegat–ada, ajustat–ada, amassat–ada** *adj*  
**Jonchaire, juntaire** *sm*  
**Assemblada, amassada, acampada, rampeleda** *sf*, **acamp, senòdi, uniment, sened, convidatge** *sm*, (de gens serrés les uns aux autres) **capèla** *sf*, (gens groupés sur un thème) **cercle** *sm*, (**Sened** est employé pour une réunion de commères, hommes ou femmes)  
**Assemblament, apariament, apariatge** *sm*  
**Assembladís, atropament** *sm*  
**Assemblatge, embessonatge, ajustatge, montatge** *sm*  
**Assemblagista s**, (inform.) **assembleaire** *sm*  
 Temps et lieu des assemblées: **Tenguda** *sf*  
 Asséner: **Forrar, garçar, secodre, sacotre, sagotir, sogatir secotir, socatir, secodir**(pp **secós**), **donar amb violència** *vt*  
 Assentiment: **Assentiment** *sm*, **acceptacion** *sf* (Voir Accord)  
 Asséoir: **Sèire**(Av, Quercy) (Tarn), **sièire** (pp **sièch–a**) *vt–vp*, **sèser** (pp **segut, sigut, siegut, sèit–a, sèis–sèisa**) *vt–vi–vp*,

**assière, assèire, assietar, assetiar, assetar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **setar/sitar**<sup>(Av)</sup>, **assèsèr, assètèr** vt-vp,  
**s'encadièrar** vp, **assolar, assolaçar** vt-vp,  
**apevar/apesar** (Av) vi, (mur, construction) **apiasonar, assolar**<sup>(Av)</sup>, **assorar**<sup>(Av)</sup> vt  
(s'asseoir négligemment, jambes écartées-femmes) **s'afemorar, s'afomerar** vp (**Afemorat-  
ada** adj)  
Assiette (base): **Assetament, assèti** sm, **apesason, apevason** sf  
S'asseoir(se tasser): **S'assimar** vp Assise: **Assisa** sf (**Assisar** vt: Entasser par couches)  
Assermenter: **Faire prestar jurament** vt **Jurat-ada** adj  
Assertion: **Assercion** sf **Assertiu-iva** adj  
Asservir: **Asservir** vt, **enfeudar** vt-vp  
**Asserviment, adomergiment, esclavatge, aprivadament, afevament, afevatge,**  
**assubjectiment** sm, **somission, enfeudacion, esclavitud** sf,  
(mécanique) **asserviment** sm  
**Asservit-ida** adj  
Assesseur: **Assessor** sm  
Assez: **Gandré, grandé, la, lai, lei, a lec,**  
**pro (prossa, prosses, prona, prone, prones, pronas)** (Quercy-Av),  
**(plo, plosses, plossas** (lp)–Nord-Ouest du Lot), **plan pro, abasta, sufisentament** adv,  
**seba !, abasta !, pro !, aquò sufis !, i a pro !, sat !** interj-adv (**Dire seba, dire de seba**)  
(En avoir assez: **N'aver pro, n'aver un sadol**)  
**(A plan pro nevat per aqueste an : a pro nevat)**  
Assidûment: **A tengut, assiduament, atengudament, assiduosament** adv  
Être assidu: **Far pè bordon** exp  
**Assidú-ua, atengut-uda, assiduós-osa** adj **Assiduitat** sf  
Assiéger: **Assietjar, assetjar, autejar, assièjar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Assetjant-a, assetjaire-a** s-adj **Autejat-ada** adj  
Assiette: **Sièta, escudèla, assièta** sf, **estat** sm,  
(base) **assetament, assèti** sm, **sesilha, assièta, sisa, assisa** sf,  
(stabilité) **estabilitat** sf,  
(plate) **escudèla, sieta/assièta plata**<sup>(Av)</sup> sf, (creuse) **escudèla plonda, sièta plonsa/plonda**<sup>(Av)</sup>  
sf, (petite) **sieton**<sup>(Av)</sup>sm  
(impôt) **assètament** sm  
Assiettée: **Sietada**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **escudelada, assietada** sf  
Être dans son a.: **Se trobar plan** vp, **èstre dins son èsser** exp  
Ne pas être dans son a.: **Se sentir pas plan** exp  
Rompre l'assiette: **Desplombar** vt-vp  
Assigner: **Assignar, bilhetar, endire** (pp **endich**), **citar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(destiner) **assignar, fixar, attribuir** vt (**Assignat** sm: moneda)  
**Bilheta, assignacion** sf **Assignable-a** adj **Assignat-ada, bilhetat-ada** adj  
Assimiler: **Assimilar** vt-vp, **apariar** vt, **digerir** vt,  
(comprendre) **assimilar, comprene, retèner, defelsir**<sup>(Av)</sup> vt  
**Assimilable-a** adj  
**Assimilacion** sf, **apariament, apariatge** sm  
**Assimilador-airitz, assimilatiu-iva** adj **Assimilat-ada** adj  
Assis: **Setós-a, segut-uda, setat-ada, apevat-ada, apesat-ada, assetat-ada**<sup>(Av)</sup>,  
**sièch-a**<sup>(Av)</sup> adj, **d'assetós, de setós** adv (**Se mètre d'assetós** exp (Av))  
(largement, grossièrement) **assetadàs-assa, assietadàs-assa** adj,  
(petitement) **assetadet-a, assietadet-a** adj  
(commandement/ordre de marine) **aplan!** Interj Être assis/placé: **S'assisar** vp  
Assise: **Assisa**<sup>(Av)</sup>, **sisa**<sup>(Av)</sup>, **basa, clespa** sf, **fondament** sm,  
(de pierres) **sèti** sm, **veta, sisa, jaça** sf,

(congrès) **sesilha** *sf*, (cour) **cort d'assisas** *sf*, **las assisas** *sf plur*, (position, état) **assièta** *sf*,  
(de maçonnerie) **avuda** *sf*

**Assisar** *vt*: Entasser par couches

Assister: **Assistir/assistar**(Av), **assestir**(Av), **ajudar, servir**(Av) *vt-vi*, **sostar, suportar** *vt*,

**assistir a** *vi*, **portar solaç** (Av)*exp*

**Solaç** *sm*, **assistència, ajuda** *sf* **Assistent-a** *adj*

Assistant personnel(inform.): **Organizador, organizator** *sm*

Associer: **Afrairir, afrairar** *vi*, **associar, combinar, afilhar, agropar** *vt-vp*,

**s'avenir, s'afrairar** *vp*

**Associat-ada, sòci-a, afrairit-ida, afrairat-ada** *adj*, (dans un travail) **parçonièr-a(-ièira)** *s-adj*

**Combin, associat** *sm* **Associatiu-iva** *adj* **Associativitat** *sf*

Association: **Frairanha, pària, paria, associacion**(Av) *sf*, (sport) **fofbòl** *sm*, (de travail agricole en commun) **frairejacion** *sf* Associé à parts dans cette cuma: **Parçonièr** *sm*

Assoiffer: **Assedar**(Av), **assargar, assetegar** *vt*, **asseramar** *vt-vp*

**Assedat-ada, assargat-ada, assermat-ada** *adj*

Altérant: **Assedant-a** *adj*

Assolement: **Alternància de las culturas, rotacion de las culturas, gausida, sòla**(caduna de las peças de cultura entrant dins) *sf*,

**assolament** *sm*

**Faire alternància/rotacion de las culturas, metre un camp en gausida** *exp*, **assolar** *vi*

Changer l'ordre des assolements: **Desassasonar** *vt*

Assombrir: **Embrunir, enfoscar, enfuscar, enfosquir, escuresir, escurcir**(Av), **enrumir,**

**enclar, escurzir**(Av), **assombrir** *vt-vp*, **esfoscar** *vt*, **negrejar** *vi*, **nugar** *vt-vi*,

(brusquement) **s'enaurelar, se plombar** *vp*,

(temps) **se trumar, s'atrumar, s'anivolar, s'ennivolar**(Av), **s'anueitar, s'anueitejar,**

**s'escurcir**(Av), **s'enfosquir, s'escrusir** (Quercy), **s'ennegresir**(Av) *vp*, **atrumar, neblar, negrejar** *vi*, **venir fosc** *exp*

(humeur, ambiance) **s'entristesir, venir trist** *vp*

**Foscós-osa** *adj*

Devenir sombre: **Fosquejar** *vi*

Assommer: **Assucar**(Av) (Tarn), **essucar** *vt-vp*, **amatar, destestar, maçar, macar, maçugar,**

**amaçar, matrassar** (matràs: bâton), **escabassar** (escabàs: grosse branche), **matulhar,**

**encepar, englandar, entavanar, estartir, estorbar, estordir, estuferlar**(Av), **sabatar**(Av-SE),

**sucar, apilar, asitolar**(Av), **aturrar**(Av), **atusar, atucar**(Quercy), **desnucar, escabeçar, escofiar,**

**escofir, estavanir, estramotir, estartir, estramotar, capmaçar, destestar, desturrar,**

**embardassar, encepar, estramassar, viutar** *vt*, **emboiricar (de manjar)** *vt*,

**esturrassar/esterrassar/estarrussar/esterrussar/estarrissar**(Av), **descloscar**(Av), **embonnar**

(Tarn) *vt-vp*,

**bombar, bombir, ferir, marar** *vt-vi*,

**assomar**(Av), **englandar, esglandar, estabornir, estabordir** (Av), **estabosir, estobesir,**

**estabornir** (Quercy), **rompre**(Quercy) *vt-vp*,

**estavanir** *vi-vt*, **tombar, atucar, eissordar, importunar, abausar, abausir, aclapar, aclapir,**

**amaçolar** *vt*, (de travail) **ablasigar**(Tarn), **avencar**(Tarn), **ensaumar** *vt-vp*,

(de bruit) **ensordir, eissordar** *vt*,

(avec une masse) **amaçar, amaçolar, amassolar, amacetar, amaçotar, maçotar, maçar** *vt*,

(de coups) **esquinar** *vt-vp*, (avec un sac de sable) **sablar** *vt*, (de chaleur) **acaumar** *vt-vi*,

(ennuyer) **anojar, anujar** *vt*, **encepar, importunar, embestiar** *vt-vi*,

(figuré, atterer) **aturrar, estorbar, encepar, atucar, estabordir, estabornir, estabosir,**

**abausar, abausir** *vt-vi*, **n'èstre capat** *exp*,

(ahurir) **estuferlar, estabordir, estabornir, estabosir** *vt-vi* ;

(en tombant) **s'aplatussar** (Av)*vp*

**Assomaire-a, escabassaire-a, assucaire-a, atucaire-a, atudaire-a, maçaire-a, embestiaire-a s**  
**Assomatge, atucament** sm  
**Assucat-ada, assomat-ada, amaçat-ada, amaçolat-ada, atusat-ada, estabordit-ida, estordit-ida, estuferlat-ada, matat-ada** adj, **acaumat-ada (per la calor)** adj  
**Assomant-a, assucant-a, assasant-a, pesuc-uga, assomadís-issa** adj  
 Assommoir: **Escabàs, assucador, atucador, assomador, bilhon, bilhòt, maçador** sm,  
 (à rats) **soquet** sm  
 Assomption: **Assompcion** sf  
 Assonance: **Assonància** sf **Assonant-a** adj **Assonar** vt  
 Assortir: **Apariar**<sup>(Tarn)</sup>, **aparelhar, ensortir, aparelhar, provesir, atrencar, atretzenar** vt,  
**assortir**<sup>(Av)</sup>, **garnir** vt-vp,  
 (couleurs) **s'endevenir** vp (**Aquelas colors s'endevenon**) (**Desensortir** vt),  
 (des choses diverses) **enraçar** vt  
**Garniment, ensortiment, assortiment** sm  
**Appropriat-ada, apariat-ada, benvegut-uda, assortit-ida, atretzenat-ada** adj  
 Assoupir: **Assopir, assomir**<sup>(Av)</sup>, **amaisar, aconsomir/consomir**<sup>(Av)</sup>, **amaisar, adormir, acomir**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**s'entredormir, s'ajocar** vp, **pequenejar, penequejar** vi, **se condormir** <sup>(Av)</sup>, **s'entresomir, s'entresomar** vp, **s'enconsomir, s'atransir, s'entre-somir, se sondormir**<sup>(Av-Larzac)</sup>,  
**s'assomiejar, s'assomir, s'endormir, s'assopir** vp,  
 (par la chaleur) **acaumir** vt-vp, **s'atunir** vp,  
 Assouppissement: **Mec, aconsomiment, assopiment, assopissement**<sup>(Av-1873)</sup>, **sòm, penequet** sm  
**Assopissent-a** adj  
**Acaumit-ida, aconsomit-ida, assomiejat-ada, assomit-ida, assopit-ida, atransit-ida, atunit-ida, sondormit-ida, enconsomit-ida, consomit-ida** adj  
 Assouplir: **Ablasir**<sup>(Av)</sup>, **assopliar, amarinar, remolir** vt-vp, **s'afrancar, s'adrapir** vp, **amoflar, amoflir** vt, (terre) **remordir, remòrdre** vt, **s'alaricar, s'adomergir, s'adometgir, s'endometgir, s'amòure** vp,  
 (caractère) **esmolir** vt-vp,  
**Assopliment, ablasiment** sm, **ablasidura** sf  
**Afrancat-ada, ablasit-ida, assoplit-ida** adj, **alaricat-ada, adometgit-da** adj  
 Assourdir: **Assordir, eissordar, ensordar, ensordir** vt-vp, **embuglar, entintainar, empopinar, issordar**<sup>(Av)</sup> vt, (amortir le son) **amortir** vt-vp,  
 (de paroles) **entintainar, embaranar, embranar** vt  
**Assordissent-a, eissordós-osa, issordós-osa**<sup>(Av)</sup>, **ensordant-a, ensordeire-a, ensordent-a** adj  
**Eissordatge** sm **Ensordaire** smf **Ensordament, ensordiment, assordiment** sm  
 Assouvir: **Acantir, escantir** <sup>(M)</sup>, **desafamar** vt-vp, **satisfar (la fam), ressasiar, assadolar, repasimar** vt, **amortar, amortir, arrabanar, assadolar, apasturar, destalentar, estenguir, extingüir, esténher, esténger** vt-vp, **regolar, regolejar** vt-vi,  
 (la soif) **escantir, atudar, amodar, amòure** vt  
**Satisfaccion** sf, **ressasiament, escantiment, atupiment, estenhement, regolament, regolatge** sm  
**Atudaire-a, destalentaire-a s**  
**Atudat-ada, escantit -ida, arrabanat-ada, destalentat-ada, desafamat-ada...**adj  
 Assujettir: **Ajoatar, travar, assubjectir, assigurar**<sup>(Tarn)</sup>, **fixar, ajoatar** vt-vp,  
 (asservir) **sometre, enfeudar, èsser a l'estaca**<sup>(Av)</sup> exp,  
 (à) **sometre a** vi  
 (plusieurs pièces de bois par des contre-fiches) **riostar** vt  
**Assubjectissent-a, constrenhent-a** adj

**Assubjectiment, enfeudacion, asserviment** sm, **somission, obligacion, servitud** sf  
Assumer: **Assumir** vt **Assompcion, assumida, responsabilitat** sf, **assumit** sm  
**Assumit-ida** adj  
Assurance: (confiance) **Assegurança, fisança, segurança, segura, confiança** sf, **aplomb** sm,  
(certitude) **certesa, certitud, garantida** sf, **confortiment, afortiment** sm  
(police) **assegurança, garantida, assurença**(Av-1873) sf (**Parlar amb assegurança/aplomb**)  
Assurer: **Assegurar**(Av), **assigurar**(Quercy), **assolidar** vt-vp, **segurar, acertar, acertir, acertanar,**  
**afidar** vt, **garentir** vt-vi-vp, **sosténer, sostenir, afortir**(Av) (Tarn), **afiar, afisar, afidar, asserir,**  
**assurar** (Av), **revencir** vt-vi, **promettre**(Av)vt  
(s'a.d'une chose) **respechar, respeitar** vt  
**Assegurament, assurament/asserament**(Av), **de sigur**(Tarn), **al sigur**(Tarn), **solid,**  
**asseguradament, per ma bona, aperament**(Av), **serament**(Av), **si ben/si ben si**(Av) adv  
Assurément non: **Si ben non**(Av) loc adv  
**Asseguaire-a, seguraire-a s** **Segurent -a, segur-a, ferm-a, decidit-ida** adj  
**Asseguaratge** sm (action d'assurer)  
**Asseguarat-ada, accertanat-ada, assolidat-ada, afortit-ida, asserit-ida, accertat-ada,**  
**afortit-ida, garentit-ida, fèrm-a**(Av) adj  
**Asseguarosa** (tendència a cultivar la malautiá per beneficiar de l'aduja sociala) sf  
Assyrien: **Assirian-a** s-adj  
Astacologie: **Astacologia** (estúdi de los crustacèus) sf  
Astaraguais: **Astaragués-esa** (d'Astarac) adj  
Astasie: **Astasia** (pèrdia de l'equilibri) sf **Astatic-a** adj  
Aster (fleur, Composacées): **Astèr** sm, (Aster tripolium) **cabridèla** sf,  
(Aster amellus) **Uèlh de dieu** sm,  
Aster (mitose) **Astèr** sm  
Astérie: **Estela de mar** sf, **asteroïdèu** sm **Asteroïdèus** sm plur  
Astérisque: **Esteleta** sf, **asterisc** sm  
Asteroïde: **Asteroïde** sm  
Astérolide épineux (Pallenis spinosus, ex Asteriscus, Composacées): **Bolèg ponchut, uèlh de**  
**buou** sm  
Asthénie: **Astenia** sf **Astenic-a** adj **Astenomia** sf  
Asthénopie: **Astenopia** (fatiga visuala) sf  
Asthénosphère: **Astenosfèra** sf  
Asthme: **Pantais**(Av), **pantal, cort alen, cortpoisson, asma, arme/a**(Av), **subrost** sm, **polsa,**  
**polsièra, polsièira**(Av), **cortalena/cortalèn**(Av), «**cortaèna**», **guèlsa**(Av), **besalenada** sf,  
(chevaux) **possa, polsa**(Tarn) sf, **polsas** sm, (des brebis) **posset** sm  
**Aver las polsas** (èsser asmatic) exp, **èsser embolzenat-ada**(Av)exp, **aufegar**(Av), **pantaissar**(Av) vi  
**Asmatic-a**, «**armatic-a**» (Av), **cort d'alèn**(Av) (Tarn), **polsiu-iva, alenós-osa**(Av), **polzinièr-a,**  
**polsic-a**(Av), **possiu-iva, polsiu-iva, polsut-uda, belsenaire-a, empoganat-ada**(Av) adj  
Astic: **Astic** (lisador de sabatièr) sm  
Asticot: **Escarena, babòta, escavena** sf, **artison** (es mai que mai un acarid) sm,  
(de la viande, fromage) **brian**, **siron** sm, **baba** sf, **masclons** sm plur  
Asticoter : **Decanissar, ponchonejar, lardejar, perçugar, picanhar** (Av), **capinhar** (Av),  
**Capinhejar** (Av) vt,  
(quelqu'un) **èsser aprèp qualqu'un** vi, **butar** vi  
Astigmat: **Astigmatic-a** s-adj **Astigmatisme** sm **Astigmomètre** sm  
Astiquer: **Asticar, lustrar, brillantar, far lusir** vt, (la vaisselle) **escurar, «esticar»** (Av) vt  
**Esticat-ada**(Av), **asticat-ada, escurat-ada,...**adj  
Astomie: **Astomia** (abséncia de boca) sf  
Astragale(Légumineuse): **Céser fèr, astragal** sm,

(à feuilles de réglisse, *Astragalus glycyphylus*) **regalécia salvatge** *sf* (**assa-vaca** *sf*- Lim),  
(A. hamosus) **èrba del cròc** *sf*, (A. monspessulanus) **esparset bastard** *sm*

Astragale(os, anatomie): **Astragal** *sm*(face bosselée de: **Giba** *sf*-als ossets)

Astrakan: **Astracan** *sm*

Astre: **Astre** *sm* Né sous une bonne étoile: **Astrug-a, estruc-ga, crespinat-ada** *adj*  
Relatif aux astres: **Astrenc-a, astral-a** *adj* **Astroïde (en forma d'estèla)** *adj*  
Se lever: **Se levar, s'alucar** *vp* Coucher d'un astre: **Trescòl** *sm*

Astreindre: **Astrénher, astrénger, forçar, obligar** *vt-vp*, (s'a.à) **s'astrénher a, s'obligar a** *vp*  
**Astrenhent-a, assubjectissent-a** *adj* **Astrencha** *sf*

Astringent: **Vispre-a, ispre-a, gispre-a, astringent-a** *adj*,(très) **estrangolhós-osa**(Av)*adj*,  
(intestinal) **tapacuol** *sm*  
**Astringència** *sf*

Astroblastome: **Astroblastòma (tumor cerebral maligna)** *sm*

Astrocyte: **Astrocit(e) (cellula nervosa)** *sm*

Astrocytome: **Astrocitoma (tumor cerebral)** *sm*

Astrolabe: **Astrolabi** *sm*

Astrologue: **Astrològ-a, estorlòg-a s, estorlèt** *sm* **Astrologia** *sf* **Astrologic-a** *adj*  
**Astromancia** *sf*  
**Astrolatria** *sf* **Astrolatra** *s*

Astronef: **Astronau** *sf* **Astronauta, cosmonauta, spacionauta s** **Astronautic-a** *adj*  
**Astronautica** *sf* **Astronautician-a s** **Astronauticament** *adv* **Astropòrt** *sm*

Astronome: **Astronòm(e)-a s** **Astronomia** *sf* **Astronomic-a** *adj* **Astronomicament** *adv*  
**Astrobiologia** *sf*  
**Astrofísica** *sf* **Astrofísic-a** *adj* **Astrofísician-a s** **Astrodinamica** *sf*  
**Astrofotografia** *sf*  
**Astroblèma (cratèr de meteorit gigant)***sf* **Astrogeologia** *sf* **Astrogeològ-a s**  
**Astroquímia** *sf* **Astrosonda** *sf*  
**Astrografia** *sf* **Astromètre** *sm* **Astrometria** *sf* **Astrometric-a** *adj* **Astrometrista** *s*

Astuce: **Astúcia, nifara, tacanariá, tacandariá, abiletat, rusa** *sf*  
**Astucíós-a, abil-a, rusat-ada, retòrt-a** *adj* **Astuciosament, abilament** *adv*

Asyllabie: **Asillabia (afasia fonetica)** *sf* **Asillabic-a** *adj*

Asymbolie: **Asimbolia (perturbacion de l'utilisacion dels signes)** *sf*

Asymétrie: **Asimetria** *sf* **Asimetric-a** *adj* **Asimetricament** *adv*

Asymptote: **Asimptòta, asimtòta** *sf* **Asimptotic-a** *adj*

Asynchrone: **Asincròn-a** *adj* **Asincronia** *sf* **Asincronic-a** *adj*  
**Asincronisme** *sm* **Asincronòsi** *sf*

Asyndète: **Asindèta (sens ligasons dins una frasa)** *sf* **Asindetic-a** *adj*  
**(Trabalh, família, patria èran valors suas)**

Asynergie: **Asinergia** *sf*

Asyngamie: **Asingamia** *sf*

Asystolie: **Asistolia** *sf* **Asistolic-a** *adj* **Asistòla** *sf*

Asyntaxique: **Asintactic-a** *adj*

Ataraxie: **Ataraxia (tranquillitat de l'arma)** *sf* **Ataraxic-a** *adj*

Atavisme: **Atavisme** *sm* **Atavic-a** *adj*

Ataxie: **Ataxia** *sf* **Ataxic-a** *adj* **Ataxafasia (afasia per manca de coordinacion musculara)***sf*  
**Ataxodinamic-a** *adj*

Atelier: **Obradòr, obrador**(Av), **talhièr, tavèl, atelièr**(Av) *sm*, **fabrica, botiga** *sf*,  
(petit) **tautilhon** *sm*,  
(espace couvert, hangar de travail du bois) **capusal, capusador** *sm*, **capusariá** *sf*

Atelle: **Astèla, etèla, bridola** *sf*, **bridol** *sm*

Atemporal: **Atemporal-a** *adj* (**Vèrb atemporal: Does e dos son quatre**)

Atermoyer: **Atermenar, esperlongar** vt, **treslunhar, treslonhar, retardar, alongar, remandar** vt-vi, **far d'alonguis** exp, (paiement) **ajornar** vt-vi **Alongui** sm

Athée: **Atèu-èa** s-adj **Ateïsme** sm **Ateïstic-a** adj

Athématique: **Atematic-a** adj

Athénien: **Atenenc-a** s-adj

Athérine (petit poisson côtier argenté, 3 espèces): **Pòta, potina, meleta, salabida, aterina** sf, **sauclet, sautaire, nonnat, cabasson, joèl** sm, (Atherina hepsetus) **sarclet, sautaire** sm

Athermique: **Atermic-a** adj **Aterman-a (qu'absorbís la calor)** adj **Atermància** sf

Athérome: **Ateròma** sm **Aterogèn-a** adj **Aterogenèsi** sf **Ateromatós-osa** adj **Ateromatòsi** sf **Aterotòm (aplech per curar las artèrias)** sm

Athérosclérose: **Ateroscleròsi** sf

Athétose: **Atetòsi (movements involontaris de las extremitats)** sf **Atetosic-a** adj

Athlète: **Atlèta** sm **Atletisme** sm **Atletic-a** adj **Atleticament** adv

Athymie: **Atimia (descoratjament total amb diminucion de las reaccions afectivas)** sf **Atimormia (desaparicion de l'afectivitat)** sf

Athymie: **Atimia (abséncia de timus)** sf **Atimolimfoplasia (alimfocitòsi congenitala)** sf

Athyroïdie: **Atiroïdia** sf

Atlantique: **Atlantic-a** s-adj **Atlant (estatua)** sm **Atlantisme** sm **Atlantista** s **Atlantomediterranèu-èa** adj

Atlantosau: **Atlantosaur (dinosaur fossil)** sm

Atlas: **Atlàs** sm

Atmidomètre, atmomètre: **Atmidomètre (aplech de mesura de l'evaporacion)** sm **Atmidometria** sf

Atmolyse: **Atmolisi (analisi de las mesclas gasosas)** sf

Atmosphère: **Atmosfèra** sf **Atmosferic-a** adj

Atoll: **Atòl** sm

Atome: **Atòm** sm **Atomic-a** adj **Atomisme** sm **Atomicitat** sf **Atomistic-a** adj **Atomistic** sf

Atomiseur: **Atomizador, pulverizador, vaporizador** sm **Atomicament** adv **Atomizar** vt

Atone: **Atòn-a, feble-a** adj, **patetejaire-a** adj **Atonal-a** adj **Atonalitat** sf, **patetariá** sf

Atonie: **Atonia, flaquièra, flaquièira** sf **Atonic-a** adj **Atonicitat** sf

Atours: **Ajust, ator**(Av) sm, **pimpalhadura** sf, **ondradura** sf

Atout: **Atots, triomf**(Tarn), **tronfle**(Tarn) sm, **jòc atouts** sm plur, (gifle, claque) **atot**(Av-M), **carpan** sm, **sofla** sf

Atoxique: **Atoxic-a** adj **Atoxicitat** sf

Atrabilaire: **Atrabiliari-ria, atrabilar-ària, ipocondriac-a** adj

Âtre: **Foganha/foanha**(Av), **lar**(Tarn), **alar, arar** sf, **fogal, larièr, foguèr, foèiron/foaiton/fogairon/foiron** (Av), **foganhon**(Av) sm, (pierre de) **teula brasièra** sf, (coin de l'âtre) **pè del fuòc** m, (pierre de contrecœur-caufapansa) **pèiron/paredon** (Av), **trufet**(Av)sm

Atrésie: **Atresia, oclusion** sf **Atresic-a** adj

Atrichie: **Atriquia (abséncia congenitala de pel e pels)** sf

Atrium: **Atrium** sm

Atroce: **Atròç-a, monstruós-osa** adj **Atroçament** adv **Atrocitat** sf

Atrophie: **Atrofia** sf **S'atrofiar** vp, **atrofiar** vt **Atrofiat-ada** adj **Atrofic-a** adj

Atropine: **Atropina** sf **Apotropina (alcaloïd derivat)** sf **Atropinic-a** adj

Atropurpurenc: **Atropurpurenc-a (color porpra que tira sul negre)** adj

Attabler: **Entaular** vt-vp, **s'ataular** vp

Attache: **Estaca**(Av), **veta, beta** sf, **ligam, cordon** sm, (de coiffe) **mentonièra** sf, (de muscle) **ligament** sm,



(relations) **ligams** *sm plur*, (de branches d'outils, tenailles, sécateurs) **esse** *sm*,  
 (de plante à tuteur) **armèl** *sm*, (de bétail, corde et pieu) **estaca** *sf*  
 Attachant/qui crée des liens: **Estacaire-a** *s-adj* **Estacament, interès, afeccion** *sm*  
**Estacant-a, atrasent-a, interessant-a** *adj* **Èsser a l'estaca** *exp* (**Lo can es a l'estaca**)  
**Ligat-ada (afeccion, amor)** *adj* État d'être trop attaché: **Estacadura** *sf*  
 Qu'on doit/qui permet d'attacher: **Estacador-adoira** *adj*  
 Très attaché à la terre : **Terrassós-osa** *adj*

Attacher: **Estacar**(Av), **ligar, acotar, atacar** (Quercy) *vt-vp*, **interessar, captivar** *vi*, **fitoirar, fichoirar, fichoirejar** *vt*, **fixar**(Av) *vt-vp*  
 (cuisine) **s'atrapar, s'arrapar** *vp*, (la vigne) **ancolar** *vt*,  
 (s') **s'empénher, s'empénger, s'afeccionar, se passionar, s'adonar/s'estacar (a), se sòudar, s'agantar, s'agansar** *vp*, (suppurer) **s'apostissar** *vp*,  
 (avec une ganse) **engansar** *vt-vp*, **prene, prendre** *vp*,  
 (avec une courroie ou ceinture, un lien souple) **cinglar, cinglonar** *vt*,  
 (avec une corde) **cordar, cordilhar, encordelar, encordilhar, cordelar, socar, sogar** *vt*,  
 (avec courroie, cordon, lacet) **correjar, laçar** *vt*,  
 (fortement) **soar, sogar, socar** *vi-vt*,  
 (de l'importance) **donar importància** *vi*  
**Cordat-ada, estacat-ada,...** *adj*

Attachant: **Estacaire-a** *s-adj* **Estacant-a** *adj*

Attaque: **Escomesa, escrima, ronçada, assalida, ataca, agarrida, bravada, carga** *sf*,  
**atac, assaut, assalt, agarriment, guinèu** *sm*, **arrambatge** *sm* ,  
 (santé) **subèc, atac** *sm*, **apoplexia, ataca** *sf*

Attaquer: **Atacar, afrontar** *vt-vp*, **acairar, agarir, agarrir, agairir, agairar, gairejar, entemenar, entamenar** *vt-vp*, **acometre**(Av), **assalhir, assalir, descausir, impugnar, entebenar, dentebenar, abatalhar, corsar, acorsar, ponchonar, ponchonejar** *vt*,  
**s'entreprene, s'entreprendre, s'escometre, s'acometre**(Av) *vp*, **començar, escomençar**(Tarn),  
**insolentar** *vt-vi-vp*, **pojar, pujar, apujar, soar, sogar, socar** *vt-vi*,  
**rosegar** *vt* ,  
 (quelqu'un) **entreprene, entreprèner, entreprendre** *vt-vp*, **cercar bregas** *vi*,  
 (l'un l'autre) **s'escometre** *vp*,  
 (s'a. à) **s'atacar a, s'acaissar** *vp*, **combatre** *vt*, (être d'a.) **aver de vam** *vi*,  
 (exciter à l'attaque) **escometre** *vt-vi-vp*, **començar, escomençar** *vt-vi-vp*,  
 (être attaqué par des champignons microscopiques) **s'enneblar** *vp*,  
 (marine) **pojar, pujar, apojar, apujar** *vt-vi*, (à l'abordage) **arrambar** *vt-vp*,  
 (molester, harceler) **agarrir, picanhar, tiranhar, tirassar secutar, tarridar , molestar** *vt-vp*  
**Escometeire** *s*, **atacant-a, atacaire-a, arrambaire-a, socaire-a** *s-adj*

**Atacable-a** *adj*

**Abatalhat-ada, arrambat-ada, assalit-ida, assalhit-ida, atacat-ada** *adj*

**Assalidor-a/oira** *s* Art de l'attaque: **Engèni, enchin, engenh, enginh, ingèni** *sm*

Attarder: **Atardivar**(Av), **atardierar, atardar**(Av) *vt*, «atarzar» *vt*,  
 (s') **morar, chorrar** *vi*, **s'atardivar**(Av), **s'atardierar, s'atardar, s'atrassar, s'avesprar** *vp*,  
**cigonhar, çaganhar, coar** *vi*, **estar** *vi*, **rebalar** *vt-vi*, (au lit) **galavardejar** *vi*  
 (arriéré) **EndARRIERAT-ada** *adj*, (en retard) **atardivat-ada, atrassat-ada, tardièr-a** *adj*,  
 (qui retarde, toujours en retard) **atardador-oira** *adj*

Atteindre: **Ajónher, atocar, avencir, aver, ajar, daverar** *vt*, **aténher, aténger** (Av-Quercy),  
**soscairar, adesar, agantar, agansar, arribar, avenir, atrapar, tocar** *vt-vi*, **s'arregar, s'endevenir** *vp*, **avitar** *vi*, **guindar, egalar** *vt*, **sonar** *vi* (**Son ora darrièra a pas encara sonat**),  
 (à) **ajar, tocar, aténher, abastar, aisir, agir** *vi*,

**gandir, agandir, jónher, jónger, júnher, júnger**, ( pprés **jonhent, jongent**, pp **jonch, junt, jonhagut**), **ajónher** vt-vp, **endevenir** vt-vi, **abastar** vt-vi,  
(à nouveau) **rejónher, rejúnher, rejunhir** vt,  
(température) **montar a** vi,  
(la plaine) **aplanar**(Av) vt-vp (**Al cap de la montada, lo camin s'aplana**)(**Quand seguèrem aplanats** : Quand nous eûmes atteint la plaine)  
Donner atteinte: **Entamenar, entemenar, entebenar, dentebenar** vt  
Atteindre un but: **Encapitar** vt Ne pas atteindre: **Mancar** vt-vi  
**Ajat-ada, atengut-uda, atrapat-ada, avencit-ida** adj  
Atteinte: **Còp, atac, prejudici, dam** sm, **portada** sf (de maladie passagère) **rasclada** sf, (fièvre) **raumida** sf, (maladie) **atacat d'una malatiá, tocat d'una malautiá** exp, (atteint d'un coup de sang) **capbord-a, capòrc-a** adj (partie atteinte) **tocadura** sf  
Porter a.à: **Prejudiciar** vt Hors d'a.: **Fòra portada** vi  
Atteler: **Atelar** (francisme), **atarlar**(Av-1873), **encarrar**(**lo caval/los cavals al carri**), **liar, ligar, atieirar** vt, (au joug) **atimonar (los buòus), ajoatar** vt, **júnher**(Tarn), **júnger**(Quercy), **jónher, jónger** vi-vt, (s'a. à) **se vodar, s'atieirar, s'atarlar**(Av) vp  
**Atieirat-ada, atimonat-ada, encarrat-ada** adj  
**Encarratge, encarrament (lo fach d'encarrar)** sm  
**Atelatge** (francisme), **atalatge**(Av), **encarratge, encarrament, equipatge, coble, parelh, ligam** sm, (bête de tête qui tire toujours à droite) **destrièr-ièira** s-adj  
Atteloire(crochet ou cheville fixant les traits du cheval au timon): **Tacola, teladoira, taladoira**(Av), **cavilha** sf, **trachoir** sf, **ateladoira** (francisme), **ataladoira** (Av-Quercy)sf  
Attelle: **Estèc, listèl, arescle** sm, **faissòla, estèla, astèla, estèlha, estièla, estèia, esteleta, postelha**(Av), **poterlha, esplena, postilha** sf  
Mettre des attelles(fracture): **Estelar** vt Enlever les attelles : **Despostelhar** (Av) vt  
Attendant: **Rasan-at** adj, **tenant-a, tenent-a** s-adj, **atenent-a, tocant-a, contigú-ua** adj, **tenent** prp, **tòc-e-tòc** loc adv  
Attendre: **Esperar, atendre**(Av), **demorar, espeitar, soscar**(Av), **sostar**(Av) vt-vi , (avec impatience) **languir** (Av)vi, (s'arrêter) **se tampar** (Av)vp (en vain) **musar** vi-vt, **sègre, seguir, siègre** (pp **seguit-segut**)vt, **sostar, temporir** vi, **s'atendre** vp, (s'a. à) **s'esperar a, s'atendre a** vp, (un peu) **baducar, baduscar** vt-vi, (longtemps, faire attendre) **trampelar, trampalar, trampolar, trambalar** vi, **faire/far languir** (Av)exp, (son tour) **far antecambra** vi : (désespérément) **se malcalhar** vp, **far lo pè d'anders** exp (**Ne pòdi pas téner !**)  
**Demòra, demorada, espèra, esperada** sf, **agandiment, delai** sm, (vaine) **musa** sf  
**Demoraire-a** s  
(**Sala d'espera** sf ) (On peut s'attendre à tout: **Tot pòt arribar**) (**Caçar a l'espèra**) (je t'attends au tournant: **Sanctus t'espèri**)(**Languissi lo bel temps**)  
En attendant: **Entanta** adv, **entremet, entremens**(Av), **entretant, mentretant** adv-conj  
En attendant que: **Entretant que**(Av), **d'aquí que, fins que, en esperant que** conj  
Sans attendre: **Enantora (sens esperar mai), sens alonguis**(Av) adv  
Sans attendre plus : **Tant val quora** exp  
Languir dans l'attente: **S'estransir** vp  
S'inquiéter dans l'attente: **Tresfolir, trefolir, treslimar, trelimar, tresfosir, trefosir, treforir, trassir, trampelar, trambalar, trampalar, trampolar** vi Vivre dans l'attente: **S'estransir** vp  
Attendrir: **Atendrir, atendresir** (Av)vt, **tocar** vt-vi, **esmòure, pertocar** vt

Faire courrir une bête pour attendrir la viande : **Venar** vt  
 Attendrissement: **Atendrimment** sm **Atendrisent-a, tocant-a, esmovent-a** adj  
 Attendu (que): **Vist, vista, enconsideracion de, compte tengut que, vist que, estant que** prp  
 Attendu que: **Per çò que, puèi que, puòi que, considerant que, del moment que** conj, loc adv  
 Attenir: **Amarrar** vt, **se tènèr del troç** exp, **atèner, atèner** vi **Atenència** sf  
 Attente : voir Attendre  
 Attenter: **Atemptar** vt, (à) **atemptar contra** vi, **s'atacar a** vp  
**Atemptat, temptat** sm **Atemptaire-a** s  
 Attentatoire: **Atemptatòri-a** adj  
 Attentif: **Escotós-osa, atentiu-iva, aurelhós-osa, atentif-iva**(Av-1873) adj  
**Atentativament, patetament** adv  
 (Enfant attentif: **Mainatge escotós**) Être attentif: **Atendre** vi, **levar lo nas** exp  
 Attention: **Atencion, cura** sf,  
 (interjection) **atencion !, suau !, assuau !, para !, gara !, aga !, para-gara !, mèfi ! (per mesfisa-te !, mesfisatz-vos !), tira !** (Av) interj, **gara-aicí !, gara-aquí !, garatz-aicí !, garatz-aquí !, e aquí !, veja aquí !, vaquí !, e vaquí !, vejatz-aquí !** interj  
**Atencionat-ada, gent-a, manhagós-osa** adj  
 Faire a.: **Permejar**(Av), **aplicar** vt-vp, **permegir/permèsir**(Av) vi, **gaitar de, agachar de, far atencion, far moment** exp, **atendre** vi, **s'apènar, s'avisar** vp, (à) **faire cas de** exp, **s'aficar** vp  
 Qui demande attention : **Patet-a** adj (**Trabalh patet**)  
 Attentisme: **Atentisme** sm, **politica d'espèra** sf  
 Atténuer: **Ateunir**(Av), **atenuar, ateunar, amenir, disminuir, afeblir, assuausar, ateunhar, ateunhir, amendrir, estreilir** vt-vp , **aprimar** vt  
**Atenuant-a** adj **Atenuacion** sf **Atenuatiu-iva** adj  
 Atterratge: **Aterratge** sm  
 Atterrer: **Aterrar, abatre, englajar, terrassar** vt **Terrassat-ada** adj  
 Atterrir: **Aterrar, aterrir** (fr) vt  
**Aterrament, atèrrament, aterratge, aterrimment** sm  
 Attester: **Atestar, assegurar, asserir, afortir, autenticar** vt, **testar, certificar, testificar** vi  
**Atestacion, testificacion** sf **Atestat-ada, autenticat-ada** adj  
**Testificable-a** adj **Testificador-airitz** s **Testificatòri-a, testificatiu-iva** adj  
 Attièdir: **Atebesir** vt **Atebesiment** sm  
 Attifer: **Aliscar, aficar, atilhar, atricar, jargar** vt, **atrencar, arneskar, apimpar**(Av), **escarrabilhar, pimpar**(Av), **escrabilhar, escarbilhar, escarabilhar, pimpalhar, pimparlhar, pimporlhar, arneskar, afinfar, afifolir, afinfoliar, afinolar, afinforlar, afiscalhar, atufegar** vt-vp, **estiflar, estufar, siblar, fiular** vt-vi, **acachar** (Av), **atretsenar**(Av) vt, **adonisar** (Av)(**amb exageracion**)vt-vp, **requenquilhar/racauquilhar/requinquilhar/retautilhar**(Av)vt-vp  
**se regolar , s'afiscalhar, s'atufegar** vp,  
 (de nouveau) **se repimpar, se repimparrar** vp  
 Mal a.: **Destrambalat-ada, maupolhat** adj  
**Afinfat-ada, assasonat-ada, afiscalhat-ada, atiralhat-ada, atricat-ada, atufegat-ada, pimponat-ada** adj  
**Aficament, arnescatge, atilhament, garniment** sm  
 Attiger: **Exagerar, quichar** vt  
 Attique: **Atic-a** adj  
 Attirail: **Atiralh, trac, chaurit, bataclan, tarrabastal, sarrabastal** sm, **atifargas** sf plur, **artilhariá** (imagé) sf  
 Attirer: **Atirar, atraire** vi-vt-vp, **tirar, afiscar** vt, **sedusir** vt,  
 (la sympathie) **ganhar la simpatia** vi, (les clients) **apacticar/apracticar**(Av) vt,  
 (avec un pipeau ou appeau) **fiuletar, piuletar, pipar, quilar, esquielar** vt-vi,  
 (à soi) **far la taita** exp,

(flatter la gourmandise) **agatir, alifrar, agoludir, agolardir** vt-vp, **apitançar** vt  
**Agatit-ida, agolardit-ida, alifrat-ada, agomudit-ida, atirat-ada, atrachat-ada, atrach-a**  
adj  
**Atraccion** sf, **atrach** sm **Atrasent-a, attractiu-iva, atirant-a, atiraire-a** adj  
Attiser: **Atissar, atisar, embufar, empénher, empénger, focar, entusar, estisar,**  
**empusar**(Av) (Tam) vt,  
(le feu) **espénher, espénger**(Av), **espengir**(Av), **asimar, estisar, estisonar, estupar, focar,**  
**fucar**(Av), **soeinar** vt, **empusar**(Av), **empurar, abrasugar** vt-vp, **s'atisar** vp(contraire:  
**Desempusar, atudar** vt)  
**Furgon, tirafuòc** sm **Atisat-ada, entusat-ada** adj  
Attitude: **Actitud, mina** sf, **anar, manten** sm, (bizarre) **deguèina** sf  
Avoir une a.: (risible) **S'escarmalhar** vp, (pathétique) **s'espasionar** vp  
Atouchement: **Palpament, tocadís, tòcament, atocament** sm, **tocada** sf **Atocar** vt  
Attraction: **Atraccion** sf, **atrach** sm  
Attrait: **Atrach, atrait, gaus** sm Attrayant: **Atrasent-a, alifrant-a, attractiu-iva** adj  
Attractif: **Atiraire, attractiu-iva** adj **Atirament** sm, **atraccion** sf **Atirant-a** adj  
**Atirat-ada, sedusit-ida, atrach-a** adj  
Attraper: **Ajònher, arrispar, atrapar/atapar**(Av), **trapar, atocar, gafar, agafar, jupir,**  
**matar, pantoflar, pecigar, peçugar, pechugar, pessugar, recaçar, trapar, agantar,**  
**aganchar, gantar, sasir, avencir, aver, ajar** vt, **avitar** vi, **tocar** vt-vi,  
**empegar, acipar, arrapar, arrapina, arrapinhar** vt-vp, **prene, acompelir, ajar, adesar** vt-vi,  
**s'empoilar, s'encalar, s'entrapar, s'entrapelar, s'escarnir, s'estroncar, s'empoilar**(Av) vp,  
**escaudar, arrapar** vt-vp,  
**ajónher** (pp **ajonch-a, ajunt-a**) vt, **s'atrapar, se trapar** vp,  
(attraper, s'attraper) **espillar** vt-vi, (secouer) voir Gronder, (à la volée) **recaçar** vt,  
(surprendre) **acipar, susprene, véser, veire** vt-vp, (rencontrer) **encontrar** vt,  
(un effort, une hernie) **se relaxsar** vp,(avec des tenailles) **tenalhar** vt  
(tromper) **encogorlar, encogorlir, engulhar, enganar, trompar, gabar** vt,  
(à la course) **aconsegre, aconsègre, aconseguir** vt, (par le col) **atretzenar** vt,  
(un rhume) **recaçar un raumàs/reumàs, agantar un raumàs/reumàs** exp ,  
(au feu) **rimar, brausir** vt-vp, (à poignées) **grapapar** vt, (des rats) **ratar** vt,  
(à la volée) **gobar, gobelar, recaçar, rescaçar** vt, **trapar a la volada** exp  
Attrapé: (eu) **Incalat-ada, encalat-ada, acipat-ada, aganchat-ada, atocat-ada, atrapat-**  
**ada, avencit-ida** adj, (brûlé) **rimat-ada, brausit-da, rabinat-ada** adj,  
(penaud) **cuolbufós-osa, moquet-a, camús-usa, monhe-a, trastasenc-a** adj,  
(à la course) **aconsegut-uda, aconseguir-ida** adj  
**Acipador, atrapatòri** sm, **atrapadoira, atrapadissa, atrapa, engana** sf, **atrapanèci** sm  
**Atrapamoscas** sm **Atrapavèspas** sm  
A. une maladie vénérienne: **S'emblescar** vp A.(tromper): **Gabar** vt  
Attrayant: **Envescant-a, raubador-oira, raubatin, atrasent-a, afisc-a, alifrant-a,**  
**atractiu-iva, atirant-a, atiraire-a, estacant-a** adj, (très) **mistoflet-a** s-adj  
Attribuer: **Atribuir, atribuir, atribuar**(Av-1873) vt S'attribuer: **S'atribuir, s'arrogar** vp  
**Atribucion** sf **Atribuit-ida, arrogat-ada** adj **Atribuible-a** adj **Atribuible-a** adj  
**Atribut, privilègi, simbòl** sm, **prerogativa, qualitat** sf,  
(grammar) **atribut, predicat** sm  
**Atributiu-iva** adj **Atributari-ària** s **Atributivament** adv  
Attrister: **Alanguir, atristar, marrir, neblar, entristir, entristesir** vt-vp, **contristar** vt,  
**desmarrimar, entristar** vt-vp, (être attristé) **aver las morenas** exp  
**Entristidor-oira, atristant-a, trist-a** adj  
**Entristesit-ida, languidós-osa, alanguit-ida, atristat-ada, degatinhós-osa, madòrne-a** adj  
Attrition: **Atricion** (contricion que nais de la peur del castic o de la vergonha) sf

**Atricion** (estat d'un teissut organic aprèp una contusion) *sf*

Attrouper: **Atropar, amautar, atropelar** (Av)vt-vp, **gropar, afolcar, apomelar** vt,

**congregar** vt-vp,

**se remausar, s'amolar**(peissum) vp, **s'arrodar** (s'atropelar a l'entorn de) vp, **s'arrucar** (fedas que cauman), **se pressar, se ramelar** (fedas qu'an paura) vp

**Atropament, rodelet, amassament, amolament, ajust, ajuston, ajustament, apondon** sm,

**fòga, remassada, remascada, amassada, addicion, acampada, apondalha** sf,

(tumultueux) **taifa** sf, (de poissons pour frayer) **ajust, ajuston, ajustament** sm

**Atropadis-issa** adj **Atropelat-ada, afolcat-ada, atropat-ada** adj

**Atropament, assembladís, atropelament, rodolet** sm, **atropelada, turba** sf, (important)

**atropadissa** sf

Atypie: **Atipia** sf **Atipic-a** adj **Atipicament** adv

Au, à le: **Al, au** artc, **als, a las** art, **drech** prp (Drech lo mièg: au milieu)

Aubade: **Aubada, albada** sf

Aubaine: **Aubèna**(Av) sf

Aube: (pale de roue de moulin) **Pala, ala, paleta** sf, **alibre** sm,

(vêtement) **alba, auba, capa, cola** sf,

(point du jour) **aubas, alba, primalba**(Av), **primauba**(Av)sf, **davantjorn, abansjorn** sm,

(l'avant-jour) **la punta de l'alba, l'albeta, la punta del jorn** sf, (lumière de) **albor** sf

Aubépine(Rosacées): (Crataegus sp) **Albospin, aubospin, bartàs blanc, boisson blanc**(Tarn),

**cassanelièr, pichòt botelhonièr, espin blanc, pometièr, peretièr, acinièr, albrespin,**

«**aubrespin**», **sugranièr** sm, **espina/espinha blanca** sf

(Lim- **espinas blanc, boisson blanc, jargue, jargue blanc, mes de mai, espinasson,**

**aubrespin** sm, **espina blanca, aubespina, espineta blanca** sf)

Fruit(cenelle): **Cassanèla, caussanèla**(Av), **caucanèla**(Av-O), **garaba, pometa, pereta, açana,**

**açanèla, açanèla, acina, acinèla, agrunèla, «ersina», ransanèla/ansanèla**(Av-M) sf,

**botelhon** sm Fleur: **Flor de Mai** sm

Confiture de cenelles: **Petoiral, petoirau** sm

Auberge: **Aubèrga/aubèrja**(Av), **abitarèla, albèrga, albèrja, aubergariá, beveta, beguda,**

**abitarèla** (vx) sf, **aubèrg, albèrg, relais** sm, (petite) **abitarelòta** sf,

(mal famée, mal entretenue) **casina, barraca** sf,

(qui fait manger) **dinnada** sf, (enseigne d'abitarèla) **folhac, fulhac** sm

**Aubergaire-a, albergaire-a, alberguièr-ièira, affenaire-a** (vx,M), **aubergista**(Av) s

**Aubergar** vt, **far cabaret** vi

**Aubergariá** sf **Aubergament** sm

Aubergine: (Solanum melongena, Solanacées) **Aubergina**(Tarn), **merinjana, verga d'ase** sf,

**vietdase, vièt-d'ase, albin** sm

**Auberginièira** (plantacion) sf

Auberonnaire (pièce de serrure, qui porte les aubérons, encadrant le pène): **Auberonièra** sf

**Auberon** sm

Aubier (du bois): **Albenca**(Av), **aubenca**(Av) sf, **aubún**(Av), **albún, album**(Quercy), **aubren**(Av),

**albren** (Av, Lot) sm

(Te n'a pas que l'aubenca: il n'a qu'un souffle de vie, rappel de l'arbre creux)

Aucun: **Degun-a, aucun-a, alcun-a, nat-nada, narma, cap, pus cap, pas cap, cap...pas,**

**qualque, digus**(Tarn-Lot), **digun** (Cahors), **degus**(Av(Tarn)) adj-pro.ind-adv (D'aucuns còps: quelques

còps), **nat-nada, cap, pas cap, pas degun** adv-pro ind

(Cap venguèt pas) (Ne vèsi cap) (Ne vèsi cap mai) (Je n'en ai vu aucun: N'ai pas cap

vist/n'ai vist cap d'un)(N'i a pas cap) (N'ai pas brica manjat/n'ai manjat cap de bocin)

D'aucuns, d'aucunes : **Dusses, dussas** (Cahors) adv-pron ind

**Degunament, de cap de maniera, de cap de biais, brica, alcunament,**

**aucunament** adv

En aucune façon: **En tant ni quant, entant ni quand** adv (voir Façon)

Audace: **Audàcia, impudència, mèlsa, ausardariá, gausardariá, ardidesa** sf,  
**front, frònt, aplomb** sm  
(Aver lo fetge de, aver la mèlsa de, aver l'audàcia de exp, ausar vt-vi)  
(G)ausard-a, (g)ausardièr-era, audaciós-osa, (g)ausaire-a, (g)ausador-oira, ausardièr-  
ièira, ausant-a, bravaire-a, ardit-ida(Tarn) adj  
(G)ausador,(g)ausaire s  
(G)ausardament,(g)ausadament, audaciosament adv  
(G)ausardarià sf: Hardiesse

Au-deçà: **Deçà, deçai, d'aquesta part** adv, (au-deçà de) **deçà, deçai** loc prp

Au-dedans: **Dedins, al dedins, endins, a l'interior** adv,  
(au-dedans de) **al dedins de, al dintre de, a l'interior de** loc prp

Au-dehors: **Defòra, al defòra, enfòra, a l'exterior** adv,  
(au-dehors de) **fòra de, enfòra de, endefòra de, a l'exterior de** loc prp

Au-delà: **Oltra, otra, enlai, enlà, al delà, al delai, endelà** adv  
Au-delà de: **Al delà de, en delà, de delà** prp Au-delà des hauteurs: **Traspuèg** sm

Au-dessous: **Enjòs, endejòs** adv Au-dessous de: **Endejòs de, per dejòs, al dejòs de** loc prp

Au-dessus: **Endessús, ensús** adv Au-dessus de: **Endessús de, per dessús, al dessús de** loc prp

Au-devant: **A l'encontre, a l'endavant** adv  
Au-devant de: **A l'encontre de, a l'endavant de** loc prp

Audience: **Audiència** sf

Audit: **Audit** sm

Audition: **Ausiment** sm, **escotada, audicion, ausida, escota** sf

Auditeur: **Ausidor-idoira, escotaire-a, auditor-tritz, auseire-a** s  
**Audicionar** vi-vt **Auditiu-iva** adj **Auditòri** sm  
**Ausible-a, ausidor-doira, audible-a, ausent-a** adj **Auditibilitat** sf **Ausiblement** adv  
**Ausidor** (aparelh auditiu, aurelha extèrna et intèrna) sm  
**Audiomètre, acomètre** sm **Acometria, audiometria** sf **Audimètre** sm  
**Audiometric-a** adj **Audionumeric-a** adj  
**Audio-visual-a** adj Auditorium: **Auditòri, auditorium** sm  
**Audioconferència** sf **Audiodisc** sm  
**Audiofòn** sm **Audiofonologia** sf **Audiofrecuència** sf **Audiogenic-a** adj  
**Audiogram** sm **Audioprotesista** s  
**Audiooral-a** (metòde d'ensenhament de las lengas) adj

Audois: **Audenc-a** adj

Auge: **Gamata**(Av), **gamacha, baca, bàcia, gata**(Tarn), **nauquelha, piala, pièla, pila, bacha, nauca (granda)**(Av), **gauda** (Av)sf, **nauc**(Quercy-Av) (Tarn), **bacin, prestidor, mag, tòs** sm,  
(en bois) **nauquelha, bàcia**(tronc évidé) sf, (Voir aussi Gamatte)  
(grande) **bachal, bachàs, bachard, sulh, cubièr, tinèl**(Av), **tinon**(Av) sm, **bachassa, tòssa, cuba**(Av), **pisa**(Av) sf,  
(petite) **nauquet** (Quercy), **gamaton, barquet, mastron, pison/pisòt**(Av) sm, **bacieta, nauqueta, tuèla** sf,  
(petite de transport de mortier) **aucèl**(Av) sm,  
(de moulin) **papòla** sf, **gorgarèl** smf, (sous trémie de moulin) **esclòp** sm, (de roue hydraulique, noria) **esclòp** sm,  
(à porcs) **nauc, bacha** sf, **assó** sm (contenu: **Bachada** sf)(Manger dans: **Bachassejar** vi),  
(à porcs petite) **gaton, nauquet** sm, **nauqueta, barqueta** sf, (à moutons) **benon** sm,  
(petite, pour la volaille) **pison, pisòt, bachasson** sm, (à oisons) **bevedor-oira** s  
(en pierre pour faire boire le bétail, ronde, ovale) **pisa, bassa cuba, abeurador** sf,  
**tinèl** sm, (de maçon) **gamata, gamacha** sf, **griul, nauquet** sm,  
(de fontaine, mesure de grain) **pila** sf,(de mortier) **grut** sm,

(planches de doublage de l'a.à fouler les draps) **sostres** *sm plur*, (grande) **tòssa** *sf*,  
(de pressoir à huile) **truèja** *sf*, (vallée en auge) **val en U**, **val en nauc** *sm*  
Contenu, augée: **Gamatada**, **bacada**, **gatada**, **naucada**, **bachorlada**, **bachocada** *sf*, **naucat**,  
**barquetat** *sm*

Auget: **Nauquet**, **bevedor**, **mannador**<sup>(Tam)</sup> *sm*, (à oiseaux) **abeurador** *sm*,  
(à poules) **gamata** *sf*,

(de moulin, de roue, de monte-charge) **gorgarèl**, **esclòp** *sm*, **papòla** *sf*,

(d'alimentation de meule) **cassòla**, **cassòra**, **caucèla**, **cocèla**, **papòla** *sf*

Augmenter: **Arredondir**, **augmentar**, **augmentar** (**grafia preconizada**), **naucar**, **alevar** *vt*,  
**créisser**, **relevar** *vt-vi*, **recopar** *vt*, **acreisser** *vt-vp*,

(de prix) **encarir**, **encaresir**, **encarestir** *vt-vp*, **carsir**<sup>(Av)</sup> *vi*,

(se) **s'auçar**, **s'alevar** *vp* (**Acrescut-uda**, **arredondit-ida** *adj*)

(maths, inform, linguistique) **incrementar** *vt*

**Augment**, **augment**, **cresc**, **creis**, **croissement** **acreissement**, **aquist**, **increment** (maths,  
inform, linguistique) *sm*, **augmentacion**, **augmentacion** (**grafia preconizada**), **auça**, **nauçà**,  
**creissença**, **cresseson**, **incrementacion** *sf*

**Augmentable-a**, **augmentable-a**, **incrementable** *adj* **Incremental-a** *adj*

**Augmentatiu-iva**, **augmentatiu-iva** (**grafia preconizada**) *adj*

**Auçaire-a** (**qu'alèva lo prètz**) *s*

Augure: **Agur**, **auguri**, **augur** *sm*, (de mauvaise) **de mal aguri**, **de mala flaira** *exp*

**Agurar**, **augurar** *vi-vt* (C'est de mauvaise a.: **Aquò devina mal an !**)

Celui qui prédit: **Auguraire** *smf*, **augur** *sm* Divination: **Augurament** *sm*

Mal augurer: **Traire mal** (*pp* **trach**, **trait**) *vi* **Augural-a** *adj*

Auguste: **August-a**, **respectable-a** *adj* **Augustin-a** *adj* **August** (**palhassa**)(**malabilhadàs**) *sm*  
**Augustament** *adv*

Augustinien: **Augustinian-a** *adj* **Augustinisme** *sm*

Aujourd'hui: **Uèi**, **duèi**, **uòi**, **uèl**, **bèi**<sup>(Tam)</sup>, **oèi**, **iòi**, **ieui**,

(langue parlée) **auèi** <sup>(Quercy)</sup>, **duèi**, **aduèi** <sup>(Quercy)</sup>, **guèi**, **jorn d'uèi** <sup>(Quercy)</sup>*adv*

A partir d'aujourd'hui: **D'aquí'nfòra** *adv*

(Aujourd'hui je suis allé à la foire: **De matin soi anat a la fièira**)

A notre époque: **Al temps que sem**, **al jorn de uèi** *adv*

Au lieu de: **Al lòc de**, **en lòc de**, **en plaça de**, **a l'encura de** *loc prp*

Au lieu que: **Al lòc que**, **pulèu que** *loc conj*

Aulne, aune (Bétulacées): (Alnus glutinosa) **Vèrn**, **vèrnhe**, **vèrne**, **vèrni**, **vèrna**, **vernhat**,  
**vernhas** <sup>(M)</sup>, **vernhal** *sm* (Lim- **vernhaud**, **varnhier**, **vernhas** *sm*, **vernha**, **vernhe**,  
**vernhauda**, **vernhasa** *sf*)

**Vernosa**, **verniera**, **vernhièra**, **vernadeta**, **vernedà**, **vernhedà**, **vernada**, **vernhasada**,  
**vernhasa** *sf*, **vernet** *sm*, (si rabougris) **vernacat** *sm*

Pousses, jeunes, palissade de: **Vernada** *sf*

Soutenir les berges par des vergnes: **Vernhar** *vt*

Aulopidés: **Aulopids** (**família de peisses de mar**) *sm plur* **Aulopifòrmes** *sm plur*

Aulx: **Alhs** *sm plur*

Au moins, du moins: **Al mens**, **almens**, **amens**, **pel pus mens** *adv*

Aumône: **Aumòina**, **almòina**, **aumòrna**<sup>(Av)</sup>, **caritat** *sf*, (petite) **aumorneta**<sup>(Av)</sup> *sf*

Aumônier: **Almoinièr-a**(-ièira<sup>(Av)</sup>), **aumonièr-a** (-ièira<sup>(Av)</sup>) *s*, **almoínós-osa**<sup>(Tam)</sup> *s-adj*

**Almoinariá** *sf*

Aumônier: **Almonièra**, **borsa** *sf*

Aunatois: **Aunadòia**-a (d'Aunat, Auda) *s-adj*

Aune (mesure): **Auna**, **alna**, **auneta** *sf* **Aunada** *sf*

**Aunar**, **mesurar amb l'auna**, **canar** *vt* **Aunat-ada** *adj* **Aunatge** *sm*

Aunée(grande inule, Inula helenium, composacées): **Luna campana**<sup>(Av)</sup>, **èrba ronhièra** *sf*

(Lim-Inula conyzae: **èrba de la pèsta** *sf*)

Auparavant: **Davant, de per abans** *prp-adv*

Auprès: **Pròp, prèp, près, a costat, al ràs, al ran, a ran** *adv*

Auprès de: **Al prèp de, al pròp de, al costat de, contra, al ràs de, vòra de, al ran de, prèp de, ran de, a tocar de, a la caus, tocant, al pè de** *prp, tocant adv*

Auquel: **Al qual, que li, a laquala** *pron rel*

Aura: **Aura** *sf*

Aurèlie (méduse): **Aurelia** *sf*

Auréole: **Aureòla, areòla** *sf*, **nimbe** *sf*    **Aureolar, nimbar** *vt*  
**Areolat-ada, aureolat-ada, nimbat-ada** *adj* **Nimbifèr-a** *adj*

Auréomycine: **Aureomicina** *sf*

Auriantiacées: **Aurantiacèas** *sf plur*

Auricalcite: **Auricalcita (idrocarbonat de coire e zinc)** *sf*

Auricalque : **Auricalc, laton** *sm*

Auriculaire: **Det menèl, det coïn, det pi(t)chon, coïnel** *sm*, **auricular** *sm* **Auricula** *sf*

Auriculotemporal: **Auriculotemporal-a** *adj*

Auriculoventriculaire: **Auriculoventricular-a** *adj*

Auriculovestibulaire: **Auriculovestibular-a** *adj*

Aurifère: **Aurifèr-a** *adj* **Aurificacion** *sf* **Aurificar** *vt* **Aurós-osa** *adj*

Aurignacien: **Aurinhacian-a, aurignacian-a** *adj* **Aurignacian** *sm*

Aurillacois: **Orlhagués-esa** *s-adj* (d'Orlhac)

Aurique: **Auric-a** *adj*

Aurore: **Alba, auròra** *sf* **Auroral-a** *adj* (La punta de l'alba) **A las clicas** (Cahors) *exp* :À l'aurore

Auscultar: **Escotar, auscultar** *vt-vp* **Auscultacion** *sf*

Auspices: **Auspiciis** *sm plur*, **auspici, presagi** *sm* **Jos de bons auspiciis** *exp*

Aussi: **Tanben, ataben**(Av-Quercy-Tarn), **aitanben, atanben, tanplan** *adv-conj*, **amai**(Tarn) *conj*,  
**aitan, atan** *adv conj* (**Aitan polit que siaguèsses**),  
**aitanlèu, atanlèu** *adv conj* (**Vendrai atanlèu que se pòt**), **atanben que** *conj*,  
(non plus) **aitanpauc, atanpauc, tanpauc** *adv* (**I volguèt pas anar, ieu atanpauc**)  
Aussi bien: **Aitanben, ataben, aitaplan, «taplan»**(Av), **tanplan**(Av-Quercy), **«tapla», totun, benlèu, tanben**(Av) *adv* (**L'auriai tanplan fach**)(Taplan vendrai)(Tapla se pòt)  
Aussi bien que : **Tant mai que, tant pus que** *conj*  
(**Ieu tanben**) Et aussi: **e mai, amai** *conj* Aussi bien que: **Tan plan coma** *loc conj*  
Aussi...que: **Tan(t)** (voyelle)...**que, tan(t)** (consonne)...**coma, tan(t) ...de** *comparatif*, **per tant que, tant de** *loc rel* (**Tant de frèg que faguèsse, s'anava passejar**)

Aussière: **Aucièra, aucièira** *sf*

Aussitôt: **Aitanlèu, atanlèu, tot còp, sulcòp, de seguida, tot èuna, sul pic, tot d'una, quand e quand, tot d'un temps, de lèu, tanlèu**(Av), **tant e quand, tant e lèu, tot d'un temps, dès, entre, tre, entre, sul còp, marvés** (arch), **sens balançar, desièc, quand e quand, subran, tant e quand, d'ausida, adesara, tot ara, totara, de tira, d'arrèu, tot de tira, a pena**(Av) *adv* (Après l'adverbe **tanlèu** le verbe se met à l'infinitif: **Tanlèu venir o farai ; tanlèu arriar de junara**)  
Aussitôt après: **Tanlèu aprèp, just aprèp** *adv*  
Aussitôt que: **Tanlèu, (en)tre,(en)tre que, tal punt/pont que, tal ponch que, tante quand que, quante quand, tot còp que, entre que, tre que, tal pont que, tant que, tant mai que, tant pus que, tanlèu que**(Av), **incontinent que, de tira que, quand e quand que, a pena que**(Av) *loc conj-pro*

Austénite: **Austenita (constituent micrografic de las fontas e dels acièrs)** *sf*

Austère: **Austèr-a, dur-a, severe-a**(Av) *adj* **Austèrament** *adv* **Austeritat** *sf*

Austral: **Austral-a** *adj* **Australian-a** *s-adj*

Australopithèque: **Australopitèc** *sm*



Autan (vent): **L'auta** (Av-Quercy) (Tarn), **l'autan, lo vent d'amont, lo marin** sm(voir vent)  
 Soumis à l'influence du : **Autanèl-a** (Av)adj

Autant: **Tant, tan, tant mai, aitanplan, atanplan, altretant, atretant, autant**(Av) adv,  
**aitant (aitantes, aianta, aiantas), atant (atantes, atanta, atantas),**  
**tan (tanta, tantis, tantas)** adj-pro (**Tant aimi** : je préfère)  
 (Serà tant de fach: Ce sera autant de fait) (**Tantas gents, tanta carn**)  
 (Son pas tantis, tantas coma son), **tan mai, tant pus** pro-adv,  
 (J'aime autant le vin: **Tant aimi/mai aimi/preferissi lo vin**)  
 D'autant : **Dont** adv D'a. plus que: **Encara mai que** loc pro rel  
 Autant que: **Tant coma** adv, **tan mai que, tan pus que** conj  
 Autant dire: **Tant digam** adv D'autant: **Atretant, egalament** adv  
 Autant de: **Tant-a** loc **Tant...tant** adv de quantité (**Tant n'a, tant ne vòl**)  
 D'a.plus que: **Tan mai. ..que, encara mai...que, tant pus ...que** loc conj  
 D'a.plus: **Aitant mai, tan plus** adv A.que possible: **Tant emai** adv  
 Pour autant que: **Per tan(t) que, per tal que** loc pro rel

Autarcie: **Autarquia** sf **Autarquic-a** adj

Autel: **Autar, altar** sm **Grand autar, mètre autar** sm A. de four: **Grasièra** sf

Authentique: **Lèime-a, autentic-a** adj **Autenticitat** sf  
**Autenticacion, omologacion** sf, (inform.) **autenticacion de messatge** sm  
**Autenticar, atestar, omologar, emologar** vt, **autenticar** vt  
**Autenticat-ada, atestat-ada, certificat-ada, emologat-ada** adj  
**Autenticadament**

Auteur: **Autor, faseire-a, fasedor-a, escrivan-a** s

Autisme: **Autisme** sm **Autista** s-adj **Autistic-a** adj

Auto: **Autò** sf **Autò-trucaira/tamponaira** sf

Autobus: **Carri, autocar** sm

Autocoupleur: **Autoacoblador** sm **Autoacoblar** vt-vp

Autoaccusateur: **Autoacusador-airitz, autoacusaire** s-adj **S'autoacusar** vp

Autoadhésif: **Autoadesiu-iva** adj **Autoaderir** vt **Autoadesiu** sm

Autoaffirmatif: **Autoafirmatiu-iva** adj **Autoafirmacion** sf **S'autoafirmar** vp

Autoagglomération: **Autoaglomeracion** sf

Autoagglutination: **Autoaglutinacion** sf **Autoaglutinina** sf

Autoagression: **Autoagression** sf

Autoaiguisé (lame): **Autodalha** sf

Autoalarme: **Autoalarma** sf

Autoaligner(s'): **S'autoalinhlar** vp **Autoalinhament** sm **Autoalinhador-airitz** adj

Autoalimentation: **Autoalimentacion** sf

Autoallergie: **Autoallergia** sf

Auto-allumage: **Auto-alucatge, autoalumatge** sm

Autoamputation: **Autoamputacion** sf

Autoamorçage: **Autoamorsatge** sm **Autoamorsaire-a** adj

Autoanalgésie: **Autoanalgesia** sf

Autoanalyse: **Autoanalisi** sf

Autoancrage: **Autoancoratge** sm

Autoanticorps: **Autoanticòrs** sm

Auto-antigène: **Autoantigèn** sm

Autoassurance: **Autoassegurança** sf

Autobiographie: **Autobiografia** sf **Autobiografic-a** adj **Autobiograf-a** s

Autobivalent: **Autobivalent (cromosòma que ven d'un univalent que s'es duplicat)** sm

Autoblocant: **Autoblocaire** sm

Autobus: **Autobús** sm **Autocarri** sm, **autocar** sm **Autocarrista (menaire o propietari)** s

Autocanon: **Autò-canon** sm  
 Autocaravane: **Autòrotlòta** sf, *autocaravana* sf  
 Autocatalyse: **Autocatalisi** sf **Autocatalitic-a** adj  
 Autocélébration: **Autocelebracion** sf  
 Autocensure: **Autocensura** sf **S'autocensurar** vp  
 Autocentrer: **Autocentrar** vt **Autocentrador-airitz** adj **Autocentrat-ada** adj  
     **Autocentratge** sm  
 Autocéphale: **Autocefal-a** (que relèva pas d'una ierarquia) adj **Autocefalia** sf  
 Autochenille: **Autò-canilha** sf  
 Autochrome: **Autocròm-a** s-adj  
 Autochtone: **Autoctòn-a** s-adj **Autoctonia** sf **Autoctonisme** sm  
 Autocinétique: **Autocinetic-a** adj **Autocinèsi** sf **Autocinetisme** sm  
 Autocircuit: **Autoescorreguda** (circuit toristic programat per unas personas) sf  
 Autoclave: **Autoclau** sm, **autoclau-ava** adj  
 Autocollant: **Pega-solet** sm  
 Autocollimation: **Autocollimacion** sf  
 Autocombustion: **Autocombustion** sf  
 Autocommutateur: **Autocomutator** sm  
 Autocompassion: **Autocompassion** sf  
 Autocompatibilité: **Autocompatibilitat** (capacitat d'autofecondacion) sf  
 Autocompensation: **Autocompensacion** sf  
 Autoconcurrence: **Autoconcurrència** sf  
 Autoconduction: **Autoconduccion** sf  
 Autoconscience: **Autoconsciència** sf  
 Autoconservation: **Autoconservacion** sf  
 Autoconsistant: **Autoconsistent-a** adj  
 Autoconsommation: **Autoconsomacion** sf  
 Autocontra : **Autocontracte** sm  
 Autocontrôle: **Autocontraròtle** sm **S'autocontrarotlar** vp  
 Autocopie: **Autocòpia** sf **Autocopiaire-a** adj **Autocopiant-a** adj  
 Autocorrection: **Autocorreccion** sf  
 Autocrate: **Autocrata** sm **Autocratia** sf **Autocratic-a** adj **Autocraticament** adv  
 Autocritique: **Autocritica** sf **Autocritic-a** adj **S'autocriticar** vp  
 Autocuiseur: **Ola de pression, autoclau** sm, **autocoseire-a** s-adj  
 Autodafé: **Autodafé** sm  
 Autodéfense: **Autodefensa** sf  
 Autodérision: **Autoderision** sf  
 Autodestruction: **Autodestruccion** sf **Autodestructor-tritz** s **S'autodestruir** vp  
 Autodétermination: **Autodeterminacion** sf **S'autodeterminar** vp  
 Autodictée: **Autodictada** sf  
 Autodidacte: **Autodidacte-a** s-adj **Autodidactic-a** adj **Autodidaxia** sf  
 Autodiffusion: **Autodifusion** sf  
 Autodigestion: **Autodigestion** sf  
 Autodirecteur: **Autodirector-tritz** s-adj **S'autodirigir** vp  
 Autodiscipline: **Autodisciplina** sf **S'autodisciplinar, s'autolimitar** vp  
 Autodrome: **Autodròm** sm  
 Autodynamique: **Autodinamic-a** adj  
 Autodyne: **Autodina**(produccion d'oscillacions que se superpausan al senhal radio) sf  
 Autoécole: **Autò-escòla** sf  
 Autoécologie: **Autoecologia** sf  
 Autoédition: **Autoedicion** sf **S'autoeditar** vp **Autoeditor-tritz** s-adj

Autoéducation: **Autoeducacion** *sf*  
 Autoélévateur: **Autoelevador-tritz** *s-adj*  
 Autoembrayage: **Autodesembragatge** *sm*  
 Autoépreuve: **Autoespròva** *sf*  
 Autoépuration: **Autodepuracion** *sf*  
 Autoérotisme: **Autoerotisme** *sm* **Autoerotic-a** *adj*  
 Autoestime: **Autoestima, autovaloracion** *sf* **S'autoestimar, s'autovalorar** *vp*  
 Autoexamen: **Autoexamèn** *sm*  
 Autoexcitation: **Autoexcitacion** *sm* **Autoexcitador-tritz** *adj*  
 Autoexplosif: **Autoexplosiu-iva** *adj*  
 Autofécond: **Autofecond-a** *adj* **Autofecondable-a** *adj* **Autofecondacion** *sf*  
     **S'autofecondar, s'autofertilizar** *vp*  
 Autofertile: **Autofertil-a** *adj* **Autofertilizable-a** *adj* **Autofertilitat** *sf* **S'autofertilizar** *vp*  
 Autofinancement: **Autofinançament** *sm* **S'autofinançar** *vp*  
 Autofocalisation: **Autofocalisacion (misa al punt automatica)** *sf*  
 Autofondant: **Autofondent-a (mineral qu'es de fusion aisada sens fondent)** *adj*  
     **S'autofondre** *vp*  
 Autofrettage: **Autofretatge** *sm*  
 Autogamie: **Autogamia** *sf* **Autogam-a** *adj*  
 Autogène: **Autogèn-a** *adj* **Autogènesi** *sf* **Autogenetic-a** *adj*  
 Autogestion: **Autogestion** *sm* **S'autogerir** *vp* **Autogestionari-ària** *adj*  
 Autogire: **Autogir** *sm*  
 Autognosie: **Autognosia (se meteís coneissença)** *sf*  
 Autogouvernement: **Autogovernament** *sm* **S'autogovernar** *vp*  
 Autogramme: **Autograma (messatge suls panèls autorotiers)** *sf*  
 Autographe: **Autograf** *sm* **Autograf-a** *adj* **Autografia** *sf* **Autografiar** *vt* **Autografic-a** *adj*  
 Autographisme: **Autografisme (reaccion de la pèl a d'unas agressions)** *sm*  
 Autographomètre: **Autografomètre (aparellh d'enregistrament automatic dels airals passejats)** *sm*  
 Autogreffe: **Autoempèut** *sm*  
 Autoguidé: **Autoguidat-ada** *adj* **Autoguidatge** *sm* **S'autoguidar, s'autodirigir** *vp*  
 Autohémolyse: **Autoemolisi** *sf*  
 Autohémorragie: **Autoemorragia** *sf*  
 Autohémothérapie: **Autoemoterapia** *sf*  
 Auto-immunité: **Auto-immunitat** *sf* **Auto-immun-a** *adj* **Auto-immunitari-ària** *adj*  
     **Auto-immunizacion** *sf* **Auto-immunizant-a** *adj* **S'auto-immunizar** *vp*  
 Auto-imposition: **Auto-imposicion** *sf*  
     **Autò-imposicions (taxas excessivas sus las autòs)** *sf plur*  
 Auto-incompatibilité: **Autoincompatibilitat** *sf*  
 Auto-induction: **Autoinduccion** *sf* **Auto-inductància** *sf*  
 Autoinfection: **Autoinfeccion** *sf*  
 Auto-inflammation: **Autoinflamacion** *sf*  
 Auto-injectable: **Auto-injectable-a** *adj*  
 Auto-inoculation: **Auto-inoculacion** *sf*  
 Auto-intoxication: **Autointoxicacion** *sf*  
 Autoinverseur: **Autoviraire-a** *adj* (**Fotocopiaira de papèl autoviraire**)  
 Auto-ionisation : **Auto-ionizacion** *sf*  
 Auto-isothérapie: **Autoisoterapia (metòde de medecina omeopatica)** *sf*  
 Autolâtre: **Autolatra s Autolatria** *sf*  
 Autolésion: **Autolesion** *sf*  
 Autolimiter (s'): **S'autolimitar, s'autodisciplinar** *vp*

Autolubrification: **Autolubrificacion** *sf* **S'autolubricar** *vp* **Auttolubrificat-ada** *adj*  
**Autolubricador-airitz, autolubrificant-a** *adj*

Autoluminescence: **Autoluminescència** *sf*

Autolyse: **Autolisi** *sf* **S'autolisar, se faisenar, se venar, s'apoiridir** *vp* **Autolitic-a** *adj*  
**Autolisat-ada, venat-ada, faisenat-ada** *adj* **Autolisat (resulta de l'autolisi)** *sm*

Autolysosome: **Autolisosòma** *sm*

Automate: **Automat** *sm* **Automacion, automatizacion** *sf*  
**Automatic-a, involontari-ària, mecanic-a** *adj* **Automaticament** *adv*  
**Automatizar** *vt-vp* **Automatica (sciència de l'automatizacio)** *sf*  
**Automatisme** *sm* **Automaticitat** *sf*

Automédication: **Automedicacion** *sf*

Automitrailleuse: **Autò-mitralhaira** *sf*

Automne: **Automne, auton**(Av), **tardor** *sm*, **darreirià, darrièira, davalada, prima d'ivèrn** *sf*  
Saison d'a.: **Autonada** *sf*  
**Autonenc-a, automnal-a, automnenc-a, autonièr-ièira** *adj*  
Fruit d'automne: **Auton** *sm* Récolte d'a: **Autonada** *sf*  
**Autonejar, automnejar, automnar** *vi* (Faire un temps d'a)  
**Automnejant-a** *adj*  
**Autonar, automnar** *vi*: Passer l'automne, profiter de l'automne

Automobile: **Automobil-a, autoamodat-ada** *adj*  
**Automobila (veïcul), autò, veitura** *sf*, **carri, automobil** *sm*  
**Automobilista** *sm* **Automobilisme** *sm*

Automorphe: **Automòrf-a (caracteristica de mineral)** *adj* **Automorfic-a** *adj*  
**Automorfisme** *sm*

Automoteur: **Automotor-tritz** *s-adj* **Automocion** *sf*

Automutilation: **Automutilacion** *sf* **S'automutilar** *vp*

Autonarcose: **Autonarcòsi, autoanalgesia** *sf*

Autonome: **Autonòm(e)-a** *adj* **Autonomia** *sf* **Autonomista** *s* **Autonomic-a** *adj*  
**Autonomisme** *sm* **Autonomicament** *adv*

Autonyme: **Autonim-a** *adj* **Autonimia** *sf*

Auto-oxydation: **Autooxidacion** *sf*

Autopalpation: **Autopalpacion** *sf* **S'autopalpar** *vp*

Autopathique: **Autopatic-a** *adj*

Autopersuasion: **Autopersuasion** *sf*

Autophage: **Autofag-a** *adj* **Autofagia** *sf*

Autoplastie: **Autoempeutatge** *sm*, **autoplastia** *sf* **Autoplastic-a** *adj*

Autopode: **Autopòde (axe vegetatiu de creissença indefinida)** *sm*

Autopolaire: **Autopolar-a** *adj*

Autopollinisation: **Autopollinizacion** *sf* **S'autopollinizar, s'autofecondar** *vp*

Autopolyploïde: **Autopoliploïde** *sm* **Autopoliploïdia** *sf*

Autopompe: **Autò-pompa (veïcul de pompièr)** *sf*

Autoporteur: **Autoportaire-a** *adj* **Autoportant-a** *adj*

Autoportrait: **Autoretrait, autoretrach** *sm*

Autoproclamation : **Autoproclamacion** *sf* **S'autoproclamar** *vp*

Autoprojecteur : **Autoprojector** *sm*

Autopropulseur: **Autopropulsaire-a** *adj* **S'autopropulsar** *vp* **Autopropulsat-ada** *adj*  
**Autopropulsion** *sf*

Autopsie: **Autopsia, docimasia** *sf* **Autopsiar** *vt* **Autopsiat-ada** *adj* **Docimastic-a** *adj*

Autopsychose: **Autopsicòsi** *sf*

Autopunition: **Autopunicion** *sf* **S'autopunir** *vp* **Autopunitiu-iva** *adj*

Autoradio: **Autò-ràdio** *sm*

Autoradiographie: **Autoradiografia** *sf*  
 Autoradiolyse: **Autoradiolisi (destrucció per se meteis)** *sf*  
 Autorail: **Autoralh** *sm*, **miquelina** *sf*  
 Autoréduction: **Autoreduccion** *sf* **Autoreductor-tritz** *adj*  
 Autoréférence: **Autoreferència** *sf*  
 Autorégénération: **Autoregeneracion** *sf* **Autoregenerator-tritz** *adj* **S'autoregenerar** *vp*  
 Autoréglage: **Autoreglatge** *sm* **S'autoreglar** *vp*  
 Autorégression: **Autoregression** *sf*  
 Autorégulation: **Autoregulacion** *sf* **S'autoregular** *vp* **Autoregulador-airitz** *adj*  
 Autorelaxation: **Autorelaxacion** *sf*  
 Autoréparable: **Autoreparable-a** *adj*  
 Autoreproduction: **Autoreproduccion** *sf*  
 Autoreversible: **Autoreversible-a** *adj*  
 Autoriser: **Permettre, autorizar, autorisar** *vt*, **autorizar** *vt-vp* **Autorizat-ada** *adj*  
     **Autorisacion, autorizacion** *sf*  
     **Autorizable-a** *adj*  
 Autorité: **Empèri** *sm*, **autoritat, credit, ponha** *sf*, (du maître) **mestriá** *sf*,  
     (les) **las autoritats** *sf plur*  
     **Far autoritat** *vi*  
     **Autoritari-ària, baronenc-a** *adj* **Autoritarisme** *sm* **Autoritàriament** *adv*  
 Autorotation: **Autorotacion** *sf*  
 Autoroute: **Autostrada, autorota, estrada** *sf* **Autorotièr-ièira** *adj*  
     Bifurcation qui part de : **Virada** *sf*  
 Autorythmique: **Autoritmic-a** *adj* **Autoritmicitat** *sf*  
 Autoscopie: **Autoscopia** *sf* **Autoscopic-a** *adj*  
 Autoségrégation: **Autosegregacion** *sf*  
 Autoservice: **Autoservici (restaurant que cadun se servís coma vòl)** *sm*  
 Autosexable: **Autosexable-a (que los mascles e las femelas son diferentas)** *adj*  
 Autosite: **Autosit (mostre que se sufís, per oposicion a parasit)** *sm* **Autositari-ària** *adj*  
 Autosome: **Autosòm (cromosòma opausat als eterosòmas sexuals), autosòma** *sm*  
     **Autosomic-a** *adj*  
 Autospore: **Autospòra (spòra eissida directament de la division internad'una cellula)** *sf*  
 Autostabilité: **Autostabilitat** *sf* **Autostabilizable-a** *adj* **Autostabilizacion** *sf*  
     **S'autostabilizar** *vp* **Autostable-a** *adj*  
 Autostérile: **Autoesteril-a, autosteril-a** *adj* **Autoesterilitat** *sf*  
 Autostop: **Autò-stòp, autostòp, autò-estòp** *sm*  
     **Autò-stopaire-a, autò-estopaire-a, autostopaire-a** *sm* **Far d'autò-stòp** *vi*  
 Autosubsistance: **Autosubsistància, autarquia** *sf*  
 Autosuccession: **Autosuccession** *sf*  
 Autosuffisance: **Autosufisència** *sf* **Autosufisent-a** *adj*  
 Autosuggestion: **Autosuggestion** *sf*  
 Autosynchronisateur: **Autosincronisador-airitz** *adj*  
 Autosyndèse: **Autosindèsi (apariament de los cromosòmas omològs)** *sf*  
 Autotampons: **Autòtrucairas, autòtamponairas** *sf plur*  
 Autotélie: **Autotelia** *sf* **Autotelic-a** *adj*  
 Autotest: **Autoespròva** *sf*, **auto-tèst** (anglicisme) *sm*  
 Autotomie: **Autotomia (mutilacion reflèxa d'un apendís per se tirar d'un malparat)** *sf*  
     **Autotomic-a** *adj* **S'autotomizar** *vp* (La coa de la claveta per exemple)  
 Autotopoagnosie: **Autotopoagnosia (dificultat a reconóisser las partidas de son quiti còrs)** *sf*  
 Autotracter (s'): **S'autotracter** *vp* **Autotractat-ada** *adj*

Autotransformateur: **Autotransformator** sm  
 Autotransfusion: **Autotransfusion** sf  
 Autotransplantation: **Autotransplantacion** sf, **auto -empèut** sm  
 Autotrempage: **Autotrempatge** sm **Autotremplant** adj  
 Autotrophe: **Autotròf-a** adj **Autotrofia** sf **Autotrofic-a** adj  
 Autotropisme: **Autotropisme** sm **Autotropic-a** adj  
 Autotypie: **Autotipia (metòde de reproduccion)** sf  
 Autour(oiseau): (Accipiter gentilis) **Astor, estor**<sup>(Tarn)</sup>, **rapinèl, aucèl de las polas**<sup>(Av)</sup> sm,  
**tartana** sf  
 Autour: **Entorn , a l'entorn, al ròdol** adv, (de) **a l'entorn de** loc prp  
 (Autour de lui :**A son entorn**)  
 Etre autour: **Environar** vt Aller a.: **Rondelejar** vi  
 Autovaccin: **Autovaccin** sm **Autovaccinacion** sf  
 Autovaleur: **Autovalor** sf **Autovaloracion** sf  
 Autoverseur: **Autoabocaire-a** adj **S'autoabocar** vp (**Los tombarèls éran autoabocaires**)  
 Autovecteur: **Autovector** s-adj  
 Autoxène: **Autoïc-a (parasit que complís tot so cicle sus la meteïsa planta)** adj  
 Autozoïde: **Autozoïd (mena de polip)** sm  
 Autre: **Otra, oltra** prp-adv, **autre-a, altre-a** adj, **alre, aure, als** pro ind, **los autres** sm plur  
**Autre còp** adv  
 Autre chose: **Quicòm mai, outra causa** adv  
 Sans autre chose: **Sans marrès**<sup>(Av)</sup> loc adv  
 L'autre jour: **Autrièr** adv  
 L'un après l'autre: **Tot arrèu, adereng, dereng, a fièch, un aprèp l'autre, a belh talh, apartièira, d'arrèu** loc adv Les uns les autres : **Los uns los autres**  
 Entre autres: **Demest els/elas, entre els/elas** prp  
 Autre part: **Endacòm mai** adv Rien d'autre: **Res mai** adv  
 (Les 2 autres: **Los autres dos/doas** exp) (10 autres années: **Autres detz ans**)  
 De temps à autre: **D'aquí entr'aquí, tot còp, de temps a autre** adv  
 Autrefois: **Antan, autres còps, altrecòps, autre temps, per temps, al temps vièlh, bel temps a, dins lo temps, a/un còp èra, del temps passat, ancianament, enrèire, d'aquí enrèire, çai enrèire**<sup>(Av)</sup>, **çai entràs**<sup>(Av)</sup>, **onganassas, de rèiretemps** adv  
 Une autre fois: **Tornarmai, un autre còp** adv  
 Autrement: **Autrament, senon, sinon** adv, **si que non, d'un autre biais** adv  
 Autrichien: **Austriac-a, austrian-a** s-adj  
 Autruche: **Estruci, destruci** sf  
 Autrui: **Autrú, los autres, los altres, autrui**<sup>(Av-1873)</sup> pron  
 (Le bien d'autrui: **çò qu'es pas nòstre** exp)  
 Autunite: **Autunita (fosfat d'urani e de calci)** sf  
 Auvent: **Tampat, balet** sm, (de boutique, église) **retaule, amban, «arban», embanc** sm,  
**teuladòta**<sup>(Tarn)</sup>, **rèiretaula, aubiaga, banca** (Cahors) sf,  
 (en façade de maison, sur une croix) **soslàupia, cobèrta** sf, **embanc, amban** sm,  
 (vide entre auvent et toit) **laissa**<sup>(Av)</sup>sf  
 Auvergnat: **Alvernhàs-assa** s-adj, **auvernhat-a, auvernhàs-assa** s-adj  
 (L'alvernhàs es una lenga)  
 Auxerrois: **Ausserès-esa** s-adj (L'ausserès fa lo vin de Caur)  
 Auxiliaire: **Pròdol, prodèl, prèdol, pròdiol** sm, **pròda** sf, **auxiliar-a, auxiliar** s-adj  
 Auxine: **Calina (ormona de creissença de las plantas), morfactina** sf  
 Avachissement: **Ablasiment, arossiment, afatonament, amochelament, amochonament, agroliment** sm, **ablasidura, patetariá** sf  
 Avachir: **Ablasir, afatrassir, afatonir, amochelar, amochonar, blasir, blesir, avacassir,**

**apelaudir, apolacrir** vt-vp, **s'aborrir**<sup>(Av)</sup>, **se desaborrir, s'embastardir** vp,  
**se desformat, s'agrolir, s'arrossir**<sup>(Av)</sup>, **s'aborrir, s'acarcavelir, s'apolacrir**<sup>(Av)</sup>, **s'apelaudir**  
<sup>(Av)</sup>vp,

**apetegar** vt-vi,

(dans un fauteuil) **s'afemorar** vp (**Afemorat-ada** adj) ,

(les chaussures) **agrolir, engarronar, engarronar** vt-vp, **engrolar** vt

**Molergue** S-adj, **fatrimèl-a, patòs, desformat-ada, flac-a, agrolit-ida, bròca, aborrit-ida, abastardit-ida, afatrassit-ida, arrossit-ida, embastardit-ida, patetejaire-a, musardejaire-a** adj

**Aver de sang de rabas** exp

Aval: **Aval** sm, **caplòra, capval, capbàs** sf

Vers l'aval: **Enaval, capval, caplaval, cap aval, aval, enaval, alaval, a caplòra, a capval, enlaval, la-fòra, lai-fòra, per enlà, per enlai** , **en sosbat/sobat, en contrabàs, capbàs** adv  
(Voir Vers l'aval)

En aval de: **En aval de** adv

Aller vers l'aval: **Anar contra capval, sègre la caplòra, s'abandonar a capval** exp

Avalaison, avalasse: **Torrentada** sf, **gaudre** sm

Avalanche: **Avalanca, colada, avalancada , davalada** sf, **avalancament, abausament, abausiment davalament, esbodenament, esbolh, esbolhament, esbolhadís** sm  
(Voir Éboulement, Effondrement)

**S'avalancar, s'emboşenar** vp, **escavelar, debordelar** vt

Avaler: **Engolir**<sup>(Av)</sup>, **engolar**<sup>(Av)(Tarn)</sup>, **engulir**<sup>(Tarn)</sup>, **gobar, avalar, envalar, embocar, empassar, golar, endavalar, trussar, engrepiar, ronflar**<sup>(Av)</sup>, **tregir, engolar, davalar, embiassar, empapussar, empelar, traisir**<sup>(Av)</sup>, **treisir/treijir**<sup>(Av-N)</sup>, **trahir**<sup>(Av-arch)</sup> vt, **englotir, englotar, empassar** vt-vp, **estunhar, estunir** vp, **tampir** vt-vi,

(du liquide) **forrupar, chimar** vt,

(gloutonnement) **rofiar, papar** vt-vi, **rofiar, empelar**<sup>(Av-SO)</sup>, **raisser**<sup>(Av)</sup> vt,

(de nouveau) **regolar, regaular** vt-vi,

(de travers) **s'engalhostar, s'enganossar, s'engalatar** (M) vp, , **tragir/trachir quicòm de travèrs**, (finir par avaler) **tragir, trachir, tregir** vt,

(goûlument) **degolhar, desgolhar, engolar, engolir, engulhar, chacar, endavalat** vt,

(faire a.une purge) **purgar** vt,

(l'esche) **engamar** vt(M), (sans mâcher, enfants) **papar** vt, (un os, un noyau) **enossar** vt-vp

(Vomir: **Desengolir** vt)

Qui avale goûlument: **Avalaire-a, galavard-a, golibaud-a, manjador-oira, golaire-a** s

Fait d'avalat: **Avalada** sf

**Avalat-ada, gobat-ada, engolit-ida, aterrit-ida** adj

Avaliser: **Avalar, avalizar** vt **Avalizaire, avalador** sm

A-valoir: **Acompte** sm

Avaloire: **Engolidor** sm, (de mulet) **sofra, sòfra** sf, (autre harnais) **reculament** sm

Avancer: **Avançar** vi-vp, **enançar, entançar** (Av)vt-vp, **progressar** vt, **se moure en avant** exp,

**far avant** exp, (la tête, le museau) **nasejar** vt, **morrejar** vt-vi,

(en besogne) **anantir, alantir**<sup>(Tarn)</sup>, **enantir** vt-vi, **sarrar** vp, (en relief) **èsser salhent-a** vi,

(travail) **entançar** vt-vp, **parar** vi, **enantir, enantar, despachar** vt-vi, **s'enançar** vp, **enantir** vt-vi-  
vt-vp, (difficilement) **rebalar** vt-vi,

(la main) **porgir, porjar** vt, (mettre en avant) **avantir, avançar** vt-vi,

(de l'argent) **bestraire** vi

**Enançament, esavant, avanci, avançament**<sup>(Av)</sup>, **enantiment** sm, **avança, progression** sf

**Avançat-ada, enantit-ida, anantit-ida, entanchat-ada** adj, (d'opinion) **avanciu-iva** adj,

(qui permet une progression aisée) **avanciu-iva, avancivol-a** adj, **avancívol** s,

(dans le travail) **entanchiu-iva, entanchívol-ivola, despachatiu-iva** adj

Avancée: **Avançada** *sf* D'avant-garde: **Avançaire-a** *s-adj*  
**Lo mai davant, lo pus avançat** *exp* (**Aquò aponcha pas un fus !:** ça n'avance à rien)  
 Avance: **Avança** *sf*, **enant, avanci** *sm*, **provision, prevision, anticipacion** *sf*  
 Être en avance: **Venir d'avant ora** *exp*  
 En a., d'a., par avance: **En anticipacion, d'avança, per avança** *loc adv*  
 Qui est en avance: **Debonorièr-ièira, dorièr-ièira** *adj*  
 S'a.en glissant: **Leguenar, lenegar** *vi* Etre en avance: **Èsser en avança** *vi*  
 Faire les avances: **Far los primièrs passes, (amour) far las ribas** *exp*  
 Qui avance vite: **D'entanche** *exp* Oter l'obstacle à l'avancée: **Desencalar** *vt-vp*  
 Avance !: **Sarra! , i !, vai !** *interj*, (pour bœufs) **tabí !** *interj*

Avanie: **Escarni, afront** *sm*

Avant: **Davant, avant** (espace) *prp-adv- sm*, **de davant** *adj*, (militaire) **front** *sm*,  
 (sport) **davant** *sm*, (temps) **abans, ent, puslèu, dabans** *adv-prp*  
 En avant: **Dià!, zo !, zon !, zop !, fai tirar !, anem !, ardit !, en avant !, arri !**(pour l'âne)  
 (Av), **i !** (Av), **à !, àrré** (Lot, Limousin, inverse pour l'Av), **aban**(Quercy), **n'anem !** *interj*, **enant, esavant,**  
**avant, en avant** *adv-interj*  
 (Avant hier: **Davantièr** *adv*) Par devant: **Esavant, de par davant** *adv*  
 Avant l'heure: **Abansora, avantora, davantora, denantora, enantora, nantora** *adv*  
 (Avant le jour: **Avant jòrn, dabans jòrn** *adv*) **Davant-darrièr** *adv*  
 (Prématurément: **Avant ora** *adv*) (**Avantbraç** *sm*)(**Davantièrassa** *adv*: Naguère)  
 (**Avantgost** *sm*) (**Avantgarda** *sf*)(**Avantdarrièr** *adj-adv*)(**Avantvèlha, davantvèlha** *sf*)  
 (**D'avant d'anar jaire** *exp*) **Davant morir** *exp* (**Davantièr** *adv*: Avant-hier)  
**Avant que, abans que, dabans que, davant que** *loc pro rel* **Abans de** *loc prp*

Avantage: **Benalha, proada** *sf*, **òps** *sm plur*, **pro, profèit, profech, profièit, profièch,**  
**avantatge**(Av), **benefici, talent, superiotat, utilitat** *sm*  
**Los avantatges** *sm plur*, **la benalha** *sf*

Avantager: **Avantajar, favorir** *vt*

Tirer avantage de quelque chose étranger à soi: **Gausir** *vt-vi*  
**Facultós-osa, avantatjós-osa, avancívol-a, abausissent-a, avantatjós-osa**(Av), **profechós-osa** *adj*, (caractère) **vanitós-osa, pretensiós-osa, presumtuós-osa** *adj* **Profeitasant,**  
**profechosament, avantatjosament**(Av) *adv*

Avant-bec: **Esperon, avantbèc** *sm*

Avant-bras: **Avantbraç, abansbraç** *sm*

Avantcale: **Avantcala** *sf*

Avant-centre: **Avantcentre** *sm*

Avant-clou: **Vira** *sf*, **vironèl** *sm*

Avant-corps: **Avantcòrs** *sm*

Avant-cour: **Primièra cort, avantcort** *sf*, **avantant** *sm*

Avant-coureur: **Precursor-a, premonitòri-òria, abanscorreire-a, anonciador-airitz,**  
**avantcorreire-a** *s-adj*

Avant-courrier: **Avantcorreire, precursor-oira** *adj*, **postilhon** *sm*, **davantcorreire-a** *s*

Avant-dernier: **Abansdarrièr-a-ièira, penultim-a, davant-darrièr-a** *adj*

Avant-dit: **Davandich-a, davandit-a** *s*

Avant-garde: **Abansgarda, avantgarda** *sf* D'avant-garde: **Avançaire-a, avanciu-iva** *s-adj*

**Avantgardisme** *sm* **Avantgardista** *s*

Avant-goût: **Abansgost, abanstast, avantgost** *sm*

Avant-guerre: **Abans-guèrra** *sf*

Avant-jour: **Abansjorn, davantjorn** *loc adv*

Avant-hier: **Ièr-delà, passat ièr, davant ièr, dela ièr** *sm-adv*, **abans-ièr, avant-ièr** (francisme) *sm-adv*

Avantif : **Aboriu-iva, premierenc-a, primieirenc-a, primairec-a, primarc-ga,**  
**primaic-aiga** *adj*



Avant-loge: **Avantlòtja** *sf*  
 Avant-mur: **Avantmuralha** *sf*  
 Avant-pays : **Avantpaís** *sm*  
 Avant-port: **Avantpòrt, avantbacin** *sm*  
 Avantportail: **Avantportal (glèisas goticas)** *sm*  
 Avant-poste: **Avantpòst** *sm*  
 Avant-première: **Session de presentacion, abansprimièira** *sf*  
 Avant-projet: **Plan preliminar, abansprojècte, avantprojecte** *sm*  
 Avant-propos: **Prològ, prefaci, portisson, abans-tast, avantprepaus, abanspropaus, capèl, avantpropaus** *sm*  
 Avant-scène: **Avantscèna, proscèna** *sf*  
 Avant-toit: **Fòraget, fòratech, fòratet** *sm*, **ala, capa, garlanda, passa** *sf*, **apendat, apenat** *sm*,  
 (sur la rue/séveronde) **garlanda** *sf* (**Fòragetar** *vt*)  
 Avant-train: **Avant-train, avantrain** *sm*  
 Avant-trou: **Abansclavèl** *sm*  
 Avant-veille: **Abansvelha, avantvelha** *sm*  
 Avare: **Ladre-a, escars-a, escàs-assa, estrechan-a, estreit-a, estrech-a, estequit-ida**(Av),  
**estacat-ada**(Av), **pelaud-a, sanon-a**(Av)(sordide), **tacan-a** *adj*,  
**amagaire, lop** *s*, **avar(e)-a, avariant-a, primejaire-a, arravant-a**(Av), **arrapaire-a**(Av) *s-adj*,  
**ratàs, rapiat, cagadur, cagasec, cagasarrat, cagamalhas, cachamalhas, cagadenièrs,**  
**racadenièr, sarramalhas, cagaprim, cusson, cosson, focharro, perre, perro** *sm*,  
**cunhat-ada, arracat-ada, dardenaire-a, sarrat-ada, focharon-a, just-a, pacre-a,**  
**estrissan, pegós, prim-a, cuolsarrat-ada, cuolrimat-ada** (*lp*), **crassut-uda** (*lp*), **sarrat-ada,**  
**canin-a, rabinat-ada**(Av), **rascàs, raspa, raspinaire-a, arpièr-ièira, gostasolet-a, pacre-a,**  
**rascanha** *s-adj*, **racós-osa, avariciós-osa, avareciós-osa, tenent-a, lordàs-assa**(Av) *adj*,  
**primejaire, pimautièr-a**(Av), **esquichabonheta, perro, perre, rapiamus** *sm*, **arrabant-a,**  
**tissós-osa**(Av), **quisson-a**(Tarn) *s-adj*,  
**pescamona, pissavinagra, pissaprim, premsabrocàs, prensabrocàs, rascanha,**  
**rasclamilhàs, raicivada (que rai una mesura comola, çò qu'es pas a far)** (Av),  
**raspilhaire, sanon, sarraliards, sarrapiastras**(Av) (Tarn), **rostega, sarradosilh, ladre,**  
**chiche/ chichet** (Avey, vx)(conservé dans l'expression **beure a chichet**) *s*,  
 (à ne pas prêter le mâle à la lapine du voisin) **esquichanchòia, esquichabonheta,**  
**esquichafiga, esquichalevam, esquichasardas, esquichapet** *s*, **lordàs-assa, subravar-a** *adj*,  
**avareciós-osa, avariciós-osa, avariant-a** *adj*  
 (Es de marrida dessarra *exp*: C'est un rat)  
**Ladritge, estacadura, rastelitge** *sm*, **pacretat, estacament** *sm*, **avarécia, primor, tacanariá,**  
**tacandariá, avarícia, crassariá, ladrariá, ladrièira** *sf*  
**Avarament, avariciosament** *adv*  
 Lésiner: **Avarejar, raicinejar, mesquinejar, rastelejar** *vt* Agir avec avarice: **Pissar prim** *vi*  
**Èstre a pas prestar lo mascle a la lapina del vesin** *exp*, **cuquetar** *vi*  
 Avarie: **Avaria** *sf*, **auvari, mescap, tirolet** *sm* **Avariar** *vt*  
 Avatar: **Avatar** *sm*  
 Avec: **Amb, ambé, damb, dambe, emb, «and», «ande», «end», amé**(Tarn) *prp*,  
 (d'avec) **de** *loc prp*  
 Aveindre: **Atocar, ajar, avencir, aver** *vt*, **avitar** *vi*  
 Aveline: **Avelana** *sf* **Avelanièr** *sm*  
 Aven: **Avenc**(Av), **aflat, angost, tindol**(Av), **balç, bauç, bosoire, cafoire, clòp, ragàs, cròs**(Av),  
**crot**(Av), **davalenc, desbalenc, embauç, degolau precipici, embauçador** *sm*, **cavalha,**  
**caunièira, iga, cauna, crosa, embauçada** *sf*,  
 Avenant: **Graciós-osa, jaurèl-a, miste-a, agradiu-iva, afable-a, avenent-a**(Av), **alegorant-a,**

**alugorant-a, alugurant-a**(Av), **bravet-a, corós-osa, cafinat-ada, miste-a, gent-a, polit-ida**  
adj,  
(plus que de raison) **subravenent-a** adj,  
(droit) **acte adicional** sm, **avenent-a** s-adj  
A l'avenant: **En armonia, en acordança, en acòrdi, en proporcion** loc adv  
Redevenir avenant : **Se desengaunhar/se desengonhar** (Av)vp  
Avènement: **Aveniment, adveniment** sm, **venguda** sf  
Avenir: **Avenir, avenidor, edevenidor, venidor, futur** sm,  
(à l'avenir) **d'ara endavant, d'aici endavant, d'aici'n-lai** (Tarn) loc adv,  
(droit) **citacion, intimacion** sf  
Qui doit arriver: **Avenidor-oira, futur-a, venidor-a** adj **Avenent-a** adj: Prochain  
Avent: **Avent** sm  
Aventure: **Aventura, desmargadura, espingada, escorreguda, escapada, espampanada** sf,  
**tirolet, espinguat, auvari** sm,  
(bonne aventure) **bonaventura** sf, **bonastre, benastre** sm(**Dire la bona aventura**)  
**Aventurar** vt-vi-vp, **riscar, azardar** vt-vp  
S'aventurer: **Fortunejar** vi, **s'avarar** vp **Aventuraire-a** s  
**Aventurisme** sm **Aventurista** s-adj  
**Aventurós-osa** adj **Aventurièr-a-ièira, cèrcafortuna, naslevat-ada, ardimand-a, ausard-**  
**a** s-adj  
**Aventurament, arratge, aventurosament, azardosament** adv  
Aller à l'a.: **Errar** vi À l'aventure: **A bèl artabal, a l'azard, a l'aventura** adv  
(risqué) **Aventurat-ada, riscat-ada** adj  
D'aventure: **Per azard, per cas** loc adv (**N'arriva tantas...**(Av)exp)  
Aventurine: **Aventurina** sf  
Avenu : (Nul et non avenu: **Sens validitat, que compta pas** adj)  
Avenue: **Avenguda, liça** sf, **baloard** sm  
Avérer: **Averar** vt (**S'averar** vp) **Averat-ada, confirmat-ada** adj  
Avers: **Dreit/drech** sm, **cara** sf  
Averse: **Aigada** sf, **lavaci** (Av)sm, **esdracada, plujada/plejada**(Av) (Tarn), **ramada**(Av) (Tarn),  
**ramascada, raissa, revirada**(Av), **remascada, remasclada, remassada/ramassada**(Av),  
**reversada, ragentada, salsada**(Quercy), **gisparra, aversa**(Av-1873), **gisparrada, pissada,**  
**estorrida**(Quercy), **raissada/reissada**(Av), **plujada**(Av), **aversa**(Av) sf, **ruscle, gropàs, endeluvi,**  
**delavaci, enlavaci, picasson, pigasson, plujal, plujat, raissum, ruissat** sm,  
(petite) **ramadeta** sf, (courte) **rajada**(Av) sf,  
(forte) **granassa** sf, **esclafi**(Av), **lavaci**(Tarn), **aigaci** (Quercy), « **igassi/iassi** » (Av) sm,  
(violente) **clafada**(Av), **resclausada** sf,  
(qui donne des averses fréquentes) **versós** adj  
Faire une a.: **Lavassejar, lavassar, clafar, ruissar** vi  
Aversion: **Descaça, gripa, aversion, repugnança, repugnànça, repulsa, repulsion,**  
**aversion, aissa, asirança, esquivança, òdia** sf,  
**fasti, fàstic, fastic, òdi, tesic, tic, aborriment, asir**(Av), **desgost** sm  
Prendre en a.: **Enirar, aborrrir, desaborrrir** vt-vp, **espudir, asirar, eirar, afloquejar** vt-vi  
**Aver en òdi, prene en òdi, prene/cargar en asir**(Av), **venir en òdi** exp, **asirar**(Av), **detestar,**  
**repugnar** vt  
**Asirós-osa** adj  
Avertir: **Avertir** vt-vp, **prevenir, avisar** vt-vp, **assabentar, semondre**(pp **semost-a**),  
**alarmar** vt-vp,  
(de) **mandar** vt-vi, (impérativement) **somar** vt, (d'un clin d'œil) **engueitar** (Av)vt,  
(par un clappement de la langue) **lachintar**(Av) vi  
**Avertiment, avís, avertissement**(Av-1873) sm, **admonestacion** sf

**Avertit-ida, informat-ada, assabentat-ada, experimentat-ada, sagaç-a, semondut-uda, semost-a, avisat-ada** adj

Avertisseur: **Còrna** sf, **claxon, dispositiu d'alarma** sm

Aveu: **Confession declaracion, avoacion, reconeissença** sf, **averament** sm  
 De l'aveu de: **Segon l'opinion de** exp  
 Faire l'aveu: **Declarar** vt-vi (**Un òme sens escrupuls**)

Aveugle: **Cèc-cèga, cec-cega, òrb-a, bòrni-ia, (avugle-a, abucle-a-** formes parlées), **sup-a** adj, (petit) **orbet** sm, (animal) **suple-a**(Av) s-adj, **Cec-ga de naissença** s-adj  
 A l'aveugle/aveuglette: **De clucons, sens reflexion, a òrbas, de plegon, de plugon** loc adv

Aveugler: **Eissorbar, escalugar, emborniar, enlusernar, emborlhar, aguerlhar, aguerlhir** vt-vp, (**abuclar**) vt, **avogolar** (arch) vt, **far parpantèla (amb un miralh)** exp, (être presque aveugle) **borniquelejar** vi, (par le soleil) **desparpellar** vt-vi, (une voie d'eau) **tapar una via d'aiga** exp  
**Eissorbament, enborniament, abuclament**(Av) sm, (moment d'aveuglement) **emborniada** sf  
**Òrbament, cegament, abuclament** adv  
**Enlugrant-a, eissorbant-a** adj, **evident-a** adj  
 Calotte pour aveugler les chevaux: **Plega** sf

Aveulir : **Aflaquir, amolir, privar de voluntat** vt **Aflaquiment** sm, **apatia, abolia** sf  
**Abolic-a** adj

Aveyronnais: **Avaironés-esa, regazt-a, roergàs-assa** s-adj

Aviaire: **Aviar-a** adj

Aviateur: **Aviator-tritz, aviador-airitz** s **Aviacion** sm

Avicole: **Avicòla** adj **Avicultor-tritz** s **Avicultura** sf **Avicular-a (que s'avida d'aucèls)** adj

Avide: **Glòt-a, remolut-uda, cobés-esa, abramat-ada, avid-a, afric-a, aluctit-ida, arremolit-ida, alabre-a, golafre-a, galafre-a, golhafre-a** adj, (Voir aussi Goulu) (près de ses sous) **arpian-a, primfin-a, arpalhand-a** s  
**Goludesa, goludariá, remolítge, aviditat, cobesença, golardiá** sf, **goluditge, arremolítge** sm  
**Avidament, glotament, golardament** adv

Avifaune: **Avifauna** sf

Avignonnais: **Avinhonés-esa** s-adj

Avilir: **Avilir, degradar, agusir, agusardir** vt-vp, **umiliar** vt-vp, **despresar** vt-vp, **s'embastardir, s'aborrir** vp  
**Aviliment** sm **Avilissent-a, degradent-a** adj  
**Avilit-ida, umiliat-ada, degradat-ada, agusit-ida, despreat-ada, embastardit-ida, aborrit-ida** adj

Aviner: (S'adonner au vin) **S'envinassar, s'avinar, s'avinassar, s'avinatar** vp, (les futailles) **racar, singlonar, rasimar, mamelar, lambruscar, botelhar, reglanar, rapugar, afranquir** vi, **avinar, avinatar, avinassar, envinar, envinassar**(Av) vt  
**Avinament** sm  
**Avinassat-ada, avinatat-ada, bandat-ada, envinassat-ada** adj, (qui commence à être) **pelprés-esa** adj

Avion: **Avion** sm, **avioneta** sf, (à réaction) **gèt** sm **Avionaire-a** s **Avionica** sf **Aviacion** sf

Aviron: **Rem, roquet, aviron**(Av-1873) sm **Remaire** sm (voir Tolet)  
 Marchand, fabricant: **Remolat** sm

Avis: **Assabèr, avís, escuèlh, escuòlh, sentiment, vejaire, avejaire, assaber, avist/avit**(Av), **aubire** sm, **leçon, litçon, liçon, anóncia, notificacion, opinion** sf, (à mon avis) **a mon vejaire/avejaire** exp, (être du même avis) **èsser del dire de** exp, **s'endevenir** vp

(A mon escient)(A mon vejaire)(Soi de ton dire)

Etre d'avis: **Estimar** vt-vi-vp

Aviser: **Assaber** vi, **avisar** vt-vp-vi, **apercebre, devistar, aubirar** vt,  
**anonciar, notificar, advertir, conselhar** vt, (s') **s'entrachar se mainar, s'avisar** vp,  
(s'a. de) **se trachar de, se dar trach, se mainar de** vp, (être avisé) **s'escotar** vp  
**Èsser òme de bona dicha** exp  
**Avisaire-a** s **Avisada** sf **Vesat-ada, avisat-ada, abiaissat-ada** adj, **artèra** s-adj

Aviso: **Avisò** sm

Avitailler: **Avitalhar** vt **Avitalhament, provesiment** sm **Avitalhaire** s

Avitaminose: **Avitaminòsi** sf

Avivement: **Avivament (tecnica cirurgicala)** sm

Aviver: (exciter) **Atisar, reviudar(fuòc)** vt, **avivar, vivificar** vt,  
(activer le feu) **avivar, avidar, empusar, empurar, atisar, reviudar** vt,  
(envenimer) **enverenar, irritar, amalir, amalar** vt  
**Avivaire** smf **Avivatge** sm **Avivable-a** adj

Avives des chevaux(parotidite): **Òras, òrras, vivas** sf plur

Avocat: **Avocat** sm, **avocata, avocairitz** sf, **mèstre, mèstra, òme d'afars** sm, **raubalong-a** s,  
(avocaillon) **avocadèl** sm, (défenseur des intérêts d'autrui) **raisonador** sm  
**Avocatalha** sf

Faire l'avocat: **Avocassar, avocatejar** (Tarn) vi **Avocassier-a** adj

Avocat (fruit): **Avocat** sm **Avocatièr** sm

Avocette (Recurvirostra avosetta): **Bèc d'alzena** sm

Avoine: (Avena sativa, Graminacées) **Civada, avena** sf (Lim- **avena, civada** sf)

Donner de : **Civadar, acivadar** vt

(Champ de) **Civadarià, avenièira, civadièira, civada** sf, **civadar, civadat** sm

**Civadat (recòlta)** sm **Civadièr-ièra** adj

Folle avoine (Avena fatua) **Civada bauja, civada fòla, arratja, (civada) coguola** (Lot),  
**civada peluca**(Av), **palhòla, romèga, verandà, crèba sac, coiola** (Cahors, Av), **coiora**(Av) sf,  
(**briaga/abriaga/biraga**, appellations par confusion avec l'ivraie), (**balca, balquina,**  
**virosta, birosta**, confusion avec d'autres Graminées) sf (Lim- **piaula, piauleta, avena**  
**fòla/fada/sauvatja/piaula, avenassa, fenassa, civada fòla/bastarda/sauvatja/faussa** sf,  
**piaulon** sm)

(A.barbata) **araja, coguola, coguola, civada sauvatge** sf **coguol** sm,

Avoine élevée(Arrhenatherium elatius ex Avena elatior, fenasse, fromental): **fromental** sm,  
**fromentala, palhòla, fenassa** sf (Lim-**tassera, tasserada, faussa segle, trauca-sac** sf, **ave-**  
**maria, chapelet** sm)

Petite avoine(Trisetum sp): **Civadeta** s

Avoine dorée (Trisetum flavescens, T. aureum): **Civadon** sm, **civada jauna** sf

A. de printemps: **Civada marcesca/marença, civada de prima** sf(**Civada ivernenca**)

A.sauvage: **Fenassa** sf

Balle d'a.(voir balle)

Avoir: **Aver (auriam, auriatz), téner**(Av), **aguer, aguèdre, aveire**(Av),  
**avedre, possedir, possesir** vt, (**fòrma parlada**) **abure, avure**(Av), **avudre** vt, **joïr** (Av) vi  
(**Aver cinc ans, butar sos sesenta ans**)(**I a dètz ans**)(**Joir d'una bona santat**)

A. l'amour du lucre: **Alucrir** vt (**Aver/téner la pluèja**)(**Aver un raumàs/reumàs**)

Biens: **Denada, cabença** sf, **de qué, per qué, per de qué sant crespin, aver, avent,**  
**possession, riquesa, possessòri, Sant-Crespin**(Av-M), **fresquin**(Av-Larzac) sm

(**A manjat san crespin mai las alzenas**)

Avoir une éruption (dartres, allergie): **Emberbesir** vt-vp

Entamer son avoir: **Escornar** vt-vp Manger tout son avoir: **Manjar e beure sec**(Av)exp

Bien heureux d'en avoir: **Grand gaug de n'aver, plan aürós de n'aver** exp

En avoir assez: **N'aver tant qu'om ne vòl !, n'aver una bragada !, n'aver plenas cauças !, n'aver un confle !, n'aver son sadol !** interj

Avoisiner: **Avesinar, confrontar** vt **Avesinant-a, vesin-a** adj

Avorter: **Desabarir, desabalir, asortar**(Tarn), **avortar**(Tarn), **frachar, capitar pas, abortir** vi-vp, **afolar**(Av-O) vt-vp,

**s'espoldrar, s'espoldrar, s'espòutrar, s'espoutrar, s'espodrar, s'afolar, se desabalir, se blaçar, se bleçar, se desverdegar, se desverdiar, se denantorar**(Av), **se desantorir**(Av), **se desantorar**(Av), **se desabarir**(Av) vp, **frachar** vi, **despodelar/espodelar**(Av) vi-vp **capitar pas, abotir pas, prene mal** exp

(brebis) **desanhelar** vt-vp, (vache) **desvedelar**(Av) vi-vp, **desmairar** vt-vi,

(jument) **despolinar** vt-vp, (chat) **descatonar** vt-vp, (chèvre) **descabridar**(Av) vt-vp,

(truie) **desporcelar, despoçelar**(Av-SO) vt-vp

Avortement: **Asortament, asòrtament, avòrtament, avortament, abortiment, fracàs** sm, **aborcion** sf **Asortaira, matrona** sf

**Abortiu-iva** adj **Avortat-ada, afolat-ada** adj

Avorton: **Asorton, cagarilh, escòrbi, escòrfi, escòrpi, rebrèc, regacholon,**

**regostiolon** (Quercy), **avorton, asau,**

**creaturon, estèrlhe** (M), **cagalh, cagarèl, reguitnèu, reganèl, mièg-òme, sequeral** sm, **cagalha, cagarèla** sf,

(grossier) **fétus, cagarèl** sm, (de pomme ou poire) **quinquirilh**(Av-SE) sm

Avoué: **Mèstre-mèstra, avoat-ada**(Av), **procuraire-a** s, **òme d'afars** sm, **procura** sf

Avouer: **Avoar** vt-vi-vp, **conéisser, conóisser** vt-vi-vp, **reconéisser, reconóisser** vt-vp, **confessar** vt, **se declarar** vp, (fam.) **escutlar** vt-vi, **escudelar** vt-vi, **vojar la saca** exp,

(refuser de) **escondir** vt

Aveu: **Avoacion** sm **Confessable-a, declarable-a** adj

Avril: **Abril, abrial** sm **Peis d'abril** sm **Abrièl-a, abrilós-osa, abrilenc-a** adj

Les 4 derniers jours de mars et les 3 1ers d'avril marqués par gelées et averse: **vacairals, vacairils, los cavalièrs** sm plur

Avulsion: **Avulsion, extirpacion** sf

Avunculaire: **Avuncular-a** adj

Axe: **Ais (aisses), aissèl, aissòl, fusòl, axe** sm, **fusada** sf,

(de fer) **mandre** sm, **ceguinhòla, sanguinòla** sf, (de poulie) **per** sm,

(de machine) **torilhon, torrolhon** sm, (moteur) **arbre** sm,

(maths) **axe** sm, **axe de coordenadas** exp, **axe de las abcissas, axe de las ordenadas** exp

Centrar vt, **orientar, axar** vt **Axial-a** adj **Axat-ada** adj

Axile: **Axil-a** adj **Axillar-a, lateral-a** adj **Axifòrme-a** adj

**Axoïde-a** (que revèrta un axe o relatiu a la vertebra *axis*) adj

**Aximetric-a** (de simetria axiala) adj

Axénique: **Axenic-a** (que se developa en un environament esteril) adj **Axenia** sf

Axiologie: **Axiologia** (sciéncia de la rigor morala) sf **Axologic-a** adj **Axiologicament** adv

Axiome: **Axiòma** sm **Axiomatic-a** adj **Axiomaticament** adv **Axiomatizacion** sf

**Axiomatizar** vt

Axiomètre: **Axiomètre** (aparelh de navegacion) sm

Axiunite: **Axinita** (mineral de bòr) sf

Axiome: **Axiòme** sm **Axiomatic-a** adj

Axoïs: **Axadòi-a** s-adj (relatiu-iva a Axat d'Aude)

Axololt: **Axolòt** sm

Axone: **Axòn(e)** sm

Axonométrie: **Axonometria** (representacion geometrica en 3 dimensions) sf

**Axonometric-a** adj

Axonomorphe: **Axonomòrf-a** (doublet de pivotant-a por las raiças) adj

Ayant-cause: **Eretièr, legatari** sm Ayant-droit: **Possessor d'un drech** sm  
 Ayatollah: **Aiatolà** sm  
 Azalée: **Azalèa** sf  
 Azerbaidjanais: **Azerbaidjanés-esa** s-adj  
 Azeri: **Azèri** sm-adj  
 Azerole: **Cassanèla, pometa de dos clòsques, azeròla, aseròla, censòla, cerisòla** sf,  
**botelhon d'Espanha, botelhon** sm  
 Azerolier(Crataegus azarolus ruscinnensis, Rosacées): **Pometièr, azerolièr, aserolièr**,  
**botelhonièr, cerisolièr, argerolièr** sm  
 Azimut: **Azimut (grafia preconizada), asimut** sm  
**Azimutal-a** adj **Azimutat-ada, caluc-ga** adj  
 Dans tous les azimuts: **Dins totas las directions** exp  
 Azoïque: **Azoïc-a** adj  
 Azolla (Marsiliacées, plantes aquatiques): **Azòla** sf  
 Azoospermie: **Azoospermia (abséncia totala d'espermatozoïdes)** sf  
 Azote: **Azòt(e), asòt(e)** sm **Azotat, nitrat** sm **Azotit, nitrit** sm **Azotat-ada** adj **Azotic-a** adj  
**Azotacion (plantas e otras especias)** sf **Azotemic-a** adj  
 Azoteux: **Nitrós-osa, azotós-osa** adj **Azotimètre** sm **Azotomètre** sm  
 Azotique: **Nítric-a, azotic-a** adj **Azotizar** vt **Azotur, nitrur** sm  
**Azotobactèr** sm **Azotobacteriacèas** sf plur  
**Azotemia** sf **Azotorrèa** sf **Azoturia** sf  
 Aztèque: **Astèca** s-adj  
 Azur: **Asur**<sup>(Av)</sup>, **azur (grafia preconizada), blau celèst** sm,  
 (bleu d'azur) **blau de Prússia, blau de cobalt, blau d'otramar** sm  
**Asurar**<sup>(Av)</sup>, **azurar, blanquir lo linge amb una pèira d'azur** vt **Azuratge** sm  
**S'azurar** vp **Azurejar, asurejar** vi  
**Asurenc-a, azurenc-a, cerulenc-a** adj **Azurat-ada** adj  
**Asurin-a, azurin-a** adj: Qui tend vers l'azur  
 (Pèira d'azur : *Lapis-lazuli* o azurant/produit per blanquir lo linge)  
 Azurite: **Azurita** sf  
 Azurophile: **Azurofil-a (colorat en porpre per l'eosina d'azur)** adj  
 Azyme: **Azim-a, asim-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj

## B

B: **be** sm (plur **bes**)  
 Bah!: **Ba!** interj  
 Baba: **Embaboquit-ida** adj, (gâteau) **babà** sm (Voir Ahuri)  
**Èsser embaboquit-ida, èsser monhe-a, èsser moquet-a, èsser baba** (francisme) vi  
 Babil-babillage: **Babilh, barbalh, ralh, sòrga, barjum, parlum, babilhum** sm, **lenga**<sup>(Av)</sup>,  
**charra, basilha, barja** (Av-M) sf,  
 (oiseaux, eaux) **cascalh, gasalh** sm  
**Lengard-a, lengatièr-ra, lengaud-a, lengut-uda** adj  
 Babillard: **Cascarèl-a, parolièr-ièra** s, **tarabastèl, baralhaire, barjacaire-a, charaire-a**,  
**japaire-a, barataire-a, lengatièr-a, lengut-uda**<sup>(Tarn)</sup>, **babilhard-a**<sup>(Tarn)</sup>, **barbalhaire-a**,  
**barbalhièr-ièira, cascarelejaire-a(lo mai per las filhas)** (Av)s-adj, **(gros) favaràs-assa** adj,  
 (petit) **atarèl-a, japarèl-a, cascarèl-a** (Av)s, (et étourdi) **cascabèl** (Av) sm, (de moulin-clapet)  
**fusòl, fusòr, chabalon** sm

Babiller: **Babilhar, barbalhar, baralhar, basilhar, charlejar, favelar, gasalhar, parlufejar**<sup>(Av)</sup>, **parlotejar, bargar, barjar, barjacar, bargolhar, bargalhar, parlotejar, babilhejar, baratar, baratejar, lalejar, bargolhar, bartavelar**<sup>(Av)</sup>, **charlar** vi, **pialhar**<sup>(Av)</sup>, **pigalhar, batalhar, varalhar, bregar, bargar** vt-vt, (sans arrêt) **babilhejar, bargatejar, bregatejar, pepelejar, bretonejar, charlejar** vi, (eau, oiseau) **cascalhar** vi-vt

**Babilhaire-a, barbalhaire-a, batalhaire-a, charlaire-a, gasilhaire-a, bargolh-a, babilhard-a, lengard-a, pialhaire-a**<sup>(Av)</sup>, **verlenga**<sup>(Tam)</sup> s, **barjaca** s, **barjacaire-a** s, **babilhejaire-a** s

Commencer à babiller: **Gasalhejar** vi

**Babilhatge, gasalh, pialhadis, babilhadís, barbalh, babilh, bèc** sm, **basilha, favèla, parlada, parlicada, pialhada, barjada, parlariá** sf

Babine: **Babina, pòta, lhabra, brega, potarra, potarassa, barga, morda** sf, **mordas, potarras, mordas/mordassas**<sup>(Av)</sup> sf plur, **pòt** sm, (les) **mofidor** sm, **paissedors** sm plur

**Babinejar** vi: Se frotter les babines

Babiole: **Babòia, babòla, fotesa**<sup>(Av)</sup>, **pachocariá, secotesa/sacotesa**<sup>(Av)</sup>, **fotesa, senserigalha, babiòla**<sup>(Av)</sup>, **pachocariá** sf, **bambòrlhas** sf plur, **parpèla d'agaça, besucarieta, bagateleta, causeta, causòta, menudalha** sf, **peluc** sm (Voir Bagatelles)

S'occuper de babioles : **Fotrassejar/fotesquejar/cotrassejar/tondrassejar**<sup>(Av)</sup> vt

Babiroussa: **Babirossa** sm

Babord (gauche): **Òrsa** sf (**Anar à l'òrsa**) (**Venir a l'òrsa**), **babòrd (costat esquèr)** sm (**A òrsa e a poja/a babòrd e a tribòrd**)

Babouche: **Babocha** sf

Babouin: **Baboïn** sm

*Baby-foot*: **Fotbolet** sm

Babylonien: **Babilonian-a, babilonenc-a** adj

*Baby-sitter*: **Garda-nenon, garda-nenòta** s

Bac: (bateau) **Passacaval, transbordador, bac, passatge** <sup>(Quercy)</sup> sm, **balandra, barca** sf, (à char et bestiaux) **passa-cabal**<sup>(Av)</sup> sm, (récipient) **nauc, bac, binhon** sm, **caissa** sf, (voir Baquet), (niveau) **bachelierat, bac** (fr) sm

Baccalauréat: **Bachelierat, bachelieirat** sm **Bachelier-a (-ièira)** s-adj

Bachotage: **Embucatge** sm **S'embucar** vp, **preparar lo bac intensament** vi

Bacchanal: **Bacanal** sm, **orgia** sf **Bacanta(femna que s'adona a las bacanalas)** sf **Bacanalas(festas bacanalas)** sf plur **Bacanal-a** adj

Bacchique: **Baquic-a** adj

Baccifère: **Baccifèr-a** adj **Baccifòrme-a** adj **Baccivòr-a** adj

Bâche: **Tendolet, saile** sm, **flessat** (M) sm, **lençòla, tenda**<sup>(Tam)</sup>, **bacha, flassada** (M) sf, (à bétail bovin) **bacha** sf, (goudronnée de protection de marchandises sur pont de bateau) **tòc** sm **Cobrir, tendar, sailar, bchar** vt Fabricant: **Flessadièr, parador** sm

Bâcher une barque avec sa voile : **Teugar** vt

Bachot: **Barqueta, beta** sf, **barcòt, negafòl** sm, (exam) **bachelierat** sm

Bacille: **Bacil, bacille** sm, **bacillacèa** sf **Bacilifòrme-a, bacillifòrme-a** adj **Bacilar-a, bacillar-a** adj **Bacillacèas** sf plur **Bacilemia (infeccion per bacils), bacilòsi** sf **Bacilizacion** sf **Baciloterapia** sf **Baciloscopia (cèrca del bacil de la tuberculòsi dins los escopits e urinas)** sf **Baciluria** sf

Bacitracine: **Bacitracina (antibiotic)** sf

Bâcler: **Baclar, sabatar, tancar, barrar, barratancar** vt, **tarabastar, tarabastejar, trabastejar** vt-vi,  
(faire sans soin, voir sabreneider) **sanar, far a la lèsta, maganhar, sabracar, chapotar** vt-vi  
(C'est bâclé: **Es pas fach ni a faire** exp)

**Bacon**: **Bacon, tindelhon, lard salat** sm, **ventresca saladada, carnsalada** sf  
(Remarque : Mot occitan passé à l'anglais puis revenu par la mode au français)

**Bactérie**: **Bactèri** sm, **bacteria** sf **Bactericida** sm-adj **Bacterian-a, bacterial-a** adj  
**Bacteriologia** sf **Bacteriològ-a** s **Bacteriologic-a** adj **Bacterioteràpia** sf  
**Bacterioscopia** sf **Bacterioscopic-a** adj **Bacteroïde-a (que revèrta una bacteria)** s-adj  
**Bacteriacèas** sf plur **Bactericid-a** adj  
**Bacteridia(bacteria immobilis)** sf **Bacteriemia (invasion del sang)** sf  
**Bacterotòxemia (intoxicacion per las toxinas)** sf **Bacteriotòxina** sm  
**Bacteriocidia (bocèrta vegetala amodada per bacterias)** sf  
**Bacteriosi (tota malautiá bacteriala de las plantas)** sf  
**Bacteriocit (ematia que revèrta una bacteria)** sm **Bacteriocitòsi (lor preséncia)** sf  
**Bacteriofag** sm **Bacteriofagia** sf  
**Bacteriolisi (destrucció)** sf **Bacteriolisina (anticòrs)** sf  
**Bacteriolit (agent destrucciu)** sm **Bacteriolitic-a** adj  
**Bacteriostasi** sf **Bacteriostatic-a** adj  
**Bacteriopexia (fixacion dins l'organism)** sf **Bacteriopexic-a** adj  
**Bacteriotròp-a (que se fixa sus)** s-adj **Bacteriotropic-a** adj **Bacteriotropina** sf  
**Bacteriuria (preséncia dins l'urina)** sf

**Baculites (céphalopodes droites du Crétacé)**: **Baculit** sm

**Baculométrie (mesure par bâton gradué)**: **Baculimetria** sf

**Badaud**: **Badaluc-luga, badabèc-a, badaire-a(Tarn), badèc-a, badau-badauda, badiòl-a, badaruc-a, baderla(Tarn), regardador-dairitz, vaganaud-a** s-adj,  
**mastanècas** adj, **patalé, tatinàs** sm, **badèrta, camel-a(Av), cimèca** (Av) S  
Faire le badaud: **Baducar, badarelar, badar(Tarn), badaudar, badejar, musardejar** vi, **levar las miquelas** exp, **dugar, aucelejar, nicolejar/nicorejar(Av)** vi, **s'apecchalar** vp, **becar, bequejar, groar, morrejar** vt-vi,  
(admirer bêtement) **belar, bialar belejar, belegar, camelejar(Av)** vt-vi  
**Baducariá, badocariá, bada, gaita, camalada** sf, **badalitge, gach** sm  
**Apechalat-ada** adj

**Baderne (marine)** **Badèrna** sf, (vieille b.) **vièlh cròc** sm

**Badiane(Magnoliacées, Illicium verum)**: **Anís estelat** sm, **badiana** sf

**Badigeon**: **Pintura diluada dins d'aiga** exp **Badigeonnage**: **Blanquiment, enlusiment** sm  
**Blanquir, enluser, pénher amb de pintura a l'aiga, esparboirar(Quercy)** vt, **untar, ònher** vt

**Badinage-Badinerie**: **Badinatge, amusament, jòc, batifolatge, colhonatge, ralhadí,**  
**vesadum, fadum, folastrejum** sm,  
**badinariá, colhonada, trufariá, facècia, babòia, galejada, badinada, fadejada,**  
**badinèsta, badinada, gandesada, bofonada, borgalada, burla, borla, botada, botarrada,**  
**desmargadura, espetorida, bordescada, esposcada, galejada, foligaudariá, esposcadura,**  
**fantonejada, folastrada, farsejada, gasconada, gòga, pantena** sf  
**Voligaudament, vesadament** adv

**Badine**: **Gimbla, cana, busqueta, gimbleta** sf

**Badiner**: **Fadejar (amb)** (Tarn), **batifolar, fantaumejar, galejar(amb), tatinar, foligaudejar, jogar, colhonar, badinar, fadinejar(Quercy), adejar, folastrejar, ralh** vi-vt, **colhonejar, farsar, farsejar/farcejar(Av), gasconar, viètdasejar** vi, **frascar, trepar(Tarn)** vt,  
**vanejar, baugejar, marinijar(Av)** vi,  
(avec les garçons) **gojardar** vi,  
(fig, sans arrêt) **talonar, talonejar, burlar** vi, (tromper) **enganar** vt-vi



**Badin-a, badinaire-a, fadejaire-a**(Tarn), **farsejaire-a, foligaud-a, burtaire-a, burlièr-ièira, borlièr-ièira, burlador-oira, galejaire-a, faceciós-osa, beluguet-a, trufandier-a-ièira, trufarèl-a, trufaire-a, , truffet-a, talonaire-a, fantaumejaire-a, natre-a, cascarin-a, ralhaire-a, galejaire-a, falimard-a**(Av) adj, **tatinàs-assa s, truffet** sm

**Baffe: Bofa, teca, bornifla, morrada, mornifla** sf, **coflat, emplastre, pegàs, reviramarion, gautimàs, carpan** sm (Voir Claque, Gifle, Soufflet)

**Baffle: Panèl acostic, encastre acostic** sm, **baflè** sf

**Bafouer: Escarnir** vt-vi, **far un afront a** exp, **escarnir** vt-vp

**Bafouiller: Bretonejar** vi **Bretonejadís** sm **Bretonejaire-a s, manja-favas, macha-favas s**

**Bâfrer: Bofegar, pifrar, tortilhar, tortivilhar** vi, **godifiar, morfiar, tamponar, engolir, chapar** vt-vi, **godir, pellear** vt, **estopinar, emboiricar, empafar** vt-vp, **bafrar** vi , **manjar a crebapança/a conflapèl** exp

**Bofrida, tampona, bafrada**(lp) sf: **Goinfrerie Bofinatge** sm

**Bofalèsca, tampina, dardana, tampina** sf, **lep, bafral**(lp) sm

**Pifraire-a, chapaire-a, golarut-uda, bafraire-a, tamponejaire-a, bostifalhaire-a, papador-airitz, gulampe-a s**

**Bagage: Bagatge, fardual, equipatge** sm, **bagas, afetias** sf plur, (de toute sorte) **rabasta** sf

**Bagages: Forre, folre** sm, **bagas, rabastas, afétias/afetias** sf-plur, **d'atraces** sm plur

**Plier bagage: Fugir, far la mala, plegar botica, plegar paquet**(Av) vi, **desbagatjar** vt-vi

**Bagarre: Bagarra, batèsta, borrola, desborilhada**(Av), **batòsta, batusta, batadèsta** sf, (au cours de laquelle on se traîne) **trigossada** sf, (à mains nues) **manejada** sf

**Bagarrar** vt-vp, **se borrar, se pelejar** vp

**Bagarreur: Patacaire, batalhaire-a, batalhièr-a** s-adj

**Bagasse: Bagassa, prostituïda** sf

**Bagatelle: Babòia, babòla, bagatèla, pachocariá, besuca, barranquina, babiòla**(Av) sf, **parpèla, perpilha, perpièra, parpeluga, parpelega, perpelha, perpeluga, secotesa/sacotesa**(Av), **senserigalha, senseringalha, parpèla d'agaça, besucarieta, fatòrga, fotesa**(Av), **bagateleta, besucariá**(Tarn), **besucarieta, besegonha, cavilha, parpèla d'agassa, biscondilha, bordufalha** (Av), **menudalha, bachiquèla, bachiqueleta, chapotariá, patetariá, pocana, pontilha, puntilha** sf, (-s) **bambòrlas, bambualhas, bambuèlhas, bobilinas, parpèlas d'agaça, menudalhas, parrimèlas**(Quercy), **besucarietas, senserigalhas, sinsirimbaldas, bordifalhas, parrimèlas** sf plur, **primotiá** sf, **afar sentimental** sm, **relacion amorosa** sf, **parpèl, perpelh, perpilh, perpelhas, perpilhas** sm

(sexuel) **fotesa, bagatèla** sf, **colhonitge** sm (Voir Futilité, Vétille)

**Pachocar, baganaudar, fotrassejar**(Av), **cotrassejar**(Av), **fotesquejar**(Av-O), **tondrassejar**(Av) vi **Fotrassejaire-a, cotrassejaire-a s**

**Bagne: Galèra** sf, **banhe** sm, **trabals forçats** sm plur, **galèras** sf plur **Galèrian, forçat** sm

**Bagnole: Banhòla** sf

**Bagou-bagout: Japa, barjacada, charlariá, pachocariá** sf, **bagol** sm

**Bague: Baga, vira** sf, **anèl** sm **Baguer: Bagar, embagar** vt **Anelat-ada, medalhat-ada** adj

**Calibre à bagues: Baguièr** sm

**Baguenauder: Baganauudar, fatrassejar, tartiflejar, besucar, besuquejar, musar** vi

**Besuquejeire-a, fatrassier-ièira** adj

**Baguenaudier: (Colutea arborescens, Papilionacées, arbre à vessies, faux séné) Baganaudièr, faus sené, sené bastard** sm

**Baguenaude(fruit): Baganauuda** sf

**Baguette: Bròc, flage, flauge, flaugèl**(Av), **giscle, vergant, jòrg, juèrg, jorguet, bastonet, bleton, tocador, tocon, vige** sm, **jorgàs** sm,

**bròca, bagueta, flaja, flauja**<sup>(Av)</sup>, **flinga, cingla, ginguèla, gingèla, gimbla**<sup>(Av)</sup>, **jorguina, lata, tòca, verga, vèrga, blea, tòca, vergueta** *sf*,  
 (souple) **varengla, gimbla** *sf*,  
 (de bois refendue) **pèrna** *sf*, (de tambour) **maceta** *sf*,  
 (moulure) **motladura** *sf*, (de devin) **bròca (de devinaire-a o endevinaire-a)** *sf*,  
 (flexible de noisetier, à panier) **verdaula, verdola, bassa, vaissa** *sf*, (si grosse) **verdolàs** *sm*,  
**verdolassa** *sf*, (baguette à retourner les tripes pour le boudin) **tornabudèls** *sm*,  
 (de bois vert) **verdilh, verdilhet, verdilhon** *sm*, (si grosse) **verdilhàs** *sm*, **verdilhassa** *sf*  
 (de maître d'école) **busqueta** *sf*,  
 (de fusil) **rasclat, rasclador** *sm*

Bah !: **Ba !, ane !, an'!** (**anem!**), **vota!, oh votas!** *interj*

Bahut: **Baüt, gréand armari, còfre, ataüt** *sm*, (école, lycée) **gàbia** *sf*

Bai: (couleur) **Bai-a, baiard-a, baiòl-a, mascaret-a, panat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*, (clair) **robin-a** *adj*

Baiart: (Voir civière)

Baie: (géol) **Baia, bajaula** *sf*, (fruit) **grana, baia, aucanèla**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(construction) **fenèstra** *sf*, **alandament** *sm*

Qui produit des baies: **Baccifèr-a** *adj* A aspect de baie: **Baccifòrme-a** *adj*

Qui se nourrit de baies: **Baccivòr-a** *adj*

Baignade : **Molhatge, banh, banadhor, banhatge** *sm*, **trempea** *sf*

Propre à se b.: **Trempador** *sm*

**Banhaire-a** *s*

Baigner: **Banhar, alacar, colantar, lacar, molhar** *vt-vp*, **trempar** *vt-vi-vp*, **gofir, gasar** *vi*,

**aigatolar, chopar, eissagatar, engafar, gochopar, molegar** *vt*,

(de sueur) **ragentar de susor** *vi*, (à nouveau) **rebanhar** *vt*,

(se) **se gasar, se gassar, se gafar, se molhar, s'engafar, se trempar, se banhar** *vp*,

(dans la boue) **se gaulhassar, se gaulhassejar** *vp*,

(tenir trempé dans l'eau) **banhejar** *vt-vp*, **eissagar** *vt-vi-vp*,

(un cheval) **gasar, rabejar** *vt*

**Tremp-a, sòut-a** *adj* Baigné de pluie ou sueur: **Lent-a** *adj*

**Alacat-ada, banhat-ada, gaulhassat-ada, chòp-a, chopat-ada, nis-issa** *adj*

Propre à se b.: **Trempador** *sm*

**Banhaire-a** *s*

Baignoire: **Banhadoira** *sf*, (en bois) **cornuda** *sf*

Bail: **Encartament, encartament, balh** *sm*, **poliça** <sup>(Quercy)</sup>*sf*

**Encartar, balhar, donar, bailar** *vt*

B. à mi-fruit: **Gasalha, mitadaria** *sf* **Arrendaire-a, balaire-a, balhaire-bailaira** *s*

Bâillement: **Badalh, badadís, badalhal, badalhament, badalhum, badalhatge** *sm*,

**badalhada, badada, badadissa** *sf*, (petit) **badalhon, badalhòl** *sm*

**Badalhada** *sf* : Gros bâillement (**Aver los badalhs** *exp*)

Bâiller:(crispation du visage) **Badar**<sup>(Tarn)</sup>, **badalhar**<sup>(Tarn)</sup>, **baduscar, baducar, carcalhar** *vi-vt*,

**desbadaular** *vt-vp*, **pimpar** *vt*, **badarelar** *vi*, **se desglesir, s'esbadalhar, s'esbodenar,**

**s'escalofar** *vp*, (sans arrêt) **badejar** *vi*,

(aux corneilles) **dugar, « duar », badar** *vi*, **groar** *vt-vi*, **badar la figa** *exp*

(porte) **badar** *vi*, **èsser entredubert-a** *vi*,

(bois, montage, par séchage) **ressecar** *vt-vp*,

Qui baille aux corneilles: **Badaluc-a, badaire-a, musardejaire-a, badiòl-a, baducaire-a** *adj*,

**badòrra** *s*, (sans arrêt) **badarèl-a, badalhaire-a**<sup>(Tarn)</sup> *s-adj*

Faire bailer: **Esbadalhar** *vt*, **abadalhar** *vi-vt*, (bois, montage, par séchage) **ressecar** *vt-vp*,

Celui qui baille: **Badalhaire-a, badalhièr-ièira** *s* **Badalhant-a** *adj*

Bailli: **Baile** *sm*, **bailessa (femna del baile)** *sf*

**Balhiatge, bailatge** *sm*, **bailiá** *sf*

Bâillonner: **Badalhonar, emmoralhar** vt **Badalhon, badalhòl, badabèc** sm  
**Basalhonament, emmoralhament** sm

Bain: **Banh, trempador** sm, (grand) **trepadoira** sf **Banhada** sf **Banhaire-a** s  
**Banhadís-issa** adj **Banhat-ada** adj Lieu de rivière propre au bain: **Refrescador**(Av)sm  
**Banhièr-ièira (lo/la que ten los banhs)** s **Banhièira (airal de banhs)** sf  
Prendre un bain chaud: **S'estubar** vp (

Bain-marie: **Banh maria** sm

Baïonnette: **Baioneta** sf **Baionetada** sf

Baiser: **Poton**(Av), **bais, potet, potisson, baisòl** sm, **bicorlada, embaisadura** sf,  
(série de) **potonada** sf, (trop répétés) **morrejament** (Av)sm, **morrejadas** (Av-M) sf plur,  
(gros) **potonàs** sm, **potona, potèria, potèrta** sf, (volés) **blat de luna** sm,  
(petit, bisou) **potonet**(Av), **potonèl, besuc** sm, **potoneta** sf,  
(d'amoureux) **potoneta** sf, (de nouveaux mariés) **pan de nòvis** sm,  
(baisemain) **baisaman** sm  
**Baisament, morrejament** sm Habitude d'embrasser: **Potonariá** sf  
**Donar un potet** exp

Baiser, embrasser: **Potonar**(Av) vt-vp, **baisat, baiar, bocar** vt, **morrejar** vi, **far un poton** exp,  
(baisoter) **potonejar**(Av), **baisolejar (quitar pas de far de potonetas)** vt-vi-vp  
(avec amour) **potinar, potinejar** vt,  
(autre, vulgaire) **cardinar** vi, **far l'amor, trincar de las gautas**(Av) exp, **bicar, baisat,**  
**colhonejat, biquejar, gossatar, gossatejar, infirrar** vi, **fringar** vi-vt(**Fringatge** sm),(baiser  
vilainement) **lepassejar** vi-vt, (un objet sacré) **asorar** (Av)vt-vp (**Asoraire-a** s)  
Embrassade: **Baisada** sf **Baisarel-a** adj: Qui aime les baisers  
Qui embrasse: **Potonaire** adj-s, (souvent) **potonejaire-a**(Av) s-adj  
Baiser: **Baisat** sm **Besuc** sm: Petit baiser  
Baiser des nouveaux mariés: **Pan de nòvis** sm  
Manger de baisers: **Forrupar** vt

Baisse: **Baissa** sf, **demesiment, amerment** sm, (de contenu de tonneau) **sema** sf,  
(des prix) **amercadament, amercadiment** sm, **mòla** (Av)sf,  
(du niveau de l'eau) **capbaissada** sf  
**Baïssament** sm **Baïssista** sm

Baisser: **Aclatar, acaptar, endemenir** vt-vp, **baissat, amerment, amenir, abaissat** vt-vi-vp,  
**clinar, clenar, demenir, diminuir, merment, demesir, merment,**  
**verment, berment, verment, debrembar, tresvalar** vt-vi, **rebatre, corbar** vt,  
(se) se **baissat, se clinar, s'acaptar, s'acocolar, s'acocolir, s'acatar, s'acalar, s'agrouvar,**  
**s'agrovassar, s'acoatar, s'acorbar, s'acorbaissat, s'agorrufar, s'agorrufir, s'amatar,**  
**s'aglenar, s'aclapar** vp, (pour un besoin naturel) **se pausar** vp,  
(les prix) **recalar, tombar**(Av) vt-vi, **amercadar, amercadir** vi, **amerment** vt-vp  
(la tête pour boire, animaux) **s'acapar** vp (**Acapat-ada** adj),  
(le ton) **baissat la mèlsa** exp vi, (faire baisser) **desenantir** vt, **tombar** vi,  
(le volume, la quantité) **semar** vi-vt (**La mar sema**)  
**Aclatat-ada, acatat-ada, baissat-ada, acaptat-ada, acorbaissat-ada, amerment-ada,**  
**diminuit-ida, amenit-ida, clin-a, baissadet-a...** adj

Bajoue: **Gauta, gaunha** sf **Far la gaunha** exp: Faire la grimace

Bakélite: **Baquelita** sf

Bal: **Bal (amassada, luòc o accion de dansar), balèti** sm, **balòcha** sf,  
(masqué) **bal de masquetas** sm

Balade: **Passejada, excursion** sf, **torn** sm, (petite, d'enfant) **pamparrugueta**(Av) sf  
Se balader: **Trallar** vi, **se passejar** vp, **far un torn** vi

Baladeuse: **Lum passejadís** sm

Baladin: **Balaire, bofon, trasgetaire, sauta-en-banc, trepotin**(Av) sm, **baladin-a** s

Balafre: **Nafra, nhafra**<sup>(Quercy)</sup>, **nafla, sinhòca, cotelada** *sf*, **talh** *sm*

**Nafrar, nhafrar, sinhocar** *vt*, **far un talh** *vi*

**Nhafrat-ada, talhat-ada, nafrat-ada, cretat-ada amb un talh, gautabarrat-ada, sinhocat-ada, bafrat-ada** *adj*

Balai: **Balaja** <sup>(M)</sup>, **descelha, gença, balatge, escoba**<sup>(Av)</sup> *sf*, **balag** (gros) *sm*,

(gros) **escobassa** *sf*, (petit) **escobeta** *sf*, **balajon, escobilh, fretador**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(de genêts) **escoba, genesta** *sf*,

(de feuillage) **foal, foalhàs**(gros), **foalhon**(petit) *sm*,

(de chiendent) **gringon, gringon** *sm*, (de rameaux) **ramàs** *sm*, **ramasson** *sm*,

(de bruyère ou d'aubépine) **escaralh, burgal, brugal** *sm*, **escaralha** *sf*,

(mauvais b., **balaja de fornièr**) **escobàs, panarèl, fatràs** *sm*, **escobassa** *sf*,

(gros, vieux) **rasclaire, rasclàs**<sup>(Av)</sup>, **rasclèt**<sup>(Av)</sup>, **raspalh** *sm*,

(en buis pour l'aire de battage) **boissa** *sf*, **boisson, bugal, buèl, bruèl, bural, brualhe** *sm*, (de roseaux) **sesquilh, silenci** *sm*,

(de ramée, gros) **brondàs, brondèl, raspalh, foal** *sm*, (si petit) **brondasson, raspalhet,**

**raspalhon** *sm*, **raspalhona, raspalhata** *sf*,

(grand b.) **escobassa, balajassa** *sf*, **balajàs** *sm*,

(manche à, bout de manche à balai) **tedon** *sm*,

(petit b.) **escobeta** *sf*, **escobilh, balajon, escobet, escobilhon** *sm*,

(balai de four) **escodisson, escobàs** *sm*,

(de branchages) **ramon, ram** *sm*, **palhieiròla, boissa** *sf*, **brondasson** (si petit) *sm*,

(de fagot de ramée) **ramàs, raspalh, foal** *sm*, (lien de balai) **bolac** *sm* (**Bolacar** *vt*)

(vieux) **rasclatge, rasclaire, rasclàs** *sm*,

(gros, pour séparer la balle du grain) **bial, bugalh, bruèg, bruòg** *sm*, **bruèja, bruòja** *sf*, (à grain) **droeva, engranièira** *sf*, **droeve, rodable, ròl, rèl, ruèlh** *sm*,

(balayette) **espolseta, escobeta** *sf*, **bròssa** *sf*

Lier un balai: **Embolacar** *vt*

Balance: **Balança** *sf*, (peson, petite b.) **escandalh, escandilh** *sm*, **escandalhièr-ièira** *s*,

(romaine) **romana, verga** *sf*, **liural** *sm*, (bras de) **verga** *sf*,

(grosse romaine) **quintalièr** *sm*,

(petite romaine) **copèla** *sf*, (à un seul plateau, balance publique) **archimbèla** *sf*,

(poids de) **pomèl, pomon** *sm*,

(sorte de grosse balance) **timon** *sm*, (trébuchet) **trabuquet** *sm*,

(ce qui fait pencher la balance) **tombada** *sf*

(mercant o fabricant) **balançariá** *sf*, **balancièr** *sm*

Balance à écrevisses: **Balanças** *sf* plur, **remargon/ventruèl/remargue** <sup>(Av)</sup> *sm*

En balance: **Entredós, entremièg, en balanç** *adv*

Balancement: **Balandran, brançolament, dindòl, tràntol, trantòlh, trandòl, trantiment,**

**drandòl, balanç, balançament, brand, balançatge, bràndol, brandussatge, masant,**

**cigonhatge, embarandus** (de carreta) <sup>(Av)</sup>, **tressaut, ressaut, saquejadís, tràntus,**

**trintran**<sup>(Av)</sup> *sm*, **palussada, tranta, trantida, tranta** *sf*, (de la mer) **bidorsada** *sf*, (de berceau)

**breçada** *sf*, **breçadissa** (longa breçada) *sf*,

(hésitation) **esitacion** *sf*, **balançament** *sm*, **tranta, varejada** *sf*,

(des cloches) **brand, balanç, balin-balant** *sm*,

(comme une oie sa tête) **brandussariá** *sf*

Balancer: **Balançar, balancejar, balandrar, balandrejar, brandussar, brançolar** *vt-vi-vp*,

**abalandrar, arracar, brandilhar, brandalhar, barguinhar, brandar, cigonhar** *vt-vi*,

**jampar, jumplar, ninar, dindolar** *vt-vp*, (se) **trantar, trandolar, trantolar**<sup>(Quercy)</sup>,

**trantussar, trantolejar, brançolejar, oscillar, trantalhar, drandalhar, brimbala,**

**chancelar, conilhar, fluctuar, esitar, asimar/asemar**<sup>(Av)</sup>, **trantolejar, brandir, brandar** *vi*,

**se balançar, se bambolear, se bambonear, se colançar, se sostar, se pindolar**<sup>(Av)</sup>,  
**s'espindolar**<sup>(Av)</sup> vp,  
 (hésiter) **ventejar, esitar, bandejar, fintar, longuejar, esitar, soscar** vi-vt, **patetejar,**  
**patufejar, raisejar, varejar** vi,  
 (ne pas être en équilibre) **èsser en tintorèla** exp,  
 (comme une oie sa tête) **auquejar** vi, (d'un pied sur l'autre) **lallejar** vi,  
 (des hanches) **brandolar, brandolhar, auquejar de las ancas, anquejar** vi,  
 (se balancer en marchant) **se breçar** vp  
 Faire pencher la balance(être plus lourd que le contrepoids): **Entirar** vt  
**Dindolaire-a, trantolaire-a** adj **Trantolant-a** adj  
 Balancé: **Equilibrat-ada, balançat-ada, bandejat-ada** adj, (bien) **plan proportionat-ada,**  
**plan provesit-ida** adj, (secoué) **brandussat-ada, saquejat-ada** adj  
 En se balançant, en se dandinant: **Balin-balant, balandrin-balandram, balalim-balalam,**  
**baringa-baranga, bringa-branga** loc adv (S'en anar balin-balant) Qui balance des  
 hanches: **Brandacuol** s  
 Balan: **Balanç, brand** sm  
 Mettre en balance: **Sospesar, comparar** vt  
 S'en balancer: **Se'n fotre, se'n trufar** vp  
 Faire pencher la balance: **Entirar** vt  
 Balancier: **Volant, balancièr, pendul** sm, **barra** sf, (de puits) **balandran** sm  
 (voir Bascule, Cigogne)  
 Balancine: **Balancina** sf  
 Balançoire: **Combaissa**<sup>(Av)</sup>, **balançadoira, portica, capleveta, trandòla, trantòla, trantola,**  
**gimpòla, «cuol-leveta»** (Av), «capliu/caplèva» (Tarn), «copli-coplèva» (Av), **pindoleta**<sup>(Av)</sup>,  
**espindoleta**<sup>(Av)</sup> sf, **dindòl, drindòl, jompet**<sup>(Av)</sup> ( voir Escarpolette), **trantalh**<sup>(Av)</sup>, **trantòl**<sup>(Av-</sup>  
 Quercy), **tràntus**<sup>(Av)</sup>, **balançador, portica, pindolet**<sup>(Av)</sup>, **trin-tran**<sup>(Av)</sup> sm  
**Porticar** vt, **se porticar** vp  
 Balandran: **Balandran, balançament, balandrejament** sm,  
 Balane: **Balan** sm  
 Balanoglosse(Hémicordés): **Balanoglòs** sm  
 Balanoïde: **Balanoïde-a (que revèrta un agland)** adj  
 Balanophoracées: (Apérianthées parasites, plantes) **Balanoforacèas** sf plur  
 Balantidium(Infusoires de l'intestin, porc, homme): **Balantidi** sm **Balantidiòsi (diarrhèa)** sf  
 Balayer: **Balajar, balejar, boissar, escobar, escobilhar (las carrèrs)**<sup>(Av)</sup>, **boissar, curalhar,**  
**engranar, escombrar, escrombar, escombrilhar, escombriar, escribilhar** vt, **gençar** vt-vi,  
 (légèrement) **escobejar** vt, (grossièrement) **rasclar, raspalhar (amb un raspalh)** vt,  
 (les épis) **raspalhar, raspalar, raspalhejar** vt,  
 (avec un rameau) **ramar, bugalhar, aboalhar, netejar amb un ramèl** vt  
 (le grenier avec l'engranièira) **engranar** vt  
 (technique, physique) **explorar** vt Coup de balai: **Escobada** sf  
 Balayette: **Balajon, engranièiron** sm, **escobeta, esporgadoira, ramasseta** s  
 Balayeur: **Escobaire-a, engranaire-a, raspalhair-a, ronhair-a, balajaire-a,**  
**escobilhaire-a**<sup>(Av)</sup> s  
**Balajatge, escobatge** sm, (technique, physique) **escansion, exploracion** sf, (inform.)  
**repassada** sf  
 Tas de balayures: **Escobilhièr** sm  
 Balayer grossièrement: **Raspalhar** vt  
**Aboalhat-ada, bugalhat-ada, balajat-ada** adj  
 Balayeur de rues: **Descolhaire-a** s, (en général) **engranaire-a** s  
 Balayure: **Escobilhas**<sup>(Av)</sup>, **bordilhas, balajaduras, secossilhas, escombralhas,**  
**escombres**<sup>(Tarn)</sup>, **escrombes, escrombalhas, escuralhas, ordesons** sf plur,

**palhàs**<sup>(Tarn)</sup>, **engranadís**, **recuradís** sm plur,  
**balatjum**, **balajum**, **escobilhum**, **escobilhier**<sup>(Tarn)</sup>, **balajadís**, **rovilh**, **rolh**, **roelh**, **roilh**,  
**rulh**, **ruil**, **balatgièr**, **cafi**, **raspalhum**, **fardual/farduatge**<sup>(Av)</sup>, **rafatalh**<sup>(Av)</sup>, **garbàl**<sup>(Av)</sup> sm,  
**balajadura**, **bòrda**, **escobilha**, **gargalharia**, **escobadura**, **recura**, **ronha**, **vilaniá**,  
**escobada**, **rabalha**, **laissòla** sf (Voir Balai, Balayer)  
Dans les balayures: **Pel torrofle**, **pel balajum**, **per las escobilhas** exp

Balbutier: **Balbusejar**, **balbucejar**, **lalejar** vt-vi, **tartalhar** vi, **bargatejar**, **bregatejar**,  
**barbotir**, **barbotinar**, **barbotinejar** vi-vt,  
(enfants) **lalejar** vi, **pepelejar**, **barbolhar**, **barbolhejar** vi  
**Balbuda** sf, **tartalh**, **balbucejadís** sm: Balbutiement (Bègue: **Balbut-uda** adj)  
**Balbusejaire-a**, **lalejaire-a**, **barbotejaire-a**, **pepelejaire-a**, **bargolh-a** s  
**Bregatejat-ada**, **balbusejat-ada**, **lalejat-ada** adj

Balbuzard (Pandion haliaëtus): **Agla marina/boscatièra** sf, **gal pesquièr**, **balbuzard** sm,  
**tartana** sf, **tartaràs** sm

Balcon: **Balcon** sm, (couvert, avec accès par un perron) **bescaume**, **balet**, **peiron**, **bòlet** (Lot,  
Dordogne) sm,  
(faisant suite au perron) **bancor** sm

Baldaquin: **Pali**, **baldaquin**, **subrecèl**, **curbicèl**, **cubricèl** sm

Baleine(ts sens): **Balena** sf **Balénar** vt : Mettre des baleines **Balenat-ada** adj (Voir Corset)  
Baleineau: **Balenat**, **balenon** sm **Balenièr** sm, **balenièra-ièira** sf  
**Balenids** sm plur **Balenid** sm **Balenoïde-a** adj

Balise: **Gavitèl** sm, **balisa** sf, (inform.) **etiqueta** sf **Balisatge** sm **Balisar** vt

Baliste (poisson, Balistes carolinensis, Balistidés): **Espingola**, **balèsta**, **alabarda** sf

Balistique: **Balistic-a** adj, **balistica** sf **Balisticament** adv **Balistician-a** s  
**Balisticardiograf** sm **Balisticardiografia** sf **Balisticardiograma** sm

Baliveau: **Gachòla**, **gala**, **galha**, **galhost-a**, **pila** sf, **plançard**<sup>(Av)</sup>, **planson**<sup>(Av)</sup>, **plansòl**<sup>(Av)</sup>,  
**pinhon**<sup>(Av-N)</sup> sm, **arbre reservat** sm

Baliverne: **Farivòla**, **gaubiassa**, **proesa**<sup>(Av)</sup>, **senserigalha**, **futilitat**, **gandoèsa**<sup>(Av)</sup> sf,  
**contaralhas**, **birbalhas**, **bambòrlas**, **bambualhas**, **bagatèlas**, **parpèlas d'agassa**,  
**menudalhas**, **bobilicas**, **gandoèsadas**<sup>(Av)</sup> sf plur  
(Balhar la gaubiassa: Conter des balivernes)

Balkanique: **Balcanic-a** adj **Balcanizar** vt-vp **Balcanisacion** sf

Ballade: **Balada** (**poesia**, **cançon**) sf

Ballast: **Balast** sm **Balastar** vt **Balastatge** sm

Balle : (glumes, glumelles de céréales) **Pols** sf, (**polses** sm plur), **abèt**, **ac**, **ats**, **abès**<sup>(Tarn)</sup> sm  
(par ext, poussière), **polsa**, **pelhòl**, **òlfi** sm, **balòfa**, **laissòla**, **bolòfa**<sup>(Av)</sup>, **bofa**,  
**òlba** (Quercy), **òlva**, **òlfa**, **òfa**, **òba**, **òua** (variantes de **vòlva**), **pampalheta**<sup>(Av)</sup>, **vòlva**<sup>(Av)</sup>, **vòlfa**,  
**volòfa** (ces 3 pour la balle d'avoine surtout), **pelhola**, **pòfa**, **aròfa** <sup>(Tarn)</sup>sf, **ac(acs, aces)**, **ats(ses)**,  
**àbet(s)** (souvent au pluriel), **ase (s)**, **ventum (que partís al ventaire)**, **palhús** sm, (restée au sol)  
**frelhum** sm,  
(de farine) **saca** sf,  
(d'avoine) **endòlva**, **vòlma**, **bolòfa**<sup>(Av)</sup>, **vòlfa**, **volòfa**, **vòlva**<sup>(Av)</sup> (et les variantes), **bòfa**, **pelofa** <sup>(Av)</sup>sf,  
(tas de) **olfièira** sf,  
(de blé) **raspalh** sm, **bladaria** sf

Balai pour expulser la balle: **Bugalh**, **bual** sm **Bugalhar**, **bualhar**, **abugalhar** vt

Balle, ballot: **Bala**, **tròça** sf (**Bala/tròça de fen**, **bala/tròça de palha/bochèl**),  
**balòt**, **boirèl**, **fais** sm, (de laine) **saca** <sup>(Av)</sup>sf,  
(de paille brisée) **boissèl** sm, (d'avoine) **pelofa**<sup>(Av)</sup>, **vòlva**, **bolòfa** sf (Voir Avoine)  
(projectile) **bala** sf, (si coupé en 4) **carrelet** sm,  
(à jouer) **bala** sf, **palma** (Quercy), **pauma** sf (voir Ballon)  
Faire des balles: **Bochelar** vt-vi

Baller: **Pendolar, balandrejar, balar, dançar** vt  
 Ballerine: **Balarina** sf  
 Ballet: **Balet** sm **Aubiaga (mena de balet)** sf  
 Ballon, balle: **Balon, glòb** sm, **pelòta, palma, pauma, bala** sf, (petit) **balonet** sm,  
 (sonde) **balon-sonda** sm, (aérostat) **balon, aerostat** sm, (**montanha redonda**) **balon** sm,  
 (de quine, de vote) **balòta** sf  
 Plein comme un ballon: **Balonièr-a (-ièira)** adj (**Sac balonièr**)  
 Ballonner: **Balonar, enflar, conflar** vi-vt-vp **Enflat-ada, conflat-ada, enfle-a, confle-a** adj  
**Enflament, conflament, balonament** sm, (du ventre) **confla** sf,  
 (estomac, intestins) **gases** sm plur  
 Ballot: (ahuri) **Lelo, nèci, talibornas, palòt** s-adj,  
 (paquet) **balòt, paquetàs, paquet** sm, **paca, paqueta, bala** sf  
 Ballote fétide(B.nigra foetida, Labiacées): **Marrible negre** sm, **marrofa, marrofla,**  
**marrubi negre** sf  
 Balloter: **Balotar, tresbimbar, tresbingar, voguejar** vi, **sopacar, saquejar, brandussar,**  
**trantolar, brandar, chambotar, trantalhar, remenar, bolegar,**  
**bassacar, batsacar** vt, (liquide) **chambotar, chabotar** vt-vi (Voir aussi Secouer)  
**Balotaire** sm **Balotament, trantalh** sm **Balotatge** sm  
**Balotat-ada, saquejat-ada, brandussat-ada, chambotat-ada, remanat-ada,bolegat-ada,**  
**brandat-ada** adj  
 Ball-trap: **Baltràp** sm  
 Balnéaire: **Balneari-ària** adj **Balneoterapia** sf **Balneacion** sf **Balneoterapia** sf  
**Balneologia** sf  
**Balneoterapeutic-a** adj **Balneoterapeuticament** adv  
**Banhièr-ièira (lo/la que ten los banhs)** s **Banhièira (airal de banhs)** sf  
 Balourdise: **Falordièra, talossariá, bestiesa, bestiassada** sf, **falorditge** sm **Falordàs-assa** s-adj  
**Janical, joanical, tabor, taborn, tambor, fotral, cotral, banasta, talòs** sm,  
**palòt-a, nèci-a** s-adj  
 Balsa (Ochroa lagopus): **Balsà, balza** sm  
 Balsamine(Balsaminacées): (Impatiens noli-tangere) **Balsamina** sf (Lim- I. balfouri, cultivée:  
**barzamina** sf)  
**Balsamic-a** adj **Balsaminacèas** sf plur  
 Balte: **Baltic-a** s-adj  
 Baluchon: **Paqueton** sm, **fardada** sf  
 Balustrade: **Balustrada, baranda, parabanda, rampa**(Av) sf  
 Balustre: **Balustre** sm, **esparron, cledat** sm  
 Balzan: **Balzan-a, pelblanc** adj **Balzana** sf  
 Bambin: **Drollet-a, mainatjon-a, niston-a, enfanton-a, menut-uda** s  
 Petit bambin: **Niston** sm  
 Bamboche: **Dardana, noça, tampona, ribòta, tralla, drilhaça** sf  
**Galabontemps, nocejaire-a, ribotejaire-a** s-adj  
**Tamponejar, nocejar, ribotejar, far la tralla, bambochar** vi  
 Bambou: **Bambó** sm **Bambosariá** sf  
 Ban: **Ban, sasiment** sm, **crida, ordenança, ardonança, sasida** sf, **pena, pèca** sf,  
 (arrière-ban) **rèireband** sm,  
 (les bans) **las nòncias, las anòncias/anonças** sf plur  
 Publier les bans: **Far las cridas/anòncias, tirar las nòncias, cridar las anòncias, publicar**  
**los bans** exp, **bandir** vi  
 Banal: **Banal-a, comun-a, ordinàri-ària** adj **Banalitat, lòc comun** sm **Banalizar** vt-vp  
 Four banal: **Forn comun/banal/banièr/bandièr** sm **Banalament** adv  
 Banane: **Banana** sf **Bananièr** sm **Bananariá** sf

Banc: **Banc, bancairon** (petit banc), **banquillon** (id), **banquet, cepon** (id) *sm*,  
 (à 4 pieds) **estaudèl** *sm*,  
 (de pierre) **peiron**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **peiris** *sm*, (de pierre de réunion des oisifs) **messorguièra-ièira** *sf*,  
 (devant la maison) **paredon** *sm*, **banqueta** (désigne aussi un banc-coffre) *sf*,  
 (de rocher) **laissa, balma, bauma, balmada, baumada, embancada** *sf*, **malh,**  
**peiron** *sm*  
 (de gravier) **gravairon, gravasson, malh** *sm*, (de sable) **tèu** *sm*, (poissons) **flòta** *sf*  
 (de boucher, à saigner) **sagnador** *sm*, (d'étalage) **taula** *sf*,  
 (coffre-banc devant le feu, ancien banc d'honneur à l'église) **archibanc, arquibanc, larèr,**  
**laràs, calfapança, paredon** *sm*  
 (de marchand, artisan en général) **taulèr** *sm*,  
 (de sable, écueil) **banc** *sm*, **sèca** *sf*, **escuèlh** *sm*, (un plein banc) **bancada** *sf*, **bancat** *sm*  
 (grand banc de poisson) **basta** *sf*

Bancaire : (voir Banque)

Bancal, bancroche: **Bestòrt-a, tòrt-a, embigossat-ada**<sup>(Av)</sup>, **gambi-gàmbia, escambitornat-ada, garrèl-a, bancal-a, galampe-a**<sup>(Av)</sup> *adj* (**Rasonament garrèl**)

Banco: **Banca** *sf* **Tèner l'enjòc contra la banca** *exp*

Bandage : **Bendatge, cinh, cint, mentonièra** *sm*, **plechon**<sup>(Av)</sup>*sm*,

(de roue) **plata, benda, bendon** *sf*, **bendatge** *sm* **Bendatgista** *s*

Bande: **Benda, banda, lonja, cingla, correja, faissa, plecha, vergada, raia** *sf*,

(passante-inform.) **largor/larjor/amplor de benda** *sf*

(strie, rayure) **raia, tira, vergada, veta, espeulha** *sf*,

(petite) **bendèl, bendon** *sm*, **bendeleta, estaqueta** *sf*,

(troupe) **flòta, escarada, banda, còla, esclapa, tropelada** *sf*, **barrejadís, escabòt**<sup>(Av)</sup> *sm*, (**Un escabòt d'enfants**)

(d'oiseaux) **volada, esclapa** *sf*,

(de matelots) **taifa** *sf*, (viande) **lonja, lonza** *sf*,

(étouffe) **lèsa, madaissa, fringa, lista, listra, faissa** *sf*, **liston, lès**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(terre, gazon, laine sur le dos des agnelles) **raissa**<sup>(Av)</sup>, **laissa, faissa, barra, fringa, talvèra** *sf*,

(terre) **lèsa, madaissa, faissa, lonja, lonza, lista, listra** *sf*, **liston, vergat** *sm*,

(si travaillée) **òrdre, òrde, orde** *sm*, (labourée) **mossada** *sf*,

(ensemencée entre deux rangs de ceps ou d'arbres) **mejan** *sm*,

(de terre soutenue par un mur) **para, laissa** <sup>(M)</sup> *sf*, (d'étoffe pour pavoiser) **pavesada** *sf*,

(noire de deuil, autour de l'église) **lista, listra** *sf*,

(de peau ou décorce arrachée) **escorrejada** *sf*,

(de pansement) **galga, calca, escarpida** (charpie) *sf*,

Faire bande à part : **Se triar** *vp*

Bandé: **Tibat-ada, tendut-uda, bandat-ada, bendat-ada, embendelat-ada** *adj*,

(yeux) **uèlhs clucats** *sm plur*,

(saoûl) **bandat-ada, tibat-ada, tibe-a, asolhat-ada, capbilhat-ada, rond-a** *adj* (voir Ivre)

Marquer de b.: **Listar** *vt* Mettre une b.: **Bendar, cintar, cenchar** *vt*

Mettre en b.: **Listrar** *vt*

Bandeau: (serre-tête) **Bendèl, sarracap, cuquèt** *sm*, **plecha, sarratèsta** *sf*,

(tenant les cheveux) **peulha, veta** *sf* (**Peulhar** *vt*),

(en couronne) **coròla** *sf*, (publicitaire) **benda de reclama** *sf*,

(petite bande, bandeau) **bendon** *sm*, (décoration) **cinta, cencha, barreta** *sf*, **listèl** *sm*,

(d'enfant, religieuse, dévote) **plechon** *sm*

(sur les yeux) **cluca, cuca, arna** *sf*

Bandelette: **Veta, bendeleta, bandeleta** <sup>(fr)</sup> *sf*, (d'enfant au maillot) **cimosses, malholas, malhanas** *sf plur*

Bander: **Bendar, bandar, cenchar, cintar, embendar, embendelar, faissar, tendre, tibar** *vt*,



(soûler) **bandar, tibar, asolhar, enfumar, enfumascar, empinponar, enganarrar, engaulhar, embriagar, encigalar, fiolar, pintar, ibronhar** vt-vp, **cargar sur l'ais** exp, (sexe) **quilhar** vi **Tibant-a** adj  
 Serrer par une b.: **Plechar**<sup>(Av)</sup> vt (**Plechar lo cap**)  
 Faire b.à part: **Se triar** vp Mettre en bandes : **Listrar** vt  
 Banderille: **Banderilha** sf **Banderilhèr** sm, **banderillero** (cast.) sm  
 Banderole: **Guidon** sm, **bandeiròla** sf  
 Bandit: **Bandit, arlandièr, bregand, sacre, sacamd, arpalhand, rotièr, tochin** sm,  
**bandolièr-a, cocarri-arra, tafurèl-a, tafuret-a, trachamandejaire-a, trachamand-a, trachimand-a** s,  
 (grand) **gorimandàs-assa, gorrinàs-assa, cocarràs-assa** s  
**Banditisme** sm, tochinariá  
 Bandoulière: **Bandolièra, bandolièira** sf  
**En bandolièra, en bandolièira, en escarcèla**<sup>(Av)</sup> exp adv  
 Bang !: **Bang !** onom, **retronadís, retroniment (d'un avion a reaccion)** sm  
 Banian (figuier banian): **Banian** sm  
 Banlieue: **Banlèga, forécia, vesinança** sf, **terrador, barri, gardianatge** sm  
**Forenc-a** adj Ceux de la banlieue: **Forestàs**<sup>(Av)(arch)</sup> sf plur  
 Banne: (protection) **Tendolet** sm, (panier) **desca, panièra, gorbilha, banasta** sf, **panièr** sm  
 Banner: **Tendar** vt  
 Bannette: **Desqueta** sf  
 Bannière: **Bandièra, bandièira, senhera, banièira** sf, **penon, banièr, baniège, bandièr, estendard** sm, (petite) **bandièiròla** sf,  
 (drapeau) **pabalhon, drapèu, drapèl, gonfanon, gonfalon, guidon** sm, **bandièira** sf  
**Bandolièr-a(-ièira), gonfalonier-a** s Porter la bannière: **Portar la bandièra** exp  
 Bannir: **Bandir, desportar, faidir, fòrabandir, forbandir, estranhar, estranjar, estrangir, proscrire, expulsar, debotar, embandir, descaçar, descasar, descastrar, embandir, embandar, percaçar** vt, **caçar** vt-vi  
**Bandiment, bandison, faidiment, fòrabandiment, enbandiment** sm, **expulsion, percaça** sf  
**Faidit-ida-ita, proscrit-a, bandit-ida, fòrabandit-ida, debotat-ada, expatriat-ada, fòratrait-a, dezifilhat-ada**<sup>(Av-vx)</sup> s-adj  
 Banque: **Banca** sf, **ostal de finança** sf **Banquièr-ièira, cambiaire-a** s **Bancari-ària** adj  
 Tenir la banque(au jeu): **Talhar** vt-vi (Banquier: **Talhair-a** s)  
 Banqueroute: **Quincanèla, bancarrota, falhida** sf **Far quincanèla, far bancaròta** exp  
 Banqueroutier: **Bancarrotièr-a, quincanelaire-a, safranièr-a** (leur maison était peinte en jaune)sm  
 Banquet: **Convit, festin, regalèmus, banquet** (fr) sm, **taulejada** sf  
**Festinar, repaissar, banquetejar, taulejar** vi Prendre part à: **Levar l'èga**<sup>(Av)exp</sup>  
**Banquetaire, taulejaire** s  
 Banquette: (siège) **Banqueta** sf, (bord de route) **rasa** sf, (en pierre) **pèiron** <sup>(Av)</sup>sm,  
 (bord d'un terrain pentu) **banc, bancal** sm, **faissa** sf, (talus aplani) **banqueta** sf  
 Banquier : **Banquièr-ièira, cambiaire-a** s  
 Banquise: **Banquisa** (fr) sf, **banc de glaç, conglaç** sm  
 Baobab: **Baobab** sm  
 Baptême: **Batejada** sf, **bateg, baptisme, batejament, batejat, batisme, batirme** sm,  
 (fête de) **batejon, filhotatge** sm, **palholada** sf, **batejalhas** sf plur,  
 (nom de) **nom de baptisme** sm,  
 (linge blanc posé sur la tête du baptisé) **capula/ capurla**<sup>(S-Av)</sup> sf  
**Baptismal-a** adj Repas de b.: **Rabinosa** sf  
 Baptiser: **Batejar** vt, (d'urgence) **ondejar, donar l'aiga** vi,  
 (le vin) **sermar, cermar, acermar** vt

**Batejador-adoira** s-adj (Qui peut être, qui sert à)

**Batejaire-a** s

**Batejat-ada** (Déjà baptisé) adj **Batejament** sm

**Batistèri**, **baptistèri** (airal o atestacion de bateg) sm

Baptiste: **Baptista** sf **Baptistaire** adj

Baquet: **Nauc-a** s, **balha**, **tuèla**, **bacèla**, **cornuda**, **gata** sf, **baquet** (fr), **binhon**,

**barcon**, **semalon**, **tòs**, **tinelon**, **cornudon**, **barquet**(Tarn) (contenu: **barquetat** sm), **gaton**(Tarn),

**badinon**, **badinhon**, **cubat**, **tinèl**, **cornut**, **tòs**, **vojat** (Cahors) sm,

(grand) **bachard** sm,

(petit) **gachet**, **gaton**, **nauquet** sm, (de pareur de tissus) **batanaria** sf,

(en bois) **nauquelha** sf, (à fouler, avec claie) **truèlh**, **truòlh**, **trèl**, **triòl** sm,

(à mortier) **griul**, **grial** (Quercy) sm, (de boulanger pour mouiller l'écouvillon) **rosièr** sm

**Gatonat** sm, **naucada**, **gatada** sf

Bar:(loup de mer) **Lop** sm, (commerce) **bar** sm, (physique) **bar** sm (**Baric-a** adj)

Baragnosie: **Baragnosia**(pèrdia de l'estimacion del pes de las causas) sf

Baranesthésie: **Baranesthesia** (insensibilitat a la pression) sf

**Barestesia** (sensibilitat a la pression) sf

Baragouiner: **Girgonejar** vi-vt, **escarraunhar** (la lenga) vi-vt

**Girgon**, **barragòin**, **barragoan**(Tarn) sm (**Un barragòin cailhòl**: jargon bigarré)

**Girgonejaire-a** s, **escarraunhaire-a** s **Girgonejadís** sm

Baraka: **Astre** sm

Baraque: **Capitèla**, **lòtja**, **barraca**(Tarn), **cabana**, **cajaròca** sf (voir cabane),

(petite) **barracon** sm

**Barracament**, **cabanatge** sm **Barracar** vi

Baratin: **Paraulís** sm, **japa** sf **Japar**, **charrar**, **paraulejar** vi

**Japaire-a**, **paraulièr-a**, **charraire-a** s-adj

Baratte: **Burrièra**, **barata**, **burrièira** sf, **barat** sm Baratter: **Batre**, **batoirar** vt

Barbacane: **Arquièra**, **barbacana** sf

Barbant: **Fastigós-osa** adj

Barbarée (Crucifèracées):(Barbaraea sp) **Grascap**, **rimat**, **barbarin** sm, **èrba de santa Barba** sf

(B.verna ex praecox) **nasitòrt** **menut**, **creisson d'òrt** sm

Barbarie: **Barbarià** sf **Barbarament** adv

Barbar-a, barbarin-a s-adj, **estranh-a**, **estrange-ja**, **feròç-a** adj

**Barbarisme** sm **Barbaresc-a** adj

Barbarin: **Barbarin** (moneda sel sigle XIII e XIV) sm

Barbe: **Barba** sf, (rasée) **rasadura** sf, (petite) **barbèta** sf, (sous le menton) **sosbarba** sf,

(de graminée) **virosta**, **aresta**, **ficha** sf,

(barbiche) **barbeta** sf, **barbilhon**, **barbisson**(Av) sm, **mosca** sf,

(de chèvre, bouc) **bochet**, **bochiu**, **bochil**, **bochin** sm, **bochina**, **bochin-barba**, **bocheta** sf

(La barbe !) **pro !**, **cala !** interj,

(quelle barbe !) **quin rasaire !**, **quin embestiaire !**, **cala !** (pour une personne), **quin fasti !**

**pro !** (pour une situation) interj

Barbu: **Barbut-uda**, **abarbassit-ida** adj-s (**S'abarbassir** vp)

Barbier: **Barbièr-a**, **barbejaire-a**, **rasaire-a** s **Barbièr-a** adj

**Barbejar**, **rasar** vt-vi Mettre de la barbe: **Barbejar** vt-vi

Salaire du barbier: **Rasatge** sm

(à la barbe blanche) **Barbablanc**, **barbaflorit** sm, (à barbe rousse) **barba-rós**, **barbarós** s-adj,

(à forte barbe) **barbafòrt** sm, (à barbe grise) **barbagrís** sm

(Barbe de céréales) **Ficha** sf (**fichut-uda** adj)

Touffe de b.au bout du menton: **Galhòfo** sm, **mosca** sf

B.du bouc: **Mentonièra** sf

Barbeau (poisson): **Barbèu**<sup>(Tarn)</sup>, **barbel**, **traucapaissiera(-ièira)**, **barbòt** sm, **lòca** sf,  
(gros) **barbelàs** sm, (truité) **mofet** sm,  
(petit) **barbilh**, **barbilhon**, **barbilhonèl**, **barbelon**, **barbilhat** sm, (barbelet/goujon de  
ruisseau) **molard** sm  
**Barbelada (tropèl de barbèus)** sf Nasse à: **Barbelièira** sf

Barbe-bleue: **Barbablau** sm-adj

Barbecue: **Barbacoa**, **brasucada** sf

Barbe-de-bouc (salsifis): **Barba de boc**, **bochibarba** sf, **salsefic** sm

Barbe-de-capucin (Cichorium intybus): **Endévia crespada** sf, **plantatge** sm

Barbe-de-Jupiter(Légumineuses): (Anthyllis barba-jovis) **èrba d'agacin/dels agacins/de  
talha dura** sf

Barbelé: **Barbelat-ada**, **espinut-uda**, **puat-ada**, **amb de puas**, **bertat-ada** s-adj,  
(fil de fer barbelé) **aram crancut**, **aram rómec**, **barbelat** sm (**S'encrancar** vp)

Barbelure: **Punta**, **aresta**, **barba** sf, **puas** sf plur

Barber: **Fastigar**, **far fasti** vt

Barbet: (poisson) **barbet**, **gos d'aiga** sm, (chien) **barbet-a** s, (bâtard de barbet) **barbòcha** s

Barbier: **Rasaire-a**, **barbièr-a**, **fretor**<sup>(Av)</sup> s, (mauvais) **rasclaire-a** s (voir Barbe)

Barbiche: (voir Barbe)

Barbille: **Barbas** sf plur, (monnaie) **rebava** sf

Barbillon: (petit barbeau) **barbilh**, **molard** sm, (autre) **punta de sageta/d'anquet** sf

Barbitol: **Barbital (barbituric)**sm

Barbiturique: **Barbituric-a** adj, **barbituric** sm **Barbiturisme (intoxicacion)** sm

Barbon: **Barbablanc**, **barbagrís**, **vielhàs** sm

Barboter: **Barbotar**, **barbatar**, **gabolhar**, **gafolhar**, **pescotejar**, **pescolhar**<sup>(Av)</sup>, **pescorlejar**,  
**gabolhar**, **sagolhar**, **chambotar**, **chagotar**, **barbotejar**, **bodrejar**, **borgolhar**<sup>(Av)</sup>, **patolhar** vt-  
vi, **apanochar**, **apanochir**, **apachonar**, **apechonar**, **pachaunar**, **pachocar**<sup>(Av)</sup> vt,  
**bachassejar**, **bacar**, **gargotar**, **gargotejar**, **granolhar**, **chapotar**, **pescolhar**, **forfolhar**<sup>(Av)</sup>,  
**mormolhar**<sup>(Av)</sup> vi, **lacar** vp ;  
(dans l'eau sale) **chimporlar**<sup>(Av)</sup>, **chimporlejar**<sup>(Av)</sup> vt, (sans cesse) **reforfolhar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Barbotaire-a**, **barbataire-a**, **pescolhaire-a**, **chimpolaire-a**, **gafolhaire-a**, **bodrejaire-a**,  
**chimporlejaire-a**, **mormolhaire-a** s  
**Barbotatge**, **chapotadís**, **chimporladís**, **pescolhadís** sm  
Faire un bruit d'eau agitée: **Gargolhar** vi

Barboteuse: **Combinason (por los enfants)** sf

Barbotine: **Barbotina** sf

Barbouiller: **Abochardir**, **barbolhar**, **borrolhar**, **camaisar**, **camaiar**, **camijar**, **camalhar**,  
**cambaisar**, **morrallar**<sup>(Av)</sup>, **pintorlar**, **pintorlejar**, **safranar**, **bochardar**, **enfarnissar**,  
**mascarar**<sup>(Av)</sup>, **carbonar**, **chimarrar** vt, **embarbolhar**, **embochardir**, **encaumar**,  
**enfanfarnar**, **enfafarmar**, **enfarnissar**, **passir**, **embodelar**,  
**empafardar** (Quercy), **pafardejar** (Cahors) vt-vp, **se bardejar** (Cahors) vp,  
(les joues en mangeant) **s'engautejar**, **se camaisar**, **se camaiar** vp,  
(avec des raisins) **mostar**, **mostejar** vt-vi-vp, **remostejar** vt  
(du papier) **mascarar de papièr** vi, (peinture) **pintorlejar** vi  
B.de noir: **Mascarar**, **ennegresir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **escamaisar**, **camaisar** vt  
**Mascaradura**, **camaisadura** sf, **pintorlatge**, **bocharditge**, **chimarratge** sm  
**Pintorlejaire-a**, **mascaraire-a**, **pastissaire-a**, **pastissejaire-a** s  
**Bochard-da**<sup>(Av)</sup> (Tarn) , **bojar** (Cahors), **farnós-osa**, **fraunhós-osa**, **mascarós-osa**, **bacós-osa**,  
**barbolhat-ada**, **bardejat-ada**, **camaisat-ada**, **camaiat-ada**, **bochardat-ada**, **embochardit-  
ida**, **empegomit-ida**, **moralhat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, **bojarro** s-adj  
(Débarbouiller: **Desbochardir** vt-vp)  
Etre barbouillé: **Aver lo suslèu** vi

Barbu : **Barbut-uda** adj, (céréales) **fichut-uda** adj  
 Barbue (poisson, *Scopthalmus rhombus*): **Romb, romatèu** sm, **barbuda** sf  
 Filet à : **Romatièra (-ièira)** sf  
 Barbule: **Barbula** sf  
 Barbure (ébarbure): **Barbas** sf plur  
 Barcarolle: **Barcarola** sf  
 Barcelonais: **Barcelonés-esa** adj  
 Bard : Voir Civière  
 Barda: **Farda, fardada** sf, **equipament del soldat** sm  
 Bardage: **Transpòrt amb un baiard** (bard) exp  
 Bardane (*Arctium lappa* ex *Lappa major*) **Lamporda, laporda, lapa, lapàs** (Av-Sév.le Châreau)sm,  
**patalafa/petalafa**(Av- Sud), **laparassa**(Av- Sud) (Tarn), **parassa**(Tarn) sf, **empodrièr** (Av-Sévérac),  
**patís**(Av-Rodès), **cardùs** (Av-Nant), **cau de bardana** (Av-villefranche de R),  
**lampordier, lapaçon, lapuçon, tira pel, tapa pel, napol, gafaròt** sm, (Lim-chaul de  
**grapaud/d'ase, pè d'ase, jaspinhon, jaspisson** sm),  
 (capitule, fruit/glouteron) **napol**(Av), **pegòt, gafarò**(Tarn)/**garafòt/garafaròt**(Av), **grafaut**(Av),  
**agrafaut**(Av), **gafaron, agafaròt, galafòch**(Av-SO), **tira-pel, tapa-pels**(Av), **tapacuol**(Av), **lapuc,**  
**laput, pegasson** sm, **lapeta, patalafa**(Av), **tirapela, laparassa**(Av), **lamporda, penhuca** sf, **tira**  
**pels, borrichons** sm (Lim-trapa-cuòu, **jaspisson, trapisson, estachon , eschardron,**  
**chardron, chardon** sm)  
 (X.echinatum ex X.italicum) **gafaròt, tirapiuses** sm, **lamporda** sf  
 Qui convient à la bardane: **Lapuços-osa, lapassós-osa**(Av) adj  
 Bardane à petite tête(*Arctium minus* ex *Lappa minor*): **Lapuçon, lapasson, gafaròt, tira**  
**pels, lampardon** sm, **èrba de la jaunissa, èrba del jaunatge, lapeta, laparassa** sf (Lim-  
 chaul d'asne, **borlhon** sm, **jaspissa, lamporda, èrba de la jaunissa** sf)  
 Bardanette (*Echinaria capitata*, Graminées): **Pastinaga** sf, **blat del diable** sm  
 Barde: (poète) **Bard** sm, (cuisine) **larda, barda** sf, **bast** sm,  
 (petite) **bardon, bardèl** sm, **bardina** sf,  
 (construction) **teula, barda** sf, **bard** sm,  
 (sous- bât) **barda, bastina** sf  
 Bardé: (cuisine) **enlardat-ada** adj, (couvert) **cobèrt-a, acaptat-ada, bardat-ada,**  
**coiraçat-ada** adj, (de diplômés) **coiraçat de diplômés, acaptat de diplômés** exp  
 Bardeau: **Planca de fusta, lamèla de fusta** sf, **postarèl per teulada, bardon, bardòt** sm  
 Barder: **Enlardar, bardar, lardar**(Tarn), **platinar** vt, **coirassar, cobrir d'una armadura** vt,  
**se bardar, se bardejar** vp, **baudrejar** vi, (de lard) **platinar, bastinar** vt,  
 (ça va barder) **va calfar, va fumar** exp  
 Bardot: (**bastard de caval e de sauma**) **Bardòt, bardèl, bardèu, bardon, borron** sm,  
**bardèla, bardina** sf  
 Barème: **Barèma, taula de comptesfaches/prèses/salaris/nòtas** sf  
 Bareter (pachydermes): **Bramar** vi  
 Barge: (échassiers) **Bulla, charlotina** sf, **belaire** sm, (à queue noire, *Limosa limosa*) **sorda,**  
**cendrosa, sorda, belaira, becada d'Irlanda** sf,  
 (rousse, *Limosa lapponica*) **charlotina rossa, pichòta bulla** sf  
 Barge (bateau): **Barcassa, gabarra** sf, (à sable) **lestaire, saurraire** sm  
 Charger de sable: **Sorrar, saurrar, lestar** vt  
 Barguigner: **Tarranquejar, tarlanguejar, triacar, esitar, trantalhar, far tira-mòla** vi,  
**barganhar , mascassejar**(Av)vt-vi  
**Triacaire-a, indecís-a, trantallhaire-a** s **Trantalh, indecision** sm  
 Baril: **Barral** (vin), **barralet, barril, pipòt, barricòt, barricàt**(Tarn) sm, **picharra** sf  
 (Tonnelier: **Barralièr, barrilaire, pipòtièr** sm)  
 (Un barral, dont mai travailha, dont mai val)

Barillet: **Barrilet, barralet, barricotet, barrilhet, barricàt**(Tarn) sm,  
(horloge, revolver) **cilindre, tambor** sm

Bariolé: **Talabrenat-ada, mirgalhat-ada, barracanat-ada, biscabarrat-ada, barrat-ada, blaugetat-ada** adj

Barioler: **Mirgalhar, margolhar, margalhar, mirgalhejar, biscabarrar, barracanan, bracanan, gambetar, moscalhar** vt-vi, **barrar, blaugetar, blauguelar, miricocar, mericocar, miracocar, barriolat-ada**(Tarn-1845) vt, **moerar** vt  
**Mirgalhadura,, gambetadura** sf, **barracanatge** sm

Barkhausie (Composacées): (fétide, Crepis foetida ex Barckhausia f.) **pòt pudenta, potariá pudenta** sf,  
(à feuilles de pissenlit, C. vesicaria taraxacifolia ex Barckhausia t.) **Morre de pòrc** sm, **barramercat** (Avey) sm

Barlong: (plus long d'un côté que de l'autre) **Beslong-a** adj, (vêtement) **pendolièr-a** adj

Barman: **Cafetista** sm

Barocentrique (courbe): **Corba barocentrica** sf

Barognosie: **Barognosia (reconeissença del pès e consisténcia dels objèctes tocats)** sf

Baromètre: **Baromètre** sm **Barometric-a** adj **Barograf(altimètre)** sm **Barograma** sm  
**Barometria** sf **Barologia** sf **Barosensibilitat** sf **Barosensible-a** adj **Barotropisme** sm  
**Baropatia (perturbacion deguda a de variacions de pression atmosferica)** sf  
**Baroscòpi (aplech que bota en evidéncia la pression atmosferica)** sm  
**Barosinusita (amodada per las variacions de pression), barotiti (egalament)**sf  
**Barotraumatisme (mal dels cabussaires)** sm

Baron: **Baron** sm, **barona, baronesa, baronessa** sf **Baronet** sm **Baroniá** sf **Baronial-a** adj  
**Baronatge, barnatge, baronat** sm

Baronarcose: **Baronarcòsi** sf

Barophile: **Barofil-a (que pòt viure jos una pression elevada)** adj

Baroque: **Barròc-a, barloca**(Tarn) adj

Baroud: **Combat** sm, **brèga, batesta** sf, (d'honneur) **darrièra batalha** sf

Barouf: **Çaganh** sm

Barque: **Barca**(Tarn-Av), **nau, embarcacion, gabarra**(Quercy) sf, (petite) **naveta** sf,  
(de passeur) **naviòl** (Av-M) sm, **gabaròt**(Av) sm,  
(de pêche) **pinassa** sf,  
(grosse) **barcassa** sf, (longue, étroite) **cabotaire** sm, (vieille) **guimbarda, titara** sf,  
(à fond plat) **beta** sf, (petite) **barqueta, sapina, nauqueta** sf,  
(lieu d'amarrage) **barcarès** sm,  
(petite, dangereuse, pour étangs) **nègachin, negafòl** (Av-Tarn), **mórre-de-pòrc** sm,  
(flotte de barques) **barcarés** sm,  
(bac grand) **passacaval** sm,  
(extrémités de barque symétrique, pointe renforcée de b.) **tapet**(Av), **tabòt**(Av) sm,  
(rapetassage par planchette ou autre, l'élément pour) **tapola**(Av) sf,  
Cabane sur le tillac de b.nonpontée: **Tèume, taume, teune** sm, **camaròta** sf  
Petit pont: (avant) **tèume d'a prò** sm, (arrièr) **tèume d'a popa** sm  
**Barcada, radelada** sf: Contenu Dégager du gravier une barque: **Desgravar** vt  
Heurter un rocher : **Enrocar** vt  
**Barcairol-a, barcatièr-a, barquièr-a-ièira, barquejaire-a** s  
Transporter par, naviguer en : **Barquejar** vt-vi **Barcatge** sm(Droit de passage)  
Laisser aller dans le courant: **Bilhar** vt Mettre des rames à une barque: **Bordar** vt-vi

Barrage: **Levada, estancada, restanca, resclausa, jampièira** sf, **estanc, barratge, bastardèl, barrament** sf, (momentané) **tarida**(Av) sf, (contenu) **resclausada** sf,  
(de pieux) **palièira** sf, (de route) **barricada** sf,  
(de rivière) **paissièra(-ièira), palsièra(-ièira), restanca, digua, (se l'aiga sauta)**

**respalma** (se l'aiga sauta) *sf*, **respalmièr** *sm* (**Respalmar** *vi* : Ressauter),  
(de pêche) **montal** *sm*, (pour assécher) **tarida** *sf*,  
(vidé) **tarida**, **agotada** *sf*, (de mottes) **rebota** *s*, (petit) **paissieron**, **paissieiron** *sm*,  
(retenue d'eau) **barratge**, **restancament** *sm*, (de police, manifestants) **barradissa** *sf*,  
**barratge** *sm* **Far una tarida** *exp*

Barre: **Pal** *sm*, **barra**, **pastèla** *sf*, (barre, levier en fer) **pinça**, **tanca** *sf*, **palfèr** (*Av-Tarn*)*sm*,  
(trait) **raia** *sf*,  
(d'adresse) **barra d'adreça** *sf*,  
(d'entrave) **pròdol**, **prodèl**, **prèdol**, **prèdiol** *sm*, **pròda** *sf*, (petite) **barret** *sm*  
(en fer ronde) « **rondil** », **rondilh** *sm*, (de fer, terme de marine) **bilhard** *sm*,  
(gouvernail) **barra**, **empenta** *sf* (barreur: **Timonièr** *sm*)  
(de fermeture de porte) **tancador**, **tampador**, **tampanèl** (*Av*), **tamponèl**, **barrador**, **barrièr**,  
**matràs**, **barron** *sm*, **tampa** (*Av*), **tanca**, **barradoira**, **tampadura**, **tampanèla**, **empencha**,  
**tresbarra** *sf* (**Tancar**, **tampar**, **tresbarrar** *vt*)  
(banc de sable en travers de rivière, embouchoire) **barra** *sf*  
(sensation douloureuse en long) **barra** *sf*,  
(de rehausse des ridelles d'une charrette) **ensocador**, **ensocament** *sm*  
Mettre la barre : (treuil,...) **Embarrar** *vt*, (porte) **esparronar** *vt*

Barreau: **Barròt** *sm*, (de chaise) **barron**, **espigon**, **espicon**, **escalon**, **barèu** *sm*, **buta**, **cafona** *sf*,  
(échelle ou chaise) **barrancon**, **escalon** *sm*, **traversa** *sf*, (de ridelle) **cancilhon** *sm*,  
(cage) **esparrèla** *sf*, **vergant**, (roulon de ratelier) **espigon** *sm*, (droit) **collègi d'avocats** *sm*  
Enlever les barreaux: **Destançonar** *vt-vp*

Barre-mine: **Barrina**, **barramina** *sf*

Barrer: **Barrar**, **abarrar**, **estancar**, **barrejar**, **vergar**, **escafar**, **raiar**, **clusar** *vt*, **bifar** *vt*,  
**encombrar** *vt-vp*, **esparronar/tampar/tancar (una pòrta)** *vt*, (un bateau) **servar** *vt-vi*,  
(faire un barrage) **far una tarida** *exp*  
(fermé) **Tancat-ada**, **barrat-ada** *adj*, (biffé) **raiat-ada**, **barrat-ada** *adj*, (chèque) **chèc barrat** *sm*  
**Barradís-issa** *adj* **Barraire-a** *s*

Barrette: **Barreta**, **berreta** *sf*, (à cheveux) **pinça** *sf*, **gafapèl**, **gafacabelh** *sm*

Barricader: **Barricadar** *vt-vp*, **estancar**, **barrar**, **torelhar** (*vx*) *vt*, **s'embarrar** *vp*  
**Barricada**, **barranda** *sf*

Barrière: **Barradissa**, **barrièra**, **barrièira**, **baranha/tanca(pas per clausurar)**, **barralha**,  
**barramenta** (*Av*), **clausura** *sf*, **retenedor**, **barrieirat (pas de clausura)**, **retenal** *sm*,  
(entre chœur et nef, église) **balet** *sm*,  
(tribunal) **barra** *sf*  
**Barradis-adissa** *adj*: Pouvant être clos **Barrieiraire** *s*  
**Barralhar** *vt*

Barril: **Barralet**, **barricòt**, **barràl**, **barricon**, **barrilet**, **barrilhet**, **barrilhon**, **barricat**,  
**boutet** (*Av*), **pipòt** *sm* (à huile, en métal) **estanhon** (*Av*)*sm*  
**Barrelenc-a** *adj*: En forme de baril

Barrique: **Barrica**, **bota**, **fustalha** *sf*, (d'1/3 de muid-muèg) **terçairòla**, **treçairòla** *sf*,  
(grosse) **piparda** (*Av*) (quelquefois à trappe frontale), **pipa** *sf*, **botard**, **pipan** *sm*,  
(petite) **botarèl**, **tonèl**, **barricon**, **barrial**, **barricòt** *sm*, **barriòla** *sf*,  
(de 137 l.) **boterla** *sf*,  
(trou de remplissage) **bonda** *sf*, **bondon**, **bondat** *sm* (Tarière à bondes: **Bondonièira** *sf*),  
**vironèl**, **gimbèl**, **gimbelet** *sm*, (bouchon de trou de robinet) **tapòla** (*Av-N*) *sf*,  
(fait pour goûter le vin dans une barrique) **sonneta**, **respilièra(-ièira)** *sf*, (fiche qui bouche ce trou) **dosil** *sm*,  
(de Bordeaux) **bordalesa** *sf*, (à vinaigre) **botatrempièira** *sf*  
**Baïssel** *sm*: Foudre

Contenu: **Barricada, botada** *sf*, **barricat** *sm*

**Barricaire, bondonier, botier, tonelier** *sm*

Mettre: (en barrique) **Embarricar** *vt*, (en barril) **embarrilhar** *vt*

Compléter une barrique (jusqu'à l'œil) par ajout: **Olhar, asolhar, asulhar** *vt*

Perdre pour une barrique: **Vinar, regemir, pèdre, gotejar, susar** *vi* (**Trapador** *sm*: instrument pour empêcher de perdre)

Fabricant de cercles: **Cerclier** *sm* Mettre un cercle: **Cerclar** *vt*

Boucher les fentes d'une barrique: **Chinchar** *vt-vi*

Décoction de marc ou genévrier pour laver les barriques: **Dracada, racada** *sf*

Barrir (pachyderme): **Bramar** *vi* **Bram, bramal** *sm*

Bartavelle: (Alectorys graeca, perdrix) **Bartavèla, bartabèla** *sf*,

(de verrou) **bartabèla, barbòla, moleta** *sf*

Barycentre: **Baricentre, centre de gravetat** *sm* **Baricentric-a** *adj* **Barimètre** *sm*

**Barimetria** *sf* **Baria (unitat de pression)** *sf* **Baric-a** *adj* **Bariologia** *sf*

Barysphère: **Barisfèra** *sf*

Baryte: **Barita** *sf* **Baritina** *sf* **Baritifèr-a** *adj* **Baritocalcita** *sf*

**Baritòma (tumor per acomolòfi de barita)** *sf*

**Baritòsi (inhalacion de posca de bariti qu'amoda una malautiá)** *sf*

Baryton: **Baritòn, bariton** *sm*

Baryum: **Bari** *sm*

Bas (vêtement): **Debàs (debàsses)** *sm*, (en laine) **garauda, garalda** *sf*,

(de laine, fond de bas) **piusson** *sm*,

(sur jambes) **rabassat-a** *adj*, (vieux, jambe de bas, ravaudé) **trabuc**(Av) *sm*,

(en fil, filoselle ou grosse soie) **tricosa**(Av)(**un parèlh de tricosas**) *sf*,

(double talon de bas) **trastalon** *sm*,

(semelle de bas) **soleta** (Av) *sf*

(de laine à économies) **cambal** *sm*(aussi jambe de pantalon)

(petit) **debasson** *sm* Vendeur, repriseur de: **Debassaire-a s Debassarià** *sf*

**Enbàs, enjós, debàs** *sm*

Reprendre les bas: **Ensertar, ensertir, ensartir, essartir de debàsses** (Av) *vt*

Retourner le pied d'un bas: **Empeutar un debàs** *exp*

Refaire : (le pied ) **Soletar** (Av), **empeutar** (Tarn) *vt*, (le talon) **talonar** *vi*

Bas: **Bas-ssa, inferior-a** *adj*, **bas, enbàs, fons, pè** *sm*, **bas** *adv*, (très bas) **subrebàs-assa** *adj*,

(musique) **grèu-èva** *adj*,

(âge) **primièra enfància** *exp*, (latin) **bas latin** *sm*,

(sentiments) **vil-a, inferior-a abject-a** *adj*, (profond) **plond-a** *adj*,

(confus, honteux) **moquet-a, bas-bassa** *adj* (**Se presentèt l'aurelha bassa**)

(mer) **marèia bassa, mar bassa** *sf*, (peuple) **lo bas pòble** *sm*,

(de maison) **debàs, enbàs** *sm*, (vêtement) **fons** *sm*, (de robe longue, bas) **debàs** *sm*,

(bas de ligne) **lisson** (Quercy) *sm*

**Bassament** *adv* **Bassessa** *sf* **Basset-a** *adj*: Un peu bas

**Basset** *sm*(Chien basset)

**Baissa: Bas-fond** *sf*

En bas, là-bas: **Daval, aval de, aval, enbàs, debàs, aiçaval, açaval, enlà, enlai, alà, cap**

**enbàs, a capval, cap enbàs, din l'enbàs, capval, aici dejós, enfrà, çaijós, en bas, enjós** *adv-*

*ppp*

A bas !: **Fòra !, defòra !, vira !, a bas !** *interj*

Des hauts et des bas: **De monta-davala, de tombalèva** *exp*

**Aval de: En bas de** Très bas: **Subrebàs** *adj* Vers le bas: **Acapval** *adv*

A voix basse: **A mièja votz** *exp* (Il est bien bas: **Es plan bas** *exp*)

Marcher tête basse: **Anar capbaissat/capclin** *exp*

Avoir la vue basse: **èsser sup** <sup>exp</sup>

Basal: **Basal-a, fondamental-a** <sup>adj</sup>

Basalte: **Ferral, ròcferrau, ròcferral, basalt, pèira negra**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup> **Basaltic-a** <sup>adj</sup>  
**Basaltifòrme-a** <sup>adj</sup> **Basaltoïde-a** <sup>adj</sup>

Basane: **Aluda, basana** (pèl del ventre de moton aprestada per servir de doblura o reliar un livre) <sup>sf</sup>

Basaner: **Basanar, brunir, abasanir** <sup>vt</sup> (Se) **basaner: S'abasanir** <sup>vp</sup>, **venir maurèl** <sup>vi</sup>  
**Basana, aluda** <sup>sf</sup>  
**Brun-a, moret-a, basanat-ada, maurèl-a, marèl-a, maur-a, mor-a, marèlh-a, maruèlh-a, morol-a, moral-a** <sup>adj</sup>, **moracho** <sup>sm</sup>, (peau) **usclat-ada** <sup>adj</sup>,  
(assez) **negrós-osa** <sup>adj</sup>

Basanite: **Basanita (ròca volcanica)** <sup>sf</sup>

Bas-bleu: **Preciosa, femna bèl esperit** <sup>sf</sup>

Bas-côté: (église) **Nau laterala** <sup>sf</sup>, (chemin) **banqueta laterala** <sup>sf</sup>

Bascule: **Balandra, bascula** (fr), **bassacula** (fr), **coalèva, caplèva**<sup>(Tarn)</sup>, **combaissa, tomba-lèva, trântol, trandòl** <sup>smf</sup>,  
(de puits-cigogne) **batlèva, manlèva, porelha, poleja, carrèla, porelha, poselha, ceguïnòla, sanguïnòla, cigonha, cigònha, caplèva**<sup>(Av)</sup>, **balandra, coalèva, posalonga**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>,  
**velièr, balandran, caplèu, tomba-lèva, poliège**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
(fosse de puits à bascule) **caplèva** <sup>sf</sup>  
(d'irrigation) **tomba-lèva** <sup>smf</sup>,  
(jeu de) **trantèl, trantús** <sup>sm</sup>, **bascula** (fr), **tomba-lèva** <sup>sf</sup>

Basculer: **Bascular** (fr), **caplevar**<sup>(Tarn)</sup>, «**collevar**», **escaplevar, coalevar** <sup>vt</sup>, **cabussar, tombar** <sup>vi</sup>, **se caplevar, s'escaplevar** <sup>vp</sup>,  
**far caplèva, far caplèu, far compés, tombar-levar, far tomba-lèva** <sup>exp vi</sup>,  
(charge de bête de somme) **malbastar** <sup>vi</sup>  
**Basculament, coalèva, caplèva, caplèu** <sup>sm</sup>

Base: **Fondament, pè, peiron, còcle supòrt** <sup>sm</sup>, **sòla** <sup>sf</sup> (**Sòla del forn**), (tous sens) **basa** <sup>sf</sup>,  
(de données) **basa de donadas** <sup>sf</sup>  
**Basicitat** <sup>sf</sup> **Basic-a** <sup>adj</sup> **Basilar-a** <sup>adj</sup> **Basificacion** <sup>sf</sup> **Basificar** <sup>vt</sup>  
**Basifil-a** (de las plantas qu'aiman las tèrras basicas) <sup>adj</sup>  
Sur la base de: **En se basant sus** <sup>exp</sup>

Baser: **Basar** (sus), **fondar** (sus) <sup>vt</sup>, **se basar sus** <sup>vp</sup>, **basar, apevar** <sup>vt-vp</sup>

Bas-fond: **Fons (fonzes)** <sup>sm</sup>, **fonzada, fonza** <sup>sf</sup>, (géologie) **baissa, conca** <sup>sf</sup>, **fonsal, capbàs** <sup>sm</sup>  
(les bas-fonds) **las classas pus bassas** <sup>sf plur</sup>, **la baudralha, la cacibralha** <sup>sf</sup>  
(obstacle immergé) **banc, barralhon, somal** <sup>sm</sup>, **seca** <sup>sf</sup>  
(marécageux) **Iga, igarèla** <sup>(Av) sf</sup>

Baside: **Basidi** (organ de la formacion de las espòras dels basidiomicèts) <sup>sm</sup> **Basidial-a** <sup>adj</sup>  
**Basidiocarp** (organisme esporifèr) <sup>sm</sup> **Basidiogèn-a** <sup>adj</sup> **Basidiospòra** <sup>sf</sup>

Basidiomycètes: **Basidiomicèts** <sup>sm plur</sup>

Basilic: (Ocimum basilicum, Labiacées) **Baselic/basèli**<sup>(Tarn)</sup>, **pistou, basilic** <sup>sm</sup>, **alfasega**<sup>(Tarn)</sup>,  
**alfabrega**<sup>(Av)</sup>, **enfasega, aufabrega**<sup>(Av)</sup>, **fasega** <sup>sf</sup> (Lim- **baselic** <sup>sm</sup>),  
(lézard) **basilisc** <sup>sm</sup>

Basilique: **Basilica** <sup>sf</sup>

Basin: **Bombasina** <sup>sf</sup>

Basket: **Basquet** (espòrt e cauçadura) <sup>sm</sup> **Basquetaire-a** <sup>s</sup>

Basoche (la): **Los raubalongs** <sup>sm plur</sup> **Raubalong-a** <sup>adj</sup>

Basophile: **Basofil(e)-a** <sup>adj</sup> **Basofilia** <sup>sf</sup>

Basophobie: **Basofobia** (crenta morbosa de tombar) <sup>sf</sup>

Bas-peuple: **Pecunha** <sup>(Quercy)sf</sup> (Voir Lie)

Basque: (vêtement) **Gaube, gaubi, galbi, galbe, pan, pand, panèl** <sup>(Av)sm</sup>, **tassetas** <sup>sf plur</sup>  
(région) **basc-a** <sup>adj</sup>, **bascòl** <sup>adj</sup>, **basc** <sup>sm</sup>, **basca, basqueta** <sup>sf</sup>, (langue) **basc** <sup>sm</sup>,



(béret) **basquesa** *sf*

Bas-relief: **Bas relèu, basrelèu** *sm*

Basse: (musique) **Bassa** *sf*, **bassacontra** *sf*  
(fond immergé surélevé) **banc, barralhon, somal, bassa, bàssia, bassieta** *sm*, **seca** *sf*  
(social) **bassaman (bassa condicion, bassa classa)** *sf*

Basse-contre(musique): **Bassa prigonda** *sf*

Basse-cour: **Pati, pàtis, pàtus** *sm*, **polassariá, còrt** *sf*, (à volaille) **volalhièra** *sf*,  
(oiseaux de) **polalha, cortada** *sf*

Basse-fosse: **Croton** *sm*

Bassesse: **Vilesa, viletat, bassessa, bassor** *sf* **Bassament, abjèctament** *adv*

Basset: **Basset (can/chin/gos)** *sm*

Bassetaille (musique): **Bassatalha (votz d'òme)** *sf*

Basses voiles: **Bassas velas** *sf plur* **Bassas vèrgas** *sf plur*

Bassin: **Bacina, bassina, conca** (à fond arrondi) *(Av-Sud)*, **sèrva, tuna, bacha, baca** *(Tarn)* *sf*,  
**nauc, bacin** *(Quercy)*, **baruilh, barquin, vaissèl** *sm*, **(OS) òs-de-madama** *(Tarn)* *sm*  
(petit) **bachasson, barquinet, bacinet/bassinèl** *sm*, ( de malade) **çaçoleta** *sf*,  
(en bois) **nauc** *sm*, **nauca** *sf*, (en pierre) **pila, piala, pièla** *sf*, (en cuivre) **conca** *(Cahors)* *sf*,  
(cuvette) **labesa, lebesa, lebesoira** *sf*, **lebès, labès, lebesor** *sm*  
(à eau porté sur la tête) **bachin, bachís** *sm*,  
(grand) **bachàs, bachal, bachard** *sm*, **bachassa, tina** *sf*,  
(étang) **pesquièr, barquiu** *sm*, **pesquièira** *sf*,  
(mare) **lavanha, lavonha, sampa, sompa** *sf*, **sampon** *sm*,  
(petite mare) **sampeta** *sf*, **sampon** *sm*,  
(d'un cours d'eau) **conquèst, bacin, ribieiral** *sm*, **conca, colieira, ola, ribieira** *sf*,  
(profond et naturel) **gorp/gorc/gorg** *(Av)* *sm*, **gorpàs/gorgàs** *(Av)* *sm*,  
(port) **bacin, darce, darse** *sm*, **darsa** *sf*, (pour jardin) **gorg** *sm*, **gorga, tana** *sf*  
(d'église) **plat** *sm*, (fontaine) **bachàs, cròs de font, pisa** *sf*,  
(de barrage) **levada, restanca, tampa** *sf*, **restanc** *sm*, (de moulin) **sèrva** *sf*,  
(à laver) **lavador** *sm*, **lavadoira, lavanha** *sf*, (abreuvoir) **nais** *sm*,  
(bassin à chanvre) **aigador** *sm*, (à braise, en terre cuite) **terrís, tarrís** *sm*,  
(de décantation) **esclairidor, refrescador** *sm*, **esclairidoira, refrescadoira** *sf*,  
(de malade, de chaise percée) **terrina, çaçoleta, aisina de lièch** *sf*,  
(de maçon) **gamata** *sf*, (de bain) **banhador, banhol** *sm*, **banhadoira, banhièira** *sf*  
(rond ou ovale, en pierre) **pisa** *sf*, (à grain) **cròs** *sm*,  
(de pressoir) **truèlh, truòlh, troil** *sm*,  
(à chaux éteinte) **cròs de cauç** *sm*, **ròda de cauç** *sf*,  
(à conserver du poisson) **basacle, bachon** *sm* (**Bachonar: Servar lo peis**)  
(anatomie) **las ancas** *sf plur*, **engue, engonar, angonar** *sm*,  
(l'os du b.) **lo maluc, l'òs de las ancas, lo malh** *sm*, **la pelvis** *sf*  
(bassin à fumier) **cròs de suèlha** *sm*  
Contenu de bassin, auge: **Gamatada, bacada, gatada, naucada, bachorlada, bachocada, bacinada** *sf*, **naucat, barquetat** *sm*

Bassine: **Grasal** (normalement en grès, à Millau désigne un récipient de métal émaillé) *sm*, **gaudèla** *(Av)*,  
**conca, basina/bassina** (contengut : **bassinada**), **gresala, grasala** (du récipient en grès large et bas), **çaça** (**bacina de margue long**), **jarra** *sf* **bacin** *sm*, (en cuivre) **coirina** *sf*, (à braise) **tarrís** *sm*, (contenu de bassine) **çaçada** *sf*

Bassiner: **Bacinar/sopejar** *(una plaga)* *vt*,  
(un lit) **estubassar, bacinar, escalfurar** *(Av)* *vt-vp*, **calfar amb un bofalièch** *vt*,  
(une plante) **umir** *vt*, (fatiguer) **fastigar** *vi*, (avec de la braise) **sosbrasat** *vt*

Bassinèl (armure, fusil): **Bacinèl** *sm*

Bassinoire: **Bofalièch, escalfalièch, escalfalèit, calfa-lièch** *(Tarn)* *sm*, (par la parole) **ressèga** *sf*

Basson(musique) : **Basson** sm  
 Bastide: **Bastida** sf, **mas** sm, (cité) **bastida** sf **Bastidan-a** s-adj  
 Bastille: **Torre, fortaleza, bastilha** sf, **fòrt** sm  
 Bastingage: **Bastengatge** sm, **batalhòla** sf  
 Bastion: **Bastion, baloard** (vieux) sm, **bestorre, barranda** sf **Bastionar, fortificar** vt  
 Bastonnade: **Esquinada, bastonada, costalada, fustigada** sf (voir Frottée, Rossée, Volée)  
**Bastonar, embastonar, fustigar** vt  
 Bastringue: **Bal de barri** sm, **çaganh, revòuge** sm  
 Bas-ventre: **Bas ventre** sm, **bolnada (de l'animalum)** sf  
 Bât: **Barda, abarda, albarda** sf, **bast**(Tarn), **baston, bardon** sm, (selle de bât) **selon, bastet** sm,  
 (de bête de trait) **embardas, biaças, ensàrrias** sf plur  
 (bâtine, sous-bât) **barda, bardèla, bastina** sf, **bardèl** sm (Carga: **Bastinada** sf),  
 (entrebât) **entrebast** sm, (croc de bât) **ficalh, aficalh** sm,  
 (toute bête de bât) **saumièra (-ièira)** sf, (corde reliant les bâts de mulet) **sofra, sòfra** sf,  
 (cordes d'attache de charge et anneaux) **sostas** sf plur, (arçon de bât) **clavelèta** (S-O. Av)sf,  
 (dispositif sur le bât pour porter les gerbes) **brèsses** sm plur  
 Lieu de rangement du bât: **Desbastador** sm  
 Charge/contenu de bât: **Bardada, bastejada, ensarrriada, avèrsa** sf  
 Outil de maintien de charge : **Cargastièra (-ièira)**sf, **selon** sm  
 Bâter: **Bastejar, bardar** vt-vi:  
 Porter avec un bât : **Embastar, bastar, albardar, bastinar** vt  
 Charger/mettre le bât: **Bardar, embardar, bastinar, embardonar** vt  
 Débâter: **Desbastar** vt-vp  
 Pencher(bât) : **Trebastar**(Av-E), **trabastar**(Av-E)vi Renversement : **Trabastada** sf  
 Fabricant-bourrelier : **Bastièr-ièira, bastinaire-a, bardonièr-a** s  
**Bastat-ada** adj, (sot) **nèci-a, ignorant-a** adj (C'est un âne bâté: **Es un ase cap e tot**)  
**Bast** (panier de bât) sf **Bastejaire-a**(le transporteur) s **Bastejada** (ce transporté) sf  
 Fait de transporter: **Bastejatge** sm  
 Cabas en sparterie accrochés au bât: **Ensàrrias, ensargas** sf plur  
 Contenu: **Ensarrriada** sf Echelette de bât: **Escaleta** sf, **angastièiras, cargasièiras** sf plur  
 Passer par dessus le bât, être près de tomber du: **Tresbastar** vi  
**Albardariá (botiga de bastes)** sf **Albardièr-ièira (que fa o vend de bastes)** s  
 Corde fixant les 2 bâts du mulet: **Sofra, sòfra** sf  
 Dispositif de serrage sur le bât, arceau: **Alabast, sarrafust, arabast** (plur arabasses) sm  
 Bâton de serrage de la corde -**baudornièira**- d'attache de la charge: **Baudorn** sm  
 Crochets en bois pour fagots: **Alabastes, arabàsses** sm plur  
**Arcadon (escalier de bast)** sm  
 Bataclan: **Sarrabastal, tarrabastal, chaurit, bataclan** sm  
 Bataille: **Batalha, batèsta, batedissa, batòsta, batossa, batusta, batussa** sf,  
 (champ de b.) **prat batalhièr** sm  
 Batailleur/querelleur: **Batalhaire-a, punhaic-a, batalhièr-a-ièira, batalhador-airitz,**  
**batalhós-a, garolhaire-a, guerrejaire-a, cèrca-bregas, querelhós-osa, bellicós-osa,**  
**caravari-ària, degatinhaire-a, querelaire-a** s-adj  
**Batalhar** vi, (se complaire dans) **batelhejar** vi, (controverse) **argumentar, discutir** vi  
 Bataillon: **Batalhon** sm  
 Bâtard: **Bastard-a, maçan-a, bòrd-a** s-adj, **bastarenc-a, salvatge-tja, canin-a, canís-issa**(Av),  
**bastard-a, boscàs-assa, bosquin-a** adj, **chomarro** sm,  
**ni cabra ni boc, ni carn ni peis, ni tu ni vos, ni bolit ni rostit, ni l'un ni l'autre** exp  
 (fruits) **massòn-massòna**(Av), **malic-ana**(Av), **amaric-ana**(Av) adj (**Far de cidra amb de pomas**  
**amaricanas**)  
**Bastardon -na** s: Petit bâtard

**Bastardejar** vi: Faire des bâtards **Bastardiá** sf **Bastardalha, bastarduèha** sf  
**Bastardièr-ièira (cargat de bastards)** s **Bastarditge** sm

Bâtardeau: **Paissiera, resclausa, rebota, daga, bastardèl** sf, **diga provisòria, estacada** sf  
**Rebotar** vt-vi Renforcer un bâtardeau par contreforts: **Ferretar** vt

Bateau: **Naviòl** (Av-M)sm, **nau, embarcacion** sf, **batèl, bateù, vaissèl, bastiment, naviri** sf,  
**pinèla** sf, (non ponté) **gabarròt, gabarrat** (Quercy) sm, **gabarròta** sf,  
(en sapin) **sapina**(Av) sf,  
(de pêche) **sagetièra, barca, eissauga, trabaca** sf, **eissaugueta (pichon)** sf (que l'utilisa:  
**Eissauguièr-ièira** s), **buóu** sm,  
(ponté plat, de charge) **galupa** sf, (fond plat de bateau) **sòla** (Av) sf,  
(poupe et proue de bateau de pêche) **pè de ròda** m, (à voile triangulaire) **polacra** sf,  
(à fond plat,étrave en pointe, étroit, avec voile triangulaire) **negafòl** sm,  
(de pêche au gros) **escombrièira** sf, (peu stable) **negafòl** (Quercy)sm  
(en mer, chaloupe) **beta, betona, biscaïna, galopa** sf, **beton, biscaïn** sm, **rassièr-rassièira** s  
(petit) **batelon, batelet, galup** sm,(d'écorce) **buc** sm, (avec cabine) **codrilhon** sm  
(à 2 mâts) **senau, trabac** sm, (à sable) **soraire** sm, (contenu) **batelada** sf,  
(dépôt de bateaux désarmés) **fonhador** sm,  
(barre de bois renforçant les bancs d'un bateau) **gardabanc** sm,  
(renforçant la proue) **caissarda** (Av)sf, (protégeant le calfat interne) **subrelat** (Av)sm  
(endroit où s'accumule l'eau) **gargoèla** (Quercy) , **garroèla** (Av)sf  
**Batelon, batelet, negachin, nègafòl** sm Plancher de: **Palhòl** sm (**Palholar** vt)  
B. non ponté: **Gabarròt** sm, **gabarròta** sf B. de mer: **Laüt** sm  
Côté droit : **Poja** sf  
Avant ou arrière d'un bateau de pêche: **Pè de roda** sm Contenu du b.: **Radelada** sf  
Engager un b.dans les rochers: **Encrancar** vt-vi Côté de la carcasse: **Plecha** sf  
Monter un bateau: **Engarçar, colhonar, contar de messorgas** vi

Batée: **Gauda** sf

Batelée: **Tarabastada, tarrangolada, tarangolada** sf

Bateleür: **Sautaire, trasgetaire, trepotin**(Av) sm  
Bateler: **Far lo sauta-en-banc, far lo trasgetaire** vi  
Faire le batelèur: **Trasgetar, tresgitar** vi

Batelièr : **Batelièr-a-ièira, naulièr-a, barcatièr-a (-ièira** (Av) (Tarn)), **barquièr-a, nauchièr-ièira, barquetaire-a** s  
**Batelatge** sm  
**Batelarià** sf, **transport/carreg fluvial** sm  
**Batelar** vt-vi, **s'abatelar** vp

Bâter: **Embardar, embardonar**(Av), **embastar, empenchar, batar/bastar**(Av),  
**bardar (una volalha)** vt  
**Embarda, bardada** sf **Embastaire-a** s **Embastatge** sm  
Sous-bate en feutre: **Sosbata** sf

Bat-flanc d'étable: **Megièr** sm

Batholite: **Batolit** sm

Bathyal: **Batial-a (del talús continental entre 200 e 2500 m de prigondor)** adj

Bathycardie: **Baticardia (còr plaçat trop bas)** sf

Bathymètre: **Batimètre, batomètre** sm **Batimetria** sf **Batimetric-a** adj  
**Batimorfologia** sf **Batimorfologic-a** adj  
**Batigraf** sm **Batigrafia** sf **Batigrafic-a** adj  
**Batipelagic-a (d'entre 500 a 2500 m de prigondor)** adj  
**Batireomètre (per mesurar los corrents marins)** sm  
**Batiscaf** sm **Batisfèra** sf **Batitermograf** sm

Bathypobie: **Batifobia** sf

Bathypsychologie: **Batipsicologia (psicologia prigonda)**<sup>sf</sup>

Bâti: **Bastit-ida** <sup>adj</sup>, (couture) **trasbasta, filbasta, basta** <sup>sf</sup>, (armature) **armadura de fust** <sup>sm</sup>,  
(carcasse) **carcassa** <sup>sf</sup>, (homme) **afièch-a** <sup>adj</sup>  
Mal b.: **Gòlfe-a, malingèrt-a, mal bastit-ida** <sup>adj</sup> Bien b.: **Plan bastit, plan fach** <sup>adj</sup>

Batic: **Batic (decoracion d'estôfas)** <sup>sm</sup>

Batifoler: **Folastrejar, foligaudar, badinar, ginger, foligaudejar, fadejar**<sup>(Tarn) vi</sup>,  
**contar de fatòrgas** <sup>exp</sup>  
**Folastritge** <sup>sm</sup>, **foligaudariá** <sup>sf</sup>  
**Folastrejaire-a, foligaud-a, batifolaire-a** <sup>s</sup>

Bâtiment: **Establiment, peiratge, bastiment, edifici** <sup>sm</sup>,  
**bastison, construccion, bastenca, bastenda(ensem de bastís)** <sup>sf</sup>,  
(ce construit en arrière) **rèirebastiment, rèirecòrs** <sup>sm</sup>, **rèirebastissa** <sup>sf</sup>  
(bateau) **bastiment, naviri** <sup>sm</sup>, **nau, embarcacion** <sup>sf</sup>, (entreprises du) **bastiment** <sup>sm</sup>

Bâtine: Voir Selle, Bât

Bâtir: **Bastir, edificar, construire** <sup>vt-vi</sup>, **maçonar** <sup>vt-vi</sup>, **levar (una paret, un ostal)** <sup>vt</sup>  
(en tàpia, torchis) **tapiar** <sup>vt</sup> (**Tapiaire** <sup>sm</sup>),  
(couture) **filbastar** <sup>vt</sup>, (en l'air) **se faire d'illusions, faire de castèls en l'aire** <sup>exp</sup>  
(sur le dur) **bastir sul fèrm** <sup>exp</sup>  
**Bastit-ida, construit-ida, edificat-ada, maçonat-ada** <sup>adj</sup>, (mal bâti) **bescornut-uda** <sup>adj</sup>  
Construction: **Bastida, bastenda, bastison** <sup>sf</sup>, **tapiatge, bastiment** <sup>sm</sup>  
Bâtir le cadre d'un panier, corbeille: **Encaselar** <sup>vt</sup>

Bâtisse: **Establiment, peiratge, bastiment, edifici** <sup>sm</sup>, **bastison, construccion, bastenca** <sup>sf</sup>  
Ensemble de bâtisses: **Ostalamenta**<sup>(Av)</sup>, **casadura**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>

Bâtisseur: **Bastidor-ora, bastisseire-a, constructor-tritz** <sup>s</sup>, **tapiaire** <sup>sm</sup>

Batiste: **Batista** <sup>sf</sup>

Bâton: **Baston (gròs), bròc, barroire, pal (long), pau, rebatum, tiròl, tròl** <sup>sm</sup>,  
**bròca, barra, cana** <sup>sf</sup>,  
(gros et court) **tarron, barron, barròt, calòs, calós** <sup>sm</sup>, (très court) **talòs** <sup>sm</sup>,  
(gros) **gaulissa, trica, escòta, maura, toradoira, tavèla** <sup>sf</sup>, **bastonàs, bordon, matràs, pal,**  
**paligòt, plançon, plauçon, plançòl, saton, taparèl, tarron, torol, torton, bilhard, barrolh,**  
**bastonàs, matulha, plançon, rebatum** <sup>sm</sup>,  
(gros en châtaigner) **escòta** <sup>sf</sup>, (écorcé) **plumàs, plomàs** <sup>sm</sup>,  
(formé d'un éclat long) **esclapa** <sup>sf</sup>, (d'un éclat court) **estèla, esteleta** <sup>sf</sup>, **estelon** <sup>sm</sup>,  
(d'un éclat court pour caler) **tanc, tancal, tancàs, tancon, tancòt** <sup>sm</sup>, **tanca** <sup>sf</sup>  
(fait d'un pousse d'arbre) **geminal** <sup>sm</sup>, (d'un drageon) **sagata, sagatona** <sup>sf</sup>, **sagaton** <sup>sm</sup>,  
(petit) **broquet, bastonet, bilhardèl, barricon, bastonilh** <sup>sm</sup>, (et affûté aux deux bouts, pour  
jeu) **brilla**<sup>(Tarn)sf</sup>  
( de noisetier) **vaissa** <sup>sf</sup>,  
(nouveux) **maçuga, maça, maçadoira, maceta, maçòla, maçòta** <sup>sf</sup>, **brausi, brauge, rabàs,**  
**maçador, maçòt, rabigòt** <sup>sm</sup>, (long) **perchata** <sup>sf</sup>, **pal** <sup>sm</sup>, (de guerre) **matràs** <sup>sm</sup>,  
(fendu, pour écorcer l'osier) **falhièr** <sup>sm</sup>,  
(arrondi au bout) **tranèl** <sup>sm</sup>, (de rouge à lèvres) **barra de roge** <sup>sf</sup>,  
(en forme de bâton) **baculifòrme-a** <sup>adj</sup>,  
(fourchu) **forcadèl, varon** <sup>sm</sup>, **vara, varenga, vareta** <sup>sf</sup>, (pour fouiller les feuilles mortes)  
**burgalhe** <sup>sm</sup>, **brugalha, burgalha, forcadèla** <sup>sf</sup>,  
(bouchon) **taparèl** <sup>sm</sup>, **taparèla** <sup>sf</sup>,  
(crochu) **acanadoira** <sup>sf</sup>, **baiart, bencat, cròc, crocarèl** <sup>sm</sup>,  
(à remuer la bouillie) **remenador, ventolador, ventolaire** <sup>sm</sup>, **remenadoira, ventoladoira,**  
**ventolaira** <sup>sf</sup>,  
(à remuer le **milhàs**, bouillie de maïs) **todelha** <sup>sf</sup>(**Todelhar** <sup>vt</sup>),  
(à fouiller les feuilles) **fulharc** <sup>sm</sup>,

(à transport de **semal**) **semalièr** sm,  
 (à caler la porte) **tampador, tampanèl, tamparèl** sm, **tampadoira** sf  
 (à battre, laine ou blé) **batilha** sf, (à lier les gerbes, gros et court) **liador**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (bâton tortoir pour tendre les cordes d'attache) **baudorn, garròt** sm,  
 (de pèlerin) **borda** sf, **bordon, bordàs** sm, (si gros) **bordassa** sf,  
 (de bourrelier) **rondelet, redondelet** sm,  
 (à dégorger l'évier) **borjadoira** sf, **borjador** sm,  
 (à entraver bœuf ou vache) **cambalon** sm  
 (pour fouiller, gratter) **burga, burgalha, burcalha** sf, **fulharc** sm,  
 (à rosser qq'un) **rebatum, escabàs, tarron, bastonàs, baston costiblaire** sm,  
 (volée de coups de bâton) **grais de gulhada** (Av)exp  
 (bâton blanc) voir Asphodèle,  
 Voir aussi Massue, Gaule, Bourdon, Gourdin, Tuteur, Baguette, Verge, Pal, Rondin  
**Bastonar, embastonar, matrassar** vt: Frapper avec un b.

Armer d'un b.: **Embastonar** vt-vp

Blessure par **matràs**: **Matrassada** sf

**Bastonaire-a** s **Bastonada, esquinada** sf (Voir Frottée, Rosser, volée)

**Abrocar** vt: Ramer les plantes **Bastonar, bastonejar** vt: Jouer du b.

A bâtons rompus: **A troces e a bocins, de quita pren, a tustas-e-bustas**<sup>(Av)</sup>, **a tustas**

**barustas**<sup>(Av)</sup>, **a tusta barusta**<sup>(Av)</sup>, **a tustas a bustas**<sup>(Av)</sup> loc adv

Mettre des bâtons dans les roues: **Entrepachar, metre d'obstacles** vi

**Bastonat-ada, bastonejat-ada, tustassat-ada** adj

Bâtonnat (collège d'avocats): **Deganat, bastonat** sm Bâtonnier: **Degan, bastonièr** sm

Bâtonnet: **Bastonet** sm

Batraciens: **Batracis** sm plur **Batracian, amfibian** sm, **grapaudina** sf

Battage: **Rambalh** sm, **publicitat, propaganda** sf,

(des moissons) **escodeson, caucason** sf, **batesons** sf plur, **escodre, caucal, cauçatge** sm, (aire de battage) **calcadís, caucadís, escossoira, sòl de l'escodre** sm,

(prix de revient du battage) **solatatge** sm,

(rabot, outil servant à amasser le grain sur l'aire) **bruèja, breja, raspadoira, truèja, rèna** sm  
 (amasser le grain avec) **bruejar, truejar** vt

(Frapper la tête des gerbes sur un rebord dur pour égrainer) **cimostar**<sup>(Av-Larzac)</sup>

Faire du battage: **Menar bruch** exp Battre le grain: **Escodre** vt-vi

Oter la paille de l'aire après battage: **Cimossar** <sup>(Av)vt</sup>, (1ère couche seulement) **raspalhar** vt-vi

Renouveler les gerbes à battre sur l'aire: **Ressolar, rassolar** vt

Retourner les gerbes: **Virar** vt **Viraire-a** s

S'arrêter à cause de la pluie: **Far pascada, far tortèl/trotèl** exp

Battant: (de porte, fenêtre) **Batent, batalh, band** sm, (de fouloir à étoffes) **parador, batan** sm,

(de cloche) **matable, batalh, ensocador, ensocament, bacegon, tarabastèl, tarrabastèl,**

**batent, batant**<sup>(Tam)</sup>, **cepon** sm (voir Mouton), (petit) **batarèl** sm

Mettre le battant à la cloche: **Ensocar, batalhar** vt

A 2 battants: **De land en land, de bat-en-bat**<sup>(Av)</sup> loc adv Ouvrir à 2 battants: **Landar** vi

Batte: **Batoira, batedoira, bata** sf, (de maçon) **talòssa** sf (Voir aussi Battoir)

Battée: **Ciment battut** sm

Battellement (tuiles basses du toit, 2 rangs): **Genovesa** sf, **teule banhat** sm

Battement: **Patament, batement, picadis, picament, batitge, polset, tapament, tapatge, tustament** sm,

(palpitation) **batec, pols, pos, batitge, polset** sm, **palpitacion** sf,

(cœur) **baticòr** sm, (mains) **picament de mans** sm, (intervalle) **interval** sm,

(répétitif) **batedís** sm

Batter: **Batar** vi-vt

Batterie: **Escaramossada** sm, **batariá**, **bateissa**, **batusta**, **batossa** sf

**En batariá**, **en seria** loc adv

Batteur: (de blé) **Bateire-a**(Av-Tarn), **escodeire-a**(Av) s, (ouvrier) **airièr-a** s,  
(au fléau) **solatièr-a** (-ièira) s, (en grange) **escosson** (Av)sm, (coin de grange où l'on bat)  
**escossoira** sf

Batteuse (**aplech**): **Bateira escodeira**, **escodièira**(Av), **escossoira** sf

Battoir: (de lavandière) **Batedor**(Tam-Av), **maçador**, **macador**(Quercy), **bacèl**, **basèl**, **taparèl**,  
**picador**(Av) sm, **batedoira**, **botadoira**(Av), **maçòla** sf,  
(batte, battoir) **maça**, **maçòla**, **malhuca** sf, **taparèl** sm, (coup de) **bacelada** sf  
**Bacelatge**, **batatge del linge** sm

Battre: **Batar**, **picar**, **batre**, **carpar**, **glatir**, **maçar**, **poder**, **poire**, **podre**, **pugueire**,  
**poire**, **repassar**, **bregar**, **bargar**, **tustar**(Av, Quercy), **boldrar**, **boldrir**, **estiblar** vt-vi,  
**estransilhar**, **pelaudar**, **sabar**, **sabatar**, **saborar**, **satonar**, **sacar**, **sonsir**, **boldrar**, **boldrir**,  
**enflar**,  
**solcir**, **salcir**, **salsir**, **sansir**, **ablacar**, **abladar**, **amalugar**, **tanar**, **tabassar**, **tustassar**, **ablatir**,  
**aurejar**, **borrar**, **bregar**, **bargar**, **brelhar**, **eissalancar**, **pelaudar**, **tustassar**, **tabassar**,  
**pelejar**, **rossar** vt, **rebatre** (**rebatre un matalàs**) vt,  
**eissagar** vt-vi, **escardassar**, **escardussar**, **fretar** vt-vp,  
(fortement, coeur) **far polset**(Av), **far tica-taca**(Av)exp,  
(porte au vent) **far barrat-dubèrt** exp,  
(le pavé) **viganhejar**, **landrar** vi, **batanar las carrièras** exp, (sur l'échine) **esquinar** vt,  
(des ailes) **alatejar** vi, (en se baignant dans la poussière) **se galimènar**, **s'alimènar**,  
**s'eissalatar** vp, (coeur) **batre**, **bategar** vi, **far tifa-tafa** exp,  
(se b.) **sarcir** vt, **se baralhar**, **se varalhar**, **s'agantar**, **s'atacar**, **s'atissar**(Av), **s'aurejar**, **se**  
**batre**, **s'aurejar**, **se baralhar**, **se tustar**, **se tustejar**, **se borrar**, **se cardar**, **s'estrelhar**,  
**s'estrilhar**, **se graumilhar** vp, **luchar**, **batalhar**, **batalhejar** vi, **castanhar** vt-vp, **far de**  
**rampèl/rampèu** exp,  
(bœufs, moutons, chèvres) **tumar**, **trucar** vt-vp,  
(les uns contre les autres) **s'entrebatre** vp, (à coups de poings) **se castanhar** (Lot) vp,  
(s'entêter à se battre-chiens) **se deganissar/desganissar** vp,  
(vaincre) **véncer**, **batre** vt, (des mains) **picar de las mans**, **clapar las mans** exp,  
(quelqu'un) **tabasar**, **tustar**, **batre**, **tanar**, **tustassar**, **abridolar**, **alonzar**, **aurejar**, **pelar**,  
**rompre**(Quercy), **gromar**(Av) vt, **estrilhar**, **estrelhar**, **rossar** vt-vp, **bacelar** vt-vi, **ne sacar sus la**  
**casaca/sul casaquin**(Av) exp,  
(fort) **embonar**(Tam) vt, (à plates coutures) **batre d'a plec**(Av) exp,  
(le linge) **bacelar**, **baselar** vt-vi (**Bacelat-ada** adj), (**quitar pas de bacelar**) **bacelejar** vi,  
(béliers-marrans) **se justar** vp, (avec un bâton) **bastonar**, **bastonejar**, **bordejar** vt-vi,  
(les cartes) **mesclar** vt, (au jeu, un rival) **desquilhar**(Av) vt,  
(être battue par son mari) **dançar la paísana** exp,  
(à nouveau) **rebatre** vt, (lin, chanvre) **bregar**, **bargar** vt-vi,  
(à coups redoublés) **pataquejar** vt, **tabasar** vi-vt, **bacelejar** (sens **tustassar**) vi, **bombar**,  
**doirar**, **oirar** vt-vp,  
(le rappel, de l'aile) **rampelar**, **rempelar** vt-vi, (le tambour) **tocar lo tambor** vt  
(blé, céréales) **caucar** (**caucar lo blat**) (Av-M), **calcar**(Av), **escodre** (pp **escodut**, **escós**) (Quercy Est  
et Nord, E.Av), **escurcir**(Av-SO), **cimostar**, **escomossar**, **esbarbar**, **traupir**, **prautir** vt, **escossonar**,  
**picar**, **batre**, **carpar**, **glatir**, **maçar**, **rotlar** vt-vi, **amotar** (vx) vt, (avec un bâton) **escamotar**(Av)  
vt,  
(si 1<sup>er</sup> battage d'une airée) **descrucir** vt, (rebattre) **rebatre** vt,  
(commencer à battre une jonchée sur l'aire) **descruissir** vt (arc.)  
(rebattre) **escursir** vt,  
(la faux) **picar** vt-vi, (tambour) **batre/jogar del tambor** exp,

(le blé au fléau) **escotir, escodre** (pp **escós-ossa**), **capescodre, capbatre** vt(escotida: blé battu en une fois), **estesenar** vt(qui bat au fléau: **solatièr** sm),

(les châtaignes pour enlever la peau, le sol) **pisar** vt, **enflar, eflar, uflar, iflar, conflar, asegar, ensengar** vt-vp, **ensacar, escarmenar, espolsar, espossar** vt,

(la campagne) **s'ensarriar** vp, **se desganissar** vp ,

(le fer à 2ou 3 sur l'enclume) **malhar** vt

**Batent-a** adj, (pluie battante) **pluèja que traça** sf, **un lavaci** sm, **una regisclada** sf,

(tambour battant) **al son del tambor** exp,

(exécution rapide) **lèu fach, regde** exp

Battu: **Batut-uda, macat-ada** (aver los uèlhs macats), **abladat-ada,**

(lo linge) **bacelat-ada, bacelejat-ada** adj, (frappé) **bastonat-ada, bastonejat-ada, tustassat-**

**ada** adj, (souvent battu) **batedís-issa** adj, (à briser les os) **oirat-ada, doirat-ada** adj,

(quantité battue en une fois) **escoduda** sf, (fréquenté) **fretadís-issa**(Av) adj

Être battue par son mari : **Dansar la païsana** exp

**Maçatge, patament** sm, (d'ailes) **eissalatada** sf **Maçaire** sm B. les cartes: **Mesclar** vi-vt

Saison du battage: **Cauca, caucason** sf, **caucar, escodeson** sm

Troupeau de juments **per caucar: Ròda** sf

Battement d'ailes: **Eissalatada** sf

Battage (dépiquage): **Batatge, caucatge, picatge, escodre** sm, **batesons** sf plur, **temporada de**

**l'escodre** sf, **solatatge** (prètz de reven de la bateson) sm

Celui qui défait les gerbes sur la batteuse : **Palhejaire-a** s

Partie battue: **Batedura** sf

Celui qui bat au fléau (flagèl): **Solatièr-ièira, escodeire-a, batedor-doira** s

Se b.à l'épée: **Ferralhar, ferrejar** vi

Lieu où l'on peut battre: **Rotladoira, escossoira** sf, **caucadís, escossor** sm

Prix de revient du battage: **Solatatge** sm

Blé battu en une séance de travail: **Escoduda, escotida** sf

(**Jonchada** sf : blé étalé sur l'aire)

**Escodeire-a, escossor, escossoinaire-a** sm

Batteuse: **Escossoira** sf, **escossor** sm

Salaire de battage en nature (céréales): **Escossura** sf

Etre surpris par la pluie pendant le battage: **Far de pruna, far pascada** vi

Battre le pavé: **Gandalhar, gandalhejar, gorrar, gorrir, landar, landrar** vi

**Gandard, gandalh, gandon** sm Celui qui bat: **Espadaire** sm

Battue(chasse): **Batuda, traca** sf, (au sanglier) **tòcada** sf Faire une battue : **Venar** vi

Baudet: **Ase mascle** sm, (à scier) **ressador** sm, **cròça, polina, craóça** sf, **escarràs** sm

Baudrier: **Baudrièr** sm

Baudroie: (Lophius piscatorius) **Baudròia, bugadessa, galanga** sf, **baudròi, boldròl** sm

Baudruche: **Bofiga** sf, (petite) **carcòi** sm, (boyau de boeuf, mouton) **pellicula** sf

Bauge: (sanglier) **jàç** sm, (porc) **sot, castron** sm

Baume: **Balme, baime, onhement, baume** sm **Balmejar, baumejar, nòler** vi **Balsamic-a** adj

Baupré (mât): **Boupret** sm Cordage du mât: **Barbajoan** sm

Bauxite: **Baucita, tèrra de paraire** sf **Baucitic-a** adj

Bavard, causeur: **Bargalha, barjaca, barjaire-a, bargalhaire-a, bargalhièr-ièira, lengaire-**

**a, sibèc** s, **parlièr-a, pibèc-a, charlaire-a, lengut-uda**(Av), **lengassut-usa, lengaire-a,**

**lengatièr-ièira, lengaud-a, lengat-ada, lengard-a**(Av), **lengós-osa**(Av), **lenguejaire-a,**

**barjacaire-a, baralhaire-a, batanaire-a, japaire-a, favard-a, desbocat-ada, lengarèl-a,**

**paraulièr-ièira(-ièira), tralle, bachalan-a, bargalhaire-a, bargalhièr-ièira, patufelat-ada,**

**basarut-uda, bartalejaire-a, bartolhaire-a, chapotièr-ièira, charlaire-a, ralhaire-a,**

**pachocaire-a, parlaire-a** s-adj, **bargarusta, bartajòca** s, **charlaire-a, , bargaire-a, bargolh-**

**a, bargalh-a, bavard-a** s, **parlós** sm, **patramand-a, patufèl-a, bartavèl, barutèl,**

**babillard-a, parlufièr-ièira, japaire-a**(Lot), **debocat-ada** (Av), **degorjat-ada**(Av), **fabard-a/favard-a** (Av-SO)s-adj,

**baujalaud-a, parlaire-a, charraire-a** s-adj, **tarabastèla**(Av-N)(qu'ensuca), **barjairitz, tròca** sf,

**barjaire, tralle** sm,

(grand bavard qui lasse) **alegant-a, favardàs-assa**(Av-SO), **bavardàs-assa, debocadàs-assa**(Av) s-adj, (grande bavarde) **batanpena** , **lengassa**(Av) sf,

(impénitent) **barat** sm, **barata** sf, **batarèla, bofeta, bufeta** s-adj (**Òme batarèla** sm)(**Aver una lenga coma un batarèl de molin**(Av)),

(hableur et déplaisant) **barlhafièr-a(-ièira)**(Avey)

Être un petit bavard : **Aver una bona lengüeta** exp

Être bavard/verbeux : **Paraular, paraulejar** vi

Bavardage: **Lengada, lengatada, pachocariá, parpalha**(Av), **charra, charlariá, parlariá, barjadissa, parladissa, barga, brega, barja, barjacada, japa, chacachacachaca, charrada, parlada, parlariá, parlicada** sf, **patufelatge, baranadí, japadí, barjacatge, bassacament, bèc, comairatge, estampèl, parladís, bagol, bavardatge** sm, (-s) **barjacadas, menudalhas** sf plur, , **bagol** sm, (tissa de parlar) **paraulum/parolum**(Av) sm, **parpalha** sf,

(bruit de) **casalh** sm, (inform.) **barjacada, platussada** f

Bavarder: **Barjar, barjagar, charlar, charrar, lengar, platassejar, japar, parlotejar, parlatejar, parlufegar, batanar, baralhar** vt-vi, **bregar, bargar**(Av), **brellhar, barjar** vt, **téner sòrga, aver sòrga** exp, **baujalar, lenguejar, maissar, parlofejar**(Quercy), **japar** (Lot), **patufelar, bargalhar, bargolhar, bartalejar, cascadejar, cacarejar, cascavelar, , charlar, cocardejar, chacachacachacar, pachocar** vi, **parlar per de menudalhas** exp, (quitar pas de) **baratar, baratejar, bargatejar, bartavelar**(Av), **bregatejar, patramandrejar, patufelar, barbatar, bartolhar, basarutar, basarutejar, batifolar, cascadejar, charlejar** vi, **batanar** vt-vi, (aller de maison en maison pour bavarder) **cassandrejar** vt(**Cassandrejaire-a** s) (avec quelqu'un) **téner estampèl** vi

Bavarois: **Bavarés-esa** adj

Bave: **Bava, gruma** s, **bavum** sm, (bave d'escargot) **bavarilha** sf, (filament de bave-cheval) **liambra** sf

**Bavarèl-a, bavarilhós-osa, bavut-da, lavanhós-osa, bavós-osa, lhabrós-osa** adj, (qui bave beaucoup) **bavarèl-a** adj

Qui reste baveur, bouche-ouverte: **Bavaire-a** s

Humide de bave: **Bavenc-a** adj Fait de baver: **Bavatge** sm Bavette: **Bavarèla** sf

Remplir de bave: **Embavar** vt-vp, **embavosir, limauguejar** vt

Rendre baveux: **Embavosir** vt

B.en filaments des chevaux: **Liambra** sf, **bavarilha** sf

Baver: **Bavejar, salivejar, lhabrar, bavalejar, bavorlejar, bavassejar, escumejar, bavar**(Tarn) vi

Bavette: **Sirveta, baveta**(Tarn), **bavarèla** sf, **servieton, sirveton, bavarèl** sm, (viande) **baveta** sf, **nosèl** sm

Bavoche (gravure, imprimerie): **Rebavar** vt **Rebavadura** sf

Bavoire: **Bavièra, bavarèla, baveta, faudeta** sf, **bavarèl** sm(M)

Bavolet: **Pèrna, perneteta** sf, **banholet** sm Qui porte le b.: **Perneteta** sf

Bavure: **Bavadura, rebava** sf, **filachons** sm plur, **bavaduras, bambòrlas, bambualhas, bambuèlhas, filmas, birbalhas, lhabràs**(Av) sf plur, (de cocon, de bourgeon) **borra** sf, (de martelage) **rebava, rebavadura** sf

Oter les b.: **Esbarbar** vt-vp



Bayadère: **Baiadèra** *sf*  
 Bayart: **Baiard** *sm*, (à paille) **burrièra** *sf* (Voir Civière)  
 Bayer: **Badar, èsser dins la luna, badar a la luna** *vexp* Bayer après: **Lairar** *vi-vt*  
 Bayonnais: **Baionés-esa** *s-adj*  
 Bazar: (désordre) **desòrdre, bazar** *sm*, **borramescla** *sf*, (magasin) **bazar** *sm*  
 Bazarder: **Vendre a bas prêtz** *vi*, **bazardar, bazardejar, basardejar, escampar, getar** *vt*,  
**se debarrassar de** *vp*  
 Bdellium (résine aromatique pour emplâtres du Balsamodendron, Térébintacées): **Bdèli** *sm*  
 Bè !, beh !: **Bè !** *excl*  
 Bé-à-ba: **Ba-a-ba (ço elemental)** *sm*  
 Béant : (voir Béer)  
 Béarnais: **Bearnés-a, «biarnés-a»** *s-adj* **Lo bearnés (la lenga)** *sm*  
 Béat: (béatifié) **Beat-a** *adj*, (autre) **placid-a, tranquille-a, satisfach-a** *adj*,  
**langasta, ligosta, palangosta, lingosta** *sf*, **pateron, catarinòt** *sm*,  
 (religion) **cuolcosut-uda, cuolcosit-ida, beat-a, fals devòt/falsa devòta, manjasants,**  
**pateron-a, penjacòl, prègadiu** *s-adj*, **robiaca** *sf*  
**Beatificar** *vt* **Beatificacion** *sf* **Beatific-a** *adj*  
**Beatitud, bonaür, bonur, bonaürança, felicitat** *sf* **Beatament** *adv*  
**Beatificat-ada** *adj* **Las beatituds (lecturas)** *sf plur*  
 Béatilles : (petits ouvrages réalisés par les religieuses et vendus) **Teniòla** *sf*, **beatilhas** *sf plur*,  
 (abats de diverses origines) **beatilhas**(Tarn) *sf plur*  
 Beau: **Bèl-a, polit-ida, graciós-osa, joial-a, bon-a, esterlin, lèime-a, dometge-ja** *adj*,  
**belet-a, brave-a, belòt-a** *adj*, **polidet-a, polidon-a, polidonèl-a, polidòt-a, gente-a**(Av), **gent-**  
**a** *adj*,  
 (cultures) **enfètre-a**(Av-vx)*adj*,  
 (ironie) **esquèrlhe-a** *adj*, (déjà beau-fruit) **parabelat-ada** *adj*,  
 (temps) **fin-a** *adj*, **larg** *adj*, **joial-a/dejoial-a**(Av) *adj*,  
 (beau monde) **la nauta societat** *sf*, (la belle, jeu) **la bèla** *sf*,  
 (beau en taille, prestance, allure) **empersonat-ada** *adj*,  
 (très beau) **belàs-belassa, subrebèl-a, domengal-a** (Cahors) *adj*, (ce qui est bien beau) **ço bèl !,**  
**rai !***exp*  
 (un certain, un beau) **cèrt-certan** *adj* (**un cèrt jorn**)  
 Bellement: **Polidament, bèlament** *adv* Rendre beau: **Embelir** *vt*  
 Faire le b.: **Far lo godofi, piafar, cigalar** *vi*,  
**se pavonar, s'esperlecar, s'enarquilhar** *vp*  
 Etre beau joueur: **Èsser bon jogador** *exp*  
 Se faire beau: **Se pomponejar, se pimponejar, s'espillar** *vp*  
 Avoir beau (faire/ou infinitif): **Ni per (faire/ ou infinitif), quand (faire/ ou infinitif), per**  
**tant que (faire/ ou infinitif)**  
 Se mettre au beau(temps): **S'abelar/s'alebar**(Av), **s'atindolar** *vp*, **se metre al larg** *exp*  
 S'il fait beau: **Se lo temps o ditz** *exp*  
 Bien beau que: **Grand gaug que** (+ subjonctif)  
 Bel et bien: **Realament, per de bon** *loc adv*  
**Belàs-assa** *s-adj*, **subrebèl** *adj*: Très b. **Belet-eta** *adj*: Joliet-ette  
 (La belle vie: **La bona vida** *sf*) (Il fait beau: **Fa polit temps**)  
 Beaucoup: **Flòc** *sm*, **fòrça, fossa**(Tarn) *sf-adj-adv* (**i avia un flòc de mund**),  
**diablament, gandrè, gandrè, fòrt, fòrça, massa, tròp, molt, totolen, rète**(Av), **retament**  
 (Av), **manat** (Tarn) *adv*  
**gandren, massa, bravament, aicisèm, fòrça, fèrm/fèrme, bèlcòp, quicòm, de pè e**  
**d'ongla, adès-adès, a roncèncià, a bodre, a foison, quicòm (Ploguèt quicòm aqueste**  
**jorn !), tant**(Av)(**Tant n'i agèsse ! : qu'il yen est beaucoup-Tant n'i agèsse los prendrai**)

adv, **plan** (**plana, plansa, planas, planis**) (Quercy), «**plò**», **plen**(plur **plesses**) (Av) adj-adv( **N'i a plan**), **tot plen** conj-adv , **malament**(Av)(toujours avec **pas**) adv (**N'i a pas malament**: il n'y en a pas beaucoup)

(**Fòrça moneda**) (**Fòrça mund**)(**Son fòrces òmes/ fòrças femnas**)(**plen de mond, plesses personas**)

**mai que mai, mai que plus, plan, faramat, molt, gròs** adv (**Ganhar gròs**),

**quicòm** adv (**Plòu quicòm !, plòu aicisèm !, plòu que jamai !**),

**estrèmament**(Av) adv(**N'i a pas estremament**), **pro** (**pronas, prossa**) adj

De beaucoup: **De bèl pro** exp adv Pas beaucoup: **Pas fòrça, pas gaire, pas plan** adj

Beaucoup de: **Fòrça, plande, bravament de** loc adv

Beau-fils: **Filhastre** (**filh d'un autre lièch**) sm, (gendre) **filhat, bèlfilh, gendre** sm

Beau-frère, belle-sœur: **Bèlfraire, bèlasòr, cunhat-ada, conhat-ada** s,

Beau-père: **Bèlpaire, bèl, pairastre, sògre/sagre**(Av), **lo bèl** sm,

(2<sup>ème</sup> mari de la mère) **pairastre** sm

Belle-mère: **Bèlamaire, mairastra, sògra/sagra**(Av) sf,

(2<sup>ème</sup> femme du père) **mairastra** sf

**Bèls-parents** sm plur

**Bèlafilha** sf

Beaupré: **Bauprès, boupret** sm

Beauté: **Belesa, beutat/beltat, polidiá, polidesa, polidor**(Tarn), **polidetat, polideja, belor** sf, **poliditge** sm

Bébé: **Nèn, nène, nene, nenet, petet, popon** sm , **nèna, nena, peteta, nenòta** sf, **nénon** sm,

**poponet-a** s, (dodus) **popon** sm,

(très choyé/dorloté) **cacon** (**tamben appellacion afectuosa**) sm, **coconhon-a** s

(habit de) **causeta, causòta** sf ,

(bande de toile pour l'aider à apprendre à marcher) **menadoira, menarèla, taita** (vx) sf,

**trocèlas** (vx) sf plur, (gazouillis) **gasalha** sf

Les bébés: **Nenèia** sf Petit b.: **Nin-nina** s-adj Nourrir un bébé: **Pessar** vt

Faire ses premiers pas/encourager à : **Far la taita, far taiteta** exp

Commencer à bouger, s'amuser : **Far pesolhet** (Av)exp

Bec: **Bèc, pic, pit** sm, (petit) **becarèl, becon** sm, (à gros bec) **becarut** sm, (de vase) **pòt, broc** sm

Donner des coups de bec: **Becar, bequejar** vt-vi-vp, **bequetar, bequetejar** vt-vp

**Becaire-a** s-adj **Becat-aca** adj À bec court: **Breviròstre** adj

Manger seul (oisillon): **Becar, bequejar** vt-vi

Amasser avec le bec: **Bequetar, bequejar** vi-vt

Becquée, coup de bec **Becada** sf, **becatge** sm

**Becaire** smf: Qui becque

**Becadura** sf: Trace de coup de bec

**Becut-da, banièr-ièira** adj: Qui a du bec (au propre et au figuré) (**pese becut, oliva becuda**)

Membrane couvant le b des oisillons: **Nèufa** sf

Clouer le bec à quelqu'un: **Far calar, mocar** vt, **tancar la boca a qualqu'un** vi

Bécane: **Becana** sf, **troç de bicicleta** sm

Bécarre: **Becaire** sm

Bécasse(Scolopax rusticola):**Becada, becassa, sorda**(Av), **becassinèta**(Av) sf, **endormidor**(Av)sm

(niaise) **piòta, pèpia, simplòta, bestionèl-èla** sf

Bécasse de mer (poissons, Macrorhamphosus scolopax): **Trompeta** sf , **pescairòl** sm

Bécasseau : **Espanholet** sm, (falcinelle, Limicola falcinellus): **Lisiaira, beca marina** sf

(bécasseau corcoli, Caladris ferrugineus) **pè rosset** m

Bécasseau: (tous sens) **Becasson** sm

Bécassin: **Padèla, patalè** s, **bestiasson-a** s-adj (Voir Benêt)

Bécassine: (Gallinago gallinago) **Fumet** sm, **becassina, sorda pichona, cabreta, cabrassona**,

**crabassona** (car le cri est proche du bêlement) *sf*, **becassin**<sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
 B. sourde( *Lymnocyrtus minimus*): **Endormidor**<sup>(Av)</sup>, **sordet**, **gavachon** *sm*, **boriòla**, **sorda**  
<sup>(Av)</sup>, **becassineta**<sup>(Av)</sup>*sf*  
 B.double(*Gallinago media*): **Sordaca**, **sorda** *sf*  
 Bec-croisé des sapins: **Bèc de cisèls**, **bèctòrt**, **trencapinhas**, **bèc crozat**, **aucèl dels pins** ,  
**bèc de cisèls** *sm*  
 Bec-de-cane: **Ponhada de pòrta** *sf*, **bèc de cana** *sm*  
 Bec-de-corbeau: **Pinça copanta** *sf*  
 Bec de-grue (*Erodium cicutarium*): **Agulhas** *sf plur*, **bèc de grua**, **copavolam**, **pè de perditz** *sm*,  
**èrba del mal roge**, **èrba del roget** *sf* (voir *Erodium*)  
 Bec-de- lièvre: **Pòtfendut** *sm*, **bocafenduda**, **pòta fenduda** *sf*, **pòta de lèbre**, **pauta de**  
**lèbre**<sup>(Av)</sup>, **bèc de lèbre** *exp*  
**Bocafendut-uda** *adj*  
 Bec-en scie : Voir Harle  
 Bec-figue (oiseau, fauvette, *Sylvia* sp): **Papafiga**, **traucafiga** *sf*, **bècafigas**, **pèta figas** *sm*  
 Bec-fin (oiseau): **Tuit-tuit**, **bècfin** *sm*, **boscarida** *sf*  
 Béchamel: **Bechamèl** *sf*, (sauce) **salsa blanca**, **salsa de bechamèl**, **bechamèl** *sf*  
 Bêche(louchet): **Bièissa**<sup>(Av)</sup>, **biaissa**, **forca**, **palabessa**, **palabeissa/palabièissa**<sup>(Av-Quercy)</sup>,  
**forca de tres puas**, **palagrilha (a puas)**, **palavèrsa** *sf*,  
**forcat**, **luchet**, **palon**, **palabés (a puas)** <sup>(Tarn)</sup>, **palavèrs**, **andusac**, « **endusac** » *sm*,  
 (de doas puas) **palagrilh** *sm*, (de tres puas) **forcàs/forcat**<sup>(Av)</sup> *sm*, (petit) **palon** *sm*,  
 (large) **sapa** *sf*, (béchoir) **aissada** *sf*, (pointue) **luchet** *sm*,  
 (avec appuie-pied –**marcadoira**-et poignée-**manilha**, de doas puas) **andusac**, **endusac** *sm*  
 (profondeur du fer) **punta**, **poncha** *sf*  
 Bêcher : **Luchetar**, **palonar**, **palabessar**<sup>(Tarn)</sup>, **palabiaissar**, **palejar**, **palagrilhar**,  
**palaversar**, **bieissar/biaissar**<sup>(Av)</sup>, **palejar**, **fosegar**, **fosigar**, **fosicar**, **entrefotjar**, **fotjar**,  
**entrefòire** *vt*  
**Luchetaire-a**, **palonaire-a**, **palabessaire-a**, **palagrilhaire-a**, **fosegaire-a**, **foseire-a**,  
**maldiseire-a**, **destapaire-a**, **bieissaire-a**, **biaissaire-a** *sm*  
**Luchetatge** *sm*, **destapada** (trencada obtenguda amb un palavèrs), **palason** *sf*  
 Terrain travaillé avec: **Palabessada**, **palejaira**, **palejada**, **biaissada/bieissada** *sf*  
 Ce qu'on b. en 1 fois: **Fosegada** *sf*  
 Béchique (anti-toux): **Bequic-a** *adj*  
 Bécot: **Potonet** *sm* **Potonejar** *vt* **Potonejaire-a** *s*  
 Becquée: **Privat**, **abecat** *sm*, **privada**, **becada**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **abecada** *sf*,  
 (débordante d'oiseau nourrisseur) **barbada** *sf*  
**Becatge**, **abecatge** *sm*  
**Abecar**, **abecadar** *vt*, **avidar (un aucelon)** *vt*, **donar la becada** *vi*  
 Becqueter: **Becar**, **pelucar**, **picotar**, **picotejar**, **pigalhar**, **pigar**, **picar**<sup>(Av)</sup>, **picassar** <sup>(Tarn)</sup>,  
**becassejar**, **picorar** *vt*,  
 (les épis) **espigotar** *vt*  
 Bédane: **Bèc d'aine**, **bétaine**, **bedaine**, **escalpre**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
 Bedaine, bedon: **Bodena**, **bedèna**, **mauca**, **oira**, **pampola**, **panolha**, **ventresca**, **pança**,  
**bosòla**, **burba**, **falda**, **fauda** *sf*, **oire**, **panolh**, **ventre** *sm*  
 Bedonnant: **Pançut-uda**, **bosolut-uda**, **basanut-uda** *adj*, **botifarro**, **botiflau** *s-adj*, **botifarra** *sf*  
 Bedonner: **Metre de pança**, **metre de bosòla**, **metre de panolha** *vi*  
 Bedeau: **Bedèl de glèisa** *sm*, **caçagosses**, **sacristan** *sm*  
 Bédouin: **Bedoïn-a** *s-adj*  
 Béant-e: **Badant-a**, **badièr-a**, **alandat-ada** *adj*  
 Bée: **Badada** *adj*  
 Béer: **Badar**, **dugar**, **ducar**, **morrejar** *vt-vi*

**Badaire, badarèl-a** s-adj: Celui qui bée aux corneilles  
**Badabèc** sm: Nigaud  
 Bouche-bée: **Bocabadat-ada** adj

Beffroi: **Torre de vila** sf

Bégayer: **Bretonejar** vt-vi, **bargatejar, bregatejar** vt-vi, **quequejar**(Tarn), **bedossejar, blesar, blesejar, bargolhar, pepelejar, cabocejar, cabrotejar, cascalhar, farfalhar, quequejar**(Av), **beguejar, begassejar**(Av) vi, **balbucejat, balbusejar, lalejar, barbotejar, barbotinar, balbejar** vt, **barbotar, barbotir** vt-vi, **dire en esitant, marmotejar, marmotar** vt  
**Bretonejaire-a, quequejaire-a, blésaire-a, blésejaire-a, barbotinaire-a, barbotejaire-a, balbusejaire-a, balbut-uda, bargolh-a, barjaca, pepelejaire-a, bedossejaire-a s, blès-a, bedòs-òssa, bordolhaire-a, cascalhejaire-a** s-adj, **lengaborrat, machafavas, manjafavas** s  
**Bretonejament, quequejadís**(Tarn), **barbotiment, blesejadís, bretonejatge** sm  
 En bégayant: **Barlica-barlòca** adv

Bégonia: **Begònia** sm **Begoniacès** sf plur

Bègue: **Bedòs-òssa, bret-a, breton-a, incalat-ada**(Av), **pèc**(fém **pèca-pèga**), **quèc-a, quèque-a**(Av) (Tarn), **quècon, bretonjaire-a, bles-a, lenga borrat-ada** s-adj, (fortement) **begolaud-a** s-adj

Bégueter (chèvre): **Belar** vi

Béguete: **Badèrta** s, **pèpia, bèfia, maiòta**(Av) sf, **cuolcosut-uda, cuolcosit-da, pudic-a a l'excès, beat-a** s-adj

Béguin(avoir le b.): **Èsser amorós de qualqu'un** vi

Béguine: **Beguina, menata** sf **Beguinatge** sm Coiffe: **Beguina** sm, **còfa** sf

Behen blanc (Centaurea behen, Composacées): **Cracinèl** sm, **cracinèla** sf

Beige: **Burèl-a** adj, (foncé) **menime-a**(Av) adj

Beigne: **Carpan, bogna**, sf

Beignet: **Gonheta**(Quercy), **bonheta, gonha, monheta** sf, **tortèl, bunhet**(Tarn), **pescajon**(Av)sm, (allongé) **camba-d'olha** sm, (fin, en forme d'oreille) **crepèl** sm, **aurelheta**(Tarn) sf

Béjaune: **Aucèl jove** sm, (autre) **novelari** sm

Bêler: **Belar, belejar, bialar, belegar** vt-vi, **anhelar, bestirar, brulhegar, briòlar** vi, (chèvres) **guellar** (Av)vi  
**Belaire-aira, bialaire-a** s-adj  
**Belatge, bialatge, belament, bialament, guelle, guèlle, belat, belèc, brulhèc** sm  
**Belegant-a** adj

Belette(Mustela nivalis): **Mostèla**(Tarn-Av), **mustèla, comairèla, mostèla polida**(Av), **polidabèla, dona-bèla, comaireta** sf, **mostèl, «poit»**(Av-N)sm, (petite) **mostelon** sm

Belge: **Bèlga** s-adj

Bélier: **Justaire, marmoton, marran**(Av), **marre, marro, marrò**(Av), **marròt**(Tarn), **motonàs, parròt/perròt**(Av), **aret (zodiac)** (Av), **vèrre, vèrri, vèrrat, vacit/vaciu** (jeune) sm, (de 2 ans) **bassieu, cotal** sm, (qui charge souvent) **capaire, aret, tumaire** sm, (clochette de) **siula** sf (**Siular** vi), (de tête) **primadièr** sm, (clochette de bélier) **cascarron, sonal** sm, (militaire) **boson, moton, boçon** sm, (constellation) **aret** sm, (machine à enfoncer les pieux) **marmoton** sm  
 Se cogner( béliers): **Se justar, se trucar** vp

Bélière: (anneau de suspension du seau, puits) **Posal** sm, (de battant de cloche) **gansa** sf, (suspension général)**berlhièra/berlhièira/brilhièra/brilhièira/brelhièra/brelhièira** sf, (sonnaille) **esquila de/del marran** sf

Béâtre: **Gaimand, galimand, gorimand, godrimand, bilhaud-a** s-adj, **gorrimand-a,**

**pelaud-a, colhon-a**(Av) s, **belitre, tacan, Joan figa** sm, **pantalha, tacana** sf, **galhòfa** s  
**Abelitrir** vt  
**La belitralha, gorrimandalha** sf  
Belladone (Atropa belladonna, Solanacées): **Poison** smf, **bèladòna, bèla dòna, madòna, atròpa, morèla rabiosa** sf, **boton negre** sm (Lim-boton negre sm, èrba poison, bèla-dòna sf)  
Bellâtre: **Beloiàs, vanitós** sm-adj  
Belle (La): **Mistòla** sf  
Belle-dame(papillon): **Parpalhòl del cardon** sm, **vanessa** sf  
Belle-de-jour: **Correjòla, bèla de jorn** sf  
Belle de mai: **Bèla de mai (joventa causida coma rèina d'una fèsta)** sf  
Belle-de-nuit (Mirabilis jalapa): **Bèla de nuèit/nuèch** sf  
Belle-fille, bru: **Nòra, filhada, filiada, bèla-filha** sf, (localement) **felena, felesina, felesena** sf  
Fille d'un autre lit: **Filhastra**(Tarn) sf  
Bellement: **Polidament, bèlament** adv  
Belle-mère: **Bèla-maire, bèlamaire, sògra/sagra**(Av), **mairina, mairastra**(Tarn) sf, (2<sup>ème</sup> femme du père) **mairastra** sf  
Belles-lettres: **Bèlas letras** sf plur  
Belle-sœur: **Conhada, bèla-sòrre, bèlasòrre, bèlasòr** sf  
Bellicisme: **Bellicisme** sm **Bellicista** s-adj **Bellicositat** sf  
**Bellicós-osa, batalhièr-a, guerrièr-a, guerrejaire-a, querelhós-osa** adj  
**Subrebellicós-osa** adj  
Belligérant: **Belligerant-a** s-adj **Belligerància** sf  
Bellot: **Polidet-a** adj  
Belote: **Belòta** sf  
Belvédère: **Glorieta, miranda, bèlavista** sf, **mirador, amirador, bèlvéser, badarèl, badador** sm (lieu admiré, voir Site)  
Bémol: **Bemòl** sm **Metre un bemòl** vi  
Ben ? : (interjection adverbiale dubitative) **Ben** ?, (de renforcement) **ben!**  
Bénédictité: **Benedicite** sm  
Bénédictin: **Benedictin-a** s-adj  
Bénédiction: **Benediccion, benesida** sf  
Bénéfice: **Profèit, profech, profièit, profièch, benefíci** sm **Benefíciari-ària** s-adj  
**Profeitar, profechar, profiter, beneficiar, gausir** vi, **avantir** vt-vi  
**Benefic-a** adj **Beneficial-a** (religion) adj  
Benêt: **Frestèl, jacomard, nicon, tòni, toniet, toniàs, patalè** sm, **tònia** sf, **patèti-patèta, pèc-a, simple-a, bedigas-assa, nèci-nècia, piòt-a, atrapador-oira, darut-uda, bestiasson-a, toniàs-assa, janèt-a**(Av) S (voir Bête)  
Bénévole: **Desinteressat-ada, benevòl-a** adj, **benevòl** sm **Benevòlament** adv **Benevolat** sm  
Bengali: **Bengalin** s-adj  
Bénin-bénigne: **Begnine-a** adj **Benignament** adv **Benignitat** sf  
Bénir: **Benesir**(Tarn-Av), **senhar**(Av), **benaurar** vt, (amb aspensor/espolson) **espompar, espompir** vt  
**Benesaire-a, benesseire-a** s Bénédiction: **Benesida** sf  
**Senhat-ada, benesit-ida** adj  
**Aiga senhada**(Av), **aigasenhada, aiga benesida** sf **Pan senhat**(Av) sm  
Bénitier: **Benechièr-a** s, **benetièr, benitièr**(Tarn) sm, **aiga-senhadièr**(Tarn), **aigasenhadièr, aigasenthal, bendichièr, senhador, benedichièr** sm, **benechièr-ièira** s  
Benjamin: **Benjamin-a** s, **minhòt** sm, (oiseaux) **caganiu, cachaniu, cachanís, caganís, cura nis, rasquet, racanèl, sarraboisson** sm

Benjoin: **Benjoïn, benzoïn** sm **Benzoïnic-a** adj **Acid benzoïc** sm **Benzoïc-a** adj **Benzoat** sm  
(Voir Peucedan plante)

Benne: **Bena** sf, (de mine) **vagonet, gabion** sm, (panier à terre) **boirèl, boirelon** sm,  
(à fond mobile) **comberton**(Av)sm, **compòrta**(Av) sf

Benoît: **Benaürós-osa, benurós-osa** adj, **indulgent-a** adj, **ipocrita** s-adj

Benoîte(Rosacées, Geum urbanum): **Èrba de sant Benòni** sf  
(Lim-èrba de sent **Beneit, beneita, benida** sf) Fruit: Voir Bardane

Benthique: **Bentic-a** adj

Benthos: **Bentòs, bentos** sm **Bentonic-a** adj **Bentopelagic-a** adj **Bentogenic-a** adj

Bentonite: **Bentonita** sf

Benzène: **Benzèn** sm **Benzenoïde-a** adj **Benzenic-a** adj **Benzoat** sm **Benzoïc-a** adj  
**Acid benzoïc** sm **Benzòl** sm  
**Benzina** sf **Benzoïna** sf **Benzoïnic-a** adj  
Benzosulfamide: **Benzosulfamida (sacarina)** sm

Béotien: **Beocian-a** s-adj

Béquille: **Cròça (croças), croçeta, escaça, bequilla** (Av) sf, (béquillon) **bastonet** sm, **croçeta** sf,  
(de cruche) **bèca** sf,  
(rocher) **ròc ponchut** sm **Caminar amb cròças** vi **Que camina amb de cròças** exp  
Perdre ses béquilles: **Descrossar** vt-vp

Ber: **Brèç (per metre los naviòs dins l'aiga)** sm

Berbère: **Berbèr-a** s-adj

Berbéridacées: **Berberidacèas** sf plur

Bercail: **Vanada, jaça** sf, **ostal, fogal** sm

Berce: (Heracleum sphondylium, grande berce, Ombellifères) **Pastenaga, pastanaga,**  
**pastanaca**(Av), **canhòla, canabèra**(Av), **carabèra** (Av)sf (Ces noms sont aussi ceux du panais et du  
cerfeuil sauvage)(Lim- **pauta de lop, pauta-loba, pè de chavau, cana, patanaja** sf,  
**bombarda, trompas, fleutas, fleutareus, siblareus cocudas** sf plur, **darne** sm)

Berceau: **Breçòl, bressòl** (arch), **brèç** (Tarn-Av)sm, **brèça** sf,  
(grand, sur pieds) **breçòla, breçona** sf,  
(petit) **breçolet** sm, (terme enfantin comme dodo) **nanài**(Quercy) sm,  
(de feuillage) **tona, tonèla** sf,  
(support mécanique) **sèti, suport, brèç** sm, **brèça** sf, (ber de marine) **brèç** sm,  
(capote de berceau) **abrigalh** sm, (contenu du berceau) **breçolada** sf,  
(table pour surélever le berceau) **breçadoira, breçièira** sf,  
(arceau de) **arcaròl, arescle, ariscle, arconcèl, arquet** sm, (monture de moustiquaire de  
berceau) **auclon** (Av)sm  
Berceur : **Breçòlaire-a, breçolaire-a, breçaire-a, bajolaire-a, breçairòl-a** s-adj  
**Breçadís, bajolatge** sm, **breçadissa, bajolada, breçada** sf

Berçer: **Breçòlar (doçament), breçar**(Lot-Av) (Tarn), **abreçar, aninar, bajolar, dindolejar** vt,  
**jumplar, ninar** vt-vp

Berceuse : (chanson/employée pour bercer) **Breçairòla**(Tarn), **bressairòla** sf, **bressairòl,**  
**sonson** sm,  
(gardeuse de) **breçolièira** sf  
Chanter une berceuse : **Sonsonar, sonsonejar** vt

Béret: **Berret, calòt** sm, **berreta** sf, (basque) **basquesa** sf, (petit) **berreton** sm,  
(grand) **berretonàs** sm, **bosa** sf  
**Berretaire-a, berretièr-ièira** s (Bonnetier)

Bergamote: **Bergamòta, bragamòrta, gargamòta**(Av) sf **Bergamotièr** sm

Berge: **Rasada, rasa, riba, vèrma, doga, abroa, broa, rasada, vòra** sf, **bòrd, bèrle,**  
**rivatge** sm,  
(étendue de la b.) **ribada** sf, (de canal) **encau** sm

(propriétaire de la b.) **ribejaire** *sm*

Berger: **Pastre-pastressa-pastra** *s*, **pastor-pastoressa** *s*, **bergièr-a(-ièira)***s*, **pastora**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**garda, gardiá, gardaire-a, oelhèr-a(-ièira), vassivièr-a(-ièira)** *s*  
(jeune) **pastorèl-a**<sup>(Av)</sup>, **pastural-a** <sup>(Quercy)</sup> *s*, (maître-berger) **baile** *sm*,  
(nomade) **castejaire-a** *s* (**Castejatge** *sm*), (propre au berger) **pastrenc-a**<sup>(Av)</sup> *adj*,  
(enfant) **pastrisson, pastrilhon, pastron**<sup>(Av)</sup>, **ajudapastre, mendic** *sm*, **pastreta**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**mendicon-a** *s*, **ragàs-assa, ragasson-a** *s*  
(les bergers) **pastrilha** *sf*, (maître-berger) **majoral-a** *s*,  
(en second) **vaiet, rabadan, pastron, codors** *sm*,  
(aide-b.) **trasmajoral/tramajoral**<sup>(Av-arch)</sup>, **codors**<sup>(Av- StSernin)</sup>, **pilhard**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(dernier d'une vacherie) **rol** *sm*, (pour les ageaux) **anhelièr-ièira** *s*  
(étoile du) **lugarn, vairòl** *sm*, **estela del matin, estela del ser** *sf*  
Travailler comme: **Pastrar** *vi*, (faire le) **pastorejar, pastrejar** *vi*, (nomade) **castejar** *vt*  
Vivre en/comme: **S'apatrassir** *vp*  
Chef de bergerie: **Jacièr** *sm* Premier b.: **Majoral** *sm*  
Aide-berger: **Gojard mendic, mendilh, pilhard**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **ragàs**<sup>(Av)</sup>, **ragach, regach,**  
**ragassa, regat, regach, regachon** *sm*,  
(petit) **mendicon** *sm*

Bergère (siège): **Cadieràs d'estil Loís XV** *sf*

Bergerie: **Jaça**(en général éloignée de l'habitat) <sup>(Av)</sup>, **vanada, cortala** *sf*, **cortal, jaç, pòrge,**  
**berbigal, grunèl (canton pels anhèls)***sm*, (de montagne) **bòrda, embarrada** *sf*,  
(petite) **cabana** *sf*, (grandes) **maios**<sup>(Av)</sup> *sf plur*, (groupe de) **jaçariá** *sf*, (responsable de bergerie)  
**jacièr** *sm*

(poésies) **poèsias pastorals** *sf plur*

Cloison dans la bergerie: **Bessada** *sf*, **megièr** *sm*

Soupirail long et étroit de bergerie : **Abelha**<sup>(Av)</sup>, **beiria** <sup>(Av)</sup> *sf*

Bergeronnette(Motacillidés): (grise, Motacilla alba) **Batacoa**<sup>(Tarn)</sup>, **chabreta, coacha,**  
**verdauja, sauta bòla, baceleta, balarina, batacoeta**<sup>(Av)</sup>, **baticoeta,**  
**bergeirèta/bergueirèta**<sup>(Av)</sup>, **botadoira**<sup>(Av)</sup>, **pastorèla**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **coacha, coa**  
**ròta/regda/longa**<sup>(Av)</sup>, **coeta-leva, codèita, colàubia, colàbia** <sup>(lp)</sup>, **coa-longa** <sup>(Av)</sup>,  
**domoisèla**<sup>(Av)</sup>, **guinha coa d'araire** *sf*, **ginha pastre**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **galapastre, gala pastre, garda-**  
**pastreguilharòt, lauraire, coa ròt , giret** *sm*,  
(printanière- Motacilla flava, toutes races) **quilha-mota, sauta bòla, laureta, barba blava,**  
**bescoa, baticoeta, branda coeta, pastorèla jauna, coa roja/rossa/longa, coacha, guinha**  
**coa, guinha coa d'estieu, boscarla-capnegre, moracha, rosseta**<sup>(Av)</sup>, **verjauna**<sup>(Av)</sup>,  
**vacheirèta**<sup>(Av-O)</sup> , **avaquèta**<sup>(Av)</sup>*sf*, **ametlon, boièr** *sm*,  
(des ruisseaux, M.cinerea) **rosseta, coalonga, pastorèla** *sf*, **galapastre, motós, rossinhòl de**  
**palun** (?) *sm*,  
(Accenteur mouchet, Prunella modularis, Motacilla modularis de Cantalause) **sauta bòla** *sm*  
(B.alpine ?-Cantalause) **rocassièira** *sf* (Serait l'accenteur alpin, Prunella collaris, Prunellidés)

Béri-béri: **Beriberi** *sm*

Berle (Ombelliféracées, Sium sisarum): **Bèrta, escaravila** *sf*, **escaravic** *sm*,  
(S.erectum ex angustifolia) **bèria** *sf*

Berline: **Berlina** *sf*

Berlingot: **Berlingau** *sm*

Berlinois: **Berlinés-a** *s-adj*

Berlue: **Berluga, farfantèla, parpantèla, berluga, baragònha, mimarèla, bimbaròla,**  
**brilhauda** *sf*, **bavarilhas, mimarèlas, bimbaròlas, parpalhetas**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>*sf plur*  
**Farfantelar** *vi*, **far mimarèlas/mimmarèlas, far bimbaròlas, aver la(s) bavarilha(s), aver**  
**la farfantèla, aver la berluga** *exp* (Voir Éberluer), **aver la/las bimbaròla(s), aver la**  
**mimarèla, aver los uèlhs que vos fan quatre, aver la brilhauda** *vi*

Qui a la b.: **Esterlucata, estarlucata, esturlucata, turlucata** adj

Berne : **Vèrma** sf (Voir berge, Rive)

Bernache **Bernacle** sf, (oiseau palmipède, Anatidés, Branta ruficollis) **Auca marina** (à cou roux, du Nord) sf,  
(Branta bernicla) **cravan** sm, **auca negra (cravant)** sf,

Bernache (crustacé) : **siblet, cravan, colhon de mar** sm

Bernard-l'hermite: **Morre dur, bernat l'ermita, bernat ermita, buòu arput** sm

Berne (en): **Bandièra a mièja asta** exp

Berner: **Tormentar, enganar, se trufar (de)**(Av) vt, **ventolar** vt-vi, (familier) **colhonar** vt  
**Enganat-ada, colhonat-ada** adj **Enganaire-a, trufaire-a** s

Bernique: (mollusque) **Alapeda** sf,  
(interj) **rasclèt !, te farà pas mal !, bistanflèra**(Av), **bernic !** (Av) interj

Bernois: **Bernès-esa** s-adj

Berrichon: **De Berrí** s-adj

Béryl: **Bericle, berille** sm

Béryllium: **Berilli, berillium** sm

Besace: **Biaça, bigassa**(Tarn), **tasca, bricòla** sf, (petite) **tascon, tescon, biasson** sm,  
(de berger) **sarron** sm  
Contenu: **Tascada, biaçada** sf  
**Biacejaire-a, biacièr-a, tasquejaire-a** s: Qui utilise une besace  
**Biaçon** sm: Poche de Besace  
**Embiaçat-ada** adj: Qui porte une besace **Biacejar** vi, **tesquejar, tasquejar** vt **Biacejatge** sm  
Mettre dans la besace: **Entascar, embiassar, entascar** vt

Besant: **Besant** sm

Besicles: **Mericles** sm plur, **lunetas, antòcas, esquichanas** (pince-nez) sf plur

Besigue: **Jòc de cartas** sm

Besogner: **Besonhar, trabalhar dur, besonhejar**(far de pichons trabalhs) vi  
**Besonhós-a**, (dans le besoin) **necessitós-osa, besonhós-osa, malaisat-ada** adj  
**Besonha, fasenda, òbra** sf, **trabalh** sm, (importante) **tranfi** sm  
Besogne faite sans soin, avec précipitation: **Sabrada** sf  
Faire de la sale b.: **Far de sarga** vi

Besoin: **Besonh, sofrache**(Tarn), **mestièr, talent** sm, **necièra, sofraita, sofracha** sf,  
**òps**(Av-M) sm plur,  
(naturels) **besonhs, besonhs naturals** sm plur ,  
(nécessité) **necièra, indigència, paurièra, cocha, coita** sf,  
(qui ne fait pas besoin) **expletiu-iva** adj  
En cas de besoin: **Adòps** exp Au besoin: **Se cal, se fa mestièr** loc adv  
**Sofrachós-osa, sofraitós-osa, necessitós-osa** adj  
Etre dans le besoin: **èsser sofraitós-osa/sofrachós-osa/necessitós-osa, èsser en sofrache** exp  
**, maltraire** (Av)vi  
(Si besoin est: **Se mestièr es**(Av)exp)  
N'avoir pas de besoin : **N'aver besonh de res, aver pas sauve de**(Av)exp  
**Aver besonh(de), aver mestièr (de)** vi **Faire/far besonh, faire/far mestièr** vi

Besson: **Besson-a** s

Bestiaire: **Bestiari** sm

Bestial: **Bestial-a, bestialenc-a** adj **Bestialament** adv **Bestialitat** sf  
Qui aime les bêtes: **Bestalièr-ièira** adj  
Ensemble des : **Vacariá** sf

Bestiole: **Bestiòla, bestiòta**(Tarn) sf, **babau** sm

Béta: **Bestion-a, colhonet-a, arò, bestiàs-assa, bestiasson-a, bestiòl-a, pec-a, nèci-a, nèc-a,**



nicon-a, colhamand-a, piòt-a, palòt-a, pèc-a, pèpi-pèpia, colhon-a, fatrimèl-a, fotralet-a, joanet, fotral, fotralàs, patufèl-a, tanèc-a, tanòc-a, tantalòr-a, tebeston-a, tomèl-a, tòni-tònia, toniàs-assa, torde-a, torlhe-a, saumet-a(Av) s-adj, badabèc, citre, cocomèl, cocomar, bèstia, colha, galhòfo, tòcho, Joan coconièr, Joan farina, Jan de Nivèla(Tarn), magalh, padèla, patèti-patèta, pauc-de-sen, petaç, petaç, talòs, tavan-a s, (petit) toniet-a s-adj (gros) piotàs-assa, bestiassàs-assa, neciàs-assa s-adj, tofiassa, toleda adj f, (Voir Nigaud, Niais) (èsser tocat del jacomard exp)

**Bestiejar, peguejar** vi

Bêta: **Betà** sf 1° secunda letra del alfabet grèc

2° tèrme de fisica nucleari (Rais betà) (Betàterapia sf)(Betàtron sm)

3° tèrme de quimia organica per nomnar los isomèrs d'unes composats (β-carotèn, β-amilasi)

4° tèrme utilizat en fisiologia (receptors β dels neurònas simpaticas)

Bétablocant: **Bétablocant-a** s-adj **Betastimulant-a** s-adj

Bétail: **Bestial** sm, **gasalha** sf,(à l'engrais) **engrais** sm, (tête de) **pegulhada** sf,

(ensemble du b.) **vacariá** sf, (les bestiaux) **lo bestial** sm plur, (gros) **bestial gròs** sm,

(relatif a une ferme) **cavals** sm plur,

(menu) **bestial menut** sm, (bétaillère) **betalhièira** sf, (de reprise) **represa** sf,

(qui a la manie de manger le linge) **repièr-a (-ièira)** adj,

(qui n'a pas encore porté) **vaciva, vacivada** sf (**Lor pastre : Vacivièr-a(-ièira)**)

Mettre le b :. (à l'herbe) **Enerbar** vt-vp, (au champ) **acampar** (Av)vt

Lieu ou l'on tri le b.: **Triador** sm

Faire peur au bétail en jappant ou criant: **Aglatir** vt

Relâcher le bétail: **Aturrar, deslargar** vt Rentrer le bétail: **Claure** vt-vi

Arrêter le bétail avant le champ du voisin: **Atancar** vt

**Aglatit-ida, empaurugat-ada, enjaurat-ada, atancat-ada** adj

Bétaïne: **Betaïna** sf **Betaïnic-a** adj

Bête: (animal) **Bestial, animal** sm, **bèstia** s, **babau-a** s,(de 3 ans) **ternenc-a** adj,

(sauvages) **salvatgina, feram, ferambulha, farambulha** sf, **ferum** sm,

(animal maigre) **cadran** (Av) sm,

(idiot) **tampa**(Av), **tomèl-a, bestiasson-a, piòt-a, nèci-nècia**(Av), **bestion-a, pèc-a,**

**nec-a**(Av), **nequèr-a**(Av-SO), **acocolit-ida, amotit-ida, arò, ase, asenin-a, bèstia, asenenc-a,**

**atrapador-oira, bistorlòri-a, bròca, joanical-a, Joan-farina, Joan fotre, Joan flaüta,**

**Joan coconièr, bèstia, brut-a, capbord-a, caluc-uga, capgràs-assa, coconièr-ièra, cotral-**

**a, darut-uda, entenèrc-a, sot-a, tabò**(Av-M), **tèbi-a**(Av), **tindol-a, tindon-a, tòni-tònia, torde-**

**a, trabuc-a, bedigàs-assa** s-adj, **bartajòca, basana, balòra, balòrna, butòr, cavèca,**

**cocomar, palhassa, culèfa, cufèla, cufelon, culefon, estòri, magalh, margue, palòt-a,**

**tòcho** s, **tofiassa, bestiassa** adj f,

(un peu) **toniet-a** s-adj, (comme une oie) **bèstia coma una pòcha** (Av)exp, **bèstia coma 'na**

**griva**(Av) exp,

(très bête) **joanicòt, joanical, janical, piotàs, neciàs, neciard-a, piotàs-assa** s, **api/nèci que**

**jamai, bèstia que truca/coma un piòt/una auca** exp, **bestiàs, bestiassàs-assa, neciàs-assa,**

**tampàs-assa**(Av), **toniàs-assa** s,

**rebèstia** adj, **aver d'esperit coma una feda banela** exp,

(malade ou méchante) **malabèstia** s,

(petit bêta) **bestion** sm, **tampa** s, (Faire le bête: **Neciejar, badarelar** vi)

(grosse bête !) **banasta !, bestiàs ! bestiassa !, bogre d'api !, bogre d'ase !, bogre de piòt-**

**a !, bogre d'auca !, bogre de sauma !, bogre de banasta !** interj, **bestiasson-a** s-adj,

(bête noire, pour faire peur) **baranhau, babau rotge, garranhon** sm, **garamacha,**

**grafanhauda** sf (C'est sa bête noire: **Es son obsession, lo pòt pa véser en pintura**)

(de somme) **jumenta, sauma, saumièra, bestiola de carreg** *sf*, **saumièr, animal de bast** *sm*  
(charge: **saumada, carga** *sf*, contenu de: **saumadada** *sf*) (renversement du bât, de la charge:  
**trasbastada** *sf*, **trasbastar, tresbastar** *vi*),

(de tête dans le troupeau) **destrièr-ièira** *s-adj*, (maigre) **raca** *sf*,

(très maigre, rosse)) **ringa, rispa** *sf*, **vaca venguda als cans** *exp*

(à bon Bieu) voir coccinelle, (c'est bête) **aquò's bèstia/nèci/ estupid!** *exp*

Bête comme un pot: **Bèstia coma un lum/ un panièr/ un topin sens coa/una desca** *exp*,

**negamuòl (que sap far res que bestiesas)** *exp*

Devenir bête: **Bestiejar, far de la bèstia, dire bestiesas, far bestiesas** *vi*

Rendre moins bête: **Desabestir, desbadocar** *vt-vp* Être bête: **Tordejar** *vi*

Faire des bêtises: **Faire de coquinariás** *exp*, **neciejar, peguejar, bestiejar** *vi* **Bestiejaire** *sm*

Bête sauvage: **Bessa** *sf* **Bestial-a, bestialenc-a** *adj* **Bestialament** *adv*

Gros bête: **Bestiàs-sa** *s*, **bestiasson-na** *s-adj* Bestiole: **Bestiòl-a** *s-adj*

Grosse, très, double bête: **Rebèstia** *sf*

Qui aime les bêtes: **Bestalièr-a** *s-adj* **Malabèstia** *sf*

Qui loge et nourrit des b.: **Fenassièr** *sm* B. féroce, sauvage: **Feràmia** *sf*

Ensemble des b. sauvages: **Feram, ferum** *sm*

Les b. à laine: **Fedalha** *sf*, **fedam, fedum** *sm*

Bétel: (Piper betel, Pipéracées) **Betèl** *sm*

Bêtement: **Bestiament, nèciament, pègament** *adv* Tout bêtement: **Simplement** *adv*

Bêtise: **Bestitge(estat e accion), caluquitge (estat e accion), cogorlitge,**

**necitge (estat o accion), gargamelitge (estat e accion), cigal** *sm*, **cabordisa**(Av),

**asenada**(Av), **falorda, falordisa/falordada**(Av), **fautraga**(Av), **porrada**(Av), **pocanada,**

**pachaca, neciejada, estupiditat, borricada, cotralada, fofa, cagada, falordièira,**

**baganauda, baudrada, baudraga, baudrana, bessota, esparrada, fadesa**(Av), **fichesa,**

**fiquesa, folora, bestiassada, neciardariá (estat e accion), bofecariá, bufecariá (estat o**

**accion) , bestiesas/neciesas/necior(estat e accion), asenada, bajaula, bajaulada,**

**bestiorlada, besuca, besucariá, besucarieta, cigalada, bachiqueleta, gargavalha,**

**menudalha, bagatela, lata, bagateleta, niòrla, palotariá, peguesa, sapa** *sf*, (**Far una sapa**)

(de Cambrai) **bonbons** *sm plur*

**Baganaudar, bestiejar, latejar, neciejar, palotejar, colhandrejar, viganhar, falordejar**(Av),

**cabordejar**(Av) *vi* **Bestiejaire-a** *s*

Qui ne sait faire que des bêtises: **Nègamuòl** *sm*

Bétoine: (Betonica officinalis, Labiacées) **Estorniga, betonica** *sf*

Bétoire: **Aven** *sm*, **igua** *sf*

Béton: **Betum, batum, beton** *sm*, **beton armat, ciment armat** *sm*, (par ext) **pega** *sf*

**Betonièira** *sf*

**Betonar, contruire amb beton, betumar** *vt*

**Betonatge, betumatge** *sm*, **contruccion amb beton** *sm*

**Betonat-ada, betumat-ada** *adj*

Bette, blette(Chénopodiacées): (Beta vulgaris cicla) **Bleda**(Tarn), **bleda carda** *sf*, **orquet,**

**reparc** *sm*

(B.maritima) **bleda** *sf*, (B.vulgaris) **èrbolat, èrbolet** *sm*, **bleda** *sf* (voir Poirée)

Betterave(Chénopodiacées): (Beta vulgaris rapacea) **Bledaraba**(Tarn), **jota**(Av), **bleda** (M)*sf*,

**blet** *sm* (Lim- **juta, jota, bleda-raba, peta-raba** *sf*)

Champ de: **Bledièra, bledièira** *sf*

Bétulacées: **Betulacèas** *sf plur* (**Lo beç es una betulacèa coma lo vernhàs/vèrnhe**)

Beugler: **Bramar** *vi-vt*, **embrulhegar, ornhar , betuolar, bertuolar** *vi* (voir bramer)

Beuglante: **Bramadissa, cançon** *sf*

**Bramadís, bram, bramal, ornhal** *sm*,

Beuh !: **Ba !, bò !** *interj*

Beurre: **Burre** sm **Burrar, onchar amb de burre** vt **Beurrerie: Burrarià** sf  
**Burrejar, balhar fôrça burre** vi **Burrós-osa** adj  
Beurrier: **Burrièr-a** sf Baratte: **Burièira** sf  
Pain de beurre: **Conhòl** (Av) sm, **un pan/un cun/ una còca /un quilhon de burre** exp  
**(Conhòl de burre pintrat** (Av- Nord) : Pain de beurre guilloché)  
Babeurre(petit-lait): **Lachairon, rèireburre, gaspilh** sm  
Beurrée: **Pan burrat** sm, **tòsta burrada** sf  
Faire son beurre: **Amassar d'argent** vi  
(Pour le beurre utilisé en cuisine, les mots relatifs à Graisse sont aussi utilisés)  
Beurré: **Mena de grossa pera** sf  
Beuverie: **Bevendariá** sf  
Bévue: **Fofa, mona, pachaca, pocanada** (Av), **porrada, enganada, cholha, pèca, pèga, error grossièra, asenada** sf, **posaire** sm, **(fig) sape** sm  
Bey: **Bei** sm  
Biais: (moyen, faculté) **Biais, trac, engaubi, èime, gaubi, galbi, galbe, gaube, engèni, engenh, enginh, enchin, ingèni** sm,  
(sens/direction) **bescaire/bicaire** sm (**anar de bescaire/biais**), **biais-a, oblic-a** adj  
(de, en, à) **de travèrs** (Av), **a travèrs** (Av), **en travèrs** (Av), **de bescaire, de galís, en galís, de caire, d'escalusada** (Av), **de baiada** (Av), **d'escarlimpada** (Av), **de guingòl** adv, **acantelit-ida, agalissat-ada, de galís, biais-ssa, bigòrn-a, esquèr-èrra, oblic-a, escarrós-osa, reversièr-a** (-ièira) adj  
Biaiser: **Biaissar** vt-vi, **biaissejar, bescairar, conilhar, guindar** vi, **acantelar, posar de galís, anar de galís** vt Qui biaise, va de côté : **Guindaire-a** s  
En biais: **En esquiva, en esquifa** loc adv Par le biais: **En bescairant** loc  
Couper en biais: **Copar de galís/en talús/de caire** exp, **talussar, talutar, escobiar** (Av) vt  
Aller en biais(en glissant): **Escarlimpar, escarimpar, escalampar, escalimpar, escalhempar, arlempar, guinçar** (Quercy) vi-vt, **anar de caire** exp  
Se mettre de/en biais: **Se metre de galís, se bidorsar, s'agalissar** vp  
Biangulaire: **Bi-angular-a** adj  
Biannuel: **Bi-annal-a, biennal-a** adj  
Biarticulé: **Biarticulat-ada** adj  
Biathlon: **Biatlon (espròva d'esquí de fons)** sm  
Biauriculaire: **Bi-auricular-a** adj  
Biaxial: **Bi-axial-a** adj  
Bibelot: **Belaròia** sf, **bibelòt** sm  
Biberon: **Mocheta, poparèla, poparèa, tetaira** sf, **tetarèl, beveiron, pipamost, poparèl, biberon** (Tarn-1845) sm  
**Siblar, chucar, pintar** vt  
Bibi: **Capelon de dòna** sm  
Bible: **Bíblia** sf **Biblic-a** adj **Biblista** s  
Bibliobus: **Bibliobús** sm  
Bibliothèque: **Bibliotèca** sf **Bibliotecari-ària** s **Soabibliotecari** s  
**Bibliograf** sm **Bibliografia** sf **Bibliografic-a** adj  
**Bibliofil-a** s **Bibliofilia** sf **Bibliològ-a** s **Bibliologia** sf  
**Biblioclasta** s **Bibliocleptoman-a** s **Bibliofag-a** s **Bibliolatria** sf  
**Biblioman-a** s **Bibliomania** sf  
Bic: **Bic (mena d'estilò)** sm  
Bicamérisme: **Bicamerisme** sm, **bicameralisme** sm **Bicameral-a** adj  
Bicapsulaire: **Bicapsular-a** adj  
Bicarbonat: **Bicarbonat** sm **Bicarbonatat-ada** adj  
Bicarburat: **Bicarburacion** sm

Bicarpellé: **Bicarpelar-a** adj  
 Bicellulaire: **Bicellular-a** adj  
 Bicentenaire: **Bicentenari** sm **Bicentenari-ària** adj  
 Bicéphale: **Bicefal-a** adj  
 Biceps: **Notz, nòse** sf, **bicèps** sm **Bicipital-a** adj  
 Biche: **Cèrvia, cabra**(Lot) sf, (pied-de-biche) **pinça** sf, **palfèr, desrabaclavèls** sm,  
 (bichette) **cerviòta, cèrva pichona** sf  
 Bicher: **Anar plan** vi  
 Bichonner: **Poponar, poponejar, espingolejar, arcanelar, torolhar, torrolhar, costosir,**  
**poponejar, pensar** vt, **coar** vt-vi, **coconar, coconhar, coconejar, pellecar** vt, **esperlecar** vt-vp,  
**se fringar** vp  
 Bichu: Voir Violet  
 Bicirculaire: **Bicircular-ara** adj  
 Bichlorure: **Biclorur** sm  
 Bichromate: **Bicromat** sm  
 Bicolore, bichrome: **Bicolòr-a, calhòl-a, calhet-a** adj **Bicromatar** vt **Bicromia** sf  
 (Uèlhs calhets)  
 Biconcave: **Biconcau-ava** adj **Biconcavitat** sf  
 Biconvexe: **Biconvèx-a, biconvès-a** adj **Biconvexitat** sf  
 Bicoque: **Ostalet** sm, **barraca, baita** sf, **bicòca** sf, (petite) **vilatèla** sf  
 Bicorne: **Bicòrne** sm **Bicòrn-a** adj  
 Bicot: **Cabrit** sm, (racisme) **arab, moro** sm  
 Biculturel: **Bicultural-a** adj **Biculturalisme** sm  
 Bicuspide: **Bicuspide-a** adj  
 Bicyclette: **Bicicleta** sf **Bicicle** sm **Bicicletada (eskorreguda o passejada amb)** sf  
 Bident: **Bident (aplech de doas puas)** sm **Bidentat-ada** adj  
 Bidet: (bain-de-siège) **bidet, cuol-banhador, quèli** sm,  
 (cheval) **biscarlòt, cavalòt** sm,  
 (mauvais) **cabardet** (Av) m  
 Bidimensionnel: **Bidimensional-a** adj  
 Bidoche: **Carn, carnassa** sf  
 Bidon: **Bidon, barralet, bidon** sm, **pança** sf, (de transport de lait en fer-blanc) **lama** sf  
 Bidonville: **Barri de caracas, barranquina, bidonvila** sm  
 Bidouilleur: **Traficair** s  
 Bief: **Besa** sf, **besal** sm, (moulin) **resclausa, boira, botada, ragusa** sf, **bastardèl** sm,  
 (canal) **canal** sm,  
 (de rivière entre 2 barrages) **encors** sm  
 Bielle: **Bièla, biguèla, biga** sf **Sistèma bièla-maneta** sm « plo »  
 Bien: **Bè, ben (Gents de ben)** sm, (petit) **benòt** sm, (explétif) **plan, pro, «plò», «pon»** sm-adv,  
 (**Aver plan fach**)(**Plau pon!**)  
 (**los bens**) **la benalha** sf, **lo benàs** (péj) sm, **lo perqué** sm, **fresquin**(Av-Larzac), **crespin, sant-**  
**Crespin**(Av-M) sm(**A manjat tot son crespin**),  
 (adverbe) **ja, plan, ben, força, convanablement, rai, mas**(Av) adv (**Vau plan en despièch de**  
**plan d'embestiaments**), **tot plen**(Av) loc adv (**es tot plen bel**)  
 (adjectif) **ben, plan (plana, planas, planis)** adj,  
 (tant bien que mal) **coSSI quicòm, coSSI-coSSI** loc adv,  
 (aussi b.) **totun** adv, (bien que) **encara que, tot ben que, e mai** loc conj, **com ben que, encara**  
**que, pr'aquò que, consi que, malgrat que, mas que, exceptat que, part que, levat que** loc  
 pro rel ,

(si bien que) **aital que, tant mai que, tant que, de per que, de tant que, tament que, tot ben que, quora que, consi que, tot ben que loc pro rel, de tal biais que, tant i a que** loc conj,

(bien !) **es plan !, va plan !, a-plan !, ò-plan !, òc-òc-ben !, rai !** (Quercy) excl , (c'est bien !) **jaba !, tan melhor !, d'acòrdi !** interj, (interj adv dubitative) **ben ?**

(eh bien !) **è ben ! interj**, (très bien) **fòrt plan!** Interj

(bien élevé) **Plan enshat-ada, ben instruch-a** adj , (santé) **benanat-a** adj

Tout ira bien : **Ara rai !**

Aller bien: **Benestar** vt (arch), **anar a tres blats** exp, (vestits) **anar coma un gant** exp

(Biens, meubles et immeubles: **Bens mòbles e immòbles**)

(Grand bien vous fasse: **Bon pro vos faga/grand pro vos faga**)

(Maintenant tout ira bien: **Ara rai**)

(Pourvu qu'il vienne tout ira bien: **Ai que venga, aquò rai**)

(Il est bien bas !: **Es plan bas !**)

Bien se porter: **Benanar** sm

Vouloir du bien: **Benvoler** vt-vi

Faire le bien: **Benfaire, benfar** vi Etre bien: **Se trobar ben** vp

**Menar a bon pro** exp

Faire aussi bien que l'on peut: **S'atemar** vp, **permejar, permegir, primejar** vi

Bien-aimé: **Banaimat-ada** s-adj

Bien-dire: **Bendire** sm **Bendisença** sf **Bendich** sm **Bendisent-a** adj

Etre bien-disant: **Retorgar, resorgar, retoricar, retolicar** vi

Bien-élevé: **Beninstruch-a** adj

Bien-être: **Benestar, benaise, benastre, aise** sm, **benestança** sf

Bien-faire: **Benfaire** sm

Bienfait: **Benfach, benfait** sm Bonne action: **Benfacha** sf

Bienfaiteur: **Benfador-benfactritz, benfaitor-tritz, benfactor-tritz** s

Bienfaisant: **Benfasent-a** adj **Benfasença** sf

Bien-fondé: **Rason, legiitimitat** sf, **fondament** sm

Bien-heureux: **Benaürós-osa, benurós-osa, benaürat-ada, benastruc-uga** s-adj

Bien-jugé: **Justesa, equitat, conformitat a la lei** sf

Biennal: **Biennal-a** adj, **biennala** sf

Bien-pensant: **Conformista, benpensant-a** s-adj

Biens (avoirs): **Dequé, benalha, equipòt** sm (**aver dequé**: avoir des biens)

Ensemble des biens de quelqu'un: **San crespín** sm

(**Ai manjat san crespín e mai las alzenas** : j'ai tout perdu)

(**Porta sur el tot son san crespín** : Il ne possède que ce qu'il porte)

Bienséance: (décence) **Convenença, decència** sf, (conformité aux us) **onestetat, correccion** sf

**Corrècte-a, onèst-a, decent-a** adj

Bien-tenant (propriétaire): **Tèrratenent** sm

Bientôt: **Lèu, tant e lèu, lèu-lèu, de lèu, al pus lèu, tantòst, tantas**(Av), **tantòs**(Av), **tostaut, totalèu, en brèu de temps, totara, enant, tant a lèu**(Av), **d'ara plan lèu** adv, **propdanament, pròpdat venent**(Av) adv,

(à bientôt) **a lèu, al cop que ven, al reveire** interj

Bienveillance: **Amistança, benvolença, benfasença, bontat, umanitat** sf **Benvolent-a** adj

Bienvenir: **Se far plan recebre, èsser plan recebut, aver bonacuèlh** exp, **benastrugar** vt

Bienvenu-e: **Benvengut-uda, planvengut-uda** s-adj, **benvenguda, benastruga** sf,

**bon acuèlh** sm

(**Benedís** s désigne celui qui entre dans une maison ou famille avec l'accord de tous)

**Donar la benvenguda** exp

**Benastrugat-ada, benvengut-uda, benvolgut-uda** adj

Bien-vivre: **Benviure** sm, **benestança, benanança, aisança** sf  
 Bien-vu: **Benvist-a, vist-a de bon uèlh** adj  
 Bière: **Bèra, bèira** sf (aussi brancard de transport des morts), **taüc, ataüc, taun, taüt, tois** sm  
 Bière (boisson): **Bièrra, cervesa** sf, (brune) **bièrra/cervesa negra** sf,  
 (pression) **cervesa de barril** sf **Bierraire-a** s  
 Biface: **Bifàcia** sm  
 Biffer: **Escafar, escrafar, raiar, bissegar, cancelar, cancelar, abolir, suprimir, arrasar, deschifranhar** vt  
 Action de: **Escafadura, cancellacion, cancelladura** sf **Trach per escafar** sm  
 Bifide: **Bifid-a** adj **Bifiditat** sf  
 Biflagellé: **Biflagelat-ada** adj  
 Bifleur: **Biflòr-a** adj  
 Bifolié: **Bifoliat-ada** adj  
 Biforme: **Bifòrme-a** adj  
 Bifocal: **Bifocal-a, bifogal-a** adj  
 Bifteck: **Bistèc, biftèc** sm, **carbonada de buòu, lèsca de buòu padenada** sf  
 Bifurcation: **Despartida, forca, forc, bifurcacion, pata de pol/d'auca** sf, **capforc, enforcament** sm  
**Bifurcar** vi-vp, **coidejar** vt-vi, **forçar, bifurcar** vi, **se ramificar** vp  
**Bifurcat-ada, forcat-ada** adj  
 Bigame: **Bigam-a** adj **Bigamia** sf  
 Bigarade: **Bigarrada** sf (mena d'irange) **Bigarradièr** sm  
 Bigarreau: **Grifa** sf, **còr de capon (mena de cerièra), petarèl, bigarrèu** sm, **cirèia calhola** f  
**Bigarradièr, bigarrotièr** sm  
 Bigarrer: **Bigarrar, bigardar, calhetar, calholar, marelar, mirgalhar, blaugetar, blauguelar, mirgalhejar** vt-vp, **barracananar** vt-vi, **bigalhar, pigalhar, moscalhar, alabrenar** vi-vt, **miricocar, mericocar, miracocar, vetar, venar** vt  
**Bigarradura, pigalha, mirgalhadura, vergada** sf, **pigalh** sm **Bigarratge** sm  
**Calhòl-a**(Av) (Tarn), **calhet-a, garrèl-a, garre-a, talabrenat-ada, mirgalhat-ada**(Quercy,Av), **miralhat-ada, bigarrat-ada, bigalhat-ada, blaugetat-ada, calhetat-ada, marelata-ada, vergat-ada, vetat-ada** adj,  
 (couleurs ou blanc et noir) **pigalh** adj,  
 (blanc et bleu) **barracanat-ada** adj  
 Bigle: **Guèch-a, guinche-a, guèrlhe-a** s-adj **Guechejar, guerlhejar** vi  
 Bigorne: **Bigòrnia** sf (mena d'enclutge)  
 Bigorneau: (Mollusques Gastéropodes, Trochocochlea crassei) **Cagaraula de mar** sf,  
**escagaròl de mar, bigornau, bigornèu** sm  
 Bigne: **Bonha, monha** sf  
 Bigot: **Manja-sants, prègadièu** sm, **beat-a, menet-a**(Av) s-adj, **bigòt-a** s, **menet-a, paternejaire-a**(Av)S, **langosta, ligosta, lingosta, palangosta, maiòta**(Av), **monèca, robiaca**(Av) sf, **bufaira** sf,  
 (vieille) **cacaula, caucala** sf, (fausse) **caramèla** sf  
**Langostam** sm, **beatariá** sf  
 Bigoudi: **Bigodí** sm  
 Bigourdan: **Bigordan-a** s-adj  
 Bigre: **Fotre!, otre!, fotral!, bogre!, vièt d'ase!** Interj  
 Bigrement: **Fotrament, extrèmament, terriblament, fòrt** adv  
 Bihoreau (héron): **Ganton, guiraudet** sm  
 Bijection: **Bijeccion** sf **Bijectiu-iva** adj  
 Bijou: **Jòia, belaròia, belura, belòria, gargalharia, gòrra** sf, **joièl, afiquet, afisquet** sm,  
 (en aur) **cornisson** sm,

(de peu) **besuca, besucarieta, besucariá** *sf*, (bandeau frontal avec joyau) **ferrièira** *sf*,  
 Bijoux: **Belaròla** *sf* **Joielariá** *sf*  
**Joielièr-a, anelièr-a, bijotièr-a, aurivelaire-a, engravaire-a** *s*  
 Bikini: **Biquini** *sm*  
 Bilabié: **Bilabiat-ada** *adj* **Bilabial-a** *adj* **Bilabiovelar-a** (bilabial e bivelar al'en còp) *adj*  
 Bilan: **Bilanç** *sm* Déposer son bilan: **Se declarar en falhida** *vp*, **faire falhida/quincanèla** *vi*  
 Bilatéral: **Bilatéral-a** *adj* **Bilateralitat** *sf*  
 Bilboquet: **Sauta-sauta, viraboquet**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **reçaçaire, tira-lança**<sup>(Av)</sup>, **tira-lancet** *sm*,  
**carbassa, carabassa** *sf*  
 Bile: **Bila, bilha**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, (caractère) **mala umor** *sf*  
 Bilioux: **Biliós-osa**<sup>(Tarn)</sup>, **jaissós-osa** *adj* **Biliar-a** *adj*  
**Bilirubina** *sf* **Bilirubinemia** *sf* **Bilirubinuria** *sf* **Bilverdina** *sf*  
 Bilharzie: **Bilharzia** *sf* **Bilharziòsi** *sf*  
 Bilingue: **Bilingüe-gue/-güa-gua** *s-adj* **Bilingüisme, bilinguisme** *sm*  
 Billard: **Bilhard** *sm*, **taula d'operacion** *sf* Queue de billard: **Bilhard** *sm* **Bilhardar** *vi*  
**Bilhardièr-a-ièira** *s-adj* (C'est du billard: **Es aisit!**)  
 Acculer à la bande: **Engrafiar** *vt*  
 Bille: **Bilha, boleta, brilha, foriàla** (Quercy) *sf*, (grosse) **bòla, biscaïna** *sf*, **bolard, biscaïn** *sm*,  
 (bois, billon) **bilhon, bilhard, bilhòt, rol (gròs), barrol, barron, tòr** *sm*, **tòra, bilha,**  
**bilhòta, tampanèla** *sf*, (si petit) **bilhardèl, bilhardon, rolhet, tamparèl, tampanèl** *sm* (partie  
 externe du billon/dosse: **fòrapèl, escoden** *sm*),  
 (demi-bille refendue) **glausa** *sf*,  
 (barre, fer ou bois qui sert à serrer la charge d'une charrette grâce au tortoir) **bilha, baudorn**  
*sf*  
 (roulement à b.) **ròtlament de boletas** *sm*, (rondin) **escabàs, bilhon, barròt, soc, ròl, rolhet,**  
**rondilh, « rondil », toròl, tanc** *sm*, **lenha ressada, barreta, bilha** *sf*  
**Bilhonar, rolhar** *vt*: Découper en billes  
**Bilhonaire-a** *s* **Bilhonatge** *sm* **Bilhonat-ada** *adj*  
 Moitié de bille de bois: **Glausa** *sf*  
 Bille(jeu): **Forriala, foriàla, mocarda, pistarèla, bocarèla**<sup>(Av)</sup> *sf*, (jeu de rebond contre un  
 mur) **repòs** *sm*  
 Cavité, creux pour: **Pòca, tataròta** *sf*, **tataròt** *sm*  
 Biller une charrette(tendre les cordes): **Tavelar** *vi*  
 Billet: **Bilhet** *sm*, **bilheta**(avis), **tilhet**<sup>(Av)</sup>*arch* *sf*, **mot de bilhet** *s*, (d'entrée) **tiquet** *sm*  
 Billette: **Ascla, estèla, soqueta** *sf*  
 Billevisée: **Quimèra, causa vana/futila** *sf*  
 Billion: **Bilion(un milion de milions)** *sm*  
 Billon (ados entre 2 sillons): **Selhon, silhon, bordon** *sm*, **rega** *sf* **Selhonar** *vt*  
 Billon (monnaie de Cu 95%, Sn 4%, Zn 1%): **Sòudalha** *sf*, **bilhon** *sm* (**tamben l'aliatge**  
**constituent aquela moneda**)  
 Billot: **Mancin, plòc, soc** (Av) (Tarn), **tamparèl**<sup>(Av)</sup>, **tòr, capús, clapadar, clapador**<sup>(Av)</sup>,  
**capusador, escabàs, barrolh, bilhòt**<sup>(Tarn)</sup>, **bilhon, escapon**<sup>(Av)</sup>, **escapolon, tampanèl,**  
**tortoise, bilhòt, talhièr**<sup>(Av)</sup>, **ranche** (Tarn)*sm*, **tampanèla, tòra** *sf*, (petit) **soquet** (Av)*sm*,  
 (justice) **plòc, plòt** *sm*,  
 (de charrette) **taravèla, tavèla, travèla** *sf*, **bilhòt** *sm*,  
 (pour décapiter un animal) **talòs**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (de support de la marmite) **escalidor**<sup>(Av)</sup>, **setina** *sm*,  
 ( d'entrave) (voir Entraver, entrave),  
 (pour s'asseoir) **sèti, soquet** *sf*  
 (support d'ébauche quelconque-sabot, jante) **escapol, escapon** *sm*  
 Bilobé: **Bilobat-ada** *adj*

Bilocation: **Bilocacion** sf  
 Bimane: **Biman-a** adj  
 Bimbeloterie: **Quincalha, jogalha, quincalharia** sf, **joguinas** sf plur  
     **Vendeire de jogalha, quincalhièr** sm  
 Bim !boum !: **Bim-bom !** onom  
 Bimensuel: **Quinzenadièr-a, bimesadièr-a, bimensual-a** adj  
 Bimestriel: **Bimestral-a** adj **Bimèstre** sm  
 Bimétallique: **Bimetallic-a** adj **Bimetalisme** sm  
 Bimillénaire: **Bimillenari** sm **Bimillenari-ària** adj  
 Bimoléculaire: **Bimolecular-a** adj  
 Bimoteur: **Bimotor** sm  
 Binaire: **Binari-ària** adj  
 Biner: **Binar**(Tarn-Av), **bicar, magencar, trincar**(Av), **trencar**(Av), **crossar**(Av), **troçar**(Av),  
     **passar**(Av), **entrefòire, entrepicar, issarrar**(Av), **sarclar, sauciar,**  
     **erbejar, esglauselar** vt, **reclaure, bicar, biquejar** vt-vi, (une 2<sup>ème</sup> fois) **repassar** vi-vt,  
     (avec l'araire, en croisant) **trincar**(Av), **trencar**(Av), **crossar**(Av), **trossar**(Av), **passar**(Av),  
     **issarrar**(Av-M)vt  
     **Bina, binada** sf: 2<sup>ème</sup> façon à la terre **Binadís-issa** adj  
     2<sup>ème</sup> façon en croisant: **Eissarrar** vt **Binaire-a** s  
     **Binatge, bicatge, sarclatge, sauciatge, repassatge** sm, **sarcla** sf  
     **Bicat-ada, sarclat-ada** adj Ce biné: **Sarcla, sarclada** sf  
 Binet (instrument qui permet à la mèche de lampe de brûler jusqu'au bout): **Esparnhet,**  
     **proveche** sm, **esparnhi, esparnhe**(Tarn), **esparnha** sf  
 Binette: (visage) **cara** sf,  
     (sarclette) **bicador, sarclador, sauciator, aissadon, sarclat, becut, bicat**  
     **bechard (de dos puas), bicòt** sm, **bèca, bica, binaira (pòt èstre una mossa)** sf  
 Binocle: **Binòcle, esquichanàs, pinçanàs, pinça-nas** sm **Binoclard-a** s  
 Binoculaire: **Binocular-a** adj  
 Binôme: **Binòmi** sm **Binominal-a** adj  
 Biochimie: **Bioquimia** sf **Bioquimista** smf **Bioquimic-a** adj  
 Biographie: **Vida** sf **Biograf** smf **Biografic-a** adj  
 Bioaccumulation: **Bioacomolòfi** sf  
 Bioacoustique: **Bioacostica** sf  
 Bioastronomie: **Bioastronomia** sf **Bioastronòm-a** s  
 Biobibliographie: **Biobibliografia** sf **Biobibliografic-a** adj  
 Biochaleur: **Biocalor** sf **Biocalorimetria** sf  
 Biocarburant: **Biocarburant** sm  
 Biocatalyseur: **Biocatalisaire** sm  
 Biocène: **Biocenòsi** sf **Biocenotic-a** adj **Biocenologia** sf **Biocenològ-a** s  
 Biochimique: **Bioquimica** sf **Bioquimic-a** adj  
 Biocide: **Biocida** sm **Biocid-a** adj  
 Biocinétique: **Biocinetica** sf  
 Bioclimatologie: **Bioclimatologia** sf **Bioclimatologista** s **Bioclimatic-a** adj  
 Bioconversion: **Bioconversion** sf  
 Biodégradation: **Biodegradacion** sf **Biodegradable-a** adj  
 Biodiversité: **Biodiversitat** sf  
 Bioécologie: **Bioecologia** sf  
 Bioélectricité: **Bioelectricitat** sf **Bioelectric-a** adj  
 Bioélément: **Bioelement** sm  
 Bioénergétique: **Bioenergetica** sf **Bioenergia** sf  
 Bioérosion: **Bioerosion** sf



Bioéthique: **Bioetica** sf  
 Biogenèse: Biogenèsi sf Biogenetic-a adj  
 Biogéographie: **Biogeografia** sf  
 Biographie: Biografia sf Biograf-a adj Biografic-a adj Biografiar vt  
 Bio-informatique: **Bio-informatica** sf  
 Biologie: Biologia sf Biologista smf, biològ-a s Biologic-a adj  
 Bioluminescence: Bioluminescència sf Bioluminescent-a adj  
 Biolyse: **Biolisi** sf **Biolitic-a** adj  
 Biomagnétisme: **Biomagnetisme** sm  
 Biomasse: **Biomassa** sf  
 Biomécanique: **Biomecanica** sf  
 Biomédical: **Biomedical-a** adj  
 Biométrie: **Biometria** sf **Biometric-a** adj  
 Biomicroscopie: **Biomicroscopia** sf  
 Biophage: **Biofag-a** s-adj  
 Biophysique: **Biofisica** s **Biofisc-a** adj  
 Biopsie: **Biopsia** sf **Biopsic-a** adj  
 Biosphère: **Biosfèra** sf  
 Biosynthèse: **Biosintèsi** sf  
 Biostasie: **Biostasia** sf  
 Biotechnique: **Biotecnica** sf **Biotecnologia** sf  
 Biothérapie: **Bioterapia** sf  
 Biotine: **Biotina** sf, **vitamina H** sf  
 Biotite: **Biotita** sf  
 Biotomie: **Biotomia** sf  
 Biotope: **Biotòp** sm  
 Biotype: **Biotipe**, **genotipe** sm **Biotipologia** sf **Biotipologic-a** adj  
 Bioxyde: **Bioxid**, **dioxid** sm  
 Bip: **Bip** (senhal sonòr) sm  
 Bipartite: **Biparti-ida** adj **Biparticion** sf  
 Bipède: **Bipède-a** s-adj  
 Bipenne: **Bipenne-a** adj, **bipenna** sf  
 Bipied: **Forquèla** sf, **estanca**, **forca**, **cabra** sf  
 Biplace: **Biplaça** sm-adj  
 Biplan: **Biplan** sm  
 Bipolaire: **Bipolar-a** adj  
 Bique: **Cabra**, **chona** sf Biquette: **Cabreta**, **banèla**, **banela** sf  
 Biquet: **Cabrit**, **banèl**, **banel** sm  
 Biquette (pioche): **Bèca** sf, **bicador** sm  
 Biréacteur: **Bireactor** sm  
 Birloir(Appareil pour tenir 1 contrevent ouvert, 1 chassis de fenêtre levé): **Nilha**, **tanca** sf,  
**violet**, **vira-vira** sm  
 Bis: **Bis** adv,(couleur) **bis-a**, **brun-a**(Tarn), **biset-a**, **maurèl-a**, **negrós-osa** adj,  
 (pain bis) **pan rosset**, **pan busquèr**, **pan brun** sm  
 (recommencez !) **cridar rampèu/rampèl** exp  
 Bisaïeul: **Besavi-àvia** s, **rèiraujòl-a**, **rèirebelet**, **reibelet**, **rèire grand** sm  
 Bisaiguè: **Besaguda** sf, **bisècle** (polissoir de cordonnier) sm  
 Bisannal: **Bisannal-a** adj  
 Bisannuel: **Biennal-a** adj  
 Bisbille: **Pel**, **piòl**, **pial**, **piel**, **pachic-pachòc** sm, **brega**, **dissension**, **brotonejada**, **ranada**,  
**batèsta**(Tarn) sf

Biscornu: **Bescornut-uda, bestornat-ada, bigòrn-a** adj, **de bescaire** adj  
 Biscotin: **Bescutèl, bescuchèl** sm  
 Biscotte: **Bescuècha, bescòcha, biscòta, bescuchèla** sf  
 Biscuit: **Galeta, còca** sf, **bescuèch, bescuèit** sm, (petit) **bescutèl, bescuchèl, cachadent, pompèl** sm  
**Bescuchariá** sf **Bescuchar, bescuèire, bescòire** vt **Bescuchaire-a** s  
 Bise: (vent) **Bisa, rispa, cisampa/sisampa**(Av-N), **cantalèsa** (N-Av) sf, **temps drech** m  
**ventolet, ventilhon, Joan d’Auvèrnha** sm, **manja-fanga** s, (très froide) **bisa negra** sf,  
 (baiser) **potonet** sm  
**Bisar** vi (**Bisarada** sf: Rafale)  
 Se fendiller par la bise (joues, lèvres): **Se bisar, se bisalhar** vp  
 Biseau (outil): **Bisèl** sm **Biselar** vt, **aciselar** vt-vp **Biselatge** sm **Biselat-ada** adj  
 En biseau: **En esquiva, en esquifa** loc adv  
 Couper une branche en biseau (pour sifflet, trompette): **Dessuplar** vt  
 Biset: **Colomb torrièr, biset** (Av) sm, **perenga** sf  
 Bisexué: **Bisexuat-ada** adj  
 Bismuth: **Bismut** sm **Bismutat** sm **Bismutic-a** adj **Bismutifèr-a** adj  
**Bismutina**(sulfur de bismut) sf **Bismutisme** (intoxicacion) sm  
**Bismutita** (carbonat) sf **Bismutoterapia** sf  
 Bison: **Bison-a** s  
 Bisque: **Sopa de crancs** sf  
 Bisquer: **Biscar, enrabià, marronar, fonhar** vi **Biscant-a** adj  
**Biscard-a, biscaire-a** s **Biscariá, bisqueriá** sf  
 Bissac: **Biaça** sf  
 Bissecteur: **Bissector-tritz** adj, **bissectritz** sf **Bisseccion** sf **Bissectar, bissegar** vt  
 Bisser: **Bissar** vt-vi, **criàr** «bis» vi  
 Bissextil: **Bissèxt** sm **Bissextar** vi **Bissextil-a** adj **Annada de bissèxt, annada sautarèla** exp  
 Bissexuel: **Bissexual-a** adj **Bissexualisme** sm **Bissexualitat** sf **Bisexuat-ada, ermafrodita** adj  
 Bisyllabique: **Bissillabic-a, bisillab-a** adj **Bisillaba** sm  
 Bistorte (Polygonum bistorta, Polygonacées ): **Bandina, bistòrta** sf  
 Bistouri: **Lanceta** sf, **incisòri, bistóri** (fr) sm (**Bistouric** est relaté en 1750)  
 Bistourner (châtrer): **Sanar, crestar, tòrcer** vt Bistournage: **Castracion** sf  
 Bistre: **Bistre-a** s-adj **Bistrar, brunir** vt  
 Bistrot: **Troquet** sm, **tavèrna, beguda** sf  
 Bisulfate: **Bisulfat, sulfat acid** sm  
 Bisulfite: **Bisulfit** sm  
 Bisulfure: **Bisulfur** sm  
 Bite: **Coa, bica, quèca, bistoqueta, bita** sf, **vièch,vièt** sm  
 Biterrois: **Besierenc-a, biterés-esa, de Besièrs** s-adj  
 Bitte: **Bità** (per amarrar o s’amarrar) sf, **biton** (pichona bita) sm  
 Bitume: **Betum, bitum, batum, asfalt** sm, **pega** sf **Bituminós-osa** adj  
**Betumar, embetumar, enbitumar, embatumar** vt **Bitumatge, asfaltatge** sm  
 (Voir aussi Asphalte, Goudron)  
 Biture: **Bandada, monina, tibadura** sf, **bandament** sm  
 Bivalent: **Bivalent-a** adj **Bivalència** sf  
 Bivalve: **Bivalve-a** adj, **bivalve** sm  
 Bivouac: **Bivac** sm **Faire bivac, bivacar, bivaquejar** vi  
 Bizantin: **Bizantin-a** s-adj **Bizantinisme** sm  
 Bizarre: **Focharon-a, bocharron-a, esquèr-èrra, tondral-a**(Av), **estranh-a, curiós-osa, extravagant-a, drolhon-a**(Av), **drolhonèl-a**(Av) adj, **cotral-a**(Av), **quintós-osa**(Av) s-adj, **fotral-a**(Av), **tondralàs-assa**(Av) adj m

**Estranhesa, extravagància** *sf*

Bla-bla: **Barjadís, paraulatge, bla-bla-blà** *sm*

Blackbouler: **Escartar, tombar, desquilhar** *vt*

Blafard: **Vaire-a, var-a, pallinèl-èla, farinèl-èla** *adj*

Blague: **Messorga, craca**(Tarn), **badinada, colhonada, galejada, babòia, gasconada,**

**pefonariá, blaga**(Tarn), **barata**(Tarn) *sf*,

(à tabac) **blaga, borsa** *sf*, (faites le jour des innocents) **innocentadas** *sf plur*,

(parler) **batalh** *sm*, **japa** *sf* (**Aver bon batalh, aver bona japa**)

Faire une blague: **Jogar un torn** *vi*

**Dire des bestiesas, badinar, galejar, gasconar, colhonar, barjascar, blagar, pefonejar** *vi*, **se trufar** *vp*

**Badinaire-a, contaire-a de messorgas/des bestiesas/de cracas, blagaire-a** *s*

Blaireau: **Rabàs** (Av-Sud), **rabat, taís**(Quercy-Av -Tarn), **taisson**(Av), **taís chin/chin taís, taís gos,**

**taís canhenc**(Quercy), **taí pòrc, taís porcín/porquenc**(Quercy), **taís morre de chin/canhenc/gos** *sm*,

(petit) **rabasson** (Av), **taisson**(Av)*sm*,

(à barbe) **pincèl, rabat, rabàs** *sm*

Tanière du: **Rabassiera, taissoniera(-ièira)** *sf*

Couleur de : **Taisson-a** *adj* (**Buòu taisson**)

Blâme: **Blaima, recast, repròchi, vitupèri, increpal, encrepal, , refresquèri, refrescatge, repotec, vitupèri** *sm*, **possa, abriva, abrivada, semonsa, escalustrada, increpacion, repotegada** *sf*

Blâmer: **Blaimar, blamar, blarmar, deslausar, increpar, encrepar, recastenar, vituperar, acolitrar, semonsar, corroçar, repotegar, amanar, amanadar, desaprovat, criticar, charpar, escalustrar, reprochar, reganhar, increpar/encrepar**(Av), **charpinar, censurar, blatimar, descriidar, bleimar, bleimir, brandalar, brandalhar, bravar, crassar** *vt*, **charrar** *vi*, **cridar, repotinar** *vt-vi*, **vituperar** *vi*

**Blaimaire-a** *s* **Blamable** *adj inv*

**Blaimós-osa, endigne-a** *adj* Action de blâmer: **Blaimason** *sf* **Blaimable-a** *adj*

Qui blâme: **Vitupèri** *adj* **Increpador-airitz** *s* **Increpatòri-òria** *adj*

**Blaimat-ada, blatimat-ada, semonsat-ada, desaprovat-ada, descriidat-ada, brandalat – ada, brandalhat-ada** *adj*

Blanc: **Blanc** *sm*, **blanc-a, cande-a** *adj*, (vin) **vin blanc** *sm*, (espace) **espaci** *sm*,

(propre) **net-a, cande-a, sens taca** *adj*, (d'œuf) **glària, clara** *sf*,

(vain, stérile) **blanc-a, bufèc-a, vuèg-vuèja, esteril-a, estèrle-a** *adj*

(non coupable) **innocent-a, blanc-a** *adj*, (note) **blanca** *sf*, (inutile) **blanc-a, inutil-a** *adj*,

(d'Espagne) **blanc d'Espanha** *sm*, (blanc terne) **blanquinós-osa** *adj*,

(blanc-passé) **blancàs-assa, blancastre-a, d'un blanc passit, blanquinard-a** *adj*,

(qui tire sur le blanc) **blancolet-a, blancolin-a, blancós-osa, blanquet-a** *adj*,

(de neige) **bleuge-ja** *adj*, (blanchi par l'âge) **canut-uda, chanut-uda** *adj*,

(comme un linge) **sangbegut-uda** *adj*, **blanc-a coma una lofa de can** *exp*

**Blanquejar, candejar, blanquinejar** *vi*: Devenir/tirer sur le blanc

Etre blanc, paraître blanc: **Candejar** *vt* Pas assez cuit: **Albanat-ada** *adj*

**Emblanquiment** *sm*, **blanquiment, lavatge** *sm*

B.terne: **Blanquinós-osa** *adj* **Blanquinèl-èla** *adj*: D'un beau blanc

Eclatant de blancheur: **Bleuge-ja** *adj* **Candinèl-a, blanquinèl-a** *adj*

Devenir blanc (pâleur): **Aterrir** *vt-vp*, **venir/far venit blanc coma una lofa de can** *exp* (**Aterrit-ida** *adj*)

L'un dit blanc, l'autre noir: **Un ditz blanc l'autre negre, l'un ditz bif l'autre baf** *exp*

Blanc-bec: **Gariat, plançard, sautarèc, jovenòt, barbèl, barbèu, fotriquet,**

**cadelard**(chiot)(Av), **cadèl** (Av), **blancbèc** *sm*

Blanchaille (petits poissons): **Potilha, rabalha** *sf*

Blanchâtre : **Blanquinós-osa**<sup>(Tarn)</sup> *adj*

Blancheur : **Blancor, blanquesa, blanquetat, candor, candetat, albor, alfa**<sup>(Av-N)</sup>, **aufa, tafa**<sup>(Av)</sup> *sf*  
**(alfa/tafa de la nèu: blancheur de neige), (de peau) blanquitge** *sm*

Blanchir: **Ablanquir, ablanquesir, blanquir, candejar, escandir** *vt*, **emblancar, emblanquir, acandesir, emblanquinar** *vt-vp*, (devenir blanc) **blanquejar** *vi*,  
(cuisine) **escandir** *vt-vp*, (innocenter) **disculpar, innocentar, blancar** *vt*  
(à l'eau bouillante) **desbolir/debolir**<sup>(Av)</sup>, **matesir, perbolir, blanquir, esperbolir, «perbolhir»** *vt*,  
(les légumes) **revenir, bajar, bachanar**<sup>(Tarn)</sup>, **bregar, bargar, perbolir, blanquir, chaurir, chaurimar** *vt-vi*, **desbolir, desbolhir, matesir** *vt*, **escaudar l'olada, far bajar, far revenir** *exp*, (le linge) **escandir** *vt*  
**Ablanquesit-ida, chaurit-ida, bajanat-ada, perbolit-ida, blanquit-ida, desbolit-ida, emblanecat-ada** *adj*  
**Blanquissent-a** *adj* **(que rend blanc)** **Blanquissatge** *sm*

Blanchisseur: **Ruscadaire-a, sabonaire-a, lavandièr-a, lavaire-a** *s*  
**Bugadariá, lavariá, blancariá** *sf* **(Blanquièr-a: Peaussier, mégissier)**

Blanc-seing: **Carta blanca** *sf*

Blaps mucronata (coléoptères): **Escaravat pudent** *sm*

Blanquette: **Blanqueta (vin, preparacion culinària, fruchas, e.a.c.)** *sf*

Blaps : **Escarabat pudent** <sup>(Tarn)</sup>*sm*

Blaser: **Afastigar, rendre indifèrent-a** *vt* **Afastigat-ada, indifèrent-a, tròp sadol-a** *s-adj*

Blason: **Blason** *sm* **Blasonar (descriure los blasons)** *vt* **Blasonat-ada** *adj*

Blasphémer: **Blasfemar, blatimar, jurar, sacrar, sagrar, sacrejar, damnejar** *vi-vt*,  
**renegar** *vt-vp*, **escupir de damnes, otratjar lo nom de Dieu** *exp*  
**Blasfèmi, jurament, escumenge, renegament, renèc** *sm*, **blasfèmia, renegada** *sf*, (si gros)  
**sacre, damne** *sm*,  
**Blasfemaire-a, jurador-a, renegaire-a, sacraire-a, damnejaire-a, sacrejaire-a, blasfemador-tritz** *s*, **sacra-mon-arma** *s*  
**Blasfemador-a** *adj* **Blasfematòri-a** *adj*

Blastème: **Blastèma (gropament inorganisat de cellulas a la debuta del developament de los animals pluricellulars)** *sm* **Blastematic-a** *adj*

Blastula-vocabulaire blast.: **Blastula** *sf* **Blastocèl (cavitat de la blastula), blastocist** *sm*  
**Blastocelic-a** *adj* **Blastocit** *sm* **Blastodèrm** *sm* **Blastogenesi** *sf* **Blastomèr** *sm*  
**Blastopòr** *sm* **Blastulacion** *sf*

Blastomycètes: **Blastomicèts (familha de fonges)** *sm plur* **Blastomicòsi (infeccion)** *sf*

Blatérer (bélier): **Belar, bialar** *vi*

Blatier (marchand de blé): **Bladièr** *sm*

Blatte de maison: **Panatièra, panatièira**<sup>(Av)</sup>, **barbòta, coredissa, babaròta** *sf*, **babaròt, manja pan, griulet**<sup>(Av-SE)</sup> *sm*  
B. de cuisine: **Fornairon, greulet, escaravat, escarabàs, escarabach, escrabat, escrabàs, escaravat de forn, escaravat de cosina** *sm*

Blé: **Blat, blad, blat comun, blat ordinari, blat d'estiu** *sm*, **froment** *sm*,  
(jeune) **bladon** *sm* **(Abladar, embladar** *vt*: Semer en blé),(et vigoureux, pâtruré par agneaux)  
**morcha** *sf*,  
(blé avorté) **blat aganit**<sup>(Quercy)</sup> *exp*,  
(tige de blé) **canèl, calamèl** *sm*,  
(sans barbe, Triticum sativum vulgare) **rascalada, tosèla, blat blanc, grossanha, mossòla** *sf*<sup>(Lim-</sup> **froment, blat** *sm*),  
(froment du Roussillon, T.sativum turgidum) **tremeson** *sm*,

(à barbe rude, T. dicoccum) **reganhon** sm(Lim-**blat jardut** sm),  
 (de mars, venant en trois mois-trémois) **tremís**(Av), **blat marcenc** sm,  
 (barbu de bonne qualité, T. turgidum) **saisseta** sf,  
 (épeautre, T. spelta) **espèlta, espèuta, gotja** sf, **espèut** sm(Lim- **reuja** sf),  
 (blé niellé) **blat carbonat, blat nielat** exp, (autre maladie) **caria** sf (**Cariar** vt-vp),  
 (avec des imupretés-graines autres) **blat cargat** exp,  
 (à gros rendement) **blat d'abondància, blat-miracle, froment blanc** sm, (et gros grain)  
**froment brossa/grossa, grossal** sm,  
 (dur, Triticum sativum durum) **blat de Barbaria, blat del Levant, grossièr** sm, **grossièira** sf,  
 (noir) voir sarrasin, (pile de blé) **pila** (Quercy)sf(Silo: **Garda-pila** (Quercy)sm)  
 (Triticum coespitosum, **èrba de sanha** sf, de Cantalause, n'a pu être identifié)  
 Récolte/redevance en blé: **Bladada** sf  
**Bladatge, ablatatge, provesiment en blat** sm Donner du blé: **Abladar** vt  
 Marchand: **Bladièr(-ièira**(Tarn-Av)-**ièra** s **Abladivol-a** (**prèst-a a semenar en blat**) adj  
**Bladejar** vi: Produire du blé Qui convient au blé: **Bladós-osa, bladièr-ièira** adj  
**Bladal-ala, bladièr-ièra(-ièira**(Tarn-Av)), **fromental-a** adj: Relatif au blé  
 Champ de blé: **Blat, fromental** sm  
 Dépôt, marché, terrain semé: **Bladarià** sf Endroit de mesure: **Bladièira** sf  
 B.(barbu) **Froment** sm, (de 1<sup>ère</sup> qualité) **tressòl** sm  
 De blé grossier, mélangé: **Noine-a** adj  
 Blé malvenu, cueilli avant maturité: **Blat aganit, blat enculit/enculhit** exp  
 noir(sarrasin): **Froment/blat negre, gabach/ gavach, malhorca, sarrasin, fajòl** sm  
 Champ: **Blatnegrièira** sf, **morescat** sm  
 Blé (glané) **Reglanum** sm, (oublié par les moissonneurs) **vaca** sf  
 B. trémois(semé en mars): **Seroda, serodelha, bladeta, marcenc** sf, **tremís** sm, **marcenca** sf,  
**blat marcenc/marcenc, blat marcesç, blat tremeson** s  
 Blé rouge: **Froment/blat rotge/ros, blat barbut, tressòl** sm  
 Blé d'hiver à gros grains: **Grossanha** sf, **blat ivernenc** sm  
 (Triticum turgidum)**Blat cornut, blat bridat** sm  
 (Triticum monococcum) **Blat de baranha, blat de boisson** sm  
 B. d'abondance: **Froment/blat blanc** sm B. roux: **Froment/blat ros** sm  
 B.barbu : **Blat barbanegre** sm, (aurore de Roussillon) **tremeson, blat fichut fin, blat de Rosselhon** sm  
 B. de Phénicie: **Grossièr** sm, **grossièira** sf  
 Jeune blé donné à paître aux brebis: **Morca** sf Tige de blé: **Tutèl** sm  
 Prendre de l'envergure en battant le blé au fléau: **Envergardar** vt-vi  
 Blé étendu sur l'aire: **Estesa, astesa, palhada** sf Couple de batteurs: **Vergat** sm  
 Travail fait par un couple de batteurs: **Vergada** sf  
 Plateau à battre le blé: **Ròl, rèl, ruèl** sm, **bruèja, bruòja** sf Retrait du blé: **Sarrat** sm  
 Traîneau à battre: **Trigòs** sm  
 Instrument à nettoyer le blé: **Radalosa, rotladoira** sf, (rameau/balai pour) **bugalh** sm,  
**bugalha** sf (**Abugalhar, bugalhar** vt)(Voir Balle)  
 Local de stockage du blé non venté: **Gardapila** sm  
 Blé de rebut encore mêlé au bon : **Curalhàs** sf plur  
 Qui nettoie le blé: **Cernilhaire** sm  
 Entasser le blé-céréales- battu sur l'aire: **Bruejar** vt  
 Eventer le blé (en le lançant à contre vent sur l'aire), le remuer (au grenier) à la **trespala**  
 -pelle en bois-, par le **tresपालaire**, ouvrier: **Trespalar** vt  
 Cribler le b.pour retirer les pierres avec le **trespeiraire**: **Trespeirar** vt  
 Provoquer la verse: **Volcar, volchar, alagar** vt Qui verse facilement: **Volcadís-issa** adj  
 Blé versé: **Volcadís** sm Blé volé la nuit: **Blat de luna** sm

Blé du diable (*Echinaria capitata*, Graminacées): **Pastinaga, blat del diable** sm

Bled: **Vilatjon** sm, (d’Afrique) **campèstre** sm, **país perdut amb pauc d’abitants** sm

Blême: **Mòuta, pallifèc-a, pallufèc-a, sangbegut-uda, pallinàs-assa, encerat-ada, blaime-a, blavinèl-a, palle-a**(Av) adj **Aver lo more/la mina roge coma un can blanc**(Av) exp  
**Blaviment** sm

Blémir: **Blaimar, mortir (subran), emblaimar, blavir, bleimar, bleimir** vi,  
(d’émotion) **vergar** vt-vi

Blende: **Blenda** sf

Blennie (poisson côtier de fonds rocheux, 17 espèces): **Traucapèira, bavarèla, bavosa, mostèla de ròca, baóscle** sf,  
(Blennius gattorugine) **lèbre de mar, moleta** sf  
**Família dels blennids** sm plur

Blennophtalmie: **Blennoftalmia (conjunctiviti purulenta, postemosa)** sf

Blennorrhagie: **Pissacauda, blennoragia, gonococcia** sf **Blennoragic-a** adj

Blennorrhée: **Blennorrèa (uretriti cronica)** sf

Blépharite: **Blefariti (inflamacion de la parpèla)** sf **Blefaric-a** adj **Blefarectomia** sf  
**Blefarisme (parpelejadis nerviós)** sm **Blefarospasme(contraccion anormala)** sm  
**Blefarotesic (tesic repetitiu e rapid)** sm  
**Blefarocalasi (atrofia de las parpèla superioras)** sf **Blefaroptòsi (tombadura de)** sf  
**Blefarconjunctiviti, blefaroftalmia** sf **Blefarofimòsi (fenda tròp corta)** sf  
**Blefaroplastia (reparacion)** sf **Blefaroplegia (paralisi)** sf  
**Blefarorrafia (per estrechir la fenda)** sf  
**Blefarostat (instrument per manténer escartadas las parpèlas)** sm

Bléser: **Blesejar**(Tarn), **quequejar, blesar** vi **Blesejaire-a, quequejaire-a** s  
**Bles-a, blès-èssa**(Tarn) s-adj, **bedòs-òssa, quèc-a**(Av) adj  
**Blesejadís** sm

Blessar: **Nafrar, nhafrar**(Av), **plagar, macar, ablasir** vt-vp, **desflusar, desfiusar/defiosar**(Av),  
**maganhar, sinhocar, assitolar, caramatar, carnmatar, cretar, grevar** vt, **blaçar, bleçar** vt-  
vp, **ferir** vt-vi, **gastar** vt-vp, (figuré) **fotralhar** (Av) vt,  
(par les chaussures) **s’entemenar**(Av), **se dentebenar**(Av) vp,  
(se) **se far mal**(Tarn) vt-vp, **ablatugar** vt-vp, **s’adobar/s’adoar**(Av), **se tocar**(Av) vp ,  
(l’un l’autre) **s’entreferir** vp,  
(se b.les pieds en fuyant) **se desarpiar** vp, (front, sourcils) **se descilhar** vp,  
(par coup, pression) **cachar** (Av) vt-vp,  
(offenser) **mancar** vi, **ofensar** vt, (se blesser dans un effort) **s’esperforçar** vp  
(avec un clou) **enclavar** vp, (avec un fer) **enferrar** vt-vp, (aigu) **enastar/ennastar**(Av) vt-vp, (avec  
le soc de charrue-boeuf) **enilhar** vt, **enrelhar**(Av), **selhar** (Av) vt-vp  
(au visage) **engarar** vt, (au jarret) **engarrar, engarrelar**(Av) vt-vp,  
(l’articulation des doigts) **desonçar** vt,  
(le genou) **coronar** vt-vp, **se despadelar** vp,  
(le talon) **destalonar**(Av) vt-vp, **desturmelar** vt,  
(à l’anus) **s’escagassar** vp, (se b.dans un effort) **se perforçar** vp,  
(avec le soc) **enastar** vt, (au garrot, aux jambes) **esgarrar** vt-vp,  
(la patte du cheval avec un clou) **enclavelar, enclavar** vt-vp (Blessure: **Enclavadura** sf)  
**(Enclavat-ada, enclavelat-ada** adj-**La vaca a estat enclavada**)  
**Ofensant-a** adj  
**Naftrat-ada, ferit-ida, ofensat-ada, caramatat-ada, ablasigat-ada, ablatugat-ada,  
carnmatat-ada, blaçat-ada, bleçat-ada, còr dolent-a** adj, **enclavelat-ada, esgarrat-ada,  
engarrat-ada, tocat-ada**(Av) adj, (avec la pointe du soc) **enrelhat-ada**(Av), **selhat-ada**(Av) adj

Blessure: **Còp, còlp, trauc, truc** sm, **cresta,**  
**ferida, plaga, nafra, nhafra** (Av-M), **nafradura, nafrada, sinhòca, blaçadura** sf,

(aux doigts de pied) **artelhada**<sup>(Tarn)</sup>sf(**S'artelhar** vp),  
 (petite) **fissada, esquiçadura** sf,  
 (grosse) **estropiadura, escotelada** sf, **estropiament, nhaframent** (Av)sm ,  
 (par un **tanòs, calòs, tanc**) **calossada**<sup>(Av)</sup>, **tancada** sf, **calossal** (Av) sm,  
 (morale) **ofensa** sf  
 Qui blesse: **Plagaire-a, nhafraire-a, blaçaire-a, bleçaire-a** s  
 Blessure aux mains, pieds: **Escarnadura** sf Recoudre une blessure: **Sarcir** vt  
 Blet: **Carp(e)-a**<sup>(Av-M)</sup>, **blet-a, cloc-a**<sup>(Tarn)</sup> (Av), **flòc-a**<sup>(Av)</sup>, **fluòc-a, madur-a, trasmosit-ida, confit-ida, baton/batol, ventremòl-a, còr-mòl** (Cahors) adj  
 Blettir: **Bletejar, carpir/carpar**<sup>(Av-M)</sup> vi , **flocar**<sup>(Av)</sup>vi, **se bletir, venir cloc** vp  
 Blette, bette(Chenopodiacees): (Beta vulgaris cicla) **Bleda, bledacarda, òrta, ortada, erbeta, jota** sf (Lim- **bleda, carde, èrba de sopa** sf)  
 Bleu: **Blau-blava, blu-a** s-adj, **indi-india** s, **blavor** sf,  
 (ecchymose) **blau**<sup>(Tarn)</sup>, **blavairòl, macal, cachal, pos, taussal** sm, **equimòsi, macadura, maca, macada, bonha, nhòca, machegadura, machugadura, sarradura, cachada, cachadura, tombadura** sf,  
 (débutant) **novelari** sm, (résultat d'une rossée) **esquichada, esquichadura** sf  
 Bleu-pâle: **Blar-a, glas-assa** adj Bleuté: **Azurejat-ada, blavenc-a** adj  
 Bleuâtre: **Blavenc-a, blavós-osa, bluòs-a** adj Bleuir: **Blavejar, blavir** vt  
 Bleu-clair: **Blavinèl-èla** adj **Blavesa** sf (voir Cyanose) Bleu-vert: **Glauc-a** adj  
 Bleu azur: **Cerulenc-a** adj Bleu-clair: **Glas-assa** adj Bleu noir: **Blau encre** s-adj  
**Blu de cèl** exp  
 N'y voir que du bleu: **Se mainar pas de res, i comprene pas res** exp  
 Avoir une peur bleue: **Venir blau de la peur** exp  
 En rester bleu: (Ne) **demorar embalausit/embaboquit/estabosit** exp  
 Devenir bleu: **Blavejar, blavir, bluejar** (Av) vi Adoucir «una macadura»: **Desmacar** vt  
 Rendre bleu: **Emblavir** vt-vp Teindre en bleu: **Embluar** (Av) vt  
 Bleuet: (Centaurea cyanus, Composacées, bleuet des champs) **Escana pols, blavet, blavaril, blavarèl, barbòt, bluet**<sup>(Av)</sup> (Tarn) sm, **pimparèla, blaveta, cata-cornilha** sf (Lim-**bluet, bluiet, blavet, brusla-blat, argenton, argentolon, bosquet blu, alifran, parnés, meurguet, mossur, arjantialon** (lot) sm, **blueta, bluieta, parna** sf)(Lim- bleuet cultivé, C.montana: **lo grand bluet** sm)  
 Bliaud (blouse): **Biauda, blòda** sf, **blisaud, bliaud, camisàs, camiàs** sm  
 Blinder: **Coirassar, blindar** vt **Blindatge, coirassatge** sm **Blindat-ada, coirassat-ada** adj  
 Bloc: **Pan, suc, blòt, blòc** sm, (éclaté) **esclapàs** sm,  
 (de bois pour sabot) **estopal** sm, (de bois) **plòc** sm,  
 (coalition) **coalicion** sf, **blòt** sm, (-moteur) **blòt motor** sm,  
 (-notes) **blòt, quasernet de notas** sm, (inform.) **blòg(ue)** sm, (à bloc) **a fons** loc adv,  
 (en bloc) **en blòt, en rassa, a bèl talh** exp  
 Faire b.: **Matar** vi Préparer la roche pour détacher un bloc: **Blotar** vt **Blotatge** sm  
 Blocage: **Blocatge** sm, (circulation) **frenatge sec, arrèst, cotatge** sm, (construction) **reblatge** sm,  
 (d'une articulation) **encrocadura** sf **Encrocaire-a** adj  
 Blocaille (débris de pierre): **Reble**<sup>(Av)</sup>, **reblatge**<sup>(Av)</sup>, **riblon, caspèl, reblon, clap**<sup>(Av)</sup> sm,  
**reblariá, reblonha, reblatalha, reblonalha, clapa, roccassilha** sf (Voir Pierraille)  
 (Remplage de murs)  
 Remplir de blocaille (maçonnerie): **Reblar** vt  
 Qui produit de la blocaille: **Rocassièr-a(-ièira), rocatièr-a(-ièira)** s  
 Blockaus: **Blockaus** sm  
 Blocus: **Blocatge, blocús** sm  
 Blog, blogue, bloc-note (inform.): **Blòg(ue)** sm  
 Blond: **Blond-a, ros-rossa, rossèl-a, saur-a, saurèl-a**(doré), **rosselós-osa, saurenc-a**(doré),

**saurin-a**(doré), **braquet-a** adj,  
 (blondas) **blondinàs-assa**, **rossèl-a** s-adj, (blondinet) **blondinet-a**, **rossinèl-a** s-adj,  
 (blondin) **blondinèl-èla**, **sauret-a**, **pelrosset-a**, **blondin-a** s-adj  
**Blondir: Blondir, saurir, blondinejar** vi **Blonditge** sm **Blondejar** (paréisser blond) vi  
**Blongios** (héron butor, *Ixobrychus minutus*): **Esclapaire, goitron, rotaire** sm  
**Bloquer: Blocar, immobilizar, boclar** vt, **sarrar d'a fons** vi,  
 (un écrou) **sarrar a fons una escrova** exp, (avec une barre-une roue) **embarrar** vt,  
 (réunir) **reünir, gopar** vt, (se bloquer, arme à feu) **far blanc** vi  
**Blottir** (se): **S'acoconar, s'encrocar, s'esquichar, se revolumar, se regolamar, s'aclatar,**  
**se remicolar, se revolumar, se regolamar, s'arremicolar, s'arrucar, s'acaptolar,**  
**s'acotolar, , s'acocolir, s'acoquelir**(Av), **se coconar, s'acoassar, s'acropir**(Av), **s'agrovar,**  
**s'acocholar, se refaudir, se crocar, s'arrassolar, s'aconfinhar, s'agamotir, s'aglenar,**  
**s'agorrudar, s'agremolir**(Av), **s'agrumelar**(Av), **s'aclatar, s'amolonar**(Av), **s'apomelar,**  
**s'arrucar, s'amatar, s'avoludar, s'arremausar, s'arrucar, s'arremosar, se remosar,**  
**s'amochelar, s'amochelir, s'amochonar, se frapilhar** vp,  
 (dans le giron) **se refaudir, s'amatar, s'atapir, se remicolejar** vp, (**Atapiment** sm)  
 (comme un lapin) **s'enconilhar, s'esconilhar** vp  
**Blotti: Remós-a, acoconat-ada, agrovat-ada, agroassat-ada, acocholat-ada, aconfinhat-**  
**ada, agamotit-ida, arrucat-ada, remosat-ada...** adj, (gentiment) **remicoladet-a,**  
**remicolejadet-ada** adj  
**Blouse: Biauda, blòda, blauda, camisòla** sf, **blisaud, brisaud, argaud, bliaud** (M), **gergau,**  
**camisàs, camiàs** (Av)sm, (**en sarga/serge**) **sarguin** sm, **sarguina** sf  
**Camisolar** vt-vp **Camisolat-ada** adj  
 Vêtu d'une blouse: **Emblodat-ada** adj  
**Blouser: Enfilar** vt-vp, **engarçar, embullar, embaratar, enganar, colhonar** vt, **s'enganar**(Av)vp  
**Enfilaire** sm  
**Blouson: Blodon** sm  
**Bluette** :(petit ouvrage littéraire sans prétention) **Òlva, òlfa, òlfi, beluga, esperla** sf,  
**esperlenc, soldat** sm,  
 (flammèches ou étincelles) **missonièrs** sm plur  
**Bluff: Bluf** sm **Enganar** vt, **blufar, ganelar, amagar sas vertadièras intencions, ganelejar** vi  
**Blufaire-a, ganèl-a** s-adj  
**Bluter: Desbrenar/debrenar**(Av), **espalhar** vt, **passar**(Tarn) vi-vt, **cèrner, cernir cernilhar,**  
**sarnir, sarnilhar, sedaçar, barutelar, passar pel sedaç** vt  
**Blutoir: Espalh, passaire, sedaç, barutèl, debrenaire**(Av), **molin**(Tarn) sm, **prestidoira,**  
**baruta** sf,  
 (cylindrique) **espalhadoira** sf, (lieu où il se trouve) **glorieta** (Tarn) sf  
**Boa: Boà** sm  
**Bobard: Falsa novèla, messorga** sf  
**Bobèche** : (champignon, bouton de mèche) **Roseta** sf,  
 (de bougeoir) **esparnhe**(Av), **esparnhi, proveche** sm, **esparnha** sf  
**Bobine: Bobina**(Tarn), **roquèla, canèla** sf, **revojaire** sm, (grosse) **començon, canèl** sm,  
 (et à rebords) **roquet** sm, (petite) **canelon** sm  
**Bobinar**(Tarn), **embobinar, revojar** vt  
 Préparer des bobines(tissage): **Far de canelons** exp  
**Bobinaire-a, canelaire-a** s  
**Bobinatge, embobinatge** sm **Bobinador** sm  
**Bobinette: Cadaula** sf  
**Bobo: Malon, mamal** sm, **pichona plaga** sf  
**Bocage: Boscatge, arbratge** sm **Bosquetièr-a, boscassièr-a** adj  
**Bocal: Bocal, brocal, bocau** sm Contenu du: **Bocalat** sf



Boche: **Alemand-a** s-adj

Bock: **Bòc** sm

Bœuf: **Buou, buèu, boire, boirà, bioù** (Av, Lot)sm, (à cornes en avant) **forcut** s-adj,

(à membres épais) **lo claput del tropèl** (Av)exp,

(pie) **gusson** sm, (roux) **buou braquet** (Cahors) m, (couleur lièvre) **lebret** sm,

(de 2 couleurs) **marèl** sm, (sombre à taches claires) **merlat** sm,

(à mufle blanc) **morrallh** sm-adj, (noi-brun) **moret-a** s-adj,

(noir) **marèlh, merlat**(Av) sm, (bigarré) **mascard, mascaret** sm, (pomelé) **pomet** sm,

(couleur lièvre) **lebret**(Av), **lebron**(Av) sm,

(plutôt doré, dans un attelage) **laure/lauret**(Quercy) sm, (sombre) **maurèl**(Quercy) sm,

(gris-cendré) **combret** (de colommet, pigeon) (Av) adj, (rouge cerise) **guinèt** (Av)sm,

(sanguin, rouge) **sanguinada** sm, (gris) **colomb** sm, (de deux couleurs) **marèl, maurèl,**

**maruèlh** s-adj, (à tache blanche frontale) **miralhat-ada** adj, (à pelage ras et clair) **caubet,**

**cauet** (Cahors) sm, (sans fanon) **còl-de-vaca** exp,

(dont la dernière dent est sortie) **rasièr** adj, (petit) **buouinet** sm,

(de 3 ans) **terçon, tierçon** sm,

(vieux qu'on engraisse) **roant, roard**(Av) sm,

(fanon de b.) **sansonha, sansòina** sf, (tétière de bœuf) **capièira**(Av), **capelina** sf,

(de labour) **tauret** sm, (nerf de b.) **vièt de buou, nèrvi de buou** sm,

(étable à) **boal, boial** sm, (gras) **boiràs** sm, (plutôt blanc) **cauuet, calvet** sm,

(bœuf à train arrière étroit) **buou muolat (muolat-ada** adj) m

(troupeau de, attelage) **boada** sf, (charge de bœuf) **boada** sf,

(troupeau bovin) **boalha, bovalha** sf, **tropèl boïn/bovin** sm,

(valet maître des bœufs) **boirat** sm,

(jeune bœuf) **borret, brau, brave** sm, (castré) **buouinet** sm, (non attelé) **còl de vaca** sm,

(chantier de ferrage à bœufs) **congrèlh** sm,

(troupeau de) **borretalha, braunalha, bravaira, bravatalha, bravassalha** sf, **bravassière** sm,

(l'ensemble des bovins) **buounalha** sf, (cloche) **sonalh** sm, **sonalha** sf,

(filet chasse-mouche) **gangàl**(Av) sm,

Bouvier: **Boièr-boièira, boatièr-ièira, batièr-ièira** s, (de jeunes) **bravarièr-ièira** s **Bovin-a** adj

Bœuf/vache s'appuyant su le timon: **Luchaire-a, lulaire-a, gibaire-a** sm

S'appuyer sur le timon: **Luchar** vi-vp, **gibar** vi

Dispositif (pointes) l'empêchant de: **Luchadoira, gibadoira** sf, **luchon, gibador** sm

Cheville en bois-court-bouton-d'attache des bœufs au timon: **Grand-bot** sm

Fort comme un bœuf: **Fòrt coma un brau** exp

Bogue: (châtaigne) **Còdol, eiriç, airiç, escodol, pelós**(Av), **peloc, bondon**(Av), **pelòc,**

**pelon**(Quercy), **eriç, eriç de castanha**(Tarn), **pelofre** sm,

(tas de châtaignes en bogue) **pelonièr, pelotière** sm,

(poisson, Boops boops) **bòga** sf,

(filet à bogues) **boguièira** sf

Bogue, bug, erreur (inform.): **Pesolh, bug(ue)** sm

Bohémien: **Caracò** (souvent abrégé en **craco** (M)), **craca** (lp) sm,

**tatai, boèmi** (Av), **bèmi, bolèmi** sm, **boèmia, còlsa** sf

**boèmi-ia, bòmi-ia**(Av), **boemian-a, gitano-a, caraco-a** s-adj

**Boemiàs-assa** sm **Boemiscalha, caracalha** sf

La bohème: **Boèmia, chinchá** sf

**Vida boèmia, boemiesa, maneflariá** sf, **blandiment** sm

(de Bohême) **Boèmi-ia, bolèmi-ia** s-adj

Boire: **Beure** (pp **begut, »bebut »**)(svt prononcé **biure**), **estiflar, siular, siblar, estufiar** vi-vt,

**absorbir** vt, **pintar**<sup>(Av)</sup>, **pompar**<sup>(Av)</sup>, **empintanar**, **entascar**, **pauquejar/pauquijar**<sup>(Av)</sup>, **pochonejar/pintonejar**(beure de paucas o miègcanons o pochons o pintons) vt, **soflar** vt-vi, **flutar**<sup>(Av)</sup> vt,

**piar**, **pialhar** vt-vi, **escantir la set**, **onchar la gargamèla**<sup>(Av)</sup>, **refrescar la gargamèla** exp, (beaucoup) **timponar**<sup>(Av)</sup> vi, (en faisant du bruit) **bacar** vi,

(au goulot) **beure a pòts** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)exp</sup>, (au pot) **topinar**<sup>(Av)</sup>, **topinejar**<sup>(Av)</sup>vi,

(au porron, régalade) **porronar**, **beure a galet**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **beure a gargalh/a gargalha**, **galetar** vt, (servir, verser à boire) **mèisser**<sup>(Av)</sup> vi-vt

(au flacon) **pintonejar**, **flasconar**, **flasquejar**, **pauquejar** vi

(gorgée à gorgée) **chimar**, **chumar**, «**chicar**» <sup>(Av)</sup> vt-vi, **glopejar**, **gorgolinar** vi, **bevassejar** vi,

**ronflar** vt, (par ¼ de litre, **truqueta/triqueta**) **truquetejar** <sup>(vx)</sup> vi,

(jusqu'à la dernière goutte) **estorrar/estorrir** <sup>(Av)</sup>vt, **estorrar lo gobèl** exp,

(à longs traits) **churlar**, **chorlar**, **galar**, **churmelar**, **churlumelar**, **galar** vt-vi,

**davalar** vt,(beaucoup) **beure sec** <sup>(Av)</sup> exp, **beure a tiraligas**<sup>(Tarn)</sup> exp,(la tête dans l'eau) **potar** vt, (en lapant) **beure d'aboca-dents** exp,**ronflar**<sup>(Av)</sup> vi,

(à tirelarigo) **bèure a tiraligas**<sup>(Tarn)exp</sup>

(au goulot) **potar**, **mamar**, **tetar**, **chucar**<sup>(Av)</sup> vt, **beure a gargalh/a la gargata/a gargatet/a**

**chichet/a la chucha/a chucha** exp,(verre après verre) **prene/beure a bels veirats** exp,(en

aspirant l'eau) **chucar** vt, (aimer boire) **anar solet a l'abeurador** exp,

(pendant le repas, en mangeant) **atrempar**, **destrempar**<sup>(Av)</sup> vt,

(la tasse, en tombant dans l'eau) **potar**<sup>(Quercy)</sup>, **mamar** vt-vi (Tasse: **Mamada** sf),

(le sang) **sangbeure** vt, (comme 4) **beure coma un ressaire-a/ressegaire-a** exp,

(un peu trop, femmes) **s'encatarinar** vp,

(beaucoup) **ne tombar una tramada** exp, **descopetejar**<sup>(Av)</sup> vi,

(avec excès) **entimonar**, **pifonar**, **pifrar**, **pintorlejar**, **pintonejar**, **entonar** vt, **cargar**,

**chinchar** vt-vi, **s'encogorlar**, **s'encogorlir** vp, **gandolejar** vi, **beure coma un templier/coma**

**un trauc/coma una oira** exp, (et manger abondamment) **timponar** vi,

(ne pas arrêter de) **carabinejar** vt-vi,

(buvoter) **churlutar**, **bevotear**, **bevassejar**, **churlutejar** vi-vt,

(siroter) **glopejar**, **chimar**, **chucar** vt

(beaucoup de vin) **envinar**, **envinassar** vt-vp, (à l'excès) **fiular** vt,

(d'un trait) **forrupar** vt, (à longs traits) **churlar**, **galar** vt,

(goulûment) **galapiar**, **enchaier** vt (**Enchaiaire** sm),

(la goutte) **grunejar** vi, (à la bouteille) **fiolar** vi (**Fiolaire** sm),

(en mangeant) **mamar** vi,

(un coup) **far la mandarèla**, **banhar l'enche**, **beure un còp**, **se banhar lo bèc** exp,

**s'enquilhar un veirat**, **ne tombar un pic** <sup>(Av-M)exp</sup>, **chicar** vt,(de vin) **ne tombar un cluc** <sup>(Av)</sup>,

**ne tombar una tramada**<sup>(Av)</sup>, **ne tombar un truc/un truchon** <sup>(Av)exp</sup>,

(un litre) **bandar una litra** exp, (beaucoup) **timponar** vi, (avec bruit) **bacar** vi,

(boire à la santé de) **brindar** vi

Buveur: **Bevedor-a-oira s**, **beveire-a**, **pintaire-a** (M), **pifraire-a** (M) S, **pifon** sm,

**bevotear-a** adj, **bevassejaire** s Fait de boire : **Abeuratge** sm

Passion de boire: **Beveta** sf Action de boire: **Forrupadís** sm, (du frelaté) **malbeure** sm

Buvable: **Bevable-a** adj **Begut-uda** s-adj

Boisson: **Beguda** (çò qu'es begut en un còp tamben accion de beure), **beveta**, **bevenda** sf,

(le boire) **lo beure** sm,(le boire et le manger) **la chica** sf,

(boisson fraîche) **frescada** sf, (alcoolique) **piancha** sf

Action de boire à la régalade: **Gargalhada** sf Quantité d'eau bue, avalée: **Mamada** sf

Verser à/faire boire: **Mèisser** vi-vt (pp **mescut**)

Bois: **Bòsc** (-ques), **bòs** (-sses), **boès** sm, (petit/breuil) **barta**, **boscalha**, **boscata**, **bruèlha** sf, **boscalhon**, **boscaton**, **bosquet**, **bosquilh**, **bosquilhon** sm,

(grand) **boscàs**, **boscal** (**massís**) sm, (touffu) **boscarassa** sf,  
(aménagé, agréable) **bosca** sf, **boscatge** sm, (taillis) **gamassada** sf,  
(bois/taillis feuillu, touffu) **galhamàs**, **boscalhat** sm, **galièira** s, **gresal**, **grescal** sm,  
(étendue de bois) **boissada**, **boisseda**, **boissièira** sf, (mort) **morina** sf,  
(de construction, lance) **fust-a** s, (sans défaut) **liquide-a** (Av) adj,  
(de chauffage) **lenha** (coupé) (Av), (de four) **nelha** (Av) sf,  
(de charpente) **fustalha** sf, **fust** (Av) sm, (pour douves) **dobat** (Av), **dogàn** (Av), **dogàt** (Av) sm,  
(mort) **morina** sf, (à greffer) **òbra** sf, (pointu à planter) **palfic** sm, (de cerf) **banas** sf plur,  
(de, en sapin) **sapinalha** sf, (mort de la vigne) **soquilh**, **soquilhon** sm,  
(lisière de b.) **randalme** sm, (taillis de 4 ans à perches) **pergant** sm,  
(en bord de rivière) **ramièr** sm, (interdit) **devés-a** s,  
(sec, menu pour allumer feu, brindille) **esclairida**, **esclairada**, **fornilha**, **boscalha**,  
**buscalha**, **masilha**, **bordufalha** (Av), **brandilha**, **brocassalha**, **broqueta**, **lenha** (Quercy),  
« **linha** » (Quercy), **majenca** (Av) sf, **alucalh** (Av), **alucarèl**, **atubal**, **boscalhon**, **buscal**,  
**rabuscalh** (Av-SO), **rebostillum**, **reburgalh** sm, (tas de) **buscalhada** sf, (débris) **brausilh**,  
**brisum** sm,  
(ramasseur de petit bois) **boscalhaire-a**, **buscalhaire-a** s, (fait de le ramasser) **boscalhatge**,  
**buscalhatge** sm (**Alucalhar** vi, **boscalhar**, **buscalhar**, **bruscalhar**, **bosquilhar**, **tronquilhar**,  
**tronquejar** vi), (pour chauffage de four à pain) **nelha** sf,  
(tas de bûches de chauffage) **pila**, **boscardièira**, **boscatièira**, **lenhièira** sf, **lenhièr**, **lenhieirat**  
sm,  
(mauvais bois) **boscàs** sm, **lenha/boès de meissanta crèma** exp(inverse : **de bona crèma**)  
(pour consolider une crosse) **tanòca** sf,  
(menu, d'élagage) **rebugal**, **reburgal** (Av) sm, **lenha menuda** sf  
(débris de b.mort) **rasteganha** sf, **rastegan**, **rastugan**, **brisum**, **brausil** sm,  
(qui supporte le soc de charrue) **socada** sf, (pièce pliante pour arrimage) **boldon** sm,  
(qui travaille/vit dans les bois) **boscardièr-ièira**, **boscassièr-ièira**, **boscatièr-ièira**,  
**buscaire-a**, **busquièr-ièira** s,  
(serpe de travailleur) **podàs** sm, **boscassièira** sf, (relatif au bois) **bosquetièr-ièira** adj,  
(travail du bois, menuiserie) **capusatge** sm,  
Nœud du b.: **Nos**, **nosèl**, **nosec** sm Fendre du bois: **Esglausar** vt  
Couper/faire du bois: **Far de lenha/brost/rama**, **bosquejar** vi, **recurar** vt  
Droit de coupe de bois: **Cepatge** sm  
Détailler du b.: **Especegar**, **especejar** vt  
**Lenhaire-a**, **magencaire-a**, **abrascaire-a** s  
Préparer le bois pour stérage(emmétrer): **Encordar** vt Entasser du bois: **Alanhieirar** vt  
Tas de b.de chauffage: **Lenhièr**, **brostièr**, **lenhierat-lenhieirat**, **busquièr**, **tavèl** sm, **lenhièra-**  
**ièira** sf, (bien rangé) **carrassa** sf  
Boisement: **Abosquiment** sm, **plantacion forestièra**, **aforestacion** sf, (naturel)  
**aboscassiment** sm  
Ensemble des b. de construction/ chantier: **Fustatge** sm  
**Aboscar**, **aboscassir**, **abosquir**, **aforestar** vt-vp: Mettre en bois, laisser en bois Recouvrir de  
bois: **Postamar**, **parafulhar** vt  
Boisé : **Boscós-osa**, **lenhós-osa** (de/en bois), **boscat-ada**, **abosquit-ida**, **aboscassit-ida**,  
**boscut-uda**, **boscalhut-uda**, **emboscat-ada**, **boèsat-ada** adj  
Forestier, sylvestre: **Boscan-a**, **boscarenca-a**, **forestièr-ièira**, **silvèstre-a**, **salvatge-tja** adj  
Pièce de b.servant à fixer une porte, trappe: **Matràs** sm  
Transport de bois avec une paire de bœufs: **Boada** sf  
Boisage: **Fustam**, **enfustatge**, **boèsatge** sm, (de galerie) **piejadís** sm  
(**Enfustaire** sm **Enfustar** vt)  
Bois-de-sainte-Lucie (Prunus mahaleb ex Cerasus mahaleb): **Cerièr boscàs**, **calprús** sm

Bois-de-Panama: (Quillaya saponaria) **Quilaià** sm

Boisé (goût) : **Such-a**(Av) adj

Boiserie: **Fustalha boesaria**(Tarn) sf, **fustatge** sm

Bois-gentil (Daphné mezereum): **Meserèu, fustet**(Av) sm

Bois-puant: **Pudís** sm (terme qui recouvre nombre d'espèces à odeur forte :nerprun (Rhamnus alaternus), morelle noire (Solanum nigrum), ansérine fétide (Chenopodium foetidum), Anagyris foetida, pistachier térébinthe, genêts(Genista cinerea), Cytisus purgans, et aussi Prunus/Cerasus mahaleb)

Boisseau (10 litres environ): **Minal, boissèl**(Av) (Tarn), **carton, penon** sm, **bacèla, copa** (M), **ponièira**(Av), **ponedièira**(Av) sf

Boisselièr: **Tamisièr-ièira, boisselièr-ièira, broquièr-a** sm **Boisselariá** sf

Contenu de boisseau: **Boisselat** (et mesure agraire de 6 ares) sm **Boisselatge** sm **Emboisselar** vt

Boisson: **Bevenda, beveta, beguda**(çò qu'es begut en un còp tamben accion de beure), **chimalha** sf, **beure, beuratge** sm, (trop étendue) **lavanha** sf, (large coup de vin) **fiata, fiatada** sf, (à base vin, miel, épices) **piment** sm, (fraîche) **frescada** sf, (mauvaise) **pocana, gingolina** sf, **gingolin** sm, (le boire et le manger) **la chica** sf, (boisson fraîche) **frescada** sf, (alcoolique) **piancha** sf

Boîte: **Boita, caissa, bóstia, bróstia, brústia** sf, (osseuse) **tèst** sm, (petite) **caisseta, bostieta, bostiòta, brustieta, cocèla**(petite tête) (Av) sf, (de réception) **boita/bóstia de recepcion** sf, (aux lettres) **bóstia de las letras** sf, (de vitesses) **bóstia de cambi** sf, (de roue, où s'encastre le fuseau) **boissa** sf, (mettre cette boîte en place) **boissar, boitar** vt-vi, (boîte de Pandore) **lo baiüt de Pandora** exp

**Boitada, caissada** sf **Boitièr, estug, bostièr, receptacle** sm

Mettre en boîte: **Clavar lo bèc** vi, **embrustiar** vt

Boiter: **Gambejar, boitejar, galamprejar, galampejar**(Av), **garrelejar** (Quercy-Av-Tarn), **goiar, gambilhar, clocar**(Av), **ranquejar**(Av), **parabingar**(Av) vi, **tirar lo pé, far tres-quatre**(Av), **far la parabinga-parabanga**(Av), **far la parabinga-parabèla**(Av), **far petintin** (Quercy) exp, **ranquejar, tortejar, boitar** vi, **s'engarrelar, s'engarrar, s'engarratar** vp, **èsser garrèl-a** exp, (un peu) **goiejar, gamberlejar, panardejar** vi, (faire devenir boîteux) **engarrelar, engambiar, esgambiar** vt, **esparrabingar** vt-vp,

Boiterie, boitement: **Panarditge, garrelejadis**(Tarn), **garrelum**(Av) sm, **gambejadura, gambiadura, esgambiadura, garrelièira**(Av) sf, (des brebis-piètin) **ranquièra (-ièira**(Av)), **garrelièira**(Av) sf, **pesanha**(Av) sf

Boîteux: **Garòl-a, garrèl-a**(Quercy, Av-Tarn), **gambe** s-adj, **garelh-a** (Av-M), **garrelejaire-a, ranc-a**(Av), **tòrt-a, falbet-a, faubet-a, gambe-a, gambi-gàmbia, garronièr-ièira, gòi-a, garrossa/garussa** (injurieux)(Av), **tortejaire-a, gambèrle-ia**(Tarn), **engambi-a, engambiat-ada, esgambiat-ada, boitós-osa, gambèl-a, gambèrle-a, descambat-ada, galampe-a**(Av), **galampre-a, gandelh, garrelàs, goiat-ada, panard-a, garabi, esparrabingat-ada**(Av), **ranquilhós, trinquelh-a, combatòrt-a, cambitòrt-a, bestòrt-a, cambapilhat-ada, clòp-a, escambitornat-a, escrancat-ada, desbigossat-ada**(Av), **debinhat-ada/debingat-ada**(Av), **esparrabingat-ada**(Av), **panard-a**(Av-Larzac), **parranca**(injurieux) (Av), **ranquilhós-osa, engarrossat-ada**(Av) s- adj, **que fa tres-quatre, pè ranquet** exp (Aver un pè ranquet), **tortejaire, tortipè, tortimpè** sm, **gòl-a, escrancat, ranquipoteina** s, (un peu b.) **ranquet-a**(Av) adj, (péj) **garrossa, engarrossat-ada** adj, (les boîteux) **la garrelèsta** sf

(Camba faubeta/falbeta/garrèla)(faire le boîteux : **Far la ranca galina**(Av)exp)

Boitiller: **Gambilhar, galampejar, champejar** vi, **garrelejar un pauc, ranquilhejar, clopar, clopejar** vi, **far los tres-quatre** vi

Boiterie, boitement: **Garrelejadis** sm, **ranquièra** sf

Rendre b.: **Engambiar** vi-vt, **esgambiar, engarellar**(Av) vt

Devenir boiteux: **S'engarellar**(Av) vp

Privé de l'usage d'une jambe: **Esgambiat-ada** adj

**Boitós-osa, garrèl-a, engambiat-ada, clopièr-ièira** adj

Bol: **Bòl** sm, **gandòla** sf **Bolada** sf, **bolat** sm Bol alimentaire (surtout ruminants): **Ròmia** sf

Bolchevique: **Bolchevic-a** adj **Bolchevisme** sm **Bolchevista** s

Bolée: **Bolat** sm

Bolero: **Bolero** sm

Bolet: (commun) **Fonge, cep, botairòl, bruguet, bolet, cocomet, cocomèl, botarèl** sm,

**cocomèla** sf, (à gros piedet comestible) **cambajon** sm,

(jaune ?, B. radicans ?) **pichoncaul** sm, (B. radicans) **bolet radican** sm,

(Boletus luridus-blafard) **cuol de sauma** sm, (bolet pérenne) voir Polypore

(B. edulis, cèpe) **polonès, porcatièr, cep negre, sequet, cèp de Bordèu, capsèc** sm,

(orangé- B. auriantacus) **roget** sm, (B. aestivalis) **bolet reticulat** sm,

(Krombhoziella scabra, Leccinium scabrum/leucophaeum, ex Boletus scaber duriuscula,

B. rude) **rossilha, tremola** sf, **tremolenc, bolet rascanhut, campairòl jaune** sm, (K.

duriuscula, bolet dur) **duret** sm,

(B. pulverulentus, bleuisant fortement) **bolet pulverulent** sm,

(bolet satan, Boletus satanas) **campairòl fòl, cep fòl** sm

(tête de nègre- B. aereus) **capnegre, cropanegre, bolet del cap negre** sm ,

(B. appendiculatus fechtneri pallescens) **bolet de Fechnèr** sm,

(B. luridus) **bolet fosc** sm, (B. calopus) **bolet pèpolit** sm,

(B. lupinus, voisin du satan, mais pied ponctué de rouge) **bolet de lop** sm,

(B. pinophilus/pinicola, brun) **bolet de pin** sm,

(B. queletii) **boletus de Quelet** sm, (B. impolitus) **bolet raspus** sm,

(B. rhodopurpureus/purpureus, rhodoxanthus) **bolet del capèl roge-carmin, bolet jaune-**

**citron** sm, (bolet gluant, Suillus viscidus) **campairòl pegós** sm,

(B. clavipes) **bolet del pè cau** sm, (B. erythropus) **bolet del pè roge** sm,

(B. dupaini, comme erythropus, mais chapeau rouge tomate vif) **bolet del pè jaune e roge** sm,

(bolet perenne, Coltricia perennis, polypore) **campairòl negre** sm

(Aureoboletus gentilis, ex boletus cramesinus) **bolet sanguin** sm,

(Suillus bovinus, bolet des bouviers) **bolet dels bovièrs** sm,

(Suillus granulatus, jaune) **bolet de pin, bolet granulat** sm,

(Suillus grevillei/flavus/elegans, luteus) **bolet jaune** sm,

(Suillus variegatus) **bolet moscalhat** sm, (S. viscidus) **bolet pegós** sm,

(Xerocomus rubellus) **bolet del capèl roge-viu** sm,

(Xerocomus subtomentosus, cèpe mou) **bolet feutrat, anduèlh** sm,

(X. spadiceus) **bolet del pè canelat** sm, (X. parasiticus) **bolet parasit** sm,

(Chalciporus piperatus) **bolet pebrat** sm

Lo «**bolet d'oliu/berigola d'oliu**» presentat en illustracion per Cantalausa dins son

«Comment le dire en Occitan» es vertadièrament lo Clitocybe olearia/ Omphalotus illudens, **venenós**.

**Boladièira, cepièira** sf

Bolide: **Bolid-a** sm **Bolid** sm

Bolivien: **Bolivian-a** s-adj

Bombance: **Regolisti, repaissat, trantús, afart, regalèmus** sm, **repaissòla, tantarra,**

**drilhaça, trantussa, tampona, bombança, gaudinada** sf, (petite) **bombarineta** sf

**Far/faire repaissuda, faire/far tampona/bombança/drilhaça/tantarra** exp

## **Bombancièr-ièira s**

Bombarder: **Petardar, petardejar** vt-vi, **bombardar** vt

**Bomba** sf, (atomique) **bomba atomica** sf, (au cobalt) **bomba de cobalt** sf,  
(à hydrogène) **bomba d'idrogèn** sf, (noce) **tampona, drilhaça** sf

**Bombarda** sf **Bonbardament, bomb, bombe** sm, (inform.) **bombardament de corrièl** sm  
**Bombardat-ada** adj

Bombardier : (Carabe) **Petardièr** sm **Petardièr, bombardièr (avion)** sm

Bombement: **Ventre, bombament, bomb, bombe, bombatge** sm, **convexitat, embotidura** sf  
**Bombar, bombir, tumar, gibar** vt, **far ventre, far bòça** exp, **se desrunar** vp, **far venir**  
**convèx-a** vi-vt

**Bombut-uda, convèx-a, ventrut-uda** adj Partie bombée: **Botge** sm

Bombyx: **Manhan** sm

Bon: **Bon-bona, brave-a** adj, (très bon) **raufi-ràufia, raufinel, subrebon-a** adj,

(brave) **brave-a, acomodant-a** adj,

(du Trésor) **bon del tresaur** sm, (goût) **gostós-osa, plasant-a**(Av) adj,

(trop bon,/brave) **boniquet-a, bravàs-assa, bonàs-assa** adj,

(à rien) **maseta** sf, **bon per res** sm, (adv) **bon** adv, (faire bon) **far bon** exp

**Bonàs-assa** adj **Bonassament** adv Une bonne bête: **Una brava bèstia** sf

**Bonesa, bontat, bravesa, bravetat** sf **Bravament** adv **Subrebon** adj

**Bonassarià** sf **Bontós-osa** adj **Bravor** sm

Pour de b: **Per a de bon, de bon, de bon verai, a de bon, per òps** exp adv

Tenir bon: **Téner còp** vi

A quoi bon ? : **Per qué far ?** De bonne heure: **D'ora** exp adv

A la bonne heure: **Passa !/passa encara !/encara passa !/passa per aquò d'aquí !**(Av), **rai !**  
(Av)interj

Ce qui est bien bon ! : **Ço bon !, rai !** exp

Sentir bon: **Enflairar, sentir a bon** vt

Bonapartisme: **Bonapartisme** sm **Bonapartista** s

Bonasse: **Bonàs-assa, bravàs-assa, bonifaci-àcia, francàs-assa** adj

Bonbon: **Bonbon** sm **Bonbonièra, bonbonièra** sf

Bonbonne: **Bombona** sf, (paillée, grosse bouteille paillée) **palhon, tambor-vestit**(Tarn) sm

**Bombonada** sf

Bond: **Bond, lanç, extrait, estrach, saut, bomb, ressaut**(Tarn) sm, **estracha, espenja, espencha, guimbada** sf, (faux bond) **un semblant de saut** sm

Faire faux bond: **Tirar pè arrièr, far brost** vi

Bonde: **Bonda**(Tarn)(Av) sf, **bondat**(Tarn), **saïn, sagin** sm,

(petite) **bondonèl** sm, **bondon** sm, **tampa**(Av) sf

(de cuve) **bondonièra, lancièira, ussia** sf, **usset** sm

(de fût, en bois) **estiba** sf, (en bois entourée d'étoffe) **rapon** sm, (en paille) **palhet** sm

Étouper la bonde : **Ussetar** vt

**Tirabonda (aplech per desrabar la bonda)** sm

Bonder: **Bondar/bondonar (mettre una bonda), claufir** vt

**Claufit-ida, baguetat-ada** adj, (de gens) **comol-a** adj, (fermé, bouché) **bondat-ada, tapat-ada, bondonat-ada** adj Perdre/enlever la bonde: **Desbondar, desbondonar** vt-vp

Bondieu ! : **Bondieu !** interj

Bondieuserie: **Beatariá** sf

Bondir: **Bondir, bombir, bombar, sautar, saltar, bondar** vi-vt, **ressautar**(Tarn) vi-vp,

**se lançar** vi, **guimbar, gimbar, rebordelar, recotelar, repetingar, repetinar, bordir, enguimbar** vi, **faire/fotre un saut** exp

(plusieurs fois) **palmar**(Tarn)vi-vt, (bondir sur) **assautar**(Av) vt

**Bondissent-a, bombaire-a, bombejaire-a, ressautaire-a, sautaire-a** adj

**Bombiment** *sm*, **guimbada** *sf*  
(Cela me fait bondir: **Aquò m'indigna**)  
**Bondejar** *vi*: Avancer par bonds

Bondrée: **Gòira rossa**<sup>(Tarn)</sup>, **gòira vespatiera**, **ruissa**, **rúissa** *sf*

Bonheur: **Benastre**, **gaug**, **salut**, **bonaür**, **bon sòrt**, **bonur**, **bonastre**, **bonur**, **ur** *sm*,  
**bonaürança**, **fortuna**, **ganga**, **felicitat**, **bonastrugança**, **felicitat**, **bonaventura**, **dita**, **dicha** *sf*  
Par bonheur: **Per astre**, **per fortuna**, **aürosament**, **per bonastre**, **per bonur**, **per bonaür** *loc adv*  
Au petit bonheur: **A la devina**, **a l'endevina** *exp*  
Porter bonheur: **Benaürar**, **bonastrar**, **benurar**, **urar** *vt*

Bonhomie: **Bonomia**, **bonassariá** *sf*

Bonhomme: **Bravàs** *adj*, **òme**, **bonòme**, **tipe** *sm*, **bonifaça**<sup>(Tarn)</sup> *adj*, (de neige) **òme de nèu** *sm*

Boni: **Benefici**, **excedent**, **çò qu'òm a de quit** *sm*, **sòbra** *sf*

Bonifier: **Abonar**, **abonir**, **bonoficar**, **bonifiar**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vi*, **esmendar** *vt-vp*,  
(terre) **s'alaricar**, **s'adomergir**, **s'adometgir**, **s'endometgir** *vp* (**La terra s'es abonida/a prè sason/s'es adomergida**)  
**Bonificacion** *sf*, **aboniment** *sm* **Arengièr-ièira**, **abonat-ada** *adj*

Boniment: **Parada**, **reclama**, **charlatanariá** *sf*, **bonas paraulas** *sf plur*  
**Charlatan**, **teriacaire**, **japaire** *sm*

Bonite (thon): **Bonita** *sf*, (Euthinus pelamis, bonite à ventre rayé) **pelamida** *sf*

Bonjour!: **Bonjorn!** *Interj sm*, **bona jornada!** *interj sf*

Bonne: **Goja**, **serviciala**, **bona** *sf*, (d'enfant) **gardaira d'enfant** *sf*,  
(à tout faire) **bona per tot** *sf*

Bonne aventure: **Bonaventura** *sf*, **bonastre**, **benastre** *sm*

Bonne heure(à la): **Rai** *adv*

Bonnement: **De bona fe**, **bonament**, **innocentament** *adv*, (tout b.) **simplement** *adv*

Bonnet: **Bonet** *sm*, **borguinhòta**, **còfa** *sf*, (petit) **cofeta** *sf*, **cofet** *sm*, (de femme) **catajana** *sf*,  
(rond sans mentonnière) **cofon** *sm*, (barette) **barreta** *sf*,  
(bonnet de nuit) **boneta**, **còfa** *sf*, **sarret** *sm*, (ponpon de) **moscalh** *sm*  
(sommet de bonnet) **cacalà**, **cacalacà**, **cacaracà** *sm*, (à visière) **casquet** *sm*,  
(gros bonnet) **gròs pèis**, **cabdal**, **goapo**, **catau** *sm*, (d'enfant) **carpan** *sm*, **tòca** *sf*,  
(mèche de bonnet en coton) **flòca** <sup>(Quercy)</sup> *sf*,  
(de nouveau-né, pour le baptême) **capula**, **capurla (de calicòt)** *sf*,  
**Bonetariá**, **cofeta**, **debassariá**, **cauçatariá** *sf*  
**Bonetaire-a**, **bonetièr-a-ièira**, **cauçatièr-a-ièira**, **debassaire-a** s **Bonetat-ada** *adj*  
**Embonetar**, **embeguinar** *vt-vp*

Bonnette: **Lentilha adicionala** *sf*, (voile) **boneta** *sf*, **cotelàs** *sm*

Bonniche: **Serviciala jove**, **goja** *sf*

Bonsoir: **Bonvèspre**, **vèspre**, **bonser** *sm*, **bona nuèit**, **bona nuèch**, **bona serada** *sf*

Bonté: **Bontat**, **bravetat**, **bonesan**, **bravor** *sf* (voir Bon) **Bontós-osa** *adj*

Bonvivant : **Galabontemps**, **foitamoinas**, **sautaire** *sm*, **sautaira** *sf*

Bonzai: **Bonsai** *sm*

Bonze: **Bonze**, **monje bodist** *sm*

Booléen: **Boolean** *adj*

Boomerang: **Bomerang** *sm*, **quicòm que te torna sul nas** *sm*

Boqueteau: **Boscatèl**, **bosqueton**, **bosquillon** *sm*

Borax : **Borax(borat idratat de sòdi)** *sm* **Borisme (intoxicacion)** *sm*  
**Borassièira (boita/bóstia de borax dels fondeires)** *sf*  
**Boroglicerina** *sf* **Boromagnesita** *sf* **Borosilicat** *sm*

Borborigme: **Borbolh**, **borborigme**, **gargolhament** *sm*

Bord: **Laissa, raissa, vòra, abroa**<sup>(Av)</sup>, **broa, orièra, aurièira**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **marga, marge, amarge, vòra, orulha, talvèra, talvera, orièira**<sup>(Av)</sup>, **oralha**<sup>(Av)</sup>, **ogralha**<sup>(Av)</sup>, **banda, bordadura, broassa, linjoira, linzoira, rasa, riba, lisièira-lisièra** *sf*, **broal, broàs, cant, òr, òrle, bòrd, bèrle, margàs, costat, caire, rèndre** *sm* (a l'òr de l'aiga), (condition) **gansa**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(à bords relevés) **carabinat-ada, gansat-ada** *adj* (**Capèl gansat/carabinat**),  
(large, chapeau par ex) **alalarg-a, espatlassat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*,  
(chant) **cant, cantel, canton** *sm*,  
(de feuille, de tissu) **marge, lisièira** *sf*, **bòrd, cimós**<sup>(Av)</sup> *sm*, (petit bord) **berlet-a** *s*  
(vase) **òrle, bèrle, berlet** *sm*, **bèrta** *sf*, (de goulot) **pòt** *sm*,  
(de fenêtre) **relaisset** *sm*,  
(de champ, bois) **orièra, aurièira**<sup>(Av)</sup>, **abroa**<sup>(Av)</sup>, **broa, linjoira, linzoira, talvèra** *sf*, **marge, born** *sm*,  
(escarpé de champ) **ròca** *sf*,  
(de rivière) **riba** *sf*, **ribairés** *sm*, (si escarpés) **ribassa** *sf*, **ribàs** *sm*,  
(si terrassés) **terracièr** *sm*,  
(escarpés d'un champ) **ròca** *sf*, (de talus) **toral** *sm*,  
(de plateau, de coteau) **sèrra** *sf*, **serrat** *sm*, (de falaise) **desbauçada** *sf*,  
(de bateau) **bòrd** *sm*, **benda** *sf*,  
(à bord) **a bòrd, sus bòrd** *adv*, (bord extrême) **estrem, estrèm** *sm*,  
(bord de toit) **cancièira** *sf*, **techat** (rebord bas), **tièch** *sm*, (de chemin) **rasa** *sf*,  
(de table) **anta** *sf*, (de fossé) **tavèl** *sm*,  
(de chapeau) **ala, garlanda** *sf*, (si une relevé) **catalana** *sf*,  
(de sillon, côté non labouré) **teiron** *sm*,  
(la bande laissée en friche en bord de champ) **vòra, talvèra, antarada, antereda, aurièira, cana, cança, capvirada, contornièira, frontada, gàvia, lisièira, orièira, ortalha, orladura, tièira** *sf*, **cance, òr, òrle, vidat** *sm*,  
(de niche, tourte) **aurec, auret** *sm*, (de lit) **esponda, espondièira** *sf*  
A larges bords: **Espatlassut-uda** *adj*  
Au bord de: **Al marge de, rèire de, enrè de** *loc conj* (**Rèire/en rè de de la ribièra...**)  
Vaisseau de haut-bord : **Vaissèl de naut bòrd** « *exp* (**Vaissèl de bas bòrd**)  
Cultiver jusqu'au bord, mettre au bord: **Orierar** *vt*  
Bord à bord: **Ras e ras, bòrd a bòrd** *exp adv* A pleins bords: **A versar, a s'asondar** *adv*  
Etre du bord de quelqu'un: **Aver las meteissas idèas que qualqu'un** *exp*  
Se serrer du bord : **Abroar** *vt-vp*, **s'aurièirar**<sup>(Av)</sup>, **s'abroalhar**<sup>(Av)</sup>*vp*  
Tenir près du bord : **Aurieirar** <sup>(Av)</sup> *vt*  
Quitter le bord: **S'estrambordar** *vp*  
Mordre sur les bords (voisin): **Amargenar** *vt*  
Paître/faire p. sur les bords: **Amargenar** *vt-vp*  
Bordage: **Linta, encencha, benda, cingla** *sf*, **bordage, bordatge, bòrd** *sm*, **corredors** *sm plur*  
Montant de bordage: **Batalhòla** *sf* (Voir Ligne de flottaison)  
Bordé: **Òrle** *sm*, (bateau) **bordatge** *sm*, **murada** *sf*  
Bordée: **Bordada** (tous sens), **bordejada (navigacion en)** *sf*,  
(bordée d'injures) **raissa d'injúrias** *sf* **Bordejaire-a** *s*  
(faire une bordée) **Bordejar** *sm*, (tirer des bordées) **bordejar, biaissejar** *vi*, (suivre le bord)  
**bordejar, ribejar** *vi-vt*, (marins, militaires) **s'amuser** *vp*,  
**Bordada** (tous sens), **bordejada (navigacion en)** *sf* **Bordejaire-a** *s*  
Bordel: **Bordèl, ostal de las putas, torrofle** *sm*, (désordre) **merdièr, desòrdre, bordèl** *sm*  
(**Bordelar, trallar** *vi*, **córrer/anar al torrofle** *exp*: Vagabonder, courir la gueuse-Voir Prétantaine)  
Bordelais: **Bordalés-esa** *s-adj*



**Border:** **Orlar, bordar** (tous sens), **fresar** vt, **listar (far una bordadura)** vi, (naviguer, cheminer) **costejar, ribejar** vt, (un lit) **faire lo regus**<sup>(Tarn)exp</sup>, (les voiles) **tibar las velas, bordar** vi

**Bordereau:** **Estat, inventari, registre** sm

**Bordigue** (retenue à poissons, en roseaux, en étang ou bordure de mer): **Bordiga, maniguièira** sf, (partie de) **sèrva** sf, (entrée de compartiment) **borsèla** sf, (goulet de) **cotelet, embonilh** sm, (perche horizontale de) **tempe, temple** sm, (compartiment de) **tor, torre** sf, **reculador, recuolador** sm (chambre) **balador** sm, (ouverture principale, filet directeur d'entrée) **capolièira** sf

**Bordure:** **Bordadura, lisièra, lisièira, lista, listra, orladura, abroa, broa, banda, talvera, talvèra, « tauvera », « tauvèra », aurièira, orièira, orièra, antarada, enterada, capvirada, frontada, tornada, contornièira, cança, cana, gàvia, lijoira, linjoira, linzoira, tièira, bordura** sf, **liston, listèl, gistèl, òrle, bòrd, cance, vida, teiront** sm, (voir Bord), (d'étoffe) **cimos**<sup>(Av)</sup> sm, (ornée) **liston, listèl, gistèl** sm (broussailleuse et pierreuse) **broal** sm, (longue) **parrugada** sf, (trottoir, construction) **caire, canton, cairèl** sm, (pour renforcer la coque d'un bateau) **sarreta** sf, En bordure: **Long de** loc prp

Labourer les bordures: **Aurieirar** vt-vi, **talverar** vi, **far las talveras** exp **Bordaire-a** s

**Bore:** **Bòr** sm **Borat** sm **Boric-a** adj **Boricat-ada, boratat-ada** adj **Borur** sm

**Boréal:** **Boreal-a** adj **Boreoalpin-a** adj **Boreomediterranèu-èa** adj

**Borgne:** **Bòrni-ia, bòrlhe/bòrli-a**<sup>(Av)</sup>, **baton** s-adj, **malmagacha**<sup>(Av)</sup> s (louche) **de mala reputacion** sf, **mal famat** adj (A-pas-qu'un-uèlh, escais (surnom) **de persona « bòrlha d'un uèlh »**) **Borniejar** vt-vi: Aligner d'un œil une surface A vue basse: **Borniquèl-a** s-adj

**Éborgner:** **Emborlhar** vt-vp

**Borne:** (de mètre) **Biòla, bòla, bolièra, bòrna, bòrnha, « tabòrnha », talvera, bosòla, mesura** sf, **gachons** sm plur, **dèc, peiral, tèrme, timbre, limit, born** sm, (témoin de bornage) **agachon** sm, **bòla, bòrna, limit** sf, **gachons** sm plur, (b. souvenir, monticule souvenir, marque de tombe) **montjòia** sf, (d'angle de mur, chasse-roues) **buta-ròda, buta**<sup>(Tarn)</sup>, **butaroà**<sup>(Tarn)</sup>, **butarron, cassa-ròda** sm, (borne-fontaine) **font** sf, (kilométrique) **pèira plantada, marca** sf, (maths) **bòrna, boina** sf, (borne inférieure) **infimum** sm, (b.supérieure) **supremum** sm **Bornatge, bolament, abornament, bolatge** sm, **mesa en plaça de las bòlas** sf **Bolaire-a (que plaça las bòlas)** s Terrain borné : **Termenal** sm

Mettre hors bornes: **Trespèdre, destermenar** vt

Dépasser les bornes: **Passar l'òsca** vi

**Borner:** **Abornar, bolar, bornar, bosolar, termejar, termenar, confrontar, abornar, delimitar, plantar/quilhar las bòlas** vi, **limitar, restrénher** vt, (temps) **atentenar, atermenar, temporanar, temporejar** vt, (se b.à) **se limitar, se contentar de** vp, (mettre un témoin) **agachonar** vt, (enlever les bornes, perdre les bornes) **desbosolar, debolar** <sup>(Av)</sup> vt

**Borné:** (bête) **entenèrc-a, limitat-ada, bornat-ada, estequit-ida**<sup>(Av)</sup>, **tanard-a**<sup>(Av)</sup> adj, **tustaboisses**<sup>(Av)</sup> sm, (limité) **bornat-ada, limitat-ada, barrat-ada** adj, (maths) **bornat-ada** adj

**Aver d'esperit coma una feda banela** exp: Être borné

**Borneyer:** **Guindar, luscar** vt

Borraginacées: **Borraginacéas** sf plur  
 Bosniaque: **Bosniac-a** s-adj  
 Bosquet: **Bosquet, bruèlh, bruòlh, boscatge, boscalhon, boscalhet, boscalhonet, boscatel, ramièr (en bòrd d'aiga), amarrèl sm, bucada, mata** sf  
 Bosse (cordage de marine): **Boça** sf **Aboçar (consolidar amb de boças)** vt **Aboçatge** sm  
 Bosse: (dos, autre) **Boça, bòça, boda, giba, englotadura, embotidura** sf, **bodòs, gibosetat** sm, (petite) **bocenon, bocichon** sm, **bocilha, bocinhòla, bosena, gibeta** sf, (contusion) **nhòca, sinhòca, bachòca, bonha, bodonha** sf, **bronc, rebon** sm (arrondi de terrain) **bòça** sf, **tucolet, morrèl, auçural, rebon** sm  
 Faire des bosses: **Bocejar, boçar, gibar, bocelar** vt-vi, **agibassir** vt-vp, **cabassar** vi-vt, **bodonhar, gibar, gibossejar** vi  
 Bosseler:(cotir) **Macar**,(autres sens) **engobiar, engonnar, embotir**(Tarn)(Av), **agibassir, bocelar** vt-vp, **boçar, bocejar, enclotar, enclotir, englotir** (Quercy) (Tarn) vt-vi, **cabassar, cabassejar, embonar** (Cahors) vt  
**Macadura, embotidura, englotadura** sf, **embotiment** sm  
**Recroissit-ida, embotit-ida, bosselat-ada, bocilhut-uda** adj  
 Bossu: **Boçard-a, gibós-osa, gòlf-a, gòf-a, gòfi-a, agibassit-ida, jambre-a** s-adj, **amontelat-ada, corbat-ada, boçard-a, boçut-uda** adj, (en général) **boçuduèha** sf, (petit, boscot) **boçut-uda, boçudòt-òta** s-adj, (porc bossu) **batche-a, bage-ja** adj  
 Devenir bossu: **Far bòça, bocejar, bocinholar** vi, **s'amontairar, s'amentar, s'amentelar, se corbar** vp  
 Bossuer: **Enclotar, enclotir**(Av), **englotar, englotir** (Av-Quercy) vt-vp, **embotir, gibossejar, cabassar, embonar** (Av-Cahors), **macar** vt, **camelar, camelejar** vi, **s'englandar**(Av) vp, (la vaisselle, casseroles) **encussar** vt-vp, **embonar** (Cahors)vt **Cabassat-ada** adj  
 Bot: (pied) **Pè-redond, pè d'auca, pètort, pè de borda** sm, (main) **man tòrta, man gòbia** sf  
**Clopièr-ièira** adj  
 Botanique: **Botanic-a** adj, **botanica,botanologia** sf **Botanista** s **Botanofil** s  
 (Les déterminations botaniques sont appuyées sur la flore dite Les Quatre flores de la France de P.Fournier avec l'aide des flores de Claudi Vaissièra et de Yves Lavalade en Occitan, voir préambule)  
 Botrychium (Fougères): (Botrychium lunaria) **èrba del marinièr/del matalòt**(Av) sf  
 Bothridie: **Botridia (ventosa en fenda d'unes cestòds, vèrms parasits)** sf  
 Bothriocéphale(Diphyllobothrium latum): **Botriocèfal (vèrm parasit)** sm  
**Botriocèfalòsi (malautiá deguda a n'aquel vèrm)** sf  
 Botryogène (relatif au staphylocoque doré): **Botriogèn** sm  
**Botrioiè-a, botritic-a (assemblat coma de gruns de rasim)** adj  
 Botryomycète: **Botriomicèt** sm **Botritís (fonge parasit)** sm  
 Botriomycose: **Botriomicòsi (malautiá del caval causada per l'estafilocòc daurat)** sf  
 Botte: (fagot) **Bochèl, manèl, manolh**(Av), **gavèl**(Av), **fagòt**(Av) sm, **garba, madaissa, manada, manèla, tròca, bòta**(Tarn), **manolha, paqueta, gavèla**(Av-M) sf, (sarments) **gavèl**(Av), **botèl, bochèl, brostèl**(Av) sm, (Lo mai sovent lo gavèl o la gavèla èra compausada de 12 manadas d'eissiments)  
 (poignée) **manat, amanèl** sm,(grosse botte) **gavelàs**(Av) sm,  
 (d'asperges, radis) **manada** sf,  
 (paille, foin) **bala, bòta** sf,**cluèch**(Av) sm, (très grosse) **boxèl** sm,  
 (de cercle de barriques) **ròda** sf,  
 (chaussure) **estivalet** sm, **bòta** sf, **botinas** sf plur, (cuissardes) **estivals** sm plur ,  
 (bottine) **botina** sf, (fabricant) **botièr** sm  
**Calçar de bòtas** vt, **se botar, se cargar las bòtas** vp  
 Botteler: **Bochalar, bochelar, abochelar, botelar, embotelar**(Tarn-Av), **embochelar**(Av), **embalar, emmanolhar**(Av), **ligar en paquets** vt

**Embotelatge**<sup>(Tarn)</sup>, **embalatge** sm **Embotelaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **embalaire-a** s

Bottier: **Botièr, sabatièr** sm **Botar** vt-vp **Botina** sf **Bòtas** sf  
 Outil à former les bottines: **Cachabotina** sm

Bottillon: **Botilhon, gavellet** sm, **garbeta** sf

Botulisme: **Botulisme** sm **Botulifòrme-a** adj **Botulinic-a** adj

Bouc: **Boc, bòchi, juit** <sup>(Quercy)</sup> sm, (**gros**) **bocalhàs, bocaràs, bocàs** sm, (**vieux**) **boquil** sm,  
 (châtré) **primsanat/enrengat** sm, **menon (menaire del tropèl)** sm, (**jeune**) **bocachon** sm,  
 (célibataire) **gabre, galabre** sm,  
 (barbiche, barbe) **barbilhon, bochet, bochiu, galhòfo** sm, **bochina** sf,  
 (peau de bouc) **oire** sm,  
 (émissaire) **victima** sf, **patràs, manjafotral, bardòt, patràs, boc emissari, codois, pòrtacapèl** sm  
 Trouver un bouc émissaire: **Cargar l'ase** exp Servir de: **èsser lo patiràs** exp  
**Boquin-a** adj: Relatif au b.. Faire le bruit du bouc au milieu des chèvres: **Bresenar** vi  
**Aboquir, far boquir la cabra, boquir** vt-vi Abattoir à boucs: **Bocariá** sf

Boucage (Pimpinella saxifraga): **Anís** sm

Boucan: **Grand bruch, chafaret, tarabast, tarabastal, çaganh**<sup>(Av-M)</sup> sm,  
 (cuisine) **carn fumada** sf

Boucaner : **Bocanar, fumar** vt **Bocanièr** sm

Boucassin (étouffe de coton): **Bocassin** sm

Boucau: **Boca del pòrt, embocadura** sf, **bocal** sm

Bouchage: **Tapament** sm, **tapadura, obturacion** sf

Boucharde (marteau): **Escoda, bocharda** sf **Bochardar, abochardir, chauchinar** vt

Boucharde(épée): **Breta, bocharda** sf

Bouche: **Boca, gola, gula, labra, potoneriá, gòrja** sf, **bèc, mofidor, pòt, golet** sm,  
 (grande) **bocassa** sf, (petite) **goleta** sf, (**fig**) **mauca** sf,  
 (de travers) **embèfi-a, embèbi-a, endèfi-a** adj ,  
 (four) **bocal** sm, (de puits) **bocalar, bocolar** sm, (d'égout grillagée) **grasilhan** sm  
 Grande b.: **Bocassa** sf, **maissut-uda** adj Ce qu'on lance avec la b.: **Espofada** sf  
 (sale-sali autour de la bouche) **Bochard-a, brac-a, bragós-osa, braudós-osa, malnet-a, brut-a, chirpós-osa** adj  
 Avoir la bouche épaisse, comme pleine: **Empapar** vt Mettre dans la b.: **Ensibocar** vt  
 Faire la fine bouche: **Far lo delicat, far lo pòtafin** exp (**Gòrja fina** f)  
 Bouche à bouche: **Boca a boca** exp  
 Oter le pain de la b.: **Tirar lo crostet de la man** exp  
 Faire venir l'eau à la b.: **Far salivar, far envegetas** exp  
 Avoir l'eau à la b.: **Salivejar, far salivas** vi  
 Rester bouche-bée: **Demorar gòrjabadat-ada** vi  
 Regarder bouche-bée: **Aucelejar, dugar, agachar boca badada** vt  
 A bouche que veux-tu: **Aquí ne vòs aquí n'as** exp  
 Appuyer la bouche à: **Bocar** vt-vi  
 S'abîmer la bouche en tombant: **Se desbocar** vp

Bouche-bée: **Golabadat-ada, gòrjabadat-ada, escarlancat-ada, lengaclavat-ada, bocabadat-ada, bocadubèrt-a, embadoquit-ida, embaboquit-ida** adj(Voir Eberlué)  
**Emberbesir** vt-vp, **lengaclavar d'estonament** exp, **se lengaclavar d'estonament** vp, **demorar badòc** exp

Bouchée: **Bocada, gafada, golada, gorjada**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **maissada, morduda, bocinada, lecada** sf, **gafal, bocin, mocin, morsin, mossèc, bofin, mòrs, caissalat**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (grosse) **estopin** sm , **gavada** sf

Boucher: **Estaboissonar, tapar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **tancar, atapar, taboissar, taboissonar, fregar** vt-vp,

**trasbocar, trabocar, arolzir** vt, **ressarrar, tampar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **bondar, bondonar, bochonnar** vt, (bien) **taponar** vt, (barrique) **trapar, tampar** vt, (se) **se tampar, se tamponar** vp, (un trou) **aturar** vt, (avec de l'étaupe) **fatar, estopar** vt, (ouverture) **barrar, tancar** vt, (canalisation) **engorgar** vt, (la vue) **barrar** vt, (le nez) **se tampar** vp, (avec des chiffons) **pelhar** vt, (avec de la boue) **lutar** vt  
**Tapat-ada, aturat-ada, engodofat-ada, bondat-ada, bondonat-ada** adj (**Destapar** vt), (vin) **embotelhat, bochonat** adj, (temps) **còbert** adj  
 Bouche-trou: **Tapatrauc, remplaçant** sm  
 Boucher(artisan): **Boquièr-a, bochièr-a(-ièira)**<sup>(Tarn)(Av)</sup>, **maselièr-a, maselaira** sf, (péj) **sagnaïre** sm, (spécialisé mouton) **godierà-ièira** s  
 Boucherie: **Masèl** sm, **bocariá, maselariá, bochariá**<sup>(Tarn)</sup> sf, **tuador, matador, talhador** sm, **sagnariá** sf (imagé) **carnalatge, chaple** sm, **chapladí** sm, **chapladiça, grequejada** sf  
 Trancher de la chair: **Grequejar, maselar, atalhonar** vt  
 Tenir une boucherie: **Far masèl** exp  
 Bouchon: **Tap**<sup>(Av-Lot-Tarn)</sup>, **taboisson, tampador, tancador, tapador, bodoisson, bondonèl, tapadièr** sm, **tapa** sf, (petit) **tapon** sm, (gros) **tampon, bondat, tapàs, vòjal** <sup>(Cahors)</sup> sm, **bonda** sf, (de bois) **taparèl** sm, **taparèla** sf, (en tissu) **crapaudàs, mochil** sm, (d'entonnoir de gavage) **saïn, sagin** sm, (jeu de) **quilhet, quilhèl, tap** sm, **calama, calauma** sf (**Desquilhar lo quilhet**), (de robinet de tonneau) **tapòla** sf, (chiffons, paille) **botsèl** <sup>(Av)</sup>, **coquel**<sup>(Av)</sup>, **moche**<sup>(Av)</sup>, **mochel**<sup>(Av)</sup>, **moge, mochet, estaboisson**<sup>(Av)</sup>, **tampon, taboisson, tap, bochon** sm, (paille/foin) **torcon, taboisson, tampon, tancador, tap, palhon**<sup>(Av)</sup>, **espalhon**<sup>(Av)</sup> sm, (de paille à chasser les mouches) **moscal** <sup>(Quercy)</sup> sm (rond comme un b.) **taparèl** adj, (circulation) **engorgament, acomolòfi** sm (tampon de cuve) **espigon** sm, (à futailles, en bois) **estiva** sf  
 Fuir/perdre pour un bouchon: **Polsar** vi  
 Tire-bouchon: **Destapador** sm(M), **tiratap** sm **Tapaire** sm **Tapament** sm  
**Tapièr, fabricant de taps** sm  
 Bouchonner: **Estaboissonar**<sup>(Av)</sup>, **taboissonar(tapar amb un taboisson)** vt, **amochonar**<sup>(Av)</sup>, **amochelar/amochelir**<sup>(Av)</sup>, **frapilhar** vt-vp, **estopir**<sup>(Av)</sup>vt, (se) **estopir** vi, (poils, cheveux) **se cotissar** vp, (un cheval) **fregar, taboissonar, torconar, tancar, bochonar/robochonar**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **chitonar** vt, (**Fregament del caval** sm) (circulation) **engorgar** vi, (étouffe) **amochonar, bochonar, torconar** <sup>(Av)</sup>, **chifonar** vi  
 Bouchot: **Pargue per muscles** sm **Musclaire** sm  
 Boucle: **Bocla**<sup>(Tarn)</sup>, **bloca, fivèla, sivelha, fubèla, fufèla, fufèla, bagada, anèla, gansa** sf, **retortilh, anèl, cordonet** sm, (inform.) **bocla** sf, (courbe) **corba** sf, (ganse de fil/corde tordu) **carnilha** sf, **carnilhet** sm, (d'oreilles) **rond, redond, pendent** sm, (d'oreille en anneau) **tortís** sm, (de cheveux) **gangalha, anèla, anelada** sf, **recauquilh, recauquilhatge, frison, guinhon** sm, **revironadas** <sup>(Av)</sup>sf plur (cheveux, poil bouclé) **aneladura** sf, (de poil crêpé) **bodosca** sf  
 Boucle sur la tempe: **Guinhon** sm **Guinhonut-uda** adj  
 Boucler : **Boclar, blocar, recauquilhar, anelar, agamotir, frisar, crespas** vt, **recroquilhar, repapilhar, retortilhar** vt-vp,

**s'agratonir, s'agrautonir, s'agrettonir, s'agrumar, se recroquilhar** vp,  
(se b.les cheveux) **se recauquilhar** vp,  
(ceinture) **acrancar** vt,  
(fermer) **tancar, embarrar** vt, (la boucle) **acomplir un circuit tampat** vi,  
(les valises) **emplir las maletas** vi  
**Anelat-ada, boclat-ada, recauquilhat-ada, crespata-ada** adj

**Boclatge, recauquilhatge** sm **Boclaire-a** s-adj

Bouclier: **Escut, bloquièr**(Av), **boclièr** sm, (gros) **pavés** sm, (échancré) **targa** sf,  
(levée de boucliers) **protesta generala** sf

Bouddhiste: **Bodista** s-adj **Bodisme** sm **Bodic-a** adj

Bouder: **Botar**(Tarn), **botinar, botinhar** (Quercy), **potinar, botarrar, brucar, burcar, chimar**(Av),  
**bodar** vt, **chorrar** (Av) vi,  
**engaunhar** vt-vp, **fonhar**(Av), **ponhar, chimar** vt-vi,  
**s'embordescar, s'abroncar, s'achorrir, s'amachotir, s'embroncar**(Av), **s'entronhar**,  
**s'entufar, s'embotar**(Av), **s'embotonar**(Av) vp, **embotar, embotarar, embotinhar**(Av),  
**potinhar, tipar, tipejar, chorrar, botar, monar** vi, (beaucoup) **botarrar** vi,  
**far la pòta, far la monha, far lo morre, far la cara, cargar la mina negra, far las**  
**ussas**(Tarn) exp  
(arrêter de) **desengaunhar** vt-vp,

Bouderie: **Fonhatge, brucal** sm, **botarra, botarrada, botinhada, botinada, fonha, fonharià,**  
**fonhadissa**(que perdura), **giba, gibadissa, botada, botinada, embroncada,**  
**brucada** sf

Boudeur: (petit) **Fonheta** sf, (autre) **botador-oira, botinaire-a, fonhaire-a, botaire-a,**  
**morrut-uda**(Av), **bronc-a, botarron-a, botaire-a, boudaire-a, chimaire-a, bordescós-a**(Av),  
**embotat-ada**(Av), **embotorat-ada** (Av) s, **labrejaire, chorraire, chomarro** sm, **chorraira,**  
**morralha** sf,  
(gros) **rebotinhaire-a, botifarron-a, botarron-a** s, **embordescat-ada** (Av), **marroflàs-**  
**assa**(Av)adj

Coin de boudeur: **Fonhador, botinhador, botinador** sm

**Fonhós-osa, botinós-os, botinhós-osagimèrre-a, chomarro-a, morrut-uda, nec-a,**  
**enchiprós-osa, bordescós-osa,**  
**enfonhat-ada, botinaire-a, botinhaire-a, amachotit-ida, achorrit-ida** s-adj

Boudin: **Bodin, tripon, trulet, trulle, trule, galavard, botifarro, botiflau** sm,  
**gòga**(Quercy), **botifarra** sf,  
(blanc) **tripa blanca, salpresada** sf, **bodin blanc, galavard, misson, melsat**(Av-Tarn) sm,  
(noir) **tripa negra, botifarra** sf, **bodin negre** sm, (petit) **trullet, trulet** sm  
Baguette à retourner les tripes pour le boudin: **Tornabudèls** sm

**Se portar pas de bodins** exp: Être fâché

Faire le présent du **maselatge: Portar la gòga** (Lot) exp

Boudiner: **Bodenflar** vt-vi, (fil) **tòrcer** vt **Embodinada, embotifarrada** adj

Avoir des vides dans le boudin: **Cambrar** vi

Faire du boudin: **Entripar** vt

Boudoir: **Fonhador, botinhador, botinador, cabinet, pichon, salon intim** sm

Boue: **Fanga**(Av) (Tarn), **baldra, boldra, baudra, borba, bròla, brauda, brauta, fraunha,**  
**làpia, loda, liga, lipa, lavarida, limpa, linsa, sorra, lodra, loesa, nita, patenta, pauta,**  
**gacha, pautra, pautrada, baudralha, baldralha, borbalha, fangalha, bròia, bròla** sf,  
**bard, bart, brac** sm, (plus ou moins mêlée de sable) **sorra, saurra, saula, lòsa, losa, lausa**  
sf, **lèst, les** sm, **lima, lapa** sf (en général) **lo fangum**(Av) sm,  
(lieu boueux) **fangalhàs, fangàs, boldràs, migon** sm,  
(collée aux chaussures) **sabatada** sf  
(épaisse) **pautassa** sf, (monceau de) **tepa** sf,

(liquide) **pautròla**, **folharaca**<sup>(Av)</sup> *sf*, (sur les habits) **petola**, **petolha** *sf*,  
(dépôts) **sorra**, **boldra** *sf*, **escorrihas**, **fonzilhas**, **fonzalhas** *sf plur*, **baldralha**, **baudralha** *sf*,  
**escoladís**, **ligàs (amàs)** *sm*, (thérapie par la boue) **fangoterapia** *sf*,  
(boue délayée) **fulharaca**, **folharaca** *sf*,  
(dans laquelle on patauge) **bardolha**, **patolha** *sf* ,  
(sur le bas de vêtements) **petola** *sf*

Qui aime la boue: **Fangassièr-a** *s-adj* Couvrir de boue: **Losar** *vt*, **s'aboldracar** <sup>(Av)</sup>*vp*

S'affaisser comme la b.: **S'esfangassar** *vp*

Boueux: **Fangós-a**<sup>(Av-Tam)</sup>, **boldrós-a**, **baudrós-a**, **baldrós-osa**, **bardós-osa**, **fangassós-osa**,  
**fraunhós-osa**, **lodrós-osa**, **patolhós-osa**, **pautós-osa**, **enfangat-ada**, **enfagosit-ida**, **borbat-**  
**ada**, **borboirat-ada**, **borbolhat-ada** *adj*,

(employé de voirie) **tombarelaire-a**, **escobilhaire-a** *s*

Rendre boueux: **Borbar**, **faunhejar** *vt-vi*, **saular** *vt*

Extraire de la boue: **Desenfangar**, **desempescar** *vt-vp*, **se desenraiar** *vp*

Bouée: **Gavitèl**, **senhal** *sm*, (de sauvetage) **flotador** *sm*

Bouffarde: **Bofarda**, **gròssa pipa** *sf*

Bouffer(vêtements, sacs,...): **Gofar**, **enflar**, **bofar** *vi*, **se conflar** *vp*

Bouffant: **Gòlfe-a**, **gòfe-fia**, **gòf-gòfia**, **espompit-ida**, **gòf-a**, **bofant-a** *adj*

Bouffer(manger): **Chapar**, **manjar amb aviditat**, **bostifalhar** *vi* **Mangisca**, **manjalha** *sf*

Bouffe (musical): **Bof-a**, **comic-a** *adj*

Bouffée: **Olfada**, **bofada**, **alenada**, **bufada** *sf*, **bufal** *sm*,

(de vent) **ventada**, **alenada**, **ventarinada**, **bufada** *sf*,

(chaleur) **calorada** *sf*

Bouffette(mode): **Flòca** *sf* Garnir de: **Flocar**, **floquetar** *vt* **Flocada** *sf* **Flocalhat-ada** *adj*

Bouffi: **Bèfi-ia**, **bodenfle-a**, **godenfle-a**, **bofís-issa**, **bofre-a**, **gaufelhut-uda**, **bòfi-a**,  
**escrabochit-ida**, **espompit-ida**, **gaufelut-uda**, **bufarèl-a**, **bufat-ada**, **lifle-a**, **rebombèl-a**,  
**rebofet-a**, **rebofit-ida** *adj*

**Bodenflar**, **godenflar** *vt-vi*, **s'embotir** *vp*, **espompar**, **espompir**, **s'emboiricar**<sup>(Av)</sup> *vt*

**Embotidura**, **bofiòla**, **bofiga**, **bofigadura**, **englotadura** *sf*, **bodenflitge** *sm*

**Godenflat** *sm*

Bouffon: **Bofon-a**, **falimard**, **palhassa**, **pefon**, **pifon**, **taravèl**<sup>(Av)</sup>, **taribèri**<sup>(Av)</sup>, **tartavèl**,  
**truand**, **trepotin**<sup>(Av)</sup>, **bofonaire-a** *sm*, **panchòca** *s*, **cotràl-a**<sup>(Av)</sup>, **falord-a**<sup>(Av)</sup> *s-adj*,

(gros) **bofonairàs**, **tondral** *sm*, **falordàs-assa**<sup>(Av)</sup> *s*

(les) **truandalha** *sf* **Bofonesc-a** *adj*

**Bofonar**, **pefonar**, **pifonar**, **truandar**, **falordejar**<sup>(Av)</sup>, **cabordejar** <sup>(Av)</sup> *vi*, (fig) **talonar** *vi*

**Bofonada**, **bofonariá**, **pefonariá**, **truandariá**, **palhassada**, **arlequinada**, **arlequinariá**,

**diablèra**, **falordisa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **diga-m'en-dieu** *sm*, (gros) **bofonairàs** *sm*

**Bofonament** *adv*

Bougainvillée: **Boguenvillèa** *sf*

Bouge: **Casina**, **machòta**, **cajaròca** *sf*, **sodòt**<sup>(Av)</sup>, **tabacan (enfumat e a sentor de tabat)** *sm*

Bougeoir: **Candelier** *sm*

Bougeotte : **Moguda**, **bolegadissa** *sf*

Avoir la bougeotte: **Aver la bolegueta**, **téner pas en plaça**, **se poder pas endurar segut** *exp*

Bouger: **Botjar**<sup>(Av)</sup>, **bolegar** **bolegar** <sup>(Lot)</sup>, **blegar**, **brandir**, **demenar**, **gancilhar**,

**brandolhar** *vt-vi-vp*, **aigatrebolar**, **brandejar**, **vanejar**, **balhar** *vi*,

**balotar**, **remenar**, **brandar**, **brandilhar**, **brandalhar**, **trampelar**, **pèbatre** *vt-vi*, **bassarar**,

**carcavelar**, **desmenar** , **gargalhar**, **amodar**, **impellir**, **mautar**, **masantar (amb la man)**,

**tribolejar** *vt*, **trantolar** *vi*, **destrigar** *vt-vp*,

(se) **se remenar**, **se mòure**, **s'amodar**, **se destrigar**, **s'esbatre**, **s'espalar**, **se graumilhar**, **se**

**bolegar** *vp*, **baralhejar**, **fantonejar**, **gigotar**, **gingar**, **trasgetar** *vi*, **fortunejar** *vi*, **sirgar** *vt-vi*,

(aller et venir) **vanegar** *vi*,

(se bouger difficilement) **s'agrejar** vp, (ne pas bouger) **estomiar** vi,  
(constamment) **trafanar** vi, (rester coi) **polsar ni gunhar** (Quercy) exp,  
(quelque chose) **destrigar** vt, **brandir/ bolegar q.q.** vt, (secouer) **chambotar** vt,  
(forcer q.qu'un à bouger) **destrigar, afalandrar, afasendar** vt,  
(en désordre) **grolhar** vi, (violemment) **sargotar, sargotir** vt (Voir Secouer),  
(les bras, en les ouvrant) **bracejar, sargotar, sargotir** vi  
Voir aussi Trantoler, Remuer, Balancer

Sans bouger: **A rag de pas, en unas** exp

**Remenaire-a, vanegaire-a(que se bolega)** s **Bolegadís-issa, remenant-a** adj

**Bolegat-ada, aferlecat-ada, mogut-uda, amogut-uda, balotat-ada, bassacat-ada,**

**brandit-da, brandilhat-ada, balotat-ada, remanat-ada, carcavelat-ada, trafegós-osa** adj

Qui bouge sans arrêt(enfant): **Pelheret-a, boleguet-a, trafegós-osa** s

Bougie: **Bogia, candela** sf, (méca, physique) **belugaira, bogia** sf

Bout de b.: **Moc, moquet** sm

Paquet de b.filées: **Estadal, estadau** sm (Voir Chandelle)

Bougnat: **Carbonièr** sm

Bougonner: **Rondinar, renar, repotinar, tarronar, repotegar** (Av), **petonejar** (Av), **potinar** (Av),

**potinejar** (Av), **boudinejar** (Av), **petelar, taunejar** (Av) vi

**Potinaire-a** (Av), **potinejaire-a** (Av), **petonejaire-a** (Av), **petelaire-a** (Av), **rondinaire-a, renaire-a**  
s-adj, renós-osa adj

Bougran, bouqueran (forte toile à doublures): **Bocaran, boucran** sm

Bougre: **Bogre, tipe, bojarro** sm,

(interj) **bogre !, vièt d'ase !, otre !, e ben ara !, borringues !** (Av)

(bougre de) **bogre de, espècia de** exp inv **Bograment, extrêmement** adv

(pauvre bougre) **sautalengrin, paure bogre, paure diable** sm

Boui-boui : **Lòc de plaser de bas nivèl, cabaretàs** sm

Bouif: **Pegòt** sm

Bouillabaisse: **Bolhabaissa** sf

Bouille: **Cara** sf

Bouilli-e: **Bolhit, bolit** sm, **bolhida, bolida** sf

Bouillie (papin): **Folharaca/fulharaca** (Av)(si trèsliquide), **pasta, potilha, potròla, potrolha,**

**potrolina, bolida, bulida** sf, (pour enfants) **paparòt** (Av) sm, (épaisse) **pastís, farinas** sm,

(de courge, riz, sucre) **tucat** sm, (bordelaise) **sulfat** sm, (farine, lait) **farinas** (Tarn) sf,

(de farine, blé ou maïs) **pols** sm, **papas (pels nenons)** sf, **polses** sm plur, **farinetas, rimòtas,**

**armòtas** sf plur, (farine et lait) **papalaissòlas, laissòlas** sm, **laissòla, polsas/polses** (Av) sf,

(maïs) **milhàs (freginat), armòtas** sm, **farinèta** (Av) sf, (maïs frite) **rimòtas** (Quercy) sf plur,

(d'avoine) **avenat** sm, (ratée) **boira** sf,

(courge, pain, viande hachée en bouillon) **mortairòl** (Av-O) sm,

(pour enfants) **papa, papòla, farineta, laissòla** sf (**Empapar, empapolar** vt), (enfantin)

**papet, pepet** sm, ' légère eauet farine pour chevaux) **borbatat** sm,

(pour porcs) **bolida, bulida** sf, **farnat (farina de milh, bren)** sm

(de son) **brenada** sf, (son, herbes hachées, eau pour volailles) **pachòla** sf

B.de pommesde terre et lait: **Garibalda** (Av) sf B. farine, lait, sucre: **Papas, farinetas** sf plur

B.de farine de lait, b. liquide: **Laissòla** sf, **farinetas, polses** sf plur

Mettre en bouillie: **Espotir** vt

Nourrir de bouillies, gaver de: **Empastar** vt-vp

Bouillir: **Bolhir, bólher, bolir** (Tarn), **tresbolir, gorgotar, gargotar, borbotar, bulir, bulhir** vi,

**demesir** (seulement à l'infinifitif) (Tarn) vt,

(faire bouillir) **esbolir, esbolhir** vt, (faire b.un instant) **entrebolir, entrebolhir** vi,

(longtemps) **perbolir** (Av), **perbulir** (Av) vi,

(faire trop bouillir) **escomborir, comborir** vt-vp,

(commencer à bouillir) **virar/prene lo bolh, virar l'onda** exp,, **rire, bojolar, gorgolar** vt-vi,  
(à gros bouillon) **gargotar/gorgotar**(Av), **barbotar, estondejar**(Av), **gargatar, gargotejar, gorgolhar, gorgolhejar, forfolhar**(Av), **guirguilhar**(Av) vi  
(faire bouillir un récipient neuf avant usage) **afranquir** vt,  
(les légumes) **bajanar, bachanar, chaurir, chaurimar** vt-vi (Voir Blanchir),  
(de colère) **tresbolir** vi, **se montar** vp, **bolir de colèra** exp,  
(d'impatience) **tresfolir, tresfosir, treslimar** vi

**Ablanquesit-ida, chaurit-ida, bjanat-ada, perbolit-ida, blanquit-ida** adj  
**Entreboliment, bolhiment, gorgotament, bolidor, borbolh, gorgolh, bolh, groh** (arch) sm, (agitation) **efervescència** sf

**Bolhent-a (aigabolhent** sf) adj, (sentiments) **ardent-a, bolhent-a, afric-a, ardent-a, arderós-osa, afogat-ada, rogenic-a, foguet-a, foguinenc-a, afièch-a, impetuós-osa, auriu-iva, aurivol-a, aurivèl-a, fringant-a** adj Ce qui bout en une fois: **Bolida** sf

Bouillonnant: **Gorgotant-a** adj Qui bout aisément: **Bolidor-oira** adj

Ebullition: **Bolison, ebullicion** sf, **boliment, bolh, tresboliment** sm

(**Bolida, bolidura** sf: Ce qu'on fait bouillir)(Résultat: **Bolhit** sm)

Bouilleur: **Destillaire, aigardentièr, brutlaire** sm

Bouilloire: **Escalfaire, espital**(Tarn), **bolidor, cocomar/cocorlet(amb pès, coberton e abocadís)** sm

Bouillon: **Bolhon, bolh**(Tarn), **pissal** sm, (trop aqueux) **escrusada** sf,

(d'un liquide à ébullition) **onda** sf,

(mauvais bouillon) **bolhaca** s-adj, (qui commence juste à bouillir) **descrusada** sf,

(œil du bouillon) **malha, estelha, malheta** sf, (d'oignons) **torril** (Av)sm,

(assaisonné de vin) **sabròt** (Av, Quercy), « **chabrot** » sm

Écuellée de bouillon: **Escofièr** sm

B. à gros bouillons: **Gargatar, gargotar, gorgotar, estondejar** vi **Gargotament** sm

A gros b.: **A gròssas ondas, a bèlas ondas**(Av), **a bèls pissòls, a bèls pissals** (Tarn), **a bèles bolhs, a bèls bolhs, a grand bolh** loc adv

Rejets d'eau bouillante (de la lessiveuse): **Bolhents** sm plur

Boire un bouillon: **Manjar un pòlit sòu** vi

Verser le bouillon sur le pain : **Escalcir** (Av)vt-vi

Bouillon-blanc (Verbascum thapsus, molène): **Gamon** sm, **entòrcha, entòrca, èrba de Nòstra Dòna, candèla de Sant Joan, aurelha d'ase, fatarassa, erbassa, èrba coa de guèine/coa de moton/de volam/de bolon, èrba de sant Fiacre, èrba de las arnas,**

**bolon** (Cahors), **petalafa** (Larzac) sf, **blaisan**(Tarn), **blaisam, brisan, brisandier, brisam** (tisane de fleurs et racines efficace contre les dartres-brisans), **bolhon blanc, lapàs, alapàs, escobilh, embolon, caul d'ase** (Lot-Av), **caul salvatge** sm(Lim- èrba blonda/de sent Fiacre, **pata de loba** sf, **bolhon blanc, borlhon, blois, chaul d'asne, napoièr** sm)

(V.lychnitis) **fatarassa, coa de lop** sf,

(V.phlomoïdes) **entòrcha, entòrca, èrba de Nostra Dona** sf,

(V.nigrum) **èrba de mòrt** sf

Bouillonner: **Gargotar, gorgolar, gorgolhar, tresbolir, gargolhar**(Quercy) , **bolir**(Tarn) vi,  
(en cuisant) **gargotar** (Quercy) vi

**Gargotament, tresboliment** sm **Gargotatge** sm

Bouillotte: **Bolhòta, domaisèla** sf

Boulangier: **Pancosièr-a(-ièra), pangossièr-a(-ièra)**(Av)/**pangassièr**(Av),

**bolangièr-ièra**(Tarn-1845), **fangassièr-a(-ièra)**(Av) S, **fornièr-ièra, michièr-a(-ièra)**(Av),

**paumacièr-ièra**(Av-O), **pistre** (ancien) sm,

(forain) **mangonièr** sm,

(aide-boulangier) **trasfornièr/trafornièr**(Av), **fornairon** sm,

(femme boulangier) **flequièra, fornièra** sf ,



(mauvais) **gasta-farina** *sm*, (pâte encroûtant les mains) **remasilhas, remausilhas** *sf plur*,  
(tablier de protection de l'étau) **tenda** *sf*  
Baquet pour mouiller l'écouvillon du b: **Rosièr** *sm*  
Coupe-pâte : **Còpapasta, rascle**(Tarn) *sm*, **rascla, rasclèta, rasclamag, rasimat, raimag**(Tarn) *sf*  
Salaire du boulanger : **Fornatge** *sm*  
Salle du four: **Fornil, fornial** *sm*, **fornièira, forniala** *sf*  
Bois pour four: **Fornilha** *sf* Avertir de la 1<sup>ère</sup> fournée : **Mandar** (Tarn) *vi*

Boulangerie: **Fornariá, pancosariá, pastandièira**(Tarn), **pastariá** *sf*  
Boulbène: **Bolbena (tèrra argilosablosa), volvena** *sf*  
Boule: **Balòta, pelòta, bòla** *sf*, **pomèl, falaut(de nèu)** (Av) *sm*, (petite) **boleta, bolica** *sf*,  
(grosse) **tabacan, bolard** *sm*,  
(loto) **bilha, bòla, bola** *sf*, **glòb** *sm*,  
(de pointage-inform.) **bola de comanda/puntatge** *sf*,  
(tête) **clòsca, cabòça** *sf*, (coup, jet de boule) **bolada** *sf*,  
(de neige) **modolon, pòmèl** *sm*, **pomèla, pelòta** *sf*, (grosse) **mota** *sf*,  
(de neige, arbuste en boule) **bòlas de nèu** *sf*,  
(jeu) **bocha**(Av), **bòla** *sf*, **bachàs**(Tarn) *sf plur*, **repós** *sm*, (jalon de limite) **bòla, biòla** *sf*, (de départ)  
**gonha** *sf*, (tétard, tet) **lec, tet** *sm*, **mandra, gonha** *sf*,  
(de boue malaxée, éclatée contre un obstacle) **pasticlau** *sm*, **tapandra** *sf*  
(grosse) **bolard, tabacan, bolaud** *sm*, **bòcha (de fust, ferrada o plombada)** *sf*,  
(boulette) **pistarèla** *sf*, (jeu de longue b.) **rampèl** *sm*  
(de laine, panse de certains agneaux) **pelòta** *sf*,  
(de viande hachée enveloppée de pâte et frite) **rosòla** *sf*  
B. de marbre: **Forriala, foriala** *sf* Perdre la boule: **Perdre lo sen** *exp*  
B. de pâte de maïs/à pain cuite à l'eau et grillée: **Mica** *sf*, **micas** *sf plur*  
Pétanque-Aller à l'appui(boules qui se touchent): **Tetar, popar** *vi*  
Jouer en premier, lancer, sortir les boules des autres: **Desbolar** *vt*  
Sortir des limites: **Desbolar** *vt-vp*  
Se laisser mettre en boule(nèu): **S'apomacelar, s'apomelar**(Av) *vp*  
Faire boule: **Boçar** *vt-vi* Faire une boule : **Pelotar** *vt* Rouler comme: **Bolicar** *vt-vi*  
Perdre la boule: **Se desbolar** *vp* **Desbolat-ada** *adj*

Bouleau: (Betula verrucosa ex pendula, Betulacées) **Petièr, bèç** *sm*(Lim-beç, beçal, beçau,  
**beçol, betol, beçòl, beçòu, beçolhaud, bois blanc** *sm*)  
Boulaie: **Beçada, beçareda, beceda, beçosa** *sf*, (petite) **becet** *sm*, (de jeunes) **beçalhada** *sf*

Bouledogue: **Dògol, boldòg** *sm*  
Bouler: **Rodelar** *vi*  
Boulet: **Bolet** (tous sens) *sm*, **bomba** *sf*, (charge) **carga, trava** *sf*, **pes mòrt** *sm*  
Boulette: **Boleta** *sf*, (erreur) **enganada, error, asenada, colhonada, porrada** *sf*,  
(de farine, lait, sucre cuites) **farinetas** *sf plur*, **papas** *sm plur*, **papet** *sm*, **papòla, farineta** *sf*,  
(de viande hachée) **bola d'achís** (Tarn) *sf*,

Boulevard: **Liça, avenguda** *sf*, **baloard** *sm*, (promenade) **passejada** *sf*  
Bouleversement: **Borroladís, borrolament, reviral**(Av), **revirament, revòl, revòn, revòuge,**  
**revoqe, «rebotge», reboge, sacatge, befitge, viramarion, cambavirement, tresvirament,**  
**revolum, ramalh, borlís, chambolhadís, degòl, sarrabastal, destic, treboladís, viral**(Av)  
*sm*, **revirada**(Av), **virada**(Av), **borrolada, bodrejada, patolha, revolumada**(Av),  
**regolumada**(Av), **rebolinada**(Av) *sf* (**Revolumada de ventre**: crise de mal au ventre)

Bouleverser: **Borlar, borrolar, caravirar**(Av), **palavirar, trespalar, palejar, estrevirar,**  
**tresvirar, «trevirar»** (Av), **baralhar, baralhejar, varalhar, vira-passar, cambavirar,**  
**bodrejar, desbauçar, borramesclar**(Tarn) *vt-vi*,  
**desaubirar**(Av), **desrabissar, derrabissar**(Cahors), **parabastar, parabissar, esparrabissar** *vt-  
vp*,

revolumar, regolar, revòlzer, revòuser, revolumar, regolar, demòure (pp demogut-uda), bolegar, desfondre vt,  
 baldrejar, baudrejar, borramesclar, boirar, chamborlhar vi,  
 se tresvirar, «se revirar» (Av), se caravirar(Av), se fraumissar vp  
 Borrolaire-a, bodrejaire-a, chamborlhair-a s-adj, tresvirant-a adj  
 Caravirat-ada, bèfi-ia, befiàs-assa, bodrejat-ada, borramesclat-ada, tresvirat-ada, caravirolat-ada adj

Boulier: (pour compter) **Abac** sm

Boulmie: **Bolimia** sf, **fringadas** (Av)sf plur **Bolimic-a** adj

Boulin(trou): **Garrabusta** sf

Bouloir (maçonnerie, mégisserie, pour remuer la chaux en l'éteignant ou l'utilisant): **Redable, radable, renca** sm

Boulon : **Bolon, traucabarrièr** sm, **vitz mascla** f **Bolonatge** sm Clavette de b.: **Trasficha** sf

Boulonner: **Bolonar** vt **Bolonat-ada** adj

Boulot: (travail) **trabalh** sm, **besonha** sf,

(rebondi) **repotelat-ada, redondet-a, regrosset-a, repetenat-ada** adj

Boum!: **Bom !** interj

Bouquet: **Bòchel, botèl, botèu, faisset, pinhèl, pinèl, ramèl, pinhon, bouquet**(Tarn) sm,

**pinèla** (Av) sf, (fleurs) **ramelet** sm,

(arbres) **mata** sf, **boscatèl** sm, (noisettes(Av)) **pinèl, pincèl, espincèl** sm,

(vin) **aròma** sm, **flaira, òlga** sf

(poignée) **amanèl, flòc** sm En bouquet: **Botelhenc-a** adj

Fleurir en bouquets: **Moquetar**(Av) vi

Cueillir des bouquets : **Aboquetar**(Av-SE) vi

B. de 3 aulx/oignons: **Forc** sm B. de fruits: **Ganèl** sm( voir Trochet)

Orné de fleurs: **Maiat-ada** adj Bouquet d'hommage à une fille: **Mai** sm

**Florista** sf

Bouquetin: **Cabra salvatge** sf, **boquetin-a** s, **boquetinon** sm **Boquetinar** vt

Bouquin: (bouc) **boc vièlh** sm, (lièvre) **lèbre mascle** sf, (livre) **libre** sm,

(gros livre, vieux) **libràs, boquin**(Tarn) sm

Bouquiner: **Legir** vt **Boquinariá** sf, **comèrci de libres d'ocasion** sm **Boquinista** s

Bouracan (drap rayé de blanc): **Barracan, borracan** sm

Bourbe: **Lavarida, liga, lia, limpa, loda, lòda, losa, sorra, lodra, loesa, loèsa, pota, fanga, baldra, lima, lapa, lavarida, bodra, borba, burba, baudra, baldra** sf, **borbolh, les, aluvion** sm

(Voir Boue, Fange)

**Rausós-ósa, sagolut-da, fangós-osa, baldrós-osa** adj

Bourbier: **Chaupin, chauchilh, chauchàs**(Tarn), **chaucàs, chacàs, chaupin, chaupar,**

**fontanal, garilhàs, tautàs**(Av), **garolh, garolhàs, gaulhàs** (Quercy), **gaunhàs, gachièr,**

**garilhàs, gasilhàs, golhàs**(Av), **golhat, gòch, lacàs, lagàs, lapàs, ligàs, aligàs, liàs, lodràs,**

**margalh, margolh, merdàs, merdans, merdanson, migon, pachac, pati, pàtis, patús,**

**patroilh, patolh, patolhièr, patoulhièr, pautàs, pachac**(Av)(plutôt petit), **pesquièr, fangàs**(Tarn),

**fangalhàs, fangaràs, faunhàs, fraunhàs, baldràs, boldràs, baldrièr, baudrièr, baudràs,**

**baudrac, braudièr, bachàs, barlac, bachàs, bardàs, boldràs, bolidor, bolhàs, embolidor,**

**lapàs, alapàs, bolidor, borbolh, botaclòt, chapàs, chaupilh, chapòt, bolhàs, bachal,**

**bachard, sanhàs** sm, **bacha, baldraca, baudraca, baudrièira, boldraca, barlaca, nausea,**

**maresca, iga, bolidoira, embolidoira, chauchilha, chauchina, chaupin, gadilha, gadolha,**

**garolha, gaulha, gaulhassa, golha, golphassa, grapaudièra, mòla, molenca, molena,**

**molièira, patolha, patrolha, pautassa, pesquièira, sanha, merdalha** sf, (grand) **gorg** sm ,

(de neige fondue épaisse) **galifola** sf, (égout) **gasilhan, garilhan** sm,

(fossé/faille bourbeux) **gana** sf, (soue) **solh, sulh, suelhon** sm, **suèlha** sf,

(d'écoulement d'évier) **aigalada**, **aigalhòla** *sf*, **aigalièr**, **aigalhòl** *sf*,

(qui circule, travaille dans un borbier) **pescagaulha** *s*

Etendue de borbier: **Tautassada** *sf*

Se vautrer dans: **Boldracar**, **baldracar**, **baudracar**, **baudrassejar**, **baldrassejar**, **baldrar**, **baudrar**, **baldrejar**, **braudejar**, **fangassejar**, **fanguejar**, **fangossejar** *vi*, **se gaulhassar**, **se gaulhassejar**, **s'alacar** *vp*

**Boldracat-ada**, **baldracat-ada**, **baudracat-ada**, **gaulhassat-ada** *adj*

Action de se vautrer dans: **Borbatge**, **borboiratge** *sm*

Crotter: **Boldrejar**, **baudrejar**, **baldrejar** *vt*, **borboirar** *vt-vp*

S'enfoncer dans: **S'ensanhar** *vp*, **enfangar** *vt-vi-vp*, **borboirar**, **enligar**, **enlodar** *vt-vp*, **se braudanar**, **se baudrejar** *vp*, **baudrejar** *vt*

Extraire du borbier: **Desenfangar**, **desempescar** *vt-vp*

Bourdaïne (nerprun)(Rhamnacées): (Ramnhus frangula) **Pude**, **puclís**, **negreput**, **bernat pudent** *sm* (Lim-pudet negre, **pudent**, **puclís**, **purelent**, **pucligne**, **bois de cornuelha**, **bòsc-vernhe** *sm*)

Bourde: **Baia**(Tarn), **borda**, **craca**, **cracarià**, **lata**, **engana**, **abeurada**, **bajaula**, **messorga**, **borla**, **asenada**, **fatòrga**, **niòrla** *sf*, **bordon**(Av) *sm*

Dire des b.: **Bordar**, **cracar**, **latejar** *vt-vi*, **canelar**(M) *vi*

**Latejaire** *sm*

Bourdon: **Tavan**, **tavar**, **tòu**, **dragon** (N.Av) *sm*, **bòba**, **bába**(Cahors), **terèna** (grossès), **terena**, **abelha gròssa** *sf*, **bordon**(Tarn), **boson**, **abelhard**, **tavanon**, **ase**, **bondolau** (M), **brondolau** (M) *sm*, **bondina**(M) *sf*,

(faux-bourdon) **abelhard** *sm*, **rei d'abelha** *m*,

(de pèlerin) **bordon** *sm*, **borda** *sf*, **bordàs** *sm*, (si gros) **bordassa** *sf*,

(battre quelqu'un avec) **bordejar** *vt-vi*,

(porteur de bourdon) **pòrta-bordon** *s*, **bordièr-ièira** *s*

(cloche) **campana gròssa** *sf*, (musique) **bordon** *sm*, (typo) **bordon** *sm*

Bourdonnement: **Bosinament**, **bolsinament**(Tarn), **bronzinament**, **zon-zon**, **zonzonament**, **bronzinadís**, **bombonament**, **bronziment**, **ferdinament**, **bombon**, **bordon**, **bron-bron**, **bronzin**, **bronzinatge**, **bronzin**, **bronzor**(abelha) *sm*, **barrutlada**, **bombonada**, **bronzida**, **bronzinada** *sf*,

(qui dure) **bronsinadís** *sm*, **brusida** *sf*

**Bronzinaire-a**, **bombonejaire-a**, **tavanejaire-a**, **bronzinós-osa zonzonaire-a**,

**bomborinaire-a**, **bosinaire-a** *s-adj*

Bourdonner: **Tavanar**, **tavanejar**, **bombonar**, **bordonejar**, **bordonar**, **bosinar**, **bondinar**(Av), **bronzinar**(Tarn), **brusir**, **graular**, **bronzinejar**, **sonsonar**, **tòunejar**, **zonzonar**, **zonzonejar**, **bomborinejar**, **mormolhar**, **bronzir**, **bronzir**, **bolzinar**(Tarn), **bombonejar**, **bomborinar**, **bomborinejar**, **bondicar**, **bronzinar**, **bolsinar**(Tarn), **bondir**, **bondinar**, **bondinejar**, **bondolejar**, **bondonejar** (les 5 derniers sont Av), **bosonar**, **brúnher**, **brónher**, **brunhir**, **brunhejar**, **brondejar**, **brondir**, **bruchir**, **brochir**, **brusejar**, **ferdinar**, **ronar**, **tronar**, **rondinar**, **rondinejar**, **vonvonar**, **vonvonejar**, **rebronzir** *vi*, (à nouveau) **rebrusir** *vi*,

(aigu, léger) **bronzinejar** *vi*, (en tournoyant) **tavanar**, **tavanejar** *vi*,

(far lo bruch d'un essaim d'abelhas, avion, vespa, **bordon**) **bronzinar** *vi*,

(oreilles) **tindar bronzinar** *vi*, (par intermittences) **zonzonejar** *vi*

**Bronzissent-a**, **bronzinós-osa** *adj* **Bronzinadis-issa** *adj*

Jouet tournoyant qui vrombit ou bourdonne: **Bronzidor**, **bronzere** *sm*, **ronfla** *sf*

Bourg-bourgade: **Borg**, **vilatjàs**, **barri** *sm*, **borgada**, **vilata**, **vilòta** *sf*

**Borgadenc-a**, **borgadèl-a**, **borgadièr-ièira** *adj*

Bourgeois: **Borgés-borgesa** *s-adj*

(la bourgeoise, fam.) **la borgesa**, **la patrona**, **la mèstra** *sf*, **lo gouvernement** *sm*,

(qui veut paraître) **passaborgés** *sm*, (petit bourgeois) **mièg-monsur** *exp*

**Borgesíá** *sf* **Borgesament** *adv*

Bourgeon: **Brondel, borre, borron**(Tarn), **brost, brostet, brot**(Tarn), **brotilhon, brolhon, brulhon, uèlh, èl, iòlh, ièl, iòl, biçòl**(Tarn), **oèlh, grelh**(pomme de terre, **Desgrelhar** *vt, Av*)(**tutèl** en Dordogne, **Destutelar** *vt*), **grilh, ponçela, boton, brostèl, broton**(Tarn)(Lot) *sm*, **gèma/gèmma**(Av), **gèrma**(Av), **paga, borra, brotilha, getada, ponçela** *sf*,  
(développé) **espalme, espaume**(Av), **espampèl** (Av), **majenc**(Av) *sm*, (au ras d'un autre)  
**borrilhon, borrisòl** *sm*,  
(faux-b., le + bas du sarment) **trasborre**(Av), **trasborron, bòrlhe**(Av) *sm*,  
(latéraux, après perte du terminal) **saba retracha** *sf*, **trasborron, trasborre**(Av) *sm*,  
(inutile) **espalma**(Av), **espauma** *sf*, (gourmand) **chuca-vin** (Av)*sm*  
Pincer un b.: **Mocar** *vt*  
Enlever les: **Espaumar, espalmar, desbrotar** *vt*  
Perdre les bourgeons: **Se desbrotar** *vp*

Bourgeonnement: **Grilhada, grelhada** *sf*, **borronament, borrejatge** *sm*

Bourgeonner: **Borrejar, brotejar, borrar, borronar**(Tarn), **brotilhar, grelhar, grilhar, desborrar** (M), **novelejar, brotar**(Tarn), **brulhar, brolhar, bruelhar** *vi*  
**botonar, brotonar, marcar, mercar** *vt-vi*, **rebrolhar, rebrulhar, gemar, getar, gitar, jitar** *vt*, **borrar** *vt-vp*, **bojolar** *vi*,  
(à nouveau) **rebrugar** *vi*

Bourgeron: **Vèsta de trabalh** *sf*

Bourguignon: **Borguinhon-a** *s-adj* **Borgonha** *sf*

Bourlinguer: **Aver una vida plena d'aventuras** *exp*, (mer) **fatigar** *vi*

**Barrutlaire-a, aventurièr-a** *s-adj*

Bourrache (Borrago officinalis, Borraginacées): **Borrage** *sf*, **borratja**(Tarn), **banheja, borraja, borracha** (Lot-Av) *sf* (Lim- **borraja, gasta-lierra, borracha** *sf*)  
(petite bourrache, Omphalodes verna) **borrage petit** *sm* (Lim- **pita èrba de la còpa** *sf*)

Bourrade: **Ronçada, butassada, borrada, butada, brandida, burgada, penchenada**(Av),  
**raspada**(Av) *sf*, **butassal, butal, borral, brandissal, penchenal**(Av),  
**plumal/plomal**(Av) *sm*,  
(morsure) **borrada** *sf*

Bourrasque: **Bufanià, bofanià, brofoniá, bufada, bufarada, bufarolada, borrasca, borrada, borrinada, remassada, remascada, rufeca, ecirada, bofarada, ventada, chavana, ventòria, cisampa** (Cahors) *sf*,  
**bufal, tempèri, auristre, ventòri** *sm*, (en mer) **raissa** *sf* **Borrascada (la resulta)** *sf*  
**Borrascar, borrasquejar, far de borrascas** *vi* **Borrascós-osa** *adj*

Bourre: **Borra** *sf*, (de soie) **estraç, floret** *sm*, **bavèla, escamacha, bava**(Tarn) *sf*,  
(paquet de bourre) **borron** *sm*,

(de fusil, cartouche) **tap, tapon** *sm*, **borra** *sf*, (en étoupe) **estopin** *sm*

Bâton à enfoncer la bourre: **Rondelet, borrador** *sm* **Èsser a la borra** *exp vi*

**Borrassut-uda** *adj* **Boraire-a, borraire-a, emborraire-a** *s* **Boratge** *sm*

**Borrilhut-uda**(Tarn) *adj* **Borrut-uda** *adj* (Voir Bourru) **Baguetat-ada** *adj*

Se mettre en bourre/pelotons: **S'encabdelar** *vp*

Bourré(ivre): **Bandat-ada, cunhat-ada** *adj*

Bourreau: **Borrèl, borrèu, pendeire** *sm*,

(de travail) **trimaire, trissaire, marrassière, ròssec de trabalh** *sm*

**Traballar coma un-a terrible-a** (Av) *exp*

Bourrée: (danse) **Borrèia**(Tarn)(Av) *sf*, **borrigal** *sm*, (La dansar: **Borreiar** *vi*),

**bronda (mena de borrèia)** *sf*, **crosada (autra mena)** *sf*,

(cri des danseurs) **aüc, uc** *sm*,

(fagot) **ramilha, manat de lenha menuda** *sf*

Bourreler: **Calcinar, carcanhar, borrelar, borrelejar, tarnavelar** *vt*,

(moral) **tormentar, torturar, carcanhar, tafurar, borrelar** vt-vp  
**Borrèlament** sm, (torture morale) **tortura** sf, **torment** sm

Bourrelet: (tout bourrelet) **Coissinet, coissin, borrelet** sm, (de grais) **maneg** sm  
 (pour porter sur la tête) **tortilhon, cabeçal**(Av), **borrelet, redòrt** sm, **tortilhada, cabessona**(Av), **cabeluda**(Av), **capeluda, cachàl** (Av), **cabeçala** s, **cabeçana**(Av), **cabedièira, cabelhada, cabessala**(Av) sf  
 (coiffe d'enfant) **cascarinet, borrelet** sm, (joint) **junt** sm, (de jupe) **tripon** sm,  
 (de corset) **estaudet, borrelet** sm,  
 (de graisse près de la queue-animaux de boucherie) **manet**(Av-M) sm

Bourrelier: **Bardonièr-ièira, borralièr-a-ièira, borrelièr**(Tarn), **morralièr-ièira, bastièr-ièira, selièr-ièira, corregièr-ièira, bastinaire-a, morralhièr-a**(Av) s  
**Selariá, borralariá, correjariá** sf

Bourrer: **Borrar, forrar** vt-vp, **farcir, claufir, cafir, quessar, emplenar, atassar, emborrar** vt,  
 (calfeutrer) **estopinar, entopinar** vt, (un fusil) **borrar, baguetar** vt,  
 (de nourriture) **afartar, emborrar** vt-vp, **se gavar, se borrar** vp,  
 (de coups) **acivadar, carpar, sabar** vt, (le crâne) **encloscar** vt,  
 (par accident) **s'emborrar** vp  
**Borrat-ada, claufit-ida** adj **Borratge** sm Tige à bourrer : **Borroèr** sm

Bourret (veau d'un an): **Borret** sm

Bourriche: **Banasta, panièra, bajaula, boirica, borricha** sf

Bourricot: **Asicòt, borricòt** sm

Bourrin: **Rossin, caval** sm

Bourrique: **Poltre, ase** sm, **borrica, sauma** sf, (mauvaise) **cabardet** sm  
 Tourner en bourrique: **Venir cabra/craba** vi **Far venir cabra/caluc** exp

Bourrir (bruit des ailes de la perdrix qui s'envole): **Bruchir, brochir** vi

Bourru: **Focharon-a, bocharron-a, bronc-a, morrut-uda, malgraciós-osa, borrut-uda, reguèrgue-a, relòpi-ia, reiròpi-ia, recapi-recàpia, carut-uda, malcarat-ada, reversièr-a(-ièira), sotengaunhat-ada** adj, **marran** sm, **ragàs-assa, ragasson-a** s, **modorre-a, modorro-a** s-adj, **marcamal** adj, (sens propre) **felut-uda, borrut-uda, pelut-uda** adj  
 Devenir bourru : **Refronhar** vt-vp

Bourse:(anat)**Colha(s), la borsonada** sf, **las borsas** sf plur,  
 (porte-monnaie) **pòrtamoneda** sm, **borsa, emborsa, granhòta**(Av) sf (contenu: **borsada, borsonada** sf), **botsa** sf  
 (ts sens) **borsa, emborsa, granolha, saqueta** sf, **esquipòt, saconèl** sm,  
 (petite ou bourson) **pochon, borson, borset, borsicòt, borsillon** sm, **borseta** sf,  
 (d'études) **borsa** sf (**Borsièr-ièira** s),  
 (de commerce/des marchands) **lòtja** sf,  
 (la Bourse) **la Borsa** sf, (bourse du travail) **borsa del trabalh** sf,  
 (à lapins) **pantena, pantèla, càpa** sf, **pantàs, borsas** sm  
**Borseta** sf **Borsièr-a (que fabrica)** s  
 Jouer en bourse/mettre la main à la bourse/chercher dans: **Borsejar** vi **Borsista** s  
**Borsonat-ada** s: Qui a la b. pleine  
 Desserrer les cordons de la bourse : **Dessarrar lo pauton pauta**(Av)exp

Bourse-à-pasteur(Capsela bursa pastoris, Cruciféracées): **Borseta, èrba del còr/de còr/de l'évangèli, borsa de pastor/pastre** sf, **nasitòrt fèr, bonet de capelan, taboret** sm(Lim-borsa de Judas sf)

Boursicoter: **Borsicotar** vt **Borsicòt** sm

Boursoufler: **Bofigar** vt-vp, **bofiolar** vi, **embotir, bodenflar** vt, (peau) **se bofigar** vp  
 Boursoufflure, bouffissure: **Bofigadura, bofiòla, confla** sf, **bodenflitge** sm  
**Bofigament, embotiment** sm

**Bodenfle-a, embotit-ida, bofigat-ada, enfle-a** adj

**Bofigós-osa** adj : Couvert de pustules

Bouscarle: (de Cetti) **Boscarla, boscarida, mamarèla, miscaròla** sf, **rossinhòl bastard** sm

Bousculer: **Butassar** vt-vp, **arronçar, bodonhar** (Av), **butar** (Cahors), **sargotir**(Av-Larzac) vt

**Butassada, ronçada, bodonhada, burgada** sf, **butassal, tiraborra, bodonhal** sm

**Jogar a tiraborra** exp

Bouse: **Bosa, bolsa** sf, (grosse) **bosenàs, bognàs** sm, (éclaboussure de) **esbosada** sf,

(bouse collée au poil) **calòta** sf

Tas de bouse: **Bosada, bosaca** sf, **bosigon, bosard** sm **Bosar** vi

Enlever les bouses: **Desbosar** vt Tacher/enduire de: **Embosar, bosar** vt-vp

Bouseux: **Pèterrós-osa** s

Bousier: **Manjamèrda, papa-mèrda**(Av), **bosièt, bosierà**(Tarn), **curaestron, botamèrda,**

**cura-estront, papa-estron/estront**(Av), **papastron**(Av), **escavarat de las bosas/merdassièr,**

**escaravat, folha-merda**(Av) sm(quelquefois **talhur**(Av), **talur**(Av))

Bousillage: (gâchis) **Pochina, pochinadura, sanadissa, maganha** sf, **sanadís** sm,

(construction) **palhabard, tortís** sm

Bousiller: (Saloper un travail) **Maganhar, merdejar, pochinar, potingar, potinguejar,**

**taconar, sanar, cigonhar, pochinar** vt, (briser) **brigalhar** vt-vi, (tuer) **tuar** vi-vt,

(construire en torchis) **bardejar, tortissar, bastir amb de palhabard** vi

**Maganhaire, pochinaire** sm

Bousin: **Rambalh, çaganh** sm

Boussole: **Bossòla** sf, **compàs** sm Perdre la b.: **Virar canturla, perdre lo cabiròl** exp

Boustifaille: **Manjalha, mangisca** sf

Bout: (morceau) **Bocin, bot, cap, pel, piòl, pial, piel, tròç, flòc, trocilhon, chic, còrn, conh, morsal, morsèl, pauquet, talhon** sm, **fin**, **chica, còrnha, pèrna** sf (A pas fach un pel de **pregària**),

(Una pèrna de frucha)

(arrondi) **mamèl** sm,

(voir morceau)(**Un tròç de pan**), (petit) **bocinet, pauquet** sm,

(de bois) **palòt** sm, (d'étoffe) **pèça, pèssa** sf, **cimós** (Av)sm,

( de chandelle, bougie) **moquet** (Tarn)sm,

(extrémité) **cap** sm, **cima** sf (**Lo cap del camin**), (pointe d'un objet) **punta** sf,

(fin) **acabament, cap** sm, **fin** sf (**al cap de la/d'una setmana**) (**al cap de l'an**)

(**Al cap dels dets/dits**) (**Al cap d'un moment**),

**Abocinar, atrocelar, morselar** vt

Etre à bout: **Estre/èsser à las canas, èsser a calòs, èstre à cut** (Tarn) exp

Venir à bout : **Apoderar**(Av) vi

**Estrèm-a** s-adj A bout de (surpasser): **A venge-a-ja, al dessus de, a bot de** loc prép

(**Finiguèt que venguèt a venge de sa misèria**)

Au bout de: **Al cap de, a bot de** loc prép

De bout en bout/d'un bout à l'autre: **De pòst a fin, de cap en cima, d'un cap a l'autre** exp adv

Par le plus petit bout: **Pel cap prim** loc adv

A tout bout de champ: **D'aquí entre aquí, a cada moment** loc adv

Au bout du compte: **Passat per tot, comptat e debatut** loc adv

Bout à bout: **Un al cap de l'autre, un darrièr l'autre** loc adv

A bout portant: **A boca de canon** loc adv

Joindre les deux bouts: **Tèner pè a la bòla** exp, **nouar los bots** exp

Pousser à bout: **Montar lo lec, far venir cabra** exp

En connaître un bout: **Ne saber un tròç** exp

Venir à bout de: **Se vengar de** vp, **vèncer** vt (**Se venjar d'un caval recapi**)

Arriver à bout de : **Se venjar** vp (**Se venjar de son trabalh**)

Boutade: **Botada, espetorida, espscada, galejada, facècia, botarrada, badinada, galejada** *sf*, **botadis, espscador** *sm*,  
(lubie) **caprici, refole** *sm*, **tèma, fantasiá** *sf*

Bout-dehors (marine): **Botafòra** *sm*

Boute-dehors (jeu): **Esquichal'òli** *sm*

Boute-en-train: **Amusaire, menaire, empusaire** *sm*

Boute-feu: **Botafuòc** *sm*

Bouteille: **Botelha** <sup>(Tarn)(Av)</sup>, **ampola, cantina, charra, flasque** *sf*, (1/2 l) **pochonet** *sm*,  
(de vin, 1/2 l.) **pinton, aret** *sm*, **folheta** <sup>(Av)</sup> (**Ne beure una folheta**), **roquilha** <sup>(Av)</sup>, **ranquilha** <sup>(Av)</sup> *sf*,  
(grande, paillée) **palhon** <sup>(Av)</sup> *sm*, (noire) **negra** *sf*,  
(grosse, en terre) **bomba** *sf*, (petite) **botelhon, flascon** *sm*, **fiòla, boticèla** <sup>(Cahors)</sup> *sf*,  
(petite) « **itsau** » <sup>(Quercy)</sup> *sm*, (en verre) **mòla** <sup>(Av-arch-1399)</sup> *sf*,  
(ventrue) **flasca** *sf*, (plate, 1l.) **botet** *sm*, (bord de goulot) **pòt** *sm*,  
(pour boire à la régala, en oignon, bout effilé) **porron** *sm* (**Porronar** *vi*)  
(sous-bouteille/protège nappe) **garda-napa** <sup>(Av)</sup> *sm*, **secopa** <sup>(Av)</sup>, **socopa** <sup>(Av)</sup> *sf*  
**Botelhar, enflascar, embotelhar** *vt*

Contenu: **Botelhada** <sup>(Tarn)</sup>, **cantinada, fiolada** *sf*, **botelhat, flascat** *sm*

Bouteiller: **Botelhièr** *sm*

Vente par bouteilles: **A pòrtapinta** *exp* Bord de goulot: **Pòt** *sm*

Boire à la bouteille: **Beure al pòt** *vi* Qui boit à la bouteille: **Fiolaire-a** *s*

Anneau de goulot de bouteille: **Blòt** *sm*

Bouter: **Getar defòra** *exp*, **descaçar, botar** (taupes) *vt*

Bouterolle(en métal): **Moscola, mescola, vira** *sf*

Boute-roue: **Botaròda** *sm*

Boute-selle: **Botasèla** *sm*

Boutique: **Botiga, botica** *sf*, (d'artisan) **obrador** *sm*, (denrées alimentaires) **mangonariá** *sf*,  
(petite) **barraca** *sf*,  
(arrière-b.) **reirebotiga** *sf*, (de détail) **magazin, comèrci de detalh** *sm*

Boutiquier: **Magasinièr-èra** *s*, **mercant, mercadièr, botiguièr-ièira** *sm*

**Plegar botiga** *vi*

Fréquenter une boutique: **Acalonjar, acandolar** *vt*, (les boutiques) **botiguejar** *vi*

Boutis: **Botis (brodariá de Marselha)** *sm*

Boutoir: **Bosigador, mosilhador, morre, butavant** <sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
(coup de b.) **trucada, butada fòrta** *sf*

Bouton (abcès, sur la peau): **Cebenc, biçòl** <sup>(Tarn)</sup>, **vare, varon, vertelh, granet, coissin, busòl (que vina), broton** *sm*, **sortidura, vara, botiòla, confla, pustula, fochòla, relevadura** *sf*,  
(sur le nez) **safir** *sm*, (bouton purulent) **busòl** *sm*  
**S'abotonar** *vp*, **afloroncar, colar** *vt-vi*, (se couvrir de) **grisolar** *vi* **Botonaire-a** *s*

Petit abcès: **Cebencon, biçòl, buçòl** *sm*, **relevadura** *sf*

**Biçolat-ada, buçolat-ada, botonós-osa, brotonat-ada** *adj*

Former un bouton, pousser en b.: **Vertelhar, vertilhar** *vi*, **se botonar** *vp*

Bouton: (habit) **Boton** *sm*, (plat, à 5 trous) **pata de can** *sm*, (de porte) **poma** *sf*, **pomèl** *sm*,  
(de plante) **uèlh, iòlh, èl, ièl, iòl, oèlh, brot, boton** <sup>(Tarn)</sup>, **borron, borre** *sm*,  
(floral) **poncèla** *sm*, **boton, cocon** *sm*, (de charrette-moyeu) **boton** *sm*  
(de mèche) **roseta** *sf*, (pression) **boton-pression, pression, riblet** *sm*,  
(ensemble des boutons) **botonada, botonadura** *sf*, (principal) **boton mètre** *m*,  
**Botonar, abotonar** *vt-vp*, (plante) **borrar, botonar, metre de borres** *vt*, (les pantalons) **se bragar** *vp*

**Botonier-a (-ièira) (que fa), gemifèr-a** *s* **Botonaire-a (que botona)** *s*

En forme de bouton: **Gemifòrme-a** *adj*

**Biçolat-ada, granut-uda** adj

**Desbotonar** vt-vp

Bouton d'argent: (renoncule) **Pudenta** sf, **boton d'argent** sm (voir Renoncule)

(Achillea ptarmica, herbe-à-éternuer) **boton d'argent** sm, **èrba dels esternuts** sf,

Bouton d'or: **Pimpon d'aur** sm, **laganha, lopauta, pautaloga** sf (voir Renoncule)

Boutonnière : (normale) **botonièra, botonièira**(Av-Tarn) sf,

(en ganse) **bagueta, gafèta, gansa, anèla, fivèla, sivelha, fubèla** sf

Bouture: **Òbra, bròca, porreta, probaina** sf, **plant, plançon, bot** sm, (d'arbre) **plançàs**(Av) sm,

(de vigne, non racinée) **cabassat, malhòl** sm, (bouture racinée, chevelée) **barbuda, barbada** sf

(**Plançon barbut** : à racines courtes)

**Obratge** sm, **mesa en porreta** sf

**Brocar, remendar, probainar probajar**(Tarn) vt, **metre en porreta, metre una bròca en**

**tèrra** exp, **rebrotar, regetar** v, (en faisceaux ou fagots liés) **encolar** (Cahors) vt

Bouvet(rabot étroit): **Bovet** sm, (à moulures) **docina** sf **Bovetar** vi

Rainure ou languette: **Forchat**(Av) sm

Bouvier: **Boièr**(Tarn-Av), **boirat, boatièr** sm,

(aide-b., second-b.) **tràsbatèr, trasboièr, trasboatièr, tràboièr**(Quercy), **tràbatèr**(Av) sm

Bouvière(poisson, Rhodeus amarus): **Garlesca** sf, **garlescon** sm

Bouvillon: **Borret-a, brau-brava** s, (un an) **anoble** sm, (2 ans) **doblon** sm

Bouvreuil: (Pyrrhula pyrrhula, B.pivoine) **Deborraire, borraire, picaborre, desborronaire,**

**bovet, pica-brot, bogrul, quinqard, quinçon, aliblanç, pinsard de pèls orts, pinsart marin** (Tarn) sm

Bovarisme: **Bovarisme (desequilibri afectiu de contunh)** sm

Bovin, bovidés: **Bovins, boïns** sm plur, **boïna, aumalha, boualha** sf, **boïn-a, bovin-a** adj,

**bovidèu** s

(de 3 ans, taureau, génisse) **terçon** sm, **ternenc** adj, (mangeur d'étoffes) **drapièr-ièira** s,

(qui les pieds écartés) **rodièr-a(-ièira)** adj,

(à cornes inclinées vers l'avant) **baissin-a, beisson-a, baixon-a** adj,

(à front étoilé) **miralh-miralha** s-adj, **miralhat-ada** adj,

(à gorge blanche) **mostelat-ada** adj

Maladie des poumons des bovins: **Maganha** sf Dégénérescence des b.: **Mal espatlièr** s

Rhume des bovins: **Malenc** sm, **fleumièira** sf

Boxe: **Bòxa** sf **Boxar** vt-vi **Boxaire-a** s

Boxer: **Bòxer (can de defensa)** sm

Boyau: **Budèl, trulle, trule, intestin** sm, **tripa, ventralha** sf, (de pneu) **budèl** sm,

(tranchée) **corredor** sm,

(gros) **poitrolàs, budèl gròs** sm, **tripassa, sauma, charra** sf,

(petit, grêle) **budèl prim** sm, **tripeta** sf,

(boyaux et pieds de mouton) **tripon** sm

(caecum, côlon, rectum) **sauma, tripa mèstra** sf,

(ensemble des) **budelada, budelalha, bullada, budalha, tripalha, ventralha** sf, **los budèls**

sm plur, **lo budelam** sm, **las intralhas** sf plur, (petite/ préparation culinaire en paquets) **trenèl,**

**tripon** sm

Tripier: **Budelièr-ièira, tripièr-ièira** s Baguette pour retourner les b.: **Tornabudèla** sm

Vider les b.: **Desbosar** vt

Paquet de boyaux: **Petitas** sf-plur, (d'agneau liés) **trenèl** sm (M) (**Trenèl**: Tresse)

Rire à se tordre les boyaux: **Rire a se far tocar las pèls del ventre** exp

Boycot - boicottage: **Boicòt** sm **Boicotar** vt

Brabant: **Brabant** sm

Bracelet: **Braçalet** sm, (amulette) **cambaròt** sm, (-montre) **mòstra de punhet** sf



Brachial: **Braquial-a** adj  
**Braquialgia, braquionalgia** sf  
Brachiation: **Braquiacion (desplaçament arboricòl)** sf  
Brachyocéphalique: **Braquiocefalic-a(dels braces e del cap)** adj  
Brachiopodes: **Braquiopòdes** sm plur  
Brachycéphale: **Braquicefal-a** adj **Braquicefalia** sf  
Brachydactylie: **Braquidactilia** sf  
Brachygnathe(à mâchoire courte): **Braquignat-a** adj **Braquignatia** sf  
Brachylogie: **Braquilogia(seguit de duas expressions, la segunda elliptica, de meteis sens coma aquèla: las mans quitan pas d'arpatejar, los artels d'artelhar)** sf  
**S'emplèa tamben per las frassas coma: «Pensi venir» per «pensi que vendrai»**  
Brachyoesophage: **Braquiesofag** sm  
Brachypode(Graminacées): (Lim-des bois,Brachypodium sylvaticum, Poacées : **Piau-chen daus bòscs** sf)  
(B.ramosum, b.rameux) **grossièr, pelenc, pelhenc** sm, **grossièira, bauca, engraisa-motons** sf  
Braconnier: **Braconièr-ièira, braconaire-a** s,  
(de haies, halliers, buissons) **bartassièr-ièira** s, **traucabaranha, traucaranda, traucatèrme** sm  
**Braconatge** sm  
**Braconar, braconejar** vt-vi, **caçar/pescar a l'amagat/en contravencion** vi  
Bractée: **Bractèa** sf **Bractéal-a** adj **Bractèola** sf  
Brader : **Mensdire, liquidar, soldar** vt  
Braderie: **Mensdicha, liquidacion, solda** sf  
Bradeur: **Estraçaire-a** s, **patolhard-a** s  
Bradyarthrie: **Bradiartria, bradilalia (elocucion lenta e monotòna)** sf  
Bradyarythmie: **Bradiaritmia** sf  
Bradycardie: **Bradicardia, braquicardia** sf  
Bradycinésie: **Bradicinesia, bradiquinesia (alentiment del movement)** sf  
Bradydyastolie: **Bradidiastolia (esperlongament de la pausa cardiaca)** sf  
Bradyesthésie: **Bradiestesia (lentor de las percepcions)** sf  
Bradylexie: **Bradilexia (lentor dins lo parlar)** sf  
Bradylogie: **Bradilogia (parlar entrecopat de pausas)** sf  
Bradype: **Peresós (mena de monin)** sm **Bradipodids** sm plur  
Bradypepsie: **Bradipepsia (digestion lenta)** sf  
Bradyphagie: **Bradifagia (lentor del machugatge)** sf  
Bradyphasie: **Bradifasia (lentor dins la prononciacion)** sf  
Bradyphrénie: **Bradifrenia (lentor dins la compreneson)** sf  
Bradypnée: **Bradipnèa (respiracion anormalament lenta)** sf  
Bradypsychie: **Bradipsiquia (alentissement de la pensat per causa d'encefaliti)** sf  
Bradyrythmie: **Bradiritmia ventriculara** sf  
Bradysinusic: **Bradisinusia (dissociacion del ritme cardiac)** sf  
Bradysphygmie: **Bradisfigmia (alentissement del pols)** sf  
Bradythélie: **Braditelia (evolucion morfologica lenta)** sf  
Bradytrophie: **Braditrofia** sf  
Braguette: **Bragueta, tòica, taïca** sf, **trapanèl** sm **Braguetar** vt-vp **Desbraguetar** vt-vp  
Brahmane: **Braman** sm **Bramina** sf **Bramanic-a** adj **Bramanisme** sm  
Brai (piègelacet au bout d'une branche courbée en arc): **Esperenc, esperencon, espringon** sm,  
**esperenca, esperienca** sf  
Brai (voir goudron)  
Braie: **Pernilh** sm, **braga, braia, borrassa(Tam)** sf, (-s) **bragas, braias, calsas, caussas** sf plur

Brailler: **Braulhar, bramar, brastegar, cridar, bralhar, cornar, gronhar, gornhar**<sup>(Av)</sup> vi,  
**bregar, bargar, brelhar, barjar** vt-vi, **badar la saca**<sup>(Av)</sup> exp  
**Braulhaire-a** s, **bargarusta** smf, **bramaire-a, brastegaire-a, clamatièr-a-ièira, bramairàs-**  
**assa, bralhard-a, bralhaire-a, braulhard-a, gulaire-a, bralhur-a**<sup>(Tarn)</sup> s-adj  
**Braulhament, bram, bramadís, bramal** sm, **braulharià, bramariá, bramada** sf  
**Braulhard-a** adj  
 Braire: **Se recanar** vp, **bramar**<sup>(Tarn)</sup>, **cridar, arnicar, refrenir, recanar**<sup>(Quercy)</sup>, **bramejar** vi,  
**anilhar, enilhar** vt-vi  
**Recanada, bramada** sf, **bram (âne), bramadís** sm, **bramal** sm  
 Braise: **Brasa, biòla, biòrga** sf, (débris restés sous la cendre chaude) **recaliu, calièu**<sup>(Av)</sup>,  
**carièu, rescaud, rescalièu**<sup>(Av)</sup>, **sosbràs** sm, **calibada**<sup>(Av)</sup> sf, (fumante) **fumarèl** sm,  
 (de sarments) **calinhada** sf  
**Brasigar, brasiguejar, sobrasar**<sup>(Av)</sup> vt (Tisonner-Fourgonner)  
 Réceptacle pour la b.: **Escalfeta, brasièira** sf, **terrís** sm  
 Tire-braise: **Brèch, bruèch, brioch, tira-brasa, rodable** sm (**Bruechar, bruejar** vt)  
 Remuer la braise: **Escarbotar, sosbrasar** vt  
 Chauffer avec la b., la retirer du four, la mettre dans les sabots: **Sosbrasar** vt  
 Garnir de braises: **Abrasar** vt Briller come la braise: **Brasejar** vt-vi  
 Cuire sur la braise: **Brasilhar, escaudurar** vt  
 Braiser(cuire): **Còire a l'estofat** exp, **brasar** vt, **brasejar** vt-vi **Brasat-ada, brasejat-ada** adj  
 Bramer: **Bramar**<sup>(Tarn)</sup>, **bradalar, brastegar, braulhar, bridolar, cornar, embrulhejar,**  
**gafolar, gargamelar, mugir, múger, bramejar** vi, **ornhar, arnicar, bargar, bregar, brelhar,**  
**golar, regular, regaular, regolejar** vt,  
**belar, belejar, belegar, bialar, clamar, ralhar, raunhar, raunar, ronar, renar**<sup>(Av)</sup>, **ucar, aücar**  
 vt-vi,  
 (à tue-tête) **se desgargamelar, se desgargantar, se desgosieirar** vp,  
 (à en perdre la voix) **s'estransinar** vp, **bramar coma un ase** exp, (de peur) **guellar** vi  
**Bramaire-a, belaire-a, bialaire-a, brastegaire-a, braulhaire-a, golaire-a, regolaire-a,**  
**bralhur-a**<sup>(Tarn)</sup> s-adj  
**Bram, bramadís, bramal, mugiment, cridal, escridament, ornhal, regolament,**  
**regolatge, repetum** sm, **bramada, cridassada, bramadissa, regulada** sf  
 Lieu de brame: **Bramador-oira** s  
 Bran: **Bren** sf, **mèrda** sf  
 Brancard: (civière) **Litièra, litièira, lichièra, lichièra, civièra/civièira, brancat**<sup>(Tarn-1845)</sup> sf,  
**baiard, brancard**<sup>(Av-1875)</sup> sm,  
 (de charrette) **braç, brancat, bacegue, bacegon, limon**<sup>(Av)</sup> sm, **lata, bacega, caplata, pèrga**  
 sf  
 (pour les morts) **bèra, burra** sf  
 Brancardier: **Baiardièr, brancatièr, carrejaire, portaire** sm  
 Branche: **Branc, ram, bròc, randac** sm, **branca, rama, magenca, bròca, boissa, bronca** sf,  
 (de fleuve) **braç** sm,  
 (grosse, mère) **brancassa, branca maire, guida, maire, escabassa, cabassa** sf, **ramàs,**  
**marc**<sup>(Av)</sup>, **mar** <sup>(Quercy)</sup>, **govèrn, brancal, brancàs, guidon, lenhàs, pairon** sm,  
 (avec ses fruits) **cargueta, pinèla** sf, **pinhèl** sm,  
 (enfourchure, départ commun des branches) **corolla, enforcadura, forcadura, cocoròla** sf,  
 (morte sur l'arbre) **coral** sm, **coralhàs** (si grosse) sm,  
 (ensemble des branches) **brancum, brancatge, ramatge, brancam** sm, **brancada, rama,**  
**bronca** sf, (latérale) **costada** sf, **costièr** sm, (coupée) **escodossa** sf, **bròc-a** s,  
 (petite) **branquet-a, branquilh-a, bròc-broca, broquet-a** s, **ramilha, remasilha, brinsa,**  
**broquilha, brostilha, brançòta, buscalha, brossa, busqueta** sf, **branquilha, ramelet,**

**bridolet, broquilhon, escotilhon, rabuscal** sm, (sèche, grosse) **coralhàs, lenhàs** sm, (déchet de taille) **remondum** sm, **remondilhas** sf plur,  
(avec écorce) **plumàs** sm,

(petites et brisées) **brocassalha, pesolhina, rasteganha** sf, (débris de) **brocalha, brocassalha** sf, (menues et sèches) **reburgalh** sm,

(menues branches qu'on émonde) **pesolhina, brocalha** sf,

(qui vit sur les branches) **ramenc-a** adj,

(branchages avec feuilles) **escapfuèlh, folhac, fulhac** sm, **galhamada** sf,

(grosse branche feuillue) **folharàs** sm, (sans ses feuilles) **recuron** sm,

(étendue de branches-litière/nourriture) **enramada** sf (**Enramar** vt),

(fagot de branches/branchettes) **buscalhada, broquilhada** sf,

(tas de branches) **fogassièr, lenhièr** sm, **lenhièira** sf

(petit fagot de ou cotret) **recuron** sm, (branche sèche) **secal** sm,

(morte) **rasteganha** sf, **rastegan, rastugan** sm, (sur l'arbre) **coral, coraillàs, tòn, tànc, tòn,**

**tònc** sm, (dépouillée) **recuron** sm,

(basses d'un arbre) **baissa** sf, (épineuse) **bèrsa** sf,

(fourche de, branche fourchue) **escòp, forcadèl** sm, **forcadèla** sf,

(d'une fourche) **forcon** sm, (b. de saule) **lata** sf,

(branche verte de châtaigner pour cercler les fûts) **escòta, verdola** sf

**Magencaire-a, abrascaire-a, lenhaire-a, escapiare-a** s

Ramasser les branches/branchettes: **Brocalhar, broquilhar, abrascar, broquejar, buscalhar** vi, **reburgalhar** vt

Couper les br.: **Magencar, esbrotar, escapiar** vt

Qui a perdu les branches : **Acabassit-ida** (Av) adj

Arracher une branche avec son empattement : **Degarrolhar** (Av), **debolar** (Av-SO) vt

Couper les branches feuillues (fourrage d'hiver): **Desbrostar** vi, **far de rama/brost** exp

Couper/pâître les branches feuillues/effeuiller: **Desbrotar, escapiar** vt

Couper une branche en biseau (pour sifflet, trompette): **Dessuplar** vt

Arracher une branche du tronc: **Descueissar, descuoissar** vt

Départ des b.: **Coròla** sf

Rompre les b.: **Esbrotar, esbrondelar** vt, (salement) **abrascar** vt

Ramasser les branches: **Brancassejar** vi

Se briser sous le poids des fruits: **S'esglausar, s'abrascar** vp

**Esglausament, abrascatge, abrament, escapiament** sm

Remuer les branches: **Branquejar** vi Mettre des brindilles: **Branquilhar** vi

Garnir de branches: **Embrancar** vt, (vertes, pour orner) **enramelar** vt

Vivant dans les branches: **Ramenc-a** adj

Branchement: **Brancament, branchament** sm, **connexion** sf

Brancher: **Brancar** (tous sens), **connectar** vt-vp

Branchies (poissons): **Gaufèlha, gaunha, gaufèla, galha** sf,

**brànquias, gaufèlas, gaufèlhas** sf plur

**Branquial-a** adj

Branchiopodes: **Branquiopòdes** sm plur

Branchiosaure: **Branquiosaure (amfíbian fossil)** sm

Branchu : **Brancarut-uda, brancut-uda, ramós-osa, ramut-uda, ramelut-uda** adj

**Branquihut-uda** adj (Plein de petites branches)

Brandade: (de poisson) **Gangassa** sf, (de morue) **brandada, estofinada, gangassa** sf,

**brandon** sm,

(de morue sèche) **estofinada** sf

Brande: **Branda, brana, bruga** (Erica, Calluna), **galhosta** (Av) sf, **galhost/galhostre** (Av) sm

Brandiller, brandouiller: **Brandolar, brandolhar, brandolejar, brandolhejar, brindolar,**

**brandar, brallar, brandilhar, brandalhar, bringolar** vt-vi-vp, **vanejar** vi,  
**barrantar, brandussar, brandussejar** vt-vi  
**Brindol, brandussatge, brandussal** sm, **brandussada** sf

Brandir: **Levar, arborar, brandalar, brandalhar, sosbacar** vt, **brandir, barrantar, brandussar** vt-vi, **trantar, trantir** vt-vi, **vanejar** vi,  
(quelque chose) **destrigar, bassacar, bitsacar, cabassar** vt, **brandir/bolegar q.q.** vt,  
(secouer) **bidorsar, brandilhar, bradolhar, brandolhar, bidorsejar, saquejar, cabassar, sopacar** vt-vp, **carcavelar, chambotar, desmenar** vt, **gangassar** vt-vi,  
(d'un côté à l'autre) **brandussejar** vt-vi  
**Brandit-ida, brandilhat-ada, brandalhat-ada, brandolhat-ada, brandalat-ada, brandussat-ada, saquejat-ada, brandussejat-ada, carcavelat-ada** adj  
**Brandussatge, brandiment, masantament, trantolejadís, trantiment, trandiment** sm,  
**brandida, gangassa, gangassada, trandida, trantida** sf  
**Gangassaire-a** s

Brandon: **Brandon** sm, **entòrcha** sf, (foin, paille) **falha** sf, **falhon, espalhon, brandon** sm,  
(de discorde) **poma de discorda** exp,  
(tison) **tuson, tison, brand, cremasson, mocon, mochil, bràndol, brandon** sm, **tusa, mocha** sf, (fumant) **fumairòl, fumarèl** sm  
(**Brandonar** vi: **Planter de brandons dins un camp sasit**)

Brandouiller: Voir Brandiller

Branle: **Masant, vam, vanc, van, vans, balanç, brand, brandol**(Tarn), **balandran, branle**(Tarn) sm, **abrivada, brandida** sf, (danse) **brand, jòc, brandon** sm,  
(branle-bas) **rambalh, bolegadís, brandabàs, branlhe**(Tarn) sm  
Branlement: **Brandada** sf **Trantalhant-a, branlant-a** adj

Branlée: **Gangassada, gangassa, brandida** sf Branloire: **Tràntol, trandòl** sm

Branler: **Brandolar, brandolhar, brandar, brandir, brandussar, brallar, bralhar, branlar, bringolar** vt-vi-vp,  
**gancilhar, gangalhar, gangassar, gargalhar, masantejar, barrantar, brandussejar, tartocar, trantalhar** vt-vi, **vanejar, oscilhar, tramblar** (Tarn), **trantolar**(Quercy)vi,  
(avoir du b.) **jogar** vi,  
(la tête) **capejar, brandir lo cap** vt-vi, (se) **se secar, se pinholar** vp, (s'en) **s'en fotre** vp  
Mettre en branle: **Metre en movement/brand, aviar, amodar, brandar** vt-vi

Brante : (voir bernache)

Braque: **Tustabarta, bracon** sm,  
(chien) **brac**(can de caça de pel ras, longas aures), **bracon** sm

Braquemart: **Glavi, bracamard, bracamart, bracomart** sm, (sexuel) **bracamard, mandre** sm

Braquer: (une arme) **Acanar, abraçar, afustar** vt, (les roues) **virar las ròdas, bracar**(Tarn) vi,  
(les yeux) **clavelar/clavelejar/afustar los uèlhs** exp,  
(vexer, froisser) **vexar, destermenar, ofensar, encalustrar** vt  
**Abracat-ada** adj

Braquet: **Desvelopament (de bicicleta), braquet** sm

Bras: **Braç** sm, (exécutant) **rèremargue** sm, (petit) **braçon** sm, (droit) **braç dèstre/drech** sm,  
(de charrette) **bacegue, timon, brancat** sm, **bacega, lata** sf (voir Brancard, Timon),  
(de chaise) **braç, baston** sm, (travail à bras) **braça** sf, (de rivière) **brassièira** sf  
**Braçaire** sm, **bracejaire** sm Remuer les bras: **Bracejar** vi  
Etendre les bras(envie de dormir): **Estiralar** vt-vp **Estiralh** sm  
Se pencher bras ouverts(pour recevoir un enfant commençant à marcher): **Far taiteta** exp  
À force de bras: **A plec de braç, a fôrça de braç/braces** exp adv  
À pleins bras: **Entre braces, a bèl braçat, a la braceta** exp  
Bras à bras: **Braç e braç** exp adv

Les bras ballants: **Baringa-baranga, bringa-branga** <sup>exp</sup> (**Anava baringa-baranga**)  
A tour de bras: **A braç virat, a revèrs de braç** <sup>loc adv</sup>  
A bout de bras: **A cima de braç** <sup>loc adv</sup>  
A bras-le-corps: **A bèl braçat, a la braceta, a brassa-còrs**(Tarn) <sup>loc adv</sup>  
A bras raccourcis: **Amb violéncia, tusta que tustaràs** <sup>loc adv</sup>  
Bras-dessus, bras dessous: **Braces en quèrba/carba, en braceta, de braceta** <sup>loc adv</sup>  
En se donnant le bras: **Braces en querba** <sup>loc adv</sup>  
Lever le bras contre qqun: **Se rebraçar** <sup>vp</sup>  
Agiter les bras: **Se desmenar** <sup>vp</sup>, **bracejar** <sup>vi</sup>  
Braser: **Estrabrasar, brasar, abrasar**(Quercy), **sòudar/souidar** <sup>vt</sup>  
**Brasatge, abrasatge, sòudatge** <sup>sm</sup>  
Brasero : **Brasièira** <sup>sf</sup>  
Brasier: **Brasièr, brasàs** <sup>sm</sup> **Brasièra, brasièira**(Tarn-Av) <sup>sf</sup> **Brasièr-a** <sup>adj</sup>  
Brasiller: **Escaudufar, escaudurar** <sup>vt</sup>  
Bras-limon(charrette, brancard, escalier): **Limon** <sup>sm</sup>  
Brassard: **Braçal** <sup>sm</sup>  
Brasse: (tous sens) **Braça** <sup>sf</sup>, (de nage) **empencha, estireta** <sup>sf</sup> (**Nadaire de braça** <sup>smf</sup>)  
(mesure, étendue) **braçada** <sup>sf</sup>,  
Nager la brasse: **Paladejar** <sup>vi</sup>  
Brassée: **Patòc, boirèl, braçat**(Tarn-Av)<sup>sm</sup>(**a bèl braçat**(Tarn-Av)), **braçada (nada), abraçada** <sup>sf</sup>,  
(mesure) **braça** <sup>sf</sup>, (de paille, foin) **gangalha** <sup>sf</sup>, **bordinchet, bracèl, bacèl** <sup>sm</sup>  
Remuer à brassées : **Bracejar** <sup>vi</sup>, (le foin) **abracelar, embracelar, amolar, apatocar** <sup>vt</sup>  
**Bracejaire-a, bracièr-a** <sup>s</sup>, (de moulin à huile) **chorra** <sup>s</sup>  
**Abracelat-ada, apatocat-ada** <sup>adj</sup>  
Brasser: **Borlar, borrolar, braçar** <sup>vt-vi</sup>, (un mélange) **remenar** <sup>vi-vt</sup>,  
(bière) **far cervesa** <sup>vi</sup>, **braçar (braçaire)** <sup>vt</sup>, (des affaires) **bolegar d'afars/d'argent** <sup>exp</sup>, (de  
l'argent) **palejar d'escuts** <sup>exp</sup>, (l'air) **molinar** <sup>vt-vi</sup>  
Brassage: **Remenament, barrejadís** <sup>sm</sup>, **mescla** <sup>sf</sup>, (bière) **braçatge** <sup>sm</sup>  
Brasserie: **Braçariá, cervesariá** <sup>sf</sup> Basseur: **Bierraire-a, braçaire-a** <sup>s</sup>  
Brassière (d'enfant): **Bracièira** <sup>sf</sup>, **mandilh, bracièron, corsilhon, cossilhon, jacotin,**  
**vestidor** <sup>sm</sup>  
Brasure: **Brasadura (sòudadura)** <sup>sf</sup> **Brasar, sòudar** <sup>vt</sup> **Brasaire-a, estamaire-a** <sup>s</sup>  
Bravache: **Bravejaire, fanfarron, trencamètlas, marjassa** <sup>sm</sup>  
Bravade: **Fanfarronada, provocacion, bravejada** <sup>sf</sup>  
Brave: (courageux) **Bravaire-a, coratjós-osa, valorós-osa, brave-a** <sup>adj</sup>, (à l'excès) **bravàs** <sup>sm</sup>,  
(gentil) **brave-a, bon-a, gente-a, gentet-a** <sup>adj</sup>,  
(très/trop bon) **bravàs-assa, bonàs-assa, bonifaça-àcia, boniquet-a, bravonèl-a,**  
**gentilhon-a** <sup>adj</sup>  
Faire le brave: **Far lo dur, far lo redge** <sup>exp</sup>, **bragar** <sup>vi</sup>  
**Valorosament, coratjosament, bravament, fòrça** <sup>adv</sup>  
**Bravariá** <sup>sf</sup>, **coratge** <sup>sm</sup> Faux-b.(péj): **Marjassa, ventabolòfas** <sup>sm</sup>  
Braver : (personnes, ordres) **Bravar, bravejar** (Laux), **afrontar/efrontar, desfisar,**  
**provocar, multar, nhargar, escarnir**(Av), **escaissar**(Av), **escaifar**(Av), **morgar**(Av) <sup>vt</sup>,  
(le danger) **afrontar** <sup>vt</sup>  
Bravo: **Brave !, brava !** <sup>interj</sup>, **òsca, ovacion** <sup>sf</sup>, **aplaudiment** <sup>sm</sup>  
Break: **Brèc** <sup>sm</sup>, **familiala** <sup>sf</sup>  
Brebis: **Feda** (Av, Lot), **oelha, garcha, olha**(Quercy) <sup>sf</sup>, (mère) **marelha**(Quercy)<sup>sf</sup>  
(noire) **marelha** <sup>sf</sup>, (grosse) **fedassa** <sup>sf</sup>,  
(du causse) **caussinard-a** <sup>s-adj</sup>, (qui n'a pas encore porté) **vaciva, besòca, besòia** <sup>sf</sup>,  
(qui a un 2<sup>ème</sup> agneau en fin de saison) **tardonièira** <sup>sf</sup>,  
(d'un an) **anoca, bediga, bedigassa** <sup>sf</sup>, (ensemble des) **fedalha** <sup>sf</sup>, **fedum** <sup>sm</sup>,

(de petite taille) **fedeta**<sup>(Av)</sup>, **repepina** <sup>(Av)</sup>, **carcina**<sup>(Av)</sup><sup>sf</sup>,  
(de 2 ans) **doblièira**, **doblonga**, **vassibada** <sup>sf</sup>,  
(de 3 ans) **segonda** <sup>sf</sup>, (à taches sur le museau) **borrèl-a** <sup>adj</sup>,  
(à très petites cornes) **tronche** <sup>adj</sup>, (de 5 ans) **rasa** <sup>sf</sup>, (de petite taille) **repepina** <sup>sf</sup>,  
(troupeau de jeunes n'ayant pas encore porté) **toric**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, (la brebis) **vaciva**, **vacivada** <sup>sf</sup>,  
(groupe de 2, 3 ans et bélier pour reproduction) **tropèl de sèrva** <sup>sm</sup>,  
(petit troupeau) **gasalha**<sup>(Av)</sup><sup>sf</sup>, (appartenant au berger et nourrie avec le troupeau du patron)  
**iverna** <sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>, (ayant perdu son agneau) **manierà**<sup>(Av)</sup><sup>sf</sup>,  
(petit lot de) **escapolon** <sup>sm</sup>, (parc triangulaire pour trier, compter les b.) **triador** <sup>sm</sup>,  
(stérile, bréhaigne/ vieille-7 à 9 ans- à l'engrais) **garcha**<sup>(Av)</sup>, **gòda**, **toriga**<sup>(Av)</sup>, **toria**<sup>(Av)</sup>,  
**toriva**<sup>(Av)</sup>, **turca**<sup>(Av)</sup>, **turga**<sup>(Av)</sup>, **ternenca**<sup>(Av)</sup>, **bediga/beliga**<sup>(Av)</sup>, **bèrta**, **chashtra**,  
**nòca/nocata**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup> (**Turgar**, **turcar** : Être stérile),  
(vieille, maigre, malade) **bera** <sup>sf</sup>, (estropiée, vieille, stérile) **cranca** <sup>sf</sup>, (brebis réformée) **gòja**  
<sup>sf</sup>,  
(grasse) **fedas esquinaraiada/esquinaregada** <sup>f</sup>,  
(grande, forte à laine rude, longue, grossière) **rabassa**, **rabata** <sup>sf</sup>,  
(à oreilles plus longues) **barbarin-a** <sup>s-adj</sup>,  
(qui n'a pas de lait/dont les 1ères dents poussent) **plana** <sup>sf</sup>,  
(qui a perdu des incisives) **bèrca** <sup>sf</sup>, (fraîchement tondu) **tondarda** <sup>sf</sup>,  
(5 ans, ayant perdu les incisives) **fedas rasa** <sup>sf</sup>, (mamelle) **somesa**, **somessa** <sup>sf</sup>  
(troupeau géré par un seul pâtre) **abelièr** <sup>sm</sup>, (de tête) **dralhaire-a** <sup>(Av)</sup><sup>S</sup>  
(goître des brebis) **barbaròt** <sup>sm</sup>, (boîterie des) **pesanha** <sup>sf</sup>,  
(collier de laine laissé après tonte) **flap**, **frap** <sup>sm</sup>, **flapa** <sup>sf</sup>, (qui a un collier de laine) **fraput-**  
**uda** <sup>adj</sup>, (glandes pendantes des brebis) **sansonhets** <sup>sm plur</sup>,  
(cri pour appeler le troupeau) **berit...berit... berit !, brrrr... brrrr...! , menon !, melon !**  
<sup>Interj</sup>  
(lieu de traite) **òrri** <sup>sm</sup>  
Berger: **Fedièr-ièira**, **oelhièr** <sup>sm</sup>, (des brebis sans agneau) **vacivièr** <sup>sm</sup>  
Brebis réservée au berger et nourrie sur les terres du maître: **Iverna**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>  
Agneau naissant: **Fedon** <sup>sm</sup> (Ensemble des: **Fedonalha** <sup>sf</sup>)  
Bergerie: **Fedièira**, **jaça** <sup>sf</sup>, **fedial** <sup>sm</sup>  
Obtenir une 2<sup>ème</sup> portée de printemps d'une brebis: **Tardonar** <sup>vt</sup>  
Marchand/ amateur de viande de mouton: **Godièr-ièira** <sup>s</sup>  
Brebis privée d'agneau que tête un autre: **Manièra** <sup>sf</sup>  
Faire reposer les brebis lors de fortes chaleurs: **Acaumar**, **caumar**, **chorrar** <sup>vt</sup>  
Se mettre la tête à l'ombre: **Calmar**, **caumar** <sup>vi</sup>, **s'achorrit**, **s'acaumar** <sup>vp</sup> (**Achorrit-ida** <sup>adj</sup>)  
Débarrasser les brebis des débris accrochés à la toison: **Especolar**, **pecolar** <sup>vt</sup> (**Pecòla**:  
Guinguenaude)  
Se rassembler: **S'arrucar** (**fedas que cauman**), **se caumar**, **se ramelar** (**fedas qu'an paur**)  
<sup>vp</sup>  
Éparpiller les brebis **acaumadas**: **Desacaumar** <sup>vt-vp</sup>  
Ètoffe ou cuir sous la queue pour empêcher la saillie: **Panolha**, **basana** <sup>sf</sup>, **panolh** <sup>sm</sup>  
Petit bac pour saigner les brebis: **Cavalet**, **cavalon** <sup>sm</sup>  
Maladies des brebis: **Cremadís**, **rastelenc** <sup>sm</sup>, (pourriture, goître) **gama**, **gamadura**,  
**poiridura**, **nebladura** <sup>sf</sup>, **neblitge** <sup>sm</sup>, (causer la pourriture des b.) **tarar** <sup>vt</sup>, (douve et ses  
manifestations) **distomatòsi**, **poiridura** <sup>sf</sup>, (affaiblissement) **gamadura** <sup>sf</sup>, **anequeliment** <sup>sm</sup>,  
(en général) **gamalha**, **gamulha** <sup>sf</sup>, (boiterie/piétin des b.) **ranc** <sup>sm</sup>, **ranca**, **pesanha** <sup>sf</sup>,  
(phtisie) **marrana**, **malandra**, **tisia** <sup>sf</sup>,  
(amaigrissement, maladie de consommation) **marrana** <sup>sf</sup>, **marfondum** <sup>sm</sup>, **marfièira** <sup>sf</sup>,  
**entressecament** <sup>sm</sup>  
(inflammation, prurit) **mal tòrs** <sup>m</sup>,  
(clavelée des b.) **vairòla**, **variòla negra**, **picòta** <sup>sf</sup>, **cas** <sup>sm</sup>,

(éruption des lèvres) **bochidas** *sm*,  
 Qui rend les b.malades: **Gamadiu-iva** *adj* Être atteint : **Gamar, bamar** *vi*  
 Avorter: **Desanhelar** *vt-vp*  
 Tondre autour du pis: **Despicar**<sup>(Av)</sup>, **escofiar, escofir** *vt* Zone tondue: **Escofiadura** *sf*  
 Tondre la queue pour mieux traire: **Solsar** <sup>(Av)</sup>*vt*

Brèche: (sens géologique) **Bercadura, fracha, frita, brèca, bèrca**<sup>(Tam-Av)</sup> *sf*,  
 (sens propre) **òsca, embrecadura, fracha** *sf*, (trouée) **traucada** *sf*  
**Berquilhós-osa** *adj*: Plein de brèches(ou d'ébréchures) **Bercar, brecar** *vt*  
 Brèche causée par l'eau: **Delubre** *sm*

Brèche-dent: **Berc-a** *adj*, **bèrca dent, bèrcadent** *s-adj* Perte des incisives: **Bercadura** *sf*

Bréchet: **Forcèla, paleta** *sf*, **, brost, brot, brusc, bruc, pinhon** *sm*

Bredouille: **Sen res, las mans voidas** *exp adj* Être bredouille: **Aver fach fogassa** *exp*

Bredouiller: **Barbotejar, barbotar, barbotir, marmotejar, farfalhar**<sup>(Av-O)</sup>, **gabolhar, sagolhar, chambotar, bretonejar, balbusejar, lalejar, balbejar, barbotinar, barbotinejar, barbolhar, barbolhejar, barbotir, bregatejar, bargatejar, bretonejar** *vt-vi*, **mastegar, engargabilhar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
**s'encarrelar, s'engargabilhar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **pepelejar** *vi*  
 (bredouilleur) **Barbotaire-a, barbotejaire-a, balbusejaire-a, lalejaire-a, barbotinaire-a, mastegaire-a, bretonjaire-a, balbut-uda, bargatièr-ièira, barbolh-a, barboliá s, machaudàs**<sup>(Av)</sup>, **machafavas**<sup>(Av)</sup>, **macafavas**<sup>(Quercy)</sup>, **manjafavas**<sup>(Tam)</sup>, **barbolha, barjaca** *sm*  
**Bretonejadís, barbotejadís, barbotiment** *sm*  
**Barbotejat-ada, lalejat-ada, bretonjat-ada, balbusejat-ada** *adj*

Bref: **Brèu-brèva, cort-a** *s-adj*, **en soma, en un mot** *adv*, (lettre de grâce papale) **brèu** *sm*  
**Brèvement, a la lesta** *adv* Très court: **Fòrt brèu-brèva, brevissime-a** *adj*

Brièvement: **Brevetat, concision** *sf*

Bréhaigne (brebis): **Toriga, (autre) turga, turca, estèrta, bufèca** *sf-adj* **Turcar, turgar** *vi*

Breland: **Berland, barlan (tèrme de jòc de cartas)** *sm*

Breloque (bijou bon marché): **Pendolina** *sf*, **barloca**<sup>(Tam)</sup> *sf*  
 Perdre la breloque: **Desparlar** *vi*, **pèrdre los aucats** *exp*, **foncionar mal** *vi*

Brème: **Brama** *sf*

Brésilien: **Bresilian-a, brasilièr-a** *s-adj*

Brésiller: **Embricar, embricalhar** *vi-vt*

Bretèche: **Verdesca** *sf*

Bretelle: **Bretèla, bertèlacorreja, bricòla, bracièira, brutèla**<sup>(Tam)</sup> *sf*, **tirants** *sm plur*,  
 (de pantalons) **bretelas** *sf plur*, **estringla** *sf* (**Un parelh de bretèlas**)  
 (de jupe, tablier) **bracièira** *sf*  
 (autoroute) **via de racòrdament, bretèla** <sup>(francisme)</sup> *sf*  
**Se far brandir les calças** *exp*: Se faire remonter les bretelles

Breton: **Breton-a** *s-adj*

Bretteur: **Espasièr, espadassin, duelista** *sm*, **espadaire-a** *s*

Breuvage: **Abeuratge, abeure** *sm*, **bevenda, pocion** *sf*, (en une fois) **abeurada** *sf*,  
 (mauvais) **potinga** *sf*

Brève: **Brèva (novèla, sillaba, nòta)** *sf*

Brevet: **Brevet, títol, diploma** *sm* **Brevetar** *vt* **Brevetat-ada, diplomat-ada, patentat-ada** *adj*

Bréviaire: **Breviari** *sm*

Briard: **De Bria** *s-adj*

Bribes: **Sòbras, micas** *sf plur*, **brigalhs, pecics, trocets** *sm plur* Par bribes: **A chicas e micas** *exp*

Bric-à-brac: **Artifalha, mescladissa** *sf*, **trastes, atifargas, ligossas**<sup>s-plur</sup>, **barrejadis, bataclan** *sm*

Bric et de broc (de): **De rifa o de raf-a, a micas, de brin o de bran** *exp adv*

Bricoler: (ne rien faire de bon) **Bricolar, saniquejar** <sup>(pèj)</sup>, **mascanhar** <sup>(péj)</sup> <sup>(Quercy)</sup>,

**chipotar** (Quercy), **chipotejar** (Quercy) vi,  
(faire/arranger des bricoles, des menues choses) **pedaçar, petaçar, adobassar** vt  
**Bricòla** sf, **cosa de res** sf (Voir Broutilles, Bagatelles), (harnais) **bricola** (Av)sf,  
**Bricolatge, pedaçatge** sm  
**Bricolat-ada, pedaçat-ada** adj, (péjoratif) **sanat-ada, saniquejat-ada** adj  
Bricoleur: **Manifiacièr-a, bricoleire-a, bricolejaire-a, saniquejaire-a/sabracaire-a**(péj) adj  
Bride: **Brida** sf, **fren, bridèl/bridon** (diminutius), **cabestre, licòl** sm, (d'apparat) **sosbarba** sf,  
(tétière de) **testièra** sf, (muserolle, partie de bride au-dessus du nez) **museròla** sf,  
(courroies de bride) **cabestratge** sm,  
(de sabot) **bata, armèla, bridola, gansòla, gilla** sf, **bridol** sm (**Batatge** sm), (sous-bride)  
**sosbata** sf, (en feutre) **garipa** sf,  
(de vêtement) **liga** sf, (technique) **brida** sf, (yeux bridés) **uèlhs de chinés** sm plur  
**Bridar**(caval), **frenar, contèner, entrepachar, cabestrar** vt, **enfrenar** vt-vi,  
(los esclòps) **batar/armelar/bridar/bridolar/gansolar/guilhar** vt,  
**enfrenar** vt-vi (**Desbridar** vt **Desbridatge** sm )  
**Armelat-ada, cabestrat-ada, encabestrat-ada** adj  
**Bridièr-a** (que fa de bridas) s  
A bride abattue, à toute bride: **Al mai còrrer** loc adv  
Bride: (de sabot) **Gansòla, bridola, armèla** sf, **bridol, arescle, ariscle** sm, (en fer) **armèla** sf,  
(en feutre) **garipa, gilla, guilha, bata** sf, (général) **brida** (Tarn-Av), **rena**(Tarn)sf  
**Gansolar, guilhar, bridolar, batar** vt-vi Perdre la bride: **Desardolar** vt  
Bridge: **Bridge** sm, (dents) **pont, pontatge** sm **Jogar al bridge** vi **Jogaire-a de bridge** s  
Bridon: **Bridon, bridèl** sm  
Brièveté: **Brevetat, brevitat, concision** sf, **cortitge** sm **Brèvement, a la lesta** adv  
Brigade: **Brigada, còla, bregada, equipa** sf **Brigadièr** sm  
Brigand: **Bregand-a, lairon-a, laire-a, panaire-a, raubaire-a, empochaire-a** s, **tochin,**  
**bandit, bandolièr, rotier, tochin, brigand** sm,  
**sacamand-a, bigolant-a, gorrinand-a, bregand-a, bergand-a** s,  
(des Pyrénées, armé de **trabucos**-tromblons) **trabucaire** sm  
**Bregandatge** sm, **tochinariá** sf  
**Bregandejar, sacamandejar** vt **S'abregandir** vp  
**Bregandalha, bergandalha** (Av) sf (la brigandaille)  
Brigantin: **Brigantin, bregantin (naviòl)** sm **Brigantina (vela)** sf  
Briguer: (une charge) **Portar** vp, **essèr candidat per** vi, **ambicionar, brigar** vt, **intrigar** vi  
**Intriga, manòbra** sf  
Brillance : **Brilhància, luminositat, luminança, brillhacion, brilhaçura, brillhanda,**  
**brilhantor, enlusementida, esbrilhaudaça, escandilhaça, treslusida, treslusor** sf, **treslús,**  
**trelutz, treslutz, lusiment, esclair, brillhant, enlusiment** sm,  
(de l'or) **rossejada, rossejadissa, rosselejada, rosselejadissa** sf, **rossejadís, rosselejadís** sm  
Brillant: **Lusent-a**(Quercy), **brilhant-a, corós-osa, treslusent-a, relusent-a, escandilhanç-a,**  
**gorrièr-ièira, lampant-a, lugrejaire-a** adj,  
**esclat** sm, **lusor, resplendença, belòria** sf,  
(remarquable) **de remèrça/remarca** adj  
Faire briller, rendre b.: **Enlusir, enluser** vt  
Brillanter: **Talhar en facetas, enluser, polir** vt, **endiamantar, brillhantar** vt-vp  
**Enluser-ida, brillhantat-ada** adj  
Brillantine: **Brilhantina** sf  
Briller: **Treslusir, brilhar, florir, foguejar, galambejar, lampar, calelhar**(Av), **carelhar**(Av),  
**caurilhar, caurelhar, daurejar**(Av), **lampejar, luardejar/lugardejar**(Av), **lugrejar, lugrir,**  
**lusir** (Quercy), **lúser, mirgalhejar, pampalhejar, calelhejar, estelejar,**



**escandilhar, resplendir, resplandir, solelhar, trelusir, relusir, bragar, belugar, beluguejar, berbilhar, berbilhejar, brandar, brilhar, luminejar**<sup>(Av)vi</sup>, **mirgalhar** vt, **s'estelar, s'arroflar** vp, **brilhaudar** vt-vi, **far lugir** exp,

(comme des paillettes) **pampalhejar** vi,

(en société) **galambejar, galambrejar** vi, **s'arroflar** vp

(de façon diaprée, irisée) **mirgalhar, mirgalhejar** vi, **perlejar, vergar, vergalhar, vergatejar** vi,

(d'une lumière dorée) **rossejar, rosselejar** vi,

(faiblement) **calelhar, calelhejar, enlusernar, entrelusir**<sup>(Av)vi</sup>, **far lum coma un callèlh** exp

(faiblement, par intermittence) **lusernar** vi

(fortement) **candejar, farfantelar, luscambrar, resplendir, escandilhar, trelusir** vi,

**clarejar, enlusir, enlusernar, flambar, flambejar, floguejar, fuoquejar** vi-vt, **ensolelhar, solhelhar** vt-vi

(de façon fulgurante) **dalfinar, dalfinejar, trelusir** vi,

(éblouissante) **esbrilhaudar, trelusir** vt-vi,

(par à coups) **estalugrejar, esterlusir, estrelusir, laucejar, lauceguejar, escandilhar** vi,

(frotter pour faire briller) **brilhar, escurar**<sup>(Av)</sup> vt

**Lampant-a, promptet, brilhant-a, treslusernar** adj **Lugrejaire** sm

**Brilhantament** adv **Brilhantar** vi (avoir de l'éclat)

Brimade: **Vexacion** sf, **escarni** sm, **misèrias** sf plur

**Vexar, escarnir, malmenar, assegutar, far de misèrias** vt

Brimbaler: **Cigonhar, çaganhar, saganhar, balandrejar** vt-vi, cloche) **brandar** vt,

(véhicule) **aver de balanç** vi

Brimborion: **Besucariá, besucarieta, bachiquèla** sf

Brin: **Brin, peluc, brot**<sup>(Tam)</sup> sm (**Brina** sf: peu de), **flage, flauge, pel**<sup>(Av)</sup>, **piòl**<sup>(Av)</sup>, **pial, piel** sm,

**flaja, flauja, busca**<sup>(Av)</sup>, **bòrda** sf,

(de paille) **ficha, palheta** sf, (d'herbe) **pel, pial, brot, borrih** sm,

(de corde) **fial, brin** sm,

(léger petit bout de quelque chose) **vòlva, vòlfa, volòfa** sf, **borrih, pialhon**<sup>(Av)</sup>, **pièlhon**<sup>(Av)</sup>,

**persilhon** <sup>(Av)</sup>sm

(d'apparence) **pel/piòl/pial/piel de parénça** sm,

(de bois menu) **rabuscal** sm, (d'osier) **brinson** sm

Un brin de: **Una brica de, un bricon de, una brina de** loc

Un beau brin de fille: **Un polit tròç de filha, una polida esclapa de filha** exp

Brindille: **Brondel, brot, branquilhon, branquil, buscalh, buscalhon, busquet** sm,

**busca, busqueta, buscalha, palheta, ramilha, remasilha, branquilha, brinsa, brondilha,**

**brandilha, brostilha, fornilha, bròca** (par extension) sf, **rebostillum** sm, (épineuse) **brusc** sm ,

(de bois mort) **reburgalh** sm, (déchets de taille) **remondum** sm,

(fagot de brindilles) **buscalhada** sf, (tas de) **buscalhièr** sm

**Branquilhut-uda** adj

**Buscalhaire-a, faisselièr-ièira** s **Buscalhatge** sm

Couper les brindilles: **Esbrondelar** vt Mettre des brindilles: **Branquilhar** vi

Amasser les brindilles: **Buscalhar, brondilhar, busquejar** vi, **faissejar, reburgalhar** vt,

(d'un pré) **desliurar** vt

Bringue: **Tampona, drilhaça** sf **Far la tampona/noça/tralla** exp

Bringuebaler: **Abalandrar, balandrejar, trantalhar, brandussar, bassacar, saquejar,**

**brandussar, brandolhar, brandalhar, brandolar** vt-vi, **brimbalar, balandrar** vi

Brio: **Vivacitat, animacion, impetuositat** sf, **vam, briò, briu** sm, (musique) **brio, briò** sm

Brioche: **Fogasset** sm, **còca, pompeta** sf

Brique: **Brica, teula (de bastir), rajòla** sf, **teule, malon, barròt**<sup>(Tam)</sup>sm,

(mince de cloisons) **parafuèlh, barròt** sm, (trop cuite) **bescuèit, bescuèch** sm,

(grosse pour bâtir) **patòc** sm, **teula** sf, (pavé-brique) **carrèla** sf, (b.carrée) **palm carrat** sm,  
(briquetier) **teulièr**, **malonièr** sm, **pastaire-a** s, (briqueteur) **maçon** sm,  
(briquette) **teulon**, **blòt**, **teulèl** sm, (de terre sèche) **tàpia** sf,  
(argile à) **bard** sm, (débris de briques/tuiles) **chafre** sm

Donner un ton brique: **Chafrenar** vt **Chafrenat-ada** adj

**Bricar**, **parafulhar**, **briquetar**, **rajolar** vt, **montar una maçonari amb de barròts**, **imitar una construcció facha amb de barròts** exp, (frotter) **fregar**, **netejar**, **lustrar**, **far lusir** vt

Décomposition de la b. à l'air: **Gabard** sm

Briquet: **Ferret**, **fusilh**, **fusil**, **esquièr**, **batifuòc**, **batifòc**, **briquet** sm, (à mèche) **mequet** sm

B.de charbonnier: **Mascaron** sm

Briquetterie: **Maonièra**, **teulièra**, **malonièra** sf, **motlador** sm (voir carreau)

Table de briquetier: **Motlador** sm **Briquetaire-a** s

Bris: **Pelat**, **trencadís**, **copament** sm, **fractura**, **rompedura**, **capolada** sf

Goût de bris, de pulvérulent: **Such** adj

Brisant (vague): **Rompent** sm

Briscard: **Veteran**, **vièlh soldat** sm

Brise: **Brisa**, **aureta**, **bria** sf, **ventolet**, **ventilhon**, **ventolin** sm,

(de mer) **marinada**, **brisa de mar** sf

Brise-fer: **Destruçi** sm, **brisaud-a**, **bisaud-a** s

Brise-glace: **Copaglaç** sm, (navire) **trencaglaç** sm, (avant-bec de pont) **avantbèc** sm

Brise-lames: **Peirada** sf, **mòle** sm

Brise-mottes: **Estrissamotas**, **copaturras**, **trissamotas** sm, **tòra** sf

Brise-paille : **Trissapalha** sm

Briser: **Bresar**, **brisar**, **briar**, **desbrisar**, **escafalar**, **escroissir**, **escruissir**, **escrussir**,

**escrossir**, **escruchir**, **cricar**, **bargar**, **bregar**, **rompre** (pp romput-uda, ròt-a) vt-vi-vp,

**esclatar**, **escrasar** (Av), **cachar**, **esclapetar**, **pecetejar**, **rebregar** vi, **bricar**, **bresicar** (Cahors) vt,

**amalugar**, **espalancar**, **apastelar**, **micalhar**, **atroçar**, **bricalhar**, **esclabissar** (en projetant les

morceaux) (Av), **esfeltrar** vt, **esberlar**, **esperlar**, **embrenicar**, **amagencar/amajencar** (Av),

**defrabitar**, **brigalhar**, **polvetejar**, **embresenar**, **embrinar**, **trissar**, **embrindar**, **esclancir**,

**espeçar** vt-vp, **peçar**, **ebrenar** (Av), **embrenar**, **estelar**, **asclar**, **troçar** (Quercy), **desbaratar**,

**fracturar**, **estrocejar**, **estrocèlar** vt, **copar** (Tam) vt-vp, **rompre**, **trencar**, **bresar**, **frachar**,

**fragar**, **torar** (Av) vt, **s'esclapar**, **s'esclapissar** (de clap:éclat de pierre), **s'estelhar**, **s'estelar**

vp,

**abridolar** (Av), **esbridolar/ebridolar** (Av), **abrigalar**, **abrinar**, **bridolar**, **brigolar**,

**defrabitar** (Av), **fracassar** (Av-1873), **frachar**, **fragar**, **frostir**, **pagaficar**, **palficar**, **palaficar**,

**estrocejar**, **englandar**, **esglendar**, **engrunar**, **esbarrancar**, **esbridolar**, **esclabissar**, **peçar**,

**pecejar**, **tarnar**, **darnar**, **especejar**, **especegar**, **espotir**, **rebregar** vt, **brigalhar** vt-vp, **trussar**

vt-vi, **ratar** (Av) vx, **trincar/crincar** (Av), **crucir/crocir** (Av) vi,

**engrunar** vt, **se bresar**, **s'amolencar**, **se brisar**, **s'atrocelar**, **s'engranar**, **s'esclancir** (Av) vp,

**esglendar**, **espeçar** vt-vp,

(une arête) **degrinhar/desgrinhar** (Av), **desgrincar** (Av) vt,

(en miettes) **embricalhar**, **embrenicar**, **emmenucar**, **polverizar** vt-vp, **esfrisar**, **frisar**,

**trissar**, **trissolar** vt, **fresilhar** vt-vi, **s'emmolinar** (Av), **s'ebrenar** (Av) vp,

(noix, pierres) **troçar** (Quercy) vt,

(avec bruit sous la dent) **freginar/friginar** (Av), **fresinar** (Av) vi

(en morceaux qui se répandent) **esclafalhar** vt-vp,

(de fatigue) **s'embricar**, **s'arredre**, **se bresar (de lassieira)** vp,

(en tordant) **rolhar** vt, (partir en morceaux) **partir** vi, (facilement) **embricar** vt-vp,

(mettre en morceaux) **atrocelar**, **bricalhar**, **bricar**, **carpir**, **chaplar**, **chapotejar**, **copejar**,

**bresar**, **frascar** vt, **esclapar** vt-vi-vp, (les pavés) **despavar** (Av) vt

(petits) **apecilhar**, **copejar** vt, (avec/sous les dents) **cruissir**, **croissir**, **crucir** (Av) vt-vi-vp,

(émietter) **aturrar, agrotlar** vt-vp, **s'aterrir** vp, **atrocelar** vt, (à la masse) **borrar** vt, (se b. en tombant) **s'esbridolar, s'amalhugar** vp, **cruissir, croissir, embricar** vt-vi-vp, (le visage-choc, chute) **se demorricar** (Tarn)vp,

(les anses) **escaratar, deberlhar** (Av) vt, **desquerbar** vt-vp, (la croupe) **escropar** vt, (le marché) **desbaratar** vt-vp, (la tête) **descaborlar** vt,

(mottes) **estrissar, esturassar, agrotlar** vt-vi, **sapar, cascar** (Cahors) vt, (sous le poids) **s'esglaular** vp,

(le pied d'un meuble) **espesotar, espessar** vt,

(la vaisselle, les terrailles) **far de tèsses** exp,

(en éclats) **glaular** vt, **s'esclafalhar** vp, **esclapar, esclapissar** vt-vi,

(bûche) **estelar, asclar** vt, (avec quelqu'un) **copar palhas** vi,

(les reins, les hanches) voir déhancher, éreinter, (le cou) **còlcrebar** vt

**Brisament, brigalhatge, trencament, agrotlament, chapotatge** sm, **esglandadura** sf

Qui se brise : **Brisadís-issa, embricant-a, recroissit, troci, trossi ad, copadís-issa, abrasc-a, agrotlat-ada, bricalhat-ada, apecilhat-ada, menut-uda, achiquetat-ada, recroissit-ida** adj, (facilement) **cassilhós-osa (lo veire es cassilhós), embricant-a** adj

**Copat-ada, rot-a, frachat-ada, atroçat-ada, atrocelat-ada, carpit-ida, defrabitat-ada,**

**ròt-a, bresat-ada, tris-trissa, brisat-ada, briat-ada, ratat-ada** (Av)(vx)adj,

(de fatigue) **romput-uda, arredut-uda, embricat-ada** adj,

(ligne brisée) **linha trencada, linha rota** sf

Les brisées: **Las pesadas, las tralhas** sf plur

Ce qui est brisé: **Esclapada** sf Qui brise: **Esclapador-a** s

Qui se brise mal: **Amarinós-osa** adj

Brise-tout : **Frapi-fràpia, bispalharga s, destrampalat-ada** (Av) s-adj

Brise-vent: **Copavent, baranhon** sm

Brisoir à lin (broie, maque): **Machas** sm, **maca** sf

Bristol: **Bristòl, carton** sm, **carta de visita, carta de convit** sf

Brisure: **Brigalh, trocet, bridol, brisum, brisal, fraumina, estraç, restant, restòri,**

**brisadís** sm, **fenda, ascla, astèla, estèla, bridola, bricalha** sf,

**bargas, machoiras** sf plur,

(petite) **brison, brisalhet, britonèl** sm, **creta** sm (Voir aussi Débris)

**Brisament, brigalhatge, trencament, agrotlament, chapotatge** sm, **esglandadura** sf

Britannique: **Britanic-a** s-adj

Brize: (Briza sp) **Fotran blanc, tramblant** (Av) sm, **trembleta** sf, **brondilh** (Lot) sm plur

(B. maxima) **pan de tordre** sm, **espigueta, èrba d'amor, amoreta** sf,

(B. media) **èrba d'amor** (Av), **èrba de simbòl, espigueta, amoreta** (Av), **èrba tremolanta, èrba del panièr/de l'abus** (Av) sf, **sonalhon, pan de passerat/de tordre** sm, (Lim- amoreta, **moreta, èrba tremblanta** sf, **punaisas** sf plur, **tremblant, grelets, barjau** sm)

(B. minima) **èrba de címeçs, èrba d'amor** sf

Broc: **Bròc, cantaròt, pechièr, pichièr, pegal** sm, (petit broc) **bichet, broquet** sm,

(en bois pour vin) **pinta** (Av) sf

Vider un broc: **Embrocar** vt

Brocante: **Comerci d'objèctes vièlhs, patricolatge, patrifassi** sm,

**Comprar e vendre d'objèctes vièlhs, patramandrejar, patricular, patricolejar, pastissar, patufelar** vi, **revendre** vt, **trochamandar, trochamandekar, tretzenar, brocantar** (Av-1875) vt-vi

**Vendeire d'objectes vièlhs, patramand** s-adj, **patricolaire-a, patricolejaire-a, patramand-a, brocantaire-a** s, **trochamand** sm

Brocard: **Fion, fissard, pic, pedaç** sm, **langasta, lingasta, lingosta, lagasta, lagast, lardada,**

**lengada, lengassada** sf, (chevreuil) **cabròl jove** sm

**Fionar** vi-vt, **escarnir, fissar** vt, **se trufar de** vp

Brocart: **Brocat (estòfa de seda brocada d'aur e d'argent)** sm **Brocat-ada** adj

Broche: (à rôtir) **Ast, aste**<sup>(Tarn)</sup> sm, **bròca**<sup>(Tarn)</sup> sf, (petite) **astadeta** sf, **astet** sm, (à volailles) **lardadoira** sf, (contenu de broche) **astada** sf, (bijou) **bròca** sf, (si petite) **brocòt** sm, (soutiens de broche: **astièrs, astelièrs** sm plur) (de blocage, entrant dans la charnière) **riblet** sm, (de maintien) **aspa** sf (voir Lien) (de chandelier) **vergueta** sf **Vira-ast (relòtge que fa virar l'ast)** sm **Astejar, astar, ennastar** vt : Embrocher, mettre à la broche **Astada** sf: Brochée Sortir de la broche: **Desenastar** vt

Brocher: **Assemblar, brocar** vt, (livre) **enquasernar** vt **Enquasernaire-a** s **Brocatge** sm, (livre) **enquasernatge** sm **Brocat** adj

Brochet: (Esox lucius, Esocidés) **Bechet, brochet** sm, (de mer, Sphyaena sphyraena) **bechet, luç, luci, peis cavilha, peis escauma** sm

Brochette: **Astadeta**<sup>(Av)</sup>, **broqueta**<sup>(Tarn)</sup> sf, **broquet** sm, (grand nombre) **tièra, cordelada** sf, **astet** sm, (viande) **astada, astadeta, astilha** sf, (de rouet pour fusées de laine) **fus** sm

Brochoir (de maréchal-ferrant) : **Brocador** sm

Brochure: **Brocadura** sf, **libret, opuscul, fascicul** sm, (opération) **enquasernatge** sm, (ouvrier) **brocaire-a** s

Brocoli (dit de Pâques): **Pascalenc** sm, **caulèt broca** sm, **brosta** sf

Brodequin: **Bordequin** <sup>(Av)</sup> sm, **sabata gròssa** sf

Broder: **Brodar, , bordar**<sup>(Av)</sup>, **ramatjar** vt-vi **Brodaire-a, bordaire-a**<sup>(Av)</sup> S **Brodariá, floridura** sf, **passat, ramatge** sm , **brodadura** sf Faire les trous de b.: **Flapar** vi Broderie à gros grains: **Granatina** sf **Maquina de brodar** sf **Brodat-ada, adornat-ada** adj

Brome: (métal) **Bròm** sm **Bromur** sm **Bromacetic-a** adj **Bromacetona** sf **Bromacion** sf **Bromal (bròm combinat à d'alcoòl)** sm **Bromat** sm **Bromat-ada** adj **Bromidrat, bromoidrat** sm **Bromoidric, bromidric** sm **Bromamina (bròm combinat amb amoniac)** sf **Bromic-a** adj **Bromatològ-a** s **Bromatologia** sf **Bromatologic-a** adj **Bromisme(intoxicacion)** sm **Bromatometria** sf **Bromatometric-a** adj **Bromoacetic-a** adj **Bromobenzèn** sm **Bromodermia** sf **Bromofòrm-a** adj **Bromoidròsi, bromidròsi (sécrétion pudenta deguda al bròm)** sf

Brome(Graminacées): **Bròm, estrangla cavals, rasim de sèrp** <sup>(Lot-Causse)</sup> sm, (stérile, B.sterilis) **calida, trauca sac, traucasac**<sup>(Av)</sup>, **pel de can, pial de can, espangassat**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **estranglacavals, escanacaval, estrangla mairastra, crèba cabala, bauc, balca** sm, (érigé, B.erectus) **panissa, crèba cabala** sf, **sangnisson, espangassat, trauca-sac** sm (Bromus rigidus ex maximus) **espada, espadassa** sf, **semblagram** sm, (des toits, B. tectorum) **èrba molha/mòla, trauca saca** sf, (B.mollis) **èrba coa de guèine, èrba mòla** sf, (B.sterilis) **estrangla mairastra** sm

Broméliacées: **Bromeliacèas** sf plur

Bronche: **Bronqui** sm **Bronquial-a** adj **Bronquiti** sf **Bronquitic-a** adj **Broncopulmonar-a** adj **Broncocèla (dilatacion)** sf **Broncoconstrictor-tritz** adj **Broncodilatacion, bronquiestesia** sf **Broncodilatator-tritz, bronquiestesiant-a** adj **Bronquiestesic-a** adj **Broncoaspiracion** sf **Broncografia** sf **Broncograma** sm **Broncoliti** sm **Broncolitiasi** sf **Broncomicòsi** sf **Broncopatia** sf **Broncoplegia** sf **Broncofonia** sf **Broncopneumonia** sf **Broncopneumopatia** sf **Broncorragia (emorragia)** sf

**Broncorrèa**(ipersecrecion de mucus) *sf* **Broncoscòpi** *sm* **Broncoscopia** *sf*  
**Broncospirometria** *sf* **Broncospasme** *sm* **Broncostenòsi** *sf*  
**Broncotifus** (mena de tifoïda) *sf* **Broncoalveoliti** *sf* **Bronquiti** *sf*  
**Broncotomia** (traqueotomia, laringotomia, traqueolaringotomia) *sf*  
Broncher: **Sostar, supelar, trabucar**(Tarn), **broncar, acipar** *vi*, **embroncar**(Av) *vt-vp*, **brucar, burcar, bruncar** *vt* **Supelada** *sf*  
**Boleguèt pas, diguèt pas res** *exp* Sans broncher: **Sens quitar, sens motir** *exp*  
Bronchiole: **Bronquiòl** *sm* **Bronquiolisi** *sf* **Bronquioliti** *sf*  
Brontosauire: **Brontosauire (dinosaur fossil)** *sm*  
Bronze: **Bronze** *sm* **Bronzaire-a s** **Bronzatge** *sm*  
**Bronzelhar, bronzar, brunir** *vt-vi-vp*, **bristolhar** *vt-vp*, **bronzelhar, socarrar** *vi*,  
**Bronziment, bronzament, bronzin** *sm*, **bronzidura, bristoladura, rausa (del solelh)** *sf*  
**Bronzat-ada, moret-a, brun-a, usclat-ada, bristolat-ada, torrelhat-ada, rausat-ada**  
(brûlé par le soleil) *adj*  
Brosse: **Escobeta, espolseta, bròssa** *sf*, (à dents) **fretadents, espolseta de las dents** *sf*  
(cheveux en brosse) **pel en eriç, pel copat cort e quilhat** *sm*  
**Escobetar, espolsetar, ramalhar (amb de ramas), verguetar, brossar** *vt*, (se b.de) **se passar de** *vp*  
(un tableau) **esboçar una pintura, esboçar un cadre** *vi*,  
(se b.les dents) **se lavar las dents** *exp*  
Brou de noix/d'amande: **Pelard**(Av), **pialard**(Av), **rascal** (Av-M), **tam, tan, tanc, veren de nòse, cruvèl, crovèl** *sm*, **calona**(Av), **calhòfa, calòfa, gruelha, grulha** *sf*  
Noix, amande, châtaigne verte: **Notz pelarda, amètle pelarda, castanha pelarda** *sf*  
Oter le brou: **Descalonar, despelardar** *vt*  
Brouet: **Boira** *sf*, **bolhaca** *sf*  
Brouette: **Caròla, carriòla**(Tarn), **barriòta, bariòta, carrèla**(Av-St Semin) (Tarn), **broeta** (Av-1875) *sf*,  
**carriòl** (Av-Lot), **carruòl** (Av), **carriòt**(Av) *sm*, (à lessive) **florièr** *sf*  
Brouettage: **Careg** *sm*  
**Carriolat, carruolat** (Av) *sm*, **bariotada, carrelada, carruolada**(Av), **carriolada**(Av) *sf*  
**Carrejar, carriolar**(Av), **carriolar**(Av), **bariotar, carrelar, cairelar** *vt*  
Brouillage: **Barreja, confusion** *sf*, **borrolatge** *sm*, **emboh** *sm*,(radio) **interfèrèncià** *sf*  
Brouhaha: **Gadassa** (surtout de personnes riant, jacassant)(Av)*sf*, **romanatge, bosin, borbotge**(Av),  
**chafaret, bazacle** (par analogie avec le bruit du moulin drapier)(Cahors) *sm*  
Brouillamini: **Borrolada, borramescla** *sf*, **emboh** *sm*  
Brouillard: **Nèbla**(Av, Lot), **buga, bugada, tuba**(Av) (Tarn), **tubassa, tubassiera, tuga** (Av),  
**bruma**(Tarn), **brumor, bolèrna** *sf*, **brumatge, fum** (Av), **neblum** *sm*, **fums** (Av)*sm* plur, **tubas** (Av),  
**fumarlas** (Av) *sf* plur, **funses** (Quercy, Av) *sm* plur, **raumida, madelona**(Av)(Nom issu de l'étang de  
Maguelonne) *sf*, **brohard** (Av-1875) (Tarn-1845)*sm*,  
(brouillard et gelée) **borrina, broïna, bruina** *sf*,  
(épais) **fums** *sm* plur, **tubas, bugas, nèblas, fumarlas** *sf* plur, **brumatge, betumàs, sagarès** *sm*,  
**saga, nebladissa, neblassa** *sf*, **vaboràs, nebladís, neblarés** *sm*,  
(très épais) **tubassiera(-ièira)** *sf*,  
(en général) **la nablalha, neblina** *sf*, **lo neblum** *sm*,  
(collé au sol) **fumarla, fumarra** *sf*,  
(léger) **nivolina, brumor, nivolina, escabornilha** *sf*, **brumairòl-a s**,  
(qui tombe en pluie) **bruina, brumaca, brumada, biarna, brumassa bassa** *sf*,  
**gaspilh** *sm*,  
(qui roule, traîne) **brumalh** *sm*, **fumarlas** *sf* plur, (qui abîme les céréales) **nielada** *sf*  
Couler (brouillard): **Brumar, bruinar, plovinejar, brumassar, brumassejar, gaspilhejar** *vi*  
Couvrir de b.: **Enneblar** *vt-vp*, **esfumar, neblar** *vt*  
Dégager du brouillard: **Desneblar** *vt-vp*

Faire du: **Tubar**<sup>(Av)</sup>, **tubejar**, **tubassejar**, **tubarejar**<sup>(Av)</sup>, **tuborejar**, **neblar**<sup>(Av)</sup> vi, **far de tuba** exp, (rester brumeux) **brumejar** vi

**Nebladis-a**, **neblós-a**<sup>(Av)</sup>, **brumós-osa**, **brumat-ada**, **tubós-osa**, **tubat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (très) **fumarlat-ada**, **fumarlós-osa**, **fumarós-osa**, **esfumat-ada**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **neplat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (qui brume facilement, qui porte au brouillard) **nebladís-issa** adj

Dégats dus au b.: **Nebladura** sf (**Neblat-ada** adj)

Couche de brouillard: **Brumada**, **nebladissa** sf, **nebladis** sm **Brumós-osa** adj

Vaste étendue de: **Neblarés** sm

Brouille: **Baralh**, **discòrdi**, **revoqe**, **pel**, **pial**, **guirguilh** sm, **baralha**, **baralhada**, **gibadissa**, **garrolha**, **isanha**, **malamanha**, **enemistat**, **boldoira**, **brega**, **tarrabastada**, **giba**<sup>(Av)</sup> sf  
(N'i a un pel/pial entre gu'els)

Brouiller: **Baralhar**, **borlar**, **borrolar**, **mesclar** vt-vi, **desrengar**, **fosegat**, **fosigar**, **fosicar**, **marmalhar**, **escabelar**, **escabelejar**, **rafegar**, **rambalhar**, **rambalhejar**, **treblar**, **trebolar**, **embolhar**<sup>(Tarn)</sup> vt, **se mancar**, **s'enemigar**, **s'entremesclar** vp, **mesclejar**<sup>(Av)</sup>, **varalhar** vi-vt,

**rompre**<sup>(pp romput, rot-a)</sup> vi,

(mêler) **barrejar**, **borramesclar**, **mesclejar** vt, **encotissar**<sup>(Av)</sup>, **cotissar**<sup>(Av)</sup>, **engodissar**<sup>(Av)</sup>, **encodessir**<sup>(Av)</sup> vt-vp

(rendre trouble) **trebolar**, **chamborlhar** (Quercy) vt,

(devenir trouble) **se trebolar**, **s'enfosquir**, **se graumissar** vp,

(rendre confus, embrouiller) **borrolar**, **enrambolhar**, **embolhar**<sup>(Tarn)</sup>, **rambalhar**,

**rambalhejar**, **embabochir**<sup>(Av)</sup> vt, **tatinar** vi, (effacer les contours) **esfumar** vt,

(se fâcher) **copar palhas** exp, **se mancar** vp, **se portar pas de bodins** exp., **brolhar** vt-vp,

(le fil, les cheveux) **esborrassar**, **esborrissar**, **encotissar**, **encodessir** vt-vi, **entrebochar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

(autres sens) **engamachar**, **entrebaujar**, **entrebaugir** vt-vp

**Trebolaire** sm

(mêlé) **Borramesclat-ada**, **barrejat-ada** adj, (confus, trouble) **confús-a**, **fosc-a**, **trebol-a** adj

Brouillement: **Borrolament**, **trebolatge** sm

Etre brouillé (avec qq'un): **Èsser pas d'acòrdi amb**, **èsser pas de còfa amb** exp, **s'entendre pas amb** vi

Brouillis : **Embolh**<sup>(Tarn)</sup> sm

Brouillon: **Baralhaire**, **cèrca-rambalh**, **empachasarralhàs**, **rambalhaire**, **rambalha**, **borrolhon**, **escàpol**, **assag**, **escrich emendable** (écrit), **esbòç** sm, **brolhon** (tous sens, Av-1875)s, **vira-viste** (Lot) s

**pelard** s-adj, **disavèrt-a**, **rambalhièr-a(-ièira)**, **fatrassièr-a(-ièira)**, **rambalhaire-a**,

**rabastaire-a** S-adj, **trebolet** sm, **borrolhaire-a**, **embolhaire-a**, **brolhaire-a** adj,

(confus, embrouillé) **embolhós-osa**, **confús-a**, **cigonhós-osa** adj,

(personne) **botacabra**, **cèrcaramlbalhs**, **trebolacrestian-a** s, **perpinha** s-adj

Au brouillon: **En borrolhon**, **en assag** loc adv

Brouillonner: **Escriture a la lèsta**, **esboçar**, **escapolar** vt

Brouir (brûler par le gel, le soleil): **Grasilhar**, **flaminar**, **framinar**, **frauminar**, **neblar**, **ravinar**, **rimar**, **rumar**<sup>(Av)</sup>, **raumir**, **blainar**, **blainejar**, **calabrinar/carabrinar** vi-vt-vp, **escaudar**, **raumir**, **rostir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **rabastinar** vt(vp en Aveyron), **cremalhar**<sup>(Av)</sup>, **rafir**, **rausir**, **brausir**, **flambar**<sup>(Av)</sup> vt,

(se recroqueviller) **reperpilhar**, **repipilhar** vt-vp

Brouissance: **Rabinada**, **raumida**, **rimada**, **rimadura** sf, **raumi**, **rimat**, **rum**,

**rumat**, **rostum** sm

**Rabastinatge**, **rimatge** sm **Brausit-ida** adj

Broussaille: **Brossa**, **galhosta**<sup>(Av)</sup>, **ramilha**, **bartassanha**, **brossalha**, **boscilha**,

**boscarra, boissonada, branda, barta, bartassada, boscarrassa, bartorina, bordigalha, bordifalha, broishaga, bruscalha** *sf*, **galhost**<sup>(Av)</sup>, **galhostre**<sup>(Av)</sup>, **garrús, bordigàs, bartigàs, bartigal, bordifàs, bordifèl, boscalhat, brossal, brossatge** *sm*, **bambòrlas, bambuèlhas, bambualhas, birbalhas, bartassanhas, gamàs** *sf plur*, **galhosses** *sm plur*,  
(coupées, essartées) **fanfre** *sm* (tas de fanfre qui sèche : **Sequièr, saquier** *sm*)  
(entraînée par les eaux) **gangalha** *sf*,  
(bonne à chauffer le four) **fornilha** *sf*,  
(cheveux) **espelofit-ida** *adj*  
Embartassat-ada *adj*  
B. entraînées par l'eau: **Gangalha** *sf* Terrain couvert de b.: **Garrussière** *sf*

Brousse: **Brossa** *sf*

Brouter: **Abrotar, brostar, brostiar, brostilhar, manjar, minjar, mingar, erbar, pasturar, pàisser, abroquir, abrotar, brotar**<sup>(Tarn)</sup>, **abrotir** *vt-vi*, (ras) **arrugar/arruar**<sup>(Av)</sup> *vt* (**arrugat-ada** *adj*)  
(la 1ère herbe du printemps) **primar, desprimar** *vt*, (du bout des dents) **ronflar** *vi*, (brebis) **piuçar** *vt*, (pincer en broutant) **pinçar** *vt*, (les pousses d'un arbre) **abroquir** *vt*,  
(les nouvelles pousses) **panolhar** *vi*,  
(faire tourner le troupeau pour tout brouter) **far l'asegada** *exp*  
**Brostalha** *sf* : (qui peut se brouter) **Abrotiment** *sm*  
Ce qui est brouté: **Manjadura, abroquidura, magencadura, brostadura, abrotidura, brostalha** *sf* **Brostaire-a** *s-adj*  
**Abroquir, brostar** *vt*: Ronger les extrémités des plantes

Broutille(s): (de bois, ou autre) **Masilha, remasilha, brostilha**<sup>(Tarn)</sup>, **brotilha, brondilha, broquilha, besucarieta, biscondilha, menudalha, brotinha, pachocariá, buscalha** *sf*,  
**rebostillum, remondum, reburgalh, tronc, fardual, brisum, brausil, buscal, busc** *sm*,  
**senserigalhas, sinsirimbalhas** *sf plur*, **parpèla d'agaça** *exp*,  
(foutaise) **besucariá, fotesa, brotilha, brotinha, besucarieta, pachòla, pachòca** *sf*

Broyer: **Embrinar, estrissar** *vt-vp*, **machar, mortir, escarpir, pilar**<sup>(Av)</sup>, **pisar**<sup>(Tarn)</sup>,  
**espisar**<sup>(Tarn)</sup>, **pistar, rebregar, rolhar, tridar, trissar**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **trissolar, trussar**<sup>(Av)</sup>, **embricalhar, embrenicar, engrunar**<sup>(Av)</sup>, **brigalhar, carpir, achiquetar, bricar, bresicar** <sup>(Cahors)</sup>, **escrachar** <sup>(Av)</sup> *vt*,  
**destruire, avalir** *vt*, **s'aterrir** *vp*, **bregar, bargar** *vt-vi*,  
(à la masse) **borrar** *vt*, (dans les mains) **cossir** *vt*, (à nouveau) **retrissar** *vt*,  
(b. du noir) **aver las èrnhas, aver l'ernha** *exp*, **se calcinar, se descristianisar** *vp*,  
(le chanvre) **bregar, bargar** *vt-vi*, (chanvre, lin) **escabotar, malhar** *vt*  
**Tridat-a, tris-issa, cossit-ida** *adj* **Trissatge** *sm* **Trissador-oira** *s-adj*  
Ouvrier : **Trissaire-a** *s*  
Celui qui broie le chanvre: **Bregaire, bargaire** *sm* Couteau/masse de : **Maca** *sf*

Broyeuse: **Estrissadoira, trissadoira** *sf*, (à chanvre) **malhuca** *sf*

Bru: **Filhada, filiada, nòra**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **dòna jove, dònajove, bèlafilha** *sf*

Bruant: **Chic**<sup>(Av)</sup>, **bruant** <sup>(Av-1875)</sup> *sm*, **verdauja, verjauda** *sf*,  
(jaune, *Emberiza citrinella*) **chic gratapalhièr, jaunèl, verdon, verdolet, verduriòl**<sup>(Av)</sup>,  
**bartassière** *sm*, **rosseta, rossanèla**<sup>(Av)</sup>, **verdanha, verdaula**<sup>(Tarn)</sup>, **verdaucha**<sup>(Av)</sup>, **verjauda, bartassièreira, rosseiròla, tita** *sf*,  
(fou, E.cia) **chic rossanèl-a, gratapalhièr, bartassière, chic bartassière**<sup>(Av)</sup>*sm*, **pratièra (-ièira)**, **chica marina**<sup>(Tarn)</sup> *sf*,  
(roseaux, E. *schoeniclus*) **chic capnegre, lunet** *sm*,  
(ortolan, E. *hortulana*) **chic podiquet, benarric, cincerisi, lunet** *sm*, **chinchorla** *sf*  
(zizi, E. *cirlus*) **chic verdaula, verdanha** *sm*  
(proyer, *Emberiza calandra*) **gresilh, petardièr, podiquet, bresière, chaltre**<sup>(Tarn)</sup>, **chinàs**<sup>(Av)</sup>,  
**petarrisclè** *sm*, **trida, terida, tria** *sf*,

(des prés, E.rustica) **chica**<sup>(Tarn)</sup>, **chic tita** *sf*, **grasset** *sm*

Brucellose: **Brucellòsi**, **brucelòsi** *sf*, **mal afolaire** *sm* **Brucèla (bacteria)** *sf*  
**Brucelacèas (família de bacterias)** *sf plur*

Bruche: **Corcosson**, **coscolh**, **gorgolh**<sup>(Av)</sup>, **cusson**, **cosson** *sm*  
**Corcossonar** *vt* **S'acorcossonir** *vp* **Escorcossonar (triar los cossons)***vt*  
**Corcossonós-osa** *adj*

Brucine: **Brucina (alcaloïd de la notz vomica)** *sf*

Brunon: **Milocoton**, **mirocoton**, **brunhon**, **bronhon**, **prunhon**, **aurinhòl**, **persec pruna** *sm*  
(Prunus persica var nucipersa, Rosacées) **Brunhonièr**, **prunhonièr**, **aurinholièr** *sm*

Bruine: **Bavuna**, **pruina**<sup>(Av)</sup>, **bruina**, **broïna**, **blaina**, **blaïna**, **bloina**<sup>(Av)</sup>, **biarna**, **blesina**,  
**blasina**, **china**, **plovina**, **bruma**, **plovinejada**, **posca**, **poscada**<sup>(Av)</sup>, **posquina**<sup>(Av)</sup> (Tarn),  
**posquinada**<sup>(Av)</sup>, **posquinejada**, **poscarrada**<sup>(Av)</sup>, **plugina**, **polsa**, **polverina**, **raunhòla**<sup>(Av)</sup>,  
**bavuna**, **rosarinada/roarinada**<sup>(Av)</sup>, **tubarinada**, **tubarina**, **brumaca**, **rosina**<sup>(Av)</sup>, **rosinalha**,  
**brumada**, **biarna**, **aiganha**, **cargapalha**, **goissa**, **gruma**, **lagossa**, **china**<sup>(Av-SO)</sup>, **laganha**,  
**nèbla**, **neblada**, **neblalha**, **enneblada**, **raunhòla**<sup>(Av)</sup>, **robina**, **rosina**, **rosinalha**, **techa**,  
**plejada menuda**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **aighnàs**, **arròs**, **arrós**, **cernalh**, **çarnal**, **gaspilh**, **gargapalha**<sup>(Av-SO)</sup>,  
**posc**<sup>(Av)</sup>, **blasin**, **blaïn**, **blesin**, **brumatgen beblarès**, **neblàs**, **neblassàs**, **neblum**,  
**polverèl**, **polverin** *sm*,  
(chute de) **posquinada**, **posquinejada** *sf*,  
(très froide, gelée) **blaïna**, **bloïna**, **borrina** *sf*, **blasin** *sm*  
**Laganhós-osa**, **plovinós-osa**, **rosinós-osa**, **brumat-ada**<sup>(Tarn)</sup> *adj*

Bruiner: **Poscar**<sup>(Av)</sup>, **bavunar**, **baunar**, **bavunejar**, **gaspilhejar**, **laganhar**, **laganhejar**,  
**lagremejar**, **neblar**, **plovinar**, **plovinejar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **plevinejar**<sup>(Quercy)</sup>, **pluminejar**<sup>(Av)</sup>,  
**pulsejar**, **polverinar**, **posquinar**<sup>(Av)</sup>, **posquinejar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **polsinar**, **raunholar**<sup>(Av)</sup>,  
**raunholejar**<sup>(Av)</sup>, **raunhonejar**<sup>(Av)</sup>, **robinejar**, **rosarinar**, **rosinar**<sup>(Av)</sup>, **roarinar**<sup>(Av)</sup>, **techar**,  
**tubar**<sup>(Av)</sup>, **tubarejar**<sup>(Av)</sup>, **tubejar**, **tuborejar**, **brumar**, **biarnejar**, **blaïnejar**, **bloinejar**<sup>(Av)</sup>,  
**rosar**, **gaspilhejar**, **gargapelhar**<sup>(Av-SO)</sup>, **bruinar** *vi*,  
**brumassetar** (Cahors) *vi*,  
**blaïnar**, **blaïnejar**, **blasinar**, **blasinejar**, **bloïnar**, **brumar**, **brumassar**, **brumassejar**,  
**chinar/chinassejar**<sup>(Av-SO)</sup>, **lagossar**, **lagossejar**, **escumejar**,  
**espevinhar** *vi*

Bruire: **Brunhir**, **brónhir**<sup>(Av)</sup>, **brónher**, **brúnher**, **brunhejar**, **brusir**, **brusejar**, **ferdinar**,  
**brugir**, **brogir**, **mormolhar**, **mormolhejar**, **brochir**, **bruchir**, **brondejar**, **brondir**, **bronzir**,  
**troner**, **ronar**, **rondinar** *vi*, (à nouveau) **rebrusir** *vi*,  
(torrent) **rugir**<sup>(Av)</sup>*vi*  
**Brusent-a**, **brusissent-a**, **brusidor-a-oira** *adj*  
**Brusiment**, **ferdinament**, **mormolh**, **bronziment**, **bronzin**, **rondinatge** *sm*, **brusor (lunhan e estofat)**, **brujor**, **barrutlada**, **brusida** *sf*

Bruissement: **Brusor**, **brusor**, **brujor** *sf*

Bruit: **Bruch**, **gargotge**, **taparin**, **petoire**, **rafatòri**, **restrunh**, **safarès**, **chafaret**, **tinton**,  
**tinton**, **sarrabastal**, **son**, **sonadis**, **tindal**, **trac**, **bruit**, «brut», **bomb**, **borlís**, **bosin**, **çagan**,  
**çaganh**, **bron-bronh**, **bronbron**, **carre**, **tarrabastal**, **tampal**, **tabust**, **chaurit**, **pet** *sm*,  
**novèla**, **rumor**, **çaganha**, **brudèsta**, **barronta**, **tantarra**, **tintaina**, **tarabastèla**, **trabastèla**  
*sf* (à grand bruit: **en tantarra** *exp*)(sans bruit: **afièch**),  
(bourdonnement) **bombon**, **bonbonament**, **bonbonejament**, **bronzinadís**, **bronzor** *sm*,  
**bonbonada**, **bombida**, **bronzida**, **bronzinadissa** *sf*, (si strident) **bronzida** *sf*,  
(si prolongé) **bronzinejadís** *sm*, **bronzinejadissa** *sf*, (ronflement) **narrilhons** *sm plur*,  
(confus, paroles et disputes) **sirgon**, **baralhadís**, **borbotge**, **bosin** *sm*, **gadassa** *sf*,  
(de voix indistinctes assez fortes) **jutariá**, **parladissa**, **galinassa** <sup>(Av)</sup>*sf*, **parladís**, **safaret**<sup>(Av)</sup>,  
**chafaret**, **chafarès**, **baralh**<sup>(Av)</sup> *sm*, (de paroles) **tanare** *sm*,  
(de tintement) **tin-tin** *onom*, **tindal** *sm*,



(continu) **baralh**, **baralhadís** sm, **baralhadissa**, **brusida** sf, (de fond) **fòra votz** f,  
(dispute) **patarinatge**, **tabust**, **tindal**, **tinton** sm, **brudèsta** sf,  
(tapage) **bataclan**, **bacanal**, **tinton**, **sarrabastal**, **sorrolh**, **revòuge**, **rabostoire**(Av-SE),  
**restrunh**, **çaganh**, **tabust**, **tambust**, **tapatge**(Av) sm,  
(de gifle, fessée) **petoire** sm, (sec, bref) **estoire**, **espet** sm,  
(nocturne) **trèva** sf, (aigu) **bronzida** sf, (agaçant) **çaganha**, **cigonhada** sf,  
(grand, gros) **petega**, **petelega** sf, **tarabastal**, **tarrabastal**(Av), **sarrabastal**(Av), **tarabast**,  
**tarrabast**, **tabust**, **tambust**, **bang**, **bataclan**, **bombàs**, **bombassi**, **çaganh**(Av-M), **carre**,  
**bombassal**, **revòuge**, **bron-bron**, **tarabastèri**, **bim-bom**, **estampèl**, **rafatòri**, **sorrolh** sm,  
**çaganha**, **barronta**, **patarinalha**, **safarès**, **tabusta** sf,  
(sourd, lointain) **bronjor** (Av)sf, (strident) **estridor** sf,  
(assourdissant) **bombassada**, **barronta**, **tantarra**, **eissordada** sf, **carre**, **sarrabastal**,  
**tarrabastal**, **sorrolh**, **tambust** sm, **tarrabastèri**(Av), **tarrabastoire**(Av), **tarabastoiral**(Av),  
**rabastoire**(Av) sm  
(étourdissant) **basacle** sm, (aigu-nautquilhat) **cric** sm, **cricada** sf (**Cricar** vt-vi),  
(caverneux/sourd) **bombida**, **bombadissa** sf, **bombe** sm, (tapage) **chafaret** sm,  
(de chute) **barrambal** sm, **chac !**, **clòc !**, **parabast !**, **pataflau !**, **pataflesc !**, **pataflesca !**,  
**pataflòsc !**, **pataflòsca !** onom,  
(dans l'eau) **chic-chac !** onom, **forfolh**(Av)sm, (d'ébullition) **forfolh**(Av), **guirguilh**(Av)sm,  
(choc) **tac !**, **chac !**, **chic-chac !** onom, (de va-et-vient) **ringa-ranga** onom,  
(de chute de pierres) **cascalh** sm,  
(tumultueux) **brudèsta** sf, **revòuge**, **rebotge**, **safarés**, **safaruèch**, **safaret**, **safari**, **tumult** sm,  
(de querelle) **pachi-pachòc** onomatopée m,  
(aigu-onomatopées) **crical**, **cric** sm, **cricada** sf,  
(rumeur) **ausida**, **rumor**, **bronitèra**, **bronida**, **novèla** sf, **bosin**, **bronit**, **dich** sm,  
(rumeur infamante) **capèl** sm, (faux bruit) **baia**(Tarn), **craca**, **borda**(Tarn) sf (voir Bourde),  
(à grand bruit) **barrabim-barrabam** adv, (plus ou moins étouffé) **bomb**, **bombe** sm,  
(répété) **repetum**, **borbotge**, **bosin**, **sirgon** sm, **batalhada** sf, (saccadé) **caracòl** sm,  
(lointain) **ausida** sf, (intestinal, gargouillis) **borbolh**, **gorgolh** sm  
(de coups) **bacelatge** sm, (répétés) **patac** sm, **patacada** sf,  
(indistinct) **borbotge**, **revòuge**, **basacle**, **bazar** sm, (de gorge) **granolhada** sf,  
(de voix) **parladis**, **safaret**, **safaruèch**, **sirgon** sm, (de tambour) **pataplan** sm,  
(bruissement) **bronzin**, **bronzinament**, **brusiment**, **ferdinament** sm, **bronzinada**, **brusor**,  
**brusida** sf  
(de tonnerre, grondement) **brondida**, **tronada**, **tronissa**, **tronadissa** sf, **bronziment**, **tron**,  
**retronadís**, **retroniment** sm, (retentissant) **tampanal** sm,  
(d'explosif) **espet**, **espetard**, **pet**, **petum** sm, **espetidura**, **espetadura** sf, (si long)  
**espetarrada**, **espetorida**, **petarrada**, **petardejada** sf, **repetum** sm,  
(de crépitements) **petonejada**, **petonejadissa** sf, **petonejadís** sm  
(grelots, marteau, trot de cheval) **patantan** sm, (de pas sur pavés) **caracòl** sm,  
(rythmé : cloches, grelots) **trintran**(Av) sm,  
(d'oiseaux) **cascalha/cascalhadissa**, **cascalhejadissa** sf, **cascalhadís**, **cascalhejadís** sm,  
(d'oiseaux qui se perchent le soir) **sirgon** sm, (d'eau qui court) **cascanhòl**, **cascalh** sm,  
(gargouillis) voir ce mot, (de liquide qui coule) **chorra** sf, **gargolh** (Av-M)sm  
(étouffée froissée) **fros** sm,  
(de cloches) **campanejada**, **campaneda**, **campanejadissa**, **dringaz-dranga**, **sonada**,  
**sonadissa**, **sonariá** sf, **sonadís**, **tindal** sm, (carillon) **trenhon**, **trinhon** sm, **trenhonada**,  
**trinhonada** sf,  
(tas de choses faisant du bruit) **tarabastada** sf, **tarrabastal**, **sarrabastal** sm,  
(sec, coup de fouet) **clic!**, **clic-clac!**, **flisc !** Onom., **petum**, **repetum**, **estoire** sm,  
(d'envol) **fro!** Onom., (de râles) **ranguilh**, **rangolum**, **rangòl**, **rau** sm, (ronron) **ròu** sm,

(nocturne, confus) **trèva**(Av) *sf*

(pour chasser un animal-onomatopées) **zo!, fut !, oust !**

(à grand bruit) **barlinga-barlanga, en tantarra** *adv*

Faire du b.: **Tarabastar, rabastraire, rabastrar** (seulement infinitif), **tarabastejar, tarrabastejar/sarrabastejar**(Av), **trabastejar, barrontar** *vi-vt*, **pascalar, bascalar, bascalhar, bosinar, bausinar, sabatejar, çaganhejar, sabatejar, trastar, saniquejar, batanar**(Cahors) *vi*, **menar bruch/de bruch/rambalh, menar son** *exp*, **bronzinar, bolzinar, garbolhar, çaganhar, cigonhar** *vi*, **far lo carre, far d'estampèl, far de çaganh, far la raca** *exp*, (un bruit sec) **clacar** *vt-vi*,

(la nuit, comme un revenant) **trevar**(Av), **trevassejar** (Av)*vt-vi*, (pour effrayer quelqu'un la nuit) **far la trèva**(Av) *exp*,

(en travaillant) **bacelar** *vt-vi*, (un bruit d'eaux agitées) **gargolhar** *vi*, (aigu) **cricar** *vt-vi*, (de noix vides) **gangalhar** *vi*, (faire un bruit cadencé) **guirguilhar** *vi*

(en traînant, laissant tomber un objet lourd) **tarrabastejar, sarrabastejar** *vt*,

(en remuant des vieilles choses, des rebuts, les remuer) **rafatejar** *vtn*

(en se mettant en colère) **tampanejar** *vi*,

Faire courir un b.: **Sonsonar** *vi*

Bruyant: (Qui fait du b.) **Que mena çaganh, tarabastejaire-a, sabatejaire-a s, tarabastós-osa** *s-adj*,

(plein de br.) **brusent-a, bronzissent-a, brugidor-a, plen de bruch, brusissent-a, brusós-osa** *adj*, (caractère bruyant) **graulitge** *sm*

Bruyamment: **En tantarra, en grand bruch, barrabim-barrabam** *adv*

**Bosinaire-a** (tapageur) *s* Choses qui font du bruit: **Tarabastada** *sf*

B. assourdissant: **Eissordida** *sf* Rompre la tête par le bruit: **Enfebrar** *vt*

B. de fond de réunion joyeuse: **Gadassa** *sf*

Bruitage: **Addicion delson, addicion de bruches artificials** *sm*

Bruiter: **Ajustar lo son** *vi*

Brûlant: **Brutlant-a, cremador-oira, brausent-a, bolhent-a, brandant-a, flamejant-a,**

**brausent-a** *adj*, (douleur) **sendent** *adj*, (sentiment) **ardent-a, enfuoscat-ada** *adj*

Brûlé: **Cremat-ada, ars-a, arsat-ada, rabinat-ada, besusclet-ada, brutlat-ada,**

**rimat-ada**(Qercy) *adj*, (peau) **usclat-ada, rausat-ada** *adj*, (pain) **gamat** (Qercy)*adj*,

(cuisine) **rabinat-ada**(Av), **rimat-ada, rumat-ada**(Av), **carbonat-ada, grasilhat-ada,**

**rabastinat-ada** (Av), **carabrinat-ada** (Av-O)*adj*,

**raumida, rabinada, rimadura** *sf*, **rimatge** *sm*,

(ce qui reste au fond de l'ustensile) **rausa** (Av)*sf*,

(odeur de brûlé) **rastum, rostum, raumi, uscle, cremat, rimat, rumat, rabinat** *sm*,

**rastumat** *sm-adj*, **rimada** *sf*

**Brutlat-ada, cremat-ada, rimat-ada, rumat-ada**(Tarn), **rabinat-ada** *s*

Brûlement, brûlage: **Rabastinatge, brutlamente, crèmement, brutlatge, crematge** *sm*

Brûle-parfum: **Caçoleta** *sf*, **brutlaperfum** *sm*

Brûle-pourpoint (à): **Bruscament** *adv*

Brûler: **Creumar** *vt-vi-vp*, **cramar, robinar, rosinar, robinejar, flambar**(Av) *vt-vi*, **rabinar** *vt-vi-vp*,

**ardre** (pp **ars**), **arsar, ardar, brutlar, usclar** *vt-vi*, **flaminar, framinar, rostumar** *vt*,

**besusclar, flambuscar, brausir, brosir, brutlar, rimar, rumar**(Av), **raumir, rausir,**

**rabastinar**(Av), **rostir** (Av)*vt-vp*, **surprene**(Tarn) *vt-vi*,

**se cremar, se carbonar** *vp*, **s'escaudar, se rabinar** *vp*, **rafissar, rostumar,**

**brandar**(cranament) (Tarn-Av), **brellar, rafir** *vt*, **rumar, abrander, alambrar, ardre, abrar** *vt-*

*vp*,, **socarrar** *vi*, **encendiar, cremalhar** *vt-vi*, (brûler de désir) **lebreter** *vi*,

(se) **carbonelar, carbonar, socarrar** *vi*, **s'escaudar, se rabastinar, se cremar, se**

**rumar/rimar** *vp*, (bien) **s'encalrar** *vp*,

(les herbes et autres d'un champ) **fornelar** vt, (mal brûler) **carbonejar** vt-vi, (superficiellement) **calabrinar**<sup>(Av)</sup>, **carabrinar**, **rumegar**, **besusclar**, **flambuscar**<sup>(Av)</sup>, **flambusquejar**<sup>(Av)</sup> vt, **usclar** vt-vi, (endonnant des flammes) **flamejar**<sup>(Av)</sup> vt (de nouveau) **rebrutlar** vt, (une étape) **sautar una etapa** vt, (un feu rouge) **passar un lum al rotge** vi, (cuisine) **rimar**, **rabinar** vt-vp, (au soleil) **s'escaudar**<sup>(Av)</sup>, **s'escaldar**<sup>(Av)</sup>, **s'escalhar**<sup>(Av)</sup> vp, **galdanar (rasims)** <sup>(Av)</sup>vi, (dessécher) **taurir** vt, (la peau) **se cremar**, **se brutlar**, **s'escaudar** vp, (démanger) voir cuire, (par le soleil, après une gelée) voir Brouir, Havir (sans flammes-feu) **gomar** vt, (faire mal) **dardabelar**<sup>(Av)</sup> vt

B. ext. sans cuire(viande)/sous le soleil, après le gel (végétation): **Flaminar**, **framinar**, **frauminar** vt (Voir Brouir)

Partie de forêt, lande brûlée: **Usclada** sf, **eissart** sm Surface brûlée: **Cremada** sf

Bois à brûler: **Lenha de crema** sf

Etre brûlé: **Rausir** vi Incendie: **Arsina** sf

Qui brûle aisément: **Brandal-a** adj Ce qui brûle en une fois: **Cremada** sf

Brûlerie: (café) **torratge** sm, (alcool) **destillariá** sf

Brûleur: **Brutlaire-a**, **encendiari-ària** s, **botafuòc**, **aigardentièr** sm

Lieu où l'on brûle ce qui doit l'être: **Cremador** sm

**Brutlador-ora** adj (qui peut être brûlé)

Brûlis: **Brutladís**, **ars**, **cremador** sm, **usclada**, **cremadoira** sf

Brûlot: (militaire) **Brutlòt** sm, (eau-de-vie, liqueur forte) **brutlèu** sm,

(pipe/brûle-gueule) **pipa corta** sf, **brutlòt** sm

Qui brûle bien: **Cremiu-iva**, **brutlador-oira** adj

Brûlure: **Cremadura**, **cremason**, **cremasor**, **cremor**, **escaudadura**, **arsura**, **brutladura**, **brutlason**, **flaminadura**, **rabastinada**, **rabinada**, **rimadura**, **torrada**, **turrada**, **brulura** sf, **brutladís**, **cosor**, **uscle**, **brutlament** sm, (légère) **flambuscada** <sup>(Av)</sup>sf,

(du soleil) **uscle**, **escaudabulh** sm, **brutladura**, **rabastinada**, **rabina** sf,

(d'escarville sur une étoffe) **brutladís-issa** s, (douleur) **escosença**, **còrcoissor** sf,

(d'estomac) **ardeson**, **cremor**, **cremason**, **agror** sf, (remontant vers la gorge) **cremason**,

**còrcoisson**<sup>(Av)</sup>, **corosson**<sup>(Av)</sup> sf, (du raisin par le soleil) **galdana**<sup>(Av)</sup> sf,

Brume: **Bruma**<sup>(Tarn)</sup>, **brumaca**, **nèbla**<sup>(Av)</sup>, **escabornilha**, **trebolina**, **tuba leugièira**, **china** sf,

**brumor**, **gaspilh** sm, (coulante, de mer) **embrum** sm, (général et péjorative) **neblalha** sf,

(légère) **nivolina**, **buga** sf, (d'après orage en montagne) **cabra** sf,

(due à la chaleur) **refòl** sm

(brumasse) **tubas**, **fumarlas** sf plur, **fums** sm plur, **nebladís-issa** s,

(nuisible/champignon) **nèbla**, **bruma** sf (**Nebla/gamadura del blat**) (**Neblar**, **brumar**,

**rabastinar**, **nielar** vi-vp)

(qui se brume (oïdium) aisément: **Nebladís-issa** adj)

**Brumar**<sup>(Tarn)</sup>, **fumar**, **i aver de bruma**, **embrumar**, **gaspilhejar** vi, **embrumar**,

**embrumassar** vt-vp, **s'escuresir** vp, **brumejar**, **fornelar**, **brumassar**, **brumassejar**, **borrinar**,

**bruinar**, **tubar**<sup>(Av)</sup>, **tubarejar**<sup>(Av)</sup> vi, **rafir** vt,

Se brumer (attaque de champignons): **Brumar**, **neblar**, **rovilhar**, **rauselar**, **rovilhejar** vt-vp,

**s'enrauselar** vp

**Fosc-a** adj

Couvrir de b.: **Enneblar** vt-vp

**Fumarlós-osa**, **neblós-osa**, **tubós-osa**, **fumarlós-osa**, **embrumat-ada**, **brumat-ada**,

**fumarlat-ada**, **fosc-a**, **nebulós-osa**, **brumós-osa** adj, (attaqué par les champignons) **brumat-**

**ada**, **neblat-ada**, **rovilhat-ada**, **rovilhós-osa**, **broilhardat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

Couvert d'une b. épaisse: **Fumarós-osa**, **embrumassat-ada** adj

Brumosité: **Neblada**, **calabrinada** sf

**Brun:** **Bis-a**, **biset-a**, **brun-a**<sup>(Tam)</sup>, **more-a**, **moret-a**, **borret-a** (de morre negra), **mascaret-a**, **maurèl-a**, **marèl-a**, **marèlh-a**, **maruèlh-a**, **maruòlh-a**, **negret-a**, **brunet-a**, **menime-a**<sup>(Av)</sup> s-adj, (brun foncé) **brunàs-assa**, **negrós-osa**, **burèl-a**<sup>(brun-roux)</sup>, **negraud-a** adj, (+ ou – brun) **brunissòt-a** adj, (brun très clair) **biset-a** adj, (qui tire sur le brun) **brunetat-ada**, **brunèl-a** adj, (cheval, vache, brebis) **maurèl-a**, **marèl-a**, **marèlh-a**, **maruèlh-a** s-adj

**Brune** (soir): **Calabrun**, **luscre**, **clar-e-brun**, **clarescur** sm, **bruna**<sup>(Tam)</sup>, **escuresina**, **escurina**, **escurcina**, **cuta** sf  
A la brune: **A las plugas**, **a las clucas**, **a clausa de nuèch**, **a las cutas** exp

**Brunelle** (plante): (Brunella sp) **Tetalach** (nectar sucré abondant des fleurs) (Av), **chucharàu** (idem)<sup>(Av)</sup> sm, **bruneleta**, **bruneta**, **carbonièra**, **brunèla**, **chucharèla**<sup>(Av)</sup>sf (Lim-charboniera sf)

**Brunir:** **Abasanir**, **brunesir**, **brunir** vt-vi-vp, **usclar**<sup>(Av)</sup>(al solelh), **socarrar** vi, (faire/devenir brun) **bristolat** vt-vp  
**Brunit-ida**, **brunesit-ida**, **abasanit-ida**, **bristolat-ada**, **usclat-ada**<sup>(Av)</sup> adj  
**Bruniment**, **abasaniment** sm **Brunidor**, **polidor**(aplechs d'aurivelaire) sm

**Brunissure:** **Brunidura**, **bronzidura**, **bristoladura** sf

**Brunâtre:** **Brunàs-assa** adj, **brunèl-a** adj **Brunet:** **Brunet-a** s-adj

**Brusque:** **Brusc-a**, **petach-a**, **rond-a**, **redond**, **sec-a**, **bronc-a**, **bordesc-a**, **bronzant-a**, **broncut-uda**, **ruf-a**, **caravari-ària**, **franc-a**, **sec-a** adj, (subit) **subte-a**, **pronte-a**<sup>(Av)</sup> adj  
**Bruscament**, **de còp**, **a tot trac**, **subtament**, **broncament**, **rondament**<sup>(Av)</sup>, **francament**, **sec** adv

**Brusquer:**(personne) **Bruscar**, **rudejar** vt, **tarabastar**, **tarabastejar**, **trabastejar** vt-vi, (hâter) **precipitar** vt (**Precipitar sa partança**)  
**Bruscariá**, **rudesa**<sup>(Av)</sup> sf, **acte brusc** sm, **paraula brusca** sf

**Brut:** **Brut-a**, **ruf-a**, **lord-a**, **cascant-a**, **brutal-a** adj, **grossièr-ièira** adj, **bèstia**, **bruta** sf, **persona violenta** sf  
(**Pes brut**, **champanhe brut**) (Sale brute: **Mala bèstia**)

**Brutal:** **Trucaire-a**, **tustaire-a** s-adj, **bestiut-uda**, **brutal-a**, **violent-a**, **bronc-a**, **gimèrre-a** adj, **rustambòu**, **butòr**, **gimerràs** sm, **brutalàs-assa** s, **modorre-a**, **modorro-a**, **grossièr-a(-ièira)** s-adj  
**Al brutle**, **als quatre confèrs**, **als grands 4 pès**, **als 4 dalhs** exp adv (voir Rapidement)

**Brutaliser:** **Brutalejar**, **margassar**, **maltractar**, **violentar** vt

**Brutalité :** **Brutalitat**, **violència** sf, **brutalitse** sm

**Bruyant:** (Qui fait du bruit) **Que mena çaganh**, **tarabastejaire-a**, **tarabastós-osa** adj, (plein de br.) **brusent-a**, **bronzissent-a**, **brugidor-a**, **plen de bruch**, **brusissent-a**, **brusós-osa** adj, (caractère bruyant) **graulitge** sm  
Bruyamment: **En tantarra**, **en grand bruch**, **barrabim-barrabam** adv

**Bruyère**(Ericacées): (Erica sp) **Branda**, **brossa**, **bruga**<sup>(Tam)</sup>, **broga**, **brana**, **burga** sf, **bruc**, **brusc**, **brossièr** sm (Lim- nom général : **bruja** sf)  
(dans tous ces mots on peut trouver l'altération **Bur-** ex **burgàs**, **burga**, **eca...**)  
(à balais, Erica scoparia) **Brusc**, **bruc**, **brut** sm, **bruga negra/a balaja** sf, (Lim-**bruja a balais** sf), (E.cinerea, cendrée) **bruga salvatja** sf (Lim-**brossa**, **branda**, **branla bruja**, **brugiera**, **brege**, **brejassa** sf)  
(arborescente, E.arborea, Albères) **bruga blanca** sf, **brug grand**, **brug mascle** sm, (E.vagans, vagabonde) (Lim- **bruja a cepas**, **granda bruja** sf)  
(E.multiflora) **Bruc** sm, **bruga** sf  
(Calluna vulgaris) **brossa rasièra**, **brosseta**, **bruga pichona** sf (Lim- **pita bruja** sf)

Lieu/lande couvert/e de: **Brandal, brossal, brossàs, brugairàs, bruguièr, brossièr, badassièr, brugal, brogal, brugar, brugàs, brusquièr, brugairàs, frau**(Quercy) **sm, brucada, brugalièra-ièira, bruguièra, brusquièira, badassièira, bartassanha, brandissa, brugairòla, calma, cauma** *sf*, (petite lande) **brossièira** *sf*, **brossièiron, brossièr** *sm*

Couper de **brusc** : **Bodoscar** *vt-vi*, **desbrossar, desbrugar** *vt*

Qui aime les, qui vit des bruyères: **Brugassièr-ièira** *s-adj*

Bryone dioïque(Bryonia dioïca): **Briònha, briònna, brionha, cocombrassa, cojarassa, cojerassa** (Cahors), **cojada, coja/cogorla salvatja, coja/coa de sèrp**(Av), **trena de sèrp**(Av), **goja de sèrp**(Av), **cojarassa de sèrp**(Av), **tira-vielha**(Av) *sf*, **nap del diable, tuquièr, alveron, erberon, cojon de sèrp** (Lot)*sm* (Lim-vidauba, **coia sauvatja, coierassa** *sf*)

Bryophytes: **Briofitas** *sf plur* **Briologia** *sf* **Briofil-a** *adj* **Briològ-a** *s*

Buanderie: **Colador** *sm*, **bugadariá, bugadièira** *sf* **Bugadièr-a** *s*

Bubon: **Bubon, bobon, bubeton** *sm*, **bubeta** *sm* **Bubonic-a** *adj*

Buccal: **Bucal-a** *adj* **Bucodental-a** *adj* **Bucogenital-a** *adj* **Bucolingual-a** *adj*

Buccin: **Trompa** *sf*, (mollusque) **buccin, bucin** *sm*,

(instrument de musique) **bucina** *sf* (**Jogaire de: Bucinador-bucinairitz** *s*)

Bûche: **Soc, estelon, randac, ròl, tiròl, tròl, tanc, ram** *sm*, **busca, estèla, astèla, estèlha,**

**estièla, estèia, esteleta, soca, barra, ascla**(Tarn), **boissa, bròca, burga, burgalha, cepa, burcalha** *sf*,

(refendue) **esclapa** *sf*, **lenhàs** *sm*, (longue) **perchata** *sf*, (écorcée) **plumàs** *sm*,

(grosse b.) **fusta, brocassa** *sf*,

(bûchette) **broqueta, bròca**(Tarn), **busqueta, buscalha** *sf*, **bròc, buscal, busquet, broquet, broquil, rabuscal** *sm*,

(personne) **tampa** (Av)*sf* (Voir Niais)

(de Noël) **soc de Nadal, soc nadalenc, calendau, cachafuòc** *sm*

Faire tomber les parties brûlées d'une bûche: **Escamotar** *vt*

Ramasser des bûchettes: **Tronquejar** *vi*, (avec la raspina) **raspilhar, raspinar** *vt*

Ramasser du bois mort: **Busquejar** *vt* **Buscalhada** *sf* **Buscalhatge** *sm* **Buscalhaire** *sm*

Prendre/ramasser une bûche: **Se fotre pel sol** *vp*

Bûcher (réserve): **Lenhièr-a**(Av) *s*, **busquièr, lenhierat, buscalhièr, ramièr, brostièr** *sm*,

**Fagotièra, lenhèira**(Tarn) *sf*, (de branches) **branquièr**(Av), **ramièr** *sm*, **ramièira** *sf*,

(de fagots entassées en carré) **abaus/abals**(Av-O), **balse, balsièira**(Av)

Bûcher(bosser): **Trimar, trabalhar redge** *vi* **Trimaire-a, trabajador-a** *s*

Bûcheron: **Boscatièr-a (-ièira)** (Av), **lenhaire-a**(Av), **busquièr-a(-ièira), buscaire-a,**

**escapolaire-a, picaire-a, trencaire-a, trencador-airitz, trencaire-a** *sm*

B. pour bois à four: **Garrollhaire-a** *s* Bûcheronner : **Garrollhar** (pour le kermès) *vi*

Bucolique: **Bucolic-a, pastoral-a** *adj*

Budget: **Budgèt, compte de previsions** *sm* **Budgetari-ària** *adj*

**Integrar dins lo budgèt, budgetizar** *vt*

**Budgetàriament** *adv* **Budgetizacion** *sf* **Budgetivòr-a** *adj*

Buddleia: **Budleia** *sm* **Budleiacès** *sf plur*

Buée: **Buga, tubièra** *sf*, **vabor, gabor, bugor** *sf* **Engaborinar, envaborinar** *vt-vp*

Buffet: **Despenson/despensor**(Av), **armàri, vaisselièr, bufet**(Tarn) *sm*, **limanda** (Quercy) *sf*,

(gare, restaurant) **restaurant, bufet** *sm*, **cantina** *sf* (**Bufetièr-ièira** *s*),

(froid,réception) **lunch, manja-drech, bufet** *sm*, **taula amb de plats freges** *sf*

Buffle: **Bufre, bufle** *sm*, **buflona, buflessa** *sf*, (bufflon) **bufron** *sm*,

(domestiqué malais) **quera buòu** *sm*

Buffonie (Caryophyllacées, Bufonia sp): **Bufonià** *sf*

Bufonidés: **Bufonids (familha que reunís los grapauds)** *sm plur*

Bufotenine: **Bufotenina (alcaloïd del veren de grapaud)** *sf*

**Bufotoxina(-s) (toxinas otras del veren)** *sf*

**Bufoterapia (emplec terapeuti del alcaloïd)** *sf*

Bug, bogue (inform.): **Pesolh, bug(ue)** *sm*

Bugle: (Ajuga pyramidalis/autres) **Èrba de/del carbon, èrba de per Santa Margarida, bugla** *sf* (Lim- Ajuga reptans: **èrba dau cherbon, èrba de sent Laurenç** *sf*) (instrument musical) **bugle** *sf*

Buglosse: (langue de bœuf, Anchusa sp, Borraginées) **Lenga boïna, lenga de buòu, buglòssa** *sf*, **borratge salvatge, borrassau, borrage bastard** *sm* (Lim- Lycopsis arvensis: **Fàcia de lop** *sf* ; Anchusa officinalis: **chaucida** *sf* ; A.italica : **borraja bastarda** *sf*)

Bugrane: (Ononis sp, arrête-boeufs) **Estancabuòu**(Av), **agavon, tanca-buòu**(Av), **lente, agalós, agavós, agarós** (plur **agarosses**) (Av), **arresta-buòu**(Av), **escana vaca** *sm*, **lenta, trapeta**(Av) *sf*, **escana vaca** *sf* (Lim-Ononis repens: **L'assa-buòu** *sm*) (Appellations mettant en cause la longueur des racines)

Buis (Buxacées): (Buxus sempervirens) **Bois, boisset, prinque** (Lot, cause de Gramat) *sm*, **boissa** *sf* (Lim- **rampam, ausanier, ausana, bòsc-beneit, bois, rameu, topin** *sm*) **Boissada** (Litière de buis) *sf*

Endroit couvert de buis: **Boissada, boissiera** *sf*, **boisset, boissàs, boissan** *sm*

Fruit: **Quilheta**(Av), **cabreta** (Av), **tasseca, tassèla**(Av), **ola** *sf*, **topinon**(Av) *sm*

Buisson: **Barta, mata, brada, gamassa, tusca** *sf*, **bartàs, broquièr, jargàs, jarrugàs, bordigàs, boisson, matàs, ernès, taussòl, tusc, espinàs, espinat, espinalh, gamàs** *sm*, (petit) **boissonilha, bruelha, ramilha** *sf*, **bartasson, boissonet** *sm*, (gros) **barta, boissonalha, bartassada, bartassanha, bartonha, boissonilha, boissonièira, boissonada, espinassòla, gafolha, randalha, galhamassa, galhostada, tranièra(-ièira)** *sf*, **bartassàs, romegàs, galhamàs, bornhàs, bartigal, bartigàs, espinàs, randuràs, boissonàs** *sm*, (touffe) **broquièr, bordigàs, ernès, espinat** *sm*, (épineux) **espin, espinàs, birbalhas** *sm*, **espina, espinha** *sf*, (-noir) **bartàs negre, jargàs** *sm*, (fourré de) **jarrugàs** *sm*, **jargassina** *sf*, (fruit) **quilheta** *sf*, (-ardent, pyracantha) **piracanta** *sf*

**Boissonós-osa, embartassat-ada, abartassit-ida** *adj*

**Boissonièr-a(-ièira), bartassièr-a(-ièira), randalièr-a(-ièira), bordigièr-a(-ièira)** *s-adj*

**Boissonièra** *sf*, **bordigués** *sm* (L'escòla bartassièra)

Faire l'école b.: **Faire de safran, faire de safranada, far manquica** *exp*

Devenir buissonneux: S'abartassir *vp(M)*, s'aboissonir, s'emboissonir *vp* **Abartassiment** *sm*

**Boissonnalha (airal cobèrt de brossalha), boissonièira, garrollhada** *sf* (voir Epineux)

**Bartassejar**: Battre les/se débattre dans les ronces

**Bartassièr-a** *adj*: Qui habite les fourrés

**Bartassàs** *sm* : Grand buisson **Bartassejaire** *s-adj*: Qui aime les buissons

Entourer de buissons: **Emboissonar** *vt-vp*

S'entraver/se piquer avec: **S'emboissonar, s'emboissonir** *vp* **Emboissonat-ada** *adj*

Tomber dans : **Se sacar dins un bartàs** *exp*

Bulbe: **Bocèla, cabolha**(Av), **dòlça, òlsa, cabòssa**(Av) (Tarn), **cabòça**(Av) (Tarn), **vesenha, teca, cosolha, gata, cotèl, dòuça, gòlça, bòlsa, dòlza, tèsta, ceba** *sf*, **cabolhon, cap, cabolh, bulb (dit scientific)** *sm*, (petit) **bulbilhon, bulbilh** *sm* (**Bulbilifèr-a** *adj*)

Former le bulbe: **Testar** *vi*

**Bulbós-osa, caboçut-uda** *adj* **Bulbar-a** *adj* **Bulbifèr-a** *adj* **Bulbifòrm-a** *adj*

Bulbiculture: **Bulbicultura** *sf* **Bulbicultor-tritz** *s*

Bulbite: **Bulbiti (inflamacion del bulb duodenal)** *sf*

Bulbocodium (Colchicacées): **Bulbocòdi** *sm*

Bulgare: **Bulgar-a** *s-adj*

Bull-dozer: **Terrejaira, aplanadoira** *sf*  
 Bulle: **Bodenfla, bulla, bofiga, botiòla, bofiòla, botariga, botiòla, botifla, fochòla** *(Quercy) sf*,  
 (sur l'eau) **fochòla, folhòla, vesiga, vessiga, petifla, petairòla** *(Quercy)*, **confla** *(Av) sf*,  
 (d'air) **esquirau** *sm*, (du pape) **bulla** *sf*, (recueil de bulles papales) **bullari** *sm*  
**Botiolar, botiflar** *vi-vp*, **bofigar** *vt-vp*, **bodenflar** *vt-vi-vp*, **folholar** *vt-vi*  
**Folholat-ada** *adj*, **carrelhat-ada** *adj*  
 Bulletin: (de vote) **papieron** *sm*, (journal) **bulletin** *sm*, **bilheta** *sf*,  
 (de livraison) **bilhet de liurason** *sm*  
 Bull-terrier: **Can rataire** *sm*  
 Buphtalme (plante): (Buphtalmum,sp, composacées) **Uèlh de buòu** *m*  
 Buphtalmie: **Buftalmia (glaucoma infantil amb conflament del uèlh)** *sf*  
 Buplèvre(Ombelliféracées): (ligneux,Bupleuvrum fruticosum) **Lenga de gat/cat, aurelha de**  
**lèbre, doçanha, doçaina** *sf*, **bec de lèbre** *sm* *(Lim-bec-de-lebre sf)*  
 (perce-feuille, B.rotundifolium) **èrba copièra, traucafuèlha** *sf*  
 Bupreste: **Conflabuòu** *sm*  
 Buraliste: **Buralista, tabataire** *sm*  
 Bure: **Rasa, bura, dornha, bejara** *(Av) sf*, **borràs, burat, burèl** *sm*, (moins grossière) **burata** *sf*  
 Couleur : **Menime-a** *adj*  
**Burataire-a (que fa de burat)s**  
**Abilhat de burèl**: Habillé de bure  
 Bureau: (pièce) **Escrivaniá, oficina** *sf*, **burèu** *sm*, (meuble) **secreteri, burèu, escritòri** *sm*,  
 (d'une association) **còla de direccion** *sf*, **burèu** *sm* (**Burèu de tabat** )  
**Burocrata, escriba s Burocracia** *sf* **Burocratic-a** *adj* **Burocratizacion** *sf*  
**Burocratizar** *vt* **Burotica** *sf*  
 Burette: (à lait) **Gandòla** *sf*, (de table) **garrafon** *sm*, (à huile) **olièra** *sf*, (technique) **bureta** *sf*,  
 (de messe) **bureta** *sf*, **flasconèl** *sm* Pleine burette : **Buretada** *sf*  
 Burin: **Burin, cisèl, talhafèr, ponchon** *sm* **Burinar, gravar, escrincelar** *vt*  
**Burinatge** *sm*, **escrinceladura** *sf*  
**Burinat-ada, engravat-ada** *adj*  
 Burlesque: **Borlèsc-èsca, borlesc-a, burlesc-a** *adj*, **borlesc** *sm* **Burlescament** *adv*  
 Burnous: **Burnós** *sm*  
 Buron: **Buron, masuc** *(Av)*, **batut** *(Av)sm*, **borda, cabana** *sf* **Buronièr, cantalès** *(Av-N) sm*  
 Galetas de buron: **Trave** *(Av) sm* Aide-buronièr : **Trascantalès** *(Av-N)sm*  
 Bus: **Bus, autocar, carri** *sm*, (inform.) **bus** *sm*, (bus USB) **bus en seria universal, USB** *sm*  
 Busard: **Busard, busac, carcanàs, gusard, busart, busarac, busarat** *sm*,  
 (femelle claires) **rucha, busaraca, busaròca, ruissa blanca** *sf*  
 (Saint-Martin, Circus cyaneus) **ruissablanca, rucha, russa** *sf*  
 Buse: (sans distinction d'espèce, sp) **Busa, busaraca, busaròca, gòira, góira negra** *(Tarn)*,  
**gòina, gòila, tartarassa, ruissa, toda, carcafèna** *(Lot)sf*, **carcanàs, esquicha grapaud,**  
**busarat** *(Av)*, **rabalàs** *(Av) sm*, **tartana** (nom de nombreux oiseaux de proie) *(Av) sf*, (petite)  
**tartanèla** *(Av) sf*  
 (bête) **busa** *sf*  
 Bondrée apivore: **Gòira rossa, rucha, russa** *sf*  
 Buse commune(Buteo buteo): **Gòira/gòila negra** *sf*, **rapinèl** *sm*  
 Buse pattue (B.lagopus): **Busa patuda** *sf*  
 Busquer: **Enarcar, corbar** *vt*, (armer) **balenar** *vt* **Arcat-ada, bombat-ada, aquilin** *adj*  
 Buste: **Bust** *sm* **Bustièr** *sm*, **busquièira** *sf*  
 But: **But, let** *sm*, **fin, tòca, vista, atenda, cibla, buta** *sf*, (cochonnet) **lec, let, les** *sm*, **meta** *sf*,  
 (finalité) **tòca, finalitat, visada, intencion** *sf*, **objectiu, propaus** *sm*,  
 (jeu) **la gàbia, la meta** *sf*, **las barras** *sf plur*,  
 (boules) **let, bochon** *sm*, (trou de but) **sot** *sm*,

(vers lequel on lance un sou pour savoir le 1er qui joue) **resquilha** *sf*  
Approcher du but: **Rimar, rumar** *vt-vi* Toucher au but: **Èsser a mand de capitar** *exp*  
(Un but à zero: **Un punt a zerò**) Dans le but de: **Amb l'intencion de** *loc*  
Qui touche le but: **Drechurièr-ièira, dreiturièr-ièira** *adj*

Butane: **Butan** *sm*

Butanol: **Butanòl, alcoòl butilic** *sm*

Butée: **Arrestador, acotador** *sm*, (de soutien, construction) **ancola** *sf*

Buter: (contre, sur) **Broncar, acipar** *vi*, **se trobar cotat, s'abroncar** *vp*, **tocar** *vi*,  
(se) **s'entestardir, s'obstinar, s'encapriçar, s'encapriciar, s'encarar** *vp*, **refusar amb**  
**obstinacion** *vp*

(sur la rive, bateau) **arribar** *vi*

**Caparrut-uda, afigonit-ida/afigorit-ida** (Quercy) *adj*

**Jogaire cargat de marcar** (sport) *sm*

Butoir: **Arrestador, acotador** *sm*, (de meule de moulin) **boissa, boissièira** *sf*

Butin: **Butin** *sm*, **pilha, presa, proia**(Av) *sf*, **botin, bòl** *sm*

Butiner: **Butinar, pilhar, amassar aici e alà** *vt*, **butinejar** *vt*

Butôme(jonc fleuri, Butomus umbellatus, Butomacées): **Esparganèl, jonc florit** *sm*

Butor: **Caucal-a** *s-adj*, **galhòfo, tòtol, darut** *sm*,

**grossièr-a, malensenhata-ada, malensenhada-assa** *s*

(oiseau échassier, Botaurus stellaris) **goitre, bernadàs, cornaire, capon daurat, capon de**  
**mar, butòr, betor, bitor, bernet planhent, bomb, bombe** *sm*

Butte: **Montaruc**(Av), **serralhon/sarralhon**(Av), **taparèl**(Av), **supèl, toral**(Av), **truc**(Av), **turon,**  
**mamelon, morrèl, tuquet, suquèl, bornhàs, terràs, terradàs, tèrre, terron, terruc,**  
**turrat, turràs, trucàs**(Av), **trucalhàs**(Av) *sm*, **mota, mòta, túrcia**(Av-Larzac), **bornha, giba, mata,**  
**matada, bornhassa, terrejada** *sf*,

(artificielle-féodale) **mota, mòta** *sf*

(petite) **trucalhon, truquèl, tuculet, turonet, terrinhòl** *sm*,

(toute petite) **bonha** *sf*, **noal, nosal** *sm*,

(séparant 2 champs) **tap, bolàs** *sm* (voir Colline, Monticule, Tertre)

Etre en butte à: **Èsser expausar a** *vi* Enlever une butte : **Escropar**(Av) *vt*

Butter les plantes: **Caucelar, gaular, terrar, cauçar**(Tarn)(Av)/**calçar, aterrar**(Quercy),

**tarrar/atarrar**(Av) *vt*,

(à nouveau) **recauçar** *vt*,

(abimées par le vent) **desverenar** *vt*

**Cauçatge** *sm*

Butyrique: **Butiric-a** *adj* **Butiromètre** *sm*

Buvable: **Potable-a, bon-a, bevable-a, que se pòt bèure** *adj*

Buvarde: **Secador** *sm*, **assecant** *adj*, (poudre-buvarde) **polset** *sm*

Buvette: **Beveta, beguda, bevedoira** *sf*, **bevedor** *sm*

Buveur: **Gaspejaire-a, pifraire-a, truquetejaire-a** (vx, de truquet, ¼ de l) *s*, **pipamost,**

**porgamost, moisson** *sm*, **picharra** *sf*,

**beveire-a, buveire-a, bugueire-a, pintaire-a**(Av), **pintonejaire-a, flasconièr-a(-ièira),**

**vinatièr-a(-ièira)** *s*, **trucataulièr-a(-ièira)** *s-adj*,

(grand) **curavaissèl/curabaissèl**(Av), **pompièr**(Av)*sm*,

(gros buveur et mangeur) **conflaire-a, enchaiaire-a** *s*, **saca de vin** *f*

(désœuvré) **embargaire-a** *s*,

(bon) **escolaire-a** *s* (voir Boire)

Buvoter: **Bevotejar, bevassejar, churlaguejar, churlutar, churlutejar, bugassejar** *vi*

**Bugassejaire-a** *s*

Buxacées: **Buxacèas** *sf plur*

Byssinose: **Bissinosi** (pneumoconiòsi de los que trabalhan lo coton) *sf*



Byssus: **Bissus** sm, **mofa** sf  
Byzantin: **Bizantin-a** s-adj **Bizantinisme** sm

## C

C : **Ce** sm (plur **Ces**)

Ca: **Nom d'una letra qu'exista pas en Occitan lo k**

Ça: **ça, aquò, açà, aiçò, çai, ço, ençà, açai, ençai, aici** adv-pro et adj dém

(**ço mieu/aquò mieu**) (**ço sieu, ço nostre**)

(Comme ça: **Aital**) (**Ça va ? : Aquò va ?, quò vai ?** (Lot)) (**Cossí va ?**)

(**ça** à souvent le sens de ici)

(Ça y est: **Aquò i es, i es, es acabat**) (Ça mien: **Aquò meu, aquò mieu**)

Ça n'a pas d'importance: **Rai** int inv **Ça suffit ! : Basta !, pro !, n'i a pro !** interj

Çà et là: **Çai e laí, aici e alà, aici e ailí, ça e là, ença enlà, aici e aval** adv

Cabaler(intriguer): **Espichoar, intrigar, cabalar** vi **Cabala** sf **Cabalista** smf

**Cabalistic-a, secret-a, esoteric-a** adj (Voir Conjurere, Comploter)

**Cabalisticament** adv

Cabane: **Barraca, cabana, casèla, casalisa, cajaròca** sf, **masuc, maset, casal, capcasal,**

**casalon, tamarat** sm,

(grande/vieille) **cabanàs** sm, **cabanassa** sf, (de jardin, d'affût à oiseaux) **gabion** sm,

(petite, cabanon) **cabanèla (polida), cabaneta, cafora** sf, **cabanon, barracon, cabanòt** sm,

**barracona, barraqueta, gariòla, grangeta, jaça (pel bestial), barraqueta, gabinèla,**

**baita, capitèla/gabitèla**(en pierres) sf,

(petite c. protégeant le grain la nuit) **gabinèla** sf,

(abri de planches) **cabanat** sm, (à bestiaux) **cabanial** sm, **jaça** sf (**contengut : jaçada** sf),

(corde qui maintient les roseaux du toit) **messenga** sf

Contenu de cabane: **Cabanada** sf

**Barracament, cabanatge** sm

**Cabanar, cabanejar** vi: Construire/abriter des cabanes

Qui vit dans: **Cabanièr-ièira** s

Creusé en abri dans le roc: **Cabanat-ada** adj (voir Hutte, Caselle)

Cabaret: **Cabaret, estanquet** sm, **taverna, auberja** sf, (enseigne) **ram** sm,

(grand ou de mauvaise réputation) **cabaretàs** sm, (petit) **cabareton** sm, **abirarèla** (arch) sf

Pilier de cabaret : **Picatopetas** (Av)sm

**Cabaretejar** vi: Tenir, fréquenter un cabaret

**Cabaretièr-èra, tavernièr-a** s, **cafetista, bistrotièr** (francismes) sm

**Cabaretejaire-a** sm **Cabareton** sm Séance de cabaret: **Paucada, pintada** (Av) sf

Cabaret, asaret:(*Asarum europaeum*, Aristolochiées) **Asaret, cabaret, aurelha d'òme** sm

Cabaret des oiseaux: (*Dipsacus fullonum*, Dipsacacées) **Cabaret dels aucèls** sm

Cabas: **Cabàs, cofin (en aufa/alfa)** sm, **cofa** sf, (petit) **cabasson, cabasset, cabassònel** sm,

(petit et joli) **cabassonet, cabassonèl** sm, (pour enfant) **cofinet** sm,

(grand/moche) **cabassàs** sm,

(à olives pour les presser) **esportin, cabàs** sm

Contenu du: **Cabassada, cofada** sf, **cabassat** sm

Mettre dans un c.: **Encofinar** vt-vp, **encabassar** vt

**Trenaire/vendeire de cabàs: Cabassièr-ièira** s  
 Enlever les tas de coufins/cabas: **Descabassar** vt

Cabasson(poisson): **Cabassut, cabasson** sm

Cabestan: **Argue, cabestrant, cabestant** sm, (trou) **uèlh de buòu de l'argue** m  
 (de charrette) **rodelet, cabestrant, torn, molinet** sm  
 Tourner le cabestan: **Entolhar** vt

Cabillaud(poisson): **Cavillon, estòfi** sm, **merlusça fresca** sf

Cabillot: **Cavilhòt** sm

Cabine: **Gabina, cabina (cabina d'assag, cabina telefonica)** sf, (petite) **gabinòla** sf,  
**cambron (cambron de mar)** sm, (de bateau) **tilha**(Quercy) sf

Cabinet: **Gabinet, cabinet, cambròt, cambron, armari** sm,  
 (de toilette) **cabinet d'atrencadura** sm  
 (-s, toilettes) **comun(s)** (Tarn)(Av), **privat(s)** (Av), **acocolador, cagador, casal, caston, castron, pati, pàtis, pàtus, retrach, retrait, retrèt**(Av) sm, **privada** sf, **los privats, los comuns, los cagadors** sm plur, **las latrinas, las escremièiras** sf plur, (**Curacomuns** s: Qui nettoie les **comuns**),  
 (de vieux châteaux) **voijadís, voichadís** sm plur,  
 (armoire encastrée) **cabinet, arlari, armari** sm,  
 (salle de réception) **cabinet (cabinet de mètge/dentista)** sm

Câble: **Marron, tralhàs** sm, **cablès, cable** (Av-1875) sm, (pour soulever les fardeaux) **levadoira** sf,  
 (de bac ou traille) **tralha** sf, (d'acier, marine) **braga** sf, (d'amarrage) **cablat** sm,  
 (métallique) **tirant** sm, (de charrette) **tortorièr** sm, **tortorièra, tortorièira** sf,  
 (mesure de longueur) **cable** sm, (si enroulé) **dolha, duèlha** sf, (triphase) **tèrna** sf,  
 (pour filet en travers de rivière) **filat, traçador** sm, **lissa** sf,  
 (de traction) **malha** sf, (chacun des câbles secondaires) **malheta** sf (Remorquer une gabarre avec des chevaux : **Malhetar** vt),  
 (de gouvernail) **tròça** sf  
**Cablatge** sm **Cablat-ada** adj, **torçut-uda** adj **Cablariá** sf  
**Faire de câbles (tòrcer)** vt **Cablar** vt, **metre en plaça lo cablatge electric** vi  
 Câble du treuil (char, charrette): **Guindaressa, tortorièra, tortolièra** sf

Caboche: **Capàs, caparràs, cabolhon** sm, **cabassòla, clòsca, caboça, capucha** sf  
**Caparrut-uda, testarrut-uda, caboçut-uda** adj

Cabosse: **Caboça, tèsta** sf, cabolh, cabolhon

Cabosser: **Englandar, engrunar** vt-vp

Cabot: (Poisson) **cabòt, cabeire, ase, capbernat** sm, (militaire) **caporal** sm

Cabotage: **Cabotatge** sm **Cabotar, capejar** vi **Batèu de cabotatge** sm **Cabotaire-a** s  
**Cabotièr-ièira** adj

Cabotin: **Comedian, artista que s'en crei, charlatan** sm  
**S'encreire** vp, **creire aver d'engeni** vi  
 Caboulot: **Cafeton** sm, **aubèrga, tavèrna** sf

Cabrer: **Arbrar** vi-vp, **cabrar**(Av) (Tarn) vt-vi-vp, (se) **s'acabrar, s'acrabar**(Tarn), **s'adreçar, s'adreçar, s'enarcar, s'encabrar, s'engimerrar, s'engimerrir, se revergar, s'encabrar, se rebussar** vp, **reguitnar** vt,  
 (se c. contre) **escalabrar, escalaurar** vp,  
 (quelqu'un) **engimerrir, engimerrar, cabrar** vt-vp  
**Cabrat-ada, escalabrat-ada** adj  
 Action du cheval : **Cabrada** sf

Cabrette(Musique) : **Zambonha** sm, **cabreta, bodega, cabra, cabròla** sf,  
 (petite) **bodegon, cabrecon** sm, **sansonha, sansòina** sf  
**Zambonhaire-a, cabretaire-a, musicaire-a, bodegaire-a, sansonhaire-a** s  
**Cabretar, sansonhar, bodegar** vi Outre de cabrette : **Oire** sm

Cabri: **Cabrit** sm (Voir chèvre) Pieds de : **Penets** sm plur

Cabriole: **Carabissonda**<sup>(Av)</sup>, **cabiròla**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **cabriòla**, **cabrada** <sup>(Av)</sup>, **candeleta**, **caribomba**, **cabissonda**, **escarabissonda**<sup>(Av-M)</sup>, « **escrabissonda** », **carambiròla**<sup>(Av)</sup>, **escabèla**, **guimbada**, **capilorda/caliborda**<sup>(Cahors)</sup>, **capiròla** <sup>(Av)</sup> sf, **capviròl**, **escabèl**, **trabuquet** sm, (saut en cabriole) **cabriolada** sf

**Cabriolaire-a**, **escabelejaire-a** s, **sautalengrin** sm **Cabriolatge** sm

Cabrioler: **Cabirolar**<sup>(Tarn)</sup>, **cabriolar**, **cabriolejar**, **cambalejar**, **cambarelejar**, **capviolar** vi, **escabelar**, **escabelejar**, **redolar**, **capilordar** <sup>(Cahors)</sup>, **capirolar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **rebordelar**<sup>(Quercy)</sup>, **repetingar**, **repetinar**, **gingar** vi, **far la cabiròla/carabissonda** exp

Cabus: **Capús-a**, **cabús-ussa** adj

Caca: **Cacà**, **cacai** sm Cagade: **Cagada**, **fofa** sf Caca-d'oie (couleur): **Mèrda d'auca** sf

Cacahouète/cacahuète: **Cacauèt** sm

Cacao: **Cacau** sm **Cacavièr**, **cacau** sm

Cacatoès: **Cacatò** sm

Cacatois: **Vela carrada** sf

Cachalot: **Cachalòt** sm

Cache: **Escondon**, **amagatal**, **rescondal** sm, **resconduda**, **resostièra**, **tuna** (tuna de sèrp), **cafaròta** (cafaròta de garris/rat), **rescondalha**<sup>(Av)</sup> sf, (à poissons) **tana** sf

Cache-: (-cache) **cluquet**, **niquet-niquet**, **saumi**<sup>(Av-SO)</sup> sm, **cutarbas/atrapas**<sup>(Av)</sup> sf plur, **rescondilh/rescondons/rescondudons/rescondilhons**<sup>(Av)</sup> sm plur, **amagatada**, **bartabelisa**<sup>(Av-Lévézou)</sup>, **cuta**<sup>(Av-SO)</sup> sf, (**Jogar a rescondudas** <sup>(Av)exp</sup>)

(-col) **tapacòl** sm,  
(-misère) **saile**, **subretot**, **vestit de dessus** sm, (-mouchoir, jeu) **esconde-mocador** sm,  
(-nez) **tapanàs** sm, (-pot) **cubrivàs**, **estujapòt** sm,  
(-sexe) **tapasex**, **eslip**, **tapapecat**, **estring** sm,  
(-tampon) **escondemocador** sm, (-queue) **cachacan**, **cachacoeta** sm

Cachectique: **Cachectic-a**, **gamat-ada** adj

Cacher: **Acatar**, **catar**, **cucar**, **amagar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **achaurar**, **acabir**, **cabir**<sup>(Av-M)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **atapar**, **recaptar**, **celar**, **recattar**, **recatar**, **tapar**, **escondre**, **escondir**, **estujar** <sup>(Lot)</sup>, **sarrar**, **escompetar**, **rescondre** (pp **rescòst**) <sup>(Quercy-Av)</sup>, **rescondir**<sup>(Av-SO)</sup>, **trascondre**, **trescondre**, **acaptar**, **estremar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **mascar**, **rebondre**, **destrénger**<sup>(Av)</sup>, **estréngir**<sup>(Av)</sup>, **estrassar**<sup>(Av)</sup> vt-  
vp, **esconder**, **rebondre**, **sarrar**, **aclatar** vt, **far rescondalha**<sup>(Av-E)exp</sup>,  
(bien cacher) **arregandir** vt-vp,  
**celar** (taire) vt, (sous une touffe) **amatar**, **amatir** vt-vp,  
(comme un lapin) **s'esconilhar** vp, **mascar**, **escompetar** vt-vp,  
(avec soin) **escafoirar** vt, (se c. dans le giron) **se refaudir** vp,  
(dans un terrier, grotte) **s'encaunar**, **s'encavar**, **s'embalmar**, **s'embaumar**, **s'encrotar** vp,  
(se c. derrière les haies) **randonejar**<sup>(Av)</sup>, **randolejar**<sup>(Av)</sup> vt, (dans un bois) **emboscar** vt-vp,  
(dans un buisson) **s'embartassar** vp, (des fruits) **rescondalhar** vt-vi  
(se c.) **s'acatar**, **s'amagar**, **s'acabir**, **s'acutorbar**<sup>(Av)</sup>, **se rescondre**, **se cabir** <sup>(Av-M)</sup>, **celar**, **se  
desraubar**, **se forrar**<sup>(Av)</sup>, **se restrénher**<sup>(Av)</sup>, **se restrénger**<sup>(Av)</sup>, **s'estrénher**<sup>(Av)</sup>, **s'estrénger**<sup>(Av)</sup>,  
**s'embornar**, **s'amatar**, **s'amatarrar**, **s'amochonar**, **s'amochelar**, **se celar**, **s'aclafar**,  
**s'aclatar**, **s'aglenar**, **s'embornar**, **s'encaunar**, **s'estremar**, **se terrar**, **s'amotairar**,  
**s'arrasar**, **s'arrassolar**, **s'arrassolar**<sup>(Av)</sup>, **s'arremausar**, **s'arremausir** **s'arremosar**,  
**s'arremosir**, **s'arrucar**, **se sacar**, **se tapir**<sup>(Av)</sup>, **se terrar** vp, (dans un coin) **s'emborsar**, **se  
cunhar**, **se conhar** vp,  
(rester caché) **se recelar** vp, (de confusion) **entusar** <sup>(Lot)vi-vp</sup> (**Se seriá entusat dins un trauc** :  
il se serait caché dans un trou)

**Ocult-a**, **rescòst-a**, **escondut-uda**, **amagat-ada**, **acabit-ida**, **achaurat-ada**, **catat-ada**,  
**rescondut-uda**, **emboscat-ada**, **arregandit-ida**, **amatat-ada**, **arremausit-ida**, **arremausat-  
ada**, **arremosit-ida**, **arremós-osa**, **celat-ada** (tu) ... adj

Receleur: **Recelaire-a** s Receler: **Recelar** vt  
**Celadament** adv Qui cache: **Celaire-a, escondeire-a, amataire-a, rescondeire-a** s  
 Action de cacher: **Celament, acaptage, acaptament, amagement, arrasament, estrematge** sm, **celada (dissimulacion), mascadura** sf, **amagatada (cachotterie)** sf  
 Chose cachée: **Resconduda, estremada** sf  
 Qui cache, qui entasse: **Amagaire-a** s En se cachant: **En trastasent, d'amagat** adv  
 Jeu de cache-cache: **Sauta-li** sm, **cuteta bòrlhe** sf, (joueur) **cutabòrlhe-a, cutaire-a** s  
 Jouer : **Rescondalhar** vt-vi, **jogar a l'amagat, jogar a cuta-bòrlhe** exp  
 Cachet: **Sagèl** sm, (comprimé) **pastilha** sf, **comprimè** sm, **cachet** (francisme-1873) sm, (caractère) **biais, caractèr** sm, (rétribution) **retribucion** sm  
**Sagelar, bolar** vt, **tampar una letra, pegar una letra** exp **Sagèlament** sm  
 Cacheté : **Empetrat-ada**(Av)adj Pain à cacheter : **Ostia** sf  
 Cachette: **Amagador**(Av), **engenh, enginh, enchin, recapte, saumi, rescondal** (Qercy), **rescodon, amagatal**(Av) (Tarn), **amagatòri, tut, escondedor, escondon, recès, abric, asil, refaudís, refugi, abric, rescondedor/rescondedor**(Av), **recatador**(Av) sm, **escondalha, escondilha, esconduda, recelada, secreta, resconduda**(Av), **rescondilha**(Av), **rescostièra, cafora, tuta** (grillon) (**tutar los grelhs**)sf, (de fruits dérobés par des enfants-**picorèia**) **rescondalha** sf, (de fruits, dans le sol) **rescostièra(-ièira)** sf  
 En cachette: **Amagadament, cobèrtament, sarradament, celadament** adv, **d'escondons, al sarrat, de rescondon, de rescondons**(Av), **a la resconduda, a/de rescondilhons**(Av), **al rescondut**(Av), **a/de rescòst**(Av), **a las rescòstas**(Av), **d'amagat**(Tarn), **a l'amagat**(Av), **d'amagadons, d'escapada**(Tarn), **de glatilhós, a trastasent, a trastesent**(Av-SO), **a trastasós, a la muda** exp adv  
 Jeu de c.-c.: **Niquet-niquet, amagat, cutabòrlhe, rescondut**(Qercy) sm, **amagatada, catòrba** sf  
 Cachexie: **Gamadura, gama, caquexia** sf, **gamon, galamon, gamitge** sm  
 Devenir c: **Gamar, bamar** vt-vi **Caquectic-a** adj  
 Cachot: **Croton** sm, **preson** sf  
 Cachotterie: **Mistèris, secrets** sm plur, **amagatada** sf **Celaire-a, pauc-parla, secret-a** s  
 Cacoquymie: **Endec, entec, endequitge, endecum** sm, **cacoquimia** sf  
**Endecós-osa, cacoquimic-a** adj  
 Cacographie: **Cacografia** sf  
 Cacolet: **Cacolet** sm  
 Cacologie: **Cacologia** (expression marrida del punt de vista de la logica) sf  
 Cacophagie: **Cacofagia** sf **Cacofag-a** s-adj  
 Cacophonie: **Cacofonia** sf, **bescant** sm **Cacofonic-a** adj  
 Cacosmie: **Cacosmia** (**percepcion mai o mens imaginària de pudesinas**) sf  
 Cacostomie: **Cacostomia** (**pudesina de la boca**) sf  
 Cactées: **Cactacèas** sf plur  
 Cactus: **Cactus** sm **Cactacèa** sf Oponce (Opuntia ficus-indica): **Pata del diable** sf  
 Cadastre: **Compés, cadastre, agrièr** sm  
 Inscrire au c.: **Compésiar, compesiar, inscrire al cadastre** vi, **encadastrar** vt  
**Cadastral-a** adj Refaire le c.: **Reliurar** vt Mesurer: **Cadastrar** vt  
**Cadastrìer-ièira (emplegat del cadastre)** s  
 Cadavre: **Còrs, còs, cadavre, calabre, macabèu** sm, (d'animal) **estraç** sm, (de jeune) **caussèla** sf  
**Cadaveric-a** adj  
 Caddie(golf): **Gafet, ajuda** sm  
 Cade (genévrier): **Cade** sm  
 Cadelle (insecte qui vit sous l'écorce, dans le blé, Trogositia caraboïdes): **Cadèla** sf (**tamben las babotas que son amb el**)

Cadeau: **Pata, pauta, dona, estrena** *sf*, **present** *sm*, **cadèu** *sm*, **coèl** (à une femme pour soins donnés, à l'origine œuf donné au berger qui ramène l'agneau né au pâturage) *(Av)sm*  
 Faire un cadeau: **Estrenar** *vi*, **donar en present, far present de** *exp*, **ofrir** *vt*  
 Faire des cadeaux pour une faveur : **Far còrre lo panièr***(Av) exp*

Cadenas: **Cadenàs, cadenat***(Tarn) sm*, (gros) **palastre***(Av)*, **pèile***(Av) sm*  
**Encadenassar, encadenassejar, tancar amb un cadenat** *vt*

Cadence: **Mesura, cadéncia** *sf*, **ritme (de trabalh, musical), balanç** *sm*  
**Cadenciat-ada, dançarèl-èla, ritmat-ada** *adj* **En cadéncia** *exp adv*  
**Cadenciar, martelar, ritmar** *vt*

Cadet: **Mendre, capdèt-a, cabdèt-a, «cadet-a», «catet-a»***(M) s-adj*, **pichon-a** *s*,  
 (après le cadet) **trascapdèt, trascabdèt** *sm*,  
 (par extension, dernier-né) voir ce mot  
 (C'est le cadet de mes soucis: **Tant m'en chauti, m'en chauti coma de Petarrufa** *exp*)

Cadi: **Cadí (jutge)** *sm*, **cadi (careton de supermercat)** *sm*

Cadis(étouffe): **Cadis, cordelat** *sm*, **sarga** *sf* (**estòfa de lana crusada a gruns**),  
 (grossier) **cadissàs** *sm*,  
 (fin) **cadisset** *sm*  
**Cadissaire-a** *s* **Cadissariá** *sf* **Cadissar** *vt*

Cadmium: **Cadmi** *sm* **Cadmiar** *vt* **Cadmiatge** *sm* **Cadmic-a** *adj* **Cadmifèr-a** *adj*  
**Cadmiòsi (inflamacion deguda a las poscas de cadmi)** *sf*

Cadran: **Quadrant** *sm*, (solaire) **mòstra de solelh, mòstra-solaria***(Tarn) sf*

Cadrature: **Quadratura** *sf*  
 Faire le tour du cadran: **Dormir dotze oras d'arreu** *exp*

Cadre: **Encastre, quadre, cadre***(Tarn) sm*, (site) **panoramà** *sm*,  
 (œuvre littéraire) **lòc, ambient, environnement** *sm*,  
 (supérieurs) **los quadres superiors** *sm plur*, (de porte) **caire, carradament** *sm*,  
 (de fenêtra) **crossièira***(Av) sf*  
**Quadratic-a** *adj* **Qüadratura** *sf*  
**Enquadrament, quadratge** *sm*  
**Quadrar, cairar, carrar, enquadrar, quarrar, cadrar** *vt*, **s'endevenir** *vp*

Caduc: **Caduc-a** *adj* **Caducitat** *sf* **Caducament** *sm* **Caducifòli-òlia** *adj*  
 Rendre caduc: **Acadquir** *(Av)vt*

Caducée: **Caducèu** *sm*

Caduciflore: **Caduciflòr-a** *adj*

Cadurcien: **Caorsin-a, de Cáurs** *s-adj*

Caecum: **Cecum** *sm*, **botja** *sf* **Cecal-a** *adj* **Cecocolestomia** *sf* **Cecofixacion** *sf*  
**Cecosigmoïdostomia** *sf* **Caecostomia** *sf* **Caecotomia** *sf*

Caesium: **Cesi** *sm*

Cà et là: **Ençà enlà, çai e lai** *adv*

Cafard: **Babaròta** *sf*, **escaravat de forn/de cosina, fornairon, panatièira** *sm*,  
 (sentiment) **èrnha, languina, demingra, migra, mingra, ànsia** *sf* (**Ai las èrnhas**), **trist-a, ernhós-osa, pessimista** *adj* (**Migrar, mingrar** *vi*)  
 (faux dévot) **fals devociós-a** *exp*,  
 (dénonciateur) **raportaire-a** *s*, **espia** *smf*, **delator** *sm*

Cafarder : **Raportar** *vi*, **denonciar, raportar** *vt* **Delacion, denonciacion** *sf*

Café: **Cafè** *sm*, (au lait) **cafè amb lach** *sm*, **de color de cafè** *adj*  
**Lo torrefactor: Cafetièr** *sm*, **cafetièra** *sf* **Aplech: Cafetièra-ièira** *sm*  
**Lo contengut: Cafetieirada** *sf* **Lo que ten/servís lo cafè: Cafetista***(Tarn) s*  
**Cafeïna** *sf* **Cafeòl (principi aromatic)** *sm* **Cafeisme (intoxicacion)** *sm* **Cafeteria** *sf*

Caféier: (Coffea arabica, Rubiacées) **Cafeièr, cafè** *(Tarn)sm*

Cafouiller: **Bretonejar, caganhejar, sanar** *vi* Cafouillis: **Desòrdre** *sm*

Cagade: **Fofa, cagada** *sf* (voir Caca), (ratage) **cagada, bessauta** *sf*  
 Cage: **Gàbia** *sf*, **parcil** *sm* , (à poissons) **bajaula** *sf* , (à poules, grande) **cal**(Tarn) *sm*, **galinièira** *sf*,  
 (à conserver la viande) **carnassièira** *sf*,  
 (à volailles en général) **craumèl, creumèl, craonèl**(Tarn) *sm*,  
 (à poussins) **craumèla, gabiòla, gabieta** *sf*, **caget/gaget**(Av) *sm*,  
 (à fauves, mue à poules) **gàbia, gabiassa** *sf*,  
 (barreau de cage) **vergant** *sm*  
 Contenu: **Gabiada** *sf* Fabricant: **Gabiaire** *sm*  
 (**Gàbia d'escalier** *sf*) (**Caissa toracica** *sf*)  
 En forme de c.: **Gabiat-ada** *adj*  
 Petite c.: **Gabiòla** *sf* C. en osier pour capturer les papillons: **Gabion** *sm*  
 Cage à poules: **Gagèl, gaget** *sm*, **galèra** *sf*  
 Mettre en cage: **Engabiar** *vt-vp* Sortir de cage: **Desengabiar, desgabiar** *vt-vp*  
 Cageot: **Cledeta** *sf*, **platèu** *sm*  
 Cagibi: **Cambron, cabinet** *sm*  
 Cagna: **Abric, refugi, canhà** *sm*  
 Cagnard: **Pigre-a** *adj*  
 Cagneux: **Gambi-gàmbia**(Av), **garronièr-a-ièira, gambièr** (Av)*adj*,  
 (personnes, pattes arrières trop écartées) **jambre-a**(Av), **jombard-a** (Av)*adj*, **amb las cambias torsas, cambalièr-a** *adj*  
 Cagnotte: **Canhòta, caissa** *sf*  
 Cagot: **Cagòt, fals devòt** *sm* Cagoterie: **Falsa devocion** *sf*  
 Cagoule: **Cagola** *sf*  
 Cahier: **Quasèrn, libret** *sm*, (d'écolier) **carta** *sf* Carnet: **Quasernet** *sm*  
 Cahin-caha: **Tombant-levant, traquet-traquet, trica-traca, traca-traca, ringa-ranga, barringa-barranga, , bali\_n-balant, barlinga-barlanga, tarlinga-tarlanga, calinca-calanca, traquin-traquet, traca-traquet, trallet-tralleta, tombant-levant, plan o mal, d'un biais o d'un autre, consí quicòm, a trilhas e brilhas** *loc adv* (**Caminar tombant-levant/a trilhas e brilhas** *exp*)  
 Cahot : **Masant, masantament, reclòc, rompent, sabron, sagron, segron, sogron, sogrolt, sogroltament, sambron, subron, sobron, ressaut, sopac** (Quercy), **tartòc, saquejal, trantalh, trestombant, trantiment, trandiment** *sm*,  
**raissada (deguda al mal estat del camin)** *sf*, **sargotida, sopacada, bassacada, sosbacada, trantalhada, trantida, trandida, tranta, sogrotluda, brandussada, brandida, secossa** *sf*  
 Cahotement: **Sagrotlament, segroltament, masantament, trantiment** *sm*  
 Cahoter: **Desgrotlar, masantar, sopacar**(Quercy), **saquejar, bassacar, batsacar, ressautar**(Av) *vt*, **sagrotlar, segroltar, sogroltar, bombar, bombir** *vt-vi*, **tartocar, trantir, trandir, trantalhar, trantar, trallar, trantalhejar, trantolejar, trantiolar, trantussar, destrantolar, destrantalhar** *vi*, **sargotir, sargotar, salgotar, salgotir, sagotir, degrotlar, desgrotlar** *vt-vp*,  
 (voiture) **raissar, raissejar** *vi*, **secodre, sacotre, sogatir secotir, socatir, secodir** (*pp* **secós**) *vt*, **chamblotar, chamblotejar** *vi*  
 Cahotant: **Saquejaire-a, bombejaire-a, ressautaire-a, trantolant-a, trantallant-a** *adj*  
 Cahoteux: **Plen de saquejals** *exp*  
 Eprouver des c.: **Raissejar, sopacar** *vi*  
 Cahute: **Machòta, cabana, cajaròca, barraca, caforna, gabinèla, gabinòla** *sf*  
 Caïd: **Capmèstre, caïd** *sm*  
 Caïeu: **Gran, grelh** *sm*, **dolça, grana** *sf* (**Una grana d'alh**)  
 Caille (oiseau): **Calha**(Tarn), **catla** *sf* **Calhada (nisada)** *sf* Couvée: **Calhatada, calhotada** *sf*  
 Jeune: **Calhaton, calhat, barbablanc, calhiron, calhiròt, calhon, catlon** *sm*, **calheta, calhiròta, calhirona** *sf*

Chant(onomat.): **Paspabat, palpabat** sm, **coscolhon** sm  
**Cascalhar, cacalhar, cascar, cascarelejar** vt-vi  
Nichée en juillet: **Recocada** sf  
Caillé: **Calh, calhat, encalat**(Tarn), **caulistre, calhibòt, fonzilh** sm, **calhada, caulada, brossa** sf, (pressé, non salé) **torna** sf, (du matin) **encòp** (Av)sm, (salé et poivré) **lapet**(Av-M), **rebrós** sm, (déchets de caillé) **burbalha** sf, **burbalh** sm, (claire d'égouttage) **tomièra(-ièra)** sf, Presser le caillé: **Acalar**(Av) vt  
Planchette à diviser le caillé(ménole): **Atrassador**(Av-N) sm  
Fromage frais: **Calhada, caulada** sf, **caulistre, encalat** (Quercy) sm  
Caillebotte: **Recuècha, calhada, calhibòta** sf, (salé et poivré) **lapet** sm **Calhar** vt  
Caillebotis: **Trelís** sm  
Caille-lait(voir Gaillet)  
Cailler: **Calhar**(Tarn), **caular** vt-vi-vp, **empresurar**(Tarn), **coagular, calhibotar, grumelar, grumelejar** vt, **se gelar, s'amarrocar, s'apomacelar, se brossar** vp, **se prene, se prendre** vp, (se bien cailler, lait) **tomar**(Av-Larzac), **tornar** vi  
Outil à mélanger le calh.: **Mosclera** sf, **franhal** sm  
Vase/moule à caillé: **Tomierà** sm, **calhatièira** sf Briser le caillé: **Fresar** (Av-N)vt  
**Calhat-ada, pres-a, coagulat-ada, acoquelat-ada, grumelós-osa** adj  
**Caolada**(Tarn)sm  
**Atraçador (apleche per copar la calhada)** sm(Tarn)  
**Calhatge, calhament, caulament** sm, **coagulacion** sf  
Caillette(estomac): **Lachairon, panjar, presor**(Av), **presuron**(Av)(Tarn) sm, **rebolida, calhièra, galha** sf, (de veau) **rebola** sf  
Caillot: **Calhàs (brave grumèl), calhau, calhastre, calhibòt, grumèl** sm, (gros) **grumelàs, calhalàs, calhastràs** sm, (petit) **calhastron** sm, (dans un vaisseau sanguin) **embolh, embulh, trombus** sm, **embulha** sf  
Faire des caillots: **Grumelar, grumelejar** vi  
Caillou: **Calhau, còdol, gres, roc, clap** sm, **pèira, calada** sf, (rond) **regolet, codol** sm, (gros) **calhalàs, calhàs**(M) sm, **calhava** sf, (petit) **calhalet, calhaudet, codolet, calhavòt** sm, (tas de) **clapàs** sm, (mêlés de terre) **terradas, terradin** sm, **terralhada** sf, (roulés) en mélange) **frami**(Av)sm  
Lieu caillouteux: **Calhaudièra-ièira, codolièira, calhava** sf, **grescal** sm  
Cribler de: **Acalhassar** vt(M), **desrocar, acalhaudar, lapidar, arrocar** vt, **s'arroquir** vp  
C.à ricochets: **Limpeta** sf **Empeirar, caladar** vt  
Entasser des c: **Enclapassar** vt Tas: **Clapas, cairon, cairèl** sm  
**Rocassut-uda, peirós-osa, rocalhut-uda, querigat-ada, codolós-osa, calhavós-osa** adj  
Cailloutis: **Peiratge** sm, **grava** sf, (tas de) **clapàs** sm  
Caïman: **Caïman** sm  
Cairn: **Montjòia** sf  
Caisse: **Caissa** sf, (à poissons, percée de trous) **sèrva** sf, (contenu de caisse) **caissada** sf, (petite) **caisseta, caissetonèla** sf, **caissetin, caisson** sm, (en bois, se fermant) **clausissa** sf, (grosse caisse-tambour) **tambora** sf, (d'Epargne) **caissa d'Estalvi** sf, (très petite) **caissetin** sm, (tas de, fabrique de) **caissariá** sf, (à jouets) **baguièr** sm, (grande) **manada** sf, (poignée de manada) **berlhièira** sf, (corps de charrette) **caissa, carlièch, carralièch** sm, (planche du plancher) **riòsta** sf, (caissette en claies d'osier) **brústia** sf, (flottante à poissons) **sèrva**(Quercy) sf,

(caissette en bois mince ou plastique) **massapan** sm,  
(de bât de mulet) **caissetin, caisson** sm  
**Caisson, forgon** (militaire) sm, (dans l'eau) **caissa** sf, (amenagé dans une caisse) **cabastèl** sm  
**Caissier-a-ièira**(Av), **clavaire-a, tresaurièr-a** s, (de banque) **posicionista** s  
Fabrique, tas de caisses: **Caissariá** sf  
Sortir de la caisse: **Desencaissar** vt

Cajoler: **Alispar, flandrinar, flatonejar, amanhagar, amistosar, catimelejar, gatimelejar, calinhejar, calinejar, calinhar, calinar, acacholar, acacholir, coconar, coconha, caconhar, coconejar, tollorar, torrolhar, torolhar, tostonar, acoletir, alandrar, alandrir, aplanar, apolicar, bajolar, alispar, esflorrar, cafinar, minhotar, mistonar, capfinar** vt, **fringar**(Av), **frengar, amigar, amiadar/amialar**(Av), **amigadar, embolemiar**(Tarn) vt-vi-vp, **amistançar, amistosar, amaganhar, «amiadar», amarinar, amitadar, ameitadar, amistejar, atitolar, atopinar** vt-vp

Cajolerie: **Catimèla, minhotariá, amanhagada, careça, cocoreleta** sf, **bajolatge** sm  
(Voir Caresse)  
**Flandrinós-osa** adj, **flatonièr** sm, **amanhagador-a, alisaire-a, bolèmi-a**(Tarn), **coquelin-a**(Av) adj  
**Manhagum** sm  
**Acoletir-ida, catimelejat-ada, calinat-ada, calinejat-ada, apolicat-ada, atitolat-ada, atopinat-ada, caconhat-ada...** adj

Caki: voir Kaki

Cakilier maritime(Cakile maritima, roquette de mer, Cruciféracées): **Roqueta de mar, rabeta** sf, **rabilhon, caquilhièr** sm (Lim-Cakile sp: **rabiòla** sf)

Cal: **Bast, coissin**(Av), **cal, cal suròs, subròs, coissinet, duralh** sm,  
(de fracture) **rèiròs, rèire-òs, subre-òs, subròs, susòs, renosat, exostòsi** (nom scientifique) sm,  
(dans les mains) **carabassa, carbassa, pelòta** sf Cals: **Peresas** sf plur  
**Coissinar, encoissinar** vt-vp  
**Coissinat-ada** adj (**Aver las mans coissinadas per los margues**)

Calabrais: **Calabrès-esa** s-adj

Calament (Labiacées): **Menugueta** sf, **calament** sm,  
(chataire ou Nepeta cataria, Labiacées) **manugueta, menta de cat** sf,  
(Calamintha officinalis) **manugueta, èrba fina** sf,  
(C.clinopodium) **èrba fina** sf, **clinopòde** sm  
(C.grandiflora) **tè d'Aubrac** m

Calamine: **Calamina** sf **Se calaminar** vp **Calaminatge** sm

Calamité: **Flagèl, desastre, malastre, clafèl, degalh, flèu** (Av-Quercy) sm, **calamitat**(Av),  
**malastrada, decesa** sf  
**Calamitòs-osa, fatal-a** adj  
**Calamitosament** adv

Calandre:(insecte, Trogositia sp, semble attaquer les parasites du blé) **cadèla, cadenèla, calandra** sf, **calandre, gorgolh**(Tarn) sm, (Est aussi appelée des noms du ciron)  
(larve de calandre, ver de farine) **cadènèla** sf, (Se charançonner : **Se cadelar** vp)  
(alouette) **calandra** sf, **calandre**(Tarn), **drilha** sm, (voiture) **calandra** sf,  
(machine à lustrer les étoffes) **calandra** sf (Qui l'utilise: **Calandraire-a** s)  
(**Calendrar** vt-vi) (**Calendratge** sm)

Calandrelle (alouette): **Calandreta** sf

Calanque: **Cala, calanca, estança** sf, **calanc** sm

Calcaire: **Calcari, calquièr/cauquièr**(Av-M), **caucièr** sm, **pèira de causse**(Av) m,  
(qui se brise) **tap, sistre, caussanèl** sm, **tèrra tufièira** sf,  
(dur à grain fin) **ferral** sm, (siliceux) **pèirafis, peirafic** sm,  
(pierre à chaux) **caucina, caucena, cauç, calç** sf, **pèira de cauç, pèira calquièira** f, (siliceux)  
**calquièr selzós, peirafissa** sf, (four à chaux) **calzièr** (Av)sm,



(houiller grossier) **rocasset** sm, (se fragmentant, dur, peu apte à la taille) **roquet** sm,  
 (de base de la veine de charbon la plus profonde) **meneta** sf  
**Calcari-ariá, calquièr-a, caucinós-osa** adj,  
**Calcareoargilós-osa** adj **Calcareosilicic-a** adj  
**Calcicitat** sf **Calcicòla** s-adj **Calcifug-a** adj **Calcifòb-a** adj **Calcic-a** adj  
 Qui est très calcaire: **Calcinós-osa** adj  
 Calcaneum: **Òs del talon, calcani** sm **Calcani-ània** adj **Calcaneïti (inflamacion)** sf  
**Calcaneo-astragali (connexion)** adj  
 Calcédoine: **Calcedònia** sf, **calcedòni** sm  
 Calcémie: **Calcemia** sf  
 Calcéolaire (Scrofulariacées): (Calceolaria sp) **Calceolària** sf  
 Calciférol: **Calciferòl (vitamina D, antiraquitica)** sm **Calciferolic-a** adj  
 Calcifier: **Calcificar** vt-vp **Calcificat-ada** adj **Calcificacion** sf  
 Calcimyélie: **Calcimièlia** sf  
 Calcin: **Patina** sf  
 Calciner: **Calcinar, caucinar, carcinar, crassinar** vt-vp, **s'acrassimar, se demesir, se demespesar** vp  
**Calcinacion** sf, **calcinament** sm  
**Calcinat-ada, acrassimat-ada** adj  
 Calcite: **Calcita (calcicarbonat cristallizat)** sf **Calcitic-a** adj  
 Calcitonine: **Calcitonina (ormona paratiroïdica del contraròtle de la calcemia)** sf  
 Calcium: **Calci, calcium** sm **Calcita** sf **Calcic-a** adj **Calcicitat** sf **Calcifèr-a** adj  
**Calcimètre** sm  
**Calcimòrfe-a** adj **Calciotermia (procediment metallurgic)** sm  
**Calcinòsi (depas de calci dins los teissuts del còrs), calcistia** sf  
**Calcipexia (fixacion de calci)** sf **Calciterapia** sf  
**Calcioiregulador-airitz** adj  
 Calciurie: **Calciuria** sf  
 Calcul: **Comptièr, calcul** sm, **suputacion** sf, (rénal, biliaire) **pèira, gravèla** sf, **calcul** sm  
**Calculable-a** adj  
**Calcular, chifrar, numerar** vt-vi, (combiner) **patrocinar** vt, **perpensar, soscar, estorminar** vt-vi, **combinar** vt-vi-vp, (prévoir) **soscar, prevèser** vt-vi  
**Calculator-tritz** s-adj, **calculador-doira-calculadairitz** adj  
**Calculador, calculator** sm, **posicionaira** sf  
**Calculabilitat** sf **Calculat-ada, chifrat-ada, previst-a** adj  
 Machine à c: **Calculadoira** sf  
 Erreur: **Bescompte** sm **Bescomptar** vi-vt  
 Qui combine/calcule: **Patrocinaire-a** s-adj  
 Cale: **Cala, còla, còta, recòta, sostilha** sf, **recauç** sm, (fond de) **estiva** sf, (sèche) **cala seca** sf,  
 (profondeur, de bateau) **pontal** sm, (espace occupé par la cargaison) **rum** sm,  
 (à caler) **acotador** sm, **còta** sf, (cale-pied) **còtapè** sm,  
 (de levier ou orgueil) **auçaprem** sm,  
 (madriers empêchant le chargement de basculer) **bardís** sm,  
 (éclat court pour caler) **tanc, tancal, tancàs, tancon, tancòt, recauç** sm, **tanca** sf  
**Cotatge** sm Enlever une cale: **Descotar, descalar** vt, **desencalar** vt-vp  
 Etre à fond de cale: **Èsser rasclat, èsser a calòs** exp  
 Calé: **Fòrt-a, sabent-a, entendut-uda** adj  
 Calebasse: **Calabassa, tuca** (Av-Camarès), **carbassa, carabassa, goja** (Av) sf,  
 (longue, fruit de Lagenaria longa) **trompeta** sf,  
 (pleine devin) **tuc** sm **Calabassièr** sm  
 Calèche: **Caleca, calecia** (Av) sf

Caleçon: **Calçon**<sup>(Tarn)</sup>, **cauçon** <sup>sm</sup>  
 Caléfaction: **Escalfament, escaufament** <sup>sm</sup>, **calefaccion** <sup>sf</sup>  
 Caleil, chaleil: **Lum** <sup>sm</sup>, **lutz** <sup>sf</sup>, **lum de las cinc cornàs, calelh, calelhon** <sup>sm</sup>  
 Chaîne de suspension du: **Lumenièr, penjal** <sup>sm</sup>  
 Calembour: **Jòc de mots** <sup>sm</sup>  
 Calembredaine: **Facècia** <sup>sf</sup>  
 Calendes (les 12 jours précédent Noël): **Calendas** <sup>sf plur</sup>  
 Calendrier: **Calendièr** <sup>sm</sup>  
 Calepin: **Calepin** <sup>sm</sup>  
 Caler: **Calar, colar**<sup>(Av)</sup>, **encalar, acalar**<sup>(Av-N)</sup>, **acotar, recotar, arrestar, arrambar, desflacar** <sup>vt</sup>, **cunhar, conhar, cotar**<sup>(Tarn)(Av-M)</sup>, **crotar**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **plançar** <sup>vt-vi-vp</sup>, **cedir, racar** <sup>vi</sup>, **s'afalar, se descorar** <sup>vp</sup>, **fleissar** <sup>vt-vi</sup>,  
 (une roue) **enraiar** <sup>vt</sup>,  
 (un meuble) **enclotar, enclotir** <sup>vt</sup>, (le moteur) **calar** <sup>vi</sup>, (les voiles) **calar** <sup>vt</sup>  
**Cotatge, arrambatge** <sup>sm</sup> **Desencalar** <sup>vt</sup>: Enlever les cales  
**Calat-ada, cotat-ada, arrambat-ada, encalat-ada** <sup>adj</sup>  
 Calfater: **Fatar las fustalhas, calafatar, galafatar, galafetar** <sup>(Quercy)</sup>, **sapar** <sup>vt</sup>,  
 (avec des chiffons) **pelhar** <sup>vt</sup>,  
 (avec de la boue, argile, bouse de vache) **bardissar, bardissejar, bosar** <sup>vt</sup>  
 (un bateau) **pónher, púnher, póngèr**<sup>(Av)</sup>, **púnger**<sup>(Av)</sup>, **ponir, pongir, ponhir, punhir, espaumar, espalmar** <sup>vt</sup>  
**Galfat** <sup>sm</sup> **Galafataire, calafataire** <sup>sm</sup> Barque de calfat: **Pegolièra(-ièira)**<sup>sf</sup>  
**Galafatatge, calafatatge, espalme, espaume, calafatament** <sup>sm</sup>  
 Outil à: **Escalpre, clavelet, clavet** <sup>sm</sup>, **claveta, guimbarda** <sup>sf</sup>  
 Latte de maintien de calfatage: **Nadilha** <sup>sf</sup>  
 Mesurer le bois de calfatage : **Siclar** <sup>vt</sup> (Mesure: **Sicle** <sup>sm</sup>)  
 Calfeutrer: **Calafatar, estopinar, entopinar** <sup>vt-vp</sup>, **parar, sesquiar, fatar, estofinar, retapar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup>,  
**s'engalafatar, s'embeguinar** <sup>vp</sup>, (une porte) **pelhar** <sup>vi-vt</sup>  
**Calafatat-ada, retapat-ada**<sup>(Av)</sup> <sup>adj</sup>, (bien dans son lit, enfant) **retapadat-a**<sup>(Av)</sup><sup>adj</sup>  
**Galafatatge, calafatatge, espalme, espaume, calafatament** <sup>sm</sup>  
 Calibre: **Calibre** <sup>sm</sup>, (figuré) **mena** <sup>sf</sup> (**Un jogaire d'aquela mena**) **Calibrar** <sup>vt</sup> **Calibratge** <sup>sm</sup>  
**Calibrador-oira (maquina de calibrar)** <sup>s</sup>  
 Calice: (tous sens) **Calici** <sup>sm</sup> Un plein calice: **Un caliçat** <sup>sm</sup>, **una caliçada** <sup>sf</sup> **Calicifòrme-a** <sup>adj</sup>  
 Caliciflore: **Caliciflòr-a** <sup>adj</sup>  
 Calicot: **Calicòt** <sup>sm</sup>  
 Calife: **Califa** <sup>sm</sup> **Califat** <sup>sm</sup>  
 Califourchon (à): **A cambarèlas** <sup>f-plur</sup>, **de cavalgons, de cavalhons, a caval, a cavalin, en cavalièira, d'escambarleta, d'escambarletas**<sup>(Av)</sup>, **d'escambareletas, d'escarmalitas/d'escarmalhons**<sup>(Av)</sup>, **d'escambarlhetas**<sup>(Av)</sup>, **d'escambarlons, d'escambarlhons**<sup>(Av-M)</sup>, **d'escarlambicons, a cabarletas**<sup>(Tarn)</sup>, **a chaval**<sup>(Tarn)</sup>, **a l'escorgassèla**<sup>(Av)</sup>, **a l'escorga-sèla, a l'escorgasèla**<sup>(Av)</sup>, **a cambarèlas**<sup>(Av)</sup>, **camba aici-camba-alà, a cabra-mòrta**<sup>(Av)</sup><sup>loc adv</sup>,  
 (sur les épaules) **a cargassèla/cargassèlla** <sup>loc adv</sup>,  
 (sur les épaules/le dos) **a cambaculièira** <sup>adv</sup>, **escambarlat-ada, acavalat-ada, a caval** <sup>adj</sup>  
**Escambarlat-ada** <sup>adj</sup>  
 Mettre à: **Escambarlar, escambarlhar**<sup>(Av)</sup>, **escambalar, encalvalcar** <sup>vt-vp</sup>, **s'escaralhar, s'escarlambar, s'escarlambicar, s'encambar, s'encarcasselar, s'encavalhar, s'escambaissar, s'escrapar** <sup>vp</sup>,

Porter à: **Far cargassèla/cargassèla, far esquineta/seleta, far secluch, portar a escorgassèla**(Av)exp

Monter à: **Acavalhar, acavalgar** vt, **montar de cavalgons, montar d'escambarlons** exp

Calin: **Manhac-aga, manhaguet-a, doç-a, calinhós-osa, catimèl-a, amistós-osa**(Quercy), **coquelin-a**(Av) s-adj, **catilh, gatilh** sm, **flamanda**(Av) sf, **foita-clocas** (Av)exp

Faire des c.à: **Amanhagar** vt

Caliner: **Manhagar, manhaguejar, mistonar, torrolhar, torolhar, tolhorar, amigar, amigadar, alispar, acacholar, acacholir, acaptolar, atitolar, acocolar, acocolir, calinhar, calinar, calinhejar, calinejar, alispar, acalinar, petimar, costosir, coconar, catimelejar, acotolar, amaganhar, amanhagar, catilhar** vt-vp, **aminhardar, aminhardir, minhardar, acoletir, amagar, blandir, apolicar, apoponir, poponar, poponejar, bajolar, minhotar, capfinar, coconar, coconejar, coconhar, coquelejar (un nenon), cotorar**(Av), **flatonejar, fleissejar, graciosar, mitonar, mitonejar, petimar, tostonar** vt, **ralhar, rondolejar, rondolejarar** vt-vi, **se galaminar**(Tarn)vp  
**clocar, fringar** vt-vi, **pensar** vt,  
(continuellement) **catonejar, calinhejar** vt-vp, **amorejar** vi-vt, **catelar** vt, **catonejar, gatonejar, cosserguejar, coquelejar (una femna)** vi, **far fringas (a una joventa)** exp,  
(devant le feu, au soleil) **s'estorrelhar**(Av), **s'estorrolhar**(Av) vp  
**Acoletit-ida, blandit-ida, apolicat-ada, apoponit-ida, poponejat-ada, capfinat-ada, calinejat-ada, costosit-ida, graciosat-ada** adj (voir Caressant, Chatouilleux)  
**Flatonejaire-a, calinejaire-a, calinhaire-airitz, torolhaire-a, catimelejaire-a, flatonièr-ièira, galant-a, courtejaire-a, petimós-osa, badinaire-a, baime-a** (Cahors) S, (péj)**baimàs-assa** adj

Calinerie: **Amanhagada, flatinga, calinejada, amistança, manhagoneta, bicorlada, calinhariá, cateta, gateta, catimèla, drudariá, mangana, tolhorada** sf, **bajolatge, besuc, catet, gatet, calinhatge, fringatge, blandiment, ralhadí** sm, **manhagonetas, calinejadas, amanhagadas, manganetas** sf plur, (amoureuse) **fringa, fringadissa** sf

Calleux : **Ruf-a, rufe-a, encoissinat-ada, callós-osa** adj

Calligramme: **Calligrama** sm

Calligraphie: **Calligrafia** sf **Calligrafiar** vt **Calligraf-a** s **Calligrafic-a** adj  
**Calligrafiat-ada** adj

Callionyme lyre (poisson marin, Callionymus lyra, Gobiidés): **Molet, molhet** sm, **moleta** sf

Callipyge: **Callipija (del brave tafanari)** adj féminin

Callose: **Callòsa (subtancia que tapa los vaissèls de las plantas al repaus)** sf  
**Callus (lo depaus)** sm

Callosité: **Coissin, coissinet** sm, **callositat** sm **Coissinar** vi  
**Ruf-a, rufe-a, encoissinat-ada, callós-osa** adj

Callune (Ericacées): (Calluna vulgaris) **pichòt bruc** sm

Calmar commun(Loligo vulgaris, Mollusques décapodes): **Glaujòl, tautena, calamar, calamàs, calamarin, glaujolet** sm

Calme: **Calament** sm, **calma, cauma, calama, calauma, mòla, patz, pausa, embelida** sf, **arremosit-ida**(Av), **estantis-issa, pausadis, sem-a, seren-a, suau-suava, siau-siauda/suau-suau**(Av), **siause-siausa**(Av), **siave, calme-a, tranquil-illa, chorràs-assa, francàs-assa, sangflac-a, acalat-ada**(Av) adj,  
(de la mer) **bonaça, bonància, calma, cauma, palpada** sf,  
(eau calme) **aiga chorrassa/quièta** sf,  
(temps) **calamandrin-a, acalat-ada**(Av) adj, (période calme courte) **caumeta, calmeta, remaia** sf  
**Suavament, siaudament, suaudament, calmament, tranquillement, pacientament, sens s'embufar** adv  
(**Soscar a sang pausat** exp)

Calmer: **Amansir** vt-vi (Voir apaiser), **repatumar, solar, ressolar, assuausar, assiausar**(Av), **assolar, aflacairir, aflaqueirir, aflaquesir, sedar** vt, **baucar** vt-vi, **abalcar, abaucar, apasiar, apasimar**(Tarn), **repasimar**(Av), **amaisar, aflacar, aflaquir, amaisar, amansir, desfuocar, calmar, lenificar, acalar**(Av), **recalar, adoçar/adocir** (Av), **ramaisar**(Av), **ramausar**(Av)vt-vp, **s'amansir, se calar, se deseiriçar, s'enconsomir, s'acalar**(Av), **s'amansir, s'acalmir, s'atèner, s'atenir** vp, **remaisar, remausar, remausir, abaucar** vt-vp  
**Acalmit-ida, apasiat-ada, amaisaisat-ada, abaucat-ada, baucata-ada** adj  
**Calmant-a, amaisant-a, lenitiu-iva** adj **Calmant(remèdi)** sm **Abaucament** sm **Calmable-a** adj

Calmir: **S'abonaçar** vp, **venir calme** vi

Calomel: **Calomèl** sm

Calomnie: **Calomnia, petòfia, paqueta** sf, **blaimè, capèl, comairatge** sm

Calomnier: **Calomniar, blaimar, camaisar, camaiar, aleva**(Tarn) vt, **mesdire, paquetejar** vt-vi  
**Calomniós-osa, difamatòti-òria** adj **Calomniosament** adv  
**Calomniator-tritz, calomniador-airitz, pacand-a**(Av) s

Calorescence: **Calorescència** sf

Calorie: **Caloria** sf **Caloric-a** adj **Calorific-a** adj **Calorifèr-a** adj **Calorifèr** sm **Calorifug-a** adj  
**Calorifugar** vt **Calorimètre** sm **Calorimètria** sf **Calorimètric-a** adj **Calorificacion** sf  
**Calorifug** sm **Calorifugatge** sm

Calorisation: **Calorizacion (cementacion per aluminiatge)** sf

Calotin: **Clerical** sm

Calotte/calot: **Calòta** sf, (calot) **calòt, berret** sm, **borguinhòta** (Cahors)sf, (en cuir pour aveugler les chevaux) **tapadoira** sf, (tape) **timplal, cofal, soflet, emplastre** sm, **calòta** sf (voir Gifle, Soufflet), (sphérique) **calòta esferica** sf  
**Calotar** (tous sens) vt-vi, **encalotar** vt-vp **Se calotar, se cargar un calòt** vp  
**(Calotat-ada)** adj  
**Calotada (série de calòtas/timplas)** sf **Donar un timplal** vi  
**Calotier-ièira** s

Calque: **Calc, retipe, retrach** sm, **imitacion** sf **Calcar, retipar, copiar** vt **Calcomania** sf

Calter (se): **Far de rabas** exp (Voir Fuir, S'enfuir)

Caltha des marais (Renonculacées): (Caltha palustris) **Ardiòl, paiolet, gaug d'aiga** sm, **èrba del marfondiment/marfondament** sf

Calumet: **Cachimbau, calumet** sm

Calvados: **Aiguardent de cidra** sf, **calvadòs** sm

Calvaire: **Calvari, calvera** sm

Calviniste: **Calvinista** s, **igonaud-a** (M) s-adj **Calvinisme** sm

Calvitie: **Calvicia, calvièira, peladura** sf

Calycanthe (Calycanthacées): (Calycanthus floridus) **Calicant** sm

Calycotome épineux (Papilionacées): (Calycotome spinosa) **argelàs, arjalàs, balac** sm

Camaïeu: **Camaièu** sm

Camail: **Capmailh, capmalh** sm, (évêque, chanoine) **roquet** sm

Camarade: **Camarada, collega** s, **amic-iga, companh-a, sòci-a** s, **drilha** sf **Camaradaria** sf  
Ensemble de c.: **Companha** sf Bon camarade: **Pefon** sm (Tanben «camborada» se disiá en Avairon)

Camard: **Monhe-a, camús-a, camard-a**(Av-1873) adj, **camardet-a** adj, (pèj) **camardàs-assa** adj, (homme, femme) **desnasat-ada** adj  
La Camarde : **La Camarda** (C.Peyrot-1709-1795) sf, **la camardassa** sf

Camarésien: **Camaresòl-a** s-adj

Camarguais: **Camargués-esa** s-adj

Cambiste: **Cambista** sm  
 Cambodgien: **Cambotjan-a** s-adj  
 Cambouis: **Pena** sf, **cadais**, **betum d'ais**, **grais**, **gras de ròda**(Av), **cambòi** sm **Se cadaissar** vp  
 Cambrer: **Cambrar**, **envelar**, **arcar**, **bombar** vt-vp, **se gimblar** (Av) vp,  
 (se c.fièrement) **s'arrenar** (Av)vp  
**Arcat-ada**, **bombat-ada**, **cambrat-ada** adj  
**Bombament** sm, **cambradura** sf  
 Cambrien: **Cambrian-a** adj, **cambrian** sm  
 Cambrioler: **Cambriolar** vt, (avec effraction) **raubar** vt **Cambriolatge**, **laironici** sm  
**Cambriolaire-a**, **raubaire-a**, **laire-a** s **Cambriolat-ada** adj  
 Cambrousse: **Banlèga** sf, **campèstre** sm  
 Cambuse: **Casal** sm, **aubèrga** sf, (marine) **despensa**, **cambusa** sf, **fogon** sm,  
 (petite pièce) **turna** sf  
 Came: (drogue) **Cama** sf, (mécanique) **cama** sf, **excentric** sm  
 Camée: **Camèu** sm  
 Camélée à 3 coques(Cneoracées, Cneorum tricoccum): **Camelèa**, **camèla**, **garopa** sf  
 Caméléon: **Camaleon** sm **Camaleonic-a**, **cambiadís-issa** adj  
 Camélia(Ternstremiacées, Camalliacées): (Camellia japonica) **Camèlia** sm  
 Caméline (Crucifères, lin bâtard, Chamaelina sativa): **Camelina**, **rabeta** sf, **rabillon** sm  
 Camelot: **Vendeire de fièira**, **vendeire de carriera**, **mercand d'orvietan**, **caifà**,  
**cambalòt**, **camelòt** sm, (peu sérieux) **embargaire-a** (Av) s  
 Camelote: **Forés** sm (**Es de forés**), **pacotilha** sf, **farlabica** sf (**Es de farlabica**) **Forès-a** adj  
 Camembert: **Camembèrt** sm  
 Caméra: **Camerà** (de video) sf **Cameraman** sm  
 Camérier: **Cambrièr** sm, **camarièr-ièira** s Camériste: **Cambrièra** sf Foncion: **Camarariá** sf  
 Camerlingue: **Camerlenc** sm  
 Camescope: **Camescòpi** sm  
 Camion: **Camion** sm, **camion cistèrna** sm **Camionaire-a** s **Carrejar** vt  
**Camionatge**, **carreg amb un camion** sm **Camioneta** sf **Camionat (contengut)** sm  
 Char bas pour charges lourdes : **Carras** sm  
 Camisard: **Camisard-a** (Calvinista cevenòl) s  
 Camisole: (de bébé) **Mandil/ mandilhon** sm, **mandrilha** sf, **faudàs** sm,  
 (autre) **camisa**, **camisòla**, **matalòta/matelòta**(Av) sf, **camisa de fòrça** sf, **camisàs**, **jargal**,  
**jargau**, **sargal** sm  
**Camisolar** vt-vp **Camisolat-ada** adj  
 Camomille (Composacées): (Matricaria sp –Anthemis sp) **Camomilha**, **camamilha**,  
**cambamilha**(Tarn) sf, **margaridièr**, **olhòl**, **olet**, **bolèg**, **uèlh de buòu** sm  
 Fausse c.(Anthemis arvensis): **Ulhòt**, **uèlh de vaca**, **bolhòt** sm  
 (Anthemis nobilis) **Camomilha**, **camamilha romana** sf, **margaridièr** sm (Lim-camomilha,  
**maron**, **èrba de Nòstra-Dama**, **èrba a l'uèlh/daus vermes**, **la remera**, **trenuge neire** sf,  
**amarat**, **amaron**, **maron**, **boleu** sm)  
 (A.cotula, camomille des chiens) **Bolèg pudent**, **margaridièr** sm, **camomilha dels cans**,  
**camamilha brunissenta** sf (Lim-èrba de l'amoros sf),  
 (Matricaria chamomilla) **Èrba de la maire/de l'utèr**, **marella**, **matricariá**, **matricària** sf,  
**margaridièr** sm, **uèlh de buòu** m  
 (M.inodora) **marella** sf, (A.maritima) **margarida** sf, **margaridièr** sm  
 Camoufler: **Camoflar**, **dissimular** vt-vp. **se sacar** vp **Camoflatge** sm, **dissimulacion** sf  
 Camouflet: **Afront** sm, **escòrna** sf  
 Camp: **Camp**, **campament**, **bivac** sm,(campement) **campament**, **atendament**, **campatge** sm,  
 (durée du camp) **campada** sf, (feu de camp) **campada** sf  
**Campaire-a** s

Foutre le camp: **Fotre lo camp, far de rabas, se deslargar pels camins** exp

Campagne: **Campanha** (tous sens) sf,  
**lo campèstre, l'agre** sm , **la campanha** sf, **los camps** sm plur  
**Campanhard-arda, forès, terradorenc-a, campanhòl-a** adj  
Champêtre: **Campèstre-a** adj (**Anar pel campèstre**)  
**Campanhòl-ola** adj: Qui habite la campagne  
Etre à la campagne: **Ésser per òrta** vi Batre la c.: **S'ensarriar** vp  
Prendre goût à vivre à la campagne: **S'acampanhardir** vp  
Se mettre en campagne: **Començar de se mòure** exp, **s'aviar** vp  
En rase campagne: **En país descobèrt, per la plana** exp

Campagnol: (des champs) **Garri dels camps, rat de camp, rat de vinha, campanhòl** sm,  
(d'eau, amphibie) **ratbufon, garri d'aiga** sm

Campanile: **Campanal** sm

Campanule(Campanulacées): (Campanula sp) **Campanèla, campaneta, campanèta**(Lot),  
**campanula, clòca** sf  
(Lim-C.patula: **las clòchas** sf plur, **clocheta** sf )  
(Campanula trachelium) **gantelet** sm, **campanèla, campanrta** sf (Lim-gant de la Dama,  
**violeta marina** sf ),  
(C.rapunculus, campanule raiponce, comestible, feuilles + racines) **rabeta** sf, **rabilhon,**  
**raponchon, reponchon, arreponchon** sm,  
(C.persicaefolia) **reponchon** sm, **campaneta** sf, (C.speciosa) **èrba del dedal** sf  
**Campanulat-ada** adj

Campèche(Césalpinièes, Légumineuses): (Haematoxylum campechianum) **Campech,**  
**campet**(Tarn) sm

Camper: **Campar, establir, bivacar** vt-vi, (se) **se targar** vp, **far targa** vi,  
(dessiner) **campar amb exactitud** vt  
Bien campé: **Plan plantat** exp

Camphrée de Montpellier(Camphorosma monspeliaca, Chenopodiacees): **Campafòrata** sf

Camphrier(Lauracées): (Cinnamomum camphora) **Camfrier** sm  
**Camfre, canfre** sm **Canfrar, camfrar** vt-vi **Camfrat-ada** adj

Campimètre: **Campimètre** sm **Campimetria**(exploracion del camp visual) sf

Camping: **Campatge, atendent, camping** sm

Camping-car: **Autò-rotlòta** sf

Camus: **Camùs-a, camard-a** adj

Canadien: **Canadian-a** s-adj

Canaille: **Fotralha, gentassa, pantalha, pecunha, cacibralha, canalha** sf, **Joan fotre,**  
**cocarri/cocarrò**(Av) sm, **gusàs-assa**(Av), **trace d'òme**(Av) s  
(la c.) **ribaudalha, vilanalha, crassalha, racaniá, racanha, racanilha, racalha,**  
**coquinalha** sf, **lo crassalh** sm, **canalha** adj  
Fréquenter la canaille : **Se far de la canalha** exp

Canailerie: **Canalharia** sf

Canal: **Acanal, robina, agulha** sf, **canal, canola, besala, doga** sf,  
**gra, grau, grasèl, ardalhon, canèl, bornèl, escorre, besal** sm,  
**rajòla, bòrna, bòrnha, botada, arolha, dotz** sf, (court) **canalòt** sm,  
(d'étang vers la mer) **grau, gra** sm, **robina, runa** sf,  
(de dérivation en amont) **rèirebesal** sm,  
(canalisation) **canalizacion, bòrna, bòrnha** sf, **canèl, forat** sm,  
(creusé dans un tronc d'arbre coupé) **gormàs** sm ,  
(ouverture de canalisation d'étang) **cròs de pairol** sm  
(en haut d'un champ) **corsièira** sf,  
(d'alimentation de moulin, étier) **besa, canèla** sf, **canèl** sm,

(tombant sur la roue du moulin) **corsier** sm  
 (de fuite de moulin) **escorriu**<sup>(Av)</sup>, **fugent**, **escampador**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (de fuite d'étang) **ardalhon** sm, **escampadoira** sf  
 (petit) **canalet**, **canalòt**, **broquet** sm, **filhòla** sf, (à eau stagnante) **gaure** sm,  
 (d'évacuation) **rajòla**, **ganda** sf, **canal de rajadura/d'évacuacion**, **esparsier**, **gotal** sm  
 (d'irrigation) **besal** sm, **besala** sf, (d'assèchement, marais) **robina** sf,  
 (d'eaux stagnantes) **gaure** sm, (canal déversoir de source, de toiture) **gòrga** sf,  
 (de tuiles d'une toiture en canals) **cornalièira**, **canal** sf, **regonatge**, **techat** sm  
 Couler des toitures (pluie): **Regonar** vi  
**Canalizable-a** adj **Acanalat-ada**, **canalizat-ada** adj  
 Déboucher/désengorger une canalisation: **Borjar** vt-vi Nettoyer un canal: **Desgravar** vt  
**Borjaire-a** (que destapa los canèls engorgats) s **Borjador** (l'aplech del borjaire) sm  
**Canalizar**, **acanalat**, **bornelar**, **arolhar** vt

Canalicule: **Canalet** sm

Cà n'a pas d'importance: **Rai** int-inv

Canapé: **Canapè**, **sòfa** sm

Canard: **Rit**<sup>(Av)</sup>, **riton**<sup>(Av)</sup>, **guit**<sup>(Tarn)</sup>, «**tiron**» <sup>(Av)</sup>, **tir**, **anet**, **canart** <sup>(Tarn)</sup>, **gabre**(si menu)<sup>sm</sup>,  
 (cane) **rita**<sup>(Av)</sup>, **guita**<sup>(Tarn)</sup>, **tira**<sup>(Av-SO)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pista**, **riteta** <sup>(M)</sup>, **ritona**, **aneda**, **boissa** sf,  
 (caneton) **guiton**, **riton**<sup>(Av)</sup>, **tiron**<sup>(Av-SO)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **tironèl**, **anedon**, **tironet**, **tironeon**, **tironeton**,  
**tironelonèl**, **tironetonèl** sm, **guiteta** sf,  
 (morillon, Aythya fuligula) **morillon**, **uèlh de veire**, **bois negre**, **negron** sm, **palhòla** sf,  
 (chipeau, Anas strepera) **anet/bois cabussaire** sm, **anet gris**, **mejan** sm, **bornassa** sf,  
 (sauvage, colvert, Anas platyrhynchos) **girle**, **piulaire**, **sauret**, **colvèrd** sm,  
 (souchet, Anas clypeata) **culheràs** sm,  
 (nette rousse, Netta rufina) **bois d'Espanha** sm  
 (musqué, de Barbarie) **musquet** sm,  
 (siffleur, Anas penelope) **siblaire**, **lunet**, **piulaire**, **tèsta rossa** sm,  
 (garrot, Bucephala clangula) **quatre uòlhs/uèlhs**, **bois blanc** sm, **pè jaune** m,  
 («Anas», Melanitta fusca, macreuse) **rei chichon/petit**, **rei petosa**, **rei de fòuca** sm, **petosa**,  
**brunassa** sf,  
 (Anas acuta, pilet) **coa d'ironda**, **ala longa**, **coa long** sm,  
 (fuligule milouin, Aythya ferina) **bois roge** sm,  
 (harle huppé, Mergus serrator) **uèlh roge** sm,  
 (autre espèce de canard sauvage) **boisset** sm  
 Autres canards: (musical) **coac**, **posaire** sm, (journal) **jornal** sm,  
 (à l'eau de vie) **pèira de sucre** sf  
 Filet de chasse au canard: **Cabussièira** sf

Canarder: **Fusilhar** vt

Canardière: **Anedièr** sm

Canari: **Canari** sm, **canarina** sf

Canasson: **Ròssa** sf, **ròssin** sm

Cancan: **Lànfia**, **pachaca**, **petòfia**<sup>(Av)</sup>, **redita**, **redicha** sf, **lànfiàs**, **minganas**, **petòfiàs** sf plur,  
**petofium** sm, **paquet**<sup>(Av)</sup>, **patricolatge**, **redit**, **redich**, **pastolh**, **pastrolhn cancan**<sup>(Tarn)</sup> sm

Cancaner: **Convisar**, **fatrassejar**, **lanfiejar**, **petofiejar**, **petofiar** vt-vi, **patricolar**,  
**patricolejar** vi, **paquetejar**<sup>(Av)</sup>, **pachacar**, **pachocar**, **pachaquejar**, **trachamandrejar**,  
**trachamantrejar**, **pastissar** vi  
**Fatrassièr-a-ièira**, **patricolaire-a**, **petofierà-a**<sup>(-ièira)</sup><sup>(Av)</sup>, **pachaquierà-a**<sup>(-ièira)</sup><sup>(Av)</sup>,  
**trachamand-a**, **paquetièr-a**<sup>(-ièira)</sup><sup>(Av)</sup>, **trachimand-a**, **lanfiejaire-a**, **petofiejaire-a**,  
**petofiós-osa**, **minganaire-a**, **lengarèl-a**, **lengut-uda**, **lengaponchut-uda**, **charraire-a**,  
**cancanhièr**<sup>(Tarn)</sup> s,  
**tratjaman** sm

Cancel (Clôture de chœur ajourée): **Cancel** sm  
 Cancer: **Càncer, mallobet, cranc** sm **Canceròs-osa** adj **Cancerigèn-a, carcinogèn-a** adj  
**Carcinogenèsi, carcinomatòsi, carcinòsi** sf **Carcinosarcòma** sm  
**Cancerologia, carcinologia** sf **Carcinologic-a** adj  
**Carcinoïde-a (que revèrta un càncer)** adj **Carcinòma** sm **Carcinomatós-osa** adj  
 Signe du: **Cranc, chambre** sm  
 Canche (Graminacées): (Molinia caerulea, Aira sp) **Cotelina** sf,  
 (Deschampsia coespitosa) **èrba del talh** sf  
 Cancre: **Cranc** sm, (âne) **ase** sm  
 Cancrelat: **Babaròta** sf, **escaravat** sm  
 Candélabre: **Candelièr, candelabre** sm, (à plusieurs branches) **girandòla** sf, **castelet** sm  
 Candeur: **Candor, candetat** sf  
 Candi: (sucre) **Candí** adj, (cristallisé) **candit** adj **Candir** vt, **se cristallizar** vp  
 Candidat: **Candidat-a** s **Candidatura** sf Présenter sa candidature: **Se portar** vp  
 Candide: **Candid-a** adj **Candidament** adv  
 Cane: (voir Canard)  
 Canepetière: **Ostarda** sf  
 Caner: **Canar** vi  
 Canette : (de machine à coudre) **Caneta** sf, **canelon** sm, (canard) (voir ce mot)  
**Canelaire-a, bobinaire-a** s  
 Caneton: **Anedon, tiron, tironèl, tironet, tironeon, tironeton, tironelonèl, tironetonèl** sm  
 (Voir Canard)  
 Canevas: **Canavàs** sm  
 Caniche: **Canicha** sm  
 Canicule: **Caumaci** sm, **calimàs** sm **Canicular-a** adj  
 Canidés: **Canids** sm plur **Canin-a** adj  
 Canif: **Ganivet, cotelon** sm  
 Canin: Voir Chien  
 Canine: **Dent de l'uèlh, dent ulhal**(Av), **ulhal**(Av), **dent canina, canina** sm  
 Caniveau: **Rascat, rèc, canal** (Cahors) sm, **gandòla, regòla, ganda** sf  
 Canna (plante): **Cannà** sm, **cana d'Índia** sf  
 Canne: **Cana** sf, **pal, baston** sm, (baton à extrémité arrondie) **tranèl** sm,  
 (à pêche) **canavèra, caravena, linha, caéna, bada, pèrga, gaula** sf,  
 (à pêche pour grenouilles) **granòu** sm,  
 (à sucre) **cana de sucre** sf, (mesure) **cana** sf, (roseau) **canavèra, caravena, cana** sf  
 (embout métallique de canne) **moscola** sf, **moscolon** sm (Mettre un embout: **Moscolar, moscolonar** vt)  
 (mesure-2m) **cana** sf (**encanar** vt)(**Una cana de lenha**: 4 stères)  
 Canneberge:(Oxycoccus microcarpa, airelle canneberge) Lim- **rebaïròlas** sf plur  
 Canneler: **Canelar, cocar**(Tarn) vt (Aussi, faire des fusées à tisser)  
**Canelat-ada** adj **Caneladura, canèla** sf  
 Cannelle: (robinet) **Canèla**(Tarn-Av), **bobina** sf, **garajòl, revojaire, canelon, dosilh** sm  
**Canelaire** sm  
 Cannellier (Lauracées): (Cinnamomum zeylanicum) **Canelièr** sm **Canèla** sf  
 Cannelloni: **Canelons** sm plur  
 Canner: (tresser, natter) **Trenar** vt, (rempailler) **sesquiar** vt **Trenat-ada** adj  
**Canièra** sf, **canièr, canet** sm **Canissatge** sm **Cadieraire-a** s  
 Cannibale: **Canibal-a** s-adj **Canibalisme** sm  
 Canoë: **Canoè** sm, **piròga** sf  
 Canon: (tous sens) **Canon** sm (**Còp de canon**)(**Canon de vin, mièg-canon de vin**),  
 (arme) **lo brutal** (Claude Peyrot) sm



Cañon: **Canhon** sm

Canoniser: **Canonisar** vt **Canonic-a** adj **Canonicament** adv **Canonical-a** adj **Canonicat** sm  
**Canonizable-a** adj **Canonizacion** sf (**Drech canonic**)

Canonner: **Canonejar, canonar** vt **Canonada** sf **Canonièra, bombardà** sf **Canonièr** sm

Canonnière(sarbacane) en sureau (jouet): **Esclafidor, esclapet, esclatidor, petard**<sup>(Av)</sup>, **garròt petarròt**<sup>(Av)</sup>, **petador, petardièr, petobard**<sup>(Av)</sup>, **petocorbat** <sup>(Av)</sup>, **petagarròt**<sup>(Av)</sup>sm, **petarra, petarina, bombardà**<sup>(Tarn)</sup>, **esclatidoira, petabala, petacabra**<sup>(Av)</sup>, **petadoira, petarèla** sf,  
(à eau) **giscladoira** sf, **esposcaire** sm

Canot: **Canòè, canòt, barcòt** sm, (de sauvetage) **barca de sauvetat** sf,  
(automobile) **canòt motorizat** sm **Canotatge** sm **Remar** vi

Canotier: **Barquièr** sm, (chapeau) **canotièr** sm

Cantal: **Cantal, formatge de taula** sm

Cantaloup: **Cantalop** sm

Cantatrice: **Cantatritz** sf **Cantata** sf **Cantic** sm

Cantharide: **Cantarida, cantarilha**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> sf

Canthoplastie: **Cantoplastia(perlongament de la fenda palpebrala)**sf  
**Cantotomia(incision de la comissura externa de la parpèlas)**sf

Cantilène: **Cantilèna** sf, **solòmi** <sup>(Av)</sup>sm

Cantine: **Cantina** sf, **bufet** sm **Cantinièr-a** s

Cantique: **Cantic, cant** sm, (en l'honneur de la Vierge) **estabat** sm

Canton: **Canton** sm **Cantonal-a** adj **Cantonalisme** sm

Cantonner: **Cantonar** vt, **acantonar, confinhar** vt-vp, (se) **se limitar a** vp  
**Canton** sm **Cantonada** sf  
**Cantonament** sm **Acantonat-ada, aconfinhat-ada** adj  
Parler à la cantonnade: **Parlar per totes** vi

Cantonnier: **Cantonièr-a(-ièira), caminaire-a** sm, **rasclaire-a** s

Canular: **Farsa, falsa novèla, farsejada** sf  
**Colhonar, galejar, jogar un torn, montar una farsa** vi

Canule: **Canula, canòla, calamèla, canèla, canulha**<sup>(Tarn)</sup> sf, **calam** sm,  
(à boire) **tetaira** sf, **chucarèl, canèl** sm

Caoutchouc: **Cauchó, caochoc, astic**<sup>(Av-1873)</sup> sm En caoutchouc: **A l'astic**<sup>(Av-1873)</sup>exp  
**Caochotar, cauchotar** vt **Cauchotatge** sm  
**Caochotat-ada** adj **Caochotièr-ièira (que trabalha lo caochoc)** s

Cap: **Tèsta** sf, (proue) **proa** sf, (géogr) **cap, capon, caponèl** sm, (au vent) **cap al vent** exp,  
(sur compas) **romb** sm,  
(de pied en cap) **de cap a pè, de cap en pè, de fons en cima, de fons a cima, de cap en cima** loc adv  
**Doblar un cap** vi **Tirar cap a, metre la proa sus** vi

Capable: **Benadrech-a, capable-a, competent-a, valable-a, endreç-a, prèst-a, entendut-uda, fòrt-a, ficut-uda**<sup>(Av)</sup>adj, (très) **fortàs-assa, forticàs-assa** adj  
Être capable de: **S'entendre (a)** vp, **poder** vt-vi **Se far fòrt de** exp

Capacité: **Talent** sm, **portada, capacitat, cabença, competència, aptitud** sf,  
(mentale) **èime** sm,  
(de grains, 4 setiers) **saumada, carga** sf,  
(en droit) **capacitari-ària** s

Caparasson: **Caparasson** sm **Caparassonar, encobertar, encubertar** vt

Cape: **Capa, palandra, minuta**<sup>(Tarn)</sup> sf, **saile** sm,  
(de charretier) **limosina, manrega, marrega, abrigalh** sf,  
(voile) **capa** sf, (petite cape) **capèta**<sup>(Tarn)</sup> sf,  
(de berger) **mandil** sm, **mandrilha** sf, (de femme) **minuta** sf,  
(de marin) **sauta en barca** sf

Se mettre à la cape(marine): **Se capar, s'acapar** vp  
 Rire sous cape: **Rire jol nas** vi **Capelar** vt  
 Capelan (poisson): (Mallotus villosus, Osmeridés) **Capelan** sm ,  
 (Gadidés, Trisopterus minutus, petit tacaud) **Capelan** sm, **lauqueta, lòca** sf  
 (Aussi Motelle, blennie-Triptyerium tripteronotus)  
 Capeler: **Capelar** vt **Capelatge** sm  
 Capeline: **Capelina, calina** sf, (grande) **capelassa** sf, **capelussa** (péj.), **polalha** sf  
 Capeyer: **Capejar** vi  
 Capharnaüm: **Cafarnaom, bazar** sm  
 Capillaire (fougères): (Asplenium sp) **Capillar** sm,  
 (Asplenium adiantum-nigrum, doradille noire): **Escaleta, capillèra**(Tarn),  
**salvaviva, scapilhèra**(Av) sf,  
 (Adiantum capillus veneris) **adiant** sm, **falguièra de Montpelhièr, capilàra** sf, **falguièras** sm  
 (Asplenium trichomanes) **èrba de l'escaleta/de la bresega**(Av) sf  
 Capillaire (cheveux, vaisseau): **Capillar** sm **Capillar-a** adj **Capillaritat** sf **Capillarament** adv  
**Capillarimètre** sm **Capillaroscopia** sf **Capillariti** sf  
 Capillarirose: **Capillariòsi (malautiá de las volalhas amodada per un vèrm filifòrme dins lo tub digestiu)** sf  
 Capitaine: **Capitani, cap, capial** sm, (femme de) **capitanessa** sf, (de barque) **patron** sm,  
 (sport et en général) **capitani-ània** s  
**Capitanariá** sf, **capitanatge** sm  
 Capital: **Cabal, capital, possessòri** sm, (argent) **fons(fonzes), capital** sm, **soma**(Av) sf,  
 (ville) **capitala** sf  
 (ensemble du bétail sur pied, des meubles et outils d'une ferme) **pè** (Quercy),, **cabal** sm,  
 (lettre) **letra majuscula, letra capitala** sf **Aver de pè** exp: Avoir des biens fonciers  
 Capitaliste: **Cabalista (qu'a de nombroses cavals), capitalista** s-adj **Capitalisme** sm  
**Cabdal-a, capital-a, essencial-a, principal-a** adj  
**Capitalizable-a** adj **Capitalizacion** sf  
**Capitalizar** vt **Capitalament, essencialament** adv  
**Cabalós-osa** adj: Riche en biens **Cabalièr** sm  
 Capitale: **Capitala** sf  
 Capitation: **Capitacion** sf  
 Capitele : Voir Caselle  
 Capiteux: **Capitós-osa** adj  
 Capitonner: **Encoissinar** vt, **garnir de borra, capitonar, emborrar** vt  
 Capiton: **Borra** sf, **coissin** sm  
**Garniment, emborratge** sm **Emborrat-ada, capitonat-ada** adj  
 Capitulaire: **Capitular-a** adj  
 Capitule: **Capitul, capitòl** sm, **bòrda** sf (**Capitòl/bòrda eterogam/a**)  
 Capituler: **Capitular** vt **Defachista, defaitista** sm **Capitulacion** sf, **capitulat** sm  
 Capon: **Pauruc-uga, cagaire-a, capon-a** s-adj, **petacha** s-adj **Caponalha** sf  
 Caponnière: **Caponièra** sf  
 Caporal: **Caporal** sm **Caporalizar** vt **Caporalisme** sm **Caporalizat-ada** adj  
 Capot: **Quinaud-a, cuollufós-osa, cuolbufós-osa** adj, (de moteur) **capòt** sm  
**Èsser capòt/cuf** vi **Pelar, far cuf, plomar, descavar, cufar, curlir, escurlar** vt  
 Capotage: (de moteur) **capotatge** sm, (renversement) **abocament, abocat** sm **Capotar** vt  
 Capote: **Capòta** (tous sens) sf, **capòt** sm, (de rêtre) **riste** sm  
 Cappadocien: **Capadocian-a** s-adj  
 Caprice: **Caprici, garri, gimerritge, graule, ramanhòl, ratigàs, refochèri, tesic, tic, ramanhòl, refochèri, tresfoliment, tresfosiment, trefolatge, vertigó** sm, **tresfolison,**

**cigala, fantaumarià, gastadura, giba**<sup>(Av)</sup>, **guerlariá, tèma**<sup>(Av)</sup>, **bordescada, guerlariá, monina, moninada, moninariá, entraversadura, quinta, tintaina, tintèina, tortissariá, fantasiá, bomborinada, espetorida, botada, lunada, canissada**<sup>(Av)</sup>, **campissada, chapada, chapadura, desmargadura, entraversadura, escarbicada, esposcada, esposcadura, melonada, tèma, tortissariá** *sf*

**Capriciar** *vi*, **s'encanissar, s'acanhàr, s'acapridiar, s'engimerrir, s'engimerrar, se capriçar, s'encapriçar, s'encapriciar, s'afigorir** *vp*

Caractère capricieux: **Ratum, graulitge** *sm*

**Capriciosament** *adv*

**Acapriciat-ada, arestudit-ida, afigorit-ida, engimerrit-ida** *adj*

**Capriciós-osa, fantasiós-osa, fantasièirós-osa, cabriu-iva, focharon-a, bocharron-a, giscós-osa**<sup>(Av)</sup>, **graulós-osa, ideal-a, iretge-a, moscarós-osa, quintós-osa, ratièr-a, sasonièr-èra, temaire-a, temós-osa, tesciós-osa**<sup>(Av)</sup>, **ticós-osa**<sup>(Av)</sup>, **timbrat-ada, timbrós-osa tordís-issa, ideós-osa, cascarelet-a, focharro, ratièr-a (-ièira), sasonièr-a (-ièira), tortís, biscarlòt-a, viradís-issa, cambiadís-issa, bordescós-osa, giscós-osa, pempilhós-osa, pimpilhós-osa, quintós-osa**<sup>(Av)</sup> *adj*, **fautral**<sup>(Av)</sup> *adj m*, **temaire-a, trucaluna, chomarra** *s*, **bartavèl, cotràl-a**<sup>(Av)</sup> *s-adj*

Agir capricieusement: **S'engimerrar/s'engimerrir, s'apugnastrar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **encapriciar** *vt-vp*, **aver de rats dins lo cap**<sup>(Av)</sup> *exp*

Capricorne:(insecte) **Capricòrn, banarut, manjapera, cura pera(s), trauca pera, banard, cabrar, cabràs, escorpion banarut, cordonièr**<sup>(Ouest Av)</sup> *sm*, **vaca, cabra, craba, mosca-de-tabat**<sup>(Tam)</sup> *sf*,

(Cerambyx cerdo) **civeta** *sf*, **tiralinhòl** *sm*,

(musqué, C.scopolii, noir) **manjaròsas** *sm*, **civeta** *sf*,

(Cerambyx du saule-Aromia moschata) **macoma**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(constellation) **capricòrn, escorpion banarut** *sm*

Câprier(Capparis spinosa, Capparidacées): **Taperièr, tapenièr, caprièr** *sm*,

(massif de) **taperièra, taperièira** *sf*

Câpre: **Tapera** *sf* Sauce aux c: **Taperada** *sf*

**Caprificacion** *sf*

Caprifoliacées: **Caprifoliacèas** *sf plur*

Caprin : **Cabrenc-a** *adj*, (bétail) **cabrum** *sm*, **cabrilha** *sf*

Capselle Bourse-à-pasteur (voir Bourse-à-Pasteur)

Capside: **Capsida** *sf* **Capsomèr** *sm*

Capsule: **Emborsa**<sup>(Av)</sup>, **tèsta, capsula, amòrsa, cachurla, cabessula/capessula**<sup>(Av)</sup>, *sf*, **cap, borsèl** *sm*, (buis) **topinon**<sup>(Av)</sup>*sm*, **quilheta**<sup>(Av)</sup>, **cabreta**<sup>(Av)</sup>, **tassèla**<sup>(Av)</sup> *sf*

(Former la capsule: **Testar** *vi*)

**Capsular-a** *adj* **Capsular** *vt* **Capsulat-ada** *adj*

Capsulectomie: **Capsulectomia** *sf* **Capsuloplastia** *sf* **Capsulotomia** *sf*

**Capsolurrafia (sutura de la capsula de l'espata)** *sf*

**Capsuliti(inflamacion de la capsula del uèlh-Tenon)** *sf*

Capter: **Captar, prene** *vt*, **mestrejar una sorga** *vi* **Captage** *sm*, **presa d'aiga** *sf*

(Droit) **Captacion** *sm* **Captator-tritz** *s* **Captatòri-òria** *adj*

Captieux: **Capciós-osa** *adj* **Capciosament** *adv*

Captif: **Captiu-iva** *s-adj* (**Balon captiu**) **Captivitat** *sf*

Captiver: **Captivar, encantar, fascinar, falquetar, pivelar, embelinar** *vt*

**Captivaire-a, captivador-oira** *adj* **Pivelatge** *sm*

Capture: **Fura, presa, captura, arrapada** *sf*, **bòl** *sm*

**Capturar, acapturar, prene, caturar/acaturar** <sup>(Av)</sup> *vt*

Dispositif de c. d'oiseaux: **Passa** *sf*

Capuce: **Capucha** *sf*

Capuche, capuchon: **Capucha**, **almussa** *sf*, **capuchon** *sm*  
 (de vêtement) **capuchon**, **capairon** *sm*, **capaironet** *sm*,  
 (de cheminée) **capèl** *sm*, (de moine) **cucula** *sf*  
 (de stylo) **capucha** *sf*, **tap** *sm* **Capaironeta** (**femna que carga un capaironet**) *sf*  
**Encapuchat-ada**, **capaironat-ada** *adj* **Capaironar** *vt-vp*  
**Cuculifòrme-a** *adj*

Capucin: **Capuchin-a** (y compris l'instrument de cuisine)s,  
**Capuchinada** *sf* (affection subite de dévotion)  
 Moine capucin: **Pèdescauç** *sm*

Capucine(Tropaeolacées): (Tropaeolum majus) **Capuchina**, **flor sanguina** *sf*,  
**nasitòrt d'India** *sm* (Lim-**capucina** *sf*)

Capucine (plat de légumes cuits à l'huile d'olive): **Capuchina** *sf*

Caque (harengs): **Barril de arencs** *sm*, **caca** *sf*

Caquet: **Ralh**, **cascalh**, **barjum**, **caquet** (M-1873) *sm*, **sòrga**(Av), **japa**, **charra** *sf*  
 (**Aver sòrga**, **téner sòrga**)  
 Rabattre le c.: **Morniflar** *vt*, **far calar** *vt*

Caqueter: **Cacalejar**, **cacarejar**, **cascalhar**, **cascalhejar**, **parlotejar**, **japar**, **baralhar**,  
**pialhar**(Av), **parlufejar**(Av) *vi*, **far de clavèls** (Av) *exp*, **caquetar** (M-1873) *vi*,  
 (poule) **cascalhar**, **cascalejar**, **cascarelejar** *vi*  
**Safaret**(Av), **safaruèch**(Av-M), **japadís**, **baralh**, **caquetatge** (M-1873) *sm*, **charra**, **charlariá**,  
**cascalha**, **cascalhadissa**, **cacarejadissa**, **cascalhejadissa** *sf*, (de groupe, poules) **cacaluèch**  
*sm*, **cacaluècha** *sf*  
**Cascalhejaire-a** *s*

Car: **Que**, **perque**, **per tant que**, **per çò que**, **car**(rare) *conj*,  
**de mercé que**, **per amor que**, **pr'amor**, **de çò que**, **per tal que**, **marça que**(Av-1873) *pro rel*,  
**çò que**, **pèr amor que**, **per çò quant**, **pr'aquò que** *loc conj*

Car(voiture): **Carri**, **autocar**, **autobús** *sm*

Carabe jardinière (Insectes Scarabeus auratus): **Pantiga** *sf* (appelé aussi **jardinièira** et à ne pas confondre  
 avec courtilière comme Laux !),  
 et **talhur**(Av) (Tarn), **talur**(Av) *sm* pour ses longues pattes, Voir Gerris **gardafon**)

Carabin: **Estudiant de medecina** *sm*, **carabin-a** (escais) *s*

Carabine: **Carabina** *sf* **Carabinièr-ièira** *s*, **carabin-a** *s* **Carabinada** *sf* **Carabinar** *vt-vi*  
**Carabinat-ada**, **plan fòrt**, **plan gròs** *adj* (**Un gròs raumàs es dich carabinat**)  
**(Una pintada carabinada)**

Caraco: **Casabèc**, **angelin**, **bavarèl** *sm*

Caracoler: **Caracolar** *vi*, **far de caracòlas** *vi* **Caracòla**, **reguitnada**, **giravòlta** *sf*

Caractère: **Caractèr** *sm*, (nature) **natura** *sf*, **sin** *sm*, (signe) **letra** *sf*, **caractèr** *sm*,  
 (taille des caractères d'imprimerie) **còrs**, **còs** *sm*,  
 (air personnel) **originalitat**, **personalitat** *sf*, **caractèr**, **anar**(Av) *sm*  
 De c. difficile: **Gambèrle-a**, **gambèl-a** *adj*  
 Avoir du c.: **Far mòstra de fermetat/d'energia** *vi*  
**Caracterial-a** *s-adj* **Caracterialament** *adv* **Characterologia** *sf* **Characterogenèsi** *sf*  
**Cartacterografia** *sf* **Characterografic-a** *adj* **Characterograficament** *adv*  
**Characterològ-a** *s* **Characterologic-a** *adj*

Caractériser: **Caracterizar** *vt* **Caracterizat-ada** *adj*

Caractéristique : **Characteristica**, **marca** *sf* **Characteristic-a**, **tipic-a** *adj*

Carafe: **Garrafa**(Av), **bardaca**, **carrafa** *sf*, (à vin) **cocomar** *sm* **Garrafada** *sf*  
 Carafon: **Garrafon** *sm*  
 Rester en c.: **Èsser daissat de costat** *exp*  
 Mettre en carafe: **Engarrafar** *vt*

Caraïbe: **Carib-a** *s-adj*

**Caramboler: Carambolar, crambolar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> vt, **trucar** vt-vp  
**Carambolatge, crambolatge**<sup>(Av)</sup> sm **Carambolaire-a** s  
**Carambòla (bola roja del billard, percussion d'èla amb las doas otras)** sf  
**Carambolier (Géraniacées): (Averrhoa carambola) Carambolièr** sm **Carambòla (frucha)** sf  
**Carambouillage: Carambouillage** sm **Carambolhaire** sm, **fals pagaire** sm  
**Caramel: Caramèl (color tamben), cramèl**<sup>(Av)</sup> sm **Caramelizar** vt-vp **Caramelizacion** sf  
**Caramelizat-ada** adj  
**Carapace: Escalha, coirassa** sf, **revestiment, escalhas** sm  
**Caraque: Carraca (batèu)** sf  
**Carat: Carat (unitat de pes de joelièr)**sm  
**Caravane: Caravana** sf, (voiture) **autòrotlòta** sf **Caravanièr** sm **Caravanseralh** sm  
**Caravelle: Caravèla** sf  
**Carbohémoglobine: Carbohemoglobina** sf **Carboxihemoglobina** sf  
**Carbonari: Carbonaris** sm plur **Carbonarisme** sm  
**Carbonater: Carbonatar** vt-vp **Carbonat** sm **Carbonatacion** sf  
**Carbone: Carbòni** sm, (papier) **papièr carbon** sm, (de bois) **carbon de lenha** sm  
**Carbonifèr-a** adj, **Carbonifèr (èra)** sm **Carbonièr-ièira (que vend de)** s  
**Carbonièra (luòc que i se fa lo carbon de fust, mina de carbon, dessenh)** sf  
**Carbonic-a** adj **Compausat carbociclic(carbociclica)**sm **Radical carbonil** sm  
**Carboquimia** sf **Carboquimic-a** adj  
**Carboemoglobina** sf **Carboxiemoglobina** sf  
**Carbogèn (mescla per reviscolar los asfixiats)** sm **Carbogenoterapia** sf **Carbonarcòsi** sf  
**Carbonós-osa (que conten de gas carbonic)** adj  
**Carbogasós-osa** adj **Radiocarbòni** sm, **carbòni** <sup>14</sup> sm  
**Carbonade: Brasucada** sf  
**Carboniser: Cremar, cramar** vt-vi-vp, **carbonizar** vt-vp **Carbonizacion** sf  
**Carbonisat-ada** adj  
**Carbonyle: Carbonil (mèscla de creosota e d'òlis)** sm  
**Carborandum: Carborondom** sm  
**Carboxyle: Carboxil** sm-adj **Carboxilasa (enzim)** sf **Carboxilacion** sf  
**Radical carboxil** sm **Carboxilat** sm **Carboxilat-ada** adj  
**Carboxipeptidasa (enzim)** sf **Carboxipolipeptidasa (enzim)** sf  
**Carboxiemoglobina** sf  
**Carburant: Carburant-a** s-adj  
**Carburateur: Carburador-oira, mesclador-oira** s-adj **Carburacion** sf  
**Carburer: Carburar** vt **Carbur** sm  
**Carcan: Carcan** sm, **colar, colombar** sm, (animal vicieux) **carcan** sm  
**Carcasse: (Personne, animal) Ossamenta, carcassa** sf, **cabastèl, carastèl** (M) sm,  
(volailles) **custòdia/glèisa/glèia** sf, (de bateau) **cambon** (Cahors),  
(autre) **carcassa, caissa, ossamenta** sf  
**Carcassonnais: Carcassés-esa** s-adj **Lo Carcassés** sm  
**Carcinome: Carcinòma** sm **Carcinoïde** s-adj (Voir Cancer)  
**Cardamine(Cruciféracées): (Cardamine pratensis) Creissoneta** sf, **creissèl, creisson de prat,**  
**creisson sauvatge** sm (Lim-creissoneta sf, **trefolet** sm),  
(C.hirsuta) **grascapon, creisson de prat, arrucat, paulet** sm, **botarèla** sf,  
(C.amara) **creisson amar** sm  
**Cardan: Cardan** sm  
**Carde: Carda** sf (blette ou cardon), (instrument à carder) **carda, gratusa, gratussa** sf, **lop,**  
**grand-diable**<sup>(Av)</sup> sm, (grande, en fer-droussette) **escarrassa** sf, **emborrador** sm, (grosse à  
laine) **brisadoira** sf, (petite) **cardeta** sf, (grosse fixe/séran de cordier) **ferretaire** sm,  
(marchand de) **cardièr-ièira** s, (machine) **penchenador-oira** s

**Carder: Escardassar, escardussar, escardassejar, escardussejar, cardassar, cardussejar, cardussar, cardussejar, escarpir** (Quercy) vt-vp, **escarmenar, cardar** (M)(Tarn)vt-vi, **penchenar** vt, (la laine) **brisar, emborrar, lobar** vt, (une première fois, grossièrement) **escardussar** (Av), **escarrassar**(Av), **escarrossar**(Av) vt, (grossièrement) **escarrassar, atricar, atroçar, carrassar, escardassar, escardussir** vt **Escarrassat-ada, atricat-ada, atroçat-ada, atrocelat-ada, escardussat-ada, cardat-ada, escardassat-ada, carrassat-ada** adj, (mal cardé) **malescarpit-ida** adj  
 Quantité cardée : **Cardada** (Tarn)sf  
 C. la laine avec «**lo lop**»: **Lobar** vi-vt **Cardatge** (Tarn), **brisement, escarrassatge** sm **Escarrassaire-a, cardaire-a, emborraire-a** s, **dreiçador, dreçador, dreçaire, dreïçaire** sm, **cardairitz** sf, (de bourre de soie) **borretaire** sm, **borretièira** sf  
**Cardariá (airal que i se carda o trabalh)** sf  
 Quantité de laine cardée: **Escarrassada, cardada** sf  
 DRESSOIR À CARDES: **Dreiçador, dreçaire** sm

**Cardère (Dipsacées): (Dipsacus sp) Cardús, cardon** (Tarn)sm, (cabaret des oiseaux, D.fullonum var silvestris) **èrba de gobelet** sf, **cardon bastard, cardús, cardon dels paraires** sm (Lim-chaucida sf), (chardon à foulons, Dipsacus fullonum var sativus) **cabussada, caboçuda, cabassuda, penchenilla** sf, **cardon paraire** sm (cardère sauvage D. silvestris) **cardon bastard, penche de sèrp**(Av-Lévézou) , **esposseta de sèrp** (Av-Lévézou), **asperson**(Av), **cardús, cardamon**(Av-Sèv le château) sm, **èrba de gobelet, penchenata, penchenela** (Av-SO), **cardèra** sf, (cardère velu, D.pilosus) Lim-**verja dau pastor** sf

**Cardia: Cardià (dintrada nauta del estomac)** sm **Cardial-a** adj **Cardialgia** sf **Cardiàspasme (espasme del cardià)** sm **Cardiàestenòsi** sf

**Cardiaque: Cardiac-a** adj **Cardialgia** sf **Cardiograf-a** s **Cardiograma** sm **Cardiografia** sf **Cardiologia** sf **Cardiològ-a** s **Cardiologic-a** adj **Cardiopatía** sf **Cardiopata (malaut)** s **Cardiomiopatia** sf **Cardiomioplastia(reconstitucion del muscle cardiac)** sf **Cardioplastia** sf **Cardotomia** sf **Cardiotonic-a** adj **Cardiostimulant-a** adj **Cardiovascular-a** adj **Carditi** sf **Pancarditi** sf (inflammacions del còr) **Cardiectasia (dilatacion)** sf **Cardiomegalia (volum excessiu)** sf **Cardioangiografia/angiocardiografia** sf **Cardioscleròsi** sf **Cardiovalvuliti** sf **Cardioaortiti (inflamacion)** sf **Carditi (inflamacion del endocardi, moicardi o pericardi)** sf **Cardiocentesi (injection dins lo còr)** sf **Cardiocit (cellula del còr)** sm **Cardiodepressor-a** s-adj **Cardioversion** sf **Cardiofrenoptòsi (descenta anormala del còr)**sf **Cardiopulmonar-a** adj **Cardiorenal-a** adj **Cardiotireòsi** sf

**Cardinal : Cardinal** sm, **cardinal-a** adj **Cardinalat** sm **Cardinalici-ícia** adj

**Cardon (Cynara cardunculus, Composacées): Cardons, cardon** sm, **carda, cardona** sf

**Cardoncelle(Cardoncellus mitissimus): Lim- chardalon** sm

**Carême: Quaresma, caresma, carema** sf, **caresme, careme, carema** sm **S'encaresmar** vp (Rompre le: **Pasquejar** vi, **ressar la vielha** exp) **31<sup>ème</sup> jour de: Setmanon (tamben los dos darrièrs jorns)** sm **Carême-prenant: Carnaval, carementrant (los tres jorns dabans lo dimecres de las Cendras)/caramentrant/carmentrant**(Tarn) sm

**Carénage: Carenatge** sm **Carène: Paramitjal** sm

**Carence: Carència** sf, **manca, deficiència, absència, privacion** sf **Carenciar** vi

Carène: **Carena** *sf* **Carenar, encarenar** *vt* **Carenatge** *sm*, **naveta** (*avion*) *sf*

Caresse: **Careça, amanhagada, fringa, mengana, mingana, mangana, sesselega, flatinga, alisada, manhagada, calinejada, cateta, gateta, catimèla, cotimèla**(Av), **cocoreleta, alispada, drudariá, minhota, monassariá, torolhada, tolhorada, torelhada, tastigòla, guitamèla**(Av), **gatinèla**(Av), **guitamèla**(Av) *sf*, **aflat, blandiment, bajolatge, catet, gatet, catilh, gatilh, tastigòl, cossèrgue** *sm*, **manhagonetas, manganetas, cossèrgas, joines**(Av)*sf plur*, **cossèrgues** *sm plur*, (amoureuses) **catimèlas, gatimèlas** *sf plur* **Mistosament** *adv* **Manhagum** *sm*  
 Aimer les caresses : **Èstre catimèl-a** *exp*  
**Manhac-aga, manhagós-osa, minhard-a, minhardós, miste-a, mistós-osa, manèl-a, fleis-ssa, catimèl-a, calinhós-osa, fleis-ssa, graciós-osa** (Quercy), **amistós-osa**(Tarn) *adj*

Caresser: **Alispar, amanhagar, amaganhar, acotolar, manhaguejar, manhagar, únher, ónher, ónger, sesselagar, catimelejar/catinelejar, alisar**(Av), **catilhar, catelar, careçar, acoletir, aflatar, catimelar, blandir, poponar, poponejar, coconar, cotoiar, apoponir, bajocar, torrolhar, torolhar, tolhorar, esflorar, cafinar, minhota, calinar, calinhejar, calinar, mistonar, capfinar, amigadar, amialar/amiadar**(Av), **coquelejar, graciosar**(Quercy) *vt*, **lhimpar, careçar, aisar, blandir, aplanar, tastigolejar** *vt*, **far miguetas/catimèlas, minhota** *vi*, **se galimar, se galimenar** *vp* (sensuellement) **tastejar, tastugar, tastulhar, tastuquejar, pelotar, amaganhar** *vi-vt* (péj) **far fringas** *vi*, **lavanhar** (sens de mépris), (un chat) **mitonar** *vt*  
**Acoletit-ida, amanhagat-ada, alispat-ada, minhota-ada, apoponit-ida, poponejat-ada, aflatat-ada, calinhejat-ada, alisat-ada, capfinat-ada, careçat-ada, amingadat-ada, baime-a**(Cahors) *adj*, (trop) **tendrièr-a, minhard-a** *adj*, (péj)**baimàs-assa** *adj*

Cresseur: **Catilhaire-a, gatilhaire-a, lavanhaire-a, careçaire-a, careçant-a...s**

Carex(Cypéracées)ou laiches: (Carex sp) **Riassa, èrba de sanha, èrba talhenca/de la forcadèla** (Av), **sanha, bòsa, cairèla, sesca, cesca, palhenca, jarra**(Av) *sf*, **sanhàs, carèx, triangle, grausèl, rausèl** *sm*, (C.pallescens) **èrba de cotèla, èrba talhenca** *sf*, (C. elata stricta) **secarèl, sescarèl** *sm*, **boquina, balca, jonquina**(Av) *sf* (C.contiga ex muricata) **talhador** *sm*, **èrba talhenca** *sf* (C.gracilis acuta) **sesquilh** *sm*, **cotèla** *sf*, (Lim-Carex acutiformis: **linga de pichatau** *sf*, Carex sp : **sescha, talhanta, érba-talhant, érba que blaça/de la còpa, sanha, palena** *sf*, **espasas, talhandas** *sf plur*, **aliaraud** *sm*) (Scirpus maritimus) **triangle** *sm*

Cargaison: **Cargament** *sm*, **estiba** *sf* Cargo: **Naviri mercand** *sm*  
 Cordages d'arrondissement : **Cargastièiras** *sf plur*

Carguer: **Cargar/troçar las vèlas** *vt*

Cargues (cordages): **Cargabàs** *sm*, **cargafons** *sm*, **cargabolina** *sf*, **cargas** *sf plur*, **cargue** *sm*

Caricature: **Caricatura, carga** *sf* **Caricatural-a** *adj* **Caricaturar** *vt* **Caricaturista** *s*  
**Caricaturalament** *adv* **Caricaturat-ada** *adv*

Carier: **Cariar, tamarir** *vt-vp*, (se c.-bois) **se manar, se tamarir, se caunar** (d'en dedins) *vp*  
**Caria** *sf* **Cariogèn-a** *adj* **Cariat-ada, tamarit-ida, manat-ada** *adj*  
**Cariogenèsi** *sf* **Cariològ-a** *s* **Cariologia** *sf* **Cariologic-a** *adj*

Carillon: **Trenhon, trinhon, trinhonet, trilhon, trelhon, trenhol, trenholet** (*ven de tres, tres clochas que sonan ensèm*) (Av)(de còps tronhons)(sul Larzac (Av)se dis de la tocada que se fa nau jorns dabans Nadal), **trinhòrs**(Av-arch), **drinhon, repiquet**(Quercy), **carilhon** (Av-1873) *sm*, (sonnerie de cloches) **campanejada, trinhonada**(Av) *sf*, **balanç** *sm*, (sonnerie a toute volée) **a balanç, a grand balanç, a brand de campanas** *exp*  
 Fête carillonnée: **Fèsta solemna** *sf*

**Trelhonar**(Av), **trinhonar**(Av-M), **trinholar**, **trenhonar**, **trenholar**, **sonar a trinhon** (se sonan per tres) vi, (per una sola o mai de tres) **campanejar**, **tindonar**, **tindorlejar**, **carilhonar** vi  
**Trenhonaire-a**, **trinhonaire-a**, **trenholaire-a**, **campanièr-ièira**, **carilhonaire-a** sm

Carladès : **Carladès** (région de Mur de Barrez et Vic sur Cère)sm

Carline(Composacées): (Carlina sp) **Cardossa**, **cardolha**, **cardèla**, **carlina** sf  
C.à feuilles d'acanthé(Carlina acanthifolia cynara fleurie la 2<sup>ème</sup> année) **Lòca**(Av-SO, Tarn), **òca**, **cardèla**, **carduèla**, **caedolha**, **cardinèla**, **cardola**, **cardolha**, **cardabèla**(Av-M), **cardossa** sf, (plantes la 1ère année) **cardabèl**, **cardol**, **cardolh**, **cardonbèl**, **cardós** sm, **cardossa** sf, (Carlina acaulis, baromètre) **Bartabèla**, **bartavèla** sf

Carlingue: **Carlinga** sf, **paramijal**, **paramitjal** sm, (d'avion) **naveta** sf

Carlisme: **Carlista** s-adj **Carlisme** sm

Carmagnole (veste): **Carmanhòla**, **carmaiòla** sf

Carme (moine): **Pédescauç**, **carme** sm

Carmélite: **Carmelita** sf **Carmelitan-a** adj

Carmin: **Carmin** s-adj inv **Carminat-ada** adj **Carminatiu-iva** adj **Carminar** vt

Carnage: **Carnalatge**, **chaple**, **masèl**, **mortalatge** sm, **mortalha** sf

Carnassier: **Carnassièr-a** s-adj **Carnassièrs** sm plur Gibecièr: **Carnièr** sm, **carnassièira** sf

Carnation: **Carnadura**, **carnacion** sf, **tint**, **tench**, **tent** sm

Carnaval: **Carnaval** sm **Carnavalejar** vi **Carnavalenc-a** adj **Carnavalada**, **mascarada** sf  
2 dernier jours de: **Setmanon** sm Habit de: **Babarauda** sf  
Masque, manequin : **Carementrant** sm

Carne: **Rossin**, **cabastèl** sm, **ròssa**, **rossinanta** sf, (vieille femelle +/- malade) **carna** sf

Carné: **Encarnat-ada** adj, (régime) **de carn** adj

Carnet: **Quasernet**, **quasèrn** sm, (à souche) **talonari** sm (**Talonari de chècs**), (d'adresses) **libret d'adreças** sm

Carnifier (se): **Se carnificar** vp **Carnificacion** sf

Carnivore: **Carnivòr-a** adj, **carnivòrs** sm plur

Carnophobie: **Carnofobia** sf

Carnosité: **Carnositat** sf (voir Excroissance)

Carolingien: **Carolingian-a** s-adj, **carolin-a** adj

Caroncule: **Caroncula**, **galheta** sf, (dindon) **mèca** sf, (coq) **barbòla** (Tarn)sf  
**Caroncular-a** adj **Caronculat-ada** adj  
**Caroncula granda** (excrecència de la paret intèrna del duodenum) sf

Carotène: **Carotina** sf, **carotèn** sm

Carotide: **Carotida** sf

Carotte (Ombellifèracées): (cultivée, Daucus sativus) **Carròta**, **flaçadèla**, **caròta**, **carlòta**(M), **escarabissa**, **escrabida**, **pastenaga/pastenarga**(Quercy) sf (Lim- **racina**, **pastenaja**, **carròta** sf), (**Pastenaca/pastenarga/pastanaca** dénomment aussi diverses racines d'Ombellifères (racines pivotantes) - Cerfeuil sauvage, Berce, Panais, de même que le Pissenlit en Av-Nord qui peuvent être consommées en temps de disette)  
Champ cultivé: **Pasteneguièira**(Quercy) sf  
(c.sauvage, Daucus carota sp) **girolha**, **pastenaga/pastenarga salvatja** sf (Lim- **racina sauvatja**, **pestenaja**, **partaneja**, **postenada**, **postenarja** sf)  
(de forage) **carròta**, **caròta** sf,

Carotter: **Jogar** vi-vt, (voler) **panar**, **raubar**, **rasclar** vt, (forer) **carotar** vt (**Carotatge** sm)  
**Raubaire**, **panaire** smf

Caroubièr (Légumineuses Césalpinièes): (Ceratonia siliqua) **Carobièr**, **coropièr**, **corobièr**, **carabièr** sm

Caroube (fruit): **Caròbia**, **caròbia**, **carròbia**, **corròbia**(Tarn), **corròpia**, **coròpia**(Tarn) sf

Carpe: (**peis**) **Carpa**(Tarn), **escarpa** sf, (**gròssa**) **escarpassa** sf, (**pichona**) **escarpòt** sm, (articulacion) **carp** sm **Carpian-a** adj **Carpectomia** sf



## **Carpicultor-tritz s**

Carpelle: **Carpèl** sm **Carpellar-a** adj

Carpentrassien: **Carpentrassenc-a** s-adj

Carpogamie: **Carpogamia** sf

Carphologie: **Carfologia** (movements spasmodics o continuals de las mans) sf

Carpogamie(de Carpo- :fruit): **Carpogamia** sf **Carpologia** sf

Carpophage: **Carpofag-a** s-adj

Carpophore: **Carpofòr** (partida esporifèra de los campairols, capèl per d'aucuns) sm

Carquois: **Carcais, boirac, pòrtasagetas** sm

Carre: **Caire, angle** sm

Carré: **Carrat**(maths), **cairat, cairèl, carrèl** sm, **carrat-ada** adj, (petit) **carrelet** sm,  
(personne) **espatlut-uda** adj, (de mouton) **carrat** sm, (côté sans os de ce carré) **falhit, falit** sm,  
(m<sup>2</sup>) **quatre pans en carrat** exp

(racine) **raiç carrada** sf Diviser en carrés : **Marelar** vt **Mareladura** sf

**Carradament, clarament, francament** adv

**Carrat-ada, cairat-ada** adj, (étalé) **espompit-ida, espompat-ada** adj

Carreau: **Carrèl, cairèl** (tamben **argil** per lo far), **calador, queirèl, matràs, pavat,**

**carrèu**(Tarn), **pasiment**(Tarn)sm,

(de verre) **carrèu, veire, carrèl, cairèl, queirèl** sm,

(carte) **carrèu, caire, cairèl, carrèl** sm,(fer à repasser) **carrèu** sm,

(terre cuite) **malon, maon, mahon, maron** sm, **brica, tèula**(Tarn) sf,

(si petit) **maona, tometa, rajòla, briqueta** sf,

(flèche, arbalète) **cairèl** sm,

(de mine) **carrèu, platèu** sm Fabrique: **Maonièra, malonièira** sf, **motlador** sm

Rester sur le c.: **Demorar plantat** vi Se tenir à c.: **Estar suau** vi, **se parar** vp

Carreleur: **Maonaire, malonaire, pasimentaire, pavimentaire** sm

Carrée: **Cambra, cramba** sf

Carrefour: **Caireforc, forc, crosièr, crosador, forcadís, capforc, forcàs, pè de pola** sm,

**crosada, forcada, carrièira crosada, despartida forca, forç, pata d'auca** sf, **quatre**

**camins, quatre cantons** sm plur,

(de 3 routes, rues) **trescantons** sm plur, **trive** sm,

(de discussions) **rescontre, caireforc** sm, **reünion** sf

**Forcar, bifurcar** vi, **se ramificar** vp

Carrelage: **Carrelatge, cairelatge, paviment, pasiment**(Tarn), **malonatge, maonatge,**

**pasimentatge**(Tarn), **pavimentatge, pavat** sm,

(brique de) **rajòla, carrèla, carriòla, teula, lausa, violeta** (très cuite) sf, **cairèl, malon, maon,**

**carriole, carriòt, carriòl** sm

Extracteur de pierres à carreler: **Teulaire-a** s

Carreler: **Malonar, mahonar, maonar, rajolar, remaonar, remalonar, solar, pavimentar,**

**pasimentar**(Tarn), **cairelar, caladar, cairrelar, carreler, lausar, larar, pèiraficar, pavar,**

**balmar, baumar, bricar, rajolar, tometar, pavar** vt,

(tracer des carrés) **cairelar, carreler** vt

**Cairelat-ada, pasimentat-ada, pavimentat-ada, pavat-ada, maonat-ada, malonat-ada,**

**carrelat-ada** adj

**Caladaire-a, maonaire-a, pasimentaire-a, pavaire-a** s

Carrelet: (filet) **Glòb, glòbo** sm,

(poisson plat, Pleuronectes platessa, plie) **carrelet, romb** sm, **plana** sf

Carrer: **Carrar** vt-vp, (se) **se targar** vp, **cairar, far carrat, far quadrar** vt,

(dans un fauteuil) **se carrar, s'espompir, s'espompar, s'espompinhar, s'espompissar,**

**s'espomparlar, se palficar, se palaficar, « se pagaficar », s'espalhassar, s'espatarrar, se**

**repapussar, se ronflar** vp, **prene sos òps** exp

Carrier(se): **Se manar** vp  
Carrier: **Peirièr**<sup>(Quercy)</sup>, **tiracaire**, **peirièr**, **roquièr** sm, **traçaire-a**<sup>(Tarn)</sup> s ,  
(maillet de carrier) **borra** sf,  
(qui trace les bords de la taille) **traçaire** (Quercy)  
Carrière: (de pierres) **Pèiral** (Av)sm, **peirièra(-ièira)**<sup>(Av)</sup><sup>(Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>sf, (de lauzes) **lausière**<sup>(Av)</sup> sm  
(vie professionnelle) **carrièra** sf  
**Far carrièra** vi-vt Arracher la pierre de carrière: **Traçar** vt-vi  
Carriole: **Carriòla**, **jardinièra** sf, **carriòl**, **carreton** sm **Carriolar** vt  
Corps de: **Begois**, **bobís** sm Contenu: **Carretonat** sm  
Carrossable: **Carretal-a**, **carretièr-a**, **carrossable-a** adj  
Carrosse: **Carròca** sm **Carroçar** vt, **metre la carroçariá a** vi  
**Carroçariá** sf **Carrocièr-ièira** s  
**Carroçat-ada** adj  
Carrousel: **Cavalcada** sf, **exercisis amb cavals** sm plur  
Carrure: **Carradura**, **largor d'espaldas**, **carrura** (Av-1873) sf  
Cartable: (sac à large ouverture) **Saqueta** sf, **cartabèl**, **cartipèl**, **dorsière** sm, **cartable** sm  
Carte: **Carta** sf, (géographie) **mapa**, **carta** sf, **cartage** sm,  
(restaurant) **tièra dels plats**, **carta** sf,  
(accélétratrice-inform.) **carta acceleradoira/acceleratrutz** sf,  
(réseau) **carta de malhum** sf  
Avoir carte blanche: **Aver los quatre pès blancs**, **èsser liure de causar** exp  
A jouer: **Carta** sf, (général) **lo cartam** sm (**pica o espasa**, **còr**, **flors**, **carrèu o caire**), (à figure) **abilhada**, **figura** sf , (que l'on retourne) **torna**<sup>(Av)</sup>, **tòrna**<sup>(Av)</sup>, **vira**<sup>(Tarn)</sup> sf, (inférieure au 9) **tustet**<sup>(Av)</sup>sm  
**Cartejar** (**jogar**, **mesclar las cartas**) vi  
Pli: **Plec** sm, **plegada** sf **Biselar** vt, **marcar (las cartas)** vt **Biselat-ada** adj  
Faire une faute de jeu/jouer une carte en dessus/en dessous: **Bessautar**, **bissautar** vt-vi  
Jeux particuliers: **Quatrete**, **seiseta**, **batalha**, **borra** sf (**Jogar a: Borrar** vt-vi-vp) (**Levada : Borrada** sf), **borrica** sf (**Borricar** vi)(**Ganhar: Se borricar** vp) ,  
**berland** sf, (**Berlandejar** vi)(**Jogaire-a de berland: Berlandièr-ièira** s), **briscan** sm  
Ecarté (jeu de cartes): **Escartat** sm  
Distribuer les cartes: **Servir** vt-vi Tirer les c.: **Tirar las cartas** vi  
Se mettre à couvert: **Se sostar** vp  
Fabricant (cartier): **Cartièr-ièira**, **cartaire-a** s  
Cartel: **Cartèl** sm  
Carter: **Cartèr** sm  
Cartilage: (tendre) **Cruissendilha**, **cruissentena**<sup>(Av)</sup>, «**corcentena**» (M), **crussentèla**<sup>(Tarn)</sup>,  
**crussandèla** (Cahors) sf, **cartilage** sm,  
(adhérent aux côtelettes) **patèla** sf **Cartilaginós-osa** adj (Voir Chondral)  
Cartogramme: **Cartograma** (**estatísticas**) sm  
Cartographie: **Cartografia** sf **Cartograf-a** s **Cartografic-a** adj **Cartografiar** vt  
**Cartometria** sf  
**Cartotèca** sf **Cartulari** sm  
Cartomancie: **Cartomancia** sf **Cartomancian-a** s  
Carton: **Carton** (**matèria**, **object**) sm **Cartonièr-a-ièira** sm **Cartonatge** sm **Cartonariá** sf  
**Encartonar** vt  
**Cartonós-osa** adj, **cartonat-ada** adj **Carton-pasta** sm **Carton-pèira** sm  
Cartophile: **Cartofil-a** s **Cartofilia** sf  
Cartouche: **Cartocha** sf **Cartochièra** sf **Cartochariá** sf  
Cartulaire: **Cartulari** sm  
Carvi (Bunium bulbocastanum ex Carum bulbocastanum, terre-noix)( Ombelliféracée voisine

du Cumin des près): **Niçòl**<sup>(Av)</sup>, **aniçòl**, **anuçòl**, **geniçòl**<sup>(Av)</sup>, **biçòl**<sup>(Av)</sup>, **bisòc**, **saniçòl/saniçòr**<sup>(Av)</sup>, **arnuçòl**, **anissòl/arniçòl**<sup>(Av)</sup>, **pissagós**, **pissa gos**, **pissa can**, **carvi**, **arluciòl**, **arniçol**, «**niçol**», «**nissòl**» <sup>sm</sup>, **nosilha** <sup>sf</sup> (**Lim-** **barnin**, **barnon**, **bernon**, **brenon**, **abarnon**, **abarnet**, **ibarna**, **bòrna**, **terra-notz** <sup>sf</sup>, **rabanet**, **sant-bernard** <sup>sm</sup>)

Terrain à: **Anuçolièira**, **arniçolièira**, **arniçolièira**<sup>(Av)</sup><sup>sf</sup>

Caryocinèse: **Cariocinesa**, **cariocinèsi** <sup>sf</sup> **Cariocinetic-a** <sup>adj</sup> **Cariodierèsi** <sup>sm</sup>

**Carioclastic-a** (qu'altèra la mitòsi) <sup>adj</sup> **Cariolisi** (destrucccion del nucli) <sup>sf</sup>

**Carioplasma** (matèria contenguda dentre del nucli) <sup>sm</sup>

**Cariosòma** (aspèctes de la cromatina del nucli) <sup>sm</sup>

Caryogamie: **Cariogamia** (union dels nuclis dels gamets) <sup>sf</sup>

Caryophyllacées: **Cariofillacéas** <sup>sf plur</sup> **Cariofillat-ada**, **cariofillèu-èa** <sup>adj</sup>

Caryopse: **Cariòpse**, **cariòpsi** <sup>sm</sup>

Caryotype: **Cariotipe**(nombre e natura dels cromosòmas) <sup>sm</sup>

Cas: **Cas** (plur **cases**), **eveniment**, **estat** <sup>sm</sup>, **circumstància**, **escasença** <sup>sf</sup>,

(de force majeure) **cas forçat**, **accident** <sup>sm</sup>

En aucun cas: **Ni'ntantn'inquant** <sup>adv</sup> En tous cas: **De tota maniera**, **en tot cas** <sup>loc adv</sup>

**En aquel cas**, **alara/alèra**<sup>(Av-Lot)</sup> <sup>loc adv</sup> **En cas de** <sup>loc adv</sup> **En cas que** <sup>loc conj</sup>

Au cas où: **Se per cas**, **se per azard** <sup>conj</sup>

Le cas échéant: **Tombant lo cas**, **se ne tomba** <sup>exp adv</sup>

Faire cas de: **Faire cas de** <sup>vi</sup>

Faire peu de cas: **Descassar** <sup>vt</sup>, **se'n chautar/chautir**<sup>(Av)</sup> <sup>exp</sup>

Casanièr: **Casanièr-a**, **ostalièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **coatusons** <sup>adj</sup>

(Ètre casanièr: **Far lo pè d'andèr**, **demorar al pè del fuòc** <sup>exp</sup>)

Casaque: **Casaca**, **jarga**, **mandilha**, **saila** <sup>sf</sup>, **balandran**, **jargal**, **jargau** <sup>sm</sup>,

(d'Arlésienne) **èsa** <sup>sf</sup>

Tourner casaque: **Tornar la vèsta** <sup>exp</sup>

Casaquin: **Camisòla corta** <sup>sf</sup>, **casaquin**<sup>(Av)</sup><sup>sm</sup>, (figuré) **bardina** <sup>sf</sup>

(**Ne sacar sus la bardina/sul casaquin**: frapper quelqu'un)

Casbah: **Casbà** <sup>sf</sup>

Cascade: **Rajal**<sup>(Av)</sup>, **tombant**, **saut**, **pissal**, **rajant**, **tombador**, **engolidor**(dins una iga),

**rach**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, **tombada**, **pissa**, **cascada**<sup>(Av-1873)</sup>, **rajanta**, **sauta d'aiga** <sup>sf</sup>,

(cascatelle) **cascadeta**, **pichona cascada**, **raspa** <sup>sf</sup>,

(endroit ou elle se forme) **tombador** <sup>sm</sup>, (d'applaudissements) **salva d'aplaudiments** <sup>sf</sup>

Cascadeur: **Acrobata** <sup>smf</sup>, **cascadeire-a** <sup>s</sup> **Acrobacia**, **cascada** <sup>sf</sup>

Case: (endroit,rangement) **Parcil**, **parçon**, **castron**, **compartiment**, **casierà**, **trièl** <sup>sm</sup>, **casa** <sup>sf</sup>,

(maison) **casa** <sup>sf</sup>

Caseine: **Caseïna** <sup>sf</sup> **Caseïficacion** <sup>sf</sup> **Caseïficar** <sup>vt</sup> **Caseïnat** <sup>sm</sup> **Caseïfòrme-a** <sup>adj</sup>

Langage médical: (**Caseós-osa** <sup>adj</sup> **-Caseum** <sup>sm</sup>)

Caselle, capitèle: **Casèla** <sup>(Av)</sup>, **capitèla**, **baïta**, **gariòla**, **gariòta** <sup>(Quercy)</sup>, **chasa**, **chasèla** <sup>sf</sup>, **casèl**,

**caston**, **castron** <sup>sm</sup>

Casemate: **Casamata** <sup>sf</sup>

Caser: **Cabir**, **casar/casir**, **acasar**, **acasir**, **campar**, **collocar** <sup>vt</sup>, **plaçar** <sup>(Av)</sup><sup>vt-vp</sup>,

**cabèr**, **cabir**, **caupre**, **caure** <sup>vt-vi</sup>,

(se) **se cabir**<sup>(Av-m)</sup>, **s'establir**, **s'aplaçar**, **se casar/casir** <sup>vp</sup>,

(donner un emploi) **procurar un emplec a** <sup>vi</sup>, **casar**, **establir** <sup>vt</sup>, **plaçar** <sup>vt-vp</sup>,

(marier) **bigar**, **casar** <sup>vt</sup> **Casit-ida** <sup>adj</sup>

Caserne: **Casèrna** <sup>sf</sup> **Casèrnament** <sup>sm</sup> **Casernar** <sup>vt</sup>

Cash: **Sul còp** <sup>exp adv</sup> (**Pagar sul còp**)

Casier: **Casièr**, **armari**, **castron**<sup>(Av)</sup>, **caston**, **compartiment** <sup>sm</sup>, **casa** <sup>sf</sup>,

(judiciaire) **antecedents penals** <sup>sm plur</sup>, **casierà judiciari** <sup>sm</sup>

Casino: **Casinò** <sup>sm</sup>

Casoar: **Casoar** sm

Casque: **Casco, casco, armet** sm, (ancien) **bacinet, cabasset, cabasson, èlm** sm  
**Encasquetat-ada** adj

Casquette: **Casqueta, miscòpa, casca** sf, **casquet** sm **Casquetat-ada** adj **Casquetièr-ièira** s

Cassant: **Braste-a, brisarèl-a, cassilhós-osa, encre-a, copadís-issa, brasc-a, broresc-a, brausenc-a, braudenc-a, brolhenc-a, brot(e)-a, brat(e)-a, casuèl-a** adj,  
(fer, metal) **encre-a** adj  
(ton cassant) **sec-a, regde-a, imperiós-osa** adj, (qui se casse mal) **amarinós-osa** adj  
Qui abime ce qu'il manie: **Brisaud-a** adj

Cassation: **Cassacion, degradacion, anullacion** sf

Casse: **Çò qu'es copat** exp, **cassa** sf, (cambriolage) **gròs cambriolatge** sm,  
(caisse à caractères typographiques) **cassa** sf, (endroit de rupture) **petairòla** sf  
(Il y a de la casse: **I a de copat**) (Vendre à la casse: **Vendre a un recuperator**)

Casse-cou: (endroit) **escanador** sm, (personne) **temerari** sm

Casse-couilles: **Ressegaire-a** (Lot) s

Casse-croûte: **Despartin, cachacrosta, mandarèla(dins una aubèrja)** sm,  
(à 9h, travail des champs) **tèrcia** sf (**Far la tèrcia/terciar** vi)

Cassement: **Copament, còpament** sm, (de tête) **còpament de cap** sm

Casse-lunettes (Euphrasia): Voir Euphrasia

Casse-noisettes/noix: **Cacha-amètlas, cachanosilhas, cachamètla, copanoses, còpanoses, cricaire/crincaire** (Av), **trincaire** (Av)sm,  
(maillet pour casser les noix) **cocut** sm, **maluca, tricòta** sf

Casse-noix(oiseau, Nucifraga caryocatactes): **Gralha picassada** sf, **avelanièr** sm

Casse-pieds: **Secafetge, embarassós, pegós** sm (**Es una pega !**)

Casse-pierres: (Pariétaire, plante) **traucepeiral** sm, (masse) **maça** sf

Casse-pipes: (guerre) **Guèrra** sf, (foire) **tir** sm

Casser: **Cassar, petar, bresar, cricar** (avec bruit aigu), **abrascar, frachar, crucir** vt,  
**copar** (Tarn)vt-vp,  
**embricar, esclancir, fraccionar, fraccionejar, petar** (Quercy) vt-vp, **esclancir** (Av),  
**esbarrancar, esbrancar, rompre** (pp romput, rot-a), **fracatjar** vt, **trencar, trincar** (noix),  
**crucir** (Av), **abridolar** (Av), **ebridolar** (Av), **torar** (Av) vt, (mal) **abridolar** vt,  
(se) **se copar, se trencar** vp, **petar** vi, (c. la tête) **eissordar** vi, (le dos) **esquinar** vt-vp,  
(annuler) **cassar, anullar** vt, (en éclats) **esclapar** vt-vi-vp, (mal) **escabassar** vt,  
(se c. le nez) **se fotre de morres** exp, (c. les pieds) **secar, pompar l'aire** vt  
(la gueule/figure) **desbregar** vt-vp, **engarar, encarar** vt,  
(des noix, noisettes) **descruvelar, descrovelar, closcar, esclascar, escauquilhar, trincar/crinquar** (Av), **crucir/crocir** (Av) vt,  
(noix, amandes) **pelhar, escrucir/escrocir** (Av) vt, (entre les dents) **grujar** (Av)vt  
(une coquille quelconque, oeufs) **clossir** (Av), **clocar** (Av) vi, **closcar** (Av), **clucir** (Av), **crusquar** (Av) vi,  
(des pierres au maillet) **borrar** vt, (les anses/bélières d'un chaudron) **deberlhar** (Av)vt  
(la mâchoire) **desmaissar** vt-vp, (le nez) **desnasar, desnasicar** vt-vp,  
(brutalement les branches) **eissabrancar** vt, (du bois) **clapar** (Av), **capuar** (Av) vt-vi

A tout casser: **Sens retenguda** loc adv

Ça ne casse rien: **Val pas los quatre fèrs d'un gos** exp

**Copat-ada, bresat-ada, rot-a** adj,  
(personne, objet) **decrepit-ida, vièlh-a, cruissit-ida** (de vielhesa) adj,  
(voix) **votz asclada, votz cassa** sf, **ton cas** sm

**Cassadura, fraccionament, frachar, fraita** sf, **rompement** sm

**Braudenc-a, brisarèl-a, copadís-issa, trencable-a, braste-a, brate-a, brote-a, brot-a** adj

**Cas-assa** (cassé), **escroissit-ida** adj

Celui qui casse: **Trencaire-a, trincaire-a**<sup>(Av)</sup>, **esclapaire-a, fatelós-osa, frapi-fràpia** s, (de façon régulière) **brisaud-a** sm

Casserole: **Caçairòla, casseròla, caçaròla, caça** sf, **cosson** sm, (petite) **caçairoleta, copèla, caçon** (Cahors) sm, (en terre) **copèla, caçola, caçoleta** sf, (en fonte) **confidor** sm, (métallique) **pade** sm, (et petit) **cacet, padon, palon** sm  
**Caçairolada, caçolada** sf

Casse-tête: **Copacap, còpacap, copament** sm

Cassette: **Caisseta** sf, **coffret** sm, (magnétique) **caisseta, cassetta** sf, **minicaisseta** sf

Cassier: (Caragana frutex ou arborescens, Légumineuses) **Cacièr, cassièr** sm, (Quassia amara, Simarubacées) **qüassièr** sm  
Fruit: **Càssia** sf

Cassiopée: **Cassiopèia (constellacion)** sf

Cassis: (bosse sur route) **Bombament, bomb** sm

Cassissier (Saxifragacées): (Ribes nigrum) **Cassis, càci** (Lot) sm (Lim-cassir, cassis) sm (fruit) **Cassís, colindron negre, agrelhon** sm, **agrimòla** sf,

Cassolette: **Caçola, caçoleta** sf, **pade, cacet** sm, (à encens) **encensièr, encesièr** sm

Casson(morceau de pain de sucre): **Caçon, casson** sm **Caçonada, cassonada** sf

Cassoulet: **Caçolet** sm, **favonada** sf **Caçolada (contengut de la caçola ont se fa lo caçolet)** sf

Cassure: **Rompedura, copadura, fraccion** sf, (géologie, géographie) **fractura** sf, (entre amis) **copadura, rompedura** sf

Castagnettes: **Cliquètas, castanhetas, cliquèlas, cancarinetas, tiquetas, truquetas, triquetas** sf plur, **quincalheta** sf

Castagnole (Grande) (poisson marin): (Brama brama/raii) **Castanhòla** sf

Caste: **Casta** sf

Castel: **Ripaire** (Av) sm

Castillan: **Castelhan-a** s-adj **Castelhanisacion** sf **Castelhanizar** vt-vp  
**Castelhanisme** (ex **Cancarinetas es a emplegar en Occitan, pas castanhetas**) sm

Castine: **Castina** sf

Castor: (Mammifères rongeurs, Castor fiber) **Vibre, castòr** sm, **cabrèla** sf

Castrais: **Castrés-a** s-adj **Castras** (ville et étoffe)

Castrer: (animal) **Castrar, sana, engar, enrengar, desmasclar** vt, (plante) **crestar** vt  
**Castrat, crestat, caponat** sm  
**Castracion, crestadura** sf, **castrament, crestatge** sm  
En âge d'être castré: **Caponador-oira** adj **Crestat-ada, sanat-ada, caponat-ada** adj  
**Castrador-castrairitz** adj **Castraire-a, sanaire-a** adj

Casuel(revenu annuel de curé): **Beneficis** sm plur, **casual** sm

Casuiste: **Casuista** sm **Casuistica** sf **Casuistic-a** adj **Casuisticament** adv

Catabolisme: **Catabolisme** sm **Catabolic-a** adj

Catachrèse: **Catacrèsi (emplec d'un dich al delà de son sens)** sf

Cataclisme: **Cataclisme** sm

Catacombes: **Catacombas** sfplur, **catacomba** sf

Catacoustique: **Catacostica, catafonia (estudi dels ressons)**sf **Catacostic-a** adj

Catadioptré: **Catadiòptre, catadiòptri, catafòt** sm **Catadioptric-a** adj **Catadioptrica** sf

Catadrome: **Catadròm-a** adj (**Salmons e anguilas son peissum catadròms**)

Catafalque: **Cadafalc, escadafalc, toïs, taüc, ataüt, ataüc, enart** sm

Catagenèse: **Catagenèsi (pèrdia d'organs per fact de l'evolucion)** sf

Cataire(Labiacées): (Nepeta cataria) **Èrba dels cats, cataira** sf (Lim-èrba daus chats) sf

Catalan: **Catalan-a** s-adj **Catalanizar** vt **Catalanisme** sm **Catalanitat** sf **Catalanista** s-adj

Catalectique: **Cataleptic-a** adj

Catalepsie: **Catalepsia, acatalepsia** sf **Cataleptic-a** adj **Acataleptic-a** adj

Catalogue: **Lista, listra, tièira** *sf*, **catalòg** *sm* **Catalogar** *vt* **Catalogat-ada** *adj* **Catalogatge** *sm*  
 Catalpa (Bignoniacées): (Catalpa bignonioides) **Catalpà** *sm*  
 Catalyse: **Catalisi** *sf* **Catalisar** *vt* **Catalisador** *sm* **Catalitic-a, catalisador-airitz** *adj*  
 Catamaran: **Catamaran** *sm*  
 Catananche (Composacées): (Catananche coerulaea) **Amoreta** *sf*  
 Cataphote: **Catadiòptri** *sm*  
 Cataplasme: **Cataplaima, cataplasma, cataplaume** *sm*,  
     **estopada, estopada** (pour ecchymoses) *sf*,  
     (de son) **brenada** *sf*,  
     (de mie de pain ou farine de lin) **potilha** *sf*  
 Cataplexie: **Cataplexia (pèrdia subta del tonus muscular)** *sf*  
 Catapulte: **Catapulta** *sf*, **manganèl, manganèu, martinet** *sm* **Catapultar** *vt*  
     **Catapultat-ada** *adj*  
 Cataracte: **Cacaròca, cataracta (vel blancòs sus l'uèlh)** *sf*  
 Catarrheux: **Raumatic-a, catarrós-osa** *adj* **Catarre/catarri** *sm*  
     **Catarral-a** *adj* (Fèbre catarrala)  
 Catastrophe: **Catastròfa, desfaita, desfacha** *sf*, **deganaci**(Av)  
     **Catastrofar, consternar, abatre** *vt*  
     **Catastrofic-a** *adj* **Catastrofisme** *sm*  
 Catathymie: **Catatimia** *sf*  
 Catatonie: **Catatonía** *sf* **Catatoníc-a** *adj*  
 Catch: **Catch** *sm* **Catchaire-a** *s* **Catchar** *vt*  
 Catéchisme: **Catequisme, catechisme, « catachirme »** *sm*  
     **Catequizar, catequizar, catechizar** *vt*  
     **Catequisacion** *sf* **Catequista, catechista** *smf* **Catequès** *sf*  
     **Catecumènat** *sm* **Catecumèn-a** *s*  
 Catégorème: **Categorèma** *sm*  
 Catégorie: **Categoria, classa, espècia** *sf*, **grop** *sm*  
     **Categoric-a** *adj* **Categoricament** *adv* **Categorial-a** *adj*  
 Caténaire: **Catenari-ària** *adj*, **catenari** *sf*  
 Cathare: **Catar-a, albigés-a, catari-ària** *s-adj* **Catar, albigès, patarin** *sm* **Catarisme** *sm*  
     **Escaisnom : Patarin** *sm*  
 Catharsis: **Catarsi** *sf* **Catartic-a** *adj*  
 Cathédrale: **Catedrala** *sf*  
 Cathèdre: **Catedra** *sf*  
 Catherinette: **Caterineta** *sf*  
 Cathéter: **Catetèr** *sm* **Cateterizar** *vt* **Cateterisme** *sf*  
 Cathode: **Catòde** *sf* **Catodic-a** *adj*  
 Catholicisme: **Catolicisme** *sm* **Catolic-a** *s-adj* **Catolicitat** *sf* **Catolicament** *adv* **Se catolisar** *vp*  
 Catimini (en): **En trastasent, d'amagat, cauta-cauta** *adv*  
 Catin: **Bagassa, pofiassa, catina, pelegosta**(Av), **peloira**(Av) *sf*  
 Cation: **Cation** *sm*  
 Catir: **Aprestar** *vt* **Cati: Aprèst** *sm* **Aprestatge** *sm*  
 Caucasièn: **Caucasic-a** *s-adj*  
 Caucalis (C.daucoïdes, Ombellifères, cf Torilis leptophylla et Turgenia latifolia): **Gironha, grolla, grolha, grola** *sf*, **gosset** *sm*  
 Cauchemar: (Rêve) **Cachavièlha**(Av), **calcavièlha, caucavièlha, estrega, sarramauca** *sf*,  
     **cachamal** *sm*, (fig.) **plomb** *sm*,  
     (situation) **crotz** *sf*, **martiri** *sm* Cauchemardeux: **De cachavièlha** *adj inv*  
 Caudal: **Caudal-a** *adj*  
 Caudataire (porteur de traîne du pape): **Caudatari** *sm*

Caulerpe (Algues vertes): (Caulerpa taxifolia) **Caulèrpa** *sf*  
 Caulescent(pourvu de tige): **Caulescent-a** *adj*  
 Caulicole(à tige volubile): **Caulicòla** *adj*  
 Caulobactérie: **Caulobacteria** *sf* **Caulobacteriacèas** *sf plur*  
 Caulocaline (auxine de croissance): **Caulocalina** *sf*  
 Caulogénique: **Caulogenic-a** *adj*  
 Cause: **Causa, encausa** *sf*, **èstre, estre, sestre, daquòs** *sm*,(affaire) **procès** *sm*, **causa** *sf*,  
 (perdue) **debanada** *sf*  
**Causal-a** *adj* **Causalitat** *sf*  
 A cause de: **De mercé/demercé, demesse de, a causa de, per amor de, per tal de, gràcias**  
**a** *prp*,  
 A cause que: **Per amor que, a causa que, mercé que, de per que, vesent, demesse que** *conj*  
 Mettre en c.: **Acusar, sometre a critica** *vt* Prendre fait et c. pour: **Prene partit per** *vi*  
 Amener à sa cause **Entintainar** *vt*  
 En tout état de cause: **Cossì que sià, de tot biais** *exp* Cause première: **Maire** *sf*  
 Non sans cause: **Endebadas non** *loc adv* A cause que: **Afauta que, a causa que** *prép-conj*  
 (J'en suis la cause: **Ne soi la causa, aquò s'apren a ieu**)  
 Causer: (parler) **Causar, charrar, devisar, conversar, convisar, barjacar, lengar** *vi*,  
**discutir a tustas-e-bustas, téner estampèl** *exp*,  
 (du dégât) **estradalhar** *vi*, **ralhar, causar** *vt*,  
 (entraîner) **causar** *vt*, **èsser la causa de** *vi*, **menar, entraïnar, provocar** *vt*, **èsser causa de,**  
**èsser causa que, èsser l'encausa de** *vi*, **occasionar** *vt*  
 (jaser) **baralhar** *vi*  
 C.du dommage: **Grevar** *vt*  
 Causerie: **Estampèl, parladis, ralhadis, devís** *sm*, **charra, charrada, parlada, convèrsa,**  
**baralhada, lengada, parlada**(Av) *sf*,  
 (petite) **parleta, charradeta** *sf*, (discours) **dicha, parladissa, charadissa, lengatada** *sf*  
 (entretien familial) **parlicada** *sf*  
 Lieu de causerie: **Convís** *sm*, **convisa** *sf*  
**Charraire-a, parlièr-a, parlaire-a s, parlufièr, ralhaire** *sm*  
 Causse: **Causse** *sm* **Caussevard-a**(Av) *sf*, **caussin hòl-a, salabès-èsa**(Av) *s-adj*  
 Terre de causse: **Caussina** *sf*  
 (**Los caussenards son de bons òmes, mai un pauc testuts !-1873**)  
 Caustique: **Caustic-a, fissaire-a** *adj* **Causticitat** *sf* **Lardar** *vt*, **fissar** *vt*  
 Cautèle: **Cautèla** *sf* **Cautelós-osa, cautós-osa** *adj*  
**Cautelosament, cautosament, cauta-cauta** *adv*  
 Cautère: **Cautèri** *sm* (C'est un cautère sur une jambe de bois : **I fa coma un escopit**)  
 Cautériser: **Cautérisar, brutlar** *vt* **Cauterizacion** *sf* **Cauterizat-ada** *adj*  
 Caution: **Fermança, caucion, garantia, garantida, cautièu**(Av-M) *sf*, **fermançàs** (Av-M)*sm*  
 Sujet à c.: **Discutable-a** *adj*  
**Caucionar, garantir, garentir, sostar** *vi-vt*, **respondre de** *vi*  
**Caucionat-ada, aprovat-ada, sostengut-uda** *adj*  
 Cavalcade: **Cavalcada, cavalgada** *sf* **Cavalcadar** *vi* **Cavalcadura, cavalgadura** *sf*  
 Cavale: (fuite) **fugida** *sf*, (jument) **èga, cavala** *sf*  
 Cavaler: **Córrer, galopar, repetingar** (Lot) *vi*, **fotre lo camp** *vi*  
**Far repetingar quauqu'un** (Lot) *exp*  
 Cavalier: **Cavalièr** *sm*, **altiu-iva, auturós-osa** *adj*, **liure-a, impertinent-a, baronil-a** *adj*  
**Cavalièra-ièira, cavalcador-oira, cavalgador-oira, cavalcaire-a s, cabalièira, amazona** *sf*  
**Cavalariá** *sf*  
**Liurament, amb impertinència** *adv*  
 Cave: **Cava, cròta** *sf*, **tinal, celièr, cròs** *sm*, (contenu de) **cavada** *sf*,

(avec cuves et pressoirs) **tinieiral, tinieiròl** sm,  
(veine cave) **vena cava** sf, (**crota, cròs** sont plutôt les silos creusés dans le sol)  
(à fromages) **cabana, tuna de formatges** sf, (**son contengut**) **cabanada** sf, (**lo que fa los formatges**) **cabanaire-a, cabanièr-ièira** s  
(cache à poissons) **tana** sf

Caveau: **Cavòt, croton, crotet** sm, **cròta** sf, (tombeau) **panteon, ipogèu, tombèl, cavòt** sm,  
(fonds de caveau) **caga-manja** sm  
Contenu de: **Cavada, cròtada** sf **Cavista** sm  
Mettre: (en cave) **Encavar, enchainar, encrotar** vt, (à la c.) **encrosar** vt  
Qui met en cave: **Enchalaire-a, enchainaire-a** s **Enchalatge, enchainatge** sm  
Support à barriques en cave: **Tind, tindol, tindon** sm (Mettre les bar.sur: **Tindonar** vi)  
Descendre à la c: **S'encavar** vp

Caver: **Curar, minar, bornar, tunar** vt  
Se caver à nouveau (jeu: miser au delà): **Rampelar, repelar** vt-vi

Caverne: **Cusòl** sm, **bauma, balma, cusa, cavèrna, cauneta, caunilha, cauna, cave, cava, crosòla, espelonga, esplorga, espelunga, espeluca, tuta, tuna, bòfia, caborna, cabòrna, caforinha**(petite)(Av), **cafaròta, badòrca, cavitat, cròsa**(Cahors) sf, **cavòt, cavut, crosòl, aflat, sosbaum** sm, (au bord d'une rivière) **soslapa, solapa** sf, (petite) **balmèla, baumèla, balmeta, baumeta, caunilha, cauneta, caforqueta** sf, **cafornon, cusèl** sm,  
**Cavernós-osa, balmelut-uda, baumelut-uda, cafornut-uda, bornarut-uda, cabornat-ada, cabornut-uda** adj  
Qui vit dans: **Baumassièr-a-ièira, balmassièr-a-ièira** adj, **cavernicòla** s-adj **S'encavernar** vp,  
**encafornar** vt-vp, **encavar** , **encavernar** vt  
**Encafornat-ada, encabat-ada** adj  
Sortir de sa caverne: **Desenbaumar, desencavar, desencafornar, desencrotar, desintutar** vt-vp  
Cacher/mettre/se réfugier dans une caverne: **Encafornar encavernar, encavar** vt-vp

Cavernicole: **Cavernicòla, troglodita** s-adj

Cavernome : **Cavernòma (angioma cafornut)** sm

Caviar: **Caviar** sm Caviarder: **Escafar, raiar** vt

Cavité: **Cauna, fracha, fraita, mena, mina, cavitat, crosa, bòrna, bòrnha, caborna, bornada, cabòrna, caforna, pòcha** sf, **cròs, clòt, clòp, trauc, caborn** sm, **cauna** sf, **pertús** sm  
(d'arbre, de lit de rivière) **gaunha, bòrna, bòrnha, caborna, cabòrna, carabaunha, cròsa** sf, (en arrière de quaquechose) **rèirecavitat** sf,  
(au bord de rivière) **solapa, solapa** sf,  
(dans un mur pour sel, cendres) **bojal** sm,  
(du sol) **cròsa, varena** sf, (si faite par animal ou homme) **tuna, cròsa** sf,  
(de roche) **trauquèlha** sf, (creusée par les eaux) **vabre, vauri** sm,  
(d'arbre) **cròsa, cròta** sf, **caravèl** sm, (articulaire) **cotila, glena** sf  
**Cavitacion** sf **Cavitari-ària** adj

C.B.: **Aparelh emetor-receptor** sm **Cebista (que se servís de n'aquel aparelh)** s

Ce-cet: **Este-esta, aqueste-a, aquel-a** prp-adj dém(objet proche), **çò** pro dém neutre  
Ce que/qui: **Çò que** pro dém (C'est lui : **Aquò's el**) (Ce sont eux: **Son eles**)  
(Parce que: **Perçò que** pro dém)  
Cet homme-ci: **Aquèste òme**) (Cet homme-là: **Aquel òme**)

Ce: **Daquòs (per quicon dont lo nom a estat oblidat), aquò, çò (çò sieu, çò nostre)** pro dém  
Ce: **Se** adv (**Compren se perquè ?**) (**Veirem se quin es**)

Céans : **Aicí dedins** adv (Maître de céans: **Mèstre de l'ostal**)

Ceci: **Aiçò** pron dém(opposé à **aquò**), **aquò d'aquí** pro dém, (cette chose indéterminée) **dacòs**(Av) sm  
Ceci étant: **Estant que** loc pro rel  
Ceci dit: **Çò ditz** exp (**çò disià, çò m'a dich, çò diguèt, çò me diguèt** exp)



Ceci fait : **Çò fa exp** (**Çò faguèt exp**)

Cécidie: **Cecidia** *sf* (Voir Galle)

Cécidomyie: **Cecidomia** *sf* **Cecidomids** (*família de diptèrs*) *sm plur*

Cécité: **Ceguesa, cecitat, anopsia** *sf*

Céder: **Cedir, cedar, deferir, molar, racar** *vt-vi*, **plegar, renonciar** *vi*,

**se daissar anar, far brost** *exp*,

**consentir, flagir, feblir, feblar, fiblar, flipar, fleissejar, sostar, chinari, coardar** *vi*, **donar,**

**passar, quitar, deguerpir, abandonar, lachar/latchar** *(Av) vt*,

(poutre) **lomar** *vi*, **donar** *vt*, (sa place) **daissar la plaça, se desengar** *vi*,

(vendre) **vendre** *vt*,

(à la peur) **cedir a la paur, chinari, esfoirar** *vi*,

(à un enfant) **obeïr a un mainatge, escotar un mainatge** *vi*

(La corde a cédé : **La còrda s'es copada**)

**Cedible-a** *adj* **Flagivól-a, plegadís-issa** *adj*

Cédille: **Cedilha** *sf*

Cédratièr (Rutacées): (Citrus medica eu-medica) **Cedratier** *sm* **Cedrat(frucha), ponsèri** *sm*

Cèdre (Gymnospermes): (Cedrus sp) **Cèdre** *sm* **Bòsc de cèdre** *sm*

Cédule: **Cedula** *sf* **Cedulari-ària** *adj*

Cégétiste: **Cegetista** *s-adj*

Ceindre: **Cénher, cénger, cenchar, cenglar, centurar, cintar** *vt-vp* (*pp* **cench, cint**),

**encenchar, encénher, entornejar, rodar, enrodar, tornejar, centenar,**

**cenquenar** *vt*,

(de remparts) **embarriar** *vt-vp*, (à nouveau) **recenchar, recintar** *vt*

**Cench-a, cint-a** *adj*

Ceinture: **Cencha, cinta, centura** (*de los curats*), **faissa, cingla** *sf*, **cinglon** *sm*,

**falquièira/falguièira** *(Av) sf*,

(zone) **zona, enrodada, centura** *sf*,

(corde servant de) **estringla** *sf*,

(étouffe, large) **talhòla, faissa** *sf* (**Talholer** *vt-vp*: (**se**) **cargar la talhòla**),

(ce qui entoure-murailles, fossé) **cencha, cinta** *sf*,

(de sauvetage) **cencha/cinta d'assisténcia** *sf*,

(qu'on enroule autour d'un bébé) **bardon** *sm*, **cingla** *sf*,

(de trait) **peitral, pitral** *sm*

Ceinturer: **Centurar, encerclar, enrodar, cénher, cenchar, cintar, bendar,**

**cinturar** *vt*, **sasir a pleç de braç** *exp*

Mettre une ceinture: **Se cargar una/la cencha** *vp*, **se cenchar, se cintar, se cénher** *vp*, **se**

**talholer** *vp*

Oter la c.: **Descintar, descenchar** *vt-vp*, **desfaissar** *vt-vp*

Se serrer la ceinture: **Se privar, se sarrar la cencha** *vp*

**Cenchat-ada, cintat-ada** *adj*

Ceinturon: **Centuron, cinturon** *sm*

Cela, çà, ceci: **Aquò, aiçò, o, zò, zo** (*voir Le*) *adj-pro démonst*, **aquò's** (*Quercy*) *adj démons*

Celui-là: **Aquel-a, aiceste** *pro dém-adj*

**Aqueste, aiceste** *pr-adj*: Celui-ci **Qu'es aquò ?**: Qu'est ceci ?

De cela: **Ne, n', 'n, en** *adv pron* (**Las ne tirarem**)(**N'auras**)(**Ne vòli**)(**Anatz-vo'en**)

Cela: **Aquò d'alà** *pro dém* C'est cela: **Aquò es aquò, es aquò** *exp*

Cela suffit !: **Seba** *interj-adv* (**Dire seba**)

Cela, ici: **Aquò d'aquí** *pro dem* Cela, là: **Aquò d'alà** *pron dem*

Cela, là-haut: **Aquò d'amont** *pro dem*

Cela n'a pas d'importance !: **Aquò d'aquí rai !, aquò rai !, rai d'aquò !, que s'acomòde !**

*loc interj* Pas même cela: **Atanpauc** (*Quercy*) *interj*

C'est cela, oui !: **Colas-òc !** (Av-Mur de barrez) exp C'est pour cela: **Marca de se** (Av)loc adv

Célèbre: **Cèlèbre-a, renomenat-ada** adj

Célébrer: **Celebrar, còler, còlre**(Av)(vx), **colar, festar** vt-vp, **lausenjar** vt  
**Celebritat, renomenada** sf **Celebracion** sf, **celebrament** sm **Celebrament** adv  
**Celebrant** sm **Se far un nom** exp

Celer: **Celar, amagar, rescondre** vt **Celada** sf, **amagement, celament** sm

Céleri: (Apium graveolens dulce, Ombelliféracées) **Api**(Av-Tarn), **lapi** (Av-Quercy)sm (Lim-api, **selerí** sm)  
(A. graveolens var silvestre, sauvage) **Api, api salvatge/fèr/bastard/fòl, amni, citrolhon, coscós** sm  
Cèleri rave (Apium graveolens rapaceum): **Api raba** sm

Célérité: **Celeritat, promptitud, velocitat, prestesa, glòria** sf, **acochament** sm  
**Celerimètre** sm  
**Amb celeritat, urgentament, cochadament, promptament, cochosament, coitosament, rapidament, cursivament, despachosament, sobte, subte, lèu fach, a la lèsta, subtement, amb rapiditat, gai, velòçament, lèu fach, a la lèsta, subtement, rapidament, al brutle, aviat, vitament, vivament, a la buta-butà, a la bobosa, borra-borra, de briva, de brivada, a tota fressa, a tota frécia, als quatre confèrs, als grands 4 pès, als 4 dalhs, de còp, l'escorreguda** adv

Céleste: **Cèlèst-a, celèste-a, celestial-a** adj, **celèstre** sm

Célestin (moine): **Celestin** sm

Célibataire: **Celibatari-ària** s-adj, **celibatari-ària, estèrle-a, empre-a** s, **gabre, galabre, onclon** sm, **onclèta, onclèt** s  
(le c.de la famille) **ressoc** sm  
**Celibat** sm Rester célibataire: **Onclar** vt

Cellier: **Celièr, tinal**(Tarn), **tinalièr, chai, cubièr, tinairòl, tinat, tinar, tinieiral/tinieral**(Av), **tinieiròl/tinierol**(Av), **celieiron** (Av), **cavòt** (Av-1873) sm, **cava** sf ,  
(pour vin, huile) **estiba** sf (Voir Chai)  
**Celairièr-ièira, tinalièr-ièira** s

Cellophane: **Celofana** sm

Cellulase: **Cellulasa (enzima de los erbivòrs per utilizar la cellulòsa)** sf

Cellule: **Cèla** sf, **parcil** sm, (couvent) **cella, clausura** sf,  
(biologie) **cellula** sf, **cellula eucariòta** sf, **cellula germinala** sf, **cellula indiferenciada** sf, **cellula mair(e)** sf, **cellula nerviosa** sf, **cellula oligopotenta** sf, **cellula pluripotenta** sf, **cellula totipotenta** sf, **cellula procariòta** sf, **cellula somatica** sf, **cellula soca/socha** sf,  
(prison) **jaula, gabiòla, cèla** sf, (si vouûtée) **croton** sm (**Jaulièr-ièira** s)  
**Cellular-a** adj  
**Cellulifug-a** adj (Voir Cytologie)

Cellulite: **Cellulita, celluliti** sf **Cellulalgia** sf

Celluloïd: **Celluloïd** sm

Cellulose: **Cellulòsa** sf **Cellulosic-a** adj **Cellulolisi** sf **Cellulolitic-a** adj

Celte: **Cèlta** s-adj **Celtic-a, cèlt-a** s-adj

Celui, celle: **Lo, la** pron A celui : **An'aquel** (Av) prp  
Celui-ci, celle-ci: **Ceste-a, aiceste-a** (Av-Quercy), **aquel-a, «aissète-a»** (Tarn) adj-pro dém , **aquel d'aicí** pro dém  
Celui-là: **Aquel-a, , aqueste-a**(Av), **este-a**(arch) adj-pro dém  
Celui, celle qui: **Lo/la que** pro dém, **qual, quau** pro rel inv  
Celui, celle de: **Lo/la de** pron dém

Cément: **Cement** sm **Cementacion** sf **Cementar** vt **Cementita(carbur de fèrre)** sf  
**Cementós-osa** adj

Cénacle: **Cenacle** sm

Cendre: **Cendre, cenre, arsina**(d'écobuage) (Av) *sf*, **cendres**(Tarn) *s plur*,  
 (chaudes) **rescaud, rascaud** *sm*, **calivada** *sf*,  
 (avec braises) **caliu** *sm*, (cendre fine) **cenilha, cendrilha, cendralha** *sf*,  
 (tas/dépôt/tiroir de cuisinière) **cendrièr, sinornièr** *sm*, **cendràs, cendrolàs, cendràs, cenrolàs**  
*sf*  
 (ayant servi pour la lessive) **cendrada, bolida** *sf*  
 Devenir cendreur/remuer les/ressembler à/salir avec: **Cendrejar** *vi*  
 Réduire en c.: **Encendrar** *vt*  
 Couvrir de: **Encendrosir** *vt* Cendrer: **Donar color de cendres** *vi*  
 Cendre fine: **Cenilha, cendrilha** *sf*

Cendrée: (athlétisme) **Pista de cendres** *sf*,  
 (plomb de chasse) **cendralha**(Av)*sf*, **plomb menut**(Tarn), **fanfre** *sm*

Cendreur : **Cendros-osa, cendrolièr-ièra, cendrilhós-osa** *adj*  
 Couleur: **Cendrat-ada, cendrosenc-a, cendrilhós-osa, cendros-osa** *adj*

Cendrier : **Cendrièr, cenrièr, bachasson** *sm*, **cendrilhona, cendrièira, cendreta** *sf*,  
 (de four) **petarèl** *sm*,  
 (de four de boulanger) **babornàs, bornal** *sm*

Cendrillon: **Escalcidor**(Av), **escobilhon, cendràs,**  
**petromàs/petrumàs/pelhomàs/pilhomàs**(Av), **fotrumàs/fotrimàs/fotromàs/fargomàs**(Av)*sm*,  
 (que quita pas lo fuòc/canton) **sansolhan, trochimanda**(Av) *sf*,  
**centroset-a, cendrasson-a, cendrolet-a, cendrolet-a** *s*

Cène: **Cena** *sf*

Cenelle(fruit de l'aubépine): **Cassanèla/caussanèla**(Av), **garaba, açana, ersana, arsana,**  
**açanèla, acina, acinèla, auçana, auçanèla**(Quercy), **ançanèla/rançanèla**(Av), **agrunèla**(Av-M),  
**pometa, aussana, aussanèla**(Quercy) *sf*, **botelhon** *sm*,  
 (du houx) **sanèla**(Tarn)*sf*  
 Confiture de: **Petoirau** *sm*

Cenesthésie: **Cenestesia (ensemble de las sensacions intèrnas del còrs uman)** *sf*  
**Cenestopatia (perturbacion de)** *sf* **Cenestescic-a** *adj*

Cénobite: **Cenobita (monge/monja vivent en comunitat asceticament)** *s* **Cenobitic-a** *adj*  
**Cenobitisme** *m*

Cénomani: **Cenomanian** *sm* **Cenomanian-a** *adj*

Cénotaphe: **Cenotafi** *sm*

Cénozoïque: **Cenozoïc (autre nom per l'èra tercièra)** *sm* **Cenozoïc-a** *adj*

Cens: **Cens (talha o denonbrament)** *sm*, **censa** *sf* **Censual-a** *adj* **Censal-a** *adj*  
**Censitari-ària** *adj* **Censièr-a** *s-adj* Registre du cens: **Censièr** *sm*

Censé: **Reputat-ada, tengut-uda coma, considerat-ada coma, censat-ada** *adj*  
 (Nul n'est censé ignorer la loi : **Degun es pas tengut coma ignorant de la lei**)  
 Censément: **Per ço que sembla, en aparéncia, censadament** *adv*  
**Censar, estimar, supausar, considerar que** *vi*  
 (**Censat cada dimenge : un pauc cada dimenge**)

Censure: **Censura** *sf* **Censor** *sm* **Censurar** *vt-vp*, **desaprovar** *vt* **Censurable-a** *adj*

Censorial: **De censura** *adj*

Cent: **Cent** *s-adj num* (**dos cents**) **Centena** *sf* **Centenat-ada** *s*  
**Centenari-ària, centenal-a** *s-adj* (**Retrospectiva centenala** *sf*)  
 Par centaines: **A beles cents** *exp* **Centuplar** *vt* **Centuple** *sm*  
**Centesimal-a** *adj* Centième(%): **Centen-a** *s-adj*, **centesim-a** *s-adj*  
 Quart de cent: **Quarteron** *sm*  
 Commandant cent personnes/soldats: **Centenièr** *sm*

Centaure: **Centaure** *sm*

Centaurée(Composacées): (Centaurea sp) **Cabassuda, cabossuda, centaureà, lenga de can** ,

**èrba de caval, èrba de musc/de las fèbres/de sent òle, centaureia, aurelha d'ase** *sf*,  
**gariòt-peta-rossin, santòrea**<sup>(Tarn)</sup>, **maca-mio** *s*,  
 (Centaurium umbellatum, ex Erythraea centaurium) **trescalan roge** *m*,  
 (Centaurea solstitialis) **auriòla, aurnèla** *sf* (Lim-auriòla *sf*),  
 (C. calcitrapa, chausse-trappe) **caucatrapa, cauçatrapa, calçatrapa, cauçatripa,**  
**caucatrepà, calpatrepà, trauca tripa, cag-tripa, auriòla, agriòla** *sf*, **masclau, cauça-trèn,**  
**calçatren, masclons, babís** *sm* (Lim-cauci estelat *sm*),  
 (C.scabiosa) **garaupa, rogeta, èrba de la ronha** *sf*, **sauta lèbre** *sm*,  
 (C.pratensis) **tèsta de passerat** *sf*, (C.nigra nemoralis) **capgròs** *sm*  
 (C.jacea) **maca muòls, cap d'ase, cap roge, peta-rossin**<sup>(Av)</sup> *sm*, **caboçuda, cabassuda**<sup>(Av)</sup>,  
**ambreta, rogeta, peta-ròssa** *sf* (Lim-peta-chavau, peta-ròssa, perla, èrba de la còsta *sf*,  
**amoros** *sm plur*), (Centaurea jacea amara) **fèl de terra** *sm*,  
 (C. aspera) **tirabuòu** *sm*, **auriòla roja, centaureia aspra, centaurea ruda** *sf*,  
 (C.moschata (?): **Macoméu** *sm*) (Centaurea cyanus : Voir Bleuet)  
 Centaurée (petite centaurée): (Centaurium umbellatum ex Erythraea.centaurium, Gentianacées,  
 herbe à la fièvre) **èrba de las fèbres(fièvres)/de sent alè/de sent onòre** <sup>(Av)</sup>, **centaurea**<sup>(Tarn)</sup>,  
**rogeta, sent elèna**<sup>(Av)</sup> *sf*, **trescalan roge** *sm* (Lim-centaureia, èrba de la feure, peta-ròssa  
*sf*),  
 Centiare: **Centiara** *sm*  
 Centigrade: **Centigrad-a** *adj*  
 Centigramme: **Centigrama, centigram** *sm*  
 Centilitre: **Centilitre** *sm*  
 Centime: **Centim** *sm*, **centima** <sup>(Av)</sup> *sf*  
 Centimètre: **Centimètre** *sm* **Centimètre carrat** *sm* **Centimètre cubic** *sm*  
 Centrafricain: **Centrafrican-a** *s-adj*  
 Centraliser : **Centralizar, centralisar** *vt*  
**Centralisacion** *sf* **Centralisme** *sm* **Centrista, centralista** *s-adj* **Centralisable-a** *adj*  
**Centralizator-tritz, centralizador-oira-airitz** *adj*  
 Centraméricain: **Centramericana** *s-adj*  
 Centranthe (Valerianacées): (Centranthus ruber) **lilac d'Espanha, embriac, pan cogon** *sm*,  
**embriaga** *sf* (Lim- pauta de chat roja *sf*)  
 Centrasiatique: **Centrasiatic-a** *s-adj*  
 Centre: **Mitan, centre** (maths), **còr, nogal** *sm* **Central-a** *adj*  
**Centrala** *sf* (Centrala nucleara, centrala termica)  
**Centrar, axar** *vt* Se mettre au centre: **S'arrondar** *vp*  
**Centrat-ada, axat-ada** *adj*  
 Centre-droit: **Centredrecha** *s-adj* Centre-gauche: **Centresquèrra** *s-adj*  
**Centrista** *s-adj* **Centrisme** *s*  
 Centre-européen: **Centreuropèu-a** *s-adj*  
 Centriole: **Centriòl** *sm*  
 Centroccidental: **Centroccidental-a** *s-adj*  
 Centrolécithe: **Centrolecic** (mena d'uòu que son germi es en el centre de las resèrvas  
**nutritivas)** *adj* **Centrolecitic-a** *adj*  
 Centrifuger: **Centrifugar** *vt* **Centrifugacion** *sf* **Centrifugador-oira** *s-adj* **Centrifug-a** *adj*  
 Centripète: **Centripèt-a** *adj*  
 Centromère: **Centromèr** (punt de constriccion del cromosoma) *sm*  
 Centroplasma: **Centroplasma** *sm*  
 Centropneïne : **Centropneïna** (ormona de la respiracion) *sf*  
 Centrosome: **Centrosòma** *sm*  
 Centrosphère: **Centrosfèra** *sf*  
 Centuple: **Centuple-a** *s-adj* **Centuplar** *vt* Au centuple: **Al centuple** *loc adv*

Centurion: **Centurion** sm **Centuria** sf

Cep: (souche) **Cep, vit, vitz, vis, vise, avís, avit, vidòt, pè, cepatge, virondèl** sm,  
**soca**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **socada, cepa, ressoca, tronha, vidonha, vinha, meta**<sup>(Av)</sup> sf, **pé-tortut**<sup>(Av)</sup> sm,  
**arbre de la camba tòrta/tòrsa** (Av) exp,  
(jeune) **malhòl** sm, (fourchu) **forcadèl** sm, **pè tortut** m, (général) **socam** sm,  
(provin) **rebosta** sf, **cabús** sm, **probaina** sf,  
(garni de raisins à conserver) **moissena, moissina** sf,  
(appuyé à un arbre) **rasimièr** sm, **rimièra** sf Arbre support: **Rimièr** sm  
(cep enterré, pour le conserver vivant) **mimarèla** sf,  
(cep étiré horizontalement) **cavalhon** sm, (carré entre 4 ceps) **bordon** sm,  
(cep de charrue) **arnés, arnesc** sm, **basse** (vx) sm ,

Cépage: **Socam, virondèl, vitatge, plant, cepatge, socat/socatge**<sup>(Av)</sup> sm, **vidonha, socada**<sup>(Av)</sup> sf,  
(différents cépages) voir Vigne

Cèpe: **Cepet, mossard, nissolons, cep** (Av), **bolet, arcielon, bruguet, botairòl, brugasson, arcelion, bolet de brusc, bolet de pin, bruc, campanholet, campanholièr, san miquèl, cèt/sèt** (Cahors) sm, **capsec-a s**, (en Sarladais) **gradèl, gotarèl** sm  
(Boletus edulis) **Bruc, bruguet, bruguet blanc, estornabós, mossard, polonés, porcatièr, sequet** sm, **girbola** sf,  
(B.aereus) **cep negre** sm, **mascarilha** sf, (satan) **cep fòl** sm,  
(B.-xerocomus- subtomentosus, cèpe mou) **anduèlh** sm  
(Boletus badius) **bolet baiòl** sm, (B.luridus) **bruguet/cep fòl/cuol de sauma** sm  
**Bruguet jaune-Cep jaune** correspond plus à B.aestivalis ou subtomentosus qu'à B.aereus très sombre.  
(Suillus placidus, sous pins arolle et weimouth) **boletus agradiu** sm  
C.mou (Boletus subtomentosus): **Molet, molhet, capmòl** sm  
**Cepièra, cepièira, boladièira** sf  
(Voir aussi Bolet)

Cépée: **Gala, galha, galhosta**<sup>(Av)</sup> , **galhamassa**<sup>(Av)</sup>, **cepada, mata, matada, rebrotada**<sup>(Av)</sup>,  
**tosca, brolhada, brulhada** sf, **galièira** sf-sm, **rebrotum** (Av)sm, **galhamasses** sm plur,  
(de chênes) **garrolha** (Av), **garrola, garlohada**<sup>(Av)</sup> sf, (rabougrie) **caninassa**<sup>(Av)</sup> sf

Cependant: **Çaquèlà !, dementre, mentre, metre, demestre, mentretant, metretant**<sup>(Tarn)</sup>,  
**entrestant, per tant, totun, de tot biaï** adv, **entrement, entremens, entretant, pasmens, pr'aquò, ni per tot, praquò, amb aquò, amb tot aquò, percò, per aquò** adv-conj,  
**ni per tot, totasfes** conj, (si réserve) **pr'aquò, praquò, ça que la, pas mens**<sup>(Av)</sup> adv-conj  
Cependant que: **Entretemps que, entretant que, mentre que, del temps que** conj

Céphalée: **Cefalèa** sf, **mal de cap tenaç** sm Céphalalgie: **Cefalalgia** sf

Arrêter une céphalée: **Desentestar** vt-vp

Céphalique: **Cefalic-a** adj **Cefaloïde-a** adj **Cefalizacion** sf

Céphalographe: **Cefalograf, cefalomètre** sm

Céphalogyre: **Cefalogir-a (que fa virar lo cap)** adj

Céphalohématome: **Cefaloematòmia** sf

Céphalopodes: **Cefalopòdes** sm plur **Cefalat-ada** adj

Céphalo-rachidien: **Cefaloraquidian-a, cefaloraquial-a** adj

Céphalosporine: **Cefalosporina (antibiotic)** sf

Céphalothorax: **Cefalotorax** sm **Cefalotoracic-a** adj

Céphalotribe: **Cefalotrib (mena de fòrces/forceps)** sm

Céraise(Cerastium glomeratum, brachypetalum, varians, Caryophyllacées): **Morron salvatge, morelon viscós** sm, **argentina** sf

Céraise (reptile): **Cerasta (vipèra banuda africana)** sf

Cerambyx: **Cerambix** sm **Cerambicidèu** sm (Voir Capricorne)

Cerambyx du saule (*Aromia moschata*) : **Macoma**<sup>(Av) sm</sup>  
 Céramique: **Ceramica** *sf*, **ceramic-a** *adj* **Ceramista** *s-adj*  
**Ceramografia** *sf* **Ceramografic-a** *adj* **Ceramològ-a** *s*  
 Céramite: **Ceramita** (**pavat bravament resistent de tèrra cuècha**) *sf*  
 Cérat: **Cerat** (**mescla de cera e d'òli**) *sm*  
 Ceratophylle (*Ceratophyllacées*) : (*Ceratophyllum demersum*, plante marine) **Cornifla**,  
**ceratofillèa** *sf* **Ceratofillacèas** *sf plur*  
 Céraunie: **Cerauni** (**pèira de folzer**) *sf*  
 Cerbère: **Cerbèr** *sm*  
 Cerce: (de tamis) **Arescle**, **ariscle** *sm*  
 Cerceau: **Cercle**, **arescle**, **ariscle**(de tambour, tamis)<sup>(Av)</sup>, **salcle**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, (jeu) **barrulet** *sm*,  
 (botte/molle de cerceaux) **rond**, **redond** *sm*  
 Cercis (arbre de Judée, Légumineuses, *Cercis siliquastrum*): **Saugràs**, **arbre de Judàs**, **arbre de l'amor**, **avelatièr**, **blasinièr** *sm*  
 Cercle: **Cercle** (maths), **rond**, **redond**, **«céocle»** <sup>(Av)</sup>, **«saucle»** <sup>(Av)</sup>*sm*,  
 (figuré, groupe) **cercle**, **grop**, **sened** *sm*,  
 (rond dans l'eau) **pairòl**, **redondèl** *sm*, (de tonneau de 720 l) **agrairon** *sm*,  
 (de cuve) **encastre**, **corbèl**, **arescle**, **cercle**, **cors** (si en bois), **enclastre**(bois)<sup>(Av)</sup> *sm*, **cinta** *sf*,  
 (petit) **rodelet** *sm*,  
 (de barrique) **arconcèl**, **escroncèl** *sm*, **cencha**, **cinta**, **plecha** *sf*, **còdra**(si en châtaigner) *sf*,  
 (barrique cerclée: **plechat** *sm*) (mesure de cercles) **gran** <sup>(Av)</sup>*sm*(Mesurer : **Grandar** *vt*),  
 (de fond ou de tête de futaille) **basta** *sf*, (de tamis) **arescle**, **ariscle** *sm*,  
 (de roue) **cança**, **jelha**, **corba de ròda**, **gabilha** *sf*, **cançon** *sm*, (métal du cercle) **gabilhat** *sm*,  
 (bois du cercle) **corbam** *sm*,  
 (action de cercler les roues) **embatatge** *sm*, (fosse à cerclage) **embatoira** *sf*  
**Cerclar**, **ceucar**<sup>(Av)</sup>, **encerclar**, **«souclar»** <sup>(Av)</sup>, **salclar**<sup>(Tarn)</sup>*vt*, (des roues) **embatre** *vt*, (une barrique) **plechar**, **reliar**<sup>(Av)(Tarn)</sup>, **salclar**<sup>(Tarn)</sup> *vt*  
 Réunir en cercle: **Arrotlar**, **arrutlar** *vi-vt*  
**Redond-a**, **-redona** *adj* **Cerclat-ada**, **encerclat-ada**, **arrotlat-ada**, **arrutlat-ada** *adj*  
 Cercle de mât de cognac/ de présentation de prix: **Galhardet** *sm*  
 Cercopithèque: **Cercopitèc** *sm*  
 Cercueil: **Bèra**, **caissa** *sf*, **ataüc**, **ataüt**, **taüc**, **taun**, **taüt**, **tois** *sm*,  
 (faux pour cérémonies de souvenir) **tahut**<sup>(Tarn)</sup>, **taüt**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
 Cerdan: **Cerdan-a** *s-adj*  
 Céréale: **Cereala** *sf*, **cerealum** *sm* (Se nouer: **Nosar** *vt*),  
 (couchées par vent, pluie, etc) **volcadís** *s-adj* (**L'òrdi es volcadís**, **la civada es volcadissa**),  
 (mélanges divers en semis-méteil) **rò**<sup>(Av)</sup>, **rògon**<sup>(Av)</sup>*sm*  
 S'échauffer (céréales): **Trasanar**, **tresanar** *vi*,  
 Céréale grossière: **Cerealum noine** *sm* **Noine-a** *adj*  
 Mélange de céréales (mouture) : **Nona** *sf*  
 Machine de tri : **Triador** *sm*  
**Cerealièr-a-ièira** *adj* Cueillette des: **Anona** *sf*  
**Cerealicòla** *adj* **Cerealicultor-tritz** *s* **Cerealicultura** *sf* **Cerealista** *s*  
 Balle de: **Pelon**, **pelhòl**, **pols** *sm*, **pelhola** *sf* Tas de céréales sur le sol: **Amolat** *sm*  
 Dégat de troupeau sur céréales en herbe: **Estolhada** *sf* **Estolhar** *vt*  
 Céréalose: **Cerealòsa** (**glucòsa obtengut de l'amidon del cerealum**) *sm*  
 Cérébral: **Cerebral-a** *adj* **Cerebralitat** *sf*  
**Cerebrospinal-a** *adj* **Cerebrotonic-a** *adj* (Voir Cerveau)  
 Cérémonie: **Ceremònia**, **cermonia** *sf*  
**Ceremoniós-osa**, **façonós-osa**, **cocolet-a**<sup>(Av-M)</sup>, **façonnièr-èra**<sup>(Av)</sup> *adj*  
**Ceremoniosament** *adv*

**Ceremonial, rite** sm Sans c.: **Sens faïçon** loc adv  
 Faire des c.: **Far de faïçons, far de sibàbis** (Quercy) exp

Céreux: **Cerós-osa** adj

Cerf: **Cèrvi** sm, (jeune) **cerviat, cervion** sm Biche: **Cèrvia** sf **Cervids** sm plur  
**Cervin-a, cervièr-a** adj

Cerfeuil (Ombelliféracées): (Cultivé, *Anthriscus cerefolium*) **Carfuèlh, cerfuèlh, cerful** sm,  
**baula** sf (Lim-**cerfuèlh** sm, **sermina, serminha, eisserminha** sf),  
 (sauvage, *A. silvestris*) **pastenaga, pastanaga, pastanaca**(Av), **canhòla, canabèra**(Av),  
**carabèra**(Av) sf (Ces 6 derniers noms sont aussi ceux du panais et de la berce) (Lim- **eirisselas, persilh**  
**salvatge** sm)

Cerf-volant: (Insecte) **Grua, grua, cabràs, cèrvi-volant/volaire, escarabat**(Tarn), **chifèr** (Av),  
**buòu, colpartèl** (Av) sm,  
 (femelle) **vaca, chifèrna** sf  
 (jouet) **sèrp volaira, grua** sf

Cérifère: Cerifèr-a, cerigèn-a adj Cerificacion sf  
 Cerificator (aplech per reculhir la cerablosa dempuèi la bresca) sm

Cérinthe (Borraginacées): (Cerinthe sp) **caulet de cabra** sm

Cerise: **Ceresia, cerièra(-ièira), cirèia**(Lot), **cerèisa, celièsa(-ièisa), cirera, cirièira, cièia**(Av)sf,  
 (variété à queue courte) **betòrga** sf (**Betorguier** sm) (**cerieirat/cerierat/celierat** sm/ cereirada  
sf : **lo contengut del cerièr**),  
 (autres variétés) **grafion, còr de capon, còr de buòu** sm, **grifa** sf,  
 (guine) **guina, ceritèra** sf **guisses** (Quercy) sm plur, (**Guinièr, guindolièr, agunièr, agradolièr,**  
**agriotièr** sm), (griotte) **cagarèla**(Av) sf,  
 (bigarreau) **bigarrada, albana** (blanche) sf, **bigarrèu** sm, (blanche) **molaiga, blanqueta** sf,  
 (griotte) **cagarèla** sf,  
 (séchées sur l'arbre) **passarilhas** sf plur, **agibit, secon** sm, **pansa** sf,  
 (amère, non comestible, fruit de *P. cerasus* ou **amarèl, cerièis fòl, cerièiràs** sm: **amarèla,**  
**guèina** (Quercy) sf, **amarèl** sm,  
 (ver des cerises) **broton, verron** sm(**Brotonar** vi, **Brotonat-ada** adj)  
 Cueillir les : **Cereisar, cerieisar, cerieirar** vt  
 Qui ressemble aux cerises: **Cerairal-a** adj  
 C. blanche, molle: **Molaiga** sf Noyau de: **Pampolha** sf

Cerisier: (*Prunus avium duracina*, Rosacées) **Cerièr, cirièr, cerèis, cerièis, celiès** (M), **cieis**(Av),  
**circis** (Lot), **ciret** (Lot) sm ( Lim-**cerier** sm),  
 (C. *avium* var *duracina*) **bigaradièr, bigarradièr, grafionièr (frucha: grafion)** sm,  
 (P. *avium juliana*) **guinièr, guindolièr** sm (Lim- **cirier negrier** sm),  
 (sauvage, merisier, *Prunus cerasus* et *P. avium*) **calprús, amadovièr, amargasson, cerièis**  
**canin/fòl, malaguet, cerièis/cerièr salvatge, botic** (Cahors) sm,  
*Prunus mahaleb* (Bois de sainte Lucie): **Calprús, pudís, puditz** (M), **cerièis mahaleb,**  
**cerièis/cirèis/cerièr boscas, bernat pudent, amarovièr**(Av), **rabàs, rabat, negreput**(Lot-Causse)  
sm  
 Verger de: **Ceraireda, cereireda** sf (Aussi contenu d'un **cerièr**)

Cérite: **Cerita (silicat idratat natural de Ce, Ca e Fe)** sf **Cerium** (Ce)sm

Cerne: **Cercle, rond** sm, (yeux) **macadura** sf (**uèlhs cerclats**)  
**Enrodat-ada, encerclat-ada** adj

Cerneau: **Estornic**(Av), **nogalh, nogalhon**(Tarn), « **noal** » sm, **garra**(Av), **pèrna, glausa,**  
**cuèissa**(Av)sf  
**Estornicar**(Av), **desnogalhar** vt

Cerner: **Cenchar, cintar, encenchar, destornelar** (Av) vt

Cers: **Cèrç** sm

Certain: **Cèrt-a** adj, (sûr) **solid-a, segur-a**(Av), **certain-a, sigur-a**(Av-Quercy) adj,

**plan** (plana, planas, planis), **seurent** adj,  
**vertadièr-a** adj, **certesa**, **certitud** sf, **çosegur** sm  
**Cèrt-a**, **certan-a** adj ind, (-s) **d'unis**, **d'unas** adj ind (**Un cèrt jorn/ un bèl jorn**)  
**(Un cèrt nombre de, un escag de)**  
 Certaines fois : **D'unès còps, de còps que i a, certans còps** loc adv  
**Certanament, certenament, plan, segur, sigur, sigú, de segur, al segur, de sigur/al**  
**sigur**(Tarn), **a la segura, al solid, certàs, saïque**(Av), **echaí**(Av) , **si ben/si ben si**(Av)adv  
 Certainement non: **Si-ben-non** loc  
 Certes: **Certàs, ja, rai, solide, aquò rai, cèrta, mas**(Av) adv Certes pas: **Non pas cèrtas** loc adv  
 Non certes !: **Cala-mi-non** !interj  
 Certificat: **Certificat, titol** sm **Certificator** s-adj  
**Certificacion** sf **Certificat-ada** adj  
 Certifier: **Afortir, afiar, afisar, afidar, assegurar**(Av), **averar, acertanar** vt ,  
**certificar, revencir** vt-vi (**S'averar** vp)  
 Certitude: **Certitud, certituda, certesa, certanetat, seuretat** sf  
 Céruléen: **Cerulean-a, cerlenc-a, cerulenc-a, azurenc-a** adj  
 Cérumen: **Mèrda d'aureilha**(Tarn), **cera** sf, **cerumèn** sm **Céruminós-osa** adj  
 Céruse: **Cerusa (carbonat de plomb)** sf, **blanquet** sm **Ceruscita (intoxicacion)** sf  
 Cerveau: **Cervèl** sm, **tripas del cap** sf plur **Cerveletas** sm **Cervelós-osa** adj  
 (Rhume de cerveau: **Raumàs de cervèl**) **Cerebralifòrme-a** adj  
**Cerebriti (inflamacion)** sf **Cerebroscloèrosi** sf (Voir Cérébral)  
 Cervelas (mélange en boyau de pain lait, œufs, rate, lard, viande): **Melsat, mesclat, misson,**  
**cervelat** sm, **salpresada** sf  
 Cervelet: **Cervelet** sm **Cerebellós-osa** adj **Cerebelliti** sf  
 Cerveille: **Cervèla** sf, (connaissance) **èime, sen** sm, (d'agneau, chevreau) **cerveleta** sf,  
 (facultés) voir Intelligence  
 (Un homme sans cervelle: **Un òme dessanat**)  
 (Cela me trotte dans la c.: **Aquò me ròda pel cap**)  
 Se creuser la cervelle: **Se curar lo cap** exp  
 Brûler la cervelle à: **Far sautar lo cap a** vi, **descervelar** vt-vi  
 Cervical: **Cervical-a** adj Arthrose cervicale: **Cervicartròsi** sf **Cervicobraquial-a** adj  
 Cervidés: **Cervids** sm plur **Cervin-a** adj  
 Cerveoise: **Cervesa** sf  
 Césalpinées: **Cesalpinèas** sf plur  
 César: **Cesar** sm **Cesarenc-a** adj **Cesarisme** sm  
 Césarienne: **Cesariana, cesarenca** sf  
 Cessation: **Cessation, suspension, cessa, restança** sf  
 Cesse : **Cessa** sf  
 Sans c.: **De longa, a tengut, de tira, de costunh, sens relambi, sens s'arrestar** exp adv  
 Cesser: **Cessar, baucar, arrestar** vt-vi, **se capar, s'espacar**(Tarn) vp, **descessar, decessar (de**  
**trabalhar), calar** vi, **desbastar** vt-vp, **desflacar, mainar , passar, plegar, quitar**(Av)vt, **subtar**  
 vp, **tombar** vt (**lo vent es tombat**),  
 (de) **estar, estaire** vi-vp, **quitar de, acabar de, cessar de** vi,  
 (faire c.) **estofar** vt-vp, (vent) **tombar** vi,  
 (pluie) **s'espasar** vp, **plegar, cessar, passar** vi  
 (ne cesser de) **téner de** vi (Il ne c.de se plaindre: **Quita pas de se plànher, a pas cessa de se**  
**plànher**)  
 Cessant: **Arrestat-ada, suspendut-ada** adj  
 (Toutes affaires cessantes: **En daissant de costat totes los autres afars**)  
 C.de couvrir: **Descoar** vi C. de bouder: **Desengaunhar, desernhar** vt-vp  
 C.de pondre: **Despondre** vt-vi-vp C. de travailler: **Destrabalhar** vi



N'avoir pas cesse de: **S'arrestar pas** vi

Cessible: **Cedible-a** adj **Cedibilitat** sf

Cession: **Cession, venda, abandon** sf **Cessionari-ària** s

Cessez-le-feu!: **Alt-al-fuòc!** exclam

C'est bien!: **Aquò rai!, rai!** adv

C'est à dire: **Es a dire, es de dire, valent a dire** exp

Cestode: **Cestòd** sm

C'est simple: **Rai!** loc inv

Césure: **Cesura** sf

Cétacé: **Cetacèu** s-adj

Cétane: **Cetan (carbur d'idrogèn saturat)** sm (ex : butan, propan)

Cétène: **Cetèn (carbur d'idrogèn insaturat)** sm (ex : etilèn, propilèn)

Cétérach (Ceterach officinarum, Aspleniaceès, Fougères): **èrba de la brasièra/brasièira**(Av), **dauradeta, daureta, èrba daurada** sf, **ceterac** sm (Lim-èrba a daurar, daurada) sf

Cétoine dorée: **Manjapèn, manjapè** sm, **manja-ròsas** sm, **cetònia** sf

Cétone: **Cetona** sf **Cetonic-a** adj **Cetoacid** sm **Cetoalcool, cetòl** sm **Cetoestèr** sm  
**Cetogèn-a** adj **Cetogenic-a** adj

Cétonurie: **Cetonuria** sf **Cetonemia** sf **Acidocetòsi, cetòsi** sf

Cétose: **Cetòsa** sm

Ceux-elles: **Daquòs** (ceux qui: **daquòs que**), **daquelas** pro dém

Cévenol: **Raiòu-a** s-adj, (sobriquet), **cevenòl-a** s-adj Naïveté des: **Raiolada** sf  
Gros cévenol: **Raiòas** sm

Chabichou: **Cabecon** sm

Chablis: **Trencadís** sm

Chabot (poisson, Cottus gobio, meunier): **Tèsta d'ase, ase, cabòt, cabòs, cabeire**(Tarn), **cabede, cabolh, cabolhat, cabarlhaut**(Tarn), **dofin, cap-bernat** sm, **cabeda, cabassòla** sf

Chabrot-chabrol: **Sabròt, chabròt, chauchòlas** sm, **cabra** sf **Chabrotar, far sabròt** vi

Chacal: (tous sens) **Chacal** sm

Chaconne (danse): **Chacona** sf

Chacun: **Cadun-a, cascun-a** adj dém-pron, **un cadun** exp, (tous) **totòm** adj-pron (**Totòm o pensa**)  
**Un cadun pòt dintrar** : Chacun peut entrer

Chadouf: **Posaraca, posaranca** sf

Chafouin: (visage) **Semblant una mostèla** adj, **mostelin-a** adj

Chagrin: **Carpin, charpin, chagrin**(Av-1875), **degatinhament, fion, glasi, lagui, langui, lai**(Av), **endolomi, anuèg, enuèg, endolòmi, estomagal, pensament, pessament**(Quercy-Av), **rovilh, roelh, rolh, rulh, roilh, ruil, tesic, tic, charrin, crebacòr/crébacòr, consir, degatinhament, degòl, deisse, enchiprament**(Av), **tristum** sm, **tedi** (vx) sm, **lanha, malanha, migra, mingra, monina, nòisa, niòisa, nueisa, èrnha, pena, estransidura, afliccion, pena, rancura, coseson**(Av) sf, **mal en còr** exp  
**Degatinhós-osa, lanhós-osa, laguiós-osa, migrós, enujós, èrniós-osa, ernhós-osa, ernhut-uda, bechigat-ada, pensamentós-osa, pessamentós, rovilhós-osa, trist-a, entristesit-ida, laguiat-ada, bechigós-osa, carcanhaire-a, carpinós-osa, charpinós-osa, desavenhe-a, pevinhós-osa, ernhós-osa, enchiprat-ada**(Av), **migrasson-a** (Lot) adj

Chagriner: **Daguar, defeciar, tartuguejar, tartugar** vt-vi-vp, **se degatinhar, s'ernhar** vp, **arrenosar, enaigar** vt, **desmarrimar/demarrimar, anujar, enujar, anojar, annujar, laguiar, bechigar, carcanhar, desconsolar, apenar, tafurar** vt-vp, **laguiar** vi, **èsser renós-osa, charrinar** vi, **perir** vt-vi, (se C.) **se taïnar, se chagrinar**(Av-1875) vp, (être chagriné) **èstre rosigat per una pena** exp

Chagrinant: **Laguiant-a** adj

**Trist-a, arrenosat-ada, demarrimat/desmarrimat-ada, desconsolat-ada, enairat-ada** adj

Oter le chagrin: **Deslanhar** vt-vp « rebotge »

Chah: **Cha** sm

Chahuter: (bruit) **far de çaganh, far de revotge, far de rambalh** vi,  
(bousculer) **rambalhar, rambalhejar** vt, **far de caganh contra qualqu'un** vi  
**Çaganh, revotge, revoge, revòuge, « rebotge », rambalh** sm  
**Rambalhaire-a, rambalhejaire-a** s-adj

Chai: **Celièr, chai, tinalièr, tinieiral, tinieiròl** sm, (pour huile et vin) **estiba** sf (Voir Cellier)

Chaîne: **Cadena** sf (**reaccion en cadena**) (**trabalh en cadena**), (de rochers) **rancareda** sf,  
(de montagnes) **sisà, sèrra, cadena** sf, (petite) **cadeneta** sf, **cadenèl** sm,  
(de secours pour une 2<sup>ème</sup> paire de bœufs/ chevaux) **prodèl, prodol** sm,  
(du tissu) **ordum** sm, (chaînette) **cadeneta** sf, (maths) **catenària** sf  
(d'arpenteur) **cadena d'agrimensor** sf (**Cadenar** vt Chaînage: **Mesurament** sm),  
(de voitures) **cadenas** sf plur,  
(à crochets pour récupérer les filets) **cadenièira** sf, (de gouvernail) **tròça** sf,  
(à pendre les ciseaux) **cisalièira** sf, (de puits à bascule) **draga, tralha** sf,  
(musique) **minicadena (de nauta fidelitat)** sf,  
(de tuiles) **cadena, trespuncha, trespunta** sf

Faire la chaîne: **Faire cadena, far guillaumes**(Av) vi **A la guillaumada** exp adv

Enlever la chaîne: **Descadenar, desencadenar** vt

Chaîneur: **Cadenaire, mesuraire** sm

**Cadenada**(contengut/longor de la cadena/cadena de) sf (**Cadenada de galerians**)

**Cadenèl (cadena cortina)** sm

Chaînon, maillon : **Anèl, cadenon** sm

Chaîner un ouvrage: **Renforçar**(doas parets amb de tirants) vi  
(Chaînage: **Armadura metallica** sf)

Chaintre : Voir Bordure, Lisière

Chair: **Carn, vianda, carnalha, carnassa** sf, **pantsa, pantsil** sm, (sans os, de fruit) **popa** sf,  
(tendre) **carneta, carn de flor** sf, (abondance de) **carnifalha, carnufalha** sf,  
(rassasiement de chair) **carnifalhada, carnufalhada** sf,  
(odeur de chair fraîche) **frescada** sf, **frescuèlh, frescum** sm,  
(morceau, chair/gras) **carnilh, chapladís** sm, **chapladissa** sf,  
(de mauvaise qualité) **carnassa** sf,  
(de boucherie) **carnilha** sf, (sanguinolente) **sangnarinada** sf,  
(de porc frais) **frescum, porquet** sm (Marchand : **Porquetaire-a** s), (hachée et cuite dans la  
graisse) **radabèl, rodabèl** sm,  
(hachée) **chapladís, chaple** sm, **chapladissa, capolada** sf,  
(salée) **metòda** (Tarn) sf, (de porc salée) **carnsalada** sf,  
(de mouton, brebis) **lanat** sm, **mana** sf,  
(pendante) **peloira** s-adj, (cuite à l'étouffée) **estofat** sm, **estofa** sf,  
(chair d'animal mort de maladie) **mòria** sf  
(**De carn e d'òsses**: en chair et en os)  
(Ce n'est ni chair ni poisson: **Aquò's ni carn ni caulet**)

Charnel: **Carnal-a, carnenc-a** adj

**Carnassier-a** adj Garde-manger: **Carnassiera, carnier** sf

Charnu: **Carnós-osa, carnut-uda** adj

Excroissance de chair(plaie): **Carnisson** sm, **carnissa** sf Charnier: **Carnàs** sm

**Carnejar** vi: Manger de la viande, pécher **Carnalha** sf: Viande, chair

**Carnalament** adv

Avoir, faire la chair de poule: **Galinar, ser galinat** vi, **venir carn de pola**(Av) exp

Prendre la couleur chair: **S'encarnissar** vp

Nourrir de chair: **Acarnar, acarnir** vt, **acarnassir** vt-vp, (avec excés) **carnifalhar, carnufalhar** vi Se désaccoutumer de la viande: **Se descarnassir** vp

**Acarnat-ada, acarnit-ida, acarnassit-ida** adj

Abondance de chair(animal): **Maneg** sm Parti charnue: **Nosèl** sm

Chaire: **Escabàs** sm, **cadièra, cadièira (tamben la fonccion)** sf

**Parlar en cadièra/cadièira** vi **S'encadieirar, s'enaular** (arc) vp

Abat-voix de chaire: **Cabucèl** sm

Chaise: **Cadièra/cadièira**(Tarn), **escabela**(Lot) sf, (mécanique) **sèti** sm, (longue) **cadièra/cadièira longa** sf, (petite) **cadieiron**(Av) sm (à porteurs) **lichiera** sf, (grande ou mauvaise) **cadieirassa** sf, (sommaire) **escabàs** sm

**Cadiereta/cadieireta** sf, **cadièron** sm **Cadieraire-a**(Tarn)/**cadieiraire-a** s

**S'encadieirar** vp

Chaland: (client éventuel) **Practica** sf, **rassièr-a** s, **compraire-a, cromptaire-a** s, (bateau) **gabarra** sf

Chalcographie: **Calcografia** sf **Calcograf** sm **Calcografic-a** adj

Chalcolite/tobernite: **Calcolita (Uranofosfat idratat natural de coire)** sf

Chalcolitique: **Calcolitic, cuprolitic (civilisacion)** sm **Calcolitic-a** adj

Chalcophora: **Calcofòra**(coleopter buprestid que sa baba parasita los pins e los tamarís)sm

Chalcophyllite: **Calcofilita (arseniat de coire d'un polit blaus)** sf

Chalcopyrite: **Calcopirita** sf

Chalcosine-chalcosite: **Calcocita (sulfur natural de coire)** sf

Chaldéen: **Caldèu-èa** s-adj

Châle: **Saile, salle, sanle, chaile, salli, chal, abrigalh** sm, (grand) **plecha, poncha** sf, (en laine) **tartan** sm, (grand, tête et épaules) **trapet, drapet, tendolet** sm

Chalef (Eleagnus angustifolius, Eléagnacées): **Chalef, arbre argentat, arbre del paradís, cinamom** sm

Chaleil: **Calelh** sm

Chalet : **Masuc**(Av), **batut**(Av) sm

Chaleur: **Calor, ardor, calina** sf, **foment, caud** sm, (par extension-rut) **calfa, caufa** sf, (de sentiments) **ardor, ardècia, arderècia, veemècia** sf, (durée) **caudejada** sf, (étouffante, orageuse, période de) **cauma, calorassa, caliana, calorinada, tofa, vaborada, vaporinada, vabor**(Av) sf, **calimàs**(Av), **caumàs, caumanhàs, escaumaci** (Av-M), **caumacianhàs, «escalamaci»** (Av) sm, (accablante) **escaumarrada, escaumada, rebul** (Lot) sf, **calorassa aclapaira, raja**(Quercy) sf, (**La raja del sòl**), (réverbération de la chaleur contre un obstacle) **rebul**(Quercy) sm, (foyer de chaleur) **cremador** sm, **cremadoira** sf, (brûlante, désséchante) **rabina** sf, (étouffante, humide) **tofa, vaborada, vabor, vapor, gabor, vaporassa** sf, **caumanhàs, calimàs**(Av), **caumaci, gambol** sm, (des braises sous la cendre) **caliu** sm, (de la cendre chaude) **calivada** sf, (douce) **micor** sf, (bouffée de) **dardalhada, calorada** sf, (exposé à) **rastumat** adj (rut) **gèst (aucèl), letz (autra feme)** sm (**Èsser de gèst/letz, èsser sul gèst/letz, èsser en dèstre/èsser en reverdèla** exp), (vache) **èsser de buòu** exp, **èsser de calufa** (Lot-région de Thédillac) exp (déformation de **calfa**) (retour de c.) **recalivada** sf, (en physique) **calor massica** sf

Qui craint la chaleur: **Caumanhièr-ièira, caumièr-ièira-ièira** adj

Se prélasser à la chaleur: **Calimassejar, caumassejar** vi, **s'esperdigalhar** vp

Faire une chaleur orageuse: **Èsser a l'auratge, far rebolh, èsser vaborenc, far calimàs** exp

Être accablé de chaleur: **S'encalorir** vp

Chaleureux: **Calorés-a, calorent-a, calorenc-a, calorós-osa, arderós-osa, arderós-osa,**

**passionat-ada** adj,  
**Calorentament, calorosament** adv **Calorada** sf  
 Châlit: **Cadalèit, cadalièch, càdalet** sm  
 Chaloupe: **Chalopa, galopa, beta, betona, biscaïna, galopa** sf, **beton, biscaïn** sm,  
**rassièr-rassièira** s  
 Challenge: (sport) **campionat** sm, **competicion, copa** sf Challenger: **Aspirant, competitor** sm  
 Chalumeau: (flûte) **Calam, calamèl, caramèl/calumèl**(Av-M), **carmèl** (Av), **graile** sm, **calamèla,**  
**calamina** (Av), **fèfa**(Av-Lévézou), **museta, toreta, tora-lora, trompa, cantarèla**(Av), **caramèla**(Av)  
 sf, (conique, en écorce) **graile**(Av), **engraire**(Av) sm  
 (en écorce) **troïna**(Av) sf, (à feu) **bufador** sm,  
 (pour boire) **tetaira** sf, **chucarèl, canèl** sm  
 Jouer du chalumeau: **Calamelar, troïnar**(Av) vi, ( sans arrêt) **calamelejar, troïnejar**(Av),  
**trompetar**(Av) vi  
**Calamelaire-a** s  
 Chalutier: **Chalutièr** sm **Chalut** sm **Pescar amb lo chalut** vi  
 Chamade (battre la): **Batre la chamada, far tifa-tafa** vi  
 Chamailler(se): **Se trantalhar, se trantallejar, se trantolejar, se trantiolar, se picanhar,**  
**se carcanhar** vp, **se penchenar la cata** exp  
**Picanhaire-a, batalhaire-a** s, **cèrcabregas** sm  
 Chamanisme: **Chamanisme** sm  
 Chamarrer: **Chimarrar, marrelar, engalonar, galonar** vt  
**Chimarradura** sf, **garniment, ornement** sm **Chimaraire** smf **Chimarratge** sm  
 Chambard: **Borroladís, tarrabastal, patarinatge** sm **Borrolar, cambavirar** vt  
**Borrolament, cambavirement, sarrabastal, degòl** sm  
**Quina fièira!, quin trebolici !** interj  
 Chambellan: **Camarlenc** sm  
 Chambouler: **Borrolar, cambavirar**(Tarn), **guinhar** vt, **boldrejar** vt-vi  
**Chamborlhadís, boldrejadís, barrejadís, deganaci** sm  
 Chambranle: **Enquadrament, chambràlle** (Av-1875) (Tarn) , **cadre**(Tarn-1845) sm  
 Chambre: **Cambra, cramba, estança, sala, dormidoira** sf, **cambron, recapte** sm,  
**cambròt-a** s,  
 (de verdure) **ramada** sf,  
 (au soleil, pour conserver les fruits) **solelhador** sm, (noire) **cambra sorna** sf,  
 (à air) **cambra d'aire** sf, (froide) **cambra freja/frecha** sf,  
 (à combustion) **cambra de combustion** sf, (femme de c.) **cambrièra-ièira** sf,  
 (petite) **cambron, cambrilh, cambròt, cambrèl, cambrilhon, recapte** sm, **cambròta** ,  
**cambreta** sf,  
 (contenu) **cambrada** sf, **cambrat** sm,  
 (grande ou mal agencée, sale) **cambrassa** sf, «**cambral**»sm  
**Cambrar** vt-vp, (moquer) **cambrar, embotir** vt  
 Coucher dans la même chambre: **Cambrejar** vi **Téner dins una peça** exp  
 Chambrée: **Palhada, cambrada** sf  
 Chambrière: **Macipa, cambrièra, chambrièra**(Av) sf,  
 (de cuisine, support dans la cheminée pour la **padena**, suspendu à la crémaillère) **quèrba, carba,**  
**sirventa**(Av), **cambrièra/chambrièra**(Av)sf, (**quèrbas, andrièiras, andelièiras,**  
**andarrièiras, carmalièiras, perilhas, perriès**) (Av) sf plur  
 Chameau: **Camèl-a, chamòs** s, (insulte) **camèl** sm, **camèla** sf **Camelièr-ièira** sm  
 Chamærops (palmier): **Palmièr** sm  
 Chamois: **Camós, camoç** sm, (isard) **isard** sm **Camós-osa** adj  
 Chamoisier: **Camosar** vt **Camosariá, chamoësaria**(M-1875) sf  
**Camosaire, chamoës** (M-1875)sm

Champ: **Camp** sm, **pèça**, **pèssa**, **tèrra** sf,  
 (petit) **escairon**, **campet**, **campeton**, **campetonèl** sm, **terradeta** sf,  
 (grand champ plein, culture) **campat**, **campàs** sm, **terrada** sf (**Un campat de patanas**),  
 (les champs) **lo campèstre**, **l'agre** sm, (cultivé) **cambon**, **condrech**, **coitiu** sm, (et riche, près  
 de la maison-Av) **parra**, **parranèla**, **parrigada** sf,  
 (inculte) **chèstre** (très pentu (M)), **petalèbre** sm, (partie non travaillée) **coissin** sm,  
 (qui se travaille bien) **entrenc-a** adj, (très pierreux) **carralhàs** (Av) sm,  
 (inculte pour 3 ans) **trescamp**, **trescampàs** sm (**Trescampar** vt-vi : laisser en friche pour 3 ans),  
 (venant d'être ensemencé) **cuberta**(Av) sf,  
 (franc) **condamina** sf, (de bataille) **prat/camp batalhièr** sm, (de champ) **de quintèl** exp  
 (pierreux) **gresal**, **grescal**, **petelièira**(Av) sm,  
 (clos, à fourrage près du village) **ferratjal** sm, (isolé) **pestelh**  
 (bords escarpés de c.) **ròca** sf, (extrémité inférieure en talus) **tèrme**, **timbre** sm,  
 (en terrasses) **còla** sf, (long et étroit) **correga** sf, (cultivé) **coitiu**, **cotiu** sm,  
 (attenant à la maison) **cortil**, **cortiu** sm, **cortilha** sf  
 (chaume à bors semés pour interdire aux troupeaux) **rodat** sm, (ensemencé) **terrada** sf,  
 (fertilisé au fumier de brebis) **cherrat** sm, (hersé) **rossegada** sf,  
 (bord de haie qui ne peut être labouré que perpendiculaire) **tièra**, **tièira** sf,  
 (de foire) **fièiral** sm, (d'honneur) **camp d'onor** sm,  
 (communal) **comunal** sm, **condamina** sf  
 (électrique) **camp electric** sm, (magnétique) **camp magnetic** sm, (inform.) **airal** sm  
 (**Camp lexical**)(**Camp acostic**)  
 Sur le champ: **Sulcòp**, **sul pic**, **de pic**(Av), **tanlèu**, **atanlèu**, **sens ponhar**, **de brèu**, **tant e**  
**quand**, **quand e quand**, **ara-metèis**, **tot-ara** loc adv, (et n'importe comment) **borron-borron**  
loc adv (voir de Suite)  
 A tout bout de champ: **A cada moment** loc adv  
 Donner libre champ: **Daissar camp liure** vi Prendre du champ: **Se recuolar** vp  
 Mettre aux champs: **Acampar** vt  
 C. labouré avec le coutre: **Coitrejat** sm **Coitrejatge** sm  
 Bord de champ: **Linjoira**, **linzoira**, **capvirada** sf, (ne pouvant se labourer) **talvera**,  
**antarada**, **contorniera**, **tauvèra**, **cança**, «**anterada**» sf, **cance** sm  
 Travailler le bord du champ: **Talverar** vt  
 Rester dans le champ(récolte): **Campejar** vt-vi  
 Aller à travers champs: **Anar per òrta** vi  
 Espace libre entre 2 c., ou un arbre et le champ du voisin: **Investidura** sf  
 De champ: **De rifada** loc adv Sur le champ: **Tot d'unha**, **de triga** exp adv  
 En/de plein champ: **Campal-a** adj  
 Laisser devenir champ: **Acampestrir** vt-vp, **abosigar** vt  
**Abosigat-ada**, **acampestrit-ida** adj

Champagne: **Champanhe**, **champanha** sm **Champanhizar** vt **Champanhizacion** sm  
**Champanhés-esa** s-adj

Champarter (appliquer le droit féodal de **tasca**): **Tascar** vt **Tascaire** sm  
 (méteil, blé, orge, seigle) **ferratge** sm

Champêtre: **Campestre-a** adj Garde-champêtre: **Garda comunal** sm  
 Être champêtre: **Campestrejar** vi

Champignon: **Campairòl**(Tarn), **comparòl**, **campanhòl**, **campanholet**, **cep**, **cambajon**(Av) sm,  
**cocorla**(Av), **cocomèla**, **coitiva** sf, **cap-sèc**(Av), **coberlon**, **coamèl**(Av-SO), **cocorlon**, **fabre**(Av),  
**mossalon** (Lot), **mossaron**(Av-Quercy), **mossairon**(Av), **bolet**(Av), **bosiguet** (mossalon), **botaròt**,  
**botarèl**(Av), **botairòl**(Av), **coderlon**, **capelan**, **fonge**/«**songe**»(Av), **fabre**(Av), **arcielon**, **mossard**,  
**nissolon**, **pradèl**(Av), **pradelet**(Av) sm, (La majorité de ces termes désignent le cèpe, mais ils peuvent  
 parfois désigner d'autres espèces) (**mossaron de babís**: pleurote du panicaut)(**mossairon de Sant-**

**Jòrdi** : tricholome de la St Georges)(**mossaron** désigne surtout les espèces de champignons parfumés y compris les girolles ou chanterelles)

(terme scientifique) **fonge**(existait déjà en Av au début du 19<sup>ème</sup> siècle) sm,

(comestible) **cotiva** sm, (à goût poivré, quelquefois considéré vénéneux) **pebram**(Quercy), sm, **pebrassa** sf,

(jaune) **rossanèl** sm, (rouge violet) **vinós** sm, (noir) **botairòl** sm,

(petit) **campanholet**, **campanholièr** sm, (jeune, en boule) **cocon** sm,

(en boule comme semés-nid jeune) **ovièira** sf,

(nom général de certains) **barba** sf,

(de bruyère) **girbola de bruga** sf, (de chêne) **girbola de casse** sf,

(à pied tordu, vénéneux) **cambabirotat** (Av-Nant) sm,

(vénéneux, en général) **codèrta**, **crusaula** sf, **botarèl**, **boterlòt**, **agre**, **bastard**, **campairòl**

**fòl**, **mesinièr**(Av), **pissacan**, **pissagós**, **mossairon fòl**, **mossairon de can**, **fonge fòl** sm (lieu de pousse: **mesinièira**(Av) sf),

(plus ou moins velu, pourrait désigner le Lactarius torminosus ) **campairòl pelut** sm,

(à goût de poivre) **pebram** (nombreux ch.de classification diverses)sm,

(bleuissants) **blaus** sm plur, (roux) **rossanèls** sm plur, **rossanèlas** sf plur,

(attaque de ch./oïdium sur la végétation) **brumada**, **china** sf,

(de mèche, bouton de) **roseta** sf

(accélérateur) **pedala d'accelerador** sf (Quichar sus la pedala)

Chercheur de c.: **Coamelejaire** sm

Champignon de couche, agaric: **Cocorla** sf, **vinós** sm **Cocorlada** sf

**Boladièra** sf: Nid à ch.

Champignonnière: Endrech ont se cultivan los campairòls exp (Cultivador de campairòls)

Champignon cultivé: **Coitava** s

Champignon vénéneux: **Codèrta**, **crusaula**, **mortaula** sf, **mesinièr**, **pebram**, **pissacan**, **pissagós**, **cambavirotat**, **cambavirolat** sm

Lieu à: **Mesinièra** sf

Champ. du peuplier (Pholiote du peuplier, *Agrocybe aegerita*): **Pibolada**, **albanada** sf, **pibolet**, **socarèl** sm

Les termes **Bolet d'amorièr**, **bolet de noguèr**, **bolet d'oliu**, **bolet d'òlm** sont trop imprécis à part le support. Le seul champignon toxique ressemblant au **Cambavirolat**, **cambavirotat** serait le *Gymnopilus spectabilis*, hallucinogène(?)

Étant donné l'état d'imprécision de certaines appellations, la détermination n'a pu être aussi complète que nous le voulions (Documents d'appui: *Nouvel atlas des champignons d'Henri Romagnesi* ; *Champignons d'Europe Occidentale de Marcel Bon*)

Champion: **Campion-a**, **justaire** s-adj **Campionat** sm

Chance: **Fortuna** (per fortuna), **ganga**, **astrada**, **bonaventura**, **crepina** sf,

**tomba-lèva**, **sòrt**, **astre** smf, **ur**, **benastre**, **bonur**, **bonastre** sm,

(par chance) **per astre**, **per fortuna**, **aürosament**, **per bonastre**, **per bonur**, **per bonaür** loc adv,

(favorable) **ganheta**, **bona fortuna**, **crepina** sf, **bon astre**, **benastre** sm,

(**Agèri bon astre**) (**Aquèl òme ten/a la crepina/es nascut amb la crepina**),

(mauvaise) **mal-te-vòli**, **mal astrada** sf, **mal sòrt** sm,

(bonne ou mauvaise) **endevenença** sf, **probabilitats**, **possibilitats** sf plur

**Perilhós-osa**, **aventurat-ada**, **riscat-ada**, **incèrt-a** adj

Favorisé: **Fortunat-ada**, **astruc-uga**, **favat-ada**, **crepinat-ada**, **afortunat-ada**, **benastrat-ada**, **bonaürat-ada**, **bonastrugat-ada**, **crepinat-ada** adj

**Aver una escasença** exp Il y a des chances: **Es probable que** exp

Devenir chanceux: **Afortunar** vt-vp Porter chance: **Bonaürar**, **bonastrar**, **benurar** vt

Chanceler: **Gancilhar**, **vacilhar**, **cambejar**, **campejar**(Av) vt-vi, **timborlejar**, **trampelar**,

**trampalar, trampolar, trambalar, trampelejar, trantalhar**<sup>(Av)</sup>, **trantiolar, trantolar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **trantolejar**<sup>(Av)</sup>, **tresbastar, tresbimbar, tresbingar, tamporinejar**<sup>(Av)</sup> vi, **varar** vt-vi, **variar** (vàrii, vàrias, vària) vt-vi, (devenir chancelant) **s'atrantolir** (Av)vp, (d'ivresse) **butar** vt

**Trampelaire-a, trampolaire-a, trantolaire-a** sm **Trampelada, trampolada** sf

**Trantalhant-a, trantolant-a, trandolant-a** adj

En chancelant: **A trampoladas** adv

Chancelier: **Cancelièr** sm **Cancelariá** sf

Chancir (moisir en surface, ex confitures): **Se caumosir, se florir**<sup>(Tarn)</sup> vp **Caumosit-ida** adj

Chancre: **Mallobet, cranc**, **chàncre** sm, **ulcèra** sf, (des arbres) **tara, tòra**<sup>(Av)</sup> sf, (des porcs) **tara, torià**<sup>(Av)</sup>, **tòra**<sup>(Av)</sup> sf

Chandail: **Tricòt, gròs tricòt** sm (francismes)

Chandeleur: **Candelosa, candelièra, candarièira**<sup>(M)</sup>, **candelor**<sup>(Tarn)</sup> sf

Chandelier : **Candelièr** sm, (à plusieurs branches) **girandòla** sf, (**de glèisa**) **parisenca** sf

Chandelle: **Candèla, candela, cera** sf, (petite) **candelon, lumenon** sm, **candeleta** sf, (bout de) **mochil** sm, (de résine) **petarèl** sm, (épargne chandelle) **roseta** sf, **esparnha de candèla** f (bâton enflammé pour éclairer le four) **candèl** sm, (faire la chandelle-candeleta/aubre-drech) **far la candeleta, far la quilha del rei, far l'arbre/aubre drech** exp

Qui allume, qui fait les cierges, bougies: **Candelaire-a** s **Candelariá** sf

Qui mouche les: **Mocaire** smf Voir 36 chandelles: **Veire totes lums** exp

**Téner la candèla, pialar l'alh** exp

Enlever les chandelles des chandeliers: **Desvergar** vt

Bout de c.: **Mocon, mochil, moquet** sm

Chanfreiner: **Descarrar, chanfrenar** (francisme) vt, **chanfrinar** (Av-1875) vt

**Descarradura** sf, **chanfren** (francisme), **chanfrin** (Av-1875)sm

Change: **Cambi, escambi** sm, (**Change, Chanjar** étaient employés en 1875)

Changeant: **Cambiaire-a, viraire-a, bartavèl** s-adj, **tanlòra** sm, **cambiadís-issa, mudadís-issa, viradís-issa, inconstat-a, cambiant-a, biscarlòt-a, boleguiu-iva, camaleonic-a, cambiaire-a, giscós-osa, viraire-a** adj

Changement : **Cambiament, càmbiament, mudament, remudatge, virament, revirement, pelmudatge** sm, **mudança, mudacion, virafàcia** sf, (subit) **revolumada** sf, (de vitesse) **cambi de marchas** sm, (du temps) **revirada** sf, **reviral (prigond)** sm

Changement de place: **Mudadis** sm

Changement de linge, linge changé: **Mudada** sf

Changer: **Cambiar, gambiar** vt-vi-vp, (transformer, convertir) **mudar** vi-vt-vp, **descambiar, escambiar, bescambiar, escanjar, canjar** (Cahors) vt, **s'atransir** vp, **far un escambi** exp, **pelmudar** vi, **remendar, remudar, tremudar/tresmudar**<sup>(Av)</sup>, **renovelar** vt-vp, (de place) **mudar**<sup>(Quercy)</sup> (Av)vt,, (de l'argent) **descambiar** vt, (d'avis) **se ravisar** vp, **fluctuar** vi, (de place) **mudar, bolegar** vi-vp, (de ton, d'opinion) **descantar** vi, (un bébé emmaillotté) **mudar, remudar, cambiar, tolhorar (amb calinejadas)** vt-vi, (de vêtements) **se cambiar** vp, **mudar** vt-vi-vp, (après avoir été mouillé) **se remudar**<sup>(Av)</sup> vp, (de place, de pays) **se mudar** vp, (tenir de changer) **cambiotejar** vi-vp **Cambiotadis-issa** adj

**Cambiable-a, cambiadís-issa** adj

Changeur, Banquier: **Cambista, cambiaire-a** s Qui change de l'argent: **Descambiaire-a** s

Chanoine: **Canonge**<sup>(Tarn)</sup>, **canorgue** sm, **canongessa** sf

Chanson: **Cançon** sf, (de nourrice/enfant) **nenia, lailèra, lallara**<sup>(Av)</sup> sf, **nèn-nèn** sm,

(petite) **cançoneta** *sf*,  
 (de berger) **vailèra** *sf*, (sans queue ni tête) **pachòla** *sf*,  
 (vieille, traînante, monotone) **sansonha**, **sansòina** *sf*, **sonson** *sm* (**Sonsonar**, **sonsonejar** *vi*),  
 (triste) **solòmi** (*Av*) *sm*,  
 (de course corsaire) **corsierà** *sm*,  
 (de regret et d'amour, sous la fenêtre de la belle) **cançon d'amor regretosa** *exp*,  
 (méchante, satirique) **ròssa** *sf*  
**Cançonar** *vt-vi* **Cançonejar** *vi* **Cançonejaire** *sm* **Cançonier** *sm*  
 Chant: **Cant**, **cantament**, **son** *sm*, **canta** *sf*, (chant et refrain) **pic e repic** *exp*,  
 (reprise d'air) **remenilha** *sf*, (monotone) **sonson** *sm*, (élégie triste) **solòmi** (*Av*) *sm*,  
 (fait de chanter) **cantada** *sf*, **cantatge** *sm*,  
 (chant des chants) **lo cantic dels cantics** *sm*  
 (d'oiseaux) **ramatge**, **bresilhadís** *sm*, **ramatjada** *sf* (**Ramatjaire-a** *adj*; **Ramatjar** *vt-vi*),  
 (de poule qui a pondu) **cocodesca** *sf*,  
 (religieux de la semaine sainte) **revelhièr** *sm*  
 Chant (bord): **Cantèl** *sm* De chant: **De cantèl**, **de rifada** *loc adv* Poser de chant: **Atintar** *vt*  
 Chantage: **Pression** *sf*, **cantatge** *sm*, **chantatge**, **chantage** (*francisme*) *sm*  
 Chanteau: **Cantèl** (*Tarn*), **quintèl** *sm*  
 Chantepleure(entonnoir): **Cantaplorà** *sf*  
 Chanter: **Cantar**, **ramatjar**, **cascar** (oiseaux) *vt*, **cigalar**, **cigalejar** *vt-vi*, **cantar just/fals** *vt*,  
**braire** (*arch*) *vi-vt*, (à mi-voix) **cantorlar**, **cantorlejar**, **cantussejar**, **canturlejar**, **cantussar**,  
**cansonar/cançonar** (*Av*) *vt-vi*, (juste) **butar plan la nòta** *exp*,  
 (chanter à gorge déployée) **cantar a plen tutèl**, **cantar a plen gargalhol**, **uflar lo gargalhòl**  
 (*Av*) *exp*, (sans paroles) **cantar la granda** (*Av*) *exp*,  
 (bien) **cantar coma una lèra** (*Av*), **cantar coma una orguina** (*Av*) *exp*,  
 (avec entrain une chanson) **far petar** *vt*, (hibou, crapaud) **ucar**, **aücar** *vi-vt*,  
 (en gogaille) **far trallèra** *vi*, (plaire) **agradar** *vi* (**Se m'agrada z'o farai**),  
 (à tue-tête) **cantar a fimble de cap** *exp*, **s'alambrar** *vp*,  
 (d'une voir discordante) **cantassejar** *vt*, (trop forte) **bramar coma un òrgue** (*Av*) *exp*,  
 (chantonner, faire le chansonnier) **cançonejar** *vt*  
 (faux) **bescantar**, **descantar** *vi*, (**Bescant** *sm*) (**Bescantatge** *sm*) (**Bescantaire-a** *s*)  
 (hésiter en chantant) **bausigar** *vi*,  
 (prêt à, entrain de, commençant à) **acantairit-ida** *adj*  
 (poule qui a pondu) **codasquejar**, **codascar**, **cocodescar** *vi*,  
 (en se dressant comme un coq) **s'enquiquiricar** *vp*  
 Chanter (oiseaux en général): **Grasilhar** *vi* (*M*), **ramatjar**, **bresilhar** (*M*), **gasalhar**, **gasalhejar**  
*vi-vt* (**Acantairit-ida** *adj*: Prêt à chanter)  
 Faire des roulades: **Gargalhejar** *vi*  
 Bien c.: **Cantar com'una lera** (*Av*) *exp* (**Lera** : Lyre ?)  
 Ne pas cesse de chanter: **Téner de cantat** *vi*  
 Chanteur: **Cantaire-a**, **cantador-cantarèla/cantadairitz**, **cantairèl-a** (*péj*) *s*  
**Cantada** *sf*, **cantatge** *sm*  
**Cantadis-issa**, **musical-a** *adj*  
 Chansonnier: **Cançonier** *sm*  
 Chanterelle: (corde) **Cantarèla** *sf*,  
 (champignon) **lecacendres**, **tornabòs**, **rossilh**, **babisson** (*Av*) *sm*, **boligola**,  
**escarvilha**, **girbola**, **brilla**, **aurelha bolets**, **bochinguèla**, **caramilha**, **giròla**, **gerilha**,  
**rosseta** *sf* (**Aurelheta** est le Pleurotes eringii)  
 (Cantharellus cinereus) **lecacendres** *sm*, **trompeta cendrosa** *f*,  
 (C. cibarius, orangée, en entonnoir) **escravila**, **rosseta** *sf*  
 (trompette des morts, Craterellus cornucopioides) **trompeta de la mòrt** *f*



Chantier: **Òbra** *sf*, **talhièr de contruccion, talhièr, tavèl, chantièr** (Tarn-1845)*sm*,  
 (d'extraction de houille) **remontada** *sf*,  
 (support de barriques en cave, tin) **tind, tindol, tindon, tenon**(Tarn), **congrellh**(Av),  
**pompilh**(Tarn) (Av)*sm*, **pompilhs, congrellhs, tindons**(Tarn) *sm plur* (Mettre les b sur: **Tindonar** *vi*,  
**ronzar** *vt*),  
 (de charron, pour ferrer) **congrellh** *sm*  
 En chantier: **En talh** *adv*  
 Mettre en: **Començar un trabalh, metre un trabalh en talh** *exp*

Chantonner: **Cantarelejar, cantejar, cantonejar, cantorlejar, canturlejar, cantussejar,**  
**canturlejar, cantussar** *vt-vi*  
**Cantussejaire-a, canturlejaire-, cantorlejaire-a** *s*

Chantre: **Cantoral-a, chantre** (Av 1875) *sm*

Chanvre(Cannabis sativa, Cannabinacées): **Cambe**(Av), **carbe**(Tarn), **cambi** (Av)*sm* (Lim- cherbe,  
**chambe, chamble, cherbe florida** (femelle) *sf*, **charpalh** (mâle) *sm*),  
 (chanvre mâle, enlevé le premier) **fèma, femenèla** *sf*(**Defemelar** *vt*),  
 (chanvre femelle) **mascle** *sm*,  
 (chénevis, graine de chanvre) **canabon** *sm* (Lim-**chanabon** *sm*),  
 (filasse - lin, chanvre) **bargum, palhurgam** *sm*,(de 1<sup>ère</sup> qualité) **rista** *sf*,  
 (filasse de 2<sup>ème</sup> qualité) **repiuga, repiela** *sf*, (de 3<sup>o</sup> qualité) **tresena, jobarga** *sf*, (peigné)  
**rista** *sf*, (tas de chanvre) **cauma** *sf*, (déchets fins de peignage) **ranices** *sf olur*,  
 (écorce du c.) **telha, estelha** *sf*, (écheveau de chanvre) **madaissa, blesta** *sf*, **bleston** *sm*,  
 (poignée de, paquet) **fleca, monèca** *sf*, (résidu de filasse) **rambalh** *sm*,  
 (Chenevière) **cambinièra-ièira, canabièra-ièira**(Tarn), **canavièra, «caminièra»** *sf*, **canaval,**  
**canabon, carbenal, canabal, carbenal** *sm* Chanvre mal venu: **Cambeta** *sf*

C.roui: **Larbès, larbés, larfès** *sm* Rouir: **Rosar** *vt*

Chènevotte( partie ligneuse du chanvre): **Escandilhon, raspalh** *sm*, **estelha,**  
**luqueta**(Tarn),**barguilha** *sf*, **estelhons** *sm plur* Chenevis: **Canabon** *sm*

Détacher l'écorce (teille, tille) de la chènevotte: **Estelhar, estelhonar, chinar, telhar, tilhar**  
*vt* Qui écorce: **Telhaire-a** *s* **Telhatge** *sm*

Enlever les fleurs mâles: **Femelar** *vt* Commencer à fleurir: **Femelejar** *vt*

Enlever le chanvre mâle en premier: **Desfemelar/defumelar** *vt*

Affiner le c., le lie, l'espader: **Narridar** *vi* Chanvre non sérancé(cardé): **Palador** *sm*

Peigne à chanvre: **Desgrossador** *sm* Brindilles restant sur le peigne: **Ranices** (Quercy) *sm plur*

Entasser le chanvre avant cardage: **Anonir** *vt* **Anonit-ida, amontetat-ada** *adj*

Echanvrer, broyer, teiller, tiller, macquer le c.: **Escacelar, bargar**(Av) (Tarn), **bregar,**  
**escalossar**(Av), **escatossar**(Av-SO), **espasar, estivalar, estelhonar, estiblar, telhar, tilhar,**  
**bregalhar, bargalhar, bregonar, bargonar, cavalejar, escabotar, macar, palussar, fregar,**  
**fretar** *vt*, (plus légèrement) **cabolejar, parussar, imprimir** *vt*

Séparer filasse et broyat : **Costolar** *vt*

Broyeur/sabre/espade/macque à: **Escacéla, barga, brega, bregadoira, bargadoira,**  
**malhuca, escòta, escalossa, espasador, brigola, maçoadoira** *sf*, **bregon, bargon, bargador**  
*sm*, **emprimas, esprimas, exprimas, imprimas, bargas, machas, machairas, apalús**(Av) *sm* ,  
 (grosse) **machàs**(Av), **machos**(Av-Larzac), **escalossàs** (Av-StAffr), **bargàs** (Av-Segala) (Tarn) , **cans** *sm*,  
**Bargaire-a**(Tarn), **bregaire-a, brisaire-a, carbaire-a** *s* Banc de bregaire-a: **Brisaire** *sm*

Teillage, broyage: **Bregament, bargament, escalossatge, telhatge, tilhatge, bregatge,**  
**bargatge** *sm* Trépied à broyer: **Costolièr** *sm*

Temps du broyage: **Bargason, bregason** *sf*

Escalossat-ada, **bargat-ada, bregat-ada, bregonat-ada, bargonat-ada, tilhat-ada,**  
**cavalejat-ada, estivalat-ada** *adj*

Résidu de c.: **Escafaniha** *sf*, (de broyage) **bregadís, bargadum, bregadum, bargum**(Av),  
**brisament** *sm*, **trulles** *sm plur*, **bregadissa, brega, barga, bruja** *sf*, **bargal, bargalh, barguilh,**

**bregalh, escandilhon, raspalh** sm, **barganèla**<sup>(Tarn)</sup>, **bargalha, capfanilha, escafanilha, barganilha** sf, **barganilhas, breganilhas, palussas, bargadoiras, jobàrgas**<sup>(Av)</sup> sf plur, (débris) **estelhons** sm plur, (de peignage) **recolina** sf, **penchenaduras** sf plur  
 1ère étoupe grossière: **Bregalha, bargalha** sf Flocons d'étoupe: **Caban** sm  
 Latte à battre avant peignage: **Escòta** sf  
 Peigner le chanvre: **Brostiar** vt-vi, **denarridar, penchenar** vt Outil: **Bròstia** sf, **brostier, sòrret, penche** sm  
 Chanvrièr, peigneur de: **Penchenièr-a (-ièira), ristaire-a** s  
 Quenouillée de chanvre: **Riston** sm  
 Tremper le chanvre: **Aigar, roire** vt Bassin à chanvre: **Aigador** sm  
 Filasse de rebut: **Rambalh** sm  
 Achever de filer le chanvre d'une quenouille: **Escamussar** vi  
 Brindilles restant sur le peigne: **Ranices** sf plur Peignures de c.: **Recolina** sf  
 Chanvre d'eau: (Bidens tripartita, Composées): **Carbe d'aiga** sm (Lim-herbe d'aiga sf)  
 (Lycopus europaeus) **carbe salvatge** sm  
 Chanvrine: (voir Eupatoire)  
 Chaos: **Caòs, trebolici** <sup>(Av,Quercy)</sup> sm **Caotic-a** adj **Caoticament** adv  
 Chaparder: **Panar** vt  
 Chape: **Capa**<sup>(Av)</sup> sf, **mantèl** sm  
 Chapeau: **Capèl, jombre, tapacap** sm, **capelàs, molàs**(de femme, vX) sm, **capelon** sm,  
 (aile de chapeau, en forme de) **ala-de-capèl**<sup>(Tarn)</sup>sf  
 (de paille auvergnat) **palhòla** sf, (à larges bords en paille) **tartana, capèla** sf,  
 (en paille, à larges bord, de femme) **palhòla**<sup>(Av)</sup>sf,  
 (à larges bords) **tambre, capelàs, capèldecaltre, «capèlcalitre»** sm,  
 (à aile relevée) **a la catalana** sf, (aile) **garlanda** sf, (les 2 bords relevés, chapeau-claque)  
**gansat-ada**<sup>(Av)</sup>, **carabinat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (l'avant et l'arrière relevés) **portar lo capèl en taravèla**<sup>(Av)</sup> exp,  
 (cône du, forme du) **clop, cop, copet** sm, (haut de forme) **coireta** sf, **capèlcalitre** sm,  
 (forme de/à chapeau) **testièra** sf, **caboçon** sm, (ancien, de femme) **pompèl** sm,  
 (ornement, houppe, plume, plumet sur) **penacha** sf,  
 (vieux chapeau d'homme) **cofèl** <sup>(Av)</sup> sm, (de femme) **cofèla**<sup>(Av)</sup> sf  
 (vieux chapeau de paille) **cabàs** sm, (contenu) **capelada** sf, **capelat** sm,  
 (coup de c. pour saluer) **capelada, bonetada** sf, (excellent) **excellent** interj  
 (petit chapeau) **capelet, capelon** sm, **capudèla** sf  
 (quantité de laine /de peau pour réaliser un chapeau) **capada** sf  
**Capelièr-èra(-ièira), capelaire-a** s **Capelariá** sf  
**Capelejar (far de capèls)** vt-vi Fabricant de formes à chapeaux : **Formièr-ièira** s  
 Chapeauter : **Capelar** vt, **aver la direccion d'un afar** vi  
**Capelat-ada** adj, (toujours) **capelut-uda** adj **Capelatge** sm  
 C.auvergnat à grands bords: **Flambard** sm  
 Tremper le feutre dans l'eau bouillante : **Sansolhar** vt  
 Retaper, retrousser les bords d'un c.: **Retapar, reversinar** vt (**Capèl reversinat**)  
 Relever l'aile, les bords: **Carabinar** vt-vi, **catalanar** vi **Carabinat-ada** adj  
 Rabattre les bords: **Descatalanar, desgansar, desgarlandar, desgansilhar** vt-vi-vp  
 Atelier , fabrique de: **Afachador, talhièr d'aprestatge de capèls** sm  
 Se déformer (chapeau): **S'afaisselir** vp **Afaisselit-ida** adj  
 Saluer du chapeau: **Bonetar** vt Enlever le chapeau: **Desbonetar** vt-vp  
 Mettre un chapeau: **Embonetar, embeguinar, empenar, tapar, cargar (lo capèl)** vt-vp  
 Chapelet: **Capelet, rosari, chipelet/sipelet** <sup>(Av)</sup> sm, (tresse) **rest, forc** sm  
 (de choses) **cordada, cordelada** sf, **rèst/ràs/arrès/rès**<sup>(AvSO)</sup>,  
 (d'aïl, oignons) **forc d'alhs/de cebas, rèst d'alhs/de cebas, capelet** sm, **manolha** sf

**Capeletejar** (arrêter pas de réciter lo «chipelet» o «chipeletejar»1875) vi, **passar lo capelet** vi

**Capeletejaire-a, capeletaire-a, «chipeletaire-a»** (Av) s

Pompe à chapelet: **Pompa de cadena** sf

Chapelle: **Capèla, gleisòla** sf Chapelain: **Capelan** sm **Capelaniá, caminada** sf

Ensemble des chapelains: **Capelanalha, capelanilha** sf

Chapelure: **Chapladura, raspadura** sf, **pan raspat** sm

Chaperon : (couverture) **capairon** sm, (protecteur) **mèntor** sm, **dama de companhia** sf, (sommets de mur) **encrestadura, cloca** sf, **rastèl** sm **Encrestatge** sm

**Se descapaironar** vp

Chaperonner: (un mur) **Encrestar, capaironar** vt, (accompagner, protéger) **survelhar, assompanhar, capaironar** vt

Chapiteau: **Capitèl, cobèrt, « chapitèu »** (Av-1875) sm, **tenda** sf

**Encapitelar** vt **Encapitelat-ada** adj

Chapitre: **Capitol** sm Avoir droit/voix au c.: **Aver drech de donar son vejaire** vi

**Capitular-a** adj

Chapitrer: **Semonsar** vt

Chapon: **Capon** sm, (pain aïllé, huilé, grillé) **pan gradalhat** sm **Caponalha** sf **Caponar** vt

En âge d'être châtre: **Caponador-oira** adj Envol de chapon: **Moguda** sf

Chappe : **Capa**(Tarn) sf

Chaptaliser: **Ajustar sucre al most** vi, **sucrar** vt

Chaque: **Cada** adj dém inv, (c.fois) **tot còp** exp adv,(c.fois que) **tot còp que, cada còp que** conj (chaque deux coups/ fois) **còp entre autre, cada dos còps** loc adv

Char: (à bœufs) **Carri, carre** sm, (orné de verdure) **ramada** sf, (funèbre) **carri dels mòrts** sm, (d'assaut) **carri d'assaut** sm, (contenu de char) **carada** sf, (petit char) **carriòl** sm

Enlever les montants latéraux, les briser: **Despalsar** (Av) vt **Despalsat-ada** adj

Traverse maintenant les ridelles : **Ase** sm

Chara(charagne, Chara vulgaris, Bryophytes): **Grata, èrba d'estam, mossa d'estanh** sf

Charade: **Charrada, enigma** sf

Charançon: **Cosson, coisson**(Av),**cusson**(Av), **gorgolh**(Av), **negrilh, corcosson, cavaron, artisan, cuquet, quisson**(Av) (Tarn) sm, **cuca, cadèla**(Av) sf, (**babaròt** sm, **babaròta** sf), **morre ponchut** m

**Cussonadura** (çò cussonat) sf

**Cossonar, coissonar**(Av),**gorgolhar**(Av), **artisanar, corcossonar, cussonar**(Av), **quissonar**(Av) (Tarn), **còrmanar, manar, cadelar**(Av) vt-vp, **s'acorcossonar, s'engorgolhar, se vermenar, s'atamarir, se tamarir, se manar** vp,

**tranir** vt

Enlever les: **Desgorgolhar, escorcossonar** vt

Qui détruit/trie les grains attaqués: **Cadelaire-a** s

Battoir pour: **Domaisèla** sf

**Gorgolhut-uda, parpalhotat-ada, parpalholat-ada, gorgolhat-ada**(Av), **acorcossonit-ida, atamarit-ida, manat-ada, cadelat-ada, corcossonós-osa, cossonat-ada, cussonat-adat, quissonat-ada**(Tarn), **ranit-ida** adj

Charbon: **Carbon** sm, (houille) **carbon de pèira**(Tarn) sm, **olha** sf, (de bois) **carbon de lenha** sm(**carbonièra/carbonièira : luòc ont se fa**), (ardent) **brasa** sf, **carbon de fuòc** sm, (menu) **carbonilha**(lieu de stockage) **carbonièira**(Tarn) sf (poudre de) **bresièr** sm,(poussière) **mascarum** sm, (brûlé) **carbòt** sm, (fumant) **fumarèl** sm, (veine de charbon) **veta, barra (de carbon)** sf, (petite) **reveta, menata** sf, (mine) **mina d'olha** f, (lieu de stockage) **carbonièira**(Tarn) sf

Schiste de base des couches à charbon: **Fissòt** sm

Charbon (maladie):(blé) **Mascaron, mascarum, rovilh** sm, **lo carbonat del cerealum** sm,  
 (blé charbonné) **mascarum, carbonèu** sm, **blat coat**<sup>(Tarn)</sup>/**carbonat** sm  
 (animaux, homme) **carbon, carboncle, jaç, meissant mal, missant mal**<sup>(Av)</sup>sm,  
 (du maïs) **gosil** sm  
 Se charbonner: **Se carbonar, se rovilhar** vp, **carbonelar** vi, (maïs) **s'acolobrir** vp  
**Acolobrimet** sm  
**Acolobrit-ida, carbonat-ada** (tanben lo blat atacat pel fonge), **gamat-ada (alh)**<sup>(Tarn)</sup>adj

Charbonner: **Carbonar, carbonejar** (remenar lo carbon), (tacher avec) **mascarar** vt-vi  
**Se carbonizar** vp  
**Carbonós-osa** adj

Charbonnier: **Carbonaire-a, carbonièr-a** s,(escaisnom) **mascaron** sm,  
 (d'origine auvergnate, à Paris) **bonhat** sm,  
 (qui travaille en repoussant , à reculons) **reculaire-a, reculaire-a** s

Charcuter: **Mascanhar**<sup>(Av)</sup>, **fabrejar, faurejar, grequejar, maselar, escarpilhar, cigonhar, saganhar**<sup>(Av)</sup>, **çaganhar**<sup>(Av)</sup>, **çaganhejar**<sup>(Av)</sup>, **trocejar, porquejar, charcutar** vt,  
**escarraunhar, escarronha, eschiquetar**<sup>(Tarn)</sup>, **rascanhar** vt-vp, (chirurgien) **operar**  
**maladrechament** vt  
 Coupure maladroite: **Mascanha** sf  
 Qui travaille salement: **Mascanhaire-a** s **Grequejada** sf

Charcutier: **Maselièr, porcatièr** sm, **carnsaladièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **porquetaire-a**<sup>(Av)</sup> s,  
 (marchand de chair fraîche de porc) **porquetaire-a** s

Charcuterie: (viande) **Carnsalada, carnalada** sf, **chaple, carnalatge, masèl, carnatge** (tous sens) sm, (boutique) **carnsaladariá** sf, **masèl** sm

Chardon (Composacées): (Carduus sp) **Cardús-usses, cardòn, càrdon, cardons, revelha pastre, pinhon, revelhapastre, cardulh, carchòfle** sm, **caucida**<sup>(Av)</sup>, **calcida, cauciga**<sup>(Av)</sup>, **flor caulièra(-ièira), escaliòfa, escariòfa, escarchòfa** sf, **auriòla masclau** sm, (gros) **caucic, calcigàs, calcidàs, cardabàs, carnibàl** (Tous Av) sm, (grand) **cardussàs-cardusses** sm  
 (chardon à foulons, cardère, Dipsacus fullonum var sativus) **cabussada, caboçada, cabassuda, penchenada, penchenèla, penchenilha, carda, penje de serp** (Lot) sf, **cardon dels paraires, cardon del folon, trespasat** sm  
 (béni, Cnicus benedictus) **tronc de Nòstre Sènher, acantin, ase, babís, cardon benesit, gafa l'ase** sm, **galifa d'ase, caucida benesida** sf,(Lim-chaucit beneisit) sm,  
 (Caltha officinalis, chardon-béni-des-Parisiens) **Capelan, safran bastard** sm  
 (aux ânes, Cirse laineux, Cirsium eriophorum) **carchòfa, carchòfa d'ase/salvatge, escaliòfa, escariòfa** sf, **pan blanc d'ase** sm (Lim-chaucida) sf,  
 (crépu, Carduus crispus- Carduus nutans) **ariscla, carchofa d'ase** sf, **cardon d'ase, ase, panicaud d'ase, carchòfle d'ase, tronc d'ase** sm (Lim-C.nutans: **sarrasin** sm),  
 (chardon grand, Carduus acanthoides-hauteur 2m) **cardonàs** sm,  
 (Carduus tenuiflorus) **èrba de sauma** sf,  
 (cirse épineux, Cirsium ferox) **bartalai** sm,  
 (Cirsium arvense) **Caucida, caucida** sf, **cardon d'ase, calcigue** sm (Voir Cirse)  
 (étoilé, chausse-trappe, Centaurea calcitrapa) **auriòla, caucatrappa** sf,(Voir Centaurée)  
 (roulant/panicaud, Eryngium campestre) **panicaud, panical, panical/panicaud d'ase/blanc, canipaut, cardol, cardon blanc, cardon rotland, calçatren**<sup>(Av)</sup>, **tudèl, paucal** (lot) sm, **cloca** sf,  
 (Galactites tomentosa) **panicaud d'ase, cardet** sm,  
 (Silybe marie, chardon marie, Silybum marianum) **mèrle/merlús de camp, caul d'ase, cardon de Marià/maria, panicaud blanc, canipaut** sm (Lim-chaul d'ase) sm, **espinara** sf,  
 (Carlina vulgaris) **calcida**<sup>(Av)</sup>, **caucida**<sup>(Av)</sup>, **calcigue**<sup>(Av)</sup> sf, **calcic**<sup>(Av)</sup> sm, (Carline acaule,

Carlina acanthifolia) **cardabela** (m), **cardolha**, **cardinèla**, **cardola**, **carlineta** *sf*, **canipaut**,  
**cardabèl**, **cardol** (tous ces termes Sud-Av) *sm*,  
 (à petits capitules) **èrba de sauma** *sf*, (de Malte) **clavèl d'ase/d'orrit** *sm*,  
 Onopordon acanthium(chardon des moissons): **Caucida**, **cauciga** *sf*, **caucic**, **caucit**, **gafa-**  
**l'ase**, **pet d'ase**, **babís** *sm* (Lim-**chaucida** *sf*, **pet d'ase** *sm*)  
 (Scolyme d'Espagne, Scolymus hispanicus) **panicaut d'ase** *sm*, **escaliòfa**, **escarchòfia**,  
**crachòfa**(Av) *sf*, **escariòfa**, **pafia**, **cardossa** *sf*, **cardons**, **cardós** *sm*, **cardosses** *sm plur* (Lim-  
**espina rossa** *sf*), (Cynara cardunculus) **morre de cat** *m*  
 (Echinops ritro, chardon bleu) **boleta**, **èrba de sauma** *sf*  
 Mlieu à chardons: **Caucidièira**, **panissièira** *sf*  
 Graine volante de chardon : **Molinièira** (Quercy) *sf*  
 Chardonneret( Cardulis carduelis): **Cardonilha**, **cardina**, **gardèla**, **cardelina**, **cardairina** *sf*,  
**cardin**(Av), **cardelin**, **cardit** (Cahors), **cardinat** *sm*, (jeune) **cardonilheta** *sf*  
 Charge: (masse) **Carga** *sf*, **faissèl**, **subròs**, **viatge**, **fais**(Av-Tarn), **pes**, **cargament** *sm*, **cargason**,  
**portanha** *sf*, (de fruits: arbre, cep) **portant** *sm*,  
 (petite) **cargueta** *sf*,  
 (d'arme à feu) **cargue** *sm*, **carga** *sf* (mesure pour cette charge: **carguet** *sm*)  
 (d'âne, mulet) **bardada**, **saumada** *sf*, (d'âmes) **cura** *sf* (**lo curat a cura d'armas**),  
 (de paille, chanvre) **buèissa** *sf*, (de paille, foin) **plegon** *sm*,  
 (de bois traînée par des boeufs) **cabeçada** *sf*,  
 (fonction) **carga**, **fonccion** *sf*, **emplec** *sm*, (impôt) **talha**, **carga**, **imposicion** *sf*,  
 (cotisation, écot) **escòt** *sm*, **escotisson**, **carga**, **cotizacion** *sf*,  
 (caricature, critique) **carga**, **ataca**, **caricatura**, **critica** *sf*,  
 (accusation) **carga**, **acusacion** *sf*,  
 (responsabilité) **carga**, **encarga**, **responsabilitat**, **embastada** *sf*  
 A la charge de: **A carga de** *exp*  
**Cargaire-a s**, **cargador** *sm* Temps chargé: **Temps cargat** *sm*  
 Recharger: **Recargar** *vt*  
 Chargé: **Cargat-ada**, **afardilit-ida** *adj*, (plein de) **claufit-ida** (Av) *adj*,  
 (d'affaires) **cargat d'afars**, **mèstre d'afars**, **regidor** *sm*,  
 (de cours) **encargat-ada de cors**, **professor-a auxiliar-a s**  
 Bête de somme: (charge) **Saumada**, **carga** *sf*, (contenu de) **saumadada** *sf*,  
 (renversement du bât, de la charge) **trasbastada** *sf* (**Trasbastar**, **tresbastar** *vi*)  
 Chargement: **Cargament**, **viatge**, **cargason**, **viatge**, **embanastatge** *sm*, **carrada**, **carga** *sf*,  
 (mélange de choses entre des claies) **barrambada** *sf*  
 Charger: **Cargar**, **encargar** *vt-vp*, **embalar** *vt-vi*, **embanastar** *vt*  
 (la vendange, faire des charges) **ensaumadar** *vt*, (inform.) **cargar**, **charjar** *vt*,  
 (exagérer) **exagèrar**, **caricaturar** *vt*, (témoigner) **testimoniar** (contra) *vi*,  
 (donner à faire) **encargar qualqu'un de** *vi*, (d'un fardeau) **afardolir** *vt*,  
 (de responsabilité) **se cargar**, **s'embastar** *vp*, (temps) **s'anivolar**, **se cargar** *vp*  
 (un fusil) **baguetar** , **borrar** *vi*, (une mine) **borrar** *vt*,  
 (avec du sable) **assorrar**, **assorrir** *vt-vp*, (une barge) **sorrar**, **saurrar**, **lestar** *vt*  
 (d'un poids/charge trop grand) **embaratar** *vt*,  
 (d'une mission) **encargar** *vt-vp*, (de marchandises) **s'engamachar** *vp*  
 Lieu où l'on charge, moyen de chargement: **Cargador**, **cai**, **descargador** *sm*  
 Chariot: **Carrì**, **carriòt**, **carreton**(Av), **carriòl**(Av), **carriole** (de mainatge) *sm*,  
 (couvert) **carriòla**(Av) *sf*,  
 (à 2 roues pour brabant ou charrue) **ase** *sm*  
**Carriolat** *sm*, **carriolada**, **carriotada** *sf* **Carriolar**, **carriolejar** *vt* **Carriolat-ada** *adj*  
 Charisme: **Carisme** *sm* **Carismatic-a** *adj*  
 Charité: **Caritat** *sf*

**Caritadós-a, caritós-osa**<sup>(Av)</sup>, **almoínós-osa, aumornier-ièira**<sup>(Av)</sup>, **caritable-a** adj, **caritadièr-a-ièira** s, **caritatiu-iva, pietadós-osa/piatadós-osa**<sup>(Av)</sup> adj

**Caritablament, caritativament, caritadosament** adv

Charivari: **Tarrabali, calibari, calivari, carivari, charivari, charribali**<sup>(Tarn)</sup>, **carbalin, charbalin, tarrabali** sm, (danse) **palhada** sf  
(**Lo talivari, etc...**, **se fasiá dabans l'ostal del veus/vieusa que se tornaba maridar**)  
Faire chari-vari: **Peitralejar**<sup>(Av)</sup> vi **Caribaraire-a, calibaraire-a, carbalinaire-a, ...** s  
Instrument pour (cruche avec parchemin tendu et corde suifféepour faire vibrer): **Badaluc** sm

Charlatan: **Farfant, farfantaire, enguenaire, triacaire, charlatan, trepotin**<sup>(Av)</sup> sm,  
**enganaire-a, ablur-a** (vx-Avey) S, **apelatur** (Quercy) sm  
**Charlatanariá** sf **Charlatanar, charlatanejar** vi  
**Charlatanisme** sm **Charlatanesc-a** adj

Charmant: (agréable) **Agradiu-iva, plasent-a, gent-a, manhagós-osa** adj,  
(séduisant) **embelinaire-a, encantador-oira** adj

Charme (Betulacées): (Carpinus betulus) **Calpre, caupre, chaupre** sm (Lim- **chaupre, charpre, charpe, charme** sm, **charpressa** sf)  
**Calprenada** sf

Charme: **Embelinament, fachilha, faitilha, enjulhament, plasentat, encantament, sortilègi, gauch/gaug** (Av)sm, (allure) **gaubi** sm, **gràcia, graciosetat** sf  
(charme qui force à suivre) **de trassegum** sm

Charmer: **Conjurar** vt-vi, **esconjurar, rabir, embabiar** vt, **envescar, enviscar** vt-vp,  
**embaumar**<sup>(Av)</sup>, **entosiasmar**<sup>(Av)</sup>, **embelinar, encantar, fiuletar, encisar, engaular, enjulhar, enjuelhar, pivelar, falquetar, sedusir, emboemiar, embemiarenjaular** vt, **endormir, enlusir, esclairar** vt-vp, (se laisser charmer) **s'embabiar, s'envescar** vp  
**Enjulhat-ada, perprés-a, embabiat-ada, sedusit-ida, enfachilhat-ada, pivelat-ada, encantat-ada** adj (Voir aussi Séduire)  
**Emmascaire-a, embelinaire-a, enfachinaire-a, envescant-a** s

Charmille: **Tesa, calprenada** sf, **solombrador** sm

Charnel: **Carnal-a, carnenc-a** adj **Carnalitat** sf **Carnalament** adv

Charnier: **Carnièr** sm

Charnière: **Carnièra, frachissa, nosada, bartavèla** sf, **charnièira** (Av-1875)sf  
(paumelle) **respalma, palamèla, palmèla, paumela** sf

Charnu: **Carnut-uda**<sup>(Tarn)</sup>, **moledós-osa, palput-uda, poput-uda, popós-osa, carnós-osa** adj

Charogne: **Caraunha, carraunha, carronha**<sup>(Av)</sup>, **caronha**<sup>(Av)</sup>, **ròssa, carraunhassa, caronhòta** (amical), **carraunhada**<sup>(Av)</sup> (Tarn) sf, **carraunhàs** sm, **grafús** s-adj,  
(chair périe) **carnús** sm (**Totes aqueles dichs s'emplegan coma insultas**) (**Un carronhièr es lo que daissa sas bestias patir de talent**)  
**Caraunhada, carraunhada** sf (mauvaise viande)  
**Acarronhadir** vt-vp, **encarronhar** vt

Charpente: **Carpenta, carcassa** sf, (de panier) **coston** sm,  
(de maison) **fustatge, fustam, carpentatge, garlandatge** sm, **fustalha** sf,  
(pièce de charpente) **fèrma** sf,  
(cylindrique-rouet- de support de meule) **escaramòl, encastre** sm,  
(pièce de base de) **patin, patis** sm, (pointal, étau en pointe) **ponchièr** sm  
(pièce horizontale, posée sur 2 pieds-droits) **peitral, pitral** sm,  
(pièce de moyenne longueur) **rabasta** sf  
Muni de sa charpente: **Carcassat-ada** adj

Charpenter: **Capusar, fustejar, escarpilhar, espodassar, talhar, carpentar, escapolar, taconejar** vt, **chapotar** vt-vi, **bastir solidament** vt,  
(faire une charpente) **riostar** vt, (faire la charpente d'un panier) **costonar** vt

Charpentier: **Carpentièr-a(-ièira), fustièr-a(-ièira)** (Av), **capusaire-a, fustejaire-a,**

**taconejaire-a, charpantièr-èira** (Tarn), **serpentièr/sarpantièr-ièira** (Av)(vx),  
 « **sarpantia** » s ,  
 (mauvais charpentier) **gasta-fustam** sm, (en moulin à vent) **velarièr, velairon** sm  
**Carpentarià, fustarià** sf, **capusador** sm, **capusarià** sf  
**Carpentatge, capusatge, fustatge, garlandatge, chapotatge** sm  
 Charpie: **Escarpida, farfa**(Av-So) sf, **escarpit**(Av), **escarpis**(Tarn), **esfiladis** sm  
 Mettre en c.: **Escarpir**(Av), **acarpir, esquinçar** vt  
 Charretée: **Carretada, carrada, carretejada**(grosse) sf, **carretat** sm, (petite) **carrussat** sm  
 Charretier: **Carretièr-a-ièira**(Tarn), **carriolejaire-a** s, **cotal** sm(Voir Transporter)  
 Charreton: **Carreton, carriòt, carriolet, carriòt** sm, **carriòla** sf **Caretonat** sm (Voir Chariot)  
 Charrette: **Carreta** sm, (reculement) **trescavilha** sf,  
 (à cheval) **tregin, tragin, carreton**(petite) sm,  
 (petite) **carriolet, carriòt, carriòl, carrussat** sm, **carriòla** sf, (contenu) **carrada, carretada** sf,  
 (demi tombereau) **carrussat** (Av) sm  
 (portefaix, traîneau) **carràs** sm (**Menaire-a : Carrassièr-ièira** s)  
 (caisse de charrette) **escal, carreliech, carlièch** sm, **caissa** sf, (côté fixe reposant sur le limon)  
**dorment** sm,  
 (plancher, siège du charretier) **falda, fauda** sf, **ponde** sm,  
 (fortes planches du plancher-limons) **begois**(Av), **bobois**(Av), **bobis**(Av), **gobis**(Av), **gobi** (Av)sm,  
 (traverses au dessus des roues) **ruèsta** sf  
 (lève-bras, chambrière) **cachafot** sm, (ridelle de) **escaleta, escalamanca, escarramanha, ridèla, telieira, tampa, cleda, cledissa, palsada, rabasta** sf, **carraliech, paissèl, ganche** sm,  
 (anneau de) **paisselièira** sf, (chambrière arrière) **jausida**(Av-O)sf,  
 (corps de char/charrette, chariot à brancards ou timon) **begois, carraliech, carlièch, carreliech, bobis** sm,  
 (contenude) **carraliechat, carliechat, carreliechat** sm, **carrada** (Av), **carretada**(Av)sf  
 (poutre principale du plancher) **limonièira** sf,  
 (tous les instruments liés à une charrette) **rabasta** sf,  
 (transporter avec) **carretejar** vt  
 (roue avec aiguillons placée sur le timon pour que les bœufs ne s'appuient pas) **luchadoira** sf,  
**luchon** sm (S'appuyer : **Luchar** vi, **se piejar** vp)(**Luchaire-a**: le bœuf/la vache qui s'appuie)  
 (croc de fer du timon servant au recul) **reculador, recuoladar** sm  
**Camin carretal** sm  
 Trou à loger le pal: **Palsièra(palsièira)** sf Pal : **Ganche, gancho** sm  
 Traverse du plancher: **Rabasta** sf Relatif au plancher: **Faudièr-ièira** adj  
 Attirails divers liés à une charrette: **Rabastas** sf plur  
 Pièce de bois maintenant les ridelles: **Talica** sf, **ase, cadès, clau, carrama**(Av),  
**carramanha**(Av), **escarramanha**(Av), **palièira**(Av-villeneuve), **parièira**(Av-villeneuve) sm  
 Abri pour charrettes: **Carretial** (Av), **alapens, audi** sm, **làupia, bòrda** sf  
 Maintenir les côtés avec une traverse/cadèrc: **Caderçar, cadeçar, cadestrar, cadreçar** vt  
 (Côtés : Voir Ridelle) Montant: **Dorment** sm  
 Enlever les montants latéraux: **Despalsar** vt **Despalsat-ada** adj  
 Charriage: **Carreg, transpòrt** sm  
 Charrier: **Transportar, carregar, carrolhar, carretejar** vt, (quelqu'un) **se trufar de** vp,  
 (exagérer) **conflar, exagerar** vt-vi  
 Charron: **Rodièr-a (-ièira)**(Av), **charron**(Tarn-1845) sm Plane de charron: **Plana** sf  
 Charronnage: **Trabalh del rodièr** sm  
 Chantier de ferrage (bœufs): **Congreth** sm  
 Charroyer: **Carregar**(Tarn), **transportar, carrolhar** vt  
 Charroi: **Carreg**(Tarn), **viatge** sm (**Un viatge de lenha**)  
**Carretièr, transportaire** sm

Charrue: **Araire**, «**laire**» (Quercy) *sm*, (à coutre et versoir) **coitrièr**, **cotrièr**,  
(à coutre) **cotre**, **coitre**, **codril** *sm*,  
(coutre) voir ce mot, (charrue à versoir) **mossada**, **cabeça**, **mossa** *sf*, **forcaton** , **mossard** *sm*,  
(à deux mancherons) **forcadet** *sm*(**Forcadièr** : **que laura amb**)  
(manche de charrue) **manipol**, **margue** *sm*, **esteva** *sf*,  
(sans avant-train) **coitre** *sm* (**Laurar amb**: **Coitrejar** *vt* ; **coitrejatge** *sm* ; **coitrejaire** *s*),  
(défonceuse, à roues) **estrepaira**, **esterpaira**, **carruga**, **desfonsusa**(*Av*) *sf*,  
(support pour traîner la charrue) **trigòs** *sm*, (c. en fer, légère, à un cheval) **forcat** *sm*,  
(c. à avant-train/ légère en 2 parties démontables) **frachis** *sm*,  
(à un soc fixe) **dombala**, **lombala**, **dombasla**, **bombara**, **lombara**(*Av*) *sf*,  
(à double-soc et roues) **brabant** *sm*, **mossa** *sf*, (pièce de l'avant-train du) **coissinet** *sm*,  
(tirée par deux mules/mulets/chevaux) **doblés**, **doblís** *sm*(**cadun dels tiraires**: **doblissier** *sm*),  
(age/cep/sep/socada de **mossa**) **alamon**, **arnés**, **arnesc**, **corbet**, **timon**(*Av*), **dental**(*Av-vx*) *sm*,  
**cambeta**, **camba** *sf*, (trou dans le cep) **embonilh** *sm*, (pièce de protection en fer) **plata** *sf*,  
(pointe du cep (*Av*)) **ponchal**(*Av-M*), **ponchiòl**, **ponchòl**, **ponchièr**, **prodèl**, **prodon** *sm*,  
(charrue à biner) **راسيèra** *sf*,  
(action de retourner la ch.en fin de sillon) **virada** *sf*  
(tirant entre age et cep) **tendilha** *sf* (voir Araire), (écrou de **tendilha**) **tendilhon** *sm*, (flèche,  
timon de) **timon**, **tirador** *sm*, **pèrga**, **camba** *sf*,  
(versoir, oreille) **mossa**, **aurelha** *sf*, **postet**, **aurelhon**(*Tarn*), **mossard**(aussi la charrue) *sm*,  
**espondidoira**, **aurelhièira**, **escampadoira**, **esparradoira**, **martelariá**,  **Baca** *sf*,  
(curoir de charrue) **darbossat**, **barbossat** *sm*,  
(couteau coupant les racines avant le soc) **raseta** *sf*,  
(soc) **reilha**, **relha**, **fèrra** *sf*, **gaben**, **gavenc**, **gaselh**, **rilh**, **aret** *sm*, (coin le fixant) **subretèsta**  
*sf*, **tescon**, **tascon** *sm* (mettre ce coin : **Tasconar**, **tascolar** *vt*),  
(cheville/esse) **lunetièra** (**-ièira**) *sf*  
(aile/oreille de soc de charrue ou brabant) **laga** *sf*  
(soc de l'araire) **soquet** *sm*,  
(ajustoir de timon/cep/age) **ajuston**, **espigon**, **espicon** *sm*, ,  
(curoir de charrue) **landís**, **lancic**, **lancil** *sm*  
Atteler les bœufs à la charrue: **Atimonar** (**a la mossa**, **al brabant**) *vt*  
**Coitrejar**, **desfonsar** *vt-vi* **Coitrejatge**, **desfonsatge** *sm*  
Lame de fer sur le cep: **Plata** *sf*  
Haie de charrue: **Plec** *sm*, **cambeta** *sf*  
**Coitrejatge**, **desfonsatge** *sm*  
Partie métallique de la charrue: **Fèrras** *sm plur*  
Travailler avec un versoir: **Mossar** *vt* **Mossaire** *sm* (**Versana** : **Faissa laurada**, **rega**  
**duberta per la mossa**)  
Oreille de (versoir): **Espandidor**, **escapador** *sm*, **espondidoira**, **esparradoira**,  
**escampadoira** *sf* **Fòradòs**(**pèça opausada a l'aurelha**) *sm*  
Oreillon: **Subraurelha** *sf*  
Réparateur de c.: **Mossièr** *sm* Pièce triangulaire reliant soc et carrelet: **Relhon** *sm*  
Rompre tout ou partie de charrue: **Destendilhar** *vt-vp*

Charte: **Encartament** *sm*, **pancarta**, **carta** *sf* **Cartisme** *sm* **Cartista** *s* Chartrier: **Cartulari** *sm*  
Chartil(abri à chars): **Escal de carreta**, **soslàupia**, **tresdòssa**, **tàpia** *sf*, **soslaubi**, **soslaus** *sm*  
Chartreuse: **Chartrosa** *sf* **Chartrós-osa** *s-adj*  
Chas d'aiguille: **Cals**, **caus**, **cas**, **uèlh** *sm*  
Châsse: **Reliquiari** *sm*, **caissa**, **montura** *sf*  
Chasse : **Caça**, **cèrca** *sf*, (aux oiseaux migrateurs) **rià** *sf*,  
(aux flambeaux) **alumada**, **caça ala luminada**(*Av-Tarn*), **alumenariá**, **fanfara** (**fanfarejaire-a**  
**s**)(**fanfarejar** *vi*) *sf*,



(produit de la chasse) **çaça**, **cacilha** *sf*, **caçum** *sm*,  
(dressé à, qui aime) **acassit-ida** *adj*  
Mouvement d'encerclement (chasse au gibier d'eau) : **Vòlta**, **vùta** *sf*  
Permis de chasse: **Permès/permís de çaça** *sm*      **Far un torn de çaça** *axp*  
Chasse-d'eau: **Sèrva d'aiga** *sf*      Tirer la chasse: **Destampar l'aiga** *vi*  
Chassé: (mis dehors) **Fòratrait-a** *adj*, (pas de danse) **chassé** *sm*  
Chassé-croisé: **Encrosilhada** *sf*, **barra-dubèrt** *sm*  
Chasselas: **Chasselàs** *sm*  
Chasse-marée: **Peissonièr** *sm*, **embarcacion bretona** *sf*  
Chasse-mouches: **Caçamoscas**, **moscalh**(Av) (Tarn), **viramoscas**, **paramoscas** (Av)*sm*  
Chasse-neige: **Butanèu**, **sarranèu** *sm*  
Chasse-pierres: **Butapèiras** *sm*  
Chasser: **Caçar** *vt-vi*, **corsar**, **debotar**, **desçaçar**, **entraire**, **escorsar**, **espénher**, **espénger**,  
**espetoirar**, **estranhar**, **estranjar**, **estranjir**, **perçaçar**, **acaçar**, **acochar**, **acoitar**, **embandir**,  
**desçaçar**, **descasar**, **descastrar**, **acampar**(Quercy) *vt*, **deburgalhar**(Av)*vt*,  
(au filet **tirassa**) **tirassar** *vi*, (au filet) **panelar** *vt-vi*,  
(au loin devant soi) **escavertar**, **descavertar**, **alunhar**, **amodar**, **amòure**, **mautar**, **acampar**  
(Lot) *vt*,  
(avec des pierres) **arrocar**(Av), **enrocar**, **rocar**, **peiregar**(Av), **derrocar**(Av) *vt*,  
(au lacet) **ensedonar** *vt*, (à la pipée) **pistar** *vt*,  
(les bestiaux devant soi) **tocar**, **butar**, **cochar** *vt*, (ceux qui font des dégats) **virar** *vt*,  
(à courre) **venar** *vt*, (une mauvaise odeur) **traire** *vt*,  
(quelqu'un de chez lui) **virar del semenat** *exp*, **rebandar**, **rebandir** *vt-vi*,  
(se faire chasser d'un lieu) **se far levar de pel semenat** *exp*,  
(un ouvrier) **remandar** *vt*,  
(mettre dehors) **embandir**, **bandir**, **cochar**, **expulsar**, **debotar**, **virar** *vt*,  
(c. les rats) **desratar** *vt*,  
(les mouches) **moscar**, **moscalhar**, **moscassejar** *vt-vi*, **virar** *vt*, **s'aparar de** *vp*  
(c. la tristesse) **desentristar** *vt-vp*, (c. en fraude) **prene en desçaça** *exp*, **desçaçar** *vt*,  
(glisser) **limpar**, **lisar**, **patinar** *vi*, (exiler) **bandir**, **petoirar**, **forabandir** *vt*,  
(à la glu) **macar** *vt* (**Macaire** *sm*), (avec le double filet, **pantàs**) **pantejar** *vi*,  
(taper sur les buissons pour affrayer le gibier) **borjar** *vt-vi*  
(à coup de pierres) **abatallar**, **desrocar** *vt* (**Abatalhat-ada** *adj*),  
(avec un batard de lévrier) **charnegar** *vt-vi*  
**Acochat-a**, **acoitat-a**, **acaçat-ada**, **perçaçat-ada**, **çaçat-ada** *adj*  
**Acacit-ida** (qu'aima la çaça) *adj*  
Chasse-roue (outil de charron, borne d'angle de maison): **Botaròda**, **butaròda**, **botaroga**,  
**çaçaròda** *sm*  
Chasse-souci: **Caça-pensaments** *sm*  
Chasseur: **Caçaire-a** *s*, **çaçairel** (péj) *sm*, (au lacet) **ensedonaire** *sm*, (d'hôtel) **grom** *sm*,  
(en cabane) **cabanaire-a**, **cabanièr-ièira** *s*, (d'oiseaux de proie) **busacaire-a** *s*,  
(de nuit, à la pipée ou à la glu, de chouettes-**nuchola**, **aveca**) **bresaire-a** *s*,  
(mauvais, petit chasseur) **çaçairèt-a**, **çaçairèl-a** (M) *s*,  
(chef de battue) **venaire-a** *s*, **avenador** (vx) *sm*,  
(de petits oiseaux à la cendrée) **fanfriaire-a** *s* (**Fanfre**: **plomb menu**),  
Cabane de chasse: **Cabana** *sf*, **çaçador** *sm*  
Chasseresse: **Caçadoira**, **çaçarèla** *adj-sf*      Qui peut être chassé: **Caçador-oira** *adj*  
Chassie: **Cassida**, **lhèrpa**, **laganha**(Av)(Tarn), **parpèla**, **perpilha**, **perpièra**, **parpeluga**,  
**parpelega**, **perpelha**, **perpeluga** *sf*, **parpèl**, **perpelh**, **perpilh** *sm*, **perpelhas**, **perpilhas**,  
**postèma**, **potilha**, **potina**, **pòta**, **rauma**, **rèuma**, **rèu** *sf*,  
Chassieux: **Cassidós-osa**, **grupelós-osa**(Av), **laganhós-osa**(Av) (Tarn), **laganhut-uda**,

**potilhós-osa, raumós-osa, reumós-osa, espabolhat-ada, parpelós-osa, encassidat-ada, lapégue-a<sup>(Av)</sup>, cirós-osa, lupide-a<sup>(Av)</sup> adj**  
**(Uèlhs cassidosses) Encassidar** vt-vp  
Nettoyer les yeux de leur chassie: **Descassidar, desencassidar, despotinar** vt-vp  
Chassis: **Encastre, enclastre<sup>(Av)</sup>, encadastre, quadre, enquadrement, pè-de-taula<sup>(Tarn)</sup> sm,**  
(de fenêtre) **quadre** sm,  
(de véhicule) **encastre** (néologisme) sm, **chassís** (francisme) sm  
(de magnanerie: porte-clayon d'élevage) **escalàs** sm,  
(de sas) **passadoira** sf  
Chassoïr(tonnelier): **Pressador<sup>(Av)</sup>, reposador, caçador** (Tarn-1845) sm  
Chaste: **Cast(e)-a** adj **Castetat, vertut** sf (**Vòt de castetat**) **Castament, purament** adv  
Chasuble: **Capa<sup>(Tarn)</sup>, casubla** sf  
Chat(inform.) : **Barjacada, platussada** sf  
Chat: **Gat-a, cat-a<sup>(Tarn)(Av)</sup>, min-a s, minàs, monet, monin, minon** sm, **monassa, mita, mona** (affectueux), **cateta<sup>(M)</sup>**(si petite) sf, (gros) **catarral** (Lot) sm,  
(familier) **raumiau** sm, (petit) **caton, gatton, cadèl, catonèl, gattonèl** sm, **mineta** sf,  
(entier) **crup, crupàs, cruparlhàs** sm,  
(sauvage) **cat fèr, catfèr, cat/gat salvatge** sm,  
(acculé, prêt à sauter sur l'agresseur) **cat evès** sm,  
(péjoratif) **catàs-assa, gatàs-assa, cataràs-assa** s, (mâle entier) **crup** sm,  
(chatte grosse et méchante) **catassa, gatassa, catarassa, minassa, monassa** sf,  
(chat gros, méchant) **minàs, catàs ; brenor<sup>(Av)</sup>** sm,  
(œil brillant du chat) **lo calelh del cat** exp,  
(caresser un chat) **mitonar, mitonejar** vt,  
(internet) **chat** sm (**chatejar** vi) (**chataire-a** s)  
Chatière: **Petelièira, trapelièira, traponièira, catonièira/catonhièira(-ièira<sup>(Av)(Tarn)</sup>), gatièira, ratonièira-ièira** sf  
Chaton: **Catonèl, catet, gatet, gatton, caton, minet, minòt, minon** sm  
**Catar<sup>(Tarn)</sup>, gatar, catonar, gattonar, minonar, cadelar** vi, **catonejar** vi  
Portée : **Gatonada, minonada, catonada** sf  
Ensemble des c.: **Catuènh** sf Aimant les chats: **Catonièr-ièira, gatonièr-ièira** s  
Qui aime les: **Catonièr-a** adj Chatière: **Catonièira-ièira, gatièira** sf  
Etre en rut: **Catonejar, gatonejar** vi Souffler de colère(félicir) : **Bufar** vt-vi  
Faire sa toilette : **S'escarpir<sup>(Av)</sup>, s'escarpinhar<sup>(Av)</sup>** vt  
Ronronner: **Revojar, renar, roncar, rominar, ronflar, ressar, fialar** (far lo bruch del **rodet**), **cardar, ronronnar** vt, **far ronron, cantar lo credò** (tous Av) exp, (autres) **rauminar, monar, rongar** vi, **ressar, ressegar** vt  
Filet de la queue des petits chats: **Guèla, guièla, anguiala** sf  
C.sorcier (enrichit son soigneur): **Matagòt** sm  
Donner sa langue au chat: **Manjar favas** vi  
Avoir un chat dans la gorge: **Èsser engamat-ada** vi  
Il n'y a pas un chat: **I a pas una anma, i a pas arma** exp  
Châtaigne d'eau (Trapa natans)/mâcre(Oenothéracées): **Cabassa, castanha d'aiga** sf  
Châtaignier (Fagacées):Castanea sativa) **Castanh, castan, castanhièr, castanhet, pelofacièr, figatièr (mena de), castanhal** (Cahors) sm (Lim- **chastenh, chastanh, chastanhier** sm),  
(jeune) **planchon** sm (Lim-**chastenhòla** sf),  
(souche-mère) **tassièr** sm, **broquièira** sf, (jeune repousses) **brotièira** sf  
**(Lo boès de castanhier fa pas un bon carbonièr !)**  
**Fruit: Castanha<sup>(Tarn)(Av)</sup>, còca** sf, (commune, sauvage) **boscana** sf,  
(petite) **pelosèla, castanheta** sf, (verte) **castanha pelarda** sf,  
(sèche et pelée) **pista, pelafa** sf, **auriòl** (Av), **castanhon<sup>(Av)</sup>, afachon<sup>(Av-SE)</sup>** sm,

(grosse) **sardona**, **grossala**, **marrona** *sf*, **marron** *sm*, (noire) **negreta** *sf*,  
 (de jeune châtaigner) **planchona** *sf*, (cache à châtaignes) **sotièra** *sf*,  
 (cuite dans sa peau) **tete**, **teta**, **sabata** *sf*, (repas de châtaignes/tas de) **castanhada** *sf*,  
 (tas de châtaignes avec la bogue) **pelhièra** *sf*,  
 (bouillie) **teton** *sm*, **tetona**, **bajana**, **teta** *sf* (**Tetar la castanha** *exp*),  
 (cuites sous la cendre) **fogatada** *sf*,  
 (rôties) **rostida**, **brasucada** *sf*, (poêle pour) **sartan** *sm*, **castanièra/castanhièra** (-ièira<sup>(Tarn-Av)</sup>), **padena castanièra**(-ièira<sup>(Tarn)(Av)</sup>) *sf*,  
 (repli de peau dans la chair) **cingla** *sf*,  
 (ver des c.) **tòni**, **toniàs**, **tònièr** *sm*, **tònia** *sf*,  
 (vide, avortée) **badèl**, **badèu**<sup>(Av)</sup>, **cagarilh**, **coissin**<sup>(Av)</sup>, **conh**, **cunh**, **grulh** *sm*, **badoussa**<sup>(Av)</sup>,  
**castanha bufèca**, **grola**<sup>(Av)</sup>, **grolha**, **bascorasca**, **cuferla**<sup>(Av)</sup>, **garlàfa**<sup>(Av)</sup>, **gogalha**<sup>(Av)</sup>,  
**messorga** <sup>(Av)</sup> *sf*, **capvuèg-uèja** *s-adj*,  
 (épluchée) **bajana** *sf*, (épluchée fraîche) **plumada** *sf* (**plumada de castanhas**),  
 (bogue) **bondon**, **pelòs**, **pelòc**, **pelhòl** *sm*, (châtaigne dans sa bogue) **castanha pelarda** *sf*,  
 (peau) **pelofa**, **palàfa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **escodol** *sm*, (pelures) **plumadilha** *sf*,  
 (sèches, à ½ pelées) **rascosa-s** *sf*, (rôtie) **rostida** *sf*,  
 (cuite dans sa peau) **tète**<sup>(Av)</sup> *sf*, **tèta**<sup>(Av)</sup> *adj f*,  
 (sèche) **castanhon** *sm*, **castanha blanca** *sf*, (pelée) **pelafa** *sf*,  
 (2<sup>ème</sup> peau de) **bodosca** *sf*,  
 (mauvaise c.) **grulh** *sm*, (poêle de ch. rôties) **auriolada** *sf*,  
 (soupe de châtaignes) **bajana** *sf*, (bouillon de châtaignes) **bajanac**, **bajanat** *sm*,  
 (eau de châtaignes) **bolhaca** *s-adj*, (châtaigne bonne à rôtir) **grasilhaire-a**<sup>(Av)</sup>*adj*,  
 (châtaignes et pommes de terre cuites sous la cendre) **cosinada/fogatada**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (bâton pour chercher les châtaignes) **fulharc** *sm*, **burgalha**, **burcalha**, **burga** *sf*,  
 (surnom enfantin) **caca**, **cacaca** *sf*  
 Chercher des ch.: **Folhargar**, **burcalhar**, **burgalhar** *vi-vt*, (sous les feuilles mortes)  
**trasburgalhar**, **trabugalhar**, **trasbargalhar**, **brugalhar**, **reburgalhar**, **furgalhar**, **ressegue**  
*vt*  
**Castanhaire-a**, **burgalhaire-a**, **brugalhaire-a**, **reburgalhaire-a**, **reburgalhaire-a**,  
**furgalhaire-a**, **ressegueire-a** *s*  
 Amasser les châtaignes: **Castanhar** *vt-vi*      Se gêter: **Gaular**<sup>(Av)</sup> *vi*  
 Manger des: **Tetar**, **popar** *vt-vi*  
 Récolte de: **Castanhada** *sf*    **Castanhaire** *smf*  
 Abondant en: **Castanharós-a**, **castanhòs-osa** *adj*  
 Bogue: **Peloc**, **pelofre**, **pelon**<sup>(Av)</sup>, **pelos-ses**<sup>(Av)</sup>, **pelot**<sup>(Av)</sup>, **bondon**<sup>(Av)</sup>, **pelhòl** *sm*, **pelhola** *sf*  
 Tas de bogues pleines: **Pelonièr**, **pelotière**, **espelonièr** *sm*, **bondonièra** <sup>(Av)</sup>*sf*  
 Oter la bogue( hérisson): **Despelonar**, **despelocar** <sup>(Cahors)</sup> *vt*  
 C. restées dans leur bogue: **Pelhièra** *sf*, **pelardós** *adj*  
 Battre les c. pour enlever la bogue: **Pisar** *vt*    Action: **Pisada** *sf*    Sac pour: **Pisador** *sm*  
 Ouvrier: **Pisaire** *sm*  
 Secouer dans un sac fortement pour : **Saquetar** *vt*  
 Enlever la 2<sup>ème</sup> peau: **Rascalar**, **rascalhar**, **descruvela**, **descrovelar** *vt*  
 Récipient d'osier pour oter la peau fine des châtaignes sèches: **Bregadoira**, **bargadoira** *sf*  
 Sac **per rascalar**: **Brutlador** *sm*    Cylindre creux pour **rascalar**: **Borgnaca** *sf*  
 Tas de bogues pleines: **Pelonièr**, **espelonièr**, **pelotière** *sm*, **bondonièra** *sf*  
 Qui ramasse les châtaignes: **Castanhaire-a** *s*  
 Relatif à : **Castanhièr-ièira** *adj*  
 Poêle à: **Padena castanhièra**(-ièira<sup>(Av)</sup>), **torrièra**, **grasilha**<sup>(Av)</sup>, **viròla** *sf*, **grasilhièr**<sup>(Av)</sup>*sm*  
 Gril cylindrique : **Grel** <sup>(Av)</sup>*sm*  
 Rôtir les châtaignes : **Grelar**, **grelhar**, **grilhar**, **grasilhar** <sup>(Av)</sup>, **rostir** *vt*

Grillade de ch: **Rabanèla, afachada, grasilhada/rostida de castanhas, grelada, grellhadabrasigada, brasucada** *sf* Bouillon de châtaignes : **Bajanac** *sm*, **castanhada, bolhaca** *sf*

Écaler/éplucher les châtaignes cuites/sèches: **Rascular, afachar, bargar, bregar, brelhar, chispar, desbarrassar** *vt*, **bornacar** *vt-vi*

Cylindre creux per rascular las castanhas: **Bornaca** *sf*

Couleur de: **Castanhenc-a, castanholenc-a, castanhet-a** *adj* **Castanhon** *sm*

Qui peut porter des ch.: **Castanhós-osa** *adj*

Volume de châ: **Grossala** *sf*

Var. de châtaigne: **Ferrièra, finaudèla, jalenca, marron** (grosse), **marrona** (id), **gèna** (id), **negreta, peirièra, pelegrina, portalona, ribairesa, saboia, saboia, sàvia, triadona, secarosa, zambona, jalenca, joana longa, mejana** (cevenòla), **olivona, temporiva, triadona** (**triador, lo castanhièr**), **verdala, vermelhòta** *sf*,

(jaune-roux rayée noir) **siartona** *sf*, (autre) **verdala** *sf*, **capgrassa, ribairesa, rogeta, salesa** *sf*, (abondante, tardive) **gaujosa** *sf*, (grosse, blanche) **belièira** *sf*,

(bonne à rôtir) **grasilhaire-a** (Av) *adj*

Crever une c. (pour éviter qu'elle éclate au feu): **Espetar, espetir** *vt-vi*

Taillis de c. (pour cerceaux, claies, perches): **Jorguèira, jorguèira** (Av) *sf*

Pousse de châtaignier refendue **còdra** *sf* (Celui qui les fait: **Codraire-a** *s*)

Châtaigneraie: **Castanhol, castanhal** (Tam) *sm*, **castanhareda, castanheda** *sf*

Châtain: **Castanh-a, castanhet-a, castanhenc-a** (Av), **castanholenc-a, palhet-a** *adj*

Château: (fort-fortifié) **castèl, castelar, castelàs** *sm*, (d'avant, marine) **rambada** *sf*,

(palais) **palais** *sm*, (grosse maison) **sala** *sf*,

(d'eau) **cuba, sèrva d'aiga, sèrva** *sf*, (en Espagne) **èstre castèl en/dins l'aire** *sm*,

(châtelet) **castelet, maison** *sm*, (grand château) **castelàs, castelar** *sm*,

(château haut perché) **ripare** (Av) *sm*,

Fréquenter les châteaux: **Castelar, castilhar, castelejar** *vi*

Aller de château en c.: **Clastrejar** *vi*

Châtelain: **Castelan-a** *s*, (petit) **senhoret-a** *s* **Castelaniá** *sf*

Chat-huant: (Strix aluco) **Gaús, caüs, gaüs, gabus, coi, còis, gabús, cabús** *sm*

Châtier: **Castigar, « castiar », mosquejar, pelar, pentir, plumar, punir, corregir,**

**correjar** (Av), **embaurar, reprimir, repremir, reprémer** *vt*,

(à coups de bâton) **bilhardar, costiblar** *vt-vi*, (rudement) **plumar** *vt*

**Castig, flagèl, castigament, puniment, castic** *sm*, **castigada, castiblada, costiblada, penac, correccion, semonsa, punicion, remocada, embaurada, refrescada** *sf*

**Castigaire-a, costiblaire-a, embauraire-a** *s*

Bâton servant à rosser qq'un : **Rebatum, escabàs, tarron, bastonàs, baston costiblaire** *sm*,

**Castigatge, puniment** *sm*

Qui entraîne un châtiment: **Castigador-a-oira, costiblador-oira, punidor-oira** *adj*

Chatière: **Ratonièra, gatonièra(-ièira), catonièra(-ièira)** (Av), **petelièra(-ièira)** (Av), **trapa,**

**trapelièra(-ièira), trapilhèra** (Lot), **traponièra(-ièira)** *sf*, (grande) **galinièira** (Av) *sf*

Chatolement (voir chatoyer)

Chaton: (arbres) **Caton, cadèl** *sm*, **gatons** *sm plur*,

(chat) **caton, minòt, minon** *sm*, **catona, minòta, minona** *sf*,

(bague) **encastre, caston** *sm*

Mettre des c. : (olivier, noyer) **rimar** *vi*, (autres, avelanièiras) **cadelar** *vt*

Enlever les chatons: **Descatonar** *vt*

Chatouille: **Cotiga, pruseta, sesselega, sosselega, tastigola, cossèrga, caussigòla,**

**catimèla/cautimèla** (Av), **cauquèla, sigola, gatilha, cotiga, graumeta** (Av-Entraygues) *sf*, **catilh,**

**gatilh, gratilh, giu, gratisson, gratilhon, cassigòl, cassiòu, grassivòl** (Av-O), **tastigòl** (Quercy),

**gromissal, cossèrgue, sosselegue** *sm*,

(-s) **sigolas** *sf plur*, **cossergues**, **cossèrgues/cossèrguis**, **cosselergues**, **coulsergues**, **cansergues** (Av-StAffrique), **suçalergues** (Av-Nant), **gratilhons**, **gratissons** *sm plur*

**Cotigaire-a s**, **catilhaire-a**, **gatilhaire-a s**

Chatouille: **Cotigadura**, **soselega**, **soselegue**, **sussalega**, **sesselaga**, **sussolegue** *sf*, **gratilh**, **gratibol**(Tarn) *sm*

Chatouiller: **Catilhar**, **gatilhar**, **cosserguejar**(Av), **cosselerguejar**(Av), **gatilhar**, **gratilhar**(Av) (Tarn), **gratulhar**, **esgratilhar/egratilhar**(Av), **egratilhar**(Av), **sesselegar**, **sigossar**, **sosselar**, **soselegar**, **se gratar lo bescle** *exp*, **coquelejar**, **gromissar** *vt*, **cotigar**, **cotiguejar**, **catilhar** *vt-vp*, **far graumeta** *exp*, **far de cossèrgues** *exp*, (légèrement) **gratilhonejar** *vt-vp*, **gratonar**, **gratonejar**, **tastigolejar** *vi*, **gratussar**, **gratuser** *vt* (une femme) **coquelejar** *vi-vt*, **gratar los coquelar/las coquelas** *exp*, **goinar** *vt*

Chatouilleux: **Catilhós-a**, **gatilhós-osa**, **gratilhós-osa**, **gratulhós-osa**, **cossèrgós-osa**, **cotigós-osa**, **gèlbe-a** *adj*

**Cosserguejat-ada** *adj*

Chatouillis: **Catilh**, **cassigol**, **gromissal** *sm*, **caussigola**, **cosselega** *sf*, **cossèrgues** *sm plur*

Chatoyer: **Mirgalhejar**, **foguejar** *vi*, **se mirgalhar** *vp* **Foguejament**, **rebat colorat** *sm*  
**Mirgalhat-ada**, **foguejaire-a** *adj*

Châtrage: **Bestornament**, **crestament**, **sanament**, **crestatge**, **creston** *sm*, **castradura**, **castrada** *sf*

Châtrage d'une roue de char(resserrage des rais): **Restrencha** *sf* (**Restrénher** *vt-vi-vp*)

Châtrer: **Bestornar**, **castrar**, **copar**(Av), **demasclar**, **desmasclar**, **escolhar**, **talhar** *vt*, **engar**, **asegar/asengar**(Av), **ensengar** *vt-vp*, **escolhandrar**, **escoiandrar**, «**ongrar**», **adobar** (Av-Quercy), **sanar**(Av) (Tarn), **radobar** *vt*, **reventar** *vt-vi*, (les béliers) **virar** *vt*, (coq) **crestar**, **polardar**, **sanar**, **caponar**, **arandar** *vt-vi*, (poule) **galhar** *vt*, (les ruches) **recurar**, **talhar** *vt*, (cheval) **talhar** *vt*, (plante) **crestar** *vt*

Qui peut être châtrée: **Crestador-oira** *adj*

**Bestornat-ada**, **crestat-ada**, **arandat-ada**, **sanat-ada**, **enrengat-ada** *adj*, **castrat**, **ongrat** *s-adj*

Mal châtré: **Maladobat-ada**, **malsanat-ada**, **malcastrat-ada**, **rancós-a**(Av) *s-adj*, (bœuf) **rancós**(Av) *adj*,

Châtreur, hongreur: **Bestornaire-a**, **crestaire-a**, **castraire-a**, **recuraire-a**, **sanaire-a**(Av-Lot) (Tarn), **adobaire-a**, **arrenaire-a**, **asegaire-a**(Av), **enrengaire-a**, **desmasclaire-a**, **recuraire-a**, **maselièr-a s**, (de porcs) **plaçon**(Av) *sm*, **porcaire-a s**, (flûte de Pan pour annoncer sa venue) **crestadoira** *sf*

Chatte: **Mona** (surtout affectueux), **monina** *sf* (voir Chat) Chatterie: **Catoniá** *sf*

Chatte-mitte: **Flaunhard-a**, **flaunhac-aga** *adj*, **gatamiaula**, **gata-suau**, **catamiaula** *sf*

Chatterie: **Monassariá** *sf*

Chaud: **Calent-a**, **caud-a**, **cald-a**, **caudós-osa**, **caudorós-osa**, **calinós-osa**, **calorent-a** *adj*, (très) **ardent-a** *adj*, **caud** *sm*, **calor** *sf* (**Fa caud !**, **fa calor !**, **calfa !**, **caufa !** *exp*),

(agréablement chaud) **caudinèl-a** *adj*, (un peu chaud) **caudet-a** *adj*,

(chaude, chauffée) **cauda**, **caufada** *sf*,

(sentiment) **viu-viva**, **caud-a**, **calinhós-osa**, **caudorós-osa** *adj*,

(une tête chaude) **un escaufat** *sm*,

(récent) **fresc-a** *adj* (**Una novèla tota fresca**),

(encore chaud-four, plat, cuisinière) **bescalent-a** *adj*,

(très chaud) **brausent-a** *adj* (**Temps brausent**), **cremador-oira** *adj*

**Caudura** *sf* **Caudament**, **calorentament** *adv*

Lieu très chaud: **Caumàs**, **cremador** *sm*, **cauma** *sf*

Tenir chaud: **Téner caud-a** *vi* (**Lo vestit lo ten caud/la ten cauda**)

**Caudinèl-a** *adj* N'être pas chaud (pour): **I téner pas plan** *vi*

Devenir chaud: **S'africar**, **s'acanhhar** *vp* Se tenir au chaud/chauffer: **Se torrollhar** *vp*

**Acanhat-ada, acaumat-ada, achorrit-ida, calivenc-a, calivent-a** adj

Chaude-pisse: **Pissacauda** sf

Chaudière: **Caudièra, caudièira/caldièira**(Av), **pairòla**(Av) (Tarn) sf, **caudièr, pairòl** (Av) sm, (à distiller) **calandra** sf, (caille-lait) **colador** (Av) sm, **gèrla** sf, (d'affinage du sucre) **clara** sf

Chaudron: **Coire, coireta (pichon)** sf, **caudièr-a-ièira** s, **pairòl-a**(Tarn)/**peiròl-a**(Av,Quercy) S, (à couvercle) **coirassa** sf, (petit) **flandrin**(Av), **pairolet/peirolet** (Av) sm, (en fer) **metalhon** sm

Contenu du: **Pairolada**(Av) sf, **pairolat**(Tarn) sm, **pairoletat**(Av) sm

Chaudronnier: **Pairolier-ièira** s,(de chaudron en fonte) **olaire** sm, (ambulant) **abrasaire-a, brasaire-a, estamaire-a, agimbaire-a, petaçaire-a (de pairòls), (escaisnom) mascaron** sm, (aide) **bocharron, bofarron** sm

**Pairolariá (fabrica)**sf Batteur en cuivre : **Martinaire** (Av)sm

**Agimbar, petaçar (de pairòls)** vt **Agimbat-ada, arrengat-ada, petaçat-ada** adj

Chauffage: (action) **Calfatge, caufament, calfament, caufage** sm, (bois de) **lenha** sf, (central) **calfatge central** sm

Moyen de chauffage: **Calfador, caufador** sm

Chauffard: **Marrit conductor** sm

Chauffe: **Calfa, caufa, cauda** sf **Calfariá, caufariá** sf

Quantité chauffée/fournée: **Calfada, caufada, fornada** sf

**Acalorat-ada, escaufat-ada, acalorit-ida, escalfat-ada, escaudat-ada, chaurat-ada, assucat de calor** adj, (chauffé plusieurs fois en suivant) **biscalent-a** adj(**Forn biscalent**), (souvent) **caufadís-issa** adj

Chauffé au rouge: **Rosent-a, brosent-a, roent-a** adj **Rosentar, rosentir** vt **Rosentor** sf

Chauffe-bain/eau: **Escalfador, escalfaire** sm

Chauffe-lit: **Monge, morgue, escalfalèit, escalfalièch, escaufalièch**(Av), **escalfolièr**(Lot), **bofalièch** sm, **monja, morga, escalforeta**(Lot), **bassina** sf sf, **escaufador**(Av), **lo cinq uèlhs** (Lot) sm

Chauffe-pied: **Calfapè, caufapè** sm

Chauffe-plats: **Escalfaplats** sm

Chauffer: **Caufar, calfar, escalfar, escaufar, acalarar, acalorir, caufejar, escalorar, escalorir** vt-vp-vi, **caumar, lardar** vt-vi, **calivar, clarir** vt, **escaudar, torrelhar, torrolhar, encalorar, encalorir** vt-vp, (peu à peu) **escalfejar** vt, (à blanc) **arrosentir** vt (à la flamme d'un feu clair) **escandir** vt-vp, **flambuscar** vt-vp, (avec des braises) **sobrasar**(Av) vt (**sobrasar los esclops, lo lièch amb un monge,...**), (au rouge) **rosentar, rosentir** vt-vi, (avec un feu de brindilles) **rebostilhar** vt, (faire chaud) **calfar, caufar** vi, (réchauffer) **calfejar, caufejar, calivar** vt (se tenir/se mettre au chaud) **se tèner al caud** vp, **se metre al caud** vp, (se chauffer, être assommé de chaleur) **chaurar** vt-vp, (s'étaler devant le feu) **s'estorrelhar, se torrelhar, se torrolhar, se tostar** vp, (se chauffer au soleil) **se soleilhar** vp

Ça va chauffer: **Va fumar** exp

Chaufferette: **Gaudinet, robin, rubis/rubís, calfapè/caufapè**(Tarn), **caçòt, coanís**(Tarn) sm, **escalfeta, escaufeta**(Av), **planqueta, caufeta, caçoleta** sf, (potin) **potin** sm

Chaufferie : **Fornassa**(Av) sf

Chauffeur: (chauffagiste)**Caumaire, calfaire, caufaire** sm, (de voiture) **menaire-a, conductor –tritz** s

Chauffoir: **Calfador, caufador** sm

Chauler: (voir chaud)

Chaume:(restes dans les champs) **Rastolh**(Av, Quercy-Tarn), **restolh**(Tarn), **glòg, gluèg, restoble,**

**todon**, **cluèg** sm, **estolha**<sup>(Av)</sup>, **bala**, **estobla**, **rastolha**<sup>(Av)</sup> (Tarn) sf,  
 (toit) **clujada**, **glujada**, **cluchada**, **palha de cluèg** sf, **cluèch**, **clèch**, **cloch** sm,  
 (tiges demeurant) **rastolha** sf, (herbe de chaume fauchée, fanée) **restobla** sf,  
 (chaume, tige creuse) **tutèl** (Av)sm,  
 (chaume remis en culture immédiate et la récolte) **rastolhada/restolhada**<sup>(Av)</sup>, **restoblada** sf,  
 (labourer le) **restoblar**, **derastolhar**, **rastolhar** vt,  
 (le laboureur ou le faucheur) **restoblaire-a**, **rastolhaire-a** s,  
 (de seigle pour toiture) **bala** sf, **cluèg**, **clòch**, **glòch**, **clòi**, **glui**, **glòi**, **glòg**, **gluèg** sm, (tas de)  
**clugièr** sm,  
 (toiture en) **clujada**, **clojada** sf  
 Convertir en chaume: **Rastolhar** vt Déchaumer: **Derastolhar** vt  
 C.de toit: **Forre**, **folre**, **gluèg**, **glòg**, **cluèg** sm, **palha** sf  
 Couvrir de c.: **Gluejar**, **glujar**, **clujar**, **clojar**, **cluechar/cluejar** vt  
**Clujaire-a**, **clojaire-a** s

Chaumière: **Cusòl**, **casal**, **capcasal**, **cusòl** sm, **cajaròca**, **cabana clujada**, **casalissa**, **caforna**,  
**jaça**, **casaròca**, **cajaròca**, **cortada** sf, (de pauvre paysan) **estajanariá** sf  
 Toit de c.: **Clujada** sf

Chaumine: **Cabana** sf, **casal pichon** sm

Chausse: **Colador** sm, (-s) **cauças** sf plur

Chaussée: **Cauçada**<sup>(Av)</sup>, **calçada**<sup>(Av)</sup>, **levada**, **peirada**, **rascaça**, **rascaçada**, **resclausa**,  
**respalma**, **torrada**, **diga**, **muralha**, **barricada**, **caussada**<sup>(Av)</sup> sf, **respalmièr** sm,  
 (de moulin) **paissiera**, **paissiera**<sup>(Av)</sup>, **pansièira**<sup>(Av)</sup>, **peissiera**<sup>(Av)</sup>, **bassa**, **bàssia**, **bassieta**,  
**passièirada**, **restanca**, **enclusa**, **peirada**, **levada**, **respalma** (se l'aiga sauta) sf, **pesquièr**,  
**rabejador** sm, (**Enclusada**: contengut de l'enclusa), **respalmièr** (se l'aiga sauta) sm,  
 (en pierre plates mises de champ) **rascàs** (Av)sm,  
 (ruisseau, moulin) **rascaç** sm,  
 (route) **calçada**, **cauçada**, **calada** sf, (romaine) **estrada**, **calada romana** sf  
 (talus du haut d'une chaussée) **coissin** sm  
**Enclusaire-a** s, **levadièr** sm **Carga de levadièr** : **Levadariá** sf

Chausse-pied: **Calçapè**, **cauçapè** sm, **còrna** sf

Chausser: **Cauçar**, **calçar** (aussi fabriquer et vendre), **gaular**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp,  
**se cargar las cauçadas**, **calçar los esclòps** vp, **caucelar qq** vt,  
 (chausser une plante) **acauçar**, **acaucelar**, **acalar**, **terror**, **aterrar**, **aclapar**, **aclapir**, **acolar**,  
**amantar**, **amantelar**, **amantelir**, **amantolar**, **cauçar**, **calçar**, **caucelar**<sup>(Av)</sup>, **ancolar**, **assèire**,  
**assèser**, **encabananar**, **engautar**, **gaular**, **tarrar**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (une plante malmenée par le vent) **desenverenar** vt ,  
 (un arbre) **caissar** vt-vi, (un outil) **caussar** vt,  
 (voiture) **metre pneumatics** vi, (un outil agricole usagé) **acauçar**, **calçar**, **cauçar** vt  
**Cauçatièr-a-ièira**, **sabatièr-a-ièira**, **cauçonièr-ièira**, **cordonièr-a**<sup>(Av-1873)</sup> S  
**Calçat-ada**, **acauçat-ada**, **cauçat-ada** adj, (mal chaussé) **grolut-uda** adj  
 Rechausser: **Recauçar** vt Chaussage: **Calçatge**, **cauçatge** sm  
 Prendre de l'eau dans les c.: **Pescar** vt

Chausse-trappe: (piège) **Trapèla**, **cauçatrapa**, **caucatrapa**, **engana** sf, **atrapatòri** sm,  
 (centaurée chausse-trappe) voir ce mot

Chaussette: **Cauceta** sf, **debàs**, **calçon** sm, **un parelh/parelhat de caucetas** sm  
 Ravaudeur /vendeur: **Debassaire** sm

Chausson: **Cauçon/calçon** sm, (de peau) **sabatón**<sup>(Av)</sup> sm

Chaussure: **Cauçada**, **calçada**, **calce**, **cauce**, **caucièr**, **sabata**, **sabatèla**, **grola**, **grolha**,  
**calçura** sf, **sabatón**<sup>(Tarn)</sup>, **cauçament**, **cauçatge** sm,  
 (en général) **caucièr**, **cauçament**, **cauçatge** sm, **cauçamenta** sf  
 (trop grande) **barca** sf, **esclafamèrdas** sm, (montante) **botilhon** sm

(fourrées, semelle bois) **patin, patis** *sm*,  
(pièce rapportée au talon) **tacon** *sm* (**Taconar** *vt*), (à la pointe) **ponchal** *sm*,  
(trépointe, couture de chaussure) **tresponcha, trespunta** *sf*, (fil pour) **tresponheire** *sm*  
Faire des chaussures: **Calçar** *vt* (**Aquel cordonièr calmça plan**)  
Faire les coutures : **Trespónher, trepúnher** *vt*  
Vieilles c.: **Grolariá** *sf*, **sabatas abenadas** *sf plur*  
Noyer des chaussures: **Empausar, asagar** *(Av)vt-vi*  
Trouver chaussure à son pied: **Trobar sabaton de son pè** *(Av, Quercy-Tarn)exp*  
Quitter les chaussures: **Desbragar/debragar/ «debraiar»** *(Av)vt* **Debragat-ada** *adj*  
Chaut (pp de chaloir): Peu m'en chaut : **Me chauti gaire** *exp*  
Chauve: **Calvet-a, cauvet-a, cau-cauva, cojaplumat-ada, capplumat-ada, desplumat-ada, clòscapelat-ada, cluscapelat-ada, clòscaplomat-ada, clòscaplumat-ada, cap-plomat-ada, cap-pelat-ada** *(Av) (Tarn)*, **sucapelat-ada** *(Av)*, **sucapalat-ada** *(Av)*, **despiolat-ada** *(Cahors)*, **palat-ada** *(Av)*, **plomat-ada** *(Av) s-adj*, **gasta penche** *s*, (qui commence) **pelratat-ada** *adj*, (presque) **pelratat** *adj* (**A pas que quatre pelissons...**)  
Calvitie: **Calvièra (-ièira)** *sf*  
Devenir chauve: **Se clòscaplumar, se desplumar** *vp*, **suscapelar** *(Av)*, **sucapalar** *(Av) vi*, **venir calvet** *exp* Être chauve : **Avure lo suquet** *(Av)exp*  
Chauve-souris: **Ratapenada** *(général)*, **ratapennada, pissa-rata** *(Quercy)*, **ratapanada** *(Av)*, **ratacalla, ratapena, rataplèna** *(Av) (Tarn)*, **ratapernada, rataplenada** *(Av)*, **rataperna, boliscauda, rendòla** (de **randòla**: hirondelle) *sf*, (oreillard) **aurelhard** *sm*, **grossa rataplèna** *(Tarn) sf*  
Chauvin: **Chovinista, cocardièr-ièira** *s-adj* **Chovinisme** *sm*  
Chauvir ((ânes, chevaux, mulets): **Quilhar las aurèlhas** *vi*  
Chaux: **Calç, cauç, caucina, caucena** *sf*, **peira de cauç** *sf*, (vive) **cauç viva** *sf*, (éteinte) **cauç mòrta/fusa** *sf*, (instrument pour la remuer) **rabòt** *(Tarn) sm*, (à tanner) **caucinada** *sf*, (eau de c.) **aiga de cauç** *sf*, (lait de chaux) **blanc de calc** *exp*, (hydraulique) **cauç idraulica** *sf*, **Calcicitat** *sf*  
Four à: **Calquièr, caucièr, caucinièr, caucorn/cauforn** *(Av) sm*, **caucinièra** *sf*  
Cendre de four: **Cendrilha, cendralha** *sf*  
Ouvrier: **Caucinièr** *sm*  
Calcaire: **Calquièr-a, caucinós-osa, calcic-a** *adj* Terre calcaire: **Caucina, caucena** *sf*  
Se déliter à l'eau (chaux vive): **Fusar** *vi*  
Chauler(traiter à la chaux): **Caucinar, calcinar, calzinare, encaussinhar, encaucinar, encauçar, encalcinar, acaucinar, achalginar, caleinar** *vt* **Encaucinatge** *sm*  
Instrument à remuer la chaux (bouloir): **Rèl** *sm*  
Chavirer: **Caravirar, estrevirar, tresvirar, capvirar** *vt-vi*, **far l'escaviròl, far coc** *exp*, **tresbimbar, tresbingar** *vi*, (véhicule) **abocar** *vt* **Capvirament, tresvirament** *sm*  
Chef: (troupe de travailleurs)**Monsénher** *sm*, **cap, capmèstre, capmàs, capcasal, tenent-a, cap de còla, mèstre** *sm*, **coarro** (désignation un peu injurieuse) *sm* (de gare) **cap de gara** *sm*, (chef-lieu) **caplòc** *sm*, (de file) **primadièr, cabecièr** *sm*, (tête) **cap, capolièr** *sm*, **tèsta** *sf*, (chef-lieu) **caplòc** *sm*, (chef-d'œuvre) **cap d'òbra** *sm*, (cheftaine) **responsabla d'un grop d'escolts** *sf* (d'orchestre) **director d'orquestra** *sm*, (de maison) **capcasal, capmèstre, cap d'ostal** *sm*, (décision propre) **sicap** *(Av) sm*, En 1<sup>er</sup> chef: **D'en primèr** *loc adv* En chef: **En cap** *loc adv*  
De mon/ton/son/... propre chef: **Personalament, de per ieu/tu/el/ela/nosautres/vosautres/eles/elas/se, de mon/ton/son/vòstre/lor sicap** *adv*



Cheik: **Cheic** sm

Cheiroptères: **Quiroptèrs** sm plur

Chelem: **Chelèm** sm

Chélidoine (Chelidonium majus, Papaveracées): **Celidònia, çaladuènha, saraduènha, saraduenha, salaranha, çaladuenha, clareta, felonha** (Av-M), **blanqueta** (Av), **èrba de la blanqueta** (Av)/de l'ironda, **èrba de las verrugas** (Av)/de las nièiras/de nièira, **èrba d'esclaire/de santa Clara, claireta, èrba dels uèlhs, èrba de la calandreta, quelidonia** sf (Lim- **èrba daus jacins/daus fics/de las verrugas/daus vents/de la jaunissa, celeronha** sf) (Glaucium corniculatum, Papaveracées) **èrba de peitièira** sf, (G.flavum, glaucienne, pavot cornu) **dindolièra, roèla jauna** sf

Chéloniens: **Quelònis** sm plur **Quelonian-a** adj

Chêmer (se) (maigrir beaucoup): **S'estransinar** vp, **sumir, chaumir** vi, **se transir** vp (voir aussi se Consumer)

Chemin: **Carral** (svt de terre), **carretal, camin, caminal, chaminal, carrèl, cairèl, carrièr, trièu** (Av-arch) sm, **carrada, carraira, carrièira, via, anca** sf, (petit) **caminòl, caminèl, battut, caminet, caminon, carrairon, vial, bial, viòl, corredor** sm, **caminòla, cantèra, cantèira, gantèira, passada** sf, (voir Sentier), (de traverse, raccourci) **cortsièr** sm, (pastoral, d'animaux) **dralha, draia, draiòla** sf, (difficile à suivre, sujet à s'égarer) **marrivol-a** (Av-O) adj, (petit et grim pant) **raspial** (Lot), **raspialon** (Lot) sm, **costalon** (Lot) sm, (longueur de chemin) **caminada, escorreguda** sf, (carrefour de 3 chemins) **trivials, « triviòls »** sm sing, (grand) **rota** sf, **caminàs (tamben camin marrit), camin grand/reial/senhoral** sm, (goudronné) **camin quitranat** sm, (rural, de troupeaux) **carraira** sf, (vicinal) **camin vesinal** sm, (de service) **carral, carretal** sm, (communal) **camin comunal** sm (où l'on verse) **camin aboquiui** sm, (de croix) **camin de crotz** sm, (charretier) **camin carral/carretal/carretial** sm, (tracé dans un bois) **traucada** sf, (sentier) **camin/viòl de pè, dralhòl, caminon** sm (voir Sentier) (pierreux, empierré) **peirada, cauçada** sf, **camin gravat** sm, (de terre) **camin battut/terral** sm, (tortueux) **revòl, revon** sm, (empierré, pavé) **calada, empeirada, peirada, estrada** (Av-vx) sf, **caladum, camin caladat/empeirat** sm, (traite de chemin) **adralhada, escorreguda, batuda** sf, (long) **caminada** sf, (pour aller à la messe) **camin messadièr** sm, (fréquenté) **camin passatgièr** sm, (de pèlerinage) **camin romieu/de peelegrinatge** sm, (chemin du sel) **camin salinièr** sm, (direction, chemin direct) **dralha, direccion, aviada, endrechièira, endreia** sf, (bon chemin) **endreia** sf, **avancívol s, avancivol-a, avanciu-iva, corrívol-a** adj, (à suivre, direct) **endrechièra** sf, (court, plus court) **acorchi** sm, **acorchièra** sf, (resserré) **estrech, estreit** sm, (détournés) **eissèrques, eissirpas** sm plur, (de troupeaux) **dralha, draia, draiòla, carraira** sf, **camin de tropèl, carrairat, carrairon/carreiron** (Av), **corson, cossor** sm, (raide, malaisé) **dralhòl** sm, (en montées et descentes) **traspuèg** sm, (muletier) **camin saumièr/de bast** sm, (charretier) **camin carretal** (Tam), **camin carral** sm, (de transport) **carreg** sm, (rural, entre 2 propriétaires) **percinta, rara** sf, **camin terral/rural** sm, (couvert) **camin cobèrt** sm, **corsièira** sf, (du sel) **camin salinièr** sm, (creux) **arolha** sf, **camin cau/cròi/fons/prigond/cròs** sm, (étroit) **camin corredor** sm, (plein d'eau) **grèla** (Av)sf, (à travers bois) **desfata, ròta** sf, (à travers une récolte) **draussa** sf,

(tracé dans un fourré, une forêt, une garrigue) **dralha, dralhada** *sf*, **dralhòl, dralhon** *sm*, **escarrollhat** *sm*, (plein d'eau) **grela** *sf*  
(bout de c.) **revòl, revòn, revòuge, tròc de camin** *sm*,  
(borgne) **andron, «andon»** *sm*, **androna** *sf*,  
(bord de chemin) **talvèra, tauvèra** *sf*, (sortie de champ) **ièis** *sm*,  
(chemin par monts et par vaux) **traspuèg** *sm*, (chemin de fer) **camín de fèrre** *sm*,  
(de halage) **camín de tira** *sm*, (le long d'un fossé) **doga** *sf*,  
(de traverse) **camín de tràvèrsa, acorchi** *sm*, **desvia, tràvèrsa, corcha, acòrcha, acorcha, corchièira, dralha, drechièira, dreicièira** *sf*,  
(en bord de mer pour les troupeaux) **corregièira** *sf*,  
(perdu, que/ou l'on a/est) **camín revèrs, camín de perdicion** *sm*,  
(irrégularité, bosse) **anca** *sf*, **rufositat** *sm*,  
(entaillé dans le rocher) **cingle, balç, bauç** *sm*,  
(montant) **camín costut** *sm*, (à pente raide) **escarpe** *sm*,  
(de ronde) **cingle, camín de ronda, alatge, andami, endami** *sm*, **corsièira, alata, alèa, alèia, escorsièira, corsièira** *sf*, **escorsièiras** *sf plur*,  
(autour d'un quartier/des remparts/sur rempart) **escorsièira** *sf*,  
(petit) **carrieiron**(Tam)(Av), **caminel** (Lot-Av), **carreiron** (Av)*sm*  
Faire les saignées d'écoulement: **Far las copas/còpas** *exp*  
Mise en chemin: **Encaminament, aviamment, avial** *adj*  
**Estradièr-ièira** (d'estrada: route romaine) *adj*  
**Encarrieirat-ada, endralhat-ada, en camín** *adj*  
C'est le chemin à suivre: **Aquò's lo camín de sègre** *exp* **Lo drech camín** *sm*  
Un long chemin: **Una estirada de camín, adralhada, escorreguda** *exp\_*  
En chemin: **Pel camín** *adv* **Camínar** *vi* Chemin faisant: **Tot camín fasent** *exp adv*  
**En camín** *exp adv* **A mièg camín** *exp adv* **Al cap del camín** *exp adv*  
Prendre un ch.: **Enfilat** *vt-vp*, **entaular** *vt*  
Montrer le chemin : **Aviar** *vt*  
Poursuivre son chemin: **Tírar camín** *vi*  
Mettre : (en chemin) **Encamínar, adralhar** *vt-vp*, **enregar camín** *vi*, **apiadar, arotar, aviar** *vt-vp*, **enviar** *vt*, **s'endralhar, s'adralhar, s'encarrieírar** *vp*, (en route) **adralhar, dessagrilhar** *vt*, **donar lo vam, metre en brand, metre en talh un camín, aprestar un camín** *exp*,  
(sur le bon chemin) **encarrieírar, encarreírar**(Av), **endralhar, encamínar** *vt*  
Remettre sur le bon chemin: **Desforviat** *vt*  
Faire du chemin: **Far de camín, enantir de camín** *exp*, **despavar** *vt*  
Faire son chemin: **S'avíar** *vp*, **far son camín, capítar, far/faire camín** *exp*  
Passer son chemin: **Passar camín** *vi* **Vièlh coma un camín** *exp*  
Poursuivre son chemin: **Tírar camín** *vi*  
Prendre un chemin: (détourné) **Préner la val tòrta** *vi*, (plus long) **alongar** *vt-vp-vi*  
Rebrousser chemin: **Revírar camín, faire rèirepè, vírar camín, far repè** *exp*  
Se sortir du chemin: **S'acostairar** *vp* **Acostairat-ada** *adj*  
Être au bout du chemin, du rouleau: **Èsser a cap de camín** *exp*  
C.plein d'eau: **Grela** *sf* C.parcouru: **Marcha** *sf* Grand c.: **Caminàs** *sm*  
Petit c.: **Camínel** *sm* C. tout droit: **Dreicièira** *sf* C. engazonné: **Ièis** *sm*(ièisses)  
Relatif aux c.: **Estradièr-a** *adj*  
Cheminement: **Caminament, anar** *sm*, **marcha, anada, deambulacion** *sf*  
**Caminaire-a, adralhan-a, caminièr-ièira, viatjaire-a** *s-adj*  
**Camínarèl-a** (que li agarda de camínar/que i se camina aisadament) *adj*  
Chemineau: **Caminaire-a, adralhan-a, caminièr-ièira, passapaís** *s*  
Cheminée: **Chemenéia, chiminièira(-ièira)**(Av-Tam), **cheminièira (-ièra), chimenèia, caminièira, chuminièira** *sf*, **calfador, caufador** *sm*,

(contre-cœur, pierre de fond, plaque) **trufet**<sup>(Tarn)</sup>, **boquet, caire, castelet, peiron, trumèu**<sup>(Tarn)</sup> sm, **calfapança, escalfapança** (les 2 derniers termes désignaient aussi un petit foyer chauffant une chambre) sf,

(traverse de cheminée) **timpla**<sup>(Av)</sup> sf,

(manteau) **mantèl** sm, **mitra** sf, (base du manteau) **mitron** sm,

(tuyau) **tudèl**<sup>(Av)</sup>, **fornèl**<sup>(Av)</sup>, **fumarèl** <sup>(Av)</sup> sm, (cavité pour calelh) **cairelièira** sf,

(sur le toit) **fornèl, tudèl** sm,

(protège-pluie de cheminée) **ase** sm, (tube sur le pignon d'une maison) **castelet** sm,

(de fées) **damaisèla** sf

Trou d'échappement de la fumée: **Fumeral** sm

Dispositif rétrécissant pour augmenter le tirage: **Copa-fum** sm

Contre-cœur de ch.: **Peiron** sm, **pèira teulada** sf

Etagère au dessus du chambranle de c., pierre-linteau de, tablette de: **Templa** sf

Cheminer: **Caminejar, carrairar, caminar**<sup>(Tarn)</sup>**amalhar, anar, marchar** vi, **traçar** vt-vi,

(c..vivement) **gratar camin, artelhar, caminar de vam/de còp** vi, **postejar** vt-vi,

(lourdement, péniblement) **ancar, ancalhar** vt-vi, **rebalar/rabalar las ancas** exp, **palotejar,**

**trescambar** vi, (tout doucement) **trallar** vi, (de nuit) **s'anièchar**<sup>(Tarn)</sup> vp,

(entamer son voyage) **adralhar** vt, **metre en talh un camin, aprestar un camin** exp,

(cheminer négligemment) **arpegar** vt, **anar balandrim-balandram, caminar pasinga-**

**pasanga, caminar braces brandants** exp, (à grands pas) **arpentar** vt,

(avec des échasses) **escaçar** vt, (pieds nus) **s'escamarrar** vp,

(tranquillement) **caminar barlinga-barlanga/dapàs/doçamenton** exp, **caminejar** vi, (faire son chemin) **regar son selhon** exp

(voir Tranquillement pour synonymes)

Façon/moyen de cheminer: **Anar, anament** sm, **anada** sf **Caminatge** sm

Chemiot: **Emplegat dels camins de fèrre, caminòt-a** sm

Chemise: (tous sens) **Camisa, camia** <sup>(Av)</sup>sf, (grande, blouse) **camiàs**<sup>(Av)</sup> sf,

(grande/mauvaise) **camisassa** sf,

(par ironie) **toalha/togalha**<sup>(Av)</sup> sf (**Daissa sortir la togalha**),

(petite) **camiseta, camisona, camisoleta** sf, **camison** sm,

(d'enfant) **pernilh** sm, (de nuit) **camisa de dormir/denuèch** sf,

(garniture interne) **camisa** sf (**Garnissatge del dedins d'un condech**) (**Garnir**

**lo dedins d'un condech**), (chemisier) **blòda** sf

**Camisòla** sf **Camisolar** vt-vp **Camisolat-ada** adj

Morceau de toile cousu sous l'aisselle: **Sesson** sm

**Camisada (contengut)** sf **Encamisat-ada** adj Pan de c.: **Pandorèl, panèl** sm

**Camisariá** sf **Camisièr-a** s **Camisard-a (en camisa o Calvinista cevenòl)** s-adj

Mettre une chemise: **Encamisar** vt-vp Quitter sa chemise: **Descamisar** vt-vp

Chemisier: Voir Corsage

Chenal: **Canal, goleta** sf, **grau** sm, (d'irrigation) **besala** sf, (bord inférieur de chenal) **encau** sm

Contenu du: **Gorgada** sf Bord inférieur du: **Encau** sm

Chenapan: (mauvais sujet) **Malasòrt, mostre, sacre, sacamand, arpalhand** sm, **sacamanda** sf

(jeune coquin) **joan-fotre, coquin, estafièr, finòt, baboïn, drollon, fotriquet, jovenàs,**

**garniment**<sup>(Av)</sup> sm, **escarrós-osa** adj,

Chêne(Fagacées):(rouvre, appellation littéraire sans entité botanique définie) **Rove**<sup>(Av)</sup>, **rob, casse**<sup>(Tarn)</sup>, **roire, rore, róver, cassanh, garric**<sup>(Av-Lot-Tarn)</sup> sm, (plantation) **roveda, roveireda, rovièra-rovièira** sf,

(jeune en général) **garbassa, garrissòla, garrolha**<sup>(Av)</sup> sf, **garbasset, garric** (Quercy-Av-Tarn)

<sup>(Tarn)</sup>, **garrisòl, rovenet**<sup>(Av)</sup>, **rover**<sup>(Av vx)</sup>, **rovenon, rorechon, rovet, cène**<sup>(Tarn)</sup> sm, (et beau)

**pesal**<sup>(Av)</sup> sm,

(dominant les autres) **guida** sm,

(bosquet, bois de) **roveiròl** sm, (taillis de) **galiosta, garrolha** (Quercy) sf,  
(chêne en général) **garric** (Lot), **garrissa, avaus, agaus, roire, agarrús** sm,  
(vieux) **rovenàs** sm,  
(nain, rabougri) **roire, rove, galièr** sm, (à glands) **aglanierà, aglandièr** sm,  
(truffier) **cassanh/casse/garric truffièr** sm,  
(*Quercus lanuginosa ex pubescens*) **rove, roire, blacàs** sm, **blaca, blacassina, bolada, quercita, blanca** sf (**Lim-jarric truffièr, blacàs** sm),  
(touffe de jeunes/chênaie de) **blacassina, blacareda, blacassada, blaca, blaquièira, blacassièira, blacassilha, garrigada, cassanada, gamassa** sf, **blacàs, blacasson** sm, (terrain à) **blacairàs** sm,  
(noir, *Q. sessiliflora*) **roire** (Av-Rignac), **rove, garric, casse** sm (**Lim-rore** sm) (lieu à) **roireda** sf, **roiret** sm,  
(vieux, gros c.) **rovenàs, rove negre** sm, **tausièra** sf, (chêne chevelu) **garric cabelut** sm,  
(*Q. pedunculata*, chêne mâle dit parfois rouvre) **roire, rove, garric, pindol, cassanh, casse** sm (**Lim-rover, rove, rover blanc, jarric, garric, chassanh, chasne, aglanier, rovelon, roverau** sm), (jeune) **cassanhòl, cassenat, cassenon** sm, **cassanhòla, cassiòla, cassòra, cassora** sf,  
(tauzin, chêne-brosse, *Quercus toza*) **taussin, tausin** sm (**Lim-tausin, tauselon** sm), (bois de tauzins) **tausièra** sf,  
(vert, yeuse, *Q. ilex*) **euse, euze, elze, else, aisina, ausina, ausin, garric verd, ausi** sm, **blaca, aussa** (Av), **ieusa** (Av) sf, (jeune) **elset, uset, eusin, «ausin»** sm, **«ausina», eusina** sf (**Lim-jarric verd, euse, chaisne-pinhier** sm), (feuille d'yeuse) **fulharada** sf,  
(kermès, *Q. coccifera*) **garrolha** (par ext. tout rejet de chêne en garrigue), **gràubia** sf, **avals, avaus, avau, avaussièr, «agaus», garric nan, reganèu, agarràs, agarrus, garrus, agranàs** sm, (bois de, lieu à) **avaussièira, «agaussièira», euseda, eusièira, eizièira, garrussièira** sf, **euset** sm, (jeune) **garrigat, garrigòl, garrigon, garissòl, garrisson, garrús, agarrús (-usses)** sm, **garissa, garrolha** sf,  
(chenille du kermès) **vermelhada** sf,  
(chêne-liège) **siurièr** sm (voir Chêne-liège)  
(d'Amérique du Nord, *Quercus tinctoria*) **quercitron** sm (Colorant: **Quercitrina** sf)  
(**Quercita/quercitòl, accòl tirat de son agland o de la rusca del rove negre**)  
Galle du chêne: **Cassana, cassanòla, cassanha, cassanharosa, cassenòla, cascarineta, cassana, cassanhòla** sf, **cassi** sm  
Pousse de: **Garrigada** sf, (servant de lien) **endòrt** sm Taillis de: **Garrigal** sm  
Petit c. rabougri: **Galièr** sm  
C. rabougris: **Garrosta, galiosta** sf, **garrigat, garrigal** (Av) sm  
Chênaie, rouverte: **Garena** (Av), **garenierà, roireda, roveireda, rovièra, roveda, cassanha, cassenada, cassanharosa, garriga, garrigada, garrissada** (Av), **garrollhada** (kermès) sf, **roiret, roveiròl, garolhièr** sm, (de chênes verts) **euseda** sf  
Cépée de c.: **Garrollhàs, garrollhat, garrús, avaus** sm, **tancada, blaquièira, blacareda, cassenada, garrollhada** sf  
Touffe de : **Garrollhada (joves), blacassada (mai vielhs)** sf, **garrollhat, garrollhàs** sm  
Chênaie rabougriè: **Garrigada, gareneda, garrossa** sf  
Jeune c, chêneau.: **Gamassa, garbassa, garrosta, garrissòla** (Av) sf, **garbassat, garrisson, garrigòl** (Av), **garric jove, garrissòl** (Av), **garrisson** (Av), **rovenet, pesal, cassenat** sm, (préservé pour grandir) **cassièira** sf, (grume non écorcée) **blaca** sf  
C. qui dépasse les autres/c. blanc: **Guida** sf  
Couvert de kermès: **Garrigós-osa** adj, **garrussièra** sf, (fourré de kermès) **garrollhada** sf, **garrollhat, garrollhàs** sm, **garrossa** sf  
Couper la ramure de chêne (nourrissage d'hiver): **Esfogassar** vt  
Couper les chênes: **Desgarrollhar** vt

Bois de jeune c. écorcé pour le tan: **Peladèla, paladèla**(Av) sf, **palat**(Av)sm  
Cœur de bille de chêne: **Coral** sm  
Chêne-liège(Quercus suber): **Siurièr, siure, sieure, surre, surrièr, suvièr, suve, leuge, leugièr** sm, (gland) **surre** sm  
Liège: **Siure, suve, leuge** sm Écorceur : **Rusquièr** sm 1<sup>ère</sup>écorce : **Masclè** sm  
E.la 1<sup>ère</sup> écorce du chêne-liège: **Desmasclar** vt Ecorcer la 2<sup>ème</sup> fois le dit: **Femelar** vt  
Chéneau: **Canal, acanal, canòla, canonada**(ensemble des) sf  
Chenêt: **Landièr** (grand) (Av), **trasfoguèr, trafoièr** (Quercy), **capfoguèr, «capfoièr»** (Av) (Tarn), **andèr, caminal, gosset, endèr, «andèl», escaufiguèr/escaufigièr/escaufoguèr**(Av-1873), **escaufièr** (Av),**capfòc, capfuòc, cafuòc, canhòt**(Tarn) sm,  
(à broche) **astièrs**(Tarn), **astelièrs** sm plur  
Petit c.: **Grapaud, grapald** sm  
Chênette (Germandrée, Teucrium chamaedrys, Labiacées): **Driada** sf  
Chênevière, chênevis, chênevotte : voir Chanvre  
Chenil: **Paltre, canigon, chinil** (Tarn-1845) sm, **cabana de cans** sf  
Chenille: **Canilha**(Tarn-Av), **cantilha, cuca, gatamina, eruga, airuga, eruca, ruca**(Tarn), **rusca**(Quercy), **eluga, tòra** sf, **cuquet** sm, **lo canilhat** sm,  
(bariolée) **peiregada** sf, (de la vigne) **plegaire** sf, **porquet de vinha** sm (Voir Sphinx),  
(grosse) **torassa, eluga**(Av) sf,( de noctuelle) **porqueta** sf,  
(de véhicule) **canilha, cadena** sf  
Rongé par: **Canilhat-ada** adj  
(**Descanilhar** vt-vi **Descanilhatge** sm) En forme de: **Canilhaire** sf  
Chenille (Légumineuses): (Scorpiurus muricatus) **èrba de l'amor** sf  
Chénopode (Chénopodiacées): (Chenopodium sp) **Quenopòdi, blet** sm, **pata d'auca, engana, lengana, èrba farinèla, abrella** (Lot) sf, **seniscles** sm plur,  
(Chenopodium murale) **farinèla, èrba farinèla, pata d'auca** sf,  
(blanc, ansérine, C. album) **farinòla, èrba farinèla** sf, **bet/blet blanc, ermòl, armòl** sm,  
(Chénopode rouge, C.rubrum) **pata d'auca roge** sf  
(polysperme, C.polyspermum) **ormèu** sm, (Lim-C.album et polyspermum: **graisa-pola, charn de pola, èrba grassa, bona-dama** sf, **pas d'aucha, farinhaud, farinhos, jabreu** sm, **nombres** sf plur), (C. quinoa, du Chili) **quinoa** sm,  
(ligneux/ambrosine/thé du Mexique, C.ambrosioïdes var suffriticosum) **orse** sm, **gana, pata d'auca** sf (Lim-té dau Mexic sm)  
(glauque, des villages, C.glaucum) **seniscles** sm plur(Lim-Pola-grassa sf, **blet** sm)  
(C.botrys) **èrba de boc, èrba del còr, seniscle odorós, èrba de l'evangèli** sf,  
(Bon-Henri, C. bonus-henricus) **espinarc salvatge, caga chin, sarrons** sm (Lim-chaud **balassier, espinarc sauvatge** sm)  
(fétide, Arroche puante, C.vulvaria) **bledon, pudis, puditz, seniscle pudent, peis salat, pè d'auca** sm, **pombraga** sf (Lim-pauta d'aucha bastarda sf, **bledon** sm)  
**Quenopodiacèas** sf plur  
Cheptel: **Gasalha, cabal** sf, (bovin) **vargina, boada** sf, (bétail à bail) **gasalha** sf  
Donner le bétail à bail: **Donar en gasalha** exp  
Chèque: **Chèc** sm, (barré) **chèc barrat** sm **Chequièr** sm  
Cher: (sentiment) **Car-a** s-adj,  
(onéreux) **car-a, carivend-a, carestiu-iva, costós-osa, carestíós-osa, costaire-a** adj,  
(cher ami) **meon-a**(Av) s (**Cossi vos portatz meon** ?)  
**Cartat, carestíá** sf, **carestièr** sm **Carir, escarir** vt **Costar car** vi  
**Carament, car, costosament, onerosament** adv  
Rendre + cher: **Encarir, encaresir, encarestir** vi-vt Vendre très cher: **Escorgar** (Av)vt  
Trop cher: **Carestíós-osa** adj (**Mercant carestíós, mercandisa carestiosa**)  
**Carvenda (venda al dessus del prètz)** sf **Carvendeire-a, escorgaire-a**(Av) S **Carvendre** vi

Cherche-noise: **Cèrcarambalhs, rambalhièr-ièira, cerca-brega, amòda-brega** s-adj  
 (Voir Querelleur)

Chercher: (lieu non connu) **Boscar, buscar, cercar**<sup>(Av)</sup>, **raspalhejar, soscaïrar, aboscar, escarbairar, escrabairar, perquerir, requistar, soscaïrar** vt, **caçar** vt-vi,  
 (avec circonspection et indiscretion) **nistar**<sup>(Av)</sup>, **nistassejar**<sup>(Av)</sup> vi,  
 (continuellement, en vain) **cerquejar** vt, (à plaisir) **requistar** vt,  
 (aller chercher, lieu connu-infinifit seulement) **quèrre**<sup>(Av)</sup>, **querir, quesir** vt (**venetz me quèrre a doas oras**)( **lo cal anar quèrre**)  
 (des yeux) **vistejar** vt, (des raisons) **rasonar** vi, (avidement) **tafurar** vt-vi,  
 (chercher à) **ensajar de, cercar de, far esrorç per** vi (**Cercar de legir**), **voler** vt-vi,  
 (après récolte) **trasburgalhar** vt, (noise) **se gibar** (Quercy) vp  
**Cal pas cercar lo nas darrièr l'aurelha** exp: Il ne faut pas chercher midi à quatorze heures  
**Cercatge** sm, **bosca** sf  
**Cercaire-a, tafuraire-a, fosegaire-a** s **Cercament, cercatge** sm (Voir Rechercher)  
 C. à paraître: **Falsejar** vi

Chère: **Manjar** sm Faire bonne chère: **Manjar plan** vi, **far bona vida** exp  
 Amateur de: **Bocafina** s, **fricotaire-a/fricotejaire-a**<sup>(Av)</sup> s

Chérir: **Estimar** vt-vi-vp, **aimar, carir, presar, escarir, costosir, graciosar** vt  
**Carit-ida** adj, **presat-ada, cassanèl-a, minhòt-a, graciosat-ada** adj (Mon chéri: **Còr mieu**)

Cherté : **Carestièr**<sup>(Tarn)</sup> sm, **carestia** sf

Chérubin: **Querubin** sm, (bébé) **àngel** sm

Chervis (Ombelliféracées): (Sium sisarum) **escaravic, esclavisson**<sup>(Av)</sup> sm, **escaravida, escaravila** sf (Lim- **escharabic** sm) (Voir Panais)

Chétif: **Estequit-ida**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **pequin** s-adj, **ligostin-a, mal-a, mesquin-a, mau, mar, mendicant, esclaufit-ida**<sup>(Av)</sup>, **pigre-a, pitre-a/piètre-a**<sup>(Av)</sup>, **quinaud-a, caitiu-iva, coitivós-osa** (Cahors), **queitibièr-quèitibia**<sup>(Av-1873)</sup>, **aganit-ida**<sup>(Tarn)</sup> adj,  
 (être, personne) **reguitnèa, traça** sf, **senilh** sm, **senilhon** sm, **mesquís-isa**<sup>(Av)</sup>adj  
 (enfant) **canin-a** adj, (plante) **arrascassit-ida, rebugassit-ida** adj, (divers) **entesicat-ada, raquitic-a, rebugassit-ida** adj  
 Rendre chétif : **Endecar**<sup>(Av)</sup>vt

Chevaïne/chevaisne: Voir Chevesne

Cheval: **Caval, chaval** <sup>(Av)</sup>, **chival** sm,  
 (les) **lo cabalin, lo cavalum, lo rossatin** sm, **la cavalina** sf,  
 (jument) **ègue, èga** <sup>(Av)</sup>, **cavala** sf, (mâle entier) **garanhon** sm,  
 (ferme ayant un cheval entier) **plaça** sf (**Menar una èga a la plaça**),  
 (bidet) **biscarlòt** sm, **biscarlòta** sf, (trapu) **boiròt** sm,  
 (cheval bégue) **ostent** adj, (chevaux de bois) **cavalets de fust** sm plur,  
 (bai) **baiart, caval baiòl** sm, **borrica** sf, (maigre) **crinquet** sm,  
 (petit, poney) **cavalon, biscarlòt, cabalet, cavalet, «chavalon»** <sup>(Av)</sup> sm, **cavaleta, biscarleta** sf,  
 (de selle) **pacolet** sm, (de parade, palefroi) **palafre** sm, (mauvais) **palanca** sf,  
 (qui appuie sur la pointe des sabots) **pinçard** sm, (race des) **rossatin** sm,  
 (de huit ans) **ostent** sm, (mauvais) **palanca, garetra**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (c.de service, vieux c.) **rossin** sm, (sauvage) **rossatalha** sf,  
 (vieux et maigre) **rossin, cabastèl** sm, **ròssa, rossinanta** sf,  
 (monture dont la dernière dent est sortie) **راسيèr** adj, (allure) **tracanard** sm,  
 (qui est le 1er à fouler le blé) **primadièr** sm,  
 (troupe de ch.pour dépiquer) **rossada, egatada** sf, **bergantin** sm,  
 (cheval attelé) **limonièr** sm, (au timon) **timonièr**<sup>(Av)</sup> sm, (courroie d'attelage) **mansilhon** sm  
 (couple au travail) **còla** sf, **ligam** sm (qui est attelé en aide) **doblièr** sm,  
 (excroissances du paturon) **grapas** sf plur, (filet de bave) **liambra** sf

(cheval de Troie) **caval/chaval de Tròia** sm,  
(amaigrissement, maladie de consommation) **marrana** sf, **marfondum** sm, **marfièira** sf,  
**entressecament** sm, (tumeur) **rosetta** sf, (maladie des yeux) **lunada** sf,  
(mâchure du pied) **solabatuda** sf (**Sòlabatut-uda** adj), (irritation du palais chez les équidés-  
(Av)) **paladàs, palabàs, paradàs, paragàs** sm,  
(œillères de cheval) **cutas** sf plur, (mentonnière à grelots) **josbarba**(Av-SO),  
(ensemble des équidés d'une exploitation) **rossada**(Av), **rossalha**(Av), **rossatalha**(Av-M) sf,  
**rossatim**(Av-SO) sm

Marque blanche sur le front : **Luna**(Tarn) sf

**Cavaliarià** sf **Cavalièr-a-ièira, cabalièr-ièira** s

**Cavalin-a** s-adj **Palafrenièr** sm

A cheval: **A caval, de cavalgons, de cavalhons, d'escambarlons, a cavalin, a ricotin** loc adv

Qui a un bon cheval: **Cabalós-osa** adj

Compléter sa dentition : **Palar** vi Ayant toute sa dentition : **Palat-ada** adj

Ne pas laisser reconnaître l'âge à l'inspection des dents: **Desmarcar** vt

Mettre à/monter à/pourvoir en/faire saillir/mettre à cheval: **Encavalcar, encavalcar** vt-vp

**Encavaladura** sf, **encavalcament** sm **Encavalcat-ada** adj

Descendre de: **Descavalgar** vt-vi

Se mettre à: **S'escrapar, s'escambaissar, s'encambar, s'escarallar, s'escarlambar, s'escarlambicar, s'encambar, s'encarcasselar, s'encavalcar** vp (Voir Califourchons)

A cheval sur le dos: **A recotin** exp adv

Etre à cheval sur les principes: **Èsser rigorós suls principis** exp

Monter sur ses grands chevaux: **S'emmaliciar, s'encolerir** vp

Homme qui court à cheval: **Patantèra** sm Qui maltraite les c: **Rossatièr** sm

Incisive du: **Pal** sm Compléter sa dentition: **Palar** vi A dentition complète: **Palat-ada** adj

Cheval attelé aux limons: **Limonièr** adj Sac à avoine pour: **Museta** sf

Bandeau pour les yeux: **Cluqueta, tapadoira** sf, **abucle** sm

Courroie de cou : **Mancilhon** sm

Droguer un c.vicieux pour mieux le vendre: **Endrogar, enjulhar, embriagar (amb lo juèlh/embriaga)** vt Enflure du palais du cheval: **Fava** sf

Avoir le tic rongeur (cheval): **Tesicar** vt-vi Donner l'avoine: **Acivadar** vt

Avoir la morve/farcin: **Curar** vi, **s'enfarcimar** vp

Ferrer: **Enclavar** vt Se frapper les fers avant avec les arrières: **Fargar** (Av)vi

Blessé avec un clou: **Enferrar, enclavelar** vt Blessure dûe au clou: **Encladura, tanca, tancadura** sf Avoir un fer qui bat : **Clocar** (Av) vi

Abîmer le cou, les épaules du cheval: **Desgaletar** vt-vp **Desgaletat-ada** adj

Ereinter un cheval: **Escostarrar** vt Calotte pour aveugler un c.: **Plega** sf

Conducteur de chevaux: **Teneire-a, menaire-a** s

Supprimer/perdre les chevaux d'une ferme, déposséder de son cheval: **Descabalar** vt-vp

Couper/raccourcir la queue: **Dessessonar** vt

Touffe formée par la queue coupée : **Matràs** sm

Baigner un cheval: **Gasar** vt-vi, **rabossar, rabossejar** vt **Rabossejada** sf

Chevalement: **Pièja** sf

Chevaleresque: **Cavaleirós-osa, cavalieresc-a** adj

Chevalet: **Estaudèl, taulièr, cavalet, chavalet**(Tarn) sm,

(pour scier le bois) **cabra, polina, cròça** sf, **banchard, ase, cavalet, polin, crabit**(Tarn) sm,

(de violon) **pontet** sm,

(de cordier) **rastel** sm, (de peintre) **cavalet** sm,

(chevalet de presse/pressoir) **cabdèl, cabadèl, polin** sm,

(de cave, à barriques) **polin** sm, **polina** sf

Chevalier( oiseaux): **Cabidola, cambet, cambin, cabidolièr, cabidòl** sm, **cambeta** sf  
 (Philomachus pugnax, combattant) **pescairòla, sorda, cavèca de mar** sf, **batalhaire** sm,  
 (Tringa ochropus, cul-blanc) **reinaubi, cambet de cuol blanc, coa blanc, cuol blanc d'aiga**  
sm, **pè verd** m,  
 (Tringa glareola, sylvain) **griseta** sm,  
 (Tringa totanus, gambette ex Totanus glareola) **cambet, pataroja, pè roge, sieu-sieu** sm,  
**cambeta** sf,  
 (T.hypoleucos, guignette) **cuolpoirit** sm, **becassineta** sf,  
 (Tringa nebularia, aboyeur) **cabidola pataverda** sm  
 (Tringa stagnatilis, alouette de mer) **cabidoleta, alausa de mar** sf  
 (Tringa totanus, gambette) **cabidorle** sm

Chevalier: **Chibalhièr, cabalhièr**(Av) sm  
 (Los quatre cavalièrs : 23 de avrial-Sant Gòrgio o jorgèl, 25 de avrial –Marquet o  
 Sant Marc, 3 de mai-Croset, 6 de mai-Janèt),

Chevalière: **Baga** sf

Chevaucher: **Cavalgar, acavalgar, cavalcar** vi, **acavalhar** vt, **se cavalhar, se cavalejar, se**  
**cavalgar, s'encavalgar, s'encavalhar** vp, (fil de tissage) **encrosilhar** vt-vp  
**Cavalgadura, cavalgada, cavalgadura** sf, **encambament, cavalcament, encavalcament** sm,  
 (chevauchée longue) **tròta** sf  
**Cavalgant-a** adj **Encambament, cavalcament, encavalcament** sm

Chevêche: **Cavèca**(Av) (Tarn), **machòta, nuechòla, nichòla, nichòle**(Av), **chole**(Av), **choroli**(Av),  
**chòta, cabanèl, babèca, nòchone**(Av), **ploraira**(Av), **duganèla**(Av), **choroli** sf (**Chuquejar** vi)

Chevelure: **Cabeladura, pamparruga, còma, crena, borra**(Lot), **pelussa**(Av) sf, **pel** sm,  
 (peignée avec chignon, tresses) **rigòt**(Av) sm,  
 (mal peignée) **tinhasa, ganassa, carret** sf, (péjoratif) **fràpa, colarina**(Av) sm,  
**Cabelut-uda, pelut-uda, borrifau**(Lot) adj

Chevesne, chevaine (Poisson, Leuciscus cephalus): **Cabòt**(M), **cabòs, sangar, cabeire,**  
**cabolhat, cabolh, capbernat** sm, **cabòta** sf  
 (petit) **cabotelh, cabotilh** sm, (filet pour) **cabotièira** sf

Chevet: (de lit) **Cabeç, cabecièr** sm, (livre) **libre de cabeç** sm, (cheminée) **boquet** sm

Chevêtre: **Jo** sm

Cheveu: **Pel (pels)** (Tarn), **cabèl** sm, **piòl (piolses)**(Av, Quercy), **pial (pialses)** sm,  
**piel (pielses)**(Quercy) sm, **pèo (perses)** sm, (tresse, touffe) **rigòt** sm, (mèche de) **vela, velega** sf,  
 (boucle, touffe) **flòta, flòla**(Av) sf, (papillote) **papilhòta**(Av), **papilha**(Av), **flòla**(Av) sf,  
 (les) **lo pel** sm, **los pels** sm pl, (épi) **espïc** sm, **espiga** sf, (boucle sur la tempe) **guinhon** sm,  
 (mèche) **guinsa** sf, **guinhon** (+ou – bouclée) sm (Bouclé, crépu: **Guinhonut-uda** adj),  
 (à cheveux embrouillés) **bocal, bocalhon** (de **boc**) s-adj, (très embrouillés) **escarpinadura** sf,  
**bocalhàs, bocalhonàs** s-adj  
 (couper les cheveux) **tondre**, **tosquiar** vt (Se faire couper les c.: **Se far copar lo pel/la**  
**borra**)  
 (Couper les cheveux en 4: **Partir los pels en dos/en quatre** exp)  
 Chevelu: **Pelut-uda, pelós-a, fraput-uda, cabelut-uda, crinut-uda** s-adj  
 Pelade: **Pelada** sf, **pelat** sm  
 Chevelu des racines: **Barba** sf **Cabeladura** sf **Cabelut-uda** adj  
 Chevelure: **Còma, glena, cabeladura** sf, **pelatge, rigòt, piòl, piel, pial, pel** sm, **pels de pel**  
**cap** exp  
 Couleur: (roux) **pelroge, peirós** adj, (blondin) **peirosset** adj, (blanc) **pelblanc-a, capblanc-a**  
adj  
 Echeveler: **Desbochinar** vt-vp Ebourriffer: **Esfarfalhar** vt-vp  
 Lien à cheveux: **Espeulha, peulha, cabelièira** sf, **cabelièr** sm **Peulhar, espeulhar** vi-vt  
 Guinhonut-uda adj



Tirer les ch.: **Escardassar, escardussir, peltirar, pellevar**<sup>(Av)</sup>, **atricar, atroçar, pelear** vt, **s'escarpir, se cardar, se descotir** vp, **escarrassar, estinhassar** vt-vp

Fait de tirer les cheveux : **Pellevada**<sup>(Av)</sup> sf

Arracher les cheveux : **Espesir/espesilhar** <sup>(Av)</sup>vt

Faire dresser les cheveux: **Far dreçar los pels** vi

S'arracher les c., se prendre aux c.: **S'esflotinhar, s'espesir, s'escarpir,**

**s'espesir/s'espesilhar**<sup>(Av)</sup> vp, **se desrabar lo pel** exp

Se peigner, se prendre aux cheveux: **S'escardassar, s'escardussir, s'escarmenar** vp, **estinhassar** vt-vp

Se prendre aux cheveux: **S'esplumassar, s'esplumissar, s'esplomissar, s'escarpenar, s'escarpinar, se peltirar** vp, **esflotar, estinhassar** vt-vp, **atrapar pels piolses** exp

**Escarpinada, descotida** s Prise aux, cheveux en désordre: **Escarpinadura** sf

Chevillard: **Cavilhard** sm

Chevile: **Cavilha, caravilha, liarga, tacola, trestia** sf, **cavilhòt, torilhon, torrolhon, cavilhon**<sup>(Tarn)</sup> <sup>(Av)</sup>, **espigon, pangon, fustet, galhon, garron, primpè, tascon** sm, (petite) **tasconon** sm,

(en S) **esse** sm, (en fer, marine) **palha de bita** sf, (de timon ) **tacola** sf,

(de roue) **torilhon** sm, (de timon de char, charrette) **trescavilha** sf,

(poésie) **petaç, pedaç** sm,

(entre tenon et mortaise) **trestira** sf, (fermeture) **clau, centena** sf, (ouvrière) **cavilha mèstra** sf, (chevillette) **cavilheta** sf, **cavilhòt, cavilhon** sm,

(petite, en fer) **drollon** sm,

(de tonneau/fausset) **dosilh, espicon, espigon** sm, **bròca, espilla** sf (**Dosilhar: Far un trauc a un tonèl**),

(à greffer) **còrna** sf, (de fixation de rame) **escalm, escaume** sm

(du pied) **cavilhat, cavilhar, esquerilh, primpè, trumèl/turmèl**(**tamben l'esquina de la camba**) <sup>(Av)</sup>, **còl de pè** sm,

**cavilha, cavilhòla, liarga** sf, (d'attelage) **ateladoira** (francisme) sf

Cheviller: **Cavilhar, caravilhar, tacolar, tasconar, tascolar** vt, (le joug) **esparronar** vt,

(tenon et mortaise, par la **trestira**) **trestirar** vt

Se blesser les ch.avec les sabots: **Se cardar** vp

**Cavilhatge** sm **Cavilhadura** sf **Cavilhat-ada** adj

Oter les c.: **Descavilhar, destançonar** vt-vp

Chevillère: **Riban** sm

Chèvre: **Cabra, craba**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Lot)</sup>, **bòcha, bòta** <sup>(S. Av)</sup>, **cabrida** sf (**Gardar las bòtas**),

(petite) **cabrideta, cabreta, cabrilha** sf, **cabridet, cabròt, crabòt, gasèl** sm,

(grosse) **cabrassa, crabassa** sf, (mal développée) **cabrota** sf,

(sans cornes) **cabrassona/crabassona** sf,

(chèvre/bouc qui mène le troupeau) **carraire-a** s-adj, **cabriboc** sm

(en général) **cabrum** sm, **cabrilha, cabruna** sf,

(chevalet de scieur) **cabra, polina**<sup>(Av)</sup> sf, **ase, banchard, cabrit, estaudèl, polin** sm,

(de cave, à barriques) **polin** sm, **polina** sm,

(appareil de soutien, levage) **cabra** sf,

(de – de 2 ans, n'ayant pas porté) **bima** sf, **bimon** sm, (portée) **cabridada** sf,

(sans cornes) **bonteta, cabra bonta, cabra sona, mocha** sf

(cabri) **cabrit-ida**<sup>(Av)</sup>, **crabit-ida**<sup>(Tarn)</sup>, **biquet-a, cabridon-a, (polidonèl-a/polidonelon-a) cabrilhon-cabrilha, gasèl** s

(en chaleur) **bocal-a** adj,

(stérile) **cabraboc, cabra estèrta** sf,

(éruption des lèvres) **bochidas** sm, (barbe) **bochina** sf, **bochet, bochiu** sm

Chevrier: **Cabraire-a, cabrièr-a** <sup>(Av)</sup>, **crabièr**<sup>(Tarn)</sup> S, (jeune) **cabreiret-a** s

**Cabrar** vi, **cabridar**, **cabretar**, **cabrolar**, **cabrotar**, **boquetinar** (far los cabridons) vi  
**Cabratge** sm, **cabridada** sf  
 Troupeau dec.: **Cabrada** sf, **cabrar**, **cabràs** sm **Cabratge** sm (Mise bas)  
**Cabral-a**, **cabrenc-a**, **cabrial-a** adj  
**Cabrilha** sf Cri: **Belament** sm **Belar** vi  
 Fromage de: **Cabridon**, **cabridet**, **cabrilhon**, **gaselh**, **cabrecon**, **cabecon**, **cabèc** sm  
 C. à lait trop séreux: **Gaspièra** sf  
**Être en chaleur** : **Aboquir** vi **De boc**, **de letz**, **aboquida**, **boquida** adj  
 Accoupler : **Aboquir**, **boquir**, **far boquir** vi-vt  
**Airal de far boquir** : **Cabràs**, **cabrar** sm  
 Etre entre la chèvre et le chou: **s'escambarlar**, **s'escambalar**, **s'escambarlhar**,  
**s'escarlambar**, **s'escarlambicar** vp  
**Gardar las cabras** exp: Ne pas oser rentrer chez soi après être parti pour des motifs futiles  
 Avorter: **Se descabridar** vp  
 A la chèvre morte: **A la telafin** exp **Ni cabra ni boc**, **ni bolit ni rostit** (adage)  
 Écorcheur de chèvres: **Botacabra** s Qui saigne/vend des chevreaux: **Cabridièr-ièira** s  
 Chèvrefeuille(Caprifoliacées):(Lonicera sp) **Pentacosta** sf, **manetas**, **cabrifuèlh** sm,  
 (Lonicera caprifolium) **Còrna/corna de lèbre**, **correjada**, **litsacabra**, **maire selva**,  
**selva maire**(Lot) (Tarn), **salvia-maire**(Av-Quercy), **serva-maire**(Tarn),**sauviamaire**(Av), **manetas**,  
**popa de cabra**, **tiravièlha**(Av), **pentacosta**, **trena**(Av), **galineta**, **èrba de Pentacosta**,  
**chebrafuelha**(Tarn-1845) sf, **madesèrvi**, **escobièr**, **cabrifuèlh**, **tira vièlha**, **pè de Dieu**, **pè de**  
**san Joan**, **poison** sm, (L.implexa) **cabrifuèlh** sm, **salvamaire** sf, **popa de cabra**, **còrna de**  
**lebre** sf,  
 (des bois, L. periclymenum) **liarenda** sf (Lim-chabra-fuelha, brosta-chabra, lecha-chabra,  
**pan de chabra** sf),  
 (des haies, L xylosteum) **poisonièr**, **escobièr** sm,  
 Chevrette: **Cabrideta** sf, **carbètas**(Tarn) sf plur **Cabridar** vi  
 (Insecte : Voir Hydromètre ou Gerris)  
 Chevreuil: **Cabiròl**, **cabròl**, **cabruèlh**(Av) sm, **cabròla** sf, (jeune) **cabron** sm  
 Chevron: **Cabiron**(Av) (Tarn), «**cabron/cabron**» (Av), **pitron**, **travatèl**(Tarn), **terçon**, **anglon**,  
**aisselièr**, **bragairon**, **esparron**, **platon**, **tenalh**(Av), **travet** sm, **jasena**, **jaineta**, **travatèla**,  
**traveta**, **coronda**, **riòsta** sf,  
 (dépassant de la toiture) **caplatièr** sm, (travée de chevrons) **quarçonada** sf,  
 (de soutien, de maintien) **tenalh** sm, (assemblage de 2 chevrons) **corbèla** sf  
 (supportant le plancher d'un séchoir) **seton** sm, (grade de soldat rengagé) **brisca** sf  
**Cabironada** sf (espacement entre chevrons) **Cabironat-ada** adj  
 Mettre des chevrons: **Cabironar**(Av) (Tarn), «**cabronar**» (Av), **bragaironar**, **encabironar**(Av),  
**travatelar**, **travetar** vt, (d'un plancher) **quartolar** vt  
 Remplacer les ch.: **Recabironar**, **descabironar**, **desparrassar**, **desparricar**, **desparrekar** vt  
**Cabironalha** sf **Cabironatge** sm **Cabironaire-a** s  
 Qui vit sur les chevrons: **Cabironièr** (rat cabironièr) adj  
 Chevronné(personne): **Experimentat-ada** adj  
 Chevroter (voix): **Guellar**, **gueilar**, **tremolar**, **cabretar**, **crabidar**(Tarn), **aver una votz de**  
**cabra** vi  
**Tremolant-a** adj **Tremolament** sm  
 Chevrotin: **Pèl de cabrit** sm  
 Chevrotine: **Plomb gròs** sm  
 Chewing-gum : **Chingajingom** (Av)sm  
 Chez: (lieu de vie) **Cò** , **ço de**, **en acò**, **en cò de**, **a cò de**, **rèire**, **en çò de**, **entà**, **chas**, **a l'ostal**  
**de** prp, **a ço de**, **en ço de**, **al camp de** pro dém (**En aquò del Rico**)

(A cò de, a l'ostal de avec des verbes de mouvements ; Cò de, en cò de avec les autres verbes)

(En cò de nosautres: Chez nous) (Chez moi: A l'ostal, en cò meu) (Al seu ostal)

(Chez nous: A l'ostal, en cò nòstre)

(Chez le forgeron: Entà'l faure)(enToponymie, Domaine de: ço de)

(dans les œuvres de) dins, en cò de prp

(C'est une habitude chez lui: Aquò's per el una abitud)

(chez-soi) domicili, ostal sm

Chiasma: Quiasma, quiasmà sm

Chiasme: Quiasme sm (oposicion , antitèsi, ordre invèrs e simetria entre las doas proposicions de la frasa) (Un chòt cantava amont, aval plorava un nene)

Chiasse: Caganha, cagadura, foira, foiralada, cagarèla, cagada(Tarn) sf, foiralàs, foiolàs, mercurial sm

Aver la caganha exp , foirar, foirejar vi

Qui a la chiasse: Cagaire-a, gastós-osa s-adj

Chic: (élégance) Estil, bon biais, ton sm, gràcia, elegància sf, (facilité) biais sm, abilesa sf

Elegant-a, distinguit-ida adj,

(gentil) simpatic-a, brave-a, serviciable-a, generós-osa adj

Chic!: Que plan!, bravo !, plan bon ! interj

Chicane: Puntilha, pontilha, baralha, chicana sf, baralh, varalh, plaidejament, guirguilh(Av) sm, embolhs sm plur Chercher chicane à: Cercar rasons a exp

Chicaner: Cascanhar, cavilhar, cavilhejar, criticar, contestar vt, trafeguejar vt-vi, discutir, plaidejar, chicanar vi

Cavilh-a, guirguilh-a s

Cavilhaire, cavilhon, ligossaire, patrifassièr, trafeguejaire, cerca bregàs sm, chicanier-a, chicanaire-a s

Cavilhòs-osa, garguilhós-osa, arput-uda adj

Chicanerie: Chicana sf, rasons, embolhs sm plur

Chiche: (avare) Escàs-assa, estrechan-a, estrissan-a, sarrat-ada, chiche-a (Av-1875) adj, pescamona, pissaprim sm, (pois-chiche) voir Pois

(qui vit pauvrement) mesquís-isa(Av) adj

Escassament adv

Chiche (interjection): Basta !, mejam!, per vèser !, grèga ! (Quercy) interj

Chichis: Fausflòris sm plur, quincalha, farlabica sf,

(faire des) faire de manières/de façons, far de sibàbis (Quercy) exp,

(vivre sans chichis) viure sens fausflòris exp

Chicon: Lachuga romana sf, chicon, laituard sm

Chicorée(Composacées):(Cichorium endivia) Cicoreia(Av), endèvia, escaròla, chicorèia(Av) sf

(C.intybus) (salvatge) falsa garba, lacheta, pata d'aranha, cicorèia, barba de capucin sf (Lim-chicorèia sf)

(chicorée de porc, Hyoseris radiata) èrba ponchetada sf

Chicot: Sonsa(Av), soca, banilha, buca, tanòca(Av), coròla sf, tanc(Av), tancal(Av), tanòc(Av),

taussòl, tronc, rasigòt, ragòt(Av)(de dent), raiàl (Av-Conques) , banilhon, benc, bronc, buc(Av),

busc, cabanton, camanton, coràl(Av), coralhàs, monhon, rasigon, retanòc, calòs(Av),

tancòs, escuèl(Av), sonson(Av) sm,

(petit) tanoquet, benquillon, soquet(Av) sm,( gros) tancàs, tancàl sm, calòssa sf,

(de branche) buc, busc, calòs, banilhon, secal(Av) sm, buca, coròla, cròssa, banilha, cròlha sf,

(d'arbre, grosse base de plante) escuèlh, retanòc, tam, tàn, tànc, tancòs, tan, tanc sm,

ressoca sf,

(de bois mort) secal(Av) sm,secalhàs(Av), tancal(Av), tancàs(Av) sm,

(hérissé de chicots) **bencut-uda, calossut-uda** adj,  
(de bois) **espencha, espencha** sf, **espròc** sm, (de dent) **ragòt, rasigòt** sm,  
(de souche/sarment laissé par la taille) **cotet, còt, escòt** sm,  
(plein de chicots) **calossut-uda** adj

Blessure par: **Calossada, esprocada** sf, **calossal** sm

Chicoter (entailler le bois pour tenir le plâtre): **Chicotar, encrenar** vt

Chié (ressemblant): **Ponat-ada, patrat-ada, cagat-ada** adj

Chien: **Can-canha, chin-a, gos-ssa (gosses)**(M), **perre**(Av-M), **perro, perròt** sm,  
(les chiens) **chinassariá, chinariá, gossalha, gossatalha**(péj), **canalha** sf,  
(mâtin, gros chien) **gossàs**(Av), **engossàs**(Av), **gossard, lobet, chinàs, canhàs**(Av), **mastin, mastís, mastit, mastinàs, cadelard, canhonàs, cadelàs** (Av)sm, **canhassa**(Av), **chinassa, gossassa, gossarda, mastina, mastissa, cadelassa** sf, (**Lo sant bernat es un canhàs salvaire**),(barbet) **canissa**(Tarn) sf,  
(petit) **canhòt, canhonèl, canhon, canhoton, canhotet, canisson, gosson**(Av), **gosseton, labridon, gosset, cadèl** (Av), **cafelon** (Av), **cadilhon** (Av), **cafelard** (si gros) (Av), **perròt** sm, **canhona, canhonèla, canhòta, gosseta, gossetona, cadèla**(Av) sf, (portée) **gossonilha, cadelada** (Av) sf, (Les termes **Cadèl** et dérivés viennent de charançon), (qui jappe sans arrêt) **japarèl**(Av) sm,

(joli petit, qui tête encore) **cadelet, cafelon** sm, (enragé) **can/gos fòl** sm

(favori) **perre, perro** sm, (pelé, maigre) **rascòl** sm, (faim de chien) **ruscle** sm,

(d'arrêt) **can d'arrèst/d'aplan, brac, braquet, bracon** sm, (limièr) **liamièr** sm,

(de chasse général) **can de caça** sm, (de garde) **can de garda** sm,

(qui aboie fort et souvent) **gniscagnasca**(Av) sm

(de plaisance) **can de plasença** sm, (maigre et galeux) **rascòl** sm,

(une vie de c.) **una traça de vida** sf,

(chien petit, râleur et aboyeur) **japustèl, gardabiaça** sm,

(un temps de c.) **un temps de lop** sm, (c-loup) **can-lop** sm,

(de berger) **farò, farò**(Tarn), **falò, labrit** (Quercy), **labridàs, labridon, labridèl, can de tropèl** sm, **labrida, labridèla** sf, (petit) **cochoirèl** (de **cocha-hâte**) sm, (si gros) **briard** sm, (tour du chien autour du troupeau) **vira** sf,

(courant) **boquelar, can corrent** sm, (à bécasse) **can becadièr** sm,

(barbet) **barbet** sm,(berger rayé blanc) **barracan** sm, (basset) **basset** sm,

(griffon) **basset grifon, grifon, labrit** (Quercy) sm, (truffier) **can truffièr** sm, (caniche) **canissa** sm,

(danois) **danés** sm, (dogue) **dògol** sm, (épagneul) **espanhòl** sm,

(lévrier) **lebrièr** sm, (croisé de) **lebrètat** sm, (péquinois) **pequinés** sm,

(terrièr d'Ècosse) **terrièr d'Escòcia** sm, (saint-bernard) **sant bernat** sm,

(de fusil, surtout à pierre) **gosset, chin, chic** sm, (de mer) voir Roussette

**Canin-a, bosquin-a, boscàs-assa** adj

Entre chien et loup: **A l'entre-lutz** loc adv

**Canha, china, gossa** (insulte),(péj) **gossassa, canhassa** , (petite) **gosseta, canhòta** sf,

Accoupler des chiens de race: **Mastinar** vt Faire le c.couchant: **Monar** vi

Litière de c.: **Gossana** sf Chiennerie: **Canhada** sf

**Canhar, canhotar**(Tarn), **canhonar** (M) vt-vi, **cafelar**(Av), **lebratar** vt

(portée) **gossonilha** sf, **canhotada**(Av), **cafelada, canhada**(Av) sf

Traîner un chien: **Acinsar** vt Entrave pour chien: **Taravèl** sm

**Canissós-osa** adj (C. enragé: **Gos fòl**) C. de chasse à couple: **Liamièr** sm

Qui aime les c./soccupe des: **Gossatièr-ièra-ièira** adj

Couche d'un c.: **Palhàs** sm Chenil: **Paltre** sm

Chien-de-mer (requin, Galeus melastomus): **Milandre** sm

Chiendent (Graminacées): (Nombre des termes désignant A.repens sont aussi des termes

devenus génériques pour tous les chiendents, il ne sont pas repris pour chaque espèce)  
(Agropyrum repens) **Gramenàs, gram** (Quercy-Av), **gramàs**(Av), **agram, gramp**(Tarn), **grame, cramp, cran**(Av), **gramp, tran, agropirum, froment salvatge** sm, **centenuèja, tranuga**(Quercy-Av), **centenòja, traïna**(Quercy), **trainassa, borossa, èrba puta/marrida/de cent nòses** sf (Lim-

**tranuja, tranuge, tornuja, tornija, trunija, trunja, trainassa, bolada** sf)  
(A.caninum) **seda de calha, èrba dels cans** sf, **pial de can, fissatèrra, fissacamin, gram dels cans/de can, trauca-camin** sm (Lim-traina, palena sf),

(A.repens littoreum) **gram de mar, agram de mar** sm,

(A.junceum) **gram semblajonc** sm, (A.elongatum) **gram gigant** sm,

(A.repens var glaucum/ A.intermedium ex triticum glaucum) **bramaire, gram bramabuòu** sm, **seda de calha** sf, (A.elongatum rouxii) **Gram d'Erau** sm, (A.repens savignonii) **gram traucacamin** sm,

(Agropyrum campestre) **gram campèstre** sm,

(Cynodon dactylon, pied de poule) **gramàs, gramenàs, pè de galina, traucacamin, fissa-tèrra** sm, **milhauca** sf (Lim-craca-sauma sf),

Les 3 suivants, confusion avec les Carex:

(à feuilles coupantes) **gram agut** sm, (à feuilles piquantes) **gram fissaire** sm,

(à feuilles velues) **pichorlin pelut, gram pialut, gram felut, gram borrut** sm

Laisser envahir par: **Entranugar, agramenir** vt-vp, **s'agramenassir** vp

Oter le c: **Desgramenir** vt **Agramenassit-ida, agramenit-ida** adj

Terrain couvert de c.: **Gramenièra, gramenieira** sf

Petit c.: **Gramenet, gramenon, gramon, tranugon**(Dordogne) sm

Qui est envahi de : **Gramenós-osa, graminós-os** adj

Germer comme le c.: **Gramenar** vi

Chier: **Cagar, femsar, foirar** vi-vt, **anar del ventre** vi, **sistrar, sindrar** vi,

(crottes) **pecolar, petolejar, petolhejar** vi

(maladie) **flestar** vi, (sur) **concagar** vt-vp

Ça va chier: **Va petar !** interj **S'esquichar/s'esperforçar de cagar** exp

Chiure: **Cagada, cagadura, fensa** sf **Chieur: Cagaire-a** s, (souvent) **cagarèl-a** s

Tu fais chier: **Fas cagar !, emmèrdas !** interj

Se mettre en position pour ch.: **S'esparracar, s'esparricar** vp

Colique: **Caganha** sf **Envie de : Sarrada** sf, **sarral, espremeson** sm

Avoir envie de : **Estrénher, sarrar** vt-vi

Chiffe: **Tridanha, pelha** sf, (papier de) **papièr d'estraça** sm

Chiffon: **Pelha** (vieux c.) (Av), **farlenga**(Av), **fata, pata, fatarassa, pèça, pèssa, petrilha, traça, serpilha, ferpilha, chapotariá, flisca, pelhandra, ropilha** sf, **petaç/pedaç** (Av, Quercy), **pelhòc**(Tarn), **perrec, targàs, estraç, andralh**(Av), **colindre, fatrimàs, sabarnaud, sambuèlh**(Av), **tafanhon** sm, (-s) **traçariá, pelhièira** sf,

(petit) **pelhasson, pelhon, faton, paton, petròl, targasson, pelhòc, pelhòt, pedaçon, petaçon, tacon** sm,

(grand) **pelhàs, fatràs, pelhamàs, pelhomàs** sm, **pelhotassa, fatarassa (vièlha, marrida)** sf, **frambuèlh, estraç** sm,

(chiffons) **estraçariá, fatrassariá** sf, **bambòrlas, bambuèlhas, bambualhas, « pilhas »** (Lot), **remudas, fardualhas**(Av) sf plur, **petaces, fardàsses**(Av) sm plur, (en général) **pelham, pelhum, rebrèc** sm, (pour faire du papier) **pelharoc** (Tarn)sm

(de papier) **papièr d'estraça** sm

Remuer des chiffons: **Patorlejar, patarassar, patarassejar, fatrassajar** vi

Devenir chiffon: **Apanochar, apanochir, apechonar, apachonar, pachaunar** vt-vp

Chiffonnement: **Frostida, blasidura** sf, **afatoniment, refrozinhatge** sm

Chiffonner: **Amochonar**(Av), **chaupinar, chaupinhar, embodossar, flaminar, framinar,**

**fraulejar, rebregar, chifonar** vt, **desmagar, passir**(Av), **rebostoirar, sargotir, sargotar, salgotar, salgotir, sagotir, agorrufar, agorrufir, afatonir, desmagar, amochelar, amochelir, frapilhar, embodossar, rafir**(Av), **rebostoirar**(Av), **refrozinhar, torconar**(Av), **cotissar**(Tarn) vt-vp, **s'agorrufar, s'apanochar, s'apanochir, s'apechonar, s'apachonar, se pachaunar, se cotissar** vp, **apetegar** vt-vi,  
**frapilhar, frauminar** vt, **fresilhar, frelhar, marfir, fresilhar** vi-vt, **blasir, blesir** vt-vi-vp,  
 (papier, étoffe) **frostir, agorrufar, afatonir, rebregar** vt,  
 (en petits bouchons) **s'amochelar/s'amochelir**(Av), **s'amochonar, se bochonar/rebochonar**(Av-Larzac) vp  
 (souci) **laguiar, fastigar, preocupar, bechigar** vi-vt-vp, **barbolhar, chifronhar, chifonar** vt  
**Enfregonit-ida, afatonit-ida, agorrufat-ada, espelhat-ada, pelhandrós-osa, espelhandrat-ada, andralhós-osa, rebostoirat-ada** adj  
 Visage chiffonné: **Cara blasida/fatigada** sf

Chiffonnier: **Pelhaire-a**(Av, Quercy), **fataire-a, estraçaire-a, pelharocaire-a, pelharòc-a, pelharòt-a**(M, Quercy),  
**perreguièr-a(-ièira), pelharocaire-a**(Tarn), **pelharòt-a, fataire-a, fatrassière-ièira, pataràs-assa s, (qui va de village en village) pelharotière**(Av) sm,  
 (meuble) **secretari, limandon** sm

Chiffre: **Chifra** (maths), **estimacion** sf, **nombre** sm, (d'affaires) **montant d'operacions** sm  
**Chifrar, comptar, numerar** vt-vi, **evaluar** vt, **calcular lo còst** vi,  
 (calculer, réfléchir) **estorminar, perpensar, soscar** vt-vi  
**Chifrat-ada** adj **Chifraire** sm Ensemble de chiffres: **Chifrèsta** sf

Chignole: **Perforadoira** sf

Chignon: **Cocolon, coconhon, conhonhon, cocoluchon, rigòt**(Av), **rigotière, tinhon**(Av),  
**copet, trufet**(Av) sm,  
 (de femme grosse) **baticòl** sm  
 (crepêge de chignon) **peltirada, espesida, penchenada** sf

Chile: **Quil, suc, chuc** sm, **secrecion** sf (**Quil gastric, quil digestiu, quil pancreatic**)  
**Quiluria (presència de quil dins las urinas)** sf **Quilemia (chile dins lo sang)** sf  
**Quilificar** vt **Quilificacion** sf **Quilifèr-a** adj **Quilós-osa** adj **Quilifòrme-a** adj

Chimère: **Babaronha, quimèra, chimarra, chomarron, chimèra** sf, **fantauma, bofiga** smf,  
**utopia** sf  
 (Ce sont des c.: **Son de farfantèlas/babaronhas**)  
**Quimeric-ica, chimeric-a, ideal-a/idetal-a**(Av), **van-a, illusori-a** adj  
**Quimericament** adv

Chimie: **Quimia, chimia** sf **Quimic-ica** adj **Quimista** smf **Quimisma** sf **Quimicament** adv  
**Quimicofisic-a** adj **Cinetisme (rapiditat de la reaccion quimica)** sm

Chimioluminescent: **Quimioluminescent-a** adj **Quimioluminescència** sf

Chimioprophylaxie: **Quimioprofilaxia** sf

Chimiorésistance: **Quimioresistència** sf

Chimiosynthèse: **Quimiosintèsi** sf

Chimiotactisme: **Quimiotactisme** sm

Chimiothérapie: **Quimioterapia** sf **Quimioterapèuta s Quimioterapic-a** adj

Chimiotropisme: **Quimiotropisme** sm **Quimiotaxi** sf

Chimpanzé: **Chimpanzé** sm

Chinchard commun(Trachurus trachurus): **Saurèl, gascon** sm

Chine: (commerce) **Comèrci d'objèctes d'antiquitat** sm, (origine) **de China** adj

Chiné(tissu): **De mai d'una color** adj

Chiner: **Mesclar color dins un teissut** exp, (se moquer) **se trufar de** vp,  
 (recherche) **crompar/comprar d'objèctes d'antiquitat o ne vendre**  
**Vendeire/crompaire d'objèctes d'antiquitat** sm

Chinois: **Chinés-esa** s-adj, (tordu) **complicat-ada** adj (**Es de chinès, es incomprendible**)  
**Fial chinés, fial de lin** sm Chinoiserie: **Complicacion** sf, **ornament chinés** sm

Chiot: voir Chien

Chiottes: **Cagadors** sm plur, **comun** sm

Chiourme: **Chorma, còla** sf, **equipatge** sm

Chiper: **Raubar** vt

Chipie: **Mostèl, mostèu** smf, **brèissa, masca** sf, (péj) **gispa**(Quercy) sf

Chipolata: **Salsissa fina** sf

Chipoter: **Besunquejar, besucar, fatrassejar** vt-vi, **pachocar, manjuquejar, chicotejar, chapotar, chicotar, chipotar, mascassejar**(Av), **musar** vi, (manger sans appétit) **crusquejar, mastulhar, besunquejar** vt (discuter) **far de dificultats, mercandejar, besucar, discutir** vi, **cercar lo nas tras las aurèlhas** exp (dans l'eau) **pescolhar, pescolhejar, pescorlejar, bacar, gafolhar, chimpolar, patolhar** vi, **rabejar** vt-vi (Voir patouiller/patrouiller)

Chipoteur: **Refastinhós-a/rafastinhós-osa**(Av)adj, **besucaire** smf-adj, **fatrassier** smf, **pachòc** sm, **pachoquet-a** s-adj, **discuteire-a, mascassejaire-a**(Av), **mercandejaire-a, faseire-a d'embarrasses, borbolhós-osa, cavilha** s, **cavilhaire-a, chicotaire-a, espelucaire-a, esepidaire-a, pachocaire-a, pachaquier-a(-ièira)** s-adj (voir Pointilleux)

Chipotage: **Discussion inutila** sf, (dans l'eau, la boue) **champolhatge** sm (Voir Patrouillage)

Chips: **Crostillhetas** sf plur, **chips** sm plur

Chique: **Chica** sf, **bofa** sf **Chicar, mastegar/romiar de tabat, chicalhar, chiconejar** vi **Chicaire-a, sucaire-a, chucaire-a** s **Chicament, sucament** sm

Chiqué: **Afectacion** sf, **façons** sf plur (C'est du chiqué: **Son de manières**)

Chiquenaude: **Mifla, nasada, mornifla, castanha, gicanauda**(Tarn) sf, **closquet** (Av) sm

Chiqueter la laine (précardage): **Escarpir** vt

Chirographe (acte écrit à la main): **Quirograf** sm

Chiromancie: **Quiromancia** sf **Quiromancian-ana** s

Chiropractie: **Quiropraxia, quiropractica** sf **Quiraptractor, quiropractician-a** sm

Chiroptères, cheiroptères: **Quiroptèrs** sm plur

Chirurgien: **Cirurgian, surgian, surgièr, surgièn**(Av)vx sm, (-dentiste) **mètge dentista** sm, (aide chirurgical) **fratèr** (Av)sm **Cirurgical-a** adj **Cirurgia, surgaria** (vx) sf

Chistera: **Cesta** sf

Chitine: **Quitina** sf **Quitinós-osa** adj

Chiure: **Cagada**(Tarn), **cagadura, cagarèla, femsa** sf

Chlamyde: **Clamida** sf

Chloasma: **Cloasma (mascadura de femna qu'espèra)** sm

Chlorambucil: **Clorambucil** sm

Chlora perfoliata (Gentianacées, centaurée jaune): **Jauneta, tòra, èrba de tòra** sf

Chloramphénicol: **Cloramfenicòl** sm

Chlore: **Clòr** sm **Clorar** vt **Clorat** sm **Clorat-ada** adj, **cloric-a** adj **Cloracion** sf **Clorur** sm (**Clorur de sòdi/sal marina**) **Clorurat-ada** adj **Clorurar** vt **Clorit** sm **Cloral(aldeïd tricloetenal)** sm **Cloralomania** sf **Cloralisme(accident amodat pel cloral)** sm **Cloramina (desinfectant)** sf **Cloralòsa (Clòr amb glucòsa)** sm **Acid cloridric** sm **Cloridrat** sm **Cloridric-a** adj Chlorure de potassium et sulfate de magnésie hydratés: **Cainita** sf **Cloremia** sf **Cloruremia** sf **Cloruria** sf **Cloridria (taus de clòr del suc gastric)** sf

Chloroforme: **Clorofòrm** sm **Cloroformar** vt **Cloroformisacion/cloroformizacion** sf

**Cloroformic-a** adj  
Chlorophylle: **Clorofilla** sf **Clorofillian-a** adj  
Chloroplaste: **Cloroplast** sm  
Chlorose: **Marrana** sf, **cloròsi** sm  
Choc: **Investida, investidura, tusta** sf, **pols, pos, satibau, tanc, truc**(Av), **trucament**(Av), **tust, còp, chòc** (Av-1870), **butal** sm, ( par inadvertance) **brucada** sf, **brucal** sm, (violent) **trucàs**(Av), **trucalhàs**(Av) sm, (en retour) **contracòp** sm, (état de) **estat de chòc** sm, (violent) **estrochingada** sf, (unité de) **unitat specialament entrainada** f  
Soutenir le choc: **Téner carga, téner targa** vi  
Chocard (Pyrhocorax graculus): **Gralha de bèc jaune, gralha de montanha** sf  
Chocolat: **Chocolat** s-adj **Chocolatariá** sf **Chocolatièr-a** s  
Choeur: **Còr** sm, « **cur** » (l.p.), (en c.) **en còr** loc adv-adj, (enfant de c.) **clerjon** sm, (maître de chœur de cathédrale) **cabiscòl-a, capiscòl-a** s, (ensemble des chanteurs d'une église) **psalfèri** sm, (arrière du chœur ) **rèirecòr** sm  
**Coral-a** s-adj  
Choin noircissant (Cyperacées): (Schoenus nigricans) **sanha** sf  
Choir: **Caure, caire, casèr** vi, **tombar** vi, (à nouveau) **recaire** vi  
Choisir: **Causir, triar, trigar**(Av) vt-vp, **elegir, lhestar, receptor, nomenar, nominar, nomençar** vt, **far una causida, far una tria** exp, (à nouveau) **recausir** vt, (de) **causir de, optar per** vi, **Causit-ida** adj **Causidament** adv  
Sans choisir: **A fièch**(Av), **a rag de pas**(Av-Larzac), **a la derreng, a derrec/derreng, a bèl talh** loc adv (Voir « À la suite »)  
De choix: **De tria** exp adv Au choix: **A la tria** exp adv  
N'avoir que l'embaras du choix: **Èsser sonque embarassat per causir** exp  
Choix: **Tria**(Tam), **causida, preferéncia, chausida, seleccion, trialha**(Av) sf, **destriament, causiment** sm, (1er) **flor, sanflorada** sf, (de 1er choix) **esporiu-iva, esporivol-a** adj, **de primièira borra, de flor** loc adv (action de) **causida, recèpta, tria, opcion** sf, **causiment** sm, (volume dans le quel choisir) **assortiment** sm, (sans choix) **a bel talh** exp  
Ne pas avoir le choix: **Pas aver la causida** exp (**I a pas de causida**)  
Qui à le choix : **Causidor-oira** s **Causidament** adv  
Cholagogue: **Colagòg-a** adj  
Cholangiome: **Colangioma (tumor del fetge)** sm **Colangiòtòmia (excision)** sf  
**Colangiografia** sf **Colangiocarcinòma** sm  
**Cholecistàlgia (dolor de la vesicula biliara)** sf **Colecistatònia (blocatge)** sf  
**Colecistectàsia (dilatacion)** sf **Colecistiti (inflamacion)** sf **Colecistografia** sf  
**Colecistectomia, colecistotomia (ablacion)** sf  
**Colecistopatia (nom generic de las afeccions)** sf  
**Colecisenterotomia(connexion amb l'intestin)** sf  
**Colecistostomia (dobertura cirurgicala)** sf  
**Colecistopèxia(accolament a la paret abdominala)** sf  
Cholédoque: **Coledòc-a** adj (**Canal coledòc** sm) **Coledociti (inflamacion)** sf **Coledocotomia** sf  
Cholelithiase: **Colelitiasi (calculs)** sf  
Cholémie: **Colemia** sf, **colalemia** sf  
Choléra: **Garramanha, garrampa** sf, **colerà** sm, (forme bénigne) **colerina** sm  
Cholestérol: **Colesteròl** sm, **colesterina** sf **Colesterolemia** sf



Choline: **Colina** *sf*  
Cholurie: **Colaluria** *sf*  
Chômer: **Destrabalhar**<sup>(Av)</sup>, **fare la guinèu, chorrar** *vt-vi*, **calmejar, estivar**<sup>(terre)(Tarn)</sup> *vi*,  
(être sans travail) **caumar, calmar, chomar** *vi*, **estar sens trabalh, èsser de despava** *exp*,  
(brebis à midi en été) **caumar** *vi* (**Fedas achorridas-Achorrit-ida** *adj*),  
(fête) **còler, colar**<sup>(Tarn)</sup>, **festar, far fèsta, celebrar en trabalhant pas, còlre**<sup>(Av)</sup> *(vx) vt*  
**Colent-a, festiu-iva, de fèsta** *adj* Jour chômé: **Jorn de fèsta, jorn colent** *sm*  
**Caumaire-a, sens trabalh, senseplec** *s*  
Chondral(et vocabulaire à racine chondr.): **Condral-ala (relatiu al cartilatge)** *adj*  
**Condroïde-a** *adj* **Condrogenèsi** *sf*  
**Condriti (inflamacion del cartilatge)** *sf* **Condrocacinòsi (artriti inflamatòria)** *sf*  
**Condistrofia (malformacion)** *sf* **Condriòma, condròma(tumor)** *sm* **Condropatia** *sf*  
**Condroblast (cellula primitiva)** *sm* **Condrocit (cellula constitutiva)** *sm*  
**Condrocrani (crani cartilaginós del embrion)** *sm*  
Chondrille junciforme/effilée (Chondrilla juncea, Composacées-Chicoréacées): **Margossis, morre de pòrc, reponchon a la bròca**<sup>(Av)</sup>, **sreponchon del Larzac**<sup>(Av)</sup>, **lachieiron a la broqueta**<sup>(Av)</sup>, **auta volam, aganèl, sauta morre** *sm*, **popa de lèbre, popalèbre, escarpeta, teta lèbre, falsa garba/graba, cicorèia à la bròca, cosconilha, coscorilha, masteguièira, mastièira, salada salvatja** *sf*  
Chope: **Chopa (per la cervesa)** *sf*, **veiràs** *sm*  
Choper: **Trapar** *vt* (Tu vas choper: **Vas cargar, vas caçar** *exp*)  
Chopiner: **Flasquejar, flasconar, pauquejar, pintonejar, pintonar, pintorlejar, pochonejar** *vi*, **(tirar lo vin de la fualha e lo bèure) topinar**<sup>(Av)</sup>, **topinejar**<sup>(Av)</sup> *vi*  
**Flasca, pauca (mièg litre), truqueta, triqueta, chopina(mièg litre), pauca/paucada**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**flascon, flascolet, flasquet** *sm*, (1/2l, vin) **pochon, ichau/michau**<sup>(Av)</sup> *sm*, (1/4l) **truqueta, triqueta, pauqueta**<sup>(Av)</sup> *sf*, **pinton**<sup>(Av)</sup>*sm*  
**(Ne tombar un ichau)(Biure la pauca)**  
Chopper (faire un faux-pas): **Supelar, broncar** *vi*  
Choquer: **Cascar** *vt-vi-vp*, **tustar, investir, trucar** *vt*, **entretustar, embroncar, tustejar, assocar, acipar** *vt-vi*, **macar(las fruchas)**<sup>(Av)</sup>*vt-vi*  
(sentiment) **nafrar, trucar, burcar, brucar, brunçar** *vt*, **chortar** *vt-vi*, **revòltar, enfuscar/infuscar** *(Av)vt-vp*  
**Esquerrièr-a, esquerrenc-a, desplasent-a, ofensant-a, refronhant-a** <sup>(Tarn)</sup>*adj*  
**Chortat-ada, ofensat-ada, embroncat-ada, macat-ada, chocat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*  
Choral: **Coral-a** *adj* **Coralà** *sf*, **còr de cant** *sm* **Corista** *s*  
Chorée: **Corèa** *sf*  
Chorégraphe: **Coregraf-a** *s* **Coregrafiá** *sf* **Coregrafic-a** *adj*  
Chorographie: **Corografia (descripcion d'un país)** *sf* **Corografic-a** *adj* **Corograf-a** *s*  
Choroïde: **Coroïda** *sf* **Coroïdal-a** *adj* **Coroïditi (inflamacion)***sf*  
Chorologie: **Corologia (estudi de répartition de los organismes sus tèrra)** *sf*  
Chorus: (unanimité) **còr** *sm* (**Faire còr**), ( musique) **còrus** *sm*  
Chose: **Causa** *sf*, **èstre, obratge, quicòm**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(petite) **causeta, causota** *sf*, **quicomet**<sup>(Av)</sup>*sm*, (ensemble de menues choses) **primalha** *sf*,  
(qui passe) **passatge** *sm*, (qui manque) **reticador** *sm*, en question) **sicut** <sup>(Av)</sup>*sm*,  
(objet) **èsser, èstre**<sup>(Av)</sup>, **dacòs**<sup>(Av)</sup> *sm* (**dona-me aquel èstre**), (abimé) **estraçadaura** *sf*,  
(sans valeur/importance) **pecunha, cufèla, culèfa virosta, quincalha, senserigalha, trichanica, trucapeluca** *sf*, **chicre, truca-peluca**<sup>(Av)</sup> *sm*, **sinsirimbalhas** *sf* plur,  
(de rebut) **traçunha** *sf*, (de peu de valeur) **aubilha** *sf*, (admirables) **remirandas** *sf* plur,  
(inutile, de peu de valeur) **tricha-nica, barassega** *sf*, (et réparées) **refachons** *sm* plur,  
(dégoutante) **racadura** *sf*, (rasée) **rasadura** *sf*, (foule de c.) **tapada** *sf*,  
(nauséabonde) **regolum** *sm*, (cachée) **resconduda** *sf*, (qui pendille) **teneca** *sf*

(dont on ne sait plus le nom) **sestre, èstre** (Av-Quercy), **dacòs**(Av), **daquòs, machin** sm,  
(trouble) **treble, trebol, trebolum** sm, (inextricable) **trecimaci** sm,  
(indéterminée, qui manque) **retutèla** sf (**Far la retutèla**: Faire ce qui manque), **dacòs, dacò**

sm, (chose mal faite) **pocanada** (Av)sf

(choses menues) **menudalhas, menudilhas** sf plur, **menudariá** sf,

(qui jonchent le sol) **solada** sf, **solat** sm

Quelque chose: **Quicòm** prp, **un quicòm**(Av) sm Un petit quelque chose : **Un quicomet**(Av) sm

La même chose : **Tot un loc**(Av) adv

Autre chose: **Quicòm mai, marrès** adv (**Avetz marrès ?**: Vous avez autre chose ?)

Sans autre chose: **Sans marrès**(Av) loc adv (**Li dirai aquò sans marrès**)

C'est autre chose: **Es quicòm mai !, es figa d'un autre panier !** interj

(**Cal qu'aja la retutèla**: Il faut qu'il ait ce qui lui manque)

Mettre qqe chose en état: **Entaular** vt Faire la même ch. qu'un autre: **Far rampèu** vi

Faire qqe chose de travers: **Estrafaciari** vt La même chose: **Tot quand es** exp adv -conj

À quelque chose près: **A quicòm prèp, un pauc** prp

Avoir quelque chose à faire : **Aver quauque res a far** exp

Il arrive tant de choses : **N'arriva tantas** (Av), **n'arriva de dròlas**(Av)exp

Chou (Cruciféracées): **Caulet** (M) (Tarn)(Av), **caule, caul** (Lot) sm,

(trognon de) **todon, tedon, tronc** sm,

(gros) **cauletàs** sm, (petit) **cauleton, caulichon** sm,

(en général) **cauilha**(Av), **caubilha**(Av-Larzac), **caurilha**(Av) sf,

(plant de) **caulelha**(Cahors-Av) sf, 'repousses de) **cauilhas**(Tarn) sf plur

(frisé) **caul milanès/caul d'òli** m,

(chou pommé, B.oleracea var capitata) **caulet bonharut/pomat, caul/caulet cabús,**

**caul/caulet capús, caul rebotat, caul d'ivèrn, pan blanc, caulet** sm (Lim-chaul sm),

(brocoli, B.oleracea var cymosa) **flòriverd, caulet bròca** sm, **brosta** sf,

(de Bruxelles, B.oleracea var gemmifera) **caulet de Bruxèlas/Brussèlas** sm,

(potager, B.oleracea var acephala) **caulet de pòrc, caulet brut, caulet d'ivèrn** sm(Lim-chaul-vacha sm)

(chou-fleur, B.oleracea var botrytis) **caulet/caul flòri, caulet/caul flòri, pascalenc,**

**caulet/caul bròca** sm

(frisé, var capitata) **brotèla, brota** sf, **caulet crespas** sm

(rave, B.oleracea var gongloïdes) **nap, rabacaul**(Av), **rabicaul, caulet/caul raba**(Av),

**raben**(aussi champ de) sm,

(navet, Brassica napus, voir Navet) **rutabagà, nap caulet, caulet nap** sm,

(Brassica rapa, chou-rave, rave) **raba nabina** sf, **raba caul, caulet raba, raben, rabicaul** sm

(Lim-chaul-raba, chaal campalier sm),

(Brassica erucastrum) **roqueta salvatge/salvatja** sf,

(chou à la crème) **pastisson** sm,

Manger des: **Caulejar** vi Qui aime les: **Caulièr-ièira**(Av) s Plant de: **Caulat** sm

Plantation: **Cauletièira, caulièira**(Av-Sud) sf, **caulièr, caulat** sm

Qui cultive des choux: **Cauletaire-a** adj Qui aime: **Cauletièr-ièira** adj

Mon chou: **Mon minon** sf, **ma catla** sf Pauvre chou: **Pauret-a** s

Tête, pomme de c.: **Poma** sf Cœur de chou: **Tanèl** sm

Tige de c. fleuri/en graine: **Granèl** (Quercy)sm Graines de: **Nabeta** sf, **caulat** sm

Jeunes pousses de chou de printemps: **Erbolat, brolicòt, brulhicòt, brosta** sm, (en vinaigrette) **tanon** sm

Rejetons: **Tanons** sm plur, **cauilhas** sf plur

Enlever les pousses/feuilles de choux: **Escaulelhar, escauilhar** vt

Effeuille, trier: **Caulejar, escoleilhar**(Av) vi Chou effeuillé: **Caulelh** sm, **caulelha** sf

Etre entre la chèvre et le chou: **Escambarlar, escambarlhar, escambalar** vp

Choucas des Alpes: **Gralha de bèc jaune** *sf*, **gralhon**, **caucala** *sm*  
Chou-chou: **Preferit-ida**, **favorit-ida**, **minhòt-a** *adj*  
**Poponejar**, **poponar**, **coconar**, **apoponir**, **atitolar** *vt*  
**Poponejat-ada**, **poponat-ada**, **coconat-ada**, **apoponit-ida**, **atitolat-ada** *adj*  
Choucroute: **Chocrota** *sf*  
Chouette: (termes généraux) **Chòta**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>(**pichona**), **nuechòla**, **nuchola**, **cadòsca**,  
**cavèca**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **machòta**, **chòca**, **tiòca**, **duganèla**, **machòta**, «**nechòla**», «**nichola**» (Quercy),  
**rispa**, **suiva**, **bresaga**, **dameta** *sf*, **chòt**<sup>(Tarn)</sup>(**granda**), **beu-l'òli**, **cabanèl**, **duganèl**, **caüs**,  
**gaüs**(**caüsses**, **gaüsses**), **choroli**<sup>(Av)</sup> *sm*, (Ces termes sont pour certains utilisés aussi pour le  
hibou)  
(petite, chevêchette, *Glaucidium passerinum*) **nichola**<sup>(Av)</sup>, **machòta**, **nuchola**, **machòta**  
**clapièira**, **lachole**<sup>(Av)</sup>, **ploraira**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(de mer ? , Cantalause) **pescairòla** *sf*, (chevêche, *Athene noctua*) **cavèca** *sf*, (hulotte, *Strix*  
*aluco*) **aüca** *sf* (voir Hulotte)  
Qui ressemble à: **Amachotit-ida** *adj*  
Chouette effraie (*Tyto alba*): **Dama**, **dameta**, **dama blanca** *sf*  
Chouette de Tengmalm (*Aegolius funereus*): **Gòira/gòila rossa** *sf*  
Chou-fleur : Voir Chou  
Chou-rave ; Voir Chou  
Choyer: **Amagar**, **apoponir**, **clocar**<sup>(Av)</sup>, **coconar**, **coconhar**, **caconhar**, **coconejar**, **acotolar**,  
**cotoiar**, **coar**, **coquelejar**, **graciosar**, **encocar**, **encoconar**, **esperlecar**, **pellear**, **pensar**,  
**pessar**, **poponar**, **poponejar**, **costosir**, **potontonejar**, **torrolhar**, **torolhar**, **atitolar**,  
**esperlecar**, **fleissejar**, **calinar**, **minhardar**, **minhotar**, **mistonar**, **mitonar**, **mitonejar**,  
**amanhagar/emanhagar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **acaptolar**, **petimar**, **pimar**, **calinejar**, **costosir** *vt-vp*, **vesiadar**  
, **acocolar**, **acocolir**, **atitolar**, **avesiadar**, **avesiadir**, **colitrar**, **pensar** *vt*, **s'apoponir**, **se**  
**galimar**, **se galimenar**, **se palpugar**, **se palpuguejar** *vp*, **flandrinar**, **flandrinejar** *vi*,  
(trop) **minhardejar** *vt*  
**Vesiat-ada**, **calinejat-ada**, **coconelat-ada**, **poponejat-ada**, **acotolat-ada**, **costosit-ida**,  
**apoponit-ida**, **coconat-ada**, **atitolat-ada**, **caconhat-ada**, **graciosat-ada**... *adj* (Voir aussi  
Caliner)  
Chrême: **Crèsmà**, **crèma**, **crisma** *sm* **Chrismal-a** *adj* **Messa crismala** *sf* **Onccion crismala** *sf*  
Chrestomathie: **Crestomacia** (**recuèlh de tròcs causits de literatura**) *sf*  
Chrétien: **Crestian-a**, **cristian-a** *s-adj* **Crestianament** *adv*  
**Crestianar**, **cristianizar**, **cristianisar** *vi*  
**Crestianisme**, **cristianisme** *sm* **Cristianizacion**, **cristianisacion** *sf*  
**Crestiantat**, **crestientat** *sf*  
Chrisme: **Crisme** *sm*  
Christ: **Christ** *sm* **Cristic-a** *adj* **Cristofania** (**aparicion del Christ**) *sf* **Cristologia** *sf*  
**Cristologic-a** *adj*  
Chrithme maritime: **Fenolh de mar** *sm*  
Chromagogue: **Cromagòg-a** (**caracteristica de las sals biliaras**) *adj*  
Chromatine(et vocabulaire se rapportant): **Cromatina** *sf* **Cromatida** *sf*  
**Cromatinic-a** *adj* **Cromatisme** *sm*  
**Cromatolisi** *sf*  
Chromatique(couleur): **Cromatic-a** *adj* **Cromatisme** *sm* **Cromaticament** *adv* **Cromaticitat** *sf*  
**Cromatogèn-a** *adj* **Cromatomètre** *sm* **Cromogèn-a** *adj* **Cromogenic-a** *adj*  
**Cromometria** *sf* **Cromofòb-a** *adj* **Cromofobia** *sf* **Cromotropisme** *sm*  
Chromatographe: **Cromatograf** *sm* **Cromatografia** *sf* **Cromatografic-a** *adj*  
**Cromatograma** *sm*  
Chromatophore: **Cromatofòr** (**cellula pigmentada del dèrm**) *sm*  
Chromatoplasme: **Cromatoplasma** *sm*

Chromatopsie: **Cromatopsia** (percepcion de las colors) *sf*  
 Chromatron: **Cromatron** (tub catòdic) *sm*  
 Chrome: **Cròm** *sm* **Cromatge** *sm*  
     **Cromar** *vt* **Cromaire-a** (obrièr-ièira) *s* **Cromat-ada** *adj*  
     **Cromatable-a** *adj* **Cromatar** (far trempar dins un banh de sals de cròm) *vt*  
     **Cromic-a** *adj* **Cromat**(sal de l'acid cròmic),**cromit**(sal de l'acid cromós) *sm*  
     **Cromifèr-a** (de las sals del cròm trivalent) *adj* **Cromita** (mineral) *sf*  
     **Cromizar** *vt* **Cromizacion** *sf* **Cromós-osa** (del cròm bivalent) *adj*  
     **Cromafinic-a** *adj*(Cellulas cromafinicas)  
 Chrohydrose: **Cromidròsi** *sf*  
 Chromo: **Cromò** *sm* **Cromolitografia** *sf* **Cromolitografic-a** *adj*  
     **Cromista** (que retòca las colors) *s*  
 Chromolyse: **Cromolisi** (destruccion de las cellulas sensiblas a las colors de la retina) *sf*  
 Chromomère: **Cromomèr** *sm*  
 Chromoscope: **Cromoscòpi** (tub catòdic) *sm*  
 Chromosome: **Cromosòma** *sm* **Cromosomic-a** *adj*  
 Chromosphère: **Cromosfèra** (envelopa gasosa d'un còrs celèst) *sf*  
 Chromothérapie: **Cromoterapia** *sf*  
 Chromotypographie: **Cromotipografia** *sf*  
 Chronique: **Cronica** *sf*, **cronic-a** *adj* **Cronicaire** *sm* **Cronicament** *adv* **Cronicitat** *sf*  
 Chronobiologie: **Cronobiologia** *sf*  
 Chronophotographie: **Cronofotografia** *sf*  
 Chronographe: **Cronograf** *sm*  
 Chronogramme: **Cronograma** *sm*  
 Chronologie: **Cronologia**, **cronografia** *sf* **Cronologic-a** *adj* **Cronologicament** *adv*  
     **Cronologista** *s*  
 Chronomètre: **Cronomètre** *sm* **Cronometratge** *sm* **Cronometrar** *vt* **Cronometraire-a** *s*  
     **Cronometric-a** *adj*  
 Chronopathologie: **Cronopatologia** *sf*  
 Chronostratigraphie: **Cronostratigrafia** *sf*  
 Chronotachygraphe: **Cronotaquigraf** *sm*  
 Chrysalide: **Faveta**, **babòta**, **cuca**, **crisalida** (francisme) *sf*, **babòt**, **cuquet** *sm*  
 Chrysanthème(Composacées): (Chrysanthemum sp) **Crisantèm** *sm*, **ranonculièr** *sm*, **flor de**  
     **Totsants**, **totsanta** *sf*, **casses** *sm* plur, (C.leucanthemum) **margarida** *sf* (Lim- C.indicum,  
     cultivé: **crisantena**, **crisantema**, **pireta** *sf*) (Lim- C.segetum, sauvage: **margarida daurada**  
     *sf*)  
 Chrysocalque: **Crisocal** *sm*  
 Chrysographe: **Crisograf** *sm* **Crisografia** *sf* **Crisografic-a** *adj*  
 Chrysolithe: **Crisolit** (mineral de coire) *sf*  
 Chrysomèle: (verte) **Pimpavòla** *sf*, (du peuplier) **tòra** *sf*  
 Chrysoprase: **Crisoprasi** (mena de calcidòni que coten de niquèl) *sm*  
 Chrysothérapie: **Crisoterapia** *sf*  
 Chuchoter: **Chitar**, **parlotejar**, **parlufejar**(Av), **parlussejar** *vt-vi*, **secretejar**, **parlar bas** *vi* ,  
     **parlar siaud**(Tarn) *exp*  
     **Chitada**, **parlotejada** *sf*, **mormolh**, **murmur** *sm*  
 Chuinter: **Chotar**, **parlar coma los auvernhas** *vi* Chuintant: **Fricatiu-iva** *adj*, **palatal-a** *adj*  
 Chuintement: **Biais particular de parlar** *sm*  
 Chut !: **Silenci** !, **chut** !, **suau** ! *interj*  
 Chute: **Casuda**, **tombada**(Av), **reversada**, **tombadura**, **trabucada**, **cabussada** (de morres),  
     **barrutlada**, **barrutleta**, **rebordelada**, **rodolada**, **recotelada**, **palavèrsa**, **quilhabomba**,  
     **davalada** *sf*,

**saut, sec, abodament, abocat, saut de bacèl, tombament, tombant, tresbast, trestombant**

sm,

(due à un faux-pas) **trabucada** sf,

(avalanche) **avalencament** sm, **avalencada** sf,

(de tout son long) **espatarrada** sf, (de tout son poids) **esglandadura** sf,

(sur le dos) **reversada** sf, (échec) **fracatge** sm,

(d'eau) **cascada, tombada (d'aiga), cataracta, sauta d'aiga** sf, **pissaròu, pissal,**

**rajat, saut de molin, saut de bacèl, saut, rajal**(Av), **rach**(Av) sm,

(sur les pattes, les mains) **apautal** sm, (sur le visage) **morrejada** sf,

(de pierres) **peiregada** sf, (de grêle) **peiregada** sf, (en roulant) **redolada** sf,

(de viandes) **menusas, tombadas (de bocariá)** sf plur, **cabassòl** sf,

(d'étoffe) **escag, escapolon, retalh** sm,

(un reste quelconque) **escag, escais, escats, escach**(Av), **escachon**(Av), **corchun**(Av) sm, **escata,**

**rusca** sf,

(de poulet) **estralh** sm, **tombalhas** sf plur

(sur les fesses) **bombacuol** sm, (de neige importante) **carguièr, nevièr** sm,

(chutes de taille de haies) **rascum** sm, (de planche, poutre) **corchun** (Av) sm,

(de pluie) voir Ondée, Pluie

Bruits de chute: **Patatrac !, pataflau !, pataflesc !, pataflesca !, pataflòsc !, pataflòsca !,**

**parabast !** onom

Chuter : **Tombar, caire, dessacar, desensacar, rebordelar, recotelar** vi, **cabussar,**

**cabilhonar, cambavirar, parabastar** vt-vi, **tombar barrabin-barraban** exp,

**se palaversar** vp, **tresbastar (carga de bast)** vi,

(de toute sa longueur) **espatar, espatarrar** vt-vp,

(en roulant) **rebordelar, escabelar, escabelejar, capviolar, capbordelar, trestombar** vi

**Tombant-a** adj

Faire une chute: **Dessacar, desensacar** vi, (sur pattes/mains) **apautar** vt-vp

Faire chuter: **Desenantir, palaversar** vt

Chyle: **Quil** sm (**Quil gastric, quil pancreatic**) **Quilós-osa** adj **Quilemia (quil dins lo sang)** sf

**Quilifèr-a** adj **Quilificacion (formacion del quil)** sf **Quilificar** vt **Quilifòrme-a** adj

**Quiluria** sf

Chyme: **Quime, quim** sm **Quimificacion** sf **Quimificar** vt

Chyprïote: **Chipriòta** s-adj

Ci (voir Ce)

De-ci de-là, parci par là: **D'un costat e d'autre, çai e lai** adv

Comme ci, comme çà: **Aital atal, aital aital** exp adv

Ci-après: **Çai-après** adv Ci-dessous: **Çai-jos** adv

Ci-contre: **Çaicontra, çaitocant, çaijunt** adv

Ci-dessus: **Çai-sus, çaisús, aici dessus** adv

Ci-joint/ci-inclus: **Çai-jonch(-a), çai-junt(-a)** adv

Cible: **Buta, cibra, tòca** sf, **but, let** sm, (en forme d'oiseau) **papagai** sm, (inform.) **cibra** sf

(pieu pour joutes, ou lancer, de lances et flèches) **quintana, quintaina** sf

Ciboire: **Cibòri, «ciboèra»** sm

Ciboule, ciboulette(Liliacées): (Allium fistulosum, ciboule) **Cebòla, cibola, cibolha, cebeta** sf

(Lim-**Cibola** sf),

(Allium schoenoprasum, ciboulette) **ciboleta, cibeta** sf (Lim- **erbetas** sf plur, **ciboleta** sf)

Cicatrice: **Craunha, creta, cureta, criuda, sarcidura, cicatritz, cordura, cresta** sf,

**crèl, crel, crelle, crèuge, creuge, creule, criule** (Av), **crètge, cretge, tèrgue**(Av-N)), **crèche**(Av-

SE), **repós** sm, (au visage) **nhafra** sf

Laisser des c.: **Cretar, creujar, criudar** vt-vp, **marcar, mercar** vt-vi-vp

Marqué de cicatrices: **Cordurat-ada, criulat-ada** adj (**A lo visatge tot cordurat**)

Qui a des c.: **Craunhat-ada, creujat-ada, cretat-ada, crellat-ada, tergat-ada** adj

**Cicatrizacion** sf

**Cicatrisable-a, cicatrizable-a** adj **Cicatrizant-a** adj

Qui a des c.d'écrouelles dans la cou: **Còlsanat** adj

Cicatriser: **Crellar**(Av-StAffrique), **crelhar**(Av), **criulhar, cretar, creujar, cicatizar, tergar**(Av-Ségala) vt-vi-vp, **se sòudar, se seudar** vp, **assanar, assanir** vt

Cicerone: **Ciceròne** sm

Ciconiidés: **Ciconids** sm plur **Ciconifòrme** s-adj

Cidre: **Citre, pomat** sm, **cidra, citra**(Av) sf (**Citra de poma o de pera**)

Ciel: **Cèl** sm (n'est jamais mis au pluriel), (firmament) **capa del cèl** sf, (couvert) **cèl ras, cèl cobèrt, cèl nivòl** exp,(pommelé) **cèl rampat**(Av) m, (état du ciel) **portadura** sf (**Portadura a la plueja/a la nèu/al bèl**), (de lit) **subrecèl, surcièl**(Av), **cobracèl**(Av), **pali, curbicèl** (Tarn) (Cahors), **cupercèl** (Av), **ciel-de-lièch** sm, (religion) **Dieu, paradís** sm, (atmosphère) **aire** sm

Céleste: **Celèst-a, celestial-a** adj

Etat du ciel: **Portadura** sf, (après la pluie) **reviurós, apasiat** adj

Être au ciel: **Èsser al cèl** vi A ciel ouvert: **A cèl dobèrt** loc adv

Tomber du ciel: **Demorar estabosit-ida** exp

S'éclaircir: **Se buelhar, se bualhar, se burgalhar, se buralhar, s'alebar** vp

Cierge: **Filhòla, cera** sf, **ciri** sm, **ciri pascal, cièrge** sm, (paquet de cierges) **estadal, estadau** sm

Groupe de 4 c. enrubannés offert le 15 Août à la Vierge: **Entòrta** sf

Cigale: **Cigala, «ciala»** (Av) (Tarn), **sauma de Bigòrra** sf, (muette) **cigal** sm, (petite) **cigalet, cigalon, cricòt, zizi** sm, **caca** sf, (organes du chant) **miralhets** (Av)sm plur, (cigale de mer, Squilla mantis, crustacés) **sautaire, carambòt** sm, **civala de mar** f

**Cigalar** vt-vi Convenant/abondant/capturant des cigales: **Cigalièr-ièira** s-adj

Cigare: **Cigarrò, cigar** sm, **sigarra** (Tarn) sf

Cigarette: **Cigarret** sm, **cigarreta, pipa** sf

Cigarièr (charançon de la vigne): **Retorceire** sm

Ci-gît: **Aicí jai, aici repausa** loc adv

Cigogne: (Ciconia ciconia) **Cigonha, ganta, teta-cabra**(Av) sf, **cuol negre** sm

(**Familha dels ciconids**) **Ciconifòrme** s-adj

(Ciconia nigra) **cigonha negra** sf, (bascule de puits) **balandran, barrièr, caplèu** sm, **cigonha de potz, caplèva, batlèva, coalèva, tomba-lèva, ceguinhòla, balandra, colèva, combaissa, poleja, polelha, posaraca, poseraca** (Quercy), **bascula** (fr) sf

(Coup de cigogne-tomba-lèva: **Bidorset** sm)

Ciguë(Ombelliféracées): (petite, Aethusa cynapium) **Ceguda, ciguda**(Av), **jolverdina, jolvértina**(Tarn), **etusa, cocuda, jalvertina, jaubertina**(Av), **jauvertassa/jauberjata**(Av), **persilh sauvatge**(Av) sf (Lim-roberta, **ciguda, cocuda, eïressela, jauberina** sf) (grande ciguë, Cicuta maculatum ex Conium maculatum) **jolverdassa**(Av), **juèlhverdassa, jalvertassa, jolvértina, ciguda, coguola, cocuda** sf (Lim-jaubertassa, **granda roberta** sf), (ciguë marbrée/tachetée) **cogoacha** sf, (persil des marais, Cicuta virosa - seulement Massif central, Lim-roberta d'aiga) sf

Cil: **Cili, cilh**(Av), **parpèl**(Tarn), **perpilh, perpelh, pelisson**(Tarn) sm, **perpilhas, perpelhas** sm plur, **parpèla, parpeluga, parpelega, perpilha, perpièra, perpelha, perpeluga, cilha** sf

**Cilhar-a, ciliar-a** adj **Cilhat-ada** adj **Cilhament** sm

Cilice: **Sac, cilici** sm

Ciller: **Cilhar, parpelejar, parpelhar, ussejar, silhar, cutorlejar/cutarlejar**(Av), **pelonetjar**(Av-O), **liussar** (Av), **cigalejar**(Av)vi

**Parpelejaire-a, cilhaire-a, liussaire-a**(Av) s-adj

**Cilhar d'uòus** (Av): Casser des œufs entier sur une préparation de façon à ce que le jaune frise.

**Uòus cilhats** (Av): Œufs frits de cette façon

Cimaise: **Motladura superiora o mejana, cimaisa** sf, **exposicion d'art** sf

Cime: **Cim, cimal, cimèl, crest, som, somalh, suc, sucalh, suc, acrin, crin, grin, apex, cabelh, cap, capèl, cabèlh, ennaut, cocoluchon, còrn, cresinal, crinal, crestèl, crestilh, crestenc, acrin, minal, sucatàs/trucàs/trucalhàs (brave), tapèl, truc, trucional** sm, **cima**(Tarn), **cimada, cimèla, cimèrta, cresta, cresinada, còrnha, crincarelha, cropa, gropa, truca, tèsta, capada, capucha, crinca, extremitat, gardiòla, plenor (lo mai naut), suca, veta, beta** sf, (pointue) **ponchugon, ponchuguèl** sm, (la plus haute) **trescòl** sm, (petite) **truquèl, truquet, pojòl, pujòl, poget, tucolet, bot, buc, busc, capon, copet, caponèl, cimelet, cimeson, sucaton, tapèl, toral** sm, (voir Sommet), (escarpée) **maguèla** sf, (d'arbre) **cabasseta, cima, cimèrta, cabelha, capada, escabassa** sf, **cimal, cabassòl, cabasson** sm,

(d'édifice) **crinal, acrinal, cresinal, biscre** sm, (de gerbier) **creston** sm

(**Lo cap prim**: Le plus petit sommet)

Mettre à la cime: **Encimar, encimelar** vt-vp, (monter à, terminer la cime) **acimar** vt, (couper la cime) **acimar, acimatar** vt

**Acimat-ada** adj Qui coupe la cime: **Escabassaire-a** s

Ciment: **Ciment** sm, **ciment idraulic** sm **Cimentat-ada** adj **Cimentatge** sm

**Cimentar, ligar, amortieirar** vt Oter le c.: **Descimentar** vt

**Cimentariá** sf **Cimentier (fabricaire o utilisador)** sm

Cimeterre: **Simitarra** sm

Cimetière: **Cementèri, cemetèri** (Lot) sm

Cimier: **Cimièr, crestal** sm Cimier de bœuf (haut de la cuisse): **Giga, mòla** sf

Cinabre: **Cinabre, cinòbre** sm, (couleur) **vermelh-a, cinòbre** s-adj

Cincla (merle d'eau, Cinclus cinclus): **Margolh, mergolh**(Av), **mèrle/mèrlhe d'aiga**(Tarn), **aiguièr, aigassier, mormolh/morgolh** sm, **mormolhièra (-ièira**(Av)), **poleta d'aiga** sf (en Av : **colàs, mèrle carbatat, mèrle d'aiga, aigassier** sm)

Cinéma: **Cinemà** sm **Cineasta** s **Cine-club** sm **Cinematèca** sf **Cinefil-a** s **Cinefilia** sf

**Cinematograf** sm **Cinematografia** sf **Cinematografic-a** adj **Cinematografiar** vt

**Cinemascòp** sm **Cinematograficament** adv

**Cinacromia** sf **Cinemà-vertat** sm **Cinemà-escobilhas (cinema-vertat degradat)** sm

Cinématique: **Cinematica** sf

Cinénaire(Composacées): (Senecio cineraria) **Cinerària, èrba de sant Onorat** sf,

(urne) **urna cinerària** sf **Cinerari-ària** adj

Cinérîte: **Cinerita (depas de cendres volcanicas compactadas)** sf

Cinéscope: **Cinescòpi (tub catodic)** sm

Cinétique: **Cinetica** sf, **cinetic-a** adj **Cinèsi** sf **Cinesica, cinesologia** sf **Cineticament** adv

Cingalais: **Cingalès-esa** s-adj

Cinglé: **Tocat-ada, madur-a** adj (Il est cinglé: **Li manca un bolh**)

Cingler: **Flingar, fissar, ginglar, sinsar/brostejar, cinglar**(Tarn) (ou attacher) (Av), **jorgar,**

**singlar** vt, **gisclar**(Av), **gisclassar** vt-vi,

(marine, c.au vent) **pojar, pujar, pejar, apojar, apujar, singlar, vogar** vi-vt, **far vela** vi

Cinglement: **Ginglada** sf

Cinq: **Cinc** s-adj inv Cinquième: **Quint-a, cinquen-a, quint, un de cinc** s-adj

Quintuple: **Quintuple** adj

Quintupler: **Quintuplar, cinquenar** vt **Cinquantenejar** vi

**Cinc cents** adj m plur **Cinc mila** adj m **Cinc cents mila** adj m plur

**Cinc milions** adj m plur **Cinc miliards** adj m plur Quint, un de cinc

Cinquante: **Cinquanta** s-adj inv **Cinquantena** sf **Cinquantenari-ària** adj **Cinquantenari** sm

**Cinquanten-a** s-adj **Aisina de 50 l: Basta** (vx) sf  
**Cinquantejar, trucar los cinquante ans, aver la cinquantea, cinquantenejar** vi  
 Cindre: **Cindre, cindre** sm, **cindra** sf, (à vêtement) **penjador, cindre** sm  
**Cindrar, corbar, cambrar, arcar, entortir, crotar, cintrar** vt-vp, **voltar, voutar** vt-vi  
**Selat-ada, cambrat-ada, cindrat-ada, entortit-ida** adj  
**Acoidador (aplech)** sm  
 Cintré: (fou) **tocat-ada, madur-a** adj, (architecture) **cintrat-ada** adj  
 Cirage: (matière) **ceratge** sm, **cera** sf, (action) **ceratge** sm  
 Circaète Jean-le-blanc(Circaëtus gallicus): **Paireblanc** (Av), **acla** sm  
 Circassien: **Circassian-a** s-adj  
 Circée (Oenothéracées): (Circaea sp) **èrba de sant Esteve** sf  
 Circoncire: **Retalhar, circoncire, circoncir** vt **Circoncision, circomcision** sf **Circomcís** s-adj  
 Circonférence: **Encencha, circonféncia**(maths), **circomferéncia, ròda, revironda** sf, **torn, rond, cercle** sm  
 Circonflexe: **Circonflèx-a, circomflèx-a** adj  
 Circonlocution: **Bescontorn** sm, **circonlocucion, circomlocucion** sf  
 Circonscription: **Parçan** sm, **circonscripcion, circomscripcion, clausada** sf  
 Circonscrire: (maths) **circonscriure, circomscriure** vt, (limiter) **delimitar, circonscriure** vt  
**Circomscriptible-a** adj **Circonscriu-a, circomscriu-a** adj  
 Circonspect: **Circonspecte-a** adj  
**Circonspeccion, circomspeccion, avisada, prudéncia, resèrva, parsimonia, saviesa** sf, **avisament** sm  
 Avec circonspection: **Avisadament, circomspèctament** adv  
 Circonstance: **Cas, eveniment** sm,, **circonstància, circomstància, escasença, endevenença** sf, **entremièjas** sf plur, (favorable) **trach, trait, avantatge** sm, **tracha, traita** sf  
 Circonstancié: **Detalhat-ada, circomstanciat-ada** adj  
**Circonstancial-a, circomstancial-a** adj  
 En toutes c.: **A tot pas** loc adv  
 De circonstance: **De circomstància, de sason, d'actualitat, a propaus** loc adv  
 Circonvallation: **Circonvalacion** sf  
 Circonvenir: **Enrodar, delimitar, subrecaupir**(Av), **tornejat** vt, (tromper) **circomvenir, enganar, subrecaupir**(Av) vt, (brimer) **oprimir moralament** vt  
 Circonvention: **Enfusca, circomvencion** sf **Circomvengut-uda, enganat-ada** adj  
 Circonvoisin: **Circonvesin-a, circomvesin-a** adj  
 Circonvolution: **Recontorn** sm, **circonvolucion, circomvolucion** sf  
**Circomvolutiu-iva** adj  
 Circuit: **Gira, randonada** sf, **itinerari, cami, torn**(Av), **circuit, ròdol, rond, redond, rondatge** sm, (élec.) **circuit** sm, (tour de ville) **circulada** sf  
 Faire un circuit(vénerie, gibier pourchassé) **Randonar** vi  
 Circulaire: **Redond-a, -redona, circular-a**(maths) adj, (note) **circulara** sf **Circularament** adv  
 Etendue circulaire: **Ròdol** sm Faire un mouvement circulaire: **Circular** vi  
 Circuler: **Redolar, rudelar, rodelar, circular, passar** vi-vt, **se passejar** vp, **banejar (coma la cagaraula)** vi  
**Circulacion** sf **Circulatòri-a** adj  
 Fermer à la circulation: **Barricadar** vt Obstacle à la circ.: **Barricada** sf  
 Où l'on circule aisément: **Corrívola** adj  
 Circumboréal : **Circumboreal-a** adj  
 Circumduction: **Circomduccion (rotacion)** sf **Circomcentre** sm  
 Circumméditerranéen: **Circommediterraneu-èa** adj



Circumnavigation: **Circonnavigacion, circomnavigacion** *sf* **Circonnavigar** *vt*  
 Circumpolaire: **Circompolar-a, circompolar-a** *adj*  
 Cire: **Bresca** (gâteau) (Tarn-Av), **cera, bodosca** *sf*, **cera verge** *sf*, (sans son miel) **bodosca** *sf*,  
 (gâteau avec miel) **bresca** *sf*, (qui sort la bresca) **brescaire-a** *s*  
 (des yeux) **cera** *sf*, (opercule d'alvéole de miel) **cobracèl** *sm*,  
 (pain de cire vierge) **pastèla** *sf*,  
 (fondue de bougie, cierge) **fondedissa** *sf*  
**Cerar, encerar, cirar, ònher de cera** *vt* **Ceròs-osa, cirós-osa**(Av) *adj* **Cerifèr-a** *adj*  
 Passer un bord de tissu à la cire: **Bogiar** *vt* **Bogiat-ada** *adj*  
**Encerat-ada, cerat-ada** *adj* Toile: **Tela cerada** *sf* Ciré: **Impermeable** *sm*  
**Enceraire-a** *s* **Enceradoira** *sf* Marchand de cire: **Bodoscaire-a** *s*  
 Pelotons de cire (dont on a exprimé le miel): **Esquichons** *sm* Pain de cire: **Rutla** *sf*  
 Ciron(insecte): **Masclons** *sm* plur, **ciron, masclon, sautaire, artison, brian, cusson, coisson** *sm*,  
**sautarèla, arna** *sf* **Artisonar** *vt-vp* **Artisonat-ada** *adj*  
 Cirque: (tous sens) **Circ** *sm*, (rocheux) **cingle, escarpament, desbauç, grin** *sm*  
 Cirrhe: **Vedilha** *sf* **Cirrifèr-a** *adj*  
 Cirrhose: **Ciròsi, cirròsi** *sf* **Cirrogrèn-a** *adj* **Cirrotic-a** *adj*  
 Cirripède: **Cirripède (crustacèu)** *sm*  
 Cirrus: **Cirrus** *sm* **Cirrocumulus** *sm* **Cirrostratus** *sm* **Cirrifòrme-a** *adj*  
 Cirse(Composacées): (Cirsium arvense) **Caucida, cauciga** *sf*, **cardon d'ase, caucit, caucic** *sm*  
 (Lim-**chaucida, chauçuda, demoisela** *sf*, **chaul d'ase, eschaucit** *sm*),  
 (Cirsium acaule) **cardonilh** *sm* (Lim- **chardelhon** *sm*),  
 (laineux, C. eriophorum) **tronc d'ase** *sm* (Lim-**chaucida** *sf*),  
 (C. bulbosum) **brutlòta** *sf*, (cirse épineux, Cirsium ferox) **bartalai, cardonàs** *sm*,  
 Cisaille: **Cisalha** *sf*, (-s) **cisahas** *sf* plur **Cisalhar** *vt* **Cisalhament** *sm* **Cisalhat-ada** *adj*  
**Cisalhatge** *sm*  
 Cisalpin: **Cisalpin-a** *adj*  
 Ciseau: **Cisèl** *sm*, (ciseaux) **cisèus, cisèls** *sm* plur, (à pointe triangulaire) **gòrbia** *sf*,  
 (à bois) **escalpre, escapèl** *sm*, **goja, gòbia** *sf*, (petit) **ciselon** *sm*,  
 (à biseau triangulaire) **gorbia, gòrbia**(Av) (**Gorbiar** *vt*: Faire des trous carrés avec) *sf*,  
**escaupre** (Av)*sm*  
 (gros) **estalhants** *sm* plur, (de tonte) **fòrces**(Av-Tarn), **tosoiras, toloiràs**(Av) *sf* plur, **talhants**(Av) *sm*  
 plur,  
 (de maçon) **taula** *sf*,  
 (de tailleur, de ferblantier, de tondeur) **talhants**(Av), **toroiras**(Av) *sm* plur,  
 (de tailleuse) **tosoiron** *sm*,  
 (de couturière) **cisèls** *m* plur, (chaîne pour les porter) **clavièr** *m*  
 (pour découper le fer à froid) **trancha**(Av) *sf*  
**Aciselar** *vt*: Terminer en ciseau/biseau **Aciselat-ada** *adj*  
 Ciseler: **Ciselar, escalprar, escrinçelar, engravar** *vt*  
**Ciseladura, escrinçeladura, engravadura, talha** *sf*  
**Escalpraire-a, escrinçelaire-a, ciselaire-a, escultor-tritz** *s* **Ciselatge** *sm*  
**Ciselat-ada, escalprat-ada** *adj*  
 Cispadan: **Cispadan-a (de deçà lo fluvi Pò)** *adj*  
 Cispyrénéen: **Cispirenenc-a** *adj*  
 Cisrhéna: **Cisrenan-a** *adj*  
 Cissoïde: **Cissoïda (corba matematica de gra tres)** *sf* **Cissoïdal-a** *adj*  
 Ciste (Cistacées): (Cistus sp) **Cist, moge** *sm*, **cistra, moja, massuga, massugueta** *sf*  
 (Lim- Cistus sp: **badafa** *sf*)  
 Cistaie: **Mogèira, garrollhada** *sf*

C. à feuilles de sauge(*Cistus salviaefolius*): **Majorada, massuga trèba, muga, mugeta** *sf*,  
**modre/maudre**(Av-SO) *sm*

C.à feuille de laurier(*C.laurifolius*): **Moge, moge de montanha, argentin, grand mugan** *sm*

C.de Montpellier(*C.monspeliensis*): **Muga, massuga, moja/massuga negra, cistra** *sf*, **moge, moche**(Av) *sm*,

C.cotonneux(*C.albidus*): **Mugan** *sm*, **escura, moja/massuga/muga/mucha/messoga blanca** *sf*,

(*C.laurifolius*) **moge** *sm*, **massuga** *sf*, (*C.ladaniferus*) **massuga cervièira/cervièra** *sf*,  
(*C.crispus*) **moge roge** *sm*

Cistercien: **Cistersenc-a, cistercian-a** *s-adj*

Cisticole des joncs (passereau, *Cisticolis juncidis*): **Cigalon, trist** *sm*, **castanhòla, escalasanha, boscarida de palun** *sf*

Cistre: Voir Fenouil

Citadelle: **Ciudadèla, citadèla**(Av) *sf*

Citadin: **Ciutadin-a, citadin-a**(Av-1875) *s-adj*, **vilandrés-es, vilandrièr-a(-ièira), vilaton-a**(Av) *s-adj*, (péj) **vilard-a** *s-adj*

Cité: **Ciutat, vila vièlha, vila catedrala** *sf*, **barri vièlh** *sm*  
**Ciutat lacustra** *sf* **Ciutat universitària** *sf*  
Droit de cité: **Drech de ciutadanetat** *sm*

Citer (en justice): **Cedar, citar, assignar, cederal** *vi*, **assignar** *vt* **Assignat-ada** *adj*  
Citation: **Cedula, assignacion, citacion** *sf*

Citer: **Citar** *vt-vi*, **mençonar, mencionar, motsonar** *vt*,  
**Citacion, copia** *sf*

Citerne: **Cistèrna, tuna, sèrva, cuba, citerna** *sf*, **tanc** *sm*, (petite) **cisternèl** *sm* ,  
(creusée) **garilhan, gasilhan** *sm*  
**Cisternal-a (relatiu a las cavitats del crani)** *adj* **Cisterniti (inflamacion)** *sf*  
**Cisternografia** *sf* **Cisternotomia** *sf*

Cithare: **Citara** *sf* **Citarista** *s-adj*

Citoyen: **Ciutadan-a, citoien-a**(Av-1875) *s-adj*, (fam) **individú** *sm* **Ciutadanetat** *sf*

Citrine: **Citrin (quars jaune)** *sm*, (couleur) **citrin-a** *adj*, **citritat** *sf*

Citron: **Citron, citre, limon, ponsèri** *sm*, **limona** *sf*  
**Citronada, limonada** *sf*, **citronat** *sm* **Citronat-ada** *adj*  
(citronnier, Rutacées, *Citrus medica*) **Citronièr, limièr, limonièr** *sm*  
**Citrat** *sm* **Citric-a** *adj*

Citronelle(voir Mélisse, *Melittis melissophyllum*, Labiées): **Limona, limoneta, ponsirada, citronèla**(Av) (Tarn), **abelhana, aussent, menu, citronèla salvatge** *sf*, **ginestèt** (Av) *sm*

Citrouille: (*Cucurbita pepo*, Cucurbitacées) **Citra, maresa, melona, citrolha** *sf*, **arcielon** *sm*  
(Lim-coja, **coia, cocorda, citrolha, aubieca** *sf*),  
(appellations par ressemblance) **coja**(Tarn), **tuca, cocorda, cogorda, cogorla**,  
(si grosse) **carabassa, carbassa, cocordassa, cojassa** *sf* , (petite) **cogèl, cogiron** *sm*,  
*C.musquée* (*Cucurbita moschata*): **Musqueta** *sf*  
Soupe à la : **Cogorlat** *sm* « cibet »

Civadille (plante mexicaine à alcaloïdes tue-poux, agave ?): **Civadilha**(Tarn), **cebadilha** *sf*,  
**grana de capucin** *sm*

Civelle: **Pibala** *sf*

Civet: **Cibièr, civet, civièr, «cibet»** *sm*, **pebrada, salsapica, gardiana** *sf*

Civette, genette: **Cibèta, civeta** *sf*, (rat/mangouste des pharaons) **icneumon** *sm*, **mangosta** *sm*

Civière: **Baiard**(Tarn-Av), **embalàs**(Av), **embalais**(Av), **goiran** *sm*, **civièra, civièira, cibièja, cartoira/cartoida(per lo fems)** (Av), **cibièira**(Av) (Tarn) *sf*,  
(à malades) **litièra** *sf*,  
(à paille) **burrièra** *sf*

**Baiardar** vt: Porter en civière Contenu de: **Embalassat**<sup>(Av)</sup> sm  
**Baiardat** (carga del baiard) sm **Baiardièr-ièira** s

Civil: **Civil** sm, **manierós-osa**, **onèst-a**, **civil-a**, **borgal-a** adj, (droit) **drech civil** sm,  
(guerre) **guèrra civila** sf Au civil: **Pel civil** loc adv **Civilizable-a** adj  
**Civilizator-tritz**, **civilizador-oira**, **civilizador-civilizairitz** s  
**Civilament**, **borgalament** adv  
**Civic-a** adj **Civisme** sm

Civiliser: **Desensalvatgir**, **civilizar** vt-vp, **desgavachir**, **aborgalir**, **desgrossir** vt-vp,  
**se desengavatjar** vp  
**Civilizat-ada**, **aborgalit-ida** adj  
**Civilizacion**, **urbanitat** sf

Civilité: **Benvenguda**, **civilitat** sf, **borgalitge**, **aborgaliment** sm,  
(exagérées) **escomessas**<sup>(Av)</sup>, **faïçons**<sup>(Av)</sup> sf plur  
**Civilizacion**, **urbanitat** sf

Clabauder: **Japar**, **jaupar**, **lairar**, **ronar**, **renar** vi

Clabot: **Dispositif d'acoblament** sm

Clac: **Clac!** Onom, **clacatge** sm **Clic-clac!** Onom

Cladocères: **Cladocèrs** (familha de crustacèus) sm plur

Cladophora: **Cladofòra** (Alga verda filamentosa) sf

Claie: **Cleda**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **clissa**, **claravia**, **cledissa** sf, **clodat**, **canat**, **cledis** sm,  
(de char) **cleda de carri**, **cledissa** sf, **clodon** sm  
(de pré) **erbassèra**, **erbassièira**, **cleda de pargue** sf,  
(pour plantes grimpantes) **revelin** sm,  
(petite) **clodon**, **brescador** sm, **trenada** sf, (barreau de) **escoden**, **barron**, **cledan** sm  
(de roseaux) **canissa**, **tavèla** sf, **canat** sm, (pour la pêche) **castelet** sm,  
(traverse de claie) **tavèla** sf,  
(à châtaignes) **panèl** sm, (de fenêtra) **brescat**, **cledis** sm,  
(de protection en rameaux entrelacés) **radis** sm (**Radissar** vi),  
(à pain) **rastelièr** sm, (si suspendue) **trandòla**, **trantòla**, **tràntol**, **tràntus**, **trantèl**, **transta** sf,  
(liens en branches souples de maintien de claies de parc) **juèiras** sf plur,  
(d'entrée d'un champ) **andàs** sm, (grande, à sécher les prunes) **bresca** sf,  
(suspendue au plafond, pour garder les tourtes de pain) **brande**, **rastelièr** sm,  
(pour sécher les fruits) **busca**, **garravusta**, **cledissa**, **girgosta**<sup>(Av)</sup> sf, **cledis** sm,  
(à fromages, fruits) **clodon**, **trenèl**, **peralièra(-ièira)** sm

Mettre sur/entourer de/enfermer dans des claies: **Encledar**, **cledar** vt **Encledat-ada** adj

Fabricant de: **Canièr** sm **Canissar** vt Traverse de claie: **Tavèla** sf

C. arrêtant le marc devant le robinet de la cuve: **Gàbia** sf

Clair: **Clar-a**, **clarent-a**, **clarin-a**, **clarós-osa**, **blós-osa**, **fin-a**, **limpid-a**, **net-a**, **plan-a**,  
**sencer-a** adj, **cande-a**(eau, liquide) adj  
(propres) **linde-a**<sup>(Av)</sup>, **cande-a**, **clarinèl-a** adj,  
(apparent, compréhensible) **evident-a**, **limpid-a**, **clar-a** adj, (très clair) **perclar-a**, **clar-a que  
jamai** adj  
(voix) **esclet-a**, **clar-a**, **blos-a**, **escret-a** adj,  
(peu épais) **clarièr-ièira**, **clar-a** adj (**Semenada clara**),  
(temps) **seren-a**, **serenós-osa** adj, **clar coma un uèlh de sèrp**<sup>(Av)</sup> exp, (tissu) **lasc-a** adj,  
(quelque chose de trop clair, tissu, soupe,...) **clarantèina** sf, **claret-a** adj  
(**Una aiga canda**)(**Un clar**) (**Lo clar de luna**, **la lugana**) (**Un clar de bosc**)

Rendre/venir/être clair: **Clarejar** vt-vi, **esclarcir**, **esclarzir**, **esclargir** vt-vp, **clarinejar** vi  
**Clarament**, **apèrtament**, **clar**, **desplegadamente**, **francament**, **lindament**, **préclarament**  
adv  
**Claretat**, **clartat**, **enlusida**, **claror** sf, **clarum**, **clar** sm

Non serré: **Clarièr-a, claret-a** adj  
Semer clair: **Semenar clar** vt **Clar semenat** adj Parler clair: **Parlar clar** vi  
Tirer au clair: **Tirar al clar/al net** vt **Clarificacion** sf  
Clairance: **Clarança (capacitat d'eliminacion d'una substància coma l'urèia per los teissuts de l'organisme)** sf  
Claire: **Pargue d'ustras** sm  
Claire-voie: **Claravia** sf, (porte à) **cleda** sf, **clodat** sm A claire-voie: **A jorn** adv  
Clairière: **Clariana, clarièr, clarièira, claranda, esclarada, esclarida, remesa** sf, **clar, esclaròl**(Tarn), **rodol**(Tarn) sm, (en forêt) **ròdol** sm  
Clair-obscur: **Clar-escur, clar-e-brun** sm  
Clairon: **Graile, claron** sm **Claronar** vt-vi  
Clairvoyant: **Clarvesent-a, lucid-a** s-adj **Clarvesença, perspicacitat** sf  
Clamer: **Clamar, cridar** vt-vi, **escriclar** vt-vp, (à tous les échoa) **espertar**(Av) vt  
**Clamor, clamada, cridassassa, clamadissa, bramada** sf, **escriclament, bram, alarí, clam, clamal, bramal** sm  
**Clamaire-a, clamatièr-a, clamador-airitz, bramaire-a** s  
Clan: **Clan** sm **Clanic-a** adj **Clanicament** adv  
Clandestin: **Clandestin-a** s-adj **Clandestinitat** sf **Clandestinament** adv  
Clandestine(Labiacées) Voir Lathrée  
Clapet: (langue):**Bèc** sm, (autre) **clapet** sm, **valva, valvula** sf, (de moulin) **triquet, batent, barutèl**(Tarn), **bartavèl, cliquet, cluquet, chabalon, fusòl, fusòr** sm  
Clapier: **Clapièr** sm, **conilhièra, lapinièira** sf  
Clapir: **Coïnar** vi, (se) **s'entraucar** vp  
Clapotement: **Cascalh, cascalhadís, gasalhadís, gasalhament, gasalha, bresilhadís** sm  
Clapoter: **Floquejar, repescar, reposcar, chambotar, andalhonar, chabotar, gorguejar** vi, **clapotar** vi  
Clapotis: **Resposcadís, risent, chambotadís, andalhon (va-e-vèni de l'aiga e son bruch), reclac, cascanhòl, dordol, gorgolh** sm, (bruit) **reclac** sm  
**(Los risents/los andalhons del riu) (Lo chic-chac de l'aiga)**  
Clapper: **Clapar** vi, (claper/claquerde la langue) **casclarejar/cascalejar** (Av) vi  
**Clapament** sm  
Claque: **Patada, patòla, tabòla, bofa, bufa, ancada, sofla,, bavada, claquada, clacada, mifla, mita, embavada, enflada, gonha, palmadèla, engautada, morrejada, testada, tòrca** sf,  
**clacal, clapal, carpan, clacat, cofal** (Lot), **gautimàs, emplastre, reviramarion, reviramadelon, ancal, atots, viragaug, vira-t'enlà, virat'enlai, vira-t'enlai rafitè** (Toulouse), **vira-Marion, soflet, escopetal** (Lot), **lapàs, mostachal, petard (que fa espet), tèfle, repòtis** sm,  
(de la paume) **empaumada** sf, **empalme, empaume** sm,  
(sul tafanari) **aspada, flacada** sf,  
(forte) **gautàs, gipàs, pegàs, tèfle** sm  
(Voir Gifle, Soufflet),  
Donner une claque: **Clacar, clapar, embavar** vt-vi, **emmorahar, emmorahalar, emplanar, emplastrar, emplastricar, encocardar, mostachar** vt, **encalotar** vt-vp  
Claquement : **Clacatge, flisc, esclòp, repetum, clacament, esclafiment, estoire, pet, picament** sm, **petada** sf,  
(de mains) **picadís, trucament, clapadís, clacatge** sm, (du fouet) **flisc** sm,  
(de dents) **glatís** sm, (de cosses de noix) **cascalh** sm  
Claquemurer: **Ensarrar, embarrar** vt, (se) **reclaure** vp  
Se c.: **S'encartar, s'enclastrar, s'encastrar, s'encalastar, s'encaunar** vp

**Claquer: Clapar, clapejar, clacar, glatir, glatissar, esclapetar (mai d'un còp), petar** vt-vi,  
**clantir** vi,  
 (fouet) **fliscar** vi-vt, **respetar**, **clicar**vi, **flisquetar** vi, **far petar lo foet** exp,  
 (la porte) **far petar la pòrta** vi,  
 (des dents) **dentejar** vi, **picar de tachas** vi, **tremolar/picar de las dents, barbetar, glatir** vi,  
 (de la langue) **cascalejar/cascarejar** (Av) vi  
 (à nouveau) **repetar** vi, (coup de feu) **clantir, petar, clacar** vi,  
 (des mains) **clacar, clapar** vi-vt, **picar de las mans, applaudir, enclapar** vt,  
 (baiser) **esclafir/esclafar un poton** vi, (muscle) **s'estirar un muscle** vp, **se clacar** vp,  
 (des sabots) **esclopejar, clapejar** vi, (au vent) **frapejar** vi,

**Claquant: Alassant-a** adj  
 Claquage: (muscle) **Estirement, clacatge** sm, (isolateur électrique) **clacatge** sm  
 Claqueur(théâtre): **Clapaire** sm Claquoir: **Batarèl** sm

**Claquet de moulin: Taravèl**(Av-O), **taribèri, tartavèl, batent, batarèl** sm, **taravèla, travèla, bartabèla**(Av) sf

**Claquette: Riga-raga** sf, **batarèl, martinet** sm,  
**claquetas, cliquetas, cliquèlas, cancarinetas** sf plur,  
 (d'église) **patastèla** sm, (danseur de) **claquetaire-a** s, (danse) **claquetas** sf plur  
**Claquetar, cliquetar** vi

**Clarifier: Despesesir, clarificar, «clarifiar»** (Av-1873), **escandir** vt-vp,  
 (liquide) **acandesir** vt, **se decantar, se pausar, s'escandir** (Quercy) vp  
**Clarifiant-a** adj,  
**Clarificacion** sf, (de liquide) **acandiment** sm

**Clarine: Clarina, clarinèlha, clarinelha, esquelha, esquila, sonalha** sf, **esquilon**(Av),  
**entrecèl**(Av)sm  
 (à son aigu) **entrecèl**(Av), **entrecilhon**(Av) sm, **clarinelha** sf,  
 (qui mène le troupeau) **adralhal** s-adj

**Clarinette: Clarineta** sf **Clarinetaire-a, clarinetista** s

**Clarisse: Clarissa** sf

**Clarté: Lugana, lutz, lus, lusor, enlusida, lusida, esclarada, esclarida, clartat, claror,**  
**clarièira, escluciada** sf, **lum, esclairon, esclaròl, treslús, treslutz,**  
**esclaire/esclar** (Av,Quercy), **clarum, clar** sm (A l'esclaire de la luna)  
 (voir Clair) Plein de clarté : **Treslusent-a, trelusent-a** adj

**Classe: Classa, categoria, gent** sf, (basse classe, condicion) **bassaman** sf  
**Classard-a (del meteis temps/atge)** s

**Classer: Classar, classificar, ordenar, triar, fichar** vt, (affaire) **claure un afar** exp  
**Classament** sm, **classificacion** sf **Classeur: Classaire-a** s, (objet) **classador** sm  
**Classificador-airitz** s **Classificacion, triada, classament** sf

**Classifier: Classificar, fichar** vt **Classifiable-a** adj

**Classique: Classic-a** adj **Classicisme** sm

**Clastique: Clastic-a** adj (**Ròcas clasticas mòblas - sable, gravièr-, o compactadas –**  
**conglomerats, gres)**  
**Clastomania (psicòsi de tot bresar)** sf

**Claudiquer: Garrelejar, ranquejar, claudicar** vi  
**Panarditge, garrejadis** sm, **claudicacion** sf

**Clause: Clausa, clausula** sf

**Claustration: Claustracion** sf **Enclastrar, clastrar** vt **Claustral-a** adj **Claustrofòbia** sf  
**Clastra, claustra (passatge cobèrt)** sf

**Claustrophobe: Claustrofòb-a** adj **Claustrofobia** sf **Claustromania(tissa de se claustrar)** sf

**Clavaire: Cresta de gal, bochina, bochinga, bochin-barba** sf, **galineta, penchenilha,**  
**espineta** sf,

(en grappe, *Clavinulopsis corniculata*) **pè de pol** *sm*,  
(*Clavaria/Ramaria aurea*) **manetàs** *sf plur*  
(coralloïde, *Clavaria/Ramaria formosa*) **galinòla, esparbelha**(Av) *sf*, **pè de garri, pè de rat, pè de perditz** *sm*  
(cendrée, *Clavaria/Clavulina cinerea*) **manetas grisas** *sf plur*, **pata de rat, crestat** *sf*, **botarèl cendrat, bochingue** *sm*,  
(C./R.*botrytis/choux-fleur*) **manòtas** *sf plur*, **espineta, cresta** *sf*, **botarèl en grapa, pè de pol** *sm*, (C./*ramaria flava*) **tripeta, galineta** *sf*

Claveau: **Clau, clavèl, clavèu** *sf* **Clavar** *vt*

Clavecín: **Clavecín** *sm* **Clavecénista** *smf*

Clavelée (variole du mouton): **Clavina, clavelina, clavelada** *sf*, **clavèl, gopilhon/opilhon/gropilhon**(Av) *sm*

Clavette: **Galha, penche**(Av), **pua, piá, claveta, lunetièira, poleja, polelha** *sf*,  
(de boulon) **trasficha** *sf*, (pour aider à fendre les pierres) **galhe**(Av) *sf*  
(en bout d'essieu, retenant la roue) **òcha, rejòla** *sf*, **òlze**(Av) *sm*,  
(des arcs-boutants de charrue/en général) **entrefichas** *sf plur*,  
(de tendeurs de murs et arcs boutants) **gaupilhieras** *sf plur*,  
(surgoupille) **trescun**(Av) *sm*  
(lézard gris) Voir Lézard

Assujettir avec une c.: **Trescunhar** (Av)*vt-vi*, **clavetar** *vt*

Clavicule: **Clavicula, carba del còl**(Tarn) *sf*, **quèrbas del còl, barras del còl** *sf plur*

Creux sous-claviculaire: **Salièra** *sf* **Clavicular-a** *adj* Ablation : **Cleidectomia** *sf*

Fracturation à la naissance: **Cleidorrexia (enfantament clòsca darrièra)** *sf*, (autre) **cleidotomia** *sf*

Clavier: **Clavièr** *sm*

Clayon: **Cledon, canisson** *sm*, **canissa, cleda** *sf*, (à fromage en laiterie) **tomièra** *sf*

Clayonnage: **Trenada, cleda** *sf* **Trenat-ada** *adj*

Clef: **Clau, clava** *sf*, (fausse clef) **rossinhòl** *sm*, (trousseau de) **talòs, amanèl** *sm*,

(petite) **claveta** *sf*, (paneton de clef) **las dents de la clau** *exp*,

(à molette) **clau a moleta** *sf*,

(de recherche) **clau de recèrca** *sf*, (privée) **clau privada** *sf*, (publique) **clau publica** *sf*,

(secrète) **clau secrèta** *sf*

(anglaise) **clau anglesa** *sf*, (musique) **clau** *sf*,

(de voûte) **clau de vòlta/vòuta, pèira-vòuta, clavèl** *sf*, (clef/tirant de poutre) **clau de fusta** *sf*,

(de pont) **clau de pont** *sf*

Mettre sous clef, fermer à: **Clavar**(Tarn), **enclavar, estremar**(Av), **destrénger**(Av), **estréngir**(Av), **estrossar**(Av) *vt*

Engager, coincer la c.dans la serrure: **Enferrolhar, engarachar** *vt-vp*

Prendre la clef des champs: **Far de rabas** *exp*, **fúger** *vi*

Cléistogame: **Clistogam-a** *adj* **Clistogamia** *sf*

Cléistocarpe: **Clistocarp** *adj* **Clistocarpic-a** *adj*

Clématite: (*Clematis* sp) **rabissana, redòrta, vidalba, èrba del diable** *sf*, **regortiòl** *sm*

(C. *vitalba*) **Albavit, aubavit** (Av), **bicassa, bedigassa, , beligassa, bissana, mirgassa,**

**guiralba**(Lot), **margassa, vidalba salvatja**(Av), **vitalba, rabissana, redòrta, ruèira, sariuèja, tiragassa, vidaula, viraulavinha blanca** *sf*, **beligàs**(Av), **entravadís, entrevedilh, entrevitge, ram, regortiòl**(Av), **arnau, brèç de la Verge, sagèl de**

**Maria** *sm* (Lim-vidaubà, **guirauda, guisauba, auba-vit, engraisa-chabra** *sf*)

C.odorante(C. *flammula*)(seulement médit): **Gensemín/jansémín d'ase/bastard, entrevige** *sm*, **èrba de la cabra, viradèla, redòrta, ridòrta, rivoarièr** *sf*

Clémence: **Cleméncia** *sf* **Clement-a** *adj* **Clementament** *adv*

Clémentine: **Clementina** *sf* **Clementinièr** (arbre) *sm*

Clenche: **Vartavèla, bartavèla** *sf*  
 Clepsydre: **Clepsidra** *sf*  
 Cleptomane: **Cleptoman-a** *s-adj* **Cleptomania** *sf* **Cleptofobia** *sf*  
 Clerc: (religieux) **Clèrgue, clergue, clerc, rat de glèisa** *sm*, (notaire) **gratapapièr** *sm*,  
 (personne instruite) **erudit, savi, letrat** *sm*  
 Faire un pas de clerc: **Far un pè de porc, faire un pas d'escolier** *exp*  
 Clergé: **Clergat, clerjat**(Av-1873) *sm*, **clergat regular** *sm*, **clergat secular** *sm*,  
 (haut clergé) **clergat capussat/muscat** *sm*  
 Servant de messe: **Clerjon** *sm*, **clergueta** *sf*  
 Clergie: **Erudicion, sapiença** *sf*  
 Clérical: **Clerical-a** *adj* **Clericalisme** *sm* **Clericalament** *adv*  
 Clic: **Clic!** *Interj/onom*, (inform.) **clcada** *sf*, **dobla clicada** *sf*  
 Clic-clac: **Clic-clac, clca-claca, cataclin-cataclan** *onom*  
 Cliché: (lieu commun) **comun, topic, ponciu** *sm*, (photo) **clichat** (francisme) *sm* **Clichar** *vt*  
 Client: **Practica, «pratica»** *sf*, **candolièr-a, calongièr-a, client-a** *s*,  
 (client léger-inform.) **client leugièr** *sm*  
 Servir le client: **Practicar** *vi*  
 Qui satisfait le client: **Practic** *adj* Devenir client: **S'acandolar, s'afevar** *vp*  
 Être client: **Acalonjar, acandolar, apracticar, avogar, aparrroquiar, atrencar,**  
**“apracar”** *vt*  
**Acandolat-ada, apracticat-ada, acalonjat-ada** *adj*  
 Clientèle: **Tombada, practica, clientèla** *sf*, (étendue de pays fournissant la c.) **tombada** *sf*  
 Clifoire (seringue en sureau): **Giscladoira, esposcadura, sagneta, sanneta**(Av),  
**seringueta**(Av) *sf*, **gisclèt, escompissador, esposcaire** *sm*  
 Clignement: **Clinhament, guinchament** *sm*, **clinhada** *sf*,  
 (d'œil) **guinchada, ulhada, clutada** *sf*  
 Coup d'œil rapide: **Clinhada** *sf*  
 Cligner: **Clinhar, clucatejar, cluquejar, guinhar, clucar, clocar, clugar, clunhar, cutar,**  
**plugar, cuar** *vt-vi*, **s'acutorbar**(Av) *vp*  
 (des yeux) **clucar/clutar los uèlhs, berbilhar, birbilhinar, cluquejar, clucatejar, cucar,**  
**cugar, parpelejar, guinchar, guincholar, guinhar** *vi*, **cigalar, cigalejar** *vi*, **aver los uèlhs**  
**que fan quatre** *exp*, (un œil pour viser, aligner) **guinchar, guinsar** *vt*  
 Qui regarde en clignant de l'œil : **Guinche-a** *s-adj*  
 Clignette (jeu de): **Cutabòrlhe, sauta-li, sauta-li dessus** *sm*, **clinheta(s)** *sf*, **cluquet, cluguet** *sm*  
 (voir Colin-maillard) Lieu sûr: **Salvador** *sm*  
**Cutaire-a, cutabòrlhe-a, clucaire-a** *s-adj* Avec les yeux bandés: **De cluquents** *adv*  
**Cuta (temps per comptar fins a 50)** *sf* **Aclucat-ada, acutorbat-ada** *adj*  
**S'acutorbar** *vp*, **cutar, clignar, clugar, clocar, clucar, clutar, cluniar** *vt*, **jogar a l'amagat/a**  
**cutabòrlhe, cluquejar** *vi*  
 Clignoter: **Guinchar, guincholar, guinsar, parpantelar, faire parpantèla, parpelejar,**  
**parpelhar, parpelhejar**(Quercy), **clucatejar, cluquejar, berbilhar, berbilhejar,**  
**cilhar, cigalejar**(Av) *vi*  
**Clucatejament** *sm*  
 Clignotant: **Clucaire-a, cilhaire-a** *s*, (véhicule) **lum intermitent** *sm*  
 Climat: **Climat, ambient** *sm*, (sens propre) **climat** *sm* **Climatisme** *sm*  
**Climatologia** *sf* **Climatologic-a** *adj* **Climatològ-a** *s* **Climatic-a** *adj*  
**Climograma** *sm*  
 Climatérique(âge): **Climatèri (ancients atges critics per los òmes - 49 et 63)**  
 Climatiser: **Climatizar** *vt* **Climatizacion** *sf* **Climatizaire-airitz** *s-adj*  
 Climatopathologie: **Climatopatologia** *sf*  
 Climatothérapie: **Climatoterapia** *sf* **Climatoterapic-a** *adj*

Climax: **Climax** (punt culminant o gradacion) *sm*

Clin d'oeil: **Clinhada, ulhada, guinchada, guinhada, engueitadura**(Av) *sf*,  
 (petit) **guincholin** *sm*  
 (rapidité) **clòc, tornaman** *sm*, **clinhada** *s*, (très rapide) **guincholin** *sm*  
 En un clin d'oeil: **En/dins un virat/viral de man, en/dins un virat/viral d'uèlh, en/dins un tornaman, dins/en un pas res** *loc adv*

Clinicien: **Clinician-a** *s-adj* **Clinic-a** *adj* **Clinica** *sf* **Clinicament** *adv*

Clinocéphalie: **Clinocefalia** (desformacion del crani en sèla) *sf*

Clinodactylie: **Clinodactilia** (desformacion dels dets) *sf*

Clinomanie: **Clinomania, clinofilia** (tissa morbida de tènèr lièch) *sf* **Clinoterapia** *sf*  
**Clinostatisme** *sm*

Clinomètre: **Clinomètre** *sm*, **clinostat** *sm*

Clinostatique: **Clinostatic-a** *adj*

Clinquant: **Fausflòris** *sm plur*, **palhon, auripèl/aurupèl**(Av), **brilhant** *sm*, **palheta, pampalheta, pimpalhadura, belaròia, belòria, parpalheta** *sf*  
 Qui fait du clinquant: **Chimarraire-a** *s*

Clip: **Croquet, clip** *sm*

Clique: **Còla, banda, clica** (francisme), **chorma** *sf*

Cliquer: **Clicar** *vt-vi*

Cliquet: **Cliquet, batarèl, triquet, clincan**(Av-1873) *sm*, (de moulin) **triquet, batent, claquet, cliquet, bartavèl, barutèl**(Tarn), **guidon** *sm*, (cordelière de ce cliquet) **batalhièira** *sf*

Cliqueter: **Batarejar, cliquetar, batre, truquejar, truquetar, cliquejar** *vi*,  
 (moteur) **picar, truquetar** *vi*, (tourne-broche) **guirguilhar**(Av) *vi*

Cliquetis: **Picadís, batedís, batarèl, clic-clac** *sm*

Cliquette: **Quincalheta, truqueta, triqueta, cliqueta**(Av-1873) (Tarn) *sf*, **rasclèt, triquet** *sm*,  
**tiquetas, triquetas, cliquèlas, cancarinetas** *sf plur*

Clisser(envelopper de paille, d'osier): **Palhar** *vt* Clissé : **Vestit-ida**(Tarn) *adj*

Clitocybe: (en entonnoir, C. infundibuliformis) **Escaravila** *sf*, (général) **clitocib** *sm*  
 (C.-Lepista inversa) **mossairiga, mossariga, bossariga** *sf*

Clitoris: **Dardalhon, clitòris** *sm*, (sommètu du) **gland** *sm*, **fava** *sf*  
**Clitoridian-a** *adj* **Clitoridisme** *sm* **Clitoridomania** *sf*  
**Clitoridectomia, excision** *sf* **Excisora** *sf*

Cliver : **Talhar, clivar** *vt* **Talhable-a, clivable-a** *adj* Clivage: **Talha** *sf*, **clivatge** *sm*

Cloaque: **Fiolet, grun, pati, pàtis, pàtus, fangàs, cloaca** *sm*, **sot, solha** *sf*,  
 (anatomie) **fiolet, grun, cloaca** *sm* **Cloacal-a** *adj*

Clochard : **Vagabond-a**(francisme), **barrutlaire-a** *s* (voir Vagabond)

Cloche: **Campana, clòca** *sf*, **senh** (vx), **sonalh, sonalha** *sm*,  
 (grande) **espadassa, campanassa** *sf*,  
 (petite, d'appel pour pénitents-Rodez) **mandarèla** *sf*,  
 (la plus grande) **cen-mage** (vx-vient de **tocasen**) (Av)*sm*  
 (grosse, en fonte, de cuisine) **potina, clócha, claucha** *sf*,  
 (bruit de) **sonariá** *sf*, **patantan** *sm*, (coup de) **clòca**(Tarn) *sf*  
 (battant) **tarabastèl, tarrabastèl, tabastèl, batalh/matalh de campana, picon, matable** *sm*,  
**matalha, tarabastèla, tabastèla** *sf*,  
 (mouton/contrepoids) **moton, ensocador, ensocament, bacegon** *sm*, **cabarda** *sf*  
 (sans battant) **timbre** *sm*, (coup de c.) **tindal** *sm*, (de jardinier, verrine) **veirina** *sf*,  
 (ampoule sur la peau) **vertega** *sf*, (simple d'esprit) **pèc, nèci** *sm*,  
 (balancement, bruit, sonnerie) **balandran** *sm*, **balandrin-balandran, balalin-balalan, balin-balan** *sm-adv*, **drindran**(Av) *sm*, (coup de cloche) **tindal** *sm*, **clòca, clauca**(Av)*sf*,  
 (sonnerie de) **campanada, esquilada, sonada, sonadissa** *sf*, (glas) **clas, clar** *sm*, **finida** *sf*,  
 (longue sonnerie) **sonadís** *sm*, **sonadissa** *sf*



(pour animaux) voir sonnaille

(de cuisine, en fonte) **fornèt**<sup>(Av)</sup>, **cofidor**<sup>(Av)</sup> sm, **fornèt de potin**<sup>(Av)</sup> exp, **potina**<sup>(Av)</sup> sf

Sonner les c.: **Clòcar, campanar, esquilar, campanejar** vi, (les 9 jours avant Noël) **sonar las timpolas** <sup>(Av)</sup> exp

Sonner comme une cloche fendue: **Clesquejar, terralhar, terrolhar** vi

Sonneur: **Escabalhan** sm, **campanaire-a, campanejaire-a, soniè-ièira, companièr-ièira** s  
**Campanifòrme-a** adj

Enlever/perdre le battant: **Desbatalhar/debatalhar, desmatalhar** vt-vp

Enfler en cloche: **Petiflar** vi

Placer le mouton de la c.: **Ensocar** vt

Sonner les cloches à quelqu'un : **Brandir las pelhas a qualqu'un** exp

Il y a quelque chose qui cloche: **I a quicòm que truca** exp

Cloche-pied (à): **A pas ranquet, a pè ranquet**<sup>(Av)</sup>, **de sautacascabeta, a sauta cambeta, al**

**pè perlinquet** <sup>(Quercy)</sup>, **al parranquet**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **al parronquet**<sup>(Av)</sup> loc adv

**Jogar al pè ranquet** exp

Clocher: **Cloquièr**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Av)</sup>, **campanal, tòrre màger** sm,

(extrémité du) **pongerica, ponchirica** sf,

(petit) **cloquieiron, campanilh** sm,

(village d'origine) **vilatge, país natal** sm

(clocher-mur du Lauragais) **rausèl** sm

Querelle de clocher: **Batèsta de cloquièr** exp f

Clocher(Boîter): **Galamprejar** vi

Clochette: **Esquila, cimbola, esquileta, quiscarra, campaneta, campanèla** sf, **cimbol,**

**esquilon, plombèl, trut, cascavèl, carcavèl, quiscavèl, cascalhon, esquilon, cimbolet** sm,

(si grosse) **rebomba, cimbola** sf,, **rebombèl, redond, gongolh** sm

(petite) **esquilon, borrombilh, cascarron(de marran/aret)** sm, **cascarra, coscora** sf,

(de mulet de tête) **bidorlet, pitral, peitral** sm, (de mulet) **ariòla** sf,

(de vache, carrée) **cairat** sf,

(de vache) **cimbèl** sm, **cimbola** sf (**Vaca cimbolada, brau cimbotat**),

(de mouton) **siula** sf, (fleur) **campaneta, campanèla** sf, (d'âne, mulet) **andonilha, ariòla** sf

(instruments pour remplacer les cloches et clochettes la semaine sainte) **cracina** sf

Munir de c.: **Esquilonar** vt Faire tinter une clochette : **Peitralejar** vi

Qui porte un c.: **Cimbotat-ada** adj Sonnerie de: **Esquilada** sf

Cloison: **Boget, buget, bochet, mejan, camarat, postam, entremièg, corondat**<sup>(Tarn)</sup>,

**megièr, clauson, garlandatge, mejana, parfuèlh, plancat, revelin, trencant** sm, **clauson,**

**entremièja** sf, (colombage) **colondrat** sm,

(en bois à charpente) **corondat** sm, (d'étables) **paraficha** sf,

(en pisé, boue) **colondrat, bochet, clapet**<sup>(Av)</sup> sm, (pilier de) **colondra, purgèl** sm, **purgelat**

(ensemble des piliers) sm, (de milieu de bergerie) **beçada** sm, **migièr** sm,

(de poutres) **postadís** sm,

(en planches) **garlandatge, corondat, limonat**<sup>(Av)</sup>, **parafuèlh**<sup>(Av-SO)</sup>, « **parafulh** », **postam**

sm, **paraficha** sf

(en briques fines ou en planches) **parafuèlh** sm

(brique à cloison) **barròt** sm, (de bergerie) **bessada** sf,

(entre dunette et pont de bateau) **rambada** sf,

(panneau entre 2 pieds droits de cloison) **telat** sm

Qui fait cloison: **Mejanièr-ièira** adj

Cloisonner: **Bogetar, clausonar, entremiejar, separar, bugetar** vi-vt, **mejanar,**

**parafulhar**<sup>(Av)</sup> vt

Cloisonnage: **Separacion** sf, **clausonatge** sm

Poteau de cloison: **Esparron** sm **Esparronar** vt **Bugetat-ada** adj

Cloître: **Clastre** sm, **clastra**, **claustra** sf  
**Clastrar**, **claustrar** vt, **enclastrar** vt-vp, (les brebis dans la jaça) **ajaçar** vt  
**Clastrat-ada**, **enclastrat-ada**, **claus-a**, **ajaçat-ada** adj

Cloner: **Clonar** vt **Clonatge** sm **Clòn(e)** sm **Clonic-a**, **clonal-a** adj **Clonicament** adv

Clonus: **Clonus/clonisme** (contraction spasmodicas de muscles) sm, **clonia** sf

Clopinier: **Gambejar** (de **Gambe**: boiteux), **gambilhar**, **galampejar**, **garrelejar**, **tortejar**,  
**ranquejar**, **regambilhar** vi Clopin-clopat: **Balin-balant**, **en ranquejant** loc adv

Cloporte: **Babaròt**, **clapet** (Av), **pòrc de Sant Antòni**, **porcelon**, «**clòpòute**» (Av-1873) sm,  
**trujeta**, **babaròta**, **barbòta**, **clapeta**(Av), **clauporta**(Tarn) sf

Cloque: **Fochòla** (Quercy), **folhòla**, **botiòla**, **butiòlabocerla**, **petifla**, **vesiga**, **vessiga** sf,  
**bochas** sf plur, **bochòria**, **bocinhòla**, **bodenfla**, **bofiòla**, **vertega**, **bofiga**, **folhòla**, **bòfia**,  
**bofigadura**, **pustula**, **bochòrla**, **botifla**, **bodufla**, **bodofla**, **botariga**, **glandola** (Quercy),  
**saculacion** sf, **bolh** sm (voir Ampoule)  
**Folholar**, **bofiolar** vi, **s'enflar**, **se botiolar** vp, **botiolar** vi, **olivar** vt-vi

Clore: **Barralhar**, **cluser**, **tapar**, **tancar**, **embarrar**(Av), **encerclar**, **claire**(Tarn), **clausir**,  
**acasar**, **acisir**, **reclaire**, **enclaire**(Av) vt, **clastrar**, **embarandar**, **embargar**(Av), **clausir**,  
**clausurar**, **enclausar** vt,  
**enclaire** vt-vp,  
(une écluse) **restancar** vt, (terminer) **tapar**, **acabar** vt, (les brebis dans la jaça) **ajaçar** vt  
(se clore) **s'arremausar**, **s'arremosar**, **s'arremausir**, **s'arremosir**, **d'embarrar**, **se claire**  
vp,  
(pour l'hiver) **tunar** vi  
**Clausidor-idoira** adj  
**Claus-a**, **ajaçat-ada**, **clastrat-ada**, **embarrat-ada**, **enclós-osa** adj

Clos : **Claus**, **barralh**, **enclaus**, **encastre**, **enclaus**(Av) sm, **clavada**, **clausura** sf,  
(petit) **clausèl**, **clauson**, **clauset** sm,  
(prés d'une ferme) **verquièra**, **verquièira** sf **Encloseire-a** s  
A la nuit close: **A negre nuèch** loc adv Les yeux clos: **Los uèlhs tampats** exp  
C. de murs: **Emmuralhat-ada** adj  
Petit clos: **Clauson** sm Clos autour d'une ferme: **Verquièra**, **verquièira** sf

Clôturer: **Clausar**, **clausir**, **clausurar**, **encerclar**, **enrodar**, **barralhar**, **encenchar**, **cluser**,  
**enclausar** vt, **enclaire** vt-vp, **encledar**, **palissar**(Av) vt,  
(de haies) **randalmar**, **randurar**, **randalar**, **randalhar**, **baranhar**, **abaranhar**, **embaranhar**  
vt,  
(la séance) **acabar**, **clausurar** vt-vi

Clôture: **Barralha**, **clausura**(Av), **clausuga**, **palissa/palissada**(Av), **panissa**(Av), **paguissa**,  
**encencha**, **esclausura**, **barradura**, **clada**, **palencada**, **barralha**, **tancadura**, **clavadura**,  
**barradura**, **rièja** (grilhatge metallic) sf, **cotat**, **palis**, **encastre**, **plais**, **retenal**, **rejat/riejat**  
**(grilhatge metallic)** sm,  
(de planches) **postadis**, **cotat** sm, (de pieux) **palís** sm, (de poutres) **postadís** sm,  
(de branches entrelacées) **randissa** sf, (de session) **clausura** sf  
**Barralhat-ada**, **clausurat-ada**, **enclaus-a**, **enrodat-ada**, **cladat-ada**, **enclós-osa** adj,  
**trehissat-ada** adj

Clou: **Clau**, **brocòt**, **clavèl**, **malhau**, **piton** sm, **punta**, **poncha**, **pata** (gròs), **pauta** sf,  
(gros) **clavelàs** sm, **clavièira**, **pia**(Quercy) sf,  
(petit) **claveta**, **galha**, **tacheta**, **roseta** sf, **clavelet**, **tachon**(Av-Quercy) sm,  
(à chaussures) **ferreta** sf,  
(forgé, à large tête) **tacha**(Av, Quercy), **senèpia** sf (Fabricant: **Tachier**, **tachaire** sm),  
(de tapissier, broquette) **brocòt** sm, (à tête plate) **tachon**(Tarn) sm,  
(à grosse tête à ferrer) **ferruta**, **tacha** (M), **anha**, **caboça** (Cahors) sf, **clavelàs capgròs**,  
**capmartèl** sm, (petit à tête pour souliers) **guingasson**(Av) sm,

(long et grosse tête) **anhon** sm, (à tête ronde) **bròca**, **tacheta** sf, **clavèl capredond** sm,  
(à gouttière pour gros souliers et sabots) **tacha** sf, (à cheval) **clavèl de ferrar** sm,  
(coudé) **pata**, **pauta** sf, (petit clou.tapissier) **guingasson**(Tarn), **guingassonet** sm,  
(à soulier) **ferreta** sm, (rivé de couteau, ciseaux) **bleton** sm,  
(en fer) **punta**, **poncha** sf, (de toupie) **pual** sm, (petit à tête ronde) **tacheta** sf,  
(petit à tête plate) **tacho**, **tachon** sm, (gros à chevrons, de suspension) **trasficha** sf,  
(clou de girofle) **clavèl de giròfle** sm, (sommet,point important) **çò melhor de** exp,  
(chose sans valeur) **trast** sm  
(gros, enfoncé dans une poutre pour suspendre)**traficha**(Av)sf  
Des clous !: **De corrobias, pas res** ! interj Mettre au clou: **Metre al trast** exp  
Maigre comme un clou: **Magre coma un chòt** exp  
Il lui manque un clou: **Li manca un bolh** exp  
Placer de petits clous: **Tachonar** vt  
**Guingassonar, clavelar, puntar, clavar, immobilizar** vt, (garnir de gros c.) **tachar** vt,  
(de petits c.) **tachetar** vt Clouter: **Tachonar** vt (**Desclavelar** vt-vp)  
**Guingassonet** sm  
Remplir declous: **Enclavelar** vt River les c.: **Rebatre** vt  
**Clavelatge, tancatge** sm  
Instrument à faire les clous :**Clavarià, clavelarièira, clavièira** sf  
Fabricant/vendeur: **Tachaire-a, tachièr-ièira, clavelièr-ièira**(Av-Tarn), **clavaire-a** s  
Se planter un clou dans le pied : **S'enferrar, s'enclavelar** vp  
Clouer : **Guingassonar, clavelar, puntar, clavar, immobilizar** vt,  
(avec de gros clous) **patar** vt  
(garnir de gros c.) **tachar** vt,  
(de petits c.) **tachetar** vt Clouter: **Tachonar** vt (**Desclavelar** vt-vp)  
Clouer le bec à: **Tancar qualqu'un** vt, **lengaclar** vi, **morniflar, remostachar** vt  
**Clavacais** adj (**Responça clavacais, dich clavacais**)  
River son clou à: **Mocar** vt (**Mocar un insolent**)  
Clouter (les sabots, une porte) : **Senepiar, senepar, tachar, tachetar** vt,  
(de petits clous) **tachonar** vt  
Clovisse: **Clovissa, clausissa, cauquilha** sf, **arcèli** sm  
Clown: **Palhassa, pantre** sm, **clown** (francisme) sm  
Club: **Club** sm, (de golf) **cròça** sf  
Cluse: **Clusa** sf, **còl, pas, destrech** sm  
Cluster(grappe)(Inform.): **Grop(e), cluster** sm  
Clypeola (Crucifères): (Clypeola ionthlaspi) **Brama fam** sm, **èrba blanca, èrba de senilh** sf  
Clystère: **Clistèri, lavament** sm **Clisterizacion** sf **Clisterizar** vt  
Cnidaire: **Cnidari** sm **Cnidoblast (cellula urticanta)** sm **Cnidocist** sm  
Cnidose: **Cnidòsi, urticària** sf  
Co-accusé: **Coacusat-ada** s  
Coactif: **Coactiu-iva** adj **Coaccion** sf **Coaccionador-airitz** adj **Coaccionar** vt  
Coadjuteur: **Coadjutor-tritz** s  
Coagglutination: **Coaglutinacion** sf  
Coagulable: **Calhadís-issa, coagulable-a** adj **Coagulant-a** adj **Coagulabilitat** sf  
**Coagulant** sm **Coagulasa (enzim)** sf  
**Coagulator-oir, calhaire-a** adj **Coagulacion** sf, **calhament, calhatge** sm  
**Calhar, coagular, caular** vt-vp, **calhibotar** vt, **se prene** vp  
**Calhat-ada, coagulat-ada, calhibotat-ada** adj  
**Copagulopatia (alteracion de la coagulabilitat)** sf  
Coalescence: **Coalescència** sf  
Coalition: **Coalicion** sf **Coalizar** vt-vp

Coaltar: **Quitran d'olha** sm  
Coarticulation: **Coarticulacion** sf  
Coasser: (grenouille) **Renar, coarnar, coacar, « coanar », carcanar, granolhar** vi  
**Renatge** sm  
Coassocié: **Coassociat-ada** adj  
Coati: **Coatin** sm  
Coauteur: **Coautor-a** s  
Coaxial: **Coaxial-a** adj  
Cobalt: **Cobalt** sm (**Bomba de cobalt**) **Cobaltatge** sm **Cobaltic-a** adj **Cobaltifèr-a** adj  
**Cobaltina (minièra)** sf **Cobaltós-osa (de la natura del cobalt)** adj  
**Cobaltoterapia** sf  
Cobaye (rongeur, *Cavia cobaya*): **Cobai, pòrc marin, porron, lapin de Barbariá** sm  
Cobra: **Cobrà** sm, **còbra** sf  
Coca: **Còca, cocà** sm  
Cocagne: **Cocanha, caucanha** sf, (pays) **país de caucanha/cocanha** sm,  
(mât de) **cocanha** sf  
Cocaïne: **Cocaïna** sf **Cocaïnoman-a** s **Cocaïnomania** sf  
Cocarcinogène: **Cocarcinogèn-a** adj  
Cocarde: **Cocarda** sf, **insigni** sm **Cocardar, encocardar, flocar (d'una cocarda)** vt  
**Cocardièr-ièira** s-adj  
Prendre une c.: **S'encocardar** vp  
Cocasse: **Risible-a, ridicul-a** adj  
Coccidie: **Cocidi** sm, **coccidia** sf **Cocciòsi (malautiá amodada per d'unas coccidias)** sf  
Coccinelle: **Catarineta, galineta** (Av), **galinèla del bon Dieu, margarideta, parpalhòla, galinèla, coccinèla, peperon, peperin, pimparèla, pimpanèla** (Av), **perdigoleta, poleta de Nòstre Sénher** (Av), **vòlapaura, vòlaguiraud** (Tarn), **giraut** (Tarn), **vira guiraud, viravaut, vira-vòut, vira vòuta, devinhòla, devinhòla** (Av), **devinharèla/devinharòla** (Av) sf, **babau de Nòstre Sénher** (Av), **buòu de Nostre Sénher, escarlat, devinhau** (Av) sm  
Coccyx: **Cocix** sm, **òs bertrand** sm, **quincairòla** sf (confondu avec le sacrum)  
**Cocigian-a** adj **Cocigèu-èa** adj  
**Coccidinia (dolor)** sf  
**Cocciotomia (ablacion cirurgicala)** sf  
Coche: (entaille) **Còca, òsca** (Tarn) (Lot), **encrena, entalha** sf  
**(Cocar, oscar** vt, **Cocaire-a** s-Inverse : **Descocar** vt),  
(voiture) **còche** sm, **veitura, diligéncia** sf,  
(d'eau) **barca de passagièrs** sf Manquer le coche: **Perdre lo train** exp  
Coche: **Cochièr-ièira, escudièr-a** sm  
Coche: (coq) **Galar, galhar** (Av), (autres gallinacées) **gabrar** vt (**Galadura** sf),  
(une truie) **porquir** vt,  
(entailler) **cocar, oscar, encocar, entalmhar, far una òsca** vt  
Cochère: **Cochièra** adj Portecochère: **Porta cochièra** sf, **portal carretièr** sm  
Cochenille: **Grana** sf, (du kermès) **quermès** sm (Rouge de cochenille: **Quermesita** sf)  
Cochevis huppé (*Galerida cristata*): **Cauquilhada, tufada, tufarèla, tufarina, tufarla, tura-lura, coteliva, cofelhada** sf  
Cochléaire (de l'oreille): **Coclear-a** adj  
Cochléaire (plante): Voir Cranson  
Cochon: **Pòrc, poc, poç, tesson** (Lot), **galavard, gentilòme, sus** sm,  
**pepelut-uda, porcasson-a, renaire-a, rondinaire-a** s, (personne) **gorrin-a** s,  
(onomatopées de grognement et nutrition) **Ta-ta-ta, tcho-tcho-tcho, tro-tro-tro, nhic-nhac, nhica-nhaca, nhif-nhat, nhifa-nhafa** onom

(de lait) **tesson-a, porcelon-a, lachenc-a, lachin/lachinton**<sup>(Av)</sup>, **teron-a, teton-a, tessonèl-a**  
<sup>sm</sup>,  
 (petit) **porcèl-a**<sup>(Av)</sup>, **porcelon-a, porcelet-a, trujon-a** s, (qui grossit) **porcelàs-assa** s,  
 (jeune) **ganhon, gonhon, gojon, gorret, gòrri, gorrin, gorrin, gorrin, calhon, calcin manèc,**  
**menèc** <sup>sm</sup>, **calha, calhona, calcina, ganha, ganhona, gonhona, goja, gojona, gorra,**  
**gorreta, gorrina, gorrinna, manèca, menèca** <sup>sf</sup>,  
 (mal venu) **poila** <sup>sf</sup>, **poile** <sup>sm</sup>, (à l'engrais) **noiridor-oira** s,  
 (engraissé en hiver) **ivernaire** <sup>sm</sup>, (entier, séché, salé) **bacon** <sup>sm</sup> (**Amb un brave bacon, lo**  
**païsan passa tota l'annada**),  
 (gros) **porcachon, porcanhàs, porcàs, porcatàs, porcassàs** <sup>sm</sup>, **porcassonàs-assa** s  
 (qui fouit) **fosigaire, fosin, foseire** <sup>sm</sup>, **fosiga, fosigaira, fosina, foseira** <sup>sf</sup>,  
 (petit c. imagé) **gorrinon** <sup>sm</sup>, (qui boude) **chorraire** <sup>sm</sup>, **chorraira** <sup>sf</sup>,  
 (bête noire) **bèstia negra** <sup>sm</sup>, (cochon, truie plein de vie) **beget, begin** <sup>sm</sup>, **begeta, begina** <sup>sf</sup>  
 (cochon, truie mal conformés) **bacha, baja** <sup>sf</sup>, **batche, bage** <sup>sm</sup>,  
 (truffier) **cercarabassa, rabassièr-ièira** s, (à soies tournées vers la queue) **janès-a** <sup>adj</sup>  
 Cochonner: **Porcatejar, porquejar** <sup>vi-vt</sup>, **lachintar** <sup>vi</sup>, **apanochar, apanochir, apachonar,**  
**apechonar, pachaunar** <sup>vt</sup> Se c.: **Se porquejar** <sup>vp</sup>  
 Cochonnerie: **Porcariá, salopariá** <sup>sf</sup>, (-s) **porquitge** s  
 Faire une cochonnerie: **Far un pè de pòrc** <sup>exp</sup>  
 Groin: **Fonhil** <sup>sm</sup> Fouger: **Fonhar, fonilhar** <sup>vt</sup>  
 Truie jeune tétant encore: **Tetona** <sup>sf</sup>  
 Parc à.: **Parçon** <sup>sm</sup> Chair du: **Porcalha** <sup>sf</sup> Troupeau de: **Porcada** <sup>sf</sup>  
 L'espèce: **Porcina** <sup>sf</sup> Cochonnaille: **Porcalha, carndalada** <sup>sf</sup>  
 Portée de, cochonnée: **Porcada**<sup>(Tarn)</sup>, **porcalada, maurada** <sup>sf</sup> **Porcelar** <sup>vi</sup>  
 Porcher: **Porquièr** <sup>sm</sup>, (jeune) **porcaïron** <sup>sm</sup>  
 Marchand de: **Porcatièr-a (-ièira)**<sup>(AvTarn)</sup>, **porquetaire** <sup>sm</sup> (voir aussi Porc)  
 Tuer le porc : **Maselar** <sup>vt</sup> Tuer et préparer le c.: **Far masèl** <sup>vi</sup> **Maselièra** <sup>sf</sup>  
 Récipient pour traiter le porc **maselat** : **Nauc, cornuda**<sup>(Av)</sup>, **semalh**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>  
 Grattoir à oter les soies: **Desborrador** <sup>sm</sup>  
 Cochon d'Inde: **Pòrc marin**<sup>(Tarn)</sup>, **porron**<sup>(Av)</sup>, **porcin, calhon de mar, cobai** <sup>sm</sup>  
 Cochonnet: (but) **Lec, let, les, bochon, bonhon** <sup>sm</sup>, **meta** <sup>sf</sup>, (tous sens) **mandra, quinha** <sup>sf</sup>  
 Cocke: **Còc** <sup>sm</sup> **Cocariá (fabrica)** <sup>sf</sup>  
 Cocktail: **Coctèl** <sup>sm</sup>  
 Coco: (fruit) **Cocò** <sup>sm</sup>, (individu) **individú, tipe** <sup>sm</sup> **Cocotièr** <sup>sm</sup>  
 Cocon: **Cocon, cruvèl, crovèl, forrèl, forrèu, fosèl** <sup>sm</sup>, (grenu) **picat** <sup>sm</sup>  
**Encoconar, atopinar, entopinar** <sup>vt-vp</sup>, **coconar, coconhar, coconejar, forrelar** <sup>vt</sup>  
 Bourre enrobant le cocon: **Bava, bavadura, escamacha** <sup>sf</sup> (Voir Magnan- Ver à soie)  
 Plonger dans l'eau bouillante, puis dévider: **Descrusar, dessalivar** <sup>vt</sup>  
**Descrusat-ada** <sup>adj</sup>  
 Se dévider (fil de soie): **Se descrusar** <sup>vp</sup> **Descrusatge** <sup>sm</sup>  
 Cocorico: **Cacaracà, cocorocó, quiquiriquí, cocorèsca**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sm</sup>  
 Cocotte: (ustensile) **Ola, estofadoira, glotona, marana, marrana** (voir mijoter),  
**cloja** <sup>(Cahors) sf</sup>, **tortèl** <sup>sm</sup>,  
 (femme) **pola** <sup>sf</sup>,  
 (poulette) **polòta** <sup>sf</sup>,  
 (cocotte-minute) **estofadoira/glotona/confidor de pression** <sup>sf</sup>  
 Coction: **Cuècha, cuèita, coccion** <sup>sf</sup>  
 Cocu: **Cocut-uda** <sup>s-adj</sup>, **banut, cornut, coguol, cuguolàs, cocudàs, cornard** <sup>sm-adj</sup>  
**Coguolar, faire cocut, encocudar, embanar, encornar, èsser infidèl** <sup>vt</sup>  
 Être cocu : **Banar, banejar** <sup>vi</sup>  
**Coguolatge, cuguolatge** <sup>sm</sup>

Coda: **Còda** *sf*  
 Codage: **Codatge** *sm*  
 Code: **Còde, còdi** *sm*, (phares) **lums de crosament** *sm*    **Còde genetic** *sm*  
 Codébiteur: **Codebitor-tritz** *s*  
 Codec: **Codec** *sm*  
 Codéine: **Codeïna** *sf*    **Codeïnomania** *sf*  
 Codemandeur: **Codemandaire-a** *s*  
 Coder: **Codar, chifrar** *vt*    **Codatge** *sm*  
 Codétenu: **Codetengut-a** *s*  
 Codétenteur: **Codetentor-tritz** *s*  
 Codex: **Còdex** *sm*  
 Codicille: **Codicil** *sm*    **Codicilar-a** *adj*    **Codicilar** *vt*  
 Codicologie: **Codicologia (sciéncia de l'escritura)** *sf*    **Codicologic-a** *adj*  
 Codifier: **Codificar** *vt*    **Codificacion** *sf*    **Codificador-airitz** *s*  
 Codirecteur: **Codirector-tritz** *s*  
 Codominance: **Codominància** *sf*  
 Codon: **Codon** *sm*  
 Codonateur: **Codonaire-a, codonador-airitz** *s-adj*  
 Coéditeur: **Coeditor-tritz** *s-adj*    **Coedicion** *sf*  
 Cœcum : **Fin del mond** *exp*, **coecum** *sm*  
 Coéducation: **Coeducacion** *sf*    **Coeducar** *vt*  
 Coéfficient: **Coeficient, coëfficient** *sm*  
 Coelacanthé: **Celacant** *sm*  
 Coélecteur: **Coelector-tritz** *s*  
 Cœlentérés: **Celenterats** *sm plur*  
 Cœliaque: **Celiac-a** *adj*    **Celioscopia** *sf*    **Celalgia** *sf*    **Celioquisi** *sf*    **Celiotomia** *sf*  
 Cœlome: **Celòma** *sm*    **Celomat-ada** *adj*    **Celomatic-a** *adj*  
     **Celomielia (alteracion de la mesola espinala)** *sf*  
     **Celotomia (reseccion d'un ernia estranglada)** *sf*  
 Cœnobe: **Cenòbi (colonia d'algas unicellularas eissida d'una cellula unica)** *sm*  
 Cœnocyte: **Cenocit (cellula giganda eissuda de la fusion d'unas autras cellulas)** *sm*  
     **Cenocitic-a** *adj*    **Cenogamèt (que conten mai d'un nucli)** *sm*  
 Coéquation: **Coeqüacion** *sf*  
 Coéquipier: **Equipièr –a, companh-a de còla** *s*, **coequipièr-ièira** *s*  
 Coercible: **Coercible-a** *adj*    **Coercibilitat** *sf*    **Coercitiu-iva, compulsòri-òria** *adj*  
 Coercition : **Coercicion** *sf*  
 Cœur: **Còr, « cur »** (l.p.)*sm*, (tous sens) **nogal** *sm*, (extension) **estomac** *sm* (**Mal d'estomac** *sm*),  
     (boucherie) **bescle, coret** (Av) *sm*, (de bœuf, mouton) **poma** *sf*  
     (de pomme) **mofil** *sm*    **Coral-a** *adj*  
     Mal/soulèvement/problème de cœur : **Rèirecòr, malcòr, sarracòr, sarrament de còr** *sm*  
     (**Endocardi, mesocardi e pericardi, las tres partidas del còr**) (Voir à Cardiaque)  
     **Coralament, corosament** *adv*    Par cœur: **De per còr, de còr, de memòria** *exp adv*  
     De tout cœur: **De tot còr loc** *adv*    Le cœur de: **Lo gròs** *sm*  
     Cœur dur/sec: **Còrsec-a** *adj*, **cusson, cosson** *sm*  
     Au cœur de l'hiver: **En plen ivèrn** *exp*  
     **Las aurelhetas del còr** *sf plur*  
     Battement de c.: **Tabasament, polset** *sm*  
     Battre fortement : **Lo còr me fa polset** (Av) *exp*, **lo còr me fa tifa-tafa** *exp*  
     A cœur joie: **A bèl regòli** *exp*    Mal de c.: **Rèirecòr** *sm*    A contre-cœur: **A rèirecòr** *exp adv*  
     De bon c.: **De ganas** *sf plur*    **Mal en còr** *sm*    Garder sur le cœur: **Aver sul «cur»** *exp*  
     Donner du c.: **Encorar** *vt-vp*    Dire ce qu'on a sur le c.: **S'espurgar** *vp*

Avoir bon cœur: **Aver bon còr** vi  
Fendre le cœur: **Còrfendre, trencar lo còr, còrferir, còrcrebar, dagar** vi  
Serrer, presser le c.: **Còrcachar, còrcuichar, escroquichar, estomagar** vt  
Serrement de c.: **Estomagada** sf, **còrcachal, estomagal** sm  
Avoir le cœur gros: **Aver lo còr coma un gresièr d'ase** exp  
Avoir le cœur gonflé: **Se bodenflar** vp **Bodenflat-ada** adj  
Sujet à soulèvement du cœur: **Estomagós-osa** adj Haut-le-cœur: **Regolitze** sm  
**Comissuroplastia (operacion de sutura cardiaca)** sf  
**Comissurotomia (alargament de la valvula mitrala)** sf

Coévolution: **Coevolucion** sf

Coexister: **Coexistir** vi **Coexistència** sf **Coexistent-a** adj

Coffin: **Codial** sm (Estug de dalhaire amb d'aiga per la cot)

Coffre: **Còfre, gòfre** sm, **arca, caissa, banasta** sf, (de voiture) **mala** sf, **còfre** sm,  
(-banc) **bancal, acòl, casèrn** sm, ( tiroir de coffre) **caisson** sm, (en gigogne) **cabastèl** sm,  
(de rangement de linge personnel-femmes) **lièta** (Av)sf,  
(compartiment d'arca à grain) **metze** sm, (coffre range-tout) **limanda** sf,  
(coffre-fort) **còrefòrt** sm, **caissa fòrta** sf, (coffret) **coffret** sm, (à bijoux) **escrih** sm,  
(coffre-banc devant le feu, ancien banc d'honneur à l'église) **archibanc, arquibanc** sm,  
(contenu de coffre) **arcada** sf (**Una arcada de blat**),  
(poisson marin Acanthostracion/Ostracion notacanthus/trigonus) **còfre perlièr, còfre tigrat** sm  
**Cofrar, encofrar** vt, (béton) **encofrar** vt, (emprisonner) **embarrar, empresonar, cofrar** vt,  
(sans ménagement) **raspalhar, raspalhejar** vt  
**Cofratge** sm Qui vend des: **Cofrièr-ièira** s

Cofondateur: **Cofondator-tritz** s

Cogérence: **Cogerència** sf **Cogerir** vt **Cogerent-a** adj **Cogestion** sf

Cogiter: **Cogitar, romiar, pensar** vt-vi **Cogitacion, soscadissa, pensada, reflexion** sf

Cognac: **Conhac** sm

Cognassier(Rosacées): (Cydonia oblonga ex Pirus cydonia) **Codonhièr**(Tarn)(Av), **codomièr** sm,  
**codonhièira**(Av) sf (Lim-**codonhier** sm)  
**Codonh (frucha)** sm, (gros) **codonha** sf  
**Codonhièra-ièira (plantacion)** sf Confiture de c.(cotignac) ou gelée: **Codonhat** sm  
Haie faisant limite/consève de: **Codnhada** sf  
(**Codonh pòt significa pes: Un codonh li cachava lo fafièr**)

Cognat(parent par le sang): **Conhat** sm **Conhacion** sf

Cogne: **Flic** sm

Cognée: **Manaira, piòla, destral, pigassa**(Tarn), **conharà** (Lot) sf

Cogner: **Tabasar, taborar, tustar** vt-vi, **trucar** vi-vt, **fonhar, acipar, capar, chortar,**  
**tamponar** vt-vp, **conhar, cunhar**(Av) vt-vi-vp, **brucar, burcar, brunçar, pompir** vt, **chaupar,**  
**chopar** vt, **trucalhar (mai d'un còp)** vt-vi,  
(en passant) **burcar, burgar, burjar** vt-vi, (pour faire pénétrer) **cunhar, conhar** vt,  
(se) **se trucar, se tustar, se donar un còp, s'entretustar, se rocar, se macar** (Lot) vp,  
(quelqu'un) **tustassar, castanhar** vt  
Action de: **Esquich** sm Cognement: **Trucada** sf, **còp, trucament** sm, (mécanique) **picadís** sm  
**Trucat-ada, acipat-ada, tustat-ada** adj  
**Tustaire-a, bombaire-a, socaire-a, trucaire-a** s-adj  
Qui peut être cogné : **Trucadís-issa** adj Capable de cogner : **Trucamalent-a** s-adj

Cognition: **Cognicion** sf **Cognitiu-iva** adj

Cohabiter: **Coabitar** vi **Coabitacion** sf **Coabitaire-a** s

Cohérence: **Coèrència, coerència** sf **Coèrent-a, coerent-a, consistent-a** adj

**Consistentament** adv

Co-héritier: **Parçonièr-a, coëretièr-a** s-adj **Coëretar** vi Copartage: **Parcelièr** sm  
Cohésion: **Coèsion, coesion** sf **Coësiu-iva** adj  
Cohorte: **Cohòrt, coòrt, coòrta, cohòrta, tièira**(Av) sf  
Cohue: **Fordol, guirgoste**(Av), **frami, garbolh, borlís, borboge, gorgoge, borroladís, borrolament, fordol** (Av)sm,  
**fràmia, tricalada, preissa, multitud, tropelada, borbolhada, borrola** sf,  
(bruyante) **borbotge, sirgon** sm,  
Coi: **Estaire-a, mac-a, quet-a, quiet, suau-ava/auda, coet-a, desparaulat-ada** adj,  
**en-unas, en una** loc adv adj (**Demorar en una** exp, **polsar ni guinhar** (Quercy) exp)  
Coiffe: **Còfa, cofada, palota, boneta, cascarra, coifa, còifa**(Av-Ségala) sf, **cascarinat** sm,  
(petite) **cofeta** sf, **cofet** sm,  
(de nuit) **sarret** sm, **còfa, boneta** sf,  
(de femme) **topin, cofat** sm, **tonia** (sud-est Cahors)sf,  
(vieille coiffe) **cofèla** sf, (ancienne) **pèrna, perneteta** sf,  
(d'indienne) **topina** sf, (bonnet de nouveau-né) **crepina** sf, (bordure de coiffe) **blesta** sf  
Coiffer: **Cofar, empernar, penchenar, sapar, coifar**(Av) vt, **se plegar, se cofar, se cargar un capèl/una còfa** vp Mettre une coiffe: **Capelar** vt  
**Recofar** vt  
Coiffant: **Qu'està plan** adj  
**Cofaire-a** s, **perruquièr, parruquièr-ièira**(Av), **capillicultor** sm  
**Salon de cofadura** sm  
**Cofatge** sm Dé ranger la coiffure: **Esflotar** vt-vp, **reflotar** vt  
Coiffure: (cheveux) **Cofadura, capillicultura** sf, (couvre- chef) **cobrecap** sm,  
(d'enfant) **plechon** sm, (ancienne, de femme) **pompèta** sm, (autre) **tònia** sf, **tòni, toniàs, toniet** sm  
Porter une coiffure: **Aver quicòm sul cap** exp  
C.d'un linge: **Empapilhonar** vt Coiffe ancienne: **Grapaudalha** sf  
**Cofat-ada, penchenat-ada** adj  
Né coiffé: **Nascut amb la crepina**(être crepinat) exp  
Coin: **Canton, còrn, conh, cunh, guin, gain, reclòt, caire, recanton** sm, **bana, còrnha** sf,  
(petit) **conhet, conhol, conhon, cunhet, conheton, conholet, conhonet, cunheton, tascon** sm,  
(petit coin) voir WC, Cabinet  
(de sac, d'étoffe) **pèche**(Av) sm, (de terre) **escairon** sm, **anglada** sf,  
(de mur) **canton, coet, caire, angle** sm, (de fer) **cunh, conh** sm,  
(en bois) **fustèl, ase, repon** sm, (pour manche) **sarra** sf, (gros pour soulever la meule du moulin) **sauma**(Av) sf  
(du feu) **lo canton, lo pè del fuòc** sm, (de rue) **cantonada** sf, (le petit coin) **lo comun** sm,  
(4 coins d'une nappe) **pèches** sm plur, (de table, de tôle) **quarre** sm, (étau) **sostilha** sf,  
(de maintien d'un manche dans sa douille) **sarra** sf, (de serrage) **destrenhedor** sm,  
(enfoncé dans une cheville pour empêcher de bouger) **trescunh** sm (**Trescunhar** vt),  
(en fer pour éclater la pierre) **sageta**(Av), **quilha** sf, (de bois pour soulever) **sauma** sf,  
(qui relie la queue du soc à l'age de la charrue, soupeau) **tescon, tascon, cunh, conh** sm  
(jeu des 4 coins) **jòc dels quatre cantons** sm,  
(du coin de l'œil) **d'espinchon, de còdel** exp,  
(qui est au coin, dans le coin, l'angle) **cantonièr-a(-ièira)** s-adj  
(**Tesconejar** vi) Assujettir avec un coin: **Trescunhar** vi-vt  
Mettre dans un coin: **Cantonar, acantonar** vt-vi-vp **Cantonada** sf  
Pousser dans un c.: **Rambar** vt, **recaironar, recantonar** vt-vp  
Couper les coins: **Descantonar** vt Ecorner: **Escornar** vt-vp  
Coin (à fendre le bois): **Cunh, conh** sm, **quilha** sf



Emplacement du coin: **Cunhièra, conhièra** *sf*

Coincer: (Coincer) **Enganar** *vt-vi-vp*, **conhar, cunhar, cotar, encalar, rancunhar** *vp-vt*,  
(mécanique) **encalar, encrancar** *vt-vp*, (voleur) **trapar decelar** *vt*,  
(avec un coin-trescunh) **trescunhar** *vt*  
(Décoincer: **Desenganar** *vt-vi*)  
Presser dans un coin: **Escofinhar** *vt-vp*

Coincider: **Coincidir** *vi*, **s'endevenir, s'arregar, s'endevenir** *vp*  
**Coïncidència, endevenença** *sf*, **azard, còp d'astre** *sm*, (dans l'espace) **superposicion** *sf*  
**Coïncident-a** *adj*

Coing: (voir Cognassier)

Coïter: **Fotre** *vt-vi*, **biquejar** *vi* **Coït** *sm* Arrêter de coïter: **Se desprendre, se desprene** *vp*

Coke: **Còc** *sm* **Coqueficar** *vt* **Coquefaccion** *sf* **Coqueficable-a** *adj*

Col: (montagne) **Encisa, portelha, passa, clusa** *sf*, **pertús, pòrt, pàs, còl, destrech,**  
**passador, passatge** *sm*,  
(bouteille, récipient) **tòt, galet, còl, glòt** *sm*,  
(vêtement) **còl, colet, pange, galet de vèsta** *sm*, **cabeça** *sf*  
Attraper par le col: **Coletar, galetar** *vt-vp*

Col-bleu: **Marinièr** *sm*

Colchicine: **Colquicina** *sf*

Colchique:(Colchicum sp) **Estranglachins, porcèl**(Av), **safran bastard, safran**  
**derraic, colquic, safran-tua-chin, safran dels prats** *sm*, **pimparèla, polòta** *sf*,  
(d'automne, C. automnale) **velhairòla, veilhaire**(Av), **brama vaca, polòta, vacarèla, flor de**  
**semença, campaneta de prat** *sf*, **uèlh de lop, violonet, tua pesolhs, polòta, estrangla**  
**chins, calelh, safran dels prats, porcelon**(Av), **violonet**(Av) *sm* (Lim-  
**tua-chin, estrangla-**  
**chin, brama-vacha** *sf*, **minon de charn** *sm*)

Coléoptère: **Babau, coleoptèr, escaravat** *sm* **Coleoptèrs** *sm plur*

Colère: **Ira**(Av), **colèra, reprotogada, tondra, aissa, corrada, enfuscada, esfolissada,**  
**espurgada, expurgacion, furor, ràbia, rauja, racha**(Av), **malícia**(Av), **malor (un òme en**  
**malor), petarufa, ronha**(Av), **fotra, bufada**(Lot), **enquietuda**(Av-vx) *sf*, **demesit, desbòrd,**  
**enartament, foquet, fotre, fum, abogrint, ais, aisse, corroç, enartament, trebolèri,**  
**treboladís, escaufèstre** *sm*,  
(motif de colère) **enfusca** *sf*,  
(mer) **furor** *sf*, (accès de colère) **fogada, espurgada, pebrinada**(Av), **borrada, chavana,**  
**enfuscada, corrogada, pebrada, pebrinada, borrascada, granissada**(Av), **malçada**(Av),  
**pesilhada**(Av), **pesenada** (Av)*sf*, **borral, espet de colèra** *sm*,  
(grande colère) **cotra, fotra**(Av), **tondra**(Av), **enrabiadura, irudor, rauja, ràbia** *sf*,  
(1<sup>er</sup> mouvement de colère) **cauda** *sf*

**Irascibilitat** *sf*

**Enrabiant-a** *adj*

**Colerifòrme-a** *adj*

Qui met en colère: **Enfuscadador-a, enfuscaire-a** *s*

Etre en c.: **Fumar de colèra, pebrejar, èsser encolerat, èsser en colèra, borrascar,**  
**borrasquejar, bufar**(Lot) *vi*, **s'empebrinar** *vp*, **la luna fa pargue !/marcamal se passeja** ! *exp*  
(pour qq'un en colère), **èstre degafonat** (Av) *exp*

Souffler de colère : **Bufar** *vt*

Avec c.: **Iradament, colericament, irasciblement** *adv*

En colère: **Inquiet-a**(Quercy), **enquietat-ada**(Av) **irat-ada, abogrit-ida, enrufat-ada, amalit-**  
**ida, empebrinat-ada, engimerrit-ida, encolerit-ida, eriçat-ada, espelofit-ida, montat-**  
**ada, rabiós-osa, raujós-osa, pebrin-a** *adj*

Mettre en colère: **Escaufestrar, montar, encolerir, enfuscar** *vt-vp*, (se/s'encolérer)  
**s'enquietar, s'enventar, s'esgalinar, s'engalinar, s'esgalissar, se pellear, s'abrar,**

s'acanhhar, s'encanissar, s'enrabiatar, s'encatarriar, s'engimerrar, s'engimerrir, s'empebrinar, se cabrar, s'afigorir, s'agarrussir, s'arracapesir, s'asondar, s'aurelar, s'enaucelar, s'emmoscalhar, s'embordescar, s'emportar, s'enaurelar, se corroçar, s'encorroçar, se montar, se decadénciar, se descadenciar, s'enferonir, s'enchiprar, s'endemoniar, s'enfumar, s'enfumascar, s'enfumardar, s'enfumatar, s'enfumelar, s'enfumerlar, s'encavalatar, s'encolerir, s'enfuscar, s'afernar, s'engansar, s'enfuocar, s'engansar, s'engansilhar, s'enguindar, s'enrufar, s'envinagrar, s'esgalinar, s'esgalissar, s'esposcar, s'anar treblar, s'iragar, s'iràisser, se mancar, se reganhar <sup>vp</sup>, fogar <sup>vi</sup>, venir fòl <sup>exp</sup>, far pargue, prendre/prene la petarufa <sup>exp</sup>, aver lo/la sang que bolís, èsser tot sang <sup>exp</sup>

(brusquement) s'enaurelar, s'irar, s'enfuscar broncamént <sup>vp</sup>

(mettre en c.) iràisser <sup>vi</sup>, encolerir, encolerar, enrabiatar, endevar, enartar, enlanhar, estrambordar, engronhar <sup>vt-vp</sup>, enfumar, enfumacar, enfumerlar, enfumardar, enfuscar, embufar, aucelar, enfumargar, enfumatar, enfumelar, abogrir, irar, irritar, enfuscar, empebrinar, empebrar, emmoscalhar, enfuscar, encapriciar, encapriçar, afuscar, aguerrir, entàinar <sup>vt-vp</sup>, amaliciar, amalir, amalar, amodar, remenar, amòure, artar, corroçar, encorroçar, carpinhar, carpinhejar, chaupir, enferonir, encavalatar, enchiprar, engimerrar, engimerrir, mancar, radobar <sup>vt</sup>, far eràisser, prene la mosca <sup>exp</sup>,

(se mettre en colère) parar la saca <sup>exp</sup>, pebrar, regaunhar, regaunhejar <sup>vt-vi</sup>, pebrejar, raujar <sup>vi</sup>, se reganhar, se rebotinhar, s'enquietar<sup>(Av)</sup> <sup>vp</sup>, aver lo/la sang que bolís <sup>exp</sup>,

(bruyamment) tampanejar <sup>vi</sup>,

(fortement) se deslargar, se descadenar, se despassar, se desgafonar, se cargar una gròssa colèra <sup>vp</sup>, (piquer un accès de colère) despavar <sup>(Av)vt</sup>

Faire mettre en colère: Far eràisser, far elàisser, diablejar <sup>vt</sup>, entàinar, empebrinar <sup>vt-vp</sup>, enfuscar, afiscar <sup>vt-vp</sup>, charrar <sup>vi</sup>, ombrejar <sup>vt-vi</sup> (Voir Courroucer)

Plisser les lèvres de colère : S'enrufar<sup>(Av)</sup>, s'enrufinhar<sup>(Av)</sup> <sup>vp</sup>

Colérique : Colerut-uda, colerós-osa, colerut-uda, afigorit-ida, afiscat-ada, artat-ada, amaliciat-ada, asondat-ada, aurelat-ada, biliós-osa, corroços-osa, iraissós-osa, iraissible-a, encolerit-ida, coleric-a, bondaire-a, emportat-ada, iraissós-osa, borrascós-osa, embufat-ada, fèl-a, irat-ada, irascible-a, mancadís-issa, ombratjós-osa, ombrenc-a, ombriu-iva, ombrivol-a, ombrívol, pabraire-a <sup>adj</sup>,

(facilement en colère) moscarós-osa, mostardenc-a, mostardós-osa, pebrin-a, corrocenc-a, petach-a, irritable-a, rabiós-osa, tudèla <sup>adj</sup>

Colibacille: Colibacil <sup>sm</sup> Colibacilòsi <sup>sf</sup> Colibaciluria <sup>sf</sup>

Colibri: Colibrí, bèca flor, gauchet, aucèl-mosca, gòbi, gòfi <sup>sm</sup>

Colichemarde: Lama d'espasa <sup>sf</sup>, espasa <sup>sf</sup>

Colifichet: Fotesa, besucariá <sup>sf</sup>, pimpalhas <sup>sf plur</sup>

Colimaçon: Cagaraul <sup>sm</sup>, (à opercule) cagaraula tapada <sup>sf</sup>,  
(escalier) viseta <sup>sf</sup>, escalierà en viseta <sup>sm</sup>

Colin: Merluç <sup>sm</sup>

Colin-maillard: Cluquet, pluquet, tartanís-tartanàs, cartanís-cartanàs, carcanàs <sup>sm</sup>,  
catòrba, càtarga<sup>(Tarn)</sup>, catitòrba, cuteta òrba, catabòrnia, cutabòrlhe <sup>sf</sup>

Clucaire <sup>smf</sup> Clucar, clocar <sup>vt-vi</sup>

Colique: Caganha, cagarosta, cagariá, trencada, trincada<sup>(Quercy)</sup>, colica, foira <sup>(Av,Quercy)sf</sup>,  
foiralàs, foirilàs <sup>sm</sup>,

(coliques) espremeson, foiralada, sistrada <sup>sf</sup>, rèc de ventre, flux de ventre <sup>exp</sup>,

(néphrétiques) masclon, masclum, colica(s) nefretica(s) <sup>sm</sup>,

(regisclè de caganha) esfoirada <sup>sf</sup>, (forte) esfoiràs <sup>sm</sup>

Èsser desrengat-ada, anar del còrs <sup>exp</sup>, esfoirar, foirar, foirejar <sup>vi</sup>, sistrar, sindrar <sup>vi</sup>

Esfoiraire-a, foirós-osa, foirut-uda, enfoirat-ada, colicós-osa <sup>s-adj</sup>

Colis: Colis, còlis, paquet <sup>sm</sup>

Colistier: **Colistièr-ièira** adj  
Colite: **Coliti** sf  
Collaborer: **Collaborar** vt-vi **Collaboracion** sf  
**Collaborator-tritz, colaborador-doira-collaborairitz** adj  
**Collaboracionista** s-adj  
Collage: **Colatge, pegatge, empegatge, empegament** sm, (du vin) **clarificacion** sf  
**Pegaire-a, colaire-a, empegaire-a** sm  
Collagène: **Collagèn** sm **Collagenòsi** sf  
Collant: **Apegant-a, rempegós-osa, telhós-osa, tehut-uda, telhent-a, pegós-osa, agapit-ida, apegant-a, apegonit-ida, emplastrat-ada, envescador-a, empegat-ada, acrapat-ada, craumós-osa, craumut-uda, vescós-osa, pegadís-issa, pegós-osa**(Av-Tarn), **malinat-ada**(Quercy), **amalinat-ada**(Quercy) adj, **pegaire-a** s-adj,  
(habit) **vestit ajustat** sm, (bas) **colant** (francisme) sm, (personne) **pegotuèha** s Voir Importun  
Collapsus: **Collaps** sm, **collapsus** sm  
Collatéral: **Collateral-a** adj, **collateral** sm  
Collatif (droit): **Collatiu-iva** adj  
Collation: **Collacion**(Tarn-Av), **mandarèla, riqueta, vespralhada** sf,  
(d'après-midi, voir Goûter),  
(de baptême) **gasarilha** sf **Prene una collacion, riquetejar** vi  
Collationner: **Collacionar** vt Collationnement: **Collacion** sf  
Colle: **Pega, còla** sf, **envesc** sm, (épaisseur de) **pegàs** sm, **pegasson** (faible) sm,  
(de connaissances) **interrogacion, question embarrassanta** sf,  
(personne qui fait perdre du temps) **cavilha, pega** sf, **cigonhaire-a** s,  
(de tisserand) **empesa** sf, **cadais, encadais** sm(Encadaissar : encoller),  
(équipe de travailleurs) **caula, còla** sf, (son chef) **colière, capitani** sm  
Fait de coller: **Pegada** sf Collage: **Pegatge** sm  
Fabrique: **Pegolièra(-ièira)** sf  
Collecter: **Collectar, reculhir, acampar** vt, **levar (las talhas)** vt  
**Collècta, culhida, colleccion, apertegada**(Av), **tira** sf, **recuèlh** sm  
**Collector-tritz** s, (de taxes) **levador** sm  
Collecteur d'impôts: **Talhièr, talhaire, collector, perceptor, collector, consol, deimaire** sm  
Collectionner: **Colleccionar** vt **Colleccionaire-a** s  
Collectivité: **Collectivitat** sf Collectif: **Collectiu-iva** adj, **collectiu** sm **Collectivament** sm  
**Collectivizar** vt **Collectivisme** sm **Collectivizacion** sf **Collectivista** s-adj  
Collège: **Collègi** sm **Collègi electoral** sm **Collegial-a** adj **Collagiala** sf  
Collégien: **Escolan-a, collegiat-ada, estudiant-a** s  
Collègue: **Collèga, camarada, sòci-a, companh-a, associat-ada** s  
Ensemble des c: **Companha** sf  
Coller: **Pegar, apegar, empegar, colar, apegonir, empegomir, emplastrar, envescar** vt-vp,  
**gafar, agapir, asatar, assatar, satar, encolar** vt,  
**s'acrapar, s'arrapar, s'empastissar** vp,  
(endoire de) **encolar, empastissar, empastifar** vt,  
(collé par humidité) **empastelar** vt-vi, (les tuiles au ciment) **mogetar** vt,  
(la neige, la terre aux chaussures) **asocar**(Av) vt  
Collerette: **Colaret** sm, **colareta, colereta** sf, (grande, fraise) **camparòla, guimpa** sf  
**Colaretat-ada, colarinat-ada** adj  
Collet: (goulot) **Galet** sm, (de chien) **fresa** sf, (d'habit) **pange, còl, colet**(Av) sm,  
(chasse) **galon, sedon** (Av-Quercy), **laçon, colet, liçon**(Av) sm, **tenda** (Av-O) sf  
Prendre au c: **Galetar** vt-vp, **prener al pange** exp, **agafar pel còl** exp, **atrapar per la cabeça**(Av)/**per la caxòna**(Av) exp  
Chasser au collet: **Ensedonar** vt **Ensedonaire-a** s

Colleter: **Agafar per còl, boldoirar** (en secouant), **atretsenar**<sup>(Av)</sup> vt, **se batre** vp, **coletar** vt-vi-vp

Collier: **Colar** <sup>(Tarn-Av)sm</sup>, **colassa** sf, (ornement) **colaret** sm, (coup de collier) **estira** sf, (de bois, tordu pour présenter les bovins à la foire) **estepa, canaula, embessa, colariba** sf (**Embessar** vt), (de cuir, à pointes ou gros) **colard** <sup>(Av-M)sm</sup>, (large de bois pour veaux) **colana** sf (**Descolanar** vt-vp), (cheval, âne) **colarina, colariva, colaria** sf, (de chien) **fresa** sf, (bœuf, vache) voir Joug, (de bœuf avec clarine) **correg** sm, **correts**<sup>(Av)</sup> sm, (carcan pour chèvres) **colaria** <sup>(Av-Ségala)</sup> sf, (de chien) **colard**<sup>(Av)</sup> sm, (rembourrage de collier de tire) **coissin, colar** sm, (bijou en or avec pierre précieuse) **ferrièira** sf, (de laine, laissé aux brebis après la tonte) **fràpa, colarina** <sup>(Av-Laguiolle)</sup>sf (**Fraput-uda, colarinat-ada** adj)

**Colaretat-ada, encolardat-ada, encolassat-ada, encolarinat-ada** adj

Coup de collier: **Còp de colar** sm

C.de laine laissé à la brebis: **Flap** sm, **flapa, frapa** sf (**Fraput-uda** adj)

Mettre un c: **Encolardar, colardar, encolassar, encolarinar, colaretar, colar**<sup>(Av)</sup> vt

Se mettre un collier: **S'encolassar, s'encolardar** vp

**Colaretat-ada, encolarinat-ada** adj

Colliger: **Collegir** vt

Collimateur: **Collimador** sm

Colline: **Còla, colina, sèrra, tuca, redòla, tàpia, tapièra(-ièira), costièra(-ièira), còla** sf, **truc**<sup>(Av)</sup>, **tuc, puèg, puòg, sèrre, pièg, pèg, pèt**<sup>(Quercy)</sup>, **piuèg, poi, pog, pug, piòg, piau, poget, puget, pujatèl, pujòl, pojòl, pojon, pujon, pujolet, serral, sèrre**<sup>(Av)</sup>, **tèrme, termal, toral, tustet, atraç, montet, montaruc, trucalhon**<sup>(Av)</sup>, **copet, còs, costal, supèl, truquèl, morral, tapet, taussòl, tucòl, tucòlet, tuquet, tuquèl** sm, (isolée) **sarrat** sm, (rocheuse) **rancareda** sf, (escarpée) **trucàs**<sup>(Av)</sup>, **trucalhàs** <sup>(Av)</sup>sm, (chaîne de) **sèrre, ranquet** sm, (intervalle entre 2 collines) **entrecòla** sf, (la plus haute) **trescolet** sm, (sommets de colline) **crinca**<sup>(Av)</sup> sf, (allongée, tranverse) **travèrs** sm, (à traverser) **travèrsa** sf, (suite de) **antibaissa** sf, (portant un château) **mota, mòta** sf, (suite de collines abruptes) **raspa** sf (petite c.) **colet, pujatèl, puget, pujòl, pojolet, pujolet, serrilhon, serrichon, serralhon, seradèl, serradèl, sarradèl, montaruc, montet, trucalhon**<sup>(Av)</sup>, **truquèl, truquet, tucòlet, taparèl, torrèl, torret** sm, **bonha** sf, (étendue de colline) **colada** sf, (à sommet engazonné) **tepe** sm

(qui vit sur une colline) **costolin-a, costoïn-a** adj

Colline escarpée: **Chèstre** sm (par extension, lieu inculte et pierreux), **maguèla** sf

Collision: **Collision** sf, **tust** sm Entrer en collision: **Se trucar** vp

Collocation: **Collocacion** sf **Colocatarì-ària** s

Collodion: **Collodion** sm

Colloïde: **Colloïde** sm **Colloïdal-a** adj **Colloïdoterapia** sf

Colloque: **Collòqui** sm

Collusion: **Entenduda, collusion** sf **Collusòri-a** adj

Collutoire: **Collutòri** sm

Collybie (champignon à lamelles): (Collybia fusipes, brune) **Cassenada** sf

Collyre: **Colliri, collire**<sup>(Av)</sup> sm

Colmater: **Tapar** vt, **arregar, adobar, trasbocar, trabocar, estopar** vt

Colombage: **Garlandatge, corondat, colombatge, corondatge, massacanat** sm,

(de cloison) **purgèl** sm,

(de cloison en torchis) **purgelat** sm

Colombe: **Colomba** sf, (jeune) **colombèla** sf C. de tonnelier(rabot): **Jonhent** sm, **colomba** sf

**Colombofil-a** s-adj **Colombofilia** sf

**Colombièr** sm Ensemble des trous du colombièr: **Volador** sm  
Colombidés: **Colombidats** sm plur  
Colombine: **Migon** sm, **colombina** sf, (couleur) **colombin-a** adj  
Colombium: **Colombi, niòbi** sm  
Côlon: **Tripa mèstra, tripa cuolièira** ( ?), **tripa lissa** (Tarn) sf, **colon** sm  
**Colonalgia** sf **Colopatia** sf  
**Colopexia, colostomia** (fabricacion d' un anus artificial) sf  
**Colorrafia** (sutura cirurgicala) sf **Colotomia** sf  
**Colonoscòpi, coloscòpi** (aplech per examinar) sm  
**Colonoscopia, coloscopia** (examen) sf  
Colonel: **Coronèl** sm **Coronèla** sf  
Colonie: **Colonia** sf, **colonia de vacanças** sf **Colon-a** s, (colon partiel) **meitadièr** sm  
**Colonizacion** sf **Colonizar** vt  
**Colonizator-tritz, colonizaire-a, colonisador-airitz** s-adj  
**Colonizable-a, colonisable-a** adj **Colonial-a** adj **Colonialisme** sm **Colonialista** s-adj  
Colonne: **Colona, coronda, colomna, colomba** sf, **pilar** sm, (petite) **coloneta** sf, **corondèl** sm,  
(de bois) **estanc** sm,  
(montante eau, gaz) **canonada principala** sf,  
(vertébrale) **rastèl de l'esquina, rastelat, carrastèl, espin, trinquet** (Av) sm, **colomna  
vertebrala, espina** sf,  
(colonne vertébrale et la viande autour) **plaissa** sf, **plaissas** sf plur  
**Colonada, colomnada** sf **Columnar-a** adj **Colombatge** sm **Colonatge** sm **Colonat** sm  
Intervalle entre 2 colonnes: **Entrecolomna** sf  
S'abîmer la colonne vertébrale en tombant: **Se desplaissar** vp  
Colophane: **Colofònia** sf  
Coloquinte (Citrullus colocynthis, Cucurbitacées): **Coloquinta** sf  
Colorer, colorier: **Mostinar, rausar** vt, **encolorar, colorar, acolorar, coloriar** vt-vp,  
(en jaune) **safranar** vt, (fruits) **vairar** vi, (se) **se colorir, s'acolorir** vp,  
(donner un ton brique) **chafrenar** vt, (en rouge) **mostinar** vt (voir couleur)  
Coloris: **Tench, tent, tint, colorit, colorum, colorís** sm **Colorista** s **Coloraire-a** s  
**Coloriatge** sm **Coloracion** sf, **acoloriment, colorament** sm  
**Colorable-a** adj **Colorant-a, coloratiu-iva** adj **Colorant** sm  
**Colorat-ada, pintrat-ada, chafrenat-ada, coloriat-ada** adj  
Coloré en rouge: **De color roja** exp  
À face colorée: **Colorent-a** adj  
Colosse: **Colòs, omenàs** sm **Colossal-a, grandaràs-assa** adj  
Colostrum: **Lach/lait renda** sm  
Colporteur: **Marchandon, marchandòt, paqueton, mercant** sm, **còlportaire-a, colejaire-a,**  
**faquin-a** s, **pòrtafais, colportur** s, (en mercerie) **paquetor** (Tarn)sm  
(qui propage) **propagator-tritz** s **Còlportatge** sm  
**Colportar, colejar, trafegar** vt,  
(nouvelles) **propagar, escampilhar, divulgar, expandir** vt  
Il se colporte que : **Ço pareis que..., es passat lo dich que..., se ditz que..., dison que...,  
se rondina que...** exp  
Colt: **Còlt** sm  
Coltiner: **Transportar amb pena** vt **Carrejaire, transportaire** sm  
Col-vert: **Còlverd, col verd** sm  
Colza (Cruciféracées): (Brassica napus var arvensis) **Colzat** sm, **còlza** sf (Lim-caulzat,  
**caurzat** sm, **naveta, ulheta, chaleta** sf)  
Coma: **Còma, subec, comà** sm **Comatós-osa** adj **Comatogèn-a** adj  
Combat: **Batèsta, lucha, luta, batalha, batedissa, batòsta, batossa** sf,

**combat, estampanal** sm **Combatiu-iva** adj **Combativitat** sf  
 Combat des géants contre les Dieux de l'Olympe: **Gigantomaquia** sf

Combattant (échassiers): **Batalhaire** sm

Combattre: **Combatre** vt-vi-vp, **aluchar, luchar** vt-vp, **impugnar** vt, **pugnar** vi **Combatent-a** s-adj

Combe: **Comba, val** sf, **combèl, combal** sm, (fond de combe) **regòla** sf,  
 (grande) **combassa, combalassa, combèla** sf, **combàs, combalàs** sf,  
 (petite) **combet, combilhon, combèl** sm, **combeta, combilha, combarèla** sf,  
 (étendue de) **combal** sm, **combada** sf, (bord de) **riba** sf **Combal-a, combenc-a** adj  
 (préjudiciable aux animaux-charbon ou autres maladies) **malacomba** sf

Combien ?: **Quant, quanta** adv-pro-adj inter.excl, (**quantis, quantes, quanta, quantas**, quelquefois  
**quanses**(Av) pro-adj inter excl,  
 (**Quant de pan n'i a ?**)(**Quant de temps n'as ?**)  
 (**Quantes de libres ?**) (**Quantas de flors ?**),  
**que** adv(**qu'es bon aquel pan**)(**que sias caluc !**)  
 Combien que: **Quant que** adv Le combien du mois ?: **Quant tenèm del mes ?**  
 Tous les combien ?: **Cada quant ?** Combien c'est ?: **Quant es ?**  
 (A quel point) **Cossí** adv int exclam(**Cossí es treballador, que es treballador**)

Combinée (menuiserie): **Combinaira** sf

Combiner: **Combinar** vt-vi-vp, **combinejar, calcular** vt-vi, **patrocinar, atretzenar** vt  
**Combinaira-a** s Essayer de faire fonctionner, ou aller : **Cigonhejar** vi  
**Combinason (tots senses), manobra** sf, **projècte, calcul** sm  
 Qui combine: **Combinatiu-ativa** adj, **patrocinaire-a** s-adj  
**Combinatòri-a** adj **Combinat** sm-adj Bien combiné: **Plan calculat** exp  
**Combinable-a** adj  
**Atretzenat-ada** adj, (opérations) **conjunt-a** adj

Comble: (le) **Subrepès, comolum**(Av), **comble, escomolum**(Av) sm,  
 (complet) **comblat-ada, comol-a**(Tam), «**combol-a**» adj  
 (combles, entre plancher et toit) **camarat** sm, **los tenalhs** sm plur

Comblir: **Claufir, comolar, comblar**(Av), **arrasar**((Av)Quercy), **aterrir, emplenar** vt-vp,  
 (appétit) **assadolar, abasar** vt,  
 (de joie) **emplir de jòia** exp, (une tranchée, un fossé) **aturar** vt,  
 (les vœux) **emplir los vòts de** exp ,  
 (de pierres) **aclapassar, compeirar** vt, (de terre) **atorar** vt,  
 (une mesure) **cocoluchar** vt  
**Comble-a, comol-a, plen-a** adj (**La copa es comola !**), **comolat-ada, acomblit-ida,**  
**emplenat-ada, cofolut-uda** adj, (de terre) **atorat-ada** adj  
 Etre comblé: **Ronflar** vi Endroit comblé: **Comolada** sf  
**Comolatge, frèst, biscre, comol, comolum, claufiment, comblament, empliment** sm,  
**cresinada, comolada** sf,  
 (les combles) **los tenalhs** sm plur Partie de c.: **Gropa** sf  
 De fond en comble: **De naut en bas, de fons a cima** exp adv

Combuger(remplir une futaille d'eau pour la gonfler): **Estancar** vt-vp, **ternir, embugar,**  
**combiar** (Cahors), **abeurar, abondir** vt-vi  
**Estanc-a, combi-a** (Cahors) adj

Comburant: **Comburent-a** adj, **comburent** sm

Comburer: **Comborir, comburir** vt-vp

Combustion: **Combustion, combor** sf **Combustible-a** adj, **combustible** sm **Combustibilitat** sf

Comédie: **Comèdia, pèça, pèssa, simulacion** sf **Comedian-a** s-adj

Comestible: **Comestible-a** adj, **comestibles** sm plur **Comestibilitat** sf

Comète: **Cometa, estela de la coa longa** sf

Comices: **Comicis** sm plur, **comici** sm

Comique: **Comic-a** adj **Comicament** adv  
Comité: **Comitat, sened** sm, (de galère) **còmi** sm  
Commander: **Bailejar, apoderar, emperar** vt, **comandar, dominar, voler, dirigir, governar, capdelar** vt-vi, **téner las retnas** exp, (de façon absolue) **imperar, mandar** vt, (faire une c.) **comandar** vt, (programmer) **perprendre** vt, (mettre en mouvement) **accionar, faire foncionar** vt, (donner ordre) **donar òrdre de** vi, (dominer) **mestrejar, senhorejar**(Av) vt, (diriger) **dirigir, governar** vt  
**Comanda (tots senses)** sf  
**Comandaire-a, comandor-a, comandador-airitz, mandant-a** sm **Comandò** sm  
**Comandament, òrdre, òrde, ordre, govèrn, apoderament** sm  
**Comandant** sm **Comandarià** sf  
De commande: **Comendat-ada, forçat-ada** adj Sur commande: **Ala demanda** loc adv  
**Apoderat-ada, mestrejat-ada, comandat-ada, mandat-ada** adj  
Commanditer: **Comanditar** vt **Comanditari-ària** adj **Comanditari** sm **Comandita** sf  
Comme: (Manière, comparaison) **Ço, coma** adv-conj, (en tant que, pour) **coma, per, de** conj  
**(Tan l'un coma l'autre) (L'avèm per mèstre) (Se presentar de deputat) ni mai (parla ni mai un libre/un avocat !)** **(Udolava ni mai un lop)( L'òme ploraba ni mai una femna...)** **(S'en tirara pas ni mai lo diable...)**  
(comme on peut) **consi quicòm** exp adv, (comme il faut) **per òps** adv  
(exclamatif, interrogatif) **cossí, per** adv **(Qu'es car, cossí es car),**  
(au moment où) **alara que, mentre que** conj **(Mentre qu'arribava),**  
(comme cela) **atal-aital, cossí-cossí** conj,  
(comme-ci comme-ça) **atal atal, aital aital, praquí** loc adv  
(ainsi comme) **aital cpma, atal coma, tal coma** conj  
Comme qui dirait : **Tocantés** conj  
Commémorer: **Commemorar** vt **Commemoracion, membrança, commemorason** sf  
**Commemoratiu-iva** adj **Commemorable-a** adj  
Commencer: **Començar, acomençar, escomançar, escomençar** vt-vi-vp, **desparar, groar, gruar, griar, gorgar, agroar, grogar, intrar, dintrar, amodar (un prètzfach)** vt-vi, **encaminar, emprincipiar, principiar, arotar** vt-vp, **encapar, debutar** vi-vt, **engatjar, engegar, entamenar, entemenar, entebenar, dentebenar, entanchar**(Av), **entautir** (Av-Est), **entreprene**(Av), **amodar, apiadar, atacar, dessagrilhar, encapar, endreçar, endreçar, enregar, soslevar** vt-vp, **lançar, mautar , somòure** (pp **somogut-uda**) vt, **dobrir lo talh, tombar los cantons** (vx) exp, **entrincar** (Av-Est)vp,  
(à, de) **començar de** vi, (par) **començar per** vi, **intrar en matèria** exp,  
(commencer au début) **entre debutar** exp,  
(se mettre en devoir de faire) **s'escometre** vp  
(quelque chose) **partir**(Av) vi **(Partir d'ausida : s'exalter, s'irriter rapidement)**  
**Començada, començança, acomençança, debuta, entamenada** sf, **començament, acomençament, debut, començon, enregatge, intrant** sm, **entrant-a, entrant-a, presentièr-ièira** s  
**Començant-a** s-adj  
**Entreprés-a**(Av), **entemenat-ada, començat-ada, amodat-ada,...** adj  
**Començaire-a, entamenaire-a** s  
Qui va commencer: **Entrant** adj (Au commencement : voir D'abord)  
C.à se former(fruits): **Florcurar** vi (voir fruits)  
Commende: **Comenda** sf **Comendatari-ària** s-adj  
Commensal: **Comensal-a** adj **Comensalisme** sm  
Commensurable: **Commensurable-a** adj  
Comment ?: **Cossí ?(lp), consí ?, co ?, coment ?, consí ?, quinament ?, qué ?** pro int,  
(et comment!) **que òc !** interj

Le comment: **Lo coment** s (**Lo perqué e lo coment**)

Commenter: **Comentar** vt **Comentari, elucidari** sm **Comentator-tritz, comentaire-a** s

Commérage : Voir Commère

Commercer: **Trafegar, comerçar, negociar, comercejar** vi, **mercadar** vt-vi  
**Comèrci, talent, trafic**(Av) sm, **merça, mercadariá** sf, (de gros) **grossariá** sf, **comèrci en gròs** sm,  
(boutique, local) **botiga** sf, (chambre de) **cambra de comèrci** sf  
(détail) **comèrci al detalh** sm, (du bois) **fustariá** sf  
**Comercial-a** s-adj, (véhicule) **forgoneta** sf **Comercialable-a** adj  
**Comerciant-a** s-adj, **trafegaire-a** s

Commercialiser: **Comercialisar** vt **Comercializacion** sf **Comercialament** adv

Commère: **Comaira** sf, (rusée) **estafièira** sf, (petite c.) **comaireta** sf,  
(femme bavarde) **petofièra, pachaquièra, japaira, bartavèla** sf  
**Comairatge, parlufegar, parladís**(Av) sm, **pachaca, pachocariá, paqueta, petòfia, lànfia, mingana, parpalha**(Av) sf  
**Comairejar, pachaquejar, petofiar, pachacar, barjagar, petofiejar** vi, **paquetejar** vt-vi  
Petit commérage: **Comaireta** sf

Commettre: **Commettre, cometre** vt-vp, **perpausar, prepausar, perpetrar** vt,  
**escometre, acometre** vt-vi-vp, **comprometre** vt-vp, **burcar, burgar** vt-vi  
**Cometent** sm

Comminatoire: **Cominatòri-a** adj **Cominacion** sf

Commis: **Comís, emplegat** sm, **emplegada** sf, (voyageur) **representant viatjant** sm

Commisération: **Compatiment** sm, **pietat, commiseracion** sf **Commiseratiu-iva** adj

Commissaire: **Comissari-ària** s, (-priseur) **enquantaire-a, presaire-a** s **Comissariat** sm

Commission: **Comission, «comession»** sf, **messatge, restaur** (sur le prix) sm **Comissionar** vt  
**Comissionari-ària, «comessionari-ària», messatgièr-a(-ièira)**(Av) s, **esprès, placièr, treginièr** sm, (peu sûr) **mandarèla**(Av) sf (**Envoiar per mandarèla**: Envoyer peu sûrement)  
Aller/faire des c.: **Postejar** vi

Commissure: **Comissura** sf **Comisural-a** adj  
**Comissuroplastia (operacion de sutura cardiaca)** sf  
**Comissurotomia (alargament de la valvula mitrala)** sf

Commode (meuble): **Comòda** sf

Commode: **Aisat-ada, comòde-a, assiut-a**(Quercy), **aciut-a**(Av), **aferlecat-ada, apropiat-ada, afusolat-ada, facultós-osa**(Av), **afièch-a**(Av) adj, (caractère) **de bon asec, brave-a, plasant-a**(Av) adj  
Etre commode: **Entraire** vt  
Mal commode: **Reversièr-ièra (-ièira), ruvetsièr-ièra(-ièira)** adj

Commodément: **Aisidament, aisadament, facilament, comòdament** adv  
Mettre commodément: **Postar** vt

Commodité : **Aise** sm, **aisina, comoditat, engina, facilitat, aisença, aisança, aisina, bravetat** sf, **òps** sm plur, **aisiment, arrencament** sm

Commotionner: **Comocionar** vt **Comocion, estrementida, butida** sf

Commuer: **Comudar** vt **Comudable-a** adj **Comudacion** sf

Commun: **Comun-a, public-a, vulgar-a** adj, **comun** sm (**los comuns**: les cabinets publics),  
(terres communales) **comunal**(Tarn), **codèrc** (Lot)sm, **comunals** sm plur,  
(lieu commun) **lòc comun** sm, (nom commun) **nom comun** sm  
D'un commun accord: **D'un comun acòrdi** loc adv En commun: **En comun** loc adv  
**Comunament, correntament** sm  
Mettre en commun: **Far convit, far mejèr** exp

Communard: **Comunard-a** s-adj

Commune: **Comuna** sf **Comunal-a, municipal -a** adj **Comunalement** adv



Communauté: **Comunitat, comunautat** *sf*, (fraternité) **frairanha, fraternitat** *sf*  
**Comunautari-ària** *adj*

Communicant: **Comunicant-a** *adj* **Comunicable-a** *adj*  
**Comunicatiu-iva, presentier-ièira, inrant-a** *adj* **Comunicat** *sm*

Communication: **Comunicacion** *sf*, **asaber, repòrt, rapòrt** *sm*  
**Comunicador-airitz** *s* **Comunicativament** *adv*

Communion: **Commenion, comunion** *sf* **Comuniar** *vi-vt*, **cumenjar** *vi* **Comuniant-a** *s*  
Nappe de communion: **Lingièira** *(arch) sf*

Communiquer: **Comunicar, transmetre** *vt-vp*

Communiste: **Salissaire, comunista** *s-adj* **Comunisme** *sm*

Commutateur: **Comutador, comutator, commutador** *sm* **Convertidor** *sm*, **comutatritz** *sf*

Commutation: **Comutacion, comudacion, commudacion** *sf*  
**Comutatiu-iva, comudaci-iva** *adj* **Comutar** *vt*, **remplaçar, transformar** *vt*  
**Commudabilitat, (maths) commutativitat** *sf* **Commudable-a** *adj*

Compact: **Compacte-a, mat-a, codat-ada, acodat-ada, atassat-ada, espès-essa, dens-a** *adj*  
**Compacitat** *sf*  
Devenir c.: **Matar** *vi* **Compactatge** *sm* **Compactibilitat** *sf*  
Rendre compact: **Codar, acodar, atassar** *vt*, **s'atassar, s'atassar** *vp*

Compacter : **Compactar** *vt*, (la terre) **terrissar** *vi*

Compacteur: **Compactor** *sm*

Compagne: **Companha, para** *s-adj*

Compagnie: **Còla, còlha, colada, consòrcia, mainada, pària, escodrilhada, cotria, codria, cotriada, codriada, companhiá, companha, paria, pària, societat/sociatat** *(Av) sf*,  
**escodrilhal, percaç** *sm*,  
(théâtre, société) **companhiá** *sf*,  
(militara, amassada, animals de meteissa mena) **companhiá** *sf* (**Companhià militara, companhià de perdigals**)  
Travailleur en équipe: **Colièr** *sm* **En companha, en companhiá** *loc adv*  
**En companhiá de/amb, en companha de/amb** *loc prép*  
Aller de compagnie: **Anar cotria** *vi* Tenir c.: **Téner/far solaç, téner compaha a** *exp*  
Fausser compagnie: **Brutlar companha a, daissar plantat aquí** *exp*

Compagnon: **Companh-a, par-a, sòci-a** *s-adj*, **companion-a s, companhièr-ièra, acompanyaire-a** *(Av) s*,  
(bon c.) **pefon, pifon** *sm*, **calandre-a** *s*, (de bouteille) **gai** *(Av)sm*,  
(inform.) **ajust, ajuston, apondon, empeut** *sm*  
**Companha** *sf* **Companionatge, companhatge** *(Tarn) sm*,  
C.(de parrainage): **Goirilh** *sm*, **goirilha** *sf*

Comparâitre: **Comparéisser, comparir, comparer, comparètre** *(Av-1873) vi*  
**Comparent-a** *adj* **Compareissent-a** *adj*  
**Comparucion** *sf*

Comparer: **Balançar, comparar (a, amb)** *vt-vi-vp*, **apariar** *vt* **Balançaire-a** *s*  
**Comparason, comparança, balança** *sf*, **apariatge, apariament, parangon** *sm*  
**Comparadis-issa** *adj* **Comparat-ada** *adj* **Comparable-a** *adj* **Comparablement** *adv*  
En comparaison de: **Contra** *adv*, **envèrs, en comparason de, al regard de, vesent de, quant a** *prp*  
**Per comparason** *loc adv* **Comparabilitat** *sf*  
**Comparatiu-iva** *adv* **Comparatiu (adjectiu, adverbi)** *s-adj* **Comparativament** *adv*  
**Comparatisme (gramatical, literara)** *sm* **Comparatista** *s*

Comparsa: **Comparsa, ajuda** *s*

Compartiment: **Casa** (si régulier) *sf*, **cast, castre, compartiment, parçon, castron, caston, casièr, parcil, trièl** *sm*, (de coffre, arche) **metze** *sm*, (dans un grenier) **mija** *sf*, **mijon** *sm*,

(loge, compartiment de boutique près de l'entrée) **reculador** sm, (de saline) **taula** sf  
**Compartidor-a** adj **Compartimentatge** sm  
**Compartimentar** vt **Compartir, distribuir** vt-vp  
Compas: **Compàs** sm, **bossòla marina** sf Avoir le compas dans l'œil: **Aver bon uèlh** exp  
Compassion: **Compassion, pietat, piatat**<sup>(Av)</sup>, **commiseracion, caritat** sf, **compatiment** sm  
**Estudiatat-ada, afectat-ada, compassat-ada (mesurat-ada, regde-a)** adj **Compatissent-a** adj  
**Compatir (a)** vi, **compatir** vt-vp Exciter la compassion: **Far pietat** exp  
Compaternité: **Compaternitat** sm  
Compatible: **Compatible-a** adj **Compatibilitat** sf  
Compatir: **Compatir** vt-vi, **compatir a, aver pietat, prene dòl (de), patir /sofrir amb** vi,  
**plànher, plànger** vt  
**Compatiment** sm, **pietat** sf  
**Compatissent-a, pietós-osa, pietadós-osa**<sup>(Tarn)</sup>/**piatadós-osa**<sup>(Av)</sup>adj  
Compatriote: **Conteiral-a** s-adj, **païs-a** s-adj, **compatriòta** s  
Compendieux: **Compendiós-osa** adj Compendium: **Compendi, abreujat, somari** sm  
Compenétrer: **Se compenetrar** vp **Compenetracion** sf  
Compensation: **Retorn, compès, retornament** sm, **compensacion, balança, retornada** sf  
**Compensable-a** adj **Compensatòri-òria** adj **Compensador-oira-compensairitz** adj  
**Compensador** sm En compensation: **Per la paga** exp  
Compenser: **Compensar, indemnizar, reparar** vt, **emendar** vt-vp,  
**balançar, contrabalançar** vt-vi  
(voir Amender) **Compensat-ada, contrabalançat-ada, neutralizat-ada** adj  
En compensation: **Per la paga** exp adv  
Compère: **Compaire** sm, (de larcin) **complice, complici** sm, (coquin) **pistolet, coquinòt** sm  
**Compairejar** vi  
**Compairatge** sm, **complicitat** sf  
Compétence: **Competència, capacitat** sf **Competent-a** adj **Competentament** adv  
Compétition: **Competicion** sf **Competitiu-iva** s-adj **Competitor-tritz, concurrent-a** s  
**Competir** vt **Competitivitat** sf  
Compiler: **Compilar** vt **Compilacion** sf **Compiler-tritz-compilairitz** s  
**Compilador, compilator** sm  
Compisser: **Compissar, escompissar** vt-vp **Compissadura, pissanha** sf  
**Compissal (airal compissat o compissadura)** sm  
Complaindre (se): **Se complànher** vp  
Complainte: **Complanta, complancha, complenta** <sup>(Av)</sup> sf, **planh** sm, (chant) **sansònha** sf  
Complaire: **Complaire** vt-vi-vp, **pimpar** vp, **suplir** vt-vi, (à) **se carrar de, se congostar de** vp,  
(se) **se carrar, se galaminar, se plàser a** vp, (à détruire, abîmer) **demasiar** vt-vp  
Complaisance: **Complasença, complesença**<sup>(Av)</sup> sf, **asec** sm  
**Complasant-a, de bon asec, brave-a, plasent-a**<sup>(Av)</sup> adj  
**Complasantament** adv  
Vaine complaisance: **Flatason**<sup>(Av)</sup> sm **De complasença** adj  
Avec complaisance: **A la bona** exp  
Complément: **Complement, compliment, demai, aponch, apunch, apondi, apondís, apondon, ajust, ajuston, ajustament** sm, **retutèla** sf (**Li cal donar la retutèla** : Il faut lui donner le complément)  
**Complementari-ària, completiu-iva** adj  
**Complementaritat** sf  
**Apunchaire-a, apondeire-a** s  
Donner un complément: **Apondre** vt  
Complet: **Complèt-a, plenièr-a(-ièira), total-a** adj, (vêtement) **vestit** sm **Plenor** sf

**Al complet, complet** *adv*

Complètement: **Complètement, complidament, a fons, d'a fons, entièrament, plenament, totalament** *adv*

Compléter: **Completar** *vt-vp*, **atretzenar** *vt*, **suplir** *vt-vi* **Completiu-iva** *adj* **Completivament** *adv*  
 Compléter une barrique par ajout de liquide: **Olhar asolhar, asulhar, endosilhar** *vt*  
**Completat-ada, acabat-ada, complit-ida** *adj*

Complexe: **Complex-a** *adj*, **complex** *sm* **Complexitat** *sf* **Complicacion** *sf*  
**Complexion, organisacion, constitucion, corpora** *sf*, **temperament** *sm*  
 Donner des c.: **Acomplexar** *vt-vp*, **complexar** *vt* **Complexional-a** *adj*  
**Complexat-ada** *adj*

Complication: **Complicacion** *sf*

Complice: **Complice-ça, complici-complícia** *s-adj*, **acolit-a** *s*, **consent-a** *adj*  
**Complicitat, consentida, aprobacion** *sf*, **compairatge, consentiment** *sm*  
**Èsser de banas amb, èsser de còfa amb, èsser complici (de)** *exp*, **s'endevenir** *vp*, **trempar** *vi*

Complies (messe): **Completas, complias**(Av) *sf plur*

Complimenter: **Complimentar, astrugar, benastrugar, estrugar, aprovar, felicitar** *vt*,  
 (avec forces courbettes) **complimentejar** *vt*,  
**Complimentaire-a** *s*  
 Compliment: **Floreta, profaça, astrugança** *sf*, **astruc, estruc, compliment** *sm*  
 Qui complimente: **Complimentós-osa, aflatós-osa** *s-adj* Faire un c.: **Estrenar** *vt*  
 Faire ses compliments à: **Faire sas salutacions a** *exp*

Complicquer: **Complicar** *vt-vp*, **enrambolhar** *vt-vi-vp* **Complicacion** *sf*  
**Complicat-ada, entrepachós-osa, enrambolhat-ada** *adj*, (faux) **farlabicat-ada, apostís-issa** *adj*  
 C'est compliqué: **Es lo diable a quatre !** *exp*, **Aquò's lo diable a mai mai** *exp*

Complot: **Cabala, entenduda, conjuracion, intriga, conspiracion, esconjuracion, maganha, fomentacion, malafacha, malafaita, manipòla, complot** *sf*,  
**malordit, manipòli, complòt, pache, esconjur, foment, ordiment, ordum** *sm*

Comploter : **Cabalar, cabalejar** *vi*, **fomentejar, fomentar, tramar**(Av), **patricolar, patricolejar** *vt*, **complotar, ordir, tretzenar, tregenar** *vi-vt*

Complotteur: **Cabalaire-a, fomentejaire-a, trafegaire-a, patricolaire-a, intrigant-a, intrigaire-a, complotaire-a, conjuraire-a, conjurador-airitz, fomentador-airitz, conjurat-ada** *s*

Compogreveur: **Compogravaire-a** *s* **Compogravadura** *sf*

Componction: **Compoccion** *sf*

Comporte: **Compòrta, semal** (Av, Quercy), **basta** (Lot), **cornuda**(Av) *sf*,  
 (grande) **cornuda (de sagnaire per escaudar los pòrcs), tòssa** *sf*, **basacle, cornut** *sm*  
 (petite) **semalon, badinon, badinhon, bachon, nauc, tòs** *sm*, **bacèla, nauca** *sf*,  
 (petite, en pin) **coma** *sf*, (demi-comporte) **porton** *sm*,  
 (poignée de) **cornalièira** *sf* , (à olives) **òrri** *sm*,  
 (qui reçoit le vin au sortir de la cuve) **sostina, jostina** *sf*  
 Contenu de la: **Semalada, lairan, costal** *sf*, **semalonat** *sm*, (1/2 comporte de vin, raisins)  
**porton** *sm*  
 Barre de port: **Semalièr, pal semalièr** *sm* Fabricant (boisselier): **Semalièr** *sm*

Comportement : **Compòrtament, comportement, anament, anar, asec, deportament, biais de viure, tirolet** *sm*, **captenença, portadura, anada** *sf*, (si ridicule)  
**deguèina** *sf*  
**Comportament aquesit** *sm* **Comportament innat** *sm*  
**Èsser de bon asec, èsser de biais, èsser de bona composicion** *exp*

Comporter: **Comportar** *vt-vi-vp*, **presentar** *vt-vp*  
 Avoir un comportement théâtral, pathétique: **S'espacionar** *vp*

Composées: **Composacèas** *sf* Cada flor d'una flor compausada: **Floron** *sm*

Composer: **Compausar** *vt-vp*, **far, faire, trobar, fargar** *vt* (**Fargar una rimalhada**),  
 (trouver un accomodement) **compausar** *vi*,  
 (former un tout) **compondre, compónher** *vt* (**totes los òsses ensemble compondon el esquelèt**), **consistir** *vi*  
**Compausant-a** *s-adj* **Compausat** *sm*  
**Compausat-ada** (maths) *adj*

Composite : **Composit-a, eterogenèu-èa** *adj*

Composition: **Compausicion, composicion** *sf* **Examèn** *sm*, **composicion** *sf*  
 De bonne composition: **Un òme brave/acomodant, èstre de bon asec**(Av) *sm* , **endevenable-a** *adj*, **sople coma un gant, de bona compausicion** *exp*  
**Compositor-tritz** *s*

Compost: **Compòst, gapan** *sm* **Compostar (faire de gapan)** *vt*  
**Compostatge (accion de far de compòst o d'adobar la tèrra)** *sm*

Composter: (agriculture) **Adobar, femar ambe gapan** *vt*,  
 (marquer) **compostar, numerotar** *vt*  
**Compostadoira (maquina de compostar)** *sf* **Compostatge, validament** *sm*

Compote: **Compòsta, compòta** *sf* **En compòsta, en borbohada** *adj* **Compostière** *sm*

Compréhension: **Comprenença, compreson, comprenòri, compresion** *sf*,  
**comprensibilitat** *sf*  
**Comprenable-a, comprensible-a, entendable-a, comprehensible-a, limpid-a, clar-a** *adj*  
**Comprensiu-iva** *adj*

Comprendre: **Comprens, comprendre, capir** *vt-vp*, **entendre, perprendre, concebre, encapar, entravar (Entravar pas res** *exp*) *vt*, (réaliser) **sasir, encapar, comprene** *vt*,  
 (contenir) **se compausar de** *vi*,  
 (faire effort pour comprendre) **tendre son esperit** *exp*  
**Comprens-a, capit-ida, concebut-uda** *adj*  
 Y compris: **Enclaus-a, comprens-esa, en comptant** *adv*  
 Qui comprend bien: **Entendedor-a, entendeire-a** *s-adj* **Entendable-a** *adj*  
**Èsser de bon comprene** *exp*

Compresse: **Compressa** *sf*

Compresseur: **Compressor (maquina)** *sm*

Compression: **Compression, quichada, cachada** *sf*, **cachament, esquich** *sm*  
**Compressibilitat** *sf*  
**Compressible-a** *adj* **Compressiu-iva** *adj*

Comprimé: **Comprimit** *sm*

Comprimer: **Comprimir, còrcachar, còrquichar, escorquichar, quichar, esquichar, cachar, coarctar, atassar** *vt*, **preissar, pressar, compremere** (lp), **compremir** (lp),  
**comprimer** *vi-vt*,  
 (le chargement d'un bateau) **estivar** *vt*  
**Pinhat-ada, pinhorat-ada, comprimit-ida** *adj*  
**Comprimible-a** *adj*, **esquichadís-issa** *adj*

Compromettre: **Comprometre** *vt-vi-vp*, **molhar** *vt-vp*, **s'emmostar** *vp* **Comprometent-a** *adj*

Compromis: **Compromés, arrencament** *sm*  
**Compromessari-ària, arbitrador-airitz** *s* **Compromission** *sf*

Comptant : **Comptant** *s-adj-adv* (**Pagar comptant/tintin/truca-truquet/truquet/sulcòp** *exp*)  
 (**Argent comptant** *sm*)

Compte: **Compte, nòta** *sm*, (petit) **comptarel** *sm* **Comptabilitat** *sf*  
**Comptable-a, nombrable-a** *adj*  
**Comptable-a, clavaire-a, responsable-a** *s*  
**Comptant** *s-adj-adv* (**Pagar comptant/tintin/truca-truquet** *exp*)(**Argent comptant** *sm*)

**Comptaire, comptador** sm, **contadona** (lp) sf, **comptador-oira** adj  
 Pot de conclusion d'affaire: **Comptadoira** sf  
 Compter sur: **Se fondar**(sus) vp, **atendre** vt-vp, **se fisar a, far fisa a** vi  
 Mal c.: **Mescomptar** vi-vt  
**Comptatge** sm **Comptar, assumir** vt, **pensar, esperar** vi  
 Relatif au compte: **Comptarèl-arèla** adj  
**A compte** loc adv **A bon prètz, a bon compte** loc adv  
**A comptar de** prp Sans compter: **A bèl èime** adv  
 En tout état de compte: **De tot biais** adv Compte tenu de: **Tenent compte de** prp  
 Au bout du/en fin de compte: **Fin finala, tot comptat et debatut, consi quicòm** adv  
 Se rendre c.: **S'engarrir, s'entrachar, se mainar, s'assolidar** vp  
 (Il faut compter avec: **Cal téner compte de**) Tenir compte: **Far cabal de** vi  
 Faire une erreur de c.: **Bescomptar** vi-vp, **mescomptar**(Tarn) vt-vi-vp  
 Tenir compte de: **Téner compte de** vi  
 Rendre compte de: **Rendre compte de** vi Régler un compte: **Reglar l'òsca** exp  
 Donner son compte: **Donar congèt à** vi, **remandar** vt  
 Être loin de compte: **Èsser luènh de compte** exp  
 Son compte est bon: **Son sòrt es reglat** exp  
 Compte-fils: **Comptafils** sm  
 Compte-gouttes: **Comptagotas, comptaglops** sm **Amb comptagotas** adv  
 Compter : **Comptar** vt-vp, **nombrar, mesurar, téner**(Av) vt, (sur) se **fisar, se fondar** (Av)vp,  
 (ne plus pouvoir compter sur) **breçar**(Av)vi  
 Compte-rendu : **Relat, rapòrt, repòrt** sm, **compte rendut** sm, **comunicacion** sf **Reportar** vt  
 Compte-tours: **Comptatorns** sm  
 Compteur : **Comptaire, comptador** sm, **contadona** (lp) sf, **comptador-oira** adj  
 (compteur Geiger) **radiamètre** sm  
 Comptine: **Comptina** sf  
 Comptoir: **Comptador**, « **contador** » sm, (de marchand) **taulièr, banc** sm, **banca** sf,  
 (banque) **agència, succursala** sf,  
 (à l'étranger) **establiment de comèrci** sm  
 Compulser: **Compulsar** vt **Compulsacion** sf  
 Computer: **Computar** vt **Computacion** sf  
**Comput** (calcul religiós de las fèstas)sm **Computista** s  
 Comte: **Comte** sm **Comtessa** sf **Comtat** sm **Comtal-a** adj  
 Comtat Venaissin (du): **Comtadin-a** s-adj  
 Con: **Colha, conassa, cona** sf, **con** sm, **conàs** sm, (borné) **pèc, nèci, simplàs, piòt, imbecil** sm,  
 (sexuel) **con, bufèc** sm, **monifla** sf **Conariá** sf  
 Concasser: **Embricalhar, embrinar, grudar**(Av), **embrenicar, engrunar**(Av), **brigalhar,**  
**trissar, estrissar, trissolar, brisar** vt, **escroissir, escrussir**(Av), **escrossir**(Av),  
**escruchir** vt-vi, **s'aterrir** vp  
 Concasseur : **Trissador** sm Ouvrier : **Trissaire-a** s  
 Concaténation: **Concatenacion** sf  
 Concave: **Concau-ava** (maths), **clotut-uda, fonzelut-uda, fonzut-uda, cofut-uda** adj  
**Concavar** vt Rendre concave: **Enclotar, enclotir** vt-vp  
 Concavité: **Concavitat** sf, **pairòl** sm (creusée par l'eau d'une rivière) **ola** sf, **pairòl** sm  
 Concéder: **Concedir, autrejjar, permetre, cedir, admetre, donar, enausir, eissausir** vt Concélébrer:  
**Concelebrar** vt **Concelebracion** sf **Concelebrant** sm  
 Concentrateur: **Concentrador, concentrator** sm  
 Concentrer: **Concentrar** vt-vp, **se reculhir** vp **Concentracion** sf **Concentrat-ada** adj  
**Concentrationari-ària** adj  
 Concentrique: **Concentric-a** adj **Concentricament** adv

Concept: **Concèpte** sm **Conceptualisme** sm **Conceptual-a** adj **Conceptualisar** vt  
 Conceptacle: **Conceptacle** sm  
 Conception: **Concepcion** sf, **emprenhament**, **mal d'enfant** sm  
     **Conceptiu-iva** adj **Concepcional-a** adj  
 Concerner: **Atocar**, **concernir**, **concernar**, **atànher**, **atànger**, **pertocar**<sup>(Av)</sup> vt, **regardar**<sup>(Av)</sup> vt,  
     **tocar**, **tànher**, **tànger** vt-vi, **valer per** vi,  
     **Concernent-a**, **tocant-a** adj  
     **Tocant a**, **relatiu a**, **a prepaus de**, **a propaus de**, **al regard de**, **concernent**, **quant a**, **per**  
     **çò qu'es de** prép  
 Concert: **Concèrt** sm (**De concèrt** adv) **Concertista** s **Concertina** sf  
 Concerter: **Concertar** vt-vp,  
     (se) **se conselhar**, **s'entendre**, **se metre d'acòrdi**, **s'entrevistar** vp  
     **Concertacion** sf **Concertant-a** s-adj  
 Concession: **Concession** sf, **autrejament** sm, (**al cimentèri**) **terren** sm, **concession** sf  
     **Concessionari-ària** s **Concessiu-iva** adj  
 Concevoir: **Concebre** (**formar un concèpte**), **comprendre**, **comprene**, **encapar**,  
     **encaissar**, **conçaure** (lp), **conçaupre/conçaure** (Av lp), **conceure** (lp) vt,  
     (femelles) **reténer**, **retenir**, **esperar** vt-vi, **emprenhar** (**de**) vi-vt, **tombar/venir prens**, **èsser**  
     **empregnada** exp (**Prensa** sf, **emprenhament** sf), **concebre** vt  
     **Concebable-a** adj **Concebement** sm **Concebut-uda** adj  
 Conchoïdal: **Concoïdal-a** adj **Concoïde** s-adj  
 Conchyliculteur: **Conquillicultor-tritz** s **Conquillifèr-a**, **conquillian-a** (**qu'a**, **que conten**) adj  
     **Conquillicultura** sf  
     **Conquillologia** sf **Conquillologic-a** adj **Conquillum** sm  
 Concierge: **Portièr-a**, **gardian-a**, **consèrge-ja** s **Portariá**, **lòtja** sf  
 Concile: **Concili** sm **Conciliar-a** adj  
 Conciliabule: **Conciliabul** sm  
 Concilier: **Conciliar** vt-vp **Conciliacion** sf, **ajustament** sm  
     **Conciliator-tritz**, **conciliador-airitz** s **Conciliant-a** adj, **sople coma un gant** exp  
     **Consiliatòri-òria** adj **Conciliable-a** adj  
 Concis: **Sobte-a**, **subte-a**, **concís-ísa**, **lapidari-ària** adj **Concision** sf **Concisament** adv  
 Concitoyen: **Conciutadan-a**, «**concitoien-a**» s **Conteiral-ala** (**del meteis país**) s  
 Conclave: **Conclavi**, **conclau** sm  
 Conclure: **Conclure**, **acabar**, **claire**, **clausar** vt-vi, **endegar**, **reglar**, **definir** vt,  
     (marché) **sarrar**, **arrestar**, **apagelar** vt (**Sarrar una pacha** : conclure un paste)(**Ne véser la**  
     **definicion**),  
     (un mariage) **apagelar**<sup>(Av)</sup> vt  
     (**Sarrar lo mercat/lo pache**, **far pacte**)(**J'en conclus que**: **Ne tiri la consequéncia que**) **Le**  
     pot de conclusion d'une affaire: **Comptadoira** sf  
 Conclusion: **Finicion**, **finada**, **quichaclau**, **conclusion**, **clausuga**, **clausura**, **definida**,  
     **definicion**, **resulta**, **finason**<sup>(Av)</sup>, **rejoncha**<sup>(Av)</sup> sf, **finiment**, **definiment** sm,  
     (de conte) **formuleta** sf  
     **Conclús-usa** adj **Concluent-a** adj **Conclusiu-iva** adj **Inconclusiu-iva** adj  
     En conclusion: **Per acabar**, **en conclusion**, **per ne definir** loc adv  
 Concombre: (Cucumis sativus, cucurbitacées) **Cocombre**, **cogombre**, **coja**, **colombre** (lp) sm  
     (Lim-**concombre** sm)  
     C.sauvage(Ecballium/Momordica elaterium): **Gisclet**, **cogombre salvatge/d'ase**, **pissa can**,  
     **pissa gos**, **cojon salvatge**, **seringuet** sm, **cocombrassa**, **cojarassa de bòsc**, **coja salvatja**,  
     **cojerasses** sf (Lim- **cocombre salvatge** sm)  
 Concomitant: **Concomitant-a**, **simultanèu-èa** adj **Concomitància**, **simultaneïtat** sf  
 Concordance: **Concordança**, **simultanéïtat** sf, **conformitat** sf, **revèrt** sm, **semblança** sf

**Concordar, cadrar, èsser en conformitat** vi **Concordant-a** adj **Concordat** sm  
 Concorde : **Concòrdia, concorda**(Av) sf  
 Concourir : **Concòrrer, concurrir** vi, **targar, competir** vi, **s'encontrar (per)** vp  
 Concours: **Vòga, competicion, concurrència** sf, **concors** sm, **coincidència** sf,  
 (de peuple) **tombada de mond** sf,  
 (de circonstances) **concors de circumstàncias** sm plur **Concourant: Concorrent-a** adj  
 Concrètement: **Concretament** adv **Concret-a** adj  
 Concréter: **Concretar, solidificar** vt  
 Concrétion: **Concrecion** sf, (dûes à l'eau) **cram, cramàs** sm  
 Concrétionner (se): **Se gresar** vp (**Gres, gresier**: grès) **Concrecència** sf  
 Concrétiser: **Concretar, concretizar** vt-vp **Concretizacion** sf  
 Concubin-e: **Concubin-a, associat-ada** s, (d'un homme plus âgé) **jove**(Av-M) sf  
**Concubinatge** sm, **associacion, coabitacion** sf  
 Concupiscence: **Envejadura, concupiscència** sf, **calor** sf **Concupiscent-a** adj  
 Concurrent: **Fraire** sm, **concurrent-a, competitor-tritz** s-adj  
**Concurrèncial-a, competitiu-iva** adj **Concurrentament** adv  
**Concurrència, rivalitat, concurrència** (Av) sf  
**Concurrènciar** vt, **competir (amb)** vi, **se concurrènciar** vp  
 Faire concurrence: **Far la contra** (lp), **far de rampèl/rampèu** exp  
 Jusqu'à concurrence de: **Fins a arribar a** exp  
 Concussion: **Peculat** sm, **concussion, malversacion** sf  
 Condamner: **Condemnar, blaïmar, condannar**(Av) vt-vp, **proïbir** vt  
**Condemnable-a** adj **Condemnaire-a** s  
**Comdenacion, condannacion**(Av) sf  
**Condemnat-ada, sentenciat-ada** s-adj, **ficut-uda**(Av)  
 C. à une amende: **Emendar** vt(voir Amender)  
 Condenser: **Maserar, resumir** vt, **espesir, espessesir** vt-vi-vp, **condensar** vt-vp,  
 (vapeur, buée) **estosinar, estosinejar** vi, (inform.) **comprimir** vt  
**Condensable-a** adj **Incondensable-a** adj  
**Condensador** sm **Condensacion** sf, (dans une maison) **estosin** sm **Condensabilitat** sf  
**Resumit, condensat** sm **Condensat-ada** adj  
 Condenseur: **Condensor** sm  
 Condescendre: **Deferir, suplir** vt-vi, (à) **condescendre a** vi, **consentir a, s'abaisser a** vp  
 (s'abaisser) **far plèti** vi, **se sometre** vp  
**Condescendència** sf **Condescendent-a** adj  
 Condiment: **Saboratge, condiment** sm  
 (**Meleta: mescla de fuèlhas de sause o oliu amb olivas**)  
**Condire/condir** (salar, pebrar o aprestar amb condiments) vt  
 Condisciple: **Condisciple, condiscípol** sm  
 Condition: **Fortuna, man, sòrta, volada, condicion** sf, **sòrt** sm, (sociale) **gansa**(Av) sf,  
 (social, basse condition) **bassaman** sf  
**Condicionament** sm  
 Dans de mauvaises conditions: **A malas endeверas, a la bimbòla, a la volada, a la bobosa**  
 sf plur  
**A condicion que, exceptat que, mas que** loc pro rel  
 Sous condition: **Jos condicion** loc adv, **empprès-a** adj  
 Mettre une condition à un marché: **Emprendre, emprene** vt  
**Condicionat-ada** adj (**Aire/reflèx condicionat**) **Condicionat-a** adj **Condicionat** sm  
**Condicionalement** adv **Condicionar, acondicionar** vt  
 Condolérance: **Complanta, complancha, condolença** sf,  
**condolenças, complenchas, complantas** sf plur

Condom: **Condom, preservatiu** sm  
 Condominium: **Condomini** sm  
 Condor: **Condòr, condor** sm  
 Condouloir (se): **Se condòlre** vp  
 Conducteur: **Conduseire-a, guidaire-a, menador-ora, menaire-a, acaminaire-a** sm,  
**conductor-tritz** s-adj, (de troupeau) **mainadièr, manadièr** sm,  
 (de bestiaux avec aiguillon) **toaire, toador** sm,  
 (de travaux) **baile, regidor, cap de còla, menaire** sm  
 Conductibilité: **Conductibilitat, transmission** sf, **acaminament** sm **Conductible-a** adj  
**Conduccion** sf **Conductivitat (transmission de la calor)** sf  
**Conductor-tritz (totes senses)**  
**Conductimètre (aparelh per mesurar la conductivitat)** sm **Conductimetria** sf  
**Conductimetric-a** adj  
**Conductància** sf  
 Conduire: **Conduisr, conduire, condesir** (lp), **condosir** (lp) vt-vp, **aduire (adusi, aduses, adutz ; aduguèri ; pp aduch, aduit) regir** vt, **menar, guidar**(Av) vt-vp, **menar** (Quercy, Av) vt,  
 (maîtriser) **governar, mestrejar** vt,  
 (se) **viure** vi, **se conduire, se comportar, se téner, s'apiadar, se guidar** vp,  
 (se bien conduire) **carrejar drech, marchar drech, téner la rega** exp  
 (se mal conduire) **maltraire, traire mal** vi  
 (voiture) **menar, conduire** (et ses dérivés) vt-vp,  
 (troupeau, attelage) **menar** vt, **segre**(Av)vt  
 Conduit: **Conduch, conduit, conducte, tudèl** sm, (souterrain d'eaux stagnantes) **esponga** sf,  
 (enterré d'écoulement d'eaux de pluie ou autre) **toat, do, to, doat, esgot, toèl, ataüc, encornament, besal** sm,  
 (à ciel ouvert) **acanal** sf, (de fontaine) **gorga** sf, (dans un tronc) **gormàs** sm,  
 (dans un tronc percé, sous une chaussée) **com** sm,  
 (d'eaux pluviales) **gotal** sm, (d'eau) **راسيèra** sf,  
 (eaux usées) **esgot** sm, (d'assèchement) **traucadoira** sf,  
 (d'écoulement) **perdent** sm, (souterrain ou non) **ton** sm  
 Faire un conduit enterré: **Encornar** vt  
 Conduite: **Conducha, conduita, conducta** sf, **menament** sm, (bonne c.) **endreia** sf,  
 (bonne/mauvaise c.) **vida** sf, (à mauvaise conduite) **galban** sm, **galbaud-a** adj, **cabraudièr-ièira** adj  
 (de mauvaise c.) **tralle** adj, (véhicule) **conducha, conducta** sf, (des affaires) **direccion** sf,  
 (c.intérieure) **automobila tancada** sf, (canalisation) **conducha, canonada, conduita** sf,  
 (forcée) **conduccion forçada** sf,  
 (comportement) **conducha, conducta** , **captinença** sf, **biais de far, compòrtament** sm  
 Condyle: **Condil** sm  
 Condylome: **Condilòma (tumor pichona e benigna de l'anús)** sf  
 Cône: **Còn(e)** sm, (botanique) **pinha** sf, **còn, cocarèl, cocarilh, pinèl** sm,  
 (de pin/sapin) **cocarèla** sf, (à écraser les couleurs) **moleta** sf,  
 (de déjection) **còn de dejeccion** sm, (coquillage) **con** sm  
 (tronc de cône) **tronc de còn, còn troncat** sm **Conic-a** adj **Conicitat** sf  
**Conoïde-a, conoïdal-a** adj **Conoïd** sm  
 Confabuler: **Confabular** vi  
 Confectionner: **Confeccionar** vt **Confeccion** sf **Confeccionaire-a** s  
 Confédérer: **Confederar** vt-vp **Confederat-ada** s-adj **Confederacion** sf **Confederal-a** adj  
**Confederatiu-iva** adj  
 Conférence: **Conferència, conferença** sf **Conferencièr-a-ièira** s  
 Conférer: **Conferir (amb), conversar (amb)** vi, **tractar, balhar, concedir, attribuir,**



**conferir** vt-vi

Confesser: **Confessar**, «**cofessar**» (lp), **aconfessar** vt-vi-vp, **escudelar**, **escutlar** vt,  
**vojar la saca** exp **Confés-essa** s **Inconfés-essa** s-adj  
**Confessadis-issa**, **confessable-a** adj **Inconfessable-a** adj  
Qui se confesse souvent: **Aconfessit-ida** adj **Confessé**: **Confessat-ada** adj  
**Confessador-airitz**, **confessaire-a** sm **Confessor**, **confessaire** sm  
**Confession**, «**confessièu**» (Av), **avoacion**, **declaracion** sf, **averament** sm  
**Confessa** sf **Anar a confessa** vi **Confessional (luòc de confessa)** sm  
**Confessional-a** adj  
(A privatif) **Aconfessional-a** adj **Aconfessionalament** adv **Aconfessionalitat** sf  
Mort sans confession: **Desconfés-essa** s Qui ne se confesse plus: **Desconfessit-ida** adj

Confetti: **Confèti** sm

Confiance: **Fisança**, **confisança**, **fe**, **fisa**, **sona**(Av) sf, **credit** sm

Confier, fier: **Fisar**, **afisar** vt-vp

De/en confiance: **Amb confisança/fisança**, **a l'afisat** loc adv

En toute c.: **A l'afisat**(Tam), **a l'afisada** adv

Faire confiance à: **Téner fisança en**, **se fisar a**, **se fisar de** vp, **s'afisar** vp

Rendre confiance: **Descrentir** vt

**Fisanços-osa**, **confisaire-a**, **menet-a**(Av) adj **Confidentament** adv **Fisable-a** adj

Confidence: **Confidenciá**, **confidença** sf **Confidencial-a** adj **Confident-a** s

**Confidencialament** adv

Faire des c.: **Secretejar** vi En confidence: **Privadament** adv

Confier: **Afisar**, **donar** vt, **escometre**, **acometre**, **burgar**, **burcar** vt-vi, **confisar**, **fisar** vt-vp,

**reténer**, **retenir**, **remetre**(Av) vt-vi, **confiar** vt, **se desbondar**, **se desbondonar** vt-vp,

(sans me confier) **es pas per dire**, **mas...**exp

**Confisança**, **fisança** sf

Configurer: **Configurar** vt **Configuracion** sf

Confin: **Confinh**, **cofinh** (lp) sm, **confinha** sf, **confins** sm plur, **rasas**, **bòlas**, **terminas** sf plur

Confiner : **Aconfinhar**, **acantonar** vt-vp, **acuolar**, **confinhar**, **enconfinhar** vt,

(à) **confinhar**, **confrontar**, **limitar** vt-vp, **se confinar** vp,

(s'enfermer) **se confinar**, **s'enconfinhar** vp

**Confinament** sm

**Confinhat-ada**, **aconfinhat-ada** adj

Confire: **Condir**, «**gofir**» (Av) vt, **confir**, «**cofir**» (lp) vt-vi-vp

Action de: **Condiment**, **confiment** sm **Confison** sf, **confit**, «**cofit**» sm

Confiseur: **Confidor** sm, **confiseire-a**, **confidor-oira** s, **cloca**, **coquèla** sf, **confidor de pression** sm

Confirmer: **Confermar**, **confirnar** vt, (vente de terre) **lausar** vt

**Confirmant-a** s **Confirmatiu-iva** adj **Confirmable-a** adj **Confirmacion** sf

Confiserie: **Confisariá** sf **Confiseire-a** s

Confisquer: **Confiscar**, **escofiar**, **escofir** vt **Confiscacion** sf **Confiscable-a** adj

Confit: (plat à) **Confidor** sm, **coquèla** sf **Confit**, **salat d'aujam** sm **Confit-ida** adj

Confiteor: **Confitèor** sm

Confiture: **Confitura** sf, **confiment** sm (d'oranges sèches) **ensegat** sm,

(de moût de raisin seul ou en mélange) **rasimat**, **rasinat**, **rasinòl**, **rasinòt** sm, **rasinèia** sf

**Confiturariá** sf **Confiturièr-a-ièira** s

Conflagration: **Conflagracion**, **combor**, **escombor**, **escomboire** sf

Conflit: **Conflicte**, **conflict**, **antagonisme** sm Régler un conflit, une tension: **Apiadar** vt

**Conflictual-a** adj

Confluent: **Jonhent**, **junhent**, **ajustador**, **ajustant**, **confluent**, **forcat** sm **Confluència** sf

**S'ajustar**, **se jónher** vp, **confluir** vi

Confondre: **Confondre** vt, (se) **se confondre**, **se mesclar** vp,  
(en excuses) **se confondre en excusas** vp, (attraper) **matar** vt

Conformateur (à souliers): **Conformador** sm

Conformément : **Segon, confòrment a** prp

Conformer: **Conformar** vt-vp,(se) **se reglar** vp **Conformacion** sf **Confòrme-a** adj  
**Conformat-ada** adj, (malconformé/bossu,porc) **batche-a, bage-ja** adj,  
(mal conformé, personne) **jambre-a** adj

Conformisme : **Conformisme** sm **Conformista** s-adj

Conformité : **Conformitat, rectitud** sf **Confòrment** adv

Confort: **Confòrt, benaise** sm **Confortable-a** adj **Confortablement** adv  
(**Confortar, confortir, conortar** vt, **far solaç** exp: Réconforter)

Confrère: **Confraire** sm, **confraïressa** sf, (même profession) **collèga** s **Confraternal-a** adj  
**Confraternitat** sf, **afraïrament** sm **Confraternalament** adv  
**Confraternizar** vi

Confrérie: **Confraïrà, fraïrà, cotria, codria, cotrilha, cotriada, codrilhada** sf

Confronter: **Confrontar, acarar** vt-vp, **confinhar** vt, (être voisin) **confinhar** vt-vp, **confrontar** vt  
**Acarament** sm, **confrontacion** sf **Confrontable-a** adj **Confrontant-a** adj  
**Acarat-ada, confrontat-ada** adj

Confus: (gêné) **Cuolbufós-osa, melle-a, moquet-a**(Tarn) (Av-Lot), **monhe-a**(Quercy), **trastasenc-a, vergonhós-osa, cuf-a, quinaud-a, lengaclavat-ada, quiet-a, quet-a, alabaissat-ada, trastasenc-a**(Av) adj,  
(embrouillé) **confús-usa, embolhat-ada, fosc-a, escur-a** adj  
(penaud) **moquet-a, confús-usa, matat-ada**(Av), **melle-a**(Av), **mec-a, camús-usa, monhe-a, quiet-a, tèc-a, estup-a** adj, **mocat coma un blese, moquet que jamai, coa pels garrons** exp  
(Voir Penaud)

Rendre c.: **Moquetar, necar** vi, **matar** vt, (être confus) **baissar la crèsta, èsser estabosit-ida, èsser deguilhon-a, èsser moquet-a, èsser matat-ada, demorar moquet-a/quiet-a** exp

Confusion: **Deganàci** (Av), **rabostoire, rambalhadis, borroladís, borrolament, borlís, baralh, revoqe, mescladís, cotís**(Tarn)(**Cotissar** : chiffonner) sm, **rambalhada, bodrejada, borrolada, patolha, boldoira, bordoira, borrola, borrolada, brandalisa, confusion, mescladissa** sf, **borrolís, embolh**(Tarn), **borrolici, enrambolh, pastolh, pastrolh, rebaladís**(Av), **enrabaladís**(Av), **rabaladís**(Av), **rabostoire**(Av), **troble**(Av) sm  
(d'objets divers) **tarrabastòri, tarrabastoire**(Av), **tarrabastèri**(Av), **tarrabostoiral**(Av), **rabastoire**(Av) sm, (extrême) **babelisme** sm ,  
(gêne morale) **confusion, vergonha** sf, **destorbi** sm,  
(mentale) **confusion mentala** sf (**Confusional-a** adj)  
**Confusionisme** sm **Confusionista** s-adj, **bodrejaire-a** adj  
**Confusament, pèlle-mèlle** (Av-1873) adv

Congé: (autorisation d'absence) **Conget, comjat, permission** sm, (renvoi) **desdich, desdit** sm,  
(congés) **vacanças** sf plur , (d'octroi) **conget** sm

Congédier: **Descastrar, remandar, emmandar, licenciar, aviar, coitar, cochar, embandir, embandar, nemandar, embessar**(Av) vt  
Prendre congé: **Prendre comjat** vi  
Donner congé: **Donar comjat, licenciar, remplaçar** vi, **acomjadar** vt  
Avoir son congé: **Aver lo sac** exp Donner son congé: **Balhar lo sac** exp  
**Licenciable-a** adj **Licenciament** sm

Congeler: **Conglaçar, glaçar** vt, **congelar, rocar** vt-vp  
**Conglaç** sm, **congelacion** sf **Congelable-a** adj **Inconglaçable-a** adj  
**Congelador** sm

Congénère: **Congenère-a, par-a** s

Congénital : **Congenital-a** adj **Congenitalament** adv

Congère: **Congièra, congièira, cunhièira**(Av-Larzac), **caunièira/conhièira** (lp)(Av-Larzac) sf ,  
 (longue) **correja** sf  
 Enlever les congères: **Desencunhieirar** vi, **descongieirar, desencongierar**(Av-N) vi-vt-vp  
 Former des congères: **Encongieirar**(Av-1873), **encongeirar, enconhieirar , enconhar** (arch) vt-vp  
 Congestion: (pulmonaire) **esponch** sm, (divers) **congestion** sf  
 Congestionné: **Fogat-ada** adj, (et enflé en plus) **vultuós-osa** adj (**Cara vultuosa**)  
**Congestiu-iva** adj **Congestionar** vt-vp  
 Conglomérat: **Conglomerat, nogat, ametlat, cistre, taparàs, nougat, sistre, ametlat** sm,  
**granada, podinga, taparanda** sf  
**Conglomeracion** sf  
**Conglomerar, congregar** vt-vp  
 Conglutination: **Conglutinacion, englutinacion** sf **Conglutinat-ada** adj **Conglutinant-a** adj  
**Conglutinar, envescar** vt  
 Congolais: **Congolès-esa** s-adj  
 Congratuler: **Congausir** (vx) vt, **congratular, felicitar, complimentar** vt-vp  
**Congratulacion, felicitacion** sf **Congratulatòri-òria** adj  
**Congratulador-airitz** s  
 Congre (Conger conger): **Congre** sm  
 Congrégation: **Congregacion** sf **Congreganista** s-adj  
 Congrès: **Congrès** (plur **congresses**) sm **Congressista** s  
 Congru: **Congrú-ua, congrut-uda, convenable-a** adj **Congruença** sf  
 Conifère: **Conifèr** sm  
 Coniose: **Coniòsi (malautiá deguda a l'inalacion de poscas)** sm  
 Conique: **Conic-a** adj **Conicament** adv **Conifòrme** adj  
 Conirostre: **Coniròstre-a** s-adj  
 Conjecturer: **Jutjar, sentir, conjecturar** vt, **tirar de plans** vi, **cujar, morlecar, morlevar** vi,  
**presumir** vt-vi  
**Conjectural-a** adj **Conjectura** sf  
**Conjecturalament** adv  
 Conjoint: **Conjonch-a, conjunt-a** s-adj **Unir en maridatge** vt  
**Ensem, ensem, ensemble, conjuntament, per ensemble, essens, essent** adv  
 Conjonctif : **Conjonctiu-iva** adj **Teissut conjonctiu** sm  
 Conjonctive: **Conjonctiva (mucosa del uèlh)** sf **Conjonctiviti** sf  
 Conjonction: **Conjoncion** sf **Conjonctiu-iva** adj (**grafia sens c preconizada :conjontiu**)  
 Conjoncture: **Endevenença, endevenéncia, conjonctura, vegada** sf  
 Conjoncteur: **Contactor** sm **Conjonctural-a** adj **Conjoncturalament** adv  
**Conjoncturista** s **Conjónher** vt  
 Conjugaison: **Conjugason** sm **Conjugable-a** adj **Conjugat-ada** adj  
 Conjugal: **Conjugal-a** adj **Conjugalitat** sf **Conjugalament** adv  
 Conjuguer: **Conjugar, unir** vt-vp, **se conjugar** vp, (grammaire) **conjugar** vt  
 Conjurer: **Conjurar** vt-vi, (exorcisme) **esconjurar** vt, (prier) **pregar, implorar** vt,  
 (projet) **progetar ensemble, cabalar, cabalejar, ordir, fomentejar** vi  
**Conjuraire-a, trafegaire-a, fomentejaire-a, cabalaire-a, esconjurat-ada, conjurat-ada** s,  
 (exorciste) **esconjuraire-a** s **Conjurat-ada, esconjurat-ada** adj  
**Esconjur** sm, **esconjuracion (contra l'estat)** sf, (complot) **conjuracion, cabala, intriga** sf,  
**complòt, malordit** sm  
 Formule de conjuration: **Conjur** sm Acte de c.: **Esconjurada** sf  
 Action de: **Esconjurament** sm **Conjuraire-a, conjurador-conjurairitz** s  
 Connaissance: **Coneissença, conoissença, conessença, coneguda, conoguda** sf, **estèc**(Av) ,  
**raisonement**(Av) sm, **lo conegut** sm  
 (savoir) **instruccion** sf, **coneisement** sm,

(être, âme, conscience) **coneissença, conoissença** *sf*, **èstre, escient, coneissement** *sm*  
 (personne) **un amic** *sm*, **una amiga** *sf* **Conegut-uda** *adj*  
**Conesseire-a** *s* **Coneissement, escient** *sm*  
**Coneissent-a, savi-sàvia, experimentat-ada, assabentat-ada** *adj*  
 Connaissable: **Coneissedor-oira, coneissable-a** *adj*  
 A ma connaissance: **Segon çò que sabi, a mon escient** *loc adv* **Escientament** *adv*  
 Avoir sa connaissance: **Aver la coneissença, aver son rasonament** *exp*, **se conéisser** *vp*  
 Avoir des connaissances: **Aver de cervèla, aver de cap** *exp*  
 Perdre la c.: **Pèdre la coneissença** *vi* Perdre connaissance: **S'estavanir** *vp*, **blaquir** *vi*  
 Retrouver: (une connaissance) **tornar conéisser** *vt*, (sa connaissance) **se reviscolar** *vp*, **tornar conéisser** *vt*  
 (Nous avons fait connaissance: **Nos sèm coneguts/conescuts/conoscuts**)  
 Connaître: **Conéisser, conóisser (conescut-uda, conegut-uda, conoscut-uda)**,  
 «**conisser**» (*Av*), «**conesser**» (*Av-Nord*) *vt-vi-vp*, **saber, sentir (ses forces)** *vt*, **sentir** *vi*,  
 (bien c.une chose) **s'entendre (en)** *vp*, **èsser competent (en)** *exp*, **s'i entendre** *exp*,  
 (avoir des relations) **se conéisser** *vp*,  
 (avoir des relations sexuelles) **conéisser, conóisser** *vt*,  
 (ne pas connaître) **desconéisser, desmesconéisser** *vt* (**Desconegut-uda, demesconegut-uda**  
*adj*), (ce qui en est) **saver lo talhon que còi dins l'ola de** *exp*  
 (Reconnaître: **Reconéisser** *vt-vi*) Faire c.: **Ensenhar** *vt*, **presentar** *vt-vp*  
 Qui connaît son travail : **Destre-a**(*Av*) *adj*  
**Connegut-uda, resplandit-ida**(*Av*) *adj*  
 Connecter: **Connectar** *vt-vp*, **racordar** *vt* **Connector** *sm*  
**Connectador-connectairitz** *s-adj* **Connectat-ada** *adj* **Connectiu-iva (lingüística)** *adj*  
 Connétable: **Conestable** *sm*  
 Connexe : **Connèx-a** *adj*  
 Connexion: **Connexion, racòrd** *sf* **Connexitat** *sf*  
**Inconneccion** *sf* **Inconnectat-ada** *adj* **Inconnectable-a** *adj*  
 Connivence: **Connivència, complicitat** *sf*, **compairatge** *sm* **Connivent-a** *adj*  
 Connotation: **Connotacion** *sf* **Connotatiu-iva** *adj* **Connotar** *vt*  
 Connu : Voir Connaître  
 Conoïde: Voir Cône  
 Conopée: **Conopèu (vela del tabernacle)** *sm*  
 Conque: (tous sens) **Conca** (*Av-Sud*), **vanèla** *sf* **Concada** *sf*  
 Conquérir: **Conquèrre, conquerir, conquistar, conquesir** (*lp*) *vt*,  
 (par les armes) **expugnar, sometre, assubjectir** *vt*  
**Conquista (amorosa), conquèsta, conquèta**(*Av*) *sf*  
**Conquerent-a** *adj* **Conquistador-a, conquistaire-a** *sm*  
**Conquistat-ada, conquerit-ida** *adj* **Expugnable-a** *adj*  
**Inconquerible-a, inconquistable-a** *adj*  
 Consacrer: **Avodar**(*Tarn*), **vodar, consacrar, consagrar, consecrar, dedicar** *vt-vp*,  
 (à) **(se)vodar/avodar a, (se) consacrar a** *vi-vp*, **s'adonar, s'emplegar** *vp*  
**Sacrat-ada, consacrat-ada** *adj* **Consacrat** *sm* **Sacrason** *sf*  
**Consacracion, consecracion, sacrason**(*Av-M*) *sf* **Consecratòri-òria** *adj*  
**Consacrant-a** *adj* **Consacrant** *sm*  
 Consanguin: **Consanguin-a** *adj* **Consanguinitat** *sf*  
 Conscience: **Consciència, consciència, cossència, intuïcion** *sf*, **escient** *sm*, **fòrs intèrn** *m*  
**Conscienciós-osa** *adj* **Conscient-a** *adj*  
**Conscienciosament** *adv* **Concientament** *adv* **En consciència** *loc adv*  
 Perdre conscience: **S'estavanir** *vp*, **pèdre consciència** *vi*  
 Faire prendre conscience de: **Concientizar** *vt*

Conscription: **Conscripcion, levada** *sf*    **Conscrit** *sm*  
 Consécration : voir Consacrer  
 Consécutif: **Consecutiui-iva** *adj*,  
     (à suite) **d'arreu** *adj* (9 jours consécutifs: **Nòu jorns d'arreu**) (voir Suite)  
     **Consecutivament** *adv*  
 Conseil: **Conselh, avis, sened** *sm*  
     De bon conseil: **De bona dicha** *exp*    Personne de bon conseil: **Trencalesca** *s*  
     Mauvais conseiller: **Enfuscaire-a** *s*  
     **Aleçonament, alecçonament** *sm*  
     **Conselh general/regional** *sm*    **Conselhèr-a** *s*  
     Conseil d'église: **Òbra** *sf*  
 Conseiller: **Conselhar, recomandar** *vt-vp*, **aconselhar**(Av), **aleçonar, alecçonar** *vt* ,  
 Consensus: **Consensus** *sm*    **Consensual-a** *adj*  
 Sentir: **Assentir, accorder**(Av) *vt*, **consentir, aderar**(Av) *vi*, **voler, cedir** *vt-vi* , **s'aquezar** *vp*,  
     (à) **consentir (a/de)** *vi* , **se prestar** *vp*  
     **Consentida, prestason** *sf*    **Consent-a, consentent-a**(Av) *adj*  
     **Consentiment, consentement/consentament** (Av), **acòrdi** *sm*, **consentida** *sf*  
     **Consentit-ida** *adj* (J'y consens: **A jaba** *interj*)    **Amb lo consentiment de totòm** *loc adv*  
 Conséquence: **Seguida, consequéncia, importància** *sf*    **En consequéncia** *loc adv*  
     **Conséquent-a , important-a, seriós-osa, grèu-grèva** *adj*  
     En c.: **De consequéncia, en seguida** *loc adv*  
     Par conséquent: **Per tant, per consequent, per consequent, adonc, adoncàs, ensi**(Av-1873) *conj*  
     Tirer à conséquence: **Aver d'inconvénients** *vi*    Avoir pour conséquence: **Se traduire** *vp*  
 Conservation: **Conservacion, sèrva**(de las fruchas) *sf*, **gandiment** *sm*,  
     (substance pour ) **Conservador** *sm*  
     (musées, attitude) **Conservator-tritz, conservador-conservairitz** *s-adj*,  
     (lieu frais de conservation de la viande salée) **carnièr** *sm*,  
     **Conservatòri** *sm*  
     **Conservariá** *sf*    **Conservatisme** *sm*  
     De bonne conservation: **Gardan-a, servant-a**(Av), **gardarèl-a** *adj*  
     Trop longtemps c.: **Estantis-issa** *adj*  
     Etre de bonne conservation: **Èsser de serva** *exp*    **Conservable-a** *adj*  
 Conserve: **Consèrva** *sf*, (confitures, olives salées, fruits à l'eau de vie,...) **sèrva**(Av) *sf*  
     **En consèrva** *adj*  
 Conserver: **Gandir, guindar, acaptar, agarrar** *vt-vi*, **gardar** *vt-vp*, **salvar, sauvar, téner,**  
     **tenir** *vt-vi*, **conservar, servir**(Quercy-Av), **gandir, angandir** *vi-vt-vp*, **reservar**(Av) *vt*,  
     (avec du sel) **assalejar** *vt*,  
     (en bon état) **entreténer, entretenir** *vt*, (en jarre/pots) **enjarrar** *vt*,  
     (le poisson en bassin-**bachon, basacle**) **bachonar** *vi*  
     **Gandit-ida, acaptat-ada, salvat-ada, agarat-ada, ...adj**  
 Considérable: **Mofle-a, considerable-a, rete-a/rede-a**(Av), **tarrible-a**(Av) *adj*  
 Considération : **Regard, credit, esgard, respècte** *sm*, **consideracion, glòria** *sf*  
     **Considerablement** *adv*    **Considerant** *sm*  
     **En consideracion de** *loc prép*    **Considerant que** *loc conj*    **Considerat-ada** *adj*  
     Ne pas prendre en c.: **Reire, rire, riser** (pp **rist**) *vi*  
 Considérer: **Consirar** *vt*, **regardar** *vt*, **considerar** *vt-vp*, **tractar** *vt-vi*, **esgardar** (arch) *vt*,  
     (que) **censar** *vi*  
 Consigner: **Consignar, consinhar** *vt*, (lycée) **privar de sortida** *vt-vi*, **consinhar** *vt*  
     (Ordre, dépôt) **Consigna** *sf*, (lycée) **privacion de sortida** *sf*  
     **Consignator** *sm*    **Consignatari-ària** *s*    **Consignacion** *sf*  
     (emballage consigné) **embalatge facturat e représ** *exp*    **Embalatge non représ** *exp*

Consistant: **Consistent-a, coherent-a, fèrm-a**(Av) adj, (**épais**) **espès-essa** adj,  
 (peu consistant) **clarós-osa, sens teneson** adj  
**Consistència, teneson**(Av), **coérenca** sf **Consistentament** adv  
 Devenir consistant: **S'afetgir** vp (**Afetgit-ida** adj)

Consister: **Consistir(en), consistar** vi, **estar, estaire** vi, **se compausar de** vp  
 Consistòire: **Consistòri** sm **Consistorial-a** adj **Consistorialament** adv  
 Console: **Consòla** sf, (petite, en volute double sous une corniche) **modilhon** sm  
 C. de jeux: **Consòla de joguet** sf

Consoler: **Conortar, consolar, assolar, assolaçar, deslanhar, desentristesir, apasiar** vt-vp,  
**solar, ressolar, rassolar, recaptar, refortir, renfortir** vt,  
**portar solaç a, faire solaç a, se penchenar das arriès** exp  
**Consolant-a** adj **Consolament, assolament, conòrt** sm, **consolacion** sf  
**Consolable-a** adj  
**Consolador-oira, consolaire-a, consolarèl-a, assolaire-a, consolador-consolairitz** s-adj

Consolider: **Consolidar, assolidar**(Av), **assegurar, assigurar** (Quercy), **acertanar, afortir,**  
**afiar, afidar, afisar, acertar, acertir, asserir, assolar, assolidar, refortir, renfortir,**  
**enforçar, enfortir, fortificar, refortir, renfortir, reparar, solidar** vt, **assolar, assolaçar** vt-vp,  
**reassolidar** vt,  
 (avec des traverses) **condorsar** vt (**condorsat-ada** adj)  
 (La traverse: **Condòrsa** sf) (Barre de fer pour c.: **Mascle** sm)  
**Consolidable-a** adj **Consolidatiu-iva** adj  
**Consolidacion** sf, **assètament, acertanament, refortiment** sm  
**Consolidat-ada, assolidat-ada, asserit-ida, afortit-ida** adj

Consommation : (manger, mariage) **Consumacion** sf,  
 (usage) **consum, consumiment** sm, **consumacion** sf,  
 (au café) **beguda** sf (**Societat de consum**)

Consommer: (utiliser) **Gausir** vt-vi, **consumir, emmerçar, abenar, consomar** vt,  
 (au café) **beure, consomar** vt, (achever) **consomar** vt, (un crime) **complir un crim** exp  
**Consumaire-a, consumeire-a, consomator-tritz** s-adj  
**Consumible-a, abenadís-issa, consomable-a** adj  
 Durée de consommation: **Traça** sf (Durer longtemps: **Far traça** exp)  
 Jusqu'à consommation des siècles: **Fins a l'acabament dels sègles** exp

Consomption: **Marrana, consumpcion, consumpcion, semison, tisia** sf, **espuisament** sm  
**Consumptiu-iva** adj

Consonne: **Consonanta, consona**(Av-1873) sf **Consonant-a** adj  
**Consonar** vi **Consonança, consonància** sf  
 (**Consonanta chuquejanta- Consonanta siblanta**) **Chuquejar, chuquetejar** vi  
**Consonantic-a** adj **Consonantisme** sm

Consort: (-s) **Consòrts** sm plur, (prince) **consòrt** adj, (conjoint) **consòrt-a** s  
 Consortium: **Consòrci, consòrcia** sm

Consoude(Borragacées): (Symphitum officinale) **Èrba de flors, èrba de mila flors, aurelha**  
**d'ase**(Av), **granda consòuda, èrba de rat, èrba de la sentença**(Av), **coa de caval, coeta/coa**  
**de rat, consòuda, coeta** sf, **empés/empé**(Av) sm (Lim-èrba de la còpa, coa rat) sf)

Conspirer: **Maquinar, ordir, complotar, patricolar, patricolejar** vt, **conspirar, intrigar** vi,  
**tretzenar, tregenar** vt-vi **Conspiracion, intriga** sf, **tretzenatge, patricolatge** sm  
**Conspirator-tritz, conspirador-oira** s

Conspuer: **Escarnir, insolentar, injuriar** vt

Constance: **Teneson**(Av), **constància, perseverança, consténça, tenguda** sf  
**Constant-a, fidèl-a, fèrm-a**(Av) s-adj **Constanta matèmatica** f  
**Constantament, de longa, de contunh** adv

Constater: **Reconéisser, reconóisser, constatar** vt, **relevar** vt-vi, **vésar, veire** vt

**Constatacion** *sf* **Constat, atestacion** *sm*  
Constellation: **Constellacion** *sf*, **ensenhas** *sf-plur* **Constellat-ada, estelat-ada** *adj*  
(Tres bordons/tres reis *m plur*: Orion)(Ophiucus/Serpentaire: **Serpentaire** *sm*)  
(Lo Carri/lo Boier/lo Grand Carri/lo Carri de las Armas: la Grande Ourse)  
(Lo Pichon Carri: La Petite Ourse) (**Cassiopèa**) (**Lo Cicne**) (**Ercul**)  
(Lo Drac: Le Chien)  
**Constellar, estelar** *vt* (**Lo cèl estelat/esperlucat**)  
Consterner: **Atupir, estabosir**<sup>(Tarn)</sup>, **consternar, debalausir**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Atupit-ida, estabosit-ida, consternat-ada** *adj*  
**Consternacion** *sf* Avoir l'air consterné: **Corbar las lieuras**<sup>(Av)</sup>*exp*  
Constiper: **S'enclosar, s'engodofar** *vp*, **costubar, costugar, constubar, constipar, constibar** (*lp*), **constiblar** (*lp*), **constupar** (*lp*) , **ressarrar** *vt-vp*, **restrénher** *vt-vi*,  
(avec des noyaux) **s'encrocar** *vp*, **enclosar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, (être constipé) **èsser costubat** *exp*  
**Engodofat-ada, constipat-ada** *adj*  
**Escalfament, esquichament** *sm*, **constipacion** *sf*  
Constituer: **Constituir, constituar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Constituent-a** *adj* **Constituit-ida** *adj* **Constitutiu-iva** *adj*  
Constitutionnaliser: **Constitucionalizar** *vt* **Constitucional-a** *adj* **Constitucionalament** *adv*  
Constitution: **Esclapa** *sf*, (de bonne c.) **sencer-a, sancé, sence-ça** *adj*,  
(composition, organisation) **constitucion, organisacion, complexion** *sf*,  
(personne) **corpora** *sf*, **tamperament**<sup>(Av)</sup>*sm*  
Avoir une bonne c.: **Èsser galhard** *vi*  
Constriction: **Constriccio** *sf* **Constrictor-oira, restrenheire-a** *s-adj*  
**Constrictiu-iva** *adj*  
Constringent: **Constringent-a, ressarraire-a** *adj*  
Construire: **Bastir, construire**<sup>(pp construch)</sup>, **construir, construsir** (*lp*), **edificar, bastir** *vt*,  
(en briques) **bricar** *vt-vi* ,  
(en briques séchées) **tapiar** *vt*  
**Construccio, bastison, bastissa** *sf*, (en brique sèches, non cuites) **tàpia** *sf* (**Tapiatge** *sm*),  
(longue et haute) **tor, torre** *sf*  
**Constructor-tritz, bastisseire-a** *s-adj*, (de murs de pierres sèches) **paredaire-a** *s*  
**Constructiu-iva, positiu-iva** *adj* **Constructible-a** *adj*  
**Bastit-ida, construch-a, construit-a** *adj* **Constructibilitat** *sf* **Constructivament** *adv*  
Consubstanciel: **Consubstancial-a** *adj* **Consubstanciacion** *sf* **Consubstancialitat** *sf*  
Consul: **Cònsol, consol, còssol** <sup>(Av)</sup>, **conse** (*lp*), **cònse**(*lp*), **consul** *sm*  
**Consolar-a, consular-a** *adj*  
**Consolat, consulat** *sm*  
Consulter: **Consultar** *vt*, **se conselhar de** *vp*, (médecin,...) **consultar** *vt*, **vésar, veire** *vt*  
**Compulsar** *vt*  
**Consultacion, consulta**<sup>(Av-1873)</sup> *sf* **Consultant-a** *s-adj* Consulte: **Consulta** *sf*  
**Consultatiu-iva** *adj* **Aver votz consultativa** *exp*  
Consumer: **Consumir, agotar, consumir, comborir** *vt-vp*, **se demesir** *vp*, **casimar, caïmar** *vi*,  
**abenar, abolir, anorrir, anosir** *vt-vp*, **se calcinar, s'espèdre** *vp*,  
**sumir, chaumir, usar, còire** *vi*,  
(feue) **cremar, usar** *vt*, **s'ajantir, s'acantir, s'acantelir** *vp*, **sumir** *vi*  
**Consumible-a, consumadís-issa** *adj*  
**Consumador-airitz, abenaire-a** *s* **Abenatge** *sm*, **consumacion, combor** *sf*  
**Abenat-ada, consumat-ada, abolit-ida** *adj*  
Consulter: **Avisar, consultar** *vt-vi-vp* , **prene conselh** *vi* **Consulta** *sf* **Consultaire-a** *s*  
Consumer: **Consumir, consumir** *vt-vp*, **espèdre, aterrir** *vt*, **encomborir, comborir** *vt-vp*,  
**calcinar, caucinar** *vt*, (se consumer de façon continue) **sumir** *vi*

(se, être soucieux) voir **Inquiéter**, **Tourmenter**, **Soucier**  
**Consumat-ada**, **aterrit-ida**, **avalat-ada** adj **Consumible-a** adj  
Contacter: **Entrar en contacte amb** exp, **tocar** vt **Contactador (aparelh)** sm  
**Contacte** sm, **tòca** sf, **punt de contacte** sm, (lentille) **lent/lentilha de contacte** sf  
De mauvais contact: **Bregarut-uda** adj  
Zone de contact de pains, tourtes cuites au four: **Embocadís** sm  
Contactologie: **Contactologia (estudi de las lentilhas de contacte)** sf **Contactologista** s  
Contagion: **Contagion** sf **Contagiós-osa** adj, (maladie contagieuse) **mal que se pren** exp  
**Contagiosament** adv **Contagiositat** sf  
Container: **Contenedor** sm  
Contaminer: **Enfenolhar**, **contaminar** vt-vp **Contaminable-a** adj **Contaminacion** sf  
Conte: **Novèla** sf,, **raconte**, **conte**, **contament**, **relat** sm, **sorneta**, **contaralha**, **narracion** sf,  
(bleu) **proesa** sf,  
(des contes) **contaralhas** sf plur, **racontes** sm plur, (de veillée) **contaralha** sf,  
(court ou recueuil) **contilhon** sm  
(Un conte de ma mère l’oie: **Un conte de ma grand la bòrnia**)  
**(Son de contaralhas/de racontes)**  
**Contaïre-a**, **diseire-a**, **narrator-tritz** s, (verbeux, lassant) **alegant-a** s-adj  
(En conter de belles: **Ne dire de bonas**) (S’en laisser conter: **Se daïssar enganar**)  
Contempler: **Mirar**, **remirar**, **badar**, **belar**, **contemplar**, **remirar** vt **Contemplador-airitz** s  
**Contemplatiu-iva** adj **Contemplacion** sf **Contemplativament** adv  
Contemporain: **Conteiral-a** s-adj, **contemporanèu-èa** s-adj **Contemporaneïtat** sf  
Contempteur: **Mespresador-oira**, **contemptor-tritz** adj **Contemptible-a**, **mespresable-a** adj  
Contendant: **Contendent-a** adj  
Contenir: **Conténer**, **contenir**, **mestrejar**, **reténer**(Av) vt-vp, **cabèr**, **cabir**, **claire**, **caupre** vt-vi,  
(capacité) **téner** vt,  
(renter dans, être contenu) **anar** vi, **cabèr**, **cabir**, **caupre**, **caure**, **claire** vt-vi,  
(se) **se téner**, **se tenir**, **se conténer**, **se reténer**, **seretenir**, **s’apossedir**, **s’apossesir**,  
**se dominar**, **se mestrejar** vp, **se far violénça** exp, **moderar** vt  
**Contengut-uda** adj **Contenent-a** s, **aisina** sf  
Contenance: **Cabença**, **contenénça**, **tenénça**, **tenguda**, **contenença** sf,  
**cabiment**, **contengut** sm,  
(en continu des terres) **tenement** sm,  
(attitude) **actitud**, **contenénça**, **tenénça** sf, **anar** sm (Voir Allure)  
Contenu d’un paquet: **Flecada** sf  
Tout ce que peut contenir: **Al ras de** prp  
Faire bonne contenance: **Aver la preséncia d’esperit** vi  
Perdre contenance: **Pèdre lo sang freg** exp, **se trebolar** vp  
Content: **Content-a**, **larg-a**, **gai-a**, **larg-a**, **regaud-a**, **vitre-a**, **gaujós-osa** adj  
Très content : **Content coma un Dieu** exp  
Contenter : **Contentar**, **accontentar**, **satisfaire**, **satisfar** vt-vp, **suplir**, **escantir**(Tarn) vi-vt,  
**s’abastar**, **s’acomodar**, **se satisfar**, **se contentar de** vp,  
(de) **se contentar amb** vp, (ne pouvoir contenter tout le monde) **adire** vt-vi,  
(se c. de peu) **far pinquet** vp, (être content de soi) **èsser content de se** exp  
**Contentable-a** adj **Contentaire-a** adj **Acontentat-ada** adj  
Qui se contente facilement: **Corrent-a**, **de bon contentar** adj  
**Contentament**, **solaç**, **accontentament**, **agradatge**, **chal**, **chalum**, **aise**, **acòrdi**, **plaser**,  
**regal**, **contentièr**, **regaudiment**, **aise (être aise de)** sm, **satisfaccion** sf  
Tirer contentement de: **Se gausir** vp  
Contentieux: **Contenciós-osa**, **litigiós-osa** adj **Contenciosament**, **litigiosament** adv  
Contention: **Contencion** sf



Contenu : **Tenguda** *sf*, **contengut** *sm*

Conter: **Contar**, **narrar**, **relatar**, **racontar** *vt-vp*, **debanar/dabandar** *vt-vi*, **perfilar perfialar** *vt*,  
 (conter fleurette) **floretar**, **cafinar** *vt-vi*, **contar floreta** *vi*,  
 (en conter de belles) **ne dire de bonas** *exp*, (s'en laisser conter) **se daissar enganar** *exp*

Contester: **Contestar**, **raissejar**, **contradire** *vt-vi*, **discutir** *vi*, **cotar** *vt-vi-vp*, **desbequinhar** *vt*,  
**ligossar**, **ligossejar** *vt*, **replicar** *vt-vi*, (être en contestation) **èsser de tira** *exp*,  
 45(opiniâtement) **far pesolhet** *vi*, (pour un rien) **pachocar** *vi*,  
 (sur des détails) **pontilhar**, **puntilhar** *vi*,  
 (montrer les dents) **reganhar**, **raissejar** *vt*, **menar de raissa** *exp*,  
 (en poésie) **tençonar** *vt*,  
**Contestable-a** *adj*  
**Contestaire-a**, **pachoquejaire-a** *s*, **contestatari-ària**, **debateire-a**, **pachòca** *s*  
**Contèsta**, **tença**, **contestacion** *sf*, **contèst**, **debat**, **diferent** *sm*, (sur le prix) **tira** *sf*  
 Sans conteste: **Sens dobte**, **sens contèsta** *loc adv*  
 Sans contestation : **Sens riòta**, **sens contestacion** *loc adv*

Conteur : **Narrator-tritz**, **contaire-a**, **narrador-tritz** *s*

Contexte: **Contèxt** *sm* **Contextura**, **composicion**, **estructura** *sf* **Contextual-a** *adj*  
**Contextualisacion** *sf* **Contextualizar** *vt*

Contigu (être): **Aténer**, **aténir** *vt*, **tocar** *vt-vi-vp*, **tustar**, **turtar** *vt-vi*, **téner a** *vi*

Contiguïté: **Atenència**, **contiguïtat** *sf*, (des terres) **tenement**<sup>(Av)</sup>*sm* (**los camps son d'un sol tenement**)  
**Contigú-ua**, **atenent-a**, **vesin-a** *s-adj*, **tòc-e-tòc** *adv*

Continance: **Continència** *sf* **Continent-a** *adj* **Continentament** *adv*

Continent: **Continent** *sm*, **vièlh/nòu continent** *sm* **Continental-a** *adj* **Continentalitat** *sf*

Contingent: **Contingent-a**, **ocasional-a**, **fortuit-a**, **eventual-a** *adj*  
**Escasença** *sf*, (philo) **contingència** *sf*, (troupe) **contingent** *sm*  
**Limitar**, **contingentar**, **racionar** *vt*

Continu: **Continú-ua** (maths), **de contunh-a**, **inintermittent-a**, **continuós-osa** *adj*,  
**formacion contunhada** *sf*, **corrent continu** *sm*, **jornada continua** *sf*  
**Continuable-a** *adj* **Continueire-a** *s* **Continuabilitat** *sf*  
**Continue !, fai tirar !** *interj*

Continu(en): **D'arrèu**, **tot azrrèu**, **adereng**, **de contunh**, **arrèu**, **atengut**, **sens trèva**, **sens cessa**, **de seguda**<sup>(Quercy)</sup> *loc adv*  
 Être continu: **Respondre**, **respóner** *vi*

Continuel : **Continual-a**, **continuós-osa**, **contunh-a**, **continú-ua**, **de contunha**, **perpetual-a**,  
**sempitèrn-a**, **sempiternal-a** *adj*

Continuellement : **Continualament**, **de longa**, **de contunh**, **de contunha**, **seguidament**, **sens interrupcion**,  
**sens relambi**, **de seguda**, **continuament**, **discontinuament**, **a tengut**, **al tengut**<sup>(Quercy)</sup> *adv*  
**Aver pas cessa de**, **quitar pas de** *exp*

Continuer: **Mantèner**, **mantenir**, **mantusar**, **téner**, **tenir**, **contunhar/contonhar**<sup>(Av)</sup>,  
**continuar**, **butar** *vi-vt*, **far avant** *vi*, **perseguir** *vi*, **endurar** *vt*, **se téner**, **se tenir** *vp*,  
 (à, de) **continuar de**, **quitar pas de** *exp*,  
 (les études) **butar los estudis** *exp*

Continuité: **Contunha**, **continuacion** *sf*, **continuitat** (maths) *sf*

Contondant: **Contondent-a** *adj*

Contorsionner (se): **S'estòrcer**, **se bidorsar**, **se bigossar**, **se bigorsar**, **se bidorsejar**, **se desbigossar** *vp*  
**Contorsion**, **estorcedura**, **bidorsada**, **bidorsejada**, **desbigossada** *sf*  
**Contorsionista** *s*

Contour : **Contorn**, **reviret**, **recoide**, **destòrn**, **engambi**, **escart**, **rebestorn**, **reviron**, **viratge**,

**viratorn, tornal**(Av) sm, **giba, vòlta, corba, desvirada, ziga-zaga, virada** sf, (double contour)  
**bescontorn** sm,  
(périphérie) **periferia, revironda** sf, **contorn, rebestorn** sm,  
(contour de rue) **viracanton** sm  
Effacer les contours(brume, ...): **Esfumar** vt  
Contourner: **Contornar, desgarambir** vt-vp, **tresvirar, estrevirar** vt-vi, **contornejar** vt,  
**desformat** vt, (une difficulté) **evitar (une dificultat)** vt  
**Desformat-ada, manierat-ada** adj  
Contraception: **Contracepcion** sf **Contraceptiu** sm **Contraceptiu-iva** s-adj  
**Contraceptor-tritz** s  
Contracter: (Faire un pacte) **Contractar, pachar, far pache** vt,(un vice) **endecar** vp,  
(une maladie) **agantar, atrapar, trapar** vt, (serrer) **ressarrar, contractar** vt,  
(un muscle, un membre, un tentacule) **arrampir, retractar, contractar** vt-vp,  
(se) **se retirar, se ressarrar, se contractar** vp, (avoir le trac) **contractar** vt-vp,  
(avoir une contracture) **contracturar** vt  
**Contracte, retirament, estir** sm, **contraccion** sf, (spasmodique) **rampa, contractura** sf  
**Contractant-a** s-adj **Contractat-ada, tendut-uda, nerviós-osa** adj  
**Contractil-a** adj **Contractilitat** sf **Contractura** sf  
Contractuel: **Contractual-a** adj **Contractualament** adv **Contractualizar** vt  
Contradiction: **Encaracion, contradiccion, contèsta, contestacion** sf, **contèst** sm,  
**demesit** (Av-Larzac)sm/**demesida** (Av-Larzac) sf  
**Contradictòri-òria** adj  
**Encaraire-a, contradisent-a, contradictor-tritz, reborsièr-a, contrastaire-a** s-adj ,  
(contradicteur continuel) **cotaire-a** s-adj  
**Contradictoriament** adv  
Contraindre, astreindre: **Astrénher, astrénger, constrénher, forçar**(Av), **sarrar** vt-vp,  
**compelir, acompelir, destrénher, destrénger, obligar, aturar, compulsar** vt,  
**cogir, constrénger/constrénher**(Av), **forçar** vt-vp, **embarrassar, geinar** vt  
**Constrenta/constrencha** (tous sens), **destrecha** sf **Coercitiu-iva, compulsòri-òria** adj  
**Constrenhent-a, assubjectissent-a** adj **Constrenhible-a** adj  
(forcé) **forçat-ada, obligat-ada, constrench-a, constrent-a** adj,  
(embarrassé) **embarrassat-ada, asquichat-ada** adj (**D'un aire embarrassat**)  
Contraire: **Contrariós-osa, contrari-ària** adj, **contra, contrari, revèrs, avèrs, rebors** sm  
**Contrariant-a, reversièr-a-ièira, ruvetsièr-a, traversièr-ièira, entrepachós-osa,**  
**contrariós-osa, reborsièr-ièira, fotent-a** s-adj, **travèrs** adj  
**Doas causas contràrias: Lo bif e lo baf** exp (**L'un ditz bif, l'autre baf** exp)(**L'un ditz blanc,**  
**l'autre negre** exp) **Valer pas res, èsser contrari** exp  
Au contraire: **Al revèrs, al senscontra, arrevèrs** adv-loc conj, **travers** adv  
Au contraire de: **Al revèrs de, al contrari de, al contra de** loc prép  
**Contràriament** sm **Contràriament** adv **Contràriaire-a** s-adj  
Contralto: **Contralto** sm  
Contrarier: **Dessegondar** vt, **contrariar, alaguiar, alaiar, delanhar**(Av) vt-vp, **desgiussar,**  
**desajudar** vi-vt, **far pena** exp,  
(fâcher) **contrariar, ferir, còrmacar, mancar, mescujar, encalustrar, chifonar** vt,  
(s'opposer) **far obstacle a** exp, **entrepachar, entraversar** vt-vp, **embacegar** vt , **copar carrals**  
exp  
Etre c.: **Far de pruna, far de tachas**(Av) exp  
**Destorniós-osa** adj, **ficant-a, fotent-a, reborsièr-ièira-a, vèdre-a, contrariant-a** adj  
**Contrariat-ada, alaguiat-ada** adj  
Contrariété : **Contrarietat, lanha, travèrsa** sf, **desaben, maltemps, desaven, desaveni,**  
**desavèni, desaguaci, despièch, despièit, desconfièch, obstacle** sm

Contraster: **Contrastar** vt-vi **Contrast** sm  
 Contrat: **Poliça** (vx), **polissa**, **pacha**(Av), **convencion** sf, **contracte**, **contrach**, **contrait**,  
**pache**(Av), **contrat**(Av-1873) sm  
**Contraire**, **far un contracte** vi **Contractant-a** adj  
 Contravention: **Malafacha**, **malafaita**, **contravencion**, **emenda** sf,  
**procès verbal**, **verbal**, **margue** sm  
 Contravis: **Opinion contrària** sf  
 Contre: **Contra**, **costat**, **cròsta**(Cahors), **tenent**(Tarn) adv, **contra** nm, **contra**, **malgrat**, **còstra**  
 (Cahors) prp, **latz e latz**, **franc a franc** adv, **tenent-a** adj  
 Tout contre: **De còsta**, **ras**, **a rasis**, **per**(Av), **pel**(Av) adv  
 Ci-contre: **Aicí contra** loc adv Par contre: **Per contra**, **en compensacion** loc adv  
 Le pour et le contre: **Lo pro e lo contra** exp  
 Contre-allée: **Contralèia** sf  
 Contre-amiral: **Contraamiral** sm  
 Contre-appel: **Contrapèl** sm  
 Contre-approches: **Contratacas** sf plur  
 Contre-assurance: **Contrassegurança** sf  
 Contre-attaque: **Contrataca** sf **Contratacar** vt-vi  
 Contrebalancer: **Contrabalançar**, **contrapesar**, **compensar** vt  
 Contrebandier: **Contrabandièr-ièira** s **Contrabanda** sf  
 Contre-barrage: **Contrarestanca** sf  
 Contrebas : (en) **En sosbat**, **en contrebas**, **en sobat**(Av), **en contrabàs**, **a capval**, **en dejós** exp  
 adv, **contrabàs** sm  
 Contrebasse: **Contrabassa** sf **Contrabassista** s  
 Contrebasson: **Contrabasson** sm  
 Contrebatterie: **Contrabatariá** sf **Contrabatre** vt  
 Contrebloquer: **Contrablocar** vt **Contrablocatge** sm  
 Contrebouter: **Piejar** vt **Pièja** sf  
 Contrebraquer: **Contrabracar** vt-vi  
 Contrebuter: **Contrabutar** vt **Contrabutada** sf  
 Contrecarrer: **Contrastar** vt-vi, **contrariar**, **entrepachar** vt, **contracarrar** (Av-1873) (Tarn) vt  
 Contre-champ: **Contracamp** sm  
 Contrechant: **Contracant** sm  
 Contrecitation: **Contracedula** sf  
 Contreclarté: **Contraclaror** sf  
 Contreclavette: **Contraclaveta** sf  
 Contreclef: **Contraclau** sf, **passapertot** sm (**Contraclavar**: Fermer à double tour)  
 Contrecoeur: **Contracòr**, **regret**, **arracacòr** sm,  
 (de cheminée) **calfapança/caufapança**(Tarn) sf, **contracòr**, **trufet**, **paredon** sm  
 À contre-cœur: **A racacòr**, **de racacòr**, **a contracòr**, **d'arracacòr**, **a rèirecòr**, **de mal grat**, **a**  
**repial**(Av) loc adv  
**(Sopa de morres)**  
 Contrecoup: **Contracòp**, **rebond**, **reclòc**, **resson**(Av), **trestombant**, **ressaut**, **rebombassal**(Av),  
**rebomb**, **repós** sm, **ancada** sf  
 Par contre-coup: **De rebucada**(Av), **per contracòp** exp adv  
 Contrecourant: **Contracorrent** sm  
 À contrecourant: **Contra subèrna**, **a contracorrent**, **a subèrna** loc adv  
 Contrecourbe: **Contracourba** sf  
 Contreculture: **Contracultura** sf  
 Contredanse: **Contradança** sf, (amende) **verbal** sm  
 Contredéclaration: **Contradecclaracion** sf

Contredéfense: **Contradefensa** *sf*  
 Contredigue: **Contradiga** *sf*  
 Contredire: **Contradire** *vi-vt-vp*, **contrastar** *vt-vi*, **reclamar**, **desdire/dedire** *vt*, **se copar** *vp*,  
**copar carrals**, **levar lenga** *exp vi*  
**Contradisent-a**, **contradictor-tritz**, **contrastaire-a** *s-adj* (Voir aussi Contradiction)  
 Sans contredit: **Sens dobte**, **sens replica**, **sens contradich** *loc adv*  
 Contredune: **Contraduna**, **contramontilha** *sf*  
 Contre-écrou: **Contrescrova** *sf*  
 Contrée: **Païs**, **país**, **airal**, **terrador** *sm*, **encontrada**, **comarca**, **contrada**, **region** *sf*  
 Contre-électromotrice: **Contraelectromotritz** *adj f* (**Fòrça contrelectromotritz**)  
 Contre-emploi: **Contreplec** *sm*  
 Contre-empreinte: **Contremprenta** *sf*  
 Contre-enquête: **Contrenquèsta**, **contrenquista** *sf*  
 Contre-épreuve: **Contapròva**, **contrespròva** *sf*  
 Contre-espalier: **Contrespalièira** *sf*  
 Contre-espionnage: **Contraespionatge**, **contrespionatge** *sm*  
 Contre-essai: **Contrassag** *sm*  
 Contre-exemple: **Contrexemple** *sm*  
 Contre-expertise: **Contraexpertisa** *sf*  
 Contre-extension: **Contrextension** *sf*  
 Contrefaçon : **Farlabica**, **contrafaïçon**, **matrifusa** *sf*, **regaunhar** *sm*  
 Contrefaire: **Contrafar/contrafaire** *(Av)*, **mesfar**, **mesfaire** *vt-vi*, **desbinhar**, **escaunhar** *(Av)*,  
**esquenhar** *(Av)*, **desgaunhar/degaunhar** *(Av-Tarn)*, **far**, **faire**, **engaunhar**, **enconhar** *(Av)*,  
**enrebinhar** *(Av-Nord)*, **encaramiar** *vt*, **escafiar**, **escaifar** *vt-vp*, **se desgaunhar**, **se desbefiar**, **se**  
**contrafar** *vp*,  
 (se moquer) **desgaunhar**, **engaunhar**, **embaunhar**, **escarnir**, **escarnàisser**, **regaunhar**,  
**desbinhar**, **regaunhejar**, **contrafaire** , **contrafar** *vi-vt*, **se desmanierar**, **s'embefiar**,  
**s'estrafacià**, **se desgaunhar**, **se cascanhar** *vp*, **escaudar** *vt-vp*,  
 (imiter) **imitar**, **contrafaire**, **plagiar**, **escarnir**, **daubar**, **degaunhar**, **amodar**,  
**gençar** *vt*, **mesfaire**, **mesfar** *vt-vi*  
 (frauder) **farlabicar**, **falsificar** *vt*  
**Contrafaseire-a**, **desgaunhaire/degaunhaire-a**, **escaunhaire-a**, **regaunhaire-a**,  
**engaunhaire-a**, **contrafactor-tritz**, **plagiari** *s*  
 Contrefait: (tordu ) **Desgambiat-ada**, **contrafach-a**, **estropiat-ada**, **desformat-ada**,  
**desbigossat-ada**, **despoderat-ada** *(Tarn)* *adj*, (à figure tordue) **escaunhat-ada** *s-adj*,  
 (copié) **fals-a**, **contrafach-a** *adj*  
 (tromperie) **enganhadura**, **enganhadissa** *sf*, (copie) **contrafaïçon** *sf*, **plagiat** *sm*  
 Contre-fenêtre: **Contrafenèstra** *sf*  
 Contrefer: **Contrafèrre (de rabòt o garlòpa)** *sm*  
 Contrefeu: **Contrafuòc** *sm*  
 Contreficher (se): **Se fotre** *vp*  
 Contre-fil: **Contrafil** *sm* À contre fil: **Contra lo fil**, **a contrafil** *loc adv*  
 Contrefort: (montagne): **Bèc**, **contrafòrt**, **apend** *sm*,  
 (soutien) **contrafòrt**, **acòl** *sm*, **ancola**, **ancòla**, **encola** *(Tarn)*, **encora**, **engarda**, **buta** *sf*, **pè**  
**d'ancola** *s*  
 Bois fourchu en contrefort: **Guda** *sf*  
 Contre-fugue: **Contrafuga** *sf*  
 Contre-haut (en): **Per dessus**, **en contranaut** *loc adv*  
 Contre-indication: **Contra-indicacion** *sf* **Contra-indicar** *vt-vi* **Contra-indicat-ada** *adj*  
 Contre-information: **Contra-informacion** *sf*  
 Contre-interrogatoire: **Contra-interrogatòri** *sm*

Contre-jour: **Rèirejorn, contralum, contrajorn** *sm*, **contraclaror** *sf*  
À contre-jour: **A contralum, a contrajorn** *loc adv*

Contre-la-montre: **Contra la mòstra** *sm inv*

Contre-lettre: **Contraletra** *sf*

Contrelevée: **Contralevada** *sf*

Contre-lit: **Deslièch, beslièch, beslèit** (costat d'una pèira qu'es pas lo qu'aviá per lièch dins la sisa naturala) *sm*

Contre-maître: **Contramèstre-a-comptamestresa, capmèstre-a, capdèl-a, menaire-a s, cap de còla, capolièr-ièira, logador-oira, consol, majoral-a s**  
Subremèstre-a *s*

Contre-mander: **Contramandar, descomandar, desmandar** *vt*

Contre-manifestation: **Contramanifestacion** *sf* **Contramanifestant-a s** **Contramanifestar** *vi*

Contremarche: **Rèirepè, repè, bestorn** *sm*, (escalier) **contralòca, contramarcha** (Francisme) *sf*

Contre-marée: **Contramarèa** *sf*

Contre-marque: **Contramarca** *sf* **Contramarcar** *vt*

Contre-mesure: **Contramesura** *sf*

Contre-mine: **Contramina** *sf* **Contraminar** *vt*

Contre-moule: **Contramòtle** *sm*

Contre-mur: **Contraparet, contramur** *sm*

Contre-note: **Contranòta** *sf*

Contre-offensive: **Contraofensiva** *sf*

Contr'ordre : **Contra-òrdre, contr'òrdre** *sm*

Contrepartie: **Contrapartida** *sf*, (en) **en cambi, en compensacion, en contrapartida** *loc adv*  
Soutenir la contrepartie: **Far la contra** *exp*

Contrepas: **Contrapàs, trabuc, rèirepè, repè** *sm*, **broncada** *sf* **Contrapassar, desparrar** *vt*

Contre-pente: **Contrapenda** *sf*

Contre-peser: **Contrapesar** *vt* **Contrapès, compès** *sm*  
Faire contre-poids: **Compensar, far compès** *vt*

Contrepèterie: **Jòc de mots** *sm*

Contre-pied: **Rebors, repel, contrari, contrapè, rebús, revèrs, ruvetsièr, contrapel, rèirepè** *sm*  
**A repel, a contrapè, a rebors, a revèrs de pel,,a rèirepel, al senscontra** *loc adv*  
Prendre le contre-pied: **S'opausar** *vp*, **far çò contrari, seguir una traça en sens contrari, prendre lo revèrs, prene lo contrapè, prene lo rebors** *exp*  
Prendre à contre-pied: **Susprene, prene à contrapè** *vi*  
**Reborsièr-a (-ièira)** *adj*

Contreplaqué: **Contraplacat** *sm* **Contraplacar** *vt*

Contrepoids: **Compés, contrapés, contrabalanç** *sm*,  
(de romaine) **plombèl, plombon** *m*, **pera** *sf*,  
(de cloche) voir ce mot  
**Far compés/contrapés** *vi*, **contrapesar** *vt*, **compensar** *vt*

Contre-poil: **Rèirepel, repel, contrapel, rebors** *sm* **A repel, a contrapel** *exp adv*

Contrepointer: **Trespónher, trespúnhar, contrapuntejar** *vt* **Contrapunta** *sf* **Contrapunt** *sm*

Contrepoison: **Contrapoisson** *sm* **Desempoisonar** *vt-vp*

Contre-porte: **Contrapòrta** *sf*

Contre-preuve: **Contrapròva** *sf*

Contreproductif: **Contraproductiu-iva** *adj*

Contre-projet: **Contraprojècte** *sm*

Contre-propagande: **Contrapropaganda** *sf*

Contreproposition: **Contraproposicion** *sf*

Contre-publicité: **Contrapublicitat** *sf*

Contre-quille: **Contraquilha** *sf*  
 Contrer : (jeu) **Jòc contrar, desjogar, entraversar** *vt*, (autre) **traversar** *vi*  
 Contre-réforme: **Contrareforma** *sf*  
 Contre-résultat: **Contraresulta** *sf*, **contraresultat** *sm*  
 Contre-révolution: **Contrevolucion** *sf* **Contrarevolutionari-ària** *s-adj*  
 Contrescarpe: **Contrescarpa** *sf*  
 Contre-sangle: **Contracingla** *sf*, **contracinglon** *sm*  
 Contre-sceau: **Contra-sagèl, contrasagèl** *sm* **Contra-sagelar** *vt* **Contrasagelar** *vt*  
 Contre-sens: (en, à) **De travèrs, a travèrs, en travèrs, a contra-sens, al senscontra, a repial** *(Av) adv*, **contra-sens** *sm*  
**Bridar l'ase per la coa (o far tot al senscontra)** *exp*  
**Esquerrenc-a, esquerrièr-ièira, escarrièr-ièira, escarièr-ièira** *adj*  
 Contre-signer: **Contra-signar, contrasignar** *vt*, **contrasenhhar** *vt-vp*  
 Contre-seing: **Contrasignatura** *sf*, **contrasenh** *sm*  
 Contre-soleil (à): **A contrasolelh, a rèiresolelh** *loc adv*  
 Contre-temps: **Malan, contratemps, auvari, entrepachament, desaven, desavèni, mescap, maltemps, barrejadís, reverdaci** *sm*, **dessason, desfortuna** *(Av) sf*  
 Avoir un contre-temps : **Malanar** *vi*  
**A contratemps** *loc adv* **Sens maganha, sens empach** *exp adv*  
 Contre-type: **Contratipe** *sm*  
 Contre-ut : **Trasut** *(Av) sm*  
 Contre-valeur: **Contravalor** *sf*  
 Contrevenir à: **Contravenir (a)** *vi* **Contravenent-a** *s-adj*  
 Contrevent: **Tornavent, contravent** *(Tarn-1845) sm*  
 Contrevérité: **Falsetat, mentida, contravertat** *sf*  
 Contre-visite: **Contravisita** *sf*  
 Contrevoie: **Contravia** *sf*  
 Contribuer: **Contribuir (a), ajudar (a), participar** *vi*; **contribuar** *(Av) vi*,  
 (à une collecte) **deborsilhar** *(Tarn) vi*  
**Contribuable-a s** **Contribuent-a** *s-adj*  
 Contribution : **Leuda, leida, contribucion, participacion, cotizacion, escotisson, talhas (dirèctas o indirèctas)** *sf*  
**Contribuidor-oira** *s-adj* Employé des contributions indirectes : **Rat de cava** *(Av) sm*  
 Mettre à contribution: **Se servir de** *vp*  
 Contrister: **Contristar, afligir** *vt*  
 Contrition: **Contrition** *sf* Contrit: **Contrit-a** *adj*  
 Contrôler: (vérifier) **Contrarotlar, contarotlar** *(lp) vt*, **verificar, averigar** *vt*,  
 (les billets) **marcar las bilhetas** *vi*,  
 (dominer) **mestrear** *vt*, (se) **se mestrear** *vp*  
**Contraròtle** *sm*, (de soi) **mestresa de se** *sf*, (des naissances) **regulacion(de las naissenças)** *sf*  
**Contrarotlable-a** *adj* **Contrarotlaire-a** *s*  
 Contrordre: **Contròrdre** *sm* **Contramandar** *vt*  
 Controuvé: **Alevat-ada, inventat-ada** *adj*  
 Controverser: **Discutir, debatre, contestar, controversar** *vt-vi* **Controvèrsia (discussion)** *sf*  
**Discutable-a, controversable-a** *adj*  
 Contumace: **Contumàcia** *sf*, **contumaç-a** *s-adj* Contumax: **Contumaç-a** *adj*  
 Contusion: **Bodonhal** *sm*, **bodonha, bodonhada, cachadura, machegadura, machugadura, tombadura, macadura, contusion, frostida** *sf*, **blavairon, blavaïròl, cachal, peis, pic** *(Av)*,  
**taussal, tautàs, trauc, truc, corcachada** *(Av)*, **escorquichada** *(Av)*, **corquichada** *(Av) sm*, (au front) **bana** *sf*,  
 (forte) « **estaumassial** », **bombassal** *sm*

Présenter un aspect vitreux pour une contusion : **Veirejar** vi  
Contusionner: **Macar, contusionar** vt-vp , **blavar, endolomar, frostir** vt ,  
(d'un coup de poing) **mochar** vt  
**Blavat-ada, macat-ada, contús-usa** adj  
Avoir un aspect vitreux (contusion): **Veirejar** vi  
Conurbation: **Conurbacion** sf  
Convaincre: **Convéncer, convencir, persuadir, tòrse**(Av)(imagé) vt-vp  
**Convenciment** sm **Convencut-uda** adj  
**Convenceire-a, convencent-a** adj  
Convalescence: **Convalescència** sf **Convalescent-a** s-adj  
**Comvalir** vi, **se comvalir** vp  
Entrer en convalescence: **Aver/mettre d'escuèl** (Av)exp(**Escuèl** : Souche d'arbre)  
Se lever en entrant en conv.: **Far pesolhet** vi  
Trainer en convalescence: **Traular** vi, **patracar** vt-vi  
Convecteur: **Convector** sm  
Convection: **Conveccion, avenença** sf, **acòrdi** sm  
Convenable : **Convenable-a, onèst-a, convenient-a, sortable-a, rasonable-a**(Tarn) adj,  
**raon** sf -adj(**Que fa raon, qu'es rasonable-a**)  
**Convenablement, convenientament, onèstament, entre pauc e mens** adv  
Convenance : **Convenança, convenéncia, convenença** sf, **agrat, acòrdi** sm  
A la convenance de: **A posita** loc adv  
Trouver à sa convenance: **Trobar sabaton de son pè** (Av, Quercy) exp  
Convenir (de, à): **Agradar** vt-vp, **anar, entraire, perprendre** vt, **estar (estaire) plan, atànher,**  
**atànger, eiar** vi, **convenir** vi, **asegar, ensengar** vt-vp, **s'avenir** vp, **revenir** vt-vi, **carrar, cairar,**  
**quadrar** vt, **s'endevenir, se prestar** vp,  
(être convenable) **tànger, tànher, tangir, tànher** vt-vi-vp, **atànher, atànger** vi  
(plaire) **daguejar** vt (**Me dagueja aquèla filha !**)  
(si cela convient) **Aquò me ditz !, S'aquò te ditz !, Se vos ditz !** exp  
Ne pas convenir: **Desagradar, desconvenir** vi  
**Convenient-a** adj  
**Convengut-uda** adj Comme convenu: **Segon çò dich** loc adv  
Convention: **Avenença, pacha**(Av), **convencion, carta(convencion escricha)** sf, **convengut,**  
**pache**(Av), **tractat, agrat, cartèl (escrich), acòrdi, convent, engatjament, tractat,**  
**apontament**(Av) sm  
**Pacha a recòbre** exp  
Convention (confessionnel): **Convencion** sf **Convencional-a** adj **Convent** sm  
**Conventual-a** adj **Convencionalament** adv  
Converger: **Convergir** vi **Convergent-a** adj **Convergència** sf **Lentilha convergenta** sf  
Convers: **Convèrs-a** s-adj  
Conversation: **Convèrsa, entreténencia, conversacion, charra, parlada, charrada,**  
**parlicada, parlariá, conversa, japa** sf, **parladis, sòrga, parlament (parladissa amorosa),**  
**bagol, estampèl, devís, japal, ralhadí, perpau**(Av) sm,  
(longue) **charradí, japadí** sm, **charradissa, charadissa, parladissa, charra, charrada,**  
**japadissa** sf,  
(animée) **baralhadissa** s, **baralhadís** sm  
(entrer en) **entretèner, entretenir, començar, escomençar** vt  
(**aver bona sòrga, tenèr sorga** exp) (Changer de: **Copar carrals** vi)  
(sans prétention, bavardage) **parlicada, barjacada** sf, **parlòta, parleta (conversations sens**  
**importancia)** sf, (art de parler favorablement) **bendisença** sf,  
(flux de paroles) **barjum, bargalh** sm, **bargalha** sf, **bartavelatge** sm  
Entamer la conversation: **Parlejar** vi **Tènèr solaç, tènèr convèrsa** exp

**Aver bona japa/bona sòrga** *exp*

Converser: **Conversar, charrar** *vi*, **entreténer, entretenir** *vt-vp*

Convertir: **Convertir** *vt-vp*, **se rendre, se redre** *vp*, **tresmudar** *vt*

**Convertiment, return, retornament** *sm*, **conversion, retornada** *sf*

**Converteire-a** *s* **Convertidor(aparelh)** *sm*

**Convertible-a, convertidor-oira** *adj*

**Convertit-ida, convèrs-a** *s-adj* **Convertibilitat** *sf*

Convexe: **Convèx-a** (maths), **bombut-uda, bombat-ada** *adj*

**Convexitat** (maths), **desruna, embotidura, englotadura** *sf*, **bombament, bomb, ventre** *sm*

Rendre convexe: **Embotir** *vt* **Far ventre** *exp*(Partie convexe: **Ventre** *sm*)

Conviction: **Conviccion** *sf*

Convier: **Convidar, semondre (obligar)**(*pp semost-a*), **asemprar, retirar** *vt*

**Semondut-uda, semost-a** *adj*

**Convidaire-a, taulejaire-a, dinnaire-a, asempraire-a** *s* **Convidatge** *sm*

**Conviva** *s*, **taulejaire, asempre** *sm*, **asemprada** *sf*, (ensemble des) **taulada** *sf*

Convocation: Voir Convoquer

Convoi: **Tragin/tregin** (voitures)*sm*, **asempre, carreg, accompagnement** *sm*,  
(de cérémonie ou sépulture) **cortégi (funèbre)** *sm*, **enterrada** *sf*

**Acompanhaire, acompanhador** *sm*

Convoiter: **Cobesejar, lifrar, regaitar, regachar, sangbeure, cobejar, alupar, arlupar, encobir** *vt*, **fumar, barbelar, barbelejar** *vi*, **chimar** *vt-vi*,  
(ardemment) **belar, bialar, belejar, belegar** *vt-vi*, **cobesejar, daguejar** *vt*,  
(du regard) **lairar, tarlecar** *vi*

**Cobesença, cobesià, cobejança** *sf* **Cobès-esa** *adj* **Cobejable-a** *adj*

**Cobejós-osa, cobejaire-a, barbelaire-a, alupaire-a, encobit-ida** *s-adj*

Convoiter (du regard): **Alupar, regaitar, regachar** *vt*

**Alupadis-issa** *adj*: Qui est à convoiter

Qui convoite: **Alupaire** *smf* **Alupament** *sm* : Fait de convoiter du regard

Convoler: **Se maridar, se tornar maridar, se maridar un segond còp** *vi*

Convolvulacées: **Convolvulacèas** *sf plur*

Convolvulus : **Volubilis** *sm*, **correjola** *sf*

Convoquer: **Convocar, asemprar, bilhetar** *vt*, (à une cérémonie) **mandar**(*Av*) *vi-vt*

**Mandador-oira(-airitz), mandaire-a, mandarèl-a, mandatèr-a(-ièira), mande-a**(*Quercy*) *sm*

**Mandatge, asempre, mandament, mandadís, òrdre** *sm*, **convocacion, asemprada, bilheta** *sf*

**Convocable-a** *adj* **Convocat-ada, bilhetat-ada** *adj*

Convoyer: **Escortar** *vt*, **conviar (acompanhar), combir** (*Cahors*), **convoiar** (*francisme*) *vt*  
(voir Convoi) **Far combi**: Atteler des bêtes de propriétaires différents au même convoi

Convulsion: **Convulsion** *sf*, **tonisme** *sf*,  
(de l'agonie) **espèrras**(*Av*), **espèrlas**(*Av*), **esquèrras**(*Av-Rodez*) *sf plur*, **estiralh** *sm*  
(**far las espèrras/far los estiralhs/far la tèla/far las estèlas**)

**Convulsar** *vt-vp* **Convulsionar** *vt* **Convulsiu-iva** *adj* **Convulsionari-ària** *s-adj*

**Convulsivament** *adv*

Cookie: **Coqueta** *sf*, (*inform.*) **cookie** *sm*

Cool : **Tranquille-a, calme-a** *adj*, **tranquille !** *interj*

Coolie: **Coli** *sm*

Coopérer: **Cooperar** *vt* **Cooperatiu-iva** *adj* **Cooperativa** *sf* **Cooperacion** *sf*

Copter: **Cooptar** *vt-vp* **Cooptacion** *sf*

Coordonner: **Coordinar, coordonar, ordenar, apariar** *vt* **Coordinacion** *sf*

**Coordinatiu-iva** *adj* **Coordinator-tritz, coordinador-airitz** *s-adj*



**Coordonat-ada** adj **Coordenadas** sf plur  
Copain: **Companh, amic, collèga** sm (*Copin* sm est un francisme)  
Copartager: **Compartir** vt **Comparticion** sf **Compartdor-oira** s-adj  
Coparticipant: **Coparticipaire-a** s-adj **Coparticipacion** sf  
Copeau: **Clapa, gasarilha, minsonja, estèla, astèla, estèlha, estèia, estièla, esteleta, esclapa, glausa, talha**(Av) sf, **retalh, riban**(Av), **estelon**(Tarn) sm, **copèus**(Av) (Tarn) sm plur, (épais) **glausàs** sm,  
(de bois) **rufèl, esclapon** sm,  
(dû au rabot) **capèla, fresilha, gasarilha, copèu** (Av)sf, **ribans**(Av) sm plur  
(du à la hache) **clapa** sf,  
(petit c.) **escarpilhon, esclapon, estelon**(Av), **clap, clapon** (Av)sm, **esclapons, ribans** sm plur,  
**esteleta, esclapeta, capusilha** sf  
Copeaux: **Capusilhas** sf plur, **messòga, messorga, maçorga, messonja, mensorga** sf  
Réduire en longs copeaux: **Espalichar** vt Faire des copeaux: **Clapassejar** vt-vi  
Copépodes(Crustacés): **Copepòdes** sm plur  
Copie : **Còpia, copia** sf , (d'acte en droit) **grossa** sf **Copista** sm  
Copier: **Copiar, sègre, seguir, siègre** (pp **seguit-segut**)vt, (droit) **grossar, grossejar** vt  
**Copiaire-a, falsejaire-a** s  
Copieux: **Copiós-osa, abondós-osa** adj, (et complet) **bastinat-ada e bridat-ada** exp  
**Copiosament** adv  
Copilote: **Copilòt** sm  
Copine: **Companha, amiga** sf (*Copina* sf est un francisme)  
Coplanaires: **Coplanaris-àrias** adj plur  
Coprah: **Còpra** sm  
Coprin (champignon): **Coprin** sm  
Coprocesseur: **Coprocessor** sm, **coprocessor aritmetica** sm  
Coproculture: **Coprocultura** sf  
Coproducteur: **Coproducton** sf **Coproductor-tritz** s **Coproduire , coprodusir** vt  
Coprolalie: **Coprolalia** (**alteracion del langatge**) sf  
Coprolythe: **Coprolit** (**fossil d'excrement**) sm  
Coprologie: **Coprologia** sf  
Copromanie: **Copromania** sf  
Coprophage: **Coprofag-a, manja-mèrda** adj **Coprofagia** sf **Coprofil-a** adj  
Coprophilie: **Coprofilia** (**malautiá, tissa**) sf  
Coproprétaire: **Coproprietari-ària** s **Coproprietat** sf  
Coprostate: **Coprostasi** (**blocatge de matèras fecalas dins lo budèl gròs**)sf  
Copte: **Còpte-a** s-adj **Còpte** s  
Copulatif: **Copulatiu-iva** adj  
Copulation: **Copulacion** sf, **acoblament, ajustament, coit** sm  
(**Biquetar, biquejar**: Essayer en vain de copuler) **Copular** vi-vt, **coitar, baisar** vi-vt  
Copule: **Copula** sf  
Coq: **Gal** (Av), **pol**(Tarn), **galinat** sm,(gros) **galhòfre** sm, (petit) **galuchon, galichon, galhon**(Av), **galisson** (Quercy), **galinon**(Quercy) sm,  
(jeune) **polet, galhon** sm,  
(vieux coq, homme vieux jouant les jeunes) **galastre, galustre** sm,  
(voir Poule, poulet, volaille), (d'Inde) **piòt** sm,  
(glandes rouges, barbillons des deux) **barbòla** sf (Voir Caroncule)  
(chant) **cacalà, cacalacà, cacaracà, quiquiriqui, cantòt, cocodesca, galès** sm,  
(imité par la poule) **gargalin** (Quercy)(signe de malheur), **galès**(Av) sm  
**Cacaracar** vi, **cacaraquejar, cocodescar** vi Se dresser comme un coq: **Galhejar** vi  
Barbes de coq: **Sansonha, sansòina** sf, **barbòlas** sm plur

Vieux c.,c. mal chaponné: **Galastre** sm

Gros c.: **Galhòfre** sm **Galuchon, galhon, galet** sm

Coq de bruyère: **Pollambèrt, pau salvatge, pavon salvatge** sm

Coq-à-l'âne: **Discors a bastons romputs** exp

Tourner autour d'un poule en trainant l'aile: **Far l'aleta, arpalhonar** vi

Faire des coq-à-l'âne: **Sautar de la cabra al perièr** exp

Coq (cuisinier): **Còc** sm

Coquard: **Blau** sm

Coque: **Clòsc** (plur **clòsses**), **clèsc** (Tarn), **tèst, cruvèl, crovèl, grunèl** sm, **cauquilha, claufelha, còca, gruelha, grulha** sf, **escal** sm, (de noix, amande, noisette) **cacal, clòsc** sm, **calòfa** sf, (moitié de coque de noix) **coparèla** sf, (terme scientifique) **còc, còque** sm, (d'œuf) **pelin, pelhòl, tèst, escal** sm, **pelhola, gruelha, grulha** sf (voir Coquille), (marine) **còca, carcassa** sf, (coquillage) **aurelha/orelha de peis** sf, (gâteau) **còca** sf, **amaserat (amb d'anís)** sm, (à coque dure) **clèscadur-a** adj, (fragile) **clèscamòl-a** adj, (cheveux) **còca** sf, (pâtisserie) **còca** sf (**Cocaire-a** s), **mesturet (mescla de farinas)** sm, (petite coque gâteau) **cocon** sm, (spéciale pour la saint Estève) **estève** sm, (coque à l'huile et/ou anchois) **girada** sf

Œuf à la coque: **Uòu en còca/ a la chicharàlha** exp Coquetier: **Coquièr** sm

Tirer de la coquille: **Escauquilhar, descloscar, descauquilhar** vt

Oter ce qui forme coque/coquille: **Descauquilhar, descalonar** vt

À coque: **Cruvelut-uda** adj

**Cauquilhatge** sm, (petit) **pesolh de mar** sm **Cauquilhós-osa, clausissós-osa** adj

Coque: (Anacardium, Cardium, Mollusques) **còca, besorda, folega** sf, **capelan, morgue** sm

Coque du Levant (fruit de l'Anamirta cocculus): **Còca** sf

Coquelicot (Papaver rhoeas, Papavéracées): **Rosèla** (Av) (Tarn), **capròsa, cap rosa, camprosa** (Cahors) (Av), **canrosa** (M), **grausèla, rausèla** (Av), **rosarèla, roèla** (Av), **cacalà, cacalacà, cacaracà, flor de maissa/dels àngels** sf, **lepègue** (E.Av), **flor de sèrp** (E.Av), **rosol** (Av), **rogilhon, mal d'uèlhs, pabol, pàpol, pavol, pavòt, pavòt saivatge, parpèl, parapèu, paparri, parpilhòl, piulàs** (Av), **andèr** (Quercy), **ender** sm (**Lim-papon, pabòt, pauoalin, ander, potariaud, pavòt, coquelicòt** sm, **passa-ròsa, ròsa de pòrc, ròsa, pesalalha, pargelalha, èrba de serp** sf)

Graine: **Pesolh** sm Fruit : **Testa-de-pavòt** sf

Coqueluche: **Cacarucha, cacalucha, cocolucha** sf, **raumàs ucat** (Av) /**äücaire/griule** sm

(**Malaut de la cacarucha** exp)

Coqueret (Physalis alkekengi, Solanacées): **Madònetta, esquilòta, èrba de sèrp, èrba de las sèrps** sf, **esquilòt, poison, esquilons** sm

Coquerico: **Quiquiriqui** sm

Coquerie (cockerie): **Cosina** sf

Coquet: **Crocarèl-a, cocarèl-a, faròt-a, fifor-fiforla, lec-a, galant-a, afiscat-ada, acapçat-ada, miroflet-a, morlec-a, morlevat, elegant-a, afisc-a, bavard-a** (Cahors), **polit-ida** (Av) adj,

(femme ou fille) **primfila, primfilada, micoqueta** sf

(**Fiforla** peut s'employer au masculin)

**Perre, perro** sm **Farotariá, fringariá, vesiadura, bavardiá** (Cahors) sf, **afiscament** sm

**Farotament** adv

**Farotejar, galinar** vi, **frengar, fringar, galejar** vt-vi-vp H. coquet et galant: **Galinet** sm

Coquetier: **Quilhet** (Av), **quilhèl, coquièr, coconièr** (Av) sm

Coquillage: (vide) **clòsc, clèsc** sm, (cuisine) **arcèli, cauquilhatge** sm, **clausissa, clauvissa, cauquilha** sf

Abondant en: **Cauquilhós-osa, clausissós-osa** adj

Coquille: **Escalha, clòsca, clèsca, clusca, còca** sf, **clòsc, tèst, clèsc, clusc** sm,

(d'oeuf) **cocon**, **clèsc**, **pelhòl**, **clòsc** sm, **clèsc**, **cauquilha** (Av-1873), **gruelha**, **grulha** sf,  
 (petite, de mer) **totoroton**, **cauquillon** sm, (huître, coquillage) **clòsc**, **clèsc**, **clusc**, **cabolhon**  
sm, **escalha**, **clòsc**, **clèsc**, **clusca** sf, (général) **cauquillum** sm,  
 (escargot) **gruelha**, **grulha** sf, (couverture de certaines coquilles) **luna** sf,  
 (de noix, amande, noisette) **cacal**, **clòsc** sm, **calôfa**, **gruelhe**, **grulha** sf,  
 (imprimerie) **cauquilha** sf, (de noix) **clòsc** de nose sf  
 (Saint-Jacques) **romieva**, **pelegrina**, **penche de sant Jacme** sf, **secossilhas** sf plur, (vénus)  
**vetada** sf,  
 (tout objet creux ou en forme de coquille) **conca** sf  
 Oter la coquille: **Descauquilhar**, **descloscar** vt (voir Coque, Conchyliculteur)  
 Oter/sortir de sa coquille: **Escauquilhar** vt

Coquin: **Cocarri/cocarro** smf (M), **belitre-a**, **pendard-a**, **birbe-a**, **arpallhand-a**, **gorrimand-a**,  
**trachamandajaire-a**, **trachamand-a**, **trachimand-a**, **truand-a**, **truandajaire-a** s,  
**rampelin**, **tacan**, **vielhaca**, **paucval**, **pistolet**, **perre**, **perro** sm, **levantin** s-adj m,  
**coquin-a** (tous sens), **bilhauda-a**, **birband-a**, **birbandajaire-a**, **tafurèl-a**, **tafuret-a**,  
**bojarro**, **bigre-a** s-adj  
 (petit) **aissable-a**, **coquinon-a**, **coquinèl-a**, **coquinet-a**, **coquinòt-a**, **endelugal-a** **afisc-a**,  
**pendard-a**, **escarlimpaire-a**, **fotriquet**, **galavard-a**, **gorrin-a**, **ganèl-a**, **bregand-**  
**a/bergand-a**, **ralhiron** (Lot) S,  
 (grand) **gorimandàs-assa**, **gorrinàs-assa**, **cocarràs-assa**, **gusàs-assa**, **coquinàs-assa**, **petós-**  
**osa**, **rubricós-osa** s,  
 (pèjoratif et affectueux) **coquinàs-assa**, **cavilhon-a**, **crocarèl-a**, **coquinòt-a**, **fotisson-a**,  
**mièg-drac** s-adj,  
 (Uèlh **crocarèl** exp) (Mina **crocarèla** exp)  
**Coquinatge** sm, **gusariá**, **vida de coquin**, **coquinariá** sf  
 La coquinaille: **La belitralha**, **la coquinalha**, **gorrimandalha** sf, **lo paucvalum** sm  
**Coquinet-a**, **coquinèl-a**, **quinaud-a**, **finassejaire-a**, **coquinàs-assa**, **rubricós-osa** adj  
**Cargar lo berret a la coquinassa** (enchat sul costat) exp  
**Botar lo capèl a la coquinassa** (a la relevada) exp  
**Coquin de sòrt** exp

Coquiner (faire le coquin) : **Coquinar**, **coquinejar**, **birbandejar** vt, **pendardejar**,  
**galavardejar**, **gusejar**, **maliciejar** vi, **truandar**, **truandejar** vt-vi

Coquinerie : **Coquinariá** (Tarn), **coquinada**, **coquinièira**, **tacanariá**, **tacandariá**, **tochinariá**,  
**aissablisa**, **estautiá**, **destautiá**, **enrada**, **pendardisa**, **campissada**, **gusariá**, **malícia**,  
**moninariát**, **tarrabasrada** sf, **desaguici**, **desaïci**, **galavarditge**, **gorrinitge**,  
**cocorrum** sm (As la **pendardisa** dins l'ase !), (scabreuse) **vagantau**, **palhardariá** sf

Cor: (musique) **Totona** (Av), **titora**, **còrna**, **trompa**, **còrnha** sf, **còrn**, **còr** sm,  
 (de chasse) **còrn/còrnha de caça** s,  
 (au pied) **agacin**, **agaciç/agaçis** (Av) (Tarn), **còr**, **cornilhon**, **carnisson** (Av) sm  
 À cor et à cri: **A crit** loc adv Jouer du cor : **Totonar** (Av) vi  
**Jogaire-a del corn**, **totonaire-a** (Av) S

Corail: **Coralh**, **arbre de mar** sm **Corallin-a**, **coralin-a** adj **Corallifèr-a**, **coralhifèr-a** adj  
**Coralhifòrme-a** adj **Coralhièr-a** (pescaire-a, vendeire-a) s  
**Coralhièira** (nau de pesca) sf  
**Corallaris** (familha) sm plur

Coralline: **Coralina** (alga o agata que semblan de coralh) sf

Coran: **Alcoran** sm, **lo Coran** sm

Corbeau: (Corvus corax) **Gòrb** (Av), **gòrp** (M), **còrb**, **còrp**, **corbèl**, **corbelh** sm, **corbàs**,  
**corbatàs** (Av), **corpatàs** (Av), **corpàl** (Lot), **gorpàs** (Av), **gorpatàs/gropatàs** (Av),  
**agrallhàs** (Av), **gòrp carnassier** (Tarn)sm, (Le grand corbeau ne niche plus en France)  
 (femelle, mais comment la reconnaître?) **còrba**, **còrpa**, **gòrpa** (Quercy) sf,

(petit, freux) **corbaton, corbatonèl, corbatonelon, gorbahon** sm,  
 (construction, architecture) **caboquet, corbèl, corbelh** sm  
 (freux, *Corvus frugilegus*) **còrb de gauta blanca** sm (Voir aussi à ce mot) (**Graulha, gralha** sf  
 est à réserver à la Corneille, *Corvus corone corone*)  
**Corbassier-a, corbatièr-ièira** adj **Corbièra, corbièira, corbatièra** sf  
 Corbeille: (grande) **Banasta** (de bât), **canasta, brescada** (longue ou manne), **bresqueta,**  
**gòrba, guirba** (Av), **panièira, basta, barasta, desca** (Av, Lot) sf, **rescan, panièr carrejador, desc**  
(Av), **desc** (Tarn) sm,  
 (de vendangeur à dos) **corbelh** sm, (de bât) **gòrbi/escòrbi/guirba** (Quercy) sm  
 (petite) **descon** (Av) (Tarn), **desconat** (Av), **desquet, desqueton** (Av), **bresquet** (Av), **brescador,**  
**brescadon, bresqueton** (Av), **banaston** sm, **desconada** (Av), **desqueta** (Av) (Tarn), **canastèla,**  
**garbèla, gorbèla** sf,  
 (à pain) **panièra** sf, (large, plate) **clissa** sf,  
 (grande à verrerie de marchand ambulant, **rafièr**) **rafa** sf,  
 (autre) **garbissa, fiscella, desqueta, garbèla, gorbèla, guirba** sf, **bresquet, desc** sm,  
 (si ronde) **desca** sm, (de fiançailles) **noviatge** sm, (de paille) **palharga** sf, **palhieiron** sm,  
 (corbillon de paille) **palhassa** (Av) (contengut : **palhassada** sf), **palhosa, berlesca, boirèla** sf,  
**palhasson** sm,  
 (d'écorce, pour petits fruits) **boirela** sf, **majofièr** sm,  
 (fond de corbillon) **tortolhon** sm, (corbeille pendue sous la charrette) **brèça** sf,  
 (de bât) **basta, banasta** sf  
**Banastièr-a-ièira, descaire-a, banastaire-a, bridolaire-a, panieiraire-a, desconaire-a** s :  
 Vannier **Banastariá** sf  
 Couteau de **panieiraire-a**: **Escalhador, pernador, cotèl latièr** sm  
 Contenu de: **Banastièr, descaire** smf, **banastal, descas** sm, **descada** s, **desconada, gorbada,**  
**banastada, aiginada** (de fruchas) (Av) sf, **gorbat, desconat** sm  
 Mettre dans une corbeille: **Banastar** vt  
**Banastejar** (carrejar dins) vt **Banastejaire-a** s **Far de banastas: Bridolar** vt-vi  
**Banastat-ada, carrejat-ada dins una banasta** adj  
 Remplir/charger des corbeilles: **Embanastar** vt **Embanastatge** sm  
 Corbeille d'argent (*Crucifères*): (*Iberis sempervirens*) **Talaspic** sm,  
 (*Alyssum maritimum*) **pan blanc** sm, (*Lim- Arabis alpina*): **Corbelha d'argent** sf)  
 Corbeille d'or (*Alyssum saxatile*): **Alisson** sm  
 Corbillard: **Carri dels mòrts** sm :  
 Corbillon : **Descon** sm, **desqueta** sf  
 Corbin: **Còrb** sm  
 Corbleu!: **Cap de Diòu!**, **nom de Diòu** ! interj  
 Cordage: **Cordatge, braguet, bragòt, cap** sm, (marine, 3 à 5 brins) **quarantenièr** sm,  
 (extrémité tressée de) **trenèla** sf, (de voiles) **cargue** sm, **cargas** sf plur,  
 (d'un bateau) **barba, grisèla** sf, **flon, cordatge** sm, (de sparterie) **bastenc** sm, (petit) **bestòrt** sm,  
 ,  
 (pour tourner la voile côté au vent) **bolina, cargabolina** sf (**Bolinar** vt),  
 (enroulé et empilé) **glena** sf (**glenar** vt), (d'amarrage) **proïn** sm,  
 (fixe, marine) **dorment** sm, (de liaison entre les 2 parties d'une antenne) **giga** sf,  
 (autre cordage) **cargafons** sm, (de protection sur les flancs) **palhet** sm,  
 (peu torsadé) **paumàs** sm, (défaire les torons-corde, cordage) **estopir** (Av) vt  
 Corde: **Còrdà** (maths aussi), **veta** sf, **guinsal, guissal, cordilh, laç, liban** (surtout végétale),  
**marron** sm, **passavam** sm, (de paille pour nattes, paillasses) **palhòla** sf,  
 (petite, courte) **cordèla, cordeta, cordilha, veta** sf, **cordèl, cordilh, cordonet** sm,  
 (grosse) **tralhàs** sm,  
 (pour attachet une poignée- **manada**- de choses) **manejat** sm,

(morceau de corde) **gordon** sm, (à nœud) **gordon, gordin** sm,  
 (de suspension) **pendolièr** sm, (de poulie) **sostre** sm,  
 (à fouet) **respet, petador** sm,  
 (de crin tressé) **sedenc** sm, (d'alignement) **tir** sm,  
 (de pendu-hart) **guinsal, guissal** sm, (supplique) **garròt** sm, (cordelière) **cordon** sm,  
 (de pêche) **encòrda, бага, còrda** sf, **palangre** sm, **tirèls** sm plur,  
 (soulier) **estac** sm, (de tissu) **trama** sf,  
 (de halage) **malha** sf, (secondaire de h.) **malheta** sf, (de halage en Garonne) **gordilha** sf,  
 (amarre de marine) **liban** sm,  
 (servant de ceinture) **estringla** sf, (tordue et retordue) **retòrta** sf,  
 (de chanvre récupéré d'autres cordes) **refilat** sm, (de portefaix) **sedon** sm,  
 (pour contenir un mors de cheval) **sostas** sf plur, (grosse) **tralhàs, trelhau** sm,  
 (du treuil de charrette/corda bilhadoira) **guindaressa, tortorièra(-ièira), tortolièra** sf, **cap**,  
**tortorièr** sm,  
 (de charrette) **fondon** sf, (de portefaix) **sedon** sm,  
 (de puits ou grosse corde) **trelhau** sm, (grosse, à briser la laine) **emborrador** sm,  
 (pour garrotter la charge sur le bât) **sostas, cargadoiras** sf plur, (tour de corde) **cingla** sf,  
 (fixant la charge) **tira, baladoira** sf, **cap** sm, **cargastièiras** sf plur,  
 (de bord de voile) **antenant** sm, (écoute) **cargabàs, cargue** sm, **carguas** sf plur,  
 (de fléau) **band (de cuèr o nèrvi de buòu)** sm,  
 (boucle de corde torse) **carnilha** sf, **carnilhet** sm,  
 (tourniquet de cordier pour tresser les cordes) **viravòut** sm,  
 (contenu de corde) **cordelada, cordada** sf, (extrémité de corde) **mochil** sm  
 (corde de ris, marine) **fion, matafion, batafion** sm, (d'envergage) **gordon, gordin** sm,  
 (faite à partir de vieilles cordes) **refilat** sm, (corde dorsale de bât) **poilièra** sf  
 Corde en tiges fines de genêt: **Bridol** sm, **bridola** sf  
 Corde, cordon, cordage en joncs: **Cibèrga** sf  
 C. à nœuds/cordage en anse/ morceau de: **Gordon, gordin** sm  
 Boucle, tour de corde: **Cinglada** sf **Cinglar** vt  
 Qui entoure de corde: **Cordaire-a** s  
 Se corder (racines): **Se sabar** vp **Val pas lo pendre** (il ne vaut pas la corde pour..) exp oc  
**Cordelièra** sf **Cordenc-a** adj Corde de bac: **Fidèla** sf Cordé(nouveux): **Fustat-adet** s-adj  
 Bout de c. servant à reserrer une trousse: **Fondon** sm  
 Entourer d'une grosse corde: **Tortoirar** vt **Descordar, descordejar** vt  
**Cordat-ada** adj **Cordenc-a** adj  
 Cordier: **Cordièr**(Tarn), **cordaire, cordelièr** sm **Cordariá** sf  
 Outil à tordre les brins en corde: **Cabra moleta**(Tarn) sf  
 Sabre de cordier: **Espasador** sm  
 Touret : **Torn (servis a desenrotlar lo fial)** sm  
**Per far una corda cal tres outisses, lo primièr es una rabala –Carrèl- ont es estacada la corda e qu'es rabalat per la diminucion de longor qu' amène la torsion. Lo second es tamben una rabala qu'es entraînat per la corda torsonada e que maintten los torons, les torsadent amb lo Malhet (Torsoir) de forma d'obùs . Lo principal consista en un volant sus qu'el sont fixats los torons, actionnat per una manivèla. En la tornent, los torons sont torsadats o torsits. La partida de corda terminada es sostenguda per un rastèl.**

Cordeau : **Linha, linheta, veta** sf, **cordèl, teran, cordilh, cinglon** sm

Tracer au c.: **Linhar** vi

Cordée : (de foin) **Cordada, corda, ruèissa**(Av-N) sf,

(suite) **cordada, encordada, fila, corrolhada, tièira**(Av)sf,

(contenu d'une cordée) **enfilada, cordelada, corrolhada, ramelada** sf

(de fruits, champignons séchés) **cordelada** sf

Cordelette, cordelle: **Garceta, gordilha, malheta, veta, cordeta** sf, **polomar** sm

Cordelette de couture(sparterie): **Manejat** sm  
 Cordons de paille pour corbillons: **Palhòla** sf (Tresse de paille: **Palheta** sf)  
 Appareil pour faire courir les cordes d'un charrette: **Cordièr** sm  
 Cordeler: **Encordelar, encordilhar, cordilhar, cinglar, cinglonar** vt  
 Cordelier: **Franciscan, cordelièr** sm  
 Cordelière: **Cordelièira** sf  
 Corder : **Cordar (e far de còrdas), cordejar (lo fen), encordar, enrestar**(Tarn), **ligar, laçar** vt  
**Cordatge (fabricacion, ensemble de còrdas d'una nau)** sm  
 Cordés: **Cordats** sm plur  
 Cordial: **Cordial** sm **Cordialitat** sf **Coral-a, cordial-a** adj  
**Cordialament, de tot còr, coralement, corosament** adv  
 Cordier: Voir Corde (fin)  
 Cordiforme: **Cordifòrme-a** adj  
 Cordillère: **Sèrra, cadena de montanhas, rancareda** sf  
 Cordon: **Cordon, veton, laç, cordèl, correg, cordilh** sm, **veta**, **cordilha, correja** sf,  
 (de soulier, de bourse) **correjon, ligam** sm, (petit) **cordonet, cordelhon**(Av) sm, (plat, tressé ou non) **cabelièira** (Av) sf  
 (ferré aux 2 bouts) **agulheta** sf, (fer de lacet) **casson, ferron** sm,  
 (sanitaire) **cordon sanitari** sm, (cordounet, boucle) **gansa, bagueta (de cordurièira)** sf,  
 (ombilical) **vedilh, cordon ombilical, vit, vitz, vis, vise, avís, avit** sm, **vedilha** sf,  
 (-bleu) **cosinièira d'elèit/de tria** sf, (sanitaire) **cordo sanitari** sm,  
 (de paille + ou moins tressée) **palhòla** sf  
 Cordonnier: **Cordonnièr-a (-ièira)** (Av) (Tarn), **sabatièr-a (-ièira), taconièr-a(-ièira)** s, **sudre** (vx),  
**tiralinhòl** sm, **grolhièr-a(-ièira), regrolaire-a, ressolaire-a, taconaire-a, talonaire-a** s,  
 (mauvais) **pegàs** (Quercy)sm, (ironiquement) **pegòt** sm  
**Cordonarià, sabatariá** sf  
**Cordonejar** vi, **regrolar, taconar** vt  
 Rue des c.: **Sabatariá** sf Ensemble des outils : **San crespin** sm  
 Pied-de-fer : **Pè-de-fèrre** sm  
 Outil de réglage de la trépointe(bisaguë) : **Bisècle**(Tarn) sm  
 Courroie pour maintenir l'ouvrage sur les genoux : **Tirapè**(Tarn), **estira-pè**(Av) sm  
 Fil empoissé(ligneul): **Linhargue, linòl** sm Longueur de : **Linhogada** sf  
 Mettre la soie au ligneul ( la poisser): **Sedar, ensedar** vt  
 Rapiéçage de cordonnier : **Trencafila** sf  
 Cordou (Cuir): **Cordoan-a** s  
 Corectopie: **Corectopia (anomalía de posicion de la pruna de l'uèlh)** sf  
 Corédemption: **Coredempcion (cresença religiosa)** sf **Coredempritz (titol de la Virgen)** sf  
 Coréen: **Corean-a** s-adj  
 Coreligionaire: **Coreligionari-ària** s-adj  
 Corepraxie: **Corepraxia (correccion d'anomalía de la pruna de l'uelh)** sf  
 Corescopie: **Corescopia (examen de la pruna de l'uèlh)** sf **Corescòpi (aparelh)** sm  
 Coresponsabilité: **Coresponsabilitat** sf **Coresponsable-a** adj  
 Coriace: **Correjós-osa, coriaci-àcia, estelhut-uda**(Av) adj, (têtu) **caparrut-uda** adj,  
 (fruit) **canis-issa** adj  
 Coriandre(Ombelliférécées): (Coriandrum sativum) **Coriandre, anís pudent** sm  
 Corindon: **Corindon** sm  
 Corinthien: **Corintin-a** s-adj  
 Coris: (Coris monspeliensis, Primulacées) **Tè de còla** m  
 Corme: **Sòrba, còrma** sf **Sòrbier, cormièr** sm (Voir Sorbier)  
 Cormoran (Phalacrocorax carbo): **Escòrbi, escòrifi, escòrpi, còrb marin, còrb de mar** sm  
 Cornac: **Cornac** sm, **guida** sm

Cornacées: **Cornacéas** *sf plur*

Cornaline: **Cornalina (mena d'agata rojosa)** *sf*

Cornard: **Cornut, banat** *sm*

Corne: **Bana, còrna, baina, còrnha** *sf*, **còrn, turla, tutèl** *sm*, (d'animaux) **bana** *sf*,  
(petite) **cornilha, banilha, baneta, banèla, sonsa** *sf*, **banilhon, cornilh, cornilhon,**  
**cornisson, sonson** *sm*  
(grande) **cornassa, banassa** *sf*, (coup de) **cornada, banada, cornadura** *sf*,  
(le bétail à) **cornalha** *sf*, (troupeau de) **cornalièira** *sf*,  
(privé de) **mot-a, bont-a, sont-a, sonh-a, tronc-a, mus-ssa, mos-ssa(cabra mossa)** *adj*,  
(du pied des animaux) **sabaton** *sm*, **bata** *sf*, (1<sup>ère</sup> corne) **tutèl** *sm*,  
(à cornes tronquées) **tronc-a, tronch-a, tronchet-a** *adj*,  
(à cornes) **banarut, banard** *s-adj*, (les cornes) **lo banatge** *sm*,  
(d'abondance) **font de larguesa** *sf*, (à chaussure) **calçador, cauçador** *sm*,  
(à cornes vers l'arrière) **recapi-recàpia, capet-a, recartenièr-a(-ièira), rebors-a,**  
**reguèrgue-a, reguitnet-a** *adj*,  
(cornillon) **session** *sm*,  
(à petites cornes) **banèl-a, banet-a** *adj*, (à longues c.) **banarut-uda** *adj*,  
(à cornes vers l'avant) **baissin-a, baixson-a, beisson-a, forcut-uda(Av), becut-uda** *adj*,  
(chicot de corne) **banilhon** *sm*

Corné: **Cornenc-a** *adj* En forme de: **Cornifòrme-a** *adj*

**Banat-ada, banut-uda, cornut-uda, cornhut-uda, banarut-uda** *adj*, (si longues) **cornelut-uda** *adj*

Donner des coups de cornes: **Escornissar, banejar, embanar, cornar, cornejar** *vt*,

**trucar**(Quercy) *vt-vi-vp*, (et faire tomber) **debanar/dabanar** *vt-vi*

Qui donne des coups de cornes: **Trucaire-a** *adj*(**Buòu trucaire**)

Perdre les cornes: **Desbanar/desbanicar** *vt-vp*

Couper les cornes: **Desbanar, esmassar, esmotar** *vt*

Faire porter des c., frapper avec: **Encornar, encornilhar** *vt-vi*

Mettre, faire des cornes: **Banar** *vt-vi-vp*, **banejar** *vt-vi*

Attraper par les cornes: **Desbanar** *vt*

Arracher/déboîter une corne: **Dessucelar** *vt-vp* Venir comme de la corne: **Regraulir** *vt*

Joueur de : **Cornaire** *sm* **Cornejar** *vi*

Qui n'a plus de c.: **Sont-a, sonh-a, son-a, bont-a** *adj*

Qui tire par les cornes: **Testejaire-a, testièr-a(-ièira)** *s-adj*

Corne-de-cerf (Cruciféracées): (Coronopus procumbens ex Senebiera coronopus) **èrba de la malha, còrna de buòu** *sf*

Cornée: **Blanc de l'uèlh** *sm*, **còrnia, cornéa** *sf* **Cornean-a** *adj* **Corneïti (inflamacion)** *sf*

(les affections kéra en français font **Quera** en Occitan : **Queratologia** *sf*, **Queratalgia** *sf*

**Queratocèla** *sf* **Queratocòn** *sm*, **Queratoconjunctiviti** *sf*....)

Cornéenne: **Corneana (ròca metamorfica)** *sf*

Corneille(Corvus corone corone): **Gralha(Av), agralha(Av), graula(Av), graulha(Av), agraula, caucala, cacaula, grauleda, gòrpa(Av-SO), afrata, agrat, croqueta** *sf* , **gòrp** (Tarn) *sm*

Chanter comme la c.: **Agralhar, graular, croacar** *vi*

mantelée(Corvus corone cornix): **Gralhard, gòrp gris**(Tarn) *sm*, **gralha mantelada, cornelha emmantelada** *sf*

Petit de corneille: **Graulat, graulet, gralhon, agralhon, cornelhon** *sm*

Cornemuse: **Bodega, cabreta, sansonha, sansòina, cornamusa, craba**(Tarn) *sf*,

(petite) **bodegon** *sm*

**Bodegaire-a, cabretaire-a, sansonhaire-a, cornamusaire-a** *s*

**Cabretar, sansonhar, bodegar** *vi*

Sac de c.: **Oire** *sm*

Briser les os à travers la peau de chèvre pour faire une outre de c.: **Oirar, doirar** vt  
 Corner: (bruit) **Totonar, cornar, còrnhar** vt,  
 (faire un pli d'angle) **faire un plec, descantonar** vt-vi,  
 (oreilles qui cornent) **aver las aurelhas que bronzinan** exp,  
 (corner aux oreilles) **bondicar** vi  
 (sport) **cornèr**  
 Cornet: **Canèl**(Tarn), **cornet** sm, (instrument de musique) **trompeta** sf, **cornet, graile** sm  
 Mettre en cornet: **Encornetar** vt Jouer du cornet : **Grailar** vt  
**Cornetista** sm, **grailaire-a, cornaire-a** s  
 Cornette: (coiffe) **Corneta, còfa** sf, (armée) **porta-bandièra** sm  
 Corniche: (architecture) **Cornissa** sf, **entaulament** sm,  
 (géographie, géologie) **cingle, bauç, calanc, planestèl, cornilh** sm, **cornissa** sf  
 Cornichon: (Cucumis sativus, Cucurbitacées) **Cornisson, barrilhon, cojon, cornisson** sm,  
**coja** sf(Lim-cornisson sm)  
 Cornichon(insulte): **Cornifle-a** s (**Bogre de cornifle!**)  
 Cornière: **Cornalièra, cornièra** sf, **cornièr-a, cantonièr-a** adj  
 Cornillon: **Sesson, cesson**(Av), **sucèl** (Av)sm  
 Cornique: **Cornic-a** adj, (langue) **cornic** sm  
 Cornouiller(Cornacées): (mâle, Cornus mas ) **Cornièr, cornhièr, mate** sm (Lim-bòsc blanc,  
**bòsc de chabra** sm),  
 (sanguin,, C.sanguinea) **sanguinada, còrna, sanguina**(Av-Sud) sf, **sanguin**(Av), **sanguil**(Av),  
**sanguinhòl, mate, cornièr, sangle, cornièr sangle** sm, (Lim- bòsc punais, **cornier** sm)  
 Cornouille: **Còrna, còrnha** sf  
 Bois/taillis de c.: **Cornareda, cornhareda** sf, (sanguin) **sanguineda** sf  
 Cornue(chimie): **Banuda, cornuda** (fr) sf  
 (La signification de **Cornuda** est comporte/grand récipient)  
 Corollaire: **Corollari** sm  
 Corolle: **Coròla, gruelha, grulha, cròla** sf **Coroliflòra** adj  
 Coron: **Colonia de minaires** sf  
 Coronaire : **Coronari-ària** adj **Coronariti (inflamacion)** sf **Coronaropatia** sf  
 Coronographe: **Coronograf** sm **Coronografia (estudi de la corona solara)** sf  
 Coronoïde: **Coronoïde-a (en bèc de gòrp)**adj  
 Coronal: **Coronal-a** adj  
 Coronille(Légumineuses):(Coronilla sp) **Faucilha, lentilhòla, genèsta, ginèsta** sf, **galhon** sm,  
 (scorpion, C. scorpioïdes) **èrba ruca, èrba de l'escòrpi/dels amoroses, faucilha,**  
**cambatòrta, coronilha** sf, **toron** sm, (C.minima) **galhon** sm  
 (C.emerus, purgative) **sene, pinat** sm, (C.juncea) **genèsta fèra** sf, (C.varia) **faucilha** sf  
 Corporal(religion): **Corporal** sm  
 Corporation: **Frairià, corporacion** sf **Corporatiu-iva** adj **Corporatisme** sm  
**Corporativament** adv **Corporalitat** sf  
 Corporel: **Corporal-a** adj  
 Corps: **Còrs, còs** sm, **corpora, vida** sf, (grand) **corsegàs, cossegàs** sm,  
 (petit c.) **corsilhon, corsegon, cossegon, cosson (pichon e polidonèl)** sm,  
 (mort) **cadavre** sm, (maladif) **trace de còrs** exp, (vin) **còrs del vin** sm (**lo vin es corsat !**),  
 (de bâtiment) **los murs** sm plur, **lo vaissèl, lo còrs** sm,  
 (de charrette) **caissa, carlièch, carralièch** sm, (maths) **còrs** sm  
 Partie charnue du c.: **Moledàs** sm, **popa** sf  
**Corporalament** adv **Corporalitat** sf  
 Corps à corps: **Còs a còs** loc adv A corps perdu: **Sens retenguda** loc adv  
 Corps sans âme: **Mòrt que camina** sm  
 Corpulence: **Corporança, corpora, esclapa, traca, corpulénça**(Tarn), **corpulència** sf,



**corsatge, cossatge** sm  
**Corporent-a, corpulent-a, corsat-a, gròs-òssa, ventrut-uda** adj  
 Corpus: **Còrpus** sm (**Corpus christi**)  
 Corpuscule: **Corpuscul** sm **Corpusculari-ària** adj **Corpuscular-a** adj  
 Corral : **Corral** (Av-1873) sm  
 Correct: **Corrècte-a, blos-a** adj Correctif: **Correctiu, pallatiu** sm  
**Corrector-tritz, castigaire-a** s-adj  
 Correction: **Remocada, dondada, castigada, fretada, punicion, correccion** (Av-1873),  
 repassa (Av) sf, **castig, castic, castigament, tustal, refresquèri** (Av) sm, (sévère) **sindrada** sf,  
**acivadal** sm, (avec une courroie, un fouet) **correjada** sf, (tenue) **correccion** sf  
**Correctiu-iva** adj **Correccional-a** adj **Corrèctament** adv  
**Correccionala (tribunal)** sf  
**Corrector-tritz** s  
 Corrégidor: **Corregidor** sm  
 Corrélatif: **Correlatiu** sm **Correlatiu-iva** adj **Correlacional-a** adj  
 Corrélation: **Correlacion** sf **Correlativament** adv  
 Correspondre: **Correspondre** vi, (à) **respondre, respóner** vi, **correspondre a** vi,  
 (symétrie, conversation) **se respondre, se respòner, se respóner** vp  
 (courrier, avec) **escriure a** vi-vp (**S'escrivon**),  
 (être en relation) **comunicar** vt (**Las pèças comunican**)  
**Correspondent-a** s-adj, (journal) **informador** sm  
**Correspondéncia** sf, (courrier) **corrièr** sm, (train) **correspondéncia** sf  
**Correspondancièr-a** s Par correspondance: **Per corrièr** loc adv  
 Corrézien: **Corresan-ana** s-adj  
 Corrida: **Corrida, corsa de buòus** sf  
 Corridor: **Corredor** (Av), **passatge, escorredor** sm, **passada** sf  
 Corriger: **Emendar, esmendar, eimendar, imendar, embendar, asegar, ensengar,**  
**espesolhar, melhorar, corregir, correjar** (Av) vt-vp, **mosquejar** vi-vt,  
**estransilhar, retocar, rectificar, reparar, reprimir, repremir, reprémer** vt, **reprene** (Av) vt-vp,  
 (un texte minutieusement) **espelucar, espepissar, espepidar, pelucar, peluquejar,**  
**espeluquejar, cotrassejar, espepidejar, espepissonar, espepiussar** vt,  
 (vertement, infliger une correction) **sistrar** (Av), **sindrar, castigar, punir, costiblar** vt,  
 (se) **se corregir de, se mudar de** vp, **se castigar** vp  
**Corregible-a** adj **Corregit** sm **Corregibilitat** sf  
**Corregit-ida, esmendat-ada, melhorat-ada, castigat-ada** adj  
 Corroborer: **Corroborar, afortir, refortir, confirmar** vt **Corroboracion** sf, **afortiment** sm  
**Corroborant-a** adj  
 Corroder: **Corroïr, rosegar** vt **Corrosiu-iva** adj **Corrosion** sf  
 Corrompre: **Corrompre** vt-vp, **empoisonar, gastar, abordar, alterar, pervertir,**  
**depravar, tarar** vt-vp, **subornar** (Av)vt, **maganhar, corròder** vt, **poirir, porrir** vt-vi, **gropir,**  
**passarilhar** (Av) vi, **apoiridir, descompausar, endecar, gangrenar** vt-vp, **confir, confire** (lp) vt-vp,  
 (se corrompre) **polsar** (Tarn)vi  
 (au-delà de la normale) **subrecorrompre** vt,  
 (dans l'eau-lin, chanvre) **eissagar** vt-vi-vp  
**Corromput-uda, alterat-ada, pervertit-ida, endecat-ada, endecós-osa, tarat-ada, gamat-**  
**ada, passarilhat-ada** (Av) adj, (qui commence à se corrompre) **estadís-issa** (Av) adj  
**Corrompudament** adv  
**Corruptible-a** adj **Corruptor-tritz, corrompeire-a, corrompador-airitz** s-adj  
**Corrompent-a, corrodent-a** adj **Corruptibilitat** sf **Corruptiu-iva** adj  
**Corrupcion, poirison, taradura, gastadura** sf, **gastament, corrompement** sm  
 Corrosif: **Corrodent-a, corrosiu-iva** adj

Corroyer: **Corrolhar, pastar**<sup>(Av)</sup>, **adobar, compastar, afachar las pels, correjar, pestrir**<sup>(Av)</sup>, **prestir**<sup>(Av)</sup> vt  
**Corrolharià, botica de corrolhatge** sf  
Corroi: **Corrolhatge** sm Corroyage: **Corralhatge, adobament** sm  
**Corrolhaire, adobaire, blanquière, afachaire** sm **Atira (aplech per estira las pèls)** sf  
Corroyère (redoul,herbe-aux-tanneurs)(Rhus coriaria ex Coriaria myrtifolia, Anacardiacees):  
**Redor, èrba dels ruscaires, nerta** sf, **ròdor, rudol, ròdol, rodon, , redon, nertàs** sm (Lim-redol, **rodol** sm) **Rodorièr-a(-ièira)** adj  
Buisson de: **Rodorièr** sm (-adj), **nertièr** sm Lieu à : **Nertàs** sm  
Mesure à : **Mesura rodorièra** f Cueillir la corroyère: **Nertejar** vi  
Corruption: **Corrompament** sm, **corrupcion** sf  
Corsage: **Just, bombet, casabèc, casabèt, caracò, casaquin, corsatge, cossatge, jonhe** sm, **camiseta, camisòla** sf  
Corsaire: **Pirata** sm, **corsari-ària** s-adj (Pantalons de corsaire: **Bragas de corsari** sf plur)  
**Corsejar, far lo corsari** vi  
Corse: **Còrse-a** s-adj  
Corsé: **Corsat-ada, fòrt-a, de còs, picant-a** adj (Vin corsat)(Istòria fòrta), **corpulent-a** adj  
**Corsar** vt, **se complicar** vp  
Corselet: **Cosselet, cosset** sm  
Corset: **Corset, corselet, just, busc, bustier, sarra-estomac** sm, **bombeta, bracièira** sf, (baleine de) **balena** sf, **busc** sm, (d'enfant) **bardeleta** sf, **jacotin, bust, corsilhon, cossilhon** sm  
**Corsetar** vt-vp, **balenar** vt, **buscar** vt-vi, **cargar un corset** vi **Corsetat-ada** adj  
**Corsetaire-a** s, **corsetièra** sf  
Cortège: **Cortègi, seguici, asempre** sm, **escòrta, acompanhada, asemprada, comitiva, escortada** sf, (funèbre) **asempre, cortègi funèbre, còrs, còs** sm  
Cortès: **Corts** sf plur  
Cortex: **Cortèx** sm (**Cortèx cerebral** sm)  
Cortical: **Cortical-a** adj **Cortectomia (ablacion parciala del cortèx cérebral)** sf  
Corticicole: **Corticicòla** adj  
Corticoïde: **Corticoïde** sm **Corticosteroid** sm **Corticostimulina** sf  
Corticossurrénale: **Corticossusrenal-a** adj **Corticoterapia** sf **Corticossusrenalòma(tumor)** sm  
Cortisone: **Cortisòna** sf  
Cortinaire(champignon): **Cortinari** sm, violet (Cortinarius violaceus ) **blava** sf  
Corvée: **Corròg, corròc, agradièr, truffandièr** sm, **corrogada, ronha, boada, corvada** sf (Quelle corvée!: **Quin fasti ! interj**) (Droit seigneurial: **Asempre** sm, **asemprada** sf)  
Corvéable: **Subjècte a corròg** exp adj  
Corvette: **Corveta** sf  
Corvidés: **Corvids** sm plur  
Corymbe: **Corimbe** sm, (à crête) **plauca** s  
Coryphée: **Corifèu** sm  
Coryphène (poisson) : **Lampuga** sf, **rasor** sm  
Coryza: **Coriza, raumàs** sm  
Cosaque: **Cosac** sm  
Cosinus: **Cosinus** sm  
Cosmétique: **Cosmetic** sm, **cosmetic-a** adj **Cosmetologia** sf **Cosmetològ-a** s  
Cosmique: **Cosmic-a** adj (**Rais cosmics**)  
Cosmopolite: **Cosmopolita** s-adj **Cosmopolitisme** sm  
Cosmos: **Cosmòs, univèrs** sm **Cosmologia** sf **Cosmologic-a** adj  
**Cosmogonia** sf **Cosmoramà** sm **Cosmogonic-a** adj **Cosmodròm** sm

**Cosmobiologia** *sf* **Cosmobiologic-a** *adj*  
**Cosmografia** *sf* **Cosmograf-a** *adj* **Cosmografic-a** *adj*  
**Cosmonauta** *sm* **Cosmonautica** *sf*  
Cossard: **Fenhant-a, pigre-a** *adj*  
Cosse: **Calhòfa, cufèla, culèfa, calòfa, colèfa**(Tam), **gata**(Quercy), **pelhòfa, teca, cofèla, pelofa, coscolha**(Av), **descolha**(Av), **còfa, dolça, cotèla** *sf*, **borsèl, cotèl** *sm*,  
(petite) **cornilh, cornilhon** *sm*, (anneau de voile) **còssa, cossòla** *sf*  
(qui a beaucoup de c.) **pelafós** *adj*,  
(paresse) **fenhantisa, vanèla, tòra** *sf*, **fenhantitge, aflanquiment** *sm*  
Cosser (heurter): **Tumar, tunsar** *vt-vp*  
Cossu: **Cossut-uda**(Av), **gatat-ada, ric-a, benestant-a, pelafós-osa, opulent-a, del gròs grum, capelat-ada, capussat-ada** *adj*  
Cossus: **Cusson, corcosson** *sm*  
Costal: **Costal-a** *adj* **Costalgia** *sf*  
Costaricien: **Del Costa-rica** *adj*  
Costaud: **Balès, fòrt** *sm*  
Costière: **Costièra** *sf*  
Costumer: **Costumar, vestir, abilhar** *vi-vt-vp* **Costum, vestit** *sm*, **tenguda** *sf*  
**Costumièr-ièira** *s* **Costumat-ada** *adj*  
**(Bal costumat) Garda-rauba** *sm*  
Cota des teinruriers (composée donnant un colorant jaune et un rouge): **Safran bastard** *sm*  
Cotangente: **Cotangentia** *sf*  
Cote: (Bourse) **Quòta** *sf*, (d'amour) **nòta de favor** *sf*, (d'un dossier) **marca** *sf*,  
(niveau) **altitud, quòta** *sf*, **nivèl** *sm* **Quotat-ada** *adj*  
Côte: **Còsta**(Av) *sf*, (nervure de feuille) **còsta** *sf*, **nèrvi** *sm*, (de panier) **còsta** *sf*, **coston** *sm*,  
(d'homme ou animal) **costèla**(Tam), **còsta** *sf*, (petite) **costeleta** *sf*, (grosse) **rastèl, costèlas** *sm*,  
(de porc) **costilhon** *sm*, (ensemble des côtes) **costelham** *sm*,  
(fausse côte) **falda, fauda** *sf*, **costelon** *sm*,  
(figuré) **querbas** *sf plur* (**N'a que la pel e las querbas !**)  
(salée, conservée dans la graisse) **costilhon, trinquet** *sm*, **crostilhons, costilhons** *sm plur*  
(pente) **còsta, pujada, pojada, montada, rampa** *sf*, **pujol, ranquet, costalas** *sm*,  
(côte normale) **montada** *sf*,  
(montée escarpée) **barrutlièira, barrutlièra, tiracoa** *sf*, **costalas, costalon, arrapalhon, arrapador, montador, raspèl, tiracuol** *sm*, (courte et rude) **ranqueta**(Av) *sf*, (rivage) **còsta, costièra, costièira** *sf*, (impôt) **còta** *sf*,  
(lévitte moyennâgeuse) **gipa, còta** *sf*, (montée) **montada, pujada, ascension** *sf*  
**Costal-a** *adj*  
Habitant des côtes: **Costierenc-a, ribeirenc-a, costieirenc-a** *adj*  
**Costièr-èra-ièira, lateral-a** *adj*  
Rompre les côtes: **Escostarrar, copar las costèlas** *vt*, **descostarar, descostelar** *vt-vp*  
Caresser les côtes: **Tocar las costèlas** *vt*  
Côte à côte: **De còsta** *loc adv*  
Côté: **Banda, latz, part, man, facia**(Av) *sf*, **cant, flanc, las, latz, pan, pand, band, caire, part, costa** (maths), **rampa** *sm*, **estrèm-a** *s-adj*,  
(direction) **sens** *sm*, **regard** *sm* (**Al regard del levant**),  
(point de) **poncha, punta** *sf*, **esponch** *sm*, **mal de costat** *exp*,  
(touchant terre, ex :melon) **jas** (Av)*sm*,  
(côté droit marine, tribord) **poja** *sf* Changer de côté : **Virar de part** *exp*  
De ce côté-ci: **Deçà, deçai, de deçai, ensai/ençai** *prp-adv* De ce côté-là : **De delai** *prp-adv*  
Mal de c.: **Mal de costat** *sm*, **barra** *sf*

A côté: **De còsta, al costat, al ran, a través, a costat, de costat, còsta, ran de, de ras, ras e ras** *adv* Côte à côte: **De còsta, tòca-tòca** *adv*  
**(Per banda, de per costat: De flanc) (Èsser pas de man** *exp*)  
A côté de: **Còsta de, al costat de, de còsta de, decòsta, al prèp de, al près de, al ran de, ran de, al ras de, al rasi de**(Quercy) *loc prèp*  
De chaque côté: **Tust-e-bust** *conj*  
**(Latz e latz, franc a franc: côte à côte) (Gaitar de pan: Regarder de côté)**  
De l'autre côté: **Delà, delà de, al delà de** *prp-adv* (**delà l'aiga**) (**l'an delà: l'an passé**)  
De c.: **De costat, de través, en través** *loc adv*  
D'un côté à l'autre: **De barra en barra, d'un band a l'autre, de fons a cime, de fons en cima** *adv* Aller d'un côté à l'autre: **Tirar de tot latz** *exp*  
De tous c.: **De tot costat, de tot latz, de totes los costats, devèrs pertot, debas pertot** (Av) *loc adv*  
De chaque côté : **De tust-e-bust, de cada band** *loc adv*  
Du côté de: **Al regard de, del costat de, devèrs, cap a loc, debas** (Av), **debal**(Av) *prp-adv*  
**(Debal solelh, debal ponent) (Debas la paret) (Debas-tu)**  
Frapper, tirer à côté: **Èsser costière** *vi*, **tirar pas costière**(Tarn) *exp*  
Laisser de côté: **Crapar, grapar** *vt* (**Crapat-ada** *adj*)  
Poser sur le côté é: **Acantelar** *vt* (**Acantelat-ada** *adj*)  
Mettre de côté: (argent) **esparnhar** *vi*, (ranger) **recaptar** *vt*, **acostairar**(Av), **arancar**(Av-SO) *vt-vp*,  
**virar de part, metre de costat, metre en despart** *exp*  
Aller de côté: **Bescairar, guindar** *vi*, **n'anar de caire** *exp*  
C. du melon qui touche le sol: **Jaç** *sm*  
Côteau: **Colina, costiera(-ièira), tuna, còsta** *sf*, **chestre**(Av-M), **costal**(Av), **coston, planòl, ranquet, raspet, sarradèl, serrat, tap, tèrmal, termal, torrèl, torèl, toret, tuc, tucòl, tuquèl, tupèl, tuquet, supèl, través**(Av), **versant, pòjòl, puèg, pèch**(Av), **turonet, pujolet, montet, montèl, suquet, sucalthon, sucarlet, sucaton, còs, puget, poget, pujòl, tuquet, tucolet, raspet** *sm*, (raide) **costalàs, trucàs, trucalhàs** *sm*, (petit) **serradèl** *sm*, (herbeux) **levada**(Av)*sf*, (exposé au soleil) **solanelh** *sm*, (sommets de c.) **trescolet, triscolet** *sm* (qui vit sur un côteau) **costolin-a, costoïn-a** *adj*  
Côtelette: **Costèla, costeleta**(Tarn), **costèta** (Cahors) *sf*, (de porc salée) **escoblada** *sf*, (salée, conservée dans la graisse) **costilhon** *sm* (carré de côtelettes de mouton) **rastèl** *sm*, (de mouton, sous l'épaule) **descobèrt** *sm*  
Coter: **Cotar** *vt* Cote-part: **Cota** *sf*  
Coterie: **Codrilha, capeleta** *sf*, (troupe d'amis) **cotria, codria** *sf*, (nombreuse) **cotriada, codriada, cotrilhada** *sf*  
Cothurne: **Coturne, coturn** *sm*  
Côtier : Voir Côte  
Cotignac: **Codonhat** *sm*  
Cotillon: **Cotilhon, gonèl** *sm*, **garnacha, ganacha** *sf* **Cotilhonaire-a** *adj* **Cotilhonejjar** (cercar las femnas) *vi*  
Cotir: **Macar, cachar, ablaiar, ablasigar, ablatugar, assancar, blavar** *vt*, **boldrar, boldrir, boldrejar, coar** (Cahors) *vt-vi* **Macat-ada, boldrat-ada, coïat-ada/coat-ada**(Cahors) *adj* **Macadura** *sf* (Voir Taler)  
Cotiser: **Cotizar** *vi-vp*,(se) **mestre tant cadun** *vi*, (payer sa cotisation) **cotar** *vt* **Escotisson** *sf*, **escòt** *sm*, **cotizacion, còta** *sf* **Cotizant-a** *adj*  
Coton: **Coton** *sm* **Cotonada** *sf* **Cotonós-osa, borrihós-osa** *adj*  
Toile de c/à voiles: **Cotonina** *sf*

Cotonneux: **Magan-a(raba magana)**, **cotsat-ada**<sup>(Av)</sup>, **estopit-ida**<sup>(Av)</sup>, **essut-da**<sup>(Tarn)</sup>, **telhut-uda**<sup>(Av)</sup> adj, **pelhós-osa**, **baganat-ada**<sup>(Av)</sup>, (par extension) **tarat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (radis) **botat-ada** adj, (lanugineux) **borrut-uda**<sup>(Tarn)</sup> adj,

**Cotonariá** sf **Cotonièr-a-ièira** adj **Cotonièr (arbrilh)** sm **Cotonaire-a** s

**Cotonejar, estopir**<sup>(Av)</sup> vi

Devenir cotonneux: **Se cobrir de borra** vp, (légumes y compris racines) **se rabanar/rabanar, se cotonar, se baganar**<sup>(Av)</sup>, **se cocordar, se saber** vp, **tanar**<sup>(Av)</sup>, **baganar**<sup>(Av)</sup> vi-vp, (racines) **se saber, se tanar** vp (voir Fibre, Fibreux), (étouffes) **refialar**<sup>(Av)</sup> vi

Cotonnière(Composacées): (Filago sp) **èrba del tarnagàs, margassa, èrba grisa** sf, (Filago arvensis) **èrba cotonosa** sf

Côtoyer: **Costejar** vt-vi, **cossejar, rasejar, ribejar** vt

Cotre: **Còtre** sm

Cotret (fagot de menu bois dépouillé, enduit de résine, ce bois): **Tamparèl**<sup>(Av)</sup>, **recuron**<sup>(Av)</sup>, **barron**<sup>(Av)</sup> sm

Cottage: **Villà** sf

Cotte: **Gipa, gona, jupa, jopa, còta** sf  
C. de maille: **Jacomard, aubèrg, albèrg, alcoton** sm, **còta de malha** sf

Cotuteur: **Cotutor-tritz** s **Cotutèla** sf

Cotyle: **Cotila (cavitat articulara)** sm **Cotiloïde-a** adj **Cotiloïdèu-èa** adj

Cotylédon: **Cotiledon, cotiledòn** sm **Cotiledonat-ada** adj (Plante : voir Omphaloc)

Cou: **Còl, galet, copet/crotet/cotet/mentre cap e còl** (nuque) sm, **còta** sf  
(cou mince) **còlprim-a** adj, **colhegon** sm, **còlprim, còl-prim** sm, (fort) **torret**<sup>(Av)</sup>sm,  
(à cou raide) **còlredde-a, còlregde, còl regde** adj,  
(cou large) **colhegàs** sm,  
(à cou long) **còllong-a, còl-long** s-adj, (et décharné) **escorniolat-ada** adj,  
(tordu) **còltòrç-a** s-adj (**Còltòrcer** vt), (brisé) **còltrincat-ada** s-adj,  
(en tournant la tête) **a viracòl** exp, (mouvement de) **viracòl** sm  
(large, de porc) **baticòl** s-adj, (de porc) **golar** sm, (de mouton, vache) **baldana, baudana, collarina, gargata** sf, **faudal, baticòl** sm, (longue frange de poils sur le cou) **cadeneta** sf  
Jusqu'au cou: **Fins al còl** loc adv  
Tordre le c.: **Còltòrcer** vi, **capgirar** vt-vi Couper le cou: **Desgolar, degolar, descolar** vt  
Frapper sur le cou: **Descopetar** vt (Coup: **Escopetal** sm)  
Attraper par: **Galetar, acolar** vt-vi  
Muscles du c.: **Quèrbas** sf plur  
Qui a un gros cou: **Baldanut-uda** adj  
Qui a un long cou décharné: **Escorniolat-ada** adj, (à long cou-bovin) **estranglat-ada/estrangolat-ada** <sup>(Av)</sup>adj  
Action de tourner le c.: **Viracòl** sm  
A cou tordu (fleurs, fruits: **Còltòrç-a, còltòrt-a, penjacòl** s-adj  
Qui a le cou rompu: **Còltrincat-ada** adj  
Prendre ses jambes à son cou: **Se vodar a Nostra Dòna de las cambas** exp

Couac: **Coac** sm, **falsa nòta** sf

Couard: **Coard-a**<sup>(Tarn)</sup>, **fedon-a, capon-a, pauruc-ga** s-adj, **racaire** sm, **catabanhada, petarufa, petafoira** sf  
**Coardar, caponejar, chinar** vi  
**Caponariá, coardiá, coardèla, petarufa** sf, **caponitge** sm  
Groupe de peureux: **Coardilha** sf

Couchage: **Dormida** sf, (sac de) **sac/a de dormida** s

Couchant: **Ponent, colcant, trescòl, trasmont, tresmont** sm, **trasmontada, tresmontada** sf  
(**A solelh colc**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **a solelh tresmont**)

Couche: (de pierre, de sol, charbon) **Sisa**<sup>(Av)</sup>, **taulada**, **jaça**, **vena**, **veta**, **clespa**, **solada**, **assisa**<sup>(Av)</sup>, **tièira**<sup>(Av)</sup> *sf*, **jaç**, **jaciment**, **lièch**, **lèit**, **malh** *sm*, (très fine) **pelat** *sm* (**Un pelat de nèu**),  
(dure, solide) **fèrm** *sm*, (de neige, grêle) **solada**, **jaça de nèu**, **coirason** *sf*, **solat** *sm*, (gîte) **jaç** *sm*,  
(revêtement) **sis** *sf*, **lièch**, **repsc**, **repsc** *sm*, (lit) **lièch**, **lèit** *sm*, **jaça** *sf*,  
(couches, naissance) **jaçilha**, **jasilha** *sf* (**èsser en jasilha**(s), **jasilhar**, **jacilhar**, **apostolar**)  
(relever de couches: **relevar de jasilhas** *exp*, **intrar**, **dintrar** *vt*),  
(femme en c.) **jaçinièra**, **apostolada**, **palhòla** (**jasenta tendrièra-jove**), **jacilhe**<sup>(Av-vx)</sup> *sf*,  
(accouchée) **jacenta**, **jasenta** *sf*,  
(autre couche/lit) **colca**, **taula**, **jaça**, **jaçina**, **palhòla**, **palhada**(**marrit lièch**) *sf*, **lèit**, **lièch**, **lèch**, **lièit** *sm*,  
(fausse-c.) **avòrtament** *sm*,  
(couche d'enfant) **panèl**, **pedaç**, **petaç**, **pedaç**, **pèrna**, **faisseta** *sm*,  
(de foin, paille) **paltrada** *sf*, **paltre** *sm*, (au contact du sol dans la meule) **solina** *sf*,  
(de paille, feuilles, neige, fruits) **palhada**<sup>(Av)</sup>, **apalhada**, **solada**<sup>(Av)</sup> *sf*, **coirason** *sf*, (épaisse) **palharada** *sf*, (couche dure en surface) **clespa**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(couchage) **dormida** *sf*, (sac de c.) **sac/a de dormida** *s*,  
(de maçonnerie) **avuda** *sf*, (arbre de c.) **arbre jasent** *sm*  
(mauvaise couche/lit) **malajaça**, **paltrada**, **palhada**, **malajaçina** *sf*, **paltre**, **paultre**, **grapís** *sm*,  
Faire une fausse-couche: **S'afolar** *vp* Être en couches: **Èsser en jasilha** *vi*  
Couché: (homme, animal) **jagut-uda**, **ajagut-uda**, **colcat-ada**, **ajaçat-ada** *adj*,  
(par vent, pluie) **ablacat-ada**, **colcat-ada** *adj*,  
(sur le côté) **acostarait-ada**, **alairat-ada** *adj*,  
(astre) **falit-ida**, **trescolat-ada**, **tresmontat-ada**, **colcat-ada** *adj*, **trasmont**, **tresmont** *s-adj* (**A solelh tresmont**, **a solelhcolc**)  
(qui couche dans la paille) **palhard-a** *s-adj*  
Disposé en couches : **Vetat-ada**, **assiat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj* Mettre par couches: **Assisar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
Recouvrir d'une couche uniforme : **Clespar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Colcaire-a** *s*, (mauvais c.) **òme de caractèr dificil** *sm*

Coucher: **Jaïre** (*pp* **jagut-uda**), **jasir**, **ajaçar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **aplatar**, **jàser** *vi-vt*,  
**metre al lièch/lèit**, **aleitar**, **aliechar**, **cochar** *vt-vp*,  
(blé, foin) **volcar**, **volhar**, **vòlver**, **volzar**, **vòuzer**, **vòlzer**, **alagar**, **ablacar**, **abauçar**, **colcar**,  
**bolcar**, **bocar**, **coucar**, **abrocar** (taper avec un bâton) *vt-vi-vp*, **s'aliechar**, **se jaire** *vp*  
(se) **se jaire** (Quercy-Av), **s'ajaire**<sup>(Av)</sup>, **s'ajàser**, **s'ajaçar**<sup>(Av)</sup>, **se colcar**, **s'acolcar**, **se rejónher**, **se rejúnher**, **se rejunhir**, **se traire**, **s'alongar**, **s'ablacar**, **s'alogar**, **se jaçar**, **se recaptar**  
**(s'anar jaire)**, **se reclamar**, **se retirar** *vp*, **trescolar** *vt-vi*, **trescondre** *vi*, (se coucher) **far un trauc dins la nuèch per veire lo jorn**, **anar a santa repausòla** *exp*  
(dans la paille, sur une paillassse) **s'empalhar** *vp*,  
(sur le côté) **s'acostairar**, **s'alairar** *vp*, (en sens inverse) **jaire de dos calòsses** *exp*,  
(se coucher sur la litière-jaça) **s'ajaçar** *vp*, **jaçar** *vi-vp*,  
(de tout son long) **estirar la melsa**<sup>(Av)</sup> *exp*  
(sur le sol) **alongar** *vt-vp*, (quelque part) **dormir** *vi* (**Avem dormit a Ceta**)  
(se c. sur le dos) **reversar**, **reversar** *vp*, (sur le ventre) **abosar** *vt-vp* (**Abosament** *sm*)  
(de tout son long) **estendre** *vt-vi-vp*, **s'alongar** *vp*,  
(en foulant) **s'estralhar**, **s'estralhadar**, **s'estralir**, **s'estralar** *vp*  
(soleil, lune) **s'endintrar**, **s'enintrar**, **se tresmontar**, **s'asulhar**, **s'ajulhar**, **s'avalir**,  
**s'escantir**, **se colcar** *vp*, **trescolar** *vt-vi*, **trescondre** *vi*, (**lo trescòl/l'escantida del solelh darrièr la montanha**)  
(se c. au soleil) **s'acanhardir**, **s'acanhardar** *vp* (**acanhardit-ida**, **acanhardat-ada** *adj*),

(se coucher et se lever sans arrêt) **far colca-lèva** exp, (tirer de sa couche) **desajaçar** vt-vp,  
(coucher en joue) **acanan, afustar** vt  
Etre couché: **Jaire, jaser** vi (pp **jasent, jagut, jait**) **Jaça** sf  
Mettre à l'étable(**fedas**): **Enjaçar** vt Aller se coucher: **S'anar jaire, s'ajocar** vp  
Couchant (ouest): **Ponent, colcant, colc** sm (**solicolc**), **tresmont** sm-adj  
Action de se coucher: (soleil) **Tresbast** sm, (astre) **trescòl** sm, (homme) **colcar** sm  
Au coucher du soleil: **A solelholc** exp (**Colcar** vi)  
Se coucher en boule: **S'amatarrar** vp Incliner: **Colcar, coucar** vt-vp **Colc** sm  
Qui couche sur la paille: **Palhard-a** adj  
**Jagut-uda, aleitat-ada, aliechat-ada, ajaçat-ada, volcat-ada, colcat-ada, clòt-a, colc-a, jagut-uda** adj, (par le vent, la pluie) **brocat-da** (Cahors), **caucat-ada, volcat-ada, colcat-ada** adj  
Redressé : **Desajaçat-ada** adj

Couchette: **Lièchota, lichòta** sf, **arcalièch, arcalèit, cadalièch, cadalèit** sm, **liechon, liche/lichon** (Av) sm,  
(de train) **colqueta, liechòta** sf  
(de caravane /wagon-lit) **autò-liechòta** sf

Coucheur (mauvais): **Empachacamin, empachasarralhas** sm, **enrambolhaire-a, embarrassaire-a** s, **òme de caractèr difìcil** sm

Couci-couça: **Aital-aital, atal-atal, entre pauc e mens** loc adv

Coucou: (fleur, Primula sp) **Cocuda** sf,  
(P.elatior, Primulacées) **Cocut** (Tarn-Av)sm, **cocuda** sf, **bragas de cocut** sf plur,  
(oiseau, Cuculus canorus) **coguol, cocut, coguòu** sm, (femelle) **cocuda** sf  
(lieu à Cuculus canorus) **cugulièira** sf

Coudée (mesure): **Coidada** sf

Couder: **Acoidar, coidar, coirar/acoirar** (Av) vt-vi-vp **Codat-ada, acodat-ada** adj

Coude: **Coide, recoide, contourn, retorn, retornament** sm, **retornada** sf,  
(anatomie) **coide** sm **Coidat-ada** adj  
Donner des coups de: **Codoissar** vt-vi-vp **Coidada, coidassada** sf  
**Acoidador (aplech)** sm  
**Coidejament, codoissament acoidament** sm, **coidejada** sf  
Action de couder: **Coidadura** sf  
Faire un coude: **Jarretar** vi

Coudoyer: **Codoissar, coidejar** (Av), **costejar** vt-vi-vp, **tonhar** vt-vi

Coudre: **Cóser, cosir, cordurar, picar, embotir, coser** (Cahors) vt, **brocar, sartrar, rentraire, represar** vt-vi,  
(grossièrement) **sanar** (Av), **sanoar, sanicar** (Av), **sanissejar** (Av), **sarcir, orjolar, bombassar, rentraire, crestejar, petaçar, pedaçar** vt, (faire une couture d'arrêt) **gansar** vt, (à grands points) **filbastar, tresbastar, trasbastar** vi  
**Cosedura, sanadura, represa, sarcidura, cordura** sf  
**Coseire-a** s Qui fair des aiguillées : **Agulièr-a** (Av) s  
Essayer de c.: **Ponhejar** vt-vi  
Recoudre: **Recòser** vt **Maquina de cóser, de cordurar** sf

Coudrier: **Avelanièr** sm (Voir Noisetier)

Couëne: **Codena** sf, (épaisse et dure) **codenàs** sm **Codenar** vi-vp **Codenós-osa** adj

Couette: (de lit) **Cóstia** (Av-Villefranche), **cocena, cocada, cocera, colcera** (Av-StAffrique),  
**plumassiera, coeta** (Av) sf, **còlce** (Av-Larzac) sm  
(cheveux) **coeta, coa** sf

Couffin: **Cofin (en general en aufa), cabàs, codièr** (Av) sm, **còfa, cofa** sf,  
(de poissonnier) **sèrva** sf, (d'enfant) **cofinet, cofin**, sm,  
(à presser les olives) **esportin, cabàs** sm, (Voir Cabas)  
(à pain, en paille) **palhàs** sm, **palhassa** sf

Contenu de: **Cabassada**, **cofada** *sf*, **cofinat** *sm* **Encofinar** *vt*

Couille: (anatomie) **Colha(s)** *sf*, **borsas** *sf plur*,  
(épithète, injure) **colha** *sf*, **cuol d'ola**, **colhon-a**, **ase**, **sauma**, **colhamand-a**, **colhasson-a** *s*,  
**tròç de colha** *exp*  
**Colhat** *adj*

Couillon: **Colhaud**, **colhet**, **colhon**, **colhonet** *sm*

Couillonnade: **Atrapanèci** *sm*, **pocanada**, **colhonada**, **asenada** *sf* **Colhonat-ada** *adj*

Couiner: **Coïnar** *vi*

Coulage: **Escorriment**, **escampatge** *sm*, **colada** *sf*, (fleurs) **coladura** *sf*

Coulant: **Escorrívol-a**, **coladís-issa**, **escorrivol-a**, **corredor-oira**, **fluid-a**, **colador-oira**,  
**rajolant-a**, **corrivól-a** *adj*,  
(caractère) **acomodant-a**, **corrent-a**, «**colent-a**» *adj*  
Nœud coulant: **Nos escorrívol/coladís/corredor**, **laç corredor** *sm*

Coule: **Pèrdia** *sf*, **degalh** *sm* Être à la coule: **Èsser al fial** *vi*

Coulé: **Ligat** *sm*

Coulée: **Colada** *sf*, (fer de fonte) **fonda** *sf* (**Colada volcanica** *sf*)

Coulemelle (ou Lépiote): (L.élevée) voir Lépiote),

Couler: **Regalar**, **colar** (*vx*), **cubar**(*Tarn*), **colinar**, **legunar**, **molar**, **regolar**, **regolejar**,  
**raigolar**, «**rigolar**», **tirar**(*Av*), **lenegar**, **leguenar**, **surgentar** *vi*, **gorrinar**, **rabejar**,  
**regaunhar**, **mèisser**, **susversar** *vi-vt*, **rainar**, **regalejar**, **rajar**(*Av-Tarn*) *vt*, **dotzar**, **fluir** *vi*,  
**s'adosilhar** *vp*, ,  
(**poire**, **vin**, **font**) **avinar**, **revenar**, **vinar** *vt-vi*, **verinejar**, **verenejar**, **susar** *vi* ,  
(le vin) **cuvar**(*Tarn*) *vt*  
(violemment, en jet ) **ragentar** *vt*, **rajar**(*Av*, *Quercy*), **ratjar**(*Av*), (à filet) **rajolar**(*Av*) *vi*, (faire  
couler) **mèisser**, **versar** *vt-vi*,  
(couler à nouveau-source(*Av*)) **s'adosilhar** *vp*, **retraire**, **reboirar** *vi*,  
(peu, par intermittances) **rajolejar** *vi*, **s'escampilhar** (*Av*) *vp*,  
(à nouveau) **ressorgentar**, **ressórger** *vi*,  
(en serpentant) **colinejar** *vi*, (eau) **corrir**, **córrer**, **rajar** *vi*, (transvaser) **estibar** *vt*,  
(à fond) **salcir**, **salsir**, **solcir**, **sonsir**, **sancir** *vt*, (provoquer la ruine) **mandar al fons** *vt*,  
(perdre pied, se ruiner) **se negar**, **s'arroïnar** *vp*, (péricliter) **arroïnar**, **far periclitar** *vt*,  
(le long des parois d'un vase) **regalar**(*Av*), **rigolar**(*Av*), **regalhar**, **rigalhar** *vt-vi*, **se gandilhar**  
*vp*,  
(raisons) **escalar** *vi*, (fleurs) **esflorar** *vi-vt*,  
(à flots) **s'alandar** *vp*, **desbondar**, **desbondonar** *vt-vp*, (des toitures ,pluie) **regonar** *vi*,  
(goutte à goutte) **destillar**, **estillar**, **gotar**, **chimar**, **gotejar**, **degotar**(*Av*) *vt-vi*,  
**techar** *vi*(**lo nas li techa**),  
(avec force) **esclaquejar** *vi*,  
(comme après une piqûre d'aiguille) **espillar** *vt*,  
(par jets) **pissar**, **pichar** *vt-vi*, (du pus, plaie) **esclatir** *vi*,  
(par petit jet) **pissolejar**, **charrotar** *vi*,  
(en tous sens) **difluir** *vi*, (faire couler) **mèisser** *vi-vt*, (fuir) **pèdre** *vi-vt*,  
(par à-coups, goutte à goutte) **charrotar**, **estendilhar**, **estanilhar** *vi* ,  
(bateau) **anar al fons** *vi*, **s'enfonzar** *vp*

Fait de couler : **Rag**, **regolament**, **regolatge** *sm* **Rajolant-a** *adj*  
(La source ne coule pas: **La font tira pas**) Couler de source: **Venir sol** *vi*

Se la couler douce: **La se passar bèla/bona** *exp*

Filet de liquide: **Charrotada** *sf* Coulée: **Colada** *sf* **Coladis** *sm* **Coladis-issa** *adj*

Action de couler: **Col** *sm* **Rajolada (tot çò que raja)** *sf*

Couleur: **Color**, **tencha**, **tinta** *sf*, **escuèlh**, **escuòlh** *sm*,  
(vin, robe) **mantèl** *sm*, (pâle des jeunes filles) **pelpèl**(*Av*) *sm*,



(c.de vin) **vinenc** adj, (des joues) **coloreta** sf, (paille) **palhet-a** adj,  
(fauve naturel) **tartan** sm, (de buse) **tartanat-ada** adj,  
(de plusieurs couleurs) **calhol-a** adj,  
**Colorar** vt **Colorament** sm Pot de couleur: **Tinchièr, tintièr** sm  
Colorant: **Coloratiu-ativa** adj **Coloriar** vt De c. sombre, brun: **Marèl** sm  
Couleur légère: **Coloreta** sf **Colorís, colorum** (art de coloriar) sm  
De deux couleurs: **Galhat-ada, calholat-ada** adj  
De toutes les c./ de c.voyante, criarde: **Folhaud-a** adj  
De c.variable: **Galhat-ada** adj De diverses c.: **Mirgalhat-ada** adj  
De c.foncée: **Encre-a** adj  
Sous couleur de: **Jos color de** loc prép  
Surcharger de couleurs: **Pastissar** vt-vi  
En voir de toutes les couleurs: **Ne veire de verdas e de maduras** exp  
Changer de couleur (fruits): **Vairar, vairejar, camaisar, camaiar, colormudar** vi  
Couleuvre: **Colubra, colòbra, sèrp**(Av-Tarn), **anguila de bartàs, colobre** sf,  
(qui siffle) **sisclard, bissé, gisclard** sm, **gisclàs** (si grosse) (Av)  
**Colubrenc-a, colobrenc-a** adj (**Colubra vergada/bigarrada**)  
**S'acolobrir** vp **Acolobrit-ida** adj  
Couleuvre à collier (Colubridés, Natrix natrix) : **Sèrp-a-collièr** (Tarn) sf  
Couleuvrine: **Serpentina, colobrina** sf  
Coulis: **Esquichum, chuc** sm, **colís** (francisme) sm  
Coulisse: **Coladissa, colissa, rega** sf, (théâtre) **colissa** sf **Corredís-issa, corredor-oira** adj  
**Lisar, limpar, garnir de colissas** vt, **colissar** (francisme)vt  
Coulisseau: **Cursor, colissèu** sm  
Couloir: **Colaïre, passatge, corredor** sm, **passada** sf, (d'entrée de grotte) **gra, grau** sm,  
(de grotte) **grasèl** sm, (aérien) **corredor aerian** sm, (d'avalanches) **raièra** sf  
Couloire(faïsselle): **Coladoira** sf  
Coulomb: **Coulomb** sm  
Coulpe: **Colpa, culpa** sf, **pecat** sm Battre sa coulpe: **Se reconneïsser colpable** vi  
Coulure: (liquide) **Rajada** sf, (fleur) **coladura** sf,  
(maladie du raisin) **gruda** (Quercy) sm(**Rasims grudats** )  
Coumarine: **Comarina** sf  
Coup: **Còp, còlp, fotral, esquich, tustal**(Av), **tustassal**(Av), **ficassal, picassal, pols, pos, sacal, tanc, taussal**(Av), **tautàl**(Av), **tèfle**(Av-N), **tòc, tust, truc** (Av-Quercy), **trucal, vormalh, patac, pic**(Av), **acip, brucal, butal, cachal, machal**(Av), **chacat, nhòc, satibau, trucament, bodonhal, còt** (Cahors) sm, **trucada, empaumada, espencha, espenta, patòla, petola, butada, pompida, bassacada, cotada, embroncada, tabòla, tusta, nhòca, acipada, bachòca, bonha, brucada, chacada, nhòca, tabòla** sf, (à grands coups) **a tustassals, a grand dèstre** loc adv, (marque de coup) **truc**(Tarn) sm, (maladroit) **matràs** sm, (bruyant) **patac** sm, (reçu ou donné par inadvertance) **brucal** sm, **brucada** sf, (grand, gros c.) **tarabastal, tarrabastal**(Av), **sarrabastal**(Av), **tustassal, cachadís, coparàs, petassal, picassal**(Av), **saton, tancal, tancàs, trucàs**(Av), **trucalhàs**(Av), **tustal, bombassal, faudral**(Av-Millau) sm, **tustassada, cachada, cachadura, nhòca, truca, tusta** sf, (petit) **copet, trucalhon**(Av) sm, (en traître) **cròca** sf, (sur la figure) **bonha, nhòca** sf, **repòtis** sm, ( de poing) **castanha**(Lot) sf, (volée de coups) voir Volée, (coup avec contusion) **corcachada**(Av), **escorquichada**(Av), **corquichada**(Av) sf, (sur le crâne) **truca**(Av), **sucada** sf, **sucal** (brave còp), **trucal**(Av) sm, (de tête) **truca**(Av), **trucada** sf, **trucal** (Av)sm, (à-coup) **bassacada, embroncada, cotada** sf, (coup-sec, adv) **planta-piquet** adv,

(de la paume) **espalmada, empaumada** *sf*, (du plat de la main) **platissal** *sm*, (et ailleurs que sur le visage) **potal** *(Av)sm*,  
 (sur la tête) **calòta** *sf*, **carpan, carpal, sucàl** *(fort) (Av) sm* (voir Gifle, Emplâtre),  
 (sur le cou) **colada** *sf*, (sur la nuque) **escopetal** *sm*,  
 (sur les fesses) **petoiral** *(Av)*, « **petoire** » *(Av)sm*,  
 (sous le menton) **sosbarba, sosbarbada** *sf*, **sosbarbal, sotabarbal, sobarbal** *(Av) sm*,  
 (sur le nez) **vormalh, « bormalh »** *sm*,  
 (répétés) **tustadís** *sm*, **tustadissa** *sf*, (de gueule, gosier) **tudelada** *sf*,  
 (dû à une pierre) **peirada** *sf*,  
 (de sang) **virason, ataca** *sf*, **atac, còp de sang** *sm*,  
 (coup de vin) **pic** *(Av)*, **glop** *(Av-M)*, **cluc/truc** *(Av-S)sm*, (petit) **trucalhon** *(Av) sm*,  
 (de barre) **barrejada** *sf*, **barrejadís** *sm*, (de colère) **borrada** *sf*,  
 (d'œil) **vist, vistal, agach** *sm*, **agachada, agaitada, espinchada, guinchada** *sf*, **còp d'uèlh**  
*exp*  
 (de feu, de canon) **còp de fuòc/canon** *sm*, (action brusque) **còp** *sm*,  
 (violent) **saton, sucàl, sicòl, tèfle, sanctus** *sm*, **bombida, nhòca** *sf*,  
 (coup retentissant) **tampanal** *sm*,  
 (de soleil) **ensolelhada, calorada, rabastinada** *sf* (**S'ensolelhar, se rabastinar** *vp*),  
**escaudabulh, uscle** *sm*, (coup de sang) **virason** *sf*,  
 (coup de dent-voir morsure) **dentada, mossegada, caissada, machada, mordida, morduda**  
*sf*, **machal, croc, gafal, mossèc, morsèc** *sm*,  
 (de fouet, de tonnerre) **espet** *sm*, (de tonnerre) **escalapet** *(Av) sm*,  
 (sous le menton) **sosbarba, sosbarbada** *sf*, **sosbarbal** *(Av)*, **sotabarbal** *sm*,  
 (de pied, main) **còp de pè/man** *sm*, (le coup de main) **saupre far, estèc** *sm*,  
 (de patte) **patada** *sf*,  
 (de bec) **picassal** *sm*, (de règle) **rafla** *sf*, **rafle** *sm*, (sur le visage) **repòtis** *sm*,  
 (de tête) **espetorida** *sf*, (tout d'un) **a bel estrós** *adv*, (sur le coup) **de pic** *adv*,  
 (d'un seu c.) **d' estrós en estrós** *adv*, (d'air) **esventada** *sf*, **esventador** *sm*,  
 (de pierre) **peirada** *sf*, (éclatant) **petard** *sm*, (suite de c. de feu) **petièra** *sf*,  
 (coup, bruit de) **patac** *sm*, (volée de) **patacada, tabasada, taborada, anguilada** *sf*, **cardal, escardassal** *sm*, (coup donné avec un mouchoir roulé) **anguilada** *sf*,  
 (marques de) **patacadura** *sf*, (de couteau) **sagatada** *sf*, (final) **sanctus** *sm*,  
 (grand) **clapassal, coparàs, fotralàs, fotrassal** *sm*, (petit) **copet** *sm*, (de tête) **cigalada** *sf*,  
 (à coups répétés) **a bels còps** *adv*,  
 (violent, subit, d'élément naturel) **falapat** *sm*, **falopada** *sf*,  
 (de poing) **carpal, carpan, estimossal** *sm*, **estimossada** *sf*, **bombàs/bombassi (fòrt)** *sm*/  
**bombassa** *sf*, (de poing ou bâton) **dròna** *sm*, (d'arrêt) **cotada** *sf*, **còp d'arrèst** *sm*  
 (de collier) **estira, butada** *sf*, (de patte) **patada** *sf*,  
 (empreinte de) **pical** *sm*, (de cloche) **tòquet** *sm*, (de filet) **trach, trait** *sm*  
 (violent avec déformation du corps) **estrochingada** *sf*, (frappé avec une pointe) **pic** *sm*  
 (sur le nez) **mocada** *sf*, **mochal, vormalh** *sm*,  
 (sur le visage) **cachamorre** *sm*, **morrejada** *sf*,  
 (sur la jambe) **gigat** *sm*, 'sur les hanches) **pernassada, ancada** *sf*  
 (de ceinture) **cinglada** *sf* (**Cinglar** *vt*),  
 (de hache) **chapada** *sf*, (de coude) **codoissada, coidada** *sf*, (sur la nuque) **escopetal** *sm*,  
 (coups donnés et reçus) **a pics e patacs** *loc adv*,  
 (atteint d'un coup de sang) **capbord-a, capòrc-a** *adj*  
 Rouer de coups: **Esclabissar** *vt* Capable de donner un mauvais coup: **Trucamalent** *sm*  
 Donner: (un coup) **patacar, tustar, forrar** *(Av) vt*, (violent) **estrochingar** *vt*, (de petits coups)  
**picalhar** *vi-vt*, (des coups) **piconejar, fotralhar** *(Av) vt-vi*,  
 (se donner un coup, donner des coups) **se trucar** *vp*

Boire un coup: **Beure un còp** vi  
Tenir le coup: **Téner còp** vi Qui tient le coup: **Fòrt-a, fortàs-assa** adj  
Tout d'un coup: **D'una ronzada, tot d'un còp, a bèl estrós** exp adv  
D'un seul coup: **Subran, d'una ronçada** adv Par à-coups: **A bassacadas** adv  
À tout coup: **A cada còp, a tot pic**(Av) loc adv À coup sûr: **De segur, taca d'òli**(Av) loc adv  
Sur le coup: **Sulcòp, sens esperar mai, tant e quand, quand e quand, sul pic, còp sec**(Av),  
**desièc, de sièc, de pic**(Av), **sens tardar, de seguida, subran, subte, subitement, tot d'un**  
**temps, truquet-truquet, truca-truquet** adv  
Du même coup: **A l'encòp, al meteis temps, al còp loc** adv  
Tout d'un coup: **D'un còp, d'una ronçada** loc adv  
Du coup: **En consequéncia** loc prép Coup sur coup: **De sièc** loc adv  
Faire les 4cents coups: **Far la picapandra, far piquet, far los quatre cents còps** exp  
Coupable: **Fautible-a, fautiu-iva, fautenc-a, colpable-a** s-adj, (justice) **rèu** sm  
**Colpablement** adv  
Refuser de se déclarer c.: **Escondir** vt S'avouer c.: **Reconéisser, reconóisser** vp  
Attribuer une faute à ququ'un: **Culpar** vt  
Coupage: **Mescla de vins** sm, (avec l'eau) **sermatge** sm  
Coupailier: **Talhar maladrechament** vt  
Coupant: **Talhart-a, talhent-a, trençant-a, copant-a** adj, **talhart, talh** sm  
Coupe: **Copada, copa, còpa, talha** sf, (vêtement) **gaube, gaubi, galbe, galbi, marèl, talh,**  
**aspècte, engaubi, anar, biais** sm, (à boire) **gobèl**(Av)sm,  
(vase) **copa**(avec anse) sf, **gòt** sm (coupelle:**copèla** sf), (petite) **coparèla** sf, **copeta** sf, **copet** sm,  
(grande coupe) **copèl** sm, **bassina**(à anse) sf,  
(en cuivre, à longue queue pour puiser l'eau) **cassa**(Av), **coada** sf, **bassina** (parfois) sf,  
(récompense) **copa** sf, (coffret de) **copièr** sm  
(d'un objet) **talh, seccion** sf  
(fauchage)**talha** sf, (foin, moisson) **sèga** sf, (seconde coupe) **reviure** sm,  
(coupe d'automne) **becatge** sm, (de bois) **marèl** sm, **talhada, còpa, talhadura** sf,  
(dans un bois) **traucada** sf  
**Copaire-a s Copament, còpament, talhament** sm **Copatge** sm **Talhat-ada** adj  
**Copadís-issa** adj Lieu de coupe: **Copador** sm  
Coupure: **Talhada, trencadura, copada, entalha, copadura** sf **Talhaire, trencaire** sm  
Coupé (voiture): **Copé** sm  
Coupe-cigares: **Talhacigaros** sm  
Coupe-circuit: **Copacircuit, fusible** sm  
Coupe-coupe: **Bartassier, copa-bartàs** (M), **cotelàs** sm, **macheta** sf  
Coupe-faim: **Còpafam, caçafam, caçatalent, matafam, tapafam** sm, **repasimaire-a** s-adj  
Coupe-feu: **Copa fuòc, copafuòc, còpafuòc** sm  
Coupe-foin: **Còpafen, copafen** sm  
Coupe-gorge: **Escanador-oira**(Av), **estranglador-oira** s, **trencacòl, malpàs, còpa gòrja** sm  
Coupe-jarret: **Guapo, assassin** sm  
Coupe-lard: **Copalard, còpalard** sm  
Coupe-légumes: **Talhalegums** sm  
Coupelle: **Copèla, copeta, cassòla** sf, **copet** sm, (grande, en grès) **grasala** sf  
**Copelacion** sf **Copelar** vt  
Coupe-ongles: **Talha-onglas** sm  
Coupe-paille: **Còpapalha, copapalha** sm  
Coupe-pain: **Còpapan, copapan** sm  
Coupe-papier: **Talhapapièr** sm, **plegador** sm  
Coupe-pâte: **Partidoira, rascla, raspa, rapa**(Av), **rasoira**(Av) sf, **ramàch/raimàch**(Av-M),  
**raumàch/ròmach**(Av-SO), **rasimach** (Av-SO), **raimàt**(Av-O), **rimàt/rimàch/rasimàch**(Av-N)

Utiliser le coupe-pâte<sup>(Av)</sup>: **Raimachar, raumachar** vt

Coupe-tête(jeu): **Passagent** sm

Couper: **Trencar**<sup>(Av)</sup>, **trincar, troçar, troncar, entrencar, atrocelar, despeçar, despecejar, espeçar, especegar, especejar, morselar, torar**<sup>(Av)</sup> vt, **copar**<sup>(Tam)</sup>, **listrar, espartinar** vt-vi, **separar** vt-vp, **rompre** (pp **romput-uda, ròt-a**) vt-vi-vp, **resonzar, ronzar, entrecopar** vt-vp, **segar, abraçar, acapçar, acaselar, acassar, aparcelar, apecilhar, desrompre, espartir, despeçar, estronchar** vt, **esclancir** vt-vp, (se couper-blessure) **se deseibar** (vx)<sup>(Av)</sup>, **se talhar** vp, (couper mal) **mascanhar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, (se couper brutalement) **se copar a bèl estrós, se copar còp sec** exp, (net) **se copar d'estrós en estrós** exp, (les ponts avec qq'un) **rompre** (pp **romput-uda, ròt-a**) vt, (un rameau en trompette) **dessuplar** vt-vp, (ras) **rausar, arrasas**<sup>(Av)</sup> vt-vp (**Rausat-ada** adj), **ressocar (arbre)** vt, (à ras) **cepar** vt, (d'égale longueur et ranger) **apunchelar, aponchelar, apagelar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, (en 2 parts égales) **bissegar, dedoplar/dedoblar**<sup>(Av)</sup>, **emiejar, emejar, bissectar** vt, (achever de couper qqe chose de dur avec les dents) , **tragir, trachir** vt, (avec un couteau, ciseaux) **talhar, estalhar, trencar** vt-vi-vp, (hache) **pigassar**<sup>(Av)</sup> vt, (à la faucille) **envolamar** vt, (ce qui est autour de) **estornelar**<sup>(Av)</sup> vt, (arrêter) **copar** vt, **arrestar** vt, (prendre un raccourci) **trencar, trincar, corchar** vt (**Trencar a través bòsc**), (contredire) **copar carrals** vi, (couper la parole) **secar** vt-vi, (se contredire) **se contradire** vp, (se séparer) **se separar** vp, (biffer) **cancelar, copar, radiar** vt-vi, (au pied) **receptar** vt, (herbe, jonc) **sostrachar** vi, (vin) **sermar** vt, (cartes) **copar** vt, (malproprement) **maselar, rossegar**<sup>(Av)</sup> vi-vt, (faire une coupe dans un bois) **estolhar** vt, (les pattes) **despatar** vt, (les oreilles) **essaurelhar** vt, **desaurelhar** vt-vp, (la queue) **descoatar**<sup>(Tam)</sup>, **escoatar**<sup>(Tam)</sup>, **escoar, escoetar, cotir, descoetar**<sup>(Av)</sup> vt, (la queue du cheval, du chien) **descessonar**<sup>(Av)</sup>, **descortar**<sup>(Av)</sup>, **descuar**<sup>(Av-M)</sup>, **descoar** (Av-M)vt, (le visage, museau) **desmorrar, desmorrucar** vt-vp, (trop court) **escortinar** vt, **descortar**<sup>(Av)</sup>, **descuar**<sup>(Av-M)</sup>, **descoar** (Av-M)vt, (la tête) **escabassar** vt, (les jarrets, boucherie) **esturmelar, estrumelar** vt, (aux cartes, la tête) **escapçar, escatçar, escatsar, escassar, escachar** vt, (la pointe) **despuntar, desponchar** vt-vi-vp, (les cornes) **embanicar, desbanicar** vt, (en quartier) **cartoirar** vt, (en tranches) **darnar, pernar** vt, **cantelar** (pain) vt, (les ailes) **desalatar** vt, (le quignon du pain) **emboquinar, esbrondelar** vt, (l'extrémité) **escabeçar** vt, (en menus morceaux) **emmenucar**<sup>(Tam)</sup>, **espicassar, bresar, fragar, frascar, esbarrancar, esbrondelar, achiquetar, eschiquetar**<sup>(Tam)</sup>, **menudar, menugar** vt, (ras) **copar ras, rasar** vt, (du dur avec les dents) **tragir, trachir, tregir** vt, (menu) **menudar, menugar, picotar, picotejar** vt, **apecilhar, emmenucar** vt-vp, (très, très fin) **espalichar** vt, (en talus) **atalussar** vt, (les arbres en bord de rivière) **ribierar, ribieirar** vi, (la souche d'un arbre, le pied) **receptar** vt, (avec les dents) **tragir, tregir** vt, (les racines et garder le trognon) **escabilhar** vt, (en pente raide) **escarpar** vt, (ce qui est autour) **estornelar** vt, (du bois) **picar** vt-vi, (à nouveau) **recopar** vt, (le blé en travers des sillons) **vacar** vt, (se dépêcher de le couper au volam) **dausar** vi, (se couper brutalement, sec) **se copar sèc/a bèl estrós** exp, (en morceaux) **bocinar, abocinar, bocinejar, bricalhar, brigalhar, morselar, talhonar, atalhonar, achiquetar, parcelar, apecilhar, aparcelar, aparçonar, boconar, atrocelar, estrocelar, desmembrar, eissarpar, espartinar** vt,

(salement les branches d'arbre) **eissabrancar** vt, (et arranger une branche) **morgar**,  
**magencar, mocar, crestar** vt,  
(les racines, les fanes et conserver le reste) **escabilhar** vt,  
(menu) **achicar, achiquetar, bresar, engrunar**<sup>(Tarn)</sup>, **emmenucar**<sup>(Tarn)</sup>,  
**embricar**<sup>(Tarn)</sup> vt,  
(le vin) **desrompre** vt  
(en quartiers) Voir Écarteler, (faire une coupe dans un bois) **estolhar** vt  
Se c. en tranches (sol au labour): **Lesquejar** vp  
**Abocinat-ada, achiquetat-ada, chiquetat-ada, desromput-uda, desrot-a, ròt-a, copat-ada, bresat-ada** adj,  
(à ras) **cepat-ada** adj  
**Abocinament** sm **Copadís-issa** adj **Copant-a** adj De bon couper: **Tendre-a** adj  
Coupe-racines: **Talha-raices, talha-raiças, galon, gal de trenca, trencador** sm  
Couperet: **Marràs, marranal, mascòt, esquinador, partidor, punhal, ponhal, talhador, masclòt** sm, (à vendange) **talha-raca** sm  
Coupe-ronces: **Còpabartàs, talhabartàs (totes dos tenen unrevèrs talhent), podàs** sm,  
**podadoira** sf  
Couperose: **Coparès** sm  
Coupe-vent: **Afrontador, copavent** sm  
Couple: (animaux de trait) **Cobla, colada** sf, **coble, liam, ligam, parelh**<sup>(Av)</sup> sm, **par-a** s-adj,  
**parelhat**<sup>(Av)</sup> sm, (de travail en général) **colada** sf, (boîteux, mal assorti) **degavalh** sm  
(reproduction) **pària, paria, colada** sf, (maître-couple) **seccion-mèstra** sf,  
(thermo-électrique) **parelh termoelectric** sm,  
(peu, 2, rarement 3) **coble** sm (**Vendrai dins un coble de jorns**),  
**Coblejar, encoblar, acoblar, apariar** vt **Encoblament, acoblament** sm  
**Acoblador** sm  
Couplet: **Coblet** sm, **còbla, estròfa, copla** sf  
Coupoir: **Talhador** sm  
Coupole: **Copòla, copola** sf, **dòma** sm  
Coupon: **Escais, escats**<sup>(Tarn)</sup>, **retalh, escag** sm, **retalha** sm,  
(d'étoffe) **escapolon, escapol, copon, escats** sm,  
(banque) **copon** sm  
Coup-sec : **Planta-piquet** adv  
Coupure: **Encisa, entalha, talha, talhada**<sup>(Av)</sup>, **talhadura, copadura, trencadura, brisadura, òsca, incision, encisa** sf, **entalh, talh** sm (**Ai lo talh virat: ai pas apetés**),  
(de presse) **extrach** sm, (de monnaie, billet) **bilhet de banca** sm,  
(maladroite) **mascanha** sf, (de la peau) **pica** sf  
Cour: (de maison) **Cort** sf, **salubèrt** <sup>(Tarn)</sup> sm, (intérieure) **pati, pàtis, pàtus, rèirecort** sm,  
(petite) **cortanèla, corteta** sf,  
(arrière) **rèirecort** sf, (de ferme) **cort, claus** sm, (de souverain, tribunal) **cort** sf,  
(en ville, impasse) **carrelòt** sm, (de ferme) **aira, ièira** sf, **cort, corral, sòl** sm,  
(de roi, de justice) **cort** sf,  
(faire la c.) **fringar, cortejar** vt-vi-vp, **tortoirar** vt, **tortorelejar** vi, **far las ribas** exp (**Fringatge** sm)  
Qui aime faire la cour: **Fringarèl** s-adj  
Fréquenter une maison pour faire la cour à une jeune fille: **Tortoirar** vp  
Courage: **Còratge, briu, gaube, gaubi, galbi, galbe, engaubi, estrun, vam, vanc, van, vans, balanç, abaudiment, albire, alen, aubire, aubi, còr, enardiment, fetge, èime, frau, vertut** sm,  
**animositat, abrivada, vertut, bravariá, alena, finfa, vòia** (entraïn, ardeur) sf,

(interjection) **zo!**, **zon!**, **zop!**, **ardit!** (Av), **coratge!**, **dau!**, **d'aut!**, **anem!**, **lèva-te!**, **opa !** (Av)

interj excl

C. d'enfant: **Faudàs** sm Avec courage: **De vam** (**vanc**, **van**, **vans**) loc adv

**Coratjós-osa**, **valent-a**, **animós-osa**, **volontós-osa** s-adj, (très) **valentós-osa**, **valorós-osa** adj, (plus que tout) **subrevalorós-osa**, **subrevalentós-osa** adj

**Coratjósament**, **valentament** adv

**Aver de coratge**, **aver de sang dins las venas**, **aver lo fetge de** exp

**Donar lo vam** vi, **abaudir**, **enardir**, **encorar** vt-vp, **engaubiar** vt

**Aver pas vam** exp

**Enardidor** (que dona de vam) sm

Couramment: **Correntament** adv

Courant: **Corrent** sm, **empencha** sf, (petit) **rajolet**, **rajòl prim**, **sòrga** sm,

(d'eau) **fil**, **molent**, **ronfle** (fort), **corrent** sm, **rag** (rages), **rach**(Av), **rajàl/rajòl**(Av), **flux**, **cors**, **escorre** sm,

(au plus fort du vent) **rag** sm, **raspa** (Av)sf,

(de rivière) **rajòl** sm, (de houle le long de la côte) **tiranha** sf

(endroit à fort courant dans une rivière, sur rochers) **rabeg** sm, **raspa**(Av) sf, (violence de ce courant) **rabent**, **brivent** sm,

(d'air sous portes, fenêtres) **bufarèl** sm, (général) **tiravent** sm,

(compte-courant) **compte corrent** sm,

(électrique) **corrent electric alternatiu/continú** sm

**Corrent-a**, **ordinari-ària**, **acostumat-ada** adj, (qui glisse) **coladís-issa**, **corrent-a** adj

Au courant: **Al corrent**, **al fial** loc adv (**L'aiga correnta**)

Se mettre au courant: **S'ensenhar** vp

Courante: (pop) **Foira** sf (Voir Diarrhée) Avoir la c.: **Desbondar**, **se desbondonar** vp

Courbature: **Corbadura**, **lagossa**, **lassièira**, **macadura**, **ablasidura**, **ablasigadura**,

**corba**(Tarn) sf, **endoliment**, **aclapament** sm

**Macar**, **endolentir**, **endolesir**, **endorzir**, **corbadurar** vt

Courbatu: **Cansat-ada**, **extenuat-ada** adj

Courbaturé: **Macat-ada**, **endolentit-ida**, **endolesit-ida**, **corbadurat-ada** adj

Courbe: **Corba** (**corba matematica**), **arcadura** sf (**Corba de nivèl**)(**Corba barocentrica**),

**arc** sm, (de coque) **plecha** sf, (du dos) **torton** sm

Courber: **Corbar**, **crancar**, **gobiar**, **gaubiar**, **lagar**, **regobiar**, **inclinat**, **clinar**, **clenar**,

**aclatar**, **aclenar**, **aclinar**, **acorbar**, **arcar**, **arcelar**, **cambrar**, **colcar**, **endalmairar** vt,

**plegar**(Av), **entortir**, **giblar**, **gimblar** vt-vp, **estroçar**, **plegar** vt,

**s'acorbar**, **s'acorbaissar**, **s'encrocar**, **se corbar**, **se clinar/clenar**, **s'aclatar**, **s'aclafar**,

**s'aclenar**, **s'atapis**, **s'amontairar**, **s'arrucar**, **s'atassar**, **se baissar**, **s'abaissar**, **se cambrar**

vp, (sous le poids) **plombar** vt-vi,

(en forme de tuile) **enteular** vt, (un peu) **entreclinar** vt, (en faux) **falcar** vt

(en arc) **enarcar** vt-vp, (être courbé en rond) **regobilhar** vp, (personne) **amontat-ada** adj

(céréales) **entreclinar** vt-vp

**Corb-a**, **comb-a** adj **Corbaire-a** s-adj

**Escorpelut-uda**, **escropelut-uda**, **encrocat-ada**(Av), **recrocut-uda**, **clinat -ada**, **aclinat-**

**ada**, **aclencat-ada**, **corbat-ada**, **corbut-uda**, **aclin-a**, **acorbaissat-ada**, **arrucat-ada**,

**cambrat-ada**, **clenc-a**, **entortit-ida**, **falcat-ada** adj, (personne) **amontat-ada** adj

Qui se courbe bien: **Plegadís-issa**, **fibladís-issa**, **sople-a**, **vimenenc-a** adj

Courbette: **Corbeta**, **reveréncia** sf Faire des courbettes: **Far plèti**, **corbetar** vi

**Corbettaire-a** adj

Courbure: **Corbadura**, **arcadura**, **giblada**, **torsion**, **estroçada** sf, **bomb**, **corbèl** sm,

**Corbament**, **encrocament** sm

Coureur: **Trotièr**, **corredor** sm, **correire-a**, **corrièrre-a**(Av) S,

(libertin) **femnassier, galinier, cacinier, voltejaire, garanhon, verd galant** sm, **gorraire, gorrinaire, sabarnaud, vilandrier, corriol** sm, **sacamanda, femna bartassiera (-ièira), levrier-a(-ièira)** (Av) sf, **encartelat-ada** (Av).

**drollatier** s-adj, **vaganari, viganhier-èra, lanfrin-a** adj, **sautaroc (òme femnassier)** sm,  
(à cheval) **patantèra** sm

Courge: (Cucurbita pepo maxima, Cucurbitacées) **Cogorda, cogorla, cocorda, cocorla, coja** (Lot), **goja** (Av), **gorda, maresa, aubièca, bauja, tuca** (Av-Camarès), **melona, citra, aubieca** sf, **cogier, cojon, tuquier, cogiron, cogèl, arcielon** sm (**Lim-gorda, coja, corja** sf, **coion** sm), (si grosse) **carabassa, carbassa, cocordassa, cojassa** sf, (petite) **gordeta** sf, (verte) **bauja** sf, (longue) **trompeta** sf, (longue, blanche) **goja franca** (Av) sf, (pied de courge-bouteille) **botelhier** sm, (pied en général) **cogorlier** sm, **cojassa** sf, (pépin de c. ou melon) **tucas** sm, (graines de courge) **estivalha** sf, **cojon, gojon** (Av) sm, (pampre de) **cojassa** sf, (côté touchant terre) **jas** (Av) sm.

(C.pepo verrucosa) **melon galès** sm

C.à goût de melon(C.melopepo/moschata): **Melonenca, musqueta, coja melona** sf, **pastis, pastisson** sm

Pépin de courge: **Cojon, gojon** (Av) sm

Bouillie de courge, riz, sucre: **Tucat** sm Courge cuite au four: **Citrolhat** sm

Faire cuire courge et épinards à l'huile dans un pot: **Saurengar** vt

Soupe à la : **Cogorlat** sm C.pleine de vin: **Coja vinosa, tucada** sf

Gâteau de courge: **Cojat** sm

Courgette: **Corgeta** sf

Courir: **Córrir, corrir** (Av-S), **córrer, galaupar, galopar/galaupar, lampar, espingar, espingalar, rebordelar, recotelar** (Av), **rombar, sabatar, trescambar, andar, gigotar, gingar, landar, landrar** vi, (imagé) **raspar** (Av) vi,

(par bonds) **saupetar** (Av), **sopetar** vi, (lestement et vite) **drilhar** vi,

(comme un dératé) **se desratelar, se desmelsar, se desratar** vp,

(à perdre haleine) **desratar, desratelar** vt-vp, (légèrement) **escarpinar** vi,

(à toutes jambes) **traucar** vt-vi, **desbatar, descambatar** vt-vp, (vivement) **volar** vi-vt,

(se mettre à) **arrancar a córrer** vi, (sans but) **gingar** (Av) vi,

(après quelqu'un) **campejar** vi-vt, (sans but) **tracar** (Av) vi-vt,

(pousser, accoutumer à courir) **acorsar, acorsejar** vt, (comme un lapin) **conilhar** vi,

(en sautillant) **espingar, espingalar** vi,

(les champs) **campejar, campanejar** vi-vt (**Campejaire-a** s),

(à travers champs) **esparsar** (Av) vt-vi, (SUS) **assutar** (Av)vt-vi,

(prendre l'habitude de c.) **s'alandrar, s'alandrir** vp,

(la prétantaine, voir Prétantaine), **femnassejar, charnegar, cotilhonejar, sabatejar** vi,

(faire le tour, latournée) **rodar** (Av)vi (**Rodar los bars e cafès**),

(se mettre à courir les bois, etc...) **s'encantar** vp,

(courir avec des escarpins) **escarpinar** vi, (couler) **rajar, fluir** vi,

(les femmes) **gorrinar** vi, (les garçons) **garçonejar** vi,

(les fêtes) **rodar, còrrer** vt (**Rodar las festas** exp)

(ça et là-vache piquée par un taon) **isalar, issoar, ialar, iòlar, guissolar, guiolar, issoar** vi,

(comme un rat) **ratar** vt,

**Corrent-a, corredís-issa, escorrent-a, coladís-issa** adj, **corrent, rajòl, molent** sm,

(qui arrive souvent) **acostumat-ada, ordinari-ària, escorrent-a** adj,

(rivière) **corrent, ronfle, brivent, briu, molent** sm,

(par le temps qui court) **pel temps que sèm** exp

(compte-courant) **compte corrent** sm, (adv) **al corrent, al fial** loc adv,

(électrique) **corrent electric alternatiu, corrent electric continu** sm

(qui court bien) **corrívol-a, coladís-issa** adj

**Correire-a s, corredor, corsier, voltejaire** (sentiments) *sm*  
**Correntament** *adv* C. çà et là: **Landar, landrar** *vi*  
 Coureur: **Encartelat-ada** *adj*, **lanfrin-a s** (Voir Coureur)  
 Habitude de courir: **Alandrament, alandriment** *sm* Qui aime courir: **Alandrit-ida** *adj*  
 Courlis: (sp) **Floc, terralet, correlin, becarèl, capon gardian, pòli** (?),  
**charlòt** *sm*, **terralada, charlotina** *sf*, **belaire, bialaire** *sm*  
 (cendré, Numenius arquata) **torlí** *sm*, **bèca marina pichona, charlotina cendrosa, siblarèla**  
**blanca, charlotina grisa** *sf*, **corliu cendrat, becarèl, becut** *sm*  
 Couronne: **Corona, tortilhada** *sf*, **tortilhon (tortilhon de flors)** *sm*, (d'un arbre) **coròla** *sf*,  
 (couronne de mariée) **garlanda** *sf*  
 Qui couronne: **Coronadís-issa** *adj* **Coronadura** *sf*  
**Coronament** *sm*, (de mur) **encrestatge, rastèl** *(Av) sm*, **cresta** *(Av) sf* **Coronaire-a s**  
**Coronat-ada** *adj*, (genou) **coronat-ada, naftrat-ada al genolh** *exp adj*,  
 (mur) **clausonat-ada** *adj* Disposé en couronne: **Coronari-ària** *adj*  
 Couronner : **Coronar, encoronar** *vt-vp*, (de nouveau) **recoronar** *vt*, (un arbre) **escabassar** *vt*,  
 (un mur) **rasar, clausonar, encrestar, crestonar** *vt*, (orner) **flocar, parar** *vt*,  
 (récompenser) **premiar** *vt*,  
 (se blesser au genou) **se coronar** *vp*, **se despadelar** *vp*, (de guirlandes) **engarlandar** *vt*  
 Courriel: **Imèl, e-mail** (anglicismes) *sm*, **corrièr electronic, corrièl** *sm*  
 Courrier: **Corrièr, corrieu** *sm* **Corrièr-ièira(lo/la que porta) s** **Cronicaire-a (de gazeta) s**  
 Courroie: **Correja, gansòla, benda, bricòla, estringla** *sf*, **correg, cordon, correjon** *sm*,  
 (de transport) **carreg** *sm*,  
 (de bât, dorsale, retenant la croupière) **poilièra** *sf* **Correjariá (fabrica)** *sf*  
 Découper en courroies: **Estringlar** *vt-vp*  
 Courroucer: **Corroçar** *vi*, **encorroçar** *vt-vp*, **esfolissar, semondre** *(pp semost-a)*, **daubar,**  
**alogar, amodar** *vt*,  
**abilhar/alucar** (**corroçar mai que mai**), **apertegar, arrasonar, amaliciar, artar, aturar,**  
**aurugar, dominicar, charpar, charpinar, radobar, ramponhar,**  
**semonsar** *vt*, **gangassar, ombrejar** *vt-vi*, **se concagar, s'embanar, s'encaïnar,**  
**s'emmalicar** *(Av) vp*  
 (temps, mer) **s'escaufestrar, s'escalfestrar** *vp*  
 Courroux: **Corroç** *sm*, **colèra, ira, boada, corrada, corrugada, ronha** *sf*  
**Corroçós-osa, entrefolit-ida, apertegat-ada, arrasonat-ada, ombratjós-osa** *adj*,  
**semondut-uda** *adj*, **corrocenc-a, petach-a, mostardenc-a, irritable-a** *adj*  
 Cours: (déroulement) **Cors, mouvement, corrent** *sm*, **escorreguda, seguida, durada,**  
**temporada** *sf*, (de la vie de travail) **corsa** *sf*, **cors** *sm*,  
 (d'eau) **molent, cors, corrent, flux** *sm*,  
 (école) **classa** *sf*, **cors** *sm*,  
 (voyage au long cours) **granda traversada** *sf*, (lieu de promenade) **cors** *sm*,  
 (au cours de l'hiver) **pendant l'ivèrn, lo long de l'ivèrn** *exp*,  
 (commerce) **quòta** *sf*, **cors** *sm*  
 Suivre son c.: **Far son cors** *vi* Avoir cours: **Aver vòga** *vi*, (monnaie) **èsser pagadissa** *vi*  
 Course: **Cambada, escorrèguda, escorreguda, batuda, correguda, corsa, escorsa,**  
**escarpinada, tracha, traita, trepada, trotada** *sf*,  
 (course d'élan pour sauter) **palada** *(Tam) sf*  
 (petite) **cambalada, empencha** *sf*, (longue) **cambalassa, tròta** *(Av, Quercy) sf*,  
 (hasardeuse) **desmargadura, espingada, espampanada** *sf*, **espinguet** *sm*  
 (fatigante) **trimatge** *sm*, (à cheval) **trotada** *sf*, (folle) **espingada** *(Av) sf*,  
 (épuisante, inutile) **cambassa, cambalassa, correntina** *sf*,  
 (achats) **compras, crompas** *sf plur*, **comission** *sf*  
 (désordonnée) **isalada** *sf*, (petite de bébé) **pamparrugueta** *sf* (**Far la pamparrugueta**),



(rapide) **escorsa**<sup>(Av)</sup>, **lampada** *sf*  
 Aller faire les c.: **Mandar** *vp* Aller en course: **Corsejar** *vt* Etre en course: **Postejar** *vi*  
 Conner une course de taureaux: **Faire còrre los buòus** *vi*  
 Courser: **Acotir, corsar, acochar, acoitar, acorsar, aconsègre, aconseguir, corsejar, secutar, persègre, agalopar, persègre, asseguir, assègre, assubtar, assobtar, atir, autejar, corriolar, escorsar** *vt*, **s'acorsar, s'acotir, se corsar, s'acorsejar** *vp*,  
 (à cheval) **cavalari** *vt-vi*  
**Acoitat-a, acochat-a, acotit-ida, corsat-ada, autejat-ada** *adj*  
 Coursier: **Corsièr-a-ièira, correire-a, corrièr-ièira** *s*, **ordonença** *sf*, **corredor, corrieu** *sm*  
 (galopin chargé de) **pinhorièr** *sm*, (de moulin) **ragusa** *sf*  
 Course: **Corsièra, corsièira** *sf*  
 Courson(vigne): **Còt, escòt, cotet, flage, flauge** *sm*, **flaja, flauja, òbra**<sup>(Quercy)</sup> *sf*, (**Talhar a tres còts**-à 3 bourgeons)  
 (coupé court) **escarset, canòt** *sm*,  
 (à nombreux yeux) **pissavin** *sm*  
 Courson taillé en trompette, courbé, pour produire des fruits: **Òbra, carga, correja** *sf*,  
**correat, plec** *sm*  
 Court: **Cort-a, cortanel-a** (trop court), **brac-a, magencat-ada, moisse-a** *adj*,  
 (trop court) **cortàs-assa, cortaud-a** *adj*, **cortet-eta** *adj*, (jupe, robe) **rasapet, mini** *s-adj*,  
 (c.et gros) **rebolut, rabolhut** *adj*, (-botte) **tolzet** *sm*,  
 (le fait d'être court) **cortitge** *sm*  
 (sur pattes) **rabassèt-a**<sup>(Av)</sup>, **rabassòt-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 À court de: **Mancant de, escars de** *loc prép* Tout court: **Simplament, tot cort** *loc adv*  
 Rester court: **S'ensarriar** *vp* Couper trop court: **Escortinar** *vt*  
 Rendre court: **Escotiar** *vt*  
 Être court: **Èsser brèu/concís** *vi* Avoir la mémoire courte: **Aver mala memoria** *vi*  
 À savoir court: **A saber cortet, a sciència escarsa** *exp*  
 Être à court de: **Mancar de** *vi*  
 Courtaud: **Cortaud-a, rabassòt-a**<sup>(Av)</sup>, **rabasson-a, taboisson-a, cortàs-assa, tabòt, tabòsi, rapatadet-a, rabotadet-a**<sup>(Av)</sup>, **cortet-a, trapòt-a, cortin-a**<sup>(Av)</sup>, **rabotat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*, **tap** *sm*,  
**trap** *adj*  
 Courtauder: **Escoar, escoatar, escoetar** *vt*  
 Court-bouillon: **Cort bolhon, corbolhon**, « **gorgolhon** » *sm*, (de poisson) **pairolariá** *sf*  
 Court-bouton (pièce d'attelage de bœufs): **Reculador** *sm*  
 Court-circuit: **Cortcircuit** *sm* **Cortcircuitar** *vt* **Cortcircuitatge** *sm*  
 Courte-échelle (faire la): **Far/faire esquineta/cargasèla/cargasèlla/carcassèla**<sup>(Tam)</sup>/**corcassèla**,  
**far encluch, far escaleta, far sosquèla, far secluch** *exp*  
 Courte-paille (à la): **A la cortapalha, a l'azard** *exp* **Tirar a la cortapalha** *exp*  
 Courte-pointe: **Cuberton, vanon, cubrepè/cubrapè** *sm*, **vana**<sup>(Av-O)</sup>, **flaçada, contrapuenta, corta-poncha** *sf*, (petite) **vaneta, bàna** <sup>(Av-O)</sup> *sf*,  
 (piquée) **tresponcha, trespunta** *sf*, (fabricant) **vanaire** *sm*  
 Piquer les courte-pointes : **Trespónher, trepúnher** *vt*  
 Courtier: **Corratièr-ièira, entremateire-a** *s*, **patelon** *sm* **Corratariá** *sf* **Corratatge** *sm*  
**Corratejar** *vt-vi* **Corratejat-ada** *adj*  
 Courtil: **Òrt, cortil, cortial, jardin** *sm*  
 Courtilière: (Insectes Orthoptères, Gryllotalpa gryllotalpa) **Copapès, copa pès, destruci, eissirpe, terralhon, terrassièr, bar, dragon, chaplum, porcanhon**<sup>(Av)</sup>, **escorpion**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
**trencacebas**<sup>(Av)</sup>, **taracebas, toracebas**<sup>(Av)</sup>, **tòra, talhaceba(-s), babarauda**<sup>(Tam)</sup>, **cogola, cogula, copacèba** <sup>(Cahors)</sup>, **destrúcia, cortilhièra, cortilhièira, jardinièira**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*,  
 (larve) **bararèla, bara** *sf*, **bare** *sm* (Ne pas confondre avec la jardinière, **pantiga** *sf* ou carabe doré)

Courtille: **Cortilha** *sf*, **cortil**, **cortial** *sm*

Courtine: (tous sens) **Cortina** *sf*, (d'un lit-ensemble des) **cortinatge**, **tendolet** *sm*,  
 (noire devant de porte pour défunt) **capèla** *sf*,  
 (de théâtre) **coladissa** *sf*  
**Encortinar** *vt* **Encortinament** *sm* **Encortinat-ada** *adj*

Courtisan: **Calinhaire-a**, **calinhaire-airitz**, **cortejaire-a**, **cortesan-a**, **galant-a s**, **perre**,  
**perro** *sm*, (qui courtise beaucoup) **fringarèl** *sm*, (courtisane) **mesinièira**(Av)*sf*  
**Calinhatge** *sm* **Calinhat-ada**, **cortejat-ada** *adj*  
**Calinhós-osa**, **catimèl-a**, **gallant-a** *adj* **Cortesan-a s**

Courtiser: **Calinhar**, **calinhejar**, **cortejar**, **cortisar**(Av-1873) *vt-vi-vp*, **galantejar** *vt-vi-vp*, **galinar** *vt*,  
**far fringas** *exp*, **se parlar**, **se frequentar** *vp*, **galejar**, **fringar**(Av) *vi*,  
 (une jeune fille) **trevar**, **fringar** *vt-vi*, **alastrejar** *vi*, **far las ribas**, **far l'aleta**, **contar floreta**  
*exp*, **cafinar**, **floreter** *vt-vi*, (commencer à courtiser les filles) **filhantir** *vt*

Court-métrage: **Court metratge** *sm*

Courtois: **Cortés-ésa**, **corós-osa**, **afièch-a**(Av) *adj*  
**Cortesiá**, **cortesia**, **graciosetat**, **avenença**, **afabilitat**, **amabilitat**, **polidesa**, **onestetat**,  
**gentilesa** *sf*  
**Cortesan-a** *s-adj* **Cortejar** *vt*  
**Cortesament**, **polidament**, **polidetament**, **amb cortesiá**, **amb civilitat**,  
**gentament** *adv*

Couru: **Cercat-ada**, **sollicitat-ada**, **corregut-uda** *adj* C'est couru: **Es causa segura** *exp*

Couscous: **Coscós** *sm*

Couseuse: **Corduraira**, **bordaira** *sf* Cousette: **Jove treballadora de la cordura** *exp*

Cousin: **Cosin-a** *s-adj*, **conhat** (M vx) *sm*, (éloigné) **rèirecosin-a s** **Cosinalha** *sf*  
**Cosin german/premièr cosin**, **girman**(Quercy) *sm*, (issu de germains) **remudat de german** *sm*  
**Cosin-a segond-a s** **Cosinatge** *sm*  
**Cosinejar**(se far un pauc trop invitar en qualitat de cosin), **castelejar**(Tarn) *vi*  
**Castelejaire-aira**(Tarn) *s*

Cousin (gros moustique): **Bigal**(Tarn), **bi'al**, **bigard**(Tarn), **bugal**, **cosin**, **moissal**, **mocal**,  
**buèl** *sm*  
 Les moustiques: **Moissalina**, **moissalum**, **moissarilha** *sf*  
 Essaim de: **Moissalinada** *sf* Abondant en: **Moissalum**, **moissalós** *adj*

Coussin: **Coissin**(Tarn), **balasson**, **plumassòl**, **plumissòl**, **coëssin**(Av-Nord), **garliafa/garlafa** (Av),  
**cabès**(Tarn)*sm*, **colcera**, **pola**(Av) *sf*, (carré) **coissinièra**(Tarn) *sf*,  
 (petit) **coissinet** *sm*,  
 (fixe sur banquette) **contraponton** *sm*, (gros) **plumon** *sm*  
 Coup de coussin, contenu de: **Coissinada** *sf*  
 Oreiller: **Cabessal**, **cabessièr**, **aurelhièr** *sm*, **cabessala** *sf*  
 C. pour matelasser: **Matalassièra** *sf* C. de tête de porte-faix: **Palhet** *sm*  
 Garnir de c: **Encoissinar** *vt-vp* Assommer avec un « coussin » de sable: **Coissinar** *vt*  
 S'entourer/se coucher sur des coussins: **S'encoissinar** *vp*

Coussinet: (à épingles) **pelòta** *sf*,  
 (de tête, en cercle, pour porter des fardeaux) **cabeçala**, **cabeçana**, **cabedièira**, **cabelhada**,  
**cabessala** *sf*, **tortilhon**, **cabeçal**, **borrelet**, **redòrt** *sm*, **tortilhada**, **cabessona**, **cabeluda**,  
**capeluda**, **cochal** *sf*

Cousu: **Cosut-uda**, **cordurat-ada** *adj*, (de fil blanc) **evident** *adj*

Coût: **Còst** (Av), **còstin**, **cost** (Av) *sm*

Couteau: **Ganivet**(Av), **cotèl** (Lot) (Tarn), **banèl** (M) (à manche en corne)*sm*, (de poche) **ganivet** *sm*,  
 (sans ressort) **canèl** *sm*, (grand) **capusador** *sm*, (manche de) **còspa** *sf*,  
 (de cuisine) **cotèla**(Tarn) *sf*, (gros) **cotelàs**, **marràs**, **marranal**, **penard** *sm*,  
 (petit) **cotelet**, **cotelon** *sm*, **ganiveta** *sf*, (et usé) **fissa-lusèrp**(Av)*sm*,

(taille-plumes) **ganif** sm, (lame de c.) **fuèlha, fòlha** sf  
 (de boucher) **ganiva** sf, (**cotèl**) **sagnador, cotèl tripièr** sm, **cotèla** sf,  
 (à égorger) **maselièra, maselièira** sf, **cotèl sagnador, sannador**(Av) m,  
 (à peler) **pelaire** sm, (à tripes) **cotèl tripièr**(Tarn)sm,  
 (à deux mains) **palador, cotèl** sm, (à dépecer) **esquinador** sm  
 (à reboucher, aplanir, en bois) **estric** sm, (à découper) **partidor** sm, (à peler) **pelaire** sm,  
 (pour la croûte du pain) **picacrosta** sf, (gros) **punhal, ponhal** sm, **ganiveta** sf  
 (petit c. droit) **cospet** sm, (canif, scalpel) **ganivet** sm, (mauvais c.) **daga** sf,  
 (à parer) **rasclèt, cotèl parador/de paraire** sm,  
 (couteau –poignard à lame fixe) **capusador** sm,  
 (mauvais couteau) **sagnagal/sangnagal, sagnariquet/sangnariquet, sangnacloca, sannariquet**(Av), **sanagrèls**(Av) sm, **çaganha**(Av), **sagasta**(Av) sm,  
 (rivet de couteau) **tacheta** sf (Riveter un couteau: **Tachetar** vt),  
 (de taille de vigne) **cotèl podador** sm, **pòda** sf, (à égrapper le raisin) **escarpador** sm,  
 (couteau-hachoir à pain ou autre) **talhalescas, mascòt**(Av), **ponhard**(Av), **ponhal**(Av-SO), **partidor**(Av), **hachador**(Av) sm, (gros, de tripièr) **tripièr** s-adj,  
 (de charrue, brabant) **bècfèrri** sm, (couteau en bois) **costala** sf,  
 (de boisselier) **cotèl latièr, codre, cotre, codril** sm,  
 (de vannier, à refendre les osiers) **pernador** sm  
 Coutelier: **Cotelièr-ièira**(Tarn), **talhandièr-ièira** s **Cotelarià, talhandariá** sf  
 Couper au couteau: **Cotelar** vt-vp **Cotelejar**(Av), **escotelar** vi-vp  
 Qui manie le couteau: **Escotelaire-a, maselaire-a** s **Escotelatge** sm  
 Coup de couteau: **Ganivetada, sagatada, cotelada** sf  
 A couteaux tirés: **A tiracotèl, en guerra duberta, mancats a mòrt** exp adv (**Èsser a tiracotèl**)  
 Couteau (mollusque, Solen ensis): **Cotèl** sm, **culhièr** sm, **solen** sm **Solenids** sm plur  
 Coutelas: **Marràs, marranal, penard, cotelàs, trencalard** sm, **porrada, cotèla** sf  
 Coûter: **Costar** vt, **montar** vt-vp, (un certain prix) **revenir, colar, valer** vt-vi,  
 (de la peine) **portar pena** vi  
**Còst, còsti** sm **Costós-osa, car-a, carestíós-osa, costaire-a** adj  
**Costosament** adv **Costatge** sm  
 Coûte-que-coûte: **Ribon-ribaina, siá coma siá, a tot pèrdre, còste que còste** adv  
 Coutil: **Flausina** sf, **aucassin, costil, cotil** (Av-1873), **aucossil**(Av)sm  
 Coutre: (couteau de charrue) **Coitre, cotre, cotril, codril**(Av-Ségala), **gaselh, cotèl, cotrièr**(Tarn) sm, **sèga, relha** sf, (charrue) **coitre** sm Enlever le coutre: **Desrelhar** vt  
 Coutume: **Costuma, manières, abitud, anada, acostumada**(Av)sf,  
**us, usatge, anar** sm, **mors** sf plur  
**Drech costumier** sm  
**Costumièr-a-ièira, acostumat-ada, abitual-a** adj  
 Avoir coutume: **Soler** vi, **aver costuma de** vi Être de coutume: **Se soler** (Av)arch  
 De coutume: **A l'acostumada, de costuma, lèumens, abitualmente** loc adv  
**Segon la costuma** exp **Un còp n'es pas costuma, un còp fa pas puta** exp  
 Couture: **Cordura**(Tarn), **cosadura, sanadura, represa, sarcidura** sf,  
 (grossière) **cresta, sana, sanada** sf, **petaçum, pedaçatge** sm  
 (repli des coutures) **templega** sf, (bâti à grands points pour fixer un pli) **trasbasta** sf, (d'arrêt)  
**gansa** sf, (système pour maintenir les 2 parties à coudre) **cosedor** sm,  
 (la couture) **la cuton** sf, (de chaussures) **tresponcha, trespunta** sf  
**Cordurièr-a(-ièira)**(Av), **coseire-a** s, **sartre-sartra-sartressa, talhura/talura**(Av) s,  
**talhapetaç, tiragulha** (lp) sm, (qui fait des aiguillées) **agulhièr-a** (Av)s  
 Rabattre les c: **Rebatre** vt Couturer à grands points : **Filbatar, tresbatar, trasbatar** vi,  
**crelhar**(Av) vt-vi-vp

Battre à plates c.: **Metre en derrota, batre d'a plec**(Av) exp Examiner sous toutes les c.:

**Espepissar** vt

Couvain : (d'abeilles) **Agrò** sm, **groüm, coüm** sm,

(d'insectes autres-fourmis, termites) **caumièr**(Av)sm

Couvée: **Clocada**(Av) (Tam), **clucada** (Lot), **coada**(Av) (Tam), **polzinada**(Av)sf

Couvent: **Cèla, clastra** sf, **convent, berbìgal, clastre** sm

**Conventual-a** adj **Conventualament** adv **Conventualitat** sf

Entrer au c.: **S'encoventar** vp, **clastrar** vt-vp **Clastrat-ada** adj

Couventine: **Monja, religiosa** sf

Aller de couvent en couvent: **Clastrejar** vi

Couper: **Coar, cogar**(Av), **aucelar** vt, (une maladie) **groar, guar, griar, agroar, gorgar,**

**grogar** vi-vt,

(des yeux) **sangbeure, guilhar, lifrar, alupar** vt, **manjar dels uèlhs** exp, **chimar** vt-vi, (feu)

**gomar** vt,

(en position de) **s'agroassir** vt, (vouloir couvrir) **s'acoïr** vp,

(avoir la manie de) **coassar** vt-vi, (glousse comme une couveuse) **cloquejar** vi,

(découvrir, abandonner les oeufs) **se concagar, se despieitar, se despiechar, se despechar** vp,

**desclocir, desclucir, descuiar, descoar** vt-vp

(feu) **gomar, coar** vt

(Qui a la manie de: **Acoassit-ida, acoïda** adj) (**de descoar: Despechós-osa** adj)

**Coadis-issa, coat-a** (M), **passat-ada, bajanat-ada** adj

**Coason** sf **Coatge** sm **Cloca** sf **Coaire-a** adj **AVORTÉ: Coat** adj (**Uòu coat**)

**Coador** sm, **sala d'incubacion** sf **Incubadoira** sf

Dernier-né: **Cura nis, caganís, caga-niu** sm

Couvercle: **Cabucèl** (Av), **capitèl, acatador** (M), **catador, cobertor**(Av), **mantèl, tapador,**

**coberton**(Av) (Tam), **capitèl, acaptador** sm, **cabucèla, cabuçèla**(grand) (Av), **cobertoira**(grand)

(Av), **cobertòla, tampanèla, tamparèla tapadoira** sf, **tampa** s,

(de maie, qui sert à enfourner le pain) **comol, combol**(Av), **coberton, escaire, taulièr**(Av-

Espalion), **madrièr/madièr/machièr/fostil**(Av) sm,

(de casserole) **fuèlha, fuòlha** sf

**Cabucelar, cobertar** vt-vi, **encubrecelar** vt-vp

**Descorbecelar, descurbecelar** vt, **descabucelar**(Av), **descobertar**(Av) vt-vi

C.de pétrin: **Madièr, amadièr** sm

Couvert: **Cobèrt-a, cubèrt-a** adj, (à c.) **a l'abric, a cobèrt** loc adv,

(sous le couvert de) **jol pretèxt de, jol cobèrt de** loc prép, (sombre) **fosc-a** adj,

(toiture) **cobèrt** sm, **vanada** sf, (sur un codèrc) **codèrc, pati, pàtis, pàtus** sm,

(de table) **cobèrt** sm, **cobèrts** sm plur, (d'insectes) **enrastit-ida**(Av) adj (**Enrastit de pesols, de formigas,...**)

Mettre le couvert: **Metre la taula** exp

Couverte: **Cobèrta, cubèrta** sf, **flaçada** sf

Couverture: (lit) **Cobertura, orsa, manrega, flaçada, flassada**(Av), **flessada**(M) (Tam),

**cobèrta**(Av) (Tam), **coina, coineta, descoberta/descuberta**(Tam), **vana, cubèrta**(Av) sf, **cobrapè,**

**cubripè, vanet** sm,

(petite, protège-pied, de selle) **flaçador** sm, **vaneta** sf,

(berceau) **anneta** sf, **cobrabrèç** sf, **vanet** sm, (financière) **cobertura, garentida** sf,

(protection) **envelop, engolop, saile** sm, (façade, masque) **pretèxt** sm, **masqueta** sf,

(de livre) **tampa** s, **cobèrta** sf, (de parade) **vana, flaçada** sf,

(de berceau) **vanet, flaçador** sm,

(toiture) **cobèrta, cubèrta** sf, **cobrimet, cobèrt** sm,

(action) **cubrimet** sm, **cobertura** sf,

(couvert, abri) **soplòg, soplughè, sosplughè** sm,

(de cheval, vache) **flaçador, flassadon, rabàs, rabat, saile**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **fleissat**<sup>(M)</sup> sm,  
**saila**<sup>(Quercy)</sup> sf,  
 (si en peau lainée de mouton) **orsa, rabassa, rabata** sf, ‘les couvertures) **l’acatatge** sm  
 Sous couverture de: **Jol pretèxt de** loc prép  
 Couverture de laine: **Flaçada, fleçada, flassada** sf Mettre une c.: **Encubertar** vt  
 Ce qui est couvert par un élément: **Acaptada** sf  
 Carré de grosse toile servant de couverture(foin, moisson,etc): **Fleçat** (M) sm  
 Petite c., couvre-pieds: **Flaçadon, vanet** sm  
 Fabricant de c.: **Flaçadièr-ièira, flassadièr-a(-ièira), parador** s  
 Mettre une couverture: **Encubertar, encobertar** vt

Couveuse: **Cloca** sf

Couvi : **Bajanat-ada, bàtol, batarèl, coat** adj,

Couvre-chef: **Cobricap, cobracap** sm

Couvre-feu: **Cobrifuòc, cobrafuòc, cubrifuòc, caçacoquins** sm, **cassa**<sup>(Tarn)</sup>sm

Couvre-lit: **Cobrilèit, cobri lièch, vanon** sm, **cobèrta picada** sf

Couvre-pied: **Cobrapè, plumon, cubripè** sm, **corta-poncha** sf

Couvre-plat: **Cobraplat, cubriplat** sm

Couvreur: **Teulaire-a, lausaire-a, brocaire-a, cobertaire-a, teulissier-a(-ièira), teulassier,**  
**teulière, tieulière**<sup>(Av)</sup>, **capelaire** sm

(qui couvre en tuiles canal) **cornadaire-a** s,

(qui taille ou retaille les ardoises) **brocaire-a** s(outil : **brocador** sm)

Pince de : **Brocador** sm

Apprêter les lauzes: **Brocar** vt-vi

Couvrir: **Cubrir** (pp **cubèrt**), **cobrir**, « cuèbre », **atapar, capelar, catar, acatar**<sup>(Av-Quercy)</sup>,  
**aclatar, clespar, amatar, amatir, aurugar, abrigar, subrecaupir, tapar, enrauselar**<sup>(Av)</sup> vt,  
**amagar**<sup>(Av)</sup>, **mantelar, emmantelar, emmantolar, encubrecelar, sailar** (Av, Quercy), **salhar**<sup>(Av)</sup>,  
**sanlar, sallar, tapar, acaptar, arropar, atopinar, encapaironar** vp-vt,  
**s’encubrecelar, s’acatar**<sup>(Av)</sup> vp  
 (légèrement) **acaptolar** vt, (d’une couverture) **flaçadar** vt, **sailar** vt-vp,  
 (à nouveau) **reacaptar** vt, (entièrement) **claufir** (Av) vt,  
 (de tapis) **entapissar** vt, (mettre à couvert) **sarrar, amagar, cobertar** vt,  
 (la tête) **entopinar, atopinar, encoconar** vt, **capetar, tapar**vt-vp, **se capelar** vp,  
 (se c.de feuilles) **ramar** vp, (se couvrir d’herbe) **girbar** vi, **s’enherbar** vp,  
 (de tuiles, d’ardoises) **teular, enteular** vt, (de chaume) **clojar, clujar** vt,  
 (de paille, garnir de paille) **empalhar** vt, (comme une cabane) **encabanar** vt-vp,  
 (de mortier) **emmortieirar, rebocar, rebatre, perferir** vt, (de moût) **emmostar** vt,  
 (un champ, de terre rapportée) **terror, terrassar** vt, (de vase, boue, fange) **ligar** vt,  
 (un bateau de sa voile en tente) **teugar** vt,  
 (d’or, d’argent en couche très fine) **susbrumar** vt, (d’une couverture) **sailar** vt,  
 (protéger) **parar** vt, (d’un habit) **se vestir, se cobrir** vp,  
 (mettre un couvercle) **tapar, acaptar, cabucelar, atapar** vt,  
 (se c., temps) **s’embroncar, s’embrumar, s’ennivolar, s’ennivolar, se neblar, s’abochardir,**  
**s’atrumar, s’entrumir, se cobrir, s’atrumar, s’entrumir, se cargar, s’enfosquir,**  
**s’entristesir, se capelar, se chortar, s’anivolar, s’embarriar, s’embochardir, s’emborsar,**  
**s’encabanar, s’encapaironar, s’encubrecelar, se mascarar, se pomelar** vp,  
 (de branches) **embrondar** vp,(de pampres) **s’empampanar** vp,  
 (de débris quelconques-**bordilha**) **bardissar, bardissejar** vt,  
 (de tartre) **enrauselar**<sup>(Av-M)</sup>, (de boue) **s’aboldracar, s’alacar** vp  
 (se c. de fleurs, de fruits) **s’enrasimar, s’enrasinar** vp,  
 (d’un manteau) **amatar, amantelar, amantelir, amantolar, encapaironar** vt,  
**emmantelar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **s’amatar, s’encabanar** vp, (de rameaux fleuris) **ramelar** vt,

(de pierres) **aclapar, aclapir** vt (**Aclapatge** sm), (de buissons) **s'embartassar** vt-vp, (s'accoupler) **amorar, crestar, galar, caponar, cobrir, montar, garnir, boar(per vacas), gabrar (per lo piòt)** vt, (distance, superficie) **portar** vt

**Cobrit-ida, acaptat-ada, arropat-ada, emmantelat-ada, capelat-ada, capetat-ada, claufit-ida** (Av) ... adj, (ciel) **embrumat-ada, embochardit-ida, ennivolat-ada, entrumit-ida, cobert-a, cargat-ada, entristesit-ida, anivolat-ada...** adj

**Amagement, acaptage, acaptament, capelatge, claufiment** sm.

**Amagaire-a, amataire-a** s

C. la tête: **Capetar** vi Couvre-chef: **Cubricap** sm, (fait d'un morceau de toile) **pèrna** sf

C.de honte: **Desontir, desontar** vt

Couverture (toit): **Cobèrta** sf, **teulatge** sm

C. de poussière: **Emposcar, emposcalhar** vt C. d'emplâtres: **Empotegar** vt

C. d'une couverture: **Flaçadar, fleçadar** (M) vt C. de gravier: **Gravar** vt

Couvrir d'eau: **Lamar** vi C. d'ardoise: **Lausar** vt C.d'un masque: **Mascar** vt-vp

C.de sable, limon: **Ensaular** vt-vp

Couvreur: **Cobertaire, teulaire, teulassier, teulière, capelaire** sm

Covoisin: **Convesin-a** s-adj

Cow-boy: **Gardian, vaquière** sm, **caubòi** sm

Coxalgie: **Coxalgia** sf **Coxal-a** adj **Coxalgic-a** adj **Coxiti** sf **Coxartrosi** sf **Coxopatia** sf

**Coxofemoral-a** adj

Coyote: **Coïot** sm

Crabe: **Crans, cranc, chambre** sm, **cranca** sf, **carabassa, carbassa** sf, (tourteau) **tortèl** sm, (petit) **crancon** sm, (araignée de mer) **aranha de mar, aranche** sf, (pagure) **piade** sm

**Cranquilhaiera, cranquieira** sf

Héron crabier: **Granolhièr** sm

Crac!: **Crac** ! interj

Crachat: **Grumèl, gromèl, escarcal, escarcàs, escarcalàs, escup, escupit**(Av) (Tarn), **escopit**(Av), **escaut**(Av) sm,

(salive) **escupinhàs, escupanhàs, escupàs, escupinhon, escrat** (Quercy), **escrache** (Av) sm, **escupanha, escupinha, escopinha, escupilina, escupida** sf, (petit) **escupinhon, jais** sm, (gros) **carcalàs, escupàs, escupinhàs, escupanhàs** sm, **carcanhòla, ustra** sf

Crachoir: **Escupidor, escopidor** sm

Crachement: **Escupida** sf, **escupiment, escopiment** sm

**Escupeire-a, escuraire-a, jaissaire-a** s

Cracher: **Escupir**(Av) (Tarn), **escopir**(Av), **escracher** (Quercy), **grumelar, gromelar** vi, **expellir** vt, **s'escurar** vp,

(des insultes) **desvolzar** vt, (en s'étouffant) **esprofegar**(Av) vi,

(en parlant) **jaissar** vi (**jaissós-osa** adj),

(ce qui gêne, oppresse) **s'expurgar, s'espurgar, s'exporgar, s'esporgar** vp

Craché (ressemblant): **Patrat-ada, ponat, verai-àia, mèt-a, mèri-mèria, natre-a** adj

(**Es el tot patrat**)(**Revèrta son paire tot mèr/tot natre**)

(**Es lo retrach de sa maire tot natre**)

Crachin: **Plovina** sf, **blasim** sm

Crachoir : **Escupidor** (Av)sm

Crachoter: **Escupinhejar, escopinhar, escopir** vt Crachotis: **Escupinhon** sm

Craie: **Greda** sf, (rouge) **arcana, arcamina** sf **Gredar** vt **Gredós-osa** adj

Craindre: **Crénher**(Av), **crenhar, crénger, crenir, crenhir, crennar**(Av), **redobtar,**

**racar**(Tarn) vt-vi, **aprehendre, apriandar**(Av) vt, **témer** (pp **temut**) vt-vi,

**feronejar**(chevaux et bœufs) vt-vi, **tremolar** vi,

(faire/porter crainte) **atemorir** vt-vp, (craindre la mort) **grunejar** vi

Crainte : **Crenhença, crenta, temença, alèrta, aprehension, paura, temor, dobtança,**

**suspicion, embalascada** *sf*, **regat, dobte, sute**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
 Tremblement de crainte: **Tremor** *sf*  
 Par/de crainte de: **Demesse de** *prp* Par/de crainte que: **Demesse que** *conj*  
 Crainte du châtime: **Escarniment** *sm* Qui inspire la c.: **Pauruc** *adj*  
 Craintif : **Crenhent-a, crentòs-osa**<sup>(Tarn)</sup>, **feron-a, englasivol, temós-osa, crentut-uda, temeruc-uga, temerós-osa, crentiu-iva, atemorit-ida, crentivol-a, crentivol, pauruc-uga, pusillanime-a, vergonhós-osa** *adj*, (peu) **crentoset-a** *adj*  
 (très craintif) **crentosàs-assa, englasívol-ivola** *adj*, (et timide)**gèlb-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 Qui ne craint pas l'homme (animal): **Omièr-ièira** *adj*  
**Crentosament, timidament** *adv* **Crentivol-iva** *adj*  
 Crambe (Crambe maritima, chou marin): **Caul marin** *sm*  
 Cramer : **frauminar, flaminar, estorrinar, taurir, , rafissar, ardre, arsar, cremar, rostir, brausir, taurirassargar, eissarrasir, exsicar, brutlar, rostumar, socarrar** *vt*  
 Cramoisi: **Cramesit-ida, cremesin-a, cremesit-ida, roge-sang, escarlantina-a** *adj*, **cremesin** *sm*  
 Crampe: **Estir, enrampesiment** *sm*, **rampa**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **garrampa, grapa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **fornises** <sup>(Av)</sup>*sf* plur, (douloureuse) **grapassa** *sf* , (des doigtgs) **grempe**<sup>(Quercy)</sup> *sm*, **grapa**<sup>(Av)</sup>*sf*  
**Rampós-a, arrampit-ida, arrampit-ida, enrampesit-ida** *adj*  
 Donner/causer une c.: **Engarransir** *vt*, **enrampesir, enrampanar** *vt-vp*, **arrampesir** *vt*, **arrampir** *vt-vp*  
 Dissiper un c.: **Desenrampesir** *vt*  
 Avoir des crampes d'estomac: **Aver l'estomac que se tòrç** *exp*  
**Arrampit-ida, enrampesit-ida** *adj*  
 Crampon: **Arpisson, crampiot, crampiu, crampon**<sup>(Av)</sup>, **rampon** *sm*, **bèca** *sf*, (en demi-anneau pour chéneau) **gansa** *sf*  
**Encramponar**<sup>(Av)</sup>, **ramponar, arrapar, cramponar, agripar** *vt-vp*, **acompelir** *vt-vi*, **agafar** *vt*, (se) **s'agantar, s'agafar, s'acrancar** *vp*, (au sol) **agravar** *vt*  
 Fixer avec un crampon : **Aspar**<sup>(Av)</sup> *vt* (**Aspat-ada** *adj*)  
**Ramponament, arrapament, agafament** *sm*  
**Encramponat-ada, acrancat-ada, arrapat-ada** *adj*  
 Cran: (courage) **Assegurança** *sf*, **coratge** *sm*, (coche, rainure) **encrena, òsca**<sup>(Av)</sup>, **division** *sf*, **talh** *sm*  
 Avoir du cran: **Aver de fetge** *exp* Cranter: **Far una òsca, far un talh** *exp*, **oscar**<sup>(Av)</sup>*vt*  
 Crâne: **Cabucèl** *sm*, **crani, cran, tèst, cap, clòsc**<sup>(Av)</sup>, **clèsc, clusc**<sup>(Av)</sup> *sm*, **clòsca**<sup>(Av)</sup>, **cruca, tèsta, clèsca, clusca**<sup>(Av)</sup>, «**clausca**» <sup>(Av)</sup>, **suca** <sup>(Av)</sup>*sf*, (sommets du) **suc** *sm*, **suca** *sf*, (courageux, fier) **faròt-a, gloriós-osa, bragard-a** *adj*  
**Far lo gloriós, far lo bravard, far lo bragard** *exp*  
 Mettre dans le c: **Encervelar** *vt-vp* Crânien: **Cranian-a** *adj*  
 Briser le crâne: **Closcar** *vt*  
 S'emmailoter le crâne: **S'encocolar, s'entopinar** *vp*  
**Cisternal-a (relatiu a las cavitats del crani)** *adj* **Cisterniti (inflamacion)** *sf*  
**Craniofaringioma (tumor)** *sm* **Craniograf** *sm* **Craniografi, cranioscopia** *sf*  
**Craniològ-a s** **Craniologia** *sf* **Craniologic-a** *adj*  
**Craniomalacia (remoliment dels òsses)** *sf* **Craniometria** *sf*  
**Cisternografia** *sf* **Cisternotomia** *sf* **Craniectomia, cranioplastia, craniotomia** *sf*  
**Craniostenosi (malformacion)** *sf*  
**Cranioclasia (extraccion del cap d'un fètus mòrt)** *sf* **Cranioclast (aparelh per)** *sm*  
 Crânerie: **Bragardisa, cranariá, cranetat**<sup>(Av)</sup> *sf* **Cranejaire-a, fanfaron-a** *sm*  
 Cranson (Cochlearia officinalis, Cruciféracées): **Èrba del culhièr, caurimha** *sf*, **rabanèl, rafec, caunilh salvatge, caurilh, caulilh** *sm* (Lim-èrba dau culhier *sf*)

Crapaud: **Grapaud**<sup>(Av)</sup>, **grapaut**<sup>(Tarn)</sup>, **grapèu**, **grasant**, **grapald** (aussi instrument imitant le crapaud, synonyme **bronzidor**), **grapàl** (Quercy-Av), **sapo**, **escambarlhat**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **espangarlhat**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **ratbufon**, **chirp**, **rau-rau**<sup>(Av)</sup>, **sabaud** sm, (péj) **grapaudàs** sm, **bufa**, **grapauda** sf, (Cri) **ucar** sm, (petit) **bufa** sf, **grapalhon** (Av-Quercy), **grapaudon** (Av)sm **Grapaudalha**, **grapaudina** sf Qui se traîne comme: **Grapaudejaire-a** s **Grapaudejar** vi Nid à: **Grapaudièra(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **grapalhièra (-ièira)**<sup>(Av)</sup> sf Chanter: **Ucar**, **aücar** vt-vi

Crapaudine: (grille) **Granolha**, **grapaudina** sf, (coussinet d'axe de machine/de cloche) **patin**, **patis** sm, **lobeta** sf, (pierre précieuse) **gapaudina**, **crapaudina** sf, **carcanhòl**, **calcanhòl** sm, (maladie de peau des porcs) **grapaldina/grapaudina/grapalhina**<sup>(Av)</sup> sf

Crapaudine (Labiacées): (Sideritis sp) **èrba coa de rat** sf

Crapule: **Cocarro**, **gorrin** sm, **crapula**<sup>(Av)</sup> sf, (la crapule) **racalha**, **crassalha**, **crapula**, **canalha** sf **Gorrinariá**, **coquinariá**, **crapulariá** sf (individu) **Crapulós-osa**, **rafalat-ada** adj, (action) **sordid-a**, **crapulós-osa** adj **Acrapuliment** sm **Acrapulir**, **agorrrinar**, **agorrrinir** vt-vp **Acrapulit-ida**, **agorrrinit-ida**, **agorrrinat-ada** adj

Craque: **Messorga**, **gròssa messorga**, **craca**<sup>(Av-1873)</sup> sf

Craquelin (gâteau sec): **Barqueta** sf

Craquement : **Cracament**, **cruiement**, **cracinament** sm, **cricama**, **cracinada** sf **Cruissent-a**, **crussent-a** (Cahors-Av), **crocadís-issa**, **crostilhós-osa (agreablement)**, **closquet-a**<sup>(Av-O)</sup> adj (**Pan crocadís/crostilhós**), (histoire) **calhòl-a**, **pebrat-ada**, **crostilhós-osa** adj

Craquer, craqueler: **Cracar**, **cricar**, **cracinar**, **crocinar**, **escrussir**, **escrossir**, **escruchir**, **escruissir**, **escroissir** vt-vi, **escrebassar**, **escarbassar**, **escarabassar** vt-vp, **cruiisir**, **croissir**, **crocir**, **fendilhar** vt-vi-vp, (agréablement sous la dent) **crostejar** vi, (bruit sec) **petar**, **espetar** vi, (**Craquejar**, **craquetar**), **crucir**<sup>(Av)</sup>, **criquar**<sup>(Av-N)</sup> vi, (faire c.) **escroissir**, **escruissir**, **escroissir**, **escrussir**, **escruchir** vt-vi, (nerfs) **racar**, **mancar** vi (**Los nèrvis li manquèron**)

Craquelure: **Fendilha**, **escarta** sf, **escart** sm **Cracaire-a** s

Craqueter: **Cracinejar**, **cracinar** vi, **cruiisir**, **croissir**, **raufinhar** vt-vi **Cracinejadís** sm

Crash: **Esplotiment** sm **Esplotir** vt-vp

Crassane (poire): **Cresana** sf

Crasse: **Crauma**, **creuma**, **crassa**, **fraunha**, **greda**, **rusca**<sup>(Tarn)</sup>, **lessa**(en général) sf, **brutitge**, **crassum** sm, (forte crasse) **cras** sm, (de la tête) **escara**<sup>(Av)</sup>, **escata**<sup>(Av)</sup>, **lessa** sf, (de la tête des nouveaux-nés) **lèssa**<sup>(Av)</sup>, **lèssia**<sup>(Av-SO)</sup>sf (du visage) **rovilh**, **rolh**, **roelh**, **ruil**, **rulh**, **roilh** sm, **cras-assa** adj, (couche de) **codenàs** sm, (épaisse) **cras** sm, (sur les eaux stagnantes) **rovilh** sm **Crassar** vt-vp, **s'encodenir** vp Rendre c: **Empegontar** vt **Crassós-osa**, **fraunhós-osa**, **gredós-osa**, **gresós-osa**, **lessós-osa**, **sucós-osa**, **chucós-osa**, **empegomit-ida**, **encodenit-ida**, **fangós-osa** adj, **cräumut-uda**, **cräumós-osa**, **mostafà**, **acraumit-ida**, **passit-ida** s-adj, **gresós-osa**, **rascàs** adj, (de jus/sécrétions plus ou moins séchées) **sucós-osa**, **chucós-osa** adj (**Lana sucosa/lana surja**) C. de latête et du corps: **Lessa** sf **Crassosament** adv Devenir c.: **S'acrassir**, **s'encodenir** vp, **empegontar** vt

Crassier : **Crassièr**, **merdafèr** sm

Crassula (Crassulacées): (Crassula vaillantii ex rubens) **rogela**, **rogeta** sf



Crassulacées: **Crassulacèas** *sf plur*  
Cratère: (coupe) **Cratèr** *sm*, **copa** *sf*, (volcan) **cratèr** *sm*  
**Craterifòrme-a** *adj* **Crateritizat-ada** *adj*  
Craton: **Craton** *sm* **Cratogenic-a** *adj*  
Cravache: **Cravacha**, **carabacha** (les deux termes existaient en Av en 1873), **flauja** *sf*, **foet** *sm*  
**Cravachar**, **foetar** *vt*  
Cravate: **Carbata**, **carvata**, **cravata** *sf*, **mocador de còl** *sm*  
**Carbatar**, **encarbar**, **metre una carbata** *vt*, **se carbar**, **s'encarbar** *vp*  
**Carbatat-ada** *adj*, (sans cravate) **descorniolat-ada** *adj* (**N'i a 200ans lo dich carbata s'applicava solament als aucèls**)  
Crave (Pyrhocorax pyrrhocorax): **Gralha de bèc roge** *sf*  
Crawl: **Cròl** *sm*  
Crayon: **Gredon**, **crayon/creion**(Av-1873) *sm* **Gredon de color** *sm*, (bleu) **pastèl** *sm*  
**Esboçar** *vt*, **dessenhar amb un gredon** *vt*, **craionar**(Av-1873)  
Créance: **Credit** *sm*, **creança** *sf* **Creditor-a**, **creancièr-a**(Av-1873) *S*  
Créatine: **Creatina** *sf*  
Création: **Creacion**, **fauriá** *sf*, (artistique) **art** *sm*  
Créationisme: **Creacionisme**, **fixisme** *sm* **Creacionista**, **fixista** *s*  
Créateur: **Creador-airitz**, **creator-tritz-creairitz** *adj* (**Lo Creador** *sm*)  
Créature: **Creatura** *sf*, **creat** *sm*  
Crécelle: **Carasclèt**, **carrasclèt**, **rasclè**, **rasclèt**(Av), **riguetas**, **tarabast**, **tarrabast**,  
**triquet-triquet**, **tustamartèl** *sm*, **cracina**, **riga-raga**(Av), **ringa-ranga**(Av), **roena**, **raineta**(Av-  
SO), **trica-traca**, **tarabastèla**, **tabastèla**, **ringueta**(Qercy) *sf*,  
(avec du parchemin) **rauna** *sf*, (petite) **raineta**(Tarn), **cracineta** *sf*,  
(à marteau) **tabastèla**, **tarabastèla**(Tarn) *sf*  
**Cracinar**, **cracinejar**, **craïnar**, **craïnejar**, **raufinhar** *vi* **Cracinada** *sf*  
Crécerelle(faucon, Falco tinnunculus): **Ratairòl**(Av), **ratièr**, **segairòl**, **moisset ros** *sm*,  
**moisseta**(Av)*sf*  
Crécerellette (Falco naumanni): **Escrivèu** *sm*  
Crèche: (Tous sens) **Grèpia** (Av-Quercy) (Tarn), **gropcha**, **grúpia** *sf*, **creche-a**(Av)*arch sf*  
(mangeoire portative pour veaux) **trenèl** *sm*  
Se jeter dans la c.: **S'engrepiar** *vp*  
Pieu de bois formant le devant de la c: **Grepial** *sm*  
Crédence: **Credença** *sf*  
Crédible: **Credible-a** *adj* **Credibilitat** *sf* **Crediblement** *adv*  
Créditer: **Creditar** *vt*  
**Crèdit** *sm*, **gràcia**, **sosta**, **vòga**, **fisança**, **autoritat**, **influéncia**, **consideracion**, **sona**(Av),  
**confiança**, **favor**(Av) *sf*, (d'un compte) **crèdit**, **aver** *sm*, (arrangement) **favor** *sf*  
**Creditor-tritz** *s-adj*, (intransigeant) **sacamand-a** *s* **Far credit** *exp*, **sostar** *vi-vt*  
A crédit: **A jaba**, **a la sosta**, **a crèdit**, **a sosta** *loc adv* **Aver bona sona**(Av) *exp*  
Credo: **Credo**, **credò** *sm*  
Crédule: **Credul-a**, **craserèl-a** *adj*, **gobaire-a**, **innocent-a**(Av) *S* **Credulitat** *sf*  
Création: **Faurià**, **creacion** *sf* **Creatiu-iva** *adj* **Creativitat** *sf*  
Créer: **Crear**, **trobar** *vt*  
Crémaillère: **Cremalh**(Tarn), **cremalhièra**, **cremalhièira**, **còpia** *sf*, **trubès**, **carmàlh** (Cahors-(Av),  
**escarmal** (Lot), **cromàl** (Av) *sm*,  
(petite) **cremalhet**, **cremalhon** (M), **cramalhon**, **cromalhon**, **cadenon** *sm*  
(ferrures pendantes) **cremalhièrs** *sm plur* **Penjar lo cremalh** *vi*  
(poignée à crochets de) **manadon**(Av) *sm*

Supports de marmite pendus: **Anderrièiras, endarrièiras, andrièras, andrelièras, andelièras, endralièras**(Lot), **endrilièras, carmalièras, carbetas**(Tarn), **ferlhas, sirventa**(Tarn), **cambrièra, ferriàs, fèrrias**(Tarn), **levàs, querbàs/carbas del fuòc** *sf plur*, **endralhièira** (Av)*sf*  
(Différentes plantes sont appelées **Cremalh** dans le sud Aveyron pour leur prétendue ressemblance avec l'objet)

Crémation: **Cremason, cremacion** *sf* **Crematòri-òria** *adj* **Crematorium** *sm*

Crème: (du lait) **Burrada**(Av), **crosta del lach, oiva**(Av), **pinta** *sf*, **parum** *sm*,

(renversée) **flan** *sm*,

(pâtisserie) **crèma** *sf*, (couleur) **crèma** *adj*, (plat à crème) **cremèl** *sm*

(le meilleur de) **flor, crèma** *sf*, **ço de flor** *exp* (**Es la flor/crèma dels mètges**)

Ecrémer: **Burrar, desburrar** *vt* **Crèma del lach** *sf* **Cremariá, formatjariá** *sf*

**Cremar** *vi*, **crostar**(Av) *vi* **Cremós-osa** *adj* **Lachièr-a, cremièr-a** *s*

Qui donne beaucoup de crème: **Cremadís-issa, cremiu-iva** *adj*

Crème de petit-lait: **Gaspa** *sf* 2<sup>ème</sup> c. de petit-lait: **Gasparon** *sm*

Frangipane du petit-lait : **Recuècha** *sf*

Crémone: **Cremòna, nilha** *sf*, **violet** *sm*

Créneau: **Dentelh, merle, dentalh, merlet** *sm*, **merlets** *sm plur*, **encrena, encrenadura** *sf*,

(intervalle) **fenèstra** *sf*, **interval** *sm*

Faire des créneaux: **Dentelhar, merletar, encrenar** *vt*

Ensemble de c.: **Garlanda** *sf* Tomber les créneaux: **Desmerletar** *vt*

Crénelage: **Dentelhatge** *sm* Crénelure: **Encrenadura** *sf*

Créneler: **Dentelhar, merletar, dentar, emmerletar** *vt*

**Emmerletat-ada, dentelhat-ada, dentat-ada** *adj*

Créner: **Escavar** *vt*

Crénilabre (poisson de roche): **Clavièira** *sf*

Créodonte: **Creodont (carnivòr fossil)** *sm*

Créole: **Crèol-a** *s-adj*

Créophage: **Creofag-a, carnivòr-ora** *adj* **Creofagia** *sm*

Créosote: **Creosòta** *sf* **Creosòl** *sm* **Creosotatge** *sm* **Creosotar** *vt*

Crêpe: **Cresp, crespèl, galeton, pascajon**(Av), **pescajon**(Quercy), **crespèu, panisson, borriòl**(Av),

**borrion**(Av), **tortèl**(Av) *sm*, **galeta, nèula, gogneta**(Av-M), **mogneta**(Av-SO), **moleta** *sf*,

(petite) **crepina** (Av)*sf*, (au blé noir) **borriòl**(Av) *sm*,

(épaisse) **matafam** *sm* **pascada** *sf* (M)(**de còps amb de lard en mai dels uòus et de la farina,**

**e se dis lo crespèl**), **arminàs**(Av) *sm*, **arminassa**(Av) *sf*, (crêpe fine) **grapaudalha** *sf*, (épaisse au

lard) **coinèl** *sm*, (lait-farine) **farinèl** *sm*, **farinèla** *sf*,

(travaillée au rouleau) **barruòl** *sm*

(de sarrasin) **pareu** *sm*, **matafam, borrial** (Cahors) *sm*, (au blé noir) **petarina** *sf*,

(plat à retourner les c.) **virapascada** *sm*, (crépière) **padena pels pescajons** *sf*,

(plat ou claie pour présenter les crêpes) **pascajonièr**(Av) *sm*,

(tissu) **crepe**(Av), **crep** *sm*,

(de deuil) **vel de dòl, cresp** *sm*, **lisa, listra (al torn de la gléisa)** *sf*

(qui ressemble au crêpe) **crep-a** *adj*

Plaque mince (à manche ou anse) servant à cuire les crêpes de sarrasin: **Teule** *sm*

Crêper: **Crespar, frisar** *vt-vp*, **rispar, risplar** *vt-vi*, **rigotar** *vt*, (le chignon) **s'espesir** *vt*

**Crespelat-ada, cresp-a, crespud-ada, crespata-ada, recauquilha-ada, frisat-ada** *adj*

Crêpure, crêpelure, crêpage: **Crespadura, frisadura** *sf*, **crepatge** *sm*

Papier servant à crêper les cheveux: **Guinhon** *sm*

Crêpelu: **Frisejat-ada, frisadet-a, rigotat-ada** *adj*

Crêpu: **Crespud-ada, cresp-a, rabolhut-ada, guinhonut-ada** *adj*

Crêpine: **Plaissa** *sf*, **filtre** *sm*, **crepina**(Av) *sf*,

(mésentère-voir ce mot et épiploon) **crepina** *sf*, **benastre** *sm*,

(**tèla que cobrís lo cap d'unes novels nascuts**) **crespina** *sf*, **enferris** *sm*, **enfèrrias** *sf plur*  
Crépinos (de St-Crépin, Aveyron): **Crespinòl-a, del vilatge de Crespin** *s-adj*  
Crépir: **Rebatre**<sup>(Tarn)</sup>, **rebossar** *vt*, **rebocar** *vt-vi*, **enlusir, esparvoiar** (Quercy) *vt*, **crepir**<sup>(Av-1873)</sup>,  
(un mur, recrépir) **perbòcar, perbocar**<sup>(Av)</sup>, **perferir, alisar, emmortairar**<sup>(Av)</sup>,  
**emmotièrar**<sup>(Av)</sup>, **emmortaidar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (avec de la bouse) **bosar** *vt-vi*,  
(d'argile) **bardinejar** *vt*,  
(dans le genre rustique, enduire avec un balai de bruyère) **rusticar, bochardar** *vt*  
Crépi, crépissage, crépissure: **Rebatedís**<sup>(Tarn)</sup>, **perbocatge, rebocament, rebatement,**  
**rebocament, ressaibre, rebocatge, crepissatge**<sup>(Av)</sup> *sm*, (grossier enduit de mortier) **rustica** *sf*  
**Rebocatge** *sm* **Rebocaire** *sm*  
Crépis(Composacées): (Crepis virens) **Lachisson, morre pelós** *sm*,  
(C.leontodontoïdes ex Barkhausia) **morre de pòrc** *sm*,  
(C.foetida ex Barkhausia) **morre pudent** *sm*, **pòt pudenta** *sf*  
Crépiter: **Petonejar**<sup>(Av)</sup>, **petejar, repetingar, repetinar, cracinejar, cravinar, crocinar,**  
**repetar, crepitar** *vi*, **croisir, cruissir, escalapetar, escalampetar, raufinhar** *vt-vi*  
**Petonejadís, petejament** *sm* **Repetant-a, petejant-a, repentant-a** *adj*  
Crépitation: **Petejament, cracinament, petonejadís**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **crepitacion** *sf*  
Crépuscule: **Treslús, treslutz, calabrun, luscre, lustre**<sup>(Av)</sup>, **crepuscul, escaborn, anuchatge,**  
**anochatge, solelholc, solelh cort**<sup>(Quercy)</sup> *sm*, **escabornilha, escurina, escuresina, escurcina,**  
**escurjina**<sup>(Av)</sup>, **escurzina**<sup>(Av)</sup>, **prima** *sf*  
**Crepuscular-a** *adj*  
Au crépuscule: **A l'entrelutz, a jorn falit, a solelh colc** *loc adv*  
Crescendo: **Crescendo** *sm*  
Crésol: **Cresòl** *sm*  
Cresson(Cruciféracées): (nom général) **Cresselons, creissons** *sm plur*, **graisson, graisselon,**  
**creissilhon, rima, cresson alénois, creisselon**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **creisson**<sup>(Av)</sup>, **nasitòrt** *sm*,  
**bèrla** *sf*,  
(cresson de fontaine, Nasturtium officinale, Cruciféracées) **nasitòrt de font, morelon d'aiga**  
*sm* (Lim-**graisson, graisselon, creisson, creisselon** *sm*, **còrna de cervi** *sf*),  
(Nasturtium silvestre, Cruciféracées) **nasitòrt salvatge** *sm*, **rima** *sf*,  
(cresson des prés, Cardamine pratensis, Cruciféracées) **cresson fèr, bèrla, creissèl,**  
**creisselon de prat** *sm*, **creissoneta** *sf*,  
(C.hirsuta) **botarèla** *sf*, **creisson de prat, creisselon de prat**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
(Cardamine amara, Cruciféracées) **cresson canin/amar** *sm*, **creissoneta** *sf*  
(Cresson sauvage, berle, Sium erectum ex Berula angustifolium, Umbelliféracées) **creisson**  
**fèr** *sm*, **bèrla** *sf*  
(cresson sauvage/roquette, Sisymbrium sp) **creisson salvatge** *sm*, **roqueta** *sf*,  
**creisson de tèrra/bastard** *sm*  
(cresson de fontaine, Montia rivularis, Portulacées) **creisson/creisselon negre/de font,**  
**graisson, creisselon pichon, morrèl**<sup>(Av)</sup> *sm*  
(C.alénois, passerage, Lepidium sativum, Cruciféracées): **Nasitòrt, janitòrt, nagitòrt**<sup>(Av)</sup>,  
**nanitòrt, nastor, anitòrt**<sup>(Av)</sup>, **nasitòrt alenés, creisson, creisson d'òrt** *sm*  
(Veronica anagallis) **creisson bolhon, creisselon blanc**<sup>(Av)</sup> *sm*, **veronica d'aiga** *sf*  
(La Véronica becabunga est parfois appelée **creisselon de caval/de can/creisson negre**)  
(La Cardamina pratensis est aussi nommée **creisselon de prat**, C.hirsuta est nommée  
**cresselon salvatge**)  
**Cresselonièra, cressolonièira**<sup>(Av)</sup>, **cressonièra, creissonièira**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Favorable au cresson: **Cressonier-ièira** *adj*  
Crésus: **Crèsus, milionari** *sm*  
Crêt: **Cima** *sf*, **crin** *sm*  
Crétacé: **Cretacèu-èa** *s-adj*

Crête: (oiseau) **Cresta**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, (double) **crestadoble-a**, **crestabés-essa**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 (montagne, mur) **cresta**<sup>(Tarn)</sup>, **pena**, **giba**, **crincarelha** *sf*, **acrin**, **crin**, **aigavèrs**, **crestèl**,  
**creston**, **crestilh**, **restenc**, **crestilhon**, **capairon** *sm*(**crestonar**, **capaironar una paret**),  
 (de montagne) **esquina**, **sèrra**, **sisà**, **cima**, **esquinassa**, **esquineta**, **cresta** *sf*, **esquinal**,  
**crinal**, **cresinal**, **acrial**, **biscre**, **crest**, **acrin** *sm*,  
 (ligne de partage des eaux) **aigavèrs**, **crestèl**, **crestilh**, **crestenc** *sm*,  
 (de terre au bord d'un fossé) **tavèl** *sm*,  
 (de colline) **tuca** *sf*, (petite) **crestelon** *sm*, **crestona** *sf*, (pierre de crête) **creston** *sm*  
 Crêter: (mettre la crête) **Crestar** *vi*, (un mur) **encrestar** *vt* Lever la c.: **S'encrestir** *vp*  
 Dresser la crête, être en forme de: **Crestejar** *vt-vi*  
**Crestat-ada** *adj*  
 Crête de coq : (Voir Rhinanthè)  
 Créteiler: **Cascarelejar** *vt*  
 Créteín: **Gargamèl** *sm*, **cretin-a**, **innocent-a** *s-adj* **Gargamelitge**, **cretinisme** *sm*, **cretinariá** *sf*  
 Crétois: **Creteñc-a** *s-adj*  
 Cretonne: **Cretona** *sf*  
 Cretons: **Gratavèl**, **gratavòl**, **gratavèu**, **grateusson**, **gratabon** (carn salada cuècha),  
**graton**, **carnilh**, **regordilh**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **grailhons** <sup>(M)</sup>(déformation de **gratilhons**) *sm plur*,  
**grautons** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **gratabons**, **graissons** *sm plur* ((Voir Graillon)  
 Creusé: **Clotut-uda**, **crosat-ada**, **cavernós-osa**, **balmelut-uda**, **baumelut-uda**, **cafornut-**  
**uda**, **cròl-a**, **cau-cava**, **cave-a**, **bòfec-a**, **bufèc-a** *adj*, **crosetut-uda**, **pelhós-osa**, **cavat-ada**,  
**tunat-ada** *adj* **Fustat-adet** *s-adj*  
 Creusement : **Traucament**, **curatge**, **cavatge**, **traucatge** *sm*, **cavada** *sf*  
 Contenu du creusement : **Traucada** *sf*  
**Bornaire-a**, **cavaire-a**, **tunaire-a**, **traucaire-a** *s*  
 Creuser: **Escavar**, **escavassar**, **cavar**, **baumar**, **balmar**, **caunar**, **clotar**, **crosar**, **traucar**,  
**descavar**, **encavar**, **curar**, **bornar**, **tunar**, **buscar**, **arolhar**, **furar**, **traucar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, **concar**,  
**sapar** *vt*, **fossar** *vi*, **crusar** <sup>(Av)</sup> *vt-vp*, (creuser des fossés) **valadar**, **avaladar**, **ravinar** *vi-vt*,  
 (creuser un canal) **canalar** *vt-vi*, (des rigoles) Voir ce mot ,  
 (avec un pic) **picar** *vt-vi*, (dans le rocher/en voûte) **cabanar** *vt-vi*,  
 (le sol par en-dessous) **sosbaumar**, **soscavar**, **sosbornar**, **subaumar** *vt*,  
 (une question) **aprigondar** *vt*, (se creuser la tête) **se copar lo cap**, **se curar lo cervèl** *vi*,  
 (l'estomac) **donar talent**, **donar apetís** *vi*, (dans le rocher, la terre) **tunar** *vt-vi*,  
 (profondément le sol) **borjar**, **fonzar**, **fonsar** *vt-vi* (**Fonzatge**, **fonsatge**),  
 (un trou pour planter) **caissar**, **clotar** *vt-vi*,  
 (se creuser) **se clotar**, **se crosar**, **se cavar** *vp* , (par érosion) voir éroder  
**Clotat-ada**, **curat-ada**, **baumat-ada**, **traucat-ada**<sup>(Av)</sup>, **cavat-ada**,... *adj*,  
 (de galeries) **tunat-ada**, **darbonat-ada** *adj*  
 Creusé en cabane dans le roc: **Cabanat-ada** *adj* Sol creusé: **Cavariá** *sf*  
**Curar un potz** *vi*  
 Creuset: **Crusòl** *sm*  
 Creux (trou)<sup>sm</sup>: **Clòp**, **clòt**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **cròs**<sup>(Av)</sup>, **cròt**<sup>(Av)</sup>, **reclòt**, **som**, **sot** («chot») <sup>(Av)</sup>, **trauc**,  
**fonzal**, **fons**, **pairòl**, **redent**, **pertús**, **clusèl**, **crus**<sup>(Av-vx)</sup>, **cave**<sup>(Av)</sup>,,  
**embauçadon/embolçadon/embauçador** <sup>(Av)</sup> *sm*, **cauna**, **cròsa**<sup>(Av)</sup>, **soma**, **cavitat**, **baissa**,  
**fonza**, **clòta**, **bauma**<sup>(Av)</sup>, **balma**, **vota**, **bornha**, **conca**(si petit), **gaunia**<sup>(Av)</sup>, **embauçada**<sup>(Av)</sup>*sf*,  
 (d'arbre) **bornac** *sm*, **cabòrna**, **cabornha** *sf* (**Bornada**, **cabòrnha**, **bòrnha**, **tabòrnha** *sf*:  
 cavité de l'arbre), **trulh-a**, **void-a**, **trulle-a** *adj*, **cròl-a**, **curat-ada** *adj*,  
 (terre) **van-a** *adj*  
 (de source) **cròs de font** *sm*, (du corps) **fontanella** *sf*,  
 (effondrement) **escagassament** *sm*, (arrondi sur un rocher) **conca** <sup>(Av-Sud)</sup>*sf*,

(où se ramasse l'eau) **sampa**<sup>(Av)</sup>, **champa** *sf*, **sampeta**<sup>(Av)</sup>, **gorguèta**<sup>(Av)</sup>, **gorpèta**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**sampon**, **samòt**<sup>(Av-SO)</sup>, **sampet**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (de pressoir à huile) **sot** *sm*,  
 (en bord de chemin pour eau ou terreau) **tana/tàna**<sup>(Av)</sup> *sf*, (de l'estomac) **fontanèla** *sf*,  
 (oreille) **trauc de l'aurelha** *sm*, (de la main) **cròs de la man** *exp*  
 (**Cròs/clòt de la man**) (Ventre creux/mince: **Ventre prim** *sm*)

Creux : (vide, enfoncé *adj*) **Bornharut-uda**, **balmelut-uda**, **baumut-uda**, **baumelut-uda**,  
**baumat-ada** (Aquèl castanhièr es baumat, ten pas que per l'aubença), **bomat-ada**<sup>(Av)</sup>,  
**buf-a**, **canolat-ada**, **cave-cava**<sup>(Av)</sup>, **som-a**, **cavut-uda**, **cau-cava**, **caunut-uda**, **cabanat-ada**,  
**clòp-a**, **crauc-a**, **cròi-a**<sup>(Av)</sup>, **craule-a**, **crus-a**, **sompe-a**<sup>(Av)</sup>, **bornarut-uda**, **cròi-ia**, **cafornut-uda**,  
**bornhut-uda**, **bornhat-ada**, **cabornhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **bufèc-a**, **curat-ada**, **void-a**, **vuèg-ja**,  
**trulh-a**, **treule-a**, **trille-a**, **crosat-ada**, **croselut-uda**, **cluselut-uda**, **magan-a** *adj*, **cuf-a**,  
**quinaud-a** (fruits) *adj*, (noix) **bufèca** *adj* (voir Vide),  
 (profond) **fonzut-uda**<sup>(Av)</sup> *adj*,  
 (voix) **votz croseluda** *sf*, (yeux) **enfonzats** *adj*, (ventre) **trulh-a**, **treule-a**, **bufèc** *adj*,  
 (assiette) **sieta plonda** *sf*, **coput-uda**, **cau-cava**, **plond-a** *adj*,  
**Bornar**, **concarar** *vt*: Rendre creux Présenter des creux(sol): **Clotejar**<sup>(Av)</sup>*vi*  
 Mettre dans un creux: **Encrosar** *vt* Sonner creux: **Cantar clar** *vi*  
 Devenir creux: **Se rabanar/rabanar**, **se baganar** *vp*

Crevaïson: **Crebassina** *sf*, **tibatge** *sm*, (fatigue) **crebador** *sm*, (pneu) **crebason**, **crebassina** *sf*

Crevasse: **Crebadura**, **crebassa**<sup>(Tarn)</sup>, **creta**, **falhassa**, **fenda/fenta**<sup>(Av)</sup>, **flesca**<sup>(Av)</sup>, **fracha**,  
**frita**, **escarta**, **esclata**, **espetadura**, **espetidura**, **fendascla**, **bosena**, **cartilha**, **gana**,  
**regassa**, **crabassa**<sup>(Av)</sup>, **escribassa**<sup>(Av)</sup>, **escrebassa**<sup>(Av)</sup>, **escarabassa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **redent**<sup>(Av)</sup>, **escart**  
*sm*,  
 (grande) **fendascle** *sm*,  
 (de la peau) **talh** *sm*  
**Crebassar**, **fendasclar** *vt-vp*, **s'esbadalhar**, **s'escartifolar**, **s'escarnar** *vp*,  
**escarcalhar**, **escrebassar**<sup>(Av)</sup>, **escarbassar**, **escascalhar**, **fendre**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,  
**esbodenar**, **embodenar**, **espetar**, **espetir** *vt-vi-vp*  
 Faire crevasser: **Embolzenar** *vt-vp*  
 Crevassé: **Serpat-ada**<sup>(Av)</sup>, **fendasclat-ada**,... *adj*

Crève: (avoir la crève) **Èsser plan malaut** *vi*

Crévé, petit crévé: **Crapula** *sf*

Crève-cœur: **Consir**, **crèbacòr**, **desgatinhament**, **degatinhament** *sm*, **cremadura**, **còrdolor**,  
**cremason** *sf* (Voir Chagrin, Inquiétude, Souci)

Crève-la-faim: **Bramafam**, **bramapan**, **bramasopa**, **brandabiaça**, **manja-quand-n'a s**

Crever: **Crebar**<sup>(Tarn)</sup>, **rebenstar** *vt-vi-vp*, **s'espançar** *vp*, **petar**, **escorniolar** *vt*, **espetorir**,  
**tibar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*,  
 (tuer) **còrcrebar**, **escrachar** *vt*, **esbodelar**, **esbudelar**, **embudelar**, **embodelar**, **esbosclar**,  
**embullar**, **esburdar**, **escanar**, **espotir**, **espoltir**, **espoutir**, **espotilhar**, **espotrigrar**,  
**esepochigar**, **espòutrinhar**, **estofinar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **escorpitar** *vt*,  
 (mourir, animaux) **far la tereta** *exp*,  
 (se) **s'esboldrar**, **s'esbosar**, **s'esbosonar**, **s'emboonar**, **s'espoldrar**, **s'espoltrar**,  
**s'espòutrar**, **s'espodrar**, **se tuar**, **se còrcrebar**, **s'escrachar**, **s'esclafar**, **se despotelar**,  
**s'arredre**, **s'abonar**, **se crebar**, **s'embolzenar**, **s'escarcalhar**, **s'escartifolar**, **s'escrebassar**,  
**s'espoilar**, **s'espoldrar**, **s'espoutrar**, **s'esperforçar** *vp*,  
**s'espetar la tèla** *exp*,  
 (manger à en crever) **s'espetar** *vp*,  
 (un récipient) **espetar**, **espetir** *vt-vp*,  
 (mourir, animaux) **crebar**, **tibar** *vt-vi*, (abcès) **desapostemir** *vi*,  
 (d'embonpoint) **esbodenar**, **embodenar** *vt-vi-vp*, (le cœur) **petar lo còr**, **còrcrebar** *vt*,

(les yeux) **crebar los uèlhs, saltar als uèlhs** exp, (de santé) **petar de santat** exp,  
 (de soif) **s'assecarir, s'assecarilir** vp, (la panse) **esbosar** vt,  
 (de rire, de travail, de boire, de manger) **s'espetar, s'espeter, s'ecanar** vp,  
 (avec éclats) **espetarrar** vt, (mourir) **crevar, virar batas** vi (Voir Mourir) ,  
 (de fatigue/n'en pouvoir plus) **descambar, escanar**(Av) vt-vp, **arrendre/avencar/alassar que  
 jamai** exp, **èsser a las canas/escanas/a cap de camin, èsser cuf** exp,  
 (au travail) **s'esfetjar, s'esfetgir, s'escrebassar, s'espetar (de trabalh), s'arredre, se tuar,  
 se còcrebar, se crebar, s'estequir, se marrimar** vp, **esquinar** vt-vp  
**Crebador** sm: Qui crève, éreintant Crève: **Creba** sf **Embodenament** sm  
 Crevant: **Crebadis-issa, cansant-a, alassant-a** adj **Còcrebar** vt-vi **Crebacòr** sm  
**Crebat-ada** (tous sens) adj, (fatigue) **abenat-ada, espoilat-ada** adj  
 Crevette (Crustacés, décapodes): **Cambaròt, carambòt, canbaròt, civadèl, langostin,  
 sautaire** sm, **cambaròta, salicòca, civada, caramba** sf, (petite) **civadeta** sf,  
 (d'eau douce, gammare, crustacés amphipodes, Gammarus pulex) **trenquièra** sf  
 Cri: **Cranha** sf, **crit, glat, guèlle, guelle, escridament, vòtz, bram, cridal, escridal,  
 cridament** sm, **giscla, gislada, crida** sf, **giscladis** sm plur, **gisclament, escridament** sm,  
 (de guerre des Cévénols) **tabo!** Interj, (des montagnards du Nord Aveyron) **ahuc** int, (aigu  
 mais bref) **sisclèt** sm,  
 (aigus, prolongés, criailerie) **sisclal, siscla, quilet, aüc, aücal, cridal, bramal,  
 cridadís**(Tarn), **bramadís** sm, **sisclada, siscladissa, cridadissa, cridatèsta, cridèsta, badada,  
 quilada, rena**(Av) sf, **siscladís** sm plur, **bramada** sf, **cridarià, bramariá** sf, **cridament, guissal,  
 quil, guelle**(Av) sm,  
 (très fort et prolongé) **cridadissas, ahucal**(Av) sm (**Ahucar/hucar** vi),  
 (de la poule qui a pondu, du coq) **cocodesca** sf, (des poules) **gasalha**(Av) sf,  
 (perçant) **siscle**(Av), **sisclal**(Av), **quilet, gisclarèl, sisclarèl, gisclal**(Av) sm, (de douleur) **begol** sm,  
 (des oiseaux au coucher du soleil) **sirgon** sm, (d'appel) **sonada** sf  
 (cri d'avertissement) **para-gara** sf, **via-fòra!** interj,  
 (aigre) **crenilh** sm (**Lo crenilh del bernat-pescaire**),  
 (d'animaux) **safaret, safaruèch, ramatge**(Tarn) sm, (d'appel) **uc, ucal, aücal, aüc** sm,  
 (d'épouvante) **bram d'espavent** sm, **esglariada** sf,  
 (prolongé - hibou, chouette) **uc, ucal, aücal, aüc** sm, **uclada, aücada, ucada** sf  
**Sisclaire-a** s, (qui crie souvent) **gisclós-osa**(Av) adj,  
 A cor et à cri: **Amb un grand bruch** loc adv  
 Pousser de hauts cris: **Cridar cent misericòrdias** exp  
 Criailier: **Bascular, bascalhar, pascalar, sisclar, cridassar, cridassejar, criassar,  
 badarelar, baudar, brandalar, brastegar, escridalhar, quilar, esquielar, quialar** vi,  
**pialhar, pigalhar, piular, carnhar, cranhar** vi-vt, **basclar, bascalhar, guissar, coinar** vi  
 Criailerie: **Pialha** sf, **pialhadis** sm plur, **tinton, badadís, cridadis**(Tarn) sm, **cridadissa, cridèsta,  
 cridariá, cridatèsta, badadissa, gasalha**(Av) sf, **petoire**(Av)sm (**Far de petoire**),  
 (aiguë, prolongée) **sisclal, sisclèt** sm, **sisclada** sf, **siscladis** sm plur  
 Criard: **Cridaire-a, bramaire-a, piulaire-a** s, **badarèl-a,  
 sisclarèl-a/gisclarèl-a/giscarèl-a**(Av) s-adj, (ton aigu) **sisclaire-a** adj  
 Crible: **Crivèl, curvèl, curbèl** (M) (Tarn), **crubèl** (Cahors), **crevèl, passador, colador, mondador,  
 pelegrin, sedaç, colaire, grunèl, passaire, trespeiraire** sm, **grella, passaira** sf ,  
 (à émonder) **curaire, mondaire** (Av)sm,  
 (à grands trous) **crivèla** sf, **drailhe, dralhièr** sm, (à blé) **trespeiraire**(Av) sm,  
 (contenu du) **crivelada, curbelada** sf,  
 (en fer) **cernilhaire-a** s, (à blé) **passador, drage** sm, (à égrener) **grudador** sm  
 (à larges mailles) **pissapalha** sf, (centre de crible) **ròdol** sm,  
 (céréales) **mondador, bramaire, dralh** sm, **grella, pèrja** sf, (à vesces) **vecièr** sm,  
 (petit) **crivelet, vanet** sm, (en peau) **pelencha** sf, **dralh**(Av) sm, (de moulin) **seda** sf,

(en fil d'archal pour le blé) **trespeiraire** sm, (contenu du crible) **cernida, cernuda** sf, (rebut de criblage) **grapilha** sf, **rèirevent** sm, **grapièrs, grapisses, criveladuras, grausilhas, recaus** (Quercy) sm plur

Passer au crible, sasser, cribler: **Crivelar, curvelar**(Tarn), **cruvelar**(Cahor- Av-Tarn), **mondar**(Av), **curalhar, grellar, dralhar, espalhar, esporgar, espurgar, estralhar, estradalhar, estralar, estralir** vt-vi-vp, **porgar**(Tarn), **cèrner, cernir, cernilhar, sarnir, sarnilhar, sedaçar, curalmhar, curar**(Av), **trespeirar**(Av) vt, **passar pel crivèl** exp, (Curar de blat), **esporgar, exporgar, expurgar, espurgar, vanetar, ventar** vt,

(à nouveau) **redralhar, cernilhar** vt, (c.de petits trous) **trauquilhar, trauquilhejar** vt, (la mouture pour séparer farine et son) **desbrenar, cernir, cèrner, estralhar** vt

Crivelle(s)-Criblure(s): **Crivelum** sm, **criveladura/curveladura**(Tarn), **grapilha, grapissa, quisquilha, gargalhada** sf, **gargalhadas, graussal**(Tarn) **mondaduras, mondilhas, esporgas, porgas**(Tarn), **criveladuras** sf plur,

**pelhòc** sm, **mondum, curvelum, recurum, revent, raspalh, raspalhum, ventum** sm, **graussalhas, còlles, polses, grapisses, atses** sm plur,

(de blé) **sosblat, josblat** sm,

(échappées sous le van) **rèirevent, revent** sm Saison du crivelage: **Gargalhada** sf

**Crivelatge, mondatge, vanetatge** sm, **grellada** sf **Cernut-uda** adj

Ce qui est criblé en une fois: **Cernida, cernuda, crivelada** sf

Fait de mouvoir un crible circulairement: **Redolum** sm

**Crivelaire-a, mondaire-a, espurgaire-a, porgaire-a, sedaire-a, cernilhaire-a, curvelaire-a**(Tarn) S

**Crivelièr-ièira (mercant, fabricant)** s

**Crivelat-ada, sedaçat-ada, mondat-ada** adj

Crible à égrener: **Grudador** sm

**Crivelièr** sm, **crivelaire-a** s Ce qui a été c.: **Crivelada, mondada** sf

Criblé de dettes: **Emprecairat-ada** adj **Èsser claufit de deutes** exp

Cribler (percer): **Grasilhar**(Av), **trauquilhar, trauquilhejar** vt

Cric: **Cric** sm **Cricada** sf **Cric** onom

Cricoïde: **Cricoïde-a (en forma d'anèl)** adj (Cartilage cricoïde de la glòta)

Cricket: **Criquet** sm

Cricri: **Grelh** sm **Cant: Cric-cric** onomatopée

Crier: **Cridar, bramar, braulhar** vi-vt, **quilar, baudar, begolar, bridolar, sisclar** vi,

**butar un bram** exp,

**belar, carnhar, cranhar, clamar, golar, raufinhar, raunhar, ucar**(Av), **aücar/ahucar**(Av),

**bregar, bargar** vt-vi, **guellar, gueilar, sarralhejar, brandalar, gafolar** vi,

(après, contre) **cridar/cridassar contra** vi, **tarridar** vt-vi, **tarragaunhar, carpinhar,**

**carpinhejar, descausir** vt, (plus fort que l'autre) **far estampèl** exp,

(à tue-tête) **escanar** vt-vp, **escriassar** vt, **se desgargamelar, se desgargantar, se desgosieirar** vp, **gargamelar** vi, (constamment) **cridassejar** vi,

(misère) **menar misèria** vi, (haro) **cridar zo** exp, (bis) **cridar rampèu/rampèl** exp,

(pour publier) **trompetar** vt (**Trompetaire-a** s),

(crapaud, hibou) **ucar, aücar** vt-vi, (à tort et à travers) **brastegar** vi,

(à grands cris après quelqu'un) **tarridar** vt-vi, **bramar, escridalhar** vi, **escriassar** vt-vp

(d'un ton aigu, longuement) **sisclar, gisclar**(Av, Quercy), **cridassejar, criassar, baudar,**

**brandalar, esquilar, esquilassar, cainar**(Av), **quinar**(Av)vi,,

(gond, frottement) **encantar**(Tarn) vi,

(pousser des c. de frayeur) **guellar, gueilar** vi, (d'épouvante) **esglariar** vt,

(sur un ton aigu) **esquilar, sinholar** vi,

(pousser des c.perçants-porc) **esquilassar, cridassejar, bascalar, bascalhar, bramar,**

**escridalhar, coinar**(Av), **quinar**(Av) vi, **s'estransinar** vp,

(une 2<sup>ème</sup> fois) **recriidar, rescriidar** vt-vi, (sans arrêt) **cridassar, cridassejar** vi,  
 (pousser un cri) **getar un crit** vi, (pousser de hauts cris) **cridar cent misericòrdas** exp,  
 (coq ou poule) **cocodescar** vi **Bramar a plens palmans** exp  
 Action d'appeler: **Sonadissa** sf, **sonadis** sm  
 Criée: **Cridada, crida, anòncia** sf, **enquant** sm, (au poisson) **dita** sf  
**Cridaire, bramaire-a, bialaire-a, belaire-a** s-adj, (public) **enquantaire** sm  
**Cridant-a, evident-a** adj, (tapageur) **revoltant-a, escandalós-osa** adj  
 Criard: **Cridaire-a, cridairà-assa, bramaire-a** adj, (son) **estrident-a** adj, (couleur) **viu-viva**  
 adj, (voix) **votz gargamelada** sf  
**Cridadís-issa** adj Hurllement: **Cridarià** sf, **cridament** sm  
 Pousser des c. aigus: **Gisclar, quilar, quialar, sisclar** vi-vt Crierie aiguë: **Quilariá** sf  
**Gisclant-a** adj Criard: **Gisclarèl-a** adj Perçant/aigu/criant: **Gisclós-osa, clamós-osa** adj  
 Qui se complait à crier: **Cridarèl-a, cridant-a** adj  
 Habitude/envie de crier: **Cridum** sm  
 Pousser des c. perçants: **Guissar** vi **Guissal** sm Suite de cris: **Quiladissa** sf  
**Quil, quilet** sm, **quilada** sf  
 Crieur public: **Gargamèl, enquantaire, preçon/precon** (vieux) sm, **cornaire-a,**  
**criдаire-a**(Tarn), **trompetaire-a** (Tarn)S(**Trompetar** vt)  
 Crime: **Crim, crimi, forfach, forfait** sm **Criminòs-osa** adj, **criminal-a, bandit-ida** s-adj  
**Criminalizar** vt  
**Criminalista** s, **criminològ-a** s **Criminalitat** sf **Criminologia** sf **Criminalament** adv  
**Criminalizacion** sf **Criminogèn-a** adj Au criminel : **Al malas** (Tarn)exp  
 Crin: **Crin, acrin** sm, **crinca** sf  
**Crinièra, crinièira**(Av), **tinhasa, crena, crinhassa** sf, **rabàs, rabat** sm, (de cheval) **còimas** sf  
 plur  
**Crinut-uda** (à longs poils) adj **Crinhat-ada** adj  
**Crinhassa** sf  
 A tous crins: **Amb tota sa fòrça/sos mejans** loc adv  
 Enlever le crin: **Descrenar, descriñar** vt  
 Crinoline: **Crinolina** sf, **conflas** sf plur (**Aquèla femna porta los conflas** (vx))  
 Crique: **Estança, calanca, calancòla, cala, caleta** sf  
 Criquet: **Criquet, riquet, ligast, lagast, sautarèl, terrasson, sautaboc/saltaboc**(Av),  
**pochinchin**(Av-SE), **ric**, **esquericon**sm, **langosta** (sauterelle vraie), **ciala**(Tarn) sf (Voir Sauterelle)  
 Crise: **Crisi** sf, **malan, accès** sm, (de rage) **pebrada** sf, (de nerfs) **crisi dels nèrvis** sf,  
 (cardiaque) **ataca** sf, **còp de sang** sm  
 Crisper: **Crespar** vt, **importunar** vt, **crispar** vt-vp, (se) **se rugar** vp  
**Crespant-a** adj **Crespacion**, **crispacion** sf  
 Crisper par le froid: **Marfir, rispar** vi **Marfe-a** adj  
 Crisser: **Cruissir, croissir, cricar, crenilhar** vi,  
 (des dents) **far cantar las dents** exp, **escrussir, escrossir, escruchir, escruissir, escroissir** vt-  
 vi (Voir Grincer), (sous la dent) **gravenejar** vi,  
 (doigts) **oncejar** vi  
**Cruissiment** sm, **limada (bruch de lima)** sf  
 Qui crisse sous la dent: **Cruissent-a** adj  
 Cristal: **Cristal** sm **Cristallarià** sf **Cristallin-ina** adj **Cristal de ròca** sm **Cristallifèr-a** adj  
 Cristallin: **Cristallin** sm Ligament suspenseur: **Zonula** sf **Zonular-a** adj  
**Zonulisi (destruccion)** sf **Zonulotomia** sf (Voir Phacome pour autres termes techniques)  
 Cristalliser: **Candir** vt, **se gresar** vp, **cristallizar, cristalar** vt-vp  
**Cristallizable-a** adj **Cristallizant-a** adj  
**Cristallizacion** sf **Cristallizat-ada** adj **Cristallogenia** sf **Cristallografia** sf  
**Cristallizador (recipient de quimia)** sm



**Cristallografic-a** adj **Cristalloïde, cristalloïd** sm **Cristalloïde-a** adj **Cristallogenia** sf  
**Cristalloïdal-a** adj **Cristallometria** sf **Cristallonoma (estudi de la formacion)** sf  
**Cristallotomia (clivatge)** sf  
Cristallophyllien: **Cristallofillic-a** adj  
Cristallotypie: **Cristallotipia** sf  
Critère: **Critèri** sm **Criteriologia** sf **Criteriologic-a** adj  
Crithme(Crithmum maritimum, Umbelliféracées): **Saussairons, saussairon, fenolh de mar, traucapèira, bacilha** sm  
Critique: **Critica** sf (**Una critica verinosa**), **ussejaire-a** adj (**Uèlh ussejaire/uèlh critic**)  
**Criticable-a** adj **Criticisme** sm **Criticament** adv  
Critiquer: **Criticar, blaimar, descriidar, daubar, alogar, amodar, blatimar** vt, **tarifar, cavilhar, desgiussar, gençar, mesdire** vt-vi, **tombar** vi, **espigotar, espiotar** (Av)vt, **censurar, desaprovat, reprochar** vt, **trobar a dire de** exp, **far lo procès de** exp, (à tort et à travers) **sabrar, sabrejar** vt, **biquejar, cavilhejar** vi, (vertement) **fustigar** vt **Fustigada** sf  
**Blaimat-ada, blatimat-ada, criticat-ada, descriidat-ada, daubat-ada** adj  
Critiqueur: **Blamaire-a, criticaire-a, sabraire-a, reprement-a** s, **critic-a, cavilha** s-adj, **desaprovador-airitz** s **Ussejaire-a** adj  
Qui aime critiquer: **Reprement** s-adj  
Crivelures: Voir Crible  
Croasser: (Corbeau, corneille) **Coarnar, graular, gralharcoacar, croacar** vi, **Coac, coacament** sm  
Croate: **Croat-a** s-adj  
Croc, crochet: **Cròc (de can), cricòt, gafet**(Av), **gancho, ganche, ganchet, graufi, croquet, corchet/crochet**(Av) (Tarn), **ramplec, crancon, arpièr, cerca-potz**(Tarn), **benc, bronc, alh (los alhs del can)**sm, **agafa, cròca, partega, agrifa, agrafa, arpa, bèca** sf, (petit) **crampon, croquet** sm, (de suspension en général) **tendilha** sf, (dans un déplacement) **vòlta, vòuta** sf, (anneau de crochet) **gafeta, malheta, nosileta** sf, (pour récupérer quelque-chose de noyé) **cerca-potz**(Av) sm (à paille, foin) **pelador, piforc, bigòs, bigòt, bicòt** sm, **bigòssa** sf, (à fumier) **rastèl** sm, (et de manche court) **plumafen** sm, (de boucher) **rastelièr** sm, (de fuseau) **retenal** sm, (dent) **cròc** sm, (pour descendre l'ola de sul fuòc) **manadon** sm, (de base de tige supérieure de crémaillère) **cabras, crabas** sf plur, (de boucher) **pendilha**(Av) sf, (rangée de c.de boucher) **rastelièr** sm, (pour abaisser branches, récolte des fruits) **simbet, cimbèc, bencat/bincat, baiard, crocarèl**(Av) sm, **acanadoira** sf, (de suspension) **pendolièr, penjador** sm, (de bois pour accrocher les charges sur le bât- paille, foin, fagots(Av-1873)) **arabàst/arabàs** (plur **arabàsses** prononcé «arobass») (**en forma de@**), **alabast (alabastes)** sm, **serafust**(Av) sm, **biga** sf, **breces** sm plur, **bigas** sf plur, **palièras**(Av) sf plur (à accrocher les filets de pêche) **ganchet** sm, **Recrocut-uda, crocut-uda** adj  
Montrer les crocs: **Reganhar** vi Faire un crochet: **Faire un bestorn** vi  
Vivre aux crochets de: **Viure als depens de qualqu'un** exp  
Tirer la paille avec le piforc: **Piforcar** vt  
Devenir crochu: **Encrocar, crocar** vt-vp  
Garnir de crochets: **Engafetar** vt  
C. pour descendre la marmite au dessus du feu: **Manadon** sm  
Crochet pour courber les branches: **Cimbèc** sm C. de bât: **Ficalh, aficalh** sm  
Crochet au bout d'un manche: **Agafa** sf C. multiple: **Graufi** sm

Croc-en-jambe: **Cambalèva, croqueta, crosilheta, escambarleta, travatèla, cambeta, cambtrava, traveta** *sf*, **engambi** *sm*  
 Faire un croc-en-jambe: **Cambalevar** *vi*, **entravar, travar**(Tarn) *vt-vp*, **far la croqueta a, far croqueta, far travatèla** *exp*

Croche (musique): **Cròcha** *sf*

Crocheter: **Forçar** *vt*, **dubrir amb un rossinhòl** *exp*, **se carpinhar** *vp* **Forçatge** *sm*

Crocheteur: **Cambriolaire (que fòrça las pòrtas)** *sm*, **pòrtafais** *sm*, **òme sens educacion** *sm*

Crochu: **Arrapaire-a, crocut-uda**(Av), **arput-uda, recroc-uda, bencut-uda** *adj*

Crocodile: **Crocodil** *sm*

Crocus(Iridacées): (Crocus sativus) **Safran** *sm*, (Crocus vernus) **safran de prima** *sm*, **dolha, nadilha, nadilha de prima** *sf*, (C.nudiflorus) **nadilha de davalada, dolha** *sf*

Croire: **Creire** (*pp* **creségut-uda, cregut-uda**) *vt-vp*, **acreire** *vt*, **créser, creser, pensar** *vt-vi*, **contar** *vt-vp* (**se daissar contar** *exp*), **reputar**(Av) (rare) *vt*, **cujar** (+infinitif) *vi* (**Cugèt morir**), (à) **s'atèner, s'atenir** *vp*, (que) **se contar, se figurar** *vp*, **cujar que** *vi*, (bêtement) **embocar** *vt*, (ingénuement) **beure** *vt-vi*, **comptar** *vt-vi*, (ne pas croire) **descreire, mescreire** *vt-vi*  
**Descreire** *vi-vt* **Descristianisar** *vi* Ne pas c.: **Mescreire** *vi-vt*  
 Faire croire: **Balhar colent** *exp* Croire bien faire: **Creire de plan far** *exp*  
 S'en croire: **Se conflar s'encreire, se vantar** *vp*, **conflejar** *vi*, **petar pus naut que lo cuòl**(Av) *exp*  
 Croyant: **Créseir-a, credent-a, cresent-a** *s-adj* **Cresença, cujença, confidença, fe** *sf*  
 (Je n'en crois rien: **Tarare !, tarin-barast !**)(**Aquela tiba** *exp*: C'est difficile à croire)  
 Avoir peine à croire: **Tan pauc o creire**(Av) *exp* (**Tant pauc o crèsi !**)  
 (**Es pas de creire !, es pas cresable !, es pas de dire !** *exp*)  
 (**Ai pensat morir/ai cujat morir/ai mancat a morir**)  
**Cresable-a, cresedor-oira** *adj* Peu croyable : **De mal creire, regde-a** *adj*  
 (C'est à croire: **Es de creire/créser**) (Je crois bien: **Cresi plan !, çompar !**)

Croisade: **Crosada** *sf* **Crosat-ada** *s-adj*

Croisé: **Crosat (mena d'estòfa)** *sm*

Croisée: **Encrosadura, crosada, crosadura** *sf*, (fenêtre) **fenèstra** *sf*, (de voûte à 4 arêtes) **crosilha** *sf*

Croisement: **Crosada, crosadura, bifurcacion** *sf*, **crosador, crosament, enforcament** *sm*, (de deux cables) **escarceladura** *sf* (Voir Carrefour) (**Crosament consanguin** *sm*)

Croiser: **Crosar, encrosar** *vt-vp*, **trellhar, trilhar** *vt-vi*, (se) **s'embranchar** *vp*, (à nouveau) **recrosar** *vt*, **entrecrosar** *vt-vp*, (deux cables) **escarcelar** *vt* (quelqu'un) **crosar qualqu'un, trobar qualqu'un** *vi*, **encrosar** *vt-vp* (les bras, se c.les bras) **aver los braces crosats** *exp* **Crosat-ada, crosant-a** *adj*

Croisette: **Croseta** *sf*

Croiseur: **Crosaire** *sm*

Croisière: **Crosièra, crosièira** *sf* **Velocitat de crosièra** *sf*

Croisillon: **Crosilhon, traversièr** *sm*

Croissance: **Grandida, venguda**(Av), **creissença**(Av), **cresseson, pujada, augmentacion, crescuda**(Av) *sf*, **creis**(Tarn), **cresc, creissement, desplegatge, bota-creis, revent/revient**(Av-1873) *sm*, (des ressources) **reven** *sm*, (des céréales) **tara** (Av) *vxsf* (**Èstre en tara**), (glandes de croissance) **creissons** *sm plur*, (douleurs de croissance) **creisselons**(Tarn) *sf plur*  
 Arrêter la croissance: **Entussir** *vt*  
 Être de bonne croissance: **Èstre de bona venguda/de bon revient** (Av) *exp*  
 Vigueur de croissance: **Vertut** *sf*

Croissant: **Crosant** *sm*, (lune) **creissent, quarton de luna** *sm*, **còrna de luna** *sf*, (géométrie) **creissent-a** *adj*, **còrna** *sf*,

(pain) **pompon, panet cornut** sm, (qui pousse, grandit) **creissent-a** adj

Croisure: **Crosadura** sf

Croît: **Creis, cresc** sm

Croître: **Créisser, enantir, avantir, butar**<sup>(Av)</sup>, **brotar, traire** (pp **trach-a, trait-a**) vt-vi,  
**venir, frosar, gaissar, gaissonar**,  
**profeitar, profechar, profiter, porrar, porrejar, porregetar, « porrejetar »,**  
**« porrejitar », possar, aprofteitar, aproftechar, venir, flajar (venir bèl) , metre** vi,  
**desplegar** vt-vp, **s'escudelar** (Av), **se far** vp, (et mûrir) **acarpas, acampar** vt,  
(arbres, rivières) **regetar** vt, (prix) **créisser, montar** vt-vi,  
(à nouveau, rivière) **recopar** vt, (plante) **far son creis, butar, créisser** vt, **metre** vi,  
(céréales) **nosar** vt-vi  
(Décroître: Descréisser vi) (Recroître: Repullar vi) **(L'agram quita pas de repullar)**  
Croissance: **Creissença, venguda** sf, **creis, cresc, creissement, desplegatge** sm **Cressent-a** adj  
**Crescut-uda** adj **(A tengut crescut: a pas quitat de créisser)**

Croix: **Crotz, cros** sf (plur **crosses**), (petite) **croseta** sf Se croiser, mettre en c.: **Encrosar** vt-vp  
Faire le signe de: **Senhar** vt-vp **En crotz** loc adv Mettre en croix: **Crosar, encrosar** vt-vp  
**Senhaire-a** s **Èsser la crotz/lo patiràs de** exp

Croix-de-Malte: (*Lychnis chalconica*, Caryophyllacées) **Crotz de Malta** sf  
(*Tribulus terrestris*, Zygophyllacées) **gara, clavelada, crotz de malta** sf **(Planta fissaira)**

Cromlech: **Cromlèc** sm

Croque au sel (à la): **A croca-sal, amb sal** loc adv

Croque-mitaine: **Babau**<sup>(Av)</sup>, **barban, cuquet, palaire**<sup>(Av)</sup> sm, **babòta, faramauca**<sup>(Av-Tarn)</sup>,  
**cuca** sf

Croque-mort: **Enterraire-a, tombassièr-ièira, crotaire-a, arrasaire-a, rebondeire-a,**  
**sotaire-a** s, **entèrramòrts** s,  
(qui enveloppe dans un linceul) **estropaire-a, plegaire-a**<sup>(Av-Quercy)</sup> s

Croquenot: **Sabata gròssa** sf

Croquant: **Pacan, crocant, pèterrós, bèrbi** sm **(Los Crocants de 1592-1789)**

Croquer: **Crocar, cruscar**(manjar duscàs la crusca)<sup>(Av)</sup>, **crucar, chapar, rosegar, picar** vt,  
**cruiisir, crussir**<sup>(Tarn)</sup>, **croissir** vt-vi-vp, **crostilhar**<sup>(Av)</sup>vi  
(un bien) **degalhar, manjar** vt, (avec appétit) **cruscar, cruscassar** vt,  
(dessiner) **esboçar** vt, **dessehar (amb quelques traches)** vt,  
(croquer le marmot) **rasclar de canas** exp  
**Crocadis-issa, cruissent-a** adj **Chapaire-a** s-adj **Cruissit-ida** adj  
Joli à croquer: **Lo/la manjariatz tot-a** exp

Croque-sel(à): **A cròca-sal**<sup>(Tarn)</sup> exp adv

Croquet (jeu): **Croquet, malhon** sm Anneau de : **Malheta** sf **Malhet de croquet** m

Croquette: **Croqueta, crosilheta** sf

Croquignole: **Mornifla** sf, **castanhòta** sf

Croquis: **Crocadís** sm, **crocada** sf **Crocaire-a** s

Cross: **Cròs** sm

Crosse: **Cròça, eissanca** sf, (petite) **croseta** sf, (de berger) **borda** sf,  
(de soutien pour scieur de long) **craoça, polina** sf, **escarràs** sm **Croçat-ada** adj  
**Bastonejar, croçar** vt

Crossette: (marcotte) **Malhòl, soquilh, soquilhon** sm, **malhòla** sf, (petite crosse) **soquilhon** sm

Crotale: **Crotal** sm

Croton des teinturiers(*Euphorbiacées*, *Chrozophora tinctoria*): **Maurèla, morèla** sf, **croton,**  
**vira-solelh dels tintaires** sm  
**Acid crotonic** sm

Crotte: **Cròta**<sup>(Tarn)</sup>, **femsa, peta, cagada, cagaròta**<sup>(Av)</sup>, **pauta, pecòla, peta, petola, petolha,**

**cagarèla**<sup>(Av)</sup>, **crotarèla**<sup>(Av)</sup>, **crotada**, **fabaròta**<sup>(Av-N)</sup>, **fensa**, **mèrda** *sf*, **quinquirilh**, **cagalhon**,  
**estront**, **foirolet** <sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (de chèvre, mouton) **bren** <sup>(M)</sup>, **migon** *sm*, **cagola**, **pecola** *sf*, (lapin, lièvre) **de becòla** *exp*,  
 (crottée) **crotada** *sf*,  
 (amas de) **petolièr**, **cagàs**, **petadís**, **petariòl** <sup>(M)</sup>, **petard**, **petarèl** *sm*, (gros) **petarranha** *sf*  
 (petite crotte) **cagarèla**, **cagaròta**, **crotarèla**, **crotòla**, **cagalheta**, **peta d'anhelon/de**  
**mosca/de rat**, **petoleta** *sf*,  
 (fange de chemin) **fangà** *sf*,  
 (restée accrochée, gringuenaude) **velega** *sf*,  
 (écrasée sur le poil) **calòta** *sf* (**Calotut-uda** *adj*),  
 (crottée sur la laine de chèvre/mouton) **bajal**, **bajat** *sm*

Crotter(chier): **Crotar**, **embosar**, **petolejar**, **petolhejar** *vi*, **embrolar**, **enlessar** *vt-vp*,  
**crotarelejar**, **cagar** *vt*, **pecolar** *vt-vi*, (le bas des vêtements) **se tantolhar** *vp*  
**Crotada** *sf* **Crotòs-osa**, **pecolós-osa**, **calotut-uda** *adj*

Crotter (salir): **Afangar**, **fangassejar**, **enfangar**, **fanguejar**<sup>(Av)</sup>, **embosar** *vi-vt-vp*, **perir** *vt-vi*  
 (se) **se baudrejar**, **se tantolhar**, **se trolhar**, **se trulhar** *vp*  
**Calotut-uda**<sup>(Av)</sup>, **enfangat-ada**, **afangat-ada**, **embosat-ada**, **fangós-osa** *adj*

Crottier (lapin sauvage): **Petadís**, **petadièr**, **petarèl**, **petolièr** *sm*, **petariòl** <sup>(M)</sup> *sm*

Crottin: **Crotada** *sf*, (cheval) **figatada**, **figada** *sf*, **fems**, **petard** (montet de figada), **boset** *sm*,  
 (brebis, colombine) **migon**<sup>(Av)sm</sup>, **frenda**<sup>(Av-N)</sup> *sf*,  
 (brebis, lièvre, chèvre) **pecòla**, **cagarèla**<sup>(Av)</sup>, **crotarèla** <sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (de bergerie) **pecolat** *sm*, (tas) **petard** *sm*, **petarranha** *sf*, (collé au poil/laine) **calòta** *sf*,  
 (de ver à soie) **cagaròta** *sf*  
 Pare-crottin: **Paracròta** *sf* **Pecolós** *adj* Laisser du c: **Pecolar**, **petolhejar**, **petolejar** *vi*  
 Ramasseur de crottin: **Petolièr** *s*  
 Plein de c.: **Pecolós-osa** *adj*

Croule: **Caça de la becada** *sf*

Crouler: **S'esfondrar**, **s'arroïnar** *vp*, **tombar** *vt-vi*, (bécasse) **cridar** *vi*  
**Arroïnat-ada** *adj*, **que menaça roïna** *adj*

Croup: **Crop**, **estranglon** *sm*

Croupade(saut de cheval): **Gropada** *sf*, **gropal**, **cropal** *sm*

Croupe: **Cropa**, **falca**, **gropa** *sf*, **cropairon**, **reganhon** *sm*, **cropal**, **anquièr**, **tafanari** *sm*,  
 (de montagne) **esquinal**, **morrèl**, **cropal**, **gropal**, **serrat**, **costal** *sm*, **cropa**, **esquina**,  
**esquinassa**, **gropada**, **sèrra**, **costièra/costièra** *sf*,  
 (petite) **cropairon**, **cropon**<sup>(Av)</sup> *sm*, (étroite, vaches) **miogat-ada** <sup>(Av)</sup> *adj*  
 À belle croupe: **Croput-uda**<sup>(Av)</sup>, **groput-uda** *adj* **En cropa** *loc adv*  
**Cropiàs** *sm*, **cropièra**, **falquièra** *sf* Grande c.: **Gropal** *sm*, **gropada** *sf*  
 Briser/enlever la/une croupe: **Escropar** *vt-vp*

Croupetons (à): **Acocolit-da**, **d'agrovat**, **de cocolons** *loc adv* **S'acocular** <sup>(Av)</sup> *vp*

Croupier: **Sosteneire**, **cropièr** *sm*

Croupière, culière: **Gropièra** **gropièra**, **poila**, **cropièra**<sup>(Av)</sup>, **falquièra**<sup>(Tarn)</sup>, **petardièra** *sf*,  
**baisacuol**, **cropiàs** *sm*,  
 (en bois associée au bât, âne, mulet) **falquièra**<sup>(Av)</sup>, **poilièra** *sf*

Croupion: **Quincairòla**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **orsa**, **mitra** *sf*, **curron**, **gropion**, **gurrion**, **curron**, **maluc**,  
**amaluc**, **quincairòl**, **torton**<sup>(Quercy)</sup>, **cropion** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **cropairon**<sup>(Av)</sup> *sm*,

Croupir: **Chorrar**, **gropir**, **cropir**, **agrupir**, **estanhàr** *vi*, **aquetar** *vt-vi*,  
**eissagar** (dins l'aiga), **gapir** *vi*, **chomar**(eau qui croupit) *vi*  
**se poïrir**, **se corrompre** *vp*, **mosir**, **sumir** *vi* (**Sumir dins la misèria**)  
 (**Daissar lo pan gapir dins la sopa**, **sopa aquetada/ estanhada**)  
**Corromput-uda**, **poirit-ida**, **fèr-a**, **estadís-issa** *adj* **Poiriment** *sm*  
**Chorraire** *sm*, **chorraira**, **rascalhada**<sup>(Av)</sup> *sf*(**Aiga rascalhada**)

Étendue d'eau croupie : **Tomple** sm

Croustade: **Crostada, tartra, torta** sf

Croustiller: **Crostejar, crostilhar**<sup>(Av)</sup>, **cruiçsir, crocar, crostonejar**<sup>(Av)</sup> vi  
**Cruissent-a, crosenc-a**<sup>(Av)</sup> adj, (émoustillant) **liure-a, excitant-a, calhòl-a** adj

Croûte: **Crosta**<sup>(Tarn)</sup>, **clespa** sf, (de pain) **oret** <sup>(Av)</sup>sm, (épaisse) **crostàs**<sup>(Tarn)</sup> sm,  
(ensemble de la/des croûtes) **crostièr** sm,  
(à la tête) **pegomàs** sm, (épaisse de lait) **rascaç** sm,  
(de lait, maladie des nourissons) **rafa**<sup>(Quercy)</sup>, **rasca, rasqueta, rusca**<sup>(Av)</sup>sf,  
(d'un tronc scié) **coden** sm,  
(frottée d'ail) **capon** sm, (peinture) **pintora sens valor** sf,  
Couvert de : **Crostralhut-uda** adj Qui se nourrit de/ronge: **Crostilhaire-a** s  
Qui a de la croûte: **Crostós-osa** adj Formant croûte: **Crustacèu-èa** adj  
Croûte qui se détache(pain) : **Crostalevat-ada**<sup>(Av)</sup> adj **Crostalevar** <sup>(Av)</sup> vi  
Casser la croûte: **Manjar un pauc, manjar un crostet, crostonar (copar la crosta),**  
**crostonejar** vi  
Gagner sa croûte: **Se ganhar la vida** vp Enlever la croûte, la ronger: **Crostilhar** vt

Croûter: **Crostar** vi-vp **Crostilhós-osa** adj **Crostós-osa** adj **Crostralhut-uda** adj  
Décroûter: **Descrostar, descraucelhar** vt

Croûton: (de pain) **Crostet, crostilh**<sup>(Tarn)</sup>, **croston**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **brondèl, chafre, crochon,**  
**croquet, cròsti, cantel, entamenon, grinhon, oret** sm, (gros) **reviron** sm,  
(petit) **crosteton, crostilhon**<sup>(Av)</sup>, **crostet, crostonet**<sup>(Av)</sup>, **crostejon** sm,  
(de pain mendié) **birba de pan** sf, (frotté à l'ail) **golçada, fretissa** sf, **gran d'alhar** sm,

Croyance: **Fe, cresença, cujança** sf **Cresable-a** adj

Cru: **Cru-usa** adj, (le cru et le cuit) **lo cru e lo cuèch** exp, (vin, terroir) **tuc, cru**<sup>(Av-1873)</sup> sm,  
(de son cru) **d'el, de son invencion** exp, (osé, brutal) **brutal-a** adj  
Les crudités: **Los legums verds** sm plur, **las cruditats** sf plur  
**Crusament, tot cru** adv **Crusitge, cruditat** sm **Crusejar** vi  
**Montar a pèl** vi

Cru: Voir croire

Cruauté: **Crudeltat, cruseltat, crueltat** sf **Crudel-a, crusèl-a, cruèl-a** adj  
**Crudèlament, crusèlament, cruèlament** adj

Cruche: **Pegal**<sup>(Av)</sup>, **pegar, pegau, dolh,**  
**orjòl**(en forme d'arrosoir)<sup>(Av)</sup>, **brocat**<sup>(idem)</sup>(les deux en terre ou métal),  
**arjòl**<sup>(Av-SO)</sup>, **pechièr, pichièr, botelh**(ventrue à anse pour boire à la régala), **dorg ,**  
**carajòu, cibre, terràs** sm, **cruga, dolha, dorna, dorga, gèrla**(de coire per posar d'aiga),  
**jarla, jària, jarra, botelha**<sup>(Tarn)</sup>, **bandèla, banèla, gèrla, duèlha** sf,  
(à 2 ouvertures-remplissage et vidage) **botelh** sm, **gorgolina**(pour boire à la regalade) <sup>(Av)</sup> sf,  
(pansue) **botelh** sm, **botelha** sf, (à 2 ouvertures-remplissage et vidage) **botèlsm**,  
(grosse) **picharra, dorga, dorna** sf, **dorg** sm,  
(à eau, forme arrosoir, terre ou métal) **orjòl, arjòl, botelh, brocat** sm, **dorga** sf,  
(petite) **crugueta, dorneta, dorgadeta** sf, **dornèl, dornet, dorguet, orjolet, gerlet, cruguet,**  
**crugon, crugòl, dolhon, pegalon**<sup>(Av)</sup> sm, (en cuivre) **alfàbia, gèrla** sf,  
(à vin) **bichièr-ièra** s, **pegarèla** sf, **pegal**<sup>(Av)</sup>, **pichièr, bichet, cibre** sm,  
(à 3 anses) **pochièra, pichièra** sf,  
(à huile) **botana, dorga, dorna, dolha, duèlha, orna, (buja, bruja ?)** sf, **flàscol** <sup>(Quercy)</sup> sm,  
(à 3 anses et goulot) **jarlon** sm,  
(personne niaise) **coja, piòta** sf,  
Mettre en cruche: **Endorgar** vt Lieu de rangement des gèrlas: **Gerlièr** sm  
Contenu: **Orjolada, pecheirada, dorgada, dornada, gerlada, botelhada** sf, **pecheirat,**  
**orjolat, pegalat**<sup>(Av)</sup>, **botelhat** sm, (de vin) **pegalat, botelhat** sm

Cruchon: **Bothel, crugon, gerlet, curget**<sup>(Av)</sup>, **pegalon, orjolet, pichièr, cruguet, dorguet,**

**bandelon, dolhon** sm, **dorgueta** sf, (en étain) **plonjon, plonchon** (maintenait l'eau fraîche dans le puits) sm, (à vin) **terralhon, terrassier** sm, (à huile, vin, vinaigre) **tarro** sm, (pour puiser l'huile) **planchon, plonjon** sm, (pour l'eau fraîche) **gorgolina** sf, (à vin) **terralhon, terrassier** sm

Crucial : **Crucial-a, decisiu-iva, crosal-a** adj

Crucianelle (Rubiacees): (Crucianella sp) **Crucianèla** sf

Crucifère: **Crucifèr-a** adj **Crucifèras** sf plur

Crucifix: **Crucific, crucifix** sm **Crucifixion** sf **Crucificat-ada, clavelat-ada** adj

**Crucificar** vt, **crusifiar** (vx)vi

Cruciforme: **Crucifòrme-a, crucial-a, crosal-a** adj

Crudité: **Cruditat** sf, **crusitge** sm, (manger vert/cru) **ensalada** sf, **cruditats** sf plur

Les crudités: **Los legums verds** sm plur, **las cruditats** sf plur

**Crusament, tot cru** adv **Crusejar** vi

Monter à cru: **Montar a pèl** vi

Crue: **Aigat, creis**(Tarn), **asondament, cresc** sm, **creguda, crescuda, cressença, inondacion** sf,

(de printemps) **magenc-a** sf, (soudaine) **aigatge**(Av) sm, **aigassa**(Av), **aigada**(Av) sf,

(du Tarn) **tarnada** sf, (du Vidourle) **vidorlada** sf, (de l'Aude) **audenca** sf,

(du Gardon) **gardonada** sf (**Gardonar** vi), (de Garonne) **garonada** sf, (du Lez) **lesada** sf

Entrer en c.: **Magencar** vi, **regetar** vt, **s'asondar** vp **Asondat-ada** adj

Branches, débris entraînés/laissés par: **Rasteganha** sf, **rastegan, rastugan, barguilhièr** sm

Entrer de nouveau en crue: **Recopar** vt

Cruel: **Crus-a, crusèl-a, crudèl-a, atròç-a, carnassier-ièira, carnivòr-a, feròç-a,**

**sanguinari-ària, cruèl-a** adj (**Cruel-a, cruautat** existaient en 1873 en Aveyron)

**Cruseltat, crudeltat** sf **Crusèlament, crudèlament, feroçament** adv

Crûment: **Crusament, tot cru** adv

Crural: **Crural-a (de la cuèissa)** adj

Crustacé: **Crustacèu** sm, (divers) **esquinada** sf, **agland de mar** sm **Crustacèus** sm plur

Cryergie: **Criergia (accion del gèl e desgèl dins lo sol)** sf

Cryoanesthésie: **Crioanestesia** sf

Cryobiologie: **Criobiologia** sf

Criocère (coléoptère du lis, asperge): **Criocèr** sm

Cryochimie: **Crioquimia** sf

Cryochirurgie: **Criocirurgia** sf

Cryoclastie: **Crioclastia, gelifraccion** sf

Cryoconducteur: **Crioconductor-tritz** s-adj

Cryoconservation: **Crioconservacion** sf

Cryodeshydratation: **Criodesidratacion** sf **Criodesidratar** vt

Cryofriction: **Criofriccion** sf

Cryogène: **Criogèn-a** adj **Criogenia** sf **Criogenic-a** adj

Cryoglobuline: **Crioglobulina** sf

Cryolithe: **Criolita** sf

Cryologie: **Criologia** sf **Criologic-a** adj

Cryoluminescence: **Crioluminescència** sf **Crioluminescent-a** adj

Cryométrie: **Criometria** sf

Cryophile: **Criofil-a** adj

Cryopathies: **Criopatias** sf plur **Criopatia** sf

Cryophysique: **Criofisica** sf

Cryoplancton: **Crioplancton** sm

Cryoscopie: **Crioscopia** sf

Cryosphère: **Criosfèra** sf

Cryotempérature: **Criotemperatura** sf

Cryothérapie: **Crioterapia** *sf*  
 Cryoturbacion: **Crioturbacion, geliturbacion** *sf*  
 Cryptanalyse: **Criptanalisa** *sf* **Criptanalista** *s*  
 Crypte: **Cròta, cripta** *sf* Contenu de: **Bèca, crotada** *sf*  
 Crypter: **Criptar** *vt* **Criptograma** *sm* **Criptografic-a, esteganografic-a** *adj*  
     **Criptografia, esteganografia** *sf*  
     **Criptatge** *sm*  
     **Criptic-a, esoteric-a** *adj* **Cripticitat** *sf* **Criptograf-a (aplech)** *s*  
     **Criptografiar** *vt* **Criptològ-a** *s* **Criptologia** *sf*  
 Cryptocéphale: **Criptocefal-a** *s-adj*  
 Cryptogames: **Criptogamas** *sm plur* **Criptogam-a** *adj* **Criptogamia** *sf* **Criptogamista** *s*  
     **Criptogamic-a** *adj* **Criptogenic-a** *adj*  
     **Criptogamicida** *sm*  
 Cryptographier: Voir Crypter  
 Cryptophtalmie: **Criptoftalmia** *sf*  
 Cryptophyte: **Criptofit** *sm*  
 Cryptorchidie: **Criptorquidia** *sf*  
 Cténophores: **Ctenofòrs, ctenaires** *sm plur* (**Un ctenofòr**)  
 Cubain: **Cuban-a** *s-adj*  
 Cube: **Cub** *sm*, (petit cube à jouer) **dat** *sm*, (maths) **cube** *sm*  
     **Cubic-a** *adj* **Cubatge** *sm* **Mètre cubic** *sm*  
     **Cubisme** *sm* **Cubista** *s-adj* **Cuboïda** *sf* **Cuboïde** *sm* **Cuboïde-a** *adj*  
 Cuber : **Cubar** *vt-vi* (**la semal cuba 120 litres**)  
     **Cubar un nombre (lo portar a la potència tres)**  
 Cubilot (four): **Cubilòt** *sm*  
 Cubitus: **Cubitus, cubit** *sm* **Cubital-a** *adj* **Cubitocarpal-a** *adj* **Cubitoradial-a** *adj*  
 Cuboïde (os): **Cuboïd** *sm* **Cuboïdal-a** *adj*  
 Cuculidés: **Cuculids** *sm plur*  
 Cucurbitacées: **Cucurbitacèas** *sf plur*  
 Cucurbite (partie d'alambic): **Cucurbita** *sf*  
 Cueillir: **Culhir**<sup>(Tarn)</sup>, **còlher, cuèlher, colhir** (lp), **culir** (lp)<sup>(Tarn)</sup>, **colir** (lp), **reculhir**,  
     **remassar, amassar, acampar**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **apertegar** *vt*, (des fleurs) **florejar** *vt-vi*,  
     (avant maturité) **entreculhir, entrecolhir, entreculir**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **enculí**<sup>(Av)</sup>, **enculhir, inculir**  
     <sup>(Tarn)</sup> *vt*, **denantorar**<sup>(Av)</sup>, **desantorar**<sup>(Av)</sup>, **desantorir**<sup>(Av)</sup>, **desverdegar, desverdiar, deverdiar**  
     *vt*, (**Desverdegatge** *sm*),  
     (en automne) **automnar** *vi* (**Autonada** *sf*: cueillette d'automne)  
     (attraper) **pescar, prene, trapar** *vt* (**Prene un raubaire sul fact**),  
     (à la main sur l'arbre) **amanar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
     (à pleine main) **amanar, amanadar** *vt*, (les olives à lamain) **desglenar** *vt*,  
     (des grains de raisin) **gaspilhar** *vt*, (la récolte) **recolhir, reculhir** *vt*  
     (Recueillir: **Reculhir** *vt*)  
 Cueilli trop tôt: **Entreculhit-ida, enculhit-ida, enculit-ida, entreculit-ida, sarrat-ada** *adj*  
     **Culheire-a, culhière-a, acampaire-a, acampaire** *s*  
     **Culhida, culida, acampada, amassa, denairada, denieirada, levada** *sf*, **rebalhon,**  
     **acampat** *sm*, (restes de cueillette) **resenda** *sf*  
 Prêt à cueillir: **Culhidor-oira**<sup>(madur-a)</sup> *adj* Cueilloir: **Vertola** *sf*, **culidor** *sm*  
 Saison de récolte: **Culhison, remassalha** *sm* Art de cueillir: **Culhiment** *sm*  
 C. les figues: **Desfigar** *vt*  
 Cuiller/cuillère: **Culhièr** *sm*, **timborleta, cassa**<sup>(Tarn)</sup>, **culhièira**<sup>(Tarn(Av))</sup> *sf*,  
     (de bois) **coada** *sf*/ **fustèl** *sm*, (à friture) **paleta** *sf*,  
     (à sabots) **taradoira, culhièr** *sf*, (petite) **culhieron, culhieiret** *sm*,

(grande) **culhièra** *sf*,  
 (de pêche) **messorguet**<sup>(Av)</sup> *sm*  
 Cuillerée: **Cuilhierada**<sup>(Av)</sup>, **culhièrada**<sup>(Av-Tarn)</sup> *sf*, **culhierat**, **culhieirat** *sm*, **culhieironat** *sm*  
 Cuir: **Cuòr**, **cuèr**<sup>(Av)</sup>, **quièr**, **cuir** *sm*, (de cheval suiffé) **suac**, **suat** *sm*, (de vache) **vaca** *sf*,  
 (chevelu) **pel del cran** *sf*  
 Travailler/cambrer le cuir: **Cambrar** *vt* Ouvrier pour: **Cambraire-a** *s*  
 Côté noble du c.: **Flor** *sf* Donner du grain au cuir: **Granelar** *vt*  
 Garnir de: **Encoirar**, **encurar** *vt* Tanner le cuir: **Ruscar**, **afachar**, **tanar** *vt*  
 Cuirasse: **Coirassa**, **cuirassa**, **carbassa**, **carabassa** *sf*  
**Gardabraç (proteccion del bras)** *sm* **Pancièira (proteccion del ventre)** *sf*  
**Cuirassar**, **coirassar** *vt*  
 Soldat: **Cuirassier**, **coirassier** *sm*  
 Revêtir une cuirasse: **Encoirassar**, **encuirassar** *vt-vp* **Cuirassat-ada**, **coirassat-ada** *adj*  
 Bateau: **Coirassat**, **cuirassat** *sm*  
 Cuire: **Còire**, **cuèire** (*pp* **cuèch**), **foguejar**, **lardar**, **còser**, **cosir** *vt-vi*, **escòire**, **escòser** *vi*,  
**se còire**, **se còser** *vp*, (saisir) **sasir** *vt*, (superficiellement) **usclar** *vt-vi*,  
 (au four) **fornejjar** *vt*, (bien) **escrusar**<sup>(Av)</sup>, **escrusiar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
 (complètement) **escrusar** *vt*,  
 (Il vous en cuira: **Vo'n pederetz** ) (Il lui en cuira: **S'en pederá**)  
 (longuement à feu doux) **mitonar**, **mitonejar** *vi* (**mitonat-ada** *adj*),  
 (trop cuire) **rabastinar** *vt* (*vt-vp* en Av), **chimar** *vt*, **rimar**, **rumar**, **rabinar** *vt-vi*, **subrecòser** *vt*,  
**debosir**<sup>(Av)</sup> *vi*, (lentement) **cofir**, **cufr** <sup>(Cahors)</sup> *vt-vi-vp*  
 (démanger) voir plus loin, (au soleil) **se rabastinar** *vp*,  
 (sous la cendre chaude) **carbonejar** *vt-vi*, **far una cosinada**<sup>(Av-SO)</sup>*exp*, (doucement et  
 longtemps) **chimar** *vt-vi*, (dur à cuire) **èstre dur coma una graula**<sup>(Av)</sup>*exp*,  
 (sur la braise) **brasilhar**, **escaudurar** *vt*, (à l'étouffée) **estofar** *vt*,  
 (à la poêle) **saurengar**, **saurir**, **torrar**, **rossir** *vt*  
 Qui cuit aisément: **Coitiu-iva**, **cosivol-ola**, **cosivol-a**, **cochoire-a**<sup>(Tarn)</sup> *adj*  
 Récipient de cuisson: **Coseire** *sm* C. le pain: **Fornejjar** *vt*  
 Etre imparfaitement cuit : **Crusejar** *vi*  
 Recuire: **Recoire** *pp* **recuèch** *vt*, **bescòire**, **bescuèire** *vt* **Bescuèch-a** *adj*  
 Recuite(frangipane de lait de brebis): **Recuècha** *sf* **Bescuinaire** *sm*(Biscuitier) **Bescuichar** *vt*  
 Cuire à l'étouffée: **Confir** *vt-vi-vp* **Confit**, **confidor** *sm* **Confiment** *sm* **Confison** *sf*  
 Méthode de cuisson: **Grapaudina (biais de far coire polets e colombs sus una grasilha)** *sf*  
 Cuire: (démanger) **Cendre**, **prusir**, **prúser**, **sendre/essendre**<sup>(Av)</sup>, **escòire**<sup>(Av-SO)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **escòser**,  
**foejar/foguejar** <sup>(Av)</sup> *vi*,  
 (comme le feu) **foguejar** *vi*, **escòire (a)**, **escòser** *vi*, **formiguejar** *vi*, **se prusir** *vp*, **recuèire**,  
**recòire** *vt*,  
**Far còire en repentida**<sup>(Av)</sup>*exp* : Faire cuire à suite sans réchauffer le four  
 Cuisant: **Cendenc-a**, **escosent-a**<sup>(Tarn)</sup>, **sendent-a**, **prusent-a**, **cosent-a** *adj*  
**Escosentor**, **cosedura** *sf*  
 Cuiseur: **Coseire (aisina per far còire)** *sm*  
 Cuisiner: **Aisinar**, **aginar**, **cosinar**, **ragostejar**, **cosinejar** *vt-vp*,  
**salsar**, **topinejar/topinar** <sup>(Lot)</sup> <sup>(péj)</sup>,  
**aprestar**, **acomodar** *vt*, (bien) **companejar** *vt*, **far fricòt**, **far grand fricòt** *exp*,  
 (avec grand soin) **mitonar** *vt-vi*, (sans soin) **pachinar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
 (interroger) **confessar** *vt*, (cuisiner à la grapaudine) **cosinar a la grapaudina** <sup>(Tarn)</sup>*exp*  
**Cosina**, **menèstra**, **foganha** *sf*, **fogairon** *sm*, (mauvaise) **potinga**, **bolhaca**, **potròla**,  
**potrolina**, **potrolha** *sf*  
**Cosinada(contengut de cosina)***sf* **Cosinatge (aprestatge)** *sm*  
**Aisinat-ada**, **cosinat-ada**, **asinat-ada** *adj*



Cuisinier: **Botacoire-a**, **cosinaire-a**, **cosinièr-a** s, **cuac**<sup>(Av)(vx)</sup>, **ragostièra (-ièira)**, **cosinièr(-ièira)**, **cosinièra** (aussi appareil de cuisson) sf, (cuisinière sale, mal mise) **gafolh** sm, (homme qui s'occupe de cuisine) **salson** sm, (de couvent) **botacoire** s, (mauvais cuisinier) **brossa salsa/gasta salsa/grata lard** sm

Cuissardes: **Estivals** sm plur, **cuissardas** sf plur

Cuisse: **Cuèissa**, **cuòissa**, **pèrna**, **fèga** <sup>(Quercy)</sup> sf, (agneau, mouton) **gigòt** sm, (boucherie) **garron**<sup>(Tarn)</sup>, **garron de davant**(jambe)<sup>(Tarn)</sup> sm

Courte-cuisse: **Estèrle-a**, **esterlhe-a**, **cortacuèissa** adj, **cuèissacòrt-a**, **trotamenut** s-adj

Fessu-e: **Coissut-uda**, **cueissut-uda**, **cuoissud-a** s-adj

**Coissatge** sm, **drech de cuèissa** sm Jambe+ cuisse: **Giga** sf

Coup sur les fesses: **Coissada**, **cuissada** sf

Mettre sur/entre les cuisses: **Encuissar**, **encoissar**, **encueissar** vt

Briser les cuisses: **Descueissar**, **descuoissar** vt

Mettre de belles cuisses: **S'encuissar**, **s'encoissar** vp **Encoissat-ada**, **encuissat-ada** adj

Partie interne tendre de la cuisse de bœuf: **Dins-de-cuèissa** sm, **giga**, **mòla** sf

Cuisse-madame: **Cuèissa-de-dama (pera alongada)** sf

Cuisseau: **Cuèissa** sf, (de veau) **garron** sm

Cuisson: **Coseson**, **cosedura**, **escosença**, **escoseson**, **escoson**<sup>(Tarn)</sup>, **cuècha** sf (**coseson a la grapaudina**), (lente) **confison** sf

Cuissot(gibier): **Cueissòt/coissòt** (**cuèissa de cèrvi**, **de cabiròl**, **de singlar**), **garron** sm

Cuistot: **Cosinièr (de cantina)** sm

Cuistre: **Pedant** sm, **ganèl** <sup>(Av)</sup>, **jansucre**<sup>(Av)</sup>, **jantondra** <sup>(Av)sm</sup> **Pedantariá** sf

Cuit : **Cuèch-a**, **cuòch-a**, **cuèit-a**, **còit-a**, **quèt-a** <sup>(Cahors)</sup>, **escurjat-ada**<sup>(Av)</sup>, **escrusat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (foutu) **cuèch-a** adj, (pas assez cuit) **albanat-ada** adj, (moitié cuit, légumes) **bajan-a** adj, (qui cuit bien) **coitívol-a**, **coitivol-a** adj, **de bona cuècha** exp, (trop cuit, desséché) **biscuòch-a**, **rumat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

Cuite: **Cuècha**, **cuèita** sf, (confiture) **far la pèrta** exp (ivresse) **ganarra**, **gruna**, **monina**, **cufèla**, **pèl**, **envinassada**, **bandada**, **tibadura**, **coifada**, **banada** sf, **bandament** sm

**Prendre la monina** , **prendre una ganarra** vi, **se bandar** vp

Cuivre: **Coire** sm, (rouge) **aram**, **eram** sm, (les cuivres) **coiram** sm

Marmite en c.: **Coira**, **coirassa**, **coirina** sf, (petite) **coirasson** sm, **coireta** sf

Cuivrer, couvrir de: **Coirar**, **coirejar** vt **Coirat-ada** adj En cuivre: **Coirenc-a** adj

Prendre le goût du/se vert-de-griser: **S'encoïrar** vp **Coiratge** sm

**Cuprós-osa** adj **Cupric-a** adj

Mine/usine de: **Coirariá** sf Ouvrier: **Coirassièr** sm

**Cuprifèr-a** adj **Cuproniquèl** sm

Musique: **Grop d'instruments de vent o en metal** exp

Cul: **Cuol**<sup>(Av)</sup>, **estafanari**, **quieu**, **quieul**, **tafanari**<sup>(Quercy)</sup>, **quiu**, **cuèu**, **quiol**, **tiol**<sup>(Quercy)</sup>, **chol**, **cul**, **boirèl**, **bufet** sm, **bofa**, **bufa**, **pebrièira** sf , (petit) **cuolon**, **culon** sm (Voir Fesse)

**Cular** vi Être cul-à-cul: **Se cuolfregar** vp Cul pelé: **Cuolpelat-ada** s-adj

Montrer son cul : **Reganhar lo cuol** exp Tomber sur: **S'acuolar**, **s'atiolar** <sup>(Quercy)</sup> vp

Culasse: **Culassa** sf

Cul-blanc: **Cuolblanc**, **culblanc** sm

Culbute: **Escarabissonda**, **carabissonda**<sup>(M)</sup>, **cabussada**, **cambareleta**, **candeleta**, **palavèrsa**, **quilhabomba**, **vira-passa**, **carambiròla**, **caribomba**, **crombimba**, **cabirolada**, **rodelada**, **redolada**, **cambalòta**, **cambada**, **cambareleta**, **candeleta**, **viravòlta**, **cabissonda**, **cabiròla**,

**cambabiròla** (Av), **croimba** sf, **cabusset**, **trestombant** sm, (manquée) **capilorda** sf (Voir Roulade)

Faire la culbute: **Capbordelar**, **rebordelar**, **cabussar**, **tombar enrè**, **capbordonar**, **croimbar** vt-vi, **far la cambareleta/carabissonda** exp

Culbuter: **Desbauçar**, **capvirar** vt-vi-vp, **desvirar**, **abocar**, **cambavirar**(Av), **cambavirolar**(Av), **descapbilhar** vi, **vira-passar**, **caravirar**, **desbauçar** vt-vi, (vaincre) **tombar**, **véncer** vt, (véhicule) **abocar**, **cabussar**, **caravirar** vi

Culbuteur (mécanique): **Balancin** sm

Cul-de-jatte: **Infirm sens cambas**, **cuol de fust** sm

Cul-de-lampe: **Lampesa** sf

Cul-de-sac: **Clausuga**, **carrièra òrba**, **carrièra bòrnia**, **androna** sf, **cuol de sac**, **andron** sm

Culée: **Culada**(tous sens), **ancola** sf, **contrafòrt** sm

Culer: **Recuolar** vi, **cular** vt

Culicidés: **Culicidèus** sm plur **Culèx**, **bigal** sm

Culière, culeron (harnais): **Poila**, **culhièira**, **falquièira**(Tarn) sf, **culairon**, **cuolairon**, **reculament**(Tarn) sm (Voir Croupière)

Culinaire: **Culinari-ària** adj

Culminer: **Culminar** vi **Culminant-a** adj Point c.: **Trescòl**, **punt culminant** sm, **bèla cima** sf **Culminacion** sf **Culminicòla** (que li agrada la cima de las montanhas) s

Culot: **Tardon**, **cul**, **cuol**, **culòt**, **cuolòt** sm, (pipe) **culòt** sm, (ampoule) **dolha** sf, (plante) **calòs**, **tanòc** sm, (audace) **topet**, **front**, **frònt** sm, **afrontariá**, **impudéncia**, **audàcia**, **mèlsa** sf (**Èsser afrontat**) (**Aver la mèlsa de**, **aver lo fetge de** vi) **Culotatge** sm **Culotar**(una pipa) vt

Culotte: **Braga**, **braia** sf, **bragas**(Tarn), **cauças**(Tarn), **culòtas**(Tarn) sf plur , (courte, d'enfant) **braguilhon**, **pernilh** sm, (de femme) **culòta** sf, **braietas** sf plur Culottier: **Fabricant- de culòtas/de cauças** s

Culotter: **Bragar**, **braguetar** vi-vt, **se bragar**, **se cargar las cauças**, **se braguetar**, **s'embragar** vp

Mal culotté: **Bragalet-a**, **embraganhat-ada**(Av) s-adj

Mettre la culotte: **Embragar** vt-vp **Embragement** sm (**Portar las cauças**)

Culottes pleines: **Bragada** sf (**Cagar a las cauças**) (Braguette: **Bragueta** s)

Culpabilité: **Culpabilitat** sf **Culpabilizar** vt-vp

Culte: **Culte** sm **Cultural-a** adj **Culturalament** adv

Cul-terreux: (voir Croquant)

Cultivateur: **Cultivador-airitz**, **cultivator-tritz**(Av), **facturaire-a** s, (engin à fortes dents pour désherber ou ameublir le sol) **cultivador**, **grifador**, **grifol** sm, **gratosa**, **gratussa** sf

Cultiver: **Coitivar**, **cultivar**, **facturar**, **palaversar**, **polir**, **trabalhar**, **abalir**, **acotrar**, **assolar**, **atrencar**, **atufegar** vt, **far venir** vt, (à nouveau) **refoire**, **refotjar** vt, (agrandir ses connaissances) **se cultivar** vp, (se mettre en race) **s'engermenar**, **s'engermenir** vp

C. au bon moment: **Assasonnar** vt-vi

Culture: **Cultura** (tous sens), **factura**, **recavada**, **acotradura**, **preparacion**, **coitivada**, **cultivada** sf, (soins) **cultiu**(Av), **coitiu**(Av) sm (lambeau de c.) **esplanissòl** sm **Cultivaire-a**, **cultivador-airitz**, **facturaire-a**, **païsan-païsana** s, **cultivator-tritz** s-adj **Cultivat-ada**, **cul-te-a**, **acotrat-ada**, **atufegat-ada**, **cultiu**, **coitiu** adj, **letrat-ada**, **letrut-uda**, **cultivat-ada** adj, (péj) **letreferit-ida** adj **Cultivable-a**, **coitivable-a** adj

**Cultural-a** adj **Culturalament** adv  
 Non cultivé: (esprit) **Crus-a** adj, (terre) **salvatge-salvatja** adj  
 Bien cultivé(terre): **Entrenc-a** adj  
 Ne pas changer de culture: **Refestugar** vt  
 Mettre en culture: **Assolar, metre en gausida** vt  
 Rotation des cultures: **Gausida** sf, **assolament** sm  
 Culturisme: **Culturisme** sm **Culturista** s  
 Cumène (hydrocarbure aromatique): **Cumèn** sm  
 Cumin(Ombelliféracées): (Cuminum cyminum) **Cumin, comin** sm,  
 (des prés, Carum carvi) **escaravic** sm, **escaravila, escaravida** sf  
 Cumuler: **Comolar, acumular, acaparar, cumular** vt-vi **Comol, cumul** sm, **accumulacion** sf  
**Cumulatiu-iva, comolatiu-iva** adj **Cumulable-a** adj **Cumulativament** adv  
**Acaparaire, comolaire** sm, **acaparator d'emplecs** sm  
 Cumulus: **Cumulus** sm **Cumulò-estratus** sm **Cumulonimbe** sm  
 Cunéiforme: **Cuneïfòrme-a, esfenoïde-a** adj **Cuneïfòrme(òs del còl del pè o tars)** sm  
 Cuniculiculture: **Cunilicultura** sf **Cuniculicultor-tritz** s  
**Cunicular-a(que viu dins una tuna)** adj  
 Cupide: **Remolut-uda, cobés-esa, golut-uda, cupid-a, estranglós-osa** adj **Cupidament** adv  
**Cupiditat, cobesiá, cobesença** sf, **arremolitte, remolitte** sm  
 Cuprate (sel): **Cuprat (sal de l'acid cupric)** sm  
 Cupressacées: **Cupressacèas, cuprecacèas** sf plur  
 Cuprique (acide): **Acid cupric** sm  
 Cuprique (cuivre): **Cupric-a, cuprós-osa** adj Cuprifère: **Cuprifèr-a** adj **Cuprimètre** sm  
 Cuprite: **Cuprit (oxid natural de coire)** sf  
 Cuproalliage: **Cuproaliatge** sm **Cuproalumini** sf **Cuproammoniac** sm **Cuprocròm** sm  
**Cupromanganesa** sm **Cuproniquèl** sm **Cuproplomb** sm **Cuprosilici** sm  
 Cupule: **Coparèla, cupula** sf, **dedal, didal** sm,  
 (de gland) **palhassa**(Tarn), **escudèla, caula, coparèla**(Av), **cufèla** sf, **escudelon**(Av), **cofèl, copet,**  
**palhasson**(Av) sm,  
 (de noisette) **caufaurilha** sf, **cufèla** sf  
 Oter la cupule: **Descaular** vt **Cupular-a** adj **Cupulifòrme-a** adj  
 Cupulifères: **Cupuliferacèas, cupulifèras** sf plur **Cupulifèr-a** adj  
 Curable: **Curable-a, garible-a** adj **Curabilitat** sf **Curatiu-iva** adj  
 Curare: **Curare** sm **Curarisant-a, curarizant-a** adj **Curarizar** vt **Curarizacion** sf  
**Curarina (un de los alcaloïds del curare)** sf  
 Curateur: **Curador** s, **curator-tritz** s **Curatèla** sf  
 Curculionideés: **Curculionids** sm plur  
 Cure: (santé) **Cura** sf, (habitation) **caminada, capelaniá, cura** sf **Curista** s  
 Curé: **Riton** (Avey)(alittération de **rector**), **rector, curat** (de paroisse), **capelan** sm,  
 (ensemble des) **calòta, curatalha** sf,  
 (petit, mauvais) **curalhon** sm, (long en messe) **gasta-cera/gasta-cira**(Av) sm,  
 (nommé par le chapitre, Savoie) **pleban** sm  
 Cure-dents: **Curadents, curadent**(Av) sm  
 Curée: (chasse) **curada** sf, (autres sens) **rapina** sf  
 Cure-ongles: **Cura-onglas** sm  
 Cure-oreilles (Forficula auricularia): **Cura-aurelhas/ curaurelha, cura pera** sm, **aurelhièira,**  
**coa bessa** sf, **(cadèla (?))** (Cantalause) sf  
 Cure-pieds: **Curapès (aplech per cavals)** sm  
 Curer: **Curar**(Tarn), **sapar, escurar, bornar, tunar, concavar, curalhar, descavar,**  
**encavar** vt,  
 (profond) **fonzar, fonsar** vt-vi,

(un fossé, rigole) **purgar, besalar, alevadar** vt-vi, **fossar** vi, **curar, levarar** vt  
(à nouveau) **recurar** vt, (l'étable) **curar, fumerejar** (Av) vt  
**Curatge**(Tarn), **curadis**(Tarn) sm, **cura, curabilitat** sf, (profond) **fonzatge, fonsatge** sm  
**Curable-a** adj **Curada** (çò netejat en un còp) sf  
**Curadis**(Tarn), **curilh, curalh, sanatiu** sm, **curadura, curilha** sm: **Çò curat, enlevat**  
Vase de curage d'un réservoir: **Loda, losa, lausa, limpa sorra** sf  
**Curalhat-ada, escurat-ada, curat-ada, netejat-ada** adj  
Cureter: **Raspar, ronhar, curetar** vt **Raspatge, curetatge** sm  
Curette(tous sens): **Curador** (Tarn)sm, **cureta**(Tarn) sf  
Curie: (radioactivité) **Curie** sf, (assemblée) **curia** sf (**Curial-a** adj)  
Curiethérapie (radiothérapie): **Curiterapia** sf  
Curieux: (qui se mêle de tout) **Nasejaire-a, farfanejaire-a, nistós-osa, curiós-iosa, farfanejós-osa** s-adj, **farfaneja** s, **raton, badaire, trucataulière, furet, furon** sm,  
(bizarre) **estrangaja** adj  
**Curiositat** sf Curiosité indiscreète: **Nistassejament** sm **Curiosament** adv  
Curiste: **Curista** s  
Curoir: **Espan, curador** sm, **espanina** sf ,  
(de four pour enlever la braise, boulanger) **redable, radable** sm,  
(de charrue en base d'aiguillon) **lancil**(Av), **lancic, landis**(Av), **curador**(Tarn),  
**lausil, lanzic, lhandís**(Av), **ausic**(Av), **alsit, darbon, darbossat, darbós, margussat/morgassat**(Av), **darbossat, gorgossat**(Av), **borgossat**(Av), **barboissat**(Av),  
**barbaboissat**(Av) sm, **darbossada, darbossièira** (Av), **cureta** (Tarn) sf  
Muni d'un curoir : **Landissieirat, landinieirat**(Av) adj  
Curry: **Cari** sm (par ext. toute préparation utilisant du curry: **Cari d'anhèl/pol/ris/etc...**)  
Curseur: **Cursor** sm  
Cursive: **Cursiva** sf **Cursiu-iva** adj **Cursivament** adv **Cursivitat** sf  
Curviligne: **Curvilinèu-èa** adj **Curvimètre** sm  
Cuscute(Cuscutacées): (Cuscuta sp) **cuscuta, tortoira**(Av-Sud), **rasca/rascla/rogna**(Av-SO),  
**èrba de lin, torina**(Av-SE) sf, **sedon**(Av), **petin, lin maudit, cascut** sm  
(C. arvensis, C. suaveolens ex corymbosa) **estranglaira, perruca, rasca, rascla**(Av),  
**salrena, èrba del canabon** sf, **lin maudit, petin, estranguil, pel de lin, petin, sedon, tritoire** sm (Lim- pan de lebre, fiau de lebre, fiu de lebre, piau de lebre, piau dau diable,  
**piau, fiu d'aloeta, fiu de la bona Vierja, tinhasson, limon** sm, **cuscuta, revelha-matin, tinha, peselalha** sf),  
(C.europaea) **tritoire** sm,  
(à grosses fleurs, C. epilinum) **tenhas, pel de lin** sm, **tinha** , **èrba de lin** sf,  
(C.monogyna) **estranglaira** sf, **estranguil** sm  
**Cuscutacèas** sf plur  
Cuspide: **Cuspida** sf **Cuspidat-ada** adj  
Custode: **Custòdia** sf  
Cutané: **Cutanèu-èa, pelièr-a** adj  
Cuticule: **Cuticula** sf  
Cutine: **Cutina** sf **Se cutinizar** vp **Cutinizacion** sf  
Cutiréaction: **Cutireaccion** sf  
Cuve: **Cuba, tona, tuna, tina** (contengut: **tinada**sf) (Av), **nauc, bàcia** sf, **bac, cibre, cut** (Cahors) sm,  
(petite) **nauquet, gachet, tinèl** sm, **bacieta, nauqueta, tonèla** sf,  
(vinaire) **tinal/tinon** (grande)(Av), **tinairòl** sm, **tinada, folhièira**(Av), **polièira**(Av), **tina**(Av(Tarn),  
**tona** sf,  
(grande) **bachàs, cubièr**(Av-M) sm, **bachassa, tinèla** sf,  
(trappe de cuve) **usset** sm, **ussia** sf (**Ussetar** vt),

(petite, à vendange) **trussana, cubelha, palhiereta, palhieireta**, *sf*, **cubadèl, tinèl, cubat, tinal, palhièr** *sm*, (de transport des raisins) **tina, semal** *sf*,  
 (à lessive) **balha** *sf*, (de tanneur) **tina** *sf*,  
 (à fouler la vendange) **trolhador** *sm*, **trolhadoira, traupidoira, tona, folhièra** *sf*, (avec filtre) **truèlh, truòlh** *sm*  
 (récipient qui récupère les rejets de la cuve) **recebedoira (mena de semal)** *sf*,  
 (à bouillir) **bolidor, beissèl/baissèl**(Av), **tinèl** *sm*, **tina**(Av), **tona**(Av) *sf*,  
 (à linge) **bugador** *sm*  
 (grande c.à fermenter, de tanneur, château d'eau) **tina** *sf*,  
 (cercle en bois de cuve ) **cors** *sm*, (cuveau) **cubadèl, cubat, tinelon** *sm*,  
 (soutien de cuve) **pòrtafons** *sm*, (ouverture de cuve) **portalièra(-ièira)** *sf*  
 Cuve de roue hydraulique(moulin): **Tina de molin** *sf*  
 Contenu, cuvée: **Cubada, tinada, tinelada, naucada, gamatada, bacada, gatada, bachorlada, bachocada, folierada/folieirada**(Av) *sf*, **naucat, barquetat** *sm*, (de vendange) **bolida, cubada** *sf*,  
 (petite de raisins) **coladon** *sm*  
 Fagot de sarments ou paille devant la bonde pour filtration : **Empalhon***sm*  
**Cubatge** *sm*, **fermentacion** *sf* Séjourner dans la cuve : **Cubar** *vi*  
 Cuve à bouillir: (linge) **Bolidor** *sm*, (la vendange) **folièira** *sf*  
 C. à fouler les raisins: **Palhièira** *sf* Encuver: **Entinar, entinelar** *vt*  
 Cuveau: **Palhièr, tinèl, semalon, cibre, cubat, cubadèl, gachet, barquet** *sm*, **palhieireta, balha (per la bugada), cubelha, caniòta** (Cahors) *sf*  
 Cuver: **Fermentar, bolhir** *vi*, (son vin) **daissar passar, cubar** (Tam) (son vin) *vt*,  
 (colère) **s'assuaudar, se calmar** *vp*  
 Cuvette: **Grasala, cubeta** (le + souvent carrée, en verre ou porcelaine), **conca, bacina, labesa, lebesa, lebesoira** *sf*, **bacin, bac, bachal, bachàs, bachard, nauc, baquet, badinon, badinhon lebès, labès, lebesor, gachet** *sm*, (une pleine cuvette) **un badinhonat** *sf*, (lave-mains) **cubeta** *sf*, **botjat** *sm*  
 (de cuisine) **tineta** *sf*,  
 (à encre) **tineta** *sf*, (de WC) **cagadoira** *sf*  
 (géographie, géologie) **conca, cuveta** *sf*, **cròs, clòt** *sm*  
 Cuvier: **Coladon** *sm*, **tinòl, tinèl/tinal**(Av), **cibre** *sm*,  
 (à lessive) **pisa, bassa, cuba, lavadoira** *sf*, **tinèl, vaissèl, bugadièr, ruscadièr, lavador, bugador**(Tarn-Av), **terrís, caudejador** *sm*, (Voir Lessiveuse)  
 (en terre cuite) **dorg** *sm*, (en terre) **tarrís** *sm*  
 Pièce de bois pour augmenter la capacité du c.: **Taulats, ariscle** *sm*  
 Cyanamide: **Cianamida** *sf*  
 Cyanique: **Cianic** *sm* **Cianic-a** *s-adj*  
 Cyanhydrique: **Cianidric-a** *adj* (**Acid cianidric**)  
 Cyanogène: **Cianogèn(gas toxic)** *sm* **Cianogenèsi** *sf* **Cianat-ada** *adj*  
 Cyanose: **Cianòsi, cianopatia** *sf* (**La cianòsi es un manca d'oxigèn del sang**) **Cianosar** *vt*  
**Cianotic-a** *adj* **Cianofilia (tendència a venir blau)** *sf*  
**Cianosat-ada (vengut blau fosc)** *adj*  
 Cyanure: **Cianur** *sm* **Cianisacion** *sf* **Cianuracion** *sf* **Cianurar** *vt*  
 Cyanurie: **Cianuria (emission d'urinas blavas)** *sf*  
 Cybernaute: **Cibernaute** *s* **Cibernetica** *sf* **Cibernetician-a** *s-adj* **Cibernetic-a** *adj*  
 Cybernovice: **Novelari** *sm*, **ària** *sf*  
 Cyclamen(Cyclamen europaeum, Primulacées): **Ciclamèn, ciclamin** *sm*  
 Cycle: **Cicle** *sm* **Ciclic-a** *adj* **Ciclicament** *adv*  
**Ciclizacion (formacion d' un cicle quimic)** *sf* **Ciclizar** *vt*  
 Cyclite: **Ciclit** (**inflamacion d'unas partidas externas del uèlh**) *sf*

Cycliste: **Ciclista** s **Ciclisme** sm **Ciclable-a** adj **Ciclocròs** sm **Ciclotorisme** sm **Ciclotorista** s  
 Cycloalcan: **Cicloalcan (idrocarbur saturat ciclic)** sm  
 Cyclocéphale: **Ciclocefal (monstruositat anatomica non-viable)** sm  
 Cyclohexane: **Cicloexan** sm  
 Cycloïdal: **Cicloïdal-a** adj **Cicloïde-a** adj **Cicloïda** sf  
 Cyclomoteur: **Ciclotomotor** sm **Ciclotomotorista** s  
 Cyclonamine: **Ciclonamina (substància hemostatica)** sf  
 Cyclone: **Ciclon, tifon** sm, **revolumada** sf **Ciclonal-a, ciclonic-a** adj **Ciclogenèsi** sf  
     **Arribar coma un revolum/dins un revolum** exp  
 Cyclope: **Ulhard, ulhal, ciclòp, ciclòpe, ciclòpa** (Av) sm  
     **Ciclopeu-èa, ciclopean-a, gigantesc-a** adj  
     **Ciclopia (anomalía congenitala de fusion de las doas orbitas)** sf  
 Cyclopidés: **Ciclopids (familia de crustacèus copepodes)** sm plur  
 Cycloplégie: **Cicloplegia (anomalía de l'acomodacion)** sf **Cicloplegic-a** adj  
 Cycloprane: **Ciclopran (gas anesthetic)** sm  
 Cycloradiothérapie: **Cicloradioterapia, cicloterapia** sf  
 Cyclospasme: **Ciclospasme (espasme de l'acomodacion)** sm  
 Cyclosporine: **Ciclosporina (antibiotic d'origina fongica)** sf  
 Cyclosthénie: **Ciclostenia (psicòsi maniaco deressiva attenuada)** sf  
 Cyclostome élégant (gastéropodes pulmonés terrestres): **Sibleta, tapada** sf, **tapet** sm  
     (Opercule: **Tapadièr, tapon** sm, **luna, tapa** sf)  
     **Ciclostoms** sm plur  
 Cyclothymie: **Ciclotimia, ciclortonia, ciclofrenia** sf **Ciclotimic-a** adj  
 Cyclotourisme: **Ciclotorisme** sm **Ciclotorista** s  
 Cyclotron: **Ciclotron** sm  
 Cygne: **Cicne, cigne** sm, **ganta**(Av), **teta-cabra**(Av) sf,  
     (Cygnus cygnus, cygne sauvage) **cicne cantaire, cicne trompeta** sm,  
     (C.olor, cygne muet) **cicne mut** sm, (C.colombianus bewicki) **cicne pichon** sm,  
     (C.atratus, noir australien/amérique.du sud) **cicne negre** sm  
 Cylindre: **Cilindre** sm, (de tisserand) **rolha** sf, (à toile) **descargador** sm,  
     (pour aplanir) **barrutlaire** sm  
     Conducteur: **Cilindraire-a** s  
     **Cilindrar** vt, **barrutlar (passar lo ròtle per un camp)** vt **Cilindratge, barrutlatge** sm  
     **Cilindric-a** (maths), **redond-a -redona** adj **Cilindroïde-a** adj **Cilindricitat** sf  
     C. en verre: **Manchon** sm **Manchonièr** sm  
 Cylindrée: **Cilindrada** sf  
 Cylindrurie: **Cilindruria (présencia de cilindroïdes de proteínas dins las urinas deguts a de lesions renalas)** sf  
 Cylindrome: **Cilindròma (tumor benigna del front)** sm  
 Cymbale: **Cimbala, taboreta** sf, **cimbals** sf plur, (petite) **cimbaleta** sf **Cimbalièr-ièira** s  
     **Cimbalar, cimbalejar** vi  
     **Cimbalum** sm  
 Cyme: **Cabelha, cima** sf  
 Cymomètre (ondemètre): **Cimomètre** sm  
 Cynanche(Composacées):(Cynanchum acutum, scamonnée de Montpellier)**Estranglachins** sm  
 Cynégétique: **Cinegetic-a** adj, **cigenetica** sf  
 Cynique: **Gossatièr-ièira-ièira, cinic-a** adj **Cinisme** sm **Ciniquement** adv  
 Cynocéphale: **Cinocefal** sm **Cinocefalia (malformacion)** sf **Cinocefal-a** s-adj  
 Cynodrome: **Cinodròm** sm  
 Cynoglosse officinal(Cynoglossum officinale, Borraginacées): **Gossetons** sm plur, **lenga cana,**

**lenga de gos/de can, lenga de cat**(Tarn), **cinoglòssa, èrba de Nòstra Dòna, èrba del talh** sf  
(Lim-**lenga de chen** sf)

Cynophile: **Cinofil-a** adj **Cinodròma** sm **Cinomòrf-a** adj **Cinotecnic-a** adj

Cynorrhodon (gratte-cul): **Gratacuol, aguialent, cinorodon** sm, **batacuola** sf

Cynosure: (hérissé-C. echinatus-Graminacées) **mifeta, mofeta** sf, (crété, C.cristatus) **rats** sm

Cypéracées: **Ciperacèas** sf plur

Cyphose: **Cifòsi** sf **Cifoscoliòsi** sf **Cifotic-a** adj

Cyprès(Gymnospermes): (Cupressus sempervirens) **Cipressièr, auciprès, auciprièr** (Quercy),  
**ciprièr, ciprès**(Tarn) sm (Lim-**cuprier, cipres** sm)

Cyprin: **Petaire** sm, (cyprin doré, Carassius auratus, Cyprinidés) **peis-rotge**(Tarn) sm

Cypriote: **Cipriòta** s-adj

Cyrénaïque: **Cirenaïc-a** s-adj

Cyrillique: **Cirillic-a** adj

Cysticerque: **Cisticèrc (relatiu a un estat de la baba del tenià)** s-adj

**Cisticercòsi (estat amodat per invasió de las larvas sus nomnadas)** sm

Cystine: **Cistina (aminoacid sofrat)** sf **Cisteïna (acid aminat)** sf **Cistinuria** sf

Cystite: **Cistiti** sf **Cistic-a** adj **Cistadenòma (tumor de la botariga)** sm **Cistografia** sf

**Cistometria** sf **Cistopexia (fixacion cirurgicala)** sf

**Cistoscòpia** sf **Cistoscòpi (aplech per la realisar)** sm

**Cistalgia (dolor de la botariga)** sf **Cistectomia(reseccion)**sf

**Cistotomia (anostomòsi a la pel)** sf

Cytinet (Cytinus hypocystis, Rafflesiacées, parasite des Cystes blancs): **Citinet** sm

Cytise(Légumineuses): **Citisa** sf, (Cytisus laburnum) **auborn, albourn** sm, **flor de per Sant**

**Marc** sf (Lim- **sent janet, bòsc de lebre** sm),

(à feuilles pliées, C.decumbens ex Genista prostrata/pedunculata) **genèst rebot** sf, (C.purgans ex Sarothamnus purgans) **reguèrg, genèst purgatiu, puditz, pudis** sm

(à feuilles sessiles, C.sessilifolius) **sant joanet** sm, **genèsta fèra** sf,

(C.Monspeulanus) **mes de març** sm, **genèsta blanquinosa** sf

Cytochrome: **Citocròm (coenzim de la respiracion cellulara)** sm (**Citocròm oxidasi**)

Cytogénétique: **Citogenetica** sf **Citogenetician-a** s

Cytologie: **Citologia** sf **Citocentre, nucli** sm **Citodiagnostic** sm **Citologista** s

**Citolisi (destrucció)** sf **Citolitic-a** adj **Citopatologia** sf

**Citostatic-a (blocants de la mitòsi)** adj **Citotoxic-a** adj **Citotoxicitat** sf **Citotoxina** sf

**Citopenia (diminució de la quantitat de cellulas)** sf

**Citoquimia** sf **Citoquimic-a** adj

Cytoplasme: **Citoplasma** sf **Citoplasmic-a** adj **Citosquelèt** sm **Citotropisme** sm **Citotròp-a** adj

**Citogamia (fusió dels citoplasmas dels gamèts)** sf

Cytosol: **Citosòl** sm

## D

D: **De** sm (plur **Des**)

Da (Oui-da): **Òc ben** interj

D'abord: **D'en primèr** adv

Dace: **Daci** sm-adj, **dàcia** sf-adj

Dacron: **Dacron (textil sintetic)** sm

Dacryadénite: **Dacriadeniti** (inflamacion de las glandolas lacrimalas) *sf*  
 Dacryagogue: **Dacriagòg-a, lacrimogèn-a** (que fa plorar) *adj*  
 Dacryocystite: **Dacriocistiti** (inflamacion de las glandolas lacrimalas) *sf*  
     **Dacriocistectomia** (ablacion) *sf*  
 Dacryon: **Dacrion** (punt lacrimal) *sm*  
 Dactyle aggloméré (Graminées)( *Dactylis glomerata*): **Pè de lèbre** *sm*, **èrba de rat, coa de rat/de guèine/de garri** *sf* (Lim-Aurelha de lebre, pauta de lebre *sf*, pan de lebre *sm*)  
     [L'apellacion Coa de rat/de garri es emplegada per menas de plantas diferentas]  
 Dactyle (poésie): **Dactil** *sm* **Dactilic-a** *adj*  
 Dactylographe: **Dactilograf-a** *s* (**Dactilò** *sf*) **Dactilografic-a** *adj* **Dactilografiar** *vt*  
     **Dactilografia** *sf* **Dactilocomposicion** *sf*  
 Dactyloscopie: **Dactiloscopia** *sf*  
 Dada: **Tissa** *sf*, **sin** *sm*  
 Dadais: **Tulipan, bestion, bedigàs** *sm*  
 Dadaïsme: **Dadaïsme** *sm* **Dadaïsta** *s*  
 Dague: **Daga** *sf*, **dagador** *sm*, (petite) **dagueta** *sf* **Dagar, tuar** *vt-vp* **Daguejar, agulhonar** *vt*  
     **Daguetar** (nhafrar amb una dagueta) *vt*  
 Daguerrotypage: **Daguerreotipe** *sm* **Daguerreotipia** *sf*  
 Daguet: **Cerviat** *sm*  
 Dahlia (Composacées): (*Dahlia variabilis*) **Dàlia** *sm*  
 Dahoméen: **Dahomean-a** *s-adj*  
 Dahu: **Tamarro, chomarra, chimarro, gimèrre** *sm*, **gimèrra** *sf*, **gimerràs** *sm*  
     **Caça al tamarro** *exp*  
 Daigner: **Denhar** *vt-vp*, **voler plan** *vi*, **consentir a** *vi*  
 Daim: **Dam** *sm* **Dama** *sf*  
 Dalai-lama: **Dalai lamà** *sm*  
 Dais: **Pabalhon, papalhon, cubricèl, baldaquin** *sm*, (poêle) **pali** *sm*  
 Dalle: **Lausa, grasa, lòca, barda, pèira, teula** (*Quercy*), **rajòla** *sf*, (petite) **lauseta** *sf*,  
     (grande dalle de pierre) **grasa** *sf*, (de pavage) **malon, pasiment**(*Av*) *sm*, **barda** *sf*  
     Que dalle!: **Pas res !, pas una nica !, pas un pet !** *loc adv interj*  
     Lieu dallé: **Bardat** *sm* Toiture en d.: **Lausada, lausissa** *sf* Grand dallage: **Lausàs** *sm*  
     **Bardatge, lausatge, pasiment** *sm* **Pasimentaire, malonaire, maonaire** *sm*  
     Carrière de d.: **Lausièr** *sm* Débris de d.: **Lausilha** *sf*  
 Daller: **Bardar, larar, lausar, pasimentar**(*Av*), **rajolar, caladar** *vt*, (à nouveau) **rebardar** *vt*  
 Dalmate: **Damata** *s-adj*  
 Dalmatique: **Dalmatica** *sf*  
 Dalot: **Dalon** *sm*  
 Daltonien: **Daltonian-a** *s-adj* **Daltonisme** *sm*  
 Dam: (Au dam de) **En prejudici de** *loc prép*, (au grand dam de) **amb grand perilh per** *loc prép*  
 Daman: **Daman** *sm*  
 Damas: **Damàs** *sm* **Damassada** *sf* **Damassar** *vt* **Damassat-ada** *adj*  
     Damasquinage: **Damasquinatge** *sm* **Damasquin** *sm* **Damasquinadura** *sf*  
     **Damasquinar, blaugetar, blauguelar** *vt*  
     **Damasquinat-ada, blaugetat-ada** *adj*  
 Dame: **Dama, dòna** *sf*, **jòc de damas** *sm* (**Damar, faire una dama** *vt*),  
     (de basse condition) **dameta, madoneta** *sf*, (patronesse) **dòna patronessa, baïlessa** *sf*,  
     (qui parle à tort et à travers) **bartavèla** *sf*, (grosse) **damàssa** (*Av*)*sf*,  
     (interj) **anem !, viet d'ase !** *interj* (**Nòstra Dòna, Nòstra Dama**)  
     **Far madon** *exp*: Jouer à la dame Faire dame (jeu de): **Damejar** *vt*  
 Dame-blanche (chouette): **Dama, bresaga, beu l'òli** *sf*  
 Dame-d'onze-heures (*Ornithogalum umbellatum*, Liliacées): **Bèla de jorn, flor de la Santa**



**Verge, flor de onze oras, crotz de Malta** *sf*, **penitent blanc** *sm* (Lim-penitent blanc *sm*)

Dame-jeanne: **Damajana, damajoana, dama-joana, garrafa, picharra** *sf*

Damer: (le sol) **Plombar, cachar, quichar, damar** *vt*, **damejar** *vt* (Voir Hie)  
 (le pion à) **passar davant qualqu'un, passar la pluma pel bèc a/passar la pluma pels piòls**(Av), **far rasclet**(Av) *exp*  
**Cachaire-a, damaire-a** *s-adj* **Damable-a** *adj* **Damat-ada** *adj*

Dameret: **Galustron** *sm*

Damier: **Taulièr de damas, damièr** *sm*

Damner: **Damejar** *vt-vi-vp*, **damnar, condemnar** *vt-vp*, **damnar coma un pòrre** (Perbosc) *exp*  
**Damable-a, damnable-a, condemnable-a, grèu-greva** *adj*  
**Damnajós-osa, damnós-osa** *adj* **Damnat-ada** *adj*  
**Damnacion** *sf* **Avalisca !, al diable !** *interj*  
 L'âme damnée de quelqu'un: **L'ombra de qualqu'un, la creatura de qualqu'un** *exp*

Damoiseau: **Tafurèl**(Av), **joventèl, damaisèl, donsèl, donzèl, corteson, domaisèl, domaiselet, cambafin, mirondèl, tafuret** *sm*

Damoiselle: **Domaisèla, damaisèla, senhoreta, damisèla** *sf*, (péj) **domaiseleta, donzèla, cambafina, tafureta** *sf*

Dancing: **Dançador** *sm*

Dandiner (se): **Balandrejar, culejar, trallar, brandussar, brandar, brandir** *vi*,  
**se trantalhar, se trantiolar, se trantalhejar, se brandolar, se trantolejar, se breçar, se dandinar**(Av-1873) *vp*,  
 (çà et là en guettant) **faire la taita** *vi*, (d'un pied sur l'autre) **lallejar** *vi*,  
 (comme un bébé fait ses premiers pas) **far la taita, far taiteta** *exp*  
**Balandrement, brandussiment** *sm* Dandin: **Brandussa** *sf*  
 Dandiner de la tête: **Chotar** *vi*

Dandy: **Dandi** *sm* **Dandisme** *sm*

Danger: **Perilh, dangièr** *sm*, (risque) **malamanha, malparada** *sf*, (sans d.) **segur-a** *adj*  
 En grand d.: **En malabèu** *adv*  
 En danger: **A la bèu, en dangièr, en malparat** *loc adv*  
 Hors de d.: **Escap, salve-a** *adj*  
**Perilhós-osa, dangierós-osa/dangieirós-osa, rafajós-osa, perniciosós-osa, nosible-a** *adj*  
 Se mettre en d.: **S'espausar** *vp* Mettre hors de danger: **Acostairar** (Av) *vt-vp*  
**Èsser en perilh, èsser en dangièr, perilhar** *vi* **Èsser fòra dangièr, èsser escap-a** *vi-vp*  
 Garantir d'un d.: **Salvar, sauvar** *vt* Eviter un d.: **Se salvar, se sauvar** *vp*  
 (Pas de danger qu'il vienne: **Risca pas que venga**) Danger(risque): **Malparada** *sf*

Danois: **Danés-esa** *s-adj*

Dans: (lieu) **Dins, dinc, « din », « dinde », dintre, entà, per**(Av), **dedins** *prp*, **enfra** *adv-prp*,  
**per lo, pel** *prp*, (**pel prat ; pels boisses**)  
 (époque) **pendent, dins** *prép*,  
 (délai) **d'aquí (a), dins l'afar de** *prép*, (environ) **a l'entorn de** *prép*,  
 (au milieu de, parmi) **abarreja, demest** *prp-adv*  
 (Dins l'ostal) (Per la carrièra) (Dins l'ivèrn) (D'aquí una setmana)  
 (Pel prat: Dins lo prat) (Per l'òrt)  
 (A l'entorn de dètz metres)  
 Intérieur de la cuisse: **Dins-de-cuèissa** *sm*(boucherie)

Danse: **Balada, dança, plata, sautarèla, cerdana, coròla, guimbada, guimbarda** *sf*,  
**brande, dançatge** *sm*  
 (Far lo brande *exp*), (passion, amour pour) **dançum, balum** *sm*,  
 (folle) **espanpanada** *sf*, (pas de danse/pas coulé) **colada** *sf*,  
 (ronde) **ronda, coralada, coròla, correnta, corranda** *sf*,  
 (aire de) **saut** *sm*, (gigue) **dançarià, giga** (aussi air de) *sf*, (vieille danse) **guimbarda** *sf*,

(de Saint-Guy) **dançum** sm, **corea (de Huntingtum o de Syndenham)** sf,  
 (autres danses) **pialagralha, remenilha, limosina, manonda** sf, **remenilh,**  
**rigaudon/rigodon/sautaire/bandol** sm, **rodaira** sf, **tirantèina, taranta, tresca** sf,  
**barrabanda, pachonaira, bolegueta, sarga**(garçons et filles mêlés) (Av) sf, **brande,**  
**brandon, filaset, remenilh** sm,  
 (de l'Hérault) **trelha, trilha** sf, **trelhàs, trelhat** sm, (**Trelhaire-a** s),  
 (de Cerdagne) **cerdana** sf,  
 (avec cerceaux) **ramada** sf, **ramelet** sm, (en rond) **ròda** sf (**rondejar** vt),  
 (ancienne) **romanisca** sf  
 (avec retroussis de la robe à mi-jambe) **restropada, revergada** sf,  
 (d. des treilles) **ramelet** sm (reprise de figure: **Remenilha** sf)

Danser: **Balar, balejar, dancejar** vi, **balatar, dansar, dançar, brandar, rondejar,**  
**farandolejar** vi-vt, **trepar** vi, **trescar** vt,

(un brande) **brandejar** vi,

(se passionner pour la danse, s'apprendre à) **s'adancir** vp, (un peu) **dancejar** vi

**Adancit-ida** adj **Balador-oira (que se pòt dansar)** adj

Danseur: **Balaire-a, balarin-a, dançaire-a, balarèl-a** s, **dançador, sabarnaud, sautaire,**  
**trasgetaire** sm, (dans une balòcha) **balochant-a** s-adj,

(avec des grelots) **cascavelaire-a** s, (péj) **sabarnaud** sm

En danseuse: **En dancejant, drech-a** loc adv

Portant à la danse: **Dançarèl-èla, cadenciat-ada, ritmat-ada** adj (**Serada dançarèla**)

Fait pour danser: **Balarèl-a, balarin-a** adj

**Dançatge** sm

**Balador-oira** adj: Qui se danse Lieu de danse: **Dançador** sm

Se tourner vers le cavalier de sa voisine(**rigaudon**): **Recordar** vi

Dantesque: **Dantesc-a** adj

Danubien: **Danubian-a** s-adj

Daphné: (voir Sainbois)

Daraise: **Escampador (d'estanh)** sm

Dard: **Fisson**(Av), **dart, dard**(Av-1873), **passador** sm, (végétal) **ponchon, agulhon** sm,  
 (flèche) **matrassina, dard, dart** sm, **fissonenca, vira, vera, sageta** sf,

(poisson) voir Vandoise En forme de: **Fissonenc-a** adj

Oter le dard: **Desfissonar** vt

Darder: **Dardar, dardalhar, dardalhejar, rajar, arrajar** vi, **fissonar, regisclar** vt,

**daurejar** vt-vi, (lancer) **lançar** vt

(soleil) **dardejar, dardalhar, arrajar, rajar, dardar, daurejar** vi

**Dardalhant-a, fissionenc-a** adj

Dare-dare: **A tot trac, lèu-lèu** exp adv

Darne: **Darna** sf, **talhon** sm

Darse: **Darsa, calanca** sf

Dartois: **Mena de pastís** sm

Dartre: **Endèrbi, enderbi, endèr, bèrbi, dèrbi, èrtre, andèrri, andèrre, derbese, brisan,**  
**brian, ciron, farinèl, dartre farinèl**(Av), **daltre** (Tarn) sm, **farinèla** sf,

(du visage) **fiòc/fuòc salvatge** sm

**Brianós-osa** adj

**S'emberbesir** vp **Emberbesiment** sm

Darwinisme: **Darwinisme** sm

Dataire: **Datari** sm **Datariá** sf

Date: **Data** sf **Datacion** sf **Datar** vt A dater de: **A comptar de** loc prép

**De longa data, de longa tòca** loc adv **Dator-oira, dataire-a** adj

Datif: **Datiu-iva** adj **Datiu** sm

Dation: **Dacion** *sf*

Datte: **Dàtil** *sm* (Phoenix dactylifera, Palmacées) **Datilièr** *sm*

Datura stramonium( Solanacées), pomme épineuse: **Darbossièra** (–ièira), **endormidoira**, **èrba de las talpas**, **èrba del darbon**, **trompeta**(Av)(per sa flor) *sf*, **ridolet**, **talpièr**, **tavanièr**, **candelièr**, **castanhièr bastard**, **estramòni**, **estramonion**(Tarn) *sm* (Lim-èrba dau surcièrs *sf*)

Daube: **Estofat** *sm*, **adòba**, **estofada**, **dòba**, **dòga**(Av) (Tarn) *sf*,  
(en daube) **a l'estofada**, **en adòba** *exp adj*

Dauber: **Daubar**, **gençar**, **pelejar**, **criticar**, **escarnir**, **burlar**, **engaunhar**, **contrafar** *vt*,  
**escaifar**, **escafiar** *vt-vp*, (cuire) **còire a l'estofat** *exp*  
Récipient, daubièrre: **Ola** *sf*, **estofador** *sm*  
Moqué: **Daubat-ada**, **escarnit-ida**, **burlat-ada**, ... *adj*

D'aucun : **D'aucun**, **d'un** *pro ind sing*, **d'uns**, **d'aucuns** *pro ind plur*

Dauphin (tous sens): **Dalphin**, **dalfin**, **daufin**, **delfin** *sm*, **dalfina** *sf*, **pòrc marin** *m*

Dauphinelle (Renonculacées) : (Delphinium consolida) **Pè de cat**, **pè de gat**, **pè de lauset/alauset** *sm*, **flor de l'amor fèr** *sf* (Lim-pé de lauveta, mena-grilh *sf*, **bec d'auseu** *sm*),  
(D.ajacis) **flor d'amor**, **flor reiala** *sf*, (D.elatum) **flor de capuchin** *sf*,  
(D.staphysagria, herbe aux poux) **èrba dels pesolhs** *sf*

Dauphinois: **Dalfinenc-a**, **daufinenc-a**, **dalfinés-a** *s-adj*

Daurade: Voir Dorade

Davantage: **Mai, pus, plus, pes**(Av-N)**encara** *adv* (**Aquò m'agrada mai**)  
(Autres formes) (pour mai) **maissa**, **maissas**, **mai-maisses**, **maites**, **maita**, **maitas**, **maites**,  
(pour pus) **pussa**, **pusses**, **pussas**, (pour plus) **plussa**, **plusses**, **plussas** *adv*  
Bien davantage: **Fòrça mai**, **plan mai**, **davantage de**, **mai de** *adv*

Davier: (Dentiste) **Polissard**(Av), **dàvid**, **dabit**(Tarn), **sargeant**(Tarn) *sm*, **clau** *sf*,  
(tonnelier) **dàvid** *sm*, **gafa**(Av) *sf*

De: **De**, **del** *prp* (signifie : composition, appartenance, contenu, datation, destination, distinction, matière, moyen, sorte, origine, qualification, possession) (se retrouve dans des occitanismes ou expressions: **un uòu de bon**, **una ròda de crebada**, **far de l'ase**, **d'aquèl òme**, etc) (**Aimat de totes**) (pouvait prendre le pluriel : **des**, **dels**, comme **de pes** , **de pels** – **l'ainat dels enfants**- **me l'a pres de pels dets**- **gara-te de pes passes**)  
**Remarca** : **de + infinitiu es a emplegar per dire la possibilitat** (**Aquela actitud es pas de creire**) (**Aquela causa es de pas far-val melhor la pas far**)  
D'aujourd'hui : **Dos uèi**(Av), **de uèi** *exp*  
De là-bas: **De d'alai**, **dins d'alai** *adv* D'un point près: **Dins d'aquí** *exp adv*  
D'ici : **D'aicí**, **dins d'aicí** *prép* De qui, de quoi: **Dont** *pro rel*  
De dedans: **Dins de** *prép* (**Lo sonèt dins de l'estable**) Par: **Per** *prép*  
De (avec): **Amb** *prép* (**Lo faguèt amb la man**) Jusqu'à: **De...a** *prép* (**De uèi a deman**)  
Du : **Del**  
(**Del camin de l'ostal**) (**Dels camins dels ostals**) (**Lo can del pastre**)

Dé à jouer: **Dat** *sm* Dé à coudre: **Dedal**, **didal**, **didaròl** *sm* Contenu d'un dé: **Dedalat-ada** *s*  
Dé à pivot (à faire tourner): **Tòtol**, **tòti**, **toton**, **viravòut** *sm*

Déambuler: **Palanquejar**, **landrar**, **trepar**, **barrutlar**, **deambular** *vi*  
**Deambulatòri** *sm* **Deambulacion** *sf* **Deambulatiu-iva** *adj*

Débâcle: **Guira-gara**(Av), **debanada**, **dispersion**, **desbacla** *sf*,  
(rupture de glaces)**desgèl**, **desglaç** *sm*, **deslama**, **destorrada**, **espetadura de conglaç** *sf*,  
(déroute) **desfacha**, **desbranda**, **dispersion**, **guira-gara**(Av) *sf*,  
(ruine) **roïna**, **quincanèla** *sf*, **desastre**, **fracàs** *sm*  
**Se desgelar**, **se deslamar** *vp*

Débagouler: **Vomir** (**d'insults**) *vt*

Déballer: **Desbalar**, **desembalar**(Tarn), **desplegar**, **destropar** *vt*,

(ce que l'on sait) **esclafir, decelar** vt  
**Desbalatge, desembalatge** sm **Desbalament, desembalament** sm **Desbalaire-a** s  
Débander: **Desbandar/debandar**(Av), **desbrandar** vt-vp, **desconfir** vt,  
(pansement) **desbendar, descinglar** vt-vp,  
(se) **rebandar, rebandir** vi-vt, **s'escampillar, se desgrunar, se degrunar** vp  
Débander les yeux: **Desclucar** vt Enlever une bande: **Desbendar** vt  
**Desbandada, desbranda, desbaruta, desbacla, fugida, desfacha, desfaita** sf, **escofiment** sm  
En débandade : **En bandièra** (Cahors)loc adv  
**Desconfit-ida, desbrandat-ada, desbandat-ada** adj  
Débaptiser: **Desbatejar, descrestianar** vt  
Débarbouiller: **Desfraunhar, desmascarar, demostosir, lavar, desbochardar** vt-vp  
**Lavatge, desbochardatge** sm  
Débarcadère: **Davalador, desbarcador, desembarcador** sm, **davaladoira** sf  
Débarder: (décharger) **Descargar una nau, un camion** vt, (toiture) **desbardar, debardar** vt  
**Descargament** sm, **descarga** sf **Descargaire** sm  
Débarquer: **Arribar** vt, (bateau) **desbarcar, desembarcar**(Av) vt, (véhicule) **descargar** vt  
**Desbarquement, descargament** sm, **desbarcada** sf **Desbarcat-ada** adj  
Débarras: **Desbarràs/debarràs**(Av) sm, **desempacha** sf,  
(lieu) **trast**(Av), **destrenhedor, galatàs, tornavent, pusaut/pusalt**(Av) sm, **descarga, retira** sf  
Débarrasser: **Desbaranhar, desbarrassar, debarassar, descastrar, desembarrassar,**  
**desempachar, desfarfolhar, degatjar, deliurar/desliurar** vt-vp, **descomblar, despachar,**  
**consténher, constrénger, levar** (la taula, l'ostal), **rassar** (metre al rafatum) vt, **far rassa**  
exp,  
(se) **se desenvescar, s'afranquir, se descargar** vp, **destricar, eissinjar, bazarar,**  
**bazardejar, escampar, getar** vt, **se desfar de** vp, **desempantener, desempeitar,**  
**desempeitrar** vt-vp, **se descastrar de** vp, **far rassa** exp  
(ce qui gêne la vue) **desrantelar** vt,  
(ce qui est en travers) **destraversar** vt, **rassar** vt, **far rassa** exp, **far tirar de pels passes** exp  
**Desbarrassat-ada, desempachat-ada, destricat-ada** adj, (libre) **eissinge-a, desliurat-ada** adj  
**Desbarrassiu-iva** adj  
**Metre al trast** exp **Plegar/levar la taula** exp  
**Desbarrassament** sm  
D.les grains de leurs enveloppes: **Mondar** vt(òrdi mondat)  
Dont on se débarrasse malaisément: **Telhós, telhut, telhent** adj  
Débarrer la porte: **Destampar, desbarrar/debarrar** (Av), **destancar**(Av) vt  
Débat: **Riòta, contèsta, contestacion** sf, **debat, diferent** sm **Debateire-a** s  
Débâter (tous sabots): **Desbatar, desbardar, dessabatar** vt-vp, **descisclar** (arc) vt,  
(un cheval) **dessolar, desbatar, debastar, desembastar**(Av-Sud) vt  
**Desbatatge** sm, **dessolason** sf  
(**Desbastejar** vt: Plier sous la charge/le travail)  
Débattement: **Espaci entre l'ais e la caroçariá de la veitura**  
Débattre: **Debatre, descotir, ligossar, ligossejar, abatalhar**(Av), **alatar** vt-vp, **esperonejar** vt-vi,  
(se) **arpatejar, gingar, gigotar** vi, **se debate** vp,(avec les pieds) **espetnicar** vi-vt,  
(se d.pour ne pas se noyer) **gorgar** vi,  
(en poésie) **tençonar** vt,  
Débaucher: **Destornar** vt-vi-vp,  
(vice) **engorrinar, engorrinir, pèrdre, pervertir, estraviar, debauchar** (Av)vt-vp,  
(du travail) **destorbar, distraire, estraviar** vt, (licencier) **licenciar, donar comjat** vt  
**Gorrinatge, gorrinitge, escafarnèl, putitge, rofianatge, vici, estraviatge, putitge** sm,  
**putariá, ròia, tintaina, tintèina, tralla, tranla, gorrinariá, desaviadura, tura-lura, gorra**  
sf,

(de table) **tampona** *sf* (**Far tampona** *exp*), **excès (excèsses)** *sm*

**Gorrinàs, gorrinon, rofian, violant, tralle, macarèl**(Av-Larzac) *sm*, **bagassier-ièira, arlòt-a, ribaud-a s, gòine, gòina, crapula** *s-adj*, **gorrin-a, libertin-a, agorrinit-ida, truand-a** *s-adj* (homme âgé débauché) **patarin** *sm*

Vivre dans la d.: **Gorrinejar, gorrinar, viganhejar** *vi*, **porcatejar** *vt-vi*, **far la tralla, biure al chapot** *exp* (**Biure al chapot** *exp*: Toucher à la débauche)

Devenir débauché: **S'acaponir s'agorrinir, s'agorrinar, s'acoquinar, s'acanhadar** *vp*

Mener une vie de débauche: **Bagassar, gorrinejar, rofianejar, bordelar, barrancar, trallar, trallejar** *vi*, **rodar l'antifa, far la tralla, batre l'estrada** *exp*, **tamponar** *vt-vi*, **córrer/anar al torrofle** *exp*

Débile: **Debil-a, feble-a, deficient-a** *adj* (**Debil mental** *sm*)

Débiliter: **Tracièra, debilitat, feblesa, deficiència** *sf*

**Debilitacion, tracièra(-ièira)** *sf*, **traçum, anequeliment** *sm* (Voir Affaiblissement)

**Debilitant-a, aflaquisent-a** *adj*

Débiliter: **Endemesir, debilitar, afeblir, aflaquir**(Tam), **afalhocar, afalhoquir**(Av), **afalucar**(Av) *vt-vp*

Débiller (relâcher les cordes d'un chargement) : **Destabelar** (Av-M) *vt*

Débiner: **Descridar** *vt*, **malparlar** *vi*, (se) **far de rabas** *exp* **Criticaire** *sm* (Voir Médire)

Débit: **Debita, tirada, dicha, dita** *sf*, **debit** *sm*,

(vente au détail) **venda** *sf*, (lieu) **bodega** *sf*,

(de boisson) **beguda** *sf*, (de tabac) **burèu de tabat** *sm*, (dette) **debit, deute** *sm*

(quantité par seconde) **debit** *sm* (**Debitmètre** *sm*), (de parole) **parlar, debit** *sm*

Avoir du débit: **Aver tira, aver de tirada** *exp*

Débitage: (en morceaux) **talha** *sf*, (au détail) **venda** *sf*

Débitier: (au détail) **Debitar, fornir, liurar, vendre, produire** *vt*,

(un tronc en billots/rondins) **torar, bilhonar, debitar, esbilhonar** *vt*,

(une pièce de bois en chevrons) **debretar** (Av-SO) *vt*,

(en morceaux) **talhar, debitar** *vt*, (avec un coutelas) **cotelejar** *vt*,

(un compte) **debitar** *vt*,

(parler) **declamar, recitar, decorar, debitar** *vt*

**Debitant-a, debitaire-a, botiguièr-a s**, (de vin-péj) **abeuraire d'ibronha** *exp*

**Debitor-tritz, deveire-a s** Débitrentier: **Rendièr-a s**

Déblatérer: **Delatar, desbatelar** *vi*

Déblayer: **Descomblar, desencombrar, escombrar, debarrassar**(Av) *vt*

**Descomble, escombre** *sm*, **escombres** *sm plur*, **terrada** *sf*

**Escombratge, desencombrament** *sm*

Débloquer: **Desblocar** *vt* **Desblocatge** *sm*

Déboguer: **Despesolhar, desbogar** *vt*

Déboire: **Mescompte, desplaser** *sm*, **decepcion** *sf*, (revers) **revèrs, fracàs** *sm*

Avoir des déboires : **Aver de mal temps** *exp*

Déboiser: **Desboscalhar**(Av), **desbosigar, desausinar** *vt*, **desboscar, desboscassar** *vt-vi*

**Desboscalhament, desbòscament** *sm*, **desboscalhadura** *sf*

Déboîter: **Desalogar, desmalhugar, desmarmalhar, deslogar/delogar, delocar**(Av),

**desentoissar, destortonar, desancar, escropar** *vt-vp*, **descigolar, descigonhar, espoilar** *vt-vi*,

**se desbigossar, se desmalugar** *vp*,

(articulation) **descaissar, dislocar, deslogar/delpgar**, **desancar** *vt-vp*,

(automobile) **sortir de la fila** *vi*

**Deslogadura, desmalugadura, dislocacion** *sf*

Débonder: **Regular, regaular** *vt-vi*, **revujar, revoidar, revojar** *vi*, **destapar** *vt*, **debonnar** *vt-vp*

Débonnaire: **Bonàs-assa, bonifaci-àcia, bravàs-assa** *adj*

Débordement: **Desbondada**, *ala* *sf*, **desbòrdament**, **asondament**, **regolament**, **abrondament**, **regolatge** *sm*, (sentiment) **excès** *sm*, (insultes) **ondada** *sf*      Débord de toiture: **Capa**, **caumada** *sf*  
 Qui déborde lardement: **Espatlassat-ada** *adj*

Déborder: **Asondar**<sup>(Av)</sup>, **desbondar**, **desbondonar**, **desbordar**, **sobrondar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi-vp*, **s'enversar**, **s'abrondar** (*sopa*, *vin*) (*Quercy*), **s'asondar**, **se deslargar**, **se gorguejar**, **se grasir**, **s'espansilhar**, **s'estendre**, **se pèdre**, **se versar**, **s'escampar** *vp*, **refofar**<sup>(Tarn)</sup>  
**regolar**, **regolejar**, **regaular**, **regorgar**, **versar** *vt-vi*, **revujar**, **revojar**, **revoidar**, **redondar** *vi*, (récipient) **asondar**, **vessar** *vi*, (marine) **desbordar** *vt*, (rivière) **desmairar**, **desbondar**, **desbondonar**, **asondar**, **enaigar**, **sautar**, **sortir** *vi*, **desarribar** *vt-vp*, (sentiment) **vessar (de)** *vi*, (enlever le bord) **desbordar** *vt*  
 Eau qui d.: **Lama** *sf*  
 Qui déborde: **Regolant-a**, **versant-a**, **vessant-a**, **asondat-ada** *adj*  
 Cours d'eau qui déborde: **Plen-a** *adj* (**Aigas plenas**)

Débotter: **Traire las bòtas** *exp*, **debotar**<sup>(Av-1873)</sup> *vt-vp*    Au débotté: **D'un còp** *loc adv*

Déboucher: **Destapar**<sup>(Av)</sup>, **desbocar/debochar**<sup>(Av)</sup>, **desboissar**, **desbotelhar/debotelhar**<sup>(Av)</sup>, **destaboissonar**, **destampar**<sup>(Av)</sup>, **destaponar**, **debochonar**<sup>(Av)</sup>, **destraucar**, **descabussar** *vt*, (canalisation) **desgorgar**, **degorgar**, **desengorgar** *vt-vp*, (issue) **donar sus**, **aver sortida**, **destraucar**, **desembocar**, **desbocar** *vi*  
**Destapaire** *sm*    **Destapatge**, **destapament**, **desengorgament** *sm*  
**Destapat-ada**, **destampat-ada**, **desbocat-ada**, **desgorjat-ada/degorjat-ada** *adj*  
 Débouché: **Tirada**, **desembocadura**, **sortida**, **eissida** *sf*, (emploi) **possibilitat d'emplec** *sf*, (commerce) **possibilitat de venda** *sf*, **mercat** *sm*

Déboucler: **Desblocar**, **desgansar**, **desanelar**, **deboclar**, **desgansilhar** *vt-vp*

Débouler: **Redolar** *vi*    Au déboulé: **Al moment de sortir** *loc adv*

Déboulonner: **Desbolonar** *vt*, **tombar** *vt*

Débourrer: **Desborrar**, **deborrar**<sup>(Av-Tarn)</sup> *vi-vt-vp*, **amagencar** *vt*  
**Desborratge** *sm*    **Desborrament** *sm*

Débours: **Desborsat** *sm*, **desborsament** *sm*

Débourser: **Desborsar/deborsar**, **desborselar** *vt*

Déboussoler: **Desvariar** *vt-vi* (**Èsser de tantarra** : être déboussolé)

Debout !: **D'aut!**, **an !**, **de pè !**, **subre !** *interj*

Debout: **De pès**, **depès**, **de pè**, **drech**, **dreit**, **quilhat** *adv*    **Drech-a**, **dreit-a**, **quilhat-ada** *adj*  
 Mettre debout: **Requilhar**, **quilhar** *vt*  
 Être debout à 7 heures: **Èsser levat a seit oras** *exp*  
**Poder pas se téner (jos entendut : drech)** *exp*: Ne pas pouvoir tenir debout  
 Vent debout: **Vent contrari**, **vent d'avant** *sm*

Débouter: **Debotar**, **desbauçar**, **remandar** *vt*    **Debotat-ada** *adj*  
**Reget** *sm*, **desbauçament**, **reget d'una demanda en justícia** *sm*

Déboutonner: **Desbotonar** *vt*, **debotonar** <sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **desfaire los botons** *exp*, **se demarmalhar** <sup>(Av)</sup> *vp*  
 Se déboutonner : **S'espètar de rire** *exp*

Débrailler: **Desbalatrinar**<sup>(Av)</sup>, **debalitrar**<sup>(Av)</sup>, **debitrolhar**<sup>(Av)</sup>, **debralhar**<sup>(Av)</sup>, **despantolhar**, **espanjolhar**, **espanjolhar**, **espanjolhar**, **despitralhar**, **espanjarlar**, **espanjarnar**, **espangerlar** *vt-vp*, **se desbalindrar/debalindrar/desbalatrinar**<sup>(Av)</sup>, **se despanjarnar** *vp*, **s'esparsinar**, **s'espeitrinar**, **s'espanjolhar**, **se despangerlar**, **s'espangerlar**, **se despantolhar** *vp*,

**Desbitrolat-ada, debalitrat-ada, desbalatrinat-ada, escorniolat-ada, expandolhat-ada, desbraguetat-ada, despantolhat-ada, descopetat-ada, barlóca**<sup>(Av)</sup>... adj

**Desbragadura** *sf*

Débrancher: **Desconnectar** *vt* **Desconnectatge** *sm*

Débrayer: **Desconnectar, desembragar, descoplar** *vt* **Desembragatge, descoplatge** *sm*

Débrider: **Desbridar/debridar** *vt* Sans débrider: **D'una tira** *loc adv* **Débridé: Sens fren** *exp adj*

Débris: **Brisadura, brisa, fraumina, fràmia, frisa, rafatalha, bricalha, brialha,**

**menudalha, menusa, brigalha, brucha, clapa, masilha, rascalha, rapuga, rasquilha,**

**rassa, crusca** *sf*, **restòri, bocin, tròç, brisum, frisum, brison, rafatalh, brigalh, cafi,**

**capolon, brisadís, burbalh, chaplum, brigalhum, polverum, frami**<sup>(Av)</sup>, **framiatge,**

**rafatum, restant, retrús, retrós, cascatge**<sup>(Av)</sup> *sm*, **de truca peluca** *exp*, **debrís** <sup>(Av-1873)</sup>,

**bargas**<sup>(Av)</sup>, **machoiras**<sup>(Av)</sup> *sm plur*, (de tri ou criblage) **curalhas, curbeladuras, curaduras, os,**

**grapias** (tous Av) *sf plur*, **espigals**<sup>(Av)</sup> *sm plur*

(agglomérés) **mochil, monhon** *sm*,

(de chanvre) **bargadum, bargal, barguilh, bregalh** *sm*, **barganèla, bargalha** *sf*,

**barganilhas, breganilhas, menudilhas, menudalhas** *sf plur*,

(laissés par les charançons) **cossonadura** *sf*, **cossonadís** *sm*

(de paille) **polsièr** *sm*, **brisadís, brison, palhús(-usses), palhum, fracatge, estraç, estrós,**

**rosis, palhurgat, palhon, ac** *sm*, **palhòla, aròfa** *sf*,

(volant) **parpalhòla, ventèla, vòlva, vòlfa, volòfa** *sf*, **ventum** *sm*,

(de rames) **remasilha** *sf*, (de tonte de draps) **tondèla** *sf*, (de poterie) **tèst, tesson** *sm*,

(de pierre taillée) **trissalh, trissat** *sm*, (de démolition) **chafre** *sm*,

(de battage donnés aux animaux) **esposc** *sm*

(de bois, de feuilles) **frami** *sm*, **fràmia, framatada, framarada, framatilha,**

**framariá, framea** *sf*,

(emportés par les eaux) **rasteganhas** *sf plur*, **bordufalha, berdufalha, bordifalha, barguilha,**

**breguilha, bòrda, gangalha, rabalha** *sf*, **bordinchet, cafi, sotolum** *sm*, **barguilhièr (de**

**lenha)** *sm*, **masilha (de lenha)** *sf*, **sediments** *sm plur*, **escorilhas, fonzalhas, fonzilhas** *sf plur*

Débrocher: **Desenastar** *vt*

Débrouillard: **Lèst-a, desgordit-ida, finòcho-a, acarpit-ida** *adj*

Débrouillardise: **Finochariá, abilesa, aptitud a se tirar d'afar amb biais** *sf*

Débrouiller: **Destrafegar, desentrafegar, despillhar, destriar, espesir** *vt*, **descotir**<sup>(Av)</sup>,

**desembolhar, desacotir**<sup>(Av)</sup>, **desembulhar, desrambolhar/derambolhar**<sup>(Av)</sup>, **desrambulhar,**

**desenrambolhar**<sup>(Av)</sup>, **acarpir, desnosar, denosar, desempachar, desmarmalhar, escotir**<sup>(Av)</sup>,

**escotissar**<sup>(Av)</sup>, **desempeitar, desentortobilhar, desentortibilhar, descotissar**<sup>(Tarn)</sup>,

**desembrolhar**<sup>(Tarn)</sup>, **desempeitrar, desbolegar, desembular, desentrepachar,**

**desmarmalhar, desmerdar, despatolhar,**

**destrigar** *vt-vp*,

**s'arregar, s'engenhlar, se despatolhar, se tirar d'afar amb biais, se desencalar** *vp*,

(figuré) **se desmerdar, se petaçar** *vp*, **se petoirar**<sup>(Av)</sup> *vp*

**Desembolhament** *sm*, **desembolhada** *sf* **Desembolhaire-a** *s*

Difficile à d.: **Entravacós-osa** *adj*

Débrouillé: **Destrafegat-ada, desenrambolhat-ada, desembolhat-ada, denosat-ada,**

**desentortobilhat-ada, desentrepachat-ada** *adj*

Débroussailler: **Desromegar, desbartassar, desermassir** *vt*

**Desbartassatge, desromegatge** *sm*

Déchets de débroussaillage: **Fanfre** *sm* Tas de **fanfre** qui sèche: **Saquièr, sequièr** *sm*

Débusquer, débucher: **Desboscar, desboscalhar, desbosassar** *vt-vi-vp*,

**desburgalhar/deburgalhar**<sup>(Av)</sup>,

**destampar, destoscar, percaçar, desemboscar, desentutar, desmatar, desanisar, desjaçar**

*vt*, **levar** *vt* (Levar una lebre/un perdigal)

## Destoscaire-a s

Débuter: **Debutar** vi, **desparar, enragar, començar, amodar, desparar** vt-vi,  
(commencer par le début) **entre debutar**(Av-E) exp

**Debut, començament** sm, **debuta, entemenada, començanta, començada, comançança** sf,  
**entrant-a, intrans-a, presentier-ièira** s, (de pelote) **començon** sm

**Debutant-a, començant-a** s **Començaire-a, començant-a** s

Au début: **Dins d'abòrd, al començament** loc adv, **a l'intrans de, a l'entrant de** prp

Du début à la fin: **De pòst a fin** exp adv

Deçà: **Deçà, deçai, ença, ençai** prp-adv **En deçà de, deça de** prp **De deçà** prp

Deça-delà: **Deçà delà, d'aicí e d'aillí** loc adv

Décacheter: **Desbolar, dessagelar** vt, (lettre, colis) **dobrir, dubrir** vt

Décade: **Decada** sf **Decadari-ària** adj

Décadence: **Decadència, descasença** sf, **embastardiment** sm **Decadenciar** vi **Decadent-a** adj

Décaèdre: **Decaèdre** sm **Decaedric-a** adj

Décafeiner: **Descafeïnar** vt

Décagone: **Decagòn(e)** sm **Decagonal-a** adj

Décagramme: **Decagrama** sm

Décaisser: (enlever) **Desencaissar** vt, (déboursar) **desborsar** vt **Desencaissament** sm

Décalage: **Desencalatge** sm, **decalatge** (francisme) sm, (perte de repères) **desfasament** sm,  
(horaire) **diferència d'ora** sf

Décalcifier: **Descalcificar** vt **Descalcificacion** sf

Décalcomanie: **Calcomania** sf

Décaler:(changer, lieu, heure) **desplaçar, desfasar, descotar, desacotar** vt,  
(en arrière) **retardar** vt, (enlever une cale) **descotar, descalar, desencalar** vt,  
(électricité) **desencalar** vt

Décalitre: **Decalitre, «calitre»** (Av) sm Couvercle: **Capèl-decalitre** sm

Décalogue: **Decalòg** sm

Décalotter: **Descalotar** vt-vp

Décalque: **Calc** sm,(papier décalque) **papier de traça** sm ,  
(par poudre sur un dessin piqué-poncis)**poncif**(Tarn)sm **Calcar** vt

Decaméron: **Decameron** sm

Décamètre: **Decamètre** sm

Décamper: **Descampar/decampar, deguerpir** vi-vt-vp, **descanilhar** vt-vi, **fòranisar, fòraniar,**  
**fòranhar, franhar, afranhar, fumar, gilhar, malhar, trimar, delargar** vi, **chorrir** vt-vi,  
**desquilhar** vi, **malhar** vt,  
**fotre lo camp** exp, **fugir, fúger, fumar** vi, **plegar paquet** (Av)exp,  
**se levar de davant, prene son sac e sas quilhas** exp  
**Barras enlà ! (Tire-toi !)**

Décanat: **Decanat, deganat** sm **Decanal-a** adj **Decan-a, degan-a** s

Décaniller: **Se tirar, se vodar a Nòstra Dama de las cambas** exp, **darcar, descanilhar** vt

Décanter: **Recolar, trescolar, trasvujar, atintar** vt, **retombar** vi,  
(liquide) **pausar, decantar** vt, **se pausar** vp, (idées) **esclarzir** vt  
**Retombadura, decantacion** sf, **recolament** sm **Retombatge** sm

Décapeler: **Descapelar** vt

Décaper: **Descompastar, descapar, descaparar, desruscar** vt,  
(une pierre au ciseau) **deslardar** vt  
**Descapatge, desruscatge, deslardatge** sm

Décapiter: **Acapçar, descabeçar, descapar, descaparar, descapitar, descapolhar,**  
**destestar, escapçar, escatçar, escatsar, escachar, escassar, escapitar**(Av), **escapolar,**  
**escapolhar**(Av), **descopetar, decapitar** (francisme), **descabussar** vt,  
(couper les fanes, l'épi) **descabelhar** vt



**Descapitacion** *sf* **Descapolhat-ada, descapitat-ada, descapelat-ada, escapitat-ada** *adj*

Décapodes: **Decapòdes** *sm plur*

Décapole: **Decapòli** *sf*

Décapoter: **Descapotar** *vt* **Descapotable-a** *adj*

Décapsuler: **Destapar** *vt*, **descapsular, descorbecelar, descurbecelar** *vt*

Décarbonater: **Descarbonatar** *vt*

Décarcasser (se): **Se crebar, s'escarnar, se manejar** *vp*

Décarreler: **Desmaonar, descarrelar, despasimentar**(Tarn) *vt*

Décastère: **Decastèr** *sm*

Décasyllabe: **Decasillab-a, endecasillab-a** *s-adj* **Decasillabic-a** *s-adj*

Décathlon: **Decatlon** *sm*

Décatir: **Deslustrar, descatir** *vt*, **levar l'aprèst** *vi*,  
(se) **se deslustrar, se passir** *vp*, **marcir, malzir** *vi*  
**Marcit-ida** *adj* **Deslustratge** *sm*

Décaver: **Escofir, escofiar, esculhir, pelar, raspir, raspier, rinçar** *vt*, (un joueur) **rostir** *vt*,  
(perdre au jeu) **esplumassar, esplomissar, esplumissar, rinçar** *vt*, **descavar** *vt-vp*,  
(sortir de sa cachette) **desembaumar, desencaforar, desencrotar** *vt-vp*  
**Esplumissaire** *sm* **Arroïnata-ada, rasclat-ada** *adj*

Décéder: **Decidir, morir, trespassar, defuntar, definar** *vi*  
**Decès (decèsses), moriment** *sm*, **mòrt, decesa** *sf* Acte de décès: **Mortuari** *sm*  
Décédé : **Paure-a, defuntat-ada** *s-adj* (**Lo paure el, mon paure paire**)

Décèler: **Decelar, esclafir, traïr** *vt-vp*, (personne) **delatar, deçalar** *vt*, (marquer) **marcar** *vt*,  
(action) **revelar** *vt*  
**Delacion, revelacion** *sf* **Decelaire-a s** **Decelat-ada, delat-ada** *adj*

Décélération: **Deceleracion** *sf* **Decelerar** *vt*

Décembre: **Decembre, desembre** *sm*

Décence: **Decència, convenença** *sf* **Decent-a, onèst-a, convenable-a** *adj* **Decentament** *adv*

Décennal: **Decennal-a, desenal-a** *adj* **Decennia** *sf*

Décentraliser: **Descentralizar** *vt-vi* **Descentralisacion, decentralizacion** *sf*  
**Descentralisator-tritz, decentralizaire-a** *s-adj*

Décentrer: **Descentrar** *vt* **Descentrament** *sm*

Déception : Voir Décevoir

Décercler: **Descerclar, dessauclar, dessalclar** *vt-vp*

Décerner: **Decernir** *vt*, **deferir** *vt-vi* **Decernament** *sm*

Décerveler : **Descervelar** *vt*

Décés: **Decès** *sm*

Décevoir: **Decebre, desaponchar, desapuntar** *vt*,  
**despiechar, despieitar** *vt-vp*, **far escopir agre** *exp*  
**Decebable-a s** **Decebeire-a** *s-adj*  
**Deceblement, despièch, despièit, desconfièch** *sm*, **decebuda, decepcion, bisca** *sf*  
**Monhe-a, decebent-a** *adj* **Decebut-uda** *adj* Espoir déçu: **Esperança neblada** *sf*

Déchaîner: **Descadenar, desencadenar, desfrenar, descabestrar** *vt-vp*, **s'enrabiàr, se**  
**deslargar** *vp*, **descapçanar, descauçanar, soslevar** *vt*, **se soslevar** *vp*  
**Descadenament, descabestrament** *sm*, **violència, brutalitat** *sf*  
**Descadenat-ada, descabestrat-ada, desfrenat-ada, violent-a, debandat-ada** *adj* (**Vents**  
**descadenats**)

Déchanter: **Descantar, quitar los espèrs** *vi*

Déchaperonner: **Descapaironar** *vt*

Décharger: **Descargar** *vt-vi-vp*, **quitar** *vt-vi*, **pausar** *vt-vi*, **aleujar, aleugir** *vt-vp*,  
(d'un poids) **aleujar, aleugir** *vt-vp*, (des paniers) **desbanastar, desembanastar** *vt*  
**Descarga, desfarda** *sf*, **aleujament, desbarràs** *sm*, (artillerie) **esparrada** *sf*,

(commerce) **quitança**, **descarga** *sf*, **aquit**, **acquit** *sm*,  
(d'ordures) **despau** **d'escobilhas**, **barricau** *sm*, **barricava**, **descarga** *sf*  
(décharge publique) **escobilhas de la communa** *sf plur*

**Descargador** *sm* **Descargament** *sm*

Décharner: **Descarnar** *vt-vp*, **desencarnar** *vt-vp* D.un muscle: **Despopar** *vt-vp*

**Descarnat-ada**, **despopat-ada**, **amagrit-ida**, **estequit-ida**, **aternit-ida**, **avalat-ada**, **sec-a**,  
**descarat-ada**<sup>(Tarn)</sup> *adj*

Outil pour: **Descarnador** *sm* **Descarnaire-a** *s* **Descarnatge** *sm*

**Descarnadura**, **magror** *sf*, **descarnament**, **amagriment**, **descauçatge** *sm*

Déchaumer: **Desrastolhar**<sup>(Av-SO)</sup>, **rastolhar/restolhar**<sup>(Av)</sup> *vt*

Déchausser: (arbre, cep) **Escaucelar**, **clotar**, **desantorar**, **desconcar**, **esglauselar**, **descalçar**,

**descaucelar** <sup>(Av)</sup>, **destornelar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (dents) **descarnar** *vt*,

(chaussures) **descauçar**, **descalçar** *vt-vp*, (la vigne) **descomblar**, **descaucelar**<sup>(M)</sup> *vt*,

(plantes en général) **esglauselar**, **desabrigar**, **descarnar** *vt*

**Descauçament**, **descauçatge**, **escaucelatge**, **escaucèl** *sm*

**Descauç-a** *adj* **Pè descauç** *s-adj* **Descals** (**Monges qu'anavan pès desnuts**)

**Descaucelar** *vt* (**ambe l'escaucèl o rabassièr o malhuc o escaucelador**)

**Escaucelaire-a** *s* **Escaucelador-oira**, **rabassièr** *s*

Déchaussoir : **Rabassièr**, **escaucèl** *sm*

Dèche: **Misèria** *sf*, **caitivièr** *sm*

Déchéance: **Descasença**, **decadència**, **roïna** *sf*, (morale) **paucvalièira** <sup>(Av)</sup>*sf*,

(en droit) **prescripcion** *sf*,

(de chef d'état) **deposicion** *sf*

Déchet: **Descai**, **demescai**, **dechet**<sup>(Tarn-1845)</sup>, **estralh**, **estrós(-osses)**, **degalh**, **balatjum**,

**balajum**, **rafatalh**, **rafatilh**, **rafatal**, **rafatum**, **raspalh**, **trium**, **rafatum**, **cafi**, **carcan**,

**rebrec**, **grapàs**, **crapièr**, **crapís**, **curalh**, **curilh**, **curadís**, **degalh**, **escobilh**<sup>(Av)</sup>,

**escombrec**<sup>(Tarn)</sup>, **escubilier**<sup>(Tarn)</sup>, **estraç**, **estraçum**, **degalh**, **fardual**, **frami**, **framiatge**,

**gargavanh**, **graussal**, **garbàl**<sup>(Av)</sup>, **curàl**<sup>(Av)</sup>, **rebrèc**, **rebut**, **rebrondum**(**de podatge**),

**recurum**, **retrum**, **retrach**, **retrait**, **terradàs**, **trast** *sm*, **fràmia**, **recurada**, **sema**, **brutissa**,

**tara**, **usança**, **bòrda**, **cagarilha**, **crapa**, **grapa**, **curadura**, **curalha**, **rabasta**, **rafatalha**,

**curilha**, **sorra**, **escossadura**, **gargavalha**, **estracha**, **estracilha**, **folora**, **maridalhe**,

**pecunha**, **rabalha**, **rafatalha**, **rascalha**, **rasquilha**, **rassa**, **traçuènha**, **trassuenha**, **vilaniá**

*sf*,

(menus) **bordifalhas**, **bordufahas**, **gordufalhas**<sup>(Av)</sup>*sf plur*,

(-s) **bordilhas**, **escobilhas**<sup>(Av)</sup>, **escorrilhas**, **escuralhas**<sup>(Av)</sup>, **curalhas**<sup>(Av)</sup>, **trialhas**<sup>(Av)</sup>,

**triaduras**, **trosses**, **fonzilhas o fonzalhas** (**al fons de l'aisina de coseson**)<sup>(Tarn)</sup>, **podilhas**,

**rebrondilhas**, **criveladuras**, **grausilhas**, **graussalhas**, **grapias** *sf plur*, **estraçariá**, **rapuga**,

**bordafulha**, **rasteganha** *sf*, (de pierres, briques) **bricalha** *sf*,

(de végétaux de rebut) **fanfre** *sm* (Tas de **fanfre** qui sèche: **Sequièr**, **saquier** *sm*),

(de peaux tannées) **carnàs** *sm*, (de fruits) **crapual** *sm*, **crapa**, **grapa** *sf*

(de chair) **escarnaduras** *sf plur*, (dûs au vent) **ventum**, **esporgas**, **exporgas** *sm*,

(de laine) **focalha** *sf*, **secossilhas** *sf plur*

Déchetterie: **Rebutariá** *sf* (néologisme)

Faire des déchets: **Descaire**, **descàser** *vt-vi*, **descaissar** *vi*

Déchevronner: **Desparrassar** *vt*

Déchiffrer: **Deschifrar**, **destriar** *vt* **Deschifrabl-a** *adj* **Deschiframent**, **destriament** *sm*

Déchiqeter: **Especegar**, **especejar**, **deschicar**, **trissar**, **abocinar**, **carpir**, **escarpir**<sup>(Av)</sup>,

**achiquetar**, **eschiquetar**<sup>(Tarn)</sup>, **bresar**, **capolar**, **chaplar**, **espicassar** *vt*, **estracejar**,

**estronchucar** *vt-vp*, **chapotar**, **apecilhar** *vt-vi*, **chapotejar**, **cossir**, **machar** *vt*,

(avec le bec, les dents) **rosegar** *vt*,

(étouffe) **estraçar**, **estracejar**, **esfatar**, **espelhandrar** *vt*,

(par la grêle) **chaplar, chablar** vt-vi

**Carpit-ida, cossit-ida, achiquetat-ada, especejat-ada** adj

Déchiquetage: **Chapotatge** sm

Déchirer: **Desfatar, desfatimar, escaissar, escarchar, escoissar**<sup>(Av)</sup>, **escoissatar, escarpinar, escarpenar, escorrejar, escrifar, escrocar, esferlar, esfarlingar, espelagassar, espelhondrar, espalhansar, espelhinsar, espelinsar, espalhordir, espelhotar, espelhagondrir, esperrecar, esperracar, esparracar, estrocejar, espellassar** (M), **espelhar, esquiussar**<sup>(Tarn)</sup>, **carpinhar, carpinar, carpinhejar, cascanhar** vt, **arrassar, burcar, burgar, carpejar, chapotar, lengamanjar** vt-vi, **desperrecar, embrindar, desastrar, lacerar, fripar**<sup>(Av)</sup> vt, **perir**<sup>(Av)</sup>, **far perir**<sup>(Av)</sup> vi, **estraçar, apanochar, apanochir, apachonar, apeçonar, pachaunar, escolhandrar, fiuser, esfringolar, espelhar, espelhandrar, esquinçar**<sup>(Av)</sup>, **esquiçar/esquiassar** (Av-Quercy), **estripar**<sup>(Av)</sup>, **esquirror, escarpir**<sup>(Av)</sup>, **copar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp, **se degolhar, s'espelhandrar, se despeselhar, s'embrindar** vp, **despoderar, desmarlhar, embrindar, escoissendre, eissendre, esfatar, esfatrimelar, esframbalhar, esfrandalhar, esquinçar, esquiçar, esquiçar, esquinzar, escriuçar, esquintar, esquirror, estraçar, estracejar, estrifar, estripar, rossegar, acarpir, desquiçar, esperrecar, esfatar, estafar** vt-vp, **despondre, despòner, despòner** vt-vi-vp, (les vêtements) **espelhar, espilhar, espelhandrar, espilhejar, esfatrimelar, espelhansar, espelhinsar, espelinsar** vt-vp, (mettre en lambeaux) **escomenjar/escumenjar**<sup>(Av)</sup>, **escalabrarar**<sup>(Av)</sup> vt, (avec des ronces) **rossegar** (Av)vt-vp, (les vêtements, comme en tranches) **endarnar** vt, (de haut en bas) **endavalar, fiuser** vt, (pour faire des torchons) **fiuser** vt, (en courroies) **estringlar** vt-vp, (la réputation) **escorgar, escorjar, escortegar, escalabrar**<sup>(Av)</sup>, **descotir**<sup>(Av)</sup>, **desacotir**<sup>(Av)</sup>, **descotissar**<sup>(Av)</sup>, **escotissar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, (la poitrine) **s'espeitrinar** vp, (se d.à un pli-étouffe) **se rolhar** vp, (par les ronces) **roussegar** vi, (le cœur) **estripar/pòner lo còr** vi  
En loques: **Espelhat-ada, pelhandrós-osa, espelhandrat-ada, andralhós-osa, arrassat-ada, farlingat-ada ...** adj  
Qui déchire beaucoup: **Esquiçaire-a**<sup>(Av)</sup>, **escoissaire-a**<sup>(Av)</sup>, **esquiçaire-a**<sup>(Lot)</sup>, **estraçaire-a, estripaire-a**<sup>(Av)</sup> S  
Déchiré: **Esquiçat-ada, evedilhat-ada, trace-traça, acarpit-ida, esquiçat-ada, despeselhat-ada, esfarlingat-ada, espelhandrat-ada, espelhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **esquiçat-ada**<sup>(Av)</sup>, **espelinsat-ada/espelissat-ada**<sup>(Av)</sup>, **estripat-ada, escorgat-ada, escoissat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (et sale) **féotre**<sup>(Av)</sup> sm  
D. une étoffe pour une partie: **Fiuser** vt D.à belles dents: **Lengamanjar** vi-vt  
D. de haut en bas: **Endavalar** vt Se déchirer aux ronces: **S'enromegar, s'enronzar** vp  
Déchirure: **Escarchadura, escarpinada, escoissenduda, escordadura**<sup>(Av)</sup>, **esfringolada, esquiçadura, esquiçada, estraçadura, estripada**<sup>(Av)</sup>, **esquiçadura, esquiçada, escarpida, bencada, buscada, descotida, carpinhada, esborassada, peltirada, esfiladissa, esfringolada, espelhadura, esperrecadura** sf, **esquinç, esquiç, esquiçal, esquinçal, esquios**<sup>(Tarn)</sup>, **estraç, estrif, estripal**<sup>(Av)</sup>, **sèt, acròc**<sup>(Av)</sup>, **esfiladís, estraç, estraçament** sm, (de muscle) **esquiçadura** sf, (due à un chicot/tanòc) **bucada** sf, **bucal** sm, Morceau déchiré: **Espelinsal** sm  
Déchirant: (qui se déchire facilement, bruit aigu) **Esquiçant-a, esquiçant-a** adj, (cri, situation) **ponhent-a** adj  
Difficile à d.: **De mal esquiç** loc

Déchirement: **Esfatatge, esquiçament, esquintament, chapotatge, esquinçal, esquiçal** sm, **esquinçada** sf, **granda dolor** sf

**Esfataire, estraçaire** sm, **esquiçaire-a, esquinçaire-a, brisaud-a** s-adj

Déchoir: **Descaire, descàser, càser** vt-vi, **s'embastardir** vp, **forlinhar** vt-vp

Faire déchoir: **Desenantir** vt

Déchéance: **Descasença, decadència** sf, (droit) **prescripcion** sf, (chef d'état) **deposicion** sf

**Descaigut-uda, descasut-uda, davalat-ada, embastardit-ida** adj

Déchristianiser: **Descristianizar** vt

Décibel: **Decibèl** sm

Décider: **Decidir** vt-vp, **definir, desrevesir, perpausar, prepausar, persuadir, trencar, trincar** vt, **resòlvre, resòlver, resòldre** vt-vp ( voir conjugaison à Résoudre), (se) **se descaramelar** vp, **faire/far cap o capeladas** exp (par le sort) **revesir, derevesir, desrevesir** vt-vi

**Decidit-ida, resolgut-uda, lançat-ada** adj (Long à se d.: **Longuèr-a-ièira** adj)

**Decidable-a** adj

**Decidiu-iva** adj (Le moment décisif : **Lo quichar de la clau**)

**Decisivament, vertadièrament** adv Décisoire: **Decisòri-ia** adj **Decidabilitat** sf

D'un ton/pas décidé : **Rebugadament** adv

Décision: **Prononciament** sm, **decision** sf, (dictée par le hasard) **sòrt** smf

Décigramme: **Decigrama, decigram** sm

Décilitre: **Decilitre** sm

Déciller: **Descilhar, descluscar** vt, (faire ouvrir les yeux) **desemborniar, abelugar, aluserpir, alebraudir, esperdigalhar** vt-vp

Décimal: **Decimal-a** adj **Deimable-a** adj **Deimièr** sm

**Deimar** vt, **deumar** vt, **decimalizar** vt **Decimalizacion** sf

Décime: (de franc) **Decim** m, (d'impôt) **decima** sf, **dèume** sm

Décimer: **Decimar** vt

Décimètre: **Decimètre** sm

Décintrer: **Descindrar/decindrar, descintrar** vt **Descindrament** sm

**Descindrador (aplech per descindrar)** sm

Décision: **Decision, resolucion, determinacion** sf, **arrèst** sm, (moment) **lo quichar de la clau** exp **Decisiu-iva** adj

**Decisivament** adv **Decisòri-ia** adj

Déclamer: **Declamatar, declamar, decorar** vi-vt **Declamator-airitz, declamador-airitz** s

**Declamacion, debita** sf **Declamatòri-ia** adj **Declamatòriament** adv

Déclarer: **Declarar** vt-vp, **motir** vi (motir res/pas res)

**Declaracion, confession, avoacion, crida, dicha** sf, **averament** sm

**Declaratiu-iva** adj **Declarable-a** adj

**Declarant-a, declaraire-a** s-adj **Declaratòri-ia** adj

Déclasser: **Desclassar, metre al rebut** vt **Desclassament** sm **Desclassat-ada** adj

Déclencher: **Descadenar, aviar, amodar, provocar** vt, (mécanique) **desenclavar, descadaular** vt

**Desencadenament, deslargament** sm, **desenclavament** sm **Desenclavador** sm

Déclic: **Clic, bruch sec** sm, **desclisquetada** sf, (horloge) **escapament** sm, (inform.) **clitada** sf

Décliner: **Se treslucar, s'aflaquir, s'afeblir, s'abaissar** vp, **declinar, baissar** vi-vt, (grammaire) **declinar** vt-vp, (identité) **declinar son identitat** (son nom) **dire son nom** vi, (astre) **se treslucar** vp, ( lumière, jour) **tombar** vi, (une invitation) **refusar un convit** vi

**Declinason (gramaticala, d'astre, magnetica), variacion** sf, **cas** sm **Declinable-a** adj

Déclinatoire: **Declinatòri** sm **Declinatòri-ia** adj

**Declin, aflaquiment** sm, **baissa, decadència** sf

**Declinomètre** sm

Décliquer: (technique) **liberar, daissar partir, daissar escapar** vt

Décliqueter : (mécanique) **Descliquetar, tirar lo batarèl** vt-vi **Declisquetada** sf

Déclivité: **Penda, declivitat** sf, **tombant** sm

En déclive: **Penjalut-uda, penjorut-uda, inclinat-ada** adj

Déclore: **Desclaire** vt

Déclouer: **Desenclavar, desclavelar**(Av), **desclavar** vt-vp

Décocher: **Lançar, getar, aviar, bandir** vt

Décoction: **Decoccion, descuècha, descuèita** sf, (pharmacie) **desconfison** sf,  
(de marc pour laver les barriques) **racada, dracada** sf

Décodage: **Descodatge** sm, **descodificacion** sm

Décoder: **Descodificar** vt, **desencodar, descodar** vt

**Descodificador (aplech)** sm

Décoiffer: **Descofar**(Av-M), **descoifar**(Av), **despenchenar, escofar** vt-vp, **desplegar** vt-vi-vp,  
(enlever le calot) **descalotar** vt-vp **Descòfament** sm

Décoincer: **Descunhar** vt **Descunhament** sm

Décolérer: **Se desenrabiari** vp

Décoller: **Desempegar, desapegar, desapejar, descolar, desencolar, desempegomir, despegar, desemplastar, desencolar, desenvescar** vt-vp, **s'envolar, s'enlairar** vp, **desagafar, desatapar/desatrapar**(Av) vt, **desentrepachar** vt-vp,  
(avion) **Envòl** sm, (oiseau) **enlairament** sm **Despegament** sm

Décolleter: **Descoletar, despieissar, despitrar** vt-vp, (se) **se despeitrinar, se despitrallar** vp  
**Descoletatge** sm, **descollacion** sf **Descoletat** sm

**Despapachat-ada** (familier)(Quercy), **despipachat-ada**(Av), **despeitrinat-ada, despitrallhat-ada, descoletat-ada** adj

Décoloniser: **Descolonizar** vt **Descolonizacion** sf **Descolonizat-ada** adj

Décolorer: **Descolorar, descolorir, escolorir** vt-vp, **se passir** vp

**Descoloracion** sf, **descoloriment** sm

**Descolorant** sm **Descolorant-a** adj **Descolorat-ada, passit-ida** adj

Décombler : **Descomblar** vt

Décombrer: **Escombrar, descomblar** vt

Décombres: **Escombe**(Tarn) sm plur, **terradas, roïnas**(Tarn)sf plur, **cascalh, gaspel, grep, cascatge compendi** (Cahors), **desròc, crapièr, pachòca, palhàs**(Tarn), **terradas, terradin** sm,  
**escombralha, clapissa**(Av), **crapa, roïna**(Tarn) sf, **escombralhas, decombres/descombres**(Av), **escombres**(Tarn) sf plur

Décommander: **Descomandar** vt-vp, **annular una comanda/ una visita/un rendètz-vos** vi,  
**desconvidar**(Av), **desinvitar** vt

**Descomandament, desconvitant** sm

Décommettre: **Destòrcer (una còrda)** vt

Décompensation: **Descompensacion** sf **Descompensat-ada** adj

Décomposer: **Descompausar** (maths), **desagregar** vt-vp,  
(dans l'eau: lin, chanvre) **eissagar** vt-vi-vp

**Descomposicion** sf, **poiriment** sm **Descompausable-a** adj

**Descompausat-ada** adj

Décompresser, décompresser: **Descomprimir** vt **Descompression** sf

**Descompressor (aplech)** sm

Décompter: **Descomptar, escomptar** vt, **descaire, descàser** vt-vi

**Descompte** sm, (sentiment) **decepcion, desillusion** sf

Déconcentrer: **Desconcentrar, desarrucar** vt-vp

Déconcerter: **Necar, desmemoriar** vt-vi, **descontenenciar** vt-vp, **destendilhar** vt,

**destenembrar, embabotir, destombar, desparaular, turbar, torbar** vt, **treblar, trebolar** vt-  
vp, **desmontar** vt-vi-vp, **destermenar, desassegurar, desconcertar, desreglar** vt-vp

Déconcerté: **Nec-a, desassegurat-ada, desconcertat-ada, desvariat-ada, trebolat-ada,**  
**desparaulat-ada, destenembrat-ada, desmemoriat-ada, destombat-ada, estabosit-ida** adj

**Descontenència** sf **Desconcertant-a** adj

(voir aussi Décontenancer)

Décondenser: **Despaquetar** vt

Déconfire: **Desconfir, escofir, escofiar** vt **Desconfièch** sm

**Escofiment, desastre, fracàs, escac** sm, **derrota, falhida, desconfida, descofida**(Av),  
**desbranda** sf

**Desconcertat-ada, moquet -a** adj

Tomber en déconfiture : **Apatafialar**(Av) vt

Décongestionner: **Descongestionar, desencombrar** vt

Déconnecter: **Deconnectar** vt **Desconnexion** sf, **fin de session** sm

Déconner : **Desconar**(Lot) vi **Desconaire-a**(Lot) sm

Déconseiller: **Desaconselhar, desconselhar** vt

Déconsidérer: **Desconsiderar** vt **Desconsideracion** sf

Déconsigner: **Desconsignar** vt

Décontenancer: **Destombar, embabotir, trebolar, desparaular, morniflar** vt,

**descontenenciar** vt-vp

(voir Déconcerter)

**Descontenència** sf

**Desparaulat-ada, descadansat-ada, descontenansat-ada**(Tarn) adj

Qui peut être décontenancé : **Desparaulable-a** adj

Déconvenir: **Desconvenir** vi **Desconvenència, desconvenguda, decepcion** sf

**Desconvenant-a** adj **Desconvenable-a** adj

Déconvier: **Desconvidar** vt

Décorer: **Ondrar, decorar, garnir, flocar, ornar, adornar, embelir** vt, **far patèrna** exp

D. de triangles (gables): **Marelar** vt

**Ornatiu-iva, parador-adoira, decoratiu-iva** adj **Decorat-ada** adj

**Decoracion** sf, **garniment** sm **Decorator-tritz, decoraire-a** s-adj

(ornementation) **decoracion** sf, (cadre) **decor** sm, (les, théâtre) **las decoracions** sf plur

Décorner: (oter les cornes) **Descornar, desbanar, embanicar, desbanicar** vt,

(un livre) **lisar** vt, **traire los plecs** vi

Décortiquer: **Espelofar, espelhofar, despelofar, derruscar, decorticar** vt-vp,

(noix) **descloscar, closcar** vt **Descloscatge** sm

Décorum: **Decorum** sm

Découcher: **Dormir fòra de l'ostal, descochar**(Tarn) vi

Découdre: **Descordurar, descòser, descosir** vt-vp, **despòner, despondre, despònher** vt-vi-vp,

**s'escòrrer, s'escorrrir** vp (pp **escorrut, escorregut, escorrit**), (en d.) **se tanar** vp

**Descordurada, descordura**(Av-Tarn) sf

**Descordurat-ada, descosut-uda, descosit-ida** adj

Découenner: **Descodenar** (Av)vt

Découler: **Resultar** vi

Découper: (suivant un tracé) **Talhar, retalhar, copar, decopar**(Tarn) vt,

(volaille) **trocejar, abocinar, copar, despeçar, despieçar**(Tarn) vt,

(se) **se decopar, se destacar** vp,

(de la chair de boucherie) **achiquetar, atalhonar, grequejar, maselar, despecejar** vt,

(mal) **desprofitar** vt,

(sur le ciel) **se destacar sul cèl** exp,

(en quartiers) **cartoirar (una frucha)** vt, voir Écarteler,

(en courroies) **estringlar** vt-vp

**Decopa, copa, copadura, talhada, trencadura, grequejada** sf

**Decopatge, parcelatge** sm, **particion** sf, **determinacion de las circonscripcions electorales** exp

**Dentat-ada, achiquetat-ada** adj **Decopaire-a** s **Maquina de talhar** sf Lieu de découpe:

**Copador** sm

Découper: (geste) **talhament, retalh** sm, (résultat) **talh** sm, **abracada** sf,

(géographie) **entrant de la còsta** sm

Découpler: **Desencoblar, descoblar, desacoplar/descoplar**(Av) vt-vp

Bien découpé: **Plan bastit, decoplat-ada**(Av) exp adj

Décourager: **Desanar, descorar, malcorar** vt-vi-vp, **desconfortar, descoratjar, desencorar, acorar, desanar, desafamar, destalentar** vt-vp, **manjar, minjar, mingar, rebrusar, abatere, desafortir, rebutar**(Av) vt, **escarnir**(Av) vt-vp, **se rebutar, se remifar, s'escarnir**(Av)vp, **copar brasses e cambas** exp

**Desconfòrt, descòr, malcòr, descoratjament, desan** sm

**Descoratjant-a, malcorant-a, descorant-a** adj

**Descoratjat-ada, descorat-ada, desencorat-ada, alabatut-uda, assasant-a, afastigós-osa, desanat-ada, desparricat-ada, malcorat-ada, rebutat-ada, escarnit-ida** (Av), **laiat-ada**(Av)adj

**Descoraire-a** adj

Découronner: **Descoronar** vt-vp, (arbre) **descapitar** vt

Décours: **Baixa** sf, **descreis** sm **Èsser en períoda de descreis, mermar** vi

Décousu: **Descordurat-ada, descosut-uda** adj,

(sans lien-discours, écrit) **sens ligam** exp, **incoèrent-a, descadansat-ada**(Se **descadansar** vp) adj, **sens cap ni centena** exp

**Descordadura** sf

Découverte : Voir mot suivant

Découvrir: **Desvistar, devistar, denistar, descabucelar, descabussar, desclapar**(Av),

**desclapassar, descobrir, descaptar, descubrir, descurbir, desmantelar, destoscar,**

**destrafegar, destriar, destapar, destaponar, reconéisser, reconóisser** vt-vp, **desabrigar,**

**desacatar, desamagar, desmagar, destraucar, desacatar**(Av -M) vt-vp, **descatar** (Av), **desclacar,**

**descobertar, descorbecelar, descotir, descotissar, desnistar, mainar, percaçar, trobar**(Av)

vt, **descapelar** vt-vi-vp, (la toiture, tuiles/chaume) **descluchar** vt, **deslausar** vt,

(le pot aux roses) **trobar la maire al nitz, far una polida tròba** exp,

(toiture, gisement) **descomblar** vt, (tuiles) **desteular** vt-vp,

(trouver) **decelar, cèrner, cernir cernilhar, sarnir, sarnilhar, trobar, trapar, dessobtar,**

**trobar, descatar, destrafegar, destraucar, descobrir** vt, **reconéisser, reconóisser** vt-vp,

(un récipient) **destapar** vt, (temps) **s'esclarzir, se destapar** vp,

(vêtements) **se destapar** vp, (la gorge) **epanjarlar, espanjarnar, espangerlar** vt-vp

Découverte excellente: **Fura** sf

**Descobèrt** sm, **descobèrta** (tous sens), **tròba, trobalha, trobada** sf, **destriament** sm

**Descobreire-a, destriaire-a** sm

D. une chose: **Descotir** vt

(sens propre) **Descobèrt-a, descubèrt-a, deslausat-ada, destapat-ada** adj

**A descobèrt** loc adv

(surpris)**Dessobtat-ada, descobèrt-a, surprès-esa, denistat-ada** adj

Décrasser: **Descodenar, desfraunhar, netejar, descrassar**(Av-M), **descrassir, desgresar,**

**escraumar, desencrassar** vt-vp, (un récipient) **escurar** vt, (le linge) **desbardar** vt

**Descrassatge** sm **Descodenat-ada, desgesat-ada, descrassat-ada** adj

Décrépir: **Tirar lo rebatedís d'una paret, descrostar** vt

**Cruissit-ida, escrancat-ada, acaravelit-ida, atrantolit-ida** adj

Décrépite: **Decrepitud** *sf*, **vielhonge** *sm*  
Tomber en décrépitude: **S'acarcavelir, s'atrantolir** *vp*

Decrescendo: **Decrescendo** *adv*

Décréter: **Decretar** *vt* **Decret** *sm* **Decret-lei** *sm*

Décrier: **Descridar**<sup>(Av)(Tarn)</sup>, **escrifassar** *vt-vp*, **descriure, deslausar, desvantar, criticar, crassar, escridar, difamar** *vt*  
**Escriament** *sm*

Décriper: **Descriptar** *vt* **Descriptatge** *sm*

Décrire: **Descriure, pertraire, pintar, depénher, depénger, retraire** *vt*

Décrocher: **Descrocar, desacrocar, desencrocar, desagafetar, despenjar, despendolar, desagafar, desagrifar, descrochonar, descroquetar, desencrancar** *vt-vp*,  
**desgafar, desarrapar** *vt*, (se) **desagafetar** *vt-vp*,  
(un titre, diplôme) **obténer, daverar, pescar** *vt*,  
(une commande) **derrabar una comanda** *vi*, (laisser tomber) **virar pè, far repè** *vi*  
**Despenjaire** *sm* **Desacrocatge** *sm*, **despenjament** *sm*  
**Descrochonat-ada, desagafat-ada, desgafat-ada, descrocat-ada, descroquetat-ada, desencrocat-ada** *adj*

Décroiser: **Descrosar** *vt* **Descrosament** *sm*

Décroître: **Demenir, diminuir, destrachir, mermar, baixsar, descruissir descroissir, descussir** *vt*,  
(cours d'eau) **debrembar**<sup>(Av)</sup>, **vermar, bermar**<sup>(Av)</sup>, **semar** *vt-vi*, **descreïssir, baixsar** *vi*,  
(jours) **acor chir** *vi* (Voir Diminuer)  
**Descreissença, demenida** *sf*, **descreis** *sm* **Descressent-a** *adj*

Décrotter: **Escrotar, descrotar, desenfangar** *vt-vp* (**Escrotar los esclòs**),  
(les brebis) **despetorlar** *vt*  
**Descrotatge, desenfangatge** *sm*  
**Descrotador, fretafanga, curafanga, curapè** *sm*, **descrotadoira, escrotoira** *sf*

Décroûter: **Descrostar, desencrostar** *vt-vp*, **escrostar** *vt*, (terre, glace) **descausselhar** *vt*  
**Descrostaïre-a** *s*

Décru: **Descreissença, baixa** *sf*, **descreis** *sm*

Décruer: **Dessalivar** *vt*, (enlever l'écru) **descrusar** *vt*

Décruiser: **Esbolhentar** *vt*, **descrusar** *vt-vp*,  
(le fil des cocons dans une lessive) **dessalivar, descrusar** *vt*  
**Descrusat-ada** *adj*

Déçu: Voir Décevoir

Décuire (ajouter del'eau aux confitures): **Descòser, descòire** *vt*

Déculotter: **Desbragar/debragar/«debraiar»** *vt-vp*, **tombar las calças de** *vi*

Décupler: **Multiplificar, decuplar** *vt* **Decuple-a** *adj* **Decuple** *sm*

Décurie: **Decuria** *sf* **Decurion** *sm*

Décurrent: **Decurrent-a** *adj*

Décuver le vin: **Colar**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **destinelar, vinar** *vt* **Colason**<sup>(Av)</sup> *sf*, **destinelatge, col** <sup>(Av)</sup> *sm*  
Transvaser le vin: **Trescolar** *vt* **Decuvaïson** *sf*, **colason** *sm* (Voir Vin à Couler)

Dédaigner: **Desdenhar, lefinhar, estafinhar, estefinhar, lefinhar, mespresar** *vt*, **bufar** *vt-vi*,  
**far cufèlas de, far la quèca** <sup>(Cahors)</sup>, **far mescàs**<sup>(Av)</sup> *exp*, (de) **negligir de** *vi*  
Prendre un air d.: **Engaunhar** *vt*

Dédaigneux: **Desdenhós-osa** *s-adj*, **ficós-osa, lanfiós-osa, lardinhós-osa, lefinhós-osa, estafinhós-osa, espeçunhós-osa, refastigós-osa, despresós-osa, auturòs-osa, definhós-osa, gengivós-osa** *adj*  
Faire le dédaigneux: **Se rafastinhar**<sup>(Av)</sup>*vp*, **aponchugar la boca, far lo refastinhós**<sup>(Av)</sup> *exp*  
Devenir dédaigneux: **Emmahaguir** *vt-vp*

Dédain: **Desdenh, mescàs**<sup>(Av)</sup>, **mesprètz, reganh, auturum** *sm*, **nautor, rebalada** *sf*



**Desdenhosament, auturosament** adv

Dédale: **Esmarrador, dedal** sm

Dedans: **Dedins, dintre** adv-prp -sm (Al dedins de)(Dedins de)(En dedins de)(Endins de)  
 Le dedans: **L'enedins, lo dedins** sm  
 En/au dedans: **En dedins, enins, dedins, anins, endins** adv-prp  
 En dedans de: **Enins de, anins de, en dedins de, endins de** prp  
**Aquí dedins** loc adv Mettre dedans (figuré): **Embarrar** vt (voir Tromper)  
 Mettre dedans, ranger : **Estremar, destrénger, estréngir, estrassar** (tous Av)vt

Dédicace: **Dedicacion** sf, (finale) **mand** sm **Dedicar** vt **Dedicatòti-òria** adj **Dedicatòria** sf

Dédier: **Dedicar, vodar, consacrar** vt-vp

Dédire: **Desdire, retractar** vt-vi-vp, **se desparaular, se despartir, se desvoler** vp, **denegar** vt-vp,  
 (se) **far brost** exp, **se descorar, se descòser** (Av) vp  
**Desdich, desdit, denon** sm, **retractacion, repentida** sf

Dédommager: **Desinteressar, emendar, esmendar, eimendar, imendar, embendar** vt-vp,  
**indemnizar, dedomatjar**(Av-1873), **refaire/refar**(Av) vt,  
 (se) **se requitar, se resquitat, se resquisar** vp  
**Indemnizacion, compensacion** sf, **dedomatjament**(Av-1873) sm

Dédorer: **Desdaurar** vt-vp **Desdaurement** sm **Desdaurat-ada** adj

Dédouaner: **Traire de la doana** vt, (cautionner) **redémer, reabilitar** vt

Dédoubler: **Desdoblar/dedoblar** vt **Desdoblament** sm Dédoublage: (alcool) **Copatge** sm

Déduire: **Deduire** vt (pp **deduit, deduch**), **dedusir** vt, (oter) **tirar** vt  
**Deducion** sf **Deductiu-iva** adj

Déesse: **Divessa, deessa, diva, dieusa** sf

Défaillir: **Basir, blaimar, blanquir** vi, **adelir**(per manca de manjar), **adalir**(Tarn) vt,  
**desanar** vi-vp,  
 (se trouver mal) **còrfalir, defalhir**(Av), **pamar**(Av)(vx) vi, **afalhocar, afalhocar** vi-vt, **se relenquir, s'adalir**(Tarn), **s'alenquir**(Av), **s'estavanir, s'avanir, se cambavirar, s'estrementir**(Quercy) vp, **abautir, abeutir, afalhocar, afalhoquir, afalucar, acorar, còrfalhir, sufocar** vi, (Voir S'évanouir)  
 (de chaleur) **acaumar** vt-vi  
**Defalhiment, moriment, estavaniment, alenquiment, malaise, avaniment, desan**(Av)sm,  
**vanesa, defalhença**(Av), **basca, vanesa** sf, (de mécanisme) **rompedura, avaria** sf,  
 (mémoire) **manca** sf  
**Defalhent-a, mòuta, escorfolhit-ida, escorcofolhit-ida, estavanit-ida, abautit-ida, afalhocat-ada, desanat-ada, desglariat-ada, desparricat-ada, adalit-ida**(Tarn) adj

Défaire: **Desagar, desparricar, desperrekar, desparrassar** (Cahors), **escofir, escofiar, descomandar** vt, **desbaratar, desfaire, desfar/defar**(Av), **desfarfolhar, demargar/desmarfar** (Av) vt-vp,  
**s'esfar, se desnosar** vp, **se desfaire de** vp  
**Desfaseire-a** s D. la trame: **Destramar** vt  
 D. la crôte(terre, glace): **Descrausselhar** vt  
 D.un nœud, les cordons(souliers, bourse): **Desgansar, descorrejonar** vt-vp

Défait: (visage) **Descomposat-ada, comborit-ida, desanat-ada/desenat-ada**(Av) (Tarn),  
**desromput-uda, desrot-a** adj

Défaite: **Desfacha, desfaite, derrota, desbranda, descofida** (La descofida de los englés Archives Millau 1428, Aymé Vayssié) sf, **escofiment** sm, (totale au jeu) **curlida, cufada, esplumassada** sf, **esplumassal, esplomissal** sm  
**Defachisme, derrotisme** sm **Defachista, derrotista** s-adj

Défalquer: **Tirar** vt-vi, **descomptar** vt **Descompte** sm

Défaufiler: **Desembastar** vt, **desaufilar** vt-vp, **desfilbastar, trasfilar, tresfilar** vt-vi

Défausser: **Adreçar** vt, (redresser) **redreçar** vt,

(jeu) **desacartar, jogar de cartas sens valor** vi, **se desfaussar, se dessegondar** vp

Défaut, défaut, défaut: **Dec, default, defaut, sin**(Av), **sic, si**(Tarn), **vici, bronc, endec**(Av), **endecum, endequitge, tic/itic**(Av) sm, **manca, mancança, defectuositat, deca** (technique), **falha, fracha, frita, mancança, palha, pèca, pèga, taca**(Av), **tèca**(Av), **tara**(Av), **bavadura** sf, (sans défaut) **liquide-a**(Av) adj, (filage dans une étoffe) **dralha, falha** sf (défaut de la cuirasse) **lo punt vulnerable** exp, (de pierre précieuse) **grapaudàs** sm, (d'un individu) **sin, default** sm, **taca, pèca** sf, (principal) **feble** sm, (inconvenient) **desavantage, inconvenient** sm

Faire:(défaut) **Defautar** vi, **èsser de manca, far default** exp, **falhir, falir**(Av), **fautar, blacar** vi, **mancar** vi-vt, (un défaut, avoir un) **decar** vi, (avoir les mêmes défauts que) **aver lo mal de** exp

Mettre en défaut: **Faire fracassar** vt Prendre en défaut: **Prene en falta** vt

Qui a des d.: **Sinós-osa, entesicat-ada** adj **Defeccion** sf

A défaut: **Senon, sinon** conj A défaut de: **Fauta de, manca de** loc prép

Qui ne fait jamais défaut: **Vertadièr-a** adj Qui fait défaut : **Mancant-a** adj

Sans défaut, au sùr: **Exceptat que, mas que, malgrat que, si que non, si que de non, son que, sinon que, socas que, sonca** loc pro rel, **liquid-a** adj (**L'èga que vos vendi es plan liquida**)

Avoir les mêmes défauts que: **Tirar pas costièr**(Tarn) exp (**Se el es gormand, tu tiras pas costièr**)

Qui a un défaut : **Endecat-ada, entesicat-ada, entesit-ida, entenecat-ada** adj

Défaveur: **Desfavor** sf **Desfavorable-a** adj **Desfavorablement** adv

Défavoriser: **Desfavorir, desavantatjar** vt

Défectueux: **Defectuós-osa, feble-a, sinós-osa, sinut-uda, reganhut-uda** adj **Defectuositat, deca** sf, **endec, entec, endecum, endequitge, cranquillon** sm

Défendre: **Devesar, enebir, vedar, assostar, desagarrar, emparar, inibir**(Av) vt **salvagardar, defendre, gandar, angandar, protegir, parar**(Av), **aparar**(Tarn), **gandar** vt-vp, **s'atornar**(Tarn), **se rasonar, se parar, s'aparar, se defendre, s'assostar** vp, **far jogar lo baston**(Av) exp, **valer, valre, valdre, vaudre (valguèri, valga, valgut)** vi **sosténer, sostenir, aparar sostar** vi-vt, (se, en donnant des coups) **se tornar** vp, (un point de vue, ses intérêts) **rasonar** vt, (protéger) **defendre, defensar, aparar** vt, **se virar de (las moscas)** vp (interdire) **proïbir, enibir, interdire** vt-vi, (du froid) **parar del freg** vi-vp

Défendu : (soutenu) **Assostat-ada, aparat-ada, atornat-ada, sostat-ada** adj, (interdit) **defendut-uda, devés-a, prohibit-ida** adj

Défénéstration: **Defenestracion** sf **Defenestrar** vt

Défens: **Proïbicion** sf, (bois en d.) **vedat** s-adj, (terrain) **devés** sm, **devesa** sf

Défense : (protection) **Defensa, aparada** sf, **aparament** sf, (interdiction) **proïbicion, Interdiccion, veda** sf **Defendent-a** sm

Se mettre en défense: **Se targar** vp

Défense(sanglier): **Marlha, defensa** sf

Défenseur: **Defendeire-a, defensor-a, rèu, defendor-a, apareaire-a, valedor** (vx) sm, (des intérêts d'autrui) **rasonador** sm (Défenseur des faibles: **L'apareaire dels febles**) **Defendable-a, defensable-a, parable-a** adj **Defendable, defensable** sm Défensif: **Defensiu-iva** adj **Desagarrar** vt

Déféquer: **Defecar, cagar** vt-vi, (avec bruit) **trilhar** (Av-N) vi, **aver la tròna**(Av) exp **Defecacion** sf, (fausse envie) **expremeson** sf

Déférence: **Respèch, respìèch, respèit, respècte** sm, **deferència** sf

Déférer: **Deferir (a)**vt-vi, (justice) **citar** vt **Deferent-a** adj

Déferler: (mer) **Salivar** vi, **emplajar** vt-vp, (voiles) **desplegar** vt, (eau) **s'expandir amb força** vp  
Déferlante: **Salivada** sf

Déferrer: **Desferrar, descauçar, desferrar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

Défeuillaison: **Desfoliacion, desfulhason** sf,  
(vigne) **despampa** sf, **despampatge, desfulhatge** sm

Défi: **Desfís, guinèu, guinhèu** sm, **provocacion, escomesa, bravada** sf  
Mettre au défi de: **Jogar que, escometre que** vi Jeter un défi: **Getar lo gant** exp  
Relever un défi: **Relevar lo gant** exp

Défibrer: **Desfibrar** vt

Déficeler: **Desencordilhar** vt

Déficient: **Deficiència** sf **Deficient-a** adj **Deficientament** adv

Déficit: **Demens, deficit** sm, **manca** sf **Deficitari-ària** adj

Défier: **Bravar, bravejar, agarrir, asimar, afrontar, nhargar** vt, **desfisar**<sup>(Av)</sup>, **desfiar, provocar** vt-vp, **burcar, burgar** vt-vi, **se mesfisar de**<sup>(Tarn)</sup>, **se rongar de** vp, **escometre, acometre, afocar, amodar, atacar** vt, **apetegar** vt-vi, **getar lo gant a, far la nica**<sup>(Av)</sup> exp  
(mutuellement) **s'escometre, s'acometre, se choplar, se mesfisar** vp, **burcar, burgar** vt-vi  
**Bravaire-a, escometeire-a s Desfisança** sf, **regat** sm  
**Desfisant-a** adj

Défigurer: **Caravirar, estrevirar, tresvirar, descuscar** vt-vi,  
**desbefiar, descarar**<sup>(Av)</sup>, **desfaciar, desondrar**<sup>(Av)</sup>, **desfigurar**<sup>(Av)</sup>, **demasiar, desagençar, strafacià** vt-vp, **desfiusar/defiosar**<sup>(Av)</sup>, **esgaunhar, enguefiar** vt, **se desaibar, se desgraciar** vp  
(arbre, paysage) **despotenciar, espotenciar** vt,  
**se desaibar, se desgraciar** vp  
**Desfigurat-ada, caravirat-ada, descarat-ada, embèfi-ia, endèfi-ia** adj

Défilement: **Desfilament** sm

Défiler: **Desfilar, desenfilar** vt, (aller en file) **desfilar** vi,  
(se) **s'escapar, se defilar, se levar de davant** vp, **decampar** vt

Défilé: **Passatge** sm, (géologie) **frau, gorga, gòrja, gorguèra, clusa** sf, **estrech, estreit, angost, congòst** sm,  
(troupe, cortège) **desfilat** sm

Définir: **Definir, precisar, esmerar** vt **Definible-a** adj **Definit-ida** adj  
**Definicion** sf **Definitiu-iva** adj  
**Definitivament** adv **Definitòri** sm **En definitiva, fin finala, tot compte fach** loc adv

Défit: **Desfís** sm (Voir Défier)

Déflagration: **Deflagracion** sf, **escomboire, escombor** sm **Deflagrar** vi

Déflation: **Deflacion** sf **Deflectir** vt **Deflector** sm **Deflexion** sm

Déflourir, déflorer: **Desflorar**<sup>(Tarn)</sup>, **desflorir/deflorir**<sup>(Av)</sup>, **deflorar, desanflorar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**desverginar, despiuselar** vt, (les fruits en les tripotant) **dessanflorar**<sup>(Av)</sup>, **sanflorar**<sup>(Av)</sup>, **afranquir, cafinar, susflorar** vt, **esflorar** vt-vp, **aflorar, aflorir, soflorar** vt-vi, **afloroncar** vi, **se despanar** vp  
**Esfloraire-a** adj  
**Defloracion, despiuselada, desvirginada** sf, **despiuselatge, esfloratge** sm  
**Desflorat-ada, deflorat-ada, afloroncat-ada, afranquit-ida** adj  
(qui a perdu sa/ses fleurs) **deflorit-ida, desflorit-ida** adj

Déflexion: **Desflexion** sf **Desflector-tritz** s-adj **Desflectir** vt

Défoliacion: voir Défeuillaison

Défoncer: **Debotar, defonsar**<sup>(Tarn)</sup>, **defonzar, desfonzar, fonsar, dessolar, fondar, rompre**<sup>(pp romput, rot-a)</sup>, **englandar, destapar** vt,

(un terrain) **palavirar, recavar, traçar**<sup>(Av)</sup> vt, **tranar, valadar, valadejar, laurar plond, rompre, desfonzar/desfonsar**<sup>(Av)</sup>, **estrassar/destrassar**<sup>(Av-M)</sup>, **avaladar**<sup>(Av)</sup>, **dessolar, dessasonar, falgar**<sup>(Av-O)</sup> vt-vi, (se) **se donar d'a fons** exp,

(tonneau, porte) **desfonzar, desfonsar** vt, (chemin, se défoncer) **s'englandar** vp

**Defonsament, defonzament, desfonzament, desfonsament** sm, **traçada, estrassada**<sup>(Av)</sup> sf, (d'un champ par tranchées) **passavalat** sm

Défoncer le sol: **Desfonzar** vt **Fonzatge** sm **Una (carruga) desfonsusa** <sup>(Av)</sup>sf

**Crapelós-osa, rabotós-osa, desfonzat-ada, desfonsat-ada, defonzat-ada, defonsat-ada, rascanhut-uda** adj, (chapeau) **descufelat-ada** <sup>(Av)</sup>adj

(Un chemin défoncé: **Un camin esfondrat/crapelós** )

Déformer: **Cabassar, desfaçonar** vt-vi-vp, **desformar/deformar, desgarambir, degarambir,**

**enclotar, enclotir, englotir, engobiar, gobiar, enguerlhar, envelar, desfigurar** vt-vp, (se) **se getar, se gitar, se desjetar, se desformar, se bardar, se selar** vp, **contrafar, contrafaire,**

**estrafaciàr** vt, (chapeau) **afaisseilir** vt-vp, (visage) **gòrjavirar**<sup>(Av)</sup> vt

(le bois) **trabalhar** vt, **se desformar, s'engetar** vp

**Deformable-a** adj **Deformacion** sf

**Desformat-ada, afaisseilit-ida**(capèl de femna)<sup>(Av)</sup>, **contrafach-a, desgobiat-ada, desgarambit-ida** adj

Défouler(se): **Se daissar anar** exp, **se desliurar (d'una preocupacion)** vp

**Daissar-anar** sm, **liberacion, exteriorizacion** sf

Défournir: **Desfornar, desenfornar** vt

Défraichi: **Martegat-ada, tèrn-a** adj

**Descolorir** vt, (la viande) **defrescumar**(amb de cebas, o autras) vt

Défrayer: **Pagar la despensa** vi-vt

Défricher: **Desaucinar, desbosigar, « desboiar », debosigar**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **abosigar**<sup>(Av-M)</sup>,

**esbosigar, descampassir, desermassir, eissartar, desfrachivar, descuscar**<sup>(M)</sup>, **defruchar**<sup>(Av-SO)</sup>, **fredonar, esterpar, estraçar, estracejar, estrepar, esterpar, estrifar,**

**rompre**(pp romput, rot-a),

**roncar, tramar, agarachar, agaraitar, desausinar** vt, **destepar, destrapar, destrapalar** vt-vi, **esfatar, estafar** vt-vp,

(au figuré) **desbosigar** vt, (défoncer) **dessolar, dessasonar** vt

(remettre en culture) **desbosigar, desermassir, artigar, abaladar**<sup>(Av)</sup> vt,

(un bois) **eissartar, rompre** vt, (ronces) **desenromegar** vt,

(des fougères) **falgar, feusar, felzar** vt, (la terre) **troncar** vt-vi

**Eissartaire-a, esfataire-a, desbosigaire-a, rompeire-a** s, **rotièr** sm

**Desbosiga, debosiga**<sup>(Av)</sup>, **estraçada, estraçada, eissartada, rota, bosiga, abosiga**<sup>(Av)</sup>, **artiga** sf,

**desbosigatge, descampassiment, eissartatge, esfatatge, descuscatge, rompement** sm, (récent) **rompuda** sf, (terrain) **eissart** sm, **rompuda** sf

**Desbosigat-ada, agarachat-ada, eissartat-ada** adj

Défriper: **Desfronsir, desfronzir, desagorrufa, desplecar, desrufar** vt-vp, **enlevar los plecs** vi

Défriser: **Descrepar, desfrisar**<sup>(Av-1873)</sup> vt-vp

Défroisser : voir Défriper

Défroncer: **Desfronsir, desfronzir, desrufar, desplecar, lisar** vt-vp

Défroquer: **Desfrocar/defrocar, deforcar**<sup>(Av)</sup> vt-vp **Desfròca, farda, pelha, despolha** sf

**Desfrocat-ada, deforcat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Défruiter: **Traire lo gost/lo perfum** vt

Défunt: **Defunt-a, defuntat-ada, mòrt-a** s **Defuntar** vi **Le défunt: Lo paure mòrt** sm

Proclamation des défunts(à la messe): **Remembrança** sf

Fondation pour défunts: **Anol** sm

Dégage !: **Vai-t'en !, tiratz-vos !, rambatz-vos !** interj

Dégagé : (manières) **Escauquilha-ada, desgatjat-ada, destricat-ada, deglende-a, destricadet-a, desgatjadet-a, espelte-a**(Av) adj, (ciel) **seren, asserenat, clar** adj, (front) **descobèrt** adj, (attitude) **liura, sens gena** adj, **deglende-a** adj, **destric** sm, **anar deglende/desgatjat** exp

Dégagement: (libération) **desengatjament, desgatjament** sm, **despresa** sf, (émanation) **emanacion** sf, (d'habitat) **sortida, dobertura** sf

Dégager: **Desempachar, desempedir, desempetar, desempescar, desempetegar, despachar, desgarrar, desengodofar, desgatjar, desengorgar, desentrepachar, desgorgar, desenganar**(Av) vt-vp, **destricar, eissinjar, desagarrar** vt, **tirar** vt-vi, (de là) **darcar** vt, (se) **se tirar**(Av), **se desfaire, se liberar, se desingatjar** (Av) vp, (gaz) **emanar** vt, (la clef de la serrure) **desengavachar, desinganar** vt-vp, (libérer) **desgatjar, desengatjar, desempachar, desencombrar, liberar, destricar** vt, (une odeur) **exalar, deslargar, daissar anar** vt-vi, **se rambar** vp, (des nuages) **s'escatar, s'esclarzir** vp

Dégaine: **Deguèina** sf, **actitud, mina** sf, **anar, demenar** sm, (mauvaise) **degainas** sfplur

Dégainer: **Desengainar, desforrelar, desgainar, desvaginar** vt, **degonelar** (Av) vt-vp

Dégalonner: **Degalonar** vt

Déganter: **Desgantat** vt-vp

Dégarnir: **Desfornir, desgarnir/degarnir, desprovesir, desemplir, voidar** vt-vp, **desparar** vt-vi, **se despoblar** vp  
**Desgarniment** sm **Desgarnit-ida** adj  
D.de paille: **Despalhar** vt-vp D. une chaise de sa paille: **Dessanhar** vt

Dégât: **Degast, gast, mal, degalh, estralh**(Av), **estraç, putafin, talat, auvari, brenatge, degastament, fracatge(d'aigas), mescap, maltemps, tirolet, deganasi**(Av) sm, **talats** sm plur, **gasta, solada, sonsida, tala**(Av) sf, (vêtement, tissu) **estraç** sm, (fait par un troupeau) **asfraudatge** sm, **estralh** sm, (dans des céréales en herbe) **estolhada**(Av) sf (**Estolhar** vt)  
Avec des dégâts : **En tala** (Av)exp  
**Far de mal, estradalhar**(Av) vi, **fracatjar** vt **Degastatiu-iva** adj

Dégauchir: **Capusar, engaubiar, escarpilhar, taconejar, escapolar**(Av) vt, (ais) **aplanar, alisar, engautar, nivelar** vt, (individu) **aborgalir** vt **Capusaire** sm **Capusatge, aplaniment** sm, **alisada** sf

Dégazonner: **Desrabar (lo pelenc)** vt

Dégelée: **Plumada, rosta, tanada, esplumassada, desgelada, tabassada, grata** sf (voir Frottée, Rossée, Volée)

Dégel : **Desgèl/degèl, redoç, relam** sm, **desgelada, destorrada, dejalada**(Av-Sud) sf

Dégeler: **Desgellar, desglaçar, destorrar** vt-vi-vp, **dejalar** (Av-Sud)vt-vi, **fondre** vt-vi-vp, **afrancar, adoçar** vt  
**Desgelat-ada, destorrat-ada, adoçat-ada** adj  
**Desgeladura** sf **Desgelatge, desgèlament** sm Qui dégèle: **Desgelador** sm

Dégénérer: **Destrachir** vt-vi, **s'embastardir, s'abastardir, s'aborrir**(Av) vp, **degenerar, rauselar, recagar** vi, **far en recagant** exp, **abastardir** vt-vi  
**Degenerescència** sf, **destrachiment, abastardiment, anequeliment** sm, (des cellules surtout nerveuses) **abiotrofia** sf (**Abiotrofic-a** adj)  
**Degenerescent-a, destrachit-ida, abastardi-ida, aborrit-ida**(Av) adj

Dégingandé: **Desguindat-ada, desbigossat-ada** adj

Dégivrer: **Desgibrar** vt **Desgibratge** sm

Déglâçer: **Desglaçar, desgellar** vt-vp **Desglaçatge** sm

Dégligner: **Deglendir**, **descigolar**, **desmargar**, **destrantalhar**, **desmantibular** vt-vp,  
**desbaratar** vt

Dégluer: **Desenvescar** vt

Déglutir: **Empassar**, **deglutir**, **avalare** vt, (finir par déglutir) **tragir**, **trachir** vt  
**Degluticion**, **avalada** sf

Dégoiser: **Desembolhar** vt-vp, **lenguetar** vi, **escutlar**, **escudelar** vt-vi, **cardinejar**, **desrelhar** vi,  
**dire amb pressa** vt, **bargalejar** vi

Dégommer: **Demetre**, **destituir** vt

Dégonder: **Desgofonar**, **desgafonar** (**Gafon**: gond) vt-vp, **despalastrar**, **desraissar**, **derelhar**,  
**desrelhar**<sup>(Tarn)</sup> vt

Dégonfler: **Desconflar**, **desenflar**, **esconflar** vt-vp, **racar** vi  
**Petós-a**, **caga-bragas**, **petacho** adj, (ballon, pneu) **desconflat-ada** adj  
**Aver de sang de rabas** exp

Dégorgar: **Asondar** vt, **desgorgar**, **desengorgar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **desendogofar** vt-vp, **regorgar** vt-vi,  
**s'escampar** vp,  
Faire dégorger une toile neuve: **Descadaissar** vt  
**Desgorgament**, **desgatjament** sm **Escampador** sm

Dégoter: **Pescar** vt

Dégouliner: **Rajolar**, **regolar** vi

Dégourdir: **Escarabilhar**, **desregoir**, **estartalissar**, **estervelhar**, **esperdigalhar**,  
**desenregdenar**, **desabestir**, **desborrar**, **desverdegar**, **desverdiar**, **afresolar** vt,  
**desendormir**, **desengarrancar**, **desgordir**, **desbadocar**, **escardassar**, **escardussar**,  
**escarrabilhar**, **escribilhar**, **escarbilhar**, **escarabilhar**, **esperdigalhar**, **desengarrancar**,  
**desrovilhar**, **desrevelhar**, **desgordir/degordir**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**far venir desgordit**, **afusolar**, **alandrar**, **alandrir**, **apolinar** vt

Dégourdi: **Afusolat-ada**, **afiolat-ada** (M), **eissorit-ida**, **garlapat-ada**, **avisat-ada**,  
**escarrabilhat-ada**, **escarrabilhadet-eta**, **desgordit-ida**, **deglende-a**, **afusolat-ada**, **alurat-**  
**ada**, **apolinat-ada**, **destricat-ada**, **degolhat-ada**, **alebraudit-ida**, **aluserpit-ida**,  
**desrevelhat-ada**, **escauquilhat-ada**, **espelucat-ada**, **esperdigalhat-ada**, **aluserpit-ida**,  
**desgordit-ida**, **lutrato-ada**, **morrefretat-ada** adj,  
(enfant) **abelit-ida**, **amarmit-ida**, **aberit-ida**, **afrolat-ada**, **esbèrt-a**, **desgordit-ida**,  
**desgordidòt-a**, **revertiguèt-a**, **desrevelhat-ada** adj  
**Desgordiment**, **desrovilhatge** sm, **mesa en traïn** sf **Rendre d.:** **Afresolar** vt  
**A qui pòt mai**, **al mas afiolat**, **al pus desgordit** exp

Dégoût: **Fastiga**, **ira**, **repugnanca**, **repugnànça**, **repulsa**, **repulsion**, **aissa**, **asirança**, **gripa**,  
**nausèa**, **òdia**, **aversion** sf, **abenal**<sup>(Av)</sup>, **ais**, **aisse**, **refaste**, **daissa-m'estar**<sup>(Av)</sup>, **laissa-**  
**m'estar**<sup>(Av)</sup>, **defèci**<sup>(Av)</sup>, **desfèci**, **fart**, **fastigatge**, **refasti**, **refastum**, **sasi**, **senòdi**, **fàstic**,  
**fasti**<sup>(Av-N)</sup>, **fastis**<sup>(Tarn)</sup>, **fastic**, **fastigatge**, **descòr**, **desgost/degost**, **abenal**, **anemat**, **asir**<sup>(Av)</sup>,  
**òdi**, **desgòst**, **arrigolat**, **enboniment**, **enòdi**, **refastinhum**, **lambiardum**, **langièr**<sup>(Av)</sup>,  
**lauger**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **perfèri**, **racha**<sup>(Av)</sup>, **regolament**, **regolatge**, **regòli**, **sadol**, **sasi**, **tedi** (vx) sm,  
**aiganas** sf plur  
**Aver fàstic** exp, (inspirer le dégoût) **far fàstic/far defèci/far langièr/far lauger**, **far aiça**<sup>(Av)</sup>  
exp  
**Asirar** vt, **afloquejar** vi-vt  
**Aver en òdi**, **prene/cargar en òdi** <sup>(Av)</sup>exp, **asirar** vt **Venir en òdi** exp, **repugnar** vt

Dégoûter: **Fastigar**, **afastigar**, **abenar**<sup>(Av)</sup>, **abonir**, **abonir**, **agossir**, **anosir**,  
**arrabanar**, **escarnir**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**enfastigar**, **rebutar**, **repugnar** vi, **far defèci**, **far fart**, **far fàstic**, **far fèstis** (Quercy) exp,  
**defeciar**, **regolar**, **regaular**, **regolejar**, **arracar** vi-vt,  
**descorar**, **desgostar/degostar**, **acorar** vt-vi-vp, **prene en òdi** vi, **s'abondar** vp,  
**destetar**, **embonir**, **enfascar**, **refastar**, **desabusar** vt-vp, **se despopar** vp, **enfastigar** vi,

**endecar**<sup>(Av)</sup>, **entenecar**, **enfadir**, **entalufar**, **malcorar**, **afalegar** vt,  
 (se) **s'aborrir** vp, (se dégoûter par douleur dentaire) **s'asimar** vp,  
 (devenir dégoûté) **emmanhaguir** vt-vp,  
 (faire le dégoûté) **refastigar**, **refastinhar**, **refastinar**, **rafastinar** vi,  
 (être dégoûté) **lambiardar** vi, **èsser manhac-aga/refastinhós-osa**, **èsser afastat-ada**<sup>(Av)</sup> exp  
**Aquò me ven en òdi**, **aquò me fa fàstic** exp  
**Embonissent-a**, **fastigós-osa**, **desgostós-osa**, **definhós-osa**, **refastinhós-osa**, **lordinhós-osa**<sup>(Av)</sup>, **sadol-a**, **afastat-ada**<sup>(Av)</sup>, **descorós-osa**, **refastigós-osa**, **refastigat-ada**, **desgostant-a**,  
**abonit-ida**, **rebutat-ada**, **refastat-ada**, **desgostat-ada**, **arrabanat-ada**, **descorós-osa**, **ficós-osa**,  
**garinhós-osa**, **lambiard-a**, **manhac-aga**, **gengivós-osa**, **repugnant-a**, **tediós-osa**,  
**defeciós-osa**<sup>(Av)</sup> adj, **polaire**, **polhaire** s-adj  
**Descòr**, **desgost**, **enòdi**, **refasti**, **sadol**, **abenat**, **abenal**, **aboniment**, **audi**, **fastic** sm  
**Desgostaire-a**, **descoraire-a** s **Afastigat-ada**, **agossit-ida**, **abenat-ada** adj  
**Despopador-oira** s-adj (Je suis dégoûté: **N'ai un sadol**)  
 Dégoûter par mauvaise odeur: **Refastinhar**, **rafastinar**, **refastinar**(aussi faire le dégoûté) vt-  
 vi, (faire le dégoûté) **rafir lo nas** exp  
 Dégoûté: **Refastinhós-a**, **refastinós**, **descorós-a**, **crenhent-a** **sadol-a**, **sadolh-a**,  
**rafastinhós-a**<sup>(M)</sup>, **desgostat-ada**, **laiat-ada**<sup>(Av)</sup> adj-s  
 Qui dégoûte: **Afastigós-a**, **afastigant-a** adj  
 Dégoutter: **Degotar**, **esclaquejar**, **regolar**<sup>(Av)</sup>, **regalar**<sup>(Av)</sup>, **techar**<sup>(Av)</sup>, **gotejar**, **gotar**, **gotejar**,  
**regalejar** vi  
**Gotada** sf **Gotejant-a** adj  
 Dégrader: **Gastar**<sup>(Av)</sup>, **degradar**, **desgradar**, **deteriorar**, **afolar** vt-vp,  
**se dementir**, **s'arruir**<sup>(Av)</sup> vp, **perir**, **far perir** vi,  
**desgalonar**, **desondrar/disondrar**<sup>(Av)</sup> vt, (chemin) **s'englandar** vp, **far estralh dels camins**<sup>(Av)</sup> exp  
**Degradant-a** adj  
**Degradacion**, **cassacion** sf  
**Degradat-ada**, **desgradat-ada**, **dementit-ida**, **deteriorat-ada** adj  
 Dégrafer: **Descrochonar**, **descranconar**, **descorchetar**, **descrochetar** vt-vp  
 Dégraisser: **Desgraisar** vt-vp, (vêtement) **netejar** vt  
**Desgraisador** sm **Desgraisatge** sm **Netejaire-a** s, **desgraisaire-a** s  
 Degré: (hauteur) **Ponch**, **punt**, **escalièr**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (température, angle) **gra** (**gras**)(**grases**) sm, **grau** (**grasses**) sm,  
 (échelle) **escalon** sm, **òsca** sf  
 (ancienneté) **degan-a**, **decan-a** s-adj (**Decanal-a** adj) (**Decanat** sm)  
 (alcool) **degrà**, **gra**, **titol** sm, **tenor** sf, (escalier) **grasa**<sup>(Av)</sup>, **loca** sf, **degrà**, **grà**, **acòl** sm  
 Au suprême d.: **A doble rebraç** exp Déterminer le degré: **Titolar** vt  
 Dégrevier: **Desgrevar**, **descargar**, **solatjar** vt-vp **Desgrevament** sm **Descreissent-a** adj  
**Desgrevat-ada** adj  
 Dégringoler: **Redolar**, **rudelar**, **rodelar**, **capviolar** vi-vt, **degolar**, **desbordelar** (M) vt,  
**debanar**, **descaire**, **descàser**, **escavelar** vt-vi, **escabelar**, **escabelejar**, **rebordelar**, **regolar**,  
**rombar**, **trestombar**, **caure**, **regolar**, **barrutlar**, **trestombar**, **capbordelar** vi, (sur le sol)  
**avoludar** vt  
 (**Rebordelar pels escalièrs**)  
**Rebordelada**, **barrutlada**, **barrutleta**, **casuda** sf  
 Dégripper: **Derrancar**<sup>(Quercy)</sup> vt-vi  
 Dégriser: **Desencigalar**, **desembriagar**, **despintar**, **desbandar**, **dessadolar** vt-vp  
 Dégrossir: **Capusar** vt, **desgavachir**, **desgrossir**, **degrossir**, **desgrossar**, **civilizar** vt-vp,  
**desbiardar** vi, **filbastar**, **filgastar**, **fiugastar**, **escapolar**<sup>(Av)</sup>, **aborgalair**, **destocar**, **escapolar**,  
**gaubiar**<sup>(Av)</sup>, **engaubiar** (Av) vt,

(à la hache) **taconejar** vt , (une bille de bois) **debilhordar**<sup>(Av)</sup> vt

**Desgrossiment, desgrossissatge** sm

Déguenillé: **Cent-pelhas** smf, **espoilat-ada, essiagat-ada, espelissat-ada**<sup>(Av)</sup>,

**espelinsat-ada**<sup>(Av)</sup>, **espelhandrat-ada, espelhandrós-osa, espilhansat-ada**<sup>(Quercy)</sup>, **escorgat-ada**<sup>(Av)</sup>, **pelhós-osa**<sup>(Tarn)</sup> adj,

(femme, fille) **pelhàs** sm

Dégueniller: **Espelhandrar, espelhondrar, espelhansar, espelhinsar, espelhordir,**

**espelhotar, espelhagondrir, espelhassar** <sup>(M)n</sup> **despanserlhar**<sup>(Tarn)</sup> vt

**Espelhandrat-ada**<sup>(Av)</sup>, **espelhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **espelhordit-ida**<sup>(Av-O)</sup>, **escorjat-ada**<sup>(Av-SO)</sup>, **pelhard-a, patramand-a, embordufat-ada**<sup>(Av)</sup>, **esplomissat-ada**<sup>(Av)</sup>, **despanserlhat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

Déguerpier: **Delampar** vi, **desbaclar, demenatjar, defilar** vt-vp, **raspar, malhar** vt,

**guerpir, fúger, fugir, darcar, delampar** vt,

**asirar, boscar, deguerpir**<sup>(Av-1873)</sup>, **desboscar, desboscassar, descampar/decampar**<sup>(Av)</sup>,

**postejar** vt-vi, , **gilhar** vi,

**gratar camin, fugir amb velocitat, partir al brutle, s'enfugir al brutle, s'enanar a la**

**buta-butà, s'enanar al brutle, fugir al brutle, fugir als quatre grands pès, se vodar a**

**Nostra Dama de las cambas, fugir a cambas ajuda-me, galopar als quatre pès,**

**partir/far dels quatre pès, far de rabas, far gilha, s'en tirar, gratar camin, gratar país,**

**ficre lo camp, plegar paquets**<sup>exp</sup>, **s'encambatar, se defuscar** vp

(E ieu alai <sup>exp</sup>: Et moi de déguerpier) **Fugida** sf, **desguerpiment** sm

Déguenlasse: (répugnant) **Fastigós-osa** adj, (sale) **lord-a, brut-a** adj,

(à mauvaise conduite) **salòp-a** adj

Déguingandé: **Faridondèl-a, farandèl-a, desguindat-ada, debigossat-ada**<sup>(Av)</sup> s-adj,

**flandrin**<sup>(Av)</sup> sm, **flandrinàs**<sup>(Av)</sup> sm

Déguiser: **Desguisar, mascar** vt-vp, **fardar** vt, (son caractère) **s'escafiar, s'escaifar** vp,

(se) **s'afiscalhar, s'atufegar, s'emmorescar** vp

**Desguisament, travestiment** sm **Desguisat-ada, emmorescat-ada** adj

Déguster: **Gostar** vt-vp, **tastar, degustar** vt

**Tastatge, tastament** sm, **tasta, degustacion** sf **Tastaire** sm

Echantillon à goûter: **Tasta** sf, **tastet** sm Lieu de dégustation, action de: **Tastariá** sf

Déhâler: **Dessolelhar** vt-vp

Déhaler: **Sirgar, tirar** vt

Déhancher: **Amalugar, escropar, desbefiar, eissalancar, escorpitar, rotlar** vt,

**desbigossassejar** vi, **entoissar**<sup>(Av)</sup>, **desentoissar**<sup>(Av)</sup>, **desbigossar**<sup>(Av)</sup>, **destortonar, eissancar,**

**assancar, escropar, torar, trossar** vt-vp, **bolegar las ancas, anquejar, cuolfregar, cuolejar,**

**culejar, trallar** vi, **se desbigossar, se contorçar, s'aflancar, s'aflanquir** vp, **serpar, sirgar** vi,

**desmalugar, desancar, desmalhugar, demalucar**<sup>(Av)</sup>, **tortilhar, tortibilhar** vt-vp

**Desbigossat-ada, debigossat-ada, aflancat-ada, aflanquit-ida, desgambiat-ada,**

**desguindat-ada, destortonat-ada** <sup>(Quercy)</sup> adj, (boeuf, vache) **desembalucat-ada**<sup>(Av)</sup>, **enioat-**

**ada**<sup>(Av)</sup> adj ,,

**Amalugaire-a** s

**Assancada, contorsion, amalugada, abladada, amalugadura** sf

Qui marche en se déhanchant: **Brandacuol** s, **viravoltós-a** s-adj

En se déhanchant : **Trallet-tralleta** loc adv

Déharnacher: **Desarnescar** vt

Déhiscence: **Espetidura, deiscència** sf **Espetissent-a, deïscant-a** adj

Dehors: **Fòra, defòra, endefòra, enfòra** adv, (interj) **via-via!, via-fòra!, fòra!, defòra!**

(Au dehors: **Al defòra**) (per defòra)(d'aici enfòra) (vèrs defòra)

Du dehors: **Forenc-a** adj En dehors: **Endefòra** adv Au dehors: **Foran-a** adj

En dehors de: **Al defòra de, fòra de, en defòra de** loc prép

Le dehors: **L'endefòra, l'exterior, lo defòra, l'endefòra** sm, **las aparéncias** sf plur



Mettre dehors : **Forar** vt

Déicide: **Deïcidi** sm **Deïcida** adj

Déifier: **Deïficar** vt-vp, **divinizar** vt **Deïficacion** sm **Deïsme** sm **Deïsta** s-adj **Deïfòrme-a** adj

Déjà: **Jà, dejà, adejà** adv (**Aquò, l'ai ja fach - sos entendut, l'ai fach un còp**) (**Aquò, zo ai mai fach – sos entendut, l'ai fach mai d'un còp**), **gaireben** (Av) adv

Déjanter: **Traire lo pneumatic de la corba d'una ròda** (périphrase)

Déjecteur: **Dejector** sm

Déjection: **Dejeccion** sf, **dejeccions** sf plur, **excrements** sm plur, **fems** sm, (crottin) **petada** sf, **bren** sm

Cône de déjection: **Còn de dejeccion(s)** sm

Déjeter: **Se desgetar** vp, **desgetar, desgitar, gobiar, engobiar, envelar, entortir, aguerlhar, aguerlhir, desversar, envelar, empanir, enarcar** vt-vp, **tòrcer, desgarambir, degarambir** vt-vp, **inclinat** vt, **se getar**(Tarn), **se gitar, se desjetar/se jetar**(Av), **se desformat, se bardar, se gaubiar**(Av) , **s'engaubiar** (Av)vp, **traballar**(Av) vi , (bois) **s'engetar** vp, **traballar** vi (**Aquel plancat a trabalhat**), **Guèrlhe-a, guèrle-a, gòbi-gòbia**(Tarn), **gaubi-ia, torçut-uda, aguerlhat-ada, aguerlhit-ida, bestòrt-a, bistòrt-a, bestortièr-ièira, tòrt-a, desgarambit-ida, gobiat-ada, desgetat-ada, desformat-ada, desversat-ada, empanit-ida, desbigossat-ada, entortit-ida, gambi-a**(Av), **gambièr**(Av), **gampe-a**(Av), **gambe-a**(Av), **goie-a**(Av), **jambre-a**(Av-So) adj, (pli dejeté - géologie) **plec inclinat** sm **Desgetament, devèrs** sm

Déjeuner: (matin) **Dejunar, endinnalhar, endinalhar, esprandinhar, esprantinar, desdejunar, desjunar**(Tarn), **dardejun**(Av), **dinnalhar** sm OÙ **dinalhar** vi (de midi) **dinnar** sm OÙ vi **Après/aprèp dejunar, aprèp/après aver dejunat** exp **Dejun, endejun, dejunar** sm **Heure du: Dejunada** sf  
L'après déjeuner: **Apresdejunada (temporada o durada de)** sm  
**Après dinnar** exp **Apresdinnada (temporada)** sm  
D.copieux: **Dardejun, desdejun** sm **Dardejunar** vi  
**Dejunaire-a** s **A jeûn: Dejun-a** adj

Déjoindre : **Desjùnher** (Tarn), **desjuntar** vt-vp

Déjoindre: **Desagar, desagrifar, dejuntar**(Av), **dejonar**(Av), **desjuntar**(Tarn) vt-vp, (la vis d'un treuil) **desbarrar** vt, (se) **s'embadalir, s'acarcavelir, s'adelir, se desjuntar, s'agladir** vp, (per dissecacion) **se desglesir** vp/**deglesir** vt, (assemblage en bois) **s'embadalir** vp **Desglesit-ida, deglesit-ida, desjuntat-ada, agladit-ida, adelit-ida** adj

Déjouer: **Desjogar, esterlejar** vt, **estraçar** vp

« Déjucher » : **Dejocar** (Av), **desenjocar** vt-vp

Déjuger: **Se desdire** vp, (droit) **annular** vt

De là: **Delà, delai** prp-adv **Au delà: En delà, de delà, enlà, enlai** prp-adv  
**Par-delà: Per delà, de per delà** loc adv  
(**En delai de**) (**Per delai de**)(**delai ont, devant :où**)(**ièr delai**)(**de delai**)

Délabré: **Desglariat-ada, arroïnât-ada, desanat-ada/desenat-ada**(Av), **desparricat-ada, deslabrat-ada, destrampalat-ada**(Av) adj (**Ostal desanat**)  
**Deslabrar/delabrar, arroïnar, desbefiar, deteriorar** vt-vp, **se desanar** vp, **deroïr, arroïr** vt, **perir** vi  
**Roïna** sf, **deroïment, desan**(Av) sm, **afebliment** sm

Délacer: **Desgansar/degansar, desnosar, desgansilhar/degansilhar, deslaçar** vt-vp, **descordelar** vt

Délai: **Demorança, remesa, tira-longa, sosta**(Av), **demòra, atenda, pto longacion** sf,

**entretec, respèch, respèit, respiech, temps, relambi, tèrme, timbre, traïnadís**<sup>(Av)</sup>, **along, prolongament, alongui/alòngui** <sup>(Av)</sup>, **delai** <sup>(francisme)</sup> **sm**  
 Sans délai: **Enantora, sens trigar, sulcòp** **adv**    Hors délai: **Fòra relambi** **loc adv**  
 Donner, accorder un délai: **Sostar** **vt**  
 Délaisser: **Desmantenir, desmantèner** **vt-vp**, **recreire, abandonar, delaissar, relaissar, delaissar** **vt**  
**Abandonat-ada, daissat-ada** **adj** **Abandonament** **sm**  
 Délarder: **Deslardar, desenlardar** **vt** **Deslardatge** **sm**  
 Délaisser: **Deslassar/delassar, desalassar, repausar, descansar, repausar** **vt-vp**,  
**delaiar/deslaiar** **vt**, **se desarropir, se desabenar, se pausar** **vp**  
**Repausant-a, deslassant-a, esgaiant-a** **adj**  
**Deslassament/delassament, esgaiament, sejour, sojorn, sujorn, repaus, solaç** **sm**,  
**distraction** **sf**  
 Etre un délassement: **èsser sujorn** **vi**  
 Délation: **Delacion** **sf**, **denóncia** **sf** **Delator-tritz, raportaire-a, sicofant-a, decelaire-a** **s**  
**Delatar** **vi**  
 Délatter: **Deslatar** **vt**, **tirar las latas, delatar** **vi**  
 Délaver: **Delavar, deslavar** **vt** **Descolorat-ada, deslavat-ada, delavat-ada** **adj**  
 Délayer: **Delegar, deliar, desfeicir, desfelcir**<sup>(Av-M)</sup>, **destrampar/destrempar, diluir** **vt-vp**  
 Deleatur: **Deleatur** **sm**  
 Délébile: **Delebil-a** **adj**  
 Délecter(se): **Se congostar** **vp**, **deleitar, delechar** **vt-vp**, **se galaminar, se galimènar, se pralaisar, se palaisar, se palaisar, se chalar, se carrar, se delectar, se galaversar** **vp**  
**Deleitabile-a, delechable-a, deleitós-osa, delechós-osa, congostós-osa, delectable-a** **adj**  
**Congòsta, congosta, delectacion, agradaça** **sf**, **delèit, delèch** **sm**  
**Congostosament, delectablement** **adv**  
 Déléguer: **Delegar** **vt** **Delegat-ada** **s-adj**, (administratif) **obrièr-a(-ièira)** **s**,  
 (d'une société) **sendic** **sm**  
**Delegacion** **sf**  
 Délester: **Desaurar, dessaurar, deslestar, desbarassar** **vt**, (électrique) **desconnectar** **vt**  
 Délétère: **Deletèri-ia** **adj**  
 Délibérer: **Deliberar** **vi** **Deliberacion (secreta)** **sf**  
**Deliberat-ada, decidit-ida, resolgut-uda** **adj** D'un air délibéré: **Amb assegurença** **adv**  
 De propos délibéré: **Volontàriament, exprèssament, deliberadament** **adv**  
 Délicat: **Lambiard-a, manhac-aga, mistoflet-a, pimpinhós, prim-a, ninò-i-a, suau-suava** **adj**, **petet-a, petimant-a** **s-adj**  
 (dans le choix des aliments) **ficós-osa, lardinhós-osa**<sup>(Av)</sup>, **espeçunhós-osa**<sup>(Av)</sup>, **espepinhós-osa**<sup>(Av)</sup>, **estefinhós-osa/estefenhós-osa**<sup>(Av)</sup>, **rafastinhós-osa**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **refastinhós-osa**<sup>(Av)</sup>, **refastinós-osa, refastigós-osa, gengivós-osa, lambiard-a**<sup>(Av)</sup>, **manhac-aga, laviard-a, dificil-a, defeciós-osa**<sup>(Av)</sup>, **delicat-ada** **adj**, (trop, en tout) **minhard-a**<sup>(Av)</sup>, **minhardós-osa, petet-a** **adj**, (**Aver lo lambiardum** <sup>(Av)exp</sup>)  
 (très) **delicadòt-a**<sup>(Av)</sup> **adj**  
 (autres sens) **lec-a, len-a, lene-a, limiquièr-a, delicat-ada**<sup>(Av-1873)</sup>, **mèie-mèia, afisc-a, ninò-i-ninòia, patilhós-osa** <sup>(Quercy)</sup> **adj**  
 (embarrassant) **entrepachós-asa, embarrassent-a** **adj**  
**Lambiardejar, minhardejar** **vi**  
**Vesiadament, delicadament, minhardament, primament** **adv**  
 Délicatesse: **Vesiadura, delicadesa, lenitat** **sf**, **tacte** **sm**,  
 (affectée) **maganhum, minhardatge** **sm**  
 Avec d.: **Minhardament** **adv**  
 Délice: **Delici, deleit, delèit** **sm**, **delícias** **sf plur**

**Deliciós-osa, mannat-ada, galant-a, suau-suava** adj

**Deliciosament** adv

Faire ses délices de: **Se congostar de quicòm** exp

Délié: **Fin-a, greule-a, linge-ja, lirgue, espelte-a**(Av), **prim-a, tèunhe-a, tèune-a, tèu-na, delgat-ada** adj,

(esprit) **agut-uda, subtil-a** adj, (écriture) **partida fina**(del traçat d'una letra) périphrase  
(Aver la lenga plan penduda), (attitudes, manières) voir Dégourdi,

**Desligament** sm, **deliga/desliga**(de las pèiras d'una paret) sf

**Far venir linge, afusolar, aprimar** vt

Déliier: **Desligamar, desliamar, desligar, desliar, deliar, aboviar, desincarrar, desjònher, desjuntar, dejúnher/desjúnher**(Tarn), **desjontar, desencarrar, dencarrar** vt, **destacar** vt-vp, **despondre, despòner** vt-vi-vp, (étendre, allonger) **diluir, alongar, dissòlver** vt-vp

Délimiter: **Atermenar, bolar, delimitar, termejar, termenar** vt,

(dans le temps) **atentenar, temporanar, temporejar** vt (voir Borner, Limiter)

**Atermenaire** sm **Termejable-a** (que pòt èsser delimitat) adj

**Atermenament** sm, **delimitacion** sf **Atermenatge** sm

Terrain délimité: **Termenal** sm

Délimiteur (inform.): **Delimitator, delimitador** sm

Délinéer: **Delinear** vt

Délinquant: **Delinquent-a** s-adj **Delinquència** sf

Déliquescence: **Deliquescència** sf, **decomposicion** sf

**Deliquescent-a** adj, (roches) **sistrós-osa** adj

Tomber en : **Se deligar, se deliar** vp

Délires: **Deliri, bartavelatge** sm, (de joie) **estrambòrd** sm

Qui délire, perd la tête: **Desbibolat-ada** adj, **barbelaire-a** s-adj

**Variar**(vàrii, vàrias, vària) vt-vi, **delirar, desaparlar, barbelar, barbelejar, desborronar, estralhar**(Av) vi, **bartavelar, bartavejar, desborrar** vt-vi, (de joie) **estrambordar** vt

**Delirant-a** adj (Joie delirante: **Jòia asondanta/desbondanta**)

(Delirium tremens)

Délit: **Delicte, deslièch, engambi** sm, **malafacha/malefacha**(Av), **malafaita** sf

**Delictuós-osa** adj

Corps du délit: **Còs del delicte** sm **Delictuosament** adv

Déliiter: **Espelir, desliechar, talhar en fuèlhs, delechar, fendasclar** vi-vt-vp, **polzinar**(Av),

**espelir**(Av-SO), **furar**(Av) vi,

**se desbrenar, se desagregar, se confir, se demesir** vp, (par gel, chaleur) **confir** vi-vt,

(pierre à chaux vive) **polzinar**(Av), **furar**(Av) vi, **s'escantir, s'atudar** vp

**Eflorescència, desagregacion** sf **Teulassenc-a, sistrós-osa, blestut-uda** adj

Délivrer: **Liurar, desliurar/deliurar, desagarrar, descinjar, desengabiar, essinjar,**

**aquitar, aquitiar, bandir, afranquir** (vx) vt, **desembolhar, desembulhar, desembular, desempachar,**

**despetegar, desempegar, desempetegar, alargar, deslargar, desempeitar, desempeitrar,**

**desliurar, desemplastrar, desempescar** vt-vp, **tirar** vt-vi, **se desempantener** vp,

**sòlver, sòlvre** (pp **solgut, solvut, sòut**, prêt **solguèri**, subj prés **sòlva, sòlga**) vt-vp,

(se) **embessar**(Av) vt

(une attestation, etc) **donar, fornir** vt,

(le bétail) **deslargar, alargar, alatar, alandar, enlhandar** vt

(accoucher) **aleujar, aleugir** vt

(quelqu'un d'enfermé) **desempestelar** vt-vp, (des ronces) **desromegar** vt

(Remis) **Descinge-ja, eissinge-a, essinge-ja, aviat-ada, desempegat-ada** adj, (libéré de dettes) **quit-a, quite, quiti-ia** adj

**Desliurança, liurason, estòrsa, desempacha, liberacion** *sf*, **liurament, desliurament** *sm*,  
 (accouchement) **aleujament** *sm*, **desliurança** *sf*

Délocaliser: **Deslocalizar** *vt-vp* **Deslocalizacion** *sf* **Deslocalizable-a** *adj* **Deslocalizat-ada** *adj*

Déloger: **Deslargar, fòrniar/forniar/franiar**(Av) *vi*, **deslatar, desalbergar, descasar** *vt*,  
**deslotjar/delotjar, desatlojar, descampar** *vt-vi*, **se n'anar** *vp*  
**Deslotjament** *sm*

Déloyal: **Desleial-a, escariòt-a, enbarganhat-ada**(Av-Larzac), **embargat-ada**(Av), **fals-a**(Av) *adj*,  
**laisand-a, falsièr-ièira** *s*  
**Desleialtat, falsa, perfidia, falsetat, traïtesa, falsièira** *sf* **Desleialment** *adv*

Delphinium : Voir Pied d'alouette

Delta: (lettre) **dèlta** *sm*, (de fleuve) **deltà** *sm* **Deltoïdal-a** *adj*

Deltaplane: **Deltaplana, deltaplanaire** *sm*

Deltoïde: **Deltoïde** *sm* **Deltoïdal-a** *adj*

Déluge: **Deluvi** (Biblique), **delovi, endeluvi, «endolible», delavaci, aigatolís, lavaci, arlau, complot, plujal** *sm*, **aigatolissa, ramada, aigassada, eigassada, pissada** *sf*  
**Diluvial-a** *adj* **Diluvian-a** *adj*

Déluré: **Esperdigalhat-ada, desgordit-ida** *adj*, **afrontat-ada** *adj*, **faròt-a, destricat-ada, afièch-a, gent-a** *s-adj*  
**Esperdigalhar, escarrabilhar, desgordir** *vt-vp* **Faròtament** *adv*

Délustrer: **Deslustrar** *vt* **Deslustratge** *sm*

Démagnetiser: **Desmagnétizar** *vt*

Démagogique: **Demagogic-a** *adj* **Demagogia** *sf* **Demagòg-a** *s* **Demagogicament** *adv*

Démaigrir: **Aprimar** *vt* **Aprimament** *sm*

Démailler: **Desmalhar** *vt-vp*

Démailloter: **Desmalholar, destrocelar, destropar, expandolhar, espantolhar, desbardar, expandrolhar, descimossar, desenmalholar, desfaïssar, donar los pès, desmudar, despessar**(Tarn) *vt*, **despantolhar, espangerlar, despangerlar** *vt-vp*, **mudar, remudar, cambiar** *vt-vi*,  
**donar los pès** *exp*  
**Descimossat-ada, desenmalholat-ada** *adj* Durée du démaillotage: **Desmuda** *sf*

Demain: **Deman, « doman »** *adv*  
 Après-demain: **Passat deman, deman passat** *sm* (**Deman a/de ser**)  
**(Deman matin, deman de matin)(Deman de vespre)**

Démancher: **Desmargar/demargar**(Av-Tarn), **desbigossar, desmargolar, destrampalar, destrantalhar, escropar** *vt-vp*, **levar de gargalh** *exp*,  
**desparricar, deroïr, desperreçar, desmanegar, desparrassar** *vt*  
**Desmargadura** *sf*  
**Desmargat-ada, desbigossat-ada, desparrassat-ada** *adj*

Demander: **Demandar** *vt-vp*, **voler** *vt-vi*,  
 (avec insistance) **reclamar, socidar, soïcidar, socerar, socitar** *vt*,  
 (un prix excessif) **subredemandar, sobredemandar** *vt*,  
 (ordonner, prier) **pregar de, ordonar de** *vi*, (désirer) **voler, desirar** *vt*,  
 (nécessiter) **demandar, prene** *vt*, (demander un peu) **demandar veire se** *exp*  
**(Vos demandi veire se ...)**  
 (Ne pas demander mieux: **Ne voler pas mai**) (**Me soi estat demandat se...exp**)  
**Demanda, requeta**(Av) *sf* **Demandaire-a-airitz, pregaire-a** *s*  
 Qui demande sans cesse: **Demandet-a** *s*  
 Avoir de la demande : **Aver de tirada** *exp*

Démangeaison: **Cremason, formiga, manjança, mangèsta, ponheson, prusesta,**

**pruseta**<sup>(Av)</sup>, **prusièra**, **prusièira**<sup>(Av)</sup>, **prusina**<sup>(Av)</sup>, **prusor**<sup>(Quercy-Av)</sup> (Tarn), **pisasor**, **cremor**, **gratariá**, **demanjason**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **grat**, **picason**, **prus**, **prusiment**, **prusitge**, **prustiquet**, **gratilh**, **punhic** *sm*,  
(légère) **prusiquet** *sm*  
Eprouver une d.: **Se prusir**, **se prúser** *vp*  
Se rouler par terre, suite à démangeaisons: **S'esbiçolar** *vp*

Démanger: **Cendre**, **sendre**, **formigar**, **prusir**<sup>(Av, Quercy)</sup> (Tarn), **prúser**<sup>(Av)</sup>, **formigar**, **formiguejar**, **escòire**, **foejar/foguejar**<sup>(Av)</sup> *vi*, **freginar**, **fresinar**, **ponhejar**, **rebolhar** *vt-vi*, **recuèire**, **recòire** *vt*  
(La langue lui démange: **La lenga li fa tifa-tafa**)  
Cuisant: **Cendenc-a**, **escosent-a**, **prusent-a**, **sendent-a** *adj*

Démanteler: **Demantallar**, **desmantelar**, **desmantaular**, **desparricar**, **demantaular**, **destrantallar**, **desmantallar** *vt-vp*, **se deroïr** *vp*, **desbacegar**, **desbefiar**, **desmontar**, **suprimir**, **suprèmer**, **supremir** *vt*,  
**desparricar** *vt-vp*,  
(château) **desrocar**, **descastelar**, **descastilhar** *vt*,  
(enlever le manteau, la couverture) **desmantelar** *vt*  
**Desmantelament** *sm*, **desròcament** *sm*

Démantibuler: **Desmantaular**, **demantibular**<sup>(Tarn)</sup>, **destrantallar**, **despeçar**, **desmargar**, **desparricar**, **desmalthugar** *vt-vp*, **çaganhar**, **cigonhar**, **desbacegar** *vt-vi*, **desbaratar**, **desparassar**, **amalugar**, **escorpitar** *vt*, **se desfaire**, **se desfar**, **s'eslabrar** *vp*  
**Desmargat-ada**, **desparassat-ada** *adj*

Démaquiller: **Desmaquilhar** *vt-vp* **Desmaquilhador** *sm*

Démarcation: **Demarcacion** *sf*, (ligne de) **linha séparativa** *sf* **Demarcatiu-iva** *adj*

Démarche: **Marchament** *sm*, (-s) **pas**, **anar**, **anament**, **tirolet** *sm*, **anada** *sf*, (fière) **targa** *sf*,  
(à démarche lourde) **marran-a** *adj*, (lourde, fatiguée) **patais** *sm*,  
(façon d'agir) **metòde**, **procediment** *sm*, (intervention) **intervencion** *sf*,  
(façon d'être) **comportament** *sm*  
Avoir : (une d.affectée **S'escafiar**, **s'escaifar** *vp*, (lourde) **semblar un parèl de bargas**  
*exp*(**Bargas** : Macque à chanvre)  
Démarchage: **Venda a domicili** *périphrase* **Vendeire a domicili** *périphrase*  
Faire une d.maladroite: **S'engarronar**, **s'engarronir**, **s'engarratar** *vp*

Démarier: **Desmaridar/demaridar** *vt-vp* **Demaridaire-a** *s-adj*

Démarquer: **Desmarcar**, **demarcar** *vt-vp* **Desmarcatge** *sm* «**adrai**ar» (Av)

Démarque: **Baissa del prètz de venda inicial** *périphrase*

Démarrer: **S'amodar**, **s'amòure**, **s'aurejar** *vp*, **aviar**, **butar**, **desmarrar** *vi-vt*,  
**emprincipiar** *vt-vp*, **derrancar** (Quercy) *vt*,  
**començar**, **amodar**, **amòure**, **desormejar**, **dessagrilhar**, **mautar** *vt*,  
(travail) **abelugar** *vt-vp*, **amodar**, **amòure**, **entamenar** *vt-vp*, **adralhar** (Av), «**adrai**ar» (Av)*vt-vp*,  
(marine) **desmarrar**, **desamarrar** *vt*, **desormejar** *vt-vp*,  
(moteur) **s'aviar**, **s'amautar** *vp*, **desmarrar** *vt-vi*,  
(mettre en train, en mouvement) **amodar** *vt-vi-vp*, **butar** *vt-vi*, **mòure**, **mòver** *vt*  
**Desamarratge** *sm*, **aviada**, **partença** *sf* Démarreur: **Amodador**, **lançaire** *sm*

Démascler: **Desmasclar** *vt* **Desmasclatge** *sm*

Démasquer: **Desmascar/demascar**, **decelar** *vt-vp*, **se declarar** *vp*

Démastiquer: **Desmasticar** *vt*

Démâter: **Desmastar**, **desarborar** *vt*, **desbordar** *vt-vi* **Desmastatge** *sm*

Déméduller: **Desmesolhar**, **desmesolar** *vt-vp*

Démélé: (dispute) **Espesida**, **altercacion**, **brega** *sf*, **bruch** *sm*, (litige) **debat** *sm*, **contèsta** *sf*  
**Desembotelhatge** *sm* Démélures: **Pèls** *sm plur*

**Aver bruch, aver taverna amb, se disputar amb, aver de rasons amb, aver disputa amb, dire quatre mots a qq, aver de mots, aver caganh** exp  
Démélor: **Descotidor, destrenaire**(Av) sm, **penche** sf  
Démêler: **Desacotir, descabelar, despilhar desrambolhar, desrambulhar, destriar** vt, **espesir/espesilhar**(Av), **desbolegar, descotir, descotissar**(Tam), **desembolhar, desembulhar, desembular, desentrafegar, desentrepachar, desmarmalhar, desmesclar, escotir, escotissar, desentrepachar, desagafetar** vt-vp, (la laine) **escarpir**(Av) vt, (les cheveux) **destrenar, descotir, descotissar, escotir, escotissar** vt-vp, (distinguer) **triar, esclarzir, destriar** vt  
Démembrer: **Desmembrar/demembrar, amalugar** vt-vp, **espalancar** vt **Desmembrament** sm  
Déménager: **Desbagatjar** vt-vi, **mudar** vi-vt-vp, **desabitar** vt-vp, **remenar** vi, **cambiar los catons** exp (déménager à la cloche de bois) **far San Miquèl, mudar los catons, far fardalha, far farrapilha** exp, (perdre l'esprit) **pèdre l'èime/lo sens** exp **Desbagatjaire, transportaire** sm  
Démence: **Demècia** sf **Dement-a, fòl-a** s-adj **Demencial-a** adj **Desmentar** vt, **far venir caluc** exp  
Démener: **Desmenar/demenar, retractar** vt-vp, **forzir, sirgar, arpatejar, batalhar, far esfòrç** vi, (se) **se degodilhar, se debate** vp, **baralhar, baralhejar, forugar** vi, (beaucoup) **se demenar, se desratar, se desmelsar, se desratelar** vp, **Degodilhada** sf  
Démentir: **Dementir** vt-vp, **desmentir, desdire** vt, **se contradire** vp, **dire de non** exp **Dementit, denon, desmentiment** sm, **dementida, desmentida** sf  
Démériter: **Desmeritar, demeritar** vi **Desmeriti, demeriti** sm  
Démésure: **Desmesura** sf **Desmesurar** vt-vi **Desmesurat-ada, demasiat-ada** adj **Desmesuradament, demasiadament, sens mesura** adv (voir Excès)  
Démètre: **Demetre, desmetre** vt-vp (**Se demetre lo ponhet**), (un membre) **se despauar, se despopar, se desesperar**(Av) vp, **desfaire, deslogar/delogar/delocar**(Av) vt-vp (voir Luxer), (épaule) **s'espaltar** vp, (d'un emploi) **destituir** vt, **demetre** vt-vp  
Dêmeubler: **Desmoblar/demoblar** vt-vp **Desmoblament** sm  
Demeure: **Demòra, demorança, casa, maison, establida, abitacion, sala** sf, **ostal, establiment, estatge, domicili, sejorn, sojorn, sujorn** sm  
À demeure: **Definitivament** adv  
Être en demeure: **Èsser en estat, èsser en demòra** exp  
Mise en demeure: **Somacion (de complir una obligacion)** sf **Metre en demòra de** exp  
Dernière demeure: **Darrièra estança** sf  
Demeuré : **Capgràs-assa, capbord-a** adj (Voir Idiot)  
Demeurer: **Demorar, estar, estaire, reparar, morar, sojornar** vi, **se téner, se tenir** vp, **abitar** vt-vi, (domicile) **demorar, abitar, viure, lotjar, alotjar, estatjar, gardar, jaçar, restar**(Av) vi, (ensemble) **èsser cotria** vi, (persister) **èsser encara** vi **Demorant-a, alotjat-ada** adj (Il demeure que: **Es un fach que**)  
Au demeurant: **En fin de compte, pel demai** adv  
Demeuré: **Innocent-a** s-adj  
Demi: **Mièg-èja, demièg-èja, mèg-mèja, mej-a** adj **Demièg, mièg, mèg** sm-adv  
La demie: **Mitat** sf, (heure) **mièja** sf (**Mièja ora**)  
A demi: **A mièg lec**(Av), **a mièja, mejançament** exp adv (**Cinq e mièja**) (**Mièg plen**)

A demi-sec(jambon, fromage): **Entre-sec** adj  
 Un ½ l de vin: **Miègcanon** (M) sm

Demi-botte: **Bòta corta** sf  
 Demi-brigade: **Mièja brigada** sf  
 Demi-cercle: **Mièg rond** sm, (maths) **semicercle** sm **Semicircular-a** adj  
 Demi-deuil: **Miègdòl** sm-adj  
 Demi-dieu: **Mièg dieu** sm  
 Demi-droite: **Semidrecha, semidreita** sf  
 Démieller: **Brescar** vt  
 Demi-fin: **Entrefin-a** adj  
 Demi-finale: **Mièja finala, semifinala** sf  
 Demi-fond: **Mièg-fons** sm  
 Demi-frère: **Frairastre** sm  
 Demi-jour: **Mièja claror, penombra, escurjina**(Av), **escurzina**(Av) sf  
 Demi-journée: **Mièja jornada** sf  
 Démilitariser: **Demilitarizar** vt  
 Demi-lune (fortifications): **Revelin** sm  
 Demi-mal: **Mièg mal** sm  
 Demi-mesure: **Mièja mesura** sf, **mesura insufisenta** sf  
 Demi-mondaine: **Femna entretenguda** f, **pola** sf  
 Demi-monde: **Classa de las gentes desclassats** périphrase  
 Demi-mort: **Mièg mòrt** sm, **mièja mòrta** sf  
 Demi-mot (à): **Entendre/comprendre sens que tot siá dich, entendre/comprendre a mièg aire** exp

Déminéraliser: **Demineralizar** vt-vp **Demineralizacion** sf  
 Demi-pause: **Mièja pausa** sf  
 Demi-pension: **Mièja pension** sf **Mièg pensionari** sm, **mièja pensonària** sf  
 Demi-pièce: **Mièja pèça** sf  
 Demi-place: **Mièja dintrada** sf  
 Demi-reliure: **Mièja pèl** sf  
 Demi-ronde: **Lima mièja ronda** sf  
 Demi-saison : **Mièja sason** sf  
 Demi-sel: **Mièg salat** sm, **mièg salada** sf  
 Demi-sœur: **Sorrastra** sf  
 Demi-solde: **Mièja sòlda** sf  
 Demi-sommeil: **Mièg sòm** sm  
 Demi-soupir: **Mièg sospir** sm

Démission: **Demission** sf **Demissionari-ària** s-adj **Demissionar** vi, (de) **se demetre de** vp  
 Ouvrier qui quitte sa place sans avertir avant les gros travaux : **Rabejaire** sm (**Rabejar** vi, **far de rabas** exp)

Demi-teinte: **Mièja tinta** sf  
 Demi-tour: **Mièg torn** sm Faire demi-tour: **Se revirar** vp  
 Demiurge: **Demiurge, demiürge, demïurg** sm  
 Démobiliser: **Demobilizar** vt-vp **Demobilizacion, demobilizacion** sf **Demobilizable-a** adj  
 Démocratiser: **Democratizar** vt **Democratizacion** sf **Democrata, mocrata**(Av) s-adj  
**Democratic-a** adj  
**Democratia** sf **Democraticament** adv **Democratizat-ada** adj

Démoder (se): **Passar de mòda** vi **Passat-ada de mòda** adj  
 Démographie: **Demografia** sf **Demograf-a** s-adj **Demografic-a** adj  
 Demoiselle: **Domaisèla**(Tarn), **damaisèla, damisèla, demoisèla/damoisèla**(Av) sf,  
 (péj, qui s'encroie trop) **domaiseleta** sf,

(de paveur, hie) **dama, ribla** *sf*,  
(d'honneur) **comaira, contranòvia, donzèla, menaira** *sf*, **menairas** *sf plur*,  
(les demoiselles) **lo domaiselum/damaiselum** *sm*,  
(libellule petite, Agrion) **morgueta, demoisèla, domaisèla**(Tarn), **damaisèla, moscola** *sf*,  
**moscolon** *sm*

Habiller, se transformer en, ressembler à: **Endomaiselir, endomaiselencar** *vt-vp*

**Adomaiselit-ida** *adj* **Domaiselenc-a, damaiselenc-a** *adj*

Démolir: **Descigolar, debolir, degolar, desbastir, desparassar** (Cahors), **desbaratar, desbefiar, espastelar**(Av), **despastelar**(Av), **desroire, espatlar, tombar, desrocar, abatallar, abatre, apeiregar, acalhaudar, agairar, afrabar, aguinchar, desfiusar, despatelar, engrunar, espalancar, espatlar, fracatjar, amagencar/amajencar**(Av) *vt*,  
**demolir, deroïr** *vt-vp*, **despalhar, fondar, destruire, desrocar, esbodelar**(Av), **esbudelar, embullar, desboselar**(Av), **embudelar, embullar, esburdar, abasar, acodolar, desgrotlar, desagrotlar, dessagrotlar, destendilhar, destimborlar, destrenar, agrasar, agrotlar, desmargar, desbigossar, desmanegar, desmargolar, destrantalhar, desparricar, destrampalar, esparrabissar** *vt-vp*, **apastelar, desagar** *vt*,  
se descordelar, se desfaire, se desfar, s'engonnar, s'eslabrar, s'embosenar(Av) *vp*,  
**levar de gargalh** *exp*,  
(un galetas, un plancher) **destrastar** *vt*, (de façon sournoise) **sapar** *vt*,  
(par explosion) **espetardar**(Av), **petardar** *vt*, (des projets) **deroïr, abasar** *vt*,  
(une voûte) **descrotar** *vt*

(avec une barre) **barrejar, abarrejar** *vt* (**Barrejat-ada** *adj*)

(un mur de pierres sèches) **derrascar**(Av) *vt*

Démolir de fond en comble: **Desfondre** *vt*

Démolition: **Deroïment, desbastiment, desmoliment, barrejament, abatament, agrotlament, aguinchament, fracatge** *sm*, **demolicion** *sf*

**Demolisseire-a, aguinchaire-a** *s*

**Barrejat-ada, abatallat-ada, agrotlat-ada, debolit-ida, demolit-ida, destrantalhat-ada, esparrabissat-ada** *adj*

Démon: **Demòni, diable, catfèr** *sm*, (de onze heures) **reverdaci** *sm*, (diminutif) **demonet** *sm*,  
(pèj) **demonàs** *sm*

Se livrer au démon: **S'endemoniar, s'endemonir, se demoniar** *vp*

**Endemoniat-ada, demoniac-a, aposseit-ida, aposseid-ida** *adj*

Être habité du: **Esperitar** *vt-vi*

**Demonologia** *sf* **Demonolatria** *sf* **Demonofobia** *sf* **Demonomania** *sf*

Démonétiser: **Demonitizar** *vt* **Demonetizacion** *sf*

Démonstration: **Demonstracion, mòstra, demonstrança** *sf*, (maths) **demonstracion** *sf*

**Demonstrator-tritz, demostraire-a** *s* **Demonstrativament** *adv*

**Demonstratiu-iva** *adj* **Demostrable-a** *adj* **Demonstrabilitat** *sf*

**Demostrar** *vt-vp*

Démonter: **Desentaular, destendilhar, desacipar, desmantaular** *vt-vp*,

**desmontar/demontar** *vt*,

**desmanegar, desmargar/demargar**(Av)(mal démonter)*vt-vi-vp*,

**desparassar** (Cahors) , **destimborlar, desbefiar** *vt*, **desparar, desagençar** *vt-vi*,

(comportement) **trebolar** *vt-vi-vp*, **desmesolhar, desmesolar** *vt*,

(membre) **se desjônher** *vp* (voir Luxer), (descendre de la monture) **desmontar** *vt-vi*

Mer démontée: **Mar gròssa** *sf* **Desmontable-a, desmargable-a** *adj*

Démonte-pneu: **Caplèva** *sf*

Démontrer: voir Démonstration

Démoraliser: **Desmoralizar, assostir** *vt-vp* **Desmoralizacion** *sf* **Desmoralizador-oira** *adj*

**Demoralizaire-a** *s-adj* **Demoralizat-ada** *adj*



Démordre: **Desmòdre/demordre**<sup>(Av)</sup>, **desmordir/demordir**<sup>(Av)</sup>, **renonciar** vi,  
**se desdire de** vp  
(Je n'en démordrai pas: **Me tirarai pas d'aquí**)

Démotique: **Demotic-a** adj

Démotter (une plante pour la replanter): **Desmotar** vt

Démouler: **Desmotlar, desenmotlar** vt, (les fromages) **desfaisselar** vt **Desmotlatge** sm

Démultiplier: **Desmultiplicar** vt-vi **Desmultiplicador-cairitz** s

Démunir: **Desfornir, desprovesir** vt, **se despolhar, se desprovesir** vp,  
**desmunir, despervesir** vt-vp, **desparar** vt-vi  
**Desprovesit-ida, despolhat-ada, desmunit-ida, sin res, engrun-a, sem-a** adj

Démurer: **Desmuralhar, desmurar, desbastir** vt

Démuser: **Desmorrallar, desmuselar** vt-vp

Dénantir: **Reprene sa caucion** vi

Dénationaliser: **Denacionalizar, ,desnacionalizar** vt  
**Denacionalizacion, desnacionalizacion** sf  
**Desnacionalizat-ada** adj

Dénaturaliser: **Desnaturalizar** vt **Desnaturalizacion** sf

Dénaturer: **Desnaturar** vt-vp **Desnaturacion** sf **Desnaturant-a** s-adj **Desnaturat-ada** adj

Dendrite: **Dendrita** sf **Dendritic-a** adj

Dendrologie(croissance en anneau des arbres): **Dendrologia, dendrometria** sf  
**Dendrologic-a, dendrometric-a** adj  
**Dendromètre** sm **Dendroclimatologia** sf **Dendrocronograf** sm **Dendrocronologia**

Dendrogramme: **Dendrograma** sm

Dendrophage: **Dendrofag-a (que s'avida defust)** adj

Déneiger: (fondre, enlever) **desnevar** vt-vi-vp, (congères) **descongierar** vt,  
(sabots/chaussures) **desassocar** vt

Déni: **Denegacion** sf, **denon** sm

Déniaiser: **Desgordir** vt, **faire pèrdre son inocencia** exp, **desbadocar** vt-vp, (se) **s'alurar** vp

Dénicher: **Dachar**<sup>(Av)</sup>, **denistar, desjocar, destoscar, fòranisar**<sup>(Av-Lot-Tarn)</sup>, **fòranhar, franhar, destraucar, descobrir, desabrigar, desbornar, levar, desjaçar, perçaçar** vt, **desamagar, desanisar, desnisar, destraucar, desnistar** vt-vp-vi, **destrafegar, dessobtar, chorrir** vt-vi, **afolar** vt  
**Desnisaire, cercaire de nises, curaire de nises** sm, **cèrcanis** s-adj **Afolatge** sm  
**Afolat-ada, desnizat-ada, desjocat-ada, denistat-ada, dessobtat-ada** adj  
Oiseau pris au nid : **Foranison**<sup>(Tarn)</sup> sm

Dénicotiniser: **Desnicotinizar** vt

Dénier: **Denegar** vt-vp, **negar, abrenonciar, renonciar, escondir**<sup>(Av)</sup> vt, **defugir** vt-vi, **dire denon**<sup>(Av)</sup> exp  
**Denegacion, negacion** sf **Denegable-a** adj

Denier: **Denièr** (valant 1/3 de liard, 1/12 de sou)sm, **picalhon** sm plur, (de Toulouse) **tolzan** sm,  
(double denier) **tolze** sm,  
(d. tournois) **denièr tornés** sm,  
(publics) **los fons publics** sm plur

Dénigrer: **Descridar, denigrar, descreditar** vt, (fig) **tabasar** vp, **brandir lo fisson** exp  
**Descridaire-a, denigrador-airitz** s  
**Denigrament** sm, **denigracion** sf **Denigrant-a** adj **Denigratiu-iva** adj

Déniveler: **Desnivelar, desaflorar** vt **Desnivèl** sm **Desniveliacion** sf **Desnivelat-ada** adj

Dénoisiller: **Descular** vt-vp, **desnogalhar, denogalhar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **rasclar** vt

Dénombrer: **Denombrar, comptar, recensar, nombrar, numerar** vt, **chifrar** vi-vt  
**Denombrament** sm, (gens) **fogatge, recensament** sm,  
(objets) **compte** sm, **enumeracion, recension** sf

**Nombrable-a, comptable-a, numerable-a** adj

Dénommer: **Nommar, denominar, denommar** vt **Denominacion** sf **Denominatiu-iva** adj  
**Denominatiu** sm **Denominable-a** adj  
**Denominador, denominator** sm

Dénoncer: **Denonciar, decelar, denotar, dessalar**(Av) vt, **se denonciar** vp,  
(un délit) **delatar, revelar, denonciar, raportar, decelar** vt  
**Denóncia, denunciacion** sf

Dénoter: **Denotar, marcar, significar, indicar** vt **Denotacion** sf

Dénouer: **Descomandar, desgansar, desgansilhar, desnosar/denosar**(Tarn), **desnoselar, deligar, desenrambolhar, descordelar, desjunter, desjónher, dejúnher, dejonchar, destacar, descorrejonar** vt-vp, **despòner, despondre** vt-vi-vp, **se descomandar** vp,  
(les lacets) **descorrejonar** vt-vp  
**Desnosaire-a** s **Desnosament** sm, **solucion** sf  
(Je t'attends au dénouement: **Al sanctus t'espèri**)  
De nouveau: **Tornamai, a rèire** adv

Dénoyauter: **Descloscar**(Av), **descufelar, descofelar, descofelhar, descoforlhar** vt-vp, **rasclar** vt  
**Escruvelat-ada, descloscat-ada** adj

Denrée: **Denieirada, denairada, denada, vianda, denrèia**(Av) sf, **article, producte** sm,  
**viscoalhas** sf plur  
(denrée rare) **causa rara** sf, (de mauvaise qualité) **canhada** (Av)sf  
Denrée au détail, de 2ème main (regrat): **Mangonariá** sf

Dense: **Dens-a, espés-essa** adj **Densitat** sf **Densimètre** sm **Densification** sf **Densificar** vt

Dent: **Cais, dent** sm, (en général) **dentalha** sf,  
(de lait) **ratèla**(Av), **ratona**(Av), **ratèta**(Av)sf, **raton**(Av) sm,  
(qui dépasse) **apua**(Av), **pua**(Av), **piá**(Av) sf, **pual, benc, bronc** sm,  
(d'engrenage) **penche** sf,  
(molaire) **caissal, caís** sm, **mastegadoira, mastegièra, mastièra** sf, **dent molara** sm,  
(croc) **cròc** sm, (incisive) **dent incisiva** sm, (canine) **canina** sf, **dent ulhal** sm,  
(de sagesse) **dent** sm/**caissa** sf **del sen**, (de lait) **dent de lach/lait** sm, (dent déchaussée)  
**descarnat-ada** (**Se descarnar** vp) adj  
(coup de dent-voir morsure) **dentada, mossegada, caissada, machada, mordida, morduda** sf,  
**machal, croc, agafal, gafal** sm, (mal de d.) **mal de caissal/de dent, cachadent** sm,  
(de râteau, peigne) **apiàs, benc, bronc, dentilhon** sm, **pua, piá** sf,  
(d'engrenage) **penche** sf, (de l'œil: canine supérieure) **ulhàl** (Av)sm,  
(rangée de, dentition) **puat** sm,  
(chicot) **ragòt, rasigòt, benc, bronc** sm, (engrenage, peigne) **pua** sf, **dent** sm  
(d'enfant) **rata, rateta, ratona** sf, **raton** sm,  
(sans dents) **dentegat-ada, densa, densegat** adj, Dents: **Mastegador** sm  
(autres sens) **bèc** sm, **endent** sm (**Endentar** vt-vi : Mettre/perdre les dents)  
Marque des dents sur les aliments: **Mosigadura, machugadura, sonsiadura** sf  
Armé de dents: **Puat-ada** adj À belles dents: **A plen cais, a bèl cais** loc adv  
Qui craque sous la dent: **Closquet-a** adj  
(**Acaissar** vt: Mordre) (Arracher un morceau avec les dents: **Escaissar** vt)  
(Saisir avec les dents: **Acaissalar, acaissar, mordre** vt)  
Jouer des dents: **Penchenar** vi Garder une dent contre: **Ne voler a qualqu'un** exp  
Montrer les dents: **Recanar** vp, (chien) **reganhar (las dents)** vi-vt, **rifanhar, rire, reire, ríser** (pp **rist**) vi, **rebilhar, rabalhar** vt, **menar de raissa** exp  
Être sur les dents: **Èsser tendut** vi  
Faire crisser les dents/donner des coups de dents: **Dentejar, gingir** (Quercy) vi  
Bruit de dents(froid, peur): **Dentejada** sf  
Faire ses dents: **Traucar/sortir las dents** vi

Denter, mettre les dents: **Dentar, oscar** vt-vp  
 Parler entre ses dents: **Parlar entre dents** vi Avoir bonnes dents: **Aver bona maissa** vi  
 Dentier: **Rastelièr, dentier** sm  
 Perdre les dents: **Desdentar** vt-vp, **descaissalar** vt-vp, (incisives de lait) **despalar** (Av-M) vi  
 Agacer les dents: **Enterigar, dentarigar, asimar**(Av), **entrigar**(Av) vt  
 Rage de dents: **Enteriga, dentariga** sf **Dentarigat-ada, asimat-ada** adj  
 Douleur provoquée par les fruits verts: **Cacha-dent**(Av) sf  
 Faire cesser l'agacement: **Desenterigar, desasimar, desentrigar**(Av) vt-vp  
 Saisir entre les dents: **Abochinar** vt  
**Dentari-ària** adj **Dentària** sf **Dental-a** adj **Dentala** sf **Dentat-ada** adj  
 Dentée: **Dentada** sf  
 Comblér d'or une dent cariée: **Aurificar** vt  
**Dentier** sm **Dentina** sf **Dentista** s **Dentinoblast (cellula de la pulpa dentària)** sm  
**Dentinogenèsi** sf **Dentinòma (tumor benigna dela dentina)** sm  
 Dent-de-lion (Taraxacum dens-leonis, Composacées): **Pissalait, pissalach** sm  
 Dent-de-loup(mécanique): **Dent de lop** sf  
 Denté(poisson): (Dentex dentex) **Daine, denti, bèl uèlh, bèl uòlh** sm,  
 (à gros yeux-Q.macrophtalmus) **boca roge** sm  
 Dentelaire ( Plumbago europea L.): **Gatifèl, plumbagò** sm, **enrabiada, èrba del diable** sf  
 Denteler: **Merletar** vt, **endentelar, dentelar, dentar** vt-vp,  
 (être en forme de dentelle) **dentelejar** vi  
 Dentelure: **Dentilha, dentèla** sf **Dentat-ada, dentelat-ada** adj  
 Dentelle: **Dentèla** sf, (de soie) **blonda** sf, (volue) **espòla** sf, (fuseau à volues) **espolet** sm  
**Dentelièr-a-ièira** s, **dentelaira** sf **Dentelariá** sf  
**Dentelaire-a** adj  
**Dentelejar** vt Faire de la dentelle: **Espolar** vt  
 Garnir de/faire de: **Endentelar** vi-vt Devenir comme: **S'endentelar** vp  
 Dentelure: **Dentilha** sf  
 Faire de: **Dentar, oscar** vt **Dentatge** sm  
 Denticule: **Dentilhon, denticul** sm **Denticulat-ada** adj  
 Dentier: **Rastelièr** sm  
 Dentifrice: **Dentifrici** sm **Dentifrici-ícia** adj  
 Dentirostres (oiseaux): **Dentiròstres** sm plur  
 Dentiste : **Dentista** s Tire-nerf de dentiste: **Tiranèrvi** sm  
 Dentition: **Dentadura, dentada, denticion** sf, **dentat, puat**(Av), **dentatge, caís** sm  
**Dentifòrme-a** adj  
 Dénuder: **Denudar** vt-vp, **pelar** vt **Denudat-ada, nud-a** adj  
 Dénudation: **Denudacion** sf  
 Dénuement: **Caitivièr, desprovesiment, denudament, , grepitat, grepum, guerpitat, guerpium** sm, **indigèncià, misèria** sf  
 Dénuer: **Denudar** vt-vp, (se) **se despolhar (de)** vp  
**Desprovesit-ida, despolhat-ada** adj, (de tout) **nud e cru** loc adv, (de raison) **privat de rason** exp  
 Dénutrition: **Desnutricion** sf  
 Déontologie: **Deontologia** sf **Deontologic-a** adj **Deontologicament** adv  
 Dépaiiller: **Despalhar** vt-vp **Despalhatge** sm **Despalhat-ada** adj  
 Dépaisseur: **Pasturatge** sm  
 Dépaler: **Despalissonar** vt, **despalselar** vt  
 Dépanner: **Arrengar, reparar, tirar d'embarras** vt **Reparacion** sf, **arrengament** sm  
**Reparator-tritz, depanaire-a** s-adj **Camion-grua** sm  
 Dépaqueter: **Despaquetar**(Av-M), **desempaquetar**(Tarn), **destropar, desenfardelar** vt

Dépareillé: **Biòc-a, desparelhat-ada, desaparelhat-ada, desapariat-ada** adj  
**Despariar**<sup>(Tarn)</sup>, **desapariar, desparelhar, desaparelhar** vt-vp

Déparer: **Desondrar, desgraciar, degalhar, borrelejar, descuscar** vt **demasiar, desagençar** vt-vp, **desparar** vt-vi, **se desaibar** vp (Voir Abîmer)

Déparier/désapariar: **Despariar, desapariar** vt-vp

Déparler: **Se descadenciar** vp, **dire de causas sens cap ni centena** exp

Départ: **Despart, espartit, despartir** sm, **despartida, ida** sf, **partida, partença**<sup>(Av)</sup>, **aviada, despartida** sf,  
(précipité) **escampativa** sf, (signal de départ) **còp de partença** sm,  
(point de départ) **punt de partença** sm,  
(bateau) **aparelhament** sm (**Aparelhar** vi), (sur le départ) **en partença** exp,  
(commencement) **aviada** sf, **començament** sm  
**(En idas, a idas, al començament** loc adv: Au départ)  
**Èsser a mand de partir** exp

Départager: **Arbitrar un diferent entre, far cessar l'estat d'indecision** exp

Département: **Departament, despartament** sm **Departamental-a** adj

Départir: **Despartir, repartir, distribuir** vt, **se despartir** vp

Dépasser: **Despassar, proeminéisser, compassar, trespasar, passar otra, recreire** (vx) vt,  
**passar** vt-vi (**Aquò me passa !**), **superar** vt,  
(les bornes) **demasiar, trespasar** vt-vi, **passar l'òsca, passar la rega** exp,  
(mordre sur) **mòdre, mordre** vi,  
(de l'alignement) **salhir, passar, sortir** vi, (quelqu'un) **escompassar** vt ,  
(son adversaire, sport, jeu, marche) **crestar, trespasar, trescolar**<sup>(Av)</sup>, **crosar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **far rampèl, far rampèu** exp,  
(à nouveau) **recompassar** vt ,  
(être trop long) **ressortir**<sup>(Av)</sup> vt  
**Despassament** sm (**La jupa se vei jol mantèl**)  
**Despassament de capacitat, subrondament** sm

Dépassionner: **Despassionar** vt-vp

Dépaver: **Despavar, desempeirar, descaladar**<sup>(Av)</sup>, **descarrelar, desmalonar, desmaonar, despasimentar** vt-vp  
**Descaladatge, desempeiratge** sm

Dépayser: **Despaïsar**<sup>(Tarn)</sup>, **despaïsar, desorientar** vt-vp **Despaïsamant** sm

Dépecer: **Espeçar, espeçejar, despeçar, despecejar, atrocelar** vt-vp, **abocinar, especejar, especegar, esbocinar, trocejar, abocinar, escarpilhar, atrocelar, esquinar** vt,  
(les animaux, boucherie) **esquinar** vt-vp, (en menus morceaux) **estopir, escarpir** vt  
**Despeçatge, espeçatge** sm **Despaçaire-a, espeçaire-a** s

Dépêcher: **Entanchar, trasmetre, acochar, acoitar, enantir, despachar, afanar** vt-vp,  
**coitar, cochar, prèissar, prèssar** vi,  
(se) **se despachar, se descarcavelar, s'enantir, s'anantir, se manejar, se trigar, se coitar, se cochar, s'afanar, s'acochar, s'acoitar, s'afalena, s'acermar, s'asemar, s'acesmar, se destrigar, se pressar, se desesperar** (Quercy), « **n'avançar** » (Quercy) vp, **argüar** (archaïque), **arguetar** vi  
(en hâte) **despachar** vt-vp, **afanar** vt-vi  
**Despacha** sf, **cable** sm **Despachaire-a** s

Dépeigner: **Despenchenar, esborrassar, esborrissar, esborrifar, espelofir, espelofrir, descofar, eriçar** vt-vp, **escabelar, escabelejar, escabolhar** vi, **esflotar** vt-vp,  
(par le vent) **rebufelar, reflatar** vt,  
(en se querellant) **carpinhar, carpinhejar** vt  
**Despechenat-ada, espelofiós-osa, espelsat-ada, escabelat-ada, tinhassier-a(-ièira)** adj

Dépeindre: **Depénher, depénger, depintar, depenir, pertraire, pintar, pintrar, retrachar,**

**descriure, retraire, pertraire** vt

**Depench, depint** sm **Depenheire, depingeire** sm

Dépenaillé: **Despolhangat-ada, espelhandrat-ada, pelhandrós-osa, pelhagondrit-ida, espelhat-ada, espelinsat-ada, espilhaçat-ada** (Quercy), **desquissat-ada** (Lot), **destrampalat-ada**(Av), **essiagat-ada, fatrimèl-a, filfrós-osa, pelhandós-osa, andralhós-osa, pelhós-osa** adj, **pelhard-a** s-adj (vêtement) **fatrimàs** sm

Dépendance: **Tenència, dependència, apendariá** sf, (de maison, de ferme) **cortil, cortiu, cortial** sm, (-s) **dependéncias, apertenéncias** sf plur, (morale, affective) **cadena** sf

Dépendre: **Dependre** vi-vt, **despenjar, despendolar, desagafar** vt-vp, **apendre, «apenre»** vt-vi, **daverar** vt, **desgafar, decrochonar, descrocar** vt-vp, (se) **desagafetar** vt-vp, (de) **dependre de** vi, **far foncion de** exp (**Aquò depend**)

**Dependentament** adv

**Dependent-a** adj

Grand dépendeur d'andouilles: **Granda pèrga** sf

Dépens: **Despens** sm plur, (au dépens de) **a carga de, al despens de** prép

**Condemnat-ada al despens** adj

Dépense : **Despensa, mesa** sf, **còst, costatge, despens, despensament** sm, **fraisses** sm plur, (grande dépense) **desfada** (Av) sf,

(lieu de rangement des provisions courantes) **despenson** sm

(La recette et la dépense: **La presa et la mesa**)

(**Manjar son crespín e mai las alzenas** exp)

Contribuer à la dépense : **Escupir/crachar dins lo bacinet** exp

Dépenser: **Debolir** vt, **despendre, despensar, merçar, metre** vt-vi,

**far de despensas/de fraisses** exp, **ronflar** vi, **embessar**(Av) vt,

**emmercar, emmerçar, esmerçar, enversar** vt-vi, **devestir, gastar** vt-vp,

(largement) **se relargar** vp, **èsser de despensa** exp, (dans plusieurs auberges) **manjar a la dragona** exp,

(mal à propos) **avalir, degalhar, escampilhar, malabastar, manjar (son esquipòt, la bòria)** vt, **malgastar, patramandejar, campejar**(Av) vi

(se) **se bolegar, s'activar** vp, **pagar de sa persona** exp,

(faire une grosse dépense) **desfruchar, desfrutir** vt-vp ,

(se dépenser) **pagar de sa persona** exp

**Debollicant-a, degalhós-osa, degavanhós-osa, despensier-a-ièira, gastós-osa, escampat-ada** adj

Dépensier: **Degavalhaire-a, dependeire-a, despensaire-a, despensier-a**(Av), **degalhaire-a,**

**acabaire-a, escudelaire-a, gastador-airitz, gastós-osa, manjaire-a,**

**patramand-a** s-adj,

(économe, intendant) **sobraire-a, despensier-a(-ièira)** s

(gros) **manja gasanh** sm

**Tinalièr-ièira, celairièr-ièira (lo que tens la despensa o lo tinal)** s

**Despensat-ada, debolit-ida, degalhat-ada** adj

Déperdition: **Desperdicion, deperdicion, pèrdia** sf, **demesiment** sm

Dépérir: **Demesir** vt-vi-vp, **deperir, demesir** vt-vi, **se desglesir, se marfondre, se marfondir,**

**s'enintrar, s'endintrar, [ (plantes)s'estralhar, s'estradalhar, s'estralir, s'estralhar,**

**s'estrelir**(Av), **s'abastardir**], **se perir, s'escavartar, se devalisar**(Av), **se demesir** vp,

**endalmairar, desmanténer, desmantenir** vt-vp, **desroire, laisar**(Av) vt, **s'afeblir, s'adelir**(Av)

(de pas manjar), **s'apallir, s'anequelir, s'acantelir, s'estrelir** vp, **abastardir** vt-vp, **venir als**

**cans, venir trace-ça**(Av) exp

**languir, tracejar**(Av), **trasanar, tresanar, clocinejar, perir**(Av), **rausar** vi ,

(par le brouillard-attaque de moisissures) **s'enneblar** *vp*,  
 (de maladie, vieillesse) **clocejar, clocinejar** *(Av)vi*  
**Deperiment, estenement, traçum***(Av)*, **afebliment, anequeliment, acanteliment, gausiment, languiment** *sm*, **gausidura, languison***(Av)*, **tracièra(-ièira)** *sf*, (important)  
**marrana, marana, marfièira, desfortuna** *sf*, **entressecament** *sm*  
**Esclaufit-ida, demesit-ida, anequelit-ida, traçard-a, trace-traça***(Av)* *adj*  
 Dépersonnaliser: **Despersonar, despersonalisar** *(francisme) vt* **Despersonat-ada** *adj*  
 Dépêtrer: **Se descabestrar, se desempantemar, se desencalar, se desenganar, se desenescar, se despetrar***(Av)vp*,  
**desembanastar, desempedir, desempegar, desempogomir, desempetar, desempetrar***(Av)*,  
**desempetrar, despetrar***(Tarn)*, **desempetegar, desentrepachar, despastar, despetegar, despestilhar, desempachar, afasendar, afalandrar, destrigar, desempescar, desemplastrar, desentrepachar, desgatjar** *vt-vp*,  
**eissinjar** *vt*,  
 (un animal) **destravar** *vt*,  
 (se d. de) **se desempachar, se desempegar, se despatolhar, se desempantemar** *vp*  
 Dépeupler: **Aveusar, descinjar** *vt*, **despoblar, depopular** *vt-vp* D.en poissons: **Despeissonar** *vt*  
**Despòblament, depopulacion, despoblament** *sm*  
**Despoblaire-a, despopulador-airitz, devastator-tritz** *sm*  
 Déphasage: **Desfasatge** *sm* **Desfasat-ada** *adj* **Desfasar** *vt-vp*  
 Dépiauter: **Escorgar** *vt*  
 Dépiler: **Depilar, desborrar, deborrilhar** *vt-vp*, (inform.-désempiler) **depilar** *vt*  
**Depilacion** *sf* **Depilatòri-ia, depilatiu-iva** *adj* **Depilatori** *sm*  
 Dépiquer: (couture) **Despicar, defar los punts** *vt*, (grain) **despigar/despigotar***(Cahors)*,  
**escodre***(Av)(Lor-NE)*, **caucar/calcar** *vt* (voir battre), (en cassant les épis) **mossar** *vt*  
 Lieu où l'on peut battre, dépiquer: **Rotladoira** *sf*, **caucadís** *sm*  
**Batesons, escodesons** *sf plur*, **escodre, batatge** *sm*, **cauca, despigason, escodeson, calcason/caucason***(Av)* *sf* Ouvrier batteur: **Airièr** *sm*  
 Arrêter pour cause de pluie et manger: **Far pascada/far tortèl/far trotèl***(Av)exp*  
 Dépister: **Denistar, nistar** *vt-vi*, **descobrir, destoscar** *vi* **Descobriment** *sm*  
 Dépit: **Despièch***(Tarn)*, **despièit, despièt, despièch, demesit***(Av)*, **fotre, defèci, desconfièch, biscament** *sm*, **ira, pica, bisca, coseson***(Av)*, **corcoisson***(Av)*, **cremason** *(Av)*, **demesida***(Av)*,  
**enquietuda** *(Av-vx)*, **entriga***(Av)*, **enteriga***(Av)*, **entria***(Av)*, **enteria***(Av-SE)*, **malicia***(Av)* *sf* (**Aquò li fa malicia**) (**De malicia lo traguèt alai**)  
**Despiechós-a, despeitós-a, despechós-osa, biscard-a** *adj*  
**Biscaire-a, desconfièch-a, biscós-osa, despitós-osa** *s-adj*  
 Avoir du dépit: **Carpejar** *vt-vi*, **èsser despieitat/despiechat** *exp*, **charpar, biscar** *vi*, **fumar de la pipa** *(Av)exp*  
 Eprouver du: **Enbrabiar, enraujar, enratjar, marronar, biscar** *vp*  
**Despechosament, despeitosament** *adv*  
 Par dépit: **De mal esquiç, de desconfièch, de contrarietat** *loc adv*  
 En dépit de: **En despièch de, mal despièch de, malgrat, ni per, malgrat** *loc*  
 (**En despièch de tot, mal despièch de tot**: Malgré tout)  
 Faire quelque chose en dépit du bon sens: **Far quicòm sens ges de sens** *vt*  
 Dépiter: **Despiechar, despieitar, despechar, despitar***(Tarn)*, **despiechar, despieitar** *vt-vp*,  
**pitrar** *vi*,  
 (être dépité) **èsser marrit, èsser despieitat, marronar, biscar** *vi*, **far de pebre, escopir agre** *exp*  
 (se) **mingrar, escarpir, petolejar, petonejar, petnar, tresanar, trasanar** *vi*, **picar de tachas, far tripet, escopir agre** *exp*, **s'encanhar, se despiechar, se despieitar, se despitar***(Av)* *vp*, **se concagar, s'entissar, s'escarpir, se migrar** *vp*, **picar de tachas, far de tachas***(Av)* *exp*

(se) **trasanar, tresanar, chifrar** vi,  
Déplacer: **Despauzar, remòire, remòure** (pp **remogut**), **remaure, tresmudar, desassetar, deslogar, deslocar, deslocalizar** vt, **viatjar** vt,  
**desplaçar** (Av-M)vt-vp, **mudar** vi-vt-vp, **cambiar de plaça** vt, **se descomandar** vp  
(ensemble) **se costejar** vp, **anar cotria** exp, (se déplacer en tapinois) **feronejar** vi,  
(en poussant) **rotlar** vt, (soudain) **volar** vi  
Se déplacer pour rien faire: **Faire un viatge blanc** exp  
**Desplaçament** sm, **deslocacion, deslocalizacion, moguda** sf  
Subir un d.: **Jogar** vi **Desplaçat-ada** adj, **persona expulsada** sf  
Déplaire: **Desabelir, desagradar** vt-vi, **descomplaire, desconvenir, decomplaire** vi,  
**desplaire**(Av), **desplàser**(pp **desplasegut**) vt-vp,  
(à) **desagradar, desplaire** vi, **escalustrar** vt,  
(se) **se languir, se desagradar, s'embestiar** vp  
**Desplaser, desgrat, desaven, desavèni, desfèci, defèci, despriet, perfèri** sm, **lanha, noisa** sf  
**Desplasant-a, desagradable-a, aissable-a, aissós-osa, cachós-osa, secafetge, desavenhe-a, discortés-a, malgraciós-osa, desavenent-a, desavènhe-a** (Cahors), **desconvenent-a, morrut-uda, embronc-a, desconvenable-a, desagradable-a, desagradu-iva, malcorós-osa, desgraciós-osa, mandrolièr-ièira : refronhant-a**adj  
**Desagradablement, desgraciosament** adv  
Déplaisir: **Defèci, desplaser, desgrat, desagradament, desavenhe, desaguici, desaïci, perfèri, talat, còrcousson**(Av), **cremason**(Av) sm, **talats** sm plur, **desplasença, desagradança, estomagada**(Av) sf  
Déplancher, déplanchéier: **Desplancar, despondar**(Av), **despostar**(Av) vt  
Déplanter: **Desplantar, desrabar, descavilhar** vt-vp  
**Desplantacion, deplantation** sf, **desplantatge** sm **Desplantaire-a** s  
**Desplantador (aplech)** sm  
Déplâtrer: **Traire del gèis** exp  
Déplétion: **Deplecion** sf **Depletiu-iva** adj  
Déplier: **Desplegar** vt-vi-vp, **destropar, desenvelopar, despaquetar, desempaquetar** vt,  
**espandilhar** vt, **espandir, expandre, estalar** vt-vp  
**Desplegada** sf, **desplegatge, desplegement** sm  
**Desplegat-ada** adj **Prospèctus, desplegant** sm **Estalaira-a** s  
Déplisser: **Desplecar**(Av), **lisar, desfronzir, desplegar**(Av) vt-vp, **traire los plècs** vi  
Déploiement : Voir Déployer  
Déplomber: **Traire los plombs (de)** vi  
Déplorer: **Deplorar, plànher, regretar** vt, **liòurar, plorar** vt-vi  
**Deplorable-a, lagremable-a** adj  
**Deplorablement** adv **Deploracion** sf  
Déployer: **Desplegar** vt-vi-vp, **alandar, espandir, expandre** vt-vp  
(les ailes) **s'envergar, s'estendre** vp, **tendre** (pp **tendut-uda**), **alandar** (Quercy) vt ,  
(une grande activité) **manifestar una granda activitat** exp  
(voile) **desforrelar** vt  
**Desplegada, desplega** sf, **desplegatòri, desplec, desplegement** sm  
**Desplegatge, estandatge** sm  
**Desplegat-ada** adj **Desplegament** adv  
Déplumer: **Desplumar, deplumar, esplumassar, esplumissar, plomar, desplomar** vt-vp,  
**despiolar** (Quercy)vt,  
(enlever les plumes) **desempanar** vt, (les petites plumes) **esplomissar** vt,  
(devenir chauve) **venir calv, pèdre lo pèl** vi, **se desplumar** vp  
Dépointer : voir Épointer, (une arme) **desapuntar** vt  
Dépoitrailler: **Espandolhar, espanrolhar, espantolhar, despeitrinar, despapachar,**

**despitralhar, despeitrinar, debaltrinar, despanjarnar, despeitralhar, desbaltrinar**<sup>(M)</sup> vt-vp, **desbelitrar, desbalindrar, despantolhar, espangerlar, espanjarlar, espanjarnar, espotralhar**<sup>(Av)</sup>, **espoitralhar**<sup>(Av)</sup> vt-vp  
 (se) se **desbadaular, se desbalindrar, se desbeletrinar, s'espeitrinar** vp,  
**Despapachat-ada, desbaltrinac-ada, despeitrac-ada, despitralhat-ada, desvitrolat-ada, escorniolat-ada, expandolhat-ada** adj

Dépolariser: **Despolarisar** vt

Dépolir: **Despolir** vt **Despoliment** sm

Dépolitiser: **Despolitizar** vt

Déponent: **Deponent-a** adj

Dépopulation : Voir Dépeupler

Déport: (report, récusation) **Recusacion** sf, (sans déport) **sulcòp** adv

Déporter: Deportar vi-vt-vp, desportar, desviar vt-vp, (exiler) deportar, fòrabandir vt

Deportament (biais de viure) sm Deportacion sf Deportat-ada s-adj

Déportement: Desbòrd sm, marrida conducha sf, desòrdres sm plur

Déposer: **Depausar, pausar**<sup>(Av)</sup>, **daissar, despausar** vt-vi, **empausar** vt, (oter) **traire** vt,

(une plainte) **far sa denóncia** vi, (une marque) **registrar una marca de fabrica** vi,

(faire des dépôts) **far de fons** vi, **èsser fonós** vi, **daissar un depaus** vi, **depositar** vt, **se**

**depausar** vp (**Las ligas se depausan dins la botelha**),

(faire une déclaration) **depausar, declarar, testimoniar** vt,

(destituer) **depositar, descaçar** vt

**Depausant-a** s-adj, (droit) **declarant-a** s-adj **Depositari-ària** s **Depausicion** sf

Dépose: **Despauca, tracha** sf

Qui d. beaucoup: **Fonzós-osa** adj **Fons(fonzes)** sm, **fonzalhas** sf

Déposséder: **Descabalar** vt-vi, **despoderar, despossedir, desmantenir, desmanténer,**

**despolhar, despuhar, despossedar** vt-vp, **se despotelar, se dessasir** vp

**Desmanteniment, despoderament, despolhament, dessasiment** sm, **despossession** sf

**Despoderat-ada** adj

Dépôt: **Jaç, solatge, depaus, depòst, crassum, sediment, depòt**<sup>(Tarn)</sup> sm, **retombadura,**

**escorredura, escorrilha, laissòla, paura, pautada, lavarida, fonzarilha, crassa** sf,

(couche) **jaça** sf, (argent ou valeur) **gatge** sm,

(des eaux) **lais, les, assolum, sotolum** sm, **lisa** sf,

(de liquide) **fonzalhas, fonzilhas, fronzilhas, foncilhas** sf plur, **fonzils, fronzilhs** sm plur,

(vaseux) **poltra, polta, pòutra, pòuta** sf, (et épais) **potralada** sf,

(sablon-vaseux) **sorra, saurra** sf,

(lieu de) **pausador** sm, (d'un liquide) **rausa** sf, **fons** sm, (de l'huile) **caca, morcha** sf,

(en surface, eaux stagnantes) **rovilh, rolh, roelh, roilh, rulh, ruil** sm,

(débris entraînés par l'eau) **barguilhièr** sm

Faire un dépôt: **S'assolar** vp

Qui fait (beaucoup) de dépôts: **Fonzós-osa, gresós-osa, rausós-osa** adj

Dépoter: **Desempotar, despotar, transvasar** vt, **cambiar de vas** vt

**Transvasament, cambi de vas** sm

Dépotoir: **Descarga** sf, **escobilhièr, bordilhièr** sm

Dépoudrer: **Desempolverar, espodrar** vt

Dépouille: **Despòlha, despolha**<sup>(Av)</sup>, **despuèlha, descuèlha**<sup>(Av)</sup>, **desfarda, desfèrra, desfròca,**

**espeulha** sf, (mort) **rabastas** sf-plur, (d. mortelle) **las rèstas mortals** sf plur, **lo còrs** sm,

(ce qui reste et se jette) **desporguèra (despolhas)** sf

Dépouiller: **Despolhar, despulhar, espelhar, espelar**<sup>(Tarn)</sup>, **espilhar, espilhejar** vt-vp,

**despantolhar, despelar, descuelhar**<sup>(Av)</sup> vt, **se desmanténer, se desmantenir** vp,

**espelucar, esperlucar, espelugar, espeluquejar,**

**espelussar, escucassar** vt-vp, **se pelhar** vp,



(au jeu) **espiular, curlir, cufar, pelar, rascular, plomar, descavar** vt, **se far tondre/pelar/rascular/metre cuf** exp,  
 (voler) **despolhar, desvalisar** vt,  
 (complètement) **escofir, escofiar, curlir, cufar** vt, **escuscassar** vt-vp, **escumenjar, escumergar, escomenjar** vi-vt, (d. des habits) **despestilhar** vt-vp,  
 (scrutin) **comptar las voses** vi, (des sa peau) **despelar** (Av) vt,  
 (d. et vider un animal) **escorcolhar**(Av) vt, (revue) **espepissar, passar** vt,  
 (une chèvre un bouc après avoir brisé les os pour faire une outre) **oirar**(Av) vt,  
 (se d. de) **se despolhar de, se desmantenir/desmanténer** vp, **abandonar, pèdre** vi-vt, (de son argent) **desargentar** vt-vp, (de ses feuilles et ramifications) **descalossar** vt  
 D. l'épi de maïs: **Despanolhar, despelhofar, desporgar, escabolhar, escarbolhar** vt  
**Desmanteniment, despolhament, escorgament, espelucament, despanolhatge** sm,  
**espesolhada, espelucariá** sf,  
 (du scrutin) **compte de las voses** sm

**Desporgador** sm

Dépourvoir: **Desprovesir, despervesir**(Av) vt-vp, **descinjar** vt **Desprovesiment** sm

**Sem-a, desprovesit-ida, dessinge-ja, privat-ada, exempt-a** adj

Prendre au d.: **Prene de suspresa, prene a l'imprevista, prene de ressabuda** exp

Être dépourvu de tout: **Mancar de tot** vi

Dépoussiérer: **Desempolsar, espodrar, espolsar, espolsieirar** vt, (en secouant) **espulsejar** vt

Dépraver: **Depravar, agorrinir, corrompre, pervertir, gastar** vt-vp

**Depravacion** sf, **gorrinitge** sm

**Despravat-ada, gorrin-a, poirrit-ida** adj

Dépréciation: **Deprecacion, pregadissa** sf

Déprécier: **Despreciar, despresar**(Av), **desvalorizar, despresar, mesestimar** vt-vp, **desvaler** vi,

**mespresar** vt, **rebaissar, rabaissar** vt-vi-vp

**Despreciacion, desvalorizacion, mesestima** sf, **desprèci** sm

**Despreciatiu-iva** adj **Despresós-osa** adj

**Despreciator-tritz, despreciaire-a** s-adj

Déprédation: **Depredacion** sf

Déprendre (se): **Se desprendre, se desprene** vp

Dépression: (terrain) **Fons (fonzes), terren bas, cròs, clòt, enfonsament, enfonzament,**

**escagassament, afaissament** sm ,

**fonzada, fonza, baissura, depression, croseta, conca, enfonzada, enfonsada** sf,

(marécageuse) **nausa** sf,

(humeur) **depression** sf, (physique) **depression** sf

(nerveuse) **sang virat** sm, **depression nerviosa** sf **Depressiu-iva** adj

Stagner dans une dépression: **Clotejar** vi

Déprimer: **Deprimir, deprémer, depremir** vt, **s'enclotar, s'enclotir** vp

**Deprimit-ida** adj **Depriment-a** adj

**Deprimogèn-a** adj

Dépriser: **Despresar** vt

Déprogrammer: **Desprogramar** vt

Dépromettre: **Desprometre** vt

Déprovisionner: **Desprovesir** vt-vp **Desprovesiment** sm **Desprovesit-ida** adj

Dépuçeler: **Despiucelar, despiuselar, afilatar, cafinar, esflorar** vt

**Despiuselatge** sm, **despiuselada, desflorada** sf

Depuis: (temps) **Despuèi/ « despièi »**(Av), **despuòl, despuèl, desdenpuèi, dendespuèi,**

**desempuèi**(Av), **desempèi** (Tarn), **dempuèi**(Av), «**dempièi**» (Av), **dempèi** (Cahors), **d'aquí enrèire, a partir d'alara** exp prp-adv, **dès** prp, **dal** (Av)prp (**dal matin jusqu'al sèr**)

(lieu) **dins de, ende, de...estant prép,** (depuis...jusqu'à) **de...fins a, de ...entrò a** loc,

(longtemps) **dempuèi longtemps** loc adv, (peu) **fa pas gaire, fa pauc de temps** adv

Depuis que: **Despuèi que, dempuèi que** loc pro rel

Depuis lors: **D'aquí'nrèire, d'enprenent** adv **Dempuèi totjorn** loc adv

Depuis ce temps là: **D'aquel'ora'ndavant** adv

Dépuratif: **Depuratiu-iva** s-adj **Depuracion** sf, **depurament** sm **Depurar** vt

Députer: **Deputar, trasmetre/trametre**(Av) vt **Deputat-ada** s **Deputacion** sf

Déqualifier: **Dequalificar** vt-vp **Dequalificacion** sf **Dequalificat-ada** adj

Déquiller: **Desquilhar, deroïr, abatre, desbaissar, desquilhar, descabrar, descapbilhar, descapilhar, descobilhonar, escalassar** vt-vi

Déraciner: **Desrabar, desracinar, deraigar**(Quercy) ,**desraigar, desrasigar, desraïçar, arrancar, desenraïçar** vt-vp, **traire** (pp **trach, trait**) vt-vi , **arrabar** vt (Voir Arracher)

**Desraïçament, desrasigament** sm

**Desraïçat-ada, desrasigat-ada, arrabat-ada, desrabat-ada, desraïçat-ada, arrancat-ada** adj

Dérader (bateau): **Sortir de la rada** vi

Déraïdir, déroidir: **Desregoïr, desroïr, desenrampesir, desenregdesir, desrovilhar** vt-vp,

**garir un enregdesiment** vi, (membres) **desenredenar** (Av) vt

Déraïller: **Desenregar, desregar, desralhar, derelhar, desenraïar** vt-vi ,

(sortir de la gorge de la poulie) **s'encarrelar** vp, **desenrengar** vt-vp

(raison) **desparlar** vi, **pèdre lo sen** exp

**Desralhament** sm (vélo) **Cambiador de pinhon, desviador** sm

Déraisonner: **Desparlar, pairelejar, barbelar, barbelejar, rebusar, rausar** vi,

**desrasonar/derrasonar**(Av-M),

**bartavelar, dartavelejar, desborrar, repapiar**(Av) vt-vi,

**variar**(vàrii, vàrias, vària) vt-vi , **desborronar** vi

**Desparlatge, bartavelatge, repapiatge** sm, **desrason** sf **Desrasonament** sm **Desrasonable-a/derrasonable-a** adj **Barbelaire-a** s-adj

Déramer: (marine, arbres) **Desramar** vt, (arbres) **desfulhar** vt, (papier) **desrambolhar** vt

Déranger: **Conturbar, desajudar, destanciar, rafegar, desordenar, desagar,**

**descabdellar, desrompre** vt, **destimborlar** (humeur), **destrampalar**(Av-M) vt, **desgarar,**

**desrengar, disturbar**(Av) vt-vp,

(gêner) **desansar, desrengar, disturbar, destorbar, destrainer, embarassar, degarar,**

**desgarar, desagarar, desajudar, destermenar** vt-vp, **rabastar, rabastejar** vt,

(troubler) **treblar, trebolar** vt, **bautugar, tracassar**(Av), **tracassejar**(Av) vt-vi, **desmesolhar, desmesolar** vt

(se) **se mòure, se desengar** (Av)vp, **bolegar** vi (**Boleguetz pas!**)

Dérangé : (troublé) **Destimborlat-ada, desbibolat-ada, bautugat-ada, trebolat-ada,**

**destorbe-a** adj, (gêné) **desrengat-ada, disturbat-ada, trebolat-ada, desromput-uda,**

**desrot-a** adj, (autre) **desajudat-ada, entrepachat-ada** adj, (temps) **se destornar** (Cahors) vp,

**Desrengament, disturbi, destorbament, destorbe, desordonament, destorbi, destic,**

**trebolèri, baralh, bautugatge, compendi, destermenament, destorn, destòrni** sm,

**baralha, conturbacion, perturbacion** sf

Causer du dérangement: **Donar de compendi/compille** (Av) exp

**Destorbièr, treboladís** s-adj , (qui dérange beaucoup) **destorniós-osa, rabastàs-assa** adj

**Destimborlaire-a, destermenaire-a, destornaire-a, destorbaire-a, rabastaire-a** s-adj

**Destorbe-a** adj, (esprit) **destimborlat -ada, taravèl-a, trebolat-ada, treslucacat-ada** adj,

**taribèri, trucaluna** s (voir Fou)

Donner des signes de dérangement : **Treslucar** vi

Déraper: **Lisar, patinar, limpar, linzar** vi, **desparrar** vt-vp, **esparrabilhar, resquilhar** vt,

(voiture) **derapar** vi

**Lisada, esquilhada, limpada, lispada, linsada, resquilhada** sf, **derrapatge** sm

(Voir aussi Glisser, Glissade)

Dératé (courir comme): **Córrer coma un gos desmelsat** *exp*

Dératiser: **Desratizar, desratar** *vt* **Desratisacion, desratizacion** *sf*

Dérayure: **Versana** *sf*

Derby: **Derbí** *sm*

Derechef: **Derecap, a rèire**<sup>(Tarn)</sup>, **tornar, tornarmai** *adv*

Déréglér: **Desordenar, destermenar** *vt-vp*, **desreglar/dereglar** *vt-vp*, **destorbar,**

**desorganizar** *vt*,

(une machine) **espotenciar, destrantalhar** *vt*,

(horloge) **desorat-ada** *adj*, (détraqué) **desreglat-ada, irregular-a, demasiat-ada** *adj*,

(conduite) **desordonat-ada, destorbat-ada** *adj* (**Una vida destorbada**)

(démessuré) **demasiat-ada** *adj* (**Una ambicion demasiada**)

**Desrèglement/dereglament, escart, desòrdre, destorbi, desvari, treboladís** *sm*, **alteracion, licència** *sf*

Déridér: **Desrufar, desrupar** *vt-vp*, **desfronzir, deriflar** *vt*, (réjouir) **alegrar** *vt*, **far rire** *vt*,

(se) **s'alegrar** *vp*, **venir sonrisent** *vi*

Dérision: **Escarni, escarniment** *sm*, **trufariá, derision, trufa, burla, borla, escòrna, ironia** *sf*

**Derisòri-òria, ridicul-a** *adj*

Tourner en dérision: **Escarnir** *vt*

Dérivation: **Derivacion** *sf* **Derivable-a** *adj* Dérivatif: **Derivatiu, exutòri, perdent** *sm*

**En derivacion, en parallèl** *exp adv*

Dérive: **Ronça, ronza, deriva, derivacion** *sf* Outil à dériver l'eau: **Estorsèu** *sm*

**Anar a la ronça, a la ronza, anar a la deriva** *exp* **Derivat** *s-adj* (**Corents derivats**)

(Maths)dérivée: **Derivada** *sf* **Derivat** *adj* **Derivatiu-iva** *adj* **Derivable-a** *adj*

Dériver: **Desradar, desribar, derivar, drivar** *vi*,

(descendre) **davalalar** *vt-vi*, **venir de, derivar de** *vi*,

(émaner) **procedir** *vi*, **escatar** *vt*, (détourner l'eau-fossé, canal) **estorselhar** *vt*,

(route) **anar a la deriva** *vi*, **desviar, derivar** *vt*, (eau) **desviar** *vt-vp*,

(marine) **abatre** *vt*, **desradar** *vi*

**Derivacion** *sf* **Derivar** *vt*

Dériveter: **Desriblar, desbletar, desbletonar, desribar** *vt*

Dériveur: **Velièr pichon amb deriva** *sm*

Derme: **Dèrma** *sm* **Dermic-a** *adj* Inflammation: **Dermiti, dermatiti** *sf*

**Dermatologia** *sf* **Dermatològ-a** *s* **Dermatologic-a** *adj*

**Dermatòsi** *sf* **Dermalgia, dermatalgia** *sf*

**Dermografisme (reaccion exagerada de la pèl a las grafinhadas)** *sm*

Dermeste (Dermestes lardarius, Coléoptères Dermestidés): **Panatièr-a, panatièira**<sup>(Av)</sup> *s*

Larve du : **Borruda** *sf*

Dernier: **Darrièr-ièra, ultim-a, radièr-a**<sup>(Av)</sup> *s-adj*,

(le plus proche) **passat-ada** *adj* (**L'an passat**)

**Darrièrament, darrièrament, radièrament, endarrièr, endarrèr, i a pas gaire, pròpdat passat**<sup>(Av)</sup>*arch adv*

En dernier lieu: **D'en darrièr** *adv* Avoir le dernier mot: **Dire la darrièra paraula** *exp*

Dernier-né: **Tardon, caganiu, cachaniu**<sup>(Tarn)</sup>, **cachanis, caganis, cagatrauc, darrièr**

**nascut, escoas/escobas**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **capcoat, racanèl-a** *s-adj*

Dérober: **Despanar, desraubar, deraubar, panar**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **raubar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **fiuletar,**

**engulhar, escofir, escofiar, pilhar, arrabar, grapilhar, grapinhar, rapiar, suprimir,**

**suprémer, supremir** *vt*, **rafar, raflar** *vt-vi*,

(secrètement) **gospilhar** *vt*, (passer à la dérobée) **passar afièch** <sup>(Av)</sup>*exp*,

(s'esquiver) **se sostraire, s'agruitar, se despanar, se raidar, se raubar** *vp*, **fugir, defugir** *vi*,

(cacher) **mascar, amagar, desraubar** *vt*

(sous le pied,...) **faltar, mancar** vi **Grapinhatge, grapilhatge, raubatge** sm  
**Derobada, escapada** sf **Amagat-ada, secret-a** adj (Escalier dérobé: **Viseta falsa** sf)  
A la dérobée: **D'amagat, de resccondons, cauta-cauta, afièch, a l'afiolada**(Av) loc adv  
Qui peut être dérobé: **Panador-a(-oira), raubadís-issa, raubatin** adj

Dérocher: **Traire los ròcs, dragar** vt **Enlèvement dels ròcs** périphrase

Déroger: **Derogar, rafalar** vi **Derogatòri-ia** adj **Derogacion** sf

Déroncer: **Desromegar/deromegar, eissartar** vt

Dérouiller: **Desrovilhar, desregoïr, desroïr, desroïlhar, derolhar** vt-vp, **donar de còps** vi,  
**tanar** vt

**Rosta, tanada** sf Voir Rossée, Tannée

Dérouler, désenrouler: **Descautar**(Av), **desvolopar, desenvolopar** vt-vp, **desenviròutar, desviolar, desvolzar, devolzar, devòusar, desvòlzer** vt, **desrotlar, desenrotlar, desvertolhar, desvòuzer, debanar/dabanar, derolhar**(Av), **desplegar**(Av) vt-vi-vp, **desencabdelar, descandelar** vt-vp, **revoidar, revojar** vt-vi, **se devolhar** (Av)vp,  
(fil de soie)se **descrusar** vp, (écheveau, pelote) **entrevolhar, entrevolhar** vt, **se devolhar** (Av)vp,

(se dérouler et s'embrouiller) **s'engrumelar, s'engrumicelar, se devolhar** vp,

(imagé) **se debanar** vp, **s'estaloïrar** vp, (se produire) **se téner, se passar** vp

**Desrotlament, desenròtlament, desenrotlament, debanament, desenvolopament, debanatge** sm, **debanada, debanadura** sf

**Debanador, travol, tresol, travolh** sm, **debanadoïra** sf

**Debanaïre-a** s-adj **Debanat-ada, desvolzat-ada, desenrotlat-ada** adj

Déroute: **Guira-gara**(Av), **debanatge** sm, **derrota, desbaruta, desbranda, dispersion, desbanada, fugida, desconfida, desfaita, desfacha** sf

Mettre en d.: **Desfaire, demasiar** vt **Demasiat-ada, desbrandat-ada, desconfit-a** adj

Dérouter: **Desvarïar** vt-vp, **tarnavelar, taravelar, despistar, desviar, derrotar**(Av) vt,  
**varïar**(vàrii, vàrias, vària) vt-vi ,

(interdit/perdu) **desconcertar, desaviar, desvarïar, desturbelar, trebolar** vt-vi-vp, **desalbirar, desaubirar** vt-vp,

**se levar de gargalh, levar de gargalh** exp

**Desconcertant-a** adj

Derrière: **Rèire, atràs, darrièr-a, darrèr-a, radièr-a, redièr-a, tras (lo vedel es tras sa maire)** (Av), **deutràs**(Av), **al darrièr de, entràs, enrè** prp-adv, **darrièr, darrèr**(Quercy) , **darrès** (Cahors), **deutràs, cuol, enrè** sm, **endarrièr, endarrèr** sm,

(fessier) **estafanari, tafanari, bofget, bufet, cuol, deutràs, enrè, petarèl, boirèl, boiril, anquièr**(Av) sm, **patèrlas, patèrnas, gautas del cuol** sf plur, **lo parelh d'anquetas**(d'un cabrit)

(Av) sm,

[**Tras-**, **tres-** préfixe peut avoir le sens de au delà(**traspuèg**: au-delà le sommet),

aide du( **trascantalès**: aide de buron, **trasbatièr**: aide bouvier),

ailleurs (**trasplanter**: transplanter), à travers (**treslusir**: scintiller)]

**Sens davant darrièr, davant darrièr** loc adv

**Tombar de cuol** exp Faire tomber sur le derrière: **Acuolar, aquiular, acular** vt

Derrièrement: **Endarrièr, endarrèr** s-adv

Derviche: **Dervís** sm

Des: **Dels, de las, d'unes-unas, dai, das, « dei »** art ind (Je veux des pommes: **Vòli de pomas**), **unas** (Aviá unas mans extraordinàrias), **unes** (Aviá unes uèlhs brillhents) art ind (Éran d'unes esclòps vièlhs e fendilhats)(Unes pastres descendían del cause per la fièira de la loga)

Dès: **Dès** prp, **entre** conj, (instant) **a comptar de** conj

Dès à présent, dès maintenant: **Tre ara** loc adv

Dès que: **Entre que, dès que, tre que, tanlèu que** adv-conj

Dès lors: **D'aquí'nfòra, d'aquí'ntr'aquí, d'aquí enfòra, a comptar d'aquí** adv

Dès lors que: **Puèi que, tre lo moment que, dès que** loc conj

Désabonner: **Desabonar** vt-vp

Désabuser: **Desabuser, desenganar** vt-vp

**Desenganament** sm, **desencantament, desenlusiment** sm

**Desenganat-ada, desenlusit-ida, desencanta-ada** adj

Désaccord: **Demescòrdi, mescòrdi, mesacòrdi, desacòrd, desacòrdi, mescòrd**(Av) sm,

**desacordança, giba** sf

**Desacordar** vt-vp, **se destimbrar** vp, (se fâcher) **se desavenir** vp, **èsser en desacòrdi** exp

**En desacòrd** adv

Désaccoupler: **Desacoblar, descoblar, desapariar, desconnectar, desseparar,**

**desaparelhar** vt-vp, (oiseaux) **despieitar, despitar, afoliar, desaparelhar** vt-vi

**Afolatge** sm **Afolat-ada, desapariat-ada** adj

Désaccoutumer: **Desacostumar** vt-vp, **desapriugar** vt, **desabituar, desachinar, desamanar,**

**desavesar, devesar, destrainar** vt-vp

**Desacostumança** sf

**Desacostumat-ada, desabituat-ada, destrainat-ada** adj

Désacidifier: **Desacidificar** vt

Désaciérer: **Desaceirar, desacieirar** vt-vp

Désaffecter: **Desafectar** vt **Desafeccion** sf, **desamor** sm

**Desafectacion** sf, **desinterès, manca d'interès** sm

Désaffecter(se): **Se despassionar, se desamorar** vp, **se desafeccionar (de),**

**se desinteressar** (de) vp

Désagrafer : **Defaire/desfar los croquets/crochets**(Av) exp, **descroquetar/descrochetar**(Av) vt-vp

Désagréable: **Gambèl-a, gambèrle-a, mandrolièr-a, molastrós, ronha, desagradu-iva,**

**desplasant-a, desavenant-a, malastruc-a, desconvenant-a, desagradable-a,**

**desconvenable-a, desagradant-a, vilan-a, despiejós-osa** (Cahors) adj,

(au goût) **escosent-a**(Av)adj,

(très) **carcanhaire-a, aissablàs-assa, ernhós-osa** adj,

(petits enfants d.) **pevinha, aissable-a, aissós-osa, insuportable-a, aisse-a, vilan-a,**

**desplasant-a** s-adj

**Desagradablement, desagradivament, vilanament** adj

Désagrément: **Defèci, desfèci, desaveni, desavèni, perferi, perfèri**(Av), **desplaser, desaben,**

**maltemps, desaguici**(Tarn), **desaïci, tempèri, desagrament**(Av-1873) sm, **contrarietat,**

**desagradança, desconvenéncia, desfortuna** sf

**Se desavenir** vp **Desconvenir** vt

Désagrèger: **Desagregar** vt-vp, (roches, chaux/enduit des murs) **espelir** vt-vi **Desagregacion** sf

Désagripper : **Derrancar** (Cahors)vt

Désaïler (un oiseau) : **Exalatar**(Tarn) vt-vp

Désaimanter: **Desimantar** vt-vp **Desimentacion** sf

Dessaisonner (faire un travail hors saison) : **Desassasonar** (Av) vt

Désajuster: **Desajustar, aboviar, desincarrar** vt, **desgargalhar** vt-vi-vp

**Desajustament** sm **Desajustat-ada, desincarrat-ada, desgargalhat-ada** adj

Désaltérer: **Desassedar, desassagar, desadelir, escantir**(Av), **desalterar, desarsar,**

**Desarsinar/desarcinar**(Av), **desassermar, desassermar** vt-vp,

(se) **levar la set, estancar/escantir la set** exp, **desadelir** vt, **se desasseregar, se desarsar**(Av),

**se desassargar**(Av), **se desarsinar**(Av) vp

**Desarsat-ada, desassedat-ada, desassermat-ada** adj

Désamarrer: **Desamarrar, desboçar, desbocelar** vt, **se descalar** vp

Désamidonner: **Desamidonar** vt

Désamorcer: **Desmorsar, desamorsar** vt, (un piège) **desescar** vt **Desamorsatge** sm

Désancrer: **Desancorar** vt-vi

Désanoblir: **Desanoblir** vt-vp

Désanser: **Desansar** vt-vp, (rompre) **desquerbar, descarbar** vt-vp,  
(perdre) **se descarbar, se desquerbar** vp  
**Descarbat-ada, desquerbat-ada** adj

Désapparier: **Despariar**<sup>(Tarn)</sup>, **desaparelhar, desapariar, desensortir, descoblar** vt-vp,  
**separar** vt  
**Biòc-a, desapariat-ada** adj

Désappointer: **Desapuntar, desaponchar, decebre, mocar, matar** vt **Decepcion** sf

Désapprendre: **Desaprendre** vt

Désapprouver: **Desaprovar, blaimar** vt **Blaimós-osa, desaprobatiu-iva** adj  
**Desaprovacion, desaprobacion, blaimason** sf, **blaime, retorn** sm  
**Desaprovador-airitz** s  
Faire un bruit de désapprobation: **Lachintar** vi

Désapprovisionner: **Desfornir, desprovesir, despervesir** vt-vp

Désarçonner: **Desarçonar, desenselar, desmontar** vt-vp, **descavalgar** vt-vi,  
(par la monture) **polinar** (Av)vt, (tomper de cheval) **se polinar**(Av) vp,  
(attitude) **desconcertar** vt **Desenselat-ada, desarçonat-ada** adj

Désargenter: **Desargentar** (tous sens), **arroïnar** vt-vp

Désarmer: **Desarmar, desarmejar** vt-vp, (fusil, piège) **desbendar, desarmar** vt

Désarrimer: **Desbilhar, destibar** vt-vp, **desarrimar, desestivar** vt

Désarroi: **Desrei, desordre, tresbolament** sm, (sentiment) **confusion, angoissa** sf  
**En granda confusion** loc adv

Désarticuler: **Desgarrolhar, desmalhugar, desmalugar, desarticular, desintoissar,**  
**desbigossar** vt-vp  
**Desmalhugadura, desarticulacion** sf

Désassembler: **Desmontar** vt-vi-vp, **desmargar, desassemblar** vt

Désassimiler: **Desassimilar** vt **Desassimilacon** sf

Désassocier: **Desassocier** vt

Désassortir: **Desassortir, desparelhar, desaparelhar, despariar** vt, **descoblar** vt-vp  
**Desparelhament, desassortiment** sm

Désastre: **Desastre, malur, malaür, abís, abísme, escalfèstre, escaufèstre, malastre** sm,  
**malastrada** sf  
**Desastrós-osa, malastrós-osa** adj  
Né sous une mauvaise étoile: **Desastrat-ada** adj

Désavantager: **Desavantatjar, prejudiciar, defavorir** vt **Desavantatjós-osa** adj  
**Desavantatge, prejudici, desprofèit, desprofièch** sm, **inferioritat** sf **Desavantatjosament** adv

Désaveugler: **Desemborniar, desenganar** vt

Désavouer: **Desdire /dedire** vt-vi-vp, **mesconéisser, mesconóisser** vt-vp, **retractar/retratar**(Av)vt,  
(cartes) **renonciar** vt-vi ,  
(nier) **negar, reconéisser pas** vt,  
(désapprouver) **reprovar, desaprovar** vt, **blaimar, renegar** vt,  
(retirer une autorisation) **retirar (una autorizacion a un mandatari)** vt  
**Desavoacion , desaprovacion, blaimason** sf, **desaven, desaben, desavèni, reverdaci, aisse,**  
**ais, retorn** sm, **retractacion** sf

Desceller: **Dessagelar** vt **Dessagelat-ada** adj

Descendance : **Linhada, raçada, sagata, descendéncia, semença, semeussa** sf, **sagat** sm,  
(nombreuse) **postanhada** sf

Descendant: **Descendent-a** s-adj

Descendre: **Davalar**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **devalar**, **descendre**, **recalar**, **redolar**, **rudelar**, **rodolar** vt-vi,  
**s'endavalat** vp, **trescolar**, **tresvalar**, **descàser**, **descaire** vt-vi,  
(manger) **avalat**, **davalat**, **engolir**, **endavalat** vt,  
(hôtel) **s'arrestar a** vi, (rideau) **baissat** (la cortina) vt,  
(escalier) **davalat** vt, (la rivière) **seguir** (la ribièra) **capval** exp, **sègre la caplòra** exp,  
**s'abandonar a capval** vp, (tuer) **tuat** vt,  
(mettre plus bas) **davalat** vt-vi, (sur les fesses) **davalat a baia-cul** exp,  
(avion, oiseau) **desquilhat**, **abat**, **tombar** vt, (de) **venir de** vi  
(à nouveau) **redescendre** vp, (d'une hauteur ou cap au sud) **s'abasar** vp,  
**Davalat-à** s **Davalament** sm

Descente: **Clinada**, **descenduda**, **davalada**<sup>(Av)</sup>, **davaladoira**, **descanta** sf,  
**davalador** (raide), **pendís**, **davalament** sm, (en roulant) **redolada** sf,  
(raide) **redolièr** sm,  
(de terrain) **davalada**, **calanca** sf (Voir Avalanche, Éboulement),  
(et montées successives) **monta-davala** s (**Montar-davalat** vi),  
(de toit, tuyau) **canonada**, **canòla**, **gòrga**, **gorgolada**, **gorguièra** sf, **canal** sm ,  
(de lit) **descenda de lièch/lèit** sf **A la davalada** (a la fin de l'estiu) exp

Deschampsia (Graminacées): (Deschampsia coespitosa) **Cotelina** sf

Description: **Pintadissa**, **descripcion** sf, **retrach**, **retrait** sm

**Descriptible-à** adj **Descriptiu-iva** adj

**Descriptivament** adv

Déséchouer (bateau): **Desincalar** vt

Désembourber: **Desencalar**, **desfangar** vt-vp, **desenfangar**, **desentanhàr**, **despatolhar** vt

Désembrouiller: **Desentortobilhar**, **desentortibilhar**, **destortilhar**, **desentortilhar** vt,  
**cavilhar** vt-vi, **desboclar**, **desenganar**, **desmerdar**, **despastar**, **destriar** vt-vp, **desblocar**,  
**despilhar**, **descordejar**, **escotissar** vt, **desembolhar**, **desembulhar**,  
**desemrambolhar/desemrambalhar**<sup>(Av)</sup>, **desembular**, **desentrepachar**, **desmarmalhar**,  
**desnosar**, **despatolhar**, **destrauca**, **espesir**, **desacotir** (los piolses) vt-vp,  
**se desempantènar**, **se despestilhar** vp

Désempailler: **Desanhàr** vt, **despalhar** vt-vp **Despalhatge** sm **Despalhat-ada** adj

Désempaqueter: **Desempaquetar**, **despaquetar** vt

Déséparer: **Desemparar** vt-vp, (troublé) **desvariar**, **desaubirar** vt-vp

**Desemparament** sm Laisser déséparé: **Botar a la devina** (Lot)exp

**Desmemoriat-ada**, **destimborlat-ada**, **desvariat-ada**, **devariat-ada**, **desemparat-ada** adj,  
(avion, véhicule) **desemparat-ada**, **sens mejan per se dirigir** adj

Sans déséparer: **Sens relambi**, **sens interrupcion**, **de tira** loc adv

Désépâter: **Descompastar**, **desempastar**, **despastar** vt

Désépéser: **Desempesar**<sup>(Av)</sup> (Tarn) vt-vp

Désépêtrer: **Desempetegar**, **desempaitrar**, **desempeitar**, **desempetrar**<sup>(Tarn)</sup>, **desempedir**,  
**desempescar**, **desgatjar**, **desmerdar** vt-vp, **eissinjar** vt, **se desbaranhàr**, **se desembolhar**, **se**  
**desembulhar**, **se despestilhar**, **se desempèitrar**<sup>(Av)</sup>,  
**se despeitrar**<sup>(Av)</sup> vp

Difficile à désépêtrer: **Entravacós-osa** adj

Désépiler (inform.): **Depilar** vt

Déséplir: **Desemplir**, **desgarnir**, **desemplenar**, **voidar**, **vojar**, **desplenar**, **degarnir** vt-vp

Désépoisonner: **Desempoisonar**, **desembrenar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

Désépoissonner: **Despeissonar** vt

Désépoter: **Desempotar** vt

Déséprisonner: Voir Libérer

Désencadrer: **Desenquadrar** vt

Désencombrer : **Desemcombrar** (Tarn)vt

Désendetter: **Aquitar, desendeutar** vt-vp, **aquitiar** vt **Desindeutament, aquitament** sm

Désenchaîner: **Desencadenar, desblocar, desboclar, descadenar, descabestrar, descapçanar** vt

Desenchevêtrer: **Desentrepachar** vt-vp

Désenchanter: **Desencantar, malcorar, desencantar, desenluser** vt  
**Desencant, desencantament, desenlusiment** sm, **desillusion** sf **Desencantaire-a** s-adj  
**Desencantat-ada** adj

Désencorder: **Descordar, descordejar** vt

Désenfiler: **Desenfilat, desengulhar, desenguilhar**(Tam), **desenrestar, desengulhar** vt-vp

Désenflammer: **Desenflamar, desflamar** vt-vp

Désenfler: **Desenflar/desanflar, descoflar**(Tam), **desuflar**(Av), **esconflar** vt-vp **Desenfladura** sf

Désenfournir: **Desenfornar** vt

Désengager: **Desentrafergar** vt, **desenganar, desentravar** vt-vp

Désengluer: **Desempegar**(Av), **desempastar** (Av-M)vt-vp

Désengorger: **Desengorgar** vt, **desengavachar, desengodofar** vt-vp

Désengourdir: (du froid) **Desengrepesir, desengraponir, desgordir** vt-vp,  
(autre) **desendormir, desengarrancir** vt-vp, **desenrampesir** vt  
**Desengrepiment, desgordiment** sm

Désengraver: **Desengravar** vt-vp

Désenivrer: **Desembriagar, desembrièugar**(Tam), **desenebriar, dessadolar** vt-vp  
(voir dégriser)

Désenlacer: **Desligar** vt-vp, **se separar** vp

Désenlaidir: **Desenlaidir** vt, **far mens laid** vt

Désennuyer: **Distraire, entretèner** vt

Désenrayer: **Desencalar** vt-vp, **desregar, desenregar, desenraiar** (Tam-1845), **desbarrar** vt

Désenrouer: **Desenraucar, desenrauquir** vt-vp

Désenrouler : Voir Dérouler

Désensabler: **Desensablar, desensorrar** vt-vp

Désensacher: **Dessacar, desensacar** vt

Désensorceler: **Desembreissar, desemmascar, desembelinar, desenfachilhar, desclaure, desenclaure, desempatufar** vt-vp, **se descaramelar** vp  
**Desemmascatge** sm

Désensevelir: **Desensebelir** vt

Désentortiller: **Desenvertolhar, destortilhar, desentortilhar** vt

Désentraver: **Desentravar, destravar** vt-vp, **desblocar, desboclar** vt

Désentuter: Voir Décaver

Désenvaser: **Desensorrar** vt

Désenvelopper: **Desenvelopar, desvelopar, desvolopar, desengolopar, desplegar, destropar, desenvolopar, desengolopar, desvertolhar** vt-vp, **desenviròutar, despaquetar, desempaquetar** vt  
**Desplegatge, desenvolopament, desvolopament** sm

Désenvenimer: **Desenverinar, desenverenar, desenvrimar, desverenar** vt-vp

Désépaissir: **Desespessir** vt-vp

Déséquilibrer: **Desquilibrar, desquilhar** vt-vp, **desbalançar, destimborlar, destrantolar** vt,  
**desbalançar** vt-vi-vp, (une machine, un mécanisme) **espotenciar** vt  
**Desequilibrat-ada** s-adj, **desquilibrat-ada** s-adj **En trantuòl** (Av) exp adj  
**Desequilibri, trantuòl**(Av) sm

Désert: **Desèrt-a** s-adj, **èrm, èrme** sm, (grand) **ermàs** sm  
**Desertós-osa, salvatge-salvatja, campèstre-a, inhabitat-ada, incult-a, desertic-a, ermós-osa, forestós-osa** adj

Déserteur: **Desertor-tritz** s **Desertar** vt-vp, **abandonar son pòst** vi **Desercion** sf



Désescher: **Desescar** vt

Désespérer: **Desesperar, desvariar** vt-vp, (de) **desesperar de** vi, (se) **se despenar, s 'acorar** vp  
**Desesperament** sm En désespoir de cause: **En darrèra instança** loc adv  
**Desesperança** sf, **desesper** sm **Desesperadament** adv **Desesperable-a** adj  
**Desesperaire-a, desvariaire-a** s **Desesperant-a** adj  
Être au désespoir: **Èsser desconsolat-ada** exp  
**Desesperaire-, desperant-a, enrabiant-a** adj **Desesperable-a** adj

Désétamer: **Desestamar, destamar** vt-vp

Désétouper: **Destopar** vt

Déshabiller: **Desabilhar, despolhar, desvestir** vt-vp, **quitar los vestits, tombar los vestits** vi-vp,  
**despestilhar** vt, **quitar la pelha** exp  
**Desabilhatge, despolhatge** sm  
Déshabillé du matin: **Vestit d'interior** sm, (femmes) **ganachon** sm

Déshabituer: **Desabituat, desvesar, desacostumar, desamanar, desavesar** vt-vp,  
**desapriugar** vt  
(sevrer) **desmamar, despopar** vt-vp  
**Desabituat-ada, desacostumat-ada** adj

Désharnacher: **Desarnescar**(Av), **desbatar, desgarnir** vt

Désherbant: **Fitocida** sm

Désherber: **Deserbar, desglevar, desglebar, eisserbar, isserbar**(Av) vt,  
(arracher les touffes) **desmatar** vt  
**Deserbaire-a** s **Derserbatge** sm

Déshériter: **Faidir, estratir (un mainatge)** vt, **deseretar, deseritar**(Av), **embastardir** vt  
**Faidit-ida, deseretat-ada, embastardit-ida** adj

Déshérence: **Manca d'eretiers** sm **Deseretament** sm

Déshonneur: **Opròbi, desondre, desonor** sm, **onta, vergonha** sf, (important) **vergonhassa** sf,  
(familial) **laissa** sf  
**Desonestetat** sf **Desonestament, malonestament, vergonhosament** adv  
**Desonorós-osa, vergonhable-a** adj  
**Ontat-ada, desonèst-a** adj  
S'en sortir sans déshonneur : **S'en sortir las caissas netas**(Av) exp

Déshonorer: **Desondrar, desonorar, desvergonhar** vt-vp,  
**despotenciar, tacar, antar, asontir, aunir** vt, (une femme) **sedusir, seduire** vt,  
(se) **se solhar, se sulhar, se desaiubar** vp, (sa famille) **estratir** vt  
**Asontit-ida, desonorat-ada, tacat-ada, solhat-ada, sulhat-ada, aunit-ida, desvergonhat-ada** adj

Déshuiler: **Traire l'òli (de)** vi

Déshydrater: **Desidratar** vt-vp **Desidratacion** sf

Déshydrogéner: **Desidrogenar** vt

Desiderata: **Desiderata** sm plur

Désigner: **Designar, assignar, nomenar, nomenar, nomençar, nomenar** vt,  
(du doigt) **guinhar** vt  
**Designacion** sf **Designatiu-iva** adj **Desinència** sf **Designat-ada, assignat-ada** adj

Désillusionner: **Desenluisir, desencantar, desillusionar, desilhar** vt, **se rebusar** vp  
**Desenluisiment, desencantament** sm, **desillusion** sf **Desencantaire-a** s-adj

Désincarné: **Desencarnat-ada** adj **Desincarnar** vt-vp

Désincorporer: **Desincorporar** vt

Désincruster: **Desincrustar** vt **Desincrustacion** sf

Désinence: **Desinència** sf

Désinfecter: **Desempestar, desenfecir, desenfectar, desinfectar, esperfumar (per d'essências o de perfums)**vt, **desempoisonar** vt-vp

**Desinfectant-a** adj **Desinfectant, desinfectidor** sm **Desinfeccion** sf  
Désintégrer: **Desintegrar** vt-vp **Desintegracion** sf **Desintegrable-a** adj  
Désintéresser: **Indemnizar** vt, (se) **se desinteressar (de), se despassionar, se ficar** vp,  
**se'n virar** exp,  
**Desinterès** sm **Desinteressat-ada** adj  
Désintéressement: (indifférence) **Desinterès** sm, **destacança** sf, (pécunier) **indemnizacion** sf  
Désintoxiquer: **Desintoxicar** vt  
Désinviter: **Desconvidar** vt, **desenvitar** vt-vp  
Désinvolve: **Desinvòlt-a, sens geina, impertinent-a** adj  
**Desinvoltura, impertinència, viganha** sf, **desart** sm  
Désir: **Gana, desirança, bordescada, tèma**(Av), **panta**(Av), **enveja, asima** sf, **desir, gaug,**  
**talent, vòt** sm, **envejadura(desir mal)** sf, **estrùn, atalentament** sm,  
(d'apprendre) **atur** sm, (instinctif) **guilha** sf,  
(enragé) **enrabiadura** sf, (impérieux) **panta** sf, (ardent) **tafa, alfa, aufa** sf  
**Languit-ida, desirat-ada** adj  
Désirer: **Desejar, belar, desirar, voluntar, talentar**(vx), **envejar**(Tarn) vt, **enrabiar, enraujar,**  
**enratjar** vp, **voler** vt-vi, **volontar** vt-vp  
(avec ardeur) **lifrar, abramar, cobejar, enviar** vt, **guilhar** vt, **manjar dels uèlhs** exp,  
(regoûter à quelque chose) **èstre assentit**(Av) exp  
Laisser à désirer: **Èsser defectuós** vi Brûler de désir: **Lebretar** vi  
**Desirós-osa, envejós-osa** adj **Desirable-a, enviable-a, cobejable-a** adj  
Désirer ardemment: **Grasilhar** vt  
Désister: **Se desistir, se desistar**(Av), **se despartir** vp, **laiszar** vi-vt, **daissar** vt-vi, **se daissar,**  
**se laissar** vp  
**Desistiment, renunciament** sm, **renunciacion** sf  
Desman: **Desman** sm  
Desmologie: **Desmologia (estudi de los ligaments)**sf **Desmopatia (afeccion)** sf  
Desmotropie/tautomérie: **Desmotropia, tautomeria** sf **Desmotròp-a, tautomèr-a** adj  
**Desmotropic-a** adj  
Désobéir: (à) **Desobesir, desobeir**(Av-1873) vi, **mancar** vi, (enfant) **escotar pas** vi  
**Desobesiment** sm, **desobesissença** sf **Desobesissent-a** adj  
Désobliger: **Desobligar, desservir** vt, **portar pena a, causar desplaser a** vi  
**Descortesiá, desplasença** sf  
**Desplasent-a descortés-esa** adj  
Désobstruer: **Desengorgar/desengorjar**(Av), **desengavachar** vt-vp,  
**desengodafar** (Av)(aliments) vt-vp,  
**desobstruir, desclaure, desgatjar** vt  
**Desgatjament, desengorgament** sm, **desclausura, desobstruccion** sm  
Désodoriser: **Deszodorar** vt **Dezodorant-a** adj **Dezodorant** sm  
Désoccuper: **Desobrar** vt-vp **Desocupacion** sf **Desocupat-ada** adj  
Désœuvré: **Joan-de-léser** sm, **desobrat-ada, desubrat-ada**(Av) (Tarn), **desocupat-ada,**  
**brandin-a, estaire-a, ociós-osa, trucataulièr-a(-ièira)**(Av) s-adj, **brandolejaire-a** s(M),  
(et buveur) **embargaire-a** s, **trucataulièr-a(-ièira)** s-adj  
**Brandolar** vt-vi **Brandolejar** vt-vi(M) **Èsser de relais** exp  
**Desobrar** vt-vp **Desobrança/desubrança**(Av), **ociositat** sf, **léser, desòbrament,**  
**desobradum, òci** sm  
Etre d.: **Èsser de despava** exp  
Aller de maison en maison par d.: **Rambiar** vp  
Désoler: **Contrariar, far pena , portar lagui, adolentir, afligir, desolar, desconsolar** vt-vi,  
**tresperdre** vt-vp,

(se) se desconsolar, se desmingrar, se trespèdre, s'espevinhar, s'espebinhar, se pevinhar, s'afligir, se lanhar, s'adolentir, se laguiar, se tourmentar<sup>(Av)</sup>, se turmentar<sup>(Av-N)</sup> vp, desolar, bechigar, desmingrar vt-vp, (être désolé d'avoir fait quelque chose) reticar vt (Reticós-osa adj),

(détruire) desolar, arroïnar vt

(Je suis désolé: Me dòl !)

Vastetat, desolacion, lanha sf Desolant-a, planhós-osa, desmingrant-a adj

Lanhosament, pensamentosament, planhosament, consirosament adv

Vast-a, desolat-ada, desconsolat-ada, contrariat-ada, bechigat-ada, adolentit-ida, afligit-ida, tresperdut-uda adj, (désert, ruiné) arroïnat-ada, desolat-ada, desèrt-a, sauvertós-osa adj (Un luòc/endrech desolat/sauvertós)

Avoir l'air désolé: Èsser contristat-ada, èsser desconsolat-ada vi

Désolidariser (se): Se dessolidarizar vp

Désoperculer: Descatar, desacaptar vt, (apiculture) brescar vt, bodoscar vt-vi

Désopiler (se): Bascular, espofinar, espofidar vt Espofidaire-a adj

Désordonné: Rembalhaire-a, jamborla, barlòca<sup>(Av)</sup> s, maucachat adj, rambalhièr-ièira, basarut-uda, cigonhós-osa, rambalhós-osa, bodrejaire-a, chamborlhair-a, boldrejaire-a s-adj

Desordenar, desreglar vt-vp Enrambalhat-ada, desordenat-ada adj

En désordre: A la fardolha, paraban, a l'espitlòri, en estampèla, en rambalh, en desòrdre, forra-borra, , parabin-paraban, Sagòrra e Magòrra exp adv

Désordre: Rambalh<sup>(Tam)</sup>, enrambalh, enrambolh, rembalhadis, rabaladís<sup>(Av)</sup>,

enrabaladís<sup>(Av)</sup>, rebaladís (Av), deganàci<sup>(Av)</sup>, cotís<sup>(Tam)</sup>, desòrdre, desòrde, mescap,

baralh, escafarnèl, espitlòri, petoïre, rebaladis, ramversament<sup>(Av)</sup>, treble, trebol,

trebolum, trebolum, reboladís, varalh, revotge, reviral, mal encombre, barrejadís,

borroladís, bazar, cotís, degòl, desreglament, embolh, embulh, embolhament, entèrc,

mescladís sm, pilha-bilha, rambalhada, picapandra, baralha, bodrejada, bordoïra,

boldoïra, borrola, brandalisa, borramescla, embulha, mescladissa, parabastada,

rambalhada, tarrabastada sf,

(de choses diverses) quilhaboïra sf, (bruyant) borbotge, sirgon sm,

(momentané, subit) auvari, mescap, barrejadís, maltemps, malan sm, confusion sf

(public) trebolum, revòuge, sarrabastal, borrol, borrolici, enrambolh,

borrolís sm,

(troupe, troupeau en désordre) fordol, guirgoste sm,

(grande quantité/multitude en d.) parabastada, fràmia sf, framiatge, frami sm ,

Baralhadís-issa, entremescladís-issa, boldoïrat-ada, bordoïrat-ada s-adj

Mettre: (du désordre) Rembalhar, enrambalhar, marmalhar, baralhar, varalhar,

barbolhar, desenrengar vt, entrabolhar vt-vp, bodrejar, boldoïrar, bordoïrar vt-vi, èsser

en/metre en desòrdre, bosticar, parabastar vi-vt, chimporlejar vi,

far tripet, far la picapandra, far lo diable a quatre, botar a tres blats, far de brandalisa

exp

(en désordre) entrafoïrar, entrefoïrar, pilhar, tarnavelar vt, entravolhar, entrevolhar vt-vp,

boldoïrar vt-vi, chimporlejar vi, descabdelar, embigossar vt,

(engorger) engorgobilhar vt

Embolhaire-a, rambalhaire-a, enrambalhaire-a, rambalhièr-a (-ièira), rambalhós-osa s

En désordre : De bat-en-bat exp

Balhica-balhaca, fora-borra, mescladament, en désordre, barlica-barlòca, , en bandièra

(Cahors) adv

Barbolhat-ada, enrambalhat-ada, borramesclat-ada, bodrejat-ada, boldrejat-ada,

chamborlhathat-ada, embigossat-ada adj

Désorganiser: Desorganizar, desfaire, desfar, desreglar vt, se desordenar vp

**Desorganizacion** *sf* **Desorganisat-ada** *adj*  
**Desorganizator-tritz** *adj*  
Désorienter: **Desaubirar, desaviar, tirar de mira/tirar d'amira, desorientar** *vt*, **desalbirar, desaubirar** *vt-vp*, **fòraviar, descaminar, extraviar** *vt-vp*  
**Desorat-ada, desaviat-ada, desorientat-ada, desvariat-ada, trebolat-ada, perdut-uda** *adj*  
**Desorientacion** *sf*  
Désormais: **D'ara endavant/endavant, d'ara enlà**(Tarn), **adenant, desenant, d'ara ençà, d'aici endavant, aquí ençà, aquí enlà, aquí endavant, d'aicí enlà**(Tarn), **despuèi, despuòi, a partir d'alara, ara-enlai, d'ara-enlai** *loc-adv*  
Désosser: **Desossar** *vt* **Desossament** *sm*  
Désoxyder: **Desoxidar** *vt-vp* **Desoxidacion** *sf* **Desoxidant-a** *adj*  
Désoxygéner: **Desoxigenar** *vt-vp* **Desoxigenacion** *sf* **Desoxigenant** *s-adj*  
Despote: **Despòta, tiran** *s* **Forçós-osa, despotic-a** *adj* **Despotisme** *sm* **Despotiquement** *adv*  
Desquamier: **Descamar** *vt-vp* **Descamacion** *sf*  
Dès que: **Tal pont que, tant e quand, dès que, vist que, estant que** *prp*, **quora que, tre, tre que, tan lèu que, dessan que, dessè que, entre** (Av), **entre que** *conj*  
Desquels: **Dels quals** *pro rel m plur*, **de las qualas** *pro rel f plur*  
Dessabler: **Desensorrar** *vt*, **traire la sabla de** *vi*, **desensablar** *vt*  
Dessaisir: **Dessasir, depolhar, despossedir** *vt*,  
(de) **se despendre de, se desmantèner, se despolhar de** *vp*  
**Dessasiment** *sm*, **despossession, desmentenença** *sf*  
Dessaisonner: **Dessasonar** *vt* **Dessason** *sf*  
Déssaler: **Dessalar** *vt-vp*, **levar la sal** *vi*  
Dessangler: **Descinglar** *vt*  
Dessécher: **Assecar, assecarllir, bescuchar** *vt-vi*, **asermar, dessecar, eissucar, eissugar, estanhar, ressecar, tressecar, estequir, assecarir, assecarllir, atrofiar, blesir, blasir, repapilhar, esposar, marcir, passir** *vt-vp*,  
(par la chaleur) **frauminar, flaminar, estorrinar, taurir, , rafissar, ardre, arsar, cremar, rostir, brausir, taurirassargar, eissarrasir, exsicar, brutlar, rostumar, socarrar** *vt*, (par la chaleur un peu trop) **afogar/afoar** (Av) *vt-vp*,  
(lentement) **secarlinar** (Av) *vt-vp*,  
(par manque d'eau) **adelir, acantir, achantir** *vt*, **s'acantelir** *vp*,  
(totalement) **se tressecar** *vp*, (et se perdre) **demesir** *vt-vp*,  
(le cœur) **còrsecar** *vt-vp* (**Còrsec-a** *adj*)  
(se, surtout plantes) **s'amaserar, s'arriuir, s'arroïr, s'atrantolir, se blaguir, s'engamassir, s'arrascassir, s'agarrussir, s'estequir, se tressecar, s'arencar, s'acarcavelir, s'acrassimar, s'entestesir, se tressecar, s'empelotar, s'escanaulir, s'anequelir** *vp*, **entresecar, matesir** *vi*,  
**s'estorrar, s'estorrrir, s'eissecar, s'assecar, s'adelir, se sabar** (fruit), **se bescuchar, s'entresecar, s'entressecar** *vp*, **deglesir** *vt*,  
**calivejar** (pel caud, plantas, tèrra), **gapir** *vi*,  
(par le vent soledre) **se soledrar** *vp* (**soledrat-ada** *adj*)  
S'assécher d'inquiétude/ennui: **Acrassimar** *vt*, (se) **s'estransinar** *vp*  
**Arenca-ada, merme-a, sec-a, secarós-osa, aigabegut-uda, tressecat-ada, assargat-ada, assecarlit-ida, secarlinat-ada**(Av), **atrantolit-ida, bleusse-a, eissut-a, eissuch-a, engamassit-ida, escanaulit-ida, arascassit-ida, anequelit-ida** *adj*, (par le soleil et le vent) **soledrat-ada**(Av) *adj*, (atrophie) **amalhit-ida, tressecat-ada, acodat-ada, atrofiat-ada** *adj*, (chaleur qui dessèche) **calivenc-a, calivent-a** *adj*, (grain) **estequit-ida, enculit-ida, tressecat-ada** *adj*, (à cœur) **còrsec-a** *adj*, (par maturité) **còlsec-a, còlisc-a** *adj*, (à demi-desséché) **estalausit-ida** *adj* (fruit) **sem-a** *adj*, (langue épaisse, desséchée) **bleusse-a** *adj*

**Dessecament, entresecament, secatge, adeliment** sm, **secason**<sup>(Av)</sup>, **dessecacion, exsicacion, tressecadura** sf

**Dessecant-a, assecant-a, secaire-a** adj, **exsicatiu-iva** adj

Dessain: **Pensada, vista, intencion** sf, **perpaus, prepaus, projècte, dessenh** sm,  
(à dessain) **esprès, exprèssament, amb intencion** adv

Desseller: **Desselar, desenselar** vt

Desserrer: **Dessarrar, desclavar, destibar** vt-vp,  
(les cordes d'une charrette) **destavelar, destablar** vt **Dessarratge** sm, **dessara** sf  
(**Es de marrida dessarra** exp: C'est un rat)

Dessert : **Dessèrt, dissèrt** sm, **lecadissa** sf, **lecadissas** sf plur

Desserte: **Servici** sm, **tauleta** sf, (de cuisine) **posadoira** sf,  
(veilloir de cordonnier, maréchal-ferrant) **taulièr**<sup>(Av)</sup>sm

Dessertir: **Desencastar** vt **Desencastatge** sm

Desservir: **Desservir** vt, **far lo service, servir** vt, **desbarrassar la taula** exp, **destrénher**<sup>(Av)</sup>,  
**destrénger**<sup>(Av)</sup> vt  
(quelqu'un) **portar tòrt, portar prejudici** vi, **desajudar, desservir** vt  
Desservant (paroisse): **Rector** sm

Dessicateur: **Dessecador** sm **Dessecatiu-iva** adj

Dessiller: (les yeux) **esparpelar, desilhar**<sup>(Av-1873)</sup> vt, **esparpelugar** vt, **esperlucar, esperlugar, espeluquejar, espelussar, espelucar, espelugar** vt-vp, **separar las parpèlas** vi  
(figuré) **dobrir/obrir los uèlhs de/a qualqu'un** vi, **desenluser, desbarlugar, desemborniar** vt-vp

Dessin: **Dessenh** sm, **tòca** sf, (sur étoffe) **ramatge** sm, (au crayon de couleur) **pastèl** sm

Dessiner: **Dessenhar** vt-vp, **traçar, retraire** vt, **se perfilar, se destacar, se precisar** vp

Dessinateur: **Dessenhaire-a** s

Dessoler: **Cambiar l'òrdre de las culturas, dessolar, desassolar** vt  
**Cambiament de l'òrdre de las culturas, desassòlament** sm

Dessoucher: **Descaucelar** vt

Dessouder: **Dessouder, desseudar, dessaudar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp **Dessòudadura** sf

Dessoufrer: **Desensolprar, desensofrar, dessofrar, dessouprar** vt

Dessoûler: **Desembriagar, desembrieigar**<sup>(Tarn)</sup>, **desempegar, desbandar/debandar**<sup>(Av)</sup>,  
**desencigalar, despintar, desenebriar** vt-vp

Dessous: **Dejós, dejóst, dessot, dessota, devath, enfrà, çaijós, jos, la-jos, lai-jos, aqui dejós**, prp-adv, **lo dejós/dessot, l'endejós** sm, **la dessota** sf,  
(vêtements) **vestits de dejós** sm plur  
Au dessous de: **Al dejós de, en l'aval de, aval de, dejós, devath** prép  
Sens dessus dessous: **ço dessus dejós** loc **Per dejós** prép conj  
Le dessous: **Lo dejós** sm Ci-dessous, au-d.: **Enfra, çai-jos** adv-prp  
En dessous: **En sosbat/sobat, en dejós, endejós, en contrabàs, a capval** adv  
Avoir le dessous: **Aver lo desavantatge** vi, **èsser vencit** vi  
Mettre tout sens-dessus-dessous: **Far tripet, far la picapandra, far lo diable a quatre** vi,  
**bautugar, bosticar** vt-vi  
Mettre sens dessus dessous: **Borraemesclar, cambavirar** vt

Dessous-de-plat: **Garda-toalha, gardatoalha, pòrtaplat, garda-napa**<sup>(Av)</sup> sm

Dessous-de-table: **Argent donat d'amagat** périphrase/exp

Déssuer: **Enlevar la susor, dessusar** vt-vp

Dessus: **Sus,ubre, dessus, dessubre, dessobre, ensús, ennaut, la-sus, lai sus** prp-adv,  
**lo dessus, lo dessubre, lo dessobre, l'ennaut** sm  
Par dessus: **Oltra, otra** prép-adv  
**Per dessus, en dessus** **De per dessus** **Aqui dessus** **Aici dessus** adv-prp  
Le d.: **La capada** sf, **lo dessubre, lo dessus** sm, (du panier) **sanflorada, flor** sf,

**çò melhor** sm Ci-dessus: **Çai-sus** adv  
 Au d.: **Dessubre, al dessús** prp, (de) **al dessús de, al dessubre de, al dessobre de** prép  
 Sens dessus dessous: **Dessús-dejòs/dejòs-dessús, çò dessús dejòs, çò dessus dessota** adv  
 Qui est au-dessus: **Sobran-a** adj  
 Avoir le d. sur les autres: **Reventar** vt-vi, **aver l'avantatge** vi  
 Au dessus de: **Venge-ja** adj  
 Mettre sens dessus dessous: **Borralesclar, cambavirar** vt, **chamborlhar** vi (M), **chauchinar** vi, **bosticar** vt-vi, (choses) **virar tout dejòs-dessùs** exp(esprit) **far venir fòl/caluc** exp  
 Reprendre le dessus : **Se reprene, se reprendre** vp  
 Dessus-de-lit: **Cobrelèit, cobrelièch** sm  
 Dessus-de-table: **Cobretaula** sm  
 Déstabiliser: **Desassetar, destabilizar** vt  
 Destin: **Destinada, astrada, fin** sf, **sòrt** (Av), **destin, astre** sm,  
 (mauvais d.) **malastrada** sf, **malsòrt** sm  
 Destination: **Destinacion, destinada** sf Destinataire: **Destinari-ariá s** **A destinacion de** prp  
 Destiner: **Destinar** vt-vp  
 (Il était destiné à: **Son sòrt èra de**)  
 Destituer: **Descaçar, destituir/destituar, demetre, descasar, descastrar, desposseidir** vt,  
**relevar** vt-vi  
**Destituible-a** adj **Destitucion** sf **Destituit-ida, desposseidit-ida** adj  
 Destrier: **Destrièr, corsièr** sm  
 Destroyer: **Destroièr** sm (néologisme)  
 Destruction: **Periment, avaliment, agrasament, periment, anientament, desgastament, desròc, destrusiment, destruiment** sm, **destruccion, mòrt** sf,  
 (murs) **desròcament, desròc** sm  
**Destructiu-iva** adj  
**Destructor-tritz, destruseire-a, afoiaire-a, destruidor-ora** (Av), **destrusidor-ora, gastador-airitz, gastós-osa** s-adj **Destructible-a** adj **Destrucci** sm  
 Désuet: **Passat-ada de mòda, antic-a, desuet-a** adj **Desuetud** sf  
 Tomber en désuétude: **Passar d'usatge** vi  
 Désunir: **Apartar, desseparar, rompre** (pp romput, rot-a), **desagregar** vt-vp, **separar** vt,  
**desfrairar, desunir** vt-vp  
**Zizania, isanha, desunion, discòrda, dissencion, division** sf **Desunit-ida** adj  
 Détacher: **Destacar** (ts sens) , **desligar, desliar** vt-vp, **desapilar, desatapar/desatrapar, daverar** vt, **separar** (separar/destacar plan los ditches/mots) vt-vp,  
**desagafar, desamarrar** vt-vp, **descomandar** vt-vp,  
**descronquetar, desagafar, engrunar** vt, **despondre, despòner** vt-vi-vp,  
 (sortir du lot) **se destacar** vp, ( détacher par petits morceaux) **estelonar** vt-vp,  
 (se d., écorce des arbres en sève) **escúlher, sabar** vi , (décoller) **despegar** vt-vp,  
 (quelque chose de fortement appliqué à autre chose) **desarrucar** (Av) vt-vp  
 (nettoyer) **netejar, destacar** vt, (affecter) **mandar (per lo trabalh)** vt,  
 (détacher une branche) **descuoissar, descueissar, descoissar** vt ,  
 (veau attaché avec une **colana**) **se descolanar** (Av-SO) vp  
**Destacament, desligament** sm, **destacança** sf **Netejatge** sm  
**Engrun-a, destacat-ada, desligat-ada** adj, (air) **indiferent-a** adj,  
 (pièces) **pèças de recambi** sf plur  
 Détail: **Detalh** sm, **escaralhatge** sm plur Au détail: **Al detalh, al menu** loc adv  
 En détail : **Al detalh, detahadament, pel menu** adv  
 Détailler: **Detalhar, abocinar, vendre al detalh** vt  
**Detalhair-a, detahant-a, detahier-a-ièira, menudier-a-ièira** sm  
 Détaler: **Desparar** vt-vi, **fúger, fugir** vi, **desbançar, far derabas, tirar camin** exp

Détapisser: **Destapissar** vt

Détartre: **Desgresar, desrausar/derrausar**(Av) vt (**Tartre, rausa** sf)

Détaxer: **Destaussar, destaxar** vt **Detaxacion** sf

**Diminucion o suspession d'una taxa** (périphrase pour Détaxe)

Détecter: **Detectar** vt **Deteccion** sf **Detector** sm

Détective: **Detectiu-iva, seguidor-ora** sm

Déteindre: **Destenchurar** vt-vi, **destintar**(Av) (Tarn) vt-vi, **se descolorar** vp, **passir** vt-vp

Dételer: **Desatelar/desatalar**(Tarn) , **desligar/deligar, desjònher, desjúnger** (Quercy), **deliar** (Tarn) vt

Détendre: **Destendre, destibar, destesar, desbandar, descinglar** vt-vp, **donar d'ample** vi, **se destimbrar, s'escòrrer, s'escorrir** vp(pp **escorrut, escorregut, escorrit**), **largar, lascar** vt, (un piège) **choplar, descalar, destibar** vt-vp, **destendar** vt (arme) **desbendar, destibar, desarmar** vt, (l'esprit) **destendre, calmar** vt, (les cordes d'un chargement) **desbilhar, destavelar** vt (se) **se pausar** vp

Détendu: **Chople-a, flac-a** adj, **suau-ava, calmat-ada** adj, **destibat-ada, destendut-uda, destemplat-ada, flus-ussa, lasca-a** adj, (lien) **lache-a**(Tarn) adj (maille, couture) **escorregut-uda** adj, **escorredura** sf

Détenir: **Detenir, deténer** vt-vp, (prison) **reténer** vt **Detengut-uda** adj **Empresonat-ada, retengut-uda** adj

Détente: **Repaus, desbendament** sm, **destenda, destenta/detenta**(Av) sf, (arme) **clavelet, gislet, gisquet** sm, **destenda/destenta, palheta** sf , (sport) **ressòrt** sm (**A un bon ressòrt**)

Détenteur : **Deteneire-a, teneire-a, detenedor-oira, detentor-tritz** s-adj

Détention: **Detencion** sf

Détergent: **Detergent, detersiu** sm **Detergent-a** adj **Detergir** vt **Detersion** sf

Détériorer: **Degalhar, gastar, deteriorar, afolar, esquintar, avencar, abencar, degradar, avilir, demasiar, desbefiar, deslabbrar, endamatjar, gastar , disondrar**(Av)vt-vp, **descaire, descàser, usar** (Av)vt-vi, **desenantir (far descaire, far descàser), desperdiciar, desperferir** vt, **desroire, faire perir, abordar, abisar**(Av) vt, (se) **prene peca** vi , **se perir**(Av), **s'arrendre, s'arredre, se dementir, s'arruar**(Av) vp, **malagastar, malgastar** vi **Gastat-ada, afolat-ada, degalhat-ada, arredut-uda, arruit-ida**(Av), **avencat-ada, esquintat-ada, demasiat-ada, dementit-ida, usat-ada**(Av) adj

Détérioration: **Deca, deterioracion, alteracion, gausida, gausidura, injura (del temps) sf, degalh, afolament, desvalorament, degalhatge, abordiment, demesiment** sm

Déterminer: **Definir, desrevesir, decidir** vt, **reglar** vt-vi, **determinar/destermnar** vt-vp, **assignar, especificar**(Av-1873) vt (se) **resòlver, resòldre, resòlvre, resodre**(Av) vp-vt (conjugaison à résoudre), **se decidir** vp **Determinable-a** adj **Determinatiu-iva** adj **Determinant** sm **Determinant-a** adj **Determinacion** sf **Determinisme, fatalisme** sm **Determinista** s-adj (sûr) **Determinat-ada** adj, (caractère) **resolgut-uda, decidit-ida, determinat-ada** adj, (fixé) **assignat-ada** adj

Déterrer: **Descavar, desclapar, desencrosar, desencrotar**(Av), **desenterrar, desentarrar** (Tarn), **desrebondre, desrocar, destarrar**(Av), **desosterrar**(Av), **dessostarrar**(Av), **dejesterrar, desclapassar, desensebelir** vt, **desencafnar, destraucar** vt-vp, (figuré) **destrafegar** vt, (en creusant autour) **estornicar** vt **Desclapatge, desentèrrament, desenterrament** sm **Desclapaire-a, dessosterraire-a** s

Avoir l'air d'un déterré: **Semblar un mòrt** vi

Détester: **Orrir, espudir, aborrrir, asirar, enirar, detestar**(Av), **malvoler**(Av) vt-vp,

**Detestable-a, aissable-a, òrre-a, orrible-a, irètge-ja**<sup>(Av)</sup>, **irèche-a**<sup>(Av)</sup> adj, (temps) **temps marrit/getador** sm **Se far malvoler** <sup>(Av)exp</sup> : se faire détester

**Detestacion** sf

Détirer: **Estirar** vt

Détisser: **Desordir, detramar, destèisser** vt-vp

Détoner: **Esclapetar** vi-vt, **petar, detonar, destonar, espetarrar** vi

**Espetarrada, petada, detonacion** sf, **pet** sm

**Detonant-a** adj (**Mescla detonanta**) **Detonador, explosador, espetador** sm

Détonner: **Desentonar** vt

Détordre: **Destòrcer, destosser**<sup>(Tarn)</sup>, **desgiblar, redreçar** vt-vp, **desinvelar, desintaular** vt, (un fil tirebouchonné) **descarnilhar, estopir** vt

Détortiller: **Desentortilhar, desentortobilhar** <sup>(Av)(Tarn)</sup>, **destortilhar, desentortilhar, desenvertolhar, estopir** vt

Détouper : **Destopar** <sup>(Av)</sup> vt

Détour: **Bestorn, destorn/distorn**<sup>(Av)</sup>, **contorn, rebestorn, revòl, revòn, revòuge,**

**bescontorn, ternal** <sup>(Av)sm</sup>, **desvirada, reviscòla** sf, (parole, acte) **rubrica** sf,

(allonge du chemin) **alongui** sm,

(déviation) **desviacion, desvirada** sf, **bestorn** sm,

(détours) **rampòina, rampònha** sf, (lacet, méandre) **vòlta, corba** sf, **contorn** sm,

(détour du gibier) **arbàri** <sup>(Av)</sup> sm (**emplegat tamben per la discussion**)

(difficile en actes ou paroles) **engambi** sm,

(artifice pour détourner l'attention) **antifaça** <sup>(Av)</sup> sf **Sans détours: Clar e net** adv

**Destornament, desviament** sm, **desviacion** sf, (malversation) **malversacion** sf

**Destornaire, desviraire** sm Qui cherche les détours: **Vòutís-issa** adj

Faire un détour (imagé): **Prene un camin indirècte** exp, **prene la val torta** exp

Être sans détour: **Èsser franc** vi

Faire de façon détournée: **Biaissar** vt-vi

Détourner: **Destornar, sostraire** vt-vp, **trasmegar, trestornar, desacartar** vt, **destrainar,**

**desaviar, desvirar, desturbar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **desviar** vt-vi-vp, **se ficar** vp, **se virar de** exp

(quelque chose) **virar** vi-vt (**virar l'aiga**)(**virar las fedas**), **estorselhar** vt,

(momentanément l'eau avec une rebota) **rebotar** vt-vi,

(dévier) **desviar, desvirar** vt, (voler) **malversar** vt, (de quelque chose) **dissuadir** vi-vt,

(tête, yeux) **virar** vt, (du droit chemin) **desalbirar, desaubirar** vt-vp

Outil à détourner l'eau: **Estorsèu** sm

Détracter: **Detractar, detraire** vt **Detractor-tritz** s-adj **Detraccion** sf

Détramer: **Destèisser, desordir, detramar** vt

Détraquer: **Desgargolhar, desagrotlar, destimborlar, destrantalhar, destintarrar,**

**espotenciar, catulhar, gatulhar** vt, **desgrotlar, desmantaular, desmargolar, desrengar,**

**destrantalhar, destrampalar**<sup>(Av)</sup>, **desrengar, desgaular, destimborlar, desapilar,**

**desentaular, desmargar** <sup>(Quercy)</sup>, **degrolhar** <sup>(Av)</sup>, **destrampalar** <sup>(Av)</sup> vt-vp,

**desgargalhar** vt-vi-vp, **cigonhar, desparar** vt-vi, **dissipar**<sup>(Av)</sup> vt,

(l'estomac) **desrengar** vt-vp, (une machine) **espotenciar** vt,

(désajuster) **desgargalhar, demargar/desmargar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **levar de gargalh** vt,

(esprit) **perturbar, destimborlar, desmesolhar, desmesolar** vt,

Celui qui d. tout ce qu'il touche: **Fatelós-osa** adj

(démoli) **Garrèl-a** adj, **destracat-ada** adj, (esprit) **destimborlat-ada, desrrengat-ada** adj

**Desrengament (mental)** sm

Détremper: **Destrempar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **diluir, banhar** vt-vp,

(sol) **pastejar, faunhejar, fanguejar** vt-vi ,

(se) **pastejar** vt-vp, **polzinar**(en bouillonnant-chaux), **furar** vi, (le linge) **eissemar, destrempar** vt

**Destrempa** sf **Destrempament** sm Terrain humide: **Destrempa** sm



Détresse: **Destrecha, destressa, misèria** *sf*, **caitivièr, desrei, destorbi, treboladís, desvari, destic** *sm*,  
(morale) **angoissa** *sf*  
(Navire en détresse: **Vaissèl en grand perilh o en perdicion**)

Détresser: **Destrenar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*

Détriment: **Detriment, prejudici** *sm* Au détriment de: **Al detriment de, al prejudici de** *prép*

Détritus: **Cafi, rafatum, rafatalh, rafatilh, curalh, curadís, fardual** *sm*, **cagarilha, curadura** *sf*, **trialhas, triaduras, fonzilhas, curalhas**<sup>(Av)</sup>, **grapias**<sup>(Av)</sup> *sf plur*, (voir Déchets)  
(végétaux rejetés par la mer) **grambòt** *sm*  
**Détritic-a** *adj*

Détroit: **Estrech, estreit** *sm*, **frau, freu** *sf*

Détromper: **Desbarlugar, desembolhar, desenganar, dessilhar**<sup>(Av-1873)</sup>,  
**destrompar**<sup>(Av-1873)</sup> *vt-vp*, **garir** *vt-vi*

Détroner: **Destronar, despoderar** *vt*

Détroquer: **Destrocar** *vt*

Détrousser: **Despanausar** *vt-vp*, **destroçar, destropar, despossedir, desvalisar, raubar** *vt*,  
(vêtements) **desvertegar** *vt-vp*

Détruire: **Avalir**<sup>(Quercy)</sup>, **deroïr, desbosigar, desmargar, fracatjar, desabarir**<sup>(Av)</sup>,  
**rompre**<sup>(pp romput, rot-a)</sup>, **abolir, destruire, desastrar, desgolhar, estralhar** *vt*, **anientar, demasiar, gastar, destruire**<sup>(Av)</sup>,  
**destruir**<sup>(Av)</sup>, **perir, despallar, fondar, , fracatjar**<sup>(Av)</sup>, **esparrabissar, ablasigar, ablaiar, desbarrotar, destrusir, demasiar, demolir, esfronzelar** *vt-vp*, **far perir** *vt*,  
(se) **se destruire, s'espèdre, se perir, se gastar, s'aplombar, s'estralhar, s'escavartar** *vp*,  
**escumenjar, escumergar, escomenjar, perir, sacrejar** *vi-vt*, **espalancar, delir, degastar, desrocar, abatre** *vt*, **malagastar, malgastar** *vi*,  
(couvée) **desabalir, desabarir** <sup>(M)</sup> *vi-vp*, (herbe, pelouse) **desgermir** *vt-vp*,  
(par maladie) **gamar** *vt-vp*, (les récoltes) **murtrejar** *vi*  
**Avaliment, deroïment, desbosigatge, destrument, destrusiment, periment** *sm*,  
**destruccion** *sf* (de murs) **desròcament, desròc** *sm* (Voir Destruction)  
Ce qui est détruit: **Manjada** *sf* **Destruitiu-iva, degastatiu-iva** *adj* **Destructible-a** *adj*  
**Ablasigat-ada, demasiat-ada** *adj* Facile à détruire: **Degativol-a, degatívol-a** *adj*  
Destructeur: **Destruidor-a, destrusidor-a, destruseire-a, destructor-tritz** *s-adj*, **destruci** *sm*  
Détruire la mauvaise herbe: **Desbrulhar** *vt* D.l'herbe: **Desgermir** *vt-vp*

Dette: **Degut, deute, debit** *sm*, **deguda**<sup>(Av)</sup> *sf*, (publique) **deute public** *sm*, (petite) **deutarèl** *sm*  
Acquitter une dette: **Aquitar** *vt-vp*, **aquitiar** *vt*, **se desendeutar, se recaptar** *vp*

Détumescence: **Destumecência** *sf*

Détuteur: **Despaisselar, despallissonar** *vt* **Despalsat-ada** *adj*

Deuil: **Dòl, dòu, raumat** *sm*, **pena** *sf* **Far/faire dòl de, èsser en dòl de** *vi* **Portar dòl de** *vi*  
Celui qui conduit le deuil: **Perdent** *s-adj*  
Vêtement de deuil: **Babarauda (vielh)**<sup>sf</sup>, **dòl** *sm*  
(Faire son deuil de quelque chose: **Far la crotz sus quicòm, far son dòl de** *exp*, **dalbar** <sup>(Lot)</sup> *vt*)

Deutérium: **Deutèri** *sm*

Deux: **Dos-doas** *adj* **Segond-e, deuxième: Segond-a** *adj* Par deux: **A bèles dos, a cha dos** *adv*  
À deux: **De dos, entre dos** *loc adv* De deux choses l'une: **Una causa o l'autra** *exp*  
**Segondament** *adv* 22<sup>ème</sup>: **Vingt-e-dosen-a** *adj*  
**Totes dos-doas, ambedos-doas, abdos-doas** *exp adj*

Deux-huit: (musique) **Dos per uèit** *sm*

Deuxième : **Dosen-a** *adj* **Vingt-e-dosen-a**<sup>(22<sup>ème</sup>)</sup> **Trenta-e-dosen-a** <sup>(32<sup>ème</sup>)</sup>

Deux-mâts: **Vaissèl de dos arbres** *sm*

Deux-ou-trois: **Un parelh, un parelhat** *sm*

Deux-pièces (costume): **Vestit de doas pèças** *sm*

Deux-points: **Dos punts** sm plur  
Deux-quatre(musique): **Dos per quatre** sm  
Deux-temps: (musique) **Mesura de dos temps, mesura binària** sf,  
(mécanique) **motor de dos temps** sm  
Dévaler: **Dabalar, desbalar, devalar** vt, **tresvalar** vt-vi  
Dévaliser: (quelqu'un) **Destroçar, desvalisar, raubar, devalisar**(Av-1873) vt,  
(une maison) **pilhar, voidar** vt  
Dévaloriser: **Desvalorar, desvalorizar, despreciar, despresar** vt-vp, **desvaler** vi,  
**se blaçar, se bleçar** vp  
**Desvaloracion, desvalorizacion, despreciacion** sf **Despresós-osa** adj  
Dévaluer: **Devaluar** vt **Devaluacion** sf, **desvalorament, afolament** sm  
Devancer: **Davançar, precedir, devançar**(Av) vt, **passar al devant de** vi, **despassar** vt,  
(dans le temps) **anticipar** vt  
**Davancièr-a-ièira, predecessor-a, avancièr-ièira, aujòl-a** s  
Qui est toujours en avant: **Davantièr** sm  
Devant: **Davant, endavant** prép-adv-sm (**D'avant d'anar jaire** exp) **Davantièr** adv  
Devant notaire: **Rèire notari** exp (Devant lui : **Dabant el**)  
Au-devant: **Endavant, al recontre, al rescontre** adv **Anar a l'endavant de** exp  
Par devant, en avant: **Esavant** adv, (par) **per davant** prép-adv  
Prendre les devants: **Se metre en davant** exp, **s'avançar** vp  
Devant de manteau: **Davantièira** sf  
Devant -derrière : **Al revèrs, a l'arrevèrs, davant-darrèr**(Quercy) loc adv  
Devanture: **Davantura, ventalha, veirina, mòstra**(Av) sf, **davant, endavant** sm, (de magasin)  
**ventalha** sf  
Dévaster: **Escofir, escofiar, gastar, far perir, devastar, arroïnar, afrabar, afrabitar** vt  
**Vast-a, devastat-ada, afrabat-ada, afrabitat-ada** adj  
**Vastetat, devastacion, afrabacion, desruna** sf, **periment, agrasament, periment** sm  
**Devastator-tritz, desvastador-airitz** s-adj, **destruci** sm  
Déveine: **Marrit sòrt** sm  
Développer: **Desengolopar, desenviròutar, desplegar, estendre** vt-vi-vp,  
**desvertolhar, desvelopar** (maths), **desenvelopar, estendre** vt-vp, **desvelopar** vt,  
(se) **créïsser, butar, grandir** vi, **se desvelopar, s'escudelar**(Av) vp  
**Desvelopament** (maths), **reven, desenvolopament** sm Qui se d.: **Latis-issa** adj  
(maths) **Desvelopable-a** adj **Desvolopanta** sf **Evoluta** sf  
(altérophilie) **Alterofilia en dos temps** périphrase  
Arrêter le développement: **Entesir**(Av), **entesicar**(Av), **entenecar**(Av), **endecar**(Av),  
**entestesir**(Av), parfois **encanissar**(Av) vt  
Mal developpé: **Racanèl-a, entesit-ida, entesicat-ada, entenecat-ada,...** adj  
Devenir: **Endevenir**(Av), **esdevenir** (arc) vt-vi, **devenir**(pp **devengut-uda**), **venir (venir bèl)**,  
**arrivar** vi, **se far, se faire** vp  
**Endevengut-uda** adj (philo) **Devenir** sm  
D. gâteaux: **S'apapésir** vi D. gendre: **S'agendrar** vp D. pâle: **Esblancassar** vi  
D. gourmand: **S'agolardir** vp D. gueux: **S'agusardir** vp D. sensé: **Assenar** vt  
D. mauvais: **Amaliciar, amalignar** vt D. flexible: **S'amarinar** vp D.lâche: **Amolir** vt  
D. amoureux-euse: **Amorosar, enamorar** vi D. pensif, soucieux: **Apensamentir** vt-vp  
D.nerveux: **Contractar** vt-vp,  
D paresseux: **Aperesir** vt D. rauque: **Arrauquesir** vi D. généreux: **Desrovilhar** vt-vp  
D.sauvage: **S'assalvatgir, s'alobir** vp D.serein: **Asserenar** vt-vp  
D.souple: **S'assoplr** vp  
D. borbier: **S'atautassir** vp D. têtue: **S'atestudir** vp D. voisin: **Avesinar** vt  
D. tremblant: **S'atremolir** vp D. veuf: **Aveusar** vt D. cotonneux: **Cordejar** vi

D. filandreux: **Cordar** vi D. furieux: **Se descadenciar** vp  
 D. fou: **Se destimborlar** vp, **dessenar** vt  
 D. rebelle à la culture: **Dessasonar** vp D. ventru: **S'embotir** vp  
 faible, languissant: **S'emberbesir** vp  
 D. blanc: **Emblancar, emblanquir** vt-vp, **esblancassar** vi  
 D. malade: **Emmalautir** vt-vi-(vp M) D. mauvais/malicieux: **Emmaliciar** vp, **emmalir** vt-vi  
 D. verbeux: **S'emparaulir** vp Devenir parent: **Emparentar** vt-vi-vp  
 D. niais: **S'empepiar** vp D. crasseux, sale: **Empegomir** vt-vp  
 D. enceinte: **Emprenhar** vi  
 D. paresseux: **Emperesir** vt-vp D. inculte: **S'enarmassir** vp D. méchant: **Encanissar** vi  
 D. cher, plus cher: **Encarir, encaresir, encarestir** vi-vt  
 D. couleur chair: **S'encarnissar** vp

Déventer: **Desventar** vt

Dévergondé: **Dessoirat-ada** (Av)adj, **desbauchat-ada, gorrin-a, descabestrat-ada, sens vergonha** s-adj, (femme) **escamandràs** sm, **gandalha** sf  
**Desbaucha, desvergonha, amoninada** sf, **gorrinitge** sm  
**Gorrinejar, catonejar, gatonejar, palhardar** vi, **desvergonhar** vt-vp, **descaramelar** vt, **se descabestrar, se descapelar, (dròlla) se desvergonhar, s'amoninar** vp, **catonejar, gatonejar** vi

Déverguer, désenverguer: **Desenvergar** vt

Dévernir: **Desenvernissar, delavar** vt, **desvernissar** vt-vp

Déverrouiller: **Desferrolhar, desverrolhar/deverrolhar, debarralhar**(Av), **desbarrolhar**(Tam), **desbarrotar, desbarrotir** vt, **desclavar** vt-vp  
**Desverrolhatge** sm **Desverrolhat-ada, desbarrotit-ida, desclavat-ada** adj

Devers (par): **Davant** prép

Déverser: **Asondar, voidar, abocar, vojar, escampar, desvirar** vt, (voiler, tordre) **deversar, envelar, desversar, desgarambir, degarambir, gobiar, degobiar, desgetar** vt-vp,

(récipient) **asondar** vi, **s'escampar** vp, **vojar** vt-vp, (mur) **penjar** vi,

(se) **se deversar, se voidar, s'escampar, se desgetar, se desformar, s'esbravar** vp

Dévers: **Desvèrs, devèrs, debès** (Cahors), **desgetament** sm, **inclinacion, penda** sf

Rejet: **Escampament, asondament** sm

Rejeté: **Deversat-ada, desversat-ada, escampat-ada, voidat-ada, vojat-ada** adj

Voilé: **Desgetat-ada, deversat-ada, envelat-ada, degobiat-ada** adj

En pente: **Devèrs-a** adj

Déversoir: **Vaca, martelariá, martelièira, escampadoira**(Av) sf, **escampador**(Av), **passalís**(Tarn), **esclafidor** sm,

(de moulin) **levada** sf, **pasperdut, passalis**(Tarn), **passalièch** (aussi d'écluse) sm

Dévestiture: **Desvestison (ancian drech senhoral)** sf

Dévêtir: **Despolhar, desabilhar, desvestir** vt-vp, **s'aleujar, s'aleugir** vp

**Desvestment** sm

Dévider: **Debanar, dabanar**(Tarn), **desbrinar, escavelar, tirar** vt-vi, **desencabdelar, desvolzar**(Av), **desvòlzer, desvòuser, desvòuzer, devòuzer, desenroular** vt-vp, **destracananar, desvirolar, devirar**(Av) vt, **revojar**(Av), **revujar, revoidar** vi, **travolhar** vt,

(un écheveau) **entrevolhar, entrevolhar, descautar, virar** vt-vp,

(à nouveau) **derabanar, redbanar** vt, (fil de soie) **se descrusar** vp, **tracananar** vt

**Debanatge** sm **Debanaire-a, devouseire-a, dabanaire-aira**(Tarn) S

Dévidoir: **Escabèl**(Av), **escanh, pedil, peril, taravol, gadalós, travolh, tarasol, tresolh, tresol, tròl, castelet, destracanaire** (per la seda), **escaut, escavèl, escavelon** sm, **viradoira, vouldoira, volzedoira, desvousoira, deviradoira** sf,

**debanador/dabanador-adoira**<sup>(Av)</sup> s, **debanadèl, debanèl, dabanèl**<sup>(Tarn)</sup>, **escavèl, escanh** sm, **tavèla, escauta** sf

(à cocons) **guindre** sm, (à papier) **escabèla** sf, (à pied) **engolzadoira**<sup>(Quercy)</sup> sf

(à soie) **escalador, escolador** sm, (à main) **escanhaire** sm,

(fil contenu dans le dévidoir) **rodada** sf

Dévier: **Desviar, desacartar, destrairar** vt, **destornar** vt-vi-vp, **se forviar, se bestornar** vp,

**desviar** vi, (marine) **desvirar** vt-vp (**Desviratge** sm), **prene pagèla (vent)** exp, :

(pa rchoc avec un obstacle) **escalampar**<sup>(Av)</sup> vt

**Desviadura, desviadoira, desviacion, deviacion, bestorn, deflexion** sf, **desviament,**

**desvirament, desviador, arbari** sm, (d'un canal) **desviadoira** sf

**Desviacionisme** sm **Desviator-tritz, desviraire-a** adj

Deviner: **Devinhar**<sup>(Av)</sup>, **divinhar**, **devinar, endevinar**<sup>(Tarn)</sup>, **agurar, augurar, predire** vi-vt,

**capitar** vt-vi,

**endevinhar (descobrir l'avenidor)** <sup>(Av)</sup>, **acertanar, decelar, presentir** vt,

**se decelar** vp,

(d'après l'expression) **legir** vt (**Legir sus la cara ; legir sus las pòtas ; legir lo temps**)

**Endevinaire-aira, devinaire-a, devinhaire-a, devin-a** s, **devinador** sm, **devinarèla** sf

(l'avenir) **Endevinable-a, devinarèl-a** adj, (énigme) **devinable-a** adj

Donner à deviner: **Metre a las pensas** exp

**Auguracion, divinacion** sf, **presagi, auguri** sm

Baguette de devin: **Devinet** sm Jouer à devinette : **Jogar a mestièrs devinats**

Devinette: **Biscausa, devinalha, endevinalha** sf **Augural-a** adj

Devin: **Aguraire-a, devinaire-a, endevinaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **augur-a, augurador-oira** s,

**devinador** sm, **devina, devinaira, devinarèla** sf

Dévirginiser: Voir Déflorer

Devis: **Devís** sm, **estimacion** sf

Devise: **Devisa** sf

Dévisager: **Desflusar, agachar fixament, desbarrar, desfiusar/defiosar**<sup>(Av)</sup> vt,

**desvisatjar** vt-vp

Deviser: **Conversar, charrar** vt, **far la charrada** vi

Dévisser: **Desmorenar, devissar**<sup>(Av-1873)</sup>, **desvissar** vt-vp **Desvissatge, devissatge** sm

Dévoiemment(inclinaison): **Desviacion** sm Avoir le d.: **S'enfoirar, s'esfoirar** vp

Dévoiler: **Desacatar, desvelar, desmascar, destapar** vt-vp, **desrantelar, desenvelar, revelar,**

**descobrir, desplegar, dessalar**<sup>(Av)</sup> vt, **desplegar** vt-vi-vp, (une roue) **redreçar** vt

(le pot aux roses) **vujar l'escudèla** exp

Devoir: **Deure, dever, dieure** vt, (devoir partir) **caler partir, aver de partir** vi,

(de l'argent) **restar** <sup>(Av)vi</sup>(**Li resti dètz sòus : Je lui doit dix sous**)

Se mettre en devoir de: **S'atieirar, s'escometre** vp **Atieirat-ada** adj

**Dever, ofici** sm **Deveire-a, deutaire-a, deutenièr-ièira** sm

Petite d.: **Deutarèl** sm Manquer à ses d.: **Mancar** vp Sortir de ses d.: **Esparrar** vi

Qui ne doit rien: **Esquitat-ada** adj

Se mettre en devoir de: **Se dispausar a, s'emplegar a, s'escometre** vp

Dévolu: **Devolut-uda** adj **Devolutiu-iva** adj **Devolucion, succession** sf

Jeter son dévolu sur: **Fixar l'agach sur, s'interessar fòrtament a** exp

Devon (pêche): **Peis artificial** (périphrase) sm

Dévonien: **Devonian-a** adj **Devonian** sm

Dévoré: **Cruissir, croissir** vt-vi-vp, **devorar**<sup>(Av)</sup>, **devorir, golar, degolar, degorar**<sup>(Av)</sup>,

**desgolhar, ròisser, raissar**<sup>(Av)</sup>, **defrabitar**<sup>(Av)</sup>, **desfatar/desfatimar** (devorar a bèl cais),

**desruscar, engolar, engolir, empelar**, (**brossar, bofar, bofalhar, embofar, embofelar,**

**tortillar**–Av 1875) vt, (entièrement) **empelar**<sup>(Av-SO)</sup> vt, (entièrement par un troupeau) **alandar**<sup>(Av)</sup>

vt

(en partie) **desfiusar** vt, (mutuellement) **s'entreddevorar** vp, (miner) **còire** vt-vi,

**Devoraire-a, desgolhaud-a** s **Devorant-a** adj

**Devorat-ada, defrabitat-ada, cruissit-ida** adj

Dévoré: (des yeux) **Guilhar, catar** vt, **lairar** vt-vi, **manjar dels uèlhs** exp vt, (un livre)

**devorar** vt,

(de baisers) **devorir de potons** exp vt

Dévôt: **Devòt-a** s-adj, **devociós-osa** s-adj, **monèca** sf, (fausse) **beata, langosta, caramèla** sf,

(outré, faux) **menet-a**(Av), **beat-a, ipocrit-a, tartufa, cuolcosut-uda, cuolcosit-ida** s

**Devòtament** adv **Devotiós-osa** adj

**Devocion, pietat, piatat**(Av) sf, **devotitge, «cofetís»** (Cahors) sm, (fausse) **langostam, langostum** sm

**Indevòt-a** s-adj **Indevocion** sf

Dévouer: **Consagrar** vt-vp, **se vodar, se sacrificar** vp **Abnegat-ada, fidèl-a** adj

**Abnegacion, devocion, adesion** sf, **estacament** sm

(Votre dévoué: **Vòstre devòt, vòstre fidèl/fisèl**)

Dévoyer: **Pervertir, desviar, desaviar** vt, **desalbirar, desaubirar** vt-vp, **s'esfoirar**(Av) vp

**Pervertit-ida** s-adj

Dextérité: **Destric**(Av), **esavant** sm, **agilitat, dexteritat, destresa** sf

Qui manque de : **Patet-a** (Av)adj

Dextre: **Destra** sf

Dextrine: **Dextrina** sf **Dextròsa (glucòsa)** sf

Dextrogyre: **Dextrogir-a** adj

Dia ! (à gauche): **Ja !, dia !** interj

Diabète : **Diabèti, diabèta** sm **Diabetic-a** adj

Diable: **Bèu, diable, grimaud, tripet, demòni, satan, vespion** sm,

(le, escaisses) **rapaton, tartarin, vespion** sm, **pasta messorgas** sm,

(de transport) **diable, carri** sm, **tricabala** (fardier) sm,

(interj : diable !) **diantre ! diantre !, mandelaté, diable !, diableluna !, focha !, foches !,**

**fochis !, fotre !, fotringue !, fotringuèla !, terré !, diaussís !**(Av) interj (**Aquèl diantre d'òme !**)

(petit) **diablon, diablonèl, diablton, diablotin, draconèl** sm, **diablatona, diablotina** sf,

(petit farceur) **draguet** sm

(boiteux) **Diable-tòrt !** interj, **diabletòrt** sm,

(vilain, gros) **diablatàs, diantràs, diaplanàs**(Av) sm,

(diabliesse) **diablessa, grimauda, dragona** sf, **dragonàs** sm

(diablotin) **diablotin, diablon, diablonèl, dragon, diantron/dientron**(Av), **diantronèl**(Av) sm,

(troupe de diables) **diaplatada**(Av) sf,

(gros/méchant) **diable de Bitèrna** sm, **diablàs, diablàs d'infèrn** sm, **drac** sm

(pauvre diable) **brandabisa** s, **paure diable, Joan figa, pas-degun, paucval** sm

**Diablament, excessivament, bravament, fòrça, aicisèm** adv

**Diablarià, diablèra, diga-men-dieu, diga-men-diò, sortilègi** sm, (complot) **esconjuracion,**

**conjuracion, fachilha** sf, **esconjur, escantament** sm

**Diablatejar, diablejar, far lo drac** vi

**Diabolic-a, demoniac-a, debolic-a, diaplatenc-a**(Av) adj

**Diabolicament** adv

Au diable: **Al lanci !, maladestrempla !, al rulle !, al diable !, malabosena !, al diausis**(Av),

**avalisca !, vai-te'n al diable !, vai-t'en al rulle !, lo diable t'empòrte, lo diable**

**s'empòrte !, lo diable l'empòrte, balindras !, avalisca !, avarisca !, cavalisca !** interj,

**Que diable fas ?**

Au diable soit-il !: **Malabosena !, malencontre !** interj

**Aquèl tròs de bandit** : Cet espèce de diable

Clique des diables: **Diablatada, diablatalha, diablotalha** *sf*  
 Mettre le diable au corps: **Endemoniar, endemonir** *vt-vp*  
 Envoyer au diable: **Mandar al diable** *vt* Se vouer au diable: **Se descristianar** *vp*  
 Tirer le d.par la queue: **Tirar lo diable per la coa** *exp*  
**(Lo diable me crama !)** **(Lo diable me prenga !)** **(Es ben lo diable/lo carre)**  
**(Aquò's ben lo diable se...)**  
 Faire le diable à quatre: **Far la picapandra, far piquet, far los quatre cents còps, far los quatre còps, far tripet** *exp*

Diabolo: **Diabolò** *sm*  
 Diachronie: **Diacronia** *sf* **Diacronic-a** *adj*  
 Diaclase: **Diaclasa** *sf*, **deslièch** *sm*  
 Diacre: **Diague, diacre** *sm* **Diaconal-a** *adj* **Diaconat** *sm* **Diaconessa** *sf*  
 Diacritique: **Diacritic-a** *adj*  
 Diadelphie: **Diadèlf-a**(que los estams de a flor son en dos grops) *adj*  
 Diadème: **Diadèma** *sm*  
 Diadococinésie: **Diodocinesia** (capacitat a far de movements alternatiu amb rapiditat) *sf*  
 Diagenèse: **Diagenèsi** (formacion de las ròcas) *sf*  
 Diagnostiquer: **Diagnosticar** *vt* **Diagnòsi** *sf* **Diagnostic** *sm*  
 Diagonale: **Crosada, diagonalà** (maths) *sf*, **galís, agalís**(Av) *sm*, **diagonal-a** *adj*,  
 (de quinconce) **gabís**(Av) *sm*,  
**En diagonalà, en galís, de galís, diagonalament** *loc adv*

Diagramme: **Diagrama** *sm*  
 Dialecte: **Parlar, dialècte** *sm* **Dialectal-a** *adj* **Dialectalisme** *sm*  
**Dialectician-a, dialectològ-a** *s*  
**Dialectic-a** *adj* **Dialectica** *sf* **Dialectologia** *sf*  
 Dialogue: **Dialòg, tanare** *sm*, (inform.) **convèrsa** *sf*, **dialòg(ue)** *sm*  
**Dialogar, conversar** *vi* **Dialoguista** *s*

Dialypétale: **Dialipetal-a** (de petals separats) *adj*  
 Dialysépale: **Dialisepal-a** *adj*  
 Dialyser: **Dialisar** *vt* **Dialisador** *sm* **Dialisi** *sf*  
 Diamagnétisme: **Diamagnetisme** *sm* **Diamagnetic-a** *adj*  
 Diamant: **Belugueta** *sf*, **diamant, brillant** *sm* **Endiamentar, diamantar** *vt*  
**Diamantat-ada** *adj*  
**Diamantièr** *sm* **Diamantari-ària, diamentari-ària** *adj* **Diamantifèr-a** *adj*  
**Diamantin-a** *adj*

Diamètre: **Diamètre** *sm* **Diametral-a** *adj* **Diametralament** *adv*  
 Diandre: **Driandre-a** (de dos estams) *adj* **Diandria** *sf*  
 Diantre: **Diantre** *interj* pour diable!  
 Diane: **Diana** *sf* **Sonar la diana** *vi*  
 Diantre: **Focha ! foches !, fochis !, fotringa !, fotringuèla !, malapendicion !, terré!, otre !, cotral !, diantre !, fotre !, diable !** *interj*  
**Excessivament, bravament, fôrça** *adv*

Diapason: **Diapason** *sm* **Èsser al ton, èsser al diapason** *exp*  
 Diapédèse: **Diapedèsi** (migracion dels globuls blancs fòra dels capillaras sanguins) *sm*  
 Diaphane: **Diafan-a** *adj* **Diafanitat** *sf*  
 Diaphorèse: **Diaforèsi, tressudada** *sf* **Diaforetic** *sm* **Diaforetic-a** *adj*  
 Diaphragme: **Teleta** *sf*, **diafragma, faudèl** *sm*, (boucherie) **entramble** *sm*, **entresarmas** *sf plur*  
**Diafragmar** *vt* **Diafragmatic-a** *adj* **Frenic-a** *adj* **Freniti** *sf* **Frenicotomia** *sf*

Diaphyse: **Diafisi** *sf*  
 Diapositive: **Diapositiva** *sf*  
 Diaprer: **Mericocar, miricocar, miracocar, blaugetar** *vt*, **mirgalhar**(Av-Tarn) *vt-vp*,

**mirgalhejar** vi, **barracanan** vt-vi

**Mirgalhadis** sm, **mirgalhadura** sf **Miricocat-ada, blaugetat-ada, mirgalhat-ada** adj

Diarrhée: **Foira**(Av), **escorrença, ringa, caganha, diarrèa, cagariá, cagarosta, cagarossa, correnta, corrandà** (lp), **corrença, diarria, escorrença** sf, **trincadas**(Av) sf plur, **escorrement** sm,

**Foïrar** vi-vt, **ringar, aver la cagarèla** vi, **s'enfoïrar, s'esfoïrar** vp **foïrejar** vi, **s'escorrençar** vp

**Foïralada** sf **Foïralàs** sm

**Foïrós-osa, foïrut-uda, ringaire-a, cagarèl-a, cagarós-osa** adj, (douloureuse, avec pertes sanguines) **ringue-a** adj

**Diarreïc-a, cagarèl-a** adj

Diaspora: **Diaspòra, diasporà** sf

Diastase: **Diastasa** sf **Diastasic-a** adj

Diastole: **Diastòla** sf

Diatomées: **Diatomacèas** sf plur

Diatomique: **Diatomic-a** adj

Diatonique: **Diatonic-a** adj **Diatonicament** adv

Diatrìbe: **Pamflet** sm, **diatriba** sf

Diazoïque: **Diazoïc-a** adj

Dichogamie: **Dicogamia** (los gamèts venen de dos individús diferents) sf **Dicogam-a** adj

Dichotique: **Dicotíc-a** (qu'entend pas la misma causa per sas doas aurellhas) adj

Dichotomie: **Dicotomia** sf **Dicotomic-a** adj **Dicotòm-a** adj

Dichroïsme: **Dicroïsme** sm

D'ici (à partir d'ici): **D'aicí, d'ins d'aicí exp, d'aiceste endrech, d'aicí estant, d'aquí estant, d'aquel endrech, d'aquel airal, de d'aicí, de d'aiçai, dins d'aicí, d'aquí a, d'inqa, d'inqas, dinque, d'inqias** loc adv

D'ici (maintenant): **D'aicí endavant, d'aicí enfòra, d'aicí enlà, a partir de uèi, d'aquí endavant, d'aquí enfòra, d'aquí enlà, a partir d'alara, d'enprenent** loc adv

**d'aquí enrèire, despuèi** exp adv

D'ici à: **D'aquí a, entrò a, fins a** exp

Dicotylédones: **Dicotiledonàs** sf plur

Dictame : (plantes diverses, Rutacées, Labiacées...) **Dictam** sm

Dictateur: **Dictator** sm **Dictatura** sf **Dictatorial-a** adj **Dictat** sm **Dictatorialament** adv

Dictèr: **Dictar** vt-vi **Dictada** sf **Dictaire-a, dictador-airitz** (autor, poèta) s

**Dictafòn** sm **Jol dictament** exp Qui dicte: **Dictaire-a** s

(**Dictar** veut dire aussi chanter, faire des vers)

Diction: **Diccion** sf

Dictionnaire: **Diccionari** sm

Dicton: **Dictat, motet, provèrbi, reprovèrbi, redit, redich, dire** sm, **redita, redicha, dicha** sf

(Un dicton populaire: **Un dire que se ditz -de dires que se dison**)

Dictyosome: **Dictiosòma** (aparelh de Golgi) sm

Didactique: **Didactic-a** adj **Didacticament** adv **Didactisme** sm

Didyme: **Didim-a** adj (**Antèras didimas de qualqu'unas flors**)

Dièdre: **Dièdre** sm **Dièdre-a** adj

Diélectrique: **Dielectric** sm **Dielectric-a** adj

Dièrèse: **Dierèsi** (prononciacion en doas sillabas des las diftongas ex **paure : paoure, maire : maire**) sf

Dièse: **Dièsi** sm

Diésel: **Diesèl** sm

Diester: **Diestèr** (òli vegetal que servís de carburant) sm

Diète: **Dièta** sf **Dietetica** sf **Dietetic-a** adj

**Metre lo cais en desobrança**(Av)exp : Garder la diète

Dieu: **Diò, diou, dieu, « tot-o-sap », « tot-poderós »** sm

**Div, divessa, divinitat** sf **Divenc-a** adj **Divencament** adv

Dieu seul le sait: **Tot o sap** exp **Dieu m'en garde ! Lausat siá dieu !**

(Jurons en fin de lexique)

Diffamer: **Escridar, bescantar** vt-vp, **ternir** vt-vi, **difamar, descopetar, calomniar** vt,

**descriidar, escriidassar** vt-vp

**Difamant-a** adj **Difamacion, maldisença** sf, **pastolh, pastrolh, bescantatge** sm

**Difamatòri-ia** adj

**Difamator-tritz, difamador-airitz, difamaire-a, bescantaire-a** s-adj **Difamat-ada** adj

Différencier: **Diferenciar** vt-vp

**Diferencial-a** adj, (maths) **diferenciala** sf, (mécanique) **diferencial** sm

Différend: (débat) **Tira, dissension** sf, **desacòrd, desacòrdi, diferent, mescòrd**(Av) sm

Différent: **Desparièr-a, dessemblable-a, dessemblant-a, dissemblable-a, diferent-a** adj

**Dessemblar, diferenciar** vi-vt-vp, **diferir** vt-vi

**Dessemblança** sf, **diferéncia** (maths) sf, **diferenciacion** sf, (dans le prix) **tira** sf

**Diferent-a, desparièr-a, dissemblant-a** adj, (maths) **diferent-a, distint-a** adj

**Diferentament** adv

Différer: (être différent) **Se destriar** vp, **diferir, treslunhar, trigar, atrigar, atriari**, vt-vi,

**se destriar de** vp

(reporter) **esperlongar, ponhar, remetre, reportar, retardar, tastar, bestirar, diferar** vt,

**dessemblar, tardar** vi, **ajornar** vt-vi, **far d'alonguis** exp, **arrierar/arrieirar**(Av), **dilaiar** (Av-arch)

vt-vp,

(reporté) **Remés-esa, reportat-ada** adj, (différent) **dessemblant-a, dessemblable-a,**

**diferent-a, desparièr-ièira** adj

Action de différer: **Remenda** sf, **remendament** sm

Difficile: **Dificil-a, eissabre, eissaple, eisseu, eisselse, gibaire-a, grèu-grèva, , gimèrre-a,**

**jispoet-a, malaisit-ida, ronha** adj

**lardinós-osa, limiquièr-a, engainat-ada, dificultós-osa**(Tarn), **esquèr-èrra, esquerrièr-a,**

**escarièr-a, escarièr-a, esquèrre, esquèr-èrra, esquiu-iva, pempilhós-osa, pimpilhós-osa,**

**quintós-osa**(Av), **reguèrgue-a, rebelut-uda, canin-a, campís-issa**(Av), **boscàs-assa, gimerràs-**

**assa, reganhut-uda/reganhut-ada**(Av), **regussat-ada**(Av), **ruscós-osa**(Av), **marran-a**(Av) adj,

(à réaliser) **penós-osa, peniu-iva, penible-a** adj,

(d'accès , mal situé) **a traman**(Av) exp adv, (rétif-mule) **jispoët-eta** (Av) adj

(pour les aliments) **espeçunhós-osa**(Av), **estefinhós-osa/estefenhós-osa**(Av), **lardinós-osa**(Av),

**refastinhós-osa/rafastinhós-osa**(Av), **refastigós-osa, definhós-osa, ficós-osa, refastinós-**

**osa, gengivós-osa, laviard-a, limiquièr-a(-ièira),dificil-a, primotièr-a (-ièira), degostat-**

**ada**(Av)adj, (voir Délicat)

(choix) **lambiard-a, quintós-osa**(Av) adj (**es de mal seguir**),

(trop) **minhard-a, minhardós-osa, bavard-a** (Cahors) adj (**Minhardatge** sm)

**Dificilament, a pro pena/penas, malaisidament, refastinhosament, minhardament,**

**peniblement** adv , **primotièrament, primotièrament** adv, **a tiramandil** loc adv

(Difficile à croire: **Aquela tiba!**)

Difficile à faire: **De mal far** exp

Faire le difficile: **Lambiardejar** vi, **trobar de pel a l'uòu, far lo refastinhós-osa**(Av), **far lo**

**reganhut-uda**(Av) exp, **dificultar** vt, **se rafastinhar**(Av) vp

Difficulté: **Nòisa, niòisa, nueisa, maganha, espina, espinha, pena, dificultat, antibaissa,**

**empacha** sf,

**espin, peltiri, rome, romec, romesc, trabuc, peltiri, trabuc, entravadís** (Av)sm

(Sens maganha, pauc pregat), **pimpilhas** sf plur (**Cercar pimpilhas**)

**Dificultuós-osa, dificultós-osa, esquiu-iva** adj



**Aquí l'alh !, aquí l'agre !, aquí la dificultat !** <sup>exp</sup>

Être en d.: **Raissejar** <sup>vi</sup> Avoir de la d.: **Patir a** <sup>vi</sup> Poser des difficultés: **Dificultar** <sup>vt</sup>

Voir des difficultés: **Cinquantejar** <sup>vi</sup>, **o véser pas tot planièr** <sup>exp</sup>

Faire des d.: **Èsser réticent a** <sup>vi</sup>, **se faire pregar** <sup>vp</sup> (**Se faguèt pregar per l'i anar**)

Aplanir une difficulté : **Revesir** <sup>vt-vi</sup>

Difforme: **Difòrme-a**, **gòrjavirat-ada**, **bèfi-ia**, **bestornat-ada** <sup>adj</sup>,

**de borda** <sup>adj</sup> (**Pè de borda/pè difòrme** <sup>exp</sup>)

**Diformitat** <sup>sf</sup>, **benefitge** <sup>sm</sup>

Rendre difforme: **Enguefiar**, **estrafaciàr** <sup>vt</sup>

Diffracter: **Difractar** <sup>vt</sup> **Difraccion** <sup>sf</sup>

Diffuser: **Difusar**, **difusir**, **espandir**, **difluir**, **divulgar**, **propagar**, **escampar** <sup>vt-vp</sup>,

**s'enventar** <sup>vp</sup>

**Difús-a-usa** <sup>adj</sup> **Difusion** <sup>sf</sup>, **espaniment** <sup>sm</sup> **Difusiu-iva** <sup>adj</sup>

**Difusible-a** <sup>adj</sup> **Difusor** <sup>sm</sup> **Difusament** <sup>adv</sup>

Digérer: **Degestir**, **digerir**, **degerir**, **digerar** <sup>vt</sup>, (**figuré**) **traisir**<sup>(Av)</sup>, **trahir**<sup>(Av-arch)</sup>, **treisir**<sup>(Av-N)</sup>,

**treijir**<sup>(Av-N)</sup>, **degelir**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup> (**Poder pas traisir una sotisa-affront**)

**Digèst-a**, **de bon digerir** <sup>adj</sup> (**Es de mal degestir**)

**Digestion** <sup>sf</sup> **Digerible-a**, **digestible-a** <sup>adj</sup> **Digestiu** <sup>sm</sup> **Digestiu-iva** <sup>adj</sup>

Arrêter la digestion: **Estomagar** <sup>vt</sup>

Digitaire sanguine (manne) (Graminées): (Digitaria sanguinalis) **Manna de tèrra**,

**petairòla**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>

Digital, digité, digitalisation: voir Doigt

Digitale (Scrofulariacées): (Digitalis sp) **Campana**, **èrba de-del cocut**<sup>(Tarn)</sup>, **dedalièra**,

**digitala**, **petairòla**, **clòca**, **èrba dedal** <sup>sf</sup>,

(pourprée, D. purpurea) **èrba de desenfladura/desenflura** <sup>(Av)</sup>, **petairòla**, **rossèla**, **èrba**

**de/del cocut**, **gant de Nòstra Dòna**, **èrba dedal/de las campanas**, **campana**, **cocodesca**,

**coiòla**<sup>(Av-Villefranche)</sup>, **petairòla**, **rossèla**, **escalapeta**<sup>(Av)</sup>, **petalafa a campanas**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>,

**escalapet**<sup>(Av)</sup>, **escarapet**<sup>(Av)</sup>, **espetairal**, **espatairòl** <sup>(Av)</sup>, **petairòl** <sup>sm</sup> (**Lim-petaraud**, **petaron**,

**petalhaus**, **petaret**, **petard**, **peta-chavau**, **dedau** <sup>sm</sup>, **petòla**, **peta**, **çaçaniera**, **èrba de**

**poison**, **èrba de sent Jan**, **digitala**, **gueula de lop** <sup>sf</sup>, **malinas/braias/chauças de cocut** <sup>sf</sup>

<sup>plur</sup>),

(D. ambigua) **èrba del dedal** <sup>sf</sup>, (D.lutea) **èrba a dedal/de cocut** <sup>sf</sup>

Digitaline: **Digitalina** <sup>sf</sup>

Digitigrade: **Digitigrad(e)-a** <sup>adj</sup>

Diglossie (existence de 2 langues): **Diglossia** <sup>sf</sup>

Digne: **Digne-a**, **onorable-a** <sup>adj</sup> **Digne de** <sup>prép</sup> **Dignament** <sup>sm</sup> **Dignitat** <sup>sf</sup>

**Dignitari** <sup>sm</sup>, (de diverses associations) **prior**, **priu** <sup>sm</sup>

Être digne : **Se meritar** <sup>vp</sup> Perdre sa dignité : **Acocolir** <sup>vt-vp</sup>

Digression : Voir digresser

Digue: **Diga**, **restanca**, **resclausa** <sup>sf</sup>, **bastardèl**, **cai** <sup>sm</sup>, (en terre) **levada** <sup>sf</sup>,

(petite) **jampièra** <sup>sf</sup>, (digue-chaussée en marécage) **potraga** <sup>sf</sup>,

(de prise d'eau) **paissièra**, **enclusa** <sup>sf</sup>,

(en pieux) **palièira**, **estacada** <sup>sf</sup>, (momentanée, en terre) **rebota** <sup>sf</sup>,

(contenu de) **resclausada** <sup>sf</sup>

Elever une digue: **Rascaçar**, **enrascaçar** <sup>vt</sup>

Dijonnais: **Dijonés-esa** <sup>s-adj</sup>

Dilacérer: **Estraçar** <sup>vt</sup>, **dilacerar** <sup>vt</sup> **Dilaceracion** <sup>sf</sup>

Dilapider: **Degalhar**, **dilapidar**, **esturrassar**, **desperferir**, **desperferir**, **largar**, **prodigar**,

**degalhar**, **divertir**<sup>(Av)</sup><sup>vt</sup>, **bobosar** <sup>vi</sup>, **desfruchar**, **esfrutir** <sup>vt-vp</sup>

**Degalhaire-a**, **degalhièr-a**, **dilapidator-tritz**, **destrenheire-a**, **acabador-oira**<sup>(Av)</sup> <sup>s-adj</sup>

**Degalh**, **degòl**, **degalhadís** <sup>sm</sup>, **dilapidacion** <sup>sf</sup>

Dilater: **S'espatar**, **s'espondre** vp, **dilatar**, **envasar** vt-vp, **s'emplir de jòia** exp, **expandir**,  
**expansar** vt  
**Dilatacion**, **expansion** sf **Dilatibilitat** sf  
**Dilatable-a**, **expansible-a** adj **Dilataire-a**, **dilatator-tritz** adj  
**Dilatat-ada**, **expansat-ada** adj  
 Dilatoire: **Dilatòri-ia** adj **Dileccion** sf  
 Dilemne: **Dilemna**, **dilèma** sm **Dilematic-a** adj  
 Dilettante: **Diletant-a** s **Diletantisme** sm  
 Diligence: **Diligència**, **promptitud**, **fresa** sf Faire diligence: **S'afanar** vp, **èsser prompt** vi  
**Diligent-a**, **valent-a**, **cochós-osa**, **coitós-osa**, **amarvit-ida/amarmit-ida**(Av) adj  
 Diligenter: **Diligentar**, **entanchar**(Av-M), **sutar**(M) (Tarn) vt **Diligentament** adv  
 Diluer: **Diluir**, **defelsir**(Av) vt-vp, **alongar** vt **Dilucion** sf **Diluent** sm  
 Diluvial: **Diluvial-a** adj **Diluvian-a** adj  
 Dimanche: **Dimenge**, **menge** sm, (de Quasimodo, 1<sup>er</sup> après Pâques) **pasquetas** sf plur  
 (Celui qui communie ce jour: **Pascatièr** sm)  
 Endimancher: **Endimenjar** vt **Dimenjada** sf  
**Dimenjal-a**, **dimergal-a** adj  
 Dîme: **Dèime** sm, **decima** sf, **dèume** sm (Collector) **Deimaire-a** s (Pagaire) **Deumièr-ièira** s  
**Deimar**, **deumar**, **demar** vt  
 Terre redevable de la dîme: **Deimariá** sf, **deumari** sm Collecte: **Deimatge** sm  
 Dimension: **Estampadura**, **dimension**, **talha** sf, **dimension matematica** f  
 Diminuer: **Baucar**, **davalat**, **diminuir**, **mermar**(Tarn), « **bermar** », **debrembar**, **diminuar**,  
**vermar**, **recalar**, **demingar**(Av), **demendigar**, **baissar**, **demenir**(Av), **endemener**(Av),  
**descréisser**, **descroissir**, **descruissir** vt-vi, **amatigar**, **amortesir**, **apetitar**, **apetitir**,  
**apichonar**, **apichonir**, **apichonesir**, **apichotir** (Av)vt, **demesir**(Tarn), **amenir**, **amermar**,  
**aprimar**, **amenir** vt-vi-vp, **atrofiar**, **estequir** vt-vp, **reduire**, **redimar**(Av) vt,  
**mainar**, **amainar**, **semar** vt, **endemener**, **endemesisir**, **amendrir**, **amenuisar** vt-vp,  
**descàser**, **descaire**, **desenantir** vt, **se desflamar**, **se demenir**, **se retirar**(Av) vp  
 (le volume de liquide par ébullition) **demesir** vt-vi, (peu à peu) **endemesisir** vt-vp,  
 (le prix) **baissar**, **rebaissar**, **rabaissar** vt-vi-vp, **mensdire** vt-vp, **recalar** vt-vi, **descàser**, **descaire**,  
**desenantir**, **amermar**, **redimar**(Av) vt, (à nouveau) **reapichonir** vt  
 (la grosseur d'une pièce de bois) **recalar** vi-vt, (l'épaisseur) **jacotar**(Av-O)vt  
 (rivière) **mermar** vi,  
 (poids,volume): **demespesar** vt-vp, (la quantité, le niveau, etc) **semar** vt-vi,  
 (le nombre) **s'escachonar** (Av)vp  
 En diminuant: **En amorent** adv **Diminutiu-iva** adj **Diminutiu** sm  
**Aclatat-ada**, **acatat-ada**, **baissat-ada**, **acaptat-ada**, **acorbaissat-ada**, **amermat-ada**,  
**diminuit-ida**, **amenit-ida**, **amortesit-ida**, **apichonat-ada**, **apichonit-ida**, **apetitit-ida**,  
**apetitit-ada**, **amendrit-ida**, **demenit-ida**, **demesit-ida**, **endemesisit-ida**, **sem-a** adj  
 Diminution: **Demenida**, **sema**, **demesida**, **amermança**, **baissa**, **mermada**(Tarn),  
**mermança** (**drastica-malafam**), **gausidura**, **descreissença**, **diminucion** sf, **demeniment**,  
**demesiment**, **demesiment**, **mermament**, **amerment**, **ameniment**, **amendrimment**,  
**apichoniment**, **aprimatge**, **gausiment** sm  
 (d'épaisseur dans un mur) **retrèt**(Av)sm  
 Dimorphisme: **Dimorfisme** sm **Dimòrf-a** adj **Dimorfisme sexual** sm  
 Dinatoire: voir Dîner  
 Dinde-dindon: (Meleagris gallo-pavo, Galliformes) **Piòt-a**(Av,Quercy), **puòt-a**(Av), **dinde-a**, **gund-**  
**a**, **guinde-a**, **guindièr-a** s, (jeune) **pioton/puoton** (Av) sm  
 (gros) **gabràs**(**mascle**) sm, **guindard-a**, **dindard-a** s  
 (glandes du dindon) **barbòla** sf, (cri) **gordon-gordon** sm  
 Couvée, troupe: **Piotada**, **puotada** sf Gardien: **Piotaire** sm, **ragàs-assa**, **regasson-a** s

Marchand/éleveur: **Guindièr-ièira** s Lieu d'élevage: **Guindièira** sf  
 Qui ne voit pas la nuit (dindon): **Piotenc-a** adj  
 Dindon (jeune homme): **Gabràs, fringaire, gabre** sm  
 Dindonner: **Colhonar** vt  
 Dîner: (repas de mi-journée) **Dinnar/dinar, sopar, merendar** vi-sm, **esprandinar, esprantinar** vi-sm, **esprandin, espantin, esprantin** (Quercy)sm, **merenda** sf,  
 (petit) **dinnaron** sm, (heure du) **dinada** sf,  
 (soir) **sopar** sm, (gros) **dinnada/dinada** sf, **regalemus** sm, (prix du) **dinnada/dinada** sf  
**Dinnaire-a, soppaire-a** s Dînette: **Dinneta/dineta, cosineta** sf  
 Goûter-dinatoire: **Gostar dinnadís, gostar dinnatòri** sm  
 Relatif au dîner: **Dinnadis-issa** adj  
**Merenda** sf **Merendar** vt-vi  
 Ding-dong: **Drin-dran, dringa-dranga** onom  
 Dingue: **Tocat-ada, fat-ada, caluc-uga** adj  
 Dinguer: **Èsser bassacat-ada** vi, (envoyer dinguer) **mandar pàisser** vt  
 Dinosaur: **Dinausore** sm  
 Diocèse: **Diocèsi, diocèsa** sf **Diocesan-a** s-adj  
 Diode: **Diòde** sf  
 Dioïque: **Doïc-a** adj  
 Dionysiaque: **Dionisiac-a** adj  
 Dioptre: **Diòptre** sm **Dioptric-a** adj **Dioptrica** sf **Dioptria (unitat de mesura)** sf  
 Diorama: **Dioramà** sm  
 Diorite: **Diorita** sf  
 Dioscoréacées: **Dioscoreacèas** sf plur  
 Dipétale: **Dipetal-a** adj  
 Diphasé: **Difasat-ada** adj  
 Diphtérie(croup): **Estranglon, crop**(Av) sm, **difteria** sf **Difteric-a** adj  
 Diphtongue: **Diftong** sm, **diftonga** sf **Diftongar** vt **Diftongacion** sf  
 Diplegie: **Diplegia** sf  
 Diplobacille: **Diplobacil** sm  
 Diplocéphale: **Diplocefal-a** adj **Diplocefalia** sf  
 Diplocoque: **Diplocòc** sm  
 Diplodocus: **Diplodòcus, diplodòc** sm  
 Diplogène: **Diplogènèsi** sf  
 Diploïde: **Diploïde-a** adj **Diploïdia** sf  
 Diplomate: **Diplomata** s **Diplomacia** sf **Diplomatic-a** adj **Diplomatica** sf  
**Diplomaticament** adv  
 Diplôme: **Diplòma, encartament** sm **Diplomat-ada** adj  
 Diplopie: **Diplopia** sf **Diplopic-a** adj  
 Dipôle: **Dipòl** sm  
 Dipsacées: **Dipsacacèas** sf plur Nom générique: **Cardon, cardós(-osses)** sm  
 Dipsomanie: **Dipsomania (que patís totjorn de set)** sf **Dipsoman-a** adj  
**Dipsogèn-a (qu'amoda la set)** s-adj **Dipsogèn** sm  
 Diptère: **Diptèr-a** adj **Diptèrs** sm plur  
 Diptyque: **Diptic** sm  
 Dire: **Dire, diser, adire** vt-vi, **sonar** vi, (s'appeler, se nommer) **se dire** vp,  
 (dire oui) **dire de òc/d'òc** exp, (dire non) **dire de non, far brost** exp,  
 (pour de bon) **dire de bon** exp (**O te disi de bon !**),  
 (du mal de) **engraunhar, engraufinhar, engraupinhar, engrautar** vt,  
 (des âneries) **bordar** vt-vi, **deslargar/enonciar d'asenadas** exp  
 (ses 4 vérités) **descotir** vt-vp, **escalcir**(Av), **escaucir** vt, (du mal) **lengamanjar** vi-vt,

(à soi-même) **s'entredire** *vp*, (ce qu'on sait) **esclafir** *vt-vp*,  
 (ce qui est caché par quelqu'un, ce qu'on projette) **escalcir**<sub>(Av)</sub>, **escaucir** *vt*,  
 (un mot) **quincar** *vi*, **motir** *vi* (**Motir res/pas res**),  
 (se laisser dire) **se daissar dire**<sub>(Av)</sub> *exp*,  
 (ce qui oppresse, gêne) **s'expurgar**, **s'espurgar**, **s'esporgar**, **s'exporgar** *vp*,  
**venir** *vi* (il me dit: **me venguèt**), (un mot pour un autre) **viralengar** *vi*,  
 (ce que l'on sait) **decelar**, **esclafir** *vt*, (son fait à) **servir la salsa (amb sal e pebre)** *exp*,  
 Dire pis que pendre : **Dire lo pic e lo pandra** <sub>(Tam)</sub>*exp*  
**Dit, dich** *sm*, **dicha** (propos) *sf* Comme qui dirait : **Tocantés** *conj*  
**Lo dire (vejaire, propaus, opinion)** *sm* (**A son dire, a dicha de...**)  
 Au dire de: **Endita de, a la dicha de, al dire de** *prp*  
 C'est à dire: **Es adire, çò es, valent a dire** *loc conj*, **assaber** *loc adv*  
 Comme qui dirait: **Tocantès** *conj* Pour ainsi dire: **Tant valent a dire** *loc adv*  
 A vrai dire: **A dire lo verai** *loc adv* (Disait-il: **Çò disiá**) (Je me disais: **Me pensavi**)  
 Tu m'en diras tant !: **Tant m'en diras !, tant i a !, es aital !, bèlmal !** *exp excl*  
 Je vous dirai pour sûr... : **O vos sauprai a dire** *exp*  
 Cela me dit: **M'en chauti !, aquò me ditz !** *exp*  
 Cela ne me dit pas: **Me'n chauti pas !, me'n viri !, aquò me ditz pas !** *exp*  
 Ceci dit: **Çò ditz** *exp* (**Çò disià, çò diguèt, çò me diguèt** *exp*)  
 Ils disent: **Ço dison** *exp-interj* Il ne faut pas dire: **O cal pas dire** *exp*  
 On dit que: **Ço pareis, es passat lo dich que..., se ditz que..., dison que..., se rondina que...** *exp*

On ne peut pas dire que: **Serà pas lo dich que..., poiràn pas dire que...** *exp*

Direct: **Dirècte-a, dreit-a, drech-a**, « **dirèt-a** » *adj* **En dirècte** *loc adv* **Dirècte** *sm*

**Dirèctament, directament, drechament, dreitament, drech** *adv*

Directeur: **Guidaire** *sm*, **directror-tritz**, « **diretor-tritz** » *s*,

(de félibrige) **capolièr-ièira, cabiscòl-a** *s*

**Linha directritz** *sf*

**Directorial-a** *adj* **Directiu-iva** *adj* **Directòri** *sm* **Directivas** *sf plur*, **directiva** *sf*

Direction: **Govèrn, renvèrs** *sm*, **endrechièra (-ièira)**, **endreça, regada, aviada** *sf*, **cap** *sm*,

(commandement) **direccion** *sf*, **govèrn, mestratge/mestritge**<sub>(Av)</sub> *sm*, (orientation)

**endrechièra, direccion** *sf*

(est-ouest) **de vent en vent** *exp*, (navire) **eissèrva** *sf*,

(changement de direction, bateau) **arribament** *sm* (**Arribar** *vi*, **arribat-ada** *adj*),

(à la voile) **brassar** *vt*,

(sens de cueillette du raisin) **destral**<sub>(Av)</sub>, **travada**<sub>(Av)</sub> *sm*

**Jol govèrn de** *loc* **En direccion de, cap a, devèrs, vèrs** *loc*

Dans toutes les directions: **Als quatre environs** *exp*

**Direccional-a,, directional-a** *adj*

Suivre la bonne direction: **Téner l'eissèrva** *exp*

S'abandonner au vent: **Córrer la bèla eissèrva** *exp*

Diriger: **Guidar**<sub>(Av)</sub>, **menar** *vt*, (commander) **dirigir, dirijar, governar, mestrejar** *vt-vp*,

**gandir** *vp*, **regir**<sub>(Av)</sub>, **regentar**<sub>(Av)</sub>, **bailejar, afolcar, apiadar, emperar** *vt*, **capdelar** *vt-vi*,

(se d. vers) **ganhar**<sub>(Av)</sub>, **gasanhar** *vt-vi*, **tendre** (pp **tendut-uda**) *vi*,

(un bateau avec le gouvernail) **servar** *vt-vi*, (un concert) **mestrejar** *vt*,

(envoyer vers) **endralhar** *vt-vp*, (instruire) **endreçar, endreçar** *vt*,

(se) **s'endralhar** *vp*, **se dirigir** *vp*, (commander) **portar la casqueta** *vi*,

(lutter pour ne pas se laisser diriger) **gorgar** *vi*

**Dirigent-a, bailejaire-a** *s-adj* **Dirigisme** *sm* **Dirigible-a** *adj*

Dirigeable: **Dirigible** *sm*

Dirimant: (qui ne peut être rompu) **Diriment-a** *adj* **Dirimir** *vt* **Dirimat-ada** *adj*

**Dirimible-a** adj

Discerner: **Destriar, discernir, jutjar, cèrner, cernir, cernilhar, sarnir, sarnilhar, destriar** vt

**Discerniment, judici, jutjament, escient, destriament, apercebement, èime**(Tarn) sm

**Discernible-a, destriador-oira** adj **Destriaire-a** s

**A mon escient** exp adv **Escientament** adv

Disciple: **Disciple, discípol, apòstol** sm, **discipla, apostola** sf, **mantenent-a** s

Discipliner: **Disciplinar** vt-vp, **enregimentar** vt **Disciplina** sf, (enseignée) **matèria** sf

**Disciplinari-ària** adj

**Disciplinat-ada** adj **Disciplinable-a** adj

*Discjokey*: **Passadisc** s

Discobole: **Discobòl-a** s

Discoïde: **Discoïde-a** adj

Disconformité: **Disconformitat** sf **Disconfòrme-a** adj

Discontinu: **Discontinú-ua** adj **Discontinuacion, interrupcion** sf

**Discontinuar, descontunhar** vt, **interrompre, decessar** vt, **se subtar, s'espaiçar**(Tarn) vp, **tombar** vi,

(sans discontinuer) **sens quitar** vi

**Discontinuitat, discontinuïtat, descontunha** sf

Disconvenir: **Destànher, desconvenir**(Av) vi, (de) **desconvenir de** vi, **vegar** vt

**Desconvenéncia** sf

Discordance: (chant) **Bescant** sm, **desacordança, discordança** sf,

(géologie, autre) **discordància** sf

**Bescantaire** smf

**Bescantar, discordar** vt **Bescantatge** sm

**Discordant-a, bescantaire-a** adj

Discorde: **Discòrdia, discòrda, malamanha, demescòrdi, desacòrdi, dissencion, maganha, desunion, isanha, giba**(Av) sf, **borrolh** sm

**Discordar, bescantar** vi

**Discordant-a** adj Qui met la discorde : **Brolhaire-a** s-adj

Provoquer la discorde entre 2 personnes/familles: **Borrolhar, brolhar, brulhar** vi-vp

Discothèque: **Discotèca** sf *Discjokey*: **Passadisc** s

Discourir : **Discorrir, charrar, delatar** vi, (par plaisir) **japar** vi,

(faire un discours ardent) **arengar** vt

D. abondamment: **Favelar** vi

Discours: **Dicha, parladissa, convèrsa, parladura** sf, **discors, prepaus, perpaus, propaus, parlament, tractat** sm,

(long) **longariá** sf, (sans prétention) **parlicada, barjacada, parlòta** sf,

(monotone) **sansòna, sansòina** sf, (facile, éloquent) **sabent caquet**(Av-1873)exp

**Discorreire-a** s, **persona que aima de faire de discorses** smf

Se couper dans son discours: **S'entreprene, s'entreprendre** vp

Discourtois: **Descortés-esa, desplasent-a, grimaud-a, descofès-essa, descobès-essa** adj

**Descortesament** adv **Descortià, descortesiá** sf

Discréditer: **Deslausar** vt, **descreditar** vt-vp, **descreditar** (Av) vt **Descridat-ada** adj

(en paroles) **engraunhar, engraufinhar, engraupinhar, engrautar** vt **Descrèdit** sm

Discret: **Discret-a, discrèt-a, secret-a, retengut-uda, moderat-a** adj, **celaire-a** adj

**Discrecion, retenguda**(Av), **resèrva** sf, **celament** sm

**Discrecionari-ària** adj **Discretòri (religion)** sm

**Discretament** adv

Discriminer: **Discriminar** vt, **segregar** vt-vp **Discriminacion, segregacion** sf, **racisme** sm

**Discriminant-a** adj **Discriminant** (maths) sm

**Discriminatòri-ia** adj **Discriminabilitat** sf **Discriminible-a** adj

Voir Ségrégation

Disculper: **Desculpar, desenculpar, disculpar, desencolpar, desencriminar, desencusar** vt-vp, **escusar** (Av), **declarar innocent-a** vt, **provar (son innocència)** vt  
**Desenculpa, desculpa, desencusa, disculpacion** sf  
**Desculpat-ada, desenculpat-ada** adj

Discursif: **Discursiu-iva** adj

Discussion: **Discussion, discutida, pica, basca, lengada, barjacada, parlada**(Av) sf,  
**debat, tractat** sm,  
(à bâtons rompus) **convís** sm, **convisa, discussion a tustas-e-bustas** sf  
(animée) **encaracion** sf, **baralhadís** sm, **baralhadissa** sf  
(bruit de) **pachic-pachòc** sm **Discutible-a** adj **Discutit-ida** adj  
**Rasonaire-a, pachejaire-a** s (**Pachejar** vi: Pactiser) Action de d.: **Pachejatge** sm

Discuter: **Causejar, encarar (ambe cotança), descotir, descotissar** vt, **contestar, tractar, charrar, discutir/descutir**(Av) vt-vi, **debatre** vt-vp, **desembohar, desembulhar, desembular** vt

Discutailler: **Parlotejar** vi

Disert: **Disèrt-a, emparaulat-ada** adj

Disette: **Necièra, sofracha, sofraita, carestiá, escarsetat, penuria, diseta, malafam, mermança** sf, **paucum, sofrache, defaut** sm  
**Necessitós-osa** s-adj

Diseur: **Diseire-a** s, (avenir, bonne aventure) **endevineire-a, devinaire-a** s

Disgraciar: **Disgraciar, desabelir, desgraciar** vt-vp, **desagradar** vt-vp  
**Disgràcia, desgràcia, revirada** sf, **malas gràcias** sf plur, **desgraciament, malan, revirament** sm  
**Desgraciat-ada, desfavorit-ida, desgambiat-ada** adj  
**Disgraciós-a, desgraciós-osa, sens gràcia, desplasent-a** adj **Desgraciosament** adv

Disgresser: **S'escartar (de)** vp, **extraviar** vi **Escart, extraviatge** sm, **digression** sf

Disjoindre: **Desmargar, desencolar, separar, desacipar, desajustar** vt-vp,  
**desjónher, desunir, desgargalhar** vt-vi-vp, **dejúnher, desjontar/dejontar** vt-vp,  
**desjuntar/dejuntar** vt-vi-vp, **sapartir, sospartir, sompartir, aboviar, desincarrar, dencarrar, desacartar** vt,  
(par dessication) **se desglesir, s'embaladir, se ressecar, s'adelir**(Av), **s'adalir, se desjuntar, s'agadir** vp  
**Desjont-a, desjonch-a, desjuntat-ada, desglesit-ida, desgargalhat-ada** adj, (maths)  
**desjunt-a** adj, (futaille) **adelit-ida** adj  
**Disjontor (aplech d'electricitat)** sm Disjonctif: **Disjonctiu-iva** adj

Disjonction: **Disjoncion, desjuntada, sapartença** sf,  
(de 2 pièces de bois par dessication) **redent** sm

Disloqué : **Desgambiat-ada, deslogat-ada, descigolat-ada, debigossat-ada, desbigossat-ada** adj

Disloquer: **Degolhar, desgolhar, desalogar, desgarrolhar/degarrrolhar**(Av), **desmalhugar, desmalugar, demalucar**(Av), **desancar**(Av), **amalugar**(Av), **desbigossar/debigossar**(Av-Tarn), **deslogar/delogar, deslocar, dislocar**(Av), **desmarmalhar, desmargar, desjónher, dejúnher, desjonchar, desjuntar, desmembrar, emalucar**(Av), **desembalucar**(Av) vt-vp, **descigolar**(Av-Larzac), **decigolhar**(Av), **descigonhar** vt-vi, **delogar, delocar/deliocar**(Av), **desnogalhar, desbefiar** vt, **despòner, despondre, despòner, desentoissar** vt-vi-vp,  
(mettre en morceaux) **demembrar, fraccionar** vt-vp,  
(assemblage) **desmargar, dislocar, desmembrar, deslogar** vt-vp, **se desbigossar, se desnogalhar** vp, **descigolar** vt  
(groupe de personnes) **dispersar** vt, **se dispersar, s'escampilhar** vp,

(les épaules, les membres) **espalancar, despopa, endavalar** vt, **se despaupar, se despopa, se desalongar** (Cahors) vp,  
(épaule) **espatlar** vt, (la mâchoire) **desmaissar** vt-vp,  
(les orteils) **se desartelhar, se desarpia** vp,  
(articulation) **desmembrar, deslogar** vt, **se demorar, se demalugar** vp  
**Dislocacion, deslogacion, desmalhugadura, desmalugadura, decigolhadura**(Av) sf,  
**dispersion** sf, **desmembrament** sm, (de la cuisse du cheval) **escart** sm  
**Desgambiat-ada, desbigossat-ada, debigossat-ada, dislocat-ada, desgargalhat-ada, desmargat-ada** adj

Disomie: **Disomia** sf **Siamés-esa** adj (**Bessons siameses**)

Disparaître: **Despanar, rainar, esvalir** vt, **escantir** vt-vp, **estravacar, trescondre, desparéisser, disparéisser, desparéisser, dispàrer, s'avalir** (Quercy), **s'avanir, se despanar, s'esvalir, se fondre, se pèrdre dins, se dissòlver, se devalisar** vp, **passar per uèlh** vi, **s'abolir, s'aperdesir, «s'apertesir»** vp, **far pè sus fuèlha** exp(de confusion) **entusar** (Lot) vt-vp(**Se seriá entusat dins un trauc**) vi,  
(s'enfuir) **gilhar**(Av) vt,  
(soleil derrière une hauteur) **trescolarajulbar** vi-vt, (à l'horizon) **trescondre** vi, **s'avalir** vp,  
**s'esvanir, s'esvanisir, s'esvalir, s'avanir** vp, **rebondre, trescolar** vt-vi,  
(faire d.) **esvalir, trasmejar, escotilhar, suprimir, suprèmer, supremir** vt,  
(astre) **se trescolar** vp, **trescolar** vt-vi (**Voir Coucher**)  
**Disparicion, desaparicion** sf, **avaliment, aboliment, anientament** sm, (astre) **trescòl** sm  
**Desaparegut-uda, disparegut-uda, avalit-ida, abolit-ida, estavanit-ida** adj

Disparate: **Despariat-ada, desparièr-a, mal acordat-ada** adj

Disparité : **Disparitat** sf

Dispendieux: **Dispendiós-osa, carestiós-osa, costós-osa, carivend-a, degalhós-osa** adj  
**Dispendiosament** adv

Dispensaire : **Dispensari** (establiment) sm

Dispenser: (accorder) **Donar, acordar, distribuir** vt, (de) **dispensar** vi,  
(se) **se dispensar (de)** vp, **far mens que (de)** vi  
**Dispensable-a** adj **Dispensa** sf **Dispensator-tritz** s

Disperser: **Dispersar, devalisar**(Av) vt-vp, **dispergir, espampolejar, espampalhar, esterpar, estrepar** vt, **espargir, esparsir, esparcir, esparsar, escampilhar**(Av), **esparpilhar, esparpalhar, esparpalhejar, esparsinar, escarpilhar**(Av) vt-vp,  
**esparracar, esparricar, esparrancar** vt-vi,  
(se) **se destropelar, s'escavartar, se descavartar, se devalisar**(Av) vp,  
(le troupeau) **destropelar** vt, **desairar**(Av) vt,

Dispersion: **Esparpalh, espargiment** sm, **estralhadura, dispersion, escampilhada** sf  
**Dispersiu-iva** adj

**Dispèrs-a, escampilhat-ada, esparpilhat-ada** adj

Disponible: **Liure-a, disponible-a, vacant-a, inocupat-ada** adj

Etre disponible: **Èsser de despava** exp, **vacar** vi

**Disponibilitat** sf

Dispos: **Deglende-a, dispaus-a, gadalòs-osa**(Av), **galhard-a, lèri-ia, lesorat-ada, lesonat-ada, lèst-a, sofle-a, viradís, santós-osa, santadós-osa, acermat-ada, aciut-uta**(Av), **ardit-ida, destricat-ada, de veta** (Av) adj

Être dispos: **Èsser dispaus** vi, **s'acermar, s'asemar, s'acesmar** vp, **èstre de lech/les**(Av)exp

**N'èstre pas de lech/les**(Av) exp

Disposé: **Lèst-a, amarvit-ida, prèst-a, aviat-ada** adj Etre bien disposé: **èsser de veta** exp

Disposer: **Dispausar, agençar, aplaçar, arranger, arrenjar** vt-vi, **redarguir, aplechar, embiaissar, far, faire, montar, ordenar, enzengar, acinsar, apatafiolar, aplaçar, aviar, endreçar, endreiçar** vt,

**entindar, entindonar, alestir, amarvir, amarmir**<sup>(Av)</sup>, **atindar, engimbar, engimbrar,**

**gimbrar** vt-vp,

(des objets) **estivar** vt,

(de) **dispausar de** vi,

(se disposer à) **se dispausar a, se preparar a, s'aprestar a** vp

(en masses) **massar** vt **Endreç-a** adj

**Agençaire** s **Dispausant-a** (droit) s

Disposition: **Agençament, alestiment** sm, **disposicion** sf, **preparatius** s plur,

(bonne disposition d'esprit) **lech/les**<sup>(Av)</sup>sm

(aptitude) **disposicion, aptitud, foissada** sf, **fion, gaubi** sm

**Dispositiu (arregament particular)** sm

(A la **disposicion de, a la man de** loc prép)

Bonnes dispositions de santé: **Vam, balanç** sm, **abrivada** sf

Disposition défavorable: **Malvoler** sm **Malvolent-a** adj

Mal disposé: **Mal reganhat** loc Bien d.: **Volontós-osa** adj

Disproportion: **Desproporcion, disproporcion** sf

**Desproporcionat-ada** adj **Desproporcionadament** adv

Dispute: **Disputa/desputa, deganèsta**<sup>(Av)</sup>, **garrolha, para-gara, riga-raga, baralhada,**

**grega, garalha, guirguilha/guirgalha**<sup>(Av-SO)</sup>, **baralha, baralhadissa, brega**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **barga,**

**boira, boldoira, querèla, brudesta, cavilha, cavilhariá, charpinada, carpinhada,**

**esborassada, escaramossa, escaramossada, escarpinada, escarpinadura, penchenada,**

**peltirada, galamanha, maganha, rabasta, zizania, ronha, tantarra, tarrabastada,**

**tintaina** sf, **pocanada** sf, **baralhadís, bisbillcavilh, patarinatge, tabat, tampatge, tindal,**

**baralh, varalh, garalh, baralh, bruch, trebolitge, guerguilh/guirguilh**<sup>(Av)</sup>, **garbilh,**

**garguilh**<sup>(Av)</sup>, **pel, pial** sm, (-s) **pocanada** sf, **bregas** sf plur, **guirguilhs** sm plur, (petite)

**brotonejada, ranada** sf, (amb mai que mai de bruch) **degarèsta**<sup>(Av)</sup> sf

(familiale) **trus, trigossadís, tapatge**<sup>(Av)</sup> sm

(chantée entre troubadourds) **tençon** sm, (discussion vive) **contèsta** sf,

(bruyante) **deganèsta, degarèsta, desgarèsta** sf, **tarrabastèri** sm,

(à mains nues) **manejada** sf

Disputer: **Disputar, disputejar** vt-vi-vp, **peltirar** vt, **capinhar**<sup>(Tarn)</sup> vt

**se contrastar, se caissejar**, **se cavilhar, se desgatilhar, se desgatinhar, se carcanhar,**

**s'agarrir, s'agarrejar, se cardar, se carpejar, se cascanhar**<sup>(Av)</sup>, **se catarraunhar, se**

**chapotar, se chaupir, se mancar, se desbequinhar, s'escardassar, s'escardussir, s'espesir,**

**se garrolhar, se capinhar, se peltirar, se riotejar, se trantalhar, se trantalhejar, se**

**gibar**<sup>(Lot)</sup>, **se descotir**<sup>(Av)</sup>, **se descotissar**<sup>(Av)</sup>, **s'escotir**<sup>(Av)</sup>, **s'escotissar** <sup>(Av)</sup> vp,

**pelejar, picanhar, picanhejar, tarragaunhar**<sup>(Av)</sup>, **tarridar, carpinhar, carpinhejar, caupir,**

**escarpir, escarpinar, escarpener, ponchonar, ponchonejar** vt-vp,

**cavilhar** vt-vi-vp, **pialhar, pigalhar, tençonar, contestar** vi-vt, **copar palhas, se penchenar la**

**cata** exp,

(en paroles) **se caissejar** vp, (méchamment) **escarrassar** vt-vp,

(sans arrêt) **chicotejar, cavilhejar** vi, (entre mari et femme) **gibar**<sup>(Av-M)</sup> vi,

(un match) **jogar una partida** vi,

(avoir dispute avec) **aver tavèrna amb, se disputar amb, aver de rasons amb, aver**

**disputa amb, dire quatre mots a qq, aver de mots, aver bruch, aver caganh, escampar**

**d'òli** <sup>(Lot)</sup> exp, **se querelar** vp

(chercher dispute) **cercar bregas/cavilha/ramponha** exp, **bregar, bargar, carcanhar,**

**brelhar, ramponhar** vt

**Agarrit-ida, carpinhat-ada, agarrejat-ada** adj

**Disputaire-a, escaramossaire-a** s, **cerca-bregas, riotós-osa** s

Disqualifier: **Desqualifiar** vt-vp **Desqualificacion** sf



Disque: **Disc-disque(s)** *sm*, (de métal) **lunetièra, lunetièira** *sf*, (disquette) **disqueta** *sf*,  
(compact) **disc(que) compact(e)**, **CD** *sm* **Discari** *sm*  
(cercle de matière quelconque) **rondèl, rondelet** *sm*

Dissection: **Dissecacion, disseccion** *sf* **Dissecar** *vt*

Dissemblable: **Desparièr-a-ièira, dissemblant-a, diferent-a, dessemblable-a, dissemblable-a** *adj*  
**Dissemblança** *sf*

Disséminer: **Espampolejar, espampalhar, esparsinar, espolsejar, escampilhar, disseminar, esparracar, esparricar, esparrancar, semenar** *vt-vp*,  
(une maladie) **enfenolhar** *vt*  
**Esparpalh** *sm*, **escampilhada, disseminacion** *sf*

Dissension: **Discòrdia, malamanha, dissension/dissencion, desunion, division, maganha, isanha** *sf*, **dissentiment** *sm*

Disséquer: Voir Dissection

Disserter: **Dissertar, charrar** *vt* Dissertation: **Tractat** *sm*, **dissertacion** *sf*

Dissidence: **Dissidència** *sf* **Dissident-a** *s-adj*

Dissimilation: **Dissimilacion**(alteracion o desaparicion d'un fonèma jos l'accion d'un autre), **dissimilitud, dissemblança** *sf* **Dissimilar (far venir dissemblant)***vt*

Dissimulé: (hypocrite) **Fenheire** *sm*, **dissimulat-ada, fals-a**(*Av*) *adj*,(traître) **escuset-a** *adj*  
**Dissimulator-tritz** *s*

Dissimulation: **Finta, dissimulacion** *sf*, **acaptament** *sm*  
En (se) dissimulant:**De glatilhòs, de glatilhon**(*Av*), **de tras en tras** *loc adv*

Dissimuler: **Escondre, amagar, rescondre, acaptar** *vt-vp*, **dissimular** *vt-vp*  
(à nouveau) **reacaptar** *vt*

Dissipation: **Putafin, dissipacion, indisciplina** *sf*, (gaspillage) **degalhatge** *sm*

Dissiper: **Defrabit**(*Av*), **desperferir, manjar, minjar, mingar, escabolhar, escarbolhar, escampar, espèdre, estraçar, estravejar** *vt*,  
**estraviar, dissipar**(*Av*), **devalisar**(*Av*), **devariar**(*Av*), **divertir** (*Av*)*vt-vp*,  
**se deglendar, se desgansar, se desgansilhar, se desmigrar, s'esvanir, s'esvanesir** *vp*,  
**escampilhar, estofar, esvanir, semenar, arroïnar, degalhar** *vt-vp*,  
(son bien) **esturassar, defrabit**(*Av*) *vt*,(en folles dépenses) **fricassar**(*Av*)*vt*,  
(gaspiller) **degalhar, dissipar** *vt-vp*, (faire disparaître) **avalir** *vt*,  
(enfant) **far de l'aissable** *exp*, **se dissipar, se pervertir** *vp*,  
(disparaître) **s'avalir, s'esvanir, s'esvanesir, se devalisar**(*Av*) *vp*,  
distraire) **destorbar, distraire** *vt*  
**Deglendat-ada, disavèrt-a, aissable-a, indisciplinat-ada** *adj* **Aissable-a** *s*  
Dissipateur: **Galhet, manjaganhat, escampaire** *sm*, **degalhós-osa, degalhaire-a, acabaire-a, destruidor-ora**(*Av*) *S*  
D.les nuages: **Desennivolar** *vt* D.le brouillard: **Desneblar** *vt-vp*

Dissocier: **Dissociar, desassociar** *vt* **Dissociabilitat** *sf* **Dissociable-a** *adj*  
**Desassociacion, dissociacion** *sf* **Dissociatiu-iva** *adj*

Dissolu: **Malvivent-a, gorrin-a, dissolut-uda, dissolgut-uda, dissòt-a, pervertit-ida** *s-adj*  
**Dissolucion** *sf*, **perversitat** *sf* **Dissolubilitat** *sf* **Dissoluble-a** *adj*  
**Dissolutiu-iva, perversiu-iva** *adj*  
**Dissolvent-a** *adj*

Dissonance: **Dissonància** *sf* **Dissonant-a** *adj* **Dissonar** *vi*

Dissoudre: **Dissòlvre, dissòlver, defelcir, defelsir**(*Av*) *vt-vp*, **delegar, deliar** *vt-vp*,  
**pervertir** *vt-vp*, **se fondre, se pèdre dins** *vp*, **dispareïsser** *vt*,**fondre (far dissòlver)** *vt-vi*  
(archéologie) **sòlver** (*pp* **sòt-a**), **sòlvre**(*pp* **solgut/solvut/sòt**, *prét* **solguèri**, *subj prés*  
**sòlva/sòlga**) *vt-vp*  
**Dissòlvent-a** *adj* **Dissolvent, solutiu** *sm* **Dissolucion, solucion** *sf*

**Dissolubilitat, solubilitat** *sf* **Dissoluble-a, soluble-a** *adj* **Dissolutiu-iva, solutiu-iva** *adj*  
**Dissolgut-uda, dissòut-a** *adj*  
Dissuader: **Dissuadir, dsissuadar**(Av), **destornar** *vt*, **desafamar, destalentar** *vt*  
**Dissuasion** *sf* **Dissuasiu-iva** *adj*  
Dissyllabique: **Dissillabic-a** *adj* **Dissillab-a** *adj*  
Dissymétrique: **Dissimetric-a** *adj* **Dissimetria** *sf* **Dissimetricament** *adv*  
Distancer: **Passar, daissar endarrièr** *vt*, **distanciar** *vt-vp*, **s'alunhar** *vp*  
**Distància (matemàtica), distença**(Av), **tracha, traita, tròta**(si longue) *sf*, **trach, trait** *sm*  
**Distanciacion** *sf*  
A distance: **A distància** *loc adv*  
**Distant-a, luènh** *adj*, (caractère) **reservat-ada, freg-freja** *adj*  
Distension: **Tibatge** *sm*, **tension** *sf* **Estirar, tibar** *vt*  
Distiller: **Destillar**(Av), **estillar, brutlar** *vt-vi*, **alambicar** *vt*, **brutlar la raca** *exp*,  
**Alambicat-ada, destillat-ada** *adj*  
**Destillador, estillador, brutlador (aplech)** *sm* **Destillaire-a, distillador-airitz** *s*  
**Destillacion, distillacion** *sf*  
**Destillariá, vinatariá** *sf*  
(2<sup>ème</sup> distillation de l'eau de vie: **Repassa** *sf*) **Redistiller : Rebrutlar** *vi*  
Qui travaille dans une d.: **Vinatièr** *sm*  
Désidu de distillation: **Vinassa** *sf*  
Distiller (écouler/sécréter goutte à goutte): **Distillar** *vt* **Distillament, escolament** *sm*  
Distinct : **Net-a, distint-a, clar-a** *adj*  
Distinctif : **Distintiu-iva** *adj* (**Sinhal distintiu**)  
Dictinction : **Destinga, distincion, distinccion, glòria, mencion** *sf*, **grad, titol** *sm*  
**Dinstintament, distinctament, clarament** *adv*  
Sans distinction: **A bèl talh** *loc adv*  
Distingué : **Gent-a, nòble-a, distinguit-ida** *adj*, (vu) **destriat-ada** *adj* **Distint-a, clar-a** *adj*  
Être recherché, distingué, de bon goût: **Èsser de requista** *exp*  
Distinguer: **Destinguir, distinguir, distingiar**(Av), **destriar** *vt-vp*, **percebre, perceure,**  
**perçaupre** *vt*,  
**Destriament** *sm* **Destriaire-a** *s*  
Distinguo: **Distinguò** *sm*  
Distique: **Distic** *sm*  
Distome(ver parasite de la brebis, Trématode): **Distòma, dova** *sm* **Distomatòsi (infeccion)** *sf*  
Distordre: **Estòrcer, tòrcer** *vt*, **distòrcer** *vt-vp*  
**Distorsion** *sf*, **desequilibrio** *sm* **Tòrt-a, distòrs-a** *adj*  
**Distorsiomètre (aplech per mesurar)** *sm*  
Distraction: **Disturbi, esbat, espaçament, amusement, caçapensaments, distraccion** *sm*,  
**joguina** *sf*, **somiadís** *sm*  
Distraire: **Disturbar, desenlanhar, disturbar, destorbar** *vt*, **deportar, delaiar** *vi-vp*,  
**deslaiar, distraire, espaçar, amuser, desembestiar, deslaiar, divertir, alegrar** *vt-vp*,  
**se desmigrar** *vp*, **gordejar** *vi*, (avec excès) **s'espacejar aicisèm, far la tralla** *exp*  
Distract: **Somiaire-a** *sm*, **distrach-a, distrait-a, capleugièr-a** *s-adj*,  
**sens cervèla, dins la luna** *exp adj*  
**Distrasent-a, assolaire-a, deslanhaire-a, deslaiat-ada** *adj*  
Etre distrait: **Soscar** *vi*  
Distribuer: **Despartir, compartir** *vt-vi*, **distribuir, espartir, repartir, dividir** *vt-vp*,  
(aux cartes) **far la vira** *exp*  
**Despartiment** *sm*, **distribucion** *sf* **Distribuible-a** *adj*  
**Distributiu-iva** *adj* **Distributivitat** *sf*  
**Despartit-ida, compartit-ida, repartit-ida** *adj*

Distributaire: **Distributari-ària** adj  
**Distribuidor-oira** s-adj, (de billets de banque) **caissier automatic** sm

District: **Districte** sm

Dit: **Dich-a, dit-a** adj, **dicha** sf, (convenu) **convengut-uda** adj  
 Le dit, la dite: **Lo dich-a, lo dit-a** s Aussitôt dit, aussitôt fait: **Dich et fach** exp  
 On dit que: **Ço pareis, es passat lo dich que, se ditz que, dison que** exp  
 Il dit: **Ço ditz, ço fa, ço diguèt, ço faguèt, ço me diguèt, ço m'a dich** exp

«Dites !»: **Diga !, digatz !, «diò !»** interj

Dithyrambique: **Ditirambic-a** adj **Ditirambe** sm, **lausenja** sf **Ditirambicament** adv

Dito: **Idèm** adv

Diurèse: **Diürèsi** sf **Diüretic-a** adj

Diurne: **Diürn-a** adj **Diürnal-a** adj **Diürnal, diari (libre de pregàrias)** sm

Diva: **Diva** sf

Divaguer: **Estradalhar**<sup>(Av)</sup>, **rodar, landrar, divagar, estracacat, estrelhar, vaguejar** vi,  
 (déraisonner) **desparlar, delirar, estralhar**<sup>(Av)</sup> vi, **se desvariar** vp  
**Escavertadura, divagacion, divagadura** sf **Divagator-tritz, divagador-airitz** s-adj

Divan: **Divan, sofà** sm

Dive: **Divina** adj f (**Divina botelha** f -Rabelais)

Diverger: **Divergir** vi, **èsser en desacòrd** vi  
**Divergència** sf, (d'opinion) **desacòrd** sm, **diferència de vejaire** f,  
**vejaire diferents** m plur **Divergent-a** adj

Divers: **Divèrs-sa, diferent-a** adj

Diversifier: **Diversificar, diversifiar** vt-vp, **variar**(vàrii, vàrias, vària) vt-vi  
**Diversificacion** sf **Divèrsament, diversificament, diferentament** adv  
**Diversifòrme-a** adj **Diversitat** sf

Diverticule: **Diverticul** sm **Diverticuliti (inflamacion)** sf **Diverticulectomia (ablacion)** sf  
**Diverticulòsi (presència en nombre)** sf

Divertion: **Diversion, distraccion** sf **Diversiu-iva** adj

Divertir: **Deportar, divertir/devertir**<sup>(Av)</sup>, **destrigar, afasendar, afalandrar, amusar, deslaiar, galar** vi-vt-vp,  
**se desportar, far lallèra, lallerejar, lanlerejar, s'esbatre** vp, **espaçar, assolaçar, esbaudir, solaçar** vt-vp, **regalar** vp  
**estralhar, estradalhar, estralar, estralir** vi, **recrear, desenlanhar** vt ,  
 (se) **calandrejar** vi, **se chalar, s'eibauçar, s'ematre, s'estordir** vp, **rampelar** vt-vi

Divertissement: **Depòrt, despòrt, divertiment, jòc, solaç, amusament, amusatge, destic, passatemps, esbat, divertissement**<sup>(Av)</sup> sm, **lallèra, lanlèra, partida, regulada, diversion, distraccion, joguina, recreacion, regulada** sf,  
 (théâtre) **intermedi, interludi** sm  
**Distrasent-a, divertissent-a, regalant-a** adj  
 Qui aime les: **Esbatós-osa** s-adj

Divette: **Diveta** sf

Dividende: **Dividend (e)** sm

Divin : **Dieuscenc-a, divenc-a, divin-a** adj **Divinisacion** sf  
**Divinizar, deïficar** vt **Divinitat** sf **Divencament, divinament** adv

Divination: **Agurament, sòrt** sm, **endevinacion, devinacion, endevina, devinha/divinha, intuicion** sf  
**Endevinador-doira** adj **Devinatòri-ia, devinarèl-a** adj  
 Devin: **Aguraire-a** s, **devinarèla, devinaira, devina** sf, **devinador, devinaire** sm

Diviser: **Aparcelar, partir, apartir, compartir, darnar, talhar** vt-vi, **despartir, espartir, desapartir**<sup>(Av)</sup>, **trilhar, apartesir, apertesir**<sup>(Av)</sup>, **pertesir**<sup>(Av)</sup>, **escartairar, estrocelar**<sup>(Av)</sup> vt, **devesir, divisir, divisar, devisar**<sup>(Av)</sup>, **separtir, sospartir, sompartir, sapartir, fendre**<sup>(Av)</sup> vt-vp,

(maths) **devesir, dividir** vt,  
(en morceaux) **menudar, copassejar** vt, (parts égales) **eissegar, eissegatar** vt,  
(en 3 lots de qualité décroissante) **tercejar** vt,  
(un tronc en billons) **esbilhonar** vt, (héritage) **escartar** vt-vi-vp,  
(en 2 parts égales) **bissegar, bissectar** vt,  
(en quarts) **descartairar, escartairar, esquaretelar** vt ;  
(se diviser en lames) **s'estringlar, s'esteringar, s'estelingar** (tous Av) vp  
**Devesit-ida, apartesit-ida, despartit-ida** adj  
Division : **Despartiment, despart, devesiment, partiment, partison, partatge** sm,  
**sapartença, sospartida, branca, separacion, devisio/division**(Av) sf,  
(maths) **division** sf,  
(en construction, pièce) **membre** sm, (en parts égales) **eissec** sm,  
(cellule) **mitòsi** sf  
**Divisor** (maths) sm **Divisibilitat** sf **Divisible-a** adj **Divisionari-ària** adj  
Divorcer: **Desmaridar/demaridar** vt-vp, **divorciar (de)** vi-vt, **se quitar, se separar** vp  
**Divòrci, quitament** sm, **separacion** sf **Divorciat-ada** adj  
Divulguer: **Desclacar, embrudar, embrudir, engrunar, escutlar, escudelar,**  
**far saber, trompetar, trompetejar, desvelar** vt, **bavar** vi,  
**esbrudir, embrugir, escampilhar, expandir, expandre, espanir, esplandir,**  
**difusar, divulgar, enventar, esventar** vt-vp,  
(à quelqu'un ce qu'il te cache/ses 4 vérités) **escalcir, escaucir** vt  
**Divulgada, enventadura, divulgacion, escampilhada** sf, **esbrudiment** sm  
**Divulgator-tritz** s  
**Delat-ada, divulgat-ada, esventat-ada, bavat-ada** adj  
Divulsion: **Divulsion (dilatacion forçada d'un canal estrech)** sf  
Dix: **Dètz, « dèt »** adj 10<sup>ème</sup>: **Desen-a** adj (**Lo sègle desen/dètz**) **Desena** sf  
Dixièmement: **Desenament, en desen lòc** adv Décupler: **Desenar** vt  
2/10<sup>ème</sup>: **De dètz parts doas** exp  
Dix-sept: **Dètz-e-sèt** s-adj num 17<sup>ème</sup>: **Dètz-e-seten-a** s-adj  
Dix-huit: **Dètz-e-uèch, dètz-e-uèit, dètz-e-uòch** sm-adj num  
18<sup>ème</sup>: **Dètz-e-ochen-a** s-adj num  
Dix-neuf: **Dètz-e-nòu** s-adj num 19<sup>ème</sup>: **Dètz-e-noven-a** s-adj  
Dizain: **Desen** sm **Desena, disèna**(Av) sf, **dezenat** sm  
Dizenier: **Desenièr** sm  
Djellaba: **Gelèbia** sf Mettre une djellaba: **S'emmorescar** vp **Emmorescat-ada** adj  
Do: **Dò** sm  
Doberman: **Doberman** sm  
Docile: **Docil-a, plegatiu-iva, sofle-a, sofle-a, brave-a, domèrgue-a, domètge-ja,**  
**donde-a** (Cahors) adj,  
(terre) **de bon trabalhar** exp  
**Docilament** adv **Docilitat, saviesa** sf  
Docimasie: Voir Autopsie  
Dock: **Magazin, envan, engard, entrepaus** sm, (de port) **bacin** sm  
Docker: **Cargaire-a, descargaire-a** s  
Docte: **Dòcte-a, sabentós-a, sentenciós-osa, saberut-uda** adj **Doctoral-a, doctoresc-a** adj  
**Doctament, doctoralament** adv **Doctorat** sm  
Docteur: **Doctor-essa, mètge-tja, medecin** s  
Doctrine: **Doctrina, endreça** sf **Doctrinal-a** adj **Doctrinari-ària** s-adj  
**Doctrinar, endoctrinar** vt  
Documenter: **Documentar** vt-vp **Document, escrich** sm, **pèça, pèssa** sf **Documentari-ària** adj  
**Documentari (mena de film)** sm **Documentalista** s **Documentacion** sf

**Documentat-ada** adj Être très documenté : **Tressaber** vt  
Dodécaèdre: **Dodecaèdre** sm **Dodecaedric-a** adj  
Dodécagone: **Dodecagòn** sm **Dodecagonal-a** adj  
Dodécaphonique: **Dodecafonic-a** adj  
Dodécasyllabe: **Dodecasillab, dodecasillaba** s-adj  
Dodeliner: (de la tête) **Balancejar, brandar, cabocejar, chapecar, bicocar, clucar del cap** vi-vt,  
(des épaules) **se palussar** vp  
**Palussada** sf, **balancejament** sm  
Dodo(sommeil): **Nina, nina-sòm** sf, **non-non** sm (Voir berceau) **Ninar** vi-vt-vp, **far nonet** vi  
Dodu: **Mofle-a, moflet-a, espompit-ida, redond-a-redona, repompèl-a, rebombèl-a, repompelet-a, repotelat-ada, repetenat-ada, repetelat-ad**(Tarn), **palput-da, poput-uda**(Av), **popardet-a, borrombet-a, machaud-a, galhòfre-a, rebonbelet-a, moledós-osa** adj  
Rendre d.: **Espompar, espompir** vt  
Devenir d.: **S'espompar, s'espompir, s'espompinhar, s'espompissar, s'espomparlar** vp  
Doge: **Dòga** sm (Femme du: **Molhèr del dòga**)  
Dogme: **Dògma** sm **Dogmatizar** vi **Dogmatic-a** adj **Dogmatizaire** sm **Dogmatisme** sm  
**Dogmatista** s  
Dogue: **Dòg, dògol, dògo**(Av) sm, (petit) **boldòg pichon** sm  
Doigt: **Det, dit** sm  
Articulation des doigts : **Nos, tanòc, nosèl, tòtol, nosec** sm, **onça, articulacion** sf  
Remuer les doigts : **Oncejar** vi  
Index: **Palparimòtas, det guinhaire, palpapoces**(Av), **capapoces**(Av), **lepafarinas** sm  
Majeur: **Rei de totes**(Av), **major** sm, **longa guihada**(Av), **det del mitan** sm  
Annulaire: **Det segondèl, segondèl, mejanet, noviau, det de l'anèl, det novial, portanèl, palpanèl**(Av), **papanèl**(Av), **paparèl, regasson**(Av), **regassonèl**(Av), **anular** sm  
Auriculaire: **Det pichon, det coïc, coïc**(Av), **det menèl**(Av), **demenèl** (Cahors), **lo menutdet coi, det auricular** sm Veine de sa face interne : **Salvatèla** sf  
Pouce: **Crucafavòtas, cruscavavòtas, majòfre, det gròs**(Av), **poce, crocapesols**(Av), **esquichapesolhs, cachapesolhs, trissapesols, trissalende, lo pichon nanet** sm  
Un doigt de: **Un través de det** exp  
**Digitat-ada** adj **Digital-a** adj **Digitifòrme-a** adj **Digitigrad** sm **Digitigrad-a** adj  
**Digitar** vt  
Empreinte de doigt: **Detada** sf  
**Digitalizacion (numerizacion)** sf **Digitalizar** vt  
Avoir les doigts crochus: **Aver de pega als dets** exp  
Avoir les doigts engourdis (froid): **Aver grempe** (Quercy) exp  
Doigté: (musique) **digitacion** sf, (habileté) **abilitat** sf  
Remuer les doigts: **Oncejar** vi  
Coup/marque de d.: **Detada, ditada** sf  
Doigt bandé: **Nèn** sm, **nèna** sf Doigtier( dé): **Det, dedal, didal** sm  
Engourdissement des d.: **Onglada** sf Avoir froid aux doigts: **Aver guèrp** exp  
Toucher du doigt: **Paupar, palpar** vt Montrer du doigt: **Guinhar** vt  
Signe avec le d.: **Guinhada, guinharda** sf, **guinhau, guinhat** sm  
Être comme les doigts de la main: **Èsser carn e on gla** vi  
S'en mordre les doigts: **Se'n mordir los dets** exp  
S'entremêler les doigts: **S'agantar** vp  
Abîmer les articulations (**nosèls**): **Desonçar** vt  
Doit,(dû): **Deure** sm Doit et avoir: **Deure e aver** exp  
Dol: **Dòl** sm  
Dolent: **Dolent-a, adol-a** adj, **plorinós-osa** adj **Dolentament** adv **Dolentar** vi-vt

Doléances: **Planhum** sm, **dolenças** sf plur

Doler: **Dolar, daular, parar** vt **Dolaire-a** s **Dolatge, daulatge** sm (Voir Doloire)

Dolicocéphale: **Dolicocefal-a** adj **Dolicocefalia** sf

Dolichocôlon: **Dolico colon (colon de longor anormala)** sm **Dolicosigmoïde** sm

Dolichosaure: **Dolicosaure (anròla del cretacèu superior)** sm

Doline: **Dolina, cròsa** sf, **clòt, clòp, cròt, sòt, cròs** sm

Dollar: **Dolar** sm

Dolman: **Dolman** sm

Dolmen: **Giganta, gigantièra** sf, **sibornier** (Av)sm, **taula/ostal de las fadas/fadarèlas** exp, **ostal dels jaïans** (Av)exp

Doloir: (voir Raboter) (pour les peaux) **Boissador** sm, **doladoira** sf

Doloire : **Talhafèr, talhafons** sm

Dolomie: **Dolomia** sf **Dolomita** sf **Dolomitic-a** adj **Dolomitizacion** sf

Domaine: (territoire) **Domeni, tenement, termenal, agre** sm, **possession, propietat** sf, (agricole) **gagnatge, ben, domeni, domergue, domaine, ramonetatge** sm, **domengadura, domergadura, endomergadura, propietat, bòria, bòrda, fachariá, estència, senhoriá, tèrra, fasenda, clausa, explecha, expleita** sf, (grand) **possessòri** (Quercy) sm (de cure) **domenjadura, domergadura** sf, (seigneurial) **fèu** sf, (activité) **domeni** sm, **activitat** sf, (commun) **pariatge** sm, (public) **domeni public** sm **Domanial-a** adj **Domanialitat** sf  
Ce n'est pas mon domaine: **Es pas de ma competència** exp

Dôme: **Dòma** sm, **copòla, capòcha**(Av) sf

Domestique: **Macip, mancip, messatgièr, vailet, varlet, forro, domestic, servicial** sm, **brocaire-a** (pour tous travaux) s, (conducteur de bestiaux) **tocador**(Av) sm, (femme) **ragàs, regach, ragach, ragassa, macipa, serventa, domestica, serviciala** sm **Domesticitat** sf Quitter son maître avant la date prévue : **Foinar**(Av) vt

Domestique: **Domestic-a** s-adj, **domètge-tja, domèrgue-a, lèime-a, apriवाद-ada** adj, (animaux) **los animals domètges** sm plur **Dometjar, domergir, dometgir, adomergir, adometgir, adomerguir** vt-vi-vp, **domesticar, aborgalir** vt-vp (voir Apprivoiser) **Domesticacion** sf **Adomergit-ida, adometgit-ida** adj

Domicilier: **Domiciliar** vt-vp **Domicili, ostal** sm, **casa, maison, residència** sf **A domicili** exp adv **Domiciliari-ària** adj **Domiciliacion** sf

Dominance/domination: **Dominància, dominacion, supremacia, superacion** sf, **senhoratge, senhorejament, senhoratge, superabilitat** sm **Senhorejaire-a, dominaire-a, dominator-tritz** s **Dominanta** sf **Dominant-a, primacial-a** adj **Dominable-a, superable-a** adj

Dominer: **Domenjar, domergar, dominar, mestrejar, monarcar, monarquejar, poder, poire, podre, porre, pugueire, senhorar** , **mestrejar, senhorejar** (Av) vt-vi, **dominicar, emperar, desplombar, desvencir, reprimir, superar** vt, **subrar, subrestar, tresplombar** vi, **aver la supremacia** exp, **se dominar, se mestrejar, s'aoposedir, s'aoposibir, se reprene, se reprendre, se sasir** vp, **far l'empèri** exp, (quelqu'un, quelque chose) **crestrar, desplombar, plombar** vt , **èsser quilhat al dessus de** exp, (son adversaire, sport, jeu) **crestar** vt-vi, **far rampèl, rampèu** exp, « **rempelar** » vt **M'a pogut mai, m'a crestat** : Il m'a dominé  
Se laisser d.: **Caponar** vi **Caponat-ada** adj

Dominicain: **Dominican-a** s-adj

Dominical: **Dimengal-a, dominical-a** adj

Domino: **Domino** sm, (**jòc**) **dominòs** sm plur

Dommage: **Dam**, **damatge**, **degast**, **mal**, **nosement**, **escande**, **escandal**, **escandòl**, **escandre**, **esclandre**, **tala**(Av), **talat**, **tòrt**, **degalh**, **prejudici**, **auvari**, **dòl**, **entec**, **mescap**, **maltemps**, **auvari**, **malan**, **mesfach** (mesfaches), **mesfait**, **tirolet**, **sofratge**(Av), **dam**(Av-vx) sm, **talats** sm plur, **perdia** sf

Dommage que: **Pèrda que** conj Être dommage: **èsser pèrda/damatge/pecat** vi

Quel dommage!: **Quin pecat !** interj En faisant du dommage: **En tala**(Av)exp

**Damnajós-osa**, **damnós-osa**, **prejudicial-a** adj

Dompter: **Dondar**, **adondar**, **gençar**, **domdar**, **atraïnar** vt, **mestrejar**, **sometre**, **adomergir**, **adometgir**, **dometjar**, **dometgir**, **aprivadar**, **adomerguir**, **domesticar**, **dreçar**, **giblar**, **gimblar**, **assubjectir** vt-vp, **metre a plèc** exp, **reduire** vt, (un poulain) **apolinar** vt, (à nouveau) **reapoderar** vt  
**Dondable-a**, **domdable-a** adj **Giblaire-a**, **domdaire-a**, **dondaire-a** s  
**Donde-a**, **domde-a**, **somés-esa**, **adomergit-ida**, **domètge-ja**, **domèrgue-a**, **domesticat-ada**, **aprivadat-ada**, **atraïnat-ada** adj  
**Adomergiment**, **aprivadament**, **dondatge**, **domdatge** sm, **somission**, **dondadura**, **domdadura** sf

Dompte-venin (Vincetoxicum officinale, Asclepiadacées): **Lòcas**, **pepidas** sf plur, **èrba del verin** sf, **revira menut** sm (Lim- **estrangla-chins**, **fava d'Orleans** sf, **mila-raiç** sm)

Don: **Botatge** sm, **donacion** sf, (cadeau) **don**, **present** sm, **dona**, **estrena** sf, (pouvoir) **biais**, **don**, **talent** sm, **vertut** sf, , (notion) **donada** sf, (donné, religion) **donat**, **benfach**, **benefait** sm  
(Avoir le don de: **Aver la vertut de**) (Legs: **Laiça** sf)

**Donatari-ària** s **Donator-tritz**, **donador-airitz**, **donaire-a** s

Donation : **Donacion**, **donada**, **laiça**, **legada** sf, **lais**, **lèg**, **testament** sm, (notion, vision, appréciation) **donada** sf

**Donatista** s, **donarèl-a** s-adj, **generós-osa** adj, (péj) **donaire-a** s

Donc: **Adonc**, **òr**, **aladonc**, **donc**, **doncas**, **alara**, **mentre que** adv, **auque ?** interj inter  
Allons donc !: **An'vai !** interj Viens donc !: **Vèni vai !** interj

Dondon: **Petofiàs**(Av), **poitre** sm

Donjon : **Donjon** sm

Donnant-donnant: **Tengam-tengam**(Tarn), **tenguent-tenguent**, **tochin-tochèina** loc adv  
**Faire a tengam-tengam** (Tarn) exp

Donne: (cartes) **Dona**, **donada** sf

Donnée: **Donacion**, **donada** sf, (donnée, notion, vision, appréciation) **donada** sf, (inform.) **dada**, **donada** sf, **donadas entrentas/intrantas** sf plur

Données (maths): **Donadas** sf plur

Donner: **Dar** vt-vp, **bailar**, **balhar**, **donar**, **liurar**, **porgir**, **porjar**, **ofrir**, **fornir**(Av-1873) vt, **attribuir**, **acordar** vt, **obrir la man** exp, **meisser**(Av) vt (**Meisser a beure**), (avec force, violence) **sacar** (Av) vt-vp  
(se) **se donar**, **se liurar**, **se consacrar** (a) vp, **far lo perqué** exp, (remettre, confier) **remetre**(Av) vt, (se donner réciproquement) **s'entrebaihar** vp, (un surnom) **escaissar** vt, (difficilement de l'argent) **degrepir**(Av) vt, (la main) **parrar**(Av) vt, (**parar la man**, **parar lo veire**, **parar lo sac**), (se donner pour) **se far passar per** exp, (se donner le mot) **se metre d'acòrdi** vp, (s'en donner, se d. du bon temps) **s'amuser fòrça**, **se gaudinar**, **se regaudir** vp, **far lo perqué** exp, (donner à garder un enfant) **escometre**(Av)vt, (produire) **donar** vi, **produire**, **faire** vt, (ne pas produire) **blacar**, **fautar**, **mancar**, **fautar** (Av) vi, (donner pas cher de) **donar pas bon de** exp,

(dénoncer) **donar, denonciar, delatar, revelar** vt,  
 (s'ouvrir sur) **donar sus, s'obrir sus** vi, (toucher) **donar contra, trucar** vi,  
 (une façon au cuir) **parar** vt, (se) **se sacar** vp, (naissance) **eissir** vi,  
 (avoir un penchant) **èsser virat sus, donar sus, aver de gost per** exp, **agachar** vt,  
 (des nausées) **far venir lo soslèu** exp, (à goûter) **faire gostar a** vi,  
 (des leçons) **aleiçonar** vt, (la liberté) **desembarrar** vt, (par grâce) **graciar** vt,  
 (un soufflet) **emmandar la man, empaumar** vt, **ficar/fotre/sacar un emplastre** exp, (un  
 coup) **l'in ficre un, l'in ficar un** exp  
 (un gage) **empenhar** vt,  
 (du souci) **desgiussar** vt-vi, (son bien) **desmanténer, desmantenir** vt-vp,  
 (du souci) **desmingrar** vt-vp, (de l'aise) **desmofar** vt, (l'élan) **dessagrilhar** vt,  
 (se d. des airs de commandant) **far l'empèri** exp, (des arrhes) **encaparar** vt,  
 (une mission) **encargar** vt, (un teint fleuri, un aspect frais) **florar** vi,  
 (un pli) **lagar** vt, (un repas) **tractar** vt-vi, (le départ) **donar lo brande** exp,  
 (ne se donner aucun mouvement) **se donar pas ges de brande** exp,  
 (se d. de la peine) **se marrimar** vp, (du mal) **se donar de gaubi** exp,  
 (des coups de tête) **capar** vt,

(du sel aux bêtes) **assalar, assalajar** vt (*Assalada* sf *Assalador* sm *Assalaire* sm)

(envie de manger) **atalentar** vt-vp, (cartes) **donar, distribuir** vt,

**(Donar una cadieira, donar una estrena, donar un colpable, donar la man de sa filha, donar un resultat, dona sòm, donar un repais,...)**

Étant donné: **Vist-a, estant** prép Étant donné que: **Vist que, estant que, donat que** conj

Donneur : **Donaire-a** s Qui donne d'une main et reprends de l'autre: **Dona-dousta** sm

Don-quichottisme: **Don-quichotisme** sm Don-Quichotte: **Trucaluna, don quijote** sm

Dont: **Dont, del qual, que** pro rel (*Es l'òme que/dont s'agís*)

(Ce pays dont le climat est doux: **Aquel país que/dont lo climat n'es doç**)

Donzelle: **Domaisèla** sf

Doper: **Drogar** vt, (les ventes) **enauçar** vt **Dròga** sf

Dorade: **Daurada** sf, (jeune) **sauquena, saucanèla** sf, (grande) **subredaurada** sf,

(moyenne) **mejana** sf

Doradille (*Asplenium adiantum-nigrum*, Fougères): **Dauradilha, daurada, escaleta**(Av), **èrba de l'escalèta**(Av), **èrba de babàrt** sf, **politric** (Av-SO)sm

Dorénavant: **D'aquinià, d'aqui'ndavant, d'aci'nià, d'aici'ndavant, d'aqui'nfòra, d'aici'nlà**(Tarn), **d'aqui'nlà, d'ara enlà**(Tarn), **d'ara enavant, d'ara endavant, d'ara enlà, d'aqui enlà, d'aqui endavant, d'aici enlà, d'aici endavant, a partir d'ara, desenant, ara-enlai** adv

Dorer: **Daurar, avivar** vt-vp, (en couche mince) **susbrumar** vt, (doublement) **subredaurar** vt,

(la viande) **revenir** vt-vi, (se) **rosselejar** vi, (légèrement) **daurejar** vt-vi,

(teinter légèrement) **embrumar, susbrumar** vt,

(faire dorer-poêle) **saurir, saurengar, torrar** vt,

(se dorer au soleil) **se torrelhar, se torrolhar, s'estorrelhar** vt

**Dauradura** sf **Subredauradura** sf **Dauratge** sm **Daurejar** vt-vp

**Dauraire-a, avivair-a, aurivelaire-a, dauradièr-ièira** s **Avivador (aplech)** sm

**Daurat-ada, rossèl-a, saur-a** adj **Daurejat-ada** adj **Daurèia (joièls en aur)** sf

Dorien: **Dorian-a** s-adj **Doric-a** adj

Dorloter: **Coconhar, caconhar, encoconhar, aminhardir, apoponir, calinejar, acotolar, cotoirar, cotorar**(Av), **fleissejar, minhotar, polinejar, potontonejar, amanhagar**(Av), **emanhagar**(Av), **acoletir, coar, catimelejar, vesiadar, clocar** (Av) vi-vt, **coconar, coconejar, coconhar, poponar, poponejar, apoponir, torolhar, tolhorar, torrolhar, flatonejar, pensar** vt

**se galaminar, se galimènar, se palpejar, palpugar, palpuguejar, s'encocolar,**



**s'espatar, se calinear, se bacinar, s'apponir, se galimar, se galaversar** vp, **costosir, petimar, pimar, tostonar, acaptolar, atitolar, acocolar, acocolir, acotolar, cotoiar** vt-vp, **pimponar, pimponejar** vt-vp, (se) **vesianejar** vi

Qui dorlote: **Petimós-osa** adj (Voir aussi Caliner)

**Acoletrit-ida, acotolat-ada, coconhat-ada, calinejat-ada, caconhat-ada, costosit-ida...** adj

Dormir: **Dormir, durmir, ninar** vi, **repausar** vt-vi, **s'adormir** vp,

(figuré) **mancar de vam, èsser tranquil** exp,

(comme une souche) **dormir coma un soc**(Av), **dormir coma una missara**(Av) exp,

(sur ses deux oreilles) **èsser rassegurat, dormir tranquil** vi,

(ne pas pouvoir dormir) **repetingar, poder pas dormir/durmir** vi, (et se lever constamment) **far la samba, far tantarra** exp, (mal et remuer dans le lit) **trallar** vi

Endormir: **Adurmir** vt S'endormir: **S'adurmir, s'adormir** vp

Avoir envie de dormir: **Becilhar, aver sòm** vi

Envie de, qui aime/enclin à d.: **Sòm** sm, **dormilha** sf, **becilhós-osa, dormilhós-osa** adj

**Dormeire-a s, galavard-a s, palhassa, dormilha, jacilha, dormiguèire**(Av) sf,

(gros dormeur)**bassaca** s-adj, (péj) **dormiàs-iassa, dormiaud-a s,**

(qui dort mal) **maldormeire-a s,** (qui n'a pas assez dormi) **entreculit-ida**(Av) adj,

(qui a bien dormi) **escurjat-ada**(Av) adj (**A pas pro escurjat**: il n'a pas assez dormi)

**Dorment-a** adj, (eaux d.) **aigas estadissas** sf plur, (de fenêtre) **quadre, dorment** sm

**Dormitiu-iva, endormidor-oira** sm-adj **Dormicion** sf

**Cutada, dormida** sf, **somelhon** sm

Doronic (Composacées): (Doronicum sp) **Embriac** sm, **embriaga** sf

Dorsal: **Dorsal-a** adj **Dorsala** sf

Dortoir: **Lichariá, dormidoira** sf, **dormidor, dormitòri, dortoèr**(Av-1873) sm

Dorycnie (Papilionacées): (Dorycnium suffruticosum) **Pinausèl, pè d'ausèl, pè d'aucèl,**

**tamós** sm,

(D.herbaceum) **aurelha de garri** sf

Doryphore: **Dorifòr** sm

Dos: **Dòs** sm, **esquina, plaissa**(Av) sf, **trinquet** (Av)sm,

(de quelque chose, envers, de la main) **revèrs, evèrs** sm,

(de montagne) **acrin** sm, **esquina** sf, (de lame) **còsta, aresta** sf, **areste** sm

**Dossièr** sm

Sur le dos: **De reverseta, d'esquinas, a l'escarcèla** loc adv (**Nadar de reverseta**)

Tourner le dos: **Virar l'esquina (à)** vi Porter sur le dos : **Portar a pelhas** exp

Tomber sur le dos: **Tombar de cuols, tombar d'esquinas/a la revèrsa** exp, **se desplaissar** vp,

**quilhar las bingas**(Av)exp

Voûter le dos en se pelotonnant: **S'encrocar** vp

Mettre sur le dos: **Endorsar** vt Couché sur: **Evèrs-a** adj

À dos de: **Montat sus** comp manière Abîmer le dos: **Desrenar** vt-vp **Desrenament** sm

Se frotter le dos contre qqe chose pour calmer une démangeaison: **S'espalussar** vp

A cheval sur le dos: **A recotin** exp adv S'appuyer dos contre ; **S'esquinar** (Av)vp

Dos-d'âne: **Esquina d'ase** sf

Doser: **Dosar** vt **Dòsi, dòsa**(Av) sf **Dosatge** sm **Dosable-a** adj, **dosadís-issa** adj **Dosat-ada** adj

Dossard: **Dorsal** sm

Dosse (partie externe sortie d'une bille): **Fòrapèl, escoden/escodenc/escodat**(Av), **doat**(Av) sm,

(épaisse) **escodencàs** sm

Dossier: **Dorsièr, dossièr** sm, (de lit) **cabecièr**(Tarn), **cabèç**(Tarn) sm,

(inform.) **repertòri, dorsièr** sm

Dossière: (harnais) **Sofra**(Av), **sòfra**(Av-SO) sf, (de cuirasse) **dorsal** sm

Dot: **Pegulhièra** sf, **berquièra(-ièra), dòt, pompièra (en argént), legitima** (Av-Lot) sf

(en bens fonzièrs, a la debuta èra un caval) **verquièra-verquièira**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **pegulhièra-pegulhièira** *sf*,

Sans dot (fille): **Engrun-a** *adj* **Fornir la verquièra** *exp*: **Apanar** *vt*

**Dotal-a** *adj* **Dotacion** *sf* Biens dotaux: **Los bens de la femna** *sf*

**Dotar, adotar** *vt*

Douaire: **Doari** *sm*, (pension) **viduatge** *sm*

**Granda dama, doarièra, doarièira** *sf*, **veusa que recèp lo viduatge** *sf*

Douane: **Doana, forana** *sf* **Doanièr-ièira-a, arrasonaire-a** *s*, **forenaire** *sm*

Garde stockant/gardant la marchandise sur les ports: **Gardapòrt** *sm*

Douar: **Doar** *sm*

Double: **Doble** *adv*, **doble-a, bes-bessa** *s-adj*, (copie) **duplicat** *sm*, **còpia** *sf*, **doble** *sm*

Ce qui est en double: **Doblièira** *sf*

À double sens: **Des dos senses, de dos sentis** *loc adv* Voir double: **I veire doble** *exp*

En double: **En doble** *loc adv* Être le double: **Èsser dos còps mai** *vi*

Doubler: **Doblar** *vt-vp*, **suplir** *vt-vi*, (plier en double plusieurs fois) **plegar** *vt*, (copier) **duplicar** *vt*, (véhicule) **trespassar, passar** *vt-vi*, (le pas) **doblar lo pas** *vi*, (une classe) **repetar** *vt*, (un cap) **doblar (un cap), desponchar, despuntar** *vt*, (un vêtement) **garnir** *vt*, (de toile) **entelar** *vt*

**Dobladura, foradura** *sf* **Borrat-ada (doblat amb de borra)** *adj* **Doblat-ada** *adj*

**Doblament** *sm-adv*, **duplicacion** *sf* **Doblatge** *sm* **Doblat** *sm*

Doublet: **Parelh** *sm*

Doubleau (arc): **Doble cabiron** *sm*

Double-menton: **Barbòt** *sm*

Doubleur: **Doblaire-a** *s*

Doublon: **Doublon** *sm*, **dobla** *sf*

Doublure: **Doblura** *sf*, (théâtre) **doble, suplent** *sm*,

(vêtement) **dobladura, folradura** *sf*, **remplec** *sm*

Faire une doublure : **Remplegar** *vt* Oter une doublure : **Dedoblar/dedoplar** <sup>(Av)</sup>*vt*

Douce-amère (morelle, Solanum dulcamara): **Morèla, dolçamara, doçamera**<sup>(Tarn)</sup>,

**doçamèla** *sf* (Voir Morelle)

Douceâtre: **Mat-a** *s-adj*, **docimèc-a, doçàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **fadiòl-a, fad-a, doçorós-osa,**

**fadelenc-a** *adj*

Doucement: **D'apàs, dapàs, dapasson**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **plan, suavament, siaudament, pauc a pauc, lentament,**

**suaudament, doçament, assuau, tranquillement, ringa-ranga, barringa-barranga, tarlinga-tarlanga, calinca-calanca, traca-traca, trica-traca, traca-traquet, traquin-traquet, tombant-levant, d'aise** *adv*, **a pas de cat, a pas de lop** *loc adv*

**plan (plana, planis, planas)** *adj*,

(tout doucement) **d'a pas, dapàs** <sup>(Av)</sup>, **d'apasset, dapasset, d'apasseton, d'apasseson,**

**doçamenton** <sup>(Av)</sup>, **dapasseton, dapassetonament, doçamenet, docetament, de nonent** *adv*

Parler doucement: **Parlar suau, parlar sens desrengar** *exp*

Doçament !: **Doçament !** *interj*

Doucereux: **Doçorós-osa, doçarèl-a, doçàs-assa, coquelin-a**<sup>(Av)</sup> *adj*,

(affecté) **melicós-osa, flaunhard-a, cautós-osa, melós-osa** *adj*

Doucet: **Doç-a, tendre-a** *adj* **Doçamenton, doçamenet, suavament, plan-planet** *adv*

Doucette (salade): (Valerianella olitoria) **Lacheta, doceta**<sup>(Tarn)</sup>, **dolceta**<sup>(Av)</sup>, **minsa,**

**pomacha**<sup>(Av)</sup>, **empoleta**<sup>(Av)</sup>, **grassapola**<sup>(Av-M)</sup>*sf* (Voir Mâche)

Douceur: **Suavitat, doçor, bonomia** *sf*, (douceurs) **lepetariá** *sf*, **bonbons** *sm plur*,

(des aliments) **dometjor** *sf*,

(du temps) **doçaina, doçanha, doçura, moissor** *sf*

En douceur: **Suavament, suaudament, discretament** *adv*

Douche: **Docha, esposcada** *sf*, **gisclant, esposc** *sm* **Dochar, esposcar, gospar** *vt-vp*  
**Dochaire-a** *s*

Doucin: **Pomièr canin** *sm*

Doucir: **Esmerar** *vt*, (métal) **brunir** *vt* **Bruniment** *sm*

Doué: **Dotat-ada, provesit-ida** *adj*, **intelligent-a** *adj*, (bien d.) **qualitós-osa** *adj*  
(Doter : **Dotar** *vt-vp*, **provesir** *vt*)

Douelle: **Doèla** *sf*, **doguèla** *sf*, (de barrique) **doèla, doga, doa**(Tarn), **tavèla** *sf*, **tavèl** *sm*,  
(ensemble des douelles de barrique) **dogam, dogat** *sm*,  
(la plus épaisse, de la bonde) **dolha, duèlha** *sf*  
Poser les douelles/**parafuèlhs**(charpente): **Doelar** *vt* **Doelat-ada** *adj*

Douille: **Dolha, duèlha, femèla, fumèla, emmargadura** *sf*, **caus** *sm*  
Partie du manche entrant dans la d.: **Dolhon** *sm* Dos de douille: **Copet** *sm*  
Onglet de d.de pioche: **Opet** *sm*

Douillet: **Flaunhàs-assa, fleis-ssa**(Tarn), **manhac-aga**(Av), **minhard-a** *adj*, **sensible-a, delicat-a, tenlon-a**(Av) *adj*, **graumelon** (Av-O)*s-adj*, **limpa** (Av)*sf-adj f*  
(lit, siège) **mofle-a**(Tarn) *adj* **Delicadament, moflamente** *adv*

Douillette: **Vestit caud** *sm*

Douleur: **Dòl, gaus, glasi, mal, malor, torment, dolor, adolentiment, patiment, somsiment** *sm*, **dolença, dolència, sofrença**(Av), **aissa, affliccion, pena** *sf*,  
(grande, personne en grande douleur) **patirassa** *sf*, **patiràs** *sm*,  
(sensibilité à) **algèsia** *sf* (**algesiogèn-a** *adj*, **qu'amòda la dolor**),  
(douleur locale) **algia** *sf* (**algic-a** *adj*), (sensation de) **entresentiment** *sm*,  
(de croissance) **botacreis, creissent, creisson** *sm*, **creisses, creissons, creissesons**(Av)*sm plur*,  
**sautacreis**(Av) *sm*,  
(sourde) **morison** *sm*, (et persistante) **rosigament**(Av) *sm*, (intestinale) **cinglada** *sf*,  
(déchirante) **esquinçal, esquiçal** *sm*, **esquinçada, esquiçada, trincada**(Tarn) *sf*,  
(au poignet/coude dans certains métiers, bracelet écarlate pour la guérir) **cambaròt** *sm*,  
(vive, localisée, peu durable) **espuncha, esponcha**(Av), **esponia, fissada, lançada, lancejada, desponjada, poncha**(Av) *sf*, **esponch, ponchal**(Av), **ponheson** *sm*, (rhumatismales)  
**mal d'òsses** *m*,  
(intolérable) **mal fól, jaç, meissant mal** *sm*,  
(due à suppuration) **esclatidura** *sf*, (lancinante) **esponcha, espunta** *sf*,  
(d'estomac brusque) **estomagada** *sf*, **estomagal** *sm*,  
(des femmes en couches) **trencada, trincada** *sf*,  
(qui apaise la douleur) **anodin-a** *adj* **Anodinia (absència de dolor)** *sf*  
(fou de douleur) **esperdut-uda, tresperdut-uda** *adj*  
Être douloureux: **Dòlre, dòler, dòldre, dòrre, dòure, dòudre** (*pp dolgut*) *vt-vi*  
Rendre, devenir d.: **Adolentir, adolesir, adolorir** *vi-vt-vp*, **endolentir, endolesir, endolir** *vt-vp*  
Eprouver une d.cuisante: **Escòser, escòire** *vi*

Douloureux : **Dolentós-a, engoissòs-osa, dolorós-osa, dolent-a, caitivós-osa, malit-ida, adolentit-ida, adolorit-ida, raumatic-a, sensible-a**(Av) *adj*  
**Dolentament, dolorosament** *adv*

Douro: **Doro** *sm*

Dousil : Voir Douzil

Douter: **Dobtar** *vt-vp*, **descreire, mescreire** *vt-vi*, **descrestianar** *vt-vp*,  
(se ) **se devisar, se rongar, se dobtar** *vp*, **sospechar(que), suspiçonar** *vi*  
**Dobte** *sm*, **dobtança, descresença, mescresença, crenta, crenhença, suspicion** *sf* **Dobtaire-a** *s*  
**Guèrle-a, guèrlhe-a, lusc-a, luch-a, luche-a, luci-lúcia, lucé, lugre-a, dobtós-osa, glauc-a, dobtós-osa** *adj*,  
(jour douteux) **clartor dobtosa** *sf*, (foi) **mescresent-a, descresent-a** *s-adj*

Sans doute: **Sai que, saique**(Av), **sai que benlèu, benlèu, bensai, se pòt, probable, sens dobte, echaí**(Av) exp adv Sans aucun doute: **Segurament** adv

Mettre en doute: **Metre en dobte** vt

Douve: (fossé) **valat, doat** (Cahors) sm, **doga, empara** sf, (de tonneau) **doga, doèla**(Tarn), **doba**(Av) sf,

(étroite, de finition de tonneau) **tricatge** sm, (douvelle) **doguèla, triga** sf, (la plus épaisse) **aure** sm,

(du foie du mouton, Fasciola hepatica) **alapeda (causa de la gamadura), dova, endèrva**(Av), **endòlva**(Av), **endòlbi**(Av), **endelva**(Av), **talvèra**(Av), **tarbèra**(Av), **òlba**(Av) sf

(Tous ces mots désignent le Drosera ou rossolis car l'infection était sensée provenir de son absorption par les brebis)

Passer/aplanir les douves à la doloire : **Recolar** vt

Merrain propre à faire une douve : **Barrachèu** adj

Doux: **Doç-a, franc-a, manèl-a**(Av), **mannat, miste-a, mistós-osa, mofle-a, molet, somés-esa, molhet, remós-a, seren-a, suau-ava, siau-siada, siause-siausa, siave, manse-a, mansuet-a, mannat-ada, galant-a** adj,

(au toucher) **len-a, lene-a, ime-a, sedós-osa** adj,

(animal) **domèrgue-a, domètge-tja, plasant-a**(Av) adj,

(plutôt doux) **docet-a, docinós-osa, fadiòl-a** adj,

(très) **docinàs-assa** adj, (plutôt agréable) **docinèl-a** adj

(**Aiga/climat/vin doç/a** sf) (**Consonanta suava** sf)

**Doçament, de nonent** adv, **d'apasset, d'apasson, d'apasseton, suavament, siaudament** adv

**Lenitat** sf

**Docejar, moflejar, endoçainar** vi

**Docetament, mistosament** adv Tout doux !: **Suau !, doçament !, tot suau !** interj

En douce: **De glatilhós, d'amagat, sens se far remarcar** loc adv

Se la couler douce: **La se passar bèla** exp

Douze: **Dotze** adj num ord 12<sup>ème</sup>: **Dotzen-a** adj num ord Douzaine: **Dotzena** s-adj **Adotzenar** vt

Douzil : (trou) **Dosilh, sonnetta, vespilièra** sf,

(broche de fermeture) **espington, broquet** sm, **esponcha** sf

Remplacer le vin soutiré par de l'eau: **Endosilhar** (Av)vt

Doyen (en âge): **Major-a** s-adj, **decan-a, degan-a, doïen-a**(Av), **ancien-a**(Av) S

**Deganat, decanat** sm **Decanal-a** adj

Drac: **Trèva** sf, **babau** sm, **baragònha, babaronha** sf, **baranhau** sm, **barraganha,**

**trentanèla** sf, **drat** (Cahors), **drac** (Av) sm,

(méchant) **dragàs** sm, (petit) **dracon, matagòt** sm

(Voir Fantôme, Spectre, Revenant)

Drachme (3g,16): **Ternal** sm, **dracma** sf

Draconien: **Draconian-a, adamantin-a** adj

Dragée: **Drigèa, dragèa, dragea, deligèia**(Av), **dragèia, tregèa, gligèia**(Av) sf, **agradèl**(Av) sm

Dragéfier: **Ensucrar** vt Drageoir: **Bonbonièra** sf

Drageon: **Gais, recepon, reget, sagat, rebrot, cadèl** (Av), **gaisson**(Tarn)sm, **gaissa, sagata,**

**blaca, rebrotada**(Av) sf, (les) **sagatum, rebrotum**(Av) sm

**Gaissar/gaissonar**(Av), **matar, rebrotar, patar, pautar, cadelar**(Av) vi, **caissar, marcar,**

**mercar** vt-vi **Rebrotatge** sm

Drageon de cep: **Grapaud, grapald** sm

D. en groupe: **Matar** vt-vi (**Quauque campairòls matan**)

Enlever les d.: **Espampar, espampanar, espampegar, espampelar, espampolar,**

**Desgaissar/degaissar**(Av), **desgaissonar, sagatar** vt

Dragon: **Dragàs, dragon, dragonàs, vespion, drac** sm, (étoiles) **dragon** sm,

(soldat) **dragon** sm, (femme enragée) **sirpa, femnarassa** sf, **dragonàs** sm

Dragonne: **Dragona** *sf*  
 Dragonnier: **Dragonnièr** *sm*  
 Draguer: **Dragar, curar, sapar** *vt*, (une femme) **far las ribas, furar** *vi*  
     **Grataminau, grataminaud, furaire, femnassière, dragaire** *sm*, **dragaira** *sf*, (navire)  
     **dragaire** *sm*, (de mines) **pescaminas** *sm*  
     **Pesca-sabla, draga, culhièr**(Tam) *sf*, (de rivière) **tirarena/tira-sable/pesca-sable**(Av)*sf*, (pour fossé) **sapa** *sf*, (femme) **grataminau** *sm*  
 Draille: (corde) **côrda** *sf*, (chemin) **dralha** *sf*  
 Drain: **Gotièr, valat ratièr, valat-peirièr, valet ratièr, dren, còrs còp** (Av) *sm*,  
     (drainage des terres) **pobrega, probega** *sf*, **toat, dogat, doat, ataut** *sm*, (soins) **dren** *sm*,  
     (ouverture dans le mur pour les eaux) **aigadièr, dogat, doat** *sm*, **canòla** *sf*,  
     (médecine) **drenar** *vt*, (terrain) **assecar, drenar** *vt*, **tirar l'aiga (de)** *vi*  
     **Drenat-ada** *adj*  
     Mettre un drain de vérate à un animal, laver avec un infusion de: **Envarairar** *vt*  
 Draine (voir Grive): **Trida, tria, terida, trida cesara, cèra, draina** *sf*, (mâle) **tridàs** *sm*  
 Drainer : **Probegar** *vt*  
 Drame: **Drama** *sm* **Dramatic-a** *adj* **Dramaturg-a s Dramaturgia** *sf* **Dramatizar** *vt-vi*  
     **Dramaticament** *adv*  
 Drap: **Lençòl** (Quercy, sud Av.), **lançòl**(Tarn), **dinsòl, linçol** (Lot), **drap, dençòl**(Av) *sm*, **drapina** *sf*,  
     (petit) **lençolet** *sm*,  
     (fin) **tirat** *sm*, **drapina, frisa** *sf*, (tissu de laine) **drap** *sm*,  
     (gros) **lençolàs, penchenat, borràs, buscalh** *sm*,  
     (mortuaire) **pali, pabalhon** *sm*, (bleu-ancien) **perset** *sm*, (de laine frossière) **cordat** *sm*,  
     (grossier, rayé ou non de blanc, servant au transport, à reception des vannages appelé balin anciennement) **barracan, borracan, borràs**(Av), **fleissat** (M), **gasenc, curador** (Av)*sm*,  
     **flaçada**(Av), **vana, manibèla, marrubèla** *sf*, (contenu) **curadonat** *sm*  
     (à courtines) **tèladrap** *sm*, (de lit d'enfant) **borràs** *sm*, **borrassa** *sf*  
     (**S'adrapir** *vp*: Devenir souple comme une étoffe), (fabrique de draps) **maissa** (Av-arch) *sf*  
     Un plein drap: **Un lençolat** *sm* **Draparià** *sf* **Drapier-a s**  
     **Drapar, emmantelar** *vt-vp*, **enlençolar** *vt*, (se d.dans) **s'emmantelar dins, se tancar dins** *vp*  
     Dans de mauvais draps: **Emprecairat-ada** *adj* Être dans de beaux d.: **Èsser polit-ida** *vi*  
     Epinceter/énouer les draps: **Espinçar** *vt* Pareur de d.: **Parador** *sm*  
     Tondeur de draps: **Baissaire-a, espinçaire-a, retondedor-oira, tondeire-a, tondur**(Av-1873),  
     **planquet**(Av) *s*  
     Tondeuse à: **Tondeira** *sf* Déchets de tonte : **Tondèla** *sf*  
     Rame pour aplanir les draps et leur donner une égale largeur: **Tirador** *sm*  
 Drapeau: **Bandièra** *sf* (voir Étendard, Bannière), **guidon, drapèu, pabalhon, drapèl, estampèl** *sm*, **senheira** *sf*  
     (brodé d'or) **auriflor** *sm*,  
     (signal) **pedaç, petaç** *sm*, **pelha, pata** *sf* **Abandieirar** *vt*  
     Être sous les drapeaux: **Far lo servici militar** *vi*  
 Drapement: **Drapatge, drapament** *sm*  
 Draperie: **Paradoira, drapariá** *sf*, (de choix –de flor) **tirat** *sm*  
     Entourer de d.: **Encortinar** *vt* **Encortinament** *sm*  
 Drastique: **Drastic-a, radical-a, adamantin-a** *adj* **Drasticament** *adv*  
 Drave(Cruciféracées): (Drava sp) **cauilh, caoulet/caulet bastard, caunilh salvatge** *sm*,  
     (Drave printanière, Erophila verna) **Doceta de prat, minsa, èrba prima** *sf*  
 Drelin: **Drin, drin drin** *sm*  
 Drépanocytose: **Drepanocitòsi** *sf* **Drepanocit** *sm*  
 Dressé : (domestiqué) **Adomdat-ada, domdat-ada, apoderat-ada, atrainat-ada, adomergit-ida, somés-esa, domde-a** *adj*,

(redressé) **endreiçat-ada, ajocat-ada, pincat-ada, quilhat-ada, dreçat-da, arborat-ada, escalabrat-ada** adj, (qui de dresse, s'érige) **quilharèl-a** adj  
Dressé et petit (péjoratif) **quilharèl-a** (Av)adj (**Aquela gleisa tent un cloquière quilharèl !**)  
(**Òme quilharèl**)

Dresser: **Domdar, adomdar, dondar, endreiçar, endreçar, engaubiar, adralhar, apoderar, atraïnar, montar, amagestrar, formar** vt, **dreçar, amòure, cascar, crincar, adomergir, dometjar, dometgir, domergir** vt-vp,  
(lever) **quilhar** (Av) (Tarn), **quinhar, requilhar, levar, pincar, adreçar, adreiçar, apincar, cabrar** (Av), **enjocar, mastar** (Quercy) vt, **se quilhar, se campar** vp, **far coalèva, coalevar** vi, **enartar** vt-vp,  
(redresser) **enarquilhar, requinquilhar, tesar** vt-vp,  
(la table) **metre** vt, (verticalement) **apicar** vt,  
(donner des habitudes) **atraïnar, dreçar** vt,  
(mater) **metre al plec** vi, **matar** vt-vi, (l'oreille) **tibar** vt-vi,  
(se) **se tendre s'arbrar, se crincar, se quilhar, s'auçar, se levar, se pincar, se cabrar (endacòm, contra qq), se levar, se metre tot drech, s'acimelar, se dreissar, se dreçar, s'encrestir (quilhar la crèsta), se cabrar, se sorgir, s'arenar**(Quercy), **se formar** vp, **cabrar** vi, **castelar, castilhar** vi, **èsser quilhat** vi, (sur ses jambes) **se pargar, se parguejar (coma un gal)**vp,  
(les oreilles) **quilhar/levar las aurelhas** exp,  
(sur la pointe des pieds) **far puntets** vi, (sur ses jambes) **s'apincar** vp,  
(les gerbes sur l'aire) **enairar** vt, (à la houe: talus, billon, canal) **engautar** vt,  
(se d. contre un arbre pour brouter les feuilles, chèvre) **s'enarbrar** vp  
(à la verticale) **mastar, dreïçar, dreçar, redreiçar, apincar, arborar, candelar, crincar** vt, **enarcas, enarquilhar, ajocar, quilhar, amòure** vt-vp,  
(comme un château) **encastelar** vt-vp,  
(se dresser comme un coq) **s'enarquilhar, se quilhar coma un galhòfre, s'encreire coma un gal** exp

Dresse(à cartes): **Dreiça** sf Dressage: **Domdadura** sf

Dressoir: **Dreçaire, dreïcaire, dreçador** (aussi cardeur)s

**Arboraire-a** adj (**Arboratge** sm) Dresseur : **Domdaire-a** s

Dressoir(meuble): **Dreçador, dreçaire, escudelièr**(Av), **redreçador, ressador**(Av), **vaisselièr, estanièr** sm

Dribbler: **Driblar** vt **Drible** sm

Drille: **Drilha** sm(ts sens), (bon, joyeux) **parroquian-ana** s, **parroquière, pefon, pifon, gala-bon-temps, bon companhon** sm

**Drilhar, pefonar, pifonar** vt-vi

Drisse: **Drissa, driça** sf, **embruòl** sm

Droque: **Potinga**(Av) (Tarn), **dròga, menèstra, potingança, tricha-nica, triacla, teriaca, triaca, tiriaca** sf, (frelatée) **gorra** sf,

(les drogues) **la potingança** sf

**Empotingar** vi, **potingar**(Av) (Tarn), **potinguejar**(Av), **droguejar, drogar, endrogar**(Av)vt-vp, (poisson) **endrogar** vt, (cheval vicieux) **endrogar, enjulhar** vt

**Drogat-ada** s-adj

Droguerie: **Potingarda** sf, **drogarià** sf **Droguista** sm

Droquet: **Tirantèina** sf, **droguet** sm

Droit: **Drech-a** (maths), **dreit-a, drèt-a** (Cahors), **drech-a**(Tarn), **dèstre-a, franc-a,**

**lhaquit-ida** s-adj, **quilharèl-a, degauchit-ida**(Av) adj(**Degauchir** vi: Être droit, plan)

(qui n'est pas droit) **reversièr, ruvetsièr** adj, (droit de faire) **facultat, possibilitat** sf,

(direction) **drech-a, dreit-a, dirècte-a** s-adj, **dreicièira, drechièira** sf,

(debout) **drech-a, dreit-a, de pès/depès, quilharèl-a** adj,

(raide) **drech-a, dreit-a, regde-a** adj, (ligne droite) **drechièira, dreicièira** sf,  
(franc) **drech-a, dreit-a, dèstre-a, franc-a, just-a** adj, (droit fil) **de drech** adv,  
(côté droit, marine, tribord) **poja** sf, (droit devant) **a bidòrs** adv  
(de passage) **passa** sf, (pour le vin) **passa-vin**(Av) sm, (de pêche) **pescada** sf,  
(d'entrée) **portatge, portanatge** sm,,  
(de passer sans payer l'octroi) **passa-debot** (Av-1873) sm ,  
(d'extraction de pierres payé au propriétaire) **capsòl, cassòl** sm,  
**(Drech civil) (Drech canon) (Faire/far lo drech a: Rendre justice)**  
Respect/reconnaissance des droits : **Paratge** sm  
Droit: (seigneurial, usage forestier) **Espleita, esplecha, expleita, explecha** sm,  
(de champart, féodal) **tasca** sf, (de coupe de bois) **cepatge** sm,  
(seigneurial d'investiture) **espòria** sf, (d'obligation à demeure, tenanciers) **establida** sf,  
**estabiliment** (arch) sm  
(de mariage hors du village ou de remariage-veufs) **pelòta** sf, (d'exploitation de carrière)  
**capsòl** sm  
Tout droit, a bon droit: **De dreit/drech, a bon dreit, abon drech anar** loc adv  
De plein droit: **Sens discussion** adv  
**En linha drecha** adv **Dreit, drech** adv-prp  
A bon droit: **Drechament, dreitament, a bon drech, a bon drech anar** adv  
(A juste titre: **A bon dreit anar**) Droit de faire: **Facultat** sf  
Faire droit: **Far/faire justícia** vi Se tenir droit: **Se carrar** vp  
Faire l'arbre droit : **Far la quilha del rei** exp  
Rendre droit: **Adreitar, adreichar** vt  
Droite: (ligne) **Drecha, dreita, dreicièira** sf, (demi-droite) **semi dreita, semidrecha** sf,  
(à) **a man drecha, a drecha** loc adv, (commandement pour cheval) **biò !, io !, bitti !, o hu io !**  
(Quercy) interj  
Être dans la ligne droite, dans un plan droit : **Degauchir**(Av)vi  
Ne pas être droit, plan : **Degauchir pas** exp vi  
**Drechament, dreitament, dirèctament** adv  
Droitier: **Drechièr-a, dreitièr-a, destrièr-ièira, dreiturièr-a, drechurièr-a, drechièr-ièira,**  
**esquerròt-a** s-adj (aussi : de droite)  
Droiture: **Drechura, dreitura, drechièira, dreicièira** sf, **dreitor, drechor** sf **Paratge** sm  
Drôle: (amusant) **Faceciós-osa, que fa rire, polit-ida** adj,  
(étrange) **estranh-a, estonant-a, escarrós-osa**(Av), **falord-a**(Av) adj, **fotral**(Av) adj m,  
(plein d'esprit) **amusant-a, plen d'esperit** adj, (bizarre) **estonant-a, susprenent-a** adj,  
(chenapan) **joan-fotre, coquin, estafièr, finòt, baboïn, drollon, fotriquet, jovenàs** sm,  
**escarrós-osa**(Av) adj,  
(drôlesse) **estafièira, finòta, coquina** sf, (drôle d'idée) **idèa susprenenta/originala** sf  
C'est drôle: **Es susprenent, es singular** exp  
Drôlement: **Estranhament, d'un biais plasant, mai que tot, fòrça, drolament**(Av) adv  
**(Es força bon)**  
Drôlerie:(parole, action) **Bofonada, falordisa**(Av) sf,  
(caractère de ce qui est plaisant) **bofonariá** sf  
Dromadaire: **Dromadari, dromedari** sm  
Dromomanie: **Domomania (tissa de còrrer o fugir)** sf  
**Dromoterapia (terapia per ajuda de còrrer)** sf  
**Dromomètre (aplech de mesura de l'escorreguda)** sm  
Drop: **Tombat, dròp** sm **Far un tombat** vi, **dropar** vt  
Drosera: (Drosera sp) **Droserà** sf (Rossolis, D.rotundifolia, Droséracées): **Drosèra, endèrva,**  
**endòlva**(Av), **endòlbi**(Av), **endelva**(Av), **talvèra**(Av), **tarbèra**(Av), **òlba**(Av) sf (Lim- Drosera  
rotundifolia et intermedia: **èrba a la gota** sf, **vòrre** sm) **Droseracèas** sf plur

Drosomètre: **Drosomètre** (aplech per mesurar la quantitat de rosal que tomba) *sm*  
 Drosophile (: **Mocheta, drosophila** *sf*, **mosca del vinagre** *sf*, **alambi (recerca lo tressièis)** *sm*  
 Drosse (marine): **Tròça, afarnèl** *sf* **Far derivar** *vt* Drosser sur la plage: **Emplajar** *vt-vp*  
 Dru: **Drud-a, enfetre-a, pinhat-ada**(Av), **cunhat-ada**(Av), **tocant-a, volador-adoira, franhòl, espès-essa**(Tarn), **sarrat-ada, endrudit-a, domètge-tja, domèrgue-a, verturós-osa, vigorós-osa, galhard-a, galhardàs-assa, endrudit-ida, latis-issa, maure-a, mauruc-uga, tocant-a**  
*adj*  
**Drudament, plan fòrtament, vigorosament, galhardament** *adv*  
**Drudejar, talar, gaissar, frosar** *vi*, **s'afenar, s'amatir, s'amatarrar** *vp*, **butar drud** *exp*  
 Druides: **Druide, druida, druïda** *sm* **Druidessa, druïdessa** *sf* **Druidic-a, druïdic-a** *adj*  
**Druidisme, druïdisme** *sm*  
 Drupe: **Drupa** *sf*  
 Dryade: **Driada** *sf*  
 Du,des: **Del, dal, dels** (*plur.*), **das, dau** *art* Duquel, de laquelle: **Dont** *pro rel*  
 Dû: **Degut-uda** *adj*, « **dechut-uda** », « **dichut-uda** » *adj*  
 Le dû: **Çò qu'es degut, çò degut, lo degut, lo deure, lo « dechut »** *périphrase*  
 Dualisme: **Dualisme** *sm* **Dualitat** *sf* **Dualista** *s-adj* **Dualistic-a** *adj* **Dual** *sm*  
 Dubitatif: **Dubitatiu-iva** *adj*  
 Duc: **Duc** *sm* **Duquessa** *sf* **Ducat** *sm* **Ducal-ala** *adj*  
 Duc (oiseau): **Dugon** *sm*, **chota cornuda**(Tarn) *sf*  
 (grand, Bubo bubo) **Duc**(Tarn), **dugàs** *sm*,  
 (moyen, Asio otus) **chòt banut** *sm*,  
 (petit, Otus scops) **duganèl, dugon pichòt** *sm*  
 Ducasse: **Vòta** *sf*  
 Ductile: **Ductil-a** *adj* **Ductilitat** *sf*  
 Duègne: **Sògra, dòna, duenha** *sf*  
 Duel: **Duèl** *sm* **Duelista** *sm*, **espadaire-a** *s*  
 Duettiste: **Duetista** *s*  
 Duit(digue, écluse à poisson d'embouchure de fleuve): **Resclausa** *sf*, **paissièra** *sf*, **paisseron** *sm*  
 Dulçaquicole: **Dulciaquïcòla** *adj*  
 Dulcifier: **Dulcificar** *vt* **Dulcificacion** *sf*  
 Dulcinée: **Dulcinèa** *sf*  
 Dûment: **Degudament** *adv*  
 Dune: **Duna, montilha** *sf*, (mouvante) **montilha** *sf*, (morte, boisée) **mota** *sf*  
 Dunette: **Castèl de popa** *sm*, **duneta** *sf*  
 Duo: **Duò** *sm*, **parelh, coble** *sm*  
 Duodécimal: **Duodécimal-a** *adj* **Duodécennal-a** *adj*  
 Duodénum: **Duodenum** *sm* **Duodeniti** *sf* **Duodenal-a** *adj* **Duodenoplastia** *sf*  
**Duodenoscòpia** *sf*  
**Duodenostomia** *sf* **Duodenotomia** *sf*  
 Duper: **Agorar, colhonar, cotralar**(Av), **greujar, grusar/grujar**(Av), **topinar, topinejar, trafegar**(Av) *vt-vi*, **embaratar, empanelar, engusar**(Av), **enganar** (Av), **trompar**(Av) *vt-vp*, **dupar, guilhar**(Av), **enflascar, engarçar, engulhar, enjavinhar, ensacar, escatar, rostir, farlatar**(Av-Segala), **trapar, embullar, badinar**(Av), **matrifusar**(Av-SO) *vt*,  
**enganar, quilhonar**(Av) *vt-vi-vp*, (fig) **talonar/atalonar**(Av) *vi*, **se trufar** (Av)*vp*,  
**se far trufar**(Av) *exp*,  
 (sur l'état d'un animal): **empoilar** *vt-vp*,  
 (familier) **rostir, baratar** *vt*  
 Ne pas être dupe: **Se daissar pas enganar** *vi*  
 Faire un marché de dupes: **Se far colhonar** *vi*  
**Gana, enganada, baratariá** *sf*, **colhonatge, engan** *sm* **Enganiu-iva** *adj*



**Guilhaire, trafegaire, trafegant** sm, **enganaire-a** s, **barataire-a, truand-a, engusaire-a**(Av),  
**grusaire-a**(Av) s, **trafegós** s-adj  
**Candid-a, de bon enganar** adj, **victima** sf, **piòt-a** s, **colha** sf

Duplex: **Duplèx** sm

Duplication: **Duplicacion** sf **Duplicat, doble** sm **Duplicador, duplicator** sm, **fotocopiaira** sf

Duplicité: **Duplicitat, ipocrisia, dissimulacion** sf

Duquel: **Del qual** pro rel m **De laquala** pro rel f

Dur: **Brau-brava, crus-a, dur-a, esseu, eisselse, issèlze, issèu**(Av), **rude-a, despietadós-osa, penible-a, penable-a, penós-osa, adamantin-a, insensible-a, austèr-a, feròç-a, fèr-a, badre-a, estelhut-uda**(Av), **fèrm-a**(Av), **severe-a**(Av), **rete-a/rede-a**(Av) adj,

(couche dure en surface) **clespa**(Av) sf,

(caractère) **sec-a, freg-ja, indiferent-a, bédre-a, desavènhe** (Cahors), **acassit-ida**(Av) adj,

(**Pan sec, pan dur, pan acassit**)(Uòu dur)(Aiga dura)(Còr dur)(El, es un dur), (**Un òme penable**: dur au travail),

**sec, fèrme** adv (**Tustar sec/fèrme, parlar sec, trabalhar sec**)

Le dur : **Lo fèrme** sm(**Trobar lo fèrme**)

Dur à cuire : (**Èstre**) **dur coma una graula** (Av)exp

(terre) **grop-a, grempe, guèrp, fitas, fèrme, gaspèl** s-adj, (lacet, corde) **correjós-osa** adj

**Malament, malmenadament, de grèu, durament, adamentinament, despietosament, fèrm, feròçament** adv **À la dure: Rudament** adv

Devenir dur comme de la terre cuite: **S'entestesir** vp

Coucher sur la dure: **Dormir pel sòl** exp **Bastir sul fèrm** exp

Rendre moins dur: **Desendurcir** vt-vp Rendre la vie dure: **Far la vida impossibla** vi

Durable: **Durable-a** adj **Durabilitat** sf **Durablament** adv **Duradís-issa** adj

Duralumin: **Duralumini** sm

Durant: **Durant, pendent** prp (**Pendent una òra**)

Dur-bèc (oiseaux, Fringillidae, Coccothraustes coccothraustes): **Durbèc** sm

Durci: **Acassit-ida (terra, pan), atassat-ada, durcit-ida, aduracit-ida, amaserat-ada, acodat-ada, amatit-ida, entestesit-ida, anorrit-ida ...** adj

Durcir: **Cotir, durcir, maserar, endurcir, durzir** vt- vi-vp, **aduracir, acodar, acodir, acodesir, anosir, anorrir** vt-vp, **s'entestesir (coma de terralha), s'acassar, s'amaserar, s'anorrir, s'entuvelir** vp, **rocar** vt-vp,

(terre ou neige) **far crosta** vi, **s'abardassir** vp, **clapar**(Av), **amallar** (Av)vt-vi

**Entestesiment, endurciment, durciment** sm **Entestesit-ida** adj

Durée: **Porrada, santa, tenguda, temporada, durada, pontanada, sesilha, teneson** sf,

**clame, sanclame, senclame, manne, sant clame, santclam, temps, brèu, brieu,**

**momenton, moment, cors** sm,

(de travail) **desligada** sf,

(longue durée) **seja, secha**(Av) sf, **de durada, de seja** adv, (**Aquela estòfa/aquel vestit fara bona secha/seja**), (de consommation) **traça** sf

(**Tot lo manne del jorn**)(**Tota la santa de la nuèch**) (**Tota lo sant clame del jorn**)

Dure-mère: **Duramaire** sf

Durer: **Durar, leidar**(Tarn), **temporir, tenar, viure, perdurar** vi, **endurar** vt, **pendre, penjar,**

**temporinar, abundir** vi-vt, (faire durer) **longuejar, longanhejar** vi

(longtemps, qualité) **èsser de seja, far bona seja, far traça** exp,

(un certain temps) **traçar** vt, (ne pas durer) **se dementir** vp

**Durablament** adv **Durant** prp **Durable-a** adj **Duradís-issa** adj **Durabilitat** sf

**Durament, de grèu, peniblement, rudament**(Av), **malmenadament** adv

**Dur-a, reguèrgue-a, vèdre-a, reborsièr-a, eissabre-a** adj

Dureté: **Duresa, duresat, malesa** sf

Durillon: **Duran, duralh**(Tarn), **coissin**(Av), **agacin, agaciç/agaçis**(Av), **bast, cornilhon** sm,

**peresas** *sf plur* Provoquer des durillons : **Coissinar, polar** *vt-vp*

Duromètre: **Duromètre (aplech de mesura de duret)** *sm*

Duvet: **Gard**<sup>(Tarn)</sup>, **gal, borrih, pelufòl, pelufols, , pelufon, pel folet/pial folet**<sup>(Av)</sup>, **desni, Coston, tanòc**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **borra, plumilha** *sf*,  
 (édredon) **plumon** *sm*,  
 (sac de couchage) **plumeta** *sf* A duvet abondant: **Borrudet-a** *adj*

Duveteux: **Borrihut-uda, borrihós-os, cotonós-osa** *adj*, (fruits) **florat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*

Enlever le duvet: **Esplumissar** *vt*, **desborrihar** *vt-vp* **Desborrihada** *sf*

Dynamètre: **Dinamètre (aplech per mesurar lo grandiment aportat per unas lunetas)** *sm*

Dynamique: **Dinamica** *sf*, **dinamic-a** *adj* **Dinamizar** *vt*

Dynamisme : **Dinamisme, abeluc**<sup>(Av)</sup> *sm* **Dinamicament** *adv*

**Dinamizador-airitz** *adj*

Dynamite: **Dinamita** *sf* **Dinamitar** *vt* **Dinamitaire-a** *s* **Dinamitatge** *sm*

**Dinamitièr-ièira (que fabrica)** *s*

Dynamo: **Dinamò** *sf* **Dinamomètre** *sm* **Dinamometric-a** *adj*

**Dinamologia (estudia de las forças)** *sf*

**Dinamogèn-a (que balha de vam)** *adj*

**Dinamograf (aplech per mesurar la força musculara)** *sm*

Dynastie: **Dinastia** *sf* **Dinastic-a** *adj*

Dysenterie: **Dessentèri**<sup>(Tarn)</sup>, **dissentèri, dissentariá, dissenteria, foira, sentenia** *sf*,  
 (des poussins) **petairòl** *sm*

**Ringue-a** *adj*, **dissenteric-a** *s-adj*, **cagasang** *s-adj*

Dyslalie: **Dislalia (dificultat dins l'emission del parlar)** *sf*

Dyslexie: **Dislexia** *sf* Terme generic de las dificultat del parlar: **Dislogia** *sf*

Dysménorrhée: **Dismenorrea** *sf*

Dysosmie: **Disosmia (aberracion olfactiva)** *sf*

Dysostose: **Disostosa (desòrdre/trebol de l'ossificacion)** *sf*

Dyspepsie: **Dispepsia** *sf* **Dispepsic-** *a-adj*

Dysphagie: **Disfagia (dificultat de deglutir)** *sf*

Dysphasie: **Disfasia (dificultat de la paraula)** *sf*

Dysphémie: **Disfemia (dificultat de prononciacion)** *sf*

Dysphonie: **Disfonia (dificultat dins l'elocucion e la fonacion)** *sf*

Dysplasie: **Displasia (problèma de desvelopament)** *sf*

Dyspnée: **Dispnea, dipsnea** *sf*

Dystonie: **Distonia (alteracion de la tonicitat)** *sf*

Dystrophie: **Distrofia** *sf*

Dysurie: **Disuria** *sf* **Disuric-a** *s-adj*

## E

### E: E letra

Eau: **Aiga, aga** *sf*, **aigueta** *sf* (Averse: **Aigada** *sf*), (bénite) **aiga-senhada**<sup>(Tarn)</sup>*sf*

Humide: **Aigadós-a** *adj*

Aqueux: **Aigós-osa, aigalós-osa, aigadós-osa, aigat-ada** *adj*

Aquatique/qui aime/ qui s'occupe de l'eau: **Aigatièr-a-ièira, aigassier-ièira** *s-adj*  
 (Aucèls aigassiers/aigatièrs) (Amateur d'eau: **Beu l'aiga** *s*)

Mettre/devenir trop étendu d'eau: **Aigalar** vt-vp, **aigalejar** vi, **aigalar** vt, **aiganegar** vt  
 Eau:(écoulement, de cuisson) **Coladura** sf, (écoulement de toiture) **comada** sf,  
 (écoulement en général) **estorrum** sm, (de toilette) **aiga de teleta** sf,  
 (masse, volume d'eau) **estancada** sf, (stagnante) **nausa** sf, **aiga chorassa** f,  
 (de source) **aiga de font**, **aiga de sorgent**, **aiga naissent** sf,  
 (torrentielle) **ravina** sf, (de fleur d'oranger) **aiganafa** sf,  
 (de neige) **lavarada**, **lavarida** sf, (de dégel) **lavarida** sf, (de savon) **sabonada** sf,  
 (eau sale, corrompue) **aigassa**, **aiga marrida**, **aiga mala**, **aiga passida**, **aigatilha**, **bolhaca**,  
**boldra**, **boldoira** sf, **bolhàs**, **solatge** sm, (**Aigassar**, **aigassejar**, **aigatussar** vt-vi: tremper,  
 travailler dans l'eau sale),  
 (dormante) **malaiga**, **aiga tèca/queta/chorassa/mòrta/estadissa** sf, **aiganhàs** sm,  
 (courante) **aiga corrent**, **aiga viva** sf, (flaque d'eau) **aigaròl** sm, **tautàs** sm  
 (retenue par un barrage) **retenguda**, **estancada** sf, (qui affleure sur les bords) **risent** sm,  
 (hautes eaux) **marèa nauta**, **nauta mar** sf, (déchaînées, courant très fort) **rabina** sf,  
 (basses eaux) **marèa bassa** sf, **riu en magre** exp  
 (potable) **aiga bona** sf, **aiga panada (en la que a trempat de pan per la purificar)** (Tarn) f,  
 (Ailleurs faite avec du pain grillé et utilisée contre les gaz du tube digestif)  
 (eau thermale) **aiga termala** sf,  
 (eau régale) **aiga regala** sf, (eau lourde) **aiga pesanta** sf,  
 (eau salée médicinale) **aiga-sal** sf,  
 (abondance d'eau) **aigatorlada**, **aigorlada** sf, (lieu où il ya de l'eau) **aigada** sf,  
 (filet d'eau) **aigòli**, **rajolet** sm, (contenu d'un bassin d'arrosage) **gorgada**(Av) sf  
 (perte d'eau en tourbillon dans une rigole d'arrosage) **engolidor**(Av) sm  
 Couler à gros bouillon set bruit : **Ronflar** (Av-N)vi  
 Amateur d'eau, qui boit souvent : **Aigassejaire-a**(Av) s  
 Se montrer à la surface de l'eau: **Floretejar** vi  
 Troubler l'eau par un peu de vin: **Entrebolir**, **entrebolhir** vt  
 Marcher dans l'eau: **Pescar** vt Perdre les eaux (accouchement): **Far/faire las aigas** vi  
 Imbiber, prendre l'eau, tremper: **Asagar**, **asaigar** vt-vi Ajouter de l'eau: **Trempar** vt  
 Tremper et remuer dans l'eau: **Mergolhar**, **margolhar** vt-vi  
 Faire venir l'eau à la bouche: **Far salivar** vi, **téner boca fresca** vi  
 Qui met l'eau à la bouche: **Salivós-osa** adj  
 Tomber à l'eau (rater): **Se n'anar a l'aiga** vi S'en aller sur l'eau: **S'enaigar** vp  
 De l'eau fraîche: **D'aiga**, **de la fresca** exp  
 Stagner dans une dépression: **Clotejar** vi Arrêter l'eau d'une réserve: **Restampar** vt  
 Noyer ses chaussures: **Empausar**, **asagar** vt-vi  
 Eau bénite : **Aiga senhada**, **aiga benesida** sf,  
 Eau-de-vie : **Aigardent**, **aiga de blanca**, **blanca**, **aiga de tressièis** sf, **tressiès (de mai de 85**  
**degràs)**, **tressièis** (Av), **entresièis (de 36 gras)**sm, **requinquin**, **requinquilh**, **riquiqui**,  
**riquiquí**, **requiquí** sm, (**Prene un requinquilh o tuar lo vèrm**)  
 (parfumée au fenouil) **fenolheta** sf, (frelatée) **recopa** sf, (distillée 2 fois) **repassa** sf  
 Faire de l'eau-de-vie: **Aigardentar** vt **Argardentaire-a**, **aigardentièr-ièira** s  
 Allonger le café d'eau-de-vie: **Far glòria** exp  
 Eau-forte: **Aigafòrt** sf Voir Nitrate, Estampe  
 Ébahi: **Esterlucac-ada**, **embadoquit-ida**, **aucelièr-ièira**, **farandèl-a**, **barandelaire-a** adj,  
**bauginard-a**, **badaruc-a** s-adj, **sautalassas** s, **desvistonat-ada**, **esbalausit-ida**, **estabosit-**  
**ida**, **mec-a**, **melle-a**, **petrificat-ada**, **tèc-a**, **pèpi-a**(Quercy) adj  
 Ébahir: **Embafar** vt-vi-vp, **esbaïr**, **embalausir**, **atupir**, **esbalausir**, **embaboquir**, **espantar** vt-vp,  
**desvistonar**, **embadocar** vt  
 Être ébahi: **Demorar bocabadat-ada** exp, **badar** vt-vi, **èsser estabosit-ida**, **èsser monhe-a**,  
**èsser moquet-a** **èsser babà** (francisme) vi, **badar los ucles/las lucas** exp

Ébahissement: **Embalausida, estupefaccion, badadissa, estupor** *sf*, **atupiment, estabosiment, esbaïment, badadís, embadocament, espant, espantament, mequitge, entreboliment** *sm*  
**Embadocador-airitz** *adj*

Ébarber: **Tondre, tosquirar, escachar**(Tarn) *vt*,  
(racines, parties touffues de plants) **desbadar, desbarbenar, desvedilhar, desverilhar, desbarbar** *vt*, (un poulet) **estanhocar** *vt*,  
(autre) **desbarbelar** *vt*, **esbarbar** *vt-vp*

Ebarbure: **Rebavadura, barba** *sf*

Ébat: **Gandilha** *sf*, **esbat** *sm*, (trop libres) **garcejariá** *sf*, (de bébé) **pamparrugueta** *sf*,  
(-s) **movaments folastres, jòcs animats** *sm plur*  
**(Prene sos òps, far rampèu, se divertir, prene sos plasers** *exp*)

Ébattre(s'): **Folejar, gingar, folastrejar, rebordelar, calandrejar, trepar**(Av), **trepejar**(Av),  
**trepijar**(Av), **trapinar**(Av-N), **repetingar** (Av)*vi*, **se divertir, s'esbatre, s'embatre, se tortoïrar, se rebordelar** *vp*, **fadejar**(Av) *vt-vp*,  
(s'amuser dans l'eau) **pescolhar, pescolhejar, pescorlejar, gafolhar, chimporlar** *vi*,  
(animaux, surtout chèvres, moutons) **gordejar** (Av), **gordelar**(Av), **regordelar**(Av) *vt*  
S'é. dans la poussière (oiseaux): **Se galaminar/galimenar**(Av), **se galissar**(Av), **s'embatre** *vp*

Ébaubir(s'): **Èsser bocabadat-ada** *vi*

Ébaucher: **Escapolar, espodassar, esboçar, degrossir, escrusir**(Av) *vt*,  
(le chanvre) **estiblar** *vt*(estiblaire),  
(à la hache) **taconejar** *vt*, (grossièrement sur bois) **capusar** *vt*  
**Escapol, escapolon, esbòç** *sm* **Escapolaire** *sm*

Ébaudir(s'): **Esbaudir** *vt-vp*, **se divertir** *vp*, **far la tantarra** *vi* **Esbaudiment** *sm*

Ébénacées: **Ebenacèas** *sf plur* **Ebenièr** (Diospyros ebenum, Ébénacées) *sm*  
**Ébéniste: Ebenista** *sm* **Ebenistariá** *sf* **Èbèn (lo fust)** *sm*

Éberluer: **Estuferlar, desbarlugar, desparpellar, estabordir, estabornir, estabosir, estobesir, esterlucar** *vt-vp*, **amiraclar** *vt*, **parpalhejar, cigalejar, embluar** (Cahors) *vi*  
Être éberlué: **Badar las ussas, obrir los uèlhs coma una duganèla/cavèca, aver la farfantèla, aver los uèlhs que fan quatre**(lp), **aver la bavarilha** *exp*  
**Estabosit-ida, estonat-ada, estuferlat-ada, lengaclavat-ada, baug-ja, esterlucacat-ada**(Av),  
**estarlucacat-ada**(Av), **bèfi-ia, befiàs-assa, destombat-ada, destufelat-ada**(Av), **golabadat-ada, gòrjabadat-ada, caisbadat-ada, mec-a, melle-a, estup-a, mec-a, melle-a, petrificat-ada, tèc-a** *adj*, **sautalaissas** *s*, **aucelièir-ièira, bartavèl, sautaleugièr** *s-adj*, (toujours) **sautalaissas** *s*

Éblouir: **Esluciar, blaugir** *vi*, **eissigalar, essigolar**(Av), **sigolar** (Av), **embalausir, emblausir, enlunar, enlugarnar, enlugranar, enlugar, enlusernar, enlugar, esbleugir, abucclar, escaluernhar, desvistonar, eissagatar, escaïernar, escaïuernar, escalugar, escalustrar, esclucar, esclarir, embluar** (Cahors), **usclar**(Tarn) *vt-vp*, **faire parpantèla** *exp*, **parpantelar** *vi-vt*,  
**esbrilhaudar** *vi-vt*,  
**baiurnar, baiuernar, brilhaudar** *vt-vi*,  
(par reflets) **embavarilhar** *vt*, **baravilhar** *vi*, **emmimejar, emmimejar, enlugarnar, enlugar, enlusernar, esbalausir, embalausir, escalustrar, esclucarnhar** *vt-vp*, **bavarilhar, bavarilhejar, berbilhar, birbilhinar, desbarlugar, desparpellar** *vi*,  
**far mimarèlas/mimmarèlas/berbilhinas, far bimbaròlas, far bavarilhas, far partalha, faire parpantèla, far patèrna/patèrna/patarlha**(Av) *exp*,  
(par paroles, actes) **embelinar, emblausir** *vt*  
Être ébloui: **Aver las bimbaròlas/mimarèlas, aver los uèlhs que fan quatre**, **èsser embavarilhat, aver lo treslús, aver los uèlhs que fan quatre** *exp*, **cigalar, cigalejar, berbilhar** *vi*, (avoir des éblouissements) **sigolar**(Av), **sigarar**(Av) *vi*

Éblouissement: **Embalausida, esbalausida, esbalausidura, mimarèla, parpantèla,**

farfantèla, farfantelada, bavarilha, berbilhina, berbilinhada, berbilhada, enlugarnada, enlagrada, enlunada, enlusernada, escalustrada *sf*, embalausiment, pataplan, embavarilhament, esbalausiment, esbleugiment, parpantèl, blaugiment, enlusernament *sm*, **bimbaròlas** *sf plur*

**Embavarilhant-a**, **enligrant-a**, **esbleugissent-a**, **embalausissent-a**, **bleuge-ja** *adj*

**Escartulhat-ada**, **essilagat-ada**, **embalausit-ida**, **bavarilhat-ada**, **desvistonat-ada**, **esbalausit-ida**, **enlusernat-ada**, **esbleugit-ida** *adj*, (par la lumière au réveil) **escartulhat-ada** *(Av)adj*

Ébonite: **Ebonita** *sf*

Éborgner: **Aborniar**, **aborlhar** *(Av) vt-vp*,

**emborniar** *(Tam) (Av)*, **embornhar** *(Av-O)*, **emborlhar** *(Av)*, **aguerlhar**, **aguerlhir** *vt-vp*

**Aborlhat-ada**, **aborniat-ada**, **aguerlhat-ada**, **aguerlhith-ida** *adj*

**Emborniaire-a** *s* **Emborniament** *sm*

Éboueur: **Escobilhaire-a** *(Av)*, **rasclaire-a**, **ronhaire-a** *s*

Ébouillanter: **Esbolhar**, **esbolhir**, **esbolhentar** *vt-vp*, **s'esbolinar** *vp*, **escaudar**, **esperbolir**,

**perbolir** *vt*, (les légumes) **perbolir**, **chaurimar**, **bajanar**, **chaurir**, **blanquir** *vt-vi*,

(jusqu'à effritement) **demesir** *vt*, (un porc) **escaumar** *vt*

**Ablanquesit-ida**, **chaurit-ida**, **bajanat-ada**, **perbolit-ida**, **blanquit-ida**, **esbolhit-ida**,

**esbolhat-ada** *adj*

**Esbolhement** *sm*

Ébouillir: (s') **Endemesir**, **endemenir** *(Av) vt-vp*, **esbolhar**, **esbolhir** *vt*

Éboulement: **Embolnada**, **embornegada** *(Av)*, **igada** *(Av)*, **esbudèl**, **budèl**, **rochada**, **vedelada**,

**bercada**, **bercalha**, **desruna**, **embauma**, **esbosonada**, **embosenada**, **esfonduda**, **cagada**,

**canhada**, **vedelada**, **abausonadura**, **abosonadura**, **avalencada**, **avalancada**, **desruna**,

**bercada**, **bercalha** *sf*, **aboldrament**, **ebosèl** *(Av)*, **esbodenament**, **embodenament**,

**avalancament**, **vedèl**, **esboldrament**, **esbolh**, **esbolhament**, **esbolhadis**, **esbolh**,

**tombament**, **tremol**, **esboden**, **tombament**, **abausiment**, **abausament**, **afondrament**,

**desròc**, **demoliment**, **afaissament**, **embolsenament**, **afondrament**, **esfondrament**,

**embolnèri**, **embolnenc** *(Av) sm*, (petit, de mur) **embèl**, **vedèl**, **bedèl** *sm*, (voir éboulis)

(de terre) **saulon** *sm*,

(qui peut s'ébouler) **embolnador** *sm*

Ébouler: **Demolinar**, **crotlar**, **collar** *vt-vi*, **desrunar**, **molinar**, **canhar**, **cagar**, **vedelar** *(Av) vt*,

**embosenar** *(Av) (Tam)*, **embolnar**, **embollar**, **embonnar**, **embolzenar**, **embodelar**, **molar**,

**esbosonar** *(Av)*, **eboselar** *(Av)*, **esburdar**, **esbudelar**, **esboldrar**, **abausonar**, **agrasar**,

**desboselar/deboselar/degosenar** *(Av)*, **avalancar**, **desrunar**, **esventrar**, **espançar**, **escrotlar**,

**abausar**, **afondrar**, **esfondrar**, **englandar**, **avalancar**, **parabissar**, **regalar** *vt-vp*, **molinar** *vt-vi*

*vp*,

**esbodenar** *vt-vi-vp*, **esfoirar** *vi-vp*, **far canhar/far cagar quicòm**, **abausenar**, **abosonar**,

**degolar**, **escavassar** *vt*,

(s') **vedelar**, **canhar**, **cagar**, **polinar**, **polinear**, **molar** *vi*, **se degosenar** *(Av-N)*, **s'endavalar** *(Av)*,

**s'igar** *(Av)*, **s'embrolar** *(Av-N)*, **s'esboldrar**, **s'escagassar** *(Av)*, **s'escavartar**, **se descavartar**,

**s'esfondre**, **s'afondrar**, **s'esparabissar**, **se parabissar**, **s'espocharrar** *(Av)*, **s'espoldrar**,

**s'espoltrar**, **s'espoutrar**, **s'espoutrar**, **s'espodrar**, **s'abausonar**, **s'abosonar**, **s'esbodenar**,

**s'esbosonar**, **s'aterrar**, **s'embodracar**, **s'embornegar** *(Av)*, **s'esbolinar**, **s'esboselar**,

**s'esventrar**, **s'avalancar**, **se colinar**, **se desrunar**, **s'embalmar**, **s'iguar**, **s'esbodelar**,

**s'esbudelar**, **s'embudelar**, **s'esbosclar**, **s'embullar**, **s'esbolinar** *vp*, **regalar**, **regalhar**,

**rigalhar** *vt-vi*,

(s' . par le haut-mur) **s'espattlar**, **s'espallar** *vp*,

(sur le point de) **s'escagassar** *vp*, **far ventre** *exp*, (à nouveau) **rebusar**, **recagar** *vi*,

(faire é. peu à peu, s'é. et devenir poussière) **esmolinar** *vt-vp*,

**Abausenaire-a**, **abosenaire-a** *s* (**Lo temps es abosenaire**)

**Abausonat-ada, esbodenat-ada, agrasat-ada, esbosenat-ada, vedelat-ada, esventrat-ada**  
adj

**Éboulis: Avalancada, dabalada, fonduda, fracha, frita, vedelada, colada,**  
**embosenada**<sup>(Av)</sup>, **embornegada**<sup>(Av)</sup>, **embornecada**<sup>(Av)</sup>, **embrolada, igada**<sup>(Av)</sup> sf, **vedèl,**  
**embornenc**<sup>(Av-So)</sup>, **ebosèl**<sup>(Av-S)</sup>, **avalencament, agrasament, embodenament** sm,  
(de terre) **saulon** sm, (lieu couvert d'éboulis de pierres) **runa** sf (voir éboulement)

**Ébourgeonner: Desborronar, desbrotar/debrotar**<sup>(Av)</sup>, **desmagencar, desmaiençar,**  
**desborrar/desborrar, emborniar, emborrar**<sup>(Av)</sup>, **magencar/amagencar**<sup>(Av)</sup>, **despampar**<sup>(Av)</sup>,  
**espampar, espampanar, espampelar**<sup>(Av)</sup>, **espampegar**<sup>(Av)</sup>, **espampolar,**  
**espalmar/espauamar**<sup>(Av)</sup>, **espampalhar, espampolejar, deborrar** vt, **destrafegar** vt,  
(les bourgeons inutiles) **espauamar, espalmar, curalhar, curar, desborronar,**  
**degaissar/desgaissar**<sup>(Av)</sup>vt,  
(la vigne) **cebençar, escebençar, desmagencar, emborrar**<sup>(Av)</sup>, **magencar**<sup>(Av)</sup>, **acapçar** vt,  
**cascar** vt-vi

**Cebencaire-a, desmagencaire-a, emborniaire-a, desborronaire-a** sm **Emborniament** sm,  
(vigne) **cebençatge, desmagencatge, magencatge** sm, **abrotada** sf

**Ébouriffer: Espelofir, espelhofir, espelofrir, espelhofrir, despenchenar, rebufelar,**  
**esfarfalhar, espelofar, espelhofir** vt-vp,  
**s'escarrassar, s'engrafolir, s'esfolir, se relanar, s'agarrussir** vp,  
**esborrassar, esborrissar, esfolissar, esborrifar** vt-vp,  
(comme un oiseau) **s'enucelar, s'aucelar** vp,  
(le poil) **desbochinar, engossir** vt-vp, (la laine) **relanar** vt-vp  
**Engarussit-ida, enrufat-ada, escanissat-ada, espelofió-osa, esfarfalhat-ada, espelofit-**  
**ida, borrifau**<sup>(Lot)</sup>, **espelissat-ada/espelinsat-ada**<sup>(Av)</sup> adj  
**Despenchenaire-a** adj

**Ébrancher: Abrascar** (grossièrement), **desbrancar/debrancar, despotenciar, embrancar,**  
**encepar, escabantar**<sup>(Av)</sup>, **escabassar**<sup>(Av)</sup>, **escabotar, escapçar, escarassar**<sup>(Av)</sup>, **escodossar,**  
**escurassar, escuralhar, esgraular, espalancar, espatlar, rebugar, rabugar, recurar**<sup>(Tarn)</sup>,  
**remondar**<sup>(Tarn)</sup>, **amagencar, magencar, desmembrar, descabassar**<sup>(Av)</sup>, **esbrancar,**  
**esmagencar** vt, **esglandar, englandar** vt-vp, **podar, esbrancar** vt-vi, **abrancar, espatlar** vt,  
(salement) **eissabrancar** vt,  
(la couronne) **coronar** vt,  
(totalement un arbre-ramée) **escodomar, desramar, escabantar, escrancar, descabassar,**  
**escabassar**<sup>(Av)</sup>, **cabassar**<sup>(Av)</sup> vt, **esbrancar** vt-vi,  
**Abrascament, espalancament, esbrancament, abrascatge, recuratge**<sup>(Tarn)</sup> sm,  
**escrancadura, esglandadura, poda** sf

**Ébranchoir: Rebuc, podàs, faucet** sm **Abrascaire-a, recuraire-a**<sup>(Tarn)</sup> S

**Acabassit-ida, desbrancat-ada, abrascat-ada, escurassat-ada,...** adj

**Ébranler: Cigonhar, cigonhaçar, desapilar** vt, **desgrotlar, desbrandar, destrantalhar,**  
**estrementir, estremeïsser, estremesir, sargotir, sargotar, salgotar, salgotir,**  
**sagotir, desmantaular** vt-vp, **s'abrandar** vp, **far trantalhar, brandir, demòure** (pp **demogut-**  
**uda**), **dessagrilhar, desagrotlar, desgrotlar, destrantolar, eissabranlar, esbrandar,**  
**sabotar, sabotir, sambotar, chambotar, salgotar, sagotir** vt, **gangalhar, gangassar,**  
**sagrotlar** vt-vi, **desgargalhar** vt-vi-vp, **amodar**<sup>(Quercy)</sup>, **ebrallar**<sup>(Av-1873)</sup> vt  
(la raison) **debralhar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(convictions) **far cambiar d'opinion, trebolar** vt, (affaiblir) **afeblir, perturbar** vt,  
(se mettre en mouvement) **s'aviar, se mòiure, se metre en movement** vp, **esbrandar** vt-vp  
**Cigonhada, gangassada, estrementida, brandida** sf, **cigonhatge, esbrandament, sabron,**  
**sagron, subron, segron, sambron, brandissal** sm, **sagrotlament, sargotadis,**  
**trantalhament, trantiment**<sup>(Av)</sup> sm  
**Gangassaire** sm

Ébraser: (une ouverture) **escansonar** vt-vp, **alandar** vt, **agrandir progressivement (fenèstra)** vi-vt  
**Escansonament** sm

Ébrécher: **Bercar, brecar**<sup>(Av)</sup>, **desgrinhar/degrinhar**<sup>(Av)</sup>, **descrincar**<sup>(Av)</sup>, **frachar, acoissar, descornar** vt,  
**embrecar, esbercar, esbrecar, esberchar, esberlar, esperlar, espotar, espoterlar, esporlar, espotassar, atoissar, esbercar, oscar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**s'enanar del troç** exp, **s'eslabrar** vp,  
(récipient) **despoterlar, despotar, desempotar, bercar** vt,  
(lame) **afolar, decar** vt, **atoissar** vt-vp, **far una òsca, trapar una òsca, trapar/far una bèrca** exp  
**Embrecat-ada, bèrc-a** (aussi brèche-dents), **bercat-ada, decat-ada, brecat-ada, acoissat-ada, esberlat-ada, afolat-ada, atoissat-ada, eslabrat-ada** adj  
Qui s'ébrèche faiblement: **Oscadís-issa** adj

Ébréchure: **Bercadura, embrecadura, embrecada, òsca, deca** (òsca de la lama), **bèrca**<sup>(Tarn)</sup> sf, **afolatge** sm

Ébriété: **Embriagadura, ebrietat, embriaguesa, embriagadissa** sf, **acotrament** sm  
(Voir Soûler)

Ébrouer(s'): **Se graumissar, s'espompar, s'espompir, s'espompinhar, s'espompissar, s'espomparlar, s'esbrofar, s'espolsar, se brandir, se viutar, se viutejar, se voludar, se bordissar** (Cahors) vp, **ronflar**<sup>(Av)</sup>, **voludar** vi,  
(de peur, impatience, excitation-cheval) **se ronflar** vp,  
(souffler par les naseaux) **brofar, esbrofar, roncar** vi,  
(oiseaux) **se galiminar** vp  
Ébrouement: **Roncatge, esbrof,, espolsatge** sm, **esbrofada, viutada** sf, **voludament** sm  
Trace laissée sur le sol : **Viutadura** sf Qui s'ébroue: **Viutaire-a** s-adj  
Qui s'ébroue aisément (cheval): **Ronflaire** sm

Ébruiter: **Desclacar, embrudar, embrudir, divulgar** vt, **esbrudir** vt-vp, **polsar, rondinar** vp, **far saber** vi, (être ébruité) **èsser conegut-uda (novèla)** vi  
**Esbrudiment** sm

Ébullition: **Esbolhament, bolh, tresboliment, boliment, bul** sm, **bolison, esbullicion, ebullicion, agitacion, efervescència** sf  
**(Prendre lo bolh) Ebulliomètre, ebullioscòpi** sm **Ebulliometria** sf

Éburnéen: **Eburnat-ada** adj, **eburni-ebúrnia** s-adj **Eburnacion** sf

Écacher(écraser): **Mochar** vt, **esclafar, esclafir** vt-vi-vp, **escrachar, esepochigar, espisar**<sup>(Tarn)</sup>, **espotir, espotilhar, espoltir**<sup>(Av)</sup>, **espoutir**<sup>(Av)</sup>, **espotrar**<sup>(Av)</sup>, **espotrigar, esepochigar, espòutrinhar, poltrir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **esquichar**<sup>(Av)</sup> vt

Écafer(vannerie, partager l'osier, la ronce): **Abridolar, esbridolar, pernar**<sup>(Av)</sup> vt

Écaille: **Escalha**(signifie aussi coquille, carapaced'insectes et crustacés), **escata, escauma** sf, **escalhon** sm, **escalhas** sm, (chute quelconque) voir Chute,  
(de poisson) **lesca** (Quercy), **lisca** sf, **escamatge** sm plur,  
(d'huître) **clòsc, clèsc, clusc** sm, **clèsca, clòsca, clusca** sf,  
(de martèlement de ferraille) **fachal** sm, **batedura, palha** sf

Écailler: **Descatar, escalhar**<sup>(Av)(Ta m)</sup> vt-vp, **rasclar**<sup>(Av)</sup>, **rastlar, rasplar** vt, **descrostar, escrostar, escascalhar, escatar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **s'escarcalhar** vp, (œuf dur) **descruvelar, descrovelar** vt,  
(s') **se pelar (pintura)** vp,  
(un poisson) **escaumar, escatar, rasclar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Escalhatge** sm, **escaumason** sf **Escalhaire-a** s  
**Escatós-osa, escatut-uda, escaumós-osa, lepidifòrme-a** adj

Écaillure: **Escamat** sm, , **escalhadura** sf, (de pintura) **pelada** sf, (peis, serp) **pèl** sm

Écale de fruit: **Calòfa, gruelha, grulha, pelhòfa, galhòfa, culèfa, cufèla** *sf*,  
**grulh, grulhon, escal, rascal, tam, tan, tanc, pèl, cascalth** *sm*, **cufelon, culefon** *sm*  
(amande) **pelhòl** *sm*, **pelhola** *sf*, (chataïgne) **pelona** *sf* (voir Chataïgne)

Écaler: **Desgrulhar, escalar, escalofar, descofelar, despelar, descufelar, descloscar, descruvelar, descrovelar, decauquilhar** *vt-vp*,  
(noix, amandes) **pelhar, pelar, rascalar, rascalhar, chispar, closcar, descloscar, delegir, derrrascalhar, descalonar**<sup>(Av)</sup>, **descruvelar, descrovelar, despelargar, despelardar**<sup>(Av)</sup>,  
**escafar, escalonar**<sup>(Av)</sup>, **descofolhar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
**nogalhar**<sup>(Av)</sup>, **enoalhar**<sup>(Av)</sup>, **dolejar/delegir** <sup>(Av)</sup> *vt-vi*,  
**escalhar, troçar**<sup>(Quercy)</sup> *vt*, (amandes) **despialargar** <sup>(Av)</sup> *vt* (**Pialard** : peau verte),  
(chataïgnes, noix) **bregar, bargar** *vt-vi*, **desnogalhar/denogalhar, despelargar, despelardar, despielargar, escauquilhar, despelardar, chispar, derrascalhar, rascalar** *vt*, (chataïgnes)  
**despelonar, despelofar, despelotar, espelotar** (bogue: **Pelon**) *vt*,  
(un crustacé) **escalhar** *vt*  
**Desnogalhaire-a, rascalaire-a, descalonaire-a, depelardaire-a** *sm*

Écalure: **Pèl, peloira** *sf*

Écanguer: (chanvre, lin) **Bargar** *vt* Écang: **Bargador** *sm*, **bargadoira** *sf*

Écarlate: **Escarlat** *sm*, **escardenc-a, escarlatin-a, cramesit-ida** *adj*, **escarlata** *sf-adj*

Écarquiller: **Espalargar, escarcalhar**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vp*, **s'esparpilhar, s'esparpalhar** *vp*  
(les yeux, les jambes) **escarcalhar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **escarquilhar**<sup>(Av)</sup>, **escartifolar** *vt-vi-vp*, **rebolhar, rebotir** *vt-vi*,  
(yeux) **rebotilhar, rebodilhar** *vi-vt*, **regassar/regaussar/rebotir(los uèlhs)** <sup>(Av)</sup> *vi-vt-vp*, **badar las ussas, obrir los uèlhs coma una duganèla/cavèca, aver la farfantèla, aver los uèlhs que fan quatre** <sup>(lp)</sup> *exp*, **dubrir d'uèlhs coma de paumas, alandar una padenada s'uèlhs** *exp*,  
**se rebotir** *vp*  
(jambes) **se degodilhar, s'escambarlar, s'escarlambar, s'escarlambicar, s'espatarrar** *vp*,  
**escambaïssar, escambalar, escambarlhar, escrancar, esparracar, esparricar, escarcalhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*

**Escarcalhada, escrancadura** *sf*

Écart: **Escampa**<sup>(Av)</sup>, **escavartada, estralhadura, escavartadura, espencha, espenta, escartada**<sup>(Av)</sup>, **guimbada** *sf*, **escart**<sup>(Tarn)</sup>, **espet** *sm*,  
(écart type) **desviacion estandard** *f*,  
(de conduite) **escarbicada, petnada, espingada, escarlimpada, farlanda, lunada, escampissada, campissada, coquinièira, coquinada, escartada, escavartada, falorda, folastrejada, guimbada, escampa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **espet, escampèstre** *sm*,  
(contournement) **desviacion** *sf*, (éloignement) **distància, diferència** *sf*  
A l'écart: **Remàs** *adj*, **a part, al marge, al despart, a descart** *loc adv*, (de) **luènh de** *loc adv*  
Faire un écart: **Faire un saut de costat** *vi*, **faire un escart** *vi*, (de conduite) **faire d'escampas**<sup>(Av-Larzac)</sup> *exp*  
Mettre/laisser à l'écart: **Daïssar de còsta, rambar** *vt*

Écarté: **Escartat-ada** *s-adj*, **alunhat-ada, apartat-ada** *adj*, (jeu) **escartat** *sm* (**Escartar** *vt-vp*)

Écarteler: **Descartairar, escartairar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **escartabelar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **escalindrar, escartifolar, despeçar, desmembrar, esquartelar, efegar** <sup>(Quercy)</sup>, **cartoirar** <sup>(Av)</sup> *vt*,  
(couper en quatre) **escalindrar, escartairar, esquartairar** *vt*  
**Escartairament, despèçament, desmembrament, alunhament** *sm*  
**Esbronselhat-ada, alunhat-ada, alunhat-ada, escartairat-ada** *adj*  
Prendre un écart: **Escartairar, ecartabelar** *vp*  
E.les jambes d'un agneau mort avec un bâton: **Encanar** *vt*

Écartelé: **Camba aici-camba alà, d'escambarleta, d'escambarlons** *adv*

Écartement: **Escartament, alunhament** *sm*, **separacion, distància** *sf*, **escrancadura** *sf*

Écarter: **Escartar, espetardar, rassar, alunhar, rambar, apartar** *vt-vi-vp*, **garar** *vt-vp*,



**alairar, desacartar**<sup>(Av)vt</sup>, **arrancar**<sup>(Av)</sup>, **acostairar** <sup>(Av)vt-vp</sup>, **parar** <sup>(Av)vt</sup>(**Parar las cabras del blat**), **tòrcer enlà** <sup>(Av)exp vt-vp</sup>,  
**alohar, alunhar, escaralhar, espaçar, elonhar**<sup>(Av-M) vt-vp</sup>, **forar** <sup>(Av)vt-vi-vp</sup>,  
(s') **se tirar, s'alunhar, s'alohar, se dostar, s'endostar, se virar (de)** <sup>vp</sup>, **virar de part** <sup>vt</sup>, **se traire** <sup>(pp trach, trait) vp</sup>, **se desengar**<sup>(Av)</sup>, **se forar**<sup>(Av)</sup>, **se forviar**<sup>(Av)vp</sup>,  
(de la voie) **estraviar, forviar**<sup>(Av) vt</sup>, (d'une volée, oiseau) **se desvolar** <sup>vp</sup>,  
(d'héritage) **desacartar** <sup>vt</sup>, (fusil) **esplombar** <sup>vi</sup>,  
(las cambas) **escartar las cambas, dobrir las cambas** <sup>vi</sup>, **s'apartar, s'escrancar, s'alunhar/s'alohar, se rambar, s'esparrar**<sup>(Av)</sup>, **s'esparracar/s'esparrancar**<sup>(Av)</sup>,  
**s'espallargar** <sup>(Tarn)vp</sup>, **escambaissar, escambarlar** <sup>vt</sup>, **escaralhar, escambarlar, escartifolar, escarcalhar**<sup>(Av) vt-vp</sup>  
(faire écarter les jambes) **escrancar** <sup>vt</sup>  
**Escartaire-a, rasetaire-a** <sup>sm</sup> (Courses de vachettes)  
S'écarter: **S'apartar, se desengar, se desgetar** <sup>vp</sup>  
Qui s'écarte: **Encartelat-ada** <sup>adj</sup> **Ecarte-toi !: Ramba-te !, fai-te en là !** <sup>interj</sup>  
Ecarter les buissons: **Bartassejar** <sup>vi</sup> **Bartassièr** <sup>sm</sup>(celui qui fouille là)  
(de **Bartassiera** <sup>sf</sup> :endroit buissonneux)  
Ecballium élaterium(momordique, concombre d'âne, Cucurbitacées): **Melon salvatge, seringuet, cogombre d'ase, gisclet, compissa can** <sup>sm</sup>, **cojarassa, cojarassa de bòsc** <sup>sf</sup>  
Ecchymose: **Sangprés** <sup>sm</sup>, **equimòsi** <sup>sf</sup>, **blau, blavairòl, blavairon, ficassal, nhòc, macal, pos** <sup>sm</sup>, **macadura, bonha, macada, nhòca, maca, machegadura, machugadura** <sup>sf</sup>  
**Blavar, macar** <sup>vt</sup>, **blavejar (venir blau)** <sup>vi</sup>  
Ecclésial: **Eclesial-a** <sup>adj</sup> **Eclesialament** <sup>adv</sup> **Eclesiastic-a** <sup>adj</sup> **Clèrgue, eclesiastic** <sup>sm</sup>  
**Eclesiasticament** <sup>adv</sup>  
**Eclesiolatria** <sup>sf</sup> **Eclesiologia** <sup>sf</sup> **Eclesiaste** <sup>sm</sup>  
Écervelé: **Cabifòl-a** <sup>s-adj</sup>, **dabena**<sup>(Av-M) s-adj</sup>, **descalabrat-ada, destuferlat-ada**<sup>(Av)</sup>, **destufelat-ada**<sup>(Av)</sup>, **desturbelat-ada**<sup>(Av)</sup>, **issorit-ida**<sup>(Av)</sup>,  
**destrampalat-ada**<sup>(Av)</sup>, **disavèrt-a, eissaurit-ida, esterlucac-ada**(estarlucac, esturlucac, turlucac, trelucac) <sup>(Av)</sup>, **estuferlat-ada** <sup>(Av)</sup>, **sens èime, bèfi-ia, descervelat-ada, farfatèl-a, faubèrt-a, faviòl-a, dins la luna** <sup>adj</sup>,  
**farandèl-a, faridondèl-a, bornasèl-a, bartavèl, taravèl-a, cabifòl-a, capifòl-a** <sup>s-adj</sup>,  
**fadòrla, destimborlat-ada, tantalòri-a** <sup>s-adj</sup>,  
**estimborlat-ada** <sup>(Quercy)</sup>, **descervelat-ada**<sup>(Av)</sup>, **destenembrat-ada, descabrat-ada, capleugièr-a, devariat-ada**<sup>(Av)</sup>, **degarat-ada**<sup>(Av)</sup>, **gàra-gàra**<sup>(Av) adj</sup>,  
**sarnegon**<sup>(Av)</sup>, **tanlòra, bauruga, baugluna, balòra, balòrna, bestoquet, bistoquet, lichaira**<sup>(Av)</sup>, **sensèime** <sup>sm-sf</sup>, (figuré) **taravèl**<sup>(Av)</sup>, **taribèri**<sup>(Av)</sup>, **tartavèl, tustabarta, tustabartàs**<sup>(Av)</sup>, **tustaboisses**<sup>(Av)</sup>, **sautabarri** <sup>sm</sup>, **sautaire-a**<sup>(Av)</sup>, **saltaire-a**<sup>(Av) adj</sup>,  
(très) **faviolàs-assa** <sup>adj</sup>  
**Descervelar, encervelar** <sup>vt-vi</sup>, **desturbar, desturbelar, destimborlar** <sup>vt</sup>  
Échafaud: **Estandèl, enart, cadafalc** <sup>sm</sup>, **estatja**<sup>(Tarn) sf</sup>  
Échafaudage: **Empont, enart, enar, estatge, tràntol, tràntus, trandòl, estaudèl, estatge** <sup>sm</sup>,  
**estatja, transta, tavèla, trantòla** <sup>sf</sup>,  
(entassement) **mont** <sup>sm</sup>  
**Enartar, estatjar**<sup>(Tarn)</sup>, **amontairar, enairar** <sup>vt-vp</sup>, **faire un enart** <sup>vi</sup>, (un projet) **tirar un plan** <sup>vi</sup>  
(Inverse: **Desestatjar, escarçar** <sup>vt</sup>)  
Échalas: **Pal, pau, paissèl**<sup>(Av)</sup>, **peissèl**<sup>(Av)</sup>, **pansèl, apalisson, escalàs, escaràs, corondon, paligòt** <sup>sm</sup>, **palica, ramadoira, armadoira, coronda, palica, tampa**<sup>(Av) sf</sup>,  
(homme) **escamandràs** <sup>sm</sup>, **magre coma un paissèl** <sup>(Av)exp</sup>  
Échalasser: **Empalissonar, palicar, engardar, escaçar, paisselar/empaisselar**<sup>(Av)</sup>,  
**cachar**<sup>(Av) vt</sup>

Oter les échalias: **Despalissonar** vt **Paisselatge** sm

Echalier: **Palenc** sm, **barralha** sf

Échalotte(Liliacées): (Allium ascalonicum) **Escaluènha, chalòta**(Tam) sf (Lim- **eschalòta, ciboleta** sf)

Échamper: **Escampar, escavartar, estralhar** vt-vp, **s'asondar** vp  
 Ce qui s'échampe: **Escorredura, versadura, versada** sf  
 Lieu d'échappement: **Gaulhassa, baca** sf

Échancrer: **Escavar, buscar**(Tam) vt **Escavament** sm, **escavadura** sf

Échandole (bardeau de couverture): **Escandòla** sf

Échange: **Bescambi, cambi, escambi, tròc, barat** sm, **escambiadura, tròca, barata** sf,  
 (de données inform.) **escambi/eschamje electronoc de donadas** exp,  
 (de paroles peu courtoises) **patruòlas** sf plur  
 En échange: **En cambi, en escambi** loc adv

Échanger: **Bescambiar, cambiar, descambiar**(Av), **escanjar**(Av), **descanjar** (Av) vt,  
**escambiar (per)** vi-vt-vp, **far cambi, cambiar per** vi, **bartolejar** vt-vi,  
**far un escambi, far de tròc** exp, **bigar, bigatar, trocar** vt,  
 (contre une rançon, un prix convenu) **redimir, redimar** vt (**Redimible-a** adj)  
 (rompre un échange) **descambiar** vt  
**Cambiaire-a, descambiaire-a, barataire-a, bartolejaire-a** s-adj  
 Rompre un é: **Descambiar, escanjar** vt  
 Echangeable: **Cambiadís-issa, escambiable-a, cambiable-a** adj

Echangeur: **Escambiator** sm **Bescambiat-ada, escambiat-ada, bigatat-ada** adj

Échanson: **Botelhièr** sm

Échantillon: **Tàsta(per lo vin o las viandas)** (Av), **proveta** sf, **escais, escandalh, escandilh, escats, escapol, escag, escapolon, echantilhon**(Av-1873), **mòstra(per los grans)** (Av) sm, (de vin) «**itsau**» (Quercy) sm, (à goûter) **tasta** sf,  
 (de vin, d'huile) **proveta, pròva** sf, (grains) **moèstra** sf

Échantillonnage: **Mòstra** sf, **escandalhatge** sm

Echantillonner: **Escandalhar, escandilhar** vt

Échappatoire: **Escampa, conilhièra, escapatòria, escapadoira, biaissejada, ramponha, rampòina** sf, **escapatòri, escap, escapador, defugiment, subterfugi** sm

Echappée: **Isalada, escavertada, escorrèguda** sf, (course) **escapada** sf, (vue) **vista** sf,  
 (au figuré) **instant, moment** sm, (de lumière) **escandilhada** sf, (de bétail dans une culture) **escapadura** sf, (ce qui s'échappe) **escorredura** sf

Échappement: **Escapament, escapadis** sm,(de moulin) **còpperdut** sm

Échapper: **Escapar, esquilhar** vt-vp, **se deslargar, s'escarlimpar, s'escarimpar, s'escalampar, s'escalimpar, s'escalhempar, s'arlempar, se raidar, s'abrondar, s'asondar, s'escampar**(Av), **se sostraire, se trascondre** vp, **sortir** vi, **desemparar** vt-vp, **passar par malhas** exp, **escapar, descapar** vi,  
**esquilhar, lisar, lenagar** vi-vt, **fúger, fugir, raiadar** vi, **se panar** vp,  
**escòrrer, escorrir** vt-vi-vp (pp **escorrut, escorregut, escorrit**),  
 (par une pirouette) **s'escarlimpar** vp, (troupeau dans un champ de céréales) **estolhar** vt,  
 (troupeau en chemin) **s'acarairar** (Av)vp  
 Laisser échapper: **Deslargar, mancar** vt (**Deslargar un damne, un pet** exp)  
 Faire échapper : **Sostraire** vt  
 S'é.de la gorge de la poulie et coincer: **S'encarrelar** vp (**Cordà**)  
**Escapat-ada, fugitiu-iva, desemparat-ada** s-adj  
 Laisser échapper: **Mancar** vi-vt  
 L'échapper belle/de peu: **S'escapar d'una bona, la poder comptar coma una, la pecar bèla** exp  
 Qui peut s'é.: **Escapador-oira** adj **Escapaire** smf

Écharde: **Buc, busc, espròc, picon, tanc, tronc**(Av-SO, Quercy), **ponchon, benc, bronc, buc, busc, esquilòt** sm,  
**irosta, virosta, escadèrna, esclapeta, espenta, espencha, virascla, espina, aresta, espilla, esquilha, esquelha, esquilòta, estarengla**(Av) (Tarn), **estrengra**(Av), **estringla**(Av), **estingla** (Av), **estaringla**(Av), **estelinga**(Av), **estarinca, estèla, astèla, estèlha**(Av-M), **estelha, estèia, estèla, estièla, estelhada, esteleta, estelhadura, tarenca**(Av), **tarencla**(Av), **tarengla**(Av), **telinga**(Av), **virascla** sf  
**S'estarenglar/s'esteringlar, s'estelhar**(M), **s'estelingar**(Av), **s'estelar** vp  
**Estarenglat-ada, esteringlat-ada, estelingat-ada, estelhat-ada** adj  
Hérissé d'écharde: **Estelós-osa** adj  
Piqûre/blessure d'écharde: **Estarenglada/esteringlada**(Av), **esprocada** sf, **estringlal** (Av)sm

Échardonner: **Desrabar las caucidas d'un camp** vi  
Écharner: (les peaux, les os) **Escarnar, descarnar** vt **Escarnador**(cotèl) sm  
**Escarnadura**(rafatalh) sf **Escarniment** sm

Écharpe: **Eissarpa, faissa, blesta** sf, **chal** sm, **mocador de còl** m, **talhòla** sf,  
(pour bras brisé) **espòrla** sf, (de maire) **eissarpa, talhòla** sf  
En écharpe: **En bandolièra** loc adv

Écharper: **Eissarpar, escarmenar, estopir**(Av), **esbocinar, trocejar** vt, **esfeupar, escarpir**(Av) vt-vp

Échasse: **Eissalanca, escaça, escassa**(Av), **chanca, giga** sf Monter sur: **Escaçar** vp  
Monté sur: **Escacièr-ièira** adj  
Qui fait /vend des: **Escacelièr** sm

Échasse blanche(oiseau échassiers): (Himantopus himantopus) **cambarut** sm  
Échassiers: **Cambaruts, cambalongs, escarcièrs** sm plur, **escacièr, cambet, gambet** sm  
Petit éch. gris: **Griseta** sf

Échauboulure ou feu volage (sorte d'eczéma): **Pelhan brotonadura, sortida** sf, **cambròl, cambruèl, escaudabul**(Quercy) sm  
**Cambrolat-ada, botiolat-ada** adj

Échaudé (gâteau): **Chaudèl**(Tarn), **chaudèl banut, chaudèl de très banas, chaudièl**(Tarn), **braçadèl** sm, **caudòla** sf **Chaudièr-ièira, coconièr-ièira** s

Échauder: **Escaumar**(Av), **escaudar**(Tarn)/**escaldar**(Av), **esbolhentar, escalivar, escatar, acaumar**(Tarn), **escalhar**(Av) vt-vp, **blanquir**(Tarn), **bolir**(Tarn), **perbolhir**(Tarn) vt, **s'esbolhar, s'esbolhir, s'ebolir, s'escarnir** vp, **escaufar**(Av), **escalfar**(Av), **escaumar, escaudufar** vt-vp, **englatjar** (Av) vt, (être échaudé au soleil) **galdanar** (Av)vi  
(dans une mauvaise affaire) **s'escaudar**(Av), **s'escaldar**(Av), **s'escalhar**(Av) vp, **(Cat escaudat, l'aiga tebesa li fa paur)**  
(à l'eau bouillante) **esperbolhir**(Tarn), **esperbolir, desbolhir, desbolir, bajar, estofar** vt,  
(le porc pour l'épiler) **escalhar, escaldar, escaudar** vt,  
(la viande de porc avant de la saler) **rechinchir**(Av), **revenir**(Av) vt-vi,  
(les légumes) **bajar** vt, **bregar, bargar** vt-vi, **escaudar l'olada, far bajar, far revenir** exp  
**Escaumat-ada, esbolhentat-ada, bajarat-ada, escaudat-ada** adj, (figuré) **escarnit-ida** (Av) adj  
**Esbolhement, escaudatge** sm, **caudada, escaudadura**(Tarn) sf  
Action de: **Escaudada** sf  
**Escaudador** sm  
Partie échaudée: **Escaudadura** sf **Escalfant-a** adj

Échauffement, échaudure: **Escalfament, escaufament**(Av), **escalfason, escaudatge** sm,  
**escalfada, escaudadura, escalfura**(Av), **escalhadura**(Av) sf,  
(des plantes) **escaudabulh, escaudaboc** sm, **escaudadura** sf,  
(du raisin) **galdana, escalhadura** sf  
Qui échauffe: **Caufador** adj

Échauffer: **Escaufar**<sup>(Av)</sup>, **escaudurar**, **escaudufar**, **calivar** vt, **encalorar**, **encalorir**, **escalfar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **escaudar**, **escalfejar**, **escalfurar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **chaurar**, **achaurar**, **montar**, **escaufestrar**, **acaumar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp, (se mettre en colère) **s'engalinar**, **se borrar**, **s'escaufestrar**, **se montar** vp, (s') **rebolhir**, **rebólher**, **rebulhir**, **rebolir** vi, **s'escalfar** vp, (par le soleil, raisin) **se galdanar** vp  
**Achaurat-ada**, **escalfat-ada** adj

Échauffourée: **Escalfada**, **escaufada**, **batèsta**, **bagarra** sf, **escaufèstre**, **reboliment**, **combor** sm

Échauguette: **Torrilhon**, **agachon** sm, **garita** sf

Échéance: **Escasença** sf, (loyer) **tèrme** sm Échéancier: **Registre** sm

Échéant: **Pagador-oira** adj, (le cas échéant) **se s'escai**, **s'aquò ne vira** loc adv

Échec: **Meuca**, **derrota**, **desfacha**, **revirada**, **cagada** sf, **fracàs**, **fracatge**, **escac**, **revèrs** sm, (jeu) **escac** sm (**Escac e mat**) **Escaquièr**, **escac** sm  
**Téner en escac**, **téner en calat-ada** vi

Échelette (Tichodrome, Tichodroma muraria, Grimpereaux): **Escalabarris** sm, **escaleta** sf

Échelièr (mât de perroquet): **Pincèl**, **espincèl**<sup>(Av)</sup>, **escalasson**<sup>(Av)</sup>, **escarràs**<sup>(Av)</sup>, **pé-drech**, **escalon** sm

Échelle: **Escala**, **escaleta(pichona)**, **escalassa** sf, (grossière) **amanador**, **escalasson**<sup>(Av)</sup> sm, (proportion) **escala** sf, (barreau) **esparron**<sup>(Av)</sup>sm,

(de perroquet, pour la cueillette des cerises, à patte mobile) **escarràs** (M), **escarrasson**<sup>(M)</sup> sm (Ce dernier mot désigne aussi l'eau de vie de cerise, et les cerises à l'eau de vie)

(graduation) **graduacion** sf, (à cueillir les fruits) **cabra** sf

(suspendue dans la cuisine pour conserver le pain) **tràntol**, **trandòl** sm, **transta** sf,

(de charrette) **escaleta**, **ridèla**, **telièira** sf, **escalamagna** (**escaleta granda**) sf, **carrèl**, **carrelièch**, **carralièr**, **carastèl** sm,

Faire la courte-é.: **Far/faire escalassós/escarasós**<sup>(Av)</sup>/**cropàs/closcàs/escorba-sella**<sup>(Av)</sup>,

**faire/far escala/esquineta**<sup>(Av)</sup>/**cargasèla/cargasèlla/carcassèla/corcassèla**, **far encluch**, **far escaleta**<sup>(Av)</sup>, **far sosquèla**, **far secluch**<sup>(Av)</sup> exp

(Grimper: **Escalar**, **escaladar** vt)

Échelon: **Degrà**, **gra**, **escalon**(de l'escala)<sup>(Av)</sup>, **esparron**, **espigon**, **espicon**, **picon**,

**pecol**<sup>(Av)</sup>sm, **marcha**, **esparra**, **òsca** sf, (de ridelle) **cancelhon**, **barron** sm,

(de chaise) **barron**, **espigon**, **escalon** sm, (échelle ou chaise) **barrancon** sm,

(de carrière) **gras** sm

Échelonner: **Escalonar**, **esparonnar** vt

Écheniller: **Descanilhar** vt-vi, **arrancar** vt-vi **Descanilhatge** sm

Écheveau: **Escanha**, **escauta**<sup>(Tarn)</sup>, **debanadoira**, **flòta**, **manolha** sf, **escaut**, **capdèl**, **escavèl**, **escabèl**, **escaubèl** (Lot), **debanador**, **debanadèl**, **debanaire**, **debanèl**, **trochèl**, **caton**,

**madaissa**<sup>(Tarn)</sup> sm, (début de dévidage) **sentèna**<sup>(Tarn)</sup> sf,

(gros écheveau de laine) **armèla** sf, **madaissa**<sup>(Av-Quercy-Tarn)</sup>, **blesta**<sup>(Av)</sup> sf

(petit, laine ou fil) **bleston**<sup>(Av)</sup>, **escauton**, **escanhon**<sup>(Av)</sup>, **madaisson**<sup>(Av)</sup> sm,

**madaissèta** sf,

(de fil) **flòta** sf, (figuré) **embolh** sm, (de laine non filée) **manèl** sm ,

(de lin, chanvre, soie) **bleston** sm

Contenu d'un écheveau: **Escanhada**, **rodada** sf

Dévider: (un écheveau embrouillé) **Entrabolhar**, **escavelar** vt,

(un écheveau) **entrevolhar**, **entrevolhar** vt-vp

Mettre en e.: **Escanhar**, **travolhar** vt-vi, **escautar**, **escautonar**, **revòlzer**, **revòuser**,

**encabdelar**, **engrumicelar**, **engrumelar** vt, (lier un écheveau par un fil) **centenar**,

**cenquenar** vt (**Centena** sf, **centenat** sm: fil de lien)

Défaire un écheveau pour le teindre ou le tisser: **Pantimar** vt

Secouer un écheveau pour démêler les brins: **Estiblar** vt

Écheveler: **Escabelar, escabelejar** vi-vt, **escabolhar, escarbolhar, reflatar, espelsar, espelofir, rebufelar** vt, **esborrassar, esborrissar, despenchenar** vt-vp

**Espelsat-ada, descabelat-ada, despenchenat-ada, espelofió-osa, espelofit-ida, grifol-a, grifol-a, eriçat-ada, pelferit-ida, tinhassier-a(-ièira)** adj

Échevin: **Escabin, escavin** sm Fonction: **Escabinat** sm

Échidné: **Equidna** sm

Èchinaire (Echinaria capitata, Graminacées): **Traucasac, blat del diable** sm, **pastinaga** sf

Échine: **Esquina** sf, **rastèl de l'esquina** m, (grande) **esquinal** sm, **esquinassa** sf, (petite) **esquineta** sf, (dorsale d'un porc de boucherie) **rolhada, plaissa**(Av) sf, **trinquet**(Av) sm

Rompre l'é.: **Esquinar** vt-vp Frotter l'échine à: **Fretar las costèlas de** vi

Avoir l'échine souple: **Saber far plèti** exp Courber l'échine: **S'aclonar** vp

Echinée de porc: **Rastèl, trinquet esquineta**(Tarn) sm

Échiner: **Espenar, esquinar, esquintar** vt-vp, **rebentar** vp, **copar los òsses de** vi, **tuar** vt, **se fatigar, se donar de pena, se crebar** vp **Esquinaromput-uda** adj

Échinodermes : **Equinodèrmas** sm plur

Echinochloa: (E.crus-galli, Graminacées) **pè de gal/pol** sm

Échinophore épineux(Ombellifère éryngioïde): **Fenolh espinòs** sm

Échinops : (Echinops ritro, abusivement appelé panicaut) **Barba de cabra** sf

Echinosperrum (Borraginacées): **Lapaçon** sm

Échiquier: **Escaquièr** sm

Écho: **Rebomb, resson**(Av), **retroniment, ecò**(Av), **fum, repetum, sonament** sm, **esclantida** sf, (de bruits) **batalhada** sf

Faire écho: **Recantar, ressonar, ressondir** vt-vi, **repetar** vi **Ecogèn-a** adj

Echographie: **Ecografia** sf **Ecografic-a** adj **Echocardiografia** sf **Ecograma** sm

**Ecoencefalografia** sf **Ecoencefalograma** sm

**Ecofisiologia** sf

Échoir: **Escaire, escàser** vt-vp, **tocar** vt-vi, **tombar** vt-vi (**La fièra tomba un diluns**)

Écholalie: **Ecolalia, ecocinesia** sf

Écholocalisation: **Echolocalizacion** sf **Ecomètre** sm

Échoppe: **Cabana, botigòla, barraca, chòpa** sf, **escalpre** sm, (de cordonnier) **obrador** sm, **bodiga** sf

Échopraxie: **Ecopraxia (repeticion automatica de movements)** sf

Échotier: **Gasetaire** sm

Échouer: **Cabussar, cagar, chorrir** vi, **encalar** vt-vp, (dans le sable, bateau) **ensablar** vt-vp, **s'ensorrar, se reversar, se revessar, s'encalar, s'engravar** vp, **varar** vt-vi, (ne pas réussir) **capitar pas, abocar, faire fogassa, cagar** vi, **se talhar dins un'afar** (Av)exp (Nous avons échoué: **Avem mancat**) (**Lo projècte aboquet**) (**Acabèron lor virada dins un bar**), (un bateau) **varar** vt

**Encalatge** sm

Écidie: **Ecidia** sf

Écimer: **Acimar, descapitar, descimatar, descimelar, escapitar**(Tarn), **escapolar, destestar, estronchinar** vt, (salement) **escabassar** vt, (à nouveau) **reacimar** vt

Éclabousser: **Gisclar, regisclar**(Tarn), **resquitar, ressaupicar, resposcar, reposcar** vi, **fangassejar, fanguejar** (Tarn), **giquetar, esposcar, escospar, esquitar, resquitar, poscar** vi-vt

**Giscladura, gisclada, regisclada, regiscladura, esbosada, esclabossura**(Av-1873) sf, **regisclal, regiscladís**(Tarn), **regisclè**(Tarn), **salpic, esgarlip, esposc, resposc, susposc, repesc, resquit, esposcatge** sm, (petite) **resposquet** sm

(de boue) **esbosada, regiscladissa** sf, **regiscladis** sm

**Regisclant-a** adj **Salsat-ada** adj

Éclair: **Eslauch, eslauch esluci, liuç**(Av), **ilhauç**(Quercy), **esliuç, ulhauç, lhauç** sm,

**eslambrec, eslambret, estalambre, eslamp, escalustrada, espar**(Av), **embelex** (Tarn)

**estalambret, eslambreadís, eslambre**

**estalugret** sm, **eslambreada, eslaubrejadissa** sf

**Esliuç, ulhauç, esluci, esluc, esclaïre**(Av) sm,

**esluciada, eslucida, luciada** sf

**Glauç** sm

**Esparn, esparnejadís** sm, **esparnida,**

**esparnejadissa esparnejada** sf

**Lauç, laucec, lauce, liuç, lanci, pericle** sm,

**luciada, liuciada, arluziada**(Quercy) sf

**Lamp, lambre, lambrec, lambret, lugret, lam, lampec, lambreadís, lampejadís, lugreadís**sm  
**lambreada, lambreadissasa, lambreada, lampada, lampejada, lampejadissa, lugreadissasa** sf

**Relambre, relambrec, relambret,**

**relambreadís** sm, **relambreadissa, raissa** sf

**Beleg** (Av)sm, **embeleg, esbeleg** sm ,

**belejada** sf **beleg(-es), beledadís** sm,

**beledadissa, embelejada** sf

**embeleg, embeledadís** sm, **embeledadissa** sf

**Iglauç, glauç, lhucet, lum, laucet, lauceton,**

**laucejadís** sm, **lutz,**

**laucejada, laucejadissa** sf

**Dalfin, dalfinejadís, esparn** sm,

**dalfinejada, dalfinejadissa** sf

**Fólzer, folzedadís** sm, **folzedadissa, folzedada** sf

Qui jette des éclairs: **Esluciaire-a** s

(sucession d'éclairs) **Folzedada, folzedadissa, lambrada, lambreadissa, lambreada, lampejada, lampejadissa, laucejada, laucejadissa, laucegedada, laucegedadissa** sf, **folzedadís, laucejadís, lambreadadís, lampejadís, laucejadís, laucegedadís** sm

Guerre éclair: **Guèrra liuç** sf

**Beligant-a (beligan, belegan)** adj : Qui produit des éclairs

Éclair (gâteau): **Pastisson de crème** sm

Éclairage: **Esclairatge, esclairament, alumenament, enlusionament** sm, **illuminacion,**

**enlucida, entrelucida, esbrilhaudaça, esclairada, luminada**(Tarn), **illuminada**(Tarn) sf

Eclaircie: (temps) **Clairana, lucada, luseta, esclairida, esclarida, esclairada**(Av),

**esclarcida**(Av), **esparsada, esparçada, esluciada, espurgada, claranda, solelhada**(Av), **lugida/lucida**(Av) sf,

**esclairòl, treslús, treslutz** sm, (petite) **esclairon** sm

(temporaire) **entrelucida, estrelucida** sf, (autre) **esclarzida** sf,

**ilhauçar**(Quercy), **lhauçar, iglauçar esluciar, eslauch, luciar, liuciar, eslucir** vi

**elhauçar, estalambrar, escalugar, estalambrar, treslampar, esparnir, esparnhar, embelejar**(Tarn) vi

**Estalugrejar, eslugrejar, lugrejar** vi

**Eslucar, eslucarnhar** vi

**Ulhauçar** vi

**Glauçar** vi

**Esparnir, enlugarnar,**

**enlugarnar, esparnejar** vi

**Laucejar, lhauçar, laucegedar,**

**liucejar, laucegar, periclar,**

**arluziar** (Quercy) vi

**Lamprar, lamprejar, lambrar**

**lambreadar, lampar, lampejar** vi

**lampadedar** vi

**Relambrar, relambreadar** vi

**Belegar** vi

**Belejar, embelejar, esbelejar** vi

**Iglauçar, ilhauçar, liuçar, lhauçar** vi

**Dalfinar, dalfinejar, esparnir** vi

**Folzedar** vi

(tous sens) **esclarida, esclarida**<sup>(Av)</sup>, **esclarcida**<sup>(Av)</sup>, **esclairada**<sup>(Av-M)</sup>, **escleirada**<sup>(Av)</sup>, **esparçada**<sup>sf</sup>

Éclaircir: **Enclarir, eslugar, desennegresir, desgatjar, despaissar, esclarir, esclarir**<sup>(Av)</sup>,  
**despessessir, escurar** vt, **esclarcir**<sup>(Av)</sup>, **esclarzir**<sup>(Av)</sup>, **esclairar** vt-vp,  
(s'é.temps) **s'alevar, s'escatar, se desenfosquir, se desennegresir, se desennivolar, se**  
**destriar, se dralhar, s'esluciar, s'ennairar**<sup>(Av)</sup>, **s'auselar**<sup>(Av)</sup> vp, **desencrumir** vi-vt-vp, **enlusir,**  
**esclarcir, esclargir, esclarcir, escurar** vt-vp, **esluciar** vi-vp, (expliquer) **escalcir** vt,  
(autres sens) **venir clar, clarejar, clarinejar** vi, **s'acandir** vp (**acandit-ida** adj),  
(les plantes d'un semis) **desdoblar, desgaisar, desgaissonar, esclarir** vt,  
(un arbre) **escuralhar, escurar, desbrancar, magencar, escurassar, esclarir, esclarir** vt,  
(pour la ramée) **escabassar**<sup>(Av)</sup>, **cabassar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Espelhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **esclarcit-ida, esclairit-ida...** adj

Éclaircissage: **Esclarciment** sm Ce qui est éclairci: **Esclarcidura** sf

Eclaircissement : **Esclarciment, esclariment, esclarciment** sm

Éclaire (Chélidoine): **Èrba de las verrugas** sf

Éclairer: **Esclairar** vt-vp, **alumenar, aclarar, forbir, eslugar, alugorar, clarir** vt,

**se desenfosquir, se destriar** vp, **faire/far lum** exp,

(expliquer) **explicar, instruire, far lum** vt-vi,

(ciel) **s'acandir, s'escatar, s'esclairar** vp,

(éclairer beaucoup) **brandar, esclarir aicisèm, ensolelhar, enlusementir** vt-vi,

(de façon éblouissante) **esbrilhaudar, escandilhar** vt-vi,

(donner de la lumière) **brilhar, clarejar, lusir, luser, enlusementir, enlusir** vi ,

(Cette lampe éclaire mal: **Aquel lum es pas pro fòrt, aquela lampa dona pas pro lum/de lum**) (**Far lum coma un calèlh**) Éclairé : **Velhadís-issa** adj

E.avec une lampe à huile: **Encalelhar** vt-vp Action d'é.: **Enlusement** sm

Pêche à la lampe: **Alumenarià** sf **Pescar a l'alumenada**<sup>(M)</sup>exp

**Esclairant-a, illuminador-oira** adj

**Instruit-a** adj, (ciel) **acandit-ida, destriat-ada** adj Éclaireur: **Explorador-oira** s

Éclampsie: **Eclampsia** sf **Eclamptic-a** adj

Éclanche(épaule de mouton): **Espatlon** sm, (agneau, chevreau) **espatleta** sf

Éclat: **Ascla, clapa, flor, espetadura, espetidura, bèrta, espetorida, bomborinada,**  
**esclafada, esclapa, bordescada, escarbicada, esglausadura(de lenha), espingada,**  
**escampissada, farlanda, frasca, astèla, estèla, esclapa, retalha** sf, **clap, esclat, espet,**  
**espetal, patac, tròç, bocin, espetal, estelon, escampèstre, esclafiment, retalh** sm,  
(gros éclat) **esclapàs** sm,  
(de rire) **cacalada, esclafada, espofidada, espofinada, espofada, pascalada** sf, **espofinal,**  
**espofigal, espofit, gasalh, cascalh, bascalal, cacalàs** sm, (grand) **escarcalhada** sf,  
(éclats de rire en rafale/cascade) **escalopets** sm plur, (répétés et bruyants) **escalapetada** sf  
(en éclatant de rire) **d'espofidons** adv,  
(petit éclat de rire) **clapon**<sup>(Av)</sup>, **claponel, berlet, estelon, buscalhon, esclapon, espròc** sm,  
**berleta, esteleta, busqueta** sf, **esclapons** sm plur  
(de bois) **esclap, esproc, tanc, estelon, escarpilhon, esquilòt, retalh, tanc** sm, **retalha,**  
**ascla, espencha, espenta, esquilha, esquilha, estèla, astèla, estèlha, estièla, estèia,**  
**esteleta, esquilòta, esclapeta, ascla, astla, bèrta, busca, cepa, capusilha, esclapeta,**  
**esglausadura (long e tèune)** sf, (long) **esclapa** sf, (de bois,petit) **esclapeta, fresilha,**  
**messorga** sf, **clapasson** <sup>(Av)</sup>, **esclapon, rufèl, estelon**<sup>(Av)</sup>, **tiròl, tròl** sm, (mince) **clàpa** sf,  
(de bois large et mince) **glausa** sf (Fendre en éclats longs et minces: **Esglausar** vt)  
(gros éclat de bois) **glausàs, tancàs, tancal, clapàs**<sup>(Av)</sup> sm,  
(de bois pour battre laine, blé) **bèrta, burla** sf,  
(de voix) **bram, crit** sm, **escalopets** sm plur,

(quelconque) **espet** sm, **espetadura** sf, (tonnerre) **escalapet**(Av) sm, (répétés) **escalapetada**(Av), **escarapetada** (Av),

(lueur) **treslús**, **esclat**, **esclaire** sm, **treslusor** sf, (fort) **lampada** sf,

(du vernis) **vernís** sm, (soleil) **esplendor** sf,

(dûs à la hache) **soquet** sm, **capusilhas** sf plur,

(de pierre) **esclapa**, **retalha** sf, **retalh** sm, (de pierre taillée) **bresièr** sm, **capusilha** sf

Voler en éclats: **S'escartairar**, **s'escartifolar**, **s'escartabelar**, **s'esclapar**, **s'esclapissar**,

**s'espetar**, **s'asclar** vp

Hérissé d'éclats: **Estelós-osa** adj Sans éclair, sans vie: **Acodat-ada**, **acodesit-ida** adj

Diviser en petits é.: **Esclaponar** vt-vi

Fendre en éclats: **Esclapar**, **bridolar**, **escavernar** vt-vi

Donner plus d'éclat: **Relevar** vt-vi Faire un éclat: **Far un escandal** vi

Éclatant: (son) **Esclatant-a**, **rebombissent-a** adj, (lumière) **treslusent-a**, **esclatant-a**,

**esclèt-a**(Av) adj,

(criant) **manifèst-a** adj

Éclatement: **Ascladura**, **explosion** sf, **esclafiment**, **esclatament**, **espetament**, **esclapatge**,

**espet**, **patac** sm

Éclater: **Espetar**, **espetir**, **espetorir**, **petar** vt-vi-vp, **rebentar** vt-vi-vp, **esclapetar** vi, **chafar**,

**fendasclar**, **escrebassar**, **escarbassar**, **escarabassar**, **esclafir**, **estelar**, **pernar** (las verdolas per los panièrs), **tarnar**, **darnar**, **espetardar**(Av) vt-vp,

**chafinhar**, **escavernar**, **peçar** vt,

**chafrar**, **escafalar**, **esclafar**, **espotir** vt-vi, **s'esclafar**, **s'esglausar**, **s'espotir** vp, **esclatar**(Av) vi,

(avec un coin) **conhar**, **cunhar** vt-vi,

(en projetant les éclats) **esclabissar**(Av) vt-vi,

(fatiguer) **reventar** vt-vi, (faire éclater) **petardar**, **espetardar**(Av) vt,

(éclater en tombant sur le sol, arbre) **s'espetar**, **s'englandar** vp,

(fendre) **asclar**, **esclatar**, **esclatar**, **espetar**, **escanelar**, **fendasclar**, **escrebassar**, **esquerlar**,

**esquierlar** vt-vp, **esclapetar** vi, **s'estelar**, **s'estelhar** vp, **bridolar** vt-vi,

(en éclats longs et fins) **esglausar**, **clapar** vt,

(faire de petits éclats) **esclaponar** vt, (crever) **se delargar**, **s'espetar** vp, **esclatar** vi

(avec un bruit sec) **clicar** vi, (et répété) **petonejar**(Av) vi, (orage) **crebar** vi,

(tonnerre) **escalapetar**(Av), **escarapetar**(Av) vi,

(d'être trop gonflé/gros) **s'esbodenar** vp,

(avec bruit, de façon répétée) **escalapetar**, **escalampetar** vi,

(noix, amandes) voir écaler, (bourgeons) **boirrar**, **borrar** vi,

(de rire) **esclafir**, **escarcalhar** vt-vp, **s'espotir**, **s'espolir**, **s'espoutir**, **s'espotilhar**,

**s'espotrigrar**, **s'espochigar**, **s'espòutrinhar**, **s'esclafar**, **s'esclatar** vp, **pascalari**, **bascolari**,

**esclafir**, **esposfir**, **encranar**, **gangolhar** vi, **escafalar**(Av), **esposfidar**(Av) vt-vi-vp, **s'escacalassar**

vp, **esposfir** vt-vi, (soudainement) **s'espetar subran** vp, **badasclar** vi

Qui éclate: **Esclafaire-a**, **esclapaire-a** s, (bien) **latenc-a** adj (coma las verdolas o los codres per far las descas)

Éclateur: **Descargador** sm

Éclectisme: **Eclectisme** sm **Eclectic-a** adj **Eclecticament** adv

Éclipse: **Eclipsi**, **esclussi**, **esclipsi** sm, **esclipsa**(Av-1873) sf

Éclipser: **Eclipsar/esclipsar** vt-vp, **tapar**, **amagar** vt, **subrepassar q.q.** vi,

(s') **passar per uèlh** exp, **disparéisser** vi, **s'esluciar** vp, (mourir) **morir**, **disparéisser** vi

Écliptique: **Ecliptica** sm, **ecliptic-a** adj

Éclisse: **Arisclè**, **listèl**(Tarn), **gistèl**, **aresclè**, **ariscle**, **encastre**, **postilh**, **taulats**(per un

**bugador**) sm, **faissòla**, **postelhe**(Av), **postelha**(Av), **posterlha**(Av), **postarèla**(Av-SO), **pèrna**(Av),

**estèla**, **esteleta**, **astèla**, **bridola**(Av), **esclissa**, **costala**, **doga**, **doa**, **gansòla**, **postarèla** sf,

**maserals** sm plur, **un armèl de bridolas** (Une poignée d'éclisses)



(de branche verte) **verdola** *sf*, **verdolàs** *sm*, (osier) **perna**<sup>(Av)</sup>, **bridola**<sup>(Av)</sup> *sf*  
(à fromage) **fachoira** *sf*,  
(maintien de fracture) **esplena**, **estèla**<sup>(Av)</sup>, **astèla**, **estèlha**, **estièla**, **estèia**, **bridola**, **esteleta**,  
**postilhada/postelhada/posterlhada** (ensemble des éclisses) *sf*, **postilh** *sm*  
**Aresclièr-ièira** (que fa d'esclissas) *s* (Voir Vannier)

Éclisser: **Abridolar**, **esbridolar**, **estelar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **listelar**<sup>(Tarn)</sup>, **pernar**<sup>(Av)</sup>, **postilhar**,  
**postelhar**<sup>(Av)</sup>, **posterlhar**<sup>(Av)</sup>, **estelhonar**<sup>(Av)</sup> *vt*

Éclopé: **Esquiçat-ada**<sup>(Av)</sup>, **escrancat-ada**, **estropiat-ada**, **debigossat-ada**<sup>(Av)</sup>, **escambarlhat-ada**<sup>(Av)</sup>,  
**espangarlhat-ada**<sup>(Av-Larzac)</sup> *s-adj*, **patastèla** *sm*

Éclore: **Crebar** *vt-vi*, **eissir**, **grelhar**, **espelir**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **picar l'uòu** *vi*,  
(faire é.) **escotir**, **abalir**, **acotir** *vt*, **espelir**, **espetar**, **espetir** *vt-vi*,  
(fleur) **espelir**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **espillejar**, **estolomiar** *vi*, **s'esparpalhejar**, **s'esparpilhar**<sup>(Av)</sup> *vp*,  
(commencer à éclore) **partir** <sup>(Av)</sup>*vi*  
Commencer à éclore(vers à soie): **Respondre**, **respóner** *vi*  
Qui éclot/nait en faisant des fentes : **Escroissit-ida** *adj*  
Éclos, né depuis peu: **Escrussit-ida**<sup>(Av)</sup> *adj*

Écllosion: (feuilles, fleurs) **Espandida** *sf*, (œuf) **espelida**<sup>(Av)</sup>, **naissença**, **eclosion**, **coada** *sf*,  
**espeliment** *sm*  
Chambre d'é: **Espelidor-idoira** *s*

Écluse: (Grande, de navigation) **Martelariá**, **martelièira**, **esclusa**,  
**enclusada** (lo contengut tamben), **esclusada**(contengut) *sf*, (porte) **esclafidor** *sm*,  
(retenue d'eau en général) **paissiera**, **enclusa**<sup>(Av)</sup>, **enclusada** (lo contengut tamben),  
**esclusa**, **esclusada**, **estancada**, **resclusa**, **restanca**, **tanca**, **vaca**, **botada**, **tampa** *sf*,  
(de moulin) **paissierada**, **restanca**, **resclusa** *sf*, **bastardèl** *sm*, (porte d'écluse de retenue)  
**martelièira** *sf*, (sas) **reculada**, **recolada** *sf*  
(éclusée) **resclusada**, **enclusada**, **esclusada** *sf*, (bateau) **esclusa**, **naveira** *sf*,  
(tige de manœuvre) **capmàs** *sm*  
(maçonnerie pour renforcer le sommet d'une écluse) **capmartèl**, **capusador** *sm*  
**Enclusièr-a-ièira**, **resclusaire-a**, **enclusaire-a**<sup>(Av)</sup>, **restancaire-a** *s*

Écluser: **Enclusar**, **esclusar** *vt*, (bateau) **far passar** (un batèu per una esclusa), **enclusar** *vt*,  
(ouvrir une écluse) **esclafir** *vt*, (mettre une écluse) **enclusar** *vt*  
Moudre par éclusées: **Enclusar** *vt*

Écobuage: **Glevada**, **bosiga**, **deboia** *sf*, **eissartatge** *sm*, (d'une terre) **rompuda** *sf*,  
(feux d'éc.) **fornèl**<sup>(Av)</sup> *sm*, (ensemble à brûler) **fornelada** *sf*,  
(sur le terrain, de menus branchages) **saquièr**, **sequièr** *sm*

Écobuer: **Afornelar**<sup>(Av)</sup>, **desglebar**, **fornelar**<sup>(Av)</sup>, **bosigar/debosigar**<sup>(Av)</sup>, **parar/parar**<sup>(Av)</sup>,  
«deboiar», «deboigar» *vt*, **cremar**, **cramar** *vt-vi-vp*,  
(un champ) **escodenar**<sup>(Av)</sup>, **descodenar**, **rompre**, **despelencar**<sup>(Av-Larzac)</sup> *vt*  
**Bosigaire-a**, **fornelaire-a**<sup>(Av)</sup> *s*

Écoeurer : **Descorar**, **descoratjar**, **desgostar**, **degostar** *vi-vp*, **acorar** *vt-vi*,  
**far fàstic a**, **far venir lo vòmit a** *vi*, (par abondance) **afascar**, **afastar** *vt*  
**Fàstic**, **descòr** *sm*, **descoratjament** *sm*  
**Fastigós-osa**, **descoraire-a**, **afascós-osa**, **fastidiós-osa**<sup>(Av)</sup> *adj*

Écoinçon: **Esconçon** *sm*

Écolâtre: **Professor de teologia** *sm*

École: **Escòla** *sf*, (maternelle) **escòla mairala** *sf*, (buissonnière) **plantier** *sm*,  
(occitane) **calandreta** *sf* (Élève: **Calandron** *s*)  
**Escolar-a** *adj* Faire l'école buissonnière : **Far la gorpèta** (Tarn)*exp*

Écolier: **Escolièr-era**, **escolan-a**, **noirigat-ada** *s*, (petit) **escolièròt-a** *s*  
Maître d'é.: **Escolan**, **escolièr** *sm*, **escolana** *sf*  
**Escolar-a** *adj* **Escolament** *adv* **Escolaritat** *sf*

**Mancar l'escòla, far manquica, far plantièr, far(la) safranada, far de safran, far una brava escapada, far pèca** *exp*, **sausinar** *vi*

**Safranada, escapada brava** *sf*

Qui fait l'école buissonnière: **Safranièr-a, safranaire-a** *s*

Le chemin des écoliers: **Lo torn de las Rogasons** *exp*

Écologie: **Ecologia** *sf* **Ecologic-a** *adj* **Ecològ-a** *s* **Ecologicament** *adv* **Ecologisme** *sm*

**Ecologista** *s* **Ecosfèra, biosfèra** *sf*

Éconduire: **Emmandar, remandar, fòragetar, nemandar** *vt*

Économat: **Economat** *sm* **Econòm-a, econòme-a, despensièr-ièira, sobraire-a** *s*

Économe: **Recaptós-osa, econòm-a, frume** (*inv*, Figeacois) *adj*

Économie: **Economia, esparnha, esparnhe, esparnhi** *sf*, **recapte, estalvi, estauvi, recat**(*Av*) *sm*,

(les économies : la tirelire) **la pòrtacalças, la pòrtacaussas** *sf*

**Economic-a** *adj* **Economista** *s* **Economisme** *sm* **Economicament** *adv*

**Econometria** *sf* **Econometrasta** *s* Avec économie: **Tris** *adv*

Avoir le souci de l'économie: **Téner sal en goja**(*Av*) *exp* **Viure de recat** (*Av*)*exp*

Économiser: **Acampar, plànher, plànger** *vt*, **far gentet, far pinquet** *exp*, **dalbar** (*Lot*) *vt*,

**esparnhar**(*Av*), **estalviar**(*Av*), **estauviar, estarviar, estujar** (*Lot*), **economizar,**

**mesurar** (*Av*) *vi-vt*, **liardar, liardejar** *vi*, **mainatjar**(*Av*)*vt*

(péjoratif) **mesquinejar** *vi*, (trop) **se plànher, se plànger, se planhir** *vp*,

(s') **se sobrar** *vp*, (pour un magot) **remassar, ramassar** *vt*,

(faire des économies) **esparnhar** *vi*

**Esparnhaire-aira, sobraire-a, econòm-a, estalviaire-a, mainatjaire-a**(*Av*) *s-adj*,

( trop) **primejaire-a** *s-adj*

**Esparnhant-a, econòm-a, esparnhaire-a, estalviaire-a** *adj*

**Esparnhós-osa, perfèit, perfèch, perfiech, perfieit, recaptós** *adj*

Écope: **Eissagaire, escolador, escop, esposador, agotal/egotal**(*Av*), **caçòt, palòt,**

**issagaire**(*Quercy-Av*) *sm*, **sassa, agota** *sf*, (pour arrosage) **asagadoira** (*Av*)*sf*

Écoper: **Eissagar** , « **issagar**» (*Quercy-Av*) *vi*, **esposar** *vt-vi*

Écoperche: **Antena** *sf*

Écorce: **Gruelha, grulha, escata, escòrça, rusca**(*Av, Quercy-Tarn*) , **cusca**(*Av*)*sf*,

**rusc**(*Av*), **pèl (iranja, fruchas), piaràle**(*Av-SO*)*sm*,

(terrestre) **crosta terrestre** *sf*,

(1ère é.du chêne liège) **mascle** *sm*,

(grosse écorce) **ruscàs** *sm*, (couvert d'é.) **ruscat-ada, ruscós, ruscassat** *adj*,

(débris) **espelalhada, espelanhada** *sf*

**Ruscaire-a, rusquièr-ièira, desruscaire-a, pelaire-a, escalhaire-a** *s*,

Couteau d'écorceur: **Escalhador** *sm* Bâton fendu pour écorcer l'osier: **Falhièr** *sm*

**Desruscatge, desruscament** *sm*, **desruscada, ruscada**(*Av*) *sf*

A écorce épaisse: **Ruscassat-ada, ruscós-osa** *adj*

Se détacher sous l'action de la sève: **Sabar, escúlher** *vi*

Écorcer: **Desruscar/ derruscar**(*Av*) *vt-vp*, **ruscar, escorçar, espelalhar, espalalhar**(*Av*),

**pelar/levar (las fruchas, la rusca),**

**desmasclar/levar (siure, 1<sup>ère</sup> rusca)), adobar, chinat, escatar** *vt*,

**rusquejar/estelhonar (un arbre per far de tam/tan)** *vt*,

(par petits morceaux) **estelonar** *vt-vp*, (enlever un anneau) **destornelar** (*Av*)*vt*

(s') **s'escòire, s'escòser, se pèllevar** *vp*,

(l'osier) **falhar, chinat** *vt*(**falhièr**, bâton fendu pour)

(en frappant la branche en sève) **dessabar** *vt-vp*,

(pour la 2<sup>ème</sup> écorce le chêne-liège-siurièr) **femelar** *vt*

(Outil pour écorcer: **Rusquet, rusquièr** *sm*) Ouvrier: **Derruscaire-a**(*Av*) *s*

Déchirer l'é.: **Espelhar** vt-vp

Enlever la 1<sup>ère</sup> écorce du chêne-liège: **Desmasclar** vt

Écorcer la 2<sup>ème</sup> fois se dit: **Femelar** vt

Écorché: **Disseccion** sf

Écorcher: **Espelhar, despelar, escorrejar** vt, **escarraunhar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **escarronha**<sup>(Av)</sup>, **rascanhar, escorjar**<sup>(Av)</sup>, **escorgar**<sup>(Av)</sup>, **escorrejar**(en lanières)<sup>(Av)</sup>, **escortegar, espilhar, espilhejar, engrauhar, (leugièirement) recarraunhar**<sup>(Av)</sup>, **escarrussar**<sup>(Av)</sup>, **esquiçar, escribir, espelar, pelar** vt-vp, **escurar, espelar**<sup>(Av)</sup> vt, (blesser) **escarraunhar** vt-vp, **s'escruvelar** vp, (s') **s'escòire, s'escòser, se rossegar, se roussegar, se pellevar, s'escarrassar**<sup>(Av)</sup>, **s'escardussar**<sup>(Av)</sup>, **s'adobar/s'adoar**<sup>(Av)</sup> vp, (un arbre) **estelhonar, desruscar** vt, (peler) **escorgar, espelar**<sup>(Av)</sup>, **pelar, escotiar, plumar, plomar** vt, (en lanières) **estringlar, estelingar, esteringar** vt, (une langue) **escarraunhar, escorgar, escorjar** vt, (les oreilles) **estraçar** vt

**Desruscament, desruscatge** sm Ecorchoir (lieu): **Escorjador**<sup>(Tarn)</sup>, **escorgador** sm

Écorchement: **Pelatge, espelatge** sm **Escorgaire-a**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Av)</sup>, **escorjaire-a** s

Écorchure: **Espelhadura, lardada, escarraunhada**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **escorjadura**<sup>(Av)</sup>, **escorgadura**<sup>(Av)</sup>, **escorjada, pelada, engrauhada, escarraunhada, pelada** sf, **escorjal, escorgal, pelat, escarraunhal**<sup>(Av)</sup> sm, (peau) **escarraunhada**<sup>(Av)</sup> sf, (petite) **esquineta** sf, (bande soulevée) **embèl** sm

Se faire une longue é.: **S'escorrejar** vp

**Escarraunhaire-a, escorjaire-a, espelhaire-a, escorgaire-a, pelaire-a** s

Écorner: **Escornar** vt-vp, **desgrinhar**<sup>(Av)</sup>, **embrecar, acantelar, esmossar, esmotar, bercar, degrinhar** (Av), **descrincar** (Av)vt, **desbanar, descantonar (libre), descornar, debanar**<sup>(Av)</sup>, **escaissar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp

**Fraita, fracha, bercadura** sf, (assiette, poterie) **tèst** sm

**Desbanat-ada, debanat-ada**<sup>(Av)</sup>, **mos-ossa, mus-ussa, mot-a, bont-a, sont-a, sonh-a** adj (Voir aussi Epointer)

Écornifler: **Se far donar, se far pagar (un repais)** vt

**Lepaire-a, lecaplat, escorniflaire-a**<sup>(Av)</sup>, **galaupa-pitança**<sup>(Av)</sup> s (Voir Parasite)

Écossais: **Escossès-esa, escocés-esa** s-adj, (étouffe) **escòt** sm

Écossier: **Descufelar**<sup>(Av)</sup>, **descofelar, descofelar**<sup>(Tarn)</sup>, **desglenar, desgrunar, desengrunar, desengranar**<sup>(Av)</sup>, **escalofar, espelofar, espelhofar, despelofar, descotelar** (N.Av), **descofelhar, descolhar**<sup>(Av)</sup>, **descoforlhar, descufelhar, desglenar** vt-vp, **degolhar/desgolhar**<sup>(Av)</sup>, **desbotinar, grudar**<sup>(Av)</sup>, **degrudar**<sup>(Av)</sup>, **descolhar, escaular, descoscolhar**<sup>(Av)</sup>, **decoscolhar**<sup>(Av)</sup>, **descòlonar**<sup>(Av)</sup>, **descoquilhar**<sup>(Av)</sup>, **esgatar, desgatar/degatar**<sup>(Av)</sup>, **desescufelar, desescufelhar, desgorgolhar**<sup>(Av)</sup>, **desgrudar, desgrulhar, destecar, escaular, escucassar, pelhar, desdolçar, debotinar** (Cahors), **escotilhar, triar** vt, **bodoscar** vt-vi (les légumes) **esgatar, triar**<sup>(Tarn)</sup> vt, (pois, haricots) **escafar** vt-vp, (pois) **despeselhar** (Av)vt

**Triaire-a, desengranaire-a, desengrunaire-a, descolhaire-a**<sup>(Av)</sup> s

**Desengranatge, desengrunatge** sm

**Descufelat-ada, descoscolhat-ada, desgrunat-ada, desgrulhat-ada, desengrunat-ada, espelhofat-ada, escruvelat-ada, escucassat-ada...** adj

Écosystème: **Ecosistèma** sm

Écot: **Escòt** sm, **escotisson, cotisacion, carga** sf Payer son écot: **Cotar** vt

Écototoxicologie: **Ecotoxicologia** sf

Écotype: **Ecotipe** sm

Écouilles(extrémités d'un étang s'assèchant): **Escofiadura** sf (voir aussi Laine)

Écouer(voir équeuter)

Écoulement: **Esgot, escorriment, escolament**<sup>(Av)</sup>, **rag** sm, **escorrença, evacuacion, rajadura,**

**escolada, escoladura** sf, (marchandises) **venda** sf, (de l'évier) **fòraiguièra** sf, (conduit d'évac.) **toat, doat, toèl, ataïc** sm, (d'étang) **bonda** sf, (rigole d'éc.) **escoladoira** sf, (rigole d'éc.de l'évier) **lusa** sf, (de barrique, toiture) **gargalh, gaule** sm

Conduit d'éc: **Escolador** sm Dernières gouttes écoulées: **Escoulets, escolets** sm plur

Ce qui s'éc.: **Escolada** sf Celui qui éc.: **Escolaire-a** s

Écouler: **S'embalmar, s'escorrir, s'escórrer** vp, **escoar** vt-vi-vp, **rajar** vt, **s'adosilhar** vp, (s') **leguenar, lenegar, estanhar**<sup>(Tarn)</sup> vi, (commerce) **vendre, faire partir** vt, (temps) **passar** vi, **s'abenar** vp

Écourter: **Escoar, escoatar**<sup>(Tarn)</sup>, **escoetar, acorchinar, acorchir, abreujar, escortinar**<sup>(Tarn)</sup>, **escortar, escotiar**<sup>(Tarn)</sup> vt

Ecourté: **Moisse-a** adj

Écoute: (marine) **Escota** sf, **cargabàs** sm, (trou por) **trapon** sm, (son) **escota, escotada, audicion** sf

Écouter: **Escotar** vt-vp, **aurelhar, aurrelhejar** vi, **ausir, enausir** vt, (avec surprise) **levar/quilhar las aurelhas** exp (à la porte) **anar d'escotons** vi,

(bouche-bée) **badar** vt-vi, (s', porter trop attention à soi) **s'escotar** vp

Ne rien écouter, n'écouter personne: **Far son cap** vi

**Escotaire-a** sm, **escotador-oira** s **D'ausida** loc adv

Être aux écoutes: **Èsser d'escotons** exp adv (Enfant attentif: **Mainatge escotós**)

Qui sait écouter: **Escotós-osa** adj

Écoutille: **Escotilha** sf, **quartier** sm, (petite) **escotilhon, quarteron** sm, (panneau de petite éc.) **quartairet** sm

Écouvilles: **Secossilhas** sf plur

Écouvillon: **Escobilhon** sm, **pelha, radassa, broseta** sf, (de four) **fatràs, fatramàs, fatromàs, escobàs** sm, (de graissage de la poêle) **saïn, sagin, sabin**<sup>(Av)</sup> sm (de fusil, canon) **rasclat, rasclador** sm, **rascladoira** sf **Escobilhonar** vt

Écrabouiller: **Escafalhar, escafolhar (per lo chuc), esclampochar, escramachar** vt, **escrapochinar, espochigar, espotir, espoltir, espoutir, espotilhar, espotrigar, espochigar, espòutrinhar** vt-vp, **escroissir, escruissir** vt-vi, **englandar** vt

**Escarcabalhat-ada** adj **Espotiment, escrafolhum** sm

Écran: **Ecran** sm, **tela** sf, (télévision) **lo fenestron** sm, (à cristaux liquides) **ecran de cristals liquides, LCD** sm, (plat) **ecran plat** sm, (tactile) **ecran tactil(e)** sm

Écrasement: **Escrachament, espotiment, esquichal, cachal, cachament, cachadís, estorriment, sarral, escrasament, quich, quichal, trissatge** sm, **espotida, cachada, estorrada, sarrada, quichada, quichadura, somsida** sf, (avec les pieds) **pompida, somsida, caupida** sf

Écraser: **Esclafar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **esclaufir**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **esfolhar, espisar**<sup>(Tarn)</sup> vt, **boldrir, baudrir, cachar, escagassar, estuferlar** (éberluer), **quichar, cruscar, crucir**, <sup>(Tarn)</sup> **embotir, frostir, machar, mochar, englandar, escrachar**<sup>(Av)</sup>, **escramachar, escrussir**<sup>(Tarn)</sup>, **espautrigar, , pautrir**<sup>(Av)</sup>, **poltrar, poltrir**<sup>(Av)</sup>, **premir, trolhar, trilhar, tralhar, traular, traulhejar, traulejar, traupir, trissar, chafinhar, empafar, escafalhar, esfolhar, exprémer, exprimir** vt,

**chafar, escafolhar**(quicòm de mòl), **escarcaballar** vt-vp, **chafrar, clafar, marcar, mercar, trussar, trussir**(Av) vt-vi,  
**cunhar, conhar** vt-vi-vp, **esclampochar**(un còrs mòl) vt, **caucigar, calcigar, desbosir, engrunar, englandar, escrachar, escracar, escramachar, escrapochinar, escrasar, espangar, espochar, espotir** (Av-Quercy), **espolir**(Av), **espotrar**(Av), **espotilhar, espotrigar, espochar, espatar, escagassar, espòutrinhar, espoutrinhar, esquichar** vt-vp, **cunhar, conhar** vt-vi, **embotir** (veitura), **rolhar, talar, tralhar** vt,  
**s'esclancir, se traçar, se trussar**(Av), **se reduires, se demesir** vp, **escroissir, escruissir, escrussir, escrossir, escruchir, escrasar** (Av),  
**espofer, cricar** vt-vi, (avec les dents) **chapar** vt,  
(sous le pied) **aplombar, pauprir**(Av), **pompier, caucar, somsir**(Av), **sonsir, salcir, prautir, espisar** vt, **espangar** vt-vp, **calcigar, caucigar** vt-vi, **penejar, petnejar, petnotejar** vi (**Penejada** sf),  
(dans les mains) **coisir** vt,  
(comme une bouse) **s'esfogassar** vp, (avec les doigts pour exprimer le jus) **mólzer** vt,  
(**coma un grapaud**) **esgrapautir, escrapochinar** vt-vp,  
(piétiner) **pauprir, prautir, caupisar, calpigar, caupir, caupinar, frostir** vt, **boldrir, boldrar, faunhar** vt-vi, (avec les dents) **crussir, croissir** vt-vi-vp,  
(sous le poids) **aplombar** vt-vp, **s'esboldrar** vp, (sous un fardeau) **graviar** vt  
(s'écraser avec grincement/craquement) **se cruissir** vp, (en tombant) **s'espotoflar**(Av), **s'espotolar**(Av) vp,  
(les pieds) **calcigar, caucigar, caupisar, calpigar** vt-vp, (à nouveau) **recachar** vt,  
(de travail) **aclapar** vi, (sous le poids) **apodessar** vt, (de chaleur) **caumar** vi,  
(s'entasser) **s'amontairar** vp, (anéantir, sentiments) **agrasar** vt-vp, **minar** vt,  
(en pâte ou bouillie) **demesir** vt-vi-vp, **se demespesar, s'esbosir, se desbosir** vp, **metre en potilha** exp,  
(en boule dans la main) **embodossar** vt, (les raisins à la chantepleur) **gabiar** vi,  
(un champ de céréales-troupeau) **estralhar, tralhar** vt  
**Escarcabalhat-ada, esclaufit-ida, escaufit-ida, apodessat-ada, boldrit-ida, boudrit-ida, boldrat-ada, espotit-ida, escrachat-ada, calcigat-ada, caucigat-ada, caupit-ida, chaupit-ida, chafirat-ada, coisid-ida, cunhat-ada, cachat-ada, quichat-ada, escafolhat-ada, escroissit-ida, estralhat-ada, estuferlat-ada** adj **Agrasant-a** adj  
**Esclafaire-a, escrachaire-a, espotissent-a, quichaire-a** s-adj  
Ce qui est écrasé: **Espositura, trolha, trulha** sf, **trolahadís, trulhadís** sm  
Ce qu'on écrase: **Esclafada, escrachada** sf, **escafolhum** sm  
Mélange de choses écrasées: **Escramachada** sf  
Qui écrase: **Escrachador-oira, espotissent-a, escroissent-a** adj  
Qui peut servir à écraser : **Molar** adj (**Dent molar-Pèira molar**)  
Écrémer: (choisir le plus beau, le meilleur) **Sanflorar**(Av), **desenflorar**(Av), **susflorar**(Tarn) vt, **desenflorar, desanflorar**(Av), **esflorar** vt-vi,  
**parar** vt, **sosmostar, somostar, samostar, sarmostar, semostar, susmotar** vi,  
(lait) **desburrar/deburrar, burrar, escremar, descremar**(Av), **escrestar, espintar, esflorar, desanflorar** vt, **descrostar**(Av), **escrostar** vt-vp **Burrat-ada, desburrat-ada** adj  
Ecrémage: (du verre fondu) **escaumason, escremason** sf, (en général) **escremason** sf  
Écrêter: **Descamusar, descrestar, crestar** vt **Descrestat-ada** adj  
Écrevisse: **Escarabissa, escrabissa, escrabida**(Tarn), **escarbica**(Av), **escravissa, trenquièra, trenquièra, trenca-l'aiga** sf, **gambre** sm  
Marchand, pêcheur: **Escrabidaire-a, escrabissaire-a** s  
Écrier(s'): **S'esclamar, s'escriidar** vp, **criidar** vt, (avec force) **escriassar** vp  
Écrin: **Escrinh, estug** sm  
Écrire: **Escriure** vt-vp (pp **escrit, escrich**), (de nouveau) **rescriure** vt, (gros) **grossejar** vt,

(comme un chat) **escrivassejar** vt, (écrivait, écrivassent) **escrivassejar**, **escrivassar** vi

**Escrich, escrit** sm

Écriteau: **Pancarta** sf

Écritoire de notaire: **Tineta** (Av)sf, **ancrièr**(Tarn) sm

Écriture: **Letra, escritura** sf, (péj.)**escrivalha** sf, (façon d'écrire) **estil** sm,

(soignée) **escriptura** sf, (patte de mouche) **pè de mosca** m, (forme) **ronda** sf

**Escrivan-a, escriveire-a** s, **escrivan-a public-a** s, (péjoratif) **escrivassier-a-ièira** s,

**Escrit, escrich** (Av)sm, (officiel) **cartèl** sm, (mauvais) **escrivalha** sf, (bien écrit) **lecat-ada** adj

**Escrit-a, escrich-a**(Av) adj **Escrìtori, escriptòri** sm, **escrivaniá** sf

Par écrit: **Per escrich** loc adv

Qui écrit, aime écrire: **Escriveire** adj-s Mettre par écrit: **Metre en escrich** vt

Écrivain: **Autor, escrivan-a, faseire-a, fasedor-a, escriveire-a** s **Novelaire-a** s

Être un bon écrivain: **Aver una bona pluma** exp

Être un mauvais écrivain: **Èstre un plumassier-a(-ièira)**exp, **plumassar, plumassejar** vi

Écrivain (Eumolpe de la vigne, Bromius vitis, Chrysomélidés): **Cimèc fèra** sf, **copaborres,**

**escrivàn** (Quercy) sm

Écrou: **Femèla, fumèla, escorba, escrova**(Av), **escroga, escroa**(Av) (Tarn) sf,

(de pressoir-truèlh) **escofa, escorba, escoba, escrofa, escroa** sf,

(prison, entrée) **enregistrament d'un prisonier** périphrase,

(levée d'écrou) **mesa en libertat** périphrase

Ecrouer: **Empresonar, encarcerar, enregistrar (en lo registre de la preson)** vt

Écrouelles: **Escròlas, escolas, escrôfas, umor frejas, garas** sf plur,

**craunha, gaunhada, gaunha** sf

**Escrolós-osa, craunhat-ada** adj

Écrouir: **Batre** vt **Batement** sm

Écrouler: **S'avalancar, se parabissar, s'esparabissar, s'abausonar, se deroïr, s'aplatussar,**

**s'esfondrar, s'arroïnar, se deboselar**(Av), **s'embodenar, s'esbosonar, s'embosenar**(Av),

**s'embodracar, s'esfoïrar, s'esfondre, s'embornegar**(Av) vp, **escrotlar, abausar, afondrar,**

**englandar, esfondrar** vt-vp, **tombar, caure** vi, **crotlar, crollar, cagar** vt-vi

**Escrotlament, deroïment, embodenament, afondrament, aboldrament** sm, **esfonduda,**

**fonduda** sf

Écroûter: **Escrostar, descrostar/decrostar**(Av)(Tarn), **descrostonar** (Av) vt-vp, **desenflorar** vt,

(un champ) **esturassar, rossegar** vt

Écroûteuse (herse): **Rascle, rossec** sm

Écru: **Cru-usa** adj

Ectoderme: **Ectodèrma** sm, **ectoblast** sm **Ectodermic-a, ectoblastic-a** adj

Ectogenèse: **Ectogenèsi** sf

Ectoparasite: **Ectoparasit-a** s

Ectopie: **Ectopia** sf **Ectopic-a** adj

Ectoplasme: **Ectoplasma** sm

Ectropion: **Ectropion, capvirament** sm, **eversion** sf

Écu: (tous sens) **Escut** sm, (petit) **escudet** sm

Écueil: (en mer) **Escuèlh, peiron, ranc, banc, sec, somal, estèu, atenenc** sm, **seca, soma** sf,

(à fleur d'eau) **secan, rompent** sm, (osbtacle) **escuèlh** sm

Écuelle: **Escudèla**(Tarn) (Av), **escudeleta, sièta** sf, **escudelon** sm, (en terre) **mòca** sf, **copelon** sm,

(à fromage) **copon** sm, (à traire) **cosson** sm, **gauda**(Av)sf

Écuellée de bouillon: **Escofièr** sm

**Escudelada, sietada (contengut de sièta)** sf Vider lécuelle: **Escullar** (Av)vi

Marchand de: **Escudelièr-ièira** sm

Écuïsser: **Escaïssar, esglausar, descueïssar, descuoïssar, descoïssar, escoïssar** vt

Éculer: **Descular** vt-vp, **escular** vt, **s'acarcavelir, s'agrolir, s'apolacrir** vp,

(souliers) **agrolir**<sup>(Av)</sup>, **engarronar**<sup>(Av-M)</sup>, **engarronir**, **engarratar**, **engrolar**<sup>(Av)</sup>, **descular**, **assetar**, **accuolar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp

**Agrolit-ida**, **esculat-ada**, **desculat-ada**, **assetat-ada**, **engarronat-ada**, **bròca** adj

Écume: (mousse) **Escuma**<sup>(Tarn)</sup>, **escruma**, **gruma**, **floreta**, **bavadura**, **bruma**<sup>(Tarn)</sup>, **bava** sf, (répandue, qui a débordé) **grumada** sf, (de mer) **saliva**, **escuma**, **bava** sf, (bave) **bava**, **escuma** sf, (du vin qui tourne) **lia** sf

Qui a de l'é.: **Escrumòs-osa** adj

Ecume répandue: **Grumada** sf

Ecumant: **Grumant-a**, **escumant-a** adj, (de salive) **lhabrant-a** adj

Écuménisme: **Ecumenisme** sm **Ecumenista** s **Ecumenicitat** sf **Ecumenicament** adv

**Ecumenic-a** adj

Écumer: (Oter l'éc.) **Escrumar**, **escumar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **esgramar** vt, (produire de) **escrumejar**, **grumejar**, **mofar**, **brumar**<sup>(Tarn)</sup> vt, (saliver) **salivar** vi, (baver, animal) **bavar**, **lhabrar** vi, (faire de l'écume) **bavar** vi, (temps) **escumar**, **brumejar** vi, (écumer les mers) **far lo pirata** vi

Ecumeur: **Gaspinèl** sm, **escrumaire** smf, (des mers) **pirata** sm

Qui écume: **Grumaire-a**, **escumaire-a** s

Ecumeux: **Grumejós-osa**, **grumós-osa**, **escumós-osa**, **escrumós-osa** adj

Écumoire: **Escrumadoira**, **escrassadoira**, **escrassadura**, **escumadoira**<sup>(Av)</sup>, **escomadoira**<sup>(Av)</sup> sf, **escomoir** <sup>(Tarn)</sup> sm

Écurer: **Escurar** vt-vp, (avec du sable) **sablonar** vt, (la vaisselle avec un **torcon**) **torconar**<sup>(Av)</sup> vt

**Escuratge** sm **Escuraire-a** s

Écureuil: **Esquiròl**<sup>(Tarn-Av-Lot)</sup>, **esquiròu**, **escuròl**, **esquiriòl**, **gat esquiròl**, **rat esquiròl**, **esquilòl** sm

Écurie: **Escudariá**, **establa** sf, **pòrge**, **estable** sm, (à mulets, ânes) **saumièra** (-ièira) sf

Contenu: **Establada** sf **Establar** vt

E. dune auberge: **Establariá** sf **Establatge** sm

Qui loge les bêtes: **Establaire** sm Logement des, ensemble des chevaux: **Establariá** sf

Écusson: **Escuçon**, **escusson**, **escudet** sm, (greffe) **escudet** sm

**Escuçonar**, **olhar**, **ulhar** vt, **empeutar un escudet** vi

Écuyer: **Escudièr** sm, (de cirque) **cavalièr** sm, (écuyère) **cavalièra**, **amazona**, **escudièira** sf

Eczéma: **Eczemà**, **charpin**, **cindre**, **liquèn** sm, (de la taille) **cinta de sant Joan** sf

**Eczematós-osa** adj

Edelweiss (Composacées): (Leontopodium alpinum) **Immortala**, **estela d'argent** sf, **edelweis**, **edelveis** sm

Éden: **Edèn**, **eden** sm **Edenic-a** adj

Edenté: **Dentegat-ada**, **densugat-ada**, **densegat-ada**, **desdentat-ada** adj, (animaux) **desdentats** sm plur

**Descaissalar**, **desdentar/dedentar** vt-vp, **se descaisselar** vp

Édicter: **Edictar**, **edictar** vt, **publicar (un edicte)** vt **Edicte**, **edict** sm

Édicule: **Edicul** sm

Édifice: **Edifici** sm

Édifier: **Edificar** vt **Edificacion** sf **Edificant-a** adj

Édile: **Edil-a**, **conselhièr-ièira municipal-a** sm **Edilitari-ària** adj **Edilitat** sf

Édit: **Edicte**, **edict** sm **Edictar** vt

Éditer: **Editar**, **publicar** vt **Edicion** sf **Editor-tritz** s-adj **Editable-a** adj

**Editor** sm (Informatique) **Editor de ligams** sm **Editor de tèxt(e)** sm

Editorial: **Editorial** sm **Editorial-a** adj **Editorialista** s

Édredon: **Plumon**<sup>(Av)</sup>, **edredon**<sup>(Av-1873)</sup> sm

Éducation: **Educacion** *sf* (Voir Éduquer)

Édulcorer: **Edulcorar** *vt*

Éduquer: **Alevar, escotir, abalir, acotir, ensinar, educar, formar** *vt*, **elevant, engetar, instruire** *vt-vp*

**Educacion** *sf*, **abaliment, ensinament** *sm*

**Educator-tritz** *s-adj* **Educable-a** *adj* **Educatiu-iva** *adj*

Bien éduqué: **Cavaleirós-osa** *adj*

Sans éducation : **Grossièr-a** *adj*, **grossièr-a coma un pè de pòrc** *(Av)exp*

Éfaufiler: **Defialargar**<sup>(Av)</sup>, **desfialangar**<sup>(Av)</sup>, **desfialar**<sup>(Av-M)</sup>, **defialar**<sup>(Av-SO)</sup>, **defiarangar**<sup>(Av-O)</sup> *vt*

Effacer: **Damar, deschifranhar, escafar, escrafar, delir, adelic, despintar** (peinture), **escantir, esfaçar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **arrasar** *vt*, **palir/pallir**<sup>(Av)</sup> *vi*, (se garer) **se rambar** *vp*, (du registre) **desenregistrar** *vt*, (inform.) **esfaçar** *vt*

**Esfaçament** *sm*, **escafada** *sf* **Esfaçadura** *sf*, **escafadura** *sf*

**Esfaçable-a, escafador-oira** *adj* **Escafata-ada** *adj*

Effaner: **Despampar** *vt* **Pampa** *sf*

Effarer: **Espaventar, engerdar** *vt* **Espaventable-a** *adj* **Engèrd, espavent** *sm*

**Degarata-ada, esfalenat-ada**<sup>(Av)</sup>, **efarenat-ada** <sup>(Av)</sup> *adj*

Effaroucher: **Enjaurar, enjaurir, esfarotjar**<sup>(Av)</sup>, **espaudir**<sup>(Tarn)</sup>, **espefocir, espefocir, espelhofrir, espaurugar, embaurar**<sup>(Av)</sup>, **acolobrir, desgarar, engerdar, esglasiar** *vt-vp*, **s'esluciar, s'espaudir, s'aferar, s'agarrussir, s'embaurar** <sup>(Av)</sup> *vp*, (fig) **escalivar** *vt* (Voir Effrayer)

Facile à effaroucher: **Salvatjós-osa** *adj*

**Acolobrit-ida, aferat-ada, enjaurat-ada, enjaurit-ida, desgarat-ada** *adj*

Effarvate (Rousserolle ou fauvette effarvate): **Rèssa-sanha** *sf*

Effectif: **Efectiu, nombre** *sm* **Efectivament, « efetivament »** <sup>(Av)</sup> *adv*

**Efectiu-iva** *adj* **Efectivitat** *sf*

Effectuer: **Far, faire, efectuar, complir** *vt-vp*, **téner, tenir** *vt-vi* **Efectuabilitat** *sf*

Efféminer: **Adomaiselir, afemelir, efeminar** *vt-vp*, **s'acalinhassir** *vp*

**Mòl-a, mòlh-a, adomaiselit-ida, afemelit-ida, efeminat-ada** *adj*

**Efeminador-airitz** *adj* **Efeminament** *sm*

Efférent: **Eferent-a** *adj*

Effervescence: **Foquet, bolh, boliment, fuòc, rebol, rebolh, tresboliment, rebolent, rebolhent** *sm*, **efervescència, fermentacion** *sf*

**Efervescent-a, fuoquejant-a, rebolent-a, rebolhent-a** *adj*

Être en effervescence : **Rebòlher, rebolir** *vi*, **èsser en reboliment** *exp*

Effet: **Efèit, efièch, efièit, efècte** *sm*(tous sens), (effets) **rauba, causa** *sf*, **vestits** *sm* plur, (de commerce) **letra de comèrci, letra de cambi, tracha, tracha, tracha** *sf*, **efièch a òrdre** *sm*

En effet: **De fach, en efièch, d'efècte, en efècte** *loc adv* Faire de l'effet: **Far efièch** *vi*

Qui fait des effets(discours, gestes): **Chimarraire-a** *s*

Faire effet : **Operar**<sup>(Av)</sup> *vi*

Effeuille: **Desfulhar/defulhar, desfolhar/desfulhar, desfuelhar, desramar, esfolhar/esfulhar** (esfuèlhi, esfulham), **desfelhar**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vp*, **despampar, despampanat, escaumar, plumar** *vt*, **se despolhar** *vp*, (les choux) **caulejar, escaulelhar, «escaulihar»** *vi*, (un rameau à la main) **mólzer** *vt*

**Desfulhatge, despampatge** *sm*, **despampa** *sf*

**Caulejat-ada, desfulhat-ada, despampat-ada** *adj*

Efficace: **Eficaça-a** *adj* **Eficaçament** *adv* **Eficacitat, vertut** *sf* **Eficàcia** *sf*

Efficient: **Eficiènt-a** *adj* **Eficiència** *sf* **Eficièntament** *adv*

Effigie: **Retrach** *sm*, **efigia** *sf* Brûler en effigie: **Brutlar en palha** *vt*

Effiler: **Desfilar, desfilfrar, frangilhar, frapilhar, esfilar, escamar, desfilargar,**



**desfialargar, defialargar**<sup>(Av)</sup>, **desfialangar**<sup>(Av)</sup>, **desfialar**<sup>(Av-M)</sup> (Tarn), **defialar**<sup>(Av-SO)</sup>, **defiarangar**<sup>(Av-O)</sup> vt vt, **se filfrejar, se fialfrejar**<sup>(Tarn)</sup> vp, **esfeupar, esfialar, esfialar, esfilargar** vt-vp,

(oter les fils des haricots) **desfilargar, escorrejar, defialargar**<sup>(Av)</sup>, **desfialangar**<sup>(Av)</sup>, **desfialar**<sup>(Av-M)</sup>, **defialar**<sup>(Av-SO)</sup>, **defiarangar**<sup>(Av-O)</sup> vt,

(amincir) **aprimar** vt,

(se réduire en fils) **se desfilar** vp, **far los pesis** (Av-N) exp (Pési : trame usée du tissu)

Qui s'effile: **Filfrut-uda, fialfut-uda**<sup>(Tarn)</sup>, **esfiladís-issa** adj

Effilure, fil d'é.: **Escama** sf, **esfiladís** sm

**Desfilfradura, desfiladura, esfiladissa, escarpissa, fialàrga**<sup>(Av)</sup> sf

Effilocher: **Se desfranjar, se frangilhar, se degolhar, se destriar, se dralhar, se segar, se**

**despeselhar**<sup>(Av)</sup> vp,

**desfilfrar, desfilargar, desfialargar, escamar, desfilfargar, espelinsar, escarpir, esfilargar, defialargar**<sup>(Av)</sup>, **desfialangar**<sup>(Av)</sup>, **desfialar**<sup>(Av-M)</sup>, **defialar**<sup>(Av-SO)</sup>,

**defiarangar**<sup>(Av-O)</sup> vt vt

**Farlingat-ada, essiagat-ada, peulhós-osa, destriat-ada, peulhós-osa, despeselhat-ada**<sup>(Av)</sup>,

**fialongós-osa** (Lot), **fierlongós-osa** (Lot) adj **Desfilfraire-a** s-adj

Bordure effil.: **Farlinga, farlenga** sf **Frangilhós-osa** adj

Effilochure: **Filfra, fièlfra, fialfra, buèlha, escama, esfiladissa, escarpida, fialàrgue**<sup>(Av)</sup>,

**fialàrga**<sup>(Av)</sup> sf, **escarpit** sm,

**filachons, esfiladís** sm plur, **bambòrlas, bambualhas, bambuèlhas, bavaduras, filmas,**

**birbalhas, fialfras**<sup>(Tarn)</sup> sf plur

Efflanqué: **Nairat-ada, trille-a, ventreprim-a, ateunit-ida, magre-a, desmalmorit-ida,**

**prim-a, tèunhe-a, anguillenc-a, trace-traça, traçard-a, anequelit-ida, ananquit-ida,**

**treule-a**<sup>(Tarn)</sup>, **trulh-a, trille-a, mingrot-a**<sup>(Av)</sup> adj

**Ateunir, faire magrir** vt

Effleurer: **Florar, florejar, floretejar, frelhar, lifar, rasar**<sup>(Av)</sup>, **rasejar, raspallar,**

**raspilhar, raspalar, tocar suavament, careçar, cafinar, arrasar**<sup>(Av)</sup> vt, **esflorar, raflar,**

**rafar, arraflar, brucar**<sup>(Av)</sup> vi-vt, **s'estricar** vp, **brucar, burcar** vt,

(légèrment) **esflorejar** vi-vt, (un sujet) **tractar superficialament** vt,

(oter la fleur) **esflorar** vt

**Careça, fregada, florejada, lifada, brucada** sf, **lifadís, brucal** sm

En effleurant: **De lifada, de galís**<sup>(Av)</sup> exp adv

Effleurir: **S'esflorar** vp, **colar** vt, (commencer à fleurir) **se florar** vp

Efflorescence: (minéralogie) **Esflorida, esflorada, esflorescència** sf, (de vert de gris) **pols** sm,

(floraison) **flor, espelison** sf

**Eflorescent-a, esflorat-ada** adj, **florejant-a** adj

Effluent: **Efluent** sm, **efluent-a** adj **Efluència** sf **Efluir, emanar, rajar** vi

Effluve: **Flaira, odor, emanacion, òlga, redolència, reboeimada** sf, **efluvi** sm

**Efluvioterapia** sf

Effondrement: **Embolnada, esfonduda**<sup>(Av)</sup>, **abausonadura, vedelada, cagada, avalancada,**

**esbosenada, embosenada**<sup>(Av)</sup>, **embornegada, esglandadura** sf, **engrunament,**

**abausonament, esfondrament, afondrament, avalancament, demoliment, embolnador,**

**afondrament, embolnenc, embolnèri, esboldrament, esbolh, esbolhament, esbolhadís,**

**esbudèl, escagassament, afaissament, escrotlament, esboldrament, esfronzelament,**

**tombament** sm

(moral) **Esfondrat-ada, abatut-uda** adj, (autre) **embolsenat-ada, abausonat-ada, afondrat-**

**ada, agrosolat-ada** adj

Effondrer: **S'esfondre** vp, **feusar, felzar** vi, **avalancar, embolnar, embonnar, englandar,**

**esbodelar, esbudelar, embudelar, esbosclar, embullar, esbolhar, embollar, embolhar,**

**esburdar, esfondrar, esglandar, esfronzelar, embosenar, embolsenar, embolzenar,**

**abausonar, esbosonar, esbodenar, afalcar, afondrar, escrotlar, abrasar**(Quercy), **abausar, afondrar, englandar** vt-vp, **fondar, escavassar, abasoïrar, ensitjar** vt, **s'engonnar, s'abatre, s'abausonar, s'abasoïrar, s'agrosolar, s'escavartar, s'avalancar, s'embornegar**(Av), **s'esfondrar/s'esfondre, s'esboldrar, s'engonnar, s'esboselar, s'esbolinar, s'esfoïrar, s'espoltrar, s'espoutrar, s'espodrar** vp, **esfoïrar, tranar, crotlar, demolinar** vi-vt, **far canhar quicòm, escavassar** vt, (tonneau) **desfonsar, desfonzar** vt

Effondrilles: **Fonzalhas, fonzilhas, polses, escoladura, escorrilhas** sf plur, **laissòla, pauira, brauda, brauta, liga, tilòcha** sf, **escoladís** sm plur, **sotolum, assolum** sm

Efforcer: **S'esforçar de/ò, s'esperforçar de/ò, s'escagassar/s'escagannhar**(en van),

**ponhar** vi, **pojar, pujar, apujar** vt-vt, **s'escrimar**(Av); **S'esforçar**(Av),

**s'esperforçar, s'escapoirar, se perforçar, s'afanar, s'aficar, s'apencar, s'atemar, s'aplicar, se descaramelar, se descarcavelar, se destermnar, s'emplegar, se crebar, s'espadonar, s'espenar, s'esquichar, s'estiblar, s'exprémir, s'espremir, se forçar** vp, **far lo**

**perqué, faire esforces** exp, **tachar de** (Av) vi

(de se tirer d'affaires) **petegar** vi,

(en vain-selles) **s'escarcanar, s'escarcanelar, s'escagannhar**(Av), **s'escannhar**(Av),

**s'escagassar**(Av), **s'espoïlar, s'esquissar** vp,

(en vain de copuler) **biquejar** vt-vi,

(en vain d'aller à la selle) **s'escagannhar, s'escagassar, s'esquichar, s'escarcanar** vp

**Atemat-ada** adj

Effort: **Esfôrç (esforces), esquiçal, estrun, tirament, esquich**(Av) sm, **escrima, espèrra, esquiçada, esquinçada, borra, trima, pena** sf, (coup de collier) **estira** sf, (pour étirer) **estireta** sf,

(long e.) **giba, gibadissa** sf, (prompt et subit) **refaisada** sf, (vain) **vanesa** sf

(violent) **esperfôrç, borral** sm, **borrada, espenadura** sf,

(brusque et vigoureux) **espenja**(Av) sf,

(pour obtenir qqe chose) **percaç** sm,

(avec effort) **a pro pena** loc adv

Diminuer son effort(à la rame): **Se palpar, paupar** vp

Faire tous ses e.: **S'escarpoirar, s'escrimar, s'engrimar, s'estiblar, se perforçar, se descarcavelar, s'esperforçar, s'esquissar**(Av) vp, **pojar, pujar** vi-vt, **permejar, primejar, permegir, forçar** vi

Attraper un effort : **Se relassar** vp

Faire effort: **Tampaïssar** vi, (sur soi) **forfaire** vi

Faire des e.ridicules: **S'escarmalhar** vp, (et mesquins) **grapalhejar** (Av)vi

Faire de violents e.: **S'espenar** vp

S'épuiser en vains efforts: **S'escarcanar, s'espoïlar** vp

Faire de vains e.: **Ressar** vt-vi

S'épuiser en efforts: **S'escarcanelar** vp

Faire de efforts pour se tirer d'affaire.: **Petegar** vi

Effraction: **Fraccion, efraccion** sf

Faire effraction: **Far fraccion** vi

Effraie (rapace nocturne, Tyto alba): **Fresaga, bresaga, beu-l'òli, damassa, savata, ufa,**

**dama, dama blanca, dameta**(Av), **dometa, civeta**(Av), **suïta**(Av) sf, **croset (del cridal que buta)**

(Av), **caus**(Tarn) sm

Effranger: **Esferlar, desfilhar, desfilfrar** vt, **desfilargar, desfranjar, esframbalhar** vt-vp,

**se frangilhar, s'espelhar, se despeselhar, s'espelhandrar, se destriar, se segar, se dalhar, se desfilargar** vp

**Despeselhat-ada, espelhandrat-ada, desfilargat-ada, desfialargat-ada, destriat-ada, frangilhós-osa, filftut-uda** adj

Effrayant: **Forestös-osa, esglasiant-a, espantant-a, espaurugant-a, espaventable-a,**

**espaventós-osa, esglasiant-a, terrible-a/«tarriple-a»** (Av) adj

Effrayer, effaroucher: **Embalascar, espaurir, espavordir, espavorir, espaurugar** vt-vp,

**caravirar, estrevirar, tresvirar** vt-vi, **espaventar, aferar, espantar, emborar**<sup>(Av)</sup>  
**embaurar**<sup>(Av)</sup>, **embalascar**<sup>(Av)</sup>, **engerdar, engertar**<sup>(Av)</sup>, **englansiar, englajar, englachar**<sup>(Av)</sup>,  
**eglachar**<sup>(Av)</sup>, **iglachar/iglaichar**<sup>(Av)</sup>, **englasir, englasiar, englanzir, esglasiar, esglariar,**  
**espelofir, espelofrir, espelhofrir, enjaurar**<sup>(Av)</sup>, **enjaurir**<sup>(Tarn)</sup>, **desgarar**<sup>(Av)</sup>,  
**esfraiar/efraiar**<sup>(Av-1873)</sup>, **esfarochar**<sup>(Av)</sup>vt-vp, **far englach** exp,  
**espaimar, espasmar, esparmar, espeimar, aterrar, emblaimar, escalivar** vt-vp,  
**s'estresaurar, s'agarrussir, se tresvirar, se caravirar** vp, (quelqu'un) **subtar** vt

**Embauraire-a** s

**Aferat-ada, englasiat-ada, caravirat-ada, caravirolat-ada, desvirat-ada, enjaurat-ada,**  
**enjaurit-ida, desgarat-ada, embaurat-ada**<sup>(Av)</sup>, **iglaijat-ada**<sup>(Av)</sup>,

**saubertós-osa**<sup>(Av)</sup> adj

Effrayant : **Esfraiant-a**<sup>(Av-1873)</sup>... adj

Qui s'effraie facilement (cheval) : **Ronflaire-a**<sup>(Av)</sup> s-adj, **jaurèl-a**<sup>(Av-O)</sup>adj

Effrené : **Descabestrat-ada, desbridat-ada, desfrenat-ada** adj

Effriter : **Desbrenar, embrenicar, engrunar** vt-vp **Engrunament** sm, **desagregacion** sf

Effroi : **Afre, glasi, glari, englasi, esglasi, esglai, gèrd, engèrd, engèrt, englasiament,**  
**englag, espavent, ausèri, espavordiment, espavent, enjaure, espasme, espaima, espant,**  
**espantament, espauriment, esfraí/efraí** <sup>(Av-1873)</sup>, **englach/englaj**<sup>(Av)</sup>, **eglach**<sup>(Av-Levezou)</sup>,  
**iglach**<sup>(Av)</sup>, **revirapel** sm, **engèrda, espauraguda, paura, espava, espaventa, gèrda, terror,**  
**afra** sf

**Espaimar, espasmar** vt-vp Avoir un effroi : **Aver un englach** exp

Effroyable : **Engerdable-a, espantós-osa, espaventable-a, englajaire-a,**  
**esfroiable-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj

Effronté : **Descarat-ada, escauquilhat-ada, esfrontat-ada, afrontaire-a, insolent-a,**  
**desvergonhat-ada/debregonhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **afrontat-ada, frontèr-ièira, efrontat-ada, ardit-**  
**ida**<sup>(Tarn)</sup> adj, **ardimand-a, insolentaire-a, miroflet-a, morrudejaire-a**<sup>(Lot)</sup>, **ruffiand-a**<sup>(Av)</sup> s-  
adj, **estrafoisson** sm

**Descarament, ardidetat, afrontament** sm, **afrontariá, insoléncia, ardidesa** sf

**Sens vergonha** adv

Effruiter (rendre stérile) : **Esfruchar** vt-vp

Effusion : **Escampadura, efusion** sf, **escampament** sm, (de liquide) **rajada** sf,  
(de sang) **sangfoison** sf **Efusiú-iva** adj **Efusivament** adv

Égaiement : **Divertiment** sm

Égailer (s') : **S'escampilhar, se dispersar** vp

Égal : **Egal-a, par-a, ial-a**<sup>(Av-O)</sup>, **parelh-a**<sup>(Tarn)</sup>, **impert** adj,

(humeur) **constant-a, regular-a, unifòrme-a** adj, **par, egal** sm

D'une manière é. : **Unidament** adv

A l'égal de : **A l'egal de** prép Être sans égal : **Aver pas son parièr** exp

Cela m'est égal : **Tant me fa, aquò m'es parièr, m'ensauti** <sup>(Quercy)</sup> (**S'ensautar**) exp **Quò's**  
**parièr !** interj (**Quò se al !**<sup>(Lot)</sup> exp interj : C'est égal !)

Également : **Tan plan, egalament, tanben, aitanplan, atanplan, aital meteis** adv

Égaler : **Egalar, asegar, egalejar, pariar** (ésser l'egal de) vt, (maths) **egalar** vt,  
(au jeu, faire le même point, score) **crestar** vt-vi, **far rampèl/rampèu**<sup>(Av)</sup> exp

Égaliser : **Enressar, enretnar, replanar, egalejar, alisar, egalizar, egalisar, asegar** vt,  
(sol) **nivelar, aplanar**<sup>(Av)</sup>, **alanir, unir, replanar, reprimar, agalisar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(pour battre la récolte) **caucar, calcar** vt-vi,

(jeu) **egalejar** vi, **far rampèu**<sup>(Av)</sup>exp **Egalisacion** sf Sol : **Replanat-ada** adj

Égalité : **Paritat, egalitat**(maths) sf **Egalable-a** adj **Egalirari-ària** adj **Egalitarisme** s

Au jeu : **Put** <sup>(Av)</sup>adj (être puts)

Égard : **Esgard, regard, respèch, respiech, respèit, respècte** sm, **consideracion, deferéncia** sf

A l'égard de : **Envèrs, a l'esgard de, al respècte de** prp

En égard à: **En respècte de, en consideracion de** prép  
A cet égard: **D'aquel punt de vista, al regard d'aquò** loc adv  
A certains égards: **A d'unés punts de vista** loc adv

A tous égards: **Per totes cases** loc adv

Avoir des égards pour: **Aver d'atencions per, aver de marcas d'estima per** exp

Égaré: **Marrit-da** adj, (esprit) **desvariat-ada, desgarat-ada/degarat-ada, destimborlat-ada, desturbelat-ada, trebolat-ada, tribulós-osa** adj (Soi tota desvariada), (perdu) **perdut-uda, desgarat-ada, demarrimat-ada, foraviat-ada**(Av), **marrit-ida**(Av), **degarat-ada** (Cahors), **descaminat-ada, mescladís-issa** adj (trompé) **dins l'error** adj  
**Desvari, deliri, estraviatge, arropiment** sm, **pèrda de sen, estraviadura** sf **Desvariaire** s-adj

Égarement : **Escambiadura, esgariada, estraviadura** sf, **esgarament, estraviatge, errament, esmarratge** sm, (religion) **fauta** sf, **pecat, esgarament, errament** sm

Égarer: **Despèdre, desaseimar, empertesir, fotumar**(Av), **fòraviar, forviar**(Av),

**esmarrar** vt-vp,

**se desafairir, s'emborsar, se marrir**(Av), **se palficar, se palaficar, s'escambiar,**

**se marrir, se desafairir** (Av) vp, **marrir/amarrir** (Quercy) vi-vt, **s'ensarriar** vp, **estraviar,**

**extraviar, trompar**(Av) vt-vp,

**pertesir, aperdesir, empertesir, entravacar** vt ,

**descaminar, desvariar, faidir, escavartar, desviar,**

**descavartar, esgarar, esgariar, esmarrar, espèdre, pèdre** vt-vp, **estravagar** vi-vt-vp,

(route) **fòraviar, extraviar, pèdre, descaminar** vt-vp, **se desmarrimar/demarrimar**(Av), **se**

**palaficar, se palficar** vp,

(le sens) **se desvariar** vp, (un objet) **entravacar** vt,

(l'esprit) **desmemoriar, destenembrar** vt-vp, **levar /se levar de gargalh** exp, **se mesclar** vp ,

**lo pèdre (sos-entendut lo cap)** (Av)exp

(écarter du droit chemin) **desaubirar, desalbirar** vt-vp

Où l'on risque de s'é.: **Marrivol, marrule, marriule-a, marrivol-a** adj Lieu ou l'on s'égare:

**Esmarrador** sm

Égayer: **Agalhardir, esbaudir** vi-vp, **alegrar, alegrir, desgalar, deslaiar/delaiar, gaiejar,**

**esbaudir, esgalar, esgaiar/egaiar, desgaiar, gaudir** vt-vp, « **desennuiar** » (Av) vt, **recrear**(Av) vt-vi,

**s'escarrabilhar, s'escrabilhar, s'escarbilhar, s'escarabilhar** vp

**Esgalant-a** adj **Divertiment** sm

Égéen: **Egèu-a** adj

Égermer: **Tirar lo grelh** exp

Égide: **Egida** sf

Églantier (Rosacées): (Rosa canina, aussi les autres rosiers sauvages) **Agalencièr, agalancièr, agolencièr**(Av), **arenquièr**(Av), **aialen**(Av), **engalancièr**(Av), **galancièr**(Av), **garancièr**(Av), **batacuolièr, galantièr**(Av), **galantier, garlantièr, aguiamentièr, regarancièr, regalancièr**(Av), **rearancièr**(Av), **roguergue**(Av), **garrabièr**(Lot) (Tarn), **garrabelièr, garravièr** (Rosa moschata), **garrabinhièr, garrabilhèr, gratacuol, alinquièr, grataculièr, garrabinièr** sm, **aigentina, aglantina, englantina** sf (Lim-agrolier, còrna-cuòu, carcarant, gargalant, gargalhant, badolhant, begolhant, rumeç glandiera) sm

Fruit de : **Garraba, garrava, batacuola** sf, **gratacuol, sarracuol, tapacul, tapacuol, aguilent, aguialent** sm

Fleur: **Masca**(Av), **englantina, ròsa salvatja/canina** sf

Église: **Glèisa, glèia** (Quercy) sf, (grande) **gleisassa** s, (petite) **gleiseta, gleisòla** sf

**Gleisada(contengut de)** sf **Gleisal-a** adj **Gleisatge(los bens de la glèisa)** sm

**Fabrica (ensem de los ques'ocupan de las foccions materialas d'una glèisa)** sf

**Fabrician** sm

Églogue: **Eglòga** s

Ego: **Egò** sm **Egocentric-a** s-adj **Egocentrisme** sm **Egocentrista** s  
**Egotista, egolatra** s-adj **Egotisme, egolatria** sm **Egotatric-a, egotic-a** adj

Égoïne: **Resset** sm

Égoïste: **Sanon-a** s, **egoïsta, sinelós-osa**(Av) s-adj, (fam) **gosta(-)solet-a** s  
**Egoïsme** sm **Egoïstament** adv

Égorger: **Desgargamelar, gòrjafendre, sangolar, sagatar, sannar, sagnar, sangar, escorniolar** vt, **escanar, escotelar** vt-vp  
**Escotelatge, sagnatge, sangnatge, sangnament/sagnament** sm  
**Escotelaire-a, sagataire-a, sagnaire-a, sangnaire-a, maselièr-a(-ièira), boquièr-a(-ièira)** s

Égosiller (s'): **S'esgargamelar, se desgargalhar, se desgargantar, se desgosierar, se gargamelar, s'eissarmar, se desgargalholer, s'espeitrinar, s'escanar** Quercy,  
**s'escagahar, s'escarcanar**(Av), **s'eslabrar, s'esquilassar, se degosilhar**(Tarn),  
**se desgargamelar/degargamelar**(Av), **s'escridassar, s'escagassar**(Av) vp,  
(par des cris perçants) **s'estransinar** vp, **cridar a fimple de cap** exp

Égout: **Esgot, degot, fiolet, garlhan, gasilhan, garilhan, merdants, merdalon, merdanson, estorum**(Av), **ton, toat, to, toèl, dogat, doat** (Cahors) (Tarn), **do, voidadís, voidadís, voidador, voidador, escolador, escampador, tirant, tièch**(Tarn) sm, **sampa, champa, sompa, esponga** sf,  
(d'évier à ciel ouvert) **aigalada, aigalhòla** sf, **aigalièr, aigalhòl, escampador, remerdièr** sm  
(souterrain) **ton, grun** sm, **ploruga, gasilha** sf, (de toit) **gotièr, tachat**(Av) sm,  
(tout-à-l'égout) **evacuacion al toat** sf, (bouche-d'égout) **boca del toat** sf  
Faire un égout: **Tonar** vi

Egoutier: **Trabalhador** dans los toats, **aigadièr** sm

Égoutter: **Esgotar/egotar, estorrar**(Av), **estorrir**(Av), **agotar, eissaurar, essaurar, issaurar/issorar**(Av), **estanhàr**(Tarn) vt-vp, **esposcar, escospar** vi-vt,  
**escòrrer, escorrir** vt-vi-vp (pp **escorrut, escorregut, escorrit**), **estunhar, estunir** vi,  
**escolar**(Tarn), **assecar, eissugar, essugar**(Av), **deschucar, degotar** vt, (le caillé) **escolar**(Av),  
**escoar**(Av) vi  
**Agotable-a** adj  
**Esgotament, esgotal, estorratge** sm Egoutture: **Estorrum** sm, **escoladura** sf

Égouttoir: **Escudelièr, vaisselièr**(Tarn), **estorrador/estorridor**(Av), **escolador, panièr estorrador, estanièr**(Tarn), **sassa, caça, agota, agotal, agotador, escolador** sm,  
(en vannerie pour fromages) **casieira**(Av) sf

Égrapper: **Desgalaspar, degaspar, desgaspar, desgranar, desgrapar/degapar**(Av),  
**desgrulhar** vt-vp, **desgrudar/degudar, grudar, escarpar**(Tarn), **desgrunar** vt,  
(les raisins) **raspar, desajar, grupelar, engrunar**(Av) vt  
Celui qui: **Desgaspador-a, grudador-a, escarpaire-a**(Tarn) sm  
Appareil: **Escarpador** sm

Égratigner: **Engraupinhar, escarraunhar**(Av) (Tarn), **escarronhar**(Av), **escarrussar**(Av),  
**rascanhar, arpinar, arpinhar**(Av), **arpar**(Av), **asarpar, rpar, raspinhar**(Av), **recarronhar**(Av),  
**recarraunhar**(Av), **urpar, arpissar, carpinhar, carpinar, carpinhejar, garpinhar**(Av),  
**grapinhar**(Av), **carpar, carpenar, carpinar, desondrar/disondrar** (Tarn), **garaitar, graufinhar, grafinhar, graupinhar** (Quercy),  
**grautinhar**(Av), **agrifar, engrauhar, cascanhar, desondrar, escorrejar, escrifar, estrifar, estrifinhar/estefinhar**(Av), **esquiçar** vt-vp, **grompinhar, engarrafar, engrauhar**  
**(leugièrament)** (Tarn), **engrautar, escarpinar, ranhar, escarpinar, arpionar, ponchonhar, ponchonejar** vt, **carpejar** vt-vi,  
**arpejar** (pp **arpegat**) vi-vt,  
**s'engraupinhar, s'engraufinhar, s'escardassar**(Av), **s'escardussar**(Av), **se desaibar, s'entamenar, s'escruvelar, se garratibar** vp,

(fortement) **escorgar, escorjar** vt-vp, (légèrement) **rausegar**<sup>(Av)</sup>vi-vp,  
(griffer) **grafinhar, graupinhar, onglejar, engraunhar** vt,  
(en paroles) **burcar, burgar, desondrar, escorgar, escorjar** vt-vi, **fissar, lardar, lardejar,**  
**lardissar** vt, ( avec des ronces) **roussegar** vt-vp,  
(avec des fétus/épis sous la peau) **desastrar** vt  
**Agrifat-ada, escarraunhat-ada, arpinat-ada, engraunhat-ada, arpit-ida, escruvelat-ada**  
adj

Égratignure: **Escarraunhada**<sup>(Av)</sup>, **grafinhada, engarrafada, escarpinada, carpinhada,**  
**ranhada, rascanhadura, buscada, engraunhada**<sup>(Tarn)</sup>, **entamenadura, escorgadura,**  
**escorjadura, arpada, romegada** sf, **escorjal, escorgal, estrif, raspinhal, arpal**<sup>(Av)</sup>,  
**garpinhal/grapinhal/arpinhal**<sup>(Av)</sup> sm,  
(due à l'ongle) **onglada** sf,  
(grosse) **escarraunhal**<sup>(Av)</sup>, **estripal** sm, **estripadura** sf  
**Escarraunhaire-a, grafinhaire-a** s  
**Grafinhós-osa** adj

Égrener: **Desgranar, desengranar, escabolhar, escarbolhar, escarpar, desdolçar,**  
**desgorgolhar, descoscolhar, destecar, grudar, triar** vt, **desborselar, desgrunar,**  
**degrunar**<sup>(Tarn)</sup>, **engrunar**<sup>(Av)</sup>, **desgrudar, desglenar, bresar, desgrulhar,**  
**degranotar** vt-vp,  
(grains) **s'espolsar, s'epoussar, s'espolsar,** (tomber) **s'engrunar** <sup>(Av)</sup> vi,  
**s'aterrir (grans de rasim que tomban jos la soca)** vp  
(le raisin) **grupelar, engrunar** <sup>(Quercy)</sup>, **degaspar, degalaspas, desgaspas, escarpar,**  
**esgrapap** vt-vp, **grudar** <sup>(Quercy)</sup> vt,  
(les gerbes) **esbarbar** vt-vp,  
(le chapelet) **passar lo chipelet** exp, **desgrunar, degrunar** vt,  
(les haricots, pois) **descoscolhar** vt (voir Écossar),  
(les gerbes en les frappant au bâton) **escamotar, escamosar, capescodre, capbatre,**  
**esmosar, esmotar** vt,  
(les gerbes en les secouant pour du blé de semence) **escomosar, descofelar** vt  
(résultat: **escomossum** sm), (un groupe) **se metre un per un** vi  
**Engrun-a** adj Ce qui est é.: **Engrunada** sf  
**Engrunaire-a, escabolhaire-a, grudador-oira-airitz** s  
Qui s'égrene bien: **Engrunadís-issa** adj  
**Engrunament** sm, **escaboldada** sf  
Instrument à égrener: **Desgrunador, desgaspador, escarpador, grudador**<sup>(Quercy)</sup> sm,  
**grudairitz** sf  
Support pour frapper les gerbes à égrener: **Esbarbadoira** sf

Égrillard: **Palhard-a, calhòl-a, verd-a** adj, **bigre-a** s-adj

Égriser: **Polir, lustrar** vt

Égruger: **Grudar, mòre, molinar, trissar**<sup>(Av)</sup>, **trussar**<sup>(Av)</sup> vt, **estrissar** vt-vp

Égrugeoir: **Trissador (per la sal, lo sucre), salinhon**<sup>(Av)</sup>, **salinhe**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **sarinon**<sup>(Av)</sup>,  
**sarís**<sup>(Av)</sup>, **salís**<sup>(Av)</sup> sm

Égrumeler: (par écrasement) **Descoquelar** vt

Égueuler: **Eslabrar, espotar, espoterlar, esporlar, espotassar, esporlar** vt-vp,  
(un récipient) **desmorrar, despoterlar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **despotar**<sup>(Av)</sup>, **despotarilhar** <sup>(M)</sup> vt-vp  
**Despòtament** sm

Égyptien: **Egipcian-a** s-adj **Egiptològ-a** s **Egiptològia** sf

Egylops (Graminées, Aegylops ovata): **Blat bòrd/del diable, espangassat, traucasac** sm ,  
**espada** sf

Eh: **è!, o!** interj Eh bien !: **è ben!** interj Eh bien: **Qué ?, e alara ?** interj inter

Éhonté: **Desvergonhat-ada, vergonhable-a, desoirat-ada/dessoirat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Eider: **Eidèr** sm

Éjaculer: **Ejacular**, **gisclar** vi **Giscle** sm, **ejaculacion**, **gisclada** sf **Ejaculador-airitz** s

Éjecter: **Ejectar** vt **Ejeccion** sf **Ejector** sm **Ejectable-a** adj

Élaborer: **Sermar**, **amagestrar**, **elaborar** vt-vp, **concebre**, **transformar**, **produire**, **preparar**, **aprestar** vt  
**Elaboracion** sf **Elaborable-a** adj **Elaborador-airitz** s  
**Amagestrat-ada**, **sermat-ada**, **elaborat-ada**, **aprestat-ada**, **transformat-ada**, **concebut-uda** adj

Élagage: **Rebugatge**, **rebrondatge**, **recuratge** (Tam) sm, **rebugada**, **rabugada** (Av), **poda**, **rebrondada**, **esporgada** sf  
Saison de l'él.: **Rebronda** sf  
Produit de l'él.: **Rebrondum**, **remondum**, **recurum** sm, **rebrondilhas**, **remondilhas** sf plur,

Élaguer: **Esbrancar**, **esbrincar**, **cotralhar** (Av), **escaumar** (Av), **escodossar**, **escurassar**, **espalmar** (Av), **espaumar** (Av), **rebugar** (Quercy), **rabugar** (Quercy-Av), **recurar** (Av), **remondar**, **reporgar**, **repurgar**, **esclairar** (Av), **espelhar** (Av-SO), **esporgar**, **exporgar**, **capusar**, **debatre**, **durbir** (Av), **magencar** vt, **ressecar** vt-vp  
**rebrondar** (Av), **recurar**, **podar**, **escapiar**, **rebugar**, **rejovenir**, **rejovenir** (Av), **acaparar**, **acassar** vt-vi, **(figuré) esporgar** vt,  
(un arbre en ne laissant que le tronc) **estodonhar**, **escodomar**, **escabantar**, **escodossar**, **replomar d'a fons** vt, (la vigne) **desponchar**, **despunchar** vt  
(couper les brindilles) **esbrondelar** vt, **debatre**, **escurar** vt-vp  
**Espelhat-ada** (Av), **esbrancat-ada**, **espalmat-ada**, ... adj  
Branche élaguée: **Escodossa** sf, **remondilhas** sf plur, **remondum** sm

Élagueur : **Escurassaire-a**, **rebrondaire-a**, **recuraire-a**, **remondaire-a**, **magencaire-a**, **triaire-a**, **rebugaire-a**, **abrascaire-a**, **lenhaire-a**, **escapiaire-a** s  
Outil: **Podadoira** sf

Élan: **Alanc**, **afiu**, **balanç**, **briu**, **frau**, **vam**, **baland**, **eslanç**, **enavant**, **enavans**, **lanç**, **alanç**, **brand**, **abeluc**, **audi**, **bràndol** sm, **mòuta**, **finfa**, **palada** (Tam), **escorsa**, **parada**, **ronçada**, **abriva**, **abrivada**, **ronzada**, **vòia**, **alatejada**, **aviada**, **impetuositat**, **espencha**, **espenja** sf  
Avec élan: **De briu** adv  
D'un élan: **D'un pols**, **d'un pos**, **d'una espencha/espenja**, **d'una ronçada** exp  
Prendre de l'élan: **S'esbalançar** vp, **prene vam**, **prene palada** exp  
Perdre son élan: **Se descomandar** vp Donner l'élan: **Donar lo vam** exp, **dessagrilhar** vt  
Qui a perdu son élan: **Emperit-ida** adj

Élan(animal): **Land** sm

Élancé: **Lindre-a**, **linge-ja**, **prim-a**, **espèlta-a** (Av), **destricat-ada**, **greule-a**, **lirgue-lirga**, **longinèl-a** adj  
**Afusolar**, **aprimar**, **ateunhar**, **ateunhir** vt, **s'ateunar**, **s'ateunir** vp

Élancement: (douloureux): **Fissada**, **elancejada**, **lancejada** (Av) (Tam), **cigalada**, **esponcha** (Av), **esponta**, **esputa**, **dolor**, **lançada**, **lancejada** sf, **fissal**, **abaudiment**, **ponheson**, **puncheson** (Av) sm,  
(abcès) **glatidura** sf

Élancer: (douleur) **Cigalar**, **cigalejar**, **foguejar** (Av)vi, **lançar**, **fissar**, **lardar**, **lardissar** vt, **lancejar** (Av) (Tam), **punchejar** (Av) vi, **espinguejar**, **esponchar**, **espontar**, **espuntar**, **espónher**, **espónger**, **pónher** vi-vt,  
(sans arrêt) **foissinar** vt,  
(mouvement) **s'escavartar**, **se descavartar**, **se lançar**, **s'aviar**, **se ronçar**, **s'alandar**, **se lançar** vp, **prendre corsa** vi, (donner l'élan) **abaudir** vt-vp,  
(s') **rebordelar** vi, **s'eslançar**, **se traire** (pp trach, trait) vp, **sautar**, **saltar** vi-vt,  
(s'.avec impétuosité, à gros bouillons-eau) **ronflar** vi

(Lo det menel me lanceja)

Élanion: **Esparvièr** sm, **paire blanc** sm, **ruissa blanca** sf

Élargir: **Alargar**, **alarguir**, **ampliar** vt-vp, **largar**, **larguierar** vt, **s'escaralhar**, **s'aladar** vp,  
**eslargar**, **alargar**, **delargar**<sup>(Tam)</sup>, **relargar**, **alargar**, **enlargar**, **agrandir**, **espandir**,  
**elargir/alargir**<sup>(Av-M)</sup> vt-vp, **engegar** vt,

(en va-et-vient pour agrandir) **cigonhar/cigognejar** <sup>(Cahors)</sup> vt,  
(figuré) **espandir** vt,

(un prisonnier) **liberar**, **bandir**, **alargar**, **desliurar**, **largar** vt,

(faire sortir le troupeau) **eslargar**, **alargar**, **relargar**, **deslargar/delargar**, **acampar**, **alatar**  
vt-vp, **enviar**, **desembarrar**, **largar** vt, **donar lo vam** exp

(une ouverture) **escansonar** vt-vp, **alandar** vt

**Alargaire-a** s-adj

Élargissement: (naturel) **Alargament**, **agrandiment**, **alarguiment** sm,

(construit, gagné) **relargatge** sm, (d'ouverture) **escansonament** sm,

(prisonnier) **liberacion**, **desliurança** sf, **elargiment**, **bandiment**, **vam** sm

Élastique: **Galgue-ga**, **mofle-a**, **sofle-a**, **elastic-a**, **astic-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj

Etre élastique: **Rebombir**, **palmejar** vi, **èstre a l'astic** <sup>(Av)</sup>exp

**Ressòrt** sm, **elasticitat** sf **Elastic** sm

Élastomère: **Elastomèr** sm

Élatère (coléoptère sauteur): **Elatera**, **baba** sf, **sauta robin**, **babòt** sm

Eldorado: **Eldorado** sm

Éléagnus(plante): Voir Chalef

Élection: **Eleccion** sf **Electorat** sm **Electoral-a** adj **Elector-tritz** s **Electiu-iva** adj

**Elegir** vt

Électricité: **Electricitat** sf, **lo lum**<sup>(Lot)</sup> sm **Electric-a** adj **Electrician-a** s

**Electrificar** vt **Electricament** adv **Electrificacion** sf

**Electrodomestic-a** adj **Electrodomestic** sm

Electrifier: **Electrizar** vt-vp **Electrizarant-a** adj **Electrizable-a** adj **Electrizacion** sf

**Electroafinitat** sf

**Electroanalisi** sf **Electroanalitic-a** adj **Electroanaliticament** adv

**Electroanestesia** sf

**Electro-acomètre**, **audiomètre electric** sm **Electroacostica** sf **Electroacostician-a** s

**Electro-aimant/imant** sm

**Electrobeton** sm

**Electrobiogenèsi** sf **Electrobiologia** sf **Electrobiologic-a** adj

**Electroterapia** sf **Electroterapic-a** adj

**Electrocapillar-a** adj **Electrocapillaritat** sf **Electrocapillament** adv

**Electrofisiologia** sf **Electrocardiografia** sf **Electrocardiograma** sm

**Electrocorticograma** sm **Electroencefalografia** sf **Electroencefalografic-a** adj

**Electroencefalograma** sm **Electrodermograma** sm **Electronarcòsi** sf

**Electromiograma** sm **Electromiografia** sf **Electrotonus** sm **Electronoterapia** sf

**Electrocardioscòpi** sm **Electrocardoscòpia** sf **Electrodiagnostic** sm

**Electrocautèri** sm **Electrodialisi** sf **Electropunctura** sf **Electropirexia** sf

**Electroradiologia** sf **Electroradiologista** s **Electroretinografia** sf **Electrosistòla** sf

**Electrochòc** sm **Electrotropisme** sm

**Electrocinèsi** sf **Electrocinetic-a** adj **Electrocinetica** sf

**Electrocirurgia** sf

**Electrocoagulacion** sf

**Electroconcentracion** sf

**Electrocòpia** sf

**Electrocultura** sf



**Electrodecantacion** *sf* **Electrodeposicion** *sf* **Electrodensitograf** *sm*  
**Electrodissolucio** *sf* **Electroendosmosi** *sf*  
**Electroerosion** *sf*  
**Electroquimia** *sf* (**Electroquimic-a** *adj*) **Electroquimicament** *adv*  
**Electrodinamic-a** *s-adj* **Electrodinamomètre** *sm*  
**Electroforèsi** *sf* **Electroforetic-a** *adj* **Electrofòr** *sm*  
**Electrologia** *sf*  
**Electroluminescència** *sf* **Electroluminescent-a** *adj*  
**Electromagnetic-a** *adj* **Electromagnetisme** *sm*  
**Electromecanic-a** *adj* **Electromecanica** *sf* **Electromecanician-a** *s*  
**Electrometallurgia** *sf* **Electrometallurgic-a** *adj* **Electrometallurgista** *s*  
**Electromotor-tritz** *s-adj*  
**Electrorafinatge** *sm* **Electrosiderurgia** *sf* **Electrosoudadura** *sf*  
**Electrosonda** *sf*  
**Électron**: **Electron** *sm* **Electronic-a** *adj* **Electronica** *sf* **Electronician-a** *s*  
**Electronicament** *adv*  
**Electronegatiu-iva** *adj* **Electropositiu-iva** *adj*  
**Electropositivitat** *sf* **Electronegativitat** *sf* **Electroneutralitat** *sf*  
**Electronuclear-a** *adj*  
**Electrooptic-a** *adj*  
**Electroosmòsi** *sf* **Electroosmotic-a** *adj*  
**Electroplastia** *sf*  
**Electrogalvanisme** *sm* **Electrogalvanic-a** *adj*  
**Electropompa** *sf*  
**Electroscòpi** *sm* **Electromètre** *sm* **Electrometria** *sf* **Electrometric-a** *adj*  
**Electrostatic-a** *adj* **Electrostatica** *sf*  
**Electrotecnic-a** *adj* **Electrotecnica** *sf*  
**Electrotermia** *sf* **Electrotermic-a** *adj*  
**Electrovalència** *sf*  
**Electrovalva** *sf* **Electrovalvula** *sf*  
**Électrochoc**: **Electrochòc** *sm*, **sismoterapia** *sf*  
**Électrocuter**: **Electrocutar** *vt-vp* **Electrocucion** *sf* **Electrocutor-tritz** *adj*  
**Électrode**: **Electrode** *sm*  
**Électrogène**: **Electrogèn-a** *adj* **Electrogenerator** *sm*  
**Électrolyse**: **Electrolisi** *sf* **Electrolit** *sm*  
**Electrolisar** *vt-vp* **Electrolisable-a** *adj* **Electrolisaire-a** *s*  
**Electrolitic-a** *adj* **Electroliticament** *adv*  
**Électrophone**: **Electrofòn** *sm*  
**Électuaire**: **Electuari** *sm*, **potinga** *sf*  
**Élégant**: **Faròt-a**, **fifor-fiforla**, **lecat-ada**, **elegant-a**, **cambafin-a**, **avanèl-a**, **cocarèl-a**,  
**cocarèl-a**, **bavard-a**, **cafinòt-a**, **pè fin**, **corós-osa**, **miste-a**, **pimparèl-a**, **destricat-ada**,  
**gorrier-ièira**, **pimpalhat-ada**, **miroflet-a**, **crane-a**<sup>(Av)</sup>, **afièch-a**<sup>(Av)</sup>, **requinquilhat-**  
**ada/retaulhat-ada/recauquilha-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*, **perre**, **perro**, **marchafin**<sup>(Av)</sup> *sm*  
**Faròtament**, **elegantament** *adv*  
**Farotarià**, **fringariá**, **elegància** *sf*, **gaubi** *sm*  
**Farotejar**, **elegantejar** *vi*, **polir** *vi*  
**Éligibilité**: **Eligibilitat** *sf* **Elegible-a** *adj* **Elegir**, **eligir** *vt*  
**Élégie**: **Elegia** *sf*, **solòmi** <sup>(Av)</sup> *sm* **Elegiac-a** *adj* **Elegiacament** *adv*  
**Élément**: **Element**, **item** *sm*  
**Élémentaire**: **Elementari-ària**, **elementar-a**, **elemental-a** *adj*  
**Elementalament**, **elementarament** *adv*

**Éléolat: Eleolat** *sm*  
**Éléomètre: Eleomètre (aplech de mesura de la densitat de l'òli)** *sm*  
**Éléphant: Elefant** *sm* **Elefanta** *sf* **Elefanton, elefantet** *sm* **Elefantesc-a** *adj* **Elefantin-a** *adj*  
**Élephantiasis: Elefanciá, elefància** *sf*, **elefantiasi** *sf*  
**Elevage: (animaux) elevatge, abariment, abaliment** *sm*, **elevadura** *sf*  
**Élevation: Elevament, enlairament** *sm*, **elevada, elevacion, alsura**(Av) *sf*,  
 (de terrain dans une culture) **rebon** *sm*, (de terrain) **pujon, pujolet** *sm*,  
**Élève: Noirigat, discípol** *sm*, **escolan-a, escolièr-a, elèva**(Av-1873) *S*  
**Élevé: (haut) Naut-a, enlairat-ada, som-a**(Quercy), **aut-a, elevat-ada, acimat-ada** *adj*,  
 (éduqué) **plan elevat-ada, plan ensenhat-ada** *adj*  
**Bien élevé: Benestrut-ta, benestruch-a, gent-a, gentil-a, afièch-a** *adj*  
**Mal-élevé: Mal ensenhat-ada, afrontat-ada, malfaiçós-osa, malensenhat-ada, lord-a,**  
**malaprés-a, malandran-a, pequiù-iva, malsapiós-osa, mancadís-issa** *adj*, **sens-faiçons**(Av) *s-adj*,  
 (très) **malensenhadàs-assa, lordàs-assa** *adj*, **maladobat-ada, ragàs-assa, ragasson-a** *s-adj*,  
**galhòfo, malensenhat, malordit, lord, godomar** *sm*  
**Élever: Arborar, encastelar, montar** *vt*, **enlairar (en l'aire), dreïçar, dreçar, elevar,**  
**alevar, enartar, auçar**(Av), **nauçar, enauçar, enautar, anauçar, levar, mastar,**  
**enairar(en l'aire)** (Av) (Tarn), **enar** (Quercy) *vt-vp*, **ensortir, escotir, abalir, acotir, perregir,**  
**abalir, erigir, arborar** *vt*,  
 (s') **pujar, pojar, pejar** *vt-vi*, (une production) **promòure** *vt*,  
 (un enfant) **enantir, enantar, alantir** *vt-vi*, **engetar, entraire** *vt*, **abalir** *vt*, **far venir** *exp*,  
 (élever bien) **ensortir** *vt*  
 (animaux) **abarir**(Av), **abalir, aborir**(Av), **far venir** *vt*, **atefiar, perregir** *vt-vp*,  
 (éduquer) **ensenhar, elevar, formar** *vt*,  
 (une plainte) **protestar** *vi*, (contre) **se quilhar contre** *vp*,  
 (la voix) **auçar (votz, ton)** *vt*, (dans l'air) **enaurar** *vt-vp*,  
 (s'élever) **s'alevar, s'arborar, s'enguindar, se quilhar, s'auçar, s'enuaçar, s'alevar**(Av),  
**s'auçelar**(Av), **s'ennairar**(Av), **s'enaucar** *vp*  
 (en l'air) **enairar, enlairar** *vt-vp*,  
**Éleveur: Noiriguièr-a(-ièira)** *s-adj*, **elevaire-a** *s*, qui nourrit mal) **carronhièr-a**(Av) *S*  
**Elevador-oira** *adj* **Elevador (mecanic)** *sm* **Elevatòri-ia** *adj*  
**Élevure: (gonflement de la peau) Relevadura, sortidura, vara** *sf*, **vare, varon, vertelh** *sm*,  
 (lieu relevé) **releuat** *sm*  
**Éluder: Embeure** *vt-vi-vp*, **elidir** *vt-vp*, **se manjar** *vp* (Lo e dels articles se manja quand lo dich  
**siguent debuta per una vocala)**  
**Embevament** *sm*, **elision** *sf* **Elidable-a** *adj*  
**Élier: Trascolar** *vt* **Elision** *sf*  
**Élimer: Dessilhar** *vt*, **gausir, limar** *vt-vi*, **estiblar** *vt-vp*, (s') **se trevelir** *vp*  
**Usura, blasidura** *sf*  
**Éliminatoire: Eliminator-oira** *adj* **Eliminatòri-ia** *adj* **Eliminatòria** *sf*  
**Éliminer: Eliminar** *vt* **Eliminacion** *sf*  
**Eliminable-a** *adj* **Eliminat-ada** *adj*  
**Élire: Elegir, eligir, nominar, nomençar, nomar, nomençar, nomenar** *vt* **Eligible-a** *adj*  
**Eligibilitat** *sf* **Elegit-ida, causit-ida** *s-adj*  
**Élite: Florada, sanflorada, tria** *sf*, **elèit** *sm* L'élite de: **La flor de** *superlatif*  
**Eleitisme** *sm* **Eleitista** *s*  
 D'élite: **De tria, triat-ada, causit-ida, de primèra** *exp*  
**Élixir: Elixir** *sm*  
**Elle: Ela-s, « gu'ela(plur gu'elses)»** *pro pers*  
 Elle-même: **Quita, quitia** *adj*, **ela meteissa, meteissa** *adj*

D'elle-même: **D'esperela** adj

Ellébore fétide: **Marcivol** sm Ellébore: **Elebòr, ellebòr, varaire** sm  
Traiter à l'ellébore: **Envarairar** vt Epouiller à l'ellébore: **Varairar** vt  
S'empoisonner à l'e.: **S'envarairar** vp

Ellipse: (géométrie) **Ellipsa** sf, (grammaire) **ellipsi** sf  
**Ellipsoïdal-a** adj **Ellipsoïde** sm **Ellipsograf (aplech per traçar d'ellipsa)** sm  
**Ellipticament** adv **Elliptic-a** adj

Élocution: **Elocucion** sf

Éloge: **Laus, elògi, lausat** sm, **lausor**<sup>(Av)</sup>, **lausenja** sf **Flatiu-iva, elogiós-osa** adj  
**Elogiosament** adv  
**Encensaire-a, blandejaire-a, lausenjaire-a, estubassaire-a** s

Éloigné: **Luònc-a, luènh-a, remàs, alunhat-ada, de luènh, de luònh, amogut-uda** adj,  
**forenc-a, regandit-a, alunhat-ada, luenchenc-a, london-a, lonhan-a, lunhan-a, luènh-a,**  
**luònc-a-luònta, de luènh, a revès**<sup>(Quercy)</sup> adj, **remàs-assa** s-adj  
**Luonchor** sf, **alunhament, eslunhament, alonhament** sm, **repulsion, aversion** sf **Èsser**  
**alunhat de** vi

Éloigner: **Alunhar** (pp **aluènhat**), **alunhar, desacartar** vt-vp, **descaçar, escasar, descastrar,**  
**separar** vt, **espaçar, estranhar, estrangir, estranjar, descastrar, eslunhar, eslonhar,**  
**alunhar, aluendar**<sup>(Av)</sup>, **elonhar**<sup>(Av)</sup>, **sarrar, amòure, engegar, escartar** vt-vp, **recular** vt-vi,  
**se largar, s'amodar, s'amòure** vp, **escartar, regandir** vt-vi-vp,  
**(s') trasmejar** vt, **virar** vi-vt, **se virar (de)** vp, **virar de caire, virar de part** exp, **s'alunhar,**  
**s'alunhar** vp  
(en protection) **regandir** vt-vp  
Qui éloigne: **Eslunhaire-a** s-adj  
(Eloigne-toi: **Fai-te enrè!, vira-te d'aquí !**) Au plus éloigné: **Estrèm-a** s-adj

Élongation: **Elongacion** sf **Estirar, alongar** vt-vp

Éloquent: **Eloquent-a, suggestiu-iva, parlant-a, expressiu-iva** adj, (personne) **parlantin-a** adj  
**Eloquència** sf **Eloquentament** adv  
Etre éloquent: **Retorgar, resorgar, retoricar, retolicar** vi  
**Ineloquent-a** adj **Ineloquentament** adv

Élu: **Elegit-ida, causit-ida** s-adj

Élucider: **Desquestir, esclarzir, elucidar** vt **Elucidacion** sf

Élucubration: **Elucubracion** sf **Elucubrar** vt

Éluder: **Defugir** vt-vi, **eludir** vt, **esquivar, esquilhar** vt-vp,  
(éluder la question) **parlar d'alh, respondre de ceba** exp  
**Defugiment** sm  
Qui élude: **Esquilhaire-a** s  
**Esquivança, esquifança** sf

Éluvion: **Eluvion** sm

Élytre: **Estuit, estug, elitre** sm

Émacié: **Amagrit-ida, emaciat-ada, anequelit-ida** adj

E-mail: **Corrièr electronic, corrièl** sm, **email** (anglicisme) sm

Émail: **Esmaut, esmalt** sm **Esmaltadura, mirgalhadura** sf  
**Esmautaire** sm **Esmautariá, esmaltariá** sf

Émailler: **Mericocar, miricocar, mirgalhar**<sup>(Av)</sup>, **esmautar, esmaltar, emalhar**<sup>(Av-1873)</sup> vt,  
**semenar** vt

Émanciper: **Desgansar, desgansilhar/degansilhar, desmancipar, emancipar** vt-vp,  
**devariàr**<sup>(Av)</sup> vt,  
**(s') se deglendar, se liberar, s'afraquir** vp  
**Desmancipacion, emancipacion** sf **Emancipador-airitz** adj  
**Emancipat-ada** adj

Émaner: **Procedir** vi, **emanar** vt **Emanacion** sf, (odeur) **òlga**, **redolència (bona)** sf, **efluvi** sm

Émarger: (direct) **Copar lo marge** exp, (signer) **signar** vt, (à) **tirar revengut (de)** vi

Émasculer: **Desmasclar**, **emasclar** vt **Emasculacion** sf **Emasculat-ada** adj

Embâcle: **Amontairament de glaç** sm

Emballer: **Embalar**, **plegar**, **estropar**, **envelopar**, **paquetar**, **paquetejar** vt,  
 (s') **embalçar**, **s'entusiasmar**, **s'estrambordar**, **s'embalar** vp,  
 (chevaux) **s'embaucar**, **s'embalçar**, **s'emportar**, **s'embalar** vp, **còrrer al brutle** vi ,  
 (s'emballer pour fuir les taons) **isalar**, **ialar**, **guissolar**, **guiolar** vt  
**Embalament (motor)** sm, **(personalitat) estrambòrd** sm, (marchandises) **embalatge**, **embal**  
 sm, (corde) **embaladoira** sf, (ce que l'on tare) **embaissa** sf  
 (cheval) **embalçatge** sm  
**Embalaire-a**, **paquetaire-a**, **paquetièr-a(-ièira)** s **Embalat-ada (còlis o caval)** adj  
 Emballeuse: **Manja-caga** sf

Embarbouiller: **Enfarnissar**, **mascarar** vt

Embarcation: **Embarcacion**, **barca**, **nau** sf, (à moteur) **gardiòla** sf  
 Entrée/ouverture de: **Pas** sm, **goleta** sf  
 Pièce de bois clouée à l'avant ou l'arrière: **Tapet** sm

Embardée: **Escart** sm, **embardada** sf Faire une embardée: **Embardar** vt

Embarquer: **Embarcar**, **enfalagar** vt-vp, (véhicule à roues) **montar** vi  
**Embarquement** sm **Embarcatge(accion o contengut de la barca)** sm **Embarcador** sm  
 Embarqué dans de mauvaises affaires: **Embarganhar** vt-vp  
 Mettre une embarcation en mer: **Avarar** vt

Embarras: **Compendi**(Av), **embarg**, **embarràs**(Av), **engambi**, **enganche**, **entèrc**, **estingòri**,  
**estòri**, **estralh**, **poissiu**, **rabostoire**(Av), **rebaladís**, **rome**, **romec**, **romesc**, **tarrabastòri**,  
**trigòs**, **tarrabastoire**, **tinton**, **tracanard**, **tracanet**(Quercy), **trast/traste**(Av) (Tarn), **granièr**,  
**plancat**, **falsa**, **solierà**, **galatà**, **rafatum**, **rafatalh**, **paucvalum**, **compendi**, **deisse**, **destic**,  
**obstacle**, **encombre**, **engambi**, **enbestiament**, **entèrc**, **empachament**, **obstacle**, **entravadís**,  
**fais**, **entrepachament**, **pastolh**, **pastrollh**, **peltiri**, **petoire**, **poissiu**, **tinton**, **trecimaci**,  
**compille**(Av), **cotís**(Tarn) sm,  
**embarràs** (plur **embarrasses**), **entravadís**, **enrambolh**, **embolh**, **embulh**,  
**rambalh**(Av) (Tarn), **borrol**, **borrolici**, **deganaci**, **desòrdre** sm, **empacha** , **empaita**, **entra**,  
**entravada**, **entravadura**, **entravacadura**, **entraversadura**, **embulha**, **envescadura**,  
**blesta**, **rabasta**, **rafatalha**, **rambalha**(Av), **tantarra**, **falsa**, **picarda**, **borrolada**, **petega**(Av)  
 (Tarn), **petelega**, **tartugada**, **estrala**(Quercy) sf,  
**rabastas** sf-plur, **trastes** sm plur, (grave) **marfièira**, **petega** sf,  
 (très important(Av)) **tarrabastoire**, **tarrabastèri**, **rabastoire**, **tarrabastoïral** sm,  
 (confusion) **dobtança**, **confusion** sf, **embolh** sm, (gastrique) **fais (d'estomac)** sm  
 Qui crée des embarras: **Borramesclaire-a**, **baralhaire-a**, **embarrassièr-ièira**, **embarrassiu-**  
**iva**, **embarrassivol-a**, **empachatiu-iva**, **destorbaire-a** s-adj,  
**entravadís-issa**, **embarrassaire-a**, **rabastaire-a**, **rambalhaire-a**, **rambalhièr-a(-ièira)**,  
**rambalhós-osa**, **boleguet-a**, **bolegaire-a**, **entrepachaire-a**, **maganhaire-a**, **embarrassós-**  
**osa** s-adj, **estralhabrasa** s-adj  
 Etre dans l'e.: **Menar lo compend**, **èsser dins lo jambin/chambin**, **èsser dins un mal pas**  
 exp, **dobtar** vi, **èsser als quatre camins**, **èsser dins la petega** vi  
 Causer de l'e.: **Far poissiu**, **far de polsièra** vi  
 Tirer d'e.: **Tirar de barreja** exp, **desgatjar** vt-vp, **traucar** vi  
 Qui e.: **Embarrassiu-iva**, **embarrassivol-a** adj  
 Faiseur d'e.: **Jamborla**, **chamborla**, **mercand-a d'embarrasses**, **matràs**, **arlèri-èria**,  
**rambalha** s  
 Faire de e.: **Far de polsièra** exp, **frondejar**, **fondejar**, **trachimandrejar**, **barranquejar**,  
**trachimantrejar** vi, **far d'arland**, **far d'estralas** (Quercy), **far de fàstis** (Quercy) exp

Embarrassant: **Embarrassant-a, rambalhós-osa, entrepachós-osa, embarrassièr-a, embarrassós-osa, embarrassivòl-a**(Av) adj, **empachós-osa, dificultós-osa, dificil-a, rabastaire-a, embarrassaire-a** adj, **rambalhaire-a, rambalha s**

Objets embarrassants: **Empaches**(Av) sm plur

Embarrassé: **Entreprés-esa, trastasenc** adj, **embarrassat-ada, empachat-ada, embolhós-osa, disavèrt-a, entravat-ada, empetegat-ada, entrepachat-ada, embanastat-ada, embargat-ada**(Av), **entreprés-a**(Av), **estrafegat-ada**(Av), **trastasenc-a**(Av) adj, **embarrassat coma un rat amb tres noses**(Av) exp, (attitude, sentiments) **crentut-uda, timid-a** adj

Embarrasser: **Embanastar, embargar**(Av), **emmaranhar, embaranhar, empatolhar, encricotar, entrepachar, empachar, entrarvar, entrapachar, estrafegar**(Av), **destorbar, desturbar, encombrar, engrafatar, entalossar, enganar**(Av), **engargabilhar**(Av) vt-vp, **entrafoirar, entravacar, embarrassar, embailencar, embanastar, emblestar, empachar, empaitar, empastar, empetegar**(Av) (Tarn), **empeitrar/empeitar**(Av), **empedegar, empachagar, empachugar, empantenar, empachocar, desajudar, enganchar, entalossar, desajudar, desempachar, engamachar, entravacar, geinar, rambalhar, rambalhejar** vt, **s'engansar, s'engatjar, s'entrafegar, s'embarcassar, s'estrafegar** vp, **trachamantejar** vi, **far empach**(Av) exp  
**empachar, embailencar, fondejar, frondejar** vt-vi, **enganar** vt-vi-vp, (mutuellement) **se geinar, s'entrepachar** vp, (s'e. de) **s'embarrassar (de), se laguiar (de), s'empetegar**(Av) vp, (troubler) **trebolar** vt, (embarrasser fortement) **imprecariar** vt-vp, (la tête, les idées) **embabochir**(Av), **embochir**(Av), **entrefolhar**(Av), **entrebochar**(Av), **embabotir** vt,

Embase: **Contrafòrt** sm **Embasament** sm

Embastiller: **Empresonar** vt, (fortifier) **fortificar** vt

Embâtre: (bandage de roue) **embatre** vt, **cerclar, bendar**(Tarn) vt

Embaucher: **Logar, embauchar** vt-vp **Lòga, desligada, embaucha** sf

**Recrutaire-a s Èstre a la desligada** exp

Embauchoir(à chaussures): **Forma** sf

Embaumer: **Balmejar, baumejar, embalar, embaumar**(Av), **embaimar** vt-vi, **olorejar, embaconar** vi, **enflairar** vt, **perfumar, embalsemar, embaumar, estaurar** vt-vp, (un corps) **embaumar** vt

**Embaumant-a, estaurant-a, embaumant-a, redolent-a, nolent-a** adj

**Embaumaire-a s Embaumadura, redolència** sf **Embaumament** sm

Embéguiner: **Embarretinar, embeguinar, embonetar** vt-vp, **empapilhonar**(Av), **cofar,**

**encapaironar, encapuchonar** vt, **s'entopinar** vp

(s') **s'amorosir, se prendre d'amor, s'embeguinar, s'encapriciar** vp

**Embeguinement** sm

Embellir: **Agalhar, abelar, abelir, agalhar, forbir, parar, apropiir** vt, **apolidir,**

**embelir, ornar, adornar** vt-vp, **far patèrna** exp, (temps) **s'abelar** vp,

(par un dessin, une gravure) **pincar** vt

**Abelit-ida, agradiu-iva, apolidit-ida, agalhat-ada, forbit-ida** adj

**Abelidor-oira** adj

**Embelida, calama, esclarzida, calama, calauma, calma** sf

**Embeliment, abeliment** sm

Emberlificoter: **Entortobilhar, enfaithilhar, enfachilhar, pivelar, falquetar, embelinar,**

**enfadesir, enfandesir** vt

Embêtement : **Embèstament, embestament, embarras**(plur embarasses), **enrambolh,**

anujament, anuèg, anugièr, bautugatge, charpin, copacap, còpacap, deisse, encaire, engambi, rambalhadís, lagui, langui, rambalh, tinton, tracàs, tràntus, trencament, trecimaci sm, blesta, anujança, anujor, èrnha, tartugada, tintaina sf, (important) embestiadura, efectariá sf, tracassum (de la vida) sm (Voir Souci)

Aver las èrnhas exp, tesicar vt-vi

Embêter: (agacer) Embestiar, atissar, alaguiar, alaiar, anujar, anojar, assomar, atediar, carcanhar, carcanhejar, empoisonar, tafurar vt-vp, bargar, bregar, charcar, delanhar, eissordar, emberlucar, rambalhar, rambalhejar, empedegar, empetegar, empopinar, enaigar, encibetar, entantinar, entartugar, entavanar, ensordar, escometre, entipar, agaçar, ernhar, laiar, tesicar vt, engabolhar vt-vp, fotimassar, fotimassejar, fotringar, tatinar vi, taravelar, tormentar, tracar, tracassar, tracassejar vt, tavanar, tavanejar vi, balhar las morenas, èsser en pena, traire pena, èsser embestiat exp, ( S' ) trasanar, tresanar vi, secar, abausir, anujar, enujar, arnar, arrigolar, asirar, cigonhar, çaganhar, caïnar, eirar, fotrassejar, tartugar, tartuguejar vt-vi, (fortement) efectar vt, (ennui) languir vt-vp, (contrarier) contrariar, devorar, devorir vt (voir Importuner)

Me vengas pas laiar !: me vengas pas embestiar !

Embestiant-a, encibetant-a, entrepachós-osa, anujant-a, anugiu-iva adj, anujós-osa, anugivol-a, atediat-ada, rambalhaire-a, rambalhièr-a(-ièira), embestiaire-a adj, (rasoir) fastidiós-osa, languivol-a adj, rambalha s

Embestiat-ada, bautugat-ada, anujat-ada, contrariat-ada, carcanhat-ada, enairat-ada, ernhut-uda, ernhós-osa, laguiós-osa, rambalhós-osa adj

Carcanhaire-a, carcanhejaire-a, imbestiaire-a, rambalhaire-a, entrepachaire-a s

Emblaver: Embladar, abladar (Av) vt, semenar de vi

Emblavure: Semenat sm, cubrison/cobrison (Av) sf, (blé) abladat sm, bladariá sf

Emblée(d'): De lanç, en lanç, de lum, lanç de tron, d'intrada, sulcòp, còp sec, d'amblada (Tarn) adv

Emblème: Emblèma, simbòl sm Emblematicament, simbolicament adv

Emblematic-a, simbolic-a adj

Embobiner : (tromper) Enganar, emboemiar, embolemiar, embliaudar, embullar, atentenar, embelinar, enfaitilhar, enfachilhar, pivelar, falquetar, embelinar, enganar, enfadesir, enfandesir, enfarinar, enfarnar, teriacar, tiriacar vt, embabiar, embaudufar vt-vp, santclamiar vt-vi,

(fil, etc...) encabdeler, embobinar, bobinar vt, (pelotes) empelotar vt-vp

Atentenaire-a, enfachiliaire-a, embelinaire-a, emboemiaire-a, emmascaire-a, pivelaire-a, falquetaire-a s

Pivelat-ada, falquetat-ada, enfachilhat-ada, emboemiat-ada, enganat-ada,... adj

Embois(flatterie): Masilha sf

Emboîter: Boïtar, embessonar, emboïtar vt-vp,

(joïnter) enfemelar vt-vp, empeutar vt, assembler, juntar vt

Emboîtage: Mesa en caïssa sf, (liage) religadura sf Emboîtement: Assemblatge sm

Emboîture(articulation): Junt, desnosador sm Boïtat-ada, embessonat-ada adj

Embolie: Embolia sf Embolisme sm

Embonpoint: Galha, galhardiá, graïssa, mèlsa, mica sf

Prendre de l'e.: Ensainar vt-vp, metre de graïssa, metre de ventresca, metre de pansa exp

Avoir de l'embonpoint: Èsser repetelat-ada, aver de graïssa vi

Embossar: Embossar, emboçar vt-vp Emboçable-a adj Irreemboçable-a adj

Embouche: Pasturatge sm, pastura sf

Emboucher, embouquer: Embocar vt-vi, embocar vt-vp

Embocament sm Embocaire-a, embucaire-a s Embocatge sm

Embocat-ada, embucat-ada, empafat-ada adj

Mal-embouché: (grossier) **grossièr-a**, **mal embocat-ada**, **que parla gras** adj,  
 (de mauvaise humeur) **malgraciós-osa** adj (Voir Malgracieux)

Embouchure: (rivière) **Grau**, **gra**, **gras**, **grasèl** (pichona boca), **bocal**, **pertús** sm, **engolampa**,  
**boca**, **embocadura**, **escavadura** sf,  
 (autres types) **boca**, **embocadura** sf, **brot**, **bocal** sm

Embourber: **Afangar**, **enfangar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **embodostar** vt-vi-vp,  
**s'emboldrar**, **s'empastar** vp,  
**empautrar**, **encalar**, **engabolhar**, **enlparar**, **enligar**, **enlodar**, **amolegar**, **ensorrar**<sup>(Av)</sup>,  
**engaulhar** (Quercy), **embolidorar**, **embolidonar**<sup>(Av)</sup>, **embrolar**, **engorgar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**s'enclancar**, **s'enfangosir**, **s'alosar**, **s'embarcassar**, **s'embardissar**, **s'ensorrar**<sup>(Av)</sup>, **s'aligar**,  
**s'empastar**, **s'engafar**, **s'engaulhar**, **s'entraucar**, « **s'embolidorar** », **s'emmolencar**<sup>(Av)</sup>,  
**s'enlisar** vp, **embardar** vt-vp  
**Afangat-ada**, **enfangat-ada**, **aligat-ada**, **alosat-ada** adj  
**Enfangada** sf  
 Désembourber: **Desenfangar**, **desfangar** (de Fanga:Boue) vt-vp

Embourgeoiser (s'): **S'emborgesir**, **s'amonsenhir** vp, **s'amonsurir** (francisme) vp  
**Emborgesiment** sm

Embourrer: voir Rembourrer

Embout: **Dolha** sf, (métallique à la pointe d'une canne) **moscola** sf

Embouteiller: **Enflascar**, **embotelhar**, **botelhar** vt, (encombrer) **encombrar** vt  
 (Mise en bouteille) **Embotelhatge**, **enflascatge** sm, (encombrement) **encombrament** sm  
**Embotelhat-ada** adj

Emboutir: **Enclotar**, **enclotir**, **embotir**, **boçar**, **bocejar**, **encussar**, **englotir**, **englotar**,  
**engobiar**, **englandar** vt-vp, **agibir**, **cabassar**, **cabassejar** vt,  
 (cogner maladroitement) **englandar**, **engunar** vt-vp  
**Enclotadura**, **embotidura** sf, **enclôtament**, **embotiment**, **bomb**, **bombe** sm  
**Bolhut-uda**, **embotit-ida**, **botje-a**, **recroissit-ida** adj **Embotidor** (aplech) sm

Embranchement: **Embrancament**<sup>(Tarn)</sup>, **forc**, **forcas** sm, **forca**, **ramificacion**,  
**virada** (cal prene la segonda virada a drecha) sf,  
 (animal/végétal) **embrancament** sm **Embrancher**: **Juntar**, **unir** vt  
 Former un embranchement: **Forcar**, **bifurcar** vi, **se ramificar** vp, **embrancar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

Embraser: **Afogar**, **embrasugar**, **encendre**, **inflamar** vt, **brandar** vt-vi,  
**embrandar**<sup>(Av)</sup>, **embrasar**, **abrandar**, **abrasar**, **emprendre**, **emprene** vt-vp  
**Afogament**, **embrasament**, **abrandament**, **encendi**, **afogament**, **arrosentiment** sm,  
 (soulèvement) **agitacion** sf, **tumult** sm  
 Qui met le feu: **Afogaire** s  
**Abrasat-ada**, **arrosentit-ida**, **embrandat-ada**, **emprés-a** adj

Embrassade: **Embraçada**<sup>(Av)</sup>, **potonejada**, **braçada**<sup>(Av)</sup>, **abraçada**, **acolada**, **baisada**,  
**ensarra**, **sarrada** sf, **morrejament**, **embraçament**, **sarral** sm  
**Embraçaire-a** s **Potonejaire-a** s-adj **Abraçat-ada** adj

Embrasse: **Abraçadoira**, **embraça** sf

Embrasser: **Abraçar**, **acolar**, **colar** (vx) vt, **embraçar** (tous sens), **abraçar**, **embarrandar**<sup>(Av)</sup>,  
**embarandar**<sup>(Av)</sup>, **baisar**, **baiar** vt-vp, (se) **far una braçada**, **donar l'acolada**, **far un sarral a**  
 exp, (prendre à pleins bras) **abracelar**, **bracelar** vt,  
 (sans arrêt) **morrejar** vt-vi-vp, (amoureusement) **potinar**, **potinejar** vt,  
 (baisers) **s'entrebaisar** vp, **besucar**, **besuquejar**, **potonejar**, **potonar** vi-vt-vp, **se trincar de**  
**las gautas**<sup>(Av)</sup> exp (voir baiser), (de force) **bocar** vt-vi,  
 (sur les lèvres) **chupar** vt, (arrêter de s'embrasser) **se desprendre**, **se desprene** vp,  
 (entreprendre) **emprene**, **embraçar**, **embarandar**, **embarrandar**, **abraçar** vt-vi,  
 (trop entreprendre) **s'embargar** vp, (se tenir dans les bras) **s'embracetar** vp  
**Baisador-oira** adj **Baisarèl-a** adj

Embrasure: **Embraç** sm, **dobertura** sf, **dintrada**, **embrasura**<sup>(Av)</sup> sf, (profondeur de) **gautada** sf

Embrayer: **Embragar**, **embraiar** vt, (machine) **connectar** vt **Embragatge**, **embanatge** sm

Embrener: **Merdejar**, **emmerdar** vt **Merdós-osa** adj

Embrigader: **Embrigadar** vt

Embrocher: **Enastar**, **ennastar**<sup>(Av)</sup>, **enlstar** vt-vp, **entocar**, **abrocar**, **astar**<sup>(Tarn)</sup>vt

Embroncher (tuiles): **Encavalcar** vt

Embrouillamini: **Embolh**, **enrambolh**, **guirgoste**, **fordol**, **forfolh**, **mesclum**, **mescladís** sm,  
**agrapiment**, **trecimaci**, **cotís/codís/cotisson**<sup>(Av)</sup>, **embrolh**<sup>(Av)</sup>, **rambalh**<sup>(Av)</sup> sm

Embrouille: **Cotís**, **embolh**<sup>(Tarn)</sup>, **embrolh**<sup>(Tarn)</sup>, **embolhatge**, **embolhament**, **rambolh**,  
**rambulh**, **enrambolh**, **embarràs** (plur **embarrasses**), **desòdre**, **rambalh**<sup>(Av)</sup>, **enganche**,  
**trecimaci**, **patrifassi**, **rabostoire**, **gargabil**<sup>(Av)</sup> sm, **engana**, **ensalada**, **emrambolhada**,  
**embolhada**, **cotissada**, **borramescla** sf,

(fig) **pegàs**, **pastís** sm,

(confusion) **borlís**, **borbotge**, **bordolh**, **borrolís**, **borroladís**, **revoge** sm, **borrolada** sf,

(énorme) **baralhadissa**, **borramesclada**, **entremescladissa**, **baralhada**, **engrumeladissa**,

**fràmia**, **parabastada** sf, **borramesclat**, **baralhadís**, **entremescladís**, **borrolíci**, **forfolh**,

**forfolhadís**, **frami**, **framiatge** sm

Affaire emb.: **Trigòs**, **ligòd**, **ligòci** sm

Embrouiller: **Cotir**, **cotissar**, **entrabilhar**, **entrafegar**<sup>(Quercy)</sup>, **entrebescar**, **embanastar**,  
**emborrir** vt, **embarbolhar**, **embarganhar**<sup>(Av)</sup>, **embolhar**<sup>(Tarn)</sup>, **embrolhar**<sup>(Tarn)</sup>, **entrevolhar**,  
**entrevolhar**, **entrenosar**, **embulhar**, **enrambolhar**, **enrambulhar**, **emmaranhar**,  
**encanissar**, **ligossar**, **ligossejar**, **enferrolhar**, **engafetar**, **entortilhar**, **entortibilhar**,  
**entrabilhar**, **entrabolhar**, **entrafolhar**<sup>(Quercy)</sup>, **entrevolhar**, **entremesclar**, **engafetar**,  
**entrepachar**, **entrapachar**, **rebostoirar**, **agarussir**, **arrascassir**, **engamassir**, **entestesir**,  
**dessegondar**, **desajudar**, **embodossar**, **entornejar**, **entrafoirar**, **entrefoirar**, **espelofar**,  
**espelhofar**, **espelofir**, **espelhofir**, **espelofrir**, **gordilhar**<sup>(Tarn)</sup>, **mesclar**, **rebostoirar**<sup>(Av)</sup>,  
**tortibilhar**, **tortobilhar** vt-vp, **s'embolnar** vp,

**trafegar**, **trafeguejar**, **baralhar**, **borrolar** vt-vi, **complicar** vt-vp,

**escabolhar**, **escarebolhar**, **pilhar**, **rambolhar**<sup>(Quercy)</sup>, **rambulhar**, **borramesclar**,

**desbaratar**, **embailencar**, **engamachar**, **entrebescar**, **mesclejar**, **recorchonar** vt,

(se) **s'enrambolhar**, **s'embolhar**, **s'acrapar**, **s'agrapar**, **s'empachar**, **s'encarrelar**,

**s'encrosilhar**, **s'enverrolhar**, **se regortilhar** vp, (se dérouler en s'embrouillant)

**s'engrumelar**, **s'engrumicelar** vp, (en parlant, répondant) **merdejar** vt-vi,

(piolses) **s'encarnilhar** vp, **engossir**, **borrassar**, **esborrassar** vt-vp, **emborrissar**, **encotissar**,

**engodissar**, **encodessir**, **cotissar** **esborrissar**, **escabolhar**, **espelofir** vt ,

**borramesclar**, **parabastar** vt-vi, (fil) **s'embolzenar**<sup>(Av)</sup> vp,

(pel, fials) **s'encarnilhar**, **s'encrenilhar**, **se borramesclar**, **s'acodar**, **s'acodesir** vp,

**entrebaujar**, **entrebaugir**, **encotessir**, **encotissar**, **cotissar**, **encodissar** vt-vp, (en tournant) **se**  
**revòlzer**, **se revòuser** vp,

(fil, se dérouler et s'embrouiller) **s'engromelir** <sup>(Av)</sup>vp,

(une affaire) **embarganhar** vt-vp, , **ligossar**, **ligossejar** vt-vi, (autre) **s'encarrelar** vp

**Embolhaire-a**, **entrepachaire-a**, **forfolhaire-a**, **ligossaire-a** s

Qui embrouille: **Embolhós-osa**, **barrejós-osa** adj

**Embolhacat-ada**, **rabolhut-uda**, **rambalhós-a**, **embolhat-ada**, **embolhacat-ada**,

**embolhós-osa**, **entremalhat-ada**, **entrenosat-ada**, **enrambolhat-ada**, **acrapat-ada**,

**agrapat-ada**, **baralhat-ada**, **borramesclat-ada**, **complicat-ada**, **difícil-a**, **cotissat-ada**,

**disavèrt-a**, **entrafegat-ada**, **entremesclat-ada**, **mescle-a**, **rambolhós-osa** adj

Embroussailler: **Embartassar**, **emboissonar** vt-vp, **espinar** vt, **s'arronzar**, **s'enromegar**,  
**s'enronzar** vp

**Embartassat-ada**, **arronzat-ada**, **enromegat-ada** adj

Embruiné: **Rosinós-osa**, **plovinós-osa** adj



Embrumer: **Embrumar, embrumassar, enneblar** vt-vp, (attrister) **atristar** vt,  
 (embuer) **engaborinar, envaborinar** vt-vp

Embrun : **Esposc (los esposques), polverèl, embrum** sm, **esposcada** sf

Embrunir: **Enfosquir, embrunir** vt

Embryologie: **Embriologia** sf **Embriologic-a** adj **Embriologista** s **Embriogenès** sf  
**Embriogenia** sf **Embriogenic-a** adj

Embryon: **Grelh, embrion** sm **Embrionari-ària** adj

Embryopathie: **Embriopatía** sf

Embryoscopie: **Embrioscopia** sf

Embryotomie: **Embriotomia** sf **Embriotòm (aplech)** sm

Embu: (peint) **Descolorat-ada, afalit-ida** adj, (plein de morgue) **embegut-uda** adj

Embûche: **Tesura, trapèla** sf, **tracanard, trabuquet** sm, (-s) **dificultats** sf plur, **empaches** sm plur

Embuer: **Engaborinar, envaborinar** vt, **cobrir de vapor** vi

Embuissoner: **Abartassir, aboissonir, agarrussir, embartassar, enromegar** vt-vp, **espinar** vt,  
 (clore avec, protéger avec) **emboissonar**(Av), **embartassar** (Av) vt  
**Aboissonament** sm  
**Aboissonit-ida, abartazssit-ida, agarrussit-ida** adj

Embusquer: **Emboscar, embuscar** vt-vp, **se metre a l'espèra** vp, **embrocàr** vt  
**Emboscada, embuscada, agacha, agaita, espèra** sf, **agach, agachador** sm  
**Emboscat-ada, embuscat-ada** adj

Émécher: **Bandar** vt **Bandat-ada** adj

Émeraude: **Esmerauda** sf

Émerger: **Subrondar, emergir, subrenadar** vi, (au-dessus d'un liquide) **velhar, subrondar** vi  
**Emergència, emersion** sf **Emergent-a** adj

Émeri: **Esmerilh** sm, (papier-émeri) **papièr abrasiu** sm **Esmerilhar** vt  
 Bouché à l'émeri: **Bèstia coma un topin** adj

Émerillon:(faucon, Falco colombarius) **Merilhon, esmerilhon, ratairòl** (Av), **grabilh**(Tarn)sm,  
 (anneau articulé) **baga** sf

Emerilloné: **Viu-viva** adj

Émérite: **Emerit-a, expèrt-a, eminent-a, egrègi-ia** adj

Émerveillement: **Meravilhament, blaugiment, embalausiment, esbalausiment** sm

Émerveiller: **Embalausir, esbalausir, rabir, estonar, amiraclar** vt,  
**meravelhar, maravilhar, esmeravelhar, esmeravilhar, esmaravilhar,**  
**esbalausir** vt-vp, **esbaïr** vp, **blaugir** vt-vi,  
**bavarilhar, bavarilhejar, far bavarilhas** vi, **èsser embavarilhat, aver lo treslús, aver los**  
**uèlhs que fan quatre** exp  
**Meravilhaire-a** s  
**Embalausit-ida, maravilhat-ada, miravilhat-ada**(Av), **bavarilhat-ada, esmaravilhat-ada,**  
**blaugit-ida, miravilhós-osa**(Av-vx) adj  
**Los/d' uèlhs esterlucats** exp

Émélique: **Emetic-a** adj **Emetic, vomitòri** sm

Émetteur (inform.): **Emetor** sm, **emeteire** sm

Émettre: **Emetre** vt **Emissor-a** adj **Emissor** sm **Emission** sf **Emissari** sm

Émeute: **Treble, trebol, trebolitge, soslèvement, trebolum, tumult** sm, **trebola susmauta,**  
**insurreccion** sf **Insurgent-a** s **Descaladaire-a** s

Émietter: **Bresar, brisar** vt-vp, **briconar, briconejar, brigar, brigalhar, flaminar, framinar,**  
**fusar, micalhar, esfeltrar, esfrisar, esbocinar, atroçar, micalhar, brenar, brigolar,**  
**apecilhar, embricalhar, bricar, atrocèlar, carpir, apecilhar, cossir, grudar, estrissar,**  
**trissar, peçar** vt, **amenucar**(Tarn),  
**aturrar, agrotlar, bricar**(Av), **embricar**(Av) (Tarn), **embrenicar, embresenar** vt-vp,  
**fresilhar, frelhar, frisar, trussar** vi-vt, **s'ebrenar**(Av), **s'emmolinar** (Av)vp,

(par trop de cuisson) **debosir**<sup>(Av-S)</sup>, **deborir**<sup>(Av-N)</sup> vi, **se desbosir/debosir** vp, **se bresicar**,  
**s'esbrenar**, **s'apecilhar**, **se brisar**, **se desmicar** vp,

(sous l'action de l'eau) **furar**, **polzinar**<sup>(Av)</sup> vi

(par trop de maturité) **se debosir** <sup>(Av)</sup>vp, **deborir**<sup>(Av-N)</sup> vi

**Agrotlat-ada**, **embrenicat-ada**, **bresat-ada**, **cossit-ida**, **trissat-ada**, **bristat-ada**, **briat-ada**...adj

**Embrenicament**, **agrotlament** sm

Émigrer: **Se despatriar** vp, **emigrar/amigrar**<sup>(existe en 1875)</sup> vt

**Despatriat-ada**, **emigrat-ada** adj **Emigrant-a** s

**Emigracion** sf

Émincer: **Atalhonar finament**, **amenudar** vt

Éminence: **Autura**, **eminência**, **truca**, **nautor**, **mota (d'un castèl)** sf,

**morral**, **mo**, **morre**, **morrel**, **motal**, **montaru**<sup>(Av)</sup>, **toral**<sup>(Av)</sup>, **tru**<sup>(Av)</sup>, **trucàs**<sup>(Av)</sup>, **trucalhàs**<sup>(Av)</sup>  
sm,

(petite) **trucarèl**, **truquet**, **trucalhon**, **morrelon** sm,

(titre, anatomie) **eminência** sf

**Eminent-a**, **egrègi-ia**<sup>(Av)</sup>, **majoral-a**, **remarcable-a** adj

**Eminentament**, **egrègiament**, **insignament**, **excellentament**, **remarcablement** adv

Émir: **Emir** sm **Emirat** sm

Émissaire: **Emissari-ària** s

Émission : **Emission** sf **Emissiu-iva** adj **Emissivitat** sf

Émissole (requin, 3 espèces): **Missòla** sf

Emmagasiner: **Enchaiar**, **estremar**, **recaptar**, **reclamar**, **embotigar**, **emmagazinar** vt

**Enchaiatge**, **emmagazinatge** sm

Emmailler (filet): **Emmalhar** vt

Emmailloter: **Embailencar**, **faissar**, **enfaissar**, **malholar**<sup>(Av)</sup>, **mudar**, **estropar**<sup>(Av)</sup> vt-vi,

(un enfant) **peçar**<sup>(Tam)</sup> vt-vi, **encocar**, **encucar**, **troçar**, **trocelhar**, **emmalholar**, **malhotar**<sup>(Av)</sup>,

**emmalhotar**<sup>(Av)</sup>, **amalhogar**<sup>(Av)</sup>, **emalhorar**<sup>(Av)</sup>, **cimossar** vt,

**estropar** vt-vp,

(un enfant, avec calineries) **torrolhar**, **trocelhar**, **tolhorar** vt,

(le crâne) **s'encocolar**, **s'entopinar** vp, **emborassar**, **cimossar**, **bardar** vt

Durée d'embaillotage d'un bébé: **Muda** sf

Emmanché: **Amanadat-ada**, **margat-ada** adj

Emmancher : **Margar** vi-vt, **montar** vt **Emmanchure**(tricot): **Emmargadura** sf

Emmasquer : Voir Masquer

Emmêler: **Embolhar**, **emrambolhar**, **mesclar**, **desbaratar**, **emborrir**, **engamachar** vt,

**borramesclar**, **boldrar**, **boldrir**, **boldrejar**, **parabastar** vt-vi,

**enrambolhar**, **enrambulhar**, **entremesclar**, **entrafegar**, **entrevolhar**, **entrevolhar** vt-vp,

**borlar**, **borrolar** vt-vi, **entrebescar**, **parabissar** vt, **s'entregar**, **s'entreligar**, **s'enverrolhar** vp,

(cheveux, poil) **emborrissar**, **encotissar**, **encodessir**, **engodissar**, **escabolhar**, **espelofir** vt,

**borramesclar**, **parabastar** vt-vi

(cheveux, fil) **encotissar**<sup>(Av)</sup>, **engodissar**<sup>(Av)</sup>, **encodessir**<sup>(Av)</sup>, **codissar**<sup>(Av)</sup>, **entrebaujar**,

**entrebaujar** vt-vp,

(s'e. dans ses paroles) **engamachar** vt-vp

**Embolh**, **enrambolhadís**, **enrambolh**, **abarrejadís**, **abarrejament**, **boiratge** sm,

**mescladissa**, **borramescla**, **parabastada**(grand) sf

**Abarrejat-ada**, **enrambolhat-ada**, **borramesclat-ada**, **borrolat-ada**, **bodre-a**, **boldrat-**

**ada**, **entrafegat-ada**, **encotissat-ada** adj

Emménagogue: **Emmenagòg** sm

Emmener: **Dememar** vt-vi, (avec soi) **emmenar**, **prene**, **enremenar**, **emportar** vt,

(avec un véhicule) **menar**, **conduire**, **portar** vt, (contre son gré) **nemenar** vt

Emmerder: (sens propre) **Emmerdar, embrenar, concagar** <sup>(Av)</sup>, **enfoirar, esfoirar** <sup>vt-vp</sup>,  
 (infecter) **enfectar** <sup>vt</sup>  
 (sens figuré) **emmerdar, embestiar, engabolhar** <sup>vt-vp</sup>, **importunar, molestar** <sup>vt</sup>

Emmerdeur: **Rambalha, rambalhaire-a, morrudejaire-a** <sup>(Lot)</sup>, **trafandejaire-a** <sup>(Lot)</sup>,  
**fonheta, pegomàs** <sup>s</sup>, **pega** <sup>sf</sup>,  
**fonhós-osa** <sup>s-adj</sup>

Emmétrape: **Emmetròp-a** <sup>adj</sup> **Emmetropia** <sup>sf</sup> **Emmetropic-a** <sup>adj</sup>

Emmieller: **Emmelar, amelar, melar** <sup>vt-vp</sup>

Emmitoufler: **Empatolhar, estopinar, entopinar, abrigar, atopinar, encoconar,**  
**emmantelar** <sup>(Av) vt-vp</sup>, **s'encocular, s'engalafatar** <sup>vp</sup>, (en s'accroupissant) **s'acocular** <sup>(Quercy)vp</sup>  
**Encoconat-ada, atopinat-ada, entopinat-ada, encoconat-ada** <sup>adj</sup>  
**Semblar un gorgolh dins un pese** <sup>(Av)exp</sup> :Être très emmitouflé

Emmurer: **Enclaustrar, emparedar** <sup>vt</sup>, (entourer de murs) **emmuralhar** <sup>vt</sup>

Émoi: **Esmai, escaufèstre, escalfèstre, trebol, treboliment, subte, esmai, treble, trebol,**  
**trebolèri, tresvirament, baticòr, borral, pantalais, sasiment, trebolum** <sup>sm</sup>, **esmoguda,**  
**trebolina, trebola, asima, borrada, embalascada, combor, revirada, alarma** <sup>sf</sup>,  
 (fort) **virasang** <sup>sm</sup> (Voir Trouble, Excitation)  
 Être en émoi: **Pantejar** <sup>vi-vt</sup>, **s'esmaiar, s'escaufestrar, s'asunar** <sup>vp</sup>  
 Mettre en é: **Faire subte, donar l'escalfèstre/escaufèstre, metre en combor** <sup>exp vi-vt</sup>,  
**s'escaufestrar, s'aferonar** <sup>vp</sup>, **escomboirar** <sup>vt-vp</sup>  
 Quel émoi: **Quin subte** <sup>exp</sup>  
**Escaufestrat-ada, asunat-ada** <sup>adj</sup> **Sasissent-a** <sup>adj</sup>

Emollient: (médicament) **Remoliment** <sup>sm</sup>, **emolient** <sup>sm</sup> **Emolient-a** <sup>adj</sup>

Emolument: **Emolument** <sup>sm</sup>

Émondage: **Magencatge** <sup>(Av)</sup>, **recuratge** <sup>(Av)</sup>, **podatge** <sup>(Av)</sup>, **escapiament, rebrondatge,**  
**rebugatge** <sup>(Av) sm, sf</sup>, **poda, podason** <sup>sf</sup>

Émonde, émondilles: **Escodossa, rama, rebatuda, magenca** <sup>(Av) sf</sup>, **magenc** <sup>(Av)</sup>, **remondum,**  
**pampe, borron, espompèl, recurum** <sup>(Av)</sup>, **gamàs** <sup>(Av) sm</sup>,  
 (-s) **escossadura, espauma, espalma** <sup>(Av)</sup>,  
**rebugada** <sup>sf</sup>, **espalme, espaume, recuradis, rebugatge** <sup>sm</sup>, **escuralhas, podilhas,**  
**rebrondilhas, remondilhas** <sup>sf plur</sup>, (de vigne) **majenc** <sup>(Av)</sup>, **borron** <sup>(Av) sm</sup>,  
 (tout les déchets de taille) **lo podilhàs** <sup>sm</sup>,

Émonder: **Brondar (brondelh: brindille), rebrondar, ressecar, curalhar, magencar** <sup>(Av)</sup>,  
 « **emagencar/demagencar** » <sup>(Av)</sup>, **espaumar** <sup>(Av)</sup>,  
**escapiar, recurrar** <sup>(Av)</sup>, **podar, rebugar/rebruar** <sup>(Av)</sup>, **cascar, desbrancar** <sup>vt-vi</sup>, **escurar,**  
**escurassar, escuralhar, espelhar, espilhar, espilhejar, ressecar** <sup>vt-vp</sup>, **derramar** <sup>(Av)</sup>,  
**esporgar, espaumar** <sup>(Av)</sup>, **espurgar, espodassar, rebugar, rabugar, recurrar** <sup>(Av)</sup>, **remondar,**  
**acabassir, acapçar, acaselar, capusar, replomar, replumar, magencar** <sup>(Av)</sup>, **talhar, visplar,**  
**demagencar** <sup>(Av)</sup>, **emagencar** <sup>(Av) vt</sup>,  
 (la cime) **acimar, acimatar** <sup>vt</sup>, (sans soin un arbre) **eissabrancar** <sup>vt</sup>  
**Espodassat-ada, magencat-ada, acabassit-ida, acapçat-ada, acaselat-ada,...** <sup>adj</sup>  
**Escapiaire-a, remondaire-a, magencaire-a, escurassaire-a, rebugaire-a, recuraire-a,**  
**podaire-a, combaire-a, recuraire-a** <sup>(Av)</sup>, **espelhaire-a** <sup>(Av) sm</sup>

Émondoir : **Talhabarta, copabartàs** <sup>(M)</sup>, **rebuc, rebugabartàs, bartassièr, talhador,**  
**podador, podard, grudador, podic, podet** <sup>sm</sup>, **poda, podeta, podica, vispla** <sup>sf</sup>, (gros)  
**podadoira** <sup>sf</sup>, **podàs** <sup>sm</sup> (Voir Fauchon )

Émoticône, binette (inform.): **Emoticona** <sup>sf</sup>

Émotion: **Esmoguda, espava, revirada** <sup>(Av)</sup>, **sutada, virada** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **emocion** <sup>sf</sup>, **reviral** <sup>(Av)</sup>,  
**revirement, treble, trebol, trebolèri, baticòr, subte, sute** <sup>(Tarn)</sup>, **rebolhiment, reboliment,**  
**escaufèstre, sarracòr, malcòr, viral** <sup>(Av) sm</sup>, **tifa-tafa** <sup>smf-loc adv</sup>, (brusque) **estomagada** <sup>sf</sup>,  
 (violente) **crèbacòr** <sup>sm</sup>

(Ai lo còr que me fa tifa-tafa)

Émotif, émotionnable: **Emotiu-iva, emocionable-a** adj

**Emotivitat** sf

Émotionner: **Emocionar** vi-vt-vp, **esfrenar, escaufestrar, esbrandar** vt-vp, **s'acaissar** vp

(voir Émouvoir et Émoi),

(être é.) **se revirar** vp

**Acaissat-ada, escaufestrat-ada, cambacopat-ada, esmogut-uda** adj

**Emocional-a** adj **Emocionant-a** adj

Émotter: **Esmotar, desmotar/demotar, demotir**(Av), **desturrar, matulhar, estaussar**(Av), **esterrassar, esturassar/estarrissar/estarrussar**(Av) (Tarn), **escarmotar, escarrassar, esgirbar, escaucelar, esterrissar, estarrissar**(Av), **estripar/estridar/stridar**(Av), **estrissar**(Av), **escarmotar** (Av), **estopir**(Av), **motassar/amotassar**(Av), **aturrar, aplanar, atricar**(Av), **atroçar, atrocelar, aturrar, carpir, estrissar**(Av)vt,

(une plante pour la replanter) **desmotar** vt

**Agrotlament** sm **Agrotlat-ada, atricat-ada, esturassat-ada, escarassat-ada** adj

Emottoir, émotteuse: **Malhuc, matulh, escaucelador, aturrador, estarrussor**(Av),

**estarissador**(Av), **trissa-motas**(Av) sm, **tòra**(Av), **esturassadoira** sf, (rouleau émottoir) **rostol** sm

**Estarrussaire-a**(Av) s

Émouchet (faucon): **Moisset, esparvièr, ratairòl**(Av) sm

Émouchette, émouchoir: **Moscalh, paramoscas, viramoscas** sm, **pelhièra** sf,

(des bœufs) **peselièra** sf

**Mosquejar** vt

Émoudre: **Agusar, amolar**(Tarn) vt **Agusatge, emolatge** sm **Amolaire, amolarièr**(Tarn) sm

Émolu (frais émolu): **Amolat de fresc, sortit récentament** exp adj

Émousser: **Asorbar, desafilat, desafogar**(Av), **asimar**(Av), **destalhar, eissorbar, amossar**(Av),

**esmossar, esmotar, talhvirar, atoissar**(Quercy), **afolar, desafogar, abessir** vt-vp, **(mèla)**

**s'aciselar, s'asimar, s'amortir, s'amortar** vp, **tirar lo talh** exp, (affaiblir) **demesir, aflaquir**

vt-vp,

**delincar** vi,

(l'ardeur) **se desafogar** vp, (le tranchant de la lame) **destalhar, abessir, talhvirar, afolar,**

**desafilat, asimar** vt (**Desasimar** vt)

**Mode, morrut-uda, mos-ssa, mus-ssa, mot-a, bont-a, motut-uda, amortat-ada, amortit-**

**ida** adj, (couteau, lame) **talhavirat-ada, desafilat-ada, asimat-ada, asorbat-ada, atoissat-**

**ada, mos-ossa, mus-ussa, morrut-uda, desagusat-ada, motut-uda, morrut-uda**(Av),

**desafogat-ada** adj,

(caillou) **usat-ada, erodat-ada** adj

**Desafiladura, afoladura** sf

Émoustiller: **Dessagrilhar, esperdigalhar** vt, **esbaudir, escarrabilhar, escrabilhar,**

**escarbilhar, escarabilhar** vt-vp, **excitar** vt **Garibal** adj

Émouvoir: **Esmaure, esmòure, esmòire, esmaure, emaure, còrfondre, còrfendre, còrferir,**

**còrmacar, corcachar, còrtocar, ferir, demòure** (pp **demogut-uda**), **pertocar, pertocar,**

**escaufestrar, esmocionar, asimar, dagar, desbalausir, trebolar, comborir, sargotar,**

**sargotir** vt, **esbrandar, esfrenar, estreméisser, estrementir, estremesir, frapar**(Av-M) vt-vp,

**tocar** vt-vi, **còrfalir, còrfalhir** vi

(s') **se treblar, se trebolar, s'escaufestrar, se desgarar, s'escaufestrar** vp, **virar**(Tarn),

**baralhejar** vi, **desbrandar, esfrenar, estonar, estrementir, estreméisser, estremesir,**

**emocionar** vt-vp,

(fortement) **escomòure** vt(pp **escomogut**), **còrvirar, fetgevirar, borrolar, còrtocar**

**bravament** vt

**Esmogut-uda, còrfalit-ida, pertocat-ada, trebolat-ada, còrferit-ida, còrfondut-uda,**

**còrmacat-ada, ferit-ida** adj

**Esmovent-a, pertocant-a, tocant-a, emocionant-a, conflant-a** adj  
**Esmogut-uda** adj, (fortement) **còrfondut** adj  
**Esmoguda, emocion, estrementida, desbalausida, còrmacada** sf, **baticòr, subte, trencament** sm  
 Emotif,émotionnable: **Emotiu-iva** adj **Emotivitat** sf  
 Empailler: **Empalhar, garnir/bastir/trenar(una cadieira), palhar** vt  
 (**Palhar una cadieira, palhar una botelha**)  
**Empalhaire** sm **Empalhatge** sm  
 Remplir de p.: **Empalhosir** vt-vp  
 Empaler: **Empalar, empalsar** (M) vt-vp, **empergar** vt **Empalament** sm  
 Empan( 22cm): **Palm, pan**(Av-Tarn), **empalm, badaman** sm (Par empans: **A palms**)  
**Palmar** vt **Palmat** sm  
 Mesure (pétanque): **Palmèla** sf  
 Empanacher: **Emplumachar** vt  
 Empaqueter: **Embalar** vt-vi, **empaquetar, empatolhar (de fardas vièlhas)** vt-vp,  
**enfardelar, enliamar, enliassar, ligamar, paquetar, paquetejar, estropar, amanelar, amarelar, apaquetar, empaquetar** vt,  
 (en petits paquets) **aplejonar** vt  
**Empaquetatge, empaquetament** sm  
**Empaquetador-airitz, embalair-a, paquetaire-a, paquetièr-a(-ièira)** s  
**Apaquetat-ada, empaquetat-ada** adj  
 Emparer (s'): **S'emparar de** vp, **s'apoderar (de)** vp, **venir mèstre (de), capir** vi,  
**s'apropriar** vp  
**Capit-ida, apoderat-ada** adj  
 Empâter: **Empastar, empasticar** vt-vp, **empastelar** vt-vi, **grossir** vi  
 (**Despastar** vt: Enlever la pâte)  
**Empastament** sm  
 Empattement(encombement au sol): **Encastre** sm, **distancia entre los aisses d'un veïcul** sf  
 Empatter: **Metre de patas** vi  
 Empaumer: **Empaumar, prene en man** vt **Empaumaire** sm **Empaumada** sf  
 Empêchement: **Empach, empachament, empachador, destorbi, trabuc, embarg, obstacle, encombre, embarràs, entravadís, obstacle** sm, **empacha, barranquina, embarra, enclavadura, entrava, entravada, entravadura, entravacadura** sf  
**Sens maganha, sens empach** exp adv  
 Empêcher: **Empachar, desajudar, dessegondar** vt-vp, **detenir, detèner** vp, **embargar, empedegar, empetegar, engrafatar** vt-vp, **emblestar, inibir, parar, impedir** vt, **far empacha** a(Av), **far poissiu** exp  
 (de) **engardar de, empachar de, parar de, gardar de** vi , **s'abstenir de** vp  
 (de croître) **destrachir** vt-vi (Il n'empêche de: **Qué que ne siá**)  
 Ne pouvoir s'empêcher de : **Aver la tissa de** exp  
 Empêchement: **Empach, empachament, empachador, empachi** (Quercy), **destorbi, trabuc, embarg, obstacle, encombre, embarràs, entravadís, obstacle, poissiu** sm, **empacha, barranquina, embarra, enclavadura, entrava, entravada, entravadura, entravacadura, travèrsa** sf  
**Empachaire-a, embarraire-a, entravacaire-a** s  
**Empachat-ada, ocupat-ada** adj  
 Qui empêche: **Empachatiu-iva, empachós-osa, impeditiu-iva** adj  
 Être dans les empêchements: **Èsser dins lo jambin** exp (**Jambin**: Nasse)  
 Empeigne: **Empenha, empencha** sf, (cuir pour) **embèl** sm **Empenhar, empenchar** vt  
 Empenner: **Empenar** vt **Empenat-ada** adj (avion) **Empenatge** sm, (flèche) **aletas** sf plur

Empenne: **Empena** *sf*  
 Empereur: **Emperaire-airitz, emperador-rairitz, sobeiran-a** *s*, **amperur**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*  
 Emperler: **Emperlar** *vt*  
 Empeser: **Empesar, amidonar** *vt* **Empés, empe** *sm*, **empesa** *sf* **Empesaire-a** *s*  
**Empesatge (accion)** *sm* **Empesadura (resulta)** *sf*  
**Empesat-ada** *adj*, (manières) **manierat-ada, redge-a** *adj*  
 Empester: **Furenejär, empestar**<sup>(Av)</sup>, **enfachinar** *vi-vt*, **empudesinar, empudegar,**  
**verenejar** *vi-vt*, **enfalengar, enferengar, enlutrinar, enraquir, empudentir, impudesir, pudir,**  
**pudre, empunaisir, enfetar** <sup>(Quercy)</sup>, **enfichinar** <sup>(Quercy)</sup> *vt*, **encarronhar** <sup>(Av)</sup>*vi*  
**Empestat-ada, empudesit-ida, enfectat-ada, empudentit-ida, empunaisit-ida** *adj*  
 Empêtrer: **Empetegar, embailencar, emblestar, empaitar, embaranhar, emblestar,**  
**empedegar, empetegar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **empeitrar/empeitar**<sup>(Av)</sup>, **embarrassar, empachar,**  
**emprecariar, enganar** <sup>(Quercy)</sup> *vt*, **embanastar, embarganhar, emmaranhar, empastar,**  
**enferrolhar, engrafatar, entravacar, empedegar, desajudar, engabolhar,**  
**entrafolhar**<sup>(Quercy)</sup>, **travar**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vp*,  
**s'embarcassar, s'entalossar, s'entrepachar, s'agrafar** *vp*,  
**tombar dins un beligas** *exp*,  
 (dans de mauvais draps) **s'embanastar, s'emprecariar** *vp*, **èsser empetegat, èsser dins lo**  
**jambin** *exp*  
 Désempêtrer: **Desempetegar** *vt* **Desajudat-ada, entrepachat-ada** *adj*  
 Emphase: **Emfasi** *sf* **Emfatic-a** *adj* **Emfaticament** *adv*  
 Emphysème: **Emfisèma, «enfisèma»** *sm* **Emfisematós-osa** *adj*  
 Emphytéose: **Emfiteòsi, enfiteòsi, enfiteusi** *sf*, **acapte** *sm* **Donar en acapte/emfiteòsi** *vt*  
**Emfiteotic-a, emfiteotic-a, enfiteutic-a** *adj*, (bail e.) **arregament amfiteutic** *sm* **Emfiteòta**  
*smf*  
 Empiècement: **Sesson** *sm*, **pèça raportada** *sf*  
 Empierrer: **Compeirar, gravar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **empeirar, empeiregar, peiregar, peirugar** *vt-vp*,  
**enrocar** *vt*, **calhavotar, engravar** *vt*  
 (la berge d'un cours d'eau) **rascaçar, enrascaçar** *vt*, (rue) **caladar** *vt*  
 (couvrir de pierres) **aclapar, aclapassar** *vt*  
**Empeirament, peirugal/ «peirual»** <sup>(Av)</sup>, **peirigal**<sup>(Av)</sup> *sm*, **rescaçada, empeirada** *sf*, (de  
 ruisseau, abreuvoir) **rascaç** *sm*, **rascaça** *sf*  
 Egaliser l'empierrement: **Aplanar lo peirugal** *exp*  
 Empièter: **Encambar (sus), envasir** *vt*, (sur un droit) **usurpar** *vt*  
**Encambament** *sm*, **intrusion** *sf*, **usurpacion** *sf*  
 Empiffrer: **Embafar** *vt-vi-vp*, **afartar, apitarrar, emboiricar**<sup>(Av)</sup>, **empafar, engamonar,**  
**engorgar, entiponar, estopinar, afartar, gavar, arrigolar, embucar, engofir, embucar,**  
**embotir**<sup>(Av)</sup>, **empelar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **empapolar, gavar, enfafachar, empapachar** *vt-vp*, **bofinar,**  
**cotir, lanfrar** *vt*  
 (s') **se tampir, se tamponar, s'assadolar, se boirar, se borrar** *vp*, **bofar, bufar, bolzar** *vt-vi*,  
**bofinar, bofalhar, bostifalhar** *vi*, **bafrar** <sup>(lp)</sup> *vi*, (avec plaisir) **morfiar** *vt-vi*  
**Bofinatge** *sm*, **lanfrariá** *sf* **Boirat-ada** *adj* Qui s'empiffre: **Bolzapanetas** *s*  
 Empiler: **Apatocar, apilotar, apilar**<sup>(Quercy)</sup>, **abausar**<sup>(Lot)</sup>, **enquilhar, entavelar, quilar,**  
**quinlhar, amontar, amontairar**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Av)</sup>, **amontelar, amontetar** *vt*,  
**empilar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *vt-vi-vp*,  
**atracar** *vt-vi*  
**apilotar, apinhar, apinhela, estibar** *vt-vp*, **s'apilar, s'empilar, s'amontetar, s'apilocar** *vp*,  
 (inform.) **apilar** *vt*, (écus, monnaie) **acaselar** <sup>(Av)</sup>*vt*  
 Qui empile: **Apilaire-a, empilaire-a** *s* **Empilable-a** *adj*  
**Apilament, empilament, amontetament, estibatge** *sm*, **empilada** *sf* **Empilatge** *sm*

**Apatocat-ada, apilat-ada, amontairat-ada, amontetat-ada, empilat-ada, apilocat-ada, apinhelat-ada** adj

**Empilaire-a, magazinièr-a** s

Empire: **Empiri, empèri, ampira**(Av) sm

Empirer: **Rebuser, recagar, empetjorar, pejorar** vi, **empejorar** vt-vp **Empetjorament** sm

Empirisme: **Empirisme** sm **Empiric-a** adj

Emplacement: **Emplaçament, lòc, endrech, airal, airòl, rodòl, redòl, sòl, casal** sm, **aira, airada, aireta, airrèola, airoleta, cabença** sf **Emplaçar** vt

Emplâtre: **Emplastre, escudet, platon, pastís** sm, **oncha, uncha, estropada, patraca, engipada** sf, **cataplaima, cataplasma, pedaç, petaç, pegàs, engipal** sm, (chaud) **foment** sm, (de colle) **pegàs** sm, (peu épais) **pegasson** sm, (pour ecchymoses) **estopada** sf, (de son ) **brenada** sf, (petit) **pegasson, emplastron, platon** sm, (gros) **pegomàs** sm, (sur la tête pour la teigne) **calòta** sf, (fig) **potrocan** sm, (de cendres et moutarde) **cendrada** sf, (de vétérinaire) **encargament** sm (gifle) **emplastre, emplastral, pegomàs, carpanh, carpan, ancal, bacèl, timple, tèfle**(Av-N), **timplal, engipal, escudet, viragaug, vira Marion, vira-t'enlà, virat'enlai** sm, **tabòla, ancada, sofla, timpla, bavada, bofa, brenada, emplastrada, engipada** sf, (personne embarrassante) **petaç, pedaç, emplastre** sm  
Couvert d'e.: **Empotegat** adj

Emplâtrer: **Emplastrar, emplastricar**(Av) vt-vp, **empotegar, pegar** vt-vi, **s'atostonar, s'engeissar** vp, (chaud) **fomentar** vt

**Emplastrat-ada, atostonat-ada** adj

Placer un e.vétérinaire: **Remolhar, remalhar** vt

Emplette : **Ampleta** (Av) sf

Emplir: **Emplenar, emplir**(Av), **quessar, borrar, atassar, comolar** vt-vp, **borrar, claufir** vt-vi, (à ras) **arrasar** vt-vp, **recomplir** v t, (une mesure) **cocoluchar, comolar** vt (à moitié) **demiejar** vt, (barrique, fins a la bonda) **asolhar** vt  
**Comolat-ada, comol-a, cocoluchat-ada, claufit-ida** adj  
**Comolatge, empliment** sm

Emploi: **Emplèc, emplec, usatge, aprofèchament, ofici** sm, **utilizacion** sf, (place) **emplec** sm, **plaça, cabença, cabiment, fonccion, carga, utilitat** sf, (qui convient et qui fait vivre) **pessabàta** (mode d'emploi) **mòde d'emplec, ensenhador** sm, (emploi du temps) **emplec del temps** sm

Employé: **Servicial-a, domestic-a** s, (pour une partie de l'été seulement) **solatièr**(Av) sm, (qui a la langue bien pendue) **galzèbre, galzebràs** sm, (fonctionnaire) **emplegat-ada, «emploiat-ada»** s  
Jeune employé: **Garçon, gafet** sm

Employer: **Emplegar** vt-vp, **metre** vi-vt, **ocupar** vt-vp, **s'escometre, s'acometre, se choplar** vp, **aprofeitar, aprofechar** vt-vi, **emmerçar/emmeçar**(Av), **esmerçar, embessar**(Av), «**emploiar**» vt, **far jogar**(Av) exp, (avec adresse) **gaubejar** vt, (mal employé) **desaprofechar, desprofeitar, degalhar, desprofitar**(Av) vt, (un salarié) **ocupar, emplegar** vt, (s'employer à) **s'emplegar a, s'afanar de** vp, **faire en sòrta que** vi, (s'e.pleinement à) **s'emblaissar** vp  
Qui emploie: **Ocupant** sm  
**Emplegat-ada (d'ofici public), aprofèchat-ada, aprofèitat-ada** s-adj, (de maison) **domestic-a, servicial-a** s-adj

Employeur: **Gaubejaire-a, emplegaire-a, patron-a, aprofetaire, aprofchaire s**  
 Fait de bien employer: **Gaubejatge** sm  
 Utilisable-a, aprofetabile-a, aprofchable-a adj

Emplumer: **Empenar, emplumalhar, emplumar** vt-vp **Emplumat-ada, empenat-ada** adj

Empocher : **Empochar** vt

Empoignade: **Emponha** sf, **emponhament** sm **Emponhada, altercacion, agarrida** sf

Empoigner: **Aplanponhar**<sup>(Av)</sup>, **apriandar**<sup>(Av)</sup>, **gansar, grafar, gafar, gripar, gropar/gropir**<sup>(Av)</sup>, **encrepar**<sup>(Av)</sup>, **increpar, agantar, aganchar, agafar, amanar, amanadar**<sup>(Tam)</sup>, «**aplanponar**», «**aplenponar**», «**aplenponhar**» vt, **emponhar, empunhar** vt-vp, **acompelir, adesir** vt-vi,  
 (vivement) **raflar, rafar** vt-vi, (de nouveau) **regropar/regropir**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (avec force) **emcramponhar** vt  
**Emponhaire** sm Empoigne: **Ponha** sf En empoignant : **A la ponhardèla** <sup>(Av)</sup>exp  
**Aganchat-ada, agantat-ada, emponhat-ada** adj

Empois: (Voir empeser)

Empoisonner: **Empoisonar** vt-vp, **verenejar, verinejar** vi-vt,  
 (embêter) **embestiar, secar, importunar, efectar, enverenar** vt,  
 (odeur) **empudentir, empestar, empudissinar**<sup>(Tam)</sup> vt, **empestar, pudir, púder, pudre, enraquir** vi,  
 (au vérate-par infusion ou ingestion) **envarairar** vt-vp  
**Empoisonaire-a, poisonièr-ièira** s  
**Empoisonament** sm **Empoisonatge** sm  
 Empoisonnement du poisson par l'euphorbe: **Lachusclada** sf

Empoisser: **Emplastrar, emplastrar, envernissar, envescar, enviscar, empegar, Empetegar, emparrosinar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

Empoisonner: **Empoissonar** vt, **apeissonar** vt-vi (**Désempoissonar** vt: Enlever le poisson)  
**Apeissonat-ada** adj

Emporium: **Empòri** sm

Emporte-pièce: **Traucador** sm, **empòrtapèça** sf  
 A l'emporte-pièce: **D'un biais net e franc** loc adv

Emporter: **Emmenar, enlevar, escobar, pellevar**<sup>(Av)</sup>(**lo vent vos pellevaba**), **rapar, rebilhar, rabalhar, embalar, emportar, demenar** vt, **prene, prendre** vt-vi,  
**se descordurar, s'embanar, s'embordescar, s'enaucelar, s'esfolir, s'embanar s'esfolissar, s'esposcar, s'escospar, s'encolerar**<sup>(Av)</sup> vp, **patafiolar**<sup>(Av)</sup> vt (**Que lo diable te patafiòle !**), **traire**<sup>(Av)</sup> vt  
 (colère) **se pellevar, se fogar** vp, **embalar** vt-vi, **faire d'escampas**<sup>(Av)</sup> exp  
**emportar** vt-vp, **prene** vt, **far d'escampa** exp, **s'encolerar, se desbarrar, se desenregar, s'embordescar, s'empebrinar, s'emmoscalhar, s'enaurar, se cabrar** <sup>(Av)</sup> vp,  
 (par force, en vitesse) **desrabar, prene, raflar**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (l'emporter sur) **ganhar sus, prevaler sus, triomfar sus** vi  
 (être e./s'e.) **s'embalar** vp, **èsser a bròt**<sup>(Av)</sup> exp,  
 (e.le morceau) **levar la lessa** exp  
 (vache piquée par un taon) **isalar, ialar, iòlar, guissolar, guiolar, issoar** vi  
**Emportament, accès de colèra, pellevament** sm, **escampa**<sup>(Av)</sup>, **esfolissada, trasmontana, bordescada** sf  
**Coleric-a, irritable-a, iretge-tja, encolerat-ada, bondaire-a, emportat-ada, vivàs-assa, bordesc-a, desterninat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, **tudèla** <sup>(Av-SO)</sup>sm  
 Qui peut-être e.: **Emportadis-dissa** adj  
 Qui s'emporte :**Emportaire-a** s, (facilement) **isalaire-a** s  
**Mostardenc-a, petach-a, picard-a, tudèla** adj

Empoté: **Desgaubiat-ada, desbiaissat-ada** adj,



(comme un empoté) **coma un piòt, coma una coja** exp adj

**Semblar un baston vestit** exp

Empoter: **Empotar, metre en pòt, acermar, cermar, entopinar**<sup>(Av)</sup> vt

Empourprer: **Emporporar** vt, (visage) **enflorar** vt, **emporporar** vt-vp

**Rosent-a, roent-a, emporprat-ada** adj

Empoussiérer: **Emposcar, emposcalhar, empolsar, empolverar, saupicar, salpicar, salposcar** vt

Empreindre: **Emprénher** vt-vp, **emprentar** vt,

(le visage de tristesse) **emprénher (la cara de tristum)** vi

Empreinte: **Emprenta, frapa, estampa, estampadura, traça, clava, marca**<sup>(Tarn)</sup>,

**impression, empression, emprenta** sf,

(de doigt) **detada** sf,

(de pieds) **tralh** sm, **pesada patada, piàda**<sup>(Quercy)</sup> sf, (si répétées) **tralhadís** sm, (digitales)

**detadas** sf plur

Faire une e.: **Estampar** vt

Empressement: **Empreissament, afan** sm, **pressa, preissa tiga** sf, (dévouement) **sollicitud** sf

(dévoué) **atencionat-ada** adj, (actif) **afasendat-ada, cochós-osa, coitós-osa** adj,

(salutations) **salutaciones atencionadas** sf plur

Empresser (s'): **S'afairar, s'empreissar, s'emprieissar**<sup>(Tarn)</sup>, **s'escarrassar, se trigar,**

**s'atrigar, s'atriar, s'afanar/s'afalena**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **se coitar, se cochar, s'aqueferar,**

**s'aqueferir, s'afiscar** vp

Faire devenir empressé: **Adometgir, adomergir** vt

Devenir empressé: **S'adomergir, s'adometgir** vp

**Aqueferat-ada, aqueferit-ida, adairat-ada, empreissat-ada, atrigat-ada,**

**aciut-a**<sup>(Av)</sup>adj

Emprésurer: **Empresurar** vt

Emprise: **Ascendent** sm, **influència** sf

Emprisonner: **Embarrar** vt-vi-vp, **empeisonar, empresonar/emprisonar**<sup>(Av)</sup>, **encafornar** vt-vp,

**encofrar, engabiar, escofir, escofiar, remassar, estutjar** <sup>(Quercy)</sup> vt

**Embarrament, empeisonament, empresonament, enclavament, embarratge** sm

**Empresonat-ada** adj

Emprunter: **Empruntar, manlevar**<sup>(Av-Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **emprontar**<sup>(Av)</sup>, **impruntar**<sup>(Av)</sup>,

**amanlevar**<sup>(Av)</sup>, **posar** vt,

(plagier) **copiar, imitar, plagiar** vt,

(route) **seguir, segre, prene, prendre** vt

**Emprunt, imprunt/impront**<sup>(Av)</sup>, **manlèu, manlevament** sm, (copie, citation) **còpia,**

**imitacion** sf

**Empruntaire-a, manlevaire-a** s **Manlevada (qu'arrèsta la sasida)** sf

D'emprunt: **Faitis-issa, fals-a, empruntador-oira, manlevadís-issa, empruntador-airitz,**

**manlevat-ada** adj

**Artificial-a, fals-a** adj, (attitude) **entreprés-esa, embarrassat-ada** adj

Qui peut s'emprunter: **Empruntador-oira** adj

Empuantir: **Apudir, enfecir, enracar** vt, **empestar, pudir** vt-vi, **empoisonar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp-vi,

**furejar** vi, **empudesinar, empudisinar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **empudegar, enfalena, empudentir** vt-vi,

**empunaisir** vt-vp

Empuse: **Empusa** sf

Ému: **Esmogut-uda** adj,

(fortement) **còrfondut, bodenflat-ada, cambacopat-ada, conflant-a** adj,

(aux larmes) **bodenfle-a** adj (**Se bodenflar** vp)

Émulation: **Emulacion, rivalitat, competicion** sf

Émule: **Fraire** sm, **emul-a** s

Émulsionner: **Emulsionar** vt **Emulsion** sf **Emulsiu-iva** adj  
 En: **Ne, n', 'n** adv-pro (**Ne voli pas !, ne pòdi pas mei !, n'ia, ...**)(**Ne vòls, n'auràs !**)(**Manjas-ne !**),  
**En** (après **lo, los, las**), **'n** (après **me, li, te, nos, vos**) adv,  
 (**T'n tiri !**), (**Li'n donèri l'òrdre**), (**anatz vo'n !**)  
 (destination, lieu, moyen) **en, de** prp (**En viatge, en secret**) (En hâte: **De preissa** loc adv) (En aucune façon: **De ges de biais** exp),  
 (matière) **de** prp (En bois: **De fust**),  
 (période) **de, en** prp (En hiver: **D'ivèrn, en ivèrn**) (En ce moment: **D'aquesta passa**) (**En dintrant/dintrar**), **entre** prp,  
 (en lui-même, en soi) **enque** prp-adv, (en tant que) **coma** prp (**Agir coma un òme**)  
 Énamourer (s'): **S'amorosir** vp, **s'enamorar** vp  
 Énarque: **Enarca** (sortit-ida de l'ENA) s  
 En arrière !: **Enrè !, enrèire !, recuola !** adv-exclamation  
 En bas: **En aval** adv  
 Encabaner: **Encabanar** vt  
 Encablure: **Cable** (120m) sm, **encabladura** sf  
 Encadastrer: **Encadastrar** vt  
 Encadenasser: **Encadenassar**, **encadenassejar** vt  
 Encadrer: **Enquadrar, encadrar**(Av-1873) vt, (militaire) **incorporar** vt  
**Enquadrament** sm, (de porte) **caire, carradament, clavèl** sm  
**Enquadraire-a** s  
 Encager: **Engabiar** vt  
 Encaisser: **Encaissar** vt, **agantar, agansar** vt,  
 (figuré) **engrepiar, recebre, suportar, prene** vt-vp, (souffrir) **sentir** vt  
 (**Lo pòdi pas sentir**)  
**Encaissement** sm **Encassaire-a** s  
 (Chemin encaissé : **Envabrat-ada, entraucat-ada** adj)  
 Encalminé: **Encalat-ada** adj  
 Encan: **Inquant**(Tarn), **enquant, encant/incant**(Av-1873) sm **Enquantaire-a** s  
**Inquantar, enquantar** vt, **vendre a l'inquant** vi (Voir Enchères)  
 Encanailler: **Encrassar, encrassir, agandonir, agorrinir, agorrinar, engorrinar, acoquinar, pervertir** vt-vp, **s'embregonar**(Av), **s'agarlandir, s'enaurelar** vp,  
**acocarrar, acocarrir, encanalhar, acarronhadir** vt-vp, **se far amb la canalha, s'atruandar, s'encanalhar, s'acoquinar** vp  
 (Voir Acoquiner) **Atruandat-ada, acoquinat-ada, encanalhat-ada, agandonit-ida, agorrinit-ida, embregonat-ada**(Av) adj  
 Encapricer (s'): **Se capriçar, s'encapriciar, s'escanissar**(Av), **s'apughastar**(Av), **s'entestar** vp  
 Encapsulation(imform.): **Encapsulacion** sf  
 Encapuchonner: **Encabanar, empapilhonar** vt, **encapelar, encapuchonar, encapaironar, embeguinar, empatolhar** vt-vp **Encapaironat-ada** adj  
 Encaquer: **Arencar, metre en barril** vt, (s') **s'arencar** vp  
 Encarter: **Encartar** vt, **encartonar** vt **Encartament** sm **Encart** sm  
 En-cas: **Encàs** sm  
 Encaserner: **Encasernar** vt-vp, **incorporar** vt **Embarrament, encasernament** sm  
 Encastrer: **Encastrar, incastrar**(Av), **enclastrar, encastar, encalastrar, engrasar, boitar, encrustar, enfemelar, enjaçar** vt-vp, **engravar, insertar, insertir, assartir, empeutar, insertar, insertir** vt, **s'endentar** vp, **entalhar, empifidar** (Cahors) vt  
**Encastrament, endent** sm, **encastradura** sf, **encastratge** sm  
**Encastrat-ada, boitat-ada** adj  
 Encaustique: **Encaustic** sm, **encaustica, cera** sf **Encausticar** vt

Encaver: **Encavar, encrotar, embalar** vt, **gardar dins un celièr** vt, **s'allartar, s'encavar, s'entraucar, s'entunar, s'embarcar** vp, (« encaverner ») **encafornar** vt-vp  
**Encavat-ada, allartat-ada, entraucat-ada, entunat-ada** adj

Enceindre: **Encenchar, encénher** vt

Enceinte: **Encencha, encinta, encenta**(Av), **perpresa, clausura, barralha** sf, (de rochers) **clusa** sf, (circulaire) **rond, redond** sm, (de pieux pour la pêche ou autre) **estaca** sf, (si importante) **estacada, restanca** sf, (de ville) **muralhas, parets** sf plur, **barris** sm plur, (femme e.) **femna empachada/entrepachada/embarassada**(Tarn)/**gròssa/plena/fèra, femna encinta/encencha, prensòia** sf, **prens** adj, (**Femna malauta e gròssa a sus pès dins la fossa**) (de filets) **torn** sm, (à thons) **madruga, tonaina** sf, (à mulets) **mujolièira, madruga de mujols** sf  
Rendre/mettre enceinte: **Engrossar, encénher, emprenhar, faire prens** vt  
Etre enceinte: **Portar** vt  
Tomber enceinte: **Tombar encinta, tombar gròssa** vi, **emprénhar** vt  
E. de graviers vers une nasse (verveux): **Gravièra** sf

Encens: **Encés, encens, oliban** sm

Encenser: **Encensar, encesar, estubar** vt, **estubassar** vt-vp, (louer) **encensar, lausar** vt, (avec excès) **flacandegar** vt  
**Encensada** sf, **encensament** sm  
**Encensaire-a, estubassaire-a, lausengier-ièira, flacand-a, manefle-a, flacassier-ièira, lausenjaire-a, flacandejaire-a s, flandrinós-osa, flatós-osa, aflatós-osa, gaimand-a, lausenjaire-a** s-adj

Encensoir: **Encensier (aplech de glèisa)** (Av) sm, **naveta** sf  
Coup d'e.: **Estubassada, encensada** sf

Encéphale: **Encefal** sm **Encefaliti** sf  
**Encephaliti espongiforme/encefalopatia espongiforma boïna** sf, **escrapia/scrapia ovina** sf, **tordís, falorditge** sm, **falordièira** sf **Vaca fòla/falorda** f

Encercler: **Encerclar, encelclar, enceucar, ençaucar** vt, **cerclar, enrodar, enrondar** vt-vp

Enchaîner: **Encadenar** vt-vp, **engarrotar, encordelar** vt, (des idées) **ligar** vt  
**Encadenaire-a s Encadenament** sm **Encadenada**(choses enchaînées ensemble) sf  
Lieu d'enchaînement des forçats: **Embrancada** sf File d'enchaînés: **Encadenada** sf

Enchanteler (Mettre en chantier): **Entavelar** vt

Enchanter: **Embelinar** vt-vp, **encantar, encisar, fadar, enfadiar, emmascar, enfachinar, pivelar, falquetar, fachilhar, enjulhar, emboemiar, embemiar, enjaular, embaumar**(Av), **embreissar** vt, **envescar, enviscar** vt-vp  
**Encantament, embrèissement, emmascament, encant, encantament** sm, **encantacion, fadariá, fachilha** sf, (conjuración) **esconjur, encantament** sm, **fachilha, faitilha, conjuracion, esconjuracion, encantada, fada** sf  
**Masc-a, faitilhièr-a-ièira, bruèis-ssa, encantador-a, encantaire-a, embelinaire-a, fachilièr-a-ièira, emmascaire-a** s-adj, **envescant-a, encantat-ada, content-a, satisfach-a, rabbit-ida** adj  
**Encantarèl-arèla, encantador-a, fadièr-ièira** adj  
Comme par enchantement: **Coma per fadariá, coma d'un biais meravilhós** exp adv

Enchaperonner: **Encapaironar** vt-vp

Enchâsser: **Encastrar, enclastrar**(Av), **encastar, encalastrar, enfemelar, engrasar, enjaçar, entalhar** vt-vp, **engravar, ensertar, ensartir, ensertir, eissertir** vt, **metre dins un reliquiari** vt, (une pierre) **montar, encastrar, enclavar, enclastrar** vt, (dans un texte) **intercalar** vt

**Enclastadura, encastradura** *sf*, **enclastre, enclastrament, enjaçament** *sm*

Enchausser (plantes): **Palhar** *vt*

Enchemiser: **Encamisar** *vt*

Enchérir: **Encarir, encaresir, encarestir, maidire, subredire, surdire**(Av) *vt-vi*,  
 (sur) **montar, superar, otrapassar, cobrir** *vt*, **carzir** *vi*

**Encaridor-a** *s*, (dernier enchérisseur) **maidisent-a** *s* **Encariment, encarestiment** *sm*

**Maidita, mesa, enquant, inquant**(Tarn), **subredita, subredicha, subastacion** (vx) *sf*, **anóncia, crida, cridada, dita, dicha** *sf*, **anchèras**(Av-1873) *sf plur*

Vendre aux enchères: **Enquantar, inquantar, subastar** (vx) *vt*

**Enquantaire-a, inquantaire-a, subastaire-a** (vx), **subastador-subastairitz** (vx) *S*

**Venda a l'inquant** *sf*, **inquant, enquant** *sm*

Enchevaler (mur, construction): **Piejar** *vt*

Enchevaucher: **Encavalcar** *vt* **Encavalcadura, cavalcadura** *sf*

Enchevêtrement: **Espillèri, baralhadís, entrenosament, enrambolhadís** (Av) *sm*,  
**encrosilhadura, encavalcadura** *sf*,  
 (figuré) **embolh, enrambolhament** *sm*

Enchevêtrer: **Encricotar, encrosilhar, entreliar, entravacar, entrenosar, enrambolhar** *vt-vp*,  
**embolhar, empifidar** (Cahors) *vt*, **se nosar** *vp*, (fils) **s'encavalcar** *vp*,  
 (cheval, dans un obstacle) **s'encabrar** *vp*, **gordilhar, entrafegar** *vt*,  
 (s'e.dans un lien) **s'encordar** *vp*

Enchevêtrure: **Entravacadura** *sf*

Enchifrener: **Embabochir, embabotir, embordir, ennasicar** *vt*, **enfleumar, enflaumar**(Av) (Tarn), **enflammar** *vt-vp*, **s'enchifronar**(Av) *vp*

**Enfleumadura** *sf*, **raumàs** *sm*

**Enraumassat-ada, enfleumat-ada, enflaumat-ada, enchipronat-ada**(Quercy) *adj*

Enclaver: **Enclavar** *vt*, **enclausar** *vt* **Enclavament** *sm*, **enclava** *sf* **Enclavat-ada** *adj*

Enclave (pour coin en fer): **Enclavièra** *sf*

Enclencher: **Accionar, coblar, manobrar** *vt*, (figuré) **aviar** *vt*

**Coblatge** *sm*, **manòbra de coblatge, mesa en accion** *sf*

Enclin: **Aclin-a, enclin-a, clin-a, portat-ada** *adj*

Enclin à : **Portat a, prestat a, enclin-a a, somés-a a, subjècte-a a** *loc conj*

Encliqueter: **Encliquetar** *vt* **Encliquetatge** *sm*

Enclise: **Enclisi (liason elliptica)** *sf* **Enclitic-a** *adj* (**Bailha me'n !**), (**Vai-te'n !**)

Encloure: **Encloure**(Tarn), **enclausar, enclausir, claure, enclavar** *vt-vp*, **encledar** *vt*,  
**embarrar** *vt-vi-vp*, **encerclar, cerclar, claure, clausar, clausir, ensarrar** *vt*

**Enclaus-a, atancat-ada** *adj*

Enclos (pourpris): **Enclaus, clavada, clausa, clausada, perpresa, clausura** *sf*, **clos, claus, parran, aparran, parrò, paran, reclòt, caston, castron, cast, corral** *sm*,  
 (à brebis) **cladat, berbigal, pargue cledissat** *sm*, (à fumier) **pargue** *sm*,  
 (dans une étable) **castron, caston, clastron, trièl, clauson, clausèl, clauset, castre** *sm*,  
 (à porcs) voir Soue

Qui enclôt: **Enclauseire** *adj*

Petit enclos: **Clauson, clausèl** *sm* (**Desclaure, desenclaure** *vt*)

Enclouer: **Enclavar**(Tarn), **enclavelar** *vt*, **enferrar** *vt-vp*, **paralisar** *vt* **Enclavadura** *sf*

Enclume: **Enclutge** *sf*, **enclús** *sm*, **farga** (de forgeron), **enclume**(Av-1873) (Tarn-1845) *sf*,  
 (à faux) **ièra, aira, aièra** *sf*, **fargas** *sf plur* (Battre la faux: **Fargar** *vi*),  
 (de sabotier, en bois) **batistàs** *sm*, (petite, portative) **matrigòt** *sm*,  
 (autre, à 2 pointes) **bigòrna** *sf* (**Bigornar** *vt-vi*)

Encocher, faire des coches: **Cocar, entalhar, encocar** *vt*, **far una òsca** *vi*

**Oscas, encrena, entalha, coca** *sf*, **talh** *sm*, (dans un fustam, marine) **pontada** *sf*

**Entalhament** *sm*

Encoffrer: **Encofrar, encaissar, estujar** vt

Encoignure: **Canton, recanton** sm, **cantonada** sf, (pierre d'encoignure) **esconçon** sm, (épaisseur du mur d'encoignure-porte, fenêtre) **gautada** sf

Encoller: **Encadaissar** vt (Cadais: colle à fil de tisserand ou chas), **empegar, engomar, encolar, asatar, satar, empastar, emplastrar, empegomir, envescar** vt  
**Empegatge, encolatge** sm, **pega, còla, goma** sf  
**Encolat-ada, empegat-ada, envescat-ada** adj

Encolérer: **Enfuscar, empebrinar, entainar, encanissar, encanhar, irar, endiablhar, endemoniar, encolerir, regastinhar** vt-vp, **pebrar** vt-vi, **pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir, remenar** vt, **reganhar** vi, **s'afernar, s'enaurelar, s'enfuocar, s'enfuscar, s'encolerir, s'encolerar**(Av), **s'enrufar, s'esgalinar, s'esgalissar, s'esposcar, s'enrabiatar, s'embufar** vp, **amodar, amòure, encarar, entipar** vt, **borrascar, borrasquejar** vi (Voir Colère)

Encolure: **Còl** sm (Camisa, vestit, caval,...)

Encombrer: **Encombrar, embarrassar, empepidar**(Lot) vt-vi-vp, **obstruir** vt, (s'enc. de quelqu'un) **devar menar qualqu'un ambe se** vi  
**Encombrament, embarràs, encombre, balandran, baralh, acomolòfi** sm, **baralha, rafatalha, estrala** (Quercy) sf, **rafatum, embalum, patantan, rabaladís**(Av), **enrabaladís**(Av), **sarrabastal**(Av), **tarrabastèri**(Av), **tarrabastoire**(Av), **rabastoire**(Av), **tarrabastoiral** (Av)sm, (chose qui encombre) **patraca, trassuenha, traçuèna, rafatalha** sf, **trast**(trastes), **rebrèc** sm  
**Encombrat-ada, anhat-ada** adj  
**Encombrant-a, embarrassant-a, rabassaire-a, embarrassaire-a** adj, (très) **encombrós-osa** adj  
Sans encombre: **Sens cap d'empacha** loc adv

Encontre de (à): **Encontra de, contra, a l'endrech de** loc prp

Encoquer: **Encocar** vt

Encorbellement: **Sortent** sm

Encorder: **Acordelar, cordar, cinglar, correjar, engarrotar, encordar** vt, (des champignons, figues,...) **encordelar, encordilhar, cordilhar, cordelar** vt, (s'e.) **s'encordar, s'encordelar, s'acordelar** vp  
**Acordelat-ada, encordelat-ada, entieirat-ada** adj  
**Cordelada (de campairòls secats)**sf

Encore: **Encara, «enquèra»**(Av), **mai, ataben**(Quercy) adv, **a rèire**(Tarn)adv, (maisses, maites, maissa, maissas, maita, maitas), **tornar** adv (Tornar plòu!), **tornar !, encara!** interj  
Encore que: **Encara que, consi que, malgrat que, mas que, exceptat que, part que, levat que** pro rel **Encara un còp, longamai, tornarmai, tornar, a rèire** adv  
Encore plus: **Encara que mai** adv

Encorner: **Embanar** vt-vi-vp, **encornar, encornilhar, escornar** vt **Embanaire-a** s-adj

Encornet: **Calamar** sm

Encourager: **Encoratjar, encorar**(Av), **encolar**(Av), **acoratjar** vt-vp, **conortar, confortar, agulhonar, alandrar, alandrir** vt, (stimuler) **estimular, pressar** vt, **favorisar lo desvelopament de** vi, (à) **incitar a, butar a** vi  
(à mal faire) **empénher, empénger** vt  
**Confòrt, conòrt, encoratjament, confortiment** sm **Encoratjaire-a** adj  
**Encoratjant-a** adj **Acoratjat-ada, encoratjat-ada, encorat-ada, confortat-ada** adj

Encourir: **Encòrrer, encorrir** vt

Encrasser: **Se gresar, s'encodenir, s'acraumir, s'acrassir** vp, **encrassar, encrassir, enlessar, crassar, enlessar, enligar, crassir**(Av) (Tarn)vt-vp,

**engaumir, acrassimar, emplastrar, empegontar, acraumir** vt  
 Encre: **Tencha**(Av), **tinta**(Av), **encra** sf Encrer: **Tintar** vt  
 Encreur: **Rotlèu tintaire, tintaire** sm  
 Encrier: **Tinchièr, tintièr, escritòri** sm, **tinèta, ancrièr**(Av) (Tarn), **moletà**(Av-arch-1431) sf,  
 (bourbier, bouteille à l'encre) **embolh** sm  
 Faire un pâté: **Engorgar** vt Tacher d'e.: **Pochinar** vt  
 Encroire (s'): **Se quilhar, s'encreire**(Av), **se conflar, èsser vanitós/orgulhós-osa, se gloriejar, se morlevar, se morlecar, se creire, s'empaumar, s'espompar, s'espompir, s'espomparlar, se tibar** vp, **baronejar** vt-vi, **pavonar, pavonejar, plastronar** vt  
 (se dresser comme un coq) **se quilhar coma un galhòfre, s'encreire coma un gal** exp  
 Encroûter: **Acrostir, agravar** vt, **encrostar, encrostir** vt-vp,  
 (les semelles-fanga, nèu) **assocar** vt-vi  
**Encrostadura, gresa** sf **Encrostament** sm  
**Encrostat-ada, acrostit-ida** adj **Enduresit-ida** adj Abruti: **Abestit-ida, palòt-a** adj  
 Encuver: (le vin) **Entinar, entinelar, endorgar** vi-vt, **encubar** vt,  
 (la lessive) **satar, asatar** vt-vp, **entinar** vt  
 Encyclique: **Enciclica** sf  
 Encyclopédie: **Enciclopèdia, enciclopedia** sf **Enciclopedic-a** adj **Enciclopedisme** sm  
**Enciclopedista** s  
 Endémie: **Endemia** sf **Endemic-a** adj  
 Endenteler: **Endentelar** vt-vp  
 Endenter: **Endentar** vt-vi, (une scie, roue,...) **dentar** vt **Endent** sm  
 Endetter: **Endeutar, «endeotar»** vt-vp Fortement endetté: **Imprecariat-ada** adj  
 Endeuille: **Endolar** vt  
 Endêver(rager): **Endiablir, encolerir** vt-vp, (faire rager) **entaïnar** vt-vp, **eneguetir, entipar** vt  
 Endiabler: **Endemoniar, endemonir** vt-vp, **endiablir**(Tarn), **enrabiar** vt-vp,  
 (faire e.) **faire enrabiar, faire venir cabra** vt-vi  
**Endemoniat-ada, ensatanat-ada, debolic-a**(Av), **deboric-a**(Av) adj  
 Endiamanter: **Endiamentar, brillhantar** vt-vp  
 Endiguer: **Endigar, restancar** vt, **reténer, conténer** vt  
 Endimancher: **Endimenjar**(Tarn), **endeminjar, «endimengar», «endimergar»** vt-vp, **se mudar, se far polit-da** vp  
 Endive(Composacées): (Cichorium endivia et intybus) **Endévia, escaròla, chicorèia** sf,  
**barraquet** sm, **barraqueta** sf (Lim- **endiva** sf)  
 Endoamnioscopie: **Endoamnioscopia** sf  
 Endoarterite: **Endoarteriti** sf  
 Endocarpe: **Endocardi** sm **Endocarditi** sf  
 Endocervical: **Endocervical-a** (de la partida superiora del canal uterin) adj **Endocerviti** sf  
 Endocolpité: **Endocolpiti** (inflamacion de la mucosa vaginal) sf  
 Endocrine: **Endocrin-a** sf-adj **Endocrinologia** sf **Endocrinològ-a** s **Endocrinopatia** sf  
 Endoctriner: **Alecçonar, aleiçonar** vt, **endoctrinar, endotrinar**(Av), **amagestrar, doctrinar** vt  
**Endoctrinament, aleiçonament** sm  
**Amagestrat-ada, aleiçonat-ada, endoctrinat-ada** adj  
 Endocystite: **Endocistiti** (inflamacion de la botariga interna) sf  
 Endocytose: **Endocitòsi** sf (**Exocitòsi** sf)  
 Endoderme: **Endodèrma** sm **Endodermic-a** adj  
 Endodonte: **Endodont** (pulpa dentària) sm **Endodontia** (estudi) sf  
**Endodontiti** (inflamacion) sf  
 Endoenzyme: **Endoenzim** (enzim qu'es dins la cellula) sf  
 Endogamie: **Endogamia** sf **Endogam-a** s-adj **Endogamic-a** adj

Endogène: **Endogèn-a** adj

Endolorir: **Endolentir, endolesir, endolir, engodofir, engodolir, endolorir** vt-vp  
**Endolentiment, endolesiment** sm **Dolentós-osa, endolesit-ida** adj

Endolympe: **Endolimfa (limfa contenguda dins los canals de l'aurellha)** sf

Endommager: **Fracatjar, endecar, entecar, entenecar, talar, damatjar, endamatjar, gastar, afrabar quicòm, degalhar, sabracar, pochinar, petrussar, petrissar, degalhar, abridolar, arrenar, abirmar**(Av-SO) vt, **avencar, abencar, endalmairar, gamar, afolar, entesicar, abimar**(Av-1873) vt-vp, **se perir** vp  
**Dam, damatge, damatjament, entec** sm  
**Sabracat-ada, endecat-ada, damatjat-ada, afrabat-ada, petrussat-ada, petrissat-ada, pochinat-ada, degalhat-ada, gastat-ada, arrenat-ada** adj

Endomorphisme: **Endomorfisme** sm **Endomòrf-a** adj

Endoparasite: **Endoparasit** sm

Endophlébite: **Endoflebiti (inflamacion intèrna de las venas)** sf

Endophyte: **Endofit-a (que viu dins un vegetal)** s-adj

Endoplasme: **Endoplasma** sm

Endormir: **Adormir** vi-vp, **ninar, endormir**(Tam), «**indormir**» (Lot), **amudir** vt-vp, **calmar, aconsomir** vt,  
(s'endormir légèrement) **s'espèdre** vp,  
(s') **se consomir, s'enconsomir, s'aconsomir, s'enjulhar, s'enjuelhar, se tombar, se sondormir, se condormir, s'acompesir, s'adormir, s'ajocar, s'amodorrar, s'assomiejar, s'atunir, s'atassar, se tombar** vp, **tresvalar** vt-vi, **penecar, penequejar** vi,  
(s'assoupir) **s'assomir, s'entresomir, s'aconsomir, s'entredormir, , se sondormir, s'entresomar** vp,  
(en tournant) **embadufar** vt,  
(s'endormir brusquement en tombant la tête) **becar, bequejar** vt-vi, **somelhar segut** vi ,  
(imagé) **embaudufar, embelinar, embaborinar** vt, (jeter un sort) **emmascar** vt,  
(les poissons à la còca del Levant) **encocar** vt  
**Endormeire-a** s-adj **Endorment-a** adj  
**Endormit-ida, dormilhós-osa, acompesit-ida, aconsomit-ida, adormit-ida, amodorrat-ada, assomiejat-ada, assomit-ida, atunit-ida** adj, **penèc (capejant de sòm)** s-adj  
Relatif à l'endormissement: **Morfeïc-a** adj

Endoscopie: **Endoscopia** sf **Endoscopi** sm

Endosmose: **Endosmòsi** sf **Endosmomètre** sm

Endosperme: **Endospèrma (reservas de l'embrion dins la grana)** sm

Endosser: **Endorsar** vt, (chèque) **endossar** vt, (vêtement) **cargar** vt  
**Endorsament, endòs** sm **Endorsaire** sm **Endossatari-ària** s **Endossador** sm

Endothélium: **Endotelium** sm **Endotelial-a** adj **Endoteliti** sf

Endotherme: **Endotèrm-a** adj **Endotermic-a** adj

Endroit: **Lòc, liòc**(Av), **luòc, latz, las, ponch, punt, endrech, endreit, ensièr, rodonal, rodenal, airal, ròde, rodòl, redòl, sòl, airòl, país** sm, **aira, ièra, ièira, aireta, airòla, airoleta, lòga, liòga, luòga, localitat** sf, (quelconque) **plaça** sf,  
(le petit endroit) **lo comun** sm,  
(pavé) **lausatge** sm,  
(circulaire) **redòl, ròdol** sm,  
( de rassemblement d'animaux, plantes) **ròdol, redòl** sm(**Un redòl d'agram**) ,  
(fréquenté) **petadís** sm, (non travaillé) **talveron** sm,  
(bon côté d'une toile, feuille) **endrech, endreit, ensièr, adrèch**(Av), **drech**(Tarn), **fial drech**(Tarn) sm,  
(dangereux) **escanador, tuador, estrangolador** sm, (élevé) **veta** sf,  
(humide) **estanh** sm, (creux) **cavarià** sf, (de nœud) **nosador** sm,

(brûlé, défriché par le feu) **rimada** *sf*,  
(très chaud) **rebolhidor** *sm* (Voir Lieu), (très chauffé par le soleil) **ilhauc** (Quercy) *sm*,  
(où 3 chemins se rejoignent) **trescantons** *sm plur*  
Par endroits: **A redòls, a beles endreches** *sm plur* (**Un redòl d'agram**)  
A l'endroit: **A l'endrech** *adv* Aller souvent au même endroit: **Far carrieiron** (Av)*exp*

Enduire: **Onchar, ontar, englutir** *vt*, **cobrir de, enduire (de)** *vt-vi*,  
**empinparrar, emplastrar** *vt-vp*, **pegar** *vt-vi*,  
(de suif, goudron, poix une barque) **espalmar, espaumar, embetumar** *vt*,  
(mur) **rebatre, enlusir, « endusir », esclairar** *vt-vp*, **esparvairar, bochardar, rebocar** *vt*,  
(de boue) **embosar** *vt-vp*, (de torchis) **bardissar, embardissar** *vt* ,  
(de résine) **embijonar** *vt*, (de mortier) **emmortieirar, perbocar, rebocar, rebatre, perferir** *vt*  
Fait d'enduire: **Perferiment** *sm*  
Lissoir d'enduit: **Esparvièr** *sm*

Enduit: **Enduch, revestiment, enduit, englut, esparvairatge** *sm*, (léger, brillant) **lustre** *sm*,  
(de mur) **rebatedís, rebocatge** *sm*, (par ext) **pega** *sf*  
(d'étanchéisation, goudron, suif, poix) **espalme, espaume** *sm*,  
(fait avec la racine pilée de l'orme pour étanchéiser les fûts) **omàda**(Av), **onàda** (Av)*sf* ,

Endurcir: **«Endorzir», endurcir, «endurzir», enduresir** *vt-vp*, **cotir, rudir, enterinar**(Av) *vt*  
**«Endorziment», endurciment, «endurziment», endurcissement** *sm*  
**Endurcit-ida, dur-a, insensible-a** *adj*

Endurer: **Durar, endurar, suportar, tolerar, subir** *vt*, **sofrir** (pp **sofèrt, sofit**) *vt-vi*, **patir** *vt-vi*,  
(jusqu'à la fin) **perforar** *vt-vi*, **endurar entrò a la fin** *exp*  
**Endura, durança, resistència** *sf* **Endurant-a, resistant-a, sofrent** *adj*  
**Endurat-ada** *adj* **Tenable-a** *adj*

Energie: **Nèr, nèrvi, vam, enavant, fortetat, frau** *sm*, **energia, vigor, vòia** *sf*, (fig) **vertelh** *sm*,  
(physique) **energia** *sf* , (excès d'énergie) **caninor** (Av)*sm*,  
(personne sans énergie) , **petolàs/ « petoàs »** (Av)*sm*, **petola/ « petoa » s, petolassa**(Av),  
**« petoassa »** (Av) *sf*  
**Fèrm-a, energic-a, fringant-a** *adj* **Energicament** *adv*  
**Energetic-a** *adj* **Energetica** *sf*  
Mettre toute son énergie à: **S'embiaissar** *vp*, **acaprisar** (Av)*vt-vp*

Energumène: **Excitat, energumèn, endemoniat** *sm* **Endemoniat-ada, energumèn-a** *adj*

Enerver: **Enervar, irritar, encanissar, encanhar, despacientar** *vt-vp*, **agaçar** *vt*,  
(s') **se descristianar, s'empepinar, s'empebrinar, s'encanissar, s'encanhar, se despacientar** *vp*, **venir nerviós, fumar de colèra** *vi*  
(Tu m'énerves !: **M'eissordas !, me fas trebolir !, me fas aissa!**)  
**(Quicòm li fa tifa-tafa dins lo cap !)**  
**Enervacion** (seccion dels nèrvis), **nervositat, excitation** *sf*, **enervament** *sm*  
**Excitant-a, irritant-a, enervant-a** *adj*  
**Enervat-ada, aflancat-ada, aflanquit-ida** *adj*, **nerviós-osa, excitat-ada** *adj*

Enfaîter: **Cobrir lo biscre**(d'una teulada) *vi* Enfaîtement: **Biscre** *sm*

Enfance: **Enfància, enfança, infantesa, infància** *sf*  
Retomber en enfance: **Infantejar, infantilhar, infantonir** *vi* , **s'apapesir**(Av) *vp*  
**Infantonit-ida** *adj*, **levantin** *s-adj m* Relatif à l'enfance: **Mainatgenc-a** *adj*

Enfant: (d'âge moyen) **Enfant-a** (prononcer«**efant-a**»), **menut-da**(Av) *s*, **dròlle-a, botanèl-a** *s*,  
**mainatge** (Av-Quercy), **mainat-ada**(Av), **jovenet-a**(Av) *s*, **manit, drollon, mainatjon, diagòn,**  
**filh, galho, antrum** (un pauc aissable), **diago, niscat, tos, toset, trusquilh** *sm*, **beca, diaga,**  
**drolleta, toseta, trusquilha** *sf*,  
(presque adulte) **drollàs, cadelard** *sm*, **drolassa** *sf*,  
(majeur, aîné) **cap d'ostal** *sm*,



(petit) **fanton-a**, **enfanton-a**, **pichon-a**<sup>(Av,Quercy)</sup>, **nenet-a**<sup>(Av,Quercy)</sup>, **mainit**, **manit-ida**, **nenon-nenòta**, **nin-a**, **ninarèl-a**, **petet-a** s, **mainat**, **paparèl**, **garçonèl**, **reganèl**, **toset** sm, **mainatjon-a**, **menudet-a** s, **biquinèrre**, **drollon**, **gojon**, **pedaçon**, **petaçon**, **tamòs**, **taboisson** sm,

**mista** sf, **mistofla** s, **mistoflet-a**, **sautaire-a** s, **ninarèl-a**, **pichòt-a**, **sagat-a**, **toset-a**, **nen-a** s, **rabassot-a** adj, (et gros) **borrombet** sm,

(enfant de chœur, faux ange) **anja bufarèl** exp,

(doux) **fedon** sm,(emmailloté) **mista** sm, (trop caliné) **miton** sm,

(diminutifs) **enfantonet-a**, **enfanton-a**, **drollon-a**, **drollet-a**, **enfantonèl-a**, **enfantonelon-a**, **fantonelon-a**, **raton-a**, **ratonèl-a** s,

(jeune monté en graine) **secarin**, **drollat** sm, (enfant qui parle sans arrêt) **japarèl**<sup>(Av)</sup> sm,

(maigre) **magrostin-a**, **secarin-a**, **engròla**<sup>(M)</sup> s, (très maigre) **secalhon** sm,

(les enfants en général) **pichonalha**, **enfantuèha**, **drollhada**, **mainada**, **mainadalha**, **drollalha**, **drollatalha**, **mainucalha**, **mainulha** sf, **familha** sf, **mainatjum**, **mainadum** sm,

(**An pas encara de familha**), (enfants d'une famille) **gasalha**, **mainachalha**<sup>(Av-SO)</sup> sf, **mainatges** s plur

(jeune, potelé, gâté) **popon**, **tendron**, **calandron** sm, **enfanton-a**, **enfantonet-a** s,

(qui se traîne à 4 pattes) **rebalit** sm, (qui tarde à marcher) **poilàs-assa** s-adj,

(ventru) **trullet** sm, **trulleta** sf, (gros et qui tête bien) **popard**, **poparro** sm,

(dans l'âge tendre) **tendron** sm, (prématuré, né au 7ème mois) **setmeson** sm,

(qui tête encore) **tetarèl** sm, (qui ne mange que des bouillies) **paparèl-a** s,

(espiègle, effronté) **escamandron**, **escamandròt**, **pistolet**, **guset**, **coquinon** sm,

(très remuant) **fosilh**, **fosec**, **folze**<sup>(Av)</sup>, **fosic**<sup>(Av)</sup>, **forforon/fossaron/fosolon/frapi**<sup>(Av)</sup> sm,

(insupportable) **tormenta-cristian** <sup>(Cahors)</sup>sm, **fotriquet/fotrassojn/fotresquet**<sup>(Av)</sup>, **rosic**<sup>(Av)</sup> sm,

(qui froisse, déchire, use ses vêtements) **fripaire-a/fripièr-èra** <sup>(Av)</sup> s-adj

(folâtre) **sautarèl** sm, (bête) **tortoise** sm,

(à caractère doux) **fedon** sm, (turbulent) **fólzer** sm, (gâté) **lecon** sm,(fort) **pichonàs** sm,

(jeune, au maillot) **petet-a** s-adj, (qui tarde à marcher) **poila** sf, **poile-a** s-adj,

(sans intelligence) **maçòt**, **borricat**, **asenet**, **borricòt**, **borriquet** sm, **maçòta**, **borriqueta** sf,

**de mal ensenhar**, **closcadur** adj,

(gâté, capricieux et désagréable) **bejat** <sup>(Sud Av)</sup> sm, (imagé) **pebròt**, **peberòt**<sup>(Av)</sup>, **pebrin**<sup>(Av)</sup> sm, **pebrina** sf

(qui s'agite dans l'eau) **forfolha** <sup>(Av)</sup>sf, **forfolhon** <sup>(Av)</sup>sm

(gros, joufflu, pataud) **mataflet-a**, **pataflet-a**, **patofle-a** s, **enfantàs**, **parròt**<sup>(Av)</sup>sm,

(joufflu) **gautrilet-a** adj,(lippu) **potarron**<sup>(Av)</sup> sm,

(à grosse machoire) **bofe-a**, **pataflet-a** s-adj, (rusé) **bograsson-a**, **boldròc-a** s

(lippu) **potarra**, **potarda** sf, (né d'une mère âgée) **recòrd-a**, **regòrd-a** adj, **recordada** sf,

(désagréable, bourru) **mochacho-a** s, (espiègle et turbulent) **espaurugal** sm,

(coléreux et violent) **dragàs** sm, (ébouriffé) **taboisson**, **tamòs** sm, **espelefit-ida** adj,

(petits-enfants) **pichon filhs**, **felens** sm plur, (de chœur) **clerjon** sm,

(naturel) **filh-a natural-a** sm, (de troupe) **soldaton**, **enfant de gibèrna** sm,

(sale, qui aime la boue) **bolharga**, **porcelon-a**, **porcanhon**<sup>(Av)</sup> s, (qui patauge) **gafolhaire-a** s,

(qui se traîne par terre) **rabalòt-a** <sup>(Av)</sup> s

(sale, morveux-**drollon/drolleta mecós/a**)**merdalhon-a**, **merdausson-a**, **merdoset-a**, **bolharga** s,(déguenillé) **pilhardon-a**<sup>(Av)</sup>, **pilhardonàs-assa**<sup>(Av)</sup>s,

(de mère âgée) **recòrd-a** s,

(né après une longue infertilité) **recordada**, **regordada**<sup>(Av)</sup> sf,

(enfant de chœur) **angèl bufarèl** m

Faire l'e.: **Enfantejar** vt

Qui est encore enfant: **Enfantolit-ida** adj

Avoir des enfants: **S'emmainadar** vp Faire un enfant: **Mainadar** vt

Qui enfante: **Enfantaire-aira** adj **Enfantament** sm  
 Tomber en e.: **Enfantilhar, enfantejar** vi Qui est e.: **Enfantolit-ida** adj  
 S'amuser comme: **Enfantonejar, enfantejar, enfantonar** vi  
 Qui aime les: **Enfantonièr-èra-ièira, «efantonièr»** adj  
 Aimer les enfants: **Drollejar** vi  
 Chercher à saisir avec les mains(petits enfants) : **Arpatejar**<sup>(Av)</sup>vi(**Arpatejaire-a** s-adj)  
 Enfanter: **Creaturar, enfanter** vt-vi, **curar lo bornhon, jasilhar** vi, **parir, parturir, «partorir»** vt  
 Infanticide: **Enfanticida ; infanticida (persona que tua)** s  
**Enfanticidi, infanticidi (massacre)** sm  
 Infantillage: **Mainatjum, enfantilhatge, enfantolitge** sm, **necietjada, enfantesa, nenilha** sf  
 Enfantin, infantile: **Mainatgenc-a, enfantin-a, infantil-a, enfantil-a** adj, **pichonel-a** s-adj(M),  
**mainat-ada** adj **Enfantilisme, infantilisme** sm  
 Des jeux enfantins: **De jòcs pels mainatges** sm plur  
 Maladie des e. trop gras: **Grassiera** sf  
 Qui a des e.: **Amainadat-ada** adj Qui fait l'e.: **Amainadit-a** adj  
 Enfariner: **Enfarinar, enfarnar, enfafarnar** vt-vp **Enfarinaire** sm **Enfarinat-ada** adj  
**Enfarinada** sf, **enfarinement** sm  
 Enfer: **Infèrn, «enfèrn», «ifèrn»** <sup>(Av)</sup>sm, **los infèrs** sm plur  
**Infernal-a, enfernal-a** adj **Infernós-osa** adj Lieu aride: **Infernet** sm  
 Enfermer: **Embarrar, enclaire**<sup>(Tarn)</sup>, **enclausar, encledar, , inclausir**<sup>(Av-M)</sup>, **acabir, cabir, recaptar, acatar, recatar, tancar, reclamar, empargar, acaptar, baraccar, destremar, ensarrar, conténer, caupre, barricar, clausar, embarandar, enclastrar, enjarrar, remosar, retapar** vt, **claire (las bestias)/clausir/clausurar** vt-vi, **esclavar** vi, **encafornar, enclaire, encasernar, estremar, plegar, reduire, arremausar, arremausir, arremosar, arremosir, estujar, ensarrar**<sup>(Av)</sup>, **entarrar**<sup>(Av-M)</sup> vt-vp, **reclaire, embarrar, claure, reclure** vt-vi-vp, **escofir, escofiar** vt,  
 (dans une baraque) **barracar** vt, , **s'encabanar** vp, (dans un parc) **cledar** vt,  
 (les bêtes) **acampar, recampar** vt,  
 (dans une grotte) **embaumar, encavar** vt-vp, **s'encaunar** vp, (à clef) **encadaular** vt,  
 (dans une chambre) **encambrar** vt-vp,(dans un château) **encastelar** vt-vp,  
 (s') **s'entopinar, s'estujar, s'embarrar, se tancar, se barricadar, se claure, s'endintrar, s'enintrar, s'embornar, s'estremar, se rescondre, s'amagar, s'encaunar, se recampar, se claure** vp, (pour l'hiver) **tunar** vi,  
 (chez soi) **s'encofinar, se recaptar, se reclamar** vp, (au verrou) **«enferrolhar», enverrolhar** vt-vp  
**Cabit-ida, esclaufit-ida, escalfesit-ida, remós-a, arremós-osa, arremausit-ida, arremausat-ada, arremosit-ida, arremosat-ada, barracat-ada, embarrat-ada, reclaus-a, empresonat-ada, clausat-ada, entopinat-ada, reclaus-a, reclús-usa, retapat-ada, retapadòt-a(amb suènh)** adj, (qui sent le) **resclaufit-ida**<sup>(Av)</sup>, **estadís-issa, faisandat-ada, esclaufit-ida**<sup>(Av)</sup> adj  
 Sentir le renfermé: **Sentir a esclaufit** vi  
**Embarraire-a, estremaire-a, encloseire-a** s  
**Estrematge, barracatge, embarratge, embarrament, encasernament** sm  
 Ce qu'on enferme: **Estremada** sf Qui doit être enfermé: **Estujador-adoira** adj  
 E. dans une grotte: **Embaumar** vt-vp E. à clef: **Empestelar** vt-vp  
 E. dans une cabane: **Encabanar** vt-vp E. au loquet: **Encadaular** vt  
 E. dans une chambre: **Encambrar** vt-vp E. dans un château: **Encastelar** vt-vp  
 Endroit où l'on enferme des objets: **Tenedor** sm  
 Enferrer: **Enferrar** vt-vp, **enastar** vt, (s') **s'enverrolhar** vp  
 Enfiévrer: **Enartar, apassionar, enfebrar** vt-vp, **donar (de) fèbre, trapar (de) febre** exp

**Enfiler:** **Enfilar, entraucar** vt-*vp*, **encadaissar, entrocàr, enfialar, engulhar**<sup>(Av)</sup> vt, (une aiguille, un chemin) **engulhar**<sup>(Av)</sup>, **enguilhar**<sup>(Tarn)</sup>, **enfilar, enfialar** vt, (le cabestan) **entolhar** vt-*vp*, (vêtement) **cargar** vt, (une rue) **prene, engulhar** vt, (avaler) **engolir** vt, (s') **s'enfonilhar, s'engulhar** *vp*, (furtivement) **se gandilhar** *vp*, (sur une corde-figues, champignons) **encordelar, encordar** vt(**Encordelat-ada** adj) (**Cordelada** *sf*)  
 Enfilade, suite: **Cordada, enfilada, renguèra, renguierada, tiranha, tièira, cordelada, fila, corrollhada** *sf*  
**Enfilaire-a** *s*

**Enfin:** **Enfin, a la fin, a mala fin, tant i a, a la longa, finalament, fin finala** *adv*

**Enflammer:** **Embrandar**<sup>(Av)</sup>, **embrasar, abrandar**<sup>(Av)</sup>, **alambrar, afoga**<sup>(Av)</sup>, **emprendre, emprene, endenhar, endrinhar, enflamar, enflambar, enflamairar, embrasugar, aflambar, abrasar, atubar, enfuocar** vt-*vp*, **foguejar** vt, **botar/prene fuòc** *vi*, **s'alucar** *vp*, (d'amour) **enflamar, enamorar** vt-*vp*, (colère) **enfelonir, enferonar, enferonir** vt-*vp*, **s'enflamar, s'encolerir** *vp*  
**Enflamable-a, inflamable-a** adj Enflammatoire: **Inflamatiu-tiva** adj  
**Abrasat-ada, afogat-ada, abrandat-ada**<sup>(Av)</sup>, **alambrat-ada, atubat-ada, enflamat-ada, alucat-ada, embrandat-ada, emprès-a** adj, (maladie) **enveirat-ada, enflamat--ada** adj, (plein de verve) **enfuocat-ada** adj  
**Abrandament, embrasament** *sf*, **enflamacion, inflamacion** *sf*

**Enfler:** **Bocinholar, boçar, bodenflar, bodifiar, godonflar, bodenflejar** *vi*, **enflar/inflar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **eflar, iflar, uflar**<sup>(Av)</sup>, **conflar** <sup>(Tarn)</sup>vt-*vi*-*vp*, **espompar, espompir** vt, (commencer à) **bodenflejar** *vi*, (s') **s'espompar, s'espompir, s'espompinhar, s'espompissar, s'espomparlar** *vp*, **bodiflar** vt-*vi*, **bodonhar** *vi* (en cloche) **petiflar** *vp*  
**Godonfle-a** *s*-adj Style ampoulé: **Ampoulat-ada** adj  
**Gòf-a, gòfi-a, gòfe, , gòlfe-a, enfle-a, ufle-a**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **bodenfle-a, confle-a, conflata-ada, anfle-a**<sup>(Tarn)</sup>, **anflat-ada**<sup>(Tarn)</sup>, **enflat-ada, abotolit-ada, bofigós-osa, bodenflat-ada, bofre-a, bolfre-a, bòufre-a, botís-issa, bufat-ada, bufarèl-a, escrabochoit-ida, gaufelhut-uda** adj, **godonflat-ada, bodofle-a, bòfi-bòfia, espompat-ada, espompit-ida** *s*-adj, (orgueilleux) **bodenfle-a, ufanós-osa, bofís-issa, orgulhós-osa, bodenfle-a** adj

**Enflure:** **Confladissa, enfladura, confladura, confla, bofigadura, bonha, bòrna, bòrnha, bodenfla, botiòla, enflura/anflura**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **uflièira**<sup>(Av)</sup> *sf*, **conflitge, enflament, enflor, bodenflitge, conflament, creissent** *sm*, (après un coup) **bachòca, bocinhòla** *sf* **Enflatge** *sm*

**Enfoncement:** **Enfonzament, enfonsament** *sm*, **cròs, fons, clòt** *sm*, **comba, enfonsada, enfonsada** *sf*

**Enfoncer:** **Afonsar, aplombar, embalçar, ficar, enclotar, enfonzar, enfonsar, aprigondir, aprigondar, encaissar, enclotar**<sup>(Av)</sup>, **engonnar, enclotir, entraucar** vt-*vp*, **plonjar** *vi*-*vt*, **cunhar, conhar, cavilhar** vt-*vp*-*vi*, **cabassar, cabassejar, endintrar, plantar, desfonzar, assolar, debotar, embalçar, embauçar, enfurgar, enforçar, embonar** <sup>(Cahors)</sup> vt, **se forrar, s'enternar, s'espalficar, s'entraucar, se margar, se sacar, s'engulhar** *vp*, **rebondre**<sup>(Av)</sup>, **apodessar** vt, (en force) **refolar, forçar**<sup>(Av)</sup> vt, (refuser de s'enfoncer) **refolar** *vi*, (un caillou avec la hie) **riblar** vt, (s'enfoncer profond) **tranar** vt-*vi*, (un objet dans un trou) **enfurgar** vt, (dans le sable) **ensorrar, assorrar, assorrir** vt-*vp* (une chose pointue) **espintar**<sup>(Av)</sup> vt-*vp*, (un clou) **plantar (un clavèl)** vt  
**Enfonzat-ada, apodessat-ada, aprigondit-ida, enclotat-ada** adj, (creux) **croslut-uda, entraucat-ada, aprigondit-ida, crosat-ada** adj, (œil) **uèlh fonzut** *sm*

**Enfonzataire-a, enfonsaire-a** s Ce qu'on e.: **Enfonzada** sf  
 Enfonçure: **Clòt, cròs** sm  
 Enfouir: **Enterrar, entraucar, encrosar, entutar** vt-vp, **rebondre, sapar, sosterrar, aclapar, abausir, abausar, assomar, assostar** vt, **blasir** vt-vi-vp, (qqe chose dans le sol) **enfurgar, entraucar, escafoirar, encrosar** vt (s') **s'encavar, s'entraucar, s'entunar, s'allartar, s'encaunar, s'entutar** vp  
**Allartat-ada, enterrat-ada, entraucat-ada, entunat-ada** adj  
 Enfourcher: (monture) **Encambar, enforçar** vt, (fourche, fourchette) **enforçar, aforçar** vt, (se piquer/s'accrocher avec la fourche) **s'enforçar** vp, **s'entreforçar** vp  
 Enfourchure: **Combranc, forcat** sm, **forca, forcadura, corola** (Av)sf, (branche) **escòp** sm, **combron**(Av-Espalion)sm, **enforcadura** sf, (de pantalon) **entrecamba, forcadura** sf **Enforçat-ada, aforçat-ada, forcut-uda** adj  
**Enforcament** sm  
 Enfourner: **Enfornar, afornar**(Av), **esfornar**(Av), **fornejjar**(Av) vt-vp, **sacar** vt, **tampar** vt-vi-vp  
 Désenfourner: **Desenfornar** vt (de **Forn**: Four)  
**Enfornada** sf, **enfornament, enfornatge** sf **Enfornaire-a** s  
 Planche à enfourner: **Mastralhon** sm  
 Enfreindre: **Enfrànher, violar, «enfringir»** vt  
 Enfroquer: **Enfrocar** vt-vp  
 Enfuir: (s') **S'enfugir, se fugir, s'enfúger, s'entraular, s'esquilhar, se lisar, se lenegar, se salvar, se salvar, s'encórrer, s'ensalvar, s'ensauvar, s'amargar, s'arrancar, se campar se desar, se reclamar, se desratar, se desraubar** vp, **biardar, bilhardar, descanyolhar, gilhar**(Av) vi, **far gilha, partir/fugir al brutle, sen'anar** (Av) exp, **fugir, fúger, faïnar, escarpinar, esquatrar, saupetar, delampar**(Av), **rajar**(Tarn) vi, **tibar l'arquet, gratar camin, gratar país, partir dels quatre pès, partir dels 4 dals**(Av), **far de rabas, fugir als quatre grands pès, mostrar lo bufet, fugir al mai còrrer** exp, **traulhar, traular, traulhejar** vp, **descalar** vt (dans les bois) **boscar, « taboscar »** vt-vi, **bosquejar** vi, (comme un lapin) **conilhar** vi, (en vitesse) **desviar** vt-vp, **fugir als 4 grands pès** exp, **se vodar/s'avodar a Nostre Dama de las cambas, s'enfugir/fugir al brutle, fugir a cambas ajudatz-me, galopar als pès** exp, **s'encambatar, se defuscar** vp, (s'enfuir avec un jeune homme) **s'enlevar** vp  
**Enfugit-ida, arrancat-ada** adj  
 Enfumer: **Enfumar, afumar, fumar**(Tarn), **enfumacar, enfumascar, enfumargar, enfumardar, enfumatar, enfumelar, enfumerlar, estrurbar, estubar, afumatar** vt-vp, **esfumar** vt  
 Enfumé: **Fumadis-issa** adj **Estubatge, enfumatge** sm  
**Afumal, fumador** (per **enfumar las abelhas**) sm  
**Afumata-ada, afumatat-ada, enfumat-ada** adj  
 Enfutailler: **Embotar** vt  
 Engager: (gager) **Engatjar, empenhar, enganchar, liar, ligar, ipotecar** vt-vp, **engimelar**(Av) vt, (employé) **logar, contractar** vt, (la conversation) **enregar (la convèrsa)** vt, (dans une affaire) **engainar** vt-vp, **s'embranchar** vp, (dans...) **empenar** (Cahors) vt (mal engager une affaire) **embaçar, embauçar** vt, (sport) **introduire, servir** vi, (sur le chemin) **s'endralhar, s'enviar, se gandar, s'afriçar, s'encarreirar, s'agandar, s'adrallar** vp, (et coincer la clef dans la serrure) **engavachar, enganar** vt, (se lier, pénétrer) **s'engatjar, s'engainar** vp, (participer à un concours) **s'inscriure** vp (s'e.à faire) **entreprendre, entreprene** vt, **se cogir, s'engatjar a, se ligar** vp, (à) **portar a** vt, **conselhar, aconselhar** vt,

(quitter sa place peu après être e.) **far de rabas** vi, (le combat) **començar** vi,  
(dans un coup tordu, s'engarcer) **embaranhar, embarcar, embarganhar** vt-vp,  
**engibeinar**<sup>(Av)</sup>vt, **s'embartassar, s'embrenar, s'emprecariar, s'engarronar, s'engarronir** vp

Mal engager ses affaires: **Embalçar/embauçar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

Prendre l'engagement: **Prometre de, prendre l'engatjament de** exp

E. dans de mauvaises affaires: **Embaranhar** vt-vp

**Engatjament, empenhament** sm, **inscripcion, convencion** sf, (sport) **introduccion** sf,

**servici** sm, (militaire, combat) **escaramocha** sf, (promesse) **promesa** sf

**Engatjant-a, atirant-a, atrasent-a, sedusent-a** adj,

**Engatjat-ada, ligat-ada, engainat-ada, començat-ada** adj,

(dans de mauvaises affaires) **embarganhat-ada, embaranhat-ada** adj,

(soldat) **engatjat-ada** s-adj

Engainer: **Engainar** vt-vp, **encanelar, enforrelar, estujar, enganar** (Quercy) vt

**Encanelat-ada** adj

Engarcer: Voir Engager dans un coup tordu, Engager dans de mauvaises affaires

Engauber (tuiles, poteries): **Engaubar, engalbar** vt

**Engauba, engauda** sf, **engaube** sm

Engazonner: **Apradar, abauquir, agermassir, agermir, «agerbassir», «agerbir»** vt-vp,

**s'aglebir**<sup>(Av)</sup>vp

Engazonnement: **Abauquiment** sm **Abauquit-ida** adj

Engance: **Codrilha, raça, mena, engença**<sup>(Av-1873)</sup> sf

Engelure: **Gelairon** (Quercy), **geladís** sm, **engeladura, enjaladura**<sup>(Tarn)</sup>, **engelura/angelura**<sup>(Av)</sup>,

**esclata, sidola, geladura** sf, **sidolas, tenhas, tinhas** sf plur, (au talon) **mula** sf

Engendrer: **Congrear/congregar**<sup>(Av)</sup>, **congrilhar** (lp) vt-vp, **grelhar, grilhar** vi, **groar, guar,**

**griar, gorgar, agroar, grogar** vt-vi, **engendrar** vt-vp

**Engendrable-a** adj **Engendrament** sm **Engendrador-airitz** s

Engerber: **Agarbar, engarbar, agavelar, ajavelar, engarbairar** vt, **engavelar, liar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp

**Engarbieiraire-a** s

Engin: **Machin, engenh, enginh**<sup>(Tarn)</sup>, **enchain, engèni, veïcul** sm,

**engina, aisina** (contenu: **Aisinada** sf) sf,

(de pêche) **sàrcia** sf

Englober: **Englobar** vt

Engloutir: **Afondrar, emborsar, endavalat, avalar, engolir, engolar, englotir**<sup>(Av)</sup>, **englotar,**

**ensijar, aprigondir, aprefondir, engonnar** vt-vp, **ensitjar, envalar, somsir, solcir,**

**embofar/embofelar**<sup>(Av)</sup> vt, **s'afondrar, s'afonsar, s'enfonsar, s'emplonsar, s'enfonilhar** vp,

(la nourriture) **empelar**<sup>(Av-SO)</sup>, **estuchar**<sup>(Av)</sup> vt,

(dans les eaux) **s'abissar** vp, **s'abasimar, s'afondar, s'englotir, s'englotar** vp, **far naufragi**

vi, **s'aprigondir** vp, **calar** vt-vi,

(sous les eaux) **abasimar, abismar, abissar** vt-vp

**Aprigondament, enfonsament (d'un batèl)** sm

**Aprigondit-ida, afondrat-ada, emplonsat-ada, abasimat-ada** adj

Engluer: **Embodascar, empastar, empastissar, emplastrar, empegar, empedegar,**

**empetegar, empogomir, embodascar, emplastricar, engludar** vt-vp, **emmelar, empegontar,**

**agapir, embavosir, empastifar, encadaissar, englutir** vt, **envescar**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **enviscar,**

**empinparar, apegar, apegonir, embavar, pegar, trapar** vt-vp, **s'empastissar** vp

(d'un jet de substance quelconque) **empafar** vt,

(par la chassie) **encassidar** vt, (de moût) **emmostar** vt,

**Envescador-a, englutinant-a, conglutinant-a** adj

**Envescament, empegament** sm **Empegaire-a** s

**Apegonit-ida, envescat-ada, apegat-ada, emplastrat-ada, encolat-ada** adj

Engommer: **Engomar** vt **Engomatge** sm

Engoncer: **Emmonecar** vt-vp, **estringar**, **engonsar** vt, (vestit) **far parèisser lo cap enfonsat** exp, **estringar** vt-vp

Engorger: **Obstruir**, **gorjar** vt, **engòrgar**, **engodofar**, **engavachar**, **enganaussar**, **engorgar**(Av) (Tarn), **engargassar**(Tarn) vt-vp, **s'ensorrar** vp, **obstruir**, **embotumar**(Av) vt, **boçar** vt-vi

**Engorgament**, **engavachament** sm, **obstruccion** sf, (du larynx, animaux) **granolhada**, **engodofada** sf

**Obstruït-ïda**, **engodofat-ada**, **engorgat-ada** adj

Engouer: (s') **S'embaboinar**, **s'embabiar**, **s'embabinar**, **s'entoissar**, **s'engalafatar**, **s'engalhar**, **s'engalhostar**, **s'engargassar**, **s'engoissar**, **s'escanar**, **estraucar**, **s'engalhonar**, **s'engorjonar** (Quercy), **s'engorgar** vp, **engavachar**, **engodofar**, **estranglar**, **estrangolar**, **estrangolhar** vt-vp, (Voir aussi S'étouffer)

**enfafiar**, **enfafachar**, **empapachar**, **enganaussar**, **esténher**, **esténger** vt, **estraucar**, **engamar**, **enganar**, **escarnar** vt-vp, **gamar**, **bamar** vt-vi, **engoissar** (Tarn)vt-vi-vp, **ofegar**(Av), **aufegar**(Av), **esfegar** vi-vt-vp

(à étouffer) **s'estofegar** vp, (moulin) **s'engranar** vp, (se prendre de passion pour) **s'apassionar per**, **s'afogar per**, **se prene de gost per** exp

**Engavachament**, **estenhement**, **afògement** sm, **afogadura** sf

Engouffrer: **Enfurgar**, **englotir**, **englotar**, **engorgar**, **engolir** vt-vp, **s'encafnar**, **s'enfurgar**, **s'enfargar**, **s'enfnar**(Tarn), **s'engolar**, **se sacar** vp, (rentrer en vitesse) **se precipitar** vp, (tomber dans un gouffre) **s'engorgar** vp

Engouler: **Engolar**, **engolir**, **degolhar**, **desgolhar**, **embofar** vt

**Engolaire**, **golaire** sm **Golada** sf

Engoulevent (Caprimulgus europaeus, Oiseaux): **Glaujòla**, **nuechòla**, **tabòssa**, **tabòcha** sf, **bajòca**, **bopòla**(Tarn) S, **esquichagrapaud**, **grapaud volaire**, **grapaud-volent**(Av), **ganta**(Av), **tetacabra**(Av), **engolavent**(Av), **tartaràs**, **cuol blanc**, **enganapastre (bronzina la nuèch)** sm

Engourdissement: **Agrepiment**, **grep**, **guèrp**, **engordiment**, **engordissement**(Av), **engrepiment**, **arrauliment**, **arregdesiment**, **enregdesiment** sm, **enebriadura** sf, (dû au froid, fatigue) **grapa**, **marfièira**, **fita** sf, **grep**, **grempe** sm, **fitas** sf plur, (maladie) **arregdiment**, **enregdesiment** sm, (fatigue) **lima** sf

Engourdir: (froid, position) **Engordir**, **agrepir**(Av), **agrupir**, **embadufar**, **empeguir**, **engodofir**, **engodolir**, **agrepesir**(Av), **engrepesir**(Av), **engrepir**, **arraulir**, **acoconir**, **acompelir**, **agrepir**, **arraulir**, **arregdir**, **arregdesir**, **enregdenar**, **enregdesir**, **enregdir**, **enrredenar**, **enrredesir**, **enreddir**, «arretir», **endormir** vt-vp, **enebriar**, **embriagar**, **enjulhar**, **enjuelhar** (amb lo juelh/jolh), **raulir** vt-vp, **s'enjulhar**, **s'enjuelhar**, **s'acoconar**, **se refaudir** vp, **marfir (de freg)** vi

**transir**, **empeguir** vt, **aver las fitas** exp, (froid) **marfar**, **marfir** vt-vp, **aver las fitas**, **aver grep** exp, (crampe) **enrampesir**, **enrampanar**, **engarransir**, **engodofir**, **agrepesir**, **agrupesir** vt, (maladie) **enregdesir** vt-vp, **paralisar** vt

(le poisson avec le suc d'euphorbe) **enchosclar**, **enhusclar** vt-vp, (le poisson avec une drogue) **endrogar** vt, (sens imagé) **embaudufar** vt

Se « desengourdir » : **Se desengraponir** (Av) vp

**Grep-a**, **grempe**, **fitas**, **guèrp**, **gòbi-ia**, **madorne-a**, **madòrne-a**, **manpòt-a**, **escarlancat-ada**, **aregdesit-ida**, **acompelit-ida**, **engordit-ida**(Av), **enrampesit-ida** adj, (de froid) **agrepit-ida**(Av), **gropesit-ida**, **engorgosit-ida**, **pelferit-ida**, **engrepesit-ida**(Av), « **enguerpesit-ida** » (Av), **agrepesit-ida**(Av), **abarcotit-ida**, **avercolit-ida**, **arraulit-ida**, **avercolit-ida**, **gòbi-a**, **gord-a**, **marfe-a**, **pelferit-ida**, **agromoldit-ida** (Av) adj, (de fatigue) **lima** (Av)sf

**Enebriant-a**, **engordissent-a** adj

Engrais: **Fems**, **engrais** sm **Engraissement** sm

Engraisser: (la terre, un animal) **Endrudir**, **engraissar**, **ensaïnar** vt-vp, **reparar** vt,

**espompar/espompir** vt-vp, **s'espomparlar** vp, **ganhar, gasanhar** vi-vt, **far venir gras** exp, (un animal avec du blé) **abladar** vt, (s') **venir gras** exp

Qui s'engraisse mal : **Rastenc-a** adj

Tout ce qui sert à engraisser, terre ou animaux: **Engrais** sm

Engranger: **Estremar** vt, **dintrar (lo fen), engranjar** vt

Engraver: **Engravar, agravar** vt, (bateau) **s'ensorrar, s'encalar** vp, **engravar** vi

Engrélure de dentelle (petite): **Picòt** sm

Engrener: (moulin) **Engrenar** vt, (mécanique) **encrenar, empenchar, engranar**(Tarn) vt, **s'engranar** vp

Engrenure: **Engrenadura, encrenadura** sf

Engrenage: **Engrenatge, (engrènement) engranatge** sm

Engrosser: **Emplenar, engrossar** vt-vp, **encénher, embarrassar, emprenhar, emarassar** vt, **placejar** vi (Far placejar una èga/cavala)

Engrumeler (s'): **S'agromelar, s'acoquelar** vp

Engueuler: **Sabonar, escridassar, repotegar, cridar, sindrar** vt, **aver de rasons** exp, **se cridar, se carcanhar, se charpar** vp Se faire e.: **Trapar l'auratge** exp

**Repotegada, charpadissa, sabonada** sf, (forte) **sindrada** sf

Enguirlander: (sens direct) **Encoronar, engarlandar, ramelar** vt, (figuré) **repotegar** vt

Enhardir: **Enardir** vt-vp, (s') **gausar** vi

Enharmonie: **Enarmonia** sf

Enharnacher: **Arnescar** vt

Enherber: **Enbauquar, apelosir**(Av-M), **apradar/apradir**(Av) vt, **s'agerbir, s'agermir, s'agerbassir, s'aglevir, s'engamassir** vp, **arrascassir, agarrussir, engarussir, englevassar, enerbar** vt-vp

**Agerbassit-ida, aglevit-ida, engamassit-ida, agarrussit-ida, arrascassit-ida** adj

Enigme: **Enigma, devinalha** sf Etre sur le point de résoudre une é.: **Rimar, rumar** vt-vi

**Enigmatic-a** adj **Enigmaticament** adv

Enivrer: **Enebriar, ebriagar**(Av), **ebriegar**(Av), **ensaular, ebriar** vt, **pintar, bandar, embriagar**(Av), **embraigar**(Av), **embriegar**(Av) (Tarn), **embriear**(Av), **embraiar**(Av), **embrieiar**(Av), **embrieigar**(Tarn), **enchichorlar, embeudar, empimponar, encigalar, entartugar, entascar, encatarinar, enchosclar, enchosclare, enchotar, encocardar, enjulhar, enjuelhar, entartugar, envinar**(Av), **envinassar**(Av), **tibar, cargar, ivronhar**(Tarn) vt-vp, **s'asolhar**(Av) vp, **se coifar**(Av), **se bandar**(Av), **se coifar**(Av), **s'engorgalar, s'enracar, se flasquejar, s'encatarinar, s'enchosclar, s'enchosclar, s'enchotar, s'encocar, s'ensaular, s'encogorlar, s'encogorlir, s'enfumar**(Av), **s'enfumascar, s'enfumardar, s'enfumatar, s'enfumelar, s'enfumerlar, s'enganarrar, s'engaulhar, s'engrisar, s'ensaular, s'entartugar, s'entascar, s'entimonar, s'entortilhar, s'entuvelir, s'envetar, d'espompar, s'espompir, s'espomparlar, se fiolar** vp, **prene la pèl, far una carga, far una banada/cofada** (Av), **prene la carga**(Av), **ne prene un fialet**(Av), **agantar un lucre a l'abeuratge** exp, (voir Se griser, Pinter)

(les poissons avec la coque du Levant, Anamirte, Menispermacées) **encocar** vt,

(avec l'ivraie) **enjulhar, enjuelhar** vt

**Ebriac, embriac** adj (**Desembriagar** vt-vp)

**Enebriant-a, embriagador-oira** adj

**Enjulhament, embriagement** sm, **embriaguesa, envinassada, bandada** sf

**Encatarinat-ada, embriagat-ada, encigalat-ada, ebriat-ada, enchotat-ada, bandat-ada,**

**enchusclat-ada, envinassat-ada, pintat-ada, embreiat-ada**(Av), **embraigat-ada**(Av),

**embrièc-èga** (Av) ... adj

Enjabler (mettre le fond à un tonneau) : **Enjablar**(Av) vt

Enjamber: **Encambar, acambar, encavalcar, escambarlar, escambarlhar, escambalar, cambar, encambilhar, sautar**vt, **escambaissar, encambalar** vt-vp (voir Jambe),

**arcar** vt, **ne far/ne prene/ne montar de bravas escalas** (Av)exp

**Encambada**(Av), **escambarlada**, **ronzada**, **cambada**(Av), **encambilhada**, **gambada**, **escala**(Av) sf, **cambat** (Cahors) sm, (petite) **escaleta**(Av) sf

**Escambarlat-ada**, **encambat-ada**, **acambat-ada** adj

**Encambament** sm, **encavalcadura** sf, (vers, poésie) **cavalcament**, **encambament** sm

Enjaveler: **Engavelar** vt

Enjeu: **Enjòc** sm, **mesa** sf, **objectiu**, **objècte** sm

Enjoindre: **Enjónher**, **ordenar** vt

Enjôler: **Enjaular**(Av), **embabiar**, **embabouinar**, **embabinar**, **embelinar**, **emboemiar**, **embemiar**, **embolemiar**, **embullar**, **enfiscalhar**, **enfachinar**, **engaular**, **engusar**(Tarn), **enjaular**, **enjolivar**, **subrecaupir**, **pivelar**, **enjulhar**, **sedusir**, **emmascar**, **acandar**, **enfarinar**, **acivadar**, **afiscar**, **alisar**, **amelar**, **emmelar** vt, **flaunhar**, **flaunhagar**, **flaunhardar**, **flaunhardejar**, **enguentar** vi, **envescar**, **enviscar** vt-vp, **alantar** vt-vi, (amb de paraulas) **baboïnar** vt, (se laisser enjôler) **s'embabiar** vp  
**Enfarinament**, **embelinament**, **enjulhament** sm, **enfarinada** sf  
**Flacassièr-a**, **engaulaire-a**, **enguenaire-a**, **engusaire-a**, **enjaulaire-a**, **alisaire-a**, **embullaire-a**, **amelaire-a**, **baboïnaire-a**, **emboemiaire-a**, **enfarinaire-a**, **seductor-tritz**, **embelinaire-a**, **envescant-a**, **gent-a** s (Voir aussi Charmer, Séduire)  
**Enjaulat-ada**, **baboïnat-ada**, **embelinat-ada**, **embabouinat-ada**, **embabiat-ada** adj

Enjoliver: **Façonar**, **mericocar**, **miracocar**, **miricocar**, **embelir**, **abelir**, **abelar**, **ondrar**, **adornar**, **agalhar**, **apolidir**, **avantatjar**, **forbir**, **miraclar** vt, **enjolivar** vt-vp, **far venir polit-ida** vt, (se) **s'abelar** vp

**Engalantat-ada**, **abelit-ida**, **agalhat-ada**, **apolidit-ida**, **forbit-ida** adj

**Enjolivaire-a** s, (de voiture) **embelidor**(néologisme), **abelidor** sm, **galata**, **jelha**, **cança** sf

**Enjolivament**, **embelinament** sm

Enjoué: **Baug-ja**, **gadal-a**, **gaujòs-osa**, **esperlucat-ada**, **esperlucat-ada**, **vesiat-ada**, **vesat-ada**, **alègre-a**, **ajoguit-ida**, **baug-ja**, **lèri-lèria**, **escarrabilhat-ada** adj

Enjouement : **Engausilhadura**, **escarrabilhadura**, **alegresca**, **joioisetat**, **gadalesa**, **baugièira** sf, **vesiadum**, **vesadum**, **ajouiment**, **jogum**, **folastrejum** sm

Enjuguer: **Jónher**, **júnher** vt, **ajoatar** vt-vp

Enkyster (s'): **S'enquistar** vp **Enquistament** sm

Enlacer: **Agropar** vt-vp,

(avec un lien) **enlaçar**, **encordelar**, **emborginar** vt-vp, **entortilhar**(Av), **entortebilhar**(Av), **entortobilhar**(Av), **entortilhar**(Av), **entrabilhar**, **envetar** vt, **trellhar** vt-vi,

(tenir dans les bras) **abraçar**, **estrénher**, **enlaçar** vt-vp, **s'entrelaçar**, **s'enlaçar** vp,

(marcher enlacés) **marchar a la braceta** exp,

(par la taille) **téner/prene a la braceta** vt-vp, (s') **trilhar** vt-vp, **trellhar** vt-vi

**Enlaçament** sm

**Agropat-ada**, **entremesclat-ada**, **entortebilhat-ada**, **enlaçat-ada**, **entremesclat-a** adj

Enlaidir: **Enlaidir**, **desagençar** vt-vp, **degalhar**, **gastar**, **desabelir**, **desondrar/disondrar**(Av), **orrezar/orezar**(Av) vt

**Enlaidiment**, **gastament** sm

Enlevage (tissu): **Descoloriment** sm

Enlèvement: **Enlevament**, **levatge**, **empòrtament**, **pellevament** sm, **despauca** sf, (personne) **raubament**, **raubatòri** sm

Enlevé (musique): **Jogat amb vivacitat e facilitat** exp adj

Enlever: **Enlevar** vt-vp, **despauçar**, **embandir**, **embandar**, **fiuletar**, **pellevar**,



**levar**, **dostar**<sup>(Av)</sup>, **ostar** vt-vp, **escobar**, **remòure** (pp **remogut**), **remòire**, **remaure**, **riflar**, **rifladar**, **garar**, **suprimir**, **suprémer**, **supremir** vt, **rispar**, **risplar**, **tirar**, **traire**, **emportar**, **levar** vt-vi, **s'agruar** vp, **patafiolar** (Av)vt(Que lo diable te patafiola !), (les chicots, le vieux bois de la vigne) **parar** vt, (le noyau) **descloscar** vt, (la coque, la cuirasse) **escruvelar** (una **escarabissa**) vt, (la couche superficielle) **pelar** vt, (le couvercle) **descatar** (Cahors)vt (ravir/enlever) **escarpir**, **rabir**, **forbandir** (Quercy)vt, **raflar**<sup>(Av)</sup>, **rafar** vt-vi, **raubar** vt-vp, (rapidement) **raspalhar**, **raspalar** vt, (en cachette) **estutjar** (Quercy) vt, (ce qui est en travers) **destraversar** vt, (ce qui est autour) **desantorar/desentorar**<sup>(Av)</sup> vt, (dérober) **raubar**, **enlevar** vt, (s'e. de par les pieds) **s'arrancar**, **s'arrassar**, **se dostar** vp, **desbaclar** vt-vi (**Arrassatz-vos de pels passes !/dosta-te d'aquí !/tira-te de pels passes !/tira-te d'aquí ! exp**), (armée) **prene per suspresa/per força** vt (les gonds) **despalastrar**, **desrelhar** vt, (un fragment) **escaissar** vt (une jeune fille, se faire enlever) **enlevar** vt-vp, **desraubar** vt-vp, **se raubar** vp (les bornes) **desbolar** vt-(perdre les b.)vp, (les feuilles) **desbrostar** vt, (le couvercle) **descorbecelar** vt, (les cordes) **descordar**, **descordejar** vt, (la cale) **descotar** vt, (le poisson) **desempegar**, **desempegomir** vt-vp, (le gravier) **desengravar**, **desgravar** vt, (les lattes) **deslatar** vt, (les planches, le plancher) **desplancar**, **despondar**, **despostar**, **destrastar** vt, (la 1<sup>ère</sup> écorce du chêne liège) **desmasclar** vt, (les rivets) **desriblar** vt, (le pavement) **despasimentar** vt, (les épingles) **despillar** vt, (les éclisses, le plâtre d'une fracture) **despostelar** vt, (le tronc, la souche d'un arbre) **destancar** vi, (le sommet) **destestar** vt, (l'écorce) **levar** vt, (le plus gros des saletés) **raspalhar**, **raspalar**, **raspalhejar** vt, (les entraves) **destravar** vt, (les buissons) **embuscar**, **emboscar** vt, (une butte de terre) **escropar** vt (les toiles d'araignée) **desrantelar**, **destelaranhar**, **destaranhar**, **destarinhar** vt, (les arêtes, les épines) **despinar**, **desespinar**, **espinassar**, **desarestar** vt **Desrantelador**, **destaranhador**, **destelaranhador** sm (Tête-de-loup)

Enliasser: **Enliassar**, **enliamar** vt

Enlier: **Ligar** vt

Enliser(s'): **S'ensorrar**, **s'embolidorar**, **s'enfonsar**, **s'enfangar**, **se barlacar**, **s'enlisar** vp

Enluminer: **Enluminar** vt-vp, **acolorir**, **pinturlejar**, **alugorar**, **alumenar** vt

Enluminaire-a s Enluminadura (illustracion de libres) sf

Enluminacion (esclairatge) sf, enluminament sm

Ennéade: **Enneada** (ensemble de nòu causas o personas) sf

Ennéagone: **Enneagòn** sm **Enneagonal-a** adj

Ennéasyllabique: **Enneasillabic-a** adj **Enneasillab** (vèrs de nòu sillabs) sm

Enneiger: **Ennevar** vt-vi-vp, **enneussar**, **ennevassar**, **cobrir de nèu** vi-vt-vp

Ennemi: **Enemic-iga**, **inemic-iga**<sup>(Av)</sup>, **avèrs-a**, **advèrs-a** s-adj Devenir e.: **Desafrairar** vi-vp

Se faire des e.: **Se malvaler**, **s'enemigar** vp, **malvaler** vi

Être ennemis: **Èsser a espasa e cotèl**, **se poder pas veire** exp

Ennoblier: **Ennoblir**, **ensenhonor** vt-vp

Ennoyer: **Enaigar**, **asondar**, **eissagar**, **negar**, **ennegar**, «**ennejar**» vt-vp, **s'abrondar** vp,

**amarar**, **submergir** vi,

(lune, soleil, étoiles) **embeure** vt-vp

Ennuager: **Aniular**, **anivolar**, **ennivolar**<sup>(Av)</sup>, **ennivolar**, **enbrunir**, **ensornir**, **atrumar**,

«**ennigolar**», **entelar**, **entrumar**, **entrumir** vt-vp, **neblar** vi, **s'embarriar**, **s'enrodar**, **se**

**rausar** vp, **venir nívol** exp

**Aniulat-ada, ennivolat-ada, anivolat-ada, ensornit-ida, embrumit-ida, ennivolit-ida, nivolós-osa, neble-a** adj

Ennuï: **Fastiga, òdia, anujança, èrnha, estransinadura, taïna, aïssa, bisca, reganhèra, riòta, languina** (Quercy, Av), **languison**(Av) (Tarn), **migra**(Quercy), **petega** (Tarn) sf, **enauci** (Quercy), **tesic, tic, anuèg, enuèg, ais, aisse, defèci, desfèci, desaven, desavèni, descòr, fastic, languì, lagui, lai, languiment**(Av), **òdi, enòdi, anugièr, anujor, senòdi, anujor, embestiament, bechic, rambalh, pensament, perfèri, tedi** (vx) sm, **rambalhs** (Av)sm plur, (impression de vide, lassitude) **languiment, anuèg, fàstic** sm, **taïna** sf, (dégoût, rejet) **defèci, enòdi, aborriment, desgost, abenal** sm, (d'argent) **dificultats d'argent** sf plur, (tracas) **embèstiamet, anujament** sm, **dificultat, anujança, pevinha** sf, **èrnhas** sf plur, (important) **embestiadura** sf  
**Embestiaire-a, rambalhair-a** s **Embestiant-a** adj  
**Aver un embestiament** vi **Anujar, anojar, embestiar** vt-vp  
Se languir d'ennuï: **Se crassir** vp  
Qui engendre l'e: **Defeciós-osa, fastigós-osa, languiu-ava, anujant-a, anugiu-iva, anujós-osa, anugivol-a, enujós-osa, aplicant-a, desplasant-a, desavenent-a** adj  
Cause d'ennuï: **Secador** sm  
Violent ennuï: **Embestiadura** sf **Fastigosament** adv

Ennuyer: **Fastigar, anujar, anutjar**(Av), **annujar, «enutjar»**(Av), **enaujar**(Av), **«enejar», asadolar, embestiar, ficar, languir**(Av), **arrabanar, assomar, atediar, embestiar, delanhar**(Av) vt-vp, **defeciar** vi-vp, **desgiussar** vt-vi, **preocupar, inquietar, emberlucar, enairar, laiar/alaiar**(Av), **encibetar, rambalhar, enquiunar**(Av) vt, **embonir** vt-vp, **languir** vi, **balhar las morenas, venir en òdi, ficar un caire** exp, (se) **trasanar, tresanar** vi, **s'alaguiar, s'alaiar, s'enaucar** (Quercy), **se languir** (Quercy, Av.) vp, **atrigar de, languir de** vi, **enfectar, entantinar, entartugar, entavanar, rambalhar, rambalhejar** vt, **ensordar, eissordar** vt-vi, (s'ennuyer à attendre) **se malcalhar** vp,

(avoir/ressentir des ennuïs) **marronar** (Av)vi,

(Lo temps me dura: je m'ennuie) (Lo temps li dura)

(Desembestiar vt-vp) **Fastigat-ada, anujat-ada, alaguiat-ada, preocupat-ada, arrabanat-ada, atediat-ada, ernhós-osa, reganhós-osa** adj

Ennuyeux: **Fotrassenc-a, encibetant-a, enejós-osa, anujant-a, anugiu-iva, pelalhós-osa, anutjós-osa, anujós-osa, languivol-a, afastigós-osa**(Tarn), **fastigós-osa, fastidiós-osa**(Av), **fotrassós-osa** (Av), **que pòrta lagui, aisse-a, languívol-ivola, tediós-osa** (vx), **eissordós-osa, enauçós-osa** (Quercy), **pegós-osa**(Av-Tarn), **abenant-a**(Av) adj, (personne ennuyeuse) **pega** (Av)sf, **pegotejaire-a**(Av) s

**Ésser embestiant, pegotejar** (Av) vi

Énoncer: **Enonciar** vt **Enonciat** sm **Enonciacion** sf

Enorgueïllir: **Empafar**(Tarn), **enarcar, enarquilhar, enflar, eflar, uflar, iflar, conflar, enorgulhir** vt-vp, (s') **empresar** vi, **far la fèu, tirar glòria, far del gloriós** exp, **s'ensuperbir, se carrar** vp, **se gloriejar, se'n fénher, s'enorgulhir, se far gloria de, se targar, s'enarcar, s'enarquilhar, s'encreire**(Av-Tarn) vp, **empresar** vt

Énorme: **Esterlin-a** adj, **enòrme-a, grossàs-assa, fotral-a, «futral»** (Lot) adj,

(excessif) **demesiat-ada** adj,

(extraordinaire) **espectaculós-osa** adj

**Enormitat** sf **Enòrmament** adv

**Énostose: Enostòsi (tumor del canal medullar dels òsses) sf**  
**Énouer(un tissu): Traire los noses vi, espinsar (los linçols/lençols) (Tarn)vt**  
**Espinaire-a (Tarn) s**  
**Enquérir(s'): S'enquerir, s'enquesir, s'enquèrre vp(pp enquist), s'entrevar de, se trachar vp, s'informar sus vp**  
**Enquête: Enquèsta, inquèsta sf Enquestar vi-vp, investigar, escorcolhar vi, s'entrevar vp**  
**Enquestaire-a, investigador-airitz s**  
**Enquiquiner: Enquiquinar, trafandajar(Lot) vt Morrudejaire-a(Lot), trafandajaire-a(Lot) s**  
**Enraciner: Enraïçar, enracinar, enrasigar, enraigar vt-vp, s'agrapir, s'agraupir vp, abarbar, abarbalar vt-vp, far racinar vt (Desenraïçar vt)**  
**Abarbat-ada, racinat-ada, arput-uda, barbat-ada, barbejat-ada adj**  
**Enraïçament, enrasigament, agrapiment, enracinament sm, estacament sm, fixacion sf**  
**Enrager: Se damejar vp, enrabiatar vt-vp, raujar, fargar, tipar, tipejar, biscar, enratjar(Av), ratjar(Av) vi, endemoniar, endemonir, endiablhar vt-vp, «enraujar» vt, repotegar vt-vi, èsser enrabiatar-ada de, se calcinar de vi, afolar, enfuronar vt-vp (faire e.) endiablhar, enabiatar, enraujar, enratjar(Av), endevar, eneguetir, entaïnar, tantainar, taïnar, ataïnar vt-vp, escamâisser vt, rabinar vt-vi-vp**  
**Rabiós-a, raujós-a, enrabiatar-ada, afolat-ada, falord-a, enferonit-ida, fòl-a(Av) adj**  
**Irritant-a, exasperant-a, enrabiatar-a adj**  
**Enrayer: (Mettre les rayons de roue) Enraiar vt, entravar vt-vp, (un véhicule, engrenage) encrancar vt-vi, enraiar vt-vp, enraiar vt, (arme) far blanc vi, s'enraiar vp (commencer un labour) enregar(Av) vt-vi, arregar vt (Desenraiar vt) Entravadura sf**  
**Rais pour réparer une vieille roue: Enrajason sf**  
**Enrayoir: Enraiator (luòc per enraiar las ròdas de carretas) sm**  
**Enregimenter: Enregimentar, disciplinar vt**  
**Enregistrer: Enregistrar vt-vp, notar, constatar, registrar, actar vt, (sur papier, fiche, acte, etc) encartar vt, contrarotlar(Av) vt (sur disque) gravar vt Enregistrament sm, (sur disque) gravadura sf**  
**Enregistraire-a (persona) s, actari-ària s (Desenregistrar vt)**  
**Enregistrador-airitz, registrador-airitz (aplech de registrar o persona) s**  
**Enrésiner : Voir Empoisser**  
**Enrhumer: Enraumassar(Av) (Tarn) vt-vp, se marfondir, se marfondre vp, gamar, bamar vt, (cerveau) enfleumar, enflamar, enflaumar, ennasicar, embordir, ennasicar vt-vp, enbabochar, embabotir vt, s'ensidernar, s'enchifronar(Av)vp (Desenraumassar vt-vp)**  
**Enravanhat-ada, reumós-a, ensidernat-ada, ennasicat-ada, enfleumat-ada, enraumassat-ada, enchifrenat-ada adj**  
**Enrichir: Enriquar, enfortunar vt-vp, endrudir, espompar, espompir vt, (s') s'engranar de, se remontar, s'apadoïr vp**  
**Enrichiment, endrudiment sm**  
**Enrichissant: (culturel) Instructiu-iva, formatiu-iva adj, (sol, nourriture ou autre) enriquidor-a adj**  
**Enrober: Revestir, recobrir vt, (de poudre) voir Empoussièrer**  
**Enrocher: Enrocar, apevar sus de ròcs, empavar vt Enròcament, fons de ròcs sm**  
**Enrôlement: Levada sf, enròtlament sm Enrôler: Engatjar vt-vp, enrotlar, levar vt**  
**Enrouer: Entussir vt, engalafatar vp, engamar, enrauquir, enraucar(Av) (Tarn), enrauquesir, arrauquesir, escanar vt-vp, se desgargamelar, s'enraufelar, s'enraumar, s'emblescar vp, gamar vt-vi, (être e.) rauquejar vi, poder pas piolar (Quercy-Av) exp, (être un peu e.) rauquilhejar vi,**

(à force de crier) **se desgargamelar, se desgargantar, se desgosieirar** vp

**Enrauquiment, enraucament**(Tam), **rauquitge, enraufelament** sm, **rauquièra, rauquièira**(Av), **gamadura** sf

**Desenraucar** vt-vp

S'e.en parlant: **Se desaparaular** vp

**Rauc-a**(«rauque-a»)(Quercy-Av) (Tam), **raucós-osa, gamat-ada, raumelós-osa, graumelós-osa** adj

Un peu enroué: **Rauquilhós-osa, raucalin-a**(Av) adj

Enrouler: **Vòlver, vólzer**(Av), **revólzer, vòuser, revòuser, volzar**

(pp **vòusut**, pas.simple **vòuseguère**, fut **vòuserai**, subj **vòusa**), **tortoirar**(Av),

**rotlar, torbilhar, enrotlar, entornejar, debanar/dabanar**(metre en escabèl lo fil de la madaissa) vt-vi, **se debanar** vp,

**enviolar, retortilhar**(Av), **entortobilhar, environar** vt-vp,

(un câble) **dolhar** vt, (d'un câble) **encablar** vt,

(un cordage, marine) **estropar, glenar** vt-vp

(autour) **cenchar, cintar, bandar, centurar** vt, **enrotlar** vt-vp

S'e. sur soi-même (fil trop raidi par torsion): **S'encarnilhar** vp

**Enròtlament** sm **Enrotlat-ada, estropat-ada** adj

**Involutat-ada** (coma las fuèlhas dins lo borron) adj

Enrouleur : **Plegadoira** sf

Enrubanner: **Enribanar, encintar, encenchar, floquetar, enribantar**(Av) vt, **se flocar**(Av) vp

**Floricat-ada, enribantat-ada**(Av) adj

Ensabler: **Embedossar, ensablar**(Av), **ensorrar, sablar, engorgar**(Av), **engravar**(Av) vt-vp,

**aligar, ensaular**(Quercy), **saular**(Av) vt,

(contre la plage, ex bateau étant amené par la mer) **emplajar, encalar** vt-vp

**Ensablament, encalatge** sm

Ensacher: **Ensacar, embocar, embochar**(Av), **sacar, engonsar** vt

(Garrot pour: **Ensacador-adoira** adj)

**Ensacaire-a** s, **saquièr-a(-ièira)** s **Ensacament** sm **Ensacatge** sm, **ensacadura** sf

Ensaisiner: **Infeudar** vt

Ensangler: **Ensagnar, ensagnosir, ensangnosir, ensanglantar, ensannosir**(Av),

**sagnejar, sanglentar** vt-vp

**Sanglent-a, ensangnosit-ida** adj

Enseigne: **Guidon, cimbèl** sm, **mirondèla, placa, ensenha** sf, **senheira** sf,

(de cabaret) **longièra, longièira** sf,

(d'hôtellerie, auberge en forme de bouchon) **mosca** sf, **moscal** (Quercy)sm,

(instrument permettant à l'enseigne de bouger) **cimbelièira** sf,

(militaire) **ensenha** sf

Enseigner: **Ensenhar, dreçar, dreçar, amagestrar, aleiçonar** vt,

(faire connaître) **mostrar, indicar** vt, (à) **ensenhar de** vi (**Enseignar de professor**),

**engaubiar** vt

**Ensenhaire-a** s-adj, **mèstre-a, professor-a, regent-a** s **Ensenhament** sm

**Ensenhable-a** adj

Ensèllé: **Enselat-ada, selat-ada** adj **Ensèlament** sm **Se selar** vp

Ensemble: **A l'encòp, a l'un còp, al còp, conjuntament, ensemble** loc adv,

**ensem, ensem, essens**(Av), **essent, amassa, ensemble** sm, **flòta, tira** sf (**una tira d'illustracions**),

(maths) **ensemble** sm, (ensembles distincts se succédant) **fornadas** sf plur,

(grands ensembles) **zònas d'ostalacis** sf plur

Dans l'e.: **Dins l'ensemble** loc adv Être liés ensemble, rester ensemble: **Èsser cotria** exp

S'entendre ensemble: **Anar cotria** exp

Mattre ensemble : **Apatafiolar** vt

Ensemblier: **Decorador** sm

Ensemencer: **Ensemenar**<sup>(Av)</sup>, **cubrir/cobrir**<sup>(Av)</sup>, **semenar** vt, (un terrain) **ensetar** vt, (en blé) **curbir** <sup>(Cahors)</sup> vt (**Cubert-a, cobèrt-a** adj: Ensemencé)

**Ensemenada** sf, **cubrisons/cobrisons**<sup>(Av)</sup>, **curbisons** <sup>(Cahors)</sup> sf plur (Voir Semer, Semis)

Surface ensencée avec un boisseau(10-11 l) : **Boissongan** (Sud Dordogne) sm

Enserrer: **Ensarrar, enclaire, tancar** vt, (dans un habit étroit) **estringar** vt-vp

Ensevelir: **Ensebelir**<sup>(Av)</sup>, **plegar, rasar, rebondre, sebelir, aclapar, assostir, radober** vt, **estropar, rebondre** vt-vp

**Ensebeliment, entèrrament, sebeliment** sm, **sepultura** sf

**Sebelit-ida, estropat-ada, rebondut-uda, enterrat-ada** adj

Ensiforme: **Ensifòrme-a** adj

Ensiler: **Encrosar, ensilar, ensitjar** vt **Ensilatge, silotatge** sm

Ensoleiller: **Ensolelhar, ensorelhar, solelhar** vt-vp, **s'acanhadar, s'acanhadir** vp

**Solelhós-osa, ensolelhat-ada** adj **Lucada** sf Lieu ensoleillé: **Sequièr** sm

Ensommeillé: **Aconsomit-ida** adj

Ensorceler: **Emmascar**<sup>(Av)</sup>, **embelinar, embrenar, embabiar** vt-vp, **emboemiar, embemiar, embolemiar, embuforlar/embuferlar**<sup>(Av)</sup>, **encantar, fachinar, fachilhar, faitilhar, e fadar, enfadiar, enfadar, enclavar, enfafiar, enfaitilhar, enfachilhar, astoretar, falquetar, enjaular, enjulhar, falquetar, pivelar, emboemiar, emmascar, empatufar**<sup>(Av)</sup>, **enclaire, encoconar, ensorcelar**<sup>(Av)</sup> vt, **enfear**<sup>(Av)</sup>, **enclausir, endemoniar**<sup>(Av)</sup>, **endemonir, embreissar, emmascar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **getar un sòrt** vi, **enfachinar** vt-vi, (captiver) **captivar, pivelar, fascinar, emblausir, enfandesir, enfadesir** vt, (enfermer dans un cercle magique) **enclaire, enclavar, enclausir** vt

Ensorcellement au jeu: **Mascòp** sm

**Masc-a, fachilièr-a** s

**Embelinaire-a, emmascare-a, encantaire-a, enfachinaire-a, embreissaire-a, fachilièr-ièira, fachinièr-ièira, fadièr-ièra, emboemiaire-a, enclauseire-a, enguentaire-a, enganaire-a** s-adj (Voir Sorcier, sorcière)

**Embelinament, emmascament, enfachinament, embrèssament, enfachinatge, fachin, sortilègi, sòrt, brèu** sm, **fascinariá, fachinariá, engusa, fadariá** sf

(Aquèla bestia a lo brèu !)

(**Desemmascar** vt-vp **Desemmascatge** sm ) (Voir Sortilège)

**Astoretat-ada, falquetat-ada, embelinat-ada, enfachilhat-ada, embabiat-ada, embuforlat-ada, emmascat-ada, encantat-ada, enemoniat-ada, fadièr-ièira** adj

Ensoufrer: **Sofrar** vt

Ensouple: **Ensobla, ensibla, ensubla**<sup>(Av)</sup>, **ensoble, supla**<sup>(Av)</sup> sf, **fusadièr** sm, (de tisserand) **torn** sm

Ensourder: **Ensordar, batanar** vt-vi, **amaçolar, atucar, eissordar, embaranar, embranar, embuglar, empopinar, entintainar** vt, (par les cris) **enaurelar** vt, (par la parole) **encascavelar, entintainar** vt

**Amaçolat-ada, entintainat-ada** adj **Eissordatge** sm **Eissordós-osa** adj

**Ensordaire-a, ensordant-a** adj

Ensoyer (cordonnerie): **Ensedar, sedar** vt **Ensedatge** sm

Ensuite: **Apuèi, puèi, d'aqui'nfòra, puèis, puòi, pèi, apèi**<sup>(Quercy)</sup>, **pèis, pèi, pièi**<sup>(Av)</sup>, **après**, **après** adv quelquefois **pièissa**<sup>(Av)</sup>, **pièissas**<sup>(Av)</sup>

Ensuivre (s') : **S'enseguir, s'ensègre, s'ensiègre** vp, **ne resultar** vi-vt

Entablement: **Entaulament, retaule**<sup>(Av)</sup> sm **Entabladura** sf

Entacher: **Endecar, entecar, entenecar, tacar** vt-vp **Endecat-ada, endecós-osa** adj

Entaille: **Entalha, cunhièra, conhièra, marca, merca, òsca**<sup>(Av)</sup>, **encrena, copadura,**

**botafila, cotelada, coca, còca, talhada, talhadura, encrenadura, espetadura, espetidura, talha** *sf*,

**entalhament, pic, talh, entalh, escavament** *sm*,

(dans une pièce de bois) **pontada, còca** *sf*, (au long de celle-ci) **luga** *sf*,

(sur un mât) **parèla** *sf*,

(dans un jambon pour le saler) **conhièira, cunhièira** *sf*

Entailler: **Oscar, encrenar** *vt*, **entalhar** *vt-vp*, **far un talh, far una òsca** *exp*, **cabolhar, cocar** *vi* ,

(faire des entailles pour la prise du plâtre/mortier-ruinure) **chipotar**(Av)*vt*

Entamer: **Crêtar, entanchar**(Av), **principiar, entautir**(Av-Est) *vt*, **desponchar, despuntar** *vt-vi-vp*,

**emprincipiar, entamemar, entemenar** (Av-M) (Tarn), **començar, atacar** *vt-vp*, (pain, tourte)

**emboquinar** *vt*,

(pâtisserie, ou autre salement) **desenflorar/desenflorar, desflorar, sanflorar**(Av) *vt*,

(blessure) **entamemar, entemenar, entebemar, dentebemar**(Av) *vt-vp*, **se començar** *vp*,

(tonneau) **desolhar** *vt*, (un fruit) **cretar** *vt*,

(son avoir) **escornar** *vt-vp*, (une ointe avec qq'un) **picar** *vt-vi*,

(commencer) **començar, entreprene** *vt-vp*, (conversation) **enregar (una convèrsa)** *vt*

**Entemenada, entamenada** *sf*, (de réserve de paille/foin, de gerbier) **meseion** *sm*

Entamure: **Entemenadura** *sf* **Entemenaire** *sm*

Entame du pain ou autre: **Entemenon, entamenon, entamenor, començon** *sm*

En tapinois: **Cauta-cauta** *adv* **Cautosament** *adv*

Entarter: (se) **Se gresar, s'enrausar** *vp* **Gresós-osa, enrausat-ada, enrauselat-ada** *adj*

Entasser: **Amassar, endreïçar, endreçar, engalar, quessar, atassar, emplenar, borrar,**

**aburrelar, amochonar, amochelar, amochelir, amodolar, amontar, abordicar, acapialar, acaselar, amontetar,**

**acodir, acomolar, acomolir, agorbar, amanar, amanadar, amolar, apagelar, arrambar,**

**assarrar, atavelar (fustam), bonhonar, entascar, sarrar** *vt*, **enfagotar, abonhar,**

**amontetar, amontairar**(Tarn), **amontelar, amadrar, amolonar, amodolar, apatocar,**

**apilar**(Tarn), **apilotar, apinhat, apinhelar, aquintelar, acroselar, amodolonar,**

**amolonar, empacar, encamelar, estibar** *vt-vp*, **massar** *vt*,

**s'engormossar, s'estivar, s'acastelar, s'acaselar, s'acodar, s'acodesir, s'apilocar,**

**s'engalar** *vp*, **plonjar, atracar** *vi-vt*, (l'un sur l'autre) **acapialar** (Av)*vt*

(foin) **emmodolonar, emmolodonar, amolonar** (M), **encucar, "amalonar"** *vt*,

**empilar** *vt-vi-vp*, (les céréales sur le sol après battage) **bruejar** *vt*,

(pierres) **enclapassar, aclapassar, clapassejar, atavelar** *vt*, (par couches) **assisar** *vt-vp*

(gerbes) **amolar, encroselar** (M), **acroselar, entavelar** *vt*, **s'empacar** *vp*,

(fagots, pierres) **embalçar** *vt*, (une cargaison) **estibar** *vt*,

(dans un véhicule) **s'esquichar** *vp*, (fagots en carré) **abalçar, abauçar, enramieirar** *vt*

**Empilatge, amolonament, amontairament, amolonament, estiblatge** *sm*, **empilada** *sf*, (en désordre) **frami, framiatge** *sm*, **fràmia** *sf*

**Empilaire-a, amagaire-a** *s*

**Amontetat-ada, amolonat-ada, amontairat-ada, abonhat-ada, acapialat-ada, acastelat-**

**ada, acomolat-ada, acomolit-ida, agorbat-ada, amassat-ada, amadrat-ada, amolat-ada,**

**apatocat-ada, apilat-ada, apilocat-ada, apilotat-ada, apinhelat-ada, aquintelat-ada,**

**acroselat-ada, arremausit-ida, arremausat-ada, assisat-ada, atavelat-ada...** *adj*

Entendement: **Entendement** *sm*

**Entendedor, entendeire** *sm*

(A bon entendeur salut !: **Qui vòlga escotar, qu'escote !**) (Mot de dos senses)

Entendre: **Ausir** (Quercy-Av), **escotar** *vt*, **entendre**(Av) *vt-vp*, (imparfaitement) **entrausir** *vt*,

(s') **s'endevenir, s'arregar, se convenir, se recopar, se revenir** *vp*, **èsser de banas amb,**

**èsser de còfa amb, èsser complici(de), anar cotria** *exp*, **percebre (un bruch)** *vt*,

(avec) **quadrar** *vt-vi*, **s'endevenir amb** *vp*,

(par hasard ou peu distinctement) **entrausir** vt,  
 (s'e à une chose) **s'entendre, se conèisser** vp (**S'i coneis !**)  
 (comprendre) **comprendre, interpretar** vt,  
 (insinuer, sous entendre) **voler dire** vi , **entrausir** vt  
 (ne pas s'entendre) **se desgatilhar** vp  
**(Que volètz dire amb aquò ?) (Ausir la messa) (A l'entendre: Segon el...)**  
 (Comme vous l'entendez: **Coma vos sembla**)  
**Ausible-a** adj **Ausiblement** adv **Ausiment** sm  
**Covengut-uda** adj Bien entendu: **Que siá clar** loc adv  
 C'est entendu: **N'i a pro de dich** exp

Enténébrer: **Entenebrar, entelar, neblar, ennegrir** vt-vp

Entente: **Ententa, entenduda** sf, **acòrdi, pacte** sm

Enter: **Empeutar, insertar, insertir, ensartir, eissertir, antar**(Tarn), **ulhar, olhar, ajustar** vt,  
 (en trompette) **entrompar, encanelar** vt  
**Uèlh, uòlh, empèut, ensèrt** sm (Voir Greffe)  
**Empeutador** sm **Empeutadura, ensertidura** sf

Entériner: **Ratificar, enterinar, acaissar** vt

Entérite: **Enteriti** sf **Enteric-a** adj **Enteralgia** sf **Enterectomia** sf **Enteroanastomòsi** sf  
**Enterobacteria** sf **Enterocoliti** sf **Enterozoari** sm

Entérocoelie: **Enterocelia** sf

Entérocyte: **Enterocit(e)** sm

Enterrement: (deuil) **Mortalha** sf, **entèrrament, enterrament, aclapament, aclapatge, ensebeliment, dòl** (deuil) sm, (obsèques) **exsèquias, mortalhas** sf plur  
 (autre) **abosament, acaptage, acaptament** sm, **enterrada** sf

Repas d'enterrement: **Mortalha** sf Annonceur d'ent.: **Corbèu, mande** sm

Enterrer: **Encrosar, encavar, encaunar, encrotar**(Av), **entarrar**(Av-M) (Tarn) vt-vp, **ensebelir, rasar, aclapar, aclapir, abausir, basar, acaptar, acompelir, assomar, assostir, caunir, sebelir, sapor, sosterrar**(Av), **sostorrar**(Av), **enterrar** vt, **rebondre, ablaiar, ablasigar, abosar** vt-vp, **blasir, blesir** vt-vi-vp, **rebondre** (Av) vt  
**cabussar** vt-vi  
 (s') **s'entunar, s'allartar, s'encavar, s'enterrar** vp, (cacher) **escafoirar** vt  
**Acaptat-ada, aclapat-ada, acompelit-ida, caunit-ida, ensebelit-ida, sebelit-ida, rebondut-uda,...** adj  
**Aclapaire-a, aclicant-a** s-adj **Ensebeliment, sebeliment, enterrament** sm  
**Enterraire-a, clotaire-a, tombassièr-ièira** adj

En-tête: **Entèsta** sf, (inform.) **encap, enchap** sm

Entête: **Enfalordir, entestar**(Av) (Tarn), **entestesir**(Av), **enfogonar,**

**envaborinar/engaborinar**(Av) vt-vp,

(s') **s'acarcantar, s'atestir, se capriciar, s'embanar, s'encapriciar, s'encapriçar, s'encarar, s'entestardir, s'entestudir, s'obstinar, s'abroquir, s'acarcantar, s'atamar, s'encanissar, s'aficar, s'afogar, s'atissar**(Av), **s'amalinhar, s'amalinhar**(Quercy), **s'apinhastrar, s'atestudir, s'encapar, s'arracapesir, s'encapar, s'atestir** vp, **enfalordir, enfogonar** vt, **encapar, enlordir** vt-vp, **testardejar** vi

(faire mal) **far tornar lo cap, far rodar el cap, far dòlre lo cap** exp, (**Desentestar** vt),

(par la vapeur) **envaborinar, «engaborinar»** vt

**Caput-uda**(Av), **caparrut-uda, capriciòs-osa, abroquit-ida, entestesit-ida, testard-a, testut-uda, amalinhat-ada, amalinat-ada/malinat-ada**(Quercy), **acapialat-ada**(Av), **afigorit-ida/afigonit-ida**(Quercy), **entestudit-ita, entestardit-ita, arracapesit-ida, atemat-ada, punhàstre-a**(Av) (Tarn), **enfalordit-ida** s-adj

**Gimèrritge, entèstament**(Av), **pinhastritge, testarditge, capuditge, atestuditge, testuditge, caprici**(Cahors) sm, **testardariá, testudariá, testudarié** (Tarn), **obstinacion, tortissariá** sf

Avec arrogance et entêtement: **A tot arrogues** adv

Enthousiasme: **Alanc, eslanç, estrambòrd, vam, entosiasme, afogament, embrasament, escaufèstre, aluc, abeluc** sm, **fofa, fòga** sf

**Eissaurar, enartar, entosiasmar**(Av), **estrambordar, enaujar**(Av) vt-vp

**Entosiasta, estrambordat-ada** s-adj, **escaufestrat-ada, afogat-ada** adj

Enticher: **Endecar, entecar, entenecar, engimerra, engimerrir** vt, **inspirar un viu estacament** vi (être entiché) **èsser encapriciat/ada de** vi, **s'amorosir de** vp, (s') **s'encapriciar de, s'embeguinar de, s'amorosir de** vp, **Estacament excessiu/fòra rason** périphrase (pour Entichement), **embeguinement** sm

Entier: **Entièr-a(-ièira), entèira, san-a, sencer-a, sancé, sence-ça, global-a, que se ten del tròç** s-adj, (tout entier) **tot empenat** (Cahors) exp, **sance/sancié**(Quercy) adj, (non châtré) **colhut, colhat, entièr** adj, (maths) **entièr-ièra** adj

**Entièrement, entièrement, tot (tota, totas, tots, totís), traçament**(Av-SO), **totalament, en entièr, completamente, dafèt** (Av) adv, **de land en land, d'estrós en estrós, tot entièr, tot d'un troç, d'alt/aut en plond, de bat-en-bat, d'a fons**(Av) loc adv

En entier : **De past a fin**(Av)exp

Fournir en entier: **Perfornir** vt-vi

Entité: **Entitat** sf

Entoiler: **Teletar, entelar** vt **Entelatge** sm

Entolome livide (E. sinuatum/lividum): **Jaunèla** sf, **jaunet** sm, (quelconque, sp) **entolòma** sf, (en bouclier, E.clipeatum) **berigola, brigola** sf

Entomologie: **Entomologia** sf **Entomologista** s **Entomologic-a** adj

Entomophage: **Entomofag-a** adj

Entomophile: **Entomofil-a** adj **Entomofilia** sf

Entonner: (liquides) **Embutar**(Av), **enfonilhar**(Av), **enfonhar, embotar**(Av), **entonar, embarricar, emboterlar, embotergar, embotar, engolhar, embarricar** vt, (nourriture) **embocar, embutar (salsissa, botifarra)** vt (musique) **entonar** vt

Entonneur: **Embutaire-a, embotaire-a** s

Entonnoir: **Embotador, entonador, fonilh**(Av), **enfonilh** (grand) (Av), **embut**(Av) (Tarn), **embuc, recomplidor, enfonilhon**(Av) sm, **enfonilha, torna, embotadoira**(Av), **goja**(grand) (Av) sf, (en bois) **ulheta** sf, (à gaver) **bèc d'auca** sm, (de barrique) **recomplidor** sm, (à vendange) **tremuèja, tremiòja, tremièja** sf **Embotatge, embotament** sm

Entonnoir à boudins/saucisses: **Ensacador**(Av), **embutador** sm, **ensacadoira** sf

Gaveur: **Embucaire** sm

**Embucador** (outil pour gaver les oies) sm

Entoptique: **Entoptic-a** adj

Entorse: **Torcida, torcedura, estòrsa**(Av), **estorsadura, estrefalida**(Av), **estrafalida, destrefelida, entòrsa**(Av) (Tarn), **estravirada, estrevirada, estorsion, forçadura** sf, **esfòrç**(Av) sm

Se donner une entorse: **S'estrefalir**(Av), **s'estrefelir**(Av), **s'estrafalir, se destrefelir, s'entrefelir, s'estroçar** vp, **estrocejar** vt-vp, **s'estòrcer**(Av), **s'extravirar, s'enfalsar, s'esfalsar, s'estravirar, s'estrevirar, s'esponchar, s'espontar, s'espuntar, s'espónher, s'espónger** vp

**Destrefelit-ida, estrefelit-ida, estrefalit-ida** adj

Faire une entorse à (infraction): **Commettre una infraccion contra** vi

Entortiller: **Entortilhar**(Av), **entortebilhar**(Av), **entortobilhar**(Av), **entortovilhar**(Av), **entortilhar**(Av), **envedilhar, gordilhar, tortoirar**(Av), **entrabilhar, tortilhar**(Av) vt-vp,



**s'entrenosar, se recrenilhar, se recauquilhar, s'anelar** vp, **entorclar, entorcar, entorondar, entrabilhar, envetar, tornejear, entornejar, enganar**<sup>(Av)</sup> vt, **enviolar, rebostoirar**<sup>(Av)</sup>, **recorchonar, retortilhar**<sup>(Av)</sup>, **enrembolhar, regraulir** vt-vp, **se regortilhar, se tortilhar, se tortivilhar, s'environar, s'estopir, se vironar, se revòlzer, se revòuser** vp

(Désentortiller: **Desentortibilhar** vt-vp, **estopir** vt) **Entortobilhatge** sm

**Entortibilhat-ada, entortobilhat-ada, entortebilhat, entortilhat-ada, envedilhat-ada, recrenilhat-ada, recauquilha-ada** adj

Entour (à l') : **A l'entour** loc adv **A l'entour de** loc prép **Entours** sm plur

Entourage: (lieu) **Alentorn, entorn, ròde, ròdol** sm, (cercle de gens) **cercle** sm, **familiars** sm plur  
(protection de courtines, draps) **encortinament** sm

Entourer: **Arrondar, cenchar, cintar, enrodar, entornejar**<sup>(Tarn)</sup>, **environar, rodar, rondejar, rodejar, enrodar, encênher, ceinturar, tornejear**<sup>(Quercy)</sup>, **enrondar, arrondar, entorar** <sup>(Av)</sup>, **entorondar** vt-vp, **encerclar, envetar, tourbilhar, assiejar**<sup>(Av)</sup> vi-vt,

(de plusieurs tours) **entortibilhar** (et dérivés), **enviolar** vt-vp,

**envoltar, envòlver, envolzar, envolzenar, revironar** vt,

(de clôtures) **embarandar** vt, (de petits soins) **rondelejar** vt

(d'une haie) **embaranhar** vt-vp, **randalar, randurar** vt, **brandar** vt-vi,

(de barrières) **embarreirar** vt-vp,

(de buissons) **emboissonar, embartassar, enromegar, enronçar** vt-vp,

(de murs) **emparedar, embarriar, emparedar** vt

(d'une grosse corde) **tortoirar** vt, (de draps, courtines) **encortinar** vt

Oter ce qui entoure: **Desenvolopar, desengolopar, desenviròutar** vt

Entourloupette: **Engana** sf

Entournure: **Emmargadura, escavadura** sf Gêné aux: **Mal a l'aise** exp

Entraccorder (s') : **Se metre d'acòrdi** vp

Entracte: **Entracte** sm

Entraider: (s') **S'entre-ajudar, s'entrevesir, se far solaç** vp **Ajuda mutuala, portanha** sf

Entrailles: **Levada, ventralha, tripalha, budelhada** sf, **entralhas**<sup>(Av)</sup>, **intralhas, tripas,**

**antralhas/entralhas**<sup>(Av)</sup> sf plur, **budèls, intestins** sm plur,

(boucherie) **salida, salhida** sf

Faire sortir les: **Esfetjar** vt-vi

Entrain: **Enavant, enavans, vam, vesadum, abeluc, aluc, enavant, afiu, letz** sm,

**fofa, gana, vòia, veta, ardor, escarrabilhadura** sf, (Voir Élan)

(de groupe) **animacion** sf

Plein d'e.: **Fofós, osa** adj **Entraïnable-a** adj **Entraïnant-a** adj (**Musica alegre/viva**)

**Entraïnament** sm **Entraïnaire-a** sm, (cabaret) **animadoira, entraïnaira** sf

Avec entrain: **De vam (vanc, vans, van)** exp adv **Aver de letz**<sup>(Av)</sup>exp

Entraîner: **Atraïnar, entraïnar**, <sup>(Av)</sup> **entrenar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **demenar** vt-vi-vp, **rebilhar, rabalhar** vt,

**emmenar, enravalar, enrabalar, entintainar, entirar** vt-vp, **amodar** vt,

(à terre) **acompelir** <sup>(Av)</sup>vt, (traïner) **atraire, rebalar, rabalar** vt-vi,

(mettre en train) **entraïnar, atraïnar** vt-vp, **entintainar** vt, **s'adralhar** vp,

(donner de l'entrain) **escarrabilhar, abelugar, esperdigalhar, dessagrilhar** vt

Etre e.: **S'embalar** vp

**Atraïnat-ada, entraïnat-ada, abiaissat-ada, entintainat-ada** adj

Entrait: (construction) **Entrach, tirant, travatèl**<sup>(Av)</sup> sm

Entr'apercevoir: **Entreveire** vt

Entrave: **Entrava, tortilhada, trava, encobla, embarra, entravada, entravadura, entravacadura, entrepacha** sf, **travas** sf plur, **entravadís, tortilhon, travadèl, entrepachament** sm,

(e. pour les jambes) **pròdol, prodèl, prèdol, pròdiol** sm, **pròda** sf,  
 (de prisonnier) **encoblas, enfèrris, enferris, enfèrriàs** sf plur, **cepa** sf  
 (billot suspendu au cou par une corde) **tabastèl** sm, **entrava, tampa** sf (**Entampar una vaca**),  
 (billot d'entrave) **talòs**(Av), **tanòs, tarabast, tarabastèl, taravèl, taribèri, tartavèl, tancòs, cambalon, cep, tarrabast** sm (**talossièr-ièra-ièira** adj: l'animal entravé),  
 ((au pâturage) **enferliàs** (Quercy), **enferriàs/enfarriàs**(Av), **empeitras/empeitas**(Av) sf plur,  
 (anneau tressé de genêt/bruyère/branche souple)**verdola, bridola, redonda, redòrta** sf,  
 (pour chien) **tarrabastèl, tabastèl** sm

Entraver: **Entravar, empachar, entravacar, travar** (Tarn)vt-vp, **embarrar** vt-vi-vp, **escambar, empaitar, entrabilhar, encambonar, embanastar, enganar**(Av), **estrafegar**(Av) vt, **s'entrafegar** (Quercy) vp, **entrapachar, entrepachar, engodofar, enredondar**(Av) vt-vp, **empeitrar/empeitar** (Av) vt-vp, **entampar**(Av) vt  
 (s' les pieds) **s'entraversar, s'entravessar, s'entravetsar, s'encrosar, se travar** vp,  
 (s'.,cheval) **s'encabrar** vp, (un prisonnier de fers) **enferriar, «enferlhar» enfarriar** vt,  
 (un animal) **entalossar, enredondar**(Av), **enredondir, enferriar**(Av), **enfarriar**(Av)vt, (avec une corde) **encambonar** vt,  
 (les pattes avant) **encambonar, entalossar** vt,  
 (dans les ronces) **s'enromegar, s'enronzar** vp, (à une branche) **s'embrocac** vp,  
 (avec un anneau de branches ou **redonda**) **enredondar**(Av), **enredondir** vt  
 (les bestiaux) **encoblar, enferlhar, enferriar, entrabilhar** vt (**Encoblas** sf plur : entraves de pieds)

**Entravat-ada, embarrassat-ada, empachat-ada, impedit-idaempeitat/empeitrat-ada**(Av) adj

**Entravacaire-a, entrepachaire-a, embarraire-a** adj **Entravadís-issa** adj

Désentraver: **Desintravar, desenrerriar** vt-vp, **desajudar** vt

S'e. dans les buissons: **S'emboissonir** vp

Entre: **Entremièch, entremitant, demest** adv L'un d'e.eux: **L'un d'eles** exp

Entrebailler: **Entrebadar, entrebadahar, satar** (Tarn) vt, (porte, fenêtr) **badar** vi

**Entrebadah** sm

Entrebaïser: **S'entre baïsar** vp

Entrebattre: **Entrebatre** vp

Entrechat: **Cabriòla** sf

Entrechoquer: **Entretustar, entretocar, brucar, burcar, brunçar** vt,

(s') **s'entretustar, s'entreturtar, se trucar, s'entremacar, s'entrenafrar** vp

Entrecôte: **Entrecòsta** sf, **entrecòstas** (Tarn)sm

Entrecouper: (s') **s'engamachar** vp, **entretalhar, entrecopar, enterrompre** vt,

**entrecopar** vt-vp

Entrecroiser: **Entrecrosar, entrelaçar** vt-vp, **trelhar, trescar**(Av) vt-vi, **trenar** vt, **trilhar** vp

**Entrelaçament, entrebescament** sm, **entrelaçadura** sf

Entrecuisse: **Entrecuèissa** sf, **entremièjas** sf plur

Entredéchirer: **S'entregafar** (Av)vp

Entredétruire (s'): **S'entrechaplàr** vp, **se destruire mutualament** vp

Entre-deux: **Entredós-doas, entra, entram, entrans, entremièg**(Tarn), **entremitan** sm-prp,

**entredós/entredoaas, en balanç** adv, **entremitan** adv-prp

(broderie) **entredós** sm

Entredonner: **Entrebalhar** vp

Entrée: **Dintrada, intrada** sf, **intrans, dintrar, intrar, començament, pas** (Av) sm,

(inform.) **entrada** sf,

(de grotte) **gra, grau** sm, (de grange ou fenil) **bocal, botal, fenestral** sm,

(droit d'entrée) **portanatge, portatge** sm, **dreches d'intrada/de dintrada** sm-plur

(d'entrée) **de lanç, de land, d'intrada, dins d'abòrd, d'ataca** exp adv  
 Qui perçoit ces droits: **Portanièr** sm  
 Entrefaites: **Entremièjas, entrefaitas, entrefachas** sf plur  
 Sur ces entrefaites: **Entanta, dins/sus aquelas entrefachas, dins/sus aquelas entremièjas, sus aquò** adv  
 Entre-fer: **Entrefèrre** sm  
 Entrefermer: **Entretancar** vt  
 Entrefilet: **Entrefilet** sm  
 Entre-frapper: **S'entreferir, s'entrefelir, s'entremacar** vp  
 Entregent: **Gaúbi** sm  
 Entre-heurter(s'): **Se trucar, s'entretustar** vp  
 Entrejambe: **Entracamba, entrecamba, entramble** sm, **entrecuèissa, forcadura** sf  
 Entrelacer: **Encanissar, encordelar, entrocar, entorcar, trenar, trelhar** vt, **entrelaçar, «entreliar», entreligar, entrebescar, entrenosar** vt-vp  
**Entrelaçadura, trena, treça, tresca** sf, **entrelaçament, entrebescament** sm **Entrelaç** sm  
 Entrelacis: **Vertolh** sm  
 Entrelarder: **Entreponher** vt (pp **entreponch**), **entrelardar**(Av) vt **Entrelard** sm  
**Entrelardat-ada, entreponch-a** adj  
 Entre-luire: **Entrelusir, clarejar** vi **Entrelusida** sf  
 Entremêler: **Entregar** vt, **entremesclar, entrabolhar, enrambolhar, enrambulhar, entrevescar** vt-vp,  
**borramesclar, boldrir, boldrar, borrolar, borlar** vt-vi, **emborrir** vt,  
 (des fils de couleur différentes) **perfialar, perfilar, « perfielar »** vt,  
 (fils, cheveux) **encotissar**(Av), **encodessir**(Av), **encodissar**(Av), **codissar**(Av) vt-vp  
**Entremescladament** adv  
**Entremesclament, borrolatge, guirgoste, entremescladís, mescladís, enrambolh** sm,  
**Mescladissa, perfiladura** sf  
**Entremescle-a** adj  
**Entremesclat-ada, entrabolhat-ada, enrambolhat-ada, borramesclat-ada, borrolat-ada, entremescle-a, encotissat-ada** adj  
 Entremets: **Entremièjas** sf plur, **rebalum, rebalec, entremés** sm  
 Entremetteur: **Mandra, mandrona, comaire, comaireta** sf, **entremeteire-a, entrafegaire-a, tractaire-a, bolzaire-a, trachamandejaire-a, trachamand-a, trachimand-a s, trochamand-a s, entrafegat-ada** s-adj,  
 (de mariages) **patelon-a**(Av), **potingon-a, trachamandejaire-a, trachamand-a, trajaman, trachimand-a**(Av), **bolzaire-a, polsaire-a s**  
 Entremettre: **Mandronejar** vi, (s') **s'intrafoirar, s'entrefoirar, s'entremetre**(Av) vp,  
**trachamandrejar, trachamantrejar** vi  
 Entremise: **Entremesa, mediacion** sf, **bons oficis** sm plur  
 Entre-nœud: **Entrenòs** sm  
 Entrepont: **Entrepont, corredor** sm  
 Entreposer: **Entrepausar** vt  
**Entrepaus, pausador, depaus, magazin** sm **Entrepausaire-a s**  
**Entrepositari-ària** adj  
 Entreprendre: **Emprendre, emprene, entanchar, emprene**(Av), **entreprendre**(Av),  
**perprendre, embarandar** vt, **començar** vt-vi, (trop) **s'embargar** vp,  
 (des châteaux en Espagne) **embargar** vt,  
 (quelqu'un pour l'insulter, le malmenar, le rançonner) **assoscairar** vt  
 Trop e.: **Embargar** vt-vp **Entreprés-esa, començat-ada, envelat-ada, emprés-a** adj  
**Entreprenant-a, ardit-ida** adj **Entreprenur**(Av-1873) sm  
 Entreprisa: **Perpresa, empresa, afar, manòbra** sf, **negòci** sm,

(hasardeuse, malheureuse) **esparrada** *sf*,  
(affaire, travail) **prètzfait**, **prètzfach** *sm*, (établissement) **entrepresa** *sf*, (téméraire) **bessauta** *sf*,

(projet) **projàcte** *sm*, **temptativa**, **entrepresa** *sf*

**Prètzfaièr-a (-ièira)**, **prètzfachièr-a(-ièira)**, **entreprenèire-a** *s*

Entrer: **Intrar**, **dintrar**, « **drintar** » *vt-vi*, **anar** *vi*,

(dans une écluse, un canal, un estuaire) **embocar** *vt*,

(dans un bois) **emboscar**, **embuscar** *vt-vp*, (par force) **endintrar** *vt*,

(s'enfermer) **s'enintrar**, **s'endintrar** *vp*, (dans un lieu trop étroit) **s'ensacar** *vp*

**Dintrada**, **intrada** *sf*, **intrans** *sm* **Intrans-a** *adj* **Intransge** *sm*

Entrer en carême: **S'encaremar** *vp*

Défense d'entrer: **Entrada interdita** *sf*, **dintretz pas !** *interj*

Faire entrer: **Forrar** *vt*, (de force) **endintrar** *vt-vp*, **empacar** *vt*

(**Acabatz d'intrar/de dintrar!**)

Entresol: **Mièg-solièr**, **trastet**, **entre-sòl** *sm*

Entre-temps: **Entretant**, **entrestant**, **mentretant**(Tam), **entretèmps**, **en atendent**, **en atretant**,  
**entrement**, **d'aquel temps** *adv*

Entretenir: **Noirir**, **perregir**, **abalir**, **avidar**, **sustentar** *vt-vp*, **entretèner**, **entretenir** *vt-vp*,

**tèner**, **tenir** *vt-vi*,

(s') **devisar**, **conversar** *vt*, **s'entretèner**, **s'entretenir** *vp*

**Entretèneire-a**, **conservador-dairitz** *s*, **amant** *sm*

**Entretienement** *sm*, **entretènça**(Av), **entretènècia**, **vida** *sf*,

(maintien en état) **entretèn**, **entretien**(Av-1873), **mainteniment** *sm*, **conservacion**, **maintènça** *sf*

(conversation) **entretèn** *sm*, **convèrsa**, **charradissa**, **entretènça**, **parlada**(Av) *sf*

(N'avem fach una longa parlada !), (futile) **parlicada**(Av), **parladissa**(Av)*sf*, **parladís**(Av),

**parlament**(Av)*sm*

Entretisser: **Entretèisser** *vt*

Entretoise: **Tirant** *sm* **Assubjectir amb un tirant** *vt*

Entre-tuer (s'): **S'entrechaplàr**, **s'entretuar** *vp*

Entrevoie: **Entrevia** *sf*

Entrevoir: **Entreveire**, **entrevésèr** *vt-vp*

Entrevue: **Entrevista**, **entretènça** *sf*, (secrète, amants) **esconduda** *sf*

Avoir une entrevue: **Entrevistar** *vt*

Entropie: **Entropia** *sf*

Entr'ouvrir: **Entredobrir/entredorbir**(Av), **entredubrir/entredurbir**(Av), **esbadalhar**,  
**abadalhar**, **badar** *vt-vp*, **esbodenar** *vt-vi-vp*, **entrebadar**, **entrebadalhar** *vt-vp*, **s'escalofar**,  
**s'esbodenar** *vp*,

(fruits, arbres, branches) **escarbalhar** *vt-vp*,

(pousser la porte pour entr'ouvrir) **assatar**, **satar**, **asatar** *vt*

**Entredobèrt-a**, **entrebada-t-ada** *adj*

Enture (voir Enter)

Enucléer: **Enuclear** *vt* **Enucleacion** *sf*

Enumérer: **Nombrar**, **enumerar** *vt* **Nombrada**, **enumeracion** *sf*, (détaillée) **espelucada** *sf*

**Enumerable-a** *adj* **Enumeratiu-iva** *adj*

Énurésie: **Enuresia** *sf*

Envahir: **Envasir**, **embainar** *vt*, (s'envahir de mauvaises herbes) **s'empobolar** *vp*

**Invasissent-a** *s-adj* **Invasidor-oira**, **envasidor-oira** *sm*

**Invasiment**, **envasiment** *sm*, **envasion** *sf*

**Envasit-ida**, **infestat-ada**, **empobolat-ada** *adj*

Envaser: **Empapolar**, **ensorrar**(Av), **sorrar**(Av), **losar**, **loesar**, **ensaular**, **saular** *vt*, **ennitar**,

**envasar, avasar, enfangar** vt-vp, **s'ensorrar, s'aladar, s'engorgar**(Av) vp

Enveloppe: (de fruits verte) **Calhòfa** sf (aussi Brou de noix), **cufèla, cofèla, culèfa, cusca**(Av), **claufelha, gruelha, grulha, bajòca, teca, coscolha**(Av)sf, **escal, estrop**(Tarn), **cruvèl, crovèl** sm, (voir Gousse)

(autre) **embal, envelop, envelop, engolop, rebordilh, estrop** sm, **garòspa, envelopa, envelopa** sf

Dans son enveloppe: **Cruvelut-uda** adj (Castanha cruveluda, amb pèl tamben pelós)

Envelopper: **Amagar**(Av), **arropar, emmantelar, emmantolar, emmonecar, gropar, gruspar, envelopar, envolopar, engolopar, estropar**(Av) (Tarn), **plegar**(Av), **entortilhar**(Lot), **sailar, salhar, cobrir, agolopar, amantar, amantelar, amantelir, amantolar** vt-vp, **emborsar, revolumar, regolar, retortilhar**(Av), **empapussar, sanlar, sallar, troçar, amagar, empapussar, envòlver, envolzar, envoltar, envolzar, envolzenar** vt, **s'empaquetar** vp, (dans de vieux linges) **empatolhar** vt, (dans un chiffon) **fatar** vt, (dans un drap, une couette) **emborrassar, emborronar** vt, (de papier) **empapeirar, empapieirar** vt, (d'une toile) **telar** vt-vi, (d'un vêtement, couverture, manteau) **emmantelar, emmantolar, rotlar, enrotlar, cobrir, sailar** vt-vp, **se sailar, s'entopinar, s'estopinar** vp, **enropar** vt-vp (un fardeau, pour le transporter) **embragar** vt

**Envolopant-a** adj **Envelopada** sf

**Envolopat-ada, agolopat-ada, plegat-ada, emmantelat-ada, arropat-ada, entopinat-ada, estropat-ada...** adj, (non enveloppé) **engrun-a**(Av)adj

**Amagement, envelopament** sm

Envenimer: **Enverinar, embrimar, embremar, embrenar,** (Tarn), **emmalignar, emmalissar**(Tarn), **encanhar, enneïr, enverenar, empoisonar, endenhar/endignar**(Tarn), «**endrinhar**» (Av), **irritar**(Av) vt-vp, (plaie) **endenhar** (Quercy), **endrinhar**(Av), **enneïr, enverinar** vt-vp, **emmalinar**(Av) , **emmarinar, endinar/indinhar**(Av), **endinhar**(Av), «**embalinar**» (tous Av)vt, **s'emmalçar** (Av) vp, **s'embercar** vp, **tracassat**(Av), **tracassejar**(Av) vt-vi, (situation) **endignar** vt-vp, **empebrar** vt

Venin: **Veren, verin** sm **Verenós-a, verinós-a** adj

Dont les plaies s'enveniment: **Endenhós-osa, endrinhós-osa**(Av) adj

**Enveirat-ada, enverinat-ada** adj

Qui envenime: **Enverinaire-a, enverenaire-a, embrenaire-a** s

**Enverinament, enverenament, emmaliment** sm

Enverguer, enverger: **Envergar** vt

Envergure: **Envergadura, estòfa** sf

Envers: **Envèrs-a, «embèrs»** (Av), **evèrs-a, evès-a, debès** (Cahors) s-adj- prp, **revèrs**(Av), **revets, ruvets, ruvès**(Tarn), **revès** (Quercy) sm-adj, **contra** adv, **contrari, opausat** sm

À l'envers: **Al revèrs, al revès**(Quercy), **a l'arrevèrs, a sens contra, a contrabiais, davant-darrièr** loc adv

(Revers de la main: **Man revèrsa** ) Envers et contre tous: **Maldespièch totes** loc adv

**Bridar l'ase per la coa (o far tot al senscontra)** exp

Qui vient à l'envers: **Esquerrièr-ièira, esquerrenc-a** adj

Envi: (à l'envi) **A qui pòt mès, a tira-qui-pòt** exp adv

Envie: (sur les ongles) **Messòrga, messorga**(Av) (Tarn), **meçorga, messonja, mensorga, pepida/pipida**(Av), **pola** sf, (sur le corps) **enveja, «ebèja», envejassa, capsèca** sf, **badòu, capsèc, cebencon** sm, (d'aller à la selle/épreinte) **çaganha, pruissa, priussa** sf,

(convoitise) **cobesença, friuta, gana, cobesiá, enséria, enveja, raumida, lega, tissa, asima, bordescada, panta**<sup>(Av)</sup>, **fam**<sup>(Av)</sup> sf, **talent**<sup>(Av)</sup>, **gaube, gaubi, galbe, galbi, gaug/gauch**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **gonha, gонheta**<sup>(Av)</sup>, **bonheta, endemesi, relais, tèma**<sup>(Av)</sup>, **remolitge, juèlh** <sup>(Av-SE)</sup>sm, **(Aquò li fa juèlh)**,  
(forte) **tresfoliment, tresfosiment, trefolítge** sm, **tresfolison, friota**<sup>(Av)</sup> sf,  
(désir) **tèma, panta, enveja, envejadura, vesadura** sf,  
(regard d'envie) **agach cobesent, alupament** sm ,  
(de vomir) **enveja-de-vomir**<sup>(Tarn)</sup> exp f  
Envie immodérée de parler: **Tifa-tafa** smf- loc adv (La langue me démangede parler: **La lenga me fa tifa-tafa**)(**Quand la tifa-tafa lo trapa**: quand une/l'envie le prend)  
Donner envie: **Entalentar, atalentar** vt-vp, (de) **temptar** vt , (de manger) **far savor** exp  
Folle, grosse envie: **Envejassa** sf Envie de vomir: **Soslèu** sm  
Fausse e.d'aller à la selle: **Espremeson** sf  
Faire envie: **Far gonha, far gonhetas, far/faire gaug, far gimeta/gimetas, far michetas, far/faire lega/leca, far gòrja, faire nicas**<sup>(Tarn)</sup> , **far jinjin**<sup>(Av)</sup> exp  
Avoir envie: **Aver panta de, aver enveja de, èsser aquí de, èsser temptat de, aver/avure fantàsia**<sup>(Av)</sup>, **aver tifa-tafa**<sup>(Av)</sup> exp , **encorar** vt-vp, **lebretrar** vi  
**(Es aquí de se maridar !)**  
Regarder avec envie: **Asucar, alupar** vt (**Asucat-ada** adj)  
Mourir d'e.: **Tresfolir, trefolir, tresfosir, treslimar, trassir, tresfosir, treforir** vi  
Faire passer l'envie: **Destalentar, desafamar** vt-vp  
Qui excite l'e.: **Friule-a, friute-a** adj Exciter l'e. **Far estampèl** vi  
Envier: **Cobesejar, cobejar, vesiar, envejar**<sup>(Tarn)</sup>, **daguejar** vt, **barbelar, barbelejar, lifrar, tresfolir, tresfosir** vi, **lairar** vi-vt,  
(ardemment) **belar, bialar, belejar, belegar** vt-vi, **sangbeure** vt, **alupar** vt,  
**Cobès-esa, catarèl-a, envejós-osa, cobejós-osa, enviós-osa**<sup>(Av)</sup>, **enseriós-osa, remolut-uda** adj  
**(Aver un agach cobés) Envejable-a** adj  
Enviable: **Envejable-a, cobejable-a, friute-a** adj  
**Barbelaire-a, cobejós-osa, cobejaire-a** s  
Envieux: **Enseriós-osa, envejós-osa**<sup>(Tarn)</sup>, **envejaset-a/envejosèt-a (un pichon pauc), cobès-esa, alupadís-issa, alupat-ada, entalentós-osa, desirós-osa** adj, (très) **envejós-osa, estranglós-osa** adj (En Avairon los dichs temerari/temenari s'emplegan tanben dins aquèl sens)  
**Envejaire-a, alupaire-a** s  
Environ: **Enlai, enlà** adv-prp, **environ**<sup>(Av-1873)</sup>, **cambiron**<sup>(S.Av)</sup> sm-adv, **quicòm coma, a l'entorn de, apr'aquí, aperiquí, dins los environs, a quicom prèp, un pauc mai un pauc mend, entre pauc e mens** loc adv,  
(-s) **vesinatge, vesinat** sm, **entorns, environs** sm plur, **encontrada** sf, (dans les) **empr'aquí** adv,  
(aux environs de) **a l'entorn de** loc prép,  
(les environs) **los environs** sm plur, **l'entorn, lo vesinatge** sm  
Environner: **Empargar** vt (**La luna es empargada**), **environar** vt-vp, **revironar** vt,  
(de) **environar de, enrodar de** vi  
**Environament, ambient natural, ròdol, ròde** sm Environnant: **A l'entorn** adj  
Envisager: **Considerar, enfaciàr, encarar** vt, **projectar de, concebre de, aver idèa de** vi  
Envoi: **Mandadís, mand** sm, **despachacion, expedicion, pergamèla (letra), envoiadura**<sup>(Av)</sup>sf  
Envoiler(s'): **Se tòrcer, se gobiàr** vp **Ròda gobiada** sf  
Envoisiner: **Envesinar** vt-vp  
Envol: **Enauratge, vòl, envòl, aland** sm, **volada** sf,  
(essai d'envol, premier envol) **foratejada** sf, (figuré) **envòl** sm, **aviada** sf  
S'e.: **S'enaurar, s'envolar, sébaudir** vp, **prene volada/la volada** vi, **volar** vt  
Prêt à s'e.: **Escapador-doira, voladís-issa, volador-oira** adj

Prendre son 1<sup>er</sup> envol: **Foratejar** vi

Envoûter: **Embreissar, emmascar, enfachinar** vt (Voir Charmer, Enchanter, Enjoler)  
**Embrèissement, emmascament, enfachinament** sm

Envoyer: **Enviar, largar, trasmetre/trametre**(Av), **adreçar, adreïçar, despachar, enjocar, enviar**(Av-1873) vt, **mandar**(Av) vi-vt,  
(lancer) **lançar, tirar, getar, gitar, jitar** vt,  
(une gifle, un coup de poing) **mandar/ficar/fotre un emplastre/un còp de punh** exp  
(envoyer paître/au diable) **mandar pàisser, mandar a Puègcèlsi** exp, **escavartar** vt

Envoi: **Mand, mandadís** sm **Enviat-ada** adj **Mandador** sm

Enzyme: **Enzima** sf, **enzim, enzym** sm **Enzimic-a** adj **Enzimologia** sf **Enzimopatia** sf

Éocène: **Eocèn-a** s-adj **Eocenic-a** adj

Éogène: **Eogèn-a** s-adj

Éolien: **Eolian-a** s-adj, (éolienne) **motor de vent** sm, **eoliana** sf

Épacte: **Epacta** (edad de la luna en el primèr de genièr) sf (l'epacta de 2009 es de 6 jorns)  
**Epacta annala** (nombre de jorns solars que passan l'annada lunara de 12 lunas de 29 jorns 12 oras e 44 minutas) sf  
**Epacta messadièira** (jorns solars que passan lo mes lunar qu'es de 29 jorns 12 oras e 44 minutas) sf  
**Epactal-a** adj

Épais: **Espés-essa, gorgossut-uda**(Av), **gras-ssa, mauruc-uga, grós-ossa** adj,  
(serré) **tocant-a** adj,  
(peu épais) **clar-a, clarièr-ièira** adj, (très) **gorgossut-uda, espessàs-assa** adj,  
(et souple) **machaud-a, moflut-uda** adj  
**Espesiment, espessiment, espessessiment** sm  
Rendre moins épais: **Desespessessir, desespessir** vt

Épaisseur : **Espessor** sf, **travèrs** sm **Espessidor-oira** adj

Épaissir: (une sauce) **Apegonir, maserar** vt, **liar, ligar** vt-vp,  
(divers) **espessesir, espessir**(Av) (Tarn), **espessessir** vt-vi-vp,  
**venir espés** vi, (sang) **s'amolar, s'espessir** vp

Épamprer: **Espampar**(Av), **espampelar**(Av), **espampolar, espampegar**(Av), **espampanar, espampalhar, espampolejar, escaumar, espaumar/espamar**(Av), **emborrar** (Av)vt-vp,  
**despampar, despampelar, despamprar** vt-vi, **desfulhar, desfolhar, descabelhar, degatilhar, enrabissar, escaumar** vt,  
(les jeunes pousses) **desmagencar, cebencar, escebencar, magencar**(Lot) vt (Voir aussi Ébourgeonner)  
**Despampatge, espampanada, desmagencatge, emborratge, deborratge** sm (voir Pampre)

Épancher: **Se confisar, s'esbravar, se trasvasar, se travasar**(Av), **s'estravasar**(Av),  
**s'expandir, se fisar, se liurar** vp, **escampar** vt-vp, **versar** vt-vi,  
(libérer) **liurar** vt, **dobrir son còr** vi  
**Escampament, versament, escampatge** sm, **efusion** sf, (de sang) **sangfoison** sf

Épanchoir: (canal, moulin) **Escampador, esclafidor, esparsièr** sm, **escampadoira** sf,  
(de boucher) **sagnador** sm

Épandage : **Escampilh, escampilhatge, expandiment, assolament, espargiment** sm,  
**escampilhada, dispersion, solhada, palhada, expandida** sf  
Lieu d'épandage, outil: **Escampador, expandidor** sm Lieu: **Gaulhassa, baca** s

Épandre: **Expandir, espandre, espanir, espargir, esplandar, esparpalhar, esparpilhar, escampilhar, esparpalhejar, dispersar, esparsinar, escarpilhar, alargar, emplanar, escaralhar, escarcalhar, escavartar, esparsar, esparsir, estalar, estendre, estirar** vt-vp,  
**esternir, escarpir, espanairar, expandairar, expandilhar, espodrar, estendilhar, estanilhar, estenilhar, engalhar** (Quercy) vt, **metre sus la tèrra, assolar, desplagar, esparricar, esparracar, esterpar, estrepar** vt, **s'espansilhar** vp

(dans la mer, rivières) **s'embocar** vp, (beaucoup) **estaloïrar** vt-vp

**Estalaira-a, estendeïre-a** s

Épanneler: **Espodassar, esclapar, esclapissar** vt

Épanouir: (s') **S'escarcalhar, s'escartifolar, s'espandilhar, s'espansilhar, s'espandairar,**

**s'espansairar, s'esparpalhejar, s'espatar, s'espandir**(Tarn) vp, **gausir, gaudir** vt-vi-vp,

**espandir, expandre, espanir, esplandir** vt-vp, **salir** (Av)vt,

**espelir** vt-vi, (s') **estolomiar (prendre sos aises)** vi, **s'espompar, s'espompir, s'espompinhar,**

**s'espompissar, s'espomparlar, se dobrir** vp, **faire dobrir** vi-vt,

(rendre heureux) **rendre content** vi-vt

(de plaisir) **s'espatar, se regaudir** vp, (à la chaleur) **s'esperdigalhar** vp, **dilatar** vt-vp,

(bourgeons) **s'esparpilhar**(Av) vp

Être épanoui : **Aver bona portadura**(Lot), **èsser vesiat-ada/esquerquelit-ida**(Lot) exp

**Espandiment** sm

Épargne: **Esparnha**(Av), **esparnhi, esparnhe, granolha, maganha** sf, **estalvi, estauvi,**

**estalviament, esquipòt, pelhòc, bonhon, recapte** sm,

(la tirelire) **la pòrtacalças, pòrtacaussas** sf,

(petite) **pauc metieus** m

**Caissa d'estalvi** sf

Épargner: **Liardar, liardejar, arremausar, arremausir** vi, **remassar, dalbar** (Lot) vt,

**esparnhar**(Av), **acampar, arracar** vt-vi,

**estalviar** (Quercy), **estujar** (Lot), **estarviar**(Tarn), **estauviar** vt-vi-vp,

**plànher, plànger** vt-vp, **sostar, bonhonar** vt, **mestre de costat** exp,

**se far lo pelhòc/l'esquipòt** exp, **companejar** vt, **plan menar, far gentet** exp,

(péjoratif) **mesquinejar** vi, (trop) **rastelejar** vi,

(se priver) **s'estréner, s'estrénger** vp, **o menar tris** exp

S'é.: **Se gaubejar, se sostar, se mainajar, s'esparnhar** vp

**Esparnhant-a** s

**Estalviaire-a, esparnhaire-a, acampaire-a, arremausant-a, esparnhaire-a** s-adj,

**esparnhós-osa, regardós-osa, sobraire-a** adj

Éparpillage: **Escampilhada, dispersion** sf, **espargiment, esparpalh, esparpalhament,**

**escampilhament** sm **Escampilhaire** sm

Éparpiller: **Escampilhar**(Av) (Tarn), **descampilhar, escaralhar, esfarfalhar, expandir,**

**espandilhar, espansilhar, expandairar, espansairar, espargir, esparcir, esparpalhar,**

**esparpilhar**(Av) (Tarn), **esparpalhejar, esparracar, esparricar, esparrancar, espodrar,**

**esparrekar, esterpar, estrepar, esterpar, desbandar, emplanar, estralhar, esvalir,**

**escarpilhar**(Av) vt-vp,

**dispersar** vt-vi, **esbrandar, escabolhar, escarbolhar, escarmenar, espalissar, espampolejar,**

**espampalhar, escapolonar, escarpir, expandir,**

**expandre, esparpilhar**(Av) vt,

**s'emplanar, s'espansilhar**(Av), **s'esparsar, s'esparsir, s'estravagar, s'esvanar, se grasir** vp,

(dans le vent) **ventolar** vt-vi, **se rondinar** vp,

(de tous côtés) **esparpalhejar** vp, (le fumier en le brisant) **s'estridar** vp,

(les andains pour sécher le foin) **derramar** (Av)vt

(le troupeau, trier les bêtes) **destropelar** vt, (s'éparpiller, troupeau) **se destropelar** vp,

(par morceaux) **s'escapolonar** vp, (rapidement) **volar** vi

**Escampilhaire** sm

E. les meules de foin pas sèches: **Desfenatar** vt

Épars: **En estampèla, deçà delà** loc adv, **escampilhat-ada** adj,

(cheveux) **lo pèl ramalhós** sm, **espefit-ida** adj

Épart, épar (traverse maintenant l'écart entre deux autres pièces): **Esparra** sf **Esparronar** vt

Épater: **Estonar, susprendre** vt **Formidable-a, maravilhós-osa** adj



**Nas aplatit o relargat o esclafat** sm

Épatement: **Suspresa** sf, **estonament** sm, (nez) **aplatiment** sm

Épate: **Vana glòria, bragardiá** sf, **bragarditge** sm

Faire de l'épate: **Se vantar, se conflar** vp

Épaulard: **Òrca** sf

Épaupe: **Espatla, espanla, espala**(Av-Quercy), **espalda** (Lot) **espaula** (M) sf, **espatlon** sm,

(haut de l') **muscle** m,

(de mouton, pòrc) **giga** sf, **espalon** (Quercy) , **espatlon**(Av) sm,

(agneau, chevreau) **espatleta** sf,

(de navire) **nada** sf

Large d'é.: **Espatlut-uda, espaulut-uda**(M,Quercy), **espatlassat-ada** (qui couvre largement les épaules), **espatlassut-uda** adj

Déjeté des épaules: **Espatlós-osa** adj

Porter sur les épaules- façon de porter: Voir Califourchons

Rompre, abîmer l'épaupe: **Desmusclar, desmusclassar, espatlar** vt-vp

Hausser les épaules: **Espatlejar, levar las espatlas** vi

Se gratter les épaules contre quelque chose : **Se gromenar, se graimilhar, se graumussar, se graumissar** (tous Av)vp

Épaulée: **Espatlada** sf, **còp d'espata** sm

Épaulement: **Espatlament, relaisset, replan** sm, **laissa** sf

Épauler: **Espatlar, espaular** vt (M), **desmusclar, desmusclassar** vt-vp,

(aider) **ajudar** vt, **far ajuda** vi, (briser l'épaupe) **despatlar**(Av)vt-vp (**Despatlat-ada** adj)

(fusil et viser) **afustar, aficar, acanar, agautat, engautar, espatlar e afustar, assinsar,**

**gautar** vt **Afustat-ada, assinsat-ada, engautat-ada** adj

Épaulette: **Espatleta** sf, (de chemise, robe) **musclièra(-ièira), espatlièra** sf

Épaulière: **Espatlièra, espalhièra** sf

Épave: (marine) **Epava, espava**(Av) sf, **restas** sf plur, **varatge** sm,

(objet abandonné) **epava** sf, **trast** sm,

(personne) **epava** sf

Épeautre(Triticum spelta, Graminacées): **Gotja, espeuta, espèuta**(Av), **espèlta**(Av),

**espeutièra** sf, **espeut, espèut** sm (Lim- **reuja** sf)

Épée: **Ferreta, ligossa, espasa, picacrosta** sf, **estoc** sm,

(grande) **espasassa, breta** sf, **espadan** sm,

(petite) **espaseta** sf , (courte) **espason** sm, (vieuse) **raspièra, raspièira** sf,

(à 2 mains) **brand, bràndol** sm

Jouer du plat de: **Platassejar** vi-vt (Coup d'épée dans l'eau: **Un còp per res**)

**Espasada, estocada** sf Porteur d'épée: **Espasièr (tamben vendeire)** sm, **epeïsta** sm

Épeiche: **Picassèla** sf Epeichette: **Picon** sm

Épeler: **Letrejar, apariar**(Tarn) vt

Épenthèse: **Epentèsi** sf (Addition d'une lettre dans un mot, fait courant en Occitan)

Éperdu: **Tresperdut-uda, esperdut-uda, esglasiat-ada, baug-ja, fòl-a, desvariat-ada,**

**trebolat-ada, tribulós-osa, esfalenat-ada**(Av), **efarenat-ada**(Av) adj

Etre éperdu: **s'esfalenar, s'esfanelar** vp **Baujament, fòlament** adv

Éperon: (cavalier) **Esperon**(Tarn) sm, (de pont) **clau de pont, engarda, clau de pont**(Tarn) sf,

(de bateau) **bèc** sm,

(géal) **caire, bèc, esperon**(Tarn) sm, (général) **benc** sm

(animal) **arpiu, esperon** (Tarn)sm, (de coq) **garron** sm **Esperonat** adj

Coup d'éperon: **Esperonada** sf **Esperonaire, esperonièr**(Tarn) sm

Rosette d'éperon : **Moleta, roseta** sf

Éperonner: **Esperonar, esperonejar (sovent), picar** vt-vi,

(figuré) **fissar, agulhonar, esperonar** vt

Qui fabrique les: **Esperonièr** sm

Épervier: (Accipiter nisus, d'Europe) **Esparviòl, rapinèl, moisset, moisset gris, nible, esparvièr, esparvièl, esparvaïron/esparvièiron(pichon), ratairòl**(Av), **ratier**(Tarn), **segairòl, soirigach**(Av), **astoret, esquironèl, nible, aucèl dels pijons**(Av) sm, (mâle) **tercelet, cirkatèl** sm, (filet de pêche) **resal, rasal, esparviòl, esparvièl, esparvièr**(Tarn) sm, (sans plombs) **capa** sf

**Esparvaïrenc-a** adj

Épervière: (des murs, Hieracium murorum) **Èrba del gabard, èrba del fetge** sf, (H.pilosella) **èrba del gabard (gabard: aphte)** sf, **esparèla** sf (Lim-aureilha de rat) sf

Éphèbe: **Efèb** sm

Éphédre (Ephedra distachya, Gymnospermes, gnetacées): **Rasim de mar, arbre de la sable/dela sorra** sm, **uveta** sf

Éphélide (tache de rousseur): **Pana**(Tarn), **parda, tessèla, piga, pigalha, efelid, lentilha, macula** sf, **sin, sic, si, lentigo** sm, (**Es tota pana : es tota cobèrta de tessèlas**), **panas** sf plur, (sur le visage) **tana** sf, (autres taches) **mal de la crassa** m

Qui a des éphélides : **Panós-osa**(Tarn), **panardejat-ada, panat-ada, pardós-osa, tesselat-ada, lentilhós-osa** adj

Éphémère: **Efemèr-a, passadís-issa** adj Ephéméridés: **Ephemèrs, efemerids** sm plur

**Efemèr (lo mosquilh)** sm

Éphéméride: **Efemerid** sm

Ephippigère: **Becada, sauterèla de vinha**(Av), **cantarèla**(Av), **cantarèla verde, cigala de vinha**(Av), **alanguasta**(Av), **bodraga** sf, **cosin**(sud Av), **efipigèr, sautaboc, ligast** sm

Éphod: **Efòd (mena de subrepelis ebraïc)** sm

Épi: **Espiga**(Av-Tarn), **tèsta** sf, **espig, espig, cabelh, espigal** (Av), **“espial”, cap, espiat**(Av) sm, **cabelha** sf, (petit) **espigueta** sf, **espillon** sm

(de maïs) **panolh, cabolh** sm, **panolha, cabelha, caboça, cabolha, còca** (Av), **carrolha** sf, (de maïs aux grains avortés) **carrolhon** sm, (de maïs égrené) **coscoret** sm, (bordage) **esperon** sm, (en pieux pour diriger le poisson vers un piège) **parabiòu** sm, (latéral et tardif) **paga** sf, **page** sm, (épillé) **espigueta** sf, **espiguet, espigaut** sm, (petits en général) **espigolum, espium** sm, (épi stérile) **damaisèla** sf, (dépouillé des grains) **espigòt** sm, **espigòts (rafatum)** sm plur, (qui restent sur l'aire, dans les champs) **raspalh**(Av) sm, (mal battu) **ase** sm, (de fleurs, fruits) **pinèl, botèl, botèu, pinhèl** sm, (ensemble des épis, épiaison) **espigada** sf, **espium**(Av) sm, (ensemble d'épis glanés) **espigoladís** sm, (échappé au volam) **lança** sf, (en vrac, groupés ou étalés) **raspalh** sm, (de poils, cheveux) **tufa, capucha, mata** sf

**Cabelhut-uda, capuchat-ada** adj

En épi (botanique) : **Espicifèr-a, espiciflòr-a, espicifòrme-a** adj

Ensemble des épis: **Espigada** sf Râtelier, balayer les épis: **Raspalhar, raspalar** vt-vi

Mettre les épis, épier : **Espigar**(Av-Tarn), **cabelhar, caboçar, cabolhar, testar, cocar** vi, **se desforrelar** vp Oter les épis: **Despigar, despigotar** (Quercy) vt

Oter les débris d'épis: **Espigotar** vt Oter les épis de la paille: **Espigossar** vt

Égrener les épis avec un bâton: **Capbatre, capescodre** vt-vi

**Capbatut-uda, desengrunat-ada** adj

Battre les épis: **Desbarbelar, escafalhar** vt (Fait de battre/grain obtenu: **Escafalh** sm)

Manger le grains des épis(oiseaux): **Espigossar, espiotar, espigolhar, pigossar**(tous Av) vt

Épiaire: (Stachys heracleus, Labiées) **Pan de murga/mirga** sf, **tè borrut** sm, (Betonica hirsuta/S.densiflorus) **menta fòla** sf (Lim- S.sylvaticus: **ortraja pudenta** sf, S.palustris: **ortraja mòrta** sf), (S.germanicus, sauge molle) **èrba pelosa** sf

Épiblaste: **Epiblast (sisa externa de cellulas dels embrions)** sm

Épicarde: **Epicardi** sm **Epicarditi (inflamacion)** sf  
 Épicarpe: **Pelhôfa** sf, **epicarp**, **epicarpi** sm  
 Épice: **Espècia**, **espiça**<sup>(Av)</sup> sf **Especiar**, **assasonar**, **espiçar**<sup>(Av)</sup> vt  
 Épicéa(Gymnospermes): (Picæa excelsa ex Abies e.) **sap**, **avet**, **picea** sm (Lim-sapineta) sf  
 Épicène: **Épicèn-a (apelament comun al dos sèxes)** adj  
 Épicentre: **Épicentre (d'un terratremol)** sm  
 Épicerie: **Especiariá**, **espiçaria**<sup>(Av)</sup> sf Petite é.: **Mangonariá** sf  
 Épicier: **Especièr-a-ièira**, **especiàire-a**, **grossièr-ièira(en gròs)**, **espicièr-a**<sup>(Av)</sup> S  
 Épicondyle : **Épicondil (tuberositat externa de l'extremitat cubitala de l'umèr)**sm  
**Épicondilita (inflamacion)** sf **Épicondilalgia (dolor)** sf  
 Épicurien: **Epicurian-a** s-adj **Epicurisme** sm  
 Épicycle: **Épicicle** sm  
 Épidémie: **Garramanha**, **garrampa**, **marrana**, **marana**, **morina**, **mortina**, **raca**, **rampa**,  
**reba**, **pèsta**, **colerà**, **decesa**, **epizootia**, **epidemi**, **pandemia** sf, **clafèl**, **flèu**<sup>(Av)</sup> sm ,  
 (bégnigne) **chadre** sm  
**Epidemic-a**, **pandemic-a** adj **Epidemicament** adv **Epidemicitat** sf **Epidemiologia** sf  
**Epidemiologic-a** adj **Epidemiologista** s  
 Épiderme: **Epidèrm** sm, **epidèrma**, **pelanha** sf, (petite peau) **peleta** sf  
**Épidermoïde-a (relatiu a)**adj **Épidermolisi (destruccion)** sf  
**Épidermofitia (inflamacion deguda a de fonges)**, **épidermomicòsi** sf  
 Épidual : **Epidural-a (entre duramaire e canal vertebral)** adj **Epiduriti (inflamacion)** sf  
 Epidydime: **Epididim** sm **Epididimiti (inflamacion)** sf  
 Éprier: **Agachar**, **fintar**<sup>(Av)</sup>, **grilhar**, **espiar**<sup>(Av)</sup>, **téner d'a ment**, **abespiar**, **agaitar**, **alutrar**,  
**agairar**, **aguinchar**, **apiscar**, **espinchar/epinchnonar**<sup>(Av)</sup>, **engachar**, **garar**, **guinchar**,  
**guinsar**, **lucar** vt, **gachar**, **gaitar**, **gueitar**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **grelhar**<sup>(Tarn)</sup> , **lusernar**, **morrejar**,  
**moscar**<sup>(Av)</sup>, **moscalhar**, **foïnar**<sup>(Av)</sup> vt-vi,  
**nasilhar**, **fintonar**, **fintonejar**<sup>(Av)</sup> vi, **far guinèla** exp, **coitar cochar**, **panolhar (milh)** vi,  
**espinçar** <sup>(Av)</sup>vt-vp,  
**far espinchon**, **far fintanèla**, **far tori**, **far tutet**, **far guinèla** exp,  
 (les alentours) **rodilhar** vi,  
 (en se cachant, à maintes reprises) **far tori** vi, (longuement) **catar** vt,  
 (mettre l'épi) **testar**, **espigar**<sup>(Tarn)</sup> vi,  
 (mettre/couper l'épi) **cabelhar**, **espigar**, « **espiar** », **cabolhar**, **caboçar**, **testar** vi, **desforrelar**  
vt-vp  
 Qui éprie: **Fintaire-a**, **nasilhaire-a**, **espinchaire-a**, **espincaire-a**<sup>(Av)</sup>, **aguinchaire-a**,  
**capejaire-a (que vòl véser sens èstre vist)**, **relucaire-a**, **espiare-a**, **fintonejaire-a**<sup>(Av)</sup> s, (les  
 alentours) **rodilhaire-a** s  
**Espiament**, **aguinchament**, **capejament**, **capejadís**, **espinchament** sm, **espinchada** sf  
 Qu'on peut épier: **Espiador-oira**, **espiable-a** adj  
**Abespiat-ada**, **fintat-ada**, **agaitat-ada**, **apiscat-ada**, **conflat-ada**, **caboçat-ada** adj  
 Épierrer: **Desclapassar**, **despeirar**, **espeirar**, **espeiragar**, **espeirigar**, **espeiregar**,  
**espeligar**<sup>(Av)</sup>, **espeirugar** vt, (les grosses pierres) **roncar** vi,  
 (enlever les petites pierres) **esperilhar**, **espelhar**, **caspilhar** vt  
**Espeiraire-a** s **Espeiratge** sm, **roncada** sf Quantité otée en une fois: **Espeiregada** sf  
 Lieu où l'on se bat à coup de pierres: **Espeirador** sm  
 Épieu: **Espar**, **espieut**, **pal** sm  
 Épigastre: **Epigastri** sm **Epigastric-a** adj **Epigastralgia (dolor)** sf  
 Épigé: **Espigèu-èa** adj  
 Épigenie-èse: **Epigenèsi** sf **Epigenetic-a** adj  
 Épiglote: **Épiglòti** sf **Épiglotiti (inflamacion)** sf  
 Épigramme: **Epigrama** sm **Epigramatista** s

Épigraphe: **Lèma** *sf*, **epigraf** *sm* **Epigrafia** *sf* **Epigrafic-a** *adj* **Epigrafista** *s*

Épilation: Voir Épiler

Épilepsie: **Mal de (la) tèrra, mal caduc** *sm*, **epilepsia** *sf* **Epileptic-a** *s-adj*  
**Tombar del mal de la tèrra** *exp*: Faire une crise  
**Èstre subject al mal de la tèrra** : Être épileptique

Épiler: **Depilar, desborrar/deborrar**(Av-Tarn), **epilar, deborrihar**(Av) *vt vi-vp*, **pelar** *vt*,  
(un porc) **escaumar, rasclar, rastlar, rasplar** *vt*  
**Escaumason** *sf*, **epilacion, depilacion** *sf* **Epilatòri-a** *adj*

Épillets: (voir Épi)

Épilobe(Oenothéracées): (Epilobium sp) **Epilòb, epilòbi** *sm*, **èrba de sant Antòni** *sf*(Lim-  
Epilobium angustifolium: **laurier de sent Antoni** *sm*)

Épiloguer: **Espepidar, espefidar, espepissar, espepissonar, espepiussar** *vt-vp*, **conclure, recapitular** *vt*, (sur) **criticar** *vt*  
**Epilòg (recapitulacion)***sm*

Épinard (Chénopodiacées): (Spinacia oleracea) **Espinarc, spinac, spinard**(Av),  
**espinart**(Tarn) *sm*(Lim-**espinarc** *sm*),  
(petit) **espinarguet** *sm*,  
(sauvage/cultivé, Ch.quinoa) **quinoa** *sm*  
(sauvage, Chenopodium bonus-henricus) **sarrons, spinarc salvatge** *sm* (Voir Chénopode)

Épincer: **Espinçar** *vt* **Espinçaire-a** *s*

Épine: **Espina, espilla, spinla, spinga, spingòla, spinha** *sf*, **espin, espillal, espillai, espinaire, picòt, tronç**(Av-SO-Quercy), **ponchon**(Av), **buc, fisson**(Av) *sm*,  
(petite) **espinet** *sm*, (grosse) **espinàs, boisson**(Av) *sm*,  
(nom générique des épineux) **boissonalha** *sf*,  
(pointe d'épine) **benc, bronc** *sm*, (péj) **espinassa** *sf*,  
(épine) **bartàs, bordigàs, spinalh, spinat, spinàs** *sm*, **boissonada, boissonièira** *sf*,  
(épine du Christ, Paliurus spina-christi, Rhamnacees) **arnavés** *sm*,  
(épine blanche, aubépine) **albespin** *sm*,  
(noire) **boisson/bartàs negre** *sm*, (de porc, avec son lard, morceau du dos) **plaissa** *sf*,  
(dorsale) **rastèl de l'esquina, grasèl, graset, espin** *sm*, **espina, spinha, esquina**(Av) *sf*  
Se piquer avec une épine: **Se troncar, s'espinar, s'espinassar** *vp*  
Extraire, oter: **Desfissonar** *vt-vp*  
Oter les épines: **Espinassar, desespinar, despinar** *vt*  
Occuper, envahir, entourer par des é: **Espinassar** *vt-vi*

Épine-du-christ (Rhamnacees): (Paliurus spina-christi) **Espinassa** *sf*

Épinette: **Espineta** *sf*

Épine-vinette(Berberidacées): (Berberis vulgaris)**Vinetièr** *sm*, **espina-vineta, agradèla** *sf*  
(Lim- **pissa-vinagre, vineta** *sf*, **vinetier** *sm*), (fruit) **vineta** *sf*

Épineux: **Espinós-a, espinhut-uda, spinant-a, spinut-uda, estroncut-uda, escabissós-osa, escarraunhós-osa, tronçut-uda**(Quercy) *adj*, **espinare-a** *s-adj*,  
(assez épineux) **espinoset-oseta** *adj*, (génant) **borret-a** *adj*  
Endroit d'épineux : **Espinalh, spinàs** *sm*

Épingle: **Espingòla, spinla, espilla** (Quercy-Av), **espièrla** (Lot) ,**spinga, spingla**(Av) *sf*,  
(petite, amas de) **espillèri** *sm*,  
(petite, camion) **espillon**(Av), **espillèri** *sm*, **aguilhèta**(Tarn) *sf*,  
(de nourrice) **espilla dobla** *sf*,  
(à linge) **pinça, espilla de linge** *sf*,  
(coup d'épingle, insulte) **picada** *sf*,  
(à tête) **espilla/agulha de cabòça** *sf*, (tête) **caus** *sm*,  
(à cravatte) **espilla de carbata** *sf*  
Pelote,étui à: **Espillièr, spingolièr, spillèri** (Quercy) *sm*, **spingolièira, spillièira** *sf*

Etre tiré à 4 épingles: **Èsser espingolat, tirat a quatre espillas** exp

Épingler: **Espinglar, espingolar** vt, **espillar**<sup>(Av-SO)</sup> vt-vi-vp,  
**(un raubaire) arrestar, prene** vt, **fitoirar,**  
**fichoïrar, fichoïrejar** vt Oter les épingles: **Despillar** vt

Epinglièr: **Encrena** sf, (de rouet à filer) **encrenièr** sm

Épinière: **Espinala** adj, (moëlle) **fil de l'esquina, mesolha espinala** sf

Épinoche(épinarde, Gasterosteus aculeatus): **Nauqueta, espina-bèc** sf, **espinarguet,**  
**estrangla-cats, troncut** sm

Epipactis (Orchidacées): (Epipactis latifolia) **èrba de la gota, èrba de las moscas** sf

Épiphanie: **Epifania** sf

Épiphénomène: **Epifenomèn** sm

Épiphyse: **Epifisi** sf

Épiphyllé: **Epifil-a** adj

Épiphyse: **Epifisi** sf

Épiphyte: **Caulicòla (fact de la planta que viu sus las brancas dels arbres)** s-adj

Épiploon: **Tela, frèsa, railà, enfara, enfària** sf, **mesentèri** sm

Épique: **Epic-a** adj

Épiscopal: **Evescal-a, episcopal-a, bisbal-a** adj **Evescalament** adv  
**Evescat, episcopat** sm, **bèrbia** sf

Épisode: **Episòdi** sm **Episodic-a** adj **Episodicament** adv

Épisser: **Empalmar, empeutar, emplombar, empeutar** vt,  
(une corde) **plombar** vt-vi (**plombaire** sm)  
**Empèut** sm, **emplombadura** sf Epissoir : **Ajuston** <sup>(Tarn)</sup>sm

Épistasié: **Epistasi** sf

Épistémologie: **Epistemologia** sf

Épistolairé: **Epistolar-a** adj **Escrivairé-a** s-adj, (de lettres) **epistolier-a** s-adj **Epistòla** sf  
**Epistolarament** adv

Épitaphe: **Epitafi** sm

Épithalame: **Epitalami (poèma nupcial)** sm

Épithélial: **Epitelial-a** adj **Epitèli** sm

Épithète: **Epitèt** sm

Épitomé: **Epitòm** sm

Épître: **Letra, epistòla** sf, (religieux) **pitra** <sup>(Av)</sup>sf

Épizootie: **Marrana, marana, morina, mortina, recurada, epizootia, decesa, pèsta,**  
**clafèl** <sup>(Av)</sup> sf

Éploré: **Ploradís-issa, plorós-osa, desconsolat-ada** adj, **ploraire-a** s-adj

Épluchage: (examen minutieux) **Espelucatge, espepissatge** sm, **espesida**<sup>(Av)</sup> sf,  
(épluchement) **espelucament** sm, **espelucariá** sf, (fruits, légumes) **tria, espesida** sf  
**Espelucaire-a, espedidaire-a, peluquejaire-a, triaire-a, cotrassejaire-a** s

Éplucher: **Pelucar, espelucar, esperlucar, espelugar**<sup>(Av)</sup>, **espeluquejar, espelussar,**  
**espelalhar, espelar, espelofar, curalhar, escuralhar, espedidar, espedidar**<sup>(Av)</sup>, **espepissar,**  
**espapessonar, espepiussar, espedidejar, espiugar, espulgar, espiusar, espogar,**  
**triar/trigar**<sup>(Av)</sup>vt-vp,  
**espesir/espesilhar**<sup>(Av)</sup>, **s'espigotar**<sup>(Tarn)</sup> vp, **grudar, pelar, pelucar, peluquejar, pelhar,**  
**triar**<sup>(Tarn)</sup>, **despelocar** vt  
(avec soin) **especigar, espeçugar, espessugar, espeçunhar** vt, **escuscassar** vt-vp,  
(examiner minutieusement) **escorcossonar, espelucar, espepissar, pelucar, peluquejar,**  
**espedidar, espepissejar** vt, **espidassar** vt-vi (**Espepidaire-a, peluquejaire-a, espepissaire-a,**  
**espepissaire-a** s), **biquejar** vi, **cotrassejar** vt-vi,  
**far de culèfas/cufèlas** (imagé) exp  
(Voir Vétiller)

(et mal à propos) **cavilhejar, chicotejar** vi,  
(les noix) **delegir** vt, (fruits, légumes) **triar, netejar** vt, (pois) **descufelar** vt,  
(pomme de terre) **pelucar, pelar** vt

Épluchure: **Triadura, crusca**(Av), **curilha**(Av), **curalha, despoguèra, garòspa**(si écrasées),  
**pelanha, pelalha, peluèna, trafilha (de frucha)** sf,  
**curilh, curalh, trialh, trium**(Av), **escabil** (Av-SO) sm, **cruscas**(Av), **trialhas**(Av-Tarn), **trigalhas**(Av),  
**escuralhas**(Av), **escobilhas**(Av-M), **curalhas**(Av), **recurilhas**(Av), **pèls, pelalhas** sf plur, (petite)  
**curalhon/curilhon**(Av)sm

Épointer: **Despunchar**(Av), **desponchar, despuntar**(Tarn), **desembrotar**(Av) vt-vp, **esponchar,**  
**espontar, espuntar, esmossar, esmotar** vi-vt, **escapitar** (Av)vt, **desaponchar, desfissonar** vt-vp,  
(la vigne) **demagencar**(Av) vt  
**Mode-a, mot-a, bont-a, mos-ossa, mus-ussa, son-a, sont-a, sonh-a** adj

Éponge: **Esponga**(Av) (Tarn), **esponja** sf, **espongassa** sf, **espongueta** sf,  
(tissu-éponge) **tela boclada** sf, **teissut esponga** sm

Éponger: **Espongar**(Av), **absorbir** vt, (une dette) **eissugar** vt **Passar l'esponga** exp  
Éponger le front: **Secar lo front** vt-vp-vi  
**Espongifòrme-a** adj **Espongós, espongiós** adj

Éponyme: **Eponim-a** adj

Épopée: **Epopèia** sf

Époque: **Temps** sm, **epòca** (temps fixe), **pontanada** sf

A l'époque: **D'aquel temps, alara, a l'epoca de n'aquel temps** adv, **del temps de** prép

Épouffer (Disparaître, se dérober, pouffer de rire): **Espofar** vi-vt-vp

Épouiller: **Desempesolhar, desempesolhir, despesolhar**(Av) (Tarn), **escuscassar, escucatar,**  
**espesolhar**(Av) vt-vp, **espepidejar, espigotar/espitotar**(Av), **espigossar**(Av), **espiugar** vt-vp,  
**s'espalussar, s'esparussar**(Av) vp, (Voir épucier)  
(poules) **s'espepidar, se despesolhar** vp,  
(le bétail par infusion d'hellébore) **varairar** vt  
**Espesolhaire-a** s Lieu où l'on s'épouille: **Espesolhador** sm **Espesolhada** sf

Époumonner: (s', à crier) **S'esfetjar, s'esfetgir, s'espalmonar, s'espaumonar, s'espeitrinar,**  
**se desgargamelar** vp

Épousailles: **Esposalhas, noças** sf plur

Épouse : **Femna, molhèr, esposa** sf, (nouvelle) **nòvia** sf, (épousée) **esposada, nòvia** sf  
Mon épouse: **La nòstra** exp

Être battue par son mari : **Dansar la paísana** exp

Épouser: **Prene (femna), prendre, esposar** vt, **se prene, se prendre, se maridar amb** vp,  
(les idées, la cause) **seguir** vt, **s'estacar a, se vodar a** vp  
**Esposaire, pretendent** sm

Épousseter: **Esposcar** (de **posca**: poussière) (Av,Quercy), **escospar, espolsierar, escobetar,**  
**espodrar, espolsar, espolsetar**(Av), **espolsierar, espossar**(Av)vt-vp, **ramalhar (amb de**  
**ramas), saupicar, salpicar, boissar** (de **bois**: buis)(Cahors) vt  
**Espolsada** sf **Espolsadura** sf **Espolsatge** sm **Espolsaire-a** s

Époussette: **Espolseta** sf, **espolsador** sm (voir Plumeau)

Époustoufler: **Daissar espatarrat-ada** exp **Espatarrant-a** adj

Épouvantable : **Engerdable-a (enjertable-a), escroissent-a, esglasière-a, esglasiant-a,**  
**espantable-a, espantador-adoira, espaventable-a, espauventable-a**(Av), **estremordit-ida,**  
**espantós-osa, englajaire-a, espaurugant-a, espantant-a, espaventós-osa** adj  
**Espaventablement** adv

Épouvantail, fantôme: **Espavental, esparnal**(Av), **esparnèl, baboïn, borral, espantalh,**  
**espaurugal, garranhon, espavent** (Av-Quercy), **pastre/pantre**(Av), **òme de palha**(Av)sm, **paur**  
(per los aucèls) sf, **fantauma, fantasma** s, **feràmia, garamacha, grafanhauda, malabèstia,**  
**pataraunha, paparaunha, sarramaura, borrada** sf,

(personne) **espaourgal, carementrant, carnaval**<sup>(Tarn)</sup>, **escalustre, escamandre, faramauca, barraganhon** sm

E. pour enfants: **Faramauca, raumèca, romèca, cuca** sf, **garranhon, babau** <sup>(M)</sup>, **cuquet** sm

Epouvante: **Engèrd, engèrt, espant, espavent, gèrd** sm, **engèrda, escalfèstre, escaufèstre, esglariada, escomboirada, terror, espava** sf, **esglasi, esglai, englag, englasi, esglari, englach, esglasiament, espantament, espauriment, espavent**<sup>(Av)</sup>, **espant, borral, enjaure, espaima, espasme, esfraí/efraí** <sup>(Av)</sup>, **gèrda, subte** sm, **espaventa/espauventa**<sup>(Av)</sup>, **borrada, embaurada, espaurugada, tressusor** sf

Cri d'épouvante: **Bram d'espavent** sm, **esglariada** sf

Épouvanter: **Espaventar, ornhar, esbolargar, esbogarjar, escalustrar, tresvirar, trasvirar** vt, **emblaimar, engerdar, engertar, enjaurar, enjaurir**<sup>(Tarn)</sup>, **enjertar, escomborir, escomboirar, esglasiar, englasiar**<sup>(Av)</sup>, **englajar**<sup>(Av)</sup>, **eglachar**<sup>(Av)</sup>, **iglachar**<sup>(Av)</sup>, **embaurar, esglajar, englajar, esglaiar, esglariar, espaurir**<sup>(Tarn)</sup>, **espaourgar, espantar, espaventar, espauventar**<sup>(Av)</sup>, **espaimar, espasmar, aferar, desgarar, estresaurar** vt-vp, (le bétail par jappements ou cris) **aglatir** vt

**Aferat-ada, espaventat-ada, engerdat-ada, espaventat-ada, aglatit-ida, enjaurat-ada, enjaurit-ida, baugit-ida, embaugit-ida, desgarat-ada, esglariat-ada, estremordit-ida** adj

Époux: **Espós, marit**, (fam.) **òme** sm, (nouvel) **nòvi** sm, (mon époux) **lo meu òme, mon òme, lo nòstre** sm

**Esposaire** sm

Futur é.: **Maridaire, maridador** sm

Épreindre (presser): **Espremir**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **esquichar, estorrinar, estorrir**<sup>(Tarn)</sup> vt

**Espremeson, estorrída, priussa, prensa, pruíssa, sarrada** sf, **esquichament, estorriment, esquich, sarral, ensordament** sm, (-s) **dolors pelvianas** sf plur

**Aver las prensas** exp

Éprendre(s'): **S'emprendre, s'emprene, s'amorosir de** vp

Épreuve: **Esperiment, provament, assag, ensag** sm, **espròva, esquichada** sf

A l'épreuve de: **A Pròva de, a l'espròva de** prp A toute épreuve: **A tota espròva** adj

Mettre à l'é.: **Provar** vt, **metre a l'esprova** vt, **esprovar** vt-vp **Esprovaire-a** s-adj

Éprouver: **Assajar, ensajar, esprovar** vt-vp, **ressentir, temptar** vt-vi, (mettre à l'épreuve) **esprovar** vt-vp, **experimentar** vt, (une douleur cuisante) **escòire, escòser** vp, (éprouver les suites de) **ressentir** vp (un malaise) **grangalar** vi, (des cahots) **raissejar** vi, (une sensation) **sentir, ressentir** vt, (les effets de la puberté) **se sentir** vp, **sentre** vt-vp, (les premiers effets de grossesse) **groar, griar, gruar, agroar, grogar, gorgar** vi-vt (faire subir) **far patir, tocar** vt

**Assajat-ada, esprovat-ada, ensajat-ada, experimentat-ada, temptat-ada** adj

Éprouvette: **Esproveta, proveta** sf

Epsilon: **Epsilòn** sm

Épucer: **Esnieirar, espiusar, espigotar/espíotar**<sup>(Av)</sup>, **espiugar, espiussar, espogar**<sup>(Av)</sup>, **espiogar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **espoar**<sup>(Av)</sup>, **respulgar, especholar**<sup>(Av-S)</sup>, **desnieirar** vt-vp, **triar las nièras** vexpi **Esnieirat-ada** adj

Épuisé: **Eissagant-a, escafarlit-ida, sec-a, agotat-ada, abenat-ada, acabassit-ida, ringue-ringa, falit-ida**<sup>(Av)</sup> adj, (de fatigue/faim) **aganit-ida, anequelit-ida, endemesit-ida** adj

Épuisement: **Anequeliment, aganiment, adeliment, demesiment, abenatge, desanament, janicòt, espuisament**<sup>(Av-1873)</sup>sm

Épuiser: **Aganir, apaurir, destarir, anequelir** vt, **acantir, desanar, desmesolar, esposar, abenar, agotar, atarir, abenar, adilir, adalir, assugar, abenar, escolar, espuisar**<sup>(Av-1873)</sup>, **acabar** vt-vp, **estunir, estunhar** vi, **s'afalcar** vp **embafar** vt-vi-vp, **desperferir** vt, **gausir, gaudir** vt-vi

(s') **tarir, atarir, agotar** vt-vi-vp, **se demesir, s'endemesir, s'esquichar, s'estarir, se rebentar, s'anequelir, se desanar, s'aganir, s'acabassir, s'acantelir, s'arruir**(Av), **s'entanchar**(Av) vp, **venir als cans** exp,  
(rendre stérile) **esfruchar** vi-vt, (s'é.au travail) **s'estequir, se desarestar** vp, **s'acantelir, s'entanchar** vp, (figuré) **anequelir, aganir** vt-vp  
(par le manque de nourriture) **s'acantelir, s'anequelir, s'emberbesir, s'aganir** vp  
**Aganidor-oira, abenaire-a, arruit-ida** (buòu arruit pel trabalh, tèrra arruida) adj  
Épuisette: **Poseta** (Av)sf, **gabaud, bagaud**(Cahors), **tirariba, remargon/ventruèl/bignon** (Av) sm  
Épulis, épulide: **Epulia** (tumor carnososa de la gengiva) sf  
Épure: **Plan, dessenh** sm  
Épurer: **Esmerar, espurar, purar** vt-vp, **esporgar, espurgar, exporgar, expurgar, afinar** vt  
**Espurgament, esporgament** sm, **purificacion** sf  
Épurga (Euphorbia lathyris, Euphorbiacées): **Catapussa** sf  
Équarrir: **Carrar, cairar**(Av) (Tarn), **acarrar, acarrir** vt-vp, **capusar, escairar/escairir**(Av) (Tarn), **escarpilhar, taconejar, escapolar** vt, **caissar** vt-vi, **desbiardar** vi  
Mal é.: **Guerlièr-ièra** adj **Escorjaire** sm Equarriero: **Ponchon** sm  
**Escarrissatge**(Av)sm, (bois, pierre) **escairament** sm, (station d'équarrissage d'animaux) **podreta** sf  
Équateur: **Eqüator, equator** sm, **linha** sf **Eqüatorial-a, equatorial-a** adj **Eqüatorian-a** s-adj  
Équation: **Eqüacion, equacion** sf, **eqüacion diferencial** f, **eqüacion parametrica** f  
Équerre: **Escaire** sm, (fausse é.) **sautarèla** sf, **fals escaire** sm, (à ongles) **escaire ongles** m,  
(en fausse é.) **de bescaire** loc adv,  
(en é.) **a l'escaire** loc adv **Cairat-ada** adj  
Mettre à l'é.: **Cairar** vt Mettre d'é.: **Escairar** vt **Escairaire-a** s  
**Bastir a fals escaire** exp  
Équestre: **Equestre-a** adj  
Équeuter: **Escoar, escoatar, escoetar, escotiar, descoar, descoetar, descoatar** vt-vp, **cotir** vt  
**Descoetatge, escoetatge** sm  
**Descoetat-ada, coet-a, cortin-a, còti-ia, coacopat-ada** adj  
Équiangle: **Eqüiangle-a** adj  
Équidé: **Equid** sm **Equids (solipèdes)** sm plur  
Équidistant: **Eqüidistant-a** adj **Eqüidistància** sf  
Équilatéral: **Eqüilateral-a** adj Équilatère: **Eqüilatèr-a** adj  
Équilibrer: **Equilibrar, escaplevar, far compès** vt-vp, **balançar** vt-vi, (un bateau) **balastar** vt  
Mettre en équilibre: **Atintelar** vt **Atintelat-ada** adj  
**Compès, equilibri, aplomb, balanç** sm, **mesura, balança, tintorèla**(Av), **ponderacion** sf  
En équilibre: **De compès** loc adv  
Faire é.: **Far escaplèu, far compès, far tintorèla**(Av) exp  
**Equilibrat-ada** adj **Equilibrista** s  
Etre en é.: **Èsser en equilibri, èsser en balanç, èsser de compès** exp  
Perdre l'équilibre: **Chancelar** vi, **èsser en tintorèla** exp  
Ne pas être en équilibre : **Èsser pas de compès** exp  
Rompre l'équilibre: **Desplombar** vt-vp  
Équille (poisson très allongé, Ammodytes): **Esquilha** sf, **luç, luci** sm  
Équin: **Equin-a** adj  
Équinoxe: **Equinòcci, equinòxi** sm **Equinoccial-a, equinoxial-a** adj  
Tempêtes d'e: **Vacairals, vacairils** sm plur  
Équipage: **Equipatge** sm, (bateau) **chorma, equipatge** sm,  
(de bateau, nombreux, bruyant) **taifa** sf  
(matériel de transport terrestre) **esquipatge, arnescatge** sm, (d'un bateau) **taifa** sf  
Équipe: (travail) **Còla, colada, equipa, brigada, escarada, banda** sf,



(joueurs, sauveteurs) **equipa** *sf*,  
(chef d'équipe) **baile, brigadièr, cap de còla, caporal, capolièr** *sm*,  
(équipier) **collièr-ièira** *s* (Voir Troupe)

Former une équipe: **Acolar** *vt*

Équipée: **Esparrada, equipada, escapada, equipada, escorreguda** *sf*,  
(aventureuse) **tosarda** *sf*

Équiper: **Encabalar, sapor, acotrar** *vt*, **garnir, equipar, equipar, provesir, armar** *vt-vp*,  
**arnescar, montar** *vt-vp*, (un bateau) **armejar** *vt-vi*  
**Farlanda, arnejadura, garnison** *sf*, **artilhariá** (imagé) *sf*, **garniment, equipament,**  
**equipament, arnesc, trac** *sm*, **atifargas** *sf plur*, (de bateau) **armeg** *sm*  
**Esquipaire-a** *s*

Équipier: **Equipièr-a** *s*, (sport) **jogaire-a, membre-a (de l'equipa)** *s*

Équitable: **Just-a, equitable-a, drechurièr-a, imparcial-a** *adj*  
**Equitat, drechura, dreitura, drechor, dreitor, imparcialitat** *sf*  
**Equitablament, drechurièrament, dreiturièrament** *adv*

Équivaloir: **Equivaler, valer** *vi*, (s') **se valer** *vp*

Equivalent: **Equivalent-a, equipollent-a** *adj* **Equivalència** *sf*

Équivoque: **Equivòc-a, safranós-osa, trebol-a, fraudulent-a, calhòl-a, dobtós-osa, lugre-a,**  
**lusc-a,, sorn-a** *adj*, **equivòc** *sm*,  
(un air équivoque) **un aire de dos aires** *sm*

**Parlar amb equivòcs** *exp*

Érable( Aceracées): (Acer sp) **Auseral**<sup>(Av)</sup>, **aseron, aserau, auseràn**<sup>(Av)</sup>, **agast/agasc**<sup>(Av)</sup>,  
**mat**<sup>(Av)</sup>, **violonièr, asaròt, agar** <sup>(Quercy)</sup>, **oèr** <sup>(Lot)</sup>, **ase dur, grasal**<sup>(Av-SO)</sup> *sm*

Erable de Montpellier (Acer monspessulanum): **Agast, agar, argelarbre, alasabre, ajast,**  
**auseròl, violonièr** *sm*

E.champêtre(A.campestre): **Blasèra** *sf*, **aseron, arjalarbre, auseròl, ajas, agast** *sm* (Lim-  
**aser, aubre de las polas** *sm*)

(Acer pseudoplatanus) **Sicomòr, argelabre** *sm*, **blasèra** *sf* (Lim-tantaridier *sm*)

Akène(fruit) : **Sarra-piastras** <sup>(Av)</sup>*sm*

Éradiquer: **Eradicar, traire, desrabar, desrasigar** *vt*

**Eradicacion** *sf*, **desrabatge, desrasigatge** *sm* **Eradicatiu-iva** *adj*

Érafler: **Escarraunhar, grafinhar** *vt* **Raspinhal** *sm*, **escarraunhada, grafinhada** *sf*

Eragrostis (Graminacées): (Eragrostis megastachya ex Poa) **Ninarra** *sf*

Érailler: **Raiar** *vt*, (s'érailler, étoffe) **s'enrire, se segar, se destriar, se dralhar** *vp*,  
(voix) **venir rauc-a** *vi* **Rauquilhós-osa, rauc-a** *adj*

Eraillure: **Falha, raiadura, raia, destriadura** *sf* Eraillage: **Rauquièra** *sf*

Ère: **Edat** *sm*, **èra** *sf* (**Edat primari**)

Érection: **Auçament, plantament, enartament** *sm*, **ereccion, auborada** *sf*,  
(permanente) **verguetatge** *sm*,

(être en) **quilhar, quilha, vergar, verguejar** *vi*, **èsser areis** *vi* (**Areis: en ereccion**)  
(se mettre en) **s'enartar** *vp*

**Erectil-a, auboraire-a** *adj* **Erectilitat** *sf* **Erector-a** *adj*

Éreinter: **Desancar, deslombar, escrancar, escropar, esfilar, esfialar, espoilar,**  
**esquinar, eissalancar, issalancar, assancar, desrenar/derrenar**<sup>(Tarn)</sup>, **endarrenar,**  
**esquintar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **lagar, matrassar, escorpitar, esderenar, espalancar, espatlar, troçar,**  
**derrencar**<sup>(Av)</sup>, **derrentar**<sup>(Av-N)</sup>, **derremar** <sup>(Av-SO)</sup>, **derramar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
(fatiguer) **arrenar, escrancar, espoilar, arredre, arendre, avenar, abenar, amalugar,**  
**avencar** *vt-vp*, **matrassar** *vt*, **s'embricar** *vp*, **s'esfetjar, s'esfetgir** *vp*,  
(critiquer) **amalugar, arrenar, daubar, amodar** *vt*,  
(s') **se destendilhar, se sacrejar** *vp*, **esderenar** *vt*,  
(s'éreinter à) **s'escanar per, se descambar per** *vp*,

(briser le dos d'un cheval) **escostarrar** vt, (à fond) **esquinassar** vt-vp

**Amalugaire-a** s

**Matrassada, esquinada, amalugada, amalugadura** sf, **arrenament, escrancament** sm, (complet) **esquinassada** sf, **espalancament, amalugatge** sm

**Arredut-uda, esfasolit-ida, crebat-ada, abenat-ada, espoilat-ada, estantiat-ada** adj

**Amalugant-a, matrassant-a, arredent-a** adj

Éremétique: **Eremitic-a, ermitan-a** adj **Eremetisme (mòde de vida d'ermitas)** sm

Érésipèle: **Eresipèla** sf

Erg: (unité de travail) **erg** sm, (étendue de sable) **erg** sm

Ergastoplasme: **Ergastoplasma** sm

Ergogénèse: **Ergogenèsi (modalitats de la creissença)** sf

Ergographie: **Ergografia** sf **Ergograf** sm

Ergométrie: **Ergometria** sf **Ergomètre** sm

Ergonomie: **Ergonomia** sf **Ergonomic-a** adj **Ergonomista** s

Ergostérol: **Ergosteròl** sm

Ergot: **Crampiot, crampiu, arpion, garron, benc, bronc, esperon, galhon** sm, **engarda** sf,

(de coq) **garron, arpion**(Av), **esperon** sm,

(chien, coq) **arpinal, arpion, arpiòt, esperon, carcanhòl, calcanhòl, onglon**(Quercy) sm

(mécanique) **det, teton** sm, **claveta** sf,

(des céréales) **malautiá de las graminacèas coma lo blat cornut, la segal cornuda, bana de segal** sf

Monter sur ses ergots: **S'enaarquillar** vp

**Esperonat-ada, arput-uda** adj

**Ergotisme(malautiá deguda al fonge del segal banut)** sm

Ergotamine: **Ergotamina** sf **Ergotina** sf

Ergoter: **Discutir, cercar rasons** vi **Cèrca-rasons** s-adj **Ergoterie: Discussion** sf, **asons** sf plur

Ergothérapie: **Ergoterapia** sf

Ériger: **Enartar, quilhar, erigir, issar, enauçar** vt-vp, **auborar, arborar, apincar** vt,

(établir) **fondar** vt,

(s'é. en censeur) **far lo censor** vi, **s'érigir en censor** vp

**Enartament** sm E. un mâ: **Master, arborar** vt, **espintar un mast** exp

**Erector-a** adj **Erigible-a** adj

Érigeron, vergerette (Composacées): (Érigeron canadense) **Carbe bastard** sm, **priusses** sm

Érine des Alpes (Scrofulariacées): **Erina** sf

Érisipèle: **Erisipèla, serpentina** sf **Erisipelatós-osa** adj

Éristique: **Eristica(art de la controversa)** sf, **eristic-a** s-adj

Ermite: **Ermita** (de èrm, ermàs, garrigue) sm

**Ermitatge, ermitòri** sm, (en grotte) **cusol** (Lot)sm, **clusèl** sm

Éroder(creuser): **Craular, crautar, craunar** vi, **usar, limar** vt **Erosion** sf **Erosiu-iva** adj

Érodium(Géraniacées) : (E.cicutarium): **Pè de perditz, bèc de cigonha** sm, **agulhetas** sf plur, **agulhòts** sm plur, **èrba del mal roge, èrba del roget, agulha, agulheta** sf (voir Bec de grue), (E.moschatum) **èrba del musc** sf

Érogène: **Erogèn-a** adj **Eròs** sm

Érosion: **Erosion** sf

Érotisme: **Erotisme** sm **Erotic-a, gatilhaire-a, catilhaire-a, suggestiu-iva** adj

**Eroticament** adv **Erotizacion** sf **Erotizar** vt-vp

**Erotomania** sf **Erotofobia** sf **Erotoman-a** s **Erotografomania** sf

Errance: **Errança, errància** sf, **barrutlatge, vagabondatge, randòl** sm

Errant : **Errant-a, landraire-a, landrejaire-a, barrutlaire-a, andralhós-osa** s-adj

Errata: **Errata, correccions** sf plur

Erratique: **Erratic-a** adj, **trevador-oira** adj

Erratum: **Erratum** sm, **correccions** sf plur

Erre: **Pas** sm, **marcha** sf, (marine) **èrra** , **vòga** sf

Errer: **Vagar, vaigar, gorrar, gorrir, landar, landrar, landrejar, palatrar, errar, rombar, rebalar** vi, **gorrinar, redolar, rudelar, rodelar, rondinejar, vòutar, voutar, voltar** vi-vt, **vagabondar** vi, (au hasard) **panturlar, panturlejar, errar, passar país** vi, **s'ensarriar** vp, (se tromper) **s'enganar** vp, (sans cesse) **barrutlar, barrotlar, barular** vt-vi

Erreur: **Bescompte, mescompte**(Av) sf, **engan, faliment** sm, **error** (inform.), **fòravertat, engana, enganada, errança, baganauda** sf, (religion) **erraments** sm plur, **esgament, pecat, errament** sm, **fauta** sf  
Faire une erreur de compte: **Bescomptar, mescomptar** vt-vi-vp  
Induire en erreur: **Enganar** vt-vi-vp, **baratar, baratejar** vt-vi **Èstre dins l'error** (Av) exp  
**Erronèu-èa** adj

Ers(voir vesce): **Èrre, èrse**(Av) (Tarn), **èche** (Av)sm (le plus souvent pluriel: **èrses, èrres, èches**)  
Champ de : **Ersièra**(Av) sf

Ersatz: **Succedanèu** sm

Erse: **Anèl de cordatge** sm

Érucastre (Erucastrum, Cruciféracées): **Arrucat** sm, (E. nasturtiifolium ex obtusangulum) **planta blanca** sf

Éructer: **Rotar, eructar** vt **Eructacion** sf, **ròtament** sm

Érudit : **Erudit-a** s-adj, **sabent-a, sapient-a** s **La sabentalha** sf

Érudition: **Sabentura, sabentisa, erudicion, sabença, sabentat, sapientat** sf, **saber** sm  
Inéruit : **Inerudit-a** adj

Érugineux: **Eruginós-osa** adj

Éruption: **Desbondada, erupcion, sortida** sf, (cutanée, petits boutons) **esbolhament** sm, **verenada, verinada, botonada, sortida**(Av), **botonadura, brotonadura** sf, (**botonada de juventut**), (la personne) **botonaire-a** s, (due à une allergie de contact plante, crapaud) **brenada, brenadura** sf, (avoir une é., dartres, allergie) **emberbesir** vt-vp, (supposé par un poison) **verin** sm, **verinada** sf  
Souffrir d'un éruption : **Brotonar** vi, (due aux chenilles) **s'enrugar** vp

Eruptif : **Eruptiu-iva** adj **Ròcas eruptivas** sf plur

Érysipèle, erésipèle: **Erisipèla, gipèla**(Av) sf, **fuòc de san Antòni** sm

Érythème: **Eritèma, bèrbi, derbese, èrtre, enderbi, endèrbi, dèrbi, brisan, brian** sm  
**Brianós-osa, eritematós-osa** adj

Érythrasma: **Eritrasma** (micòsi dels dos engues) sm

Erythrée(Gentianacées): (Centaurium umbellatum ex Erythraea centaurium)**Peta rossin, trescalan roge** sm, **èrba de l'òli roge, èrba de la febre/de las febres, èrba del quinà/quinquinà** sf  
(Cette plante est dite petite centaurée, ce qui entraine des erreurs-par ex Cantalause l'a notée Centaurea minor !!!)

Érythémie: **Eritremia** (**patologia d'augmentacion del nombre de globilhons roges deguda a la mesolha dels òsses**) sf

Érythroblaste: **Eritroblast** (**cellula maire dels globilhons roges**) sm  
**Eritroblastòsi** (**eritroblasts dins lo sang**) sf

Érythrocyanose: **Eritrocianòsi** sf

Érythrocyte: **Eritrocit(e)** (**globilhon roge**) sm **Eritrocitòsi** (**augmentacion del nombre**) sf  
**Eritrofagia** sf **Eritrolisi** sf **Eritropatia** sf

Érythrodermite: **Eritrodermia** (**dermatiti**) sf

Érythrogène: **Eritrogèn-a** (**que fa venir la pèl roja**) adj

Érythronium: (Violette dent de chien, Erythronium dens-canis, Liliacées) **Canident** sm  
 Érythroplasie: **Eritroplasia** sf  
 Érythrose: **Eritròsi** sf  
 Erythroxyton (Erythroxyton coca): **Eritroxilon (arbrilhon de la còca)** sm  
 Érythrurie: **Eritruria (sang dins las urinas)** sf  
 Ès: **En** prép (**Doctor en sciéncias**)  
 Esbigner (s'): **Fotre lo camp** vi  
 Esbroufer: **Esbrofar, abusar, enganar** vt  
     **Esbrofa** sf Faire de l'esbroufe: **Far lo gloriós, ne donar a creire** exp  
 Escabeau: **Escabàs**(Av), **escabèl, escavèl**(Av), **escabelon, sèti, trubès, trubès, trubèsses, trubèssas, estrubèssas** sm, **escabèla, escaleta, selha**(Quercy) sf, (petit) **sèla**(Av), **seleta**(Av), **escabeleta** sf, **selon**(Av) sm, (tournant) **vira-vira** sm  
     **Tombar de sul selon**(Av) : Avoir un petit frère/sœur (et devoir lui céder la place)  
 Escadre: **Escadra, esquadra** sf  
 Escadrille: **Escadrilha, esquadilha** sf  
 Escadron: **Escadron, esquadron** sm  
 Escalade: **Escalada, ascension** sf, **escalatge** sm  
     **Escaladar, escalar, escalabrinar, escalaurar, arrapinhar, arrapinar, ascendre** vt, **aplanhar, cabrolar** vi, **s'arrapar, se rapar** vp, **pojar, pujar, apujar** vt-vi, **escalabrar**(Av) vt-vp, **Escalabraire-a, cabriu-iva, cabrolaire-a, escalaire-a** s-adj  
     **Escaladís-issa** adj Escalator: **Escala mecanica** sf  
 Escale: **Escala** sf  
 Escalier: **Escalièr** sm, **escala** sf, (tournant, en spirale) **viseta** sf, (marche d'.) **lòca** sf, (culture en escalier) **laissa** sf, (vigne en escalier) **en correjas** exp  
     Monter un escalier: **Escalar** vt  
 Escalope: **Lesca de vedèl, escalopa, escalòpa** sf  
 Escamoter: **Soflar** vt-vi, **escamotar, escamotejar** vt, (les mots) **manjar** vt, (une question) **eludir, evitar** vt **Escamoter**(Av-1873) sm  
 Escampette : **Escampeta**(Tam) sf, (prendre l'/la poudre d'.): **Fotre lo camp, se vodar a Nòstra Dama de las cambas** exp  
 Escapade: **Escapada, escorribanda, polinada, escorreguda, escavartada, escorsa, randonada, estrapada**(Av) sf, **escorrement, plantièr** sm, (de troupeau) **escapadura** sf, (longue) **safranada** sf (dans le blé en herbe, avec dégats) **estolhada** sf (**Estolhar** vt)  
     Faire une e.: **Far de safran** exp, **randonar, randonejar** vi Qui fait une e.: **Safranièr** sm  
 Escape: **Camba de colona** sf  
 Escarbille: **Arsina, beluga, auva, carbonilha** sf  
 Escarbot: **Pudent, escavarat, escarabat** sm  
 Escarcelle: **Escarsèla, borsa** sf, **borson** sm Qui fabrique: **Escarselièr-ièira** s  
 Escargot: **Cagarèl, cacalaus, escagaròl**(Tam-Av), **escargòl**(Av), **cagaròl** (Av), **cagaròt, escagaròt, cargòl, cargau, caragòl, escaragol, escaragòt, cagaraul, cagarau, boièr** sm, **cagaraula/escagaraula** (M), **limauca, cacalauseta, cagolha, limauca** sf, (de mer) **cagaraula de mar** sf, (plat) **platèla** sf, (petit à coquille molle) **cagaraulon** sm, (petit, à hélice avec creux) **morgueta** (Av)sf, (petit) **cagarauleta, morgueta, cacalauseta** sf, **cagaraulon** sm (bave) **bavarilha** sf, (« cornes ») **banas** sf plur, (en général) **cagaraulum, escagaraulum** sm, (qui se ferme dans sa coquille, cyclostome) **tapada** sf, **tapet** sm(Opercule: **Tapadièr** sm, **luna, tapa** sf)  
     (Helix nemoralis) **damaisèla** sf, (H.melanostoma) **terrassan** sm,

Manger de petits esc.: **Escorcossonar** vt Sortir les « cornes »: **Banejar** vi  
Trace de bave, crottes: **Cagaraulada, limaucada** sf  
**Cagaraulièr-ièira, escagarotaire-a** s Ramasser les escargots : **Escagarotar** vi  
Lieu à: **Escargotièra, cagaraulièra** sf Récipient pour: **Escagarotièra** sf  
Plat d'escargots: **Cagaraulada, limaucada** sf, **cagaraulat** sm  
Se déplacer (escargots, limaces): **Laurar** vt  
Escarmouche: **Escaramossa** sf **Escaramossaire-a** s **Escaramossar** vi  
Escarpe: **Escarpa** sf, **bandit** sm  
Escarapé: **Escalaire-a**(Av) s-adj, **escalabrós-osa, rascanhut-uda, rascanhós-osa, ribassut-uda, escarpata-ada, borroncelut-uda,, eschirpós-osa, penable-a/montuós-osa (airal penable/montuós), pendís-issa, penjadís-issa, rapid-a** adj, **escarpe, eschirpe, esquiui-iva, escalaire-a, escarpe-a** s-adj  
Lieu escarpé: **Aspre, pendolhàs, pendolàs** sm  
Parcourir des lieux escarpés: **Ribassejar** vi  
Escarpeement: **Escarpament, repè, saut, tìmbal, calanc** sm, (rocheux) **balç, bauç, paret, cingle, ranc** sm, **pena** sf  
Escarpin: **Escarpin, sabaton**(Av) sm  
Courir avec: **Escarpinar, escarpinejar** vt **Escarpinat-ada** adj  
Aller vite, trotter : **Far trotar l'escarpin** (Av)exp  
Escarpolette: **Gimpòla, pindoleta, pendoleta, trantòla, trandòla, portica, dindoleta, escarpoleta**(Av-1873) (Tarn)-1845) sf, **trantús, portic, pendolhon**(Av), **drindròl** (Tarn), **trantól**(Tarn) sm  
Balancer à l'e.: **Porticar** vt-vp, **far a la pindoleta** (Av)exp  
Escarre: **Escarra, scara** sf **Escarotic-a** adj **Escarotic** sm **Escarrificar** vt  
Escartade: (Voir Ecart de conduite)  
Escavation : **Escavadura** sf, **escavament, entalh** sm,(petite) **onglet** sm  
Escaver : **Escavar, curar, tunar, escavassar** vt  
Esche: **Esca, pastada, amòrsa, basana, mòrsa** sf, **esquièr, apais, asesc** sm  
Escher: **Escar, asescar, morsar, amorsar** vt-vi, (d'un ver) **envermar** vt  
Enlever l'appât: **Desescar** vt  
Escient (à bon): **De bon sen, a bèl expressi** loc adv  
Esclaffer (s'): **Espofinar** vt  
Esclave: **Esclau-ava** s **Esclavar** vt-vi-vp **Esclavatge, servatge** sm **Esclavitat, esclavitud** sf  
**Esclavisme** sm (Voir Prison, prisonnier)  
Escocher (la pâte)(la battre du plat de la main): **Escarpir** vt  
Escofier : **Forbandir** (Quercy) vi (Voir Tuer)  
Escogriffe: **Gulapa** sf, **gulampe, lansaman, lansiman, escamandre, petassal**(Av), **tondral, arpian-a, arpalhan, galapiàs/galapian/galipian/galipan**(Av), **galipandàs**(Av), **fardèl, arpalhand-a, barraban-a, birband-a, briband-a** s, **escamandre, escalustre, escamandràs, pilata**(Av)( de **pin lata**) sm, **tròs d'omenàs** (Av) exp(**Aquel tròs d'omenàs**), **escorniflaire-a** s  
Escompter: **Escomptar** vt **Escompte** sm **Escomptable-a** adj **Inescomptable-a** adj  
Escopette: **Escopeta** sf **Escopetada** sf Qui a une: **Escopetièr** sm  
Escorter: **Escortar, conduire, acompanhar** vt **Escòrta** sf **Escortaire-a** s-adj  
**Far l'acompanhada, far la conducha** exp (bateau) **Escortador** sm  
Escot: **Escòt** sm  
Escouade: **Escarrada, escoada**(Av-1873) sf, (petite troupe) **escabòt** sm  
Escourgeon: (orge) Voir ce mot, (lanière de fléau) **cosedor** sm,  
Escrime: **Escrima, engrima** sf **Escrimeire-a** s **Escrimar** vt  
Escrimer (s'): **S'escrimar, s'engrimar, s'espardonar, s'escanar, se levar la pèl, se desarpiar, far lo perquè, s'esperforçar** vp, **primejar, permejar, permegir** vi : (en vain) **s'escanhar**(Av), **s'escanhar**(Av) vp

## Primejaire-a s

Escroc: **Arpalhand-a**, arpalhan-a, barataire-a, arlandièr-ièira, baratièr-ièira, barraban-a, birband/briband-a, escorniflaire-a, escrocaire-a, arpian-a, primfin-a, rapin-a s, *escròc*, encrocaire, escamandre, escalustre sm

**Encrocament** sm, **escrocariá** sf

Faire le métier d'escroc: **Sacamandekar** vi

Escroquer: **Panotejar**, **encrocar**, **escrocar**, **enganar**, **engarçar** vi-vt, **rostir**, **gropar**, **arrapar** vt

Ésophorie: **Esoforia** (trebolament de la vision binoculara) sf

Esotérisme: **Esoterisme** sm **Esoteric-a**, **criptic-a** adj

Espace: **Espaci**, **espandi**(Av), **espandit**, **relarg**, **escamp**, **tròç**, **aise**, **espaça**(Av) sm,

**espandida** sf,

(de temps) **sàssic** sm, (maths) **espaci** sm, **espaci vectorial** m

(intervalle) **espaci**, **escamp**, **interval**, **escamp**, **ample** sm (**espaci intercellular**),

(occupé par un objet) **liòga**, **luòga** sf, (libre, vacant) **vacant** sm,

(de terre travaillée, ou de moisson fauchée par un ouvrier) **escala** sf,

(inculte autour d'une maison, d'une ferme) **para** sf, **patec**, **codèrc**, **airal** sm,

(gagné) **relarg** sm,

(libre entre 2 champs, entre un arbre et le champ du voisin) **investidura** sf,

(entre 2 rangs de vigne) **virat**, **escamp** sm,

(entre 4 ceps de vigne) **gàbia** sf, (espace vert) **zòna verda** f

(d'une heure) **dins l'afar d'una ora** exp, (dans l'e.de) **enfra** adv-prp,

(entre 2 poutres) **encors** sm, (espace vide de tissu par ex) **falha** sf

S'élever dans l'espace: **Prene l'escamp** vi **Larg-a** adj

Avoir de l'espace: **Aver d'aise**, **aver de larg**(Av) exp

Espacement: **Espaçament**, **escartament** sm

Spacer: **Espaçar** vt-vp, **espacejar**, **escartar**, **desacartar** vt, (échelonner) **escalonar** vt

Espader (battre lin ou chanvre): **Espasar** vt Batteur: **Espasaire** sm Espade: **Espasador** sm

Espadon: (poisson, xiphias gladius) **Espadon**, **peis-espasa** sm,

(épée) **espadon**, **espadron**(Tarn), **corbelh** sm, **ligossa**, **breta** sf

**Espadonar** vt

Espadrille: **Espardilha**(Av), **espartelha**, **espartanha**, **espartdenha** sf, (en cuir) **abarca** sf

**Espardilhièr-ièira** s

Espagnol: **Espanhòl-a** s-adj, (parler) **castelhan-a** adj **Espanholizar** vt

**Espanholisme** sm **Espanholada**, **gasconada** sf

Espagnolette: **Espanholeta**, **nilha**, **cremòna** sf, **violet** sm

Espalier: **Espalhièra**, **espalièira**(Av), **paredada** sf, **tamarat**, **espalièr**(Av) sm **En paredada** adj

Espalmer (nettoyer et oindre la carène de suif): **Espalmar**, **espaumar** vt

Espar: **Partegon** sm, **partega** sf, (gros) **esparràs**, **madièr** sm

Espargoutte (Spergula arvensis, Caryophyllacées): **Prausèli** sm, **praussèla** sf (Lim-

**chachau**, **chacheu**, **praussèli** sm)

Espèce: **Especia**, **espècia**, **sòrta**(Av), **mena**, **merça**, **estampa**, **raça**(Av), **traca**, **categoria**,

**qualitat** sf, **genre** sm (Missanta raça; bona raça), **de la bona pualha**(Av)adj

En espèces: **En argent comptant**, **en espècias** loc adv

**Pagar tintin**, **pagar en argent comptant** exp

Espèce d': **Tròç de**, **traça de**, **fotut-uda de**, **bogre de** adj

En l'espèce: **En aquel cas** loc adv

Espérance: **Confiença**, **esperença**, **esperança** sf

Espérer: **Esperar**, **apeitar**, **espeitar**, **soscar** vt-vi, **sègre**, **seguir**, **siègre** (pp **seguit-segut**),

**atendre**, **celar**, **demorar**, **soscaïrar** vt, **caumar**, **sostar**, **temporir** vi

**Esperaïre-a** s

Chose espérée: **Esperada** sf

**Espiègle: Garanhon, mièg drac** sm, **levantin-a, esbèrt-da, esberit-ida, aberit-ida** adj,  
**endelugal-a**(Av), **esperimentós-osa** adj, **pendard, fosic-ga, aissable-a, furbèc-a, trebolaire-a, coquin-a**(Av), **guèrlhe-a**(Quercy), **diantronèl-a**(Av), **ficut-uda**(Av),  
**luron-a**(Av) s-adj

**Espièglerie: Moninariá, enrada, escampissada, campissada, estautiá, tarabastada, tarrabastada, aissablesa, coquinariá, pachaca, porrada, pocanada, coquinièira**(Av),  
**pindardisa/pendardisa**(Av) sf, **escampèstre, esperiment, torn**(Av), **fadum**(Av) sm

**Espingole: Espingala, espingòla** sf

**Espionner: Espiar, espionar, fintar, fintonejar**(Av), **guinchar, nistar**(Av), **nistassejar**(Av) vt-vi,  
**lucar** vt, **far espinchon, far fintanèla, far tori, far tutet, far guinèla** exp, **escotar a la galhièra** (Trou de la pierre d'évier) (Lot) exp  
 Qui espionne: **Niflard-a, fintaire-a**(Av), **lucaire-a, fintonejaire-a**(Av), **finta-catonièiras**(Av) s-adj  
**Espiament, espionatge** sm, **finta** sf **Espia** s, **espion-a** s

**Esplanade: Esplanada, planada, emplanada** sf, **plan, emplanat, esplanàs** sm

**Espoir: Fisança** sf, **espèr, espoèr**(Av-1873) sm, **fisa, esperança, espenja** sf,  
**esperança matematica** f, (espoirs fragiles) **son flors del mes de mai** exp,  
 (vain espoir) **vèrt espèri** (Tarn) sm

**Espole (fil de trame supplémentaire pour tissus brochés): Espòla** sf  
 Tube de roseau pour enrouler ces fils: **Espolin** sm

**Esponon (pique): Esponton** sm Coup de: **Espononada** sf

**Esprit: Biaï, èime, orèmus, engaubi, esperit, suc, aubire** sm, **amna, canturla, bolha** (vx) sf,  
 (figuré) **babaròt** sm, **babaròta** sf, **cabeça** sf, (follet) **drat** (Cahors), (pensée) **esperit** sm,  
 (jugement) **èime, sen, entendament, jutjament** sm,  
 (finesse, intelligence) **esperit** sm, **finesa** sf, (lourd, grossier) **esperitàs** sm,  
 (vif) **espiriton** sm, (lourd ou faible avec ironie) **espiriton** sm,  
 (pénétrant) **esperit ponchut** sm, (tordu) **traversièr-ièira**(Av) adj,  
 (Saint) **Esperit Sant/Sant Esperit** sm, (malin) **esperit marrit** sm,  
 (de vin) **esperit de vin, tressièis, alcoòl** sm, **aigardent** sf,  
 (de sel) **esperit de sal, acid cloridric** sm  
 Perdre ses esprits, tomber en syncope: **Dessèimar** vi  
 Avoir: (de l'esprit) **Aver d'esperit, èsser fin** exp, (la présence d'esprit) **aver l'esperit present** exp, (l'esprit de contradiction) **aver l'esperit entreversat** exp,  
 (l'esprit clair) **aver las idèias/idèas claras** exp  
 Etre possédé par, éclairer des lumières de: **Esperitar** vt Venir à l'e.: **Passar pel cap** exp  
 Faire perdre ses e.: **Far venir lèbre** exp  
 Perdre l'esprit: **Virar lo sen, pèrdre lo barbaròt, virar la canturla, pèrdre la tutèrla, venir caluc, venir fòl, perdre l'idèa, perdre la bolha** exp (**Far venir caluc** vi)  
**Aver d'esperit coma una feda banela** exp: Être borné  
 Troubler l'e.: **Enfoscar, enfosquir** vt-vp  
 Chercher dans son e.: **Cercar dins son èime** exp  
 Rendre l'e.: **Rendre l'esperit, far son darrièr badal** exp  
 L'esprit lui vient : **L'èime li ven** exp S'emparer de l'esprit: **Empaumar** vt

**Esquif: Nau, barqueta** sf, **naviòl, barcòt** sm

**Esquille: Esquilha, esquelha, estèla, astèla, estèlha, estièla, estèia, estarengla** sf, **espròc** sm  
 (d'os) **ossilhon** sm  
 Se détacher par é.: **Estelonar** vt Hérissé d'é.: **Estelós-osa** adj  
 Se réduire en: **S'estelar** vp Casser en esquillant: **Estelhar**(Av) vt

**Esquimau: Esquimau** s-adj, (glace) **esquimal** sm

**Esquinter: Afrabar, esquiçar, deteriorar** vt, **abenar, arredre, arrendre, avencar, abencar, esquinter** vt-vp **Alassant-a** adj  
**Arredut-uda, avencat-ada, abencat-ada, afrabat-ada, abenat-ada** adj

Esquisser: **Esboçar** vt **Esbòç** sm

Esquiver: **Esquivar, evitar, parar, esquifar** vt, **defugir** vt-vi, **esquilhar** vt

(s') **s'escobilhar, se gandar**(Av), **s'agandar, s'espisolar, s'espofar, s'esquilhar, se lisar, se lenegar, s'agarrar, se gandilhar**(Av) vp, **delincar, rainar** vi, **esquivar, esquifar** vt-vp, (a l'amagat, en cachette) **se gandilhar** vp, (s'échapper sans bruit) **s'escapar d'amagat, se colar, se colinar** vp

Celui qui quitte le jeu: **Delinquent** sm **Esquilhaire-a** s

**Esquivança, esquifança, esquiva** sf, **gandiment** sm

Essai (voir Essayer) (inform.) **ensag** sm, **test** (anglicisme), **assach/essach**(Av) sm

Essaim: **Eissam, issam**(Av) (Tarn) sm, (de 2<sup>ème</sup> ordre) **reviure** sm,

(2<sup>ème</sup>, de ruche mère, en fin de saison) **tardon** sm (Obtenir cet essaim: **Tardonar** vt)

**Eissamar, eissamenar, issamar**(Tarn) /**issanhar/issanchar**(Av), **issaminar**(Tarn) vi, **s'escampilhar** vp

**Eissamatge** sm Contenu de l': **Eissamada** sf, **eissamat** sm

**Culhir un issam**(Av) exp

Essanger(prélaver le linge): **Rabejar, destrempar**(Av), **passar**(Tarn) vi-vt

Essart: **Bosiga**(Av), **bosigada, eissartada, estraçada, desfata, eissartariá, esfatrimèla, artiga, desbosiga, novala, destrapada, bodiga** sf, **descampassiment, frau, èrm, eissart, issart**(Av), **frostís, varèit, ganhatge, garag, garach, garait, rassís, varag, artigal, trescamp, talhadís**(Av) sm, **bosiga, boiga, rompuda, rota, artiga, estobla, frachiva, esfata, esfatrimèla, fonda, fotja, issartada**(Av), **novala, rassisa, rota, racisa, talhada** sf, (petit) **artigòla** sf, (brûlé pour fertiliser) **saquiò** (Av-SE)sm

Essartage: **Eissartatge, desbosigatge, esfatatge, bosigatge** sm

**Eissartaire-a, esfataire-a, rompeire-a, desbosigaire-a** s « desboiar »

Essarter: **Desromegar, desenromegar, eissartar, desbosigar, « desboiar », ebosigar, esbosigar, fondar, esterpar, estraçar, estracejar, estrepar, esterpar, estrifar, esfatar, artigar, descampassir, descampestrir, desermassir, desfatar, desfatimar, desfrachivar, destepar, destrapar, destrapalar, issartar**(Av), **rompre** (pp romput-uda, ròt-a) vt, **bosigar** vi, **desbrollar, desbrulhar, esfatrimelar, tramar** vt-vi,

(les fougères) **feusar, felzar, falgar** vt

(défoncer) **rompre**(pp romput, rot-a) vt, **estrifar** vt-vp

(Voir Défricher)

Essayer: **Tastar, assajar**(Av), **ensajar**(Av), **assajar**(Av), **estrenar, provar, tastar, temptar, agrejar** vt, **esprovar** vt-vp, **experimentar** vt, **far un assag** vi

(de) **assajar de, ensajar de, temptar de** vi, (s'e. à) **s'entraïnar a** vp

Essai: **Tasta (de gosta), pròva, espròva, experimentacion, temptativa** sf, **assag, ensag, essach**(Av), **provament, ensaji** (Quercy) sm, (banc d'e.) **banc de pròva** sm,

(coup d'e.) **temptativa** sf, (à l'e.) **a la tasta, per veire** loc adv, (rugby) **ensag, assag** sm

**Assajaire-a, esprovaire-a** s-adj Faiseur de nouvelles: **Assagista** s

**Assajat-ada, esprovat-ada, ensajat-ada, experimentat-ada, temptat-ada** adj

**Marcar un ensag (al rugbi)** exp

Tenter des essais hasardeuses : **Embarginar** (Av)vt **Embarginaire-a**(Av) s

Essayeur, goûteur: **Assajaire, esprovaire, provaire** smf

Esse: **Rejòla, òlze**(Av) sf, **èsse** sm, (d'arcs boutants de charrue) **bopilhièiras**(Av), **lunetas** sf plur

Essence: **Esséncia** sf, **gasolina** sf, (tous sens) **esséncia** sf, (extrait) **onguent/enguent**(Av) sm,

(d'une chose) **esséncia, essença**(Av), **quidditat, natura** sf

Essentiel: **Essencial-a, cardinal-a, essantiel-a**(Av) adj **Essencialment, per natura** adv

Point essentiel: **Pic** sm

L'essentiel : **Ço pus principal** exp

Esseulé: **Solet-a** adj

Essieu: **Ceguinhòla, sanguinòla** sf, **fusòl**(Tarn), **ais (aisses)** (Av), **aissèl** sm, **ichal** (Tarn),



(de poulie) **per** <sup>sm</sup>  
 Fusée de: **Fusada** <sup>sf</sup> Fixation de l'essieu à la charrette: **Fosiàra** <sup>sf</sup>  
 Essor: **Enaurament, frau, lanç** <sup>sm</sup>, **alargada, aviada** <sup>sf</sup>, (oiseau) **volada** <sup>sf</sup>,  
 (développement) **expansion** <sup>sf</sup>, **desvolopament** <sup>sm</sup> **Enauratge** <sup>sm</sup>  
 Prendre son essor: **S'enaurar, se desvolopar** <sup>vp</sup>, **prene vam, prene la volada, prene l'escamp** <sup>vi</sup>  
 Donner l'essor: **Donar lo vam** <sup>vi</sup>, **abaudir** <sup>vt-vp</sup>  
 Essorrer: **Eissaurar, asaurar, deschucar, eissarrasir, «iissaurar»** (Quercy), **essugar**(Av) <sup>vt</sup>,  
**estunhar, estunir** <sup>vi</sup>, **esdracar, eidracar, «endracar», adracar, agotar** <sup>vt-vp</sup>, **esprémer, exprimir** <sup>vt</sup>,  
 (par torsion) **estorrar, estorrir** (Quercy) (Tarn), **estorrinar** <sup>vt-vp</sup>,  
**esprémer, exprimir** <sup>vt</sup>  
**Estorriment** <sup>sm</sup>, **estorrada, estorrida** <sup>sf</sup>  
 Essoreuse: **Estorridora, «iissaura»** (Quercy) <sup>sf</sup>, **estorridor** <sup>sm</sup>  
 Liquide rejeté: **Estorum** <sup>sm</sup>  
**Adracat-ada, eissaurat-ada, asaurat-ada, essuch-a**(Av), **essut-uda**(Av) <sup>adj</sup>  
 Essoriller: **Eissaurelhar, desaurelhar** <sup>vt</sup>  
 Essoucher: **Desmatar, dessovar, desrabar** <sup>vt</sup>  
 Essouffler: **Espolsar, espoussar, espossar** <sup>vt-vp</sup>,  
**far guelsar, far cleissar, amodar las polsas** <sup>exp</sup>,  
**desalena, esfalena**(Av), **afalena** (Av-Quercy), **efarena**(Av-So), **esfornar**(Av) <sup>vt-vp</sup>,  
 (s') **pèdre l'alén** <sup>vi</sup>, **guelsar** <sup>vi</sup>, **se desalena, s'afalena**(Av), **s'esfalena, s'englandar** (Quercy) <sup>vp</sup>,  
**s'efoena** (Av) <sup>vp</sup>  
 Etre essoufflé: **Besalena, guelsar, balsena, belsenar, pantaisar/pantaisar, pantugar**(Av)<sup>vi</sup>,  
**aver las polsas, «avure» la guelsa**(Av) <sup>exp</sup>, **baçaissar, soflar, tampaissar** <sup>vi</sup> (voir haleter)  
**Guelsa**(Av), **sofladissa, cortalena, polsa, polsièira** <sup>sf</sup>, **manca de buf, cort alen, cort polset, cort poisson, pantalais, tampaïs** <sup>sm</sup>  
**Besalenaire** <sup>sm</sup>: Vite essoufflé  
 Essoufflé: **Pantaisaire, guelsaire** <sup>smf</sup>, **afalenat-ada**(Quercy), **esfalenat-ada**(Av), **arredut-uda**(Quercy), **espolsat-ada, efarenat-ada**(Av) <sup>adj</sup>  
 Essuie (-mains/verre) **Eissugador**(Av), **neteja, cabeçal**(Av) (Tarn), **fretador**(Tarn),  
**eissugamans/eissugaman**(Av), **essugaman** (Quercy) (Tarn), **toalhon, togalhon**(Av) <sup>sm</sup>, **cabeçala, tòrca** <sup>sf</sup>,  
 (-meubles) **tira-polsa, pelhòt** <sup>sm</sup>, (-pieds) **eissugapès** <sup>sm</sup>,  
 (-glace) **eissugaveire, netejaparabrisa, eissugador, eissugavitra, netejador** <sup>sm</sup>  
 Essuyage: **Eissugament, eissugatge** <sup>sm</sup>, **eissugada** <sup>sf</sup> **Eissugaire-a, eissugador-oira** <sup>s-adj</sup>  
 Essuyer: **Eissugar, eissuchar, secar, assugar, esdracar, eidracar, essugar** (Av-Quercy) (Tarn)<sup>vt-vp</sup>,  
**panar, estorrar, estorrir, saupejar, sopejar, torcar, eissuchar, fretar** <sup>vt</sup>,  
**boissar**(Av) <sup>vt-vi-vp</sup>, (légèrement) **se tostar** (Av)<sup>vp</sup>,  
 (souffrir) **endrar, patir, subir** <sup>vt</sup>,  
 (une 2<sup>ème</sup> fois) **esdracar, «endracar»** <sup>vt-vp</sup>,  
 (les plâtres) **subir los inconvenients (d'una situacion)** <sup>vi</sup>, **estrenar un ostal** <sup>vi</sup>,  
 (un revers) **aver una rebirada, subir una revirada** <sup>vi</sup>  
 Lieu de séchage: **Eissugant, eissugador, secador** <sup>sm</sup> **Eissuch-a** <sup>adj</sup>  
 E. la sueur: **Desusar** <sup>vt-vp</sup> Ce qui s'essuie en une fois : **Panada** <sup>sf</sup>  
 Est: **Levant, èst, orient, pujal, pojal, pojant, pujant** <sup>sm</sup>  
 D'est en ouest: **De sorelh en sorelh** <sup>exp adv</sup>  
 A l'est: **Al levant** <sup>loc adv</sup>  
 Vent d'est: **Grèc** <sup>sm</sup>  
 Estacade: **Estacada** <sup>sf</sup>

Estafette: **Estafeta** *sf*  
Estafier: **Estafièr, lacai** *sm*  
Estafilade: **Nafra, nhafra, nafla, botafila, cotelad, entalha** *sf*, (au visage) **talh** *sm*  
**Nhafrar** *vt-vi*  
Estagnon (bidon métallique pour huile, essences): **Estanhon, bidon** *sm*  
Estaminet: **Café, bar pichon, estanquet** *sm*  
Estamper: **Estampar** *vt*, (marteler, imprimer peu nettement) **rebavar** *vt-vi*,  
(escroquer) **far pagar car, escorgar, escorjar, estrelhar, estrilhar** *vt*  
**Estampa, aigafòrt** *sf*  
Lieu où l'on e.: **Estampador** *sm* **Estampaire-a** *s*  
**Estampatge** *sm*, **estampadura, frapa** *sf*  
Outil à e.: **Estampadoira** *sf*, **estendedor** *sm* Fabrique d'e.: **Estampariá** *sf*  
Estampiller: **Estampilhar** *vt* **Estampilha** *sf* **Estampilhatge** *sm*  
Ester (justice): **Estar, plaidejar, recòrrer** *vt*  
Ester (chimie): **Estèr** *sm* **Esterificacion** *sf* **Esterificar** *vt*  
Estérase: **Esterasa (enzim)** *sf*  
Esthésie: **Estesia, sensibilitat** *sf* **Estesiogèn-a** *adj* **Estesiologia** *sf* **Estesiomètre** *sm*  
Esthète: **Estèta** *s* **Estetic-a** *adj* **Estetica** *sf* **Esteticisme, estetisme** *sm* **Estetician-a** *s*  
**Esteticament** *adv*  
Estimation: **Estimada, estima**(Av), **presada, estimada, estimason, estimacion**(Av) *sf*,  
**presatge, albire** *sm*  
Estime: **Estima** *sf* **A l'estima, per aproximacion, a bodon** (SE Av) *loc adv*  
Estimer: (déterminer la valeur) **Estimar** *vt-vi-vp*, **avalorar, aforar, espertar, trobar, estasar,**  
**nombrar, revar** (vx) *vt*, **albirar, aubirar** *vi*, **avaluar** *vt*,  
(à l'œil) **aseimar asemar, acesmar** *vt*,  
(être d'avis) **jutjar, pensar, créser, creire** *vt-vi-vp*, **considerar** *vt*, (mieux) **afiantar, preferir** *vt*,  
(mesurer approximativement) **mesurar, jutjar, palmar, cubar, evaluar** *vt*,  
(apprécier) **presar, estimar** *vt*, **téner, tenir** *vt-vi*, (s') **se considerar** *vp*,  
(s'e.heureux que) **aver gaug que, aver grand gaug que** *exp*  
**Estimable-a, presable-a, avalorable-a** *adj* Estimatif: **Estimatiu-iva** *adj*  
**Estimablement** *adv*  
**Estimaire-a, presaire-a** *sm*, **estimador-airitz** *s-adj*, (personne qui estime qq'un) **estasaire-a**  
*s*  
Facile à e.: **Estimador-adoira** *adj*  
**Aubirat-ada, estimat-ada, avalorat-ada, jutjat-ada, apreciat-ada, valorizat-ada,**  
**benaimat-ada, presat-ada** *adj*  
Estivage: **Amontanhatge, estival, estivatge** *sm*, **estivada, transumància** *sf*  
**Estiba, estiva** *sf* **Estivenc-a, estival-a** *adj* Qui assure l'estive: **Estivandier** *sm*  
**Estivar**(Av), **amontanhar, montanhar** *vt* **Amontanhat-ada** *adj*  
**Estivatge** (temps de travail, pacage, frais, paie des gardiens) *sm*  
Propriétaire de troupeau en estive: **Estivador-a** *s* Vache, brebis en estive: **Estiva** *sf*  
Estivant: **Estivejant-a, vacancièr-a, estivandièr-ièira** *s*  
Estocade: **Espasada, estocada** *sf* **Estòc** *sm*  
**Ferir e talha e en blac, tustar d'estòc e de talha** *exp*  
Estomac: **Esquipòt, pitre, estomac**(Av), **pancèl, jabal** (oiseaux)(Tarn) *sm*, **pança** *sf*,  
(creux de l'estomac) **fontanèla** *sf*,  
(porc) **ase, estomac, pancilh** *sm*, **pancilha** *sf*,  
(de porc farci) **pontarri, pontin, ponti, pontic, ase** *sm*, **clausissa, panseta** *sf*,  
(agneau) **galha** *sf*, **galhetas** *sm plur*,  
(figuré) **coscolha** *sf*, **gresièr**(Av)*sm*, **pifach**(Av), (**Farcir lo grésier/lo pifach**: Remplir l'estomac)  
(aigreurs d'estomac) **cremason, agror, racadura** *sf*, **regolum** *sm* (voir Brûlures),

(douleurs) **estomagada**<sup>(Av)</sup> *sf*, **estomagal** *sm*, (faiblesse) **morison**, **flaquièra** *sf*  
**Estomacal-a** *adj* Embarrassé de l'estomac: **Estomagat-ada** *adj*  
Frapper à l'e.: **Estomagar** *vt* Avoir de l'estomac: **Aver de fetge**, **èsser ausard** *exp*  
S'estomaquer, avoir un soulèvement d'e.: **S'estomagar** *vp*  
Embarrasser l'estomac: **Afalegar**, **emboiricar**, **estomagar**, **abachanir** *vt*, **aver fais d'estomac** *exp*, **s'emboiricar** *vp*  
Avoir des reproches: **Reprochar** *vt-vi* Donner des rapports/retours d'e.: **Revenir** *vt-vi*  
Porté à avoir des reproches: **Estomagós-osa** *adj*  
(J'ai un creux d'e.: **L'aucèl pica la gabia** *exp*)  
**(la font de l'estomac/la fontanèla/lo crus de l'estomac)**,  
Faiblesse d'e.: **Morison** *sm*  
Estomaquer: **Susprene**, **suspendre**, **cambacopar** *vt* **Cambacopat-ada** *adj*  
Estomper: **Embeure** *vt-vi-vp*, **esfumar**, **estompar** *vt-vp*, **s'espompar**, **s'espompir**,  
**s'espomparlar** *vp*  
**Estompa** *sf* **Estompatge** *sm*  
Estonien: **Estonian-a** *s-adj*  
Estouffade: **Estofat** *sm*  
Estourbir: **Ensucar**, **estorbar** *vt*  
Estrade: **Empont**, **pontin** *sm*, **estrada** *sf*  
Estragon (Composacées): (Artemisia dracunculus) **Estragon**, **estragol**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
Estran: **Estran** *sm*  
Estrapade: **Estrapada** *sf*  
Estrope: **Estrop**, **estròp** *sm*  
Estropier: **Estropiar**, **endecar**, **entecar**, **entenecar**, **espotenciar**, **encrepitar**, **maganhar** *vt*,  
**desnaturar**, **despoderar**, **esgarrar**, **engarrar**, **engarratar**, **estropiar**, **engarrelar**, **afrabar** *vt-vp*,  
(s') **s'estropiar**, **s'engarrar**, **s'engarrelar**, **s'engarrar**, **s'engarratar**, **se desesperar**<sup>(Av)</sup> *vp*  
**desnaturar**, **despoderar**, **esgarrar**, **engarrar**, **estropiar** *vt-vp*,  
(main ou bras) **emmanholar** *vt-vp*  
Blessure invalidante: **Estropiadura** *sf*, **estropiament** *sm*  
**Contrach-a**, **garòi-a**, **entrenecat-ada**, **estroçat-ada**, **endecat-ada**, **engarrat-ada**,  
**estropiat-ada**, **cambatrincat-ada**, **carcavielhit-ida**, **contrafach-a**, **desbigossat-ada**<sup>(Av)</sup>,  
**debigossat-ada**<sup>(Av)</sup>, **desgambiat-ada**, **emmanhotat-ada**, **endecós-osa**, **rabrugat-ada**,  
**entravat-ada**, **escranecat-ada**, **espalancat-ada** *adj*,  
**carcavièlh-a**, **garòi-a**, **patastèla** *s-adj*, **escacièr** *sm* Les estropiés: **La patracalha** *sf*  
E.d'une main/bras: **Emmanhotat-ada** *adj*  
Estuaire: **Grau**, **estuari** *sm*  
Estudiantin: **Estudiantin-a** *adj*  
Esturgeon: **Esturion**, **esturjon**, **creac**, **crac** *sm*, (qui porte des œufs, laitance) **lachenc-a** *adj*  
Et: **E**, **amb**, **et**, **amai** <sup>(Av)</sup> *conj*  
Êta: **Età** *sm*  
Étable: **Estable**<sup>(Av)</sup>, **bordac**, **casal**, **trièl** *sm*, (à brebis) **jaça** *sf*, (à vaches) **estacada** *sf*,  
(à porcs) **parçon** *sm* (Voir Porcherie, Soue),  
(partie + élevée où couchent les bestiaux) **teiron**<sup>(Av)</sup> *sm*, (porte d'étable) **gajal** *sm*,  
(étable en appentis) **tredaussa**<sup>(Av)</sup> *sf*, (abat-foin) **trapèla** <sup>(Av)</sup> *sf*  
Contenu (y compris le personnel): **Establada** *sf*  
Mettre en : **Establar**<sup>(Av)</sup>, **estaplar**<sup>(Tarn)</sup>, **enclaire**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vp*  
Celui qui loge les bêtes: **Establaire-a** *s* **Establament** *sm* **Establatge** *sm*  
L'ensemble des étables: **Establariá** *sf*  
Etabli (outil): **Banc**, **estaudèl** *sm*, (de boucher) **talhador**, **taulière**<sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
(d'artisan, marchand) **taulière**<sup>(Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *sm*, **banca** *sm*,

(petit) **tautilhon, banquet, bancairon, banquillon** sm

Établir: **Establir, asetar, assetiar, casar, casir, acasar, acasir, fondar, crear, campar** vt-vp,  
**pausar, caber, cabir, caure, caupre** vt-vi, **plaçar, apasionar, assèire, assèser, collocar**(Av) vt,  
**emmerçar**(Av), emmessar(Av), embessar(Av), esmerçar vt-vp,  
**se cabir, se maridar, se caber, se caure, se fixar** vp,  
(les enfants, leur donner un métier) **sortir**(Av) vi  
**Establida** (tamben ancian drech senhoral), **bastissa, demòra** sf, **establiment, casament**  
sm, estabiment (arch) sm  
**Establit-ida, apasionat-ada, casat-ada, pausat-ada, fondat-ada, assetiat-ada, cabit-ida**  
adj

Étage: **Estança, estatja** sf, **plan, solière, trast, estatge** sm, (sup) **denaut** sm, (inf) **dejòs** sm,  
(de bas étage) **de bassa man** adj

Etager: **Empilar** vt-vi-vp, **superpausar, escalonar** vt-vp, (faire des) **estatjar**(Av) vt  
**Escalonnement** sm, **superposicion** sf  
Grenier, étage sup.: **Pusaut** sm

Étagère: **Laissa, estaudèla** sf, **bancèl, estatge, enart** sm,  
(à marmites) **banchard** sm, **limanda**(Av) sf,  
(paillée, pour étaler les fruits à mûrir pour l'hiver) **pontilh**(Av) sm,  
(faite d'un petite planche) **postilh** sm

Étai: voir Etayer

Étain: **Estam, estanh** sm **Estanic-a** adj **Estannifèr-a** adj  
Etamer: **Estamar, estanhar** vt  
Vaisselle d'étain: **Estanhada**(Av) sf  
Potier d'étains: **Estamièr-ièira** s  
Dressoir à étains, égouttoir à: **Estanhièr** sm

Étal: **Banc, banca, estalatge, estandard, estandatge** (airal d'espandi), **taulier** sm,  
**taula**(Tarn)sf  
(de boucherie) **taulier** sm, **taula** (Tarn)sf, (de marchand forain) **taulatge** sm, **banca** sf,  
(choses étalées en quantité) **estandalha** sf, **estandatge** sm  
**Bancairon** sm: Petit étal

Étalage : **Desplega**(Tarn), desplegada, parada, mòstra (Av)sf, **desplec, desplegatòri,**  
**estalatge**(Tarn), desplegatge, estendatge, taulatge, displec sm,  
(orgueilleux) **palalam** sm, **mòstra ufanosa** f (Far lo palalam)  
Droit d'étalage: **Taulatge** sf  
**Desplegaire-a, estalaire-a, decorador-a, decorator-tritz** sm  
**Vendeire al taulier** sm  
Faire l'étalage: **Desplegar** vt-vi-vp Faire étalage de: **Far mòstra de** vi

Étalager: **Expausar, estalar, desplegar** vt, (étaler la marchandise) **alandar** vt

Étale: **Immobil-a** adj **Mar calma/sema** sf

Etalement: **Exposicion** sf, (des vacances) **escalonnement** sm

Étaler: **Desplegar, expausar, estalar, estaloïrar** vt-vi-vp, **esparpalhar, esparpalhejar** vt,  
**s'espalhassar, s'escrapar, s'emplanar, s'espatarrar, s'espatar, s'espacejar, s'espargar,**  
**s'espadelar**(Av) vp, **espalancar** vt, (voir Se Carrer)  
(répandre) **estalar, estallar, expandir**(Av) (Tarn), expandre, espanir, esplandir, esparpalhar,  
**esparpilhar**(Av), aplatassar, aplatat, aplatir vt-vp,  
(s') **trilhar** vt-vi, (du beurre) **onchar amb de burre** vt  
(de tout son long) **espatarrar**(Av), enlastrar, alastrar, espatar, espatarnar,  
**espatanar** vt-vp, **s'espalancar, s'abausir, s'alastrar, s'aludar, s'espalhassar, s'espatar,**  
**s'apatrassar, s'espatar, s'aparassar, s'espatarar, se chalar,**  
**s'esfogassar** vp, **espondolhar, espantolhar, espondrolhar** vt, **s'aplatassar de tot son long**  
exp, s'espatarrar/s'espadelar coma un bosàs exp,

(largement) **estaloïrar** vt-vp, (les rangs de foin) **desramar** vt  
 (de tout son long, sur le ventre) **s'aplatussar**, **s'espatar de morres**, **s'esplatussar** vp, **tombar de morrebordon/d'abosons** exp, (les membres) **escarcalhar** (Av)vt-vp,  
 (en prenant de la place, jambes) **s'esparracar**(Av), **s'esparricar**, **s'esparrar**(Av),  
**s'esparrancar**(Av) vp, **esparpalhar**, **esparpalhejar** vt,  
 (devant le feu, sur un fauteuil) **se torrelhar**, **s'estorrelhar**, **s'estorrolhar**, **s'espatar**,  
**s'espattarrar**, **s'espatarinar**, **s'espatanar**, **se repapussar**, **s'espalhassar** vp,  
 (échelonner) **escalonar**, **repartir**, **distribuir** vt  
**Apatrassat-ada**, **espattarrat-ada**, **espatat-ada**, **espatrassat-ada**, **espalhassat-ada**,  
**espandit-ida**, **esparpilhat-ada**, **esfogassat-ada**, **espompit-ida** adj, (sur le dos, bras et jambes  
 écartées) **espalancat-ada** adj, (marchandise) **alandat-ada** adj  
 Chute de tout son long: **Espattarrada** sf

Étalon: **Garanhon**, **marran**, **reptoductor** sm, (poids et mesures) **escandalh**, **escandilh** sm,  
 (patron) **patron** sm

Étalonnage (poids): **Reliuratge**, **escandalhatge** sm, **verificacion** sf

Étalonner: **Escandalhar**, **escandilhar**, **verificar**, **revar** (vx) vt

**Escandalhaire-a** s **Escandalhièr-a** s

Étambord-étambot: **Estambòt** sm, **ròda de popa**, **ròda de darrièr** sf

Étamer: **Estamar**(Tarn), **estabrasar**, **abrasar**, **estanhhar**, **brasar** vt, (à nouveau) **restamar** vt

**Estamaire-a**, **brasaire-a**, **abrasaire-a**(Av), **sòudaire-a**, **estabrasor-oira**, **manhòt-a**(Av) S,  
 (ambulante) **charramanhon** sm

**Estamadura**, **brasadura** sf

Étamoir: **Estanhador**, **estamador** sm **Estamatge**, **brasatge** sm

Oter l'étamure: **Destamar**, **desestamar** vt-vp

Étamine: (tamis, étoffe) **Estamina**, **estamenha**(Av) sf, **sedaç**, **estam**, **colador** sm, (profonde  
 pour le lait) **estevinha** (Av)sf,

(botanique) **estamina** sf (**Estaminal-a** adj)(**Estaminifèr-a** adj)

Remarque: La forme **estamenha** aveyronnaise ne s'applique qu'au tissu (Dictionnaire de  
 l'Aveyron, Aimé Vayssièr, 1875) contrairement aux affirmations de Cantalaise.

Pleine étamine: **Estaminada**, **estamenha** sf

**Estaminièr-ièira** m

Étamper: **Estampar** vt **Estampaire** sm Outil: **Estampa** sf, (moule) **estampon**(Av) sm

**Estampatge** sm

Étanchéiser: **Espaumar**, **espalmar** vt Étanchéisation, produit d'é.: **Espalme**, **espaume** sm

Étanchement: **Restancament**, **estancament**, **atupiment** sm

Étancher: **Escantir**(Tarn)/**descantir** vt(M), **estancar**, **estanhhar**(Tarn), **atudar**(Tarn), **atusar**,  
**estorir**(Quercy) vt-vp, **restancar**(Tarn) vt, **levar la set** vi, **amodar (amodar la set)** (Av), **engegar**,  
**amòure**, **atupir**, **escolar** vt

**Estanc-a** adj

Étanchement: **Restancament**, **estancament**, **atupiment** sm **Estanqueïtat** sf

Étançon: **Espigon**, **piège**, **pinzèl**, **espicon**, **aspicon**, **ponchon**, **estançon**(Av), **estant**,  
**estantòl**, **estancon**(Av) sm,

**pièja**, **pija**, **apièja**, **engarda**, **estanca** sf, (pour bateau à calfater) **puèja** (Av)sf

**Espigonar**, **espiconar**, **piejar**(Av-Tarn), **piajar**, **pejar**, **pijar**, **pinzelar**, **ponchonar**, **cambar**,  
**apiejar**, **escaçar**, **apilar** vt, **piconar**, **pinjelar** (Av), **estançonar**(Av) vt

**Estançonament** sm, **pièja** sf

Étang: **Estanh**, **eissac**, **estam**, **estanc**(Av), **gassòt**, **pesquièr**, **tomple** (profond) sm,

**lòna** (de mer), **noalha**, **bassa**, **bàssia**, **bassieta**, **bòta**, **estancada**, **estanca** sf,

(petit) **estanhòl** sm, (talus au bord de l'étang) **bolàs** sm,

(terrain récupéré sur un étang) **bosiga** sf,

(de moulin) **bocau** (Cahors), **estanc** (Quercy) sm (Contenu : **Estancada** sf)

(vidange) **bonda** *sf*, **bondonau**, **bondonal** *sm*,  
(ouverture sur la mer) **grau** *sm*  
Endroit le plus profond (étang): **Charra** *sf*

Étant : **Vist-a**, **estant** *prp*

Étant donné que: **Vist que**, **ja que**, **estant que**, **a causa que**, **assabut que** *loc pro rel*

Étape: **Etapa**, **estapa**(*Av*), **fasa** *sf* Brûler une étape: **Sautar una etapa** *vi*

État: **Estat** (**Estat major**, **estat civil**, **còp d'estat**)(**estat d'anma**, **estat de sètge**)

(**lo tèrç estat/l'estat comun**), (liste, inventaire) **estat** *sm*, **lista** *sf*, **inventari** *sm*,  
**man** *sf* (**de segonda man**),

(métier) **mestièr**, **condicion**, **profession**, **situacion**, **volada** *sf*,

(situation, manière d'être) **inventari**, **estament**, **estat** *sm*, **situacion** *sf*

(État des lieux : **Inventari d'un lòtjament**)(État de grâce: **Estament de gràcia**)

(religieux, honorifique, régulier) **òrde**, **òrdre**, **ordre** *sm*, (naturel) **èsser**, **èstre** *sm*,

(atmosphérique) **temps** *sm* (**Temps dreit**: Vent du nord)

En mauvais état: **Traç(e)-ça**, **esponit-ida** *adj*, **malescarpit** *sm* (**Malescarpit-ida** *adj*),

En état: **Endreç-a** *adj*

En état de: **En estat de** *loc conj* En tout état de cause: **De tot biais** *loc conj*

En bon é.: **Condrech-a**, **condreit-a**, **sencer-a**, **san-a**, **en dreit** *adj*

**Condreitement**, **condreichament**, **condrechament** *adv*

**Estatizar** *vt* **Estatisme** *sm* **Estatal-a** *adj* Faire état de: **Argüir** *vt*

Se mettre en état de: **S'atemporar**, **s'atemporar** *vp*

Remettre en état(vigne, jardin,etc) : **Rebendar** (*Av*)*vt*

Étau: **Estòc**(*Tarn*)/**estauc**(*Av*), **dàvid**, **estòt** (*Quercy*) *sm*, **gafas** *sf plur*,

(en bois, sur banc de menuisier) **varlet**, **vailet** *sm*, **gafa** *sf*

(**Las maissas de l'estauc**)

Étavillon (peau coupée pour un gant): **Estabilhon** *sm* Faire, façonner les: **Estabilhonar** *vt*

Étayer: **Cambar**, **escorar**, **acorar**, **estançaonar**, **estantar**, **estancar**, **estantinar**,

**piejar**(*Av*) (*Tarn*), **piajar**, **pejar**(*Quercy*), **pinzelar**(*Av*), **piconar**(*Av*), **pijar**, **espiconar**(*Av*), **espigonar**,

**apevar**, **apiejar**, **ancolar**, **sosténer**, **cotar**, **sostar**, **aparar**, **apilonar**, **estatjar** *vt*, **empilar** *vt-vi-*

*vp*, **apojar**, **apodiar**, **apontelar** *vt-vp*, **sosténer**, **sostenir**, **manténer** *vt-vi*,

(avec des galets) **galetejar** *vt*,

(mettre un étau) **espatlar** *vt*, (un arbre) **estancar**(*Av*), **espiconar**, **piconar**, **pinjelar** *vt*,

(étayer un bateau) **embordar** *vt*,

(« désétayer ») **destançaonar** *vt-vp*,

Étai: **Camba**, **empila**, **estanca**, **piala**, **pièja**(*Av*) (*Tarn*), **apièja**, **peja**(*Quercy*), **pija**, **pila**, **tanca**,

**engarda**, **sosta**, **sostilha**, **pièga** *sf*, **aspicon**(*Av*), **espicon**(*Av*), **espigon**, **estançaon**, **estant**,

**estantòl**, **pèdreit**, **piège**(*Av*), **picon**(*Av*), **pinzèl** (*Av*), **espicon**, **piècher**(*Av-SO*), **ponchièr**,

**ponchon**, **sosteneire**, **butarèl**, **pal**, **sosten**, **sosteneire** *sm*, (petit) **cambilh** *sm*,

(rancher: pièce porte-échelle) **escalàs** *sm*

**Piejaire** *sm* Etayage: **Piejadís**(*Tarn*), **apilatge** *sm*, **pièja** *sf*

**Acorat-ada**, **apiejat-ada**, **espiconat-ada**, **apevat-ada**, **apilat-ada**, **apilonat-ada** *adj*

Et cætera: **E causas autras** *loc adv*, **et cetera** *loc adv simplifiée*

Été: **Estiù**, **estiu**, «**istiu**» (*Lot*) *sm*, **mestiva** *sf*

**Estivar** *vi-vt*(s'emploie pour tous les faits d'été: récolte, estive, repos de la terre, habits(*vp*),  
séjour)

(**Estivet de sant Miquèl/de sant Martin**, **lo 29 de setembre**)

Travailleur d'été, propriétaire de troupeaux en estive: **Estivador**, **estivandier** (*Quercy*) *sm*

Saison de travail, gages pour : **Estival** *sm*

Estive et frais, travaux, saison: **Estivatge** *sm* (voir Estivage, Estival, Estive)

Période, séjour, travail, gains, chaleur d'été: **Estivada** *sf*

**Estival-a**, **estivenc-a** *adj* En été: **D'estiu** *loc adv*

Éteignoir: **Tapador, atudador, amoçador, amorçador** sm

Éteindre: **Esténher, esténger, estenguir, estingüir, tuar, atudar**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **tudar, amoçar/amossar**<sup>(Av)</sup>, **amortar, amortir, escantir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, (**Escantir lo lum/la set**)**morir, finir, atupir, atusar, destudar** vt-vi, **se desanar, se desflamar, se plegar**<sup>(Av)</sup> vp (**Aquela família s'es plegada**), **amorçar** (vx), **amorcir** (Av) (vx) vt

Eteindre la chaux: **Fusar, polzinar** vi Eteindre la soif: **Escantir/atudar la set** vi

Chaux éteinte: **Cauç banhada/fugada/atudada/escantida** sf

**Escantiment, estenhement, amorçatge, amoçatge** sm

**Atudat-ada, escantit-ida, amortit-ida, amortat-ada, amorcit-ida** atusat-ada, desanat-ada, plegat-ada<sup>(Av)</sup> adj (**Lo fuòc es plegat**)

**Atudaire-a s Atudador (aplech per atudar)** sm

Étendard: (de combat, gonfanon) **Gonfalon, gonfanon** sm, (autre) **pabalhon, papalhon, estandard, drapèl** sm, **bandièira, senheira** sf

**Gonfalonier** sm

Étendoir: **Espandidor**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **esplanissòl, estendatge**<sup>(Av)</sup>, **estendedor, solelhador, secador, estendedor** sm, **secadoira, tenda** sf

Étendre: **Escampar, estendilhar, estindilhar, estanilhar, esparpilhar**<sup>(Av)</sup>, **estendre**<sup>(Av)</sup> **espandir** (liquide ou solide) <sup>(Av) (Tarn)</sup>, **espandre, espanir, esplanir, estirar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **esternir**(pel sòl) , **tendre** vt, **desplegar** vt-vp, **espatar, escarcalhar**<sup>(Av)</sup>, **agavelar, estendre**(le linge) vt,

(à terre) **espatar, ajaçar**<sup>(Av-Quercy)</sup> vt-vp, (**s'étendre sous terre**) **tramar, traçar** vi,

(les pattes) **s'espatar, s'emplanar, s'escarcalhar, s'escarcalhar**<sup>(Av)</sup>, **s'escartifolar, s'espacejar** vp, **espalancar, espalargar** vt-vp,

(glousse sur les poussins) **s'esparpalhar**<sup>(Av)</sup>vp,

(les jambes) **escarcalhar** <sup>(Av)</sup>, **espatar**<sup>(Av)</sup>, **espatarrar** <sup>(Av)</sup>vt-vp, (les bras) **s'estirar** <sup>(Tarn)</sup>vp (sur des pieux) **espalissar** vt,

(sur le carreau) **encarrelar** vt, (devant le feu) **se torrelhar, s'estorrelhar, s'estorrolhar, s'espatar, s'espatarrar, s'espatarnar, s'espatanar** vp,

(de tout son long) **s'espadelar, s'espalancar, s'espalhassar, s'espatarrar, s'emplanar, s'espatar, s'estolomiar** vp, (coucher) **ajaçar** vt-vp,

(sur le sol) **assolar, assolaçar, estendre** vt-vp , (voluptueusement) **s'espalancar** vp,

(se coucher) **se jaire, se colcar, s'acolcar** vp,

(nonchalamment) **estaloïrar** vt-vp, (**s'é. sur un banc**) **s'estartir** vp, (en tirant) **estiblar** vt,

(à son aise) **s'estolomiar** vi, **s'estrantalar** vp, (prendre de l'espace) **s'espandir** vp,

(s'é. de proche en proche) **probainar, probatjar, somesar, cabusar** vt, **ganhar, gasanhar** vt-vi, **traçar, tranar** vt-vi (**La tranuga traça/trana per tot l'ort**)

(le linge) **espandir (la farda), estiblar, estendre** vt,

(diluer à l'eau) **sermar** vt, **aigalar** vt-vp, (trop étendre) **aigalejar, aiganegar, aigassar, aigassejar, aigatussar** vt-vi,

(refuser à un examen) **refusar** vt-vi

Etendage: **Estendatge, desplegatge** sm

Grande quantité de choses étendues: **Estendalha** sf Qui étend: **Estendeire** sm

Étendu: (vaste) **espandit-ida, rete-a/red-a**<sup>(Av)</sup> adj, (**Camp rete**)

(couché) **ajaçat-ada, estirat-ada, espatat-ada**<sup>(Av)</sup>, **espatarrat-ada** <sup>(Av)</sup>adj,

(d'eau) **sermat-ada** adj

Étendue: **Espandida, esténcia, estenduda**<sup>(Av)</sup>, **emplanada** sf, **espandi, espandit, relarg, larg, emplanat** sm, (relative) **tramada**<sup>(Av)</sup> sf, (grande) **estandard** sm, **estandalha** sf,

(d'eau, petite) **agacilha** sf, (d'eau en général) **napa, espandida** sf,

(plate) **emplanat, esplanàs** sm, **esplanada** sf, (circulaire) **ròdol** sm,

(en largeur) **travèrs** sm, (de terre) **envèrs** sm, **linjoira, linzoira, faissa** sf,

(continue des terres) **tenement** sm, (vaste étendue de pays) **landari** sm,

(longueur d'étoffe ou autre) **tendada** sf

Éternel : **Ètern-a, eternal-a, perdurable-a** adj **Eternalament, perpetualament** adv

Éternité: **Eternitat, perdurabetat** sf

Éterniser: **Eternizar, eternisar** vt-vp, (s') **perdurar** vi, **s'esperlongar** vp

Éternuer: **Esternudar, estornudar**(Av-M), **estornidar**(Tarn), **estidornar, estornicar**(Av),  
**estranissar, estudornar** (Quercy), **esporfidar** (Av-Lot) (brebis)vi, **estossir** vt-vi, **s'espofinar,**

**s'espofidar** (Lot) vp, **far un estornic** (Av)exp,

**Esternudatge, esternudament, esternut, estornic**(Av), **estornit** (Tarn), **estornut**(Av-M) sm

**Esternudaire-a** s

**Esternutatòri-òria** adj **Esternutatòri** sm

(Souhait en cas d'éternuement : **Dieu te presta !** exp)

Étésien: **Etesin** sm-adj

Étêter: **Descabeçar, destestar, escabassar**(Tarn), **escabeçar, acabeçar, escabilhar,**  
**escabossar, escabotar, escapir**(Tarn), **escapitar**(Quercy), **escapolar**(Av), **escapçar,**  
**escarrossar**(Av), **descapelar, decapitar, descapitar, descabelhar, descapbilhar, descapilhar,**  
**descapelar, descimatar, descimelar, destestar, acimar** vt, (à nouveau) **reacimar** vt,

(briser la tête) **descaborlar** vt,

(en couronne) **coronar** vt

**Escabassaire** sm **Escapitatge** sm

**Descapolhat-ada, descapitat-ada, descapelat-ada** adj

Éteule: (voir Chaume)

Éthane: **Etan** sm **Etanal** sm

Éthanol : **Etanòl** sm

Éther: **Èter** sm **Eterificar** vt **Eterificacion** sf **Eterenc-a** adj **Eteroman-a** s-adj **Eteromania** sf

**Eterisme** sm, **ebrietat** sf **Eterizacion, anestesia** sf

**Eterizar** vt, **anestesiari** vt

Éthiopien: **Etiopian-a** s-adj

Éthique: **Etica** sf, **etic-a** adj

Rendre éthique: **Entesir**(Av), **entesicar**(Av), **entenecar**(Av), **endecar**(Av), **entestesir**(Av), parfois  
**encanissar**(Av) vt

Ethmoïde: **Etmoïde** sm **Etmoïdal-a** adj **Etmoïditi (inflamacion)** sf

Ethnie: **Etnia** sf **Etnic-a** adj **Etnograf-a** s **Etnografia** sf **Etnografic-a** adj

**Etnologia** sf **Etnològ-a** s **Etnologic-a** adj

Ethnocentrisme: **Etnocentrisme** sf **Etnocentric-a** adj

Ethnobiologie: **Etnobiologia** sf **Etnobotanica** sf

Ethnogenèse: **Etnogenèsi** sf

Ethnolinguistique: **Etnolingüística** sf

Éthologie: **Etologia** sf **Etologic-a** adj **Etologista** s

Éthuse (petite ciguë): **Etusa** sf

Éthyl: **Etil** sm **Etilèn** sm

Éthylique: **Etilic-a** adj **Etilisme** sm (Alcòl/alcòol etilic)

Étiage: **Estiatge, estivatge** sm

Étier: **Dòga, besa, botada, escampadoira, lancièira** sf, **canal, acorral, corral, corsier,**  
**esparsier** sm

(Voir Bief)

Étinceler **Belugar, beluguejar (bluguejar/bluejar), beleguejar, berbilhinar, lugrir,**  
**estelejar, enlugranar, enlugrar, enlugrir, lugrejar, far pampalheta, calelhar, menetar,**  
**petilhar** vi, **baiurnar, baiuernar, brilhaudar** vt-vi, **bavarilhar, bavarilhejar, far bavarilhas,**  
**berbilhar, berbilhejar, miralhejar, mirgalhar, mirgalhejar, relusir** vi,  
(paillettes) **pampalhejar** vi, (fortement) **escandilhar** vi,



(fortement, par à coups) **estalugrejar, estrelusir, esterlusir, farfantelar, escandilhar, treslusir, beluguejar** vi,

(étoile) **estelar, estelejar, lugardejar, lugrejar, lugrir, beluguejar, luquejar** vi

Faire/jeter des étincelles: **Menetar, esbelugar** vi

Étincelle: **Beluga**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **baiurna, baiuèrna, belija, balusca, cenilha, falha, meneta, escata, esperla, vispòla, viva, auruga, berbolha, biòla, biòrga, brilhauda, farfantèla, belugueta, uòlva**<sup>(Av)</sup>, **enduòlva**<sup>(Av)</sup>, **bòlma**<sup>(Av-N)</sup>, **buluga**, « **bulua** », **bluga**<sup>(Av)</sup> sf, **estèla de fuòc** exp, **nanet, esperlenc, petilh, beluc, espet, clèrgue** <sup>(Cahors)</sup> sm,

(flot d'étincelles) **belugada, beluguejada, eissandola**, « **ichandolà** » sf

(électrique) **lhauç, lhaucet, arquet** sm, (petite étincelle) **beluguet-a, cigalet-a** s

E.à trainée de feu: **Meissonièr** sm

**Belugant-a, beluguejaire-a, beluguejant-a, lugrejan-a, treslusent-a, relusent-a, pampalhejaire-a, escandilhós-osa, treslusent-a, resplendent-a** adj,

(figuré) **flame-a, flamejan-a, brillant-a** adj,

(esprit) **esperit brillant** sm, **intelligéncia viva** sf, (pétillant) **beluguet-a** s-adj

**mòla** sf,

Étincellement: **Belugament, beluguejament, mirgalhejadís** sm, **treslusida, farfantèla, estralusida, escandilhada, treslusor** sf, (scintillation) **beluguejatge** sm, **estelada, estelejada, mirgalhada, mirgalhejada, mirgalhejadissa** sf, (jet d'étincelles) **beluguejada** sf, **beluguièr** sm

Étioler: **S'entussir, s'escalar** vp, **marcir, anosir, passir** vt-vp,

**Esclaufit-ida, estrelit-ida, primachòl, tisc-a, estequit-ida**<sup>(Av)</sup>, **estrelit-ida**<sup>(Av)</sup> adj

Étiolement: **Marrana** sf, **anosiment** sm

**Mortinèl-a, entesit-ida**<sup>(Av)</sup>, **entesicat-ada**<sup>(Av)</sup>, **entenecat-ada**<sup>(Av)</sup>, **endecat-ada**<sup>(Av)</sup>, **entestesit-ada**<sup>(Av)</sup> s-adj

Rendre étioilé: **Entesir**<sup>(Av)</sup>, **entesicar**<sup>(Av)</sup>, **entenecar**<sup>(Av)</sup>, **endecar**<sup>(Av)</sup>, **entestesir**<sup>(Av)</sup>, parfois **encanissar**<sup>(Av)</sup> vt

Étiologie: **Etiologia** sf

Étique (morale): **Etica** sf **Etic-a** adj **Eticament** adv

Étique (maigre): **Estequit-ida**<sup>(Av)</sup>, **sec-a, etic-a, tisc-a**<sup>(Av)</sup> adj, **magre coma una sarda** exp

Étiquette: **Tilhet** sm, **tilheta, barra, etiqueta**<sup>(Av-1873)</sup>sf **Tilhetar, etiquetar** vt

Étirer: **Estendre** vt-vp, **estendilhar, estanilhar, estenilhar, tendre, alongar,**

**atesar, estirar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **bandar, bendar, tendre** vt, **espandir** vt-vp, **s'espalargar** vp,

(s'étirer) **prestar** vt-vi, (en arquand le dos-vaches) **s'aclonar**<sup>(Av)</sup> vp,

(le linge) **estiblar** vt, (voluptueusement) **s'espalancar** vp, (sur un banc) **s'estartir** vp,

(sur le sol) **s'alatrar, s'alairar, s'alarassar, s'alongar, s'espalhassar, s'espalargar,**

**s'estolomiar, s'estrantalar, s'esparpalhar** <sup>(Av)</sup>vp, (de toute sa longueur) **s'espatar,**

**s'espatarrar s'estendilhar, s'estanilhar, s'estenilhar, s'estiralhar** vp,

(dans son lit, bras et jambes écartés) **s'espalhassar, s'apalhassar, s'estrantalar** vp,

(dans la paille) **s'apalhassar** vp **Estiblaire** sm

**Estirable-a** adj **Estirada**<sup>(Av)</sup> sf, **estiratge, estirement** sm, **estiralh, tiradís** sm

Effort d'é: **Estireta** sf **Etiré: Quilharèl-a** adj

**Afloroncat-ada, estirat-ada (de long)** adj, **espalhassat-ada, apalhassat-ada** adj,

**atesat-ada, alongat-ada, bendat-ada** adj

Étisie: **Estequidura** sf

Étoc: **Estòc, estèu** sm (Voir Chicot)

Étoffe: **Estòfa** sf, **teissut, floret, peltirat, drap** sm,

(de laine de Lozère) **escòt** sm, (voile) **vela** sf, (bleue, ancienne) **perset** sm,

(laine et coton, tartanelle) **tartanèla, sarga (de marrida qualitat), frisa** sf,

(mauvaise étoffe) **tridanha, tintaina, tirantèina** sf,

(légère en cotonou laine) **rasa**<sup>(Av)</sup> sf, (de laine, filoselle) **sagati** sf,

(marque d'étoffe) **bolha** *sf*,  
(sorte d'étoffe) **bombasina** *sf*, (de laine) **calamandra** *sf*,  
(faite à la maison) **drap d'ostal** *sm*, (chute) **escag, escapolon, escais, retalh** *sm*,  
(milieu d'une pèce d'étoffe) **esquina** *sf*, (défaut dans l'étoffe) **grapaudàs** *sm*,  
(tendue) **tendada** *sf*

Déchirer une étoffe pour utiliser le morceau: **Fiusar** *vt*

Étoffer: **Estofar, enriquir, completar** *vt*

Étoile: **Estela, estèla, esteleta, «estiala»** (Lot), «**estiéla** » (Av) *sf*, **estel, estelon** *sm*,  
(filante) **estela que tomba/estèla fugaça** *sf*,  
(polaire) **trasmontana, tresmontana** *sf*, **estèla polara** *sf*, (naine) **nena** *sf*,  
(du berger) **lugran** *sm*, (à la belle é.) **a la serena** *exp adv*,  
(au front des bovins) **miralh-miralha** *s*

**Estelejar, mirgalhar, mirgalhejar** *vt-vp*, **lugardejar, lugrejar, lugrir** *vt-vi*, **estelar, constellar**  
*vi-vt-vp*

**Estela de mar** *sf*

E du matin: **Lugan, lugar, lugran** *sm*

Parsemé d'é.: **Espelucat-ada, estelat-ada, estialat-ada** (Lot) *adj*

Les étoiles, le ciel é.: **Estelam, estelum** *sm*

Né sous une bonne étoile: **Astruc-uga, estruc-uga** *adj*

Étoile-d'eau (Callitrichacées): (Callitriche verna) **estelha d'aiga** *sf*

Étole: **Estòla** *sf*

Étonnement: **Esbalausida, estonada, suspresa, berluga, embalausida** *sf*, **esbalausiment, estabosiment, estonament, desbalausiment, estomagal, badabèc** *sm*,  
(fort) **esbalausidura, embalausidura** *sf*, **embalausiment** *sm*

Étonner: **Necar, desbalausir/debalausir**(Av), **esbalausir, esbarlugar, embotar, esbefiar, susprens, susprens, amiraclar, embafar, embaïr, maravilhar, ferir** *vt*,  
**embaboquir/embabochir**(Av), **embabuquar, emberbesir, esbalausir, embalausir**(Av),  
**esbaïr, estabosir, estobesir, estonar, frapar**(Av) *vt-vp*, **susprens, susprens** *vt*,  
**se maravilhar, s'enfrànher, s'estránhar, s'estrangir, s'estránjar, s'enfrenar** *vp*, **embafar**  
*vt-vi-vp*,

**venir, bavarilhar, bavarilhejar, far bavarilhas** *vi*, **desbalausir, desvistonar** *vt*,

(Il ya de quoi s'étonner: **N'i a per dire dont venètz**),

(fortement) **espantar**, **necar***vt*, **emberbesir, estomagar** *vt-vp*,

(frapper/immobiliser d'étonnement) **palficar, palaficar, « pagaficar »** *vt*

**Miraclós-osa** *adj*

**Estonablement** *adv*

**Estonant-a, estonent-a**(Av), **estránh-a, estrange-ja, susprenent-a, espectaclós-osa** *adj*

Qui peut étonner: **Estonable-a** *adj* Pas étonnant : **Dabugadas**(Tarn) *adv*

**Nec-a, mec-a, embaudat-ada, susprés-esa, estonat-ada, esbaït-ida, bavatilhat-ada, embalausit-ida, desvistonat-ada, esbalausit-ida, embaboquit-ida, estabordit-ida, ferit-ida, esterlucat-ada, sautalaissas, sautaleugièr** *s-adj*, **miravilhós-osa**(Av-vx), (qui fait semblant) **mescujat-ada** *adj*

Frapper d'étonnement: **Emberbesir** *vt-vp*

**Emberbesiment** *sm*

Etouffée, estouffade: **Estofada, carbonada** *sf*, **estofat, estofet** *sm*, (pot pour: **estofadoira** *sf*)

Étouffement: **Estofament, estofatge, estofegament, ofegament, pantalès** *sm*, **emponganada, opression** *sf*,

(par la fumée) **estubadura** *sf*

Étouffer: **Esténher, esténger, estuferlar, amortar, amortir, atupir, escanar**(Av),

**escorniolar, jugular, reprimir** *vt*, **estofar**(Av), **estofegar, empoganar**(Av), **aufegar**(Av),

**esfegar**(Av) *vt-vp*, **ofegar** *vi*,

(s') **s'engalafatar**<sup>(Av)</sup>, **s'engalatar** <sup>(Av-M)</sup> vp, **s'anosar**, «s'anoar», **s'engalhonar**<sup>(Av)</sup>, **s'estofegar**, **s'enganaussar**, **s'estrangolar**, **s'engalhostar**, **s'espofigar**, **s'espofigar** vp, **engamar**, **escanar** vt, **ofegar**, **aufegar**<sup>(Av)</sup>, **esfegar** vi-vt-vp, **s'escanar** vp (Voir Engouer), (de chaleur) **acaumar**<sup>(Tarn)</sup> vi, (étouffer/s' étouffer de sanglots) **bondonar** vt-vi, **ofegar de somics**, **ofegar a dich de somicar** vi, (de rire) **espofigar**, **espofigar**, **espofigar**, **espofigar** vt-vi (en mangeant avec avidité) **emponganar** vt, **s'engargassar**, **s'emponganar**, **s'engodofar**, **s'engalhostar**<sup>(Av)</sup>, **s'engalhonar**<sup>(Av)</sup>, **s'engargolhostar**<sup>(Av)</sup>, **s'engargalar**<sup>(Av)</sup>, **s'engorgolhar**<sup>(Av)</sup>, **s'engorjonar**<sup>(Av)</sup>vp, (et rejeter) **espofigar** vt-vp (en avalant de grosses bouchées) **s'estraucar** vp, (une affaire) **rescondre (un afar)** vt, (le bruit) **amortir (lo bruch)** vt, (le feu) **atudar (lo fuòc)**, **desempusar** vt

**Estofador** sm

**Atupit-ida, amortat-ada, amortit-ida, estuferlat-ada, ofegador-airitz** adj

**Estofant-a, ofegant-a, sufocant-a, ofegós-osa, sufocador-airitz** adj,

(chaleur étouffante) **calimàs**, **caumaci** sm, **gabor** sf

Étouffe-chrétien: **Confla-coquin, confla-ventre, confla-crestian** s-adj

Étouper: **Fatar, estopar**<sup>(Av)</sup>, **trasbocar, trabocar**<sup>(Av)</sup> vt Mettre en étoupe: **Estopir** <sup>(Av)</sup>vt

**Estopa**<sup>(Av)</sup> (le plus souvent plur: **estopas**), **borra** sf, **sarron**<sup>(Av-Larzac)</sup>sm, (petite) **estopeta** sf,

(grossière) **narrida**<sup>(Av)</sup>, **jobarga, pubarga** sf, (flocon) **molhòc** sm,

(toile) **estopàs**, **estopet** sm, (toile d'étoupe grossière) **estopat, estopàs** sm,

(poignée, tampon) **estopada**<sup>(Av)</sup> sf, (poignée d'émbrouillée) **rebotèl, rebochèl** sm,

(outil en fer à étouper les tonneaux) **trapador** sm

**Estopatge** sm **Estopat-ada** adj

Semblable à l'é.: **Estopós-osa, estopat-ada** adj

Étoupiller: **Estopilhar** vt **Estopilha** sf

Étourderie: **Baugierada, bessutada, cigalada, cigala, joinesa, estautiá, embalausidura,**

**tabornieira, tarabastada, tordieira, distraccion, manca de sen, estordariá, falordisa** sf,

**embalausiment, fum, estabordiment** sm

Étourdi: **Balòra** sf, **balòfa, baug-ja, bauginard-a, destrampalat-ada**<sup>(Av)</sup>, **destufelat-ada**<sup>(Av)</sup>,

[**esterlucac-ada, estarlucac-ada, esturlucac-ada, turlucac-ada, trelucac-ada, estabordit-**

**ida, estalabordit-ida**] <sup>(Av)</sup>, **endolesit-ida**<sup>(Tarn)</sup>, **torde-a, faubèrt-a,**

**cabifòl-a** adj, **bèfi-ia, befiàs-assa** s, **estimborlat-ada**<sup>(Quercy)</sup>, **falord-a, estordit-ida, bartavèl,**

**talibornàs-assa, matràs-assa** s-adj, **capèl traucat-ada** exp, **cascabèl, truca-peluca** <sup>(Av)</sup>sm,

**somari, violet, farfatèl** sm, **galban** s-adj m, **joine-a, joen-a, estremordit-ida, estourdit-ida,**

**galbaud-a, capleugièr-ièira, cap d'aucèl, caplevat, « calhebat »** s-adj,

**farandèl-a, faridondèl-a** s-adj, **sautalaissas**<sup>(Av)</sup>, **sautaleugièr, talibornàs, tantalòri,**

**trucapeluca, trucaluna, pescaluna, sauta-barri, tustaboisses** s-adj, (petit) **briquet** sm,

(par un choc) **esta(la)bordit-ida** adj,

(caractère) **cap leugièr-a, cap laugièr-a** <sup>(Quercy)</sup>, **sens cervèla, tèsta de lunòta, cascadelet-a,**

**estordit-ida, frivòl-a** s-adj

A l'étourdie: **A malas endeveras, a la bobosa, a la decebuda, a tustas-e-bustas** loc adv

Étourdiment: **Estordidament, leugièrament, a l'estordida** adv

Étourdir: **Estorbir, estabordir**<sup>(Av)</sup>, **estalabordir**<sup>(Av)</sup>, **estabosir**<sup>(Tarn)</sup>, **descervelar, desturbelar,**

**debalausir**<sup>(Av)</sup>, **eissorbar, embalausir, estorbar, esbalausir, esbleugir, enfalordir,**

**entartugar, entestar, estabornir, estartir, estordir, embaulhar, embauriar, tintainar,**

**tintainejar, assucar, tintainar, tintainejar** vt, **enchosclar, enchusclar, encigalar, enebriar,**

**enlordir** vt-vp, **se distraire, s'amuser** vp, (de coups) **estabornir** <sup>(Quercy)</sup> vt,

(de paroles) **entintainar, embabochir**<sup>(Av)</sup>, **embalausir**<sup>(Av)</sup>, **embabotir, encascavelar** vt, **far**

**rodar lo cap** exp, (aller à l'é.) **cigalar, cigalejar** vi, **anar coma un estrebèl** exp

(étourdir par le bruit –grelots, sonnailles) **encascavelar** vt, **entintainar** vt,

(par la vapeur) **envaborinar** vt, (à l'ivraie) **enjulhar, enjuelhar**<sup>(Av)</sup>vt-vp  
(être étourdi) **tordejar, encapar, entestar** vi,  
Qui étourdit: **Tintainaire-a** s  
Étourdissement: **Estabordiment, abalausiment, estordiment** sm, **tabornieira, estordison, capbordièira** sf, (vertige) **ròdament de cap, vertige** sm  
**Estordissent-a, eissordador-oira** adj, (figuré) **susprenent-a, remirable-a** adj  
Étourneau: (Sturnus vulgaris) **Estornèl**<sup>(Tarn)</sup>/**estormèl**<sup>(Av)</sup>, **bistornèl**<sup>(Av)</sup>, **istornèl**<sup>(Av)</sup>, **tornèl**<sup>(Av)</sup> sm,  
(Sturnus unicolor) **estornèl d'Esplanha** sm, (Pastor roseus, martin roselin est rare en France)  
Étrange: **Escarrós-osa**<sup>(Av)</sup> adj, **esquèr-èrra, esquerrenc-a, esquèrra, estranh-a, estrange-ja, extraordinari-ària, barròc-a, cotral-a, bistorlòri-òria, estonant-a** adj  
**Estranjament** adv **Estranhesa** sf  
Étranger: **Estrangièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **estranger-a**<sup>(Av-1873)</sup>, **forenc-a, forastièr-ièra, estranh-a**<sup>(Av)</sup>, **estrange-ja** s-adj, **las estranhas**<sup>(Av)</sup> sf plur, (pèjoratif) **recampadís-issa** adj  
A l'étranger: **Fòra país, a l'estrangièr** loc adv  
Étranger, du dehors: **Fòrenc-a, galhego** sm, **bedòs-òssa, estranger-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj, (en général) **estrangieralha, estrangieiralha** sf Qui vient de : **Fòrapaís** s  
Se considérer comme é.: **S'estrancar, s'estrangir, s'estrancar** vp  
Étrangler: **Escanar**<sup>(Av)</sup>vt-vp, **destrénher, destrénger, escrniolar, esténher, esténger, escorniolar, estofar** vt, **estrangolar**<sup>(Av)</sup>, **estranglar**<sup>(Av)</sup>, **estrangolhar**<sup>(Av)</sup>, **engalhostar**<sup>(Av)</sup>, **engavachar** (en avalant) vt-vp, **s'enganaussar, s'engalhostar, s'engargatar** vp,  
(plus fort, à nouveau) **restanglar** vt, (en mangeant) voir s'étouffer,  
(figuré) **ofegar, escanar, estofar** vt, **reprimir (las libertats)** vt  
**Escafit-ida, escanat-ada, estrech-a, estranglós-osa, estranglat-ada/estrangolat-ada**<sup>(Av)</sup> adj  
**(Ernia escanada, votz escanada)**  
**Escanament, estrangolament** sm, **estranglada, estrangolada, estrangladura** sf  
**Estranglador, estranglament, estranglador**<sup>(Av)</sup> sm: Passage étroit  
Qui étrangle(âpre) : **Estrangolhós-osa**<sup>(Av)</sup> adj  
Étrangleur: **Escanaire-a, estranglaire-a** sm, (figuré) **estampaire-a** s  
Étrave: **Estrava** sf, (de bateau) **ròda de proa, ròda de davant** sf, **capron** sm, **polena** sf  
Être(verbe): **Estar**<sup>(Av)</sup>, **estaire**<sup>(Av)</sup>, **ser** (M), **èsser, èstre, istar, existir** vi,  
**se trobar** vp (**Se trobar plan**) (**Se trobar geinat**),  
(se trouver) **se traire**<sup>(Av)</sup> vp (**Se traire plan**)(**S'es tragut mal**) (**Pas traire mal**: ne pas prendre mal)  
(métier) **faire** vt (**faire/far lo maçon**),  
(**èsser mortal, estar suau, èsser/estar polida**) Être en train de: **Èsser a, èsser que** vi  
Être sur le point de: **Èsser a mand de** vi Ce n'est rien: **Aquò's pas res** exp  
Qu'est-ce que c'est ?, qu'est-ce ? : **Qu'es aquò ?** Étant que : **Tocantés** conj  
(Nous sommes le jour de Noël: **Tenem Nadal !**)(J'ai été malade: **Soi estat malaut**)  
Être: (humain, chose) **Èstre, èsser** sm (**los èssers d'un ostal**),(chétif) **reguitnèa** sf,  
(fantastique, malfaisant, **Cevenas**) **romeca** sf, (vivant) **èsser viu** sm,  
(indéterminé) Voir Machin  
Mal être: **Malanar** vi (**Malanant-a** adj **Malanança** sf)  
Étrécir: **Estrechir, estreitir, destrechir/destreicir/destraicir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **coarctar** vt  
**Estrechiment** sm, **coarctacion (d'artèrias)** sf  
Étreignoir de tonnelier(dispositif de serrage des douelles): **Estrenhedoira** sf  
Étreindre: **Estrénher, estrénger/estringir**<sup>(Av-N)</sup>, **sarrar, quichar, destrénher** <sup>(Av)</sup>,  
**destrénger**<sup>(Av)</sup> vt, (dans les bras) **abraçar** vt,  
(sentiments) **oprimir, sarrar** vt  
**Estrench-a, estrent-a, estrengut-uda** adj  
Étreinte: **Ensarra, estracha, estrench-a, sarrada** sf, **estrenhement, ensordament, sarral,**

**quichal, sarrament**<sup>(Av)</sup> sm, **abraçada** sf

Étrenne: **Estrena, gratificacion** sf, **vinatge, present** sm

**Estrenar, desnovar** vt

Êtres: (maison) **Disposicion, distribucion** sf, (autres) **endrechièras** sf plur, **aises** sm plur

Étrier: (de crémaillère) **Fèrrias, lèvas, carbetas** sf plur, **carba, quèrba** sf, (cheval) **estriu**<sup>(Av)</sup> sm, (en bois) **planqueta** sf

Courroie de: **Estribièra** sf

Mettre, avoir le pied à: **Estribar** vt-vp, **aver lo pè a l'estriu** exp

Étrillage : (tous sens) **Estrilhada, escarrassada, escardussada**<sup>(Av)</sup>, **penchenada, varenglada** sf, **estrelhal, estrelhatge** sm, (Voir Frottée, Rossée)

(passage de l'étrille) **gratussa, gratusa** sf

Étrille: **Estrilha, estrela, estrelha** sf, (outil) **estrelhaire, destrenaire, descotidor, emborrador** sm, **escarrassa, estrilha**<sup>(Tarn)</sup> sf, (si mauvaise) **gratusa, gratussa**<sup>(Quercy)</sup> sf, (à bœufs) **carda** sf, **Estrelhaire-a** s

Étriller: **Estrelhar/estrilhar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>vt-vp, **cardar** vt-vi, **gratussar**<sup>(Quercy)</sup>, **gratusar, estiblar, pelaudar, estiblassar, estivalar, atricar, atroçar, aurejar, escarmenar, escarpir** vt, (avec soin) **escarrassar, escardassar, escardussar**<sup>(Av)</sup>, **destrenar** vt-vp, (critiquer sérieusement) **estrilhar** vt

**Atroçat-ada, atrocelat-ada, atricat-ada** adj

Étriper: **Estripar**<sup>(Tarn)</sup>/**destripar**<sup>(Av)</sup>, **esbodelar, esbudelar, embudelar, esbosclar, embulhar**<sup>(Av-M)</sup>, **embullar, esburdar, embodenar, embonnar**<sup>(Av-SO)</sup>, **esventrar, esbosenar, esbolhar, esframbalhar, espalagassar, espelinsar, espelhar, espelhansar, espelhandrar, espelhinsar, esquinçar, esquiçar, estrifrar, fiuser, esquirrar** vt-vp, **avedilhar, escaissar, esfatar, frascar** vt, (mutuellement) **s'entrefagar** vp

**Estripament, estripal** sm, **estripadura** sf Morceau arraché: **Espelinsal** sm

**Estripat-ada, esquinçat-ada, esquiçat-ada, avedilhat-ada, esbolhat-ada, espelhandrat-ada** adj

Étriqué: **Estrech-a, escafit-ida**<sup>(Av)</sup>, **estricat-ada**<sup>(Av)</sup>, **grelhe-a** adj (**Esperit estrech**)

Qualité de ce qui l'est, étroitesse: **Estringadura** sf

**Estrichar, repinçar (un vestit)** vt

Étrivière: **Estrivièra** sf Donner des coups d'é.: **Estivalar** vt, **donar las estrivièiras**<sup>(Av)</sup>exp

Étroit: **Destrech-a, estrech-a, destrechan-a, engainat-ada, escafit-ida**<sup>(Av)</sup>, **escàs-assa, escars-a, estrech-a, estreit-a, restrech-a, estequit-ida, estricat-ada**<sup>(Av)</sup>, **caitiu-iva, engainat-ada (camin), lingostin-a, quinaud-a** adj, (lieu) **constrench-a**<sup>(Av)</sup>, **contrent-a** adj

**Estrechament, estreitament** adv

**A l'estrech, a l'escars** loc adv

**Estrechadura, estrechesa, estreitesa, estrechida, primolada**<sup>(Av)</sup> sf, **estrechor, estreitor** sm

Devenir étroit : **S'estrangolar** vp (**Destrecesir** vt : S'élargir)

Être à l'étroit : **Ser constrench-a/contrent-a** exp

Étron: **Estront** sm, (gros) **estronas, estronhàs** sm, (petit) **estronet, estronhet, tòni, toniàs, toniet, cagal** sm, **tònia, cagalha, cròta, femsa, crotada** sf, (tout petit) **cagalheta** sf, **cagalhon** sm

Étronçonner(décapiter un arbre): **Estronchar, estronchinar, rebugar** vt

Étrusque: **Etrusc-a** s-adj

Étrope(filin de suspension de poulie, gouvernail): **Estròp, estrop, estrau** sm **Estropar** vt

Étude: (tous sens) **Estudi** sm, (solfège, exercices progressifs) **estudis** sm plur

**Estudiar** vt-vp-vi, **se cultivar** vp (**Estudiar de capelan**)

Studieux: **Estudiós-a** adj **Estudiosament** adv

**Estudiaire-a** s, **estudiant-a** s-adj

Étudier minutieusement: **Espelucar, espeluquejar, cotrassejar, espedidar, espedidejar, espepissonar, espepiussar, revesir, desrevesir** vt-vi, **pelucar** vt, **s'aplicar a l'estudi** exp

S'étudier minutieusement: **S'espedidar, s'espedidejar** vp

Étui: **Forrèl, estuit**(Av) (Tarn), **estug, estuch**(Av), **estut** (Quercy) sm, **gaina, butada** sf,

(de faucille) **arquet** sm, (**de volam**) **baldòca** sf

(à pierre d'affûtage) **codial, codièr**(Tarn), **codilh, bacèl** sm, **codièira** sf,

(à aiguilles) **carguet** sm, (à couteau) **cotelièira** sf

Mettre en étui : **Estuchar**(Av)vt

Étuver: **Esturbar, estofar** vt-vp **Estubaire-a** s

**Estuba, estofada**(Av), **estubada**(Av), **dòba** sf, **estofat**(Av) (Tarn), **cofidor**(Av), **bolidor, banh de vapor** sm

(**Carn cuècha a l'estofat/en estofada : cofidor**)

Étymologie: **Etimologia** sf **Etimologic-a** adj **Etimologista** s **Etimologicament** adv

Eu (pp avoir): **Incalat-ada, encalat-ada, acipat-ada, aganchat-ada, atocat-ada,**

**atrapat-ada, avencit-ida, moquet-a** adj

Eubiotique: **Eubiotica** sf

Eucalyptus(Myrtacées): (Eucalyptus sp) **Eucalyptus** sm **Eucaliptol** sm

Eucaryote: **Eucariòta** s-adj

Eucharistie: **Eucaristia** sf **Eucaristic-a** adj

Euchromatine: **Eucromatina** sf

Euclidien: **Euclidian-a** adj

Eugénisme: **Eugenisme** sm **Eugenic-a** adj **Eugenetica (tecnica)** sf

Euh !: **Eu !, que!, òu ! interj**

Eunuque: **Eunuc, enuc, crestat** sm

Eupatoire chanvrine( Eupatorium cannabinum, Composacées): **Carbenassa, falscarbe** sf

(**Lim-èrba de senta Cunegonda** sf)

Euphémisme: **Eufemisme** sm **Eufemic-a** adj

Euphonie: **Eufonia** sf **Eufonic-a** adj **Eufonicament** adv

Euphorbe(Euphorbiacées-Euforbiacèes):

(Euphorba sp) **Esfòrbi, eufòrbi, ginoscla, lachuscla, pissa can,**

**pissa gos, barbascla, blaisan** sm, **lachuscla, lachacraba**(Quercy), **lach de cabra/craba,**

**laganha, eufòrbia, auriòla**(Av), **oriòla, èrba del sang** sf, **marcivol, marcible, marciule** (Tarn),

**merenval** (Lot), **siure, suve, lèuge** sm, (**Lim-sang-lacha, catapuça, teta-lach, còla-lach, èrba de las varrujas, èrba dau chandelier** sf)

(réveille-matin, E.helioscopia) **marcivòlta**(Av), **lachuscla, laganha, ginoscla** sf, **siure,**

**lantreson, lachuscla**(Av) sm, (E.peplus) **pissa can de blat** sm

(E.lathyrus, épurge) **lachuscla, catuça, catapuça**(Av) (Tarn), **cagarina, auriòla**(Av) sf, **lachuscla,**

**pissa can de blat** sm (**Lim-èrba de la purja, èrba a taupa** sf),

(E.characias) **barbascla, lantresa, lantresa** sm, **darbossièira, èrba tua-talpa, lanjoscla,**

**jinuscla, lachuscla** sf,

(E.cyparissias, petit-cyprés) **ciscle**(Av-Larzac), **giscle, retombet** sm(**Lim-èrba dau lach** sf),

(E.segetalis) **lantreson** sm,

(E.chamaesyce et E. nutans ex E.preslii) **pissa can de sabla** sm,

(E.nicaenensis) **pissa can de Niça** sm, (E.paralias) **pissacan de mar** sm,

(E.falcata) **pissa can a dart/pissa gos a dart** sm

Empoisonnement du poisson à l'euphorbe : **Lachusclada** sf

Euphorie: **Euforia** sf **Euforic-a** adj **Euforicament** adv

Euphrasie officinale(casse-lunettes, Euphrasia rostkoviana, Scrofulariacées-Scrofulariacèes):

**Tranfrais**, èrba de sant Clar, eufràsia, ardena *sf*, pinau, cremalh *sm* (Lim-èrba de sent-Clar, cassa-luneta *sf*)

Eurafricain: **Eurafrican-a** *s-adj*

Eurasien: **Eurasian-a** *s-adj*

Eurocentrisme: **Eurocentrisme** *sm*

Eurocrate: **Eurocrat-a** *adj*

Européen: **Europèu-èa**, **europenc-a** *s-adj* Europe: **Euròpa** *sf* **Eurodeputat-ada** *s*

**Euromercat** *sm* **Euromissil** *sm* **Europeisme** *sm* **Europeizacion** *sf* **Europeizar** *vt-vp*

**Euroseptic-a** *adj* **Eurosepticisme** *sm* **Eurovision** *sf*

Eurycéphale: **Euricefal-a** (de clòsca ampla) *adj*

Eurythermie: **Euritermia** *sf* **Euritèrm-a** *adj*

Eurythmie: **Euritmia** *sf* **Euritmica** *adj* **Euritmiquement** *adv*

Euscarien: **Euscar-a** *s-adj*

Eutectique: **Eutectic-a** *adj* **Eutexia** *sf*

Euthanasie: **Eutanasia** *sf*

Eux: **Els**, **elses**, **eles** *pro pers* D'eux-mêmes: **D'esperels** *loc*

Évacuer: **Rendre**, **redre** *vt-vp*, **abandonar** *vt* (abondamment) **desbondar**, **desbondonar** *vt-vi-vp*,

(bateau) **quitar**, **abandonar** *vt*, (contenu liquide) **vojar**, **escampar** *vt*,

(salle, lieu) **sortir** *vi*, **evacuar** *vi-vt*, **menar defòra** *vt*, **far sortir** *vt*,

(chêneaux, gargouilles) **escupir**, **escopir** *vt*

**Flus** *sm*, **espurgada**, **evacuacion**, **expurgacion**, **rajadura** *sf*, (déversement) **voidança**,

**voidada** *sf*, (système, canal) **gotal** *sm*

Pousser avec énergie pour évacuer: **Sistrar**, **sindrar** *vi*

Évader(s'): **S'evasir**, **s'esbinhar** *vp*, **conilhar**, **fòranisar**, **afranhar** *vi*, **escapar** *vt-vp*

**Escampeta**, **evasion**, **fugida**, **escapada** *sf*, **escapament**, **evasiment**, **escap** *sm*

**Evasit-ida**, **escapat-ada**, **afranhat-ada** *adj*

Évagination: **Evaginacion** *sf*

Évaluer: **Evaluar**, **avalorar** (maths), **aseimar**, **pesar**, **aforar**, **apreciar** *vt*, **estimar** *vt-vi-vp*

**Evaluacion**, **estima**, **estimacion**(Av) *sf* **Presable-a**, **avalorable-a** *adj*

**Evaluat-ada**, **pesat-ada**, **avalorat-ada**, **estimat-ada** *adj*

Évangéliser: **Evangelizar** *vt* **Evangelista** *sm* **Evangèli** *sm* **Evangelic-a** *adj* **Evangelinari** *sm*

Évanouissement: **Sincòpi**, **moriment**, **esvanesiment**, **estavaniment**, **basiment**, **abautiment**,

**avaniment**, **basiment**, **defalhiment** *sm*, **vanesa**, **vaneja**, **esvanesida**, **estavanida**, **basca**,

**lipotimia** *sf*, (de faim) **anicament** (Av) *sm*, (effacement) **avaliment** *sm*, **desaparicion**,

**disparicion** *sf*

Évanouir (s'): **S'esvanir**, **s'esvanesir**, **s'estavanir**(Av-Quercy), **s'estavonir**(Av), **s'esvalir**,

**s'avalir**, **s'avanir**(Av), **s'esvanar**, **s'abautir**(Av) *vp*,

**tombar en sincòpi**, **basir**, **abautir**(Av), **afalhocar**(Tarn), **afalhoquir**, **afalucar**, **acorar**,

**abeutir** *vi-vt*, **se despanar**, **s'espèdre**, **s'alenuir**, **s'anequelir**, **s'avanir**, **se cambavirar**,

**s'emblaimar**, **se palmar/pamar**(Av) *vp*, **bascar**, **blaimar/emblaimar/bleimar**(Av),

**blesmar/blermar**(Av), **blatimar/ablatimar**(Av),

**blaquir**, **còrfalir**, **còrfalhir**, **sufocar** *vi*, **espaimar**, **estreméisser**, **estrementir**(Quercy),

**estremesir** *vt-vp*, **estremolir** *vt*, **virar l'uèlh/de l'uèlh**, **se trobar mal**(Tarn) *exp*

(disparaître) **s'avalir**, **s'abolir** *vp*, **desaparéisser**, **disparéisser** *vt*,

(de chaleur) **acaumar** *vt-vi*, (d'inanition) **anicar**(Av), **aniar**(Av),

**Evanescent-a**, **estabanit-ida**, **abautit-ida**, **abolit-ida**, **acaumat-ada**, **anequelit-ida**, **adelit-**

**ida**, **afalhocat-ada**... *adj*

Évaporé: **Cigale**-a, **mat-a**, **tèstafòl-a**, **capleugièr-a**, **vistoquet**, **cap lebat**, «calhebat»,

**devariat-ada**(Av), **descervelat/decervelat-ada**, **deglendat-ada**(Av) *adj*,

**truca-peluca**(Av) *sm*

Évaporer: **Evaporar** *vt-vp*, (s') **s'esvaporar** *vp* **Evaporable-a** *adj* **Evaporacion** *sf*

Évaser: **Envasar** vt-vp **Ample-a** adj, (d'ouverture) **envasat-ada** adj  
**Envasament** sm, **boca** sf

Évasif: **Evasiu-iva** adj **Evasivament** adv

Évasion: **Evasion**, **escampeta**, **escorreguda**, **escapada**, **fugidura** sf,  
**escapament**, **evasiment** sm

Évéché: voir Evêque

Éveil : **Despèrtament**, **desvelh**, **espèttament** sm **Donar l'alèrta** exp  
Se tenir en éveil: **Estar alertat** vi

Éveillé: (vif) **Afirolat-ada** (M), **fricaud-a**, **fricös-osa**, **fricaudèl-a**, **garlapat-ada**, **deglende-a**,  
**garlhapat-ada**, **garibal-a**, **lesorat-ada**, **lustrat-ada**, **lutrat-ada**, **alutrat-ada**, **alurat-ada**,  
**abelugat-ada**(Av), **esbèrt-da**, **esberit-da**, **aberit-da**(Tarn), **escauquilhat-ada**, **rebotilhat-**  
**ada**(Av), **escrabilhat-ada**(Av), **escarrabilhat-ada** (Av-Quercy), **escardussat-ada**(Av), **espelucat-**  
**ada**, **dispaus-a**, **aluserpit-ida**(Av), **avanèl-a**, **alebraudit-ida**, **afrescadet-a**, **degolhat-ada**,  
**esperdigalhat-ada**, **merilhonat-ada**, **ressaucilhat-ada**(Av), **revertiguet-a**, **fringant-a**,  
**desrevelhat-ada**,  
**amarvit-ida**(Tarn), **vidom**, **apèrt-a**, **apolinat-ada**, **eissorit-ida**, **escardassat-ada**(Av), **lèri-**  
**lèria**, **tafuret-a**, **tafurèl-a** adj, (enfant) **aberit-ida**, **amarmit-ida**, **amarvit-ida**(Tarn), **afirolat-**  
**ada**(Tarn), **avivat-ada**, **beluguet-a**, **destricat-ada**, **esbèrt-a** s-adj, **avivadet-a**, **desgordit-ida** adj,  
**revelhat coma un esterbèl** exp,  
(sens propre) **desrevelhat-ada**, **despertat-ada** adj,  
(mal é.) **escartulhat-ada** adj

Eveiller: **Revelhar**(Tarn), **desrevelhar** (M), **esparpellar**, **espertar**, **despertar**, **desvelhar** vt-vp,  
**s'escardassar**, **s'escardussar**, **s'escatar**, **s'esparpalhejar**, **s'esperlucar**, **s'esperlugar**, **se**  
**rebodilhar**, **se rebotilhar**, **s'esparpalhar** vp, **estartalissar**, **estervelhar** vt, (brusquement, de  
bon matin) **destrassonar**(Av) vt,  
(caractère) **alurar** vt-vp, **apolinar**, **dessagrilhar**, **abelugar**, **esperdigalhar**, **aluserpir**,  
**escarrabilhar**, **dessagrilhar** vt-vp, **abelugar/ablugar**(Av) vi,  
(tenir éveillé) **tèner de veïhat** exp, (l'appétit) **apetissar**(Tarn) vt,  
Eveiller avant l'aube: **Desaubar** vt-vp **Escardassat-ada** adj  
**Espertaire-a** s

Évènement: **Eveniment** sm, (fâcheux) **desaben** sm, **malparada**(Av)sf

Évent: **Enventadura**, **esventadura** sf, **espiral** sm, (de futaille) **espiron** sm(voir Fausset),  
(de soufflet de forge) **ventilhon** sm, (de four) **boqueta** sf  
**Donar d'aire** vi, **ventilhar** vt-vp, **aerejar** vt

Éventail: **Ventalh** sm

Éventaire: **Taulièr**, **estalatge**, **pompilh** sm, **mòstra**, **desplega** sf

Éventer: **Eventar**, **ventalhar**, **desclacar** vt, **enventar**, **esventar**, **ventar**(Tarn), **revelar** vt-vp,  
**ventolar** vt-vi-vp, (se ventiler) **se ventalhar** vp, (la nuit) **serenar** (Av)vi,  
(vin) **s'esvanar** vp, **polsar**(Tarn), **vapar** vi-vp, **donar d'aire** vi  
(de nouveau) **reventar** vt-vi, (un secret) **divulgar**, **decelar** vt, **bavar**, **cascavelar** vi  
E. le grain à la fourche: **Forquetar** vt  
**Morlec-a**, **morlevat**, **estantis-issa**, **estadís-issa** (Quercy), **caplebat** adj, (vin) **eissut-a**, **eissut-**  
**uda**, **such-a**, **vapat-ada** adj, (tout aliment) **vapat-ada**, **esventat-ada**, **esvanat-ada** adj  
**Esventament** sm Qu'on peut é.: **Ventable-a** adj Propre à éventer: **Ventadís** adj **Eventoir**:  
**Ventalh** sm

Éventrer: **Embodelar**, **embolnar**, **embonnar**, **esbodelar**, **esbudelar**, **embudelar**,  
**embodelar**, **esbosclar**, **embullar**, **esbolhar**, **embolhar**, **embollar**, **esbravar**, **esburdar**,  
**esventrar**, **enventrar**(Av), **deventrar**, **estripar**, **destripar**(Av), **embosenar**, **esbosar**,  
**esbosenar**, **espançar**, **desboselar**, **desrunar** vt-vp, **esfetjar**(Av), **esfetgir** vt-vi,  
**s'espoldrar**, **s'espoltrar**, **s'espòutrar**, **s'espoutrar**, **s'espodrar**, **s'esbravar** vp  
Partie éventrée: **Estripada** sf



**Embodenament** sm, **esventracion** sf  
Éventuel: **Eventual-a** adj **Eventualitat** sf  
Évêque: **Evesque, avesque, l'ordinari, majoral**(Av) sm  
**Evescat, avescat**(Tarn) sm, **bèrbia** sf **Evescalament** adv  
**Evesquessa**(arch) sf  
Évertuer (s') : **Se manejar, s'entraïnar, s'entrainar, s'escrimar, s'afanar, s'escanar, s'esperforçar, se perforçar, s'aficar** vp, **se derabar la borra de/per** exp  
Éviction: **Eviccion, eliminacion, exclusion** sf  
Évident: **Evident-a, vesent-a, clar-a, manifest-a, perclar-a, veritable-a, istoric-a, real-a, vistable-a, visible-a** adj  
**Evidentament, manifestament, visiblement** adv, **marca de se**(Av) loc adv  
**Evidència** sf De toute évidence: **Plan evidentament, a bèlis uèlhs vesents** exp  
Mettre en évidence: **Metre al clar** exp  
Il est évident que: **Es clar que, es tot vist que, es visible que** exp  
Évider: **Escavar, curar** vt **Escavatge** sm  
Évier: **Aiguièr, cruguièr, aguièr**(Tarn), **aigadièr** sm, **aiguièra, aiguièra/eiguièra/aguièra**(Av), **aguièra**(Quercy,prononcé 'ièra), **patolhariá** sf, **escolador** sm, (coin de l'évier) **solharda**(Av), **faraièra**(Av) sf, (égout/bourbier d'écoulement) **aigalada, aigalhòla** sf, **aigalièr, aigalhòl** sm, **fòraiguièra, farraièra** s '(ces 2 derniers termes désignent aussi le tuyau d'écoulement et la souillarde), (tuyau d'évacuation) **lusa** sf, (pierre) **galhièra** (Lot)sf  
Évincer: **Evencir, exclure, eliminar** vt, (un concurrent) **escartar** vt  
Éviter: **Esquivar, esquifar** vt-vp, **parar** vt-vp, **evitar** vt, (figuré) **choplar** vt, **defugir, forbingar** vt-vi, **se panar** vp, (à éviter) **a defugir** exp, (un coup en retirant bras, main , tête, en fuyant) **refugir** vi, **se gandar/se gandalhar** (Av)vp, (en fuyant) **se refugir** vp  
**Defugiment, evitament** sm, **evitacion** sf  
**Escartaire** sm **Evitable-a** adj  
E. un coup: **Se gandalhar** vp  
Évoluer: (changer) **Cambiar, mudar, faire una evolucion, evolucionar** vi, (danse) **violar, tornejat, evolucionar** vi, (véhicule, groupe) **manobrar** vi  
**Evolucion** sf, **torn** sm, **manòbra, virada, vòlta, vòuta** sf, (changement) **mudacion** sf, **desvolopament** sm, (biologie) **evolucion** sf **Evolutiù-iva** adj **Evolucionisme** sm **Evolucionista** s-adj  
Évolué: **Modern-a, desvelopat-ada** adj  
Évoquer: **Evocar** vt **Evocacion** sf **Evocador-a-oira** adj **Evocatòri-ia** adj **Evocable-a** adj  
Évulsion: **Desrabatge** sm, **evulsion** sf  
Exacerber: **Irritar, agusar, exacerbar** vt-vp, **demasiar** vt-vp  
**Exacerbacion** sf (**Un orguèlh demasiat**)  
Exact: **Exacte-a, fidèl-a, requisit-a**(Av) adj, (à l'heure) **ponctual-a** adj, **taca d'òli** (Av) exp  
Exactement: **Just, tot just, tot bèl just, esquistament, primament, exactament** adv  
Très exactement: **Ric-a-ric** adv  
Exactitude: **Exactitud, exactituda, rigor** sf, (dans le temps) **ponctualitat** sf  
Exaction: **Exaccion, destrecha** sf **Exactor(que fa una exaccion)** sm  
Ex-aequo: **A egalitat** exp adv Etre e.: **Far rampèu** exp  
Exagérer: **Exagerar, forçar, quichar** vt, **tibar** vt-vi, (le prix) **salar** vi-vt, (se vanter) **bufar, exagerar** vt-vi, **conflar** vt-vi-vp, **se vantar** vp, **passar l'òsca dins sos dires** exp (**Cal pas quichar !**)  
**Exageracion** sf **Exageradament, demasiadament** adv, **exagerativament** adv  
**Exageratiù-iva** adj

**Exagerat-ada, demasiat-ada, disproporcionat-ada** adj

Exalter: **Enartar, enaurar**(Av), **enlairar, enaujar**(Av) vt-vp, **se montar, se pojar** vp, **ennautar** vt, **escalfar, escaufar, exaltar, estrambordar** vt-vp, (commencer à s'exalter) **partir** (Av)vi

**Enaurant-a, tresfolissent-a, exaltant-a** adj

**Exaltat-ada, escalfat-ada, escaufat-ada, estrambordat-ada, escaufestrat-ada** adj

**Enaurament, estrambòrd, lanç, alanç** sm, **exaltacion, aviada** sf, **enauratge, enlairament** sm

E. passagère: **Fologada** sf **Fòra-sen** adj

Examen: **Regardadura, revista, vesita, vistalhada** sf, **examèn** sm, **examinacion** sf

Examiner: **Lusernar** vi-vt, **eslucarnhar, espedidar, espedidar**(Av), **espedissar, espedissonar, espediussar** vt-vp, **espesir/espesilhar**(Av), **espiar, recossidar, sospesar, sompesar, tastajar, tastugar, tastulhar, tastuquejar, vesitar, examinar**(Av), **fintar** (Av)vt, (avec attention) **espedissar, espedidar, espifidar**(Av), **espelucar, esperlucar, espelugar, esperlugar, espeluquejar, espelussar, especigar, espessugar**(Av), **curalhar, escrutar, fintar, escrutinhar** vt, (avec excès) **rafinar** vi, (une marchandise) **receptar** vt, (médecin) **auscultar** vt, (minutieusement) **chapotejar, espelhandrar, espedidejar, espedissonar, espediussar, espifidar** (Quercy) vt-vi, **biquejar** vi, **pelucar, peluquejar** vt (**Peluquejaire-a, espedidaire-a, espedissaire-a, espelucaire-a, espessugaire-a**(Av) s) (en détail) **ressègre, resssiègre, resseguir** vt-vi, (de plus près, à nouveau) **revesir** vt-vi

**Espiabile-a** adj **Examinator-tritz, examinador-airitz, examinaire-a**(Av) S

Exanthème: **Exantèma** sm **Exantematós-osa** adj

Exarque: **Exarca** sm **Exarcac** sm

Exaspérer: **Enrabiari, entainar, exasperar** vt-vp, **orripilar** vt

**Exasperacion, ràbia** sf, **entainament** sm **Fòl-a, enrabiati-ada** adj

**Enrabiati-a, entainant-a, exasperant-a** adj

Exaucer: **Eissausir, enausir, ausir, exauçar**(Av-1873) vt **Enausiment** sm

Excaver: **Escavar, escavassar, cavar, curar, descavar, excavar** vt

**Escavatge** sm (maquina): **Escavadoira** sf, **escavador-airitz** s

**Escavament, sosbaum, redent, cròs** sm, **descata, excavacion** sf, (creux dans le sol) **escavadura** sf, **excavament, cròs, trauc** sm, (militaire) **trencada** sf

Excédent: **Excedent-a, sobrant-a** adj, **sòbra** sf, **excedent, demai** sm **Excedentari-ària** adj

Excéder: **S'esquinar, s'estrefaire, s'estrefar, s'estrefar, se trespèdre, se destermnar** vp, **trespèdre, excedir, destermenar, exasperar** vt, **sobrar** vt-vi, **aganir** vi, **demasiar** vt-vp, **èsser de passa, èsser en mai** exp

S'excéder au travail : **Se marrimar** vp

**Desparaulable, excès** sm (plur excèsses), **temptat** sm, **demasiadura, sòbra, demesura** sf

**Demasiadament, excessivament** adv **Desparaulat-ada** adj **Destermnaire** sm

Excellent: **Egrègi-ia, famòs-osa, gorgorial-a, esquist-a, requisit-a**(Av), **excellent-a, excellent-a, raufinèl-a, raufi-ràufia, valent-a** adj, (personne) **egrègi-ia, excellent-a** adj, (repas, spectacle) **chanut-uda, requisit-a, mai que bon** adj

**Èsser de requista** exp

Excellentement: **En micas, excellentament, excellentament, insignament, egrègiament, eminentament** adv

Exceller: **Excellir, trespasar, superar** vi **Exceller en: Aver las jòias en** exp

**Excellentissime-a** adj **Excellència, excellença** sf **Per excellència** loc adv

Excentrer: **Descentrar** vt **Descentracion** sf

Excentricité: **Excentricitat** sf **Excentric-a** adj, **cotràl-a**(Av)s-adj **Excentricament** adv

Excepter: **Exceptar, levar** vt **Excepcion** sf

Ne pas faire d'exception pour personne: **Se triar pas degun** exp vp

**A l'excèpcion de, a despart de, en despart de** loc prèp

**Exceptat –ada, exetat-ada**(Av)adj, **franc, exceptat, part, tirat, fòra, levat,**

**ormís**(Tarn) prp,

(que) **exceptat que, exetat que, part que, levat que, franc que, fòra que, tirat que, mas que, malgrat que, si que non, si que de non, son que, sonque, soncas, sonca que, soque,**

**sinon que, soncas que, sonca** loc pro rel,

(de) **levat de, part de, quiti de, exetat de** loc prèp

(non excepté) **quite, quit-a, quiti-ia** adj

**Excepcional-a** adj **Excepcionalament** adv

**Excès:** **Excès, fart** sm, **demasiadura** sf, (de vin) **carabinada** sf (**Ne far una carabinada** exp)

En excès: **Tròp, tròpa, tròpis, tròpes, tròchis, tròches** adv

A l'excès: **A l'excès, de sobra** loc adv

**Excessif:** **Esterlin-a, demasiat-ada, excessiu-iva** adj

**Demasiadament, excessivament** adv

**Exciper:** **Excipir** vt **Excipient** sm

**Exciser:** **Extirpar, excisar** vt **Excision** sf **Excisora (que fa l'excision)** sf

**Excitation:** **Enartament, escaufèstre, escalfèstre, afiscament, empusament, aferonament,**

**aferoniment, afogament, estrambòrd, embrasament, borral, enavant, esmai, trebolèri,**

**revirapel** sm, **excitabilitat, animacion, excitacion, ardor, aluc, borrada, revirada,**

**embalascada, frécia, fressa, fretesa**(M) sf, (action d'exciter) **possatge, butatge** sm,

(momentanée) **fologada, folhogada**(Av) sf

**Exciter:** **Estigar, somòure, sumaure** (pp **somogut**), **sosmover, sosmòure, susmòure,**

**assobtar, assubtar, agaçar**(Av), **atacar, entusar, atisar, atissar**(Av), **empusar, commettre,**

**acometre**(Av), **escometre, sutar**(M) vt, **desagarrar, encorar, encolar, excitar, escaufestrar,**

**montar, agrir**(Av), **agarrir, agarrejar, enaujar** (Av), **afogar**(Av) vt-vp, **possar, butar, butassar** vt-

vi-vp,

(se) **s'afiscolar, s'asunar, s'enaurelar, s'afranar, s'alincar, s'atindar, s'atissar, se choplar,**

**s'escometre, s'escaufestrar, s'escalfestrar, s'empusar, s'empurar, s'engalinar,**

**s'entissar, s'encanissar, s'esmaiar, s'estrambordar** vp, (fortement) **escomòure** vt, (faire

réagir) **somòure** (pp **somogut-uda**) vt,

(chien) **aquissar, encanissar, asimar, assinsar, borrar** vt, **burcar, burgar, butar** vt-vi,

**afiscar** vt-vp, (un chien à mordre) **encaïnar** vt, (l'appétit) **apetissar**(Tarn) vt

(homme, animaux) **enquissar, foissinar, aquissar, atissar**(Av), **escometre, acometre,**

**cometre**(Av), **enfuscar, engarrir, enquissar, entipar, esperdigalhar, escarrabilhar,**

**dessagrilhar, abelugar/ablugar** (Av), **estartalissar, tarrinhar, escaufar, escalfar,**

**tarranhar, abauchar** (Av-Nord), **abotar**(Tarn), **abrar, encanissar, encanhar, acarnar, acarnir,**

**acarnassir, enfuscar**(Av), **afiscar, afiscalhar, aferonar, aferonir, afocar, afogar, afolar,**

**excitar, alucar, alumar** vt-vp, **agarrejar, alifrar, amodar, amòure** vt, **apetegar, butar** vt-vi,

(en étant à l'abri) **guintjar**(Av)vt,

(figuré) **entusar, sosbrasar** vt, **escomòure** vt(pp **escomogut**)

(à l'attaque) **escometre, acometre, asimar, borrar** vt, **empénher, empénger** vt-vp,

(être excité) **tresbolir** vi, (exciter l'envie) **friotar** (Av), **trefolir** vi,

(feu) **afogar, alucar, alumar** vt, (divers) **montar, afiscar, empusar, empurar,**

**enartar, fomentar, excitar, fomentejar, acalinar** vt-vp,

(se) **se desgarar, s'empénher, s'empénger, s'aferonar, s'engalinar** vp, **escaufar, escalfar** vt-

vp, (les chiens) **atissar, escometre, acometre** vt

**Excitable-a, mancadís-issa, prim-a** adj (**Aquel òme es mancadís !**)(Una persona prima/que s'enfusca aisidament)

**Encanissat-ada, encorat-ada, abotat-ada, acomés-esa, enfuscat-ada, acomés-a, afocat-ada, afiscat-ada, excitat-ada, afolat-ada, afranat-ada, afric-a, afogat-ada, agarrejat-**

**ada, alifrat-ada, asubtat-ada, escaufestrat-ada, afiscat-ada, entusat-ada, atisat-ada, estrambordat-ada, mancadís-issa** adj

Qui excite: **Afogaire-a, alucaire-a, alumaire-a** s, **excitador-oira-airitz, afiscador-afiscairitz, enfuscador-oira**(Av), **enfuscaire-a**(Av), **engalinaire-a** s-adj, **excitatiu-iva** adj  
**excitador** sm, (l'envie) **friote-a** (Av) adj

Exclamer: **Esclamar, exclamar, escridar** vt-vp, **cridar** vi, **se recriidar/rescriidar** vp

**Exclamatiu-iva** adj

**Exclamacion** sf, **cridal, crit** sm, **esclames** sm plur, (longue exclamation) **esclamadis, santclam** sm,

(point d'excl.) **punt d'exclamacion** sm

**Exclamatòri-òria** adj

Exclure: **Bandir, exclautrar** vt, **esclaure, exclure** vt-vp

**Bandiment** sm, **esclusura, esclaustracion, exclusion** sf

**Exclús-usa, expulsat-ada** adj **Exclusivament** adv

Exclusive: **Exclusiva** sf **Exclusiu-iva** adj **Exclusivitat** sf **Exclusivisme** sm **Exclusivista** s

Excommunier: **Escomuniar, escumenjar**(Av), **escumergar, escomenjar**(Av), **excumergar, excumenjar, excomuniar**(Av-1873) vt-vi **Escumenjat-ada, excumenjat-ada** adj

**Excomunicable-a** adj **Excomuniaire** sm

**Escomenge, escumenge, excumenge** sm, **excomunicacion, excomunion** sf

Lever l'escumenge: **Desescumenjar** vt

Excorier: **Escarraunhar, escarronhar, rascanhar, escorjar, escorgar, escortegar, escoriar** vt-vp, **s'escòser, s'escòire** vp

**Excoriacion** sf **Excoriable-a** adj **Excoriatiu-iva** adj

Excortiquer: **Excorticar, desruscar** vt **Excorticacion** sf, **desrustcage** sm

Excrément: **Femsa, femda, fremda, fensa, mèrda, cagada** sf, **excrement, estront, cacai**(Tarn) sm,

(petit) **foiolet** (Av)sm,

(liquides, en quantité) **esfoiràs** sf, **foirolàs**(Av) sm, (terme enfantin) **cacà** sm (Voir Étron)

(de nouveau-né) **pega** sf (**Pegar** vt-vi)

Rejeter ses excréments avec force : **Sindrar**(Av-N), **sistrar**(Av-N)vi

**Excrementós-osa** adj **Excremental-a** adj **Excremential-a** adj

Excréter: **Excretar** vt **Excretor-tritz** adj **Excrecion, escrementacion** sf **Excretòri-ia** adj

Excroissance:(de chair) **Monhon** sm, **carnada, carnositat** sf, **carnivàs,**

**carnisson**(Av), **carnusson**(Av), **carnasson** (Cahors) sm,

(osseuse) **subròs** sm, (sur le dos de bovins) **tena** sf,

(général) **excrecència** sf

Excursion: **Escorrèguda, escorreguda, excursion** sf, **tornason** sm

**Excursionar** vi **Excursionista** s

Excuse: **Desculpa, desenculpa, desencusa**(Av), **desescusa, escusa**(Av), **excusa, justificacion** sf, (prétexte) **escampa** sf

**Desencusar** vt, **perdonar, disculpar** vi, **escusar**(Av), **excusar** vt-vp

Faire des excuses: **S'excusar, se desencusar** vp, **far flentís**(Av-vx)exp

**Excusatz-me !, pardon !** interj

**Excusable-a, excusable-a** adj

Exeat: **Exeat** sm

Exécrer: **Execrar** vt **Execracion** sf **Execrable-a, òrre-a** adj, (temps) **un temps getador** sm  
**Execrablement** adv

Exécuter: **Executar** vt-vp, **complir, esplechar, espleitar, satisfar** vt,

**s'estrefar, s'estrefaire, s'estrefer** vp,

(achever, finir) **estrefaire, estrefar, èstrefer** vi, (musique) **jogar** vt

(Il est mort: **Es estrefait**) (**Lo trabalh es estrefait**) (**Satisfar a sas obligacions**)

**Rèiremargue** sm, **executant-a** s, **executor-tritz** s  
 Exécutif: **Executiu-iva** adj **Poder executiu** sm  
 Exécution: **Execucion** sf **Executòri-ia** adj **Executable-a** adj **Executivament** adv  
 Être en exécution: **Èsser en talh** exp  
 Exégèse: **Exegèsi** sf **Exegèta** sm **Exegetic-a** adj  
 Exemplaïre: **Exemplar, exemplari**(Av) sm **Exemplaritat** sf  
 Exemple: **Exemple, tipe, modèl, mòtle** sm **Exemplar-a, exemplari-a**(Av-1873) adj  
**Per exemple** loc adv **Sens pariu-iva** loc adj  
**A l'exemple de** loc prép  
 Donner des exemples, servir d'exemple: **Exemplificar** vt **Exemplificacion** sf  
**Exemplificatiu-iva** adj  
 Exempter: **Exemptar, eximir** vt  
**Exempt-a, privat-ada, desaprovésit-da, descinge-ja** adj, (de) **franc-a** adj  
**Exemptat-ada** adj **Exempcion** sf  
 Exercer: **Practicar** vt, **s'ensajar, s'entraïnar, s'atraïnar** vt, **exercir, apracticar** vt-vp,  
 (devenir exercé) **s'arrotonar** (Av)vp  
 Exercice: **Fatiga, practica** sf, **exercici** sm **En servici, en activitat** loc adv  
**Abil-a, expèrt-a, exercit-ida** adj  
 Exédérer: **Deseretar** vt  
 Exérèse: **Exerèsi** sf  
 Exergue: **Exèrg** sm  
 Exfolier: **Desfulhetar, exfoliar** vt-vp **Desfulhetatge** sm, **exfoliacion** sf **Esfoliable-a** adj  
**Desfulhetat-ada, exfoliat-ada** adj  
 Exhaler: **Enairar, escampar, exalar** vt-vp, **esbravar** vt, (sa douleur) **se desconflar** vp  
 (parfum, odeur) **nòler, nòire** vi, **òler, òlre, enòlre**(Av) vi-vt, **esbravar** vt-vp, **reboeimar** vi,  
 (son venin) **desenveronar** vt, (une odeur) **óler, nòler, embaconar** vi  
**Exalacion** sf, **flairejada** sf, **sospirament** sm **Enairat-ada, exalat-ada** adj **Exalable-a** adj  
**Exalatòri-òria** adj  
 Exhausser: **Enauçar, anauçar, aleva** vt-vp, **ennautar, enautar** vt, **enlairar** vt  
 Exhaustif: **Exaustiu-iva** adj  
 Exhiber: **Presentar** vt, **mostrar, exhibir** vt-vp, **se faire veire** vp  
**Mòstra, presentacion, exhibicion** sf **Exibible-a** adj  
**Exibicionisme** sm **Exibicionista** s, **exibidor-a** s  
 Exhorter: **Exortar, pressar, conselhar, aconselhar** vt **Exortacion** sf  
 Exhumer: **Desclapar, desrebondre, desenterrar/desentarrar, desterrar/destarrar,**  
**exumar, escavar, desclapassar** vt  
**Desclapatge** sm, **exumacion** sf **Desclapaire-a, exumador-a** s  
 Exiger: **Exigir, entendre**(Av)vt, **voler** vt-vi  
**Exigent-a, quintós-osa**(Av), **ruscós-osa**(Av) adj  
**Exigència** sf **Exigible-a** adj **Exigibilitat** sf  
 Exigu: **Estrechàs-assa, tròp pichon-a, exigú-üa-ua** adj **Exigüitat** sf **Exiguament** adv  
 Exil: **Exili, faidiment, exilh, exili, eissilh, fòrbandiment** sm **En exilh/exili** exp  
**Exhilar, exilar, exiliar** vt-vp(**exíli, exílias, exília, exiliam, exiliatz, exílian**), **eisilar**(Av),  
**estranhar, destranhar, estrangir, estranjar, eissilhar, despaisar**(Av) vt-vp,  
 (bannir) **bandir, faidir, fòrbandir, forbandir, despatriar** vt  
**Despatriat-ada, exiliat-ada** adj, (banni) **faidit-ida** adj  
 Existence: **Vida, èstre, existència** sf, **èsser, èstre** sm, **la/lo sang** m/f **Existent-a** adj  
 Existencialisme: **Existencialisme** sm  
**Existencialista** s-adj **Existencial-a** adj  
 Exister: **Èsser, èstre, estar, estaire, existir, existir**(Av-1873), **viure** vi  
 (Il existe: **I a, existís**) (Soi ieu)

Exit: **Sortida** *sf*  
 Ex-libris: **Ex-libris** *sm*  
 Exobiologie: **Exobiologia** *sf*  
 Exocardie: **Exocardia, desplaçament, ectopia cardiaca** *sm*  
 Exocentrisme: **Exocentrisme(construcció gramatical)** *sm* **Exocentric-a** *adj*  
 Exocervical: **Exocervical-a (defòra del còl de l'utèr)** *adj*  
     **Exocervicitat (nom genèric de las lesions)** *sf*  
 Exocet: (sans distinció d'espèces) **Peis volaire/volant, vairat volador, exocet** *sm*, **gafeta, irunda de mar, galina** *sf*, (petit) **gafeton** *sm*  
 Exocranien: **Exocranian-a** *adj*  
 Exocrine: **Exocrin-a** *adj* **Exocrinòsi (afecció)** *sf* **Exocrinòpatia** *sf*  
 Exocytose: **Exocitòsi** *sf*  
 Exode: **Exòde** *sm*, (dénouement de tragédie grecque) **exòdi** *sm*  
 Exodontie: **Exodontia (extracció de las dents)** *sf*  
 Exogamie: **Exogamia** *sf*  
 Exogène: **Exogèn-a** *adj*  
 Exognathie: **Exognathia** *sf* **Exognat-a** *adj*  
 Exon: **Exon** *sm*  
 Exonérer: **Descargar, exonerar** *vt* **Descarga, exoneración** *sf*  
     **Exonerable-a** *adj* **Exonerat-ada** *adj*  
 Exophtalmie: **Exoftalmia** *sf* **Exoftalmic-a** *adj* **Exoftalmetria** *sf* **Exoftalmètre** *sm*  
 Exorbitant: **Desproporcionat-ada, forfach-a, exorbitant-a** *adj*  
 Exorciser: **Conjurar, escumenjar**<sup>(Av)</sup>, **escumergar, escomenjar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, **esconjurar, exorcisar** *vt*,  
     (disparaître par exorcisme) **s'avaliscar** *vp*  
     **Conjur, esconjurament, exorcisme** *sm*, **esconjuradura** *sf*, **lo canilhat**<sup>(Av)</sup> *sm*  
     **(Lo nostre curat èrafort pel canilhat !)**  
     **Esconjuraire-a, exorcista** *s* **Exorcistat (carga d'exorcista)** *sf*  
 Exorde: **Exòrdi** *sm*  
 Exosmose: **Exosmòsi** *sf*  
 Exosphère: **Exosfèra** *sf*  
 Exostose: **Exostòsi (tumor ossosa benigna)** *sf*  
 Exotérique: **Exotèric-a** *adj*  
 Exothermie: **Exotèrmia** *sf* **Exotèrmic-a** *adj*  
 Exotique: **Estrangièr-a, forestièr-a, de fòra país, exotìc-a, estranh-a** *adj* **Exotisme** *sm*  
 Exotoxine: **Exotoxina** *sf*  
 Exotropie: **Exotropia (estrabisme divergent)** *sf*  
 Exovirus: **Exovirus (mena de retrovirus)** *sm*  
 Expanser : **Expandir, expansar** *vt* **Expansat-ada, dilatat-ada** *adj*  
 Expansion: **Espandiment** *sm*, **espandida, expansion** *sf* **Espansibilitat expansibilitat** *sf*  
     **Expansible-a** *adj* **Expansiu-iva** *adj* **Expansivament** *adv*  
     **Expansionisme** *sm* **Expansionista** *s-adj*  
 Expatrier: **Despatriar, expatriar** *vt-vp*, (s') **s'estranyar, s'estrangir, s'estranyar** *vp*  
     **Despatriacion, expatriacion** *sf*  
 Expectatif: **Espectatiu-iva** *adj* **Espèra, espectativa, expectacion** *sf*  
     **Èsser a l'espèra, èsser a l'expectativa** *exp*, **expectar** *vt*  
     **Esperaire-a, expectant-a** *adj*  
 Expectorer: **S'escurar** *vp*, **expectorar, escupir, escopir, expèllir** *vt*  
     **Escuraire-a, expectorant-a** *adj* **Expectorant** *sm* **Expectoracion** *sf*  
 Expédier: **Despachar** *vt*, **espedir, mandar, expedir, transmetre, embessar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
     (son travail) **anantir, enantir, esplechar, espleitar, explechar, expleitar** *vi-vt*,

(faire rapidement) **despachar, enantir, entanchar** vt, **despachar** vt-vp  
(à la hâte) **tarabastar, tarabastejar, trabastejar** vi-vt,  
**Despachaire-a** s, **espedidor-oira** s-adj  
Expédient: **Endreça, endriça, virada** sf, **sauvant, trac, truc, biais, subterfugi, expedient, sauvant, salvant, recors** sm **Expédient-a** adj  
Vivre d'expédients: **Fortunejar** vi, **se ganhar la vida amb de mejans illicits** exp  
Expéditif: **Entanchiu-iva, entanchivol-a, despachatiu-iva, expeditiu-iva, rapid-a, leste-a**(Av) adj **Èstre pas un patetejaire-a**(Av)exp  
**Expeditivament, lestament** adv  
Expédition: **Mandadís** sm, **expedicion, despachacion** sf **Expeditor-tritz** s  
Expérience: **Esperiment** sm, **esperiència, experiència** sf  
Tenter des expériences hasardeuses : **Embargar** (Av)vt **Embarginaire-a**(Av) S  
Expérimentation: **Esparimentacion, esperimentacion, temptativa** sf, **ensag, assag** sm  
Expérimenter: **Esperimentar, assajar, ensajar, experimentar, esprovar, temptar** vt  
**Fòrt-a, coneissant-a, experimentat-ada, subremèstre** adj **Experimental-a** adj  
**Experimentable-a** adj  
**Experimentalament** adv  
**Assagista** s, **experimentaire-a, experimentador-airitz** s  
**Assajat-ada, esprovat-ada, ensajat-ada, experimentat-ada, temptat-ada** adj  
Expert: **Expèrt-a, estimador-doira, abonator**(Av), **espèrs** (Av-1873), **estimaire-a**(Av) sm  
**Espèrt-a, coneisseire-a, expèrt-a, entendut-uda** s-adj  
**Expèrtament** adv  
**Èsser òme a ferrar las moscas** exp, **èsser entendut-uda** exp, **s'entendre** vp  
Expertiser: **Espersar, receptar, estimar, expertesar/expertisar, espertar/espertisar** (Av)vt  
**Expertitge, expertesa, espertisa**(Av) sf, **examen d'expèrts** sm  
Expier: **Espiar**(Av) vt-vp, **expiar, purgar** vt, **regalar, regalhar, rigalhar, regantar** vt-vi  
**Expiacion** sf **Expiatòri-ia** adj  
Expirer: **Expirar, morir, defuntat** vt-vi, **expirar, falir**(Av) vi, **far las telas, far la tèla**(Av), **virar**  
**P'uelh** exp,  
(l'air) **expirar, bufar** vt,  
(arriver à terme) **s'acabar** vp  
**Expiracion, alenada, bufada** sf, (courte) **bufal** sm **Expirador-oira** adj  
Explétif: **Expletiu-iva** adj  
Expliciter: **Explicitar, explicar** vt **Explicit-a, declarat-ada, exprimit-ida, exprimat-ada** adj  
**Explicitament, desplegament** adv  
Expliciter: **Espondre** vt-vp, **explicar, esplicar**(Av) vt-vp, **elucidar, escalcir, escaucir** vt,  
**defelsir**(Av)vt-vp,  
(s') **aver quatre rasons** expi, (par des exemples) **exemplificar** vt  
**Explicable-a** adj  
**Explicatiu-iva** adj **Exemplificatiu-iva** adj  
**Explica, explicacion, esplication**(Av) sf, **elucidari** sm **Exemplificacion** sf  
Avoir des explications: **Aver taverna amb, aver de rasons amb** exp  
Exploit: **Escampèstre, esplech, espleit, valentitge, espet, explech, expleit, recòrd** sm,  
**valentiá, proesa, gèsta** sf, (justice) **expleit, explech** sm  
Faire un exploit: **Se despassar** vp, **far un espet** exp, **s'espetar per far quicòm** exp  
Exploitation: **Esplecha, espleita, expleitacion, explotacion** sf, **talent** sm, **manjapaures** sm,  
(agricole) **bòrda, bòria, campanha, expleita, explecha, propietat** sf, **domeni** sm,  
(inform.) **foncionament** sm  
Exploiter: **Espleitar, esplechar, explechar, expleitar, esplotar** vt,  
(léser) **greujar, esplechar, tondre** vt,  
(un domaine agricole) **menar, esplechar** vt

**Espleitable-a, esplechable-a, explechable-a, expleitable-a** adj  
**Expleitador-a, expleitaire-a** s

Explorer: **Explorar, explorar, furgar**<sup>(Av)</sup> vt **Exploracion** sf, **exploracion de donadas** sf  
**Explorator-tritz** s **Explorable-a** adj

Exploser: **Espetar, espetir, esclapetar, espetorir, petar** vt-vi, **barrombir, espetardar, explosar** vi, (faire exploser) **petardar, petardejar** vt-vi, (de colère) **se desgafonar, se despassar** vp, **destermenar** vt-vp, (à grand bruit) **espetarrar** vi Prêt à ex.: **Fumar de colèra** exp

Explosif : **Explosiu** sm **Explosiu-iva** adj **Explosible-a** adj  
Détonateur: **Espetador, explosador, detonador** sm

Explosion: **Espetidura, espetadura, explosion, sofladura** sf, **espet, espetament, pet, petard, estoire, cataclac, petoïre** sm  
Série d'explosions: **Espetarrada** sf  
(Motor d'explosion sm) Faire e.: **Espetar, espetir** vt-vi  
**Explosibilitat** sf

Exponent: **Exponent** sm

Exponentiel: **Exponencial-a** s-adj

Exporter: **Exportar** vt **Exportacion, traita, tracha** sf **Exportable-a** adj **Exportador-airitz** s

Exposant: (maths) **Exponent** sm, (inform.) **expausant** sm

Exposer: **Espausar**<sup>(Av)</sup>, **espondre, avastar, presentar** vt-vp, **representar, assomar** vt, **expausar, prene, prendre** vi-vt-vp, **se riscar** vp, (à) **encorrir** vt, (sur l'herbe) **erbar** vt, (au soleil) **asolelhar, arrajar, bristolar, torrelhar** vt-vp, **se torrolhar, s'estorrelhar** vp (au vent) **enaurar** vt vp  
Mal exposé ou trop éloigné(terrain): **A trasman/a traman**<sup>(Av-M)</sup> adv

Exposition: **Exposicion, esposicion**<sup>(Av-1873)</sup>, **espausada, mirondèla, situacion**<sup>(Av)</sup> sf, **regardant**<sup>(Av)</sup>, **regàrd**<sup>(Av-Sud)</sup>, **site**<sup>(Av)</sup> sm, (au soleil) **reganèl, regàrd**<sup>(Av)</sup> sm, (au nord) **envèrs, revèrs, evèrs, eversenc, iversenc** sm (Voir Adret et Ubac)  
**Espausaire-a** s **Espausant-a** s **Espausat-ada, situat-ada**<sup>(Av)</sup> sm

Expès: **Esprès-essa** <sup>(Av)</sup>s-adj, **expès-èssa** s  
**Espressament, expèssament, a malas** adv (Abem/aviàm pas fach aquò a malas...)  
**Expès, esprès**<sup>(Av)</sup> adv (Far expès vi) (Far a malas exp)  
Tout expès: **Expressitè** adv Mettre expès: **Postar** vt **Expressivitat** sf

Express (café, train): **Expès** sm-adj

Expression: **Expression, espression, espremidà, estorida** sf, **estoriment** sm  
**Expressiu-iva, espressiu-iva, suggestiu-iva, parlant-a, eloquent-a** adj, (personne) **parlantin-a** adj  
**Expressionisme** sm **Expressionista** s

Exprimer: **Espremir, esprimar** vt, **exprimir** vt-vp, (le suc) **deschucar, esquichar, espremir, espremer, escafolhar, estorrar, estorir** vt, (en pressant avec les doigts) **mólzer** vt  
**Exprimible-a** adj Jus exprimé: **Esquichum, estorrum** sm

Exproprier: **Expropriar, espropriar, despropriar** vt  
**Despropriacion, espropriacion, expropriacion** sf  
**Expropriable-a** adj **Expropiat-ada** adj

Expulser: **Descasar, embandir, embandar, fòrabandir, forbandir, bandir, exilar, percaçar, descaçar, descastrar, mautar, expulsar** vt, **virar del semenat, caçar de pel semenat** exp, **rebandar, rebandir** vt-vi (à coups de bâton) **bilhardar** vt-vi, (être expulsé pour non paiement) **desguerpir** vt-vi,



(le placenta) **far la maire** *exp*, **s'escurar** *vp*  
Expulsion: **Perçaça, bandison** *sf*, **expulsion** *sf*, **bandiment** *sm*  
Expurger: **Espurgar, esmerar, esporgar, expurgar** *vt-vp*  
**Exporgada, expurgada, expurgacion** *sf*  
Exquis: **Gorgorial-a, gorgoiràs, esquist-a, requisit-a** *adj* **Èsser de requista** *vi*  
D'une manière exq.: **Esquistament, d'un biais requisit** *adv*  
(C'est exquis: **Es d'aquò fin** *exp*)  
Exsanguie: **Palme-a, sangbegut-uda, exsanguie-a, exsangüe-a** *adj* **Exsanguinacion** *sf*  
Exsuder: **Exsudar** *vi-vt* **Exsudacion** *sf*, **exsudament** *sm* Exsudat: **Exsudament, exsudat** *sm*  
Exsuflation: **Exsufacion** *sf*  
Extase: **Extasi, estasi, estasa**(Av-1873) *sf*, **encantament, estrambòrd, deliri** *sm*  
Etre en extase: **Estre en dèstre** *vi*  
**Extasiat-ada, estrambordat-ada** *adj* **Extatic-a** *adj*  
Extasie: **Extasia** *s*  
Extasier (s'): **Remirar** *vt*, **s'estrambordar, s'estasiar, s'estasiar**(Av) *vp*, **badar quicòm o qualqu'un** *vi*  
Extatique: **Extatic-a** *adj*  
Extemporané: **Extemporanèu-èa** *adj* **Extemporanèment** *adv*  
Extension: **Espandiment** *sm*, **extension** *sf* **Per extension** *loc adv* **Extensiu-iva** *adj*  
**Extensibilitat** *sf* **Extensible-a** *adj* **Extensomètre, extensograf** *sm* **Extensometria** *sf*  
**Extensor(muscle extensor)** *sm-adj* **Extensivament** *adv*  
Exténuer: **Aganir, adelir, adalir, achantir/acantir, atracir, escolar** *vt-vp*,  
**se despotelar, s'acantir, s'acantelir, s'endemesir, se rebentar, s'adelir, s'emberbesir** *vp*,  
**se fondre** *vp*,  
**arrendre, arredre, anequelir, aganir, abenar, amatigar, avanir, avencar** *vt-vp*,  
(par la faim) **anequelir, anicar, aniquir, acantelir, aganir, arraulir** *vt-vp*, **anonar** *vi*, **desanar, destrachir** *vt-vi*  
Exténué: **Encluscat-ada, escroissit-ida, esfasolit-ida, raganit-ida, trissat-ada, anequelit-ida, arredut-uda, abenat-ada, acantit-ida**(Av), **adelit-ida** (Quercy), **amatigat-ada, arraulit-ida, avanit-ida, desanat-ada**(Av), **falit-ida**(Av), **desglariat-ada, desparricat-ada, emberbesit-ida**(Av), **trace-traça** *adj*,  
(de fatigue) **estantiat-ada** *adj*  
Exténuant: **Arredent-a, crebant-a, eissagant-a** *adj*  
**Anequelimment, aganiment, desglesiment, adeliment, deliment, avaniment, janicòt, destrachiment** *sm*  
Extérieur: **Defòra, esterior** *sm*, **exterior-a** *adj* L'extérieur: **L'endefòra** *sm*  
A l'ext., extérieurement: **En defòra** *exp adv* **Exteriorament** *adv* **Exterioritat** *sf*  
Extérioriser: **Exteriorisar, exteriorizar** *vt-vp*  
**Exteriorisacion, exteriorizacion** *sf*  
Exterminer: **Escofir, desconfir, anientar, exterminar, estermnar**(Av) *vt*  
**Anientament, escofiment** *sm*, **exterminacion** *sf*  
**Exterminator-tritz, exterminador-airitz** *s-adj*  
Externe: **Extèrn-a** *s-adj* **Externat** *sm*  
Exterritorialité: **Exterritorialitat** *sf* **Exterritorial-a** *adj*  
Extincteur: **Extinctior** *sm* **Extinctior-tritz, extintiu-iva** *s-adj* **Extinguible-a, extingüible-a** *adj*  
**Escantiment, estenhement, amoçatge, amorçatge** *sm*, **extinccion** *sf*  
**Extingüir, atudar, escantir** *vt*  
Extirper: **Desrabar, desraïçar, extirpar, esterpar** *vt*, (les broussailles) **destrapar** *vt*  
**Desrabatge** *sm*, **extirpacion** *sf* **Desrabaire-a, extirpador-airitz** *sm* **Extirpable-a** *adj*  
Extorquer: **Estraire, desrancar, desrabar, extorquir, rapar**(Av), **arrapar**(Av), **gropar** *vt-vi*,  
**rapiar** *vt* **Arrapaire-a**(Av), **arravant-a**(Av) *s*

**Desrabatge, arrapatge** sm, **extorsion** sf

Extra: **Extrà** sm-adj

Extra-articulaire: **Extra-articular-a** adj

Extra-atmosphérique: **Extra-atmosferic-a** adj

Extra-axillaire: **Extra-axillar-a** adj

Extra-cellulaire: **Extracellular-a** adj

Extraconjugal: **Extraconjugal-a** adj

Extraction: (origine) **Raça** sf, (action) **tracha, traita, extraccion** sf

**Extractor (per lo mèl)** sm **Èsser de bassa traca/de bassa extraccion** exp

Extrader: **Extradir** vt **Extradicion** sf

Extra-doux: **Extradoç-a** adj

Extra-fin: **Extrafin-a** adj

Extrafloral: **Extrafloral-a** adj

Extraire: **Estraire** vt, **tirar, traire** (pp **trach, trait**) (Av) vt-vi, **extraire** vt-vp,

(la pierre d'une carrière) **traçar** vt, (le jus) **deschucar** vt,

(des sous un tas de pierre) **desclapar, desclapassar** vt,

(de sa caverne) **desenbaumar, desencavar, desencafornar, desencrotar** vt-vp,

(vis de son logement) **s'escofrar** vp (Voir aussi Arracher)

(**Desclapaire-a s**)(**Desclapatge** sm)

Extrait :**Estrait, estrach, estrait, estrèt**(Av-1873) sm,

(de registre) **releuat** sm, **bulletin (de naissença)**

Faire un e.d'acte: **Estraire** vt

Extrajudiciaire: **Extrajudiciari-ària** adj **Extrajudiciàriament** adv

Extra-légal: **Extralegal-a** adj

Extralinguistique: **Extralingüistic-a** adj

Extramatrimonial: **Extramatrimonial-a** adj

Extra-murs: **Fòra barri** loc adv, **extra-muros** loc adv

Extranet (inform.): **Extranet** adj

Extraordinaire: **Estranh-a, extraordinari-ària, dròlle-a, tarrible-a**(Av) adj

**Extraordinàriament** adv **Supèr !** interj

Extraparlementaire: **Extraparlamentàri-ària** adj

Extrapoler: **Extrapolar** vt **Extrapolacion** sf

Extrapyramidal: **Extrapiramidal-a** adj

Extra-scolaire: **Extraescolar-a** adj

Extra-sensible: **Extrasensible-a** adj

Extrasensoriel: **Extrasensorial-a** adj

Extrasystole: **Extrasistòla** sf

Extraterrestre: **Extraterrestre-a, fòraterrenal-a** adj

Extra-territorialité: **Extraterritorialitat** sf **Extraterritorial-a** adj

Extra-utérin: **Extra-uterin-a** adj

Extravagance: **Extravagància, estravagança, baugesa, folastrada, folatada, fotrariá,**

**baugesa, foliá, fadesa, bofonariá, desmargadura, destrapada, espingada, destrapalada,**

**escarbicada, espetorida, falordisa**(Av), **lunada**(Av) sf, **graulitge, estrambòrd, baujum,**

**desvari, bartavelatge, caluquitge, còp de cap, estrambòrd, vesadum** sm

Extravagant: **Extravagant-a, baug-ja, embaugit-ida, bòch-a, fòra-sen, extravagant-a,**

**desvariat-ada, afiscolat-ada, auriu-iva, aurivol-a, aurivèl-a, baujaluc-uga, fat-ada, fòl-a,**

**bistorlòri-a, borlièr-ièira, fantasc-a, folimard-a, folastre-a, folastràs-assa, foligaud-a,**

**foletge-tja, folan-a, esquèr-èrra, estranh-a, derasonable-a, focharon-a, vesat-ada,**

**focharro, tondral-a, papi-ia**(Av) adj, **timborlièr-a(-ièira)**(Av), **bistorlòri-a, bescornut-uda,**

**bojaric, sautaleugièr, falordàs-assa, singular-a** s-adj, **trucaluna** s

**Folastrejaire-a** s

Extravaguer: **Desparlar, estradalhar**<sup>(Av)</sup>, **tresparlar, desvariar, extravagar, estravagar, barbelar, barbelejar, bofonar, desborronar, folastrejar, falordejar**<sup>(Av)</sup>, **cabordejar**<sup>(Av)</sup> vi, **bartavelar, bartavejar, desborrar** vi-vt, **se desvariar, se desgarar** vp, (fortement) **se desbigossar** vp, **se desvariar d'a fons** exp

Extravaser (s'): **S'extravasar, se trasvasar, s'escampar fòra** vp

Extrême: **Extrèm-a, demasiat-ada, sobeiran-a** adj, **extrèm, estrèm** sm  
**Extrèmament, estrèmament**<sup>(Av)</sup>, **sobeiranament** adv

Extrême-onction: **Estremoncion**<sup>(Av)</sup>, **extremoncion, estremoncià**<sup>(Quercy)</sup> sf  
**Estremonciar, extremonciar** vt-vi

Extrémisme: **Extremisme** sm **Extremista** s

Extrémité: **Extrimitat, fin, tèsta, cima, puncha**<sup>(Av, Quercy)</sup> sf, **cap, bòrd** sm, (de mât) **poma** sf (pointue) **ponchuguèl, ponchugon** sm, (l'extrême) **estrèm-a** s-adj (**Lo cap del mond** sm), (les membres) **las extremitats** sf plur  
 En venir aux extrémités: **Ne venir a la violéncia** exp

Extremum: **Extremum** sm

Extrophie: **Extrofia** sf

Extroverti: **Extravertit-ida** adj **Extraversion, extroversion** sf

Extrusion: **Extrusion** sf

Exubérance: (personne) **Exuberància** sf, (végétation) **galhardiá** sf, **abondu-iva** s-adj, (plante) **abondi, regonfle** sm  
 Exuberant: (plante) **Abondu-iva** adj, (personne) **exuberant-a** adj

Exulcération: **Exulceracion** sf

Exulter: **Tresfolir, treslimar, exultar, estrambordar** vt **Exultant-a, estrambordat-ada** adj  
**Tresfolison, exultacion** sf, **tresfoliment, estrambòrd** sm

Exutoire: **Perdent, escampador** sm, **eissida** sf, **exutòri** sm, (médecine) **perdent, exutòri, sedon** sm

Ex-voto: **Vòt, ex-vòt** sm

## F

F: **èfa (seisena letra de l'alfabet occitan)** sf

Fa: **Fa (nòta)** sm

Fable: **Fabla, faula, lata, proesa, fabia** sf **Fablièr, faulièr, recuèlh de faulas** sm

Fabliau: **Fablèl** sm

**Fabulacion** sf **Fabulós-osa** adj **Fabulista** s **Fabulosament** adv

Fabricien (membre du conseil de fabrique de paroisse) : **Fabricien**<sup>(Av)</sup>sm

Fabriquer: **Fabricar, fabrejar, faurejar, fabregar, fargar, far, faire, engimbar, engimbrar, aplechar, facturar** vt

**Faurià, fabricacion, factura** sf (Qu'est-ce que tu fabriques ?: **Qué fas ?**)

**Fabrica, fachoira, usina, fauriá** sf, **obrador** sm

**Fabricaire-a** (péjoratif) s **Fabricant** sm

Qui travaille manuellement (en usine): **Facturièr-ièira** s

**Patrat-ada, aplechat-ada, fargat-ada** adj

Façade: **Caratge, fàcia/faça**<sup>(Av)</sup>, **faciada, façada**<sup>(Av)</sup> sf, **davant, saibre, capial** sm

Face: **Fàcia/faça**<sup>(Av)</sup>, **cara, gaunha (gaunha tòrta)(gaunha fresca)**sf, **visatge, caratge** sm, (par extension) **narra, nàrria** sf,

(d'une pierre) **panèl** sm,  
(enluminée, rubiconde) **fara** sf, (sombre) **caranegre-a** adj,  
(blanche, blême) **carablanc-a** adj, (rougie) **cararoge-ja** adj, (brune) **carabrun-a** adj, (colorée)  
**colorent-a** adj,

(enflée) **gara** sf (**Engarar** vt: Casser la figure)

(facette) **facieta** sf (Défigurer: **Desfaciar** vt)

(faces de jeu de carte) **fàcias** sf plur

En f. de: **Adrech de, fàcia a, vis a vis de, en fàcia de, fàcia a** prép

En face: **Adrech, en fàcia, drech e drech, dreit e dreit, tust-e-bust** adv

Regarder en f.: **Enfaciar, faciar** vt Être en face, faire face: **Visatjar** vt

Se mettre f.à f.: **S'enfaciar, se faciar** vp Face à face: **Cap e cap, cara e cara** loc adv,

**facialament** adv

Faire face à: **Faire fàcia a** vi, **acarar, afrontar, faciar** vt

Se regarder face à face/dans les yeux: **Enfaciar, encarar** vt-vp

Sauver la f.: **Salvar la cara/las aparéncias/la reputacion** vi

Perdre la face: **Perdre lo prestigi** vi

En f.: **Davant, en fàcia, vis a vis, de cara** prp-adv De f.: **De fàcia, de cara** adv

**Facial-a** adj

Qui a une/des f.: **Faciat-ada** adj

Face à terre: **De bocadenta, de morre-bordon, d'abocons, d'abausons,**

**de morres, de bocadents** loc adv

Tomber face à terre: **Aboconar, amorrar, abocar** vt-vp, **s'amorricar** vp, **tombar de morres**  
exp, **s'abausar, s'abausir** vp

**Abausat-ada, abausit-ida, amorrat-ada, aboconat-ada** adj

Face-à-main: **Binòcle amb un margue** sm

Face-de-loup (Lycopsis arvensis, Borràgacées): **Borrasson** sm

Facétie: **Facècia, facecia, bofonada, galejada, falordada**<sup>(Av)</sup> sf

Facétieux: **Bauginard-a, natre-a, facetiós-asa, falimard-a**<sup>(Av)</sup> adj, **lichaira**<sup>(Av)</sup> smf

**Faceciosament** adv **Baugejar** <sup>(vx)</sup> vi, **falordejar**<sup>(Av)</sup> vi

Facette: **Faceta, facieta, fàcia** sf **Faciat-ada** adj

Fâcher: **Concagar, embufar, embufecar, enchiprar, anujar, enujar, anojar, annujar,**  
**escalustrar, enchipronar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **iràisser** vi, **malcontentar, contrariar, multar, mancar,**  
**pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir, fachar**<sup>(Av-1873)</sup> vt, **mancar** vt,  
**picar** vt-vi, **reganhar**<sup>(Av)</sup> vt-vi

(se mettre en colère) **s'embordescar, s'enaucelar, s'encapriciar, s'encapriçar,**  
**s'encatarriar, s'enrufar, s'embufar**<sup>(Av)</sup> vt, **se fachar**<sup>(Av)</sup> vt, **s'enventar, se rancurar,**  
**s'enchiprar, s'alifar, se reganhar, s'arracapesir, s'encapar, s'arrufar, s'atemar,**

**s'atestir, s'inquietar** <sup>(Quercy)</sup> vt, **s'enquieitar**<sup>(Av-vx)</sup> vt, **se reganhar**<sup>(Av)</sup> vp,

**prene mal, asortar** vi-vt, **rebilhar, rabalhar** vt-vp, (brutalement) **s'aurelar** <sup>(Av)</sup> vp,

(couper les relations) **se saber/saure mal**<sup>(Tarn)</sup> vt, **se mancar, se desavenir, se desconvenir,**

**s'entremesclar, s'enemigar** vp, **copar palhas, èsser en desacòrdi, se portar pas de bodins,**  
**copar lo topin**<sup>(Av)</sup> exp

(se fâcher) **pestar** vt, **mancar** vt-vp, **se brolhar** vp, **se formalizar, s'embroncar** vp, (se  
plaindre) **se plànher, se plànger** vp, **tipar** vi, (faire fâcher) **malmesclar, encavalcar, separar**  
vt

**Mat-a, enujós-osa, raumatic-a, atemat-ada, inquiet-a**<sup>(Av-vx)</sup> adj,

(qui provoque la fâcherie) **malmesclador-airitz** s

Qui se f.: (facilement, aisément) **malsapiós-osa, prim-a** adj, (pour rien) **petescós** adj

Etre fâché: **Traire mal** vi, (très) **èstre espasa e cotèl** ex, **se poder pas véser, èsser a pelhas**  
**amb** exp

(Il est fâché de me voir riche: **Tira mal de me véser afortunat**)

Fâcherie: **Biscarià, embroncadura, embufada, grevança, malsabença, pica, lanha, fachària**<sup>(Av-1873)</sup> sf, (bouderie) **fonhariá** sf **Embufat-ada** adj

Fâcheux: **Faissós-osa, fotent-a, grèu-grèva, reguèrgue-a, desplasent-a, fachós-osa**<sup>(Av-1873)</sup> adj, **cachós-osa**<sup>(Av)</sup>, **pegós-osa**<sup>(Av-Tarn)</sup> s-adj, **pega**<sup>(Av)</sup> sf, **pegós, modorre-a, modorro** s-adj, **secafetge, embarrassaire, importun, rustambòu** sm Il est fâcheux : **Fa mal** exp

Faciès: **Faciès** sm

Facile: **Facil-a, facible-a, facultós-osa**<sup>(Av)</sup>, **planièr-a(-ièira), de bon far, aisit-ida, avantatjós-osa, assiut-uda, avenent-a**<sup>(Av)</sup> adj, (caractère) **acomodent-a, corrent-a, « colent-a »** adj, (à voir) **vesent-a** adj, (à comprendre) **es de bon comprene** exp, (à faire) **es de bon far** exp  
 C'est facile: **Rai**<sup>(Av)</sup>, **aquò rai** adv (**Ieu rai**) (**L'argent rai**), **aquò's pas lo diable** loc adv  
 Ce n'est pas si facile: **Aquò's pas tot un** exp  
 Ce n'est pas facile à faire: **Es pas d'alentiment** <sup>(Av)</sup>exp

Facilement: **Facilament, aisidament, aisadament, de bon far, de rai, rai** adv

Facilité: **Aisina, engina, facilitat, comoditat** sf, **aisiment, aise** sm, (à faire un travail) **alentiment** <sup>(Av)</sup>sm

Faciliter: **Facultar, facilitar, aisinar, arrenjar** vt

Façon: (manière) **Manièra, faïçon** <sup>(Quercy-Av)</sup>, **afaïçon, factura, guisa**<sup>(Av)</sup>, **mena, chimpa, endreça, metòde, practica, toca, adreça, metòde, virada** sf, **procediment, biais, triquet, biais, gaube/gaubi**<sup>(Av)</sup>, **engaubi, galbi, galbe, estèc, truc** sm, **lo coment, lo biais de far** sm  
 (apparence) **escuèlh, escuòlh, aspècte, manten, anar**<sup>(Av)</sup> sm, (fabrication) **faïçon** sf, (mauvaise façon de faire) **biaissa** sf, (de vivre) **deportament** sm, (façons, chichis) **fausflòris, sibàbis, emiàns**<sup>(Tarn)</sup> sm plur, **escomessas**<sup>(Av)</sup>, **faïçons** sf plur, **farlabica, quincalha, cerimonia** sf (**Viure sens fausflòris** exp) (**Far de sibàbis**<sup>(Quercy)</sup>exp : Faire des façons)  
 (donnée à la terre par labour) **vòlta**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Av)</sup> sf,  
 Qui travaille à façon : **Faissonièr-ièira**<sup>(Tarn)</sup>s  
 En aucune/d'aucune façon: **Ni'ntant ni'nquant, ni entant ni en quant, entant ni quant/quand, ni pauc ni pro, ni tant ni quant, de cap de biais, de cap de manièra, de cap de biais** adv  
 D'une autre façon: **D'otra guisa, d'un autre biais** exp  
 De quelle façon ? : **Quinament ?, de quin biais ?** prp  
 (**Ni entant ni enquant o farai pas**)  
 De la bonne façon: **De chimpa, en chimpa, del bon biais** loc adv  
 De façon que: **De biais que, de tal biais que, de manièra que, de sòrta que** loc rel  
 De telle façon: **Atal meteis, aital meteis, d'aquel biais, d'aitala faïçon** loc adv  
 De si belle façon : **De tant polit biais** exp  
 De façon à : **De tal biais que** loc prép  
 D'une façon ou d'une autre/de toute façon: **De pic o de pelada, consi quicòm, d'un biais o d'un autre, d'un biais o de l'autre, de tot biais, tombant-levant, de trusc o de trasc, consí que ane consí que non, consí que ne vire, de quin biais que siá, consí que siá, consí quicòm, de rif o de raf, per trica o per traca** loc adv  
 De façon abjecte: **Bassament, abjectament** adv  
 Sans façon: **Rond, redond** adj, **sens manièras, a la bona** loc adj, **de cap de biais, aucunament, sens faïçons**<sup>(Av)</sup>, **francament, rondament** adv, **sens faïçons**<sup>(Av)</sup> s-adj m et f, **sens far de faïçons, sens far de ceremonias** loc adv (Qui fait des façons : voir Cérémonies)  
 De façon continue : **Continualament, de longa, de contunh, de contunha, seguidament, sens interrupcion, de seguda** adv

F.de s'habiller, comporter, agir(goût du jour): **Mòda** *sf*

Travailler à façon : **Trabalhar a prètz fach** *vi*

Donner la 1<sup>ère</sup> façon à la terre: **Solevar, suslavar, soilevar, soslevar** *vt*

Donner une 2<sup>ème</sup> façon à une planche (jardin): **Reprimer, replanar** *vt*

Donner la 4<sup>ème</sup> façon à la terre: **Quartar** *vt*

**Façonmatge, obratge** *sm* **Façonièr-èra** *s-adj* **Aplechat-ada, façonat-ada** *adj*

Qui fait de façons: **Façonós-osa** *adj*

Faconde: **Favèla, vèrbia, facòndia** *sf*

Façonner: **Capusar, façonar, façonar, afaçonar, far, faire, gaubiar**(Av) , **galbiar, gaubir, magencar, endreiçar, endreçar, engaubiar**(Av), **taconejar, escapolar, tendre** *vt*,

**formar** *vt-vp*,

(faire) **fabricar, aplechar** *vt*, (le cuir) **parar, adobar** *vt*,

(donner forme) **façonar** *vt*,

(au tour) **tornar, tornejjar** *vt-vi* Bien fait : **Plan gaubiat-ada/engaubiat-ada**(Av) *exp*

Fac-similé: **Facsimil, facsimile** *sm*

Factage: **Facturacion** *sf*

Facteur: **Factor** (maths, général), **fabricant, factor-tritz** *sm*,

(postes) **portaire-a, pòrtaletras, factor-tritz, prepausat-ada, fator/portur**(Av-1873), **fatur**(Av) *s*

Factice: **Faitís-issa, factici-ícia, de farlabica** *adj* **Factíciament** *adv*

Faction: **Faccion** *sf* **Èsser de faccion** *vi*, **èsser de garda** *vi* **Facciós-osa, intrigant-a** *adj*

**Sentinèla** *sf*, **gardian, faccionari**(Av) *sm*

Factorerie: **Factoriá** *sf*

Factorielle: **Factoriala** *sf*

Factorisation: **Factorizacion** *sf* **Factorizar** *vt*

Factotum: **Sobrièr, factotum, totòbra, Joan fa tot** *sm*

Factum: **Memòri, pamflet** *sm*

Facturer: **Facturar** *vt* **Factura, fatura**(Av) *sf* **Facturacion** *sf*

Facturier: **Libre de facturas, facturièr** *sm*

**Facturièr-ièira** *adj*

Facule: **Facula** *sf*

Facultatif: **Facultatiu-iva** *adj* **Facultativament** *adv*

Faculté: **Facultat** *sf* Perdre ses facultés : **S'apapesir**(Av)*vp*

Fada: **Fadat, simplet, innocent, espacièr** *sm*, **tocat-ada de la coeta de l'anhèla** *exp*,  
**caluc-ga** *s-adj* **Fadeta** *sf* (**Li'n manca un bolh!**)

Fadaise: **Baujarià, baugesas, fadesa**(Av), **secotesa, fotesa, gargavalha, besucarieta, bagatela, menudalha** *sf*, **baujum, caluquitge** *sm*

Fade: **Fad-a, fade-a, doçàs-assa, fadelenc-a, fadiòl-a**(Av), **fadèrlhe-a, fadorlhe-a, insipid-a, dessaborós-osa** *adj*, (plutôt fade) **docinós-osa** *adj*, (très) **fadàs-assa, fadorlàs-assa** *adj*

**Fador, fadesa, dessabor** *sf* **Fadament** *adv*

**Fadejar, docejar** *vt*, **enfadir** *vt-vp* , **s'enfadesir** *vp*

Rendre fade: **Afadir** *vt*

Fagacées: **Fagacèas** *sf plur*

Fagot: **Fais, faissèl, fagòt**(Av) (Tarn), **gavèl** (Av, Quercy)(Tarn), **faisset (si menu), gavelet, recuron, boirèl, botèl, botèu, bochèl, gavelàs(gròs)** (Av), **manat(si menu)**

(Tarn) *sm*, **biaissa, troça, fassina (gròs), gavelada (gròssa)** (Av),

**garba, gavela**(Av,Quercy) *sf*,

(de brindilles) **buscalhada** *sf*, (de ramée) **brostèl** *sm*,

(de branches pour herser) **rebal** *sm*, (gròs) **bala** *sf*,

(tas de) **balç, bauç, abauç**(Av), **balcièr** *sm*, **balça, balza, fagotièira** *sf*,

(bois en fagots) **enfaissament** sm,( mise en fagots) **enfaissadura** sf, **enfaissatge, enfaissatge**

sm

**Faisselar, enfaissar, fagotar**<sup>(Av)</sup>, **botelar, afagotar, gavelar, afaisselar, alenhieirar,**

**emmanholar** vt, (sans continuité) **afardolhar** vt,

(tous sens, sans systématique) **enfagotar, enfaissar, engimbrar, engimbar, afalicotrar,**

**atrencar** vt-vp , **atricar** vt (**Èsser mal atrencat-mal gorbiat**<sup>(Av)</sup> exp)

**Fagotier-ièira, faisselièr-ièira** s

Transporter des fagots: **Faissejar** vt (**Faissier-ièira** s)

Faire un tas de f.: **Enramierar, emramieirar**<sup>(Av-M)</sup>, **embaçar, abalçar, abauçar** vt

Sentir le fagot (hérésie): **Sentir a cremat** exp

Faire un f. dans une base de tige souple fendue: **Encalossar**<sup>(Av)</sup> vt

Fagoter: (habiller) **Malfargar, mal abilhar, fagotar**<sup>(Av)</sup>, **engimbar, engimbrar,**

**gimbrar** vt-vp, **apatafiolar** vt, **s'enfagotar, s'enfaissar, s'emborronar** vp

(faire des fagots) **faissar, enfagotar** vt (Voir fagot)

Mal fringué: **Dringat-ada, enfagotat-ada, escotissat-ada**<sup>(Av)</sup>, **escotifat-ada**<sup>(Av)</sup>, **gorbiat-**

**ada**<sup>(Av)</sup> adj

Fagoter (ironie): **Fabrejar, faurejar, engimbar** vt

Faible: **Flac-a**<sup>(Tarn)</sup>, **aflachit-ida, flaquit-ida, aflaquit-ida, afeblit-ida, falhòt-òta, feble-a**<sup>(Av)</sup>,

**fleune-a, fleunhe-a, freule-a, manse-a, melingre-a**<sup>(Av)</sup>, **meningre-a**<sup>(Av)</sup>, **mingre-a**<sup>(Av)</sup>,

**paure-a, gosson-a**<sup>(Av)</sup>(**gosson d'ase**),

**mat, merme, mendicon, ninòt-òia, paure-a, pigre-a, traçard-a, debil-a, arraulit-ida,**

**anequelit-ida, trace-ça, deficient-a, emberbesit-ida**<sup>(Av)</sup> s-adj, **plegatiu, troç** adj (**Parlar a**

**votz falhòta**), (manque de caractère) **blede-a** s,

(faiblard) **magrinèl-a, feblòt-a, feblaire-a, feblarèl-a** adj, (d'esprit) **debil mental** sm, (point

faible) **lo feble** sm , (qui plie) **feblant-a, plegadís-issa, fibladís-issa** adj,

(de faible résistance) **forès-a** adj

Avoir un faible pour: **Aver un feble per** vi

**Feblament, flacament** adv

Être faible: **Aver pas vam (vanc, vans, van)** exp, **n'aver pas la fôrça d'un poleton, èsser**

**pas reguergue** <sup>(Av)</sup> exp

Devenir faible: **Enflaquir** vt-vp

Faiblesse: **Flaquesa**<sup>(Av)</sup>, **feblesa**<sup>(Av)</sup>, **febletat, flaquetat, flacason, flacunha, tordièira,**

**vanèla, debilitat, acracia, impotència, flaquièira**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **flaquièra, flaca, vanesa,**

**viganha** sf, **flacatge, flaquitge, tescum**<sup>(Av)</sup>, **arraus, anequeliment, daissa-m'estar**<sup>(Av)</sup>,

**laissa-m'estar**<sup>(Av)</sup> sm, (d'estomac) **morison** <sup>(Av)</sup>sf

Tomber en f.: **Estavanir** vt-vp

Faiblir: **Feblar, feblir, fiblar** <sup>(Quercy)</sup>, **flipar, desflacar, flaquir, flacar**<sup>(Quercy)</sup>, **flaquejar** vt-vp,

**flacir** vi-vp,

**s'esquichar, s'alenuir** vp, **blacar, flagir** vi, **cedir, fleissar** vt-vi, **sostar, prestar** vi

F. sous le poids: **Gimblar, giblar** vt-vp

Faïence: **Faiença** sf **Faiencièr-èra** s **Faiençarià** sf

Faïlle: **Flesca**<sup>(Av)</sup>, **gana**<sup>(Quercy)</sup>, **falha, veta**<sup>(Av)</sup> sf, **punt feble, redent**<sup>(Av)</sup> sm, (géologie) **falha** sf

Se faïller: **Se dislocar, s'assentir, se falhar** vp **Falhat-ada** adj

Faïllir: **Falhir, falir, pecar, pensar (pensèri me negar)** vi-vt, **mancar** vp,

**besquilhar, capitar pas** vi, **cujar/cuchar**<sup>(Av)</sup> vi (**Cugèt morir, cugèt perir, ai cujat tombar**),

**rebaissar, rabaissar** vt-vi-vp

**Falhibilitat** sf **Falhible-a** adj

Faillite: **Quincanèla** <sup>(M)</sup>, **falhida, bancarrota, bancarota, falita**<sup>(Av-1873)</sup> sf

**Quincanelaire-a, bancarrotièr-a** s

Faire faillite: **Mancar** vi-vt, **far quincanèla, far bancarrota/bancarota** vi

Faim: **Talent**<sup>(Av)</sup>, **janicòt, joanicòt (mala fam), talan**<sup>(Quercy)</sup> sm, **fam** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **gana,**

**savor**(Lot), **vanèla**, **afamason** *sf*,

(appétit) **talent** *sm*,

(manque de nourriture) **fam** *sf*, **adeliment**, **aganiment** *sm*, (désir) **fam** *sf*, **talent** *sm*, (grosse faim) **gròs talent**, **joanicòt** *sm*, **famassa** *sf*, **ruscle** *sm*, **fam canina**, **mala fam** *f*,

(excessive) **fringadas** (Av) *sf plur* Être mort de faim : **Aver las fringadas**(Av) *exp*

Avoir f.: **Aver las ganas**, **aver talent**, **aver sabor**, **descrusar**, **estre aganit-ida**, **aver l'estomac dins los talons** *exp*, **aver lo ventre darrièr l'esquina** *exp*, **avanir** *vi* , **afalhocar**,

**afalhoquir**, **afalucar**, **acorar** *vt-vi*, **s'adelir** *vp*

Apaiser la faim: **Desafamar**, **desfamimar** *vt-vp*

Apaiser sa faim: **Se levar lo talent** *vi* Manger à sa faim: **Aver per s'avidar** *exp*

Mort de f.: **Escorfolit-ida**, **adelit-ida** *adj*, **famelic-a**, **trolhat-ada**(Av) *adj*,

(être mort de) **èsser anaquelit-da** *vi*, **aver un talent que se vei còrrer** *exp*

(**Ai un talent que lo vesi còrrer**)

**Crebar de fam** *vi* (**Pepidós-osa** *adj*:**crebant de talent**)

Faire faim: **Far sabor** *vi*

Calmer sa faim: **Amaisar la fam** *vi*

Mourir de faim: **Morir de (mala) fam** *exp*, **aganir**(Av), **anicar**(Av), **aniar** (Av), **apatir** (Tarn)*vi*

**Famelic-a** *adj* Affamé: **Famolent-a** *adj* **Famina** *sf*

**Aver fam/talent de tendresa** *vi*

Fainéant: **Rossard-a**, **canhardièr-a**, **fenhant-a**(Av) *s-adj*, **fug-l'òbra**, **fug-òbra**, **gandalh**, **gandard**, **gòda**, **idola**, **gratapiuses**, **landaire-a**, **landrin-a**, **landrinaire-a**, **landòra**, **landrinaire-a**, **trucataulièr**, **pigre**, **brandabiaça**, **brandussa**, **çaçatrabalh**, **idola**, **molesan-a**, **molergue-a** (M), **caucagna** (Av), **molhandran** *s*, **petolàs-assa**, **poilàs-assa**, **poile-a**, **polacre-a**(Av), **polaire-a**, **polhaire-a**, **barrancaire-a**, **longanha**, **lambiardejaire-a**, **landrejaire-a**, **lanternejaire-a**, **musardejaire-a**, **ranviaire-a**, **bestiraire-a**, **matràs-assa**, **brandimard-a**, **brandin-a**, **finhant-a**(Av), **flandrinejaire-a**, **goire-a**, **pauc-s'afana**, **planhpena**(Av), **rossa**(Av), **viganhièr-a(-ièira)**, **gandalh-a**, **gandard-a** *s-adj*, **vanelós-osa**, **molàs-assa**, **molaridós-osa**, **vaigós-osa** *adj* , (gros) **fenhantàs-assa** *s-adj*,  
(énergé par la chaleur) **goèire** *s*

Fainéanter: **Brandinejar**, **canhardar**, **flandrinar**, **flandrinejar**, **gorrinar**, **brandolar**, **brandolhar**, **brodar** *vt-vi*, **galavessar**, **gandalhar**, **gandalhejar**, **garlandejar**, **landrinar**, **landrinejar**, **landrejar**, **laisanejar**, **pigrejar**, **randolar**, **rondinar**, **rondinejar**, **far del fenhant/fenhent**, **fenhantejar**(Av), **fenhentejar**, **barrancar**, **gasir**, **lallerejar**, **lanlerejar**, **lanternar**, **lanternejar**, **èsser longanha**, **molhandrar**, **molhandrejar**, **ranviar** *vi*  
Vivre en f.: **Far la pellèra** *vi* Devenir fainéant : **S'afenhantir**, **s'agronir**(Av) *vp*

Fainéantise: **Peloira**, **pelhièra**, **pellèra**, **canha**, **galavessa**, **gossa**, **flèuma**, **flema**(Av), **tòra**(Av), **fenhantisa**(Av), **fenhentisa**, **bròda**, **pigresa** *sf*, **canharditge**, **poilitge**, **fenhantitge**, **fenhadum**(Av) *sm* (voir Paresse)

Faire: **Faire**, **far** *vt-vp*, **estrefar**, **estrefaire** *vp* (*vi*: sens de fini, achevé), (**Es estrefait**: il est mort)

(**Lo trabalh es estrefait**), (rapidement) **plegar** *vt* (**Plegar son trabalh**),

(trop en faire) **s'estrefaire**, **s'estrefar**, **s'èstrefer** *vp*,

(en reculant) **recagar** *vi*, **far enrè** *exp*, (avec plaisir, amour) **se tratar** (Quercy)*vp*,

(se faire) **se far**, **se faire**, **se melhorar** *vp*, (façon de faire) **faire**, **far** *sm*

(**Se faire polit**) ( Se faire du souci: **Se faire de lagui**, **se calcinar** *vp*)

(Ne t'en fais pas !: **Anem !**, **te'n fagas pas !**, **te copes pas lo cap !**, **ajas pas lai !** *interj* (**S'en far pas**, **se copar pas lo cap**) , (**Se mostrar** : **se far/faire véser**),

(faire jouer) **far jogar** *exp*, (faire en sorte) **tachar** (Av)*vt-vi*,

(ce qu'on projette) **escalcir** (Av)*vt*,

(permettre de faire) **facultar** *vt* , (faire le pourquoi) **se marrimar** *vp*, **far lo perqué**, **se donar de pena** *exp* (De bon faire: **Planfasent-a** *adj*)(Façon de faire : **Biais de far** *exp*)

(faire tirer de là) **rassar** *vt*, **far rassa**, **far de plaça** *exp*,



(faire tomber) **tombar** vt, (l'amour) **gratilhar l'estrebel** exp,  
(quelque chose plus rapidement qu'un autre) **rastolhar** (Av)vt (**Paura filha, per se maridar sa sòrre jove l'a rastolhada**),  
(faire des manières pour paraître) **bavardejar**(Av) vt  
(A employer pour tout verbe d'action si le mot précis manque: **Esfar** vt-vi-vp **EX : Cal esfar aquèla canèla que raja !**: il faut arranger ce robinet qui coule)  
Faire la bourse (à): **Curar lo borson (de)** exp  
De mal faire: **Esquèr-èrra** adj  
Faire mal/de travers: **Desenraiar, desenregar, galar** vt  
Faire rien-qui-vaille: **Pelaudejar** vi Faire mauvais accueil: **Rebufar**(Av) vt  
Faire vite et bien: **Destornicar** vt  
F.des tours sur soi-même: **Tornejar** vp Ce faisant: **En o fasant** loc adv  
Avoir fort à faire: **Aver pro a far/faire** vi **Far de l'ase** vi **Far del testut** vi  
**Faire pel melhor** vi **Faire polit temps, faire bèl** vi **Faire caud/calor** vi **Faire nuèit** vi  
Cela me fait mal: **Aquò me dòl!** Ainsi fit-il: **Aital çò faguet !, çò faguet !** exp  
Ceci fait : **Çò fa** exp (**Çò faguèt** exp)  
Ne rien f.: **Apunchar un fus, far la guinèu** exp, **se landar, se landrar** vp, **gasir** vi  
(**Non sai que far** exp) Faire dans de mauvaises conditions: **Fabrejar, faurejar** vt  
Faire aussi bien que l'on peut: **Permejar, permegir, primejar** vi, **s'atemar, s'aturar** vp  
(**Atemat-ada, aturat-ada** adj)  
(Quel temps fait-il ? : **Quin temps tira ?**) Ne pas arriver à tout faire: **Adire** vt-vi  
Comme si c'était fait: **Es blat ensacat** exp  
Faire/mettre des fils (tous sens): **Fialejar, filejar** vi  
Faisable: **Facible-a, fasedor-oira** adj  
Faisan: **Faisan-a s Faisanièra** sf  
Faisander: **Venar**(Tarn), **avenar, faire venar, pochar** vt, (se) **s'abonar** vp, **ferunejar, ferumejar** vi  
**Carn venada/facha/passada** sf **Estadís-issa, faisandat-ada** adj  
Faisceau: **Faissèl, pomòl, fais, faisson** sm, **garba, manada, garbeta** sf (**Un fais de lum**)  
Faiseur: **Fasedor-oira, factor-tritz, faseire-a**(Av) S,  
(d'embarras) **jamborla, chamborla** sf, **matràs** sm  
Faisselle: **Faissèla**(Av-Tarn), **fachoira, copa, paissèla**(Av) sf, **palhàs(en palha), faisselon**(Av)sm  
**Enfaisselar, enfiscelar, «enficelar»** vt (**Sortir de la faissèla**(Av) :Être novice)  
Fait: **Fach-a, fait-a** s-adj, **fèit-a, feit-a** s-adj, **patrat-ada**(Av) adj, **far**(Av) sm, **facha** sf,  
(-divers) **fach divèrs** sm,  
(développé, adulte) **fachet-a, faitet-a, fach-a** s-adj  
Bien fait: **Gent-a, lecat-ada, mannat-ada** adj, **fach al torn**(Av)exp  
Mal fait: **Gòlfe-a, lord-a, lordàs-assa, bestòrt-a, malingèrt-a, mal bastit-ida, escarrós-osa**(Av), **escarrièr-a**(Av) adj, **malgairit** adj  
Tout fait (vêtement): **Confeccionat-ada** adj, **de crompa, de compra** exp  
En fait de: **Per quant a, en fach de** prép Tout à fait: **Tot plen** adv  
Au fait: **Tot plan pensat** loc adv En fait: **En efècte, de fach** loc adv  
Si fait: **Si ben** loc adv Ne t'en fais pas !: **Anem !, te'n fagas pas !** interj  
Tout à fait: **D'a fons, del tot, d'estrós en estrós** loc adv  
De fait: **De fach** loc adv -loc conj  
Du fait que: **Pel fach que, vist que, ja que, estant que, a causa que** loc pro rel  
Du fait de: **En consequéncia de** loc prép  
Prendre sur le fait: **Dessobtar** vt **Dessobtada** sf, **dessobtatge** sm **Dessobtaire-a s Dessobtat-ada** adj  
Mettre au fait: **Assabentar** vt, **metre al corrent** exp  
Faîte, façtage: **Frèst, biscre, biscle, minal/eminal**(Av), **crinal, acrinal, acrist, cresinal, cim,**

**ponchon, crin, biscral, afrèst, frès**(Av), **capairon, grudièr** sm, **cresinada, cima, brisca, bisca, cimada**(Av), **crinca** sf,  
(de cabane) **cornelon** sm, (de mur de séparation/clotûre) **rascaç** sm, **rascaça** sf  
**Teula/teule de biscre, sautarèla** sf, **acrist, calaman** sm  
**Biscrar, briscar** vt, (un mur de clotûre) **rascaçar** vt (**Decapaironar** vt-vp)

Faitout: **Ola** sf

Faix: **Carga, carpada** sf, **fais**(Av) (Tarn), **pardèl, fardual** sm,  
(arrière-faix, placenta) **jaç, maire, rèirefais, placentà** sm, **segondina** sf,  
(de paille, chanvre) **buèissa** sf

Fakir: **Faquir** sm

Falaise: **Balç** sm, **balça, rancareda, pena** sf, **bauç, calanc, debauç, cingle, ranc** sm  
(S'emballer-chevaux: **S'embauçar, s'embaçar** vi)

Falciforme:(anémie) **Falcemia** sf, (en forme de faux) **falcifòrme-a** adj

Falcirostre: **Falciròstre (a bèc falcifòrme)** adj

Falconidés: **Falconids** sm plur **Falconifòrme-a** adj

Fallacieux: **Enganaire-a, enganiu-iva, fallaciós-osa, truand-a** adj

**Engana, fallacia** sf, **rusa** sf

**Fallaciosament** adv

Falloir: **Caler** vi(pp **calgut**), **faler** vi (pp **falgut**), var. **faure, faudre, falre, faldre** vi, **se chautar, s'enchautar** vp

Il faut que j'y aille: **Me cal anar, me l'i cal anar, me l'en cal anar** exp

Comme il faut: **Coma cal** loc adv Il s'en faut: **S'en cal, s'en manca, manca** exp

Il s'en est fallu de peu: **S'en manquèt d'un pel** exp

Tant s'en faut: **Se'n manca plan** exp

Falot: **Falord-a**(Av-Tarn), **fadolhon-a** adj, (lanterne) **fanal, falòt** (Av)sm, **lantèrna** sf

Falsifier: **Drogar, falsificar, farlabicar**(Av-N), **farlatar**(Av-Ségala), **frelatar, matrifusar**(Av-SO),  
**falsar** vt, **trafegar** (Av)vt-vi, **jargassar** vi

**Falsificacion, farlabica, droga, matrifusa** sf, **farlabic** sm **Falsificable-a** adj

**Falsificator-tritz, falsificador-airitz, trafegaire-a, barraban-a, farlabicaire-a, fabricaire-a, sanaire-a** s

**Trafegat-ada, farlabicat-ada, matrifusat-ada,....**adj

Famé (mal): **Malfamat-ada** adj

Famélique: **Famelic-a** adj **Famelicament** adv

Fameux: (célèbre)**Famós-a** adj, (bon) **famós-osa, excellent-a** adj **Famosament** adv

Qui est fameux-euse: **Famat-da** adj

Familier: **Familiar-a, familiar-a** s-adj,

(d'un lieu) **trevièr-ièira**(Av) adj (**de trèva, trevar**)(Soi pas trevièr d'aquí)

**Familiarament/familharament** adv

**Familiaritat, familiaritat** sf

**Desglenada, privadança, familiaritat, aprivadança, bonomia, desglenada** sf, **deglend** sm

**Familiarizar/familharisar** vt-vp

Familistère: **Familistèri** sm

Famille: **Familha, gent, linhada, mainada, manida, noirida, gasalha/noirida** (péj) sf,

**mainatge, manit** sm, (ascendance) **lignatge** sm, **la/lo sang** m/f, **la raça** sf,

(la famille) **los nòstres** s plur, (famille paternelle) **pairat** (Quercy) sm

(famille maternelle) **mairat** (Quercy)sm (**N'aver per pairat e mairat** (Quercy): Avoir une nombreuse parenté)

(familial) **familhal-a-au, familial-a** adj L'esprit de famille: **La votz del sang** exp

Père de famille: **Mainadièr** sm

Famine: **Malafam, famina, mermança** sf, **ruscle, adeliment** sm

**Afaminar, condemnar a la famina** vt

Fan: **Apassionat-ada** s

Fanal: **Fanal**<sup>(Tarn)</sup>, **faròt**, **falòt**<sup>(Tarn)</sup> sm, **lanterna**, **calelha** sf

Fanatizer: **Fanatizar** vt-vp **Fanatic-a**, **pur-a** s-adj **Fanatizat-ada** adj **Fanatisme** sm

**Fanaticament** adv

Fane: (betteraves, carottes, ...) **Mata**, **pampa**, **pampra**, **panolha**, **rama**, **rausa**<sup>(Quercy)</sup>,  
**bruèlha**, **bruòlha**, **cabelha** sf, **morràs**, **ramís**, **cabelh** sm plur,  
**pampe**, **pampre**, **pampòl**, **panolh**, **cabelh**, **cafuèlh**<sup>(Av)</sup>, **capfuèlh**<sup>(Av)</sup>, **pampatge** sm,  
(de pommes de terre) **rama**<sup>(Av)</sup>, **rausa** sf, **brost**, **pampre/pampe**<sup>(Av)</sup> sm,  
(de pois) **pesenha**, **pesassa**, **pesassassa** sf,  
(navets, raves, radis) **nabissa**, **rabissa**, **rabissana** sf, **rabís**, **cabèl**, **cabís** sm

Qui a de belles fanes: **Cabelhut-uda** adj

Former, se couvrir de fanes: **S'empampanar** vp

Couper les f.: **Enrabissar** vt Oter les fanes: **Descabelhar**, **despampar** vt

Faner, flétrir: **Marcir**, **marfir**, **malfrir**<sup>(Tarn)</sup>, **blasir**, **blesir** vt-vi-vp, **blair**, **blaisir**, **ablasir**,  
**passir**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **acabassir**, **malzir**, **marfar**, **rafir**, **abletir**, **ablatugar**, **avacassir**,  
**embarbolhar**, **estalausir**, **passir** vt-vp, **agapir**, **amoissar**, **amoissir** vt-vp, **bochardar**, **fregar**,  
**flatrir**<sup>(Av)</sup>, **fletrir**<sup>(Av-1873)</sup>, **flostrir**<sup>(Av)</sup> vt, **passar**<sup>(Av)</sup>, **blaquir**, **bleussir**<sup>(Av)</sup>, **bleussar** (par chaleur  
ou manque d'eau) vi, **passarilhar**<sup>(Av)</sup> vi,

**gorgolhar** vt-vi,

(couleur, fleur) **passir**, **embeure** vt-vp, **flacir** vi-vp, **frostir**, **mostir**, **rebregar**, **framinar**,  
**flaminar**, **frostilhar**, **amochonir**, **aborrir**, **fanir**<sup>(Tarn)</sup> vt, **se descolorar** vp

Se faner, se flétrir: **Penecar**, **panecar** vi, **pansarilhar** vt, **estendre** vt-vi-vp, **passar** vi,

(se) **passarilhar** vi, **se blaguir**, **s'ablaitir** <sup>(Quercy)</sup> vp, **florcurar** vi (**rasim passarilhat** ; **vin  
passarilhat**), **rausir**, **blermar**<sup>(Av)</sup> vt

**Marcit-ida**, **passit-ida**, **blasit-da**, **blèusse-a**<sup>(Av)</sup>, **rafit-ida**, **ablasit-ida**, **frostit-ida**,  
**amoissat-ada**, **amoissit-ida**, **mois-ssa**, **anit-ida**, **estalausit-ida**, **marfe-a**, **malfre-a**<sup>(Tarn)</sup>,  
**martegat-ada**, **rausit-ida**<sup>(Quercy)</sup>, **fanat-ada**<sup>(Av-1873)</sup>, **larme-a**<sup>(Av)</sup>adj (**Aquel fen es pas sec, es  
solament larme**), (qui a perdu ses fleurs) **desflorit-ida**, **deflorit-ida** adj

**Blasidura**, **marcidura**, **frostida**, **marfidura**, **passidura** sf

**Passible-a** adj **Passibilitat** sf

Faner sans être sec: **Larme-a** adj **Marfe-a**, **mois-ssa** adj, (fruits) **penèc** adj

Faner (foin): **Fenaironar**, **fenairar**, **fenar**<sup>(Av)</sup>, **fanar**, **matesir**, **afenairar**<sup>(Av)</sup>vt-vi,

**fenejar**<sup>(Av-Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **estendre** vi,

(les andains pour séchage, retourner le foin) **desendalhar**, **desramar/derramar**<sup>(Av)</sup>, **fenejar**  
vt, **virar los rengs** <sup>(Av)</sup>exp

Tas de f.: **Fenairon** sm **Fenaire-a**, **fenejaire-a** <sup>(Av-Tarn)</sup>, **afenaire-a** s

**Fenenson**, **fenairason** sf, **fenejatge**, **fenejar** sm, **los fens** sm plur, **las dalhasons**, **las fenesons**,  
**las fenaisons** sf plur Faneuse : **Derramaira**<sup>(Av)</sup> sf

A la fenaison: **Al temps de fenejar**, **pel fens** exp

Voir Foin (voir aussi Recoupe)

Fanfare: **Fanfara**<sup>(Av-1873)</sup>, **gargalharia**, **banda** sf

Fanfaron: **Bavard-a**, **fanfaron-a**<sup>(Tarn)</sup>, **farfant-a**, **farfantaire-a**, **abausidor-oira**, **begant-a**,  
**bofaire-a**, **bofalièr-ièira**, **conflaire-a**, **charlaire-a**, **talonaire-a** s-adj, **arlèri-èria**, **cascarelet-**  
**a**, **ablur-a** s-adj,

(péj) **marjassa** sf, **ventabolòfas**, **ventebolòfas**, **ventabren**, **bufabren**, **butabren**, **bofabren**,  
**bofa l'aire**, **bofanèblas**, **bufanèblas**, **ventanèblas**, **vanturla**, **marjassa** s, **vanteta**, **conflèta**,  
**barrabin-barraban**, **cidavant** <sup>(Av-1790)</sup>sf,

**farfantejaire-a** s-adj, (langue parlée) **conflèta** sf, **conflèta** sm, **flòri** adj inv

Fanfaronnade: **Fanfaronada**, **fanfarronada**, **fanfaronejada**, **farfanta**, **farfantaria**,  
**marjassada**, **abaiandada**, **vantardissa**, **vantadissa**, **talonada**, **bufana**, **bofana**, **bofarada**,  
**bufarada**, **gasconada**, **espanholada** sf **Fanfaronaria** sf

Fanfaronner: **Bavardar, bavardejar, fanfaronar, fanfar(r)onejar, farfantejar, farfanejar, gasconar** vi, **se conflar, se vantar** vp,  
 (fig) **talonar, talonejar** vi, **abausir, baratar, baratejar, bufar, bofar** vi-vt

Fanfreluche: **Belaròla, belòria, belura, gòrra, fanfarlucha**(Av-1873) sf, **afiquet** sm,  
**bambòrlhas, pimpalhaduras** sf plur

Fange: **Fraunha, loda, lòda, losa, limpa, sorra, lodra, loesa, loèsa, làpia, liga, pautra, pauta, poltra, pòutra, polra, pòuta, fanga**(Av), **baldra, boldra, boldraca, baudra, bodosca, boldrada, borba, borbalha, borrola, fangalha, bosa, bròia, bròla, lavarida, nita, patentà, pautrada** sf, **bard, bart, lut** sm, (en général) **lo fangum** sm, (tas) **ligàs** sm, (collée aux chaussures) **sabatada** sf, (épaisse) **pautassa** sf, (liquide) **pautròla** sf, (dépôts) **sorra, boldra, bròia, bròla** sf, **escorrihas, fonzilhas, fonzalhas** sf plur (lieu fangeux) **tautàs, fangàs, bachàs, bolhàs, gaulhàs, golhàs, golhat, bachal, bachard, sanhàs, baldràs, baudràs, boldràs, ligàs, lodràs, garolh, garolhàs, gòch, pautàs, baldrièr, baudrièr, braudièr, borbolh, caupilh, chaupilh, fangàs, fangalhàs, tautàs, pachac** sm, **bacha, baldraca, baudraca, nausea, maresca, iga, patolha** sf

Fangeux: **Fraunhós-osa, patolhós-osa, fangós-osa**(Av), **fangassós-osa, baldrós-osa, borbós-osa, borbat-ada, borboirat-ada, borbolhat-ada, brac-a, bragós-osa (aiga bragosa), baudrejat-ada, braudós-osa, crotós-osa, gorgolhós-osa, lodrós-osa, pantós-osa, sagolut-uda** adj, (rendu/devenu fangeux) **atautassit-ida** adj, (qui se complait dans) **fangassièr-a, gabolhaire-a, patolhaire-a, patrolhaire-a** adj  
 Faire de la f.: **Faunhejar, borbar** vt Oter la f.: **Desfangar** vt-vp  
 Devenir f.: **S'atautassir** vt **Enfangada (resulta de s'efangar)** sf  
 Extraire de la fange: **Desenfangar, desempecar, desenregar, desfangar** vt-vp, **se desenraiar** vp  
 Couvrir/s'enfoncer de f.: **Enfangar** vt-vi-vp, **borboirar, enligar, enlodar** vt-vp, **se braudanar, se baudrejar, s'efangassar (s'afaisar)** vp, **baudrejar, losar** vt  
 Rendre fangeux: **Enfangosir** vt  
 Patouiller dans la fange: **Boldracar, baldracar, baudracar, baudrassejar, baldrassejar, baldrar, baudrar, baldrejar, braudejar, fangassejar, fanguejar, fangossejar, patolhar** vi, **gabolhar** vt-vi, **se gaulhassar, se gaulhassejar, s'alacar, se baudrejar** vp  
 Remuer la fange: **Borjar** vt-vi  
 Fait de patouiller dans: **Borbatge, borboiratge** sm

Fangothérapie : **Fangoterapia** sf

Fanion: **Bandiereta** sf, **guidon** sm

Fanon: **Baldana**(Av), **baudana, colarina, colaria, corbata, gargata, sansonha, sansòina** sf, **baticòl, faudal, colar** (Cahors), **faudal**(Av) sm, (bœuf sans fanon) **còl-de-vaca** exp  
**Colarinat-ada, baldanut-uda** adj  
 F.de boeuf: **Fauda, gargata** sf, **gamon, golar, galamon, gamitge, gargatet** sm  
 Mettre un beau fanon: **S'encolorinar, s'encolarinar** vp

Fantaisie: **Fantasiá**(Av), **fantaumariá, farlanda, bordescada, tèma**(Av), **tintaina, tintèina, lunada, campissada, escarbicada, espingada, escarlimpada, rèva** sf, **ratigàs, caprici, escart, vertigó** sm, **idèa trucaluna** sf, (musique) **fantasiá** sf

Fantaisiste, fantasque: **Fantasiós-osa, ideós-osa, ideal-a**(Av), **idetal-a**(Av), **fantasierós-osa, fantasièirós-osa**(Av), **folet-a, pempilhós-osa, pimpilhós-osa, temaire-a**(Av), **temós-osa, temaire-a**(Av), **fantasc-a, auriu-iva, aurivol-a, aurivèl-a, bordesc-a, borlièr-ièira, folimard-a, folastre-a, foligaud-a, foletge-tja, vesat-ada, folan-a, timborlièr-a(-ièira)**(Av), **lunard-a, tesciós-osa, primotièr-a(-ièira)**(Av), **violet-a** s-adj, **fotral**(Av) adj m, **trucaluna, gafaluna** s, **tocat-ada de la coeta de l'anhèla** exp, **(Aver de rats dins lo cap)**(Av)exp), (trop) **tissós-osa**(Av)adj

**Fantasta, trucaluna, temaire, embarginaire-a s Fantastic-a adj Fantascariá sf**  
**Primotièrament, primotièrament adv**  
Fantasmagorie: **Fantasmagoria sf Fantasmagoric-a adj Fantasmagoricament adv**  
Fantasme: **Fantasma, fantauma, pantalís sm**  
**Fantasmajar, fantaumejar vi, aver de quimèras, se far d'illusions exp**  
Fantasque : Voir fantaisiste  
Fantassin: **Fantassin sm**  
Fantastique: **Fantastic-a adj**  
Fantoche: **Toston sm, peteta sf, (fig) fantòche sm**  
Fantôme: **Babau, glari (M), drac, baboïn, babòt sm, babaronha, baragònha, baranhau, paparaunha, trèva, barraganha, pataraunha (Bête noire), fantauma, fantòme(Av-1873), fantasma, ombra, farfantèla, aparicion, paur smf, ombra, babòta, trèva, trevadissa, trevapesada, trèvapiada sf, fachilhèras (Lot) sf plur, drapièr, esglasi, esglai, esglari, englach, trèu, espèctre, espètre, trevan, trevadís sm, (petit) dracon, draconèl sm, (méchant) dragàs sm**  
**Fantaumatic-a adj**  
Faon: **Cervion sm**  
Faquin: **Faquin-a(Av) (Tarn), tafurèl-a(jeune) (Av), tafur-a, tafuret-a s Faquinariá sf**  
Faramineux: **Desmesurat-ada, demasiat-ada, extraordinari-ària adj**  
Farandole: **Farandòla, farandòna, tresca sf, brelhe(Av) sm, (du Languedoc) barandèla sf**  
**Barandelar, farandolar, farandolejar, rondejar vi**  
**Barandelaire-a, farandolejaire-a s**  
Faraud: **Faròt-a, bavard-a, crane-a s-adj, faquin-a, faròt-a, confleta s, (femme/fille faraute) primfila, primfilada sf**  
**Farotejar vi**  
Farce: (blague) **Gandilha, glòsa, gandesada, farsejada, badinada sf (Glòsar vt-vp – losat-ada adj), torn(Av), destautièr(Tarn) sm, (mauvaise) carnavalada sf, pè de pòrc m (hachis, farci) farç(Av), farcit (Av-Lot-Tarn), farson(pichon), pontarri, pontic/pontilh(al blat negre)(Av), pontin, pontit, fars (Av-Quercy) (Tarn), farsum, radabèl sm, farsa(Av) sf, (cuit dans une feuille de chou) farson (Quercy) sm, (de viande hachée, herbes, farine de sarrasin, cuite à l'étouffée) picaucèl (Av)sm (comédie) farsa(Av), farsejada, badinada, pefonariá f, (Pefonejar vi) (farce d'herbes et viande hachées) picaucèl sm, (à la farine de blé noir) pontarri sm**  
Farceur: **Farsejaire-a, badinaire-a, cotral-a, natre-a s, truand-a, truandajaire-a s, joglaresc-a, trufaire-a, truffet-a, farcejaire-a, atrapaire-a, truffandièr-a(-ièira), cotral-a(Av), farsur/farçur (Av-1873)s-adj, « gnifognafa/gnifognafàs » (Av)sm, atrapador-a, manjarandissa s Truandalha sf**  
Faire: (une farce) **Colhonar, jogar un torn vi, (des farces) farsejar, farsar, badinar vi, joglarejar, farcejar vi, truandar, truandejar vt-vi, far de farsas exp**  
Farcir: **Farcir vt-vp, clafir, gamatar vt Farcit-ida adj Mets farci: Farsum sm**  
F. à l'excès: **Gamatar vt**  
Farcin (morve des équidés): **Ronha sf, farcin sm**  
Fard: **Fard sm, (par extension) rog, roge sm Fardaire-a s Fardar vt-vp**  
Fard excessif: **Mascaradura, camaisadura, chimarradura sf**  
Fardeau: **Fais (faisses) (Av) (Tarn), fardèl, fardual, subròs, surramat sm, carga sf (Un gròs fais)**  
Envelopper un fardeau pour le transporter: **Embragar vt**  
Protection pour la tête ou épaules : **Cabessala sf, sacòl sm**  
Farder: **Fardar, enfarnissar, maquilhar vt-vp, pintar vt**

**Fard, rog, roge** sm, roja *sf* **Fardaire** sm  
Fardier: **Tombarèl, carri, tricabala** sm **Tricabalar** vt  
Farfadet: **Fadet, farfadet, folet, gripet, foleton, draguet, dragon, drac, vespion** sm, trèva, mesinièra, trentanèla *sf*  
Farfelu: **Ideós-osa, extravagant-a** adj, truca-luna adj Idée farfelue: **Ramanhòl** sm  
Farfouiller: **Fardassejar, forfolhar** (Av) (Tarn), farfolhar, furgar, cafornejar, forgonar, furgalhar, fosilhar (Tarn), nasejar vi, bosticar, bautigar, burgar, burcar, burjar, furetar, furetejar, nistar, nistejar, nistassejar, reforfolhar, tafurar, tafurejar vt-vi, furgalhar, botar, ficoirar, fichoiejar, fitoïrar, fichoïrar, fosegar, fosigar, fosicar, fracar, grapir, trafeguejar (Tarn)vt, (un mécanisme) cigonhejar/cigonejar (Av)vi (à nouveau) reforfolhar, refosegat vt, (dans le désordre) forfolhar, forfolhejar vi, (dans l'eau) gongar vt-vi, (partout) metre lo nas pertot exp Burgada, burcada sf, forfolhatge, forgon, tafuratge sm Fosegaire-a, fosigaire-a, furgalhaire-a, nasejaire-a, trafegós-osa (Tarn) S  
Faribole: **Farivòla, fotesa** (Av), fatòrga, sorneta, senserigalha, farambulha, pròia, gandoèsa (Av), manefla (Av) sf Gandoèsadas sf plur (Voir Sornette) Farivolejar, batifolar vi, contar de farivòlas/de pròias exp Farivolejaire-a s Farivòl-a, folastre-a, foletge-ja, foligaud-a adj  
Farine: **Farina** sf, (sans la fleur) farineta, floreta sf, (grossière, brisée) fresa sf, repassa sf, (qui s'envole) florfarin (Av)sm, (de 1<sup>ère</sup> qualité) minòt (Av)sm, (folle, grossière, recoupe de son) farinal (Av), refondatge sm, farina fòla, resseta (Av) f, pòls (Av), resset/rasset (Av-M), greson (Av), reprin (Av-SO) sm (farine fine- passada al tercièr tamís n° 3) farina tresena f, terçòl sm (diluée dans l'eau pour chevaux) barbotat (Av) sm, (quantité de farine pétrie en une fois) pastada (Av) sf, (fait d'un mélange de deux farines) sargat-ada (Av)adj, (de maïs pétrie et cuite) milhàs (Tarn) sm  
Fariner: **Farinar, farinejar** vt Farinatge sm Qui travaille la f.: Farinièr-a s-adj Farinós-osa (Av), farinèl-a adj, (farinacé) farinacèu-èa adj, (à farine) farinièr-ièira adj (blat farinièr/farinós) Qui enfarine, trompe: Enfarinaire-a, embelinaire-a s Bouillie farinée: Farinada sf Sac à f./farine grossière: Farinal sm Qui tient de la f./couleur de: Farinèl-èla, farinal-a adj Etre farineux: Farinejar vi Pâte de f.: Englut sm Folle farine: Pòls sm Faire de la f.: Farinar, farinejar vt-vi Oter la farine: Desenfarinar vt-vp Caisse à f.(huche): Farinièira (Av) (Tarn), enfarinièra, farinadoira, enfarinadoira, enfarnadoira sf Serrer la farine pendant la fermentation: Estancar vt F.blutée 1<sup>ère</sup> qualité: Minòt sm 3<sup>ème</sup> farine après la fleur: Terçol sm (résultat du tercièr) Farine tirée du son: Floreta sf Renfermant beaucoup de farine: Rassilhon sm Fabricant: Molinièr-èra s Gaffet: Farinèl, farinejaire sm Fabrication (farinage): Moldura sf Qui a trait à la farine: Bolenièr-ièira, bolonièr-ièira, balonièr-ièira adj Marchand de farine: Farinièr-ièira s Ver de la farine (larve de Tenebrio molitor et obscurus): Cadèla, cadenèla sf  
Farlouse (pipit)(Oiseaux): (Anthus pratensis) **Tita, fita, cotolina** sf  
Farouch (trèfle incarnat): **Ferog, feroge, farroch** sm (fen rotge)  
Farouche: **Jaurèl-a** (Av-O), jispoet-a adj, (acharné) fèr-a, ferotge-ja (Av), foretge-ja, feròç-a adj, (sauvage) esquiù-iva, gèlbe-a (Av), missant-a/michant-a (Av) adj, salvatge-salvatja (Av) adj, (peu f.) plasant adj Avoir l'air farouche: Ferejar vi Etre farouche: Feronejar vi

Rendre farouche: **Enfelonar, enferonar, enferonir** vt-vp

Rendre moins farouche: **Afranquir** (Av)vt-vp

Fart: **Cera pels esquís** sf **Encerar (los esquís)** vt

Fascicule: **Fascicul** sm **Fasciculat-ada** adj (**Raiçum fasciculat**)

Fascine: **Faissina** sf

Fasciner: (séduire, charmer) **Emmascar, fachinar, enfaitilhar, enfachilhar, enlunar, embelinar, sedusir, emboemiar, embemiar, enjulhar, enjaular, encantar, enlugrar, enlugranar** vt, **enfachinar, enluser, esclairar** vt-vp, **escaluernhar, escaiernar, escaiuernar, falquetar, fascinar, captivar, embelinar** vt, (du regard) **pivelar, emblausir, fascinar** vt, (avec un appeau) **pipar, fiuletar, piuletar** vt-vi  
**Fascinacion** sf, **pivelatge, embelinament** sm  
**Fascinador-oira-airitz** s-adj, **pivelaire-a** s-adj  
**Embelinat-ada, fascinat-ada, pivelat-ada, enfachinat-ada, enfachilhat-ada, ...**adj  
**Enlugrant-a, fachinant-a, fascinant-apivelant-a, falquetant-a** adj

Fascisme: **Faicisme** sm **Faicista** s-adj

Faséyer: **Flamar** vt

Faste: **Ufana, glòria, fanfarra, fastuositat** sf, **ufan, fast** sm, **urós-osa** adj, (**jour**) **jorn astrat** adj  
**Ufanós-osa, fastuós-osa** adj **Fastuosament, bragardament** adv

Fastidieux : **Fastigós-osa, tédios-osa, que pòrta lagui, aisse-a, languívol-ivola, fotrassenc-a, encibetant-a, enejós-osa, anujant-a, anugiu-iva, pelalhós-osa, anutjós-osa, anujós-osa, languivol-a, eissordós-osa, fastidiós-osa**(Av) adj

Fat: **Sautaire, arlèri, faquin**(Tarn) sm, **fat-ada** s-adj,

**presomptuós-osa, vanitós-osa, cascadelet-a, arlèri-èria** adj

**Fatuitat, bragardisa, cresença, presompcion, vanitat, flatason, pretension** sf, **orgulh** sm

Fatal: **Fatal-a, indefugible-a, mortal-a** adj **Fatalitat** sf

**Fatalament** adv **Fatalisme** sm **Fatalista** s-adj

Fatidique: **Fatidic-a, indefugible-a, fatal-a** adj

**Fatidicament, fatalament, indefugiblement, inevitablament** adv

Fatigant : **Faissós-osa, fatigant-a, alassant-a, fastigós-osa**(Tarn), **cansant-a, lassant-a, aice-a, abenant-a**(Av) adj

Fatigue: **Fatiga, cansa, estiblada, pena, lassièra, lassièira, ablasadura, cansièra, cansièira, lassitude, vanèla, trima**(Av) sf, **traball, arrigolat, abenal, trimal**(Av) sm, (grande) **esquinatge, alassament, desmanament, adeliment, abenatge, patiment**(Av), **esquintament** sm, **crèba, esquinassada** sf, (douloureuse ) **lagossa** sf

Couper la fatigue: **Desalassar** vt-vp

Fatigué: **Las-lassa**(Tarn), **lassadis-issa, fatigat-ada, cansat-ada**(Tarn-Av), **arredut-uda, arrendut-uda, abenat-ada**(Av), **adelit-ida, arrendut-uda, embricat-ada, escafarlit-ida, crebat-ada, espoilat-ada acabassit-ida, alassat-ada, anit-ida, ablasit-ida, anosit-ida, avanit-ida, bajat-ada, arrendut-uda, descambat-ada, estanc-a, degostat-ada, laiat-ada**(Av), **alaiat-ada**(Av) adj

Un peu f.: **Lasset-a** adj

Très f.: **Esquinaromput-uda, rendut-uda, trace-traça, agut-uda**(Tarn) adj (**Ne'n pòdi pas pus/ai las crèbas**)

Etre fatigué: **Aver pas vam (vanc, vans, van)** exp, **èsser escafarlit-ida** exp, **n'aver un abenal, èsser a las escanas/arredut, èsser abenat, èsser a cap de camin** exp

Fatiguer: **Fatigar, afatigar, dondar, agaçar, cansar, embaranar, mascanhar, matrassar ensajar, assajar, estadir, recreire, taravelar, tartavelar, travelar, abatre, abenar**(Av), **acantir, achantir, agrasar, anosir, aprimar, arroïr, arruir, desanar, descambar**(Av), **ennutjar**(Av), **annutjar**(Av), **lassar /alassar** vt **arrandre**(Av),

**arrèdre**<sup>(Quercy)</sup>(pp **arredut-uda**) , **arrenar**, **descambar/descambatar (de caminar)** vt-vp, **afatigar** vt-vi, **alifar**, **avanir**, **bajar**, **delanhar**, **embafar**, **laguiar**, **laiar/alaiar**<sup>(Av)</sup>, **penar**<sup>(Av)</sup>, **recreire**<sup>(vx)</sup>, **rossar**, **somsir**, **solcir** vt, (figuré) **arnar** <sup>(Av)</sup>, **rosigar** vt, (se) **s'acabassir**, **s'especicar**, **s'especiciar**, **s'especiclar**, **se penar**, **se rossar**, **se vermenar**, **s'acantir**, **s'acantelir**, **s'ajantir**, **se demesir**, **se desglesir**, **s'afanar/s'afalenar**<sup>(Av)</sup>, **se desondrar**, **se despoderar**, **se crevar**, **s'abenar**, **s'escarrassar**, **se relenquir**, **s'escanar**, **se laiar**<sup>(Av)</sup> vp,

**reventar**, **trafegar**, **afanar**, **gausir**, **gaudir** vt-vi, **esquintar**, **estribar**, **redre**, **arredre**, **arrendre**, **lassar**, **alassar**, **abenar**, **abolir**, **fastigar**, **ablasigar**, **ablaiar**, **ablasir**, **adelir**, **adalir**, **abenar**, **avencar**, **abencar** vt-vp, **embafar** vt-vi-vp, **patir**, **penar** vi, (se f.au travail) **se desbraçar**, **se desmusclassar** vp,(énormément) **esquintar** <sup>(Av)</sup>vt-vp, (par excès de nourriture, des veilles) **enfalagar** vt-vp, (vite, pour pas grand chose) **fatiguejar** vi, (la vue) **estrasulhar**, **estrasulhar**, **estransilhar**, **estrasolhar** vt, (se f.à l'excès, f. l'herbe) **trolhar**, **trulhar**, **trelhar (truèlhi, trolhara-trulharà-trelharà)** vt, (au point de compromettre sa santé) **se tuar**, **se tiar**, **se desarestar** vp, **esquinassar**, **esquintar** vt-vp, (les yeux) **desulhar**, **desuelhar** vt-vp, **se desparpelar** vp

**Mascanhaire** smf **Alassaire-a** s

Fatras: **Fatràs**, **fatramàs**, **fatromàs**, **patantan** sm, (tas de) **fatrassada**, **fatrassariá** sf

Fatuité: voir Fat

Faubert: **Faubert** sm

Faubourg: **Barri**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **fausbourg** sm, **perpresa**, **barranquina**, **fauborg** <sup>(Av-1873)</sup> sf

Habitant du f.: **Barrian-iana** s-adj, **de barri** adj.

Faucard: **Faucarda**, **dalha (pels estanhs)** sf

Fauche : (coupe, fauchage) **copa**, **segada**, **dalhada**, **dalhason** sf, **dalhasons** sf plur, **segatge**, **dalhatge**, **dalhament** sm, **dalhason** sf, ( vol) voir ce mot

Faucher: **Segar**<sup>(Lot-Av-O)</sup>, **dalhar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **selhar** vt,

(avant l'heure, la saison) **denantorar/desantorar** vt-vi, **desverdegar**, **desverdiar** vt, (soulever en fauchant) **soalçar** vt,

(voler) **raubar**, **desraubar** vt

Fauché (sans un rond): **Pelat-ada**, **rasclat-ada**, **curlit-ida**, **cuf-a**, **paure-a**, **pecunhós-osa** adj  
(**Aver las tèles/tampas que se tocan** : Être fauché)

Prêt à f: **Segable** adj Période de fauche: **Las dalhasons** sf

Se dépêcher de faucher le blé au **volam**: **Dausar** vi

Fenaïson: **Segada**, **dalhada**, **dalha** sf

**Segatge**, **dalhatge**, **dalhament** sm, **dalhason**, **segason**<sup>(Av)</sup> sf

**Segaire-a**, **dalhaire-a**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Av)</sup> s Enclume de faucheur: **Clavèl**, **enclutge** sm

Ensemble enclume+marteau de picage: **Fargas**<sup>(Av)</sup> sf plur **Picar la dalha** vi

Machine à faucher(faucheuse): **Segairitz**, **dalhaira** sf, **talhaprat** sm

Soulever en fauchant: **Soalçar** vt

Faire des andains: **Andalhar** vt-vi Espace entre 2 andains: **Via** sf

Partager la fauche (derniers andains) entre les faucheurs : **Vaquejar**, **vacassejar** <sup>(vx)</sup> vi

Faucheux (Arachnides): **Aranha cambaruda/cambalonga**, **cabra**, **craba** sf

Fauchon : **Bodolh**, **dalhon**, **dalhòt**, **falçon**, **fauçon**, **podàs**, **rebuc**, **rebugabartàs**, **vesog**, **volam**<sup>(M)</sup> sm, **vispla**, **vispleta** sf (Qui l'utilise: **Rebugaire-a** s-**Visplar**, **rebugar** vt) (à manche long) **giba** sf, **recurador** sm,

Faucille: **Faucilha**, **fauç**<sup>(Tarn)</sup>, **falç**<sup>(Av)</sup> sf, **vesog**, **volam/voram** <sup>(Av)</sup>, **faucet**<sup>(Quercy)</sup>, **faucilh**<sup>(Tarn)</sup>, **podàs** sm,



(étrape, fauchon) **gorbilha, poda, vispleta** *sf*, **codet**<sup>(Av)</sup>, **faucet, falson** (petite faux, M), **faucilhon**<sup>(Av)</sup>, **falcon**<sup>(Av)</sup>, **façon, gorbih, podador** *sm*,  
(à longue tige et dos tranchant pour tailler les haies) **rebugabartàs, talhabartàs, copabartàs** (M), **bartassier, podàs**<sup>(Av)</sup> *sm*  
Grande faucille (moisson): **Volam, olam, voram** *sm* (Étui à volam: **Baldòca** *sf*) (Sortir le volam de son étui/découvrir le fil du volam: **Desarquetar** *vt*)  
**Faucilhar, envolar** *vt* **Faucilhaire-a** *s* (Etraper): **Gorbilhar** *vt*  
Faucon: **Falquet, falcon**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **lanièr, moisset**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **segairòl** (Falco tinnunculus), **rapinèl, aucèl de las alauetas**<sup>(Av)</sup>, **ratairòl** (Av) *sm*,  
**Tartaràs, gal pesquièr** (Haliaëtus albicilla, pygargue) *sm*,  
**girfalc, tartaràs** (F.rusticolis, gerfault) *sm*,  
(F.cherrug, sacré) **sacre** *sm*,  
(f.pèlerin, Falco peregrinus) **moisset pelegrin** *sm*,  
(crécerelle, Falco tinnunculus) **moisset ros, segairòl, miralhet, nible, rapinèl, estor das pijons**<sup>(Tarn)</sup>, **ratièr** *sm*,  
(émerillon, F.colombarius) **esmerilhon, merilhon, estor**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
(d'Éléonore, F.eleonora) **falquet de la reina** *sm*  
(kobez/pieds rouges, F.vespertinus) **moisset cambarog, moisset cacagrilh** *sm*  
(hobereau, F.subbuteo) **moisset mostachut, aubanèl, estor negre**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
Fauconneau: **Falconèl, falconet** *sm* **Falconiròstre, falconifòrme-a** *adj*  
Courroie au pied du faucon dressé: **Gèt** *sm*  
Planer, voler en rond comme un faucon: **Randolinejar** *vi*  
Crier pour faire se retourner sur la main un faucon de chasse: **Reclamar** *vt*  
Commandement à un faucon de chasse : **Reclam** *sm*  
Fauconnier: **Falconièr-ièira** *s* **Falconariá** *sf* Action de chasse/prise: **Falconada** *sf*  
Cri de rappel pour faucon dressé: **Clusa-clusa!** *interj*  
Chasser avec, tuer comme: **Falconar, falquetar** *vi*  
Faugères (région de) : **Faugeras** *sm*  
(Se volètz de bon vin, passatz lo còl de Pattafi-col au nord de Faugères)  
Faufiler: **Filbatar, fialbatar**<sup>(Av)</sup>, **filgatar, fialgatar**<sup>(Av)</sup>, **fiugatar** *vt*, **faufilar**<sup>(Av-1873)</sup> (Tarn), **surfilar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
(se) **s'enfonhar, s'enfonilhar, s'engalhar, s'engulhar, s'enfurgar, s'enfargar** *vp*  
**Filbasta, fialbasta**<sup>(Av)</sup>, **faufila**<sup>(Tarn)</sup> *sf* Faufil: **Basta** *sf* **Desfilbatar** *vt-vi*  
Qui se faufile partout: **Cujet-a** (Cahors) *adj*  
Faune: **Faune** *sm*, **faunessa** *sf*, (ensemble animal) **fauna** *sf*  
Faussaire: **Falsari-ària, faussari-ària** *s*  
Fausse-couche : **Avòrtament** *sm* **S'afolar** *vp*, **asortar, avortar** *vt*  
Fausse-monnaie: **Falsamoneda** *sf*  
**Falsamonedier-ièira, fals monedièr, falsificador-iritz de monedas** *sm*  
Fausser: **Falsar, faussar, enguerilhar, entortir, estroçar, aguerlhar**<sup>(Av)</sup>, **aguerlhir, tòrcer, deformar, enguerlhar**<sup>(Av)</sup>, **doblar, guerlhar**<sup>(Av)</sup>, **revirar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **se gaubiar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **perir, far perir** *vi*  
**Aguerlhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **aguerlhit-ida, falsat-ada, faussat-ada, forçat-ada**<sup>(Av)</sup>, **enguerlhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **guerlhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **enguèrlhe-a**<sup>(Av)</sup>, **gambi-a/gambièr/gambe-a**<sup>(Av)</sup>, **jombre-a**<sup>(Av-SO)</sup>, **goie-goia** (Av) *adj*  
Fausser le tranchant de la faux: **Encartadar, virar, talvirar** *vt* **Encartat-ada** *adj*  
Se f.: **Jogar** *vi*  
**Falsament, amb falsièira** *adv* Faussaire: **Faussari-ària** *s-adj*, **falsari-aria** *sm*  
**Fals-a** *adj* (Cantar fals)  
(déloyauté) **falsesa, falsièra** *sf*, (inexactitude) **falsetat** *sm*  
Fausset: (voix de) **Espilla, espinla, espingòla** *sf*, **votz de tèsta** *sf*, **galès**<sup>(Av)</sup> *sm* (Cantar lo galès)

(de tonnelier) **espillet, espillon, espiral, espiro, dosilh**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **alenador, onglet** <sup>sm</sup>,  
**espilleta, espira, sagneta, espilla, esponcha**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>

Fausseté: **Falsesa, falsièira, traitesa, perfidia, falsetat, guerlhesa** <sup>sf</sup>

Faut (peu s'en): **En tant ni quant, pauc pèca** <sup>adv</sup>

Faute: **Falhida, falha, falta, pèca**<sup>(Av)</sup>, **pèga, baganauda, colpa, culpa, fraita, sofraita, destrapada**<sup>(Av)</sup>, **espenta, espencha, porrada, bavadura, cagada, asenada, manca**<sup>(Av)</sup>, **sotisa** <sup>(Av) sf</sup>, **faliment, mal, mancament**<sup>(Av)</sup>, **fautat, pecant, pecat** <sup>sm</sup>,  
(d'orthographe) **deca, falta d'ortografia** <sup>sf</sup>, (morale) **colpa, culpa** <sup>sf</sup>

Faute de: **Fauta de** <sup>loc prép</sup>

**Sens falta, tot calhat, sens manca** <sup>loc adv</sup> (**Vendrai sens manca**)

Fauter: **Falhir, fautar** <sup>vi</sup>, **pecar** <sup>vt-vi</sup>, (dans un jeu) **mamar** <sup>vi</sup>  
Attribuer une faute à ququ'un: **Culpar** <sup>vt</sup>

Fauteuil: **Grandcadièra/grandcadièira, cadièira grand, cadièra/cadièira de braces** <sup>sf</sup>,  
**fautur**<sup>(Av-1873)</sup>, **cadieral/ cadièiral, cadièras/cadièiras, fautuèlh** <sup>sm</sup>

Fautif : **Colpable-a, fautor, fautritz, sostenaire-a** <sup>s</sup>  
**Fautible-a, fautiu-iva, fautenc-a, fautís-issa, culpable-a** <sup>s-adj</sup>, (erroné) **erronèu-èa, fals-a** <sup>adj</sup>  
**Colpablement, falhidament, fautivement, fautiblement** <sup>adv</sup>

Fauve: (couleur) **Faube-a, faubèl-a**<sup>(Av)</sup>, **falbe-a, falbèl-a, falbet-a, faubet-a**<sup>(Av)</sup>, **falet-a, rossenc, alesan-a, lobet-a/loet-a**<sup>(Av)</sup> <sup>adj</sup>, (si naturelle) **tartan** <sup>sm</sup>, (qui tire sur) **falbin-a, faubin-a** <sup>adj</sup>,  
(bête) **salvatgina** <sup>sf</sup>, **bèstia fèra, bessa, ferambulha, farambulha** <sup>sf</sup>,  
(odeur) **ferum, fum, furejum**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,

Fauvette: **Faubeta**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **favarèla, buscarèla, boscarèla, biscarèla, boscatièira, capnegre, jaunèla, passerada, verdauja, bosqueta, boscarida, mamarèla, liseta** <sup>sf</sup>,  
**boscairòl, biscairòl, busquet, gamat/bamat** (goîtreux, car la gorge se gonfle en sifflant),  
**bartairòl, moscairòla**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sm</sup>,  
(tête noire, Sylvia atricapilla) **capnegre, morèl** <sup>sm</sup>, **moscairòla de berret, tèsta negra, gamada** <sup>sf</sup>, **boscarida cap-negre** <sup>f</sup>  
(Sylvia melanocephala) **gamada, capnegra**<sup>(Tarn)</sup>, **tèsta negra, boscarla carbonièira, boscairòla** <sup>sf</sup>, **morèl, mosquet, pacacau** <sup>sm</sup>,  
(grisette, S. communis ) **moscarèla, passerina, laureta** <sup>sf</sup>,  
(des Alpes, S. nisaria) **pegòt** <sup>sm</sup>, (pitchou, S. undata) **charro** <sup>sm</sup>,  
(babillarde, S. curruca) **batempena** <sup>sf</sup>, **babissard** <sup>sm</sup>, (orphée) **moscarèla** <sup>sf</sup>,  
(passerinette, S. cantillans) **bartairòl, rigau** <sup>(Provence) sm</sup>,  
(bouscarle de Cetti, Cettia cetti) **boscarida, boscarla** <sup>sf</sup>, **mosquet gris** <sup>sm</sup>  
(des jardins, Sylvia borin) **passerina** <sup>sf</sup>, (Sylvia palustris) **sauserina** <sup>sf</sup>

Faux: **Dalha** <sup>(Tarn) (Av)</sup>, **dalhe** <sup>(Cahors-Av)</sup> , **fauç, falç** <sup>sf</sup>, **dalh, piat** <sup>sm</sup>, (vieille) **raspièra** <sup>sf</sup>,  
(fauchon) **bodolh, dalhon, dalhòt, falçon, fauçon, podàs, rebuc, rebugabartàs, vesog, volam**<sup>(M)</sup> <sup>sm</sup>, **vispla** <sup>sf</sup> (Qui l'utilise: **Rebugaire-a** <sup>s-Visplar</sup>, **rebugar** <sup>vt</sup>)  
(à manche long) **giba** <sup>sf</sup>, **recurador** <sup>sm</sup>,  
(rebord/dos de la lame) **oret** <sup>sm</sup>, (rateau de faux, pour moisson) **rastelet** <sup>sm</sup> :  
(manche de) **falçmargue/faumargue** <sup>(Av)sm</sup> **Falcifòrme-a** <sup>adj</sup>  
**Dalhar** <sup>vt</sup> **Dalhaire** <sup>sm</sup> **Dalhament** <sup>sm</sup> **Dalhatge** <sup>sm</sup>  
**Dalhason** <sup>sf</sup> **Dalhada** <sup>sf</sup>

Rebattre/piquer la faux: **Encapar, picar, fargar** <sup>vt-vi</sup> Rebattage: **Encapatge** <sup>sm</sup>  
Tranchant rebattu/piqué(faux): **Encap** <sup>sm</sup> Marteau à repiquer, repiqueur: **Encapaire** <sup>sm</sup>  
Coup de marteau à repiquer: **Encapada** <sup>sf</sup>

Enclume de faux: **Ase picador** <sup>sm</sup>, **ièra, aira, aièra, farga**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>, (ensemble à battre la faux)  
**fargas, ferrias** <sup>sf plur</sup>  
(Battre/piquer la faux: **Fargar** <sup>vi</sup>) **Aurelhetas, margaridelhas** <sup>sf plur</sup>: Ailes de la faux  
Étui à pierre d'affûtage: **Codial/codièr/codilh**<sup>(Av)</sup>, **bacèl** <sup>sm</sup>, **codièira** <sup>sf</sup> (Pierre: **Cot** <sup>sf</sup>)

Tordre, bosseler la lame en la piquant: **Entaular** vt  
 Vriller, voiler le tranchant de la lame : **Encartadar, aguerlhar** vt  
**Encartadat-ada, aguerlhat-ada, fals-a** adj  
 Manche de f.: **Fauçmargue, faumargue** sm  
 Poignée de f.: **Manilha, crossilha**(Av) sf , **crossilhon**(Av) sm  
 Perdre, casser la poignée : **Desmanilhar** vt-vp  
 Virole de fixation de la lame: **Viròla, abelha**(Av) sf  
 Clayonnage-râteau pour moissonner à la faux: **Rastelet** sm  
 Faire des andains à la faux: **Andalhar** vt  
 Faux: **Fals-a, fau-s-faussa, amachotit-ida, bòrd-a, bufarèl-a, bufèc-a**(figuré) adj,  
**fals** sm, **fals** adv ,  
 (depuis le départ) **rèirefals-a** adj  
**Falsament** adv **Falsetat, falsa, falsièra** sf  
 Fausse-couche (faire): **Asortar** vi, **s'afolar** vp :  
 Homme faux: **Falsairon** sm Un peu f.: **Falset-a** adj Être faux: **Falsejar** vp  
 Faux-bond (faire): **Far brost , far blanca** exp  
 Faux-bourdon(mâle de l'abeille): **Fals bordon, borròt, abelhard** sm  
 Faux-équerre: **Fauscaire-a, falscaire-a** s-adj  
 Faux-filet: **Fals filet** sm  
 Faux-fuyant: **Engambi, bescontorn, escapador, subterfugi** sm, **escusa falsa, escampa, escapatòria** sf  
 Faux-jeton: **Falsairon, tracalan** sm, **falcatàs-assa** s, **calhòr-a** (Av), **calhol-a** adj  
 Faux-pas: **Limpada, arlempada, trabucada, escarlimpada, resquilhada** sf, **contrapàs, trabuc** sm,  
 (de cheval) **supelada** sf  
**Arlempar , escarlimpar, limpar , far un contrapàs, trabucar, broncar** vi  
**Arlempaire-a, limpaire-a** s-adj  
 Faux-saunier: **Fausaunièr-ièira** s **Fausaunatge** sm  
 Faveur: **Gràcia, favor, aisina, flor, mercé** sf, **afat, aisiment, credit** sm **Facultar** vt  
 En faveur de: **Al benefici de** loc prép A la faveur de: **Gràcia a** loc prép  
 Accueillir avec f.: **Grasir** vt-vi Faire une faveur à: **Far una flor a** exp  
 Favorable :**Facultós-osa**(Av), **favorable-a, temporiu-iva** adj  
**Favorablement** adv  
 A l'heure favorable: **A temps per ora** loc adv  
 Temps favorable: **Temps en favor** exp  
 Entendre favorablement: **Ausir, enausir** vt  
 Favori: **Minhard-a, minhòt-a, protegit-ida** s-adj, **favorit-a** s-adj  
**Favoritisme** sm  
 Favoris, pattes de lapin: **Sagatas, patilhas, cigatas** sf plur, **los favorises** sm plur  
 Favoriser: **Favorir, afavorir, fortunar, facultar**(Av), **segondar, sostar, afavorir, favorizar, benastrar, benaürar, entainar, entirar** vt, **grasir** vt-vi  
 Favorisé: **Fortunat-ada, astruc-uga, favat-ada, crespinat-ada, afortunat-ada, benastrat-ada, benaürat-ada** adj  
 Fayard: **Fau** sm (Voir Hêtre)  
 Fayot: **Mongeta** sf  
 Fébrifuge: **Febrifug-a** adj **Febril-a, febrinèl-a** adj  
 Fécal: **Fecal-a** adj  
 Fèces: **Excrements** sm plur  
 Féconder: **Emprenhar, fecondar, fecondar, emplenar, encénher, garnir** vt,  
 (une femelle, pour les insectes) **bocar** vt-vi, **cobrir, garnir** vt,  
 (féconder, saillir) **encavalat, garnir/sautar/salhir (una cavala)** vt , **galar, galhar** vt ,

(à nouveau) **remprenhar, resalhir** vt,  
**Fecondable-a** adj **Fecondatiu-iva** adj  
Fécondation: **Emprenhament** sm, **fecondacion, galadura** sf, **mal de nòu meses** exp  
**Fecondacion in vitro** sf **Fecondacion extèrna** adj **Fecondacion intèrna** sf  
Fécond: **Fecond-a, drud-a** adj, (terre) **gras-ssa** adj Fécondant: **Emprenhaire-a, fecondant-a** adj  
**Fecondat-ada, galhat-ada, emprenhat-ada** adj  
Fécondité : **Feconditat** sf  
Féculent: **Feculent-a** s-adj **Fecula** sf  
Fédéral: **Federal-a** adj **Federalisme** sm **Federalista** s **Federacion** sf **Federatiu-iva** adj  
**Federar** vt **Federativament** adv  
Fée: **Fachinièra, fachilièra** (-ièira<sup>(Av)</sup> (Tarn)), **fadarèla**<sup>(Av)</sup>, **fada**<sup>(Av)</sup>, **goja, gòina**<sup>(Av)</sup> sf, **fadeta, fèa**<sup>(Av-SO)</sup>, **mesinièira** <sup>(Av)</sup>sf,  
(terme injurieux) **fega, efega** <sup>(Cahors)</sup> sf  
**Fadar** vi **Fadièr-ièra** adj **Fadarià** sf  
Feignant: **Fenhant-a, fug-l'òbra, fug-òbra, botafòra** sm  
Feindre: **Falsejar** vi, **fénher** (pp **fench-a**), **fénger** vi-, **fintar** (pp **fint**), **simular** vt-vi,  
(de) **far mina de, far semblant de** vi  
**Fint-a** adj **Fintís-issa** adj  
**Fenheire-a, fintaire-a, fenhedor –oira, fenhent-a, simulador-airitz** s  
**Finta, fenha** sf, (ruse) **engana** sf, **guindin**<sup>(Av)</sup>sm Faire une feinte: **Fintar** vi, **enganar** vt  
Feldspath: **Feldspat** sm **Feldspatic-a** adj **Feldspatizacion** sf **Felspatoid** sm  
Fêler: **Asclar, falhar**<sup>(Av)</sup>, **escalhar** vt-vp, **croissir, cruissir** vt-vi-vp,  
**se desglesir, s'entre-sentir** vp,  
**desquerdar, escarcalhar, sedar, fendre**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **s'esclancir**<sup>(Av)</sup>, **se falhar** vp,  
**escroissir, escruissir, escrossir, escrussir, escruchir, assentir** vt-vi  
**Asclat-ada** adj, (fou) **entustassat-ada, tocat-ada, assentit-ida**<sup>(Av)</sup> adj, (cloche, voix) **raufelós-osa**<sup>(Av)</sup> adj  
Félibre: **Felibre** sm, **felibressa** sf **Felibrenc-a** adj **Felibritge** sm  
**Felibrejada (amassada de)** sf **Felibrejar** vi **Felibrencament** adv  
Président du félibrige: **Capiscòl-a, cabiscòl-a** s Fonction: **Cabiscolat, capiscolat** sm  
Membre du félibrige: **Majoral-a** s Enfant du félibre : **Felibrilhon**<sup>(Av)</sup> sm  
**Mantenença (ensem de los felibres d'una provincia)** sf  
Félicité: **Felicitat, benaurança, bonaürança, benastrugança, bonur, bonaür, beatitud** sf,  
(éternelle) **salut** sm  
Féliciter: **Benastrugar, graciosar, astrugar, estrugar** vt, **felicitar** vt-vp, **se felicitar de/que** vp  
Félicitation: **Astruc, estruc** sm, **profaça, felicitacion** sf  
Félidés: **Felids** sm plur  
Félin: **Felin, felid** sm, **felin-a** adj  
Fellation: **Fellacion, pipa** sf  
Félon: **Fèl-a, felon-a-essa, traite-a** s-adj, **desleial-a** adj, **guèine** smf  
**Feloniá, falsièra, traïson, felonesa** sf **Felonessament** adv  
Felouque: **Feloca** sf  
Félure : **Ascladura, falha, fenda/fenta**<sup>(Av)</sup>, **seda** sf, (de lame) **doploira**<sup>(Av)</sup> sf,  
(entre 2yeux-plante) **torsal**<sup>(Av)</sup>sm  
**Cruissiment** sm  
Femelle: **Femèla-fumèla, femelassa** (péjoratif), **feme-fema**<sup>(Av)</sup>, **fume**, sf-adj,  
(petite et gentille femelle) **femeleta** sf,  
(petite, femmelette) **femneta** sf,  
(masculine) **mascla, virila** sf-adj , (les) **lo femnum, lo femelam, femelum** sm, **la femelalha** sf,  
(épouse) **molhèr, femna** sf

**feme**(ts sens) sf, (mauvaise mère-(Av)) **plesca, plescassa** sf, **plescàs** sm,  
(laitière) **somesa, somessa** sf **Femèl-a** adj  
F. grosse, f. vieille: **Femelassa** sf

Féminiser: **Feminizar** vt-vp, **afemelir** vt-vp

**Feminizacion** sf, **afemeliment** sm **Afemelit-ida** adj

**Feminisme** sm **Feminista** s-adj **Feminitat** sf

**Femenèl-a, femenin-a, feminin-a, domaiselenc-a** s-adj, **fumenèl-a** adj

Qui vient de la femme: **Femnièr-a** adj

Femme: **Femna, dòna, agina**(Av) **femena, molhèr**(Av-arch) sf, **femnàs** sm,

(en général) **femnum**(Av),

**femelum**(Av) sm, **femnaralha** (péj.) sf, (péj) **femnassa, pandorga** (grosse) sf, **petofiàs** (grosse) sm, **femme** sf, **sagron, segron, sambron, subron, dragon, dragàs, gabràs, petofiàs** (Av)sm,

(plutôt mûre) **matrona** sf,

(l'épouse) **la nòstra** exp,(vive, active) **tràntis** sm, (intrigante) **tricotièra(-ièira)**(Av) sf,

(qui aime se montrer) **fenestrièira** (Av) sf,(qui fait la grande dame) **suàssa**(Av)sf(de Suisse),

(qui commande) **femna que copa la farça** exp,

(mariée) **dama, dòna** sf, (sensible, tendre) **limpa, manhaga, minharda** sf

(en couches) **apostolada, jièilèta**(Av) sf, **femna en jasilhas** sf, **jasen**(Av-N) S,

(dégourdie) **baronda** sf, (simplette) **cocorla** (Av)sf,

(vieille, ridée) **pargamèla, nipa**(Av) sf,

(qui s'en prend à tout,querelleuse) **sarpatana, sarpantana, amargassa**(Tarn) sf,

(petit bout de f.) **mocon, mochil, femnaron, femnicon, fochon, cauquillon** sm, **femnarèla,**

**femnòta, trastoleta, petrussa**(Av) sf, (vive et active) **trautís** (Av-SO) sm,

(petite et amicale) **femneta**(Av), **femnòta** sf,

(grossière et brutale) **garravièr** sm,

(qui habille les morts) **gorbauda, estropaira** sf,

(grande, maigre, à longues jambes) **lambrusca** sf, (mal faite) **pagèla** sf,

(laide) **monina** sf, (laide et vieille) **cranca** sf, (et méchante) **masca** sf,

(laide et sale) **galzèbre, galzebràs, gaunhàs** sm,(mal peignée) **gòila, gòira** sf,

(grosse/mauvaise) **femnassa, femnarrassa, borromba, camèla, dragona, ganta,**

**femelassa, petoira, pofiassa, poitra, trafandassa** sf, **camèl** sm,

(hommasse) **omenassa, virila, mascla** sf, **filham, gabre** sm, (et sale)

**golhofàs/golhomàs**(Av)sm, (de mœurs suspectes) **calandrassa**(Av) sf, (et mal vêtue)

**trafanda**(Av) sf,

(grosse dondon) **pandorga, bomba, dorga, patafla** sf, **borrombau, bosenàs,**

**bognàs** sm,

(rondelette) **bombeta, timborleta** sf, **carcòi** sm,

(malpropre, souillon) **sansonha, peloira, solharda, grèga** sf, **gandelh, grèc, bochèl, cabàs,**

**dragàs, escamandre, galzebre, galzebràs, cadaulàs** sm,

(et en guenilles) **pelhàs** (Av)sm,

(immonde) **porcassa** sf, (sotte, mal peignée) **gaupa, gòira, gòina** sf,

(à grosses mamelles) **popardièra(-ièira)** sf, (timbrée) **tibèrja** sf,

(vieille, un peu gâteuse) **cabèca/cavèca, craca**(Av), **craqueta**(Av) sf,

(sale et fainéante) **cadaulàs**(Av) sm, (moche et méchante) **garramacha**(Av),

(vieille, grondeuse, maraudeuse) **tartarassa, tardarassa** sf, (folle) **tiberja**(Av) sf,

(stupide, bête) **tònca, toncarèla, cocorla, estevena, gòira, gòila, sauma, tònica** sf,

(sotte, bégueule et impertinente) **pèpia, pèca**(Av) sf,

(vive, active) **trantís** sm, (qui se fait plus aimable qu'elle n'est) **salamalèca** sf,

(terme injurieux: bavarde, sotte, importune, inconsiderée) **trabastèla** sf,

(précieuse et babillarde) **lacai** (Av-SO)sm,, (très bavarde) **sibec**(Av-SO)sf

(terme injurieux de **trafan** vieil occitan, perfide, truande) **trafandassa** sf ,

(de mauvaise vie, dévergondé, libertine) **ganta, gaura, garra**<sup>(Av)</sup>, **gòda, godina, gaudina, gòina, gossassa, gorrina, loira, lóiria, pèl, tofiassa, ardimanda, panturla, ramèla, caplòra, garronièira, pòrca, fachoira**<sup>(Av)</sup> *sf*, **carnaval, cabàs, colòbre, dragàs, escamandre, gauràs, escamandràs, femnatge, trochès, codenàs** *sm*, (de mauvaise réputation) **rapuga** *sf*,  
 (coureuse) **arcbalestièira, femna jai-t'aquí, còlsa, gandalha, viganhièira**<sup>(-ièira)</sup> *sf*,  
 (rodeuse, changeante, effrontée, impudente) **aucèla** *sf*,  
 (écervelée) **taravèla, travèla** *sf*, (effrontée) **carlan** <sup>(M)</sup> *sm*,  
 (de moralité plus ou moins légère) **arlequina** *sf*,  
 (querelleuse, criarde, râleuse) **tindon, galzebre, galzebràs** *sm*,  
 (de chambre) **cambrièira** *sf*,  
 (qui porte la culotte) **que còpa la farsa** *exp*, **que pòrta las bragas** *exp*, **crestadobla** *sf*,  
 (hargneuse et désagréable) **loba, chispa, ronaira, ronadissa, romegaira** *sf*,  
 (acariâtre) **escòrbi, escòrpi, escòrfi, bruejàs, furbèc** *sm*, **femnassa, femnarassa** *sf*,  
 (virago) **filhàs, filham, espacièira, espacièira, soldata, galzebrassa, sarpatana** *sf*, **masclon, vèrre, vèrri, verrat, dragàs, gabràs, viragò, galzebre, galzebràs** *sm*  
 (vieille et désagréable) **carcanha** *sf*, (qui se rebiffe) **colòbre, afrontaira** *sf*,  
 (naïve et sotté) **mandòrra** *sf*,  
 (sotté et niaise) **estevena, gonèla, tabòcha**<sup>(vieux sabot)</sup> <sup>(Av-N)</sup> *sf*,  
 (mal famée) **rapuga** *sf*, (qui a fait parler d'elle) **lengapassa** *sf*,  
 (endurante, résignée) **patirassa** *sf*, (débauchée) **pétaç, pedaç** *sm*,  
 (pécheresse) **fachoira** *sf*, (nonchalante) **vai-lai-vai** *sf*,  
 (prostituée) **tirassada, ramèla, loira, pastèca, gorrina** *sf*, (publique) **trevandièira** *sf*, (stérile) **toriga** *sf*,  
 (méchante) **rispa, sirpa, sauma, saumassa** *sf*, (criarde cherchant noises) **tindon** *sf*,  
 (de mauvaise vie/paresseuse, sans initiative/stérile) **soira** *sf*,  
 (trop grosse) **bosenàs, bognàs** *sm*,  
 (grosse et sale) **pofiàssa** *sf*, **boldoiràs** *sm*, (et mal mise) **gandalhàs** <sup>(Av)</sup> *sm*  
 (grasse et paresseuse) **truèja, trujassa, soira** *sf*,  
 (femmelette) **femeta, petrussa**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (libertine) **gaudina, femna leugièira, sautabartàs** *sf*,  
 (rusée/qui charme) **fada, mandra** *sf*,  
 (mal ajustée, mal mise, mal habillée) **faramauca** *sf*, **fordèl**<sup>(Av)</sup>, **fordelàs, foliaràs**<sup>(Av)</sup>,  
**escamandre, bogèl, bochèl** *sm*,  
 (qui se laisse aller) **ròssa** *sf*, (de mauvaise vie) **sampa, sompa, champa** *sf*, **trochès** *sm*,  
 (en général) **femelalha** *sf*, **femelum** *sm*, (mauvaise f.) **femnatge** *sf*,  
 (petite f.) **femnòta, femneta, femnarèla** *sf*, **femnil, femnicon, femnaron, fochon** *sm*,  
 (chétive) **dragona** *sf*, **dragonàs** *sm*,  
 (effrontée, déguenillée/ vieille décharnée) **escamandre, pelhàs** *sm*, **faramauca, pendolha** *sf*,  
 (agitée) **escamandràs** *sm*,  
 (effrontée et forte en gueule) **furbèc** *sm*, (grande et forte) **galapiana, joanassa** *sf*,  
 (grossière et brutale) **garrabièr, garrabinhièr, garrabelièr, dragonàs** *sm*, **sirpa, femnarassa** *sf*, (sotté) **gona** *sf*,  
 (impudique) **gorrinassa** *sf*, (qui se dandine) **lallèra, tirantèina** *sf*, (douillette) **limpa** *sf*,  
 (longue, maigre, à hanches hautes) **lambrusca** *sf*, (vieille f.) **menin, menina** *sf*,  
 (paresseuse, de mauvaise vie/rusée/entremetteuse) **mandra, panturla, gòda, pigresa, sacamanda, gorrina** *sf*,  
 (qui connaît les recettes médicales) **matronhièira** *sf*, (grosse femme) **petofiàs** *sm*,  
 (qui cuisine beaucoup surtout des pâtisseries) **fogassièira** *sf*,  
 (douceuse et mijaurée) **monèca, micoqueta** *sf*, (bourrue, renfrognée) **monharra** *sf*,  
 (qui allait chercher la pâte et la portait au four, puis retirait le pain) **postière** *sf*,

(négligente, paresseuse, qui se laisse vivre) **sansonha, sansòina, soira** *sf*,  
 (qui a une belle voix) **serena** *sf*, (bavarde) **batanaira, batanpena** *sf*,  
 (bavarde, maldisante, grossière) **catarina** *sf*,  
 (bavarde et mauvaise langue) **sibèc** *sf*, (maigre et revêche) **carcan** *sm*,  
 (nonchalante, paresseuse, lente) **vai-lai-vai** *sf*, (qui reste au pied du feu) **bonhasson** *sf*  
 (à gros fessier) **petardièira, cuolgròssa** *sf*  
 Être battue par son mari : **Dansar la païsana** *exp*  
 Qui vient de la femme: **Femnièr-a-ièira** *adj*  
 Devenir femme: **S'adonar** *vp* Faire devenir femme: **Adonar** *vt*  
 Courir les femmes : **Femnassejar, charnegar** *vi*

Femmelette : **Petrus**<sup>(Av)</sup>, **petrusson**<sup>(Av)</sup>*sm*

Fémur: **Amaluc, malhuc, maluc, òs de la cuèissa, femur** *sm* Tête du: **Maluc** *sm*, **toissa**<sup>(Av)</sup> *sf*

Se disloquer le f.: **S'escropar** *vp* **Femoral-a** *adj* (**Artèria femorala**)

Fenaison : voir Faner

Fenasse (Graminacées): (Arrhenatherum elatius, fromental) **Fenassa** *sf* (Voir Avoine)

Fendant: **Còp d'espasa** *sm*

Fendiller: **Fendilhar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **fendulhar, estelar, falhar** *vi-vt-vp*, **escrigalhar, trencar,**

**trincar** *vt*,

**s'agladir, s'embozènar, s'embozenar, s'escrincelar (fruchas), s'entresentir, s'esbodenar**  
**(d'èstre trop gròs), s'esclancir, s'esclapar** *vp*, **desquerdar, esberlar, escrebassar,**  
**escarbassar, escarbassar, escascalhar, esclapetar, pernar** *vt-vp*, **escroissir, escriuissir** *vt-vi*,  
**rimar, rumar** *vt-vi*,

**Fendilha, fendelha, fendalha, fendulha, cartilha, esclata, escrinceladura, gana** *sf*

**Fendilhament** *sm*

**Fendilhat-ada, agladit-ida, bisalhat-ada, esbodenat-ada, escrincelat-ada, escroissit-ida**

*adj*, (fruits, pain) **galavernat-ada** *adj*

Ce fendillé: **Esclapada** *sf*

Sous-sol fendillé verticalement: **Pèirafis, pèirafic** *sm*

Fendre: **Estelar**<sup>(Av)</sup>, **asclar** (Av, Quercy, Tarn), **empeutar, falhar**<sup>(Av)</sup>, **escalhar, esquerlar,**

**esquierlar, fendre**<sup>(Av)</sup>, **fendilhar, assentir, desliechar, desquerdar, pernar, escanelar,**

**escrebassar, escarbassar, escascalhar, esclapar, esclapetar, esclatar**<sup>(Av)</sup>,

**estelar**<sup>(Av)</sup>, **rimar** *vt-vp*, **escroissir, escriuissir** *vt-vi*, **malhar** *vt*,

(de part en part) **perfendre** *vt*

(se fendre-donner) **se consentir** *vp*,

(arbre, branche) **escarbalhar** *vt-vp*,

(bois) **peçar, pernar**<sup>(Av)</sup>, **asclar**<sup>(Av)</sup>, **estelar**<sup>(Av)</sup>, **far d'ascles** *vt*, (avec un coin) **cunhar, conhar**  
*vt-vi-vp*,

(autres) **chapar, esbadalhar, escarnar, esclancir, esclapar, esclapissar, tarnar, darnar,**

**escavernar** *vt*, (largement) **fendasclar** *vt-vp*, **se desbadaular, s'embozenar** *vp*,

(le cœur) **còrfendre, trencar/trencar lo còr, còrmacar, còrcrebar** *vt*,

(sous/avec les dents) **cruissir, croissir, cracinar, escroissir, escriuissir** *vt-vi*,

(se) **s'estelar, s'estelhar, se pernar, s'agladir, se chafar, se fendasclar, se crebassar,**

**s'esclapar, s'englandar, s'esclancir**<sup>(Av)</sup> *vp*, **esclatar** *vi*, **rimar, rumar** *vt-vi*, **desquerdar,**

**fendre** *vt*, **escafalar** *vi-vt*, **escarbalhar, esberlar, esperlar, abridolar** *vt-vp*,

(par le gel) **se gelivar** *vp*,

(fruits) **esbodenar, embodenar** *vt-vi-vp*, (en long) **pernar** *vt*, (les flots) **selhar** *vt-vi*,

(la gorge) **gòrjafendre** *vt*,

(tronc, bûche dans sa longueur) **escanelar, malhar** *vt*, **esclapar, esclapissar** *vt-vi*,

(par éclats) **esclapar, esclapissar** *vi-vt*, (en éclats longs et minces) **esglausar** *vt*,

(en 4, en 4 quartiers) **escartairar, escartabelar, escartifolar, quartolar** *vt*,

(se f.en 4) **s'escartairar, s'escartifolar, s'escartabelar** *vp*,

**Fendut-uda, agladit-ida, esquerlat-ada, estelat-ada, escarnat-ada, fendasclat-ada, asclat-ada, fendut-uda, pernat-ada ...** adj, (de mauvais fendre) **revertut-uda** adj, (qui se fend bien) **latenc-a** adj

Fendu en S: **Serpat-ada** adj

Qui f.: **Chapaire-a, fendeire-a, esclapaire-a, asclaire-a**(Av) (Tarn) s

Couteau à fendre : **Pernador** sm

**Esclapatge, asclatge, fendasclatge, trencament** sm Fendeuse: **Asclaira** sf

**Fendillament** sm

Se f. sous action du froid (bois, pierre): **Gelivar** vi F.du bois: **Malhar** vi-vt

Difficile à fendre(bois): **Rebertut-uda, revertut** adj

Fêne: **Faja** sf

Fenêtre: **Fenèstra** sf, (grande) **fenestràs** sm, **fenestrassa** (péj) sf, (de clocher) **fenestral** (Av)sm, (petite) **fenestreta** sf, **fenestron**(Av-Tarn) sf, (petite ou grande) **gajal** sm, (vitrée) **veirina** sf, (de grange, fenil) **portalièra, portalièira** sf, **fenèstral**(Av), **fenèstron, botal**(Av), **fenestràs** (péj) sm,

(tablette de) **relais** sm, (rebord) **peirada** sf, **relais, relaisset** sm,

(dessus de) **rèirevòuta** sf,

(à croisillons) **encrosadura** sf,

(trou en haut de fenêtre pour évacuer la fumée) **tirafum** sm,

(inform.) **fenèstra, frinèstra** sf, **hièstra** sf, (d'attente) **fenestron d'aviada** sf

**Fenestratge** sm Qui passe son temps à la fenêtre: **Fenestrièr-ièra** adj

Mettre à la f.: **Enfenestrar** vt-vp Jeter par les fenêtres : **Semenar a tot vent** exp

Mettre de barreaux aux fenêtres: **Enferriar, «enferlhar»** vt

Fenil (voir foin)

Fennec: **Fennèc** sm

Fenouil (Ombelliféracées): (Foeniculum vulgare) **Fenolh** (Av) (Tarn)sm (Lim- **fanoelh** sm),

(des Alpes, Meum athamanticum) **sistre, cistre** sm, **sistra/cistra**(Av) sf,

(f.de Marseille, Seseli tortuosum) **fenolh de Marselha, pichòt fenolh** sm

(Anethum graveolens) **Bois, fenolh bastard, fenolh pudent, escarlat, fenolh d'anis** sm,

(Ferula communis, fêrula) **Fenolh gròs** sm,

(fenouil des cerfs, Peucedanum cervi) **Fenolh de cabra** sm,

(Peucedanum officinale) **fenolh de pòrc** sm,

(Echinophora spinosa) **Fenolh espinós/espinhós** sm,

(F. d'eau, Oenanthe phellandrium ex phell. aquaticus) **Fenolhet, fenolh d'aiga** sm,

(F.de mer, crithme, Crithmum maritimum): **Saussairon, fenolh de mar, saussairons,**

**traucapèira** sm

Terrain à fenouil: **Fenolheda** sf

Fente: **Ascladura, cartilha, chapada, creta, falha, fenda**(Av), **fenta**(Av), **fendedura,**

**gana** (Quercy), **esglausadura, pèrna, crebassa, crabassa**(Av), **escrebassa**(Av), **escribassa**(Av),

**escrabassa**(Av), **escarta, esclata**(Av), **flesca** sf, **escart** sm,

(large f.) **fendascla, espetadura, falhasa, espetadura** sf,

(endroit de fentes) **fendasclada** sf,

(petite fente) **chapada, fendilha, chapadura, fendalha, fendelha, fendulha, flesca** sf,

**fendilhament** sm,

(de gel) **bisada** sf, (de moule) **bòrna, bòrnha** sf, (d'une pierre) **seda** sf,

(de jupe, cotillon) **catonièira** sf

Fénugrec (Trigonella fenum- graecum, Papilionacées): **Senegrè, senigrè, fenigrèc, alhàs** sm

Féodal : **Feudal-a, feval-a** adj **Feudalitat** sf **Feudalisme** sm (Fèu sf: Seigneurie)

**Feudalament** adv

Fer: **Fèrre, fèr** sm, (rouillé) **rafatalha** sf, **rossilhon** sm, (forgé) **fèrre obrat** s,

(blanc) **fèr blanc** m, (acier, fer naturel) **fer sedat** s, (fer rouillé, ferraille) **fer vièlh** s,



(à cheval) **fèrre** sm, (relevage de fer à cheval) **remudat, relevat** sm,  
 (de bœuf) **fèrra** sf, (de prisonniers) **las cadenas** sf plur, **los enfèrris** sm plur,  
 (des 4 fers) **als quatre confèrs, als grands 4 pès, als 4 dalhs, al brutle, a la buta-buta** exp adv, (de lacet) **ferron** sm, (lieu d'extraction de fer) **ferrairòla** sf,  
 (sulfate de fer) **coparrò** sm  
 Qui travaille le fer: **Ferrièr-ièira** s Mine/lieu de travail du fer: **Ferrrièira** sf  
**Ferrailha, ferratalha, ferretega** sf **Ferrós-osa** adj **Ferric-a** adj **Ferrifèr-a** adj  
**Ferralhatge** sm **Ferrar** vt-vi (Edat del fèrre f)  
**Ferralhaire-a, trochamandejaire-a** s  
**Ferralhar, ferrejar** vi-vt Remuer la f.: **Ferrategar** vi **Fér nòu** sm  
 Marchand de f.: **Ferratièr** sm Vieux fer: **Ferrussalha** sf, **fèr vièlh** sm  
 Fer: (de bœuf) **Fèrra** sf, (à cheval) **fèrre** sm, (du foyer pour pendre l'ola) **fèrrias, levàs** sf plur  
 Blessure du sabot par un clou du fer: **Enclavadura** sf  
 Blesser en ferrant: **Enclavar, enclavelar** vt-vp  
 Tige de f.: **Esparra, bròca** sf Remettre, relever un fer: **Remudar** vt  
 Fer à cheval relevé: **Relevat, remudat** sm Acte de le relever: **Relevadura** sf  
 Faire les trous du fer à cheval: **Estampar** vt  
 Fer à repasser: **Fèr de lisar/alisar, fèr d'estirar, fèrre** sm  
 Fer-blanc: **Fèr blanc, fuèlha**(Av), **fòlha, fèrre blanc** sm (Un coirasson-chaudron-de fuelha)  
**Fèrblanquièr-a, ferblantièr-a**(Av-1873) (Tarn) S **Ferblancariá** sf  
 Batteur en cuivre : **Martinaire** (Av)sm  
 Férié: **Fériat-ada** sf Jour férié: **Jorn de fèsta** sm, **fèria** sm Férie: **Féria** sf  
 Férir (sans coup férir): **Sens pena, sens donar un còp** loc adv  
 Ferler: **Ferlar (las velas)** vt  
 Fermage: **Fèrma, afèrme, afermadura, renda** sf, **arendament, fermatge** sm  
**Pagar l'afèrme** vi  
 Ferme: **Fèrm-a**(Av), **segur-a, solid-a** adj, **determinat-ada, rigorós-osa** adj,  
 (terre ferme) **lo fèrm, lo gaspel** sm, **rocalha** sf, (de pied ferme) **de pè fèrm** loc adv,  
 (poutre) **pana, fusta, pansieira**(Av) sf  
**Fèrm, fèrmament** adv **Fermetat, teneson, fermesa** sf  
 Tenir ferme: **Téner sostilhas** exp **Esperar de pè ferme** exp  
 Rester ferme: **Téner, tenir** vt-vi, **téner la barra, téner lo cun** exp  
 Travailler ferme: **Trabalhar dur/fèrm/redge** exp  
 Ferme: **Bòria, bòrda, fèrma, granja, pagesiá, bastida, boária, boarí, bovariá, cortada, bordariá, fasenda, fachariá, masariá, tenensa, tenesa, teneson, tenguda, casalisa, vacariá** sf, **tenés, mas, gagnetge, tenement, tinal, capmàs, bordal, afar, laur, masatge, masuc, casal, possession** sm, (à métayer) **ramonetatge** sm,  
 (fermette) **borieta, bordeta, grangeta, bordilha, bordesa, corteta** sf, **maset, bordilh** sm,  
 (isolée) **escart** sm, (grande) **domaine** sm, (dépendante d'un domaine) **tenement** sm,  
 (grosse) **capmàs** sm, **boriassa, bastida** sf, (aisée) **pagesiá** sf, (possédant un étalon) **plaça** sf,  
 (ensemble des constructions de la ferme) **casadura, bastenda**(Av) sf,  
 (ensemble des biens meubles attachés à une ferme y compris les bestiaux) **cavals** sm plur, (les vendre) **desencavalat** vt, (les acheter) **encavalat** vt,  
 (seigneuriale) **senhoriá** sf, (sol de ferme) **cort** sf,  
 (étendue de champs autour du mas) **masada** sf  
**Bordial-a** adj  
**Fermatge, afèrme, afermatge, bordieiratge** sm, **renda, caucion, fermança** sf,  
 (si long) **emfiteòsi** sf, **acapte** sm  
 Donner/ prendre à ferme: **Arrendar, aboriar, afitar, afermar** vt, (si long) **acaptar** vt  
 Bail à ferme: **Arrendament** sm  
 Mettre/ prendre en fermage: **Aboriar** vt Ensemble d'une ferme: **Masada** sf

Exploitation de, meubles et outils, gens: **Mainatge** sm, **mainada**, **mainatjariá** sf

Habitant: **Masièr-a-ièira** s

Contenu de ferme: **Granjada** sf

Cour de ferme: **Palhada** sf

Ferme (poutre): **Fèrma** sf

Fermenté : **Escaufat-ada**, **rebolit-ida**, **rebulhit-ida** adj

Fermenter: **Espónher**, **espónger** vt-vi, **tresbolir** vi, (pâte) **panairar**, **espónger**<sup>(Av)</sup> vi, **escaufar**,

**escalfurar** <sup>(Av)</sup> vt-vp,

(liquides, vendange) **fermentar**, **rebolir**, **rebólher**, **rebulhir**, **bolhir**, **bolir**, **cuvar** vi,

(reverser du moût sur le marc en fermentation<sup>(Av)</sup>) **poscar**, **reposcar** **roaular** vt

(entrer en fermentation) **rebolhir**, **rebólher**, **rebulhir** vi,

(pâte à pain) **panairar**, **traballar** vi,

(débris végétaux, fumier, rebut) **confir** vt-vp

**Ferment** sm **Fermentibilitat** sf **Fermentable-a** adj **Rebolhent-a**, **rebolent-a** adj

**Fermentacion**, **rebolhidura**, **rebolida**, **rebolhida**, **rebolhidura**, **rebolidura** sf, **reboliment**,

**rebolhiment**, **rebulhiment**, **rebolum**, **rebulh**, **rebol**, **rebolh**, , **rebolhent**, **rebolent**,

**tresboliment** sm

Serrer la farine pendant la fermentation: **Estancar** vt

Lent à fermenter (pâte): **Peresós-osa** adj

Fermer: **Claure**, **enclaire**<sup>(Av)</sup>, **clavar**(amb una clau), **tampar**(lo comèrci), **embarandar**,  
**abarrar/tancar**(la porta amb una barra o barradoira), **barricar**, **clusar**, **clausir**,

**clausurar**, **barrar**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **baclar**, **sarrar**, **tancar**<sup>(Av)</sup>, **tapar** (amb un tap) <sup>(Av)</sup>, **estancar**<sup>(Av)</sup>,

**giscletar**, **pestelar**, **espenger**<sup>(Av)</sup>, **cancelar** (vx) vt, **tampar**<sup>(Tarn)</sup>, **embarrar**, **reclaire** vt-vp,

**tamponar** (ben tapar) vt, **barrar lo pas**<sup>(Av)</sup> exp, (un commerce) **plegar**<sup>(Av)</sup> vt,

(calfeutrer) **estofinar** vt

(se) **se tampar**, **se tancar** vp,

(les yeux) **clucar**, **cutar**, **cucar**, **cugar**, **aclucar** vt-vi, **barrar** (los uèlhs) vt,

(rapidement et bien) **arolzir** vt, (se fermer les yeux) **s'aclucar** vp,

(à clef) **empeliar**, **peilar**, **empeilar**, **pestelar** vt-vp, **cadaular**, **giscletar**, **fliscar**, **flisquetar**,

**clavar** vt-vi, **sarralhar** vi,

(à l'intérieur) **empestelar** vt-vp, (à moitié) **entresarrar** vt,

(une porte avec la tresbarra) **tresbarrar** vt,

(s'enfermer) **se barricadar**, **s'empeiler** vp, (avec un tampon) **bodoissonar** vt,

(à demi) **entre-sarrar** vt, (la fermer) **se calar** vp (**Cala-te !**, **cala !**),

(à demi la porte) **empénher**, **empénger** vt, (au loquet) **encadaular** vt,

(avec une grille) **grasilhar** vt,

(à double tour) **contraclavar** vt

**Tancat-ada**, **barrat-ada**, **arolzit-ida**, **embarrat-ada**, **clau-sa**, **reclaus-a** adj, (fermé à clef)

**clavat-ada** adj **Embarratge**, **tampatge** sm

**Barradís-issa** adj **Barraire-a**, **tancaire-a** s

Fermeté: **Teneson**, **fermetat**, **tenguda**, **fermesa** sf, (d'âme) **vertut** sf, **rigor**, **inflexibilitat** sf,

(consistance, rigueur) **teneson**<sup>(Av)</sup> sf

Manque de fermeté : **Infermetat** sf

Fermeture: **Tampa**, **barradura**, **clavadura**, **sarradura**, **tancadura**, **tampadura**, **tanca**,

**tancada**, **barra**, **clavada**, **tapadoira** sf, **barrador**, **tapadièr**, **barrièr**, **tampat**, **tancatge** sm,

(de jardin en palis) **cotat** sm,

(action de fermer) **tancatge** sm (**Tancaire** sm), (qui sert à) **tapadoira** sf,

(de porte) **palastràca**<sup>(Quercy)</sup>, **peiladura**, **pesteladura**, **tanca** sf, (de jeu) **tanca** sf,

(barre de fermeture de porte) **tampador**, **tampanèl**, **tamponèl** sm, **tanca**, **tresbarra** sf

(barre de fer hérissée de pointes pour f.) **rome**, **romesc**, **romec** sm

(-éclair) **cremalhièra** sf, (à ressort, automatique) **refolador-oira** s

Enlever la fermeture: **Desbarrar** vt

Fermier: **Boriaire-a, borièr-a, bordièr-a-ièira, bordalièr-ièira, bordassièr-ièira, bordilhièr-ièira, grangièr-ièira, rendièr-ièira** s-adj, (à mi-fruit) **estivador, estivandièr, mitadièr** sm, **megièr-a, miegièr-a, miejaire-a, parçonièr-ièira** s

Ferme: **Fivèla, sivelha, fubèla, fufèla** sf, **tancador, fermalh** sm, **barrador-oira** s, (d'eau de moulin) **rispa** sf

Féroce: **Brau-brava, ferotge-ja, ferrotje-a foretge-a, salvatge-salvatja, feròç-a, fèr-a, esqui-iva, jaurèl-a, jispoet-a, michant-a/missant-a**(Av) adj (**Bèstia fèra**), (très féroce) **subreferotge-ja** adj  
**Ferocitat, feror, feresa** sf **Feròçament** adv  
**Far venir fèr, aferar, aferonar, aferonir** vi-vt **Aferonit-ida, aferonat-ada** adj  
Avoir la mine féroce/faire le féroce: **Ferajar** vi

Ferraille: **Mitralha, palastracha, palastraca, ferralha, farralha**(Av), **ferratalha** (Tarn)sf, **ferramenta, farrusalha**(Av), **farratalha**(Tarn), **armatura de fèrre** (s'il y a lieu)sf, (vieille ferraille) **artifalha, ferratega** sf, **rafatum** sm

Ferrailler: (faire du bruit) **Ferralhar** vi, (bouger de la ferraille) **ferrategar** vt, (se battre) **luchar (amb espasas), ferrejar, ferralhar** vi **Espadassin** sm  
**Ferralhatge** (tous sens) sm

Ferrailleur: **Ferralhaire-a, trochamandejaire-a, patramand-a** s, **vendeire de fèrre vièlh** sm

Ferrada (marquage d'un animal): **Ferrada** sf

Ferrate: **Ferrat** sm **Ferric-a** adj **Ferrita** sf

Ferré: **Galhat, morlat, ferrat-ada** adj  
(Éclòps galhats/morlats) (**Via ferrada, camin de fèrre**)

Ferrer: **Ferrar**(Tarn), « **farrar** » (Av) (Tarn) vi-vt, **morlar, carnir de fèrre** vt, **ferrar un peis** vi, (les sabots) **morlar, clavelar** vt, (avec des clous-tachetas) **tachetar** vt  
Qui sert à faire les fers à cheval: **Ferradièr-ièira** adj Forme à : **Ferratièr** sm  
**Ferretariá** sf, **fèrre fargat** sm, (de maintien de poutres, colonnes en bois) **sarralha** sf, **cepon** sm, (ferrement/ferraillage/ensemble des pièces en fer) **ferramenta** sf, **fèrras** sm, (de sabot) **gala, aspa** sf  
Propre à ferrer: **Ferrador-oira** adj  
Action de ferrer: **Fèrrament, ferrament, ferralhatge** sm

Ferreux : **Ferrós-osa, ferrenc-a** adj

Ferrure: **Ferradura, farradura**(Av), **ferramenta, farramenta**(Av), **palastracha, ferrura, farrura**(Av), **farrason**(Av) sf, **farrament**(Tarn) sm (voir Ferrer, Penture), (de liaison) **aspa** sf, (des sabots) **farràssa**(Av) sf

Ferricyanure: **Ferricianur** sm **Ferrocianur** sm

Ferrimagnétique: **Ferrimagnetic-a** adj **Ferrimagnetisme** sm

Ferrite: **Ferrita** sf

Ferroalliage: **Ferroaliatge** sm **Ferroalumin** sf

Ferrochrome: **Ferrocrom** sm

Ferrocyanure: **Ferrocianur** sm

Ferrodynamique: **Ferrodinamic-a** adj

Ferroelectricité: **Ferroelectricitat** sf

Ferromagnétisme: **Ferromagnetisme** sm **Ferromagnetic-a** adj

Ferromanganèse: **Ferromanganès** sm, **ferromanganesa** sf

Ferronnier: **Ferrièr-ièira, ferretièr-a, ferratièr-ièira, ferronièr-ièira** s, **mercand de ferramenta** sm  
**Ferrataria** (fabrica o produccion), **ferronaria** sf

Ferronnerie: **Ferronaria** sf **Ferronièr-ièira** s

Ferronickel: **Ferroniquèl** sm  
 Ferroprussiate: **Ferroprussiat** sm  
 Ferrosilicium: **Ferrosilici** sm  
 Ferrothérapie: **Ferroterapia** sf  
 Ferrotitane: **Ferrotitani** sm  
 Ferrotungstène: **Ferrotungstèn** sm  
 Ferrotage: **Ferrotatge** sm **Ferrotar** vt  
 Ferrovanadium: **Ferrovanadi** sm  
 Ferroviaire: **Ferroviani-ària** adj  
 Ferrugineux: **Ferruginós-osa** adj  
 Ferrure: voir Ferrer, Penture  
 Fertile: **Drud-a, gras-ssa, fertil-a, espès-a, verturós-osa, endrudit-ida, mauruc-ga, maure-a, abondós-osa, espès-essa** adj,  
 (mais dur à travailler) **bravenc-a** adj , ,(devenir peu fertile) **magrejar**(Av) vi  
**Fertilament** adv  
 Fertiliser: (animal) **Emprenhar** vt,(sol) **endrudir, fertilizar, fertilisar, engraisser** vt  
**Fertilizable-a** adj **Fertilizant-a** adj **Fertilizacion** sf  
 Fertilité : **Drudesa, fertilitat, vigor** sf, **drudor, druditge** sm  
 Féru : **Pèpi-a**(Quercy)adj (être f. de): **Èsser apassionat-ada de, èsser ferit de** exp  
 Férule commune (Ombellifères, Ferula communis): **Fenolh gròs** sm, **fèrla, ferula frulla** sf  
 Lieu à férule: **Ferleda** sf  
 Férule de maître: **Paleta, fèrla, ferula, frulla**(Av) sf  
 Fervent: **Fervent-a, fervorós-osa, ardent-a, zelós-a** adj  
**Fervor, ardor** sf, **zèl** sm **Ferventament, fervorosament** adv  
 Fesse: **Estafanari, tafanari**(Av), **ton** sm, **patèrla**(Av), **paterna** (Av-Quercy), **anca**(Av) sf,  
**patèrlas, patèrnas, moledàs** sf plur, **potèrla**(Av), **potèrlha**(Av),  
**patèla, pèrna, poila, bufa** sf, (animal) **falca**(Av-SO), **fèga** (Quercy) sf, **gauta del cuòl** sf,  
 (les f.) **lo paternièr/paterlièr, l'arnés, l'arnesc, lo boirèl** (Av), **boiril, l'anquièr**(Av) sm, **las ancas, las paterlàs, las popas** sf plur, (courbe du dos de la fesse) **torton** sm,  
 (renversé sur) **pèrnabatut** adj,  
 (qui a de grosses f.) **petardièr** sm, **petardièira** sf, (fessu) **cuolgròs-òssa** adj  
 (coup sur) **petoire** sm, **patelada** sf, (gros coup de main sur) **pataussal, patassal, petoiral**(Av-Lévézou) sm, **pataudassa, patacuolada, patada, ancal**(Av) sf  
  
 (en boucherie) **mòla** (Tarn) sf,  
 Se donner des coups sur, se débrouiller tout seul: **Petoirar** vp  
 Serrer les f.: **Escafiar, escaifar** vt Remuer les fesses : **Lallerejar** vi  
 Qui a de grosses f.: **Culatièr-a, paterlut-uda, moledós-osa** adj,  
**Avoir les fesses saillantes : Reganhar del cuol** (Av)exp  
 En traînant sur les fesses: **De rebaletas** loc adv  
 Tomber sur les fesses : **S'accuolar** vp  
 Fessée: **Batacuola, patelada, pernassada, ancada, patacuolada, foitada**(Av) sf, **ancal, ancalau, patassal, sul-cuol**(Tarn) sm  
 Fesser: **Batacuola, batacular, picar sul cuol, donar una ancada, patacuolar, patacular, ancar, ancalhar**(Av), **foitar**(Quercy-Av) vt (Que lo diable te patacuòle !)  
 Tomber/faire tomber sur les fesses: **Batacuolar, batacular** vt  
 Fessier: **Poila** sf, **reganhon, culatièr** sm, **culal-a** adj, (gros) **pofiàs** sm  
 Festin: **Convit, fèu, festin**(Av), **afart, rechauchon, refrescòri, festin, regalèmus, repaissat, repais de festa, revòbis, afart, afartèri, convidatge, regal**(Av) sm,  
**repaissòla, repaissuda, tampona, chicada, dinnada, fèu** sf,  
 Festival: **Festenat, festival** sm **Festivitat** sf **Festejament** sm

**Feston:** **Feston** sm, **garlanda** sf **Festonar, enfestonar, ondrar (amb una garlanda)** vt  
**Festoyer:** **Regalar** vi-vt, **far la noça, ribotejar** vi, **festejar**<sup>(Av)</sup>, **festejar**, <sup>(Tarn)</sup> **festinar** vt  
**Festejament** sm  
**Fêtard:** **Trucataulièr-a(-ièira)** <sup>(Quercy)</sup>, **festejaire-a**<sup>(Av)</sup>, **ribotejaire-a, nocejaire-a** s,  
**cèrcafèstas, galabontemps** s-adj  
**Fête:** **Fèsta, fèu, gaudença** sf, **jorn festiu, jorn de fèsta** sm, **gaudinament** sm  
(locale) **vòta**<sup>(Tarn)(Av)</sup>, **balòcha, fièra, fièira** sf, (lendemain de) **rièrevòta** sf,  
(votive) **vòt** sm, (patronale) **vòta** sf, (foraine) **fièira** sf,  
(grosse commémoration) **festejada** sf, (petite) **feston** sm,  
(annuelle) **festenal**<sup>(Av)</sup>, **festanal, cap d'autar** sm,  
(de fin de travaux) **acabalhas** sf plur, **solença**(de segar, caucar, vendemiar), **rebola (de finicion d'un ostal)** sf  
 Qui aime la f., relatif à: **Festadièr-ièra-ièira, festièr-ièira** adj  
 Qui est en f.: **Festejant-a, enfestolit-ida** adj  
 Grande f. annuelle: **Festenal, festanal** sm **Festejar** vt  
 De fête/festif: **Festiu-iva, festival-a, colent-a, festal-a** adj **Festivament** adv  
 Festivité: **Festor** sf Amateur de f.: **Festièr-a** s-adj  
 Faire f.: **Friutar** vi Mettre en f., prendre un air de: **Enfestar, enfestolir** vt-vp  
 Faire la fête: **Far la fèu, far la noça** exp **Èsser pas a fèsta** exp  
**Fêter:** **Festar, festejar celebrar** vt, (quelqu'un) **far fèsta a, friutar** vi, **celebrar, colar, còler, còlre** vt  
**Fétiche:** **Fétiche, amulet, pòrtabonur** sm, **mascòta** sf **Fetichisme** sm **Fetichista** s-adj  
**Féticheur:** **Emmascaire, masc** sm  
**Fétide:** **Pudent-a, fetid-a, fet-a, fetent-a** adj **Pudesina, fetidesa, fetiditat** sf  
**Fétu:** **Festuc, broquilhon, burbalh, cafi, palhús, peluc** sm, **ficha**<sup>(Av)</sup>, **irosta, virosta, palheta, palha, palhbòrda, bòrda, bordilha, buèlha, burbalha, busca, buscalha, palholada, piuta** sf,  
(trainés par les eaux) **gangalha** sf, (tas de fétus) **polsièr** sm, (emportés par le vent) **ventèla** sf,  
**ventum** sm  
(petit) **bordeta** sf, (en tube) **cotelièira** sf, (agglomérés) **mochil, mognon** sm  
**Fétuque (graminées):** (Festuca sp) **Fetuca, fètuca**<sup>(Lot)</sup>, **èrba de rat, èrba ninarra** sf,  
(fétuque du Larzac, F.glauca ?) **escabilhàs**<sup>(Av-Larzac)</sup> sm, **balca, bauca** <sup>(M)</sup> sf  
(du mouton, Festuca ovina) **pè de gos** sm (Lim-Festuca sp: piau-chen, piau de chen/de boc, pica-jau sm, **borra de chen, borra, seda de pòrc, barba de chabra, trauca-sac, festuja** sf,  
**crins de pòrc** sm plur)  
**Feu:** **Fiòc**<sup>(M)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **fòc, fuòc**<sup>(Av)</sup>, **fuèc, fiòt** <sup>(Quercy-Av)</sup> sm,  
(éruption) **fuòc-volari**<sup>(Av-M)</sup>, **bresegue, frevolari/frivolari**<sup>(Av)</sup> sm,  
(petit feu) **foquet/fogatèl/ foquet/fucatèl/foquet** sm, (vif) **foada**<sup>(Av)</sup>, **foadeta**<sup>(Av)</sup> sf,  
(pelle à feu) **forrolh** sm, **forrolha, rispa**<sup>(Av)</sup>, **brasièira**<sup>(Av)</sup> sf, (coin du feu) **canton** sm,  
(grand feu/ de broussailles) **radal**<sup>(Av)</sup>, **randac** sm, (sillon de f.) **raissa** sf,  
(ardeur) **ardor** sf, **fuòc** sm, (de forge, de chaudronnier) **fornassa** sf  
(éclat) **esclat** sm, **resplendor** sf, (véhicule) **lum** sm, **lum(s) de senhalizacion** sm,  
(feu-follet/de Saint-Elme) **lugarèla, lugaròla, lugaròta, fadariá** sf, **fuòc de Sant-Èlm, fuòc folet, lum Sant-Èlm, eschanti** <sup>(Lot)</sup> sm, (du soleil) **fisson** <sup>(Av)</sup>sm,  
(de branches) **aubalada, albalada** sf, (de ramée) **flairon** sm,  
(charbon fumant) **fumarèl**<sup>(Tarn)</sup> sm, (de berger) **solestret**<sup>(Av)</sup> sm,  
(de joie) **falhada, jornada, flambada, chanada**<sup>(Tarn)</sup> sf, **radal, falhièr, randac** sm,  
(de saint-Jean/de joie) **rabanèl, solastret**<sup>(Av)</sup>, **fuòc de Sant Joan, fogairon (prononçar foairon)**<sup>(Tarn)</sup> sm, **joanada**<sup>(Quercy)</sup>, **janada**<sup>(Av)</sup>, **agalhada, alada, aubalada, albalada, patèrna** sf, **regalida** (de petit bois) sf, (vif et bref, de bourrée) **alada, aubalada** sf, (en forme cabane) **cabanèl, cabanon**<sup>(Av-N)</sup>, **cabanòt** sm,

(mort) **défunt-a** s-adj (Feu mon père: **Lo paure mon paire, mon paure paire** )

A petit feu: **A fuòc lent, a pichon fuòc** loc adv

A grand feu: **A fuòc viu, a grand fuòc, a brandols** (Cahors)loc adv

Tout en feu: **Foguinc-a, foguet-a** adj

Qui ne craint pas le feu : **Salamandrin-a** adj

Qui reste au coin du feu : **Bufa-fuòc** sm

Être toujours au coin du feu: **Èstre totjorn pels carmasses**(mauvais tisons) (Av)exp

Être en feu: **Foguejar** vt Eteindre le f.: **Estupar** vt

Soumettre/passé au feu: **Foguejar** vt-vi Faire feu et flamme: **Foguejar** vi

Qui s'occupe du feu: **Fogatièra** sf, **fogaton** sm Surveillant du f.: **Escolan, escolièr** sm

Qui active le feu : **Abrasugaire-a, empusaire-a, tusonaire-a** adj

Ouvrier chargé du f.dans une forge: **Malhièr** sm

**Abrasugar, empusar lo fuòc** vi-vt Souffler sur le feu: **Aurugar** vt

Air de feu: **Estorrelhada** sf

S'asseoir devant le feu: **S'aconfinhar** vp

**Metre fòc, enfiocar** vi **Metre a/al fòc** vt

**Prendre fuòc** vi, **s'emprénher, s'abrandar** vp

Faire feu (arme): **Faire fuòc, tirar** vi (**Arma de fuòc**)

Aller au feu: **Anar al combat** vi

Tout feu tout flamme: **Vira-viste**(Lot) s

Feuillage: (les f./ feuillage) **Fulham, fulhum, fulhatge, pampe, pampre, pampatge, panolh, capfuèlh, cafuèlh, ramatge** sm, **panolha, bronda, ramandilha, bruèlha, bruòlha** sf,

(en tant que nourriture dite feuillard) **rama** sf, **brost, fuèl** sm

Feuillaison: **Foliacion, fulhason** sf **Foliar-a** adj

Feuille: **Fuèlha, fuòlha, fèlha, fièlha, fiuèlha, fiòlha, foelha, foèlha, fèlha**(Quercy) sf, (vertes) **fulham** sm

(foliole) **foliòla, fochòla** sf (**foliolat-ada** adj), (grande feuille) **folhassa** sf,

(morte) **fulhaca, fuèlha seca** sf, **la folharaca/fulharada** sf, (d'iris/glaïeul) **cotèl** sm,

(feuilles de céréales) **pampa**(Av-SO) sf,

(sèches) **secum** sm, **fulhaca, rama**(Av-SE) sf, (tas de f. sèches) **folhàs** sm

(de papier) **fuèlh** sm, **fuèlha, pagina, paja** sf, (de chou, journal) **jornal** sm, (feuillet) **fulhet** sm,

(ensemble des feuilles d'un arbre) **ramandilha** sf, **fulham, fulhum** sm,

(rameau feuillu) **fulharàs** sm

Dur de la feuille: **Dur d'aurelha** exp

Grande f./ f. flétrie: **Folhassa** sf **Foliat-ada** adj **Fulhós-osa, folhut-uda** adj

Feuille/mettre des f., ramasser/agiter: **Fulhar**(Av), **folhar, fulhejar, folhejar** vi, (en automne) **automnar** vi, (mettre les feuilles) **s'espandir, s'espandre** vp, **ramar**(Av) vt-vi

Couper les branches feuillues (fourrage d'hiver): **Desbrostar** vi, **far de rama/brost** exp

Couper/pâtrer les rameaux feuillus/effeuiller: **Desbrotar** vt

**Foliar-a** adj En forme de: **Foliacèu-èa** adj

Perdre ses feuilles: **Esgajar, engaginar, engatginar** vi Oter les f.: **Descabelhar** vt

Ramasser les feuilles : **Ramar** vt-vi, (sèches) **folhacar, fulhacar, fuelhar/fulhar**(Av)vt

Qui ramasse les feuilles : **Ramaire-a** (Tarn) s

Toit de f./abri feuillu: **Folharada** sf

Pousser des f.: **Panolhar** vi Couper les f.: **Enrabissar** vt

Qui a beaucoup de f.: **Folharut-uda, folhascut-uda, pampós-osa, pamput-uda, panolhós-osa, ramut-uda**(Tarn), **felhat-ada**(Tarn), **fulhat-ada, fulhós-osa, folhut-uda, fulhut-uda, ramalhut-uda, ramelut-uda** adj

Feuillée: **Fulhada, fuèlh, fòlha, fulharaca, folharaca, rama, ramada**(Tarn) sf

(fagot de feuillée(Av)) **fuèl, brost, brostèl, fagòt** sm, **majenca** sf,

(garni de feuilles) **ramat-ada** adj  
 Feuilletet(rabot étroit à feuillure): **Fulharet** sm  
 Feuillet (3<sup>ème</sup> estomac): **Cent-pelhas, cent-cartas, libre, entrefuèlh, entrefièl, entrefiòl** sm  
 Feuillet(papier): **Fuèlh, fuòl, fuòlh, fulhet, folh** sm, **fuelha ; fulha** sf  
**Fulhetatge** sm **Fuèlhetat-ada** adj  
 Feuilletter: **Fulhetar, fulhetejar** vt-vp  
 (se f., se diviser en feuilles-pierre, bois) **s'estringlar/s'esteringar/s'estelingar**(Av) vp  
 Feuilletage (pâte): **Fulhetatge** sm  
 Feuilletton: **Fulheton** sm **Fulhetonista** sm  
 Feuillu : (voir Feuille)  
 Feuillure : **Fulhura** sf  
 Feuler: **Rugir** vi **Rugiment** sm  
 Feutre: **Feutre, flautre, futre**(Av) sm **Feutrar** vi-vt-vp  
**Feutratge** sm **Feutrièr-ièira** s **Feutrièra-ièira**(outil)sf  
 Préparer le poil pour: **Secretar** vi-vt  
 Garnir de: **Afeutrir, emborrar** vt Devenir du: **S'afeutrir** vp  
**Feutrat-ada** adj, (à pas feutrés) **a passes sordes** exp **Afeutrimet** sm  
 Fève: (Vicia faba, Légumineuses) **Fava, favanca** sf, **faveta (si seca)** sf (Lim- **fava, gorgiera** sf),  
 Mangeur de f.: **Favar, favard-a** adj Fane de f.: **Favarassa** sf  
 Champ de f.: **Favaral, garaubièr** sm, **favièira**(Av) sf Sommet/pied de fève: **Capfava** sf  
 Plant de fève: **Favièra** sf Oter par l'eau bouillante la peau des: **Fresar** vt  
 Fève: (écossée/pelée) **Fresa, fressa** sf, **favòl, favon** sm, (sèche) **favet** sm, **faveta** sf  
 Cosse de: **Favòl, favon** sm  
 Fèverole(V.faba): **Favaròla, favarèla**(Tarn), **faveta, favarilha, fava negra**(Av-SO) sf, **favet, favaròt, favilh, favarilh** sm (Lim- **favon** sm)  
 Févier (Gleditschia triacanthos/triacantha): **Arbre de las cagaraulas** sm  
 Février: **Febrièr** sm Faire le froid normal de: **Febrejar** vi Les jours froids de: **Febrerada** sf  
 Fi !: **Be !** interj, **abalisca !, cabalisca !, abarisca!** interj  
 Faire fi: **Desdenhar** vt, **far pas cas de** exp, **bufar** vt-vi, **far la quèca** (Cahors) exp  
 Fiabilité: **Fisabilitat, fiabilitat, fidabilitat** sf  
 Fiable: **Fiable-a, seriós-osa** adj Personne peu fiable: **Manjarandissa** s  
 Fiacre: **Fiacre** sm  
 Fiancé: **Nòvi-nòvia** s-adj, **los nòvis** s plur, **promís, promés, noviat** sm, **promisa, promésa** sf, **noviada** sf, (péj) **gojarda** sf, (fiancée très jeune) **novieta** sf **Prometre** vt-vp  
 Fiançailles: **Acordalhas, fiançalhas**(Av) sf plur, **noviatge** sm **Novial-a** adj  
 Repas de: **Fermalhas** sf plur  
**Fiançar** vt-vp  
 Fiasco: **Fiasco** sm, **desastre, fracàs** sm, **cagada** sf **Faire un bòl blanc** exp, **fracassar** vi  
 Fiasque: **Fiasca** sf  
 Fibre: **Fibra, telha**(Av), **filandra, filfra, filma** sf, **fil** sm, (de la viande) **telha, tilha** sf,  
 (du bois) **ronsa, vena** sf (**Ressar dins lo sens de las venas del fust**)  
 (**Fibra collagèna** sf)  
 (**Fibra musculara** sf)  
 Devenir fibreux(fruits/légumes): **Se cotonar, se baganar, se cocordar, se rabanar, se canar, se tanar, se tarar**(Tarn), **se cordar, se sabar, se daunar**(Av) vp,  
**venir telhut/vuèg, venir bufèc, cotonejar, tanar, filandrejar** vi  
**Cocordat-ada, cordat-ada, baganat-ada, telhut-uda**(Av), **telhent-a, telhós-osa, tilhós-osa, osafibrós-osa, filandrós-osa, filós-osa, filmó-osa, tarat-ada**(Tarn), **telut-uda, cojat-ada, tanat-ada (montat en grana), canat-ada, venós-osa** adj,  
**bufèc-a, vuèg-èja** adj

**Fibrifòrme-a** adj  
 Fibrille: **Fibrilla, fibrilha** sf **Fibrilhós-osa** adj  
 Fibrillation: **Fibrilhacion** sf  
 Fibrine: **Fibrina** sf **Fibrinogèn** sm **Fibrinemia** sf **Fibrinogemia** sf **Fibrinogenolisi** sf  
**Fibrinogenopenia (manca)** sf **Fibrinolisi** sf **Fibrinolisisina(enzima de destruccions)**sf  
**Fibrinolitic-a** adj  
**Fibrinós-osa** adj **Fibrinuria** sf  
 Fibroadénome: **Fobroadenòma** sm  
 Fibroblaste: **Fibroblast(e)** sm  
 Fibrocartilage: **Fibrocartilage** sm  
 Fibrochondrogenèse: **Fibrocondrogenèsi** sf **Fibrocondròma** sf  
 Fibrociment: **Fibrociment** sm  
 Fibrocyte: **Fibrocit(e)** sm  
 Fibroélastose: **Fibroelastòsi** sf  
 Fibroïde: **Fibroïde-a** adj  
 Fibroïne: **Fibroïna** sf  
 Fibrome: **Fibròma** sm **Fibrolipòma** sm **Fibromatòsi** sf **Fibromixòma** sm  
 Fibromyome: **Fibrimiòma** sm  
 Fibroplasie: **Fibroplasia** sf  
 Fibrosarcome: **Fibrosarcòma** sm  
 Fibroscope: **Fibrosòpi** sf **Fibrosòpia** sf **Fibrobronscòpia** sf  
 Fibrose: **Fibròdi** sf **Fibrositi** sf  
 Fibrivasculaire: **Fibrovascular-a** adj  
 Fibule: **Fibula** sf  
 Ficaire (Ficaria verna ex ranunculoïdes, Renonculacées): **Glaubanèl, gaubanèl, pimpon d'aur, biscolon, crèba buòu** sm, **lempauta/lampauta**(Av), **limpauta**(Av), **laganha, èrba cura uèlhs, èrba de las morenas, pata d'auca, aurelheta (per sas fuèlhas)** sf, **boton de cat, trenca veire, pè de lop, mal-d'uèlhs**(Av-SE) sm (Lim- èrba dau fic sf)  
 Ficeler: **Cinglar, ligar, estacar, estropar, ficelar**(Av) vt , (une toupie) **gramenar** vi  
**Ficelatge** sm **Ficelat-ada, estropat-ada** adj Mal ficelé: **Mal gorbiat-ada**(Av) exp  
 Ficelle: **Linha, cordèla, cordilha, ficèla**(Av) sf, **polomar, polomàs, polomau, poumàs, cordèl, cordilh, correjon** sm, (grosse, à voile ou à filets) **polomar** sm, (f. peu tordue) **paumàs** sm, (pour lier une poignée-manada- de choses) **manejat** sm, (à hameçons, attachées à une corde en travers de la rivière) **tirèls** sm plur , (tours, façons) **virada** sf (**Conéisser totas las viradas**)  
 Tirer les ficelles: **Manobrar** vi, **agir per dejós** vi  
 Ficher: **Ficar, aficar, garçar, enfonzar** vt-vp, **margar** vi, **espintar**(Av) vt-vp, **cavilhar** vt-vi, **fitoïrar, fichoïrar, fichoïrejar** vt, (mettre en fiches, classer) **fichar** vt (en terre) **palficar, palaficar, « pagaficar », assolar** vt, **cavilhar** vt-vi, (dans un creux) **s'enclancar** vp  
**Ficha** sf (**Pèiraficha, pèirafita**), **cavilha** sf, (fiche de maçon) **fichoïra, fitoïra** sf (Utilisateur: **Fichoïraire-a, fitoïraire-a** s) (**Enfichoïrar: Cunhar lo mortier entre las pèiras o dins las fendas**)  
 Contre-fiche: **Riòsta** sf **Fichièr** sm  
 S'en ficher: **S'en ficre, s'en fotre** vt  
 Fichier: **Fichièr** sm  
 Fichtre !: **Focha, foches, fochis, cotral, bogre, otre interj Bograment** adv  
 Fichu: **Mocador de còl, fichú**(Tam), **carrat, sarracap, tendolet, cabessal, borrat** sm, **plecha, poncha** sf, (triangulaire, pour couvrir la tête) **punta, poncha, mocador de cap** sf,



(petit) **ponchut** sm,  
 (argot) **fotut-uda, ficut-uda**<sup>(Av)</sup> adj (Mal fichu: **Malaut, mal fotut**)

Fictif: **Fintis-issa, fictiu-iva, imaginari-ària** adj **Fictivament** adv

Fiction: **Ficcion, invencion, imaginacion, fabla, faula** sf, **conte** sm **Fintís-issa** adj

Fidèle: **Feligrés-essa, fisable-a**<sup>(Tarn)</sup>, **fisèl-a, aclin-a, contant-a, segur-a, fidèl-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj  
**Fidelament** adv  
**Fidelitat, fisança, fiselitat** sf **Fideïsme** sm

Fiduciaire: **Fiduciari-ària** adj

Fief: **Fèu, fièu** sm, **senhoriá** sf, (relevant d'un autre fief) **rèirefèu** sm  
 Féodal: **Feval** adj Feudataire, feudiste: **Fevatièr, feodista**<sup>(Tarn)</sup> sm

Fieffé: **Patrat-ada, afevat-ada** adj **Afevar, donar en fièu** vi-vt  
 (Un fieffé fripon/coquin: **Un bèl capon, un tròç de capon** sm)

Fiel: **Fèl**<sup>(Av)</sup>, **féol**<sup>(Av)</sup>, **verin veren** sm (**Persona plena de veren**) **Amar-a** adj  
 Plein de fiel: **Emmalit-ida, verenós-osa, verinós-osa** adj  
**Verenosament, verinosament** adv

Fiente: **Femsa, femda, fremda, fensa, mèrda, peta, cròta, cagada, fenta, fentada** sf,  
**fems** sm,  
 (de poule) **galinada, galinassa** <sup>(Av-Quercy)</sup> sf, **galinat**<sup>(Av)</sup> sm  
**Femsar, fentar, pecolar, petolejar, cagar** vi, (avec effort) **escagassar** vt

Fier: **Fisar** vt, (se) **se fisar, se confisar, s'afisar, se traire**<sup>(pp)</sup> **trach-a, trait-a** vp,  
 (se f. à) **atendre de** vt-vp, **se fisar de** exp  
 Fiable: **Fisable, segur-a** adj

Fier (adjectif): **Bragard-a, bragaire-a** s-adj, **pimparèl, pimpant, ufanós-osa, gloriós-osa, bavard-a, auturós-osa, fièr-a**<sup>(Av)</sup>, **gadalós-osa, crane-a**<sup>(Av)</sup> adj,  
 (un peu) **fièrat-a/fièret-a**<sup>(Av)</sup> adj,  
 (arrogant) **altiu-iva, arrogant-a, auturós-osa, auturenc-a**<sup>(Av)</sup>, **orgulhós-osa, ufanós-osa** adj,  
 (bravache) **crane-a, galhard-a, ardit-ida, regde-a** adj,  
 (fier à bras) **arbal, fòrt del bras, cidavant** <sup>(Av-1790)</sup> sm, **arlèri-èria** s-adj,  
 Ne pas être fier: **Èstre pas fièr/flame** exp  
**Bragardament, gloriosament, rebugadament, ufanosament, cranament** adv  
 Faire le f.: **Galhejar, bragar, ufanejar** vi vi, **s'encreire** vp  
 Être fier de: **Se carrar de, èsser content de, èsser fièr de, tèner lo cap naut** exp,  
**s'afairar**<sup>(Av)</sup> vp, **se conflar coma un rese**<sup>(Av)</sup> exp

Fierté: **Glòria, ufana, cranetat**<sup>(Av)</sup>, **fiertat** <sup>(Av)</sup> sf, **ufan** sm  
**Gloriós-osa, ufanós-osa** adj **Gloriejar** vi

Fièvre: **Fèbre, fièbre**<sup>(Av)</sup> sf, (de lait) **peruèlh, mal lobet/mal loet**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (quarte) **quartana** sf, (typhoïde) **mal caud** sm,  
 (à 5 jours) **febre quintana, quintaina** s-adj, (persistante) **ramponha, rampòina** sf,  
 (retour de fièvre) **recalivada** sf, **relais** sm  
**Febrejar, fargar** vi, **afebrir** vt-vp  
**Febròs-a, fiebrós-osa**<sup>(Av)</sup>, **afebrit-ida, febreleut-a** adj **Febrosament** adv  
**Febrinèl-a, febril-a** adj **Febrilament** adv  
 Accès de f.: **Febreda** sf, **acalorament, afebriment** sm  
 Reste de f.: **Rampònha, rampòina** sf  
 Retour de: **Recalivada, revertèri** sf  
 Rendre f.: **Enfebrar, afebrir** vt S'étirer quand on a la fièvre: **Se cardar** vp  
 Avoir les f.: **Aver las febres** vi Être fébrile: **Ser febreleut-a** vi  
**Febrifug-a** s-adj

Fifre: **Pifre**<sup>(Tarn)</sup>, **graile**<sup>(Av)</sup> sm, **flaguta**<sup>(Av)</sup> sf **Pifraire-a** s **Pifrejar, pifrar**<sup>(Av)</sup>, **flagutejar**<sup>(Av)</sup> vi

Figaro: **Perruquièr** sm

Figer: **Calhar, caular, coagular** vt-vi-vp, **se prene, se prendre** vp, (arrêter) **immobilizar** vt-vp,

(par la stupéfaction) **palaficar, palficar, « pagaficar »** vt  
(Èsser palaficat/petrificat d'espantament)

**Coagulacion, presa** sf

Figoler: **Espepidar, espedidar, espepissar, espepissonar, espepiussar, espedidejar** vt-vp,  
**aplechar amb suènh, rafinar, finholar**(Av-1873)vt

**Sonhat-ada** adj **Finholaire-a** s

Figure: **Figa** sf, (petite) **figon** sm, (ridée) **figa pecoleta** sf,

(sèche) **figa melada** f, **penèca, figa penjoleta** sf

(grosse) **figassa, albeta** sf, **figa de sanJoan/d'ase/de muòl/de caval** f, (bien mûre) **penja còl** sf,

(sauvage) **figa cabral/de pòrc/d'ase, confla-pastre** sf,

(blanche) **figa de Marselha** sf, **blanca** sf,

(lisse, brillante) **figa vernissenca** sf, (longue et noire de saint-Jean) **albicon** sm,

(rose) **figa de crabufièr** sf, (à long pédoncule) **figa del long pecol/de la coa longa** f,

(f. fleur) **figaflor** sf, **gorraud, gorrau**(Tarn), **borraud, borrau**(Tarn), **còl de senhora** sm,

(figue d'Août) **figa d'Agost** f, (noire à chair vermeille) **figa de borraud** f,

(noire longue) **figa de cotèl** f,

(grosse, violette) **pè de buòu** sm, **aubica** sf, **borjassòta** sf,

(longue, grosse, violette) **dorgaruda** sf, (plate) **bosa de vaca** sf,

(figue-fleur) **figa-flor, blaveta** sf, **borraud** sm, (large et courte) **cocarèla, cocorèla** sf,

(longue) **aubicon (negra de Sant Joan)** sm, **coalonga** sf

(de longue conservation) **sèrva, servantina** sf,

(de couleur verte) **verdala** sf, (autre) **frangalhada** sf

En forme de: **Ficiforme-a, ficoïde-a** adj

Cueillir les figues: **Desfigar** vt, **figassejar** vi **Figassièr** sm

Figuier (Ficus carica, Moracées): **Figuièr-a-ièira**(Av), **borraudièr-ièira (aubre)** s (Lim-**figier** sm, **figiera** sf), (**canin/salvatge**) **cabrafic** s, (gros figuier) **sicomòr** sm, (figuier-fleur) **borraudièira** sf

(Plantacion) **figareda** sf, **figaret** sm Rejeton de: **Figairada** sf

Mi-figue, mi-raisin: **Ni carn ni peis, ni tu ni vos** exp adv

Figuier de Barbarie (Opuntia ficus-indica, Cactacées) **Pata del diable, cardassa** sf, **figuièr de Barbaria** sm (**Figua de Barbaria** sf)

Figure: **Morre, visatge, caratge** sm, **cara, figura, fàcia, mina** sf,

(grosse) **figurassa** sf, (petite) **figurona** sf, (rubiconde) **cresta roja** exp,

(jolie de figure) **fricaud-a** (Av)adj, **fricaudet-a**(Av) adj,

(figurine) **pofieta** sf, (enflée) **gara** sf (**Engarar** vt: Casser la figure),

(de mauvais coucheur, revêche) **embroncadura, descunchadura** sf

(blême) **figura de papièr** sf, **paraficat-ada**(Av) adj, (inerte, pâle) **santi-belli** s,

(de danse) **figura** sf,

(de carte à jouer) **abilhada, fàcia, flor** sf, **fàcias, figuras** sf plur

**Figurable-a** adj **Figuratiu-iva** adj **Figurat-ada** adj Au figuré: **Al figurat** loc adv

**Figuradament, figurativament** adv **Figurant-a, prèstamorre** s-adj **Figurina** sf

**Figuracion** sf **Figurisme** sf **Figurista** s

Laver la figure: **Desbochardir** vt-vp

Faire bonne figure: **Se targar** (Av)vp

Figurer: **Representar, figurar, afigurar** vt-vp, (se) **se contar, s'esfigurar**(Av), **se pensar** vp,  
**comptar** vt-vi,

(de nouveau) **se refigurar** vp

Figurine: **Figurina, figureta, figurona, pofieta** sf, (statuette) **santon** sm

Fil: **Fial**(Tarn), **fil, fièl, fiòl** sm, (à voile) **polomar, polomàs, polomau, poumàs** sm,

(de l'eau) **rag, fial**(Tarn) sm,

(tranchant) **prus, talh** sm, (de la vierge-couvert de) **rampat** adj, (de fer) **aram, eram** sm,  
(à couper le beurre, le savon) **tireta** sf,  
(du discours) **la centena, l'idèa** sf, **lo vejaire** sm,  
(à plomb) **cimen, plomb, plombèl, plombet, plombon**(Av), **rainal** sm,  
(barbelé) **aram crancut** sm, (conducteur, de lien) **centena** s,  
(empoissé de cordonnier) **linhòl, linhargue, linal/linòl**(Quercy) sm (Mettre une soie de porc à son extrémité: **Ensedar** vt – **Ensedatge** sm), (fil à lier) **fil estacador** sm,  
(fils qui dépassent des étoffes) **escomós, pèsi**(Quercy) sm,  
(de chute sur métier à tisser) **espeselhada** sf, (d'or, d'argent tortillé) **canatilla** sf,  
(début de pelote de fil) **gangalhon** sm, (pelote) **gromèl** sm,  
(débris de fil) **fialangra** (Quercy)sf, (fil déroulé et emmêlé) **engromedissa** sf,  
(très emmêlé) **gargabil** sm, (retors) **fil retòrs**(Av)m,  
(inform.) **fil, fial** sm, **fil/fial/flus** RSS sm  
Vérifier avec: **Plombar** vt-vi **Perdre lo fial** exp  
De fil en aiguille: **De fil en cordura, de past a fin**(Av) loc adv **Contar tot del fial a la gulha** (Av)exp  
Au fil de l'eau: **En seguissent lo corrent** loc adv  
**Filable-a** adj Filature: **Tiratge** sm, (de soie) **tiradoira** sf  
Mettre, faire des fils(tous sens): **Fialejar, filejar, filfrejar** vi  
Passer/donner un coup de fil: **Telefonar** vi-vt  
Qui a été filé: **Filadís** adj  
**Filifòrme-a** adj  
Faire un fil inégal: **Filochar** vi Etre cotonneux (fil): **Refilar** vi  
Irrégularité du fil: **Primachòla, primolada, primotiá** sf  
Travail de filage: **Filarià** sf **Filar, filfrejar** vt-vi Quantité à filer : **Fialada** sf  
Fil de trame: **Liça** sf Aiguillée de f.: **Linholada** sf  
Fil croisé de tissage: **Encrosadura** sf  
Endroit faible ou le fil se rompt: **Petairòla** sf  
Filaire (ver parasite): **Filària** sf **Filariòsi, filiarosi** sf  
Filaire, filaria (plante) Voir Phyllaire  
Filament: **Filandra, telha**(Av), **filfra, filarga, filangra, fibra** sf, **filachon, filament** sm,  
(excédent de la toile) **pèsi** (Quercy)sm,  
(de bave chez le cheval) **liambra** sf  
Jeter, faire des filaments: **Filfrejar** vi  
**Telhós-a, telhut-da, telhent-a, filandrós-osa, filamentós-osa** adj  
Filandreux: **Filandrós-osa, filfrós-osa, fibrós-osa, estopós-osa, estopat-ada/estopit-ida**(Av),  
**pelhós-osa, filós-osa, filmós-osa, rabanat-ada, bufèc-a, bofèc-a, telhut-uda**(Av), **telhent-a,**  
**telhós-osa, estelhut-uda**(Av), **tanat-ada, baganat-ada, magan-a, blestut-uda**(Av) adj  
**Filandrejar, baganar** vi, **se rabanar/rebanar, se baganar** vp  
Filandre: **Filfra, fièlfra** sf, (légumes) **fil** sm, (viande) **fibra** sf  
Filasse: **Larbès**(Av-Larzac), **larfès, estopàs, estopat** sm, **filassa, filada, fialassa**(Av), **fialadura,**  
**fialosa/fiosa**(Av), **fiarosa**(Av) sf,  
(mauvaise) **narrida** sf, (de chanvre) **madaissa** sf, (poignée de filasse) **trochèl, manèl, manol,**  
**conol, conohada** sm  
(grossière) **palador**(Av) sm, (fine) **prim, brin** sm,  
(de lin, chanvre) **bargum, bregum, brin** sm, (poignée de filasse) **coet** s, (de soie) **filassa,**  
**filada, còsta** sf  
**Filatièr-ièira** s Trier, peigner la filasse (lin, chanvre): **Desnarridar** vt  
Filature: **Filatura** sf  
File: **Alinhada, corrolhada, corrotada, fila, linha, linhada, entierada, renga, tièra,**

**tièira, cordada, cordelada, enfilada, corrollhada, entieirada, rengada, renguetada, seguida** *sf*, **ordre, quers** *sm*, (longue) **traïnada** *sf*,

(à la file) **a-per-tièra, en fila, d'arreu** *exp adv*

(chef de f.) **primadièr** *sm*, (longue f. de choses) **riban** *sm*, **tirafila** *sf*,

(file d'attente-inform.) **fila/fiala d'espèra** *sf*

Mettre en file: **Entieirar, entierar, rengar, enrenguetar** *vt-vp* Être en f.: **Tierejar** *vi*

Filer: **Enfilat** *vt-vp*, **rauminar** *vt*, (finement) **filat prim, primfilat** *vi*, (à nouveau) **refilat** *vi*,

(la laine, faire un fil) **filat, fialat** *(Quercy) vt-vi*, (faire un fil inégal) **filochat** *vt*,

(surveiller) **espiar, escorcolhar** *vt*,

(suivre) **pistar, trassègre** *vt*, (pâte) **cordar** *vi*,

(courrir) **se gandar** *vp*, **còrrer** *vt-vi* **filat** *(Av)vi*, (à - vitesse) **anar a** *vi*,

(prendre en filature) **pistar, trassègre** *vt*,

(brandir l'écheveau pour le désembrouiller) **estiblar** *vt*

Qui file finement: **Primfila, primfilada** *sf*

**Filaire-a-airitz, fialaire-a** *(Av)*, **filador-oira, filandièr-ièira** *s*

Fileuse de soie: **Tavelaira** *sf*

Machine à filer: **Filadoira, filaira, fialaira** *(Tarn) sf*, **filador** *sm* Filature: **Filariá** *sf*

Matière à filer: **Filassa, filada, filadura** *sf* Filière: **Filièra** *sf*

Filé: **Filat** *sm* **Filadís-issa, filable-a** *adj*

**Filatge** *sm*, **filatura, chorra, filada** *sf*, (surveillance) **espiament, escorcolh** *sm*

**Filifòrme-a** *adj* En train de filer: **Afilandat-ada** *adj*

Achever de filer (quenouille de chanvre): **Escamussar** *vt*

Filet: **Filfra, fièlfra, fialfra** *sf*, **ret** *smf*, **voge, fialat** *sm*, (partie charnue d'oiseau) **polpra** *sf*,

(de bœuf ou autre) **lonja, lonza** *sf*, **filet** *(Tarn)*, **tindèl** *sm*,

(partie de filet de dinde) **gaunhon** *sm*,

(de la langue) **soslenga, solenga, solengue, soilenga, languèlh, fial** *(Tarn) sf*

(veau, mouton) **ronhonada** *sf*,

(filet mignon de porc) **trocha** *(Av)*, **tindèla** *(Av)*, «perdisè» *(Av)*, **rabastinèla** *(Av)*, **peça**

**perduda** *(Av) sf*,

(de porc) **lonja, lonza, popa** *sf*, **lombet, longuet** *sm*, **pèça de la perdic, rabastinèla** *(Av)*,

**trocha** *(Av) sf*, (au niveau des omoplates) **rodèt** *(Av)sm*,

(général) **filet** *sm*,

(de liquide) **rajada** *(Tarn)*, **rajolada** *(Av) sf*, **rag, rajolat, rajolet** (petit) *(Av)*, **rajat** *(Av, Quercy)*, **fiàlet**

*(M)*, **fiàlet** *(Av) sm*,

(filet d'une vis) **morena** *sf*, (filet à cuire les œufs) **sàrcia** *sf*,

(coup de filet) **sautada** *sf*,

(pêche/chasse) **filàs, filat, fialat** *(Quercy)*, **fialàs** *(Av)*, **panèl, molzin** *sm* (Chasser avec: **Panelar** *vt-vi*),

(à tendre devant un terrier) **capa, pantèla/pantèna** *(Av-SO) sf*,

(nasse à lapins en osier) **conèl** *sm*, **pantena** *sf*

(à canards) **aucelièira** *sf*, (pour oiseau) **terriscle, aranha, aranhòl** *sm*, **terriscle** *sf*,

(double pour oiseaux-palombes) **pantièra, pantèla, pantarra** *sf*, **pentàs, fialàs** *(Av) sm*

(**Pantejar** *vt*: **Caçar amblo pantàs**), (pieu pour **pantièra**) **testador** *sm*, (lieu dégagé, aplani où poser les **pantièras**) **net** *sm*, (allée de filets pour oiseaux, tendue) **tesa** *sf*,

(gros, de chasse ou pêche, à cailles) **tirassa** *sf*,

(ensemble des filets de pêche) **los arts** *sm plur*, (fabricant de filets) **malhaire-a** *s*,

(lisière des filets) **sardon** *sm*,

(chaîne crochue à filets pour récupération) **cadenièira** *sf*,

(de pêche) **liça, coa, escoba, estonèira, estúria, peça, sagetièra, eissauga, falha,**

**sàrcia** (aussi contenu du), **mairada, marga, trabaca** *sf*, **carral, calelh, sarrabèc, sarrador,**

**sarrabèc, barrador, resal, rasal, sauret, salabre, singlon/simplon** (si simple), **trabacón,**

**voge** sm, **sautada** (aussi coup de filet et contenu), **seilada** sf, **aranhòl**, **bagaud**, **gabaud**, **benon**, **boleg**, **borgin** (attache à: **clava** sf), **borsal**, **canat** (poche de: **calucha**), **capairon** (en cloche), **fialat** sm, **bitas** sf plur, (grand filet et son bateau) **savega** sf, (petit, en triangle de poupe) **tomba-lèva** sm,  
(en bourse) **martuèl/bartuèl** (Quercy) sm,  
(à mailles étroites) **palhòla**, **sarclètièra (-ièira)** sf (**Pescaire : palholaire-a**), (chape de filet) **botge** sm, (bord de filet) **sardon** sm, (corde de filet) **liban** sm, (à grandes mailles) **petut** sm, (en surface, ras d'eau) **rasal** sm, (corde pour tirer les filets) **tiradoira** sf,  
(long, nasse à anguilles) **pantena**, **panta** sf,  
(à manche, genre épuisette-truble) **gabaud**, **bagaud** (Tarn) sm, (en entonnoir, nasse)  
**vertuèlh**, «**martuèlh**» sm  
(bordure à grosses mailles, corde flottante de filet) **aucièira** sf,  
(ouverture de filet) **capa** sf, (filet de traîne fin) **clus** sm,  
(truble/ableret à pousser tendu entre 2 bâtons (Av)) **remargue/romargue** (Av-N), **remargon**,  
**romargon**, **ventruèl**, **binhon**, **estèbe** sm, **lèva**, **balança** sf (l'ensemble peut aussi désigner l'épuisette)  
(trainé dans l'eau) **gangui**, **traïna**, **tirasson** (Quercy), **trigossa/trigòssa** (Quercy) sm, **ganguilha**,  
**traïna** sf, (Barque de traîne: **Gangui** sm), **tartana** (Barque de traîne : **Tartana** sf, **Pescaire-a : Traïnaire-a**) sf,  
(filet à jeter, épervvier) **esparvièr** (Quercy), **esparviòl** (Av), **esparvièl** (Av), **vertuèlh**, **vertolh**,  
**fialat** (Tarn) sm, **garbèla**, **gorbèla** sf, (noeud de sa corde) **capada** sf, (carré, levé par 4 cordes)  
**glòb** sm,  
(filet triangulaire) **còlp**, **còup** sm, (à thon) **correntilha**, **estonèira** sf  
(filet embrouillé) **bochina** sf, (à mailles étroites) **bolejon** sm,  
(à barrer une rivière) **embarrador**, **traçador** (Av), **traversan**, **cinglon**, **cenglon** sm,  
**traça/traïça** (Av), **tèla**, **liça** (Av-SO) sf,  
(vieux, usé) **faubert** sm, (le barrage partiel pour bourse) **parabiòu** (Av) sm,  
(filet en enceinte) **torn** sm, **cencha**, **cinta**, **paladièira (montat sus pals)** sf, (Cerner le poisson: **Far la cencha**), (filet dit drapeau) **remarga**, **remargon**, **remargue** sm,  
(coup de filet) **bòl (tamben lo contengut)** sm, (Caler/placer les filets: **Calar** vi-vt),  
(à écrevisses) **balança** sf, (à foin) **bracèla** sm,  
(traîne- de pêche) **rebalaire** sm,  
(à sardines) **sardinal** sm, **sardinièra**, **sardinièira**, **potinièra**, **potinièira** sf, (anneau d'attache en corde) **gordon**, **gordin** sm, (attache de filet) **armalh** sm,  
(seine, senne, bateau) **savega** sf, **singlon** (Quercy) sm,  
(aspérité tenant le filet au fond) **tenalh** sm  
(à maille fine pour petites sardines, anchois) **potinièra**, **reissòla**, **sarclètièra** sf,  
(en 3 nappes/à grdes mailles) **entremalh**, **tremalh** (Av), **badalh**, **tramalh**, **estendal**, **tresmalh** sm, **cabedièira**, **maclonièira**, **sautada** sf,  
(barque traîneuse/contenu) **entremalhada** sf, (autre barque et filet) **sagetièra** sf,  
(trainant) **ròsse**, **rossec** sm, (fond de grand filet) **còrpa** sf, (à draguer, chalut) **draga** sf,  
(dormant, 3 nappes en cercle ouvert ou pénètre la 4<sup>ème</sup>-**paradièra**) **trabaca**, **malhada** sf,  
**trabacon** sm, **tremalh** (Quercy(Tarn)), **entremalh** (Quercy) (Tarn), **tramail** sm, **saurin** sm (partie du tremalh) **armalh** sm, (contenu) **entremalhada** sf (**Entremalhar** vt), (de pêche au gros)  
**escombrèira** sf,  
(poutre à sécher les f., filet à garder les poissons vivants) **tràntol**, **trandòl** sm  
(verveux, nasse à lapin, à anguilles) **banhège**, **maniège** sm/ **banhèja** sf, **pantena**, **pantèla** sf,  
**pantàs**, **vergal** (Tarn) sm (Attraper à la pantena: **Empantenar** vt),  
(de pêche en nasse, entonnoir) **vertuèlh**, **bartuèl**, **branduèl**, **cropilhon**, **vertolet**, **bichon** sm,  
**benà** sf, (gros, à manche, tiré par une **tartana**) **tartana** sf, (perche pour ce filet: **Clava** sf), (de grau) **posal** sm,  
(tendu sur des pieux, en enceinte) **paladièra**, **paradièira** sf, (truble) **salabre** sm

(fines mailles) **palhòla** sf (**Palholaire** sm), **reissòla** sf, (corde pour haler les filets) **tiradoira** sf, (pour étangs) **salasard**, **sandrin**(**Erau**) sm, (couloir de galets vers un filet fixe) **gravièira** sf, (à demeure au bord d'un étang) **trabuca**, **trabaca** sf, (à coquillages, râteau plus filet) **arquièira** sf, (petit, de pêche) **tomba-lèva** smf (corde de relevage: **tusta** sf) (lisière de mailles fortes haut et bas du filet) **sardon** sm, (en travers de rivière) **traçador**, **cinglon** sm, **lissa** sf (pierre de calage au fond) **bauda** sf, (à seiches et barbus) **aumalhada**, **mairada** sf, (à maquereau) **batuda** sf, (perche de filet à sardines/anchois) **calamar** sm, (séchoir à filets) **transta** sm  
 Flotteur en liège pour filet: **Nata**, **siurada**, **siureda**, **surreda** sf  
 Espace aplani pour chasse au filet(oiseaux migrateurs): **Net** sm, **parada** sf  
 Ligne de tension de filet à basses-eaux: **Bandenca** sf  
 Tendre le filet: **Parar** vt Piquet tenant un filet(chasse, pêche): **Tenequièr** sm  
 Prendre: (au filet) **Enredar**, **afilatar** vt, (dans un filet) **emborginar** vt-vp  
 Jeter, tendre les filets: **Calar** vt-vi Extraire du filet: **Desempantemar** vt-vp  
 Faire du filet: **Filochar** vi Lever les filets : **Tirar la sàrcia** exp  
 Filet-épuiette: **Gabaud** sm F. à papillons, filet épuiette: **Gobet** sm  
 Filet anti-mouches: (des bœufs,émouchette) **Gangalh** sm, (chevaux) **morrallhon** sm  
 Filet/hotte(bouille) pour fouiller l'eau: **Furga** sf, **furgalhaire** sm Bouiller: **Furgalhar** vt  
 Filet à grenouilles: **Granolhièra** adj  
 Filets(enceinte)ou branchages pour bloquer le poisson(étangs): **Maniguièra**, **bordiga** sf  
 1<sup>ère</sup> chambre/entrée de la **bordiga**: **Entreboca** sf  
 Filet de porte: **Batent** sm  
 S'échapper du filet: **Se desmalhar** vp Tirer le poisson du filet: **Despescar** vt

Fileter: **Filetar** vt **Filetatge** sm

Filiale: **Filiala** sf

Filiation: **Filiacion**, **filieira** sf **Filial-a** adj **Filialament** adv

Filière: **Filièra**, **filieira**(Av) sf

Filiforme: **Filifòrme-a** adj

Filigrane: **Filigrana** sf **Filigranar** vt

Filin: **Cable** sm, **còrda** sf

Filipendule (Spirée): **Filipendula** sf (voir Spirée)

Fille: **Filha** sf, (jeune) **goja**, **gojata**, **garça**, **gojarda**, **macipa**, **mainada**, **dròlla**, **joventa**, **peteta**, **griseta**, **tuferlina**, **tòia** (e polida), **joina** (Lot), **tosa**(vx) sf, **tendron**, **petarèl** sm, **dròlleta**, **bacèla**, **coteta**, **filhona**, , **nenèta**, **nenòta**, **manhaga** (Aude, Hérault) sf, (petite-fille) **felena**, **felesena**, **felesina**, **rèirefilha**, **filheta**, **peteta** sf (de 25 ans, non mariée) **catarineta** sf, (ainée non mariée) **crapa**, **grapa** sf (Marier la cadette avant: **Crapar**, **grapar** vt), (illégitime) **pelha**(Av-M) arch sf, (qui se fait plus aimable qu'elle n'est) **salamalèca** sf, (maussade) **borrombau** sm, (sale) **cabeçala** sf, **escalidor**, **escobilhon** sm, (sale et mal peignée) **cotis** sm, (et mal habillée) **petromàs**, **petrumàs**, **filhandràs**(Av), **fanjau/franjau/fanjodàs**(Av), **fardèl**(Av), **gabèl**(Av), **fardelàs** (Av), **fredolàs**(Av), , **frachibàs**(Av), **fardual** sm, **sansaga**(Av), **sansolha** sf (laide) **colòbre** s, (laide et sale) **gaunhasson** sm, (courtaude et joufflue) **escomós** sf, **rebochèl** (Av)sm, (jolie fille, bien balancée) **pogau**, **pogal**, **apogau**, **cabassonèl**, **cabassonet** sm, (et coquette) **flòra**(Av) sf, (et mince) **ganta**(Av), **cocuda**(Av) sf (2 noms du narcisse), (grande, malmise, un peu suspecte) **òrre jaïan** (Av)exp(**As vist aquel òrre jaïan**), (belle-fille) **nòra**, **bèlafiha**, **filhada**, **filiada** sf (Voir Belle-fille, Bru), (illégitime-(vieux-M)) **pélha** sf, (qui a fait parler d'elle) **lengapassa** sf,

(petite) **petarèl** *sm*, **petrús**<sup>(Av)</sup> *sm*, **nena**, **drolleta**, **petrussa** *sf*, (mal faite) **pagèla** *sf*,  
(ensemble des) **filhalha** *sf*, **lo filham**, **filhum**, **filhandram**, **filhandrum**, **filhatàs** *sm*, (troupe de) **calhatada** *sf*,  
(péj.) **filhassa**<sup>(forte)</sup>, **gojarda**, **filha** *sf*, **filhàs**<sup>(forte comme un homme)</sup>, **estèrle**, **estèrlhe** *sm*,  
(effrontée) **escamandron**, **escamandròt**, **gabron** *sm*, **ardimand-a** *adj*, **tos-tosa** *s*  
(qui joue des hanches) **tiranha** *sf*, (mal faite) **pachèla**, **pagèla**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(mal accoutrée/dépenaillée) **sansaga**<sup>(Av)</sup>, **faramauca**, **fardeleta**<sup>(se pichona o joveneta)</sup> *sf*,  
**escamandre**, **escalustre**, **fardèl**, **fardelàs**, **trachelàs**<sup>(Av)</sup>, **cremalhàs**<sup>(Av)</sup>, **carmalhàs**<sup>(Av)</sup>,  
**cromalhàs**<sup>(Av)</sup>, **pelhàs**<sup>(Av)</sup>, **bogèl**, **bochèl**, **folastre**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(de mœurs faciles) **tintèina** *sf*, (légère, coureuse) **levrièra**<sup>(-ièira)</sup><sup>(Av)</sup> *sf*,  
(de joie) **caplòra** *sf*, (vieille) **tanta**, **tanturla** *sf*  
(terme affectueux) **passereta** *sf*, (de + de 20 ans) **filha pecoleta** *sf*, (mal mise) **fardau** *sf*  
(débauchée) **petaç**, **pedaç**, **cadelàs**, **dragàs**, **escamandre**, **cabraud**<sup>(Av)</sup>, **cabraudàs**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
**cadelassa**, **ardimanda**, **gaura/garra**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(grande) **jovenassa** *sf*, (hardie) **aujam** *sm*, (jolie et très réservée) **chinchon** *sm*,  
(coureuse) **cabassonèl**, **cabraud**, **corredís**, **sabarnaud**<sup>(Av)</sup> *sm*, **gandalha**, **gandarda**, **garça**,  
**garceta**, **gojarda**, **pargantèla** (tamben esvaporada), **cabra**, **corredissa**, **correntilha**,  
**correntina**, **fenestrièira**, **corriòla**, **panturla**, **sautabartàs**<sup>(Av)</sup>, **sautabartasses**<sup>(Av)</sup>, **tralleta**,  
**viganhièra**<sup>(-ièira)</sup> *sf*,  
(**Cabraudejar**, **folastrejar**, **gojardar** *vi*),  
(écervelée) **cabròla**, **filha descalabrada** *sf*, (bête) **tortoira** *sf*,  
(renfrognée, boudeuse) **borrombau** *sm*, **filha morruda** *sf*, (en plus méprisante et désagréable)  
**chispa** *sf*, (mal habillée) **dragàs**, **escamandre** *sm*, (bécasse) **cocorla** *sf*,  
(qui s'encroite) **domaiselèta** *sf*,  
(grasse et flemmarde) **palmolàs**, **pamoràs**<sup>(Av)</sup>, **pamorassàs**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(costaute, semblant un homme) **filhàs**, **filhatàs**, **galzebràs**<sup>(Av)</sup> *sm*, **filha omenenca**, **filhassa**  
*sf*, ( et hardie) **gàbre**<sup>(Av)</sup> *sm*  
(légère) **sautabartàs**, **sautabaranha(s)**, **sautabarralha (s)**, **traileta** *sf*,  
(fille petite) **mainida**, **manida**, **nèna**, **neneta**, **toseta** *sf*, **nenet** *sm*, (hardie) **masclon** *sm*,  
(fantasque, bizarre) **mèlsa** *sf*, (sale) **escalidor**, **escobilhon** *sf*, (trousse-pète) **petrús** *sf*,  
(sale et mal rangée) **petromàs**, **petrumàs** *sm*, (bien prise) **pogau** *sm*,  
(perdue) **roquèla** *sf*, (courte et épaisse) **rebotèl**, **rebochèl** *sm*,  
(jeune f.légère) **sabarnaud** *sm*,  
(effrontée/garçonnière) **gabre**, **galabre**, **gabron** *sm*, **garçona** *sf*,  
(de joie) **baudufa**, **gaudufa** *sf*,  
(qui se plait avec les garçons) **garçonnière-ièira**, **gojatièra-ièira**, **còlsa** *sf*,  
(publique, de joie) **garça**, **baudufa** *sf*,  
(légère, dissipée) **mugueta**, **muguetòla**, **pargantèla**, **filha** *sf*,  
(trapue, joufflue) **escomòs** *sm*,  
(qui passe son temps à la fenêtre) **bartassièira**, **filha fenestrièira**, **fenestrièira**, **cabra**,  
**pargantèla**, **donzèla**, **mugueta**, **muguetòla** *sf*, **garravièr**, **sabarnaud** *sm*,  
(qui ne fait que s'amuser) **drolassa** *sf*, (qui aime danser et s'amuser) **flòca** *sf*  
Ensemble des f.(péj): **Filhandrum**, **filhandram** *sf*, **filhandràs** *sf* plur  
Petit fils, fille: **Felen-a** *smf* Belle-fille: **Filhastra** *sf*  
Qui court après les f.: **Drollatièr**, **filhassière** *s-adj*  
Jeunesse d'une f., habits de: **Filhatge** *sm*  
Fillette: **Macipa**, **filheta**<sup>(Av)</sup>, **pichona**, **nena**, **drolleta**, **mainatjona**, **garceta**, **mainada**,  
**mancipeta**, **manipa**, **menuda** *sf*, **filhonèl** *sm* (**Macipa**, **mancipeta**, **manipa** ont plutôt le sens  
de très jeune servante), (affectueux) **ratoneta** *sf*,  
(ironie- trousse-pète) **petà-bas**<sup>(Tarn)</sup> *sf*,  
(voir aussi *Enfant*),

(effrontée) **escamandròt, escamandron** sm, (dégourdie) **petrus, petrusson** sm,  
(sale, deguenillée) **pelharda**(Av) sf

Filleul: **Filhòl-a s Filholet-a, filholeton-a s**

Film: **Film, fuèlh** sm **Filmar** vt-vi, **cinematografiar** (VX) vt **Filmatge** sm **Filmologia** sf  
**Filmotèca** sf

Filon: **Mena, vena, veta** sf, **filon** sm

Filou: **Grèc, pinçon, rapin, escròc, copaborsa, filon**(Av) sm **Filonar** vi **Filonariá** sf

Fils: **Filh, enfant, dròlle** sm, (unique) **sol de família, filh solet, salvaraça**(Av) sm,  
(fils petit) **filhon-a s**, (terme affectueux) **fiston** sm, (successeur) **cap-d'ostal**(Av) sm,  
(petit-fils) **filhet, felen** sm,  
(beau-fils) **filhastre** sm, (filleul) **filhòl** sm **Filialament** adv

Filtre: **Filtre, colador**(Tarn) sm, (en toile) **mancha, estamenha**(Av) sf, (inform.) **filtre** sm

**Filtrar** vt-vi, **trescolar, colar** (Av) vt

**Filtratge** sm, **colason, coladura, escampadura, filtracion** sf

Filtre à marc: **Folieirada** sf **Filtrat** sm **Filtrant-a** adj

Fin(terme): **Fin, finada, definida, rejoncha**(Av) sf, **cap, tèrme, timbre, definiment** sm,  
(mort) **sanctus** sm

(mauvaise fin) **putafin** (Av) sf (**Venir en putafin**: Mal finir, perdre toute valeur)

**Final-a** s-adj

**Finicion, finada, acabada, acabadura, extremitat, finison**(Av), **rejoncha**(Av) sf, **finiment, acabament** sm (**Lo cap del mes**) (**La fin de junh**) (**Lo finimond** sm)

(**A jorn falit** (Av)exp)

(**A fin de, pr'amor de, per que, per tal de**) (**Far fin de**)

(**Far puta fin, venir en putafin**)(**A mala fin**)

(**A la fin de, al cap de**) **Finalista** s-adj **Finalitat** sf

(**A la fin, fin finala, a la perfin, tant i a**) (Moment final: **Quichaclau** sm)

(En fin de compte: **Consi quicòm, fin finala** exp adv, **tant i a que** conj)

Sans fin: **Sensfin** sf, **farrapat, faramat** sm

Sur la fin: **Endarrièr, endarrèr** adv Fin dernière: **Perfin, fin darrièira** sf

Faire le fin: **Galejar** vi

Tirer à sa fin: **Èsser a las canas/escanas**, **èsser a cap de camin, pissar sul gaule**(comme un tonneau qui fuit autour du rebord)(Quercy) exp

Prendre fin: **S'acabar** vp

Fin(ténu): **Fin-a, prim-a**(Av) (Tarn), **tèunhe-a, tèu-tèuna, linje-ja, magre-a, mingarèl-a,**

**escafit-ida** adj, **pàntol, pantès, pànto, pantre** s-adj,

(très fin) **primet, teunet-a** adj, (parties grêles) **primotiá** sf

**Prim, tèunhe** adv(Uriner en mince filet: **Pissar prim** exp)(**Achiquetar prim**)

(Ouvrage fin: **Òbra prim** sm) (**Sabla fina** sf) (**Fin coma l'ambre** exp)

Fines herbes: **Bonashèrbas** sf plur

Partie la plus fine d'un objet: **Prim** sm

Fin (rusé): **Fin-a, finòt-a**(Av), **astució-osa, rusat-ada**(Av), **finèt-a**(Av), **acalat-ada**(Av), **afirolat-ada**(Av) adj (Voir Finaud)

Finale: **Finala, terminason** sf **Finalisme** sm **Finalament** adv

Finaliser: **Finalizar** vt-vi **Finalizacion** sf **Finalitat** sf

Finaliste: **Finalista** s

Finance: **Finança** sf **Finançar, apuntar, aponchar** vt, (de sa poche) **pochejar** vt-vi

**Finançament** sm

**Financière-a-ièira, banquière-ièira, capitalista** s-adj

Finasser: **Rainalhejar, finassar, finassejar, gueinassejar** vi, **biaissar** vi-vt

**Finassariá, biaissa** sf, **torn de rainal** exp

**Finard-a, finassejaire-a s**



**Finàs-assa, finard-a, finaudèl-èla, patet-a, rubricós-osa, coquinàs-assa** adj  
 Finaud: **Finaudèl-a, finòcha, finòt-a**(Av), **avisat-ada, rusat-ada, finard-a, finàs-assa**(Av),  
**patet-a, finetus**(Av), **finon** s-adj, (très finaud) **passafin-a** adj  
**Finochariá, finassariá** sf  
 Fine: **Aigardent de qualitat, fina** sf  
 Finement: **Finament, primament, prim** adv  
 Fines herbes: **Finas herbas, erbetas** sf plur, (coupées menu) **menuda** sf  
 Finesse: **Finesa, finesor, finor**(Av), **primesa, teunesa** sf,  
 (intelligence) **sagacitat, subtilitat, finesa** sf,  
 (finesse d'esprit) **agudesas** sf  
 Finette(étouffe): **Fineta** sf  
 Finir: **Acabar, claure, clausar** vt-vi-vp, **definir, finir, fenir** vt, **acabar, morir, finir, falir**(Av) vi,  
**se finir** vp,  
 (finir par) **finir que** vi, (de) **quitar de, acabar de** vi, (en finir) **far fin de** exp,  
 (ne jamais finir son travail) **bestirar, barrancar, èsser longanha** vi  
 (sur le point de finir) **entanchar** vt-vp  
 (Marcamal se passeja: Ça finira mal) **Far puta fin** exp  
**Finit-da** (maths), **acabat-ada, definit-ida, falit-ida**(Av) adj (A jorn **falit**(Av) exp)  
 Le fini: **La perfeccion** sf  
**Acabaire-a** s  
 Finition: **Finicion, finada, quichaclau, conclusion, clausuga, clausura, definida** sf,  
**finiment, definiment** sm  
 Finitude: **Finitud** sf  
 Finlandais: **Finlandés-esa** s-adj  
 Finnois: **Finés-esa** s-adj  
 Fiole: **Ampola, fiòla**(Tarn), **boticèla** (Cahors), **maletà**(Av-arch-1431) sf, **botelhon, flascon, flasconèl,**  
**flasconelon, flascolet** sm  
 Contenu: **Fiolada** sf Qui boit à: **Fiolaire-a** s **Fiolar** vt  
 Fioriture: **Floridura, fioritura** sf **Ornadament** adv  
 Firmament: **Capa del cèl** sf, **firmament** sm  
 Firme: **Firma** sf  
 Fisc: **Fisc** sm, **tesaur public** m **Fiscal-a** adj **Fiscalitat** sf **Fiscalizacion** sf **Fiscalizador-airitz** adj  
**Fiscalizar** vt  
 Fishing, hameçonnage (inform.): **Phishing** sm, **pesca electronica** sf  
 Fissidactyle (oiseaux): **Fissidactyl-a** (que sos dets son separats) adj  
 Fissile: **Fissil-a** adj **Fissible-a** adj **Fissilitat** sf  
 Fission: **Fission** sf  
 Fissipare: **Fissipar-a** adj **Fissiparitat** sf  
 Fissipède: **Fissipède-a** adj  
 Fissirostre: **Fissiròstre** s-adj  
 Fissure: **Chapadura, fendilha, fendelha, fendalha, fendulha, flesca**(Av), **fracha, frita,**  
**gana**(Quercy), **pèrna, fendascla, ascladura, chapada, escarta, falha, falhassa,**  
**fissura** sf,  
**fil, redent**(Av), **escart** sm, (de la pierre) **redent**(Av), **seda, veta, flesca**(Av) sf (Aquel arbre a  
**trapada la veta : s'es metut a butar)**  
**Fendilhar** vi-vp, **fendasclar, assentir** vt-vp, **fendre, falhar** vt  
 Fistule: **Fistula** sf **Fistulós-osa** adj **Fistular-a** adj **Fistulizacion** sf **Fistulografia** sf  
 Fistuline hépatique(Langue de boeuf)(Champ, Fistulina hepatica): **Lenga boïna, lenga de**  
**buòu** sf  
 Fixer: **Acotar, arrestar, targar, travar, assignar, empenar** (Cahors) vt,  
**establir, ficar, fixar**(Av) vt-vp, **pausar** vt-vi,

(se) **s'acotar, s'acotir**<sup>(Av) vp</sup>, (les limites) **termejar** vt,  
 (par un lacet) **gansar** vt, (des yeux) **agachar fixament, plantar sus uelhs sus** exp,  
 (se f., s'établir) **s'establir** vp, **plantar cavilha** exp, **fixar (sa residència)** vi-vt, **se domiciliar** vp,  
 (se f. dans un creux) **s'enclancar** vp, (avec des clous, patas) **patar, travar** vt ,  
 (avec une épingle/aiguille) **espillar** vt-vi,  
 (avec un lien en fer) **aspar**<sup>(Av) vt</sup> (**Aspat-ada** adj),  
 (avec de longs clous) **tachar** <sup>(Av)vt</sup> (**Tachat-ada** adj)  
**Endemesit-ida** adj **Fixacion** sf, **fixatge, fixament** sm  
**Fixador-oira** adj **Fixador –airitz** s-adj **Fixatiu-iva** adj  
**Fixe-a, fix-a, fèrm-a** adj **Fixable-a** adj **Fixe !** interj  
 Être fixé: **Èsser decidit** vi **Fixitat** sf  
**Fixisme, creacionisme** sm **Fixista** s

Fjord: **Fiòrd, fjòrd** sm, **calanca** sf

Flac!: **Chac!, pam!, cloc !** interj

Flache (défaut d'une pièce de bois) ; **Flacha** sf

Flaccidité: **Flacciditat, flaciditat** sf **Flac-a** adj **Flacir** vi

Flacon: **Charra, fiòla, molena (pichoneta), botelha, moleta**<sup>(Av-arch-1431)</sup> sf, **flascon, taupet** sm,  
**flascolet, flasquet, flàscol, botelhon, flasconèl** sm

Boire au flacon: **Fiolar** vt **Fiolaire-a** s

Flagelle: **Flagèl** sm

Flageller: **Flagelar, flagellar**<sup>(Av-M)</sup> vt-vp, **flingar, foetar, foetejar** vt, **fliscar** vi-vt , **flisquetar** vi

**Flagelaire-a, flagelant-a** s **Flagelant, flagellant** sm

**Flagelacion, flagellacion** sf

Flageoler: **Flaquejar, trantolar** vi

Flageolet: **Flaujòl, flaujolet, flaüt, graile**<sup>(Av)</sup>, **engraire**<sup>(Av)</sup>, **flaviòl, calam** sm,

(en écorce) **calamèla, fèfa** sf,

(fait d'une paille de seigle) **caramèla** <sup>(Cahors)</sup> sm

**Flaujolar, calamar, grailar** vi **Flaütaire-a, gralaire-a** s

Flagorner: **Flandrinar, flaunhar, flaunhagare, flaunhardar, flaunhardejar, maneflar**<sup>(Av)</sup>,

**maneflejar**<sup>(Av)</sup>, **calamelejar** vt

**Flaunhac-aga, flaunhard-a** adj, **manèfle-a**<sup>(Av)</sup>, **patufèl-a** s-adj (**Manèfla es tamben un escaisnom**)

Flagorneur: **Fonheta** sf, **lepacuol, maneflaire-a, maneflejaire-a, petofièr** s

**Gaimand, galimand, gorimand, patufèl-a** s-adj

**Flaunhardariá, flaunhargariá, maneflariá, manèfla, patufelariá** sf

**maneflitge, flaunharditge, patufelatge** sm

Flagrant: **Flagrant-a** adj **Flagrant delicte** sm **Prendre sul fach** vt

Flair: **Sentida, perspicacitat, odorament** sf, **nas, flaire, odorat** sm

Qui a du flair : **Narrut-uda** adj

Flairer: **Nistar, nistejar, eissormar, nasejar, nasilhar, solfinar**<sup>(Av)</sup>, **saufinar**<sup>(Av)</sup>,

**saufinhar**<sup>(Av-M)</sup>, **sofiar**<sup>(Av-SO)</sup>, **folzinar** vt,

**sentir, flairar**<sup>(Av)</sup>, **sentir, sentinar** vt-vp, **flairar, mocidar, mofidar**<sup>(Quercy)</sup>, **mofiar, modilhar,**

**mofinhar, morfidar, morfinhar, morrejar, chimar, odorar** vt-vi, **niflar, aufiar** vi

(en hésitant) **morrefintar** vt, (de tous côtés) **nistejar, nistassejar, niflejar** vi-vt,

(en épiant) **fintonar, fintonejar** vi **Nasilhaire-a, fintonejaire-a** s

(tenir de flairé) **chimerlar** vt

Ce qui a été f.: **Mofidadura** sf **Odorament (accion de flairar)** sm

Flamand: **Flamenc-a, flamenquista** s-adj **Flamenquisme** sm **Flamenquista** s

Flamant(oiseau, *Phoecopterus ruber*) : **Flamenc, flau, becarut** sm

Flambard: **Fanfarron** sm Faire le flambard: **S'encreire** vp

Flambeau: **Estelon, brandon, espalhon, flambèu**<sup>(Av)sm</sup>, **entòrcha,**

**lemenada/lumenada**<sup>(Av-M)</sup>, **lumenaria** <sup>sf</sup>(Pescar a la lumenada),  
 (de paille) **brandon, flambèl** <sup>(Av) sm</sup>,  
 (d'église) **parisenca** <sup>sf</sup> ( **Los brandons del solelh**)  
 Flambe d'eau: (Iris pseudoacorus) **Lirga, lirga dels pesquièrs, lirga jauna, espasa, rausa, cotèla de valat, lirga larga, tèsta d'ase** <sup>sf, rausèl sm</sup>  
 Flambée : **Flambada, flamada, flamadèla, flairor, famada, larda, lardada, regalida, joanada** (de genèst secs), **alada, aubalada, albalada, flambuscada, besuscada** <sup>sf, embrasament sm</sup>,  
 (courte) **fogada, flambuscada** <sup>sf</sup>, **brandal, flairon** <sup>sm</sup>, (soudaine) **flamejada**<sup>(Av) sf</sup>  
 Flamber : **Flambar**<sup>(Tarn)</sup>, **brutlar, cremar, flairar** <sup>vt-vi</sup>, **brandar** <sup>vi</sup>,  
 (bien) **s'encalrar**<sup>(Av) vp</sup>, (avec un jet de flamme) **flamejar**<sup>(Av)vt</sup>  
 (passer par la flamme) **flamar** <sup>vt</sup>, **usclar**<sup>(Av) vt-vi</sup>(**Uscle-a** <sup>adj</sup>),  
 (volaille, porc) **flambar**<sup>(Av)</sup>, **flambuscar** <sup>(Av, Lot-Tarn)</sup>, **flambusquejar**<sup>(Av)</sup>, **barusclar** <sup>(Av-N)</sup>,  
**brausir, flamar, lardar** <sup>vt</sup>, **besusclar** <sup>vt-vp</sup>, **chabusclar** <sup>vt</sup>, **usclar**<sup>(Av)vt</sup>,  
 (les fils rebelles d'une étoffe) **gasar** <sup>vt</sup>  
**Flambatge, besuscletge** <sup>sm</sup>  
**Flamejant-a, flambant-a, flambador-oira, fambe-a, flame-a** <sup>adj</sup>, (qui flambe bien)  
**flamarèl-a** <sup>adj</sup>  
**Besusclaire-a** <sup>s</sup>  
**Flambat-ada, besusclet-ada, flambuscat-ada, brausitada, cremat-ada, usclat-ada**<sup>(Av) adj</sup>  
 Flamboir à volailles: **Flambador, capucin** <sup>sm</sup> Broche : **Larfadoira** <sup>sf</sup>  
 Flamboiement : **Flambor, reffamor, flamada, flamejadissa, flamba, flambada, flambejadissa** <sup>sf</sup>, **rebat, refflam, flamejadís, flambejadís, treslusor** <sup>sm</sup>  
 Flamboyer: **Flamejar** <sup>vi</sup>, (à nouveau) **reffamejar** <sup>vi</sup>  
**Flamejaire-a, flamejant-a** <sup>adj</sup>  
 Flamenco: **Flamenco** <sup>sm</sup> **Flamenc-a** <sup>adj</sup>  
 Flamiche (pâtisserie)(œufs, beurre, fromage-recuècha): **Flambissa, flaussona**<sup>(M)</sup>, **flèuna, flauna**<sup>(M) sf</sup>, **flau** <sup>sm</sup> (spécialité aveyronnaise, souvent parfumée à l'eau de fleur d'oranger)  
 Flamme: **Flam, flama, falha, flamba** <sup>sf</sup>, **flar** <sup>sm</sup>, (de torche) **tesada** <sup>sf</sup>  
 Qui brûle avec flamme: **Brandant-a, flamarèl-èla** <sup>adj</sup> Couleur de f.: **Flamenc-a** <sup>adj</sup>  
 Court passage à la f.: **Flambuscada** <sup>sf</sup>, **flambuscal** <sup>sm</sup> F. au lard: **Flambuscar** <sup>vt</sup>  
**Flambador-adoira, flambant-a, flame-a** <sup>adj</sup> (**Flame nouè/flambent-a**)  
**Flamigèr-a** <sup>adj</sup> **Flamejant-a, brandant-a** <sup>adj</sup>  
 Flammèche: **Flamaròta, flambusca, auruga, flamejada**<sup>(Av) sf</sup>, **nanet, atubal, clèrgue** <sup>(Cahors) sm</sup>  
 Flammerole (drapeau): **Pichona flama** <sup>sf</sup>  
 Flan: **Flambissa** <sup>sf</sup>, **flan**<sup>(Av-1873)</sup>, **flau, flèu**<sup>(Av)</sup>, **flauson** (tous sens) <sup>sm</sup>  
 Flanc: (côté) **Flanc, latz, las, costat** <sup>sm</sup>, (montagne, talus, sillon) **gauta** <sup>sf</sup>,  
 (montagne) **tèrme** <sup>(Quercy)</sup>, **timbre, costal** <sup>sm</sup>, (militaire) **flanc, costat** <sup>sm</sup>, **ala** <sup>sf</sup>,  
 (de bateau) **cambon** <sup>sm</sup>, **corba, anca**<sup>(Av)</sup>, **pressa**<sup>(Av) sf</sup>  
 Tirer au f.: **Tirar a la mandra** <sup>vi</sup> Être sur le flanc: **Èsser al leit, èsser attendut-uda** <sup>vi</sup>  
 Flancher: **Racar, flaquejar** <sup>vi</sup>  
 Flanchet: **Flanchet (bocin de carn de vedèl)** <sup>sm</sup>  
 Flandrin: **Flandrin**<sup>(Av-1873) sf</sup>  
 Flanelle: **Flanèla** <sup>sf</sup>, (grossière) **baieta** <sup>sf</sup>  
 Flâner: **Se landar, se landrar** <sup>vp</sup>, **landrejar, lallejar, randolar** <sup>vi</sup>, **rambiar**<sup>(Av) vi</sup>, **ranviar** <sup>vt</sup>,  
**vagar, landrejar, flandrinejar, lanternejar**<sup>(Av) vt</sup>, **se passejar, s'atardivar** <sup>vp</sup>, **cabronejar**<sup>(Av)vi</sup>  
 Flaneur: **Landrejaire-a, landraire-a, passejaire-a, lanternejaire-a, rambiare-a**<sup>(Av) s</sup>,  
**landrin, ranviaire, trastòl**(prononcé **trastouòl**<sup>(Av)</sup>), **trucataulièr**<sup>(Av) sm</sup>  
**Musiu-iva** <sup>s-adj</sup>

Flânerie: **Traïnassariá** *sf*

Flandrin: **Flamenc-a, balandran-a, flandrin-a**(Av), **flandrinàs-assa**(Av) *S* **Flandrin-a** *adj*

Flanquer: **Flancar** *vi-vt-vp*, **aflancar** *vt-vi*, **enrodar** *vt*, **garnir suls costats** *vt*, **forrar, garçar** *vt*  
(un coup de poing, gifle) **ficar/donar/fotre un còp de punh/un emplastre** *exp*,  
(à la porte) **getar/ficar/fotre defòre** *vi*

Flapi: **Aflaquit-ida** *adj*

Flaque: **Tautàs, aigaròl/agairon**(Av), **chauchilh, gòch, lac, laucàs, sompet, garolhon** *sm*,  
**flaca, gadilha, lavanha, regisclada, sompa, laca, pachoca**(Av) *sf*,  
(d'eau sale) **tautàs, chauchàs** *sm*  
Former une f.: **Lacar** *vi*  
(**Tautasejar** *vi*(M): S'êbattre dans une f.) F. profonde: **Gorg** *Sm*  
Grande f.: **Lacàs** *sm*

Flaquer (projeter avec + ou – de violence un liquide contre): **Esclafar, esclaufir** *vi-vt-vp*

Flash: **Liucet, flash** *sm*

Flasque: **Blet-a, flac-a, flus-ussa, tripalhós-osa, tripós-osa, trulh-a, trulle-a, trille-a, mòl-a, flacit-ida, flap-a, martegat-ada** *adj*,  
(peau, chair) **peloira** *adj*, (mécanique) **braç** *sm*, (à vin qui suit partout) **fidèla** *sf*,  
(récepteur, étain ou cuivre) **charra, gèrla, flasca** *sf*, (petite) **flascon, flasconèl, flasconelon, flascolet, flasquet** *sm*, (**contengut**) **flascat** *sm*  
(flasque pleine de vin) **tuc** *sm*,  
**Flacciditat** *sf*  
Etre flasque: **Flaquejar** *vi* Devenir flasque: **Flacir, flapir, molar** *vi*  
**Flapissent-a** *adj*

Flatter: **Aflatar, amanhagar, ónher, ónger, únher, vantar, flatonejar, blandir, aminhotar** *vt*, **flatar**(Av), **flatejar, flatonejar** *vt-vp*, **far bèl bèl (a)***exp*, **minhotar** *vi*,  
**abelir** *vt-vi*, **mistançar, amistosar, amaganhar, amigadar, amiadar/amialar**(Av), **amarinar, amitadar, ameitadar, amistejar, estubassar** *vt-vp*, (**aflatar mai que mai**) **blandir, apatugar, apiadar, «apatuar», aplanar, apolicar, atitolar, lausenjar, lausar, lavanhar, vantar, blandir (per enganar o aprivadar)** *vt*, **careçar lo pel, bendire** *vi*, **se far fòrt de** *exp*, **se far illusion** *exp*,  
(avec excès) **blandejar, flaunhar, flaunhagar, flaunhardar, gabar, lavanhar** *vt*,  
(animal) **careçar, alisar** *vt*,  
(se f. de) **tirar glòria de** *vi*, **creire de** *vi*, **s'aflatar, se vantar, se conflar, se gabar** *vp*  
(Il se flatte de réussir: **Crei de capitar**),  
(se rapprocher de q. qu'un pour gagner ses faveurs) **s'aflatar** *vp*  
F. souvent: **Flatejar** *vt*  
**Aflatós-osa, flandrinós-osa, flatós-osa, manèfle-a, menganós-osa, mistós-osa, plasièr-a, bendisent-a, abelidor-oira, aminhotat-ada, torolhat-ada, blandit-ida, alisat-ada, apatugat-ada, apolicat-ada, atitolat-ada** *adj*  
**Flatièr-ièira, lausaire-a, lavanhaire-a, estubassaire-a, vantador-oira, flatós-osa, aflatós-osa, flataire-a, amialaire-a/amiadaire-a**(Av), **bendisent-a, benparlant-a, lausenaire-a, blandejaire-a, encensaire-a, flacandejaire-a, flaunhac-aga, flaunhard-a, manèfle-a, gaimand-a, lepacuol** *s*, **flandrinós-osa, manèl-a** *s-adj*, **flamanda** (Av)*sf*  
**Flatosament** *adv*

Flatterie: **Aflat, flatum, laus, vantatge, blandiment, bendich** *sm*,  
**amanhagada, flatariá, flatinga, lausariá, mangana, mingana, mengana, estubassada, vantariá, bendisança, lausor**(Av) *sf*, **manganetas** *sf plur*,  
(maladroite) **pachaca, petòfia** *sf*,  
(excessive) **flaunhardariá, manèfla** *sf*, **flaunharditge** *sm*(voir Flagorner)  
**Lausenaire-a, blandejaire-a, apiadaire-a, flator-osa, flatós-osa** *s-adj*

Flatuosité, flatulence: **Vessinada, flatulència, flatulença** *sf* **Flatulent-a** *adj*

Flavescent: **Flavescent-a** adj

Fléau: (maux) **Plaga, pèsta**<sup>(Av)</sup> sf, **flèu** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **clafèl** <sup>(Av)</sup> sm,

(autre) **flagèl**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, «**flatsel**» <sup>(Quercy)</sup>, **escosson, batedor** sm, **batedoira** sf,

(simple) **cosson, escosson, cossàs** sm, (coiffe du) **capelon, capelet** sm,

(de balance romaine) **verga** sf

Manche de f.: **Menairòl, manairal**, «**manedial**», **tadon, tedon, todon** sm

Partie active: **Verga, vergada, batolha, cabassona, capvèrga, caboçada, caplaton** <sup>(arch)</sup> <sup>(Av)</sup>

sf, **cabasset, cabasson**<sup>(Av)</sup>, **capergon**<sup>(Av)</sup> sm, (courroie de liaison des 2 parties) **mejana,**

**capelada** sf

Refaire la tête de fléau: **Cabassonar**<sup>(Av)</sup>, **caboçonar, envergar**<sup>(Av)</sup>, **envergalhar** vt

Battre au fléau : **Escossonar, escursir** vt, **regantar** <sup>(vx)</sup>, **capbatre, capescodre, escomossar,**

**escomotar** <sup>(ces 4 :Av)Av</sup> vt

Battu au fléau: **Cabassonat-ada** adj Largeur de frappe au fléau: **Envergada** sf

Lien de fléau: **Armèla** sf, **band (de cuèr o nèrvi de buòu)** sm

Ensemble de 3 fléaux: **Berland, barlan** sm

Répartir les gerbes pour battre au fléau: **Ensolar** vt

Prendre de l'envergure pour battre au fléau: **Envergadar** vt-vi <sup>(arch)</sup>

Flèche: **Sageta, flècha, vira, vera, matrassina** sf, **passador, dard, dart, trach** sm,

(grosse fl) **matràs** sm, (empennage) **pena, barba** sf, (fléchette de gamin) **plantapòrta** sf

(de clocher) **poncha, flecha** sf,

(saillie, trait d'esprit) **pica, pissada** sf, (...qui blesse) **fion, dard, dart, , fissard, fissal** sm,

**fissada, fissonada** sf, (personne qui lance ces mots) **dardaire-a** adj, (Voir Pique)

En flèche: **Aviat, coma un trach** loc adv Sortir les flèches du carquois: **Desarquetar** vt

Chasser avec : **Sagetar** vt

**Senhalar** vt **Senhalisacion** sf

Fléchir: **Flechir**<sup>(Av)</sup>, **feblir, feblar, fiblar** <sup>(Quercy)</sup>, **flipar, flaquir, flacar**<sup>(Quercy)</sup>, **desflacar,**

**flagir, flegir, molar, cedir, baissar, blacar** vi,

(plier) **giblar, gimblar, plegar**<sup>(Av)</sup>, **flechir** vt-vp, **plombar** vt-vi, (en résistant) **racar** vi,

(poutre) **lombar**<sup>(Av)</sup>, **sostar** vi,

(faire fléchir sous le poids) **s'enfaissar** vp, **flechir** vi-vp, **fleissar, verguejar** vi-vt, **plegar** vt

**Feblaire-a, flebarèl-a** adj

**Flechiment, flaquiment, plegament** sm, **baissa** sf (**Plegament/flechiment de genolhs**)

**Flexor** sm-adj

Flegme: **Fleùma**<sup>(Av)</sup>, **mèlsa, raumèla, graumèla, sangflac, flègma, flauma**<sup>(Av)</sup> sf

**Fleumatic-a, sangflac-a, limfatic-a, calm-a, pausat-ada** adj, **sang tranquille-a**<sup>(Av-Larzac)</sup> s-adj

(Èsser/demorar sangflac exp) **Flegmaticament** adv

**Fleumós-osa, graumelós, raumelós** adj

Flegmon: **Flegmon** sm

Flemmarder: **Peresar, pigrejar, calamelejar, galavardejar, gandalhar, gandalhejar,**

**landrinar, flandrinar** vi

**Inchalent-a, canhós-osa, palhassa, botafòra, fug-òbra, fug-l'òbra, galavard-a, galgue-**

**galga** s-adj

Flemme: **Canha, flamencariá, galavèrsa, galavèssa, pigresa** sf

**Aver la canha/la flègma** vi, **s'endemisir** vp (Voir Paresse)

Fléole (phléole-Phleum sp-Graminées): **Fleòla, balca, balquina, virosta, birosta** sf

(Phleum pratense) **èrba coa de rat, èrba de prat** sf (Lim-P.pratense: **coa de rat** sm)

Flétrir: **Marcir**, «**malzir**», **marfar, marfir, passir, blasir, blesir, blaïr, blaisir, ablasir,**

**afatonir, frostir, agorrufar, agorrufir, avacassir** vt-vi-vp, **chaurir, marfir**<sup>(Av)</sup>, **esfaular,**

**abolir, pansarilhar, estalausir, rafir, amoisar, amoissir, desmagar, embarbolhar,**

**amochelar, amochonar, amochonir, frostir, frostilhar, embodossar, afatonir,**

**rafir** vt-vp, **assancar**, **abletir**, **bochardar**, **flaminar**, **framinar**, **fregar**, **flautrir** vt, **borbolhar** vt-vi,

(se) **s'acabassir**, **se rafir**, **s'abasanir**, **s'escalar**, **se rausir**, **s'acarcavelir**, **se blaguir**, **se despanar**, **se dessasonar**, **s'emmarcir**, **larmar**<sup>vi</sup>/**se larmar**<sup>(Av)</sup>, **s'ablatir** (Quercy, plantes), **s'ablatugar** (Quercy, personnes) vp, **flacir**, **flautrir**, **ablatugar** vi-vp, **penecar**, **panecar**, **blaquir**, **bleussir** vi, **passir** vt, **s'estrelir/s'estralir**<sup>(Av-plantes)</sup>,

(en mûrissant) **rascalhar** (Quercy) vi-vp

**Marcit-ida**, **marfit-ida**<sup>(Av)</sup>, **marfe-a**, **mois-ssa**, **amoissat-ada**, **amoissit-ida**, **passit-ida**, **blasit-da**, **ablatugat-ada**, **ablasigat-ada**, **anit-ida**, **assancat-ada**, **larme-a**, **rausit-ida**<sup>(Quercy)</sup>, **ruat-ruada**<sup>(Quercy)</sup>, **estrelit-ida**<sup>(Av)</sup>, **fanat-ada**<sup>(Av-1873)</sup> adj, (fruits) **penèc -a**, **rafit-ida**<sup>(Av)</sup>adj, (par le serein) **serenat** adj

**Marciment**, **passiment**, **afatoniment** sm, **passidura**, **marfidura**, **frostida**, **blasidura**, **eliòsi**, **passidura**, **flatrissura/fletrissura**<sup>(Av-1873)</sup> sf **Passible-a** adj **Passibilitat** sf

Flétrir sous le soleil après le gel (Brouir): **Flaminar**, **framinar** vt

F.(fleurs): **Florcurar** vi

Flétrissure des plantes(maladie): **Bruma** sf **Brumar** vi

Fleur: **Flor**, **florada** sf, (petite, jolie) **floreta** sf,

(de vin) **canas** sf plur, **bodosca**, **floreta** sf, **floretum** sm

(qui danse dans le vent) **dançareta** sf, (duvet poussiéreux des fruits) **flor** sf,

(d'arrière-saison) **rièreflor** sf, **flor derraiga** f,(rameau defleurs) **ramèl** (Quercy) sm

(le meilleur) **la flor**, **lo melhor**, **la sanflorada** sf

Être florissant: **Far flòri**, **bragar** vi

Produire du pollen: **Sensenar** vi

Déflorir, déflorer: **Desflorar**, **cascar** vt-vi Enlever la fleur: **Soflorar**, **susflorar** vt

Enlever les fleurs mâles: **Femelar** vt

Oter la fleur (du vin): **Sosmostar**, **sarmostar**, **samostar**, **semostar**, **somostar**, **susmostar** vi

**Florit-ida**, **floricat-ada**, **flòri** adj, (qui n'arrête pas de fleurir) **florivol-a** adj, (teint) **florat-ada** adj, **floridura** sf

Floral: **Floral-a** adj **Floradís-issa**, **florifèr-a** adj Couvert de f.: **Floretós-osa** adj

**Floricultura** sf Vase à f.: **Florièr** sm

Floraison: **Florida**, **espancida** sf, **floriment**, **florison**<sup>(Av)</sup>, **espanciment**, **floratge** sm

**Florissant-a**, **floradís-issa** adj Fleuri: **Floricat-ada** adj

Fleuriste: **Florista** smf **Floridament (lengatge, estil florits)**adv

Perdre ses f., oter la f: **Esflorar** vi-vt Dont les f. coulent/tombent: **Esfloraire** sm

Pot de fleurs: **Giroflièr**, **vas de flors** sm Couvrir de f.: **Ramelar** vt-vi-vp

F. en bouquets: **Moquetar** vi (voir Trochet) Première fleur: **Primflor** sf

F.de farine: **Floret** sm F. des fruits: **Floreta** sf Teint fleuri: **Fioridura** sf

Toutes petites fleurs jaunes: **Lentilhòla** sf

Mettre des fleurs(olivier, marronnier): **Rimar**, **tanar** vi Fleur d'olivier: **Tana** sf

A fleur de: **A flor de**, **flor de** loc prép

**Veira pas la flor de los peses !:** Il ne passera pas l'hiver !

Fleurer: **Flairejar** vt-vi, **nòler**, **sentir** vi, (bon) **enflairar**, **nòler**, **flairar** vi

Fleuret: **Floret**, **fluret**<sup>(Av)</sup> sm

Fleurette: **Floreta** sf Conter fleurette: **Galantejar**, **floretar**, **cortejar** vi, **contar floreta** vi, **calinhar** vt

Fleurir: **Florir**, **florejar** (commencer), **floretar**, **floretejar** vt-vi, **bragar** vi, **enflorir** vt-vp,

**s'espandre**, **s'expandir**, **se florir** vp, **rimar** vi, **catonar** vi, (olivier) **tanar** vi,

(et produire du pollen) **sensenar** vi, (en bouquets) **moquetar** (Av) vi

(la mine) **enflorar** vt-vp, **florar** vt, **florejar** vt-vi

Fleuri-duveteux(fruits) : **Florat-ada** (Av)adj

Fleuron: **Floron** sm

Fleuve: **Flum, flume, fluve**(Av-1873), **fluvi** sm, **rivièira** sf **Fluvial-a** adj **Fluviatil-a** adj  
 Flexible: **Vimenenc-a, drolhenc-a, drulhenc-a, feblaire-a, fablarèl-ela, feblant-a, flagivol, lagadís-issa, plegadís-issa**(Av), **plegatiu-iva, sople-a**(Av), **sofle-a, vivinièr, flexible-a**(Av-1873), **fleunhe-a, amarinos-osa** adj  
 Rendre flexible: **Amarinar, flexibilizar** vt **Flexibilitat, soplesa**(Av) sf **Flexibilizacion** sf  
**Plegadura** sf, **plegament** sm, **flexion** sf  
 Flexionnel (langage): **Flexional-a** adj **Flexionar** vt **Flexion** sf  
 Flexueux: **Flexuós-osa, vimenc-a** adj **Vimetat, flexuositat** sf  
 Flibuste: **Piratariá, filibusta** sf **Rapinar, filibustejar** vi **Rapinaire-a, filibustièr-ièira** s  
 Flic: **Arpeta, flic** sm  
 Flic-flac: **Flica-flaca** onomatopée sf  
 Flirt: **Fringa, amoreta** sf, **calinhatge** sm **Calinhar, fringar, floretar** vi  
**Calinhejaire-a, fringarel-a, fringaire-a** s-adj  
 Flocon: **Coquèl, flòc**(Av), **floc, floquet, floqueton, flocon, flocàs, borrih**(Tarn), **trachèl (cambe, lana, nèu)** sm, **molhòc (borrih d'estopa)** sm, (petit) **trachelet** sm, **flòca, vòlva, volòfa, vòlfa, flòta, bolofa, borra, busca (tomba quauquas buscas de nèu), primotiá** sf,  
 (petit) **trachelet** sm, (gros) **trachelàs, flar**(Av) sm,  
 (petit, de tissu) **notilha** sf, **notilhon** sm,  
 (de laine de rebut) **secossilhas** sf plur, **focalha, flocariá** sf,  
 (de laine grasse) **bediga, velega** sf, (laine, coton) **gangalha** sf, **bordinchet** sm,  
 (de neige) **trachèl, borrih, trachèl, trachelet** sm, **vòlva, mosca blanca** sf,  
 (laine) **velega, fleca, flòta, gangalha** sf, **cotís/codís/cotisson**(Av) sm, (dans un liquide) **flòc, floquet** sm,  
 (de soie) **borreta** sf, **floquet** sm, (agglomération de flocons) **borrilhon, borrih** sm  
**Floquejant-a, borrihós-osa, floconós-osa, floculós-osa, borrihut-uda**(Tarn) adj **Flocatge** sm  
**Floquejar**(être floconneux), (faire des, neiger fortement) **flocassejar, floconejar** vi,  
**floquejar** vt-vi, **atrachelar** vt, (faire des flocons) **se borrihar** vp, (orner de) **enflocar, flocar, floquetar** vt-vp, (couvrir de) **moscalhar** vt  
 Qui porte des flocons: **Floquetièr-ièira** s  
**Atrachelat-ada, borrihut-uda** adj, (drap) **escarpe-a** adj  
 Oter les borrihs: **Desborrihar** vt  
 Floculer: **Flocular** vt-vp **Floculacion** sf **Floculador (aplech)** sm  
 Flone (tarte à l'albumine coagulée de lait de brebis-recuècha): **Flausona, flòna** (M), **tartra** sf  
 (Voir Flamiche)  
 Flon-flon: **Lallèra** sf, **flonflon, remenilh** sm (Los flonflons de la fèsta)  
 Flopée: **Fotralada, molonada, tropelada, carabanhada, tarabastada, barcada** sf, **fotral** sm  
 Floral, floraison : Voir Fleur  
 Flore: **Flòra** sf  
 Floréal: **Floreal** sm  
 Florentin: **Florentin-a** s-adj  
 Florès (faire), être florissant: **Far flòri, èsser en vògua** exp  
 Floriculture: **Floricultura** sf  
 Florifère: **Florifèr-a** adj  
 Florilège: **Florilègi, florilegi** sm  
 Florin: **Florin** sm  
 Florissant: **Flòri** adj inv, **prospèr-a, florissent-a** adj Etat florissant: **Pompièra** sf  
 Flot: **Flam, flar (a flar, a flars), flòt** sm, **flama, onda, ondada**(Av), **èrsa** sf,  
 (marée, inform.) **flus** sm,  
 (les flots) **las ondas** sf plur, **l'ondada** sf, (à flots) **en abondi** loc adv

A la manière des f.: **Ondencament** *adv*  
 Se mettre à flot: **Se recabalar** *vp* Être à flot: **Flotar, nadar** *vi*

Flotte: **Flòta, aiga** *sf*, (bateaux) **flòta, armada** *sf*, **flotilla** *sf*  
**Flotar, flotejar** *vi*, **voguejar** *vi* Flotable-a *adj* **Flotaire** *smf*  
**Flotament** *sm* **Flotant-a** *adj* **Flotabilitat** *sf* **Flotacion** *sf*  
**Flotatge**(carreg per los rols sus l'aiga)*sm*, **flotason** *sf*, (marine) **encencha** *sf* (**Linha de carga/de flotason**) Utiliser le flottage du bois: **Ribieirar, ribierar** *vi*

Flotteur: (de filet-liège) **Siurada, nata** *sf*, (autre) **flotador, flotaire** *sm*,  
 (de nage, de filet) **nada** *sf*, (en forme toupie) **perlinquet** (*Av*)*sm*,

Flotter: (au vent) **Bandejar, balançar, ventejar, panelejar** *vt-vi*,  
 (autre) **fluctuar, ventejar** *vi*, (surnager) **subrenadar** *vi*, **flotar, flotejar** *vi*  
**Fluctuant-a, variable-a, cambiadís-issa, flotaire-a** *adj*

Flou: **Fosc-a, trebol-a, vague-a** *adj*

Flouer: **Enganar, engarçar** *vt*

Flouve odorante(*Anthoxanthum odoratum*, Graminacées): **Èrba de prat, èrba pradenca, fenassa** *sf*

Fluctuer: **Ondejar, variar, flotejar, fluctuar** *vi* **Fluctuacion** *sf*, **flòtament, bombatge** *sm*  
**Ondejant-a, fluctuant-a, flotejaire-a, variable-a, cambiadís-issa** *adj*

Fluer: **Fluir** *vi* **Fluència** *sf*

Fluet: **Linde-a, lindròt-a, linge-linja, lirgue-a, mendicant, mendrigól-a, mendrigolet-a, mingarèl-a, escanautit-ida, escalancit-ida, fin-a, gracil-a, prim** (*Quercy*) *adj*

Fluide: **Fluid, fluid-e** (note néologisme en 1873) *sm*, (subtil) **esperit** *sm* **Fluid-a, fluid-a, len-a** *adj*  
**Fluidament** *adv* **Fluiditat** *sf*  
 Fluidifier: **Fluidificar** *vt-vp* **Fluidificacion** *sf*  
 Fluidotherapie: **Fluidoterapia** *sf*

Fluor: **Fluòr** *sm* **Fluorur** *sm* **Fluoracion** *sf* **Fluorar, fluorizar** *vt* **Fluorat-ada** *adj*  
**Fluorifèr-a** *adj* **Fluorimetria** *sf* **Fluorizacion** *sf* **Fluorometria** *sf* **Fluorofotometria** *sf*  
**Fluorofòrm** (gas analog al clorofòrm)*sm* **Fluorocròm** *sm* **Fluorur** *sm*  
**Fluoròsi** (*intoxicacion*)*sm*

Fluorescence: **Fluorescència** *sf* **Fluorescent-a** *adj*

Fluorescéine: **Fluoresceïna** *s*

Fluorhydrique: **Fluoridric-a** *adj*

Fluorine: **Fluorina, fluorita** *sf*

Flûte: **Flaüta**(*Av*), **flaüita**(*Quercy*), **flèita, floita, tibia, flaguta**(*Av*), **fluta**(*Av*) *sf*, **frestèl, calamèl, graile** *sm*,  
 (de Pan) **frestèl** *sm*, **flaüta de sèt tudèls** *sf*,  
 (petite, à piston, d'écorce) **rossinhòl** *sm*, (marine) **flaüta** *sf*, (champêtre) **zambonha** *sf*,  
 (de sureau) **sambuca** *sf* (**sambucar, sambuquejar, sambejar** *vi*),  
 (de roseau, d'écorce) **calamèla** *sf*, (petite) **calamina** *sf*,  
 (de pain) **pistolet, rabalha** *sm*, **flaüta de pan** *f*  
 Celui qui joue: **Flaütaire-a**(*Av*), **flaütejaire-a**(*Av*), **flagutejaire-a**(*Av*) *s*, **flaütista** *s*,  
**zambonhaire-a** *s*  
 Air de flûte: **Flaütada** *sf* Flûteau: **Flaütèl, flaütet** *sm*  
**Flaütar**(*Av-M*), **flaütejar**(*Av*), **calamelar, grailar, flagutejar**(*Av*) *vi*

Fluvial: **Fluvial-a** *adj* **Fluviatil-a** *adj* **Fluviometric-a** *adj* **Fluviomètre** *sm* **Fluviograf** *sm*

Flux: (mer)**Flòt** *sm*, (autre) **flus**(*Av*), **ronfle**(*Av*), **escorrement** *sm*, **escorrença** *sf*,  
 (de paroles) **bargalh, cors** *sm*, **bargalha, morralhada** *sf*  
**Fluxmètre** *sm*

Fluxion: **Fluxion, defluxion** *sf*

Foc: **Polacra** *sf*, **defés**, **fòc** *sm*, (petit) **naufè, trementin** *sm*

Focal: **Focal-a** *adj* **Focalizable-a** *adj* **Focalizacion** *sf* **Focala** *sf*, **fogal** *sm* **Focalizar** *vt-vp*



Foëne(fouine): **Fichoira, fitoira, fichora, fochoira**(Tarn), **forchina, forcheta, foissa, foissina, draga, faïna** *sf*, **forcadèl** *sm*  
**Fichoirejar, fichoirar, fitoirar** *vt*  
 Repiquer un poisson avec: **Terçar** *vt-vi*

Foetus: **Fêtus, creaturon, fanhanhon, nadon** *sm*, (mort-né) **avorton** *sm*  
**Fêtal-a, fetal-a** *adj* **Feticid** *sm*  
**Fetopatia s Fetoscopia** *sf*

Foi: **Fe**(Av), **fisa, fisança** *sf* Bonne foi: **Bona fe** *sf* Mauvaise foi: **Mala fe, marrida fe** *sf*  
 Être digne de foi: **Èsser de creire** *vi*  
 (Descrire *vt-vp* **Descristianar, descrestianar** *vt-vp*)  
 Par ma foi: **Per ma figa!, per ma fe!, per ma bona !, per ma foia !**(Av)*vx exp*  
 Manque de: **Mescresença** *sf* Fausser sa f.: **Se renegar** *vp*  
 Homme de mauvaise foi: **Tracalan** *sm* De mauvaise foi: **Embargat-ada**(Av), **embarganhat-ada**(Av) *adj*  
 Sans foi ni loi: **Patari** (Quercy), **igonaud** (M)*sm*

Foie: **Fetge, bescle** *sm*, (lobe du) **pena** *sf*, **penon** *sm* **Fetjut-uda** *adj* (**Auca fetjuda**)  
 Qui souffre du foie : **Melsós-osa**(Av) *adj*  
 Pâté de f. cuit au four: **Fetjat** *sm*  
 Boule de f. de porc frite à la poëlle, cuite au four, conservée dans la graisse: **Fetjon** *sm*  
 Petit f.(oiseau,quadrupède): **Fetjolet** *sm*  
 Croquettes de f. de volaille: **Fetjòlas, coradilhas, escordilhas** *sf plur*, **levada** *sf*  
 Arracher le foie: **Esfetjar, esfetgir** *vt-vp* **Aver lo fetge que se quilha/que dòl** *exp*  
 Foie de volaille atteint(maladie): **Fetge parpalhotat/tuberculós** *sm*

Foin: **Fen**(Av) *sm*, **èrba** *sf*, (débris) **retrús, retrós** *sm*, (cordée de f.) **ruèissa**(Av), **sàrcia** *sf*,  
 (poignée) **fleca** *sf*, **bochèl** *sm*,  
 (lien de cordée) **sivelha, còrda** *sf*, **anèl, liam, bagalon, fustet, curron** *sm*,  
 (coupe du foin) **sega** *sf*, (abat-foin) **trapa, trapadèla, trapèla** *sf*,  
 (sur pied, court et clair) **tride-a**(Av) *adj*,  
 (botte, balle de) **vertolh** *sm*, (ration de foin) **afenatge** *sm*,  
 (sisa *espannida sul ponde/al dessus de l'estable/per tenir caud*) **solasson, solason** *sm*,  
 (2<sup>ème</sup> coupe) **redalh, reprim, reviore, roïbre, auriòl** *sm*,  
 (foin laissé à grainer, graine) **fenassa** *sf*  
 (croc à foin) **bicadèl** *sm*, (lien de charge de foin) **sivelha** *sf*,  
 (brassée de foin entortilhé) **blesta** *sf*, **bracèl** (Av), **bordèl** (arch) *sm*, (petite) **bracelon, bordelon** *sm*,  
 (tas) **fenairon**(Av), **fenieiron**(Av), **maton, bracèl/brasèl**(Av) *sm*, (meule de f.) **fenassièra, fenièra**(Quercy), **fenièira** *sf*, **fenièr, fenial/fenhal**(Av), **bracèl, burrèl** *sm* (**Burrelar, abbracelar** *vt*), (rangée /andain de foin) **marra** *sf*, **tièira** (Av) *sf*,  
 (quantité de réserve) **mota**(Av) *sf*,  
 (tas de f. pas sec) **fenata, burra** *sf*, **bracèl** *sm*, (mauvais foin, foin grossier) **fenàs** *sm*,  
 (foin de graminées dures) **palhenca**(Av) *sf*, **rosèl**(Av) *sm*,  
 (foin échappé au râtelage) **raspalh** *sm*, (couche de base d'une pile) **solina** *sf*, (foin souillé de la base de pile) **solumat** *s-adj*, (se mouiller) **issagar**(Av)*vp* (**Fen issagat**)  
 (couche de foin au dessus de l'étable pour isolant) **solason**(Av)*sf*  
 Faire les foins: **Fenairar, fenar** *vt-vi*  
 Etaler le foin mis en cordes : **Derramar** (Quercy), **ennairar**(Av) *vt*  
 Saison: **Fenairason, fenason**(Av) *sf*, **dalhasons, fenaisons**(Av) *sf plur*, **fenairatge, fenejatge** *sm*  
 Mettre le f.: (en brassées) **abbracelar, apatocar** *vt*, (en tas) **afenairar**(Quercy),  
**afenoironar/afeniairar**(Av), **amodolar, emmodolonar** *vt*, (au fenil) **enfenieirar** *vt*, (faire passer par la trappe) **entrapar, entrapelar** *vt*, (le donner aux bêtes) **afenar, apasturar** *vt*,  
 (étaler les tas de foin) **desfenatar** *vt*

**Afenaire-a** (que balha lo fen al bestial) s **Afenat-ada** adj  
**Fenaire-a, fenairaire-a, fenejaire-a, fenador-airitz** sm, (qui nourrit les bêtes de foin)  
**fenassièr-ièira** s Marchand de foin: **Pasturaire-a** s  
**Fenil: Fenièr, erbassièr, cabanat, fenhal/fenial**(Av), **afenador** (tamben trapa del fenièr),  
**fenador, fenial**(Av), **feniu, solièr, palièr**(Av-M) sm,  
**fenièra (-ièira), erbassiera(-ièira), erbassèra, eleda, truna, afenhal/afenial**(Av), **granja**(Av),  
**bòrda, casalisa, escura**(Av) sf, **trunat, solièr, trast, trastet, trunet** sm, (entrée de) **cassòu** sm  
Contenu du fenil: **Fenairada, granjada** sf Ouverture de : **Portalièra(-ièira)** sf  
Grenier à foin: **Plataforma** sf  
Jeter le foin par la trappe: **Entrapar, entrapelar** vt  
Abat-foin: **Fenador/afenador**(Av) sm, **trapela**(Av) sf  
**Fenal-a** adj Qui donne beaucoup de foin: **Fenejós-ossa**(Av) adj  
Attacher le foin en còrdas : **Acordelar, encordar** vt **Acordelat-ada** adj  
Foire: **Fièra, fièran, fèira, fièira** sf, (pour louer des serviteurs) **loga** (Av-M)sf  
Faire la foire: **Fierejar, feirejar, fieirejar**(Av), **far fièra/ fièira** vi  
**Ferial-a, fieral-a** adj  
Champ de f., foirail: **Feiral**(Av), **feiral, feirau, fieral, champoirau** sm  
**Fierejaire-a, fieraire-a, fieirejaire-a**(Av), **fiarejaire-a**(Av) S  
Lendemain de foire: **Refièra (-ièira), rèrefièra(-ièira)** sf  
Mettre en vente à/débuter la foire: **Enfierar, enfieirar** vt  
Retirer le bétail de la foire: **Desenfieirar, desenfieirejar, desfieirar, desfeirar** vt  
Foirer: **Foirar, foirejar** vi-vt, **esfoirar**(Av) vi-vp, (animaux) **frenar**(Av-N) vi,  
(vis) **s'escofrar** vp, **cagar** vi  
(colique) **Foira, correnta, frenda**(Av-N) sf  
Qui foire: **Esfoiraire** sm (voir diarrhée) Foirade, foirage: **Cagada** sf  
Foireux : **Foirut-uda**(Av), **foirós-osa**(Av) (Tarn), **gastós-osa** adj  
Fois: **Còp** sm (de còp en còp, cada còp, d'un còp a l'autre, per còp, de còps que i a, mai  
d'un còp, tot còp loc adv)(A la fois: **al còp, a l'encòp, totes a l'encòp, totes al còp** loc adv),  
**encòp, viatge, fes**(Av-Sud) sm, **vegada**(Av)(1435), **vetz**(Av), **alavetz, vòlta, vòuta, vegada**  
**virada** sf (lo cal far en una virada) (**Lo còp que venguèt**: La dernière fois où il vint)  
Pour une bonne fois: **Per òps** exp adv Pour cette fois: **Per aquel viatge** exp  
Il était une fois: **Un còp èra, bèl briu i a, bèl temps i a, temps passat, temps vièlh** exp  
Quelque fois: **D'aucun còps, de còps, a bèlas òras, a bèls còps, caucòps, d'unes còps, a**  
**passadas, quelques còps** loc adv  
En une seule fois : **D'una sola venguda, d'un avenent, de tira, tot de tira, d'arrèu, d'una**  
**tirada** loc adv  
Toutes les deux fois: **Còp entre autre, cada dos còps** loc adv  
Chaque fois: **Tot còp** exp adv (**Un còp èra**)  
Chaque fois que: **Tot còp que, cada còp que** loc prép  
Une fois pour toutes: **Pel darrièr còp** loc adv  
A la fois: **A l'encòp** loc adv Plusieurs fois à suite: **A repelida** loc adv  
Une autre fois: **Tornarmai, un autre còp** adv  
Foisson : **Abondància, foison** sf, **abondi, abaus, abausiment** sm,  
(à) **a rabalhons**(Av), **a roncèncià**(Av) (Tarn), **a rossingla**(Av), **a ronfle, a gola de sac, a bodre, a**  
**bòdre, en abondi, a flac, a foison, a jaba, a galgas, a gasòfi, a regòrgas, aquí ne vòls**  
**aquí n'as, a balafi, a plec, a voluntat, a bèl èime, a borrarats, a profusion, bravament,**  
**aicisèm, adès-adès, de pè e d'ongla, a boca de sac, a gola de saca comolum, a rebondum,**  
**a modolons, a montets, a molons, a montetons, quicòm, a parasac, a rand, a rebòfi, a**  
**regòli, a refasti, a revoire, al torrofle**(Av) exp adv (voir en Abondance, Profusion)  
Foissonner: **Foissonar, leidar**(Tarn), **abausir, formiguejar, abondar**(Tarn), **aboiar, abondar en,**  
**pullular** vi, **abausir, reventar** vt-vi

**Abausissent-a** adj **Abausissentament** adv

Folâtre: **Bauginard-a**, **baug-ja**, **cabifòl-a**, **catifolièr-a-ièira**, **farivòl-a**, **faribòl-a**, **foletge-ja**, **folinèl-a**, **aucelièr-ièira**, **bartòla**, **natre-a**, **folastrejaire-a**, **lallèra** s-adj, **gord-a/gorde-a**(Av), **vesat-ada**(Av), **vesiat-ada**, **folastre-a**, **foligaud-a**, **auriu-iva**, **aurivol-a**, **aurivèl-a**, **alègre-a**, **entrefolit-ida**, **gadal-a**, **vesiat-ada**, **vesat-ada**, **folastràs-assa** (très), **borlièr-ièira**, **folimard-a/falimard-a**(Av), **folistre-a**, **folastre-a**, **foligaud-a**, **folan-a**, **folastràs-assa**, **fadinèl-a**, **gaidèl-a**, **ajoguit-ida**, **fadejaire-a**, **fat-ada**, **ajoguit-ida**, **lèri-lèria**, **liure-a**, **liote-a**(Av), **van-a**, **fantaumejaire-a**, **fantonejaire-a**, **sautarèl-a**(Av)(enfant), **cabraudièr-ièira**, **foligaudejaire-a**, **cascarin-a**, **gordejaire-a**, **trepaire-a** s-adj, **panturla**, **fadorla** s

(humeur f., folâtrerie) **vesadum**, **vesiadum**, **folastrejum** sm

**Foligaudament**, **vesadament**, **vesiadament** adv

Folâtrer: **Folassejar**, **folastrejar/folatrejar**(Av), **falordejar**(Quercy), **foligaudar**, **foligar**, **folejar**, **babaraudar**, **cabifolejar**, **catifolar**, **foligaudejar**, **gaidelejar**, **gingar**, **espingar**(Av), **graulejar**, **foligaudejar**, **folassejar**, **fantaumejar**, **fantonejar**, **fadejar**(Av) (Tarn), **falordejar**, **gordejar**(bêtes)(Av), **gordelar**(brebis-chèvres)(Av), **regordelar**(agneaux)(Av), **neciejar**, **trepar**(Av) (Tarn), **trepir**, **trepejar**(Av), **trepijar**(Av), **trapinar**(Av-N), **sautejar**, **sauticar**, **sautilhar**, **sautilhejar**, **sautinejar**, **sautonejar**, **babaraudar**, **cambarelejar**, **cambadejar**, **polinejar**, **repetingar**(Av), **recotelar**(Av), **vesar** vi, **frengar**, **fringar** vt-vi-vp, **badinar**, **fringar** vt-vi, **cabraudejar** (joventas), **caracolar** vi, **farivolejar**, **rebordelar**, **recotelar**, **cigalar**, **cigalejar** vi,

**s'entrefolir**, **s'enfadesir** vp,

**polinejar**, **vesiadar**, **batanar** vi, **avesiadar**, **avesiadir**, **trescar** vt,

**far sas caracòlas**, **prene sos òps**, **aver de letz**(Av)exp

Folâtrerie : **Fantonejada**, **folastrejada**, **espingada**, **escapada**, **escarbicada**, **falordisa**, **folastrada**, **folatada**, **foligaudariá**, **pamparrugueta**, **polinada**, **puncha**, **punta**, **trepada**, **fadesa**(Av) sf, **letz**, **lech**, **les**, **batifolatge**, **folastritge**, **foligauditge**, **vesadum**, **baujum**, **fadum**(Av), **folastrejum**, **gaidelum** sm, (licencieuse) **garcejariá** sf

Foliacé, foliaire: Voir Feuille

Folichon: **Gaidèl-a**, **folastre-a**, **foligaud-a**(Av) adj **Gaidelejar** (Av)vi **Gaidelum**(Av) sm

(Ce n'est pas folichon: **Es refastinhós**)

Folie: **Baujariá**, **baugièria**, **fadesa**, **folor**, **foliá**, **bessauta**, **falordièira**, **fotrariá**, **falorda**, **falordiá**(Quercy), **fadum**(Av), **neciesa**, **estautiá**, **tantarra**, **tralla**, **tranla**, **amorretat**, **bauges**, **baugia**, **baudrada**, **baudrana**, **baudraga**, **capbordisa**, **calugariá**, **cigalada**, **lunada** sf, **falorditge**, **caluquitge**, **cogorlitge**, **folitge**, **tòc**, **baujum**, **baugièr**, **baugitge**, **cigal**, **enfolitge**, **afoliment** sm,

(de la persécution) **deliri de persecucion** sm,

(accès de) **foligada**, **baugieirada**, **baugeriada**, **pirolada**, **folhogada**(Av) sf

Donner des signes de folie: **Trelucar**(Av), **turlucar**(Av), **tralucar**(Av-M) vi

Avoir un coup de folie : **Aver un tòc**(Tarn) exp

Folier: **Foliar** vt **Foliacion**, **paginacion** sf

Folio: **Fòli** sm

Foliolle : voir Feuille

Folioter: **Foliatar** vt **Foliotatge** sm **Foliò** sm

Folklore: **Folclòre** sm **Folcloric-a** adj **Folclorista** s

Follement: **Fòlament**, **folament** adv

Folle-avoine (Avena fatuus, Graminacées): **Crèba-sac** sm, **fenassa**, **civada bauja**,

**coiola**(Av-Lot Cahors), **coiora**(Av) sf (Voir Avoine)

(Le terme **Fenassa** couvre aussi Arrhenatherum elatius, Graminacées)

Follet: **Folatin-a**, **folet-a** adj Feu follet: **Folet** sm (**Pel folet/folatin**) **Esperit folet**, **folet** sm

Follicule: **Follicul** sm **Follicular-a** adj **Folliculiti** sf **Folliculós-osa** adj

Folliculine: **Folliculina** *sf*

Fomenter: **Empurar, empusar, fomentar, fomentejar, complotar, ordir, tramar** *vt-vp*,  
**noirir, escalfegar, instigar** *vt*,

**espichoar, maquina, entreténer** *vt*, (une plaie) **sopejar** *vi*

**Fomentator/fomentador-atritz, empusador-airitz, empusaire-a, empuraire-a** *s* (Voir Instiguer)

**Fomentada, fomentacion** *sf*, **empusament, empurament, foment, ordum** *sm*

Foncer: (un tonneau) **fonzar, fonsar** *vt*, (couleur) **escurzir** *vt*,

(se jeter sur) **se ronçar, se getar** *vp*, (aller vite) **còrrer, liuciar, lampar, volar** *vi*,

(à l'aveuglette) **córrer coma las fedas a la sal** *exp*, (déboursar) **fonçar**<sup>(Av)</sup> *vt*

**Escur-a, negre-a, encre-a** *adj*

Fonçage: (tonneau) **Fonzage** *sm*, (puits) **curatge** *sm*

Foncier: **Fonzièr-ièra, fonsièr-a, foncièr-ièira**<sup>(Av)</sup> *adj*, (impôt) **lo fonsièr** *sm*

**Fonzierament, fonzièrament, prigondament** *adv* Fonds: **Fons(fonzes)** *sm*

Propriétaire foncier: **Bentenent-a** *s*

Fonction: **Ofici, emplec** *sm*, **foncion, fonccion, carga** *sf*, (inform.) **foncion** *sf*,

(maths) **foncion** *sf*, **foncion impara** *f*, **foncion para** *f*, **foncion primitiva d'una foncion**

**donada** *f*, **foncion rationala** *f*, **foncion trigonometrica** *f*,

(à exercer, exercée) **manege**<sup>(Av)</sup> *sm*

**Èsser en foncion** *exp* **Far foncion de** *exp* **Èsser foncion de** *exp*

En fonction de : **Segon** *prp*

Fonctionnaire : **Foncionàri-ària** *s*

Fonctionner: **Foncionar, fonccionar** *vt*

**Foncional-a, fonccional-a** *adj*

**Foncionament, fonccionament** *sm*, (ordinaire, normal) **trac, trin**<sup>(Av)</sup>, **trinc**<sup>(Av)</sup> *sm*

Remettre en fonctionnement : **Desenregar, desregar** *vt*

Ne pas fonctionner : **Vacar** *vi*

Fonctionnaliser: **Fonccionalizar** *vt*

Fonctionnariser: **Fonccionarisar, fonccionarizar, fonccionarizar** *vt*

**Fonccionarizacion** *sf* **Fonccionarisme** *sm*

Fond: **Fons (fonzes), cuol, fonzilhon, fonzal** *sm*, **fonza, bassa** *sf*, (de bateau) **plan** *sm* ,

(de mer où rivière sableux) **bronda** *sf*, (plat de combe) **sòla** <sup>(Av)</sup>,

**Fondamental** *sm* Mettre un fond : **Fonzar/fonçar**<sup>(Av)</sup>*vt*

**A fons, d'a fons, complètement** *loc adv* **Dins lo fons** *loc adv*

De fond en comble: **Entièrement, de cap en fons** *loc adv*

Fondamental: **Fondamental-a, basal-a** *adj* **Fonzièrament, prigondament** *adv*

Fondation: (instituée par un mourant): **Óbit** *sm*, (création) **fundacion** *sf*,

(maison plus ou moins religieuse) **fondegue** *s*

Fondation(s): **Fondaments** *sm plur*, **fondament** *sm*, **fundamenta, sòla, apevason,**

**apesason/apuason/pesason/puason** <sup>(Av)</sup>, **apubason** *sf*, **pesamentas, apevasons, apesasons,**

**fundamentas** *sf plur* (**Abeurar las fundamentas** *exp* : Arroser les fondations par quelques bouteilles)

Fondateur : **Fondator** *sm*

**Fondamentar, apiasonar** *vt* Refaire des f.: **Refondar** *vt*

Fonder: **Fondar, establir** *vt-vp*, **apiasonar** *vt*,

(se fonder, compter sur) **se fondar sus, se basar sus** *vp*, **comptar sus** *exp*

**Fondador-airitz, fondator-tritz** *s*

**Fondamental** *sm* **Fondamental-a** *adj*

**Fondamentalment, essencialament, basalament** *adv*

**Fondament, ton** *sm*, (fesses) **petarèl, ton, tafanari** *sm*

**Fondat-ada** (tous sens), **autorisat-ada, fundamentat-ada, apiasonat-ada** *adj*

Fonderie: **Fondarià** *sf*, **fondarièr** *sm*

Fondre: **Fondre** *vt-vi-vp*, **legar** *vt*, **dejarlar** *(Av) vi*, **s'enconsomir**, **se desfar/desfaire (nivols)** *vp*,  
(sur) **se lançar sus**, **se ronçar sus** *vp* ,

(faire fondre gras, beurre, graisse, cire,...) **descalhar** *vt*, (se fondre) **se descalhar** *vp*

**Fusion**, **fonda** *sf*

**Fondent-a** *adj* (**nèu fondent**) (**Pèras fondentas**) **Fondut-uda** *adj*

Lent à fondre : **Peresós-osa** *adj*

**Fondeire-a**, **fondedor-eiritz**, **fondur***(Av-1873) s* (3<sup>ème</sup> ouvrier de fonderie: **Escolan**, **escolierà** *sm*)

Ce qui a fondu (cierge, bougie): **Fondedissa** *sf* Matière en fusion: **Fonda** *sf*

Fondoir: **Fondedor** *sm*

Fondre sa graisse: **Se graisfondre** *vp*

Fondrière: **Boldraca**, **baldraca**, **baudraca**, **baudrièra(-ièira)**, **caunièra**, **cauna**, **igua**, **iga**,  
**molena**, **molièira/molèia/molielga***(Av)*, **narsa**, **recassa**, **pesquièra**, **trantalhièra**, **bolidoira**,  
**embolidoira**, **patolha**, **patrolha** *sf*, **molhenc***(Av)*, **solh**, **sulh**, **trepador**, **tomple**, **vaur**, **vauri**,  
**fangàs**, **chauchàs**, **bolidor***(Av)*, **embolidor***(Av)*, **bolhàs**, **caupilh**, **chaupilh**, **lodràs**, **chauchàs**,  
**pati**, **pàtis**, **pàtus**, **patolh**, **patroilh**, **polsinàs***(Av)*, **sanhàs** *sm*, **sanhàsses** *(Qercy) sm plur*,  
(neige) **cunhièra** *sf* (**Descunhieirar** *vi*)

Fonds: (en général) **amanèl**, **amarèl**, **fons** (**fonzes** *plur*) *sm*, **corcha**, **corchièira** *sf*,  
(moralement) **fons** *sm* (**Aver de fons/bon fons/força fons**), (figuré) **cru***(Av) sm*,

(dépression) **fonza**, **fonsa**, **molièira**, **baudraca**, **igua** *sf*, **tomple**, **bolidor** *sm*

Mettre un fonds: **Fonzar**, **fonsar** *vt-vi*, **refonzar** *vt* **Fonzatge**, **fonsatge** *sm*, **refonzura** *sf*

Qui met le fond aux futailles: **Fonzaire**, **fonsaire** *sm*

Fondamental : **Fondamental-a**, **fonzièr-ièira** *adj*

Fonds: (capital) **Lo fons** *sm*, (monnaie) **los fons** *sm plur*,

(de boutique) **basacle** *sm* , (dépôts, lie) **fonzilhas** *sf plur*, **burballha** *sf*, **burbalh** *sm*,

(terre) **laur**, **fara** *sf*, **ben**, **benèstre**, **benòt** *sm*, **tenensa**, **tenesa**, **teneson**, **tenguda** *sf*, **tenés** *sm*,

(petit tènement) **fonzèl**, **fonsèl** *sm*

Transporteur de: **Pòrtafons** *s*

Fondue: **Fonduda** *sf*

Fongible (remplaçable, terme de droit): **Fongible-a** *adj* **Fongibilitat** *sf*

Fongicide: **Fongicida** *sm* **Fongicid-a** *adj*

**Fongicòla** *s* **Fongifòrme-a** *adj* **Fongic-a** *adj*

Fongosité: **Fongositat** *sf* **Fongós-osa** *adj* **Fongoid-a** *adj*

Fontaine-font: **Font**, **fònt**, **fontana** *sf*, **teron***(Av) sm*, (bassin de fontaine) **pisa** *sf*,

(petite) **fontanilh**, **fontanilha**, **fontaneta**, **fonteta**, **fontilha** *sf*, **terondèl***(Av)*, **torondet**,

**grefolet** *sm*, (vasque avec jets d'eau) **grifol/grifon***(Av) (Tarn)sm*,

(péj) **fontassa**, **gorga** *sf*, **teron**, **toron***(Av) sm*, (**Teron**, **toron** proviennent du 1/2tronc creusé qui servait à recueillir l'eau)

(aménagée) **teron***(Av)*, **grifol** *sm*,

**Fontanièr-ièira** *s* Alimenter une fontaine: **Avenar** *vt*

Fontanelle: **Fontanèla** *sf*

Fonte (métal): **Fonda**, **fonta** *sf*, **potin***(Av) sm*, (morceau de) **biscaïn** *sm*, **biscaïna** *sf*

Fonds baptismaux: **Las santas fonts** *sf plur*, **la pila baptismala** *sf*

Football: **Fotbòl** *sm* **Fotbalaire** *sm*

For: **Fòr** *sm* Dans mon for intérieur: **Al dedins de ieu** *loc adv*

Forage: Voir Forer

Forain: **Fòrenc-a**, **forestièr-ièira** *s-adj*, **mercand de fièra**, **vendeire de fièra**, **forenaire** *sm*,

(fête) **fièra** *sf*,

(sortie foraine) **sortida forenca** *sf*, (étalage forain) **taulièr** *(Av)sm*

Foraminifères: **Foraminifèrs** *sm plur*

Forban: **Pirata** sm  
 Forçat: **Forçat** sm  
 Force: **Briu, gaube, gaubi, engaubi, galbi, galbe, nèr, nèrvi, ton, vam, balanç, frau** sm,  
**fòrça, òssa**(Av), **abrivada, vertut, finfa, fortetat, ponha** sf, (acidité) **fortor** (Av) sf,  
 (grande quantité) **faramat, farrapat, fòrça, gandrè** adv  
 (Per fòrça, de mal grat adv) (De force : **De bèl pro** exp adv)  
 (À force de: **A fòrça de, a força que, de força que, a poder de, a dich de, «adís de** » adv)  
 (Sans forces : **Trace-ça**(Av)adj)  
 (Tour de force: **Proesa** sf)(À la force du bras: **A plec de braç** exp)  
 Cas de force majeure: **Cas de fòrça, cas forçat** sm  
 De toutes ses forces: **A bèls esquichons** loc adv  
 Forçage (culture): **Butatge** sm, **cultura jos veire** sf **Fòrçament** sm  
**Forçadament, naturalament, per fòrça** adv  
 Tirer de toutes ses forces: **S'escarcanelar** vp Connaître ses f.: **Se sentir, se sentre** vp  
 Être à bout de forces: **Èsser a cap de fòrças** vi  
 Manquer de f.: **Flacar, flaquir** vi **Flac-a** adj  
 Prendre de force: **Aferrar** vt (**Aferrat-ada** adj)  
 Perdre ses forces: **Falhir**(Lot) vi, **s'arrossir**(Av), **s'apelaudir**(Av) vp  
 Forcé :**Forçat-ada** adj **Trabalhs forçats** sm plur Celui qui f.: **Forçaire-a s**  
**Coercitiu-iva, compulsòri-òria** adj  
 Forcené: **Fòra-sen, fòrasen s, forsenat-ada, dessenat-ada** s-adj  
 Forceps: **Fòrces, esfòrces** sf plur  
 Forcer: **Compelir, cogir, constrénher/constrénger**(Av), **compulsar, ligar** vt, **s'esquichar** vp,  
**forçar**(Av) vt-vi-vp, **afanar** vt-vi,  
 (trop et se blesser) **s'esperforçar** vp, **se petar la tèla** exp  
 (plantes) **butar, avançar** vt,  
 (en vain) **s'escarcantar, s'escaganyar** vp, **malgastar** (être prodigue de ses forces) vi , **ressar,**  
**ressegar** vt  
 Forces (de tondeur, tailleur): **Talhants** sm plur, **fòrces** sm/f plur, **tosoiras** sf plur  
 Forcir: **Se far galhard** exp, **venir fòrt** vi  
 Forclore: **Declarar caduc, prescriure, forclaure** vi **Prescrit-ida, caduc-a** adj **Forclusion** sf  
 Forer: **Forar, perforar, pertusar** vt, **traucar** (Av)vt-vi  
**Foratge, traucatge, forat** sm, **perforacion, perforason, foradura** sf  
**Perforaire-a** s-adj **Perforadoira** sf  
 Forestier, sylvestre: **Boscan-a, boscarenc-a, forestiè-ièira, silvèstre-a, salvatge-tja** adj  
 Forêt: **Traucadoira, mecha** sf, **foret**(Av), **environ, viron**(Av) (Tarn) sm,  
 (petit, gibelet) **gimbèl, gimbelet**(Tarn) sm (Voir Vrille)  
 Forêt: **Forèt, selva, fustada, barta** (Quercy) sf, **bòsc** sm, (vierge) **selva verge** sf  
**Forestiè-ièira** s-adj (**Garda forestièr**)  
 Droit d'usage forestier: **Espleita, esplecha** sm, **forestatge** sm  
 Payer ces droits : **Forestar** vi  
 Transformer en forêt: **Aforestar** vt Plantation: **Aforestacion** sf  
 Forfaire: **Forfaire, forfar, mancar a** vi  
 (crime)**Forfach, forfait** sm, (à la tâche) **prètzfait, prètzfach** sm  
**Forfaitura, forfachura** sf **Forfachós-osa** , **criminal-a** adj  
 A forfait, forfaitaire: **A prètzfach** exp  
 Déclarer forfait: **Se retirar** vp, **abandonar, delincar** vi, **racar** vi  
 Forfanterie: **Farfantariá, farfanta, fanfarronariá** sf  
 Forficule, perce-oreilles): (Insectes Dermaptères, Forficula auricularia) **Curaurelha, cura-**  
**aurelha** sf, **talhaperas, trenca det, trauca-pè**(Tarn) sm  
 Forge: **Farga**(Av-Lot-Tarn), **fabrega, fòrga, fòrja**(Av) (Tarn), **baça, martelariá, faoria** (Quercy),

**poarja** (Av) *sf*,  
 (petite, de fortune) **fabrilhon, faurilhon** *sm*,  
 (catalane) **ferrièra-ferrièira, clavièira** *sf* (Homme chargé du feu de cette forge catalane:  
**Malhièr** *sm*)  
 Foyer de f.: **Fornassa** *sf* **Fabrarià** *sf* : Quartier des f  
 Ce qu'on f. en une fois: **Fargada** *sf*  
 Forger: **Faurejar, fabrejar, fabregar, fargar**(Av), **aplechar, engaubiar, magencar** *vt*,  
**foguejar** *vt-vi*,  
 (une histoire) **inventar, fargar, forjar** *vt*,  
 (des illusions) **se far d'illusions** *vp*, (sur une enclume **bigorna**, des outils) **bigornar** *vt-vi*  
**Fargable-a** *adj* **Fargatge** *sm*, **fabrariá** *sf* **Fargador-oira** *adj* Qui forge: **Fargaire** *sm*  
**Aplechat-ada, faurejat-ada** *adj*  
 Forgeron: **Fabre**(Av), **faure** (Quercy), **fargador, fargaire-a**(Av), **marechal**(Av-1873) *sm*,  
 (mauvais f., apprenti) **fabrilhon, faurilhon, gasta-fèrre** *sm*  
**Fabressa, fauressa, fargaira** *sf* : Femme de forgeron  
 Enfant du F.: **Fabrilh, faurilh, faurinhòl** *sm*  
 Prix en nature de l'abonnement pour entretien des charrues: **Relhatge** *sm*  
 Formaliser (se): **S'ofensar, se formalizar, s'embroncar** *vp*  
**Faiçonós-osa** *adj*  
 Formaliste : **Formalista** *s-adj* **Formalista** *sf* **Formalitat** *sf* **Formalisme** *sm*  
 Format: **Format** *sm*  
 Formater : **Formatar** *vt* **Formatable-a** *adj* **Formatatge** *sm*  
 Forme: **Figura, forma, fòrma, estampa** *sf*, (général, du verbe) **mòda** *sm*,  
 (manière de faire, d'être) **gaube/gaubi** (Av) *sm*  
**Formable-a** *adj* **Format-ada** *adj* Relatif à : **Formic-a** *adj*  
 En forme de: **A biais de, en forma de** *loc prép*  
**Formacion, confeccion** *sf* **Formator-tritz** *s-adj* **Formatiu-iva** *adj*  
 En bonne forme: **En bona forma, de veta** *loc adv*  
 Être en forme: **Èsser flame-a, èsser de veta** *exp*  
 Pour la forme: **Per seguir l'usatge, per salvar las aparéncias** *exp*  
 Chose portée pour la forme: **Antifaça**(Av) *sf*  
 Fabricant de moules/formes: **Formièr, formaire** *sm* Déjà formé: **Parabelat-ada** *adj*  
 Mal formé : **Enculit-ida, enculhit-ida, entreculhit-ida, sarrat-ada** *adj*  
 Formel : **Formal-a** *adj* **Formalament** *adv* **Formalizacion** *sf*  
 Former: **Far, faire, formar, gaubiar**(Av), **endreçar, endreçar** *vt-vp*, **engaubiar**(Av) *vt-vp*,  
**façonar** *vt*, (**Aquel caval es ben format**)  
 (se f., enfant) **s'engetar, se formar** *vp*, (commencer à se f., grains) **escapar** *vi*,  
 (fruits) **nogalhar, noalhar, enoalhar** *vi*  
 Formica : **Formicà** *sm*  
 Formidable: **Formidable-a** *adj* **Formidablement** *adv* **Supèr !** *interj*  
 Formique: **Formic-a** *adj*  
 Formol: **Formòl** *sm*  
 Formulaire: **Protocòl, formulari** *sm*  
 Formuler: **Formular** *vt*, (un souhait) **far un vòt** *vi*  
**Formula** (maths) *sf*, (chimique, pharmaceutique) **recèpta** *sf*  
**(Formulas de conjuracion)**  
**Formulable-a** *adj* **Formulacion** *sf*  
 Forniquer: **Putejar, fornicaire** *vi* **Fornicacion** *sf* **Fornicator-tritz, fornicaire-a** *s-adj*  
 Fors: **Fòra de** *prép*  
 Fort: **Fèrm-a, fòrt-a, brave-a, malhat-ada, malhut-uda, matruc, solid-a, resistant-a,**

**fièr-a** (Quercy) adj, **fòrt** sm, **fòrça**, **plan** adv, **fort coma un brau** exp, **vertuós**, **vertudós**, **verturós**, **verturiós** adj, **tot plen**(Av) loc adv (**Es tot plen bel**), **resisclant-a**(Av)adj (et nerveux) **telhós**, **telhut**, **telhent** adj, (un peu fort) **fortet** adj, (bien constitué) **membrat-ada**, **membrut-uda**, **claput-uda** adj, (enfant) **fortèt-eta** adj, (très fort) **carabinat-ada**, **fortàs-assa**, **forticàs-assa**, **superfòrt-a** adj (**Reumàs carabinat**) (**Pintonejada carabinada**), (fort et court) **calossut-uda** adj (du goût) **fèr-a**, **estadís-issa**, **mar-a**(Av), **mal-a**(Av) adj  
Fortement: **Fòrt**, **plan**, **fortament**, **solidament**, **a plec**(Av) adv, (beaucoup plus fort) **reddament** adv

C'est fort bien : **Aquò's força plan** exp

C'est un peu fort: **Aquela tiba !, aquò's un pauc fòrt !**exp

**Fortàs**, **forticàs**, **plan**(plana, planas, planis) adj

Devenir fort (vin, fromage): **Afortir** vt-vp, **fortejar** vi

**Fortet** adj **Fortetat** sf Le plus f.de: **Lo gròs de** sm Etre/faire le fort: **Masclejar** vi

Que le plus fort gagne !: **Al pus fòrt la pelha !** exp

Fort, forteresse: **Fòrt** sm, **fortalesa**, **fortificacion**, **fortalici**, **fortalícia**, **fortaressa** sf

Fortifier: **Afortir**, **castelar**, **encastelar**, **flancar** vt, **avigorar**, **endrudir**, **enfortir**,

**confortar**, **confortir** **renforçar**, **remontar**, **fortificar**, **fortifiar**(Av-vx) vt-vp, **s'engalhardir** vp, (les côtés) **flancar** vt

**Refortiment**, **confortiment** sm Art de fortifier: **Engèni**, **engenh**, **enginh** sm

**Fortificacion**, **fortalesa** sf, **empara**, **muralha** sf, **bar**, **barri** sm,

(lieu fortifié) **verdun** sm

**Fortificant-a**, **fortificaire-a** adj **Fortificant** sm

**Afortit-ida**, **avigorat-ada**, **endrudid-ida** adj

Fortin: **Fortin**, **fortòt** sm

Fortiori (à): **Amb mai de rason**, **per fòrça** adv

Fortrait (cheval): **Extenuat-ada** adj

Fortuit: **Fortuit-a**, **fortuït-a**, **imprevist-a** adj, **un cas d'azard** sm **Fortuïtat** sf

**Fortuïtament** adv

Fortune: **Fortuna** sf, **perqué** (argent), **patrimoni** sm, **bens** sm plur,

(hasard heureux) **ur**, **bonur**, **astre**, **sòrt**, **bonastre** sm, **ganheta**, **fortuna**, **crepina** sf,

(bonnes) **aventuras galantas** sf plur, (par bonheur/chance/fortune) **per astre**, **per fortuna**,

**aürosament**, **per bonastre**, **per bonur**, **per bonaür**, **pes escasença** loc adv

Chercher fortune: **Fortunejar** vi Faire f.: **Far marmanda** vi, **fortunar** vt-vp

**Urat-ada**, **fortunat-ada**, **astruc-uga**, **aürós-osa**, **urós-osa** adj, (riche) **amonedat-ada**,

**acabalat-ada**, **afortunat-ada**, **ric-a** adj

Forum: **Forum** sm

Fossé: **Besal**, **aiguièr**, **rèc**, **vala**(Av), **fossat**(Quercy), **rajal**(Av,Quercy), **rigal**(Av-Lot) sm, **besala**, **corriòla**,

**doga**, **doa**, **regòla/rigòla**(Av) sf,

(d'écoulement) **cola**, **rasa**(Av), **trencada**, **gulha**, **arolha**, **correira**, **robina**, **escoladoira**,

**escalussada**, **ganda** sf, **escolador** sm, (petit, naturel) **igarèla** (Av) sf,

(de drainage, empli de pierres) **valat-rotièr**, **valat taupière** sm,

(en limite) **rasièra(-ièira)**, **besalièra (-ièira)**, **capvalièra(-ièira)** sf, **tirant**, **capvalat** sm,

(pour provignage-bouturage) **barri** (vx) sm,

(bourbeux) **gana** sf, **fossat**, **galièr**, **aigalièr**, **tataròt** sm, (plain d'eau) **grela**(Av-SO) sf, (d'eau stagnante) **gaure** sm,

(de moulin) **valat** sm, **bocal** sm, (douve) **doga**, **doa** sf,

(grand f.) **gotina**, **grela**, **valhaca**, **valadassa** sf, **val**, **valh**, **valat**, **valhat**, **rigal**, **rial** sm,

(petit) **valadet**, **valadon** sm, (herbeux) **talvèra** sf, (de jardin) **reguièr**, **regaleg**, **besal** sm,

(de route, fossé) **ganda**(Av), **gandòla**(Av), **rasa** sf, **valat**, **val** sm,

(en doublet) **rèirelevat** sm,



(fossé-égout) **merdans** sm, (creusé dans une vigne pour mettre du fumier) **valadada** sf,  
 (grand d'écoulement) **tirant** sm, (d'assèchement) **robina** sf,  
 (entre champs, en haut de champ) **rèc** sm, **rasa**<sup>(Av)</sup> sf  
 (couvert, construit) **ganèla**<sup>(Av)</sup>, **gandòla**<sup>(Av)</sup>, **gainèla**<sup>(Av)</sup>, **gasilha** sf, **toat**<sup>(Av)</sup>, **doat**, **gasilhan**,  
**garilhan**, **grun** sm, (et plein de pierres) **renmòrt**<sup>(Av-SO)</sup>sm,  
 (contenu de fossé) **valadada** sf  
 (Voir Rigole, Ruisseau, Bief/Etier, Aqueduc )  
 Creuser des, entourer de: **Fossar**, **canalar**, **valadar**, **valadejar**, **besalar**, **alevadar**,  
**arregolar/arrigolar**<sup>(Av)</sup>, **avaladar**<sup>(Av)</sup>, **arolhar**, **abezalar**, **rigolar/regolar**<sup>(Av)</sup> vt Curer  
 des fossés doubles: **Ensarriar** vt  
 Qui entretient les: **Valadièr-a(ièira)** s Qui creuse les: **Valadaire-a** s  
 Faire un **toat**, un **valat peirièr**: **Tonar** vi  
 Tomber dans le fossé(charrette): **S'entraucar**<sup>(Av)</sup> vp

Fosse: **Cròs**, **trauc**, **clòt**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **ataut** <sup>(Av)</sup>, **sòt** <sup>(Av)</sup> sm, **cròsa**<sup>(Av)</sup>, **fòssa**, **fossarèla**, **fòvia**, **clòta**,  
**caissa**, **sota** sf,  
 (nasale) **narra**, **nàrria** sf, (bateau) **sota**, **cala** sf,  
 (à charbon) **fauda** sf, (septique, à purin) **cròs de suèlha** sm  
 (à loups) **gòfia** sf, (de tanneur) **pausador**, **tinèl**, **tuèlh**, **truòlh**, **trèl**, **triòl** sm,  
 (pour enterrer un animal) **sot**, **bas** sm, (un homme) **cròs**, **bas**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (à fumier, de papetier pour les chiffons) **poiridor** sm  
**Fossar** vi, **far lo bas** (**per un mòrt**) exp Fosse principale d'un système: **Maire** sf

Fossette: **Clotet**, **cocomet**, **tataròt**, **clòt**<sup>(Tarn)</sup>, **trauc** <sup>(Tarn)</sup>sm, **croseta**, **tataròta**, **cloteta** sf,  
 (joue, menton) **clòt**, **clòt**, **clotet** sm, **croseta**, **cloteta** sf,  
 (jeu de billes) **pòca**, **tataròta** sf, **tataròt**, **gòt** <sup>(Tarn)</sup>sm, **gobelech**<sup>(Tarn)</sup>sm,  
 (faite pour éclater une pierre) **cunhièira**<sup>(Av)</sup> sf

Fossile: **Fossil**, **fossila** sm **Fossilifèr-a** adj **Fossilizacion** sf **Fossilizar** vt-vp **Fossilizat-ada** adj

Fossoir: **Aissada** sf

Fossoyeur: **Enterraire-a**, **fossaire-a**, **sotaire-a**, **rebondeire**, **tombassièr-ièira**<sup>(Av-Tarn)</sup>,  
**tombièr-ièira**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **tombaïre-a**<sup>(Av)</sup>, **pistre**<sup>(ancien)</sup>, **crosièr-a**<sup>(Av-1873)</sup> sm

Fou: **Baug-bauja**, **bòch-a**, **baujaluc-uga**, **baujalut-uda**, **folh-a**, **fòl-a**, **folàs-ssa**, **timbol-a**,  
**timbrat-ada**, **falord-a** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **fat-fada**<sup>(Quercy)</sup>, **foletge-ja**, **loco**, **mat**, **entustassat-ada**,  
**brac-a**, **piròl**, **cabifòl-a**, **cap d'aucèl**, **sauta-leugièr**, **falordàs-assa**<sup>(Av, Lot)</sup>, **dessensat-ada**,  
**estimborlat-ada**, **destimborlat-ada**, **desvariat-ada/degarat-ada**<sup>(Av)</sup>, **capifòl-a**, **cafolin-a**,  
**caluc-uga** (que ne vèi pas pus luènh que son nas), **papi-ia**<sup>(Av)</sup>, **piòt-a**, **nèci-ia**, **foligaud-a**,  
**capbord-a**<sup>(Av)</sup>, **cabord-a** <sup>(Av-M)</sup>, **capbordàs**, **cardabàs**, **cafolin-a**, **dabena**, **natre-a**, **sup-a**,  
**treslucut-ada**, **vesat-ada**, **timponat-ada**<sup>(Av)</sup> s-adj, **timbol-a**, **timborle-a**, **timbèrle-a**, **bojaric-**  
**a** s, **timborla**, **fadorla**, **tanlòra**, **trucaluna** s, **tocat de la coeta de l'anhèla** exp,  
 (à lier) **òme/femna estacador-oira/estacador-ona**<sup>(Av)</sup>s, (plus que fou) **passafòl-a** adj, **sa testa**  
**bolís coma un pairòl de fials** <sup>(Av)</sup>exp  
 (un peu fou) **esturlucut**, **esterlucut**, **estarlucut**, **turlucut**, **fadorlàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **fadurla**,  
**fadorlin-a**<sup>(Tarn)</sup>, **torat**, **fadinèl-a**, **folinèl-a**, **bachòca**, **mièg caluc-mièja caluga**, **baugè-a**,  
**destimborlat-ada**, **desturbelat-ada**, **desvariat-ada**, **destorbat-ada**, **destuferlat-ada**,  
**trebolat-ada**, **crucat-ada**, **enfadesit-ida**, **lunard-a**, **madur-a**, **tofiardàs-assa**, **tondral-a** s-  
adj, **tocat-ada de la coeta de l'anhèla** exp, **lallèra** sf (**èsser lallèra** exp)  
 (fou-rire) **rire baug** sm,  
 (excessif) **exagerat-ada**, **excessiu-iva** adj, (quel fou !) **d'aquèl caluc !** exp interj,  
 (un monde fou) **un fum de gents/mond** sm, (envie folle) **una bèla enveja** sf  
**Fòl** sm, **fòla** sf, (petit) **folet-a** s  
 Faire le: **Graulejar**, **folastrejar** vi, **s'entrefolir** vp, **folejar** vi Etre f.: **Esperitar** vt  
 Petit fou: **Baugè-a**, **folinèl-èla**, **fadinèl-a** adj

Devenir f.: **S'enfadir, s'afolar, s'enfalordir** vp, **virar** vi-vt, **fadejar, falordejar, fadorlejar, graulejar, cabordejar** (Av) vi, **dessenar** vt, **desvariar, enfolir, enfolesir** vt-vp, **perdre lo carabiròl, aver de lunadas, trabalhar del capèl** exp Redevenir fou : **Refolejar** vi  
Être fou : **Èsser tocat-ada de la coa/coeta de l'anhèla, aver un tòr dins lo cap** exp  
Rendre f: **Enfolir, enfolesir, enfalordir, desmentar, desvariar, afolir, afolesir, desturbelar, acaduquir, destimborlar, encalquir, enfadesir, enfadirembaugir, entrefolir** vt-vp, **far venir caluc, far venir fòl** exp

Qui rend fou: **Desvariaire-a** s

**Acaduquit-ida, afolit-ida, afolesit-ida, embaugit-ida, embogit-ida, encalquit-ida, enfadesit-ida, enfadesit-ida, falord-a, baujaluc-a, fòl-a, fat-ada** adj, **falordàs-assa** adj, (agneau, brebis) **amòrri-ia, falord-a** adj

A la folie: **Baujament, fòlament** adv

Eire comme des fous : **Se rire coma de descas** exp

Jambe folle: **Camba faleta** sf

Fouace: **Fogassa** (Av), **pompa** (Av), **còca, tocada** (Av) sf, (petite) **fogasseta, redondèla** sf, **cocon** sm, (de Noël) **estève** sm

Planche à: **Fogassiera** sf

Fouage/affouage (droit seigneurial): **Fogatge** sm

Fouailler: **Sinsar, foetejar** (Av)vt

Foucade: **Caprici, refolèri** sm, **tèma, bordescada, lunada, tissa, refolèri** sf

Fouchtra: **Fotre !, fotral !** interj

Foudre (tonneau): **Vaissèl** sm (M), **traula** (Av)sf

Foudre(éclair): **Fólzer, lamp, pericle, prigol, troneire, tron, tròn, lanci, folze** (Tarn) sm,

**fólzer** sf,

(sillon de f.) **raissa** sf, (-s de l'Eglise) **las fulminacions de la Gleisa** sf plur

(**Folze es tamben un escaisnom**)

Foudroyer: **Folzejar, periclar** vt, (fulminer) **fulminar, fotralhar** (Av)vt

**Folzejant-a, fulminador-airitz, fulminant-a** adj (voir Eclair)

Frappé par: **Tranit-ida** adj, **folzejat-ada** adj

**Folzejament** sm

Fouet : **Flisquet, foet** (Av-1873) (Tarn), **viron, respet** (Tarn) sm, (de toupie) **menairal, meneiral** sm,

(long, de dressage) **cachafoet** sm, (ficelle tressée où s'attache la mèche) **fonzal** (Av) sm,

(de berger) **correja** sf, (manche de) **garra** sf, **margal, menairòl, tadon/todon** (vx) sm

Mèche du fouet: **Flisc, passagrim, passaprin, petador, petard, petarèl** (Av), **respet, espèt,**

**flòc, moscalh** sm, **chassa, mòrsa, petadoira** sf

Cuir tressé du manche: **Capeleta** sf Partie souple du fouet: **Cap-pèrga** sf

Anneau cachant l'attache au manche: **Cachaclau** sm

Fouetter: **Flagelar, foetar/foitar** (Av-Lot), **espolsar, espossar, batre, cordelar,**

**gimblar/ginglar** (Av)vt,

(souvent) **foetejar** (Av) vt, **fliscar, fliussar, flisquetar** vt-vi, (sur les fesses) **ancalhar** (Av)vt,

(le visage, vent froid) **floirar** (Quercy) vi

Donner un bon coup de: **Fissar** vt Coups de fouet: **Foetada** sf

Claquement du: **Flisc, flisca-flasca** onomat

**Foetaire-a, foetejaire-a** sm **Foetant-a** adj **Foetatge** sm

**Flagelat-ada, foetat-ada, foetejat-ada, correjat-ada, batut-uda** adj

Fougasse: **Fogassa/foassa** (Av) sf, (petite) **fogasseta** (Av)sf, **fogasset, fogasson** (Av) sm

Planche à enfourner les f.: **Fogassiera** sf

Fouger: **Fosegar, fosigar, fosicar, fosilhar, mosilhar, modilhar, motjar, mogar, fonhar,**

**fonilhar** (Quercy), **fotjar, refotjar** vt Groin: **Fonhil** sm

Fougère: (en général) **Falguièra, faugièra, falhièra** (Tarn), **falguièra/falquièra** (Av),

**falièra** (Quercy); **fauguièra** (Av), **faurièra** (Av) sf,

(Grand-aigle, *Pteridium aquilinum*) **Faugièra agla, falguièra agla, falguièira agla, falhièra**<sup>(Av)</sup>, **falgaròla, alacha** *sf*, **feuse, fèuse, felze**<sup>(Av)</sup> *smf*, **gròs fèuse** *sm* (Lim- **faugièra, feugiera, faugina** *sf*)

(*Athyrium ex Adiantum filix femina*) **Faugina** <sup>(Av)</sup>, **fauguièira femenela**<sup>(Av)</sup> *sf*,

F. écailleuse(*Polystichum filix-mas*): **Faugina, feusina** *sf* (Lim- **faugiera bastarda** *sf*)

Doradille (*Asplenium Adiantum-nigrum*) **salvavida** *sf*, (*Asplenium sp*) **escaleta** *sf*

Couper la f., défricher: **Feusar, felzar** *vi*, (extirper la fougère) **falgar** *vt*

Fougeraie: **Falguieràs, falguièiràs**<sup>(Av)</sup>, **falhièiràs**<sup>(Av)</sup>, **falgar, alachàs** *sm*, **feusièra, falgairòla** *sf*

Fougue: **Fòga, fofa, esfolissada, fresa, arderécia, ardécia, impetuositat, folzejadissa, finfa, ardor** *sf*, **fiòc, fòc, fòlzer, afògament, afogament, folzejadís, vam** *sm* (Aber de fiòc) **Fogositat** *sf*

**Fogós-osa, fofós-osa, afogat-ada, ardent-a, arderós-osa, impetuós-osa, auriu-iva, aurivol-a, aurivèl-a, ardent-a, bolhent-a, afric-a, rogenic-a, foguet-a, faguinenc-a, afièch-a** *adj*, (qui réagit quand on le touche) **gèlbe-a**<sup>(Av)</sup> *adj* **Fogosament** *adv*

Démarrer avec fougue: **Desbarrar** *vt*

Fouille: **Furg, tafuratge** *sm*, **descata, burcada, burgada, furgada, mofidadura** *sf*,

(creusement) **redent, escavament** *sm*,

(de sanglier) **fosilhada, mosilhada** *sf*,

(archéo.) **escavament** *sm*, **perçaçariá** *sf*, (police) **fur, escorcolh** *sm*,

(excessive) **boldoiratge, bordoiratge** *sm*,

(les fouilles) **los excavaments** *sm plur*, **escavatge** *sm*

Instrument de fouille: **Furgador** *sm*

Fouiller: **Furgar**<sup>(Av)</sup>, **furar, furetar**<sup>(Av)</sup>, **bosigar, boirar, darbonar, fardassejar, fonhar, fonilhar**<sup>(Quercy)</sup>, **fosicar, fosigar, fosegar, fosilhar, fosicar**<sup>(Av)</sup>, **fosiquejar**<sup>(Av)</sup>, **furgalhar, furalhar**<sup>(Av)</sup>, **grapir, mocidar, mofidar, mofiar, mofinar, tafurar, mofinhar, morfidar, morfinhar, bolzar, bosticar, burgar** (un lapin, un rainal), **burcar, burjar, borjar, tafurar, tafurejar** *vt-vi*, **escarbairar, escrabairar, rafegar, valadar, valadejar, forfolhejar, fardassejar, fracar, botar, perquerir** *vt*,

**baralhejar** *vi*,

(dans sa poche) **pochejar** *vi-vt*,

(en creusant, trou de vrille) **cigonhar/cigognejar** (Cahors) *vt*

(avec excès) **boldoirar, bordoirar, borjar, borjonar, borgonhar** *vt-vi*, **ratonejar** *vi*,

(recherche archéologique) **excavar** *vt*, (dans tous les recoins) **cafornejar** *vi*,

(recherche de police) **escorcolhar, furar** *vt*

(à nouveau) **reforfolhar** *vt*, (après quelqu'un) **trasfurgalhar**<sup>(Av)</sup>, **traburgalhar** <sup>(Av)</sup>*vt*,

(la terre) **tranar, troncar** *vt-vi*,

(l'herbe, après récolte) **traburgalhar** *vt*, (les buissons, halliers) **bartassejar** *vi*,

(avec le groin) **mosilhar**<sup>(Av-SO)</sup>, **modilhar**<sup>(Av)</sup>, **mosigar**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **motjar, mogar/mocar**<sup>(Av)</sup>,

**fosilhar** *vt*, (Voir Fouger)

(la merde, le fumier) **merdejar** *vt-vi*

Action de fouiller: **Fur, tafuratge, boiratge** *sm*

Fouilleur: **Furgaire-a, furgalhaire-a, furgabelha, fosegaire-a, cernilhaire-a, tafuraire-a, escorcolhaire-a, bartassejaire-a s, boiraire-a, borjonaire-a,**

**bosigaire-a/ fosilhaire-a/mosilhaire-a**(pòrc, senglar) *s*, **traburgalhaire-a**<sup>(Av)</sup>*s*

**Boirat-ada, furgat-ada, bordoirat-ada, boldoirat-ada** *adj*

Fouillis: **Mescladís, revoge, embrocadís**<sup>(Av)</sup> *sm*, **mescladissa, boldoira, bordoira, pachòla** *sf*

Fouinard: **Furgaire-a, boiraire-a** *s-adj*

Fouine (foène): **Faïn, gatfaïn** *sm*, **faïna** (Quercy), **feina, faguina** *sf*

Fouine (Martes foina): **Mostèl, cat/gat foïn, cat/gatfaïn** *sm*, **mostièla/mostèla/mustèla**<sup>(Av)</sup>,

**faïna**<sup>(Tarn)</sup>/**feïna**<sup>(Av)</sup>, **fagina**<sup>(Av)</sup>, **faita, polida**<sup>(Av-Levezou)</sup> *sf*, (jeune) **mostelon** *sm*

(Odeur: **Faganàs** sm)

Fouineur: **Furetaire-a, urgaire-a, boldoraire-a, rambalhaire-a, chamborlhaire-a, boldrejaire-a, bostiquejaire-a, picanhaire-a, furgalhaire-a** s-adj,  
(tous sens) **mofidós-osa** adj

**Furgar, boldoirar, fosegar, fosigar** vt, **bostiquejar** vt-vi, **afustar lo nas** exp

Fouir: **Fòire, foire, fòser** vt-vi, **fosegar, fosigar, fosicar, fotjar, sapar, cavar** vt,  
(porc, sanglier) **mosilhar, modilhar**<sup>(Av)</sup>, **motjar, mogar, fosilhar** vt,  
(à nouveau) **refosegar** vi, (le sol en enterrant le grain) **mocar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Foseire-a, escavaire-a** s

Foulage: **Folatge, caucatge, prautissatge, trolhatge, trulhatge, faunhatge** sm

Foulard: **Mocador de cap, carrat, sarracap** sm, **sarratèsta** sm, (triangulaire) **poncha, punta** sf

Foule: **Flapa, frapa, fola**<sup>(Av)</sup>, **fràmia, murra, pressa, porrada**<sup>(Av-SO)</sup>, **proada, pressa, prèssa, preissa, prèissa, coita, cocha, rampelada, molonada, tapada**(una tapada de mond)<sup>(Av)</sup>, **tropa**<sup>(Av)</sup>, **tropelada**<sup>(Av)</sup> sf, **flap, fordol, guirgoste, frami, nombre, plòc, pòble, rebon, multitud, mond, fum, tropèl**<sup>(Av)</sup> sm,

(la foule) **las gents** sf plur, (plus ou moins gênante) **tricalada** sf,

(en désordre) **guirgoste**<sup>(Av)</sup>, **borlís, borboge, gorgoge, fordol**<sup>(Av)</sup> sm, **borrola** sf

(compacte) **confinhièr, confinhament** sm, (misérable) **missorelha** sf,

(empressée) **subtada** sf, (de choses) **tapada** sf

En foule: **En molonada, a bodre** loc adv Une foule de: **Un fum de** loc adv

Foulée: **Cambada** sf, **pas** sm Dans la foulée: **En seguida** loc adv

Fouler: **Esfolhar, folar**<sup>(Tarn)</sup>, **espisar, estralhar, estradalhar, estralar, estralir, sonsir, salcir, salsir, solcir, sancir, somsir**<sup>(Av)</sup>, **sonsir**<sup>(Av)</sup>, **solsir**<sup>(Av)</sup>, **pompir, chaupir**<sup>(Av)</sup>, **caucar, talar, mostir, prautir**<sup>(Av)</sup>, **plautir**<sup>(Av)</sup>, **pautrir**<sup>(Av)</sup>, **poutrir**<sup>(Av)</sup>, **traupilhar, assietar, assetar, dralhar, draiar, draulhar, drolhar, trolhar, trulhar, tralhar, traular, traulejar, traulhejar, tapar** <sup>(Av)</sup> vt,

**espangar, atapir** vt-vp, **chauchar** vt-vi,

(s'écraser) **se corcachar**<sup>(Av)</sup>, **se corquichar**<sup>(Av)</sup>, **s'escorquichar/s'escorcachar** <sup>(Av)</sup> vp,

(se) **se tapir, se corcachar, se corquichar, s'escorquichar**<sup>(Av)</sup> vp,

(se f. le pied, la main) **espónher, espónger** vi-vt, **folar** <sup>(Tarn)</sup> vt-vp, **estòrcer** vt-

vp, **s'entrefalir, s'estrefalir** vp

(se f. au travail) **se tuar al trabalh** vp,

(cheville) **s'estrefalir**<sup>(Av)</sup>, **s'estrefelir**<sup>(Av)</sup>, **se tòrcer la cavilha, se destrefelir, s'entrefelir,**

**s'entreferir, se destrefelir**<sup>(Av)</sup> vp, (une articulation) **estòrcer, estòcer** vt-vp, **s'enfalsar,**

**s'esfalsar, se tòrcer** vp,

(les draps, étoffes, cuirs) **combar**<sup>(Av)</sup>, **folar**<sup>(Av)</sup>, **encombir, escombejar, parar**<sup>(Av)</sup>, **parairar,**

**batanar** (**Paraire-a, parador-oira, batanaire-a, batanièr-ièira, folaire-a** sm - **parairiá** sf:  
atelier- **paratge** sm), **malhar, molinar**<sup>(Av)</sup>, **parar**<sup>(Av)</sup> vt, **caucar, calcar, cachar, somsir,**

**pompir** vt-vi,

(aux pieds) **boldrir, boldrar, chaupir, caupisar, faunhar**<sup>(Av)</sup>, **traupir, trulhar, trolhar,**

**pietejar, platejar, baudrir, caucar, calcar, calcigar**<sup>(Av)</sup>, **caucigar**<sup>(Av)</sup>, **calpigar, chaupinar,**

**chaupinhar, chaupicar, chaupilhar, chauchar, chauchinar, espisar, espotir**<sup>(Av)</sup>,

**espoltir**<sup>(Av)</sup>, **espotrar**<sup>(Av)</sup>, **gauchar, grolejar, draussar**<sup>(Av)</sup>, **estralar**<sup>(Av)</sup>, **pompir, marcar,**

**mercader, mostar, mostejar, pachigar**<sup>(Av)</sup>, **pautrir, poltrir**<sup>(Av)</sup>, **prautir**<sup>(Av)</sup>, **prausir**<sup>(Av)</sup>,

**penejar, peutrir, somsir, faunhar** vt-vi, **frostir, escalcigar, plautir**<sup>(Av)</sup>, **tralhar, trolhar**<sup>(Av)</sup>,

**trepar**<sup>(Tarn)</sup>, **trepejar, trepir** vt, **folar, tresfolar, trefolar, fregar** vt,

(dans la chantepleure-fouloir) **gabiari**<sup>(Av)</sup>, **molinar**<sup>(Av)</sup> vt,

(à nouveau) **recaucar, recalcar, rechauchar, retrolhar, retrulhar** vt,

(une articulation) **estòrcer, estòcer** vt-vp, **enfalsar, esfalsar, se tòrcer** vp,

(les plantes) **traulhar, traular, traulhejar** vt,

(la paille pour nourrir les bêtes) **apiadar**<sup>(Av)</sup> vt,

(faire une trace) **draussar** vt,  
(la vendange) **triar**, **trepar**<sup>(Tarn)</sup>, **trepejar**<sup>(Tarn)</sup>, **trolhar**, **trulhar**, **faunhar**, **folar**, **escachar**,  
**traupir**, **gabiar**, **traupilhar** vt, **quichar**, **boldrar**, **boldrir**, **calcar**, **caucar**, **pautrir**, **pautrir** vt-  
vi (**Gabiat-ada**, **trolhat-ada** adj), (à nouveau) **retrolhar** vt,  
(les draps, le chanvre-macquer) **malhar** vi-vt  
Planches qui doublent le bac –**nauc-** de foulage : **Sostre** sm  
Se f. la colonne vertébrale: **Se desplaissar** vp

Fouleur: **Faunhaire-a**<sup>(Av)</sup>, **folaire-a**<sup>(Av)</sup>, **traupeire-a**, **trolhaire-a**<sup>(Av)</sup>, **trulhaire-a**,  
**chauchaire-a**, **caucaire-a**, **patolhaire-a** (per plaser) s, (drap) **folaire-a**, **paraire-a** s  
Action de fouler : **Calçadis** sm

Fouloir: **Mostadoira**, **cauçadoira** sf, **paraire** sm,  
(à vendanges) **prautidor**, **faunhador**, **folador**, **folaire**, **trolhador**, **truèlh**, **truòlh**, **trèl**, **triòl**,  
**trulhador**, **parador** sm, **caucadoira**, **prautidoira**, **semalhièr**<sup>(Tarn)</sup>, **traupidoira**, **tona**,  
**trolhadoira**, **trulhadoira** sf,  
(cage à fouler à fond percé, crible pour marc-chantepleure) **gàbia**<sup>(Av)</sup>, **folhièira**<sup>(Av)</sup>sf  
(**Gabiada**<sup>(Av)</sup> : contenu, **Gabiar**<sup>(Av)</sup> : écraser, **Gabiaire**<sup>(Av)</sup> : fabricant),  
(cuve à fouler, contenu) **folièira**, **tina**, **palièira** (-ièira) sf, (à draps) **folon** sm, **folà** sf,  
(plateau de bois de fouloir) **cars** sm Possesseur/chef de fouloir : **Trolhièr-a** (-ièira) s  
Cuve à fouler, fouloir: **Folièira**, **descargadoira** sf, **faunhador**, **prautidor** sm  
Lieu où l'on f.: **Folà** sf Fagot pour cribler le vin en sortie de fouloir: **Folieirada** sf

Foulon: **Picador**, **parador**, **folon**, **paraire**<sup>(Av)</sup> sm

Foulque (Oiseau aquatique): **Folca**<sup>(Av)</sup>, **fouca**, **foca**, **fauca** sf, (Fulica atra) **còpia**, **còrpià**,  
**folca/fouca/fuca maurèla**, **galinastra** sf

Foulure: **Destrefelida**, **forçadura**, **estrefalida**<sup>(Av)</sup>, **estòrça**, **estorsadura**, **estorsion**,  
**corcachada**<sup>(Av)</sup>, **escorquichada**<sup>(Av)</sup>, **corquichada**<sup>(Av)</sup> sf, **esfòrç**<sup>(Av)</sup> sm  
(du raisin, fruits) **foladura**, **trulhada** sf, **folatge**, **trolhatge**, **trulhatge** sm,  
(du drap) **paratge**, **folatge**, **calçatge**, **cauçatge** sm,  
(vendange) **trolhatge**, **faunhatge**, **calçatge**, **cauçatge** sm

Four: **Forn** sm (**Forn de teulièr**), (petit) **fornon**<sup>(Av)</sup> sm, (voûte de) **capèla** sf, (ratage) **fracàs** sm,  
(de cuisine) **potatgièr**, **fogairon** sm,  
(de verrier) **carquesa** sf, (à chaux) **forn/cròs de cauç** sm (résidu/cendres de: **cendrada**,  
**cendrilha** sf), (seuil de four) **empalason** sm, (tablette de) **falda**, **fauda**, **faudal** sf, (tablette en  
pierre de seuil, d'appui de la pelle) **grasièira** sf, (porte) **tancador** sm,  
(grand four) **fornàs** sm, (taxe d'utilisation du four banal) **fornatge** sm,  
(aérateur de four) **vaporal**, **vaporon**, **boquet**<sup>(Av)</sup>, **bocal**<sup>(Av)</sup> sm, **vaporniòl** (si au dessus de la  
gueule) <sup>(S-Av)</sup> sm, **boqueta** sf

Fournée: **Fornada**, **caufada**, **cauda** sf Mettre au four: **Enfornar** vt

Cuire au four : **Fornejar** vt Qui s'occupe du four: **Fornièr-a**<sup>(Av)</sup> s

Crieur pour annoncer la cuisson au four banal/communal (vx): **Alogaire** sm

Prendre place pour le four communal: **S'alogar** vp

Pelle à f.: **Forna** sf Dalle de f.: **Forma** sf

Sans réchauffer le four: **A repentida** loc

**Abolegar** (**tornar alumar lo forn après aver plegat de se'n servir**) vt

Bois à four : **Fornilha/formilha**<sup>(Av)</sup>, **brandilha**<sup>(Av)</sup>sm, (qui sert à éclairer l'entrée du four)  
**aluma** sf

Sortir du four: **Desenfornar**, **desfornar** vt Garnir un four: **Embocar** vt

Paver le four : **Larar** vt

Fourbe: **Caïn-a**, **maganhós-osa**, **saumissord-a**, **fals-a**, **ganèl-a** s-adj

**Falsièra**, **engana**, **caïnada** sf

Fourbi: **Trastes** sm plur, **afars** sm plur

Fourbir: **Enluser**, **forbir**, **brellhar** vt, **esmerar** vt-vp, **far lugir** exp

Fourbisseur: **Espasièr, forbidor** sm

**Forbiment, enlusiment** sm **Enlusement-ida, forbit-ida** adj

Fourbu: **Arredut-uda, rendut-uda, forbut-uda**(Av-1873) (Tarn) adj

Fourche: **Forca, forcadura** sf, **forc, forcat** sm, (à manche court) **foisset** sm, (en fer) **foissina** sf, (à fagots, 2 dents) **piforc** sm, (petite f.) **forquèla** sf, **forcon, forquet** sm, (en bois) **forcadèla, paupèrga, aguda** sf, **forcadèl** sm, (petite) **forqueton, forquelon, forcon (per castanhar)** sm, **forquèla** sf, (dent, pointe) **pua** sf

(à 2 dents) **gorbelha, corbelha** sf,

(à 3 dents, en bois) **trebenca**(Av), **turbenca**(Av), **turabenca**(Av), **forca de tres banas** sf,

(à 3 dents courbées en fer, à tirer le fumier) **forcàs/forcat** (Av)sm,

(fourchon) **pua**(Tarn), **piá** sf, (petite à manche long pour gerbes) **forcatèl, forcadèl** sm,

(de branches) **combranc, escòp, forcadèl, forcadís** sm, **forca, forcadèla, corola, forcadura, enforcadura**(Av), **cròlla**(Av), **corolla, cocoròla**(Av-Est) sf,

(pour tendre/raidir les claies d'un parc à moutons) **guda** sf

Enfourcher : **Enforçar, forçar** vt Remuer à : **Forquejar** vt **Forquejaire-a** sm

Fourchée : **Forcada, forca, enforcada** sf

**Forcat-ada, forcut-uda** adj

Branche de la f : **Forcon** sm Branche, bâton fourchu: **Forcadèla** sf

Fourches patibulaires: **Salada** sf

Fourcher : (langue): **Viralengar** vi-vp, **s'entravar la lengua** vp,

(se diviser en 2) **forçar** vt-vp, **bifurcar** vi, **se ramificar** vp

Fourchette: **Forqueta** sf, (petite) **forqueton** sm, (d'oiseau) **lunetièra (-tièira)** sf

**Forquetar** vt, **forquetejar** vt

Fourchu: **Bes-bessa, forcadis-issa, forcarut-uda, forcut-uda, forcat-ada** adj

Fourgon: (tisonnier de boulanger) **Furgon, forgon, rèl, burgon tira-brasa**(Tarn) sm, **furga** sf, (bouloir de maçon) **rèl** sm,

(véhicule) **forgon**(Av), **furgon** sm

Fourgonner: **Furgonar, fosegar**(Tarn), **escarbairar, escrabairar, sosbrasas, sobrasas**(Av), **empusar, empurar, burgar, borgonhar, burgonhar, brasucar** vt

Fourgonnette (véhicule): **Forgoneta** sf

Fourme (fromage de Laguiole): **Forma** sf, (moins épais) **liural** sm

Fourmi: **Formic**(Tarn)/**fromic**(Av), **formiga, fermige, forniga, fornise**(Av), **fornigue** (Av), **siconà, frume** (Figeacois) sf, **aformic**(Tarn) sm,

(grosse) **formigassa** sf, (petite) **formigueta** sf

**Formiguièr**(Av), **fornisièr**(Av), **forniguièr**(Av), **beluguièr** sm, **forniguièra,**

**formiguièra/formigièra, formilhièira**(Tarn) sf

Fourmiller: **Formigar, formiguejar, grolhar, formilhar**(Av-1873), **formilhejar**(Tarn) vi, (de) **abondar en, grolhar** vi

**Formigament, formiguejament, remenilh** sm **Formic-a, aformic-a** adj (**Acid formic/aformic**)

(Animal, oiseau) **Formiguièr** sm

Fourmi-lion: **Formigaleon, leon de las formigas, formic leon, manja formigas, formilion**(Tarn), **lion das aformics** (Tarn) sm

Fournaise: **Fornasa, carquesa** sf, **fuòc** vi, **forn, fornàs** sm

Fourneau: **Fogon, fornèl** (Av, Lot), **foguet**(Quercy), **forn** sm, **carquesa** sf, (de cardeur de laine) **teula** sf,

(haut-f.) **naut fornèl** sm, (petit) **fornelet, fornet, fornèl**(Av) sm

Quantité brûlée: **Fornelada** sf **Fornelatge** sm **Fornelaire-a** s

**Fornelar** vt-vi **Fumassejar** vt-vi

Fournée: **Fornada, «furnada»** (Lot), **caufada, cauda, cuechada** sf

Fournil: **Forniala** *sf*, **pastaire**, **prestidor**<sup>(Lot)</sup>, **fornial**<sup>(Tarn)</sup>/**afornial**<sup>(Av)</sup> *sm*

**Fornier-ièira**<sup>(Tarn)</sup> *s*: **que ten lo forn**

Fournir (outils, bestiaux): **Encabalar** *vt-vp* **Encabalat-ada** *adj*

Fournir: **Fornir**<sup>(Av-1873)</sup>, **garnir**, **provesir** *vt-vp*, (en entier) **performir** *vt-vi*,

(des vêtements) **vestir** *vt*,

(un effort) **s'esperforçar** *vp*, **fornir un esforç** *vi*, (en pain) **panar** *vt*,

(de l'argent à quelqu'un) **procurar d'argent a** *vi*

(dru)**Espés-essa**, **drud-a** *adj*, (bien fourni/achalandé) **plan provesit-ida** *adj*, (peu fourni)

**escars-a**, **escàs-assa** *adj*, (complet) **montat-ada**<sup>(Tarn)</sup> *adj*

**Fornidor-eiritz**, **fornisseire-a**, **provedidor-a**, **fornissur-a**<sup>(Av-1873)</sup>, **fornier-ièira**<sup>(Tarn)</sup> *s*

Fourniture: **Provision**, **fornidura**, **fornitura**<sup>(Av)</sup> *sf*, **forniment**, **provesiment** *sm*,

(scolaires) **material escolar** *sm*

Fourrage: **Pastura**, **pasturgau** *sf*, **ferratge**, **forrage**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*,

(en vert) **ferratja**, **farratja** *sf*

Champ: **Pastural** *sm*, (de fourrage vert) **ferratjal**, **ferratjòl** *sm*

Marchand de fourrage: **Pasturaire** *sm*

**Pasturenc-a** *adj* Fourrager: **Pasturguier** *adj*

Fourrage, maïs-fourrage: **Ferratge**, **farratge**, **farratja** *sm*, **milhasson** *sm*,

(en vert) **ferratge**, **farratge**, **coitiu**, **cotiu** *(lp)* *sm*,

(en vert ou sec, de légumes) **cadòissa**<sup>(Av)</sup>, **cacuèissa**, **caduòissa**, **caduèissa**<sup>(Av)</sup> *sf*

Champ de maïs fourrage: **Ferratjal**, **farratjal** *sm*

Champ semé en mélange de grains pour foin: **Ferratjòl**, **farratjòl** *sm*, **ferratgièra** *sf*

**Ferratgièr-a**, **farratgièr-ièira** *adj* (**Milh farratgièr/ferratgièr**)

Mélange d'avoine et vesces pour f. vert: **Jòrra** *sf*

Mélange en f.d'orge-avoine-luzerne: **Entrelard** *sm* Semer ce mélange: **Entrelardar** *vt*

Mettre le foin en tas(vieillottes) : **Abracelar**, **bracelar**, **embracelar**, **barcelar**, **embachelor**, **bachelor**, **afeniarrar/afenairar**, **feniarrar/fenairar**, **aferaironar**,

**plujar** *(tous Av)* *vt*

Fourrager: **Forfolhar** *vi*

Fourré: **Rabassier**, **brostal**, **boscal**, **boscalhat**, **boscalhàs**, **boscarra**, **ramalhàs**, **ramier**,

**randuràs**, **bartàs**, **bordigàs**, **botigàs**<sup>(Av)</sup>, **bartassàs**, **broàs**, **brocassat**, **brocat**, **broquier**,

**brossal**, **brossàs**, **brossier**, **brossieron**, **brossièràs**, **gamàs**, **galhamàs**, **galhost**, **tusc** *sm*,

**tosca**, **tusca**, **galhamassa**, **galhosta**, **galhostada**, **galièira**, **brossièira**, **broassa**, **boscarra**,

**bartassa**, **bartassada**, **bartassièira**, **bartorina**, **boissonada**, **boissonièira**, **boissonalha**,

**boissonilha**, **fradassa**, **fradassina**, **gamassa**, **rabassièira**, **tranièira(-ièira)** *sf*,

(de bruyères) **brucada**, **brugairòla**, **brugalièira**, **brusquièira** *sf*, **brugàs**, **brugairàs**,

**brugal**, **brusquier** *sm*, (d'arbustes, arbrisseaux) **gaspalhat** *sm*, (de repousses) **cepada** *sf*,

(de buissons noirs) **jarrugàs**, **jargàs** *sm*, **jargassina** *sf*,

(de ronces) **romegàs**, **romegièr** *sm*, **romeguièira** *sf*,

(de plantes basses) **mata**, **matarrada** *sf*, **matàs** *sm*,

(à fourrure) **forrat-ada** *adj*, (végétation) **espés-essa** *adj*, (cuisine) **garnit-ida** *adj*

Fourreau: **Forrèl**, **forrèu**<sup>(Av)</sup>, **fosèl**, **estuit**, **estug** *sm*, **gaina** *sf*

Fourrer: **Metre**, **encranar** *vt*, **margar** *vt-vi*, **furgar**, **sacar** *vt*, **enforgar**, **enfurgar**, **forrar**,

**cabir**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vp*,

(dans un trou, pièce) **empusar** *vt*,

(d'une fourrure) **forrar** *vt*, (son nez partout) **solfinar (de pertot)** *vi*, **s'ocupar de tot** *vp*

**Forraire-a** *s* Baguette à assouplir les peaux : **Tribala** *sf* **Tribalar** *vt*

Fourre-tout: **Sac de viatge** *sm*

Fourrière: **Forrièra**, **forrièira** *sf*, **afenatge**, **fenatge** *sm*

En fourrière: **A l'afenatge**, **a fenatge** *loc adj*

**Forrier**, **forron** *sm*, (de la mairie) **preçon** (vieux) *sm*

Saisie d'un cheval: **Forrièira** *sf*

Fourrure: **Borra, forradura, pelissa, pena, pèl** *sf*, **forre, folre** *sm*  
**Forraire-a, pelissier-ièira** *s* **Pelissariá** *sf*  
**Empelissat-ada** *adj* **Forrar, folrar** *vt*

Fourvoyer: **Se marrir, se forlinhar** *vp*, **fòraviar, forviar, esmarrar, extraviar, desaviar, desreglar, malencaminar** *vt-vp*,  
**se desafairir, se pèdre, se descaminar, se malendralhar** *vp*,  
**córrer la bèla eissèrva** *exp*  
**Escambiadura, desaviadura** *sf*, **esmarratge, forviament, estraviatge** *sm*

Foutaise: **Baia, asenada, fatòrga, fotesa, fotalha, pachocariá** *sf*, **fotalitge** *sm*  
(Voir Broutille, Bagatelle)  
S'occuper de f. : **Fotrassejar/fotesquejar/cotrassejar/tondrassejar**(Av) *vt*

Foutre (sperme): **Fotre, espèrma** *sm*

Foutre: (s'en) **S'en/se'n ficre, se'n/s'en fotre, se'n/s'en virar** *vt-vp* (**M'en fiqui**)  
(**Me'n viri coma de ma primièra camisa**)(**Vai te far ficre**) (**aquò es ficut**),  
(de) **se fotre de, se garçar de** *vp*,  
(interjection) **Fotre !, ficre !, focha ! foches !, fochis !, fotinga !, fotinguèla !, malaperdicion !, terré!, otre !, cotral !, diantre !, diable !, terré !, terrèou !, viet d'ase !**  
*interj*

Foutrement: **Fòrt, plan, fòrt plan** *adj*

Foutre(verbe à tout faire): **Esfar, ficre, ficar, fotre** *vt-vi* (à employer si un verbe ne vient pas en mémoire)

Foutre: (substance puante des glandes anales du furet) **Fois** *sm*, (autre) **fotre** *sm*

Foyer: **Fiòc, fòc, foguier, fogal, lar, fuòc, foguet** (Quercy)*sm*, (voir Feu),  
(de forge) **fornassa**(Av)*sf*,  
(âtre, pierre d'âtre) **lar, lart**(Av), **alar, arar, palhassa, foganha/foanha**(Av) *sf* , **fogon, foèiron/foaiton/fogairon/foiron/foganhon**(Av) *sm*, (**fogairon**(Tarn)(prononçar foairon)*sm*)  
(**Davant de fòc, pè del fòc** *sm*), (petit f.) **fogairon, foguet, fogaton** *sm*,  
(foyer d'infection) **poiridor** *sm*  
(pierre du foyer) **lar, pèira foguiera(-ièira), teula brasièra (-ièira),bausa** *sf*, (banc de foyer) **larèr, larès** *sm*  
(lieu de vie) **fogal, fòc, fiòc** *sm*, **foganha** *sf*, (d'origine, habitat) **fogal** *sm*,  
(point physique, maths) **fòcus** *sm* (**Lo fòcus d'una lòpia**),  
(de théâtre, lieu de repos) **fogal** *sm*, **sala de repaus** *sf*

Revenir dans ses foyers: **Tornar al país** *vi*

Pierre de l'âtre: **Foganha, lar** *sf* (**Pèira de foganha**)

F.: (de forge) **Fornassa** *sf*, (de cuisine) **potatgièr** *sm* Plaque de foyer: **Paraire** *sm*

Frac: **Frac** *sm*

Fracas: **Sagron, sabron, segron, sambron, subron, tarabast** *sm*, **brudèsta** *sf*,  
(grand bruit) **tarrabastal, tarrabastòri, tarrabastoire** *sm*

Fracasser: **Espotir, esclapar** *vt-vp*, **brigalhar, fracassar**(Av) *vt*, **se rompre** *vp*,  
(se f. en tombant) **S'esbridolar, s'abridolar** *vp*  
**Espotiment, espetament, esclapatge** *sm*

Fractionner: **Fraccionar, fraccionejar, brigolar** *vt -vp*  
**Fraccion** *sf*, (morceau) **briga, brica** *sf*, **retalh** *sm*  
**Fraccionari-ària** *adj* **Fraccionament** *sm*  
(La terminologie 1/3, 1/4, 1/5, etc... se remplace par **un de tres, un de quatre, un de cinq**, etc... aussi bien en langue parlée qu'écrite) (**Doas de las seis parts me revenguèron**)

Fracturer: **Frachar, fracturar, rompre, copar, bresar** *vt*  
**Fractura, rompedura, copadura, fracha, frita** *sf*, (mal réduite, avec cal) **renosat** *sm*  
Maintenir une fracture avec des attelles: **Estelar** *vt*



Enlever les attaches d'une fracture: **Despostelar** vt

Fragile: **Fragil-a, brolesc-a, brausenc-a, braudenc-a, brot-a, braste-a, brèude-a, freule-a, copadís-issa, brasc-a, brisarèl-a, rompatiu-iva, casuèl-a** adj, **clèscamòl-a** adj

Être fragile : **Èsser pas reguergue** (Av)exp

Fragiliser: **Fragilizar** vt-vp, **mermar (un topin se merma a dich de bolhir)** vt-vp

**Fragilitat** sf **Fragilament** adv **Fragilizacion** sf

Fragment : **Brisal, brisadis, tròç, talh, brigalh, fragment, brigol** sm, **brisadura, partida, bricalha, brigola, brisa, parçela** sf, (petit) **briquet, trocilhon, brisalhet, brison, bocin** sm, **micalha** sf

**A chicas e micas, per fragments** adv

Fragmenter: **Fragmentar, trocejar, brigalhar, brigolar, bricar, brigar, atrocelar, apecilhar, bresar, brisar, atrocelar, bricalhar, brigolejar** vt, **s'atrocelar, se brisar** vp

**Fragmentari-ària** adj **Fragmentacion** sf **Fragmentàriament** adv

**Brisat-ada, atrocelat-ada, trocejat-ada, fragmentat-ada** adj

Fragon petit houx (Ruscus aculeatus, Liliacées): **Farnholas** sf plur, **verdboisset, verdboisson, bresegon, agalons, agrévol, agrevon, grefuèlhat, grefulhat, grifolhat, verboisset, panboisset, agalós, agavós, agavon, bois ponhent, boès ponchut, trauca-sègas, trauca sega, grifol pichon, grifolet, grevolet, boisserilhon** sm, **boisserilha, boisseròla, boissilha, trauca sega, farnolha** sf (Lim- **bregon, brigon, bribon, pitit agrafuèlh, picarat** sm) (R.hypoglossum) **Lenga de caval** sf

Fragrance: **Fragrància** sf

Frai: **Gro**(Av) (Tarn), **griu**(Av), **raba, groüm/grogum**(Av), **agrò, eissagatge, frè, fregadís, noirim, raban** sm, **fregada, groanha, granha, peissilha, ravalha** sf, (portant du frai-poisson) **groat-ada** s-adj, (garni de frai) **rabat-ada** adj, (déchet de frai) **coalha** sf

Favorable au f.: **Groadís-issa** adj

Framer: **Groar**(Av), **guar**(Av), **gorgar**(Av), **gribar**(Av-Larzac), **congrear, congrelhar** (lp), **eissagar** vt-vi, **gargolhar, fringolhar, fregar, fresinar, jogar** vt, **s'agrovar, s'agrovassar** vp

Saison du: **Groasson** sm Frayère: **Groador** sm

Poisson qui fraie: **Groat** sm, **groada** sf

Fraîcheur : **Frescada, frescor, frescura, fresquièira**(Av) sf, (odeur agréable) **frescum** sf

Fraîcheur de l'eau: **Ima** sf

Fraichir: **Fresquejar** vi, **se refrescar** vp, (rendre frais) **enfresqierar, refresquir** vt-vp

Frairie: **Vòta** sf

Frais, dépens: **Despens, despensament, còst, costatge** sm, **fraisses** (Av)sm plur, **despensa** sf (de port) **portadura** sf, (de remise en état d'une terre) **factura** sf, (de procédure) **manjariá** sf

**Quitament, sens fraisses** adv

Frais: **Fresc-a, fricaud-a, fricaudèl-a, fricös-osa, fresque-a**(Quercy-Av) adj, **recent-a** adj, (agréable) **corós-osa** adj, (de teint) **fricaud-a**(Av), **fricaudet-a** (Av) adj (f.et gaillard) **lèri-ia** adj, (agréablement frais) **frescolen-a, frescolet-a** adj, (f.. et humide) **fresqueirós-a, fresqueirós-osa, mieule-a**(Av) adj, (un peu f.): **frescòt-a** adj, (le frais) **la frescura** sf, (qui est f.) **frescós-osa** adj, (odeur de frais) **frescum** sm

**Fresc** sm (avec froideur) **Frescament** adv, (récemment) **recentament, de fresc** adv

Lieu f.,froideur: **Fresquièra(-ièira)** sf

Rafrâchir: **Frescar** vt Être frais: **Fresquejar** vt Prendre le frais: **S'asairar**(Av) vp

Rendre frais: **Afresquir, afrescolir, afrescairir** vt-vp

**Afresquit-ida, afrescolit-ida, afrescairit-ida** adj

Fraise: **Fraga, majofa**(Lot), **majossa, majofra, amajofa** sf, **fragàs** sm,

Fraisier (*Fragaria vesca*, Rosacées): **Fraguier, majofier, malhofier**<sup>(Av)</sup>, **fresier**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*  
(Lim-**fresier, maissier** *sm*),  
(sauvage *Fragaria vesca*) –fruit- **barralet, barrilet** *sm* (Lim- **remaussier, maussier sauvatge**  
*sm*), (*F. moschata ex elatior*) **fraguier** *sm*  
Vase à fraise : **Majofier** *sm*

Fraise (péritoine): (coq) **Galha, fresa** *sf*, **galhetas** *sf plur*, (dindon, paon) **galhon** *sm*, **fresa** *sf*,  
(des précédents sans distinction) **sansonha, sansòina, barbòla** *sf*,  
(veau, agneau) **ròge, riòge** *sm*, **fresa** *sf*, , **iliasetas** (Quercy) *sf plur*,  
(d'autres) **entrevic, mesentèri** *sm*, **crepina, railà, fresa, tèla** *sf*, **benastre** *sm*,  
(membrane qui recouvre la tête de certains nouveaux-nés) **crepina, fresa** *sf*

Fraise(col): **Fresa, fressa, gorgièra-ièira, camparòla, colareta granda, crepina** *sf*  
(résille couvre-tête) **crepina** *sf* Plisser en fraise : **Fresar, fronzar** *vt*

Fraiser(briser la pâte): **Fresar** *vt* **Fresadura** *sf* **Fresa, fressa** (action de) *sf*

Fraiser (mécanique): **Fresar** *vt* Fraise(outil): **Fresa, fressa, fresaira** *sf* **Fresatge** *sm*  
**Fresador-oira, fresaire-a** *s* **Fresaire** (outil, manipulateur de l'outil) *sm*

Fraisier: Voir Fraise

Framboise: **Amora**<sup>(Av)</sup>, **ampon, chabròla, fragosta, ampoa, framboèsa** <sup>(Av)</sup> *sf*, **gèrs, gèrsi, ase, ajordiu** *sm*

Framboisier (Rosacées, *Rubus idaeus*): **Amporièr, gersièr, fragostièr, asenièr**<sup>(Av)</sup>, **amorèu, amponièr, flambosièr**<sup>(Av)</sup>, **frambosièr** (Av), **amorièr**<sup>(Av)</sup> *sm* (Lim-**amoron, amorie, maussier, framesier** *sm*)

Franc: **Franc-a, lèime-a, manèl-a, quite, quit-a, quiti-ia, rond-a, redond-a, simple-a, borgal-a, sansièr-a**(Lot-Limogne), **sanse-a**(Lot-Limogne), **sancèr-a**(Lot), **lial-a**(Av-M)(vx)adj, (terre franche) **tèrra domètja** *sf*, (calme, bonasse) **francàs –assa** *adj*  
**Francament, franc, clarament, borgalament, tot calhat, carradament** *adv*  
Très franc: **Francàs** *adj* Qui a franc-parler: **Galhard-a** *adj*  
E. et sans malice: **Godassa** *sf*

Franc: (peuple) **Franc-a** *s-adj*, (**moneda**) **franc** *sm*

Français: **Francès-esa** *s-adj*  
Qui affecte /qui ne veut parler que fr: **Francilhòt-a** *s-adj*, **francimandejaire-a** *s*  
Français affecté: **Francimand-a** *s-adj* **Francimandalha** *sf*  
Parler f. du nord: **Francimandekar** *vt* **Parlaponchut-uda** *s*  
**Francisme** *sm* **Francizacion** *sf* **Francizar** *vt-vp*

Franc-alleu: **Franc alòdi** *sm*

Franc-Comtois: **Franc-Comtès-esa** *s-adj*

Franchement : **Francament, rondament, brusquement** *adv*, **a la franqueta**<sup>(Av)</sup>*exp adv*

Franchir: **Darcar, franquir, trascompassar, trempassar, trompassar**<sup>(Av-Larzac)</sup>,  
**recompassar, rescompassar** (Av), **compassar** *vt*, **ganhar, gasanhar, saltar, sautar, trespassar, passar, traversar** *vt-vi*,  
(en volant) **volar** *vi-vt*,  
(à gué) **gasar** *vt-vi* Franchissement : **Traversada** (Av)*sf*

Franchise : **Francor, franquetat, franquesa, franquisa**<sup>(Av)</sup>, **sinceritat** *sf*, **borgalitge, franquitge** *sm*,  
(exemption) **franquesa, franquetat** *sf*, (franc-parler) **galhardiá, galhardariá** *sf*

Francique: **Francic-a** *adj*

Franciscain: **Franciscan-a** *s-adj*

Franciser: **Afrancesar, afrancizar** *vt* **Francisacion** *sf*

Francium: **Franci** *sm*

Franc-maçon: **Franc-maçon, maçon** *sm* **Franc-maçonariá** *sf* **Françmaçon-a** *adj*  
**Françmaçonnic-a, maçonenc-a** *adj*

Franco: **Franc** *adv* **Franc de pòrt** *loc adj*

Francophile: **Francofil-a** s-adj **Francofòb-a** s-adj **Francofòn-a** s-adj **Francofonia** sf  
Francoprovençal: **Francoprovençal** sm  
Franc-parler: **Franquesa** sf, **parlar franc** sm  
Franc-tireur: **Franctiraire** sm  
Frange: **Franja, peselièra(peselièira)** sf, **espèdi** sm, (petite) **frangilha, frangeta** sf  
(d'une pièce d'étoffe, penne) **espeselhada** sf,  
(d'étoffe usée) **buèlha, farlenga, fialangra** (Quercy) sf, **bièlhas, buèlhas** sm  
Devenir f.: **Filfrejar, frangilhar** vi-vp Franger: **Franjar**(Av), **bordar** vt  
Oter les franges: **Desfranjar** vt  
**Franjatge** sm **Frangierà** s Atelier à franger: **Franjador** sm  
**Frangilhós-osa, trespasat-ada, peulhós-osa** adj  
Frangin: **Fraire** sm, **sòrre** sf  
Frangipane: **Recuècha (crosta de lach), oiva** sf, **nesièr** sm  
Frankénie(Frankéniacées): (Frankenia pulverulenta) **èrba del vèrm** sf  
Franquette(à la bonne): **Sens complicacions, tot simplement, a la bona,**  
**a la bona apostolica, a la franca margarida, a la franqueta**(Av) exp adv  
Franquiste: **Franquista** s-adj  
Frappe: **Tabasatge, bombisatge, tabasament, tustament, patament, picament,**  
**Tapament, tapatge** sm, **picada, pompida** sf, (monnaie) **batement** sm,  
(à la machine) **picatge** sm, (sport) **tòca** sf, **tust, pic** sm  
Frapper: **Tustar**(Av) (Tarn), **turtar, picar, batre, cascar, dordar, durdar, ferir, tocar** vt-vi,  
**estustar, patar, patolar, pataquejar, sabar, sinsar, sorrar, tapar, trucar, acipar, assocar,**  
**tustassar, tustejarcotir, embroncar, pelaudar, pelejar, macar** (Quercy) vt, **cascar, clapar**(Tarn),  
**cotar, conhar, cunhar** vt-vi-vp, **empafar, frapar**(Av-M) vt-vp,  
**se tabasar** vp, **encapar, ferir, patacar, picar, pilar, fotralhar, endevenir, soar, sogar, socar,**  
**tocar, bacelar** vi-vt, **bombejar** vi, **tocar**(Av), **impressionar, bategar, dardar (amb un fisson)**  
vt, (sens figuré) **encapar, fotralhar**(Av) vt,  
(inform.,dactylo) **picar** vt,  
(quelqu'un) **ablacar, tabasar, tabassar, tustassar, tanar, ablatir, apatacar (tustar mai**  
**que mai), apitrassar, assitolar, pataquejar, castanhar, engrunar, patacar, pelaudar,**  
**pelejar** vt, **eissagar** vt-vi, **ne sacar sus la bardina** exp,  
(avec un bâton/latte et le marquer) **ensardinar** vt,  
(battre) **boldoïrar (de castanhas secas)** vt ,(violemment) **matar, clapar**(Av) vi-vt,  
(l'un l'autre) **s'entreferir, s'entretustar** vp,  
(frapper juste) **s'endevenir, s'arregar** vp, (monnaie) **estampar, batre** vt,  
(des mains) **picar de las mans** vi, **clacar, clapar, clapejar** vt-vi, (sur la tête) **calotar** vt,  
(se) **se tustar, se turtar** vp, (à coups redoublés) **tustassar** vt-vi,  
(sur le dos) **endorsar** vt, (avec bruit) **esclafar, esclaufir** vt-vi-vp,  
(à la porte) **tustar, turtar** vt-vi, (à la porte par jeu, gaminerie) **far un tustet** vi,  
(sur la nuque) **galetejar** vt, (sur le front) **tustar/socar un pic sus las cilhas** (Av)exp,  
(au visage, museau) **remocar, remochinar, remochar, mostejar** vt, **ne sacar sus las mordas**  
**a** (Av)exp  
(frapper à nouveau) **repicar** vt-vi, (avec énergie) **carpar**(Av)vt,  
(violemment) **esglandar** vt-vp, **clafar** (Av) vi (seul emploi : **Plòu que clafa**), **oirar**(Av),  
**doidar**(Av) vt,  
(avec le poing) **estimossar, estimossiar** vt,  
(à la tête) **estufelar**(Av) vt, (sans méchanceté) **picanhejar** vt-vi,  
(avec les cornes) **trucar**(Av)vt,  
(bruyamment) **tabasar** vt,  
(avec force) **macar**(Lot) vt, (fort avec les **ponhs**) **taboïssar** vt,  
(à grands coups) **trucalhar** vt-vi,

(avec force, des pieds en marchant) **pompír** vi-vt (**Pompír de pès**: F.du pied, de colère)  
(l'imagination) **frapar** vt-vp (**Frapament** sm **Frapant-a** adj),  
(émotion) **còrferir**, **dagar**, **còrmacar**, **còrcachar**, **ferir** vt,  
(violemment) **clafar**, **tabustar**, **tustassar** vt-vi, **eissorbar** vt (**Tabustar a la pòrta**),  
(du coude) **codoissar** vt-vi (**Codoissada** sf),  
(à coups de hache) **destralejar** vt, (d'étonnement) **emberbesir** vt-vp,  
(avec un sac de sable) **ensablar** vt-vp,  
(à coups de bâton) **abarronar**, **bastonar**, **bastonejar** vt,  
(avec un calòs) **calossar** vt (**Calossat-ada** adj),  
(avec une verge) **gisclar**, **gisclassar** vt-vi, **redortar** vt  
(l'eau pour chasser le poisson vers le filet) **bombar**, **bombir** vt-vi,  
**Esclafaire-a**, **picaire-a**, **tustaire-a**, **bombaie-a** s-adj, (ganterie) **frapaire-a**(Av-M) S  
Qui frappe fort/ à tort et à travers: **Trucaire-a**, **socaire-a**, **tustaire-a** s  
Action de frapper des objets les uns contre les autres: **Trucament** sm  
Prêt à frapper: **Picadis** adj Qui f.à grands coups: **Tabasaire** sm Volée: **Tabasada** sf  
Endroit où l'on frappe: **Picada** sf, **picador**, **tustador** sm  
**Tustassat-ada**, **bastonat-ada**, **abarronat-ada**, **apitrassat-ada**, **tabassat-ada**, **patacat-ada**,  
**apatacat-ada** (**tustassat –ada aicisèm/bravament**), **assitolat-ada**, **bacelat-ada**, **ferit-ida**,  
**tustat-da**, **tocat-ada**(Av) adj  
S'entrechoquer: **Entretustar** vi **Frapa**, **tustada** sf Frappement répété: **Picadissa** sf  
Frasque: **Farlanda**, **escarbicada**, **espingada**, **escapada**, **escarlimpada**, **bestiesa**,  
**campissada**, **escampissada**, **frasca**, **foliá**, **fotrariá**, **espingada**, **extravagància**,  
**coquinièira**, **esparrada**, **espetorida**, **guimbada**, **moninada**, **polinada**, **petnada**,  
**repetnada**, **tosarda** sf, **desvari**, **escart**, **escampèstre**, **espet** sm  
**Escarlimpaire** sm  
Faire une f.: **Escarlimpar**, **escarimpar**, **escalampar**, **escalimpar**, **escalhempar**,  
**arlempar** vi-vt  
Fraternel: **Frairal-a**, **frairenal-a**, **fraternal-a** adj (Voir aussi Frère)  
**Fraternitat**, **frairetat**, **frairesa**, **frairiá**, **frairièira** sf  
**Frairament**, **fraternalament**, **frairosament**, **frairenalament** adv  
Assemblée de frères, sœurs, parents: **Frairinha** sf Repas fraternel: **Frairada** sf  
Frairie: **Frairiada**, **frairiá** sf  
Fraterniser: **Afrairir/afrairar**(Av) (Tarn), **afilhar**, **frairejar**, **fraternizar**, **frairir/frairar**(Av),  
**frairar** (Tarn) vt-vp,  
**Afrairement**, **afrairement** sm, **fraternizacion** sf  
**Afrairat-ada**, **afrairit-ida** adj  
Fratricide: **Fratricida** s-adj **Fratricidi** sm  
Fratrie: **Fratría** sf  
Frau : **Frau** sm  
Frauder: **Baratar**, **baratejar**, **fraudar**, **fraudejar** vt-vi  
**Fraudament**, **fraudulosament**, **fraudentament** adv, **a la mala facha**(Av) loc adv  
**Fraudulós-osa**, **fraudent-a**, **safranós-osa**, **calhòl-a**, **fraudós-osa**(Av) adj  
**Barataire-a**, **fraudaire-a**, **baratièr-ièira**, **trafegaire-a**, **barraban-a** s  
**Baratariá**, **fraudariá**, **frauda**(Av), **barata**, **frau**, **engana**, **manipòla** (vx) sf, **manipòli**, **barat**,  
**dòl** sm  
Fraxinelle(Rutacées): (Dictamnus alba) **Dictam** sm  
Framer:(ensemble) **Frairir** vt-vp, **se frairejar** vp, **groar**(Av) vt-vi, (un chemin) **dobrir** vt-vi-vp  
(avec qq'un) **se palussar**, **s'espalussar** vp, **se far de qualqu'un** exp,  
(poissons) **fregar**, **fresinar**, **jogar** vt, **s'agrovar**, **s'agrovar** vp, **congrear**, **congelhar** (lp),  
**eissagar** vt-vi, **gargolhar**, **fringolhar**, **groar**(Av), **griar**, **griar** (Av)vi-vt  
Frayère : **Gruadon/guador** sm

Poissons frayant: **Groada, fregada, fregadissa** *sf*, **apond, apondís, apondon, fregadís, fringolhatge** *sm* Favorable au frai: **Groadis-issa** *adj*  
Poisson lait : **Lachenc-a** *adj*

Frayeur: **Enjaure, espauriment, subte, sute**(Tarn), **esglasi, englasi**(Tarn), **englach**(Av), **eglach**(Av-Levezou), **iglach**(Av), **espavent, aus ri, afra, esfrai/efra i**(Av) *sm*, **espava, petelega, petega, virada**(Tarn), **embalascada**(Av), **embaurada**(Av) *sf*  
**Far englach/iglach/eglach** *exp*

Fredaine: **Falorda, isalada, polinada, fredena**(Av-1873), **escapada, escarbicada**(Av), **espingada**(Av) *sf*, **escafarn l** *sm*, **punta, poncha** *sf*

Fredonner: **Canturlejar** *vi*, (sans paroles) **cantar la granda**(Av) *exp*

Fr gate (bateau, oiseau de mer): **Fregata** *sf*

Frein: **Fren** *sm*, (  main) **fren de man** *sm*, (coup defrein) **frenada** *sf*

Barre de frein de charrette : **Embarra** *sf*

**Frenar, enfrenar, alentir, enebir** *vi-vt*, **sarrar la mecanica** *exp*

**Frenaire-a s Frenatge** *sm Frenari * *sf*

Sans frein: **Descabestrat-ada** (Av) *adj*

Frein (de la langue): **Soslenga, solenga** *sf*, **soslengue** *sm*

Frelater: **Farlabicar**(Av-N) (Tarn), **farlatar**(Av-Ségala), **frelatar, matrifusar**(Av-SO), **potingar, potinguejar, matrifugar, drogar, desnaturar** *vt*, **trafegar**(Av) *vt-vi*, **jargassar** *vi*  
**Farlabicaire-a**(Av-Tarn), **potingaire-a, potinguejaire-a, trafegaire-a**(Av), **trafegant-a s, trafeg s-osa** *adj*

**Farlabic**(Av-Tarn), **manop li, fraudatge** *sm*, **farlabica, matrifusa, maltrafuja**(Av), **desnaturacion** *sf*

**Desnaturat-ada, farlabicat-ada**(Av), **matrifusat-ada**(Av),... *adj*

Non frelaté: **L ime-a** *adj* Produit f.: « **Maltrafuja** », **matrifusa** *sm*

Fr le: **Fleune-a, freule-a, fr ule-a**(Av) (Tarn), **prim-a, fragil-a, gracil-a, graile-a, plegatiu-iva, mendicon, rompatiu-iva** *adj*

**Afreulir** *vt-vp*

**Afreuliment** *sm Afreulit-ida, afrevolit-ida *adj**

Frelon: **B ba, forselon**(Av), **forsalon**(Quercy), **forforon**(Av), **foissolon**(Av), **fossoron**(Av), **foxoron**(Av), **fossolon**(Tarn), **graule, gralet, gralon/graulon**(Av), **glaudon**(Av), **graulhon, t u, bordon felut, cabridan, cabriandragon**(Av), **farfalon**(Lot) *sm*,  
(par extension, confusion avec le taon) **tavan**(Av), **tan, tau** *sm*

Nid: **Grauloni ra(-i ira**(Av)), **grauleda, grauli ira** *sf*, **nid de graulons** *exp*

Freluquet: **Mistofla** *sf*, **ferluquet**(Tarn)/**fraluquet**(Av-1873) *sm*

Fr mir: (dans la po le) **Fregir, fermir, freginar/friginar**(Av), **fresinar**(Av) (Tarn), **ferdinar** *vt-vi*,  
(réaction) **fremir**(Av), **frenir, freminejar, fremesir, trementir, tremolar, ferdinar, grumir** *vi*,  
**s'estrementir** (Tarn)*vp*, **tremolar** *vi*,

(eau qui commence  ) **fremesir, freminejar** *vi*

(d'émotion) **c rfalir, c rfalhir, tremir** *vi*, **rebolhir, rebolir** *vt-vi*,

(de froid) **trachelar** *vi*, **aver lo trampelum** *exp*

**Freginament, ferdinament, fremiment, fremissement**(Av-1873), **fregil, frejolum, fregiment, trampelum, tremolum** *sm*, **tremida, tremolada ; estrementida**(Av) *sf*, (sentiment)

**fremiment, estrementiment** *sm*, **tremolason** *sf*

(**Arestar de caufar al primier fregil**)

**Fremissent-a, tremol-a, c rfalit-ida** *adj*

Fr ne(Oléacées): (Fraxinus excelsior et oxyphylla) **Fraisse** (Av, Lot) (Tarn), **frais**(Av), **frau, cantaridi r, cantarilhi r** *sm*, **fraissa**(Av-Nord) *sf* (Lim-F.excelior: **fraisse, cantaridier, tantaridier, cancarotier, tantarilhier, parnogier, frau, frainogier** *sm*)

Fruit (samarre): **Lenga d'auc l** *sf*

(F.ornus) **manna** *sf* Jeune frêne: **Fraiss l** *sm*

**Fraisseda** *sf*, (peu épaisse) **fraisseta/fraissineta** *sf*, **fraisset** *sm*,  
(épaisse) **fraissinha/fraissineda** *sf*, (plantation) **fraissinosa** *sf*, **fraissós** *sm*  
**Fraissinós-osa** (ont s'agradan los fraisses) *adj*

Frénésie: **Frenesiá(ia)**, **frenèsi** *sf*, **escaufèstre** *sm* **Frenetic-a** *adj* **Freneticament** *adv*

Fréquence: **Frequência** *sf* **Frequencial-a** *adj* **Frequent-a** *adj* **Frequentament, sovent** *adv*

Fréquentatif: **Frequentatiu-iva** *adj*

Fréquentation: **Perçaç(Av)**, **coidejament** *sm*, **frequentacion**, **trevança, coidejada,**  
**codoissada** *sf*, **las relations, las frequentacions** *sf plur*,  
(suspecte) **rebaladís, rabaladís(Av), rebaradís(Av)** *sm*

Fréquenter: (un lieu) **Frequentar, trevar(Av), trevassejar(Av)** *vt-vi*,

(quelqu'un) **se far de** *vp*, **codoissar, coidejar** *vt-vi-vp*, **se costejar** *vp*, **anar cotria** *vi*, **cultivar** *vt*,

**frairar, frairir, frairejar, frequentar(Av)** *vt-vp*, **practicar, praticar(Av)** *vt*

(péj) **trevassejar(Av)** *vt-vi*, **rodar(Av)** *vi* (**Rodar las filhas**),

(se) **se frequentar, se tractar, se parlar, se far, se véser, se veire** *vp*,

(se f.entre voisins) **se vesinar** *vp*,

(ne fréquenter personne) **se far pas de degun** *vp*,

(courtiser une jeune fille) **trevar, trevassejar** *vt-vi*,

(les femmes) **afemelir** *vt-vp* (**Afemeliment** *sm*)(**Afemelit-ida** *adj*)

(une jeune fille) **se palussar** *vp*, (les garçons pour une fille) **garçonejar, cabraudejar,**

**folastrejar, gojardar** *vi*,

(une femme) **parlar amb, sortir amb, fringar amb** *vi*,

(se f. en amoureux) **se rebalar, se rabalar** *vp*,

(les châteaux) **castelar, castelejar, castilhar** *vt-vi*, (comme un troubadour) **castelejar** *vi*

(une maison pour faire la cour à la jeune fille) **se tortoirar** *vp*,

(une boutique) **acolonjar, acolonjar, apracticar, atrencar** *vt*, (un lieu) **s'adonar** *vp*

Qui fréquente: **Trevaire-a, trevadís-issa** *s-adj*, **trevièr-a(-ièira)** *adj*

Fréquenté: **Batedís-issa, fretadís-issa** *adj*

Frère: **Frair** *sm*, (ainé) **ainat** *sm*, (péj) **frairàs** *sm*, (demi-f. naturel) **frairàstre** *sm*,

(de lait) fraire de noirissa *sm*

(petit f.) **frairet, frairon, fraironèl** *sm*, (convers) **pateron** *sm*, (frérot) **frairon** *sm*

Ensemble de frères et sœurs : **Frairièira(Av)** *sf*

**Frarial-a, frairenal-ala** *adj*, (propre aux) **frairòs-osa** *adj*

**Enfrairejar, afrairar, afrairir, frairejar/frairar** (vivre en frères) *vt-vp*

Désunir des frères: **Desfrairar** *vt-vp*

Réunion de: **Frairanha** *sf* Fraternité: **Frairesa, frairiá** *sf* Fraterniser: **Frairar** *vt-vp*

**Frairalament, frairosament** *adv* Frairie: **Frariada, frairiá** *sf*

Fresque: **Fresca** *sf*

Fressure: **Frecham, pinèl, ramèl(Av)** *sm*,

**frechilhas, coradilhas(Tarn), cordilhas(Tarn), meginas** *sf plur*, **levada(Av), corada** (Av) *sf*,

(-s) **teniòla** *sf*

(agneau, chevreau) **levadeta, megina, menusa** *sf*

Fret: **Fret, afret, naulatge, naulagi** *sm* **Naulejar, afretar, equipar** *vt*

**Afretaire, naulejaire** *sm*

Frétiller (poisson dans la poëlle): **Flestejar, fresinar** *vi* **Fregir, pèbatre** *vt-vi*

**Fresiment, fregiment** *sm*

Frétiller: **Fringar, frengar, friutar** (Quercy), **guinhejar, lebretar, bombilhar, coetejar,**

**trafanar, fringolhejar, fringolhar, bombilhar, cuolfregar, fretilhar(Av)** *vi*, **apetegar,**

**bombar, bombir, bombilhar** *vt-vi*, **bolegar la coeta/coa** *exp*,

(de joie) **tresfoliar, tresfolir** *vi*, (de plaisir) **tresfolir d'aise** *vi*,

(des hanches) **cuolejar, culejar, cuolfregar, auquejar de las ancas** *vi*,

(dans l'eau) **fringolhar, garolhar** *vi*

**Fringolhage, bombilhament, fringadissa, gargolh** sm, **fringadissa** sf  
**Bombilhant-a, bombilhaire-a** adj

Fretin: **Poissinièira**<sup>(Av)</sup>, **potilha, rabalha, rabanilha, ravanilha, ravalha, meleta, peissonalha, garravusta** sf, **raban, pichon peis, ravan, peis menut, rafatum de peis** sm,  
 (qui sert d'appât une 2<sup>ème</sup> fois) **refresc** sm

Fretter: **Fretar** vt-vi, **cerclar, cenchar** vt, **refretar** vt **Freta** sf, **cercle** sm  
**Fretatge** sm, **refretatge** sm

Freudien: **Freudian-a** adj **Freudisme** sm

Freux: (Corvidés, Corvus frugiegus) **Graula, graulha, gralha** (ces 3 noms partagés avec la corneille), **caucala** sf, **gòrp-del-bèc-coissonat** sm

Friable: **Àvol-avola, gâbol-gabola, gres-a**<sup>(Av)</sup>, **gresc-a, pofre-a**<sup>(Av)</sup>, **brenós-osa, engrunadís-issa, bolegadís-issa, gresilhut-uda**<sup>(Av)</sup> adj (**Fromatge gresilhut**)  
**Engrunabilitat** sf **Engrunar** vt-vp

Friand: **Glòt-a, lec-a, lempe-a, lemfre-a, libre-a, lipet-a, afisc-a, golard-a** adj,  
**lepet-a, bocafin-a** s-adj

Friandise: **Corroquet, corrèc, agradèl** sm, **lecariá, monassariá, privadiá, secotesa/sacotesa**<sup>(Av)</sup>, **doçor, lepetariá, lecadissa** sf, (péjor.) **fotesa**<sup>(Av)</sup> sf (**Val mai un tròc de gigòt que totas aquelas fotesas**)

Fric: **Moneda** sf, **argent** sm

Fricandeu: **Fetjon, fricandèu** <sup>(Av-1873)</sup> sm

Fricassée: **Fregida, gorgolhada, fricassèla, fricassa**<sup>(Av)</sup>, **fricassada** <sup>(Quercy)</sup>,  
**fricassèia** <sup>(Quercy-Av)</sup>, **fricassèta**<sup>(Av)</sup> sf, **freginat** sm

Fricasser: **Freginar, sartanejar, fricassar**<sup>(Quercy-Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> vt-vi

Fricative: **Fricativa** sf **Fricatiu-iva** adj

Fric-frac: **Raubatòri amb fractura** sm

Friche: **Frau, devès, codèrc, codenàs, rais, talveron, trescamp, èrm, ermàs, pelhenc, pelenc**<sup>(Av)</sup>, **pelen, vèire, codenàs, frostís, rassís, vareit, varèit, varag, barranc, bordiu, bodigàs, garait, garach, eissart, acampestriment, campèstre, trescamp, terragal, gàrrus, garrús, vèire, voidièr, vogièr, descampassiment, desèrt, frostís, artigal, rascle, restoble** sm, **artiga, balquièira, bauquièira, devesa, gresa**<sup>(Quercy)</sup>, **gascaria, frachiva, fraudiva, fradassa, fradassina, landa, pelena**<sup>(Quercy)</sup>, **racisa, rassisa, raïssa, bosiga, boiga, bodiga, artiga, vèira, vèirima, vanega, fonda, fotja, poja, pòja, rota, rompuda, esfata, desfata, esfatrimèla, estobla, estolha, artiga, garrussièira, peleganhièira, tepièira, lipa, gascaria, novala, peleganhièira, rassisa** sf, **ermós-osa** s-adj,  
 (bordure en friche) **talvera, tauvèra** sf,  
 ( **ras de l'ostal**) **lipa, tepièira, pelena** sf, **codèrc, pelen** sm,  
 (grande f.) **ermàs** sm, (à genêts) **barta** sf, (à chênes blancs) **blaca** sf,  
 (à kermès) **garriga, garrissada** sf, **garrissal** sm, (pierreuse) **gresa, crau** sf,  
 (marécageuse) **bolha** sf, (nue) **rast, rastolh** sm, **rastolha, rastora** sf,  
 (escarpée) **chèstre, pendís, tràvers** sm, **pendissa, poja, pojada, pojassa** sf,  
 (interdite ou non) **devès** sm, **devesa** sf, (le long d'une haie) **tièra/tièira** sf,  
 (herbeuse) **pelena** sf, **pelenc, pelhenc, pelanhàs, pelós, peloc** sm,  
 (grande, de plaine) **planassa** sf, **planàs, revastolièr** sm,  
**En bosiga, en èrm, en boiga** loc adj (Voir Jachère, friche)  
 Tomber se transformer en f.: **S'enermassir, s'ermassir, s'armassir, s'acampestrir, s'amotelir, s'amotir, s'apelenquir, s'apelosir**, «s'arrremassir», **se dessasonar** vp,  
**acampassir, apelosir** vt Être en friche : **Repausar** vt-vi  
**Apelenquit-ida, enermassit-ida, apelosit-ida** adj  
 Se promener sur une friche: **Pelenquejar** vt

Laisser un an en friche: **Agarachar, agaraitar** vt **Agarachat-ada** adj  
Fricot: **Ragost, fricòt /fricaut**(Av)sm, (en) **en salsa** loc adj **Far fricòt** (cuisiner)  
Fricoter: **Cosinejar** vi, **çagánhar, combinar, manobrar, fricotar/fricotejar**(Av) vi  
**Combinaira-a** s  
Frictionner: **Fregar, fretar**(Av) vt-vi-vp, **friccionar, brelhar, frelhar**(Av), **grifar**(Av) vt-vp,  
**bresugar** vt-vi, **chispar** vt  
**Friccion, fretada** sf, **fregadís, fregament** sm  
Frigide: **Frigid-a** adj **Frigiditat** sf  
Frigorifier: **Congelar, frigorificar** vt, (être frigorifié) **èsser gelat** vi  
**Frigorific-a, refrigeratiu-iva** adj  
**Frigorista** s-adj **Refregidor** sm **Frigoria**(unitat de freg) sf  
**Frigoterapia** sf  
**Frigorifug-a** adj **Frigorigèn-a** adj  
Frileux: **Fredeluc-uga, fregeluc-uga**(Quercy) (Tarn), **freduc-uga, tremolet-a, frejolut-uda**(Av) adj  
Frimaire: **Frimari** sm  
Frimas: **Fribolada** sf, **brumas frejas** sf plur, **polverin, temps d'ivèrn** sm  
Frimer: **Far semblant, cigalar, cigalejar, far lo fringaire** vi **Semblant** sm, **aparéncia** sf  
**Fringaire** sm  
Frimousse: **Moron, morranchon** sf  
Fringale: **Friula, famassa, famgala, fam canina** sf, **gròs talent, aganiment**(Quercy) sm,  
**fringadas** (Av) sf plur (**Aver las fringadas**)  
(amoureuse) **fringadissa** sf  
Fringant: **Fricaud-a, fricös-osa, fricaudèl-a, friquet-a, jaurèl-a, fringant-a, pimpant-a,**  
**pimparèl-a, pimpanèl-a, aferlecat-ada, apetegat-ada, lèri-lèria** adj, (animal) **gingaire-a** adj  
**Frengar, fringar** vt-vp, **s'apetar** vp  
Jeune fringant: **Fringaire, fringant, gabre, gabràs, galabre** sm  
Fringué: **Dringat-ada** adj Mal fringué: **Malabilladàs-assa, mal dringat-ada** adj  
Fringues: **Vestits** sm plur  
Friperie: **Bodiga de vestits vièlhs, fardariá** sf  
Friper: **Frapilhar, gastar, fripar**(Tarn) vt-vp, **gausar, gausir** vt-vi, **amochonar,**  
**amocholar, amochelir, frapilhar, afatonir, desmagar, agorrufar** vt-vp,  
**refronzinhar** vp, **cotissar, fringolhar, frongolhejar, torconar** vt,  
(remuer les fripes) **fardejar** vt  
Fripeur: **Frapí** sm, **fràpia** sf  
**Cotissat-ada** adj (Voir Froncé, Flétri)  
Fripes: **Farda vièlha, farlenga, pelhandra, pelha, pelalha** sf, **fardas vièlhas** sf plur,  
**vestit vièlh** sm, **vestits vièlhs** sm plur  
Paquet, tas: **Fardèl, fardual** sm, **fardalha, fardada, fardalada, pelanha** sf  
Remuer des fripes: **Patarassar, patarassejar** vt-vi  
Fripier: **Fardassièr-ièira estraçaire-a, corrafièr-ièira, vendeire-a/mercadièr-ièira de**  
**vestits vièlhs, pelharòc-a, pelharoaire-a, pelharòt-a, fataire-a, pelhaire-a, pataràs-assa**  
s  
Fripon: **Cocarro**(Av) sm, **cocarri**(Av) smf, **gusard-a, gus-a**(Av) s, **gusardàs-sa, gusàs-assa**(Av) s,  
**barraban, galimand, arpalhan, bojarron, gusàs** sm, **pacan-a, brigand-a, capon-a, arpian-**  
**a, arpiand-a, arpalhand-a, arpin-a, arpièr-ièira, empochaire-a, panaire-a, laire-a,**  
**lairon-a, raubaire-a, tafurèl-a, tafuret-a truand-a, truandejaire-a, bregand-a, bergand-**  
**a, colhon-a**(Av), **embregonat-ada**(Av), **fripon**(Av) s, **barraban, barrabandàs** sm, **cocarràs** sm,  
**trace d'òme** (Av)exp, **pendard-a** s-adj  
**Gospilhar** vt  
**Gusitge** sm, **caponariá, gusariá, coquinariá**(Tarn), **cagada, truandariá, campissada,**  
**friponaria**(Av) sm



Fripouille: **Caponàs, gorrimand** sm, **gusard-a s Gusardiá** sf

Friquet: (moineau) **Sausin, sausenat, passeron fèr, carbaton**(Tarn) sm,  
(à battre et retourner les omelettes) **viradoira** sf

Frيره: **Frégir, fregir, fresir, freginar**(Tarn), **fresinar, padelejar, rire**(Tarn), **sartanejar, fricassar** (Quercy) vt,  
(poêle) **padenar** vt-vi, **flestejar (amb bruch)** vi, **saurar, saurengar, torrengar, torrar, saurir, rire** (Tarn)vt

**Sauret-a, saurengat-ada, torrat-ada, issolat-ada**(Av-Larzac, Quercy) adj

F. des œufs: **Eissalar, cilhar/cillar**(Av), **eissilhar, issilhar/issalhar**(Av-SO), **essiolar, «issolhar»**(Av-Larzac, Quercy) vt

**Cilhar d'uòus** (Av): Casser des œufs entiers sur une préparation de façon à ce que le jaune frise.

**Uòus cilhats** (Av): Œufs frits de cette façon

**Fregiment, fresiment** sm **Fregidoira** sf

Donner une couleur dorée à la friture: **Saurengar** vt

Frise: **Frisa** sf, **relaisset, entaulament** sm

Friselis: (sur l'eau) **Dordol, bresilhadís, reclac** sm

Frisé : **Cresp-a, frisat-ada, recauquilha-ada, repapilha-ada**(Av), **motonat-ada, pel-anelat-ada, ondejat-ada** adj, (avec affectation) **fridadet-a** (Av)adj

Friser: **Motonar, rigotar** vi-vt, **recauquilha**(Av), **requinquilha**(Av), **requenquilha**(Av), **agamotir, recroquilha** vt-vp, **frisar**(Av), **ondejar** vt, **se repilha, se repapilha/se repilha**(Av), **s'agratonir, s'agratonir, s'agratonir, s'agrumar, se recroquilha** vp, **crepar** vt-vp, (se tornar frisar) **se repapilhotar** vp, (figuré) **fregar** vt

Frisette: **Recauquilha, recauquilha-ada** sm, **recauquilha** sf

**Crespatge** sm, **pel crespat** sm, **crespadura** sf **Crespador** sm

Frison: (race) **Frison-a** s-adj

Frisquet: **Fresquet-a** adj

Frison : **Frejolas, frejolum, fregil, fregiment, fresiment**(Av), **fresilhon, surgilh, tremblament, tridol, estrementiment, trampelum, tremolum, frisson**(Av-1873)sm, **estrementida**(Av), **tremida, tremolada, tremolason** sf, (grand) **tremor** sf

**Tridolent-a, tremolet-a, fregeluc-a, afrejolit-ida** adj

Frisonner: **Bategar, fardar, freginar, fresonar, fremir**(Av-1873), **fremesir**(Av), **freminejar**(Av), **friular, galinar, grumir, trachejar** vi, **sargotar, sargotir, frissonar**(Av-1873), **fregir**(Tarn) vt,  
(froid, fièvre) **tremolar, tridolar**(Quercy), **trachelar** vi, **glatir** vt-vi, **aver la trampelum** exp, (émotion, crainte) **estrementir/estremesir/estremossar**(Av)vi-vp, **estremeïsser, estremesir** vt-vp, **estremolir** vt,  
(peur, froid) **friular, frisonar, tremolar, tremolejar** vi,  
(impatience) **friutar, treslimar, tresfolir** vi, (d'envie) **limbrar** (Quercy) vi

Frisonnement: **Fregiment, fresiment, tremblament** sm

Frite: **Frita (ambe de patanas)** sf **Fregidoira** sf **Fritariá** sf

Friton, graton, creton : **Gratavèl, grauton, graisson** sm, **grautons**(Quercy) sm plur

Friture: **Fregidura(peis), fregida, padenada, fricassèla, fricasèia**(Quercy), **fricassada** (Quercy) sf, **fregit, padenat, freginat/fresinat (de porc)** sm,  
(d'œufs au vinaigre) « **issolhat** » (Quercy) sm

Spatule à remuer la friture : **Friquet** (Quercy)sm

Fritillaire(Liliacées): (Fritillaria sp)**Tulipeta** sf, (F.meleagris) **campaneta de montanha** sf

Frivole: **Baganaud-a, farivòl-a, faribòl-a, frivòl-a, van-a, futil-a, aucelièr-ièira, inconstant-a, baganaudièr-ièira, cascadelet-a, van-a** adj, **sautalangosta s Frivolitat, farivòla, baganauda** sf **Frivòlament** adv

**Baganaudar** vi

Froc: **Fròc, balandran, balandràs** sm (Voir Robe) **Enfrocar** vt-vp  
 (Prene lo fròc exp)(Getar lo fròc exp)(Cagar dins sas bragas exp)

Froid: **Freg-freja, fred-a, esisseu-sea, eisselse-a, issèlze-a, issèlse-a**(Av), **èufre-a, canin-a** adj,  
**freg, fred, frech**(Av) sm, **freja**(Av) sf, **temps regussat**(Av-SO), **temps encre/àrre/brutal** (Av)exp,  
 (très) **fredàs-assa, eufre-a**(Av), **encre-a**(Av) adj,  
 (vif ,vent du nord, neige fine) **malor**(Av-N) sm,  
 (recrudescence du ) **frejolada** sf, (temps, vent) **frejós-osa**(Av) adj,  
 (d'abord froid) **esquiui-iva, freg-ja, canin-a, ferit-ida, rude-a** adj,  
 (tardif, brusque) **reguitnada** sf, (onomatopée) **brrr !**, (d'hiver) **caçanièiras** sm,  
 (indifférence, contact humain) **frejor, fredor, indiferéncia** sf, **canin-a, freg-freja,**  
**indiferent-a, reservat-ada, sec-a, dur-a, sang-tranquille-a**(Av-Larzac) adj, (très froid) **frejàs-**  
**assa** s-adj,  
 (plein de) **frejurós-osa** adj ,(sensible au froid) **afrejolit-ida, fregeluc-uga** adj  
 (très sensible au froid) **fregeluc-uga, fredeluc-uga, freduc-uga** adj,  
 (endroit froid) **gelador** sm, (climat) **rude-a** adj,  
 Faire un froid humide: **Gibornar** vi  
 Etre en froid: **Aver copat palhas, se frequentar pas, se portar pas de bodins** exp  
 Prendre froid: **S'enfregir, s'afrejolar, s'enfredar, s'enfregir, se malcalhar, se sanglaçar**  
 (Quercy) vp (**Los vièlhs son afrejolits**)  
**Parar lo fred** exp, **se parar del frech** exp  
 Faire/périr de/prendre froid: **Gelar, marfondre, marfondir, sanglaçar** vi-vp **Marfondit-ida,**  
**marfondut-uda** (Quercy), **sanglaçat-ada** adj  
 Devenir froid/avoir froid : **Gelar** vt-vi-vp  
 Avoir froid, être sensible au froid: **Fregeluquejar** vi  
 Refroidir: **Fredir, fregir** vt-vp  
 Résister au froid(récoltes): **Escapar** vt-vp  
 Crispé par le f., gourdi: **Marfe-a** adj **Marfir** vi  
 Saisir par le froid(linge raidi): **Rispar, risplar** vi  
 Etre engourdi par le f.: **Engrepesir, engrepir** vt-vp

Froideur, froidure: **Frejor**(Av), **fredor, frejura, senépia, senepa, fresquièira(-ièra)** sf,  
**malor (la malor del temps), fribolada**(Av) sf, **freg, fred** sm, (attitude) **frejor**(Av) sf  
**Fredament, frejament** adv  
**Fredàs-assa, frejàs-assa** adj  
**Frejoud-a, frejós-osa** adj

Froisser: **Amochelar, amochelir, amochonar, amocholar, amochonir, cotissar**(Tarn),  
**embotir, flaminar, framinar, frapilhar, enfregonir, torconar**(Av), **frostir, rufar, rufir,**  
**rugar, « ruar », rebostoirar, repapilhar, revolumar** vt-vp,  
**fraulejar, frelhar**(Av), **fregar, frilhar**(Av) (Tarn), **frauminar, fringolhar, fringolhejar, frosir,**  
**frosilhar, frostilhar, gordissar, rebregar, embodossar, raspalhar, raspalar, raspalhejar,**  
**rebregar** vt, **desmagar, fresilhar, marfir, marfar** vi-vt, **chispas, fripar**(Av), **regraulir** vt,  
**blasir, fregar, fregonar** vt-vi-vp, **s'engorrudar, se cotissar** vp, **escafiar, escaifar, afatonir,**  
**agorrufar, agorrufir, frostir, apanochar, apanochir, apachonar, apechonar, pachaunar,**  
**desmagar, afatonir, refronzinhar** vt-vp, **se rufelar** vp,  
 (contrarier) **chifonar, contrariar, ferir, còrmacar, mancar, mescujar, encalustrar** vi,  
 (feuilles, par le gel ou le soleil) **reperpilhar, repipilhar, repapilhar** vt-vp  
 (papier) **frelhar, frilhar, fresilhar, agorrufar** vt, **s'estricar** vp,  
 (vêtement) **blasir blesir, apiadar**(Av) vi, **enfregonir, torconar** vt-vp, **vanejar** vi,  
**Amochonament, fringolhatge, afatoniment** sm, **refronzinhadura** sf: Fait de froisser  
**Rugast-a, agrifonat-ada, blatit-ida, blasit-ida, blaisit-ida, ablatugat-ada, aflatugat-ada,**  
**amochelat-ada, etc...** adj, (plutôt par le gel) **frostit-ida** adj

Froissement: **Fregadis, fresilhament, frelhament, frostiment, amochonament,**

**Amochelament** *sm*, **frostida**, **refronzinhadura**, **blasidura**, **frustada** *sf*  
**Enfregonit-ida**, **cotisat-ada**, **afatonit-ida**, **fresilhat-ada**, **amochelat-ada**, **marfe-a**,  
**rebostoirat-ada**, **agorrufat-ada** *adj*

Frôler: **Fregar**<sup>(Tarn)</sup>, **fretar** *vt-vi-vp*, **fresilhar**, **bregar**, **bargar**, **rafar**, **raflar** *vt-vi*, **frustar**,  
**frustejar**, **lifar**, **lifrar**, **rasar**, **rasejarraspalhar**, **raspalar**, **raspilhar**, **traulhar**, **traular**,  
**traulhejar**, **briquetar**, **frelhar**, **burcar**, **brucar**, **bruncar**, **chispar**, **fregonar**, **radar**, **aflorar**,  
**frisar** *vt*, **passar lis** *exp*,

(légèrement) **frustejar** *vt*, (l'eau avec l'aile) **raspilhar** *vt-vi*

**Fregaire** *smf* Partie f.: **Lifada** *sf*

**Fregament**, **fregadís**, **fresilhadís**, **lifadís** *sm*, **lifada**, **lifadissa**, **fregada**, **frostida**, **frustada** *sf*

Fromage: **Formatge/fromatge**, **fromage/formage** *sm*, **formatjon/fromatjon**, **casierà**,

**casieu** *sm*, **forma**, **formeta** *sf*,

(de brebis dit pérail) **peralh/peral** *(Av)sm*,

(de chèvre) **cabecon**, **cabrecon** *sm*, (chèvre frais) **pelaudon** *sm*,

(de vache frais) **toma**<sup>(Av)</sup> *sf*, **tometa** *sf*, **peral** *sm*,

(de Laguiole) **forma** *sf*, **liural/pesat (mens espés que la forma)***sm*,

(petit) **formatjon** *sm*, **formeta** *sf*

(frais) **pelaud**, **perál**, **peralh**, **oncòlat**, **encòlat**, **encalat** *(Av-Quercy)*, **ancalat**<sup>(Av)</sup>, **formatjon**,

**peraldon**, **calhat** *sm*, **calhada**, **toma**, **joncada**, **brossa** *sf*,

(blanc) **punhatja** *sm*,

(du matin) **encòp** *sm*, (à crôte crémeuse, grasse) **burrat-ada** *adj*

(pétri et fermenté) **rebarba**, **rubarba** *sf*, (marqué de vert) **persilhat** *sm*,

(pétri et très piquant) **rebrós** *sm*, (raclures) **revolum** *sm*

(de lait écrémé) **sarrasson** *sm*, (bâton de fromager) **atraçador** *sm*,

(égouttoir à fromages) **peralhièira** *sf*, **escolador** *sm*,

(panier à sécher les fromages) **casierà** *sm*, **casieira** *sf*, (cage de transport) **cagèt/gagèt** *sm*,

(Cévenol, caillebotte fermentée en boule, piquante) **escarasson** *sm*, (autre) **pesat** *sm*

(1<sup>ère</sup> raclure donnée aux porcelets) **revolum**<sup>(Av-SO)</sup> *sm*

Fromage de porc (pâté de tête) : **Marbrada** *sf*

Égouttoir à, dresseur: **Peralièira** *sf*, **trenèl** *sm* Presse à: **Pesador** *sm*

Moule à f.: **Faissèla** *sf*, **forma**, **formatgièira** *sf*

Fabricant/vendeur de formes : **Formaire-a** *s*

Fromager: **Fortmagièr-a-ièira** *s-adj*, (de Cantal) **cantalés** *sm*, (aide) **trascantalés** *sm*,

(de Roquefort) **cabanièr-cabanièira** *s* (**Cabanon**: buron)

**Fortmatjar** *vt* **Fortmatjariá**, **formatgièira/formatgièra** *sf*

Contenu de fromagerie: **Cabanada** *sf*

Cabane à fromage: **Òrri** *sm* Jatte à presser le f.: **Palhàs** *sm*

Remplir la forme de caillé: **Enficelar** *vt* Démouler les f.: **Desfaisselar** *vt-vi*

F.ébréché par accident/entamé par les rats: **Escacolat-ada**, **escaçolat-ada**,

**escassolat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj* Dépérissement du fromage: **Marrana**, **marana** *sf*

Froment: **Froment** *sm*, **anona** *sf*,

(sans barbe) **rascalada**, **tosèla**, **blat blanc**, **bladeta**, **mossala** *sf*,

(à barbe rude) **reganhon** *sm*,

(barbu de bonne qualité) **saisseta** *sf*

Apte à donner du f.: **Fromental-a** *adj* Champ: **Fromental**, **froment** *sm*

Moulin à: **Fromentièr**, **fromentaire** *sm*, **bordalès** *(Av)* (Les meules venant de vers le bordelais) *sm*

Qui valorise le f.: **Fromentòs-osa** *adj* (**Tèrra fromentosa**)

Fronce : **Fronzidura**<sup>(Av)</sup>, **rafidura**, **rufa**<sup>(Av)</sup>, **rifa**, **rifla**, **rupa**, **ruqa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **fronz** *sm*,

(robe) **fronza** *sf*, **plec** *sm*, (papier) **ruqa**, **fufa**, **rupa** *sf*

Froncer, friper: **Rafir**<sup>(Av)</sup>, **rufar**<sup>(Av)</sup>, **rufir**, **rupar**, **rugar**<sup>(Av)</sup>, «ruar» *(Av)*, **riflar**<sup>(Av)</sup>,

**regaulir** *vt-vp*, **fronzir**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **fronçar**<sup>(Av)</sup>, **frosir**, **fronsir**<sup>(Tarn)</sup>, **frausir** *vt-vi-vp*,

(à nouveau) **refronzir** vt,  
(les sourcils) **fronzir/rafir/ruar las ussas** exp, **ussar, ussejar** vi, **refronzir, refronhar** vt-vp  
(**Refronhadís** sm) **Ussejaire-a** adj  
**Fronziment, rufadís, rafiment** sm, **fronsidura**(Tarn), **refronzinhadura** sf, (du nez) **nifla** sf  
**Rafit-ida**(Av), **marfit-ida**(Av), **fronçat-ada, rugat-ada**(Av), «ruat-ada»....adj  
Froncé par la colère: **Reguergat-ada**(Av) adj

Fronaison : **Bronda** (Av) sf

Fronde: **Fronza, fonda, fronda, palota, espingala** sf, **arbalèsta, balèsta** sf,  
**aguinchagal (canavèra fenduda per lançar de pèiras), cairèl**(Av) sm,  
(feuille d'arbre) **fronda** sf

Se servir de: **Fondejar, frondejar** vi

Boucle d'une lanière de fronde: **Nosileta** sf Bonnet, panier de fronde : **Palòta, còfa** sf

Fronder, Critiquer: **Repotegar, criticar** vi, **frondar, frondejar** vt

**Criticaire-a, repotegaire-a, frondejador-airitz, frondejaire-a** s-adj

Front: **Front, frònt** sm, (impudence) **impudència, mèlsa, audàcia, ardidesa, ausardariá** sf,

**front** sm, (à front étoilé, bovin) **miralh-miralha** s-adj, **miralhat-ada** adj

De front: **De front, de cara** loc adv **Aver la mèlsa de, aver lo fetge de** exp

Faire front: **Téner targa, resistir amb coratge** exp

Meurtrir le front : **Decilhar** vt-vp

**Frontoparietal-a** adj

Frontal (bandeau, ornement): **Frontal-a** s-adj

Frontière: **Marga, frontièra, confinha, termièra, marcha, marca, marge, margàs** sf,  
**dèc, born** sm

**Frontalièr-a-ièira** s-adj

Frontispice: **Frontispisci** sm

Fronton: **Fronton** sm, (sommets) **acrinal, crinal, cresinal, biscre** sm

Frottage: **Ragadís, fregadís, fregament** sm

Frottée: **Escotida, pelada, plumada, plumassada, rabossejada, rinçada, tanada, rostida, repassa, rosta, rochada, tanada, tabassada, alispada, asegada, bastonada, tustassada, bastonejada, bastonejadissa, brandissa, brandida, brandolada, brandolejada, brenada, desborrada, descrusada, desgelada, desruscada, diana, domdada, espillada, esplumassada, espolsada, fotralhada, freta** (Quercy), **fretada**(Quercy), **grata, palussada, rufelada, gimblada, varenglada** sf, **bastonejadís, plumassal, tustassal, desborral, esplumissal, espillal, esplomassal, esplumassal, fretal, refresquèri, refrescatge, remenilh** sm, (voir Rossée)

(d'oreilles) **aurelhada, fregada/fretada d'aurelhas** sf, **aurelhal** sm,

(nouvelle) **refretada** sf

Frottement : **Fregadís, fretadís, fregiment, fregament, fretament**(Av), **fringilhatge, fringolhatge, gargolh** sm, **fregada, fretada, fringadissa** sf, (léger) **fresilhadis** sm, **frostida, lifada** sf

Trace de: **Ragatge** sm

Frotter: **Bresugar, chispar, rebregar, torcar, embodossar, forbir, boissar** vt, **fregar, fregonar, fretar**(Quercy-Av) vt-vi-vp, **raunhar** vt-vi, **se boissar** vp (se boissar los uèlhs), **se frelhar** vp,

**brelhar** vt-vp, , **raspalhar, raspalar, raspalhejar, torconar, estaboissonar**(Av) vt,

**raunhar, , raunar, ronar, renar** vt-vi,

(fort) **frelhar/frilhar**(Av), **grifar**(Av), **fresilhar** vt-vp, **ragar, rinçar, enragar,**

**brelhar/bregar**(las castanhas) vt, (La pòrta frelha sul plancat)

(contre) **fringolhar, fringolhejar, bombilhar** vt-vp (**Fringolhatge** sm), **bombar, bombir** vt-vi,

**vanejar** vi,

(s'attaquer à) **provocar a, atacar a** vi, (se f.) **se gratar** vp

(se f. contre quelque chose pour calmer une démangeaison) **se graumilhar**,  
**se gromenar**, **se gromenar**, **se frelhar**, **se remenar** <sup>vp</sup>, **sirgar** <sup>vt-vi</sup>, (le dos) **se palussar** <sup>vp</sup>,  
(les oreilles) **estirar** (**las aurelhas**), **aurelhar**, **fregar/fretar** (**las aurelhas**), **aureljejar** <sup>vt</sup>,  
(un cheval avec un **taboisson**) **taboissonar** <sup>vi</sup>,  
(avec un torchon) **torconar** <sup>vt-vi</sup>, **cotissar** <sup>vt</sup> (**Torconat-ada**, **cotissat-ada** <sup>adj</sup>),  
(avec du sable) **bresilhar**, **lifrar** <sup>(Av) vt</sup>, (oindre d'huile) **enolhar** <sup>(Av) vt</sup>  
**Fregaire** <sup>smf</sup> **Fregador-oira** <sup>s</sup> Se f. les yeux au réveil: **Se desparpelar** <sup>vp</sup>

Frottis: **Fretadís** <sup>sm</sup>

Frottoir: **Fregador**, **fretador** <sup>(Av)sm</sup>, (de cordier) **libarda** <sup>(Tarn) sf</sup>

Frou-frou: **Ziu-ziu** <sup>sm</sup>

Frousse: **Peta**, **coardèla**, **coardiá**, **petacha**, **granda peur** <sup>sf</sup> **Paurugàs-assa**, **coard-a** <sup>s-adj</sup>

Fructifier: **Fruchar**, **frutar**, **fruchejar**, **frutejar**, **fructificar**, **frutifiar** <sup>(Av)vi-vt</sup>

Fructose: **Fructòsa** <sup>sf</sup>

Fructueux: **Fruchós-osa**, **frutós-osa**, **fructuós-osa**, **fruchièr-a**, **frutièr** <sup>adj</sup>,

(très) **subrefructuós-osa** <sup>adj</sup>

**Frutosament**, **fructuosament** <sup>adv</sup>

Frugal: **Frugal-a** <sup>adj</sup> **Frugalitat** <sup>sf</sup> **Frugalament** <sup>adv</sup>

Frugivore: **Frugivòr-a**, **manjafruch** <sup>s-adj</sup>

Fruit: **Fruch**, **frut**, **branhon**, **enfruch**, **frucham**, **frutam** <sup>sm</sup>, **fruta** <sup>(Tarn)</sup>, **frucha** <sup>(Quercy)</sup>,

(écorce) **pelalha**, **palalha** <sup>(Av) sf</sup>

(production d'un arbre) **fruchada**, **frutada** <sup>sf</sup>, (sauvage) **moisson** <sup>sm</sup>, (les fruits) **fruchas**,  
**frutas** <sup>sf plur</sup>, **frucham**, **frutam**, **frutatge** <sup>sm</sup>, **la frucha** <sup>(Av) sf</sup>, (charge d'un arbre fruitier)

**obrada** <sup>(Av)</sup>, **aubrada** <sup>(Av)sf</sup>,

(au sol après une ventée) **solada** <sup>sf</sup>, **solat** <sup>sm</sup>,

(mis à mûrir dans un coin) **resconcalha**, **recostièira** <sup>(Av) sf</sup>,

(véreux tombé) **destelh** <sup>(Av) sm</sup>, (tranche de fruit) **pèrna** <sup>sf</sup>,

(aqueux, sans goût) **aigolat-ada** <sup>(Quercy) adj</sup>, (gâté par le temps-champignons) **embastat-**  
**ada** <sup>(Av)</sup>, **neblat-ada** <sup>adj</sup>, (à chair dure ou graveleuse) **peirut-uda** <sup>(Av)adj</sup>

(cueilli vert) **cagarilh** <sup>sm</sup>, **enculhit-ida**, **sem-a** <sup>adj</sup>, (petits et aigres) **paparèl** <sup>(Av)sm</sup>,

(sauvage) **salvatge-a**, **canin-a**, **bandarèl-a** <sup>adj</sup>,

(fendillement du fruit) **escrinceladura** <sup>sf</sup>,

(ferme, dur) **dural** <sup>sm</sup>, **frucha durana/fèrma** <sup>sf</sup>

(nouveaux) **novetat**, **novetat** <sup>sf</sup>, (mal mûris) **entreculhit-ida**, **enculhit-ida**, **sem-a** <sup>adj</sup>,

(à écorce verte) **pelard-a** <sup>adj</sup> (**Notz pelarda**, **castanha pelarda**, **amèta pelarda**),

(mûr) **rossanèl** <sup>sm</sup>, (ensemble de fruits d'une branche) **brancada** <sup>sf</sup>,

(descendance, rapport) **portadura** <sup>sf</sup>, (trop mûrs réduits en pâte) **posca** <sup>sf</sup>,

(malingre) **escòrbi**, **escòrbi**, **escòrpi** <sup>sm</sup>, (desséché avant maturité) **carcan** <sup>(Cahors) sm</sup>,

(qui tire sur le blanc) **blancan-a** <sup>adj</sup>,

(dont la récolte est passée) **falit-ida** <sup>(Quercy) adj</sup> (**Falir** <sup>vi</sup>)

(d'automne/estequit) **auton** <sup>sm</sup>, (récolte d'automne) **autonada** <sup>sf</sup>

(mal venu) **quinqurilh**, **rebrèc**, **escòrbi** <sup>sm</sup>, **rabanèl-a**, **mal abalit-ida**, **sem-a** <sup>adj</sup>,

(anguleux, irrégulier) **marran-a** <sup>adj</sup>,

(épineux et accrocheurs-bardane, lampourde etc) **cotís/codís**, **cotisson**,

**gafaròt/grafaròt/garafòt** <sup>(Av)</sup>, **pesolh** <sup>(Av)</sup>, **pegòt** <sup>(Av)</sup>, « **peòt** » <sup>sm</sup>, **lamporda**,

« **lampode/lambode** » <sup>(Av)</sup>, **emporda/empodra** <sup>(Av) sf</sup>,

(paquet de f.suspendus) **penjal**, **penja**, **pinèla** <sup>sm</sup>, **penjarilh**, **pinèl** <sup>sm</sup>,

(grappe de) **penjarilh**, **pinèl** <sup>sm</sup>, (cachés, achevant de mûrir) **rescondalha** <sup>sf</sup>,

(cachés dans le sol) **recostièra** <sup>sf</sup>, (avorté) **rovilh**, **roelh**, **rolh**, **ruil**, **rulh**, **roilh** <sup>sm</sup>,

(de mer) **cauquilhum** <sup>sm</sup>, **crustacèus e cauquilhatges de mar** <sup>sm plur</sup>

(quantité cueillie sans bouger l'échelle) **cavaletada** <sup>sf</sup>,

(production) **fruch**, **frut**, **frucham**, **frutam**, **portant** <sup>sm</sup>, **vianda**, **fruchada**, **frutada** <sup>sf</sup>

Lieu de stockage sur la paille: **Pontilh** sm

À fruits: **Fruchaire-a, frutivol-a** adj

Changer de couleur, -tourner/mêler-, en mûrissant: **Vairar, vairolar** vi (**Lo rasim, la pruna vairan rapidement, lo grun de cada met 3 ans per vairar**)

Mettre les fruits, garnir de: **Enfruchar** vt-vp

Ramasser les fruits tombés dans l'herbe, les secouer après récolte: **Trasburgalhar, traburgalhar** vt

Devenir brillants: **S'escurar** vp Mettre le ver : **Se verinar** (Av) vp

Enlever la peau sèche d'un fruit: **Esgusperar** vt

Plier sous le poids (branche): **S'espalancar** vp, (se couper sous le poids des fruits) **s'abrascar** vp, esbrancar vt-vi-v

Fructifier: **Fruchar, frutar, fruchejar, frutejar, fructificar, nosar** (**passar de la flor a la frucha**) vi-vt

**Fruitièr-a, fruchièr-a, fructifèr-a, portatiu-iva, fruchós-osa, frutós-osa, fructuós-osa** adj

**Fructificacion** sf À fruits : **Fruchaire-a** adj

**Que ten un gost de fruch, fruchat-ada** adj **Frutescent-a** adj

Production de: **Frutada, fruchada** sf

Fruiterie, marché aux: **Frutariá, fruchariá** sf

Arbres fruitiers: **Fruchatge, frutatge** sm, (arbre vigoureux à scions pour greffer) **flogièr** (Av)sm

A mi-fruit: **A gasalha** exp F.de certaines plantes: **Ola** sf

Se former (fruits): **Groar, guar, griar, gorgar, agroar, grogar** vi-vt

Qui porte des fruits tous les ans: **Vertadièr-a** adj

Planter des fruitiers: **S'enfruchir** vp Sécher sur l'arbre (fruit): **S'agibir** vp

Mûrir sur la paille en se flétrissant: **Rascoalhar** vi

Éfruiter, abîmer les fruits (neige, vent, gel): **Desfruchar, desfrutir** vt-vp

**Desfruchaire-a** adj

Qui produit tous les deux ans : **Annadièr-èra(-ièra)** (Av), **annadós-osa** (Av)adj

Faire perdre la force de porter des fruits: **Esfruchar** vt-vp

Cueillir les fruits trop verts: **Entreculhir, entreculir, desantorir** (Av), **denanturar** (Av) vt (**Entreculhit-ida** adj)

Tomber avant maturité : **Destelhar** vi

Cueillir avant maturité: **Desverdegar, desverdiar, deverdiar** vt **Desverdegaire-a** s

Couper avant la fructification: **Desafruchar** vt

**Se desafruchar(per lo temps: pluèja, gelada)** vp, **se denantorar, se desantorar (per lo vent)** vp

Frumentaire: **Fromentari-ària, bladièr-a, que a a far ambe lo blat** adj

Frusques: **Pelhas** sf plur

Fruste: **Ruf-a, rude-a** adj

Frustrer (decevoir) **Decebre** vt, (désavantager) **desavantatjar, frustrar** vt

**Frustracion** sf **Frustatòri-a** adj **Frustrat-ada** adj

Frutescent: **Frutescent-a** adj

Fuchsia (Oenothéracées): (Fuchsia, hybrides) **Fúschia, fúcsia** sf **Fuschina** sf

Fucus: **Fucus, varatge** sm Fucacées (algues): **Fucacèas** sf plur

Fuégien: **Fireguin-a** s-adj

Fuel: **Fiol, gasòli, mazot** sm

Fugace: **Fugidís-issa, fugaç-a** adj **Fugacitat** sf **Fugaçament** adv

Fugitif: **Fugidís-issa, fugitiu-iva, fugidor, fugièr** s-adj

Fugue: **Fuga, escrabicada, escarbicada, fotrariá, moninada, tosarda** sf

Fuir: **Fugir** (Quercy) (prononcer futgir), **fainar, fúger, fugir/fogir** (Av), **malhar** vt, **defugir, defúger** vt-vi,

**esquilhar, esquivar, esquifar** vt-vp, **raiadar** vi,

**lisar, lenegar, asirar, desaparar, guerpir, eirar** vt-vi, **escapar** vt-vp, **se'n tirar, se delargar, s'agandir, se desratar, s'encorrir, s'encòrrer, s'ensalvar, s'ensauvar, se raidar, s'enfugir, se fugir, se trascondre, s'alunhar de** vp, **biardar, fumar, escarpinar, agudar** vi, **descalar** vt,

**escòrrer, escorrir** ( pp **escorrut, escorregut, escorrit**) vt-vi-vp,

(récipient) **pèdre, escampar** vi, (faire fuir) **destrainar, regetar** vt,

(pour éviter qu'une chose) **refugir** vt-vp, (à toutes jambes, par bonds) **saupetar**(Av) vi,

(rapidement) **fumar** vi, **fugir al brutle** exp, **postejar** vt-vi ( voir Déguerpir),

(le travail) **isalar, ialar, guissolar, guiolar** vt, **levar l'arquet, cagar sus la lata, fugir lo treball** exp,

(vaches piquées par un taon) **isalar**(Av)vi

**Fugadís-issa, escorrent-a, fugidís-issa, agandit-ida, fugivol-a, fugívol-a** adj, (prêt à)

**escapador-oira** adj

Fuyant: (faux-fuyant) **Engambi** sm, (regard) **agach en galís** sm, (front ) **front reculat, front en arrièr** sm

Fuyard: **Fugidor-oira, fugidís-issa** s-adj, **fugaire-a** s (M), **fugière, fugidor, desertor** sm

**Defugiment** sm

F. à toutes jambes: **Fugir cambas ayudatz-me** exp, **saupetar sopetar** vi

F. rapidement: **Lampejar** vi

F. précipitamment (vache piquée par un taon): **Isalar, iòlar, ialar, guissolar, guiolar, issoar, lisoar** vi Fuir avec un jeune homme: **S'enlevar** vp

Prendre la fuite: **Faïnar** vt, **desbiardar** vi Faire fuir: **Desburgalhar** vt

Fuite: **Fucha, futa, fugida, fugidura, encorreguda, escampativa, escampeta, escorrença ,**

**esquilhada, evasion** sf, **escapadís, agandiment, descanyolhatge, escapament** sm,

(subite, rapide) **escampativa, fugida al brutle/a l'escampeta** sf,

(en fuite) **a futjas** (Quercy)exp,

(perte) **pèrda** sf, **escampament, perdent** sm

Fulgurer: **Lampar, lhauçar, belejar, lampejar, fulgurar** vi

**Lampejada, escluciada, fulguracion** sf , **fulgor** s **Lampant-a, fulgurant-a** adj

Fuligineux: **Fuliginós-osa** adj

Fulminer: **Fogar, fulminar** vi, **se montar** vp **Fulminant-a** adj **Fulminada, fulminacion** sf

**Fulminador-airitz** s **Fulminatòri-òria** adj

Fulminate: **Fulminat** sm **Fulmicoton** sm

Fume-cigarette: **Fumacigarreta, boquin**(Tarn) sm **Fumacigarro** sm

Fumée: **Fum** sm, **tuba, vapor** sf, (épaisse) **tubassiera** sf, (abondante) **fumadissa,**

**fumarèsta, fumatièra, fumatièira** sf, (désagréable) **fumièra, fumièira** sf,

(bouffée) **fumada** sf, (fumée légère) **fumet** sm,

(les fumées de l'alcool) **los fums de l'alcoòl** sm plur

Fumer: (feu) **Fumar**(Av-Lct-Tarn), **fornelar** vi-vt, **tubar, tubejar, tubarejar, tuborejar** vi,

(beaucoup) **fumassejar, fornelar** vi-vt, (jambon, viande) **saurar** vt, **far saurir** vt,

(pipe, cigarette) **fumar** vi-vt, **tabatar, tabatejar, pipar**(Av) vi, (**Tabataire-a** s : **Que fabrica**)

(se mettre en colère) voir colère

Jeter une f.légère: **Tubejar, tuborejar, fumejar** vi Faire partir la fumée: **Desfumar** vt

**Fumaire-a** s-adj Fumeux: (tous sens) **Fumós-osa** adj, (figuré) **fosc-a** adj

**Fumadís-issa, fumant-a** adj

Petit feu qui fume: **Fumairòl, fumarèl** (Tarn)sm Fumiste: **Fumista** sm

**Fumason, fumaison** sm, **fumatge** sm, (poisson) **fumada** sf **Fumador** sm, **tabagiá** sf

Asphyxie par la f.: **Estubadura** sf **Fumivòr-a, manjafum** s-adj

Noircir par la f.: **Enfumar, enfumacar, enfumargar, enfumarlar, enfumatar,**

**enfumelar, enfumerlar** vt-vp Remplir de: **Engaborinar, envaborinar** vt-vp

Répandre de la f.: **Estubassar** vt-vp Maison enfumée: **Tubanèl** sm, (très) **tubassiera** sf

Trou triangulaire au fronton pour la fumée: **Fumeral** sm  
Fumeron (arsin fumant encore): **Rimarèl** sm Fumerolle: **Fumaròla** sf  
Fumer (la terre): **Femar, emendar, onchar, untar, trolhar, trulhar, fumar** (Av) (Tarn)vt,  
**esmendar, eimendar, imendar, embendar** vt-vp  
Oter, enlever le fumier: **Desfumar, femorejar, fomarejar/formejar/fomarejar**(Av),  
**fomargar, curar (l'estable)** vt Se consumer (fumier): **Gomar** (Quercy)vi  
Mettre le fumier en tas dans les champs: **Afemorar, afomorar, afemoranar, afomoronar**  
**(far de femorons dins los camps), fomarejar/formejar/fomarejar**(Av)  
**Fems**(Av), emendièr, esmendièr, pati, pàtis, pàtus, fèn (Quercy) sm, pauta, cròta, crotada sf,  
(d'une étable) **establariá** sf, (de brebis) **pecunha** sf, chèrre, chèrri sm, (en mottes) **mota** sf,  
(de brebis en poudre) **migon** sm, (de poule, pigeon) **galinassa** sf, migon sm,  
(dépôt de) **retrach, retrait, limièr** sm, (en poudre) **terralhada** sf, (couche de fumier) **femada**  
sf  
(tas de fumier gros, fosse à) **femorièr** (Quercy), femoràs, fomarièr/fomerièr(Av), fumerièr,  
**fumairon**(Av), bordeiròl (Av)sm, emendièr, pati, pàtis, pàtus sm,  
(si petit dans les champs) **femoron**(Av), fomeron, fumeteron(Av), bordeiron(Av),  
**bordoiron**(Av) sm,  
(fourchée de) **blesta** sf  
Action de f., fumure: **Fematge** sm, femada, femadura, femason sf  
Propre à être f., souvent f.: **Femadís-issa, fumadís-issa** adj  
Fosse à f.: **Femorièr, fumeràs, fomarièr, poiridor** sm  
Enlever le f.,nettoyer l'étable: **Femorejar** vi  
Eparpiller le f. en le brisant: **Estridar**(Av)vt-vp **Estridaire-a** s  
Action de fumer: **Fumason** sf, fumatge sm  
Relatif au f.: **Femsièr-ièra** adj Couvert, sale de f.: **Femnós-osa** adj  
Qui nourrit le bétail des autres pour le fumier produit: **Ressièr** sm  
Épandre le fumier de brebis: **Cherrar** vt (**Cherrat-ada** adj)  
Fumerolle: **Fumaròla** sf  
Fumet: **Fum, fumet**(Tarn), musquet sm, aròma, sentor, redolència, nolença sf,  
(du gibier) **ferum, furum**(Tarn) sm  
Fumeterre officinal (Fumaria officinalis, Fumariacées): **Fenolhièra(-ièra), fumatera** (Lot) sf,  
**pissa-sang, pan d'aucèl, fumatèrra**(Av) (Tarn)sm (**Lim-fuma-terra** sf, (Fumaria sp)  
**fenolhièra, fum de tèrra, fumatèrra, embriaga** sf  
Fumeur (tabac): **Tabataire-a, tabatejaire-a** s  
Fumeux : **Fumós-osa** adj  
Fumier: et vocabulaire relatif, voir Fumer (la terre)  
Fumigation: **Estorrada, estorrada, estubada**(Av), estubadissa, estubassada, fumigacion(Av) sf  
**Estubar**(Av), fumigar vt **Fumigador** sm **Fumigatòri-òria** adj  
Fumiste: **Fumista** sm, (individu peu sérieux) **badinaire-a** s **Fumistariá** sf **Badinariá** sf  
Fumure: **Femada, femadura, femason, fumada** sf Couche de f.: **Femada** sf  
Funambule: **Funambul-a** s, sautaire-a (de còrda) s **Funambulesc-a** adj  
Funèbre: **Funèbre-a** adj, (convoi) **enterrada** sf  
Funérailles: **Funeralhas** sf plur, ( f., repas de f.) **mortalha** sf  
Plat de neuvaine de f.: **Mortairol** sm  
Funéraire: **Funerari-funerariá, funeral-a** adj  
Funeste: **Funèst-a, fatal-a** adj **Funestament** adv  
Funiculaire: **Funicular** sm **Funicular-a** adj  
Fur (au fur et à mesure): **A dicha que, mesura que, a bel talh** (Quercy), a fura(Av), a mesura  
**que** (Av)loc conj,  
(fur et mesure) **a-per-tièra** exp  
Furer: **Furar, furetar, furalhar** vt-vi, baralhejar vi



Furet, putois: **Fura, fureta** *sf*, **furet, fureton** *sm*, (instrument) **furet-on** *sm*, (jeu) **passagrola** *sf*  
 Etre bloqué dans un terrier par un lapin blessé/mort: **S'entrefurar** *vp*  
 Qui utilise un furet: **Furaire-a, furetaire-a** *s*  
 Substance malodorante sécrétée par le furet: **Fois** *sm*

Furetage : **Tafuratge, nistejament (indiscretament)** *sm*

Fureteur: **Nistaire-a, furetaire-a, furatejaire-a, furaire-a, furgaire-a, furgalhaire-a, fosegaire-a, nistejaire-a, nistassejaire-a, cernilhaire-a, burgaire-a, furgaire-a, escorcolhaire-a** *s*, **niston** *sm*, **furgabelha** *s*

Fureter: **Fosegar, fosigar, fosicar, fonhar, fonilhar, fosiquejar** *(Av)*, **foinar** *(Av)*, **furgar, furar** *(Av)*, **furallar** *(Av)*, **furetar** *(Av)*, **furetejar** *(Av)*, **fracar, rafegar, furgalhar, cercar, baralhejar** *vt*, **nistar, nistejar, nistassejar, ratonejar, cernilhar, tafurar, tafurejar** *vt-vi*, (figuré) **escorcolhar, tafurar, furar** *(Av)*, **furetejar** *vt* (Voir Farfouiller)

Fureur: **Furor** *sm*, **ràbia, rauja, rabina, furia, ira, racha** *(Av)* *sf*  
 Mettre en f.: **Enfelonar, enferonar, enferonir, aferonar, aferonir, enfuronar** *vt-vp*  
 Faire fureur: **Faire furor, far flòri, èsser en plena voga, far racha** *(Av)* *exp*  
 Avoir un accès de fureur: **Despavar** *(Av)* *vt*

Furgon(gros tisonnier): **Furgon** *sm*, **pòpia** *sf*

Furibond: **Furibond-a, enferonit-ida** *adj*

Furie : **Furia, feràmia** *sf*

Furieux: **Féroç-a, feron-a, rabent-a, brivent, raujós, rabiós, aferonit-ida, furiós-osa** *(Av)*, **enferonit-ida** *adj* **Furiosament** *adv*  
 Devenir furieux: **S'endemoniar, s'endemonir, s'enfuronar, s'enferonir, s'enarcar** *(Av)*, **s'enaurelar** *(Av)*, **s'enaucar** *(Av)* *vp*  
 Rendre f.: **Enfuronar** *vt*

Furoncle: **Cebenc, cebencon, floronc** *(Av)*, **floron** *(Av-Quercy)* (Tarn), **secairon, biçòl, clavèl de vertut, esperon** *sm*, **sortidura** *sf*, (bourbillon du) **carnasson** *sm*  
**Floroncós-osa, pustulós-osa, biçolat-ada** *adj*  
**Sorgir, apostemir, abraguir, acampar, afloroncar** *vi*, **colar** *vt-vi*, **s'abraguir, se biçolar, s'enfloroncar** *vp*

Furtif: **Furtiu-iva** *adj*  
**Furtivament, d'escondons, a l'amagat** *(Av)*, **a la mala facha** *(Av)* *adv* (Voir en cachette)  
 Prendre furtivement: **Desraubar** *vt*

Fusain: (d'Europe, *Evonymus vulgaris* et *latifolia ex europaeus*, Celastracées) **Conolha** *sf*, **fusanh, bonet de prèire, bonet/arbre dels capelans/capelons, bonet carrat, colonhet** *sm*  
 (Lim- **bonet de pestre, bonet d'evesque, pudet blanc, crinhon** *sm*)

Fusain: (crayon) **Carbon** *sm*

Fuschia: **Fúcsia** *sf*

Fuseau: **Fus** *(Av-Quercy-Tarn)*, **fuse** *(Av)*, **fusèl** *sm*, (garni) **paumèla, palmèla** *sf*, (pour torsion du fil) **torcedor, retorcedor** *(Av)* *sm*, (horaire) **fus orari** *sm*  
 Bouton de fuseau: **Fusièra, fusièira** *sf* Coche de: **Toja** *sf*  
 Contenu de fuseau: **Fusada** *sf* Croc de fuseau : **Retenal** *sm*  
 Cône ou fente au bout de fuseau : **Moscola** *sf*, **moscolon** *sm*  
 Entailler la pointe du fuseau/mettre un cône : **Moscolar, moscolonar** *vt*  
 Attacher le fil au f.: **Espondilhar** *vt* Fuserolle, peson de fuseau: **Vertelh** *sm*  
 Début d'une fusée, les 1<sup>ers</sup> tours de fil autour du peson: **Vertelhada** *sf*, **vertelhat** *sm*  
 Enrouler le fil sur le fuseau: **Enfusar** *vt*  
 Abîmer le nez du fuseau: **Desmoscolar** *vt*

Fusée: **Fusada, canèla** *sf* (Contenu: **Canelada** *sf*) Etagère percée à: **Fusadièra, fusadièira** *sm*

Fuseler: **Afusar** *vt* **Fuselatge, buc** *sm*

Fuser: **Fusar** *vt-vi*, **se fondre** *vp*, **deflagrar** *vt*, **plòure, gisclar** *vi*,

(rire) **espetar, esprofir, espofigar, espofigar** vi,  
 Fusible: **Fondedis-issa, fusible-a** adj **Fusibilitat** sf **Fusible** sm  
 Fusiforme: **Fusifôrme-a** adj  
 Fusil: **Fusilh, fusil**(Av-1873) sm, (par extension) **escopeta** sf, (gros) **espingola** sf,  
 (à aiguïser) **fèrras, fusilh, fusil** sm,  
 (coup de) **còp de fusilh, espet de fusilh** sm, (support) **cròça** sf  
**Fusilhada** sf **Fusilhaire-a** s **Fusilhar** vt **Fusilhièr** sm  
 Garnir un fusil: **Baguetar** vi Tirer : **Plombar** vi-vt  
 Fusion: **Fusion** sf, (matière en fusion) **fonda** sf (Voir Fondre)  
 Fusionner: **Fusionar** vt  
 Fustet (Rhus cotinus, térébinthacées): **Fustet** sm  
 Fustiger: **Fustigar, foetejar, batre, castigar, corregir** vt **Fustigada** sf  
 Fût: (de colonne) **Fust-a** s, (tronc d'arbre) **camba, fila** sf, **tronc** sm  
 Fût, futaille: **Fusta, fustalha, aisina, engina, estiva, vaissèla, bota, barrica, pèça** sf,  
**vaissèl** sm,  
 (grosse) **pipan** sm, (la futaille) **vaissèla** sf, (de Bordeaux) **bordalesa** sf,  
 (trou du bas de fût, bonde pour ce trou) **esquiva** sf  
 (110 l.) **seisen, barricòt, quartièr** sm **Abondir, far s'embeure una fustalha** vt-vi  
 Lait de racines d'ormes pilées pour luter les f.: **Oumada** sf  
 Décoction de genévrier(baies et rameaux) pour remise en état : **Racada**(Av) sf  
**Cambiar lo fons : Fonsar** (Tarn) vi  
 Contenu de fût: **Botada** sf  
 Futaie: **Fustada, selva** sf, **arbram, bòsc, fuste** (Quercy) sm  
 Futaine: **Fustani** sm **Fustanièr-ièira** s  
 Futé: **Finadèl-èla, afirolat-ada, desgordit-ida** adj  
 Futilité: **Lànfià, menudariá, besudariá, besegonha, besucariá, besucarieta, cavilha, chapotariá, bagatela, bagateleta, futilitat, patetariá, pontilha, puntilha, menudalha, secotesa, bagatela, vanesa** sf,  
 (-s) **lànfiàs, minganas, petòfiàs, parpelas d'agaças** sf plur, **primotiá** sf  
 (Voir Bagatelles, Vétilles)  
**Futil-a, farivòl-a, baganaud-a, frivol-a** adj, **sautalangosta** s  
 S'arrêter à des f.: **Trigar, atrigar, atriàr** vt-vi, **cercar pimpilhas, cercar parpèlas d'agassa**  
 exp, **patetejar** vi  
 Futur: **Endevenidor-doira, avenidor-oira, futur-a**(Av-1873) adj, **avenidor, venidor** sm,  
 (grammaire) **futur** sm,  
 (gendre, bru qui entre dans la famille) **venedís-issa, maridador-a, venidor-a, nòvi-a** s  
**Futurisme** sm **Futurista** s-adj  
 Fuxéen: **Foissenc-a** s-adj  
 Fuyant, fuyard: Voir Fuir

## G

G : **Ge** sm (se prononce comme en français devant a, u, e, ui-tch/tx devant le e et i)  
 Gabardine: **Gavardina, gabardina** sf  
 Gabare: **Gabarra, garraba, barcassa, gabara** sf **Gabarrièr-ièira** s  
 Gabarit: **Gabarrit, garbe, garbi, gabarit** sm, **pagèla** sf, (hors g.) **passapagèla** adj

Gabegie: **Degalh** *sm*, **marrida gestion** *sf*  
 Gabelle: **Gabèla** *sf* **Gabelaire, gabelon** *sm* **Gabelar** *vi* **Gabelatge** *sm*  
 Gabier: **Gabièr** *sm* (**Sèti del gabièr: Balç, bauç** *sm*)(Hune: **Gàbia** *sf*)  
 Gabion: **Gabion** *sm*, **gabiona** *sf* **Gabionar, rascaçar** *vt*  
 Gâche ( de maçon): **Brelhadon**<sup>(Av)</sup>, **pasta-mortièr**<sup>(Av)</sup> *sm*  
 Gâche (de serrure): **Grapaud, grapald, tancador** *sm*, **gacha** *sf*  
 Gâcher: (tripatouiller salement) **Pastissar, pataunhar, pastejar, desperdiçar, desprofitar**<sup>(Av)</sup>, **empastissar**(engluer de pâte), **galar, maganhar, merdejar** *vt*, (ciment, plâtre) **pastar, molzar** *vt*, (le travail sans soin) **sartrar maganhar, sanar, galar** *vt*, (dilapider, faire mauvais effet) **degallar**<sup>(Av)</sup>, **desaprofeitar, desaprofechar** *vt* , (s'abîmer) **s'aperdesir, se degallar** *vp*  
 Gâchette: **Gisquet, gisquet, clavellet** *sm*, **palheta, paulheta**<sup>(Av)</sup> *sf*  
 Gâchis: **Gabolhatge, garolh, patrolh, patolh, patolhièr, embolh, borroladís, bolhàs, golhàs**<sup>(Av)</sup>, **enrambolhadís**<sup>(Av)</sup> *sm*, **gargolha, ensalada, patolha, gafolhada, bodrejada** *sf*, (de choses écrasées) **escafolhium** *sm*, **escramachada** *sf*, (mortier) **mòrtier** *sm*  
**Gargolhós-osa** *adj* Gâcheur : **Patolhard** *sm*  
 Mettre dans le g.: **Engabolhar** *vt-vp*  
 Gadoue: **Merdalha, fanga, lia, nita, loda** *sf*  
 Gaëlique: **Gaelic-a** *adj* **Gaelic** *sm*  
 Gaffe: **Partega, vergada, pèrga, cròça, gafa, arpa, ferrada** *sf*, **gancho, ganche** *sm*, (maladresse) **maladreça, cofa** *sf*  
 Naviguer à: **Partegar** *vi* **Partegaire** *sm* Faire gaffe: **Far mèfi** *vi*, **se desfisar** *vp*  
**Maladreit-a, maladrech-a** *adj*  
**Gafar** *vt*, **agafar (amb una pèrga)** *vt*, (faire une gaffe) **far una maladreça** *exp*  
 Gage: **Gatge, engatge, endemèsi, endemesi, penhorament**, *sm*, **penhora, garantida, prensa, sasida, empenhoradura** *(arch)*, **convenença** *sf*, (les gages, salaire) **la convenença, la fermança** *sf*  
 Mettre en g.: **Engatjar, empenhar** *vt-vp* À gages: **Salariat, pagat** *adv*  
 Retenir une partie des gages: **Alçar lo rastelièr**<sup>(Av)</sup> *exp*  
 Gager: **Jogar, pariar, escometre, acometre, gatjar** *vi-vp*, (serviteur) **logar** *vt*, (biens) **engatjar, gatjar, empinhar, penhorar, empenhorar** *(arch) vt*  
 Gageure: **Pariatge, endemesi, guinèu, guinhèu** *sm*, **escomesa** *sf*  
 C'est une gageure !: **Sembla impossible !** *exp*  
 Gagne-pain: **Ganhapan** *sm*  
 Gagne-petit: **Ganha-pichon, ganha-petit, ganhapetit, agusat, bèca figa** *sm*  
 Gagner: (acquérir) **Ganhar, gasanhar** *vt-vi*, **far proada/porrada/bona proada** *vi*, **aganchar** *vt*, **obténer** *vt-vi-vp*, **caissar, tocar** *vt-vi*, (de l'argent) **toscar** *vt*, **s'ensucrar** *vp*, (le large, bateau) **alargar** *vt-vi-vp*, (atteindre) **arribar a** *vi*, **aténher** *vt*, (la rive) **arribar** *vt-vi*, (s'étendre) **s'espandir, se melhorar** *vp*, **augmentar** *vi*, (le cœur) **enjaular** *vt*, (toute la mise au jeu) **rospiar** *(M)* , **rostir** *vt*, **metre cuf, cutar**<sup>(Tarn)</sup> *exp*, (donner gagnant) **cedir** *vt-vi*, (au jeu) **raspar** *vt*, (au jeu l'argent de l'autre) **toscar** *vt*, (un prix) **sabatar** *vi*, (le morceau) **n'anar amb lo tròç**<sup>(Av)</sup> *exp*, (la peau en frottant) **n'anar amb la pèl** <sup>(Av)</sup>*exp*, (sa vie par son travail) **s'avidar** <sup>(Av)</sup>*vp*, (sa vie péniblement) **gasanhar** *vi*, (gagner beaucoup d'argent) **vendemiàr** *vt*  
 (Il a de la peine à gagner sa vie: **Tira mal a viure**) (**Se ganhar la vida**)  
 (Gagner son pain: **Ganhar sas trempas, caçar la vida** *exp*)  
**Ganhable-a** *adj* **Ganhatge** *sf* **Ganhiu-iva** *adj*

Gagnant, gagneur: **Ganhant-a, ganhaire-a** s-adj, **gagnador-gagnairitz** sm  
 Gagner du temps: **Fortunejar** vt  
 Gagné: **Aganchat-ada, ganhat-ada** adj, (à force de travail) **afanat-ada** adj

Gai: **Gadal-a, gai-a, galòia-a**(Av), **gaud-a, baud-a, gadal-a, gaudi-gàudia, gord-a, libre-a, lenfre, lefre, rigaud-a, gaujós-osa, escarrabilhat-ada/escarabilhat-ada**(Av), **content-a, alegorant-a, alugurant-a**(Av), **alègre-a, joial-a/dejoial-a**(Av), **liote-a**(Av) adj, **tafurèl-a, tafuret-a**, s, (soûl) **èsser en reverdèla** exp  
 (comme un pinson) **content coma un perdigal/coma un tord** exp  
 Très gai: **Liute-a, lieute-a** adj (**Que sias liote !**)

Gaiac: **Gaiac** sm **Gaiacòl** sm

Gaieté: **Finfa, gadalesa, galòia, gaietat, engausilhadura, escarrabilhadura, baudesa, baudor, joioetat** sf,  
**letz**(Av), **lech, les, gaidelum, baujum, vesadum**(Av), **regaudiment, esgaiament** sm  
**Gaiement, gadalament, baudament** adv **Aver de letz** : Avoir de l'entrain  
 Mettre en g.: **Engausilhar, engauchilhar, angaugilhar** vt

Gaillard: **Baud-a, drud-a, fresc-a, galhard-a, esbèrt-da, esberit-ida, aberit-da, baud-a, pelprès, riule-a, valent-a, verturós-osa, alegorat-ada, galhardet-a, valid-a, gadalós-osa**(Av) adj, **perre, perro, galhard, omenàs, balès** sm,  
 (d'avant) **castèl de proa** sm, (d'arrière) **galhard d'arrièr** sm  
 G.et frais: **Lèri-ia** adj **Galhardariá, galhardiá, drudariá** sf  
**Galhardament, bragardament** adv  
 Devenir gaillard: **S'agalhardir** vp, **engalhardir** vt-vp

Gaillarde: **Femna ben plantada, galharda, femnassa** sf,  
 Gaillarde (musique, danse,...): **Galharda** sf, (chanson) **cançon calhola/catilhosa** sf  
 Gaillarde (Composacées): (Gaillardia pulchella) **Galharda** sf

Gaillardise: **Drudariá, drudesa, galhardiá, baudesa, baudor** sf,  
**druditge, drudor, lifritge** sm

Gaillet (Rubiaceès): (jaune, Galium verum) **Cerosa** sf, **calha-lach**(Tarn), **calhalach, calhalach jaune, calhalait, calha-lach rossèl, amari** sm, **èrba d'abelha, èrba de(del) mèl**(Tarn), **èrba de la cera, presura** sf (Lim-calha-lach sf),  
 (G.aparine/Asperugo procumbens, gratteron) **rebol, rebolh, sagna-lenga, sangna lenga, arrapa-mans, arrapaman, agalós, agavós, agavon, amaron**(Av) sm, **èrba peganta/apeganta, empeganta, rebola/èrba de rebola**(Av), **regola**(Av), **arraparèla, raparèla, tirassa** sf, **gafaròt, pegòt** (M) sm, **registèl, rastelet** sm (Lim- trapa-cuòu, grata-cuòu, cosina-cuòu, eschardron, jaspisson, jaspinhon, sanha-lenga, raia-plat, chabridon, argenton, daquet, rebol sm, jaspissa, linga de buòu, ribola, riebola sf),  
 (Lim- G.mollugo-calha-lach blanca sf),  
 (G.palustre elongatum) **èrba e la tièira** sf,  
 (croisette, G. cruciata ) **amarari** sm, (G.saccharatum ex vallantia) **èrba gravada** sf

Gain: **Porrada, proada, ganha, gasanha** sf, **pro, profèit, profech, profièit, profièch, ganh, gasanh, cobre, gagnetge** sm,  
 (de la totalité de la mise au jeu) **róspia** sf, (gain au jeu) **gaf**(Tarn) sm  
 Par appât du gain: **Per la musica dels escuts** exp  
 Avoir gain de cause: **Ganhar** vi **Ganh de temps** exp  
 Aimer le gain: **Alucrir** vt-vp

Gainé : **Gaina** sf, **estuit, estug, forrèl, forrèu**(Av) sm, (sous-vêtement) **faissa, gaina** sf,  
 (botanique) **gaina, canèla** sf, (petite gainé) **gainèla** sf  
 (gaîne courbe de faucille) **arquet**(Av) sm  
 En forme de : **Vaginifòrme-a** adj

Gainer: **Engainar, faissar, enfaissar, gainar** vt  
**Gainièr-ièira** s **Gainat-ada, vaginat-ada** adj

Gaïnier (Cercis silicaquastrum): **Blasinièr, avelatièr, arbre de Judàs, saugràs, arbre de Judèia, coribièr bastard, saugràs** sm, **flor de mèl** sf  
 Gala: **Galà** sm, **granda fèsta** sf  
 Galactique: **Galactic-a** adj  
 Galactites tomentosa: **Panicaut d'ase** sm  
 Galactose: **Galactòsa** sf **Galactosemia** sf **Galactosuria** sf **Galactopexia** sf  
     Galactogènese: **Galactogènèsi, galactopoïèsi** sf **Galactogèn-a** sf  
     **Galactogòg-a, galactagòg-a** adj **Galactorrèia** sf **Galactografia** sf  
     **Galactofòr-a** adj **Galactofòr** sm **Galactomètre** sm  
     **Galactoforiti (inflamacion)** sf **Galactoforomastiti** sf  
 Galant: **Fringaire, perre, perro, ralhaire, tòca-sen, amorós, estèrlhe**(Av), **estèrle**(Av)sm,  
     **galant-a, fringa-damas**(Av) s-adj, **plasièr** adj,  
     (femme) **femna liura, femna leugièra, caplòra, pola** sf,  
     **Galantament** adv **Galantariá** sf **Galantejar, floretar, cortejar** vi  
     Vert g.: **Garanhon, polassièr** sm  
 Galanthe des neiges: **Traucanèu** sm  
 Galantine: **Galantina** sf  
 Galapiat: **Galapian-ana, galipan-a** s, **argusin, esparnal, esparnèl, garlhapat**(Av) sm,  
     **arlòt-a** s, **argalièr** s-adj  
 Galaxie: **Galaxia** sf, (Voie lactée) **Camin de san Jacme** sm **Galactic-a** adj  
     **Superamàs (de galaxias)** sm  
 Galber: **Galbar, gaubar** vt **Gaube, gaubi, galbe, galbi** sm  
 Gale: **Ronha** (par extension, les gourmands de tout arbre greffé) (Av, Quercy) sf,  
     **gratèla, rascla** sf, **tac** sm,  
     (due à des parasites) **cassanòla, gala, galha, bocinhòla** sf,  
     (du chêne) **gòga, bola de garric**(Tarn) sf  
     Huile anti-gale: **Òli ronhièr** sm Communiquer, attraper la gale: **Enronhar** vt-vp  
     Méchant comme la gale: **Marrit coma la pèsta** exp Qui a la gale : **Ronhós-osa** adj  
     Guérir la gale: **Desrascar, desrascassir** vt, **se desrascassir** vp  
 Gale-galle du chêne: **Gala, galha, cassanòla** sf  
 Galéga (Légumineuse engrais vert du Moyen-Orient): **Galega** sf  
 Galéjade: Voir Blague, Sornette, Babirole, Plaisanter, Badiner  
 Galène: **Galena** sf  
 Galéopithèque : **Galeopitèc(mamifèr insectivòr volant)** sm  
 Galéopsis (Labiacées, Galeopsis ladanum) **Ortiga roja/reiala** sf, **galeopsi, corcomalh** sm,  
     (Galeopsis tetrahit) **cremalh** sm  
 Galère: **Galèra** sf, **galiòta** sf, (galéasse) **galiassa** sf, (galée) **galèia, galèra** sf  
     **Galerian, galiòt, forçat de galèra** sm **Galerian-a** adj Comité de galère: **Còmi** sm  
     Traîner la galère: **Rossegat la potarga** exp  
 Galère : (Crustacé, Squilla mantis) **Carambòt, sautaire** sm, **civada de mar** f  
 Galerie: **Galariá, làupia, tuta, tuèra, tuna** sf, **forat, tunèl, ton, trauc** sm, **corredor** sm,  
     (couverte) **pòrge, amban, arban, embanc** sm, **dopla**(Av)sf  
     (enchassée d'une maison) **balet, bolet** sm,  
     (pour expositions) **galariá** sf,  
     (ensoleillée) **solelhador** sf, **soleilher**(Tarn) sm,  
     (d'automobile) **pòrta-equipatge** sm,  
     (creusée, de reptile ou autre) **tuna, bòrna, bòrnha, cauna, tuta, cava, esplonga** sf, **ton** sm  
     Pourvoir de galeries couvertes: **Ambanar** vt  
     **Tunar, tutar, cavar, escavar, escavassar** vt-vi **Tunaire-a** adj  
     **Cavat-ada, tunat-ada, tutat-ada, curat-ada, darbonat-ada** adj  
     Faire sortir de sa galerie: **Destutar, tutar** vt (Tutar los grillhets)

**Cavariá** (airal tunat) *sf* **Cavatge** *sm*  
 Galerne (vent de nord-ouest en Aquitaine): **Galèrna** *sf* **Galernada** *sf*  
 Galet: **Còdol, codol, galet, còde, codon** *sm*,  
 (petit) **codelet, codolet, regolet, regolon** *sm*, **peireta** *sf*,  
 (plat, poli, arrondi) **parrascla, marèla** *sf*, **marèl, lèc** *sm*,  
 (qui bruisse dans l'eau) **cascanhòl** *sm*,  
 (de rivière) **ponedor, tindarèl** *sm*, **ribairenc, ribieirenc** *sm*, **ribieiròla** *sf*,  
 (à ricochets) **resquilheta, limpeta, escudeleta** *sf*,  
 (coulée de galets) **codolièira, codolièra** *sf* **Codolós-ossa** *adj*  
**Galetejar** (Suivre les g. d'une rivière) *vi*  
 Galetas: **Galatàs/galetàs/galatràs**(Av), **trast**(Av) (Tarn), **trastèl, pusaut/pusalt**(Av), **plancat**(Av),  
**ponde, solehièr**(Tarn), **postat**(Av), **granièr**(Av), **falsa, solihèr/sorihèr**(Av), **denaut, tornat**(Av),  
**tornavent, brescan**(Cahors)*sm*, **tersos** *sm plur*, **picarda** (Av-SO), **cima**(Av-O)*sf*,  
 (d'un buron) **trave** *sm*, (petit) **postadet** *sm*  
 Farfouiller dans le galetas : **Trastejar**(Av) *vi*  
 Galette: **Fogassa, fogasseta, galeta, pompa**(Av), **còca, pascada**(Av-M) *sf*,  
 (petite) **pompèt**(Av) (Tarn), **primfor**(Tarn), **galeton, panisson** *sm*,  
 (de Noël) **estève** *sm*, (petite, à l'huile) **pompeta** *sf*, (des rois) **reibeu, tibèl** *sm*,  
 (fourrée aux prunes) **raujòla, rosòla, tocada** *sf*,  
 (faite avec des restes de pâte) **remiuta** *sf*, **pascada**(Av-M), **tòsca**(Av), **tòca**(Av), **tocada**(Av),  
**resseta**(Av-M), **remiòta**(Av-Larzac) *sf*  
 (au rhum) **babà** *sf*, **pompèt al ròm** *sm*, (au lard) **reguitnèu** *sm*,  
 (de farine de blé noir) **pascajon, panisson, borriòl, barruòl, parèu, petarina** *sm*,  
**ganheta/bonheta/gonheta**(Av) *sf*, (cuite à la flamme) **flamissa** *sf*, (de restes de pâte) **remiuta** *sf*  
**Galetaire-a** *adj*  
 Galeux: **Ronhós-osa, galós-osa** *adj*  
 Galibot (apprenti mineur): **Gaban** *sm*  
 Galicien: **Galician-a** *s-adj*  
 Galiléen: **Galilèu-èa** *s-adj*  
 Galimatias: **Galimatiàs** *sm*  
 Galion: **Galion** *sm* Galiotte : **Galiòta** *sf*  
 Galipette: **Cambareleta, cabriòla** *sf*  
 Galipot (térébenthine tardive): **Galipòt** *sm*  
 Galle: **Nosàs** *sm*, **nosassa, bocerla** *sf*, (du chêne) **gala** *sf*, **bala de garric**(Tarn),  
**cascarineta**(Tarn)*sf*,  
 (due à des parasites) **cassanòla, gala, galha, bocinhòla, pelòta** *sf*  
**Bocerlós-osa, cecidial-a** *adj*  
**Cecidogèn-a** (qu'avoida de galas) *adj* **Cecidogenèsi** *sf*  
 Teinter à la noix(galle) de chêne: **Engalar** *vt*  
 Traitement à la noix bouillante: **Engalatge** *sm*  
 Gallican: **Gallican-a** *s-adj* **Gallicanisme** *sm*  
 Gallicisme: **Gallicisme, francisme** *sm*  
 Gallinacé: **Gallinacèu-èa** *s-adj* **Gallinacèus** *sm plur*  
 Gallium: **Galli** *sm* **Gallic-a** *adj*  
 Gallois: **Gallés-esa, galés-esa, gal-a** *adj*  
 Gallon: **Galon** *sm*  
 Gallo-romain: **Galloroman-a** *s-adj*  
 Galoche: **Esclopetta, sòca, esclòpeta, galòcha**(Tarn) *sf*, **patin, patís** *sm*  
**Galochièr-ièira, esclopièr-ièira** *s*  
 Galon: **Galon, passaman, veton** *sm*, **tavèla, espeulha, veta** *sf*,  
 (des anciens habits liturgiques) **aurfrés** *sm*, (de soldat rengagé) **biscra** *sf*,

(vieux d'or ou argent) **perfiladura** *sf*

Galonner: **Fresar, galonar, passamantar** *vt*  
**Galonièr-a(-ièira), passamantièr-a(-ièira)** *s*  
**Galonat-ada** *s-adj* **Passamantariá** *sf*

Galoper: **Galaupar, galopar, «galompejar», glop** *vt-vi*, **delampar**<sup>(Av)</sup>, **lampar**<sup>(Av-SO)</sup> *vi*,  
**se galopar, se perségre** *vp*, (quelqu'un) **campejar** *vt-vi*, **gropar/gropir**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Galaupada, galopada** *sf* **Galaupaire-a** *s*  
(Als quatre galaups)(A la galopada, al brutle<sup>(Av)</sup>, de galòps, a la buta-butà)  
**Galaup, galòp** *sm*, **patric-patrac** *onom m* (A galòps/de galòps)  
Bruit: **Patac-patac-patac-patatac !, patatrac-patatrac !** *onomatopée*, **patantan** *sm*  
**Galaupant-a** *adj* Bruit de pas sur des pavés, galopade : **Caracòl** *sm*

Galopin: **Aissable, gandon, mainatge aissable** *sm*, (péjoratif) **arpalhand-a, arpalhan-a, birband-a, birbandejaire-a, escamandre, escalustre** *sm*, (affectueux) **guset, coquinon, pistolet, galopin, garopin** *sm*

Galoubet: **Flaütet, galobet** *sm*, **tiralira, turalùra, tora-lora, tura-lura** *sf* **Galobetaire** *sm*

Galvaniser: **Galvanizar** *vt* **Galvanizacion** *sf* **Galvanic-a** *adj* **Galvanoplastia** *sf*  
**Galvanicament** *adv* **Galvanisme** *sm*

Galvanocautérisateur: **Galvanocautèri** *sm*

Galvanoélectrique: **Galvanoelectric-a** *adj*

Galvanofaradique: **Galvanofaradic-a** *adj* **Galvanofaradizacion** *sf*

Galvanolyse: **Galvanolisi** *sf*

Galvanomètre: **Galvanomètre** *sm*, **galvanograf** *sf* **Galvanometric-a** *adj*

Galvanoplastie: **Galvanoplastia** *sf* **Galvanoplastic-a** *adj* **Galvanostegia** *sf*

Galvanopuncture: **Galvanopunctura, electropunctura** *sf*

Galvanotypie: **Galvanotipia, galvanografia** *sf* **Galvanotipe** *sm*

Galvanotropisme: **Galvanotropisme** *sf*

Galvauder: **Sanar** *vt*, **desgalhar, despreciar** *vt*

Gamate (auge de maçon ou plâtrier): **Aucèl, gamaton, gaton, pòrtamortièr, grial**<sup>(Quercy)</sup> *sm*,  
**gamacha, gata**<sup>(Av)</sup>, **gamata**<sup>(Av)</sup>, **gauda**<sup>(Av)</sup> *sf*  
(Barquet de plâtrier o maçon per mèstre lo plastre, ciment)  
**Gatada, gamatada** *sf*

Gambade: **Espinguet, desvari** *sm*, **espingada, espampanada, gingada, guimbada, trepada, cambada, gambada**<sup>(Av)</sup>, **degodilhada, destrapada, escarbicada, destrapalada, espetorida, esparrada, petnada repetnada, reguitnada, tosarda** *sf*, **còp de cap** *sm*, (du chien fêtant son maître) **fringa, fringadissa** *sf*  
**Espingaire-a** *adj* **Fringilhatge** *sm*

Gambader: **Cambadejar, guimbar, gimbar, rebingar, repetingar, repetenar, trastejar, gingar, trepar**<sup>(Av)</sup>, **trepir, trepejar**<sup>(Av)</sup>, **trepigar**<sup>(Av)</sup>, **trapinar**<sup>(Av-N)</sup>, **bingar, espingar, trepejar, polinejar** *vi*, **sautar coma un cabrit, cambadejar, cambarelejar sautejar, sauticar, cabriolar, cabriolejar, gigotar, gingar, rebordelar, sautinejar, sautonejar** *vi*, **se degodilhar** *vp*,  
(du chien envers son maître) **fringilhar, fringar, friutar, festejar** *vt-vi*

Gambette: **Camba** *sf*, (oiseau échassier, chevalier gambette, Tringa totanus) **cambet de patas rojas, pèroge** *sm*

Gambiller: **Fondejar, frondejar, espingar, espingalar, penejar, penotejar**<sup>(Av)</sup>, **pèrnabatre, cambejar**<sup>(Av)</sup>, **cambarelejar, dansar, gambilhar** *vi*, **espetnicar** *vi-vt*

Gamelle: **Gamèla, coirina** *sf*

Gamète: **Gamèta, gamet** *sm* **Gametogenèsi** *sf*  
**Gametocyt** *sm* **Gametogamia** *sf* **Gametocidi** *sf*  
**Gametangi** *sm* **Gametofit** *sm* **Gametofitic-a** *adj* **Gametospòra** *sf*

Gamin: **Fotisson, trusquilh, fotriquet** *sm*, **dròlle-a, mainatge-a, diàgon-diagona, manit-ida,**

**mainat-ada** s, (morveux) **moriaco** sm, **levantin** adj, (peu sage) **galapian-a** s,  
 (assez gros) **crebasson**, **dròlle regrosset** sm  
 Gaminerie: **Enfantolitte** sm, **fantonejada**, **folastrejada**, **espingada**, **faligaudariá** sf  
 Gamma: **Gammà(letra grèca)** sm, **rais gammà** sm plur **Gammagrafia** sf **Gammamètre** sm  
**Gammaterapia** sf En forme de lettre γ majuscule: **Gammat-ada** adj (**Crotz gammada**)  
 Gammaglobuline: **Gammaglobulina** sf  
 Gammare (petit crustacé aquatique nageant sur le côté): **Cabreta** sf, **cambaròt/cambaròta de riu**, **nièira d'aiga** s, **trenquièra**, **trenquièira**, **trenca-l'aiga** sf, **gambre** sm  
 Gamme: **Gamma**, **seria**, **gama**(Av) sf  
 Gamopétale: **Gamopetal-a(qu'a los petals de sòudats en un tube)** adj  
 Gamosépale : **Gamosepal-a** adj  
 Ganache: **Ganacha**, **maissa** sf, **cais inferior (del cabalh)** m  
 Gandin: **Gandin** sm, **pimpanèl-a** s-adj  
 Gandoura: **Gandorà** sf  
 Ganga (Ganga cata, Oiseaux proches des pigeons): **Ganga**, **grandola** sf  
 Gangeois: **Ganjòl- a** s-adj (de Gange, Gard)  
 Ganglion: **Glandola**, **galha**, **bosena** sf, **gangli** sm **Ganglionar-a** adj  
 Gs du cou/ irritation de ces g.: **Galha** sf, **galhetas** sf plur  
**Gangliòma** sm **Ganglioniti** sf  
 Gangrène: **Cangrena**(Tarn), **gangrena** sf **Cangrenar**(Tarn), **gangrenar** vt-vi -vp  
**Gangrenòs-osa** adj  
 Gangster: **Gangstèr**, **gangster** sm **Gangsterisme** sm **Gang** sm  
 Gangué: **Ganga**, **crauma**, **creuma** sf, **estug** sm, (de minerai) **engaume**, **crassièr** sm  
 Gangui (filet de pêche): **Gangui** sm  
 Ganoïdes (poissons): **Ganoïdes** sm plur  
 Ganse: **Gansa**, **gafeta**, **ganseta**, **anèla**, **berlhièira**, **brilhièira**, **embraça**, **baga** sf, **armèl** sm,  
 (de poulie) **ulhet** sm  
 (sur fil/corde tordu) **carnilha** sf, **carnilhet** sm, (nœud) **bagada** sf,  
 (de maintien de la quenouille) **refilosa**, **refiala**, **refielosa** sf,  
 (à double gansa) **corrívol** sm  
**Gansar** vt, **engansar**, **engansilhar** vt-vp  
 Gantelée (Campanula trachelium, Campanulacées): **Campaneta** sf  
 Ganter: **Gantar**, **engantar** vt-vp (**Desgantar** vt-vp) **Gant** sm, (de toilette) **man** sf  
**Gantariá** sf **Gantièr-a-ièira** s **Gantelet(de metal)** sm, (de jeu de paume) **braçal** sm  
 Instrument pour faire des trous de broderie: **Frapa** sf **Frapar** vt **Frapaire-a** s  
 G.fourré: **Mofla** sf Trou du pouce: **Elevura** sf, **parpalhòl** sm (les deux Av-M)  
 Peau nécessaire pour un gant, ébauche : **Estabilhon**(Milhau)sm  
**Estabilhonar** (ateunir l'estabilhon dabans de lo talhar en l'estirant) vt  
 Gant/paumelle de protection de fileuse: **Estanhador**, **estanhon**, **estiblador**, **estiblaire** sm,  
**estanha** sf Découper la base des doigts du gant: **Ulhetar** vt  
 Morceau de récupération pour boutonnière(peau, suite du petit doigt) :**Estatjura**(Milhau) sf  
 Garage: **Garatge** sm **Garatgista** sm  
 Garance: (Rubia sp) **Roja**, **arrapa-mans**, **èrba apeganta** sf,  
 (R. tinctoria) **Garança**, **regaréncia**(Av), **roja**, **sagna-lenga**, **sangna lenga**, **arrapèla** sf,  
 (sauvage) **rastelet**, **registèl** sm,  
 (pègrine, Rubia pègrina) **rebola salvatja**(Av), **regola**(Lot), **trapa**(Av), **garança bastarda**,  
**arraparèla**, **roja**, **regarencia**(Av), **regrencia**(Av) sf, **arrapa-man (s)** sm  
**Garançar**, **ténher amb de roge** vt **Garancièra-ièira**(campat de garança) sf  
 Garantir: **Agarar**, **assegurar**, **parar**, **aparar**, **rescaptar**, **recobrar**, **recaptar** vt(voir assurer),  
**gandir**, **engardar** vt-vi, **gardar**, **garentir/garantir**(Av-1873), **regandir** vt-vi-vp, **engardar**, **afidar**,  
**afortir**, **caucionar** , **guindar**, **salvagardar** vt, **se dalbar**(Lot), **se gandir** vp



(donner pour sûr) **assegurar, certificar** vt, (protéger) **parar de** vi, **se parar de** vp,  
(par contrat) **s'assegurar, se gandar, s'atornar, s'aparar** vp  
**Fermança, garentida/garantida**(Av), **garantiá(-ia), salvagarda, proteccion, caucion** sf,  
**salut** sm

**Garent-a, soste-a, fisador-oira** adj, **respondeire-a** s-adj **Garentit-ida** adj

Se porter garant de: **Respondre de** vi

Garbure : **Garbura (sopa de caulets gascona)** sf

Garce: **Pantrurla, garça** sf

Garcette: (corde attachant une voile à l'antenne) **Fion, matafions, batafions** sm,  
(de ris) **tassairon** sm

Garçon, gars: **Dròlle, garç, garçon**(Av), **mainat** sm, (célibataire) **estèrle, esterlhe** sm,  
(jeune) **drollat, drollet, filhon, tendron, drollon, garçon, marmalhòt, menuit, manhac**

(Aude, Hérault) sm,

(remuant, peu sûr) **drollàs** sm,

(petit) **garçonèl, gojon, pichonet, nenet, nenon, nèni, garçonet**(Av)sm, (sale et depenailé)

**pelhard** (Av)sm, (gros poupard) **tabotson**(Av), **botsèl**(Av) sm,

(d'honneur) **contranòvi** sm (**contranòvia** sf)

(gros) **pichonàs, tolhaud** sm, (grand) **jovenàs** sm,

(employé) **servicial, garçon (de café)** sm, (vieux) **onclea, gabre, galabre, onclon** sm, **onclot**

s

(entreprenant) **gubre, gabràs** sm, (mauvais g.) **arpian-a, arpiand-a, arpalhand-a,**

**gorrimand-a** s, **cocarro, gus** sm,

(d'honneur) **contranòvi, donzèl** sm

Grand g. jouant à l'enfant: **Galinàs** sm Les garçons: **Garçonalha** sm plur

(Garçons et filles: **Dròlles e dròllas**) Garçonne: **Garçonassa** sf

Commencer à courtiser les filles: **Filhantar** vt

Rester vieux garçon : **Secar** vt-vi

Garde: (conservation surtout fruits) **Sèrva** sf,

(surveillance) **garda, gàrdia** sf, **gardament, gardatge** sm,

(frais de) **gardatge** sm, (garde-malade) **servicial** (Av)sm,

Prendre garde: **Se trachar, s'atrachar**(Av), **s'aperçaupre**(Av), **s'avisar** (Av), **s'apenar** vp, **far atencion, achar** (vx)vi, **prene garde a** vi,

(de, que) **regardar de/que, agachar de/que, achar de/que, prene garda de/que, gaitar de/que, permejar a** vi

**Montar la garda** vi

Garde, gardien: **Garda-essa, gàrdia, gardian-a, gardaire-a** s, (du corps) **gardacòrs** sm,

(champêtre) **garda campèstre, messière, messeguièr**(g. moissons), **banièr, bandièr** sm,

(communal) **garda comunal, sauta-bartàs/sautabartàs, campièr** sm, (femme du) **gardessa** sf, (enfant du) **gardilh-a** s,

(garde-malade) **servicial-a** s,

(des sceaux) **garda-sagèl** sm, (d'une ferme) **gardamàs** sm

(garde-à-vous !) **atencion !** interj (Se mettre au garde-à-vous: **Se botar a l'atenda** vp)

(garde-barrière) **gardabarrièira** sm **Gardabòsc, garda forestièr** sm

**Gardacanal** sm **Gardacaça** sm **Gardacòsta, gardacòstas** sm

**Gardapesca, garda de pesca, gardaribièira** sm

(gardevoies) **Gardalinha, gardavia** sm, **gardaire-a** s **Gardamagasin** sm

**Gardachorma** sm

**Gardamalaut-a, servicial-a, costosidor** s **Gardavinhàs** sm

(garde stockant/gardant la marchandise sur les ports) **gardapòrt** sm,

(garde-feu) **gardafòc, gardafuòc** sm, **parafòc, parafuòc** sm, (pare-cendres) **garda cendres** sm, (garde de WC) **merdassièr** sm,

(garde-meubles) **gardamòbles** sm,  
(garde-clefs) **celarièr, gardaclaus** sm (office de: **Celariá** sf),  
(garde-fou, garde-corps) **rambada, parabanda, anta**(Tarn) sf, **gardacòrs, bastengatge**  
(marine), **gardafòl** sm  
(garde-lait-talisman) **gardalait, gardalach** sm,  
(garde-robe) **gardarauba** sf, **cabinet, vestiari, drapièr** sm, (ensemble des habits d'une dame)  
**raubilha** sf,  
(garde-manger) **despensa, carnassièira** sf, **gardamanjar, despensor, carnièr** sm,  
(garde-manger creusé sous terre) **cròs** sm, **sotièira, cròsa** sf (Sortir les provisions de la **cròsa**:  
**Desencrosar** vt), (gardemain, pièce soutien de canon de fusil) **gardaman** sm,  
(garde-rats, marine) **gardarats** sm  
-Office de g.: **Gardianat** sm Fait de garder : **Gardament** sm  
Garde-bœuf (Héron, Ardeola ibis): **Gardabuòu(s), picabuòu(s)** sm  
Garde-boue: (de charrette) **Fangassièira**(Av), **fangastièira** sf,  
(garde-boue de voiture, vélo,...) **parafanga, gardafanga** sm,  
(de moyeu de charrette) **chagòta, fangassièira**(Av), **fangastièira, baca, boldraca** sf, **chagòt**  
sm  
Garde-foin (charrettes, sorte de garde-boues): **Ruèstas**(Av-N) sf plur, **arcucèls**(Av) sm plur  
Gardenia: **Gardenià** sm  
Garder:(tous sens) **Gardar** vt-vi-vp, **gardejar, engardar** vt-vp, **se pairar** vp, **téner, tenir** vt-vi  
**perregir, abalir, salvar, sauvar, gardiar, manténer, maintenir, reservar**(Av) vt,  
**provesir** vp, **reténer, retenir** vt-vi, **servar, conservar** vt-vi-vp,  
(pour quelqu'un) **sobrar** vt-vi ,  
(retenir) **reténer** vt, (prendre soin) **gardar** vt, (le silence) **estar suau** exp ,  
(se garder de) **se gardar de, s'absténer de** vp, **se'n gardar** exp (**Garde-te'n plan !**),  
(donner à garder) **escometre, acometre** vt, **burgar, burcar, burjar** vt-vi ,  
(au pâturage) **perregir** (Av) vt,  
Qu'on peut g.: **Gardarèl-a** adj Etre de garde(conservation): **èsser de sèrva** exp  
Prendre garde: **Permejjar, permegir, avisar** vi, **s'avisar, s'aficar** vp  
Action de g.: **Garda, gàrdia** sf, **gardament** sm, (troupeau) **gardatge** sm **Gardariá** sf  
S'en garder: **Chardit, se'n gardarà ben, me'n gardarai ben** loc adv  
Garderie: **Gardariá** sf  
Garde-robres: **Drapièr, cabinet, vestiari** sm, **gardarauba** sf,  
(ensemble des habits d'une dame) **raubilha** sf,  
Gardian: **Gardian-a** s  
Gardien, Gardeur: **Gardian-a, gardaire-a**(av-Tarn)/ S,  
(de génisses) **manaire** sm, (de porte) **portalièr** sm, (de récolte) **messièr**(Tarn)/ sm  
(de la paix) **agent de polícia, agent municipal, garda** sm, (de buts) **portier** sm,  
(ange gardien) **àngel gardian/tutelar** sm, (communal) **garda comunal, sauta-bartàs** sm  
**Gardianat** sm  
Gardon: **Petaire, peis blanc** sm  
Gardonnois (dela vallée du Gardon) : **Gardonenc-a** s-adj  
Crue du Gardon : **Gardonada** sf Être en crue: **Gardonar** vi  
Laver le linge dans le Gardon: **Gardonejar** vi  
Gare: **Gara, estacion (de camin de fèrre)** sf  
Gare!: **Gara!, gara-davant !, mèfi !, atencion !, para !, para-gara !, tira !** (Av) interj (Voir  
Attention !)  
A la 3<sup>ème</sup> fois gare !: **Tres còps son luchas !** (Av) exp  
Gare à toi/vous si: **Parra-me que/parla-me que/parratz-me que/parlatz-me que** (Av) exp  
Garenne: **Conilhièira** sf, (aussi bois de chêne) **garena, garenhièira, varena** sf  
Garer: **Agarar** vt-vp, **apartar, garar, gairar, acairar, gairejar, agairar, pargar,**

**acostairar**<sup>(Av)</sup>, **arancar**<sup>(Av-SO)</sup> vt-vp, **gandir** vt-vi-vp, **guindar** vt  
 Se g.: **S'apartar**, **se sarrar** vp, **se rambar**, **s'acostairar**, **s'agandir**, **s'alatrar**, **s'alairar**,  
**s'alarassar**, **s'arrassar** vp, **se tirar de pels passes**, **se tòrcer enlài**<sup>(Av)</sup> exp,  
 (voiture) **estacionar** vi, **se parcar** vp (**Parcatge** sm)  
**Acostairat-ada**, **agarat-ada**, **agandit-ida** adj  
 Gare-toi !: Voir (Se Tirer de là) Tire-toi de là !

Gargantua: **Gargantuà**, **gargantuàs** sm

Gargariser: (faire du bruit) **Gargalhejar**, **gargarar**, **gargalisar**<sup>(Tarn)</sup> vi,

(se délecter) **se congostar**, **se carrar**, **se congostar** vp

(se rincer le gosier) **se gormolhar** vp, **gargalhejar**, **gargalhar** vi, **se gargarizar**, **se gargalha**,  
**se gargalisar**<sup>(Tarn)</sup>vp

Gargarisme: **Gormolhada** sf, **gargarisme** sm **Gargarizat-ada** adj

Gargote: **Gargòta**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **aubèrga bon mercat** sf **Gargotejar** vi

**Gargotièr-ièira**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **gratalard**, **gasta-salsa**<sup>(Av)</sup>, **fricotièr-a**<sup>(Av)</sup>, **pachinièr-a**<sup>(Av)</sup> sm

Gargouille: **Gargalh** sm, **gargolha** sf **Barbataire-a** s-adj

Eau tombant d'une gargouille: **Charròt** sm

Gargouiller: **Gargolhar**, **garolhar**, **gargarar**, **gargarar**, **gorgolhar**<sup>(Av)</sup>, **gorgolhejar**,

**gargalejar**<sup>(Av)</sup>,

**clapotejar**, **barbatar**, **forfolhar**, **forfolhejar**, **ronar**, **rondinar** vi, **gafolhar**, **repotegar**,

**barbotar**, **barbotejar**, **borbolhar**, **borbotar**, **borgolhar** vi-vt, (ventre) **repotegar** vi-vt

Produire un g.: **Gargarar**, **gargarar**, **bolhir**, **bolir** vi

Gargouillis: **Gafolhada**, **gorgolhadissa**, **gorgolhejadissa** sf, **gargolh**, **gorgolh**, **forfolh**,

**dordol**, **gorgolhadís**, **gorgolhejadís**, **gargolhament**, **gorgolhament**, **forfolhadís**,

**borrolament** sm

**Gargolhatge**, **gafolhatge**, **barbotatge**, **forfolhatge** s, (d'eau qui bout) **gargaratge** sm

Gargoulette: **Gargolheta** sf

Gariotte: Voir Caselle

Garnement: **Galapian**, **galipan**, **galipian**, **garniment**<sup>(Av)</sup>, **esparnal** <sup>(Quercy)</sup>, **esparnèl**,

**estafièr** sm, **galapianàs** sm

Garnir: **Garnir**, **forrar** vt-vp, (appartement) **moblar** vt, **s'emplir** vp, (de feuilles) **ramar** vi,

(de branches) **embrondar** vt-vp, (d'herbes des marais) **sesquiar** vt

(orner) **chimarrar** vt, (de truffes) **trufar** vt,

(le moyeu de char, charrette d'un anneau en fer pour éviter l'usure contre l'axe) **boissar** vt

Meublé, garni: **Moblat-ada** adj **Appartement (que se lòga moblat)**, **moblat** sm

G. (de branches) **Embrancar**, **embrondar** vt-vp, (de paille) **palhar**, **empalhar** vt

Bien garni: **Encarosit-ida**(**per lo fuòc, fòc, fuèc**) adj, (serré, dru, plein): **pinhat-ada** adj

Qui garnit: **Garnisseire-a** s

Garnison: **Garnison** sf

Garniture: **Garnidura**, **garnitura**<sup>(Av-1873)</sup>, **chimarradura** sf, **garniment**, **chimarratge** sm

Garonnais: **Garonenc-a** s-adj

Garou (Daphne gnidium, saint-bois): **Trentanèl**, **garon**<sup>(Av)</sup>, **baron**<sup>(Av)</sup>sm (Voir Sainbois)

Garrigue: **Garriga**, **garrissada**, **garrossa**, **garrosta** (**garric nan**), **galiosta**, **garriada**<sup>(Av)</sup> sf,

**garrigon**, **garrigòt**, **garrissal**, **sarrissal**, **sobèrgue** sm, (petite) **garrigueta** sf

**Garrigós-osa** adj Terre à garrigue: **Garrigatge** sm

Qui vit dans la garrigue: **Garrigaud-a** adj

Garrot: **Bestortièr**, **bilhardèl**, **bilhador**, **garròt**, **espig**, **tortoise**, **bilhòt**, **garron**, **fleton** sm,

**espiga**, **bilha**, **tavèla**, **falca** sf,

(corde pour) **tortorièra**, **tortolièra** sf, (de cheval) **garròt** sm **Bilhaire** sm

**Bilhar**, **embiaçar**, **garrotar**, **tortoirar**, **engarrotar** (**nafrar o tustar sul garron**) vt,

**s'engarrar** (se **nafrar al garron**) vp, **esgarrar**, **arrestar** vt-vp

Attraper au garrot: **Engarrotar** vt

Gars: (homme) **Òme, tipe** sm, (garçon) **jovent, jovenàs** sm  
Garzette (Héron aigrette) : **Goitre blanc, guiraud blanc, bernat blanc** sm  
Gascon: **Gascon-a** s-adj **Engasconir** vt-vp  
Gasconnade: **Gasconada, fanfaronada, borda, espanholada, espampanada** sf  
**Gasconnar** vi  
Gaspillage: **Degalhadiés, degalh, degalhatge** sm, **escampilhada** sf  
**Degalhador-oira, degalhaire-a, degalhièr-ièira-ièra, escampador-oira, prodig-a, patramand-a, largasssièr-ièira, abondat-ada, acabaire-a, destrenheire-a, escampador-a, escampilhaire-a, escudelaire-a, patramand-a** s-adj, **escampat-ada** adj  
Gaspiller: **Degalhar** vt-vp, **podrigar** vt, **depositar, desperdicjar, desperferir, desprofeitar, desprofeichar, manjar, minjar, desperdicjar, gaspilhar** (Av), **desténher, destrénger** vt, **desvestir, estralhar, estraçar, estracejar, estralhar** vt-vp, **faire estralh, patramandejar (per crompas e vendas inconsideradas)** vi, **manjar son crespín e mai las alzenas** exp  
Gasteromycètes: **Gasteromicèts (fonges)** sm plur, **gasteromicèt** s-adj  
Gastéropodes: **Gasteropòdes** sm plur, **gasteropòde** s-adj  
Gastrique-Gastral: **Gastric-a, gastral-a** adj **Gastríti, liniti** sf **Gastroptòsi** sf  
**Gastro-enteriti** sf **Gastroenteric-a** adj  
**Gastorrea**(secrecion excessiva de suc gastric) sf  
**Gastralgia** sf **Gastralgic-a** adj **Gastroenterològ -a s** **Gastroenterologia** sf  
**Gastrectomia** sf **Gastrotomia** sf **Gastrostòma (fistula)** sm  
**Gastroscòp, gastroscòpi** sm **Gastroscopia** sf  
**Gastrocoliti** sf **Gastrocolic-a** adj **Gastroenterocoliti** sf  
**Gastrointestinal-a** adj  
**Gastroperitoniti** sf  
Gastronome: **Gastronòm-a, lecafròia/lecafroia** (Av) s **Gastronomia** sf  
**Gastronomic-a** adj **Gastronomicament** adv  
Gastrula: **Gastrula** sf **Gastrulacion** sf  
Gâté: **Amanit-ida, poirit-ida, manat-ada, gastat-ada, demasiat-ada, esponit-ida, avòl-avola, aule-a, gaule-a, golle-a, baton/batol (Uòu baton), bajanat-ada, estadís-issa** (Av) adj,  
(enfant) **assentit-ida, endecat-ada, endecós-osa, gamat-ada, bavard-a** (Cahors) adj,  
(conduite) **còrmanat-ada** adj, (par la chaleur, fruits, etc) **acaurat-ada** adj,  
(creux) **caunat-ada, tunat-ada, cavat-ada, manat-ada** adj  
**Gastaire-a s** **Gastaditge** sm  
Œuf gâté: **Glatièr-a, batiòu** adj  
Gâteau: **Cocon, pastís, gastal, gastau, gastèl, tortèl** (Lot) sm,  
(petit) **pastisson, fogasset, fogasson, torton, cocon** sm, **torta, tortra, tartra, còca** (de Pâques), **pastissariá** sf, **gatèu** sm,  
(de miel) **bresca** sf, (de cire alvéolée) **bodosca, bresca** sf, **astrièr** sm, (qui extrait ces gâteaux) **brescaire-a s**,  
(plat) **fogassa, fogaça** sf, (des rois) **pan pinson** sm,  
(en bonnet de prêtre) **bonet carrat** sm, (aux prunes) **prunal/prunat** (Lot) sm,  
(pour enfants) **pompon** sm, (petit, au beurre) **pompeta** sf, (petit) **rauselet, tortèl** sm,  
(ovale, craquant, percé d'un trou) **rausèl** sm, (au beurre) **redondèla** sf, (des rois) **tibèl** sm,  
(aux œufs) **rossòla** sf, (rond) **rosquilha** sf, (potiron-mais) **milha** (Lot) sm,  
(tors) **tortilhada** sf, **tortilhon (mai menut)** sm,  
(en couronne) **colomba** sf, **colombet, colombar** sm, (troué au centre) **gibassier** sm,  
(à l'huile) **pompon, pompèl, pastisson a l'òli** sm,  
(Albigeois en anneau) **gimbeleta** sf (**Gimbeletaire-a**: Fabricant)  
G. cuit à l'entrée du four: **Flamarèl** sm G. des rois: **Coca dels Reis** f, **pan pinson** m  
G. œufs, beurre, fromage: **Flambissa** sf

G.au fromage: **Flauson** sm, **flausona** sf, **flona** (M) (amb la recuècha sf)sf

Qui aime les gâteaux: **Pompièr** s-adj

Rouler un gâteau en couronne: **Tortilhar**, **tortivilhar** vi

C'est du gâteau: **Es de bon far**, **es de cendres** (per la teneson de la tèrra) exp

Gâte-bois: **Cusson** sm

Gâter: **Degalhar**, **desabarir**(Av), **desabalir**, **gastar**(Av), **afrabar**(Av), **damejar**, **còrmanar**, **demasiar**, **poirir**, **porrir** vt-vp-vi, **gamar**, **entussir**, **entesicar** vt-vp, **bamar** vt-vi, **desperferir**, **desprofeitar**, **desaprofeitar**, **desprofeichar**(Cahors), **desprofitar**(Av), **damatjar**, **desprofechar**, **endecar**, **entecar**, **entenecar**, **escampar**(trop un enfant) (Av), **tarar**(Av), **acabar**, **còrmanar**, **desbefiar** vt, **afolar**, **desagençar**, **desfaçonar**, **desondrar**, **devariari**(Av), **destermingar**(Av), **endalmairar**, **tamarir** vt-vp, **abimar**/**abirmar** (Av-1873), **estradalhar**(Av), **estralhar**(Av), **estralar**, **estralir**, **estraçar**/**estrassar**(Av) vi-vt-vp, **s'enaurelar** vp, **porcatejar**, **polsar**(Tarn) vt-vi, **far demesir**, **desperdicar**, **desperferir**, **escampilhar** vt, **embrenar**, **gastar**, **passir**(Av), **solhar**, **sulhar**, **confir**, **confire** (lp) vt-vp, **gamar** vt-vi, **maganhar**, **perir**, **far perir**(Av) vt, **se desaibar** (per copadura o macadura), **s'estralhar**, **s'escavartar** vp, (trop) **minhotar**, **minhotejar** vt, (abîmer) **gastar**, **avariar**, **estraçar**, **desondrar**, **demasiar**, **degalhar**, **devariari**(Av), **destermingar**(Av), **deteriorar**, **endecar**, **estracejar**, **tarar** vt-vp, **gaular** vt, **se perir**, **se tamanir**, **se rabrugar**, **se consumir** vp, (Voir aussi Défleuir/Déflorer) (de l'intérieur) **se manar**, **se caunar** vp, (en froissant) **fripar** (Tarn)vt-vp (fruits) **poirir**, **porrir** vi-vp, **aporidir** vt-vp, **cretar** vt, **se consumir** vp, **passarilhar** (Av)vi, (combler d'attentions) **mal acostumar**, **poirir**, **caconhar**, **flandrinar**, **flandrinejar** vt (voir Choyer, Cajoler, Dorloter), (les relations) **enfuscar**(Av) vt, (temps) **s'encogorlir**, **s'encogorlar**, **se degalhar**, **se mascarar**, **s'apaurir**, **se desvariari**, **se destornar**(Cahors) vp

**Gastament**, **degalhatge**, **minhardatge** sm, **minhotariá** sf

**Gastable-a** adj

**Consomit-ada**, **gaule-a**(Av), **àvol-a**, **aule-a**, **galle-a**(Av), **gaude-a**(Av), **escampat-ada**(enfant) (Av), **esponit-ida**, **vesiat-ada**, **afolat-ada**, **gastat-ada**, **passarilhat-ada**(Av) adj, (bois) **manat-ada**, **carmanat-ada**, **amanit-ida** adj

Ce pourri: **Taradura**, **gastadura** sf

Gâtérie: **Gastadura**, **lecariá**, **doçor** sf, **gastaditge**, **pichon present** sm

Gâte-sauce: **Marmiton**, **joan-salsa** sm

Gâteaux: **Repapiare-a** s-adj Devenir gâteaux: **S'apapesir** vi

Gattilier: (Vitex agnus-castus, petit-poivre, Verbenacées) **Pebre**, **pubre**, **pebrièr**, **pebrièr fèr**, **pebrièr de capucin**, **pebrièr de capuchin**, **arbre de pebre** sm

Gauche: **Senèstre-a**, **esquèrra-a**(Av), **escarièr-a(-ièira)**(Av), **gauche-a** (Av-1873),

**gauchièr-a(-ièira)**(Av)s-adj,

(tordu) **guèrlhe-a/guèrle-a**(Av),

**gambièr**(Av), **gambi-a**(Av), **gampe-a**(Av), **goie-a**(Av), **jambre-a**(Av-So) sf,

(marine) **òra** sf

**A man esquèrra**, **a fòra man** loc adv

**L'esquèrra**: **Costat o man** (Prenètz a l'esquèrra/a gaucha)

(maladroit) **esquèr-èrra**, **esquèrra-a**, **desgaubiat-ada**, **jambièch-a**(Av), **escarrós-osa**(Av),

**esquerrièr-a**, **esquerrenc-a**, **escarièr-a/escarièr-a**(Av), **guèrle-a**, **guèrlhe-a**(Av), **gauchet-**

**a**(Tarn), **patet-a**, **malabil-a**, **maladrech-a**, **maladreit-a**, **bigòrn-a**, **janèt-a**(Av) adj, **espatula**(Av)

sf(**Semblar un baston vestit** exp), (mal mis, sale) **mal gorbiat-ada**(Av)exp

A gauche (commandement): **Ia !**, **dia !**, **ja !**, **cha !**, **batadià !**, **ioc hu !** (Quercy) interj

(Politique) **Esquerrisme** sm **D'esquèrra** adj **Esquerrista** s-adj

Gauchement : **A l'escarrós** (Av) exp

Gaucher: **Esquerròt-a, masquerrièr-a(-ièira), esquerrièr-a(-ièira), escarrièr-a(-ièira), escarièr-a(-ièira), senestrièr-a(-ièira), escorrièr-a/escorrottil-a** (Quercy), **gauchièr-ièira**(Tarn)/  
s-adj

Gaucherie: **Desgabiadura, maladresa, guerlesa** sf, **embarràs** sm

Gauchissement: **Desvirament** sm, **deformacion** sf

Gauchir: **Torcejar, desvirar, guindar, deformar** vt, **deversar, desversar** vt-vp,  
(se) **se desgetar, se torcejar, se virar, se deformar** vp  
**Guèrle-a, guèrlhe-a, desvirat-ada, bigòrn-a, bestòrt-a, bistòrt-a, bistortièr-ièira, esquèr-èrra** adj **Desvèrs, devèrs** sm

Gaücho: **Gaücho** sm

Gaude: (réséda jaune) **Gauda** sf, (bouillie de maïs, gaudes) **rimòtas** sm

Gaudriole: **Pocana, bestiesa, colhonada** sf, **paraulas calhòlas** sf plur

Gaufre: **Nèula, bresca** (Tarn-Av)sf, **crivelet, curvelet**(Tarn), **cruvelet** (Cahors), **astrièr, graufi** sm  
Moule (gaufrier): **Neulièr, astrièr, mòtle, mòtle-de-curbelech**(Tarn) sm

Gaufrer: **Estampar** vt, **estampar a sec** vt Moule (gaufrier): **Neulièr, astrièr, mòtle** sm  
**Estampatge (a sec)** sm **Emprenta, estampadura** sf  
**Obrièr-a que practica l'estampatge a sec** s

Gaule: **Gaula**(Tarn), **batilha, blaca**(Av), **vèrga, bleta, flinja, flaja, flauja, lata, pèrga, gimbla**(souple), **gingla, giscla**(Av), **jorguina, acanadoira, lata**(Tarn) sf, **flit/flio** (Quercy) sm, **gaula**(Tarn), **gaulàs, gimblet, gimblàs**(Av), **gisplàs, gisclàs**(Av), **jòrg, juèrg**(Av), **vergant, bleton, fage, flauge** sm ,  
(grosse) **jorgàs, bletonàs, gaulàs** sm, **gaulissa, bletassa, jorgassa** sf, **jorgàs** sm,  
(petite) **jorguet, bletonèl** sm, **gimbleta, jorgueta, gauleta** sf,  
(à gauler les feuilles) **desramadoira** sf, **desramador** sm,  
(avec crochet) **acanadoira** sf  
Donner des coups de: **Jorgar, latar** vt, **latassar, latejar** vt **Latada** sf  
Frapper avec une g. qui laisse des traces sur la peau: **Ensardinar** vt

Gauler: **Gaular, cascar, desramar, escodre, pergar, abatalhar**(Av-O), **abalhar**(Quercy), **abralhar, abroalhar, batre, acanar, abatre**(Av), **debatre** (Av), **desbatre , clapar** (Av-Ségala)vt, **debatre, desbatre** vt-vp, **secodre, sacotre, sagotir, sogatir secotir, socatir, ablacar, secodir**(pp secós), **ablatir, alatar**(Av-Est)vt, (des fruits) **ablatugar, assancar, bletonejar, acanar, latar, latejar** vt, (trop tôt) **denantorar** vt-vi , (à nouveau) **recanar** vi, (des glands) **esglandar, aglandar, englandar** vt  
**Ablatugat-ada, alatat-ada, acanat-ada, abalhat-ada, assancat-ada** adj  
**Cascaire-a, acanaire-a, debateire-a**(Av), **abatalhaire-a**(Av), **clapaire-a**(Av), **clataire-a**(Av) s  
**Lataire-a (qu'utilisa una lata)** s  
**Gaulada, acanada, esglandadura** sf, **abaliment, acanatge** sm

Gaulis: **Talhada** sf, **bòsc per donar de pèrgas** sm

Gaulois: **Gal-a** s-adj, (de Gaule) **galés-esa, gallés-a** s-adj, (osé) **calhòl-a** adj  
**Gàlia, gàllia, galliá** sf  
(Far del galés: Faire le joyeux) Gauloiserie: **Paraula verda, colhonada** sf

Gaupe(femme sottè): **Gaupe** sf, **gaupàs** sm

Gauss: **Gauss** sm

Gausser (se): **Se trufar (de)** vp

Gavache: **Gavach, gavacha** sm

Gaver: **Gavar, gorjar, afartar, apaissonar, apatarrar, apitarrar**(Tarn), **baguetar, claufir, emboiricar, empafar, embucar** (Av-Lot), **embocar, embutar**(Av), **engraissar, empapolar, empapachar, enfafachar, enfascar, assadolar, engamonar, empafar, engofir, entiponar, farcir, tamponar** vt-vp, **empapar, golar** vt, **s'apetar, s'emborrar** vp, **tampir** vt-vi-vp, , **tamponejar** vi,  
(de grain) **s'engranar** vp,

(un enfant, un animal) **apaissonar, embucar, apapaissonar** vt  
**Gavatge, embucatge** sm **Gavada** (ce que l'on avale en une fois) sf  
**Embucata-ada, embocat-ada, afartat-ada, gavat-ada, apaissat-ada, apetat-ada, apaissonat-ada, empafat-ada** adj  
Entonnoir à gaver: **Gorjador, fonilh, enfonilh, embucador** sm, **enfonilha** sf

Gavial: **Gavial** sm

Gavotte: **Gavòta** sf

Gavroche: **Gavròche** s-adj

Gay: **Omossexual** sm

Gaz: **Vapor** sf, **gas(-ases)** sm, (de ville) **gas de vila** sm, (parfait) **gas perfecte** sm

Mettre les g.: **Donar gases** vi

**Gasar (tamben far respirar de gas toxic)** vt, **rotlar plan** vi **Gasós-osa** adj

**Emplegat del gaz /del gas** sm: Gazier

Gaze: **Gasa** sf Couvrir de gaze: **Gasar** vt

Gazéfier: **Gasificar** vt **Gasificacion** sf **Gasifòrme-a** adj **Gasificador-airitz** adj

Gazelle: **Gasèla** sf, **gasèl** sm

Gazette: **Gaseta** sf **Gasetièr, jornalista** sm

Gazoduc: **Gasoducte** sm

Gazogène: **Gasogèn** sm

Gazole: **Gasòli, mazot** sm, **gasolina** sf

Gazomètre: **Gazomètre** sm **Gasometria** sf **Gasometric-a** adj

Gazon: **Pelhenc, pelenc, pelòs, peloc, gèrme, gleu, gespet, lhispet, erbilh,**

**gason**(Av-M, 1873) sm,

**èrba, tepe, gèrba, girba, gleva**(Av), **lipa**(Av), **pelena, balca, bauca, codena,**

**palegra/gleva**(Lot) sf, (touffe) « **pele** » (Quercy), (court) **pelosa** (Av) sf,

(étendue de) **pelena**(Quercy), **tepièra(-ièira), gasonhièra**(Av) sf, **teput** sm,

(vieux, mal entretenu) **codenàs** sm, (terrain gazonné) **girbàs** sm

Engazonner, gazonner: **Atepir, englevassar, tepe, agerbir, apelenquir, abauquir, provesir**

**de pelenc** vt, **girbar** vt-vp, **s'abauquir, s'acodenir** vp, **codenar** vi

Détruire le g.: **Pelar** vt

**Atepiment, tepeatge, abauquiment** sm **Abauquit-ida, acodenit-da, glebós-osa** adj

Motte de g.: **Girbàs, girbon, gleu** sm, **gleva, tepe** sf, (grosse) **tepàs** sm,

(revêtement de gazon) **tepada** sf, (lit de) **toral** sm Gazonnage: **Tepeatge** sm

Monticule, tertre, sommet gazonné: **Tepe** sm

**Germós-osa, glevós-osa, tepós** adj Lieu gazonné: **Teput** s-adj

Tranche de gazon d'écobuage: **Liba**(Av), **mota, gleba** sf, **libeta** sf

Se promener sur le gazon: **Pelenquejar** vi

Gazouiller: **Bresilhar**(Av), **cardinejar, chiutar, chiular, siular, gasalhar/gasolhar**(Av),

**gasalhejar, chintonar, tridolar, rejeujenar**(Av), **musiquejar**(Av),

**lalejar/tartalhar** (enfant), **cançonar** vi,

(oisillons) **siular, fiular** vi, **ramatjar, tartalhar, cardinejar** vi,

(ruisseau) **cascalhar, cascalhejar, gasalhar, gasalhejar** vi

Gazouillis: **Gasalh, gazalhadís, gasalhadís, tartalh, bresilhatge, cascalhadís, chiu-chiu** sm,

(de bébé heureux) **tartalh, lalejadís** sm,

(oiseau) **bresièr/bresilhadís/bresilhament/bresilh/bresilhatge/gasalhament, gasalh,**

**gasalhadís, chiu-chiu** sm **gasalhada** sf

**Ramatjaire-a, bresilhaire-a, cascalhejaire-a, cascarèl-a** s-adj

**Bresilhament, gasalhament** sm, (enfant, oiseau) **cascalh** sm, **gasalha** sf

Geai: (Garrulus glandarius) **Gag/gach** (Av) (Tarn), **gai** (plur **gaisses**), **gat** (Lot, Quercy) sm

Petit g: **Gaget, gachon**(Av) sm, **gageta** sf

Géant: **Gigant-a**(Av), **gigantal-a, gigantalesc-a, jaiant-a**(Av-Quercy) (Tarn), **gigant, ataut** s-adj

**A bèles passes, a bèlas encambadas** *exp adv* **Gigantescament** *adv*  
 Gigantesque: **Gigantesc-a, gigantàs-assa**(Av), **grandaràs-assa, gignant-a** *adj*  
 Combat des géants contre les Dieux de l'Olympe: **Gigantomaquia** *sf*

Gecko: **Tarenta** *sf*

Geignard: **Bramèca, catamiaula** *sf*, **greulaire** *smf*, **pegós-osa** *s-adj*, **caïnare, bramaire** *s-adj*  
**Gemegaire-a, plorinejaire-a** *adj*  
**Gemiment, gemèc, caïnament, jangolament, glatiment, jangolum, jangolatge** *sm*

Geindre: **Sinholar**(Av-Tarn), **bramejar, bramicar, caïnar, coïnar**(Av), **crenilhar, ganguelar, ganidar, gonidar, gemegar, gemicar, gençar, glatir, graular, greular, griular, grumir, janglar, jangolar, gingolar, jangolejar, jauminar**(Av), **raunhòlar, renar, rondinar, rovilhejar, sarralhar, sosquejar, idolar, udolar, oludar, rondinar, rondinejar, trenar** *vi*,  
**eslabrar** *vp*, **cranhar, carnhar** *vt-vi*,  
 (enfant) **gemejar, caïnar, gemir** *vi*,  
 (animal) **gingolar, jangolar, caïnejar (de longa), sinholar, giular** *vi*

Gel: **Gèl** (Quercy), **jal** *sm*, **torrada, turrada, glapada, gelada, jalada**(M) *sf*, **tòr, glaç** *sm*,  
 (tardif) **reculada recuolada** *sf*,  
 (qui soulève la terre) **grausèl** *sm* (**Grauselar** *vi*, **Grauselós-osa** *adj*)  
**Gelar** *vi-vt-vp*, **causelar** *vt-vi*, **gelibrar, gibrar, rosadar** *vi*, **engelar, enveirinar** *vt-vp*,  
**torrar** *vi* (**Desgèlar** *vt-vi*), (légèrement) **crespinar** *vt-vi*, **crespar** *vp*  
**Gelat-ada, avercolit-ida, glaçat-ada** *adj* Éclaté par le gel: **Fendasclat-ada** *adj*  
 Se geler (une partie du corps): **S'engelar** *vp* Geler à demi: **Entrejalar, entregelar** *vt-vi*  
 Commencer à geler(linge humide): **Rispar, risplar** *vi*  
 Se fendre par le gel: **Se gelivar** *vp*  
 Qui gèle: **Gelaire-a, torraire-a** *sm* Susceptible de g.: **Geladis-sa** *adj*  
 Gélif: **Geliu-iva** *adj*

Gélatine: **Gelatina** *sf* **Gelatinós-osa** *adj* **Gelatinifòrme-a** *adj* **Gelatinizable-a** *adj*  
**Gelatinizar** *vt*

Gelée: (blanche) **Barbasta**(Av-Sud), **broïna, albièra, albièira**(Av) (Tarn), **albairada**(Tarn),  
**fribolada**(Av), **plovina, frejòu/frejor**(Av), **aubièra, aubièira**(Av), **rosada, torrada, barbatusta, gelada, gibrada, glapada** *sf*, **polverèl** *sm*,  
 (forte) **torrada, torradora** *sf*,  
 (matinée à) **albieirada** *sf*,  
 (de fruit) **gelarèa, gelarèia, gelèia**(Av), **gelèa**(Av) *sf*

Gelée (action): **Gelada, gibrada, torrada, turrada, rabastinada** *sf*,  
**torradís, plovinós** (pluie verglaçante) *sm*, **jalada** (Av-M-1873) *sf*, **jalum**(Av) *sm*,  
 (soulevant la terre) **grosèl** (Av)*sm*, (soulevé par la gelée) **groselós-osa**(Av) *adj*  
 Couvert de gelée : **Plovinós-osa, albieirós-osa** *adj*  
**Barbatar**(Av), **basbastejar**(Av), **broïnar, albieirar/aubièirar**(Av), **albairar**(Tarn), **plovinar, rosadar** *vi*: Faire une g. blanche  
 Tomber du verglas: **Gelibrar, jalibrar** *vi*

Gelée (aliment): **Gelarèia, gelarèa** *sf*

Geler: **Torrar** *vi* , **jalar** (Av, Quercy), **gelibrar, gibrar, jalibrar**(Av)(se fendre), **jongirar** *vi* ,  
**gelar** *vt-vi-vp*, **far un freg de can** *exp*, **enveirinar** *vt*, (en se ridant) **crespar** (Cahors) *vi*  
 (légèrement, plantes, surface de l'eau) **crespinar** *vt-vi*, **se crespinar**(Av) *vp* (**Crespat-ada**),  
 (en partie) **entregelar, entrejalar** *vt-vi*, (en soulevant le sol) **grauselar/groselar**(Av)*vi*,  
 (beaucoup-havir) **flaminar, framinar, rabastinar, rabinar, neblar, rostir** *vt*,  
 (le sommet des plantes) **matar**(Av)*vt*  
 Qui gèle: **Torraire** *s-adj*  
 G.soulevant le sol: **Grausèl** *sm* **Grauselar** *vi* **Grauselós-osa** *adj*  
 Partie gelée: **Glaçada** *sf*

Gélif : **Geladís-issa, geliu-iva, gelaire-a, jalibrat-ada**(Av), **jalat-ada** (si fendu) *adj*



(**Peira jalibrada**: pierre gélive)

Gélifier: **Gelificar** vt-vp **Gelificacion** sf

Gelifraction: **Gelifraccion, crioclastia** sf

Gélinotte: **Pola dels bèsques, galineta** sf

Géliturbation : **Geliturbacion, crioturbacion** sf

Gélule: **Gelula** sf

Gelure/ gélivure: **Geladura, gelibradura** sf, (fente) **esclata, geladura, fendascla, gelibradura**<sup>(Av)</sup>, **jalibrada**<sup>(Av)</sup>sf, (des pieds et des mains) **sidola** sf

Gémeaux: **Geminis, gemèls, bessons** sm plur, **besson-a** s-adj

Gémellaire: **Gemelar-a** adj **Gemelipara** sf **Gemeliparitat** sf **Gemelitat** sf **Geminacion** sf

Géminer: **Embessonar, geminar, gemelar** vt **Embessonat-ada, geminat-ada** adj **Escòla mixta** sf

Géminiflore: **Geminiflòr-a** adj

Gémir: **Gemir, bramejar, bramigar, burrar, caïnar, caïmar**<sup>(Av)</sup>, **caïnejar**(de longa), **crainejar, cranhar, carnhar, craïnar, cracinar, cracinejar, crenilhar, crensar, ganidar, gonidar, gemegar, gemicar, gençar, gimbar, grumir, greular, griular, giular, chimar, chumar, gimar** (Quercy), **chemicar, chimicar, giular, quilar, piunar, aissejar, burrar, dentejar, jauminar**<sup>(Av)</sup>, **rondinar, rondinejar, rovilhar, rovilhejar, somecar** vi, **glatir, clocar, clocir, esclabrar, raufinhar, raunhar, raunar, ronar, renar, soscar, trenar** vt-vi, **jangolar, janglar, sosquenar**<sup>(Av)</sup>, **sosquejar, raunholar, sinholar, tiular** vi, **se lanhar, se plorar, se plànher** vp, **menar noisa, picar de tachas** exp, (chien) **sinholar** vi, (personnes) **gemegar, ganidar** vi, **menar de raissa** exp, (loup) **udolar** vi, (de douleur) **gingolar** (Av, Quercy) vi

Gémissement: **Crenilhament, gemiment, gemissement**<sup>(Av-1873)</sup>, **gemèc, ganic, gonic, caïnament, gingolament, quil, sisclè, giuladís, jangolament, planh, renatge, udol/udolament**(del lop) sm, **jangolum, jangolatge** sm, **crenilhadura, crensada, cranha, giulada, gemicada, lanha, nueisa, tampaissada, vòtz, jangolada, noisa, nueisa**<sup>(Av)</sup>, **piunada, raunheta, rena, renadissa, udolada** (del lop), **rena**<sup>(Av)</sup> sf, (qui s'éternise) **jangoladís-issa** s, **udoladissa** sf, (d'enfant gâté) **rondina** sf, **rondinatge** sm **Gemissent-a, sospirós-osa, rovilhós-osa, udolant-a** adj **Crensaire-a, crenilhaire-a, jangolaire-a, lanhaire-a, gemeire-a, gemegaire-a, greulaire-a, caïnaire-a, quilaire-a, cloceire-a, piunaire-a, piutaire-a** s-adj, **raunhòla** sf, (comme un lop) **udolaire-a** s-adj

Gemme: (pierre) **Gemma, gema** sf, (bourgeon végétal) **gema, brota** sf, **Gemifòrme-a** adj **Gemologia** sf **Gemològ-a** s

Gemme : (résine) **gema, gèrma, resina, rosina, pega rosina, peresina** sf, (sel) **gemma** sf **Gemmacion** sf **Gemmifèr-a** adj **Traire la resina dels pins, gemar** vi **Obrièr que trai la resina dels pins, resinier-a(-ièira), gemaire-a** sm

Gemmiparité: **Gemiparitat** sf, **borronament** sm **Gemipar-a** adj

Gemmule: **Gemmula** sf

Gémonies(vouer aux): **Cobrir d'ignominia, far escorna** vt

Gencive: **Gengiva, gengive/gencive**<sup>(Av)</sup> sf Qui a de grandes g.: **Gengivard-a** adj **Agacer les g.:** **Engengivar** vt **Gencive plus dents:** **Gengivièr** sm

Gendarme: **Gendarma, jandarma**<sup>(Av)</sup>, (péjoratif) **arpeta, esperlenc, argusin, embluat**<sup>(Av)</sup>, **pial**<sup>(Av)</sup>(de **pial-lha** : pie-couleur), **encordelat**<sup>(Av-vx)</sup> sm **Se g.:** **Se gendarmar, s'esfolir, s'esfolissar, se cabrar** (Av), **s'enrebelir**<sup>(Av)</sup>, **s'enrebinhar**, (Av) **se rebotir**<sup>(Av)</sup>vp, **protestar** vt-vi **Gendarmariá** sf

Genre: **Gendre, filhat, bèlfilh, genre, filhastre** sm, (local) **felen, felesen, felesin** sm

(Sur le Larzac, **tras** précédent le nom signifie gendre de ex **Traslassaca** : Gendre à Lassaque)

**S'engendrar, s'agendrar** vp, **gendrar** vi

Gène: **Gèn (e)** sm **Genetic-a** adj **Genotipe** sm **Genic-a** adj

Gêne: **Geina, jaina**(Av), **gana** sf, **empachament, obstacle, embarràs, desaire, desaise, malaise, entrepachament, tarrabastage** sm

Sans gêne: **Farandèl, faridondèl** s-adj, **plesca, viganha s, plescà-assa s**

**Èsser pas geinat-ada** vi

Être dans la gêne: **Mancar (d'argent)** vi, **èsser dins la jaina**(Av) exp

Généalogie: **Genealogia** sf **Genealogic-a** adj **Genealogista** s

Géner: **Geinar, entravar, embarassar, jainar** (Quercy) vt-vp-vi, **empachar** vt-vi, **desajudar, dessegondar, entrepachar, desajudar, estrefagar** vt-vp, **rabastar, rabastejar, tarnavelar** vt, **tarrabastar, tarrabastejar** vt-vi, **tavanar, tavanejar** vi (Voir Embarrasser)

**Geinant-a, empachiu-iva, embarrassant-a, incomodant-a** adj, (fâcheux) **borret-a** adj

**Maganhaire** sm, **bragaire-a, bragard-a, embarrassaire-a, entrepachaire-a, importun-a, rabastàs-assa, rabastaire-a, tarrabastaire-a, tavanejaire-a, rambalhièr-a(-ièira)** s-adj, **arlèri** sm, **embarrassaire-a, entrepachaire-a** s

Gêné: **Just-a, embarrassat-ada, geinat-ada, desajudat-ada, entrepachat-ada** adj,

(à court d'argent) sens argent, **cort de sòus, avodat a san Just** adj

Général(officier): **General** sm, **general** sf **Generalat** sm **Generalissim** sm

Généraliser: **Generalizar** vt-vp **Generalizacion** sf **General-a, plenièr-a(-ièira)**adj

**Generalizable-a** adj

**Generalament, en general, en generala** adv

**Generalisator-tritz, generalisaire-a** s-adj **Generalitat** sf

Génération: (inform.) **Generacion** sf, (autre) **sang** sm, **generacion, congreacion** sm, (spontanée) **abiogenèsi** sf

Générer: **Engendrar, congrear, generar, procrear** vt

**Generatiu-iva** adj **Generador-doira** s-adj **Generable-a** adj **Generacional-a** adj **Generador-airitz** adj **Generator-tritz** s-adj

Généreusement: **Largament, generosament** adv

Généreux: **Largant-a, larg-a, pros-a, generós-osa, largós-osa, argural-a, abondi-iva, abondós-osa, abelan-a, alargant-a, abondat-ada, borgal-a**(Tarn), **gorgal-a**(Av), **gorgalàs-assa**(Av), **cavaleirós-osa, liberal-a**(Av), **largural-a**(Av), **largós-osa** (Av) adj

**Largural-a** s-adj, **marjassa** smf

**Alargaire-a** s-adj, **franchi**(Av) adsj **Larguejar** vt, **èsser generós-osa** exp

Faire le généreux: **Escaralhar** vp Devenir généreux: **Eslargar, alargar** vt-vp

Faire devenir généreux: **Aborgalir** vt-vp

Être exceptionnellement généreux: **S'agorgolir**(Av) vp

Générique: **Generic-a** adj **Generic** sm **Genericament** adv

Générosité: **Generositat, larguesa, largessa**(Av), **larguetat** sf, **borgalitse** sm

Genèse: **Genèsi** smf **Genesisic-a** adj **Genesiac-a** adj

Genet (cheval): **Ginet** sm

Genêt: **Genèst (genèstes), ginst**(Tarn)/**ginat** (Lot) sm, **genèsta, ginèsta, escoba**(touffu)(Av), **pena** sf,

(épineux) **argelàs(-asses), espinhòla**(Av) sm,

(tige de) **alosta, blima, «aròsta»** sf,

(rameau de genêt) **bleston** sm, (grand) **blesta** sf,

(d'Angleterre- Genista anglica) **tojaga petita, bruga fissuda, trepa**(Av) sf, **agarós**(Av), **gadòus,**

**busc, genèst angles, babís**(Av), **calçatren, cauçatren** sm,

(velu, G.pilosa) **resents** sm, **tarniga, arniga** sf,

(G.cinerea) **pudis, puditz** sm,

(G.monspessulanus ex candicans) **genèsta blanquinosa** sf,

(à balais, *Sarothamnus scoparius*) **Gaujet, petièr, tirabuòu, sabagòl, genèst, genèst de balaja, boisson, penàs** sm, **gauja, genèsta cava, ginèsta** sf (lo nom de petièr ven de las flors que los drolles fan s'espètar, d'aquí lo nom de la flor, **petarèla** sf) (Lim-pena, **ginesta, balaia** sf, **penau, genest, ginest, janest, brutisson** sm)  
G. des teinturiers (*G.tinctoria*): **Genestet, genestròl, geneston** sm (Lim- **genestròla** sf)  
G. scorpius: **Genèsta ponchuda** sf, **pincal, argelat, argelàs, artalàs, babís, agadèus** (plur-  
èusses), **genèst espinós, gadòus, gadós, argelièr, arjalàs, cauçatrèn** sm, **brusca, ginèsta ponchuda, espinhòla** (Av) sf  
(*Genistella sagittalis*, genêt ailé) **Presens** (Av-N)sm  
G. à touffes chétives: **Genèst rebot** sm  
G. purgatif (*Cytisus purgans*): **Reguèrg, pudis** sm, **genèst purgatiu** m  
G. d'Espagne (*Spartium junceum*): **Gauja, jonquina, ginèsta d'Espanha, ginèsta cava, ginesta** (Av) sf, **tira-buòu, buòu d'Espanha** sm (Lim- **genest d'Espanha** sm),  
**Airal amb d'argelasses: Agadeussiera, argelassiera, argelatièira** sf,  
**Airal amb de genèstes en general: Genestièra genestièira, genestada, ginestada** (Av),  
**ginestèla** (Av), **ginestièira, barta, bartarina, barta** (Av-N) sf, **genestar, ginestar, genestós, geneston** sm (**Bartarina: genestièira jove; Genestèla : mata**)  
Plantation: **Penièira** sf  
Fleur de genêt: **Petarèla** sf  
S'envahir de genêts: **S'engenestar** vp  
S'intoxiquer aux genêts (brebis): **S'ingienestar** (Av) vp  
Génétique: **Genetica** sf **Genetic-a** adj **Genetician-a** s  
Genette (*Genetta genetta ex Vivera civetta*): **Janeta, geneta** sf, cat sauvatge (Voir Civette)  
Genevois: **Ginebrin-a, genevés-esa** s-adj  
Genévrier: (*Juniperus oxycedrus*) **Cade** (Av), **cadre** (Av) sm,  
(*J.communis*) **genibrièr, genibre** (Tarn), **ginibre** (Quercy), **genebre, ginèbre/ginièbre** (Av),  
**cade** (Av) sm (Lim-genebre, **genebrier, janebrier, genebriaud** sm),  
(*J.sabina*) **sabina** sf, **sabin** sm,  
(de Phénicie, *J.Phœnicea*) **morven, morvís, sorbin, sabin, cade morvís/endormit** sm,  
**sabina** sf,  
Baie: **Genibre, ginibre** (Quercy), **cadènèla** sm, **grana de cade** f (Lim- **janebreta** sf)  
Airal cobèrt de genibres: **Cadeneda** (Av), **cadenassa** (Av), **cadenièira, cadrada** (Av),  
**morvenada** sf, (de *J.phœnicea*), **genibrièra-ièira, genibrosa** sf  
Extrait de: **Triaca, triacla, teriaca, tiriaca** sf  
Genièvre (liqueur): **Ginibre, ginèbre** sm  
Génie: **Engenh, enginh, enchin** sm, (être) **gèni** sm, (aptitudes) **engenh, engeni, gèni** sm,  
(civil) **engenhariá** sf  
(militaire) **servici tecnic (de l'armada), còrs de tecnicians militars** sm  
**Genial-a, giniós-osa** (Quercy) adj **Genialament** adv  
Génisse: **Vedèla, junega, borreta, jurga, jorga, brava, pegulha, bedèla, budèla** (Tarn) sf,  
(petite) **vedeleta** sf, (qui tête) **popenca, vedelòta** s-adj,  
(dans un troupeau) **pegulhada** sf,  
(troupeau de) **borretalha, braunalha, bravaira, bravatalha, bravassalha, bravassiera** sf  
(Gardien: **Bravarièr-ièira, pegulhièr-a, bedelièr-a/vedelièr-a** s)  
**Pegulhièr** adj Marchand: **Vedelièr-a/bedelièr-a** s  
Génital: **Genital-a** adj **Genito urinari-ària** adj **Genitocrural-a (relatiu al nervi)** adj  
**Genitografia** sf **Genitoplastia** sf **Genitoürinari, genito-urinari** adj  
Génitif: **Genitiu** sm  
Génocide: **Genocidi** sm **Genocida** s  
Gênois : **Genés-esa** s-adj  
Génome: **Genòma** sm

Génotype: **Genotipe** sm **Genotipic-a** adj **Genotèca** sf

Genou: **Genolh, denolh, genolhet, genolhon, ginolh**(Av-Quercy), **fleton** (Av)sm,  
 (articulation) **parabèla, noseta, templega** sf, **jogador** sm,  
 (du mouton) **rabidòs** sm, (boucherie) **paton** (Tarn)sm  
**Genolhièra, genolhièira** sf  
**De genolhons, de ginolhons, a ginolhons** (Av-Quercy) exp  
 Empreinte du/coup de: **Genolhada** sf **Genolhut-uda** adj  
**S'agenolhar (davant qualqu'un)** vp, **far plèti** exp, **se metre de genolhons, se tènèr de ginolhons** exp  
 Être sur les genoux: **Èsser a calòs** exp S'abîmer le genou: **Se despadelar** vp  
 A cheval sur les genoux : **A cavalet**(Av) exp  
 Mettre un anneau au genou d'un animal : **Encambonar**(Av)vt

Genre: **Genre** sm, **sòrta, mena, espècia, categoria, raça** sf, **estil** sm (**Lo genre uman** sm)  
**Aver bonas manieras** exp **Aver malas manieras**exp  
 De/en tout genre: **De tota mena** exp adj

Gens: **Gents, las gents** sf plur, **lo mond** sm, (de robe, de loi) **raubalong** sm  
 Mauvaises gens: **Gentassa, malagent, la mala gent, gentalha** sf  
 Gens de rien: **Paucum** sm **Gents de ben** sm plur, **la bona gent** exp  
 Jeunes g.: **Joinesa** sf, **jovent, joventut, masclum** sm, **los jovents** sm plur  
**Los vièlhs** sm plur  
 Gens sales: **Porcalha** sf

Gent: **Gent** sm

Gentiane: (Gentiana lutea, Gentianacées) **Gençana, jansana, lhançana, genciana, cinsana**(Av), **ginçana**(Av), **jançana** sf (Lim- **genciana, gençana** sf)

Gentil: **Polit-ida**(Av), **gentil-a, catimèl-a, fricaud-a, fricós-osa, fricaudèl-a, gent/gente-a**(Av), **aimable-a, manhac-aga, manhagós-osa, morós-osa, escardassat-ada, escardussat-ada**(Tarn), **brave-a, gentet-a, belòi-òia, cavaleirós-osa, galant-a, mannat-ada, menèl-ela**(Av) adj, (trop) **bravàs-assa, bravonèl-a**(Av), **bonàs-assa, gentilhon-a, amarmit-ida**(Av) adj  
**Gentilesa, gentor, polidetat, polidiá, polidesa, amabilitat, catimèla, vesiadissa, vesiadura** sf, **garbe, garbi, gentum, aflat** sm  
**Gentament, gentilament, polidament, polidetament, aimablement** adv, (trop) **bonassament** adv  
**Jogar tranquilament** vi

Gentilhomme: **Gentilòme** sm Gentilfemme: **Gentilfemna** sf

Génuflexion: **Genuflexion, agenolhada** sf, **plegament del genolh, agenolhament** sm

Géobiologie: **Geobiologia** sf

Géobionte: **Geobiont** sm (**La talpa es un geobiont**)

Géobotanique: **Geobotanica** sf

Géocarpie: **Geocarpia** sf **Geocarpic-a** adj (**La cacauèt es geocarpica**)

Géocentrique: **Geocentric-a** adj **Geocentrisme** sm

Géochimie: **Geoquimia** sf **Geoquimista** s

Géochronologie: **Geocronologia** sf **Geocronologic-a** adj

Géode: **Geòda** sf

Géodésie: **Geodesia** sf **Geodesic-a** adj **Geoïde** sm **Geodimètre** sm **Geodesista** s

Géodynamique: **Geodinamica** sf **Geodinamic-a** adj

Géogénie: **Geogenia** sf **Geogenic-a** adj

Géognosie: **Geognosia** sf **Geognostic-a** adj

Géographie: **Geografia** sf **Geografic-a** adj **Geograf-a** s **Geograficament** adv

Géoïde : **Geoïde** sm **Geoïdrografia** sf **Geoïstòria** sf

Geôle: **Gabiòla, jaula, cèla** sf **Jaulièr-a-ièira, clavièr-ièira, porta-claus, giolièr-ièira**(Tarn)S

Géolinguistique: **Geolingüística** *sf* **Geolingüistic-a** *adj*  
 Géologie: **Geologia** *sf* **Geològ-a** *s* **Geologic-a** *adj* **Geomorfologia** *sf* **Geofísica** *sf*  
**Geotropisme** *sm*  
 Géomagnétisme: **Geomagnetisme** *sm* **Geomagnetic-a** *adj*  
 Géomancie: **Geomancia** *sf* **Geomancian-a** *s* **Geomantic-a** *adj*  
 Géomatique: **Geomática** *sf* (**Informatizacion de las donadas geograficas**) **Geomatic-a** *adj*  
 Géomécanique: **Geomecanica** *sf*  
 Géomètre (insecte hémiptère aquatique): **Aranha d'aiga, aranha cambaruda** *sf*, **cèrcaputz, pescapeis, aranhe** *sm*  
 Géométrie: **Geometria** *sf* **Geometric-a** *adj* **Geomètre** *sm* **Geometricament** *adv*  
**Geometrizacion** *sf* **Geometrizar** *vt* **Geometrografia** *sf*  
 Géomorphogénèse: **Geomorfologia** *sf* **Geomorfològ-a** *s* **Geomorfologic-a** *adj*  
 Géonyme: **Geonim (toponim adoptat coma patronim)** *sm*  
 Géophagie: **Geofagia** *sf* **Geofag-a** *adj*  
 Géophone: **Geofòn** *sm*  
 Geophysique: **Geofísica** *sf* **Geofisic-a** *adj* **Geofisician-a** *s*  
 Géophyte: **Geofit** *sm* (**La falgèira es un geofit**)  
 Géopolitique: **Geopolitic-a** *adj* **Geopolitica** *sf*  
 Géorgien: **Georgian-a** *s-adj*  
 Géorgique: **Georgic-a** *adj* **Georgica (poèma)** *sf*  
 Géosphère: **Geosfèra** *sf*  
 Géostationnaire: **Geostationari-ària** *adj*  
 Géostratégie: **Geostrategia** *sf*  
 Géosynclinal: **Geosinclinal** *sm*  
 Géosynchrone: **Geosincròn-a** *adj* **Geosincronisme** *sm*  
 Géosismique: **Geosismica** *sf* **Geosismic-a** *adj*  
 Géotactisme: **Geotactisme** *sm* **Geotactic-a** *adj*  
 Géotechnique: **Geotecnic-a** *adj*  
 Géothermie: **Geotermia** *sf* **Geotermic-a** *adj* **Geotermal-a** *adj* **Geotermalisme** *sm*  
 Géotropisme: **Geotropisme** *sm* **Geotropic-a** *adj*  
 Géotrupe (bousiers): **Manjamèrda** *sm*, **papa-estron**(Av), **papa-mèrda**(Av), **chuca-mèrda**(Av), **cura-estron**(Av), **folha-mèrda**(Av), **bota-mèrda**(Av), **escarbat**(Av) , **geotrup** *sm*  
 Gérance, gérant : Voir Gérer  
 Géranium: (Geranium/Erodium sp) **Viron-vireta** *sm*, **èrba del mal roge, èrba del roget** *sf*,  
 (Geranium dissectum) **malrog, mal rog** *sm* (Lim-forcheta *sf*),  
 (G.rotundifolium) **malva, agulheta** *sf*, **uèlh de perdic** *sm* **Geraniacéas** *sf plur*  
 (herbe à Robert, G.robertianum) **èrba a Robèrt, èrba bèc de grua, èrba de Robert** *sf*,  
**gerani** *sm*, **bèc de grua** *sm* (Lim- forcheta dau diable, èrba pudenta, èrba daus pòrcs *sf*)  
 (Lim-G.silvaticum: **pè de perdriz** *sm*)  
 (G.pratense) **èrba del roget** *sf*  
 (Erodium cicutarium) **pè de perdriz, uèlh de perdriz, bec de grua, copavolam** *sm*, **agulhas** *sf plur* (Lim-èrba dau javardis *sf*)  
 (E.moschatum) **èrba del musc** *sf* Géraniums cultivés: **Iranhon** (Av-Villefranche)  
 Gerbe: **Garba**(Tarn-Av N), **gavèla, guèrba**(Av-N), **gabèla** (Quercy) *sf*, **gavelat** *sm*,  
 (en général) **garbam** *sm*,  
 (ensemble des gerbes d'un moissonneur) **gavelada** *sf*,  
 (de fleurs) **garba** *sf/ram* **de flors** ,(grosse) **garbassa** *sf*,  
 (rangée de gerbes sur le sol) **cabeçal-a** *s*, **cabelh** *sm*, **gavelièira** *sf*,  
 (gerbe incomplète) **fleca** *sf*, (non liée) **gavèla** (Quercy) *sf*, (bâton à lier) **liador** (Quercy) *sm*,  
**Garbejar** (aussi ramasser les gerbes) (Av), **gavelar** (idem), **garbairejar**(Av)(idem), **guerbejar**(Av-N) (idem), **agarbar, engavelar, amolar** *vt*

**Garbejatge** sm Récolte de g.: **Garbada** sf

Bien talonner les pailles de la gerbe: **Encalossar** vt

Délier, lever les gerbes derrière la lieuse: **Desgavelar** vt

Se laisser dépasser/embarrasser par les gerbes liées ou à lier: **S'engavalat** vp

Lier la gerbe avec un lien tordu: **Tortonar** vt

Mettre les gerbes en croix: **Encroselar, acroselar** vt

Mettre les g.en meule: **Encavalat, engarbairrar**<sup>(Av)</sup>, **engarbairar**<sup>(Av-M)</sup>, **plonjar/plunjar**<sup>(Av)</sup>

**engarbieirar**<sup>(Av-SO)</sup>, **engarbierar**<sup>(Av)</sup>, **garbejar**<sup>(Av)</sup>, **engarbiar, entavelar, atavelar,**

**encroselar**<sup>(Av)</sup>, **acroselar**<sup>(Av)</sup>, **adozenar**<sup>(Av)</sup>, **amontare, amontairar** vt

**Gavelaire-a, garbejaire-a, engavelaire-a s, (tamben que fa de plonjons o garbieirons)**

**engarbieiraire-a, engarbieiraire-a, garbieiraire-a, plonjaire-a/plunjaire-a**<sup>(Av)</sup> s

**Agarbat-ada, engarbat-ada, gavelat-ada, engavelat-ada, amolat-ada, acroselat-ada,**

**atavelat-ada** adj

Mettre les g.en dizeaux: **Tavelar, dèimar** vi, (par 12) **encroselar, acroselar** vi

Tas/meule de gerbes: **Vaca, garbada** sf, (12 en croix) **crosèl**<sup>(Av-M)</sup>, **balquièr, bauquièr, tavèl,**

**garbièiron/garbaïron**<sup>(Av)</sup> sm, (rangée de) **dorga** sf, (tas de 10) **quintèl** (svt 5), **tavèl**<sup>(Tarn)</sup>, **dèime,**

**crosèl** sm, **monta** sf, (sur l'aire de battage) **airiòl, dolsat**<sup>(Av)</sup> sm, (cœur du **crosèl**) **grumicèl** sm,

(en meule longue) **cabaret** sm, (disposées pour être battues au fléau) **estesa** sf

Transport des gerbes vers l'aire: **Garbeg** sm

Disposer les g.sur l'aire pour battre: **Ensolar**<sup>(Av)</sup>, **assolar, essolar**<sup>(Av)</sup>, **enairar**<sup>(Av)</sup> vt

Aire de gerbes : (dressées) **Plantada** sf, (couchées) **airòl**<sup>(Av)</sup>, **airiòl**<sup>(Av)</sup>sm

Retourner les gerbes: **Virar l'amolat** exp (**Amolat: montet de cearealum sul l'aire**)

Regarnir l'aire en g.: **Ressolar, rassolar** vt

Battre l'extrémité des g pour tomber le grain: **Escafalhar** vt

Travail de battre, blé obtenu: **Escafalh** sm

Donner des gerbes non battues aux poules: **Escomossar** vt

Gerbier: **Garbaïron, garbièr**<sup>(Av)</sup> (Tarn)/, **planchon, plonjon/plunjon**<sup>(Av)</sup>,

**balcièr (garbièr long), garbieïron (pichon)**<sup>(Av)</sup>, **garbieron, taupaïron(pichon)**<sup>(Av)</sup> sm,

**monta, plonja** sf,

(de forme allongée, rectangle et toit-(Av)) **garbièra, garbièira**<sup>(Av-Tarn)</sup>/, **guerbièira, balsièira,**

**baissièra** sf,

(rond) **sauma** sf, (petit) **garbièïron**<sup>(Av)</sup> sm,

(petit d'orge/avoine) **ase** sm, (contenu d'un gerbier) **plonjonada** sf,

(sommets de gerbier) **creston** sm, (cœur du gerbier) **grumicèl** sm,

(emplacement des gerbiers) **plungièira**<sup>(Av)</sup> sf

Faire un gerbier: **Cavalat, plonjar** vt-vi

**Que fa lo garbièr: Plonjaire-a, garbejaire-a s**

Enfourner les gerbes dans la batteuse: **Empalhar** vt

Être surpris par la pluie sur un gerbier entamé: **Far pascada** exp

Gerçer: **S'estelar, se pecilhar, s'entebenar**<sup>(Av)</sup>, **s'entemenar**<sup>(Av)</sup>, **se dentebenar**<sup>(Av)</sup> vp,

(les lèvres) **bisalhar, fendilhar, rimar**<sup>(Av)</sup>vi-vt-vp, (fruits) **escrincelar** vt

**rimar, rumar, fendre**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **trencar, trincar** vt, **esclatar** vi-vp

**Escrinceladura, escarta, bisada, falhassa, fenda, escarta, esclata, fendilha** sf,

(au sein) **seda (mal fòl)** sf, (pain, fruits) **galabernat** (Quercy) adj **Escrit-a** adj

Gerçure: **Fendilhament, fendalhe**<sup>(Av)</sup> sm, **rima, escarnadura, crabassa**<sup>(Av)</sup>, **escarabassa**<sup>(Av)</sup>,

**escribassa**<sup>(Av)</sup>, **escribassa**<sup>(Av)</sup>, **esclata**<sup>(Av)</sup>, **esclatada**<sup>(Av)</sup>, **fendalha**<sup>(Av)</sup>, **fenda/fenta**<sup>(Av)</sup>sf,

(des mamelons) **esflorada** sf, (des animaux) **tòra**<sup>(Av)</sup> sf

(fruits, pain) **galavernat-ada** adj, (circulaires, queue du porc et autres animaux) **tòra** sf,

(du bois) **gelibradura** sf, (du sein par le froid) **rèuma** sf

Gérer: **Gerir, administrar** vt, **bailejar, capdelar, manejar** vt-vi

**Gerent-a** s, (de journal) **baile, director** sm **Gerència** sf

Gerfault (nom général d'oiseaux de proie pouvant servir à la chasse): **Girfalc, gerfalc, tartaràs, coa forcat** sm

Gériâtre: **Geriatre-a** s Gériâtrie: **Geriatria** sf **Geriatric-a** adj

Germain: (famille) **Cosins germans, primiers cosins** sm plur, **german-a** adj  
(droit) **german-a** adj, (d'Allemagne) **germanic-a** s-adj,  
**Germanisacion, germanizacion** sf **Germanisar, germanizar** vt **Germanisme** sm  
**Germanofil-a** s-adj **Germanista** s **Germanofòb-a** adj

Germandrée: (Teucrium sp, Labiacées) **Calamandrièr, camedre** sm, **èrba del marfondament, èrba del marfondiment, germandrèa, germandrèia, èrba de garrolha** sf  
**Calamandrin-a** adj  
(T. botrys) **calamandrièr femèl** sm, (T. capitatum) **Farigola/frigola** (lp) **mascle** sf,  
(T. scorodonia) **èrba d'abelha/delas abelhas**(Av-SO), **sàlvia boscassa, menta falsa** sf (Lim-sàuvia **daus boscs, calha-lach** sf)  
(T. polium aureum) **calamandrièr jaune, poliòt** sm, (T. pyrenaicum) **calamandrina** sf,  
(T. marum) **èrba de cat fèr** sf, (T. pseudochamaepitys) **èrba ivernenca** sf  
G. petit-chêne (T. chamaedrys): **Rovenet, roveret**(Av), **camedre, amar, calamendrièr, pichòt-rove**(Av), **calamandrièr** sm, **èrba de garrolha, èrba de masca, driada, botonica, brotonica**(Av), **betorna** sf  
G. aquatique (Teucrium scordium): **Èrba d'alh/de l'alhet** sf, **escordiu, calamandrièr d'aiga, chamarràs** sm

Germanium: **Germani** sm

Germe: **Bruèlh**(Av), **bruòlh, bròlh, brolh, brèlh, briòlh, broèlh** (Cahors), **galhon, garron, gèrme**(Av), **grelh**(Av), **grilh, gais, naissilh, galhost, grelhèt, nais, naissent** sm, **gala, galha, gaisa, bruèlha, galhosta** sf,  
(pousse de tubercules, oignons) **bruèlh, broèlh** (Cahors), **brolh, brost, brolhon, grèlh, grelhon**(Av), **puèlh**(Av) sm  
(nouveau) **regrilh, naissilh** sm, (de graminée) **tudèl** sm, (général) **embrion** sm  
Qui met beaucoup de germes: **Grelhut-uda** adj(Patanon **grelhut**)

Germen: **Germen** sm

Germer: **Brolhar**(Av), **brulhar (bruèlhi, bruèlhas, brolham, brolhatz, bruèlhan)** (Av),  
**bruelhar**(Av), **puelhar**(Av), **galhonar, garronar, gemar**(Av-1873), **germenar**(Av), **grelhar, grilhar, novelejar, puellar, salir, salhir, sortir, sòrtre, brolhar, brulhar, espelir**(Av),  
**naisser** vi, (graminées) **tudelar, punchejar**(Av) vi,  
(à peine) **espillejar**(Av) vt, (à nouveau) **regrilhar** vp,  
(oignons, pommes de terre) **bruelhar, brulhar, brolhar, grelhar, grelar** vi  
**Grelhada, grilhada, germinacion, brolhadura, brulhadura** sf, (du blé) **bruelha** sf  
**Germicida** adj **Germinal-a** adj **Germinatiu-iva** adj  
**Germinador-oira** adj **Germinador (per l'òrdi)** sm

Gérondif: **Gerondi** sm

Gérontologie: **Gerontologia** sf **Gerontològ-a** s **Gerontologic-a** adj  
**Gerontopsiquiatria** sf **Gerontoxòn**(arc senil blanc a l'entorn de la cornèa) sm  
**Gerontisme** sm **Gerontocracia** sf **Gerontocratic-a** adj

Gérontophilie: **Gerontofilia** sf

Gerris (insecte hémiptère en surface des plans d'eau): **Gardafont**(Av), **talhur/talur**(Av),  
**cordonièr** sm, **cabra**(Av), **cabreta**(Av) sf (voir Hydromètre)

Gésier: **Esquipòt**(Av), **peirièr**(Av), **gresièr/grisièr** (Av-Quercy), **bresièr**(Av), **gesièr, gusièr**(Av),  
**gusièr** (Tarn) sm  
Emplir le gésier: **Empapachar, enfafachar** vt-vp

Gésir: **Jaire, jàser, jaçar** vt-vi **Jasent-a** adj **Jaça, jacina** sf, **jaç** sm

Gesse: (Papilionacées)(Lathyrus sp) **Gèissa/gièissa**(Av) (Tarn), **gèissa de prat** sf, **billhons, peses de lop** sm plur, **pese salvatge, cese d'audor** sm (Lim- **gessa** sf),

(tubéreuse, L. tuberosus) **Favaròta, gèissa salvatja** *sf*, **pese roge, pese fèr, veceron** *sm*,  
 (des prés, L. pratense) **gèissa de prat** *sf*,  
 (des bois, L. silvestris latifolius) **veça d'ase, gèissa de bòsc** *sf*,  
 (odorante, L. odoratus) **pese senteire, pese /cesèr de sentor** *sm*,  
 (sans feuilles, L. aphaca) **miralhòla** *sf*, **pè d'aucèl frisat** *sm*  
 (chiche, jarosse, L. sativus) **gairota, garota**<sup>(Av)</sup>, **gairòta, engarota**<sup>(Av)</sup>, **garrossa**<sup>(Av)</sup>, **garauba, garaula, garofa, garota, bega, pesona**<sup>(Av)</sup>, **arbelha, gèissa, jaissa, peseta**<sup>(Av)</sup>, **pesòta, pesòta blanca** *sf*, **uèlh de garri, pese salvatge** *sm*,  
 (L. cicera, gessette, jarosse) **garota, pesona, gairòta** *sf*,  
 (L. vernus ex Orobus vernus) **veça salvatja** *sf*,  
 (L. venetus ex variegatus) **embriac** *sm*, **embriaga** *sf*  
 Champ de: **Geissiera-ièira, garotièira**<sup>(Av)</sup> *sf*  
 Autres noms pour gesses: **Gèissa salvatge** *sf*, **gergil, misset** *sm*  
 Manger des: **Engarotar** *vt* Manger trop de/rester paralysé pour cela: **S'engarotar** *vp*  
 Graine de gesse: **Bèla dent** *sm*

Gestation: **Portadura, gestacion** *sf* **Gestatòri-òria** *adj*

Geste: **Gèst, far**<sup>(Av)</sup> *sm*, **gèsta** *sf*, (grand) **espampanada** *sf*, (d'ostentation) **alans** *sm plur*  
 (**Cançon de gèsta**)  
**Gestual-a** *adj* **Gestualitat** *sf*

Gesticulation: **Gesticulacion** *sm*, (des pieds et des mains) **esparrantus, bracejament** *sm*,  
 (des bras) **bracejadas** *sf plur*, (des pieds) **petnadas** *sf plur*

Gesticuler: **Bracejar, gesticular, arpatejar, gingar, patejar** *vi*, **s'espessionar** *vp*,  
 (à nouveau) **rebracejar** *vi*, (des mains et des pieds) **far d'esparrantus**<sup>(Av)</sup>

Gestion: **Gestion** *sf*, **maneg** *sm* **Gestionari-ària, manejaire-a** *adj*  
**Gestionari de periferic (informatica)** *sm*

Geysers: **Gueisèr** *sm*

Ghetto: **Guètò** *sm*, **missorelha**, (ancien) **judariá** *sf*

Gibbon: **Gibon** *sm*

Gibbosité: **Gibosetat, gibositat** *sf*

Gibecière: **Sarron, carnièr** *sm*, **carnassièira, gibassièira(-ièira), gibicièira**<sup>(Tam)</sup> *sf*

Giberne: **Gibèrna** *sf*

Gibet: **Potència, forca(dels condemnats)** *sf*

Gibier: **Cacilha, salvatgina, caça** *sf*, **caçum, gibierà**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*

Giboulée: **Marescada, marcencada**<sup>(Av)</sup>, **calamarsa, calamarça, gibornada**<sup>(Av)</sup>,  
**gimbornada**<sup>(Quercy)</sup>, **gisclada**<sup>(Av)</sup>, **gisparra, gipada, gisparrada, plujada, ramada, ramascada, marcejada, aigassada, esdracada, pissada, cabrada**<sup>(Av-SO)</sup> *sf*, **plujal, plujat, vacairòl, vacairal**<sup>(Av)</sup>, **vacairial**<sup>(Tam)</sup>, **vocairòl** *sm*, **vacairals, vacairils, delavaci** *sm plur*, (pour vacairòl et termes voisins, voir Mars)  
**cabradas, marcencadas, gibornadas** *sf plur*,  
 (si grêle) **pesenada, granissa, granissada** *sf*  
**Gisparrar, gibornar, engibornar, granissar** *vi*

Giboyeux: **Lebratós-osa, abondós-osa de cacilha** *adj*

Gicler: **Gisclar, esclafar, espofar** *vt-vi*, **resposcar, reposcar, esclinsar, s'esposcar** *vi*,  
**reposcar, repescar, regisclar, esquitar, resquitar, grifolar, salir, salhir** *vi*  
**Gisclada, regiscladissa, regiscladura, reposcadura, seringada** *sf*, **gisclè, regisclè, regisclal, esgarlip, regiscladís, gisclèt, giscament, flisquet, resposc, seringal** *sm*, (de boue)  
**gipàs** *sm*  
**Gisclaire-a** *s-adj* **Giscladís-issa** *adj*  
**Gisclant-a, gisclós-osa** *adj*

Gifle: **Embavada, embendelada, bavada, mita, mifla, estifla**<sup>(Av)</sup>, **gautada, torca, tòrca,**



tèca, tècha, engautada, bufetada, empegada, emplastrada, encotiflada, escotiflada, enflada, engaunhada, gaunhada, engipada, estiflada, mochal<sup>(Av)</sup>, monha, mita, monhada, moscalhada, morrejada, sofla, tabòla, ancada, sofla, bofa, bufa, brenada, calòta, clacada, clapa, clapad, timpla<sup>(Av)</sup> sf, creissent, embaval, embendelal, empegal, engaunhal, engautal, espencha, monhal, monhon, moscalh, mostachal, engaute, estimossal<sup>(Av)</sup>, encotiflal, encotifle, escotifle, escopetal, tèchi, mifle, timple, tèfle, estiflal, enflal, engipal, gauton, amplan (du plat de la main), palmadèla, carpan, cofal, gautal, emplastre, emplastral, reviramarion, vira-Marion, atots, apautal, patòla, patada, carpanh, carpan, ancal, bacèl, timple, tèfle, bofal, bufal, blef, clacat, clapal, closquet, soflet, viragaug, rafitè, vira-t'enlà, virat'enlai, vira-t'enlai rafitè (Toulouse) sm, petard (que fa espet), repòtis sm, (forte) gautàs, gautimàs, pegàs, pegomàs, gipàs, lapàs sm, (du revers de la main) esplatussal, paraviral, reviral sm, (longtemps contenue) retenedoira sf, retenedor sm, (de la paume) alapalma, empalmada sf, empalme, empalmal, empaume sm, (sur la nuque, la tête) escopetada, encimelada, còfa, cofada, calòta sf, cofal, cofat, escopetal, encimelal sm, (sur la tempe) timplal<sup>(Av)</sup>, timple, tingle, tinglat, timplat sm, timpla sf, (sur le nez, la bouche) mocada, emmoralhada, emmostachada, mostachada sf, mocal, emmoralhal, emmostachal, emmostachonal, mostachal<sup>(Av)</sup>, mostachon, mostal, mostàs sm, (série/volée de gifles) patacada, calotada sf, patac sm, (coup sur le visage) morrejada, morrejadissa sf, morrejadís sm, (forte) petoire, petoiral, amplan, ancal, bacèl, carpal, carpan, clapal, embarjal, lèvadent, tèfle, toròl, paraviral, viragaug, vira-l'amor, viramadelon, viramarion, vira-t'enlà, vira-vai-t'en, vira-t'enlai rafitè, revira-Marion, revira-Madelon, empaume, esplatussal sm, ancada, clapa, clapada, embarja, embarjada, teflada, mornifla sf, (claque) claquada sf, clacal sm,

Gifler: **Miflar**, engautar, carpanhar, bofetar, bufetar, cofar, desgautar, embavar, enflar, engautar, escotiflar, morniflar, soflar vt, estiflar, siblar, fiular, estuflar, timplar<sup>(Av)</sup>, torcar, bacelar vt-vi, mandar/emmandar un emplastre/una sofla, far flau<sup>(Av)</sup> exp, clacar, clapar vt-vi, emmoralhar, emmorialar, empaumar, emplanar, emplastrar, emplastricar, encocardar, gautar, gautejar, gautimassar, mostachar<sup>(Av)</sup> vt, encalotar vt-vp, (fortement) timplar vt, (une 2<sup>ème</sup> fois) remostachar vt

**Bacelat-ada, estiflat-ada, engautatr-ada, timplat-ada, emplastrat-ada** adj

Gigantesque: **Gigantesc-a, gigantàs-assa, grandaràs-assa, babelic-a, faraonic-a** adj

**Gigantisme, babelisme** sm **Gigantescament** adv

Gigogne: (meubles) **mòbles que podan dintrar los uns dins los autres, mòbles encavelats o emboitats** exp, (personnage de théâtre) **gigònha, maire Gigònha** sf

Gigolo: **Gigòlo, òme entretegut** sm

Gigot: **Gigòt** sm, **cuèissa, patèrna, patèrta, falca** sf, (mouton) **giga** sf

Gigoter: **Gigotar, pèrnabatre, arpatejar, espingar<sup>(Av)</sup>, gingar<sup>(Av)</sup> vi, patejar** vt

Gigue: (danse) **giga** sf, (jambe) **camba** sf

Gilet: **Gileta** sf, **gilet, jupon, bombet** (vx), **gipon, julet<sup>(Av)</sup> sm** **Giletièr-èra-ièira** s

Gimblette (pâtisserie en couronne): **Gimbeleta** sf

Gingembre (Zingiber officinale, Zingibéracées) **Gengibre** sm, (rhizome) **gengibre, gingibre, gingebrè** sm

Gingivite: **Gingiviti** sf **Gingival-a** adj **Gengiva** sf

Ginseng: **Ginseng (raices del Pannax schinseng)** sm

Giobertite: **Giobertita, magnesita (Carbonat de magnèsi)** sf

Gir, gésir: **Jàser, jaçar, jaire** vt-vi **Jasent-a** pp adj (**Aicí jai untel**)

Girafe: **Girafa** *sf*  
 Girandole(guirlande lumineuse/ pièce tournante d'artifice): **Girandòla** *sf*  
 Girasol: (Pierre précieuse, hélianthe) **girasòl** *sm*  
 Giratoire: **Viradís-issa, giratòri-a** *adj*, (carrefour) **girador** *sm*, **giradoira, rotunda** *sf*  
     **Movement giratòri** *sm*, **giracion** *sf*  
 Girelle (poisson de mer): (Coris julis) **Girèla, girodèla, domaisèla** *sf*, **damaisèl, damaiselet, jol, juèl, lasami** *sm*  
     Nasse à : **Girelièr** *sm*  
 Girofle/giroflier(Eugenia caryophyllus ex Caryophyllus aromaticus): **Giròfle** *sm*  
     **Clavel de giròfle** *m*  
 Giroflée(Cruciféracées): (Cheiranthus cheiri, violier) **Violier**<sup>(Tarn)</sup>, **girofladat, viulièr, clavelet, carafèl** *sm*, **giroflada**<sup>(Tarn)</sup>, **jaunèla, flor de Nòstra-Dama**<sup>(Av)</sup> *sf* (Lim- carafel, **caraflet, giroflat** *sm*, **giroflada, girofléa** *sf*)  
 Giroflier: (Eugenia caryophyllata, Myrtacées) **Giroflat, clavelièr** *sm* **Clavel de giròfle** *sm*  
 Giroflier de Mahon : (Malcolmia maritima, Cruciféracées) **Violier** *sm*  
 Girolle: (Cantharellus cibarius, lutescens, tubaeformis) **Giròla, bochinguèla, aurelheta, brilha, caramilha**<sup>(Av)</sup>, **escaramilha**<sup>(Av)</sup>, **girboleta, gerilha, rossièira, meravelhas** *sf*, **jaunet, rossanèl, rosselon**<sup>(Av)</sup>, **torna bos** *sm*  
     (rouge, Hygrophoropsis aurantiaca, ex Cantharellus aurantiacus, ex Clytocybe aurantiaca)  
     **rossilh** *sm*, **tremola, caramilha roja** *sf*  
 Giron: (espace entre ceinture et genoux d'un personnage assis) **Fauda**<sup>(Av-Lot-Tarn)</sup>, **falda/falla**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
     (contenu) **faudada, faldada** *sf*,  
     (de marche d'escalier) **pesada** *sf*, (de l'Église) **lo sen de la Glèisa** *sm*  
     Cacher dans son giron: **Refaudir** *vt-vp*, **s'arrassolar** *vp*  
     **Portar à la fauda** *exp*: Porter dans le tablier retroussé  
 Girond: **Polid-a, plan fach-a** *adj*, **facha al torn** *exp*  
 Girondin: **Girondin-a** *s-adj*  
 Girouette: **Girador, guidon, penèl, vanèl, vanèu** *sm*, **giroleta, gireta**<sup>(Av)</sup>, **vanèla, dauradèla, daudèla, viradoira, giradoira, viròla, viroleta, vartabèla**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
     (personne) **viroleta, viròla, vartabèla**<sup>(Av)</sup>, **vanèla, girèta, daudèla** *sf*  
 Gisant: **Jacent-a** *adj*  
 Gisement: **Jaciment, jaç** *sm* Terre de couverture: **Descomble** *sm* **Descomblar** *vt*  
 Gitan: **Caraco-a** *s* (Transformé en **craco** <sup>(M)</sup>)  
 Gîte: **Colcada, jacina, jaça, endormida** *sf*, **jaç** <sup>(Av, Quercy)</sup>, **jas**<sup>(Tarn)</sup>, **grunèl, trauc, tut, lotjament** *sm*,  
     (de bœuf ) **garron, coal** *sm*, (à chien) **palhàs** *sm*,  
     (d'une pierre) **lièch, lèit, lièit, lèch** *sm*, (marine) **banda** *sf*  
     **Ajaçar** *vt-vp*, **jaçar** *vp*, **aver lo jaç** *vi*, **se lotjar** *vp*,  
     (marine) **èsser a la banda, donar la banda** *vi*  
     Tirer du gîte: **Desajaçar** *vt-vp*, **tutar, descaçar, descasar, descastrar, descaunar, desenjaçar** *vt*  
     **Desajaçat-ada** *adj*  
 Givre: **Gibre**<sup>(Av)</sup>, **gelibre, albièra**<sup>(Quercy)</sup>, **aubièra, fumarràs, bresil, gibràl**<sup>(Av)</sup> *sm*, **gibrada** *sf*  
     Tomber du g., givrer: **Gelibrar, gibornar**<sup>(Av)</sup>, **gibrar, engibrar, jangibrar**<sup>(Av)</sup> *vi*  
     Comme le g.: **Gibrós-osa** *adj* **Gibrada** *sf*, **gibratge** *sm*  
 Glabre: **Glabre-a, rascle-a** *adj*, (visage) **len-a, lis-a, glabre-a** *adj*  
 Glace: **Glaç, gèl**<sup>(Av)</sup>, **gèr, jal, gelibre** *sm*, **glaça**<sup>(Av)</sup> *sf*, **tòr** *smf*,  
     (pellicule de) **glacina, glaveire** *sf*, (couche de) **glaçum** *sm*,  
     (miroir) **miralh, miralhet** *sm*, **glaça** *sf*,

(dessert) **glacet** (amb chuc de fruchas sm, **glaça** sf (Aplech per far de glacets : Sargotièra(-ièira) sf),  
(vitre) **veire** sm (**Cristalariá** sf)  
Être de glace: **Èsser insensible** vi Rompre la glace: **Desgèlar** vt, **rompre lo glaç** exp  
Masse de glace dans une rivière: **Lama** sf

Glacer: **Glaçar, rocar** vi-vt, **causelar, gelar, gelibrar, jalar**(Av) vt, **glacinar** vi,  
(le sang) **sanglaçar** vi,  
(d'effroi) **englasiar, englajar, englachar, englasir, englanzir, esglasiar** vt,  
(**cristalariá, pastissariá**) **glaçar, enluser, espaurir, espaurugar** vt,  
(le sang) **trasvirar, tresvirar** vt, **fetgevirar** vi,  
(par l'accueil) **embaurar, reganhar, rebufar** vt  
(**cobèrt de glaç**) **Gelat-ada, glaçat-ada, glacinat-ada, lerat-ada** adj  
Glacial: **Gelant-a, glacial-a** adj, (personne) **morrefreg, morregelat** s  
**Glaçant-a, glaçaire-a** adj  
**Glacialament** adv  
Partie glacée: **Glaçada** sf Oter la glace: **Desglaçar** vt-vi-vp

Glacier (marchand): **Glaçaire-a, glacièr-a** s **Glaçatge** sm  
Glacier: **Glacièr, conglaç, nevièr** sm  
Glacière: **Glacièra** (luòc totjorn fresc), **glacièira** sf  
Glacis: **Galis, glacis, glacís, repè** sm, **glaçada** sf  
Glaçon: **Glaçon, gelaron, glaç, glaçaïron, glaceïron**(Av), **cub de glaç** sm,  
(qui pend)**candèla** sf

Gladiateur: **Gladiator** sm

Glaïeul (Iridacées): (Gladiolus sp) **Glaujòl, cotèl** (Lot), **cotelet, glaujolet, embriac** sm, **lirga, embriaga, cotèla de valat** sf (Lim- **glar, glareu, glai, glaiòu, glase, sabre** sm, **espaja, giroflada** sf),  
(G. palustris) **lirga dels pesquièrs** sf, (G. segetum) **espaseta** sf

Glaire d'oeuf: **Clària, glaira, glària/claira/claria**(Av), **glai**(Av), **gleiria**(Tarn) sf, **clar** sm,  
(autre) **fleüma**(Av-Tarn), **broma, glària, gleiria**(Tarn) sf  
**Glairós-osa, glariós-osa, fleumós-osa** adj Abondant en glaires: **Fleumatic-a** adj

Glaise: **Riala**(Av), **riòla**(Av), **tèrra riala, guiala**(Av), **glesa**(Av) sf, **tèrra grassa, argila** sf,  
**bart** (Tarn)sm  
(pétrie) **pasta-sinhòla** sf, **bard** sm  
**Argilós-osa** adj

Glaive: **Glasi, glari** sm, (de boucher) **marràs, marranal** sm

Gland: **Aglan**(Quercy), **glan**(Tarn), **agland**(Av) (Tarn), **apèch, gland, alhand**(Av) sm et sf,  
(de chêne-liège) **surre** sm, (gland véreux) **glandùs**(Av) sm  
(de la verge/du clitoris) **fava** sf, **glan, gland, agland** sm,  
(de vêtement, de passementerie) **flòc** sm,  
(garniture de glands) **flocada** sf  
Glandée: **Glandatge, panatge/pais** (Av) sm (**Menar lo tesson al panatge**)  
**Glandifòrme-a** adj **Glandivòr-a** adj  
Qui produit des glands: **Aglandièr-a, aglanièr-a, balanifèr-a, glandivós-osa, glandibós-osa**(Av), **glandifèr-a** adj  
Bois de chênes à glands: **Aglandièira, aglanièira, glandièira** sf, **glandièr** sm  
Gauler les g/nourrir avec: **Englandar, esglandar, aglanar, aglandar**(Av) vt  
Cupule: **Escudèla, culèfa, palhassa, palhasson**(Av) sf, **escudelon** sm

Glande: **Galha, claveta, glanda**(Av-1873) sf, **galhetas** sm plur, **glandola**(Av)sf, (petite) **glandula** sf,  
(pendants des brebis) **sansohets** sm plur,  
(de croissance) **creissons** sm plur  
**Glandulós-osa, glandular-a, glandibós-osa**(Av) adj

Glander : **Perdre son temps** exp

Glaner: **Englenar, englanar**<sup>(Av)</sup>, **glenar** <sup>(Quercy)</sup>, **granhar, espigar, espigolar, espigolhar, raspalhar, raspalar, recercar** vt, **reglanar, reclanar** vt-vi, **ameissonar, amaissonar**<sup>(Av)</sup>, **meissonar**<sup>(Tarn)</sup> vt

(des bûchettes) **buscalhar, reburgalhar** vt, (châtaignes, fruits) **trasburgalhar** vt

**Glena, englena**<sup>(Av)</sup>, **granha, granada, meisson**<sup>(Tarn)</sup> sf, **espigal, espigoladis** sm, (fig) **tròba, culhida, ameisson, amaisson**<sup>(Av)</sup> sf

**Glenada**(ço glenat en una ora/jornada) sf **Glenatge** sm

**Glenaire-a, glanaire-a, espigaire-a, raspalhaire-a, reglanaire-a, englenaire-a, ameissonaire-a/amaissonaire-a**<sup>(Av)</sup>, **meissonaire-a**<sup>(Tarn)</sup> s

Faire des glanes. d'aulx, oignons: **Encoblar** vt

Glapir: **Clapir, glapir, glatir, jangolar, gingolar, janglar, quilar, quialar, esquielar,**

**dentejar** vi, **gisclar**<sup>(Av)</sup>, **sisclar, gençar** vt-vi, **picar de tachas** exp,

(jeune animal) **gingolar, jangolar, quilar, coïnar** vi

**Gisclós-osa, quilant-a, sisclant-a, jangolant-a, glapissent-a** adj

**Quilaire-a, jangolaire-a** s-adj

**Jangolament, quil, quilet, quilament, sisclal, sisle, glatiment, gingolament, coïnament** sm, **jangolada, quilada, quilariá, cridadissa aguda, quiladissa, siscladissa** sf,

**jangolum** sm

**Jangolatge** sm

Glaréole (Limicoles, Echassiers): **Perditz de mar** sf, **charlòt** sm

Glas: **Clas (classes)** <sup>(Tarn)</sup>, **clar, repicador, repiquet** sm, **clòca, finida, laissa** sf

**Sonar los classes, clocar, classejar, sonar una finida** vi, (pour un enfant) **sonar per un cocèla (cocèla : petite tête)** exp

Glatir/glapir (Aigle, renard): **Glatir** vi **Quil, sisle, sisclal, glatiment** sm

Glaucienne : (Glaucium corniculatum, Papaveracées) **èrba de peitièira èrba del favon** sf, **glauci** sm

(G.flavum, glaucienne, pavot cornu) **dindolièra, roèla jauna** sf

Glaucome: **Glaucòma** sm **Glaucomatòs-osa** adj

Glauconie : **Glaucnita** sf **Glaucnifèr-a** adj

Glaucque: **Pèrs-pèrsa** adj, **pers-a, verdal-a, glas-ssa** adj, (glauculent) **glauculent-a** adj

Glèbe (terre): **Glaba, gleva** sf, **gleu** sm

Glechoma hederacea(lierre terrestre, Labiacées) : **Rondòta**<sup>(Av-M)</sup>, **terreta, èrba de Jan** sf

Glénoïde (cavitè): **Glenoïde-a** s-adj **Glenoïdal-a** adj

Gliadine: **Gliadina (proteïna del gluten)** sf

Glie: **Glia** sf **Glia-a** adj **Neuroglia** sf **Gliòma** sm **Glioblastòma** sm

Glissade: **Leguenada, limpada**<sup>(Av)</sup>, **linzada, lisada**<sup>(Av)</sup>, **lisora**<sup>(Av)</sup>, **lispada, colimpada, escarlimpada**<sup>(Av)</sup>, **esquilhada, esquilheta, raspalhada, resquilhada, rochada**<sup>(Av)</sup>, **ruchada**<sup>(Av)</sup>, **rulhada**<sup>(Av)</sup>, **roncada, esparrada, esparracada**<sup>(Av)</sup>, **baudrada, baudraga, baudrana, bessauta, esparrada** sf, **regolament, regolatge** sm

Sujet aux g.: **Esparraire-a** adj (Caval esparraire)

Glissant: **Len-a, lene-a, leguent-a, rebaladis-issa, resquilhant-a, resquilhós-a, lisant-a, coladís-ssa, corrent-a, corrívol-a, lenegant-a** adj, (humide et glissant) **mostós-osa** adj (terrain glissant/patinoire) **esquilhièra, esquilhièira, ruchacuola**<sup>(Av)</sup> sf, **resquilhador** sm, (comme la glu) **limparós-osa** adj,

(pour portes, claies, vêtements) **coladís-issa** adj

En glissant: **De rasclèta, de rasp, de lisada** adv,

(en glissant, accroupi) **a rochacuolons** exp adv

Etre g.: **Resquilhar, limpar** vi, **èsser resquilhós** exp **Far de lisoletas** vi

Glissement: **Resquilhatge, resquilhament, limpament, regolament** sm, **limpada** sf, (de terrain) **emboden, embolzenament, embolnement, esbosenament** sm,

(des idées) **evolucion** *sf*

Glisser: **Chopar**, **limpar**<sup>(Av)</sup>, **lempar**, **colimpar**, **colinar**, **desparrar**, **gilhar**, **glissar**<sup>(Av-1873)</sup>, **leguenar**, **lenegar**, **linzar**, **lisar/lissar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **liscar**, **lisolar**, **lirgar**, **lispar**<sup>(Av)</sup>, **liusar**, **liusar**, **molar**, **regolar**, **regolejar**, **reliusar**, **resilhar**, **resquilhar**, **alar**, **arrapinar**, **arrapinhar** *vi*, **alisar**, **desparrar**, **esparrabissar**, **resquilhar**, **rochar**<sup>(Av-M)</sup>, **roncar**<sup>(AvLarzac)</sup>, **ruchar** <sup>(Av)</sup>, **rulhar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **escarlimpar**<sup>(Av)</sup>, **escarimpar/escarempar/escarrampar**<sup>(Av)</sup>, **escalampar**, **escalimpar**<sup>(Av)</sup> **escalhempar**, **arlempar**, **rabalar**, **rebalar**, **varar** *vi-vt*, **s'escarlimpar**<sup>(Av)</sup>, **s'escarrampar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **raspalhar**, **raspalar**, **raspilhar**, **ripar**, **resquilhar**, **esquilhar** *vi*, (en grim pant) **se rapar** *vp*, (sur neige, glace) **colançar** *vi*, (accroupi) **rochar de rochacuolons** <sup>(Av)exp</sup>, (glisser et tomber, bras et jambes écartés) **s'esparricar**, **s'esparracar**, **s'espadelar**<sup>(Av)</sup> *vp*, (de deux pattes, animaux) **s'esparrabissar**<sup>(Av)</sup> *vp*, (se) **se desparrar** *vp*, **enfonhar**, **esquivar**, **introduire** *vt-vp*, **s'enfonilhar**, **s'engulhar** *vp*, **esquilhar**, **lisar**, **lenegar** *vt-vi-vp*, (se gl.en tapinois) **trallar** *vi*, **s'enfosinar** *vp*, (exprés, par accident) **rochar**, **ruchar** *vt*, (faire glisser en poussant) **raissar** *vi-vt*, (animaux) **esparrabissar**, **desparrabissar** *vt-vp*, **se gandilhar** *vp*, **esparrar (cavals)** *vi*  
**Limpaire-a**, **arlempaire-a**, **resquilhador-oira**, **lenegador** *s-adj*, **escarlimpaire**, **resquilhaire** *smf*

Glissière: **Guida** *sf*, (fermeture à) **cremalhièra** *sf*

Glissoire: **Leguenador**, **resquilhador**, **lissador/glissador/ruchador/rulhador**<sup>(Av)sm</sup>, **linzadoira**, **resquilheta**, **roncada** *sf*

Global: **Global-a**, **total-a** *adj*

**Globalament** *adv* **Globalitat** *sf* **Globalizar** *vt*

Globe: **Glòb** *sm*, (terrestre) **tèrra** *sf*

Globulaire: **Globular-a** *adj*

Globulaire(Globulariacées): **Pompareleta**, **èrba terribla** *sf*,

(Globularia vulgaris) **sene (planta purgativa)**, **èrba terribla** *sf*,

(G. alypum) **bèc de passerat/passeron**, **sene bastard** *sm*, **globularia**, **galineta**, **èrba del bon pastor/terrible** *sf*

**Globulariacèas** *sf plur*

Globule: **Globilhon**, **globul** *sm* **Globul blanc**, **leucocit(e)** *sm* **Globul roge**, **ematia** *sm*

**Globulifèr-a** *adj*

Globuleux: **Globulós-osa**, **cabolhut-uda**, **globilhós-osa** *adj* (Uèlhs globuloses)

Globuline: **Globulina** *sf* **Globulinic-a** *adj*

Gloire: **Glòria**, **gloaria/gloèra**<sup>(Av)(lp)</sup>, **ufana**, **renomnada** *sf*, **nom**, **ufan** *sm*,

(vaine) **vana glòria**, **gloriòla** *sf*

**Gloriós-osa** *adj*

**Gloriosament** *adv* **Se gloriejar de**, **se fénher de** *vp* **Se gloriajar**, **se conflar** *vp*

**Glorificacion** *sf* **Glorificator-atritz** *s-adj*

Glomerule: **Glomerul**, **acervul** *sm*

Gloriette: **Glorieta** *sf*

Glorieux : **Gloriós-osa** *adj* **Gloriosament** *adv* **Ingloriós-osa** *adj* **Ingloriosament** *adv*

Glorifier: **Glorificar**, **glorifiar**, **engloriar**, **gloriejar** *vt-vp*,

(se vanter, se gl.) **gloriejar**, **fénher**, **finger** *vi-vt-vp*, **se'n fénher**, **s'enorgulhir**, **se conflar**, **se far gloria de** *vp*, **empresar** *vt*, **essèr gloriós-a de** *exp*

Gloriole: **Gloriòla** *sf*

Glose: **Glòsa**, **critica**, **farcidura** *sf* **Glosar** *vi* **Glosat-ada**, **farcit-ida** *adj* **Inglosable-a** *adj*

Recueil : **Tropari** *sm*

Glossaire: **Glossari** *sm* **Glosador**, **glossador** *sm*

Glossalgie: **Glossalgia (dolor/nevralgia lenguala)** *sf*

**Glossiti (inflamacion de la lenga)** *sf*  
**Glossocèla (salida de la lenga)** *sm*  
**Glossofitia (lenga negra pels fonges)** *sf*  
**Glossolali (difficultat d'expression)** *sf*  
**Glossoplegia (paralisi)** *sf*  
**Glossotomia (amputacion)** *sf*

Glossomanie: **Glossomania (tissa de sortir d'expressions farlabicadas)** *sf*  
Glotte: **Glòta, glòti** *sf*, (Voir Luette, terme plus employé) **Glotic-a** *adj* **Glotiti (inflamacion)** *sf*  
Glou-glou: **Gloc-gloc, glop-glop** *sm*, (eau) **cascalh, cascanhòl** *sm*  
Glouglouter: (Dindon) **Clucir, clocir, pialar** *(Av) vi*, (liquide) **far gloc-gloc /glop-glop, cascalhar** *(Av) vi*

Glousser: **Cascalhar, cascalhejar, cascarelejar, clocinejar, cloquejar, clocar** *(Av)*, **coscolejar/cocolejar** *(Av)*, **clocatejar** *(Av)*, **clocir** *(Av)*, **acorrocar** *vi*, (avec/de colère) **escacalassar, encranar** *vi*, (poule, perdrix, caille) **clocar, cascalhar** *(Av)*, **cacalhar** *(Av)*, **cascarelejar** *vi*, (poule venant de pondre) **codascar, cocodescar** *vi* (gémir) **clocir** *vi* Cri : **Cloc ! Cloc !** *onom Cloceire-a* *s-adj*

Gloussement: **Cascalha, clocida, cascarejadissa, cascalhejadissa** *sf*, **cascalh, clociment** *sm*, (de poule venant de pondre) **cocodesca, cocoresca** *sf*, (en émoi de groupe) **cacaluèch** *(Av) sm*, (de poule ou coq) **cocorocó, quiquiriquí** *sm*

Glouteron : **Cotís** *(Av)*, **gafaròt, napol** *(Av) sm*, **parassa** *(Tarn) sf*, (de Bardane) **tirapels** *sm*, **lapeta** *sf*, (de Lampourde, Xanthium strumarium) **lapeta, penhuca** *sf*, **tirapiuse, lapaçon** *sm*, (d'Echinosperrum lappula) **lapaçon** *sm*

Glouton: **Galapian, galutre, godifiaire, golàs, gaulem, golem, gulema** *(Av)*, **gulampe, gulon** *(Av)*, **golampe, papador, pifre, gargant** *sm*, **acabador-oira** *(Av)*, **golibaud-a, golafre-a, galafre-a, galèfre-a, golèfre-a** *(Tarn)*, **galufra** *(Av)*, **glot-a, gloton-ona, glot-a** *(Av)*, **curabiaça, defronhe-a, degoraud-a** *(Av) adj*, **pitraire, rofiaire, trulle, trulet** *sm*, **galapiana, galipa** *(Av)*, **gulapa, golampa, golepa, galèta, galèfra** *(Av)*, **galuferna** *(Av)*, **galafèrna** *(Av)*, **gulafèrna** *(Av)*, **galapatre** *(Av) S*, **aplicant-a, galapian-a, bolzut-uda** *(M) s-adj*, **golardàs-assa, gorjàs-assa** *(Av) adj* (Voir aussi Goulu, Goinfre)

Bâfreur: **Pifraire, pitraire** *sm*

**Galapianàs** *sm* **Goluditge, goludariá** *(Tarn)*, **goludesa, glotoniá** *sf*

**Glotament, golardament, avidament, glotonament, gouludament** *(Tarn) adv*

**Glotonejar, farnacar, farnejar** *vi*, **englotonir** *vt-vp*, **galapiar** *vt*

Gloxinia: **Gloxinia** *sf*

Glu: **Englu, englut, envesc, vesc** *(Tarn)*, **envís** *sm*, **pega** *sf*, (branchette engluée, chasse avec) **bres, bresc, breset** *sm*, **passeronièra-passeronièira** *(Tarn-Av) sf*

**Envescadura, viscositat** *sf* **Envescament** *sm*

Tendre des gluaux: **Envescar, enviscar, encolar, empegar, macar** *vt* (Gluau: **Vescada** *sf*)

**Envescaire-a, macaire-a** *s* (Caça al vesc : **Maca** *sf*)

Qui donne des filaments comme la glu: **Telhós, telhut, telhent** *adj*

Gluant : **Lavanhós-osa, lhimat-ada, limut-uda, limacós-osa, limaucós-osa, melicós-osa, mostós-osa, mostinós-osa, rempegós-osa, agapit-ida, vescós-osa, envescador-a, envescant-a, viscós-osa, pegós-osa** *(Av-Tarn) adj*, (et glissant) **limpós-osa, limpanós-osa, limparós-osa** *(Av)*, **limpós-osa** *(Av)*, **lampardós-osa** *(Av)* **lipós-a** *adj*

Etre g.: **Mostar, mostejar** *vi-vt* Etre g.comme le miel: **Melejar** *vi*

Devenir gluant: **Empegomir, empastissar** *vt-vp*

Qui est gluant: **Pegotuèrha** *sf-adj*

Gluau: **Vescada, palheta** *(Tarn) sf*

Glucide: **Glucid(e)** sm  
 Glucine: **Glucina** sf  
 Glucose: **Glucòsa** sm **Glucomètre, gleucomètre** sm **Glucogèn-a, glicogèn-a** adj  
 Glucoside: **Glucosid, glicosid** sm  
 Glui (paille de seigle longue, à chaumes): **Cluèg, gluèg, glòg, clèch, cloch** sm  
 Glume: **Gluma** sf, ac, ats (plur atses) sm **Glumèla** sf (de céréales) voir Balle  
 Gluten: **Glutèn** sm  
 Glycémie: **Glicemia** sf  
 Glycérine: **Glicerina** sf **Glicerid** sm **Gliceric-a** adj **Gliceraldeïd** sm **Glicerat** sm  
     **Glicerinat-ada** adj **Glicerofosfat** sm **Glicerofosforic-a** adj **Acid glicerofosforic** sm  
 Glycerol: **Glicerol** sm  
 Glycine: (Légumineuses, *Wistaria sinensis*) **Glicina** sf  
 Glycogène: **Glicogèn** sm **Glicogénèsi** sf **Glicogenic-a** adj **Glicolisi** sf  
 Glycol: **Glicòl** sm **Glicolic-a** adj **Glicocòla** sm  
 Glycolipide: **Glicolipid(e)** sm **Glicoproteïna** sf  
 Glycosurie: **Glicosuria, glucosuria** sf  
 Glyptique: **Gliptic-a** adj **Gliptotèca** sf **Gliptografia** sf  
 Gnaphalium: (*Antennaria dioïca* ex *Gnaphalium dioïca*, Composacées) **pè de cat** sm,  
     **flor del bon Dieu** sf  
 Gnathologie: **Gnatologia** sf **Gnatoplastia** sf  
 Gneiss: **Gneis** sm  
 Gnole: **Aigardent** sf  
 Gnome: **Gnòm, nan, gripet, dracon, fadet** sm  
 Gnomologie: **Gnomologia** (parlar per aforismes) sf **Gnomologic-a** adj  
     **Gnomologicament** adv  
 Gnomon: **Gnomòn** sm **Gnomonic-a** adj  
 Gnose: **Gnòsi** sf **Gnoseologia** sf  
 Gnosie: **Gnosia, percepcion** sf (**Gnosia visuala, gustativa, auditiva, tactila, olfactiva**)  
 Gnosticisme: **Gnosticisme** sm **Gnostic-a** adj  
 Gnou: **Gno** sm  
 Go (tout de): **Aisadament, sens difficultat** adv  
 Goal: **Portièr** sm  
 Gobelet: **Gobèl, gobelet, gòt, góch**(Tarn) sm, (en fer blanc) **gandil, gandilh** sm, **mòca** sf,  
     (en bois, terre) **gandòla** sf  
     **Gobeletada** sf, **gobeletat** sm  
     **Gobelariá** sf **Gobeletejar** vi-vt **Gobeletière-ièiras** s  
 Gobe-mouches: (*Muscicapa striata*, nain, gris) **Bècafiga, traucafiga** sm, , **aranha** sf,  
     (noir, *Ficedula hypoleuca*) **branda l'ala, coichic**(Av) sm,  
     (*Ficedula parva*, le plus petit) **firbèc** sm,  
     (*Muscicapa/Ficedula albicollis/collaris*, gobemouche à collier) **boscarla quinçonnière** sf,  
     **aranhe** sm, **brandal'ala** s  
 Gober: **Empipar** vt, (avalier) **forrupar, engulir**(Tarn)vt **Pipaire-a** s  
 Goberger (se): **Manjar plan** vi  
 Gobie: (11 espèces indifférenciées) **Gòbi, gòfi, gaubi, becard, cabarlhaud, peis capgròs,**  
     **cabolhat, cabòt, cabeire, cavilhon, cavilhòt, crebat, gobion, gronhon, gronhau, molard,**  
     **relesque** sm, **cabòta, gaidèla, crebada** sf, (petit) **ragòl, ragon, rojal** sm,  
     (noir, *Gobius niger*) **gronhon** sm  
 Godailler: **Truquejar** vi  
 Godasse: **Sabata** sf, (vieux soulier) **grola** sf  
 Godelureau: **Mistofla** sf, **galustron** sm  
 Godemiché: **Consolador** sm

Goder(faire de faux plis): **Panelejar, goafar**<sup>(Av)</sup> vi-vt **Goafe-a, gòfe-a** adj

Godet: **Pòt** sm, (de roue hydraulique) **posaire, esclòp, pòt** sm, (de peintre) **nauquet** sm, (de puits à bascule-**posaraca**) **caisson** sm

Godiche: **Godimèl, talòs** sm

Godille: **Godilha** (francisme), **baiona** (catalan) sf

Godillot: **Godilhòt** sm

Godiveau (pâté): **Godivèu** sm

Goéland: **Gavian, gabian** sm G.gris: **Martèl, gavian gris** sm, **gafeta** sf  
G. commun: **Auca de mar** sf (Communément confondu avec Mouette)  
G.cendré : **Talha vent** sm (Voir Mouette)

Goélette: **Goleta** sf

Goémon: **Lapon** sm

Gogo: **Piòt** sm A gogo: **A roncència, a jaba, a reforfi, aici-sèm** exp adv

Goguenard: **Ganèl-a**<sup>(Av)</sup>, **trufaire-a, trufandièr-a, ganelajaire, ganelós-osa**<sup>(Av)</sup> s-adj  
**Ganelar, ganelejar**<sup>(Av)</sup> vt **Ganelejada** <sup>(Av)</sup>sf

Goguette (en): **En reverdèla** exp adv **Èsser alègre, èsser content** vi

Goinfre: **Defronhe, galafèrna**<sup>(Av)</sup>, **galafre-a, galefre-a, golhafre-a, golafre-a, galapian-a, galipa, glot-a, galipan-a, galavard-a, galhet-a, galapianàs-assa, galièr-ièira, godiflaire-a, lemfre-a, golard-a, gorboud-a, gostard-a** s-adj, **gargamèl, gavach, gabach, golàs, golem, gaulem, gorboud, lecaplats, bramafam, galufre, galhòfa, galapitança, trulle, trulet s, gargant, galièr-ièira, golamard-a, golamàs, golaud-a, golibaud-a, golut-uda, golís-issa, galavard-a, gulampe-a, golampe-a, manjador-oira, alan-a, alabre-a, golarut-uda, golardut-uda, , gòrjalís-isa, arremolit-ida, avid-a, degolhauud-a, degoraud-a, galustre-a, gobaire-a, golamàs-assa** s-adj, (petit) **galipèt**<sup>(Av)</sup> sm, (Voir Glouton)  
**Golardament, golaudent** adv **Gòrjalís-isa** adj  
**Lanfrariá, goludesa, goladiá, goludariá, golaudiá, golaudisa** sf, **galavarditge, goluditge, golardum, golatge** sm

Goinfrer: **Golardejar, galavardejar, golafrejar, golaudejar** vi, **embafar, engofir, empafar, embucar** vt-vi-vp, **galapiar, golar, entripar** vt, **assadolar, estanhar, godiflar** vt-vi, (se) **se tibar, s'afartar, s'embucar, s'apitarrar** vp, **encaissar** vt, (chercher à se goinfrer) **golesejar** vi

Goître: **Còlgròs, gamon, galamonguètèr, goitre, goitron, gam, gom, gome, guitàrn** sm, **gamadura**<sup>(Av)</sup>, **gama**<sup>(Av)</sup>, **gamadoira**<sup>(Av)</sup>sf, **gamitge** sm, (gonflement du) **gomonièira** sf  
**Gamar, bamar** vt-vi, **mostrar lo gome** vi, (attraper un goître) **s'emblescar, se gomar** vp  
**Goitrós-osa, guiternut-uda, gomat-ada** adj, (brebis) **gamat-ada**<sup>(Tarn)</sup>, **emblescat-ada, bamat-ada** adj

Golf: **Gòlf** sm

Golfe: **Golf, golfe, gof** sm

Gomme: **Goma** sf **Gomar** vt G. de lentisque: **Mastic** sm De résineux: **Tesa, pega** sf  
G.des arbres: **Mèrda de cocut, goma, melica, pega** sf, **pan de Nòstre Sénher** m  
**Gomòsi (malautia de las plantas)** sf  
**Gomatge** sm **Gomositat** sf **Gomós-osa** adj **Gomifèr-a** adj

Gommer: **Escafar, escrafar, gomar** vt-vp

Gommier: **Gomièr** sm

Gomphocarpe (Gomphocarpus fruticosus, Asclepiadacées): **Arbre de la seda** sm

Gonade: **Gonada** sf **Gonadal-a** adj **Gonadotròp-a** adj **Gonadotropina** sf, **prolan** (vx) sm  
**Gonadoblastòma (tumor)** sm **Gonecistiti** sf

Gonalgie: **Gonalgia (dolor dins lo genolh)** sf **Gonartria, gonartròsi (rumatisme cronic)**sf  
**Gonartriti (inflamacion de l'articulacion)** sf

Gond: **Gafon**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **gofon**<sup>(Av)</sup>, **gonfon, gofet** <sup>(Quercy)</sup>, **torrolhon**<sup>(Av)</sup> sm, **reilha** <sup>(Tarn)</sup> sf  
Trou pour: **Gafonièr** sm, **gafonièra** sf



Partie mâle du: **Mascle, mamàl** sm (Voir Charnière)

Introduire le gond dans la peinture: **Enfemelar** vt-vp

Sortir: (des gonds) **Desgafonar, desgofonar** vt-vp,

(de ses gonds) **se desgofonar/desgofonar/estrambordar** vp

**Desgofonat-ada, desgafonat-ada** adj

Gondole: **Gondòla** sf **Gondolièr-ièira** s

Gondoler (se): **Se torcejar, se deformar** vp

Gonfalon: **Gonfanon** sm

Gonflage: **Conflatge, enflatge** sm **Conflant-a** adj **Conflaire-a, conflador-oira** s

Gonflement: **Confla, enflor** sf, **conflament, espompiment, bodenflitge, conflament, enflament** sm, **conflason, confladura, bofigadura, confladissa, enfladura(resulta d'enflament)** sf

Gonflé: **Conflarèl-arèla, gòlfe-a**(Av), **gòfe, gòf-a**(Av), **gòfi-gòfia**(Av), **bodenfle-a, enfle-a, bofat-ada, bufat-ada, espompit-ida, tibe, ufanós-osa (orgulhós-osa), rebombèl-a, godonfle-a, machaud-a, moflut-uda, marofle-a, oirat-ada, ufle-a** (Quercy) adj, (bulbes, tubercules) **conflat-ada, caboçat-ada, bulbós-osa** adj, (mal levé -pâte, pain) **acodat-ada, acodesit-ida, acodit-ida, agipit-ida, malescarpit-ida** adj, (à croûte décollée) **crostalevat-ada** adj, (bien levé) **calelhat-ada, calhetat-ada, ulhetat-ada, crespilhat-ada, gape-a** adj (vaches, moutons) voir Météorisé

Action de g.: **Espompidura** sf

Gonfler: **Conflar, coflar**(Tam), **conflejar, bodenflar** vt-vi-vp, **boçar** vt-vi, **bocinholar** vi, **bufar, bofar** vt-vi, **guiflar, engofir, enoirar, espompar, espompir, enflar, embofir, empafar** vt-vp, **suflar, embotir, uflar**(Av), **anflar/enflar**(Av), **suflar**(Quercy) vt, **gofar** vi, (se) **s'espompinhar, s'espompissar, s'espomparlar** vp, **redondar** vi, (pâte, pain) **levar**(Tam)vi, (un jeune animal pour le dépouiller) **soflar** vt, (ruminants) Voir Météoriser, (se gonfler-la mer) **se palmar** vp, **èsser guifa** exp, rivière) **créisser** vi, (poules, gonfler les plumes) **se galaversar, se galaminar, se galimenar** vp, (à en éclater) **esbodenar** vt, (les yeux) **estrasulhar, estransilhar, extrasolhar, extrasulhar** vt, **tibar** vt-vi-vp, (les plumes, oiseau) **s'enucelar, s'espelofir, s'esfarfalhar** vp, (se vanter) **bavardar, ufanejar, bragar, conflar, galhegar** vi, **bufar, bofar** vt-vi, **enflar** vt-vp, **se vantar, se conflar** vp, **far la conflata** exp, **pavonar, pavonejar** vi (commencer à) **bodenflejar** vi, (bulbes, tubercules) **caboçar** vi, (bien gonflé, pain) **crespilhar, calhetar, calelhar, ulhetar** vi, **se crochonar** vp, (trop vite, pain) **se crostalevar** vp, (comme une outre) **oirar, doirar, doidar, enoirar** vt-vp, (un tonneau) **eissagar** vt-vi, **embeure, embugar, embegurar** vt-vp, **estanhar** vt-vi **Bodenflat-ada, conflat-ada, coflat-ada, bocinholat-ada, enflat-ada, enfle-a, espompit-ida, espompat-ada** adj

Gonflette: Voir Hâbler, Fanfaron, Vantard

Gong: **Gòng** sm

Goniographe: **Goniograf** sm

Goniomètre: **Goniomètre** sm **Goniometria** sf **Goniometric-a** adj

Gonocoque: **Gonocòc** sm **Gonococcia, blenoragia, pissacauda, gonorrèa** sf

Gonocyte: **Gonocit** sm

Gonopode: **Gonopòd (apendix sexual d'unes artropòds mascles)** sm

Gonosome: **Gonosòma(cromosòma sexual)**sm

Goret: **Trujon, porcèl, gonhon/ganhon/gaunhon**(Av), **gorin/gorinon**(Av) sm

Gorge: **Gargamèla**(Av), **garganta**(Av-Quercy), **gargànta, gòrja, gola, gama, gamadura,**

**avaladoira, davaladoira, corniòla** (Lot), **galha, gorguèira, gorgièra-ièira, gargalha, gargata**(Av), **gargatièira, òisa**, parfois **gargamiàla**(Av) sf, **gargalh, gamon, galamon, ganèl, ganitèl, garganèl, golet, gòit, pièch, pièit, tudèl, tutèl**(Av), **canèl, estrech, charròt, còl, gorgarèl, galesc, galet, golet, enche, engolidor, gargalhòl, golalhon, temple, tragidor** sm, (petite) **goleta** sf,

(entrée de) **empassaire** sm,

(gonflée par une angine) **brega, barga, gara** sf, (granulations de la gorge) **granas** sf plur,

(oiseau) **barba, gargalheta, gorgeta** sf,

(de porc) **barbalòt, barbòt, blavet** sm, **ganassa, barba** sf

(entre les seins) **sen** sm, (géologie) **frau, angost** sm, **gòrja, gorga, gòrga, bòfia, gorguèira, gorguèira, clusa, cluta, clutassa, avaladoira** sf, **estrech, estreit, pertús, golet, degòl, degolau, degolòu, caravenc, gorg** sm, (col de montagne) **còl, pas** sm,

(de poulie) **canal** sm, (de porc) **golar, barbòt** sm

(à grande gorge) **gorgièr-a-ièira** adj, (à gorge blanche) **mostelat-ada** adj

Fendre la g.: **Gòrjafendre** vt Faire des gorges chaudes: **S'en fotre, s'en trufar** vp

Faire des bruits de g.: **Gargalhejar** vi

Se prendre à la g.: **Se gorjar** vp Rendre gorge: **Regular, regorgar** vt-vi

Attraper à la gorge: **Galetar, acolar** vt-vp

Rompre la gorge: **Desgargamelar** vt

**Beure de galesc/a galet, far una galescada** exp, **galetar** vi-vt (**Galescada, galetada** sf)

Chanter à gorge déployée: **Cantar a plen tutèl**(Av), **cantar a plen gargalhol/a plec de gargamèla, cantar coma un terrible-a**(Av) exp vt-vi

Marqué par des gorges: **Gorjut-uda** adj

Gorgée: **Glop**(Av), **glèb, forrup** sm (**A glops**: par gorgées/ goutte à goutte), **bocada**(Av),

**gorjada**(Av), **glopejada, abeurada, galetada, golada, glopada**(Av), **tudelada** sf,

(petite g.) **glopet, glopèl, copet** sm, (grosse) **glopejada** sf (**Glopejar** vi),

(de nourriture) **caissalat**(Av) sm,

(large gorgée de vin) **fiata, fiatada, petada** sf, (vin ou autre) **gari** sm

Gorgebleue (*Luscinia svecica*): **Barbablau** sm

Gorge-de-pigeon: **Amb de rebats cambiadisses** adj

Gorger: **Claufir, embocar, embucar**(Av) (Tarn), **gavar, gorjar**(Av), **grogar, enfafachar,**

**empapachar, empafar, farcir, tibar, entiponar, afartar, empafar, apaissonar,**

**apapaissonar, enfascar, assadolar, assadoulhar**(Tarn), **emboiricar**(Av) (Tarn), **embotir**(Av),

**tamponar** vt-vp, **se repaïssar, se repasimar** vp, **tampir** vt-vi-vp, **tamponejar** vi, (Voir Gaver)

(se g.de vin) **s'envinar, s'envinassar** vp,

(de bouillie) **empapolar** vt,

(de nourriture, aliments) **apitarrar**(Tarn), **engofir** vt-vp, **se tampir** vp, **deriflar lo bombet** (gilet) exp,

(de grain) **s'engranar** vp, (boire à petites gorgées) **glopejar** vi

(Dégorger: **Desgargalhar** vt-vp)

**Pete-a, rulle-a, embucat-ada, embocat-ada, empafat-ada, afartat-ada, apaisnat-ada,**

**apaissonat-ada, bofre-a, bòfi-ia, bufat-ada** adj

Gorgerette: **Gorgièra, gorgièira** sf

Gorgerin: **Gorgerin** sm, **gorgièira** sf

Gorgone (diverses): **Arbre de mar** sm

Gorille: **Gorilla, gorilha** sm

Gosier: **Gargalha, gargalheta, gargamèla**(Av), **garganta** (Av-Quercy), **gargàta**(Av), **gorgièra,**

**gòrja, rèireboca** sf, **gargalhòl**(Av)(Tarn), **galesc, galet, ganitèl, gargalh, garganèl**(Av),

**gargamèl**(Av), **gargatet**(Av), **gòit, golalhon, gorgarèl, gosièr**(Av-1873), **tragidor, tudèl, tutèl,**

**bramador, enche**(Av)sm, **corrèla**(poulie)(Av) sf (**D'òli de sirment per onchar la corrèla**), (Voir Gorge)

(partie interne) **còl** sm,  
 (petit) **gorgeta** sf, (grand) **engolidor** sm, (coup de g.) **tudelada** sf  
 À grand gosier: **Gorgièr-a** adj, **a plec de gargamèla/gargamèl**<sup>(Av)</sup> exp adv  
 (Beure del galesc/beure a galet/galetar/beure a la gargalhad/beure a la gargata)  
**Banhar l'enche** exp **Cridar/cantar a plen tutèl**<sup>(Av)</sup>exp

Gosse: **Mainatge, dròlle, manit, pichon** sm  
 Gothique, langue gotique: **Gotic-a** s-adj **Gòt-a** adj  
 Gouache: **Goacha, destrempa** sf  
 Gouailler: **Se trufar** vp **Trufarèl-a** s-adj  
 Gouape: **Paucval** s  
 Goudron: **Alquitran, quitran, godron** sm, (brai) **brea, pega** sf **Enquitranament** sm  
**Emperosinar, enquitranar, pegar, quitranar, embetumar, embatumar, godronar** vt-vp  
 Préparation de, glacis de: **Gru, grut** sm (Voir Asphalte, Bitume)  
 Gouet (pied de veau): **Pan de sèrp, caoulet de sèrp, rasim de sèrp, glaujòl** sm,  
 (serpenteaire) **èrba de lausèrt** sf,  
 (maculatum) **èrba del brutlat** sf, **matamadona**<sup>(Av)</sup> sf

Gouffre: **Avenc, golf, golfe, gofre**<sup>(Av)</sup>, **gorg**<sup>(Av)</sup>, **gorp**<sup>(Tarn)</sup>, **gorgàs, englotidor, englotidor,**  
**engolidor, pertús, tindol, temple, debauç, bauç, balç, aflat, barrenc, barranc, bosoire,**  
**cafoire, degolau, vabre, desbalenc, embauç, embauçador, negador**<sup>(Av)</sup> sm, **gòfia, bòfia,**  
**iga, cauna, calavenca, embauçada, gorgassa** sf,  
 (d'eau profonde) **caravenc, calaven, gorg** <sup>(M)</sup>, **gofre, golf, golfe, temple** sm, **gorga**<sup>(Quercy)</sup>,  
**tomplina** sf,  
 (sans fond) **ulhal** sm, (petit) **igarèla** sf,  
 (d'eau salée, communicant avec la mer) **uèlh de màr** sm  
 Former/devenir un g.: **Gorgar** vi, **engorgar** vt  
 Tomber dans : **S'embaussar/embalsar**<sup>(Av)</sup> vp

Gouge: **Goja**<sup>(Tarn)</sup>, **gòbia, górbia, panturla** sf **Gojar** vt  
 Gouïne: **Gorrina** sf, **lesbiana** sf  
 Goujat: (sans savoir-vivre) **Malaprés, palamard,**  
 (valet, aide quelconque) **gojard, gojat**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (d'armée) **ragàs ragach, regach, ragassa, regach, regat, ragasson** sm

Goujaterie: **Gojardariá** sf  
 Goujon : (Poisson, Gobio gobio) **Rojal, gòbi, gòfi, gòlhe, gòli, ganau, gornai, gronhau,**  
**gornau, gronhon, gronhaut**<sup>(Tarn)</sup>, **granau, rogèu** <sup>(M)</sup>, **jòl, juèl, lòcan,**  
**tregan**<sup>(Av-Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **tergan**<sup>(Av)</sup>, **trogan**<sup>(Av)</sup>, **targan, turgan**<sup>(Av-O)</sup>, **torgan**<sup>(Av-O)</sup>, **trian, tran,**  
**troban**<sup>(Av-O)</sup>, **trebòn**<sup>(Av)</sup>, **tron**<sup>(Av-Ségala)</sup>, **ase**<sup>(Av-Ségala)</sup>, **belugan** sm, **lòca, rogièra (-ièira)** sf  
 (diminutif) **gobion** sm, (petit) **ragon, ragol, rojal, ragòl** sm

Goujon (méc): **Gojon, torilhon, torrollhon** sm **Gojonar** vt, **fixar amb un torilhon** vt  
 Goulée: **Golada, gorjada**<sup>(Av)</sup>, **bocada**<sup>(Av)</sup> sf, **golat**<sup>(Av)</sup> sm (si solide) **caissalat**<sup>(Av)</sup>sm (**L'ai begut dins un golat**) (**Lo can n'a fach un caissalat**)  
 Grosse goulée: **Golaudada** sf Petite goulée: **Goleta** sf

Goulet : **Golet** sm, (géologie) **pas ressarrat, golet** sm, **gòrja** sf,  
 (d'une nasse) **golem, gaulem** sm

Goulot: **Còl, glòt**<sup>(Av)</sup>, **cocomèl, galet, gorgosson, tòt, galet, botal, bocal, brot, golòt**<sup>(Av)</sup> sm,  
**bròca** sf,  
 (de cruche) **bornèl** sm  
 Casser le g.: **Eslabrar** vp  
 Boire au goulot: **Tetar, potar** vi

Goulotte: **Goleta** sf  
 Goulu: **Galavard, gargamèl, gavach, gabach, golem, gaulem, golís, golàs, gargant,**

**bramafam** *sm*, **galipa**, **golaud-a**, **golud-uda**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **degolud-uda**<sup>(Av)</sup>, **degorut-uda**<sup>(Av)</sup>, **golibaud-a**, **golaud-a**, **alabre-a**, **alan-a**, **galafre-a**, **golafre-a**, **golard-a** (Quercy), **golhafre-a**, **galhafre-a**, **galufre-a**, **golèfre-a**<sup>(Tarn)</sup>, **golarut-uda**, **golàs-assa**, **gulampe-a**, **golampe-a**, **golamàs-assa**, **godiflaire-a**, **gòrjalís-isa**, **avid-a**, **arremolit-ida**, **avalaire-a**, **galapian-a**, **galavard-a**, **galhet-a**, **glot-a**, **gobaire-a**, **lepaire-a**, **lemfre-a**, **lepet-a**, **lipet-a**, **lifle-a**, **manjarèl-a**, **mastegaire-a**, **oire-a**, **papador-papairitz**, **rofiaire-a** *s-adj*, **galapianàs-assa** *s-adj*, **galapitança**, **galafèrna**, **galhòfa**, **lecaplats**, **lichoira**, **trulle**, **trulet** *s* **Galavardejar**, **galapiar**, **godiflar** *vt-vi*, **lepar**, **lipar** *vt*, **lifrar** *vi* **Galavarditge**, **lucritge**, **goluditge**, **galardum** *sm*, **goludesa**, **goludariá**, **golardiá**, **golaudiá**, **golaudisa** *sf* **Golaudament**, **goludament**, **golardament** *adv* (Voir aussi Goinfre)

Goupil: **Volp**, **gopil** *sm*

Goupille: **Galha**, **gala**, **polelha**<sup>(Av)</sup>, **poleja**, **poliège**, **ponelha**<sup>(Av)</sup>, **porelha**, **poselha**, **carrèla**, **rejòla**, **claveta**, **lunetièira**, **luneta**<sup>(Av)</sup>, **launeta**<sup>(Av-SO)</sup>, **penche**<sup>(Av)</sup>, **gopilha**<sup>(Av)</sup> *sf*, **òlze**, **gopilhon/opilhon/gropilhon/popilhon** <sup>(Av)</sup>, **galhe** *sm*, **lesta**<sup>(Av)</sup>, **lesteta**<sup>(Av)</sup> *sf*

Bien goupillé: **Plan fach**, **plan montat** *adj* Mal goupillé: **Mal fotut** *adj*

(C'est mal goupillé: **Aquò tomba mal** !)

Assujettir avec une g.: **Trescunhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, **fixar amb una claveta** *vt*

Goupillon: **Esparson** <sup>(Av)</sup> (Tarn), **espolson**, **aspensor**, **esposcaire**, **asperson**<sup>(Tarn)</sup>, **esposcaire** *sm*, (de forgeron) **molheta** *sf*

Gourbet : Voir Oyat

Gourd: **Gòbi-ia**, **gord-a**, **grep-a**, **grempe**, **guèrp-a**, **engrepesit-ida**, **cufèlo-a**, **nec-a**, **fitas** *adj*

A mains gourdes: **Manpòt-a** *adj* **Aver las fitas**, **aver grep** *exp*

Gourde: **Gorda**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **flasca**, **envinadoira**, **tuca**<sup>(Av)</sup>, **carbassa**, **cocorda**, **coja**, **goja**<sup>(Av)</sup> *sf*, (petite) **gordeta**, **tuqueta** *sf*, **coget** *sm*,

(caractère, péj) **cogorda**, **gordeta**, **tuca** *sf*, (gourde à vin) **boticèla** *sf*,

(pleine de vin) **tucada** *sf*, **tuc** *sm*, (en cuir) **borraquin** *sm*

Gourdin: **Bilha**, **tavèla**, **trica**, **tavèla** *sf*, **bilhon**, **bilhòt**, **barròt**, **tamparèl**<sup>(Av)</sup>, **costiblaire**, **escabàs**, **taroire**, **tricòt**, **barroilh**, **barron**, **tarron**, **torton**, **rebatum**, **bastonàs** *sm*, (gros) **tricassa** *sf*, (à taper les forçats) **gordon**, **gordin** *sm*,

(arrondi en pommeau) **tranèl** *sm*

Gourer (se): **S'enganar** *vp*

Gourgandine: **Gorimanda**, **gorrina**, **bagassa** *sf*

Gourmade: **Monha**, **esplumassada**, **estimossada/estimaussada**<sup>(Av)</sup> *sf*, **monhon**, **esplumassal**, **esplomissal** <sup>(Av)</sup>, **estimossal**<sup>(Av)</sup>, **estaumossal**<sup>(Av)</sup>, **repòtis**, **vormalh** *sm*

**Monhar**, **estimossar**<sup>(Av)</sup>, **estaumossar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*

Gourmand, gourmet: **Golamard-a**, **golamàs-assa**, **lecaire-a** *s*, **golard-a**<sup>(Av)</sup>, **gostard-a**<sup>(Av)</sup>, **lec-a**, **lifle-a**, **godifiaire-a**, **lempe-a**<sup>(Av)</sup>, **lemfre-a**<sup>(Av)</sup>, **lefre-a**<sup>(Av)</sup>, **lefret-a**<sup>(Av)</sup>, **golefre-a**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **golepa**<sup>(Av)</sup>, **lifle-a**, **lenfre-a**, **lipet-a**, **golaud-a**<sup>(Av)</sup>, **goraud-a**<sup>(Av-SO)</sup>, **lec-a**, **bolzut-uda**, **galavard-a**, **bocafin-a**, **michon-a** *adj*, **godifiaire-a**, **lecafròia/lecafroia**<sup>(Av)</sup>, **lepaire-a**, **lepet-a**, **avalaire-a**, **golampe-a**, **gulampe-a**, **golamàs-assa**, **gromand-a/gormand-a**<sup>(Av)</sup>, **guapa**<sup>(Av)</sup>, **trulle**, **trulet**, **caís-lèca**<sup>(Av)</sup> *s*, **lichoira**, **lecafrauta**<sup>(Av)</sup>, **borramicas** *smf*, (péj) **golafre-a**, **golibaud-a**, **golud-uda** *adj*, (en pâtisseries) **pompièr-a(-ièira)** *s*, (branche/rejet sauvage d'arbre **empeutat**) **tetaire** *sm*, **ronha** <sup>(Av)</sup>, **tetaira**, **boscassina**, **boscassilha** *sf*, (de souche) **grapald**, **grapaud**, **mangenc**<sup>(Av)</sup> *sm*

**Golardament**, **agavalardiment** *adv*

Gourmander: **Reganhar** *vi-vt*, **se vermenar** *vp*

Gourmandise: **Golardum**, **golatge** *sm*, **golardiá**<sup>(Av)</sup>, **golaudiá**, **gordiá**, **gorgeta**, **lepetitge**, **gula** *sf*

(défaut) **golardisa**<sup>(Av)</sup> *sf*, (trait de) **golardada**, **golaudada**<sup>(Av-M)</sup>, **gorjonada**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(friandise) **doçor, lepetariá, lecadissa, privadiá, golardariá, gromandisa**<sup>(Av)</sup>,  
**gormandisa**<sup>(Av)</sup> sf, **agradèl** sm,  
(avidité) **goludesa, bofrida, lanfrariá, tampina, tampona** sf, **lucritge, bofritge,**  
**galavarditge,**  
**goluditge** sm, **goludesa, goludariá** sf  
**Golardejar, golaudejar/golardejar**<sup>(Av)</sup>, **gromandejar/gormandejar**<sup>(Av)</sup> vi, **aver de**  
**maissa**<sup>(Av)</sup> exp

Rendre/devenir g./attirer par: **Agolardir**<sup>(Av)</sup>, **agalavardir, agoludir, aglontonir, englontonir,**  
**agordir**<sup>(Av)</sup>, **agornir/agronir**<sup>(Av)</sup>, **alifrar, agromandir** (Av-Quercy), **engormandir** (Av),  
**apetardir**<sup>(Av)</sup> vt-vp

**Agalavardit-ida, agolardit-ida, agoludit-ida, aglontonit-ida, agordit-ida,**  
**alifrat-ada** adj (Il est impatient de manger : **La gòrja li fuma** exp)

C'est un gourmand: **La gòrja lo fa corre** exp

Gourme (morve): **Vòrma, bòrma, gòrma** sf **Vormós-osa, vormelós-osa** adj

Gourmer(frapper, maltraiter): **Estimossiar, estimossar, estaumossar, estranhar**<sup>(Av)</sup>,

**groumar**<sup>(Av)</sup> vt

Gourmet: Voir Gourmand

Gourmette: **Cadeneta, gormeta**<sup>(Tarn)</sup>/**grometa**<sup>(Av)</sup> sf

Gousse: **Cufèla, culèfa, cofèla, colèfa**<sup>(Tarn)</sup>, **còfa, cabòssa**(aïl), **coscolha**<sup>(Av)</sup>, **cosolha,**  
**caduèissa, cadòissa, caduòissa, grulha, gruelha, gòlça, dòlça**<sup>(Av)</sup>, **dòlsa**<sup>(Av)</sup>, **dòlza, botça,**  
**bòtsa, teca, calòfa, calhòfa, cabolha, gata** (Quercy), **vesenha, «òlça»**<sup>(Av)</sup>, **«òlsa», bajòca,**  
**dòuça, pelofa, pelhòfa, caula, bodosca, descolha**<sup>(Av)</sup>, **tèca, cotèla**<sup>(Av)</sup> sf, **cotèl, borsèl, cacal,**  
**coscolhon, pelós** sm,

(grosse) **carrolha, coscolha** sf, (longue) **cotelièira** sf,

(d'aïl) **dolça, gòlsa, dòlsa**<sup>(Av)</sup>, **dòlza, òlsa**<sup>(Av)</sup>, **onsa**<sup>(Av)</sup>, **vesenha, cabolha, cabòssa, parabèla,**  
**grana/gruna**<sup>(Av-SO)</sup> sf, **gro-d'alh**<sup>(Tarn)</sup> sm

(de pois/haricot) **cotèl** sm, **cotèla, botina**<sup>(Cahors)</sup> sf, (très jeune/petite) **cornilh, cornilhon** sm, (si  
sèche) **coscuèlha**<sup>(Av-SO)</sup> sf

(verte longue) **cotelet** sm,

(verte de pois/haricot) **cotèla** sf,

(petite gousse) **tequeta** sf, (ail) **gran/grun/rèst d'alh, coble** sm, **cabolha, berena, besenha,**  
**gòlça, vesenha** sf, (tordue des gesses et certaines légumineuses) **bodosca** sf

Produire des g.: **Dolçar** vi **Descolhaire-a, descocolhaire-a** adj

Former: (des gousses) **Tequilhar, taquilhar** vi, (longues) **cotelar** vt

G. d'ail: **Gran,grum,grun, gru, grut, grup** sm, **cabòssa** sf

G. de haricot, de pois: **Cotèl** sm

Gousset: **Falset**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **borset, pochèt**<sup>(Av)</sup>, **pochon**<sup>(Av)</sup>, **borsicòt, borsicon, borsilhon,**

**borson, borcic, botsicòt, botsa, sesson**(aussi triangle d'aisance à l'aisselle d'un vêtement) (Tarn) sm,

**contrapòcha, pòcha falsa, sessa** sf,

(de sac, de chemise) **sessa** sf

Goût: **Gost, albire, aubire, gaug/gauch/agaug**<sup>(Av)</sup> sm, **bon gost** sm, **marrit gost, mal gost** sm,

(envie) **tèma, panta**<sup>(Av)</sup> sf, (**N'ai pas gaug de trabalhar**)

(goût de jeunesse chez un vieux) **fadum**<sup>(Av)</sup> sm (**Sul vielhum, lo fadum !**),

(qui a des goûts capricieux) **fantasièiros-a** (Av) adj,

Goûter: **Gostar, tastar**<sup>(Av)</sup>, **estimar, sentir** vt **Gostaire-a, tastaire-a** s

G. particulier pour: **Feble** sm Echantillon à g.: **Tasta** sf -adj

À goût relevé: **Montant** sm Avoir un goût acide: **Fortejar** vi

Sans goût : **Fadiòl-a**<sup>(Av)</sup>, **muc**<sup>(Av)</sup> adj (**Aver ni suc ni muc** exp)

**Gostada, tasta, gostacion, tastadissa** sf, **gostar, tastatge, tastament** sm

**Tast/tastet/taston (boçin per tastar)** sm **Mofidadura (ço tastat)** sf (**Crompar a la tasta**  
exp) Quantité nécessaire pour préciser le goût : **Taston**<sup>(Av)</sup>sm

Lieu où l'on fait goûter qqe chose : **Tastariá** *sf*  
Mauvais goût: **Mesquinatge** *sm* Goût du jour: **Mòda** *sf* Avec goût: **Vesiadament** *adv*  
Avoir le g.et l'odeur de la terre: **Terrejar** *vi* Avoir goût : **Aver gost (a)** *exp* , **sentir** *vi*  
Prendre g. : **S'atalentar** *vp*, (au travail) **s'atrabalir** *vp* **Atrabalit-ida** *adj*  
Venir par/ prendre goût: **Agradar** *vt-vi*, **plaire, plàser** *vt-vi*  
Perdre le goût pour sa toilette : **S'agrolir** *(Av)vp*  
Qui donne du goût (à la soupe) : **Saboral, saborum, saboret, savoret** *sm*  
Goûter (repas): **Mandarèla, vespertinada, vespralhada** *sf*, **gostar, vespertin, espertin** *(Av)(Tarn)*, **despertin/despartin** *(Av)*, **vespralh, vrespalh, regordet, regordon, riqueta, prangièra (-ièira), prandièra(-ièira)** *sm*, (léger pris à l'auberge) **mandarèla** *(Av)sf*, (des moissonneurs dans l'après-midi) **gratabiaça** *sm*, (du dimanche des Rameaux) **ramelet** *sm*, (qui remplace le souper) **sopatòri** *sm*  
Qui goûte, aime goûter: **Espertin, espertinaire-a, gostaire-a** *s*  
Goûteur de salé: **Tastasal** *sm* Amateur de goûters fins et amoureux: **Vespertinaire** *sm*  
Goûter : (faire un repas après-midi) **Gostar, vespertinar, vespralhar, espestinar, espertinar** *(Tarn)*, **despertinar/despartinar** *(Av)*, **merendar** *(Lot) vi*, **far regordet, far regordon, far tastasal** *exp*, (à nouveau) **retastar** *vt*, (chercher le goût) **estimar, apreciar, tastar** *(Av, Quercy)*, **gostar** *(Av)*, **chinchar, presar, mofinar, mofidar, mofiar** *vt*, (morceau à goûter) **tasta** *sf*, (l'assaisonnement) **far tastasal** *exp*  
Goûteur : **Tastaire-a** *s*, **tastavin** *s*  
Goûteux: **Agostós-osa, gostós-osa** *(Av)*, **bon-a, chucós-osa, gord-a, saborós-osa, manjativol-a, ragostós-osa** *adj*  
Goutte: **Glop, glèb, tèch** *(Av)*, **tet, chic, glot** *(Quercy) sm*, (ts sens) **gota** *(Av) (Tarn)*, **goteta, esclaca** *(Av)*, **estela** *(Av)*, **techa, lagrema** *sf*, **gotèl** *sm*, (petite) **techon** *sm*, (un peu) **un chic, un peçic** *sm*, (en général) **gotim** *(arch)*, **gotum** *sm* (de liquide) **estendilh(de vin)** *(Av)*, **globilhon, estagasil** *(Av) sm*, **pèrta (de rosal)** *sf*, (maladie) **gota, podagra, poagra, gotassa** *sf* (**Gotós-osa, podagrós-osa** *adj*), (goutte des mains) **artetica, nosadura** *sf*, (de pluie) **estelha** *sf* (Commencer à pleuvoir: **Estelhar** *vt*), **esclaca** *(Av) sf* (gouttelette) **esteleta, estelicòta, goteta** *sf*  
Goutte à goutte: **Gota a gota, glop per glop, tech per tech** *loc adv*  
Tomber goutte à goutte: **Esclaquejar** *(Av)*, **techar** *(Av)*  
Perdre goutte à goutte: **Pibinar** *(Av)vt*  
**Degotament, gotejament** *sm* Qui goutte constamment: **Perdiu-iva** *adj*  
Goutteux (podagre): **Podagrós-osa, podragós-osa, podagric-a, artetic-a** *adj*  
Guérir la goutte: **Desrascassir** *vt-vp*  
Gouttière: **Gotal, gorg, gotal, canal, acanal** *sm*, **gorguiera, rusca, gargolha, degotièira, comada** *(Lot)*, **canola** *(Av)*, **gotièira** *(Tarn-1845) sf*  
Crochet de fixation de: **Gansa** *sf* Eau qui coule de: **Charròt** *sm*  
Tuile/ardoise de bord en saillie: **Gotièr** *sm*, **gotièira** *(Av)*/**gotièra** *sf*  
Gouvernail: **Govèrn, governalh, timon** *sm*, **empenta, barra, pèrga, caplata** *sf*  
Barre de g.: **Orjau** *sm* Roue de poupe: **Estambòt** *sm*  
Ouverture de la coque pour: **Timonièra** *sf* **Timonièr** *sm*  
Ferrure de gouvernail: **Femelòt** *sm*, **conassièira** *sf*  
Mamelon des gonds, pièce sur le gouvernail: **Agulhòts** *sm plur*  
Anneau de g.: **Armèla** *sf*  
Gouvernante: **Governanta, baïlessa** *sf*  
Gouverne: **Govèrna** *sf*, **mecanisme de direccion** *sm*  
Gouvernement: **Govèrn, gouvernement** *sm*, **los que govèrn** *sm plur*  
**Governador-airitz, gouvernaire-a, governur** *(Av-vx) S* **Malgovèrn** *sm*

**Governant-a** s-adj **Governamental-a** adj  
 Gouverner: **Bailejar, dominicar, governar** vt-vp, **monarquejar, regir**(Av), **regimar, mestrejar, emperar** vt, **reglar, governar, capténer, administrar, dirigir, domenjar, domergar** vi-vt, **cabalar, cabalejar** vi, **téner lo cantel e lo cotèl** exp  
**Governable-a** adj  
 Goyave: **Goiaba** sf **Goiabièr** sm  
 Graal: **Grasal** sm  
 Grabat: **Grapis, paltre, pautre** sm, **palhada, paltrada, marfega** sf  
 Grabataire: **Grabatari-ària** s-adj  
 Grabuge: **Garguilh, guirguilh, rambalh, çaganh** sm, **garrolha, escarsina, petega**(Av), **petelega, brega, escarsina** sf  
 Grâce: **Gaubi, gaube, galbe, galbi, engaubi, marcès**(Av-E) sm, **sèba, favor, gràcia, graça, mercé** sf, **seba !, pietat !** interj  
**Graciosament** adv **Gratuitament** adv **Graciós-osa, bravet-a, avenent-a** adj  
 (Las bonas gràcias) (Gràcias a, de mercé à, a causa de prp) (Per favor, per pietat)  
 Rendre grâces: **Regraciar** vt Demander grâce: **Cridar/dire seba** vi  
 Sans grâce: **Malgalbiat** adj **De bon grat** loc adv  
 De mauvaise grâce: **A contracòr, de mal esquiç, reganhadament** loc adv  
 Grâce à dieu !: **Dieumercé** loc adv  
 Gracier: **Graciar** vt **Graciable-a** adj  
 Gracieuseté: **Vesiadura, vesiadissa, graciosetat**(Av) (Tarn), **avenença, amabilitat, amenitat, mercé, favor** sf, **vesiadum** sm  
 Gracieux: **Graciós-osa** (Tarn), **gaubiós-osa, anant-a, aimable-a, gratuit-a, afièch-a, avenent-a, belòi-òia, gorrièr-ièira, miste-a, aciuat-a**(Av) adj, (très) **mistoflet-a** s-adj  
 Gracile: **Grail-a, gracil-a, tèunhe-a** adj **Gracilitat** sf  
 Gradation: Voir Graduer  
 Grade: **Grade, grad, escalon, onor** sm, **dignitat, distinccion** sf  
**Gradat-ada, galonat-ada** s-adj **Gradar** vt  
 Gradient: **Gradient** sm  
 Gradin: **Para, lòca** sf, **paredon, repè, escalon, acòl, paredon, paredor, casèrn, bancal** sm, **grasa** sf, (de vigne en montagne) **paredal, paredon** sm  
**Acolat-ada** adj  
 Graduer: **Graduar, escalonar** vt **Graduable-a** adj  
**Escalat-da, graduat-ada** adj **Gradual-ala** adj **Gradacion** sf  
**Graduacion** sf, **escalonatge** sm  
 Graffiti: **Inscription** sf, **grafiti** sm  
 Grailler: **Agralhar, coarnar** vi  
 Graillon: **Grateusson, grauton** (Av)(Quercy, grautons), **greuton, graton, graisson, gralhon, grilhon, gratabèl** (Lot), **gratador**(Tarn), **regordilh**(Tarn), **retrùs** (Tarn) sm, **graisilhons, carnilh** sm plur (Voir Creton)  
 (odeur de) **sentor de grais** sf, **pachum/pochum**(Av) sm  
 Grain-e: **Gran-a** s, **granha, granhada, gropada**(pluie) sf, **grum/botelhon** (raisin: **grum de rasim**) sm, **grumèl, grup, gru, grup, grun, gran** (céréales: **grum de blat**) sm, (graine) **gruna, grana** sf, (-s non dépouillés) **revent** sm, (dépouillés) **grudat, grut** sm, (de raisin) **gruna**(Av) sf, **grum** sm, (jonchée de grains tombés) **grunada**(Av) sf (**Cal amassar la grunada**)  
 (ensemble des grains, taille des) **granatge** sm,  
 (d'une étoffe, d'un cuir, d'un métal) **granadura** sf,  
 (autre que le blé) **grossal-a, grossan-a** s-adj, (chappé/entouré de sa balle) **gran vestit** m,  
 (taré, charançonné) **reverdilh** sm, (poids) **gran** sm, **gruna, gruda** sf, (chapelet) **gran** sm,

(mélange de) **boira** *sf*,  
(mauvaises graines dans les céréales: **lo carbonat** ou grain charbonné, **lo juèl** ou ivraie, **lo baròt** ou nielle, **la rebola** ou gaillet gratteron, **lo reganhon** ou renoncule) **carga**, **granalha**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(mélange-paumelle, vesces- semés en mars pour du vert) **transalhas** *sf* plur  
(de courge, melon) **estivalha** *sf*, (à crochets, ex bardane) **gafaron** *sm*,  
(petite graine) **granèla**, **granilha** *sf*, **granon** *sm*, (petit g.) **granet**, **granèl**, **granon** *sm*,  
(graine de fruit) **grinhon** *sm*, (grain grossier) **grossal-a** *s-adj*, (de cucurbitacées) **tucas** *sm*,  
(mauvaise graine) **marrida grana**, **meissanta carga** *sf*,  
(en général/grenaille) **granalha** *sf*, **granatge** *sm*,  
(obtenu par battage à main) **escafalh** *sm*, (de 1<sup>er</sup> battage) **escomossum** *sm*,  
(grain de raisin) **grumada**, **granada**<sup>(Av)</sup> *sf*, **gru**, **gran** *sm*, (si isolé) **gruma**, **gruna**<sup>(Quercy)</sup> *sf*,  
(isolé ou tombé) **grunada**<sup>(Av)</sup>, **gruna**<sup>(Quercy)</sup>, **gruda** *sf*, **grup** *sm*, (cueilli avant maturité, vide) **reverdilh** *sm*,  
(déchets de graines) **graussalhas** *sf* plur, **graussal** *sm*  
(qui donne de bonnes graines pour la culture future) **ganaire-a**<sup>(Av)</sup>, **granal-a**<sup>(Av)</sup>, **granadièr-a**<sup>(Av)</sup> *adj*, (qui donne beaucoup de graines) **granaire-a** *adj*,  
(rendre beaucoup de pain pour le grain) **panejar**<sup>(Av)</sup> *vi*  
Avoir un grain de folie: **Se mancar un bolh** *vp* Veiller au grain: **Far mèfi** *vi*  
Grain (petite quantité) : **Busca**, **brica**, **bria**, **bòrda**, **una mica**, **una idèia**, **una lèma**, **una esclaca**, **una gota**, **una gruna** *sf*, **un càfi**, **un grun**, **un pel**, **un piel**, **un pial**, **un piòl**, **un petelon**, **un pauc**, **un bricon/brion**, **un briconèl**, **un bricat**, **un briat**, **un briatonèl**, **un peluc**, **paucament**, **un bocin**, **un bocinon**, **un plan pro**, **un brieu**, **un peçic**, **un non-res**, **un poqueton***sm*, (Voir Peu)  
(un grain de) **un bricon de** *loc prp*,  
Grain (de beauté) : **Gran de beutat**, **sin**, **bronc**, **tenent** *sm*, **tessèla** *sf*,  
Grain (pluie marine) : **gropada**, **raissa**, **ramassada** *sf*,  
Grainer, monter en graine: **Granar**, **granhar**, **montar** *vi*, **encambar**, **canelar**, **tanar** *vt*  
Qui donne beaucoup de grain : **Granós-osa** *adj* En grain: **Granat-ada** *adj*  
Refourner/semer en grain: **Engranar** *vt* Nourrir de grain: **Engranar**, **abladar** *vt*  
Récupérer du grain de semence avant battage: **Escomossar** *vt* (**Escomossum** *sm*)  
Se gaver de grain: **S'engranar** *vp*  
Prendre de la graine: **Prene exemple** *vi*  
Egrener: **Grupelar** *vt* Changer le grain de sac: **Tremujar** *vt*  
Mesurer le grain au boisseau: **Emboisselar** *vt*  
Époque de la récolte, récolte: **Granason** *sf*  
**Granivòr-a** *adj* **Granifèr-a**, **graniu-iva**, **granivol-a** *adj* **Granifòrm-a** *adj*  
Destiné à produire du grain: **Granal-a** *adj*  
Qui produit beaucoup de g.: **Granivol-a**, **graniu-iva**, **granaire-a** *adj*  
Récolte de g./g. pour attirer les oiseaux: **Granada**, **agranada**, **engranada** *sf*, **agranatge**, **engranatge** *sm* **Agranar** *vt* **Agranal** (**airal per agranar**) *sm*  
Se pourvoir en grain: **S'agranar** *vp*  
Qui graine, qui «agraine»: **Granaire-a**, **agranaire-a** *adj*  
Plante qui monte en graine: **Tana** *sf* (**Tanar** *vi*) **Tanat-ada** *adj*  
Aigrette des g.: **Perdigòla** *sf* Oter les grains: **Desgranar** *vt-vp*  
Rebattre les grains non dépouillés de leur balle: **Regantar** *vt*  
Séparer le grain des vannes: **Aboalhar**, **bugalhar** (**bugalh**, **ramèl**), **netejar** (**lo gran**) *vt*  
**Aboalhat-ada**, **bugalhat-ada** *adj*  
Grainetier: **Granatièr-a-ièira**, **granilhaire-a**, **granièr-a**, **granataire-a**<sup>(Av)</sup> *sm*  
**Granariá**, **granatariá** *sf*  
Graissage : **Onchura**, **unchura**, **onchadura**, **untadura** *sf*, **graisatge** *sm*  
Graisse: **Graissa**, **oncha**, **uncha**, **pana**, **prensa**, **unta**, **onchura** *sf*, **adogum**<sup>(Av)</sup>, **adobièr**<sup>(Av)</sup>



**petonch**<sup>(Tarn)</sup>, **petonchum**<sup>(Av)</sup>, **onchum**<sup>(Av)</sup>, **gras, grais**<sup>(Tarn)</sup> sm (**Una olada de grais**),  
 (de porc fondue –tripes et panne<sup>(Av)</sup>) **sain, sagin, saguin, seguin** sm, **saina** sf,  
 (vieille) **regrais** sm, **grais de carrèta**<sup>(Tarn)</sup>, **rèiregraisa** sf,  
 (pour cuisiner) **adobièr, adobum** sm,  
 (d'oe) **panolh** sm, **panolha** sf,  
 (pour outillage/dépôt) **cadais** sm, (des joues) **gaunhon** sm,  
 (tache de) **bonheta** sf, **bonhetassa (gròssa taca)** sf, (sur le bouillon) **luna** sf,  
 (couvrir de bonhetas) **bonhetar** vt-vp (**bonhetat-ada, bonhetós-osa** adj),  
 Le gras, les graisses, les personnes g.: **Graissalha** sf, **graisam** sm  
 Boîte à graisse: **Graisset** sm Pot à g.: **Graissier** sm  
 Riche en graisse: **Saginós** adj  
 Lieu de fonte des: **Legadis** sm Amas de g.à la naissance de la queue: **Maneg** sm  
 Gras entre cuisse et ventre(boucherie): **Saissa** sf  
 Résidus de fonte de g.(cretons): **Grassilhons** sm

Graisser : **Onchar, untar, , unchar, graissar**<sup>(Tarn)</sup>, **ontar, únher, ónger, ónher, gonchar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **rinçar** vt,  
 (la patte) **donar l'estrena a, graissar la pata** exp, ( l'outillage) **cadaissar** vt,  
 (graisser avec du saindoux) **ensaïnar** vt-vp,  
 (à nouveau) **regraissar** vt,  
 (avec du suif,la carène) **espalmar, espaumar** vt, **sevar** vt (**Engraisser** vt)  
 (au figuré : faire des présents) **rinçar**<sup>(Av)</sup> vt(**Rinçar las dents**<sup>(Av)</sup> : Graisser la patte)  
 Graissé: **Onch-a, unch-a, oliat-ada, graissat-ada, petonch-a, onchós-a, graissós-osa, untós-osa** adj

Graisseux: **Unchós-osa**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **untós-osa, lipós-osa, vescós-osa, oliós-osa, umorós-osa, onchós-osa, petonch-a**<sup>(Av)</sup>, **graisós-osa**<sup>(Tarn)</sup> adj,  
 (abondant en) **saginós-osa** adj  
 Être, rendre gras: **Graissejar** vt-vi

Graminées sauvages: **Graminèa, gramenosa, bauca, balca, palengra, bauquilha, bauquina** sf, **blat de palun** sm, (en général) **gramenum** sm, **vermanèla, palengra** sf,  
 (genre de fétuque du Larzac) **escabilhàs** sf plur, **balca, bauca** sf,  
 (à épis digités ou radiés) **rais**<sup>(Av)</sup>sm (**lo rais del òrdi**),  
 (à feuilles raides, piquantes-Koeleria setacea/Vallesiana ou Scleropoa/Festuca rigida) **grésas, gresetas**<sup>(Av-Larzac)</sup> sf plur, (tiges dures non mangées) **palhenga**<sup>(Av)</sup> sf  
 (précoce, de pré) **regordet** <sup>(Av)</sup>sm, (des prés) **vermanèla** sf  
**Graminacèas, graminèas** sf plur Abondant en graminées: **Graminós-osa** adj  
 Endroit herbeux: **Bauquièra, balquièra** sf  
 Meule d'herbes: **Bauquièr, balquièr** sm (Désigne aussi les herbes de lieux marécageux)  
 Feuilles de g.: **Pampa** sf

Grammaire: **Gramatica, grammèra**<sup>(Av-1873)</sup> sf **Gramatical-a** adj  
**Gramaticalament** adv **Gramatician-a** s

Gramme: **Gram, agram, grama** sm **Decigramma** sm **Centigramma** sm

Gramophone: **Gramofòn** sm

Grand: **Grand-a** s-adj, **bèl-a (un bèl arbre), belet-a, grandet-a, estirat-ada, larg-a, rete-a/rede-a**<sup>(Av)</sup> adj, **esterlin** adj, **famós-osa**<sup>(Av)</sup>adj,  
**los grands, los bèls** sm plur, **las grandas personas** sf plur, **lo mond bèl** sm,  
 (personne très grande) **grandussa, grandassa** sf,  
 (ce qui est bien grand) **ço bèl** exp,  
 (grand et gros) **fotral, fotralàs, fotralet-a** s-adj,  
 (trop grand) **galièr-ièira** adj (**Esclòps galièrs**)  
 (très) **grandàs-ssa, passagrand-a, subrebèl-a, subregrand-a** s-dj,( encore plus) **grandaràs-assa** adj,

(le plus grand) **màger, mage-maja**<sup>(Av)</sup>, **mèstre-a** adj (**La màger/maja part**) (**Lo jutge màger**) (**Lo defaut màger**) (**La qualitat màger/maja**)(**Arbre mèstre**) (**Òbra mèstra**) (**Sadòl mèstre**)(**Lo son mage**: La plus grosse cloche)

(grand et mince) **quilhairel-a** adj, (assez grand) **belet-a** adj,

(qui se fait grand) **grandet-a** adj, (qui est déjà grand) **grandinèl-a, grandelet-a** adj

**Grandament, fòrça, bravament, de pè e d'ongla, adès-adès, a roncècia, a bodre, a foison, aicisèm, quicòm, largament** adv

Si grands: **Tantis, tantas** adj

Grand-chose: **Grand causa** sm, (un pas grand chose) **Un pas degun** sm

Grand-duc: **Ducàs, grand duc** sm

Grandeur: **Grandesa, grandor, grandetat, pagèla, traca, talha** sf, **volume** sm,

(d'âme) **generositat** sf,

(astronomie) **magnitud** sf, (variable) **foncion** sf, (de grandeur excessive) **patantan** sm

Grandiloquence: **Pompa, grandiloquència** sf **Grandiloquent-a** adj, **pompós-osa** adj

Grandiose: **Grandiós-a, grandàs-assa** adj

Grandir: **Enantir, anantir, grandir, alantir, créisser** vt-vi, **desplegar** vi-vt-vp, **drudejar,**

**porrar, créisser, venir bèl, profiter**<sup>(Av)</sup> vi, **s'encréisser, se far bèl, s'escudelar**<sup>(Av)</sup> vp, **s'estirar** vp,

(arbres) **marcar, mercar** vt-vi

(faire grandir) **far venir bèl** exp

**Creissement, creis, cresc** sm, **creissença, cresseson** sf, (physique) **engrandiment** sm

**Creissent-a** adj

Grandmerci: **Grandmercé** sm **Grandmercejar** vt

Grand-mère: **Mameta, maire-granda, mairegrand, menin, menina, mamet, mamia,**

**grand, maivièlha, mòma**<sup>(Quercy)</sup>, **abamina/mimina** <sup>(Av-vx)</sup> sf

**Rèire-menina, menina rança, menina vièlha** sf

Grand-messe: **Messa granda, grand messa** sf

Grand-oncle: **Grand-oncle, besoncle** sm

Grand ouvert: **Alandat-ada** adj, **de bat en bat, de bat en gola, de band en band** loc adv

(**Dubrir de bat en gola, alandar de bat en bat**)

Grands-parents: **Grands, pepins** sm plur

Grand-peine (à): **A mala pena** loc adv

Grand-père: **Pairegrand, pepin, papet, papeta**<sup>(Av)</sup>, **pairin, pepin vièlh, tatà, papin,**

**grand**<sup>(Av)</sup> sm

Arrière grandpère/grandmère: **Rèireaujòl-a, menina/pepin rança/rance, rèirepepin-rèiremenina, rèireavi-rèireàvia, reirebelet-a** s

Grand-rue: **Carrièra majer, maja** sf

Grand-tante: **Grand tanta** sf

Grand-train : **Grand-batre** <sup>(Av-Larzac)</sup>sm **Menar lo grand-batre** exp

Grand-voile: **Vela mèstra** sf

Grange: **Granja, palhassiera, palhièira(palhièra), escura, sosta, bòrda, grangeta,**

**erbassera, erbassiera, truna** sf, **fenial, palhièr, trunet** sm, **palhieiron** sm,

(abri à charrettes) **carretial, carretal** sm,

(partie ou l'on bat le grain) **escossoira** sf,

(partie à stockage des **polses o ats**) **polsièr**<sup>(Av)</sup>, **possèr** sm, **possèira**<sup>(Av)</sup> sf

Granifère: **Granifèr-a, graniu-iva, granivol-a** adj

Graniforme: **Granifòrm-a** adj

Granisse (grêle): **Granissa, granissada**<sup>(Av)</sup>, **pesenada**<sup>(Av)</sup>, **gresilhada, gresina, pesilhada** sf,

**peses, vacairals, vacairils** sm plur, **polverin** sm **Granissar, pesenar** vi

Granite: **Granit** sm, **barena, varena**<sup>(Av)</sup>, **peira de varena**<sup>(Av)</sup>, **pèira frejal, pèira de trufe** sf,

(à grain fin) **pèira lebratenca** <sup>(Av)</sup> f

**Granitic-a** adj **Granissat** adj  
 Granivore: **Granivòr-a** adj  
 Granulation: **Granulacion** sf, **nodul** sm  
 Granulat: **Granulat** sm  
 Granule: **Granelet**, **granul** sm,(de la gorge) **granas** sf plur  
     **Granelós-osa**, **granilhós-osa**, **granulós-osa** adj,(fin) **gresilhut-uda** adj  
     **Granulat-ada**, **granelat-ada** adj **Granular-a** adj  
     **Granulifèr-a** adj **Granulifòrme-a** adj  
     **Granular**, **granelar** vt  
 Granulite: **Granulita** sf  
 Granulocyte: **Granulocit** sm **Granuloblast** sm  
 Granulome: **Granulòma**, **plasmòma** sm **Granulomatós-osa** adj **Granulomatòsi** sf  
 Granum: **Granum** sm  
 Graphe: **Grafe** , **grafic** sm **Grafic-a** adj  
 Graphisme: **Grafisme** sm **Grafia** sf **Grafèma** sm **Graficament** adv  
 Graphite: **Grafit** sm **Grafitós-osa** adj  
 Graphologie: **Grafologia** sf **Grafologic-a** adj **Grafològ-a** s  
 Graphomanie: **Grafomania** sf  
 Graphophobie: **Grafofobia** sf  
 Grappe: **Gaspa**, **grapa**(Tarn), « **crapa** », **carba**(Tarn) sf, **rasim** sm, (serrée) **pinha**(Av) sm,  
     (grosse) **grapassa** sf,  
     (petite) **rasinet**, **rasinòt**, **brondèl** (Cahors) sm,  
     (sans grain) **rafle** sm, **gaspa**, **grapa**, **raca**, **rapuga** sf, (trop tardive) **agras** (Quercy) sm,  
     (de fleurs/fruits/trochet) **pinhèl**, **pinèl**, **botèl**, **botèu**, **brostèl** sm ,  
     (à conserver suspendue(Av)) **pinha**, **pinèla**, **pendilha**, **penja**, **carga** sf  
     (inform.) **cluster**, **grop(e)** sm  
     Mettre des g.: **Rasimar** vi En grappe: **Botelhenc-a** adj  
 Grappillage: **Racatge**, **rapilhatge**, **grapinhatge**, **grapilhatge**, **rasimatge**, **rapugatge** sm,  
     **panotejariá**, **grata**, **racadura** sf  
     Produit du grappillage: **Racadura**, **rasimada** sf  
 Grappiller: **Rapilhar**, **grapilhar**, **grapinhar**, **gaspilhar**, **gorminar**, **gospilhar**, **lambruscar**,  
     **recercar**, **lambrusquejar**(Tarn), **lambrotar**(Av-O), **lambrotejar**(Av-O), **pelar**, **racar**, **rapilhar**,  
     **rebotelhar**, **reboisselar**(Av), **botelhar**(Av), **trasbotejar**, **trasbatejar**, **trabotejar**(Av),  
     **chabriolar**, **panotejar**, **rapilhejar**, **singlonar** vt, **mamelar**, **moisselar**(Av), **emboisselar**(Av-SO),  
     **moisselejar**, **singlonar**, **rasimar**, **rebotelar**, **reglanar**, **rapugar** vi,  
     **reglanar**, **reclanar** vi-vt,  
     (de côté et d'autre) **rapilhejar** vt,  
     (enfants-marauder de petits fruits) **anar a la picorèia** vi,  
     **Gaspinèl-a**, **lambruscaire-a**, **lambrusquejaire-a**(Tarn), **rapilhaire-a**, **mamelaire-a**,  
     **moisselaire-a**(Av), **rapugaire-a**, **rasinòl-rasinòla**, **chabriolaire-a**, **panotejaire-a**, **racaire-a**,  
     **botelhaire-a**(Av), , **embosselaire-a**(Av) **reboisselaire-a**, **moisselejaire-a**(Av), **trabotejaire-a**  
     **a**(Av), **lambrotaire-a**(Av), **lambrotejaire-a**(Av), **trabotejaire-a** s  
 Grappillon, grapille: **Lambrusca**(Tarn), **lambra**, **mamèla**, **moissèla**(Av), **draca**, **rapuga**,  
     **brotinha**, **rasimadura**, **rasimèla**, **carpa**, **rasinòla** sf, **lambrot**, **lambret**, **lambrusc**, **sengle**,  
     **single**, **singlon**, **songle**, **songlet**, **trasbòt**, **trabòt**, **alairon**, **aliron**, **rasinet**, **rasinòt**, **rasinòl**,  
     **cascamèl**, **chabriolet**, **botèl**(Av-SO), **botilh**, **pinelon**, **moissèl**, **emboissèl**, **brosselhon** sm,  
     **moisselum** (Av) sm  
     (tardifs) **reviurada** sf, **bèca** sf, (sec) **aresta** sf  
     Qui cueille des grappillons: **Mamelaire-a** s  
     **Mamelar**, **moisselar**, **moisselejar**, **lambrusquejar** vt  
     Abondant en grappillons: **Moisselièr** adj **Moisselum** sm

Lune de février qui favorise les g. si taille en ce moment: **Moisselièra**<sup>(Av)</sup> *sf*

Grappin: **Grapilh, graufi, arpin, arpièr, grapin, cròc, croquet, cèrcapotz, arpon, cèrcas** *sm*, **cèrca** *sf*  
(marine) **ancorèt** *sm*  
Mettre le grappin sur: **Botar l'arpa sus** *vi*

Gras: **Galhòfre-a, galhofard-a, gras-assa**<sup>(Av)</sup> *), larg-a, lifre-a, lefre-a, lenfre-a, micut-uda, mieule-a<sup>(Av)</sup>, **machaud-a, patofle-a, bofís-issa, bodenfle-a, motiflaud-a, petonch-a** *adj*, **petonch** *sm* (et gros) **gord-a, repompelet-a, ramplèc-a, rebondèl-a, rebondet-a, repetenat-adan regrosset-a, rebond-a, rebombèl-a** *adj*,  
(très) **espressàs-assa** *adj*, ( un peu gras) **grasset-a, grassòt-a**<sup>(Tarn)</sup> *adj*, (abondant en) **saginós-osa** *adj*,  
(à ne pas voir **lo rastèl de l'esquina**) **esquinaregat-ada** *adj*  
(graisseux) **graisós-osa, onchós-osa, onchat-ada** *adj*, **gras** *sm*,  
(humide) **mieule-a, umid-a, gras-assa** *adj*,  
(son avec beaucoup de farine) **rassilhon** *sm*, (mardi gras) **dimars gras** *sm*,  
(papiers) **papièrs onchats** *sm plur*, (plante) **planta grassa** *sf*,  
(le gras et le maigre) **lo gras e lo magre** *exp*, (pour la soupe) **saboral, saboret** *sm*,  
(partie grasse -bœuf ou vache- entre cuisse et ventre) **saissa**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(le gras) voir Graisse Faire gras: **Graissar la relha** <sup>(Av)</sup>*exp*  
Devenir gras: **Codenar** *vi*, **s'empastar** *vp*  
Être gras: **Graissejar** *vt-vi*, (animaux) **manejar** <sup>(Av)</sup>*vt-vi**

Gras-double: **Pèça, pèssa, tripa grassa, baldana, baudana** *sf*, **doble**<sup>(Tarn)</sup>, **tripas** *sf plur*,  
(ajouté au plat) **suçarèl** <sup>(Av-M)</sup>*sm* Suif: **Seu** *sm*

Grassement: **Grassament, generosament, largament, abondosament** *adv*

Grassette :(Pinguicula vulgaris, Utriculariacées): **Grasseta, lenga d'auca, èrba grassa** *sf*  
(Lim- **linga d'auca** *sf*),  
(P.grandiflora) **campaneta de sanha** *sf*

Grasseyer: **Grassejar** *vi*, **parlar gras, rabalar l'èrre** *exp*, **manejar** *vi*  
**Grassejament** *sm* **Grassejaire-a** *s*

Grassois: **Grassenc-a** *adj*

Grassouillet: **Grasset-a**<sup>(Av-M)</sup>, **repetelat-ada** *adj*

Grateron, gratteron (Galium aparine): **Revola** *sf*, **gafarèt, sagnalenga** *sm*

Gratifier: **Graciosar, gratificar** *vt* **Subrepage**<sup>(Av)</sup>, **gratificacion, estrena** *sf*, **present** *sm*  
**Gratificador-airitz** *adj* **Gratificant-a** *adj*

Gratin: **Pela, crosta, rausa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **rimat, rumat, rum, rostum, crespèl** *sm*, (société) **crèma** *sf*,  
(au gratin) **en crosta** *adj* **Rimar**<sup>(Av)</sup>, **rabinar** *vt*

Gratiolle (herbe-au-pauvre-homme, Gratiola officinalis): **Graciòla, èrba de palun, èrba del paure òme** *sf*

Gratis: **Gratís, a gratís, a res-non-còst, a chabas** *adv* (**Far a res non còst** *exp*)

Gratitude: **Grat** *sm*, **rausa, gratitud** *sf* **Saupre grat** *exp* **Saupre pas grat** *exp*

Gratte : voir Resquiller

Gratte-ciel: **Gratacèl** *sm*

Gratte-cul: **Batacuola, gratacuola**<sup>(Tarn)</sup>*garrava* *sf*, **gratacuol, sarracuol, aguialent, enguialen**<sup>(Av)</sup>, **aguialenc, coralh, augalenc**<sup>(Av)</sup>, **engalenc**<sup>(Av)</sup> *sm*

Grattelle: **Gratèla** *sf*

Gratte-papier: **Escrivassièr, gratapapièr, lecatimbres** *sm*

Gratte-pieds: **Fretafanga, descrotador** *sm*

Gratter: **Grapar, gratar, raspalhejar, raspar** *vi-vt-vp*, **besigar, fresilhar, grapir, rasclar, escarrar, sirgar** *vt-vi*, **grapir** *vt*, **gromissar** *vt-vp*, **raspalhar**<sup>(Av)</sup>, **raspalar, raspalhejar**<sup>(Av)</sup> *vt*

(se) **se frelhar/frilhar**(animaux contre un arbre) (Av), **se grapelar, se gratar, se graunhar, s'espesicar, s'espesiciar, s'estricar, se florar** vp, **florejar** vt-vi, **escarbar, raspalhejar, escarbar** vt, **cotigar** vt-vp, **vanejar** vi, (maladroitement) **raspassejar**(Av), **raspalar**(Av) vt-vi, **s'amoconar, s'amochelar, se fresilhar, s'agorrufar, se gratar, se frelhar, se devorar, se devorir** vp, (sensation) **prusir** vt-vp, (légèrement) **gratilhar** vt-vi-vp, **gratinar** vt, (pour les poules, la volaille) **crapar, grapar, esterpar**(Av), **estarrissar**(Av), **estarrussar**(Av) vt, (contre la vermine) **se palussar** vp, **se gromissar, se fringilhar, se graumilhar, se fringolhejar** vp, **trafanar** vi, (avec les ongles) **onglejar** vt-vi, (avec les griffes) **espesicar, espesiciar, espesiclar** vt-vp, (avec les pieds/pattes) **espetnicar** vi-vt, (la terre) **esterrissar, grapar, esterpar**(Av)vt, **terrejar** vi, (légèrement le sol) **gratusar, gratussar, fosicar**(Av), **fosiquejar** (Av)vt, (avec les griffes-chat, lapin, poules) **engarrafar** vt, (le sol, chevaux) **raspar** vt, (la porte avec ce qui sert de marteau) **ressar, ressegar** vt, (se g.dans l'herbe à cause de démangeaisons) **s'esbiçolar** vp, (le dos contre quelque chose pour calmer les démangeaisons) **s'espalussar** vp : (resquiller) **gratar, gospitalhar, resquilhar** vt, (Voir Resquiller)  
 Envie/action de se gratter: **Grat** sm  
**Grapaire-a, grataire-a, gospitalhaire-a** s  
 Restes de grattage: **Grapada** sf, **gratum** sm  
**Gratador, raspador, escarrador, fregador** sm, **raspa, rascladoira** sf, (de maçon, sculpteur) **riflart** (Tarn)sm  
**Grapatge, grat, gratament, gratatge, fregadís, fringilhatge, gratilh** sm, **gratada, gratariá, fregada** sf **Gratelós-osa** adj  
 Ce qu'on gratte au fond d'un plat: **Gratin** sm  
 Resquillage: **Grata, rapina, resquilha, rascladura, escarradura, raspura, raspadura** sf  
 Gratteron (*Asperugo procumbens*): **Tirassa** sf  
 Grattouiller: **Esgratilhar, gratilhar, gratulhar, cosserguejar** vt  
 Gratuitement: **Endebadas, a res-non-còst, gratuïment, gratuïtament** adv  
**Gratuit-a, gratuït-a** adj **Gratuitat** sf  
**Far a res non còst/a gràtis** exp  
 Grau: **Grau** sm  
 Gravats, gravois: **Fracatge, gaspèl, escombrec, cascalh, caspel** sm, **roïna, glaira, grava, grapa, peirilha** sf, **crapàs(-asses)** sm  
 Grave (adj): **Grèu- grèva, seriós-osa, grave-a** adj, (son) **sorn-a, grèu-grèva** adj  
**Grèvement, sornament, gravament** adv **Gravissim-a, peyor-a** adj  
**Gravetat** sf (Grave: pierres, voir gravier)  
 Graveleux: **Gravelós-a**(Av), **gravairós-osa, gravenós-osa, gravenut-uda, gravelut-uda, gravós-osa, grau-graussa, gres-a, gresc-a, avòl-a, grescós-osa, glairós-osa, rocalhut-uda, pèirós-osa, gravilhós-osa**(Tarn), **peirilhós-osa** adj, (obscène) **obscèn-a, gorrin-a, brut-a, porcàs-assa, pudent-a** adj **Obscènament** adv  
 Gravelle: **Gravèla, rausa** sf, **mal de la pèira** sm **Calculs: Gravelha** sf **Gravelós-osa** adj  
 Gravelot (échassiers limicoles): **Charlòt, pluvier de la colareta** sm, **correntilha, corriòla** sf (grand, *Charadrius hiaticula*) **Corriòla, piula d'aiga** sf, **bucadèl, corliu gròs** sm, **pè verd, piulant** m, (C.alexandrinus) **corliu cambanegre** sm (petit, C. dubius) **ribieròla** sf, **corliu pichon** sm  
 Graver: **Gravar engravar, ciselar** vt, **estampar** vt, (bois) **escrincelar, pincar, encrostar, encrostir** vt, **entalhar** vt-vp,

(mémemoriser) **gravar** vt-vp  
**Gravadura, entalha** sf, **entalh, escrincelaire** sm, (sur bois) **escrinceladura** sf  
**Gravatge** sm **Gravador de CD** sm **Gravable-a** adj  
**Gravaire-a, engravaire-a, escrincelaire-a, escultor-tritz** s (Aplech: **Brunidor, polidor** sm)  
Gravide: **Plena** sf-adj, **gravid-a** adj **Gravidic-a** adj **Graviditat** sf  
**Gravidocardiac-a** adj **Gravidotoxic-a** adj  
Gravier: **Frami**(Av), **grava, grabena**(Av), **fràmia, grau, peirilha** sf, **grausèl, gravièr** sm,  
(tas) **gravenàs** sm,  
(grande étendue, lit de ruisseau) **gravàs**(Av), **grabech** (Av)sm, **gravets**(Av) sm  
(tas) **peirilhàs** sm,  
(petit) **gravilh** sm, **gravilha** sf (gros) **glaira** sf, (fin et uni) **graveta** sf, (menu) **gresilh** sm,  
(accumulé par l'eau) **crascatge**(Av), **fracatge**(Av) sm, (grave) **grava** sf, **grausèl, grau** sm  
Gravière: **Gravièra, gravièira, codolièira** sf, **còl de plaja** sm **Codolós-osa** adj  
Terrain g.: **Grauselièira, gravelièra, gravena** sf, **gravèl** sm  
Graveleux: **Peirilhós-osa** adj  
Mettre du g.: **Engravar** vt Retirer le: **Desgravar, desingravar** vt Couvrir de: **Gravar** vt  
Amas de: **Gravenàs** sm, (dans le lit de la rivière) **auve** sm, (petit banc de) **gravairon,**  
**gravasson** sm Dépôt de: **Peirilhàs** sm  
Etre graveleux.: **Gravenejar, gravilhejar** vi  
Echouer sur le g.: **Engravar** vt  
Gravillon: **Gravilha, grava menuda, graveta** sf **Cobrir de graveta** vt  
Gravir: **Escalar, escalabrar** vt, **escalabrinar, escarrar, pojar, pujar, apojar, apujar** vi-vt,  
(pente escarpée) **rapar, arrapar** vp  
(comme une chèvre) **escalabrar, escalaular** vp,  
(en glissant) **escarlimpar, escarimpar, escalimpar, escalampar, escalhempar,**  
**arlimpar** vi-vt  
**Escalatge** sm **Escalaira** sm  
Graviter: **Gravitar** vi **Gravetat** sf **Gravimetria** sf **Gravitacion** sf **Gravitant-a** adj  
**Gravitacional-a** adj **Gravitatiu-iva** adj **Gravimètre** sm  
Gravois (plâtre): **Greuta** sf, **margòl, frami**(Av) sm  
Gravure: **Gravadura, entalha, talhadura, òsca, engravadura** sf, **entalh, entalhament** sm,  
(sur bois) **escrinceladura** sf  
Gré: **Agrat/grat**(Quercy-Av) sm (exp) : (de bon gré) **De bon grat, de grat, de bon còr,**  
(en gré) **en grat,**  
(bon gré, mal gré) **far ribon-ribaina, còsta que còste, de bon grat e mai ça que la** exp adv,  
(au gré de) **a l'agrat de** conj,  
(de gré ou de force) **de grat o per fòrça, de bon grat e mai ça que la, de bonas o de malas**  
adv, (de gré à gré) **de comun acòrdi** adv,  
(de son plein gré) **al seu agrat, amb sa plena aprobacion, suivant son grès de cap**(Av) loc  
adv,  
(C'est à son gré: **Aquò li agrada**)  
Savoir bon gré à: **Èsser devient a, èsser content de, saupre grat**(Av) exp (**Saupre pas grat** exp)  
Aller au gré du vent: **Anar a la ronza** vi  
Grèbe: (Podiceps sp) **Fumat, fumard, plonjon, cabusset, margòl, traunhon,**  
**cabusson**(Tam) sm, **traunha** sf,  
(castagneux, P.ruficollis) **pitret, cabusset** sm,  
(esclavon, Podiceps auritus) **cabusson aurelhut** sm,  
(huppé, P.cristatus) **cabusson tuffat** sm, **plauca** sf  
Grec: **Grèc-a, grèc-grèga** s-adj **Grecolatin-a** adj **Grecoroman-a** adj (architecture): **Grèga** sf  
**Grecizacion** sf **Grecizar** vt-vp  
Gredin: **Pelaud-a, paucval, brigand-a, brigandàs-assa, colhon-a, cocarri-a**(Av-M) S,

(grand) **gorimandàs-assa, gorrinàs-assa, cocarràs-assa** s  
Gréer: **Armejar** vt **Armejaire** sm **Armeg** sm, **armejadura** sf  
Greffer: **Empeutar**<sup>(Av)</sup>, **empiutar**, **empautar**, **ensertar**, **ensertir**, **ensartir**, **emplombar**,  
**eissertar**, **empelar**, **empeltar**, **emprotar**<sup>(Av)</sup>, **antar**<sup>(Av-M)</sup>, **essartir/issartar/assartir**<sup>(Av)</sup> vt, **se  
margar** vp  
(en trompette, châtaigner) **entrompar**<sup>(Av)</sup>, **encanelar** <sup>(Av-So)</sup>vt,  
(en écusson) **olhar**, **asolhar**, **asulhar**, **escuçonar** vt  
**Empèutatge**, **empèut**, **ensertatge** sm, **piuta**, **emplombadura** sf  
Marque de greffe: **Empeutadís-issa** s-adj  
Joint de greffe: **Ensertadura** sf Qui peut être g.: **Empeutador-adoira** adj **Empeutaire-a**,  
**ensertaire-a** s  
Greffoir: **Grafiu** sm Cheville à greffe: **Còrna** sf  
Enveloppe de greffage(chiffons ou raphia): **Nena** sf  
**Empeutat-ada**, **domètge-a**, **domèrgue-a**, **escuçonat-ada** adj (Non greffé, voir Sauvage)  
Greffier: **Grafièr/gefrièr-a(-ièira)**, **escrivan-a** s Officine : **Gréfe** sm  
Greffon: **Empèut/empeut/empiu**<sup>(Av)</sup>, **botet**, **ensèrt**, **ensertidor/essortidor**<sup>(Av)</sup>, **atèf**, **grafi**<sup>(Av)</sup>,  
**grafion** <sup>(Quercy)</sup>, **grafiù/grefiu** <sup>(Av)</sup>, **òbra**<sup>(Quercy)</sup>, **fusta**<sup>(Av)</sup><sup>(rare sm)</sup>, **emplombadura**, **mena**, **piuta**,  
**empèuta**<sup>(Av)</sup>, **flauja**<sup>(Av)</sup> sf, **anta**<sup>(Av)</sup>sm, (petit) **empeuton** sm,  
(pour la greffe en écusson) **uèlh**, **escudet**, **escuçon** sm  
(inform.) **ajust**, **ajuston**, **apondon**, **empeut** sm  
Grégaire: **Gregari-ària** adj **Gregarisme** sm  
Grège (soie): **Seda greja** sf  
Grégeois (feu): **Fuòc grèc** sm  
Grégorien: **Gregorian-a** adj  
Grêle: **Graile-a**, **greule-a**, **grelhe-a**<sup>(Av)</sup>, **mingarèl-a**, **mingre-a**, **prim-a**<sup>(Av)</sup>, **linge-ja**,  
**tèunhe-a**, **primachòl-a**, **escalancit-ida**, **escanautit-ida**, **gracil-a**, **longinèl-a**, **mendrigól-a**,  
**mendriçolet-a** adj,  
(voix) **votz prima** sf,  
(intestin) **budèl prim** sm,  
Grêle, grésil: (chute) **Grausissa**, **pesilhada**<sup>(Av)</sup>, **pesenada**<sup>(Av)</sup>, **gresinada**, **peiregada**,  
**gibornada**, **granissada**<sup>(Av)</sup> sf, **bresière** sm, **grèla**<sup>(Av)</sup> (francisme attesté depuis 1870), **espeiregada** sf  
(grosse grêle) **pèira** sf, **pèiras** sf plur,  
(petite) **pese**, **polverin** sm, **granissa**, **granissada**, **gesilhada**, **gresina** sf,  
(couche) **solada** sf, **solat** sm, (grêlon) **pèira** sf, **grelon**<sup>(Av-1873)</sup> sm,  
(grêle de coups) **desgèl** sm, **desgeladura**, **pluèja**, **raissa** sf  
**Granissar/pesenar**(de granissa), **pèirabatre**, **peiregar** vi, **far de pèiras**, **tombar de pèiras**  
exp, **gibornar**, **gresilhar**, **pesenar**, **grelar**<sup>(Av-1873)</sup> vi, **peiregar** vt-vi (**Vòl peiregar**)  
Hacher par la grêle: **Chaplar**, **chablar**, **pèirabatre** vt  
(**La grèla a tot chaplat/pèirabatut**)  
Détruire les bourgeons: **Abrotar** vt (**Brostèls**, **bruèlhs abrotats**, **brostas abrotadas**)  
Grêlé: **Verolós-osa**, **grelat-ada**, **picotat-ada**(si vérole) adj  
Grêlons: **Grausissa**, **peiregadas**, **espeiregadas**, **pèiras de glaç** sf, **pèira freja** f  
Grelot: **Carcavèl**, **cascallon**, **cascaron**<sup>(Av)</sup>, **cascavèl**, **cimbol**, **grelhòt**, **grilhòt**, **grilhon**<sup>(Av)</sup>,  
**quiscavèl**, **rial**, **trut**, **truton**, **esquilon**<sup>(Av)</sup>, **borrombilh**, **gangolhon**, **plombèl**,  
**quiscarron**<sup>(Av)</sup>, **quincarron**<sup>(Av)</sup>, **quiscabèl**<sup>(Tarn)</sup>, **escarron**<sup>(Av)</sup> sm,  
**coscolha**, **cascadèla**, **gangolha/gongolha/gorgolha/grangolha**<sup>(Av)</sup>, **quiscarra**<sup>(Av)</sup>, **riala**,  
**ariòla**, **esquila** sf,  
(gros) **rebol**, **rebolh**, **cascavèl**<sup>(Av)</sup> sm, **rebomba** <sup>(Av)</sup>, **barriana**<sup>(Av)</sup>, **borromba**<sup>(Av)</sup> sf,  
(de bélier) **sonal** sm  
(petit) **gongolheta**, **esquileta** sf, **cascavelet**, **cimbolet**, **esquilonelon** sm,  
(de poche) **truca** sf

**Gongolhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **emborrombat-ada** adj **Cascavelar** vi, **cascavelejar** vi  
**Esquilonar** (un animal) vt (**Emborrombar un muòl**)  
Grelotter: **Glatir** vt-vi, **martelar**, **martejar** vt, **tartalhar**, **trachelar**, **trampelar**, **trampalar**,  
**trampolar**, **tremolar/tremolejar**(de froid), **tridolar**<sup>(Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup> vi  
**Tridolent-a**, **tremolet-a**, **fregeluc-a**, **afrejolit-ida** adj  
Grémil (Borraginacées): (Lithospermum sp) (fruit) **Grana de catla** sf, (plante) **èrba del**  
**pisson**, **èrba perlièira** sf  
(Lithospermum officinale) **èrba de la truqueta**, **èrba de (las) pèrlas**, **pissola** sf (Lim- **èrba**  
**de las perlas** sf, **brenin** sm)  
(L.apulum) **milh ros** sm, (L.purpureo-caeruleum, thé d'Europe) **milh roge** sm  
(L.fruticosum) **èrba coa de cat**, **garrolheta**, **sanguinària** sf  
Grenache(cépage et vin): **Granache**, **alicant** sm  
Grenadier (Punica granatum, Punicacées): **Granadièr**, **milgranièr**, **balaustièr** sm  
(fruit) **milgrana**, **miugrana**, **balausta**, **granada**, **migraina**<sup>(Quercy)</sup>, **granada** <sup>(Av)</sup> sf, (g.douce et  
acide) **mussenca** sf  
Soldat: **Granadièr** sm **Granada** sf **Granadièra** sf  
Grenadine: **Granadina** sf  
Grenaille: **Graussal**, **granatge** sm, **graussalhas** sm plur, **granalha** sf  
Grenaiiller: **Engranalhar** vt, (réduire en) **granejar** vt  
Grenaison: **Formacion de las granas** sf (Voir Grain)  
Grenat: **Granat** sm, **granat** adj  
Grener: (donner des graines) **granar** vt, (réduire en grains) **granejar** vt  
**Granat-ada**, **granelós-osa** adj, (réduit en grains) **granejat-ada** adj  
Grénetis (bord crénelé de monnaie): **Granatina** sf  
Grenier: (débarras) **Pusaut**, **pusalt**, **galatàs**, **plancat**, **ponde**, **trast**<sup>(Av)</sup>, **denaut**, **frèst**,  
**brescan** <sup>(Cahors)</sup>, **granièr**<sup>(Av)</sup> sm, **cima (del ostal)**, **picarda**<sup>(Av)</sup> sf, (Voir Galetas)  
(à grains) **granièr/grenièr**<sup>(Av)</sup>, **òrri** sm, **falsa** sf (contenu: **Granierat**, **granieirat** sm),  
(à foin) **granja**, **truna** sf, **solièr**, **trunet** sm, (dans les champs) **òrri** sm,  
(à paille) **palhassonat** sm, (son contenu: **palharada** sf), (rustique) **cabanet** sm,  
(plancher de grenier) **taulat** sm  
De la cave au grenier: **De naut en bas de l'ostal** loc adv  
Compartiment dans un g.: **Mejan** sm  
Grenouille: **Ranha**, **engranha**, **granhòta**, **engranhòta**<sup>(Tarn)</sup>, **granolha**<sup>(Av)</sup>, **graulha**<sup>(Quercy, Av)</sup>,  
**rana**, **raina**, **roena** sf, **granolheta** sf, (mâle) **biset** sm  
Grenouilles en général: **Graulhum** sm  
Chanter comme, pêcher la: **Granolhar**, **graulhar** vi  
Lieu à g./ pêcheur de g.: **Granolhièr** sm Harponner les g.: **Engranhotar** vt  
Engin de pêche: **Granolhièira** sf, (nasse) **verguissa** sf  
Grenouillette: **Ranoncle** sm  
Grenure: **Granadura** sf **Granelós-osa** adj  
Grès: **Gres**, **gresièr**, **bresièr** <sup>(Av)</sup>sm, **bresilha**, **pèira de gresièr**<sup>(Av)</sup> sf, (dur,siliceux) **grata**<sup>(Av)</sup> sf,  
(rouge) **rogier** sm,  
(sableux, argileux) **chafre**, **cafre**, **chif** sm, (charbonneux, déliquescent-sistrós) **rogeta** sf  
Grésièr: **Peira de gres** sf, (de grès délité) **bresilhièira** sf  
Grésil: **Granissa**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **granissa menuda**, **giborna**, **gresina** sf, **polverin** sm  
Chute de: **Espesilhada/pesilhada**<sup>(Av)</sup>, **granissada**<sup>(Av)</sup>, **pesenada**<sup>(Av)</sup>, **gibornada** sf  
**Gibornar**, **granissar** vi, **tombar de peses** exp  
**Gibornatge**(freg umid amb pesenadas) sm, **gresilhada**, **gresinada** sf  
Grésiller: **Grasilhar**, **gresilhar**, **resinginar**, **freginar**, **flestejar**, **rafir**<sup>(Av)</sup> vi, **petejar**,  
**petonejar** vi,  
(grêle) **pesenar** vi,



(sur le feu) **rechichinar, regiginar**<sup>(Quercy)</sup>, **freginar, flestejar** vi  
**Petejadís, petonejadís** sm, (de l'òli dins la padena) **rechinchin** sm

Grève: **Grava, gravièra, plaja, arena** sf, **gravar** sm,  
(arrêt de travail) **cauma, calma, guinèu, guinhèu, grèva** (francisme) sf (**Caumaire-a** s),  
(sur le tas) **cauma sul mont** sf, (perlée) **cauma intermitenta** sf,  
(de la faim) **cauma de la fam** sf  
**Far la guinèu, caumar, calmar, calmejar** vi **Grevista** (francisme) s-adj

Grever: **Graviar, grevar, gravar, agravar, agreujar** vt, **aclapar, cargar** vt **Grevament** sm

Gribouiller: **Pochinar, barbolhar** vt **Barbolhatge** sm, **mascadura** sf **Barbolhaire** sm

Gribouillette (jeu de saisir un objet lancé le 1<sup>er</sup>): **Pilha-bilha** sf  
A la gribouillette: **A tira-pèl** exp

Grief: **Grèu- grèva** s-adj, **grèuge** sm Faire grief de quelque chose: **Reprochar quicòm a** vi  
**Grèvement, gravament** adv

Griffe: **Grifa, arpa**<sup>(Tarn)</sup>, **àrpi, àrpià, irpa, agripa, gripa, pata, pauta, urpa** sf,  
**arpion**<sup>(Av)</sup>, **arpiòt, onglon** sm,  
(petite) **arpòta** sf, (figuré) **nèn-a** s, (d'insecte) **arpilhon** sm,  
(signature) **sagèl** sm, **estampilha, cignatura** sf, (marque) **etiqueta** sf, (coup de) **arpada** sf,  
(griffe à sable-pêche) **rastèl** sm  
S'accrocher avec les g.: **Gripar** vt, **s'arpar, s'arrapar amb las griffas** vp  
Saisir avec: **Arpar, arpionar, asarpar** vt, **arpir** vt-vp, (lestement-chat) **grifar**<sup>(Av)</sup>, **riflar**<sup>(Av)</sup>,  
**rofinhar**<sup>(Av)</sup> vt Chercher à saisir avec : **Arpatejar** <sup>(Av)</sup>vi(**Arpatejaire-a** s-adj)  
Aiguiser ses griffes: **Cardar** vt-vi  
Rogner/user les griffes: **Desarpiar** vt-vp **Grifaire-a, arpièr-ièira** s

Griffer: **Grifar, arpar**<sup>(Av)</sup>, **arpissar, grifar, grifaunhar, grafinhar, graufinhar,**  
**graupinhar** <sup>(Quercy)</sup>, **ranhar, irpar, asarpar**<sup>(Av)</sup>, **engrautar, grompinhar, onglejar** vt, **se**  
**garratibar** vp, **engaufinhar** vt-vp, **arpinar, garpinhar/grapinhar**<sup>(Av)</sup>, **engraunhar, arpir,**  
**engraupinhar, escrifar, escarraunhar** vt-vp

Griffu: **Arput-uda, grafut-uda** adj

Griffure: **Grifada, graufinhada, grafinhada, arpada, arpiada, engrauhada, onglada** sf,  
**arpal, arpat, agrifal** sm

Griffon (ts sens): **Grifon** sm

Griffonner: **Chimarrar, grifonar**<sup>(Av-1873)</sup> vt **Chimarratge** sm

Grifola (G.froncosa, Polyporacées, brun, en touffe): **Cassenada** sf (Comestible jeune)

Grignon (croûton de pain): **Crostet** sm

Grignoter: **Machegar, machilhar, machugar**<sup>(Av)</sup>, **machuguejar**<sup>(Av)</sup>, **machorlar, mosigar**<sup>(Av)</sup>,  
**manjaquejar, rolhar, sonsir**<sup>(Av)</sup>, **salcir, salsir, solcir, sancir, mosilhar, morsilhar**<sup>(Av)</sup>,  
**mangilhar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(avec bruit) **croissir, cruissir, cruscar** vt,  
(ronger) **raufinhar**<sup>(Av)</sup>, **rostegar, rosegar, rosigar**<sup>(Av)</sup>, **rosicar**<sup>(Quercy)</sup>, **roganhar, ronhar**<sup>(Av)</sup>,  
**gronhar**<sup>(Av)</sup>, **graupinhar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **rondinar** vi  
**Rosegadís, rondinatge** sm, **machugadura**<sup>(Av)</sup>, **mosigadura**<sup>(Av)</sup>, **sonsiadura**<sup>(Av)</sup> sf  
**Cruscat-ada, rosegat-ada, croissit-ida, machuguejat-ada, ronhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **rofinhat-ada,**  
**raufinhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **gronhat-ada**<sup>(Av)</sup> ... adj

Grignoteur: **Machacrosta, machugacroston** sm

Grigou: **Rabinat, cusson, rostega, cagadur, cagadenièrs** sm

Gril: **Grasilha, grilha**<sup>(Tarn)</sup>, **grelha** sf, **gril** <sup>(Av-1873)</sup> sm

Grillade: **Grasilhada, grilhada, grelhada, brasilhada (de carn), carbonada, brasejada,**  
**brasucada (de buòu)** sf, **grilhatge** sm, (chair ou côtelette) **cholha** sf,  
(de chatâignes) **rabanèla** sf  
**Grasilhaire-a** s Réchauffer sur le gril: **Rabastinar** vt  
Cuire: **Brasejar, carbonar** vt-vi

Grillage (cuisson): **Rostida, torrefaccion** *sf*, **grilhatge** *sm*

Grillage (clôture): **Cledís, trelís, grasilhatge, grilhatge**<sup>(Av)</sup>, **riejat**<sup>(Av)</sup>, **trelhat, trelhís, cledat, riège (metallic)** *sm*, **cledissa, grasilha, rièja**<sup>(Av)</sup> *sf*, (fin) **sarrazina** *sf*

Grillager: **Trellissar, riejar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (avec des barreaux-fenêtre) **riejar/arriejar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Riejat-ada, grillat-ada** *adj*

Grille: **Cledat** (clôture), **riejat, rejat, crivèl, cledís** *sm*, **grasilha** (de foyer), **grilha, grilhat**<sup>(Tarn)</sup>, **rièja, grella, cleda** (Cahors), **riège/rièje**<sup>(Av)</sup>, **arrièje**<sup>(Av)</sup> *sf*, (de rétention à l'entrée d'un tuyau) **granolha, grapaudina, lobeta** *sf*, **carcanhòl** *sm* (de mots croisés) **casas a emplenar** *sf plur*, (barre de g.) **rièja** *sf*, (à feu) **davant-de-fuòc** (Tarn) *exp m*  
 Fermer avec une g.: **Riejar** *vi*

Grillé: **Raustum** *sm* Etat de grillage de volaille: **Rimat, rumat, rum, rostum** *sm*

Griller: **Grasilhar**<sup>(Av)</sup>, **gresilhar**<sup>(Av)</sup>, **grilhar**<sup>(Av-1873)</sup>, **brasilhar, brasejar, raumir, rostir**<sup>(Av)</sup>, **rostumar, rumar**<sup>(Av)</sup>, **torridar, torrir, trassir, chabusclar saurar, saurengar, torrengar, saurir** *vt*, **tostejar, brausir** *vt-vp*, **usclar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, (ampoule, résistance) **fondre** *vt* (se) **mingrar, se rostir, se torrar** *vp*, (d'impatience) **treslimar, trelimar, tresfolir, tresfolir, trassir, treforir, trefosir, tresfosir, friutar, friotar**<sup>(Av)</sup> *vi*, **se grasilhar**<sup>(Av)</sup> *vp*, (sur la braise, faire griller) **brasucar, brasugar, grasilhar, brasilhar, rabastinar, rechichinar, regingar, « reginginar »** *vt-vi*, **rostir** *vt* (à l'excès) **tostar, torrar** *vt-vp*, **carbonar, rabastinar** *vt*, (feu rouge) **sautar un fuòc, passar un fuòc** *exp* (d'envie de faire qqe chose) **fornelar, fregir, fresir, lebrar, lebretar** *vt-vi*, **treslimar, tresfolir, trefolir**<sup>(Av)</sup>, **trefolhir**<sup>(Av)</sup>, **tresfosir**<sup>(Tarn)</sup>, **treforir**<sup>(Av)</sup>, **trafolir**<sup>(Av)</sup>, **trassir**<sup>(Av-SO)</sup>, **friotar**<sup>(Av)</sup>, **trelinar**<sup>(Av-N)</sup> *vi*, (au soleil) **escaudar**<sup>(Av)</sup>, **escaldar**<sup>(Av)</sup>, **escalhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*  
**Grasilhat-ada, brasilhat-ada, rostit-ida, carbonat-ada, sauret-a, saurengat-ada, torrat-ada** *adj*, (au soleil) **gresilhat-ada** (Av) *adj*  
 Celui qui fait griller: **Grasilhaire-a** *s*

Grilloir: **Torrador** *sm*

Grillon: **Grelh** (Quercy<sup>(Av)</sup> (Tarn), **grelhet, grillh, grelhet, grilhet, gtelhon**<sup>(Av)</sup>, **ric, riquet**<sup>(Av)</sup>, **criquet, tritri**<sup>(Av-SO)</sup>, **cosin**<sup>(Av-M)</sup> *sm*, **orsets** *sm plur*, (du foyer) **fornairon** *sm*  
 Déloger le grillon de son trou: **Tutar** *vt*  
 Chanter comme: **Greular, griular, griolar** *vi* Chant: **Greule, griule** *sm*

Grimace: **Lippa, mona, moninariá, moninada, monha, panta, engaunhada, tesica, degaunhada, desgaunhada, moninejada, fonha, labra, grimaça**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*, **tesic, tic** *sm*, **manganetas, minganas**<sup>(Av)</sup>, **desgaunhadas, regaunhons** *sf plur*, **mians**<sup>(Av)</sup> *sm plur*, **regòmas** *sm* (de dédain) **nifla** *sf*, **desgaunhada, mengana, mingana, mangana** *sf*  
 Faire la grimace: **Faire la monina/la bèba/la desgaunhada/la figa/la monha, far la pòta, rugar las pòtas, rugar lo nas** (langue parlée : Ruar), **far la gaunha**<sup>(Av)</sup>, **tòrse la gaunha**<sup>(Av)</sup>*exp*, **rafir las pòtas**<sup>(Av)</sup>*exp*, **far lo morre**<sup>(Av)</sup> (Sopa de morres), **far de regaunhons** *exp*

Grimacer: **Morrejar, bochardejar, embotar, embotarrar, embotinhar, fonhar** *vi*, **se desgaunhar, se degaunhar**<sup>(Av)</sup>, **se desmanierar, s'embefiar, s'escarafir, s'escarrafir, se descarar, s'engaunhar**<sup>(Av)</sup>, **s'escaunhar**<sup>(Av)</sup>, **s'estrafaciari, s'escaramiar, s'escoifar, se caravirar, se reganhar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **virar la gaunha, rugar las pòtas, se rafir las pòtas** *exp*, **gaunhejar, rufar, rufir, riflar, rugar, tipar** *vi*, **gaunhejar, reganhar**<sup>(Av)</sup>, **regaunhar, regaunhejar** *vt-vi*, **desbefiar, enguefiar, grimaçar**<sup>(Av-1873)</sup> *vt*, **engaunhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*  
**far de moninariás, far la pòta, far la figa** *exp*, **moninejar** *vi*,

Qui fait la g.: **Gaunièr-a, gaunhièr-ièira, grimacièr-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj  
 Faire des g.: **Far de reganhós, regomassar, gaunhejar** vi  
 Arrêter de faire la grimace: **Se desengonhar**<sup>(Av)</sup> vp  
 Grimacier: **Desgaunhaire/degaunhaire-a, engauhaire-a**<sup>(Av)</sup>, **escaunhaire-a**<sup>(Av)</sup>,  
**labrejaire-a** s, **faseire de moninariás** adj, **ipocrit-a** adj, **moninejaira, mèia** sf, **meie, moninejaire** sm, **monharra** s  
**Desgaunhós-osa, escaunhat-ada, deguèrt-a, menganós-osa** adj, (à visage grimaçant, contrefait) **escaunhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **encaunhat-ada**<sup>(Av)</sup> adj  
 Grimer: **Maquilhar, enfarnissar** vt-vp **Maquilhatge** sm  
 Grimoire: **Libre magic** sm  
 Grimper: **Escalabrar, escalabrar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **escalabrinar, escarrar, escalaular** vt,  
**escarlimpar, escarimpar, escalampar, escalimpar, escalhempar, arlempar, pibar, trilhar**  
 vi-vt, **montar, pincar** <sup>(Quercy)</sup>, **escalar**<sup>(Av)</sup>, **escaladar**<sup>(Av)</sup>, **grimpar**<sup>(Av)</sup> vt,  
**rapar**<sup>(Av)</sup>, **arrapar**<sup>(Av)</sup>, **arrapinar**<sup>(Av)</sup>, **arpinar** vt- vp, **arpar, irpar, urpar** vt-vp, **pujar, pojar, aplanhar** vi, **se rapar** vp,  
 (à un arbre ou autre) **s'agrapinhar** vp, **s'asobrar**<sup>(Av)</sup>vp  
**Escalaire-a, pojaire-a** s-adj, **cabriu-iva** adj, (plante) **ampelidacèu-èa** adj, **rapin** sm  
 Grimper(sport): **Pujada, escalatge** sm  
 Habile à grimper: **Ferenc-a, arrapit-ida/arraput-uda**<sup>(Av)</sup> adj, **forren-a**<sup>(Av)</sup>, (et voleur) **rapin-a**<sup>(Av)</sup>, **arrapau-da**<sup>(Av)</sup> s  
 Dur à grimper: **Esquèr-èrra** adj  
 Grimpreau: (des jardins, *Certhia brachydactyla ex familiaris*) **Cercaranha, escaleta**<sup>(Av)</sup>,  
**escaladoira, escaradoira**<sup>(Av)</sup>, **piqueta**<sup>(Av)</sup> sf, **escalabarris, escalaire**<sup>(Av)</sup>, **ratet, escabasson, escalabalet, escala-bernat**<sup>(Av)</sup>, **aplanhòl, fenolhièr, iranhièr**<sup>(Av)</sup>, **picalaron gris**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (des bois, *C. familiaris*) **escalabalcon, escalapeiron, rei carbonieiret** sm, **chorra, petosa** sf  
 Grimpette: **Planhòla, redòla** sf, (forte) **arrapalhon, redolièr** sm  
 Grincement: **Cracinada, crenilhadura, crensada** sf, **crenilh, crenilhament, cruissiment, caïnament, renatge, grinçament**<sup>(Av)</sup> sm, **cricada, limada** sm, (irritant) **chinchin** sm,  
 (de roue, essieu) **raissa** sf, (de gond) **rena** sf, (de serrure) **sisclèt** sm  
 Grincer: **Crensar, carrincar, carincar (de carri), carnhar, cranhar, cranar (lp), cracinar, craïnar, cracinejar, crocinar, craïnejar, crenilhar, cricar, giunar, limar, renar, rovilhejar, sinholar**<sup>(Av)</sup>, **petonejar, sinholar, « crassimar » (lp)** vi, **raufinhar** vt-vi,  
**cruissir, croissir, crossir** vt-vi-vp, **rinçar, raissejar** vt, **menar de raissa** exp,  
 (porte) **raunhar**<sup>(Av)</sup>, **raunar, ronar, renar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, (gonds, de façon aigue) **gisclar**<sup>(Quercy)</sup> vi  
 (dents) **faire crussir/croissir/crucar/cruissir las dents** exp, **gingir**<sup>(Quercy)</sup> vi, **grinçar**<sup>(Av)</sup>vi,  
**escroissir, escruissir, escrussir, escrossir, escruchir, raufinhar, raunhar** vt-vi  
**Crenilhaire-a, crinsaire-a** s  
 Grincheux: **Rondinaire-a, renós-osa** adj Se montrer gr.: **Rangolar, ranguilhar** vi  
 Gringalet: **Regacholon, magrestin, estequit, estèrlhe** (M), **regostiolon**<sup>(Quercy)</sup> sm  
 (voir Avorton)  
 Griotte(cerise): **Guindol** sm, **guinda, pampolha, guinha, guina**<sup>(Av)</sup>, **agriòta** sf  
**Guindolièr, guinièr** sm Liqueur: **Agriolat** sm  
 Gripper: **Gripar** vt, **arrancar**<sup>(Quercy)</sup> vt-vi, (mécanique) **se clavar, se gripar** vp  
**Gripa** (maladie) sf ( Voir Horreur, Dégout) **Gripal-a** adj  
 Se prendre en grippe(contre quelqu'un): **S'entissar** vp  
 Prendre en grippe: **Prene en tissa**<sup>(Av)</sup>, **prene/cargar en asir**<sup>(Av)</sup>, **prene à gripa** <sup>(Tarn)</sup>exp  
 Grippage: **Clavada** sf  
 Grippe-sou: **Pinçon, sarrapiastras, sarraliards** sm  
 Gris: **Gris-a, grisós-osa, burel-a** adj, (temps) **temps gris** sm, **grisalha** sf  
 (soûl) **content-a, embriac-aga, alègre-a, pialprès-a**<sup>(Av)</sup> adj,  
 (couleur) **gris** sm, (gris foncé) **gris fosc, gris escur** sm-adj,

(gris clair, gris blanc) **souneta** (Av)adj

(escargot petit-gris) **morgueta** sf

**Grisalha** sf

(Qui tire sur le gris) **Grisalenc-a, grisèl-a, grisenc-a, grisàs-assa, grisastre-a, grisolàs-assa** adj

(couleur) **Grisar, grisalhar, pintrar gris** vt, **grisejar**(Av) vi, **agrisar** vt-vp

Devenir gris: **Grisona**(Av), **grisonejar, grisejar**(Av) vi

**Embriagador-oira** adj

Grisailler: **Engrisar, grisar**(Tarn)vt, (devenir) **grisejar**(Av), **grisonar**(Av) vt **Grisalha**(temps) sf

Grisard (Populus alba): **Albar** sm

Griser: **Engrisar** vt, (autres sens) **empegar, enebriar, embriagar, embraigar**(Av),

**embreiar**(Av), **embraiar**(Av) vt-vp, **fiolar, fissar, grisar**(Tarn) vt,

**s'enchotar, s'encocar, se tibar, se pintar**(Av), **s'engrisar** vp, **enchosclar, enchusclar,**

**encigalar, alegriar, entascar** vt-vp, **encocardar** vt-vp, **ne prene un fialet, agantar un lucre a l'abeuratge, far una pila** exp (Voir Enivrer),

(temps) **s'encogorlir, s'encogorlar** vp, **agrisar** vt-vp

(qui commence à être un peu éméché) **pelprès** adj Griserie: **Embriaguesa** sf

Grisette: **Griseta** sf

Grison: **Ase** sm

Grisonner: **Grisonar, grisonejar, grisejar** vi, se **pomelar** vp Grison: **Grison-a** s-adj

Grisonnant: **Pèlgrís-isa** adj

Grisou: **Grisó** sm

Grive: (sp) **Griu, grasset** sm, **griva**(Av) (Tarn), **montanhòla** sf, (femelle) **guina, guinda** sf,

(mâle) **tridàs** sm,

(musicienne, Turdus philomelos) **Tord**(Av,Quercy), **torde, tordre**(Av-M), **torge**(Av) sm, **torda,**

**trida**(Av), **terida, tria, chinchorla** sf

Qui imite le chant de la trida: **Tridaire** sm

(draine, T.viscivorus) **Cesera, chaca, draina, trida**(Av-Tarn), **terida, cesèra, cèra** sf, (jeune)

**ceseret** sm

(Cri de: **Chac !chac !, chaca-a-chac-chaca-a-chac** onom)

(mauvis, T. iliacus) **Gamenha** sf, **marinèl, tord/tordre d'Esanha, torge** (Tarn), **torge de**

**montanha**(Av), **gavachon, tordre gavòt, chicaire** sm

(rousse, T.naumanni, T.eunomus) **mèrle ros, tordre roge** sm, **mèrle color de ròsa** s

(dorée, T.dauma) **mèrle de color rosa** sm,

(litorne, T.pilaris) **Patanegra, chaca**(Av) (Tarn), **chacha, tria**(Av), **pata-negra**(Av) sf

(Voir aussi Merle)

Griveler: **Gorminar, gospitalhar, grapilhar, panotejar, rapilhar, grapinhar, rapilhejar** vt

**Gospitalhaire-a, resquilhaire-a, rapilhaire-a** sm **Pigalhat-ada** adj

**Gospitalhatge, grapinhatge, grapilhatge, rapilhatge** sm, **grata** sf

**Aver la tissa de rapilhar (de s'en anar sens pagar)**

Grivois: **Calhòl-a, pebrat-ada, safranós-osa** adj **Paraulas calhòlas** sf plur

Dire des grivoiseries: **Gandalhejar** vi Très grivois : **Calholàs-assa** adj

Groënlandais: **Gronlandés-esa** s-adj

Grog: **Brutlèu** sm

Grognard: **Mastarganhas** s-adj, **roèrgue, rondinaire** sm, (soldat) **gronhard** sm

Grognement: **Gronhadissa, renadissa, rena, rondinada, charrinariá, charpinariá** sf

**gronhament, grondilh, raunhadís, rondinal, rondinar, rondinament, rafalejadís,**

**repotec, rondinatge** sm, **renada, renariá, romegada, raunhadissa, repotegada, rona,**

**rondinada** sf, **repotegason**(Av) sf,

(bref) **ronet, ronadís** sm, (d'enfant gâté) **rondina** sf,

(prolongé) **mosena, ronadissa** sf

Grogner: **Roncar, romegar, gronhar**<sup>(Tarn)</sup>, **repotegar**<sup>(Av)</sup>, **carpinar, carpinhejar, carpinhar** vt, **coinar (pòrc, lapin)** vi, **graunhar, grofinhar**<sup>(Av)</sup>, **gornhar**<sup>(Av)</sup>, **raunhar**<sup>(Av)</sup>, **ronar, raunar, renar**<sup>(Quercy)</sup>, **gronhir, gronir**<sup>(Av-SO)</sup>, **gromir**<sup>(Av)</sup>, **grondinar, grondilhar, rabanhar, rebanhar, recanar, raunar, menar rauna, renar, roncar, crenilhar, marmussar, « marmessar », marmostegar, mosenejar, rondinar**<sup>(Av-Quercy)</sup> (de faim pour le porc), **rondinejar, rovilhar, rovilhejar, tipar, tipejar** vi, **raunhar, rampelar, rampelejar** vt-vi, **rebanhar, rimonar, roerguejar, rondinar, ronzar, roscalhar, rovilhar, rovilhejar, charrinar, repotinar**<sup>(Av)</sup> vi, **aver las renas, èsser renós-osa** exp, (en retroussant les babines) **rebotinhar** vt-vi, (doucement, de plaisir) **rafalar, rafalejar/rafarejar**<sup>(Av)</sup>, **raufejar**<sup>(Av)</sup>, **ranguilhar, rangolar, rangolejar, rauminar** vi

Grogneur/grognon : **Gronhaire-a, rabanhaire-a, ronaire-a, rondinaire-a, repotegaire-a, renaire-a, marmotaire-a, marmotejaire-a** s-adj, **romegaire-a, respotegaire-a**<sup>(Av)</sup>, **mal graunhat-ada, rampelaire-a, arnavés-esa, rampelejaire-a, rondinaire-a, raunhòla**<sup>(Av)</sup>, **gornhaire-a**<sup>(Av)</sup> s-adj, **renós-osa, gengivós-osa, gibaire-a, rabinós-osa, rampelós-osa, ronhós-osa, rascassós-osa, arnós-osa, rasclós-osa, rascós-osa** adj, **renòche-a, rondinós-osa, rovilhós-osa, arrenosat-ada, emmoninat-ada, ranguilhós-osa, rangolós-osa, enchipre-a**<sup>(Quercy)</sup>, **rabugàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **romegàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **brondelàs-assa**<sup>(Av)</sup> adj, **marran, gronhon** sm, **virascla, reganilha**<sup>(Av)</sup> s, (du à un malaise) **enchiprós-osa**<sup>(Quercy)</sup> adj  
Devenir grognon: **Engronhar** vt-vp, **s'emmoninar** vp  
Faire devenir grognon: **Arrenosar** vt

Grognonner: **Grondinar, rondinar, rofinhar**<sup>(Av)</sup>, **ronhar**<sup>(Av)</sup> vi

Groin: **Gronh, mofidor, modilh, mosilhador, bosigador, fonhil**<sup>(Quercy)</sup>, **morra, mor, more, musèl** sm, **tufa, ufa (pòrc)** sf  
**Bosigaire-a (que manja, que furgalha coma lo pòrc)** s-adj  
Poser de crochets au g. pour empêcher de fouger: **Muselar** vt-vi  
Fouiller avec (fouger): **Mosilhar, modilhar, motjar, fòser** vt  
**Fosilhada, mosilhada** sf  
Donner du groin: **Morrejar** vi

Grolles, groles: **Grolas, grolhas, sabatas** sf plur

Grommeler: **Rondinar, grondinar, mosenejar, potinar, potinejar, rabanhar, rebanhar, refonfonhar, rondinar, rondinejar, marmussar, « marmessar », marmostegar, bondinar, bondinejar, bondolejar, bondonejar** (les 4 sont Av) vi, **rampelar, rempelar, raufinhar, raunhar**<sup>(Tarn)</sup>, **gronhar**<sup>(Av)</sup>, **gornhar**<sup>(Av-O)</sup>, **gronir**<sup>(Av-SO)</sup> vt-vi  
**Rondinaire, rabanhaire** smf Grommellement: **Raunhadís, rondinal, rondinatge** sm

Grondant: **Roncaire-a, bronzissent-a** adj

Grondement: **Bronziment, grondilh** sm, (d'animal) **rondinament, raunhadís, rondinal, grondilh** sm, **raunhadissa, rondinada, rauna, rona** sf, (tempête) **roncament** sm, (d'imitation) **glata** sf, (bref) **ronet, ronadís** sm, (prolongé) **ronadissa** sf

Gronder(bourdonner): **Bosinar, carpenar, carpinar, carpinhar, carpinejar** vt

Gronder: **Charpar, charpinar, bravejar/bramejar**<sup>(Av-vx)</sup> vt, **gronhar, graunhar, raunhar**<sup>(Tarn)</sup>, **ronar, gornhar, renar**<sup>(Quercy)</sup>, **rondinar, grondar**<sup>(Av)</sup>, **grondinar, grondilhar, rebanhar, rabanhar** vi, **pialhar**<sup>(Quercy)</sup> (Av), **pigalhar, rampelar, rempelar, raufinhar, rofinhar, reganhar**<sup>(Av)</sup>, **repotegar, semonsar, barbotar** vi-vt, **ramponhar, roerguejar, rongar, rovilhar, rovilhejar, tarronar, tipar, tipejar, roerguejar, brònher, brùnher, brunhir, rondinar, rondinejar** vi, (vivement) **brandir las pelhas a qq, tenir la pelha fresca a qq, tombar a pelhas sus qq** exp, **corroçar, brandalar, brandalhar, increpar/encrepar**<sup>(Av)</sup>, **leçonar, pelhar, peltirar, polhar**<sup>(Av)</sup>, **reversinar** vt, (orage) **tronar** vi, (tempête) **roncar** vi, (se faire g.) **trapar l'auratge/la brandida** vi

**Brandit-ida** adj

Gronderie: **Charpadissa, pialhada, rampelada, romegada, renadissa, ronadissa, renhòta, repotegada, rovilha, rampelariá, reprimenda, remochinada, reganhada**<sup>(Av)</sup> sf, **pialhadis, repotèc, repotason, petadís, rau, revirapel, rebufal, refresquèri, reganhàl**<sup>(Av)</sup>, **rondinatge** sm,

(prolongée) **mosena** sf

**Rampelaire-a, rampelejaire-a, rancurèl-a, repotegaire-a, roèrgue-a, reguergue-a,**

**ronaire-a, raunhaire-a**<sup>(Tam)</sup>, **embauraire-a**<sup>(Av)</sup>, **reganhaire-a**<sup>(Av)</sup> S, **reganilha**<sup>(Av)</sup> s

**Renós-osa, rampelós-osa, rovilhós-osa, reganhat-ada**<sup>(Av)</sup>, **reganhut-uda**<sup>(Av)</sup> adj

Grondin(poisson, Trigla) : **Grondin, cabòta, belugan cavilhonet** sm,

**morruda** (Aspitrigla cuculus),

(trigle hirondelle/grondin perlon, Trigla hirundo/corax/lucerna) **rondòla** sf

Groom: **Grom, groüm (grafia preconizada)** sm

Gros: **Gord-a, gròs-ssa, gras-assa, mauruc-ga** s-adj, **bodofle-a, bodenfle-a, bòfi-a, bofre-a,**

**bofís-issa, brave-a, lifre-a** adj, **rebombèl-a, regrosset-a, rebombelet-a, espés-essa,**

**machaud-a, , motiflaud-a, patofle-a, plen-a, repetenat-ada, rebond-a, redond-a,**

**regrosset-a, rebombèl-a, rebondèl-a, rebondet-a, rond-a, bel-a, «futral»** (Lot), **emboiricat-**

**ada**<sup>(Av)</sup>, **embotit-ida**<sup>(Av)</sup> adj,

(figuré) **borrut-uda** adj, **petassal**<sup>(Av)</sup> adj (**Un petassal d'òme**)(**Un petassal de sèrp**)

(et petit) **rebolut-uda** adj, (plus gros que les autres) **grossal-a** <sup>(Av)</sup> s-adj(**Peras grossalas**).

(très) **espessàs-assa, subregròs-òssa, sugròs-osa** adj, (et gras) **machaud-a, majofràs-assa,**

**maissard-a, gordàs-assa, repompelet-a, ramplèc-a** adj

(grand et gros, qui sort de l'ordinaire) **fotral, fotralàs, fotralet-a** s-adj,

(riche) **gròs-ossa, sobrat-ada** adj,

(animal gras) **plen-a** adj, (enceinte) **prensa** adj,

(femme) **prensòla, femna embarassada/gròssa** sf, (1/8 de l'once) **ternal** sm,

(gros réjouï) **galhòfa, galhòfre** s, (figuré) **grand-a** adj,

(gros mots) **grossieretats** sf plur, «**futral**»

(gros, gras et bête) **tolhaud-a, olhaudàs-assa** s, **tolhaudòt-ota** s,

(mer grosse) **plena** adj (**Las aigas son plenas**)

**Gròs, fòrça, plan, aici-sèm, bravament** adv **En gròs** loc adv

**Boçar, manejar** vt-vi Avoir le cœur gros: **Èsser còrcachat** vi

Un peu g.: **Conflet** adj Trop g.: **Gras-ssa** adj Déjà gros: **Parabelat-ada** adj

(**Ganhar gròs/fòrça**) D'une grosseur uniforme: **Utrièr-a** adj

Venir gros : **Venir gròs** exp **Far venir gròs** exp

Gros-bec(Fringillidés,Coccothraustes coccothraustes): **Mièg gàch**<sup>(Av)</sup>, **bècgròs**<sup>(Av)</sup> sm,

**senina**<sup>(Av)</sup> sf, **pinsart de montanha** <sup>(Av)</sup>sm

Groseille(fruit): **Agrassòl, colindron** <sup>(Cahors)</sup>, **corinton/corenton/colinton**<sup>(Av)</sup> sm, **previneta,**

**groselha**<sup>(Av)</sup> sf (Lim-berberin, birbirin, grusela, groselha sf),

(sauvage) **cabordena** sf (**Colindron/corinton** par analogie avec le corindon)

Groseille maquereau (espèce non déterminée: **Agrelhon, cascalhon, engremol** sm, **agrimola,**

**cabordena** sf (Lim-**grauselha, balòcha** sf)

Groseiller(Saxifragacées): (Ribes sp) **Agrassolièr, [colindronièr, colintièr, corintonièr,**

**corintièr, golintièr, cabordenièr (salvatge/canin)** <sup>(Av)</sup>], **agrassonièr** sm,

(maquereau verte, Ribes uva crispa) **agrimolièr**<sup>(Av)</sup>, **cascalhon** sm, **òcha, cabordena** <sup>(Av)</sup>sf

(Lim-**balòcha** sf), (maquereau jaune sauvage, termes aveyronnais) **cabordenièr**<sup>(Av)</sup>,

**cotintonièr, agrimolièr, engremolièr**<sup>(Av)</sup> sm, **gramolia, gramòla**<sup>(Av)</sup>, **engremolia, engromia**

sf, (baies du dit) **cabordena, gramola, agrimola, engroma, boutelheta** sf, **agrimol,**

**engremol**<sup>(Av)</sup>, **engremon**<sup>(Av)</sup>, **gorinton**<sup>(Av)</sup> sm

(maquereau rouge, R. grossularia) **corintonièr, corintièr, agrassolièr, corinton** sm,

(des Alpes, Ribes alpinum) **bordenièr**<sup>(Av)</sup>, **romanelièr**<sup>(Av)</sup>, **rogetièr**<sup>(Av)</sup>, **aloquièr**, **agrassonièr dels Alps**, **colindron/ colindronièr/colinton/golinton**<sup>(Av)</sup>, **groselher salvatge**, **engremolièr**<sup>(Av)</sup> sm (**frucha: alòca**<sup>(Av)</sup>, **cabordena**<sup>(Av)</sup>, **cormanèla**, **aròca**<sup>(Av)</sup>, **romanèla**<sup>(Av)</sup> sf, **corinton/corindon**<sup>(Av)</sup>, **colindron**, **roget**, **engremol**<sup>(Av)</sup> sm),  
(Ribes rubrum, groseiller sauvage rouge) **cabordenièr** sm (Lim- **berberin**, **berberier**, **biribin**, **birbirin** sm),  
(Ribes nigrum, cassis) **cassis** sm

Grosse: (12 douzaines) **Gròssa** sf, (acte de droit) **gròssa**, **còpia** sf **Grossar**, **grossejar** vt  
Reproduire un acte : **Regrossar** vt

Grossesse: **Emprenhament** sm, **grossesa**<sup>(Av)</sup>, **prensa**, **prehesa** sf  
1ère incommodité de g.: **Flacason** sf Sentir les 1ères incommodités: **Groar** vt-vi

Grosneur: **Volum** sm, **grossor**<sup>(Av)</sup>, **bòça**, **boda**, **bòrna**, **bòrnha**, **bonha** sf, **bronc**, **terràs** sm  
(tumeur) **bonha**, **tumor** sf (voir ce mot)

Grossi (bulbes, tubercules): **Conflat-ada**, **caboçat-ada**, **bulbós-osa** adj

Grossier:(paroles) **Deslenguat-ada**, **grossièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **bronc-a**, **modorre-a**, **modorro-a**, **bronc-a**, **focharon-a**, **focharro**, **ruste-a**, **rustic-a** adj, **rustambòu** sm,  
(autre) **grossièr-ièra**, **gòf-a**, **gòlfe-a**, **brut-a**, **forès**, **espès-essa**, **cabrenc-a**<sup>(Av)</sup>(**coma la lana de la cabra**) adj,

**gavach**, **gabach**, **gratalord**, **malordit**, **pataló**, **ragàs**, **regach**, **ragach**, **tòcho** sm, **grafús** s-adj,  
**pacan-a** s, **escrabochit-ida**, **rascanhut-uda**, **rascanhós-osa**, **rude-a**, **ruf-a**, **rufe**,  
**rustambòu**, **ruste-a**, **rustic-a**, **vilan-a**, **borroncelut-uda**, **brusc-a**, **bron-a**, **broncud-uda**,  
**brut-a**, **maladobat-ada**, **palamard-a**, **rabotós-osa**, **ragàs-assa**, **ragasson-a** s-adj, **tòcho**,  
**tocho** sm

Très g.: **Lordàs-assa** adj **Macho** sm

**Grossieretat**, **grossieiretat**<sup>(Av)</sup>, **vilaniá**, **paisandariè**<sup>(Tarn)</sup> sf

**Grossièrement**, **grossièrament**<sup>(Av)</sup> adv

Rendre moins grossier: **Desgrossierar** vt Lâcher une grossièreté : **Resquilhar** vi

Se conduire gross.: **Pacanejar** **pacandekar**, **pacarejar** vi

Grossir: **Se far** vp, **grossir** (Av-1873) vt-vi, (fruits,tubercules,épis) **caboçar** vi, **boçar** vt-vi,  
**profitar** (Av)vi,

(du ventre) **caissar** vt-vi, **embofir** vt-vp, **s'empastar**, **s'enredondir** vp,

(autres sens) **grossir**, **conflar** **grandir**, **augmentar** vi-vt, **engrossir** vt-vi,

(rivière) **creïsser**, **augmentar**, **venir** vi (**Lo riu es vengut**), **magencar** vt,

(à nouveau) **se remplumar** vp, **ganhar** vi

Grossi (bulbes, tubercules): **Conflat-ada**, **caboçat-ada**, **bulbós-osa** adj

Grossissement: **Grossiment**, **espezziment**, **espesiment**, **grandiment** sm

**Lentilha d'agrandiment** sf

Grossiste: **Grossista** s, **grossièr-ièira**, **mercadièr-ièira en gros** s

Grosso-modo: **Grosso-modo** adv

Grotesque: **Grotesc-a** adj **Grotescament** adv

Grotte: **Bauma**<sup>(Av)</sup>, **balma**, **cauna**<sup>(Av)</sup>, **cròta**, **cròsa**<sup>(Av)</sup>, **trauquèlha**, **espelonga**, **bòfia**, **bòrna**,  
**bòrnha**, **caborna**, **cabòrna**, **cafaròta**, **caforna**, **tuta**, **tuna**(trogloditica), **grauta** sf,  
**sosbaum**, **aflat** sm,

(petite) **cauneta**, **caforqueta** sf, **cafornon** sm, (petite, en voûte) **crotet** sm,

(en bord de rivière) **soslapa**, **solapa** sf, (habitable) **cusol** (Lot) sm, **clusèl** sm

(voir Caverne) Contenu de **cauna**: **Bèca**, **crotada** sf **S'encavar** vp **Encavernar** vt

Petite grotte: **Baumèla**, **caunilha**, **cauneta**, **balmèla**, **balmeta**, **baumeta** sf

Grouillement: **Grolhament**, **groüm**, **pullulament**, **formiguejadís**, **formigament**,  
**gorgatament**<sup>(Tarn)</sup>, **formiguejament**, **fringolhatge**, **gargolh**, **gargolhament** sm,  
**grolh** (arch) sm

Grouiller: **Gargolhar**, **gorgotar**<sup>(Tarn)</sup>, **grolhar**, **gargotar**, **granolhar**, **formiguejar**,

**formigar, pullular, groar, fringolhar** vi,  
**groar, gruar, griar, gorgar, agroar, grogar, barbotar, granolhar** vi-vt,  
(ventre) **repotegar** vi-vt,  
(se) **s'afanar, se despachar** vp  
**Groadis-issa** adj **Grolhant-a** adj, (d'insectes ou autres bestioles)**enrastit-ida**(Av) adj  
G. dans l'eau: **Garolhar** vi

Groupe: **Grop, molon, molonet, suc, escag** sm, (en cercle) **rodelet** sm,  
(de fleurs/fruits) **grilhada** sf,  
(petit g.) **marget** sm, (de travail) **còla** sf, **acolament** m, (important) **barrejadís** sm

Groupement: **Agropament, amassament** sm, **amassada** sf Groupage: **Agropatge** sm

Groupier: **Amassar, assarrar, gropelar, apomelar** vt,  
**gropar, gruspar, grumelar (personas)**(Tarn), **agropar, massar, amassar, amolonar, agropelar**(Av), **atropelar, assarrar** vt-vp,  
**se ramelar**(Av), **s'apinhar, s'apinhelar** vp, (se g. autour) **s'arrodar, s'enroder** vp,  
(former un groupe de travail) **acolar** vt, (se joindre à un groupe de travail) **s'acolar** vp  
**Arrodat-ada, enrodat-ada, atropelat-ada, agropat-ada, amassat-ada, assarat-ada, amolonat-ada** adj

Groupuscule: **Gropuscul** sm

Gruau: **Grut, gru, grudat** sm, **semola** sf **Grudar** vt Qui sert à faire du: **Grudador** s

Grue:(élevateur) **Cabra, craba** sf, **palanc** sm, **grua, grua, senau** sf,  
(oiseau échassier, Grus grus ex Megalornis grus) **grua**(Av), **grua** sf, **botaire** s,  
(Anthropoides virgo, demoiselle de Numidie, échassier) **damaisèla** sf,  
(femme légère) **pola** sf

Gruger: **Greujar, sucar, chucar, suçar, tondre, plomar, grujar/gurjar**(Av), **grusar**(Av) vt  
**Gruja-paisan/gurja-paisan** (Av) sm, **grusaire-a**(Av) s

Grume: (tronc en billes) **Tòr, barrolh** sm, (bave) **bavum** sm, **gruma** sf

Grumeau: **Grumèl, coquèl**(farine)(Tarn), **greuton, grauton, grum, grun, grup, gru, grut, graton, gran, gratilhon, motèl, borrih** sm, **creta, mota, gruda** sf, (-X) **modolon, fonzilhon** sm, (petit) **grulhon, grumelon** sm, (de récuite) **fonzilh** sm,  
(de pâte) **greuta, grumèl, creta** sf, (gros grumeau) **motassa** sf, **grumicelàs** sm,  
(de petits flocons de laine, soie) **borrih** sm

Grumeler : **Se grumelar, s'engrumelar, s'agrumelar, s'agrumelir, s'engrumicelar, s'agrumar, se coquelar**(Av), **s'acoquelar**(Av), **s'acoquelir, s'amochelar, s'encabdelar, s'enfogassetar** vp, **grumelejar** vi, **brossar, coquelar, encoquelar**(Av-Larzac) vt-vp,  
(lait, crème) **se brossar, se cremar** vp, (écraser les grumeaux) **desencoconar** vt ,  
(réunir les grumeaux) **agrumelar** (Av) vt,

S'opposer en remuant à la formation de grumeaux: **Desbrossar** vt

Former des grumeaux : **Se borrihar** vp

**Arroquiment** sm

**Coquelós-osa, grumelós-osa, agrumat-ada, agrumelat-ada, agrumelit-ida, engrumelat-ada, engrumicelat-ada, calhat-ada, pres-a, coagulat-ada, acoquelat-ada, coquelat-ada** adj

Gruyère: **Gruiera** sm

Guanaco: **Guanaco** sm

Guano: **Güano** sm

Guarani: **Guarani** sm

Gué: **Ga**(Av) (Tarn), **gas**(Av), **gasc**(Av), **gal, gaf, sautador, sautet, sauton** sm, **gafa, gara** sf,  
(partie peu profonde) **apèu, apès, gasèl** sm

(pierres pour passer) **passas**(Av) sf plur **Gasaire-a** s

Passage à gué : **Rabossejada** sf

Guède: **Pastèl** sm

Guéer: **Gasar, gassar, gafar** vi, **gafolhar** vi-vt, **rabossar, rabossejar, rabejar, engafar** vt,



(passer à) **pescar** vt,

(dans le courant à cheval) **rabejar** vi-vt

Entrer dans un gué: **S'engafar** vp **Gasadís-issa, que se pòt gasar** adj

**Gasaire-a** s

Guenille: **Farlenga, fata, pata, pelha, pelhandra, ropilha**(Av), **serpilha, picarda, falsa, tridanha, fardual**(Av), **nipa**(Av), **ordilha** (Av), **ropilha**(Av)sf, (-s) **remudas, bordifalhas**(Av), **bordufalhas** (Av), **fardualhas**(Av), **fardasses**(Av), **nipas**(Tarn) sf plur, **postat** sm, **fatràs**(Av), **fatramàs**(Av), **fatromàs**(Av), **fatrimàs**(Av), **fotrumàs**(Av), **frambuèlh, andralh, petromàs**(Av), **petrumàs**(Av), **pelhomàs**(Av), **pilhomàs**(Av), **tacarèl, tafanhon, trast, andràlh**(Av), **sambuèlh**(Av) sm, **farduals**(Av), **harduals** (Av-1873) sm plur  
(mauvaise) **pelhandran** sm, (grande) **pelhàs**(Av) sm  
**Espelhat-ada, espelhandrat-ada** adj  
Remuer des guenilles: **Patarassar, patarassejar** vt-vi  
Vétir de guenilles : **Acotrisar**(Av)vt-vp

Guenon: **Monina** sf

Guépard: **Guepard** sm

Guêpe: **Vèspa** sf, (petite)**vespilh** sm

Guêpier: **Vespièr** sm, **vespatièra(-ièira), vespièra, abelhòla** sf ,  
(par extension) **graulonièra(-ièira**(Av)), **glaudonièra(-ièira**(Av)) sf  
**Atrapavèspas** sm

Guêpier(oiseau, Merops apiaster)): **Manjamèl, manja mèl, martin caçaire, serenat, vespièr, guespièr, abelhèr** sm, **serena, abelholà, beiòla** sf

Guère: **Gaire**(Av), **pauc** adv **Gaire-es-a-as** adj (Abus de langage) **Pas gaire** adv

Guéret: **Garach, garait, varèit, grach**(Av) sm

Guéridon: **Guerindon** sm

Guérilla: **Guerrilla** sf **Guerrillero** sm

Guérir: **Garir**(Av) vt-vi-vp, **ressanar, sanar, guerir/grir**(Av-1873) vt, **assanar, assanir** vt-vp,  
**èsser/èstre pas de morir** exp,

(de nouveau) **regarir** vt,

(une contusion) **desmacar/demacar**(Av) vt

Qui guérit : **Sanatiu-iva** adj

Non guérissable: **Insanable-a** adj Mal guéri: **Malgairit-ida, maladobat-ada** adj

Guérison: **Garison, cura**(Av), **sanacion, sanicon, curabilitat, guerison**(Av-1873) sf, **gariment** sm

Dont les plaies g.difficilement: **Endenhós-osa** adj

Ne pas avoir de chances de guérir: **Donar pas bon de qualqu'un** vi

Guérisseur: **Garidor, potingon** sm, **adobaire-a, medecinnaire-a, curandièr-ièira, garisseire-a, paupejaire-a** (péj) s

Guérite: **Gacha, gaita, garida, garita, verdesca** sf, **gachil, torrillon** sm

Guerre: **Guèrra** sf **Guerrejar** vi **Guerrejaire-a** s **Guerrejatge** sm **Guerrièr-ièira** adj

De guerre lasse: **Las de luchar, las de se batre** exp

Déclarer la guerre: **Acometre** vt

Guet: **Gach, gait, espinchament, tutet, espiament** sm, **fintanèla, gunèla, bada** sf

**Espinchaire, tutet, gait, gach** sm, **gaita, gacha** sf

Poste de: **Gacha, gaita, bada** sf , **gachil** sm

En guettant: **D'espinchon** loc adv

Lieu de guet: **Gachil** sm

Faire le guet: **Mudejar**(sens parler)vi, **far fintanèla, far guinèla**(Av), **far tutet, far la bada** exp, **apiscar** vt

Guet-apens : **Emboscada** sf, **tracanard** sm

Guêtres/ houseaux: **Garramachas, garaudas** sf plur, **calcièr, caucièr** sm,

(en cuir) **guètas**(Av)sf plur, , **guèta**(Tarn) sf, (petites) **guetons**(Av) sm plur

G. en toile, feutre, laine, cuir: **Garalda, garauda, garamacha, garramacha**<sup>(Av)</sup>sf  
 Qui porte des g.de toile: **Engarramachat-ada** adj  
 Mettre des guêtres: **Guetar** vt-vp

Guetter: **Gaitar, gachar, velhar, subrondar, espinchar, espinçar, espinchonar** vt-vi,  
**garar, grilhar, grelhar**<sup>(Tam)</sup>, **gueitar**<sup>(Av)</sup>, **espiar**<sup>(Av)</sup>, **pistar, cochar, coïtar, apiscar, gueitar**<sup>(Av-Tarn)</sup> vt, **far espinchon, far tutet, far guinèla, far fintanèla, far sentinèla, far tutet** exp, **s'acermar** vp,  
 (l'occasion) **esperar l'ocasion** vi  
**Apiscat-ada, gaitat-ada,, fintat-ada** adj

Gueulante: **Bramada, braulhariá, golardada, golaudada** sf, **bram, bramal** sm

Gueulard: **Golard-a** s-adj, **cridaire-a, braulhaire-a, bralhaire-a, gulaire-a, bralhard-a, bramaire-a, braulhard-a** s-adj, **golassa** s, (de four) **boca** sf

Gueule: **Gola, gula**<sup>(Quercy)</sup>, **gaunha, gòrja**<sup>(Av)</sup> sf, **morre** sm, (péj) **golassa, gorjassa** sf, **caís, gorjàs**<sup>(Av)</sup>sm  
 (grande gueule) **empafat-ada, bofre-a** adj, **gulampe, golampe, trulle, trulet** s  
 (enflée) **gara** sf (**Engarar** vt: Casser la gueule)  
 Faire la gueule: **Far lo morre/la monha/la mona/la pòta/la figa, virar la gaunha** exp,  
**engaunhar** vt-vp, **s'entronhar, s'entrufar, se cargar la mina negra** exp, **gaunhejar, tronhar** vi, **refronhar** vt-vp (Voir Boudier)  
 Qui fait la gueule: **Gaunhièr-ièira, gaunhut-uda, morrut-uda, labrejaire-a, refronhat-ada** adj  
 Coup de g.: **Golardada, golaudada** sf  
 Saisir à pleine gueule: **Engolar, engolir** vt, (dans la gueule) **abochinar** vt  
 Arrêter de faire la gueule: **Desengaunhar** vt-vp  
 Avoir de la gueule: **Presentar plan, faire bona cara** exp  
 Casser la gueule: **Fotre sul morre, far bavar lo fetge** exp

Gueule-de-loup (Antirhinum majus, Scrofulariacées): **Badaire** sm, **boca de conilh, gòrja de lop, cacalà, cacalaca, cacaracà, fàcia de lop, pantofleta** sf (voir Muflier)

Gueuler : **Gargamelar, golar, gafolar, begolar, gular**<sup>(Av)</sup>, **braulhar, bramar, cridar** vi, **barutelar** vt, **bramar a plens palmons, bramar coma un ase** exp,  
**raufinhar, raunhar, raunar, ronar, renar** vt-vi  
**Bramadissa, gulada**<sup>(Av)</sup> sf, **repetum** sm **Gulaire-a** s (Voir bramer)

Gueuleton: **Revòbis, còp de maissa, bon repais, afart** sm **Donar un còp de maissa** exp

Gueuse: (lingot) **Lingòt, clarjàs** sm, (lest) **gusa** sf

Gueuse: **Patantèina, antifa, tralla, gorrinariá** sf, **gorrinatge** sm  
**Córrer la patantèina, rodar l'antifa, far la tralla** exp  
 Homme âgé courant la gueuse: **Patarin** sm

Gueuser: **Belitrar, gusejar, pacanejar, pacandejar, pacarejar, patarinar, pelaudejar** vi,  
**agusir, agusardir, gusassejar**<sup>(Av)</sup> vt, **birbandejar, birbar, truandar, truandejar, bergandejar, bregandejar** vt-vi  
**Birbat-ada, birbandejat-ada, gusardat-ada** adj

Gueuserie: **Belitrariá, gusariá, misèria, berfandaria, bregandaria** sf, **patarinatge** sm  
 Vie de gueuserie: **Gusina** sf

Gueux: **Pelucaire-a, gus-a**<sup>(Av)</sup>, **birbe-a** s, **la coarra, la patarinalha, racanha, racaniá, racanilha, racalha, cacibralha** sf,  
**birband, cocarro/cocarri**<sup>(Av)</sup>, **coarro, briband, patari** <sup>(Quercy)</sup>, **craco**<sup>(Av)</sup>, **pesolh-revengut**<sup>(Tarn)</sup>sm, **embordufat-ada**<sup>(Av)</sup>,  
**belitre-a, birband/briband-a, bregand-a/bergand-a, birbandejaire-a, imperit-a, pacan-a, pacand-a**<sup>(Av)</sup>, **colcavestit-ida, passapaís** s, **gorrimand-a, gorimand-a, pelegant-a, pelhard-a, pelucard-a, truand-a, truandejaire-a** s, **tracataulièr-a(-ièira)** s-adj, **vieilhaca** s-adj,

**gaimand, galimand** sm-adj, **quinaud-a, andralhós-osa** adj,  
**patarin, pelegant, pelegantier, pesolhós, sautalengrin** sm, **patrassa, paucval, trucapeluca**  
 s,  
 (habillé comme) **pesolh, peu, piu** sm, **pelhandran-a** s, **pelhandra** s  
 (grand gueux) **gusardàs-assa, cocarràs-assa**(Av), **gusàs-assa**(Av) S  
 (gueux sympathique) **bonavòia** s  
 Les gueux: **Gusalha**(Av) sf, **bas pòble** sm, **cocarralha, gorrinalha, patarinalha, patrassalha, patrassariá, mandrilha, tralla, gorrimandalha, belitralha, racalha, canalha, cacibralha**  
sf, **cocarralhum, paucvalum, rafatum/rafatalha de la societat**  
sm, **la chormalha, la canalha, la pelaudiá, la truandariá** sf, **bas pòble** sm, **cocarralha, gorrinalha** sf, **cocarralhum, gusitge** sm

Gugusse: **Palhassa** sm

Gui: (Viscum album, Loranthacées) **Vesc, vresc, vesc blanc, moscal** sm, **èrba de vesc** sf (Lim-  
**vesc, breule, veren d'aubre** sm, **vesca, visca** sf)

Guichet: **Guisquet, portanèl**(Tarn), **portisson** sm, **portanèla, trapèla** sf

**Emplegat que se ten al portanèl** exp

Guide: **Guida** sf, **guidaire-a**(Av), **menaire-a**(Av) S,  
 (rênes) **retnas, renas, tralhas**(Av-Lévézou), **julhas, tiras** sf plur,  
 (de cheval de labour) **tornadoira** sf, (de corde du même) **tralha** sf, (d'un attelage de chevaux)  
**tirabridèl, bridan** sm,  
 (d'aiguille de machine à codre) **botador** sm

Guider: **Guidar** vt-vp, **far la conducha** exp **Guidatge** sm, **conducha, conducta** sf

Guideau: **Tirarita** sf

Guidon: **Guidon, penon** (marine) sm, (fusil) **punt de mira** sm

Guifette: **Pescairòl** sm

Guigne:(guignon, malchance) **Guinhassa, maganha, mal-te-vòli, pega, guinha** sf, **mascòp, mal sòrt, peruèlh, guinhon**(Av) sm,  
 (cerise) **guina, pampolha, guindola** sf, **guindol, guindon**(Av) sm (**Guindolièr, agradolièr** sm)  
 (voir Guine)  
 Porter guignon: **Portar peruèlh** exp  
 Avoir la guigne: **Aver la guinha, èsser empegat** exp

Guigner: **Aguinchar, guinchar, guinsar, engachar, guindar, guinhar, gueitar**(Albi) vt,  
**agachar de coa d'uèlh** exp, (à nouveau) **reguinhar** vt  
**Guinhaire-a** s **Engachadura, guinhada, ulhada** sf

Guignol: **Guinhòl** sm

Guignolet: **Liquor de guindòls** sm

Guillaume(rabot, ébarbeur de maçon, tamis): **Guilharmes, guilhaumes**(Av), **guilhaume**(Tarn) sm

Guilledou: **Putariá** sf, **torrofle** sm Coureur de g.: **Putassier** sm  
**Córrer lo torrofle** exp, **viganhejar, peironejar** vi

Guillemet: **Vergueta** sf (**Dubrir las verguetas, serrar las verguetas**) **Verguetar un tèxte** vt

Guillemot: **Guilhaumet** sm

Guilleret: **Garibal-a, escarabilhat-ada**(Av), **escarrabilhadet-eta**(Av), **gailhardet-a, alegret-a, afrescadet-a** adj

Guillocher (sur bois): **Pinca** vt

Guillotine: **Guilhotina** sf **Guilhotinar** vt

Guimauve (Althaea officinalis): **Malva blanca, guimalva**(Av), **guimauva**(Av), **guimòga**(Av) sf,  
**malvisc** sm (Lim-guimauva) sf

Guimbarde : (de menuisier): **Titara, guimbarde** sf, (musique) **guitarra**(Tarn) sf

Guimpe: **Guimpa, impa** sf, **colet** sm

Guindé: **Afectat-ada, manierós-osa, manièirós-osa, deguèrt-a, minós-osa** adj

Guindeau (treuil): **Guindal** sm Corde du: **Guindaressa, guinda, guindassa** sf

Anneau de fixation: **Vergòla** *sf*  
 Guinder: **Guindar** *vt-vp*, **s'enguindar** *vp*, **montar**, **levar** *vt*  
 Guine acide (cerise): **Guina**, **aguina**, **guindola**, **agriòta**, **guinda**, **pampolha** *sf*, **guindol**,  
**guindon**(*Av*), **agredoç** *sm*  
**Guinièr**(*Av*), **aguinièr**(*Av*), **guindolièr**, **agradolièr**, **agriotièr** *sm*  
 Guinée: **Guinean-a** *s-adj*  
 Guingois (de): **De bescaire**, **de travèrs**, **de guingòi**(*Tarn*), **de garrèl**, **de travèrs**, **de bidòrs**,  
**de galís**, **d'escalussada** *loc adv*, **biais-ssa**, **bidòrs-a**, **bidòs-òssa** *adj*  
 Guinguenaude: **Pecòla**, **petola**, **petolha**, **velegar** *sf* Enlever les g.: **Especolar**, **pecolar** *vt*  
 Guinguette: **Guingueta** *sf*  
 Guipure: **Guipura** *sf*  
 Guirlande: **Garlanda**, **tòrca** *sf*, **ramelet** *sm*  
 Enguirlander: **Engarlandar** *vt* Faire comme une g.: **Garlandejar** *vi*  
 Guise: **Guisa**(*Av*), **guasisa**(*Av-vx*) *sf* (**En guisa de**, **coma**, **en mòde de**), **biais** *sm*  
 À sa guise: **A son agrat**, **a sa guasisa**(*Av-vx*) *exp adv*  
 Guitarre: **Guitarra**(*Tarn*), **guimbarda** *sf* **Guitarrista** *smf* Marchand: **Guitarrièr-ièira** *s*  
 Gustatif: **Gustatiu-iva** *adj* **Gostada**, **gustacion** *sf*  
 Guttural: **Gutural-a**, **de gòrja** *adj*  
 Gymkhana: **Gimcanà** *sm*  
 Gymnastique: **Ginnastica** *sf* **Ginnastic-a** *adj* **Gimnàs** *sm* **Ginnasta** *smf*  
**Ginnica** *sf* **Ginnic-a** *adj*  
 Gymnospermes: **Gimnospermàs** *sm plur* **Gimnospèrm-a** *adj* **Gimnospermia** *sf*  
**Gimnospermic-a** *adj*  
 Gymnote: **Gimnòt (peis electric del Paraguay)***sm*  
 Gynandre: **Ginandre-a (que las estaminas son soudadas al pistil)** *adj* **Ginandria** *sf*  
**Ginandroïde-a** *s-adj* **Ginandroàmòrf-a** *s* **Ginandromorfic-a** *adj*  
**Ginandromorfisme** *sm*  
**Ginantropia** *sf*  
 Gynatréisie: **Ginatresia (atresia del canal genital feminin)** *sf*  
 Gynécée, pistil: **Ginécèu** *sm*  
 Gynécocratie: **Ginecocratia** *sf*  
 Gynécologie: **Ginecologia** *sf* **Ginecològ-a** *s* **Ginecografia** *sf* **Ginecologic-a** *adj*  
 Gynécomastie: **Ginecomastia (desvolopament exagerat de las mamèlas d'un òme)** *sf*  
 Gynécophobie: **Ginecofobia** *sf*  
 Gynodioïque: **Ginodioïc-a** *adj* **Ginodioecia** *sf*  
 Gynogenèse: **Ginogenèsi** *sf* **Gynoïde** *adj*  
 Gynomonoïque: **Ginomonoïc-a** *adj* **Ginomoecia** *sf*  
 Gypaète: **Gipaèt** *sm*, **agla arpiá** *sf*  
 Gypse: **Geus**, **guèis**, **gip**(*Av*), **gèis/gièis**(*Av*) *sm* **Gipós-osa**, **gipsós-osa** *adj*  
**Gipsicòla** *s* **Gipsifèr-a** *adj*  
**Gipsofil-a** *adj* **Gipsomètre (per titrar la tenor dels vins en derivats del geis)***sm*  
 Gypsophile: (Gypsophila sp) **Gipsofila** *sf*, (Gypsophila paniculata) **cogorluda** *sf*,  
 (Gypsophile vaccaire, Vaccaria segetalis, Caryophyllacées): **Cogorluda** *sf*  
 Gyrocompas: **Girocompàs** *sm*  
 Gyrodynamique: **Girodinamica** *sf*  
 Gyromagnétique: **Giromagnetic-a** *adj* **Giromagnètic-a** *sf*  
 Gyromètre: **Giromètre** *sm*  
 Gyromitre(G.esculenta): **Maurilha** *sf*, **giromitre** *sm*  
 Gyrophare : **Giromètre** *sm*  
 Gyropore (Boletaceae) châtain: **Boletus castanh** *sm*  
 Gyroscope: **Giroscòpi** *sm* **Girosopic-a** *adj*

Gyrostat: **Girostat** sm **Girostatic-a** adj

## H

H : **Acha** sm (jamai emplegat en primièira letra de los dichs occitans)

Ha !: **A !** interj, **a!a!a!** onomatopée

Habile: **Benadrech-a**, **apert-a**, **fòrt-a**, **entendut-uda**, **biaissut-uda**, **bieissut-uda**, **aciut-uda**, **engaubiat-ada**, **adrech-a**(Av), **abiaissat-ada**, **aduèch-a**, **practices-osa** adj, **savi-savia**, **artificial-a**, **cotat-ada**, **dèstre**(Av), **afièch-a**(Av), **industrit-ida**(Av-vx) s-adj, **artèra** s-adj, (très habile) **èsser òme a ferrar las moscas** exp, **subremèstre** s-adj (rapide dans son travail) **abil-a**(Av-1873) adj,  
Être habile : **S'entendre** vp (I entend pas res !)

Habilement: **Abilament**, **adrechament**, **artificialament**, **aciutament**(Av) adv

Habilité: **Biais**, **gaube**, **gaubi**, **galbe**, **galbi**, **engaubi**, **engenh**, **enginh**, **enchin**, **engèni**, **ingèni**, **èime**, **estèc**(Av), **jacomard**, **tornaman** sm, **aisança**, **abilesa**, **abiletat**, **escarrabilhadura**, **adreça**, **engenhariá** sf (**Es plan tocat del jacomard: es bravament nèci**),  
(pratique) **mestièr** sm

Acquérir l'habileté : **S'arrotinar**(Av) vp

Habiliter(rendre apte): **Abilitar** vt **Abilitacion** sf **Abilitat** sf **Abilitat-ada** adj

Habillage: **Abilhatge** (**accion**, **resulta**), **vestison** sm **Prise d'habit: Vestison** sm

Habillement: **Abilhament**, **afiblement**, **sapatge**, **vestit** sm, **rauba**, **vestidura** sf

Manière de s'habiller: **Tenguda** sf

Habiller: **Vestir**, **fargar**, **abilhar**(Av-M), **acotrar**, **revestir** vt-vp, **ordilhar**, **envestir**, **jargar**, **metre** vt, **se fargar**, **se jargar** vp,  
**entolhar**, **gimbrar**, **engimbrar**, **engimbar**, **engiponar** vt-vp, **cargar (los vestits)** vt, **se cargar quicòm**, **s'embragar** vp, «**anipar**, **nipar**» (francismes),  
(s') **se cargar lo vestit** exp (bien) **se fringar** vp,  
(en entier) **abilhar/vestir de cap a pè** (Av)exp,  
(de laine) **enlanar** vt-vp, (de noir) **ennegrar** vt-vp, (en vêtements d'été) **s'estivar** vt,  
(étroit) **estringar** vt, (chaudement) **enlanar** vt,  
(de blanc) **emblancar**, **emblanquir** vt-vp, (de noir) **ennegrar**(Tarn) vt-vi-vp  
(mal) **malfargar**, **atricar**, **descunchar** vt, **fagotar**(Av), **enfagotar**, **enfaissar**, **afalicotrar**,  
**estrafegar**, **engimbrar**, **engimbar**, **afiblar**, **acotrissar**, **atrencar** (èsser mal atrencat),  
**sargalhar** vt-vp, **s'emborronar**, **s'engiponar**, **se vestir à la medamne** vp, (avec coquetterie)  
**esterlincar** (Av)vt-vp,  
(étroit) **pinçar** vt, **estringar** vt-vp, (de neuf, de noce) **ennoviar** vt-vp, **se sapar** vp,  
(s'a.avec soin) **se regular**(Av), **s'espillar** vp,  
(au-dessus de sa condition) **portar d'estat** (Av)exp, (de rouge) **enrojar** vt,  
(proprement) **s'escapçar**, **s'escatçar**, **s'escatsar**, **s'escachar**, **s'escassar**, **se rejónher**, **se rejúnher**, **se rejunhir**, **s'acapçar** vp, **atilhar afiscalhar**, **adornar** vt, **atindar** vt-vp,  
(du dimanche) **s'espingolar** vp  
(de blanc) **emblancar**, **emblanquir** vt-vp, (de noir) **ennegrar** vt-vp,  
(tapageusement comme une prostituée) **s'engandalhar** vp, (mal h.) **estrafegar** vt-vp  
(cuisine) **assasonar** vt, (acheter un vêtement) **s'habillar** vp

**Abilhat-ada, vestit-ida, afiscalhat-ada, atilhat-ada, atindat-ada, entolhat-ada, grodat-ada, mes-a(es plan mes) adj, (comme en hiver) vestit coma un podaire exp, (mal habillé) afalicotrat-ada, enfaissat-ada, acotrissat-ada, afiblat-ada, malabilhadàssa, malabilhadet-a, atrencat-ada, deglende-a, degolhat-ada, descunchat-ada, destrambalat-ada, emborronat-ada, fatrimèl-a, malingèrt-a, trabuc-a, mal acotit-ida(Quercy), mal fargat-ada(Av) adj, faramauca (femna/filha mal abilhadassa sf), petromàs, petrumàs, fargomàs s, malfargat-ada(Av), maladobat-ada, malbragat-ada, baulh-a, mal acapçat, maucachat-ada, maupolhat-ada, deglende-a, degolhat-ada, gairit-ida, malcorós-osa, sargalhàs-assa s-adj**

**fatrimèl-a, engimbrat-ada, engiponat-ada adj, pataràs-assa s-adj**

Effranger, user les h.: **Esfarlingar vt** Faire une pince pour mettre à taille: **Repinçar vt**

Habilleur: **Persona encargada del vestiari sf**

Habit: **Abit, fardual, cotrís, vestit, rusc, vestiment, abilhament(Av) sm,**

(habits) **pata, farda(Tarn) sf,**

(de noces, de fête) **fardas sfplur, noviatge sm, (pèj) arnesc(Av) sm,**

(vieux) **refachons sm plur, pelha sf, (de drap grossier, serge) sargalh, sargal, sarguin sm, sarguina sf(voir Sarrau),**

(trop grand) vestit a profit d'ostal exp m, (trop juste) **vestit a just de pèl exp m,**

(de cérémonie) **vestit de ceremonia sm, (habits d'enfant) ropilha sf,**

(de fête) **liurèa, liurèia sm, (de rechange) mudason, mudada sf**

(qui pend en loques) **centpelhas s, espelhandrum, petròl, pendolh, cotrís, pendolh, petromàs, petrumàs sm, mandilha, pelhièra, ferpilha, ordilha, petrilha sf, (usé qui s'effile) pesèl sm, (déchiré) espesèl(Av), andrèlh(Av), sambuèlh (Av)sm,**

(mal fait, déchiré) **fatrimàs, (et sale) pegomàs(Av) sm,**

(de façon ridicule) **enfaissadura sf, enfaissatge sm,**

(gros paquet d'habits) **ligamada sf,**

(habillé) **fargat-ada, vestit-ida, abilhat-ada, acotrat-ada adj**

Ensemble des vêtements: **Abilhatge sm** Changer d'habits: **Cambiar de pelha exp**

Mettre des vêtements plus légers : **S'aleugieirir/s'alaugieirir (Av) vp(En Mai se cal alaugieirir)**

Habits (très longs) **Gonèla sf, (de paysan) jarga sf, (de grosse toile) jargau sm**

Prise d'habit religieux : **Vestison sf**

Habitable: **Abitable-a adj Abitabilitat sf**

Habitacle: **Abitacle, paramitjal sm**

Habitants: **Estatjant-a, abitant-a/abitent-a, abitador-oira-airitz, abitador-a, abitaire-a,**

**estajan-a, logatari-ària s, (pès de la place) placenc-a s-adj,**

(de ville) **vilandrès-a, vilandrièr-a s,**

(Albi) **albigès s, (de Millau) milhotin, milhavès-a s,**

(de Rodez) **rodèsian-a s, (de Sauve, Gard) salavès-a s, (de Toulouse) tolosan-a s,**

(Alès) **alesenc-a, alastenc-a s-adj, (Villesèque) vilasequenc-a s-adj,**

(Cahors) **caorsin-a s-adj, (Montauban) montalbanès-a s-adj,**

(de Salsignes) **salsinhòl-a s-adj,**

(de Salles, Sales, la Sale,...) **salés-esa s-adj, (de Sallèles d'Aude) salòi-a s-adj**

(Voir adjectifs de Villes éventuellement)

Habitation: **Retirança, abitacion(Av), demòra, demorança, residència sf, abitatge, abitat, casament sm,(occupée) fòc, fuòc sm, (misérable) tuta sf, (voisine) vesinança sf**

Habiter: **Demorar (a, dins, en) (Av), alotjar, lotjar, repairar vi, abitar(Av), estatjar, repairar, casar, casir vt-vi, viure(a, en, dins) vi (Ont demoras ?)**

**Demorant-a, lotjant-a, alotjant-a, abitant-a, repairant-a, estajan-a s-adj**

Être habité du démon: **Esperitar vt-vi, èsser endemoniat exp**

Habitude: **Abitud, abituda(Av), costuma, anada, manières, tissa, usança, virada, tissa,**

**foissada** *sf*, **anament**, **fion**, **endaran/endarand**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (les h.-s) **P'andar**<sup>(Av)</sup> *sm*, **las abituds/mors** *sf plur*, **lo biais**, **lo biais de far** *sm*,  
 (mauvaise) **tesic**, **tic**, **tracitge** *sm*, **missanta costuma**<sup>(Av)</sup> *exp*, (invétérée) **tesicum** *sm*  
 Qui a des hab.désagréables: **Tesicós**, **ticós** *adj*  
 D'habitude: **D'abitud**, **de costuma**, **lèumens**, **abitualament** *adv*  
 Selon l'habitude: **A l'acostumada**, **a sa costumada**, **al torrofle**<sup>(Av)</sup> *loc adv*  
**Familiar-ara** *adj*, **abituat-ada**, **acostumat-ada**, **arrotinat-ada** *adj*  
 Sortir de ses h.quotidiennes: **Far missara** *exp*, **se descauquilhar**<sup>(Av)</sup>*vi*  
 Hors des habitudes: **Desorat-ada** *adj*  
 Avoir l'habitude de: **Èsser acortumat a/de** *vi*, **soler** *vi* **Un còp n'es pas costuma** *exp*  
 Habituel : **Usual-a**, **abitual-a** *adj* **Usualament**, **abitualament** *adv*  
 Habituer: **Abituar**, **avesar**, **acostumar** *vt-vp*, **apolinar** *vt*, **s'arrotinar** *vp*, **s'acostumar de** *vp*  
 (Déshabituer: **Desamanar** *vt-vp*)  
 H. un poulain au travail: **Despolinar** *vt*  
**Abituat-ada**, **acostumat-ada**, **avesat-ada**, **arrotinat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 Assemblée d'habitues: **Calòta** *sf*  
 Habitué à l'homme (animal): **Omièr-ièira** *adj*  
 Hâbler: **Cracar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, **farfantejar**, **farfanejar**, **baratar**<sup>(Tarn)</sup>, **blagar**<sup>(Tarn)</sup>, **bufar**, **canelar** *vi*,  
 (fig) **talonar** *vi*, **s'envanar** *vp*  
**Cracatge** *sm* **Craca**, **cracariá**, **espanpanada**, **fanfarronada**, **bavardariá** *sf*  
**Farfantejaire-a**, **farfant-a**, **tretzenaire-a**, **envanaire-a**, **barufa**, **blagur-a**<sup>(Tarn-1845)</sup>, **baratur-**  
**a**<sup>(Tarn)</sup>, **ablur-a** (vx-Avey) *S*, **ventabolôfas**, **vantussa**, **bufonèflas**, **bufarada**, **bufarata**,  
**bufalomarga**, **cracur**<sup>(Av)</sup>,  
**bargàlh** (Cahors), **chopar** (Quercy) (péj), **cracaire-a** (Av)*sm*,  
**confleta** *sf*, **fanfarron-a**, **conflaire-a**, **bufaire-a** *s-adj*  
 (Voir Fanfaron, Vantard)  
 Hache: **Destral** (Av-M), **conhasson**(Lot) *sm*, **aissa**, **pigassa**<sup>(Tarn)</sup>/ « **piassa** »<sup>(Av-Quercy)</sup>, **picassa**,  
**piòla**, **acha**<sup>(Av-1873)</sup>, **apcha**, **àpia**, **piacha** *sf*, (lourde, à refendre) **marra**, **pigassa** *sf*,  
 (à marteau, à tête) **testuda** *sf*, **acha-marra** *sf*, (tête du marteau) **capuchadon** *sm*,  
 (sans marteau ni tête) **desbanada** *sf*,  
 (à fendre) **marra** *sf*, (petite) **destraleta**, **manaire** *sf*,  
 (de scieur de long) **piala** *sf*,  
 (hachette, hachereau) **picasson**, **pigasson**<sup>(Tarn)</sup>/«**piasson**»<sup>(Quercy-Av)</sup>, **destralon**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (hachette courbe de charpentier) **aissa**, **aisseta**<sup>(Av)</sup>(à 2 mains) *sf*, **aisset** (Av)*sm*,  
 (grosse aissette à talon marteau, quelquefois maniée à 2 mains) **cabaissòl**, **cabissòl**,  
**capaissòl**, **cabeisson** (Av) *sm*, **cabissòla** (Av), **aisseta**<sup>(Av)</sup>*sf*,  
 (éclats de bois) **capusilhas** *sf plur*,  
 (hache en silex) **pèira de feche**<sup>(Av)</sup>, **pèira de tron**<sup>(Av)</sup> *m*  
 Angle interne saillant de hache: **Ganèl** *sm*, **pena** *sf*  
 Coup de h.: **Destralada**, **chapada** *sf* Sorte de h./tranchoir, merlin: **Mascòp** *sm*  
 Angle interne du tranchant: **Pena** *sf*  
 Travailler le bois à la h.: **Picassar**, **pigassar**, **destralejar** *vt*  
 Ebaucher à la hache: **Taconejar** *vt*  
 Qui manie la hache: **Picassaire**, **pigassaire** *sm*  
 Haché: **Trissat-ada**, **atalhonat-ada** *adj*, (diction) **una diccion talhada** *sf*,  
 (voix) **votz falhòta** *sf*,  
 (viande, bifteck) **carna/bistèc atalhonat-ada/capolat-ada/picat-ada** *s*  
 (ce haché en une fois) **chaplada** *sf*  
 Hacher: **Chaplar**(menut), **machar**, **escapolar**, **achar**<sup>(Av)</sup>, **pigassar** (Av)*vt*, **picar**<sup>(Quercy)</sup> *vt-vi*,  
**atrocelar**, **abocinar**, **achiquetar**, **capolar**, **chablar**, **capolar**, **achiquetar**, **escarpilhar**,  
**massacrar** (chaplar consí que siá) *vt* (La grèla a tout chaplat)

(par les sanglots-voix) **falhòtar** vt (**Falhòt-a** adj)  
(menu) **cossir, espicassar** vt, **fargar** vt-vp,  
(très menu) **chapotejar** vt, (paille) **trissar** vt,  
(viande) **atalhonar, capolar, picar, chaplar** vt, **chapotar** vt-vi,  
(légumes) **chaplar, picar, capolar** vt,  
(à la hache) **chaplar, capolar, capusar, pigassar, clapassejar** vt,  
(taillader) **chapar, pigassejar** vt

Hachereau : **Achon, destralon, pigasson, « piasson »** sm

Hachis: **Chapladís, picadís, chaple, carnalatge, massacre, trencadís** sm, **capolada, chapladissa, chapladura, trencadura** sf, (cuisine) **farç, fars** sm,  
(de chair) **rausilh, carnilh** sm

**Chaplament, trissatge, atalhonament, chapotatge** sm **Capolaire-a** s

Hachure: **Chapladura, raia** sf

Hachoir: **Chaplaire, talhador**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **taulher**<sup>(Lot)</sup>, **tolhèr**<sup>(Av)</sup>, **talhon**<sup>(Av)</sup>, **dalhèr**<sup>(Av)</sup> sm,  
**talhalescas, mascòt**<sup>(Av)</sup>, **ponhard**<sup>(Av)</sup>, **ponhal**<sup>(Av-SO) (Tarn)</sup>, **partidor**<sup>(Av)</sup>, **hachador**<sup>(Av)</sup> sm,  
(plateau pour hacher) **chapladoira, picadoira, platèla, capoladoira** sf, **madrièr**<sup>(Av)</sup>,  
**postèl**<sup>(Av)</sup>, **talhièr**<sup>(Av)</sup>, **soc** <sup>(Av)</sup> sm,

Hachisch: **Aichís** sm

Hachurer: **Raiar** vt **Raiat-ada** adj **Raiat** sm **Raia** sf

Hagard: **Caravirat-ada, bèfi-ia, befiàs-assa** adj, (effaré) **desvariat-ada, tresvirat-ada** adj,  
(**Los uèlhs tresvirats**), (effrayé) **enjaurat-ada, englasiat-ada** adj **Befitge** sm

Hagiographe: **Agiograf** sm **Agiografia** sf

Haie: **Randal**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **plais, tèrme, timbre, termal, broàs, marge, rèndre**<sup>(Av-SO)</sup>,  
**rènde**<sup>(Av)</sup> sm, **randa**<sup>(Av)</sup>, **branda, , barranda**<sup>(Av-E)</sup>, **broassa, broa, randissa, tosca, toissa, baranha, randura**<sup>(Tarn)</sup>, **randalha**<sup>(Av-SE)</sup>, **rasa**<sup>(Av-Se)</sup> sf,  
(de clôture) **clausura, clausuga, liça, palissa, plaissa, palenca, palencada, randura, paguissa, randissa**<sup>(Quercy)</sup>, **sebissa, sèga, baranha, tanca, rasa, sebissa, tanca, randa** sf,  
**palenc, plais, plèish, plec, rendre, tèrme** sm, (débris de) **rascum** sm,  
(de ronces) **sèga, randalha** sf,  
(grosse) **baranhada, randurassa, randalha, barmassada** sf, **randal, randuràs** sm,  
(de séparation) **termal, tèrme, broàs** sm, **broa, broassa** sf,  
(vive) **baranha, bartorina, cepada, gòrsa, marriga, randa**<sup>(Av)</sup>, **randissa, randura, rasa**<sup>(Av)</sup>, **tosca, boissonada** sf, **bartigal, randal** <sup>(Quercy)</sup>, **rande, rèndre, rendièr, plais** sm, (si grosse) **baranhada** sf, **baranhàs** sm, (si petite) **baranheta, baranhona, randèla** sf,  
**baranhon** sm,  
(vive autour d'un champ) **boissonada, toissa** sf, (impénétrable) **frachat** sm,  
(de roseaux) **brandissa** sf, (de buis) **boissièira, boissada, boissonada** sf,  
(de grands arbres) **barmada, barmassada** sf, **barmàs, barmatàs** sm  
(vive autour d'un champ) **toissa, boissonada, gòrsa, tosca** sf,  
(mauvaise haie) **baranhàs** sm, (de bruyères) **brandissa** sf,  
(de gens) **fila, cordelada** sf (Faire la haie: **S'alinhar, s'atierar** vp)  
(d'honneur) **carrièira** sf, **corredor d'onor** sm (**Far carrièira/corredor per onorar** vi)  
Qui a trait aux haie/qui vit danss: **Randalièr-era** adj

Clore de haies: **Brandar, randalmar, randurar, baranhar, randalar, randalhar** vt  
(**Baranhat-ada** adj)

Entourer de h.: **Randalar** vt

Se cacher derrière les h.: **Randolejar, randonejar** vt

Arracher les haies: **Desbaranhar** vt

Haillon: **Pedaç, petaç, fardual**<sup>(Av)</sup>, **fatràs, fatramàs, fatromàs, fatrimàs, andralh**<sup>(Av)</sup>,  
**pelhard, pelhomà, pelhòc, perrec, rebrèc, sambuèlh**<sup>(Av)</sup>, **colindre**<sup>(Av)</sup> sm, **pelha**<sup>(Av)</sup>,  
**ferpilha, mandrilha, ordilha, pelhandra, petrilha, ropilha**<sup>(Av)</sup>, **serpilha, drapilha** sf,



(petit) **pelhon, pelhasson, pataçon**<sup>(Av)sm</sup>  
(-s) **pelhandras, bambòrlas, bambualhas, bambuèlhas, pelhas**<sup>(Av)</sup> sf plur, **bolharga, ordilha, chapotariá, fatrassariá** sf  
**Pelhandrós-a, andralhós-a, pelhard-a, pelhós-a** adj,  
(en haillons) **pelhagondrit-a, espelhandrat-ada, espelinsat-ada, apanochat-ada, apanochit-ida** adj  
Mettre en h.: **Espelhandrar, espelhondrar, espelhansar, espelhinsar, espelhordir, espelhotar, espelhagondrir, espelhassar** <sup>(M)</sup> vt, **s’apanochar, s’apanochir, s’apachonar, s’apechonar, se pachaunar, s’espellhandrar, s’espelhassar** vp  
Haine: **Fèl, ira, òdi, aborriment, asir, audi, fastic** sm, **òdia, asirança, descaça, maliça**<sup>(Av)</sup> sf, (invétérée) **rancun** sm, **rancuna, rancunha, inimistat**<sup>(Av)</sup> sf, (dissimulée) **verin, veren, verim, vrim** sm  
Prendre en haine: **Prene en òdi, prene en descaça** exp  
**Asirós-osa, irètge-ètja, iretge-etja, irós-osa, aissós-osa** adj  
**Amb òdi, amb asir, asirosament** adv  
Haïr: **Asirar**<sup>(Tarn)</sup>, **eirar, engarrir, sirar, descaçar, descasar, detestar** vt-vp, **aver en òdi, orrir, prene en aversion** vt, **äir**<sup>(Av-1873)</sup>, **desäir** vt-vp, **afloquejar qqu’un** exp  
Haire: **Cilici** sm  
Haissable : **Asirable-a, aissable-a**<sup>(Av-M)</sup>, **irètge-ja**<sup>(Av)</sup>, **irèche-a**<sup>(Av)</sup> adj  
Haïtien: **Aïtian-a** s-adj  
Halage: **Tira** sf, (bateau) **tira** sf, **tonejatge** sm, (câble de h.) **remorca, gordilha, malha, malheta** sf, (chemin de h.) **camín de tira** sm, **tirassa** sf  
Halbran (jeune canard sauvage): **Alabran** sm  
Hâle: **Usclé** sm **Usclat-ada, chabusclat-ada** adj  
Oter le hâle: **Desennegresir** vt, **dessolelhar** vt-vp  
Haleine: **Buf, alen**<sup>(Av)</sup>, **bufal, sofle, alet**<sup>(Quercy)</sup>, **alé**<sup>(Av)</sup>, **oè**<sup>(Av)</sup>, **aré**<sup>(Av-SO)</sup> sm, **alena**<sup>(Tarn)</sup>, **bofada, bufada, olfada** sf, (courte) **bofadèl, bufadèl, bofet, buffet, bufe** sm, (longue, vigoureuse) **bofadís, bufadís** sm, **alenada**<sup>(Av)</sup> **alenada**<sup>(Av)</sup> (Tarn), (vapeur des narines) **narrada** sf  
A haleine fétide: **Bocapudent-a** s-adj  
Mettre hors d’h.: **Esfalénar, esfanelar**<sup>(Av)</sup>, **afalénar**<sup>(Av)</sup>, **efarenar**<sup>(Av)</sup>, **espolsar** vt-vp, **far guelsar, far cleussar, aver/amodar las polsas** exp  
**Pèdre l’alen, trapar/amodar las polsas** exp, **guelsar, cleussar, alenar**<sup>(Av)</sup>, **arenar**<sup>(Av)</sup>, **ornar**<sup>(Av)</sup> vi, **desalénar, desalendar** vt-vp, **trasanar, tresanar** vi, (en criant) **s’escanar** vp  
**Aver pas d’alen**<sup>(Av)</sup> exp, **èstre cort d’alen**<sup>(Av)</sup>exp  
**Téner l’alen coma un cabussaire**<sup>(Av)</sup> exp  
Tenir en haleine: **Apetegar** vt  
Jusqu’à perdre haleine: **A tot pols** exp  
D’une seule haleine: **D’un còp, d’una alenada, d’un pols** loc adv  
Haler: **Gordilhar, gordissar** vt-vp, **malhetar, tirar, tonejar** vt, (bateau) **salhar, tonejar, tirar, sanlar, sailar, sallar** vt-vi, **gordilhar** vt-vp  
Hâler: **Rabastinar, rabinar** vt-vi-vp, **usclar**<sup>(Av)</sup>vt-vp, **rausir, chabusclar** vt-vi, **socarrar** vi  
**Rabastinatge** sm  
Halètement: **Pantaisset, pantalais, tampais, buf**<sup>(Av)</sup>, **pantugament, polsar espès, bofament, bufament, guelsadís, cort polset, cort poisson, cort alen, cleussadís** (l.p) sm, **tampaissada, guèlsa/guèlsa**<sup>(Av)</sup>, **polsa, pantaissada, besalenada, guèlsa, polsa, alenada**<sup>(Av)</sup> sf, **polsas** sf plur  
Haleter: **Besalenar, belsenar**<sup>(Av)</sup>, **belzenar, bersenar, berzenar, bresenar, besenar,**

**baçaissar, guelsar**<sup>(Av)</sup>, **cleussar, guelsir, galsar**<sup>(Av)</sup>, **gençar, palsemar, pantaissar**<sup>(Av,Quercy)</sup>  
 (Tarn), **tampaissar, pantugar/pantuar**<sup>(Av)</sup>, **pantaiar, polsar**<sup>(Av)</sup>, **tampaissar, bufegar, bofejar,**  
**bufejar, bufar, alenar**<sup>(Av)</sup>, **alendar, alerar, baçaissar, balsenar, espossar, esplosar,**  
**pantaisejar** vi,  
**s'afalenar** vp, **bufar** vt-vi,  
**aver las polsas, pèdre lo buf , amodar las polsas, polsar espès**<sup>(Av)</sup> (Tarn), «avure» la  
**guelsa**<sup>(Av)</sup> exp,  
**Desalenat-ada, afalenat-ada, besalanat-ada, desalendat-ada, polzinièr-a** adj  
**Tiraire-a, besalenaire-a, bofaire-a, guelsaire-a, bufaire-a** s  
 Hall: (de maison) **vestibul** sm, (de gare, aéroport) **hall** sm  
 Halle: **Mercat** sm, **pila, pièla, piala, hala**<sup>(Av-M)</sup>sf, (halle aux grains, mesure à grains) **peiron** sm  
 Mesure pleine : **Peironat**<sup>(Av)</sup> sm  
 Mesure de pierre, à grains, dans une halle: **Pila, pièla, piala** sf  
 Hallebarde: **Limbarda, (glèisa) pica, alabarda** sf **Alabardièr** sm  
**Alabardir (combatre amb una alarbarda)** vt  
 Il pleut des hallebardes: **Plòu a ferradats, plòu de còrdas/coma vaca que pissa** exp  
 Hallier: **Randièr, jargàs, jarrugàs, bartàs, matàs, ernès, ramalhàs, randalièr, bordigàs,**  
**galhamàs, brostièr, bartassàs, romegàs, bornhàs, bartigal, broàs, bronde, broquièr,**  
**brostal, boscalhat, boscalhàs, brocassat, brocat, brossal, brossàs, brossièr, brossièrès,**  
**bortigàs, boissonàs, galhost, ramièr** sm, **galhamassa, galhosta, galhostada, galièira,**  
**brossièira, boscarra, brolhada, brulhada, randura, malesa, tranièra, boissonada, barta,**  
**boissonalha, galhamassa, brosta, bartassada, bartassièira, galhostada, broassa,**  
**brolhada, brulhada, brondesca, brotièira** sf,  
 (jeune) **bartasson, bruèlh, bruòlh, brossieron** sm, (en bord de rivière) **brotièira** sf,  
 (haie importante) **baranha, toissa, tosca, gòrsa, baranhada, randurassa, barmassada** sf,  
 (lieu de halliers) **bordigués, bordiguièr** sm, **bordiguièira** sf  
 Halluciner: **Allucinar** vt **Allucinacion, farfantèla** sf **Allucinant-a** adj  
**Allucinatòri-a, allucinogèn-a** adj  
 Halo: **Pargue, rond, alò** sm (**La luna fa pargue : Lo temps vòl cambiar**), **ròda** sf  
 Halogène: **Alogèn** sm, **alogèn-a** s-adj **Alogenat-ada** adj **Alogenu** sm **Alogenacion** sf  
 Halophyte: **Alofit-a** adj Halophile: **Alofil-a, alofit-a** adj  
 Halte!: **Arrè!, pro!, òu!** Intj, (cheval) **arrè !, ò !, òu !** interj  
 Halte: **Arrestada, pausada, pausa**<sup>(Av)</sup>, **atura, polsada**<sup>(Av)</sup> sf, **arrèt, relais** sm  
 Faire h.: **Estancar** vp, **polsar** vi  
 Haltère: **Altèri** sm **Alterofil-a** s **Alterofilia** sf  
 Hamac: **Amac** sm, **breça** sf  
 Hamamélis: **Amamèlis** sm  
 Hamburger: **Amborguès-a** s  
 Hameau: **Casalatge, maine, mas** <sup>(Av-Quercy)</sup> (Tarn), **capmàs**<sup>(Tarn)</sup>, **masatge**<sup>(Tarn)</sup>, **escart**<sup>(Av)</sup>,  
**foreston, maisonatge, vilar** (vx), **vilaret** sm, **masariá, vilata, capmasada, masada, bastida** sf  
 Habitant de: **Forestièr-ièra, masatgièr-ièira** s-adj  
 Ensemble du h.(y compris habitants): **Masada** sf  
 Hameçon: **Am, clau, clau de linha, musclau, espillon**<sup>(Tarn)</sup>, **ameçon**<sup>(Av-1873)</sup>, **armèl** <sup>(Av)</sup>sm,  
 (petit) **inquet, anquet, auquet, croquet** sm,  
**clavèl de linha de pescar** sm,(ligne d'hameçons) **còrda** sf,  
 (à calmar) **reissòla** sf, (ligne d'hameçons appâtés trainés dans l'eau) **chambin** sm,  
 (attache de l'h.) **vetilh** sm, (ardillon) **ardalhon** sm  
 Appâter l'hameçon (ver): **Envermar** vt  
 (mordre à l'hameçon) **becar, bequejar, picar**<sup>(Av)</sup>, **morsar**<sup>(Av)</sup> vt-vi (**Becaire-a** adj)  
 Tirer le poisson de l'hameçon: **Despescar** vt  
 Hampe: **Asta, fusta, marga, tana, cima** sf, **fust, enfust, palt** sm,

(d'oignon, poireau, ail) **tanòc, tanon**<sup>(Av)</sup>, **tanòt** <sup>(Av)</sup>sm

Han !: **An !** onomatopée

Hanap: **Anap** sm

Hanche: **Anca**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **patèrla, paterna, falca, pèrna** sf, **torton, maluc/amaluc/mauc/embaluc**<sup>(Av)</sup>, **tornet** sm, (petite) **anqueta** sf, (os) **patella, patèrla** sf, (animaux) **maluc** sm, (articulation de) **tornet** sm, (haut de la hanche-boeuf, arrière-cuisse-porc) **biscuit** sm, (courbure du dos de la h.) **torton** sm, (les hanches) **las ancas** sf plur, **l'anquière**<sup>(Av)</sup> sm, (du mouton) **coal** sm, (de chevreau, agneau) **quartairet** sm, Relatif aux h.: **Anquière** sm À grosses hanches: **Ancat-ada, ancassière-a** adj Frapper sur les hanches: **Ancar, ancalthar** vt-vi, **se petoïrar** vp Coup sur les hanches: **Petoïre** sm, **ancada** sf Remuer les hanches: **Ancar, ancalthar, anquejar, auquejar, cernilhar, cuolejar, culejar, cuolfregar** vt-vi, **trallar** vi Qui remue les h.: **Ancassière-a, cernilhaire-a** s-adj Luxation de la hanche: **Amalugada, abladada** sf **Amalugar** vt-vp, **abladar, assancar, eissalancar** vt **Assancat-ada, eissalancat-ada, amalugat-ada** adj Hanche d'instrument de musique: **Fuèlha, fòlha** sf

Handicaper: **Entravar, andicapar** vt **Andicap** sm **Entravat-ada** s-adj

Hangar: **Engard**<sup>(Av)</sup>, **engart**<sup>(Tarn)</sup>, **cabanat, cobèrt, cubèrt, pòrge, soslaus, soslaubi, laubi, «audi», amban, envan, abric** sm, **làupia, laudia, remesa, tresdòssa, soslàupia, sosta, tàpia**<sup>(Av)</sup>, **vanada, cabana** <sup>(Lot)</sup> sf, **carretial, pati, parran, paran, para** sm, (à charrettes) **carretial** sm, Hangar appentis, toit à pente unique: **Laubi, soslobi, soslaus, alapens** sm, **tresdòssa, làupia** sf

Hanneton (sans distinction): **Bambaròl, bambaròt, bertal, tavan, tavar, escaravat, escarabach, escarabàs, escarabat**<sup>(Tarn)</sup>, **escribat, escribàs, escarabat, tòu, segaire, anneton**<sup>(Av-1873)</sup>, **beligot** <sup>(Dordogne)</sup> sm, **molinièra, molinièira**<sup>(Av-M)</sup>, **poleta**<sup>(Av)</sup> sf, (petit, rhizotogus) **mangarossa** sf, Larve (ver blanc): **Beron** sm, tòra

Hanse: **Ansa** sf **Anseatic-a** adj

Hanter: **Trevar** vt-vi, **frequentar, obsessionar, praticar**<sup>(Av)</sup> vt **Trevaire-a** s-adj Hantise : **Trevaça, trevadissa, obsession** sf **Embreissat-ada** adj **Ostal encantat/embreissat** sm (Cette maison est hantée: **Trèva dins aquèl ostal**)

Haploïdie: **Aploïdia** sf **Aploïde-a** adj

Happer: **Agafar, gafar, gfar, recaçar, rescaçar** vt, (bétail) **piuçar** vt, (train) **agafar** vt, (autre) **recebre, receure, reçaupre, receubre, reçaure** vt-vi, (les mouches au dessus de l'eau-truites) **moscar** vi **Agafada** sf, (bétail) **piuçada** sf, **piuçon** sm (**Foguèt agafat per un trin**)

Haquenée: **Faca, acanèia, arcanelha** sf

Haquet: **Carreton** sm

Harangue: **Arenga** sf **Arengar** vt **Arengaire-a** s

Haras: **Remonta de cavals** sf

Harasser: **Descambar, rendre, redre, arredre**<sup>(Quercy)</sup>, **esquinar, esquinassar, crebar, abenar, arroïr, arruir** vt-vp, **matrassar, escorpitar, estransinar, rossar**<sup>(Av)</sup>, **alassar, acantir, achantir, vencir** vt, **s'acantir, s'acantelir, s'ajantir** vp

**Rossat-ada** (Av), **abenat-ada**, **agut-uda**(Tarn),...adj

**Matrassent-a**, **matrassant-a**, **alassant-a** adj **Alassament** sm, **granda fatiga** sf

Harcèlement: **Agarrida** sf, **agarriment**, **secutament** sm

Harceler: **Carpinhar**, **descausir**, **desvariar**, **desterninar**(Av), **destrossonar**(Av), **devariar**(Av), **devorar**(Av), **flaminar**, **framinar**, **foissinar**, **fotimassar**, **fotimassejar**, **frauminar**, **acairar**, **agarrir**, **agairar**, **gairejar**, **ponchonar**, **tarragaunhar**, **tarraganhar**, **targanhar**, **estirgonhar**, **estrigonhar**, **trigossar**, **tiragossar**, **tarranhar**, **tarrinhar**, **titainar**, **tintainejar**, **tiranhar**, **tormentar**, **acotir**, **secutar**, **acorsar**, **acorsejar**, **descausir**, **devorir**, **ponchonar**, **ponchonejar**, **saquejar**, **rabastar** vt, **tarridar**, **espeltirar**, **tirassar** **secutar** vi-vt-vp, **sargotar**, **sargotir**, **peltirar**, **tirallar**, **agarrir**, **agarrejar** vt-vp, **descausir**(Av) vt, **cercar bregas** exp

Harcelé : **Devariat-ada** adj

Qui harcèle: **Tintanaire-a**, **tarragaunhaire-a**, s

Harde: (hardes) **Cotris**, **folre**, **forre**, **petromàs**, **petrumàs**, **andralh**, **provesiment**, **rebrèc** sm,

**drapilha**, **farda**(Av), **fata**, **liurèa**, **pelha**, **rauba**, **raubariá**, **repa**, **ardada**, **fatrassariá**, **ordilha**, **traçariá**, **causa** sf, **pelhas**, **despolhas**, **descuèlhas**, **fardas**(Av), **farduals**, **ardas**(Av), **arduals**(Av), **ardilhas**(Av-1538) sf plur, **vestiments**, **refachons** sm plur (Voir Guenilles), (petite) **primalha** sf, **liurèia de la misèra**(Av) exp

(de sangliers) **maurada** sf, (d'animaux) **ardada** sf, **ardal**, **ardau** sm

Paquet de h.: **Fardada**, **fardalada** sf, (gros paquet de) **ligamada** sf sf

Remuer des hardes: **Patarassar**, **patarassejar** vt-vi, **patorlejar** vt

Vieilles h.: **Fardalha** sf, **refachons** sm plur, (tas de) **artifalha** sf

**Espelhat-ada**, **pelhandrós-osa**, **espelhandrat-ada**, **andralhós-osa** adj

Hardi: **Baud-a**, **ardit-ida**(Av) (Tarn), **intrans-a** adj, **ausard-a**, **gausard-a**, **ausador-a-oira**, **ausant-a**, **gausador-a-oira**, **ausaire-a**, **gausaire-a**, **ardimand-a**, **audaciós-osa**, **baud-a**, **esfrontat-ada**, **insolentaire-a**, **naslevat-ada**(filha naslevada), **lançat-ada**, **desterninat-ada**(Av), **ruffiand-a**(Av) s-adj, **sacra-mon-arma** sm, **perfachièira**(Av) (seulement féminin)

**Enardidor** (qu'enardis) sm

Devenir plus hardi: **Venir pus ausard**, **prene d'ala** exp, **s'enardir** vp

**Subrardiment** adv **Subrardit-ida** adj

Hardi !: **Ardit !**, **anem !**, **en avant !**, **arri !**, **issa !** interj

Hardiesse : **Ardidetat**, **ardidesa**, **ardièja**, (g)ausardariá, **audàcia**, **mèlsa**, **ardiessa**(Av) sf, **ardiment**, **enardiment** sm

**Ardidament** adv

(G)ausardament, **ardidament**, **prèstament** adv

Harem: **Arèm** sm

Hareng: **Arenc**(Tarn) sm, (saur) **sauret**, **saur** sm, **arencada/alencada**(Av) sf

(Esquichats coma de sardas) exp

Saler et fumer les harengs : **Saurir**, **saurengar**, **torrar** vt

Harengère: **Arencadièra** sf

Haret: **Cat salvatge** sm

Hargne: **Ràbia**, **furor**, **charrinariá**, **charpinariá** sf

Hargneux: **Eissabre-a**(Av) adj (Transformé à M en « eissaple»), **issabre-a**(Av), **bregós-a**, **carpinós-a**, **carpinhós-osa**, **eissalabre-a**, **ernugo**, **gamarrós-osa**, **gibaie-a**, **masèrnhas**, **enchipre-a**(Quercy), **enchiprós-osa**(Av), **ernhós-osa**, **ernhut-uda**, **espevinhós-osa**(Av), **gisprós-osa**(Av), **pempilós**, **pimpilhós-osa**, **pevinhós-osa**(Av), **patet-a**, **querelós-osa**, **rabinós-osa**, **rebecós-a**, **charnegós-osa**, **reganhós-a**, **reganhat-ada/reganhut-uda**(Av), **regussat-ada**(Av), **renós-a**, **renut-da**, **riotós-osa**, **romesi-ia**, **ronhós-osa**, **rude-a**, **rufe-a**, **ruf-a**, **bronc-a**, **caïn-a** (Av), **ernhós-osa**, **romèsi-a**, **gambèl-a**, **gambèrle-a**, **gengivós-osa**, **gibaie-a**, **graunhós-osa**, **reguèrgue-a**, **irètge-tja**(Quercy), **irascible-a**, **masèrnhas**, **rascassós-osa**, **arnós-osa**, **rasclós-osa**, **rascós-osa**, **embordescat-da**(Av) adj, **tesicós-a**(Av), **ticós-a**(Av) (Tarn), **tissós-osa**, **arnavés-**

**esa, carcanhaire-a, arrenosat-ada, desavenhe-a, roèrgue-a, rondinèl-a, rondinós-osa, rovilhós-osa** s-adj, **pevinha, quisson, perpinha, virascla** s-adj, **desavènhe-a** (Cahors) adj, **arna, cèrcabregas, trebolacrestian-a, trebolafèsta, quisson**(Av) s, (très hargneux) **caïnàs-assa** s-adj, (à cause de malaise) **enchiprós-osa** (Quercy) adj, (imagé) **pebròt, peberòt**(Av), **pebrin**(Av) sm, **pebrina** sf

**Rabiosament** adv

**Carcanhaire** smf Accueil hargneux: **Reganhada** sf (**Mal reganhat**)

Devenir h.: **Enchiprar vt-vp** Redevenir normal/enjoué: **Se desernhar** vp

Etre h.: **Renar, charrinar, èsser renós-osa, aver las renas** vi

Faire devenir hargneux: **Arrenosar** vt

Haricot (Papilionacées-Légumineuses): (Phaseolus vulgaris) **Favaron, favòl, favon**(Tarn), **favarel, fabaròt/ favaròt**(M), **gran, monge, monget**(Av), **morgue** sm, **fava**(Av), **monja, morgua, morgueta, mongeta**(Av-Quercy), **quincarlota**(Av-SE) sf, (par plaisanterie) **conflabogres** sm plur(Lim- **fava, mongeta** sf), **artelh del pèro**(paire) (Av) sm (P. coccineus ex caracola) **caracòla** sm, (blanc, ombilic noir) **mongeta** (Quercy), **barraqueta** sf, **barraquet** sm (Lim- **mongeta** sf, **monjon** sm, **cacons** sm plur), (blanc, coco) **cocon** sm, (rond, couleur vinaigre) **vinós** sm, (mi blanc mi rouge) **religiosa**(Av)sf, (tout petit grain blanc, rond) **mongilh ris, fava de ris**(Av), **favon, monget, mongilh**(Av), **mongilhon**(Av), **esclopon** (Av)sm, (haricot sec) **monget**(Av), **mongilh**(Av) sm (verts) **mongetas en cotèlas/gatas** exp, **cotelets, cotelons** sm plur, **gatas** sf plur, **favaròt, favòl, favon** sm, (vert sans fil, ou a grain rond) **filipon**(Av) sm, (fil du haricot vert) **fialàrga** (Av) sf, (à grain bigarré) **quincarlòta**(Av-SE)sf (Champ de: **Quincarlotièra, quincarlotièira**(Av)sf) (à petits grains-flageolet) **mongilh, monget, cent per un** sm, (secs) **favaron, favòl, favon** sm, (grimant) **mongeta ramaire** exp  
Plant de h.: **Favonièra** sf Plat de h.: **Favonada** sf  
Plantation: **Mongièra(-ièira**(Av)), **mongetièra(-ièira**(Av)), **quincarlotièra(-ièira**(Av)), **favièra(-ièira**(Av)), **favonièira**(Av) sf  
Fanes de: **Monjassa, monjarassa** sf, (séchées, brisées pour fourrage) **favassa**(Av) sm  
Haricot charançonnés: **Favaròts parpalholats/cussonats** m  
Ramer les haricots: **Brocar** vt  
Dépouiller de la pellicule externe par l'eau bouillante : **Fresar** (Av)vt

Haridelle: **Picapebre, cabastèl**(Av) s, **ròssa, bringa, cabastèla**(Av) sf

Harki: **Arquí** sm

Harle (Anatidae): (piette, Mergus albellus) **Sardinièr, bèc de rassèga, cabussòu, cabusset** sm, **ressaire-a, ressegaire-a** s

(Harle bièvre/bec-en-scie, Mergus merganser) **cabrèla, gancha** sf, **ganche, gancho, bec de rassèga, rit dal bec pochut, sardinièr** sm

(harle huppé, Mergus serrator) **uèlh roge** m

Harmonica: **Armònica** sm, **armonicà** sf

Harmoniser: **Armonizar** vt-vp, (couleurs) **s'endevenir, s'acordar** vp,

(couleurs et sons, idées) **baugetar, bauguelar, calhetar** vt

**Armonia, acordança** sf, **acòrdi, musicadís**(Av) sm

**Armoniós-osa, musicaire, suau-suava** adj **Armonizat-ada** adj **Armoniosament** adv

Avoir de: **Musiquejar** vi Harmonique: **Armonic-a** adj

**Armonisacion, armonizacion** sf

Harmonium : **Armonium** sm **Armonista** smf

Harnacher: **Arnescar**(Tarn)/**arnessar**(Av), **aparelhar, bastar, bastinar, bridar, sapar** vt, **s'arnescar**(Av), **s'equipar** vp, **se vestir ridiculament** vp

(**Desarnescar** vt) **Arnescaire-a** s **Arnescat-ada** adj

**Garniment, mancelhi** sm, **mancena, bricòla** sf,  
**Arnescament** sm **Arnescatge** sm

Harnais: **Arnesc, arnés**(Av) (Tarn) sm, (surdos porte-traits) **sòfra, sofrà, saufra** (Quercy) sf,  
(croupière) **trescoa** sf,  
(soubarbe) **barbajoan** sm, **sosbarba, josbarba** sf, (coussinet sur les reins) **bardeta** sf,  
(ensemble des harnais) **bastalha** sf,  
(entourant les cuisses) **reculament, recuolament** sm,  
Partie de harnais: **Peitral, pitral** s  
(Croc du timon qui permet de reculer: **Reculador, recuolador** sm)

Haro: **Clamor** sf, **crit** sm Crier haro: **Cridar contra qualqu'un** vi

Harpe: **Arpa** sf **Arpista** smf **Arpejar** vt

Harpie: **Arpia** sf

Harpon: **Fichoira, fitoira, foissa** sf, **arpon, arpil, grapilh, arpin** sm  
**Fichoïrar, fitoïrar, enfichoïrar, arponar, engrauhar, arpar, asarpar, gafar** vt, **terçar**  
(amb la foissa/arpon de dos puas) vt-vi  
**Fichoïraire-a, arponaire-a** s  
H.à grenouilles: **Lardèl, dardèl** sm **Arponament** sm, **arponada** sf

Hart: (lien en branches) **Redòrta, ruèira** sf, **redondal, ram** sm, (corde) **còrda, lia**(Tarn) sf  
**Redortar** vt  
Taillis de saule pour harts: **Redortièra** sf

Haruspice: Voir Aruspice

Hasard : **Azard, sòrt**(Av), **astre, còp d'astre, encàs, encontre** sm, **aventura, fortuna, escasença, ocasion, endevenença, escasuda, rancontra** sf, (mauvais) **malora, endevenença, escasença** sf, **malastre** sm, (bon) **bonastre** sm,  
(au hasard) **a la gasalha**(Quercy), **a tustas-e-bustas**(Av), **a la tabusta**(Av), **a l'azard, consi que siá, a l'azard, de tust en bust, a bel talh**(Av) (Tarn), **a la derré**(Av-Larzac), **a rot astre bon astre, a fièch**(Av-N) loc adv,  
(à tout hasard) **tust-en-bust, per en cas** loc adv,  
(par hasard) **per escasença, per azard, ripa-rapa(de)** (Av), **per talastre**(Av) loc adv  
(par le plus grand des hasards) **per miracle** adv  
Choisir au hasard: **Prene/causir a bel talh** exp  
Aller au hasard: **Anar a la devina** (Lot)exp, **s'azartar** vp

Hasarder: **Arriscar, azardar/asardar**(Av), **asartar**(Av), **riscar, avastar** vt-vp, **temptar** vt,  
**aventurar** vt-vp, **fortunejar** vi,  
(se) **s'escometre/acometre, s'alabardir, s'avarar, se choplar** vp, **burcar, burgar** vt-vi,  
(se hasarder en haute mer) **s'amarar, s'avarar** vp (**Amarat-ada, avarat-ada** adj)  
**Azardós-osa, riscós-osa, afrontós-osa, aleatòri-òria, riscat-ada, azardat-ada, azardívol-a, azardivol-a, asartivol-a**(Av) adj

Hasardeusement: **Azardosament, a l'arratge, a l'azard, a l'aventura** adv  
Faire des essais hasardeux: **Embarginar** vt **Embarginaire-a** s

Hasardeux : **Azardaire-a, azardièr-ièira, aventureira-a** s-adj, **asartivól-a** (Av)adj  
Faire des essais hasardeux: **Embarginar** vt **Embarginaire-a** s  
Être trop hasardeux en paroles: **Desbocassar** vi **Desbocassament** sm **Desbocat-ada** adj

Haschich: **Ashish** sm

Hase: **Lèbre feme, lebrauda** sf, (jeune) **refauda** sf

Hast: **Lança, asta** sf (Hasté: **En forma de lança** périphrase)

Hâte: **Despacha**(Av), **fressa, fresa, freta, cocha**(Av), **coita, escorsa**(Av-Larzac), **preïssa, prèïssa, pressa, prèssa, triga** (Av, Quercy), **abriva, butada, abrivada, ardor** sf, **entanche, afan, vam, afairament, afanament, apreïssament, afiscament** sm,  
(dans la tâche effectuée) **alentiment** (Av)sm  
Qui fait tout à la hâte: **Despachaire-a** s

A la hâte: **A la fardolha, a tota fressa, en preissa/prèissa, a l'escorsa, de triga, a la tabusta**<sup>(Av)</sup>, **a la futa**<sup>(Tam)</sup>, **al brutle, a brocacuol, buta-butà, a la despacha/despachada** exp adv

En hâte: **De triga** adv **Despachosamente, preissadament, lèu fach, a la lèsta** adv

Hâter: **Despachar, destrigar** vt-vp, **enançar, entançar, subtar, sobtar** vt, **cochar, coitar**<sup>(Tam)</sup>, **sutar** <sup>(Tam)</sup> vt-vp,

**preissar, pressar** vi-vt-vp, **se trigar, s'afanar, s'abrivar, s'afairar, s'apreissar, s'acermar, s'asemar, s'acesmar, se devorar, se devorir, s'escarrassar** vp, **trigar, atrigar, atriari,** **entrecochar** vt-vi,

(se hâter) **argüar, arguetar** vi, **s'entrecochar, s'estricar, se descotelar**<sup>(Av)</sup>, **se destricar**<sup>(Av)</sup> vp, **anar a l'escorsa**<sup>(Av)</sup>exp, **s'afanar/s'afalenar**<sup>(Av)</sup>vp, **s'amarbir al trabalh** vp

(se h.de cheminer) **se desarpïar** vp, (un travail quelconque) **alantir**<sup>(Av)</sup> vt

Avoir hâte: **Trigar, atrigar, atriari** vp, (de) languir de vi, **se trigar de** vp, **aver pressa** exp (**Me triga de lo veire**)

Qui presse: **Apreissant-a** adj

Hâtif: **Joanenc-a, primarç-arga, primaic-aiga**<sup>(Tam)</sup>, **aboriu-iva**<sup>(Quercy)</sup>, **aubriu, primaireenc-a, primieirenc-a, quarantenc-a, quarantièr-ièira, premierenc-a** adj  
(Travail hâtif.: **Trabalh sanat-voir Sabrenauder**)

Hauban: **Auban, tirant, sarti** sm **Far téner amb de tirants** exp

Haubanage: (ensemble) **tirants** sm plur, (action) **manten amb de tirants** périphrase

Haubert: **Aubèrc, aubèrg, albèrg, ausbèrg** sm

Hausse: **Auçà, nauçà** sf, **anauçament, auçament, auçatge** sm,

(prix) **montada, auça** sf, **creis** sm,

(fusil) **auça** sf, (augmentation) **auçament, anauçament, augment** sm

**En auça** loc adj

Hausser: **Auçar**<sup>(Av)</sup>, **alçar**<sup>(Av)</sup>, **nauçar, enauçar, anauçar, anautar, enautar**<sup>(Tam)</sup>vt-vp, **arborar** (fanion), **issar, enairar, superar** vt, **levar, alevar, elevar** vt-vp, **guindar** vt,

(se) **s'arborar, s'enuçar, s'auçar** vp, **pujar, pojar** vi,

(voix) **auçar/lecvar la votz, parlar mai fòrt** exp,

(les épaules) **saquejar las espatlas, espatlejar** vi, (mettre sur supports) **escaçar** vt

**Auçaire** s, **nauça** sf Action de hausser: **Auçatge** sm Hauteur: **Autesa** sf

Hausse-pied de bêche: **Marcha** sf

Haussoir d'écluse: **Tanca** sf H.d'épaules: **Saquejal d'espatlas** sm

Haussière: **Aussièra** sf

Haut: **Naut-a, nalt-a**<sup>(Av)</sup>, **aut-a, alt-a, elevat-ada, acimat-ada** adj,

**naut, en l'aire, amont, dins l'ennaut** adv,

**naut, denaut, ennaut, capnaut, capmont, amondaut, amont**sm-adv

(à haute voix) **a nauta votz** sf, (d'un arbre, terrain,...) **cima** sf, **cimal** sm,

(élevé) **quilharèl-a, nautàs-assa, some-a** <sup>(Quercy)</sup> adj, (très haut) **subrenaut-a** adj,

(la haute société) **nauta societat, bona societat** sf, **las gents del gròs grum** sf plur,

(haut sur pattes, homme ou animal) **galipian**<sup>(Quercy)</sup> sm

Des hauts et des bas: **De monta-davala** adj inv

De haut en bas: **D'alt/aut en plond, d'amont d'aval** exp adv

**Autament, auturosament** adv, **clarament, obèrtament** adv

Haute mer: **Mar desliura** exp Haut en couleurs: **Pintoresc-a** adj

Le haut: **Lo cim, d'aut, en l'aire, l'ensús** sm Le plus h.: **Estrèm-a** s-adj

Du haut: **D'amont, d'aut, d'ennaut** adv

En haut, vers le haut: **Ensús, contra capmont, en naut, cap amont** adv,

De haut: **Denaut**<sup>(Quercy-Av)</sup> adv

Très h.: **Nautàs** adv

De haut en bas: **D'amont d'aval** adv **Per naut** exp Dans le haut: **Enl'aire** adv

Du haut de: **D'amont de** adv D'ici en haut: **D'aquí amont** adv  
Là-haut, en haut: **Denaut, ennaut, amont, capmont, enlamont** (Av) adv  
Ici en haut: **Aïçanaut, açanaut, aïçamont, açamont, capmont** adv  
Par là-haut : **Cap amont, aperamont** adv  
Du haut de: **Del naut de** loc conj

Hautain: **Autenc-a, auturenc-a**(Av), **autièr-era-ièira, altiu-iva, autiu-iva, auturós-osa, autanat-ada, orgulhós-osa, estafinhós-osa, lefinhós-osa, desdenhós-osa, baronenc-a, ufanós-osa, bavard-a, ufanós-osa** adj  
**Èsser ufanós-a, èsser gloriós-a, èsser auturós-a** exp, **ufanejar** vi  
**Auturosament, autament, desdenhosament, ufanosament** adv  
**Auturum, desdenh** sm, **nautor** sf

Hautbois: **Clarin, graile**(Tarn) **engraire**(Av), **tataròt, tora-lora, autbòi, aubòi** (francismes) sm, **tataròta** sf  
**Grailar, aubolar** (francisme) vt **Grailaire, tatrotaire** smf

Haut de chausses: **Cauças** sf plur

Haut-de-forme: **Tambre, capèl naut** sm

Hauteur: **Auçada, alçura, auçura, nautor**(Av), **alçor, auçor**(Av), **altor, autesa, elevacion** sf, (lieu élevé) **nauçural, auçural, puntal, còs, airal naut, tupèl, auturum, relevat** sm, **nautor, autura, elevada, eminècia, pena, alsura** sf, (très étendu/élevé) **auturàs, cropal** sm, **auturassa** sf, (petite) **autureta** sf, **tuquet, tuculet** sm, (morgue) **orguèlh** sm, **supèrbia, autesa, desdenh, nautor, cranetat**(Av) sf (**Auturós-osa, auturenc-a** adj), (3<sup>ème</sup> dimension d'un solide) **espessor** sf, (maths) **nautor, autor** sm  
Par delà les h.: **Traspuèg** sm

Sur cettèh.la-bàs: **Aïçamont, açamont** adv De cette h.-ci: **Aïçanaut, açanaut** adv

Être à la hauteur: **Far lo pes** exp

Qui vit sur les hauteurs: **Nauturenc-a** adj

Haut-fond: **Platèu, platèl** sm (**Platèu continental**)

Haut la main: **Facilament** adv

Haut-le-cœur: **Regolitte** sm **Còrvirat-ada** adj

Haut-le-corps: **Ressaut** sm

Haut les mains !: **Mans en l'aire !** interj

Haut-parleur: **Nautparlaire** sm, **nautavotz** sf

Haut-relief: **Naut-relèu** sm

Hauturièr: **Auturièr, pojaire** sm, **navigacion al long cors** sf

Havane: **Cigarro avan, avan** sm

Hâve: **Emblaimat-ada, avalat-ada**(Tarn) adj

Havir (brûler par le gel): **Grasilhar, framinar, frauminar, flaminar** vt-vi, **brosir** vt, (se) **rabastinar, rabinar, carabrinar** vt (vp en sud Aveyron), **se rimar, se rumar** vp  
**Rabastinatge** sm (Voir Brouir)

Havre: **Refugi** sm, (mer) **ansa, cala** sf

Havresac: **Abrassac**(Tarn) sm

Hé !: **E !, eu !** interj

Heaume: **Èlm, èlme** sm

Hebdomadaire: **Setmanièr** sm, **setmanièr-a** adj **Ebdomadari-ària** s

**Ebdomadièr-ièira (lo servicial de la setmana dins los convents)** s

Héberger: **Lotjar, recaptar, albergar, aubergar, retirar**(Qercy) vt

**Lòtjament, albèrgament, aubèrgament** sm, (inform.) **alberjament, albergement** sm

Hébété: (abrutit) **Abestit-ida** adj, (stupéfait) **embaboquit-ida, ensucat-ada, pèc-a, mèc-a** adj

Air hébété: **Mequitge** sm

Hébétude: **Abestiment** sm



Hébreu: **Ebrèu-a**, **josieu-ieva**, **israelit-a** *s-adj* (plur **ebréus-a**) (**Es de chinés!**, **es d'ebreu !**)  
**Ebraïc-a** *adj* **Ebraïzant** *sm* **Ebraïzar** *vt*

Hécatombe: **Ecatombe** *sf*, **mazèl** *sm*

Hectare: **Ectar** *sm*, **ectara** *sf*

Hectique: **Ectic-a** *adj*, **fèbre ectica** *sf*

Hectogramme: **Ectograma** *sm*

Hectolitre: **Ectolitre**, **ectò**, **etolitra**(Av) *sm*

Hectomètre: **Ectomètre**, **ectò** *sm*

Hédonisme: **Edonisme** *sm* **Edonista** *sm*

Hégélien: **Egelian-a** *adj*

Hégémonie: **Egemonia** *sf*

Hégire: **Egira** *sf*

Hein !: (appel) **e !** *interj*, (surprise) **e !**, **oi !** *interj*, (interrogatif) **qué ?** *interj*

Hélas!: **Lassa!**, **ailàs !**, **ai !** **pecaire !**, **veja-aquí**, **alà !** *interj*, **pecaire**, **ailàs**, **paure** *adv*

Héler: **Sonar**, **cridar**, **apelar** *vt*, **ucar**, **aücar** *vt-vi*, **assimantar** *vt*

Héliante (Helianthus sp): **Eliant** *sm* **Eliantina** *sf*

Hélianthème: (Helianthemum sp, Cistacées) **Eliantèm** *sm*,  
(H.nummularium) **èrba d'aur** *sf* (Lim- **èrba d'aur** *sf*)

Hélique (relatif au lever-coucher d'un astre): **Eliac-a** *adj*

Hélice: **Cacalusa**, **eliça** *sf* **En torsada** *exp*

Hélicoïde: **Elicoïde-a** *s-adj* **Elicoïdal-a** *adj*

Hélicon: **Elicon** *sm*

Hélicoptère: **Elicoptèr** *sm*

Héliobiologie: **Eliobiologia** *sf*

Héliocentrique: **Eliocentric-a** *adj* **Eliocentrisme** *sm*

Héliochromie: **Eliocromia** *sf*

Héliocomète: **Eliocometa** *sf*

Héliodore: **Eliodòr** (**mena de beril d'un polit rossèl d'aur**) *sm*

Hélioélectrique: **Elielectric-a**, **solar-a** *sf*

Héliographie: **Eliografia** *sf* **Eliograf** *sm* **Eliografic-a** *adj*

Héliogravure: **Eliogravadura** *sf*

Héliolatrie: **Eliolatria** (**culta del solelh**) *sf*

Héliomarin: **Eliomarin-a** *adj*

Héliomètre: **Eliomètre** (**aplech de mesura del diàmètre aparent de la luna o del solelh**) *sm*  
**Eliometric-a** *adj*

Helion: **Elion** (**nucléi d'eli**, **particul de radiacion  $\alpha$** ) *sm*

Héliophile: **Eliofil-a** (**que cerca lo solelh**) *adj* **Eliofilia** *sf*

Héliophysique: **Eliofisica** *sf*

Héliophobe: **Eliofòb-a** *adj* **Eliofobia** *sf*

Héliophotomètre: **Eliofotomètre** *sm*

Hélioscopique: **Eliosscòp-a** *adj* **Eliosscòp** *sm*

Héliosphère: **Eliosfèra** *sf*

Héliostat: **Eliostat** *sm* **Eloistatic-a** *adj*

Héliothermie: **Eliotermia** *sf*

Héliothérapie: **Elioterapia** *sf*

Héliotrope (Borraginacées): (d'Europe, Heliotropium europaeum) **èrba de verruga/de las verrugas**, **verrucària**, **èrba dels agacins** (cors), **maurèla bastarda**, **eliotropa**(Tarn) *sf*,  
(Lim-**èrba de sent Fiacre** *sf*)  
(d'hiver, Petasites fragrans, Composacées) **pè d'ase** *sm*  
**Eliotropina** (**compausat nolent tirat de la planta utilizat per los perfums**) *sf*  
**Eliotropisme** *sm*

Héliotrope: **Eliotròpi** (calcedoni d'un verd fosc tacat de vermelh) sm  
Hélium: **Eli** sm  
Helix: **Elix** sm  
Héliosciadie (Helosciadium nodiflorum, Ombellifères): **Api** sm  
(d'hiver, Petasites fragrans) **pè d'ase** sm  
Hellébore (Renonculacées): (Helleborus sp) **Ellebòr, elebòr, ellebòri, varaire, marciule** (Av),  
**marcible, marcivol, cistre** sm  
H.fétide (Helleborus foetidus) **Marcivol, marciula, marcible, marzivol, massigól** (Tarn),  
**pissacan** (Av), cist sm  
(H.viridis) **Varaire, pissacan** sm (Lim-H.foetidus et viridis: **libòrna, alebòr, érba de la folia,**  
**érba del refregiment, érba de las fadas, èrba del tach, èrba de fuòc** sf, boton negre sm)  
H.noir(rose de Noël, H.niger) **Marciure, matsiure, marchivol, massigól** (Tarn), matsin,  
**marcivol, marciule, marcible, marsiule, bragas de lop** (Av) sm  
Laver avec une infusion de **varaire** pour tuer les poux (bétail): **Varairar** vt  
Helléborine (Orchidacées): (Serapias cordigera) **èrba delas moscas** sf  
Helléniste: **Ellenista** s-adj **Ellenic-a** adj **Ellenisme** sm **Ellenizar** vt  
Helminthe (ver parasite): **Elmint** sm **Elmintiasi (infeccion)** sf **Elmintologia** sf  
**Elmintidi (erupcion cutanéa amodada per)** sf  
**Elmintosporiòsi (malautiá de las plantas)** sf  
Helminthie (fausse vipérine, Composacées, Picris echioides ex Helminthia e.): **Peludèla, èrba**  
**borrada/peluda, cardonessa** sf  
Helvelle: (Helvella crispa) **aurelha de cat** sf, (H.lacunosa) aurelha de cat grisa sf,  
(H.sulcata) **bonet carrat** sm  
Helvétique: **Elvetic-a** adj  
Hem!: **Ep!** interj, (doute exprimé) em! Interj  
Hématie: **Ematia** sf **Ematina** sf **Ematòsi** sf **Ematuria** sf  
**Ematologia** sf **Ematològ-a, ematologista** s **Ematologic-a** adj  
Hématite: **Ematita** sf  
Hématome: **Bachòca, bocinhòla, bonha, nhòca** sf, ematòma sm  
Hématozoaire: **Ematozoari** sm  
Héméralopie: **Emeralopia** sf  
Hémérocalle jaune (Hemerocallis flava, Liliacées): **Liri jaune, lum** sm, porraca jaune sf (Lim-  
**lèri rosseu** sm)  
Hémianesthésie: **Emianestesia** sf  
Hémianopsie: **Emianopsia (perda de lamitat del expandit visual de l'uèlh)** sf  
Hémicycle: **Emicicle** sm  
Hémièdre: **Emiedric-a** adj  
Hémimétabole: **Emimetabòl-a** adj  
Hémine (mesure ancienne): (capacité 28 cl) (surface ensemencée avec 28cl de grain) **Emina,**  
**eimina** sf, eminal sm **Eiminada, eminada (contengut)** sf  
Hémiplégie: **Emiplexia, emiplegia** sf **Emiplexic-a, emiplegic-a** adj  
Hémiptères: **Emiptèrs** sm plur **Emiptèr-a** s-adj  
Hémisphère: **Rutla** sf, emisfèri sm, (maths) semisfèri, emisfèri sm **Emisferic-a** adj  
Hémistiche: **Emistiqui** sm  
Hémoagglutination: **Emoaglutinacion** sf **Emoaglutinina, aglutinina** sf  
Hémobilie: **Emobilia** sf  
Hémobiologiste: **Emobiologista** sm  
Hémoblastose: **Emoblastòsi** sf  
Hémochromatose: **Emocromatòsi** sf  
Hémoconcentration: **Emoconcentracion** sf  
Hémodiagnostic: **Emodiagnostic** sm

Hémodialyse: **Emodialisi** *sf*  
 Hémodilution : **Emodilucion** *sf*  
 Hémodynamique: **Emodinamica** *sf*  
 Hémoglobine: **Emoglobina** *sf*  
 Hémostase: **Emolisi** , **emoclasia** *sf*  
 Hémostasie: **Emopatia** *sf*  
 Hémostasie: **Emofilia** *sf* **Emofil-a** *adj* **Emofilic-a** *adj*  
 Hémostasie: **Emoftalmia** *sf*  
 Hémostasie: **Emoptisia**, **emoptisi** *sf* **Emoptisic-a** *adj*  
 Hémostasie: **Sagniera(-ièira)**, **sangnièra(-ièira)**, **sannièira**(Av), **emorragia** *sf*, **sagnament** *sm*  
**Emorragic-a** *adj*  
 Hémostasie: **Emorroïda** *sf*, (-s) **morenas** *sf plur* (**Aver las morenas** *exp*) **Emorroïdal-a** *adj*  
 Hémostasie: **Emostàsia** *sf* **Emostatic-a** *adj*  
 Hémostasie(11 syllabes): **Endecasillab** *sm*  
 Hennin: **Bonet pochut** *sm*  
 Hennin: **Anilhar**(Tarn), **enilhar**, **linar**, **refenir**(Av), **refenedir**(Av), **refenidar**(Av), **refernir**,  
**refrenir**, **nilhar**(Av), **arnicar**, **fernir**, **ralhar** *vi*, **issar**, **endilhar** *vt*, (doucement) **reguitnar** *vi*  
 Hennissement: **Anilhada**, **nilhada**, **endilhada**, **rena** *sf*, **endilh**, **endilhet**, **reguitnatge**,  
**refreniment**, **referniment**, **ènilh**(Av) *sm* (**Renada** *sf* : **Durada de rena**)  
 Onomatopée pour : **Hi !** (D'una muòla que fa hi e d'una femna que parla latin mesfisa-te)  
 (D'un òme qu' estudià lo latin e d'una muòla que fa hi, mesfisa-te)  
 Hep!: **E !**, **ep !**, **èp!** *interj*  
 Hépatique(plante):(Hepatica triloba, Renonculacées) **èrba del fètge** *sf* (**Lim-èrba dau fètge** *sf*)  
 (Riccia fluitans, Bryophytes) **Èrba del fètge**, **èrba de la Trinitat**, **èrba de granhòta** *sf*,  
 Hépatique (relatif au foie): **Epatic-a** *adj* (**Malautiá del fètge: Epatiti** *sf*)  
 (**Mineralisacion del fètge: Epatita** *sf*) (**Ernia: Epatocèla** *sf*)  
 (**Augmentacion del volum: Epatomegalia** *sf*)  
 (**Lesion del fètge e dels rens: Epatonefriti** *sf*) (**Epatotomia** *sf*: **Incision del fètge**)  
 (**Dolor del fètge: Epatalgia** *sf*) **Epatectomia** (ablacion) *sf* **Epatogèn-a** *adj*  
**Epatobiliar-ara** *adj* **Epatografia** *sf* **Epatoscopia** *sf* **Epatologia** *sf* **Epatològ-a** *s*  
**Epaticostomia** (abocament del canal biliar a la pel) *sf*  
**Epaticotomia** (incision del dich canal) *sf*  
 Hépatocyte: **Epatocit(e)** *sm*  
 Heptacorde: **Eptacòrd (lira antica)** *sm*  
 Heptaèdre: **Eptaèdre** *sm* **Eptaedric-a** *adj*  
 Heptagone: **Eptagòn(e)** *sm* **Eptagonal-a** *adj*  
 Heptamètre: **Eptamètre (vèrs de sèt pès)** *sm*  
 Heptane: **Eptan (idrocarbur saturat de sèt atòms de carbòni)** *sm*  
 Heptasyllabe: **Eptasillab** *sm*  
 Heptathlon: **Eptatlòn (espròva esportiva)** *sm*  
 Héraldiste: **Eraldista** *sm* **Eraldic-a** *adj* **Eraldica** *sf*  
 Héraut: **Eraud**, **messatgièr** *sm*  
 Herbage : **Erbatge**(Av), **pasturatge**, **pastis**, **pastenc** *sm*, (en lieu sec) **bauquilha**, **balquilha** *sf*  
 Herbager, pâturer: **Pasturar**, **erbejar**(Av) *vt*  
 Herbes du jardin(cuisine): **Orteta**, **fartalha** *sf*, **ortalièiras** *sf plur*  
 Herbe: **Èrba**(Av), **gleva**, **girba** *sf*, **gèrme** *sm*, (menue) **erbalha**, **erbeta**(Av) *sf*,  
 (fines herbes) **orteta** *sf*,  
 (rase) **pela**, **pelena** *sf* (voir Gazon), (couchée par vent, pluie, etc) **volcadís** *sm*,  
 (les h.) **erbat** *sm*, (péj.) **erbolha** *sf*, (grosnière) **grossièira** *sf*,  
 (en général) **erborilha** *sf*, (h. courte) **erbeta** *sf*, (gazon) **erbill** *sm*, (brin) **piuta** *sf*  
 (des champs cultivés) **peleuch** *sm*, (dure de marécages, mauvais foin) **rausèl** *sm*,

(mauvaise h., h.vénéneuse) **marrida èrba, mala èrba** (Lot), **erbassa, manjança, mangèsta, plantassa** *sf*, **peleuch, erbàs, churmelum** (Lot) *sm*,  
(à tresser) **alfa, aufa** *sf*, (fines herbes) **erbetas, finas èrbas** *sf plur*  
(de terrain sec, garrigue, maquis) **balca, bauca**, (Av) **balquina, bauquina** (Av), **balquilha, vermanèla** *sf*, (folles) **èrbas baujas** *sf plur*, (bourrue ?) **piol polet, plumet** (Lot-Causse), (de jachère) **frachiva** (Av) *sf*,  
(touffe, prairie plus ou moins rase) **girba, gèrba** *sf*, **gìrbàs** *sm*  
(grosse touffe, herbe épaisse) **erbàs** *sm*, **erbassa** *sf*,  
(en herbe) **en verd, en èrba** *loc adv*, (fines/bonnes herbes) **bonas/finas èrbas** *sf plur*,  
(de lieux humides, carex, massettes, sparganièr, typha) **secarèl, sesquilh** *sm*, **balca, bauca, balquina, bauquina, balquilha, sesca, cairèla, sanha, bòsa** *sf*, (lieu de pousse) **sesquièr** *sm*,  
**sesquièra (-ièira)** *sf*, (racine) **sigòrra** *sf*, (herbes aquatiques) **limon** (Quercy) *sm*  
(à soupe) **conresat, correjat, correjat, correat** *sm*  
(tas d'herbe) **balquièr, bauquièr** *sm*, (brin d'herbe sec) **busca** *sf*  
(herbes et petits buissons du bord des eaux) **bordigalha** *sf*,  
(de montagne courte, glissante) **gespet, gispet** *sm*, (lieu couvert de) **gespadera** *sf*, **gespetal** *sm*,  
(poussant autour de la bergeris) **moguda** *sf*  
Herbeux: **Germós-osa, erbós-osa, erbacèu-èa, glevós-osa, glevut-uda, erbut-uda** (Av),  
**pelencut-uda, tepós-osa, teput-uda** *adj*,  
Herbageux: **Erbatgièr-a, erbut-uda, erbatgiu-iva** *adj*  
Herber, s'enherber: **Erbar, enerbar, englevassar** *vt-vp*, **girbar** *vi*  
Mettre à paître: **Erbar, païsser** *vt*  
Couper, donner de l'herbe: **Balquejar, bauquejar, erbejar** *vt-vi*  
**Erbicida** *sm-adj* **Erbivòr-a** *adj*  
Mettre à l'herbe/en herbe, brouter: **Erbar, erbejar, enerbar** *vt*  
Faire paître l'herbe printanière: **Desemprimar** *vt*  
Désherber: **Deserbar, erbejar** *vt* Arracher les mauvaises herbes: **Desbrulhar** *vt*  
Remplir d'herbe: **Enerbar** *vt-vp* **S'abauquir** *vp* **Abauquit-ida** *adj*  
**Deserbaire** *smf* **Deserbatge** *sm*  
Mauvaises h. qu'on sarcle: **Desporguèra, manjança, mangèsta** *sf*  
Arracher les mauvaises herbes: **Penchenar** *vi-vt*, (toxiques) **desempoisonar** *vt*  
Détruire l'herbe, le gazon: **Desgermir** *vt-vp*  
H.croissant autour des bergeries: **Moguda** *sf*  
H. fauchée et séchée: **Fen** *sm* H.aquatiques: **Limon** *sm*  
Herbe à bitume (Psoralea bituminosa, Papilionacées): **Èrba de bòc, lausèrda** *sf*  
Herbe à cinq côtes (Plantain, Alismacées): **Èrba de las cinc còstas** *sf*  
Herbe à l'aïl (Allium ursinum, ail des ours, liliacées): **Èrba d'alh** *sf*  
Herbe à la gravelle (Herniaria glabra, Paronychiées): **Èrba de la gravèla** *sf*  
Herbe amère (Tanaïs, Tanacetum vulgare, Composacées): **Èrba amara, tanarida** *sf*  
Herbe à midi (Campanulacées): (Jasione montana) **èrba de miègjorn** *sf*  
Herbe à Robert (Geranium Robertianum, Geraniacées): **Èrba a Robèrt, èrba bèc de grua** *sf*,  
**gerani** *sm*  
Herbe-au-chantre: (Sisymbrium officinale, Cruciféracées) **Jaunèla** *sf*  
Herbe au nombril (Umbilicus pendulinus, Crassulacées): **Èrba de monilh** *sf*, **embonilh** *sm*  
Herbe-au-pauvre-homme (Gratiola officinalis, Srofulariacées): **Brama vaca** *sm* (Lim-èrba  
**dau paubre òme, èrba dau dalh** *sf*)  
Herbe au tanneur (Corroyère myrtifolia): **Rodor** *sm* (voir aussi Corroyère)  
Herbe aux chats (Nepeta cataria, Labiacées): **Èrba dels cats, menta de cat** *sf*  
Herbe aux écrouelles: (Scrofularia canina, Srofulariacées) **Ruta de can, ruta bastarda** *f*,  
**ruda** *sf*  
Herbe aux femmes battues (Tamus communis, Dioscoreacées): **Reponchon** *sm*, **èrba dels**

**ruscaires, auriòla** *sf*, **sagèl de Nòstra Dama** *sm* (voir Tamier) (Lim-suage, belon, sageu de la bona Dama *sf*)

Herbe aux gueux (Clematis vitalba, Renonculacées): **Vidalba, retorta** *sf*

Herbe aux mille trous (Millepertuis, H. perforatum): **Trescalan** *sm*

Herbe aux perles (Gremil-Lithospermum officinale, Borragacées): **Èrba de las pèrlas** *sf*

Herbe aux poux (Scrofulariacées): (Pedicularis sp) **èrba dels pesolhs** *sf*

Herbe aux verrues (Chelidonium majus): **Èrba de las verrugas** *sf*

Herbe(s) de jardin à soupe: **Conresat (per la sopa)***sm*, **ortalissa** *sf*

Herbe de Jérusalem, des croisades (Cruciféracées) : (Farsetia clypeata) **èrba fèrramuòl** *sf*

Herbe tremblante : (Voir Brize)

Herber, s'enherber: **Erbar, enerbar, englevassar** *vt-vp*, **girbar** *vi*

Herbicide: **Erbicida** *sm*

Herbicole: **Erbicòla** *s*

Herbivore: **Erbivòr-a** *s-adj*

Herboriser: **Erborizar** *vt* **Erborizacion** *sf* **Erborista** *s* Herbier: **Erbari** *sm*

Herbu: **Erbut-uda** *adj*

Hercule: **Ercules** *sm* **Erculèu-èa** *adj*

Hercynien: **Ercinian-a** *adj*

Hère (pauvre): **Pelucré, pelegre, penchenilh, sautalengrin, paure bogre, paucval, galhego, gaulèm, pas-degun, sautalangosta** *s*, **idola, patrassa, sarpatan** *s*, **culèfa, cufèla** *sf*, **lanfrin-a, pelaud-a, tacan-a, tafurèl-a, galós-osa**(Av), **mesquís-isa** (Av) *s*(Paure mesquís), (petit) **pelòfi-a** *sm*

**Imperit-ida** *s-adj*

Hérédité: **Ereditat** *sf* **Ereditari-ària** *adj*

Hérésiarque: **Eresiarca** *sm*

Hérétique: **Eretic-a** *adj*, **erètge-tja** *s-adj* **Eretgia** *sf*

Sentir le fagot (l'hérésie): **Sentir a cremat** *vi*

Hérisser: **Enarquilhar, riflar, rugar, rufir, rebufelar** *vt*, **eriçar**(Av), **rebufelar, revolar, espelofir, esborrifar, rufar, rugar** *vt-vp*,

**s'engrafolir, s'esfolir, s'esfolissar, s'engarussir, s'escarrassar, s'esparofir**(Av) *vp*,

(chien) **escanissar** *vt-vp*, (animaux mal nourris) **se pelbufar** *vp* (**Pelbufat-ada** *adj*)

(cheveux) **espelofir, pelbufar** *vi*, **s'espelofir, se pelbufar** *vp*, **rebufelar** *vt*,

(se fâcher) **se reganhar, s'embufar, s'agarrussir, se formalizar, s'embroncar, se pellevar, s'enrebelir** (cheval) (Av) *vp*

**Eiriçament, eriçament** *sm*

**Gratinós-osa, grifol-a, griule-a, eneriçat-ada, engarussit-ida, escanissat-ada, peltrach-a, esturlufat-ada, rabolhut-uda, rebolut-uda, eriçat-ada, pelbufat-ada, pialplantat**(Av),

**pelfic-a, pièlfic-a**(Av) *adj*, (par la maladie) **pelplantat-ada, espelofit-ida**(Av), **espelofrit-ida**(Av),

**esparofit-ida**(Av), **esparussat-ada**(Av), **estrelit-ida**(Av), **pèutrach-ada**(Av-N) *adj*, (cheveux)

**espelofit-ida, pelbofit-ida, espelofiós-osa, eriçat-ada, pelfic-a, enrebelit-ida**(Av),

**espelissat-ada**(Av), **espelinsat-ada**(Av) *adj*, (de piquants) **agulhós-osa** *adj*, (cheval ou autre)

**enrebelit--ida**(Av)*adj* (**Pels enrebelits ; Cavala enrebelida**)

Hérisson: **Eiriç, eiriçon, eriçon, airiç, airiçon, eriç** (Av) (Tarn)*sm*, **eriç feme** *sf*

(de châtaigne) **pelon, eiriç, eiriçon, pelofre, pelòs peloc** *sm*,

(tas de hérissons de châ.) **pelonièr** *sm*

Héritage: **Cabal, eiretatge, eretatge, airetatge** *sm*, (part d'héritage) **parcèla** *sf*

**Eiretièr-a(-ièira**(Av)), **eretièr-a(-ièira**(Av)) *s-adj*, **erèò**(Av)*sm*

Co-héritier: **Parçonièr-a, coeretièr-ièra** *s-adj*

Part d'héritage: **Escart, desacart** *sm* (**Prendre son desacart** *exp*, **desacartar** *vt*)

Hériter: **Eiretar, airetar, eretar (de)** *vi*, **desacartar** *vt*

Dorloter quelqu'un pour son héritage : **Vijolar** *vt*

Hermaphrodite: **Ermafrodita** s-adj **Ermafrodisme, ermafroditisme** sm  
Herméneutique: **Ermeneutica** sf **Ermeneutic-a** adj  
Hermétique: **Ermetic-a, clus-a, escur-a** adj **Ermeticament** adv **Ermetisme** sm  
Hermine (Mustela erminea, Mustelidés): **Ermini, ermina** sf  
Herminette : **Aisseta, aissa, armineta/ermineta**(Av) (Tarn) sf, **cabaissòl, cabeissòl** sm  
Herniaire: (glabre, turquette, Herniaria glabra) **Èrba perlièra/perlièira, èrba de(la)mairie, èrba de masclor, èrba de truqueta, èrba del masclor/del Turc/de la gravela, turqueta, èrba de mairitz, tirasseta, erniari** sf(Lim- èrba dau esfòrç) sf  
Hernie: **Crebadissa, crebadura, ernia, espanadura, relassadura, rompedura, descenda, esquinçadura, esquinçada, esquinçadura, esquinçada** sf, **esfòrç, esperfòrc** sm, (étranglée) **ernia estranglada** sf, (ombilicale) **exomfalocèla** sf, (inguino-pubienne) **bubonocèla, èrnia inguinopubiana** sf, (crurale, petite) **merocèla** sf, (de l'agneau) **laparocèla** sf  
**Erniós-osa, esquiçat-ada, erniari-ària** adj **Erniat-ada** adj  
Qui commence une hernie: **Assentit-ida**(Av) adj  
Se donner une h.: **S'espenar, se relassar** vp, **s'espetar la tèla** exp  
Héron: **Bernat-pescaire, croc, galuchon, galichon, gal pesquièr, bernadàs, botaire, iron**(Av-1873) sm,  
H. cendré(Ardea cinerea): **Gòitre gris, guiraud pescaire**(Av-Tarn), **guiral pescaire**(Av), **bernat pescaire gris, crac, pesca bernat** sm  
H. pourpré(A. purpurea): **Gòitre ros, serpatier, bernat pescaire ros, bernat roge, charpentier** sm  
H. crabier(Ardeola ralloides): **Gòitron ros, granolhièr, esclapaire, bernat verd** , **rotaire**sm  
H.butor (Butorus stellaris et Ixobrychus minutus ou blongios): **Butòr, butòr d'aura, bombe, bombe, cornaire, rasclor de bruga, rasclor de becassa, rei de becassa, rasclilhon, rotaire, ràlle (ràlle de becassa)** (Av), **rei de becassa**(Av) sm, **rotaira** sf  
Bihoreau(Nycticorax nycticorax): **Guiraudet, monac** sm  
H. pique-bœuf/garde-bœuf(Ardeola ibis): **Bovet, garda buòu, pica buòu** sm  
( le terme **Guiraud/guiral** vient de Saint Géraud qui tombe le 13 octobre, période de migration des échassiers ; **Bernat** de sot, niais, car trop patient-Aimé Vayssier -1873)  
Héros-héroïne: **Eròi-oïna** s, **eròs** sm **Eroïc-a** adj **Eroïcament** adv **Eroïsme** sm  
Herpès: **Erpès** sm **Erpetic-a** adj **Erpetisme** sm  
Herpétologie(serpents): **Erpetologia** sf  
Herse: **Casca, cleda, èrpià, carrussa, raspina** (ancienne),**sauma, tirassa** sf, **carràs, escarràs, èrp, èrpe, arpet, erpegador, ròsse**(Av) (Tarn), **ròssec, rossòl, rasclor, arpe, arpegador, erpegador, grifol, amotassier, motassier, estorissaire, motassaire, ròsse de puas, ròssepuat** sm,  
(de labour) **rasclor** sm, (de porte) **rastèl** sm, **grasilha** sf,  
(faite d'un gros fagot) **rebal**(Av) sm,  
(traineau sans dents) **rebala**(Av), **rabala**(Av), **rabara**(Av), **alisa, aplanaira, lisa** sf, **amach, rassi**(Av-SO) sm,  
(de pont-levis) **sarrasina, sarrasina** sf  
Herser: **Amotassar**(Av), **erpegar, erpejar, erpiar, escarpir**(Av), **esterrassar, estarussar, rasclor, rastlar, raspalar, raspinar, remenar, rossegar**(Av), **esturassar, esterrassar, escarrassar, escarrossar**(Av), **arrossegar, arpegar, arpejar** (pp **arpegat**), **ersar**(Av), **carrassar**(Av) vt, **cascar** vt-vi,  
(amb la sauma) **saumejar** vt,  
(pour désherber, au cultivateur) **grifar, grifanhar, engranhar** vt,  
(avec une herse sans dents) **carrassar, rebalar, rastegar, rastugar** vt,  
(un champ pour le nettoyer) **carrassar, rossegar** vt  
**Erpiatge, rossegatge, grifatge** sm, **rasclada, grifada** sf

Terrain hersé: **Rossegada, esterrissada** *sf*  
**Rasclador-oira** *adj* **Erpiaire-a, grifaire-a** *s*  
**Amotassat-ada, rastlat-ada, rossegat-ada, carrassat-ada** *adj*  
Hertzien: **Hertzian-a, ertzian-a** *adj* **Èrtz** *sm*  
Hésitant: **Patufèl-a** *s-adj*, **trastejaire-a, balançaire-a, asermaire-a, asemaire-a/asimaire-a**(Av), **trantolaire-a** *s*, **indecís-isa, trantalhant-a, esitant-a, longuèr-a(-ièira)** *adj*  
Hésitation: **Esitacion, incertitud, longairina, tiralonga, tira-mòla, tranta, varejada, trenca-balança, trantalhada, patetariá** *sf*, **balanç, balançament, cigonhatge, dopte**, *sm*  
Hésiter: **Sosquejar, conilhar, fintar, longuejar, raisejar, sansalejar (censalejar?), soscar**(Av, Quercy), **tenalhar, trastejar, ventejar, trantalhar, balançar, trantalhar, dobtar, balar, cancelar, fluctuar, longuejar, sosquejar, tiramolar, trantolar, trantolejar, varejar** *vi*, **patejar, patufejar, vacilhar, barganhar, cigonhar** *vt-vi*, **aseimar, acesmar, asemar/asimar**(Av), « *esitar* », **mastegar** *vt*, **se tastar** *vp*, **èsser sus la trenca-balança, èsser als quatre camins, saure pas ont penjar lo lum, far la ranca galina**(Av) *exp*, **rebirar** (Quercy)*vt*, (longuement) **patetejar** *vi*, (trop pour ne rien faire) **se tastar tròp** *exp*  
Hésiter(en chantant): **Bausigar** *vi*  
Sans hésiter : **Sulcòp, marvés** (arch), **sens balançar** *adv*  
Hétaïre: **Etèra, prostituida** *sf*  
Hétéro- (différent): **Etero-** préfixe (de nombreux termes scientifiques sont construits avec lui)  
Héteroagglutinine: **Eteroaglutinina** *sf*  
Hétéroanticorps: **Eteroanticòrs** *sm*  
Hétérocarpe: **Eterocarp-a** *adj* (**que porta o pòt portar de fruchas differentas per empeutatge al mens**)  
Hétérocerque: **Eterocèrc-a** *adj*  
Hétérochromatine: **Eterocromatina** *sf*  
Hétérochromosome: **Eterocromosòma (son sonats X oY, determinan lo sèxe)** *sm*  
Hétéroclite: **Eteroclit-a** *adj*  
Hétérocyclique: **Eterociclic-a** *adj*  
Hétérodoxie: **Eterodoxia** *sf* **Eterodòx** *m* **Eterodòx-a** *adj*  
Hétérogamie: **Eterogamia** *sf* **Eterogam-a** *adj*  
Hétérogénéité: **Eterogeneïtat** *sf* **Eterogenèu-èa** *adj* **Eterogenèsi** *sf*  
Hétérogreffe: **Eteroeampeutatge (botanica)** *sm*, **eteroplastia (cirurgia)** *sf*  
Hétérolécithe: **Eterolecitic-a(de las viandas o resèrvas del uòu)** *adj*  
Hétéromorphe: **Eteromòrf-a** *adj* **Eteromorfisme** *sm*  
Hétéronome: **Eteronòm-a** *adj* **Eteronomia** *sf*  
Hétéronucléaire: **Eteronuclear-a** *adj*  
Hétéronymie: **Eteronimia** *sf* **Eteronim-a** *adj*  
Hétérophtalmie: **Eteroftalmia (vision diferenta per cadun dels uèlhs)** *sf*  
Hétéropode: **Eteropòde (caracteristica d'unes moluscs)** *sm-adj* **Eteropodia** *sf*  
Hétéroptère: **Eteroptèr-a (qu'a d'alas differentas)** *adj*  
(Insèctes eteroptèrs : cindre, cimec, punaisa)  
Hétérosexuel: **Eterosexual-a** *adj* **Eterosexualitat** *sf*  
Hétérosphère: **Eterosphèra** *sf*  
Hétérotrophe: **Eterotròf-a** *s-adj* **Eterotrofic-a** *adj*  
Hétérozygote: **Eterozigòt(e)** *sm*  
Hêtre(Fagus sylvatica, Fagacées): **Faja**(Av), **fèina**(Av) *sf*, **fau** (Av-Quercy) (Tarn)(plur: **fausses**), **fag, faiard, fajàs, fai** *sm*(Lim-fau, faian, faiard, faiòu *sm*, faja, fàia, faiòla *sf*)

Bois de, hêtraie: **Fajas, fajàs, faget, fajal, fajan** sm, **fajeda, fajòla** (pichon bosquet), **fageda, fajana, fajada** sf, (de jeunes) **fautelada** (Av)sf Fêne: **Faja** sf Bourgeon: **Malhòla** sf  
Merrain de hêtre: **Cardine** (Av-Lévézou) sm

Marc de la faîne dont on a extrait l'huile: **Espanhòta** (Av)sf

Heu !: (étonnement, doute) **ei !, oi !** interj, (indifférence) **ba !** interj

Heur: **Ur, sòrt, astre** sm, **fortuna** sf

Heure: **Ora** sf sing et plur, **enta** sf, (de rentrer chez soi) **retirada** sf, (tardive) **tardada, tardança, tardura** sf, (durée d'une heure) **orada** sf (**Serà prèste dins un' orada de temps**) ; (indue, pas convenable) **subreora** adv

À l'heure: **Asora** adv, **a temps, a l'ora** loc adv

À heure indue, pas convenable : **Subreora** adv

De bonne heure: **Davantora, d'ora, abora, de bona ora, d'abora** (Quercy), **a las clicas** (Quercy) adv Il est encore de bonne heure: **Es encara lèu** exp

A l'heure favorable: **A temps per ora** loc adv Toujours à l'heure: **Debonorièr** adv

Avant l'heure: **Enantora, nantora** (Av), **subrora, abansora, davant ora** adv

Qui arrive avant l'heure: **Debonorièr-ièira, dorièr-ièira** adj

Sur l'heure: **Sul pic** adv

En temps opportun: **A bèlas oras** exp adv

A la bonne heure !: **A la bona ora, rai, atal si, aital si, aquò rai, passa !/passa encara/ encara passa !/passa per aquò d'aquí !** (Av) exp adv

Mauvaise h.: **Malora** sf Espace d'une h.: **Orada** sf, (petite) **oreta** sf Horaire: **Orari** adj

A une heure indue: **Otra otra, subrora** loc adv

Tout à l'heure: **Tot escàs, tot ara, totara, tot escàs, de seguida, adès, aviat** loc adv

Sonner les heures: **Picar (las oras)** vt

Aux heures les plus chaudes : **Ala raja del caud/del solelh** exp

Heureusement: **Fortunablement, urosament, aürosament, per bon astre, afortunadament** adv

Heureux: **Benanant-a, benaürat-ada, benaüros-osa, fortunós-osa, fortunate-a, gaujós-osa, astruc-uga, astrat-ada, estruc-uga, urós-osa** (Av), **urat-ada, aürós-osa, « eurós-osa », afortunat-ada, benastrugat-ada, astrugat-ada, benastrat-ada, còrleugièr-ièira, vitre-a** adj, **content-a coma un perdigal** exp,

(exprimant le bonheur) **joiós-osa, content-a, alègre-a** adj,

(initiative heureuse) **iniciativa plan trobada** sf

Rendre heureux: **Benastrar, fortunar, espompar, espompir** vt,

(heureux/malheureux) **urar** vt

(**Grand gaug se s'en tira !, aürós se s'en tira !**)

Être heureux de: **Èsser content de, èsser aurós-osa/urós-osa** vi, **chalar** vt-vi

Devenir heureux: **Afortunar** vt-vp Faire devenir heureux: **Benastrar** vt

**Se galimenar, se galaminar, se galaversar, s'espompir, s'espompar** vp

Heuristique: **Eutistic-a** adj

Heurt: **Brucada, carambòla, investida, pompida, possada, polsada, bassacada, tustada, cotada, bassacada, embroncada, sopacada, secossa** sf, **brucal, possal, possat, tanc, tòc, truc** (Av), **trucament, tust, trucal** (Av), **trucament** (Av), **sopac** sm,

(reçu ou donné par inadvertance) **brucal** sm, **brucada** sf,

(par la mine revêche, la mise négligée, les paroles) **embroncadura, descunchadura** sf

(sur la jambe) **gigat** sm

Heurter: **Brucar, burcar, burgar, broncar, multar, investir, trucar, assocar, acipar,**

**tustar, bruncar** vt, **se trucar, se tustar** vp, **cascar, chortar** vt-vi-vp, **descunchar,**

**picar, pompir, soar, socar, sogar, tustar, turtar** vt-vi (H.la porte: **Pompir la pòrta**)

**embroncar, encombrar** vt-vp-vi, **tocar** (Av)vt-vp,

(de front) **afrontar** vt-vp, **s'acarar amb** vp,



(du coude) **coidejar** vt-vp,  
(un rocher en labourant) **encressar** vi,  
(se h.à un obstacle) **se trucar** vp, (se) **se tumar, se tunsar** vp, (légèrement) **tustejar** vt,  
(la tête, animaux à cornes) **tumar, tunsar** vt ,  
(quelqu'un) **cabrar** qq, **engimerar, engimerir** vt  
**Contrastat-ada** adj **Estil bassacat** sm

Heurtoir de porte: **Batedor, tustador, tustet**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **martèl**<sup>(Tarn)</sup>, **tustador, martelet, bondador, tarrabastèl, tarrabastèri** sm, **batedoira** sf, (partie mobile) **palma** sf  
Qui frappe à la porte: **Bondaire-a** adj

Hévée: **Evea** sm

Hexa-(préfixe): **Exa-** (préfix per sièis)

Hexachlorobenzène: **Exaclorobenzèn** sm

Hexachlorophène: **Exaclorofèn** sm

Hexachlorure: **Exaclorur** sm

Hexacorde: **Exacòrd** sm

Hexaèdre: **Exaèdre** sm **Exaedric-a** adj

Hexagone: **Exagòn (e)** sm **Exagonal-a** adj

Hexamètre: **Examètre** sm-adj

Hexane: **Exane** sm **Exanòl** sm

Hexapode: **Exapòde** sm, **exapòd-a** adj

Hi! hi! hi !: **I ! i! i!** interj du rire, onomatopée du hennissement (**D'una muòla que fa i! e d'una femna que parla latin, mesfisa-te !**)(**D'un òme qu'estudia lo latin e d'una muòla que fa i! mesfisa-te !**)

Hiatus: **Iatus, iat** sm

Hiberne: Voir Hiver

Hibiscus (Malvacées: (Hibiscus moscheutos) **macomèu** sm, **ambreta** sf

Hibou: **Chòt, cabanèl, caüs, duganèl**<sup>(Av)</sup>, **gaüs (gaüsses), gaüs, chòt banut, còis (lp), còi, coino**(criard), **gabús, bonelon** (Cahors) sm, **aucèl de la mòrt**<sup>(Av)</sup>sm,  
(grand duc, Bubo bubo) **dugàs, dugon, barbajoan, doguin, duganelàs**<sup>(Av)</sup>,  
**coïnàs**<sup>(Av)</sup> sm,  
(moyen/ petit duc, Otus scops et Asio otus) **duganèl, caüs chòt, chòt banut** sm , **duganèla, cadòsca, machòta banaruda** sf  
(des marais, Asio flammeus ex Strix flammea) **beu l'òli, manja mèca** sm, **bresaga, fresaga, dameta, sabata, ufa** sf

Crier: **Ucar, aücar** vt-vi Qui ressemble à: **Amachotit-ida** adj

Qui chasse avec une **chòta**: **Chotaire-a** s

Hic: (difficulté) **nos, pic, agre, picar de la dalha** sm, (usuel) **quid** sm,

(voilà le hic) **aquí lo nos, aquí lo picar de la dalha** exp

Hideux: **Òrre-a, gòrre-a, orrible-a** adj **Òrrament, orrosament, d'un biais òrre** adv

**Orretat, orror** sf

Hie: **Dama, ribla, damaisèla, domaisèla** sf, **fissador, batedor** sm **Damar, riblar** vt

Hièble: (voir Sureau)

Hiémal: **Ivernenc-a, iemal-a** adj

Hier: **Dasièr, ièr, asièr, aièr**<sup>(Quercy)</sup>, **ièrc/aièr**<sup>(Av)</sup> adv

**Dasièr matin, ièr matin** adv **Dasièr nuèit** adv

**Ièr al ser, arser** (Av-Quercy), **ièr sera, ièr vespre, ièr nuèit, ièr arser, arser, asser, assera**<sup>(Av)</sup>,

**ièr a ser, ièrc sera, ièrc a sera**<sup>(Av)</sup>, **ièr de ser** adv

Avant-hier: **Ièr delà al ser, ièr delà, dela ièr, davant ièr, part ièr, autr'ièr, passat ièr, delà**

**ièrc**<sup>(Av)</sup>, **ièrc dela**<sup>(Av)</sup>, **davant arser, asièr delà, ièr delà ser, ar-dela-ser, abans arser,**

**dissestre, distre** adv

Avant-hier soir: **Ardelaser** adv

Hier (produire un bruit qui indique l'effort): **Renar** <sup>(Av)</sup>vi Ce bruit(hiement): **Renadissa** sf

Hiérarchie: **Ierarquia** *sf* **Ierarquic-a** *adj* **Ierarquisacion** *sf* **Ierarquizar** *vt*  
 Hiératique: **Ieratic-a** *adj*  
 Hiéroglyphe: **Ieroglif** *sm* **Ieroglific-a** *adj*  
 Hilarant: **Ilarant-a, que far rire, exilarant-a** *adj* **Riserèl-a** *adj*  
     **S'espetar de rire, se crebar de rire** *exp*  
     **Ilaritat** *sf*, **grand rire** *sm*  
 Hile: **Bast** *sm*  
 Hindou: **Indò** *s-adj* **Indoïsme** *sm*  
 Hindoustani: **Indostanic** *sm*  
 Hippique: **Cavalin-a, ipic-a** *adj* **Ipisme** *sm*  
 Hippobosque(mouche piqueuse du boeuf et du cheval): **Gorgolin, moscat**(Av) *sm*,  
     **patamosca**(Av), **mosca-borlha**(Av), **mosca-de- chaval**(Tarn) *sf*  
 Hippocampe: **Ipocamp, caval marin** *sm*  
 Hippocratique: **Ipocratic-a** *adj*  
 Hippocrépis en ombelles(Légumineuse, Hippocrepis sp): **Lentilhòla** *sf*, **galhon** *sm*  
 Hippodrome: **Ipodròm** *sm*  
 Hippogriffe: **Ipogrif** *sm*  
 Hippophage: **Ipofig-a** *adj*  
 Hippopotame: **Ipopotam** *sm*  
 Hippurique (acide): **Acid ipuric** *sm*  
 Hippy: **Ipí** *sm*  
 Hircin: **Del boc, de la cabra** *adj*  
 Hirondelle: **Ironda, aronda, irondèla** (Av-Lot), **virondèla**(Av)(lp), **girondèla**(Av)(lp), **arondèla, arendola, randòla, randoleta, rondòla, calandreta, progné**(Av)(littéraire) *sf*,  
 (de rivage, Riparia riparia) **ratairòl, terrasson, ribèiron, barbasan, barbajolet** *sm*,  
**ribieiròla, irondèla de rivatge** *sf*,  
 (de cheminée, Hirundo rustica) **ironda d'estable** *sf*, **barbajòl, barbajòu** (aussi h.des rochers) *sm*,  
 (de fenêtre, Delichon urbica) **ironda de vila** *sf*, **cuol blanc de teulissa**(Av), **cuol-blanc**(Tarn) *sf*  
 (de mer, Sterne) **fumet, mascaron, tabacan** *sm*, **gafeta, tèsta negra, rondeleta, virondèla de mar** *sf*,  
 (petite) **gafeton, gavetaire, gavian** *sm*  
 Petit de l'h.: **Arondelat, irondon** *sm* Voltiger comme: **Randolejar** *vt-vi*, **revironar** *vt*  
 Vol de l'hirondelle : **Revironda** *sf*  
 Hirsute: **Grifo, grifol, griule-a, espelofit-ida, espelofrit-a**(Av), **irsut-a, borrifau**(Lot) *adj*,  
**tinhassier-a** *s-adj*  
 Hispanique: **Ispanic-a** *adj* **Ispanizant-a** *adj* **Ispanisme, castelhanisme** *sm* **Ispanizar** *vt-vp*  
**Ispanista** *s* **Ispanitat** *sf* **Ispanofòn-a** *adj*  
 Hispide: **Pelós-osa, ispid-a** *adj*  
 Hisser: **Guindar, issar, ajocar** *vt-vp*, **montar, pinçar, auçar, levar** *vt*, **pujar** *vi*  
**Issa!, lèva !, aut !** *interj*  
 Histamine : **Istamina** *sf*  
 Histoire: (passé) **Istòria** *sf*, (conte) **raconte, conte** *sm*, **istòria, « istoèra»** (Av) *sf*,  
 (aventure au figuré) **dròla**(Av), **fresca** (Av)*sf*  
 (Men'es arriuat una dròla/fresca...) (Len'es arriuat una fresca...)  
**Istorian-a, istorien**(Av-1873, ) **istoriador-ora** *s* **Istoric-a** *adj* **Istoric** *sm* **Istoricament** *adv*  
**Istoricitat** *sf* **Istoriograf** *s* **Istoriografia** *sf*  
**Istoriar, ondrar** *vt*, **representar amb un dessenh** *vt* **Istoriat-ada** *adj*  
 Histoire de: **Per tal de** *loc prép*  
 Faire des histoires: **Far de faïçons** *vi*, **crear de problèmas** *vi*  
 Histologie: **Istologia** *sf* **Istologic-a** *adj* **Istolisi** *sf* **Istogenèsi** *sf*

Historiette: **Novèla, istorieta, anecdòta** *sf*, **cort raconte** *sm*  
 Histrion: **Istrion** *sm*  
 Hitlérien: **Itlerian-a** *adj* **Itlerisme** *sm*  
 Hiver: **Ivèrn** *sm* Saison d'h: **Ivernada** *sf*  
     **Ivernal-a, ivernenc-a, iversenc-a**(Quercy) *adj*, **d'ivèrn** *adj*  
     Être en hiver: **Ivernejjar** *vi* **Veire pas la flor de los peses, passar pas l'ivèrn** *exp*  
     **Al gròs de l'ivèrn** *exp* **Dins l'ivèrn** *exp* **Se vestir, s'abilhar d'ivèrn** *vp*  
     (Hiver rude: **Gròs ivèrn**) Passer l'hiver(fruits): **rascalhar** *(Av)vi*  
 Hiverner: **Ivernar, eissivernar** *vi*, **tunar** *vt-vi*, (avec ce cueilli l'été) **rascalhar** *vi*,  
     Tourné au Nord, froid : **Ivernòs-osa, ivotnotge-otja**(Av), **iversenc-a** *adj*, **evèrs** *s-adj*  
     **Ivernatge** *sm*(pacage, provisions, abris) **Ivernalha** *sf*(animaux nourris en hiver)  
     Qu'on garde l'hiver (pourceaux): **Ivernaire-a** *adj*  
     Passer l'hiver(fruits, légumes): **Rascalhar** *vi* Provisions d'hiver: **Rascoalha** *sf*  
     Avoir passé l'hiver: **Èstre ivernat** *exp*  
     **Ivernant-a, ivernaire-a** *adj* **Ivernacion, ivernada** *sf*  
 Ho !: **Ò !, òu !** *interj*, *onomat.* d'arrêt  
 Hoax (inform.): **Farsa, falsa novèla** *sf*  
 Hobereau: **Noblilhon, entilonet, noble arroïnât, aubanèl, gentilhastre** *sm*,  
     (faucon) **moisset, mostachut, alban, albanèl, aubanèl** *sm*  
 Hoche-queue(bergeronnette): **Giret** *sm*, **batacoa, brandacoa** *sf*  
 Hocher: **Vanejar** *vi*, (de la tête en dormant) **chotar** *vi*,  
     (de la tête) **brandar/brandir lo cap**(Tarn-Av), **donar del nas** *exp*, **capejar, banejar, becar** *vt*,  
     (d'étonnement) **cabecejar** *vi*, (de sommeil) **penecar/capejar de sòm** *exp*  
     **Guinhada, guinharda** *sf*, **guinhau, guinhat, brandament** *sm*, (de tête) **capejada,**  
     **brandida**(Tarn-Av) *sf*, **(que capeja de sòm) penèc** *s-adj*  
 Hochet: **Joguet, cascavèl, drindrin, joet** (Tarn)*sm*, **joguina** *sf*  
 Hockey: **Oquei** *sm*  
 Hoir: **Eretier directe** *sm* Hoirie(héritage direct): **Erència** *sf*  
 Holà !: **Ep !, òme ! àò !** *interj* Mettre le holà: **Far calar suau, arrestar** *vt*  
 Hollandais: **Olandés-esa** *s-adj* (toile) **Olanda** *sf*  
 Holocauste: **Olocaust** *sf*  
 Holoèdre: **Oloèdre** *sm* **Oloedric-a** *adj*  
 Holographe, olographe: **Olograf-a** *adj* **Olografiar** *vt*  
 Holométabole: **Olometabòl-a** *adj*  
 Holothurie: **Vichut, vichet, violet** *sm*, **vichàs, oloturia** *sf*  
 Homard: **Ligombau, lambran, normand, lormand** *sm*  
 Homélie: **Omèlia** *sf*  
 Homéopathie: **Omeopatia** *sf* **Omeopata** *s* **Omeopatic-a** *adj* **Omeopaticament** *adv*  
 Homéotherme: **Omeotèrme-a**(que manten sa temperatura constanta) *adj* **Omeotermia** *sf*  
 Homérique: **Omeric-a** *adj*  
 Homicide: **Omicida** *adj*, **omicidi, assassinat, murtre** *sm*, (agent homicide) **omicida** *sm*  
 Hominidés: **Ominids** *sm plur*  
 Hommage: **Omenatge, omatge**(Av-1873) *sm*, **profaça** (vieux) *sf*  
     Mes hommages: **Mos respèctes** *formule de politesse*  
 Homme: **Òme** *sm*, **crestian** *sm*, (petit, trapu) **boiròt, trap** *sm*, (grand) **omenàs** (Av, Quercy), **ataut** *sm*,  
     (les grands h.) **los òmes célèbres** *sm plur*, (homme maigre et leste) **sautalengrin** *sm*,  
     (petit) **omenet, omenèl, omenon, sant tolzet**(Av), **tolzet**(Av), **tardon, bodoisson, boset,**  
     **boserlet, mochil** *sm*, (terme de mépris) **briquet (una traça de briquet)***sm*,  
     (moins que rien, peu fiable) **traça d'òme** (Av), **traça d'aucèl**(Av) *exp*,  
     (de paille) **òme de palha** *exp*,  
     (tout petit) **omenonèl, omenonelon, omenonelonèl** *sm*,

(petit et laid) **grapaud, grapald** sm, (1/2 homme) **racanèl-a** s-adj,  
 (grand et fort) **pèrga** sf, (trapu) **calossut** adj,  
 (petit bout d'h.) **tanoquet, mièg-òme, trastolet, bondon** (Cahors), **estèrlhe** (Av)sm, (râleur)  
**ganivet** sm, (et mal bâti) **niarga** sf, **niargasson** sm,  
 (petit, ventripotent) **bodolh-a** adj, **bombàs, bombassi, trulle, trulet** sm,  
 (très gros) **petofiàs, petoire** sm, (maigre) **criquet** sm, (et leste) **sautalengrin** sm,  
 (grand et mal bâti) **tondral, escamandràs, fotralàs, petassal** (Av) sm,  
 (aux jambes longues) **guiraud pescaire** sm,  
 (heureux en toutes choses, fils de la poule blanche) **tintansòia-gòrgalis** sm  
 (jeune h.) **polin, jovent, drollàs, jove, gojat, noirigat, macip, mancip, tos, join-òme** (Lot) sm,  
 (jeune, un peu sauteur) **sautarèc, mostachafin, sautavalat (mostachafin un pauc pistolet)**  
sm, (bon) **bonifaça** sm, (bonne pâte) **pastassa** (Av) sf,  
 (jeune, dégourdi, coquin) **pistolet** sm, (léger, coureur) **sautaròc** sm,  
 (sans mœurs) **porcatàs** sm, (sale, obscène) **porcàs, gossàs** sm, (rustre) **gavach, gavòt** sm,  
 (peu sérieux) **sautabaranhas, sautabarralhas, sautabartas** sm,  
 (homme vieux jouant les jeunes) **galastre, galhastre, galustre** sm,  
 (à femmes) **sauta-ròc, òme femnassier, sautabaranha, sautabarralha, bartassier,**  
**charnegaire, cocardier, femnassejaire, garronier, polassier, sabarnaud, sacamand,**  
**viganhier, violant** sm, (**Femnassejar, charnegar** vi),  
 (manquant de virilité) **femeleta** sf, **fetgemòl** sm,  
 (courageux, décidé, ou rebours) **fetgedur** sm, (qui n'a jamais peur) **Joan cèrca-paur** sm,  
 (efféminé, très soigneux de soi-minet) **domaiselet, donzèl, Joan conlhada, Joan filha** sm,  
**domaiselenc-a** s  
 (bourru) **ragàs, regach, ragach, ragassa** sm, (qui a du caractère) **tanc** sm,  
 (sage, expert) **prudòme** sm, (veuf ayant épousé une veuve) **renaubi** sm,  
 (faux) **falsairon** sm, (de mauvaise foi) **falscatàs, tracalan** sm,  
 (folâtre, enjoué) **trasgetaire** sm, (brutal et rebours) **chomarro** sm,  
 (indiscret, touche à tout) **arpalhand, arpalhan, arpian** sm,  
 (qui ne fait que des bêtises) **nègamuòl** sm  
 (léger, volage, étourdi) **flambusquet** sm-adj, (lâche) **gonèla** sf, (avide) **lop** sm,  
 (grand et mal bâti, escogriffe) **galapian, arpalhand** sm (**Semblar un panier pasturador !**),  
**tondral** (Av)adj,  
 (gauche et déguingandé) **estève** sm,  
 (brutal) **gimèrre, vèrre, vèrri, verrat, rafard** sm, (rapace) **arrapiant** sm,  
 (brutal et féroce) **orsinàs, tigre** (Av) sm, (emporté) **esposcaire** sm,  
 (fin, rusé) **mèrlhe, mèrle** sm,  
 (difficile et rusé, mordant) **espin** sm, **espina, espinha** sf, **Joan mal m'agrada** sm,  
 (rusé et coquin) **grec** sm, (malin, peu honnête) **raspial** (Lot), **raspialon** (Lot) sm,  
 (sanguinaire) **pendeire** sm,  
 (contrefait, méchant) **escòrpi, escòrfi, escorpiu** sm,  
 (de bon appétit) **galapitança** sm (voir Goulou, Goinfre),  
 (ventru) **panceta** sf, **poitre** sm, (petit et ventru.) **pancilh** sm, **pancilha** sf,  
 (qui tourne à tous les vents) **girolet** sm, (léger) **Joan d'Auriòl** sm,  
 (de peine) **Joan fa tot** sm, (à tout faire) **totòbra, bracièr, sobrier, factotum** sm,  
 (trapu) **grapald, grapaud** sm, (trapu, gros, court) **trap** sm,  
 (jambes courtes) **rabasset, tolzet** sm, **cambacort-a, rabassat-ada, rabasset-a, rabassòt-a,**  
**taboisson-a** adj, (affairé, cogne-fétu) **Joan l'emprès** sm, **tustabartàs, tustaboisses** sm  
 (qui sait tout) **Joan-sap-tot** sm, (qui en fait toujours trop) **Joan trespassa** sm,  
 (tête-poule, bêta) **Joan-coconier** sm, (farouche) **ors** sm  
 (futile, fainéant) **Joan-de-léser, fug-òbra** sm, (affairé) **Joan l'emprès** sm,  
 (de rien) **pistolet** sm, **petarufa** sf,

(célibataire) **estèrle, estèrlhe** sm,  
(chétif, malingre) **trastolet** sm  
(qui s'occupe de ménage) **Joan-femna, bota cloca** sm,  
(de cuisine) **Joan-topin, Joan-salsa, sala-topin, Joan-topin, salson, topinaire** sm, (les 2 séries précédentes signifient aussi bêta)  
(maladroit, mal habillé, flandrin) **estève, Joan sens biais, matrigòt** sm,  
(riche/puissant/influent/viveur/libertin/gourmand) **goapa, goapo** sm,  
(gros et mal bâti) **lansaman, lansiman** sm(**son tamben escais per Alemands o Soïsses**),  
(grand et mal bâti) **arpalhand, gulampe** sm,  
(qui fréquente les loiras, lóirias-femmes de mauvaise vie) **loirard** sm,  
(entreprenant, laborieux) **marrassièr** sm, (fort, vigoureux) **marran, marro, marre** sm,  
(grossier, rusé) **mastin, mostin, mastis** sm, (rusé et fin) **mèrlhe** sm,  
(bourru) **regach, ragach, regat** sm, (subtil, fin, rusé, dissimulé) **sostèla** sf,  
(rusé, d'expérience) **rotièr** sm,  
(de mauvaise foi) **tracalan** (Av)sm, (têtu, estropié, vieux, acariâtre, maniaque) **cranc** sm,  
Agir en jeune h.: **Joventejar** vi **S'omenir** vp: Devenir homme  
Quel homme !: **D'aquèl òme !** exp interj **Diable d'òme !** exp interj  
Qui a trait à l'homme: **Omenenc-a** adj

Homme-grenouille: **Òme-granhòta, sotaire** sm

Homme-pendu (Aceras antropophora, Orchidacées): **Òme penjat** sm

Homme-sandwich : **Òme-sanduich** sm

Homogame: **Omogam-a** (**que totas las flors son del meteis sèxe**) adj **Omogamia** sf

Homogène: **Unible-a, omogenèu-èa** (maths) adj **Omogeneïzar** vt **Omogeneïtat, unibletat** sf

**Omogeneizacion** sf **Omogenèament** adv

Homographie: **Omografia** sf **Omografic-a** adj **Omograf-a** s **Omograficament** adv

Homologue: **Omològ-a** adj **Omologia** sf **Omologicament** adv

Homologuer: **Omologar, emologar, autenticar** vt **Omologacion** sf

**Emologat-ada, omologat-ada** adj

Homonyme: **Omonim** sm **Omonim-a** adj **Omonimia** sf **Omonimicament** adv

Homophonie: **Omofonia** (**de meteissa prononciacion**) sf **Omofonic-a** adj **Omofonicament** adv

**Omofòn-a** adj

Homoptère: **Omoptèr-a**(**qu'a las alas semblablas**) adj (**Insècts omoptèrs: Cigalas, nieirons**)

Homosexuel: **Omosexual, pederasta** sm, **omosexual-a** adj **Omosexualitat** sf

Homotherme: **Omotèrm-a** (**que tota sa massa es a meteissa temperatura**) adj **Omotermia** sf

(**es pas de mesclar amb omeotèrmia : que manten sa temperatura constanta**)

Homothétie: **Omotetia** sf

Homozygote: **Omozigòt(e)** sm

Hongre: **Ongrat, crestat, asegnat, talhat** s-adj

Hongreur: **Asegaire, sanaire** (Av-Qercy), **plaçon**(Av), **biarnès**(Av) sm (Voir Châtrer )

**Asegar, ensengar, talhar, Crestar, sanar** vt

Hongrois: **Ongrés-a** s-adj

Honnête: **Onèst-a, cande-a, brave-a**(Tarn), **bravet-a, convenent-a, moderat-ada, pròbe-a,**

**drech-a, fisable-a, nòble-a**(Av) adj,

(suffisant, convenable) **sufisent-a, conveneble-a, convenent-a, rasonable-a** adj

**Onèstament, convenentament, pròbament** adv

Honnêteté: **Onestat, onestetat, bravetat**(Tarn), **bontat, bravor, probitat, polidesa, drechura,**

**integritat** sf

Honneur: **Onor** smf, **distincion, distincion** sf **Las Onors** sf plur **L'onor** sm

**Colent-a, onorable-a** adj **Onorablament** adv **Onorabilitat** sf

**En onor de** loc prép **Onorific-a** adj **Onorança** (**fach d'onorar**) sf

Sans honneur : **Trace-ça**(Av) adj(**Un trace d'òme**)

Honnir: **Estranhar, estranjar, estrangir, avergonhar, agonir, desonorar, confondre, aunar** vt Honni: **Racat-ada, aunit-ida, asontit-ida** adj

Honoraire: **Onorari-ària** adj, (-s) **onoraris** sm plur **Onorariat** sm (**Président onorari**)

Honorer: **Còler, còlre, colar, ondrar, onorar, ondrar** vt, **s'onorar de** vp, **metre/montar sul pavés** exp, (avec excès) **subonorar** vt

Honte: **Onta, vergonha**(Tarn-Av), **vergonja/bregonja, amoninada, desvergonhada, crenta** sf, **asontiment, desondre** sm, (grande) **vergonhassa** sf  
 Sans honte: **Dessoirat-ada, desvergonhat-ada** adj  
 Avoir h., être h.: **Ontejar, vergonhejar, aver vergonha, èsser vergonhós-osa** vi, **aver vergonha de** vi, **avergonhar, avergonhir** vt-vp, **desontar, desontir** vp  
 Faire h.: **Envergonhar, desvergonhar, asontir, desonorar** vt, **portar/far vergonha** vi, **desontir, desontar** vt, **moquetar** vt

Honteusement : **Ontosament, vergonhosament, marridament, vilanament** adv

Honteux: **Ontós-a, melle-a, trastasenc-a, vergonhós-osa**(Tarn), **vergonjós-osa, bregonhós-osa, crentiu-iva, crentivol, crentivol-a, moquet-a**(Av), **camús-a, marrit-ida, monhe-a**(Quercy), **melle-a**(Av), **capbaissat-ada, trastasenc-a**(Av) adj, (action) **ontable-a, vergonhable-a** adj (rendu honteux) **avergonhat-ada, avergonhit-ida** adj **Ontable-a, vergonhable-a** adj

Hop !: **Aup !, ep !** interj

Hôpital: **Espital**(Av), **ospital** sm, (petit) **espitalet** sm  
 Employé, pensionnaire, directeur de: **Espitalièr-a(-ièira)**(Av) s  
**Gardamalaut-a, costosidor** s  
**Espitalièr-a** adj **Espitalisar** vt

Hoplie (H.coerulaea, Coléoptères): **Lusèrna de jorn** (Tarn) sf, **gafaròt de vernhe**(Tarn)sm

Hoquet: **Choquet, sabron, sagron, segron, sambron, subron, sanglot** (Tarn)sm, (des mourants) **sanglot** sm  
**Choquetar, grunejar, sanglotar**(Av), **sanglotir** vi, **far lo sanglot** vi, **aver lo sanglot** vi

Horaire: **Orari** sm **Orari-ària** adj

Horde: **Folc, guirgoste, garbolh** sm, **òrda, chormalha, boldoira** sf, (de chiens, de gueux) **chinareda** sf

Horion: **Ficassal, fotral, monhon, petassal, repètis, tustal, patac** sm, **nhòca, patacada** sf  
 Donner, lancer des horions : **Assimantar**(Av) vt

Horizon: **Orisont, orizont, lo pé del cèl, pè de cèl, estremal, trescòl**(Av), **asuèlh**(Av), **extremal** sm, **avalida, plenor** sf  
 À l'horizon: **Ailàlin, alàlin, a l'avalida, a l'uèlh, a l'asuèlh** loc adv  
 Disparaître à l'horizon: **Asulhar, ajulhar**(Av) vt-vi, (astre) **se colcar** vp  
 Tour de l'horizon: **Del levant al ponent, de solelh en solelh** exp

Horizontal: **Orizental-a, planièr-a(-ièira), plan-a, planivòl-a, planhivòl** adj  
**Orizentalament** adv **Orizentalitat** sf  
 Placer à l'horizontale: **Entaular** vt

Horloge: **Relòtge** sm, (de beffroi) **jacomard** sm, (universelle) **gardatemps** sm  
**Pendulièr-a(-ièira), pendulaire-a, relotgièr-a(-ièira)**(Av, Quercy) sm **Relotjariá** sf  
 Mécanisme de retardement (horloge) : **Reculament, recuolament** sm

Hormis: **Fòra** prép, **franc, fòra de, levat, ormís**(Tarn) prép, (que) **fòra que, part que** loc conj

Hormone: **Ormòna, ormona** sf **Ormonal-a** adj **Ormonogenèsi** sf **Ormonoterapia** sf

Horographie (tracé de cadrans): **Orografia** sf

Horoscope: **Oroscòp** sm

Horreur: **Afre, orrit, aboriment, englag, asir, desgost, fàstic, fastic, esfraí/efraí**(Av), **espavent**(Av) sm, **orror, òdi, asirança, aversion, gripa, racha**(Av) sf (**Aquò's fa esfraí !, aquò's fa racha !**)

Prendre en h.: **Orrir, detestar, asirar, aborrrir** vt, **arracar, eirar** vt-vi **Faire òrre** vi  
 Avoir horreur de: **Se far horror de** vp **Venir en òdi, far ronçança** exp

Horrible: **Orrós-osa, orrible-a, escroissent-a, afrós-osa, òrre-a**(Av), **orrit-ida, gòrre-a**(Av),  
**irètge-ètja, iretge-etja, irascible-a, irós-osa, asirós-osa, glauc-a** adj, (temps, vent) **saubert**  
 (Av)adj m,  
 (de caractère) **irètge-ja**(Av), **irèche-a**(Av)adj

Horriblement: **Orriblement, afrosament, òrrament, orrosament, vilanament** adv

Horrifier: **Orrificar, engertar, enchertar** vt **Orrific-a** adj

Horripiler: **Faire rafir** vt, **orripilar, irritar** vt, **exasperar** vt, **donar la pèl de galina** exp  
**Irritant-a, orripilant-a** adj  
**Oripilacion** sf

Hors: **Fòra, defòra, ormís**(Tarn) prp, **franc, exceptat, levat, part, òrs**(Av) prp,  
 (hors de) **fòra de** prp  
 (Fòra de lei ; fòra de concours)(Se porta remedi a tot òrs a la mòrt)  
 Hors de propos : **Fòra propaus** loc adv  
 Hors de portée de main: **Destreman-a** adj H. d'atteinte: **Fòra man** adv  
 Mettre hors de soi: **Trespèdre, destermenar, metre fòra limits** vt-vp

Hors-d'œuvres: **Rebalum, rebalec, entremés, companatge** sm, **dintrada** sf, **asuga-dents**(Av)sm

Hors-jeu: **Fòra de jòc** adv

Hors ligne: **Fòra linha** exp

Hors-la-loi: **Fòralei, bandit** sm

Horst: **Òrst** sm

Hortensia (Saxifragacées): (Hydrangea hortensia) **Orténsia** sf

Horticulture: **Ortalatge** sm, **orticultura** sf **Ortalièr-ièra, ortalan-a, orticultor-tritz** sm  
**Orticòl-a** adj

Hosanna: **Osanna, osannà** sm interj

Hospice(fondation): **Fondegue, ospici** sm, **malautièira, ladrarià** sf

Hospitalier: **Espitalièr-ièira, ostalièr-ièira** s-adj, **manièr-ièira** adj  
 (**Feda manièira ; Que fa tetar l'anhèl d'una outra feda**) (**Anhèl manièr : Que teta una  
 outra que sa maire**)

Hospitaliser: **Retirar, espitalisar, espitalizar** vt-vi **Espitalizacion** sf

Hospitalité: **Espitalitat, ospitalitat, retira, retirada**(Av) sf  
 Donner l'hospitalité: **Recampar** vt, **reculhir** vt-vi  
 Qui donne l'h.: **Retiraire** sm

Hostie: **Nèula, ostia** sf, **crivelet** sm

Hostile: **Esqui-iva, ostil-a** adj **Ostilitat, òdi, rancuna, rancòr, rancor** sf, **ressentiment** sm  
**Ostilament** adv Être hostile: **Èsser contra** vt

Hôte: **Òste, recaptador**, (qui donne asile) **retiraire-a** sm  
 Hôtesse: **Ostessa, recaptairitz** sf, (de l'air) **assistenta/ostessa d'avion/de l'aire** sf

Hôtel, hôtellerie: **Ostalariá, abitarèla** (vieux), **beveta, beguda** sf,  
**otèl, ostal, albèrg, aubèrg** sm, **ostal de la comuna** sm,(grand) **ostalaràs, ostalissi** sm,  
 (personnel d'étage) **cambrièr-ièira-ièira, sevicial-a** s,  
 (particulier) **ostal de familia** sm, (de ville) **comuna**(Tarn)sf

Hôtelier: **Ostalièr-a, òste-essa** sm **Ostalièr-a** adj

Hotte: **Banasta, gorbilha, bèrria, breta, guirba**(Av) sf, **corbelh, gòrb/gorp**(Av) (Tarn),  
**gorbilh** sm Pleine hotte: **Gorpat**(Tarn)sm  
 Hotte de vendangeur: **Faissilhal/faisselhal/faissidial**(Av), **furgalhaire, gòrb** (de colporteur)  
 (Av)sm, **guirba** (aussi de colporteur) sf  
 Transporter avec une hotte: **Banastejar, furgalhar, gorbilhejar** vt  
 Porteur de hotte : **Gorpatejaire-a** (Tarn) s  
 Mettre dans une hotte: **Banastar** vt

Hottentot: **Otentòt-a** s-adj  
Hotu: **Sòfia** sf  
Hou!: **O!** interj  
Houblon: (Humulus lupulus, Cannabinacées) **Reponchon**<sup>(Av-M)</sup>, **tantaravèl**, **lobuton**, **auglon**<sup>(Av)</sup>, **aubelon**<sup>(Av-M)</sup>, **aspèrgue sauvatge** sm (Lim-auberon sm)  
Houe: **Aissada**<sup>(Av-Quercy)</sup> (Tarn), **marra**<sup>(Av)</sup>, **picassa**, **pigassa**, **tramega**, <sup>(Av)</sup> **aissadèla**, **trinca**, **trenca**, **buguia**, **aissada a copèt**(sans talon) <sup>(Av)</sup> sf, **aissador**<sup>(Av)</sup>, **fossor**, **fesson/fesson** (Quercy, S.Av), **fosson**<sup>(Tarn)</sup>, **magalh**, **bicat**, **estraçador**, **tramec**, **bicadèl** sm, (à taloncoupant) **aissada a galon**<sup>(Av)</sup> sf, (pour rigoles) **talha-prat** <sup>(Av)</sup> sm, **galon**<sup>(Av)</sup> sm, (petite) **aissadon**<sup>(Av)</sup>, **pigasson**, **marron**<sup>(Av)</sup>, **trame**, **bicat**, **bicador** sm, **manaira** sf (grosse à lame longue et étroite) **rabassièr-ièra** s, **escaucèl**, **gal de trenca**, **trencador**, **còparaices** sm, (tranchoir de houë) **ganèl** sm (fourchue) **bigòs**, **becat**, **bicat** sm, (à angle fermé) **fossor som** sm, (à lame courbe) **trenca** sf **Trenquejar** vt  
**Magalhaira-a**, **marraire-a** s  
**Magalhar**, **marrar**, **marranar**, **voltejar**, **vòutejar**, **marrejar** vt **Marratge** sm  
Travail à la h.: **Fosson**, **fotja** sf Coup de houë: **Magalhada** sf  
**Fotjaire** sm Saison du travail à la h.: **Fotjason** sf Façon donnée par: **Fotjada** sf  
Houe pointue: **Fossor**, **fessor**, **fessol** sm Petite h.: **Aissadon** sm  
Houille: (sèche, noire) **Meneta**, **olha** sf, **carbon de tèrra** sm, (blanche) **olha blanca** sf  
**Olhièr-a**, **carbonièr-a** adj **Mina de carbon**, **mina d'olha** sf  
Petite veine de h. au dessus de la principale: **Reveta** sf  
Calcaire houiller grossier: **Rocasset** sm Interruption dans une couche: **Saut** sm  
Houle: **Ondada**, **hersada**, **ersada** sf, (allongée) **tiranha** sf  
Houlette : **Bordeta** <sup>(Av)</sup>, **gaula**, **gauleta** <sup>(Av)</sup> sf  
Houleux: **Ondós-osa**, **ondenc-a**, **agitat-ada**(figuré) adj  
Houlque laineuse: (Holcus lanatus, Graminéacées) **Èrba molha**, **olca lanuda** sf (Lim- **érba lanosa** sf), (H.mollis, rare en Midi, Lim-**traina**, **tranuja** sf)  
Houp !: **Op !** interj  
Houpe: **Flòc**<sup>(Av)</sup>, **flocon**, **floqueton**, **moscalh**<sup>(Av)</sup> sm, **upa**, **flòca** sf, (cheveux, plumes) **tufa**, **capurla** sf, (houpette) **floqueta** sf, **floton** sm, (cheveux) **tufet**, **floton** sm , **tufa**, **mata**, **gangalha** sf, (végétale) **chimèl** sm  
Garnir de: **Flocar**, **moscalhar** vt **Flocatge** sm **Flocada** sf  
**Capelat-ada**, **capuchat-ada**, **tufat-ada**, **capurlat-ada**, **tufard-a** adj  
Qui porte des: **Floquetièr-a** adj Orner de h.: **Moscar**, **moscalhar** vi-vt, **enflocar** vt-vp  
Houppelande: **Palandra**, **ropa (bèla)**, **raupa**<sup>(Quercy)</sup>, **manrega**, **marrega** sf  
Hourd: (tréteau, perron) **Tribuna** sf, **balet** sm, (galerie couverte) **amban** sm  
Hourdis: **Sòl d'un estatge (fustas e plancat)** sm  
Houri: **Polida femna** sf  
Hourque (barque à 2 mâts hollandaise): **Orca** sf  
Hourra: **Òsca !**, **orrà !** interj  
Hourvari: **Tarrabast** sm  
Houseaux : **Garramachas** <sup>(Tarn)</sup> sm plu  
Houspiller: **Capinhar**, **carpinhar**, **carpinhejar**, **carpinar**, **carquinhar**, **carpenar**, **cascanhar**, **estirgossar**, **fardalhar**, **fardolhejar**, **esborrassar**, **esborrissar**, **escarpinar**, **picanhar**, **escarpenar**, **estrigossar**, **burcar**, **burgar**, **burjar**, **carpejar** vt-vi, **pelucar** vp, **peltirar**, **sargotir**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **sargotar**, **salgotar**, **salgotir**, **sagotir**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **trigossar**, **terigossar** vt-vp, **tarragaunhar**, **tarraganhar**, **targanhar**, **tarranhar**, **tiralhar**, **trigossar**, **tiragossar**, **estrigonhar**, **estirgonhar**, **tiranhar**, **escrifassar**, **caupir**, **caupinar**, **ponchonar**, **ponchonejar**, **saquejar** vt,



**tirar la borra a vi, se fardalhar** vp  
(un enfant) **repotegar** vt  
**Esbarrassada** sf **Cridaire-a** s-adj

Housse: **Forrèl, saile** sm, **cobèrta, flaçada, rabassa, rabata, manrega** sf,  
(de cheval, de selle) **flaçadon, rabàs, rabat** sm, **orsa** sf, (de bœuf) **cubèrta** sf, **capièira**(Av) sf  
Mettre une h.: **Encubertar** vt

Houssine(verge): **Flinga, gaula**(Tarn), **gingla, cingla, lata, sagata, gimbla, verga, verdaula** sf,  
**gisclè, jòg, juèrg**(Av), **sagat** sm, **jorguet** sm, **jorgàs** sm  
Frapper avec: **Jorgar, cinglar, gimblar**(Av) vt

Houssoir de plumes: **Penalh** sm

Houx(Aquifoliées): (Ilex aquifolium) **Gréfol, agrifol**(Av), **agreu, agrèu, foet de pastre, garrús, grefuèlh-a, grifol** (Av-Quercy) (Tarn), **grefol, gréfol, agrèvol, agrevol agrafèl, agrevo, grefolet** sm, **grefuèlha** sf (Lim-agrafuelh, grafuelh, argfuelh, grafolhaud, grifol sm, **grafolha** sf)  
Houssaie: **Garrussada, grifolièira, grifolièra, grifoleda** sf,  
(massif de) **grifolàs**(Av), **grifolhat** sm Lieu planté de: **Agreular** sm  
Petit houx: **Verdboisset, agalons, bresegon, agrèvol, grefuèlhat** sm, **grefuèlha** sf (Voir Fragon)

Hoyau: **Bigòs, endusa**(Tarn) sm

Hublot: **Fenèstra redonda (avion, batèl)** sf, **fenestron** sm

Huche: **Panièra, mastra, mag**(Tarn) sf

Hucher (appeler à grands cris): **Ucar, aücar** vt-vi

Hue !: (cheval) **Arri !** (Av), **i !, ruòu !** (du verbe **ir**, aller), **dià !, diahuòra !** interj,  
(boeuf) **tabí !, tarbí !** interj  
Tirer à hue et à dia: **Tirar a un la cengla a l'autre lo peitral** exp  
A hue et à dia : **Un tira a rèssa, l'autra a pitral** exp

Huer: **Escridassar, esbramassar** vt-vp, **cridar, assimanar**(Av)vt,  
(chat-huant) voir Hululer, Miauler  
**Escridassada, ucada, aücada, cridassada, bramada (de reprovacion), chamada** sf,  
**aücal, ucal, aüc** sm

Huguenot: **Ugaunaud-a** s (par ext., celui qui nie la religion), **higonaud-a, igonaud-a** s(M),  
« **deganaud-a** »s (termes le plus souvent synonymes de mécréant)  
**Ugaunaudalha** sf **Ugaunaudariá** sf

Huile : **Òli, oncha, unta, onchum** sm, (de friture) **fregit** sm,(inférieure) **rebolida, rebolhida** sf,  
(de repressement) **retrolhum** sm, **reviradura** sf, (**Òli de lin; òli d'oliva; òli de cade**)  
(de schiste) **sistre**(Av), **tap, caussanèl** (Av) sm, (saintes huiles) **los sants òlis** sm plur ,  
(une huile) **un gros peis** sm, (les huiles) **las autoritats, las podestats** sf plur ,  
(mer d'huile) **mar doça coma l'òli** sm, (dépôt de l'huile) **caca** sf,  
(jarre à huile) **dorca, dorna, uierà** (tous Av)sf, (Voir Graisse)  
(de traitement contre la gale) **òli ronhièr** m  
**Fabrica d'òli** sf **Magazin d'òli** sm Marchand : **Olhaire-a** s

Huiler: **Onchar, ontar, olhar**(Av), **oliar, graissar, enolhar**(Av) vt  
**Onchatge, oliatge, graissatge** sm, **unchadura, untadura, unchura, onchura** sf Huileux :  
**Oliós-osa, unchós-osa, untós-osa** adj

Huilé: **Onch-a, unch-a, oliat-ada, graissat-ada** adj

Huilier: (burette d'huile) **Olièra, oiva** sf, **uilièr**(Av)sm,  
(support des burettes huile et vinaigre) **olièira** sf  
Assaisonnement huileux: **Onchum** sm  
Pot à h.: **Olivièra, olivièira** sf Marchand, presseur: **Oliaire-a** sm  
Récipient en pierre pour l'huile: **Pila, pièla, piala** sf, (pour l'huile de friture) **esparnhaire** sm

Huis: **Uis** sm À huis clos: **A pòrta tancada** loc adv

Huisserie: **Dorment** sm, **portalièra** sf

Huissier: **Uissier-a(-ièira)**(Av), **ussier-a**(Av), **baile-a**(Av) s, **pòrtaconstrencha**, **despenja-cremals**(Av) sm,  
 (ancien) **forron**(Av), **garnissari** sm (**Es ardit coma un baile**)  
 Envoyer l'huissier: **Sergentar** vt

Huit: **Uèch**(Av), **uèit**, **uòch**, **bèit**, **oèit**, **iòch** adj  
 8<sup>ème</sup>: **Ochen-a**, **oiten-oitena**, **uèchième**(Av) adj, **ochen-a** s  
 Lundi en huit: **Diluns de la setmana que ven** sm, **diluns que ven** sm,  
**ochena (temporada de uèch jorns)** sf **Uèchemament** (Av)adv

Huitaine: **Octava**, **ochena** sf (**Dins una setmana**)

Huitain: **Poèma compausat de uèch vèrses** sm

Huître: **Lustra**(Quercy) (Tarn), **ustra**, **uitra** (Av-1873) (Tarn), **ustri** sf, (petite, mal formée) **escalhon** sm,  
 (grosse) **peiròstia**, **carcanhòla** sf, **carcalàs** sm,  
 (petite) **peiròstier**, **peirostion** sm, (perlière) **ustra/lustra perlièira** sf, (de rocher) **martèl** sm,  
 (de reproduction) **renovum**, **renovelum** sm,  
 (écailleux) **lustrier-ièira** s, **descauquilhaire-a** s  
 Qui élève des huîtres : **Peirostièra-ièira** s

Huîtrier: **Ustrièr-a** adj,  
 (oiseau, Limicoles, Haematopus ostralegus) **ustrièr** sm, **agassa-de-mar** sf

Hulotte: **Cavanèl**, **cabraret**, **caüs** sm, **machòta**, **aüca**, **nuchola** sf

Hululer: **Aücar**(Av), **chuquejar**, **chuquetejar**, **udolar**, **ulular**, **ucar**(Av) vi

**Aücal**, **aüc**, **udol**, **ululament** sm, **escriassada**, **aucada** sf, (long) **udoladissa** sf **Aücaire-a** s

Hum!: **Um!** interj

Humain: **Uman-a**, **umen-a**(Av) adj (**Aquò's un bon umen**) **Umanizacion** sf **Umanament** adv  
**Umanisme** sm **Umanista** s-adj **Umanitat** sf, **umanitats** sf plur  
**Umanizar** vt-vp  
**Umanitari-ària** adj **Umanitàriament** adv **Umanitarisme** sm **Umanutarista** s

Humanoïde : **Umanoïde-da** s-adj

Humble: **Umil-a** adj **Umilament** adv  
 Selon mon humble avis: **Segon mon pauc de coneissença** exp adv

Humecter: **Banholejar**, **umir**, **refresquiar**, **umectar**, **umidificar**, **umorosir**,  
**umorejar** vt-vp, **olhar**, **oliar** vp, **banhar**(Tarn), **alacar**, **entalufar** vt  
**Umectacion**, **banhadura**(Tarn) sf  
 S'humecter le gosier: **Banhar l'enche/la garganta** exp  
**Alacat-ada**, **banholejat-ada** adj

Humer: **Eissormar**, **forrupar**, **ferlupar**, **furlupar**, **pompar**, **ronflar**, **sangbeure**, **sorropar**,  
**sucar**, **chucar**(et avaler), **solfinar**, **saufinar**, **ronflar** , **mofidar**(Quercy) vt, **pimpar** vt-vp, **chimar**  
vt-vi,  
 (l'odeur de la cuisine) **remocar**, **remochinar** vt  
 Fait de humer: **Forrupadis** sm

Humérus: **Umerús** sm

Humeur: **Umor**, **imor**(Av) sf, **fotre** sm, **fleüma**, **fotra**, **imor**, **raumèla**, **graumèla**, **bòlha**(Av) sf,  
 (vagabonde) **lebrieirum** sm, (primesautière) **vesat-ada**(Av) adj  
 (facile) **asec**(Av) sm, **complasença** sf, **bòlha** (**Èsser de bona bòlha/èstre de bon asec-**  
**d'humeur facile**) sf,  
 (mauvaise) **bisca**, **bisquèria**, **biscariá**, **gamarra**(Av), **gomarra**, **gamarra**, **enfronhada**,  
**tombada**, **entraversadura**, **riòta**, **petarufa**, **mala umor**, **pevinha**(Av) sf, **garri**, **retrum**(Av) sm,  
**ernhas**, **òrras**(Av) sf plur (**Aver las òrras/las èrnhas** vi)  
 (accès de mauvaise) **quinta**, **tintaina**, **petonejada**(Av) sf,  
 (bonne) **letz**, **lech**, **les** sm, **galòia**, **bona umor** sf (**Far quicòm a la bona**, **èsser de bona**  
**bolha**, **èsser de bona gama**(Av) exp),(de bonne humeur) **escarabilhat-ada**(Av) adj

(chagrine) **èrnha, lanha** *sf*, **aissitge, bechic** *sm*, (fantasque) **luna, fantascariá, galhardiá** *(Av)* *sf*,

(d'h.gaie) **en reverdèla** *(Av)* *exp adv*, (changement d'humeur) **bomborinada** *sf*,

(joyeuse) **galòia** *sf*, (folâtre) **vesadum** *sm*,

(de mauvaise h., d'humeur désagréable) **espevinhós-osa, quintós-a, embordescat-ada** *(Av)* *adj*, **de mal esquiç** *exp* (Voir Grognon, Hargneux),

(humeur rageuse) **canifrièira** *(Av)* *sf*,

(sécrétion) **pituïta, flèuma, glària, umor** *sf* (**Fleumatic-a** *adj*: à humeur abondante)

(sécrétion sanguinolente) **sanguinada** *sf*,

(œil) **umor ialoïde/vitrada** *sf*, **còrs vitrat** *sm*, **umor aquosa** *sf*

De mauvaise humeur : **Malgraciós-osa, ernhós-osa, gamarrós-osa, arrenosat-**

**ada/arrenosit-da** *(Av)*, **pevinhós-osa** *(Av)* *adj* **Malgraciosament** *adv* **Malgraciosetat** *sf*

**Biscant-a** *adj* (Qui provoquela mauvaise h.) **Umoral-a** *adj*

Être de bonne h.: **Èsser de letz, èsser de bon asec, èsser de veta, èsser/èstre dins sas bonas**

*vi*

Être de mauvaise h.: **Far de pruna, èsser mal lunat** *(Quercy)* *exp*

Prendre la mauvaise h.: **S'enfronhar** *vp*

Rendre de mauvaise h.: **Engronhar, arrenosar** *vt* (**Arrenosat-ada** *adj*)

Humide: **Ime-a, imois-issa, umorós-osa** *(Av)*, **imorós-osa** *(Av)*, **lavanhós-osa, lent-a, mieule-a** *(Av)*, **mois-ssa, mòl-a, mòlh-a, molencut-uda** *(Av)*, **molegós-osa, moligós-osa, molièr-a(-ièira), molicós-osa, molierós-osa, molhós-osa, morbós-osa, moste-a, mósti-móstia, mostós-os** *(Av)*, **anarsós-osa, relent-a, umid-a** *(Av-1873)*, **aigós-osa, aigadós-osa/aigalós-osa** *(Av)*, **umid-a, umidós-osa, vaborenc-a** *adj*, (et frais) **fresquièirós-osa** *adj*, (encore humide, foin) **issaurat-ada/issorat-ada** *(Av)* *adj*

**Mostor, mostior, umiditat, umor, imor** *sf*, (de la nuit) **frescum** *sm*,

(de la terre) **mòl, mòlh** *sm*

Humide et herbeux: **Fresqueiron** *(Av)* *sm*

Lieu humide: **Moissa, aigalada, aigarada** *sf*, **estanhhal** *sm*

Devenir humide: **Remolhar, remalhar** *vt*, **molejar** *vi*

Humidifier: **Imoissar, umorosir, umir, umectar, banholejar** *vt-vp*, **imorejar, imorosir, desadelir, entalufar** *vt*, **emmarinar (pel vent marin), umir, umidificar** *vt-vp*

**Umidificable-a** *adj* **Umidificacion** *sf*

Humidité: **Umor, imor** *(Av)*, **umiditat** *sf*, **relent, banhum** *sm*, (montant du sol) **surgentin** *sm*,

(du sol gorgé d'eau de pluie) **imor** *(Av-Quercy)* *sf*,

(dûe au temps sur des aliments) **relent** *(Av)* *sm*

(sur murs par radoucissement) **doçura** *(Av)* *sf*

Humiliation : **Abaissament, mochal** *sm*, **mocada, umiliacion** *sf*

Humilier: **Abaissar, amatar, matar** *(Av)*, **monhar, corbar, alabaissar, umiliar** *vt-vp*,

**balhar sul pòt esquèr** *exp*, **rebaissar, rabaissar** *vt-vi-vp*, **umiliar** *vt-vp*, **s'acaptar, se baissar** *vp*

(s'h. en demandant pardon) **far fletuàmus** *(Av)* *exp*

**Acaptat-ada, umiliat-ada, abaissat-ada, alabaissat-ada** *adj*

**Umiliant-a** *adj*

Humilité : **Umilitat** *sf*

Humoral: **Umoral-a** *adj*

Humour: **Umor, umorisme, imor** *(Av)* *sm* **Umorista** *s-adj* **Umoristic-a** *adj*

Humus: **Umús** *sm*

Hune: **Gabiá, gàbia** *sf* Guérite de hune: **Plecha** *sf* **Vela de gabiá/gàbia** *sf*

Huppe: **Plumacho, plumachon, tufet** *sm*, **popa, tufa** *(Av-Quercy-Tarn)*, **capurla, flòca, bofeta,**

**bufeta, gangalha, cacalucha** *(Av)*, **capelina** *(Av)*, **capussa** *(Av)*, **penacha, cresta** *(Tarn)* *sf*

Hupper, prendre la forme de: **Tufar** *vt-vi*

Huppé: **Capelat-ada, capuchat-ada**<sup>(Av)</sup>, **tufat-ada**<sup>(Av)</sup> (Tam), **capurlat-ada, tufard-a, capussat-ada**<sup>(Av)</sup>, **capelut-uda, cacaluchat-ada** (Av-L'évézou), **moscalthat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Huppe fasciée (oiseau, *Upupa epops*): **Puput**<sup>(Quercy-Av)</sup> (Tam), **aputput**<sup>(Tam)</sup>, **peput** sm, **pepuda, popuda**<sup>(Av)</sup>, **lepuga, upa**, « **lupega** », « **lipega, lopega** », « **lepegue, lepeque, lepegue** »<sup>(Av)</sup>, **upega, popa** sf

Hure: (sanglier) **Tufa** <sup>(Av)</sup>sf, (porc) **cap de pòrc** sm, **tufa**<sup>(Av)</sup> sf, (général) **cap de salvatgina** sm

Hurllement: **Regolada, udolada, bramadissa** sf, **bram, udol, udòl, idòl, olut, udolament, bramal, urlament**<sup>(Av-1873)</sup> sm, (répétés) **bramada, gingolada**<sup>(Av)</sup>, **jangolada**<sup>(Av)</sup> sf (de colère, de menace) **arda** sf, (de douleur) **begol** sm, (aigu) **quil, sisclè, sisclal, glatiment** sm, (et prolongés) **siscladissa, quilada, quiladissa, udoladissa** sf, **siscladís, bramadís, cridadís** sm, (qui se répercute) **rebram** sm

Hurler: **Ornhar** vt-vi, **regaular, regular, urlar**<sup>(Av-1873)</sup> vt-vi, (souvent) **urlejar**<sup>(Av)</sup> vi, (de douleur) **gingolar**<sup>(Av)</sup>, **jangolar**<sup>(Av)</sup> vi, (bêtes) **bramar, udolar** vi, (hibou, loup), **idolar**<sup>(Av)</sup> (Tam), **glatir** (aigu), **gingolar** <sup>(Av)</sup>vi, (personnes) **bramar, begolar, cridar, golar, udolar, idolar, oludar, gargamelar** vi, **escridassar** vt-vp, **se desgargamelar** vp, **raufinhar** vt-vi, (en miaulant) **regaular** (Quercy) vt-vi

**Udolaire-a, bramaire-a** sm

**Udolant-a, idolant-a** adj

Hurluberlu: **Espasièr, pescaluna, sauta-laissas**<sup>(Av)</sup>, **somari, turlubèrlu**<sup>(Tam)</sup> sm, **esterlucata-ada, descervelat-ada** s(Voir Ecervelé)

Huron: **Uron-a** s-adj, **persona salvatja** sf

Hussard: **Ussar** sm À la hussarde: **Brutalament, en emlegant la fòrça** loc adv

Hutte: **Cabana, capitèla, casèla, gabinèla, gabitèla, lòtja, tuna, tuta** sf, **casèl, casalón, tamarat, tibanèl** (tente), **cabanon** sm, (enfumée) **tubanèl** sm

**Cabanaire** sm **Cabanar** vt-vi

Hyacinthe (pierre): **Jacint** sm

Hyalin: **Ialin-a, ialescent-a** adj **Ialoïde-a** adj **Umor ialoïde/vitrada** sf **Membrana ialoïda** sf

Hyalite: **Ialita (opal transparent)** sf

Hyaloplasme: **Ialoplasma** sm **Ialoplasmic-a** adj

Hyaloptère: **Ialoptèr-a** adj (**la mosca, la domaisèla, la cigala son d' isectes ialoptèrs**)

Hybride: **Mestís-issa, bastard-a, ibrid(e)-a** adj **Ibridacion** sf **Ibridisme** sm **Ibriditat** sf

**Ibridar** vt-vp

Hydatide(forme larvaire vésiculeuse du ténia échinocoque): **Endèrva, endòlva** sf

Hydne: **Broquichons** sm plur, (*Hericium coralloides/clathroides*) **penchenilha, tinhassa** sf, (Hydnum/Sarcodon repandum, h.imbriquée) **barba de vaca** sf

Hydrater: **Idratar** vt-vp **Idrat** sm **Idratat-ada** adj **Idratacion** sf **Idratable-a** adj

Hydraulique: **Idraulic-a** adj **Idraulica** sf **Idraulician-a** s

Hydravion: **Idravion** sm

Hydre: **Idra** sf

Hydrique: **Idric-a** adj **Idrologia** sf

Hydrocarbonate : **Idrocarbonat** sm

Hydrocarbure: **Idrocarbur** sm

Hydrocéphale : **Idrocefal-a** adj **Idrocefalia** sf

Hydrocèle : **Idrocèla** sf

Hydrochlorate : **Idroclorat** sm

Hydrocortisone : **Idrocortisona** sf

Hydrocotyle : (Hydrocotyle sp, Ombellifères, écuelle d'eau) **Escudeleta** sf, **idrocotil** sm (Lim- H. vulgaris: **escudeleta d'aiga** sf)

Hydrocution : **Idrocucion** sf

Hydrodynamique: **Idrodinamica** *sf* **Idrodinamic-a** *adj*  
 Hydroélectrique: **Idroelectric-a** *adj*  
 Hydrofuge : **Idrofug-a** *adj*  
 Hydrogène: **Idrogèn** *sm* **Idrogenar** *vt*  
 Hydrographie: **Idrografia** *sf* **Idrografic-a** *adj* **Idrologia** *sf*  
 Hydrolyse: **Idrolisi** *sf* **Idrolisar** *vt*  
 Hydromel: **Idromèl** *sm*, **melica/mialica**(*Av*), **aigapetarèla** *sf*  
 Hydromètre: (Hydrometra ou Gerris, Hétéroptères) **Gardafont**(*Av*), **cordonièr**, **babòt**,  
**pesca peis**, **tiralinhòl** *sm*, **babòta**, **barbòta**, **aranha d'aiga**, **cabreta**(*Av*) *sf*  
 Hydrométrie: **Idrometria** *sf*  
 Hydrophile: **Idrofil-a** *adj*, (Hydrous piceus, coléoptère aquatique) **piuse d'endiala**, **idrofil**,  
**sorengue** *sm*  
 Hydrophobie: **Ràbia**, **rauja**, **idrofòbia** *sf* **Idrofòb-a** *adj*  
 Hydropsie: **Idropisia**(*Av*-1873) *sf*, **bodenflitge** *sm* **Idropic-a**(*Av*), **bodenfle-a** *adj*  
 Être hydrogique: **Èstre dins la aigas** *vi*  
 Hydroscopie : **Idroscopia** *sf*  
 Hydrosphère: **Idrosfèra** *sf*  
 Hydrostatique: **Idrostatic-a** *adj* **Idrostatica** *sf*  
 Hydrothérapie : **Idroterapia** *sf*  
 Hydrothermal: **Idrotermal-a** *adj*  
 Hydroxyde: **Idroxid** *sm*  
 Hydrure: **Idrur** *sm*  
 Hyène: **Ièna** *sf*  
 Hygiène: **Igièna** *sf* **Igienic-a**, **salutós -osa** *adj*  
 Hyménée: **Imenèu** *sm* Hymen: **Imèn** *sm*, (mariage) **imenèu** *sm*  
 Hyménium: **Imèni** *sm*  
 Hyménoptères: **Imenoptèrs** *sm plur*  
 Hymne: **Imne** *sm* **Imna** (poèmas latins cantats en glèisa) *sf*  
 Hyoïde: **Ioïde** *sm-adj*  
 Hyperacousie: **Iperacosia** *sf*  
 Hyperalbuminemia: **Iperalbuminemia** (anormaliat de l'albumina sanguina) *sf*  
 Hyper albuminurie: **Iperalbuminuria** *sf*  
 Hyperaldosteronurie: **Iperaldosteronuria** *sf*  
 Hyperactivité: **Iperactivitat** *sf* **Iperactiu-iva** *adj*  
 Hyperalgie: **Iperalgia**, **iperalagesia** *sf*  
 Hyperallergie: **Iperallergia** *sf*  
 Hyperasthénie: **Iperastenia** *sf*  
 Hyperbate: **Iperbatòn** (inversion del vèrb dins una frasa) *sm*  
 Hyperbole: **Iperbòla** *sf* **Iperbolic-a** *adj* **Iperboloïde** *sm* **Iperbolicament** *adv*  
 Hyperboréen: **Iperborèu-èa** *adj*  
 Hypercapnie: **Ipercapnia** (excès de gaz carbonica dins lo sang) *sf*  
 Hyperchlorhydrie: **Ipercloridria** *sf* **Ipercloric-a** *adj*  
 Hypercholie: **Ipercolia** (anormalitat de secrecion biliara) *sf*  
 Hyperchromie: **Ipercromia** (augmentacion anormala de coloracion de la pèl) *sf*  
 Hyperémotivité: **Iperemotivitat** *sf*  
 Hyperendocrinie: **Ipercrinia** *sf*  
 Hyperfocal: **Iperfocal-a** *adj*  
 Hyperglycémie: **Iperglicemia** *sf*  
**Iperglicistia**(acomolòfi de glucòsi dins los teïssuts d'un diabetic) *sf*  
 Hypergonadisme: **Ipergonadisme**, **ipergenitalisme** *sm*  
 Hyperinsulinémie: **Iperinsulinia** *sf*

Hypermarché: **Ipermercat** sm  
 Hypermétropie: **Ipermetropia** sf **Ipermetròp-a** adj  
 Hypersensibilitat: **Ipersensibilitat**, **iperestesia** sf **Ipersensible-a** adj  
 Hypertension: **Ipertension** sf **Ipertendut-uda** adj  
 Hypertexte: **Ipertèxte** sm  
 Hypertonie: **Ipertonia** sf **Iper tonic-a** adj  
 Hypertrophier: **Iper trofiar** vt-vp **Iper trofia** sf **Iper trofic-a** adj  
 Hyperthyroïdie: **Iper tiroïdisme** sm  
 Hyphe: **Ifa** sm  
 Hypne(Bryophytes): (Hypnum sp) **Mossa** sf, (H.palustre) **èrba del fèl** sf  
 Hypnotiser: **Ipnotizar** vt-vp **Ipno si** f **Ipnotic-a** adj **Ipnotisme** sm **Ipnotisaire-a** s  
**Ipnoanestesia** sf **Ipno logia** sf  
 Hypocalorique : **Ipocaloric-a** adj  
 Hypocentre: **Ipocentre** sm  
 Hypochloreux: **Ipoclorós** adj  
 Hypocholémie : **Ipocolia** sf  
 Hypochondrie: **Ipocondria** sf **Ipocondriac-a**, **atrabilari-ària**, **atrabilar-ària** adj  
 Hypochromie : **Ipocromia** (pigmentacion de la pèl trop feble) sf  
 Hypocondre : **Ipocondre**, **ipocondri** (partidas laterals del ventre jos las còstas) sm  
 Hypocoristique : **Ipocoristic-a** (que conten una intencion afectuosa) adj  
 Hypocras(vin aromatisé): **Ipocràs** sm  
 Hypocrite: **Patufèl-a**, **saumissord-a**, **manèfle-a**, **entartufar-ada**, **fals-a**, **ipocrit-a**,  
**catasuau-ava**, **còltòrta-a**, **còltòrç-a**, **fenheire-a**, **flaunhard-a**, **flaunhac-aga**, **morrefardat-ada**,  
**patufèl-a** s-adj, **ipocrita**(Av), **catamiaula**, **catamiauda**, **còltorta**, **manja-mèca**, **sepulcre blanquit**,  
**penjacòl** s, **artificial-a** adj,  
**falsa cadaula**, **catarinassa**, **catarinèla**, **catarinòt** s  
**Ipocritament** adv  
**Patufelariá**, **falsièra**, **maneflariá**, **tartufariá**, **ipocrisia**(Av), **manèfla** sf, **maneflitge**,  
**flaunharditge**, **patufelatge** sm  
**Maneflejar** vi, **aver un aire patufèl** exp  
 Hypoderme: **Ipodèrma** sm **Ipodermic-a** adj **Ipodermi** sf  
 Hypodermose: **Ipodermosi** (malautia del bestial boïn causada per la larva de l'hypoderme) sf  
 Hypogastre: **Ipogastri** sm **Ipogastric-a** adj  
 Hypogée: **Ipogèu** sm  
 Hypolaïs (passereaux, 4 espèces): **Bosqueta** sf, **mosquet jaune** sm  
 Hypophosphate: **Ipofosfat** sm  
 Hypophosphorique (acide): **Acid ipofosforic** sm  
 Hypophyse: **Ipofisi** sf **Ipofisaire-a**, **ipofisiari-ària**, **ipofitic-a** adj **Ipofisectomia** sf  
 Hyposécrétion: **Iposecrecion** sf  
 Hypostase: **Ipostasa**, **ipostasi** sf **Ipostatic-a** adj **Ipostaticament** adv  
 Hypostyle: **Ipostil-a** adj  
 Hypotension: **Ipotension** sf  
 Hypoténuse: **Ipotenusa** sf  
 Hypothalamus: **Ipotalam**, **ipotalamus** sm  
 Hypothèquer: **Ipotecar**, **empinhar**, **engatjar** vt **Ipotèca** sf **Ipotecari-ària** adj  
**Ipotecat-ada**, **emprecariat-ada** adj **Ipotecable-a** adj  
 Hypothermie : **Ipotermia** sf  
 Hypothèse: **Ipotèsi** sf **Ipotetic-a** adj  
 Hypothymie : **Ipotimia** sf  
 Hypothyroïdie: **Ipotiroïdisme** sm

Hypotonie: **Ipotonia** *sf*  
 Hypotrophie : **Ipotrofia** *sf*  
 Hypotypose : **Ipotipòsi (descripcion animada, pitoresca e picanta)** *sf*  
 Hypovitaminose: **Ipovitaminòsi** *sf*  
 Hypoxémie: **Ipoxemia** *sf*  
 Hypsomètre: **Ipsomètre** *sm* **Ipsografia** *sf* **Ipsografic-a** *adj* **Ipsometric-a** *adj*  
 Hysope: (Hyssopus officinalis, Labiacées) **Isabòt, isòp**(Tarn), **isòt, lisòp**(Av), **lisòt**(Av) *sm*,  
**piboreta** *sf*  
 Hystérésis: **Isterèsi** *sm*  
 Hystérie: **Mal de maire, masclon** *sm*, **isteria** *sf* **Vapors isticas: Mairassa** *sf*  
**Isteric-a** *adj* **Istericament** *adv*  
 Hystérectomie : **Isterectomia** *sf* **Isterocèla (ernia del utèr)** *sf* **Isterotomia (incision)** *sf*

## I

I: **I** *sm*  
 Iambe: **Iambe (pè de vèrs de doas sillabas, la primiera brèva, la segonda longa)** *sm*  
**Iambic-a** *adj*  
 Iatrique: **Iatric-a** *adj* **Iatrogèn-a (amodat per un remèdi)** *adj* **Iatrogenèsi** *sf*  
**Iatrogenia** *sf* **Iatrogenic-a** *adj*  
 Ibère: **Ibèr-a** *s* **Iberic-a** *s-adj* **Iberoamerican-a , ispanoamerican-a** *s-adj*  
 Iberis: penné, thlaspi (Iberis pennata, Crucifères) **Lençolada, manna margarida** *sf*,  
**bramafam** *sm*, (I.amara) **lençolada** *sf* (Lim Iberis sp: **taboret** *sm* ; I.amara: **pebrilhon blanc**  
*sm* ; I.pennata: **bram-fam** *sf*)  
 Ibidem: **Ibidèm** *adv*  
 Ibis falcinelle( Plegadis falcinellus,ex Tantalù, brun noir, à reflets verdâtres): **Lisiaira** *sf*,  
**ibís** *sm*, **bèca marina, corliu verd, charlòt, gòrb** *sm* (Les autres ibis sont africains)  
 Icaquier (Prune des Andes, Chrysobalanus icaco, Rosacées Chrysobalanées): **Icaquièr** *sm*  
**Frucha: Icac** *sm*  
 Iceberg: **Icebèrg** *sm* **Ice-cream** *sm* **Icefield** *sm* **Ice-boat** *sm*  
 Ichneumon (Insecte hyménoptère): **Ichneumon** *sm* **Ichneumonids** *sm plur*  
 Ichneumon(civette) : **Ichneumon** *sm*, **mangosta** *sf*  
 Ichnographie(science des plans): **Ichnografia** *sf* **Ichnografic-a** *adj* **Ichnologia** *sf*  
 Ichor: **Ichòr** *sm* **Icorós-osa** *adj*  
 Ichthyologie: **Ictiologia** *sf* **Ictiològ-a, ictiologista** *s* **Ictiologic-a** *adj*  
**Ictiofag-a** *adj* **Ictiofagia** *sf* **Ictioparasitologia** *sf*  
**Ictiopega (pega de peissum), ictiocòla** *sf*  
 Ictus (poisson, symbole du Christ) *sm* **Ictiolit (peis fossil)** *sm*  
 Ichthyornis, ichthyornis: **Ictiornís** *sm*  
 Ichtyosaure: **Ictiosaure** *sm*  
 Ichtyose, ichthyose: **Ictiòsi** *sf*  
 Ici: **Aicí** (Av-M) (Quercy) (Tarn), **aïçai, aquí, aquíu çai, aci, açà, çà, çai, ença, ençai, lai, alà, vaicí,**  
**soi/sei**(Av)vx *adv-prp* (**Soi es pas: il n'est pas ici**)(**Soi venètz pas sovent: Vous ne venez pas**  
**souvent ici) (Çai sèm !)** (**Fai-te ença !: Viens par ici !**), **aquí, veja-aquí, vejatç-aquí, veja-**  
**aicí, vaquí, ve-t'aicí, as aici** *prp-excl*,  
 Ici-dessus: **Aquí dejós, aici dejós** *adv* Ici-dessous: **Çaijòs, aici dejós** *adv*

Ici dedans: **Aquí dedins, aiçalin, aici dedins, çasins, çains, çains, ailains, alains, alins, alin** adv

D'ici peu: **D'ara plan lèu** adv D'ici à là: **D'aquí aquí** adv

D'ici : (lieu) **D'aicí, de daicí, de d'aiçai, d'aquí, d'aquí estant** adv,

(temps) **d'aquí'stant, d'aicí'stant, d'aquí estant** adv, (d'ici à) **fins que, entrò que, d'aquí que, d'aquí tant que** prp, conj (voir Jusqu'à)

Ici en bas: **Aicí enbàs, aici debàs, aici dejós**, (tout près) **assabal**(Av) loc adv

Ici dedans: **Aicí dedins** loc adv

Ici bas: **Açabàs, aiçabàs, aiçaval, ençaval**(Av), **aicibàs, ensans**(Av) loc adv, (vers l'aval) **enaval, açaval, açabàs, aval** adv

Ici haut: **Aiçanaut, açanaut, aici denaut, ençamont**(Av), **assamont** (Av)adv

Ici présent: **Ara** adv

Jusqu'ici: **Fins ara** adv

D'ici peu: **Dins gaire, d'aici pauc de temps** adv D'ici là: **D'aquí enlà** (Tarn)adv

De ce côté-ci, vers ici, en deçà: **Ençai, deçai, ença** adv

Ici-dessus: **çai-sus** adv Ici-dessous: **çai-jos, daval** adv

Çà et là/ici et là: **Çai e laí, aici e alà, aici e ailí, ça e là, aici e aval** adv

Par ici: **Per aici, pr'aici, apr'aici, pr'aquí** adv Ordre (ici!): **ça!, çai!** Interj

Ici repose: **Aquí jai** exp

Ici même: **Aicital, aici meteis, just aquí, aquital** adv C'est ici: **Aquí-lo** exp

D'ici-là: **D'aici ença, d'aici enlà, d'aici endavant, d'aici enfòra, d'ara ença** loc adv

Ici nous sommes: **Aicí sèm, çaisèm, sèm aici** exp adv

Icône: **Icòna** sf, **icòn** sm

**Iconoclasta** s-adj **Iconoclastia** sf **Iconoclastic-a** adj **Iconolatra** s **Iconolatria** sf

**Iconologia** sf **Iconogafia** sf **Iconograf-a** s **Iconografic-a** adj **Iconograficament** adv

**Iconològ-a** s **Iconologic-a** adj

Icosaèdre: **Icosaèdre** sm

Ictère: **Estorris (estorisses), ictèri** sm **Icteric-a** s-adj **Ictericia** sf

Ictus(temps fort marqué, attaque brutale): **Ictus** sm

Idéal: **Ideal-a** s-adj **Idealizacion** sf **Idealament** adv

Idéaliser: **Idealizar** vt-vp **Idealista, trucaluna** s, **bornasèl-a** s **Idealisme** sm **Ideacion** sf

Idée: **Idèa, idèia**(Av), **tòca** sf, **èime** sm, (lubie) **fantasiá, tòca** sf, **caprici** sm,

(farfelue) **babaronha, idèa trucaluna, baragònha, barraganha** sf

(une idée de) **un bricon de** loc prép, (sans idée) **sens èime** exp,

(**Sen'pensa tantas !** (Av): Tant d'idées lui traversent l'esprit !)

Mauvaise i.: **Ideassa** sf Idée singulière : **Idèia faubèla**(Av)exp

Faire à son idée: **Far a sa fantasiá** exp Avoir idée que: **Se semblar que** exp

Avoir idée de/l'idée de: **Concebre** vt, **aver l'idèa de** exp

Avoir son idée sur: **Aver son vejaire sus** exp (**Una idèa cocha l'autra**)

Avoir les idées claires: **Aver las idèas/idèias claras** exp

Perdre, faire perdre ses idées: **Embabochir**(Av), **embochir**(Av), **entrefolhar**(Av),

**entrebochar**(Av), **embabotir** vt

Idem: **Idèm** adv

Identifier: **Identificar** vt, **s'identificar (amb)** vp **Identificacion** sf

Identique: **Esclet-a, escret-a, identic-a, meteis-ssa, conforma-a** adj

**Identicament** adv **Identificable-a** adj

**Identificador-oira** adj

Identité: **Identitat** sf

Idéologie: **Ideologia** sf, **ideogenia** sf **Ideologic-a** adj **Ideogenic-a** adj **Ideològ-a** s

**Ideologicament** adv

**Ideografia** sf **Ideografic-a** adj **Ideograma** sm **Ideològ** sm



Ides: **Idas** sf plur

Idioblaste: **Idioblast**(cellula qu'es diferenta de las autras)<sub>sm</sub>

Idioglossie: **Idioglossia** (alteracion del langatge) <sub>sf</sub>

Idiolatrie : **Idiolatria** <sub>sf</sub>

Idiolecte : **Idiolècte** (parlar propri a una persona) <sub>sm</sub>

Idiome: **Lenga** <sub>sf</sub>, **idiòma** <sub>sm</sub> **Idiomatic-a** <sub>adj</sub>

Idiomorphe: **Idiomòrf-a** <sub>adj</sub>

Idiopathie: **Idiopatìa** <sub>sf</sub> **Idiopatic-a** <sub>adj</sub>

Idiosyncrasie: **Idiosincrasia** <sub>sf</sub> **Idiosincrasic-a** <sub>adj</sub>

Idiot: **Cufélat-ada, descufélat-ada, destrufélat-ada, capbord-a, badòc-a, bajòc-a, piòt-a,**

**pèc-a, badaluc-uga, baluc-uga, badabèc-a, bajan-a, baug-ja, nèc-a, caluc-uga** <sub>s-adj</sub>,

**cavèca, calufa**(Lot), **badòrra, balòrna, balòra, banasta, bardòt, basana, beca, api, cavèca,**

**colha, regomèla** <sub>s</sub>, **ase cap e tot, balandran, galhòfo, margue** <sub>sm</sub>, **atrapador-oira,**

**capgràs-assa, capbord-a, nèci-nècia, piòt-a, taborn-a, pèc-a, innocent-a**(Av), **bestion-a,**

**colhaud-a, colhon-a, jambièch-a, joanàs-assa, apapesit-ida**(Av), **bestiasson-a, sot-a,**

**tindon-a, tindol-a, tustabrandas** <sub>s-adj</sub>, (Voir aussi Bête)

(Es plan tocat del jacomard: es bravament nèci),

(très) **colhandre-a, piotàs-assa, baujàs-assa, tofiardàs-assa** <sub>s</sub> (Mon piòt de fraire)

(terme mèdical) **idiòt-a** <sub>s-adj</sub>

**Rasonar coma un tustabranda/coma un esclòp** <sub>exp</sub>, **aver mai de ventre que de cap** <sub>exp</sub>,

**colhandrejar , viganhar** <sub>vi</sub>

Idiotie: **Necitge, capborditge** <sub>sm</sub>, **badocariá, bajocada, neciejada, baujariá, capbordisa,**

**arreiracion mentala** <sub>sf</sub>

**Idiotisme** <sub>sm</sub>, **colhaudisa** <sub>sf</sub>

**Neciejar, badarelar, peguejar, peplejar, repapiar** (M), « **nesciejar** » <sub>vi</sub>, **palotejar, badocar,**

**bajocar, badoquejar, badar, colhandrejar, viganhar** <sub>vi</sub>, **far lo badòc, far de l'ase,**

**deslargar de fatòrgas/d'asenadas, far lo piòt-a** <sub>exp</sub>

Devenir idiot: **Empepiar** <sub>vt-vp</sub>

Voir Niais-Stupide-Sot

Idoine: **Idonèu-nèa, idonèa, que conven** <sub>adj</sub> **Idoneïtat** <sub>sf</sub> **Idonèament** <sub>adv</sub>

Idolâtrie : **Idolatria** <sub>sf</sub> **Idolatrar** <sub>vt</sub> **Idolatra** <sub>adj</sub> **Idolatric-a** <sub>adj</sub> **Idolatricament** <sub>adv</sub>

Idole: **Idòla** <sub>sf</sub> **Idoloclasta** <sub>s</sub>

Idylle: **Idilli** <sub>sm</sub> **Idillic-a** <sub>adj</sub>

If (Gymnospermes Taxacées): (Taxus baccata) **Tueis, tuèistuòis, teis, ife, lièu** <sub>sm</sub>

Igloo: **Iglò** <sub>sm</sub>

Igname: **Nham** <sub>sm</sub>

Ignare: **Ignar-a** <sub>adj</sub> Être ignare: **Saber pas res** <sub>vi</sub>

Igné: **Ignèu-èa** <sub>adj</sub> **Ignicòla** <sub>adj</sub> **Ignicion, brutlason, cremor** <sub>sf</sub>

Ignifuger: **Ignifugar** <sub>vt</sub> **Ignifug-a** <sub>adj</sub>

Ignoble: **Vil-a, ignòble-a, immond-a, innòble-a** <sub>adj</sub> **Innòblament** <sub>adv</sub>

Ignominie: **Ignominia** <sub>sf</sub> **Ignominiós-osa** <sub>adj</sub>

Ignorantin: **Fraire de las escòlas crestianas** <sub>sm-adj</sub>

Ignorance : **Ignorància, mesconeissença** <sub>sf</sub>, **malsaber** <sub>sm</sub>, (feinte) **mescuja** <sub>sf</sub>

Ignorer: **Ignorar** <sub>vt</sub>, **saber pas, malsaber, desconéisser, desconóisser, demesconéisser** <sub>vt-vi</sub>,

**mesconéisser, mesconóisser** <sub>vt</sub>, (sa position) **se mesconéisser, se mesconóisser** <sub>vp</sub>

**Ignorantisme** <sub>sm</sub>

**Imperit-a, modorre-a, modorro-a, ignorant-a** <sub>s-adj</sub>, **bronc-a** <sub>adj</sub>, **cacài** (figuré) (Av),

**dorbien**(Av) (habitant des sources de la Dourbie) <sub>sm</sub>,

**poltre, poutre, sabata, tòcho, tocho, vèrre, vèrri, verrat** <sub>sm</sub>, **ase** <sub>sm</sub>, **sauma, sabata** <sub>sf</sub>

**Ignorat-ada, desconegut-uda, desmesconegut-uda, insabut-uda** <sub>adj</sub>

**Ignorantissim-a** <sub>adj</sub>

Iguane: **Igüana** *sf*  
 Iguanodon: **Igüanodon** *sm*  
 Igue: Voir Gouffre-Aven  
 Il: Ne s'emploie pas, la désinence verbale seule l'indique. Peut être remplacé par **se** *adv*  
 (phrases interrogatives, forme ariègeoise)  
 (Comprend-il pourquoi ? : **Comprend se perqué ?**)(**Veiren se quin es**)  
 Peut être remplacé par un autre mot (**Còp rar que ploguèsse**: Il est rare qu'il pleuve)  
 Il lui en donna: **Lin' donèt**<sup>(Av-N)</sup>, **li ne donèt**, **ien' donèt**<sup>(Av-Sud)</sup>-prononcé quelquefois **nien'**  
 Dans la forme parlée<sup>(Av)</sup>, on trouve «so» : **So dís** (il dit), **so disan los meissants**(comme disent les méchants), **so pareis** (il paraît)...  
 Île: **Isla, illa, eila**<sup>(Quercy)</sup>, **isola, iscla, nisola, inla, irla, aila** <sup>(Quercy)</sup>, **ila**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (ilôt) **illon, illòt** *sm*,  
 (au milieu de rivière) **mejana, nisola** *sf*, **auve** *sm*,  
 (sur un étang) **radèl, rasèl, radèu** *sm*, **iscla, illa** *sf*  
 (flottante, de sable) **tes, teu** *sm*  
 Iléon : **Ili** *sm*, (iléus, obstruction du dit) **ili** *sm*  
 Iliaque(os): **Maluc** *sm*, **patèla, patèrta** *sf*, **iliac-a** *s-adj*  
 Ilicacées: **Ilicacèas** *sf plur*  
 Ilion: **Ilion** *sm*  
 Illégal: **Illegal-a** *adj*  
 Illégitime: **Illegitim-a** *adj*  
 Illétre: **Illetrat-ada, analfabet-a** *adj*  
 Illicite: **Illicit-a** *adj*  
 Illico: **Sulcòp** *adv*  
 Illimité: **Illimitat-ada** *adj* **Illimitable-a** *adj*  
 Illisible: **Illegible-a, illisiple-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 Illogique: **Illogic-a** *adj* **Illogisme** *sm*  
 Illuminer: **Enluminar, escandilhar, enluser, illuminar**<sup>(Av)</sup>, **esclairar** *vt-vp*, **alugorar** *vt*,  
**alumenar, brillhaudar** *vt-vi*, (fortement) **escandilhar, tresluser** *vi*  
**Enluminaire** *sm* **Enluminament** *sm*, **illuminacion**<sup>(Av)</sup>, **enluminada** *sf*  
**Illuminat-ada, alumenat-ada** *adj*, (ayant des visions) **illuminat-ada, visionari-ària** *adj*,  
 (illuminé) **pantataire-a, ideaire-a** *s* **Illuminisme** *sm*  
 Illusion: **Fantauma, fantasma s, farfantèla, illusion**<sup>(Av)</sup> *sf*, **pimpalhadura, pipilha, belesa** *sf*  
**Illusionisme** *sm* **Illusionista** *s*  
 Faire illusion: **Illusir, flatar** *vt-vp*, **se far de belesa** *vp*, **enganar** *vi*, **far de belesa** *vi*  
 Illusionner: **Illusionar** *vt-vp*, **s'enganar, s'enjolivar, s'estordir** *vp*  
 Illusion: **Fantauma, fantasma s, farfantèla, illusion** *sf*, **pimpalhadura, pipilha, belesa** *sf*  
 Illusoire: **Illusòri-òria, quimeric-a, truca-luna** *adj*  
 Illustrer: (orner) **illustrar, imatjar, enluser** *vt*, **esclairar** *vt-vp*,  
 (rendre célèbre) **donar renomada** *vi*, **engloriar, illustrar, enluser** *vt-vp*  
**Nòble-a, illustre-a, preclar-a, egrègi-ia** *adj* **Enlusement** *sm*, **illustracion** *sf*  
**Illustrat-ada** *adj* **Revista illustrada** *sf* **Illustrator, ilustrador** *sm*  
**Egrègiament,, insignant, eminentament, excellentament** *adv*  
 Îlot: **Illòt, illon** *sm*, (de maisons) **illa, iscla, isola, nisola, inla, irla** *sf*, **iscal** *sm*,  
 (sur un étang) **radèl, radèu, rasèl** *sm*, **iscla, illa** *sf*  
 Ilote: **Ilot** *sm* **Ilotisme** *sm*  
 Image: **Image**<sup>(Av-1873)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **imatge(grafia preconisada)** *sm*, **magna** <sup>(vx)</sup>, **ombra** *sf*  
 Imager: **Imajar, imatjar, ornar amb imatges** *vt*  
**Imajaire** *smf* **Imatjariá** *sf* **Imagièr-a** *s*  
 Imaginable: **Imaginable-a, albirable-a** *adj*  
 Imagination: **Idèa, idèia, imaginacion, regardèla** *sf*

En imagination: **De regardèlas, en imaginacion, de regardèla, de vent** loc adv

Imaginaire: **Ideal-a, imaginari-ària** (maths) adj

Imaginatif: **Imaginatiu-iva** adj

Imaginer: **Imaginar, emmagenar, fantasiar** vt- vp, **idear** vt, **albirar, aubirar** vi, **concebre** vt, **pensar** vt-vi, (s') **s'apensar, s'esfigurar, se pensar, s'esfigurar**(Av), se **figurar** vp, **cujar**(Av) vi

Qui imagine: **Imaginaire, imajaire-a**(Tarn) smf

(A pensat de se maridar/es aqui de se maridar)

**Jutja-te !, imagina-te !, « magina-te ! »** interj

**Aubirat-ada, ideat-ada, imaginat-ada, concebut-uda** adj

Imago: **Imago, imagò** sm

Iman: **Imam** sm

Imbattable: **Imbatable-a** adj

Imbécile: **Imbecil-a, nèci-ia, nec-a**(Av), **amòrri-ia, palot-a, tanèc-a, piot-a, cavec-a** s-adj, **bagassa, colha** sf, **bestiàs-assa, caluc-uga**(que ne vèi pas pus luènh que son nas) (M), **falord-a**(M), **capbord-a, colhaud-a, embecille-a**(Av), **pelaud-a, pepi-ia**(Tarn), **fotralet-a, tòni-ia** (Quercy), **toniet-a**(Quercy), **torlièr-tòrlia**(Quercy), **tèbi-a**(Av-SO), **tabò-tabòna**(Av-M), **tebès**(Av), **tebeston**(Av), **taborin-a**(Av-Larzac) s-adj, **codolet, colhamand, fotral, godal, bardòt** sm, **embaissa, idola** s, **inocent-a**(Av) s, **Joan, joanàs, joanet, magalh, margue, glasi, estòri, timborle, timbèrle, tòcho, tocho, topin** sm, **estorlà, fotral, fotralàs** s-adj, **pèpi, papi, pèpia, emperit-ida** adj, **nichola, nuechòla, petaç, pedaç, regomèla, margassa, timborla**(Av), **tofiassa** sf, **margue** (fig), **talòs, tanòc, tantalòri, amauri, amòrri** (de amòrri: tournis du mouton), **darnagàs, tarnagàs, tindol, tindon, tortoire, tòton, tòtol, bernadàs** sm, **torlhe-a, jambièch-a, arò**(Av-vx), **apapesit-ida**(Av) adj, **vièt-d'ason, vièt-d'ase** (vietusca, vietare, viedauca), **viet-d'asòt** sm, **banasta** s, (bougre d'i., gros i.) **paure colhon, paura colhona** exp, **fotral-a, fotralàs-assa, torliàs-assa**(Quercy), **caludàs-assa** s-adj, (et maladroit) **godimèl-a** s-adj

Imbécilité: **Mataritge, necitge, imbecilitat, caluquitge**(Av), **cogorlitge, posaire** sm, **fadesa, calugariá**(Av), **asenada, peguesa, capbordisa, palotariá, cagada** sf

**Bestiejar, peguejar, bestiassar** (M), **caluguejar** (M), **palotejar** vi **Far venir lèbre** vi

Faire l'imbécile(pour avoir qqe chose): **Far de l'ase, far l'auca/far de l'auca**(Quercy) exp

Imberbe: **Rascl-a, imbèrbe-a** adj

Imbiber: **Embegurar**(Av), **enaigar, banhar, assoirar, embigurar**(Av), **gofir**(Av) vt, **embeure**(Av) (Tarn), **abeurar** vt-vi-vp, **embugar** vt-vp, **relencar** vi, **asagar, asaigar** vt-vi, **s'estanhar** vp, (s') **pompar** vi, **s'espompar, s'espompir, s'espomparlar** vp (d'eau) **remolhar, remalhar** vt, (de vin) **envinar, envinassar** vt (soupe) **s'espompar, s'espompir s'espompinhar, s'espompissar, s'espomparlar** vp

**Embegurat-ada, banhat-ada,...** adj, (vêtements) **gof-a** (Quercy)adj

Imbibition: **Espompidura, imbibicion** sf **Imbibé d'eau: Molhadós-osa** adj

**Assoirat-ada, embegut-uda, embugat-ada** adj

Imbriqué: **Pinhat-ada, apinhelat-ada, imbricat-ada** adj

Imbroglío: **Mesclum, embolh** sm

Imbu: **Persuadit-ida, enfarinat-ada** adj, (rempli) **claufit-ida** adj, (de soi-même) **s'encreire** vp, **far lo fièr** vi

Imbuvable: **Imbevable-a** adj, **insuportable-a** adj

Imidazole: **Imidazòle** sm

Imitable : **Imitable-a** adj

Imitateur : **Imitador-airitz, imitator-tritz, imitaire-a, retipaire-a, ressemblaire-a** s

Imitatif: **Imitatiu-iva** adj **Imitativament** adv  
 Imitation: **Imitacion, mimèsi** sf, **pastís, retiple, retipe** sm  
 Imitateur : **Retipaire-a, ressemblaire-a, imitator**(Av-M) s  
 Imité: **Depench, depint, retipe, retiple, calc** sm  
 Imiter: **Depénher, depénger, far, faire, enseguir, ensègre, ensiègre, contrafar, retipar, retiplar, sègre, seguir, siègre** (pp **seguit-segut**), **ensègre, enseguir, imitar**(Av-1873), **retraire** vt, **far rampèu** vi, **revertar** vp, **ressemblar** vt-vi-vp, (en moquerie) **desgaunhar** vt, **mesfaire, mesfar** vt-vi  
 Immaculé: **Immaculat-ada** adj  
 Immanence: **Immanéncia** sf **Immanent-a** adj  
 Immangeable: **Immanjable-a** adj  
 Immanquable: **Immancable-a** adj **Immancablement, al segur** adv  
 Immarcescible: **Immarcescible-a** adj  
 Immuable: **Immaridable-a** adj  
 Immatériel: **Immaterial-a** adj **Immaterialitat** sf **Immaterialament** adv  
 Immatriculer: **Matricular, immatricular** vt **Matriculacion** sf **Placa de matricula** sf **Numerò de matricula** sm  
 Immaturité: **Immaduretad** sf, (du caractère) **immaturitat** sf **Immatur-a** adj  
 Immédiat: **Immediat-a** adj  
 Immédiatement : **Immediatement, sulcòp, còp sec, quand e quand, tant e quand, de sièc, de sièga, de sèga, de seguit, de seguida, sens tardar, depic, sulpic, sens esperar, tot d'una, truquet-truquet, truca-truquet** loc adv  
 (**Cal pagar tin-tin/quand e quand/truca-tuquet !**)  
 Immémorial: **Immemorial-a** adj  
 De temps immémorial: **De memòria perduda, de temps immemorial** exp adv  
 Immensité: **Vastetat, vastor, immensitat** sf **Immens-a, immanse-a**(Av) adj  
**Immensament, immansament**(Av) adv  
 Immesurable: **Immesurable-a, immesurable-a** adj **Immesurabilitat** sf  
 Immerger: **Chimpar, immergir** vt-vp, **emplonsar, trempar, negar**(Quercy) vt, (s') **cabussar** vi  
**Immergible-a** adj **Immersiu-iva** adj  
 Immérité: **Immeritat-ada** adj **Imméritoire: Immeritòri-òria** adj  
 Immersion: **Trempa, immersion** sf, **trepament** sm,  
 (immersion purificatrice des femmes juives) **cabussada** sf  
 Immeuble: **Immòble, immuple**(Av), **ostalaci** sm **Bens immòbles** sm plur  
**Immobiliari-ària** adj **Immòble-a** adj  
 (**Una societat immobiliària**)  
 Immigrer: **Immigrar** vi **Immigracion** sf **Immigrant-a** adj **Immigratòri-òria** adj  
 Imminence: **Imminéncia** sf **Imminent-a** adj **Imminentament** adv  
 Immiscer (s'): **S'immiscir, se mesclar, s'enfonilhar, s'enfosinar** vp  
**Immixcion, intromission** sf  
 Immobiliser: **Immobilizar** vt-vp, **atampar, blocar, boclar, clavelar** vt,  
 (s'i.d'étonnement) **se palficar, se palaficar, « se pagaficar »** vp,  
 (rester coi) **demorar en una** exp, **polsar ni guinhar** (Quercy)exp  
**En-unas/en una**(Av), **picplantat-ada, immobil-a, sens bolegar, amachotit-ida, fixe-a**(Av) adj  
 Immobilité: **En unas** exp, **immobilitat** sf  
**Immobilizacion** sf **Immobilisme** sm  
 Rester i.: **Estomiar, ne botjar/bolegar pas una**(Av) vi  
 Immodéré : **Immoderat-ada** adj **Immoderacion** sf **Immoderadamente** adv  
 Immodeste: **Immodèst-a** adj, (sans pudeur) **desconvenient-a** adj **Immodestia** sf  
**Immodèstament** adv  
 Immodifiable : **Immodificable** adj

Immodulable : **Immodulable-a** adj **Immodulat-ada** adj  
 Immoler: **Immolar** vt-vp **Immolation** sf **Immolator** sm  
 Immonde: **Immond-a, òrre-a, porcàs-assa, impur-a, ignòble-a, sordit-ida** adj  
 Immondices: **Immondícia, bòrda, bordilha** sf,  
     **curalhas, escobilhas, bordilhas, terradas, balajaduras, immondicias** sf plur,  
     **balatjum, balajum, balatgièr, balajadís** sm,  
     (lieu plein d'i.) **sentina** sf  
 Immoral: **Immoral-a** adj **Immoralitat** sf **Immoralament** adv **Immoralisme** sm  
 Immortaliser: **Immortalizar** vt **Immortalitat** sf **Immortal-a, immortel-a**(Av) adj  
     **Immortalament** adv  
 Immortelle(Composacées): (Helichrysum stoechas) **Èrba de catarri, immortèla**(Tarn),  
     **immortala jauna, saureta, xerantèma, flor del Bon Dieu, eternala** sf, **romanin salvatge,**  
     **catarri** sm (Lim- **romanin salvatge** sm ; H.sp: **immortala, flor dau bon diu, eissaureta** sf),  
     (Xeranthemum sp, immortelle) **eternala** sf,  
     (Ammobium alatum, immortelle des sables)  
     (Limonium vulgare, immortelle de mer, saladelle) **aurèlha de lèbre, saladèla**(Av), **soadèla**(Av)sf  
 Immotivé: **Immotivada** adj **Immotivadament** adv  
 Immuable: **Immutable-a, immuable-a** adj **Immudablement** adv  
 Immuniser: **Immunizar** vt-vp **Immunizacion** sf **Immunitat** sf  
 Immunitaire: **Immunitari-ària** adj  
 Immunologie: **Immunologia** sf **Immunologoc-a** adj **Immunologista** s  
     **Immunodeficiència** sf **Immunogenetica** sf  
     **Immunoglobulina** sf **Immunoquimia** sf **Immunoserum** sm  
     **Immunoterapia** sf  
 Immutabilité: **Immutabilitat** sf  
 Impact: **Impacte** sm **Impaccion** sf  
 Impair: **Impar-a** (maths), **empre-a** adj, **maladreça, manca de tacte** sf  
 Impalpable: **Impalpable-a** adj **Impalpabilitat** sf  
 Impaludation : **Impaludacion** sf  
 Impanation : **Impanacion (cresença mistica en l'eucaristia)** sf  
 Imparable : **Imparable-a** adj  
 Impardonnable: **Impardonable-a** adj **Imperdonablement** adv  
 Imparfait: **Imperfièch-a, imperfièt-a, imperfach-a, imparfait-a, imparfèt-a**(Av), **sem-a** adj,  
     (grammar) **imperfach/imparfait** sm **Imparfètament**(Av) adv  
 Imparipenné: **Imparipennat-ada** adj  
 Imparisyllabique: **Imparisillabic-a** adj  
 Imparité: **Imparitat** sf  
 Impartageable: **Impartible-a** adj  
 Impartial: **Imparcial-a** adj **Imparcialitat** sf **Imparcialament** adv  
     Être impartial: **Téner plan la balança** vi  
 Impartir: **Concedir, autrejjar, atribuir, acordar** vt  
 Impasse: **Androna, clausuga, carrièra bòrnia** sf **Impassable-a** adj  
     Dans l'impasse: **Sul camin d'enlòc** loc adv  
 Impassibilité: **Impassibilitat** sf **Impassible-a** adj **Impassiblement** adv  
     Demeurer impassible: **Polsar ni guinhar** (Quercy) exp  
 Impatience (Impatiens noli-tangere, Balsaminacées): **Pissa-reinal** sm, **balsamina** sf (Lim-**èrba**  
     **de senta Catarina** sf)  
 Impatience: **Fresa, fressa**(Av), **freta, frécia, friuta**(Av-N), **fotra, impaciència**(Av), **tondra**(Av),  
     **tresfolison**(Av), **preissa, prèssa, despaciència** sf, (lo canh a lo fressatge/fretatge/la fretesa  
     (M)), **demesit, tresfoliment, tresfosiment, tresfolitge, demesiment, tresfolitge** sm, **tresfolison**  
     sf

Qui se languit d'impatience : **Trampelant-a** s-adj

Languir d'impatience : **Treslimar, tresfolir, trassir, trasanar, tresanar** vi,

Mouvement d'i.: **Mosca** sf

Impatient : **Impacient-a, nonpacient-a** s, **sans-patiença**(Av) s-adj

Impatienter: **Impacientar**(Av), **despacientar** vt-vp,

(s') **se damejar, se demesir, se decristianisar, se mingrar, s'endemesir, se pebrar, s'empepinar, se despitar**(Av) vp, **trasenar, trasanar, traslimar, treslimar, tresbolir** vi, **trassir** vt,

(par l'attente) **limar** vi, **se trigar/triar**(Av), **s'atrigar, s'atriar** vp, **fotralhar** (Av) vt,

(griller d'i.) **tresfolir, trefolir, trefosir, treslimar, trelimar, trassir, trefosir,**

**treforir, friutar** vi, **èsser coma un diable encadenat** exp,

(être impatient de) **languir de, atrigar de** vi, **se trigar** (Quercy) vp (**Languissi de venir mai vièlh**)

**Despacient-a, impacient-a, nonpacient, estomagós-osa/estomacós-osa**(Av), **prusent-a, sec-a, tresfolissent-a, atrigat-ada** adj

**Impacientament** adv

Impavide : **Impavid-a** adj **Impavidament** adv **Impaviditat** sf

Impayable: **Impagable-a** adj, **ridicul-a, fòra comun** adj **Impagat-ada** s-adj

Impeccable: **Impeccable-a, perfiech-a, mannat-ada** adj **Impecabilitat** sf

**Impecablament** adv

Impédance: **Impedància** sf

Impédimentas: **Bagas, afetias** sf plur, **impedimenta** sm

Impénétrable: **Impenetrable-a** adj **Impenetrabilitat** sf **Impenetrablement** adv

Impénitent: **Impenitent-a** adj **Impenitència** sf **Impenitentament** adv

Impensable: **Impensable-a, inconceivable-a** adj

Impératif: **Imperatiu-iva** adj **Imperatiu** sm **Imperativement** adv **Imperar** vt

Impératoire: **Imperatòri-òria** adj **Imperatòrial-a** adj **Imperatorialament** adv

Impératoire (Imperatoria ostrutum, Umbelliféracées): **Angelica** sf

Impératrice: **Imperatriz** sf

Imperceptible: **Imperceptible-a** adj **Imperceptiblement** adv **Imperceptibilitat** sf

Imperdable: **Imperdable-a** adj

Imperfection: **Imperfeccion, fauta, frita sofraita, peca, tara, deca** sf, **vici** sm

**Imperfectible-a** adj

**Imperfèctament** adv **Imperfectibilitat** sf

Imperforé: **Imperforat-ada** adj **Imperforacion** sf **Imperforable-a** adj

Impérial: **Imperial-a, emperial-a**(Av) adj **Imperialisme** sm **Imperialista** s-adj

Impériale: **Imperiala, emperiala**(Av) sf

Impérieux: **Imperiós-osa** adj **Imperiosament** adv

Impérissable: **Imperible-a, imperissable-a**(Av-1873) adj

Impéritie: **Impericia** sf

Imperméabiliser: **Impermeabilizar** vt **Impermeabilizacion** sf **Impermeabilitat** sf

**Impermeable-a** adj **Impermeable** s **Impermeablement** adv

Imperméable(vêtement) : **Mantèl pluvial** (Av-1873) exp

Impersonnalité: **Impersonalitat** sf **Impersonal-a** adj **Impersonalament** adv

**Impersonalizar** vt **Impersonalizacion** sf

Impertinence: **Impertinència, campissada, escampissada, lunada, regaunhada, sotisa**(Av) sf

Impertinent: **Faròt-a, insolent-a, ardimand-a, impertinent-a, miroflet-a, mofidós-osa**(Av) adj,

(qui répond avec insolence) **rebecaire-a, afrontaire-a, regaunhaire-a, sotisièr-ièira**(Av) adj

**Impertinentament** adv

Imperturbable: **Imperturbable-a** adj **Imperturbabilitat** sf **Imperturbablement** adv

Impétigo: **Impetigò** sm **Impetiginós-osa** adj

Impétrer: **Sollicitar** vt, **obténer (un títol)** vt **Impetrant-a** adj **Sollicitor, titular** sm  
**Obtencion (d'un títol)** sf, **sollicitacion** sf

Impétuosité: **Briu, afògament, vam, lanç, ardor, abrivament** sm, **rabina, impetuositat, abriva, abrivada, arderécia, ardécia, fòga, finfa** sf  
**Rabent-a, brivent, rabinós-osa, arderós-osa, impetuós-osa, afogat-ada, violent-a** adj  
**Rabentament, impetuosament** adv

Impie: **Impiu-impia, impia, igonau-a**(Quercy, Av.sud) adj

Impiété : **Impietat** sf

Impitoyable: **Despietadós-osa, impietadós-osa, impitoiable**(Av-1873) adj **Despietadosament** adv

Implacable: **Implacable-a** adj **Implacablement** adv **Implacabilitat** sf

Implanter: **Implantar** vt **Implantament** sm, **implantacion** sf **Implant** sm

Implémenter (inform.): **Implementar** vt **Implementacion** sf

Implication: **Implicacion** sf

Implicitelement: **Implegadament, implicitament, emplegadament, sens o dire** adv  
**Implicit-a** adj

Impliquer: **Implicar** vt-vp, (dans une affaire difficile) **empetegar** vt-vp

Implorer: **Reclamar, implorar, emplorar** vt **Imploracion** sf **Implorable-a** adj  
**Implorador-implorairitz** s

Implosion: **Implosion** sf **Implosiu-iva** adj **Implosar** vi

Impluvium: **Impluvi** sm

Impolarisable : **Impolarizable-a** adj

Impoli: **Impolit-ida** s-adj, **malcorós-a, descortés-esa** adj  
**Impolidesa, impolitessa**(Av), **malgraciosetat, malonestetat, descortesiá, mala educacion, aicitge** sf  
**Malgraciosament, descortesament** adv

Impolitique : **Impolitic-a** adj **Impoliticament** adv

Impondérable: **Imponderable** sm **Imponderable-a** adj **Imponderabilitat** sf

Impopulaire: **Impopular-a** adj **Impopularitat** sf **Impopularament** adv

Importance : **Importància, importènça**(Av), **portada** sf  
D'importance: **Plan fòrt** adv  
Se donner des airs d'i.: **S'encreire, se conflar** vp, **bobosar** vi  
Cela n'a pas d'importance: **Aquò rai !, aquí d'aquò rai !, rai d'aquò !, que s'acomòde !, rai** loc adv interj

Important: **Esterlin, consequent-a, important-a, important-a**(Av), **capital-a, seriós-osa** adj  
Le plus important : **Lo primièr pòrre al nauc** (Av) exp

Importation: **Importacion** sf **Importator-tritz, importador-importairitz, importaire-a** s  
**Importable-a** adj

Importer: **Importar** vi-vt  
N'importe quand: **Quora ni quora, quora que siá** exp adv  
Qu'importe?: **Qué fa?, qué i pòt far?** exp N'importe qui: **Qual que siá/siague** pro ind  
N'importe quel, quelle: **Quin que siá, quina que siá** pro ind,  
Peu importe: **Aquò rai** exp adv N'importe où: **Ont que siá**  
N'importe quoi: **Qué que siá/siague** pro ind N'importe quand: **Quora que siá** exp adv  
N'importe comment: **A la bimbòla, ala bobosa, a tustas-e-bustas, consí que siá, a la decebuda, de rifa e de rafa** loc adv

Importun: **Cavilha, farfaneja, mastarganhas** s-adj, **eissordós-osa, issordós-osa**(Av) adj,  
**secum** s-adj, **fatrassier** smf, **pega**(Av), **sega**(Av) sf, **pegomàs, secador, secafetge (bravament pegós), pegós cusson, cosson, rosic**(Av) sm, **secutaire-a, importun-a**(Av), **secaire-a, carcanhaire-a, carcanhejaire-a, importun-a, issordós-osa**(Tarn), **pegotuèna, mal-m'agacha, cotianda, farfaneja, trebolarepaus, morrudejaire-a**(Lot), **trafandejaire-a**(Lot)s,  
**cachós-osa** (Av), **degostaire-a**(Av), **tissós-osa**(Av), **pegós-osa**(Av-Tarn) s-adj,

( beaucoup) **rabastàs-assa, rabastaire-a, tavanejaire-a, rambalhièr-a(-ièira)** s-adj, (fig)

**tanca** sf,

**mastanhargas** s-adj

**Importunament** adv Chasser un importun: **Virar del/de pel semenat** exp

Importuner: **Carcanhar, enebriar, enejar, anujar, enujar, enotjar**(Av), **annujar, anojar, tartuguejar, tartugar, laguiar, bechigar, calcinar, caucinar, atainar, carcanhar, bechigar, desaviar** vt-vp, **ficar, rabastar, rabastejar, serenejar, tartugar, tartuguejar** vt, **tatinar, tavanejar, tavanar** vi, **tesicar, tarabastar, tarabastejar, trabastejar, alantar, farfanejar, farfantejar, trafandejar** (Lot), **empepidar**(Lot), **cigonhar, cruissir, croissir, patracar, tarrabastar, tarrabastejar** vt-vi, **conturbar, eissordar, issordar** (Tarn), **fatigar, rabastar, cigonhar, çaganhar, saganhar, sansurar, secutar, segutar, asseguar, socidar**(Av), **socitar, soicidar, socerar, secar, taravelar, tartavelar, tormentar, travelar, tarnaveler, importunar**(Av), **tafurar, tormentar, bassacar, carcanhar, carcanhejar, carquinhar, carquinhejar, charcar, destrantalhar, devorar/devorir**(Av), **entantinar, molestar, relançar, rambalhar** vt, (figuré) **arnar**(Av), **rosigar**(Av) vt, (être importun) **pegotejar** (Av)vi, (une jeune fille) **tartiflejar** vi-vt, (par des demandes répétées) **sansonhar, tesicar** vt  
**Taravelat-ada, bassacat-ada, tafurat-ada, tarabastat-ada, anujat-ada, bechigat-ada, carcanhat-ada** adj

Qui importune: **Tavanejaire-a, calcinaire-a, farfanejaire-a, tarrabastejaire-a** s-adj,

**apitançós-osa, farfanejós-osa, importun-a, degostós-osa** adj (**Uèlh tavanejaire, uèlh apitançós**), **cusson, cosson, secafetge, cotianda** sm

Importunité: **Anuèg, enuèg** sm, **tartugada, importunitat** sf

Imposer: **Impausar**(Av), **empausar** vt-vp, **endire** (pp **endich**) vt, **s'ensenhonorir, s'impausar** vp, **deimar, deumar** vt, (de façon absolue) **imperar** vt

**Impasant-a** adj **Impausat-ada**(Av), **taxat-ada, indich** adj **Impausable-a** s-adj

En imposer à: **Inspirar respècte** vi **Ça ne s'impose pas: Es pas indispensable** exp

Imposition: **Levada** sf, **imposicion** sf **Impositor-tritz** s

Impôt: **Impòst, impau**(Av) sm, **talha**(Av)vx, **tarifa, còta** sf **Impausable-a** adj

Impôt du sang: **Servici militar** sm

Impossible: **Impossible-a** adj **Impossibilitat** sf, **leca-te-l'uèlh** sm **Leca-te-l'uèlh !** interj

Imposte: **Impòsta** sf

Imposteur: **Impostor, impostur**(Av) sm **Impostura** sf

Impôt: **Impòst, impòt**(Av-1873) sm, **carga, imposicion, talha** sf (voir Taxe)

Impotent: **Impotent-a**(Av), **estropiat-ada, carcavielhit-ida, engarrat-ada** (Tarn) adj

**Impotència, feblesa, acracia, anarquia** sf, **despoder** sm **Impotentament** adv

Rendre impotent : **Engarrar**(Tarn) vt

Impracticable: **Impracticable-a** adj, (chemin) **camin que s'i pòt pas passar** sm

**Impracticabilitat** sf

Imprécation: **Imprecacion, anatèma, malediccion** sf **Imprecatòri-òria** adj

**Imprecador-imprecairitz** s

Imprécis: **Imprecís-isa** adj **Imprecision, vaguetat** sf

Imprégner: (féconder) **Impregnar, oliar** vt,

(imbiber) **s'impregnar, s'embeure** vp, **embeure, impregnar** vt,

(s'imprégner d'eau) **cofir** (Av)vt-vp,

(apprendre) **s'impregnar** vp, **assimilar** vt

(Fécondation) **Impregnacion, fecondacion** sf, **emprenhament** sm,

(absorption d'eau) **impregnacion, embeguda** sf

**Impregnable-a** adj **Impregnabilitat** sf

Imprenable: **Inconquistable-a, inexpugnable-a, imprenable-a** adj



Impréparation: **Manca de preparacion** *sf*  
 Imprésario: **Impresari** *sm*  
 Imprescriptible: **Imprescriptible-a** *adj* **Imprescriptibilitat** *sf* **Imprescriptiblement** *adv*  
 Impression: **Impression, empression, emprenta, premsa, intuicion** *sf*, **sentit, sentiment** *sm*,  
 (écrit) **estampatge** *sm*, **estampadura** *sf*, (morale) **frapacion** *sf*, (d'horreur) **chèrt** *sm*  
 Qui imprime: **Impositor-tritz** *s*  
 Impressionnabilité: **Impressionabilitat** *sf* **Impressionable-a** *adj*  
**Impressionant-a, pertocant-a** *adj*  
 Impressionner: **Impressionar, pertocar** *vt*, **sasir, far fòrta impression** *vt*  
 Impressionnisme: **Impressionnisme** *sm* **Impressonista** *s-adj*  
 Imprévisible: **Imprevisible-a** *adj* **Imprevisibilitat** *sf*  
 Imprévoyance : **Imprevision, imprevisença, fortuïtat** *sf*  
**Imprevisent-a, imprevesent-a** *s-adj* **Imprevisibilitat** *sf*  
 Imprévu: **Imprevist-a, fortuït-a, inatendut-uda, estonant-a, susprenent-a** *adj*  
**Imprevist** *sm* **Imprevistament, imprevisiblement** *sm*  
 Imprimante: **Estampadoira, imprimeira, premsa** *sf*,  
 (à jet d'encre) **estampadoira de tinta/d'encre rajadoira** *sf*,  
 (à laser) **estampadoira de laser** *sf*,  
 Machine à imprimer: **Estampador** *sm* Ouvrier encreur: **Tocaire-a** *s*  
 Imprimer: **Empremir, imprimir, imprimir**(Av-1873), **emprémer, emprimir, estampar,**  
**estampar**(Av) *vt-vp*, **tirar** *vt-vi*,  
 (peu nettement) **rebavar** *vt-vi*  
 Qui imprime: **Impositor-tritz, imprimeira-a** *s*  
 Imprimerie: **Imprimeriá, imprimariá**(Av) *sf*, **estampariá** *sf* **Letras de mòlle** *exp*  
**Estampatge** *sm*, **estampadura** *sf* **Escrit en letras de mòlle**(Av) *exp*  
 Imprimeur: **Empremaire-a, imprimaire-a, estampaire-a, imprimeira-a, emprimeira-a,**  
**imprimur**(Av) *s*  
**Imprimit** *sm* **Imprimatur** *sm* **Emprimit-ida, imprimit-ida, estampat-ada** *adj*  
 Hausse d'imprimerie: **Tacon** (vx) *sm*  
 Improbable: **Improbable-a** *adj* **Improbabilitat** *sf* **Improvatiu-iva** *adj* **Improbablement** *adv*  
**Improvacion, desaprovacion** *sf*  
 Improbité: **Trafegariá**(Av), **improbitat** *sf*  
 Improductif: **Improductiu-iva** *adj* **Improductivitat** *sf*  
 Impromptu: **Impromptú** *sm-adv* **Improvizat-ada** *adj*  
 Impronomçable: **Imprononçiable-a** *adj*  
 Impropre: **Impròpri-ia** *adj* **Impròpriament** *adv* **Improprietat** *sf*  
 Improrogeable : **Improrogable-a** *adj*  
 Improvable: **Indemostrable-a, improvable-a** *adj* **Improvar** *vt*  
 Improviser: **Improvisar** *vt* **Improvisator-tritz** *s-adj* **Improvisacion** *sf*  
 Improviste (à l') : **A l'imprevist, a l'imprevista, de ressabuda, al descarat, d'escarlimpeta,**  
**de rasclèta** *loc adv*,  
**imprevistament, imprevisiblement** *adv*  
 Imprudence: **Imprudéncia, temeritat** *sf* **Imprudent-a, afrontós-osa** *adj*  
**Imprudentament** *adv*  
**Pauc-de-causa** *s*  
 Impubère: **Impubèr-a** *adj*  
 Impubliable: **Impublicable-a** *adj*  
 Impudence: **Front, frònt** *sm*, **impudéncia, mèlsa, audàcia** *sf*  
**Impudent-a** *adj* **Impudentament** *adv*  
**Aver la mèlsa de, aver lo fetge de** *vi*  
 Impudique: **Impudic-a, desvergonhat-ada, lag-ja** *adj*

**Impudicitat** *sf* **Impudor** *sf* **Impudicament** *adv*  
Impuissance: **Despoder, despoderament** *sm*, **impotència** *sf*  
**Impotent-a, turc-turga-turca, toric-ga, despoderat-ada** *adj*  
Impulsif: **Impulsiu-iva** *adj* **Impulsivament** *adv*  
Impulsion: **Balanç, mand, vam, abaudiment, frau, impuls, lanç, pols** *sm*, **impulsion, empencha, abrivada, vogada, vòga, brivada, espencha, espenja, empencha, finfa, mòuta, palada** *sf*, **tifa-tafa** *smf* Sous l'impulsion: **Al pols de, jo l'impuls de** *exp* *conjonctive*  
Impulser: **Donar lo vam, abaudir** *vt-vp*, **impulsar, relançar** *vt*  
**(Impulsion nervosa)**  
Impunément: **Impunidament, impunament**(*Av*) *adv* **Impunit-ida** *adj*  
Impunité : **Impunitat** *sf*  
Impur: **Impur-a, lag-laja, laid-a, lèg-lèja, immond-a** *adj* **Impurament** *adv*  
**Impuretat, orresiá** *sf*, **brutici** *sm*, (du cuivre fondu) **tanc** *sm*  
Imputer: **Encargar, cargar, imputar** *vt* **Imputable-a** *adj* **Imputabilitat** *sf*  
Imputrescible: **Imputrescible-a** *adj*  
Inabordable: **Inabordable-a** *adj*  
Inaccentué: **Inaccentuat-ada** *adj*  
Inacceptable: **Inacceptable-a** *adj*  
Inaccessible: **Inaccessible-a** *adj*  
Inaccoutumé: **Desacostumat-ada** *adj*  
Inachevé: **Inacabat-ada** *adj*, **a mieg jàs, a mieg-jàstas** (*Av*)*exp*  
Inaction: **Inaccion** *sf*  
**Inactiu-iva, desobrat-ada, quiescent-a** (se dís tamben de las plantas) *adj*  
**Inactivitat, desobrança, quiescència** (se dís tamben per las plantas) *sf*  
Être inactif : **Gasir** *vi*  
Inactuel: **Inactual-a** *adj*  
Inadaptation: **Inadaptacion** *sf* **Inadaptat-ada** *adj*  
Inadéquat: **Inadeqüat-ada** *adj*  
Inadmissible: **Inadmissible-a** *adj*  
Inadvertance: **Inadvertència** *sf*  
Inaliénable: **Inalienable-a** *adj* **Inalienacion** *sf*  
Inaltérable: **Inalterable-a** *adj* **Inalterat-ada** *adj*  
Inamovible: **Inamovible-a, intrandolable-a** *adj*  
Inanimé: **Inanimat-ada** *adj*  
Inanité: **Inanitat, inutilitat** *sf*  
Inanition: **Anequeliment, aganiment, adeliment, deglesiment, emberbesiment, anicament**(*Av*) *sm*, **inanicion** *sf*  
**S'alenquir, s'emberbesir** *vp*, **afalhocar** *vi*, **anequelir, acantelir, arraulir** *vt-vp*, **aganir**(*Av*), **anonar, acantelir, anicar**(*Av*), **aniar**(*Av*) *vi*  
Qui tombe d'inanition: **Alenquit-ida, anequelit-ida, anicat-ada/aniat-ada**(*Av*), **aganit-ida, arraulit-ida, adelit-ida, mingarèl-a, escanuli-ida, trace-traça, traçard-a** *adj*  
Inaperçu: **Inapercebut-uda, desapercebut-uda** *adj*  
Passer inaperçu: **Passar par malha, se far sens bruch, passar lís** *exp*  
Inappétence: **Inapetència** *sf*, **manca d'apetís** *sm*  
Inapplicable: **Inaplicable-a** *adj* **Inaplicacion** *sf* **Inaplicat-ada** *adj*  
Inappréciable: **Inapreciable-a** *adj*  
Inapte: **Inapte-a** *adj* **Inaptitud** *sf*  
Inarticulé: **Inarticulat-ada** *adj*  
Inassouvi: **Insadolat-ada, desassadolat-ada** *adj*  
Inattaquable: **Inatacable-a, impugnable-a, intocable-a**(*Av*) *adj* **Impugnabilitat** *sf*  
Inattendu: **Inesperat-ada, imprevist-a, susprenent-a, estonant-a** *adj*

Inattention: **Inatencion** *sf*  
 Inaudible: **Inaudible-a, inausible-a** *adj*  
 Inaugurer: **Inaugurar, estrenar** *vt* **Inauguracion, estrena** *sf* **Inaugurador-dairitz** *s-adj*  
**Inaugural-a** *adj*  
 Inauthenticité: **Inautenticitat** *sf* **Inautentic-a** *adj*  
 Inavailable: **Inengolible-a** *adj*  
 Inavouable: **Inconfessable-a** *adj* **Inconfessat-ada** *adj*  
 Inca: **Incà** *s-adj*  
 Incalculable: **Incalculable-a** *adj*  
 Incandescence: **Rosentor, incandescència** *sf*, **arrosentiment** *sm*  
 Incandescent: **Rosent-a, roent, incandescent-a, albenc-a, brosent-a** *adj*  
**Brosentir, roentar** *vt*  
 Incantation: **Conjur, esconjur, encant** *sm*, **incantacion** *sf* **Incantatòri-a** *adj*  
 Incapable : **Emperit-ida, incapable-a, incapaç-a, agossit-ida** *adj*  
 Devenir incapable de: **S'agossir** *vp* **Far pas lo pes** *exp*  
 Incapacité: **Incapacitat** *sf*, **despoder** *sm*  
 Incarcérer: **Incarcerar, encarcerar, empresonar** *vt*  
**Encarcerament, empresinament** *sm*, **encarceracion** *sf*  
 Incarnat: **Encarnat-a** *adj*, **encarnat** *sm* **Incarnadin-a** *adj*  
 Incarner: **Encarnar, incarnar**(*Av*) *vt-vp* **Encarnament** *sm*, **encarnacion, incarnacion**(*Av*) *sf*  
**Encarnat-ada, incarnat-ada**(*Av*) *adj*  
**S'encarnissar** (Venir couleur chair) *vp*  
 Incartade: **Escartada**(*Av*), **destrapada**(*Av*), **folastrada, fotrariá, foliá, moninada, escambarlada, esparrada, espetorida, estravagància, escarbicada, folastrejada, trepada, incartada**(*Av*) *sf*  
 Incassable: **Intrencable-a, irrompable-a, que se pòt pas copar** *adj*  
 Incendier: **Afogar, metre fòc, encendiar, cremar** *vt*  
**Afogaire-a, encendiari-ària, incendiari-ària, brutlaire-a, brutlòt, botafuòc s**  
**Fòc, fuòc, fuèc** *sm*, **encendi, incendi** *sm*  
**Cremat-ada, brutlat-ada, incendiat-ada** *adj*  
 Incertain: **Incèrt-a, malsegur-a, incertan-a, riscós-osa**(*Av*) *adj*  
 Incertitude: **Incertitud, tira-laissa, tira-mòla, esitacion, va-e-vèni, indecision** *sf*  
 Incessament : **Lèu, totara, sens trigar** *adv*  
 Incessant: **Continuós-osa, incessant-a** *adj*  
 Incessible: **Incessible-a, intransmissible-a** *adj*  
 Inceste: **Incèst** *sm* **Incestuós-osa** *adj*  
 Inchangé: **Sens cambiament** *adj*  
 Inchoatif ( verbe qui commence une action): **Incoatiu-iva** *adj*  
 Incident: **Incident-a** *adj* **Incident, auvari, destorbi** *sm* Par incident: **Per encidéncia** *loc adv*  
**Incidéncia** *sf* **Incidentament, per escasença** *adv*  
 Incinérer: **Cremar, incinerar, encendrar** *vt* **Incineracion, cremacion** *sf*  
**Incinerador, cremador** *sm*  
 Incipit (1ers mots d'une oeuvre): **Incipit** *sm*  
 Incirconcis: **Incirconcís-a** *adj* **Incirconcision** *sf*  
 Inciser: **Incisar, talhar, encisar, inscidir, abscidir** *vt*, **entalhar** *vt-vp*,  
 (médical) **sangnetar/sagnetar, incisar, picar** *vt*,  
**Adent, entalh, entalhament** *sm*, **encisa, entalha, talha, incision, cunhièira**(*Av*),  
**conhièira**(*Av*), **òsca, incisa** *sf* (Coser las cunhièiras/conhièiras de la codena del porc  
 maselat per far téner la sal)  
**Incisiu-siva** *adj* Scalpel: **Incisòri, encisòri** *sm*  
 Incisive: **Incisiva, dent copanta, dent de davant** *sf*, (des animaux-chevaux) **pal** *sm*, **pala**(*Av*) *sf*

Inciter: **Encanhar** vt-vp, **encitar, enquistar, estigar, empurar** vt,  
 (à) **menar a, butar a, acometre a, estimular a** vi  
**Encitós-osa** adj **Incitacion** sf **Incitador-oira** s

Incivil: **Malestruch** sm, **incivil-a** adj **Incivilitat** sf **Incivic-a** adj **Incivisme** sm

Inclassable: **Inclassificable-a** adj

Inclémence: **Inclémencia, duretat** sf, **malor** sf

Inclinaison: **Enclinason, enclinacion, tendéncia** sf

Inclination: (sentiment, goût) **Panta**(Av), **penchent,/penchant/penchin**(Av) sf,  
**inclinacion/enclinacion, inclinason** sf,  
 (autres) **aclinament, enclin, clinament** sm, **inclinacion/enclinacion, inclinason** sf

Incliner: **Clencar, enclinar**(Av), **inclinar**(Av), **clinar, aclenar, clenar, alencar, clinchar, aclatar, penjar, pendre, blincar** vt-vi-vp, **colcar** vt-vi-vp, **aclinar, atintar, aclincar**(Av), **aclenquar**(Av), **clinchar** vt-vp, **decantar, reclinar** vt-vp, **deversar** vi, **entreclinar, esclinchar, crancar** vt,  
 (figuré) **calar** vi-vt, ( sur le côté) **aladar** vt, **amorrar** (Av)vi,  
 (s'incliner, céder) **cridar seba, calar, cedir** vi, **s'enguindar, s'enclinar, se clinar, s'aglatir, se resignar** vp, **plombar** vi(Las espigas maduras plomban)  
 (être incliné) **clinar, clenar** vi, (s'incliner, marine) **se consentir, se clinar** vp, **plegar** vi  
 (un récipient pour mieux en extraire le liquide contenu) **acantelar** (Av)vt  
**Clenc-a, clin-a, aclin-a, clinat-ada, atintat-ada, corbat-ada, corbut-uda** adj S'incliner de force: **Bocar** vi-vp Incliner la tête avant de mourir: **Tòrcer la mirgola** exp  
 Qui incline: **Clinaire-a** s

Inclure: **Inclure** vt-vp, **encludir, enclure, enclusir** (tous 3 arch) vt-vp

Inclusion: **Inclusion** sf **Enclús-usa** adj **Inclusiu-iva** adj **Inclusivament** adv  
 Ci-inclus: **Çai junt, çai dintre** exp prép

Incoagulable: **Incoagulable-a** adj

Incomber: **Incombir** vt

Incoercible: **Incoercible-a, que pòt pas èstre contengut/uda (barrat-ada)** adj

Incognito: **Incognitò** adv

Incohérence: **Incoèrència** sf **Descordurat-ada, incoèrent-a, lunat-ada** (Quercy) adj

Incollable: **Que respond a tot** adj

Incolore: **Incolòr-a** adj

Incomber: **Incombir (a), tocar (a)** vi, **pertocar** vt

Incombustible: **Incombustible-a** adj

Incomestible: **Incomestible-a** adj

Incommensurable: **Incommensurable-a** adj **Incommensurabilitat** sf

Incommoder: **Geinar, desrengar** vt-vi-vp, **incomodar** vt **Incomodant-a, geinant-a** adj  
**Incomòde-a, malaisit-ida, faissuc-uga, penable-a** adj, (individu) **mastarganhas** s-adj,  
 (difficile à réaliser) **penós-osa, peniu-iva, penible-a** adj  
**Incomòdament, malaisidament** adv

Incommodité: **Miseria, incomoditat** sf

Incommunicable: **Incomunicable-a** adj

Incommutable: **Incomudable-a, incomutable-a** adj

Incomparable: **Incomparable-a** adj **Incomparablament** adv

Incompatible: **Incompatible-a** adj **Incompatibilitat** sf **Incompatiblament** adv

Incompétent: **Incompetent-a** adj **Incompetència** sf **Incompetentament** adv

Incomplet: **Incomplet-a, mièg-mièja** adj **Incompletament** adv

Incompréhensible: **Indevinible-a, incomprènsible-a, incomprènsiu-iva, incomprènsiu-iva, incomprènsible-a** adj **Que lo diable li barga !** (Av) exclam  
**Incomprension, incomprension** sf  
**Incomprensibilitat, incomprensibilitat** sf **Incomprensiblament** adv

Incompressible: **Incompressible-a, incompressible-a** adj **Incompressibilitat** sf  
**Incompressiblement** adv

Incompris: **Incomprés-esa** adj

Incomptable: **Incomptable-a** adj

Inconcevable: **Inconcevable-a, inconceivable-a** adj **Inconcebibilitat** sf **Inconcebablament** adv

Inconcevable: **Inconcevable-a, impensable-a** adj **Inconceblament** adv

Inconciliable: **Inconciliable-a** adj **Inconciliablement** adv

Incondensable : **Incondensable-a** adj

Inconditionnel: **Incondicional-a** adj **Incondicionalament** adv **Incondicionat-ada** adj

Inconduite: **Inconducha, inconduita**(Av) sf, **mal govèrn, mal compòrtament** sm

Inconfondable : **Inconfondable-a** adj **Inconfondablement** adv

Inconfort: **Incomoditat** sf **Incomòde-a, inconfortable-a** adj

Incongelable : **Incongelable-a** adj

Incongru: **Desconvenient-a, incongrú-ua, inconvenent-a, malvengut-uda, lord-a** adj  
**Incongruïtat, incongruïtat, sotisa**(Av) sf **Incongruament** adv

Incongruent : **Incongruent-a** adj **Incongruència** sf **Incongruentament** adv

Inconjugable : **Inconjugable-a** adj

Inconnaissable: **Inconeissable-a, inconnoissable-a** adj

Inconnu: **Inconegut-uda, desconegut-uda, inconoscut-uda**(Av) s- adj, (maths) **inconeguda** sf

Inconscient: **Deseimat-ada, inconscient-a** s-adj **Inconsciència** sf **Inconscientament** adv

Inconséquent: **Inconsequent-a** adj **Inconsequència, inconsequença**(Av-1873) sf

Inconsidéré: **Inconsiderat-ada** adj(Voir écervelé, étourdi) **Inconsideradament** adv  
**Inconsideracion** sf  
Vite et inconsidérément: **Borra-borra** adv

Inconsistance: **Inconsistència, manca de teneson** sf  
**Inconsistent-a, sens teneson, fleis-ssa** adj

Inconsolé: **Desconsolat-ada** adj **Inconsolable-a** adj **Inconsolablement** adv

Inconsommable: **Inconsomable-a** adj

Inconsummable: **Inconsumible-a** adj

Inconstant: **Giscós-osa**(Av), **biais-ssa, viradís-issa, inconstant-a, virviradèl, volatge-ja, biscarlòt-a, cambiadís-issa, folan-a, frivòl-a, tornadís-issa** adj  
**Inconstància** sf **Inconstantament** adv

Inconstitutionnel: **Inconstitucional-a** adj **Inconstitucionalament** adv

Inconstructible : **Inconstructible-a** adj

Incontaminable: **Incontaminable-a** adj **Incontaminat-ada** adj

Incontesté: **Incontestat-ada** adj **Incontestable-a, innegable-a** adj  
**Sens contradich** loc adv, **incontestablement, innegablement** adv

Incontinent: **Incontrinent-a** adj **Incontinència** sf **Sulcòp, incontinentament, incontinent** adv

Incontrôlable: **Incontrolable-a, incontrarotlable-a** adj  
**Incontrolat-ada, incontrarotlat-ada** adj **Incontrarotlabament** adv

Inconvenant: **Inconvenència, desconvenència** sf  
**Inconvenient-a, descovenient-a, malvengut-uda, malsonant-a** adj

Inconvénient: **Inconvenient-a, desavenent-a** adj  
**Inconvenient, desaveni, desavèni, desaven, desavantatge, prejudici, desaguici** sm,  
**desfortuna** sf

Inconvertible: **Inconvertible-a** adj

Incoordonné : **Incoordonat-ada** adj **Incoordonacion** sf **Incoordonadament** adv

Incorporel: **Incorporal-a** adj **Incorporalitat** sf **Incorporalament** adv

Incorporer: **Incorporar, enregimentar** vt  
**Incorporacion** sf **Incorporable-a** adj

Incorrection: **Incorreccion** sf **Incorrèct-a, incorrècte-a** adj **Incorrèctament** adv

Incorrigible: **Incorregible-a/encorregible-a**(Av)adj **Incorregibilitat** sf **Incorregiblement** adv  
 Incorruptible: **Incorruptible-a** adj **Incorromput-uda** adj **Incorruptibilitat** sf  
**Incorruptiblement** adv **Incorrupcion, inalteracion** sf  
 Incrédule: **Incredul-a** s-adj, **mescresent-a** s-adj  
 Incrédulité: **Mescresença, incredulitat, descresença** sf  
 Incréée: **Increat-ada** adj  
 Incrémenter: **Incrementar** vt **Increment** sm **Incrementable-a** adj **Incrementacion** sf  
**Incremental-a** adj  
 Increvable: **Infatigable-a, increbable-a** adj, (pneu) **increbable-a** adj  
 Incriminer: **Incriminar** vt **Incriminacion** sf **Incriminable-a** adj  
 Incristtalisable: **Incristallizable-a** adj  
 Incroyable: **Incresable-a, incredible-a, estofa-rita** (Lot) adj  
 (C'est incroyable: **Aquí-n'una !, é ben ara !, qué cal pas ausir, pas possible !, es pas de creire, sembla pas de creire, vai-t'en-vai !, te cresi pas !, ba !** exp)  
**Incresablement, incrediblement, qu'es pas de creire** adv  
**Incredibilitat** sf  
 Incroyance: **Descresença, mescresença** sf **Mescresent-a, descresent-a, incredul-a** adj  
 Incruster: **Encranar** vt, **encrostar, incrustir, encrustar, incrustar, encastar, inserir** vt-vp,  
**empifidar** (Cahors)vt  
**Incrustacion, encrostadura** sf, **tiure** sm, (sédimentaires) **gresa** sf  
**Incrustable-a** adj **Incrustant-a** adj  
 Incube: **Incube (demon mascle qu'abusa de las femnas endormidas)** sm  
 Incuber: **Incubar, coar** vt **Incubador-oira** adj **Incubadoira** sf **Incubacion** sf **Incubador** sm  
 Inculper: **Enculpar, inculpar** vt **Inculpacion** sf **Inculpabilitat** sf **Inculpable-a** adj  
 Inculquer: **Incocar, inculcar**(Av) vt-vp, **encocar**(Av), **encucar** vt **Inculcacion** sf  
**Inculcable-a** adj  
 Inculte: **Incult-a, anosit-ida, fraudiu-iva, salvatge-salvatja**(Av) adj,  
 (terre, champ) **racís-isa, enermassit-ida, estadís-issa, dessasonat-ada** adj  
**Incultament** adv **Incultura** sf  
 Devenir i.: **Eneguetir** vt, **s'enermassir** vp, **trescampar** vt-vi  
 Incultivable: **Incultivable-a** adj **Incultivat-ada** adj  
 Incunable: **Incunable** sm **Incunable-a** adj  
 Incurable: **Incurable-a** adj **Incurabilitat** sf  
 Incurie : **Incuria** sf  
 Incuriosité: **Incuriositat** sf **Incuriós-osa** adj  
 Incursion: **Encorreguda, incursion** sf  
 Incurvé: **Corbat-ada, incurvat-ada, entortit-ida** adj **Incurvar, entortir** vt-vp **Incurvacion** sf  
 Incuse : **Incús-a (d'una moneda estampada d'un costat solament)** adj  
 Indançable : **Indançable-a** adj  
 Indébrouillable: **Indestriable-a** adj  
 Indécence: **Indecència** sf **Indecent-a, vergonhós-osa** adj **Indécement** adv  
 Indéchiffrable: **Indechiffrable-a, indeschiffrable** adj  
 Indéchirable : **Inesquinçable-a** adj  
 Indécis: **Indecís-a, trantalhant-a, balandrejaire-a, cigonhaire-a** s-adj,  
 (forme indécise) **forma fosca** sf  
**Trantalhar, balançar, esitar, trastejar, cigonhar** vi, **èstre sus la trinca-baranca**(Av)exp  
 Indécision: **Tantarra, indecision, tranta** sf, **cigonhatge** sm  
 Etre dans l'i.: **Èsser en tranta, èsser en balanç, èsser sus la balança, èsser en trinca-**  
**balança** (Tarn)exp  
 Indéclinable: **Indeclinable-a** adj **Indeclinabilitat** sf **Indeclinablement** adv  
 Indécollable : **Indescolable-a, non desemepegable-a** adj **Indescolablement** adv

Indécrassable /indécrottable: **Indescrassable-a** adj  
 Indécrêpable : **Indescrespable** adj  
 Indécomposable: **Indecompausable-a** adj  
 Indécrassable : **Indescrassable-a** adj  
 Indécrottable : **Indescrottable-a** adj  
 Indéfectible: **Indefectible-a** adj **Indefectibilitat** sf **Indefectiblement** adv  
 Indéfendable: **Indefendable-a, que se pòt pas defendre** adj  
 Indéfinissable: **Indefinible-a, indefinible** adj **Indefinit-ida** adj  
     **Indefinidament, sens fin** adv, (longtemps) **longamai** adv  
 Indéformable: **Indeformable-a** adj  
 Indéfrisable: **Permanent-a** adj **Permanenta** sf  
 Indéhiscent: **Indeïscant-a** adj **Indeïscéncia** sf  
 Indélébile: **Indelebil-a** adj **Indelebilitat** sf **Indelebilament** adv  
 Indélégable: **Indelegable-a** adj  
 Indéliable : **Indesligable-a** adj  
 Indélibéré : **Indeliberat-ada** adj **Indeliberablement** adv **Indeliberacion** sf  
 Indélicat: **Desonèst-a, malonèst-a, indelicat-ada, descobès-a(Av), descofès-ssa(Av),  
     descortès-essa(Av) adj Indelicadament** adv  
     **Indelicadesa, descortesiá, malonestetat, crassa** sf  
 Indémaillable: **Indesmalhable-a** adj  
 Indemne: **Indemne-a** adj  
 Indemniser: **Indemnizar, relevar, compensar, esmendar, refaire/refar(Av)** vt  
     **Indemnizacion** sf, **relèvement** sm **Indemnizable-a** adj  
     **Indemnizador-indemnizairitz** s  
     **Indemnitat** sf, (pour injure ou préjudice) **recapite** sm  
 Indémontrable: **Indemostrable-a** adj **Indemostrabilitat** sf  
 Indéniable: **Indenegable-a** adj  
 Indépendant: **Desliure-a, independent-a** adj **Independéncia** sf **Independentista** sm  
     **Independentament** adv  
     **Independentament de, sens téner compte de** loc prép  
 Indescriptible: **Indescriptible-a** adj **Indescriptiblement** adv  
 Indésignable : **Indesibnable-a** adj  
 Indésirable: **Indesirable-a** adj  
 Indestituable : **Indestituïble-a** adj  
 Indestructible: **Indestructible-a** adj **Indestructibilitat** sf  
 Indétermination: **Indeterminacion, balançada** sf **Indeterminisme** sm **Indeterminista** s  
     **Indeterminabilitat** sf **Indeterminadament** adv  
     **Vac** sm, **indeterminat-ada, non-identificat-ada, vac-vaga** adj **Indeterminable-a** adj  
 Indevinable : **Indevinable-a** adj  
 Index: (doigt) **Guinhaire** sm, **lepafarinas, lecaplat** sm (voir Doigt),  
     (table) **ensenhador, indèx** sm  
 Indexer: **Indexar** vt  
 Indicateur: **Guinhaire** smf, **indicador-oira, indicador-indicairitz** s-adj, **ensenhador** sm,  
     (police) **indicaire** sm  
 Indication: **Indicacion, indica, «endiça», entressenha, entresenha, nota, marca,  
     informacion** sf, **ensenhador, senhal** sm (de chemin à suivre) **endrechièra** sf  
     **Indicatiu-iva** adj, (grammaire) **indicatiu** sm  
 Indice: **Indici** , «endiça»sm, **entre-senha** sf,  
     (maths, physique) **indici, indèx** sm, (inférieur) **sosindèx/sotindèx** sm, (supérieur) **subre-indèx**  
     sm  
 Indicible: **Indicible-a, que sez pòt pas dire** adj **Indiciblement** adv

Indiction : **Indiccion**(convocacion de data precisada) *sf*  
 Indien: **Indi-india, indian** *adj* **Pitremaurèl** *s*  
 Indienne(étouffe peinte): **Indiana, endiana** *sf*  
 Indifférer: **Desinteressar** *vt-vp*, **èsser indiferent-a a** *vi* **Desinterès** *sm*, **indiferèncià** *sf*  
**Indiferent-a, reservat-ada, frejàs-assa, sec-a, dur-a, freg-ja** *adj*, **sans-soci**(Av)*s-adj*  
**Indiferentament** *adv* **Indiferentisme** *sm*  
 (Cela m'indiffère: **Aquò m'es egal**)  
 Indigence: **Besoh** *sm* (**estre dins lo besoh**), **faïn, desprovesiment, malaise** *sm*, **faïna, gusariá, misèria, indigènça**(Av), **indigèncià, paurièira**(Av-Tarn), **tnecièira** *sf*  
**Paure-a, indigent-a, gus-a** *s-adj*, **necessitós-osa, besohós-osa, malaisat-ada** *adj*  
 Indigène: **Indigèna, terrenal-a** *s-adj*  
 Indigeste: **Indigèst-a, indigerible-a, indigestible-a** *adj* **Indigestion** *sf* **Indigestibilitat** *sf*  
 Se donner une indigestion: **S'encloscar/s'enclossar** *vp*,(de raisins) **s'encuferlhar**(Av), **s'encoferlhar, s'encofelar** *vp*,  
 (de feuilles de mûrier-brebis) **s'ensedar** *vp* (**Ensodatge** *sm*)  
 Indigner: **Endignar/indignar**(Tarn), **endenhar, endinhar**(Av), **«endrinhar»** (Av), **revoltar** *vt-vp*  
**Indignant-a** *adj* **Indignitat** *sf*  
**Indigne-a, endrinhós-osa**(Av), **malinhós-osa**(Av) *adj* **Endignat-ada** *adj*  
**Indignacion** *sf*, **descòr** *sm* **Indignament** *adv*  
 Indigo: **Indi, indigò** *sm*, **indigotina** *sf* **Indigòt** *sm* (Plante, voir Isatis)  
 Indiquer: **Marcar, mercar, entre-senhar** *vt-vi*, **mostrar, «endicar», indicar, ensenhar, senhar, mençonar, mencionar, designar, desinhar** *vt*, **muishar, far veire, far conèisser** *vt*,  
**sentir** *vi*,  
 (le temps qu'il fera) **ressignar** *vt*  
 (c'est tout indiqué: **Es convenent, es plan ço que conven**)  
 (À l'heure indiquée: **A l'ora dicha**)  
 Indirect: **Indirècte-a, indirèct-a**(Av) *adj* **Indirèctament** *adv*  
 Indiscernable: **Indiscernible-a, que se pòt pas veire** *adj* **Indiscernabilitat** *sf*  
**Indiscerniblement** *adv*  
 Indiscipline: **Indisciplina** *sf* **Indisciplinat-ada** *adj* **Indisciplinable-a** *adj*  
 Indiscret: **Lengaire, lenguejaire, fabard-a/favard-a**(Av-SO), **lengard-a**(Av) *s-adj*, **lengut-uda**(Av), **lengós-osa, mofidós-osa**(Av), **nistós, tròp curios-osa, indiscret-a, descobès-a**(Av), **descofès-essa**(Av), **descortès-essa**(Av) *adj*,  
**berlenga** *sf*, **pauc-de-causa, plesca** *s*, (très) **fabardàs-assa/favardàs-assa**(Av-SO) *s-adj*  
**Indiscrecion, petòfia** *sf* **Indiscretament** *adv*  
 Parler indiscretement: **Lengar** *vi*  
 Indiscriminé: **Indiscriminat-ada** *adj* **Indiscriminacion** *sf* **Indiscriminable-a** *adj*  
**Indiscriminabilitat** *sf*  
 Indisculpable: **Indisculpable-a** *adj* **Indisculpablement** *adv*  
 Indiscutable: **Indiscutable-a** *adj* **Indiscutit-ida** *adj* **Indiscutiblement** *adv*  
 Indispensable: **Indispensable-a, necessari-ària** *adj*  
 Indisponibilité: **Indisponibilitat** *sf*, **temps d'immobilizacion/de pana** *sm* **Indisponible-a** *adj*  
 Indisposer: **Indispausar, incomodar** *vt* **Èstre de mal-en-trin**(Av)*exp* :être indisposé  
**Indispausat-ada, malgalhard-a, traç-a, enchiprós-osa, fachat-ada** *adj*  
 Indisposition: **Enchipre, entreneç, perferi, perfèri** (Av)*sm*,  
**indisposicion, raumèca, revirada de santat, fachària**(Av-1873) *sf*, (légère) **rampa** *sf*,  
 (épidémique) **passanta** *sf*  
 Indisputable : **Indisputable-a** *adj* **Indisputabilitat** *sf* **Indisputablement** *adv*  
 Indissoluble: **Indissoluble-a** *adj* **Indissolublement** *adv* **Indissolubilitat** *sf*  
 Indistinct: **Indistinct-a, fosc-a, de mal veire, confús-usa, indistinct-a** *adj* **Indistinguible-a** *adj*  
**Indistintament, confusament, indistinctament, a bèl talh** *adv*



**Indistinccion, indiscriminacion** *sf* **Indistinguibilitat** *sf*

Indium: **Indi** *sm*

Individualiser: **Individualizar** *vt*

Individu : **Gent** *sf*, (plus ou moins connu) **individú, mèrle, mèrlhe, èstre** *sm*,  
(bon ou mauvais) **pèça, pèssa** *sf*, (maigre, grêle) **bèca figa** *s*,  
(franc et bonasse) **godassa** *sf*, (mou, mal peigné, couard) **gòga** *sf* (voir Personne)  
**Individualisacion, individualizacion** *sf* **Individualisme** *sm* **Individualista** *s-adj*

**Individualitat** *sf*

**Indivuidual-a** *adj* **Individualament** *adv*

Indivis: **Indivís-isa, indevís-isa** *adj* **En indivision** *exp* **Indivisament** *adv*

**Indivisibilitat, incompatibilitat** *sf*

**Indivisible-a, incompatible-a** *adj*

Indivulgable: **Indivulgable-a** *adj*

Indochinois: **Indochinés-esa** *s-adj*

Indocile: **Indocil-a, retorgaire-a**(Av), **resorgaire-a**(Av), **tafaraud-a**(Av-N), **canís-issa**(Av),  
**esplèt-a**(Av), **forès-sa**(Av)*adj*, **marran, chomarra** *sm*

**Indocilitat** *sf* **Indocilament** *adv*

Etre i.: **Retorgar, resorgar, retoricar, retolicar** *vi*

Rendre indocile : **Encanissar** *vt-vp* **Encanissat-ada** *adj*

Indoctement : **Indòctament** *adv* **Indòcte-a** *adj*

Indocumenté : **Indocumentat-ada** *adj*

Indo-européen: **Indoeuropèu-èa** *s-adj*

Indole: **Indòl** *sm*

Indolence: **Fleùma** *sf*, **laisa-m'estar, daissa-m'estar, aperesiment** *sm*, **palenca, canha, flaquièira, flaquièra, indolència, indolença**(Av), **flaca, flamencariá, vanèla, inchalhença, patetariá, flèuma, raumèla, graumèla** *sf*

Indolent: **Falais-aisa, fatrimèl-a, flac-a, flamenc-a, estantis-issa, pigre-a, vanelós-osa, canhós-osa, moligàs-assa, indolent-a, aperesit-ida, inchalhent-a, indolent-a**(Av), **tebés-a, clapet-a** *adj*, **petolàs, armanhòl-a, lanternejaire-a, patetejaire-a** *s-adj*,  
**laisa-m'estós-osa, laissa-me-d'estar** *s*

**Indolentament, amb canha, feblament, flacament** *adv*

Devenir i.: **Endemesir, aperesir** *vt-vp*

Indolore: **Indolòr-a, anodin-a** *adj* **Anodinia (absència de dolor)** *sf*

Indomesticable: **Indomesticable-a** *adj*

Indomptable: **Indondable-a, indomdable-a, ferotge-ja, terrible-a**(Av) *s-adj*

**Indondat-ada, indomdat-ada** *adj*

Indonésien: **Indonesian-a** *s-adj*

Indou: **Indó** *s-adj*

In-douze : **In-dotze** *sm*

Indu: **Indegut-uda** *adj* **Indegudament** *adv*

Heure indue: **Ora que conven pas** *exp*, **ora indeguda** *sf*, **otra-ora** *adv*

Indubitable: **Segur-a, indobtable-a, indubitable-a**(Av) *adj*

**Indobtablament, indubitablament, sens cap de dobte** *adv*

Inductance: **Inductància** *sf* **Inductomètre** *sm*

Induction: **Induccion** *sf* **Inductiu-iva** *adj* **Inductor** *sm* **Inductor-tritz** *adj*

Induire: **Induire, indusir** *vt* (pp **induch, induit**), **enduire** *vt*,  
(en erreur) **enganar, far enganar, induire en error** *vt*, **trompar**(Av) *vt-vp*,  
(par la parole) **tentenar** *vt*

**Induch-a, induit-a** *adj* **Induible-a** *adj* **Inductiu-iva** *adj*

Indulgent: **Indulgent-a, perdonaire-a, facil-a, pietadós-osa/piatadós-osa**(Av)*adj*

**Indulgentament** *adv*

**Indulgència** (religieuse), **indulgença** *sf*, **perdonament** *sm*, (religion) **perdon** *sm*  
**Indulgenciar, perdonar** *vt*  
Induline (bleu Croupier): **Indulina** *sf*  
Indult (grâce papale): **Indult** *sm*  
Indûment: **Indegudament** *adv*  
Induré: **Clavelós-osa** *adj* **Induracion, duricia** *sf*  
Industrialiser: **Industrializar** *vt-vp* **Industrializacion** *sf* **Industrialista** *s* **Industrialisme** *sm*  
Industrie: **Intriga, endustria/industria**(*Av*) *sf*, (travail) **fasenda** *sf*,  
(habilité) **engaubiadura, abilitat** *sf*, **engenh, enginh, enchin, talent, art** *sm*,  
(chevalier d'.) **arpalhan, estafièr** *sm*  
(En quantité ind.: **En granda quantitat**)  
**Industrial-a** *adj* **Industrialament** *adv*  
Industriel: **Manufacturièr, industrial** *sm*  
Industrieux: **Fasendièr-a, manifiacièr-a, entrigós-osa, practicós-osa, abil-a, biaissut-uda**(*Av*), **embiaissat-ada, industriós-osa**(*Av*) *adj* **Industriosament** *adv*  
S'industrier: **Fortunejar** *vt*, **s'engaubiar, s'entrigar** *vp*  
Induvie: **Induvia, indúvia** *sf* **Induvial-a** *adj* **Induviat-ada** *adj*  
Inébranlable: **Imbrandable-a, inbrandable-a**(*Av*), **inrandolable-a, fèrm-a, solid-a, inamovable-a** *adj*  
Inédit: **Inedit-a** *adj* **Inedit** *sm* **Ineditable-a** *adj*  
Inéducable: **Ineducable-a** *adj* **Ineducacion** *sf*  
Ineffable: **Inefable-a** *adj* **Inefabilitat** *sf* **Inefablement** *adv*  
Ineffaçable: **Inesfaçable-a, inescafable-a, inefaçable-a**(*Av-1873*) *adj*  
Inefficace: **Ineficaç-a** *adj* **Ineficacitat** *sf* (**Aquel remèdi fa pas**) **Ineficaçament** *adv*  
Inefficient: **Ineficient-a** *adj* **Ineficientament** *adv*  
Inégal: **Inegal-a, desparièr-a** *adj*, (sol, terrain) **malplanièr-a, bocilhut-uda** *adj* **Inegalitat** *sf*  
Inélastique: **Inelastic-a** *adj* **Inelasticitat** *sf*  
Inélégant: **Inelegant-a** *adj* **Inelegància** *sf* **Inelegantament** *adv*  
Inéligible: **Ineligible-a** *adj* **Ineligibilitat** *sf*  
Inéluctable: **Ineluctable-a, immancable-a, inevitable-a, impèdible-a, indefugible-a** *adj*  
**Ineluctablement** *adv*  
(C'est/était inéluctable: **Deu/deviá arribar**)  
Inéludable: **Ineludible-a, inevitable-a** *adj* **Inevitablament, ineludiblament** *adv*  
Inénarrable: **Indescriptible-a, inenarrable-a, que se pòt pas contar** *adj*  
**Inenarrablement** *adv*  
Inepte: **Estufèrgue-a**(*Av*), **necí-ia, inèpte-a, estupid-ida** *adj*; **cacài** *sm*  
**Inepcia, absurditat, estupiditat, fadesa**(*Av*) *sf*, **necitge** *sm*  
**Inèptament** *adv*  
Inépuisable: **Inagotable-a, inestorrible-a, inespuisable-a**(*Av*) *adj* **Inagotat-ada** *adj*  
Inéquacion: **Inequacion** *sf*  
Inéquitable: **Inequitable-a** *adj* **Inequitablament** *adv*  
Inéquivoque: **Inequivòc-a** *adj* **Inequivòcament** *adv*  
Inerme: **Sens ponchons, inèrme-a** *adj*  
Inerte: **Inèrt-a** *adj* **Inèrcia** *sf*, **flaquitge** *sm* **Inertament** *adv*  
Inérudit : **Inerudit-a** *adj*  
Inespéré: **Inesperat-ada** *adj* **Inesperable-a** *adj* **Inesperablament** *adv*  
Inesquivable: **Indefugible-a** *adj*  
Inessentiel : **Inessential-a** *adj*  
Inesthétique : **Inestetic-a** *adj* **Inesteticament** *adv*  
Inestimable: **Inestimable-a, invalorable-a** *adj* **Inestimant-ada** *adj* **Inestimablament** *adv*  
Inévitable: **Inevitable-a, indefugible-a, fatidic-a, fatal-a** *adj*

**Inevitablament, indefugiblement, fatidicament** adv  
 Inexact: **Inexacte-a** adj **Inexactitud** sf **Inexactament** adv  
 Inexcitable: **Inexcitable-a** adj  
 Inexcusable: **Inexcusable-a, inexcusable-a**(Av) adj **Inexcusabilitat** sf **Inexcusablament** adv  
 Inexécutable: **Infasable-a, inexecutable-a** adj **Inexecutat-ada** adj **Inexecucion** sf  
 Inexercé : **Inexercit-ida** adj  
 Inexhaustible: **Inagotable-a** adj  
 Inexigible: **Inexigible-a** adj  
 Inexistent: **Inexistent-a** adj **Inexistència** sf  
 Inexorable: (sans pitié) **Despiedadós-osa, inflexible-a, sens quartier** adj,  
 (inévitable) **inexorable-a**(Av), **insalabre-a**(Av) adj  
**Inexorablament** adv **Inexorabilitat** sf  
 Inexpérimenté: **Novèl-a, novelari-ària** adj, (non testé) **inexperimentat-ada** adj  
**Inexperiència** sf  
 Inexpert : **Inexpèrt-a** adj **Inexpèrtament** adv  
 Inexpié: **Inexpiat-ada** adj **Inexpiable-a** adj  
 Inexplicable: **Inexplicable-a, inesplicable-a**(Av) adj **Inexplicat-ada** adj **Inexplicablament** adv  
 Inexploitable: **Inexpleitable-a** adj **Inespleitat-ada** adj **Inexpleitablament** adv  
**Inexpleitacion** sf  
 Inexploré: **Inexplorat-ada** adj **Inexplorable-a** adj  
 Inexplosif : **Inexplosible-a** adj  
 Inexpressif: **Inexpressiu-iva** adj **Inexpression** sf  
 Inexprimable: **Desparaulable-a, inexprimible-a, inesprimable-a**(Av), **qu'es pas de dire, que se pòt pas exprimir** adj **Desparaulat-ada** adj  
 Inexpugnable : **Inexpugnable-a** adj **Inexpugnabilitat** sf **Inexpugnablament** adv  
 Inextensible: **Inextensible-a** adj **Inextensibilitat** sf **Inextension** sf **Inextensiu-iva** adj  
 Inexterminable : **Inexterminable-a** adj  
 Inextingible: **Inamorçable-a, inatudable-a, inextinguible-a** adj,  
 (soif) **inextinguible-a, set que se pòt pas estancar** exp **Inextinguiblament** adv  
 Inextirpable: **Inextirpable-a** adj  
 In extremis: **Al tot/pus darrièr moment, in extremis** adv  
 Inextricable: **Entravacós-osa, inextricable-a** adj **Inextricablament** adv  
 Infaillible: **Infalhible-a, inerrable-a** adj **Infalhibilitat** sf **Infalhiblament** adv  
 Infaisable: **Infaisable-a** adj  
 Infalsifiable: **Infalsificable-a** adj **Infalsificablament** adv  
 Infâme: **Infame-a** adj **Infamant-a** adj **Infamia** sf, **desonor** sm **Infamatòri-òria** adj **Infamar** vt  
**Infamador-tritz-airitz** s  
 Infant: **Infant-a, enfant-a** s  
 Infanterie: **Enfantariá, infantariá** sf  
 Infanticide: **Infanticidi** sm **Infanticida** s-adj (voir Enfant)  
 Infantile: **Infantil-a** adj **Infantilisme** sm  
 Infarctus: **Infart, infarctus** sm  
 Infatigable: **Infatigable-a, penable-a, peniu-iva, penible-a, penós-osa, atrabalit-ida, laboriós-osa, percasant-a**(Av) adj **Infatigablament** adv  
 Infatuer: **Embeguinar, infatuar, embarretinar** vt-vp, **s'empaumar** vp, **enfachinar** vt-vi  
**Embeguinament** sm, **embeginadura, infatuacion, cresença, cujança, cròia** sf  
**Infatuat-ada, plen-a de cresença/cujança** adj, **confleta** s  
 Infécond: **Infecnd-a, turc-turga, estèrle-a, bufèc-a, desfruchós-osa, bufarèl-a** adj,  
**batairòl, clar, coguol** adj m (Uòu batairòl) **Infecnditat** sf **Infecndament** adv  
 Infect: **Infect-a, pudent-a, infècte-a, infèct-a, enfècte-a, empudentit-ida, empestat-ada, enfectat-ada, repugnant-a** adj, **puèd qu'infècta, puèd qu'enfalena** exp

**Infectant** –a adj

Infecter: **Embrenar**<sup>(Tam)(Av)</sup>, **empoisonar**, **engarganar**, **infectar**, **enfectar** vt-vp, **empudegar**, **empudesinar**, **empudissinar**<sup>(Av)</sup>, **empudentir**, **empudesir** vt-vi, **apudir**, **endecar**, **entecar**, **entenecar**, **efecir**, **efecinar**, **arracar** vt, **s’endenhar** vp, **enracar**<sup>(Quercy)</sup>, **enraquinar**<sup>(Quercy)</sup> vi (de venin) **enverinar**, **enverenar**, **embrimar**, **embremar**, **embrenar**<sup>(Tam)</sup> vt-vp

Infection: **Infeccion**, **enfeccion**, **pèsta**, **pudecina** sf, (puanteur) **enfeciment**, **embrenatge**, **embrenament** sm Foyer d’infection : **Poiridor** sm

**Infectant** –a, **corromput-uda** adj

Infectieux: **Infecciós-osa** adj

Inféoder: **Infeudar**, **infeodar**, **afevar** vt-vp

**Infeudacion**, **infeudacion** sf, **afèvament**, **afevatge** sm  
(Voir Asservir, Assujétir, Soumettre, Servitude)

Infère: **Infèr-a** adj

Inférer: **Inferir**, **tirar**, **conclure** vt **Inferéncia** sf

Inférioriser: **Inferiorizar** vt, (une personne) **abaissar** vt  
**Bas-bassa**, **inferior-a**, **soteiran-a** adj **Inferioritat** sf, **desavantatge** sm  
**Inferiorament** adv

Infernal: **Infernal-a**, **infernós-osa** adj (**Maquina infernala**) **Infernalament** adv

Infertile: **Infertil-a**, **grop-a**, **agre-a** adj **Infertilitat** sf **Infertilizable-a** adj

Infestation: **Enfeciment** sm, **infeccion**, **infestacion** sf  
**Empobolat-ada**, **infestat-ada**, **envesit-ida** adj

Infester: **Claufir** <sup>(M)</sup>, **efecir** vt, **claufir de** vi, **empobolar**, **empobolar**, **empoisonar**, **engranar** vt-vp, **engermenar**, **engermenir**, **engranalhar**, **infestar** vt, (de vermine) **engranar** vt-vp, (de mauvaises herbes) **s’empobolar** vp, (de poux) **empesolhar**, **empesolhinar** vt-vp, (de punaises) **impunaisir**, **empunaisir** vt-vp

Infibuler : **Infibular** vt **Infibulacion** sf

Infidèle: **Infidèl-a** adj **Infidelitat** sf **Infidèlament** adv

Infiltrer: **Infiltrar** vt-vp, (se) **trespigar**, **chimar** vt-vp, **s’enfistrar** vp, **s’enfonilhar**, **s’engulhar** vp  
**Trespigar** sm, **infiltracion**, **transsudacion** sf **Infiltrable-a** adj

Infime: **Infim-a** adj **Infimitat** sf

Infini: **Infinit-ida** adj **Infinit**, **faramat**, **farrapat** sm **Infinitat**, **sensfin** sf  
**Infinidament**, **mai que mai**, **mai que plus** adv  
À l’infini: **A l’infinit** loc adv  
Une infinité: **Un fum de**, **de bisçantenas de**, **un sensfin de** loc prép

Infinitude: **Infinitud**, **infinitat** sf

Infinitésimal: **Infinitesimal-a** adj

Infinitif: **Infinitiu-iva** adj **Infinitiu** sm

Infirme: **Falbet-a**, **faubet-a**<sup>(Av)</sup>, **infirm-a**<sup>(Av-1873)</sup>, **enfirm-a**, **dolent-a**, **entravat-ada** adj, **palaficat-ada**, **escrancat-ada** s-adj (**Camba faubeta**)  
Devenir i.: **S’encrocicar** vp Rendre i.: **Endecar**, **entecar**, **entenecar** vt

Infirmer: **Infirmar**, **annular** vt **Infirmacion** sf

Infirmièr: **Infirmièr-a-ièira** s, (de ladronerie) **ladrièr** sm **Infirmariá** sf

Infirmité : **Encrocadura**, **engauma**, **malandra**, **infirmitat**, **enfirmitat**<sup>(Av)</sup>sf, **perfèri**<sup>(Av)</sup>, **perferi**<sup>(Av)</sup>, **sin**, **tesic**, **tesicum**<sup>(Av)</sup> sm

Infixe: **Infix** sm

Inflammation: **Inflamacion**, **enflamacion**, **flegmasia**, **prusor** sf, (locale) **malvada** sf, (de la rate-brebis) **péça**, **pèssa** sf, (du tube digestif) **corrajon** <sup>(Cahors)</sup>sm  
**Inflamatòri-òria** adj **Inflamable-a**, **enflamable-a** adj **Inflamabilitat** sf  
**Enflamatiu-iva** adj  
Diminuer l’inflammation: **Desflamar**, **adoçar/adocir** vt

Inflation: **Inflacion**, **confla**, **confladissa** sf, **conflament** sm **Inflacionista** s-adj

Infléchir: **Desviar, corbar** vt-vp  
 Inflexible: **Inflexible-a, regde-a, sord-a, adamantin-a, despietadós-osa** adj  
     **Inflexiblement, despietadosament, adamentinament** adv **Inflexibilitat** sf  
 Inflexion : **Inflexion** sf, (de la voix) **relais** sm **Inflexibilitat** sf  
 Infliger: **Infligir, «enfligir»** vt, (un PV) **empegar un verbal/un margue** vi **Inflicción** sf  
 Inflorescence: **Inflorescència, tufa** sf, (de fleurs sessiles) **borda** sf, (longue) **tana/tàna**(Av) sf,  
     (en ombelles) **carafelat-ada** adj,  
     (à graines emportées par le vent, pissenlit, saule...) **perdigòla** sf  
 Influence : **Influència, «enfluència»** sf, **aflat, credit** sm **Influenciable-a** adj  
     **Influentament** adv  
 Influencer: **Enfluenciar, influenciar** vi-vt, **aflatar** vt **Enfluent-a, influent-a, escotat-ada** adj  
 Influencer: **Influir, «enfluir»** vt, (beaucoup sur) **pesar fòrça sur, èsser per fòrça dins** vi  
 Influx: **Inflús, influx** sm  
 Infographie: **Infografia** sf  
 In-folio: **Infòlio, in folio** sm  
 Information: **Informacion, indicacion, entresenha, indica, nota, marca** sf, **ensenhador,**  
     **senhal, assaber, avis, resson** sm **Informatiu-iva** adj  
     **Informador-airitz** s **Pescar una entresenha** exp  
 Informatiser: **Informatizar** vt-vp **Informatica** sf **Informatician-a** s-adj **Informatizable-a** adj  
     **Informatizacion** sf **Informatica de gestion** sf  
 Informe: **Infòrme-a** adj  
 Informel: **Informal-a** adj **Informalament** adv **Informalitat** sf  
 Informer: **S'enquerir, s'enquesir** vp ( pp **enquist**), **se nistar** vp, **esclairar, entresenhar** vt-vp,  
     **far sapient** vi, **assabentar** vi-vt-vp, **instruire, informar**(Av) vt, **s'informar** vp  
     **Sapient-a, informat-ada, assabentat-ada** adj **Informador-oira-mairitz** s-adj  
 Infortifiable: **Infortificable-a** adj  
 Infortune: **Desfortuna, malaورانça, infortuna, malaventura** sf, **malur, malaür, malastre,**  
     **mal sòrt, tempèri, desavèni, desaven** sm, **misèrias** sf plur  
     **Desfortunar** vt  
     **Inforfunat-ada, desfortunat-ada, malastrat-ada, malatrós-osa, malaürós-osa, malurós-**  
     **osa** adj  
     **Infortunadament, desfortunadament, malurosament, malasrosament, malaürosament**  
     adv  
 Infraction: **Infraccion** sf  
 Infradiurne : **Infradian-a** adj  
 Infraliminaire: **Infraliminar-a, subliminal-a** adj  
 Infranchissable: **Impossible de passar, insuperable-a** adj  
 Infrangible: **Infrangible-a** adj  
 Infrapsychique : **Infrapsiquic-a** adj  
 Infra-rouge: **Infrarog-oja** adj **Infrarog** sm  
 Infra-son: **Infrason** sm **Infrasonic-a, infrasonòr-a** s-adj **Infrasonoterapia** sf  
 Infrastructure: **Infrastructura** sf  
 Infrahumain: **Infrauman-a, infra-uman** adj  
 Infrathermothérapie: **Infratermoterapia** sf  
 Infréquent: **Infrequent-a** adj **Infrequentament** adv **Infrequència** sf **Infrequentament** adv  
 Infréquentable : **Infrequentable-a** adj  
 Infroissable: **Que se pòt pas blasir** adj  
 Infuctueux: **Infructós-osa, infruchós-osa** adj **Infructifèr-a** adj **Infructuosament** adv  
     **Infructuositat** sf **Infructescència** sf  
 Infule: **Infula** sf (pendèl de la mitra d'evesque)  
 Infundibuliforme: **Infundibulifòrme-a** adj

Infundibulum: **Infundibulum** sm **Infundibuloplastia** sf **Infundibulotomia** sf  
 Infus: **Infús-a, inerent-a a l'èime, enfús-a** adj  
 Infuser: **Injectar** vt, **far una infusion, infusar** vt-vi  
     **Tisana, infusion** sf, (de genévrier, lavage des barriques) **dracada, racada** sf  
 Infusible: **Infusible-a** adj **Infusibilitat** sf  
 Infusoire: **Infusòri** sm  
 Ingambe: **Agil-a, degolhat-ada, ingambe-a, deglende-a** adj  
     Être ingambe: **Caminar aisadament** vi  
 Ingarantissable: **Ingarantible-a** adj  
 Ingénérable: **Ingenerable-a** adj  
 Ingéniosité: **Ingèni, engenh, enginh**(Quercy), **enchin, biais** sm, **engenhariá** sf  
     **Ingeniós-a, engen hòs-osa, engincòs-osa, espiritós-osa, biaissut-uda, embiaissat-ada, aduèch-a, espiritós-osa, giniós-osa/giniós-osa** (Quercy) adj  
     **Engenhaire-a, engenhaire-a civil, ingeniur**(Av-1873) s, (mécanicien) **cap de maquinas** sm  
     **Engenhadament** adv  
 Ingénieur (s'): **S'embiaissar/s'embièissar**(Av), **s'esperimentar, s'ingeniar a trobar lo biais per, s'esperforçar, s'encanhar a** vp, **engenhar** vt-vp, **engimbrar, abiaissar, agençar** vt  
 Ingénu: **Simple-a, innocent-a, simplet-a, ninò-ia, ingenú-ua** adj  
 Ingénuité: **Simplarditge, simplitge, simplor** sm, **ingenuitat, ingenuïtat** sf **Ingenuament** adv  
 Ingérer: **Ingèrir** vt-vp, **se mainar, se mesclar, s'entrafoirar, s'entrefoirar, s'entremesclar** vp  
     **Ingerència** sf **Ingerible-a** adj  
 Ingestion : **Ingestion** sf  
 Ingouvernable: **Ingovernable-a** adj  
 Ingraduable: **Ingraduable-a** adj  
 Ingratitude: **Mesconeissença, desconeissença, ingritud** sf **Ingrat-a, desconeissent-a** adj  
     **Ingratament** adv Être ingrat: **Desconéisser, desconóisser** vt-vi  
 Ingrédient: **Ingredient** sm, (qui améiore) **adobièr** sm  
 Inguérissable: **Ingarible-a, incurable-a** adj  
 Inguinal: **Inguinal-a, relatiu a l'engue** adj  
 Ingurgiter: **Empassar, ingurgitar** vt **Ingurgitacion** sf  
 Inhabile: **Inabil-a, malbiaissut-uda, desgaubiat-ada** adj **Desgaubiadura, inabilitat** sf  
 Inhabité: **Inabitat-ada** adj **Inabitable-a** adj  
 Inhabituel: **Inabitual-a** adj  
 Inhalation: **Respirament** sm, **inalacion** sf **Inalar, alenar, respirar** vt  
     **Inalador-oira** adj **Inalador** sm  
 Inhérent: **Inerent-a** adj **Inerència** sf  
 Inhiber: **Inibir, « enebir »** vt-vp, **desajudar** vt **Inibitòri-ia** adj  
**Inibicion, « enebicion »** sf  
 Inhospitalier: (personne) **Inospitalièr-a, inospitalièr-ièira, desavenent-a** adj,  
     **(luòc) sauvetós-osa** adj **Inospitalièrament** adv **Inospitalitat** sf  
 Inhumain: **Inuman-a, barbar-a, barbarin-a** adj **Inumanitat** sf **Inumanament** adv  
 Inhumer: **Enterrar, enterrar, entarrar**(Tarn), **aclapar** vt-vp, **inumar, ensebelir**(Av),  
     **recondre**(Tarn) vt  
     **Inumacion** sf  
 Inimaginable: **Inimaginable-a** adj, **de mal concebre** loc adv  
 Inimitable: **Inimitable-a** adj **Inimitablement** adv  
 Inimitié: **Enemistat, inimistat**(Av) sf, « enebicion », **aversion, aissa** sf, **asir** sm  
 Ininflammable: **Ininflamable-a, non inflamable-a** adj **Ininflamabilitat** sf  
 Ininstorable : **Ininstaurable-a** adj  
 Inimprimable: **Inimprimible-a** adj

Inimprovisable: **Inimprovisable-a** adj  
 Inintelligent: **Malapèst-a, entenèrc-a, espès-essa, estufèrgue-a, inintelligent-a, patafèla**(Av) adj  
**Inintelligència** sf **Inintelligible-a** adj **Inentelligibilitat** sf **Inintelligiblement** adv  
 Inintermittent : **Inintermittent-a** adj  
 Ininterprétable : **Ininterprétable-a** adj  
 Ininterrompu: **Contunhós-osa, continuós-osa, ininterromput-uda** adj  
**Ininterrompudament** adv  
 Inique: **Inic-a** adj **Iniquitat** sf **Inicament** adv  
 Initialiser: **Inicializar** vt **Iniciala** sf **Inicializacion** sf **Inicial-a** adj **Inicialament** adv  
 Initiation : **Iniciacion, començada** sf **Iniciatic-a** adj  
 Initiative : **Iniciativa** sf, **sicap** sm (**L'a fach de son sicap** : Il l'a fait de lui-même)  
 Initier: **Iniciar** vt-vp, **endotrinar/endautrinar**(Av)vt, (s'i. à) **començar a aprene** vt  
**Iniciat-ada** s-adj  
**Iniciador-oira-airitz** s  
 Injecter: **Injectar** vt-vp **Injectat-ada** adj  
 Injection : **Injeccion** sf **Injector-tritz** adj **Injector** sm **Seringaire-a**(que fa l'injeccion)s  
 Injectif: **Injectiu-iva** adj  
 Injonction: **Injoncion** sf  
 Injouable : **Injogable-a** adj  
 Injugeable: **Injugable-a** adj  
 Injure: **Injúria, lavanha, vilaniá, escòrna, sotisa**(Av), **injura**(Av) sf, **esquièrn, esquèrn, insult, mesprètz** sm, (grosnière) **polha**(Av) sf,  
 (envers une femme) **saboral, saboret, savorum saborai, saborial** sm **Injuriós-osa** adj  
**Escopir de sotisas** exp, **sotisar** vt-vi-vp  
 Injurier: **Injuriar, insolentar, polhar**(Av) vt, **delatar** vi, **dire de tot** exp, **escrifassar** vt-vp,  
**cantar des polhas** (Av)exp  
**Injuriosament** adv Paroles injurieuses: **Escrifassada** sf  
 Relever une i.: **Mocar** vt Se lancer des i.: **Engraunhar** vt Subir une injure : **Ròisser** vi  
 Tirer satisfaction d'une injure: **Se venjar, se vengar** vp  
 Injuste: **Injust-a, inic-a**(Av) adj **Injustícia, iniquitat/injustiça**(Av) sf, **tort, grèu, grèuge** sm  
**Injustament** adv  
**Injustificat-ada** adj **Injustificable-a** adj  
**Injustificablament** adv **Injustificadament** adv  
 Inlassable: **Infatigable-a, inlassable-a** adj  
 Innavigable: **Innavigable-a** adj  
 Inné: **Innat-ada** adj **Innatisme** sm **Innauitat** sf  
 Innerver: **Innervar** vt **Innervacion** sf  
 Innocent: **Innocent-a, fol-a, caluc-uga, bestiut-uda, torlhe-a, piòt-a, bestiasson-a** adj  
**Innocència, inocença**(Av), **candor** sf **Innocentament** adv  
**Innocentar, blanquir** vt  
 (Faire l'innocent: **Faire de l'ase**) (**Èsser net d'una accusacion**)  
 Innocuité : **Innocuitat** sf  
 Innombrable: **Innombrable-a** adj **Innombrablament** adv  
 Innommé: **Innomenat-ada** adj Innominé: **Innominat-ada** adj  
 Innommable: **Innomenable-a** adj  
 Innover: **Innovar** vt **Innovador-oira-airitz** s **Innovacion** sf  
 Innumérable: **Innumerable-a** adj  
 Inobédiant: **Inobedient-a** adj **Inobediència** sf  
 Inobjectable: **Inobjectable-a** adj  
 Inobservable: **Inobservable-a** adj **Inobservacion** sf **Inobservança** sf **Inobservant-a** adj

Inoccupé: (lieu) **Desocupat-ada, vac-vaga, vacant-a, inocupat-ada** adj,  
 (personne) **desafasendat-ada, brandin-a, disponible-a** adj  
 Èsser de despava, èsser disponible, èsser desoccupat exp

In-octavo: **In-octavo** adj

Inoculer: **Inocular** vt **Inoculacion** sf **Inoculable-a** adj **Inoculador-airitz** s

Inodore: **Inodòr-a, sens odor** adj

Inoffensif: **Inofensiu-iva** adj **Inofensivament** adj

Inondation: **Asondament, aigat**(Tarn), **abondament, cresc, creis, desbordament, subondament** sm, **inondacion** (Lot-Av), **desbondada, asondada, lama** sf, (de printemps) **magenca** sf **Inondable-a** adj  
 Lieu inondé: **Aigal** sm  
 Défense contre: **Aparatge** sm

Inonder: **Negar, subondar, desribar, desarribar, lacar, lamar, regalar** vt, **enaigar, eissagar, inondar** (Lot-Av), **asondar**(Av), **desbondar, desbondonar, enagar/inagar**(Av) vt-vp, **se flacar, s'abondar** vp  
**Asondat-ada, inondat-ada, essagat-ada, negat-ada...** adj

Inopérable : **Inoperable-a** adj

Inopérant: **Inoperant-a** adj

Inopiné: **Ocurrent-a, inopinat-ada, impensat-ada** adj **Inopinadament** adv

Inopportun: **Inoportun-a** adj **Inoportunitat** sf **Inoportunament** adv

Inordonné: **Inordenat-ada** adj **Inordenadament** adv

Inorganique: **Inorganic-a** adj **Inorganicament** adv

Inorganisation: **Inorganizacion, inorganizacion** sf **Inorganisable-a, inorganizable-a** adj

Inoubliable: **Inoblidable-a** adj

Inouï: (jamais ouï) **Inausit-ida** adj, (extraordinaire) **espectaclós-osa, extraordinari-ària** adj

Inoxydable: **Inoxidable-a** adj

Inqualifiable: **Inqualificable-a** adj **Inqualificablement** adv

Inquant: **Inquant** sm **Inquantar** vt

Inquestionnable : **Inquestionnable-a** adj **Inquestionablement** adv

Inquiet: **Inquièt-a, masèrnhas-assa, migrós-osa, pelalhós-osa, taïnós-osa, atàinat-ada, atretzenat-ada, bechigat-ada, calcinat-ada, ernhós-a, renós-a, ernhós-osa, reganhós-osa, tesicós-osa, pessamentós-osa**(Av-Quercy), **enquièt-a** adj, **masèrnhas** adj  
 Etre i.: **Mingrar, renar** vi, **se taïnar** vp, **taïnar** vt, **èsser inquiet, traire mal** vi, **se calcinar** vp  
 Se déssécher d'inquiétude: **S'estransinar, se devorar/se devorir**(Av) vp  
 Attendre avec inquiétude: **Tàinejar** vt

Inquiétant : **Inquietós-osa, lanhós-osa, inquietant-a, frapant-a** adj

Inquiéter: **Inquietar, carcanhar, cataraunhar, frapar, bechigar, laguiar, taïnar, tantainar, atainar, entainar, entitainar, calcinar, caucinar, carcanhar, desaviar, destermenar, inquietar** vt-vp, **molestar, atretzenar, tafurar**(Tarn), **tesicar** vt, **bosticar, desgiussar, patracar** vt-vi, **carquinhar, carquinhejar** vt-vp, **charpar, tracassar** (Tarn)vt-vi-vp,  
 (s') **s'inquietar, s'enquestar, se preocupar, se laguiar, se calcinar, s'afiscar, s'aferonar, se calcinar, se carcanhar, se tafurar, s'entintainar, se manjar lo sang, se descristianisar, s'escarnàisser, se rosegat** vp, **desgiussar, migrar, mingrar** vt-vi, **fotimassar, fotimassejar, laiar, manginar, manjar, minjar, mingar, encervelar, perturbar, trabalhar, tafurar, tarnavelar** vt, **pimar, escaudar** vt-vp, **tartuguejar, tartugar, escarnir** vt-vi-vp, **s'escarnàisser, s'esmaiar, s'estomagar** vp, **perir, ernhir, tesicar, cruissir, croissir** vt-vi,  
**aver la petarufa, aver las èrnhas, venir fòl, se traire mal**(Av) exp,  
 (s'i. dans l'attente) **treslimar, tresfolir, trefolir, trelimar**(Av), **tresfosir, trassir, trefosir, treforir** vi, **se crassir** vp  
 Ne t'inquiètes pas !: **Tràgues pas mal !** (Quercy) exp



Inquiétude: **Tintaina, tintèina, inquietud, enquietud, lanha, isanha, taïna, aïssa, èrnha, calcina, malanha, pena** *sf*, **demesit, fion, lagui, lai**(Av), **defèci, pensament, pessament**(Av), **ais, aisse, calcin, carcin, charpin, endolòmi, destermenament, gaus, gnòisa**(Tarn), **retrum** *sm*, **demesida, frapacion, grevança, malanha, migra, mingra, èrnha(as), estransidura, pena, petega, petelega, alarma, charpinariá, pevinha, reganhèra** *sf*, **rovilh, roelh, rollh, roilh, rulh, ruil, sopic, bechic, rosic, aïssitge, charrin, degatinhament, desgatinhament** *sm*, **transas**(Av) *sf plur*, (régulière, permanente) **tesic** *sm*  
**Carcanhaire-a, charpaire-a** *s*, **marran** *sm*  
Être inquiet: **Reganhar** *vi*, **aver pessament**(Av) *exp*

Inquisition: **Inquisicion** *sf* **Enqueredor-oira, inquisitor-tritz** *adj* **Inquisitor, enqueredor** *sm*  
**Inquisitorial-a** *adj* **Inquisitorialament** *adv*

Inrassiable: **Insadolable-a, insaciable-a** *adj* **Insaciabilitat** *sf*

Insaisissable: **Insasible-a, inagantable-a** *adj*, **imperceptible-a** *adj*

Insaliver: **Insalivar** *vt* **Insalivacion** *sf*

Insalubre: **Malsanís-issa, insalubre-a, malsan-a** *adj* **Insalubritat** *sf*

Insanité: **Insanitat, fòlia, insaniá** *sf*, **dessenament** *sm* **Insanament** *adv* **Insanable-a** *adj*

Insatiable: **Insadolable-a, insaciable-a, cobès-èsa**(Tarn) *adj* **Insatiabilitat: Cobèsier**(Tarn)*sf*

Insatisfait: **Insatisfach-a, insatisfait-a** *adj* **Insatisfaccion** *sf*

Insaturable : **Insaturable-a** *adj* **Insaturablement** *adv*

Inscrire: **Incartar, marcar, inscriure** *vt*, **s'inscriure, s'escriure, se far marcar** *vp*  
**Inscripcion, escripcion** *sf* **Inscriptible-a** *adj* **Inscriptor-tritz** *s*

Inscrutable: **Inescrutable-a** *adj* **Inescrutabilitat** *sf* **Inescrutablement** *adv*

Insécable: **Insecable-a, intrencable-a** *adj* **Insecabilitat** *sf*

Insecte: **Babau, insècte, insecta**(Av) *sm*,  
(petit) **cuca** *sf*, **pesolh** *sm* (**pesolh de fulham, pesolh d'oliu, pesolh de caulet,...**),  
(noir,petit) **negrilhon, remontelon, baròt, nieiret, negrilh** *sm* ( termes génériques: **Nieirum** *sm*, **pesolhina** *sf*),  
(plus gros) **pesolhàs** *sm*, **babota** *sf*, (tout petit, genre puceron) **pesolhet** *sm*,  
(des fontaines, sur le cresson) **sorengue**(Av) *sm*, (tas d'insectes) **vomiscalha** *sf*,  
(se fixant au cresson) **soilenga, solengue, soslenga, solenga** *sf* ,  
(genre teigne) **arna, tinha** *sf*, (insecte ressemblant à une puce) **nieiron** *sm*  
Larve: **Baba** *sf* Nuée d'i.: **Nivolada, pesolhada** *sf*  
Attaqué par les i.: **Parpalhotat-ada** *adj* (**Mil parpalhotat**)  
**Insecticid-a** *adj* **Insecticida** *sm* **Insectivòr-a** *adj*  
Mettre une paille au cul d'un insecte: **Embuscar** *vt* **Embuscat-ada** *adj*

Insécurité: **Insécuritat, inseguretad** *sf* **Insegur-a** *adj*

Insegmenté : **Insegmentat-ada** *adj*

In-seize: **In-setze** (format d'impression) *sm*

Inséminer: **Inseminar** *vt* **Inseminacion** *sf*

Insensé: **Fat-fada, simple-a, dessanat-ada, insensat-ada**(Av), **fòl-a** *adj*, **loco** *s-adj*,  
**dessensat-ada** *s*  
**Insensadament** *adv*

Insensibiliser: **Insensibilizar** *vt-vp* **Insensible-a, dur-a** *adj*  
**Insensibilizacion** *sf* **Insensibilitat** *sf* **Demorar de marbre** *exp*  
**Insensibilizador-airitz** *adj* **Enamorent, de nonent, insensiblement** *adv*

Inséparable: **Inseparable-a, incompatibile-a** *adj* **Inseparablement** *adv*  
**Inseparabilitat, incompatibilitat** *sf*

Insérer: **Inserir, enserir, encrostar, encrostir, encrurar, encastar, engrasar, enjaçar, insertar, insertir, encastrar** *vt-vp* , **empeutar** *vt*  
**Inserible-a** *adj* **Insercion** *sf* **Inserit-ida** *adj*

Insidieux: **Insidiós-osa, enganiu-iva** *adj* **Insidiosament** *adv* (**Question enganiva**)

Insigne: **Egrègi-ia, insigne-a**(Av) adj **Insigne** sm  
**Insignament, egrègiament** adv  
 Insignifiant: **Insignificant-a** adj **Insignificança** sf  
 Insinuer: **Insinuar** vt-vp, **pregitar** vt, (s') **s'enfonilhar, s'enfosinar, s'engulhar** vp,  
 (méchamment) **enfuscar, enfluscar** vt  
**Benparlant-a, intrant-a, presentier-a-ièira** adj **Insinuacion** sf, **pregit** sm  
**Insinuatiu-iva** adj **Insinuable-a** adj **Insinuant-a** adj  
 Insipide: **Fad-a, fadiòl-a**(Av), **faderlhe-fadorlha, dessaborat-ada, insipid-a, mat-a** adj  
**Insipiditat, dessabor** sf **Insipidament** adv  
**Desaborament** sm (**Desaborar, afadir** vt)  
 Insister: **Insistir** vi, **s'apesantir** vp, **apiejar** vt  
**Insistència** sf **Insistent-a, apesantit-ida** adj, **pressant-a, preissant-a** adj  
**Insistentament** adv  
 Insociable: **Insociable-a, irètge-iretja**(Quercy) adj **Insociabilitat** sf **Insociablement** adv  
 Insolation: **Insolacion, eliòsi, solelhada** sf, **còp de solelh** sm, (du raisin) **escalhaboc** (Av)sm  
**Se solencar** vp  
 Insolent: **Insolent-a, ensolent-a**(Av), **rubricós-osa, afrontós-osa, frontier-ièra** adj, **alegant-a,**  
**ardimand-a, afrontaire-a, esfrontat-ada, efrontat-ada, insolentaire-a, morrelevat-ada,**  
**pregitaire-a, sotisièr-ièira**(Av) s-adj  
**Insolentar** vt-vp, **pregitar, insultar**(Av) vt, **escopir de sotisas** exp, **sotisar** vt-vi-vp  
**Insolència, ensolença/insolença**(Av), **afrontariá, escòrna, insolentariá, lavanha, sotisa,**  
**vilaniá** sf, **afront, insult, pregit** sm  
**Insolentament** adv  
 Insoler: **Expausar al solelh/al lum** vt Insolation: **Solengué**(Av) sf  
 Prendre une insolation: **S'enselehar, se solengar**(Av) vp  
 Insolite: **Desacostumat-ada, insolit-a** adj **Insolítament** adv  
 Insoluble: **Insoluble-a** adj **Insolubilitat** sf **Insolublament** adv  
 Insolvable: **Emperit-ida**(Av), **insolvable-a** adj **Insolvabilitat, insolvència** sf  
 Insomnie: **Trèva, insomnia** sf, **revelhum** sm, (pleine de peur, émoi) **trèva** sf  
**Insomniac-a** adj  
**Repetingar, far la samba, poder pas dormir/durmir** vi  
 Insondable: **Insondable-a** adj  
 Insonoriser: **Insonorizar** vt **Insonòr-a** adj **Insonorizacion** sf **Insonorizable-a** adj  
**Insonorizat-ada** adj  
 Insouciance: **Arropiment, inchalhença** sf **Inchalhentament** adv  
**Inchalhent-a, noncalent-a, arropit-ida** adj, **sens pensaments** adj, **bartòla** s, **sens-soci**(Av)s-adj  
 Insoumis: **Insomès-esa, rebèl-ella** adj **Rebèl** sm **Insomission, rebellion** sf  
 Insoupçonnable: **Insospechable-a** adj **Insospechat-ada** adj  
 Insoutenable: **Insostenible-a** adj  
 Inspecter: **Escorcolhar, inspectar, vesitar, vistalhar, engachar** vt, **regardar** vt-vp,  
 (minutieusement) **escorcossonar, espelucar** vt  
**Escorcolh, arrasonament** sm, **inspeccion, vista, vistalhada** sf  
**Inspector-tritz, regardador-dairitz, arrasonaire-a** s, (de police) **vesitador-oira, vesitaire-**  
**a** s  
 Inspirer: **Inspirar, « ispirar »** (Av) vt-vp, **s'inspirar de** vp, **engimelar**(Av) vt,  
 (la crainte) **empaurugar** (Av) vt  
**Inspiracion, « ispiracion »** (Av)sf, (idée) **idèa, idèia** sf, **sicap**(Av)sm (**De son sicap** exp)  
**Inspirador-oira-rairitz** s **Inspiradament** adv **Inspirable-a** adj  
 (Inspiration- respiration) **Alenada, empencha** sf  
 Instable: **Instable-a, versivol-a** adj **Instabilitat** sf **Instablament** adv  
 Installation : **Installacion** sf **Installable-a** adj **Adracat-ada, installat-ada** adj

**Installador-airitz, estalaira-a s**

Installer: **Installar, enzengar, addracar, arrenegar, estallar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, (inform.)**implementar** vt

Instance: **Instància, instença**<sup>(Av)</sup>, « **istença** »<sup>(Av)</sup> sf

Instant: **Instant**, « **isten** »<sup>(Av)</sup>**moment, momenton, estonal, punt, ponch** sm, **estona, oston** sf, **sassiguet, momenton, momentonèl** (Lot), **momentonelon, brieu, brèu, brivet, pauc** sm,

À l'instant même: **Ara meteis** adv En un instant: **D'un través de dèt**<sup>(Av)</sup>exp

À l'instant: **A l'instant, ara tot just, ara meteis, desièc, quand e quand, subran, tant e quand, d'ausida, adesara, sulcòp, de suita**<sup>(Av)</sup>, « **a l'isten** »<sup>(Av)</sup> loc adv

Pour l'instant: **Per ara, ara per ara** adv

Dans un instant: **Lèu, totara, dins un moment, adès, aviat** adv

À chaque instant: **A cada moment, continualament** loc adv

Une attention de tous les instants: **Una atencion de contunh/decada moment** exp

**Instantanèu-èa** adj **Instantanèu** sm **Instantaneïtat** sf

**Instantanèament, subran, tot d'una** adv

Instaurer: **Instaurar** vt **Instauracion** sf **Instaurable-a** adj **Instaurador-airitz** s

Instiguer: **Empusar, empurar** vt-vp, **instigar** vi, **estigar, engimbar, agençar, margar, acometre** vt, **instigançar** vt

**Empusament, empurament** sm, **estigança, instigacion, instigança** sf

**Estigant-a, estigador-oira-airitz, empusador-oira-airitz, instigaire-a** (M), **instigador-oira-airitz, empusaire-a, empuraire-a** s

Instiller: **Instillar, vojar degot a degot** vt **Instillacion** sf, **degotament** sm

**Instillador, alambic** sm

Instinct: **Instint, instinct** sm, (permettant le retour d'un animal vers son lieu de naissance) **agre**<sup>(Av)</sup> sm

(Sègre son agre exp-La palomba, l'ironde la seguisson l'agre)

**Instintivament, instintivament** adv

**Instintiu-iva, instintiu-iva** adj

Instituer: **Instituir, fondar, iniciar quicòm, gasir, instituar**<sup>(Av)</sup>, « **istituar** »<sup>(Av)</sup> vt

**Institucion, « istitucion »**<sup>(Av)</sup>, **gasida, fundacion, creacion** sf

**Institut** sm **Instituidor-oira** s **Instituible-a** adj

**Institucional-a** adj

Instituteur: **Institutor-tritz, mètstre-a, regent-a**<sup>(Av-Lot)</sup> s

Instruction : **Instruccion** sf, **saber**<sup>(Av)</sup>sm **Instructiu-iva** adj

**Instructor-tritz, ensenhaire-a** s

Instruire: **Instruire** (pp instruch), **instruir, instrusir, «instruire»**<sup>(Av)</sup>, **estruire** (pp

**estruch, estruit**)<sup>(Av)</sup> vt-vp,

**formar, endreiçar, endreçar, engaubiar, ensenhar, ensortir, esclarir** vt,

**metre al corrent, informar, assabentar** vt,

(des 1ers éléments) **emprincipiar** vt-vp, (les enfants) **aprene los mainatges** vt,

(quelqu'un de ce qu'il convient de dire) **alengar** vt

S'instruire: **S'aletrar, s'asciençar, s'instruire, s'assabentar** vp, **aprene, estudiar** vt,

(enfant) **s'engetar, se formar** vp

**Ascienciat-ada, sapient-a, assabentat-ada**<sup>(Av)</sup>, **aletrat-ada, instruch-a, fòrt-a** adj

Instrument: **Estrument**<sup>(Av)</sup>, **esturment, espleit, esplech, instrument**<sup>(Av)</sup> sm,

**aisina** (contenu: **Aisinada** sf)<sup>(Av)</sup>, **engina**<sup>(Av)</sup> sf,

**instrument de còrdas/de vent** sm, (détraqué) **patraca** sf

**Estrumentar, instrumentar** vt, (droit) **establir un acte** vi

**Estrumental** sm **Instrumental-a** adj **Instrumentalisme** sm **Instrumentacion** sm

**Instrumentista** s **Instrumentalament** adv

(droit) **Instrumentari-ària** adj

Insu (à l'insu de): **A l'amagat, a la dessabuda de** loc prép, **sens que qualqu'un lo sapièsse** exp

(Il l'a fait à mon insu: **O faguèt sens que o sapièsse**)

Insubmersible: **Insubmergible-a** adj **Insubmergibilitat** sf  
 Insubordination: **Insubordinacion** sf **Insubordinat-ada, enrebelit-ida** adj  
     **Insubordinar** vt-vp Entraïner à : **Degansilhar** vt  
 « Insubsistance »: **Insubsistència** sf **Insubsistent-a** adj  
 Insubstanciel: **Insubstancial-a** adj **Insubstancialitat** sf **Insubstancialament** adv  
 Insubstituible: **Insubstituible-a** adj  
 Insuccès: **Insuccès (insucèsses)** sm, **revirada, falhida** sf  
 Insuffisance: **Insufisència, insufisença**(Av), **manca** sf **Insufisent-a** adj  
     **Insufisentament, a mièg, a mièg lec** loc adv  
 Insuffler: **Insuflar, bufar** vt **Insuflacion** sf, **bufatge** sm **Insuflable-a** adj **Insuflador-oira** s  
 Insuivable: **Inseguible-a** adj  
 Insulaire: **Insular-a** adj  
 Insuline: **Insulina** sf  
 Insulte: **Insult, mesprètz, escarniment, retraci, acanatge, afrontament, escarni, afront** sm,  
     **escòrna, ofensa, escriidassada, falta, insolència, insulta/ensulta**(Av) sf,  
     **insolentariás** sf plur  
 Insulté: **Acanat-ada, insolentat-ada, insultat-ada, antat-ada, baudufejat-ada,**  
     **escarnit-ida** adj  
 Insulter: **Descausar, escornar** vi-vt (**Desparlar** a le même emploi), **desvisatjar** vt-vp,  
     **mespresar, agairar, antar, otratjar, burlar, descopetar, insultar, ensultar**(Av),  
     **desvolzar**(d'insolèncias), **polhar**(Av) vt, **sostrejar** vi, **copar palhas, dire de tot** exp, **se**  
     **motejar** vp, **cantar de polhas** (Av)exp,  
     **escriidassar, pelhar** vt-vp,  
     **escarnir** vt-vi-vp, **escornar, insultar, insolentar, ablacar, ofensar, acalhaudar, acanar,**  
     **afrontar** vt-vp, **s'alengar, s'insolentar** vp,  
     (s'entêter à s'insulter) **se deganissar** vp  
 Insulteur: **Insultaire-a, insolentaire-a, insultador-dairitz** s  
     **Insultant-a, insultent-a**(Av) adj  
 Insupportable: **Aice-aïça**(Av), **emportable-a, insofrible-a, insuportable-a**(Av), **intolerable-a,**  
     **assasant-a, peniu-iva, penós-osa, penible-a, quisson**(Av) adj, (enfant) **aissable-a, aissós-osa,**  
     **falord-a, de mal endurar** adj **Falordisa** sf  
     **Insuportablement, intolerablement, insofriblament** adv  
 Être insupportable: **Falordejar** vi  
 Insurger: **Insurgir** vt-vp, **se revoltar** vp **Insurgent-a, revoltat-ada** s **Insurgent -a** adj  
     **Insurreccion** sf **Insurreccional-a** adj  
 Insurmontable: **Insubremontable-a, insuperable-a, insurmontable-a**(Av-1873) adj  
 Insurpassable: **Insuperable-a** adj  
 Insurrection: **Revòlta, insurreccion** sf **Innsurreccional-a** adj  
 Intact: **Intacte-a, sencer-a, sancé, sence-ça** adj  
 Intailler: **Entalhar, gravar** vt **Entalha, gravadura, pèira gravada** sf  
 Intangible: **Intocable-a, intangible-a** adj **Intangibilitat, intocabilitat** sf  
 Intarissable: **Inagotable-a, inestorrible-a** adj  
 Intégrer: **Integrar** vt, (s') **s'assimilar, s'integrar** vp **Integracion** sf **Integracionista** s  
     **Integrala** sf, **calcul integral** sm **Integrable-a** adj **Integral-a, entier-ièira** adj  
     **Integralament, en entèr, del tot** adv  
     **Integrator, integrador** sm **Integrisme** sm **Integrista** s  
 Intégrité: **Plenor, integritat, probitat, drechura, onestat** sf  
     **Integre-a, drechurièr-a, pròbe-a, onèst-a, drech-a** adj  
     **Onèstament, convenentament, pròbament**  
 Intellect: **Èime, intellècte** sm **Intellectualisme** sm **Intellectualitat** sf **Intellectualament** adv  
     **Intellectualista** s

**Intelleccion (exercici de l'intellècte)** *sf* **Intellectivament** *adv* **Intellectiu-iva** *adj*

Intelligence: **Cabeça, caboça, comprenèla**(Av), **esclairada, intelligéncia, intelligença**(Av), **tèsta, tuca, èime, cervèla, compenença, compreneson**(Av), **portada** *sf*, **escuèlh, escuòlh, sen, cap, escuèlh, escuòl, atenenc, biaï, cogòt, cap, comprenòri, comprenedor** (Av), **entendement, lum** *sm*, (Èsser pas un lum *exp*)(Es una tèsta/a de tripas dins lo cap *exp*)( Être peu intelligent: **Aver mai de ventre que de cap** *exp*, **aver pas ges de compreneson** *exp*) (réflexion) **biaï, engenh, enginh, enchin, engèni, ingèni** *sm*, **abilesa, abiletat** *sf*

En bonne i.: **D'acòrdi, cotria** *adv* Vivre en bonne intelligence: **S'endevenir** *vp*

**Intelligibilitat** *sm* **Intelligible-a** *adj* **Intelligiblement** *adv*

**Intelligentament** *adv*

**Intelligent-a, apèrt-a, entendut-uda, escarrabilhat-ada, aberit-ida**(Tarn) *adj*

**Intelligentsia** *sf*

Intempérance: **Intemperéncia, acrasia, destemprança, tampina, tampona** *sf*, **destemprament** *sm*

**Intemperant-a** *adj* **Intemperadament** *adv*

**Intemperantament** *adv* **Intemperat-ada, demasiat-ada, destemprat-ada** *adj*

Intempérie: **Senépiá, senepa, dessason** *sf*, **tempèri, intempèri** *sm*, (les intempéries) **los tempèris/intempèris** *sm plur*

Intempestif: **Destemporat-ada, intempestiu-iva, inoportun-a** *adj* **Intempestivament** *adv*

**Intempestivitat** *sf*

Intemporel: **Fòra temps, intemporal-a, destemporat-ada** *adj* **Intemporalitat** *sf*

**Intemporalament** *adv*

Intemtable: **Intemtable-a** *adj*

Intenable: **Insostenible-a, insuportable-a, impossible a téner** *adj*

Intendant: **Intendent-a** *s* **Intendéncia** *sf*, **celariá** *sf* Dépensier: **Celarièr-ièira** *s*

Intense : **Intens-a, viu-viva** *adj* **Intensament** *adv*

Intensité : **Intensitat, fòrça** *sf* **Intensiu-iva** *adj* **Intensivament** *adv*

Intensifier: **Intensificar** *vt-vp* **Intensificador-cairitz** *s-adj*

**Intensificacion** *sf* **Intensificable-a** *adj*

Intensivement: **Intensivament** *adv*

Intenter: **Intentar** *vt*, (un procès) **ligossar, ligossejar** *vt-vi*

Intention: **Estigança, intencion, pensadissa** *sf*, **voler, voire, volguer, vodre, voldre** *sm*, (bonnes/mauvaises) **bonas/malas intencions** *sf plur*

**Èsser dins sas bonas/de biaï** *vi*

À l'intention de: **En onor de, al profièch de** *loc prép*

Avec l'intention de: **Amb l'idèa de** *loc prép*

**Intencionat-ada** *adj* (**Èsser bien/mal intencionat-ada**)

**Intencional-a** *adj* **Intencionalament** *adv*

Interagir: **Interagir** *vi* **Interaccion** *sf* **Interactiu-iva** *adj* **Interactivitat** *sf*

Interallié: **Interaliat-ada** *adj*

Interarmes: **Interarmas** *adj*

Interatomique : **Interatomic-a** *adj* (**Forças/ligasons interatomicas**)

Intercaler: **Intercalar** *vt-vp* **Intercalar-a** *adj* **Intercalacion** *sf* **Intercalable-a** *adj*

Intercéder: **Intercedir, intercedar/entercedar**(Av) *vi* **Intercession, entercession**(Av) *sf*

**Intercessor-a** *s*

Intercellulaire: **Intercellular-a** *adj*

Interceptor: **Interceptar** *vt* **Intercepcion** *sf* **Interceptable-a** *adj* **Interceptiu-iva** *adj*

**Interceptor** *sm* **Interceptor-tritz** *s-adj*

Interchanger: **Intercambiar, bescambiar, escambiar** *vt*

**Intercambiable-a, bescambiable-a** *adj*

**Intercambi, escambi, bescambi** *sm*

Interclasse: **Pausa, entreclassa** *sf*  
 Intercommunication: **Intercomunicacion** *sf*  
 Intercompréhension: **Intercompresion** *sf*  
 Intercommunal: **Intercomunal-a** *adj*  
 Interconnexion: **Interconnexion** *sf*  
 Intercontinental: **Intercontinental-a** *adj*  
 Intercostal: **Intercostal-a** *adj*  
 Intercourse: **Drech recipròc d'ancoratge** *sm*  
 Intercurrent: **Intercurrent-a** *adj*  
 Intercutané: **Intercutanèu-a** *adj*  
 Interdental: **Interdental-a** *adj*  
 Interdépartemental: **Interdepartamental-a** *adj*  
 Interdépendance: **Interdependéncia** *sf* **Interdependant-a** *adj*  
 Interdiction: **Interdiccion, defensa, veda** *sf*, **enebiment** *sm*, (religion) **interdich** *sm*  
 Interdiocésain: **Interdiocesan-a** *adj*  
 Interdire: **Necar, enebir, esténher, esténger, prohibir, proïbir, defendre, interdire, enterdire**<sup>(Av)</sup>, **vedar, inibir**<sup>(Av-NO)</sup> *vt*, **enfrenar** *vt-vi*, (surprendre) **embabochir**<sup>(Av)</sup>, **embochir**<sup>(Av)</sup>, **entrefolhar**<sup>(Av)</sup>, **entrebochar**<sup>(Av)</sup>, **embabotir** *vt*  
 Interdit: **Nec-a, estanc-a, entredich-a, entredit-a, perprés-a, interdich-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 (Etre i.: **Enfrenar** *vp*), **vedat** *sm*,  
 (défense) **interdit-a** *adj*, (étonnement) **tèc-tèca, atupit-ida, moquet-a, entredich-a, entredit-a, embabochit-ida, entreprés-esa**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 Interdisciplinaire: **Interdisciplinari-ària** *adj*  
 Intéresser: **Interessar** *vt-vp* **Interessant-a, estacant-a** *adj*  
**Interessat-ada** *adj*, (proche de ses sous) **sinelós-osa**<sup>(Av)</sup> *adj* **Interessadament** *adv*  
 Ne pas s'intéresser: **Se despassionar** *vp*  
 Intérêt: **Interès** *sm* (plur **interèsses**), **interet-interesses**<sup>(Av)</sup>, **intrès-intresses**<sup>(Av)</sup>, **salve, sauve, revengut**<sup>(Quercy)</sup> *sm*, **utilitat** *sf* (**Pagar la soma e los interesses**),  
 (argent) **usura** *sf*  
 Défenseur des intérêts d'autrui : **Rasonador** *sm*  
 Interface: **Interfàcia** *sf*, **interfàcia/socle/soquet de connexion** *exp*, **interfàcia grafica d'usatgièr/d'utilizator** *exp*  
 Interférer: **Interferir** *vi* **Interferéncia** *sf* **Interferent-a** *adj*  
 Interfolier: **Interfoliar** *vt* **Interfoliat-ada** *adj* **Interfoliatge** *sm*  
 Intérieur: **Intèrior** *sm*, **interior-a** *adj*, (femme d'intérieur) **una bona ostalièra** *sf*  
 L'intérieur: **L'endedins** *sm*, (de maison) **dedins, endedins** *sm*  
 Dans son for intérieur: **Dins son entre el** *exp adv*  
 À l'intérieur: **Dedins, dins lo dedins** *adv* **Interiorament, al dedins** *adv*  
 Intérimaire : **Interimari-ària** *adj*  
 Intérioriser: **Interiorizar** *vt* **Interioritat** *sf* **Interiorizacion** *sf*  
 Interjection: **Interjeccion** *sf* **Interjectiu-iva** *adj* **Interjeccional-a** *adj* **Interjectivament** *adv*  
 Interjeter: **Intergetar** *vt*  
 Interligner: **Interlinhar** *vt* **Interlineari-ària, interlinear-a** *adj* **Interlinhatge** *sm*  
**Interlinha, entrelinha** *sf*  
 Interlocuteur: **Entreparlaire-a, respondent-a, interlocutor-tritz** *s* **Interlocutòri-a** *adj*  
 Interlope: **Fraudulós-osa, suspècte-a, equivòc-a** *adj*  
 Interloquer: **Desconcertar, desparaular, confondre, tancar** *vt*, **engargabilhar**<sup>(Av)</sup>*vt-vp*  
**Interdich-a, interdit-a, desparaulat-ada** *adj* **Desparaulable-a** *adj*  
 Interlude: **Interludi** *sm*  
 Intermède: **Intermèdi** *sm*  
 Intermédiaire: **Mejan-a, intermediari-ària, mejancièr-a** *s-adj*, **intermiègier-a(-ièira)**,

**intremegièr-a(-ièira)** s, **patelon** sm,  
 (de mariage) **patelon-a** s  
 Par l'intermédiaire: **Pel mejan de** loc prép

Interminable: **Interminable-a** adj **Interminablement** adv

Interministériel: **Interministerial-a** adj

Intermission: **Intermission, interrutcion provisòria de quicòm** sf

Intermittence: **Intermitèncià** sf  
 Par intermittence: **De còp en còp, a palpadas, de quand en quand, a bèlas pausas, par intermitèncias** loc adv  
**Intermitent-a** adj, (fontaine) **font levant** sf, (lumière) **lum a esclussi** sm,  
 (travail) **trabalh irregular** sm **Intermitentament** adv

Intermoléculaire: **Intermolecular-a** adj

Intermusculaire: **Intermuscular-a** adj

Internationaliser: **Internacionalizar** vt **Internacional-a** adj **Internacionala** sf  
**Internacionalista** sm

Interne: **Intèrn-a** adj **Internat** sm

Interner: **Internar** vt **Internament** sm, **reclusion** sf **Intèrn-a** adj

Internet: **Tela** sf, **teissum, malhum, malhum internacional, Internet** (nom propre)sm  
**Internaute-a** s

Internonce: **Internonci** sm **Internonciatura** sf

Interocéanique: **Interoceanic-a** adj

Interpeller: **Cridar, sonar, acolitrar**(Av) vt, (police, assemblée) **interpelar, arrasonar** vt  
**Interpelacion, interpellacion** sf, **arrasonament** sm  
**Interpelator-tritz, interpelant-a** s **Arrasonat-ada** adj

Interpénétrer (s'): **S'entrebescar, s'interpenetrar** vp **Interpenetracion, osmòsi** sf

Interphase: **Interfasa** sf

Interphone: **Interfòne** sm

Interplanétaire: **Interplanetari-ària** adj

Interpolaire: **Interpolari-ària, interpolar-a** adj

Interpoler: **Interpoler, entremesclar** vt **Interpolacion** sf **Interpolable-a** adj  
**Interpolator-tritz, interpolador-lairitz** s **Interpoladament** adv  
**Interpolatiu-iva** adj

Interposer: **Interpausar** vt-vi-vp, **s'entremetre** vp, **entrepausar** vt-vp **Interposicion** sf

Interpréter: **Interpretar** vt, **legir** vt  
**Interprèt-a, tachamand-a, trachimand-a** s, **tratjaman, portaparaula** sm, **interpretator-tritz, interpretaire-a, interpretador-interpretairitz** s-adj ,  
 (inform.) **interprèta** sm  
**Interpretacion** sm **Interpretatiu-iva** adj **Interprétable-a** adj  
 Parler par interprète: **Parlar per sarpatana** vi

Interprofessionnel: **Interprofessional-a** adj

Interrègne: **Interrègne** sm

Interroger: **Interrogar, questionar, arrasonar, interrotjar**(Av) vt  
**Interrogacion** sf **Punt d'interrogacion** sm  
**Interrogatòri** sm **Interrogatiu-iva** adj **Interrogator-tritz, interrogador-gairitz** s  
**Interrogativament** adv **Arrasonat-ada, interrogat-ada, questionnat-ada** adj

Interrompre: **Cessar** vt-vi, **interrompre**(Av), **copar, entrecopar** vt-vp, **arropir, arrestar, desrompre** vt,  
 (s'interrompre) **se subtar, s'arrestar, se calar, s'entreprenre, s'enteprener, s'interrompre**, (s'i. en parlant) **s'interrompre, s'entrecopar, se subtar, se calar** vp

Interruption: **Cessa, restança, interrupcion** sf, **cessament, arrèst, aplant** sm  
**Interruptor-tritz** s **Interruptor** sm

**Cessat-ada, desromput-uda, desrot-a, interromput-uda** adj

Sans interruption: **Sens relambi, de contunh, continualament, de longa, de contunha, seguidament, sens interrupcion, de seguda, de seguida, a derrenc/derreng, a (la) derreng/derrenc, de tira**(Av) adv

Intersector (s'), «Interséquer »(s'): **S'intersecar** vp, **se copar** vp **Interseccion, rescontre** sf

Intersexuel: **Intersexual-a, intersexuat-ada** adj **Intersexualitat** sf

Intersidéral: **Intersideral-a** adj

Interstellaire: **Interstellar-a** adj

Interstice: **Interstici** sm **Intersticial-a** adj

Intersyndical: **Intersindical-a** adj

Intertextualité: **Intertextualitat** sf

Intertropical: **Intertropical-a** adj

Interurbain: **Interurban-a** adj

Intervalle: **Interval(e)** (maths), **escamp, ample, espaci** sm, **cambada, passada, falha** sf, (de temps) **vegada, cambada** sf, (temps très court) **brèu** sm, **cambada** sf, (entre 2 rangées de souches) **escamp** sm, **cambada** sf

Par intervalles: **Per moments** loc adv Dans cet intervalle: **Entremièg, entremement** adv

Intervenir: **Intervenir** vi, (se produire) **escaire, escàser, intervenir** vi  
(**Un acòrdi es intervengut**)

Intervention: **Intervencion** sf **Intervencionisme** sm **Intervencionista** s

Intervertébral : **Intervertebral-a** adj

Intervertir: **Intervertir, trescar**(Av) vt **Interversion** sf

Interview: **Entrevista** sf **Entrevistar** vt **Intrevistaire-a** s

Intestat: **Intestat-ada, desconfés-essa** adj **Ab intestat** loc adv

Intestin: **Budèl, intestin, becard, bedèl, trulle, trulet** sm,

(-s) **ventralha, tripalha, budelhada** sf, **tripas, entralhas** sf plur, **tripalhum** sm, **intestins** sm plur

(gros) **entrevic, budèl gròs, ase, pastre**(Av-N) sm, **sauma**(Av), **tripassa, botja, bòja** sf,

(ensemble des gros intestins) **poitrolàs** sm,

(rectum) **tripa culal, tripa cular, tripa cuolièira, budèl cuolard, fin del mond**(Av) m,

(partie inférieure chez le porc) **baialaiga** sf,

(grêle) **tripeta, tripa lisa** sf, **budèl prim** sm, (occlusion) **nosadura** sf,

(gros farci) **clausissa** sf,

(«poche» de l'intestin/colon, caecum) **botja, boja** sf

**Intestin-a** adj **Intestinal-a** adj **Tripalhós-osa** adj (Voir Entérite)

Se nouer : **S'ensarrar** vp

Intime: **Entim-a, secret-a, prigond-a, privat-ada, personal-a, intim-a**(Av), **entime-a**(Av) adj

(Ils sont intimes: **Son coma los dets de la man, son plan amics**)

**Intimitat, entimitat**(Av) sf **Intimista** s **Intimidable-a** adj **Intimament** adv

Intimer: **Intimar** vt, (l'ordre à) **donar òrdre a, comandar a** vi **Intimacion** sf

Intimider: **Entremolir, espaurir, portar crença** vt, **intimidar, entimidar**(Av),

**empaurugar**(Av) vt-vp

**Intimidacion** sf, **espauriment** sm

**Empaurugat-ada, intimidat-ada, espaurit-ida** adj

Intituler: **Intitolar, entitolar, titolar, intitular** vt, **se titolar** vp **Titol, títol** sm

**Intitolacion, intitucion** sf

Intolérable: **Intolerable-a, insuportable-a ; rabastàs-assa (persona)** adj **Intolerabilitat** sf

Intolérance : **Intolerància** sf **Intolerant-a** adj **Intolerantisme** sm

Intonation: **Intonacion, entonacion** sf

Intouchable: **Intocable-a, intangible-a** adj



Intoxiquer: **Intoxicar** vt-vp **Intoxicacion** sf **Intoxicant-a** adj **Intoxicat-ada** adj  
 Intraabdominal: **Intraabdominal-a** adj  
 Intracellulaire: **Intracellular-a** adj  
 Intradermique : **Intradermic-a** adj **Intradermoreaccion** sf  
 Intradós: **Intradós** sm  
 Intraduisible: **Intraduisible-a** adj  
 Intraitable: **Intractable-a, rabastís, intransigent-a, ruscós-osa**(Av) adj  
 Intramoléculaire: **Intramolecular** ad  
 Intramusculaire: **Intramuscular-a** adj  
 Intranet: **Intranet** sm (nom propre)  
 Intransférable: **Intransferible-a** adj  
 Intransformable : **Intransformable-a** adj  
 Intransfusible : **Intransfusible-a** adj  
 Intransigent: **Intransigent-a, radical-a** adj **Intransigència** sf, **radicalisme** sm (Voir ce mot)  
 Intransitable: **Intransitable-a** adj  
 Intransitif: **Intransitiu-va** adj **Intransitivament** adv  
 Intransmissible: **Intransmissible-a** adj **Intransmissiblement** adv **Intransmissibilitat** sf  
 Intransmutable: **Intransmutable-a** adj **Intransmutabilitat** sf  
 Intransportable: **Intransportable-a** adj  
 Intrans : **Intrans** sm  
 Intraoculaire: **Intraocular-a** adj  
 Intratropical: **Intratropical-a** adj  
 Intra-utérin: **Intra-uterin-a** adj  
 Intravaginal: **Intravaginal-a** adj  
 Intravasculaire: **Intravascular-a** adj  
 Intra veineux: **Intravenós-osa** adj  
 In-trente-deux : **In-trente-dos (format d'impression)** sm  
 Intrépide: **Intrepid-a, valent-a, bravaire-a, aventurós-osa** adj **Intrepiditat, valentiá** sf  
     **Intrepidament, valurosament, aventurosament** adv  
 Intrication: **Intricacion** sf **Intricadament** adv **Intricat-ada** adj  
 Intrigant: **Maganhós-osa, entrafegat-ada, entrigós-osa** adj, **entremeteire-a, entrigaire-a, entrafegaire-a, embarassaire-a, bragaire-a, bragard-a, patricolaire-a, patrocinaire-a, intrigant-a, intrigaire-a, cabalaire-a, fomentejaire-a, entrenaire-a, trafegaire-a** s-adj, **forfolh**(Av) sm  
 Intrigue: **Menada, entrena cabala, conjuracion, intriga, manigança**(Av), **entriga**(Av), **enteriga**(Av), **entria**(Av), **enteria**(Av-SE)sf, **ressòrt, trach, trait, patricolatge, complòt, cabalatge, patrifassi, trecimaci, cacha-dent** (Av) sm  
 Intriguer: **Intrepachar, intrapachar, entrenar, espichoar, maquinar, machinar, manigançar** vt, **entrigar, intrigar, entricar** vt-vi-vp, **patricolar, patricolejar, cabalar, cabalejar, pastissar, patrocinar** vi, **tretzenar** vt-vi, **tafurar** vt-vp (**Aquò me tafura**)  
     **Intrigós-osa** adj  
 Intrinsic: **Intrinsèc-a** adj **Intrinsècament, intrinsecament** adv  
 Intriquer : **Intricar** vt  
 Introductif : **Introductiu-iva, dintradís-issa** adj **Introductor-tritz** s  
 Introduction: **Introduccion** sf, (livre, discours) **portisson, intratge, abans propaus** sm, **introduccion** sf  
 Introductoire: **Introductòri-ia** adj  
 Introduire: **Ficar, intrar, dintrar, enfonhar, enjocar, introduire**(Av-1873), **entroduire,**

**entroduir, introdusir, enfonilhar, engulhar**<sup>(Quercy)</sup>, **enfornar, enganar** <sup>(Quercy)</sup> vt-vp, **far dintrar, endintrar, forrar, produire, produisir, enforçar, enfurçar, conhar** (Voir Parent par alliance) (Cahors), **empenar** (Cahors) vt,  
**s'enfornar, s'engulhar, s'introduire, s'introduisir, se margar, se sacar** vp,  
 (dans la chair) **encarnar** vt-vi, (subrepticement) **s'enfosinar, se gandilhar** vp, **trallar** vi,  
 (en glissant) **leguenar, lenegar** vi, (difficilement) **enganar** <sup>(Quercy)</sup> vt  
 (de l'eau par le fausset d'une barrique) **endosilhar** vt

Introït: **Introït** sm

Intromission: **Intromission** sf

Introniser: **Intronizar** vt-vp **Intronizacion** sf

Introspectif: **Introspectiu-iva** adj **Introspeccion** sf

Introuvable: **Introbable-a** adj

Introverti: **Introvertit-ida** s-adj **Introversion** sf

Intrusion: **Intrusion** sf **Intrús-usa** adj

Intuber: **Intubar** vt, **tubar** vi **Intubacion** sf, **tubatge** sm

Intuitif: **Intuitiu-iva** adj **Intuicion, intuïcion, sentida, impression** sf, **sentit, sentiment** sm

**Aver la sentida que** vi

**Intuitivament** adv

Intumescence: **Intumescència** sf **Intumescent-a** adj

Inule (Composacées): (Inula sp) **Limbarda, alimbarda, inula, èrba d'esperon** sf,

(I.tricuspidata, Inula helenium, grande aunée) **limbaldas** sm,

(I.montana) **aunada, èrba ronhièira** sf (Lim-escorpion borrut sm) (Lim-I.salicina:

**mentraste jaune** sm)

(I.viscosa ex Cupularia) **embriaga, èrba de las nièiras, èrba de masca** sf, **embriac** sm

(I.dysentérique, Pulicaria dysenterica) **èrba de san Ròc, èrba del flux de sang** sf,

(I.pulicaire, Pulicaria vulgaris) **èrba de la ronha/de las nièiras** sf,

(I.crithmoïdes) **limbarda** sf

Terrain à inules: **Limbardièr** sm

Inuline: **Inulina** sf **Inulasa (enzima)** sf

Inurbain: **Inurban-a** adj

Inusable: **Inusable-a** adj

Inusité: **Inusitat-ada** adj **Inusitadament** adv

Inutiliser: **Inutilizar** vt

**Inutil-a, van-a** adj, (un inutile) **un bon per ren** sm (Un viatge blanc),

(outil inutile) **barassega** sm, **tricha-nica** sf (Aquò aponcha pas un fus !: C'est inutile)

Etre i.: **Aver pas salve**<sup>(Av)</sup> vi Ne pas être i.: **Aver salve** <sup>(Av)</sup>vi

**Inutilament, de bada** adv **Inutilitat** sf **Inutilizable-a** adj **Inutilizacion** sf

Invagination: **Invaginacion, intussucepcion** sf, **nosadura (dels budèls)** sf

Invaincu: **Invencit-ida** adj **Invencibilitat** sf **Invencible-a** adj **Invenciblement** adv

**Invencut-uda** adj

Invalider: **Invalidar** vt **Invalid-a, esquiçat-ada**<sup>(Av)</sup> s-adj, **ipotèca**<sup>(Av)</sup> sf

(qui ne peut plus travailler)**imperit-ida**<sup>(Av)</sup> adj

**Invalidacion** sf **Invaliditat** sf **Invalidament** adv

Invariable: **Invariable-a** adj **Invariabilitat** sf **Invariablament** adv

**Invariat-ada** adj (maths) **Invariant-a** adj

Invariance: **Invariància** sf **Invariant** sm

Invasion: **Invasion** sf, **envasiment** sm **Invasiu-iva** adj

Invective: **Pregit, insult veement** sm, **bramada, charpadissa, invectiva** sf

Invectiver: **Motejar, pregitar, invectivar** vt-vp

Invendable: **Invendable-a** adj **Invendut-uda** adj

Inventaire: **Inventari, estat, recension, issac/issach**<sup>(Av-SO)</sup> sm **A benefici d'inventari** exp

Inventer: **Inventar, enventar, fargar, trobar, descobrir, alevar, atrobar** vt,  
(s'inventer une fausse rumeur) **s'alevar** vp

Invention: **Invencion, tròba, descobèrta, trobalha** sf, **atrobat, atrobament** sm  
**Inventor** sm, **trobaire-a, atrobaire-a, inventor-tritz** s  
Inventeur de nouvelles: **Fargaire** sm **Inventiu-iva** adj

Inventorier: **Inventoriar, recensar, denombrar, issagar**(Av-SO) vt

Inverse: **Invèrs, contrari** sm **Inversor** sm  
**Enversament, inversament, invèrsament, capiscòa** adv  
À l'inverse de: **Al revers de, al contrari de** loc prép **Inversaire-a** s

Inverser: **Enversar, inversar, intervertir, invertir** (maths) vt-vp  
**Envèrs-a, evèrs-a, evès-a, invèrs-a** (maths), **enversat-ada, revèrs-a** adj

Inversion: **Enversada, inversion** sf **Inversible-a** (maths) adj

Invertase: **Invertasa, invertina** sf

Invertébré: **Invertebrat-ada** adj **Invertebrat** sm

Invertir: **Invertir** vt **Invertible-a** adj **Invertibilitat** sf **Invertit** sm

Investigar: **Investigar** vt **Investigacion** sf, **nistejament (amb indiscrecion)** sm  
**Investigador-tritz-gairitz, investigador-dairitz, investigaire-a** s

Investir: **Plaçar, casar, casir** vt-vp, **envestir, revestir, investir** vt-vp, **assetjar** vt

Investiture: **Envestidura** sf, **revestiment** sm Droit seigneurial d'investiture: **Espòrta** sf

Investissement : **Envestment, investment, assètjament** s

Invétééré: **Inveterat-ada, avielhastrit-ida, maquinal-a** adj **Inveteradament** adv  
(Se faire vieux, s'invétééré: **S'inveterar, s'avielhastrir** vp)

Invincible : **Invencible-a** adj **Invencibilitat** sf **Invenciblement** adv

Inviolable: **Sacrat-ada, inviolable-a** adj **Inviolabilitat** sf **Inviolat-ada** adj **Inviolablement** adv

Invisible: **Invesible-a, invisible-a** adj **Invisibilitat** sf **Invisiblement** adv

Invitation: **Convidacion, invitacion, visitacion** (Av) sf, **convit, convidatge, envit** sm

Invite: **Envit, convit** sm Invite de commande: **Convit de comanda** exp

Invité: **Convit-ida** (Av)s **Convidat-ada, invitat-ada, taulejaire-a** s-adj, **semondut-uda** adj  
(ensemble des invités) **convidadis** sm

Inviter: **Convidar, «covidar», «coidar», semondre (obligar)** (pp **semost-a**) vt, **envitar, invitar** vt-vp, **retèner, retenir** vt-vi, (à des discussions, rencontres) **covisar** (Av)vi,  
(se faire inviter le + possible) **castelejar, escorniflar** vi,  
(quand la personne est sur le départ) **far lo convit de Montpelièr en davalant l'escalièr** exp  
**Envitaire-a, convidaire-a, invitador-airitz** s

Invitatoire: **Invitatòri (cant antifonic o antifòna cantada a matinas)**sm

In vitro: **In vitro** loc adj **In vivo** loc adj

Invocation : **Invocation, invocacion, esconjurada** sf, **esconjur** sm,  
(diabolique) **patèr borrut, patèr negre** m  
**Invocatòri-ia** adj **Invocatiu-iva** adj **Esconjuraire-a, invocador-airitz** s  
**Invocable-a** adj **Invocador-doira** adj

Involontaire: **Involontari-ària** adj **Involontàriament, sens o voler** adv

Involucelle: **Involucèl** sm, **involucèla** sf

Involucion: **Involucion** sf **Involuti-iva** adj (que s'anequelís amb lo vielhum)

Involucre: **Involucre** sm **Involucral-a** adj

Involué: **Involutat-ada** adj

Invoquer: **Invocar, allegar, esconjurar, envocar**(Av-1873) vt

Invraisemblance: **Calhòl** sm, **inversemblança** sf **Inversemblablement** adv  
**Inversemblable-a, estofa-rita** (Lot) adj

Invulnérable: **Invulnerable-a** adj **Invulnerabilitat** sf **Invulnerat-ada** adj  
**Invulnerablement** adv

Iode: **Iòde** sm **Iodacion** sf **Iodat-ada** adj **Iodar, iodurar** vt **Iodat** sm **Iodur** sm **Ioduracion** sf

**Iodic-a** adj  
**Iodemia** sf  
**Iodida** (lesion cutanèa causada per l'iòde) sf **Iodisme** (intoxicacion) sm  
**Iodidric-a** adj **Acid iodidric** sm  
**Iodobenzèn** sm **Iodofil-a** adj **Iodofòrme** sm **Iodifilia**(afinitat per l'iòde) sf  
**Iodometria** sf **Iodometric-a** adj  
**Iodoterapia** sf **Iodurisme** (accident causat per l'administracion d'iòde) sm  
**Ion:** **Ion** sm **Ionisar, ionizar** vt **Ionisacion, ionizacion** sf **Ionic-a** adj **Ionizable-a** adj  
**Ionograma** (dosatge dels elements ionizats del plasma sanguin) sm  
**Ionometre** (aparelh de mesura) sm  
**Ionoterapia** sf **Ionoforèsi** sf  
**Ionien:** **Ionian-a, ionenc-a** adj  
**Ionosphère:** **Ionosfèra** sf  
**Iota:** **Iotà** sf D'un iota: **De la puncha d'una agulha** exp **Iotacisme** sm **Iotizar** vt  
**Iouler:** **Vocalizar sens paraulas coma los tirolians, iolar** vi  
**Ipécacuanha** (Rubiaceés, *Uragoga ipeccacuanha, granatensis, cephaelis*): **Iperacuana, picacoana**(Tarn) sm  
**Ipecà** (composat vomitiu tirat de las raices) sm  
**Irakien:** **Iraquian-a** s-adj  
**Iranien:** **Iranian-a** s-adj  
**Irascible:** **Irós-osa, iretge-etja-ètja, mostardenc, estomagós-osa/estomacós-osa**(Av), **pebrin-a**(Av), **irascible-a, iraissós-osa, aissable-a, aissós-osa, bondaire-a, emportat-ada, renós-osa, tissós-osa, ombratjós-osa, ombrenc-a, ombriu-iva, ombrivol-a, ombrívol, posc-a, pronte-a**(Av), **rascassós-osa, ronhós-osa, arnós-osa, rasclós-os, rascós-osa** adj  
**Irascibilitat:** **Irascibilitat** sf **Irasciblement, iradament** adv  
**Ire:** **Ira** sf  
**Iridescence :** **Iridescència** sf **Iridescent-a** adj  
**Iridium:** **Iridi** sm **Iridiat-ada** adj **Iridic-a** adj  
**Iris:** (*Iris* sp, *Iridacées*) **Cotèla, flama, tulipa, flamba, glauja, lirga, cotelassa** sf, **cotelàs** (Lot), **cotèl, flam, (?)glaujòl, rausèl, glaujolet** sm  
(Iris fétide, *I. foetidissima*): **Lirga pudenta** sf, (*Iris spuria*) èrba del cotèl sf,  
(Faux-acore, *I. pseudo-acorus*) **Cotèla de valat/d'aiga, lirga larga, tèsta d'ase, lirga jauna** sf, **cotelàs, glaujòl jaune, lire, liri** sm (voir Flambe d'eau) (Lim-liaraud, **lèri d'aiga, sabre** sm, **aglaja, flamba** sf)  
Iris germanique, iris flambe (*I. germanica*): **Liri blau, cotelàs** sm, **lirga larga, tulipa** sf, (*I. chamaeiris*) **cotèla pichona** sf  
**Iridacéas** sf plur  
**Iris** (œil): **Iris** sm **Iridectomia** sf **Iridemia** (absència d'iris) sf **Iridocèla** (ernia del iris) sm  
**Iridologia** sf **Iridoplegia** sf **Iridoscopia** sf **Iridotomia** sf  
**Isocoria** (las doas prunèlas identicas) sf  
**Iriser:** **Irisar, irizar** vt **Irision, irizacion, irisada** sf **Iridescent -a** adj  
**Irlandais:** **Irlandés-esa** s-adj  
**Ironie:** **Ironia, derision, trufariá** sf, **escafi** sm **Ironista** s **Ironisme** sm **Ironiquement** adv  
**Ironiser:** **Ironizar, parlar per escafi** vi, **se trufar** vp  
**Ironic-a, trufandièr-a** adj  
**Iroquois:** **Iroqués-esa** s-adj  
**Irradier:** **Irradiar** (physique), **arrajar** vt, **s'enlusigar** vp  
(Son visage s'irradia: **Sa cara s'enluguèt**) **Irradiacion, arrajada** sf  
**Irradiant-a** adj  
**Irraisonnable:** **Sens rason, irraisonable-a** adj **Irrasonablement** adv

**Irrasonnat-ada, non rasonat-ada, deseimat-ada** adj

Irrationnel: **Irracional-a** adj **Irracionalisme** sm **Irracionalament** adv **Irracionalitat** sf

Irratrapable : **Irratrapable-a** adj

Irréalisable: **Irrealizable-a** adj

Irrecevable: **Inacceptable-a, irrecevable-a** adj

Irréconciliable: **Irreconciliable-a** adj **Irreconciliablement** adv

Irrecouvrable: **Irrecouvrable-a** adj

Irrécupérable: **Irrecuperable-a** adj **Irrecuperablement** adv

Irrécusable: **Irrecusable-a** adj **Irrecusablement** adv

Irrédentiste: **Irredentista** s **Irredent-a** adj **Irredentisme** sm

Irrédimible: **Irredimible-a** adj

Irréductible: **Irreductible-a** adj **Irréductibilitat** sf **Irreductiblement** adv

Irréel: **Irreal-a** adj **Irrealitat** sf **Irrealisme** sm **Irrealista** s

Irreéligible: **Irreeligió-able-a** adj

Irréfléchi: **Galban** s-adj, **deseimat-ada, galbaud-a, capleugièr-ièira, gàra-gàra**(Av) adj ,  
(acte) **impensat-ada, fach-a sens reflexion** adj  
**Irreflexion** sf

Irréformable: **Irreformable-a** adj

Irréfragable: **Irrefragable-a** adj **Irrefragablement** adv **Irrefragabilitat** sf

Irréfrangible: **Irrefrangible-a** adj

Irréfreinable: **Irrefrenable-a** adj

Irréfutable: **Fòra contèsta, irrefutable-a** adj **Irrefutabilitat** sf **Irrefutablement** adv

Irrégularité: **Bescaire** sm, **irregularitat** sf, (d'une route) **raissada** sf,  
(laissée par burin ou marteau) **rebavadura** sf  
**Irregular-a, barròc-a, irregulièr-a**(Av-1873) adj  
Être irrégulier(surface, champ, chemin): **Ressautar, reganhar** vi, **èsser reganhut** exp  
**A primotadas, irregularament** adv, **per bassacadas, a bassacadas, a borradas, per estrapadas** loc adv

Irréligieux: **Irreligiós-osa** adj **Irreligiositat** sf **Irreligiosament** adv **Irreligion** sf

Irremboursable: **Irremboursable-a** adj

Irrémédiable: **Sens remèdi, irremediable-a** adj **Irremediablement** adv

Irrémissible: **Irremissible-a** adj **Irremissiblement** adv **Irremissibilitat** sf

Irremplaçable: **Irremplaçable-a** adj

Irrémunéré: **Irremunerat-ada** adj

Irréparable: **Irreparable-a** adj

Irrépréhensible: **Irrepreensible-a, irrepreensible-a** adj **Irrepreensiblement** adv

Irrépressible: **Irrepressible-a** adj **Irrepressiblement** adv

Irréprimable : **Irreprimible-a** adj

Irréprochable: **Irreprochable-a** adj **Irreprochablement** adv

Irrésistible: **Irresistible-a** adj **Irresistiblement** adv **Irresistibilitat** sf

Irrésolu: **Trantalhant-a, irresolgut-uda, embarrassat-ada, irresolut-uda** adj  
**Irresolucion, indecision** sf **Irresoludament** adv  
Etre irrésolu: **Trantalhar, trantalhejar, trantolejar, trantiolar** vi

Irrespectueux: **Irrespectuós-osa** adj **Irrespècte, manca de respècte** sm  
**Irrespectuosament** adv

Irrespirable: **Irrespirable-a** adj **Irrespirabilitat** sf

Irresponsable: **Irresponsable-a** adj **Irresponsabilitat** sf **Irresponsablement** adv

Irrétractable: **Irretractable-a, irretractil-a** adj **Irretractabilitat** sf **Irretractablement** adv

Irrétrécissable: **Irrestrechible-a** adj **Irrestrechibilitat** sf

«Irrétroactivité »: **Irretroactivitat** sf

Irrévérance: **Irreverència, irreverença**(Av-1873) sf

**Irreverenciós-osa, irreverencial-a, irreverent-a** adj  
Parler avec i.de Dieu: **Far de Dieu barba de palha** exp **Irreverentament** adv

Irréversible: **Irreversible-a, indefugible-a, fatal-a** adj **Irreversibilitat** sf  
**Irreversiblement** adv

Irrévocable: **Irrevocable-a** adj **Irrevocabilitat** sf **Irrevocablement** adv

Irriguer: **Irrigar, asagar**(Av,Quercy) vt **Asagable-a, irrigable-a** adj **Irrigacion** sf, **asagatge** sm  
**Irrigador-dairitz** s **Irigador** sm Canal d'irrigation: **Besala** sf, **besal** sm  
Creuser les fossés d'irrigation: **Besalar, arregolar, abezalar** vt  
**Besalat-ada, arregolat-ada** adj

Irritable: **Endenhós-osa, endrinhós-osa**(Av), **prusent-a, tissós-osa, renós-osa, nerviós-osa, iraissós-osa, biscós-osa, despitós-osa, tesicós-osa, corroços-osa, iraissable-a, corrocenc-a, petach-a, mostardenc-a, irritable-a, podrejaire-a** s-adj,  
(qui monte la tête aux autres) **enfuscaire-a** s-adj  
**Irritabilitat** sf

Irritant : **Irritant-a** adj, **encanhaire-a, engalinaire-a** s-adj

Irritation: **Enchiptament, encanhament, abogrintment, afogament, afolatge, enartament** sm,  
**enrabiadura, irritacion**(Av), **grevança, pica, embufada, enquietuda**(Av-vx),  
**entriga/intriga**(Av) sf,  
(pathologie) **irritacion, cremason, enteriga** sf, (de la peau) **bèrbi, derbese, èrtre, enderbi** sm

Irrité: **Fèl-a, feron-a, rebotit-ida, afolat-ada, afranat-ada, encanissat-ada, afric-a, afogat-ada, aguerrit-ida, entaïnat-ada, artat-ada, atemat-ada, atissat-ada, irat-ada, encolerit-ida, aurelat-ada, chortat-ada, empotumat-ada, irat-ada, enfumat-ada, enquietat-ada**(Av-vx) adj,  
(par une tumeur) **enveirat-ada** adj

Irriter: **Aflambar, amaliciar, amalignar, assancar, bravar, chortar, encarar, engarrir, agrir**(Av) vt, **encanissar, embroncar, embufar, embufecar, encanhar, brucar, burcar, bruncar, encapriçar, encapriciar, enchiprar, endenhar, endignar, endrinhar, enlanhar, entaïnar, enfuscar, emmoscalhar, enverenar, enverinar, embremar, embrimar, irritar**(Av), **irar, enfuscar, empebrinar, empepinar**(Av), **empebrar, empotumar, embotumar, abogrir, aflambar, amalir, amaliciar, afogar, afolar, entaïnar, enterinar**(Av), **tantaïnar, ataïnar, taïnar, aguerrir, aturar, atissar, emmaliciar/emmalçar**(Av), **encapriciar, eneguetir, enrabiatar, encavalat, encorroçar, corroçar, enfumelar**(Av) vt-vp, **bopsticar** vt-vi,  
**far iràisser, far inquietar**(Av) vt,  
**enrabiatar, enraujar, enratjar, pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir, artar, endenhar, «endrinhar», entarabastejar, entartugar, entavananar** vt,  
**enfioçar/enfuocar**(Av), **fotralhar**(Av) vt,  
(commencer à s'irriter) **partir**(Av) vi,  
(s') **s'iretjar, s'encatarriar, s'endemehir, s'engansar, s'enguindar, s'enrufar, s'esluciar, se venar, s'encanhar, s'encaïnar, s'encanissar, s'endignar, s'acarcantar, s'acanhatar, s'africanar, s'afernar, s'afranar, s'aficar, s'afiscolar, s'alucar**(Av), **s'enaurelar, s'afranar, s'agaçar, s'agarrussir, s'erichar, s'apinhastrar, s'embufar, s'arrufar, s'atemar, s'aurelar**(Av), **se corroçar, se chortar, se desganissar/deganissar, s'empebrinar, s'engalinar, s'engimerrir, s'engimerrir, se capriçar, s'encapriçar, s'encapriciar, s'envinagrar, s'esluciar, s'enverinar, s'enfumar, s'ennauçar**(Av), **s'enarcar**(Av), **s'enaurelar**(Av), **s'enquietar**(Av-vx) vp,  
**fogar** vi,  
(sèchement) **s'enaurelar, s'enfucar broncament** vp,  
(par froid, frottement) **bisar, bisalhar** vi, (une plaie) **emmalinar, emmarinar, endinar/indinhar, endinhar, « embalinar »** (tous Av)vt

(par des chenilles) **s'enrugar** *vp*  
 ( Irrité par une tumeur) **enveirat-ada** *adj*  
 Irruption: **Irrupcion, ronçada** *sf* Faire irruption: **Se ronçar dins, se getar dins** *vp*  
 Isabelle: **Jaunet-a** *adj*  
 Isard: **Isard, camòs dels Pirenèus** *sm*, (mâle solitaire) **solatièr** *sm*  
 Isatis: (Isatis tinctoria, Crucifèracées) **Pastèl/pastèl salvatge, pan blanc, indigòt, lente** *sm*,  
**èrba del pastèl, tenchurièira, morèla, lenta, jaunèla, flor de nòstra Dama, èrba de sant**  
**Felip** *sf*  
 Iscariote: **Escariòt-a, iscariòt-a** *adj*  
 Islam: **Islam** *sm* **Islamic-a** *adj* **Islamizacion** *sf* **Islamizar** *vt* **Islamisme** *sm*  
**Islamista** *s*, **mahometan-a** *s*  
 Islandais: **Islandés-esa** *s-adj*  
 Ismaélien : **Ismaelian-a** *adj* **Ismaelita** *s*  
 Isobare: **Isobar-a** *adj* **Isobar** *sm*, **isobara** *sf* **Isobaric-a** *adj*  
 Isobase: **Isobasa** *sf*  
 Isobathe: **Isobat-a** *adj*  
 Isocèle: **Iscoscèl(e)** *adj*, **isocèle-a** *adj* **Isocelia** *sf*  
 Isocéphalie: **Isocefalia** *sf*  
 Isochore : **Isocòr-a** *adj*  
 Isochorie: **Isocoria (las duas prunèlas identicas)** *sf*  
 Isochrone: **Isocròn-a, tautocròn-a** *adj* **Isocronia** *sf*, **isocronisme, tautocronisme** *sm*  
**Isocronisar** *vt* **Isocronic-a** *adj*  
 Isocline: **Isoclin-a** *adj* **Isoclina** *sf*  
 Isocylindrique : **Isocilindric-a** *adj*  
 Isodactylie : **Isodactilia** *sf*  
 Isodynamique: **Isodinamic-a** *adj* **Isodinam-a** *adj* **Isodinamia** *sf*  
 Isoédrique: **Isoedric-a** *adj*  
 Isoétacées: **Isoetacèas** *sf plur*  
 Isogamie: **Isogamia** *sf* **Isogam-a** *adj* **Isogamic-a** *adj* **Isogamia** *sf*  
 Isoglosse: **Isoglòssa** *sf-adj*  
 Isogone: **Isogòn-a** *adj* **Isogonal-a** *adj* **Isogonia** *sf*  
 Isogramme: **Isogram (grafic format per laa linha rejunhant los punts de meteissa intensitat)** *sm*  
 Isographie : **Isografia (copia perfecta de l'escritura d'un autre)** *sf*  
 Isoimmunisation: **Isoimmunizacion** *sf*  
 Isolécithe: **Isolecitic-a (de las viandas o resèrvas del uòu)** *adj*  
 Isoler: **Isolar, « lisoar »** (Av) *vi-vt-vp*, **se far solet** *vp*, **s'embarrar, s'estremar, s'embornar, s'encaunar, se rescondre (s'amagar), se reclamar** *vp*, **separar** *vt*,  
 (par des courtines, draps) **encortinar** *vt*,  
 (une bête du troupeau) **desmanadar** *vt-vp*  
**Solesa, desmanada, isolacion** *sf*, **isolament** *sm*, (séparation par courtines) **encortinament** *sm*  
**Isolat-ada, engrun-a, sol-a** *adj*, **solàs-assa** *adj* **Isolable-a** *adj*  
 Isolant, isolateur: **Isolador-oira, isolator-tritz, isolant-a** *s-adj*  
**Cabina electorala** *sf*, **isolador** *sm*  
**Isolacionisme** *sm* **Isolacionista** *s*  
 Isomère: **Isomèr-a** *adj* **Isomèr** *sm* **Isomeria** *sf* **Isomerizar** *vt* **Isomerizacion** *sf* **Isomerisme** *sm*  
 Isométrie: **Isometria** *sf* **Isometric-a** *adj*  
 Isomorphe: **Isomòrf-a, isofòrm-a** *adj* **Isomorfisme** *sm*, **isomorfa** *sf*  
 Isonome: **Isonòm-a** *adj* **Isonomia(qu'obesís a lameteissa lei)** *sf*  
 Isopode : **Isopòde (crustacèu de jos las peiras)** *sm*  
 Isorel : **Isorèl** *sm*

Isostasie: **Bradisme** sm **Bradismic-a** adj  
 Isotherme : **Isotèrm-a(isolat termicament)** adj  
 Isothermique: **Isotermic-a** adj **Isotèrma (de meteissa temperatura)** sf  
 Isotonique: **Isotonic-a** adj  
 Isotope: **Isotòp-a** adj **Isotòp** sm **Isotopic-a** adj **Isotopia** sf  
 Isotrope: **Isotròp-a** adj **Isotropia** sf  
 Israélien: **Israelian-a** s-adj **Israelita, josieu-iva** s-adj  
 Issu: **Eissit-ida, sortit-da, nascut-uda, vengut-uda** adj Être issu: **Sortir, sòtre** vi  
     **Nascut-uda de Caur, nat-nada a C., sortit-ida de C.** exp  
     Issu de cousins germains: **Remudat de germans** exp  
 Issue: **Eissida, salida, sortida, fin** sf, (porte) **uis** sm,  
     (-s de boucherie) **tombada** sf, **menudalhas, menusas**(Av) sf plur,  
     (fin) **resulta, fin** sf, **acabament** sm  
     Chemin sans issue: **Camin d'enlòc** exp  
     A l'issue de: **Entre sortir de, a la fin de** loc prép  
     (L'issue d'un assemblée: **La fin d'una amassada**)  
 Isthme: **Istme** sm  
 Itague: **Itaga (mena de cordatge de marina)** sf  
 Italien: **Italian-a** s-adj **Italianisme** sm **Italianizar** vt **Italofòn-a** adj  
 Italique: **Italic-a** adj **Italica** sf  
 Item: **Itèm, e tanben, e mai** adv  
 Iteratif: **Iteratiu-iva** adj **Iteracion** sf **Iterable-a** adj **Iterar** vt  
 Itinérant: **Itinerant-a, caminaire-a, barrutlaire-a** s-adj **Itinerari-ària** adj **Itinerari** sm  
 Ivoire: **Ivòri, evòri** sm **Ivorin-a, evorin-a** adj  
 Ivraie: (Lolium temulentum, Poacées) **Biraga**(Av), **birada**(Av-O), **ibrièga, briaga, abriaga, iraga, viraga**(Av-L'évèzou), **embriaga, isanha, zizania, èrba forcada**(Av-Ségala) sf, **juèlh**(Av), **jòlh**(Av-SO), **jèl, ajuèlh**(Av-N), **esuèlh**(Av), **iòl, margalh, embriac, trauca-sac** (Quercy) sm, (Lolium linicolum-temulentum) **julheta**(Av) sf (Lim-viraja, èrba-faure, **granela** sf, **virajon, piau-moscha, granela** sf)  
     Champ de: **Margalhièira** sf Touffe: **Margalhet** sm  
     **Iragar, enjulhar** vt-vp  
     Infesté/qui contient de: **Julhat-ada, julhós-osa, empobolat-ada de julheta/biraga** adj  
     Enivrer, calmer (un cheval avec pour le vendre): **Enjulhar**(Av), **enjuèlh**(Av), «**enjolhar**» vt  
 Ivre: **Ebri-èbria, ibre-a, ebrai-a**(Av), **ebriac-ga**(Av), **embriac-ga**(Av), **embriec-ega**(Tam), **bric-ga, pimet-a**(Av), **bandat-ada, pintat-ada, asolhat-ada, embriagat-ada, tibat-ada, beud-a, cascat-ada, destemprat-ada, emmoninat-ada, coifat-ada, envinat-ada**(Av), **envinassat-ada**(Av), **ufle-a** (Av)adj,  
     (gai, entre deux vins) **encigalat-ada, cigalós-osa** adj, (qui commence) **pelprés-esa** adj  
     (souvent ivre) **bandarri-ària s, bandòrra** sm  
     **S'ebriar, s'embriagar, se bandar, s'encigalar, s'ibronhar**(Av), **se tibar, se tesar, s'asolhar, se pintar, se coifar/cofar** vp, **ne far una cofada, /una bandada, cargar l'oira/l'ase** exp  
     Être un peu ivre: **Ne prene un fiolet** exp, **començar de parlar francès** (Av-1873)exp  
     Ivre-mort: **Bandat coma una ascla, bandat coma un cunh, bandat a la clau, capbilhat-ada, bandat coma 'n tourdre** (Av)exp  
     Qui rend ivre: **Embriagaire-a, embriagant-a** adj  
 Ivresse: **Cigala, ganarra, gruna, monina, enebriadura, pèl, ebrietat, embriaguesa, embriagadura, bandada, carabinada**(Av), **ibrièga**(Av) sf, **embriagement** sm, **tibatge** sm, (début d'ivresse) **fiata**(Av) sf, **fiolet** (Av)sm(**N' atrapar una fiata/Ne prene un fiolet** exp)  
     (par l'ivraie) **enjulhament, embriagement** sm  
     Durée de: **Embriagada** sf  
     Entre deux vins: **Cigalós-osa** adj



Ivrogne: **Flasconièr-ièira**, **moscalhon**, **bandarri**, **pintòrla**, **vinatièr**, **pompièr**<sup>(Av)</sup>,  
**ibrònha/ibronha**<sup>(Av-1873)</sup> s, **embriac-aga**, **embrièic- ièiga**<sup>(Tarn)</sup>, **begut-uda**, **beveire-a** s-adj,  
**brandapinta**, **pintonejaire-a**, **trucataulièr**<sup>(Quercy)</sup>, **curavaissèl/curabaissèl**<sup>(Av)</sup> s, **pompièira**  
<sup>(Av)</sup> sf,  
 (petit) **ibronheta**<sup>(Av)</sup>sm,  
 (péj) **picharra**, **ibronhassa**<sup>(Av)</sup>, **pichièira**<sup>(Av)</sup> sf, **puchièr-ièira/pichièr-ièira**<sup>(Av)</sup> s  
 Ivrognerie: **Embriaguesa** sf, **ibronhariá** <sup>(Av-1873)</sup>sf, **alcoholisme**<sup>(francisme)</sup> sm  
 Ixode: **Rese**<sup>(Av)</sup>, **rede**<sup>(Av)</sup>, **fedon**, **past**, **lagast**, **pat**<sup>(Av)</sup>, **bedós**<sup>(Av)</sup>, **ixòde** sm  
 (du boeuf, Ixodes reticulatus) (gorgée) **Rese**, **pat**, **bedós** sm, **pata**<sup>(Av)</sup>(à jeun)sf  
 (Ixodes ricinus, du chien) **pat**, **lagast** sm

## J

J : **Gi** sm en realitat se prononça diferament del « j » francés en el Est (de Montpelièr a la Provença) e lo Sud, « dz » en Avairon, « tch » en el Nord-Oest.

Jable (de tonneau): **Gargalh**, **gaula**, **gaule**<sup>(Tarn)</sup>sm

Jabloire(outil): **Gargalhair**, **gaulador**<sup>(Tarn)</sup> sm

**Gargalhar**, **gaular** vi Partie amincie de douelle entrant dans le jable: **Penche** sf

Creuser le jable : **Golar/gaular** <sup>(Av-Sud)</sup> vt,

Refaire le jable : **Regaular** vt Détruire le jable: **Desgaular** vt

Jabot: **Gamon**, **galamon**, **gamitge**, **gaunhon**, **paf**, **pifach**<sup>(M)</sup>, **papach**<sup>(Quercy)</sup>, **pipach**<sup>(Av)</sup>,  
**popat**, **fafach**<sup>(Av)</sup>, **faf**, **fafièr**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pitre** sm, **gamadura**, **jabal**<sup>(Tarn)</sup>, **chabòt**<sup>(Tarn)</sup> sf,  
 (de dinde) **gaunhon** sm

Contenu, plein du: **Papachada**, **pipachada**<sup>(Av)</sup>sf, **papachat**, **fafierat** sm

Jaboter: **Barjacar**, **barjar**, **japar**, **renar**, **repotegar**, **romegar** vt-vi, **jabotar** vt-vp,  
**se querelar** vp

Jacasser: **Bargalhar**, **cascavelar**, **cascavelejar**, **cocardejar**, **barjacar**, **parlufekar**<sup>(Av)</sup> vi

**Bargolh** sm, **japaire-a**, **brisa-rasons** s, (pie) **agaça** sf **Barjacada** sf

Jachère: **Devès**, **coderc**, **garach**, **garait**, **garag**, **passadís**, **rascle**, **acampestriment**, **frau**,  
**èrm**, **ermàs**, **varèit**, **eissart**, **anosit**, **devès**, **estoble** sm, **esfata**, **desfata**, **artiga**, **rompuda**,  
**esfatrimèla**, **estobla**, **frachiva**<sup>(Av)</sup>, **gascaria**, **gastalha**, **bosiga**, **boiga**, **anosida**, **devesa**,  
**estobla**, **restobla**, **estolha**, **passadissa**, **vanega** sf ,

(petite jachère) **garachet**, **garachon** sm (Voir Friche)

**En garach**, **en garait**, **en frachiva**, **en bosiga** loc adj, **acampassit-ida**,

**acampestrit-ida** adj Mettre en jachère : **Estivar**<sup>(Tarn)</sup> vt

Devenir jachère: **S'acampestrir**, **s'enermassir**, **s'enarmassir** vp, **acampassir** vt

Etre en j: **Repausar** vt-vi, **èsser en frachiva**, **en bosiga**, **en acampestriment**, **en frau**/**en èrm**/**en gascaria**/**en garach**/**en garait** exp, **grachar** <sup>(Av)</sup>vi

Labourer une jachère après 3 ans: **Trescampar** vt-vi, **garachar**, **garaitar** vt

Jacinthe(Hyacinthus orientalis, Liliacées): **Jacint**, **muguet blau**, **pissa cat** sm,

(jacinthe sauvage, des bois, Endymion, pas dans le Midi) **campanèlas/campanètas**<sup>(Lot)</sup> sf plur

Jacobée (sénéçon): **Èrba de sant Jacme** sf

Jacobin: **Jacobin-a** s-adj **Jacobinisme** sm

Jacobite : **Jacobita** s

Jacquard: **Jacquard** sm

Jacquerie: **Revòlta paisana** *sf*  
 Jacquette : Voir Jaquette  
 Jactance: **Lenga** *sf*  
 Jaculatoire: **Jaculatòri-òria** *adj*  
 Jade: **Jade** *sm*  
 Jadis: **Onganassas, en rèire, temps passat, per temps, antan, un còp èra, fa temps, çai enrèire, çai rentràs, d'aquí enrèire** *adv*  
 Jaguar: **Jaguar, jagoar** *sm*  
 Jaillir: **Gisclar**<sup>(Av)</sup>, **grifolar, esquitar, resquitar, pissar, pichar** *vt-vi*, **rebostilhar** *vt*, **rajar**<sup>(Quercy)</sup>, **reforfar**<sup>(Av)</sup>, **rebofar, salir, salhir, sordre** *vi*, (en mince filet) **espillar** *vt-vi*, **pissolar**<sup>(Av)</sup>, **pissolejar**<sup>(Av)</sup> *vi* (par intermittence) **espillejar** *vt-vi*, (comme un trait de lait) **esponchar, espontar, espuntar** *vi-vt*  
**Gisclada** *sf*, **gisclament, gisclat, pissòl, seringal** *sm*, (jet de lait) **esponcha, espunta** *sf*  
**Gisclant-a, gisclós-osa, gisclaire-a, que giscla, que sord, que sortís amb fòrça** *adj*  
**Regisclar** *vt-vi*  
 Jaïnisme: **Jaïnisme** *sm* **Jaïn-a** *s-adj*  
 Jais: **Jaiet, jai** *sm*, **marca** *sf*  
 Jalon: **Mira, amira** *sf*, **jalon**<sup>(Av-1873)</sup>*sm*, (d'arpenteur) **guidon, contrasenhàl** *sm*, (jalón-mire) **mira** *sf*, **jalon** *sm*, (limite) **bodena, bòla** *sf*  
 Jalonner: **Jalonar, marcar** *vt*, (un champ pour les planches de labour) **enselhar, enregar, paisselar, selhonar** *vt*, (avec de la paille) **palhonar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Jalonament** *sm* **Jalonaire-a** *s*  
 Jalouable: **Cobejable-a** *adj*  
 Jalousement: **Cobejosament, gelosament** *adv*  
 Jalouser: **Gelosar, cobesejar** *vt-vp*, **pipar, envejar** *vi-vt*, **èsser gelós-a de** *vi*, **sangbeure, alupar, lifrar** *vt*, **crebar de gelosiá** *exp*  
 Jalousie: **Gelosiá, gelosetat, enveja, bisca, biscariá, intriga, manigança, entriga**<sup>(Av)</sup>, **enteriga**<sup>(Av)</sup>, **entria**<sup>(Av)</sup>, **enteria**<sup>(Av-SE)</sup>, **jalosia**<sup>(Av-M-1873)</sup> *sf*, **endemesi, arremolítge, cavilh** *sm*  
 Jaloux: **Gelós-a, jalós-a**<sup>(Av-1873)</sup>, **gengivós-osa, cobejós-osa, jièu-a**<sup>(Av-vx)</sup>, **gèlbe-a (coma una cabra de sa coeta** *exp*)( **gèlbe de seu onor**) *adj*, (envieux) **envejós-asa, cobès-a, remolut-uda** *s-adj*  
 Rendre j: **Engelosir, enjalosir** *vt*, **far malícia, far marronar** *exp*  
 Devenir j.: **S'engelosir, s'enjalosir** *vp*  
 Jalousie: **Gelosiá, gelosetat, enveja, bisca, biscariá** *sf*, **endemesi, arremolítge, cavilh** *sm*  
 Jamaïcain: **Jamaïcán-a** *s-adj*  
 Jamais: **Jamai, se mai non, quand las galinas pissaràn, pas jamai, si que non pas jamai, nani**<sup>(Av)</sup>, **pus** <sup>(Av)(rare)</sup> *conj*  
 À jamais: **Per tot jamai, per totjorn** *adv* (**Jamai non vendrà**)  
 Plus jamais: **Pas pus, jamai pus** *adv* A tout jamais: **Totjorn e jamai, a tot jamai** *exp adv*  
 Au grand jamais, jamais de la vie: **De la vida vidanta** *exp* Si jamais: **Se per cas** *adv*  
 (Il y en a au plus haut point, plus que jamais: **N'i a que jamai pus**)  
 Jambage: **Pèdreit** *sm*, **croça** *sf*, **combatge** <sup>(Av)</sup> *sm*, (de porte) **pesquièra(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **portalièra(-ièira)** *sf*, (de lettre) **camba** *sf*, **combatge** *sm* (architecture) **camba, branca** *sf*, **montant** *sm*, (petit étau) **cambilh** *sm*  
 Jambart : (jambier d'armure)**Polèna** *sf*, (pieds arrières écartés des animaux) **jambre-a**<sup>(Av)</sup>, **jambard-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
 Jambe: **Camba, garra**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **gimba**<sup>(Av)</sup>, **guimba, pèrna** *sf*, **timbre** *sm*, (péj.) **quilha**<sup>(Av)</sup>*sf*, (de force) **piala, pila** *sf*,

(de bois) **camba de fust** *sf*, (folle) **camba faleta** *sf*,  
(les jambes) **las garras, las fetas** *sf plur*, (jambe et cuisse) **giga** *sf*,  
(j. de pantalon) **cambal, cauçal, coissal** *(Av) sm*, **cambas** *sf plur*,  
(jambes nues) **cambanud-a** *adj*,  
(j. et cuisse/ longue j.) **giga, quilha, binga/pinga** *(Quercy) (Tira tas bingas !)**sf*,  
(petite) **cambeta** *sf*, **cambilh** *sm*,  
(à jambe haute/longue) **bingalong-a, nautcambat-ada, lebretat-ada, cambarut-uda, cambalong-a, garralong-a, gialong-a***(Av)*, **pescabernat-ada** *adj*, (et belles) **garrut-uda***(Av) adj*,  
(à jambes courtes) **cambacort-a, garracort-a, rabassat-ada, rabasset-a, rabassòt-a, taboisson-a, rabossat-ada** *adj*, **rabasset, cuèissacort, tròtamenut, tracanet s**, (et replet) **rebolut-uda** *adj*,  
(à jambes écartées) **escambarlhat-ada***(Av)*, **espangarlhat-ada***(Av-Larzac) adj*  
(fines) **crocarèl-a, cambafin-a** *adj*, (estropié) **encambatat-ada** *adj*,  
(tordue) **combatòrt-a, combatresvirat-ada, jambre-a** *adj*, (fortes) **cambafòrt-a** *adj*,  
(fines) **cambasec-a, garraprim-a** *s-adj*, (à mi-jambe) **a mièja camba** *exp adv*  
(à toutes jambes) **al mai còrrer, a tiracambas, a tira-qui-pòt** *adv*,  
(à jambes brûlées) **cambatorrat-ada** *adj*,  
(Croc-en-jambe) **cambalevada** *sf* (**Cambalevar** *vt*)  
(architecture) **montant** *sm*, **camba, branca** *sf*, (charcuterie) **garron** *sm*,  
**Cambada, encambadura** *sf* Enjamber: **Encambar, cambar** *vt*  
**Descambarlhat-ada** *adj*: Qui a les j. nues  
Ecarter violemment les j.: **Esgarramachar** *vt* Jouer des j.: **Pèrnabatre** *vi*  
Heurt sur la j.: **Gigat** *sm* Qui a de belles j.: **Pecolat** *adj*  
Muni de j.: **Cambat-ada** *adj* **Aver bonas garras** *exp*  
**Engarramachat-ada** *adj* (**Lo Cat engarramachat**)  
Qui a une j. tordue: **Gambèl-a, gambèrle-a** *adj* Agiter les j.: **Garrassejar** *vi*  
Etre jambes en l'air: **Entregar** *vt*  
Priver de j., rompre les j.: **Escambar, escambatar** *vt*  
Privé de l'usage d'une j.: **Esgambiat-ada** *adj* **Levar las bingas** *exp*  
Secouer les jambes: **Rebingar, garrassejar, espingar** *vi*, **espetnicar, arpatejar, gingar***(Av) vt-vi*  
Se tirer des jambes: **S'acostairar** *vp* Tirer la jambe: **Gigossar** *vi*  
Étirer/écarter les jambes: **Escarcalhar, espelargar, espalargar, escambarlhar***(Av) vt-vp*,  
**escrancar (tamben plegar jol pes)** *vt-vp*, (brusquement) **esgarramachar, espingar** *vt*  
S'étirer les jambes, les écarter pour le plaisir: **S'escambilhar, s'escambarlar, s'escarlambar, s'escarlambicar** *vp*  
Refaire les jambes d'une poupée, statue: **Regambilhar** *vt*  
Jambière: **Cambièra-ièira, garramacha** *sf*, **calcièr, caucièr, cambal** *(Cahors) sm*  
Jambon: **Cambajon** *sf*, (blanc) **cambajon blanc** *sm*, (de porc) **giga** *sf*, (pendu) **pèrna** *sf*,  
(jambonneau) **cambajonet, garron de pòrc** *sm*,  
Tranches de jambon rôties avec oignons : **Torril** *(Av)sm*  
Jamboree: **Jamboree** *sm*  
Janissaire: **Janissari** *sm*  
Jansénisme: **Jansenisme** *sm* **Jansenista** *s-adj*  
Jante: **Gabilha***(Av)*, **jelha, taula, taulassa, corba***(Av) (Tarn)*, **jonta***(Av-1873)sf*, **gauton, peiron, taulat** *sm*  
Bois pour une paire: **Gabilhat***(Av) sm* Pièce propre à faire une jante : **Peiron***(Av) sm*  
J.(surajoutée, de protection, lame de fer de jante): **Galata***(Av)*, **gaugata***(Av)*, **cança, jelha, plata, benda** *sf*, **galaton***(Av) sm*,  
(supplémentaires pour réparer les vieilles) **enrajason** *sm*  
Mettre des jantes(à une roue): **Solar** *vt*, (supplémentaires) **galatar, gaugatar** *(Av-Nord) vt*

Janvier: **Genièr, ginièr, jambièr**<sup>(Av-1873)</sup> sm  
 Japonais: **Japonés-esa, nipon-a** s-adj  
 Japper: **Jaupar, japar, lairar** vi, (à nouveau) **rejapar** vi, (à tort et à travers) **brastegar** vi,  
 (encore plus) **se recridar** vp, (quand il ne faut pas) **ronar** vi  
**Jaupada** sf, **jaupadis, japâl**<sup>(Av)</sup>, **jap**<sup>(Av)</sup>, **glatiment** sm, (prolongé) **jaupadis, jaupariá** sm,  
**Jaupaire-a, brastegaire-a, bramaire-a** adj  
 Jaque: **Jaqueta** sf  
 Jaquemart: **Jacomard, jacomart** sm  
 Jaquette, jacquette: **Jaqueta** sf, (d'enfant) **vestidor**<sup>(Av)</sup>, **jacotin**<sup>(Av)</sup>, **mandil** sm,  
 (petite j.) **jargaudon, girgaudèl, jacotinon**<sup>(Av)</sup>, **brassièron**<sup>(Av)</sup> sm  
 Jardin: (maraîcher, potager) **Òrt**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **casau, casal, potatgièr** sm, (grand jardin) **òrta** sf,  
 (petit jardin) **òrtet, orton**<sup>(Av)</sup>, **ortonèl**<sup>(Av)</sup>, **jardinet** sm, (clôturé) **cortil, codèrc** sm,  
 (attenant à une ferme) **cortilha** sf, (près de maison) **coderc, casau, casal** sm, (si entouré de  
 murs) **parran, parrò, paran, aparran, para** sm,  
 (d'ornement) **jardìn** sm, (de plaisance) **plasença** sf, (fruitier) **fruitièr, vergièr** sm,  
 (d'enfants) **jardin dels pichonets** sm, (des plantes) **jardin botanic** sm,  
 (levée de terre dans un j.) **terrassa** sf, (parc autour de maison) **casal, codèrc** sm,  
 (produits du jardin) **ortalissa** sf, (herbes à soupe du jardin) **conresat** sm,  
 (herbages du jardin-cuisine): **orteta, fartalha** sf plur, **ortalièiras** sf plur  
 Voir Légumes  
 Planche de j.: **Vas** sm, **cantièr** sm, **lèsa, taula, taulada**(grande) sf, (si petite) **tautilhon** sm  
 Aplanir, unir le terrain du j.: **Reprimer, replanar** vt  
**Ortenc-a, ortalièr-ièira** adj  
 Jardinage(légumes): **Fartalha, ortalha**<sup>(Av)</sup>, **ortalalha**<sup>(Av)</sup>, **ortalécia**<sup>(Tarn)</sup>, **ortalissa, orteta,**  
**ortada**<sup>(Av)</sup> sf, **ortalis** sm,  
 (épluchures) **baissailha** sf, **estraçum, rafatum** sm  
 (travail du jardin) **jardinatge, òrta, ortada** sm **Jardinièra** sf  
 Jardiner : **Jardinar, ortolejar** vi, **far l'òrt** vi, **s'occupar d'un òrt/d'un jardin** vp  
 Jardinier: **Òrtalièr-a-ièira, ortolan-a, ortalan-a, jardinièr-a-ièira, casalièr-ièira** s  
**Dessenhaire de jardins** sm  
 Jardinière : (véhicule à cheval) **Jardinièira**<sup>(Av)</sup>sf, (insecte) voir Courtilière  
 Jardinière d'enfants: **Educatrix, femna que s'ocupa dels pichonets** sf  
 Jargon: **Girgon, jargon**<sup>(Av-1873)</sup> sm **Girgonejar, girgonar** vi  
 (Un barragòin cailhòl: Jargon bigarré)  
 Jarosse/jarousse(gesse): **Gairossa, garota** sf  
 Jarre: **Fàbia, gèrta, jarra, jària, jarla, dorga, cruga** sf, **arjòl, orjòl, botelh** sm,  
 (à huile) **orna**(fer ou terre) <sup>(Av)</sup>, **dolha, dorna**(terre) <sup>(Av)</sup>, **dorca, huièra**<sup>(Av)</sup> sf, **boirac, boitac** sm,  
 (grosse pour l'eau) **boira, bomba** sf,  
 (petite) **gerleta, jarreta** sf, **jarlon, gerlet** sm, (à traire) **gerlon** sm, (de cuivre) **gèrta** sf  
**Enjarrar** vt  
 Endroit de stockage des j.: **Gerlièr** sm Contenu de: **Gerlada, dorgada** sf  
 Jarret: **Falca, garra**<sup>(Quercy-Av-Tarn)</sup>, **tendilla** sf, **feton, garron (pòrc, vedèl, moton)** <sup>(Av)</sup>,  
**pompilh** sm, **fetas** sfplur, **fletons** sm-plur, (**Garron als favons : Garra de pòrc e mongilh/ris**),  
 (de bœuf) **trumèl, turmèl** sm,  
 (creux du) **templega** sf, (j. sec) **garraprim-a** adj  
 Blessé au j.: **Engarrar, esgarrar, engarratar** vt-vp **Engarradura** sf  
 Couper/abîmer les jarrets: **Desgarronar/degarronar, esturmelar** vt-vp  
 Jarretière, jaretelle: **Garrotièra, garrotièira, cambaliga, «cambalia»** sf, **cambelièr-a** s  
 Mettre ses j.: **Se cambeliar/cambeligar** vp **Descambaligar** vt-vp  
 Jars: **Auc**<sup>(Tarn)</sup>, **gabre**<sup>(Av)</sup>, **aucat** <sup>(Quercy-Av)</sup>sm  
 Jas: **Cep, jaç** sm

Jaser: **Convisar, charrar, japar, barjar, parlotejar, pialhar**<sup>(Av)</sup>, **jasar**, **parlufejar**<sup>(Av)</sup>vi, **baralhar, varalhar** vt-vi, (médire) **desparlar** vi **Japaire-a, pialhaire-a** s-adj

Jasione (Campanulacées): (Jasione montana) **èrba de miègjorn** sf

Jasmin odorant (Jasminus fruticans, Oléacées): **Gensemìn, jansemin, gensemil, gessemin, gensemil/jansemin salvatge/jaune, geneston, jansemin, jaussemin, embriac** sm, **escarilhas** sf plur, **embriaga** sf

Jaspe: **Jaspe, jaspi** sm **Jaspar, jaspiar** vt **Jaspadura, jaspiadura, mirgalhadura** sf, **mirgalhadís** sm **Jaspiat-ada** adj

Jaspiner: **Japar, parlotejar** vi

Jatte: **Gata, gaudèla, escudèla, jata**<sup>(Av)</sup> sf, (à lait) **palassa, pallassa**<sup>(Av)</sup>, **gaudèla**<sup>(Av)</sup> sf, (petite) **palasson, pallasson**<sup>(Av)</sup> sm, (de bois) **gauda** <sup>(Av)</sup>sf **Gatada, escudelada** sf, **selhonat** sm

Jauge: **Verga, verja, galga, mesura**, **jauja**<sup>(Av-1873)</sup> sf, **escandalh, calibrador, indicador de nivèl** sm, (pression) **manomètre** sm, (marine) **mar tonatge** sm

Jauger: **Pagelar, estasar, estosià, revar, apreciar, evaluar, revar** <sup>(vx)</sup> vt, **vergar, verjar** vt-vi, (une mesure) **escandalhar, escandilhar**, **mesurar** vt, (marine) **desplaçar** vt **Estasaire, vergaire, verjaire, mesuraire, escandalhaire** sm **Escandalhatge** sm, **mesura** sf

Jaunâtre: **Jaunàs-assa, jaunastre-a, jaunissós-osa, jaunós-osa**<sup>(Av)</sup> adj

Jaune: **Jaune-a, ros-ssa, rossèl-a**<sup>(Av)</sup> s-adj, **saur-a, jaunàs-assa, rossenc, raus-raussa**<sup>(Quercy)</sup> adj, (fruits) **rossan-a** adj, Tirant sur le jaune: **Jaunet-a, rosselon-a**<sup>(Av)</sup> adj **Jaunissós-osa** adj Couleur j.: **Jaunura** sf, **jaunitge, jaune, ros** sm, **jaune d'uòu** sm (Il rit jaune: **Lo ris/rire li passa pas los pòts**) Tirer sur le jaune: **Rossejar** vi

Jaune d'œuf: **Mojòl, mujòl, jaune d'uòu**<sup>(Tarn)</sup>, **ros, rosset, gosiòu, bojòl, bochèl, mijòl, botjal**<sup>(Cahors)</sup> sm, (gros) **mojolàs** sm, (petit) **mojolet** sm

Jaunir: **Jaunejar**<sup>(Av)</sup>, **jaunir**<sup>(Av)</sup>, **rossejar**<sup>(Av)</sup>, **tirar sul jaune** vi, **safranar** vt, (de safran) **ensafranar** vt, (commencer à j.) **rossejar, rossolejar** vi, (se) **se safranar** vp

Jaunisse: **Jaunitge, felitge, estorrís** sm, **estorisses** sm plur, **jaunissa**<sup>(Av)</sup>, **auruga** sf, (des plantes) **marrana, marana** sf

Jaunissement: **Jauniment, enjauniment** sm

Java: **Javà** sf

Javanais: **Javanés-esa** s-adj

Javel (eau de): **Javèl** sf **Javelizacion** sf **Javelizar** vt

Javeler (mettre en gerbes): **Engarbar, engavelar, gavelar, sirmentejar, agavelar**<sup>(Av)</sup> vt-vp **Gavelaire-a, agavelaire-a** s **Agavelat-ada** adj Tas de javelles: **Gavelièr** sm Rang de/dépôt de: **Gavelièra** sf Se laisser charger de j.(lieur-se): **S'engavelar** vp **Misa en gavèlas** sf S'aligner derrière la faucheuse, sous la faux (épis): **S'agavelar** vp

Javelle: **Gavèla** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **manat** <sup>(Tarn)</sup>sf, (de sarments) **sirment, gavèl, manolh** sm Petite j.: **Gavelet** sm Javeleuse : **Sirmentaira** sm

Javeline: **Pica, javelina** sf

Javelot: **Bigatana, javelina** sf, (de jeu d'enfant) **palfic** sm

Jayet : **Jaiet** sm

Jazz: **Jazz** sm

Je: **Iò, ieu**<sup>(Av)</sup>, **jò, ió** <sup>(Av)</sup>pro pers (N'existe pas avec un verbe conjugué sauf insistance : **Iò que parli !**)

(Ieu te disi qu'as tort)

Jean-de-la-lune : Voir écervelé

Jean-le-blanc (circaète): **Paire blanc** sm

Jeannette: (jonquille) **Cocuda** sf, (**aisina que servís per alisar**) **postarèla** sf

Jeans: **Texans** sm plur

Jectisse/jetiise (terres déblais): **Remoguda** sf

Jeep: **Jeep** sf

Je-m'en-fishisme/je m'en foutisme: **Menfotisme** sm

Je-ne-sais-quoi: **Sabi pas qué** sm

Jérémiade: **Lamentacion, jeremiada** sf

Jerez: **Jerès** sm

Jersey: **Jersei** sm

Jésuite: **Jesuïta, jesuista**(Av) sm -adj **Jesuitic-a** adj **Jesuiticament** adv

Jésus: **Jèsus** sm, **Nòstre- Sénher** sm

Jet: **Flam, gisclant, giscla, gisclat, flar (a flar)** (Av), **lanç, get/gèt/jet**(Av), **pissòl, pissal,**

**gisclament, seringal, rajal**(Tarn) sm, **flama, giscla, seringada, gèma**(Av-E) sf,

(de liquide) **rag, giscla, rajòl, coladís, rag** sm, **rajolala, gisclada, rajada** sf,

(de pierre) **trach de pèira** (Av)sm,(distance, longueur) **trach** sm,

(de flammes) **sofladura** sf,

(premier jet) **primièr raj** sm, (d'huile/vinaigre) **charrotada** sf

(d'eau) **grifol, grifolet, jòc d'aiga, rajal**(Tarn) sm, (de foudre) **lanci** sm,

(de lait) **esponcha, esponta, espunta** sf,

(petit) **pissarèl** sm, (important) **pissòl** sm, (de plante) **puèlh** sm,

(de lumière à travers les nuages) **esluc** sm, **esluciada** sf

Couler à jet continu: **Pissolar, pissolejar**(Av) vi

(D'un seul jet: **D'una sola venguda, d'un avenent, de tira, tot de tira, d'arrèu, d'una tirada** loc adv) Par jets successifs : **A bels pissals**(Av) exp

Jeté (danse): **Getat** sm

Jetée: **Peirada, getada** sf

Jeter: **Getar, gitar, jitar**(Av), **titar, escampar (lo qu'es pus bon)** (Av-M), **regisclar, ronçar,**

**lançar, traire** (pp **trach-a, trait-a**) (Av), **ronçar** (Tarn)

**arronçar, arrontar, bazarar, bazardejar** vt, **ficar, ficre, sacar** vt-vp, **mandar** vi-vt,

**revolar** vi, **secodre, sacotre/secotre**(Av), **sagotir, sogatir, secotir, socatir, secodir** (pp **secós**),

**escaralhar, estraçar** vt, **traire** (pp **trach, trait**), **escavartar** vt-vp,

(vent) **sirar/cirar/ecirar/essirar**(Av-N), **tiplar** (Av) vt-vi (**lo vent tipla/cira la pluèja contra las vitras**),

(avec violence) **flancar** vt-vp, **sacar** (Av-Quercy), **forrar** (Av) vt,

(par terre de colère) **margassar** vt, (à la figure) **sacar als/pels pòts**(Av) exp,

(se) **se ronçar, se lançar, se ronçar, se desbordelar, se getar** vp, **se sacar** vp,

(de haut) **s'espalficar** vp, (de laterre sur la la neige) **terror** vt,

(se j.sur) **s'achafar, se palficar, se palaficar, se ronçar, se getar sus** vp, **pojar, pujar** vi-vt,

(chiens) **s'asobrar** (Av)vp,

(se j.avidement) **s'afranar** vp,(dans un mauvais pas) **embaçar**(Av), **embaucar**(Av) vt-vp

(sur la plage) **emplajar** vt-vp, (à terre) **bardassar, embardassar, estramassar, aturar,**

**esturassar, aplatassar, esternir, esterrissar, abausar** vt, **assolar, assolaçar** vt-vp,

(dans une cuve) **embolidorar** vt,

(dehors, se débarrasser) **escampar, sacar** vt, (se j.à l'eau) **sautar dins l'aiga** vi,

(un sort)(voir Ensorceler), (des pierres) **acairar, acalhardar** vt, **reboar**(Av)(en faisant rouler) vt

(un liquide contre quelqu'un avec impétuosité) **esporar** vt-vp

(hors, dehors) **fòregetar, sacar defòra, expellir** vt, (se j hors du toit) **se fòragetar** vp,

(avec force) **garçar, asatar, forrar** vt, (un coup d'œil) **donar una ulhada** vi,

(avec humeur) **margassar** vt, (à la voirie) **enviar** vt,  
 (par les fenêtres) **degalhar, degavalhar** vt,  
 (au vent) **esventar** vt, (l'ancre) **ancorar** vt,  
 (une fumée légère) **tubar, tubarejar** vi, (rivière, fleuve) **s'escampar** vp  
 (des sorts) **fadar, embrueissar, embroissar, emmascar, empatufar** vt, (voir Ensorceler),  
 (le palet, la quille, la boule au jeu, pour savoir qui joue le premier) **divisar** (Tarn)vi  
 (sur quelqu'un des saletés molles) **estopinar** vt (**Estopin** sm: Les saletés)  
 (de l'huile sur le feu) **atudar lo fuòc amb d'estopa** exp  
 Action dej./lieu de j: **Get, jit, getador** sm Action de j.: **Geta** sf (danse) **Getat** sm  
 Qui peut être j.: **Getador-oira, getadís-issa** adj  
**Getat-ada, arronçat-ada, escampat-ada, ronçat-ada, lançat-ada, trachat-ada**(Av), **ficut-uda** adj

Jeteur de sorts: **Liaire-a, ligaire-a, masc-a, emmascaire-a** s

Jeton: **Geton, giton** sm, **rodèla**(Av) sf, (faux-jeton) **falsa cadaula** sf,  
 (de vote, de quine) **balòta** sf,  
 (inform.) **testimòni** sm

Jeu: (amusement) **Jòc**(général), **jouòc**(Av), **joguet, jèt** (Quercy) sm, **joguina** sf,

(théâtre) **interpretacion** sf, **jòc** sm, **joguina** sf

(mouvement) **movement, jòc** sm, (espace entre 2 pièces) **batement, jòc** sm,

(floraux) **Jòcs florals** sm plur, (de caractères) **jòc/juèc de caractèrs** exp,

(de hasard) **jòc d'embòrd-a** s (Qui dirige ce jeu: **Embordaire-a** s),

(d'argent, contre la banque) **pontada** sf (**Pontar, puntar** vt),

(terme de jeu : manche, ex-aequo) **rampèu** dans expression **far rampèu** (Quercy)

(jeter le palet, la quille, la boule au jeu, pour savoir qui joue le premier) **divisar** (Tarn)vi

(de paillettes, genre mikado) **palletas** sf plur (**bocins amontats de tala mena que cal enlevar un sens tocar los autres**),

(de courte-paille) **palha corta** (Tarn) sf,

(deviner le métier) **jogar a mèstiers devinat** (Tarn)exp

**Jogaire, joador** s-adj Jouer: **Jogar, joguejar** vi Qui aime jouer: **Jogarèl-a** adj

S'adonner au j.: **S'ajoguir** vp **Ajogument, jogum, vesiadum** sm: Soumission au j.

Amour du j.: **Joguina** sf, **jogum, folastrejum** sm

Perdre au jeu : **Èsser cuf-a, èsser quinaud-a** exp

Mettre à sec/ruiner au jeu : **Esplumassar, esplumissar, descavar** vi, **metre cuf** exp

Raclée au jeu: **Curlida, cufada, esplumassada** sf, **esplumassal, esplumissal** sm

J.de cartes: **Jòc de cartas** sm, **truc, estèc** sm, (menas de jòcs) **batalha** sf, **escartat** , **escacs,**

**tustet** sm, **maura, borra** sf (**Jogar a borra: Borrar** vi) (**Levada: Borrada** sf), **garlambasti** sm

Qui a trop de j.: **Galièr-ièra-ièira** s-adj

Avoir trop de jeu (balloter): **Gangassar, gangalhar** vi-vt Avoir du j.: **Joguejar** vi

Se défaire de cartes: **Escartar** vi Ecarté (jeu): **Escartat** sm Carte retournée : **Torna** sf

J. d'éblouir les passants avec un miroir: **Garribabau** sm

Divers Jeux : (de la gribouillette) **Rapilha, batalha** sf, **tira-pelsès**(Tarn) sm, **ropilhas**(Av) sf plur,

(de cache-cache) **sauta-li** sm, (du pied de bœuf) **patèta-manèta** (Tarn) sf

(de sous, contre un mur, dit de la patte) **tapet, pan**(Tarn)sm(**las pèças rebombissan contra e lo qu'auna peça a un pan(man expandida) del a ganhat**)

(de fossette) **tinderlet** sm, (de société) **berlesca** sf,

(de cache-cache, clignettes, colin-maillard) **jòc de cutabòrlhe/cata-**

**bòrlha/catòrbe/catitòrbe/cuta-mal/de l'amagat/de barta-vedissa/de cluquet/de cluget/de**

**pluquet/de sauta-li/de sauta-li dessus, tartanís-tartanàs, carcanàs**(Av) sm(**a lo que cuta-**

**cutaire-a, cutaborlhe-a, li fan far la molineta per li far perdre lo sens d'orientacion**), **reneguís/amagat**

sm(**Alengar** : toucher au but), (**lo temps a cutar: Cutada** sf),

(de bascule) **tomba-lèva** s, (escarpolette, bascule) **trantus**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (de faire tomber des monnaies dressées sur un support) **quilh, quilhet**<sup>(Av)</sup>, **tapet** sm, **boqueta** sf, (**Far al quilhet**<sup>(Av)</sup>)(**Desquilhar lo quilhet**<sup>(Av)</sup>),(Voir fin de liste de jeux)  
 (du châtelet, 4 noix empilées-3+1- que l'on cherche à faire tomber en lançant une 5<sup>ème</sup>)  
**carrèl**<sup>(Lozère)</sup>, **castelet**<sup>(Tarn)</sup>, **rascalet**<sup>(Av)</sup>, **quilhòn**<sup>(M)</sup> sm  
 (jeu de tric-trac) **ringueta** sf, **trictrac, jaquet** sm,  
 (jeu de la crose) **toissa, trueja, porcèla, sauda, serena, bata** (tous Av)(**amb una cròça, far anar un let dins un trauc, los autres jogaires parant lors traucs**)  
 (de marelle) **pè-ranquet, parranquet**<sup>(Tarn)</sup> sm, (bilboquet) **viraboquet, sauta-sauta** sm  
 (saute-mouton) **passa-cinc** <sup>(Tarn)</sup> sm,  
 (d'attrapette) **rebeliu** (**cambiar de costat de la carrièra sens se far attrapar per lo(s) çaçaires**),  
 (de **Salv-a!**) **coma rebeliu mas cridant salv-a ! en intrant dins lo salvi**(**Salviar vi**), **salv-m'i teni !, saumi !, salv-m'i ten !**, (de taper aux portes) **tustet (far tustet)** sm,  
 (se dérober un bâton) **estirapal** sm,(de la main chaude) **paraman** sm,  
 (assis sur les talons en file, celui qui bouge a perdu) **dorquets** sm plur,  
 (d'aiguilles cachées dans le sable/poussière à découvrir en lançant un lèc) **crotz espilla, terreta** sf, **polset** sm, (à glisser un raidillon sur les fesses) **rebaleta** sf,  
 (d'aiguilles jouées comme les billes, à envoyer sur celle de l'adversaire) **ponchinpèrla**<sup>(Tarn)</sup>, **buchet**<sup>(Tarn)</sup> sm  
 (du loup, en file) **lop** sm, ( de franc-carreau) **jogar à la tèula** exp(jeter une pièce sur un carreau, celui dont la pièce est le plus au centre a gagné)  
 (de **palhetas**: empiler des brin fins, rigides et les enlever un à un sans déranger la pile, ancêtre du mikado),  
 (du plus fort) **tira-cavilha**<sup>(Av)</sup> sm(**assetats, pés contra pés, a tirar un bilhon, duscàs levar l'autre**),  
 (de la mouche) **barlambasti** sm, (de barre) **jòc de barra** sm,  
 (de bâtonnet affûté aux extrémités, à faire sauter hors d'un cercle en le frappant) **bistoquet, bestoquet, cavilhon**<sup>(Av)</sup>, **chir**<sup>(Av)</sup>, **rostit**<sup>(Av)</sup>, **sautarèl**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (de saut) **bisòc, sautarèl** <sup>(Av)</sup>sm,(saute-mouton) **pichinchin**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (d'anneaux à désembrouiller) **besuca, besucariá, besucarieta** sf  
 (de bouchon) **tòi** sm (**jogar al tòi**), **jòc de tap, calamon** sm,  
 (de la crose) **toissa, soda** sf,  
 (de boules) **burla, pòca** sf, (saute-mouton) **botelhon** sm, (j.de marelle) **pè-ranquet** sm  
 (3/4 noix empilées à tomber avec une autre) **castelet, rascalet, quilhet** sm,  
 (à cheval sur le dos) **cabrimè, cabrit-cabròt, cavalet, cavalon** sm, **cavaleta** sf  
 (à pousser dans une cercle de personnes pour en sortir un) **traucaconilh, bombacuol, buta-butà, butal'òli, esquicha-lòli** sm, (du furet/del furet) **passagrola, cotelet, sarracotelon** sm,  
 (de sauter ce qui se trouve devant : bancs, bornes) **sautabancal** sm, (de cheval fondu, courbés, l'un derrière l'autre, et sauter sur ceux courbés jusqu'à écroulement) **ceba** sf, **asebon** <sup>(Tarn)</sup>sm,  
 (de coupe-tête) **sautal'ase, còpacap, passagent** sm, (cheval-fondu) **sautacavalet** sm,  
 (devinette) **ponchil** sm (deviner le sens de quelque chose caché dans la main), **ponchipèrla** sf  
 (jeu de la poussette), **de tiracavilha**(assis, à deux, tirer chacun sur un bâton pour voir le plus fort),(de barres) **jòc de barras** m,  
 (jeu de la chaînette) **cremalh** sm, (de bâtonnets) **sautarèl** sm, (à se déplacer sur les fesses) **rebaleta** sf, **tòca-e-se-gausas** sm,  
 (de patte) **tapet**<sup>(Av)</sup> sm(**getar pèças a ressautar contra una paret, lo ganhaire es lo dont la pèça es lo mai prèp de la paret**), (jeu de **pelha** ou gribouillette) jeter quelque chose dans un groupe d'enfant, le ganant est celui qui l'attrape.  
 (autres) **brocacuol** sm, **cavilhon** sm, **jòc del colòbre** sm, **crivelet (jòc de drolleta)** sm, **jòc de mosqueta** m, **toca-i-s'o-ausas** sm, **estirapal**(s'arracher un bâton) <sup>(Av)</sup>,  
 (d'adresse) **paissa** sf  
 Jeu de bouchons: **Quilhet**<sup>(Av)</sup>, **quilhèl, berlenquet** sm Bouchon pour: **Quilhon**<sup>(Av)</sup> sm  
**Quilhonar**<sup>(Av)</sup> vi



Jeu de «gendarmes et voleurs»: **Rebeliu** sm J.de fête votive: **Topinet** sm

**Polset** sm(jeu consistant à enterrer des épingles dans la poussière et à les découvrir en lançant un caillou)

Jeudi: **Dijòus, dijaus, dijòs, jòus** sm, **dijòus sant** sm

Jeune: **Jove** adj mf, **joine-a**(Av), **joen-a**, **verd-a** adj, **jovent-a**, **fadrin-a**, **jovenet-a**, **joinet-a**, **noirigat-ada**, **jove-a**(Av), **joine-a**(Av) s, **barbèl**, **barbèu** sm,

(plus jeune que) **cabdèt-a** s, (le + jeune de la famille) **rasquet** sm

(un peu fruste) **jovenàs**, **barbelàs** sm, (fringant) **gabre**, **galabre** sm,

(jovenasses) **barbelhada**, **garçonilha**, **jovenalha** sf, **joventut** sm,

(de toute espèce) **tendron** sm,(jeune et douillet) **tenlon-a**(Av)adj,

(péj.) **garçonàs-assa** s

**Jovencèl-a** s **Jovenàs-assa** s

Jeune homme-J. femme: **Jove-jovena**, **jovent-a**, **estèrle-a**, **domaisèl-a** s, **mièg-òme** sm

Qui est formé et hors des accidents de l'enfance: **Sauvador** adj

Qui suit sa mère: **Seguent** s-adj

Se conduire en jeune homme: **Joventejar** vi

Jeûne: **June**(Av), **dejun** sm,

(quatre-temps, 3 jours de jeûne au début de chaque saison) **tempora** sf

**Junaire-a** s

Jeûner: **Junar**, **tabatar**, **dejunar**, **endejunar**(Av) vi, **far magre**, **far divendres** exp

A jeûn: **Dejun** exp adv, **jun-a**, **enjun-a**, **dejun-a** adj, **a jun de** loc prép

Être à jeun: **Èsser dejun (de)**, **èsser en dejun** exp

Faire jeûner : **Alçar lo rastelièr**(Av)exp

Petit morceau de pain pris le matin pour attendre le repas lors de jeûnes: **Escrusada** (Av)sf

Jeunesse: **Joinesa**, **junessa**(Av), **joventut**, **jovença** (état) sf, **jovent/joventum**(Av) sm,

**los joves/jovents** sm plur, **la joventut** sf, **lo jovent** sm,

(état d'esprit, dans la lune) **joine-a** adj

(mouvement de/membre ) JOC (**Joventut obrièira catolica**, **Jocista**), JIC (**Joventut**

**independenta catolica**, **Jicista**), JEC (**Joventut estudianta catolica**, **Jecista**)

**La prima jovença** exp Goût de jeunesse: **Fadum** (Av)sm

Jeunet: **Joinet-a**, **jovenet-a**, **jovenòt-a** adj

Jingle (motif musical indicatif): **Indicatiu** sm

Jiu-jitsu: **Jujitsú** sm

Joillier: **Joielièr-a-ièira**, **daurièr-a**, **fabricant de joièls** s

**Joielariá**, **joelariá** (fabricacion, botiga) sf (**Jòia**, **joièl** sm)

Job: **Trabalh** sm

Jobard: **Fadòrle-a**, **caluc-ga**, **bajòc-a** s-adj **Jobardise** , **bajocada** sf

Jocasse (grive, Turdus pilaris): **Chaca** sf

Jociste: **Jocista** s-adj (Voir Jeunesse)

Jockey: **Joquei** sm

Jocrisse: **Joan-coconièr**, **Joan-topin**, **salatopin**, **Joan-femna** sm,

(qui s'occupe du ménage) **topinaire** sm

Jogging: **Corseta** sf

Joie: **Jòia**, **finfa**, **gaudesiá**, **lallèra**, **lanlèra vesadura**, **alegria**, **baudesa**, **alegresa**, **gadalesa**,

**gaietat**, **escarrabilhadura**, **joioetat**, **baudor**, **galhardariá** sf, **gaug**(Av), **gaujor**,

**regaudiment**, **gaudi**, **letz**, **lifritge**, **aise** (être aise de) sm,

(transport de joie) **estrambòrd**, **lanç**, **alanç** sm,

(juvénile de personne âgée) **reverdèla** sf, (feu de) **falhada** sf, (troubadour, amant) **jòi** sm

(les j.de la vie) **los plasers de la vida** sm plur

**Joioetat** sf

Enjôleur: **Engaulaire-a**, **enjaulaire-a**, **embelinaire-a** s

**Gaujosament, joiosament** adv

Etre joyeux: **Drilhar** vi **Drilhant-a** adj **Drilhaça** sf Amour de la j.: **Lifritge** sm

Etre fou de joie: **Tresfolir, trefolir, trefosir, treslimar, trassir, trefosir, treforir** vi

Être source de joie: **Alegrar, alegrir** vt

Transporter de joie: **Estrambordar, electrizar, emballar** vt-vp

Joignant: **A rasis** prp, **tenent-a** s-adj

Joindre: **Ajustar, jònher, ajònher** (pp **ajunt-a, ajonch-a**), **júnher, júnger, aflorar, conjònher, embessonar, liar, legar, ligar, repongir, sòudar, unir**(Av), **juntar/jontar**(Av,Quercy), **jonchar** vt, **maridar** vt-vp,

(quelqu'un) **rescontrar, dintrar en contacte amb** vi

(j. à) **ajustar a, jònher a** vi-vp (**jònher un chèc a una letra**), **amorejar** vi-vt,

(Disjoindre: **Desmargar** vt) Joindre les deux bouts : **Far juntar los dos cats** (Quercy) exp

Se j.: **Se jonchar, se juntar, se junchar, se liar, se ligar, s'amorejar** vp, (**à un groupe de travail**) **s'acolar** vp, (**à la conversation**) **participar à la conversacion** vi

Joint, jointure: **Desnosador, fleton**(Av), **junt** (Av,Quercy) (Tarn), **jonch, nosador, ajustador, joën**(Av-1873), **desnodador, nosèl**(Av) sm, **juntura**(Av), **jontura**(Av), **junctiona, jonchura, frachissa, liarga, nosada, nosadura, rega**(Tarn) sf,

(des doigts) **nòs, nosèl, nosèl** sm, **liarga** sf, (Voir doigt)

(de drogue) **tub** sm, (dans le bordage, bateau) **començ** sm, **cordura** sf,

(cerceau) **nosadura** sf, (jambe) **templega** sf **Trobar lo desnosador** vi

**Junt-a, jonch-a, unit-ida, juntat-ada**(Tarn), **jonjut-uda**(Av) adj **Çai junt-a** adj-adv

Jointer: **Juntar, sarrar, ajustar, assembler** vt-vp Déjoindre: **Desjuntar** vt

Ne pas jointer: **Gangassar** vt-vi

Jointif: **Jonchís-issa, juntís-issa** adj

Jointoyer: **Jonchar, juntar, junchar, rejuntar, ajustar** vt

Joker: **Joquèr** sm

Joli: **Polit-ida, lifre-a, lefre-a, lenfre-a, belòi-a, bonic-a, cotinaud-a, jòli-ia** (francisme) adj,

**bèl-a, lèime-a, dometge-ja** adj, **esvèlt-a, linge-a, afirolat-ada, polidon-a, galant-a, polit-ida, mannat-ada** (Av)adj,

**polidet-a**(Av), **polidon-a, polidonèl-a, polidòt-a** adj

(très) **encantarèl-a, encantador-a, subrebèl-a** adj,

(digne d'être volé) **panador-oira, raubatiu-iva** adj,

(ironie) **esquèrle-a, esquerlhe-a** adj,

(ce qui est bien joli) **ço bèl !, rai !** exp

(j.comme un cœur) **polit-ida coma un sòu (nòu)** adj, (joliet) **polidet-a, polidon-a** adj

**Polidesa, polidetat** sf **Polidament, plan, fòrça** adv

Devenir joli: **S'enfaciar** vp, **abelir** vt-vi **Abelidor-oira** adj **Abeliment** sm

**Se faire polit-ida, s'acapçar, s'ajustar, se plan vestir, s'acassar** vp

**Adordenadament, acapçadament, polidament, bèlament** adv

Jonc: (Juncus sp, Juncacées) **Jonc, joncàs(joncasses), abris, gapilhon** sm,

(autres genres proches-carex) **meca, rausa, alacha, èrba del parpalhòl** sf,

(joncs gros) **penaisa, panaisa** sf, **penaisièr** sm, (en général) **joncalha, balquilha, bauquina,**

**jonquina, jòrra** sf, (Lim-junc, **jonc, joncareu** sm, **joncalhas** sf plur, **junca** sf),

(J.bufoñius) **jonc pichon** sm, (J. jacquini) **tèsta rossa** f,

(marin, Juncus acutus) **raulet, joncponchut/de tèsta** sm,

(J. maritimus et Scirpe des marais) **jonc marin** sm,

(J.lamprocarpus-à fruits lustrés, silvaticus, fontanesii ex J. articulatus) **jonc nosat** sm, **èrba del capelet** sf

(de marais, immergé, J.tenagea) **jòrra**(Av) sf, **tèsta rossa** sm (Lim-sanha, **lescha** sf),

(J. glaucus) **jòrra** sf, **jonc ponchut** sm, (J.jacquini) **tèsta rossa** sf,

(à duvet, linaigrette, Eriophorum sp, Cypéacées) **plumacho** sm,

(jonc à tresser) **aufa, alfa** (Voir Scirpe) *sf*,  
**Joncacès** *sf plur* **Rausàs (mata)** *sm*  
Jonchée (couche): **Jonquièr, joncàs, alacàs** *sm*, **jonquièra** *smf*, **joncassa, jonquina** *sf*  
**Joncòs-osa** *adj* Aller/se couvrir/s'enfoncer dans les j.: **Enjoncar** *vt-vp*  
Lieu à jonc: **Joncairòla, joncassa, jonquièr, jonquièra(-ièira(Av)), jonquina, joncalha(los joncasses)** *sf*, **joncàs** *sm* Touffe de joncs: **Motosa** *sf*  
Couleur de jonc: **Jonquinèl-inèla** *adj* Sorte de j. de terres humides: **Jòrra** *sf*  
J. fleuri(Butome en ombelle, Butomacées): **Jonc florit, carrelet** *sm*  
J.des jardiniers(J.glaucus): **Jonc ponchut** *sm*  
Jonchée (couche): **Jonquièr, joncàs, alacàs** *sm*, **jonquièra** *smf*, **joncassa, jonquina, joncada, enramada, apalhada, jaça(de nèu)** (Av), **ramada**(Tarn), **terrada, toma, juntada***sf*, **ramadeta** *sf*, **apalhadís** (Av)*sm*, (petite) **soladeta**(Av), **jaçeta**(Av) *sf*,  
(de grains) **engranada** *sf*, (de paille) **palhada** (Av) *sf*,  
(de fleurs, feuilles, fruits) **solada**(Av), **tancada**(Av) *sf*, **solat** *sm* **Enramatge** *sm*  
Joncher: **Enramar** *vt*, **jonchar, junchar**(Av), **apalhar** *vt*,(couvrir dej.) **enjoncar** *vt-vp*  
Jonchets: **Palhetas** *sf plur*  
Jonction: **Juncha, joncha, junta, joncion, jonccion, junctura** *sf*,  
(de 2 pièces de bois) **escart** *sm*,  
(de groupes) **reünion, union** *sf*  
Jongler: **Joglar, jonglar (amb)** *vi*, **joglarejar(farcejar)** *vt*, **s'ajoglarir** *vp*  
**Joglar-essa** (ancien) *s*, **jonglaire-a** *s* **Jonglariá, joglariá** *sf*  
**Joglaresc-a, farcejaire-a** *s*  
Jonque: **Jonca** *sf*  
Jonquille: (Narcissus jonquilla, cultivé) **Jonquilha**(Av), **jonquina**(Tarn), **cocuda, bòla, cocoralha**(ensemble de) *sf*, **cocut** *sm*,(color) **de color blanc e jaune** *adj*  
Jordanien: **Jordanian-a** *s-adj*  
Joseph (papier): **Papièr de filtre** *sm*  
Joubarbe:(Sempervivum tectorum) **Barbajòl, barbajòu,barba de Jòu/de Jupiter, favet, sobache**(Av), **archichau**(Av), **richichau** (Av), **tròune** (Av)*sm*,  
**consòuda, faveta, josbarba, sosbarba, sobache**(Av), **èrba del tròn**(Av), **carchòfe, carchofeta, cossòta, cussòta** (Cahors), **consuoda** (Tarn)*sf* (Lim- **èrba dau talh/dau copadis/de la còpa/dau toner/grassa/dau maron, jubarda, gidaba** *sf*, **paparon** *sm*)  
Petite j.(S.arachnoideum): **Rasinet, rasinòt, rasim de sèrp** *sm*  
Joue: **Gauta, gaunha, gaunheta, gautassa, gauteta, gautona, bofa, bufa** *sf*, **gautimàs** *sm*  
(enflée) **gara, mifla, botja, bòja** *sf*, **gaunhon** *sm*,  
(rebondie) **gauta espompida, mifla** *sf* (**Miflut-uda** *adj*),  
(gonflée par les aliments) **bofin** *sm*, (de porc) **gara** *sf*,  
(pommette de la joue) **gautisson** *sm*  
Couleur des j.: **Coloreta** *sf*  
Enfant joufflu: **Gautrilet, pataflet** *sm* A grosses joues: **Pifaud-a** *s-adj*  
Mettre en j: **Gautar, agautar, engautar** *vt-vp*, **abracar, afustar** *vi-vt*  
Jouer: **Jogar, joguejar (sens conviccion), joar** (Av-1873) *vt*, **fantonejar** *vi*, **quilhonar**(Av) *vt-vi-vp*,  
(jouer à ) **rescondalhar** *vt-vi*, **se rescondre** *vp*,  
(mesquin,grimeliner) **jogassejar** *vi*, ( faire jouer) **far jogar** (Av) *exp*,  
(un air, d'1 instrument) **sonar** *vi*, **tocar** *vt-vi* (**sonar de la flaüta**) (**tocar las campanas**),  
(violon) **violonar** *vt*, **raspassejar (jogar marridament)** *vt*,  
(du cor) **totonar** *vt*, (des jambes) **arpegar** *vi*, (se) **vesiadar, avesiadar, avesiadir** *vt-vi*,  
(tromper) **enganar** *vt*, (avoir du jeu-outil) **joguejar** *vi*  
(feindre) **simular** *vt*, (à) **jogar a** *vi*, (la même couleur une 2<sup>ème</sup> fois) **remandar** *vt*,  
(s'adonner au jeu) **s'ajogar** *vp* (**Ajoguit-ida, sabaud-a** *adj*, **ajogament** *sm*),  
(de quelqu'un) **se trufar de** *vp*, **enganar** *vt*, (se jouer de) **baudufejar** *vt-vi*,

(en<sup>1er</sup> aux boules) **debolar, deborar**<sup>(Av-Larzac)</sup> vt,

**Jogaire-a, jogador-gairitz**<sup>(Tarn)</sup>, **joaire-a**<sup>(Av-1873)</sup> s, (d'instrument) **executant-a** s, (devenu joueur) **baug-ja, ajoguit-ida** adj 4 joueurs : **Quartet** sm (Jeu : **Quatretra** sf)

**Ajogat-ada** adj **Ajogament** sm

J. plus mal: **Desjogar** vt Mal jouer de: **Jogassegar** vi-vt

Ce qui est j.: **Jogadís** sm **Jogadís-issa, jogable-a** adj

Manie de j.: **Jogadura, joguina** sf, **jogum** sm **Jogatge** sm

Qui aime j.: **Jogarèl-a, ajoguit-ida** adj

Jouer contre le banquier: **Pontar, puntar** vt-vi Argent misé, joueur qui mise: **Ponta** sf

**Esser la jòga de** vi

Jouet : **Joguet** sm, **jogalha, joguina** sf, (volant) **colomba** sf, (tournant) **ninarèl** sm, **ninarèla** sf, (tournoyant qui vrombit ou bourdonne) **bronzidor, bronzeire** sm, **ronfla, bronzidoira, zongarda** sf, (imitant le meuglement du taureau) **brau** sm, (du moulinet) **estrebèl** sm (L'estrebèl peut être une toupie rudimentaire ou une noix vidée, percée de trous, dans laquelle on fait tourner grâce à un fil, une bûchette qui commande un moulinet externe de 2 bûchettes en croix) (du crapaud, tubecourt fermé à un bout par du parchemin tendu de crins en nœud coulant, que l'on fait tourner autour d'une baguette pour faire du bruit) **grapaud, grapàl, gobelet** sm, **granolha** sf, **rau-rau** onomatopée du bruit

Joufflu: **Patofle-a, gautut-uda**<sup>(Tarn)</sup>, **gautarut-uda, gautelut-uda, bofanièir-ièira, bufanièr-ièira, bufarèl-a, maissut-uda, gautarudòt-a, gautalis-is, gaufelhut-uda, gauterlut-uda, miflut-da, mofle-a**<sup>(Tarn)</sup>, **maissut-uda/meissut-uda**<sup>(Av)</sup>, **moflut-uda, motiflud-a, majoflàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **patuflàs-assa**<sup>(Av)</sup> adj, **pifaud-a** s-adj, (très j.) **bufarèl-a, bofarèl-a, tèfle-a** adj, **motiflau** sm, **gautaconfla** s, (gros joufflu) **tolhaud**<sup>(Av)</sup>, **tolhaudàs** sm, (enfant) **pataflet** sm

Joug: **Jo, joc**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **tiracavilha** sm, (rembourrage) **coissin, colar** sm, **colarina, colaria** sf, (côté du joug) **las**<sup>(Av)</sup>sm, (cheville de liaison au timon) **taladoira**<sup>(Av)</sup>, **ataladoira**<sup>(Av)</sup>, **atalador/atarador**<sup>(Av-M)</sup>sm, **tacoa**<sup>(Av-N)</sup> sf

J. léger pour mener les bœufs à la foire: **Joata**<sup>(Av)</sup> sf

**Joatièr (que fasiá los jos), jonhièr, jotièr** sm (Tous employés en Av)

Double crochet sur le milieu du joug : **Mejana** sf

Anneau reliant le joug au timon (cuir fer ou autre): **Tresega, redona** sf, **redondial** sm

Lanière tordue reliant le joug au timon: **Redonda** <sup>(Quercy)</sup> <sup>(Av)</sup> sf, **armèl** <sup>(Av)</sup>sm

Creux du joug pour la tête: **Suca**<sup>(Av)</sup> sf Trou à cheville: **Encarrador** sm

Longes de cuir fixant le j.: **Julhas** sf plur (**Julhar** vi), (ficelle en bout de **julha**) **catèl** sm (**Catelar**: fixer cette corde à la corne du bœuf)

Anneau de joug: **Armèla, redonda**<sup>(Av)</sup> sf, **armèl** <sup>(Av)</sup>sm

Mettre sous le joug: **Enjocar, jónher**<sup>(Av)</sup>, **júnher, jonger**<sup>(Av)</sup>, **julhar** vt, **ajoatar** vt-vp

Sortir du joug: **Desjónher, desjonchar, dejúnher**<sup>(Av)</sup>, **desjuntar, dejónger**<sup>(Av)</sup>, **dejónher** <sup>(Av)</sup>vt

**Enjocat-ada, ajoatat-ada** adj

Jouir: **Drilhar, joïr**<sup>(Av)</sup> vi, **gaudir, gausir, profechar, profeitar** vi-vt,

(en amour) **chalar, joïr, jausir** <sup>(arch)</sup> vi

**Gausiment** sm, **plasença, gaudença, gaudida** sf, (d'amour) **chal** sm, **voluptat, joïssença** sf

**Gaudeire-a, gauseire-a, gala-bon-temps** s

Avoir en jouissance: **Gausir, gaudir** vt-vi Tirer jouissance de : **Se Gausir, se gaudir** vp

Joujou: **Jogalha, joguina, amuserèla, fadejòla** sf, **joguet, amusament** sm

Joujoux: **Fadejalhas, fadejòlhas, fadegets** s plur

Joule: **Joule, jol** sm

Jour: **Jorn** sm, **diurnal** sm, **dia**<sup>(Av-vx)</sup> sf, (clarté) **claror** sf, **lum, jorn, trelus** sm,

(apparence) **aspècte** sm, (férié) **jorn de fèsta** sm, (ouvrable) **cadajorn**<sup>(Tarn)</sup>sm,

(construction) **dobertura, lucana** sf, (demi-jour) **mièja claror** sf,

(point-du-jour) **punt-d'al-jorn**<sup>(Tarn)</sup> sm,

(faux-jour, contrejour) **rèirejorn** *sm*, (durée du) **jornada** *sf*, chute du jour) **bruna** *sf*,  
(milieu du jour) **ochava**, **auchava**<sup>(Av)</sup> *sf*, **subrejorn**(de dètz lo matin a tres oras del ser)<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(de travail) **escadajorns** *sm plur*, **subrejorn** *sm*,

(la durée du jour) **tot lo manne del jorn** <sup>(Av)</sup>, **tot los san mané del jorn**<sup>(Tarn)</sup>*exp*,

(avant le jour) **sul davantjorn**<sup>(Av)</sup>*exp*,

(le quotidien) **lo cada jorn** *exp*, (les jours ouvrables) **los cada jorns** *exp*,

(l'autre jour) **autrièr**, **distre**, **dissestre**, **ièr delà** *adv*,

(peu précisé) **dèu-èstre**, **dis-èstre** <sup>(Quercy)</sup> *sm*,

(un jour ou l'autre) **un d'aqueles quatre matins...** *loc adv*

(dans 2 jours environ) **dins un parelh de jorns** <sup>(Av)</sup>*exp*

(quand) **quand las polas pissaràn !** *exp*

J. ouvrable/de travail: **Cadajorn**, **subrejorn**, **jorn-obrièr** <sup>(Tarn)</sup> *sm*, **subre-setmana** *sf*

Travail supplémentaire : **Subrejornada** *sf*

(**Vestit de cadajorn**: Tenue de travail)

Au lever du j.: **Ala las clicas** *adv* 1<sup>ère</sup> lueur du jour: **Primauba**, **primalba** *sf*

Du jour, du matin: **Jornal-a** *adj* Au jour : **A l'esclaire** <sup>(Quercy)</sup>*exp*

**Jornalament**, **cada jorn**, **contunhament** *adv*

Tous les deux j.: **Un jorn non l'autre** *exp adv*

Milieu du jour: **Ochava** *sf*, (de 10 à 15 h) **subrejorn** *sm*

Dans le courant de la j.: **De subrejorn** *exp adv* À jour: **Al jorn** *loc adv*

Au point/à la pointe du jour: **A punta d'alba/d'auga**, **a las cliquas** *loc adv*

Au jour le jour: **Ara per ara** *loc adv*

Tout le long du jour: **Tot lo manne del jour**, **tot lo batent del jorn**, **tot lo sanclamme del jorn**, **tot lo jorn** *exp adv*

De nos jours: **Al temps que sèm**, **a l'ora d'ara** *loc adv*

Ce jour là: **Queste jorn d'alai** *exp* Quel jour est-on ? : **Quant tenèm ?**

Voir le jour: **Espelir** *vi-vt*

Journal: **Jornal** *sm*, (télévisé) **actualitat televisada** *sf* **Journalista** *s* **Jornalisme** *sm*, **premsa** *sf*

**Jornalistic-a** *adj* **Jornalisticament** *adv*

Journalier (employé): **Logadièr-a**, **jornalièr-ièira**<sup>(Lot)</sup>, **jornadièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup> *s*, **manòbra** *sm*,

**afanaire-a**, **messatgèr-èra**<sup>(Av)</sup> *s-adj*,

(qui loue ses bras, homme de peine) **afanador**, **bracièr** *sm*,

(venu de la montagne) **cacaròt-a** *s*

**Jornalièr-a**, **jornadièr-a** *adj* A usage journalier: **Al torrofle** *exp*

Journée: **Jornada** *sf*, (de pêche) **tracha**, **traita** *sf*,

(toute la sainte journée) **tot lo sant clame/lo manne del jorn** *exp adv*

(repos des bêtes du milieu de la journée, ce laps de temps) **ochava**, **dormida** *sf*

(durée de travail de la journée) **jornalat**, **jornal** <sup>(Av, Quercy)</sup> *sm*, **jornada** <sup>(Av)</sup> *sf*

Travailler à la journée : **Jornalejar** *vi*

Travail suppl au delà de la journée: **Subrejornada** *sf*

Etre prêt à finir sa journée: **Temporir** *vi*

Joute: **Justa**, **ajusta**, **targa** *sf*, **torneg**, **combat** *sm*,

(sur l'eau) **targa**, **tintèina**, **quintana**, **quintaina** *sf*,

**las ajustas** *sf plur*, (filet quelquefois utilisé) **eissauga** *sf*

**Justaire-a**, **targaire-a** *s*, **jonhedor** *sm* Targe de: **Pavés** *sm*, **targa**, **josta**, **justa** *sf*

**Targar**, **tornejjar**, **justar** *vt* Plastron de jouteur: **Targa** *sf* Echelle de: **Tintèina** *sf*

Sauter à l'eau dans la joute: **S'alabardir** *vp*

Jouvence: **Jovença** *sf* **Jovencèl-a**<sup>(Av)</sup>, **jovent-a***s* **Joventejar** *vi*

Jouxter: **Confrontar amb** *vi*, **tocar** *vt-vi*

Jovial-e: **Joial-a/dejoial-a**<sup>(Av)</sup>, **gadal-a**, **galòi-a**, **gudial-a**<sup>(Av)</sup>, **gadal-a alegorat-ada**,

**galuran-a**, **galurenc-a** *adj*

Jovialement: **Joialament** *adv*

Jovialité: **Gadalesa, galòietat, gaietat, joioisetat, baugièira** *sf*

Joyau: **Jòia, gòrra** *sf*, **joiel** *sm*, (en or) **daurèia** *sf* **Joielièr-ièra** *s* (voir Joaillier)

Joyeusement: **Baudament, joiosament, gaujosament, gaiament, joialament** *adv*

Joyeux: **Joiós-a, gaud-a, gàudi-ia, gaudial-a, gaujós-osa, vesat-ada baud-a, festiu-iva, gadalós-osa, gai-a**(Av), **galòi-a, galhard-a, galuran-a, galurenc-a, garibal-a, gaudial-a, lèri-ia, libre-a, lefre, lenfre, liute-a** (très joyeux), **regaud-a, rigaud-a, vitre-a, alègre-a, alegret-a, afrescadet-a, gadal-a, a, deguertant-a, drillhant-a, entrefolit-ida, vesiat-ada, joial-a, lèri-lèria, regaud-a, estrambordat-ada** *adj*,  
 (Noël) **bon Nadal** *sm*,  
 (anniversaire) **urós anniversari** *sm*

Enjôleur: **Engaulaire-a, enjaulaire-a, embelinaire-a** *s*

Etre joyeux: **Drilhar** *vi*, **èsser de letz** *exp* **Drilhant-a** *adj* **Drilhaença** *sf*

Amour de la j.: **Lifritge** *sm*

Devenir joyeux: **Alegrar, alegrir, engausilhar, engaugilhar, engauchilhar, engaudir, engausir** *vt-vp* **Se realegrar** *vp*

Rendre j.: **Engausilhar engauchilhar, engaugilhar, alegrar, regaudir, esgaiar** *vt-vp*

Faire le joyeux: **Far del galès** *vi*

Jubé: **Jube** *sm*, **ambon (ancian jube)** *sm*

Jubilée: **Jubilèu** *sm*, **nòças d'argent, d'aur** *sf plur*

Jubiler: **Drilhar, nadar dins l'òli, jubilar** *vi*  
**Drilhaença, jubilacion** *sf*, **contentament** *sm*, **jòi (fina amor)**(arch) *sm*  
**Jubilar-a** *adj*

Jucher: **Jocar, ajocar, enjocar, pincar** *vt-vp*, **penjar, quilhar** *vt*, **s'agorrufar** (Tarn), **se plaçar (dins una position elevada)** *vp*, **s'encarcasselar, s'encrancar** *vp*, (oiseaux) **s'ajocar**(Tarn), **se jocar** *vp*, (**Dejocar**(Av), **desenjocar** *vt-vp*) (habiter) **èsser ajocat, viure (dins un apartament naut plaçat)** *vi*

Juchoir: **Joc**(Av), **jocador**(Av), **ajocador** *sm*, (à poules) **ajocadoira** *sf*, **joquièr** *sm*  
**Desenjocar** *vt*  
 Se j. sur un rocher: **S'embencar** *vp* Juchoir plein de poules: **Joquierat, joqueirat** *sm*

Judaïque: **Judaïc-a** *adj* **Judaïzar** *vt* **Judaïsme** *sm*  
**Judeo alemand-a** *adj* **Judeoaramèu-èa** *adj*  
**Judeocristian -a** *adj* **Judeocristianisme** *sm* **Judèoespanhòl-a** *adj*

Judas: **Judàs-assa, traïdor-a, biscain-a, traite-a, escariòt-a, ganelon-a, caïn-a, traïdor -oira** *s-adj*,  
 (ouverture) **trapelon, trapon, trauquet, fintador, agachon, guisquet** *sm*

Judiciaire ; (Voir Juge)

Judicieux: **Judiciós-osa, senat-ada, senut-uda, cotat-ada** *adj* (**Un conselh senat**)  
**Judiciosament** *adv*

Judo: **Judò** *sm* **Judocà** *sm*

Juge: **Jutge-jutjairitz** *s*, **jutge de patz** *sm*, (président) **jutge màger** *sm*, (jugeur) **jutjaire-a** *s*, **criticaire-a** *s*, (juge seigneurial) **baile** *sm*, (populaire) **raubalong-a** *s*  
**Jutjable-a** *adj* Séance jud.: **Jutjada** *sf* **Judiciari-ària** *adj* **Judicatura** *sf*  
 Ensemble des j., fonction de, ressort de j.: **Jutjariá** *sf*  
 Au jugé: **A vista de nas** *exp adv*

Jugement: (justice) **Justice jutjament**(Av), **judici** *sm*, **sentència** *sf*,  
 (bon sens) **escuèlh, escuòlh, sen, entendament, èime, suc, judici, discerniment, jutjament, albire, aubire** *sm*, **guitarra** *sf*, (personnel) **sicap** *sm* (**De son sicap** *exp adv*)  
 (sens èime)(a bèl èime) (Qui manque de jugement: **Mal timponat-ada**(Av) *exp*)  
 Qui a un jugement sûr : **Cotat-ada** *adj*

Avoir du jugement: **Aver/avure las tripas al càp** (Av) exp  
 Jugeote: **Sen** sm **Aver de cervèla, aver de cap** exp  
 Juger : **Jutjar**(Av), **trobar, creire, pensar** vt-vp, **estimar** vt-vi-vp,  
 (de quelque chose) **pensar, dire** vi  
 (Juge-donc: **Pensa-te**) (**Pensatz-vos**)  
 (de l'alignement) **guindar, guinchar** vt  
 Juglandacées: **Juglandacèas** sf plur  
 Jugulaire: (attache) **Mentonièra** sf, (veine) **jugular-a** s-adj  
 Juguler: (égorger) **Sagatar** vt, (éteindre) **estofar, arrestar, mestrejar** vt  
 Juif: **Josieu-ieva, josièu-èva, jusieu-ieva, jesiu-jesiva, jusiòl-a, josiu-iva**(Av) s-adj  
 Quartier juif: **Jutariá, missorelha** sf « Juiverie »: **Jutariá** sf  
 Juillet: **Juli, julh, julhet** sm  
 Juin: **Junh** sm **Junhenc-a** adj  
 Jujubier(Rhamnacées, Zizyphus jujuba): **Ginjolièr, ginjorlièr, gingorlièr, josibièr, zuzubièr, zusubièr** sm  
 Fruit: **Ginjola, ginjorla, gingola, gingorla, josiba, zuzuba, zusuba** sf  
 Julep: **Julèp** sm (**Potinga adocissenta, lenitiva**)  
 Julien: **Julian-a** adj  
 Julienne (Hesperis matronalis, Cruciféracées): **Juliana, caçoleta** sf  
 Jumart: **Gimèrre, tomarro, chomarro, chimàrro** sm, **gimèrra, chomàrra** sf  
 (Es escapat d'una sauma e un brau l'a fach)  
 Jumeau: **Besson-a**(Tarn-Av), **gemèl-a, gimèl-a, jumèl-a**(Av) s-adj, **gemini** sm plur,  
 (les jumeaux) **los jumèls/gimèls** sm plur, **las jumèlas/gimèlas** sf plur  
 (optique) **gemèls** sm plur, **binoclàs** sf plur,  
 (astronomie) **gemèls** sm plur  
 Donner naissance à: **Bessonar** vi **Bessonitge** sm  
 Portée de jumeaux: **Bessonada** sf **Bessonièra** sf: Qui a eu des jumeaux  
 Jumel: **Jumèl (coton egipcian)** sm  
 Jumeler: **Embessonar, bessonar, acoblar** vt-vp, **gemelar** vt, (**ciutats**) **afrairar, jurmelar, engemelar** vt  
**Embessonatge, afrairement (de ciutats)** sm, « agermanement » sm  
**Embessonat-ada, acoblat-ada** adj  
 Jument: **Èga** (Av), **jumenta, cavala** (Av-Lot-Tarn), **metja**(Av-So)v<sub>x</sub> sf, **polinièra(-ièira)** (Av-Tarn)sf ,  
 (petite) **cavaleta** sf,  
 (qui va l'amble) **lambrina**(Av)sf,  
 (troupeau) **egatada**(Av), **egassada** sf, (gardien de) **egassier, egatièr** sm  
 Jument allant l'amble: **Faca, acanèia** sf  
 Conduire la j. à l'étalon: **Menar l'èga à la plaça** exp  
 Faire saillir la j.: **Placejar** vi, **far placejar** vt Qui s'occupe des juments : **Ègassier-a**(Av) s  
 Mettre bas: **Polinar** vt Avorter: **Se despolinar** vp  
 Jungle: **Jungla** sf  
 Junior: **Segond** adj, (sport) **junior** sm  
**Juniorat (etapa de la vida religiosa del monge o de la monja)** sm  
 Junte: **Junta** sf  
 Jupe: **Gipa, jupa, jopa, rauba, gonèla, còta, gona, ropa**(Av) sf, **gipon, jopas, jopàs, cascarinat, gonèl** sm, (mini-jupe) **rauba rasapet** sm, (de dessous) **ganacha**(Tarn)sf  
 (de cheval) **davantièra, davantièira**(Tarn) sf, **davantièras** sf plur,  
 Corps de j.: **Galbe, galbi, gaube, gaubi** sm, **jaqueta** sf  
 Jupe de dessous: **Ganach** sm, **garnacha, ganacha** sf  
 Jupon: **Jupon**(Av), **cotillon, perpunt** sm, (court) **faudeta, gona** sf  
 Jurassien: **Jurassic-a** adj **Cisjuran-a** adj

Jurassique: **Jurassic-a, jurassenc-a** adj

Jurer: **Jurar, sacrar, sacrejar, sostrejar, damnejar, fotrejar, fostrejar**<sup>(Av)</sup> vt-vi,

**renegar** <sup>(Quercy-Av)</sup> vt-vi-vp,

**vièt-d'asejar, far petar/jogar lo renèc**<sup>(Av)</sup> exp, **se descrestianar** vp, **parlar gròs** exp, (SOUS serment) **aprofiar** vt, (présenter un contraste choquant) **renegar**<sup>(Av)</sup> vi,

(jurer et partir) **Ne dire un e s'en anar**<sup>(Av)</sup>exp

Action de j.: **Jurament** sm

Celui qui jure: **Juraire-a, sacrejaire-a, renegaire-a**<sup>(Av)</sup> s, **sacre-mon-arma** sm, **jurador-airitz** s

Jurement: **Jur, esperjurement, jurament** <sup>(Tarn)</sup>, **sostre**<sup>(Tarn)</sup> sm,

(entre les dents) **patèr nègre, patèr borrut** sm (voir juron)

**Jurat-da** s-adj Juré: **Jurat-ada** s Jury, assemblée de jurés: **Jurada** sf

Juratoire: **Juratòri** sm **Juratòri-òria** adj

Jurisdiction: **Juridiccion** sf, (étendue de) **ressòrt** sm, (religieuse) **fòrs** sm

(**Fòrs intèrn**: conscience)

Jurisprudence : **Jurisprudèncià** sf

Juriste: **Jurista** sm **Juridic-a** adj

**Jurisconsult, jurista de profession** sm **Juridicament** adv

Juron: **Renèc**<sup>(Av)</sup>, **damne, sostre, blasfèmi, fo** <sup>(Av)</sup>, **jurament**<sup>(Tarn)</sup> sm, **renegada** sf,

(petit) **renecon, cotrilhon**<sup>(Av)</sup>, **foche**<sup>(Av)</sup> sm,

(gros) **sacre** sm, **mot granat** exp

Jury : **Juri** sm, **jurada** sf

Jus: **Chuc, jus, suc** sm, (de pression, fruit, viande) **estorrum** sm, **muc** sm,

(de fruit) **chuc de fruch** sm,

(argot) **café** sm, (technique) **electricitat** sf

Exprimer le jus(écrasement, pression): **Escafolhar** vt **Sucós-osa, chucós-osa** adj

Jusant: **Reflús (de marèa)** sm

Jusqu'à, jusque: **D'aquí a, daquia, denquia, dunquia, dinquia, dinqua, dinquias**<sup>(Av)</sup>, **denquias, enquia, dinca, dincas**<sup>(Av)</sup>, **duncas, duntras**<sup>(Av)</sup>, **enquias, inquia, enca** <sup>(Av)</sup>, **dunca, dequia, duntia, d'a-s a (d'a-a Salviac),**

**duntrò, dusca, dusquia, inquia, entrò, entrò que, entrò a, entà a, entruò, entròs ,**

**juntrò, juntra, jusca, juscas**<sup>(Av)</sup>, **junca, en fin, entà, fins a, fis, finque, finques, fins que, « fin », d'aquí que, d'aquí tant que, ença que** prp

J. maintenant/présent: **Fins ara** conj

Jusques à, jusqu'à: **Fins a, dusca a, entrò a, d'aquí a, jusca, juscas a** conj

Jusque là: **Fins aquí, fins alara** conj

Jusqu'à ce que: **D'aquí a que, d'aquí tant que, ença que, entrò que, fins que, d'aquí que, entrò que** conj

Jusqu'au bout: **A non poder mai** exp adv **Extremisme** sm

Jusqu'où: **Jusca, enca**<sup>(Av)</sup> conj

Jusquiam: (Hyoscyamus niger, Solanacées) **Jusclana**<sup>(Av)</sup>, **jusquiam, endormidoira**<sup>(Av)</sup>, **èrba de las dents**<sup>(Av)</sup>, **èrba de dent**<sup>(Tarn)</sup>, **èrba del caissal**<sup>(Av)</sup>, **èrba de mòrt, menta de mòrt, èrba del mal de dents**<sup>(Av)</sup>, **èrba del mal lobet, popinòta, faia, èrba d'esquilhons, èrba d'ola** (fruit en forme de) <sup>(Av)</sup>, **calelhada, dusqua/jusqua**<sup>(Av)</sup>, **brama-vaca** sf, **canhís** sm, **esquilons** sm plur, (Lim-èrba de taupa) sf

(blanche, H.albus) **èrba d'esquilons/calelhada/del mal lobet/de las dents, faia, endormidoira, calelhada, carelhada, coriada, sopinaga blanca** sf, **esquilons** sm

Fruit de: **Grana de caissal** sf, **ola** sf

Juste: **Just-a** s-adj, **just, juste** adv, (-milieu) **punt mejan** sm,

(en taille) **destrech-a**<sup>(Av)</sup>, **escafit-ida**<sup>(Av)</sup> adj

(tout juste, de justesse) **tot just, tot bèl just, tot escàs, a pro pena, de rafina** adv,



(au juste) **exactament, al just, precisament** loc adv,  
(comme de) **coma de just, coma se deu** loc adv (**Cantar just**)

Justement: **Just, justament** adv

Justesse: **Justesa** sf

De justesse: **De ranfina, de pauc, d'un pel** loc adv

Justice: **Justícia, justécia, justíça**(Av), **raison** sf **Justicièr-ièira** sm

**Justiciar** vt Frais de: **Manjariá** sf

Cour de j.: **Parlement** sm Qui assiste quelqu'un en justice: **Sendic** sm

**Justiciable-a** adj Dénoncer/désapprouver en justice: **Desbauçar** vt-vi

Justifier: **Justifiar** vt-vp, **justificar**(Av), **aleialar, disculpar**(Av) vt-vp, **desincusar** vt

**Justificable-a** adj

**Justifiant-a** adj **Justificador-oira** adj

**Justificatu-iva** adj **Pèça justificativa** sf **Justificacion, desincusa** sf

Jute: **Jute** sm

Juter: **Donar de chuc** vi **Chucós-osa, sucós-osa, aigalós-osa**(Av)(Tarn) adj

Juvénile: **Jovenil-a, jovenet-a, juvenil-a, joine-a** adj, (l'ardeur) **lo fuòc de la jovença** sm,  
(l'acné) **los varons de la pubertat** sm plur

Juxtalinéaire: **Juxtalinèar-a** adj

Juxtaposer: **Juxtapausar** vt **Juxtaposicion, juxtapausada** sf **Juxtapausat-ada** adj

## K

K: **Ca** sm

(Lo Ca exista pas en Occitan ; se troba somament dins los ditches non occitanisats de  
medecina o de quimia)

Kabyle: **Cabilenc-a, kabil-a** (Cantalausa), **cabila** s-adj

Kafkaïen: **Kafkaïan-a** (Cantalausa) adj

Kaiser: **Caisèr, kaiser** (Cantalausa) sm

Kaki: (couleur) **caqui** adj inv, (fruit) **caqui** sm,

(plante, Diospyros kaki, Ebénacées) **placaminier** sm

Kalachnikov: **Calachnicòf, kalachnicòv** (Cantalausa) sf

Kaléidoscope: **Calidoscòpi, caleidoscòpi, Kaleidoscòpi** (Cantalausa) sm **Caleidoscopic-a** adj

Kalémie: (du sang) **Qualiemia** sf, (des cellules) **qualicitat** sf

Kali (Salsola kali, Chenopodiacees): **Quali** sm

Kalifat: **Califat** sm **Califa** sm

Kamasutra: **Kamasutrà** (Cantalausa) sm

Kamikase: **Camicase, kamikase** (Cantalausa) sm

Kangourou: **Cangorò, kangorò** (Cantalausa) sm

Kantisme: **Kantisme** (Cantalausa) sm

Kaolin: **Caolin, kaolin** (Cantalausa) sm, **argela blanca** sf, (pâte de) **tèst** sm

**Caolinizacion, kaolinizacion** (Cantalausa) sf **Kaolinic-a** (Cantalausa) adj, **caolinic-a** adj

**Kaolinizar** (Cantalausa) vt

Karaoké: **Caraoqué** sm

Karaté: **Caraté, karate** (Cantalausa) sm **Caratecà, karatekà** (Cantalausa) sm

Karpatique: **Carpatic-a** adj

Karst: **Carst** (mena de relèu de las regions calquièras), **karts** (Catalausa) <sup>sm</sup>  
**Carstic-a, karstic-a** (Catalausa) <sup>adj</sup> **Karstificacion** (Catalausa) <sup>sf</sup>  
 Kart: **Cart** <sup>sm</sup>  
 Kasher: **Kashèr** (Catalausa) <sup>adj</sup>  
 Kayak: **Caiaç** <sup>sm</sup>  
 Kelvin: **Kelvin** (Catalausa) <sup>sm</sup>  
 Kebab: **Quebab** <sup>sm</sup>  
 Képi: **Quèpi, casquet** <sup>sm</sup>  
 Kératine: **Queratina, ceratina** <sup>sf</sup> **Queratòsi** (la pèl s'espessís) <sup>sf</sup> **Queratinizat-ada** <sup>adj</sup>  
**Queratinizacion, ceratinizacion** <sup>sf</sup> **Se queratinizar** <sup>vp</sup>  
**Queratinocit** (cellula productriz) <sup>sm</sup>  
**Queratodermia** (queratòsi de las palmas de mans e pès) <sup>sf</sup>  
**Queratolisi** <sup>sf</sup> **Queratolitic-a** <sup>adj</sup>  
**Queratoplastic-a** (que favorís a la queratinizacion) <sup>adj</sup>  
**Queracantòma** (tumor benigna) <sup>sm</sup>  
 (Nombre de termes en kéra- ont trait à la cornée, affections et traitements)  
 Kérithérapie: **Queriterapia** (emplec terapeutiç de la parafina) <sup>sf</sup>  
 Kermès: (chêne) **Quermès** <sup>sm</sup>, **garrigat, garrús, agarrús** (-usses), **avaus, avals, garric** <sup>sm</sup>,  
**gràubia, garrolha** (par ext. tout rejet de chêne en garrigue) <sup>sf</sup>  
 (autre: cochenille, poudre expectorante, colorante) **vermet, quermès** <sup>sm</sup>  
 Kermésite: **Quermesita** (oxisulfur natural d'antimoni) <sup>sf</sup>  
 Kermesse: **Qermessa** <sup>sf</sup>  
 Kérogène: **Querogèn** <sup>sm</sup>  
 Kérosène: **Querosèn** <sup>sm</sup>  
 Ketchup: **Ketchup** (Catalausa) <sup>sm</sup>  
 Khan: **Can** <sup>sm</sup>  
 Khmer: **Cmèr-a** <sup>s-adj</sup>  
 Kibboutz: **Quibotz, kibbotz** (Catalausa) <sup>sm</sup>  
 Kidnapper: **Raubar** <sup>vt</sup> **Raubatòri** <sup>sm</sup>  
 Kif: **Kif, quif** <sup>sm</sup>  
 Kif-kif: **Ço parièr** <sup>sm-adj</sup>, **parièr, egal, tot un** <sup>adv</sup> (Es tot un!)  
 Kilo-kilogramme: **Quilò, k** (simbòl internacional), **quilogram, quilograma, Kg** (simbòl) <sup>sm</sup>  
 Kilomètre: **Quilomètre** <sup>sm</sup> **Quilometric-ica** <sup>adj</sup> **Quilometratge** <sup>sm</sup> **Quilometrar** <sup>vt</sup>  
 Kilo-octet: **Quilo-octet, KO** <sup>sm</sup>  
 Kilotonne: **Quilotona** (unitat de poténcia nucleara) <sup>sf</sup> **Quilotonic-a** <sup>adj</sup>  
 Kilovolt: **Kilovòlt** <sup>sm</sup>  
 Kilowatt: **Quilowatt, Kw** (simbòl) <sup>sm</sup> **Quilowatt-ora** <sup>sm</sup>  
 Kilt: **Kilt** (Catalausa) <sup>sm</sup>  
 Kimono: **Quimonò** <sup>sm</sup>  
 Kinématisation: **Cinematizacion** (mejan de protèsi) <sup>sf</sup>  
 Kinésithérapie: **Quinesiterapia** <sup>sf</sup> **Quinesiterapèuta, quiné** <sup>s</sup>, **gaubejaire-a, manejaire-a** <sup>s</sup>  
 Kinesthésie: **Quinestesia, cinestesia** <sup>sf</sup> **Cinesica, cinesiologia** (èstudi del movement) <sup>sf</sup>  
**Cinetic-a** <sup>adj</sup> **Cinèsi** (desplaçament amodat) <sup>sf</sup>  
 Kinétogenèse: **Cinetogenèsi** (desvelopament d'organs a mercé del fonccionament) <sup>sf</sup>  
 Kiosque: **Quiòsc** (quiòsques) <sup>sm</sup>  
 Kippa: **Quipà** <sup>sf</sup>  
 Kirsch: **Quirsh, kirsch** (Catalausa) <sup>sm</sup>  
 Kit: **Lòt** <sup>sm</sup>  
 Klaxon: **Claxon** <sup>sm</sup>, **còrna, còrnha** <sup>sf</sup> **Claxonar, cornar** <sup>vt</sup>  
 Knock-out: (boxe) **Knock-out** <sup>sm-adj</sup>, (autre) **ensucat-ada** <sup>adj</sup>  
 Koinè: **Coinè, koinè** (Catalausa) <sup>sf</sup>, **lenga** <sup>sf</sup> /**dialècta comun** <sup>sm</sup>

Kola: **Còla** sm  
 Kolkhose: **Colcòze** sm  
 Krach: **Crac** sm, **falhida**, **quincanèla** sf  
 Krill: **Krill** (Cantalausa) sm  
 Krypton: **Cripton** sm  
 Kummèl: **Cumèl** sm  
 Kumquat: **Comqüat** sm  
 Kurde: **Curd-a**, **kurd-a** (Cantalausa) s-adj  
 Kyrielle: **Parrugada**<sup>(Av)</sup>, **sacsabelada**<sup>(Av)</sup>, **litanìa**, **cordilhada**, **corrotada**<sup>(Tarn)</sup>, **kirièla**<sup>(Av-1873)</sup>,  
**sequèla**<sup>(Tarn)</sup>sf (voir Multitude)  
 Kyste: **Quist** sm (voir Tumeur)

## L

L : **Èla** sf (11èma letra del alfabet occitan)

La, les: **La, las** art-pron pers (se prononça **lo**, **los** dins la mai grande partida de l'Occitania, pas dins lo miègjorn)

Là: **Aquí**, **aquital**, **la**, **lai**, **alai**<sup>(Av-M)</sup>, **ailai**, **alà** adv (**Lai** vau : **I** vau)

Celui-là: **Aquel** adv (**Aquel** òme) De là : **D'aquistan** <sup>(Av)</sup>adv

Viens-là prp: **Ve-t'aquí**, **veja aquí**, **as aquí** prp

Là !là !: **Doç !doç !** interj (appel au calme)

La : **La** (nota de musica) sm

Là-bas: **Ailai**, **ailà**, **alà**, **alà aval**<sup>(Av)</sup>, **enaval**, **alabàs**, **ailabàs**, **allaval**, **alaval**, **enlà**, **enlai**, **enlaí**<sup>(Av)</sup>, **lai**, **la**, **ença**, **enjós**, **enjotz**, **enlavai**, **ailaïns**, **alain**, **alins**, **alin**, **alai** <sup>(Quercy)</sup> adv (**Que fasiatz enlaí ?**: Que faisiez-vous là-bas ?)

Là-bas, en bas: **Daval**, **aval de**, **aval**, **enbàs**, **debàs**, **aiçaval**, **açaval**, **enlà**, **alà**, **cap enbàs**, **a capval** adv

Là, où il est: **Ailí** adv Là où il ne fallait pas: **Aquí que caliá pas**, **aquí ont caliá pas** exp

Là-bas, très loin en bas: **Ailaval**, **alaval**, **ailabàs**, **alabàs**, **alaluènh** adv

Là-bas, haut loin: **Alains**, **ailains**, **alins**, **enlà luenh**, **ailàlin**, **alàlin**, **a l'avalida**, **a l'uèlh** adv

Vers là-bas: **Cap enlà**, **cabeltà** adv

Là-bas très loin: **Ailalin**, **alaluènh**, **enlà-luènh** adv Vers là-bas: **Vèrs-aval** adv

Par là: **Per aquí**, **per alà** loc adv Par ci par là: **D'aicí d'alà** loc adv

En bas de: **Aval de** loc prép De là: **D'aquí estant** loc adv De là-bas: **De d'alai** adv

Jusque-là: **Fins alara**, **fins ara** loc adv

Là-dedans: **Lasins** adv Là-dehors: **La-fòra** adv

Là-dessus: **La-sus**, **aquí dessus**, **la-naut** adv

Là-haut: **Amont**, **amondaut**, **ailàmont**, **alàmont**, **alànaut**, **ailànaut** adv

Sur cette hauteur-là: **Alamont**, **allamont** adv, (id)là-bas: **allanaut**, **alanaut** adv

Labbe stercoraire: **Estercorari** sm

Label: **Apellacion**, **marca de fabrica** sf, **marca** sf, **labèl** sm

Labelle: **Labèl** sm

Labeur: **Labor**, **laur**, **laurada**, **pena**, **trima** sf, **prètzfait**, **prètzfach**, **trabalh** sm,  
 (pénible) **trimatge**, **trimadís**, **patiment**<sup>(Av)</sup> sm, **crèba** sf

Labiacées: **Labiacèas** (terme scientifique), **labiadas** (Cantalausa) sf plur

Labial: **Labial-a** adj **Labiata-ada** adj

Labialiser: **Labializar** vt **Labializacion** sf

Labile: **Labil-e** adj

Labiodentaire : **Labiodental-a** adj (**Consonentas labiodentalas**)

Labioalatal : **Labioalatal-a** adj (**Fonèmas labioalatalas**)

Labiovelaire: **Labiovelar** adj (**Fonèma labiovelar**)

Laboratoire: **Laboratòri, obrador, destillador** sm **Ajuda de laboratòri** sm

Laborieux: (personnes) **Matinièr-a** s-adj, **perçaçant-a, practicós-osa, valent-a, laboriós-osa, atrabalit-ida, valhent-a**(Av), **amarvit-ida/amarmit-ida**(Av) adj, **trabalhaire-a, trimaire-a** s-adj, (travail) **penible-a**(Av-Tarn), **penable-a** adj

Etre peu laborieux: **Molhandrejar** vi **Laboriosament** adv

Labour: **Laurada, arada**(Av), **factura, òbra, vòlta, vòuta, laura** sf, **lauratge**(Av) sm, **garach, garait, grach**(Av-Larzac), « **laur** » (Av), **lau, labour**(Av-1873), « **lòu** », **laure**(Av) sm, (-S) **tèrras lauradas** sf plur, (profond) **traçada** (Av)sf,

(avec charrue à versoir) **mossada** sf, **garach, garait, laur, lau, lòu** (Causse de Gramat) sm,

(petit) **labor, laur** sf, (2<sup>ème</sup> labour) **revirar** sm, (profond) **traçada** sf,

(bord de champ ne pouvant être labouré) **talvera, antarada, contornièra** sf, **cance** sm,

(défaut dans, maladresse de labour) **bruèja, bruòja, maura, pòrca, trueja**(Av) sf, **pastisson** sm, (bord de raie, côté non labouré) **teiron** sm,

(première raie) **enregada** sf (Celui qui commence: **Enregador-ora** s),

(raie de labour, largeur-**faissa**-labourée) **versana** sf, (demi-tour en bout) **virada** sf,

(crête de raie de labour) **creston** sm, (fond de raie) **curada** sf, (dos de raie) **gauta** sf,

(curoir de laboureur) **lancic, lancil, landís** sm,

(planche de labour) **versana, regona** sf, **selhon (2 o 3 regas)** sm,

(séance de labour) **escambi**(Tarn)sm, **junta** (Tarn)sf

**Laborable-a, laurable-a, lauradís-issa, facturadís-issa, , facturant-a** adj

**Laboriu-iva** adj

Séance de labour: **Escambi, deliada**(Av-SO), **juncha** sm

Sans labour préalable: **De rarc**(Av) loc adv (**Far lo blat de rarc**)

Saison des l.: **Lurason** sf

Labourage : **Lauratge, laboratge** sm, **laura, laurada** sf, **coitrejatge** sm, (de chaume) **rastolhada** sf, (séance de labour) **junta** (Tarn) sm

Labourer: **Lurar**(Av-M) (Tarn), **facturar, garaitar, magencar, enversar/eversar**(Av), **reguejar, voltejar, voutejar, voutejar, mossar**(Av), **mossejar, laborar/charruar** (arch-Av), **mosselar** vt-vi, **amodar/amòure/amoèire/trabalhar la tèrra**(Av) vt, **coitrejar, regar, relhar, gasanhar, reguejar, selhonar, solevar**(Av), **abocar**(Av) vt, **regonar** vi, **rompre** (pp **romput-uda, ròt-a**) vt,

(pour la 1<sup>ère</sup> fois une terre) **amodar**(Av), **sollevar**(Av) vt,

(en surface) **laurejar, assumir** vt, (profond) **traçar** vt-vi,

(se couper en belles tranches) **lesquejar** vt, (en travers) **traversar** vt

(au mois d'Aôut) **agostar** vt,

(avec la charrue à coudre-**mossa de cotre**) **cotrejar, mossar** vt,

(avec l'humidité) **molejar** vt, (mal, superficiellement) **relhar** vt,

(superficiellement pour enlever les mauvaises herbes) **entre-relhar, enrelhar**(Av), **relhar** (Av)vt,

(en soulevant des mottes longues-**lescas longarudas**) **cotelar** vt,

(un chaume) **rastolhar, destrastolhar** vt-vi (**rastolhaire**),

(enrayer, commencer) **enregar** vt, (enrayer, labourer droit) **encandelar** vt,

(relabourer avant semis) **desbrulhar** vt, **mossar, reclaure, dessocar** vt,

(une 2<sup>ème</sup> fois, en croisant) **bisalhar, bisalar** vt-vi, **eissarrar** vt,

(faire le 3<sup>ème</sup> labour) **terçar** vt-vi, (labourer pour les autres) **gasanhar** vi,

(à contre-temps) **tempestar, tempestejar** vi, (hors saison) **desassasonar** vt,

(donner le dernier labour) **remòure** pp **remogut, remòire, remaure** vt

(peu profondément) **laurar prim, assomir** vi, (les marges) **aurieirar** vt-vi,  
(4<sup>e</sup> fois) **quartar** vt-vi, (pour la 5<sup>e</sup> fois) **quintar** vt-vi,  
(après 3 ans de friche) **trescampar, tricampar**(Av) vt-vi,  
(avec l'arraire/charrue à versoir) **cabeçar** vt-vi,  
(accrocher le rocher en labourant) **encressar**(Av) vt,  
(en surface) **laurejar, gratar, assumir** vt, (raie de labour retournée) **maussat** sm  
Piétiner, pénétrer sur un terrain labouré(attelage ou autre): **S'engarachar** vp  
Blesser avec la pointe du soc: **Enrelhar** vt-vp Blessure: **Enrelhadura** sf  
**Laurat-ada, bisalat-ada, bisalhat-ada, cotrejat-ada** adj  
L. contre espèces: **Gasanhar** vi Le prix du: **Gasanhatge** sm **Gasanhaire, gasanhan** sm  
Curoir de laboureur : **Lancic, lancil, landís, lausil** sm  
Laboureur: **Lauraire-a, coitrejaire-a, facturaire-a, gasalhièr-a, laboraire-a, laborador-aborairitz, laurador-oira, mossaire-a** s,  
(jeune valet laboureur) **boairat** sm  
**Lauraire-a, facturaire-a** s,(pour les autres) **gasanhaire-a, gasanhan** s  
Labrador : **Labrador** sm  
Labre (poisson de mer): **Roquièr, rocau, rocal, vailet** sm, **canuda, tenca de mar** sf,  
(vert ou mâle) **verdon** sm  
(Crenilabrus pavo) **peis de Nadal** m  
Labri, labrit: **Labrit-ida** s Jeune: **Labridon-a** s  
Labyrinthe: **Giriva** sf, **laberint, labirint, esmarrador** sm **Labirintic-a** adj  
**Labirintifòrme-a** adj **Labirinticament** adv  
**Labirintiti (inflamacion del labirint de l'aurelha)** sf  
Lac: **Laca, bassa, bàssia, bassieta** sf, **lacàs, laucàs, lhacàs, estanh, barlac, chapòt, tautàs** (si vaseux) sm,  
(petit) **laquet, lacolet, aigaròl, barrenc, pesquièr, sompet, garolhon** sm, **clòta, regisclada** sf  
**Lacar** vi, **far sompet, far tautàs** exp  
Lac à oiseaux: **Sedada** sf, **laç** sm (Voir Lacet-piège)  
Laccaria (champignons): (L.tortilis) **Secador, rovergàs, mossalon fals** sm  
Lacaune : **Lacauna (feda de Lacauna)** adj  
Lacer: **Laçar** vt-vp, **cordelar, cordilhar, correjar, correjonar, estacar, cordar** vt,  
(les chaussures) **estacar/sarrar los correjons (de)** vi, **correjonar** vt  
**Laçatge** sm Lacé: **Laçadura** sf, **cordelat** sm **Cordelat-ada** adj  
Lacération: **Esquinçament, estraçament, esquiçal** sm, **esquiçada, esquiçadura, Escoissenduda, laderacion** sf  
Lacérer: **Escarchar, desmarilhar, eissendre, escossendre, escoissar, escoissatar, estripar, espelhar, espelhasar** vt, **esquinçar, esquiçar, esquiçar, escriuçar, estraçar, escolhandrar** vt-vp, **arrassar** vt-vi (Voir Déchirer)  
Lacet: **Correjon, laç, lacet**(Tarn), **correjon, liçon**(Av), **cordilh, cordon, cordonet** sm, **veta** sf,  
(piège) **laç, sedon**(Quercy) (Tarn), **lacet, laç-corredor, peròl** sm, **bagada, sedada, tenda**(Av) sf,  
(sur une branche-ressort courbée) **esperenc, esperencon, esperingon** sm, **esperenca, esperlenca** sf, (de souliers) **correjon** sm,  
(ferré aux 2 bouts) **agulheta** sf, (fer de) **casson, ferron** sm  
(ficelle garnie de l.pour piéger les oiseaux) **sibola** sf,  
(route) **vira-revira, viradís, reviral, recoide, contorn** sm, **virada, vòlta** sf  
Prendre au lacet: **Ensedonar** vt Poser des lacets: **Correjar** vt  
**Ensedonaire-a (que caça amb de sedons)** sm  
Branche portant les l.: **Ramièr** sm  
Ficelle portant les lacs en crin: **Sedada** sf

**Descordelar, descorrejonar** vt-vp

Partie métallique en bout de lacet: **Ferron, capçon** sm Mettre ce bout: **Capçar** vt **Capçat-ada, correjat-ada** adj

Lâchage: **Abandon** sm

Lâche(peu serré) : **Lasc-a, flac-a, mòl-a, destilbat-ada, flus-ssa** adj,

Lâche (individu) : **Coard-a, escapat-ada**(figuré) (Av), **racaire-a**(Av) s-adj, **capon-a, fedon-a, mandre, rabinat, mòlh-a s, panhòta** sf , **sens onor, latche-a/latge-ja**(Av-1873)adj, **petolàs-assa**(Av), **petola/ « petoa »** (Av) s (voir Poltron), (action) **vil-a** adj, **Caponejar** vi

Lâchement: **Sens onor** adv

Lâcher: **Deslargar** vp, **largar, desflacar, desquitar, largar, mainar, relargar, daissar, daissar anar, balhar, lachar/latchar**(Av) vt, **abadar** vi, **delargar** vt, **dessarrar** vt-vp, **flaquir, flacar, lascar, molar**(marine) vi, **donar lo vam (vanc, vans, van)** vi, **escòrrer, escorrir** vt-vi-vp (pp **escorrut, escorregut, escorrit**), **quitar** vt-vi, (lâcher au vent) **ventolar** vt-vi, (desserrer) **destibar, desarrar** vt, (lâcher prise) **sostar**(Av)vi, (la bétail) **abadar, deslargar** vi, **relargar** vi-vt, **desclaure, desenclaure, alandar, eslargar, enlhandar** vt, **desquitar** vt-vp, **donar lo vam** (Cahors)vt (laisser tomber) **abandonar** vt, (pied) **fugir** vi, (craquer) **cedir, rompre** vt-vi, (devenir lâche) **s'apolacrir, s'acaponir** vp, (dire ce que l'on pense) **se desfogar, se deslargar** vp, **dire son sentit, getar son fuòc** exp, **se solatjar de çò que cache** exp, (la proie pour l'ombre) **quitar/daissar lo pais per anar bialar** exp  
Action de relâcher, lâcher: **Relargatge, largatge** sm, **aviada** sf, (de ballons) **envòl (de ballons)** sm

**Larguejar** vi: F. des largesses L. prise: **desmòrdre** vi

Lâcheté : **Caponariá, vanèla, coardiá** sf **Caponitge** sm **Caponalha** sf

Lâcheur: **Persona qu'abandona sos companhs, abandonaire-a, desemparaire-a** s

Lacinié: **Laciniat-ada** adj **Laciniadura** sf

Lacis: **Enrambolhadís, sedonat** sm

Laconique: **Laconic-a** adj **Laconisme** sm **Laconicament** adv

Lacrimachristi (vin): **Lacrimacristi** sm

Lacrymal: **Lagremal-a, lacrimal-a** adj **Lacrimogèn-a** adj **Lacrimifòrme-a** adj

Lacs: **Laç, sedon** sm (voir Lacet)

Lactaire: **Pissa lach, pissa lait, campairòl lachier/laitier** sm,

(poivré, L.piperatus) **pebre, pubre, pebrat, campairòl lachier** sm,

(délicieux, Lactarius deliciosus) **rosilhon, rovilhós, boletus/bolet sagnós/briquetat** sm

(vachette, L.volemus) **buòu** sm

Lactation: **Alachada, alaitada, lactacion** sf **Lastescència** sf **Lactifèr-a** adj **Lactic-a** adj

**Lachenc-a, laitenc-a** adj, (voie lactée) **camín de sant Jacme** sm

Lactescent : **Lactescenta** adj **Lactescència** sf

Lactifère: **Lactifèr-a** adj

Lactiforme : **Lactifòrme-a** adj

Lactifuge : **Lactifug-a** adj

Lactique : **Lactic-a** adj **Acid lactic** sm **Lacticemia** sf

Lactivore: **Lactivòr-a** adj

Lactose : **Lactòsa (sucre)** sm **Lactomètre, lactoscòpi** sm **Lactobacil** sm **Lactobacillòsi** sf

**Lactobutiromètre** sm **Lactodensimètre** sm

**Lactoduc** sm **Lactogèn-a** adj **Lactoglobulina** sf

**Lactosuria** sf

Lacune: **Licuna, lacuna, manca** sf, **void, trauc, esclaròl** sm **Lacunós-osa** adj

Lacustre: **Palunenc-a**, **lacustre-a** adj  
Lad : **Escudièr-a** s  
Ladanum (résine de ciste): **Ladanum** sm  
Ladin: **Ladin** sm  
Ladre: (Voir aussi Avare),(porc) **Ladre-a**(Tarn), **porcaton**, **mesèl-a**, **trichinós-osa**,  
**capòt-a**(Av-vx), **mezèl-a**(Av-M -vx) adj  
Vésicule dans la chair: **Ladra** sf  
(lieu, maladie) **Ladrariá** sf, (maladie) **ladrièra**, **ladrièira**, **trichinòsi** sf,  
(avarice) **avariciá sordida**, **ladrièira** sf, **ladritge** sm  
(les termes en **ladra** signifient aussi peste ou relatif à la peste)  
Lagon: **Lagon** sm  
Lagopède: (Lagopus mutus) **Gelabra**, **perditz blanca/denèu** sf  
Lagophtalmie : **Lagoftalmia** (**estrechiment de las parpèlas**) sf  
Lagune: **Lòna**, **loina**, **loèina**, **nausa** sf, **palun** sm **Palunenc-a** adj  
Lagurus (Graminacées): (Lagurus ovatus) **Coa/coeta de lapin/de conilh** sf  
Là-haut: **Amont**, **denaut**, **alàmont**, **ailàmont** adv, **vèrs-amont** adv (voir Là)  
De là-haut : **D'amont** loc adv **En amont** adv D'en haut : **De per amont** loc adv  
Lai: **Lai** sm  
Laic, lai: **Laïc-a**, **secular-a** s-adj **Laïcisacion**, **laïcizacion** sf **Laïcisme** sm **Laïcizar** vt-vp  
Laiche: **Riassa**, **èrba de sanha** sf, **carèx** sm (voir Carex)  
Laid: **Ganguièr-a-ièira**, **lag-laja**, **laid-a**(Av-14873), **lèg-lèja**, **lèid-a**(Av), **lord-a**, **òrd-a**, **òrre-a**,  
**gòrre-a**(Av) adj, **escrabochit-ida**, **baulh-a**, **cascant-a**, **malnet-a** adj  
**Laidetat**, **laidesa**, **lagetat**, **lagèsa**, **laidor**, **ledor**(Av), **lhejor**, **lordièra(-ièira)**, **orretat**,  
**cascantissa**, **malnetetat** sf, **lorditge**, **brutitge** sm  
Personne laide, laideron: **Laidum** sm, **laidet-a**, **laidon-a**, **ledron-a**(Av), **mochacho-a** s  
**Laidament**, **lajament** adv **Enlaidiment** sm  
Laid à faire peur: **Iretge-a** adj Laideron: **Gaunhàs-asson** sm, **mochacho** s, **tòia** sf  
Rendre laid, enlaidir: **Enlaidir** vt-vp  
Laie: **Singlara**, **pòrca** sf  
Laimargue (requin dormeur, Somniosus sp): **Cat de fons**, **morre plat** sm  
Lainage: **Lanissa** sf  
Laine: **Lana (fial o pel)** sf, «**leuna**»(Lot),(courte ou blouse) **floret**(Av)sm, (du ventre) **gòt** sm,  
(du dos) **esquinal** sm,  
(flocon de) **velega** sf,(courte, emmêlée) **cotís/codís/cotisson**(Av)sm,  
(quantité fournie par un mouton) **auç** (Av)sm,  
(à laine rase) **racis-isa**, **rassís-a** adj, (de peaux traitées à la chaux) **rebol**, **rebolh** sm  
(de sous la queue, ventre, qualité inférieure) **escofiadura**, **coada** sf, **retondèl** sm,  
**retondilhas/flocalhas**(Av) sf plur, **solses**(Av) sm plur (Tondre cette laine pour traire +aisément:  
**Solsar** vt),(crue, grasse) **lana surja** (Av)exp,  
(laine cardée, tissu de) **estam** (Tarn)sm, (étamine, étoffe de) **estamina** sf, **estam** sm,  
(laine d'agneau) **anisses**(Av) sm plur, (écheveau de laine fine, laine d'agneau) **anissa** sf,  
(mi-laine) **de mièja lana** adj, **mièjalana** sf,  
(de rebut, souvent usée pour la trame) **penhon**, **trama** sm,  
(de 1<sup>ère</sup> qualité) **prima** sf, (paquet indéterminé) **borron** sm ,  
(paquet d'un poids déterminé) **pesada** sf, (crottes accrochées à la laine) **bajal**, **bajat** sm  
(marchand de) **lanaire-a** s  
Tonte : **Tondeson** sf Toison: **Toison**, **lanatge** sm  
Récolte de: **Lanada** sf Fabrique de tissus: **Lanariá** sf Peigner le drap: **Lanar** vt  
Ouvrier lainier: **Lanaire-a** sm Machine: **Cardador-oira** s  
Outil de maintien de la laine à la tonte: **Cabra** sf  
Laine, bêtes à l.: **Lanat** sm Tas de l., lainage: **Lanatge** sm, **lanissa** sf

Avoir/mettre de la laine: **Lanejar** vi  
 Dont la laine qui repousse après tonte : **Relanat-ada** adj  
 Relatif à la laine : **Lanièr-a-ièira** adj  
 Odeur de l., bêtes à: **Lanum** sm  
 Lanigère, laineux: **Lanut-uda**(Tarn), **lanós-osa**, **lanat-ada**(Av) adj  
 Lanifère: **Lanigèr-a**, **lanifèr-a** adj  
 Tondre la laine autour des mamelles de brebis: **Escofir**, **escofiar** vt  
 Peau de mouton après la tonte: **Escoden**, **escodenc** sm  
 Ébourriffer la laine : **Espelofir** vt, **relanar** vt-vp  
 Démêler la laine avant de carder: **Escarpir**, **escarpilhar**, **espessir**( tous Av) vt  
 Laïque: **Laïc-a** adj, **secular-a** s-adj (voir Laïc)  
 Lais (terres alluviales): **Lòsa**, **les** sm  
 Laisse: **Estaca**, **cordilha** sf, **estac**, **cenglon** sm, (de vers monorimes) **laissa** sf  
 Laissez: **Daissat-ada**, **restat-ada** , **quitat-ada** adj,  
 (abandonné au départ, en arrière) **remàs-assa** s-adj  
 Laissées: **Fems** sm, **cagada** sf Laisée dans un champ: **Raissa** sf  
 Laissez-pour-compte: **Causa/persona mesa de costat** sf  
 Laisser: **Daissar**, **laissar**(Tarn) vt-vp, **desquitar**, **recreire** vt, **estar** vi, **restar**, **cedir** vt-vi,  
 (tranquille, en paix) **daissar estar** vi (**Daissa-me d'estar**: Laisse-moi tranquille),  
**quitar** vt-vi, (laisser de côté) **rassar** vt, (se laisser faire) **se daissar far** vi  
 (de nouveau) **relaissar** vt, (laisser tomber) **desmanténer**, **desmantenir** vt, **tombar** vt  
 (sur le carreau) **encarrelar** vt, **estirar sul carrèl** exp, (jeter, abandonner) **enviar** vt  
 Sans rien laisser: **Tout arrèu** loc adv  
 Laisser-aller: **Desglen**, **deglend**, **daissa-m'estar**, **laissa-m'estar** sm  
 Qui manifeste du laisser-aller: **Destrampalat-ada**(Av) s-adj  
 Laisser-passer: **Salconduit**, **passavant**, **passadabans**, **passa-debout** (années 1750-1850) sm  
 Lait, laitance: **Lach**, **lait** sf, «lat» (Quercy) sm, (de poule) **ovada** sf,  
 (de chaux) **lach de cauç** sm, **caucinada** sf,  
 (de poisson) **lach**, **lait** sm,  
 (1<sup>er</sup> lait, femme enceinte) **botada** sf, **corrias**(Av) sf plur, **perret**, **bet** sm  
 (coulée du lait quand le bébé tète) **cessa** sf, (fièvre du lait) **mallobet** sm,  
 (caillot de lait) **grumèl** sm, (lait caillé épilé) **rebrós** sm,  
 (petit-lait) **gaspa**, **lachada** sf, (produits du lait) **lachuènha** sf,  
 (croûte du lait) **nesièr** sm, **recuècha** sf, (nom infantin) **chichon** sm(**de chucar**),  
 (lait de poule-jaune d'œuf battu dans du lait) **ovada** sf, **bolhon-a-la-rèina**(Tarn) sm  
 Perte du lait par(nourrices): **Peruèlh** sm  
 Qui aime/produit/trait le lait: **Laitièr-a-ièira**, **lachièr-a-ièira** adj  
 Récipient pour recueillir le lait : **Lachièr**, **laitièr** sm  
 Crème du l.: **Oiva** sf Lait caillé du matin: **Encop** sm Croûte de lait: **Pelha** sf  
 L. émis en une tétée: **Esponcha**, **espona** sf L.de femme enceinte: **Perret** sm  
 L. grumelé/non tété: **Lach emperesit** sm Croûte du lait: **Nesièr** sm Tire-lait: **Tetaira** sf  
 Lait peu abondant: **Lachon** sm  
 Lait grumelé: **Grumèl**, **lach grumelat** sm  
 Petit-lait: **Lachada**, **gaspa**, **sorilha** sf, **lachon**, **mèrgue**, **mèsi**, **mègue**, **mègui** sm  
 Récipient pour recueillir le petit-lait s'égouttant du caillé: **Faisselièr** (Av) sm  
 Qui a de grosses tétines pleines: **Entetinada** sf  
 Fournir beaucoup de petit-lait: **Gaspejar** vi  
 Avoir du lait: **Lachejar** vi Donner son lait facilement: **Arredre/arrendre**(Av) vt-vi  
 Perdre le lait: **Atarir** vt-vi Faire perdre le lait: **Tarir** vt-vp Faire monter le lait: **Avenar** vt  
 Boire trop de lait (jeunes animaux): **S'entrelachar**(Av) vp  
 Sensation que produit le lait en début d'émission: **Esponcha**(Av), **esponchada**, **esponxada** sf



Monter le lait avant parturition: **Sometre** (Av)vi-vp Traire le 1<sup>er</sup> lait: **Amairar** vt-vi  
**Aver lo somès confle de lach que jamai (fedas, vacas): Barrar** vi  
 Frère, sœur de lait: **Fraire, sòrre de noiriça** s  
 Laitage: **Lachuèna** sf, **produch fach amb de lach** sm  
 Laiterie: **Lachariá, laitariá** sf  
 Vendeur de lait: **Cabaniè-ièira, lachierà-ièira, laitierà-ièira** s  
 Produit d'une laiterie (buron): **Cabanada** sf  
 Laiteron: (Sonchus sp, Composacées) **Pissa lach, pissa lait, pissorlin, pissa-can, lachairon, lachugon, lachuc**(Av) sm, **lasega** sf, (Sonchus oleraceus) **Lachairon**(Av), **lacheiron/lachieiron**(Av) (Tarn), **lachós, laitós, lachet**(Av), **lachisson, laitísson, lachichon, laitugon, lachau**(Av), **lachuc, pissa can, pissorlin, alargue/largue**(Av) sm, **lasega, larega, cardèla, èrba grepa** sf (Lim- larja, larjòta, èrba dau laite/dau lach/grassa sf, **alachon, pissa-en-liech bastard, gaug salvatge, larjon** sm) (S.asper) **reponchon, peta laganha, lachairon rufe** sm, (S.palustris) **lachairon de palun** sm, (S.aquaticus arvensis) **lachairon d'aiga** sm, (autres laitérons) **peta lagnha** sm, (à fleurs rousses ?) **auriga, alarga** sf, (cultivé) **laitugueta, laitugona** sf,  
 Laitoux : **Lachenc-a, laitenc-a** adj **Lachós-osa, laitós-osa** adj, (fruit encore laitoux) **en calh** adj (**amètra encalh, nose en calh, blat en calh**), **lachuèna** sf  
 Laitier-ère: **Lachierà-a(-ièira)**(Av) s-adj Tétée: **Lachada** sf **Lachejar** vi  
**Atessament,alachament** sm  
 Qui a beaucoup de l.(femme, vache), laitière, trayeuse, laiterie, pot à l.: **Lachierà, laitierà, lachaira** sf-adj Lait peu abondant: **Lachon** sm  
 Producteur: **Lachierà-a-ièira, laitierà-a-ièira, calhatierà** s  
 Aide-laitier: **Vicari** sm  
 Laiton: **Laton, loton, auricalc** sm (Voir Archal)  
 Laitue:(Lactuca sativa, Composées chicoracées) **Lachuga**(Av-Quercy), **laituga, lesega, lacha**(Quercy), **lachua**(Av-M) sf, **chicon** sm (Lim- **laituja** sf) , (à longues feuilles, romaine) **lachuc** (Quercy), **lachugard, laitugard** sm, (laitue vivace, Lactuca perennis) **brèu, brèule, bròle, bròc, gravèl-de-lèbre**(Av), **beségue/leségue**(Av), **reponchon**(Av) sm, **lesega**(Av), **besega,bròca, cosconilha, coscorilha** sf  
 Laitue frisée: **Lachuga frisada, lachuga-espinarc** sf  
 L. romaine(L.sativa crispa): **Lachugàs, lachugard, laitugard** sm, **lachuga**(Tarn), **lombarda/longa/romana, rogeta** sf (Lim- romana sf)  
 L.vireuse(L.virosa): **Lenga d'auca** sf  
 L. pommée(L.sativa capitata): **Lachugard**(Tarn) sm , **lachuga blanqueta/pomada blanca, redonda** sf, (à pomme longue) **codièr/codial/codiar** (Av) sm  
 Scarole(L.scariola): **Lachuga fèra** sf, **penche, penche de lop** sm  
 Plant de laitue: **Lachugat** sm, **laitugueta, laitugona, lachugueta** sf  
 L. sylvestre(L. saligna): **Lachuga salvatja** sf, (L.perennis, salade de lièvre) **cosconilha, coscorilha, lesega** sf  
 Laitue sauvage : **Lachuga/ensalada bastarda, lachuga fèra** sf  
 Laiüs: **Parladissa** sf, **discors** sm  
 Laize: **Lesà** sf  
 Lallation: **Lambdacisme** sm  
 Lama: (camelidé) **Lama, lamà, launa** sm, (religieux) **lama, lamè** sm **Lamaïsme** sm **Lamaïsta** s-adj  
 Lamaneur: **Pilòt, òme d'estèu** sm Lamanage: **Pilotatge** sm  
 Lamantin: **Serena** sf  
 Lamarckisme: **Lamarkisme** sm

Lambda : **Lambdà (letra onzena del alfabet grec)** sm

Lambdacisme: **Lamdacisme (canbiament de la letra L en R dins la pronunciacion de dichs occitans)** sm, **lalacion** sf

Lambeau: **Farlenga, flisca, limba, pèça, pelha** sf, **limbèl, limb, pan, pand, perrec, pelhòc, torronhon, esquinç, retaç, estraç, troç, petaç** (Av), **petasson**(Av)sm,

(de peau) **peloira, pelaunha** (Quercy) sf,

(d'étoffe) **petaç, pedaç** sm, (l. de cuir ou peau détaché par blessure) **embèl** sm,

(long lambeau) **limbèl** sm, **correja, limba, correjada** sf

Mettre en l.: **Escarchar, esfatrimelar, esperreçar, esparreçar, esparracar** vt,

**escoissendre, esframbalhar** vt-vp, **escomuniar, escumenjar, escombejar** vt-vi, **espelagassar, floqueja**(Av), **flocassejar** (Av)vt

Enlever par lambeaux: **Estringlar** vt

**Tombar a limbas** (Quercy) vi : Tomber en lambeaux

Lambin: **Bestiraire-a, landrin-a**(Tarn), **landrinaire-a**(Tarn) s-adj, **nicon, tiròssa**(Quercy) sm,

**laisana**(Tarn) smf, **lambinha**(Av) adj, **lanterna** s-adj,

**lent-a, longaine-a, longanha**(Av) (Tarn), **longamanha**(Av), **laisand-a**(Av), **laisat-ada**(Av),

**maisaire-a, musiu-iva, flandrin-a, patet-a**(Tarn), **patèti-patèta, prolongós-osa, perlongós-**

**osa**(Av), **lambiard-a**(Av), **meniard-a**(Av-N), **musaire-a**(Tarn), **musardejaire-a, milhauquejaire-a,**

**, lambinaire-a**(Av), **lambiardaire-a, lambiardejaire-a**(Av), **landrinejaire-a, lanternejaire-**

**a**(Av) (Tarn), **mastegaire-a, mascassejaire-a**(Av), **tarranquejaire-a, trallacaire-a, treslunhaire-**

**a** s-adj **flandrinàs-assa, , flandrolhàs-assa, musairàs-assa, molhandran, molesan, raspalha**(Av),

**tora-lora, treslunhaire, brandussa, molesan-a, patèti-patèta, tarallòra**(Quercy), **tàlin-**

**tàlan**(Av) s,

**mascassejaire-a, patetejaire-a**(Av), **trigaire-a, flandrinaire-a, asimaire-a/asemaire-a**(Av),

**asemaire-a, borriquiòl-a, flandrinejaire-a, saniquijaire-a, lanternejaire-a, bricolejaire-**

**a, miscaire-a, musaire-a, orens-a, cigonhaire-a, trastòl-a** s, (brave musaire) **musairàs-**

**assa** s

Lambiner: **Bestirar, bricolejar, bricolar, cigonhar, cigonhejar, çaganhar, saganhar,**

**flandrinar, flandrinejar, laisanejar, traïnar, traïnejar, treslunhar, trigar, atrigar, atriar,**

**landrejar, landrinar**(Tarn), **landrinejar, griar, gorgar, agroar, guar, grogar, groar,**

**gandalhar, gandalhejar, lanternejar**(Av) (Tarn), **lanternar, trainassar** vi-vt, **tussilhar,**

**garlandejar, ligossar, ligossejar, longanhejar**(Tarn), **longuejar, mascassejar, masquejar,**

**nicolejar/nicorejar**(Av), **molhandrejar, molhandrejar, musar**(Tarn), **musardejar,**

**musairejar, lambrar, estaire, estar, limauguejar, milhauquejar**(Av),

**lambinar**(Av), **lambiardar, lambinejar**(Av), **lambiardejar**(Av), **bavassejar, brandinejar,**

**fatrassejar, flandrinejar, fenhentejar, brimbalar, lallerejar, lanlerejar, randolar,**

**tarranquejar, trallacar** vi, **patejar, patetejar, patrassejar tavanar, tavanejar, tartiflejar**

vi, **tastar, bestirar** vt, **far d'alonguis, prendre son temps, plantar d'aubàrts** (saule blanc)

exp

(**Cal pas estar mai**)

Lambinerie: **Cigonha, trainassariá** sf, **cigognatge, musatge, bestiratge, trallacatge,**

**tussilhatge, tussilhament** sm

Lambourde: **Lamborda** sf, **sotanon** sm

Lambrequin: **Lambrusquin** sm

Lambris: **Parafuèlh, postam, plancat, lambrís**(Av-1873) sm, **folhada**(Av) sf,

(lambrissage) **fustatge, revestiment** sm

Rainure ou languette de lambris : **Forchat**(Av) sm

**Parafulhar, parafolhar, postamar, folhar**(Av), **forchar**(Av), **lambrissar**(Av) vt, **revestir (una pared)** vi

Lambrusque(vigne sauvage): **Lambrusca** sf Fruit : **Lambrusc, lambret, lambròt** sm

Cep: **Lambrusquièr** sm, **lambrusquièra** (-ièira<sup>(Av)</sup>)sf    Lieu à : **Lambrusquièira**<sup>(Av)</sup> sf  
Arbre support : **Rimièr** sm  
Cueilleur: **Lambruscaire-a**, **lambrusquejaire-a** s    **Lambruscar**, **lambrusquejar** vi

Lame:(ts sens) **Lama(làma)**, **launa**, **mèla**, **fuèlha**, **fuòlha** sf,  
(de couteau pliant) **seda**, **gamèla**<sup>(Av)</sup> sf,  
(de faux, couteau) **alamèla** sf,  
(talon de lame de couteau sans ressort) **ardalhon** sm

Lamelle: **Lamèla**, **lamella**, **lamina** sf  
**Lamellar-a** adj    **Lamellat-ada**, **lamelat-ada** adj    **Lamellifòrme-a**, **laminós-osa** adj  
**Laminar-a** adj  
Rebord opposé au tranchant de lame de faux: **Oret** sm

Lamé: **Lamat** sm

Lamellibranches: **Lamellibranquis** sm plur    **Lamellibranqui** sm

Lamelliostres: **Lamelliròstres** sm plur    **Lamellirostre-a** s-adj

Lamentable: **Lamentable-a**, **derisòri-òria**, **lamentós-osa** adj    **Lamentablement** adv

Lamentation: **Plorada**, **lamentacion** sf, **planh**, **lament**, **planhum** sm, (de bébé) **raunita**<sup>(Av)</sup>sf

Lament(er):(se) **Complànher**, **espevinhar** vi, **se desconsomar**, **se lamentar**<sup>(Av)</sup>, **s'espevinhar**,  
**se pevinhar**<sup>(Av)</sup>, **se pebinhar**, **se pipinhar**, **se plorar**, **se chagrinar**<sup>(Av-1875)</sup> vp,  
(enfants) **se pevinhar/pebinhar/pipinhar**<sup>(Av)</sup> vp, **soscar** vt-vi, **se lamentar**, **se plànher**, **se plorar** vp, **aver la pevinha/la èrnhas** exp, (chien) **jangolar** vi,  
(crocodile) **cridar** vi

Lamento: **Complancha**, **complanta** sf, **planh** sm

Lamie (requin): **Làmia** sf

Lamier (Labiacées): (Lamium sp) **mauvitge** sm,  
(blanc, Lamium album) **Flor d'ortic**, **ortiga blanca**, **sagèl mari** sf    **ortic**<sup>(Av)</sup> sm (Lim- **ortruja blanca**, **èrba dela rata** sf),  
(pourpre, L.purpureum) **mauvitge**, **ortiga roja**, **cap-d'aucèl** <sup>(Av)</sup> sm (Lim-**ortruja roja** sf),  
(Ortie jaune, L.galeobdolon) **ortiga jauna** sf (Lim- **ortruja rossa/rossèla** sf),  
(L.maculatum) **pissa mèl**, **ortic**<sup>(Av)</sup> sm, **ortiga fèra** sf,  
(L.amplexicaule) **mauvitge** sm

Laminer: **Laminar** vt    **Laminatge** sm    **Laminar-a** adj  
**Laminador**, **laminoèr**<sup>(Av)</sup> sm, **laminadoira** sf  
**Laminador-oira**(-airitz) adj  
**Laminaire** sm

Lampadaire: **Pendolh**, **lampadari** sm

Lampe: **Lampa**, (surtout d'église) **lampesa** sf, (veilleuse) **velhòla** sf, **lum**, **lumenon** sm,  
(En cul-de-l.: **En lampesa**) , (ampoule) **ampola**, **lampa** sf,  
(petite l.,bougeoir, lamperon) **mecon**, **velhon**, **velhaire**, **calelh**<sup>(Tarn)</sup> sm, **velheta**, **calelha** sf,  
( suspendue,à queue) **lum** sf, (à pompe) **pompa**<sup>(Tarn)</sup> sf,  
(lampion) **lampion**, **fanal**, **lumenon**, **calelhon**<sup>(Tarn)</sup> sm, (de poche) **lampa de pòcha** sf,  
(à crémaillère) **bialòt** sm, **lampa de cremalhièira** sf  
(à huile) **calelh**, **calelhon**, **calilhon**<sup>(Lot)</sup>, **lum** sm, **calelhetta** sf, (bassin de) **crasset** sm,  
(tube de mèche) **velheta** sf, (chaîne de suspension de lampes à huile) **lumenièr** sm  
(Eclairer par des calelhs: **Encalelhar** vt)  
Suspension pour: **Lumenièr**, **penjal** sm    Emplacement de lampe: **Dolha** sf

Lampée: **Flata**, **flatada**, **galetada**, **petadatirada**, **glopada**, **esclaca**<sup>(Av)</sup> sf, **glop** sm,  
(longue l) **gari** sm,  
(belle, de vin) **dosilhada** sf

Lamper: **Churlar**, **forrupar** vt, **chimar**, **churlar**, **chorlar**, **chumar** vt-vi  
(Pétrole lampant: **Petròli per far de lum**)

Lampion : voir Lampe

Lampiste: **Lampista** (que vend o fa las lampas) sm, (figuré) **lo que pren los còps** exp  
**Lampistariá** (talièr or remesa) sf

Lampourde: épineuse (Xanthium spinosum, Composacées) **Gadòl, lapaçon, lapusson, tira piuse, gadòi, escorpion** sm, **lamporda espinosa** sf, **lambode/lampode** (Av) S (X.strumarium) **Lamporda, penhuca** sf, **lampardon, tirapiuse, napol, gafaròt** sm (Lim- èrba de las gaunhas sf) (X.orientale ex macrocarpum) **escorpion** sm,  
Tête de l.: **Laput, lapuc** sm, (fruit) **arrapa man, agafaròt, gratalenga, gafaròt**(Av), **galafach**(Av-SO), **grafaròt**(Av-SO), **grafaut, agrafaut** (Av), **lampordon** sm, **lamporda, laporda** sf

Graine: **Pesolh** sm

Lampris (poisson): (Lampris guttatus) **peis d’Africa** m (reverta un peis luna)

Lamproie (Petromyzon marinus et Lampetra fluviatilis): **Lampresa**(Quercy), **lamprada** sf, **longprim, peis civarèl** sm, (Lamproie de rivière) **lampreson (pichona)** (Tarn)(Quercy) sm,

Lampsane (composées, Lapsana communis): **Esperon, estanisson**(Av), **grascapon**(Av) sm, **auqueta, pata de passerat, èrba de santa Anna, èrba de las possas/de las tetas/de las memelas** (pour les gerçures du sein) (Av) sf (Lim- **pola grassa** sf)

Lampyre(larve): **Babau lusent** m, **luscambra** (Tarn), **luzerna**(Tarn)sf

Lance: **Lança, bigatana, arsagaia** sf, **ast** sm Rue des marchands de: **Lançariá** sf  
**Lancejar** vt  
**Lancejada, astada** sf Lance/lame de cane: **Olinda** sf

Lance-bombes: **Lançabombas** sm

Lancée: **Lanç** sm, **aviada** sf (A continuat sus son lanç)

Lance-flammes: **Lançaflamas** sm

Lance-fusées: **Lançafusadas, lança-roquetas** sm

Lance-grenades: **Lançagranadas** sm

Lancement: **Seringada** sf, **lançament, bandiment** sm, (bateau) **amarinament** sm

Lance-mines: **Lançaminas** sm

Lance-pierres: **Fonda, fronda** sf

Lance-torpilles: **Lançatorpedas** sm

Lancer: **Lançar, ronçar** vt-vp, **getar, gitar, jitar, titar, mandar, afocar, amodar, amòure, arronçar, arrontar, avantar, largar, rebilhar, rabalhar, secodre** vt, **abrivar, butar, traire** (pp **trach-a, trait-a**) (Av) vt-vi, **revolar** vi, **dardar**(Av-M)vt, (mettre en route) **amodar, aurejar** vt, **donar lo vam** exp, (exciter contre) **acometre**(Av), **escometre, apetegar, butar** vt-vi, **asimar** vt, **empénher, empénger** vt-vp, (marine, se lancer) **pojar** vt-vi, **s’amarar, s’avarar** vp, (un va-et-vient) **amodar un vai-e-vèni** vi, **balançar** vt-vi (se) **se pojar, se pujar, s’abrivar, s’amodar, s’amòure, s’aurejar, s’avarar, se desbordelar, s’empénher, s’empénger, s’estrolhar, se rebilhar, se rabalhar** vp, **tirar, apujar** vi-vt, (faire mal) **esponchar, espontar, espuntar, espónher, espónger** vt-vi, **lancejar, pónher, púnhir** vi, (Voir Elancer) (à la force du bras) **bandir** vi, **lançar a plec de braç** exp, **revolar** vi, **largar, rebilhar, rabalhar, reboar, regisclar, ronçar, ronzar, alucar** vt-vp, **s’escometre, s’estrolhir** vp, **secodre, sacotre, sagotir, sogatir, socatir, secotir, secodir** (pp **secós**), **tondre, bandir** vt, **traire** (pp **trach, trait**) (Av) vt-vi, **donar lo vam (vanc, vans, van)** exp, **abaudir** vt-vp, (avec force) **flancar, garçar, asatar, forrar** vt-vi, (des pierres) **acalhaudar** vt-vp, **s’apeiregar, se desrocar** vp, **aguinchar** vt, **ficar un caire** exp, **traire** (Av) vt-vi

(un mouvement) **amodar, amautar** vt, **donar lo vam** exp,  
 (la boule sans qu'elle tourne au sol) **palmar** vt-vi  
 (un navire, le mettre à l'eau) **varar, amarinar** vt-vi  
 Le lancer: **Lanç, jit, lançar** (sport) sm, (pêche) **pescar al lançar** vt, (ligne à lancer) **lence** sm  
**Trach-a**(Av), **getat-ada**,.....adj  
 Qui lance: **Traseire-a** s, **lançaire-a** s-adj **Lancejant-a, ponhent-a** adj  
 Lancette: **Lanceta** sf, **ganivet** sm, (de vétérinaire, chirurgie) **flama, flèuma, lanceta, sagneta/sangneta,, sannèta**(Av) sf, **flame, flèume, flaume, flebotòmi, incisòri** sm  
 Étui à l.: **Lancetièr** sm  
 Lancier : **Lancièr** sm  
 Lanciner: **Lancejar, far ponchadas** vi, **far patir, tormentar, púnhir, pónher, esponchar, espuntar** vi  
**Lancejant-a, ponhent-a** adj  
 Lançon(poisson de mer): (Ammodytes tobianus) **lassi** sm, **potina** sf  
 Landais: **Landés-esa** s-adj  
 Landau: **Veitureta (de nenon), corriòla** sf, **corredor, corriòl** sm  
 Lande: **Calm** sm, **calmeta, campina, landa, lana** sf, (caillouteuse) **crau, gresa** sf,  
 (inculte, friche-voir ce mot) **frau** (Quercy), **èrm, trescamp, acampestriment, campàs, campèstre** sm, **gresinha, lande, landa** sf, **landàs, patec** sm,  
 (en formation) **barta, garriga** sf, **èrm, ermàs** sm,  
 (vaste) **planàs, revastolièr, landari, landàs, trescampàs** sm, **planassa, vastalha** sf  
 (à ciste, bruyère, lavande, thym) **badafièr, badassièr, badassàs** sm, **badafièira, badassièira** sf,  
 (à bruyères) **brossièira** sf, **brossièr, brossal, brossàs, brossieiron, brossieiràs** sm, (à framboisiers) **gèrs, gèrt** sm,  
 (à genêts) **barta** sf, (à chênes blancs) **blaca** sf,  
 (à kermès) **garriga, garrissada** sf, **garrissal** sm  
 Qui habite une **crau**: **Cravenc-a** s-adj  
 Des Landes : **Lanenc-a, lanusquet-a** s-adj  
 Landgrave: **Landgravi** sm  
 Landier: **Landièr**(Av), **andèr, andèrre, «andèl», capfoguièr, caufiguièr, caminal, capfòc, capfuòc, cafuòc, escaufièr**(Av), **escaufiguièr**(Av) sm,  
 (à crochets pour broche) **astièr** (Av)sm,(dispositif en bois pour assurer la broche) **astièira**(Av) sf  
 Langage: **Lengatge, langatge, parlar, parlatge**(Av), **parlar, dire** sm, **parladura** sf,  
 (séduisant, insinuant) **paraulís** sm,  
 (étranger) **gavach, gabach** sm,  
 (langage SQL) **Lengatge estructurat de requèsta, SQL** sm,  
 (langage XML) **lengatge expandit de codificacion, XML** sm  
 Lange: **Pelhasson, banèl, drapèl, drapet, borasson, malhòt, malhòl, mudatge, panèl, pedaç, trocèlh, petaç, pelhòt, bailen, balen, cimòs**(en lanières), **trocèlh** sm, **lanheta, malhòla, malholada, pata, pèça, pèssa, pelha, pèrna, pernetta, cimossa**(en lanières), **anneta, faissa, cimossièira, cingla, trocièra(-ièira)** sf,  
 (de laine, coton) **borrassa**(Tarn) sf, **borrasson** sm, (de rechange) **mudatge** sm  
 (durée de change des langes, temps de liberté laissé à l'enfant) **tresmuda** sf  
**Malholar, malhotar**(Av), **emmalholar, emmalhorar**(Av), **cimossar, embragar, trocelhar** vt  
 Changer les l.: **Mudar** vi-vt, **remudar** vt  
 Langoureux: **Langorós-osa, languiu-iva, alangorós-osa, alangorit-ida, languinós-osa, languidós-osa, fadèrlhe-a, fadiòl-a, fadorlàs-assa** adj  
**Langorosament** adv  
**Alangorir** vt-vp, **far venir languidós-osa/langorós-osa** vt, **malandrejar** vi, **s'acantelir, s'anequelir, s'adelir, s'emberbesir** vp  
 Langouste: **Langosta**(Tarn), **ligosta, lingosta, « lengosta », palangosta** sf

Filet à l.: **Langostièra(-ièira)** *sf* **Langoston** *sm* **Langostièr (barca)** *sm*  
Langoustine: **Langostina, cigala** *sf*  
Langue: **Lenga** (ts sens) *sf*, **parlar, lengatge, parlar** *sm*,  
(longue) **langaire** *smf*, **lengassut-uda** *adj*, **barja** (M) *sf*,  
(affilée) **lengarèl-a** *s*, (petite) **lengon** *sm*, (petite et pointue) **lengueta** *sf*,  
(de serpent) **fisson** *sm*, (de vipère) **lenga de sèrp** *sf*, **fisson** *sm*,  
(langue maternelle) **lenga mairala, lengamaire** *sf*, (mauvaise langue) **fisson** *sm*,  
(langue mère) **mairelenga** *sf* (**lo latin es una mairelenga**),  
(filet de la langue) **glota, pepida** *sf*, **lenguelh, languèlh** *sm*,  
(bien pendue) **lengat-ada** *s-adj*, **platina, sòrga(Av), japa, platina** *sf*, **bèc** *sm* (**Aver bon bèc, bona sòrga(Av), bona japa** *exp*),  
(mauvaise) **pibèc-a** *s*, **raspa** *sf*, **langa de pelha, lenga de vipèra(Av)** *exp*, **picapelada** *sf*,  
(de terre entre marais) **torada** *sf*,  
(gonflement chez les ruminants) **soslenga, soilenga, solenga, solengue** *sf*  
(coup de) **lengada, langada, lepada** *sf*, **lecal(Av)** *sm*(de terre) **flama** *sf*,  
(fourrée-charcuterie) **forra** *sf*,  
(de tissu) **fringa** *sf*, (affilée) **lengarèl-a** *adj*,  
(petite l.) **lengon** *sm*, **lengueta** *sf*,  
(de peau ou d'écorce enlevée du reste) **escorrejada** *sf*,  
(en forme de) **lingüifòrme-a** *adj*  
(en forme de langue allongée) **lengairòla** *sf* (**Lengairòla de nèu**),  
(de terre entre des marais) **torada, toradoira** *sf*, **torador** *sm*,  
Jouer du plat de la l.: **Platassejar** *vi*  
Ce qu'on prend avec la l.: **Lecada** *sf*  
Remuer la l.: **Lengar, lengatejar** *vi* Ne pas lever la langue: **S'aquesar** *vp*  
Mauvais coup de: **Lengassada** *sf* A langue longue: **Lengassut-uda** *adj*  
Tirer la l, la passer sur les lèvres: **Lengatejar, sortir/tirar la lenga** *vi* **Lengatejaire-a** *s*  
Fourcher : **Se viralengar** *vp*  
Donner sa langue au chat: **Aver pro manjat de favas, donar salsa(Tarn)** *exp*  
Remuer la, tirer la, passer la l. sur les lèvres: **Lengatejar, lengar** *vi*  
Mal parler la l.: **Escorgar, escorjar, escortegar** *vt-vp*  
Priver de, couper la l.: **Eslengar** *vt*  
Il a la langue bien pendue : **Li an plan copat lo fial de la lenga** *exp*  
Langue-de-bœuf(Fistulina hepatica, Fistulinacés): **Lenga de buòu, lenga boïna** *sf*  
Languedocien: **Lengadocian-a** *s-adj*, (du sud, País-bas) **paisbassòl-a** *s-adj*,  
(accent du Bas-Pays) **relais** *sm*  
Languette: **Lengueta, notz, nòse** *sf*, (d'instrument de musique) **enca** *sf*, **enche** *sm*,  
(de parquet, languette ou rainure) **forchat** (Av)*sm*  
Langueter: **Lenguetar** *vt*, (musique) **lenguejar** *vi*  
Langueur: **Langor, apatia, canha, languina, daïssa-m'estar(Av), laïssa-m'estar(Av), languison(Av), languidura, taïna, tracièra(-ièira), transidura, malandra, bisca, estransinadura, languina, languitòri, langor, desfortuna(Av), melancoliá** *sf*, **laïssam'estós-osa** *s*, **abatament, enòdi, languiment(Av), languivol, lagui, lai, traçum** *sm*  
**Languinòs-osa, regretòs-osa, dolent-a** *adj*  
Dépérir de langueur : **Trasanar, tresanar** *vi*  
Langueyer : (munir de lames vibrantes un orgue) **lenguejar** *vi*,  
(voir si la langue du porc est ladre) **lenguejar** *vt*, **bascar** *vi*,  
(le porc lui-même) **tombar** *vt*  
**Lenguejaire-a, batalhaire-a, tombaire-a(Tarn)** *s*, **tombaire-lenguejaire** *sm*  
Languide : **Languid-a** *adj*  
Languir: **Caïmar, casimar, sumir, chaumir, languir(Tarn), tarranquejar, tarlanguejar,**

**traïnar, trampelar, trampalar, trampolar, trasanar, tresanar, transinar, tarranquejar, tarlanguejar, trampelejar** vi, **crassir** vt-vp,  
 (se) **se transir, se transinar, se tressecar de languina, s'alangorir, se calcinar, se languir, se laguiar, se marfondir, se marfondre, se tirassar, se tirassejar** vp, **trasanar, tresanar** vi,  
 (de faire qqe chose) **fornelar** vt-vi,  
 (être languissant) **languir, languirejar, languinejar, languirar, languirejar, malandrejar, èsser languivol-a/ languivol-a, transinar** vi, **se marfondir, se marfondre** vp, (à mort)  
**s'estransinar** vp,  
 (dans l'attente) **pilar** vi, **se languir, s'estransir** vp, **romiar, runiar, sofrir** (pp **sofèrt, sofit**)  
 vt-vi, **tabatar** vi, (dans la misère) **caimar, gaimar** vi,  
 (mener une vie languissante) **traïnassar** vi,  
 (perdre ses forces) **deperir, èsser sens fôrças** vi,  
 (conversation) **èsser pausadissa, èsser estadissa** vi

Languissant-e: **Blet-a, fadiòl-a**(Av), **faderlhe-fadorlha, languissent-a**(Av), **mortinèl, estrelit-ida**(Av), **flac-a, aflaquit-ida, languiu-iva, alangorit-ida, languidós-osa, ernhós-osa, ernhut-uda, laguiós-osa, pensamentós-osa, biscós-osa, languinós-osa, langorós-osa, languivol-a, languitiu-iva, melingre-a**(Av), **meningre-a**(Av), **mingre-a**(Av), **mornarós-osa, emberbesit-ida**(Av), **tarranquelaire-a** adj

**Langorosament, languidament** adv

Faire languir: **Laguiar** vi

Lanier : **Lanièr (falcon de çaça)** sm

Lanière: **Limbèl** sm, **correja, correjada**(Av) sf

Lanière (peau, écorce) arrachée: **Escorrejada**(Av) sf **Escorrejar** (Av)vt

Se détacher en: **Estelonar** vt Ecorcher en lanières: **Estringlar, estelhonar** vt

Lanifère, lanigère: **Lanifèr-a** adj

Lanoline: **Lanolina** sf

Lansquenet: **Lansacenet, lansquenet** sm

Lantane (viorne): **Tassina** sf

Lanterne: **Calelha, carelha, lanternna, dantèrna** sf, **faròt, falòt**(Av), **fanal** sm

**Lanternièr-ièira**(vendeire o fabricant) sm

Lanternes: **Landrejar, landrinejar, masquejar, mascassejar, tartiflejar, triacar, besucar, besuquejar, lanternar, lanternejar**(Av), **chorrar, cinquantejar, landrinar, landrar, fatrassejar, tarranquejar, tarlangujar, cabronejar** (Av), **mascassejar**(Av) vi, **s'atardivar** vp  
 (Voir Muser, Musarder, Fainéanter)

**Landrejaire-a, triacaire-a, cigonhaire-a, lanternejaire-a, musardejaire-a, tarranquejaire-a, lent-a, longanha, tarranquejaire-a** s **Cigonhatge** sm

**Chorradís-issa, quiet-a** adj (Voir Musarder)

Lanthanides: **Lantanids** sm plur **Lantan** sm

Lanugineux: **Lanuginós-osa, borrut-uda**(Tam) adj (Voir cotonneux)

Laotien: **Laosian-a** s-adj

Lapalissade: **Vertat evidentna, lapalissada** sf

Laparotomie : **Laparotomia** sf **Laparoplastia** sf **Laparoscopia** sf (tecnicas cirurgicalas de **reseccion del gras del ventre**)

Laper: **Ronflar**(Av) vt **Lepament** sm

Lapereau: **Lapinon** sm

Lapias : **Peirafissa** sf

Lapidaire: **Lapidari-ària, peironenc-a** s-adj, **concís-isa** adj

Lapider: **Arrocar, clapairar, acairar, agairar, gairejar, enrocar, apeiregar, espeirar, espeiregar, espeiragar, desrocar, espeirugar, espeirigar, peirejar, pèirabatre, roquejar, teular, lapidar, acalhaudar, apeirassar, clapeirar** vt, **s'acairar, se desrocar, s'acalhaudar, s'espeiregar, s'apeiregar, s'acodolar, s'arroquir** vp,

**arrocar, calhaudar, acaulhaudar, endesrocar, enderocar, enderrocar** vt-vp

**Reacalhaudar (calhaudar un còp de mai)** vt

**Espeiregada, lapidacion** sf, **acairament** sm

**Acairat-ada, lapidat-ada, desrocat-ada, acalhaudat-ada, acodolat-ada, lapidat-ada, apeirassat-ada** adj

Lapidifier: **Empeirar, arroquir** vt, **lapidificar** vt-vp **Arroquiment** sm **Lapidificacion** sf

Lapin: **Conilh-a, lapin-a**(Tarn) s, (de garenne) **lapin canin** sm, (domestique) **lapin domètge** sm, (blanc) **albin** sm, (lieu de vie, à terriers) **varena, garena** sf, (gros) **conilhàs-assa, lapinàs** s, (peau) **peleta** sf,

(petit) **conilhon, lapinon** sm

Faire le nid: **Se desborrar** vp

**Lapinar, conilhar** vi Lapinière: **Lapinièra(-ièira)**(Av), **conhilièra(-ièira)**(Av) sf

**Lapinada**(portée) sf Ressembler à un l.: **Lapinejar** vi Crottoir: **Petarèl, petariòl** sm

Poser un lapin: **Mancar un rendètz-vos** vi

Envahir de lapins, se tapir comme: **S'enconilhar** vp

Débarrasser des lapins: **Esconilhar** vp

Lapis-lazzuli: **Lapis, lapislazuli** sm, **lazurita, lasurita** sf

Lapon: **Lapon-a** s-adj

Laps: **Laps** sm-adj, (de temps) **un sàssic, un brieu** sm, **una passada/temporada** sf

Laps, lapse: **Laps-a (tombat dins l'error)** adj

Lapsus: **Lapsus** sm

Laquais: **Lacai** (Av), **tirabòta** sm

Laquelle: **Laqual, laquala** pro-adj Lesquelles: **Lasqualas** pro-adj

Laquer: **Lacar** vt-vp **Laca** sf **Lacatge** sm **Lacador** sm

Larbin: **Servidor** sm

Larcin: **Laironici, panatòri** sm, **panada, panoteja** sf

Lard: **Lard, lart**(Tarn), **saboral, saboret, grais, blanc** sm,

(saindoux) **sagin, saïn, legaseu, isson, legadís** sm,

(lard trop abondant) **subrelard(tamben lo que cobre o es jos lo lard freginat)** sm,

(salé) **bacon** sm, **ventresca, caresalada** sf, (grillé) **carnilh, rausilh, carnion** sm,

(tranche) **barda, leuna** sf, **copilhon** sm,

(longe de lard, dos) **fièusa, fiausa, fiòusa**(Av), **fiusa, fialosa, tindèla** sf,

(du ventre de porc, panne) **isson, redon, redond, ròtle, saïn, sagin, redond, legaseu,**

**entrelardn, pichon lard** sm, **megina, pena, pana, ventresca** sf, **telas** sf plur,

(tranche fine dans une omelette) **radabèl, rodabèl** sm,

(lieu de traitement/source du lard) **legadís** sm,

(fine épaisseur de viande sur et sous le lard) **subre-lart**(Tarn)sm

Qui utilise du l.: **Lardaire-a** s

Larder, avoir du l.: **Lardar** vt

Larder/barder: **Lardonar, enlardar, bardar, lardissar, lardufar** vt

Qui a trait au l.: **Lardièr-a** adj

Lard entrelardé: **Lard mescladis, entrelard, radabèl** sm

Lard de porc (ventre): **Ventresca** sf Lard de porc entier: **Rusca** sf

Bande de l.sans maigre: **Mejana** sf

Piquer une viande de lard: **Entrelardar, lardar** vt Flèche de lard: **Platina** sf

Ce qu'on enlève sur et sous le lard: **Subrelard** sm

Perdre son lard: **Legar, graisfondre** vi

Larder: (de coups) **Picar** vt-vi, (avec des aiguilles) **trespúnher, trespónher** vt,

(enrober de lard) **enlardar, lardissar, lardufar, lardar**(Tarn), **lardonar** vt

Lardoire: **Lardadoira, enlardadoira, lardoèra** (Av)sf

Lardon : **Lardon, rodabèl** (Av-SO) sm Lardonner: **Talhar/abocinar (lo lard)** vt



Lardon rissolé à la poêle: **Rabinèl/rapinèl**<sup>(Av)</sup>, **rausilh**<sup>(Av)</sup>, **carnon**, **carnilh**, **grauton**<sup>(Av-M)</sup> sm

Petite tranche en omelette: **Radabèl** sm

Lares: **Lars** sm plur (**Lar**: âtre)

Largable: **Lançable-a** adj

Large: **Larg-a**, **large-ja**, **ample-a**, **lat-lada**<sup>(Av)</sup> (vx), **algue-a** adj,

(généreux) **generós-osa**, **abelan-a**, **alargant-a**, **franchi**<sup>(Av)</sup>, **largural-a**<sup>(Av)</sup>, **argural-a**<sup>(Av)</sup>,

**largós-osa** <sup>(Av)</sup>adj,

(idées) **liberal-a** adj, (terrain **terren**) **ample**, **espaci** sm, (marin) **nauta mar** sf, **larg** sm,

(vent du) **vent larg** sm,

(prendre le) **far escor**, **fúger** vi, (en long et en large) **del larg e del long** loc adv,

(au large de) **al larg de** loc prép, (au large !) **del larg !** interj

Largement : **Largament**, **larg, a plec**, **abondosament**, **fôrça**, **grandament**, **amplament**, **generosament** adv

**Larguet-a** adj

Largesse: **Larguesa**, **largessa**<sup>(Av)</sup>, **generositat**, **liberalitat**, **larguetat** sf

Faire des l.: **Larguejar** vi

Largeur: **Largor**, **larjor**<sup>(Av)</sup> sf, **larg** sm (d'esprit) **dobertura** sf, (d'étoffe) **lès** sm,

(maths) **largor**, **larjor** sf,

(de travail de moissonnage, piochage) **escala** sf

Larguer: (les amarres) **daissar anar** vi, (projectile) **lançar**, **tirar**, **largar** vt

Larigot: **Caramèla** sf, (à tire-larigot) **en quantitat** adv

Larme: **Lagrema**, **garlema**, **gramèla**, **gruma**, **legrema**, **grema** <sup>(Av-Quercy, svt pluriel)</sup>, **garlema**, **grumilha**, **glerma**, **lagruma**, **larma**<sup>(Av-1873)</sup>, **mermelha**, **techa** sf, **tet**, **tech** sm, (abondantes)

**ploradissa** sf, **plors** sm plur,

(petite quantité) **glop**, **tech** sm, **lagrema**, **techa** sf,,

(gros de larmes) **bodenfle-a**, **bufarèl-a** adj,

(de verre) **petarèla** sf

**Lagremar**, **grumilhar**, **grumilhejar**, **plorar** vi, (verser des l.) **tombar de lagremas** vi,

(rire aux l.) **plorar de rire** vi

**Lagremaire-a**, **ploraire-a** s Larmier: **Lagremièr**, **lagremal** sm

**Lagremal-a** adj **Lagremifòrme-a** adj

Larme-de-Job (Coix lacryma Jobi, Graminéacées): **Grana de capelat**, **lagrema de Jòb** sf

Larmoyer: **Lagremejar**, **glopar**, **grumilhejar**, **plorinejar**, **gremejar** <sup>(Quercy)</sup> vi, **raufinhar** vt-vi,

(être larmoyant) **embeure** vt-vp

**Lagremós-osa**, **ploraire-a**, **enaigat-ada**, **plorinós-osa** adj, (œil) **embegut-uda** adj

Larmolement: **Plorum** sm

Larron: **Lairon-a** <sup>(Quercy)</sup>, **laire-a**, **bregand-a**, **sacamand-a** s, **la laironalha** sf, **empochaire-a** s

**Laironalha** sf

Larve: **Baba**, **larva** (nom scientifique) sf, **vèrm**, **babòt**, **babau**, **gorgolh**, **brian**, **vare**,

**tòra**<sup>(Quercy)</sup>, «bare» sm, (du bois) **varon** <sup>(Cahors)</sup> sm

(de hanneton) **vèrm blanc** m,

(courtilière, mouche) **vare**, **varon** sm, **bolena**, **vara** (par extension toute larve) sf

(de la tique (Cantalaïse) (?-est identique à l'adulte !-)) **bolena** sf

Dévoré par les larves: **Varonat-ada** adj **Larvicidi** s-adj **Larvifòrme** adj

Larvé: **En gestacion**, **que se manifestà pas encara** adj

Larynx: **Gargamèla** sf, **garganèl**, **ganitèl**, **tutèl**, **laringe** sm **Laringiti** sf

**Laringat-ada**, **laringal-a** adj **Laringocèla** (tumor) sf **Laringografia** sf

**Laringològ-a**, **laringologista** s **Laringologia** sf **Laringonecròsi** sf

**Laringopatia** sf **Laringoplegia** sf **Laringoscopia** sf **Laringostenòsi** sf

**Laringotomia** sf

Las !: **Ailàs !** interj

Las (fatigué) : Voir Lasser

Lasagne: **Croset** sm, **lasanha** sf

Lascar: **Coquin, mandre** sm

Lascif: **Lasciu-iva** adj **Lascivitat** sf **Lascivament** adv

Laser (Laserpitium gallicum, Ombellifères): **Serilhat**<sup>(Av)</sup> sm, **angelassa, bèrla, angelicassa, engraiassa sauma** sf

Lasser: **Alassar, assadolar, cansar, abolir, alaguiar, alaiar, fatigar, lassar, redre, rendre, ablasigar, ablaiar, adelir, adalir, agossir, abenar, anosir, arrigolar, estadir** vt-vp, **afatigar, arredre, arrendre** vt-vi-vp, **recreire** (vx) vt, **bajar, bregar, bargar, carcanhar, embaranar, embranar, empopinar, laguiar, tarnavelar** vt, **carcanhejar** vt-vp, (fortement) **esquintar** vt-vp,

Etre lassé : **S'en abenar**<sup>(Av)</sup>exp

Lassant : **Alassant-a, lassant-a, fatigant-a, faissós-osa, lassadís-issa, eissagant-a, fastigós-osa** adj

Las : **Adelit-ida, aglabit-ida, abenat-ada, alaguiat-ada, arredut-uda, alassat-ada, anosit-ida, las-lassa**<sup>(Tarn)</sup>, **trullh-a, trulle-a, cansat-ada, arrendut-uda, rendur-uda, arrigolat-ada, bajat-ada, fatigat-ada** adj, (très las) **crebat-ada, carcanhat-ada, domde-a, trace-traça** adj, (un peu) **lasset-a** adj

Celui qui l.: **Alassaire-a, ablasaire-a, carcanhaire-a, carcanhejaire-a** s

Lassitude: **Alassament, lassitge, afanament, arrigolat, refasti,, esquintament, traçum** sm, **lassitud, lassièra, lassièira, fatiga, ablasadura, vanèla, domdada, cansièira, pena** sf (douloureuse) **lagossa** sf

(Se délasser: **Se desarropir** vp) Un peu las: **Lasset-a** adj

Au point de lasser tout le monde: **A pausas e a lassas** exp adv

Abandonner par lassitude: **Relenquir** vp Être très las: **S'arredre, s'aglabir** vp

Lasso: **Sedenc, laç, laço** sm

Latent: **Latent-a** adj **Latència** sf

Latéral: **Lateral-a, costìer-a** adj **Lateralament** adv **Lateralizacion** sf

Latéroposition: **Lateroposicion (desviacion d'un organ)** sf, **lateroversion** sf

Latéropulsion : **Lateropulsion (desequilibri d'unes malauts parkinsonians)** sf

Latex: **Latèx** sm **Latescent-a** adj

Lathrée (Lathraea clandestina et squamaria, Orobanchacées): **Clandestina, chuqueta, èrba del fic**<sup>(Av)</sup> sf, **chuquets, cocut del pibol** sm (**Lim-èrba sarrada** sf)

Latin: **Latin** sm, **latin-a** adj, (voile) **vela latina** sf, (de cuisine) **latin macarronic** sm

**Latinitat** sf **Latinament** adv **Latinejar** vi **Latinizacion** sf **Latinizar** vt

**Latinisme** sm (ex : Ipso facto, latus senso) **Latinista** sm

Bourrer de l.: **Enlatinar** vt Citation l., pseudo l.: **Latinada** sf

Latitude : **Latitud** sf, (dimension) **expansion, latitud, amplitud** sf, (liberté) **libertat, latitud** sf **Latitudinal-a** adj

Latrines: **Latrinas, escremièras**<sup>(Av)</sup> sf plur, **cagadors, comuns, privats**<sup>(Av)</sup> sm plur, **embat, pati, pàtis, pàtus, pissador, privat**<sup>(Av)</sup>, **cagador, retrèt**<sup>(Av)</sup> sm, **vanèla** sf

Gardien/nettoyeur de latrines : **Merdassier, merdolièr** s

Latte: **Lata**<sup>(Tarn)</sup>, **escòta, solana, tavèla, asta, barra, blea** sf, **parafuèlh, bacegon, vergant** sm,

(de moulin qui bat contuellement) **batarèl** sm, (de charrette) **tirador** sm,

(de toiture) **riòsta** sf, (grosse) **latàs** sm,

(petite) **latisson** sm, (coup de) **latada** sf,

**Parafulhar, latar** vt **Lataire-a** s

**Latatge** sm Lattis: **Camarat, parafuèlh, latatge, plancat, postam** sm

Qui convient pour: **Latenc-a, latièr-ièira**adj Remplacer, garnir de l. neuves: **Relatar** vt

Propre à produire des l.: **Latièr-a** adj

Laudanum: **Laudanum** sm  
Laudatif: **Laussenjaire-a** adj  
Laudes : **Laudas** sf plur  
Lauréat: **Laureat-ata** s **Laurejat-ada, premiat-ada** s-adj **Laurat-ada** adj  
Lauréole (Daphné lauruella): **Laureòla** sf  
Laurier: (Laurus nobilis, Lauracées, dit d'Apollon) **Laurièr**(Av-Tarn), **laur**, « lòu », **laurèr**,  
**lausierà, laurièr salsa, baguièr, rampalm** sm(Lim-laurier sm),  
(femelle) **baguièr** sm,  
(plantation) **baguieireda** sf  
Laurier-tin (Viburnum tinus , Caprifoliacées): **Favarelon, laurièr florit, laurièr bastard,**  
**laurietin** sm  
L.cerise (Prunus lauro-cerasus, Rosacées): **Laurièr amètla** sm, **laurina**(Tarn), **laurièira**(Av) sf  
(Lim-laurier **bastard** sm, **lauriera** sf)  
L.rose(Nerium oleander, Apocynacées) **Laurièr-ròsa, oleandre** sm(Lim-laurier-ròsa sm)  
**Poison del oleandre : Oleandrina** sf  
Couvrir de, orner de: **Enlaurar, enlaurierar** vt **Lauracèas** sf plur  
**Laurejat-ada, premiat-ada** s-adj **Laurat-ada** adj  
Lause-lauze: **Lausa, aapta, pèira de cobèrta, blesta, platuga**(Av) sf, **teule**(Av) sm,  
(petite) **lausòta, lausilha, lauseta**(Av), **tiuleta**(Av)sf,  
(grande) **lausassa** sf, **platugàs, teulàs**(Av) sm, **rascaç** sm, **rascaça** sf,  
(tas de) **lausissa** sf  
Couvrir de lauses: **Enlausar, enlhausar, lausar**(Av) vt  
Extracteur de lauzes: **Lausaire-a** s Lieu couvert de : **Lausàs** sm  
Carrière: **Lausièr** sm Fabrique: **Lausièira** sf Déchets de lauses: **Lausilha** sf  
Lavabo: **Lavador, lavabò, lavamans** sm  
Lavage : Voir Laver  
Lavallière: **Lavalièra** sf  
Lavande: (Labiacées, Lavandula sp) **Lavanda, salivenca** sf, (Lim- L.sp: **lavanda** sf, **espic** sm)  
(L.latifolia, spic, aspic) **espic** (Av-M)Tarn), **aspic**(Av-M) (Tarn), **espit** (Quercy), **espiguet, espidet,**  
**estamòs** sm, **espiga, badafa, badassa, banda**(Av), **alebandra**(Av-N), **lavanda**(Av), **bonta**(Av-SO)  
sf,  
(L.stoechas) **tamons, estamons** sm, **estacada, estopada, queirèla** sf  
Pied de: **Lavandièr** sm  
Champ de: **Lavandièra-lavandièira** sf, **espigueda** sf, (spic, aspic) **badafièr, badassièr** sm,  
**badasièira** sf  
Lavandière: **Bugadièra (-ièira**(Tarn-Av))(-**buadièra**(Tarn-Av)), **bugadaira**(**buadaira**), **lavandièra,**  
**matrona, ruscadaira** sf, **lavandièr** sm, (banc de) **banquet** sm,  
(bergeronnette) **batacoa, baticoa** sf  
Lavasse: **Lavanha, lavarassa**(Av) sf, **lavaci** (Av) (Tarn), **lavaraci**(Av) sm  
Lavatère arborescente (Malvacées): (Lavatera arborea) **granda malva** sf  
Lave: **Lava** sf  
Lave-mains: **Lavamans** sm  
Lavement: **Lavament**(Tarn), **clistèri, purgament** sm, **seringada** sf  
**Clisterizacion** sf **Clisterizar, purgar** vt  
Laver: **Lavar**(Tarn), **toalhetar, toalholer, escaumar, deslimar, desenlimar, saupejar,**  
**sopejar, candir, torconar**(Av) vt, **aiguejar** vt-vi,  
(à grande eau) **embrocàr, rinçar, delavar** vt, (à l'eau claire) **rzebejar**  
(souvent et à fond) **lavassar, lavassejar** vi,  
(imparfaitement) **lavanhar** vt, (faire venir propre) **acandesir** vt-vp,  
(la figure) **desbochardir, desfraunhar, desmascarar** vt-vp, **se desfumar** vp,  
(se laver minutieusement) **s'esperlecar** vp

**Lavaire-a s** **Lavatge** sm, **lavason**<sup>(Av)</sup>, **lavada** sf **Lavable-a** adj  
**Lavat-ada** adj, **descolorat-ada** adj Laverie: **Lavariá** sf Eau de lavage: **Lessiu** sm  
Lavette: **Lavador, fregador, fretador, torcon**<sup>(Av)</sup> sm, **patolhariá** (aussi lavoire), **laveta, pelha, fata, tòrca**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> sf, (à vaisselle) **bròssa** sf  
**Maquina de lavar** sf **Lavariá** sf Eau de lavage : **Lavadura, lavanha** sf  
Pierre à: **Peiron, picador, lavador** sm, **lavadoira, banca** sf Planche à: **Lavadoira** sf  
L. imparfaitement: **Lavanhar** vi  
L. souvent et mal: **Lavassar, lavassejar** vi  
Lavette: **Lavador, fregador, fretador, torcon** sm, **patolhariá** (aussi lavoire), **laveta, pelha, fata** sf, (à vaisselle) **bròssa** sf (Voir Peureux, Couard)  
Laveuse : **Lavaira**<sup>(Av)</sup> sf, (vaisselle) **vaisselièra (-ièira)**<sup>(Av)</sup> sf  
Lave-vaisselle: **Lava-vaissèla** sf  
Lavoire: **Lavador**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **nais** , «lavoèr» <sup>(Av)</sup>, **pesquièr** <sup>(Av)</sup>sm, **patolhariá** sf,  
(pierre de lavoire) **peiron**<sup>(Av)</sup>, **lavador**<sup>(Av)</sup>, **picador** <sup>(Av)</sup>sm  
Lavure: **Lavadura, escrusada** sf, **lavaduras**<sup>(Av)</sup>, **aigas**<sup>(Tarn)</sup> sf plur, **lavaci** sm,  
(de vaisselle) **lavanha** sf  
Laxatif: **Laxatiu-iva** s-adj, **laxatiu** sm, **purga** sf  
Laxiste: **Escambarlat-ada, laxist-a** adj (**Morala escambarlada**)  
Layette: **Fardetas** sf plur, **laieta**<sup>(Av)</sup> sf  
Lazaret: **Lazaret** sm  
Lazulite: **Lazulita** sf Lapis-lazzuli: **Lazurita, lapislazuli** sm  
Le: **O** pron pers neutre (**O cresi**) var.: **au, òc, ba-bò, bò-bò, lo, zò, zo, gò, ga, a, o, ò, ac, òc** pro pers neutre (**O/lo vesi**) (**Pren-lo/pren s'o**)(**Lo saludèri**)(**Lo cal virar**)(**Lo li dirai!**)  
Le, les: **Lé, lès, lo, lu, los** art déf (**los/las** prononcé **lois/lais** devant une consonne douce comme en Sarladais ex : **lais lèbres, lois motons, lois fedas** et **lois òmes, lais anhèlas**)  
Le: **Se** adv (**Compren se perqué ?**: Comprend-il «le» pourquoi?)  
Lé: **Lès** sm  
Leader: **Menaire, lidèr** sm  
Léchage: **Lepatge, lequitge** sm, **lepada, lecada** sf  
Lèche: **Flatariá, lecariá** sf **Flataire-a** s-adj Lècheur: **Maneflaire-a, fonheta, lecaire-a** s  
Lèche(tranche fine) : **Lesca, lisca, tindèla (de cambajon)**<sup>(Av)</sup>, **trampas**<sup>(Av)</sup>sf  
Léché : **Lecat-ada** adj  
Lèchecul: **Lepacuol, gaimand-a, manèl-a** s, **launhac-aga, flaunhard-a, manèfle-a** s-adj  
Lèche-doigt (à): **A lèc** <sup>(Av)</sup>adv  
Lèchefrite: **Gaudèla, lecafròia/lecafroia**<sup>(Av)</sup>, **lechafrita**<sup>(Tarn)</sup>, **çaçota** sf, **paragrais, cairèl, carrèl** sm, **gaudèla, bàcia**<sup>(Tarn)</sup> sf  
Lécher: **Lecar, lepar, lepir, «lupar», lequejar** (sovent e superficialament) vt-vp,  
**lenguejar** (se lécher les lèvres) vi,  
(longuement) **perlecar, esperlecar, lanfrar** vt, **lepassejar** vt,  
(se l.les doigts et lèvres) **s'esperlecar** vp, (bien faire) **acabar/far amb suènh** exp,  
(les vitrines) **agachar las veirinas** vi  
Ce qu'on lèche: **Lec** sm Partie l.: **Lecadura** sf, **lecadis** sm  
L.salement: **Lepassejar** vt **Lecaire-a, lepaire-a, lenguejaire-a** s  
Agréable à lécher: **Lecarèl-a** adj  
Lécithine: **Lecitina** sf  
Leçon: **Leiçon, liçon, «litçon»** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **lecçon, laiçon**<sup>(Av)</sup>, **lichon** <sup>(Av-SO)</sup>sf,  
(semonce) **aurugal** sm, **semonsa** sf,  
(en classe) **cors** sm  
Donner des l., faire la l.à: **Aleiçonar, alecçonar, corroçar** vt, (sévère) **escaudar** vt-vp  
**Far la leiçon** exp  
Lecteur : **Legeire-a, lector-lectritz, legidor-a** s, (Inform.) **Llegidor, lector** sm,

(lecteur de code-barre) **lector/legidor de còde-barra** sm,  
 (lecteur de disque) **lector/legidor de disc** sm,  
 (lecteur optique) **lector/legidor optic** sm

Lectorat : **Lectorat (segond dels òrdres minors de la Gleisa catolica)** sm

Lecture: **Lectura** sf **Lector-tritz, legeire-a, legidor-a** s-adj **Legent-a** s-adj

Légal: **Leial-a, legal-a** adj **Leialament, lialament** adv **Lialtat, legalitat** sf

**Legalisacion, legalizacion** sf

**Legalizar** vt **Legalista** s

Légit: **Legat** sm **Legacion** sf

Légataire: **Legatari-ària** s-adj

Lège: **Cargat en saurra** adj

Légende: **Legenda** sf **Legendari-ària** adj **Legendari** sm

Léger: **Destricat-ada**(Av), **leugièr-a(-ièira)**(Av), **laugièr-a** (Av-Quercy), « **lausièr-a** » (Av),  
**sabaud-a**(Av)(**comportament**), **van-a, arrapit-ida, estordit-ida**(Av), **falimard-a**(Av), **leste-a**(Av)  
 adj,  
 (sommeil) **som de pluma** sm,  
 (homme, femme) **lichaira**(Av) smf, **sautaleugièr, trucapeluca**(Av) sm, **volatge-tja, sautaire-**  
**a**(Av), **saltaire-a**(Av), **deglendat-ada** s-adj

Légèrement: **Leugièrament, leugièrament, de lifadis, de lifada, prim, afièch**(Av), **a pena** adv

À la légère: **A la leugièra** loc adv

Légèreté: **Leugieretat, leugieiretat, laugieretat** sf, **baujum** sm

Légiférer: **Legiferir, legiferar** vi

Légion: **Legion** sf **Legionari** sm

Législation: **Legislacion** sf **Legislatiu-iva** adj **Legislador-tritz, legislador-airitz** s-adj

**Legislatura** sf **Legislativament** adv

**Legista** s **Medecin legista, mètge expèrt** (néologisme) sm

Légitimer: **Legitimar** vt **Legitim-a, legitime-a**(Av) adj **Legitimacion** sf **Legitimista** s

**Legitimitat** sf

**Legitimament** adv

Legs: **Laissa, lèga, legada, donacion** sf, **lais, lèg, legat**(Av), **lec**(Av) sm

Léguer: **Legar, laisser, daissar** vt

Légumes: **Frami, framiatge, legum**(Av) (Tam), **acermièr, asemièr, acesmièr, ortalís** sm,  
**fràmia, òrta, ortada, ortalha, ortalécia, ortalissa, verdura, fartalha, viande de pels òrts**  
 sf,  
 (secs) **garaubatge** sm, (secs en mélange) **saga** sf,  
 (semés sur un chaume) **transalhas** sf plur,  
 (verts) **fartalha** sf, (peau) **pelanha, pelhòfa** sf, (nouveaux) **novetat, noveletat** sf,  
 (pour la soupe) **olada**(Tam) sf, (mi-cuits) **bajana** sf, **legums bajanats** sm plur,  
 (plat de légumes cuits à l'eau) **bajanèl** sm, (cuits à l'huile) **capuchina**(Av-Camarès) sf,  
 (bouillis pour porcs) **bolida** sf,  
 (gros-se légume) **gros peis** sm

Devenir cotonneux (légumes): **Se rabanar** vp Légumier (plat): **Plat per legums** sm

Blanchir à l'eau bouillante: **Desbolir, matesir, perbolir, blanquir, bajarar** vt

**Legumós-osa** adj

Légumineuses: **Leguminosas** sf plur, (petites à fleurs jaunes) **galhon** sm, **entilhola** sf,  
**gargalès** sm

Légumineux: **Léguminós-osa** adj

Lemme(proposition préliminaire en maths): **Lema, lèma** sf, **argument, somari** sm, **epigraf** sf

Lemnacées: **Lemnacèas** sf plur

Lémuriens: **Lemurids** sm plur

Lendemain: **Endeman, lendeman, endoman** sm

**Del jorn al lendeman, en pauc de temps** loc adv

Surlendemain: **Rèirendeman, rèilendeman, rendoman, l'endeman passat** sm

Lénifier: **Lenificar** vt **Lenitiu-iva** adj

Leninisme: **Leninisme** sm **Leninista** s

Lent: **Lent-a, long-a, perlongós-osa**(Av), **longanha**(Av), **lanternejaire-a, molèrgue-a**(Av) adj,  
(à cause de la fatigue) **pesuc-uga**(Av) adj, (d'esprit) **borriquiòl-a** adj,  
(à prendre une décision) **treslunhaire** sm Être lent : **Patetejar**(Av) vi

Lente(Pou): **Cuca** sf, **agrò, cuquet** sm, (lente) **lende**(Av- Quercy) (Tam) s

**Lendós-osa, lendenós-osa** adj **Lentifòrme-a** adj

Lentement: **Dapàs**(Av), **dapasset**(Av), **dapassetament**(Av), **lentament, peresosament, plan** adv,  
**a passes de tortuga, de nonent**(Av) loc adv

**Plan** (plana, planas, planis) adj **Ser longanha** vi

Lenteur : **Flamencarià, fleùma, lentor**(Av), **patetariá, raumèla, graumèla, flègma,**

**patetariá** sf, **traïnadís**(Av), **alentiment** sf, **longanha** sf-adj

Être lent: **Barancar, barrancar, èsser longanha** vi

Lenticulaire: **Lenticular-a** adj

Lenticulé: **Lenticulat-ada** adj **Lentifòrme-a** adj

Lentigo : **Tessèla, lentilha, vairòla** sf, **lentigo** sm

Lentille: (physique) **lent, lentilha** sf

Lentille (Légumineuses): (Lens culinaris esculenta) **Lentilhas** sf plur, **lentilha, dentilha,**  
**entilha, patilha, tessèla, veça negra, jarjalida, patilla**(Quercy) sf, **mendic, mendit, mendich,**  
**mendilh** sm (Lim- **lentilha, nentilha** sf),,

**Lentilha-ièira** sf

Lentille d'eau(Lemnacées):(Lemna sp) **Nadon, béria** sm, **lentilha d'aiga, èrba de tiron,**  
**tironada, patilha, berla, pampalheta** sf (Lim- **lentilha, nentilha** sf),

(L. minor, L.gibba) **pimpilheta, lentilha, èrba de tiron, tironada** sf, **lentilhon,**  
**tiron** sm

(L. trisulca, trilobée) **Lentilhon** sm

Lentinus (champignons, L. cyathiformis): **Aurelha de conilh** sf

Lentisque(arbre-au-mastic)(Pistacia lentiscus, Anacardiacees): **Restinacle, restemle,**  
**restencle, arbre del mastic, lentiscle, rastinacle, restingue** sm

**Restinclièira** (airal de restinacles) sf

Léonin: **Leonin-a** adj

Léontine: **Cadena de relotge d'òme o de femna** sf

Léontodon (Composacées): **Molin de prat** sm,

(L.autumnalis): **Morre d'ase, brotaconilhs** sm, **aurelha d'ase** sf

Léopard: **Laupard, leopard, leupard** sm Léopardé: **Amb lo pel tacat coma un leopard** adj

Lepadogaster : (poissons marins, Diplecogaster bimaculata, très coloré rouge et jaune, 6 cm)

**Gal, pèis de sant Pèire** sm

Lépidope (poisson): **Sabre** sm

Lépidoptères: **Lépidoptèrs** sm plur

Lépiote: **Botarlòt** sm, **san miquèla**(Av), **cocorla**(Av) sf,

(grande coulemelle ou lépiote élevée, Macrolepiota procera) **cuol d'ase, cuol**  
**d'ors, brugairòl, sant miquèl, miquelon, brugasson, cornet , escumèl, cogomèl**

(Av), « **coomèl** » sm, **gona, santa martina, cocorla caïna, caina, coaïna, coeina, cocorèla,**  
**sant miquèla longaruda/espelhandrada, brugairòla** sf,

(Lépiote déguenillée, Macrolepiota rhacodes) **griseta, cocomèla grisa, sant miquèla** sf

Léporidés: **Leporids** sm plur

Lépre: **Lepra , ladrariá** sf **Leprós-osa, mesèl-a, ladre-a** adj

**Leprosariá, meselariá, ladrariá** sf Infirmier : **Ladrièr** sm

Leptocéphale : **Leptocefal** (baba de l'anguila) s,

Leptocéphalie : **Leptocefalia** *sf* (au crâne petit-**del cap tènhe-a**) **leptocefal-a** *adj*  
 Lequel, laquelle: **Qual** *pro inv*, **quin-a** ?*pron interr.*, (**Quina una èra la mai granda** ?)  
**loqual** (**laquala, losquals, lasqualas, losqualis, losquales**) *pron-adj*,  
**(As dit de causas lasqualas m'an agradat)**  
**quan** *pro-adj*, **quanh, quanhe, quante, quun, quunte, quin, quin un,**  
**quan un** (**quan una, quan anis, quan unas**) *pro-adj*, **quin** (**quina, quinis, quinas**) *pro-adj*,  
**quin una** (**quan un, quina una, quinas unas**) *pro-adj*  
 Lérot: (Elyomis quercinus) **Rat calhòl, rat miralhièr/muscàt**(Av), **garri d'ort, greule gris,**  
**rat liron** *sm*  
 Les: **Los** *art m plur* (**las** *art f plur*), **los** (**las**) *pron pers*, (**lès**) **prèp de** *prép*  
 Lesbienne: **Lesbiana, gorrina, gossa, tribada** *sf* **Lesbianisme, safisme, tribadisme** *sm*  
 Léser: **Greujar, lesir, lesar**(Av-1873) *vt* **Greujaire** *smf* **Lesamajestat** *sf* **Lesà** *adj f*  
 Lésignannais : **Lesinhanenc-a** *s-adj*  
 Lésiner: **Mesquinejar, rastelejar**(Av), **avarejar, mercandejar, liardar, liardejar,**  
**raicinejar**(Av) *vi*  
**Avarécia, mesquinariá, lesina, crassa** *sf*  
**Mercandenaire-a, rastelejaire-a**(Av), **raicinejaire-a**(Av) *s-adj*  
 Lésion: **Engauma, lesion** *sf*, **tòrt** *sm*  
 Lesquels: **Losquales** *pro-adj* Lesquelles: **Lasquales** *pro-adj*  
 Lessivage: **Netejatge, bugadatge, escuratge** *sm*  
 Lessive: **Bugada** («**buada**») (Tarn-Av), **lavada, ruscada, lessiva**(Av) *sf*,  
 (produit détersif) **lessiu** *sm*,  
 (pour sortir le suint de la laine) **sucarda** *sf*,  
 (eau bouillante claire versée sur le linge à lessiver) **claràs, caudas, callas** *sm*  
 (lessive chaude versée sur) **caudejada, collejada/caulejada** *sf* (**Caudejar** *vt*, **callejar** *vt*, **far**  
**una clljada/caudejada** *exp*)  
 (petite lessive) **coladon** *sm*,  
 (eau de lessive, cendres pour, toile à cendres) **cairida, lessiu** (Quercy), **lavanha** *sf*,  
 (eau de rafraîchissement) **refresquilha, refrescadura** *sf*, **refrescadís** *sm*  
 (cendres à lessive) **cendrada** *sf*, **cendrièr** *sm*,  
 (toile contenant ces cendres) **florièr, cairièr**(Tarn) *sm*, **cairieiràs** (**granda tèla**) *sm*, **cairieirat**(  
**lo contengut del cairièr)**  
 Bon pour la lessive: **Lessivós-osa, lissivós-osa**(Av)*adj*(*ex* :cendres, racines de luzerne et artichauts)  
 Préparer la lessive: **Acatar la bugada** (Quercy) *exp*  
 Mettre dans le cuvier: **Assetar la bugada** (Quercy) *exp*  
 Faire la lessive: **Faire bugada, bugadar** *vi* Rafraichir la lessive: **Gasar** *vt-vi*  
 Lessiver, préparer pour: **Bugadar**(Tarn), **embugadar, abugadar**(Tarn), **abugadir, lessivar**(Av),  
**ruscar, ruscadar, netejar, bugadejar, budadejar** *vt*,  
 (rafraîchir la lessive) **aiguejar** *vt-vi*,  
 (mettre la lessive au chauffer) **caudejar** *vt*  
 Lessiverie (buanderie): **Bugadariá, bugadièira, ruscadaira** *sf*  
 Cuvier à l./lessiveuse: **Rusquièr, bugadièr** (**buadièr**), **bugador, tinèl, caudejador, terrís** *sm*,  
**pisa** *sf*, (petit) **bugadon** *sm*  
 Support de panier pour couler la lessive: **Coladoira** *sf*  
 Une pleine lessiveuse/cuvier: **Un bugadonat** (**buadonat**) *sm*  
 Morceau d'étoffe au trou de la lessiveuse pour la couler/ zone pour: **Colador** *sm*  
 Mettre le linge dans le cuvier: **Entinar, entinelar, endorgar** *vt-vi*, **encubar, asatar, assatar,**  
**satar** *vp-vt*  
 Lessiveuse: **Bugador, bugadièr, caudejador, rusquièr, tinèl, tinòl** *sm*,  
 (petite) **rusquet, badinon, badinhon, coladon** *sm*, (grande) **tinòla** *sf*,  
 (récipient qui reçoit la lessive s'écoulant de la lessiveuse) **recebedor** *sm*

Arranger le linge en couches dans **lo bugador**: **Acaptar, acapçar, embugadar** vt  
Lest: (en plomb) **plombon, plomb** sm, (mobile, de bateau): **estiva** sf,  
(sable-sorra) **saurra, sorra, estiba** sf, **lèst, balanç** sm  
Jeter du lest: **Getar saurra/sorra** vi Faire du lest: **Faire saurra/sorra** vi  
**Saurrar, sorrar (amb sabla, saura), lestar** vt, **assorrar, assorrir** vt-vp  
**Sorraire, saurraire** sm **Lestatge** sm  
Leste: **Lèst-a, amarvit, sople-a, sofle-a, agil-a, ardit-ida, argusin-a, arrapit-ida,**  
**bidorne-a, cambalèst-a, viu-viva, bolegadís-issa, cambafin-a, crocarèl-a, afisc-a,**  
**drilhant-a, destricat-ada, deglende-a**(Av), **degochat-ada**(Av), **degordit-ida, prèst-a, prestiu-**  
**iva** adj,  
(osé) **libre-a, calhòl-a, pebrat-ada, crostilhós-osa** adj  
**Lèstament, a la lèsta** adv (Voir rapidement)  
Létal: **Letal-a, mortal-e** adj Mortalitat sf  
Léthargie: **Subèc** sm, **letargia** sf **Letargic-a** adj  
Letton: **Leton-a** s-adj  
Lettre: **Letra** sf, **plec** sm, (petite) **letrona** sf, **bilhet** sm, (lettrine) **letrina** sf  
Ensemble de l.: **Letrum** sm **Marcatge (amb de letras)** sm  
En toutes lettres: **Sens abreviacion** loc adv À la lettre: **Exactament, ric a rac** adv  
Ouvrir une lettre: **Desbolar, dessagelar** vt **Dessagelat-ada, desbolat-ada** adj  
Lettré: **Letrut-uda** (péj) (Av), **letrat-ada**(Av), **escripturat-ada, cultivat-ada, savent-a** s-adj,  
(ironie) **letraferit-ida, letreferit-ida** adj  
Leu (à la queue leu leu): **En tièra, en fila** loc adv  
Leucémie: **Leucemia, aleucia, leucòsi** sf **Aleucemic-a** adj **Leucemic-a** adj  
Leucocyte: **Leucocit(e)** sm **Leucocitari-ària** adj **Leucocitogenèsi** sf **Leucocitòsi** sf  
**Leucocitúria** sf **Agranulocit(e)** sm **Agranulocitòsi** sf  
Leucoderme: **Leucodèrma** s-adj  
Leucoencéphalite: **Leucoencefaliti** sf  
Leucome : **Leucòma**(alteracion de la còrnia del uèlh) sm  
Leucomélanodermite: **Leucomelanodermia** sf  
Leucomyélie: **Leucomielita** sf  
Leucopénie: **Leucopenia** sf  
Leucoplasie: **Leucoplasia** sf  
Leucorrhée: **Leucorrèa** sf  
Leucotomie: **Leucotomia** sf  
Leur: **Lor** pro pers, **Lor, son** m, **sa** f adj poss, **lor, seu** pro poss (On peut trouver **Lus**)  
(peut être remplacé par **son**(Av-M): **aqueles gosses mossegarián son mèstre ; son d'enfants**  
**qu'aiman plan sos paires)**  
**Las femnas lors** exp : Leurs femmes  
(Il leur en donna : **Lon'donèt pour lor ne donèt**)  
Leurrer: **Cimbelar, simbelar, embolhar, enganar** vt, **s'enganar, s'illusionar** vp  
**Cimbèl** sm **Leurre**(pêche) : **Messorguet**(Av) sm  
Leuzée: (Leuzea conifera, Composacées) **Lenga de cat, pinheta, bosqueta** sf  
Levain: **Levador, levam**(Av) (Tam), **levat**(Av-SO), **retenedor**(Av), **creissent**(Cahors) (Tam),  
**erisson** (Av) sm  
Durée nécessaire pour l'action du levain, action du: **Levadura** sf  
Levant: **Levant** (Tam)s-adj, **orient, levant, reversenc, avèrs, creissent**(Tam) s-adj,  
(commençant) **entrant** adj **Levantès-esa** adj  
**Solelh levant, solelh treslús** sm **Al levant, al solelh levar** exp  
Levantin: **Levantin-a** adj, **levantès-esa** s-adj  
Levée: **Levada** sf, **fita** sf (**Pèirafita**), **levar** sm,  
(pâte) **esponcha, espunta, esponta, levada, conflada** sf,



(cartes) **plec** sm, **levada, plega** sf, (dernière levée) **rèireman** sf,  
(de terre en bord de cours d'eau) **terrassier** sm, (petite) **dodana** (Av-S-E)sf  
(tête levée) **cap naut** sm, (astre) **treslús** sm, **sortida** sf,

(retenue) **restanca, peirada, levada** sf, (chaussée-digue) **potraga** sf **Levatge** sm

Lever: **Levar**(Tarn), **candelar, issar, desliechar, enartar, enauçar, anauçar, enartar, cabrar, quilhar, auçar** (Av)vt-vp,

(plantes) **sortir, sòtre, levar, crèisser, sorgir** vt-vi, (**buçòl, floronc**) **sorgir** vt-vi,

(élever) **alçar, auçar, levar** vt, (pâte) **levar** vi, (soleil) **sortir, eissir** vi,

(redresser) **quilhar, adreçar, adreiçar, apincar** vt, **dreçar, enarquilhar** vt-vp,

(du lit) **deslargar** vt,

(gibier, animaux) **levar, desjaçar, desbornar** vt, **desaclatar, desburgalhar, desamatar** vt-vp,

(les voiles, les avirons, marine) **pujar, pojar** vi-vt,

(vent) **s'amodar, se levar** vp,

(pâte) **espontar, esponchar, espuntar, espónher, espónger**(Av)vt-vi,

(pain) **espompar, espompir** vt, **brescar, calelhar/calhetar (plen d'uèlhs), crespilhar,**

**ulhetar** vi, (mal lever, pains, gâteaux) **s'acodar, s'acodesir** vp,

(courrier) **amassar (lo corrièr)** vt, (se lever matin) **s'amaitinar, se desliechar,**

**s'amaitinar**(Tarn) vp,

(trop tôt) **se denantorar/desantorar** vp, (temps) **se desbochardir** vp,

(impôts) **levar, percebre (los impòstes)** vt, (l'ancre) **sarpar, levar (l'ancora)** vt

(se lever, temps) **s'alevar, s'escatar, se desenfosquir, se desennegresir, se desennivolar** vp,

**desencrumir** vi-vt-vp, **enlusir, esclarir, esclarir, esclarir, esclarir, esclarir, esclarir** vt-vp, **esluciar**

vi-vp,

(se lever du mauvais pied) **se levar de gargalh** exp

(Enlever: **Enlevar** vt)

**Quilhat-ada, drech-a, levat-ada** adj, (pain) **brescat-ada, calelhat-ada, espompat-ada, espompit-ida, gape-a** adj

Mal levé (pâte, pain): **Acodat-ada, acodesit-ida, acodit-ida, agipit-ida, mat-a** adj

Bien levé: **Calelhat-ada, calhetat-ada, carrelhat-ada, ulhetat-ada, crespilhat-ada, gaule-a, golle-a** adj

Au pied levé: **Sul còp** adv Levé (plan): **Traçat** sm

Se l. matin: **S'amaitinar** vp, **deslargar** vi Le lever: **Lo levar** sm, **la levada** sf

En lever de rideau: **En entrada, en preludi** loc adv

Lever de rideau: (périphrase) **Pichona peça de teatre que se joga abans la peça principal**

L. la table: **Desentaular** vt-vp

Lève-toi !: **Isse !** (Av)interj

Lever: **Agre**(Av), **alús**(Av), **latièr (per los filats), parpal, perpal, palfèr(de fèrre)** (Av-Tarn),

**levador** (dispositif de levage) sm, **pinça, barra** sf, (de tonnelier) **sargeant** (Tarn)sm

(en fer) **palfèr, palfèrre, pè de porc, gaben** sm, **relha** sf, (cale à levier) **auçaprem** sm

(petit) **manuèla/manòla** (Av)sf, (cale à levier) **alus, agre, arus** sm

Lever à pied: **Marcha** sf Faire levier: **Faire agre, alussar** vi

Soulever avec: **Agrejar** vt-vi, **far agre, alussar** vi-vt, **pallevar, panlevar** vt

**Alussat-ada** adj

Léviger, léviter: **Levigar** vt **Levigacion** sf **Levitacion** sf

Levis : **Levadís-issa** adj (**Pont levadís**)

Lévistique : (officinale, ache de montagne, Levisticum officinale, Umbelliféracées): **Api**

**bastard, api salvatge, listre, boscàs, citrolhon, coscós** sm, **cistra** sf,

(L.nodiflorum, ex Helosciadium, faux-cresson) **apit, api, boscàs, coscós** sm

Lévite: **Levita** s-adj, (vêtement) **levita, faquina, còta, gipa, ropilha** sf

Levogyre: **Levogir-a** adj

Levraut: **Lebraud, lebraudon**(Av) sm, **refauda** sf, (au 3/4 de son développement) **rafaud** sm

Lèvre: **Labra**, **lhaura**, **pòta**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **pauta**<sup>(Av)</sup>, **bèba**, **bècha**, **labia**<sup>(rarement)</sup> sf,  
**pòt**<sup>(Av-Quercy)</sup> (Tam), **pòts** (Av, Quercy) sm plur,  
(péj) **brèga**, **brega**, **barga**, **morda** sf, **pòt** sm, (**Far los/de pots**: faire la moue)  
(grosse) **potarra** (aussi mal des lèvres), **bècha**, **bocassa**, **làvia**, **pauta**, **portanhassa**<sup>(Av)</sup> sf,  
**mordas**, **mordassas** sf plur, (petites) **potet** sm, (longue) **bèfi-bèfia** adj, (à supérieure  
débordante) **becut-uda** adj, (à une lèvre plus longue que l'autre) **embèfi-a**<sup>(Av)</sup>, **potarron-a**<sup>(Av)</sup>  
adj  
(des animaux) **paissadors** sm, (de la vulve) **brega**, **barga**, **làvia** sf  
Lippu: **Bocarut-uda**, **potarron-a**, **bechut-uda**, **becut-uda** (tamben dont la pòta de dessus  
despassa), **bregarut-uda**, **embèfi-a**, **embèbi-a**, **endèfi-ia**, **empotumat-ada**, **morrut-uda**,  
**pòtagròs-òssa**, **potard-a**, **potarra**, **potarrut-uda**, **labrut-uda** adj,  
Du bout des l.: **Amb mesprètz** exp Lèvres à lèvres: **Pòts a pòts** exp  
Se faire les l.: **Se pintar** vp, **pintar los pòts** vi  
Pincer/bouger les lèvres: **Boquejar** <sup>(Av)</sup> vi  
Plisser les lèvres de colère : **S'enrufar**<sup>(Av)</sup>, **s'enrufinhar** <sup>(Av)</sup>vp  
Contracter les lèvres au contact de fruits acides: **S'escarafir**, **s'escarrafir** vp  
Fendre/fendiller les lèvres: **Eslabrar** vt-vp Qui n'a pas de l.: **Espoterlet-a** adj  
**Bocafenduda** sf: Bec de lièvre Mal aux lèvres: **Potarra** sf  
**Eslabrat-ada**, **pòtafendut-uda** adj

Lévrier: **Lebrièr** sm, **lebreta** sf Croisé de lévrier: **Lebretat-ada** sf, **charnega** sf, **charnegon** sm  
**Lebretar** vi: **Caçar amb de lebrièrs**

Lévilose: **Levulòsa**, **fructuòsa** sm

Levure: **Levadura** sf, **levador** sm Action de, durée d'action: **Levadura** sf

Lexique: **Lexic** sm **Lexical-a** adj **Lexicologia** sf **Lexicograf-a** s **Lexicografic-a** adj  
**Lexicografia** sf **Lexicalizacion** sf **Lexicalizar** vt **Lexicològ-a** s **Lexicologic-a** adj

Lez: **Prèp de** prép

Lézard gris(Lacerta murorum): **Engròla** <sup>(Av, M)</sup>, **anglòra**, **englòra**<sup>(Av)</sup>, **engrola**<sup>(Av)</sup>,  
**engrisòla**<sup>(Tam)</sup>, **engrisaula**<sup>(Av)</sup>, **engrotina**<sup>(Av)</sup>, **englolina**, **engortina**<sup>(Av)</sup>, **engreula**,  
**engreola**<sup>(Av)</sup>, **engraula** <sup>(Av-M)</sup>, **angròla**, **grisòla**, **esclaveta**, **claveta**<sup>(Av-M)</sup>, **enclaveta**,  
**lingairòla**, **sinsòla**, **lengròla**<sup>(Av-M)</sup>, **lingròla**, **renglòra**<sup>(Av)</sup>, **engraula**, **grausòla**, **grausilha**,  
**esgreula**, **lagremusa**, **larmusa**<sup>(nord-Lot à Fénélon)</sup>, **çarnalha**, **cernalha**, **chinchlanga**, **luseta**,  
**servantina**, **engrana**, **ingrana**<sup>(Av, Lozère)</sup> sf, **grachaule**<sup>(Av)</sup>, **letron**, **escalabarris**, **escalaparets**,  
**escalabalcon**, **escalamuralhas**, **estrapion**, **gratamuralha(s)**, **grataparet(s)**, **catcha-clau**  
(région centre ouest du Lot) , **graujòla** (Lot)  
**grachòle** <sup>(Av-SO)</sup> sm, **clau de Sant-jòrdi**, **clau de Sant Pèire**<sup>(Av)</sup>, **claupèire(-a)** <sup>(Av)</sup>,  
**claupeide**<sup>(Av)</sup>, **renglòra**, **ringoleta**<sup>(Av)</sup>, **reguindòla**, **reguindoleta**, **sarnalha/sernalha**<sup>(Quercy)</sup>,  
**langostina**, **langosta**, **lombrigueta**, **serpoleta**<sup>(Av)</sup>, **singraulha**, **singraulheta**, **sanglarina**,  
«**tricota**», **grauselina** (Lot-Masclat) sf,  
(petit) **sinsaròla**, **sinsòla** sf  
**Grisolièra**, **grisolièira** sf

Lézard vert: **Lausèrt**, **lausèrp**<sup>(Tam)</sup>, **lusèrp**<sup>(Av)</sup>, **lauset**, **letron**, **limbèrt**, **lusèrt**, **lèrt**, **lesèrt**,  
**lisèrp**<sup>(Av)</sup>, **nisèrp** sm, **leserta**, **luseta**, **moleta** sf

Lézard ocellé: **Rassada**, **serrada**, **trata**, **rassa** sf, **futi-fut** sm

Lézarde: **Cartilha**, **fendascla**, **fenda**<sup>(Av)</sup>, **fenta**<sup>(Av)</sup>, **escrabassa**<sup>(Av)</sup>, **escradassa**<sup>(Av)</sup>,  
**escrebassa**<sup>(Av)</sup> sf, **escart** sm  
(Voir Fente, Crevasse) **Fendasclatge** sm

Lézarder: **Fendasclar** vi-vp-vt, **s'emboenar**, **s'estorelhar** vp, **prene lo solelh** vi  
Partie lézardée: **Fendasclada** sf **Serpat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Lézignannais : **Lesinhanenc-a** s-adj

Liais: **Mena de pèira calcària** sf

Liaison: **Ligam** sm, « **liason** »<sup>(Tam)</sup>/**«lièson»**<sup>(Av)</sup> de **ligason**, **connexion**, **relacion** sf,

(entre personnes) **relacions amorosas** *sf plur* Liaisonner: **Ligar** *vt*

Liane: **Ligana, liana** *sf*

Liant: **Liant, ligant** *sm*, **elasticitat** *sf*, **malleable-a, flexible-a** *adj*,  
(personne) **communicatiu-iva** *adj*

Liard: (monnaie de ¼ de sol) **Ardit**<sup>(Tam)</sup>, **liard** *sm* (**Liarda** *sf* : **double liard o mièg sol**)  
Il n'a pas un liard: **A pas un ardit** *exp*

Lias: **Liàs** *sm* **Liasic-a** *adj*

Liasse: **Liam, ligam** *sm*, **liganha** *sf*, (clefs, linge) **lianha** *sf*,  
(papier, billets) **plegon, plegonat** *sm*, **liassa**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(oignons) **rèst de cebas** *sm*, (foin, végétaux) **liassa** *sf*  
**Liamar** *vt* Mettre en l.: **Encordelar, enliamar, enliassar, ligamar** *vt*  
Contenu de: **Enliamada** *sf* Mise en: **Enliamadura** *sf* **Enliamaire-a** *s* **Enliamatge** *sm*

Libage (pierre de construction): **Pèira (de construcció)** *sf*

Libanais: **Libanés-esa** *s-adj*

Libation: **Libacion** *sf*

Libeller: **Redactar, redigir** *vt* Libellé: **Redaccion** *sf* **Libellista** *s*  
**Libèl** (escrich satiric odemanda d'annulation d'un maridatge)<sup>sm</sup>

Libellule: **Demaisèla, domaisèla, dama, garda-l'aiga** *sf*, **violon, capelan** *sm*  
(aeschna) **penche de sèrp, espeulha sèrp, mongeta** *sf*, **pica-sèrp, calalh, fissa sèrp, bernal-pescaire** (Cahors) *sm*

Liber: **Libèr** *sm*

Libéral: **Larg-a, largant-a, larguier-a-ièira, largós-osa, liberal-a**<sup>(Av)</sup>, **donaire-a, borgal-a**<sup>(Tam)</sup> *adj*, **largural** *sm*  
**Larguetat, largor, liberalitat, larguesa** *sf* **Liberalament** *adv*

Libéraliser: **Liberalizar** *vt* **Liberalisacion, liberalizacion** *sf* **Liberalisme** *sm*

Libération: **Liurament, afranquiment, aquitament, desempresonament** *sm*, **liberacion, desliurança, excarceracion** *sf*

Libérer: **Liurar, desliurar, liberar, afranquir, aliberar, descantonar, desenclavar, desengatjar, desgatjar, despetegar, desempetegar** *vt-vp*,  
**s'esquitar, se despestilhar** *vp*,  
**quitar** *vt-vi*, **donar d'ample** *vi*, **desboclar, desblocar, desbocar, lascar** *vt*,  
(de) **eximir** *vt*,  
(de prison) **desempresonar, desencarcerar, excarcerar, lascar** *vt*,  
(le bétail) **deslargar** *vt*  
**Desliure-a, afranquit-ida** *adj*  
**Liberable-a** *adj* **Liberator-tritz, liberatur**<sup>(Av)</sup> *s-adj* **Liberatòri-a** *adj*

Libertaire: **Libertari-ària** *s-adj*

Liberté: **Libertat** *sf* Perdre sa liberté: **Se ligar las mans** *exp*

Libertin: **Galabontemps, violant, tralle** *sm*, **gòine-gòina, libertin-a**<sup>(Av)</sup>, **goapo-pa, gorrin-a, tafurèl-a, tafuret-a, truand-a** *s-adj*, **viganhièr-èra, descabestrat-da**<sup>(Av)</sup> *adj*,  
(jeune) **gorrinon, ribat** *sm*

Libertinage: **Ribaudariá, gorrinariá, ribaudiá, ribaudesca, tintaina, tralla, inconduita**<sup>(Av)</sup> *sf*, **vici, libertinatge**<sup>(Av)</sup>, **gorrinitge, gorrinatge, porquitge, desbordament, putitge** *sm*  
**Libertinament** *adv*  
**Gorrinar, gorrinejar, ribaudir, ribaudar, rofianejar, viganhejar** *vi*, **rofianejar, bordelar, barrancar, trallar, trallejar** *vi*, **rodar l'antifa, far la tralla, batre l'estrada** *exp*, **tamponar** *vt-vi*, **córrer/anar al torrofle** *exp*

Libido: **Libidò, sexualitat** *sf*, **desir** *sm* **Libidinós-osa, gorrin-a** *adj* **Libidinosament** *adv*

Libraire: **Librari-ària, libraire-a**<sup>(Av)</sup> *s* **Librariá** *sf*

Libration: **Libracion** *sf*

Libre: **Franc-a, leorat-ada, lesonat-ada, escap-a** *adj*, **galièr-ièra, liure-a, desliure-a,**

**campèstre-a** s-adj, **vacant-a, disponible-a, libre-a**(Lot-Av-1873) adj

(peu serré) **galgue-ga** adj, (de) **libre de** conj,

(dans ses propos) **gaillard-a** adj, (penseur) **liure pensaire** sm, (arbitre) **liure arbitri** sm,

(vers libres) **verses liures** sm plur, (échange) **liure escambi** sm (**Liure escambista** s-adj),

(service) **autoservici** sm

Être libre (de): **Aver los quatre pès blancs** exp, **vacar** vi

**Librament** adv

Libretto: **Libret** sm **Libretista** s

Lice : (tissage, lisse) **Liça** sf, (aire de tournoi, jeux, boulevard) **liça** sf,

**Liberalament** adv (chienne de chasse) **gossa de caça** sf,

(poisson de mer-Lichia, Campogramma, aussi requin-Scymnorhinus licha) **liça** sf

Licence: **Licència, licença**(Av) sf, **libertat (del poèta)** sf, (des moeurs) voir libertinage

Mener une vie de licence: **Sacamandegar, gorrinar, gorrinejar, viganhejar** vi

Licencier: **Licenciar** vi, **remandar, descaçar, descasar, descastrar, emmanar, nemandar** vt

**Licenciat-ada** s-adj **Licenciament** sm

Licencieux: **Gras-ssa, licenciós-osa, calhol-a, libertin-a** adj, (parole licencieuse) **mot gras** sm

Liche (sorte de thon) : **Lampuga** sf, **monge** sm

Lichen: **Liquèn** sm, **mossa/mofa d'arbre** sf, (jaune des arbres fruitiers) **jauneta** sf,

(parelle, Leucanora) **lempat** sm, (Sticta/lobaria) **mofa de garric** sf

(Ramasseur de lichens colorants ou parelle: **Rasclaparet**(Av) s)

Licite: **Licit-a, permés-esa** adj **Licitacion** sf **Licitat** vt **Licitament** adv

Licorne: **Unicòrn** sm, **banaruda** sf, (de mer) **narval** sm

Licou, licol: **Cabestre, licòl**(Av) sm, **capçana, caussana** sf

Mettre le licou: **Encauçar, encabestrar**(Av), **cabestrar, capçanar** vt

Enlever le licou: **Descabestrar**(Av-Tarn), **desencabestrar**(Tarn), **descapçanar, descauçar,**

**desfrenar, descadenar** vt-vp, **se desencadenar**(Tarn) vp

Licteur : **Lictor** sm

Lie (du vin): **Canas** sf plur (quand il commence à devenir vinaigre), **fons, escoladis** smplur, **boldralha,**

**baldralha, pauta**(Quercy), **pautra**(Tarn), **brauda, brauta, liga, pautrada, poltra, poltralada,**

**polta, pòutra, pòuta, pota, pòta, rausa, saurra, sorra** sf, **campet, campech, trebolum** sm

Lie: (reste) **Baissiera, baixiera, boldrada, baldrada, boldra, borra, crapa, laissòla,**

**laissa, lavarida, lia, liga, lipa, raca, maire, poltra**(Av), **paultra**(Av), **pauta**(Av-Quercy),

**pautra**(Av), **pautrada, pautròla, poltra**(Av), **sorra, rausa, burbalha, papòla, tilòcha**

**trebolina, trebola, malamanha, baralha, boldoira, bordoira, lipa/limpa**(Quercy) sf,

**fons** (fonzes), **ligàs, burbalh, escoladís, fonzilhon** sm, , **escorilhas** sf plur,

(vin) **fonzalhas, fonzaralhas, fonsalhas, fonzilhas** sf plur, **pautra** (Tarn)sf, ,

(fig, du peuple) **rafatum** sm, **rafatalha, crassalha, crapula**(Av), **pecunha**(Quercy), **poltralha** sf,

(d'huile) **morcha** sf,

(épaisse, boueuse) **potralada, potralha, potrolina, fanga** sf

Lie-de-vin(couleur): **Mauva** adj, **campet** sm

Liège: **Lèuge** (Quercy), **leóge**(Av), **siure, suve, sieule/sieure**(Av), **seóre**(Av) sm,

(de filets) **siurada, surreda** sf

Liégeois: **Liegés-esa** s-adj

Lien: **Liada, liadura**(Av), **aspa, sivelha, lia, iga, liga, ligada, ligadura, veta, beta,**

**estaca** (Av-Quercy), **entrava**(Av) sf, **entravas, enfarrias** sf plur, **armèl, guinsal, guissal, estac,**

**marron, vencilh, ligam** sm,

(fait d'un rameau de chêne) **endòrt** sm, (quelconque) **juèira**(Av), **juèlha**(Av), **estaca** (Av)sf,

(de gerbe) **lian/ilian** (Quercy) sm

(pour une poignée-**manada**-de choses) **manejat** sm,

(de fer) **rible**(Av) sm, **aspa** (en lame) sf, (de plante à tuteur) **armèl** sm,

(de rameau d'osier, hart) **endòrta**, **redòrta**<sup>(Av)</sup>, **redaple**<sup>(Av)</sup>, **ruèira**<sup>(Av)</sup>, **ramèla**, **fivèla**, **fubèla**, **fufèla**, **blimada**, **cinquena**<sup>(Av-SO)</sup>, **clau**<sup>(Av-SO)</sup>, **lia/lian**<sup>(Av)</sup> *sf*, **redondal**<sup>(Av)</sup>, **ram**, **vencilh**, **cadenèl**<sup>(Av)</sup>, **codès/codèrs**<sup>(Av)</sup>, **codestre**<sup>(Av)</sup> *sm*, (de viorne) **atatina** *sf*, (en branches souples pour maintenir les claies d'un enclos) **juèiras** *sf* plur, (Voir Entrave),

(des gerbes ou des paquets de foin) **corròn**, **fustet** *sm*, (inform.) **liam**, **liame**, **ligam** *sm* **Ligam/liam/liame ipertèxt(e)** *sm*

Lier: **Liar**, **ligar** *vt-vp*, **aspar**, **cordar**, **sogar**, **socar**, **faissar**, **liamar**, **ligamar**, **ligossar**, **ligossejar**, **enliamar**, **enlassar**, **plechar**, **unir**, **jónher**, **assarrar** *vt*, (ensemble) **entrelhar** *vt-vp*, (fortement) **sarrar**<sup>(Av)</sup>, **essarrar**<sup>(Av-N)</sup> *vt-vp* (d'amitié) **estacar** *vt-vp*, **s'amistançar** *vp*, (être très liés) **èstre car e onglà** *exp*, (bœufs) **jónher** *vt-vi*, (les mains) **estacar (las mans)** *vt*, (sentiments) **estacar**, **ligar** *vt-vp*, (une sauce) **ligar (una salsa/saussa)**, **maserar** *vt*, (conversation) **enregar (una convèrsa)** *vt*, (par de l'osier) **blimar**, **redortar**, **enredortar**, **enredordar**, **codersar/codessar**<sup>(Av)</sup>, **caustrar/codressar**<sup>(Av)</sup> *vt* (**Blima** *sf*, **codès/codèrs** *sm*: Partie souple de l'osier, **Redorta**: Branche assouplie), (des éclisses) **abridolar** *vt*, (par une branchette torsadée ou de la paille) **tortonar** *vt*, (avec une tresse d'osier, genêt -**blimada**) **blimar** *vt*, (par des ferrures) **aspar**, **relhar** *vt*, (par un acte) **bridar** *vt*, (un écheveau par un fil) **centenar**, **cenquenar** *vt* (**Centena** *sf*, **centenat** *sm*: fil de lien), (deux personnes/deux causes) **embessonar** *vt-vp* (**Embessonatge** *sm*)

Qu'on doit lier: **Estacador-adoira** *adj*

Lieur, propre à lier : **Liaire-a**<sup>(Av)</sup>, **ligaire-a** *s*

**Temps liaire**, **vent liaire**, (**jornada**) **liaira** *exp*: Qui rend les liens végétaux plus souples (**Far una bona liaira**: Faire un bon jour pour lier)

Ligature: **Ligada**, **ligadura** *sf*, **ligament** *sm*

Qui crée des liens: **Estacaire-a** *s-adj*

Bâton à lier: **Ligador**, **cavilhòt** *sm*

Lieuse: **Ligairona**, **maquina per ligar**, **ligaira** *sf*

Lierre: (Hedera helix, Araliacées) **Èdra**, **èura**, **èldra**, **èudra**, **èuna**, **èune**, **lèuna**<sup>(Av)</sup> (Tarn),

**Lèdra**<sup>(Tarn)</sup>, **lèudra**, **lèura**, **enna**<sup>(Av)</sup>, **fuelha-d'enna**<sup>(Av)</sup> *sf*, **lèdre**, **rèula**, **eure** *sm* (Lim-leuna, **lèdra**, **lièdra**, **liera**, **correja** *sf*, **èdra**, **liare**, **leirin**, **javard** *sm*),

(groupe de baies/trochet) **rasinet**, **rasinòt**, **capelet** *sm*, **corona** *sf*,

(terrestre, Glechoma hederaceum, Labiacées) **rondòta**<sup>(Av)</sup>, **terreta**, **èdra terrèstra**, **correjòla de sant Joan**, **èrba de Jan**<sup>(Av)</sup>, **leuna** *sf*, **leune**, **lierra-terrèstra** *sm* (Lim-èrba dau bon òme, **lilareta** *sf*)

Grosse souche de l.: **Eunàs** *sm*

Liesse: **Jòia**, **finfa** *sf*, (en liesse) **en finfa**, **en ris** *adj*

Lieu: **Lòc**<sup>(Av)</sup>, **liòc** (M), **liòt** (Quercy), **luòc**<sup>(Av)</sup>, **endrech**, **endreit**, **ensierà**, **pòst**, **rodòl**, **redòl**, **emplaçament**, **sòl**, **casal**, **airal**<sup>(Av)</sup>, **aidal**, **país**, **part**, **rodonal**, **rodenal** *sm*, **aira**, **ièira**, **ièra**, **aireta**, **airòla**, **airoleta**, **localitat**, «**lòga**», «**liòga**», «**luòga**» *sf*, (**al fons del lòc** : au bout du village), (de réunion des femmes) **cobís** (Av-Est) *sm*, (isolé) **trauc** *sm*, (fréquenté) **trevadís-issa** *s-adj*, (commun) **topic**, **lòc comun** *sm*, (humide) **moissa** *sf*, (de passage) **pas** *sm*, (d'arrêt, lors d'un parcours) **pausador** *sm*, (circulaire et boisé) **redondièira** *sf*, (paisible) **remaus** *sm*, (lieu-dit) **lòc**, **tenement**, **lòcdich** *sm*, (touristique, voir Site), (alentours) **environ** *sm*, (pavé) **peirada** *sf*, (de repos) **repausòla** *sf*, (aplani) **replanat** *sm*, (en dernier l.) **esarrièrs** *adv*, (exposé à tous les vents) **esporg** *sm*, (stérile) **esterigal** *sm*, (couvert de broussailles, halliers) **marescatge** *sm*, (de débauche) **torrofle** *sm*,

(très exposé au soleil) **estofador, sequièr, canhard, arrajadís, solelhador** sm,  
(très chaud) **rebolidor, rebolhidor** sm, (abrupt) **pendilhàs**(Av)sm,  
(où l'on est content, apaisé) **contentièr** sm,  
(marqué) **marcadissa** sf, (de marquage) **marcador** sm,  
(lieux voisins) **vesinatge** sm, (ombragé) **asombralh** sm, (élevé) **caplèu** sm  
(inculte) **chèstre, rais** (-sses) sm, **raissesa** sf, (non travaillé) **talveron** sm,  
(pierreux) **gravar** sm, (empierre) **gravat** sm,  
(pavé, près moulin, pour sécher le blé après lavage) **peirada** sf  
(humide) **moissa** sf, **estanhhal** sm,  
(humide et frais) **fresqueiron** sm,  
(en forte pente) **bombacuol** sm, (de repos de jour du bétail) **repausada** sf  
(cultivé) **coitiu, cotiu** sm, (pierreux) **garra, garraussa** sf  
(d'aisances) **comuns** sm plur (gardien de: **merdassièr** sm), **retrach, retrait** sm,  
(exposé au nord, voir envers) **envèrs, evèrs** sm,  
(inculte, où fientent les lièvres) **petalèbre** sm, (agréable, plaisant) **plasença** sf  
(caillouteux, aride, scabreux) **aspre, ispre** sm, **grupa** (Quercy)sf, **cairosa**(Av-N) sf, **queyrèl** (Av-N) sm,  
**crès** (Av-M)sm, **rocalhut-uda** (Av)adj, (rocheux(Av)) **rocalhàs** sm, **rocalhada, rocanhada, rocatada** sf

(retiré) **retirada** sf

(aride/exposé au vent/ d'accès difficile) **infernet** sm,

(exposé à tous les vents) **esporg** sm,

(abrité au soleil) **rostidor, brulador, solelhador, rajador** sm,

(suspect) **Sagòrra e Magòrra** exp, (fréquenté, suspect) **petadis** sm,

(dangereux, périlleux) **estrangolador, tuador** sm, **tuariá, tuadoira** sf,

(d'une réunion) **tenguda** sf,

(où 3 chemins se rejoignent) **trescantons** sm plur

Au lieu de: **En guisa de, en lòga de, en plaça de, en/al lòc/luòc de, pus lèu que, en cura de, a l'enaira de, «endilhòc», a l'encura** (Quercy), **a liòt** (Quercy) loc

**En quelque lòc, endacòm** exp adv **Pas enlòc** adv

En lieu de: **Envèrs, en lòc de** prp

En premier lieu: **D'en primièr** loc adv

Mettre en lieu sûr: **Estremar** vt, **remaisar, remausar, remausir** vt-vp

Donner lieu: **Produire, produsir** vt Avoir lieu: **Se téner, se tenir, se far** vp

Tenir lieu de: **Servir de** vi

Fréquenter les mauvais lieux: **Córrer lo torrofle** vi

Lieu: **Lèga** sf Espace d'une l.: **Legada** sf

Lieutenant: **Lòctenent, luòctenent** sm **Lòctenença, lòctenència** sf

Lièvre: **Lèbre** sf, (gros) **lebrassa** sf, (mâle) **rascle, rasclèt** sm,

(jeune) **lebraud** Av), **lebraudon** sm,

(hase) **lebrauda** Av), **lebreta**(jeune) (Av)sf

(court sur pattes) **boscatièira** (M), **pata corta** sf **Lebraud-a, lebrat-a** s

Mettre bas: **Lebratar** vi Portée : **Lebratada, lebraudadas** sf

Riche en lièvre, qui convient au: **Lebratós-osa** adj

Retour sur les pas, zigzags du l. qui va se giter: **Rèirepè, repè, contrapè** sm (**Far repè, far rèirepè**), **ressadas** sf plur

Lever le lièvre: **Levar la lèbre** vi

Ligament: **Liament, ligament** sm **Ligamentós-osa** adj

Ligaturer: **Estacar** vi, **far una ligadura** vi

**Liadura**(Av), **ligatura** («**liatura**») (Tam), **liarga** sf, (sur sabot fendu) **arpièu**(Av) sm

Lige: **Vassal-a** adj, **vassal, lige** sm

Ligne: **Linha, raia, renga, barra, rega**(Quercy) sf, **trach, trait** sm,(file) **tièra** sf, **reng** sm,

(petite) **linheta** *sf*, (maths) **linha** *sf*,  
(isolée en haut de page) **orfanèla** *sf*,  
(ensemble des traits/lignes d'une feuille) **regadura** *sf*  
(de pêche) **lence** *sm*, **linha, cana** *sf*, (magasin: **Lançariá** *sf*), **tomba-lèva** *sf* (cordeau de manipulation) **tusta** *sf*,  
(fil de pêche attaché en un point fixe) **bricòla** *sf*,  
(minceur) **lingesa, teunhesa** *sf*, (en ligne) **en tièra, en reng, en renguiera** *loc adv*,  
(hors ligne) **fòra comun** *loc adv*, (de partition des eaux) **aigavèrs** *sm* ,  
(de flottaison) **encencha, linha de carga, linha d'aiga** *sf*  
Tracer une l., marquer d'une l.: **Linhar** *vi*  
Avoir la ligne, garder la l.: **Demorar linge-ja** *vi*  
Lire entre les lignes: **Endevinar lo sens** *vi* Planter en ligne: **Enregar** *vt*  
En ligne (inform.-radio-télé): **(En) linha** *exp*  
**Linha d'abonat numeric asimetrica** *exp* (ADSL)

Lignée: **Familha, linhada, raça**(Av), **raçada**(Av), **sagata, descendéncia, patilha** *sf*, **frut, fruch, sagat** *sm*, **lignatge, paratge** *sm*, **parentat** *sf*, (nombreuse) **postanhada** *sf*

Ligneul (fil enduit de poix pour cordonnier): **Linhargue, linhòl**(Av) (Tarn) *sm*,  
(gros) **tresponheire** *sm*

Longueur de: **Linholada** *sf*

Ligneux: **Lenhós-osa, lignós-osa, estelhós-osa** *adj*

Lignicole: **Lignicòla** *s-adj*

Lignifier (se): **Se lignificar** *vp* **Lignificacion** *sf* **Lignina** *sf*

Lignite: **Fissa, lignita** *sf* **Fissòt** *sm* (Terre schisteuse sous les couches de charbon)

Lignivore: **Lignivòr-a** *s-adj*

Ligoter: **Estacar, encordar** *vt*, (solidement) **encordelar** *vt* **Encordatge** *sm*

Liguer: **Aligar** *vt*, **s'aligar, se metre en cotria** *vp* **Liga** *sf*

Ligule: **Ligula** *sf* **Ligulat-ada** *adj* **Liguliflòras** *sf plur*

Lilas: (Syringa vulgaris, Oléacées) **Lillà**(Av) (Tarn), **lillac, lilac, plumachier, oliu fèr, olivastre boscàs** *sm*, **flor de París** *sf*(Lim-lilac *sm*)

(S.persica) **lilac de Pèrsia** *sm*

(couleur) **lillà, lillac** *adj*, (panache de fleurs) **penacha** *sf* (**Un penacha de lilac**: Un brin de lilas) Grappe de fleurs: **Plumacho, plumachon, penacha** *sm*

Liliacées: **Liliacèas** *sf plur* **Liliacèu-a** *adj*

Lilliputien: **Liliputenc-a** *adj*

Limace: **Limac, limauc, lhimec, limat, limaus, limase**(Av), **ligauta**(Av), **alimat, alimac,**

**alimase**(Av), **milhauc, minauca**(Av) *sm*, **ligòta**(Av, Quercy), **milhauca**(Av) (Tarn) (Lot), **lòca**(Quercy) (**per las pichonas**), **luca**(Av), **limaça, churga**(Av), **limauca**(Av, Quercy), **tortèla** *sf*

(plutôt petite) **ligauta, minauca, liòta, ligòta** *sf*

Se déplacer (limaces escargots): **Laurar** *vt*

Limaçon: **Cagaròl, limauc**(Quercy) *sm*, **cagarauleta** *sf* , (escalier) **escalier en viseta** *sm*

Limaille : **Limalha** (Tarn)(Av)*sf*

Limande: **Limanda** *sf*

Limbe: **Limb, limbe (limbes)** *sm*

Limer: (tous sens) **Limar** *vt-vt*, (objet dur ou en métal) **esmossar, esmotar** *vi-vt*,

(une scie pour le passage) **estampir** *vt*

**Lima** *sf*, (triangulaire) **tèrçpont** *sm* Endroit limé : **Limadura** *sf*

**Limatge** *sm* **Limaire-a** *adj* Qui lime : **Limador-oira** *s*

**Menas de limas**: **Lima coa de rat** *sf*, **carrelet** *sm*, **tèrç-punt, tiers-punt**(Av) *sm*

Limicole: **Limicòla** *s-adj*

Limier: **Can de caça** *sm*, **policièr, limièr, liamièr** *sm*

Liminaire: **Liminar-a** *adj*

Liminal: **Liminal-a** adj

Limiter: **Confinhar** vt-vp, **confrontar**, **limitar**, **termajar**, **abornar**, **bolar**, **bornar**, **bosolar**, **termejar** vt, **se téner**, **se tenir** vp, **far bòla a**, **metre de limits** exp, **desapartir** (Av)vt

Être sur limites : **Rarejar** vi

**Marga**, **confinha**, **marge**, **margàs**, **partida**, **rasa**(Av, Quercy-Tarn), **sapartença**, **bòrna**, **bòrnha**, « **tabòrnha** », **bòla**, **osca**, **limit**, **limita**, **mesura**, **partison**(Av) sf, **dèc**, **confront**, **confinh**, **tèrme**, **termal**, **timbre**, **limit** sm,

(cas limite) **cas extrèm** sm,

(date) **data limita** sf, (de propriété) **bòla**, **bòrna**, **bodena** sf, **confront** sm, (en buisson/haie)

**toissa** sf, (en fossé) **capvalat** sm, **rasa** sf, (sans limites) **sens mesura** exp,

(maths) **limit(e)** sm

(les limites) **las partisons** sf plur, **las codonhièiras** (de las randas de codonhièr fasant **limits**) sf plur, **desapartença** (Av)sf (**Lo rec fa la desapartença**)

(de propriété en pierres rangées) **rascaça** sf, **rascaç** sm (voir Borner)

Dépasser les limites: **Passar l'osca** vi, (mettre en colère) **destermenar** vt-vp

**Bornatge**, **abornament** sm **Limitacion** sf

**Limitat-ada** adj, **approximatiu-iva**, **relatiu-iva** adj

Limitrophe: **Vesin-a**, **limitróf-a** s-adj, (terrain) **confront** sm-adj **Tòc-e-tòc**, **tocant**, **decòsta** loc adv

Limnée : **Limnèa** sf

Limnigraphe : **Limnigraf**, **limnimètre** sm **Limnimetria** sf

Limnologue: **Limnològ-a** s **Limnologia** sf **Limnologic-a** adj

**Limnotropisme** (recèrca d'aigas calmas per lo peissum) sm

Limoger: **Destituir**, **lemotjar** vt **Destitucion** sf

Limon: **Boldra**, **borba**, **lapa**, **les**, **lima**, **linsa**, **lipa**, **lipòta**, **loda**(Av), **lòda**, **losa**(Av), **limpa**(Av), **sorra**(Av), **lodra**, **loesa**(Av), **lòsa**, **nita**, **saula**, **baldrolha**, **bardièira**, **papòla**, **rausa**,

**liga** sf, **lapàs**, **lim**, **limpum**, **les**, **bardàs**, **bardís**, **limon**, **lut**, **palú**, **palús**, **palun** sm,

(bras de charrette) **limon** sm, (côté de char, sur le limon) **dorment** sm

(citron) **limon** (Av-M)sm

Couvrir de l.: **Ligar**, **limonejar**, **ensaular**, **saular**, **losar**(Av), **enborbar**(Av), **loesar** (Av)vi

Souiller de: **Enlimpar**, **ennitar** vt-vp

Oter le limon: **Deslimar**, **desenlimar** vt Remuer le limon: **Borjar** vt-vi

**Limonós-osa**, **limorós-osa**, **limparós-osa**, **limpanós-osa**, **limós-osa**, **nitós-osa** adj

Cheval limonier: **Limonièr** sm

Limonade: **Limonada** sf **Limonadièr-a**(-ièira(Av)) sm

Limonier(Rutacées): (Citrus medica limonum) **Limetièr**, **limonièr** sm

(Frucha: **Lima** sf, **limon** sf)

Limonier (cheval de trait) : **Limonièr** sm

Limonite: **Limonita** sf

Limousin: **Limosin-a**, **lemosin-a**(Av) s-adj

Limousine: (cape de berger, charretier) **Saile** sm, **manrega**, **marrega** sf, (véhicule) **limosina** sf

Limpide: **Clarinel-a**, **clarin-a**, **linde-a**, **cande-a**, **clar-a**, **limpid-a**, **blós-a**, **sencer-a** adj,

(agréablement limpide) **lindet-a** adj

**Lindament**, **limpidament** adv **Lindetat**, **candor**, **limpidesa**, **limpiditat** sf

**Lindet-a** adj **Lindós-osa** adj Rendre plus limpide: **Desespessir** vt

**Temps clar coma un uèlh de sèrp**, **de pèis**, **un bissòl** (Av) exp

Lin (Linacées): (cultivé, Linum usitatissimum) **Lin**, **linet** sm, **lina**(Av-N), **lineta** sf (Lim- **lin** sm),

(L.angustifolium) **lineta** sf, (faux-lin, Radiola linoïdes) **faus lin** sm

Lin roui: **Larbès**(Av), **larbés**(Av), **larfès** sm

Champ: **Linal** sm, **linièra-ièira**(Av), **lineda** sf **Linicultura** sf

Marchande de lin : **Linièira** sf

Récolte: **Linason** sf Graine: **Lina** sf



Qui produit du, qui est favorable au lin: **Linós-osa** adj **Linièr-a** adj

Broyeur à: **Escacèla, barga, brega, bregadoira, bargadoira** sf, **bregon, bargon, bargador** sm, (bâton pour battre) **batedor, espasador** sm, **batedoira, trica** sf

Broyer le lin: **Escacelar, bargar, bregar, escalossar, espasar** vt, (légèrement) **cabalejar, parussar** vt

Affiner le lin: **Denarridar** vt

Voir aussi le vocabulaire du Chanvre et Teiller

Linaigrette: (Eriophorum angustifolium, cypéacées) **Eriofòr, plumacho, plumachon** sm

(Lim- E.angustifolium: **coton, flor de coton** ; E. vaginatum: **piaus del paubre òme** sm plur)

Linaire: (Linaria sp) **Lin bastard** sm, **linària** sf, (vulgaire, L vulgaris) **maisseta** sf (Lim- **èrba de la foira** sf),

(striée, L.striata) **palistre** sm, **èrba de la foira** sf,

(L. elatine) **èrba de santa Veronica** sf (L.elatine kiksia-Lim-veronica sf)

(Chaenorhinum rubrifolium ex L.rubrifolia) **tarin** sm

Linceul: **Lençòl (dels mòrts)** (Av), **lançòl, dinsòl/densòl** (Av), **linçol** (Lot), **susari, pali** sm

**Enlençolar** vt **Estropaire-a** s

Linéaire: **Linear-a** adj **Lineament** sm, **traches principals** sm plur, **esbòç** sm

**Linearament** adv **Linearitat** sf **Linearizacion** sf

**Linearizar** vt

Linge: **Linge, lenji** (Av-N), **pelhon** sm, (fin) **farda**(Tarn) sf, (petit linge) **fardeta, primalha** sf,

(à essayer) **toalhon** sm, (de table) **toalhon**(Quercy)sm,

(vieux) **pedaç, petaç** sm, **traçariá** sf, **pelhas** sf plur, (gros paquet de linge) **ligamada** sf

Linger-ère: **Lingièr-a, lingièir-lingièira**(Av) s-adj

Tas de l., l. à lessiver: **Linjada** sf Prélaver le linge(essanger): **Rabejar** vt-vi

L.de rechange: **Mudason** sf Linge que l'on change: **Mudada** sf

Changer de l.: **Mudar** vi-vt-vp

Lingerie fine: **Linjariá** sf Nappe(de communion): **Lingèra** sf

Mettre le linge dans le cuvier: **Entinar, entinelar, endorgar** vi-vt

Endroit de trempe du linge: **Trempador** sm Linge trempé : **Trempatge** sm

Tremper et savonner: **Gafolhar, gabolhar, rabossar, rabossejar** vt-vi **Gabolhatge, gafolhatge** sm, **rabossejada, ragossejada** sf

**Bacelatge, batatge (del linge amb el batedor)** sm

Rincer le linge dans l'eau claire : **Refrescar**(Tarn), **raboussejar**(Tarn) vt

Pourvoir en linge: **Alinjar** vt-vp **Alinjat-ada** adj Acheter du linge: **S'alinjar** vp

Laver le linge dans le Gardon: **Gardonejar** vi

Lingot: **Lingòt, lengòt** sm, **pastèla** sf **Lingotièra** sf

Lingual: **Lingüal-a, lengal-a, lingual-a** adj

Linguatule: **Lingüatula (arachnid parasit de las fòssas nasalas del can)** sf **Lingüatulòsi** sf

Linguicide : **Lingüicidi** s **Lingüicida** s-adj (França es un país lingüicida)

Linguiforme : **Lingüifòrme-a** adj

Linguiste: **Lingüista, linguista** s **Lingüistic-a, linguistic-a** adj

**Lingüística, linguística, glotologia** sf **Lingüisticament** adv

Linguodentaire: **Lingüodental-a** adj **Lingögrama** sf

**Lingüopalatal-a** adj

Liniment: **Liniment, onguent/enguent**(Av) sm

Linite : **Liniti (gastriti evolutiva)** sf

Linographie : **Linografia** sf **Linogravadura** sf

Linoléum: **Linoleum** sm

Linon (tissu): **Baptista** sf

Linotte (Carduelis cannabina et flavirostris): **Lina**(Av), **linòta**(Av) (Tarn), **ninòta, luneissa,**

**lunèissa, cardina grisa** sf, (mâle) **linòt**(Av) (Tarn), **lucre, lunòt** sm,

(mélodieuse, *Carduelis cannabina*) **tarin violonaire** sm

Petit de: **Luneissat** sm

Tête de linotte: **Capleugièr** s

Linotype: **Linotipe** sm **Linotipia** sf **Linotipista** s **Linotipic-a** adj

Linbeau: **Lintèl, lendal, lendar, lenàs, lendat**(Av), **dintèl, lindal, lundar**(Av), **lindàs**(Av) sm,  
**lindanièra, landinièra, landinièira, landelièra, landelièira, lindanièira, andelièira, endelièira** sf, (fait de plusieurs bois superposés) **tresindàr** (Av)sm,  
(pièce en bois au-dessus, en arrière) **traslundar/tralundar**(Av), **trelundar**(Av), **traslendal** sm,  
(pièce de bois internes au linbeau de pierre) **endarièra, andelièra, endelièira** sf,  
(tout linbeau en fer, bois, pierre) **saumierat, saumieirat** sm  
(Voir Seuil)

Lion: **Lion-a, leon-a** s, **leu** sm (**Feme: Leonessa, leona** sf) **Leonar** vt

Lionceau: **Leonat, leonèl, cadèl** sm **Leonin-a** adj **Leonisme (poesia de rima rica)** sm

Liondent (Composacées, *Leontodon hispidus*): **Molin de prat** m

Lipase: **Lipasa** sf, **saponasa** sf **Lipasemia (taus dins la sang)** sf **Lipasic-a** adj

Lipectomie : **Lipectomia** sf

Lipémie : **Lipemia (taus de graissa/lipids dins la sang)** sf

Lipide: **Lipid(e)** sm **Lipidic-a** adj **Lipolisi** sf

**Lipidogenèsi** sf **Lipidograma** sm **Lipidòsi (acumulacion de lipids dins las cellulas)**sf

**Lipiduria (eliminacion urinari patologica)**sf

Lipochromie: **Lipocromia** sf **Lipocròm (que colora los lipids en jaune)** s-adj

Lipocoele: **Lipocèla(ernia lipidica)** sf

Lipome: **Lipòma (cumul jos la pèl)** sm **Lipomatòsi** sf **Lipomatós-osa** adj

Lipophile: **Lipofil-a** adj **Lipofilia** sf

Lipophobe: **Lipofòb-a** adj **Lipofobia** sf

Lipoprotéine: **Lipoproteïna** sf

Liposarcome: **Liposarcòma** sm

Liposclérose: **Liposcleròsi** sf

Liposuccion: **Liposuccion** sf

Lippe: **Labra, morda, pòta, potarra, bèba** sf, **potarri**(Tarn) sm (voir Lèvres)

Lippée: **Lecada, lepada** sf, **lecal, afart, afartèri** sm,

(franche lippée) **bona lepada** sf, **còp de maissa, brave sadol** sm

**Lecar** vt, **afartar** vt-vp, **s'empafar, s'assadolar** vp, **s'embocar, s'embucar** vp

Lippu: **Befre-a, embèfi-ia, embèbi-ia, embèjic-a, empotumat-ada**(Av), **labrut-uda, bèfi-ia, befiàs-assa, morrut-uda**(Av), **endèfi-ia, potard-a**(Av), **potarrut-uda**(Av), **poterlut-uda**(Tarn), **babinard-a** adj, **pòta-de-lèbre** sf, **pòtagròs-ssa/pautagròs-ssa**(Av) sm  
**bocarut-uda, potarron-a, bechut-uda, becut-uda (tamben dont la pòta de dessus despasa), embotumat-ada, empotumat-ada** adj **Befitge** sm

Liquation: **Liquacion** sf

Liquéfier: **Descalhar, fondar, liquidificar, liqueficar** vt-vp **Liquefaccion** sf

Liqueur: **Liquor, licor**(Tarn) sf, **espírituós, requiqui** (Av-1873) sm, (vin) **vin liquorós** sm,

(forte) **brutlèu** sm, (anisée) **pastís** sm

**Liquorós-osa, espírituós-osa** adj **Liquorista** sm

Liquidambar: **Liquidambre (mena d'agast)** sm

Liquide: **Liquid** sm, **liquid-a** adj, (argent) **quit-a, quite, quiti-ia** adj L. gluant: **Limpa** sf

Devenir liquide: **Se descalhar** vp

Liquider: **Liquidar** vt **Liquidacion** sf **Liquiditat** sf **Liquidable-a** adj

**Liquidator-(dador)-dairitz** s

Lire (monnaie): **Lira** sf

Lire: **Legir**(Av), **lesir**(Av), **léger, ligir** (Quercy) vt Qui lit: **Legeire-a, legidor-a, lector-lectritz** s

**Legent-a**(en train de lire) adj

Èstre de mal legir, èstre de bon legir <sup>exp</sup> Aïmar de legir <sup>exp</sup> Legible-a <sup>adj</sup>

Legiblement <sup>adv</sup> Savoir lire: Saber las letras <sup>vi</sup>

Liriodendron tulipifera: **Tulipièr** <sup>sm</sup>

Lis, lys (Liliacées): (Lilium candidum) **Liri**, «lide» (Av), **lire**(Av), **ile**, **ili**, **ieri**, **eli** (Av-Larzac), **collire**(Av) <sup>sm</sup>, **flor de Sent- Jean**(Av) (Lim- **liri**, **lèri**, **lis** <sup>sm</sup>),

Lis martagon(Lilium martagon): **Liri salvatge**, **liri roge**, **ileroge**, **liri de bòsc** <sup>sm</sup>

Lis mathiole, de mer(Pancreatium maritimum, Amaryllidacées): **Muguet de mar**, **liri de mar**, **ile de mar**, **brancai** <sup>sm</sup>, **campaneta** <sup>sf</sup>

Lise: **Sorra**, **arena**, **borra**, **rausa**, **pautra** <sup>sf</sup>, **fonzalhas**, **fonsalhas**, **fonzilhas** <sup>sf plur</sup>

Lisé: **Cimossa**, **listra**, **lista** <sup>sf</sup>, **cimós** <sup>sm</sup> **Cimossar** <sup>vt</sup>

Liseron(Convulvacées): (Convolvulus sp) **Volubilis** <sup>sm</sup>, **correjàla**(M), **correjada** (Cahors) <sup>sf</sup>

(des champs, Convolvulus arvensis) **correjàla** (M), **campaneta (-s)** <sup>sf</sup>, **vedilha**, **vertilhada**, **vidalhada**, **brilhada**, **trenassa**(Av), **trena**(Av), **vedilhada** <sup>sf</sup>,

**correjon**(Lot nord) <sup>sm</sup>, (Lim-pita corriada, cor riada, **correjada**, **corriassa**, **rama**, **liadra**, **tisareta**, **trena** <sup>sf</sup>, **correjon**, **liseron** <sup>sm</sup>),

(des haies, Calystegia/Convolvulus sepium) **vedilhada**, **vidalhada**, **campaneta blanca/de sebissa**, **correjàla de bartàs**, **grossa campaneta**, **correjàla blanca/de bartàs** <sup>sf</sup>, **bugadièr** <sup>sm</sup> (Lim-gròssa corriada, **reliatèla** <sup>sf</sup>),

(renouée liseron, Polygonum convolvulus) **vidalhada**, **correjàla negra** <sup>sf</sup>

(soldanelle, chou marin, Convolvulus soldanella) **soldanèla**, **campaneta**, **correjàla** <sup>sf</sup>

Liseuse: **Legidoira** <sup>sf</sup>

Lisière: **Aurièra**, **aurièira**(Av), **abroa**(Av), **orièra**, **orièira**(Av), **oralha**(Av), **ogralha**(Av), **banda**, **cança**, **linjoira**, **linzoira**, **lisièra**, **lisièira**(Av), **lista**, **listra**, **entarada**, **antarada**, **anterada**, **rasa**(Av), **riba**, **broa**, **vòra**, **cimossa**, **cimossièira**, **frontièira**, **talvèra**(Quercy), **tauvèra** <sup>sf</sup>,

**cance**, **acance**, **òrle**, **marge**, **cimós**(Av), **bòrd**, **broal**, **tèrme**(Av) <sup>sm</sup>,

(de tissu) **fringa**, **lisièra**, **lisièira**, **cimossa**, **cimossièira** <sup>sf</sup>, **òrle**, **cimós**(Av) (Tarn), **lès** <sup>sm</sup>

(de champ) **riba**, **talvèra**, **taubèra/taubèira**(Av), **lisièira**(Av), **investidura** <sup>sf</sup>, **cance**, **correg** <sup>sm</sup> (guide, lisière pour guider les 1ers pas des bébés) **taita**, **corredissa** (Cahors) <sup>sf</sup>, **cinglon**,

**trocèlas** <sup>sf plur</sup>

Faire une lisière: **Cimossar** <sup>vt</sup>, **far la talvèra/tauvèra** <sup>exp</sup>

Travailler, paître les lisières: **Orierar**, **aurieirar**, **aurierar** <sup>vi</sup>

Lisse: (bateau) **Linta**, **encencha**, **man correnta** <sup>sf</sup>, (textile) **liça** <sup>sf</sup>

Lisse: **Lene-a**, **len-a**, **lis-a**(Tarn), **lisc-a**, **corós-osa**, **lise-a**(Quercy-Av), **unit-ida**(Av) <sup>adj</sup>

Lisser: **Alisar**(Tarn), **apladar**, **lifrar**, **enlisar**, **lisar/lissar**(Av-Quercy), **lifar**, **alifar**,

**alisar**(Av), **alispas**, **apiadar**(Av), **aplanar**, **apatugar**, «apatuar», **frisar**, **limpar**, **estirar**(Av-M) <sup>vt</sup>, **s'estrucar** <sup>vp</sup>, (de la main) **apalmar** <sup>vt</sup>, (par frottement) **alimfar**(Av),

(les plumes) **s'espelufar** <sup>vp</sup>, (rendre lisse) **polir** <sup>vt</sup>, (un enduit) **esparvairar** <sup>vt</sup>

Lisseuse: **Alisa** <sup>sf</sup>, **lisadoira** <sup>sf</sup>, **lisador-airitz**, **lisaire-a** <sup>s</sup>

Lissoir: **Lisador** <sup>sm</sup>, (de maçon) **esparvièr** <sup>sm</sup>, (de cordonnier) **astic** <sup>sm</sup> ( d'asticar)

Lissage (enduit): **Esparvairatge** <sup>sm</sup>

**Lisaire-a**, **lisaire-a** <sup>s</sup> Lissage: **Alisada**, **lissada**, **fregada**, **lisada** <sup>sf</sup>, **fregadís** <sup>sm</sup>

**Alifat-ada**, **alisat-ada**, **apatugat-ada** <sup>adj</sup>, (par frottement) **alimfat-ada**(Av) <sup>adj</sup>

Liste: **Lista**, **listra**, **tièira** <sup>sf</sup>, **cartèl**, **estat**, **catalog** <sup>sm</sup> **Lista de difusion** <sup>sf</sup>

Listel: **Listèl**(Tarn), **gistèl**, **liston** <sup>sm</sup>, **barreta** <sup>sf</sup>, (petit) **liston** <sup>sm</sup>

**Listelar**, **listonar** <sup>vt</sup> **Listelatge** <sup>sm</sup>

Listériose: **Listeriòsi** <sup>sf</sup> **Listeria** <sup>sf</sup>

Lit: **Lièch**, **lèit**, **lièit**, **lèch**, **grunèl**, **taume**, **let**(Quercy-Av), **liet** (Lot) <sup>sm</sup>,

(couche) **jaç** <sup>sm</sup>/**jaça** <sup>sf</sup>, **brèça**, **colcera** <sup>sf</sup>, (de plumes) **plumalh** <sup>sm</sup>, **cossèra**(Tarn) <sup>sf</sup>

(petit) **liechet**, **lichon**, **lichet** <sup>sm</sup>, **liechèta**, **lichòta**, **litòcha** <sup>sf</sup>, (-cage) **lièch plegable** <sup>sm</sup>,

(mauvais lit) **malajaça**, **malajaçina**, **paltrada**, **palhada** <sup>sf</sup>, **paltre**, **paultre**, **grapís** <sup>sm</sup>,

(chantourné de lit) **testièra** <sup>sf</sup>, (lit de sangles) **pliant**(Tarn) <sup>sm</sup>,

(ciel de lit) **subrecèl**, **surcièl**<sup>(Tarn)</sup>, **cobracèl**<sup>(Av)</sup>, **pali**, **curbicèl** <sup>(Cahors)</sup>, **cupercèl** <sup>(Av)</sup>, **ciel-de-lièch** <sup>sm</sup>,

(pente de lit) **panta** <sup>(Tarn)sf</sup>

(bois de lit) **boàs**<sup>(Tarn)</sup>, (lit transportable ou litière) **lichieira**, **litièira** <sup>sf</sup>,

(bord de lit, côté chambre) **esponda**<sup>(Av)</sup>, **espuonda**<sup>(Av)</sup>, **espondièira** <sup>sf</sup>,

(tête de lit) **cabeç** <sup>sm</sup>, (chaque extrémité) **parenc**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,

(bord côté ruelle) **esponda**, **vanèla** <sup>sf</sup>, (devant du) **esponda** <sup>sf</sup>, (ruelle) **espondièira** <sup>sf</sup>,

(cadre du lit, bois ou fer) **cadalièch**, **cadalèit** <sup>sm</sup>, (de berger) **caston**, **castron** <sup>sm</sup>,

(mouvement fait dans le lit) **virada** <sup>sf</sup>, (de rivière) **maire** <sup>sf</sup>, **lièch**, **lieit** <sup>sm</sup>

(suspendu) **paballon**, **papallon** <sup>sm</sup>, (fin d'une pierre) **fil** <sup>sm</sup>,

(de bétail) **palhada**, **apalhada** <sup>sf</sup>, **apalhat** <sup>sm</sup> (**Apalhar**, **assostrar** <sup>vt</sup>),

(de rivière, rocailleux) **balma**, **bauma**, **maire** <sup>sf</sup>, (à sec) **rajâl** <sup>sm</sup>,

( lit majeur/principal) **rècmairal**, **riu magèr** <sup>sm</sup>

Extrémité(tête, pieds) du lit: **Parenc** <sup>sm</sup> Cadre de ciel de lit: **Encastre** <sup>sm</sup>

Au lit!: **Al plèu!**, **a la palha !**, **al lièch** <sup>Interj</sup> Sans faire le lit: **En repentida** <sup>loc</sup>

Changer de position dans le lit: **Se sostraire** <sup>vp</sup>

Plier et lever les jambes dans le lit, sous les draps : **Far la cabronada** <sup>(Av) exp</sup>

(**Me'n vau al jaç/me vau jaire/vau al lièch**)

Enfant d'un 1er lit: **Filh-a del primèr lièch** <sup>exp</sup>

Mettre au lit: **Aleitar**, **aliechar** <sup>vt-vp</sup> **Aleitat-ada**, **aliechat-ada** <sup>adj</sup>

Tirer du lit: **Desajaçar** <sup>vt-vp</sup> **Desajaçat-ada** <sup>adj</sup> Quitter le lit: **Desliechar** <sup>vt-vp</sup>

Qui garde trop le lit: **Gasta lençòls** <sup>sm</sup>, **palhassa** <sup>sf</sup>

Litanie: **Litania**, **letania** <sup>sf</sup>, (-s) **litanias**, **letanhias** <sup>sf plur</sup> **Litanic-a** <sup>adj</sup>

Litchi: **Litchi** <sup>sm</sup>

Liteau: **Listèl**<sup>(Av)</sup>, **gistèl**<sup>(Av)</sup>, **liston**, **postilh** <sup>sm</sup>, **postarèla**, **postèla**, **riòsta**, **raia**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>,

(qui fortifie les courbes du bateau) **sarreta** <sup>sf</sup>,

(couvrant une fente calfatée) **subrelat** <sup>sm</sup>, (de support des tuiles) **caplatièr** <sup>sm</sup>

**Listonar**, **listelar/gistelar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup> **Listelatge** <sup>sm</sup>

Litée : **Ajaçada** <sup>sf</sup>, **jaç** <sup>sm</sup>

Litergol : **Litergòl** (**propergòl**) <sup>sm</sup>

Literie: **Lichariá**, **bria**, **abria** <sup>sf</sup>

Litharge (oxyde de pb pour vernis): **Litarge** <sup>sm</sup>

Lithectomie : **Litectomia** (**ablacion d'un calcul nefretic or biliari**) <sup>sf</sup>

Lithiase: **Litiasi** <sup>sf</sup> **Litiasic-a** <sup>adj</sup>

Lithine: **Litina** <sup>sf</sup>

Lithique: **Litic-a** <sup>adj</sup> **Litologia** <sup>sf</sup> **Litofag-a** <sup>adj</sup>

Lithium: **Liti**, **litium** <sup>sm</sup> **Litémia** (**taus de liti dins la sang**) <sup>sf</sup>

**Litina** (**idroxid de liti**) <sup>sf</sup> **Litinic-a** <sup>adj</sup>

Lithoclase: **Diaclasa** <sup>sf</sup>, **deslièch** <sup>sm</sup>

Lithochromie : **Litocromia** <sup>sf</sup>

Lithogène : **Litogèn-a** (**que dona o deven de pèira**) <sup>adj</sup> (**Algas litogènas** <sup>sf plur</sup>) **Litogènesi** <sup>sf</sup>

Lithoglyphie : **Litoglifia** (**art de la gravadura de las pèiras**) <sup>sf</sup>

Lithographique: **Litografic-a** <sup>adj</sup> **Litografia** <sup>sf</sup> **Litografiar** <sup>vt</sup> **Litografe**, **litograf-a** <sup>s</sup>

**Litograficament** <sup>adv</sup>

Lithologie: **Litologia** <sup>sf</sup> **Litològ-a** <sup>s</sup>

Lithophage: **Litofag-a** <sup>adj</sup> (**La data de mar**, **Pholas dactylus es un mollusc litofag**)

Lithophanie : **Litofania** (**impressions sus la porcelana, visibles en contrajorn**) <sup>sf</sup>

Lithophytes : **Litofits** (**plantas que revertan la pèira**) <sup>sm</sup>

Lithoscope : **Litoscòpi** (**aplech de mesura dels calculs de la botariga**) <sup>sf</sup> **Litoscopia** <sup>sf</sup>

Lithosphère: **Litosfèra** <sup>sf</sup>

Lithotomie : **Litotomia** (**incision de la botariga per enlevar las pèiras**) <sup>sf</sup> **Litotomic-a** <sup>adj</sup>

**Litotòm (aplech per incisar)** *sm*  
Lithotrichie : **Litrotricia (bresadís de los calculs per que seguisson la via naturala)** *sf*  
**Litotritor (aplech per far aquèl bresadís)** *sm*  
Litière: **Jaça** (couche), **lichiera, litièra, palhada, lichieira** *sf*, **palhàs** (de chien), **sostre**<sup>(Av)</sup> *sm*, **jaç** (couche), (de paille) **palhum**<sup>(Av)</sup>, **estralh, estram, apalhatge**<sup>(Av)</sup>, **palhat**<sup>(Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
(de vers à soie) **jaças** *sf plur*, (des bestiaux) **sostre** *sm*  
Faire la litière: **Sostrachar, sostrar, apellar, ajaçar, assostrar, apalhar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *vi*  
Faire litière: **Estralhar, estradalhar, estralar, estralir** *vt-vi-vt*, **ne faire rabalet** *exp*,  
**ne faire estralh, ne far estradalièira, ne far rabala** *exp*, (de) **far sostre** *vi*  
**Assostrat-ada, apalhat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*

Litige: **Ligòs**<sup>(Av)</sup>, **ligòci**<sup>(Av)</sup>, **trigòs**<sup>(Av)</sup>, **estrigòs**<sup>(Av)</sup>, **litigi** *sm* **Litigiós-osa** *adj* **Litigiosament** *adv*  
Démarrer un litige: **Ligossar, ligossejar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi* **Ligossaire-a, ligossejaire-a** *s*

Litorne (grive): **Chaca, trida, pata-negra**<sup>(Av)</sup> *sf* (voir Grive) Cri: **Chac ! chac !** *onom*

Litote: **Litòta** *sf*

Litre: **Litre** *sm*, **canon**<sup>(M)</sup> *sm*, **litra**<sup>(Av)</sup> *sf*, ( $\frac{1}{2}$  litre) **pauca, mièja**<sup>(Av)</sup>, **ranquilha (de vin),**  
**turquèta/truquèta**<sup>(Av)</sup> *sf*, **miègcanon** <sup>(M)</sup>, **pinton, aret**<sup>(Av-vx)</sup> *sm*,  
(environ) **uchau** *sm*, **uchauet** ( si petit) *sm*  
**(Se beure un litra: se beure un litre de vin) (Se beure una ranquilha)(Ne tombar una mièja)**  
Contenu du demi-litre: **Paucada** *sf*  
Quart de l.: **Truqueta, triqueta** *sf*

Littéral : **Literal-a** *adj* **Literalament** *adv* **Literalitat** *sf*

Littérature: **Literatura** *sf* **Literari-ària** *adj* **Literator** *sm* **Literàriament** *adv*

Littoral: **Terral-a, costierenc-a, riberenc-a, litoral-a** *s-adj*  
**Ribeirés, maratge, litoral** *sm*, **costièra** *sf*

Lituanien: **Lituanian-a** *s-adj*

Liturgie: **Liturgia** *sf*, (règles de) **rubrica** *sf* **Liturgic-a** *adj* **Liturgicament** *adv*

Liure: **Còrda, enfaissadoira, còrda bilhadoira** *sf*, **cable** *sm*,  
(faite avec une pousse souple) **fivèla, redòrta** *sf*

Livide: **Livid-a, blau-ava, mortinós-osa, livenc-a, avalat-ada, pallufèc-a** *adj*  
**Blavor, lvidesas, lividitat, blavesa, livor (color)** *sf*  
Devenir livide: **Blavejar, blavir** *vi*  
**Livor (color)** *sf*

Livre: **Libre, volum, registre** *sm*, (gros) **libràs** *sm*,  
(petit) **libret, libron, libronèl, librilhon** *sm*, **libre de pòcha** *s*,  
(de bord) **quasernet** *sm*, (petit/vieux) **boquin** *sm*  
(repli de l'angle de feuille en marque-page) **marca** <sup>(Tarn)</sup>*sf*  
**Librari-ària, boquinista** *s* **Librariá** *sf* **Libresc-a** *adj*  
À livre ouvert: **A libre dobèrt/dubèrt** *loc adv*

Livre (poids: 450 g): **Liura** (aussi livre anglaise) *sf* **Liural-a** *adj* **Liurada** *sf*  
Débiter à la livre: **Liurar** *vt* Quart de livre : **Quartairon, quarteron, quartòn**<sup>(Av)</sup> *sm*

Livrée: **Liurèa, liurèia**<sup>(Av)</sup> *sf*, (animal) **plumatge/plomatge, pelatge** *sm*

Livrer: **Balhar** *vt*, **liurar, librar**<sup>(Av-1873)</sup> *vt-vp*, **s'abandonar, se rendre, s'adonar** *vp*, **desliurar,**  
**liberar, vojar** *vt*,  
(se l.au dépit ) **se devitalhar** *vp*  
(l. bataille) **donar batalha** *vi*, (l. à la prostitution) **embagassar** *vt-vp*  
**Liurason** *sf*, **liurament** *sm* **Liuraire-a** *s* **Liurable-a** *adj*

Livret: **Libret** *sm* (**libret de família, libret militari, libret escolar,...**)

Lobe: **Lòbe** *sm*, (de l'oreille) **aurelhon, carnasson** <sup>(Cahors)</sup> *sm*,  
(foie, poumon) **pena** *sf*, **penon, lòbe** *sm*

**Lobat-ada** *adj*  
 Lobaire: **Lobar-a** *adj* **Lobectomia** *sf*  
**Lobiti (inflamacion)** *sf*  
 Lobeliacées: **Lobeliacèas** *sf plur*  
 Lobule: **Lobul** *sm* **Lobular-a** *adj* **Lobulat-ada** *adj*  
 Local: **Local, membre** *sm*, **local-a** *adj*, (grand local) **basacle** *sm*,  
 (de conservation du blé non vanné) **gardapila** *sm*  
**Localament** *adv* **Localisme** *sm*  
 Localisation: **Localizacion** *sf*  
 Localiser: **Localizar, situar** *vt*, **atermejar (circomscriure)** *vt*  
**Localisable-a** *adj*  
 Localité: **Localitat** *sf*, **bari, vilatge, vilòta, endrech, endreit, airal, país, lòc, terràs, terrador** *sm*,  
 (peu agréable) **trauc** *sm*  
 Locataire: **Logatari-ària, locatari-ària**(Av), **ostalièr-a, arrendatari-ària, estajan-a, estatjant-a, rendièr-ièira** *s*,  
 (sous-l.) **sota-logatari-ària** *s*  
 Location: **Logacion, locacion, lòga**(endrech o acte) *sf*, **gasardon, lotjament** *sm*  
**Locatiu-iva, logadís-issa** *adj*  
 Abandonner une location: **Desarrendar** *vt* (Louer : **Arrendar** *vt*) (**Contracte d'arrendament** *sm*)  
 Loch: **Lòc** *sm*  
 Loche(poisson): **Lòca**(Av), **loqueta, lauqueta**(Tam), **alòca**(Av), **dormilhosa** *sf*, **barbòt, ase** *sm*  
 Locomobile: **Locomobil-a** *adj*, **locomobila** *sf*  
 Locomoteur: **Locomotor-tritz, locomotiu-iva** *adj*, **locomotritz** *sf* **Locomocion** *sf*  
 Locomotive: **Locomotiva, locomotritz** *sf*  
 Loculaire: **Locular-a** *adj*  
 Locustelle (alouette): **Creu, crieu** *sm*  
 Locution: **Motet, lengatge** *sm*, **locucion, dicha** *sf* **Locutor-tritz** *s*  
 Locution proverbiale: **Un dire que se ditz** *exp*  
 Lods (lods et vente, droit de): **Laud** *sm*, **lausisme** *sm*  
 Lof : **Òrsa** *sf* **Orsar** *vi*  
 Logarithme: **Logaritme** *sm*, **logaritme decimal** *m*, **logaritme natural** *m*, **Logaritmica** *adj*  
 Loge: **Lòtja** *sf*, **clastron** *sm*, (de porc) **parrec, parric, castron dels pòrcs** *sm*,  
 (logette) **reduit, reduch** *sm*, (par extension) **barraca** *sf*, **barracon** *sm*  
 Logement : voir logis  
 Loger: **Alotjar, abitar, demorar, viure, lotjar**(Av) *vi*, **accomodar, alotjar** *vt-vp*,  
**S'enfloroncar, s'aflloroncar** *vp*, **recaptar, recattar, recatar, remisar, retirar, aubergar, acomodar (se lotjar), emmerçar, esmerçar** *vt*, **casar, casir** *vt-vp*, **jocar, logar** *vt-vp*  
**cabèr, cabir, caupre, caure** *vt-vp-vi*, **se nisar, se lotjar** *vp*  
**Aubergat-ada, acomodat-ada, lotjat-ada, alotjat-ada, logat-ada** *adj*  
**Abitable-a, lotjable-a** *adj*  
 Logeur: **Lotjaire-a, balhaire-bailaira, logaire-a** *sm* Lieu de location: **Lotjada** *sf*, **logatge** *sm*  
**Logaire (de cambras modestas)** *sm*  
 Logis/logement: **Ostal, lòtjament, cabiment, casament, recapte, lotgís**(Av) *sm*, **demòra, abitacion, cabença, retirada**(Av) *sf*,  
 (le maître du logis) **lo mèstre de l'ostal** *sm*  
 Changer de logis: **Remudar** *vt*, **far sant Gèli, far St-Miquèl** *exp*  
 Loggia: **Lòtja** *sf*  
 Logiciel: **Logicial** *sm*, **programariá** *sf* **Logicial liure** *sm* **Logicial de propietat** *sm*  
 Logique: **Logica** *sf*, **logic-a** *adj* **Logician-a** *s* **Logicament** *adv*

Logistique: **Logistica** *sf*, **logistic-a** *adj*  
Logo: **Logò**, **sigla de marca** *sm* **Logogrif** *sm*  
Logomachie: **Logomaquia** *sf* **Logofobia** *sf* **Logorréa** *sf* **Logoplegia** *sf*  
**Logopedia (estudi/tractament de las perturbacions del langatge)** *sf*  
**Logognosia (perdia del sens dels dichs)** *sf*  
**Logofonic-a (relatiu a una amnesia del langatge)** *adj* **Logosemiotica(amnesia)** *sf*  
**Logoclonia (repeticion espasmodica d'un sillaba)** *sf*  
Loi: **Lei**, **le** *sf* Gens de loi: **Raubalong** *sm* **Òme de lei** *exp*  
Avoir force de loi: **Far lei** *vi*  
Loi-cadre: **Lei de basa** *sf* **Leial-a** *adj* **Leialament** *adv* **Leialtat** *sf*  
Loin: **Luènh**(Av), **lonh** (Quercy), **luònh**, **liònt**(Av), **lèn**(Av), **lènc**, **lènh** *adv*, « **luenda** » *adv*  
**Luènh-a**, **luònh-a** *adj*: Eloigné, lointain De loin : **D'aicí alaí**(Av) *loc adv*  
**(A las pus luòchas ribas)(A las pus liòntas ribas) De luènh** *exp adv*  
Au loin: **Al luènh**, **en là**, **cap enlà**, **cabeltà**, **capfòra**, **tot aval**, **enlà luènh** *loc adv*  
Loin de: **Luènh/luònh de** *loc prép* Pas loin de: **Pas luènh de**, **prèp de** *loc prép*  
Plus loin: **Mai luènh/luònh**, **mai enlà**, **enlà**, **enlai** *loc adv*  
Loin de là: **Al contrari** *loc adv*  
Lointain: **Luenchenc-a**, **londan-a**, **lonhan**, **lunhan**, **luènh-a**, **luònc-a-luònta**, **de luènh**,  
**alunhat-ada** *adj*, **luonchor** (éloignement)*sm*  
Loir (Glis glis, Gliridæ): **Garri greule**(Av), **griule**(Quercy), **endervon**, **rat esquiròl**,  
**rat griule**(Av), **rat dormeire/dormilhós**, **rat/garri de la coa ramada**, **rat calhol** *sm*,  
**missarra**(Av) (Tarn) *sf*  
**(Dormir coma una missara)**  
Loisir: **Legor**, **léser/lèse**(Av-Tarn), **lesor**, **lesir**, **òci**, **relais** *sm*, **desocupacion** *sf*  
A loisir: **A léser**, **a temps e léser**, **a pausadas**, **de léser** *adv*  
Avoir le loisir de: **Vacar**, **èsser de léser de**, **aver léser**, **èstre de lèse**(Av) *exp*  
N'avoir pas loisir : **Aver pas léser**, **aver pas temps/lo temps**, **aver pas lèse**(Av) *exp*  
**Lesorat-ada**, **liure-a**, **dispaus-a** *adj*  
Lombaire: **Lombar-a**, **lombal-a** *adj*, (région) **rable** *sm* **Lombartròsi** *sf* **Lombotomia** *sf*  
**Lombalgia** *sf* **Lombalizacion (anomalía de la 1<sup>èra</sup> vertebra lombara)** *sf*  
Lombard: **Lombard-a** *s-adj*  
Lombe: **Lomb** *sm*, **los lombs**, **los rens** *sm plur*  
Lombric: **Lombric**, **bodic**, **bosic** *sm* **Lombricoïde-a** *adj* **Lombricòsi** *sf*  
Londonien: **Londonenc-a** *adj*  
Long: **Long-a** *adj*, **long** *sm-adv*, (très long) **berlong-a**, **longarut-uda**, **subrelong-a** *adj*,  
(un peu) **longuet-a** *adj*, (tout le long) **de capalong** *adv*  
**Longament** *adv* **Longuet** *sm* **Subrelongament** *adv*  
Long et fin: **Longinèl-a** *adj* Long et mince: **Engualat-ada**(Av), **endialat-ada**(Av)*adj*  
**De long en larg**, **en larg e en long**(Av), **de long e de caire** *exp adv*  
**De long de**, **lo long de** *prp*  
Très l.: **Longarut-uda**, **quilharèl-a** *adj* Trop l.: **Longàs-assa** *adj*  
Le long de: **Long de** *loc prép* Tout le long du jour: **Tot lo sanclame del jorn** *exp*  
En savoir long: **Ne saber fòrça** *vi*  
Tomber de tout son long: **S'espatarrar** *vp*, **tombar de long** (Tarn)*vi*  
Plus long d'un côté que de l'autre: **Barlong-a** *adj*  
Faire long : **Longuejar** *vi*  
Longanimité: **Longanimitat** *sf* **Longanim-a** *adj* **Longanimament** *adv*  
Long-courrier: **De longa distància** *s-adj*  
Longe: (de cuir) **Lonja**, **correja** *sf*, (à attacher les brebis) **guilha** *sf*,  
(pour joug) **julha** *sf* (**Julhar** *vt*, **capdelar** *vt-vi* : Attacher la longe au joug),  
(forme allongée) **lengairòla** *sf* (**lengairòla de nivols**, **lengairòla de nèu**),

(de terre) **lonja, lonza, longanha, menada** *sf*  
(de porc, veau, mouton) **lonja, lonza, fauda, falda** *sf*, **nosèl, nosèt, noèt** *sm*,  
(de bœuf bien tendre) **tindèla** *sf*

Longer: **Bordejar, ribejar, seguir** *vt*, (mer) **costejar** *vt*

Longeron: **Traversièr** *sm*

Longevité: **Longevitat** *sf*

Longicorne: **Macòma, longicòrn** *sm*, **trauca pera** *m* Larve : **Tòr** *sm*

Longiligne: **Longinèl-a, graile-a** *adj*

Longitude: **Longitud** *sf* **Longitudinal-a** *adj* **Longitudinalament** *adv*

Longrine: **Travèrsa** *sf*

Longtemps: **Longamai, longtemps**<sup>(Av)</sup>, **bèla pausa, bèl temps a, de temps, d'ara ni ara, eiada, un brieu, un brave brieu** (brieu: espace de temps) *adv*,

(longtemps encore, encore un peu) **longamai** *adv*,

(pour longtemps) **per un brieu** *loc adv* (**I n'a/n'i a pas per un brieu**)

Il y a longtemps: **I a bon brèu, i a un brave brieu, i a un brieu, i a bèl brieu, i a fòrça**

**temps, i a eiada, bel temps i a, del temps o la Berta filaba** *loc adv*

Depuis l.: **De longà, de tira, fa plan de temps, dempuèi de temps, dempuèi longtemps, dempuèi un brieu** *adv*

**Longament, un brieu, un brave brieu**: Assez longtemps

Durer l.: **Traçar** *vt*

Longue (à la) : **A la longa, amb lo temps** *exp adv*

Longueur: **Longanha, longamanha** *s-adj*, **longor, estira, alongada, lentor, dimension** *sf*,  
**manne (lo manne del jorn)** *sm*,

(d'onde) **longor d'onda** *sf*, (maths) **longor, lonjor** *sf*

**Longanha (discors)** *s*

Trainer en longueur: **Longanhejar, lambiardejar, musardejar** *vt*

**Longamanha, longanha, musardejaire-a** *s-adj*

**Longaine-a, milhauquejaire-a, estirador-oira** *adj*

**Tot lo sanclame del jorn, tot lo manne del jorn** *exp*

Longue-vue: **Pòrtavista, luneta**<sup>(Av)</sup> *sf*

Looch: **Pocion** *sf*

Look: **Estil** *sm*

Looping: **Bocla** *sf*

Lopin: **Troç** *sm*, (de terre) **pèça (de tèrra)** *sf*, **caire (de tèrra, de ben), canton** *sm*

Loquace: **Parlaire-a, parlufièr-a, loquaç-a, loqüaç-a, bargalh-a** (Cahors) *adj* **Loquacitat** *sf*

Loque: **Farlenga, ferpilha, flisca, pata, pelha, petrilha, traça, estraça, farda, fata, pelhandra, pelhauna**<sup>(Quercy)</sup> *sf*, **perrec, sabarnaud, sambuèlh**<sup>(Av)</sup>, **frambuèlh, estraç,**

**pelhàs, andralh, pelhòc**<sup>(Av)</sup>, **petròl** *sm*, **remudas, bambualhas** *sf plur*,

(petite) **pelhòc, pelhòt**<sup>(Av)</sup>, **patasson**<sup>(Av)</sup>, **trachelet** *sm*,

(loquettes de laine) **retondilhas** *sf plur*, **retondèl** *sm*, (loques) **estraçariá** *sf*,

(papillon) **parpalhòl** *sm*, **arna** *sf*

Paquet de: **Fardada, fardalha** *sf*, **fardèl** *sm*

En loques: **Filfrós-osa, espelhandrat-ada, espilhansat-ada**<sup>(Quercy)</sup> *adj*

Tomber en l.: **S'esfatrimelar, s'esfringolar** *vp*

Loqueteux: **Pataràs-assa, espelhandrat-ada, farlingat-ada** *adj*

Loquet: **Cadaula**<sup>(Av)</sup>, **bartavèla**<sup>(Tarn)</sup>, **vartavèla, armèla, vergola, clavatièra**<sup>(Lot)</sup> *sf*,

**gisclèt** <sup>(Quercy)</sup>, **siscle**<sup>(Av)</sup>, **t, verrolhon, claquet, cliquet** *sm*, (gros) **cadaulàs** *sm*

**Cadaular, encadaular, flisquetar, fliscar, gisclètar, siscletar** *vt*

**Cadaulejar** *vt* (agiter le loquet) Jouer du loquet: **Vartavelejar** *vi*

Ouvrir le loquet: **Descadaular, desgiscletar** *vt-vp* **Cadaulat-ada** *adj*

Lorantacées: **Lorantacèas** *sf plur*



Lord: **Lòrd** sm  
 Lordose: **Lordòsi** sf  
 Lorgner: **Aguinchar, guinchar**<sup>(Av)</sup>, **guinsar, guindar**<sup>(Av)</sup>, **lucar, relucar** vt, **espinchar, espinçar, espinchonar** vt-vp, **engueitar**<sup>(Av)</sup> vt  
**agachar de coa d'uèlh** exp, (désirer) **desirar, cobejar** vt  
 Celui qui lorgne: **Aguinchaire-a, guinchaire-a, lucaire-a, fintaire-a, relucaire-a** s  
 Lorgnette: **Luneta** sf Lorgnon: **Binòcle** sm  
 Lorient (oiseaux, Oriolus oriolus): **Auriòl** (Quercy, Av, Tarn), **agriòl**<sup>(Av)</sup>, **pic lauriòl, cura buòu**<sup>(Av)</sup>, **cura-l'uòu**<sup>(Av)</sup>, **figauriòl, delargabuòu** (Av)sm ((plusieurs des mots sont onomatopées du chant)  
 Lorrain: **Lorenc-a** s-adj  
 Lors: (dès lors) **D'aquí enlà, d'aquí endavant, a partir d'aquel moment** loc adv,  
 (depuis lors) **desempuèi, dempuèi alara** loc adv, (dès lors que) **del moment que** loc conj,  
 (lors de) **al moment de, al temps de** loc prép  
 Lorsque: **Quand, quora, quora que** conj  
 Losange: **Lausange** sm, **rombe** sm Diviser en losanges: **Marelar** vt-vp **Mareladura** sf  
 Lot: **Lòt, part** sm, (gain) **lòt, prèmi** sm, (le gros lot) **lo gròs lòt** sm, (sort) **sòrt** sm,  
 (un lot de) **un escag de** exp, (lot de terre) **laus** sm  
 Loter: **Lotar** vt **Lotariá** sf Réunion de 3 n<sup>o</sup> gagnants: **Tèrna** sf  
 Lotier corniculé (Lotus corniculatus, Papilionacées): **Gallon, pè d'agassa, pè d'aucel, pè d'ausèl, pinausèl, pè del bon dieu, lotièr, jaunet, embriac, capgròs, cap ros/rosset** sm,  
**jaunèla, lentilhòla, embriaga, embriaga cabra** sf (Lim- **trifollet** sm),  
 (L.Ornithopodioïdes) **pè d'agaça** sm, (L.edulis) **faus carrobièr** sm  
 Lotion: **Lavada, locion** sf  
 Lotir: **Lotejar, partir** vt **Provesit-ida** adj  
 Lotissement: **Partida** sf, (division) **partiment** sm, (vente) **venda per lòts** sf,  
 (zone d'habitats ou de terrains issus de) **lotejament** sm  
 Être bien/mal loti : **Èsser favorizat-ada/ desfavorizat-ada** vi  
 Terrain loti : **Terren devesit en lòts** sm  
 Loto: **Lotò** sm, **quina**<sup>(Av)</sup>sf **Quatèrna (seria de 4 numeros sus la meteissa rega)** sf  
 Lotte (Lota lota, poissons Gadidés): **Mossegaira, baudròia, lòta, mossena** sf, **turgan, ase** sm  
 Lotus: (Nymphéacées) **Lotús, lòtus, nimfèa** sm  
 Louable (digne de louange): **Laudable-a, louable-a**<sup>(Av)</sup> adj **Laudabilitat** sf **Laudablement** adv  
 Louage (de): **Logadis-issa** adj  
 Louange: **Laus, lausat, elògi, blandiment, vantatge, ditirambe** sm, **lausor**<sup>(Av-E)</sup>, **lausariá, lausenja, loanja**<sup>(Av)</sup>, **vantariá, amelada, flatariá** sf, (excessive) **subrelaus** sm (**Subrelausar** vt)  
**Lausaire-a, lausenjador-airitz, lausenaire-a, lausengièr-a, flacand-a, manefle-a, flacassièr-ièira, flandrinós-osa** s-adj  
**Lausable-a, presable-a** adj (voir Flatter, Encenser)  
 Louche (instrument): **Caça, culhièra, culhièira**<sup>(Av)</sup>, **cassa** sf, **bacin** sm,  
 (à puiser l'eau, en bois) **coada, còssa** sf, **posador** sm  
**Caçada, culhièirada** sf, **culhièirat** sm  
 Louche: **Lugre-a, lusc-a, « luch-a », « lucé », « luche-a »** (Quercy), « **luci-lúcia** »,  
**dobtós-osa, equivoc-a, suspècte-a, trebol-a, glauc-a, fosc-a**<sup>(Av)</sup> adj  
 Individu louche: **Rufian, rofian, òme calhòl** sm, **malmagacha**<sup>(Av)</sup> s  
 Manière l.: **Luscariá** sf  
 Loucher: **Guèchejar, guechejar, luscar** vi, **guinchar, guincholar, guinsar** vi-vt,  
**virar los uèlhs** vi, **aver un uèlh a Tolosa, l'autre a Rodés** exp  
**Guèch-a**<sup>(Av)</sup>, **guèche-a**<sup>(Tarn)</sup>, **guèrle-a, guerlhe-a, guèrche-a, guenche-a, guèiche-a, quenche,**  
**guinche-a, guèch-a, lusc-a, vira-uèlh, vira-s'uèlh** s-adj **Guechitge** sm

Qui louche: **Guincharèl-a, guinhòrla, guinhòla, virasuèlh** s-adj  
Louchet: Voir Bêche  
Louer, prendre en l.: **Logar**, « loar » vt-vp, **arrendar, afermar, empruntar** vt-vp,  
(à nouveau) **relogar** vt,  
(arrêter de louer) **desarrendar** vt, **deslogar** vt-vp Surlouer : **Subrelogar** vt  
Qui est à l.: **Logadis-issa** adj Loueur d'ouvriers: **Logador** sm  
**Logaire-a, loaire-a**(Av), **arrendaire-a, loguier-a, bailaire-a, balhaire-bailaira** s  
**Logatari-ària, arrendièr-ièira** s  
**Logatge, arrendament, arrendatge** sm, **logacion** sf  
Lieu, moment du louage: **Lòga** sf  
Louer (vanter), louer: **Vantar, lausar, amelar, benesir, mercejar, lauser, lausenjar, blandejar, blandir, felicitar, loar**(Av) vt, **se felicitar de, se loànjar**(Av) vp, **estubassar, gabar** vt-vp  
(mai que mai) **blandir, apiadar, enjaular** vt, (avec excès) **flacandejar** vt, **gabar** vt-vp  
**Amelaire-a, enjaulaire-a, encensaire-a, blandejaire-a, lausenaire-a, estubassaire-a** s  
**Lausable-a** adj  
Loufoque: **Fòl-a, desequilibrat-ada, folastre-a** adj **Fòlia, folastrada, foligaudariá** sf  
Louis d'or: **Rosselon, loís d'aur, jaunet, napoleon** sm, (20 frs) **lobidor**(Av) sm  
Loulou: **Loló** sm  
Loup: **Lop**(Tarn), **bessa** sm, **soira**(Av) sf, (surnom) **cortaurellhas** sm, **lo quistor carnassier**(Av-E) exp,  
(gros) **lobarràs, lobàs, soiràs** sm  
Louve: **Loba**(Tarn), **soirassa**(Av) adj, **lobatassa** sf, (petite) **soireta, lobatona, lobeta** sf, (grosse)  
**soiràssa** sf  
**Lobatar** vt Portée: **Lobatada, lobada**(Av) sf  
Cache/lieu fréquenté, qui convient au loup : **Lobatièra(-ièira), lobièra(-ièira)** sf, **lobatièr-a, lobativol-a, lobatiu-iva**(Av) adj, **lobarés-essa** s  
Louveteau: **Lhobaud, lobet, lobat, lobaton** sm, **lobeta, lobata** sf  
Les loups: **Lobariá, lopilha, lobina** sf Œil brillant du loup: **Lo calelh del lop** exp  
(Au loup!: **A la soira!** (Av), **al ribat !** (Av-Larzac) –**Ribat** : petit ribaud)  
Lieu à l.: **Lobaressa** sf Jeune l.: **Lobat** sm **Lobatar** vi **Lobatada** sf **Lobatàs** sm  
Louveterie: **Lobatariá, lobetariá** sf Chasseur : **Lobatièr** sm  
**S'alobar** vp: Devenir sauvage  
Couleur de: **Lobet-a** adj  
**Lop cervièr** (lynx) sm  
Tête de loup: **Escodisson** sm Fosse à loup : **Locièira**(Av), **gaufia, atrapa** sf  
Action de traîner un cadavre pour attirer le loup au piège: **Estiradis**(Av) sm  
Roder(loup) autour d'un parc: **Parquejar** vi  
Ressembler au loup: **S'alobatir, s'alobir** vp **Alobatit-ida, alobit-ida** adj  
Entre chien et loup: **Entre nuèch e jorn** exp À pas deloup: **A pas de cat/gat** exp  
Une faim de loup: **Un talent que lo vesi córrer** exp  
Loup (bar)(poisson Percoïdes, Dicentrarchus labrax): **Lop, lopàs, lobasson, lop marin, lop de ar, lobarro, bronsindor** sm  
Loup: (jouet) **Petard, zogarda, bronzion** sm, (masque) **masqueta** sf  
Loupe:(optique) **Lópia** sf,  
(du bois) **bachòca, lópia, bòla** sf, (ulcère) **lópia** sf, **lop, lobet** sm (**Lop** est aussi un jeu)  
Qui a des loupes(arbre): **Rebolat-ada, rebolhat-ada** adj (**Rebolhar** vt-vp)  
Loup-garou: **Lop garon, leberon, lop-garon, drac, loparon** (Av-Quercy) sm,  
(pour enfants) **babau** sm, **faramauca** sf  
Louper: **Mancar** vi-vp, **cagar** vi  
Loupriot: **Mainatge** sm  
Lourd: **Faissòs-osa, faissuc-uga, grèu-grèva** (dur à supporter), **pesant-a, pesuc-uga**(Av),

**pesat-ada, marran-a**(Av) adj, (d'esprit)**borriquiòl-a** adj  
(grosier) **grolut-uda, mat-a, matruc, espès-essa, grós-ssa** adj, (prix) **excessiu-iva** adj,  
(temps) **calimàs, temps estofant** sm, (très lourd) **agrasant-a** adj  
**Pesugament, pesantament** adv **Pesantor** sf, (d'estomac) **fais d'estomac** sm  
Devenir plus lourd: **Se plombar** vp

Lourdaud: **Barraban** smf, **gratalord, tòca-suau** sm, **caucal-a, matatruc** s-adj,  
**macho, mascòt, matràs, tortèl, talòs-ossa**(Av), **sacapautràs** sm, **barraban-a, patufard-a**(Av),  
**modorre-a, talibornàs-assa**(Av) s, **modorro, pàntol, pantès, pànto, pantre, talabàs,**  
**talabassier, tabò-na**(Av), **tèbi-a**(Av), **taborin-a**(Av-Larzac) s-adj, **pataló, talibaud, tard-lai-vau,**  
**tabacan, maladrechàs, patanàs**(Av), **palastraca**(Quercy) sm, **espatula**(Av) sf, (fig) **tap** sm,(fig)  
**parròt** (Av)sm  
**palòt-a, escrabochoit-ida, patalon-a, malbiaissut-uda, palamard-a, pataud-a**(Av) adj  
(gros lourdaud) **patufardàs-assa**(Av) s-adj  
Avec lourdeur: **Pataudament, pesugament** adv

Lourdes: **Lorda** sf (**Pelerinatge de Lorda**)

Loustic : **Farcejaire-a, amusaire-a, gorrinand-a** adj

Loutre: **Loira** (Av-Quercy), **lóiria**(Av), **loiria** (Tarn), **lotra**(Av) sf

Louve, louveteau : Voir Loup

Louvet (cheval): **Jaune e negre** adj

Louvoyer : (marine) **Bordejar, faire un bòrd** vi, (autre) **cercar d'escampas** exp, **bescaïrar,**  
**guindar** vi

**Bordada** sf Personne qui louvoïe: **Guindaire-a** s

Lover: **Plegar en redond** vi, (se) **s'acoconar, se metre en redond** vp

Loxodromie: **Loxodromia** sf **Loxodromic-a** adj

Loyal: **Leial-a, franc-a, borgal-a, franchi**(Av), **lial-a**(Av-M)vx , **loial-a**(Av)adj

**Leialament, borgalament, « lialment, lialament** (lp) » adv

**Leiautat, « lialtat**(lp)», **leialtat, fidelitat, franquisa**(Av) sf, **borgalitse** sm

Qui manque de loyauté: **Calhòr-a** (Av), **calhol-a** adj

Loyer: **Gasardon, guieron, guerdon, loguier, « loier** »(Av) sm, **renda, fèrma, afèrma,**  
**afermadura** sf

Lozérien: **Losèròt-a, gavòt-a** s-adj,

(montagnard) **bordàs, bordassàs, gavach-a**(Av), **gavachon** s-adj

(Sèm totes los gavaches de quauqu'un !)

Lubie: **Garri, ramanhòl, refoleiri, caprici, desvari, tresfosiment, tresfoliment, trefolitse**sm,  
**tresfolison, luna, lunada, cigalada, tantarra** sf

Avoir des: **Graulejar** vi **Graulós-osa** adj

Lubrilité: **Lubricitat** sf **Lubric-a, catilhós-osa, gorrin-a** adj **Lubricament** adv

Lubrifier: **Lubrificar, graissar** vt **Lubrificacion** sf **Lubrificant-a** adj **Lubrificant** sm

Lucane (Insectes Coléoptères, Scarabéidés): (femelle) **Grua**(Tarn), **gruia, vaca** sf,  
(mâle) **escaravat, escarabach, escarabàs,**

**escrabat, escrabàs, escrabat**(Tarn), **buòu, chifèr, copartèl, banasta** sm

Lucarne:(toit) **Lop**(Tarn), **lobet** (Quercy), **uèlh de buòu, fenestron, bojal, badavèspre, jorn** sm,  
**lucana**(Av), **luna, boja, veirina, « veiria** » sf

Lucide: **Lucid-a, clarvesent-a** adj **Clarvesença, luciditat** sf **Lucidament** adv

Être lucide: **Aver sa coneissença** vi

Rendre lucide: **Desbarlugar** vt-vp, **se desemborniar** vp

Luciférase : **Luciferasa (enzim del lum de las lusambras)** sf

**Luciferina (substància que lusís)** sf

Lucifuge: **Lucifug-a** adj

Lucilie: **Mosca vironièra (de color verd luisent, pond sur la carn)** sf

Luciole: **Luseta, luciòla, lusèrna, lucèrna, luscambra, luscramba**(Quercy), **alencambra,**

**lusetà, luciola, lucacambra, lucambra, polida, lutzencambra, babaronha** *sf*,  
**babau lusent, luquet** *sm*  
 Lucre: **Lucre, profit** *sm* **Lucritge, aviditat** *sm* **Lucrativament** *adv*  
**Ganhiu-iva, ganhós-osa, lucratiu-iva, que raporta** *adj*  
**Alucrir** *vt-vp*  
 Ludion: **Ludion** *sm*  
 Ludique: **Ludic-a, jogarèl-a** *adj* **Ludopatìa** *sf* **Ludopata** *s* **Ludoterapia** *sf*  
 Ludothèque: **Ludotèca** *sf*  
 Luette: **Lusetà, uèla**(Av-Larzac), **uèta**(Av), **luèta**(Av-M), **nivoleta, oissa**(Quercy), **usa**(Av) (Tam), **ussa**(Av),  
**miuleta, gargalheta, lengueta**(Tam) *sf*, **passador** *sm*  
**Cioniti (inflamacion), estafiliti** *sf* **Cionectomia (ablacion), estafilotomia** *sf*  
**Cionotòma(cisèls per aquèla ablacion)** *sm*  
 Lueur: (faible) **Lusor, claror, lugor, lusor, lusèrna, lusida, clartat, lum** (Quercy) *sf*,  
**esclaire**(Av-Lot), **jorn, lusiment** *sm*, (A l'esclaire de la candèla)  
 (éclatante mais fugace) **treslús, treslutz, fulgor** *sm*, (intermittente) **lucèrna** *sf*,  
 (fugace) **entrelusida, luciada, estralusida** *sf*,  
 (de lampe ou bougie qui s'éteint) **beluc** *sm*, **beluga** *sm*,  
 (tremblante, vacillante) **farfantèla, bavarilha, lusor beluguejaira, baragònha** *sf*, **lhuquet**  
*sm*, (d'un visage) **colorum** *sm*,  
 (passagère) **estralusida, treslusida, entrelusida** *sf*, **belugament, esclairòl, esclairon** *sm*  
 Luge: **Leuja, lisa, lièja, leusa, leuda, revala, rebala** *sf* **Lisar amb una lièja** *vi*  
 Lugubre: **Lugubre-a, glauc-a** *adj* **Aver una tèsta d'entèrra-morts** *exp* **Lugubrament** *adv*  
 Lui: **Li (dona-li), i (i doni)(donatz-li), el**, « **gu'el**(*plur gu'elses*)» (Av) *pro pers*  
 (El, es vengut) (Veni amb el) (L'i es pas li) (Soi vengut ambe gu'el)  
 Lui en : « **nin'** » pour **li ne** (Nin' donèri)  
 Lui-même: **Quit-a, quite, quiti-ia** *adj*, **el meteis** *loc adv*  
 De lui-même: **D'esperel, del meteis**(Av), **de son sicap**(Av) *loc adv*  
 Luire: **Lusir** (Av-Quercy), **lugar**(Av), **lúser, brilhar, berbilhinar, calelhar**(Av), **caleljejar,**  
**enlusernar, relusir, carelhar**(Av), **caurelhar, caurilhar, carelhar, treslusir, lugardejar,**  
**escandilhar, luminejar**(Av) *vi*, **esclairar** *vt-vp*, (à peine) **entrelusir** *vi*,  
 (étoile) **lugrejar, estelejar** *vi*, (par à coups) **lusernar, lucernar, estralusir** *vi*,  
 (surluire) **subrelúser, subrelusir** *vi*  
**Lusent-a, corós-osa, treslusent-a, trelusent-a** *adj*  
 Rendre brillant, faire l.: **Enlusir, enlusentir, enlusir, alusir, alusentir** *vt-vp*, **asticar** *vt*, (par  
 frottement) **alusir** *vt*  
 L.: (à intervalles) **lusernar** *vi*, (à travers) **entrelusir** *vi*  
 Action de l.: **Lusiment** *sm* **Enlusiment, alusentiment, asticatge** *sm*  
**Alusentit-ida, apimpat-ada, lusent-a, relusent-a, lisc-a, lis-a** *adj*  
 Ver luisant: Voir Luciole  
 Lulu (alouette): **Cotoliu** *sm*  
 Lumbago: **Lumbagò, tòrn de ren, lombagò** *sm*, **renièra, lombalgia** *sf*  
**Lumboabdominal-a** *adj* **Lumbociatalgia** *sf*  
 Lumen: **Lumen** *sm*  
 Lumière: **Lutz (luses), lumièra, lumièira**(Av), **lus** *sf*, **lum**(Av, Lot), **jorn, esclaire**(Av),  
**trelus**(Av) *sm*,  
 (petite) **lhuquet, lumenon, lumet** *sm*,  
 (faible) **lusèrna, lugana** *sf*, (forte) **esclat**(Av) *sm*,  
 (flot/jet de) **arrajada, escandilhada, escluciada, esclucida, solelhada** *sf*  
 (rayon) **esclairòl, esclairon, esclaire** (Quercy), **esluçi** *sm* (Los brandons del solelh),  
 (trou) **uèlh** *sm*,  
 (intellect) **intelligècia** *sf*, **lum** *sm* (Lo segle de las luses)

Lumineux-euse: **Luminós-a** adj Offrir des vides lumineux: **Entrelusir** vi  
 L. insuffisante: **Lusèrna** sf Jet de l.: **Lusida** sf  
 Eclat de: **Lampada, lampejada, lutz** sf, **lugret, lum** sm **Lampejar** vi  
**Lumenada, alumenada, «lemenada»** sf (voir pêche)  
 Réflexion de la l.: **Malombrina** sf A la lumière : **A l'esclaire** exp  
 Mettre en lumière: **Metre al lum,/en relèu** vt  
 Donner de la lumière: **Ajornar** vt  
 Lumignon: (voir ver luisant) **Mecon, moc, moquet, mocalhon, mocon, mochil, candelhon, calelhon, lumenon, lum** sm, **luscambra** sf  
 Luminaire: **Luminariá, lumenariá** (ensemble d'aplechs per lumenar) sf, **lumenari, luminari**(Av) sm (voir lustre)  
 Luminescence: **Luminescència** sf **Luminescent-a** adj  
 Lumineux: **Luminós-osa, luminejant-a, treslulent-a, treslulent-a** adj, **subreluminós-osa** adj  
**Luminositat, brilhança** sf  
 Luminogène: **Luminogèn-a** adj  
 Luminophore: **Luminofòr** 1°(êtres luminescents, mai que mai marins) sm,  
 2°(substancia fluorescenta de los tubs catodics e ecrans de rais X)  
 Lunaire (Cruciféracées): **Lunaria** biennis (voir Monnaie du pape)  
 Lunatique: **Lunard-a, lunatenc-a, lunat-ada**(Quercy-Av), **estralunat-ada, lunatic-a, graulós-osa, fantasc-a, ideós-osa, temaire-a, temós-osa, virolet-a** adj,  
**pescaluna, trucaluna** sm  
**Lunada, caprici, guerlariá, tèma** sf  
 Etre lunatique: **Se treslucar** vp, **graulejar** vi, **treslucar** vi  
 Lundi: **Diluns, luns (lus)** sm  
 Lune (Poisson-lune, Mola mola): **Peis luna** sm  
 Lune: **Luna** sf **Lunar-a** adj (**Mes lunar**) (**Cicle lunar**) **Enlunar** vi, **far luna** exp  
 Luné (bien ou mal): **Lunat-ada, lunard-a** adj **Èsser dins la luna** exp  
**(Lo descreis de la luna ) (Lo creis de la luna)(Quarton de luna : luna cornuda)**  
**Èsser plan/mal dispausat-ada, èsser plan/mal lunat-da** exp  
**Lunason, luna**(Tarn), **lunacion (mes lunar)** sf Croissant de l.: **Mièjaluna** sf  
**Luna novela** exp **Premièr quartier** exp  
 Pleine lune: **Tresluc, tresluc**(Av) sm, **lo tresluc de la luna** exp (**Treslucar, tralucar**(Av), **treslucar**(Av) (Tarn) vi: Faire pleine lune) (**Treslucar** signifie aussi diminuer-**mermar-**, et disparaître –**s'avalir**) **Luna vielha** exp  
 Chaque phase : **Quarton** sm  
 Clair de l.: **Clar de luna** sm **Luna de mèl** sf  
**Alunar** vt: Tenir compte de la lune (**Alunatge** sm)  
 Qui croit fortement à l'action de la lune: **Lunatièr-a** adj  
 Entrer dans son plein: **Treslucar** vi Changer de quartier : **Quartolar** vt  
 L.tachée: **Luna fèla/marrida** sf **Luna mecruda/mecrosa (que torna lo dimècres)** sf  
 L.voilée: **Luna vaira** sf **Luna saptina (luna que torna lo dissabte)** sf  
**Luna rossa(luna d'abril)** sf Nouvelle lune: **Luna tornal** sf  
 Lune ennoyée: **Luna empargada, luna negada, luna enrodada** sf (**La luna fa pargue**)  
 Halo lunaire: **Pargue**(Av) sm(**La luna fa pargue**)  
 Dans la lune: **Balòra, balòrna** sf, **cigalet-a, faridondèl-a, farandèl-a, farfatèl-a, joine-a, naslevat-ada** s-adj **Joinesa** sf (Voir Écervelé)  
 Qui se fie trop à la lune : **Lunatièr-ièira** s  
 Lunetière(Cruciféracées): (**Biscutella** sp) **èrba de sièis oras** sf,  
 (B. laevigata) **Èrba pinèla, lunetièira, èrba pinèla** sf, **cresson fèr** sm,  
 (B.cichoriiifolia) **lunetièira** sf  
 Lunette-s: **Luneta** sf, **lunetas** sf plur, **mericles** sm plur, (pince-nez) **esquichanas** sf plur

**Lunetaire-a, lunetièr-a** s-adj Mettre des: **Cargar las lunetas** exp  
**Lunetariá** (commerce) sf **Optica** sf Equiper de lunettes: **Enlunetar** vt-vp, **lunetar** vi  
**Lunetat-ada** adj Lunette pour myope : **Lunetas de sup** exp  
Lunisolaire: **Lunisolar-a** adj (**Calendièr lunisolar**)  
Lunule: **Lunula** sf, **blanc de l'ongla** sm **Lunular-a** adj  
Lupanar: **Bordèl, torrofle** sm  
Lupin(Légumineuses): (Lupinus sp) **Cese/pese/cesèr de lop, gairoton, lupin, cobin**(Quercy) sm,  
**mauca, fava fòla, coa de rat/de guèine** sf (Lim-L. polyphyllus: **gisson** sm, **fava fòla** sf),  
(blanc, L.albus) **vecèril, vecilh, aubin, pese de lop** sm, **veça de lop, fava fòla** sf  
Lupuline: Voir Luzerne  
Lupus: **Lupus** sm  
Lurette(il y a belle): **Fa bèl temps, fa bèla pausa** exp  
Luron: **Parroquian-ana, bojarron-a, campardin-a** s, **parroquièr, perre, perro, goset**(Av) sm  
Être un gai luron: **Èsser un farsejaire** vi  
Lustre : (lampe) **Lampesa** sf, **lampesièr, pendolh, lumenièr, lustre**(Av-1873) sm,  
(éclat) **flor, brillhantor** sf, **vernís, lustre** sm  
Lustrer: **Glaçar, lustrar** vt-vi, **asticar** vt,(les étoffes) **catir, cadaissar, lustrar (una estòfa)** vt  
**Corós-osa, catit-ada** adj **Lustral-a** adj **Lustratge** sm, (gâteau) **glaçatge** sm  
Donner du lustre: **Enlusir** vt  
Lustrine : **Lustrina** sf  
Lutéine: **Luteïna** sf  
Luter: **Emperosinar, lutar** vt **Lut** sm  
Luth: **Laüt, lut** sm Joueur: **Laütaire-a, laütièr-ièira** s Luthier: **Lautièr, guitarrièr** sm  
Luthérien: **Luterian-a, luteran-a** s-adj **Luterianisme** sm  
Lutin: **Drac, dragon, draguet, farfadet, folet, gripet, «matagò », sautalengrin, fadet,**  
**vespion, mieg-drac** sm, **draga, trèva, mesinièra, fadeta, trentanèla** sf, **pendard-a/pindard-**  
**a**(Av)  
**Endelugal-a** s-adj, **esperdigalhat-ada, vesiat-ada** adj  
Lutiner : **Draguejar, capinhar, capinhejar** vt, **s'acolobrir** vp **Acolobrit-ida** adj  
Lutrin: **Cantussièr, letrièr** sm  
Lutte: **Lucha, luta, estòrsa, batalha, cabeçada** sf, (luttès sociales) **tira-borret**(Av) sm  
**Luchar, lutar** vi, **aluchar** vt, **se metre a luchas, far a luchas**(Quercy), **far a la lucha**(Av) exp ,  
**s'aluchar** vp,  
(faire concurrence) **far rampèl/rampèu** exp, « **rempelar** » vt  
(lutter pour ne pas se laisser diriger) **gorgar, grogar** vi  
S'exercer à la l.: **Se cotar, s'aluchar** vp **Lucaire-a, luitaire-a** s  
Lux: **Lux** sm **Luxmètre** sm  
Luxation: **Descigoladura** sf  
Luxe: **Belaròia, glòria, pompa, belòria, belura** sf, **luxe, fast** sm  
Luxembourgeois: **Luxemborgés-esa** s-adj  
Luxer: **Degolhar, desalogar, deslogar/delogar, desbigossar, desancar, desmarmalhar,**  
**espalancar, destortonar, desmembrar** vt-vp, **descigolar, descigonhar** vt-vi,  
**se desnogalhar** vp, **luxar, efegar** (Quercy) vt,  
(la hanche) **desmalhugar, desmalugar, demalucar , desembalucar, assancar, aflancar,**  
**aflanquir, amalugar** vt-vp, **se despopar, se despaupar** vp, (un membre) **se desalongar**  
(Cahors)vp,  
(général) **desmalugar** vt-vp  
**Desmalhugadura, desmalugadura, deslogadura, dislocacion, luxacion** sf, **espalancament**  
sm  
**Desmalugat-ada, desancat-ada, destortonat-ada, amalugat-ada** adj  
Luxueux: **Luxuós-osa, ufanós-osa, ric-a** adj **Luxuosament** adv  
Luxuriant: **Drud-a, galhardàs-assa, luxuriant-a** adj Être luxuriant: **Ondrejar** vi

Luxurieux: **Gossós-osa, palhard-a**(Av-vx), **gorrin-a, carnal-a, luxuriós-osa** s-adj  
**Luxúria, palhardariá, palhardisa**(Av-vx) sf, **gorrinitge** sm **Palhardar** vi  
**Carnalament, luxuriosament** adv

Luzerne: (Medicago sp) **Lusèrna, lausèrda, ausèrda, lausèrba** sf, **barrilhon** sm  
L. en faucille(M.falcata): **Lente** sm, **lenta, lauserta/lauserda**(Av) sf  
L. naine (M.minima): **Gossetons** sm plur, (M.marina) **èrba del perdon** sf,  
L. tachetée(M.arabica ex maculata): **Trefuèlh** sm, **lamporda, lampordeta, èrba de la taca**(Av) sf  
L.lupuline(minette, M.lupulina): **Trefuèlh, trufòl, trefòl, truffel** (Quercy), **antrefuelh** sm, **mineta, lupulina** sf (Lim-mineta, **troliera** sf, **garran-vacha, trifolet, treflòr, trefle jaune** sm) (**Antrefuelh** désigne toutes les luzernes et trèfles à fleurs jaunes)  
Luzerne cultivée(M.sativa): **Lusèrna** sf (Lim- **luserna, lente** sf)  
L. sauvage(M.turbinata), polymorphe(M.polycarpa,hispida): **Lusèrna salvatja, lusèrna polimòrfa** sf, (M.orbicularis) **èrba de la ròda** sf  
(M.marina, minette/luzerne des dunes) **èrba del perdon** sf  
Champ de: **Lusernar, auserdat, auserdar** sm, **lusernièra(-ièira), lusèrna, ausèrda, lausèrda** sf Meule de: **Lusernièr** sm  
Recueillir la graine de: **Moquetar** vi  
Labourer superficiellement la luzerne (désherbage): **Entreirelhar** vt

Luzule (Joncacées): velue(Luzula.pilosa ex L. vernalis, « Juncus pilosus de Cantalause »):  
**Jonc pelut** sm, **liras** sf plur, (Luzula sp) **luzula** sf

Lybien: **Libian-a** s-adj

Lycanthrope: **Licantròp-a** s-adj **Licantropia** sf

Lycée: **Licèu** sm **Licean-a** s-adj

Lychnis: (Lychnis sp) **Caulilha, margarideta roja** sf, **caurilh, caunilh, negrilhon, remontelon, baròt** sm,  
(dioïque Melandryum silvestre ex Lychnis dioica) **petarèl** sm, **flor de sèrp** f, (Lim-**companion roge** sm),  
(Lychnis flos-cuculi, fleur-de-coucou) **teta lèbre** sm, **flor de cocut, flor de sèrp**(Av) sf (Lim-**flor de Diu** sf, **uelhet de Diu** sm),  
(Agrostemma githago ex Lychnis g., nielle) **anièla** sf, **remontador, carboncle** sm  
(Melandryum album, compagnon blanc) **companion blanc** sm (Lim-**companion blanc** sm)

Lyciet: (Lycium europaeum, solanacées) **Ars, argalon arn, arnivés, arnavés** sm, **espinassa** sf, (petit) **arnet** sm

Lycocéphale : **Licocefal-a (dont lo cap sembla lo d'un lop)**adj

Lycopode (Lycopodiaceés, Cryptogames): (Lycopodium sp) **Licopòdi** sm, **penche** sf (Lim-L.clavatum: **èrba de las maçujas** sf)  
**Licopodias** sf plur

Lycopsis (Borraginacées): (Lycopsis arvensis, face de loup) **Gripa de camp, fàcia de lop** sf

Lygée chevalier: (Punaise Pyrrhocorides, Lygaeus leucopterus, rouge et noir) **Buò de Nostre Sénher** m

Lymphatique: **Limfatic-a, fleumatic-a, patetejaire-a, sangflac-a** s-adj  
**Limfatisme (blanquiment de la pèl)** sm (Voir Mou, Nonchalent)  
**Limfangèiti, limfangiti (inflamacion dels vaissèls limfatics)** sf **Limfografia** sf

Lymphhe: **Linfa, limfa, flèuma, raumèla, graumèla** sf, **umor** sm **Limfogenèsi** sf **Limfoïd-a** adj

Lymphocoele: **Limfocèla (tumor deguda al liquid limfatic)** sm

Lymphocyte: **Limfocit(e)** sm **Limfoblast (cellula origin dels lifocits)** sm **Limfogèn-a** adj  
**Limfocitòsi** sf **Limfolisi (destruccion)** sf

Lymphome: **Limfòma (tumor del teissut lymphoid), limfadenòma** sm **Limfografia** sf  
**Limfadenomatòsi, limfadenòsi (augmentacion del volum dels folliculs limfatics)**sf  
**Limfogranulòma** sm **Limfogranulomatòsi** sf **Limfosarcòma (tumor maligna)** sm

Lyncher: **Linchar** vt **Linchatge** sm  
 Lynx: **Lop cervièr**, **linx** sm, (œil de) **uèlh de falcon** exp  
 Lyon : **Lion** (Tarn) Lyonnais: **Lionés-esa** s-adj  
 Lyophiliser: **Liofilisar** vt **Liofilisat-ada** adj **Liofilisacion** sf **Liofilisador(aplech)** sm  
**Liofilic-a** adj **Liofil-a** s-adj **Liofilia** sf  
**Liofòb-a** adj **Liofobia** sf  
 Lyre: **Lira** sf **Liric-a** adj **Lirisme** sm  
 Lyse: **Lisi** sf **Lisar** vt **Lisina (enzim)** sf **Lisat (resulta de la lisi)** sm  
**Lisigèn-a**, **lisogèn-a** adj **Lisigenic-a** adj **Lisogenia** sf  
 Lysidine: **Lisidina** sf  
 Lysimaque: (commune, Lysimachia vulgaris, Primulacées) **Baston de Sant Josèp** sm, **èrba de la gralha**, **èrba del pel** sf (Lim-èrba de las cornelhas sf ),  
 (L.nummularia) **èrba de cent malautiás**, **èrba dels ecuts** sf (Lim-èrba de las sòunas sf)  
 (Lythrum salicaria, lysimaque rouge, salicaire, Lythracées) **meca** sf, **tè dels paures** sm  
 Lysozyme: **Lizozim (enzim de la saliva)** sm  
 Lysosome: **Lisosòma**, **lizoòma** sm

## M

M : **Èma** sm (Letra dotzena)  
 M' : **M'** pro pers (M'en gardi !, Me'n gardi!) (M'aussises?)  
 Ma: **Ma (mas,mes)**, **mià** adj-pro, **la meuna**, **la mia**, **la meu** adj pos  
 Maboul: **Tocat-ada**, **madur-a**, **caluc-uga** adj, **tocat de la coèta de l'anhèla** exp  
 Macabre: **Macabre-a**, **sinistre-a** adj, (danse) **dança de la mòrt peleta** sf  
 Macadam: **Macadam** sm **Macadamisar**, **macadamizaralquitranar** vt  
 Macaque: **Macaco**, **macaca** sm  
 Macareux-moine: **Martinòt** sm  
 Macaron: (insigne) **Insigni** sm, (gâteau sec) **amètla** sf, **crocant** sm  
 Macaroni: **Macarrònis** sm plur **Macaronic-a** adj  
 Macchabée: **Cadavre**, **mòrt** sm  
 Macédoine: **Mescladissa** sf, **barrejadís** sm, (cuisine) **tian** sm, **macedònia** sf  
 Macédonien : **Macedonian-a** s-adj  
 Macérer: **Confir**, **marfir** vi-vt, **se marcir**, **se malzir** vp, **amaserar**, **macerar**, **apaselar** vt  
**Macéracion**, **confiment** sm **Macerador** sm-adjm  
 Macfarlane: **Macfarlan** sm  
 Mâche (Valérienacées): (Valeriana olitoria) **Doceta** (Tarn), **dolceta** (Av), **graisseta**,  
**pomacha** (Av), **empeleta** (Av), **grassapola** (Av) sf, **pan froment** sm (Lim- doceta, **responça** sf,  
**lechon** sm)  
 (Voir Doucette, Valerianelle)  
 Mâchefer: **Machafèrre**, **merdanson**, **merdafèr**, **mèrdafèr**, «cagafèrre» (Av), **còrrel** (Av),  
**còrral**, **còrres**, **carràs** (Av) sm, ( gros morceau) **carralhàs** (Av) sm  
 Oter le m.de la forge: **Escaralhar** vt-vp  
 Mâcher: **Chapar**, **machar**, **nhacar (amb de bruch)**, **machegar**, **machilhar**,  
**machugar** (Quercy), **machorlar**, **macar**, **mastegar**, **mastrigar**, **ròisser/raisser** (Av), **tragir**,  
**tregir**, **trussar**, **chacar**, **chapar**, **mossilhar**, **morsilhar** vt, **caissejar** vi ,  
 (longuement) **chucar** vt-vi, (finir par mâcher) **tragir**, **trachir**, **tregir** vt,



(vigoureusement) **nhafrar** (Av) vt, (ne pas pouvoir mâcher-dur) **roire** (Av)vt-vi,  
(abîmer) **gastar, maselar (la frucha)** vt-vp, **matrassar, multar, talar** vt  
Saisir à pleine mâchoire (chien): **Enclavar** vt  
Mâcher la besogne à quelqu'un: **Donar la besonha mastegada a qualqu'un** exp  
Ne pas mâcher ses mots: **Parlar clar e net, dire causas claras e netas** exp  
Mâchure: **Machada, macadura, mochadura** sf Ce qui a été m.: **Mastegada** sf  
Morceau mâché rejeté: **Masteganha** sf  
Partie m.: **Mastegadura** sf Bruit de machêge: **Nhac** sm  
Qui mêche longuement: **Machaire-a** s

Machette: **Macheta** sf

Machiavélisme: **Maquiavelisme** sm **Maquiavelic-a** adj **Maquiavelicament** adv

Machicoulis: **Maçacap** sm, **machecoladura, machacoladura** sf

Machin (chose, lieu indéterminé): **èsser, èstre**(Av), **sèstre, daquòs, estec, aplech, maquin, machin**(Av), **engenh** sm, **aisina, manicla**(Quercy) sf

Machinal: **Machinal-a, maquinal-a, mecanic-a** adj

**Maquinalament, per maniera, maniera, mecanicament** adv

Machination: **Maquinacion, maquinason, trama, manigança, intriga, machinacion** sf,  
**machinament, trecimaci, patrifassi, patricolatge** sm

**Maquinador** sm **Machinar, intrigar** vi

Machine: **Maquina, mecanica, machina**(Av-1873) sf, **aisina/engina/aigina**(Av) sf,  
(détraquée) **patraca** sf,

(à laver) **maquina de lavar** sf,

(-outil) **maquina esplech** sm

**Machinaire-a** s, (théâtre) **machinista, maquinista** sm **Maquinariá** sf

Machiner: **Machinar** vt-vi, **engenhar, enginhar, enginar, engincar, engivanar,**

**entrapachar** vt-vp, **montar** vt, (fomentier) **espichoar, fomentar, machinar (quicòm)** vi

Machinisation: **Maquinizacion** sf **Maquinisme** sm **Se maquinizar** vp

Mâchoire: **Cais, gara, gengivière, mastegador, trussal** sm, **barba (de caval), maissa**(Tarn), **maisseta (pichona), barga, brega, maissèla** sf, **maissas, maissèlas** sf plur,  
**ganacha** sf, (**pendenta o conflada**) **gara, barga, brega** sf,  
(du porc) **barbaròt, barbòt** sm,

(à grosses mâchoires) **bofre-a, bòfi-a, maissut-uda, gaufelhut-uda** adj,

(à mâchoire inférieure plus longue) **bèfi-ia, befiàs-assa** s-adj (**Befitge** sm)

(forte) **mordâfias** (Av)sm, (médicalement) **mandibula** sf,

M. inf. : (du cheval) **Ganacha** sf, (de l'homme) **maissèla**(Av) sf, (petite) **maisseta**(Av)sf,

**maisson**(Av) sm

Mâchoire inf des mulets ânes, chevaux: **Sosbarba, josbarba** sf

Rompre/briser la mâchoire: **Desganachar** vt-vp, **esgaunhar** vt

Rompre/biser la mâchoire: **Desganachar** vt-vp, **esgaunhar** vt, **demaissar** (Av)vt-vp

M. de porc salée: **Garon** sm A grosse m./bouche: **Maissut-uda** adj

Mâchonner: **Machegar, mastegar lentament/dificilament, rosegar, mastrigar, morsilhar, mossilhar, mossegar**(Av), **maissejar**(Av), **mastulhar, crusquejar** vt, **caissejar, calsejar**(Av) vi,  
**champilhar, romiar, machugar**(Av), **machuguejar**(Av) vt-vi,

(achever de mâchonner) **tragir, trachir** vt

(parler indistinctement) **mastegar, barbotinar, chacar** vi

Qui mâchonne: **Mastegaire-a, mossegaire-a** s

**Mossilhadura** sf **Mossilhatge** sm

Mâchure: **Macadura**(Quercy), **tombadura, nhacadura, nhòca, mastegadura, bodonha, cachadura**(Tarn), **macada, maca, espotida, frostida, machegadura, machugadura, patacadura, tombadura, somsida** sf, **bodonhal, macal, machal**(Av), **pols, cachal**(Av),

**quichal**<sup>(Av)</sup>, **esquichal**, **taussal**, **tustal**, « **estaumassial** » <sup>sm</sup>, (du pied de cheval) **solabatura** <sup>sf</sup>  
**(Sòlabatut-uda** <sup>adj</sup>)  
Adoucir **una macadura**: **Desmacar** <sup>vt</sup> **Macament** <sup>sm</sup>

Mâchurer: **Se tabasar** <sup>vp</sup>, **mascarar** <sup>vt</sup>, **bodonhar** <sup>vi</sup>

Macle: **Macla** <sup>sf</sup> **Maclat-ada** <sup>adj</sup>

Maçon: **Maçon**<sup>(Av)</sup>, **masson**<sup>(Tarn)</sup>, **peirièr**<sup>(Av)</sup>, **bastidor** <sup>sm</sup>, (ouvrier) **paredièr** <sup>sm</sup>,  
(aide-maçon) **manòbra** <sup>sm</sup>  
(qui utilise la **fitoira/fichoira** pour rejoiner les pierres) **fichoiraire-a**, **fitoiraire-a** <sup>s</sup>,  
(de murs en pierres sèches de terrasses de vigne) **paredaire-a** <sup>s</sup>  
Outil de(hache-pique, taillant): **Rostit**<sup>(Av)</sup>, **talhan**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, **talhanta** <sup>sf</sup> Bouloir: **Rèl** <sup>sm</sup>

Maçonner: **Maçonar**, **aparedar**, **bastir**, **montar**, (grossièrement) **grossar**, **dolar** <sup>vt</sup>

Maçonnerie: **Maçonariá** <sup>sf</sup> **Maçonatge**, **peiratge**, **trabalh de maçon** <sup>sm</sup>  
Maçonnerie en pointe: **Esperon** <sup>sm</sup>

Maçonniq: **Maçonenc-a** <sup>adj</sup> **Françmaçon** <sup>sm</sup>

Macquer (se): **Se palussar**, **se bargar** <sup>vp</sup> Macques: **Palussas** <sup>sf plur</sup> (Voir Chanvre)

Macre (Trapa natans): **Castanha d'aiga** <sup>sf</sup> (Lim- **chastinha d'aiga** <sup>sf</sup>)

Macreuse: **Negre**, **rei de fòuca** <sup>sm</sup>,  
(m.brune, Melanitta fusca) **negrassa**, **melanita negrassa/negrassa**, **brunassa** <sup>sf</sup>,  
(Melanitta negra,noire) **melanita negra** <sup>sf</sup>, (à lunettes, M.perspicillata) **bec ròge**, **rasclèt** <sup>sm</sup>  
(boucherie) **magre de l'espatla (del buòu)** <sup>sm</sup>  
Partie de chasse à: **Volada** <sup>sf</sup> Filet de chassa à la macreuse: **Cabussièira** <sup>sf</sup>  
Cernage des m. (en chasse): **Vòlta**, **vòuta** <sup>sf</sup>

Macrobiotique: **Macrobiotica** <sup>sf</sup> **Macrobiotic-a** <sup>adj</sup>

Macrocéphale: **Macrocefal-a** <sup>adj</sup> **Macrocefalia** <sup>sf</sup>

Macrocyte: **Macrocit (globilhon blanc gròs de la sang)** <sup>sm</sup> **Macrocitòsi** <sup>sf</sup>

Macroglossie: **Macroglossia (gonflament de la lenga)** <sup>sf</sup>

Macrognathie: **Macrognatia** <sup>sf</sup>

Macromolécule: **Macromolecula** <sup>sf</sup> **Macromolecular-a** <sup>adj</sup>

Macroordinateur: **Macroordenador** <sup>sm</sup>

Macrophage: **Macrofag** <sup>sm</sup> **Macrofag-a** <sup>adj</sup> **Macrofagia** <sup>sf</sup>

Macroscopique: **Macroscopic-a** <sup>adj</sup>

Macrocòsme: **Macrocòsme**, **macrocòsmi** <sup>sm</sup> **Macrocosmic-a** <sup>adj</sup>

Macroductyle: **Macroductil-a** <sup>adj</sup>

Macrophage: **Macrofag(ue)** <sup>sm</sup>

Macrophotographie: **Macrofotografia** <sup>sf</sup>

Macroscopique: **Macroscopic-a** <sup>adj</sup>

Macroures(crustacés à queue): **Macrors** <sup>sm plur</sup>

Maculer: **Frapar**, **macular**, **tacar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt-vp</sup>, (d'ordures) **embrenar** <sup>vi-vt</sup>  
**Macula**, **taca (taca cutanèa)** <sup>sf</sup> **Maculadura** <sup>sf</sup>  
**Maculacion** <sup>sf</sup>, **maculatge** <sup>sm</sup>

Madame: **Madama**, **dòna**, **madòna**, **senhora**, **na** (honorifique), **dama**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>,  
**madameta**, **madoneta** <sup>sf</sup>  
**Madamejar** <sup>vt-vp</sup>, **far la dama** <sup>vi</sup> Mesdames messieurs: **Dònas e sénhers** <sup>exp</sup>

Madeleine: **Magdalena** <sup>sf</sup> **Magdalenenc-a** <sup>adj</sup>

Mademoiselle: **Madomaisèla** <sup>sf</sup>

Madone: **Madòna**, **Bona Maire** <sup>sf</sup>

Madrague: **Madraga**, **tonaina**, **maniguièira** <sup>sf</sup>, (temporaire) **bordiga** <sup>sf</sup>, (flottante) **senche** <sup>sf</sup>  
**Madraguièr-ièira** <sup>s</sup>  
Dernière(5<sup>ème</sup>) enceinte de madrague: **Còrpa** <sup>sf</sup> Filets à mulets: **Madraga de mujòl** <sup>sf</sup>

Madras: **Madràs** <sup>sm</sup>

Madré: **Gaud-a**, **gàudi-ia**, **lurat-ada**, **mandre-a**, **patet-a**, **escarrabilhat-ada**<sup>(Quercy)</sup> <sup>adj</sup>,

**mandre-a, tafurèl-a** sm  
 M. (bois veiné): **Madre** sm, **madrat-ada, venat-ada** adj **Madrura** sf  
**Madrar (venar lo fustam)** vt  
 Madrépores: **Madrepòras** sm plur  
 Madrier: **Madièr, amadièr, esparràs, esparrat**(Tam), **talhador, saumièr, platèu**(Av), **platèl, talhador, dobat** (Av)sm, **palanca** sf  
 Madrigal: **Madrigal** sm  
 Madrilène: **Madrilèn-a, madrilenc-a, madridenc-a** s-adj  
 Maestro: **Mèstre de musica** sm **Mestriá, abiletat** sf **Far pròba de mestriá** exp  
 Mafflu: **Galhofard-a, galhòfre-a, machaud-a, machiaud-a/machiaudàs-assa**(Av), **majofràs-assa, gautut-uda, bufarèl-a, maissut-uda, maissard-a**(Av), **miflut, moflut** adj  
 Mafia: **Màfia** sf  
 Magasin: (entrepôt) **Magasín, magazin** sm, (boutique de vente) **botiga** sf, **fondegue** sm  
**Magasinièr-a, magazinièr-ièira** s  
**Magasinatge, magazinatge** sm  
 M. de bois: **Fustatge** sm  
 Magazine: (revue) **revista illustrada** sf, (radio, télé) **magazin** sm  
 Magdalénien: **Magdalenenc-a** s-adj  
 Mage: **Mague, mage**(Av) sm (**Los reis magues**)(**Los tres mages**)  
 Magicien: **Masc-a, fachilièr-èra, faitilhièr-èra, devinaire-a, fachinièr-èra** s, **fada, mesinièra** sf, **magicien-a**(Av-1873)  
**Masquet** sm  
**Emmascar** vi: Ensorceler  
 Magie: **Magia, mascariá** sf **Magic-a** adj **Magicament** adv  
 Magistral: (voir Maître)  
 Magistrat: **Magistrat** sm **Magistratura** sf  
 Magma: **Magnà** sm, (encombre) **barrejadís** sm **Magmatic-a** adj  
 Magnan: **Manhan** sm, (de reste ou de rejet) **desmamaduras** sf plur  
**Manhanièra, manhanièra** sf, **manhanièr** s, (lieu d'éclosion) **coconièra(-ièira)** sf,  
**Uòus: Coüm, broton** sm, **grana** sf **Ponte: Granatge** sm **Pondre: Granejar** vi  
**Coüm pas encara espelit: Coalhas** sm  
 Lieu d'élevage: **Escaràs** sm, **manhanariá** sf  
 Surface occupée par les vers: **Desjaça** sf Les sortir de: **Desjaçar** vt  
 Trier les magnans : **Desmamar** vt **Desmamaire-a** s Mue: **Dormida, dòrma** sf  
 Cocon: **Cocon** sm Cueillir les cocons: **Descoconar** vt Cueilleuse: **Descoconaira** s  
 Cueillette: **Descoconatge** sm, **descoconada** sf  
 Débarrasser les cocons: **Desbavar, desbavelar, desblasar** vt-vi **Desbavelaire-a** s  
 Éclairage en fonction de la croissance: **Esclairada** sf  
 Maladie qui recroqueville: **Corcha, corchièra** sf Autre maladie: **Gras** sm  
 Garnir les claies de bruyère/genêt: **Embrugar, engenestar, enramar** vt  
 Mettre les branches de bruyère supports: **Encabanar** vt  
 Période pour ce travail : **Enrama** sf  
 Enlever les branches support des cocons: **Descabanar** vt  
 Changer les magnans de couche: **Desenjaçar** vt  
 Maladie (Muscardine): **Muscardina** sf Atteint de : **Gipat-ada** adj  
 Magnanime: **Magnanim-a** adj **Magnanimitat** sf **Magnanimament** adv  
 Magnat: **Magnat** sm  
 Magnésie: **Magnesia** sf **Magnésic-a** adj **Magnésita** sf **Magnèsi** sm (magnésium)  
 Magnétiser: **Magnetisar, magnetizar** vt **Magnetic-a** adj **Magnetisme** sm **Magnetita** sf  
**Magneticament** adv **Magnetizable-a** adj **Magnetizacion** sf  
**Magnetizaire-a** s

Magnéto: **Magnetò**(magnetogeneratritz) sm **Magneto-electric-a** adj **Magnetocaloric-a** adj  
**Magnetodinamic-a** adj **Magnetodinamica** sf **Magnetoelasticitat** sf  
**Magnetogèn-a** adj **Magnetogeneratritz** sf **Magnetomotor-tritz** s-adj  
 Magnétochimique: **Magnetoquimica** sf  
 Magnétomètre: **Magnetomètre** sm **Magnetometria** sf **Magneton (unitat de mesura)** sm  
 Magnétooptique : **Magnetooptica (efects del magnetisme sus los rais luminósos)** sf  
 Magnétophone: **Magnetofòn (de minicaisseta)** sm  
 Magnétoscope: **Magnetoscòpi** sm  
 Magnétosphère: **Magnetosfèra** sf **Magnetopausa (limits de la magnetosfèra)** sf  
 Magnétostatique: **Magnetostatica** sf **Magnetostatic-a** adj  
 Magnétothérapie: **Magnetoterapia** sf  
 Magnifique: **Magnific-a, subrebèl-a, mannat-ada**(réussi) adj, (très beau) **pompós-osa**(Av) adj  
**Magnificència, pompa, ostentacion** sf, **fast** sm  
**Magnificament** adv  
**Magnificar** vt Être m., déployer de la m.: **Galambejar, galambrejar** vi  
**Magnificat (accion de gràcias a la virgen)** sm  
 Magnitude: **Magnitud, amplitud** sf  
 Magnolia, magnolier (Magnoliacées): (Magnolia sp)**Manhòlia, manholièr** sm, **magnòlia** sf  
 Magot: **Granolha, maganha, granhota**(Av) sf, **grop, esquipòt, marrogal, pelhòc,**  
**pigalhon**(Av) sm, Montrer le : **Far lugir de pigalhons** exp  
 (petit) **pauc meteus** m,  
 (homme laid) **pelha** sf, **pelhòc** sm,  
 (singe) **cuolpelat-ada** s-adj, (trésor) **magòt** sm  
 Economiser pour former un m.: **Remassar, ramassar** vt  
 Magouiller: **Patricolar** vi **Patricolatge** sm **Patricolaire-a** s  
 Magret: **Magret** sm  
 Magyar: **Magiar-a** s-adj  
 Mahaleb : Voir Cerisier  
 Mahométan: **Maometan-a, mahometan-a, musulman-a** s-adj **Mahometisme, islamisme** sm  
**Mahometizacion, islamizacion** sf **Mahometizar, islamizar** vt-vp  
 Mahonne: **Tartana** sf  
 Mai: **Mai** (mois, arbre d'honneur, fleur d'aubépine) sm, (bouquet décorant le mai) **castelet** sm,  
 De mai: **Magenc-a, maienc-a** adj  
 Durée du mois, **solada de flors: Maiada** sf **Maiat-ada (ornat de flors)** adj  
 Maïa : **Maïa** (Cranc) (tamben divinitat latina del mes de Mai o filha florida reina de mai que la  
 representa)  
 Maie: **Maid, mag**(Av), **ma** (Lot), **pastièra(-ièira), mèid, cornuda, mastra, nauc** sf,  
**prestidor, mat** (Quercy) sm  
 (petite) **mastron** sm, (compartiment de maie) **metze** sm, (à fromage) **sèla**(Av) sf  
 Contenu de: **Majada** sf (voir pétrin) Bois servant à contenir la pâte: **Estanca** sf  
**Estancar (la pasta)** vt  
 Racler la maie vidée: **Raimajar** vt Raclures : **Remasilhas, remausilhas** sf plur  
 Raclette pour maie : **Rimag, rasclamag, rasimat, còpapasta** sm, **raspa** sf  
 Couvercle de maie : **Madièr** sm, (servant à enfourner le pain) **comol, mastralhon** sm  
 Maigre: **Magre-a** (sans gras), **merme, escafit-ida, escanautit-ida, escars-a, sem-a,**  
**ventreprim-a, quinaud-a, estequit-ida**(Av), **tèunhe-a**(Av), **tèune-a**(Av), **tèu-tèuna,**  
**mingarèl-a, ateunit-ida, amendrit-ida, caitiu-iva, filfrut-uda, frangilhat-ada, fustat-ada,**  
**fustadet-a, prim-a, anguilhenc-a, malandrós-osa, prim-a, primachòl-a, sec-a, aternit-**  
**ida**(Av) adj,  
 (comme un pic) **aternit-ida, escorrit-ida, escanautit-ida, estequit-ida, estrelit-ida,**  
**magrostin-a, magrestin-a, magrissal-a, magrisson-a, menut-uda, nairat-adan neirat-**

**ada, trace-traça, trulh-a, treule-a, ventre-cosut-uda** adj, **magre-a coma un pic/un picarilhàs**(Av), **magre-a coma una bicicleta, magre coma un engrola**(Av), **magre coma una letra, magre coma una escaleta**(squelette) (Av), **magre coma un cremal**(Av), **magre coma una merlussa/una sarda**(Av) exp,

(mince) **prim-a, flac-a, tèunhe, tèune-a, tèu-tèuna, mendrigól-a, mendrigolet-a** adj, (très) **escuralhat-ada, ventre-cosut-uda, ananquit-ida, nairat-ada, anorrit-ada,**

**escalancit-ida, traçard-a, tressecat-ada** adj, **crèbavèsta, pelegre, pelucra** s, **magre coma un closc/un clavèl/una engròla** exp,

(qui demeure maigre, sans s'engraisser) **raste-a**(Av)adj,

(réduit) **escàs-assa, magrostin-a, paure-a** adj (**Salari magrostin**), **magre** sm,

(terre) **magrilhàs** sm, **grop-a** adj, (devenir peu fertile) **magrejar**(Av) vi (**Magrièira**(Av) sf)

**Far magre** exp: Ne pas consommer de viande

Être maigre: **N'aver pas que la pèl sus los òsses/ pas que la pèl e los òsses**(Av) exp

**Riu en magre** exp: Basses eaux

Maigre (poisson de mer, Sciaena aquila/Argyrosomus regulus): **Figa, rogeta** sf

Maigrelet, maigrichon: **Magristòl-a, fustat-ada, fustadet-a** s-adj, **magrot-a/magret-a**(Av),

**magrissal-a, magrisson-a, magrostil-a/magrostin-a/magrostèl-a**(Av), **magrinèl-**

**a/magronèl**(Av), **magrívól-ivola, magriule-a, mingarèl-a, amaserat-ada, amostelit-ida** adj,

**sec coma un clavèl/closc, magre coma un closc/clavèl, magre coma una desca** exp,

**escanautit-ida, melingre-a, magrostin-a, ronce-ronça, tísic-a**(Av) adj, **magre que magre** exp,

(et petit) **regacholon** sm

Maigreux: **Magrièra**(-ièira)(Av), **magror**(Av), **estequidura, passidura, descarnadura** sf,

**magritge, amagriment, descarnament, coitivièr** (Cahors, Lot) sm

**Magriment, paurament** adv

Maigrichon : voir maigrelet

Maigrir: **Magrir**(Av), **magrejar**(Av), **emmagresir, emmagriar**(Av-SE), **fondre, legar, tracejar** vi,

**se marfondre, se marfondir, s'enintrar, s'endintrar, s'escanautir, se tressecar, se**

**graisfondre, s'amostelir** (venir magre coma una mostèla), **s'anósir, s'estequir, s'estrelir,**

**se degraissar** vp, **s'afistolar, s'afistolir, s'arroïr, s'arruir, s'ateunar, s'ateunir, se**

**descarnar, se desfaire, se desfar, s'escanautir, se marfondir, se marfondre** vp,

**tombar lo ventre** exp, **aver fach la bugada** (Lot)exp,

**se destrecir/destreicir/destraicir**(Av) vp,

(par manque d'aliments) **anequelir** vt-vp, **esténher, esténger** vt,

(beaucoup: se chême, être très m.) **encrocar** vi-vt, **s'amagrir, s'acrassimar, s'amaserar, se**

**secar**(Tarn) vp, **aprimar, amagrir** vt, **venir als cans** exp,

(faire maigrir) **aroïr, arruir** vt,

(faire maigre/jeûner) **desencarnar** vt, **far magre, far divendres** exp

Faire maigre chère: **Menar magra vida** vi

Mail: **Malh** sm Jeu de mail: **Malh, malhe, malhon, palana**(Av-SO) sm

Maille: **Malha, mualha**(Av) sf, (de cuirasse) **escauma** sf, (de début ou fin) **ganseta** sf,

(sautée) **malha escorreguda** exp, (détendue) **cordura escorreguda** exp

**Malhar** vi-vt, **téisser, cordelar, cordilhar** vt Ensemble de maille: **Malhum** sm

Avoir maille à partir: **Aver de rasons** exp **Tombar una malha** exp

**Aver pas ni sòu ni malha** exp (del nom de la moneda dels Capecians que s'apelava malha/mialha o mièg denièr) (Aquò's un bon crestian : fa de la malha lo denièr e de l'émina lo sestier : Il arnaque tout le monde)

**Malhat-ada, cordelat-ada** adj Maillon: **Anèl** sm

Maillechort: **Malhachòrt** sm

Maillet: (masse) **Maça, maçòla, maçòta, borra**(Av), **maluca**(Quercy), **massara**(de maçon) (Av),

**massa**(Tarn) sf, **maçot, malh** (tamben per jòcs), **malhet, martèl, malhuc, malhuquet**(Av),

**martelàs** sm, (petit) **massót**(Tarn)sm

(en bois) **maçeta, malheta(de 2 caps)** *sf*, **palamalh (per jogar al malh)** *sm*  
(de cantonier, de tailleur de pierres) **malheta, borra**(Av) *sf*,  
(petit à noix) **cocut** *sm*, **maluca** (Gourdon), **tricotà** (Daglan) *sf* (**Tricòt** *sm*: petite trique ; **maluc** *sm*:  
tête du fémur)

Celui qui manie le maillet: **Malhaire-a** *s* Frapper avec un **malh**: **Malhar** *vt*

**Jòc de malhon (que se joga amb un malhet o un malh)** *sm*

Fabricant : **Palamalhièr** *s*

Mailling: **Corrièr (en nombre)***sm*

Mailloche: **Malhuc, malhet, mal** *sm*, **maça, massa, maluca**(Quercy) *sf*

Maillot: **Faissa, pèça, pèssa, trocièra** *sf*, **malhòt, malhòl, mudatge, estrop** *sm*

(de bain) **vestit de banh, malhòl** *sm*, (de corps) **camison, tricot, malhòl** *sm*,

(enfant au maillot-nenon en) **borassa**(Tarn), **malhòla, malholada** *sf*, **malhon, malhol** *sm*

(**Trocelhar, malholer** *vt*)

Main: **Man, pata, pauta** *sf*, **paupilh**, (fig) **rèiremargue** *sm*, (aux cartes) **plega** *sf*,

(familier) **paleta** *sf*, **penche d'adam** *sf*, **forcheta d'Adam**(Av)*exp*, (dos) **rèireman** *sf*,

(revèrs de) **man revèrsa** *sf*, **revèrs de la man, viral-de-man**(Tarn) *sm* (**D'un revèrs de man**),

(force de la main) **ponha** (Av)*sf*,

(petite) **manòta, maneta** *sf*, (grosse) **patassa** *sf* (**Patarut-uda** *adj*),

(potelée) **man espompida** *sf*, (le tour de main) **virat de man, viraman** *sm*,

(étendue de la m.) **pautal, pataud** *sm*, (longueur de la main ouverte) **bada-man**(Av)*sm*,

(dos) **rèireman** *sm*, (creux) **culhòt** *sm*, **croseta** *sf*,

(main courante) **tenedoir, man correnta** *sf*, (petite-main) **aprendissa** *sf*,

(main-chaude, jeu) **man-cauda** *sf*,

(main d'œuvre) **man d'òbra** *sf*, (mainlevée) **man levada** *sf*,

(main morte) **man mòrta** *sf*, (mainmise) **confiscacion, man mesa** *sf*,

(à pleines mains) **a plenas mans, a plen dèstre** *loc adv*, (à la main) **a man** *loc adv*,

(de la main à la main) **de man a man** *loc adv*, ( pas à portée de main) **destreman-a** *adj*,

(de main de maître )**de man de mèstre** *loc adv*, (de 1<sup>ère</sup> main) **de primièra man** *loc adv*, (en main

propre) **dins las mans** *loc adv*, (un coup de main) **un còp de man** *loc adv*,

(haut les mains !) **mans en l'aire !** *interj*, (coup de main) **rèiremargue** *sf*,

(adroit de ses mains) **manifiacièr-ièra(-ièra)** *adj*, (tour de main) **virada** *sf*, **viraman** *sm*,

(qui tient le manche) **rèiremargue** *sf*, (coup, volée de coups) **carpal/carpan**(Av) *sm*

Poignée: **Manada** *sf*, **manat, planponh** *sm* (**a planponh**) (**A bels planponhs**)

Donneur de poignées de mains: **Tòcamans, tòcamanetas** *sm*

Prendre avec la main: **Amanar** *vt* Prendre dans la main: **Empaumar** *vt*

Coup du plat de la main: **Espalmada, pataussada** *sf*, **patussal** *sm*, (sur les fesses) **ancal**(Av)*sm*,

**petoiral** (Av-Lévézou)*sm*

A pleines mains: **A plen dèstre** *exp* Main-d'œuvre: **Faiçon, man d'òbra** *sf*

Contenu des m. jointes: **Jonchada, juntada** *sf*, **junjat** (Quercy) *sm*,

Qui est bien à main, à main: **Manièr-a** *adj* Hors de portée de la main: **A trasman** *adv*

Se serrer la main: **S'estrénher, s'estrénger** *vp* Avoir sous la main: **Aver a man** *vi*

Mettre la main: **Botar man, prene man** *exp*, (à la pâte) **i metre la man, i botar la man** *exp*

Chercher à saisir avec les mains(petits enfants) : **Arpatejar** *vi*

Agir sous la main: **Agir de sotaman** *vi* Tendre la main: **Parar la man** *vi*

En venir aux mains: **S'emponhar, s'agantar** *vp*

Battre des mains: **Picar de las mans** *vi*

Ne pas y aller de main morte: **Tustar amb fòrça** *vi*

Prêter main-forte: **Ajudar (qualqu'un), donar la man (a qualqu'un)** *vi*

Avoir les mains sales/propres: **Aver las mans brutas/netas** *vi*

**Ligar las mans a qualqu'un, cargar las manetas a qualqu'un** *vi*

Main-levée : **Manlevada** *sf* (Emprunter : **Manlevar** *vt*)

Main-morte (droit): **Manmòrta** *sf* Convertir en bien de mainmorte: **Amortizar** *vt*

Maint: **Mant-a** *adj*, **mantun-a** *adj* (peut prendre la forme du pluriel)  
 Maintes fois: **Mantùn cop**, **mai d'un còp** *adv*  
 Maintes: **Mant-a** *sf*

Maintenance : **Mantenença** *sf* (voir Maintien)

Maintenant: **Ara**, **adara**, **per ara**, **uèi per uèi**, **actualament**, **ara meteis**, «**ara metion**» (*Av*),  
**mantenent** (*vieux*), **òr** *adv*, **presentament** *adv*  
 (que) **ara que** *loc conj* Maintenant ça va bien: **Ara rai** *loc adv*  
 Dés/à partir de maintenant: **Maintenant**, **d'aquí endavant**, **d'ara ençà**, **d'ara enlà**,  
**d'aquela ora endavant**, **d'ara endavant**, **a comptar d'ara**, **d'enprenent**, **enlà**, **enlai**, **sul**  
**còp**, **sens esperar mai** *adv* (Voir D'ici)  
 Jusqu'à m.: **Fins ara** *prp*

Maintenir: **Manténer**, **mantenir**, **mentenir**(*Av*) *vt-vp*, **entreténer**, **entretèner**, **suportar** *vt*,  
**se manténer**, **se mantenir**, **se téner/tenir** *vp*, **capténer**, **captèner** *vt-vi*,  
 (le troupeau dans le chemin sans s'écarter) **acarairar**(*Av*) *vt*  
**Mantengut-uda** *adj*  
**Mantenedor**, **manteneire** *sm*

Maintien:(maintenance) **Entreten**, **manteniment**, **manten** *sm*, **conservacion**, **mantenença**,  
**mantenguda** *sf*  
 (action de maintenir) **manten**, **mantenament**, **mengaubi** *sm*, **permanéncia** *sf*,  
 (attitude) **pòrt**, **aspècte**, **manten**, **anar**, **engaubi**, **gaubi**, **gaube**, **galbi**, **galbe**, **biais** *sm*,  
**portadura**, **tenéncia**, **actitud** *sf*, (dégagé) **destric**(*Av*) *sm*

Maintorte(jeu): **Manitòrta** *sf*

Maire: **Cònsol**, **consol**, **cònse**, **mèra** (*francisme*) (*Av-1873*), **cònsol màger** *sm* **Femna del cònsol** *sf*  
**Ostal de la comuna** *sm*, **comuna**(*Tarn*) *sf* (**Anar a la comuna**) **Consolar-a** *adj*

Mais: **Mai**, **mas**, **ara**, **d'autra part** *conj* (variations: **mès**, **mòs**, **mais**), **mai**, **pus** *adv*  
**Mas que**, **mès que**(*Av*) *conj* (**Lo li dise ben pro**, **mès que m'escota pas**)  
 Mais oui !: **Que si !** *interj* **Ne poder pas mai** *exp interj*

Maïs: (*Zea mays*, *Graminacées*): (*grain*) **Milh**, **blat marès**, **blat amar**, **blat turc**, **blat de las**  
**Indias**, **turquet**, **granable**, **mel**, **blat d'Espanha**, **blat marés**, **milhòc**, **millàs/milhàs/mil**  
**ros**(*Av*), (*apelacion en los luòcs ont èra cultivat lo vertadièr milh*) *sm*, **pantsa**, **pantsil** *sm*  
**mil ros** (*jaune*), **milh roge**, **milh blanc**,  
 (*plante*) **milharga** *sf*, **milhargon**, **milhal**, **milhòc** *sm* (*Lim-gròs blat*, **blat roge**, **bigarran**,  
**bigaraud**, **bigarrat**, **bigarreu**, **bigaroelh**, **garrollh**, **blat d'Espanha** *sm*),  
 (*été*, *châtré*) **milhargon** *sm*, **milharga** *sf*, **escapitum** (*Quercy*)*sm*,  
 (*masse de*) **tabacan** *sm*, (*épi moisi dans ses bractées*) **milhasson** *sm*,  
 (*stigmates*) **pel de milh** *sm*, (*petit pain de m. cuit à l'eau*) **tonduda** *sf*,  
 (*blé de Turquie*) **turquet** *sm*, (*fleur du maïs*) **vela** *sf*, **cabelh** *sm*,  
 (*feuilles supérieures*) **milharga** *sf*, **milhassa** (*Tarn*)*sf*,  
 (*maïs charançoné*) **milh parpalhonat** *m*, (*à balai*) **milh de balatge**(*Quercy*) *exp*,  
 (*cultivé en vert*) **ferratge** (*Quercy*)*sm*, (*gâteau de maïs*) **pan pinson** (*Quercy*)*m*  
 M.avorté, rebut pour volailles: **Marrafec**, **rasson** *sm*, **rassa**, **selha** *sf*  
 Produire des épis: **Panolhar**, **abolhar** *vi* Fleurir (maïs): **Velar** *vi*  
 Faire épier: **Endrudir** *vt*  
 Epi du maïs: **Gosil**, **panolh**, **escapit**, **cabolh**, **milhergon**(*Tarn*) *sm*, **panolha**, **burba**, **caboça**,  
**cabelha**, **caboça**, **cabolha**, **còca**, **carrollha**, **flor de milh**(*Tarn*) *sf*, (*petit*) **cabocilha** *sf*, (*tendre*)  
**coquet** (*Cahors*) *sm*,  
 (*mâle*) **cabolha**, **cresta**, **vèla** *sf*(*Fleurir : Velar* *vi*), **plumal**(*Av*) *sm*, (*voir Èpi*),  
 (*de maïs aux grains avortés*) **carrollhon**, **marrafec**, **milh bufèc** *sm*, **rassa** *sf*,  
 (*bractées*) **escapit** *sm*, (*chevelure de l'épi-stigmates*) **pel de milh** *sm*,

(rafle/bractées/enveloppe de l'épi) **belofa, galofa, calhofa, milhada, gaudufa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **tutèl, espigòt**<sup>(Av)</sup>, **cocaril**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
Cueillir les épis femelles: **Descocar** *vt*  
Enlever les épis mâles: **Escabossar (escabeçar), descaboçar, decrestar** *vt*  
Pied/base sèche du maïs: **Cambòrla** *sf*, **trois** *sm*  
Dépouiller les épis de la rafle: **Espelocar**<sup>(Quercy)</sup>, **espehofar, espelhofar, despelofar, despelhofar, despelofrar, descabolhar, despanolhar, desporgar, escabolhar, escarbolhar, escauquilhar, espelucar, espelugar, espelussar, espigossar**<sup>(Av)</sup>, **despigar/despigotar**<sup>(Av-Cahors)</sup> *vt*, **se despelofar, s'espelofar** *vp*  
(action/résultat): **Espelofada, despanolhada, escabolhada, espelucariá** *sf*, **despanolhatge, espelucament** *sm*  
Veillée pour: **Espelucada** *sf*  
**Espelhofaire-aira, espelofaire-a, escabolhaire-a, desporgador-airitz, espelucaire-a s Despelhofat-ada, despelofat-ada, escabolhat-ada** *adj*  
Maïs à grains éclatés au feu: **Muscardina** *sf*  
Paille de m.: **Palharissa, milhassa, palhòca, palha de milh** *sf*  
Épi sans le grain: **Escardèl, escardilh, escabilh, espigon, espigòt**<sup>(Av)</sup>, **espigal, marlon, tutèl, argal, cocarilh, cocaril, capfanilh, cocarèl, argal**<sup>(Av)</sup>*sm*, **pelhòfa, cocà, borsa, calufa**<sup>(Lot)</sup> *sf*  
Tête de maïs: **Escapit** *sm* Panicule: **Espic** *sm*, **espiga, palma, pauma** *sf*  
Champ de: **Milhièra-ièira, milharga**(se crestat) *sf*, **milhal, milhar** *sm*  
Tas de fanes: **Milhassière** *sm*  
Maïs fourrage: **Milharga** *sf*  
Maïs en vert(fourrage), épi avorté: **Milhason** *sm*  
Pain de maïs: **Milhàs** *sm* Gâteau de : **Milhada, milhàs**<sup>(Quercy)</sup> *sf*  
Bouillie: (épaisse, solide) **Milhàs, milhàs rotaire** *sm* (**Milhassière-ièira : que la bolida li gosta**), (bouillie épaisse dans une feuille de chou) **milhassina** *sf*, (frite) **rimòtas** *sm*  
Bâton, cuiller servant à remuer le **milhàs**: **Todelha, culhièra** *sf*  
Remuer **lo milhàs ambe la todelha**: **Todelhar** *vi*  
Amateur de: **Milhassière** *sm* Gâteau de: **Milhada** *sf*, **milhason, milhasson** *sm*  
Maison: **Ostal, casa, repaire, asil, mas**<sup>(Av)</sup>(isolée) *sm*, **demòra, retirada, sala, casa** *sf*,  
(dans notre maison) **en çò nòstre** *exp*,  
(édifice plus important que l'**ostal**, château, hôtel) **maison, casadura**<sup>(Av)</sup> *sf*, **ostalàs, ostalaràs, « ostalissi », « ostalici »** *sm*,  
(de paysan) **pagesiá** *sf*, (vieille) **barranca, baranca** *sf*,  
(petite, isolée) **casin**<sup>(Av)</sup>, **masuc**<sup>(Av)</sup>, **batut**<sup>(Av)</sup> *sm*, **casina**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(de plaisance) **plasantat** *sm*, (mauvaise/vieille m.) **trauc, casal** *sm*, **bòrda, cabana** *sf*,  
(taudis, ruine) **casal**<sup>(Av-M)</sup> *sm*, **cajaròca, casaròca, turna, casina** *sf*, (chaumière) **casal** *sm*, **jaça** *sf*,  
(en ruines) **casal** *sm*, (suite de maisons) **garlandèu** *sm*, **garlandea** *sf*,  
(enfumée) **tubanèl** *sm*, (très enfumée) **tubassière** *sf*, (de maître) **bastida** *sf*,  
(petite) **barraca, grangeta** *sf*, **barracon, bastidon, casalon, ostalon/ostalet/ostalot**<sup>(Av)</sup>, **ostaladon** *sm*,  
(humide) **grapaudièra** *sf*, (de plaisance) **plasantat** *sf*, (en argile) **terradàs** *sm*,  
(maisonnée de vigne, avec cave en rez de chaussée) **tavernal**<sup>(Av)</sup>, **ostalon**<sup>(M)</sup>, **casalon** *sm*,  
(familiale) **fogal, ostal** *sm*, (petite) **maisoneta, cabana** *sf*, **ostalon, ostalòt** *sm*, (grande) **maisonassa** *sf*,  
(ensemble des constructions d'une maison, carcasse) **casadura** *sf*,  
(espace entre 2 maisons) **vanèla** *sf*, (si étroit) **androna, quintana, quintaina, cabaltière** *sf*,  
(à la maison !) **a l'ostal !** *interj*,  
(qui habite une maison) **casalièr-ièira** *s*  
(maison mal tenue) **cajaròca, casaròca, turna, casina** *sf*, (toit de maison) **capelada** *sf*



Fait à la maison: **Fach à l'ostal** <sup>exp</sup>, **de primiera** <sup>exp</sup>

Maisonnée: **Ostalada, casada, maisonada**, « **ostagada** » (Av-N) <sup>sf</sup>

Quitter la maison natale: **Desostalar** <sup>vt</sup>

Gouvernement d'une m.: **Mainatge** <sup>sm</sup>

Qui tient bien la m., fait bien la ménage: **Ostalièr-a(-ièira)** <sup>adj</sup>

Hameau: **Maisonatge** <sup>sm</sup> Ensemble de m.: **Ostalamenta** <sup>sf</sup>

Maître: **Mèstre-mèstra** <sup>s</sup>, **maistre, magistre, regent, saberut, magistre** <sup>sm</sup>,  
**escolìer, escolan** <sup>sm</sup>, **escolana** <sup>sf</sup>, (des petits) **mestron** <sup>sm</sup>,  
(-autel) **mèstre autar, grand autar** <sup>sm</sup>  
(domaine, maison) **patron, cap d'ostal** <sup>sm</sup>, (maçon) **mèstre peirièr** <sup>sm</sup>,  
(petit-m.) **tafurèl** <sup>sm</sup>, (berger, chef d'équipe) **baile** <sup>sm</sup>,  
(second-m., bateau de pêche) **proièr** <sup>sm</sup>, (auxiliaire) **mèstre-a auxiliar-a** <sup>s</sup>  
**(Mèstre can)(Mèstre de balet)(Mèstre companh : lo second)(Mèstre de capèla)**  
**(Mèstre de conferéncias) (Mèstre fustièr)(Mèstre peirièr)(Mèstre vailet)**  
(maître-ouvrier) **subremèstre-a** <sup>adj</sup>  
Être le m.: **Governar** <sup>vi-vt</sup> Se rendre m./maîtriser: **S'ensenhonorir, s'assenhorir** <sup>vp</sup>  
Rendre m.: **Assenhonorir** <sup>vt</sup>, **empatronar** <sup>vt-vp</sup>  
Se rendre maître: **Se venjar, se vengar** <sup>vp</sup>  
Être le maître: **Far la pluèja e lo bel temps** <sup>exp</sup>  
**Maïstral-a, magistral-a, mistral** <sup>adj</sup> **Assenhotit-ida** <sup>adj</sup> **Magistèri** <sup>sm</sup>  
Science du m., autorité: **Mestriá** <sup>sf</sup> Maîtrise: **Mestratge, mestreg, mestritge** <sup>sm</sup>  
Jouer au m.: **Mestrejar** <sup>vi-vt</sup> Être maître de soi: **Se mestrejar** <sup>vp</sup>  
Se rendre maître: **Venir mèstre de** <sup>vi</sup>, **s'apoderar, s'en poder veire** <sup>vp</sup>  
**(S'en poder pas veire** <sup>exp</sup>)

Maîtresse: **Magená, mestressa** (tous sens), **baila** <sup>sf</sup>, **mèstra**(Av), **maja, màger** <sup>adj</sup>,  
(branch) **païron, marc** <sup>sm</sup>,  
(école) **mèstra** <sup>sf</sup>, (de maison) **patrona, dòna** <sup>sf</sup>,  
(amante) **mestressa, jovena, magena, calinharitz, amairitz** <sup>sf</sup>,  
(poutre) **fusta mèstra** <sup>sf</sup>, (femme) **mèstra/mèstressa femna** <sup>sf</sup>

Maîtriser: **Mestrejar, senhorar, senhorejar, batre, governar** <sup>vi-vt</sup>, **compelir, dominicar,**  
**tòrcer**(Av), **torcir** (pp **tòrs, torsut**) <sup>vt</sup>,  
**cabalar, cabalejar** <sup>vi</sup>, **jugular, tòtcer, totcir, tòcer, tocir, dondar, dominar, apoderar,**  
**arandar, avencir, fondar**(Av) <sup>vt</sup>, (arriver à m.quelqu'un) **se venjar/se vengar**(Av) <sup>vp</sup>,  
(se dominer) **se mestrejar, se dominar, se sasir, se reténer**(Av) <sup>vp</sup>, **baronejar** <sup>vt-vi</sup>, **far**  
**l'empèri** <sup>exp</sup>,  
(connaissances) **mestrejar** <sup>vt-vi</sup>, **possedir, possesir, saber** <sup>vt</sup>,  
(à nouveau) **reapoderar** <sup>vt</sup>  
**Mestritge, mestratge, mestreg** <sup>sm</sup>, **mestrisa** <sup>sf</sup>, (diplôme, fonction) **mestriá, mestresa** <sup>sf</sup>,  
(d'une église) **mestrisa** <sup>sf</sup>  
**Mestrejaire-a** <sup>adj</sup>  
Maîtrisable: **Que se pòt mestrejar, dometjable-a** <sup>adj</sup>  
**Apoderat-ada, mestrejat-ada, senhorat-ada, arandat-ada, avencit-ida** <sup>adj</sup>

Majesté: **Majestat** <sup>sf</sup> **Majestuós-osa** <sup>adj</sup> **Majestuosament** <sup>adv</sup> **En majestat** <sup>exp</sup>

Majeur: **Major-a** <sup>adj</sup>, **magèr** <sup>adj mf</sup>, **maja** <sup>adj</sup>, (**Camp major** <sup>sm</sup>), **mèstre-a** <sup>adj</sup> (**Arbre mèstre**)  
**(det) major, det major, majòfre, lo botifarro** <sup>sm</sup>,  
(armée) **major** <sup>sm</sup>,  
(1er de classe) **major, primièr de classa** <sup>sm</sup>  
**Èsser major-a** <sup>vi</sup>

Majoral: **Majoral-a** <sup>adj</sup>

Majordome: **Majordòm** <sup>sm</sup>

Majorer: **Augmentar, majorar** <sup>vt</sup> **Majoracion, augmentacion** <sup>sf</sup>

Majorité: **Majoritat** *sf* **Majoritari-ària** *adj*

Majorquin: **Malhorquin-a** *s-adj*

Majuscule: **Majuscula** *sf* **Majuscul-a** *adj*

Maki: **Maqui** *sm*

Mal (adv) : **Mal** *adv* (**de mal far, de mal comprene, de mal ganhar, s'en saber mal, anar mal, tornar mal**) (Aller mal: **Malabastar**<sup>(Av)</sup> *vi*)  
(pas mal) **fòrça, bravament** *adv*, (bien ou mal) **plan o mal, mal o ben** *loc adv*,  
(ça va mal) **marca mal** *exp*, (tant bien que mal) **consí quicòm** *loc adv*,  
De mal en pis: **De pièger en pièger** *exp adv*

Mal: **Mal, mau**<sup>(Av)</sup> *sm*, **noisa** *sf*, **mal-a, marrit-ida, missant-a/michant-a**<sup>(Av)</sup> *adj*, (**Fa missant de viatjar amb la nèu**) (**Aquel trabalh es de michant far**)

(très mal) **subremal-a** *adj*,

(passager) **estervelhada** *sf*, (au cœur) **bescòr** *sm*,

(retour de) **relais** *sm*, (méchante douleur) **jaça** *sf*, **patiment** *sm*, (de mer) **mal de mer** *sm*,

(Le Mal) **La Malor** *sf*, (aux dents) **mal de dent, mal de caissal** *sm*,

(capable de faire mal) **trucamalent-a** *s-adj*

Qui a mal: **Dolent-a** *adj* (**A lo mal de ieu**: Il souffre comme moi)

Qui va mal: **Escarrós-osa**<sup>(Av)</sup>, **escarrièr-a** <sup>(Av)</sup>*adj*

Se faire mal: **Se macar** *vp*

Mal faire: **Galar** *vt* Dire du mal: **Bacelar** *vt-vi*, **petofiejar** *vi*

Être mal: **Maltraire**<sup>(Av)</sup>*vi*

Se trouver mal: **Se trobar mal, s'estavanir** *vp*, **bascar, blaimar** *vi*

**Aver mal de cap** (mal à la tête) **Aver de mal al cap**: Être blessé à la tête

Se donner du m.: **S'escarrassar** *vp*, **maltraire** *vi*

Se donner du m., aller m.: **Maltraire** *vp* Avoir du mal à faire qqchose: **Patir** *vt-vi*

Avoir mal : **Se dòlre, se dòler** *vp*

Faire mal: **Dòlre, dòure** *vi*, **far noisa, far dòl, far plan dòl, portar sul còl** *exp*, (tête)

**dardabelar** <sup>(Av)</sup>*vi* Mal parler : **Mal parlar** <sup>(Tarn)</sup>*vi*

Se faire très mal en tombant : **S'abridolar**<sup>(Av)</sup>, **s'amolencar**<sup>(Av)</sup>, **s'amalucar**<sup>(Av)</sup>,

**s'amalugar**<sup>(Av)</sup>, **s'emolucar**<sup>(Av)</sup>, **se demalucar**<sup>(Av)</sup>, **s'amajencar, se desplaissar**<sup>(Av)</sup>,

**s'embalucar**<sup>(Av)</sup> *vp*

Se savoir mal de: **S'embufar, s'embufecar** *vp*

Prendre mal qqque chose: **O prene a malas, o prene de malas** *exp*

Malachite: **Malaquita** *sf*

Malacologie: **Malacologia** *sf*

Malade: **Malaut-a**<sup>(Quercy, Av)</sup>, **malaude-a**<sup>(Av)</sup>, **trace-traça**<sup>(Av)</sup>, **dolent-a, imperit-ida,**

**malanant-a** *s-adj*,

**estrelit-ida**<sup>(Av)</sup>, **maganhós-osa, malent-a, morbós-osa, palaficat-ada, espalofit-ida**<sup>(Av)</sup> *adj*,

(un peu malade-enfant) **malauton-a**<sup>(Av)</sup>, **malautet-a** *adj*

(souvent malade) **malautís-issa, malautiu-iva, malautós-osa, potingós-osa** *adj*,

(déjà malade) **emmalit-ida** *adj*,

(les malades) **la patracalha** *sf*, (plus ou moins imaginaire) **potingós-osa** *s*

Être malade: **Se rabalar** *vp*, **rebalar** *vt-vi*, **èsser malautís-issa, malandrejar, malautejar,**

**pequenejar** *vi*, **maganhar** *vt*, **penjar de l'ala** *exp*

Être malade pendant... : **Malautejar**<sup>(Tarn)</sup> *vi*

Tomber m.: **Emmalautir** *vi-vp*, **enchiprar** *vt-vp*, **s'encantar** *vp*, **tombar malaut, venir trace-**

**ça**<sup>(Av)</sup> *exp*

Rendre malade/devenir: **Emmalautir, maganhar, endecar**<sup>(Av)</sup>, **amalotejar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **adolentir,**

**amalautir** *vt-vp*

Avoir l'air malade.: **S'estrelir** *vp* Être souvent malade: **Pepidejar** *vi*, **far piu-piu** *exp*

Maladie: **Maganha**<sup>(Av)</sup>, **malautiá, enaigament, rebèca, sonsida, fotranca, malandra,**

**malanança**, **somsida** *sf*, **mal**, **enchipre**, **entrenec**, **pequinatge** *sm*,  
(courte) **virada** *sf*, (de longue durée) **malavet** *sm*, (à transpiration abondante) **suseta** *sf*,  
(des croûtes de lait, nourisson) **rafa**, **rasca**, **rasqueta** *sf*,  
(grave) **crèba** *sf*, (héréditaire) **laisa** *sf*, (qui traîne) **rampanha**<sup>(Av)</sup>*sf*,  
(épidémique, termes Av) **chadre**, **jadre**, **malabèt** *sm*, **rampanha**, **rampa**, **passanta**,  
**marrana**, **rampa** *sf*,  
(rechute) **ramponha**, **rampòina** *sf*,  
(chronique, épizootie) **marrana**, **marana**, **recurada**, **passantarampa** *sf*, **delenc** *sm*,  
(des brebis en général) **gamalha**, **gamulha**, **malandra**, **marrana**, **marana** *sf*,  
(pulmonaire des bovins, ovins) **maganha** *sf*, **mal de la levada**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(foudroyante du bétail faisant un effort) **surlenga**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(dangereuse, due aux vers parasites) **òrre mal** *sm*,  
(ennuyeuse) **fotranca** *sf*, (longue) **malavet** *sm*,  
(légère) **rampa**, **raumèca**, **romèca** *sf*, **chàdre** *sm*, (cutanée, enfants) **rafa** *sf*,  
(rechute de) **rampònha**, **rampòina** *sf*, (des plantes) **marrana** *sf*,  
(sorte de paralysie du bétail) **còrda** *sf*, (des magnans, des chiens) **rog**, **roge** *sm* ;  
(des moutons et chèvres) **bochides** *sf*,  
(due au refroidissement, animaux) **esquinancièr** *sm*

Se complaire dans la m.: **Malautejar**, **caitivejar** *vi*

Se traîner : **Rabalar las quèrbas** *exp*<sup>(Av)</sup>

Avoir une m.de langueur: **Rebalassejar** *vi* Être souvent malade: **Malautejar** *vi*

Attraper, prendre une m.: **S'engranar** *vp* Echapper à une m.: **Escarrar** *vt-vi*

Sortir de maladie/aller mieux: **Relevar** *vt-vi*, **alastrejar** *vi*

Prendre un caractère malin (maladie), rendre, devenir + virulente: **Emmalignar** *vt-vp*

Attraper une maladie : **S'engranar** *vp*, (honteuse) **s'emblescar**, **s'embrumar**,  
**s'embrumassar**, **s'empebrar** *vp*

Maladif: **Imperit-a**, **maganhós-osa**, **malautiu-iva**, **malautís-issa**<sup>(Av)</sup> *(Tarn)*, **malautós-ossa**<sup>(Av)</sup>,  
**potingós-osa**, **palaficat-ada**, **enchiprós-osa**, **entrenecat-ada**, **trast-a**, **traçe-a** , **amalautit-ida**,  
**trace-ça**, **clenc-a**, **cloceire-a**, **entrenecat-ada**, **primachòl-a**, **estrelit-ida**,  
**tarranquejaire-a** *adj*,

(personne maladive) **traça** *sf*, **potingós-osa**, **clocièire-a**<sup>(Av)</sup> *s*, (et molle) **potrocan-a** *s*

Être maladif : **Malandrejar**, **tarranquejar**, **tarlanguejar**, **maladejar**<sup>(Av)</sup>, **malautejar**<sup>(Av)</sup> *vi*,  
**èsser malautís-issa** *exp*, **clocir**, **clocar** <sup>(Av)</sup>*vi*

Maladrerie: **Malautièra**, **malautièira**, **ladrariá** *sf*

Maladresse: (bêtise) **Colhonada**, **desgaubiadura**, **pachaca**<sup>(Av-SO)</sup>, **pocanada**<sup>(Av)</sup>, **talossariá**,  
**asenada**, **maladreça**, **maladuècha**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(autre grosse, de labour) **bruèja**, **bruòja**, **maura**, **pòrca**, **trueja** *sf*, **pastisson** *sm*,

(normale, habituelle) **maladreça**, **maladressa** *sf*, **malbiais** *sm*,

(grosse maladresse) **pè de pòrc** *m*

Maladroit: **Jambièch-a**<sup>(Av)</sup>, «**malafiech-a**» <sup>(Av)</sup>, **maladrech-a/maladreit-a**<sup>(Av)</sup>, **desbiaissat-ada**,  
**sens-biais**, **malbiaissut-uda**, **mal-aisit**<sup>(Tarn)</sup>, «**maladuèch-a**» <sup>(Av)</sup>, **patet-a**<sup>(Av)</sup>,  
**desgaubiat-ada**, **destrampalat-ada**<sup>(Av)</sup>, **gòlfe-a**, **goire-a**, **guèrle-a**, **guèrhe-a**, **imperit-ida**,  
**malestruch-a**, **malestruch-a**, **esquerrièr-a**, **escarièr-a**, **esquèr-èrra**, **escribochit-ida**,  
**escarièr-a**, **reversièr-ièira**<sup>(Av)</sup>, **esquerrenc-a**, **trabuc-a**, **sarralhejaire-a**, **taborn-a**, **tòrt-a**,  
**sanaire-a**, **pochinaire-a**, **pocanaire-a**, **pochinaire-a**, **armanhòl-a**, **taliborn-a**, **çaganhaire-a**,  
**çaganhon-a**<sup>(Av)</sup>, **maganhaire-a**, **mascanhaire-a**, **sabraca**, **pachaca**<sup>(Av-SO)</sup> , **sabracaire-a**,  
**barranca**, **borbolhós-osa**, **faridondèl-a**, **farandèl-a**, **favanc-a**, **lord-a**, **lordàs-assa**, **patet-a**,  
**maladrechàs-assa** (**Maladrechàs coma un esclòp** *exp*), **malfaràs-assa**, **matràs-assa**,  
**palamardàs-assa**, **talibaud-a**, **palòt-a**, **talibornàs-assa**, **sacapautràs-assa** *s-adj*, **bronc-a**,  
**costièr-ièira** (**tirar costièr** *exp*), **modorre-a**, **modorro-a**, **bronc-a** *adj*, **maladrech** *coma un*  
**pè de porc** *exp*, **gòire**, **gratalord**, **macho**, **patalò**, **pataud-a**, **pataudàs-assa**, **potrocan-a**,

**sabarnaud, talabàs-assa, talabassier-a(-ièira), trabuc-a** s-adj, **raiolàs-assa** (de los reialistas cevenòls) s-adj, **vira-viste** (Lot) S, **matràs, sacapautrà, çaganhon, tustal, tabacan, talibornàs, tabacan, balòri, talibaud, pantre, pàntol, pantés, beocian, torta(quina torta !)** s-adj, **tard-lai-vau** s, **maladrechàs-assa, çaganha, fachoira** sf, **çaganh, margue, mascanhon, matrigòt, emplastre, rossega**(Av), **talòs**(Av) sm, **brandacanèla, rustambòu, pauc-de-biais, sens biais, sensèime** s,

(qui casse tout ce qu'il touche) **fatelós-osa** s-adj

Être/faire le maladroit: **Çaganhar, çigonhar, çaganhejar, sarralhejar, saniquejar, patetejar**(Av) vi, **s'engarronar, s'engarronir** vp, **far un pè de pòrc** exp, **aver pas ges de gaubi** exp, **mascanhar** vt, **virar la saussa amb lo pé**(Av) exp

**Çaganhaire-a** S(M), **çaganhon** sm, **maça** sf, **maladrech-a coma un pè de pòrc, degordit-ida coma un parelh de bargas**(mâche à chanvre) exp

Maladroitement: **Pataudament, patetatement, maladrechament, arrevèrs**(Av)adv, **a rebèrs**(Av), **a revès** (Av)loc adv **Far tot arrevèrs** (Av)exp

Malais: **Malés-esa** adj

Malaise: **Desaise, desaire**(Av) (Tarn), **carnifès, malaise**(Av), **pequinatge, alenquiment, defalhiment, arraus, entrenec, perfèri** sm, **fotranca, maganha, malanha, rampònha, rampòina, defalhença** sf, (psychologique) **malaise, desaire** sm, **malanha** sf, (pathologie) **indisposicion** sf, (gêne) **aice** sm (**I a d'aice dins l'aire**) **Malaisit-ida, incomòde-a, dificultós-osa, assasant-a, malcomòde-a, malassiut-uda** (Quercy) adj

Être malaisé: **Èsser de mal far** exp **En disaise, demasiat-ada** adj

Malandre (crevasse du genou du cheval, phtisie des brebis): **Malandra** sf

Malandrin : voir Brigand, bandit, malfaire(malfaiteur)

Malappris: **Malestruch-a, malandran-a, malensenhath-ada, malensenhadhàs, malaprés-esa, lord-a, macho, maladobat-ada, pequiui-iva, mancadís-issa, malsapiós-osa, alfaissòs-osa** (sud-Avey), **sens-faiçons**(Av)s-adj (**Quin maladobat!**)

Malard: **Malard** sm

Malaria: **Malària** sf

Malarmat (poisson marin, Peristedion cataphractum): **Malarmat, peis forcat** sm

Malavisé: **Capleugièr-a** s-adj

Malaxer: **Malaxar, prestir, trissar** vt, **pasticar, pastigar, faire un massatge a** vi, **pastissar, pastissejar** vi-vt

**Malaxatge** sm

Malbâti: **Malbastit-ida, malfach-a, malfait-a, malgalbiat-ada** adj

Malchance: **Mal sòrt, malasòrt, malastre, guinhon**(Av) sm, **mala fortuna, desfortuna, mala escasença, maganha, malastrada, malastrugada, malandra, malabosena** sf

**Malastrugament, malurosament, per malastre** adv

**Malastruc-uga, desfortunat-ada, malastrugat-ada, malastrós-osa, mancadís-issa**(Av) adj

**Malastrugar, desfortunar** vt

Malcolmie (Julienne): (Malcolmia sp) **Violièr** sm

Malcommode: **Assasant-a, malcomòde-a** adj

Maldonne: **Mespresa** sf, (aux cartes) **mala donada, maldòna** sf

Mâle: **Mascle** sm, (visage) **cara masculina/virila** sf (**Mascla, mascleta**: femelle), (petit mâle) **masclon** sm

(m.des gallinacées) **gabre, galabre** sm, (m. ardent) **garri** (Av)sm

Faire le mâle: **Masclejar** vi **Masclament** adv **Lo masclum** sm

Malédiction: **Escumenge, malsòrt** sm, **malediccion**(Av) sf,

(fatalité) **malediccion** sf, **malaür** sm, **fatalitat** sf, (exclamation) **avalisca !/abarisca !** excl

**Malasir** vt(pronunciar una malediccion) **Aver lo peruèlh** exp

Maléfice: **Fachinariá, malulhada, malaguinhada, malavista**<sup>(Av)</sup> *sf*, **peruèlh, malefici, malsòrt, emmascament, brèu, sortilègi, mal-te-vòli** *sm*  
 (Sembla soledrat, ne va pel país coma s'aviá lo brèu : Il semble avoir pris un coup de soleil, il erre comme s'il avait été ensorcelé –Vayssié-1875)  
 (Es presa del brèu de la devocion ! –id.)  
**Malefic-a** *adj*

Malemort: **Malamòrt** *sf*

Malencontre: **Malparada, malabosena, malencontre** *sf*, **descai** *sm*  
**Malencontrós-osa, inoportun-a, malvengut-uda** *adj*

Mal-en-point: **En mal estat** *loc adv*

Malentendu: **Mespresa** *sf*, **malentendut**<sup>(Av)</sup>, **bescompte, quiproqo** *sm*

Mal-en-train : **Mal-en-trin**<sup>(Av)</sup> *adj*

Malepeste !: **Malapèsta !, malapèrga !, malapoisson, malaraca !, diable !** *excl*

Mal-être: **Malviure, malèsser, malanar, malestar, desaire, desaise** *sm*, **malanança, malanha, malvestat** *sf* **Malanar** *vi*  
**Malanant-a, malvivent-a** *adj*

Malfaçon: **Maganha, deca, maladobada, malafacha** *sf*, **malordit, maladobat** *sm*  
**Maganhaire** *sm*

Malfaire: **Malfaire, malfar** *vt*, (pour le plaisir) **demasiar** *vt-vi*  
**Malfach-a, lord-a, malfach, malfait** *adj*, **maladobat-ada, malgalbiat-ada, malafachierà-ièira** *s-adj* **Lordàs-assa** *adj*

Malfaisance: **Malfaisença** *sf*, **maganha** *sf*

Malfaisant: **Malfachós-osa, malfaitós-osa, malfasent-a**<sup>(Av)</sup>, **nociu-iva** *adj*, **maladobat-ada, malafachierà-ièira, malfaràs-assa** *s-adj*

Malfauteur: **Malfaitòr-tritz, malfaitor, malfactor-tritz, malfaseire-a, malfasedor-eiritz, maganhaire-a** *s*, **bandit-ida, brigand** *sm*

Malfaisant: **Malfachós-osa, malfaitós-osa, malfasent-a, nociu-iva** *adj*, **maladobat-ada, malafachierà-ièira** *s-adj*, (personnes) **malagent** *s*

Malfamé: **De marrit renom, de marrida reputacion, malfamat-ada** *adj*

Malformation: **Malformacion** *sf* **Mal fach-a, malfait-a, malbastit-ida, malingèrt-a** *adj*  
 Les malformés (en général): **La patracalha** *sf*

Malgache: **Malgach-a** *s-adj*

Malgracieux: **Malgraunhat-ada, descortés-esa, malgraciós-osa, morrut-uda, morut-uda, marran-a, reguèrgue-ga, reguitnaire-a, desplasent-a, embronc-a, ernhós-osa, grimaud-a, malcarat-ada, malgalbiat-ada, mornarós-osa, pempilhós-osa, pimpilhós-osa, vèdre-a** *adj*, **arna, pevinha** *s*  
**Malgraciosament, desgraciosament** *adv* **Malgraciosetat** *sf*  
 Devenir malgracieux: **S'abroncar** *vp*, **embroncar** *vt-vp*

Malgré: **Contra, malgrat, al despièch de, ni per, contra, ni per tot, malgre**<sup>(Av-1873)</sup> *prp*, (malgré-moi) **contra ieu** *exp*,  
 Malgré que: **Consi que, malgrat que, mas que, encara que, e mai que, ni per aquèla, ni per aquò** *loc rel-conj*  
 Malgré tout: **Ni per tot, ça que la, pr'aquò, pasmens, en despièch de tot, mal despièch de tot** *loc adv*

Malhabile: **Malbiaissut-uda, madrech-a, armanhòl-a, madreit-a, malabil-a, lord-a, maladuèch-a, mal-aisit**<sup>(Tarn)</sup> *adj*

Malhabillé: Voir Habillé, Vêtu

Malheur: **Malur**<sup>(Av)</sup>, **malaür, malparat, malan, malasòrt, mescap, escalfèstre, escaufèstre, escande, escandal, escandre, escàndol, esclandre, sec, tempèri, malastre, auvari, afranhent, borral, malastre, maltemps, talat, tirolet, auvarin, desaben, guinhon**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **talats** *sm plur*, **malparada, malora, desfortuna, maganha, malesa, malabosena,**

**malastrada, malastrugada, malencontre, malaurança, malaürança, esquichada, borrada, bosena, desfortuna**<sup>(Av)</sup> *sf*

Malheur à !: **Paure de... !** Par malheur: **Per malastre, malament** *adv*

Porter malheur: **Malastrugar, malaürar, urar** *vt*, **emascar** *vi*, **portar malaür, portar malabosena** *exp*

**N'arriva pas un sens dos**<sup>(Av)</sup>*exp* : Un malheur n'arrive jamais seul

Ce n'est pas un grand malheur : **Es pas la mòrt de Turena** <sup>(Av-1873)</sup>*exp*

Malheureusement: **Malurosament, malaürosament, per malastre, malastrosament, ailàs !, malastrugament** *adv*

Malheureux: **Malurós-a**<sup>(Av)</sup>, **malairós-osa, malaürós-osa, malirós-osa**<sup>(Av)</sup>, **malerós-osa**<sup>(Av)</sup>, **paure-a, malastruc-uga, malastrugat-ada, malastrós-osa, desaventurat-ada, desaventurós-osa, infortunat-ada, pelòfi-a** *s-adj*, **miserable-a, desastrat-ada, desastruc-uga, malastruc-ga, paure-a** *adj*

Rendre malheureux: **Desfortunar, urar, malastrugar** *vt*

Qui rend m.: **Malurant-a** *adj*

Etre m.: **Tirassar, malastrugar, malaürar** *vi*, **èsser malastruc, èsser en malaür** *exp*  
**(Lo diable me trirassa l'ama !)**

Malhonnête: **Malonèst-a** *s-adj*, **desonèst-a, lord-a, bigatan-a, arpalhand-a, arpian-a, malcorós-osa, trace-ça**<sup>(Av)</sup> *adj*, **grossièr-a coma un pè de pòrc** <sup>(Av)</sup>*exp*

Gain malhonnête: **Malganhat** *sm*

Malhonnêteté: **Desonestetat, malonestetat, vilaniá, patrassariá, lordisa** *sf*

Malhonnêtement : **Malonestament, desonestament** *adv*

Malice: **Malícia, estautiá, maliciada** *sf*, (méchanceté) **malor, marridetat, coquinariá** *sf*, **veren, verin, verim, vrim, vici** *sm*

Malicieux : **Gaud-a, gaudi-ia, maliciós-osa, coquinòt-a** *adj*

**Maliciosament, a malas, a de malas** *adv*

**Maliciejar** *vi* (**Amaliciar, amalignar** *vt*: Faire devenir rusé)

Malignité: **Malor, malignitat, maridesa, marridaría, malesa, malícia** *sf*, **marridum** *sm* **Malignament** *adv*

Tumeur maligne: **Tumor maligna** *sf* **Maligne-a** *adj*

Malin: **Malent-a, maligne-a, ponchut-uda, ponchuc-uga, tràvers-a** *adj*, **maruòlh-a, maruèlh-a** *s*, **desgordit, finòt, finòcho** *sm*, (Le Malin) **lo Maligne** *sm*, (rusé) **afiolat-ada, fin-a, finaùdèl-a, desgordit-ida, rusat-ada, cujet-a** <sup>(Cahors)</sup>, **debolic-a**<sup>(Av)</sup>, **deboric-a**<sup>(Av)</sup> *adj*, (petit malin) **ralhiron** <sup>(Lot)</sup> *sm*

(mal intentionné) **caitiu-iva, marrit-ida, malignós-osa** *adj*

Rendre malin: **Amaliciar, amalignar** *vt*

Faire le malin: **Se maruolhar, se maruèlhar** *vp*

C'est pas malin: **Es pas dificil** *exp*, (pas intelligent) **es pas plan fin** *exp*

Malingre: **Melingre-a**<sup>(Av)</sup>, **mingre-a**<sup>(Av)</sup>, **meningre-a**<sup>(Av)</sup>, **mingròt-a**<sup>(Av)</sup>, **ronce, trace-traça, troç-a, feble-a, malautís-issa, frevol-a, caitiu-iva, clenc-a, coitivós-osa** <sup>(Cahors)</sup>, **queitivierà-queitiva**<sup>(Av-1873)</sup> *adj*, **pequin** *s-adj*

Malintentionné: **Malintencionat-ada** *adj* **Malintencionadament** *adv*

Malique: **Malic-a** *adj*

Malle: **Mala** *sf*, **còfre** *sm*, (en jonc) **estuèira** *sf*, (range-tout) **limanda** *sf* **Maleta** *sf*

Malle-poste: **Mala** *sf*

Malléable: **Malleable-a, plegadís-issa** *adj* Peu malléable (métal): **Encre-a** *adj*

**Malleabilizar** *vt* **Malleabilitat** *sf* **Malleabilizacion** *sf*

Malmener: **Malmenar, malmanejar, rabossar, rabossejar, rabejar, maltractar, semonsar, amodar, amòure, apanochar, apanochir, apachonar, apechonar, pachinar, pachaunar, porquejar, borrar, brutalejar, chaupir, caupir, desmenar, desperferir, destrantalhar, desagrotlar, dessagrotlar, asengar, estrangir, estranhar, estranjar, molestar, maltractar,**

**mastrolhar** (et abîmer), **peltirar** vt, **chapotar**, **gangassar** vt-vi, **montar sul saïn de, prautir lo sagin, tombar a pelhas sus qq** exp, (voir Maltraiter, Molester, Persécuter)

**Malmenada, semonsada, apanochada, porquejada, rabossejada** sf, **maltractament, apanochiment, malmenetjament, chapotadís** sm **Malmenadament** adv

Qui malmène les animaux: **Rossatièr-ièira**(Av)s

Malnutrition: **Malnutricion** sf **Malmanjar** vt

Malodorant: **Malnolent, pudent-a** adj

Malotru: **Godomar, malestruch-a, pelaud-a, palamard-a** sm

Malportant: **Malgalhard-a** adj

Malpropre: **Bochard-a** (du visage), **lord-a**(Av), **malcorós-osa, brut-a, malnet-a, cascant-a,**

**malpropre-a**(Av-1873), **salle-a**(Av) adj,

**malingèrt-a, poilàs-assa, solhard-a, trabuc-a, vilan-a** s-adj,

**sacapautràs, sargalh**(Av), **sargaud**(Av) sm,

(personne m.et mal accoutrée) **sargalhàs**(Av), **sargolhàs**(Av), **sargaudàs**(Av) sm,

(sans soin) **malacapçat-ada, maucachat-ada, basarut-uda, sansònha** adj

Malpropreté: **Bocharditge, brutitge, lorditge** sm, **solhardariá, malnetetat, brutícia,**

**lordisa**(Av), **cascantissa, malpropretat**(Av-1873) sf

**Solhardament, malproprament** adv Lieu malpropre: **Garolha** sf

Malsain: **Malsanís-issa, malsan-a, morbós-osa (umid-a e marecatjós-osa)** adj

**Morbositat** sf **Morbosament** adv

Malséant: **Impròpri-ia, desavenent-a, desconvenent-a, malònest-a** adj

Malsonnant: **Malsonant-a, desconvenent-a** adj

Malt: **Malt** sm

Maltais: **Maltés-esa** s-adj **Fèbre de Malta (deguda al lach de cabra)** sf

Malthusien: **Maltusian-a** s-adj **Maltusianisme** sm

Maltose: **Maltòsa** sf

Maltraiter: **Maltractar, malmenar, maltraire, molestar, desperferir, espotenciar, pelejar,**

**pelaudar, agarrir, apitrassar, atripassar, tarranhar, tarridar, secutar, maltratar**(Av),

**estranhar**(Av), **brutalejar** vt, **çagandar, cigonhar, destrantalhar, desmargar, fotrassejar,**

**sargotir**(Av-Larzac), **tarragaunhar** vt-vi, **atretsenar** (Av)vt, **cercar chicas e micas** exp, (en paroles)

**pelhar** vt

**Malmenada** sf, **maltractament, maltratament**(Av) sm **Malmenadament** adv

Malvacées: **Malvacèas** sf plur

Malveillance: **Malvoler, emmaliment** sm, **malvolença, malvolencia**(Av) sf

**Malvoler** vi, **s'emmalir** vp

**Malvolent-a** adj

Malvenu: **Malvengut-uda, inconvenent-a, incongrú-ua, mal aculhit-ida, lord-a**, **poile-a**adj

Malversation : **Malversacion** sf, **desvirament** sm

Malvivre: **Malviure, charpin** sm, **malanança** sf (Voir inquiétude, Peine, Chagrin)

Malvoisie: **Malvesia** sf

Maman: **Mamà, mammà, mamanòta** sf

Mamelle: **Mamèla, pochina, popa**(Quercy), **possa, sen, somesa**(Av), **teta** sf, **aucèl**(Av-O), **teton,**

**vaissèl**(Av), **pièch**(Av), **somès**(Av), **lachièr**(Av) sm,

(bout de) **popelet** sm, (grosse) **possassa** sf, (de brebis) **orsel** (Quercy)sm,

(petite) **popelon** sm, **popeta** sf, (de brebis) **orcèl, somessa** sf, **somès** sm,

(protection pour la mamelle) **mamelièira** sf

Contenu : **Possada, polsada** sf, **possal, possat** sm

Qui a de grosses mamelles: **Entetinat-ada** adj, **tetinarda, possaruda** sf

**Mamelut-uda** adj Gonfler (la mamelle par le lait) : **Sometre** vi

En forme de : **Mamifòrme-a** adj

Fraper la m.àcoups de tête(agneau, veau): **Sosbatre, sobatre**(Av) vt

Donner des claques sur la m. pour faire venir le lait: **Sosbatejar, sobatejar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Mastalgia (dolor de la mamèla), mastodinia** sf **Mastectomia (ablacion)** sf  
**Mastiti (inflamacion)**sf **Mastografia (radiografia)**sf **Mastorragia** sf  
**Mastologia** sf **Mastologic-a** adj **Mastopatia** sf **Mastopexia(enauçament)** sf **Mastoplastia** sf  
**Mastoptòsi (abaissament)** sf **Mastòsi (afeccion)** sf  
Mamelon: (anatomie, bout de sein) **Cocomèla, posseta, mamelièra** sf, **cocomèl, mamèl, popèl, pepelon** sm,  
(colline) **morrilhon, sucarlet morrèl, turon, sucon, mamelon, truquet, trucionalhon, trucarèl, morral, suquèl, suquet, tuquet, montet, morrelon, morrelon** sm, **truca, eminència, tuca** sf  
**Mamelonat-ada, mastoïd-a** adj  
Mamillaire: **Mamillar-a** adj  
Mamelouk: **Mameloc** sm  
Mammaire: **Mamari-ària** adj **Mamografia** sf **Mamoplastia** sf  
**Mamòsi (inflamacion del sen o otra afeccion)** sm  
**Mamelièra (aparelh d'ajuda a la teta)** sf  
Mammifère : **Mamifèr** sm  
Mammoth: **Mamot** sm  
Mamours (faire des): **Far de careças, far festàs** exp  
Manade: **Manada** sf, (petite) **manilhon** sm, **manilheta** sf  
Manager: **Bailejar** vt  
Manant: **Pèterrós, pantre** sm, **pacand-a**<sup>(Av)</sup>s  
Manceau: **Mancèl-a** s-adj  
Manche: (vêtement) **Marga**<sup>(Tarn)</sup> (Av), **mancha** sf, (trop grande) **margassa** sf  
(partie de jeu) **marga, asta, mancha, partida, mena** sf,  
(outil) **margue, manche, mandre, enfust, tenedor, enfust** sm, **asta, tenedoira, manada** sf,  
(long-pioche, houe) **manairiòl**<sup>(Av)</sup> sm, (morceau de, bout de) **margòt** sm,  
(à balai, avion) **palanca** sm, (de lance) **fust** sm,  
(à air) **marga d'aire** sf,  
(de charrue, mancheron) **manipòl, manilhon** sm, (d'araire) **esteva** sf,  
(de faux) **fust, fauçmargue** sm, **fusta** sf, (d'engin de pêche) **granòu** sm,  
(de fléau) **garra** sf, **manairal/maneirial/manedial**<sup>(Av)</sup>, **margal**<sup>(Av)</sup>, **tedon/todon**<sup>(Av)</sup> sm,  
(de cuillère) **aleta, pecilha** sf  
(bout de manche) **margon, margòt** sm, (qui entre dans la douille) **dolhon** sm  
**Margar, emmargar, manchar** vt , (l'araire, la charrue) **embacegar** vt-vi  
(Démancher: **Desmargar** vt) Qui a des manches: **Emmargat-ada**<sup>(Av)</sup>adj  
Être mal manché: **Desgargalhar** vt-vi-vp  
Manchette: (chemise) **punhet, margon**<sup>(Av)</sup>, **mancheta**<sup>(Tarn)</sup> sm, (journal) **títol a sensacion** sm  
Manchon: **Manchon, forrèl** sm, (fourrure) **minet** sm **Manchonièr** sm  
Manchot: **Despatat-ada, emmanhotat-ada, emmanotat-ada**<sup>(Tarn)</sup>, **manquet-a, manhit, manpòt-a, desbraçat-ada, esbraçotat-ada, « a-pas-qu'un-bras », maniat-ada** <sup>(Quercy)</sup>, **manchet-a/manchèt-a**<sup>(Av)</sup> adj  
Manchot (Sphéniscidés, type manchot royal, Aptenodytes patagonica) : **Malmarridat** sm  
Mandarin: **Mandarin** sm **Mandarinat** sm  
Mandarine: **Mandarina** sf **Mandarinier** (Citrus nobilis, Rutacées) sm  
Mandat : **Mandat** sm, **procuracion** sf, **òrdre** sm, (d'arrêt) **òrdre d'arrèst** sm, (d'amener) **òrdre de comparéisser** sm  
**Mandat-letra** sm **Mandat postal** sm **Mandat-carte** sm  
Mandater: **Redigir un òrdre de pagament, mandatar** vt, (nommer quelqu'un) **mandatar** vt  
**Mandatari-ària** s **Mandatièr-a (que fa de convocacions)** s  
Mander: **Mandar, trasmetre** vt, (appeler) **sonar, convocar** vt



**Mandador, mandarèl, mandaire, mandant** sm **Mandatge** sm  
**Mandament** sm **Mandant** (droit) sm  
Mandibule : **Mandibula** sf, **cais (caisses)** sm  
Mandille: (**casaca de lacai**) **casaca** sf  
Mandoline: **Mandolina** sf  
Mandore(sorte de luth): **Mandòrra** sf  
Mandorle (gloire): **Mandòrla** sf  
Mandragore(Solanacées): (Mandragora officinarum) **Mandragòra, mandrigola, mandragola** sf  
Mandrill-e: **Mandrill** sm  
Mandrin: **Mandre, mandrilh, mandrin**(Av) sm  
Percer avec, assujétir sur: **Mandrinar, mandrilhar** vt  
Corps sur lequel tourne le mandrin: **Popelon** sm, **popeta** sf  
Manécanterie: **Escòla de cant** sf  
Manège: (de foire) **cavalets** sm plur, **vira-vira** sm, (de cavalerie) **manètge** sm,  
(attitude) **compòrtament, manège**(Av-1873) sm,  
(machination) **manipòli** sm, **maquinacions** sf plur  
**Far trabalhar (un caval) al manètge** vi  
Mânes: **Manes** sm plur  
Maneton: **Maneta** sf  
Manette: **Maneta, manilha, manada** sf, **menal** (Quercy) sm **Manilha de juòc/juèc** exp  
Manga: **Mangà** sm  
Manganèse: **Manganès** sm, **manganesa** sf **Manganat** sm **Manganós-osa** adj **Manganina** sf  
**Manganifèr-a** adj  
Mangeoire: **Grépia** (Sud Av-Lot), **grepcha, grúpia, manjadoira**(Av) sf, **tòs** sm, (grande) **tòssa** sf,  
(en claire-voie pour mettre le foin) **rastelièr** sm,  
(de cage) **manjador**(Av) sm, (à bœufs, vaches, chevaux) **grepia**(Tarn)sf  
(de porcherie) **nauc** sm, (double de bergerie) **galèra** sf,  
(rebord et soutien) **grapial/grepial**(Av) sm  
Mettre à la mangeoire : **Engrepiar, agrepiar** vt-vp: **Agrepiat-ada** adj  
Manger: **Manjar, lanfrar, penchenar** vt, **s'abalir** vp, **prendre, prene, arrigolar, comar, embocar, repaissar, raisser**(Av) vt, **picar** vt, (se manger) **far ventre** exp,  
(avec du pain) **companhejar** vt,  
(animaux) **malhar, minjar, mingar, mostilhar** vt, **chapar, avidar, perregir** vt-vp,  
(mangeoter, pignocher) **manjuquejar**(Av) (Tarn), **manjaquejar, manjotejar, manjucar**(Av),  
**besucar, besuquejar, buscassejar, fatrassejar** vi, **mastulhar, crusquejar, especigar**(Av-M) vt,  
(beaucoup) **èsser de despena**(Av) exp,  
(bien manger) **far fricòt, far grand fricòt, far regalèmus, far tampona, manjar a bèl caís**(Tarn) exp, **tamponejar, forchetar**(Av) vi-vp(voir Noce),  
(manger et boire abondamment) **timponar** vi,  
(dans diverses auberges, restaurants) **manjar a la dragona** exp,  
(manger seul-jeunes oiseaux) **picar** vi,  
(mal manger, manjar de mal bofa) **malmanjar** vt, (peu) **rosegar** vt,  
(des yeux) **beure** vt-vi, **lairar, tarlecar** vi,  
(manger avec beaucoup de pain) **se companejar** vp,  
(sans aide, enfants) **s'apitonar** vp, **becar, bequejar** vt-vi,  
(se restaurer) **se rebanar, se rabanar, se repasimar, s'assadolar** vp  
(avec appétit) **trissar, estrissar** vt-vi-vp, **s'apitançar** vp, **pilar** vi, **lifrar** vi-vt, **cruscar, cruscassar, davalalar** vt, (abondamment, à en être malade) **emboiricar, estopinar** vt-vp,  
(gloutonnement, goulûment) **glotonejar, farnacar, farnejar, maulhar, bofar** vi, **lanfrar,**

**pellevar** vt, **englotonir** vt-vp, **godir, godiflar** vt-vi, **tampir** vt-vi-vp, (comme 4) **manjar coma un ressaire-a/ressegaire-a** exp, (bruyamment, porc) **chafrar** vi, (goulûment, avec avidité) **galapiar, descotir, descotissar, pelotar, riflir, rifladar, (brossar, bofar, bofaltar, embofar, embofelar, tortillar** -Av 1875), **emboiricar**(Av) vt, **papar** vt-vi, **s'empafar, s'embucar, s'emboiricar**(Av) vp, **se conflar la bedèna** exp, (avec plaisir) **brostar, brostilhar** vt-vi, **se gausir, se gaudir** vp, (à petites bouchées) **mosilhar** vi, **becar, bequejar** vi-vt, (en faisant crisser les dents) **croissir, cruissir** vt-vi, (par petits morceaux) **espeçunhar** vt, (les restes) **cruscar, cruscassar** vt, (avec lenteur) **saborejar** vt, (grain par grain, tranche par tranche) **pelucar** vt (**pelucar un rasim, una iranja**), (avec excès) **encaissar** vi-vt, **pifrar, bofaltar, bostifaltar** vi, **se tamponar** vp, (des prunes) **faire de pruna** vi, (avec bruit) **nhacar** vi (bruit: **nhac** (onomatopée), (salement avec négligence) **farnacar, farnejar, mastulhar** vt-vi, (dans une auge) **bachassejar** vi, (les restes) **cruscar** vt (lentement) **manjucar** vt, (de baisers) **forrupar** vt, (avidement, sans mâcher) **lepar, lepir, lupar, gaudir, plegonar** vt-vp, **riflar, papar, chicar** vt, **tòrcer, torcir** (pp **tòrs, torsut**), **tòtcer, totcir, tòcer, tocir** vt, **bofegar, bofaltar, bostifaltar** vi, **se tamponar** vp, **bostifaltar, bafrar** vi, (en rongéant) **ròisser** vt, (avidement mais avec sensualité) **morfiar** vi-vt, (seul, oiseaux) **picar** vt-vi, (donner à manger: enfants, malades, bêtes jeunes) **peassar/apassar**(Av), **pensar, embocar, apasturar**(Tam) vt, (par force) **embucar, embocar** vt **tamponejar** vi, (sans payer au restaurant-resquiller) **gospilhar, gorminar, resquilhar** vt (se manger les sangs) **treslimar, trelimar, trefolir, trefolir, trassir, treforir, trefosir** vi, (ne pas manger à sa faim) **se sarrar la cencha** vp, (manger sans boire) **far lo repais de l'ase** exp  
 Donner à manger : **Apasturar**(Av), **repaissar** vt, (aux petits animaux, enfants) **apitonar**(Av) vt (prendre seul sa nourriture, jeunes) **s'apitonar** (Av)vp  
 Manger, mangeaille: **Mangisca, manjisca**(Av), **mangilha, vitalha, chicada, manja, manjada, manjadura, manjulha, manjussa, vianda, onchura**(Av) sf, **amanjar, manjar** sm, (familier en Av) **onchum, petochum, adogum, adobièr** sm, (abondante) **chicada** sf, **regalèmus, bafral** sm, (avec beaucoup de vin) **chichomèia** sf, (péj) **manjalha**(Av), **bostifalha, bofa, bofalha, malbofa** sf, **malmanjar** sm (**Bostifalhaire-a** s), (**Mala bofa/malbofa es passat al francés**), (goulûment) **plegonar** vi, (mal manger) **far lo repais del chin**(Av) exp, (le boire et le manger) **la chica** sf, (dépenser plus pour boire que pour manger) **Ser pus car d'òli que de blese**(mèche de lampe à huile) (Av-SO) exp, (manger tout ce qui est servi) **far sala neta** (Av)exp (des rats, chat) **ratar** vt, (regarder les autres manger) **manjar de regardèlas** exp, (avant midi-travail de force) **terciar** vi  
 Action de m.: **Mantjatge, manjament** sm, **manjariá** sf, (fait de manger délicatement) **besuca, besucariá, besucarieta** sf  
 Endroit m., rongé: **Manjadura** sf Ce qu'on m.: **Manja** sf Ce qui est m.: **Manjada** sf  
 Ce qui est donné pour une fois: **Paisson** sm Qui peut/doit être m.: **Manjadís-issa** s-adj  
 Qu'on mange avec plaisir: **Manjatiu-iva, manjativol-a** adj  
**Manjable-a** adj Qui mange et dort: **Manja-dòrm** s-adj

Regarder manger les autres : **Viure de regardèla(s), manjar de regardèla(s)** exp, **se noirir de regardèla(s)** exp

Mangeur: **Manjaire-a, papaire-a, chicaire-a, papador, escudelaire, rofiaire-a,**

**tombant-a** s,

(qui mange salement) **bosigaire, bacaire-a** s, (gros) **chapaire-a, manjador-oira, bofaire-a, bofalesca, tamponejaire-a, bostifalhaire-a, curabiaça, devorant-a** s-adj, (lourdement)

**bacaire-a** s,

(gros mangeur et buveur) **conflaire-a, tombant-a** s, **lep** s (**Aver un brave còp de maissa:**

Être gros mangeur), (gros m.) **mastegador-oira, mastegaire-a, oire-a, tragiaire-a,**

**papador-papairitz, gulampe-a, tamponejaire-a, tragiaire-a, bofaire-a, borra-michas,**

**majadoira**<sup>(Av)</sup>, **mannadoira**<sup>(Tarn)</sup> s

(sans appétit, pignocheur) **buscassejaire-a, mosilhaire, espeçunhaire-a, bequejaire-a** s

Qui m. bien: **Embocat-ada** adj

Qui m. beaucoup: **Gobaire, trissaire** smf Gros m.: **Mastegador, oire, tragiaire** sm

A qui mange le plus: **A picamandil** exp

Manglier: **Manglièr** sm

Mangonneau: **Manganèl, manganèu** sm

Mangouste: **Mangosta** sf

Maniable: Voir Manier

Manichéen: **Maniquèu-a** s-adj **Maniqueïsme** sm

Manicle: voir Manique

Maniable: **Manejable-a, manèl-a**<sup>(Av)</sup>, **sople-a, sofle-a, manejadis-issa, de bon maneg,**

**de bon manejar, aferlecat-ada, minhard-a, afopliscat-ada, manierà-ièira, manieirat-ada,**

**aciut-a, plasant-a** adj

**Immanejable-a** adj

Maniaque: **Maniac-a-aga, manhac-a-aga, tescós-osa**<sup>(Av)</sup>, **ticós-osa**<sup>(Av)</sup>, **tissós-osa,**

**besuquet-a, besucós-osa, biscain-a, borbolhós-osa, renós-osa, chicotejaire-a, chicotaire-**

**a, despiechós-osa, despechós-osa, despièitós-osa, fantasiós-osa, fatrassierà-ièira, fotesc-a,**

**fotesquet-a, fotimard-a, fotimàs-assa, fotimós-osa, fotrassós-osa, fotrimàs-assa,**

**fotrumàs-assa, gengivós-osa, gimèrre-a, gimerràs, jaurèl-a, lambiard-a, refastinhós-osa,**

**refastinós-osa, refastigós-osa, laviard-a, minimós-osa, menimós-osa, pempilhós-osa,**

**pimpilhós-osa, quintós-osa, temós-osa, temaire-a, tissós-osa**<sup>(Av)</sup>, **tondral-a** s-adj,

**cusson, cosson, crenilh** s, ( pour des riens) **pachòc-a, pachouquet-a** s-adj

**Amanhagar, venir/far venir manhac** vt-vp, **s'aminhardar, s'aminhardir** vp, **chicotejar,**

**chicotar, cotrassejar, espelucar, espeluquejar** vi

(Quand sa manie le prend: **Quand la tifa-tafa lo pren**)

(voir Tatillon, Pointilleux, Minutieux)

Manichéisme: **Maniqueïsme** sm

Manie: **Mania, tissa**<sup>(Av)</sup>, **tèma, bordescada, anada, tissa, obsession, abitudassa,**

**eticaria**<sup>(Av-O)</sup> sf, **endaran/endarand**<sup>(Av)</sup>, **sin**<sup>(Av)</sup>, **sic**, « **si** » <sup>(Av)</sup>, **tesicum**<sup>(Av)</sup>, **tesic** <sup>(Quercy)</sup>,

**tic/itic/tisic**<sup>(Av)</sup>, **aclinament, anar, abitud, bronc, vici, tesicum, caprici** <sup>(Cahors)</sup>, **rosicasum**

<sup>(Quercy)</sup> sm ,

(de parler) **parlum** sm, (mauvaise) **tracitge** sm

Maniement : **Gaubejatge** sm, **manejament, masant, manèch**<sup>(Av)</sup> sm

(**De bon manèch** exp) (**De missant manèch** : difficile à remuer, manier)

Manier: **Manejar**<sup>(Quercy, Av)</sup>, **gaubejar** (avec adresse), **masantar, masantejar, mastegar,**

**mastrigar, mastingar, tastar** vt, **paupar, palpar, patejar, pataunhar** vi-vt,

**far jogar** <sup>(Av)</sup> exp(**Far jogar lo bigòs**),

(salement) **potingar, potinguejar** vt, **farnacar, farnatejar, farnejar, mascanhar,**

**mastrolhar, pachinar**<sup>(Av)</sup>, **patejar**<sup>(Av)</sup>, **chipotar/chipotejar** <sup>(Av)</sup> vt-vi,

(du vieux linge) **fatrassejar** vi

**Gaubejaire-a, manejaire-a, chipotaire-a/chipotejaire-a**<sup>(Av)</sup>, **patejaire-a**<sup>(Av)</sup> s  
**Gaubejatge** sm, **manejament, masant, maneg** sm  
 Qui se manie bien: **Manejatiu-tiva** adj  
 Manière: **Manièra, faïçon, guisa, mena, sòrta, biaïssa, guisa**<sup>(Av)</sup> sf, **biais, mòde, anar**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (-s) **deganaïssa** sf,  
 (gestes, attitude maniérés) **bidorsada, lànfia, mingana, petòfia** sf, **lànfiàs, minganas,**  
**petòfiàs** sf plur, **maganhum, anar**<sup>(Av)</sup> sm  
 (**Bonas manièiras-/manièras**) (**Manièiras/manièras lordas**)  
**Manierós-a (que fa de manièras), manierat-ada, manièirós-osa, deguèrt-a, minós-osa,**  
**minaud-a** s-adj, **afectat-ada, faïçonós-osa, lanfiós-osa, micoquet-a, manièirós-osa,**  
**moninós-osa** adj, **minganejaire-a, petofiejaire-a, lanfiejaire** s  
 Mauvaise m.d'agir: **Biaïssa** sf Bonne m.: **Fion** sm, **foissada** sf **Manierisme** sm  
 Pas tant de manièras!: **Pas tant de faïçons!** exp  
**Far de manièras, se far pregar, far de posturas, far de faïçons/de ceremonias** exp,  
**moninejar, bavardejar**<sup>(Av)</sup> vi  
 De manière à: **De tal biais que** (+ subjonctif) loc prép  
 De manière que: **De tal biais que, de manièra que, de sòrta que** loc conj  
 De quelle manière?: **Consi** ?adv  
 A la manière de: **Al fion de** exp Manière louche: **Luscariá** sf  
 Qui a des m.(civil): **Manierós-osa, onèst-a** adj M.d'être: **Mòda** smf  
 D'une manière ou d'une autre: **De rif o de raf** adv  
 En aucune manière: **Entant ni quand, de cap de manièra** adv  
 Manifeste : **Manifèst** sm **Manifèst-a, evident-a** adj **Manifèstament, evidentament** adv  
 Il est manifeste que: **Es tot vist que** exp conj  
 Manifester: **Manifestar** vt-vi-vp, **far veire, mostrar** vt, **revelar, traduire** vt-vp,  
 (se m. à nouveau) **recadelar** vi  
**Manifestant-a** s **Manifestacion** sf  
 Manigancer: (fig) **Entrenar, patrocinar, tramar, conspirar, manigançar**<sup>(Av)</sup>, **patricolar,**  
**patricolejar** vt, **tretzenar, tregenar** vt-vi  
**Entrena, intriga, manigança/maligança**<sup>(Av)</sup> sf, **patrifassi, tretzenatge, manipòli,**  
**estratagèma** sm  
**Patrocinaire-a** s-adj  
 Maniguette: **Manugueta** sf, **sifon** sm  
 Manille: **Manilla, manilha (jòc)** sf **Manilhaire** sm  
**Manillon, manilhon (ase : carta la pus nauta)** sm  
**Manilheta (ponhada pichona)** sf  
 Manioc: (Manihòt utilissima) **Manhòc, tapiocà** sm,  
 Manipule: **Manipule, manipul** (ornament sacral de messa portat al braç esquèr pels  
**praires/prèires)**sm  
 Manipuler: **Manipular** vt, **manejar**<sup>(Quercy, Av)</sup>, **mastegar, mastingar, triar, tocar, mesclar,**  
**prestir (amb las mans)** vt, (salement, en abîmant) **mastrolhar** vt  
**Manipulacion, engan, fraudariá, manòbra, manipulà** sf, **complòt** sm  
**Manipulador-airitz, manipulator-tritz** s  
 Manique (gant): **Manicia, manicla** <sup>(Quercy, Av)</sup>, **manada**<sup>(Tarn)</sup> sf  
 Manitou: **Manitó** sm  
 Manivelle: **Ceguinhòla, sanguinòla, manada**<sup>(Tarn)</sup>, **maneta, manèla, manolha,**  
**manivèla**<sup>(Av-1873)</sup> sf, **menalh, mandre, menal** <sup>(Quercy)</sup>, **manèl, manoll, fus, torilhon** sm, (de  
 meule) **menador** sm  
 Manne: **Manna, brescada, melada** sf, **melat, boirèl, boirelon** sm,  
 (pour la terre) **terrallhon, terrassièr** sm  
 Manne de Pologne (Graminacées): (Glyceria fluitans) **Estrangla bèstias** sf

Mannequin: **Mariòta** *sf*, **manequin (tamben de mòda)** *sm*

Mannite: **Mannita, manna (melat sucrat d'unes arbres tal lo fraisse)** *sf*

Manœuvrer: **Manobrar** *vt*, (ourdir des machinations) **tretzenar, patricolar, patricolejar** *vt-vi*  
 Manœuvre : **Manòbra (tots sens)** *smf*, (autre) **manipòli, patrifassi, trecimaci, machinacion** *sm*,  
**Manipòla, intriga** *sf*, (-s) **trecimaci**  
 (Ouvrier) **Manobrièr-a s, bracièr, jornalier, pòrtamortier, ajuda, manòbra** (Av)(Tarn) *sm*  
**Manorable-a** *adj* **Manobrat-ada** *adj*

Manoir: **Castelet, maine, ostal, masatge** *sm*

Manomètre: **Manomètre** *sm*, (enregistreur) **manograp** *sm* **Manometric-a** *adj* **Manometria** *sf*  
**Manoreductor** *sm* **Manostat** *sm*  
**Manoscòpi (indicator de variacions de pression atmosferica)** *sm*

Manoque : **Manòca (manat de vint e cinc fuèlhas de tabat)** *sf*

Manque: **Falhida, falha, friture, mèuca (aquèla aisina m'a facha mèuca), necièra, pèca, sofracha, sofraita, manca, fauta, mancança, caréncia, privacion, deca, indigéncia, flaca** *sf*, **mancament (mancament de respècte), desaprovèsiment, desprovesiment, faliment, desfaut, sofrache, trauc, demens, defecit, fautat** *sm*, **manca** *prép* (**Son très oras manca un quart**), (dû à la période) **dessason, carestia** *sf*, (dans un travail- crépi, labour) **truèja**(Av), **maura**(Av-SO)*sf*, (sans manques, uni) **liquid-a** *adj*, (à gagner) **pèrdia** *sf*  
 Par manque de: **Fauta de, permanca de, per mancança de** *loc prép*  
 Qui manque: **Escàs-assa** *adj*, **retutèla** *sf*, (du nécessaire) **sofrachós-osa, sofraitós-osa, desprovesit-ida** *adj* (**Far la retutèla: Faire ce qui manque**)

Manquement : **Mancament** *sm*, **manca, fauta, sotisa**(Av) *sf* (voir Manque)

Manquer: **Falhir, falir**(Av), **besquilhar, desfautar, defautar, fautar**(Av), **ratar**(Av) *vi*, **far frèita** *exp*, **mancar** *vi-vt-vp*, **pecar, ometre** *vi-vt*, **passar friture, far manqua, far sofracha/sofrache, èsser de manca** *exp*, (se manquer, ne pas se rencontrer) **pecar** *vt*, (à ne pas manquer) **a mancar pas** *exp*, (manquer une préparation) **devariar**(Av), **desterninar**(Av) *vt-vp*, (de) **estar, estaire** *vi*, **patir** *vt-vi* (**Cal pas estar de manjar**), (faillir) **cujar** *vi* (**Cugèt se negar**), **tombar d'òli** (Av) *exp* (échouer) **far meuca, capitar pas, fracassar** *vi*, (à) **mancar à** *vi* (de force) **flacar, flaquir** *vi*, (à ses devoirs) **se mancar, s'oblidar** *vp*, **falhir** *vi* (faire défaut) **mancar, defautar, falhir, falir** *vi*, **èsser de manca** *exp* (**Mancar de paciéncia** *vi*), (à son devoir) **falhir, falir** *vi*, (l'école) **far pèca** *exp*, (la cible) **tirar costièr, mancar la tòca** *exp* **Costièr-ièira** *adj* (les plats cuisinés) **apetrussar** (Av)*vt* (**Apetrussar la salsa**) (Tu me manques beaucoup: **Me siàs fòrça de manca** *exp*) (**Cal qu'aja la retutèla** *exp*: Il faut qu'il ait ce qui lui manque) (**Pauc se'n manca !, pauc peca !**) (**Ai mancada la lòca**) (**Ai mancat cabussar**) (**Mancava mai qu'aquò !**) Manquer de peu: **La pecar bèla** *exp*  
 Celui qui omet: **Mancaire** *sm* **Mancant-a, absent-a** *adj* **Mancat-ada** *adj*  
**Mancadís-issa** *adj*  
 Facile à m.: **Pequiu-iva** *adj* **Mancablement** *adv* (**Mancaba pas qu'aquò !**) (**Ai mancat cabussar: ai mancada la lòca !** *exp*) (**Pauc s'en es mancat !** *exp*)  
 Manquer la coupe (tailleur, couturière): **Sartrar** *vt*

Mansarda: **Mansarda** *sf*

Mansuétude: **Mansuetud, cleméncia** *sf* **Mansuet-a** *adj* **Manse-a (doç-a)** *adj*

Mante religieuse: **Prégadiò, prègadièu, prègajoana**(Quercy), **prègadièu bernada, bernada**

**prègadièu, bernada**(Tarn), **prègadiable, prègadièu de rastolh** sm, **devinarèla, devinhaira**(Av), **chabreta, cabravernada, prèga-bernada**(Av), **prèga joana, prega-marianna**(Av), **damaisèla, damaiseleta** sf

Mante : **Manta, capa** sf

Manteau : **Caban, gaban, mantal, davantal**(Av), **mantèl**(Av), **mantelet, màntol, saile**(Av), **salhe** (Av-SO), **salhi** (Av-Sud), **capet, capòt** sm, **manta(capà), manrega**(Av), **marrega**(Av), **manteleta, ropa(bèla), caca, capeta, capòta** sf, (vieux m., grand m.) **ropilha** sf, (de crin ou poilu) **crenhassa, crinhassa** sf, (mantelet) **saion**(Av), **sailon**(Av), **mantelet** sm, **capeta** sf, (d'étoffe grossière) **balandran** sm, (petit, forme camail) **roquet** sf, (de berger) **marrega, manrega, balandrana** sf, (grand m. de roulier en laine ou cuir) **marrega, manrega, màntol** sf, (large) **caban** sm, (devant de manteau) **davantièira** sf, (de femme) **ganachon** sm, **levita** sf  
M. grossier: **Jarga** sf Porte-manteau: **Rastelièr** sm  
Porter un m.: **Mantelejar** vi, **mantolar** vi, **se mantolar** vp  
Envelopper dans: **Enropar, amantar, amantelar, amantelir, amantolar, emmantelar, emmantolar, mantelar** vt-vp, **se mantolar** vp  
Oter le m.: **Desmantelar** vt  
Mettre un manteau: **Amantelar, amantelir, amantolar, sailhar/salhar**(Av) vt-vp  
Sous le manteau: **Clandestinament** adv

Mantille: **Mantilha** sf, **mantelet** sm

Mantisse: **Mantissa** sf

Manucurer: **Manicurar, manucurar** vt **Manicur-a** s-adj **Manicura** s

Manuel: **Manual** sm **Manual-a** adj **Manualament, amb la(s) man(s)** adv

Manufacturer: **Manufacturar** vt **Manufactura** sf **Manufacturièr-a** s-adj

Manumission (affranchissement d'un esclave): **Manumiccion** sm

Manuscrit: **Manuscrit, manuscrich, man-escrich**(Av) sm **Manuscrit-a** adj

Variante de m.: **Leïçon, litçon, liçon** sf

Manutentionner: **Manipular, manejar** vt **Manutencion** sf

**Manutencionari-ària, manipulador-oira** s

Manuterge: **Manuterge, manuterg** (linge que lo prèire se'n eissuga los dets) sm

Mahométan: **Maometan-a** s-adj

Maoïsme: **Maoïsme** sm **Maoïsta** s-adj

Maori: **Maori** s-adj

Mappe (de pixèls): **Mapa de pixèls** sf

Mappemonde: **Mapamond** s (m pour Laux, f pour Cantalauza)

Maquer: (lin, chanvre) **Escabotar, palussar, bargar, fregar, fretar** vt Voir Taler

Maque : **Machas** (Av)sf plur, **machol, escausson** sm, **escalassas, bargas** sf plur, **bargue** sm

Maquereau: (Scomber scombrus) **Macarèl, alcavòt** sm, **vairat/vaidat, auriòl, aurion, estrangla bèlaimaire** sm,

(petit/espagnol, S. jazponicus/scolias) **vairadèl, verdèl** sm, **cavaluca** sf,

(filet à) **vairadièr** sm, (cuit à l'huile) **sauret** sm,

(proxénète) **macarèl-a, bordelièr-ièira, entreteneire-a, faramiand-a** s, **mandra, mandrona** sf, **rofian, rufian** sm

**Macarelatge** sm **Mandronejar** vi, **far la mandrona/la macarèla** exp

Maquette: **Maqueta** sf **Maquetista** s

Maquignon: **Barraban, patrifassièr-a(-ièira), patricolaire-a, patricolejaire-a,**

**maquinhon-a**(Av-1873) sm, (d'ânes, mulets) **saumièr** sm

(sur vieilles bêtes) **embargaire-a** s

**Maquinhonatge, patrifassi, trafec, patricolatge** sm

**Trafegar, patricular, patricolejar, patufelar, maquinhonar** vt

(Voir aussi Brocanter)

Maquiller: (visage) **Maquilhar** vt-vp, (fausser) **trafegar** vt,

(la vérité) **falsar, borrolar (la vertat)** vt **Maquilhatge** sm

Maquis: **Maquis** sm, (figuré) **emboh** sm **Se refugiar dins la montanha/pels bosques** exp

**Maquisard-a** s

Marabout:(oiseau) **marabó** sm, (religieux) **marabot** sm

Maraîcher: **Ortalan-a, ortalièr-a, legumaire-a** s **Orticòla** adj

Plantes maraîchères: **Ortalissa** sf

Marais: **Gaulha, sanha, lona, noalha, anardièra(-ièira), anedièra (-ièira), baca, bacha, gravièra(-ièira), maresca, sanhairòla, sanhièra(-ièira), grapaudièra(-ièira), roselièra(-ièira), rauselièra, sesquièr, trantalhièra(-ièira), molièra(-ièira)** sf,  
**sanhàs, sanhat, badiàs, brasc, maresc, marescatge, anedièr, bachàs, badiàs, bigés, gabin, gravièr, lacàs** sm,

(salant) **salina** sf, **salin** sm, (asséché) **barenc, barrenc** sm,

(de bord de mer) **palú, palús, palun, palud** sm, (si petit) **palusèla, paludeta, palunalha** sf ,

**laquet** sm, (mauvais) **malasanha** sf

(herbeux) **balquièira, bauquièira** sf, (boisé) **bruòlh, bruèlh, brolh, búrmi** sm,

(herbe des marais-carex, massettes, sparganièr, typha) **sesca, sanha, bòsa** sf, **secarèl** sm,

**balca, bauca, balquina, bauquina, balquilha, cairèla, sesquilh** sf, (lieu de pousse)

**sesquièr** sm, **sesquièra (-ièira)** sf, (racine) **sigòrra** sf

Des marais: **Palunenc, palusenc** adj Ouvrier dans les m.: **Palunièr-ièira** s

Herbe des marais, à fleur d'eau: **Piuta** sf, (sèches en été-Carex) **secarèl** sm

Mener dans un marais: **Empalunar** vt

Se perdre dans, se transformer en marais: **S'empalunar** vp

Marasme: **Marrana, marana, secariá** sf, **entre-secament, pequinatge, anosament** sm,

(stagnation) **marasme** sm, **mòla** sf

(champignon, faux mousseron, M. oraeades) **pèdur, secador** sm, **mòrta de freg** s

Marasquin (liqueur de griottes): **Marasquin** sm

Marâtre: **Mairastra** sf

Maraud: **Coquin-a, pendard-a, bilhaud-a, maraud**(Av-E) s-adj (Voir Coquin)

Marauder: **Pilhardejar, rapilhar, rapilhejar** vt, **campejar, pelaudejar** vt-vi,

(de petits fruits-enfants) **anar a la picorèia** (Av-M) exp

**Malafaita, malafacha** sf, **pilhatge, tralla, rapilhatge** sf, (de fruits) **picorèa, picorèia**(M) sf

(cachette de cette maraude) **rescondalha** sf

Maraudeur: **Campejaire, pédescauç, rapinaire, sautabaranhas, sautabarralhas,**

**sautabartas, arlòt, ribaud** sm, **pilhar-a** s, (de nuit) **lunaire-a** s

Maravédis: **Maravedís** sm N'avoir plus un m.: **Aver pas lo sòu/un sòu** exp

Marbre: **Marbre, malbre**(Av), **marme** sm, **marma (pèira marma)** sf, **ametlat, nogat** sm,

(noir) **parangon** sm

**Venar, marbrar ; « malbrar »** vt

**Venat-ada, marbren-ca, marbrat-ada, venós-osa** adj

**Marbrièr-a(-ièira)** s **Marbrariá** sf

**Marmièra, marmièira (peirièira)** sf Défaut du marbre: **Grapaudàs** sm

De marbre: **Marbrin** adj, **de marbre** adj

Marbré (poisson de mer, Lithognathus mormyrus): **Mòrme** sm

Marbrure: **Marbradura, venada, vena, nervadura** sf

Marc: (de raisin) **Draca**(Av-S), **raca**(Av), **rapa, baldralha, boldralha, baudralha, pautrada,**

**racada, dracada**(Av), **treca**(Av), **traca**(Av), **boldrada, crapa, grapa** sf,

(qui échappe de la presse) **barba** sf,

(aigre en surface de cuve) **destestadura** sf, (repressé) **retrolhum** sm,

(d'olive, noix, raisin) **grinhon, tortèl, pastèl** sm, **tracha, bodosca, draca, morca, aulha/olha** (Av-M), **pastèla, trolha** (Av), **trulha, nogat/ « noat »** (Tarn) sf,  
(de raisin, café, et autre) **marc** (Tarn) sm,  
(cuvée de marc) **dracada, trolhada, trulhada** sf,  
(instrument à couper le marc) **talharaca** sm,  
(d'olives) **morca** sf,  
(monnaie, poids) **marc** sm

Qui nettoie le marc pour faire du **verdet** ou du **raspet**: **Raquejaire-a** s **Raquejar** vt

Marcassin: **Singlaron, singlar jove, porcatin (amb las raias)** sm

Marcassite: **Marcassita** sf

Marcessant: **Marcessant-a** adj **Marcescible** adj **Marcir, malzir** vt-vp

Marchand: **Mercant-a, mercand-a, comerciant-a, merchand-a** (Av) S,

(péjoratif) **mercanti** sm, **trochamandrejaire-a, embarfaire-a** s (voir marchander)

(de bestiaux) **barraban, barrabandàs** sm, (de foire) **placièr-ièira** (Av) s,

(en gros) **grossièr-èra** s, **mercadièr-a, merchand-a, marchand-a** s-adj,

(de verrerie ambulante) **rafièr** sm, (vendant sous tente) **tendièr-a(-ièira)** sm,

(détaillant en grains et autres denrées sur les marchés) **treginièr** sm,

(autres noms) **marchandon, marchandòt, mercadieiron** sm, (forain) **forenaire** sm,

(de truffes) **trufaire-a** s, (de pommes de terre) **trufaire-a** s,

(mauvais marchand) **pachacaire-a** (Av), **pachaquièr-ièira** (Av)s (**Pachaquejar** vi)

Prix marchand: **Prètz corrent** sm Marine m.: **Marina mercanda** sf

Ville m.: **Ciutat comercianta** sf **Mercant-anda** adj

**Grossariá** sf **Marchandisa, merça, mercadariá, mercandisa** sf, (-s) **denairada, denieirada** sf

Marchandage: **Barguinhatge, mercandejatge, barganhatge, chapotatge** sm, **negociacion** sf

Marchander: **Mercandar, mercandejar** (Av-Quercy), **mercadejar, merçar, mercadar,**

**merchadar, marcandejar** (Av-SO), **esmerçar, barganhar** vt-vi, **biquejar, raisejar, regatejar**

vt, **patricolar, patricolejar, basarutar, basarutejar, pachecar, pachejar** vi,

**trochamandekar, trochamandar** vt-vi, **patramandrejar** vi, **raisejar** vi,

(se débarrasser à vil prix de sa mauvaise marchandise) **desbaratar** vt

Qui marchande: **Mercandejaire-a, marcandejaire-a** (Av), **barganhaire-a, chapotaire-a,**

**patricolaire-a, trochamandrejaire-a, embargaire-a, pachejaire-a** s-adj

Marchandise: **Marchandisa, merça, mercadariá, mercandisa** (Quercy), **merchandisa** (Av-1873) sf,

(marchandises) **denairada, denieirada** sf, (à consommer) **denada** (Av) sf,

(de peu de valeur) **merça de forès** (Tarn) sf,

(de mauvaise qualité) **canada** (Av) sf

Se surcharger de marchandise: **S'engamachar** vp

Examiner la marchandise : **Receptar** vt

**Mercantil-a** adj **Mercantilament** adv **Mercantilisme** sm

**Mercandejat-ada, barganhat-ada, chapotat-ada** adj

Marchantia (Bryophytes): (Marchantia polymorpha) **èrba dels paumons** sf

Marché: **Mercat, mercadial** sm, (**plaça del mercat** sf), **mercat cobèrt, fieiral** (Tarn) sm,

(à grain) **peiron** sm (Voir Mesure à grains),

(marchand) **mercadièra/femna de plaça** sf, **placièr-a(-ièira)** s

(contrat) **afar, affaire, pacha, convencion** sf, **pache, tractat, mercat, pretzfach** sm,

(avec lo fabre pour réagréer les outils agricoles) **relhatge** sm

Faire un mauvais m.: **Pachaquejar** vi

Conclure un marché: **Far pache, bailar, balhar** vi

Dernière bouteille de conclusion du marché: **Comptadona/comptaira** (Av) sf

Par dessus le marché: **De recarga/recargue, per subrepés, sul compte, sul pacte, sul mercat** exp adv, **torna** sf



Bon marché: **Bon mercat, a bon prètz** loc adv, (à bon m.) **a jaba, a bon mercat** exp adv

Meilleur marché: **A melhor prètz** loc adv

Marche: **Marcha, estirada, caminada, correguda, escorreguda** sf, **camin** sm,  
(d'escalier, de culture sur terrain pentu) **grasa**(Av), **lòca, marcha** sf, **degrà, gra, marchon,**  
**marcapè, acòl, casèrn, bancal** sm, (hauteur de) **pesada** sf,

(à 4 pattes) **escabèl** sm, (musical) **marcha** sf,

(lourde, fatiguée) **patais** sm, (qui marche lentement) **dapassièr-a** s-adj,

(fonctionnement) **anar, anament, foncionament** sm

(des affaires) **tracan** sm, (frontière) **marcha, marca** sf

**Escabelar, escabelejar** vi Ouvrir la marche: **Dralhar/adralhar**(Av) vi

Marche-pied: **Nauçapè, marcapè, escalon** sm, **planqueta** sf, (de barque à rame) **pedanha** sf,  
(d'étrier en bois) **planqueta de barda** f

Marcher: **Marchar, trepar** vi, **arpejar, caminar, traulhar, traular, traulhejar** vt,

**arpegar** vi, **marcar**(Tarn), **mercar** vi-vt, **s'apiadar** vp, (dans l'eau) **pescar** vt

(en tête du troupeau) **dralhar, draiar** vi, (en crabe) **escarlimpar** vt,

(en se balançant) **se ninar** vp, (lourdement) **palotejar** vi, (longtemps) **córrer** vi,

(péniblement) **trescambar**(Av), **ancar** vi, (le plus vite possible) **se desartelhar** vp

(allègrement, vivement) **gratar camin, artelhar** vi, **postejar** vt-vi, **caminar de vam** exp,

(bruyamment) **esclopar, esclopejar** vi, (avec bruit) **esclopinejar** vi, .

(lentement) **limauguejar** vi, (lourdement) **palotejar** vi, (et lentement) **trescambar** vi,

(à grandes enjambées) **lampar**(Quercy) vi, (sur les bords) **rasejar** vt,

(en se cachant, furtivement) **se gandar, se gandilhar**(Av)vp,

(sur la pointe des pieds, à pas de loup) **marchar afièch**(Av) exp,

(sur les talons de) **engarratar, engarronir, engarronar** vt, (à petits pas) **trallar** vi,

(sur ses bas, sans chaussures) **far pesaus** (Av-N) exp,

(dans la boue) **fanguer, fangassejar** vi, (avec des patins) **patinejar** vi

(sur les pieds de qq'un) **calcigar, caucigar, caupisar, calpisar** vt-vp, **chaupir** vt,

(aussi vite que) **tèner pè** vi, (en zig-zag, comme le fait un verrat-verre) **verrassejar** vi,

(mécanisme, affaires) **anar, rotlar, anar plan, foncionar, marchar** vi, .

(Ça marche: **Aquò va, aquò va plan**) (**Los afars van plan**) (Marche !: **Fai tirar !**)

(et que ça marche! : **Fai que tire!** exp)

Manière de m.: **Marchament** sm

Qui chemine lentement, d'un pas sûr: **Atassat-ada** s-adj

Marcheur: **Marchaire-a, caminaire-a, trimaire-a** s-adj, (mauvais) **pèmòl** s-adj,

(qui est/marche devant) **capdavantier-ièira, dralhaire-a** s,

(qui marche souvent) **trotier-a(-ièira)**s-adj

Marcotte: **Tetaira**(Av), **rebosta** sf, **cabussòu, cabussal, cabussau** sf, **marcòt-a** (Tarn)sm,

( racinée) **barbada**(Tarn) sf, **barbat** sm, **malhòl** sm,

(de vigne, provin) **probaine, probatge, cabùs, cabussat, cabussòu, cabussal, cabussau** sm,

**somesa, somessa, probaina**(Av,Quercy), **probatja, corbeta, malhòla, cabussada** sf, **somesson**

(**pichona**) sf,

(fossé pour marcottes) **barri** sm,

(longue marcotte accrochée à un mur) **barri** sm

Marcotter: **Probainar**(Av,Quercy), **probatjar, probaginar, somesar, somessar, malholar,**

**colcar, remendar** vt, **cabussar, amairar, sotar, marcotar**(Tarn) vt-vi, **cabussonar** vi

Préparer les marcottes: **Deverilhar** (Av-O)vt

Marcotteur : **Somessaire-a** s

**Cabussaire-a**(que fa de probainas naturellement) s

Mardi: **Dimarç, dimars, mars** sm, (**marson** seulement dans le proverbe **Quand mars a cinq marsons daissa pas ni caul, ni tròs – de caulet**)

Mare: **Sampa**(Av), **sompa, garolha, lavonha/«lavònha»** (m.pavée où l'on peut laver le linge-(Av-M)),

lavanha, bacha, aguèira, aigatilha, clòta, estancada, gaulha, garilhassa, garolhassa, gaulhassa, golhassa, sampassa, sompassa, champa<sup>(Tarn)</sup>, gorga<sup>(Av)</sup>, jampa, regisclada *sf*, aguièr, clòt, sampon, garolhàs, garilhàs, gorguièr, rabejador, chauchàs, temple, pesquièr *sm*,

(fangeuse) alapàs, fangàs, lapàs, bacàs, bachàs, bachal, bachard, sompet,

bolhàs <sup>(Av)</sup>, boldràs<sup>(Av)</sup>, gorguièr, garolhàs, , golhàs <sup>(Av)</sup>, gaulhàs<sup>(Av)</sup>, tautàs<sup>(Av)</sup>, chautàs<sup>(Av)</sup> *sm*, bacha, baca, champa<sup>(Av)</sup>, sompa, chompa<sup>(Av)</sup>, gaulha, gorga, jampa, nausea, estancada, sèrva, gaulhassa, golha, boldraca, bolhaca, golhassa, boldrassa, bolhassa, fangassièira *sf*, (profonde) gorgassa *sf*, gorg, gorp *sm*,

(claire) clara *sf*, clar, garolhon *sm*, (de retenue) estancada *sf*, (réserve) sèrva *sf*,

(petite) sampeta<sup>(Av)</sup>, lacòta, laqueta, gadilha, laca *sf*, sampon<sup>(Av)</sup>, lacòt, laquet, clòp,

sompet, sampilh, sompill, sampot<sup>(Av-SO)</sup> *sm*, (de source) nais *sf*, (profonde) gassòt, pesquièr *sm*

(trou d'eau) tana, gauba, gòba *sf*, [potzaca *sf* (Gourdon-Sarlat)], gobe *sm*,

(à canard) anedièr *sm*, anardièira, anedièira *sf*,

(à poissons) pesquièr *sm*, pesquièira, clòta *sf*,

(à purin) suèlha *sf*

Contenu de: Gorgada *sf* M. bourbeuse: Gaulhassa *sf*

Marécage: Joncassa, sanha, flaca, iga, igarèla, joncairòla, molena, palunalha, palusèla, paludeta, patolha, sesquièra, sanhièra, sanha, maresca, banheca, aigada, boldraca, caumassa, gaulha, gaulhassa, grapaudièra, molieira, mòlha, nausea, noalha, vernhièira, vernharassa *sf*, maresc, marescatge, molenc<sup>(Av)</sup>, sesquièr, palun, sanhàs<sup>(Qercy)</sup>(le plus souvent pluriel-sanhàsses), tautàs, fangàs, bolhàs, bachàs, badiàs, sanhat, bardàs, bardís, boldràs, barlac, brasc, braudièr, braud, gaulhàs, golhàs, golat, negadís, negatèu, fangalhàs, caupilh, chaupilh, lodràs, tautàs, pachac, « pachòc », palú, palús, palun, aganàs, tramblador/tramblant/tramblaire<sup>(Av)</sup> *sm*

Bas-fond marécageux: Iga<sup>(Av)</sup>, igarèla <sup>(Av)</sup>*sf*

Plante de marécages: Riassa *sf* Sol desséché de marécage: Barrenc *sm*

Région marécageuse: Palunalha *sf* Etendue de marécage : Tautassada *sf*

Marécageux: Marescatjós-osa, molenenc-a, molencut-uda<sup>(Av)</sup>, molièr-a(-ièira), molierós-osa, molicós-osa, morbós-osa, bormarós-a, negadís-issa<sup>(Av)</sup>, palunós-a, palunenc-a, palusen-a, aigassós-osa, bacós-osa, palustre-a *adj*, (salé) sansoirós-osa *adj*

Assécher un lieu marécageux : Desempalunar *vt*

Maréchaussée: Marescala, marescalciá *sf*

Marescal *sm* (Marescala *sf*),

(-ferrant) manescal<sup>(Av)</sup>, fabre<sup>(Av)</sup>, faure, marescal, ferriera mareschal<sup>(Tarn)</sup>*sm*,

(butoir de maréchal-ferrant) butavant *sm*

(métier) manescaliá *sf*, mestière de manescal, trabalh<sup>(Tarn)</sup> *sm*

Chantier de ferrage (bœufs): Congrelh *sm* Fer replacé : Relevat<sup>(Tarn)</sup> *sm*

Coupe-sabot : Rainèta <sup>(Tarn)</sup>*sf* Rogne-pied : Raunha-pè <sup>(Tarn)</sup> *sm*

Marée: Marèia, marèa, marina, plena, subèrna *sf*, (haute) plena *adj*, plen *sm*,

(série croissante suivant la lune) punhent *sm*, (petite m.) marejòu *sm*,

(montante) mar ananta *sf*, flus *sm*, (descendante) reflús *sm*, (haute) plena mar *sf*,

(basse) mar sema *sf*, (humaine) un flume de gents *sm*

(poisson frais) peis de mar fresc, marina<sup>(Av)</sup> *sm* (Comèrci de pèis) (Peissonièr-a *s*)

(odeur de marée) marina *sf*

Contra vent e marèa *loc adv*

Marelle: Escaleta, capèla, marèla *sf*, marèl, regàs, pè-ranquet *sm*, a la camba garèla<sup>(Av)</sup>,

al parranquet/parronquet<sup>(Av)</sup>*exp*, escaletas<sup>(Tarn)</sup>, capeletas *sf plur*,

(petite) rengueta *sf*, (pierre plate-ou autre- pour jouer) roila *sf*

**Far al parranquet, far a la camba garèla** *exp*

Maremme: **Maresma** *sf*

Marengo: **Marengò** *sf*

Margarine: **Margarina** *sf*

Marge: **Marge, margàs, bòrd, rebòrd, amarge, òrle, cant** *sm*, **marga** *sf*,  
(de champ) **talús, rèndre** *sm*, **talvèra, randa, randura, aurièira** *sf* (voir Bord)

**En marga** *loc adv* **Marjador-oira** *s*

Avoir de la marge: **Aver de temps de sòbra, aver de larg, aver de dèstre** *exp*

Mordre sur les marges(champ voisin): **Amargenar** *vt*

Paître/faire p. sur les marges: **Amargenar** *vt-vp*

Marger: **Marjar** *vt*, (mordre les marges) **amargenar, abroar, abroalar** *vt-vp*

Margelle: **Relaisset** *sm*, **timpla, anta, grasa**(Tarn) *sf*,

(de puits) **garlanda, grasa, lòca, grasairon, pèira del potz, anta**(Av) *sf*, **òrle, prodèl, pròdol, prèdol, pròdiol, relaisset** *sm*, **pròda** *sf*

Marginaliser: **Marginalizar** *vt-vp* **Marginal-a, asocial-a** *s-adj*

**Marginalisme** *sm*, **marginalitat, asocialitat** *sf* **Marginalament** *adv*

**Marginalizacion** *sf*

Margoter: **Cridar (coma la catla)** *vi* (Margot : voir Pie)

Margouillis(situation gênante, fatras d'ordures): **Gargolha, pautra, brauda, brauta, fanga, folharaca, pachòca** *sf*, **garolhàs, gorguier, margalh, margolh, escafolhum** *sm* **Gargolhós-osa** *adj*

Margoulette: **Maissa** *sf*

Margoulin: **Trafegaire, sanaire** *sm*

Margousier (Melia azederach): **Margosièr** *sm*

Marguerite(Comosacées): (grande, Chrysanthemum leucanthemum/Leucanthemum vulgare)

**Margarida granda, margarida** *sf*, **bolèg gròs** *sm*, **boton d'argent, pè de gal** *sm* (Lim- **granda margarita, margarita, reina margarita, reina daus prats, senta Jana, pimpanèla** *sf*, **flor de sent Jan** *sf*, **bobins** *sm plur*)

(reine-m., cultivée, Callistephus Sinensis) **reina-margarida, joaneton** *sf*

Marguillier: **Mairilhier, marguilhier, obrier, baile, bailon, fabricier** *sm*, **marguilhièira, marilhèira, baïlessa, fabricièira, obrièira** *sf*

Charge de : **Margulièirairia**(Tarn)*sf*

Mari: **Marit** *sm*, (fam.) **òme, marit, espòs** *sm* (**Marit e molhèr**) M. commode: **Joanet** *sm*

Mariable : **Maridador-ona**(Tarn) , **maridable-a, maridador-oira** *adj*,

(fille à marier) **maritosa** *sf adj*

Mariage: **Maridament, mariatge, matrimòni, noviatge, esposament, maridatge, cabiment, casament** *sm*, **nòça** *sf*, , **esposalhas** *sf plur*, (boîteux) **degavallh** *sm*, (entre beaux frères et belles sœurs) **escambiadura** *sm*, (entremetteur de mariages) **patelon-a, potingon-a** *s*, (tout ce qui concerne le mariage : habits, voyage, lune de miel, cadeaux) **noviatge** *sm*

Publier les bans : **Tirar las anonças** (Av)*exp*

Réannoncer un mariage : **Recridar** *vt-vi*

Contrôler la maison des mariés avant le mariage : **Far vistalhas** *exp*

Peur morbide du mariage: **Gamofobia** *sf*

**Novial-a** *adj* (**Viatge novial**) **Novialament** *adv*

Manie du mariage: **Maridanha, maridèra, marida** *sf*

Nouvelle m.: **Maridada, gojata, nòvia** *sf*, (très jeune) **novieta** *sf*

Nouveau marié: **Gojat** *sm*, (jeune) **jove** *sm*

Qui entre dans une famille par mariage : **Venedís-issa** *adj* (**Agendrat** *adj*)

Marial (religion): **Marial-a** *adj* **Marista (membre de congregacions)** *s*

Marier: **Maridar, cabir, caber, caupre, caure, acabar, casar, casir, acasar, acasir,**

**establir**(Av), **recaptar, unir (de colors)** *vt-vp-vi*, **acasar a** *vi*, **maridar amb** *vi*, **encabestrar** *vt*,

**recaptar, recattar, recatar, bigar, collocar, encoblar** vt, **emmerçar**(Av), **emmeçar**(Av),  
**embeçar**(Av), **esmerçar, ennoviar**(Av), **esposar** vt-vp  
**s'encolardar, s'encolassar, s'engalhar, s'amolherar, se caber, se cabir**(Av-m), **s'establir,**  
**s'encabestrar, se rengar, s'engalhar, se recaptar, s'establir**(Av) vp,  
 (être marié) **èsser pas sol** exp,  
 (trop tôt) **denantorar/desantorar** vt-vi, (trop jeune) **desverdegar, desverdiar, deverdiar** vt-  
 vp, ,(et vivre chez les beaux-parents) **s'agendrar** vp,  
 (avant sa sœur aînée) **rastolhar, crapar, grapar** vt,  
 (figuré) **s'ensorrar** vp, (faire un mauvais m.) **embaratar** vt-vp,  
 (un homme) **amolherar** vt, (conclure un mariage) **apodelar, aprodolar** vt,  
 (mal marier) **degolar** vt-vi-vp, **malmaridar** vt-vp, **se desbaratar** vp, **s'encrassar, s'encrassir,**  
**s'embaratar** vp, (ne pas se marier - homme) **onclar** vi(**onclata, onclon**),  
 (en dessous de sa condition) **s'estraçar, s'estracejar, se forlinhar** vp,  
 (avec une charogne) **s'encarronha** vp,  
 (avec une mauvaise femme) **s'encogorlar, s'encogorlir** vp  
 (être malheureux en mariage) **s'emblescar** vp,  
 (marier ses filles) **plaçar sas filhas** exp (**Plaçar totas sas filhas**)  
 Divorcer: **Desmaridar** vi  
**Desnoviat-ada (que son pas pus novèls maridats)** s-adj  
 Envie de(tissa de maridar): **Maridanha, maridèra, marida** sf  
 Qui désire se marier : **Amaridit-ida** (Av) adj  
**Marital-a** adj  
**Maridat-ada, acabit-ida, acasit-ida, acasat-ada, cabit-ida, establit-ida, casit-ida, casat-**  
**ada...** adj, (homme) **amolherat** adj  
 Nouvelle m.: **Maridada, esposada, nòvia, gojata, gojarda** sf (Vêtement: **gòrra** sf)  
 Celui qui épouse: **Esposaire, nòvi, gojat** s Les nouveaux mariés: **Los nòvis** sm plur  
 Négociateur en mariage: **Patelon** sm, **maridaire-a, bolzaire-a** s  
 Demoiselle d'honneur: **Menaira** sf **Filha a maridar/maridadoira: Maritosa** sf  
 Publication de m.: **Sona** sf Fêtes de mariage: **Las amenanças** sf plur  
 Foire aux mariages: **Fièira maridaira**(Av-1873) exp  
 Qui recherche pour se marier: **Estèrlhe-a** s-adj, (activement) **amairidit-ida** adj  
 Montrer la nullité d'un mariage non consommé: **Descasar** vt

Marie-salope: **Maria salòpa** sf

Marin: **Marin a** s-adj, **marinièr, barquièr, gabarrièr, nauta** s, **marinièra(-ièira)**sf,

**de marin** adj, (sur tartane) **tartanaire** sm,

(vent) **marin** sm, **auta** sf, (d'eau douce) **sauta en barca** sm **Marina** sf

Avoir le pied marin: **Saber navegar** vi À la marinière: **Amb una salsa de marin** loc adj

Devenir marin: **S'emmarinar, s'emmatelotar** vp

Souffler du Sud : **Marinar** vi En rapport avec : **Marinat-ada** adj

Mariner: **Marinar, marinejar** vt **Marinada** sf **Marinatge** sm

Mariol, mariolle: **Marjassa, bravàs, ventabolòfas, fanfaron, mariòl** sm, **bavard-a** s-adj

**Marjassada** sf (Voir Malin)

Marionnette: **Marioneta, mariòta, monaca, bacosa** sf

Marisque (Cladium mariscus, cypéracées): **Marisca** sf

Mariste: **Marista** s

Maritime: **Maritim-a** adj

Maritorne: **Galzebre** sm, **maritòrna** sf

Marjolaine(Labiacées): (Origanum vulgare) **menugueta** sf,

(Majorana hortensis ex O.majorana) **majorana**(Tarn), **marjolena**(Av) sf (Lim- **marjolana** sf)

Mark: **Marc** sm

Marmaille: **Codrilha, grapaudalha, mainulha, mandrilha, marmalha**(Av),

**marmalheta** (de pichons), **marmatalha**, **merdalha**, **parragada**, **piscoalha**, **drolhatalha**, **mainada**, **biscoalha**, **mainucalha**, **marmosilha**, **codrilha**, **codrilhada**, **chormalha**, **gargavalha**, **postanha**, **berbesina** (péj), **merdalha** (péj), **poltralha** (péj), **racalha** (Tarn)(pèj)sf, **mainudum**, **mainucal**, **mainatjum** sm, (bruyante) **berrinalha** sf

Marmelade: **Marmelada**, **potilha** sf, (de prunes cuites au four) **potinga** sf **Marmelar** vt

Mettre en: **Espotir**, **espotilhar**, **espolter**, **esputir**,

**espotrigar**, **espochar**, **espoutrinar** vt

Marmite: **Ola**, **tuèla**, **marmita** sf, **pairòl**, **tinèl** sm, (à soupe en fer) **metalthon** sm,

(petite) **oletta**, **paioletta** sf, (grande) **olassa** sf, **olàs** sf, (à graisse) **dorg** sm

(en terre) **pinhata** (pichona), **topina** (ara es en fonta) (Av), **gauda** sf, **matre**, **topin**, **topinàs**

sm, (petite) **topinon**(Av), **robinon**(Av)sm,

(à pression) **ola de pression** sf,

(en cuivre, avec couvercle) **coira**, **coirina**, **coirassa** sf, (petite) **coirasson** sf, **coireta** sf

(de géant) **redondon**(Av), **botelhon**(Av), **escudelon**(Av), **molinon**(Av), **clòp**, **pairòl de rocs** sm,

**ola** sf

Le contenu de: **Olada**, **topinada**(Av) sf, **topinat** (Av)sm

Vendeur: **Olaire** sm Fabricant: **Pinhatier** sm

Marmiton: **Marmiton**, **gasta-salsa**, **gastasalsa** sm

Marmonner: **Marmotejar**, **pepejar**, **barbotinar**, **marmostegar**, **marmotar**(Tarn), **rondinar**, **romegar**, **marmussar**, **barbotejar**, **barbotir**, **bargalhar**, **bresenar**, **bretonejar**, **mormolhar**, **remostegar** vi, **bregatejar**, **bargatejar** vt-vi, **parlar entre dents** exp

(voir Marmotter-Bégayer-Bredouiller-Balbutier)

**Marmotaire-a**, **marmotejaire-a**, **bresenaire-a** s-adj

**Barbotinat-ada**, **marmotejat-ada**, **bregatejat-ada** adj

**Barbotiment**, **bretonejatge** sm

Marmot: **Marmalha** sf plur, **niston**, **mainatjon**, **drollet** sm, (désagréable) **garlhapàt**(Av) sm

Croquer le marmot: **Rasclar de canas** exp

Marmotte(Marmota marmota, Sciuridæ): **Marmòta**, **marniòta**, **missara** sf

(Dormir coma una missara)

Marmotter: **Barbotir**, **barbotejar**, **marmostegar**, **marmotar**, **marmotejar**, **marmussar**,

**potinar**(Av), **potinejar**(Av), **remostegar**, **rondinar**, **bargalhar**, **bresenar** (coma lo boc amb

las cabras) vi, **remastegar** vt-vp, **bregatejar**, **bargatejar** vt-vi (voir Marmonner)

**Barbotiment**, **bretonejatge** sm

**Marmotaire-a**, **rondinejaire-a**, **potinaire-a**, **potinejaire-a**(Av), **petonejaire-a**(Av) s-adj

Marmouset: voir marmot

Marne: **Marla**, **aubuga**(se mòla: molena) (Av), **tèrra mieula** sf,

(terreuse,tourbeuse) **negra** sf, **terra-fòrt** sm,

(feuilletée) **sistre**, **cistre** sm

(m. et calcaires se délitant) **barriàs**, **tap**, **caussanèl** sm

**Tèrra tufa** : **tèrra marlosa** sf

**Marlar** vt **Marlièra**, **marlièira** sf **Marlatge** sm **Marlós-osa** adj

Marocain: **Marroquin-a** s-adj

Maronite: **Maronita** s-adj

Maronner: **Rondinar**, **fonhar**, **biscar**, **marronar** vi

Maroquin: **Marroquin** sm **Marroquinar** vt **Marroquinariá** sf **Marroquinièr-ièira** s

**Marroquinatge** sm

Marotte: **Tondra**(Av), **tissa**, **mania**, **tifa-tafa**(Quercy) sf, (folie) **maròta** sf

Marouette: (ponctuée, Porzana porzana, Échassiers) **Pièchverd**, **pè redond**, **ràlle**

**d'alauseta**(Av), **ràlle de calha**(Av), **rei d'alauseta**(Av) sm,

(poussin) **crèba-can** sm

Maroufle: **Cocarro**, **gus** sm, **belitre-a**, **marofle-a**, **ruste-a** s

Marque: **Marca**<sup>(Tarn)</sup>, **merca**, **flapa**, **entre-senha**, **punta**, **emprenta**, **còta**, **òsca**, **plapa**,  
**traça**<sup>(Av)</sup> sf, **flap**, **frap**, **senh**, **senhal**, **repós**, **tench**, **tent**, **tint** sm, (petite) **marqueta** sf,  
**matrigòt** sm  
(sur peau, poil, cheveux, étoffe) **tòc** sm, (sport) **marca** sf,  
(de pas) **pesada** sf, **batada** (**moton**, **vaca**) sf, (de pied) **pesada**, **penejada** sf,  
(de friction entre les pains au four) **baisadura** sf, **baisòl** sm (**Baisolar** vi),  
(de découpe) **traça**, **entalha** sf, (de dents) **mosigadura**, **machugadura**, **sonsiadura** sf,  
(d'achat ou de jouissance par un bouchon de paille<sup>(Av)</sup>) **espalhon**, **apalhon** sm (**Espalhonar**,  
**apalhonar** (Av)vt)

**Marqueta**, **marca pichona**, **òsca** sf

**Papièr marcat/papièr timbrat** sm De marque: **De marca** loc adv

Marque-page : **Senhalièr** sm

Marquer: **Marcar**, **mercar**, **timbrar**, **senhalar** vi-vt,  
**fautar**, **flapar**, **cotar**, **emmarcar**, **senhar**, **desinhar**, **designar** vt,  
**frapar**, **senhar**, **plapar** vt-vp, **entre-senhar** vi,  
(sentiment) **manifestar**, **mostrar** vt,  
(traits) **accentuar** vi (**Cara accentuada**),  
(les bestiaux avec de l'ocre) **bolar** vt, (la craie) **gredar**<sup>(Av)vt</sup>,  
(ne plus marquer un bœuf, un cheval) **rasar** vt, (le temps qu'il fera) **ressignar** vt,  
(repère) **daissar una traça/una emprenta** exp, (à la craie) **gredar** vt,  
(marquer mal) **marcar mal** vi, (taler) **boldrar**, **boldrir** vt-vi,  
(en frappant avec un bâton/latte) **ensardinar** vt,  
(la propriété ou la jouissance par un bouchon de paille) **Espalhonar/apalhonar**<sup>(Av)vt</sup>  
**Frapament**, **marcatge**, **trahadís** sm **trahadissa** sf, (des bœufs) **ferrada** sf  
**Marcatge numeric** exp

Lieu de marquage: **Marcador** sm **Marcant-a**, **notable-a** adj

Partie m.: **Marcadissa** sf **Marcat-ada** adj

Marqueur: **Marcarèl**, **marcador**, **crassador** (**per fedas e motons**), **empegador** sm, **marca** sf,  
(ficelle qui sert à marquer le trait de scie) **linhòla** sf

(**Que marca mal**): **Malacara**, **marcamal**, **sansonha** s-adj

**Marcador-oira**, **marcaire-a**, **empegaire-a** s

Marqueter: **Marquetar** vt **Marquetariá** sf **Marquetaire-a** s

Marquis: **Marqués-esa** s **Marquesat** sm **Marquesal-a** adj

Marraine: **Mairina** sf, (enfantin) **menina**<sup>(Quercy)</sup> sf

Marre: (en avoir marre) **n'aver un sadol**, **n'aver un fàstic**, **èstre sadol de** exp,  
(il y en a marre) **n'i a pro !**, **quin sadol !** exp

Marrer (se): **S'espetar de rire**, **se rire** vp **Divertissent-a**, **que fa rire** adj  
(C'est marrant: **N'i a per rire**)

Marri: **Marrit-ida**, **monhièr-a**<sup>(Quercy)</sup> adj

Marron: (fruit)**Marron**, **amaron** sm, **sardona**, **castanha d'India** sf, (couleur) **castanh-a**,  
**castanhenc-a**, **marron-a**, **burèl-a** s-adj,

(coup de poing) **pinha**, **castanha** sf, **patac** sm

Tirer les marrons du feu: **Traire las castanhas del fuòc** vi (Voir Châtaigne)

Marroner: (Voir bisquer)

Marron: **Intrús-a** (**que fa una profession sens en aver los titòls**) s-adj,  
**sembla** adj (**unsembla medecin**)

Marronnier(*Aesculus hippocastanum*, Hippocastanacées): **Marronièr**, **amaronièr** sm (**Lim-**  
**marronnier** sm)

Marrube(*Labiaceés*): (*Marrubium vulgare*) **Marrible**, **mentastre**, **bonrubi**, **marrubi**,  
**marrible** sm, **sàlvia fòla**, **sàlvia bocassa**, **èrba de la marua**<sup>(Av-SO)</sup> sf,

(autre marrube) **marrubi negre** sm

Mars: **Març** sm  
 De Mars: **Marcenc-a, marcesc-a, marcivòl-a, marcívol** adj (**Blat marcenc, civada marcenca**)  
 (temps) **Marcejar** vi  
 Giboulée de Mars: **Marcencada**<sup>(M)</sup>, **marescada, marcejada, marcescada** sf  
 Les 4 derniers jours de mars(et les 3 premiers d'avril) : **Cavaliers, vacairals, vacairils, vacarials, vaquias** sm plur

Marsault (saule, Salix capraea): **Vedissa** sf

Marseillais: **Marselhés-esa** s-adj **La Marselhesa** sf

Marsouin: **Marsoïn, pòrc marin** sm, (soldat) **soldat d'infantariá de marina** sm

Marsupial: **Marsupial** sm **Marsupial-a** adj

Martagon: **Liri roge** sm

Marteau: **Martèl** sm, **bocharda** sf, **malh** (gros)sm,(en bois à 2 têtes) **malheta** sm,  
 (petit) **marletelet, martelon** sm,  
 (de carrier, smille) **escoda** sf,  
 (de porte) **tarabastèl, marletelet, tustet**<sup>(Av)</sup>, **batalh, tarrabastèl, tustador** sm, **tarabastèla, tabastèla** sf, (Voir Heurtoir)  
 (gros de maçon/tête) **testut, bastidor** sm, **maçòla** sf, (piano) **marletelet** sm,  
 (de pareur d'étoffes) **batan** sm, (de sculpteur) **martelina** sf,  
 (pneumatique) **martèl pneumatic** sm, (-pilon) **martèl-pilon, martinet** sm,  
 (fou) **tocat-ada, fat-ada, caluc-uga** adj (**Li manca un un còp de martèl**),  
 (partie échancrée de marteau) **gima** sf,  
 (de maréchal-ferrand, à ferrer) **ferrador, botador, brocador, martèl ferrador, ferradièr**<sup>(Av)</sup>,  
**martelàs** sm, **bròca, ferradièira** sf, (si gros) **destrièr-ièira** s  
 Bruit de marteau: **Patantan** sm  
 Bout aplati du marteau: **Pena, pana** sf  
 Être entre le marteau et l'enclume: **Aver lo dèt entre doas pèiras** exp

Marteler: **Martelar, martejar, bochardar, ferretar, malhar** vt,  
 (sans raison, de façon répétée) **marletejar** vt, **maçolar** (de maçòla) vt  
 (un pot en cuivre) **lentar, rasar, picar** vt, (la faux) **picar** vt  
 Coup de m.: **Martelada** sf **Martelaire-a** s **Malhaire** sm **Martelariá** sf  
 Martelage: **Martelatge** sm, **martelada** sf **Martèlement** sm  
 Se mettre martel en tête: **Se copar lo cap** exp

Martial: **Marcial-a** adj (**lei marciala** sf) (Cour martiale: **Conselh de guèrra** sm)

Martien: **Marcian-a** s-adj

Martinet: (oiseau) (Apus apus) **Martinet, faucilh**<sup>(Tarn)</sup>, **frausil, faucil**<sup>(Quercy)</sup>, **esquironèl, ratairòl, arcbalettièr, copa vent, síscla** <sup>(Av)</sup>, **iròn**<sup>(Av)</sup>, **farcin** <sup>(Av)</sup>, **peiròt** sm, **arcbalettièira, branda-alas** sf,  
 (alpin, ventre blanc, A.melba) **balestrièr** sm  
 (claquette d'église) **tustamartèl**<sup>(Av)</sup>, **atarèl** sm, **tica-tàca, patastèla** sf,  
 (fouet) **martinet** sm,

Martin-pêcheur(Alcedo atthis ex hispida): **Garda-riu, margòl, martinet, martin-pescaire, verdelet, verdon, viravent, arnièr**<sup>(Av)</sup>, **gardariu, òrnièr/ornièr** <sup>(Av)sm</sup>, **bluet** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **enfant-bluet**<sup>(Av)</sup>, **gal-pescaire** <sup>(Av)</sup>, **guiral-pescaire** <sup>(Av)</sup> sm, **verdauja, tinhe**<sup>(Av)</sup> sf  
**(tigne, ornièr** car sa dépouille chassait les teignes des armoires)  
 (de terre- Cantalause) **arnièr de tèrra** sm, **blavet** sm (n'existe pas, ressemblerait au pêcheur mais serait terrestre et insectivore, confusion vraisemblable avec le Guépier)

Martin-roselin (Pastor roseus): **Mèrle ròse** sm

Martingale (tous sens): **Martingala** sf

Martre: **Martra**<sup>(Tarn)</sup>, **martre, marte**<sup>(Av)</sup> sf

Martyre: **Martiri** sm **Martir-a** s-adj Souffrir le martyre: **Sofrir las vivas** exp  
**Martirisar, martirizar** vt  
**Martirològi** sm

Marxisme: **Marxisme** sm **Marxista** s-adj

Mas: **Mas, masatge, bordalat** sm, **granja, bastida, campanha** sf,  
(ensemble de **masatges**) **bordariá** sf

Mascarade: **Mascarada, carnavalada** sf, (figuré) **ipocrisia** sf **Chimarrar, mascarar** vt

Mascaret: **Mascaret** sm, **èrsa/ondada granda** f

Mascaron: **Mascaron** sm

Mascotte: **Mascòta** sf, **fetich** sm

Masculin: **Masculin-a** adj **Masclor, masclum, masculinitat, virilitat** sm **Masculinizacion** sf  
**Masculinizar** vt-vp **Masculinisme (estat de la femna que se masculiniza)** sm

Masochisme: **Masoquisme** sm **Masoquista** s-adj

Masquer: **Mascar**<sup>(Tarn)</sup>, **dissimular, amagar, mascarar, emmascar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
(d'un masque) **masquetar** vt  
Personne m.: **Masca, moresca** sf, **carementrant** sm **Mascaraire-a** s  
**Mascaradura, chimarradura, camaisadura** sf, **mascaratge** sm  
Masque: **Masqueta, cara, careta, masca (tanben persona mascada)** sf,  
(à abeilles) **cutas** sf plur  
Partie m.: **Mascadura** sf  
**Masquetat-ada** adj **Bal de masquetas** sm

Massacre: **Chaple, chaplament, masèl, massacre**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **carnalatge, mortalatge** sm,  
**tuadoira, tuada, mortalha** sf,  
(mauvais ouvrier) Voir Sabrenas

Massacrer: **Maselar, massacrar**<sup>(Tarn)</sup>, **chaplàr, tuar** vi-vt, **aucir, aucire** vt-vp,  
(abîmer) **gastar** vt,  
(mal exécuter, sabreneider) **sanar**<sup>(Av)</sup>, **sabrar**<sup>(Av)</sup>, **maganhar, mascanhar, massacrar**<sup>(Av)</sup>,  
**sabracar, apitrassar, apetrissar, apetrussar, far a la tabusta, far a la medamne, bacegar,**  
**bassar, bachacar, borrelejar** vt, **chaplàr, chapotar, chauchinar, debanar/dabanar,**  
**tarrabastar, tarrabastejar, damnar**<sup>(Av)</sup> vt-vi  
**Sabracat-ada, bacegat-ada, mascanhat-ada, sanat-ada, chauchinat-ada** adj

Masse: (outil) **Rebon, trame, blòt** sm, **massa, maça, bomba, borda** sf,  
(d'armes, gros maillet, massue, gros marteau) **maça, ascladoira** sf, **malh, martelàs,**  
**maçador** sm,  
(petite) **maceta, maçòla, maçòta** sf, **maçòt** sm (de matière) **massa** sf, (en bois) **borra** sf,  
(à briser les mottes) **casqueta** sf, (massette à noix) **cocut** sm,  
(les masses, le peuple) **las massas** sf plur, (en masse) **en massa, en molonadas** loc adv,  
(de gens, de bêtes) **molonada** sf, **fum** sm,  
(une masse de) **un mont de, un fum de, un suc de, una massa de** loc adj,  
(volume de matière pâteuse) **pastèla** sf,  
(de bois, jeu de mail) **palamalh, palamà, palamard, palamar** sm (**palamardièr**, fabricant  
de boules pour)  
Tomber comme une masse: **S'emblotir** vp

Masselotte: **Massalòta** sf

Massepain: **Massapan** sm

Masser: (mettre en tas, en masse) **Massar, concentrar, entascar** vt, **se concentrar,**  
**s'amolonar, s'amountairar** vp, (en groupe) **atropelar** vt, **se massar, s'atropelar** vp,  
**Massiament, massissament** adv **Massís-iva, massís-issa, plen-a** adj **Massa** sf  
(frictionner) **massar** vt, **faire massatge a** vi, (en sortant du bain) **amaserar, maserar** vt  
**Massatge** sm **Massagista, massaire-a** s

Massette (plante): (Typha latifolia) **Parvèl, pavèl, sesquilh, sanhàs** sm, **sanha, bòsa,**



**sesca**<sup>(Tarn)</sup> *sf* (Lim-T. *angustifolia* et *latifolia*: **liara, leuria, sanha, bòsa, raucha** *sf*, **conueilhas** *sf* plur, **liaraut, lialhaud, conuèlh de senta Anna** *sm*),  
(lieu de pousse) **sesquièr, sanhàs** *sm*, **sesquièra, sanha** *sf*

Massicot: **Massicòt** *sm* **Massicotar** *vt*

Massif: **Plen, massís-issa** *s*, **plen-a, massís-iva** *s-adj*,  
(de fleurs) **boscal** *sm*, **taula, faiça/faissa de flors** *sf*,  
(géologie) **massís** *sm*, (dose) **dòsi massiva, dòsi fòrta** *sf*  
(boisé) **arbratge, aubratge, boscal** *sm*

**Massissament, massiament, en massa, a molons** *adv*

Massue: **Maça, maçuga, bomba, bordassa** *sf*, **bilhòt, escabàs, assucador, atucador, assomador, bilhon, matràs, bordàs, maçador, assucaire** *sm*, (petite) **maçola, maçota, maceta, matrassina** *sf*,  
(coup de) **còp** *sm*, **patacada** *sf*  
(**Maçotar, maçar** *vi-vt*)( **Maçatge** *sm*)( **Maçaire-a** *s*)

Mastic: **Mastic** *sm* Mettre du mastic: **Masticar** *vt* **Masticat-ada** *adj*

Mastication: **Nhaca, masticacion, mastegada, mastegacion** *sf*, **mastegatge, mastegament, chucament, sucament** *sm*

Bruit de mastication: **Nhac** *onomatopée*

Mastiquer: **Nhacar** *vi-vt*, **mastegar, machugar, masticar, emmasticar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **chucar** *vt-vi*

**Masticatòri-ia** *adj* **Mastegadoira** (molaire) *sf*

**Mastegada** (**çò mastegat**), **mastegadura**(**ço que se mastega**) *sf*

**Masteganha** (**çò escupit en mastegant**) *sf*

**Mastegador** (brave manjaire o dent) *sm* **Mastegaire-a** *s*

Mastite: **Mastiti** *sf* (Voir Mamelle pour toute les affections)

Mastoc: **De forma pesuga** *loc adj*, **talòs** *sm*, **massís** *s-adj*

Mastocyte : **Mastocit** (varietat de leucocit) *sm* **Mastoblast** (cellula soca de mastocit) *sm*

**Mastocitòsi** (augmentacion de los mastocits) *sf* **Promastocit** *sm*

**Mastocitòma** (tumor deguda a l'urticària e los mastocits) *sm*

Mastodonte: **Mastodont, mamot** *sm*, (fossile) **mastodont** *sm*

Mastoïde: **Mastoïde** *sf* **Mastoïde-a, mastoïd-a** *adj* Mastoïdite: **Còlgròs** *sm*, **mastoïditi** *sf*

**Mastoïdectomia** *sf*

Mastroquet: **Mercand de vin** *sm*

Masturber: **Masturbar** *vt-vp, se tocar* **Masturbacion** *sf*

**Masturbador-bairitz** *s* **Masturbatòri-a** *adj*

M'as-tu-vu: **Actor/òme que s'en crei** *exp*

Masure: **Tamarat, casal**<sup>(Av-M)</sup> *sm*, **barraca, caforna** *sf*

Mat: **Mat-a** *adj* ,

Mât: (poteau) **pal** *sm*, (**jòc**) **mat** ! *sm*,

(de bateau) **mast, arbre, aure** *sm*, (Sommet du: **Poma** *sf*)

(grand-mât) **arbre mèstre, arbre de gàbia, arbre grand, mast grand** *sm*,

(d'artimon) **fòga** *sf*, (mât du milieu) **mejan** *sm*, **mejana** *sf*, (3<sup>ème</sup> mât) **mejanenc** *sm*,

(mâtèreau) **aubret, galhardet, mastet, bigon, mastarèl**<sup>(Quercy)</sup> *sm*, **biga, fila** *sf*

(de cocagne) **cocanha** *sf*, (échecs) **mat-a** *adj*

Matador: **Matador** *sm*

Matamore: **Matamòro, matamor** *sm*, **confleta** *sf*, **ventabolofas, fanfaron, cidavant** <sup>(Av)</sup> *sm*

Match: **Partida** *sf*, (nul) **partida egala** *sf*

Maté: **Mate** *sm*

Matelas: **Matalàs** *sm*, (pneumatique) **matalàs conflable** *sm*,

(de plumes) **còstia, còta, plumassiera(-ièira)** *sf*,

(d'enfant) **palhòl** *sm*,

(en balle d'avoine, paille, herbe) **olfièra, cocena, colcena, colcera**<sup>(Av)</sup>, **cóstia, cocera, borafa, borafon, gadòfa/garàfa**<sup>(Av-SO)</sup> *sf*, **colce** *sm*, (en balles-balòfas-d'avoine) **balàs** *sm*  
**Matalassaire-a** *s*, **matalassièr-a(ièira)**<sup>(Av)(Tarn)</sup> *S*  
**Matalassièira, matalassièra (coissin per matalassar)** *sf*  
Matelasser, faire un matelas: **Matalassar** *vt-vi*, **encoissinar, emborrar** *vt*  
Matelot: **Nauta, marin, marinièr, matalòt/matelòt**<sup>(Av)</sup> *sm*  
Matelote: **Daine (pèis cuèch amb de vin roge e de cebas)** *sm*, (à la m.) **a la marinièra** *loc adv*  
Mâter: (élever) **Mastar, arborar** *vt*, **espintar un mast** *exp*,  
(jeu) **amatar, balhar sul pòt esquèr, faire mat** *vt*,  
(rendre mat) **matar, amatar** *vt*, (faire des touffes) **amatar, gaisser, brotar, rebrotar, matar**  
*vt*, **s'amatarrar, s'apanolhar** *vp*  
(dresser) **domdar, mestrejar, dominar, matar, morgar**<sup>(Av)</sup>*vt*  
Matérialiser: **Realisar, materialisar, concretizar** *vt-vp* **Material-a, substancial-a** *adj*  
**Materializacion** *sf*  
Matériel: **Material** *sm*, **materials** *sm plur*, **materièl-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
**Punt material** *sm* **Materialament** *adv* **Dintrar en matèria** *vi*  
**Materialisme** *sm* **Materialista** *s-adj*  
Maternel: **Mairal-a, maternal-a**<sup>(Av)</sup> *adj* (**lenga mairala** *sf*)(**escòla mairala** *sf*)  
**Maternalament, mairalement** *adv*  
Maternité: **Maternitat** *sf* **Maternizacion** *sf* **Maternizar** *vt*  
Mathématiques: **Matematicas** *sf plur*, **matematica** *sf*, **sciéncia matematica** *sf* **Matematic-a** *adj*  
**Matematician-a** *s* **Matematicament** *adv*  
Matière: **Matèria, tèma, substància, metèria**<sup>(Quercy)</sup>, **matiera/matièira**<sup>(Av)</sup> *sf*, **material** *sm*,  
(matières premières) **primièras matèrias** *sf plur*,  
(sujet) **subjècte, objècte** *sm*, **tèma** *sf* **En matèria de** *loc prép*  
Matin: **Matin, maitin** *sm-adv*, (matinée) **matinada(tamben lo que se fa lo matin)** *sf*,  
(spectacle) **vesprada** *sf*  
**Matinièr-èra(-ièira)**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **matinal-a, matinòs-osa**<sup>(Av)</sup> *adj* **Matutinal-a** *adj*  
Du matin: **Matinós-osa, del matin** *adj* De bon matin : **D'ora** *adv*  
**Matinal** *sm* Le matin: **De matin, adematina, matin** *loc adv*  
**Uèi matin, aqueste matin, adematina, de matin** *loc adv* Ce matin : **Dematin** *adv*  
**Ièr matin** *loc adv* **Deman matin** *loc adv*  
Un beau matin: **Un bon jorn** *loc adv*  
**Se levar matin, se levar d'ora** *exp*, **s'amaitinar, s'amatinar** *vp*  
**Amaitinat-ada, amatinat-ada, matinièr-ièira** *adj*, **lèva-matin** *s*  
Faire la grasse matinée: **Se levar tard** *vp*  
Mâtin (gros chien): **Mastin**<sup>(Av)</sup>, **mostin, mastís**<sup>(Av)</sup>, **can de pargue** *sm*, **mastina** *sf*  
Mâtiner: **Mastinar** *vi-vt*, (chienne) **cobrir, crosar** *vt*  
Matines: **Matinas** *sf plur*, (du jeudi et vendredi saints) **tenèbras** *sf plur*  
Matir : voir Mat  
Matois, mâtin: **Mandre-a**<sup>(Av)</sup> *s*, **mat-a, finòt-ota, acalat-ada**<sup>(Av)</sup>, **rusat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*,  
**luron-a**<sup>(Av)</sup> *S*,  
(fin matois) **una fina cadaula** *exp*  
**Mataritge** *sm*  
Matou: **Crup, maton, marron** *sm*, (gros matou) **crupàs, matràs**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(gros matou vicieux) **crupalhàs**<sup>(Av)</sup> *sm*  
Matraquer: **Bastonejar, matrassar, tabasar** *vt*, **repetir (un messatge publicitari)** *vi*,  
(à briser les os) **oirar** *vt*  
**Tabasatge** *sm*, **repeticion d'un messatge publicitari** *sf* **Maçuga** *sf*  
**Bastonat-ada, matrassat-ada** *adj*, (à briser les os) **oirat-ada** *adj*  
Matras: **Matràs (bastonàs de guèrra)** *sm*

**Matriarcat: Matriarcat** sm **Matriarcal-a** adj **Matriarcalament** adv  
**Matricaire: (Matricaria chamomilla) Margaridièr** sm, **matricària**, **matriquèra**(Tarn),  
**èrba de la maire, èrba de la matriça**(Av) sf (Lim- **amaron**, **amareu** sm, **èrba a luelh/aus**  
**uelhs**, **baubinassa**, **armoira** sf)  
**Matrice: Maire**(Av), **matritz**, **mairitz**, **natura** sf, (maths) **matritz** sf, **matritz diagonala** f  
**Matricida** s, **matricide** sm **Matricial-a** adj  
**Matritz extracellulara** f **Matritz mitocondriala** f  
Perdre la matrice(gynécologie) : **Se demairar/desmairar** vp  
Avoir un renversement de : **Mairejar** vi  
**Matriculer: Matricular** vt **Matricula** sf **Numero de matricula** m **Matriculacion** sf  
**Matrimonial: Matrimonial-a** adj **Matrimòni** sm **Matrimonialament** adv  
**Matrone: Mandreta**, **mandrona**, **matrona**, **mairona**, **prosemma**(vieux) sf **Matronal-a** adj  
**Matronyme: Matronim** sm **Matronimia** sf  
**Matte**(étape de calcination de minerai sulfuré): **Mata** sf  
**Matthioler (Cruciféracées, Matthiola incana, violier) Ilet de mar** sm  
**Maturation, maturité: Amadurança**, **madurason**, **maduretat**, **maduracion**, **maturacion**,  
**maturitat**(Av-1873), **maduresa**, **vairason** sf, **madurament**, **amadurum** sm,  
(trop) **bletidura** sf,  
(en masse, période de) **amadurada**, **vairada** sf  
Arriver à maturité : **Carpar** (Av) vi-vp  
**Madurament** adv **Maturador** sm **Maduratiu-iva**, **maturatiu-iva** adj  
A maturité: **Anonat-ada**(Av) adj  
**Maubêche (grand bécasseau migrateur): Daurada**, **bècha** sf  
**Maudire: Malasir**, **maldire**, **maudire**(Av), **renegar** vt, **escomuniar**, **escomenjar**, **escumenjar**,  
**escumergar** vt-vi **Sacre-a**, **maudit-a** adj **Lo Maudit** sm  
Maudit soit: **Maudit siá...**, **avalisca !**, **cabalisca !**, **avarisca !...**exp  
**Maugréer: Romegar**, **burrar**, **fotregar**, **maucar**, **sacrejar**, **vièt-d'asejar**, **marrona**(Av),  
**rondinar**, **reganhar**, **repotegar/repotinar**(Av) vi, (en jurant) **renegar** vp-vi  
**Romegaire** smf : Qui rouspète souvent  
**Maure: Moro-a** s-adj, **tartarin-a** s,(converti) **marran** sm **Moresc-a** adj **Moresca** sf  
**Mauritanien: Mauritan-a** s-adj  
**Mausolée: Mausolèu** sm  
**Maussade: Botinós-a**, **botinhós-osa**, **embronc-a**, **bronc-a**, **revèrs-a**, **reborsièr-a** adj,  
(homme/femme) **malgraciós-osa**, **ranguilhós**, **rangolós**, **marran-a** adj,  
**mochacho** smf, **modorre-a**, **modorro**, **reguèrgue-a** s-adj, **pebrin-a** s, **rancurèl** s-adj  
(temps) **temps malgraciós**, **temps pas polit**, **temps de charpinariá** exp  
Devenir maussade: **S'entronhar** vp  
**Embroncadura**, **malgraciosetat**, **charpinariá**, **marrida umor** sf  
Personne m.: **Grimaud-a** s  
**Mauvais: Canifre-a**, **canin-a**, **àvol-avola/gàbol-a** (terre,sol), **aul/aule-a**,  
**gaule /galle/gaude-a**(Av), **gastat-ada**, **meissant-a**, **fals-a**(Av), **òrre-a/gòrre-a**(Av),  
**guèrle-a**, **guèrlhe-a**, **mal-a**, **mau**, **mar**, **malvolent-a**, **malvais-a**, **marrit-ida-a**, **marran-a**,  
**emmalit-ida**, **disavèrt-a**, **aissable-a**, **aissós-osa**, **emmalit-ida**, **biscaïn-a**, **caïn-a**, **caitiu-iva**,  
**fèl-a** (luna fèla/marrida) (Av), **michant-a**(Av), **gabo**(Av) (rare)adj,  
**paure-a**, **trace-ça** s-adj,  
**put-a** adj (**Far una puta fin**), (très mauvais) **subremal-a** adj,  
(qui sent m.) **poisonièr-a** adj,  
(temps) **mal temps**, **temps canin** sm, **esseu/eisselse** adj (**Faire mal temps**, **faire un temps**  
**getador**), (fruits) **canin-a**, **eisseu**, **eisselse** adj,  
(mauvais œil) **de mal uèlh**, **mala vista**(Av) exp, (sujet) **galapian**, **marritcolar** sm,  
(ouvrier, métier) **patiràs-assa** s, (gens, personnes) **malagent**, **malvivent-a** s

(**Marrida lenga, marrits amics, marridas èrbas, marrida rescontre**), (**Una traça de vida**)  
 Très mauvais: **Caïnàs-assa, pièger-a** s-adj  
**Mal, marrit** adv  
**Marran** sm Choses mauvaises: **Marridalha** sf, **marridum, rafatalh, rafatum** sm  
**Marridesa, marridariá, caitivariá, enfronhariá, malvaisetat, malvestat** sf, **emmaliment, marridum, amaliment** sm  
**Marridament, malvaisement, emmalidament** adv  
 Rendre/devenir mauvais: **Emmalir** vt-vi-vp, **aduracir, encanissar, amaliciar, emmalignar, escanifrar** vt-vp, **s'afalcar, s'acolobrir, s'afernar, s'afranar, s'amalir** vp, **ameissantir, amissantir** vt-vp, **amalignar, amalir, amalar** vt  
 Sentir mauvais: **Pudir, enfalengar** vi  
**Acolobrit-ida, aduracit-ida, emmalit-ida, amalit-ida, atracit-da**(vengut trace-ça), adj  
 Mauve:(rose trémière, Althaea rosea, Malvacées) **Mauva**(Av), **malva, maula, mauga**,  
 «**balma**» (car utilisée en cataplasmes poucontre l'inflammation) sf,  
**mauvis** sm, (Althaea, Malva sp) **malva** sf,  
 (Althaea officinalis et hirsuta) **malva blanca** sf, **malvi, amalvi**(Tarn) sm  
 (couleur) **malva** s-adj  
 M.sylvestre(Malva silvestris): **Limauda**(Av), **malva, mauva** sf (Lim- M.silvestris et moschata: **mauva, èrba de fumarzon** sf) (Lim-M.rotundifolia et neglecta: **èrba de las redondas, èrba daus fromatjons (de la fòrma de las fruchas)** sf)  
 Fruits : **Formatjon** sm, **cabaluda, cabessana** sf  
 Mauvette: (alouette) **Lauseta** sf, (individu) **persona magra** sf (**Aver de sang de rabas** exp)  
 Mauvis: **Marinèl, tord d'Espanha** sm  
 Maux: **Malura** sf Etre affecté par les maux d'autrui: **Plànger, plànher** vt  
 Maxillaire: **Maxillar** sm (**Maxillar inferior**) (**Maxillar superior**) **Maxillar-a** adj  
**Maxillofacial-a** adj **Maxillofrontal-a** adj  
**Maxilliti** (inflamacion de la glandola maxillara del buòu o del caval) sf  
 Maxille: **Maxilla**(dels artropods) sf  
**Maxillipède** (de los crustacéus) sm **Maxillula** (péça buccala dels crustacéus) sf  
 Maxima: **Maximà** adj (**Termomètre de maximà**)  
 Maximal: **Maximal-a** adj **Maximalisme** sm **Maximalista** sm **Maximalizacion** sf  
**Maximalizar** vt **Maximum** sm-adj (**Far lo maximum**)  
 Maxime: **Maxima, dicha, senténcia** sf, **dich, dit, dictat** sm  
 Maya: **Maia** s-adj  
 Mayonnaise: **Remolada, maionesa** sf  
 Mazamétain: **Mazametòl-a** s-adj  
 Mazette: **Çaganh**(Av), **çaganhon**(Av), **patastèla** sm, **rossega, çaganha** (M), **maganha, garetra**(Av) sf, **sanaire-a** s, **maganhaire-a, mascanhaire-a, , maseta**(Av-1873), **sanaire-a, borbolhós-osa, estamaire-a**(Av) s-adj  
 Mazout: **Masot, gasòli** sm  
 Mazurka: **Masurcà, mazurcà, mazurca** sf  
 Me: **Me** pro pers (**Me dis pas res**), **me'n, men'** (**Me'n laissaretz**) locution  
 Mea-culpa (faire son): **Se penedre** vp, **avovar** vt, **se tustar la peitrina** exp  
 Méandre: **Vòlta, corba** sf, **recoide, meandre, bescontorn, cambon, ribairenc, tindarèl, viravòut, serpentejament** sm  
**Meandrejaire-a** adj  
**Meandrejar** vt  
 Méat: **Meat, orifici** sm (**Meat urinari**) **Meatoscopia** (examen) sm **Meatotomia** (incision) sf  
 Mec: **Tipe** sm  
 Mécanique: **Mecanic-a** s-adj **Mecanician** s **Mecanica** sf **Mecanisme** sm **Mecanicament** adv  
**Mecanizacion** sf **Mecanò** sm **Mecanizar** vt-vp Mécanicien agricole: **Aplechaire-a** sm

Mécaniste: **Mecanista (Filosòf)** sm

Mécanographe: **Mecanograf-a** s **Mecanografia** sf **Mecanografiar** vt

Mecanothérapie: **Mecanoterapia** sf

Mécène: **Mecèna, mecena** sm **Mecenat, mecenatge** sm

Méchage: **Sofratge** sm

Méchanceté: **Guèine** smf, **avolesa, aulesa, aulor, guerlhessa, malesa, malvestat, malvaisetat, enfronhariá, marridesa, marridariá, paucvalièira, caitivariá, aulesa, malvolença, malfasença, caïnariá, malicia**(Av) sf, **maissantisa, meissantisa, missantisa/michancetat**(Av-1873), **missantariá** (francismes) sf, **marridum, veren, verin, verim, vrim, emmaliment, bacelatge, malvoler** sm, (nouvelle) **desbalausida** sf, (trait de méchanceté) **malçada**(Av) sf

Faire une méchanceté: **Far un pè de pòrc** exp

Méchant: **Aice-aïça, disavèrt-a, àvol-a, iretge-a, mal-a, mau, mar, malent-a, malvais-a, marrit-ida, au/aule-a, narrut-uda** adj, **malent-a, maissent-a, meissant-a,**

«**missant-a**» (Av-Quercy), **michant-a**(Av), **malvolent-a, òrre-a, iretge-etja, irètge-ètja,**

**irascible-a, irós-osa, aissable-a, aissós-osa, emmalit-ida, aulet-a, caitiu-iva, encanissat-ada, canifre-a, farambulhaire-a, saumissord-a, caïn-a, fals-a**(Av), **fèl-fèla**(Av), **maliciós-osa**(Av) adj,

**malfaràs-assa** s-adj, **ferambulha, farambulha** s

(chien) **can agafaire** sm, (méchante bête) **mala bèstia** sf

**Malament, caitivament, a malas/a maras**(Av) adv

Être méchant : **Malvoler** vi, **s'emmalir** vp

Rendre méchant: **Amaliciar, amalignar, ameissantir** vt, **amissantir**(Av), **emmalir,**

**encapriçar, encanissar**(Av), **escanifrar** vt-vp, (devenir) **s'engalinar, s'emmalir, s'encanissar** vp

Avoir/faire la mine méchante: **Ferejar** vi

Attention !chien méchant !: **Atencion al can !, Can agafaire !** exp

Mèche: (tous sens) **Meca, mecha**(Tarn) sf, **mòc, flòc**(Av), **moscalh**(Av) sm, (**Mecha de fresar**)

(de lampe) **blese** sm, **bleset** sm,

(nez) voir Mucus, Morve,

(cheveux) **fleca, blesta** sf, **guinhon, trachèl** sm, **vela, velega, veta, flòta de pèl, blesta, mata** sf, (de dindon) **meca, mecha, caroncula** sf,

(petite m.) **mecon, moc, moquet, mocon** sm, **moca, tufeta** sf,

(laine, coton) **gangalha** sf, (de bonnet de coton) **flòca**(Quercy) sf, **flòc**(Av) sm

(de chirurgie) **galga** sf, (d'étoupe petite) **estopeta, estopilha** sf, **estopilhon** sm,

(fouet) **espet**(Av), **petador, flòc, flisc, passaprim**(Av), **moscalh**(Av), **petarèl** (Av) sm, **chassa** sf (voir fouet),

(de lame) **ardalhon** sm,

(de chandelle) **moquet** sm, (coupée au bout) **mochil, mocon** sm, (sommets) **moc**(Av) sm

**Mecós-a, mecut-uda, mocós-osa, niflós-osa, vormós-osa, vormelhut-uda, vormelós-osa** adj, (à mèche abondante) **fleumós-os, fleumatic-a** adj

Mettre une mèche à une mine, canon: **Estopilhar** vt

Être de mèche avec quelqu'un: **Èsser lo complice de qualqu'un** exp

Eventer, vendre la mèche: **Descobrir un complot, revelar un secret** exp

Mécher: **Sofrar, alumar**(Tarn) vt **Sofratge** sm Mèche de soufre: **Mècha** sf

Champignon d'une mèche (bougie, lampe): **Tequilh** sm

Mécompte: **Desmescompte, mescompte** sm, **decepcion, engana** sf

**Desmescomptar** vi, **bescomptar** vi-vp, **se mescomptar**(Tarn), **s'enganar** vp

Méconium: **Mecòni** sm, **meconium** sm Rendre le m.: **Pegar** vi

Méconnaissable: **Desconeissable-a** adj

Faire devenir méconnaissable: **Descuscar** vt, **se demesconóisser/demesconèisser** vp

Devenir méconnaissable: **Se mesconèisser, se mesconóisser**(Av) vp

Méconnaissance: **Desconeissença, desmesconeissença, mesconeissença, ignorància** *sf*  
Méconnaître: **Demesconéisser, desmesconoisser, desconéisser, desconóisser, estratir** *vt*,  
**desparentar** *vi*, **mesconéisser**<sup>(Av)</sup>, **mesconóisser**<sup>(Av)</sup>, **renegar** *vt-vp*, **far semblant de conéisser**  
**pas** *vt*,  
**mesprasar** *vt*  
**Desconeissent-a** *adj*

Méconnu: **Mesconegut-uda, pas pro apreciat-ada, mespresat-ada, mesconoscut-uda**<sup>(Av)</sup>,  
**mesconoscut-uda**<sup>(Av)</sup> *adj*

Mécontenter: **Descontentar, malcontentar**<sup>(Tarn)</sup>, **mancar, embufar, multar,**  
**enchipronar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **far desplaser, far pena** *exp*, (figuré) **mancar** *vt*  
**Malcontentament**<sup>(Tarn)</sup>, **desagrat, descontentament** *sm*, **estomagada, fachària**<sup>(Av-1873)</sup>,  
**gamarra**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Murmure de mécontentement : **Rena** *sf*, (qui dure) **renadissa** *sf*  
**Gamarrós-osa, enchiprós-osa, malcontent-a, enchiprat-ada**<sup>(Av)</sup>, **malcontent-a**<sup>(Tarn)</sup>*adj*  
Être mécontent: **S'en saber mal** <sup>(Av, Quercy)</sup>*exp*, **s'enchipronar** <sup>(Av)</sup>*vp*

Mécréant: **Mescresent-a, uganaud-a, igonaud-a** <sup>(M, Quercy)</sup>, **josio** <sup>(Quercy)</sup> *sm*, **mescresenta** *sf*  
Mécroire: **Mescreire** *vi-vt*

Médaille: **Medalha, magena** *sf* **Medalhar, decorar** *vt*  
**Médalhièr-ièra, gravaire-a, medahaire-a** *sm* **Medalhièr** (colleccion de medahas) *sm*  
**Lo revèrs de la medalha** *exp*

Médailon: **Medalhon** *sm*

Mède: **Mede-a** *s-adj*

Médecin: **Medecin, mètge** *sm*, **doctor** *sm*, **doctressa, metgessa, mètja** *sf* **Medecina** *sf*  
**Medecin tractant** *sm* **Medecin legista** *sm* **Medecin de la familia** *sm*  
**Medicastre, marrit mètge, marrit medecin, metjastre, potingaire** *sm*  
Remède: **Medecina, mesina, potinga** *sf*, **medical, remèdi** *sm*  
Soigner: **Metjar** *vt*, **medicinar, medicar, potingar** *vi-vp* (voir Medicamenter)  
**Medicalament** *adv* **Medical-a, iatric-a** *adj* **Medicinal-a** *adj*

Médian: **Mejan-a** *adj*, **megièr** *s-adj* **Mediana** *sf* **Medial-a** *adj* **Medianta** *sf*

Médiastin: **Mediastin** *sm*

Mediat: **Mediat-a** *adj* **Mediatic-a** *adj* **Media(jornal)** *sm* **Mediatèca** *sf*

Médiation: **Mediacion** *sf* **Mediador-doira, mediatur-triça**<sup>(Av)</sup>, **mediator-tritz** *s-adj*

Médiatiser: **Mediatizar** *vt* **Mediatizacion** *sf* **Mediaticament** *adv*

Médiatrice: **Mediatritz** *sf*

Médicamenter: **Metjar, potingar, potinguejar, remediàr, medicar, medecinar** *vt*  
**Medicacion, medicada** *sf*  
**Medecina, mesina, potinga** *sf*, **medical, remèdi, medicament** *sm*  
**Medicamentós-osa** *adj* **Medicalament** *adv*

Médocochirurgical: **Medicocirurgical-a** *adj*

Médocolégal: **Medicolegal-a** *adj*

Médocopédagogique: **Medicopedagogic-a** *adj*

Médocopsychologique: **Medicopsicologic-a** *adj*

Médocosocial: **Medicosocial-a** *adj*

Medicosportif: **Medicosportiu-iva** *adj*

Médiéval: **Medieval-a** *adj* **Medievalisme** *sm* **Medievalista** *s*

Médiocratie: **Mediocracia** *sf*

Médiocre: **Mejancièr-, mejanièr-a, mendicant-a, megièr-a, paure-a, mediocre-a,**  
**bravet-a** *s-adj* **Mediocritat** *sf*  
**Mejancièrament, mediòcrament, mièjament**<sup>(Av)</sup>, **praquí** <sup>(Av)</sup>*adv*, **a l'anti-crèsa**<sup>(Av-SO)</sup> *loc adv*

Méiodorsal: **Mediodorsal-a** *adj*

Méiopalatal: **Mediopalatal-a** *adj*

**Médire: Maldire de, mesparlar de, malparlar de, paquetar, bescantar, petofiar, petofiejar, calamelejar, maneflejar, pachacar, pachaquejar, convisar** vi, **engraunhar** vt, **bacelar, lengamanjar, mesdire** vt-vi, **paquetejar, detractar, detraire, aleva**(Tarn) vt, **comairejar, patricolar, patricolejar, pastissar** vi, (méchamment) **escorgar, escorjar** vt, **passar al sedaç**(Av) exp

**Médisance : Maldisença, manèfla, petòfia**(Av), **pachaca, lànfia, paqueta** sf, **paquet, plat, bescantatge, malparlar, bacelatge, maneflitge, pastolh, pastrollh, patricolatge** sm, **lànfiàs, petòfiàs** sf plur, **repapiatges** (Lot) sm plur

**Médisant : Maldisent-a, bescantaire-a, lavanhièr-ièira** adj, **maldiseire-a, mal-m'agacha, cotianda petofièr-ièira**(Av), **paquetièr-a, paquetejaire-a, pachaquièr-ièira, petofiejaire-a, pacand-a**(Av), **lanfiejaire-a**, **lavanhièr-ièira, lengaponchut-uda, lengarèl-a, charraire-a, lengut-uda, lenga de pelha** s, (les médisants) **la viperalha** sf, (assemblée de médisants) **sened** sm (voir Réunir)

**Méditer: Pensar, perpensar, perpressar, soscar, estorminar, calcular, chifrar, meditar, romiar** vt-vi, **se reculhir** vp  
**Meditacion** sf **Meditatiu-iva** adj

**Méditerranéen: Mediterranèu-èa** adj **Mediterranèa(mar)** sf  
de Méditerranée: **Levantés-esa** s-adj

**Médium: Medium** sm

**Medius: Det del mièg, rei de totes** sm

**Médullaire: Medullar-a, mesolenc-a, mesolhós-osa, medullós-osa, mesolós-osa** adj  
**Medullizacion** (envasiment del òs pel teissut medullar) sf  
**Medulliti** (inflamacion de la medulla del rastèl de l'esquina) sf  
**Medulloblastòma** (tumor cerebrala) sm **Medullosurrenal-a** s-adj **Medullotròp-a** adj  
**Meduloepiteliòma** (tumor maligna nerviosa) sm (voir Moëlle: **Medula** sf)  
**Medullotròp-a** (qu'a d'afinitats per la medulla) adj

**Médullosurrénale: Medullosurrenala** sf **Medullosurrenal-a** adj  
**Medullarina** (ormona secretada per) sf **Medullectomia surrenala** (reseccion) f

**Méduse: Pòta, carnmarina, medusa, carnassa, ortiga de mar** sf, **cuol d'ase, pofre, ortic de mar** sm  
**Medusoïde-a** adj

**Méduser: Emmedusar, daissar de pèira** vi, **pivelar, espantar** vi

**Meeting: Acamp (politic o sindical), miting** sm

**Méfaire: Mesfar, mesfaire, malfar** vi-vt

**Méfait : Malafaita, malafacha/malefacha**(Av), **maganha, maladobada, malamanha** sf, **malordit, malfach, malfait, maladobat, mesfach, mesfait, engambi, delicte, mescap, mescàs**(Av), **mefach**(Av), **plan-fachas**(Quercy) sm  
**Dam, mal** (resultats de malafacha) sm

**Méfiance: Desfisança, malfisença, mesfisença**(Av-Tarn) sf

**Méfier (se): Se desfisar, se desfiar, se malfisar, se mesfisar**(Av) (Tarn), **se demesfiasar, s'agarar, se rongar, se mefisar**(Av) vp, **s'escometre** (l'un de l'autre) vi, **prene de gants per** exp,  
(avant de faire quelque chose) **tastar** vi, **tastonejar** vi  
**Mesfisa-te que... !, bota que tu... !, agacha que tu... !** interj  
**Desfisant-a, lanfiós-osa, mesfisant-a, malfisant-a, agarat-ada** adj

**Megabit: Megabit** sm

**Méga :** (Préfixe signifiant grand, employé pour les hypertrophies d'éléments organiques)  
**Megacapillar** (dilatacion dels capillars) sm **es un exemple.**  
**Megacariocit** (cellula grande de la medulla dels òsses) sm **un autre.**  
**Megacefal-a, megalocfal-a** (del gròs cap) adj ; **megacolon, eca...**

**Mégacéros: Megaceros** (cèrvi fossil amb banas de mas de tres m d'envergadura) sm

Mégacycle: **Megacicle** sm

Mégadermptères: **Megadermatids (menas de ratapenadas exoticas)** sm plur

Mégaévolution: **Megaevolucion, macroevolucion** sf

Mégahertz : **Megahèrtz, megacicle** sm

Mégalithe: **Megalit** sm **Megalitic-a** adj **Megalitisme** sm

Mégalocyte: **Megalocit (globilhon roge gròs)** sm **Megalocitòsi** sf

Mégalomanie: **Megalomania** sf **Megaloman-a** s

Mégalopole: **Megalopòli** sf

Mégaphone: **Megafòn** sm

Mégarde: **Mesgarda** sf, **destenembre, oblit** sm  
**Per mesgarda, per mal avisada, per inatencion, per destenembre, per oblit** loc adv

Mégère: **Dragon , dragonàs, escòrbi, trochès** (Quercy), **dragàs, escamandre, bruechès** sm,  
**dragona, furia** sf

Mégir: **Adobar (las pèls), blanquir, megissar** vt  
Mégisserie: **Blancariá, megissariá**(Av-M) sf  
**Blanquière**(Tarn), **afachaire, megissière**(Av-M) sm  
Mégis (mélange pour): **Adob** sm, **banh de cendres** sm  
Mégie (résultat): **Blancariá (de pèls)** sf (Voir Tanner)

Mégot: **Megòt** sm

Mégoter: **Mesquinejar, avarejar** vi

Meilleur: **Melhor-a, melhor-ona**(Av) adj, **melhor, melhor, mièlhs**(arch) adv  
**Lo melhor, ço melhor, la flor, la sanflorada** exp **Melhorier-a, merulhier-a** s  
**Melhorar, merulhar** vt-vi -vp **Melhoraença** sf, **melhorament** sm  
Qui améiore: **Melhorier, melhurièr** sm Oter le m. (le dessus du panier): **Esflorar** vt-vp

Méiose: **Meiòsi (profasa-metafasa-anafasa-telofasa)** sf **Meiotic-a** adj **Meiospòra** sf

Méjurer (se): **Se maljutjar, se mesjutjar** vp

Mélampyre (Scrofulariacées, Melampyrum arvense): **Rojòla** sf, **blat de vaca** sm (Lim-coa de  
**lop/de rainal** sf), (M.silvaticum) **coa de mandra** sf, (Melampyrum sp) **cremalh** sm

Mélancolie: **Laisa-m'estar, langui, lagui , lai, pensament** sm, **languina, languison**,  
« **malenconiá** », « **malanconiá** », « **malancònia** », « **melanconiá** », **taïna, bisca, languiá,**  
**languidoira, languitòri, langor, lanha, melancoliá**(Av-1873), **malencolia, gamarra**(Av),  
**ernha**(Tarn) sf  
**Laisa-m'estós-osa, migròs-a, tainós-a, malencònic-a, malancònic-a, ernhós-osa**(Tarn),  
**escur-a, carcanhaire-a, desavenhe-a, mornarós-osa, melancolic-a** adj **Melancolicament**  
adv  
**Arrenosar** vt, **far venir ernhós-osa** vt

Mélanésien: **Melanesian-a** s-adj

Mélange: **Mescladís**(Quercy, Av) (Tarn), **mescle, mesclum, barrejadís** sm, **mescla, mescladura,**  
**mescladissa**(Av), **mestura, mesclanha, salsarinada** (M), **quilhaboira, artifalha, bachorlada,**  
**boirilha, bachocada, entremescladissa, baralhadoissa, barreja, borramescla, bodrejada,**  
**brandalisa, mixtura, confusion, pachòla, sarga**(Av)(Far de sarga) sf, **entremescladís,**  
**baralhadís, barrejadís, barrejatge, bodrejatge, borroladís, mesclatge, guirgoste,**  
**borrolatge, borrolís, borrolici, enrambolh, desòdre** sm,  
(important) **borramesclada, baralhada, borrolici, baralhadissa, borramescla** sm,  
(de choses très diverses) **quilhaboira** sf, **tarrabastòri, tarrabastoire, tarrabastèri, vertolh,**  
**frami**(Av) sm, (des cartes de jeu) **manipòla**(Av) sf  
(de vins) **copatge** sm, (d'aliments) **borbada** sf,  
(de 2 composants à égalité) **mitadenc-a** adj  
(mélange détonant) **mescla destonenta** sf, (réfrigérant) **mescla refrigeranta** sf  
(outil pour mélanger) **boirador** sm, (pour mélanger le caillé) **mosclera** sf,  
(réfrigérant) **mescla refrigeranta** sf



(sans mélange) **esclet-a, escret-a, esporiu-iva, esporivol** adj,  
 (choses sèches, solides) **estèrs-a** adj, (mélange confus) **quilhaboira** sf, **guirgoste** sm  
 (mélange au 1/3) **tercenc** sm, (qui peut être mélangé) **boiradís-issa** adj,  
 (de plantes, pousses, herbes) **fanfre** sm  
 (mélange de grains) voir Méteil, (mélange de diverses espèces) **sarralhièr** sm  
 (mélange de terre végétale, sable, argile) **gapan** sm  
 (m. dans un boyau de pain, œufs, graisse, abats, rate: **mescla, mèlsa**) **mesclat, melsat** sm  
 Bonheur sans mélange: **Bonaür, bonur complet** sm  
 Faire un mélange: **Far de sarga** vi

Mélanger: **Mesclar, barrejar**<sup>(Tarn)</sup>, **baralhar, borrolar, borlar, borramesclar, batre, bodrejar** vt-vi, **mesclejar, boirar** vt, **enrambolhar, enrambulhar, embolhar** vt-vp,  
 (liquides) **copar** vi-vt, (diverses choses) **salsarinar** (M) vt, **capvirar** vt-vi,  
 (avec une barre/pilon) **barrejar, abarrejar** vt, (les cartes) **cartejar** vt,  
**Mesclat-ada, mescle-a, barrejat-ada, borrolat-ada, mesclejat-ada, borramesclat-ada, boirat-ada** adj  
**Borramesclaire-a, borrolaire-a, bodrejaire-a, mesclejaire-a, boiraire-a, barrejaire-a** s  
 Mélangeur: **Mesclador-oira** s **Mescladís-issa** s-adj  
**Balhica-balhaca, fora-borra, mescladament, en désordre, abarreja** adv

Mélanine: **Melanina** sf **Melanic-a** adj **Melanogenès** sf

Mélanoderme: **Melanodèrm** sm **Melanodermia** sf

Mélanodontie: **Melanodontia** sf

Mélanoglossie: **Melanoglossia**(coloracion negra de la lenga) sf

Mélanome: **Melanòma, gran de beutat, sin, bronc, tenent** sm, **tessèla** sf

**Melanoblast** sm **Melanocit** sm **Melanoblastòma (tumor)** sm

**Melanocitòma** sm **Melanofibròma** sm **Melanosarcòma** sm

Mélanose: **Melanòsi** sm

Mélanosome: **Melanosòma** sm

Mélanurie: **Melanuria** sf

Mélasse: **Melassa** sf, (figuré) **misèria, petega** sf **Èsser dins la petega** exp

Mélé-cass: **Aigardent amb siròp** sf

Mêlée: **Estorbe, deganàci**<sup>(Av)</sup> sm, **mescla, barreja, boldoira, bordoira, mesclada, mesclanha** sf,  
 (rugby) **mesclada, mesclanha** sf

Mêler: **Mesclar**<sup>(Tarn)</sup>, **mesclejar**<sup>(Av)</sup> vi-vt-vp, **engafetar, barrejar, emborrir** vt, **embolhar**<sup>(Tarn)</sup>,  
**entrabolhar, entravolhar, enrambolhar, entrevolhar, encotissar**<sup>(Av)</sup>, **cotissar**<sup>(Av)</sup>,  
**engodissar**<sup>(Av)</sup>, **encodessir**<sup>(Av)</sup>, **entrebochar/entrebauchar**<sup>(Av)</sup>, **embabochir**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**rambalhar, rambalhejar, rebostoirar**<sup>(Av)</sup>, **cotissar, tarnavelar** vt, **vairar, vairolar** vi  
**se mainar**<sup>(Av)</sup> (Tarn) vp,

(le bon et le mauvais) **enraçar** vt, (la lie au liquide) **chamborlhar** (Av, Quercy) vt-vi-vp,

(d'une affaire) **se ficar dins un afar, se mainar d'un afar** exp, **se mesclar** vp

(cheveux, fil) **encotissar, encodessir, engodissar** vt-vp, **s'entrebochar**<sup>(Av)</sup> vp

(les cartes) **cartejar** vt, **far la manipòla** (Av) exp

**Mesclaire** sm **Mesclè-a** adj Qui se m. de tout: **Mofidós** adj

Mêlèze (Larix decidua europaea, Gymnospermes): **Melze, mëlze, mève, meuve, mele, meuse** sm (Lim- **melesa, melse, melés** sm, **ùelesa, menesa** sf)

Ménilot (Papilionacées/Légumineuses): (Melilotus officinalis ex arvensis) **Melilòt,**

**merinòt**<sup>(Tarn)</sup>, **lente de buòu, treulet** sm (Lim-èrba mialada sf),

(M.albus) **treule blanc** sm, **monsenha, lusèrna bastarda** sf (Lim-M.sp: **tribolet** sm)

Méli-mélo: **Mescladissa, barrejadissa** sf

Mélinet (Cerinthe espera, Borragacées): **Cerinte** sm

Mélinite: **Melinita** sf

Mélique: (Melica ciliata, graminéacées) **Aubiscon** sm, (pésie) **poësia corala grèga** sf

Mélicse (Labiacées): (Melissa sp) **Melissa, citronèla, limona, limoneta, abelhana, ponsirada** sf,  
 (officinale, Melissa officinale) **èrba d'abelha, melissa, citronèla, èrba de citron/de limona, ponsirada, possissiana, abelhana** sf (Lim-pica-jau sm, abelhana, melissa, citronela sf)  
 (Mélicse sauvage, Melittis melissophyllum) **citronèla salvatja** sf  
 (Melissa altissima de Cantalausa-**limoneta**- semble inconnue)

Mélicte (Melittis melissophyllum, Labiacées): **Melissòt** sm

Mellifère: **Mellifèr-a** adj **Mellific-a** adj

Mélicde: **Melodia** sf, **aire** sm, (populaire) **lallèra** sf, (courte de fin de messe) **pneuma** sf  
**Melodic-a** adj  
**Melodiós-osa, moselòs-osa, rossinholenc-a** adj  
**Melodiosament** adv

Mélicdrame: **Melodrama** sm **Melodramatic-a** adj **Melodramaticament** adv

Mélicdromane: **Meloman-a** s-adj **Melomania** sf

Mélicon: (chapeau) **capèl melon** sm

Mélicon (plante): (Cucumis melo, Cucurbitacées) **Melon** sm, (m.sillonné) **melòn roman** sm,  
 (m.rugueux) **melon galòs** sm (Lim- **melon** sm), (aqueux ou insipide) **gorda** sf  
 Côté touchant terre : **Jas**(Av) sm  
 Côte de m: **Darna** sf Pépin de: **Tucas** sm, **estivalha** sf  
 (Cultivaire-a) **Melonièr-a, melonièr-ièira**(Av) sf, **melonaire-a** s  
 Plantation: **Melonièra, melonièira**(Tam) (Av) sf, **melonièr** sm À goût de melon: **Melonenc-a** adj  
**Melon d'aiga**(Pastèque, Citrullus vulgaris) sm

Mélicongène(fruit de Solanum melongina, Solanacées): **Augergina, marinjana** sf, **vietd'ase, vietase** sm

Mélicopée: **Melopèa** sf, **sonson** s **Sonsonar, sonsonejar** vi

Mélicusine: (méduse, étoffe, sirène) **Melusina** sf

Mélicbrane: **Tela, membrana** sf, (flasque) **pelha, pelhandra, peloira** sf,  
 (de fermentation en surface) **maire** sf (**Maire del vinagre**)  
**Membrana vitellina** sf  
**Peloirós-osa, membranós-osa** adj **Membranula** sf

Mélicbre: **Membre** sm, (d'une société) **sòci** sm, (viril) **mandre, vièt, vièch** sm,  
 (les membres) **las extremitats** sf plur,  
 (de la famille) **ressoc**(Av) sm, **ressoca**(Av) sf  
**Membrat-ada** adj  
 A gros m.: **Membrut-uda**(Av), **membrós-osa**(Av), **claput-uda**(Av), **fòrt-a, escalat-ada**(Av) adj  
 Petit membre: **Menbrilhon** sm

Mélicbrures: (d'un corps) **membres** sm plur, (d'une construction) **montants** sm plur,  
 (d'un bateau) **amadièr, madièr, bardís** sm, **còsta** sf (Coque entre 2 : **Aigalas** sf plur)  
 Pièce de: **Membre** sm

Mélicme: **Metais-issa, meteis-eissa, meteus, metis, medís, medius, mateis-issa, quite, identic-a, même-mêmes**(Av-1873), **parièr-a** adj-pron ind, **mai e mai, quitament** adv, **medesme-a** adj-pro ind (**El medesme, el mêmes, lo medesme òme**)(déformacions de medesme : **Meesme, meesma, meime, meïme**),  
**ni tanpauc, ni mai** adv (**Ni ieu tanpauc/ni mai ieu**)  
 La même chose, c'est pareil: **Çò meteis, çò parièr, tot un** (Av)loc adv  
 De m.: **Atal meteis, tanplan atanplan, aitanplan, ataben**(Tam) adv  
 Et même: **A mai/amai** conj  
 De même que, la même chose: **Totun, atal, coma** conj

(Moi-même: **Ieu meteis**)(Ela meteissa) (De lui-même: **De per el, d'esperel** loc adv)  
 A l'instant-même: **Ara meteis** adv En moi-même: **Entre ieu** loc adv  
 En même temps: **A l'encòp** loc adv A même de: **En condicion de, en estat de** loc prép  
 Pas même, même pas: **Ni mai** loc adv De même: **Atal meteis, egalament** adv  
 Tout de même, quand même: **Pr'aquò, ça que la, çaquelà**(Quercy), **tan plan**(Quercy) loc conj  
 Même si/et même si (loc conj) : **Ni per** + infinitif (**Ni per plorar, l'auras pas !: e mai se ploras...**)  
 (**Ni per manjar, es magre coma un pic**) (**Ni per plòure, aquò se fara**),  
**per aquò que, pr'aquò que** + subjonctif (**Pr'aquò que nevèsse, vendrai**),  
**quand** conj (**Quand nevèsse, vendriái !**)

Mémé: **Mameta, menina, mamet** sf

Mémento: **Agendà, mementò** sm

Mémère: **Mamet** sf

Mémoire: **Memòria, memoria**(Av), «**memoèra**» (Av), **membrança, remembrança, tèsta, «mementa», recordança, nòta** sf, **cap** sm,  
 (de m.) **de tèsta, de memòria** loc adv, (de m.d'homme) **de temps immemorial** exp adv,  
 (pour m.) **a titòl d'informacion** exp adv, (commerce) **estat de comptes** sm  
 Informatique : (m.morte) **memòria mòrta** sf, (m.tampon) **memòria tampon** sf,  
 (m.vive) **memòria viva** sf,  
**Memoriós-osa, memorent-a** (que se sovent plan)adj  
 Remettre, revenir en m.: **Remembrar** vt-vi, **memoriar, memoriar, sovenir** vt-vp  
 Perdre la mémoire: **Se desmemoriar** vp  
**Recitar de memòria** loc adv

Memorandum: **Memorandum** sm

Mémorial; **Memorial** sm **Memoratiu-iva** adj **Memorialista** s

Mémorisation: **Memorizacion** sf **Memorizable-a** adj

Mémoriser: **Memorizar, encapar, gravar, memorar memoriar** vt-vp **Memorablement** sm  
 Oter la m: **Desmemoriar** vt-vi-vp, **destenembrar** vt-vp, **destermenar** vt  
**Desmemoriamment** sm **Desmemorament** sm **Desmamoriat-ada** adj

Menace: **Guinhada, guinharda, menaçà, amenaça, alèrta** sf, **guinhau, guinhat** sm

Menacer: **Amenaçar, menaçar, menacejar** vt-vi, **escalustrar, embaurar**(Av) vt,  
 (pluie) **vòl plòure** vi,  
 (de) **menaçar amb** vi,  
 (du geste) **far lo signe** vi, (du regard) **reguergar** vt, (de la tête) **cabacejar, cabocejar** vi,  
 (ruine) **menaçar roïna**, **èsser en mand de tombar** exp  
 Qui m: **Menaçaire-a, amenaçaire-a, menaçant-a, embauraire-a**(Av) S  
 Menacer de: **Far mand de** exp

Ménage: **Mainatge, trus, ostal** sm, **familha** sf, (époux) **coble**, **parelh** sm,

(femme de m.) **femna d'ostal** sf

Travaux du : **Mainatge, tus, recapte, recat**(Av), **trabalh/suènhs/traïn de l'ostal** sm

Action de faire le : **Recaptason** sf

**Recaptós-osa** adj Soins du ménage: **Recapte** sm, (mal exécutés) **sodòt** sm

S'occuper des soins du: **Topinar, topinejar** vi

Faire le m.: **Tombar** vt (**Ai tombat la cosina**), **faire lo netejatge/l'escuratge/lo traïn de l'ostal, faire lo dedins** exp, **recaptar** vt

Faire bon m.: **Recaptar, recattar, recatar** vt, **s'endevenir ben/plan** exp

Faire ménage à part : **Far casa a despart/a l'espert/a part**(Av) exp

Ménagement: **Estalviament** sm, **esparnha** sf, (physique) **gaubejatge** sm

**Consideracion, mainatjament**(Av) sf

Ménager: **Far gentet** vi, **s'escambarlar, s'escambarllhar, s'escambalar, s'escarlambar,**

**s'escarlambicar, s'esparnhar** *vp*, **estalviar, estauviar, estarviar, economizar** *vt-vi-vp*,  
**plànher** *vt*, **menair d'aise, menar plan** *exp*, **preparar, gaubejar, arregar** *vt*, **conservar** *vt-vp*,  
**mainatjar**<sup>(Av)</sup>, **procurar, reservar** *vt*, **tractar amb consideracion** *exp*,  
 (ses paroles) **parlar pauc** *vi*,  
 (la chèvre et le chou) **tèner compte dels dos partits** *exp*,  
 (ses efforts) **plànher sas penas** *exp*, **se gaubejar** *vp*  
 Se m.: **Se gaubejar, se palpar, se paupar, se palpejar, se palpugar, se palpuguejar, se**  
**tastar, se reservar, se sostar** *vp*, (ne pas se m.) **se donar còrs e amna** *exp*  
**Domestic-a** *adj*, (arts m.) **las arts de l'ostal** *sm plur*, (travaux m.) **lo trabalh de l'ostal** *sm*  
 Ménagère: **Mestressa/femna de l'ostal, mainatjièira**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (ensemble de couverts) **cobertariá** *sf*  
 Ménagerie: **Colleccion d'animals** *sm plur*  
 Mende (de) : **Mendés-esa** *s-adj*  
 Mendélien : **Mendelian-a** *adj* **Mendelisme** *sm*  
 Mendiant: **Belitre-a, birband-a, briband-a, birbandejaire-a, birbe-a, grolassier-ièira,**  
**chautrin-a, gorrimand-a, mendic, mendicant-a, mendicataire-a, mingon-a, mingonejaire-**  
**a, quistaire-a, quistant-a, passant-a, paure-a, croquant-a s, grolasson, gus, maco,**  
**mandre, mandiant, tunaire, passapaïs, quistant, trigòssa-ronze, cocarro, coarro,**  
**caiman, cotianda, craco**<sup>(Av)</sup>, **embordufat**<sup>(Av)</sup> *sm*, **birba, mandrona, mandrassa, caimanda,**  
**embordufada**<sup>(Av)</sup>, **gus-a**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**los paucvals (paucval/paucival/paucvali)** *sm plur*,  
**paure-a** *s-adj*, **mendicataire-a, mendigaire-a s, mendicant-a** *adj* (**Òrdres mendicants**)  
 (sans nécessité) **cotiandon-a**<sup>(Av-M)</sup> *s*  
**Mendicantalha, coarralha, belitralha** *sf*, **cocarralhum** *sm*  
 Mendicité: **Mendicitat** *sf*, **quistatge** *sm*  
 Mendier: **Grolejar, belitrar, birbar, birbandejar, coarrejar, mendronejar, mendicar,**  
**caimar, gaimar, demendigar, mingonar, mingonejar** *vt-vi*, **levar** *vt-vp*, **pacanejar,**  
**pacandejar, pacarejar** *vi*, **quistar, mendicar, quistar, tunar** *(vx)*, **birbandejar, birbar** *vi-vt*,  
**quistonejar** *(vx)*, **mandiar**<sup>(Av-1873)</sup> *vi*,  
**parar la man, far la manitòrta, prene las biassas, prene lo sac** <sup>(Av)</sup>*exp*  
 (cesser d'être mendiant) **desbelitrar** *vt-vp*  
**Birbat-ada, birbandejat-ada, mendicat-ada** *adj*  
 Mendigot: **Mendicataire-a s**  
 Mendole (poisson de mer): **Mendòla, cagarèla, saura** *sf*, **suscle, cagarèl** *sm*  
 Meneau: **Montant, traversièr** *sm*  
 Menée: (Manigance) **menada, manigança** *sf*  
 Surface, volume menés en une fois: **Menada** *sf*  
 Mener: **Menar, portar, aduire, amemar** *vt*, **administrar** *vt*, **demenar** *vt-vi*,  
 (sport) **menar, ganhar** *vi*,  
 (à bien, à bonne fin) **portar a tèrme** *exp*, **endreçar, endreiçar, abarir, abolir, abalir** *vt*,  
 (à la baguette) **menar redge** *vt*,  
 (bien sa barque) **menar plan son ben** *exp*, (de front) **s'ocupar a l'encòp de** *exp*,  
 (une vie déréglée) **se desrengar** *vp*, (grand train) **menar carròça** *exp*  
**Aduit-a, adutz-a, aduch-a, portat-ada, menat-ada** *adj*  
 Ce qui sert à mener : **Menador, menal, mandre** *sm*, **manada** *sf*  
 Action de mener: **Menament** *sm*  
 Meneur: **Menaire-a, menador-oira, aduseire-a, alandaire-a, remenador-remenairitz s,**  
**adralhal** *s-adj*, (de troupeau) **tocaire-a s**  
 Ménétrier, ménestrel: **Menestrièr-ièira, musician-a, musiquièr-a, violonièr-a, violonaire-a,**  
**sonaire, joglar** *sm*  
 Menhir: **Pèira plantada, pèira ficada/ficha**<sup>(Av)</sup>, **pèiralevada**<sup>(Av)</sup>, **sibornier** *sf*

Méninge: **Meninja** (caduna de las tres)<sup>sf</sup>, **la cervèla** <sup>sf</sup>,  
**envelopas de las tripas del cap** <sup>exp f plur</sup>  
Se triturer les méninges: **Se trissar la meula del cap** <sup>exp</sup>  
**Meningiti** <sup>sf</sup>, **Meningisme** <sup>sm</sup> **Meningioma** <sup>sm</sup> **Meningiomas** <sup>sf</sup> **Meningitic-a** <sup>adj</sup>  
**Meningoblast** <sup>sm</sup> **Meningoblastoma** <sup>sm</sup> **Meningocèla** <sup>sf</sup> **Meningoencefaliti** <sup>sf</sup>  
**Meningomieliti** <sup>sf</sup> **Meningopatia** <sup>sf</sup> **Meningoradiculiti** <sup>sf</sup> **Paquimeningiti** <sup>sf</sup>

Méningocoque: **Meningocòc** <sup>sm</sup> **Meningococcemia** <sup>sf</sup> **Meningococcia** <sup>sf</sup>

Ménisque: **Menisc** <sup>sm</sup> **Meniscal-a** <sup>adj</sup> **Meniscòsi** (sindròme d'alteracion degut a l'atge) <sup>sf</sup>  
**Meniscectomia** <sup>sf</sup> **Menisciti (inflamacion)** <sup>sf</sup>  
**Meniscografia** <sup>sf</sup> **Meniscopexia** (sutura) <sup>sf</sup>

Ménopause: **Menopausa**, **menopausi** <sup>sf</sup> **Menopausic-a** <sup>adj</sup>

Ménorragie: **Menorragia** <sup>sf</sup>

Menotte: **Maneta**(Quercy-Av) (Tarn), **manòta**(Tarn) <sup>sf</sup>, **manon**(Av) <sup>sf</sup>,  
(menottes) **encadeneta**, **manòta** <sup>sf</sup>, **manetas**, **cadena**s <sup>sf plur</sup>  
**Ligar las mans a qualqu'un**, **cargar las manetas a qualqu'un** <sup>exp</sup>, **emmanotar**(Av) <sup>vt</sup>

Mense(revenu ecclésiastique): **Mensa** <sup>sf</sup>

Mensonge: **Craca**(Av) (Tarn), **baia**, **cançon**, **fòravertat**, **messorga** (Av-Quercy) (Tarn), **messòrga**,  
**meçorga**, **meçòrga**, **mentida**, **manèfla**, **messonja**, **mensorga**(Av), **minsonja**, **engana**, **borda**,  
**faubèrta**(Av), **cracariá** <sup>sf</sup>, **cracatge**, **bordon**(Av) <sup>sm</sup>, **manèflas**, **farambulhas** <sup>sf plur</sup>

Mensonger: **Faubèrt-a** <sup>s-adj</sup>  
**Messorguièr-ièra(-ièra**(Av)), **mentidor-a**, **menteire-a** <sup>adj</sup> (voir mentir)

Menstrues: **Mes**, **ordinari**, **periòde** <sup>sm</sup>, **patenta**, **menstruacion**, **catamenia** <sup>sf</sup>,  
**flors**, **menstruas** <sup>sf plur</sup>  
**Menstrual-a**, **catamenial-a** <sup>adj</sup> **Menstruar** <sup>vi</sup>  
**Menorragia** <sup>sf</sup> **Menorragic-a** <sup>adj</sup> **Menorrèa** <sup>sf</sup> **Menorreïc-a** <sup>adj</sup>

Mensuel: **Mesadièr-a**, **mensual-a** <sup>adj</sup> **Mesada**, **mensualitat** <sup>sf</sup> **Mensualizacion** <sup>sf</sup>  
**Mesadièrament**, **mensualament** <sup>adv</sup> **Mensualizar** <sup>vt</sup>

Mensuration: **Mesura**, **mùensuracion** <sup>sf</sup>, **mesurament** <sup>sm</sup>

Mental: **Mental-a** <sup>adj</sup> (**Calcul mental**, **malautiá mentala**)

Mentalité : **Mentalitat** <sup>sf</sup> **Mentalament** <sup>adv</sup>

Menterie, Menteur: voir Mensonge, Mentir

Menteur: **Mentidor-a**, **menteire-a**, **messorguièr-a(-ièra)**, **petofiejaire-a**, **petofièr-a(-ièra)**,  
**maneflaire-a**, **racaire-a**, «mentur» (Av) <sup>s-adj</sup>, **raspa** <sup>sf</sup>

Menthe(Labiacées): (Mentha sp) **Menta**(Tarn), **ementa**(Tarn) <sup>sf</sup>, (Lim-**Menta** <sup>sf</sup>)  
(M.sylvestre, Mentha longifolia): **Mentastre**, «maltraste» (Av) <sup>sm</sup>, **menugueta** <sup>sf</sup>,  
M.à feuilles rondes (Mentha rotundifolia): **Menta de mòrt**, **menta fèra** <sup>sf</sup> (Lim- **èrba**  
**puudent** <sup>sf</sup>, **mentastre** <sup>sm</sup>)  
M.hirsute, (Stachys hirtus): **Menta fòla** <sup>sf</sup>  
M. pouliot(M.pulegium ex peregrina): **Menta d'aur**, **èrba de sant Laurenç** <sup>sf</sup>, **faus pulègi**  
<sup>sm</sup>  
M.cultivée, d'Espagne (M.viridis): **Menta de pòtz/de jardin**, **menta romana**, **èrba de**  
**santa Maria** <sup>sf</sup>  
M.arvensis, des champs: **Menta de rastolh** <sup>sf</sup>  
M.aquatique(M.aquatica): **Menta roja** <sup>sf</sup> (Lim- **menta roja** <sup>sf</sup>, **pòrc** <sup>sm</sup>)  
Alcool de menthe: **Mentòl** <sup>sm</sup>  
Boisson issue de la menthe: **Menta** <sup>sf</sup>

Mentionner: **Mençonar**, **mencionar**, **motsonar**, **senhalar**, **citar**, **indicar** <sup>vt</sup>, **recordar** <sup>vt-vi</sup>,  
**faire mencion de** <sup>vi</sup>  
**Mencion**, **nòta**, **distincion** <sup>sf</sup>, **testimonatge**, **raport** <sup>sm</sup>

Mentir: **Mentir**, **cracar**, **cachorriar** <sup>vi</sup>, (une 2<sup>ème</sup> fois) **repotir**, **respotir**(Tarn) <sup>vi</sup>, **repetir** <sup>vt</sup>  
**(Aver repetit)**, **èsser messorguièr-a** <sup>vi</sup>, **alantir** <sup>vt-vi</sup>

(Démentir: **Desmentir** vt) **Mentidor-a, menteire-a, messorguèr-a** adj  
 Mentisme : **Mentisme** (succession d'idées rapida e aucunament empachable) sm  
 Menton: **Menton, barbòt, barbaïsson** sm, **barba** sf,  
 (double m.) **subrementon, barbòt (de doble o triple barbòt)** sm,  
 (au menton relevé) **barba de gag/gach** adj, (en galoche) **chomarròl-a**(Quercy) s-adj  
 (mentonnet en mécanique) **nas, tenon** sm  
**Mentonièra** sf **Mentonièr-a(-ièira)** adj  
 Se frapper du poing sous le menton (pour marquer le mépris): **Far la chincha** exp  
 Mettre un double ou triple menton: **S'encolorinar, s'encolarinar** vp  
 Mentor: **Mentòr** sm  
 Menu: **Menut-uda**(Tarn-Av-Lot), **pichonèl-a** adj, **menut** sm, **menut** adv,  
 (frêle) **mendigol** adj, **gracil-a, freule-a, tèunhe-a, griule/grèule** (Av)adj  
**greule-a, mendrigól-a, mendriquet-a** adj, (très) **menudet-a** adj,  
 (inform.) **menut, menú** sm, (m.déroulant) **menut/menú davalador** sm,  
 (m.principal) **menut/menú mètre/magèr/mèste** sm,  
 (m.en incrustation) **menut/meú en fenestron** sm,  
 (menues choses) **menudalhas, menudilhas** sf plur, **menudalha, menudariá** sf  
 (de repas) **tinèl, menut** sm, **pitança** sf, (menu peuple) **pichon pòble** sm,  
 (menue monnaie) **pichona moneda** sf  
 Raconter par le menu: **Contar dins lo detalh, contar pel menut** exp  
 Couper menu: **Amenusar, amenudar, amicalhar** vt  
 Rendu menu: **Amenudat-ada, amicalhat-ada, amenusat-ada** adj(**Amenudar** vt)  
 Menuet: **Menuguet, menuet** sm  
 Menuiser: **Menusar, ateunhir, capusar** (grossièrement), **aprimar, escapolar, escapolonar,**  
**escarpilhar** vt, **chapotar** vt-vi, **copar menut** vi-vt,  
 (bricoler le plus souvent à la hache) **fustejar, taconejar**(Av), **capusejar**(Av) vt ,  
 (faire des trous carrés au ciseau **gorbia**) **gorbiar**(Av) vt  
 Menuisier: **Menuisièr-a(-ièira)**(Av) (Tarn), **capusaire-a, escapolaire-a** s, **fustièr-a(-ièira)**(Av) s,  
 (bricoleur) **fustejaire-a, taconejaire-a**(Av), **capusejaire-a**(Av) s, **fustièr-a(-ièira)**(Av) s,  
 (mauvais menuisier) **gasta fustam** sm  
 Travail: **Capusatge, chapotatge** sm  
**Menusariá, menujaria**(Av), **capusariá, capusador** sf, **capusal** sm  
 Pièce de bois à menuiser: **Montant, escapol** sm  
 Banc de menuisier, tout objet servant de support au travail du bois: **Capusador** sm  
 Pièce de bois en biais : **Travèrsan** sm  
 Ménure: **Aucèl lira, menur** sm  
 Ményanthe (Menyanthes trifoliata, Menyanthacées): **Meniant** sm (Lim- **faba** sf)  
 Méphistophélique: **Mefistofelic-a, diabolic-a** adj **Mefistofelicament** adv  
 Méphitique: **Mefitic-a** adj **Mefitisme** sm **Sentors mefiticas** sf plur  
 Méplat: **Malplat** sm **Malplat-a, plan-a** adj  
 Méprendre: (se) **Se mesprene (sus), s'escambiar (sus)** vp, **s'enganar amb** vp,  
**desmescomptar** vi  
 À s'y méprendre: **A s'i mesprene, per s'i enganar** loc adv  
 Mépris: **Lavanha, mescàs**(Av), **mescuja, rebalada, mauca**(Av) sf, **mesprètz, desaïci,**  
**desaguici, menesprètz, reganh, desdenh** sm  
**Mespresable-a, endigne-a, missard-a** adj, **graula** s-adj  
 Au mépris de : **Malgrat, en despièch de, al mesprètz de, sens far cas de** prp  
 Plein de m: **Mespresós-osa** adj Terme de mépris: **Petabàs-assa** s  
 Méprisant: **Lefinhós-osa, estafinhós-osa, desdenhós-osa, mespresant-a, mespresiu-iva,**  
**mespresívol, mespresador-mespresairitz, mespresaire-a** s-adj  
 Marquer le mépris (en se tapotant le menton): **Far la chincha** vi

Méprise: **Mespresa, escambiadura, engana, confusion**, *sf*, **desmescompte** *sm*  
**Per mespresa, per engana** *loc adv* **Mespresadament** *adv*  
 Au mépris de: **Sens far cas de** *loc prép*

Mépriser: **Far culéfas de, far mescàs**<sup>(Av)</sup>, **far mesprètz** *exp*, **descassar, lefinhar, mespresar, menespresar, escafiar, escaifar, espudir, estafinhar, desdenhar, lavanhar, mescujar, cagar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **escarnir** *vi-vt*, **escaudar** *vt-vp*,  
 (au plus haut point) **emmerdar** *vt*, **rafir-los-pòts** <sup>(Tarn)</sup> *vi*  
**Mespresat-ada, mescujat-ada, descenhat-ada, racat-ada...** *adj*

Mer: **Mar, marina** *sf* Marin: **Marin-a** *s-adj* De/ par mer: **Marès-asa** *adj*  
 Science de la m.: **Marina** *sf*  
**Plena mar** *sf*, **placèl, planòl de mar** *m* **Mar gròssa** *sf* **Mar conflada** (*agitée*)*sf*  
**Un òme a l'aiga !** *interj*  
**Un còp de mar** *sm* Odeur de mer: **Marina** *sf*  
 Se hasarder en mer: **S'amarar** *vp* **Amarat-ada** *adj* **Amarinatge** *sm* **Amarinat-ada** *adj*

Mercanti: **Mercanti** *sm* **Mercantil-a, comerciant-a** *adj* **Mercantilisme** *sm* (voir Marchander)  
**Mercantilament** *adv*

Mercaptan: **Mercaptan, tiòl** *sm*, **tiocetona** *sf* **Mercaptal** *sm* **Mercaptur** *sm*

Mercenaire: **Mercenari** *sm* **Mercenari-ària** *s-adj*

Mercurie: **Merçariá** *sf*

Merci: **Mercé** *sm*, **grandmercé, mercé plan** *sm*, **mercé !, mersés !, marsès !** <sup>(Av-O)</sup> *interj*,  
 (*pitié*) **mercé** *sf*,  
 (autres sens) **gràcia, favor, graciosetat, misericòrdia** *sf*  
 Merci de: **Mercé que** *loc conj* **Merci plan !***exp lp*  
 Dieu merci: **Remerciant dieu, gracias a dieu** *exp* À la merci de: **A la mercé de** *loc prép*  
 Sans merci: **Sens compassion, despietadosament** *adv*  
 Demander merci : **Dire seba** *exp*

Mercier: **Mercièr-èra-ièira, bicarèl-a, bic-a s, marchandon, marchandòt** *sm*  
**Merçariá** *sf* **Merçerisar** *vt*

Mercredi: **Dimècres, mècres** *sm* **Dimècres de cendres** *sm*  
 Du mercredi: **Mecrut-uda, mecrós-osa, mercrès-a, mercrut-uda** <sup>(Av)</sup>*adj*

Mercure: **Argent-viu, viu-argent, mercuri** *sm*, **arcamina (tamben oxid roge de mercuri)** *sf*  
**Mercuriós-osa** *adj* **Mercurial-a** *adj*  
**Mercuric-a** *adj*

Mercurial: **Tarifa** *sf*, **lista de prèses** *sf*, (de Mercure) **mercurial-a** *adj*

Mercuriale(Euphorbiacées):(Mercurialis sp) **Mercuriala, abrèla, marcoïna, cagarèla** *sf*,  
**mercurial, panarèl, mortairòl**<sup>(Av)</sup>, **verdperierà**<sup>(Tarn)</sup>, **abrèle** <sup>(Quercy)</sup> *sm*,  
 (Mercurialis annua,annuelle) **sangnosa** (M.-provoque des lésions rénales chez la vache), **cagarèla, foirosa** *sf*, **verdperierà, cremalh** *sm*,  
 (vivace, M.perennis) **marcolina, marcoïna, ramberga** *sf*, **marcurial, mercural, mortairòl** *sm* (Lim- **roberta, dala, verdana, ramberga, lamberga** *sf*)

Merde: **Mèrda**<sup>(Tarn)</sup>, **femsa, fensa, peta** *sf*, (**regiscle de caganha**) **esfoirada** *sf*,  
 (tas de) **foirolàs**<sup>(Av)</sup> *sm*, (petite) **foirole**<sup>(Av)</sup> *sm*  
**Merdós-a** *s-adj*, **mèrda** *sf* **Merda !** *interj* **Merdierà** *sm*

Mère: **Maire** (id mère du vinaigre) *sf*, **genitrix** *sf*, **maire** *adj*, (branche-m.) **branca mèstra** *sf*,  
 (maison m.) **maison maire** *sf*, (reine-mère) **reina maire** *sf*,  
 (mère-grand) **menina, mameta, mairegrand, malvièlha** *sf*,  
 (supérieure, couvent) **baila, superiora** *sf*, (mère-nourricière) **maire-de-noirissa**<sup>(Tarn)</sup>*sf*,  
 (mauvaise mère) **plesca** *sf*,  
 Dans les jupes de sa mère, attaché à: **Amairit-ida** *s-adj*  
 Aimer, assister sa mère: **Mairejar** *vt* Rendre mère: **Engrossar, encénher** *vt*  
 Habituer un jeune avec sa mère, une autre mère et l'inverse, faire téter: **Amairar** *vt-vi*

Trop habitué/dans les jupes de sa mère: **Amairit-ida, mairassit-ida** adj

Mergule (sorte de pingouin nain): **Mergula** sf

Méridien: **Meridian-a** adj **Plan meridian** sm **Meridian** sm  
 (sieste) **Prangièra, prandièra, meridiana** sf  
 Faire la méridienne: **Faire prangièra, faire miègjorn** exp

Méridional: **Miegjornal-a, miegjornenc-a, meridional-a** s-adj, **del Miègjorn** exp

Meringue: **Merenga** sf

Méridos: **Merinos** sm

Merisier (Rosacées): (Prunus avium) **Amarovièr, cerièr salvatge, amargasson, calprús** sm  
 (Lim-maussier, cirier salvatge) sm

Merise: **Cereison** sm (Lim-maussa sf), (qui a séché sur l'arbre) **secon** sm

Mérisystolique: **Merisistolic-a** (que se fa pendant le sisdòla) adj (**Bruch/sofle merisistolic**)

Méristème: **Meristèma** sm

Mérite : **Merit, meriti, prètz** sm, **valor** sf

Mériter: **Meritar, ameritar** vt-vp, **restar** vt-vi, **valer** vi (Il mérite bien: **Se merita plan** occitanisme)  
**Meritant-a, meritós-osa, valent-a** adj, très) **valentós-osa** adj, (plus que tout) **subrevalorós-osa, subrevalentós-osa** adj **Meritòri-òria** adj  
 Bien mérité: **Plan ganhat** exp Bien mériter de: **Èsser digne de** exp

Mérotomie : **Merotomia (seccion cirurgicala d'una cellula)** sf

Merlan(Merlangius merlangius, Gadidés): **Luci, luç, merluç** sf, **merlenga, mona** sf

Merle: (générique) **Mèrle**(Av) (Tarn), **mèrlhe**(Av), **estufiaire** sm, (sauteur) **sauton, sautet** sm,  
 (petit, merleau) **merlaton, merlhaton, merlhotonmerlhon**(Av) sm

Merlate, merlette: **Merlata, mèrle**(Av) (Tarn), **merlha**(Av), **merlhata** sf

Nichée: **Merlada, merlhada** sf De couleur noire/brune tachetée: **Merlat, merlhat** adj

S'accoupler, pondre: **Merlotar, merlatar, merletar, merlhotaremmerletar** vi

Merle: (de roche, Monticola saxatilis ) **Mèrle roquièr**(Tarn), **roquièr, passera, roquet**(Av) sm,  
**mèrle de montanha s, passa salutaria** (Av)(porterait bonheur)sm  
 (bleu, Monticola solitarius) **mèrle blau, mèrle solitari, mèrlhe blau** sm  
 (m.à plastron, Turdus torquatus) **mèrle del pitre blanc, mèrle de còl blanc, mèrle cravatat, mèrle de montanha, mèrle renegaire**(Av), **colaret, renegat**(Av) sm,  
 (merle d'eau) voir Cincle  
 Voir aussi Grive et Traquet  
 Lieu fréquenté par les merles, filet à: **Merlièira** sf

Merlin: **Baston, merlin, cotre**(Av), **codril** (Av)sm

Merlon: **Merlet** sm, (sommets de) **garlanda** sf **Merletar** vt **Merletat-ada** adj

Merlu (poisson Gadidés, Merluccius merluccius): **Merluç, luç, luci** sm, **merluça** sf

Merluce: **Merluça, merlussa** sf, (fraîche) **fangosa** sf  
 Pêcheur: **Merluçaire** sm Marchand: **Merlucière-ièira** sm  
**Merluçada, estofinada, brandada, estofinada** sf, **merluçat** sm (voir Morue)

Méroblastique: **Meroblastic-a** (que se segmenta incompletament, coma l'uòu de galina quand se developa) adj

Mérocèle: **Merocèla (ernia crurala pichona)** sf

Mérou: **Anfòssa** sf, **mèro** sm

Mérovingien: **Merovingian-a** s-adj

Merrain: **Mairam, meiram, dogam, dogat, mairan**(Av-Quercy) (Tarn) sm,  
 (à douves) **barrachèu, barrichèl** sm,  
 (à douelles, à solives) **post** sf  
**Mairandièr-a** sm

Mérule chanterelle(Merulius tremellosus, champignon): **Gerilha, girilha, girboleta, girbola** sf, **estornabós** sm

Merveille: **Meravilha, maravilha, « miravilha », « meravelha »** sf, **meravilheta,**



**mervelha**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*,  
(gâteau) **aurelheta** *sf* **Meravilhaire-a** *s*  
(Faire monts et m.: **Far mar e monts** *exp*)(**A meravilha** *loc adv*)  
(Faire meravilhas, faire miracles *exp*) A merveille: **A ravier**<sup>(Tam)</sup>*adv*  
(Faire/far miranda, faire/far marmanda, far porrada/proada, faire/far flòri *exp*)  
Surtout employé dans « **Fara pas marmanda !** » ou « **Aquò's pas marmanda !** »

Merveilleux: **Meravilhós-osa, galant-a, mannat-ada, mervelhós-osa**<sup>(Av-1873)</sup> *adj*  
**Meravilhosament, mervelhosament**<sup>(Av-1873)</sup> *adv*

Mes: **Los meus, mos** *adj poss m plur*, **las mias, las meus, mas** *adj poss f plur*

Mésallier:(se) **se forlinhar, se mesaliar, s'estraçar, se desaligar** *vp*,  
**far un mariatge garèl** *exp*,  
(faire faire une) **mesaliar** *vt*, **amodiar un maridatge garèl** *exp*  
**Mesaliança** *sf*, **mariatge garèl** *sm*

Mésange: **Mesenga, besenga/besengue**<sup>(Av)</sup>, **finfara, lardièra, lardièira, sarralhièra (-ièira), meserengle**<sup>(Av-SO)</sup> *sf*, **sarralhièr** *sm*, **melhenga, mirolenga**<sup>(Tam)</sup> *sf*, (petite) **mesengueta, besengueta** *sf*,  
(bleue, *Parus caeruleus*) **larguièreta, larguiereta, blaveta, senserigalha, lardièira, mesenga blava, tèsta blava** *sf*, **blavet, alexandron**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(huppée, *P. cristatus*) **casqueta** *sf*,  
(noire, *Parus ater*) **picaranha, mesenga carbonièira, mesenga negra, tèsta negra** *sf*,  
(nonette, *P. palustris*) **mongeta, peringleta, mesenga palustra, mesengueta ; morgueta**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(à moustaches, *Panurus biarmicus*) **mesenga de las canavèras** *sf*,  
(charbonnière, *Parus major*) **viralenga** *sf*, **capnegre, sarralhièr** *sm*, **tèsta negra, masenga/mesenga carbonièira, sarralhièira**<sup>(Av)</sup> (à cause du chant qui semble le bruit d'une lime) *sf*, **pè negre** *m*,  
(penduline, *Remiz pendulinus*) **pigra, debassaira** *sf*, **desbassaira, pigra, pendolina** *sf*  
(à longue queue, *Aegithalos caudatus*) **coalongueta**<sup>(Av)</sup>, **virafuèlh, mesenga de la coa larga** *sf*, **quinze-setze** (pond quinze oeufs ou plus) <sup>(Av)</sup>*sm*

Mésarriver: **Mesarribar** *vi impers*

Mésaventure: **Malparada, malaventura, malabosena, malastrada, desaventura, malandra, desfortuna, maladobada**, *sf*, **malastre, desavèni, reverdaci, desaven/desaben, revèrs** *sm*, **maladobat, malescarpit** *s-adj*  
**Mesarribar, mesavenir** *vi*

Mesdames: **Dònas** *sf plur* Mesdemoiselles: **Domaisèlas** *sf plur*

Mésenchyme: **Mesenquima** *sm* **Mesenquimatòsi** *sf* **Mesenquimopatia** *sf* **Mesenquimòma** *sm*

Mésentente: **Desacordança, giba**<sup>(Av)</sup> *sf*, **mescòrdi, desacòrdi** *sm*

Mésentère: **Mesentèri, entrevic, ròge** *sm*, **crepina, railà, fresa, tèla, enfara, enfària, galha** *sf*  
**Mesenteric-a** *adj* **Mesenteriti** *sf*  
**Adenomesolimfiti (adeniti mesenterica)** *sf*

Mésestimer: **Desestimar, mesestimar, despresar** *vt-vp*, **demesconéisser** *vt*, **malvoler**<sup>(Av)</sup> *vi*  
**Mesestima, desestima** *sf*  
**Desestimacion** *sf*

Mésintelligence: **Giba, ziania, isanha, discòrdia** *sf*, **mescòrdi, desacòrdi** *sm*

Mesmérien: **De Mesmer** *adj* (en relacion amb l'ipnotisme)

Mésocarde: **Mesocardi** *sm* **Mesocardia** *sf*

Mésocarpe: **Mesocarp, mesocarpí** *sm*

Mésocéphale: **Mesocefal (Pont de Varola)** *sm* **Mesocefaliti** *sf*

Mesocôlon: **Mesocolon (replec posterior del peritòni que sosten lo colon)** *sm*

Mésoderme: **Mesodèrma, mesoblast** (entre ectodèrma e endodèrma de la gastrula) *sm*

Mésolithique: **Mesolitic** (entre paleolitic superior -9000 e neolitic -5000) sm **Mesolitic-a** adj  
Mésophile: **Mesofil-a** (que se developa a temperatura mejana) adj  
Mésopotamien: **Mesopotamian-a** s-adj  
Mésosphère: **Mesosphèra** (entre estratosfèra e termosfèra) sf  
Mésothorax: **Mesotorax** sm  
Mésozoïque: **Mesozoïc-a** (de l'èra segondària) s-adj  
Mesquin: **Mesquin-a**, **escàs-assa**, **quilharèl-a**, **sarrat-ada**, **quinaud-a**, **escars-a**,  
**lingostin-a**, **marofle-a**, **pacan-a**, **mesquís-isa**<sup>(Av)</sup> adj, **mendre** s  
**Mesquinament**, **escarsament** adv  
**Mesquinariá**, **primor**, **escarsesa**, **escarsetat**, **mesquinetat**, **petitesa** sf,  
**mesquinatge** sm  
**Mesquinejar**, **avarejar**, **raïçinejar**, **rastelejar** vi

Message: **Messatge** sm, **despacha** sf  
Messenger: **Mandador-oira-airitz**, **mandaire-a**, **mandarèl-a**, **messatgièr-a(-ièira)**,  
**comissionari-ària**, **messièr-ièira**, **messeguèr-ièira** s, **expres** s

Messagerie: **Messatjariá** sf  
Messaline: **Messalina** sf  
Messe: **Messa** sf, (chantée pour défunts) **cantar** <sup>(vx)</sup> sm  
**(Messa primièra f-Messa grande/grand messa(cantada) f -Messa darrièra f)**  
**Messa bassa** f **Messa de mièjanuèit/nuèch** f **Messa pontificala** (de l'evesque) f  
**Messa d'aur** (al cap de cinquante ans) f **Messa nupciala** f  
**Messa dels mòrts** f **Messa negra** f **Messacantant** (curat que canta messa) sm  
Entendre la messe: **Se messar** vp Dire/faire des messes basses: **Parlar a sotavotz** exp  
Dire 2 messes le même jour: **Binar** vt-vi Chanter 2 messes le même jour: **Biscantar** vi  
Servant: **Clergon** sm, **clergueta** sf

Messie: **Messias**, **messia**<sup>(Av)</sup> sm **Messianic-a** adj **Messianisme** sm  
Mesure: **Mesura**, **dimension**, **pagèla** (60 l), **monta** sf (**Far bona pagèla**),  
(pétanque) **palmèla**, **paumèla** sf  
(petite) **mesuret**, **escandalhon** sm,  
(qualité) **mesura** sf, **clan**<sup>(Av-vx)</sup> sm, (musique) **mesura** sf, (agraire) **jornal** sm,  
(degré) **òsca** sf, **gra**, **degrà** sm, (3<sup>ème</sup> partie de mesure) **terçon-a** s,  
(de bois de chauffage) **monta**, **pagèla** sf, (taille de boulanger, boucher) **talha** sf,  
(tempo) **mesura** sf, **ritme** sm (celui qui bat la mesure) **tocaire-a** s,  
(en mesure) **al compàs**, **per compàs**, **en mesura** loc adj,  
(sur mesure) **a faïçon** loc adv, (au fur et à mesure) **a mesura**, **d'a mesura** loc adv,  
(avec mesure) **per mesura** loc adv,  
(au fur et à mesure que, à mesure que) **a mesura que**, **a proporcion que**, **per mesura que**, **a  
dicha que** loc conj, (pour la charge de poudre) **carguet**, **mesuret**, **cargueton** sm,  
(pour l'huile) **escandalh**, **escandilh**, **copèl** sm, (pied, 0,324 m) **pè** sm, (autre, ancienne de  
longueur) **pè de rei** m, (pouce, 1/12 ème de pied) **poce** sm  
(de longueur, 4m22) **dèstre** sm, (canne, 1 aune1/2, 2 m) **cana** sf,  
(mesure, 22cm) **palma** sf, **palm** sm, (de 4 paumes) **de quatre palms**  
(de 590 litres) **muèg**, **muòg**, « **miòch** » sm, (50 l) **sestièr**<sup>(Av)</sup> sm  
(1/2 litre environ) **uchau** sm (**uchauet** sm: **pichona quantitat de vin**), **cana** (4 l.) sf,  
(vin, 400-450 l) **pipa** sf, (quart de la pipa) **quartier** sm, (de 65 l) **artabal** sm, (60 l) **barral** sm  
(vin, 1/2 l) **pochon**, **pochonet** sm, (de 2 l.) **punhieiron** sm, (2 pintes, 4 l.) **pòt** sm,  
(5 ares) **quartalada** **quartairada**<sup>(Av-M)</sup>, **quartrada** sf, **cartairada** (9 ares) <sup>(Av-Belmont sur Rance)</sup>,  
**cartièira** (minot) <sup>(Tarn)</sup> sf, (**1/2 cartièira : mechèira** <sup>(Tarn)</sup> sf)  
(de vin) **quartairòla** sf, **quartet**, **quartier** sm,  
(Droit seigneurial de mesure pour **quartalada**: **Quartalatge** sm),  
(Quartaut: mesure de 5 livres d'huile, 1 pinte de vin) **quartal** sm,

(capacité) **quartièira (4 planponhs)** *sf*,  
 (de surface) **pèrga, saumada** *sf*,  
 (quart de livre) **quartairon, quarteron** *sm*, , **quarta** *sf*,  
 (agraire) **quartonat** *sm*, **cartairada** *sf*,  
 (ensemencée avec un quarteron) **quartonada** *sf*, **quartonat** *sm*,  
 (de grains, 1/12 ème d'hémine(28 cl) soit 4 cl 1/3, Cévennes) **vestison** *sm*  
 (de grains, surface agraire) **punhièra(-ièira), ponthadièra(-ièira)** *sf*, **punhieiron** (2litres),  
 (espace ensemencé avec) **punhierada, punhieirada** *sf*,  
 (autre mesure de grains) **saumada** *sf* (contenu : **saumadada** *sf*),  
 (de grains, ¼ de setier, soit 3 onces ou 0,813 l; espace ensemencé avec) **quarta** *sf*,  
 (contenu de **quarta**) **quartièra, quartairada, quartada** *sf*,  
 (de grains, 4 setiers) **saumada, carga** *sf*,  
 (en pierre: marchés) **pila, piala, pièla** *sf*, **peiron, sesteiral**(Av), **sestièr**(Av) *sm*, (3<sup>ème</sup> partie de mesure) **tierçon** *sm*, (surface emblavée avec un setier, seterée) **sestièrada, sestarada, sestairada**(Tarn) *sf* (C'est aussi le contenu du **sesteiral** ou **sestièr**)  
 (autre, ancienne) **seisena** *sf*

Qui fait la mesure: **Mesurièr-a(-ièira)** *adj*

Qui n'a pas de mesure : **Sensèime, sens mesura** *s*

Faire la mesure juste: **Far la rason** *vi* Être aux mesures: **Eiar** *vi*

Être en mesure de: **Èsser en situacion de** *vi*

Faire bonne mesure: **Far lo plen de Seta, far la rajada** *exp*

Passer la mesure: **Passar l'òsca, passar la règa** *vi*, **tibar** *vt-vi*

**Prene sos clans e sos moiens/mejans** (Av-vx)*exp*

Mesurer: **Compassar, destrair, pagelar, espersar, palmar, estasar, estimar, avalorar, arpentar, pergair, revar** (vx) *vt*, **mesurar** *vt-vp*, **tirar** *vt-vi*, **aunar (a l'auna)** (Tarn)*vt*, **compassejar (minutiosament)** *vt*, **canar (mesurar a la cana o per canadas)***vt*, (jauger, sonder) **escandalhar, escandilhar** *vt*, (mesurer le volume) **cubar** *vt*, (ses paroles) **moderar sas paraulas** *vi*, (un champ) **espersar** (Av)*vt-vi*, (rationner) **plànher, racionar** *vt*, (un espace) **espaçar** *vt*, (à la canne-2m) **encanar** *vt*, **Compassament, mesuratge** *sm*, (bois) **encanatge** *sm*  
 Se m.(ménager): **Gaubejar** *vp* **Mesurat-ada** *adj*  
**Mesurable-a** *adj* **Mesuradament, moderadament** *adv*  
**Mesuraire-a, escandalhièr-ièira, pagelaire-a, mesurador-doira-rairitz** *s*  
 Ce qui a été m.: **Mesurança** *sf*

**Compassat-ada, mesurat-ada, escandalhat-ada** *adj*

Métabisulfite: **Metabidulfit (pirosulfit de sòdi o potassi)** *sm*

Métabolisme: **Metabolisme** *sm*, **metabolisme basal** *sm* **Metabolic-a** *adj* **Metabolit** *sm*

**Metabolizable-a** *adj* **Metabolizar** *vt* **Metabolimètre** *sm*

Métacarpe : **Metacarp** *sm* **Metacarpian-a** *adj*

Métacentre: **Metacentre** *sm*

Métadone: **Metadòna** *sf*

Métairie: **Corteta, cortada, fachariá, bòria, bòrda, granja, pagesia**(Av) *sf*, **mas,**

**pagesièr**(Av) *sm*,

(dépendante d'une seigneurie) **tenement** *sm*,

(petite métairie) **maset** *sm*

Dépendance de : **Cortil** *sm* Jardin attenant à: **Cortilha** *sf*

**Gasalhan-a, gasalhièr-ièira, mitadièr-ièira, parçonièr-ièira, ramonet, capmasièr-ièira, megierà, cabalièr-ièira, capitalièr-ièira, miejaire, boriaire-a, bolatièr-a** *s-adj*,

**borièr, bordièr** (Cahors), **boratièr, bolatièr** (Av), **ramonet** (Aude, Hérault) *sm*, **pagès-esa**(Av)

*s* ,

(l'ensemble des métayers) **la capmasieiralha** *sf*,

(A gasalha: à mi-fruit)(A la gasalha: au hasard)

**Miejairiá** *sf* Donner en métayage: **Balhar a mièjas** *vt*

Métal: **Metal** *sm* **Metals precioses** *sm plur* **Metallifèr-a** *adj* **Metallic-a** *adj* **Metallizacion** *sf*

**Metallizar** *vt* **Metallo, metallurgista** *sm* **Metallurgista** *adj* **Metallurgia** *sf*

**Metallurgic-a** *adj* **Metallurgicament** *adv* **Metallifòrme-a** *adj* **Metallogenia** *sf*

**Metallocromia** *sf* **Metallografia** *sf* **Metallografic-a** *adj* **Metallogenèsi** *sf*

**Metalloïde, metalloïd** *sm* **Metal anglés**(aliatge estam e antimòni) *s*

Métalange/métalanguage: **Metalenga** *sf* **Metalinguistic-a** *adj*

Métalepsie : **Metalepsi** (figura d'estil en escritura, substitucion en quimia) *sf*

(A pagat, e nosautres devèm : il est mort, nous restons)

Métamathématique: **Metamatematica** (metalenga propia a las matematicas) *sf*

Métamère: **Metamère** *sm* **Metameric-a** *adj*

Métamorphique : **Metamorfic-a** *adj* **Metamorfisme** *sm* **Rocas metamorficas** *sf plur*

Métamorphoser: **Caravirar** *vt-vi*, **tresmudar, metamorfosar** *vt*, **metamorfosejar** *vt*

(se) **se tresmudar en, se cambiar en, se metre en** *vp*

**Tresmudament** *sm*, **metamorfòsi** *sf* **Metamorfosat-ada** *adj*

Méthane: **Metan** *sm* **Metanal** (aldeïd formic) *sm* **Metanòl** (alcoòl metilic) *sm*

Métaphase: **Metafasa** *sf*

Métaphore: **Metafòra** *sf*, **tròp** *sm* **Metaforic-a** *adj* **Metaforicament** *adv*

**Metaforar, metaforicar, metaforizar** *vt*

Métaphysique: **Metafisica** *sf* **Metafisic-a** *adj* **Metafisician-a** *s* **Metafisicament** *adv*

Métaplasme: **Metaplasme** *sm*

Métastase: **Metastasi** *sf* **Metastatic-a** *adj* **Metastatizar** *vt*

Métatarse: **Metatarse, metatars** *sm* **Metatarsenc-a** *adj*

Métathèse: **Metatèsi, metatèsis** *sf* (inversion de consonantas, vocalas o sillabas dins un mot : **Fromatge/formatge, Craba/cabra**) **Metatetic-a** *adj*

Métathorax: **Metatorax** *sm*

Métayage, métayer : voir Métairie

Métazoaires: **Metazoaris** *sm plur*

Méteil: (blé plus seigle, pain de) **Mestura, mescla**(Av), **boira** *sf*, **mitadenc, mitadièr**,

[**ragon**(Av), « **raon** », **rò/rògon**(Av)] (y compris semis), **cossegal** (Av) *sm*

**Raonatge** *sm*

Mélange: (orge, seigle, blé) **Agrièira** *sf*, (orge-blé) **carron** *sm*, (seigle, orge, avoine) **esposc** *sm*, (blé, seigle, avoine, vesces) **tremís** *sm*, (orge, avoine) **ordiada**(Av)*sf*

Mouture(orge avoine): **Nona** *sf*, (**Pan de nona**) Blé-seigle: **Consegal** *sm*

Semis de (orge-avoine, seigle-avoine, froment-seigle): **Ròu, rogon, raon, araon** *sm*

**Far de ròu, far de mescla, semenar de mescla** *exp*

Mélange fourrage d'orge-avoine, luzerne: **Entre lard** *sm*, (avoine vesces) **jòrra** *sf*

Métempsychose: **Metempsicòsi** *sf*

Metéo: **Meteò** *sf*

Météorisation: **Confla, meteorizacion, conflason** *sf*, **conflitge, conflatge** *sm*,

(géologie) **meteorizacion** *sf*

Météore: **Meteòr** *sm*, **estela fugaça** *sf* **Meteoric-a** *adj* **Meteroïde** *sm*

Météorite: **Meteorolit, aerolit, meteorit** *sm*, **meteorita** *sf*

(Las aerolits contenen pas de fèrre)

Météoriser: (vache, mouton) **Conflar, costugar, meteorizar** *vt-vi-vp*, **ventrar** *vi-vp*,

(mouton ou avec du trèfle) **s'entreular, s'entreflar** *vp*

**Costugat-ada, conflat-ada** *adj*

Perçoïr de vétérinaire pour: **Traucador** *sm*

Météorologie: **Meteorologia, meteò** *sf* **Meteorologic-a** *adj* **Meteorològ-a** *s*

**Meteorograf** *sm* **Meteorografia** *sf* **Meteorografic-a** *adj*

Mètèque: **Metèc** sm

Méthane: **Métan** sm **Metanal, aldeïd formic** sm **Metanòl, alcoòl metilic** sm

Méthode: **Metòde, estèc, biaï, gaubi, estigança** sm, **mòda** sm,  
 (maths) **metòde** sm, **procediment** sm  
**Metodic-a** adj **Metodicament** adv **Metodologia** sf **Metodologic-a** adj  
**Metodologicament** adv  
 (Il n'y a aucune méthode: **I a pas ges d'estèc** exp)  
**Immetodic-a** adj **Immetodicament** adv  
 Avoir la bonne méthode: **Aver lo biaï/logaubi/l'estèc** vi

Méthodisme : **Metodisme (religion)** sm **Methodista** s

Méthyle: **Metil** sm **Metilèn** sm **Metilic-a** adj

Méticulosité: **Menimositat, meticulositat** sf  
**Meticulosament, menimosament, patetament, pimpilhosament** adv

Méticuleux: **Patet-a, regardós-osa, menimós-osa, espepidonaire-a, meticulós-osa, espepissaire-a, espepidaire-a, besucaire-a, pimpilhós-osa, minimós-osa, broquetejaire-a, espelucaire-a, patetejaire-a** adj, **primotièr** s-adj  
 Etre méticuleux: **Primotejar, espepidar, espepissar, besucar, besuquejar, espelucar** vi  
 Être trop méticuleux: **Biquejar** vi, **cercar lo nas tras las aurelhas, broquetejar** vi

Métier: **Mestièr, artifici, ofici** sm, **profession** sf,  
 (à tisser) **telier, talhièr** (Av) (Tarn), **taulhièr** (Av), **mestièr** (Av) sm  
 Bon métier: **Pè sabata** m  
 Mauvais métier, mauvaise tâche: **Patiràs** sm, **patirassa** sf  
**Far mestièr de** vi **Metre en talh (una causa), començar (una causa)** vt  
**Mestieiral-a, menestrala** adj

Métis: **Mestís-issa, mestiç-a** adj, **chomarro** sm **Mestissatge** sm **Mestissar** vt

Métonymie: **Metonimia, metonomia** sf (**Prendre en estili lo contengut pel contengut, l'efècte per la causa : vila/populacion, cassaire/fusil, man/escrich**)  
**Metonimic-a** adj

Métope: **Metòpa** sf

Métralgie: **Metralgia** sf (Voir Métrite)

Mètre: **Metre, mètre** sm, **mètre carrat (quatre pans en carrat)** sm, **mètre cubic** sm  
 Volume de 2m<sup>3</sup>: **Cana** sf (**Cana de lenha**)  
**Metric-a** adj **Sistèma metric** sm **Metrologia** sf **Metrològ -a** s **Metrologic-a** adj  
**Metratge** sm (**Cort metratge, long metratge**)  
 Métré: **Mesurament** sm, **descripcion (d'una òbra de construccion)** sf

Mètrer: **Mesurar amb un mètre, metrar** vt, **far un metratge** vi, (à la perche) **escandalhar** vt

Mètreur: **Metraire-a, pagelaire-a, vergaire-a, escandalhaire-a** s

Métrique: **Metrica (nombre de pès dins un vèrse)** sf, **mètre** sm **Metromania** sf

Métrite: **Metriti** sf (de *mètrà* = *utèr en grèc*) **Metropatia** sf **Metrorragia** sf **Metrorrà** sf  
**Metroscopia** sf **Metroperitoniti** sf **Metropòsi (abaïssament de l'utèr)** sm

Méto: **Metrò, metropolitan** sm

Métronome: **Metronòm** sm **Metronimic-a** adj

Métropole: **Metropòli** sf **Metropolitan-a** adj

Métropolite: **Metropolitan (archivesque), metropolit** sm

Mets: **Plat, onchum** (Av), **petochum** (Av), **adogum** (Av), **adobièr** (Av) sm, **onchura** (Av) sf,  
 (délicat, fin) **besuca, besucariá, besucarieta** sf, (imaginaire) **regardèla** sf,  
 (brûlé en fond de casserole) **rimat, rumat, rum, rostum** sm

Metable: **Metable-a, portable-a, metedor-oira** adj

Metteur : **Meteire(en scèna)** sm, **compaginador** sm, **director d'emission (radiò, television)** sm  
**Metement** sm

Mettre: **Meter, metre, botar, motar, ficar** (Quercy), **plantar, pausar**(Av), **sacar, amodar, cabir**(Tarn), **cargar**(Av), **engegar, meiser**(Av-vx) vt-vi-vp,  
 (parmi) **entremetre** vt, (se mettre au travail) **se gropar** vp, (supposer) **suspausar** vt-vi,  
 (en avant) **engimbar** vt, (du sien) **ajudar** vi-vt,  
 (la main sur) **botar man, metre la man sur** exp  
 (hors) **sortir, sòrtre** vi-vt, (au vert les bêtes) **aserbar** vt, (vêtement) **cargar, metre** vt,  
 (temps) **trigar, ponhar, estar** vt, **se botar** vp (Triguèt/metèt/faguèt dos minutas per venir),  
 (se m. en retard) **arrèirar** vt, (mettre en retard) **atardar** vt,  
 (mettre dans un coin, de côté) **conhar, cunhar, acantonar** vt-vi-vp,  
 (supposer, admettre) **supausar** vi, (Supausem qu'arribèsse: mettons qu'il arrive)  
 (mettre ensemble) **ablotar, metre amassa** vt, **gropar** vt-vp,  
 (mettre à) **amodar, amòure** vt-vp, ( se mettre à pleurer) **se botar /se metre a plorar** exp,  
 (à l'épreuve) **esprovar** vt, (fin) **cancelar** vt,  
 (la table) **metre la taula** exp, (se mettre à table) **se botar a taula** exp  
 (mettre bas) **canhotar, catonar, anhelar, tessonar, polinar, vedelar, porcelar** vi, voir Véler,  
 (en équilibre) **atindelar** vt (de Tindela, piège formé d'une pierre plate en équilibre),  
**balançar** vt-vi, (se mettre en colère) **s'empebrar, s'encolerar, s'enfuscar, s'empebrinar** vp  
 (en joue) **engautar, afustar** vt, (en petits morceaux) **abocinar** vt,  
 (en morceaux, pièces) **troçar** vt, **desfatar, lengamanjar, esfatar** vt-vi,  
 (pied à terre) **combaterrar** vi, (le feu) **botar fuòc** exp,  
 (en route, en train, en mouvement) **adrallar, dessagrillar, brandalar** vt, **donar lo vam, metre en brand** exp, **amautar, amodar, amontairar** vt, **desparar** vt-vi, **emprincipiar** vt-vp, (Se mettre en train) **entrincar** (Av)vi,  
 (sur le bon chemin) **encarrieirar, endralhar, encaminar** vt,  
 (un tonneau en perce) **acanelar** vt,  
 (de niveau) **aflorar, arrasar, florar** vt, (hors de danger) **fòragandir** vt,  
 (en lieu sûr) **rejónher, rejúnher, rejunhir** vt, **estremar, reclamar, recaptar** vi,  
 (à l'aise) **aisir** vt, (se m. à l'aise) **s'aisar, s'emplanar** vp,  
 (au paradis) **emparadisar** vt-vp,  
 (trop d'eau) **aigalar** vt, (à l'étable) **enjaçar, ajaçar** vt,  
 (des bûches en tas) **alenhieirar** vt, (à sa place) **alogar** vt, (en pré) **apradar** vt  
 (en tas le foin) **amodolar, apatocar** vt, (en paquets) **apaquetar** vt, (en tas) **atassar** vt,  
 (en meules) **encamelar** vt, (en pelotes) **empelotar** vt-vp, (en peloton) **encabdelar** vt-vp,  
 (en tas) **ablotar** vt (Ablotat-ada adj),  
 (en magasin) **embotigar** vt, (la table) **metre la taula** vt,  
 (se m. en appétit) **apetissar** vt, (à plat) **aplatar, aplatir** vt,  
 (à profit) **aprofechar** vt, (en rangs) **alinhar, arringuieirar** vt  
 (en panier) **banastar** vi, **embanastar** vt-vp (Embanastage sm),  
 (dans un cabas) **encabassar** vt, (en bouteilles) **embotelhar** vt,  
 (dans sa besace) **embiçar** vt, (en barrils) **embarricar, embarrilhar** vt,  
 (le linge dans le cuvier) **embugadar** vt,  
 (des racines, bouture) **barbar, barbejar, abarbar** vi, (en place) **botar** vt-vi,  
 (des anses) **carbar, emmanilhar** vt, (en pièces) **carpir** vt, (en pâte) **compastar** vt  
 (sans dessus dessous) **chamborlhar** vi (M), **chauchinar** vi, **borramesclar, cambavirar**(Tarn) vt,  
**bosticar** vt-vi, (choses) **virar tout dejós-dessùs** exp(esprit) **far venir fòl/caluc** exp,  
 (à bas) **debotar** vt,  
 (bas) **canhotar, catonar, anhelar, fedonar, vedelar, tessonar, ...vi,**  
 (en pièces) **copejar, despecejar, despeçar, floquejar** vt,  
 (en lambeaux) **embrindar** vt-vp, (le feu) **botar fuòc** vi,  
 (des racines au loin) **cordejar** vi, (se m. à l'orage) **destornar** vp,  
 (qq à sec d'argent-jeu) **cufar, curlir, raspjar** vt, **desbancar** vt-vi (Raspiat-ada, cuf-a adj),

(à sec) **curlir, cufar, escufar** vi,  
 (en désordre) **descabdelar** vt, (en désordre, de travers) **embigossar** vt,  
 (à califourchon) **encambar** vp, (se m. à califourchon sur les épaules) **s'encarcasselar** vp,  
 (se m. en colère) **decadenciar, despassar** vt, **s'emportar, s'embufar, s'encolerar** vp,  
 (se m. à pleurer) **se botar/se metre a plorar** vi, **s'amòdar de plorar** exp  
 (se m. en tête) **se metre pel cap** vp,  
 (hors de soi) **trespèdre, destermenar, destimborlar** vt, (à l'épreuve) **esprovar** vt  
 (en colère) **enartar** vt-vp, (dans un état anormal) **destrantalhar** vt-vp,  
 (en désarroi) **desbigossar** vt-vp, (se m. en peine) **s'empenar** vp,  
 (dans l'embarras) **emblestar** vt, (dans le gâchis) **embarbolhar** vt-vp,  
 (la main sur quqchose) **botar man/metre man sus quicòm** vi,  
 (se m. en grève) **destrabalhar** vi, (y mettre du sien) **i ajudar** vi,  
 (des culottes) **embragar** vt (**Embragament** sm), (une calotte) **encalotar** vt-vp,  
 (un chapeau) **encapelar** vt-vp, (une bague) **embagar** vt,  
 (dans une toile) **emborrassar, emborronar** vt, (dans une cabane) **encabanar** vt,  
 (de la chaux) **encalcinar, encaucinar** vt, (du fumier) **femar** vt,  
 (une rallonge) **empeutar** vt, (un licou) **encabestrar** vt, (un fond) **fonzar** vt,  
 (à l'air) **enairar** vt, (sur la voie, rue) **encarreirar** vt, (de côté) **garar** vt,  
 (sur la voie) **endralhar** vt-vp, (se mettre en race) **s'enraçar** vp,  
 (aux enchères) **encarir, encaresir, encarestir** vi-vp,  
 (au pied du mur) **juntar, junchar, jonchar**(Av) vt-vi,  
 (se m. au soleil en groupe) **se/s'acanhari, se/s'acanhardir** vi,  
 (mettre bas) voir par animal

Méture: **Mestura** sf (**Panh de milh**)

Meuble: (consistance) **Àvol-avola, galgue-ga**(Av), **gape-a**(Av), **pofre-a**(Av), **escarpe-a, polverós-osa (plan gualgue), menadís-issa**(Av) adj,  
 (terre) **tride-a, tris-ssa, bolegadís-issa, doça, escarpa, galgue-a, gresc-a, menadís-issa, entrenc-a**(Av) adj,  
 (sol) **entrenc-a**(Av), **escarpe-a, mòble-a, amagut-uda** (Av)adj,  
 (mobilité) **mòble-a, amagut-uda** adj (**Ben mòble**)  
 (mobilier) **mòble** sm, (vieux meuble) **encastre, trast, postat, granièr, solièr, galatàs** sm,  
**falsa, barranca, baranca, picarda** sf, (vieux qui embarasse) **encadastre** sm, (mobilier d'une maison) **basacle** sm

Meubler: **Amoblar** vt, **garnir, decorar** vt-vp, **moblar** vt-vp, (la mémoire) **emplir**(la memòria) vt  
**Moblat-ada** adj **Apartament moblat** sm

**Amoblament, garniment** sm M. une ferme: **Encabalar** vt

Meugler: **Bramar, mugir** vi, **raufinhar** vt-vi, **embrulhegar, ornhar, betuolar, bertuolar, britoar** vi

**Bramal, bram, mugiment** sm, (répété) **bramada** sf

**Bramadis-issa** adj **Bramaire** smf

Meule:(foin) **Brasèl, bracèl, barcèl, bachèl, fenairon, fenieiron, fenièr, patòc** sm, **pila, piala, fenièra, mòla**(Quercy) sf,  
 (gerbes, moyette) **monta, garbièra** sf, **garbièr, plonjon, crosèl, bracèl, barcèl, brocèl, garbiè(i)ron, crosèl**(Av), **garbièiron**(Av), **garbairon** (Av) sm,  
 (paille) **planchon** sm, **palièra, pila de palha, palharga**(Av) sf, (meulon) **montet de palha** sm,  
 (de paille, gerbes en dos d'âne) **sauma** sf, **ase** sm, (de chanvre ou blé noir) **cauma** sf  
 Noyau de la m.: **Grumicèl** sm

Mettre en m.: **Enforçar** vt, (gerbes) **engarbairar, engarbierar, engarbiar, acroselar, amolar**(Av), **acomar**(Av) vt, (paille) **cluejar** (Av), **clujar**(M), **clejar** vt

Meule : **Pèira** sf, (de moulin, à affûter, etc) **mòla**(Av-Quercy)(Tarn), **moleta, ròda** sf, **pèira d'amolar** f,

(grosse, de moulin) **molard** sm, (encadrement de m.) **rusc** sm,  
 (à huile) **molador**, **moleire** sm, **paissiera** sf, (couverture cylindrique des m.) **tambor** sm,  
 (à aiguiser) **estornal**, **tornal**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (dormante, moulin) **jaç**, **sèti** sm, (trou de meule) **ulhard** sm,  
 (tournante, son mécanisme) **virant** sm, (tournante) **volant** sm, (dormante) **soquièra(-ièira)** sf,  
 (lit, soutien de meule dormante) **sostre**, **jaç** sm, (support de meule tournante ou anille) **nadilha** sf,  
 (poutres/mécanisme de soutien de meule de moulin) **cambeta** sf,  
 (logement-encastre- de la meule) **escaramòl** sm,  
 (boîte de la meule tournante) **ariscle**<sup>(Av)</sup>, **arestièr**<sup>(Av)</sup>, **ruscàs**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (verticale de moulin à huile) **ase** sm, (meule piquée) **encap** sm,  
 (fromage) **forma**, **bòla de formatge** sf, (charbon) **carbonièra** sf  
 Quantité moulue en une fois: **Molada** sf    **Molaire (que s'occupa de las mòlas)** sm  
 Q.d'eau nécessaire à mouvoir la m.: **Molent** sm  
 Repiquer une meule(moulin): **Picar**, **encapar** vt-vi    Piqueur: **Picapeirièr** sm  
 Marteau: **Encapaire** sm    Coup/marque de marteau: **Encapadura** sf  
 Couvrir une meule à aiguiser de poudre de fer : **Enfarriar** vt

Meuler: **Amolar** vt    **Amolador-oira** adj

Meulière: **Ròc molar**, **molar** sm, **pèira amoladoira** sf    **Perièra**, **molièra** sf

Meunier: **Farinaire** sm, **molinièr-a(-ièira-Av)**, **molenièr-ièira**<sup>(Av)</sup> s (voir Moudre, Moulin),  
**meunièra** sf

**Molinariá**, **mòlta**, **mòta** sf

Ouvrier m., livreur de farine: **Farinejaire**, **farinèl**, **cochaire**, **correjaire** sm

Servante de m.: **Farinèla** sf

Meunier (Clitocybe prunulus, champignon dit aussi farineux): **Mossairiga**, **mossariga**,  
**bossariga** sf, **farinet** sm

Meurt-la-faim: **Bramapan**, **bramafam**, **crèbafam**, **manja-quand-n'a**, **mòrt-de-fam** sm,  
**bramasopa** sf

Meurt-la/de-soif: **Crèba-set** sm

Meurtre: **Murtre**, **multre**, **assassinat**, **omicidi** sm    **Murtrièr-a**, **assassin-a**, «**multrièr**» s  
 Commettre un m.: **Murtrejar** vt-vi

Meurtrièra(fortifications): **Balestrièra(-trièira)**, **balestièra(-tièira)**, **arquièra**, **cairelièira**,  
**barbacana** sf    (**Balèsta**: Arbalète), **embraç** sm

Meurtrir: **Cachar**, **quichar**, **talat**, **baudrir**, **blavar**, **cotir**, **murtrir**, **endolomar**, **engonnar**,  
**plagar**, **nafrar**, **ferir**, **caramatar**, **carnmatar**, **abausar**<sup>(Av)</sup>, **abissar**<sup>(Av)</sup>, **ablasiar**<sup>(Av)</sup>,  
**ablasigar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **blasigar**<sup>(Tarn)</sup>, **ablaïar**, **abridolar**<sup>(Av)</sup>, **atucar**,  
**gastar**<sup>(Av)</sup>, **amagencar/amajencar**<sup>(Av)</sup>,  
**macar** (Av-Quercy) (Tarn), **machar**<sup>(Av)</sup>, **machugar**, (Av) **machuguejar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **quichar**, **cascar** vt-vi,  
**cachar** vi-vp, **blasir**, **blesir** vt-vi-vp,  
**gastar**, **macar**, **matrassar**, **esglandar**, **englandar** vt-vp, **esfolhar**, **amolegar**, **assitolar**,  
**ablasigar**, **ferir**, **frostir**, **grevar** vt,  
 (se) **se traçar**, **s'ablatugar**, **s'ablasigar**, **se còrquichar**, **se macar**, **s'arronhar**, **s'espoltir**<sup>(Av)</sup>,  
**s'espotir**<sup>(Av)</sup>, **se poltrir**<sup>(Av)</sup>, **s'espotrar**<sup>(Av)</sup>, **se deseibar**<sup>(Av)(vx)</sup>, **s'adobar/s'adoar**<sup>(Av)</sup>, **se**  
**trussar**<sup>(Av)</sup> vp,  
 (par pression, les pieds) **se cachar**<sup>(Av)</sup> vp,  
 (par chute) **s'amolencar**, **s'emmolencar**, **s'amolegar** vp  
 (le front) **descilhar** vt-vp, (le dos en tombant) **se desplaiçar** (Av) vp,  
 (le visage) **desmorrar/demorrar** vt-vp, (se m.en tombant) **s'esterrussar** vp  
**Ablatugat-ada**, **ablasigat-ada**, **amolencat-ada**, **assitolat-ada**, **blavat-ada**, **ferit-ida**,  
**caramatat-ada**, **carnmatat-ada**, **nafrat-ada**, **còrdolent-a**, **macat-ada**, **nafrat-ada**,  
**maghugat-ada**, **machuguejat-ada**,... adj



Non meurtri: **Sance/sancié** (Quercy) adj

Meurtrissure: **Macadura**(Quercy-Av) (Tarn), **macada, maca**(Av), **macula**(Av), **quichada, esquichada, blau**(Tarn), **cachada, cachadura, machada, machegadura, machugadura, mochadura, espotida, esquichadura, quichadura, sarradura, truca, ablasidura, ablasigadura, ferida, frostida** sf, **cachal** (Av), **machal**(Av), **quich, esquichal**(Av-M), **pols, pos, blavaïron, aclapament, truc, tustal, tustassal, còp** (Av) sm, (de gourdin) **matrassada** sf

**Macament** sm

**Macatge** sm **Espotissent-a, matrassant-a, amalugant-a** adj

A pieds meurtris: **Sòlabatut** adj

Meute: **Folc** sm, **ardada** sf, (de chiens) **canhada, gossada, ardada, china** sf, (de gens) **còla, tropa, china** sf

Mévendre: **Malvendre** vt **Malavenda** sf

Mexicain: **Mexican-a** s-adj

Mèze (de): **Mesal-a** s-adj

Mezzanine: **Entre-sòl** sm

Mi: **Mèg, mièg-ja, mej-a** adj (**A mièjasta: à mi-mât**)(**A mièg camin** loc adv) (**Mièg-mòrt, mièja-mòrta**) (**Miègjorn, mièja jornada**) (**Miegjornada: après-midi**) (**Lo demòni de miègjorn**) (**Per mièg julhet, a mitan setembre**) (**Mièja quaresma**) (note) **mi** sm **Mejanenc** adj

Miasme: **Miasma** sm **Miasmatic-a** adj

Miauler: **Miaular, graular, maulhar, miaunar**(Tarn), «**mialar**», «**miarar**» vt, (faiblement) **monar** vi, (fort, en hurlant) **regaular** (Quercy)vi, (de rage) **renegar**(Av) vi (**Lo cat renega !**) **Miaulaire-a, , miolaire-a, miaunaire-a** smf **Miau !** onomatopée

Miaulement: **Miauladís, miauladissa, miaulada** sf, **miaunal, miaunadís**(Tarn), **miaular** sm **Miaulatge** sm

Mica: **Mica, micà** sm **Micacèu-èa** adj Micaschiste: **Micaquist, micacistre** sm

Mi-carême: **Mièja quaresma** sf

Micelle: **Micella, micèla** sf

Miche: **Micha**(Tarn), **torta** (ronde), **coquela, michona** sf, **michon/michardon**(Av) sm, (entamée ou gros morceau) **cantèl** sm, (ronde et plate) **andessa** sf, (grosse) **michassa, micharda**(Av), **micharassa, michardassa** sf, **michard**(Av) sm, (petite) **michonèla, michòta** sf, **michardet, panet** sm

Micheline: **Miquelina** sf, **autoralh** sm

Mic-mac: **Patrifassi, trecimaci** sm, **mica-maca** sf

Micocoulier: (Celtis australis, Ulmacées) **Fanabreguèr, fanabregon, belicoquièr, picapolièr, arigon, falabreguèr, micocolièr, petièr, forquièr, dindolièr, fabreguèr, fanabregon** sm

Fruit: **Fanabrega, micocola, patacula, picapola, beicòca, falabrèga, dindola, gingorla, peta de conilh/lapin** sf

Micro: **Micrò, microfòn** sm

Micro analyse: **Microanalisi** sf

Microbe: **Micròbi** sm **Microbicida** s-adj **Microbian-a** adj **Microbiologia** sf

Microcéphale: **Microcefal-a** s-adj **Microcefalia** sf, **microcefalisme** sm

Microchirurgie: **Microcirurgia** sf

Microcosme: **Microcòsme** sm

Microfilament: **Microfilament** sm

Microfilm: **Microfilm** sm **Microfilmar** vt

Micrographie: **Micrografia** *sf* **Micrografic-a** *adj*  
 Micro-informatique: **Microinformatica** *sf*  
 Microlithe: **Microlit** *sm* **Microlitic-a** *adj*  
 Micrologiciel: **Micrological** *sm*  
 Micron: **Micron** *sm* **Micromètre** *sm* **Micrometric-a** *adj* **Micrometria** *sf*  
     **Micronizar** *vt* **Micronisacion** *sf*  
 Micro-onde: **Micro-onda** *sf* (**Forn de microondas**)  
 Micro-ordinateur: **Microordinator, microordenador** *sm*  
 Micro-organisme: **Microrganisme, microorganisme** *sm*  
 Microphone: **Microfòn** *sm*  
 Microphonie: **Microfonia (votz febla)** *sf*  
 Microphotographie: **Microfotografia** *sf* **Microfotograf-a** *s*  
 Microprocesseur: **Microprocessor** *sm*  
 Micropyle: **Micropil (obertura de l'ovul de las plantas)** *sm*  
 Microscope: **Microscòpi** *sm* **Microscòpi électronique** *sm* **Microscopic-a** *adj*  
 Microsillon: **Disc negre, microselhon** *sm*  
 Microsome: **Microsòma** *sm*  
 Microtome: **Microtòm** *sm* **Microtomia** *sf*  
 Microtubule: **Microtubul** *sm*  
 Miction: **Miccion** *sf*  
 Midi: **Miègjorn** *sm*, «**metcorn**» (Quercy) *sm*, (exposition) **adrech, adreit** *sm*  
     Chercher midi à 14h: **Cercar lo nas darrièr l'aurelha** *exp*  
 Midinette: **Midineta** *sf*  
 Mie: (abrév.pour amie) **Amiga** *sf*, **mon amor** *sm*, **mon amiga/mia** *sf*  
     (pas mie) **ges, brica** *adv*  
 Mie: **Mica** *sf*, (de pain) **mesolh, mosolh** *sm*, **mesola**(Av), **mesolha**(Av), **meula, meulha**(Av),  
     **moleda, modèla, mosolha** *sf*, (gros morceau de mie) **moledàs** *sm*,  
     Petite m.: **Micòla** *sf* Gros morceau de: **Moledàs** *sm*  
     Qui aime la m.: **Micassier-a-ièira** *adj* Qui a de la m.: **Micut-uda, mesolhós-osa** *adj*  
     Oter la mie: **Desmicar, desmesolar** *vt-vp*  
     (**Mica** *sf* est aussi une boule de pâte à pain cuite dans une soupe de légumes-(Quercy))  
 Miel: **Mèl** *sm*, (sorti de la ruche) **retombat** *sm* **Luna de mèl** *sf*  
     Mielieux, miellé: **Melós-osa**(Av), **mialós-osa/mielós-osa**(Av), **lhamicòs-osa, melicós-osa,**  
     **melat-ada, vescós-osa** *adj*  
     Mielieux, comportement: **Melós-osa, cautós-osa, melicós-osa** *adj*  
     Doux comme le miel: **Doç coma lo mèl** *exp*, **melliflú-ua** *adj* Eau miellée: **Melica** *sf*  
     Boulettes de cire dont le miel a été extrait: **Esquichons** *sm plur*  
     Emmieller: **Melar (secretar de miellat), emmelar, mialar, amelar** *vt*  
     Tirer le miel: **Bodoscar** *vt-vi*, **brescar** *vt*  
     Manne sucrée: **Melada, mielada, mialada** *sf*  
     Etre gluant comme le m.: **Melejar** *vi* Mélasse: **Melassa** *sf* (Voir Rayon de miel)  
     Rayon de miel gâté qui tombe: **Limpada** *sf* Eau miellée: **Melica** *sf*  
     **Melicosament, melosament** *adv*  
 Miellat: **Melat** *sm*, **manna** *sf*  
 Miellée: **Produccion de nectar per las plantas** *métaphore*  
 Mien: **Meu-na, mieu-na, miu-una**(Av), **meva, mieva, meune-a**(Av-Quercy) *pro-adj*,  
     **lo mieu/meu** *sm*, **la meuna/mieuna, la miá** *sf*  
     Mes biens: **Ço meu** *exp* **Un fraire mèu** *exp*  
 Miette: **Gran, bricon, pecilh, bresier, briconèl, briconet, britonèl, brigalh, retrós, retrús,**

**brisa**, **briat**, **brisa**dís, **burbalh** sm, **mica**, **brenica**, **brica**, **briga**, **bria**, **brial** (Cahors), **pecilha**, **brigha**, **brina**, **brisa**, **bròta**, **flisca**, **lèma**, **limba**, **micèla**, **brisa**da, **briada**, **busca** (ne demòra pas cap de busca) (Av) sf,  
(de pain) **mica**, **brenica**, **micalha** sf, (si très petite) **micarèla**, **micareleta**, **brisa**, **burbalha**, **creta**, **crusca** sf, **burbalh**, **micarelon**, **micarelonèl**, **trocilhon**,  
**briota** (Cahors) sm

Miettes: **Fraumina**, **micalha**, **mica** sf, **rèstas**, **bocidahas**, **menudahas**, **micarèlas**,  
**brials** (Cahors), **cruscas** (Cahors), **briotas** (Causse de Gramat) sf plur, **frisum**, **brisa**dís sm  
(**Micalhar**, **apecilhar**, **bocinar**, **bocinejar**, **brenar**, **esfeltrar**, **embrenicar** vt)  
Réduire en miettes(toutes origines): **Debosir**(Av-S), **deborir**(Av-N) vi

Mieux: **Mai**, **mièlhs**, **mieus**, **melhor** adv (**Val mai**) (**Aimar mai**, **aimar mièlhs**, **preferir**)  
A qui mieux mieux: **A tira-qui-pòt**, **al mai-que-pòt** exp adv  
Tant mieux: **Tan melhor**, **tan mièlhs**, **jaba**, **d'acòrdi**, **basta** adv  
Le meilleur: **Ço melhor** sm Au mieux: **Per melhor** adv  
De mieux en mieux: **De mièlhs en mièlhs** loc adv  
Sans attendre mieux: **Ara meteis** loc adv  
Faute de mieux: **Fracha/fraita de mièlhs**, **quand òm a pas res mai** loc conj  
Être au mieux avec qq'un: **Èsser fòrt plan amb qualqu'un** exp  
Aller mieux: **Se trobar melhor**, **allar mièlhs** exp (Voir Rétablir, Requinquer)  
Faire de son mieux: **Faire tant coma pòt** vi

Mieux-être, amélioration: **Melhorament** sm, **melhorança** sf **Melhorar** vt-vp  
**Melhorier-ièira** s

Mièvre: **Mendicant-a**, **delicat-a**, **feble-a** adj, (personne) **manierat-ada**, **afectat-ada** adj  
**Afectacion**, **delicadesa** sf

Mi-fruit (travail à): **Miegièr**, **megièr**, **bordier a mièjas** s-adj, (ferme à mi fruit) **miejariá** sf  
**Parçonier-a(-ièira)** s-adj **Trabalhar a mièjas** exp

Mignard: **Fleis-ssa**, **manhac-aga**, **mèie-mèia**(Av), **minhard-a**, **minhardós-osa**, **mirgaud-a**,  
**afectat-ada**, **manierós-osa**, **manieirós-osa**, **minhard-a**, **flaunhard-a**, **manieirat-da**,  
**afoliscat-ada**, **poponejat-ada**, **apoponit-ida**, **flaunhàs-assa**, **petet-a**, **petimant-a**,  
**mendrigól-a**, **mendriquet-a**, **tendrier-a(-ièira)** adj,  
**vesiadèla**, **mèia**, **fleissa**, **minharda**, **flèuma**, **raumèla**, **graumèla** sf, **mèie**, **fleis**, **mignard** sm

Mignarder: **Fleissejar**, **manhaguejar**, **minhardejar**, **aminhardar**, **vesiadar** vi, **petimar**,  
**pimar** vp-vt, **poponar**, **tostonar** vt-vi, **poponejar**, **poponar** vt-vp, **coconar**, **apoponir**, **avesiadar**,  
**avesiadir** vt, **se galimar**, **se galimemar** vp,  
(faire le mignard) **vesiadejar** vi, (devenir mignard) **emmanhaguir** vt-vp

Mignardise: **Flamencariá**, **vesiadura**, **afectacion**, **gràcia afectada** sf, **maganhum**,  
**manhagam**, **minhardatge** sm  
**Vesiadament** adv

M. affectée: **Maïsa**, **maisa** sf **Mèia**, **fleis** sf

Mignon: (gentil, joli) **Manhac-aga**, **polidet-a**(Av), (affecté) **minhard-a**, **minhòt-a** s-adj,  
(autre) **mistoflet-a**, **potonet-a**, **toston-ona**, **vesiat-ada**(Tarn) adj, **potona** sf,  
(favori) **favorit** sm,

(sexuel) **fiston**, **favorit**, **minhard**, **minhòt** sm

Mon mignon: **Mon poleton**, **mon passeron** sm

Ma mignonne: **Ma polideta**, **mon amigueta** sf Mignonnerie: **Delicadesa** sf

**Amanhagar**, **mignotejar** vt

Mignonnette: (dentelle) **Punta fina** sf, (clou) **clavèl pichon** sm, (plante)

Mignoter: **Atitolar**, **acolar**, **acolir**, **amigadar**, **calinhar**, **calinhejar** vt-vp (Voir Caliner)

Migraine: **Migrana**, **testada**, **migrena**, **mingrena**(Av) sf, **mal de cap** sm **Migranós-osa** adj  
**Aver lo cap coma una ola** exp

Migrer: **Passar país**, **migrar**, **mingrar** vi **Migrador-oira**, **mudaire-a** adj **Migrador** sm

**Aucèls de passa** sm plur  
**Migracion, passa** sf **Migratòri-ia** adj  
Mi-jambe(à): **A mièja camba** loc adv  
Mijaurée: **Mirga, mèi, micoqueta, ponsirada, primfila, primfilada, vesiada** sf  
Mijoter: **Confir** vt-vi-vp, **coire doçament** vt, **gofar** vi, (tramer) **tramar, maquinar** vi-vt  
(Qu'est-ce que tu mijotes ?: **Qué coas ?, qué preparas ?**)  
Mijoteuse: **Confidor, estofièr**(Av) sm, **confiseire-a, confidor-oira** S, **cloca**(Av), **coquèla**(Av-Aubin),  
**estofadoira, fotina**(Av-Larzac), **marrana** sf, (cocotte-minute) **confidor de pression** sm  
Mil: **Mil, milh** sm, Voir Millet  
(nombre mille) voir Mille  
Mi-laine: **De mièja lana** adj  
Milan: (noir, Milvus migrans) **Toda, gòira, nibla** sf, **mieule, milan negre** sm,  
(royal, Milvus milvus) **coaforcat**(Av), **busac**(Tarn), **busard, milan reial, girfalc, tartaràs,**  
**busarat**(Av), **gusàs**(Av), **gusarat, girgatèl** sm  
(sp càd sans distinction d'espèce) **gòira, gòila** sf, **milan, chaucha-pola** sm  
Milanais: **Milanés-esa** s-adj  
Mildiou: **Mildió** sm  
Mile: **Mila inglés** sm  
Miliaire: **Miliar-a** adj **Fèbre miliara** sf  
Milice: **Milícia, miça**(Av) sf **Milician-a** s  
Milieu: **Mitan, mèg-mèja, mièg(s)-mièja(s), meu, mieu, met-tja** (Quercy) S, **entremièg,**  
**entremitan, centre** sm  
(au milieu) **entremièg, demest** adv-prp,  
(au beau milieu) **en plen mitan, al bèl mièch** loc adv,  
(au milieu de) **al mièg de, al mitan de, entre** prp, **entremitan, abarreja, demest** prp-adv,  
**entredòs-doas** adv-prp (**A bèl mièch** exp)  
(environnement) **ambient, mitan** sm, (de la journée des bêtes) **ochava, dormida** sf,  
(de culture) **mitan de cultura** sm, (meilleur morceau de poisson) **torret del mieg**(Av) exp  
Qui tient le m.: **Messenc-a, mitanenc-a, mitanièr-ièira, mejancièr-a** adj  
Oter du m.: **Destraversar** vt-vp  
Militaire: **Militar-a** s **Militar-a** adj **Militarament** adv **Militarizacion** sf **Militarizar** vt  
**Militarista** sm Les militaires (péj): **La calotada** sf  
Militer: **Militar** vt **Militant-a** s-adj **Militantisme** sm  
Millavois: **Milhavès-esa, milhotenc-a** s-adj  
Mille: **Mil-la** adj, **mila** sm **Milhièrat-ada, milhièr, milieirat** s-adj  
**Mila marin** sm, **mila roman** sm  
Millième: **Milen-a, milesme-a** adj  
(qu'a mil ans, durada de mil ans) **Millenar-a** s, (qu'a mai de mil ans) **millenari-ària** adj  
**Millenari, milierat d'ans** sm  
Des milliers d'années: **Milanta ans, milantas annadas** exp, **una milantassa d'annadas** f  
Mille-feuille (gâteau et Achillée- Achillea millefolium): **Fenlhada** sf, **milafuèlhas,**  
**milafèlhas** (Tarn) sf  
Millepattes: **Milapatas** sm, **galèra** sf  
Millepertuis: (Hypericum sp) **trescalan**(Av) (Tarn) sm, **flor de Sant-Joan** sf  
(H perforatum) **èrba de trescalan/de mila traucs/de sant Joan** sf, **trescalan**(Av) (Tarn),  
**trescalan jaune, trascalan, trescan**(Av), **treflòri**(Av), **çaça diable, mila perpin**(Lot) sm (Lim-  
**trigalan, çaça-diable, mila-cròs, mila-pertus** sm, **èrba dau toneire/de la sent Jan,**  
**bribona** sf)  
(H.pulchrum) **tresflòri, treflòri** sm  
(H.humifusum) **trescalan pichon** sm,  
(H.androsaemum ex officinale, toute-bonne) **glòria, milafèlhas**(Tarn) sf

Millésime: **Milesim** sm, **data** sf

Millet(Graminacées): (des oiseaux, *Setaria italica*) **Milh blanc**, **milh menut**(Quercy) sm,  
**panissa** sf,  
(Millet cultivé, *Panicum miliaceum*) **panissa** sf, **milh menut** (Quercy) sm (**Lim-melh**, **malh**,  
**milhet**, **pali** sm, **milhòca** sf)  
(à balais, *Sorgum vulgare*) **milh de balaja**, **milh d'engranièra** sm  
Balle de mil: **Milhassa**, **palhòca** sf  
Champ de millet: **Milhèra**, **milharda**, **milhauca**, **milhièira**(Av) sf

Milliaire: **Milliar-a** adj

Milliard: **Miliard**, **miliard** sm **Miliardari-ària**, **milhardari-ària** s-adj **Miliarden-a** s-adj

Millième: **Milen-a**, **milesme-a** adj

Milligramme: **Miligrama** sm

Millilitre : **Millilitre** am

Millimètre: **Milimètre**, **millimètre** sm **Milimètre/millimètre carrat** sm  
**Milimètre/millimètre cubic** sm **Milimetric-a/millimetric-a** adj

Million: **Million**, **milhon**, **milion** sm **Milionari-ària**, **milhonari-ària**, **millonari-ària** s-adj  
**Milionen-a**, **milionesim-a** s-adj

Millivolt: **Millivòlt** sm

Milouin (canard): **Bois roge** sm

Mimer: **Mimar** vt, **imitar per gestes** vt, **contrafaire**, **escarnir** vt , **revertar**, **retipar** vt  
**Mim** sm **Mimèsi** sf **Mimica** sf **Mimic-a** adj  
**Mimodrame** sm **Mimologia** sf **Mimologisme** sm **Mimographe** sm

Mimétisme: **Mimetisme** sm, **mimèsi** sf **Mimetic-a**, **criptic-a** adj  
(**Color cripticas d'unes insèctes**, **de sèrps**)

Mimique: **Mimica** sf

Mimosa: (Mimosa pudica, Legumineuses mimosoidéess) **Mimosà**, **mimòsa** sf  
**Mimosacèas** sf plur

Minable: **Traçe-a**, **lamentable-a**, **miserable-a**, **minable-a** adj

Minaret: **Minaret** sm

Minauder: **Lanfiejar**, **moninejar** vi, **se desmanierar**, **se desgaunhar** vp,  
**façonar**, **gaunhejar** vt

Minauderie: **Lànfia**, **mengana**, **mingana**, **mangana**, **flatinga**, **amanhagada**, **pachaca**,  
**petòfia** sf, **lànfiàs**, **minganas**(Av), **petòfiàs**, **minganetas** sf plur, **mians** (Av), **emians**, **sibabis** sm  
plur, **moninariá** sf  
**Catamiaulo-a**, **mèie-mèia**(Av), **bolèmi-a**(Tarn) s-adj, **lanfiós-osa**, **menganós**, **minós**, **mistós-osa**,  
**moninós-osa**, **façonier-a** adj, **façoneta**, **mèia**, **salamèca**(Av) sf

Mince: **Mendrigol-a**, **prim-a**(Quercy,Av), **delgat-ada**, **fleune-a**, **fleunhe-a**, **frèule-a**(Av),  
**greule-a**, **graile-a**,  
**linde-a**, **lindre-a**, **lindròt-a**, **primachòla**, **tèunhe-a**(Tarn), **tèune-a**, **tèu-tèuna**, **esvèlt-a**, **linge-ja**(Av), **lirgue-ga**(Av-N), **escalancit-ida**, **gracil-a**, **anguilenc-a**, **frangilhat-ada**, **filfrut-uda**,  
**mingre-a**, **mingarèl-a**, **mince-a**(Av-1873), **minçot-a**(Av), **treule-a**, **trulh-a**, **trul-a**, **trille-a** adj,  
(individu) **linge-ja**, **lirgue**(Av-N), **espèlte-a**(Av) adj, (très m.) **primet**, **teunet-a** adj,  
(trop m.) **quilharèl** adj, (et long) **longinèl-a**, **enguialat-ada**(Av), **endialat-ada**(Av) adj (interj)  
**zut !**, **macassiu !** interj  
**Prim**, **tèunhe** adv (**Pissar/rajar prim**)

Minceur: **Lingesa**, **teunesa**, **primesa** sf, (très) **primet** adj **Teunesir** vt  
Partie la plus mince d'un objet: **Prim** sm

Mine(visage): **Cara**, **gàubia**, **mina**, **gaunha**(gaunha fresca), **mona**(Tarn) sf, **aspècte** sm,  
**mians**(Av) sm plur,  
(mauvaise m.) **malacara**, **minassa**, **mina de borrèu**(Av), **missanta mina**(Av) sf, **caranegra-e** s-  
adj, **marcamal** adj, **malcarat-ada** adj

(contrefaite) **engaunhadura, engaunhadissa** *sf*,  
(flourissante) **aver un morre d'escalafièch** *exp*,  
(mine pincée, précieuse) **pimpia** *sf*, (fière) **targa** *sf*, (désagréable) **carassa** *sf*,  
(fraîche) **fricaud-a, fricaudèl-a, fricós-osa** *adj*, **galha** *sf*,  
(aspect) **anar, galbe** *sm*, **mina** *sf*  
(**Far mand de** *vi* : faire mine de) Qui fait des mines: **Moninós-osa** *adj*  
Faire la mine/lagueule: **Faire/far lo morre, far la monha, far la mina, far la figa, far la pòta, far la cara, far de manières/manièiras** *exp*, **bochardejar, minar, moninejar** *vi*  
Qui n'a pas bonne mine: **Carat-ada** *adj*  
Faire mine de: **Faire/far semblant de** *exp*  
Avoir bonne mine: **Aver bona cara, aver bona gàubia** *exp*  
Mine: (air) **Mina**(Tarn), **minassa, tuna, minièira, emina**(Tarn) *sf*, **mena, menièr, miniè, escuèlh, escuòlh, soscavament** *sm*,  
(militaire, carrier) **mina** *sf*, (explosif) **espetard** *sm*, **barrinada** *sf*,  
(fond de galerie d'où le charbon est extrait) **remontada** *sf*  
Mineur (métier): **Menièr, menairon, menariu, minièr, minaire, roquièr** *sm*, **carbonièr** *sm*, **minur-a**(Av-1873)  
**Minatge** *sm* Barre-mine: **Barrina** *sf*  
Miné: (Par explosif) **Minat-ada, barrinat-ada** *adj*, (par excavation) **soscavat-ada, cavat-ada** *adj*  
Coup de mine: **Barrinada** *sf* **Minièr-a** *adj* M. de fer: **Ferrièra, minièra de fèrre** *sf*  
**Menièr-a** *adj* Qui peut être miné: **Minable-a** *adj*  
Interruption de filon: **Sautador, saut** *sm*  
Faire sauter une mine: **Petardar, petardejar** *vt-vi*  
Miner: **Minar, espetardar**(Av), **sosbaumar, soscavar, sosbornar, subaumar, barrinar, petardar**(Av), **cavar, tunar** *vt*,  
(par les soucis) **minar, cavar, rosegat, tafurar, enairar** *vt-vp*, **còire** *vt-vi*, **se manjar lo sang, se manjar las onglas** *exp*  
Minerai: **Mena** *sm*, **menièra, minièra** *sf*, (filon) **mina, mena** *sf*,  
(morceau de minerai de fer) **carralhàs** (Av) *sm*  
Minéral: **Mineral** *sm*, **mena** *sf* **Mineral-a** *adj* **Aiga minerala** *sf* **Regne mineral** *sm*  
Minéraliser: **Mineralizar** *vt-vp* **Mineralizacion** *sf* **Mineralizador-oira-zairitz** *adj*  
**Mineralogia** *sf* **Mineralogista** *s* **Mineralizant-a** *adj* **Mineralizable-a** *adj*  
Minéralogique: **Mineralogic-a** *adj*  
(Numerò/ placa d'immatriculacion/de matricula/mineralogic-a)  
Minerve: **Minèrva** *sf*  
Minervo: **Minerbès-esa, minervès-esa, menerbés-a** *s-adj*  
Minestrone: **Sopa milanesa** *sf*  
Minet: **Mina, mineta** *sf*, **minon, minet, min** *sm*, (homme effeminé) **donzèl, domaiselet** *sm*  
Minette : Voir Luzerne  
Mineur (âge): **Menor-a, minor-a, pupil-a, pupilh-a** *adj*  
**Enfant minor** *sm* **Òrdres menors** *sm plur*  
Mini : **Mini** *s-adj*, **cortin-a, rasapet** *adj* (**Una minijupa/una jupa rasapet**)  
Minibus: **Minibùs** *sm*  
Minicar: **Minicar** *sm*  
Miniaturiser: **Miniaturizar, pintrar en miniatura** *vt* **Miniatura** *sf* (**Retrach en miniatura**)  
**En miniatura, en menudat** *loc adv* **De miniatura** *adj*  
**Miniaturizacion** *sf* **Miniaturista** *s-adj*  
Minime: **Minim-a, merme-a** *adj*, (sport) **minim-a** *s* **Minimal-a** *adj*  
**Apellacion a minimà** *exp* **Termomètre de minimà** *m*  
**Minimalizar** *vt* **Minimalizacion** *sf*

Minimiser: **Minimizar** vt **Minimizacion** sf **Minimalisme** sm **Minimaliste** s  
 Minimum: **Minimum** (maths), **minim** sm **Al minim, lo pus pauc** loc adv  
 Miniordinateur: **Mini-ordenador** sm  
 Minirobe: **Minirauba, rauba rasapet** f  
 Minisatellite: **Minisatellit** sm  
 Ministre: **Ministre-a** s **Primièr ministre** sm **Ministre de dieu** sm  
     **Ministèri** sm **Ministerial-a** adj **Ministrable-a** adj  
 Minium: **Meni, mini (oxid roge de plomb)** (Av), **minium** sm  
 Minois: **Facieta, cara** sf, **morranchon, morret, morrilhon, morron, morre, musèl, morronèl** (Av)sm  
     De joli minois: **Fricaud-a**(Av) adj, **fricaudet-a**(Av) adj  
 Minoration : **Minoracion** sf **Minorar** vt **Minoratiu-iva** adj  
 Minorité: **Minoritat** sf **Minoritari-ària** s-adj  
 Minorquin: **Minorquin-a** s-adj  
 Minotaure: **Minotaure** sm  
 Minotier: **Minotièr-ièira, farinaire-a, farinèl-a** sm  
     **Minotariá, farinariá, molinariá** sf, **basacle** sm  
 Minuit: **Mièjanuèch**(Av), **mièjanuèit, mièjanuòch, metja net**(Quercy) sf  
     **Messa de mièjanuèit** sf  
 Minus: **Debil mental** sm  
 Minuscule: **Minuscula** sf **Minuscul-a** adj  
 Minutage: **Minutatge, cronometratge** sm **Minutar-a** adj **Minutariá** sf  
 Minute: (original d'acte, temps) **Minuta** sf, (interj) **moment !, espèra !** interj  
     **D'un moment a l'autre** loc adv  
 Minuter: **Minutar, cronometrar** vt  
 Minutier: **Minutari** sm  
 Minutie : **Patetariá, minucia, menudariá, besucariá**(Tarn) sf  
 Minutieux: **Menimós-osa, minimós-osa**(Quercy), **patilhós-osa**(Quercy), **prim-a, minució-osa**(Av) (Tarn), **espepissaire-a, espepidaire-a, atemat-ada, carpinhós-osa, carpinós-osa, vesucós-osa**(Tarn), **espelucaire-a, patet-a, sonhós-osa** s-adj, **tussilha** s, **pissaprim, primotièr-a(-ièira)** s-adj, **primejaire-a, primautièr-a**(Av), **carpinhaire-a, pempilhós-osa, pimpilhós-osa, regardós-osa, senticós-osa, cavilhós-osa** s-adj, (trop) **broquetejaire-a, espeluquejaire-a, espepidaire-a, cotrassejaire-a, rastelejaire-a, rafissós-osa, fotrassós-osa**(Av) s-adj  
     (Un òme trop prim/espepidaire)  
     **Minuciosament, menimosament, conscienciosament, primament, primotièrament, primotièrament** adv  
     **Trobar de pel a l'uòu** exp, **espepidar, besuquejar, espepidejar, espepissar, curalhar, espepissonar, espepiussar, cernilhar** vi-vt, **permejar, permegir, primejar, primotejar, espelucar, rastelejar** vi, **tussilhar** vt, **s'atemar** vp, (trop) **broquetejar** vi, **far de culèfas** exp, **cuquetar** vi, **fotrassajar** vt-vi  
 Miocène: **Miocèn** sm **Miocenic-a** adj  
 Mioche: **Dròlle, diago, niston** s  
 Mi-part (fermier à): **Mitadièr** sm  
 Mi-parti: **Mièg per mièg, mièg partit-ida, mitat-ada, amitadat-ada** adj  
     **Particion per mitat, mitadariá** sf **Mièg partir, mitadar, mitanar** vt  
 Mique: **Mica (bòla de pasta de milh-o outra- bolidada puèi grasilhada amb caoulets e otras acermatges de còps amb de glèia d'aucas o de rits)** sf (specialitat d'Olt)  
 Miquelet: **Miquelet (reialista del sud en 1815)** sm  
 Mirabellier: (Rosacées, Prunus domestica insititia) **Mirabelièr** sm  
     **Mirabèla (frucha o alcoül)** sf

Mirabilis: **Bèla de nuèit/nuèch** *sf*

Miracle: **Miracle** *sm*, **vertut** *sf* **Miraclós-osa, miraculós-osa** *adj*  
**Miraclosament, miraculosament** *adv*  
**Miraculat-ada, garit-ida per miracle, miraclat-ada, amiraclat-ada, mannat-ada, miraculós-osa** *(Av)adj*  
Opérer, faire des: **Miraclejar, miraclar** *vi*, **far miranda, far mar et mont** *exp*  
Crier miracle: **Se meravelhar** *vp*  
Transformer miraculeusement : **Miracular** *vt*

Mirador: **Mirador, badador, belvéser, badarèl** *sm*, **miranda, glorieta, mira, amira** *sf*

Mirage: **Miratge** *sm* Effet de mirage en haute mer: **Miramement** *sm*

Mirbane (essence de): **Essència de mirban** *sf* **Mirban** *sm*

Mire :**Mira, amira, marca** *sf*, **senal, punt de referéncia** *sm*  
**Linha de mira** *sf* **Punt de mira, ajustador, vison, guidon***(Av) (Tarn) sm*, **(de fusil) mosca** *sf*  
**Mira-uòus** *sm*

Mirer: **Mirar, remirar** *vt-vp*, **miralhar***(Av-Quercy) (Tarn) vt-vp*, **vistar** *vt*, **afustar***(Tarn)*,  
**guindar***(Tarn) vt*,  
(les œufs) **rajar** *vt-vi*  
Qui aime se mirer: **Miraire-a, miralhièr-ièira** *s-adj*

Mirepoix (sauce): **Mirapeis** *sf*

Mirifique: **Mirific-a, meravilhós-osa** *adj* **Mirificament** *adv*

Mirliflore: **Gomós, florimont** *sm*

Mirliton: **Mirliton** *sm*

Mirobolant: **Magnific-a** *adj*

Miroir: **Glaça** *sf*, (en général) **miralh** *sm*,  
(petit, aux alouettes, d'une arme) **miralhet, escuçon** *sm*

Miroir de Vénus( Campanulacées): (Specularia speculum) **Miralhet, especulara** *sf*,  
**pèrd-ton-temps, miralh de Vènus** *m*

Miroitement: **Farfantèla, mirgalhada, mirgalhejada, mirgalhejadissa, pampalhejada, pampalhejadissa, perlejada, perlejadissa, lusor** *sf*, **miralhejadís, pampalhejadís, perlejadís** *sm*

Miroiter: **Miralhejar, mirgalhar, mirgalhejar, estelejar, miralhejar** *vi*, **far bavarilhas** *exp*,  
**bavarilhar, bavarilhejar, beluguejar, pampalhejar, calelhejar, lugrejar** *vi*, **foguejar** *vi-vt*,  
(faire miroiter) **faire/far miralhejar** *vt*  
**Miralhièr-a** *sm* **Botiga de miralhièr, industria/fabrica de miralhs** *sf*  
**Miralhant-a, reflectant-a, lugrejaire-a, belugrejaire-a** *adj* **Miralhat-ada** *adj*

Miroton: **Plat amb de buòu bolhit** *sm*

Mis : Voir Mettre participes passés, (bien mis) **esticat-ada***(Av)*, **recurat-ada***(Av)adj*,  
(mal mis) **estrafegat-ada***(Av) adj*, (et sale) **féotre** *(Av)sm*

Misaine: (mât) **Trinquièr** *sm* , (voile) **trinqueta** *sf*

Misandrie : **Misandria (repulsion sexuala per los òmes)** *sf*

Misanthrope: **Ors, caüs** *sm*, **misantròp-a, gosta(-)solet-a** *s-adj*  
**Misanthropia, melancoliá***(Av-1873) sf* **Misanropic-a** *adj*

Miscellanées: **Miscellanèas** *sf plur*

Miscible: **Mescladís-issa, miscible-a** *adj*

Mise: **Mesa (mes-a : es plan mes-a), maniera de se vestir, acapçadura, portadura** *sf*,  
**galbe, gaube** *sm*, (action de mettre) **metement** *sm*  
(négligée) **degolhadura, delogadura, demasiadura** *(excessif) sf*, (élégante) **piafa** *sf*,  
(mise à pied) **destitucion, suspension** *sf*, (enjeu) **mesa** *sf*, **engatjament** *sm*,  
(mise en œuvre) **realizacion** *sf*,  
(aux cartes) **embast** *sm*, **embasta** *sf* (Gagner la mise d'un autre : **Toscar** *vt*), (renvi ou monte)  
**rambit** *sm*(Monter sur la mise : **Rambitar***(Av) vi*)



(don, production) **botatge** sm, (en scène) **mesa en scèna** sf,  
(inform. : mise à jour , update) **mesa a jorn** sf, (upgrade) **mesa a nivèl** sf,  
(mise en œuvre) **installacion** sf

Mise-en-bouche (des): **D'amusacaissals** sm plur, **d'apetissadas** sf plur

Miser: **Misar** vt, (au jeu-caver) **rempelar, rampelar, misar** vt-vi,  
(sur qqch) **comptar sus quicòm** vi  
Ce n'est pas de mise: **Aquò pòt pas èsser** exp  
Mal mis: **Malcorós-osa, malingèrt-a** adj Bien mis: **Corós-osa** adj

Misérable: **Paure-a, miserable-a, mesquin-a, missard-a, pelòfi-a, mesquís-isa** (Av) s-adj  
Les misérables (racaille): **Los paucvals** sm plur, **la belitralha, gorrimalhalha** sf, **lo paucum** sm  
**Miserablement** adv Misère de moi !: **Paure de ieu !/miserable de ieu !** exclamation  
Etre misérable: **Grolejar, caimar, gaimar, caitivejar, mesquinejar** vi

Misère: **Faïn** sm, **faïna** (Tarn), **faguina, grisa, gusina, gusariá, misèria, misera** (Av-1873),  
**missorelha, patirassa, caitivariá, dessason, paurièira, pecunhia** (Quercy) sf, **guerpitat, guerpum, grepitat, gerpium, gusitge, janicòt, joanicòt, patiment, paucum, paurum, pecunh, mau, mar** sm,  
(grande) **caitivièr, patiment** sm, **caitivariá** sf, (noire) **guerpitat** sf, **guerpum** sm,  
(interj) **pecaire !, paure !** interj, (homme sorti de la misère) **pesolh revengut** (Av)exp  
Crier misère: **Paurejar, mostrar misèria, plorar misèria** vi  
Tomber dans: **Se rafalar** vp Être dans la misère: **Maltraire** (Av)vi  
Être réduit à: **Rafalar** vi, **tirassar la pelha, èstre als clets** (paille de seigle) (Quercy)exp

Miséreux: **Rafalat-ada, faïnós-osa, mal-a, malent-a, miserable-a, missard-a, quinaud-a** adj,  
**paure-a, caitiu-iva, pauràs-assa, belitre-a, faquin-a, gorrimal-a, gus-a, marofle-a, mesquin-a, malurós-osa, malaürós-osa** s-adj

Miserere: **Miserere** sm

Miséricorde: **Mercé, misericòrdia, favor, gràcia** sf  
**Misericordiós-osa, pietós-a, pietadós-osa, piu-pia** adj **Misericordiodament** adv  
Crier miséricorde: **Demandar misericòrdia** vi

Misogamie: **Misogamia** (aversion pel maridatge)sf

Misogynie: **Misoginia** sf Misogyne: **Misogin** sm **Misogin-a** adj

Misologie: **Misologie** (aversion pel lo rasonament logic) sf **Misològ-a** s-adj

Misonéisme: **Misoneïsme** (aversion per la noveltat) sf **Misoneïst-a** s-adj

Misopédie : **Misopedia** (aversion per los mainatges) sf

Missel: **Missal** sm

Missile: **Missil** sm

Mission: **Mission, fonccion, vocacion** sf **Missionari** sm **Missionari-ària** adj  
Charger de mission: **Encargar** vt

Missive: **Letra, missiva** sf

Mistelle (moût de raisin fermenté): **Mistèla** sf

Mistigri: (chat) **cat** sm, (jeu) **ase que cor** sm

Mistral: **Mistral, magistral, terral** sm, **manjafanga** s, (fort) **mistralàs** sm **Mistralada** sf  
**Mistralejtar** vi **Mistralenc-a** adj

Mitaine: **Mita** (moufle) (Tarn), **mitana, mitena** sf

Mite: **Arna, cuca** sf, **tenhas** sm, (du fromage) **marrana, marana** sf, **cuquet** sm  
**Arnar** vt-vp **Arnós-osa, arnat-ada, pelós-osa, ronhós-osa** (Lot) adj **Arnadura** sf  
Détruire les mites: **Desrascar, desrascassir** vt

Mi-temps: (match) **primièr/segond temps** sm, (repos) **pausa** sf,  
(à mi-temps) **a mièg temps** loc adv, (un mi-temps) **un trabalh à mièg temps** exp

Miteux: **Miserable-a** adj, (rongé par) **ronhós-osa** (Lot) adj (Voir Dépenaillé)

Mithridate (drogue soi-disant anti-vénéneuse): **Mitridat** sm **Mitridatizar** vt-vp

**Mitridatisme** sm **Mitridatizacion** sf  
 Mitiger: **Assuasir, adocir** vt, **mitigar** vt **Mitigacion** sf **Mitigatiu-iva** adj  
 Mitochondrie: **Mitocondria** sf **Mitocondrial-a** adj **Mitochondriopatia** sf  
 Miton (sorte de gant de femme): **Miton** sm  
 Mitonner: **Confir**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **coar, mitonar**<sup>(Tarn)</sup>, **amitonar**<sup>(Tarn)</sup>, « **mitanar** » vt-vi,  
**caumar**<sup>(Av)</sup> vt  
 (trop, surcuire) **chomar, comar, chimar, rimar** vi,  
 (une affaire) **coar un afar** exp  
**Confison** <sup>(Av)</sup> sf **Confit-ida** s-adj, **caumat-ada, mitonat-ada**<sup>(Av)</sup> adj  
 Mitose: **Mitòsi** sf **Mitotic-a** adj  
 Mitoyen: **Mejan-a**<sup>(Av)</sup>, **mejancièr-a, mitadenc-a, mitoièn-a**<sup>(Av-1873)</sup> s-adj  
 Mitoyenneté : **Mejançariá** sf  
 Mitraillar: **Mitralhar** vt **Mitralha** sf **Mitralhièra, mitralhadoira** sf  
**Mitralhada** sf **Mitralhatge** sm  
**Mitralheta** sf **Mitralhaire** sm **Fusilh mitralhaire, fusilh mitrahador** sm  
 Mitre: **Mitra** sf **Mitrar (ordenar un evesque)** vt **Mitral-a** adj **Mitrat-ada** adj  
 Mitron: **Fornairon, mitron** sm, **pastaire-a** s  
 Mi-voix (à): **Mièja votz, sota votz** loc adv  
 Mixer: **Mesclar, mixtar** vt-vp, **mesclejar, embolhar, borrolar** vt,  
 (cartes) **batre/mesclar (las cartas)** vt  
**Mescla, mesclada, mescladura, mixtura, mixcion**sf, **mescladís, mescle, mesclum,**  
**emrambolh** sm **Mesclanha** sf **Mesclatge** sm  
**Mescladament, forra-borra, en desòrdre** adv **Mescladís-issa, mescle-a** adj  
**Mesclador-oira (aparelh per mesclar)** s  
 Mixionner: **Mixturar** vt **Mixcion** sf  
 Mixte: **Mescle-a, mixt-a** adj **Mixitat** sf **Mixtar** vt-vp  
 Mixture: **Mescla, mescladura, mixtura, mestura, potinga** sf, **mescle** sm  
 Mnémonique: **Mnemonica** sf **Mnemotecnic-a** adj **Mnemonic-a** adj  
**Mnemotecnia, mnemotecnica** sf  
 Moabite: **Moabita** s-adj  
 Mobile: **Movedís-issa, mobil-a, jogadís-issa, levadís-issa, mòble-a, movedís-issa,**  
**tornadís-issa, viradís-issa** adj,  
 (fêtes) **fèstas mobilas** sf plur, (téléphone, objet, raison) **mobil** sm  
 Mobilier : **Mobiliari, garniment, basacle** sm, **mobles** sm plur **Mobiliari-ària** adj  
 Mobilisable: **Mobilizable-a** adj **Mobilizacion** sf **Mobilizar** vt-vp  
 Mobilité : **Mobilitat** sf  
 Mocassin: **Mocassin** sm  
 Moche: **Laid-a, òrre-a** adj  
 Mode: **Mòda** smf, **maniera** sf, (à la mode) **a la mòda** loc adj,  
 (musique, grammaire, inform.) **mòde** sm (**Mòde interactiu** sm)  
 (allure) **mòde, anar** sm  
 Etre à la mode du jour: **Esser a la lòga del jorn** exp  
**Seguir la mòda** exp **Passar de mòda** exp  
**Modal-a** adj **Modalitat, condicion** sf, **biais** sm  
 Modelage: **Modelatge** sm **Modelat-ada** adj **Modelat** sm  
**Modelable-a, plasmable-a, plasmador-airitz** adj  
**Modelaire-a** s-adj  
 Modèle : **Forma, pagèla** sf, **modèl, modèl**<sup>(Av)</sup>, **patron, tipe, garbe, galbe, garbi, exemple,**  
**mòtle** sm, (pour la taille de pierres) **panèl**<sup>(Av)</sup> sm, **pachèla** <sup>(Av)</sup>sf  
**Modèl-a** adj  
 Modeler: **Modelar** vi-vt, **se motlar sus** vp, **plasmar** vt-vp

Modélisme : **Modelisme** sm **Modelista** s  
Modem: **Modèm** sm  
Modérable: **Moderable-a** adj  
Modérateur: **Moderator, moderador** sm **Moderador-oira** s-adj  
Modération: **Modéracion, mesura, resèrva, retenguda**<sup>(Av)</sup>, **discrecion** sf, **mainatjament**<sup>(Av)</sup>sm  
**Moderador-rairitz, moderaire-a, reteneire-a** s-adj  
**Moderantisme** sm **Moderantista** s-adj  
Moderato: **Dapasset, doçamenton, moderato** adv  
Modérer: **Retèner, retenir** vt-vi, **temporananar** vt-vi-vp, **moderar, temperar** vt-vp, **atrempar, refrànher** vt,  
(le feu) **desempusar, desentusar, desatusonar** vt  
**Moderat-ada, temperat-da** adj **Moderadament** adv  
Moderne: **Modèrn(-es)** sm **Mòdern-a** adj (**Los Ancians e los Modèrnes**) **Modernizacion** sf  
**Modernizar** vt-vp **Modernisme** sm **Modernista** s-adj **Modernitat** sf  
**Modèrnament** adv  
(art, modern-style): **Modernisme** sm  
Modestie: **Retenguda**<sup>(Av)</sup>, **modestia** sf **Simple-a, modèst(-e)-a** adj **Modèstament** adv  
Modifier: **Modificar** vt-vp, **reformat, retocar** vt **Modificacion, retoca, correccion** sf  
**Modificable-a** adj **Modificant-a** adj  
**Modificador-cairitz, modifcaire-a** s-adj **Modificat-ada, contrafach-a** adj  
**Modificatiu-iva** adj  
Modillon (motif en sous-corniche): **Modilhon** sm  
Modique: **Escàs-assa, modic-a** adj  
**Escassesa** sf, **escassetat, escassitat, modicitat** sm **Modicament** adv  
Modiste : **Modista** sf  
Module: **Modul** sm  
Moduler: (**calibrar, adaptar, cambiar de tonalitat**) **Modular** vt-vi **Modulacion** sf  
**Modulable-a** adj **Modulador-lairitz** s-adj  
Moehringia (Caryophyllacées): (Moehringia trinerva) **èrba de tres nervuras** sf  
Moelle: **Mesolh, «mosolh»** sm, **mesola**<sup>(Av)</sup>, **mesolha**<sup>(Av)</sup>, **«meolha»** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **meula, meulha**<sup>(Av)</sup> sf,  
(scientific) **medulla** sf,  
( **medulha dels òsses** sf, **mesolh dels òsses**), (**mesolha espinala** sf), (**medulla espinala**)  
(fil de moelle dans la queue d'un chaton) **guèla** sf **Medullar-a** adj  
Qui a beaucoup de: **Mesolós-a, mesolhós-a** adj Oter la m: **Desmesolar, desmicar** vt-vp  
**Mielemia** sf **Mieloblast** sm **Mieloblastòsi** sf  
**Mielocit** sm **Mielocitòsi, mielocitemia** sf **Mielograma** sm **Mieloïde-a** adj **Mielòma** sm  
**Mielomatòsi** sf **Mielosarcòma** sm **Mielòsi** sf  
**Mielocèla (ernia de la mesolha)** sf **Mielodisplasia** sf  
**Mielografia** sf **Mielopatia** sf (voir Myeline)  
Moelleux: **Galgue-ga, umorós-osa, imorós-osa, mesolós, mesolhós, mofle-a**<sup>(Av-Quercy)</sup>,  
**moflet-a** adj,  
(très) **moflard-a, motiflaud-a** adj  
**mofle** sm, **doçor** sf, (vin) **umorós-osa, imorós-osa** adj, (siège, lit) **mofle-a** adj  
Être moelleux: **Moflejar** vi  
Moellon: **Rassièr**<sup>(Tarn)</sup>, **cairon, maon** sm, **pèira per bastir** sf, (petit) **reblariá** sf,  
(couche de) **arrasada** sf Fabrique: **Malonièira** sf  
**Maonier-maonièira, malomier-ièira, bardier-ièira** s  
Mœurs: **Costuma(-s)** sf, **anar**<sup>(Av)</sup>sm, **mors** sm plur (**L'anar d'aquel pais**)  
Qui a de bonnes m.: **Morat-ada** adj  
Se plier, s'accoutumer aux mœurs: **S'abiaissar, s'aplechar** vp

Mohair: **Mohèr** sm, **moèra** sf **Moerar**, **bavarilhejar**, **mirgalhejar** vt

Moi: **Ieu**, **ièò** (Quercy), **iò**, **ió**, **jo**, **me-meu**, **mi** (arch) pro pers mf  
**(Ieu m'en vau!)**(moi-même: **mi meteis**)  
**(Ieu, veni pas !)** **(Vendràs amb ieu)** **(Dona-me la man)** **(Aquò's meu)**  
(philo) **lo ieu** sm **(En moi: Entre ieu** exp)

Moignon: **Monhon**(Tarn), **rasigòt**(Tarn), **sonson**(Av), **tronçon**(Av) sm, **sonsa**(Av), **tronça**(Av) sf

Moindre: **Mendre**, **mindre**(Av) adj **(Lo mendre, la mendre, çò mendre)**, **minor-a** adj  
Le moindre petit bout/miette: **Un tan pauc que siá, un mendre bricon, pel pus mens** m,  
**menrabia** f

Moine: **Fraire**, **monge** (per **lièch tanben**) (Quercy, Av), **morgue**(Av) sm **M. bourru: Faramauca** sf  
Moine itinérant, assez lubrique dans ses discours: **Goliard** sm  
Moine gros en gras : **Patràs** sm Moine capucin: **Pèdescauç** sm  
Les m.: **Morgalha** sf Moinillon: **Monge jove** sm  
Personne qui accompagne un moine: **Pateron-a** s  
Chauffe-lit: **Monge, escalfalièch, escalfa-leit**(Tarn) (Tarn), **bofalièch** sm

Moineau: **Passerat**(Av, Quercy), **parrat**, **aparrat**, **aparat**, **apasserat**, **pibe**, **pise**(Av-M), **topinòl**,  
**palhargor**(Av), **topinòl**(Av), **passerat de teulada**(Av), **passerat de canon**(Av-SO) sm,  
(femelle) **passera**, **aparra**, **passerada**, **passereta** sf, (général) **paragada**, **passerilha** sf,  
(friquet, Passer montanus) **sausin**, **sausenat**, **passeron fèr**, **carbaton**(Tarn), **passerat prim**(Av),  
**passerat grèule/griule**(Av), **passerat bastard**(Av), **gire**(Av) sm,  
(soulcie Petronia petronia) **passera**, **aparra**, **montanhòl** (Tarn) sm, (femelle) **passerada**,  
**passerata** sf,  
(cris de moineaux) **cascalha** sf  
Moineau domestique (Passer domesticus): **Muralhièr**, **roquièr**, **passeron**(Tarn) sm  
L'ensemble des: **Parragada** sf  
Trous, nids de: **Passerièra-passerièira**, **passeronièira-passeronièira** sf  
Pots à moineaux dans les murs des combles: **Topina**(Av)sf  
Nid-piège : **Topinièra(-ièira)** sf

Moins: **Mens**, **men**(Quercy) adv-sm, **manca** prp **(Son las seis manca lo/un quart)**  
Au/du moins: **Amens**, **almens**(Tarn), **aumens/aumensas**(Av), **encara** adv  
Pour le moins: **Pel mens** adv  
Ni plus ni moins: **Ni mai ni mens** adv En moins: **De mens**, **en mens** adv  
Tout au moins: **Tot al mens** exp adv A tout le moins: **Almens**, **aumens** loc  
De moins en moins: **De mens en mens** loc adv  
A moins que/de: **Si que non**, **si que de non** adv, **son que** conj, **sonque**, **sinon que**, **levat que**,  
**soncas que**, **levat de**, **part de**, **quiti de**, **exceptat de**, **amitiat que**(Av)loc prép, **a mens de** loc conj,  
**soncas**, **sonca** adv, **sonca que**, **soque**, **quiti que**, **exceptat que** loc pro rel(avec subjonctif)  
Pas moins: **Pasmens**, **nipertot**, **ça que la**, **pr'aquò**, **praquò**, **totasfes**, **totun** conj

Moins-perçu: **Deute** sm

Moins-que-rien: **Argolet**, **chicre** sm **(Val pas un chicre !)**

Moins-value: **Mensvalença**, **mensvalua** sf

Moiser: **Moerrar**, **moerar** vt **Moerra**, **moera** sf **Moeratge** sm **Moerat-ada** adj (Francismes)

Mois: **Mes** sm, **luna** sf Mensuel: **Mesadièr-a(-ièira)** adj  
L'espace du m.: **Mesada**, **lunada**, **luna** sf  
1èr jour du mois: **Calenda** sf  
Salaire du m.: **Mes** sm, **mesada** sf Qui travaille au mois: **Mesadièr** s

Moise(charpente): **Gemela** sf **Gemelar** vt

Moïse: **Brèç** sm

Moisir: **Mosir**(Tarn) vi-vp, **tramosir** (Quercy), **tramosir** vi, **estadissar** vt,  
(en surface) **se borrar**, **se camosir**(Av), **se caumosir**(Av-M) (Tarn), **se florir**(Av) (Tarn) vp,  
**caumosir**(Av) vi,

(commencer à-fromages) **florejar**<sup>(Av)</sup> vi (Voir Chancier)

**Mosit-ida, caumosit-ida, florit-ida, trasmosit-ida, tramosit-ida**<sup>(Quercy)</sup> adj

Se couvrir de: **Florir** vi **Lentor, mosidura, flor, floridura** <sup>(Av)</sup>sf, **mosit** sm

Être attaqué par les champignons/moisissures: **S'enneblar** vp

Moisissure : (du vin) **Canas**<sup>(Tarn-Av)</sup> sf plur, (autre) **mosidura** <sup>(Tarn)</sup>sf

Moissine(sarment plus grappes à conserver): **Ganèl, pinil**<sup>(Av)</sup>, **pinhèl** sm, **pinèla, pinha**<sup>(Av)</sup>, **visada** sf

Moisson: **Meisson** (aussi salaire du moissonneur), **maisson/misson**<sup>(Av)</sup>, **sèga, mestiva, segada**<sup>(Av)</sup>, **culida, meissonada (ço segat)** sf, **las segasons (sason de la sèga)**<sup>(général)</sup>, **las meissons, las missons** <sup>(Quercy)</sup>, **las segas**<sup>(Av)</sup> sf, **segatge, lo medre**<sup>(Lot)</sup> sm, **messonatge** (aussi salaire du **segaire**) sm, (largeur de moissonnage) **escala**<sup>(Av)</sup> sf (de souvenirs) **una culida de sovenirs** sf

**Segable-a** adj

Fête de fin de la moisson: **Profèrta, solenca**<sup>(Av)</sup>, **garba-rossa**<sup>(Av)</sup>, **palhada** sf,

Repas de **Solenca** : **Rastolhenca** sf

Moissonner: **Segar**<sup>(Tarn-Av)</sup> vt, **mèdre**(encore employé dans l'Ouest du Lot), **meissonar**<sup>(Tarn)</sup>, **missonar**<sup>(Av)</sup>, **maissonar** <sup>(Av.1850)</sup>, **segalar** vi-vt,

**culir, acampar, amassar, espigar**<sup>(Tarn)</sup> vt,

(faire les bords) **far las talveras** exp,

(les endroits les plus mûrs) **placejar, vacar, vaquejar** vt,

(en louvoyant, en travers des sillons) **vacar** vt,

(seulement ce qui est mûr) **vaquejar, vacassejar** <sup>(vx)</sup> vt,

(par bandes égales) **selhar/silhar/selhinar/asselhonar** <sup>(Av)</sup>vt

Dépasser les autres en moissonnant: **Rastolhar, enrastolhar** vt

Trace du moissonneur de tête: **Fenduda** sf

Terre m., quantité moissonnée en un jour: **Segada** sf

Fête de la moisson: **Profèrta, solenca, garba-rossa** sf

Céréales oubliées par la machine (trainée de) : **Vaca** sf

Moissonneur: **Segaire-a**<sup>(Av, Quercy-Tarn)</sup>, **segador-airitz, medeire-a**<sup>(arch)</sup>, **meissonaire-a, meissonièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **moissonièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **missonièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup> s,

(isolé) **sargalh, solatièr** sm (d'un groupe ou **còla**) **acolat** sm,

(venu du Tarn et vêtu d'un **sargal**) **sargaud** <sup>(Av)</sup>sm

Chef des m.: **Madòna**<sup>(Av)</sup> sf, **colierà, capitani** (souvent aiguiseur) <sup>(Av)</sup>, **cap d'escàla**<sup>(Av-Rodez)</sup>sm

Moissonneur (qui a charge de la moisson, battage, et fournit paille et grain): **Solatièr**<sup>(Tarn)</sup>sm

Moissonneur de queue: **Truèja** sf

Tente/abri de moissonneur: **Tibanèl** sm

Femme préparant le repas des m.: **Ragostièra** sf

Repas de fin de m.: **Palhada** sf, (sur le champ) **rastolhenca** sf

Moissonneuse(machine): **Segaritz** sf, (moissonneuse-batteuse) **meissonaira-bateira** sf, (moissonneuse lieuse) **meissonaira segaira** sf

Moite: **Umorós-osa, imorós-osa, mois-ssa, moste-a, mósti-móstia, mostós-osa, relent, tebés-tebesa, tèbi-tèbia, tèbe, tèbo, umidós-osa, umorós-osa, mòl-a, mòlh-a** adj, (de sueur ou pluie) **lent-a** adj

**Mostejar** vi

Moiteur: **Michor, mostor, mostior, moissor, umiditat, susor, vapor, gabor** sf

**Rendre umidós-osa** exp

Moitié: **Mièg-èja, mitat-ada**<sup>(Quercy)</sup>, **meitat**<sup>(Av)</sup> s, **megièr-a, miegièr-a, mej-a,**

**met-tja**<sup>(Quercy)</sup> adj, **mièg, demièg, mitan**<sup>(Av)</sup> sm-adv (un demièg de),

(de moitié, à mi-fruit) **megièr-a** adj, **a mièja/mièjas, a gasalha** loc adv, (**Ase megierà**)

(à m.chemin) **a mièg camin** loc adv,

(à moitié) **a mièjàs, mièjament, a mièg, amièg, a mitat, megièrement, megèirament** *adv*,  
**amejairat-ada/amiejairat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj*(Ase amejairat es totjorn mal bastat)  
(la moitié) **meitat, mitat** *sf*, **de doas parts una** *exp*  
Diviser par moitié: **Mitadar, amitadar/amintadar** <sup>(Av)</sup>*vt* **Amitadat-ada** *adj*  
Vider/emplir à moitié: **Demiejar** *vt* **Demiejat-ada** *adj*  
Qui va par m.: **Mitadenc-a** *adj*  
Faire à moitié : **Amiejairar/amijèirar**<sup>(Av)</sup>, **amitadar/amintadar**<sup>(Av)</sup> *vt*

Molaire: **Caissal** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>*sm*, **molara, trissadoira** *sf*, **dent molar** *f*,  
(grosse/en mauvais état) **cassalàs** *sm*,  
(petite) **caissalet** *sm*  
**Molar-a** *adj* Enlever les molaires: **Descaissalar** *vt*, **se descaisselar** *vp*

Mole: (poisson lune) **Mòla** *sf*, **peis luna** *sm*, (chimie) **mòl, mòla** *sf*  
Môle: (géologie) **Môle, massís** *sm*, (pathologie) **mòla** *sf*  
Molécule: **Molecula** *sf* **Molecular-a** *adj*  
Molène: Voir Bouillon blanc  
Moleskine: **Molesquina** *sf*  
Molester: **Greujar, malmenar, butassar, agreujar, atissar, atretzenar, manginar, çaganhar, cigonhar, charcar, deganissar, delanhar, desmenar, entantinar, entavanar, secutar, rabastar, rabastejar, relançar, tesicar, tribular** *vt*, **cercar chicas e micas** *exp*,  
**chicotar, chicotejar, fotimassar, fotimassejar, fotingar, lanfiejar** *vi*, **tarragaunhar, tarranhar** *vt-vi*, **descarcavelar, devorar, devorir, eissermenar, entarabastejar, entartugar, framinar, flaminar** *vt*, **escarnir, croissir, cruissir, tarrabastar, tarrabastejar** *vt-vi*,  
**espeltirar, tiranhar, tirassar, secutar, tarridar, agarrir, molestar** *vt-vp*, **montar sul saïn/sagin, prautir lo sagin/saïn** *exp*  
**Tarrabastage, molestatge, secutatge** *sm*

Molette: **Moleta** *sf*, (d'éperon) **rodeta**<sup>(Av)</sup>*sf* **Moletatge** *sm* **Moletejar** *vt*  
Molinie bleue ou Canche (Graminacées): **Augneta, planta de las flors blavas** *sf*, **cotelàs** *sm*  
Mollah: **Mollà** *sf*  
Mollasse: (mou) **Molhàs** *sm-adj*, **mòl-a** *s-adj*,(terrain) **molassa** *sf*, **terrafòrt** *sm*  
Mollason: **Molàs-assa, patamòl-a, patetejaire-a, longanha, musardejaire-a** *adj*  
**(A pas ges de sang dins las venas)**

Mollement: **Mòlament, moletament, planpanet, docetament, sens energia** *adv*  
Mollesse: **Vanèla, flaguesa, molesa, molardisa**<sup>(Av)</sup>, **viganha, flaquièira, flaquièra daissa-m'èstar, laissa-m'èstar, inchalhença, , patetariá, vanèla** *sf*

Mollet (anatomie): **Feton, pompilh**<sup>(Av-Lot-Tarn)</sup>, **botèlh, botilh, trumèl, turmèl, molet** *sm*,  
**ventre de la camba** *exp*,  
(bas du mollet, cheville) **primpè** *sm*,  
(molletière) **cambièra** *sf*  
Qui a de gros m.: **Embotelat-ada, embotelhat-ada, pompilhat-ada, pompilhós-osa** *adj*  
Relatif au m.: **Fetonièr-ièra** *adj*

Mollet (mou): **Galgue-ga, mofle-a, molet, molhet** *adj*, (œuf) **uòu al punt** *sm*,  
(pain) **molet, gafe-a**<sup>(Av)</sup>, **galgue-a**<sup>(Av)</sup> *adj*

Molleton: **Moletton** *sm* **Forrat de moletton** *adj* **Forrar de moletton** *vt*

Mollir: **Febllir, feblar, fiblar, flipar, flapir, molar, venir mòl, molejar** *vt-vi*,  
**afeblir, aflacar, aflaquir** *vt-vp*,  
**aflaqueirir, aflaquesir** *vt*, **s'amarinar** *vp*, (vent, mer) **molar** *vi*, **largar** *vi-vt*  
**Amarinat-ada** *adj* **Flapissent-a** *adj*

Mollusque: **Molusc** *sm* **Mollusques** *sm plur*

Molosse: **Can/gos per la garda, canhàs, molòs** *sm*

Molybdène: **Molibdèn** *sm* **Molibdat** *sm* **Acid molibdic** *sm* **Molibdic-a** *adj*  
**Molibdenat (sulfur de molibdèn)** *sm*

Moment: **Brieu, moment, sàssic, sassigòt, sason** *sm*, **estona, enta, pausa, vegada, vòlta, vòuta, passa, passada, temporada, sassigada** *sf*,  
 (physique) **moment d'inercia** *sm*, **moment d'una fòrça** *sm*,  
 (court) **sassiguet, momenton, momentonèl, momentonelon, brieu, brèu, brivet, pauc, còp** *sm*, **(Demorar un pauc)(Es lo còp de lo far)**  
 (au mauvais m.) **a la mala ora** *loc adv*, (pour le moment) **ara per ara, per ara** *loc adv*,  
 (en ce moment) **ara** *adv*, **en aiceste moment** *exp adv*,  
 (propice, bon moment) **ara es ora** *exp*,  
 (c'est le moment de) **es sason de** *exp*, (au bon moment) **a temps per ora** *loc adv*  
 (pour le moment) **aquesta passa, pel moment** *exp adv*,  
 (à partir de ce moment) **alont, dalont, d'aicí estant** *adv*  
 Le m. le plus fort: **Lo gròs** *sm* Par moments: **Per moments** *loc adv*  
 Quand le moment viendra : **Quand ne virarà, quand lo moment vendrà** *exp adv*  
 Dans un m.: **Dins non rès, totareta, totara, tot escàs, ara-metèu** *(Tarn) exp adv*  
 (Al'enta de: Au moment de)( Moment final: **Quichaclau** *sm*)  
**Una pausa bèla : un brave moment (Es demorat una pausa bèla en aquel endrech)**  
 Au bout d'un moment : **Al cap d'un pauc** *exp adv*  
 Il n'y a qu'un moment: **Tot escàs** *loc adv*  
 A tout moment: **A tot pas, a tot pic, a cada moment** *loc adv*  
 D'un moment à l'autre: **D'aquí entre aquí, còp o autre** *loc adv*  
 Du moment que: **Del moment que, vist que, estant que** *loc relat*

Momentané : **Momentanèu-èa** *adj*  
 Momentanément: **Per ara, per un brieu, per un moment, momentanèament, per un cependent** *(Lot) loc adv*

Momerie: **Comedia** *sf*  
 Momie: **Momia** *sf* **Momificacion** *sf* **Momificar** *vt-vp*  
 Momordique (Cucurbitacées) : Voir Conccombre  
 Mon, ma, mes: **Mon, ma, mos, mas** *adj poss*, **lo mieu/meu, la meuna/mia** *pron poss*  
 Monacal: **Monacal-a** *adj* **Monaquisme** *sm* **Monacalament** *adv*  
 Monade (unité philosophique): **Monada** *sf* **Monadista** *s-adj* **Monadisme** *sm* **Monadologia** *sf*  
**Monadal-a, monadic-a** *adj*  
 Monadelphie (soudure des étamines): **Monadèlf-a** *adj*  
 Monandre(à une seule étamine): **Monandre-a** *adj*  
 Monarque: **Monarca** *sm* **Monarquejar** *vi* **Monarquia** *sf* **Monarquic-a** *adj* **Monarquisme** *sm*  
**Monarquista** *s*

Monastère: **Monastièr, mostièr, monastèri** *(Av)*, **monestièr, monestile** *(Av)sm*,  
 (de nonnes) **nonenca** *sf*  
**Monastic-a** *adj*

Monceau: **Murra, pila, piala, molonada** *sf*, **pan, mont** *(Av)*, **montet** *(Av)*, **molon, emolon** *(Av)*,  
**modon, mon** *(Av)*, **montairon** *(Av) (Tarn)*, **pilòt, mòlle (de cambe, palha)** *(Av) sm*

Mondain : **Mondan-a** *adj* **Mondanitat** *sf*  
 Monde: **Mond** *sm* (**lo Mond Ancian, loMond Nòu**),  
 (personnes) **mond, pople** *sm*, **las gents** *sf plur* (**I a fòrça pople dins las carrièras**)  
 (**I a fòrça mond, i a fòrça gents**) (**I a pas grand mond**), (tout le monde) **totòm** *adv*,  
 (le petit monde) **lo paure mond** *sm*, (la fin du monde) **lo finimond** *sm*,  
 (pour rien au monde) **jamai de la vida, ni per tot, pas mens, pr'aquò, ça que la** *loc adv*  
 Mettre au monde: **Metre al mond** *vt*

Monder (trier): **Grudar, mondar** *(Av)*, **porgar, espurgar, pelar, cernilhar, estralhar, crivelar, vanar, vanetar** *vt*,  
 (à nouveau) **redralhar** *vt*  
**Mond-a, crivelat-ada, blos-a, netejat-ada** *adj* **Mondada (çò crivelat)** *sf*

**Vanetatge, crivelatge**

**Mondaduras, mondilhas, curalhas, esporgas** *sf plur*, **grapisses** *sm plur*, **crivelum, mundum** *sm*  
(Voir Cribler, Sasser, Tamiser, Vanner)

Mondial: **Mondial-a** *adj* **Mondialament** *adv* **Mondializacion** *sf* **Mondializar** *vt-vp*

**Mondialisme** *sm* **Mondialista** *s*

Monégasque: **Monegasc-a** *s-adj* (Monaco : **Monegue**)

Monel (alliage Cu, Ni, Co): **Monèl** *sm*

Mongol: **Mongòl-a** *s-adj*

Mongolfière: **Montgolfièra** *sf*

Mongolien: **Mongolian-a** *s-adj* **Mongolisme** *sm*

Moniteur: **Monitor, ecran** *sm*, (instructeur) **monitor-tritz, instructor-tritz** *s* **Monitoratge** *sm*

Monition: **Monicion, exortacion** *sf*, **avertiment liturgic** *sm*

**Monitòri** (publicacion de la monicion) *sm*

Monnaie: **Moneda, picalha, soudalha, pecunha**(Av) *sf*, **argent** *sm*, (côtés) **pila, cara** *sf*,  
(ancienne) **pistòla, mina** *sf*, **denièr/dinhèr, mialha/malha(mieg-denièr/dinhèr)***sm*,  
**blanc o seis deniers (dos sous e mièg en 1875), sièis-blancs(2 sous e mièja)** *m*, **tolze** (de  
Toulouse, deux deniers)*sm*, (petite) **monedalha** *sf*,  
(ancienne, sans valeur) **patac** *sm*, (ancienne petite) **prelinga** *sf*, (en argent) **picalhon, pigalhon**  
*sm*, (autre) **marc** *sm*,

(en cuivre de six deniers) **dardena** *sf*

(Avoir de la monnaie : **Aver de dardena** *exp*), (Pourvoir en monnaie: **Emmonedar** *vt-vp*)

(Louis XII) **teston** *sm*, (ancienne en cuivre) **dardena** *sf*,

(fausse) **moneda falsa** *sf*, (du XVIème) **espaseta** *sf*,

(fabriquer) **Monedar, amonedar, batre moneda** *vt*,

(tirer profit) **tirar profièch de, tirar argent de** *exp*,

(échanger pour avoir de la petite monnaie) **esmonedar, descambiar**(Tarn) *vt*,

(n'avoir que de la monnaie) **liardejar**(Av) *vi*

(rendre à qq'un la monnaie de sa pièce) **tornar peras del sac a, tornar la moneda** *exp*,

(menue monnaie) **monedalha, palastracha** *sf*,

(monnaie de singe) **gibastèl** *sm*

**Monetari-ària** *adj* **Monedariá** *sf* **Monedar (fabricar moneda o tirar profièch)** *vt*

**Monedatge** *sm* **Monedaire-a, monedièr-a(-ièira)** *sm* **Fals monedièr-a** *s*

Echangeur de monnaie: **Descambiaire** *sm* **Monetizacion** *sf* **Monetizar** *vt*

Monnayable : **Monedable-a** *adj*

Monnaie-du-pape (Cruciféracées): (Lunaria annua, L.biennis) **Moneda del papa, lunària** *sf*  
(Lim-monada dau papa) *sf*

Monoacide: **Monoacid-a** *adj*

Monoamine: **Monoamina** *sf*

Monoatomique: **Monoatomic-a** *adj*

Monobase: **Monobasa** *sf* **Monobasic-a** *adj*

Monoblaste: **Monoblast (cellula que dona lo monocit)** *sm*

Monobloc: **Monoblòc** *sm-adj*

Monocable: **Monocable** *sm-adj*

Monocaméral: **Monocameral-a** *adj* **Monocamerisme** *sm*

Monocarpe: **Monocarp (que ten un sol carpèl)** *sm* **Monocarpic-a** *adj* (**Frucha monocarpica**)

Monocaténaire: **Monocatenar-a** *adj*

Monocéphale: **Monocefal-a (monstruositat que ten un cap per dos còrses)** *adj*

Monochromie: **Monocromia** *sf* **Monocròm-a** *adj* **Monocromatic-a** *adj*

Monocle: **Monòcle, monucle** *sm*

Monoclinal(géologie): **Monoclinal-a** *adj*

Monocline, monoclonal(bisexué pour les plantes): **Monoclin-a** *sm* **Monoclonal-a** *adj*



Monoclinique : **Monoclinic-a, clinorombic-a** adj (Sistèma cristallin monoclinic )  
 Monocoque : **Monocòc-a** adj  
 Monocorde: (instrument de musique) **Manicòrdi, monocòrd** sm **Monoton-a** adj  
 Monocotylédone: **Monocotiledonèu-èa** adj **Monocotiledonèas** sf plur **Monocotiledonia** sf  
 Monocratie : **Monocracia** sf **Monocrat-a** s **Monocratic-a** adj **Monocraticament** adv  
 Monocristal: **Monocristal** sm **Monocristallin-a** adj  
 Monoculaire: **Monocular-a** adj  
 Monoculture: **Monocultura** sf  
 Monocycle: **Monocicle** sm **Monociclic-a** adj  
 Monocylindrique: **Monocilindric-a** adj **Monocilindre (motor de un sol cilindre)** sm  
 Monocyte : **Monocit (globilhon blanc que pòt sortir dels capillars sanguins)** sm  
     **Monocitòsi (augmentacion del nombre de monocits)**sm  
 Monodactyle: **Monodactil-a** adj  
 Monodelphes: **Monodèlfes** sm plur  
 Monodie (musique): **Monodia** sf **Monodic-a** adj  
 Monodonte: **Monodont-a** adj  
 Monogamie: **Monogamia** sf **Monogam** sm  
 Monogénisme: **Monogenisme** sm  
 Monogramme: **Monograma** sm  
 Monographie: **Monografia** sf **Monografic-a** adj  
 Monoïdéisme: **Monoideisme** sm  
 Monoïque(plante bisexuée mais fleurs à sexe distinct): **Monoïc-a** adj  
     **Monecia (lo fach d'estre monoïca)** sf  
 Monokini: **Monoquini** sm  
 Monolithe: **Monolit-a** adj **Monolit** sm **Monolitic-a** adj **Monolitisme** sm  
 Monologuer: **Monologar** vt **Monològ** sm  
 Monomanie: **Monomania, tifa-tafa**(Quercy) sf **Monomaniac-a** s-adj  
 Monôme: **Monòmi** sm  
 Monométallique: **Monometallic-a** adj **Monometallisme** sm **Monometallista** s  
 Monomètre: **Monomètre** sm  
 Monomoteur: **Monomotor** s-adj  
 Mononucléaire: **Mononuclear-a** s-adj  
 Mononucléose: **Mononucleòsi** sf  
 Monophasé: **Monofasat** sm **Monofasat-ada, monofasic-a** adj  
 Monoplace: **Monoplaça** s-adj  
 Monoplan: **Monoplan** sm  
 Monoplégie: **Monoplegia** sf  
 Monoploïdie: **Monoploïdia** sf **Monoploïde-a** adj  
 Monopole: **Monopòli, apanatge, privilègi** sm **Monopolizacion** sf  
     **Monopolizar, encaparrar** vt **Monopolista** s-adj **Monopolizador-zairitz** s  
 Monoptère (une seule rangée de colonnes): **Monoptèr** sm **Monoptèr-a** adj  
 Monorail: **Monoralh** s-adj  
 Monorchidie: **Monorquidia** sf **Monorquid** adj  
 Monorime: **Monorim-a** adj  
 Monosaccharide: **Monosacarid(e)** sm  
 Monosépale: **Monosepal-a** adj  
 Monosperme: **Monospèrm-a** adj  
 Monosyllabe: **Monosillab-a** s-adj **Monosillabic-a** adj **Monosillabisme** sm  
 Monothéisme: **Monoteïsme** sm **Monoteïsta** s-adj  
 Monotone: **Monotòn-a, tèrne-a** adj **Monotonia** sf **Monotònament** adv  
 Monotrèmes: **Monotrèmes** sm plur

Monotype: **Monotipe** sm

Monovalent: **Monovalent-a** adj

Monsieur: **Sénher, senhor, monsen**(Av-1303), « **mossur** » (Av-Quercy), **mòssi** sm,

(diminutif) **senhet** sm,

(honorifique) **mos, en, monsénher, sen** sm,

(francisme) **mossú, monsur** sm, (un vilain m.) **un laid mòssi** sm,

(un monsieur important) **un gròs peis** sm

(**Monsen Andrés, sénher Andrés, en Andrés**) Monseigneur: **Monsenhor** sm

**Faire lo monsen, mossudejar**(Av) vi

Monstre: **Monstre**(Av-1873), **mostre**(Av)sm, **monstre-a, mostre-a, colossal-a** adj, **drac** sm,

(petit) **mostrilhon** sm

**Monstruós-a, monstrós-a, mostrós-osa, mostuós-osa, atròç-a** adj

**Monstruositat, mostuositat** sf **Mostruosament** adv

Mont: **Mont, puèg (-es), puòg, pèg, pèt** (Quercy), **pièg, piuèg, piòg, suc, tuc, truc** sm, **suca, eminència, truca** sf,

(petit) **montèl, suquet, sucalthon, sucarlet, sucaton, còs, puget, poget, pujòl, pojol,**

**tuquet, truc, trucalhon, montet, monteton, montaruc, montilh, montilhon, suqueton,**

**taussòl, tautèl** sm,

(de Vénus) **mont de Venus** sm, **bonheta, bufa, flòta, mota** sf (**Esflotar** vt),

(suite de monts) **antibaissa** sf

Faire m.et merveilles: **Far mar e mont** exp

Par monts et par vaux: **De puèges en combas, per montes-e-callès** (Tam), loc adv

Montage : **Montatge** sm

Montagnard: **Montanhard-a, montanhòl-ola**(Av) s-adj, **gavach**(Av), **gabach** (Av-Aude)sm,

(petit montagnard) **gavachon** sm, (du Gévaudan) **boiràs** sm,

(des Cévennes) **raiolàs-assa** s

Montagne: **Montanha, pena** sf, **puèg, puòg, pèg, pièg, piuèg, piòg, sèrre, tuc,**

**puech/pech**(Av) sm,

(petite) **montanhòla, còla, colina, montanheta, eminència** sf, **montaruc, truc** sm

(la m.) **l'ensús, l'ennaut** sm, (côté de) **renvèrs** sm, (point culminant) **cap** sm, **tèsta** sf,

(pointe de) **truca** sf, (haute) **alp** smf, (longue) **barra** sf, (isolée, escarpée) **plomb** sm,

(flanc de) **tèrme, timbre, flanc, costal, ranvèrs**(Quercy) sm,

(derrière la montagne) **traspuèg, trasmontana** sm

**Montanhós-a, montuós-osa** adj

Montueux(montagnes russes): **Monta-davala, tomba-lèva** s-adj **Montar-davalar, far monta-davala** vi

**Far monta-lèva, far monta-davala** exp, **bauçar, èsser/venir montuós** vi

Habiter en été la m.: **Montanhar** vt Aller sur la montagne: **Orriar** vt

Abandonner la montagne pour la vallée: **Desorriar** vi

Passer la montagne : **Trasmontanar, trasmontar** vi

Grimper un sommet/ en montagne: **S'emmontanhar, s'empenar** vp

Qui appartient à: **Montanhièr-a(-ièira)**adj **Montanhenc-a** adj

Vent de: **Montanhièra(-ièira)** sf Passer au-delà de la m.: **Tresmontar** vp

Montant: **Suc, chuc, pè-drech** sm, **montant-a** s-adj,(d' échelle) **escalasson** sm

(tournant de claire-voie) **tesquièira, pesquièira** sf,

(construction) **montant** sm, (monnaie) **montant, cost** sm, **soma** sf,

(de ridelle de charrette) **forca, dormenta** sf, **dorment** sm

Mont -de-piété : **Mont de pietat** m

Mont de Vénus : **Mont de Venus, bufa, bufèc, estrebel, gat** sm, **monheta, bonheta, borra** sf

Monte: (façon de monter) **Monta** sf, (accouplement) **monta, plaça**(Av-N) sf, **acoblament** sm

**Menar lo bestial à la plaça** (Av-Laguirole)

Monte-charge: **Montacargas** sm, (instrument à élever les fardeaux) **senau**

Monte-lève (bascule): **Lèva-baixa (de potz)** sf

Montée: **Montada**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **escala, pojada, pujada, ascension, còsta, rampa** sf,  
 (raide) **arapador, montador, pujal, arrapador, costalas, costalon, arrapalhon,**  
**ranquet**<sup>(Av)</sup>, **tiracuol** sm, **barrutlièira, barrutlièra, tiracoa, ranqueta**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (courte) **rapalhon, arrapalhon** (M) sm,  
 (d'une maladie) **anabasi** sf (**Anabatic-a : Que monta**),  
 (des prix) **montada, ascension** sf,  
 (et descente) **monta-davala, monta-lèva, tomba-lèva** sf (**far monta-lèva/monta-davala** exp),  
 (d'une voûte) **elevacion d'una vòuta** sf,  
 (-charge) **montacarga(s)** sm, (-pente) **telesquí** sm, (-plats) **montaplats** sm,  
 (-sac) **montasac** sm

**Pojaire(a, pujador-a, montaire-a s** Montoir: **Montador** sm

Monter: **Montar** vt-vp-vi, **margar, pojar, pujar, pejar, apujar, apojar, escalar** vt-vi, **ascendre, enartar** vt, **enaucar, anauçar, enautar** vt-vp,  
 (le coup) **enganar qualqu'un** vi, (un spectacle) **montar (un spectacle)** vt  
 (à la tête) **enfuscar, enfluscar** vt, **s'escalfar, s'enfuronar, se corroçar, se montar, s'enaurar** vp,  
**conflar lo cap** exp, **enfogonar** vt, **picar la cocarda (vin)** exp,  
 (saillir) **salhir, montar** vt, (bijou) **montar** vt,  
 (à vélo) **montar en bicicleta** vi, (s'approvisionner) **se provesir, s'équipar** vp,  
 (aux arbres) **arbrejar** vt, (sur ses ergots) **s'enaucelar** vp, (en tige) **encambar** vi,  
 (en chaire) **s'enaurar** (arch) vp,  
 (en graine, plantes potagères surtout) **tanar**<sup>(Av)</sup>, **canelar**<sup>(Av)</sup>, **montar**<sup>(Tarn)</sup> vi  
**(Montar lo cap a qq) (Montar qq contra qq d'autre)(Montar lo còp a qq)**  
**(Montar un caval en amazòna/d'assetons)**  
 Être monté/remonté: **Èsser encolerat, èsser en colera** exp  
 Qui monte: **Montuós-osa, traversut-uda, auçut-uda, boçut-uda** adj  
**Montat-ada, margat-ada, pojat-ada** adj, (équipé) **provesit-ida, equipat-ada** adj,  
 (coup monté) **còp preparat** sm, (en graine) **tanat-ada**<sup>(Av)</sup>, **canelat-ada**<sup>(Av)</sup> adj  
 Montueux: **Montuós-osa, costut-uda, gibós-osa** adj, **monta-davala** s  
 Être/devenir montueux: **S'embaçar, s'embaucar** vp (**Far monta-davala** exp, **revalejar** vi)

Montia (Portulacées): (Montia rivularis) **morilhon d'aiga, morrelon de fònt**<sup>(Av)</sup>, **pan froment, morrèl**<sup>(Av-O)</sup>, **limòn**<sup>(Av)</sup> sm

Monticole: **Monticòla** adj

Monticule: **Montaruc, còs, pujòl, pojòl, puget, sucарlet, taparlet, taussòl, terrinhòl, torrèl, torèl, toret, trucal**<sup>(Av)</sup>, **truquèl, turon, túrcia, turràl, turràs, motàs, montairon, montal, montanhon, montaruc, montèl, montet, monttricula**<sup>(Tarn)</sup>, **nauçural, noal, nosal, costal, ranquet, pujòl, pojòl, supèl, sucарl**<sup>(Av)</sup> sm, **motassa, redòla, túrcia, mòta, mota, montilha** sf, (grand) **sucарlhàs**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (petit) **turonet, pujolet, montet, montèl, suquet, sucарhon, sucарlet, sucарton, còs, puget, poget, pujòl, tuquet, tucolet, triscolet**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (aride et/ou pierreux) **chèstre** sm,  
 (arrondi) **mor, morre, morral, morralh, morrelon, morrèl, morrilhon** sm  
 (voir Butte, Colline, Tertre)

Montie des fontaines(Montia fontana): **Morelon d'aiga** sm

Montjoie (tas de pierres symbolique): **Montjòia** sm

Montoir (pour enfourcher le cheval): **Montador** sm

Montre: **Mirondèla, mòstra** <sup>(Tarn)</sup> sf, (de poignet) **mòstra de punhet** sf,  
 (exhibition) **mòstra, parada** sf (**Paradaire**), **palalam** sm **Crompar sus mòstra** exp

Montrer: **Mostrar** vt-vp, **muishar, engegar, salir, salhir, ensenhar** vt, **semар** vt-vi,  
 (se) **paréisser, pàrer, parir, salir, salhir, parètre**<sup>(Av)</sup>, **sortir**<sup>(Av)</sup> vi,

( se montrer par une petite ouverture-soleil) **far pincon**<sup>(Av)</sup> exp,  
(du doigt) **guinhar** vt(**Lo mond lo guinha al det**),  
(avec ostentation) **piafar** vi, **afichar** vt-vp, (enseigner) **ensenhar** vt,  
(les dents) **reganhar las dents** vi-vt, **rebilhar**, **rabalhar** vt, **menar de raissa**, **reganhar las dents** exp, (mauvais aspect) **reganhar** <sup>(Av)</sup>vt (**Reganhar un cap lis**, **reganhar lo cuol**)  
(quelque chose de brillant) **lugir** <sup>(Av)</sup>vi (**Fai-li lugir un rosselhon !**)  
**Mostraire-a**, **presentator-tritz**, **presentador-tritz** s

Faire montre de: **Faire mòstra de** vi

Montueux: Voir Montée-Monter, dernières lignes Être montueux : **Revalejar** vi

Monture: (tous sens) **Montura** sf

Monument: **Monument** sm, **monument dels mòrts** sm **Monumental-a** adj

Moque: (ridoir de marine) **Mòca** sf, (voir Moufle), (tasse en fer blanc) **mòca** sf

Moquer: **Chiflar** vt-vi-vp, **borlar**, **baudufejar** vt-vi, **ganelejar**<sup>(Av)</sup>, **ganelar**, **encocudar**, **daubar**,  
**escarnir**, **amodar**, **amòure**, **burlar**, **degaunhar** , **desgaunhar**, **desbinhar**, **mochar**,  
**mocar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **ralhar** vt-vi,  
(se m.de) **se trufar (de)** <sup>(Av)</sup>, **se mocar**, **se rire**<sup>(Av)</sup>, **se reire**<sup>(Av)</sup>, **se ríser** (pp **rist**), **se ficar**, **se ficre** <sup>(Av)</sup> vp, **se garçar**, **se cascar**, **s'enrire**, **se fotre**(foti, fotes, fot-a, fotem, fotetz, fotan présent), **se ralhar** , **se trufar** <sup>(Av-Tarn)</sup> vp, **escaissar**, **befar**, **burlar**, **broquetar**, **fionar** , **pregitar**,  
**glosar**, **cagar**<sup>(Av)</sup>-(**Te cagui !**), **topinar**<sup>(Av)</sup> vt, **baudufejar** , **risolejar** vi, **bordar**, **colhonar**,  
**escarnir**, **esporar**, **mesfaire**, **mesfar** vt-vi, **soflar** vt-vp, **far la figa**, **far tocar lo talús** exp  
(l'un de l'autre) **s'escarnir**<sup>(Av)</sup>, **s'escaissar**<sup>(Av)</sup>, **s'escaifar**<sup>(Av)</sup> vp  
(se m.discrètement) **sosgainar**, **soganh** vi,  
(s'en moquer) **s'en/se'n virar** vp (**me'n viri!**), **s'ensautar**<sup>(Quercy)</sup>, **se'n chautar/chautir**<sup>(Av)</sup>, « **s'enchautar** » vp

Je m'en moque: **M'en chauti !** excl

**Daubat-ada**, **escarnit-ida**<sup>(Av)</sup>, **burlat-ada**, **mocat-ada**, **trufat-ada**<sup>(Av)</sup>... adj

Moquerie: **Borla**, **chifla**, **chiflariá**, **mocariá**, **trufa**, **trufariá**, **bèfa**, **burla**, **escòrna**,  
**colhonada**, **derision**, **ironia**, **ganelejada**<sup>(Av)</sup>, **gatassa**, **langasta**, **lingasta**, **ralhariá**,  
**glòsa**, **gaunha** <sup>(Cahors)</sup>, **mauca**<sup>(Av)</sup>, **nica**<sup>(Av)</sup> sf, **escais**, **escarni**, **escarniment**, **escats**,  
**esquièrn**<sup>(Av)</sup>, **esquèrn**<sup>(Av)</sup>, **colhonatge**, **pregit**, **ralhament** sm,  
(propos, parole moqueuse) **broquetada** sf

Moquette: **Moqueta** sf

Moqueur: **Chiflaire-a**, **baudufejaire-a**, **borlaire-a**, **burlaire-a**, **engaunhaire-a**, **trufaire-a**<sup>(Av)</sup>,  
**trufarèl-a**, **trufandièr-a**(-ièira<sup>(Av-Tarn)</sup>), **colhonaire-a**, **perpinson-a**, **ralharèl-a** s,  
**galièr-ièra-ièira**, **ganèl-a/ganelós-osa**<sup>(Av)</sup>, **broquetaire-a** adj, **ganèl-a**<sup>(Av)</sup>, **trufet-a**,  
**badinaire-a** s-adj,  
**mocaire-a**, **mocandièr-a**(-ièira), **escaunhaire-a**, **moca-nas** s,  
(un peu) **trufairon-a**<sup>(Av)</sup>, **trufeiron-a**<sup>(Av)</sup> s-adj  
(d'un air moqueur) **trufa-trufant** loc adv

Moracées: **Moracèas** sf plur

Morailles: **Mordassas (per cavals)** sf plur

Moraillon: **Morrallhon** sm

Moraine: **Morèna** sf

Moral: **Moral-a** adj, **moral** sm, **disposicion d'esperit** sf, (sens) **sens moral** sm

Morale : **Morala** sf, (de fable) **moralitat**, **morala** sf **Moralisador-tritz**, **moralisator-tritz** s

**Moralista** s **Moralisme** sm **Moralitat** sf **Moralament** adv **Moralizacion** sf

Moraliser: **Moralizar** vt-vi **Moralizaire-a** adj

Morasse: **Moraça** sf

Moratoire: **Moratòri** sm **Moratòri-ia** adj

Morave: **Morava** s-adj

Morbide: **Morbid-a**, **mortinèl-a**, **morbós-osa** adj **Morbidityat**, **morbositat** sf

**Morbidamen, morbosamentt** adv

Morbleu!: **Miladiu!, nom d'un gòi !, sang de grelh !** interj

Morceau: **Pèça, pèssa, pecilha, bana, bèrla, chècha, chica, flocada, lepada, tora, limba, mica, bocada, pèrna** sf, **tròç (-ces)** (Av, Quercy-Tarn), **bocin**(Av) (Tarn), **bòfi, bòle, canton, flòc**(Av), **mocin**(Av), **morsin, cassin, cairon**(Av), **chèchi, chèchon, chic, chiquet, conh, conhol, conhon, cunh, margue, modòu, mòrs, mòs, morsèl, mossèl, morcèl**(Av), **morsal, morsilh, mossec, mossic, panet, pan, panèl, escapol, talh, talhon, tefle**(Av), **torronhon, tronçon, cantèl**(Tarn), **quintèl, fragment, pecilh, peçuc, bocon** (arch), **lèpi, tor, toret, toron, toronhon, troç**(Av), **troçal, trocet, fragment, capolon, escapolon, copon, pauc** sm, (petit) **escasson**(Av-M), **trocilhon, flocon, floquet, gran, cairelet** (Av), **queyrelet**(Av) sm, **lèma, bisca, flisca, asta, astèla** sf, **biquí, bocinèl** (M), **bocinet, bocinon, bofinèl, bofinon, boichet, bricon, brigon, brion, briquet, bot, brigol, brigalh, cantelon, chiqueton, còdol, codolet, conhet, conholet, conhonet, cunhet, morsilhon, pecic, pecilh, pecilhon, talhonèl, trocilhon, torronhon, brigalh, pauquet, sinne**(Av) sm, **bric-a s, briga, brigola, brina, pecilha** sf,

(de nourriture) **un petelon** (Av)sm,

(gros morceau de) **fotral** (Av), **tondral**(Av) adj m, **petassal**(Av) sm,

(enlevé pour raccourcir) **corchun** (Av) sm (**Corchun de post, de fusta**),

(ensemble de débris) **brigalhum, chaplum** sm,

(tout petit) **briconet, briconèl, brigonèl, bricalhon, brigalh, cantelonèl, trocilhonèl,**

**chiquetonèl, conheton, cunheton, nhac, codolet, escarson, tansiput**(Quercy)sm, **brenica,**

**brigalha, micalha, bricalha** sf (**Bricalha** sf: débris)

(gros) **sostral, troça, borrat, borral, troçal, talhonàs, talhuc, estopin, cafre, flat** (Quercy)

sm, **tèfle** (pain)sm, **borrada** sf, (très gros) **falapat, fotral**(Av), **ficral**(Av) sm,

(reste) **escais, escats** sm, (retailé) **retalh** sm, (gros, de pierre, bois) **caire, cantèl** sm,

(de sucre en pierre) **calhau, tarròc, codòl, codolet** sm, **pèira** sf, (si petit) **peireta, peiron** sm

(détaché) **talh, retalh** sm, (de viande) **tingàs, tingòs** sm,

(de pain) **tròç de pan, arton, cantèl** sm, (Voir Pain),

(lambeau mince) **limb, petaç**(Av), **parçèla** sm, **limba** sf

(de peau qui s'enlève par blessure) **embèl** sm, (saignant de boucherie) **bescòl** sm,

(de brebis/mouton découpé) **cimorra** sf, (de chair) **tingàs, tingòs** sm,

(de bois refendu) **estèla, esteleta, cimorra** sf, **estelon** sm,

(de bois de menuiserie) **escapol** sm, (quelconque de bois) **palòt** sm,

(de pierre) **clapa** sf, **calhau** sm,

Mettre: (en morceaux) **Esclabissar, troçar, espalancar, desprofeichar**(Cahors),

**estrocelar**(Av), **abridolar**(Av) vt, (en petits m.) **pecilhar** vt

Tomber en : **Se degolhar, s'estraçar, s'espelhandrar, s'escapolonar** vp

Couper en m.: **Bocinar, abocinar, bocinejar, bricalhar, brigalhar, morselar, talhonar,**

**atalhonar, achiquetar, parcelar, apecilhar, aparçelar, aparçonar, boconar, atrocelar,**

**chapotejar, troçar, amenudar** vt

**Abocinaire-a, atalhonaire-a** adj Par morceaux : **A chicas e micas** exp adv

Aimer les bons morceaux: **Aimar las bonas pèças, aimar la bona taula** exp

Manger un morceau: **Manjar un quicomet/un tròç de quicòm** exp

Manger par petits bouts : **Manjar pinquet**(Tarn)vi

Morcelage: **Parcelatge, trocejament, aparçèlament, apecilhatge, abocinament,**

**atalhonament** sm, **particion** sf

Morceler: **Copassejar, morselar** vt-vi, **trocejar, abocinar, aparçelar, apecinar, apecilhar,**

**aparçonar, parcelar, pecilhar, atrocelar, bricalhar, chapotejar, talhonar, atalhonar**(Av),

**talhucar** vt, **estrocelar** vt-vi-vp, **bocinejar** vt,

**s'apecilhar, s'atrocelar, se brisar** vp

**Abocinaire-a, atalhonaire-a** adj

**Trocejat-ada, abocinat-ada, aparcelat-ada, aparçonat-ada, apecinat-ada, estrocelat-ada, apecilhat-ada, bricalhat-ada, atrocelat-ada** adj

Mordache(protection d'étau): **Mordafa, mordassa** sf, (-s) **mordassas, grifas** (Av)sf plur

Mordancer: **Mordentar, mordre** vt **Mordacitat** sf **Mordent-a, picant-a** adj

**Mordent** sm, **causticitat** sf

Mordant : **Canin-a, mordent-a, fissonenc-a**(Av) adj (**Freg canin/mordent**),

(goût) **cosent-a, vinagrós-osa** adj,

(esprit) **deboric-a**(Av), **deboric-a**(Av), **rete-a/rede-a**(Av)adj

Mordicus: **Fèrmament, amb testarditge** adv

Mordiller: **Machugar, machorlar, machegar, machilhar, mordejar, mossegar, morsegar,**

**morsilhar**(Av), **mossilhar**(Av), **gordilhar, gordissar** vt, **mocidar, mofidar, mofiar, mofinar,**

**mofinhar, mosigar**(Av), **morfidar, morfinhar, morsar** vi-vt, **gafinhar** vi

Partie mordillée: **Morsilhadura, gafinhariá, rosegadura, mossilhadura** sf

**Mossilhatge, machugatge** sm

Mordoré: **Vermelhal-a, daurat-ada** adj, (qui tire vers le) **vermelhau-vermelhòla** adj

**Daurar** vt **Dauradura** sf

Mordre: **Acaissar, agafar**(Av), **gafar** (Av-Quercy), **nhacar, canhar** (Av), **caissar, gordilhar,**

**gordissar**(Tarn), **nafrar/nhafrar**(Av), **ranhar, remòdre, remordir, acaissalar, aferrar,**

**acrocac** vt-vp, **engafar** vt, **mòdre, mordre**(Av) (Tarn), **morfar**(Av), **mossegar**(Tarn), « **mossigar** »,

**morsilhar, morsegar** vi-vt, **desfiusar/defiosar**(Av) vt (**Lo lop a defiosat la fèda**),

(chiens) **gromar**(Av) vt-vp,

(divers) **sasir, trapar, atacar, acrocac** vt-vp,

(se m.) **s'acaissar, s'acaisselar** vp, (mutuellement) **s'entregafar** (Av)vp,

(mordre sur qqch) **encambar** vt,

(souvent et légèrement) **mordejar** vt,

(avec acharnement) **mordassar** vt, (m. le bord d'une ornière) **remòdre, remordir** vt

(à l'hameçon) **morsar, picar, mordejar, mordre** vi-vt,

(se m. mutuellement) **s'entregafar** vp, (froid) **picar** vi,

(s'intéresser) **s'interessar** vp, (s'en m. les doigts) **se'n mordre los dets** exp,

(serpent) **picar, fissar** vi-vt, **pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir**

vt, **gastar**(Av) vt

(avec les roues) **remordir, remòdre** vt, (sur le champ du voisin) **abroalar, abroar** vi,

(franchir les limites au jeu) **mamar** vi, (en général) **mòdre, mordre sur** vi

Mordeur: **Mossegaire-a, fissonenc-a, mordeire-a** s-adj, **gafaire-a, agafador-airitz, agafaire-**

**a, crocaire-a** s-adj, (à l'hameçon) **becaire-a** adj

Ce que l'on m.: **Gafada** sf, **gafal** sm

**Acaissat-ada, mordit-ida, acaisselat-ada, aferrat-ada, nhafrat-ada** adj, (passionné)

**apassionat-ada, afogat-ada** adj, (à la folie) **fanatic-a** adj, (par un serpent) **fissat-ada** adj

Moreau (sac à manger pendu au museau des bêtes de trait): Voir Museler

Morelle: (Solanum nigrum et dulcamara, Solanacées) **Maurèla, morèla, amoreleta, morèla**

**pelosa, èrba maurèla**(Tarn) sf, **poison** sm,

(tue-chien, noire, Solanum nigrum ex S. adiantum-nigrum) **crebacan, pudis, puditz,**

**negreput, rasim de lop, pissa can, crèba-can, creva-chin, maurelhasson** sm, **poison** smf,

**salvavida, èrba del talh/maurèla/del mal de dents, èrba mosca, maurèla, morèla,**

**amorèla, maureleta, popinòta** sf (Lim- tua-chin) sf

(douce-amère, Solanum dulcamara) **doçamara, dolçamara, lòca, morèla, maurèla,**

**arrapaira/pelosa, èrba de la lòca/de Nòstra Dòna/de poison/dels granons, maurèla**

**grimpaire, sauvamaire**(Av-Sévé rac) sf, **poison** smf (Lim- doça-amara, vinha de Judéia) sf

Moresque: **Moresc-a** s-adj

Morfil: **Morfil** sm, **fial** (Tarn)sm

Morfondre: **Marfondre**(Av), **marfondir, morfondre** (Av), **malfondre** (Av)vt-vp,

(se) **se malcalhar** *vp*, **sanglaçar**<sup>(Tarn)</sup> *vt*, **se consumir** *vp*, **charrar, chorrar**<sup>(Av, Quercy)</sup> *vi*,  
(faire m.dans l'attente) **faire sonsir, far chòrra** <sup>(Quercy)</sup> *vi*

**Marfondut-uda** <sup>(Av)</sup> *sm*

Morfondure: **Marfondament, marfondement**<sup>(Av)</sup>, **sanglaçament**<sup>(Av)</sup> *sm*, (cheval) **raumàs** *sm*

Morganatique: **Morganatic-a** *adj* **Morganaticament** *adv*

Morgue: **Vent, ufan** *sm*, **autesa, cròia** *sf*, **orguèlh**, **auturum** *sm*, **supèrbia, desdenh, nautor** *sf*  
(Auturós-osa, auturenc-a, desdenhós-osa, lefinhós-osa, estafinhós-osa *adj*)

(salle à cadavres) **mòrga** *sf*

Regarder avec morgue : **Morgar**<sup>(Av)</sup> *vt*

Moribond: **Moribond-a, morent-a** *s-adj*

Moricaud: **Moriscaud-a, morol-a, negre-a** *s-adj*

Morigéner: **Encabestrar, semonsar, reprene, repotegar** *vt*

Morille: (Morchella sp) **Maurilha, mirgola, morilha** (désigne les brunes) *sf*,

**longaruda** (Morchella vulgaris), **conica** (M.conica),

**merigòla/mirgòla**<sup>(Av)</sup>/**redonda** (M.rotunda)*sf*,

**bonet de capelhan** *sm*,

(noire, M. esculenta?) **negrepur, negreput** *sm*

Morillon (Mitrophora semilibera ex Morchella hybrida): **Morilhon, rasim-de-la-**

**Madalèna**<sup>(Tarn)</sup> *sm*

Morillon: (canards, Aythya fuligula, fuligule morillon) **Morelhon, negron, cauquillon,**  
**morilhon** *sm* (Voir Canard)

Morion: **Morrion** *sm*

Morisque: **Morisc-a** *adj*

Mormon: **Mormon-a** *s-adj*

Morimus asper (scarabeidés longicornes): **Vaca** *sf*

Morne: **Mòrne-a, mòrn-a, mornarós-osa, trist-a, malenconiós-osa, sornarut-uda,**  
**solombrós-osa, nèc-a, sornut-uda** *adj*, (temps) **temps gris** *sm*

**Chorrar** <sup>(Av)</sup> *vi*

Mornifle: **Mocada, monha, monhada, morrada, mornifla**<sup>(Tarn)</sup>, **mòca** *sf*, **mochal** *sm*

Morose: **Fosc-a, monhe-a, mornarós, nec-a, solombrós, trum-a, tristonet-a, sorn-a,**  
**afalit-ida, mat-a, paucparla, sornut-uda, sornarut-uda, trumaud-a** *adj*, (délectation  
morose) **delectacion mornarosa** *sf* (**Votz sorna**)

**Amarum, tristum, pensament, lagui** *sm*, **malenconiá, languina, lanha** *sf*

Rendre morose: **Embrunir** *vt-vp* (Voir Languir)

Morphée (maladie de peau avec taches blanches): **Morfèa** *sf*

Morphème: **Morfèma (element significatiu clavat dins un mot)** *sf* **Morfematic-a** *adj*

Morphine: **Morfina** *sf* **Morfinoman-a** *s-adj* **Morfinomania** *sf* **Morfinisme** *sf* **Morfinic-a** *adj*

**Morfinomimetic-a** *adj* **Apomorfina (derivat per desidratacion)** *sf*

Morpion: **Pata** *sf*

Morphognosie (reconnaissnce par le toucher) : **Morfognosia** *sf*

Morphologie (construction des mots: **Morfologia** *sf* **Morfologic-a** *adj* **Morfologicament** *adv*

Morphogenèse(construction de l'embryon): **Morfogenèsi, morfogenia** *sf*

**Morfogèn-a (embriologia)** *adj* **Morfogenic-a, morfogenetic-a** *adj*

Morphochronologie (géologie): **Morfocronologia (evolucion de los relèus)** *sf*

**Morfocronologic-a** *adj* **Morfometria** *sf*

**Morfoscopia** *sf* **Morfostructural-a** *adj*

Morphopsychologie: **Morfopsicologia** *sf*

Morphosyntaxe: **Morfosintaxi** *sf* **Morfosintactic-a** *adj*

Morphotype; **Morfotipe** *sm*

Morpion : **Arpian** *sm*, **pata** *sf*

Morraillon(serrure): **Morrallhon** *sm*

Morrène, morène (Hydrocharis morsus-ranae): **Nenufar pichon** sm

Mors: **Fren, mòrs**(Tarn-1845)(Av), **mòs, mossèl** sm, **lo mòrs d'un estòc** sm,  
**brida (mòrs mai la guida)** sf  
**Prene lo mòrs a las dents** exp **Menar un caval per la brida** exp

Morse: (animal) **Mòrsa, caval marin, cavalan** sm, (moyen de communiquer) **mòrse** sm

Morsure: **Agafal** (M), **croc, dentada, gafal/agafal**(Av), **gordissal, mordissal, mordal, morsal**(Av), **mordement** sm,  
**caissadura, caissada, gafada, agafada, maissada, mordassada, mordadura, mordidura, mordida**(Av), **morduda, morsura, mossegada, mossigada, mossegadura, mordura, nhacada** sf, (traces des dents sur le pain(Av)) **mosigadura, machadura, sonsiadura** sf  
(serpent) **fissal** sm, **fissada, picura**(Av-1873) sf, (de cheval, âne) **mordal** (Av)sm,  
(grave) **agafatal** sm, (à l'hameçon) **tusta** sf

Mort: **Mòrt, vanesa, crèba**(Av)(Es de meissanta crèba), **finida, agonia** sf, **moriment, sanctus, trespàs, avanit** sm,  
**lo raufelet, lo darrièr badalh** exp (La Mort: L'Auriva, la dalhara sf), **trespasat-ada, defuntat-ada, mòrt-a** s-adj  
(-aux-rats) **tua-rats** sm,  
(bois mort) **arbrets** sm plur, (eau-morte) **marèa bassa** sf, **temps de las marèas bassas** sm,  
(morte-saison) **mòrt-temps** sm, **mòrta-sason, mala temporada** sf,  
(mort-gage) **deute non amortissable** sm,  
(mort-né) **mortigós-a, mortinós-a** s, **morton-a, mòrt-nat/mòrt-nada** s, **nat/nada mòrt/a** s,  
**avortat-ada** s  
Avoir peur de la m.: **Grunejar** vi  
Qui ne meurt pas facilement: **De meissanta crèba** exp  
Mortel: **Mortal** s-adj **À mort !: A mòrt !** loc adv  
**Mortalatge** sm, **morina, mortalitat** sf **Mortalament** adv  
Pâle comme la m.: **Mortinèl** adj  
**Mortuari-ària** adj, **ostal mortuari** sm,  
(acte, certificat de décès) **mortuari (e anoncia oficiala de la mòrt d'un soldat)** sm  
**Mortifèr-èra** adj **Mortificant-a** adj **Mortificacion** sf  
**Mortificar** vt, (chair, corps) **marfir, venar, faisandar** vt  
Qui enveloppe les morts en suaire: **Plegaire** smf  
Être à l'article de la mort: **Èsser a l'article de la mòrt, èsser a cap de camin** exp (**A l'article de la mòrt** exp)  
Faire le mort : **S'amortar, s'amortir** vp (Il est mort: **Lo nas li fumarà pas pus** exp)

Mortadelle: **Mortadèla** sf

Mortaise: **Mortaisa**(Tarn), **mortaja, gaula, enclavièira, canèla** sf, **charròt, gaule, gargalh** sm,  
(marine) **pontada** sf (**Pontaire-a** s: que fa las pontadas)  
**Mortaisar**(Av), **emmortaisar/emortaidar**(Av), **gargalhar, gaular** vt  
Rabot pour: **Gargalhaire** sm  
Sortir de sa mortaise/abîmer la mortaise: **Desgargalhar, desgaular** vt-vp

Mortalité : **Mortalitat** sf

Mortel: **Mortalenc-a, mortal-a (un còp mortal), fatal-a, mortifèr-a** adj,  
(dépouille) **rèstas mortals** sf plur,  
(péché) **pecat mortal** sm, (ennemi) **enemic mortal** sm  
**Mortalament** adv

Mortier: (instrument)**Estrissador, picador, trissador, salinhé**(Tarn)sm, **trissadoira** sf,  
(tous sens) **mortier** sm, (Voir Egrugeoir)  
(préparation) **battut, pastrolh, pastolh** sm,(de bricaille pilée) **repós** sm,  
(de cuisine) **salinièr, salinon** sm, **salinièra** sf  
(cône sur le faite du toit) **passerat, apasserat, passerèl, passeral, aparrat** sm



Préparation de: **Gru, grut** sm Tas de m.: **Menada** sf **Aprestar de pastolh** exp  
Enduire de m.: **Rustiquejar, amortieirar** vt Péparer du : **Pastar de mortier** exp  
Quantité pétrie en une fois: **Pastada**(Av) sf

(**Enfichoïrar: Cunhar lo mortier entre las pèiras o dins las fendas amb la fichoira**)

Mortifier: **Mortificar, venar** vt-vp, (rendre confus) **matar**(Av) vt (**Matat-ada, moquet-a** adj)

**Mortificacion** sf **Mortificatiu-iva** adj

Manque de : **Immortificacion** sf **Immortificat-ada, venat-ada** adj

Mort-né : Voir Mort

Mortuaire : Voir Mort

Morue: (sèche) **Estocofi, estòcafich, escafit, bacalhau, estòfi** (Quercy), **estafit**(Av),

**cabilhaut/cabilhòt**(Av) sm, **merluça seca** f, (eau de dessalage de la morue) **Aiga-de-merlussa**(Tarn) sf

(fraîche) **fangosa, merluça**(Av, Lot), **merlussa**(Tarn), **morruda** sf, **cavilhon** sm

Pêcheur: **Merluçaire-a** s (**Pescaire-a de merluça**) (**Batèu per la pesca a la merluça**)

Marchand: **Merlucier-ièira** s (Voir Merlu)

Plat de, à base de m.: (fraîche) **Merluçat-ada** s-adj, (sèche) **estofinada, brandada, gangassa, gangassada** sf

Morula: **Morula** sf

Morve: **Mèca**(Tarn), **mecha, vòrma, mòrva, canilha, farna, gòrma**(Av) (Tarn), **nifla**(Av-Quercy),

**jurmèla**(Quercy), **ronha, flèuma, flauma**(Av), **mòca, mocada** sf, **mochal** sm,

(crachat) **gromèl, gromèl, bormèl** (tous Av) sm, (qui pend au nez) **gota**(Tarn)sf

(m.épaisse) **mecalàs**(Tarn), **mecut** sm, **mecuda, mòrva** sf, (amas de) **vormat** sm ,

(maladie du cheval) **farçin, farçum** sm, **vòrma, gòrma**(Av) sf

Faire remonter la morve: **Tirar l'enca** exp, **jurmelar**(Quercy) vi

Avoir la morve(cheval): **Curar** vt, **s'enfarçimar** vp

Morveux: **Mecòs-a, merdathon-a, canilhós-osa, farnós-osa, merdós-osa, morvelós-osa,**

**vormelós-osa, gromelós-osa**(Av), **bormelós-osa**(Av), **gormós-osa**(Av), **vormós-osa**(Av),

**vormelhut-uda, inflaumt-ada**(Av) s-adj, **monin-a** s-adj,

**manjamèca, merdathon, merdassier, merdausson** sm

Petit m.: **Mifaudèl, mifaire, moriaco, morvèl, vormèl** sm

Mosaïque: **Mosaïc** sm **Mosaïc-a** adj **Mosaïsme** sm **Mosaïsta** sm

Moscovite: **Moscovita** s-adj

Mosquée: **Mosquèa, mosqueta** sf, **marabot**(Av) sm

Mot: **Dich, dit, mot, tèrme, timbre** sm, **dita, dicha, paraula** sf, (un bon mot) **una facècia** sf,

(le fin mot) **l'explicacion, lo perqué, lo mot de santa Clara** sm,

(mot d'ordre) **mot d'ordre** sm, (gros-mot) **paraula grassa** sf, **mot en cabòça** sm,

(-croisés) **mots en crotz** sm plur, (mot propre) **paraula justa** sf,

(lettre) **un mot de bilhet** sm, (qui blesse) **fion, dard, dart** sm, **fionada** sf,

(mot de passe) **senha** sf, **mot d'accès** sm,

(mot lâché sans réflexion) **mot badat sens intencion** exp

**Mot per mot, mot e mot** loc adv **En un mot** loc adv

Avoir le dernier mot: **Aver la darrièra paraula** vi Prendre au mot: **Agafar pel mot** vi

Se donner le mot: **Se metre d'acòrdi** vi

Jouer sur les mots: **Caravilhar, espepissar** vt-vi

Sans dire mot: **Sens parlar, sens motir, sens polsar mot** loc adv

Lancer des mots: **Motejar** vi-vt Dire un mot: **Motir** vi (**Motir res/pas res**)

Avoir des mots: **Aver de rasons amb, aver taverna amb, aver quatre rasons** exp

Motard: **Motorista, motard** sm

Motelle (poisson de mer, 6 espèces, 3 genres): **Loqueta, mostèla** sf,

(Gaidropsarus mediterraneus) **garri negre** sm, (G.vulgaris) **garri tigre** sm

Motet (poésie chantée): **Motet** sm

Moteur: **Motor** sm, **motor d'explosion** sm,  
 (de recherche) **motor de recèrca/rechercha** sm, **cercador, chercador** sm  
**Motor-motritz** adj **Motritz** sf **Motricitat** sf

Motif: **Causa** sf, **fondament, motiu, motif** (Av-1873), **èstre, estre, sestre, daquòs** sm,  
**matèria, encausa, rason, tèma** sf  
 Pour le bon motif : **Amb de bonas intencions** exp

Motilité: **Motilitat** sf

Motion: **Mocion** sf

Motiver: **Motivar** vt-vp **Motivacion** sf **Motivat-ada** adj

Motocompresseur : **Motocompressor** sm

Motoculteur: **Motocultor** sm **Motocultura** sf

Motocyclette: **Motò, motocicleta, petaira** sf, **petrolet, motocicle, petaire** sm **Motociclista** s

Motoneige: **Motonèu** sf

Motopompe: **Motopompa** sf

Motoriser: **Motorizar** vt-vp **Motorizacion** sf

Mototracteur: **Mototractor** sm

Motricité: **Motricitat** sf

Motte: (tous sens) **Mota, mòta** (Av-Tarn), **mata, turra** (Av-Quercy-Tarn) sf, **motal, turre, trulle, turle, tap** sm,  
 (grosse) **motassa** sf, **tortèl, turràl, turràs, motàs, tarràs** (Tarn)sm,  
 (petite) **turassèl, turasson, turrih, turron** sm, (longue) **cotèlon** sm,  
 (ensemble des mottes) **motard** sm,  
 (féodale) **mòta, mota** sf, **tap** sm  
 (de terre, de gazon) **turra, gleva** (Tarn), **turra, tepa, girba, liba** sf, **gleu, glebe** (Quercy), **girbon, pelenc, pelhenc, codenàs** sm,  
 (de terre) **terragàs, tortèl** sm, (compacte) **tarràs/terràs** (Av)sm,  
 (tas de mottes/herbes destiné à être brûlé) **fornèl** sm, **fornelièira** sf (**Fornelar, fumassejar** vt-vi), (action de les brûler) **fornelatge** sm,  
 (petite) **turron, turrassèl, turrasson, turrilh** sm, (brise-mottes) **trissamotas** sm,  
 (de beurre) **pan de burre** sm, **mòta de burre** sf,  
 (sexe de la femme) **bufèc** sm, **bonheta, bufa, mota** sf (Voir Sexe)  
 Tailler une motte autour pour l'enlever: **Trestalhar** vt  
 Faire des mottes longues: **Cotelar** vi

Motter: **Motejar, turrejar** vi, **s'amotir, s'amotairar, s'amotar, s'amotelir, s'amotassir, s'amotoflar** vp  
 Briser les mottes, émotter: **Demotar, motassar, esgirbar, esturrassar, estarussar** (Av),  
**desglevar, desglebar, escarmotar, esetopir** vt  
 Se hérissier de mottes: **Motejar** vi Qui donne des m.: **Motent-a** adj **Motós-osa** adj  
 Traquet motteux: **Rocadèla, rocairòla, rocairòl, roquièra, quilhamòta, colaubre** sm  
 (voir Traquet)

Motus: **Cala !, Calatz !** interj.

Mou: **Mòl, gòire** sm, **mòla** sf, (un peu) **molet** sm, **moleta** sf,  
 (avachi) **molergue-a** (Av) s-adj, **flac-a, flasc-a, fleune-a, fleunhe-a, favanc-a, molàs-assa, inchalhent-a, flap-a, mòl-a, fleis-ssa, mòl-a** (Av), **mòlh-a** (Av), **flus-ssa, mirgaud-a, van-a, patamòl-a, molardós-osa, molenc-a, molesan-a, molet-a, petolas-assa, patamòl-a, vanelós-osa, goire-a** (Quercy) s-adj, **fug-òbra, polacre-a** (Av) S,  
 (un peu mou) **molhet-a, molet-a, tendrièr-a(-ièira)** adj,  
 (souple, pâteux) **patòs-a, sofle-a, van-a, flac-a, blet-a, flap-a, mieule-a** (Av), **moligós-osa, molegós-osa, mòl-a, mòlh-a, molenc-a, molicòs-osa** adj,  
 (détendu) **flus-ussa, destibat-ada, lasc-a** adj, (mollet) **galgue-ga** adj,  
 (très mou) **galguet-a, moflet-a, molai-aiga, moflard-a, motiflaud-a** adj,

(trop, désagréablement mou) **molastrós-osa** adj,  
(matière) **mòl-a** adj, (de veau) **lèu** sm  
Etre mou: **Fastiguejar** vp, **molejar** vi-vp Donner du mou: **Molar, daissar anar** vt  
Devenir mou : **S'afatrassir, s'agrolir** vp, **fastiguejar, molar, molejar** vi, (et se rider) **marfir**  
(Av) vt-vp  
Rendre mou: **Afatrassir** vt, **relentir** vt-vp (**Lo temps umid relentit lo pan**)  
Faire devenir mou: **Amoflar, amoflir, amolesir** vt, **amolir** vt-vp  
**Amoflat-ada, amoflit-ida** adj  
**Flac-a, flaunhard-a, flaunhac-aga, fleis-ssa, fleune-a, lasc-a, mieule-a, mòl-a, mòlh-a, molaïc-aiga, molastrós-a, molarós-a, molegós-a, moligós-a, amolit-ida, mendrigól-a, mendrigolet-a** adj,  
(lent) **lanternejaire-a, lent-a, longanha** s-adj **Molesa** sf  
Mou: (veau, agneau) **Molàs, lèu** (plur **lèusses**) sm  
Mouchard: (cookie eninform.): **Cookie** sm, (rapporteur) **raportur**(Av)sm  
Moucharder: **Delatar, raportar, decelar, dessalar**(Av) vt-vi **Delacion** sf, **raportatge** sm  
**Raportaire-a, delator-a, moscard-a, mochard**(Av) s  
Mouche: (Diptères) **Mosca** sf, (petite m.) **moisson, moscalhon, moscolon, mosquet** sm,  
**mosqueta, mocheta, moscola, mosquèla, moscairòla** sf,  
(grosse) **tavana, bolena, baba**(Cahors) sf, **ase** sm, (taon) **tavan** sm, **mosca maire, mosca boïna** sf,  
(de la viande) **mosca vermenièira** sf, (ponte de cette mouche) **moscada** sf  
(figuré) **tondra**(Av) sf (**Quand la tondra l'atrapa/fissa !**),  
(piège à) **atrapamoscas** sm,  
(fine m.)  **fina mosca** sf, (pattes de m.) **pès de mosca** sm plur,  
(mouche du coche) **la mendre cavilha del coche** exp, (du vin, drosophile) **mocheta** sf,  
(chiure de mouche) **mocadura** sf, (en général) **mosca** sf, (les mouches) **moscalha** sf,  
(quantité de mouches) **moscalha, moscalhada** sf, **moscalh** sm,  
(lieu à mouches) **mosquièr** sm,  
(Hippobosque) **Mosca de caval, mosca d'ase, pata mosca, mosca bòrlha, mosca de buòu** sf  
(Hypoderme du bœuf) **Mosca bovina, isala** sf  
(mouche verte) **Mosca de carn, de vèrms, vermanièira** sf  
(mouche du pigeon) **Mosca del colomb** f **Mosca tse-tse** f  
Chasse-mouche: **Moscalh** sm  
Qui craint les m., sensible aux: **Moscatièr-ièira, mosquièr-ièira, mosquetaire-a** adj  
Qui fait la guerre aux mouches : **Moscalhaire-a** s  
**Se moscalhar (per las vacas amb la coa)** vp, **moscar, moscalhar, mosquejar** vt-vi  
Chasser les m.de la queue et autres mouvements : **Moscassejar** vi  
Qui prend la m.: **Mosquet, moscarós** adj Prendre la m.: **Embufar, emmoscalhar** vt-vp  
Avoir la mouche: **Mosquejar** vi  
Chasser les m.: **Moscar, moscalhar** vi Asticot: **Moscada** sf **Moscalhaire** sm  
Moucher: (chandelle, morve) **Mocar** vt-vp, **soflar** vi-vt,  
(se) **soflar** vt-vi, **se mocar, se soflar**(Quercy) vp, **tirar l'enche** exp,  
(figuré) **reprene, remocar, donar una correccion , mocar, clavar, clavelar, rebochir, remocar, recaçar, reversinar, secar** vt, **regaunhar, regaunhejar, soflar** vt-vi  
(poissons, truites) **moscar, moscalhar** vt-vi  
(**Moquet que jamai, mocat coma un blese** exp) (Qui mouche: **Clavacais** adj)  
**Mocadurat** sm  
**Mocadura, mòca, mocada** sf, **mochal, moc** (Tarn)sm **Mocatge** sm  
Acte de se m.souvent: **Mocariá** sf **Mocaire-a** s **Mocat-ada** (tous sens)adj  
Moucheron: **Moscalhon**(Av) (Tarn), **moisson, moissal**(Av), **moscal, mosquilh**(Quercy) (Av),  
**mosquilhon** sm, (piqueur) **arabi** smù

(qui a des mouvements verticaux rapides) **ressaire-a**<sup>(Av)</sup>, **ressegaire-a**<sup>(Av)</sup> s

**Moissalós-osa** adj

**Moscalha, moissalirilha** sf, **moscalhum, moscalhon** sm **Moscalhada** sf

Moucheronner (poisson): **Agafar moscas** vi

Moucheter: **Mosquetar, pigalhar, pigar, tavelar, tigrar, moscalhar, tesselar, taquetar, mirgalhar, bigalhar, bigardar, bigarrar, alabrenar** vt-vi, **se tavelar, se moscalhar, se pigalhar** vp

**Mosquetadura, moscalhadura, tesseladura, taveladura, pigalhadura** sf, **bigarratge** sm, (isolée) **pigalha, tessèla, taqueta, tacona, bigarradura, frapa** sf, **Pigalhat-ada, tesselat-ada, moscalhat-ada/tavelat-ada de tèsselas, jicat-ada**<sup>(Av)</sup>, **pigat-ada**<sup>(Quercy)</sup>, **talabrenat-ada, alabrenat-ada, bigarrat-ada, alabrenat-ada** adj, (inégalement) **apastelat-ada** adj, (fleuret) **floret amb lo boton** sm

Mouchetis (maçonnerie): **Mena** (sf) **de rebatedís** (sm)

Mouchette: **Mena de rabòt** sm

Mouchettes: **Moquetas**<sup>(Tarn)</sup>, **pinças**<sup>(Av)</sup> sf plur (**Mocar la candela**)

Mouchoir: **Mocador**<sup>(Av)</sup>, **moncador**<sup>(Av)</sup>, **mocanàs, mochador** <sup>(Quercy)</sup> sm,

(grand) **mocadoràs** sm,

(plein mouchoir) **mocadorat** sm,

(grand, servant de châte) **saile, salle, sanle, chaile, salli, cabeçal** (Lot) sm (Voir fichu, foulard, châte)

Moudre: **Farinejar, farinar** vi, **mòler, mòlre** (pp **mòlt-mòta**) <sup>(Av-Quercy)</sup>, **mòldre, moldurar, modre, mœuvre, moudre, mordre** (pp **molgut, mòlt, mòut**) <sup>(Av)</sup>, « **mòire** », « **maure** », « **maver** » vt, (le café, poivre) **molinar, «morinar»** vt,

(par écluesées) **resclausar**<sup>(Av-SO)</sup> vi-vt,

(tout le grain de l'auge d'alimentation et arrêter de moudre) **descaçolar** vi

Quantité de grain à moudre : **Mòlta** sf

Moulu: **Mòlt-a, molinat-ada** adj, **mòlt, mòut** pp, (moulue) **mòuta** pp-adj,

(de coups, fatigue) **romput-uda, matrassat-ada** adj

Mouture: **Mòlta, mòuta, moldura, mòutura** sf Droit de m.: **Escossura** sf

Prendre le prix de la mouture: **Punhierar, punhieirar, ponheirar** vi

Se payer en farine(**molinièr**): **Moldurar** vi (**Molduron**: moulin à paye en nature forte)

Moue (Faire la ): **Labrejar, monar, moninejar, fonhar, minar** vi, **far la marra, far lo pòt, far lo morre** <sup>(Av)</sup>, **far de/los pòts**<sup>(Av)</sup>, **far la mona, far la monha, far la pòta**<sup>(Quercy)</sup>, **far la bèba, far la figa**<sup>(Av)</sup>, **far lo nas** exp, **bebejar, embotar, embotarrar, embotinhar** vi, **se desmanieirar, s'embordescar, s'emmoninar** vp

Arrêter de faire la moue: **Desengaunhar** vt-vp

Moue: **Lippa, mona**<sup>(Tarn)</sup>, **monha**<sup>(Av)</sup>, **bèba, embroncadura, engaunhada, moninada, fonha**<sup>(Av)</sup>, **dronha**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **tronha**<sup>(Av)</sup>, **pòta/pauta**<sup>(Av)</sup>, **mèrra**<sup>(Av)</sup> sf, (petite) **potèl** <sup>(Av)</sup>sm **Fonhaire-a, enchiprós-osa** adj

**Far la pòta**<sup>(Av)</sup>, **far la monha**<sup>(Av)</sup>, **far lo morre, far la dronha/tronha**<sup>(Av)</sup>, **far pòts, far morres, far pòtas, far la mèrra** exp, **fonhar**<sup>(Av)</sup> vt, (un peu) **far potèl**<sup>(Av)</sup>, **far potet** exp

Mouette: (Laridés sp) **Gavian, gabian, (si gris) martèl, gavian gris** sm, **gafèta,**

**auca de mar** sf

(tridactyle, Rissa tridactyla) **Gafeta, gaveta, gavieta** sf, **fumet, gavian, gabian, martèl** sm,

(cendrée, Larus canus) **gavina** sf, **pijon de mar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **talha-mar** m,

(rieuse, Larus ridibondus) **gavianòla** sf,

(goéland argenté, Larus argentatus) **vanèl, vanèu, gavetaire** sm, **vanèla, dauradèla, daudèla** sf

Moufette: **Mofeta** sf

Moufle: (levage, serrage, sans poulie, servant à serrer un câble) **talòs, cordièr** <sup>(Avairon)</sup>,

**palanc, talòs**<sup>(Av)</sup> (e sa còrda) **sm**, **mofle, mòca** **sf**  
(gant) **mita, mofla** **sf**  
(souple) **machaud-a, moflut-uda, sople-a, mofle-a**<sup>(Quercy)</sup> **adj** (**Moflejar** **vi**)

Mouflet : Voir Rebondi

Mouillage: **Trempatge, banhatge** **sm**, **molhadura** **sf**, (marine) **ancoratge** **sm**

Mouille (fond de cale): **Banhadura** **sf**

Mouillé: **Gòf-a, gòfi-gòfia, nis-issa, sòt-a, banhat-ada, chòp-a, chopat-ada, mois-ssa, moste-a, mostós-osa, tremp-a, traçat-ada** **adj**, (dégoutant d'eau) **molhadós-osa** **adj** (légèrement) **umid-a** **adj**, (de pluie, de sueur) **lent-a** **adj**, (ce qui est mouillé) **trempadura** **sf** (consonne) **consonanta palatizada** **sf**

Mouiller: **Eissagatar, gochopar, molegar, ragentar, banhar, chopar** **vt**, **eissagar, molhar, « mulhar », banhar**<sup>(Tarn)</sup> **vt-vp**, **trempar** **vt-vi-vp**, **sòlver, sòlvre** (**pp** **solgut, solvut, sòt, prêt solguèri**, **subj** **prés sòlva, sòlga**) **vt-vp**, (se mouiller) **trapar una molhadura**<sup>(Av)</sup> **exp**, (se m. à travers les vêtements) **se trespalar**<sup>(Av)</sup> **vp** (à nouveau) **rebanhar, retrempar** **vt**, (le vin avec de l'eau) **sermar, acermar, batejar** **vt** (**Sermatge** **sm**), (se mouiller le bas des vêtements) **se tantolhar**<sup>(Av)</sup>, **se baldrejar, se baudrejar** **vp**, **trolhar**<sup>(Av)</sup>, **trulhar**<sup>(Av)</sup>, **trellhar (truèlhi, trolharà-trulharà-trelharà)** **vt-vp**, (ses chaussures dans une flaque d'eau ou autre) **emposar**<sup>(Av)</sup>, **asagar**<sup>(Av)</sup> **vi** (mouiller jusqu'à la peau/jusqu'aux os) **traçar** **vt-vi-vp**, **trespelar, trespilar, trespialar** **vt**, (**lo parlar**) **palatizar** **vt**, (marine) **ancorar** **vi-vt**, (se, figuré) **se riscar** **vp**

Mouillère (terrain): **Molenca, molièra, molièira, molha ; molina** **sf**, **brasc, molenc** **sm**  
Jeter, tomber dans une mouillère: **Embolidorar** **vt-vp**

Mouillette: **Lesqueta, entancha, trempa, trempeta**<sup>(Av)</sup> **sf**, **trempilhon** **sm**

Mouilleur: (linge à repasser) **Banhador, trempador** **sm**, (de mines) **minador** **sm**

Mouillure: **Molhadura, trempadura, banhadura** **sf**, (langage) **palatizacion** **sf**

Mouise: **Misèria** **sf**, **caitivièr** **sm**

Moujik: **Mojic** **sm**

Moule (de mer, *Mytilus edulis*): **Muscle** **sm** **Musclièra** **sf**, **vivièr** **sm** Plat : **Musclada** **sf**  
**Musclaire-a** (que pesca o vend de muscles) **s**, **musclièira** (**vendeira o airal de vida dels muscles**)**sf**

M.de rivière(*Unio-Anodonte*): **Consomis, enconsomit** **sm**, **lustra** <sup>(Quercy)</sup> **sf**

Moule: **Mòtle, emmòtle, tipe, mòlle** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **mòlli** <sup>(Lot)</sup> **sm**, (forme à fromage) **forma, faissèla** **sf**, **escudelon** **sm**, **aplech/aplich**<sup>(Av-N)</sup>**sm**  
**Motlatge** **sm** **Motlaire-a** **s** Contenu de moule: **Potada** **sf**

Mouler: **Emmotlar** **vt**, **motlar, molar, mollar**<sup>(Av)</sup> **vt-vp**, (à la faisselle) **enfaiselar, enfiscelar, « enficelar »** **vt** (bien moulé) **Plan fach-a, plan proporcionat-ada** **adj**, (écriture) **escritura clara** **sf**  
Donner la forme d'un moule: **Emmotlar** **vt** **Talhièr de motlatge: Motlador** **sm**

Moulin: **Molin, molinet** **sm**, (à eau) **molina, molinassa** (si vieux) **sf**, (à traction animale) **molin de sang** **m**, (à seigle) **segalièr**<sup>(Av)</sup> **sm**, (à roue motrice découverte) **torrilha** **sf**, (support de roue) **lèuge** **sm**, (levier pour soulever la roue) **leujador, levador** **sm**, (roue d'entraînement) **virant** **sm**, (chassis entourant la roue dormante) **enclastre** <sup>(Av)</sup>, **cormuòl, escaramuòl** **sm**, (à foulons) **molin parador, molin drapièr, trolhador, folon**<sup>(Tarn)</sup>, **batan** **sm**, **trolhadoira** **sf**, (**lo que trabalha : Folognaire-a**<sup>(Tarn)</sup> **S**) (à huile) **molin de l'òli/d'òli** **sm**, (pale profonde de moulin à huile) **çaça** **sf**, (recoin du treuil) **capèla** **sf**, (auge recueillant les eaux issues de l'huile) **truèja** **sf**, (à légumes) **molineta** **sf**, (d'enfant) **estrebèl, esterbèl** **sm**,

(à vent) **molin de vent** sm, (aile de) **telier, velier** sm, **velièra(-ièira)** sf, (voile) **vela** sf,  
 (capuche de) **capèla** sf, (toit) **capelada** sf,  
 (fabricant de, charpentier de) **velaièr, velairièr, velairon** sm  
 (dont la meule est de champ) **vertelh** (Av)sm, (à nef) **molin nadant/navenc** sm,  
 (**Molin de vent, molin d'aiga, d'òli, de papièr, de seda, molin navenc**),  
 (arche de moulin à farine) **arescle, ariscle** sm, (auget) **papiòla** (Av)sf,  
 (pièce en arc de cercle du tic-tac du moulin) **escarmòl** sm,  
 (cric de roue de moulin) **levador** (Av)sm, (marinet de moulin) **massa** (Tarn) sf  
 Meule: **Mòla** sf Axe portant l'anille et la meule: **Palfèr** sm, **granolha** sf  
 Loquet/claquet-bartavelle : **Taravèla, vartabèla** sf, **taravèl, taribèri** sm  
 Support de meule supérieure: **Nadilha (en forma de coa d'aronda)** sf  
 Lançoir de m.: **Palancadoira** sf Traverse de moulin à soie: **Subrevòuta** sf  
 Meunier: **Molinièr-era(-ièira)** s, **molinaire-a** sm **Molinatge** sm  
 (fabricant de, charpentier de moulin à vent) **velaièr, velairièr, velairon** sm  
 Planchette de retour de la pâte sous la meule(moulin à huile): **Rebalhon** sm  
 Barre pour serrer la vis d'un moulin à huile: **Bilhòta** sf  
 Mettre la barre (**bilha**) en place: **Empalar** vt (**Empalason** sf)  
 Vider l'auge à huile du moulin à huile(**truèja**): **Desmarrar** vt  
 Mettre le grain dans la trémie: **Empanar, engranar, abladar** vt-vi Se bourrer: **S'engranar** vp  
 Arrêter la mouture : **Desengranar** vt  
 Bloquer le déversoir du moulin à eau: **Estancar** vt Déversoir: **Vaca** sf  
 Mouliner: (la soie) **Molinar, tòrcer** vt Ouvrier de m.à soie: **Molinièr-a, torcedor-oira** s  
 Nettoyeur de moulin à soie : **Purgador** sm  
 Moulinet: **Molinet, rodet** sm, **viròla, plegadoira** sf,  
 (d'enfant) **estervelh** (Tarn), **estorvilh, estrevelh, esporbilh, estrebelh** sm  
 Moulu: **Mòlt, mòut** pp  
 Moulure: (creuse) **Gorga** sf, (autre) **motladura, armèla** sf, (ronde) **regolet** sm,  
 (peu marquée) **docina** (Av)sf **Motladurar** vt  
 Mourir: **Crebar (bèstias), morir** (pp mòrt), **finir** vi, **partir, tibar** (Av) vt-vi,  
**faire (far) las espèrras, virar las batas (bovins), virar batas, far tèrra, far las rèlas, far**  
**las aigas, far las tèlas, pèrdre la vida, tòrcer la mirgola** (Quercy) exp,  
**se morir** vp, **defuntar, estofinar** (Av) vi, **mudar, trespassar, trescolar** vi-vt, **escantir, perir** vt-vp,  
**se rebondre, se cambavirar, s'embarcar, s'encaminar** vp, **tibar, trescolar, cabussar,**  
**debanar/dabanar** vi-vt, **tombar** vi,  
**tibar l'arteih, virar l'uèlh, virar fuèlh, far la valisa, plegar de viure** exp, **balatar, balejar,**  
**traballar a la mòrt** vi, **s'amortar, s'amortir, se debanar/dabanar, se plegar** (Av) vp, **se**  
**far/sarrar lo pelhòc** exp (**Se far lo pelhòc : estalviar**), (se laisser mourir) **plegar sas**  
**cauquilhas** exp, (d'inanition) **anicar** (Av), **aniar** (Av), **aganir** (Av-M vi)  
 (incliner la tête avant de mourir) **tòrcer la mirgola** (Quercy) exp  
 (animaux) **crebar, tibar, morir, escanar** vt-vi, **far la terreta** exp, (plantes) **secar** vt-vi,  
 (abeilles) **morir** vi (**Las bèstias creban, las abelhas morisson**)  
 (mourir d'envie) **treslimar, tresfolir, tresfosir, trassir** vi, **fornelar, fregir, fresir, lebrar,**  
**lebreter** vt-vi,  
**Mourir de mòrt naturala** exp **Se morir de rire** exp  
**Morent-a, amortat-ada, amortit-ida** adj, (faible) **mortinós-osa, mortinèl-a** adj, **votz**  
**mortinèla** f **Defunt-a, defuntat-ada, mòrt-a** s-adj  
**Espèrra** sf: Mouvement convulsif  
 Être sur le point de m.: **Tòrcer la mirgola, batre pas que d'una ala, èsser a mand de**  
**morir, èstre a ne pas ver la flor dels peses** (Av) exp  
 Faire mourir plus tôt: **Entrecochar** vt

Qui ne meurt pas facilement: **De meissanta crèba** exp  
 Qui meurt facilement: **Crebadís-issa** adj

Mouron:(des oiseaux, *Stellaria media*, Caryophyllacées) **Morreleon**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **morron**, **morelon**, **morelon salvatge**, **borrasson**, **morrelo** <sup>(Lot)</sup>, **morrèl**<sup>(Av-O)</sup> sm, **trisseta** sf <sup>(Lim-maurelon, morreleon, morron, morriaud</sup> sm),  
 (Mouron d'eau, *Nasturtium officinale* ou *Montia fontana/rivularis* ou *Veronica anagallis* ou *Anagallis tenella* ou *Samolus valerandi*) **morreleon/morilhon d'aiga**, **pan froment** sm <sup>(Lim-Samolus valerandi: morret</sup> sm)  
 (Anagallis arvensis, Primulacées) **morelon roge** sm  
 Se faire du mouron: **Aver pensament/pessament** exp

Mourre (jeu avec les doigts): **Morra** sf

Mousquet: **Mosquet**, **biscaïn** sm, **biscaïna** sf **Mosquetada** sf  
**Mosquetari**, **mosquetaire** sm **Mosquetariá** sf

Mousqueton: **Escopeta** sf, **mosqueton** sm

Mousse: **Mossa**, **mofa** sf **Briofitas** sf plur **Briologia** sf **Briofil-a** adj **Briològ-a** s  
 (plante) **Mossa**, **mofa**, **molsa** sf (**mossa d'arbre**, **de paret**, **de soqueta/vinha**),  
 (courte) **mofeta** sf,  
 (des marais-hypnum palustre) **èrba del fèl** sf,  
 (légère sur un liquide) **flor** sf, (de liquide) **bruma**, **escruma**, **escuma**, **mossa**, « **mulsa** » sf,  
 (de platine) **esponga de platin** sf  
**Mossut-uda**, **mofut-uda**, **mofós-osa**, **brumat-ada** adj Oter la mousse: **Desmofar** vt  
 Mousseux : (liquide) **Escrumós-osa**, **escumós-osa** adj, (vin) **vin petonejaire** sm, (mousseux, plantes) **mossós-osa** adj

Mousse (usé, qui doit être affûté) : **Mos-ossa**, **mot-a**, **bont-a**, **mus-ussa**, **morrut-uda**,  
**asimat-ada**, **desafilat-ada**, **desagusat-ada**, **motut-uda** adj

Mousse (marine): **Mossi**, **mossa**<sup>(Av)</sup> sm

Mousseline: **Mossolina** sf

Mousser: **Mossar**<sup>(Tarn)</sup>, **brumar**, **escumar**, **escumar**, **mossejar** vi,  
 (faire mousser qq'un) **faire l'elògi de** exp  
**Desmofar/demofar** vt

Mousseron: **Mossairon**<sup>(Tarn)</sup>, **mossalon**, **mossard**, **mossaron**, **mossardon**, **botarèl** sm  
 (désigne aussi *Tricholoma album*, *albellum*), **bosiguet** sm,  
 (gros m.) **mocharnon** sm,  
 (*Marasmius oreades*, faux m.) **Mòrta de fred** sf, **pissacan**, **fals mossairon** sm,  
**pédur**, **rovergàs**, **secador** (les 3 désignent aussi *Laccaria tortilis*) sm

Mousson: **Monson** sf

Moussu : Voir Mousse

Moustache: **Mostacha** sf, **guinhon** sm, (petite) **mostachon**, **mostachal** sm  
**Mostachut-uda**, **guinhonut-uda** adj  
 Dessiner des m.: **Mostachar** vt-vi

Moustelle (Poisson marin, *Phycis blennoides*) : **Lòca** sf, **molard** sm

Moustiquaire: **Mosquetièra(-ièira)**, **moissalièra** sf, **moscalh** sm

Moustique: **Moissal**, **moscal**, **moscalh**, **mosquilh**, **bigal**, **bial**, **bigard**, **alambí**,  
**culèx** (savant), **moisson**, **moissèl** sm,  
 (qui voltige constamment) **ressaire** sm Essaim: **Moissalinada** sf  
 M.en général: **Moissalina**, **moissarilha**, **moissalum** sf  
**Culicidèus** sm plur Présence de: **Culicidisme** sm  
 Riche en: **Moissalum**, **moissalós-osa** adj Qui se nourrit de: **Culicivòr-a** adj

Moût: **Most** sm Rendre, exprimer le m.: **Mostejar**, **mostar** vi-vt  
 Plein de, sali de, barbouillé de, doux comme, riche en: **Mostinós-osa**, **mostós-osa** adj  
 Donner beaucoup de moût: **Mostejar** <sup>(Av-Quercy)</sup> vi

Barbouiller de m.: **Remostejar** vt Nettoyer le moût: **Desmostosir** vt-vp  
 Salir, couvrir, boire du moût : **Emmostar** vt, **se mostejar** vp  
 Tirer le surmoût, rendre beaucoup, faire du surmoût: **Sosmostar, sarmostar, samostar, semostar, somostar, susmostar** vi  
 Préparation de m.chaud /marc pour aviner les tonneaux: **Mostada** sf  
 Moût de raisin cuit en confiture: **Rasimat, rasinat, raset, rasinòt** sm, **rasinèia** sf

Moutard: **Motiflau, niston, drollet** sm

Moutarde: **Mostarda, maltraste** sf **Mostardenc-a** adj  
 Récipient, fabricant: **Mostardièr** sm **Mostardariá(fabrica)** sf  
**Mostardar** vt

Moutarde (plante): (Sinapis sp) **sene, sinapís** sm,  
**sauta paret** (S. alba, dissecta, arvensis) sf,  
 (sauvage, Brassica nigra/Sinapis nigra) **rabanelà, mostarda negra** sf, **serbe** (aussi arvensis) sm (Lim- **rabanela, mostarda** sf),  
 (des champs, Sinapis/Brassica arvensis)) **mostarda fèra/de camp** sf, **rosembre, rosèrgue, rosèrgue, rosomet, rosonabre, roergue, roserbe**(Av), **rosserbe**(Av), **renebre, rosenabre, renible, rosomec, rosomet, roergàs, resserbe**(Av), **serbe, mostardon** sm, **rabanelà, tortèla** sf (Lim-**rabaniau** sm), (Eruca sativa) **roqueta** sf  
 (blanche, Sinapis alba) **mostarda blanca** sf (voir Séné),  
 (S. erucoïdes, fausse roquette) **roqueta blanca** sf

Mouton(bélier châtré): **Moton** sm, (gros, vieux) **motonàs** sm, (petit) **motonet** sm,  
 (d'un an) **anocat** sm,  
 (jeune) **bertisset, besòc, besòi** sm, (cou en boucherie) **bescòl** sm,  
 (atteinte au cerveau des) **tortièra** sf,  
 (meneur de troupeau avec clochette-(Av)) **menaire-a** s, **guida, guidaira, draia** sf, **sonal** sm,  
 (marchand de) **motonièr** sm,  
 (de cloche) **ensocador, ensocament, bacegon, moton, compés, matable, batalh, ensocament, tarabastèl, tarrabastèl, batent, cepon, cadalbre, cabarbal** (Av-1474)sm,  
**cabarda** sf (Placer ce mouton: **Ensocar, batalhar** vt)  
 (ayant le tournis) **tornejon, capbord** sm, **capborda** sf, **sardós** s-adj, **tornís, tortís** adj  
 (à laine pendante et grossière) **rabat, rabàs** sm,  
 (à collier de laine non tondu) **fraput-uda**(Av) s-adj  
 (autres variétés) **rufard-a, sarrasin-a** sm,  
 (de 2 ans) **doblenc, borret, bossièu**(Av), **cotal** (M), **besòc** sm,  
 (de 3 ans, à 2èmes dents de marque) **segond** sm,  
 (frais tondu) **tondard** sm, (à tête pelée) **chol-a** adj,  
 (à très petites cornes) **tronche-a** adj, (favori) **beron** sm,  
 (à capuche) **chol-a, clòscapelat-ada** s-adj,  
 (réformé) **curalhat** sm, (brebis réformée) **gòja** sf  
 (d'élevage) **vaciu** sm, (berger des brebis n'ayant pas porté) **vacivièr** sm,  
 (vagues blanches) **motons** sm plur, (**mar ersejada/motonada** sf),  
 (nuages) **nivolets** sm plur, (**cèl motonat** sm),  
 (poussière) **borra** sf, **borrilh** sm  
**Motonada (tropèl)** sf **Motonalha (ensem de los motons e fedas)** sf  
**Motonièr-a-ièira (que seguís bestiament)** adj **Motonariá** sf, **gregarisme** sm  
 (Revenons à nos moutons: **Tornem à nòstres afars**)  
 Gardien: **Motonièr-ièira, pastre-essa** s  
 Chair salée de: **Motonessa** sf Peau de: **Motonina** sf  
 Panse de: **Panceta** sf Parc de pâture de nuit: **Pleta, phleta** sf **Pletar** vt  
 Clavelée(maladie genre vérole): **Picòta, pigòta** sf  
 Pourriture du m.(due à l'herbe mouillée): **Nèbladura** sf, **neblitge** sm



Écarter les pattes arrières avec un bâton (boucherie): **Encanar** vt  
 Marchand/amateur de chair de mouton: **Godièr-ièira** s  
 Moutonner: **Motonar (cèl, mar)** vt-vi-vp, **ersejar (mar)** vi-vp, **crespar** vt  
**Motonat-ada(mar), crespata-ada** adj **Motonament, ondejament** sm, **ondulacion** sf  
 Mouture:(meunerie) **Mòlta**(Quercy), **mòuta** sf, **emplum (s'es encara jos las mòlas)** sm,  
 (de méteil orge-avoine-blé) **bragèia, mescla**(Tarn) sf (**Pan de mescla**),  
 (droit de mouture) **molinatge** sm,  
 (prix en nature) **moltura, moldura, moldoira, maudura**(Tarn), ( tous 4 Av) sf (**Payer en nature :**  
**Maudurar, moldoïrar, moldurar**)  
 (reprise d'œuvre) **version** sf  
 Mouvança: **Dependéncia** sf, **vassalatge** sm  
 Mouvant: **Movent-a** adj, **movadis-issa, movedís-issa** adj,  
 Mouvement: **Guinhada, guinharda, bolegada, brandada, cinèsi, moguda, tracha, traita** sf,  
**guinhau, guinhat, lanç, masant, gèst, movement, trach, trait, bolèc, brand,**  
**brandament, bràndol, branle, clan**(Av-vx), **trin**(Av), **trinc**(Av) sm,  
 (mise en mouvement) **esbrandament, impuls** sm,  
 (plus ou moins bruyant de paroles) **parpalha**(Av) sf,  
 (important) **remenadís, bolegadís, trafegadís** sm,  
 (de colère, impatience) **mosca** sf (**Prene la mosca** exp), **reguitnada** sf,  
 (désordonnés des bras et jambes) **esparrantus** sm,(en général) **tintaina** sf,  
 (mécanique) **mecanisme (de relòtge)** sm,  
 (tournant) **reviròla** sf, (désordonné) **tintaina, tintèina** sf,  
 (circulaire) **revironda** sf, **torn** sm, (convulsif) **espèrra** sf, **espèrlas** sf plur,  
 (involontaire) **tesic, tic** sm, (vif et irréfléchi) **fautada**(Av) sf, **fautat** (Av) sm,  
 (de colère) **gèst de colèra** sm,  
 (de bateau) **voga** sf, (m.de haut en bas) **lèvabaïssa** sf,  
 (de va-et-vient d'une troupe) **remòl** sm,(sans but précis) **vanegatge** sm,  
 (mouvement amiboïde) **movement ameboïde** sm  
 (étude des mouvements) **cinesica, cinesologia** sf, (théorie du) **cinetisme** sm  
 (à m.involontaires) **tesicós-osa, ticós-osa** adj **Agitat-ada** adj  
 Mettre en m.: **Mautar, amodar**(Av-Quercy), **mòure, mòver, soslevar** vt, **abrivar, brandar** vt-vi,  
**s'abrandar, s'amodar** vp, **amautar, amòure** vt-vp, **aurejar** vt-vi-vp, **aviar** vt-vp, **donnar lo**  
**branle** exp  
**Amodaire-a, abrivaire-a** s-adj Donner du mouvement: **Degordir/desgordir** (Av)vt-vp  
 Se donner du mouvement pour: **Perçaçar** vt, **se mòure, se bolegar** vp  
 Etre toujours en mouvement: **Trafanar** vi  
 De son propre mouvement/chef/jugement: **De son sicap** exp adv  
 Mouvementer: **Animar** vt **Cinematicament** adv  
 Mouvoir: **Botjar** vt-vi-vp, **jogar** vi,  
**mòure, mover, amòire/mòire**(Av), **màver** (pp **mogut, maugut, mòugut, mavut**) vt-vp,  
 (mettre en mouvement) **amodar, esbrandar** vt-vp, **mautar** , **impellir, impulsar** vt,  
**s'abrandar** vp,  
 (se m. difficilement) **pelenquejar** vi,  
 (péniblement) **se trantalhar, se trantolejar, se trantiolar, se trantalhejar** vp,  
 (se m.en rond) **tornar, virar** vt-vi,  
 (de nouveau) **remòure** vt( pp **remogut**), **remòire, remaure** vt,  
 Qu'on peut mouvoir aisément: **Movedís-issa** adj  
 Moyen: (méthode) **Facultat, metòde, clan**(Av vx) sf, **estèc, trac, truc, mejan(s), biaïss, sicut** sm,  
**endreja, via, maniera, mesura** sf, (en balance) **entredòs, mejan** adv,  
 (position) **mitadièr-ièira** adj, **mèg, mièg-ja, mejan-a, megierà-a** s-adj,

**mejancièr-a(-ièira)** (Quercy) S, **mitan** sm, **mejana** sf, **mitanenc-a** adj, (maths) **mejana** sf, (esprit) **bravet-a** adj, (physiques) **òssa**(Av) sf  
Par tous les moyens: **De tot biais** loc adv Moyennant (que): **Moïenant (que)** (Av-1873) conj  
Au moyen de: **Pel mejan de** loc prép Il y a moyen de: **Es possible de** exp prép  
Avoir les moyens: **Aver l'argent** vi En moyenne: **En mejana** loc adv  
**Megièrament, mejanament, mejançament, mièjament, mejancièrament, mièjament**(Av) adv  
**Gràcias a, mejançant** prép  
Moyen-Âge : **Age-Mejan** sm  
Moyette: voir Meule  
Moyeu: **Mojòl, mujòl, bojòl, mijòl** sm,(de roue) **boton**(Tarn) sm,  
(anneau de moyeu) **poleja, polelha, porelha, poliège, carrèla, freta** sf  
Se mettre sur son trente-et-un: **Fretar lo boton de la ròda** exp  
Mozarabe: **Mossarab-a, mozarab-a** s-adj  
Mozette, mosette (camail des prélats): **Moseta** sf  
Mu: **Mu (letra greca)** sm  
Muance (musique): **Mudança** sf  
Mucilage: **Mucilage** sm **Mucilaginós-osa** adj  
Mucine: **Mucina (substància del muc)** sf **Mucipar-a (productor de mucina)** adj  
**Acid mucic** sm  
**Mucinòsi (malautiá)** sf **Mucinasas (enzima intestinala)** sf  
Mucosité: **Muc** sm, **mucositat** sf M. nasale: **Jurmèla** sf  
**Mucós-osa** adj **Mucorrèa** sf  
**Mucocèla (tumor)** sf **Mucografia** sf **Mucolisi** sf **Mucolitic-a** adj  
**Mucolipidòsi** sf **Mucomembranós-osa** adj **Mucomètre (accomolacion uretrala)** sm  
**Mucopoire** sm **Mucopoirós-osa** adj  
Mucopolysaccharides: **Mucopolisacarids** sm plur **Mucopolisacaridòsi** sf  
**Mucopolisacariduria** sf  
Mucoprotèine: **Mucoproteïna** sf **Mucoproteïnuria** sf  
Mucoviscidose: **Mucoviscidòsi** sf  
Mucron: **Mucron** sm  
Mucus: **Mucus, mòc, mochal** sm, **mucositat, meca, mòca, mocada, nifla, vòrma, mòrva** sf,  
(nasal) **vormèla, flèuma, pituita, meca, vòrma, mòrva** sf, **mecat** sm  
(épais) **mecalàs** sm,  
(des poissons) **lim, morca** sf  
**Vormós-osa, mecós-osa, vormelhut-uda, vormelós-osa** adj  
À mucus abondant: **Fleumatic-a, fleumós-osa** adj, (qui coule/gêne) **mifaudèl-a** adj  
**Aver la vòrma/mòrva/meca al nas** exp  
Mudéjar: **Mudejar (art dels, -e Arabs demorats en Castilla)**s-adj  
Mue (cage à poules): **Gaget, calç, gagèl, gaget, cas** (Cahors) sm, **gàbia, galèra** sf,  
(petite) **gabieta, gabiòna** sf,  
(grande) **gabiassa** sf (voir Cage)  
Muer: **Mudar, pelmudar**(Av), **repiolar** (Quercy) vi-vt, **igachar** (Av), **piolmudar**(Av) vt  
(oiseaux, arbres) **esgajar, engaginar, engatginar, glajar**(Av-M), **gaginar, garchar**(Av-Larzac),  
**gachinar**(Tarn), **regajar**(«regachar»)(Quercy-Av), **egajar/igajar**(Av), **regaginar, mudar** (Av-SO) vi-  
vp, **se desplumar** vp,  
(se) **se mudar** vp, **cambiar** vi, (animaux) **pelmudar** vi  
(remettre les plumes) **replomar, replumar** vt,  
**Muda** sf, **pelmudatge** sm **Mudable-a** adj  
**Mudament, càmbiament** sm, **mudança** sf, (serpent) **ofiasi** sf  
Voir aussi Muter

Muet: **Mut-uda, desparaulat-ada, lengaclavat-ada, amudit-ida, estaire-a, aquesat-ada, quiet-a, quiet-a** s-adj  
**(Mut-uda coma una sarda !)**  
Rendre muet: **Amudir** vt-vp **Amudiment, muditge, mutisme** sm  
**Mudejar (faire lo mut)** vi

Mufle: (d'animal) **Morre** sm, **potarra, potarassa** sf,  
(grossier) **grossièr-a, malaprés-a, mal ensenhat-ada** s-adj  
**Grossieretat, inconvenença** sf, **manca d'educacion** sm

Mufler(Scrofulariacées): (Antirrhinum sp) **Pantofleta, gola de lop** sf,  
(mufler asaret, Antirrhinum asarina) **èrba de cordon** sf  
(A.majus, gueule de loup) **badaire, canhís, tetarèl, morre de lop** sm, **boca de conilh** sf,  
**gòrja de lop, cacalà, cacalá, cacalaca, cacalacá, cacaracà, pantofleta, tetarèla** sf (Lim-  
**gola de lop** sm)

Mufti: **Muftí** sm

Muge/mulet: **Liça, leça, talaga, cabòta, caba, cephalà, ramada, pòrca** sf, **mulle**(Quercy),  
**mijol, mujol, muge, mugèu, mulet, testard, cabòt, cabolhat, limpon, pòrque, uèlh-negre**  
sm,  
(à grosses lèvres, Mugil chelo et provençal, Chelon labrosus) **liça negra** sf,  
(à grosse tête, Mugil cephalus) **palhon, cabòt, testard** sm  
Filet à: **Mujolièra, cabotièira** sf

Mugir: **Bramar (vaca), mugir, múger, bradalar, braulhar, bralhar, cornar** vi,  
(torrent) **brogir** vi

Mugissement: **Mugiment, bram, bramadís, cridal, bramal, braulhament, clam, clamal** sm,  
**bramadissa, bramariá, clamadissa, clamada** sf, (des eaux, du vent) **sofladissa** sf  
Lieu de mugissement: **Bramador-oira** s

Muguet: (Convallaria maialis, Liliacées) **Garrau, muguet**(Av), « **muèt** » (Tarn), **musquet** sm,  
**campanetas** sf plur (Lim-muguet, murguet) sm,  
A odeur de muguet: **Muguetat-ada** adj

Muguet (maladie): **Mal blanc** sm

Mugueter: **Far lo galant, faire lo galustron** exp, **galinejar** vi

Muid (600 l): **Muèg, muòg** sm, (1/2) **mièg-muèg, miòch** sm

Mulard (canard hybride): **Mulard-a** s-adj, **melard** sm

Mulassier: **Mulassier-a** adj **Cavala mulassiera** sf

Mulâtre: **Morastèl-a** sm, **mulastre-a, mulatre-a**(Av-1873) s-adj

Mule : (pantoufle)**Mula, sabata** sf, (borné) **ignorant-a** s, **sabata, sauma** sf, **ase** sm,

Mulet: **Miòl, bardòt, mul, muòl**(Av), **mulet**(Av), **borric, chomarro, macho** sm,  
(de plus de 5 ans) **rafard, rafart**(Av) sm,  
(haut sur pattes) **gimèrre** sm, **gimèrra** sf, (conduits par un seul homme) **copla, cobla** sf  
Mule: **Miòla, mula, muòla, muleta, sauma, borra, borrica, saumièra(-ièira)** (en général  
toute bête de bât) sf, (grosse) **mulassa, saumassa** sf, (petite) **saumèl-a, saumilh-a** s  
**(Saumelar : Far un saumilh-a, un saumilhon)**  
**Mulatalha** sf **Mulatin-a** adj  
**Muolat-ada (que sembla un-a muòl-a, a ancas estrechas e cuol estrech)** adj  
Jument m: **Cavala/èga mulassiera** sf  
Qui charge le mulet: **Cargamuòl** sm  
Aller à mulet: **Mulejar** vi Corde fixant la charge du: **Soga, cargadoira** sf  
Bœuf, vache à train arrière étroit: **Muolat-ada** adj  
Grand m.: **Gimèrre** s, **chomarro, gimerràs, mulard, melard** sm, **mulassa** sf  
Mettre une sonnaille à la mule: **Emborrombar** vt **Sonnaille : Ariòla** sf

Mulet-hotu (poissons, 6 espèces): **Testard, melet, mujòl, petaire** sm, **liça, talaga, borrisca,**  
**marina**(Av) sf,

(Mugil chelo/provensalis/Chelon labrosus, mulet lippu) **sabonièr/mujòl labrut/mujòl provençal/mujòl camús** sm, (Mulet doré, Liza aurata) **mujoè daurat** m, (à grosse tête, Mugil cephalus) **mujòl testut, mujòl fangós, palhon** m, (mulet sauteur, Liza saliens) **mujòl volaire, mujòl sautaire, peis volant** m, (petit) **meleta** sf Filet à : **Mujolièira** sf  
(voir aussi Muge)

Muleta: **Muleta** sf

Muletier : **Mulatièr-a, saumalièr-a (-ièira), saumatièr-a(-ièira)** s-adj, **cotal, tòca-ase** sm

Mulle(poisson du Lot) : **Mulle** sm

Mulon (tas de sel): **Mont de sal (de salinas)** m

Mulot: **Garri, rat talpièr, taupenc, rat talpenc, garri/rat de camp** sm

Mulsion: **Molza** sf

Multibande: **Multibenda** sf

Multicanal: **Multicanal** sm

Multicarpellaire: **Multicarpelar-a** adj

Multicaule: **Multicaule-a** adj

Multicellulaire: **Multicellular-a** adj

Multicolore: **Multicolòr-a, vairat-ada, bigalhat-ada, mirgalhat-ada, bigarrat-ada** adj

Multiconfessionnel: **Multiconfessional-a** adj

Multicoque: **Multicòca** s-adj

Multicouche: **Multisisa, fach de mai d'una sisa** adj

Multiculturel: **Multicultural-a** adj **Multiculturalisme** sm **Multiculturalista** s

Multicyclique: **Multiciclic-a** adj

Multidiffusion: **Multidifusion** sf **Multidifusional-a** adj

Multidimensionnel: **Multidimensional-a** adj (**Univèrs multidimensional**)

Multiethnique: **Multietnic-a** adj

Multifenêtre : **Multifenèstra(logicial informatic)** adj

Multifide : **Multifid-a** adj (**Fuèlhas multifidas, algas multifidas**)

Multiflore: **Multiflòr-a** adj

Multifolié: **Multifoliat-ada, folhascut-uda** adj

Multiforme: **Multifòrme-a** adj **Multiformitat** sf

Multilatéral: **Multilateral-a** adj

Multilinéaire: **Multilinear-a (tèrm algebric)** adj

Multilangue: **Multilingüe-a** adj **Multilingüisme** sm

Multilobé: **Multilobat-ada, multilobular-a** adj

Multimédia: **Multimèdia** s-adj

Multimètre: **Multimètre** sm

Multimillionnaire: **Multimilionari-ària** s-adj **Multimiliardari-ària** s-adj

Multinational: **Multinacional-a** adj **Multinacionala** sf **Multinacionalizacion** sf

**Multinacionalizar** vt

Multineurite: **Multineuriti (inflamacion de un nèrvi)** sf

Multipare: **Multipar-a** adj **Multipara, multigesta** sf **Multiparitat** sf

Multiple: **Multiple-a** adj **Multiple** sm **Multiple comun** m

Multiplexeur: **Multiplexor** sm **Multiplexatge** sm **Multiplexacion** sf **Multiplex** s-adj

**Multiplexar** vt

Multiplicable: **Multiplicable-a** adj **Multiplicador-oira-airitz, multiplicator-airitz** s-adj

**Multiplicatiu-iva** adj **Multiplicand** sm

Multiplicateur: **Multiplicador (aplech que multiplica lo movement d'un arbre motor)** sm

Multiplication: **Congreacion, multiplicacion** sf **Multiplicativament** adv

Multiplicité : **Multiplicitat** sf

Multiplier: **Congrear, multiplicar, congrelhar (lp)** vt-vp, **poblar** vt-vi,

(se m.) **probainar, probatjar, somesar, cabusar** vt, **se grasir**<sup>(Av-SO)</sup> vp

(se m., choses mauvaises) **s'agrasar** vp

Multipolaire: **Multipolar-a** adj **Multipòl** sm

Multiposte: **Multipòst** (ordenador que pòt servir per mai d'un pòst de trabalh) s-adj

Multiprise : **Multipresa** sf

Multiprocesseur: **Multiprocessor** sm

Multiprogrammation: **Multiprogramacion** sf

Multipropriété: **Multiproprietat** sf

Multiracial: **Multiracial-a** adj

Multiradié : **Multiradiat-ada** adj

Multirécidiviste: **Multirecidivista** s-adj **Multirecidivant-a** adj

Multirisque: **Multirisc-a** adj (**Assegurença multirisca**)

Multisé cable: **Multisecable-a** adj **Multisecat-ada** adj

Multiséculaire: **Multisecular-a** adj (**Civilizacion multiseclara**)

Multitavail: **Multitrabalh** sm

Multitubulaire: **Multitubular-a** adj

Multitude: **Fola**<sup>(Av)</sup>, **murra, sica-saca, tocada, prèssa, prèssa, coita, cocha, flapa, frapa** sf, **formiguièr, nombre, multitud, barrejadis, fum, faramat, farrapat, flap, frap** sm, **cotriada, codriada, cotrilhada, parragada, parrugada, molonada, , multitud**<sup>(Av)</sup>, **tropelada, framariá, framatalha, framarada, framatada, framea, fràmia, proada, tocada, torba, sacsabelada**<sup>(Av)</sup> sf, **framiatge, frami, rebon** sm, (plus ou moins gênante) **tricalada** sf

Munichois: **Muniqués-esa** s-adj

Municipalité: **Municipalitat** sf, **municipi** sm, (de Tolosa) **capitol** sm (**Capitolat** sm)

Conseil m.: **Jurada** sf, **conselh municipal** m

Magistrat municipal: **Capitol** sm (**Capitolessa** sf)

Ancien conseiller m.: **Jurat** sm **Municipal-a** adj (**Conselhièr-ièira municipal-a**)

**Municipalizacion** sf **Municipalitzar** vt

Munificence: **Munificència** sf **Munificent-a** adj (**Contrari de sarrapiastre/esquichasardas**)

Munir: **Garnir, provesir, munir, casir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **provesir** vt, **se munir de, se provesir de** vp, (d'une extrémité) **capçar** vt, (de pieux) **empaisselar** vt, (une ferme du bétail nécessaire) **encavalar** vt

**Provesidor (dins l'armada)** sm

Muni: **Montat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

Munition: **Municion** sf **Provesidor (dins l'armada)** sm

Muphti: **Muftí** sm

Muqueuse: **Mucosa**(membrana fina que cubrís la parets internes del còrs) sf

Muqueux: **Mucós-osa** adj

Mûr Voir Mûrir

Mur, muraille: **Paret, muralha, empara** sf, **mur** sm, (de refend) **entremièja** sf,

(murette) **mureta** sf, **paredon** sm, (d'argile) **terradàs** sm,

(d'appui/soutien) **escodièra, escodièira** sf, (grande) **muralhassa**<sup>(Av)</sup> sf,

(de soutènement de terrasse-**laissa**) **estancada, rasa**<sup>(Av)</sup> sf, **paredal**<sup>(Av)</sup>, **paredor**<sup>(Av)</sup>, **acòl,**

**bancal, casèrn** sm,

(de soutien de gradin) **acòl** sm, (contre-mur) **rèremur** sm,

(pierre faisant tout l'épaisseur) **passant** sm,

(de refend) **muralha de refenda** sf, (en pisé) **tàpia, paret de terrissa** sf

(de terre renforcée de bruyère) **tàpia** sf (Bâtir en: **Tapiar** vt; maçon: **tapiaire** sm)

(en poutres remplies de pierres, colombage) **massacanat** sm,

(en pierres plates mises de champ) **rascàs** <sup>(Av)</sup>sm,,

(partie de mur au-dessus du dernier plancher) **picardia**<sup>(Av)</sup> sf,

(étendue/ensemble de m.) **paredada** *sf*, (sommets) **garlanda** *sf*,  
(pierre plate recouvrant un mur de clôture) **rasçaç** *sm*, **cobèrta** *sf*, (couronne) **rastèl** *sm*,  
(mitoyen) **muralha/paret mejana/mejancièra** *sf*, **mejan** *sm*, (rempart) voir ce mot,  
(chemin de ronde) **escorsièras** *sf plur*, (retrait de mur) **retach**, **retrait** *sm*, **remòrsa** *sf*,  
(ce qui peut recouvrir un mur) **paredada** *(Av)sf* (**Paredada de linge**)(**Paredada de rasims- los rasims sur las socas d'un relaiisset de vinha o paredal**)

Construire des m.: **Paretar**, **muralhar** *vt* Faire ventre: **Pansejar** *(Av) vi*

Démolir un mur: **Desparedar**, **demuralhar** *vt*

Murer: **Murar**, **paredar**, **muralhar** *vt* Fermer avec un mur: **Paredar**, **paredonar** *vt*

Qui touche à: **Muralhièr-a** *adj*, **mural-a** *adj* (**Pintura murala**, **aucèl muralhièr**)

Clôture, murette: **Mureta** *sf* Avec murs de soutènement: **Acolat-ada** *adj*

Faire des m.en pierres sèches(**paretals**): **Paretejar** *vt*(**Paredaire** *sm*)

Faire le mur: **Sautar la paret** *exp* (**Las parets an d'aurelhas !**)

**Muralhat-ada** *(Tarn)*, **amuralhat-ada** *(Tarn) adj*

Mettre au pied du mur: **Far montar sul forn** *(Av)vx exp*

Mûre(fruit): Voir Ronce, Mûrier

Murène: (Murena helena et Gymnothorax unicolor) **Morena**, **ulhassa** *sf*,

(Anarchias grassii) **morena sens espinas** *f*

Murer: **Murar**, **emmuralhar** (entourer de), **emparedar**, **muralhar** *vt*

**Emmuralhament** *sm* **Emmuralhat-ada** *adj*

Murex(Mollusques Gastéropodes, Murex brandaris) **Cagaraul de mar**, **bigornau**, **murèx** *sm*,

(antique) **buòu da pórphe** *sm*,

(droite-épine) **buòu arput** *sm*

Muriate: **Muriat** *sm* **Muriatic-a** *adj*

Muridés: **Murids** *sm plur* (**La murga es un murid**)

Mûrier (Morus alba et nigra, Moracées): **Amorièr** *(Av-Tarn)*, **barralet** *sm*, **colombar**, **aubre d'aur** *sm*,

(à feuilles dures) **dura** *sm*, (feuille de mûrier non greffé, mûrier nain) **porreta** *sf*

Qui cueille les feuilles de: **Ramalhaire-a**, **ramaraire-a** *s*

Mûre(fruit): **Amora** *(Av-Tarn) sf*, **ase** *sm*

Cueillir la feuille: **Ramar** *(Tarn) vi* Feuille : **Rama** *(Tarn)sf*

Dépouiller un scion de ses feuilles d'un seul coup de main: **Ressolar**, **rassolar** *vt*

**Amorièira** *sf*

Mûrir: **Amadurar/madurar** *(Av)vi-vt-vp*, **abonar**, **aboniar**, **acandolar**, **mesclar** *vt-vp*,

(fruchas) **vairar**, **vairolar** *vi* (**Lo rasim**, **la pruna vairan rapidement**, **lo grun de cada met 3 ans per vairar**), (figue) **botar** *vi*, (abcès) **acampar**, **acarpas**, **amadurar** *vt*,

(achever de, devenir trop mûr) **acarpas**, **carpar** *vt*,

(sur la paille) **palhar**, **acarpas** *(Av)*, **rascoalhar**, **rascalhar** *vi* ,

(en saison) **assasonar** *vt-vi*, (achever de, devenir trop mûr) **bletejar**, **carpar/carpis** *(Av)*, **venir cloc-a** *exp*, **se bletir** *vp*,

(à la Saint-Jean/sauter le feu pour faire mûrir) **joanencar** *vi*, (en automne) **automnar** *vi*

(fruit) **camaisar**, **camaiar**, **vaiřejar**, **coalhar** *vi*,

(commencer à changer de couleur) **vairar**, **vairolar**, **calholar**, **galhar** *vt-vi*

(faire mûrir plus tôt) **entrecocar** *vt*, (cueillir et stocker pour faire mûrir) **pochar** *vt*

Cueillir avant maturité: **Enculhir**, **entreculhir** *vt-vi*

Conditions de mat.: **Amadurada** *sf* **Amaduraire-a** *adj*

Mûrissoir: **Carpièira** *sf*, **madurador** *sm*

Qui fait mûrir: **Amaduraire-a** *s-adj* **Maduratiu-iva** *adj*

**Madur-a**, **amadurat-ada**, **assasonat-ada**, **rossan-a**, **fach-a** *(Av) adj*, (céréales) **anonat-ada** *adj*,

(trop mûr) **carp-a**, **blet-a**, **cloc-a**, **pecolut-uda**, **acarpas-ada** *adj*, (un peu mûr) **maduret-a** *adj*,

(non mûr) **verd-a**, **verdolet-a** *adj* ,

( pour les fruits mûrs) **culhidor-oira** adj

Âge mûr: **Edat madura, maduret** sf (**Abcès madur**)

Qui change de couleur en mûrissant : **Var-a, vaire-a** adj

Commencer à mûrir: **Vairejar, vairar, vairolar** vi Laisser mûrir: **Coar** vt-vi

Murmure: (continu) **Mormolh**(Tarn), **marmulh, marmús, murmús**(Av), **mermús**(Av), **mormolhadis, murmur**(Av), **borbotge, bazar, bombonament, ferdinament, cotís, rondinatge** sm, **bombonada** sf, (discontinu) **petadis**(Av), **repetum** sm  
(de mauvaise humeur) **rena, renada, renadissa, repotegason**(Av) sf, **bosin** sm,  
(qui dure) **renadissa** sf

Murmurer: **Barbotinar, marmotejar, marmostegar**, (faiblement) **monar, mormochar, marmessar, marmussar, marmulhar, polsar, renar, rimonar, rondinar, ronzar, sonsonar, bosinar, bolzinar, murmurar**(Av), « **mermurar** » vi,  
**giquetar, raufinhar** vt-vi,  
(léger et continu) **mormolhar, marmolhar** vi-vt, **mormochar, bombonar, bombonejar, bretonejar, brusir, brusejar, ferdinar** vi, (faiblement) **monar** (Quercy)vi,  
(fortement) **petonejar, potinar** vi,  
(rouspéter) **remastegar** vt-vp, **repotegar, rofinhar** vt-vi, **bosinar, bolzinar, rondinar, rondinejar, bondinar**(Av), **bondinejar**(Av), **bondonejar**(Av), **bondolejar** (Av) vi,  
(entre les dents(Av)) **potinar, potinejar, bodinejar, petelar** vi,  
(se plaindre) **rondinar, bosinar, renar** vi-vt  
Il se murmure que : **Se rondina que... e's passat lo dich que....** exp  
**Marmotaire-a, mormolhaire-a** s **Mormolhant-a** adj

Mûron: **Amora** sf

Musacées: **Musacès** sf plur

Musaraigne: (sans distinction d'espèces) **Murga**(Av), **rata, musaranha, missara, mirga**(Av) sf,  
**garri, rat griule, griule, grifol, darbon, enderbon, garri de campanha, rat-griule**(Tarn) sm,  
(d'eau, crossope, Neomys fodiens) **rata d'aiga** sf

Musard: **Longanha, barranca, laisana** s-adj, **musaire-a, tondrassejaire-a, chorraire-a, musardejaire-a, mascassejaire-a, milhauquejaire-a, lambiardaire-a, lambiardejaire-a, landrejaire-a, badaire-a, badaluc-uga, laisand-a, landrin-a, landrinaire-a, lanternejaire-a, longuier-ièira, orens-a, patet-a, patetejaire-a, longanha, patèti-patèta, treslunhaire-a, trucataulière-a(-ièira)** s-adj, **musard, tora-lora, toreta, longanha** s, **musiu-iva, alesorat-ada, alesarat-ada, chorradis-issa, quiet-a** adj

Musarder: **Landrejar, landrar, lambiardar, lambiardejar, laisanejar, vagar, musar, musardejar, musairejar/maseirejar**(Av), **milhauquejar, masquejar, chorrar, badarelar, baganaudar, bestirar, barancar, barrancar, cigonhar, çaganhar, landrinejar, lanternar, lanternejar, cinquantejar, demorar, longuejar, longanhejar, patetejar, patrassejar, ranviar, rondinar, tartiflejar, tondrassejar**(Av) vi, **s'atardivar, se bambanar, se barrontar** vp, **balandrar, balandrejar, coar, groar** vt-vi,  
**traïnar** vt-vi-vp, **traïnassar, trallacar** vi, **tussilhar** vt  
**Vaigós-osa, landrejaire-a, badaire-a, musardejaire-a, miscaire-a, musard-a, musaire-a, chorradis-issa, quiet-a, baducaire-a, barrancaire-a, matràs-assa, bestiraire-a, longanha, lanternejaire-a, trallacaire-a, cigonhaire-a, ranviaire-a, tondrassejaire-a**(Av) s-adj,  
**badabèc, barranca, baranca** s  
Habitué à muser: **Musairàs-assa** s-adj  
**Musatge, bestiratge, cigonhatge, lambiardum, trallacatge, tussilhatge, tussilhament** sm,  
**musa, tardança, traïnassariá** sf

Musc: **Musc, fois** sm **Muscadèl-a** adj **Muscar** vt

**Muscat-ada, musquetat-ada, muguetat-ada, muscadèl-a** adj(**Peron muscadèl**)

Muscade: **Nose muscada, muscada** sf

**Muscadièr, miristica** (Myristica fragrans, Myristicacées) *sm*

Muscardine (maladie du ver à soie): **Muscardina** *sf*, **muscardon** *sm* Atteint de : **Gipat-ada** *adj*

Muscari (Liliacées): (Muscari sp) **Rasim de colòbra** *sm*, **porriòl, cocut** *sm*,  
(Muscari comosum, ail à toupet) **Porriòl, porril, rasim de colòbra, barralet, conhon, penitent blau, capelan, alhastron** *sm*, **cebilhada, cebolhada** *sf* (Lim-porriou, inhon de serp *sm*)  
(M.neglectum) **alhastron, barralet, capelan, penitent blau** *sm*, **capèla** *sf*

Muscardin : (Muscardinus avellenarius) **Rat liron, rat griule, rat de la coa ramada** *sm*

Muscat: **Muscat** *sm*, **muscat-ada, musquetat-ada** *adj* M. romain: **Gromèst** *sm*

Muscicole: **Muscicòla** *adj*

Muscidés: **Muscids (moscas et vesinas)** *sf plur*

Musciniées: **Musciniás (mossas et plantas sens flors e raïças)** *sf plur*

Muscle: **Liarga** *sf*, **muscle** *sm*, (s) **tendas** *sf plur*, (attache de) **pecol** *sm* « muèl »  
**Musclar** *vt-vp* **Musculatura** *sf*  
**Nerviut-uda, nerviós-osa, ronfut-uda**(Av), **musclat-ada, musculós-osa, calossut-uda, rabassòt-a, rabotat-ada** *adj* **Muscular-a** *adj*  
Raidir les muscles: **Enrampesir** *vt-vp* Oter un muscle: **Despopar** *vt*

Muse: **Musa** *sf*, (les 9 muses) **las Nòu Sòrres, las Nòu musas** *sf plur*

Museau: **Mor, more**(Av-Lot)(Tarn), **modilh, mosilhador, mus, musèl**(Av) (Tarn), «muèl», **nasis, cais** *sm*, **narra, nàrria, nasica** *sf*  
(petit) **morranchon, morrèl, morrilhon, morron, morronèl, morrisson** *sm*,  
(pointu) **morreponchut-uda** *adj*  
Coup sur: **Morrada, morrejada** *sf* Frapper sur: **Mostejar** *vt*  
Montrer le m., taper sur le m.: **Morrejar** *vi*  
Faire tomber sur le m: **Amorrar** *vt* (**Desmorrar** *vi*: Abîmer le visage)

Musée: **Musèu** *sm*

Museler: **Muselar** *vt*, (mettre un moreau, sac à picotin) **morrallar**(Av-Quercy), **emmorallar, emmorialar**(Av-Tarn), **ammorialar**(Av), **amoralhar** *vt*,  
(boeuf, vache) **ammorrallar, amorriadar** *vt*,  
(mettre un anneau au museau) **muselar/muelar, amuselar melhar, anelar, mialar** *vt*,

Muselière: **Muselièra(-ièira), mordalha (pel caval)** *sf*, **morralh**(Av-Quercy), **morrial** (Tarn-Av),  
(avec pointes) **musèl**(Av) *sm*,  
(moreau de travail) **cabestèl, morralhon** *sm*,  
(de nourrissage, morreau) **morralh, morrial/morriar** (Av) *sf*,  
(rationd'avoine) **morralhada/morrallada** *sf*

Muserolle (partie de bride au-dessus du nez): **Museròla** *sf*  
Qui met les m: **Cabestnaire-a** *s*  
Démuseler: **Desmorrallar** *vt*, **desmuselar** *vt*

Muser: **Chorrar, desnantir, musar, tondrassejar, lanternejar, alegar, musardejar, badar, barrancar, bestirar, demorar, milhauquejar, laisanejar, landrar, landrejar, musardejar**(Av), **ranviar, rambiar** *vi*, **s'alesorar, s'atardivar, s'aleserar, s'alesorar, se bambanar, se landrar** *vp*,  
**groar, gruar, grogar, agroar, gorgar, griar, coar** *vi-vt*  
**Bada, gaita** *sf*, **gach** *sm* (voir Musard, Musarder)

Musette: (sac) **Museta, saqueta, biaça, escarcèla**(Av) *sf*, **aubressac** (Quercy) *sm*,  
(grande, à provisions) **panatièira** *sf*,  
(petite) **tascon** *sm*,  
(-d'avoine pendu sous le museau du cheval) **morralh, morrial, museta**(Tarn) *sm*,  
(musique) **bodega, cabreta, museta** *sf* Sac pour: **Oire** *sm*

Muséum: **Musèu, museum** *sm*

Musical : **Musical-a, armoniós-osa, musicale-a** *adj* **Musicalitat** *sf* **Musicalament** *adv*



Musicien : **Musician-a**, **musiquièr-a(-ièira<sup>(Av)</sup>)**, **sonaire-a**, **tocaire-a**, **musicaire-a** s  
 Musique: **Musica** sf, **musiqueta** sf, (air de m.) **jogadís** sm, (de village,militaire) **clica** sf,  
 (ensemble m.) **orchestra** sf, (musique d'instruments à vent) **tiralira** sm  
 Jouer d'un instrument: **Jogar** vi-vt, **sonar** vi Music-hall: **Varietats** sf plur  
**Musiquejar** vi, **faire de musica**, **musicar<sup>(Av)</sup>** vi  
 Connaître la musique: **Conéisser la catorzena** exp  
 Mis en m.: **Musicadís-issa** adj  
**Musicograf-a** s **Musicografia** sf **Musicografic-a** adj  
**Musicologia** sf **Musicològ-a** s **Musicologic-a** adj **Musicoterapia** sf  
 Mal j.: **Jogassejar** vi Mauvais musicien: **Musicastre-a** s  
 Gratter d'un instrument à cordes: **Raspassejar** vi  
 Reprise d'air: **Remenilha** sf  
 Musoir de jetée, digue: **Poncha** sf  
 Musqué: Voir Musc  
 Mussif: **Aur mussiu (aur de las mosaicas)** sm  
 Mussitation: **Mussitacion (movement de las pòtas)** sf  
 Mustélidés: **Mustelids** sm plur  
 Musulman: **Musulman-a**, **maometan-a** s-adj  
 Mutable: **Mudable-a**, **mutable-a** adj  
 Mutagène: **Mutagèn(e)-a** adj  
 Mutation: **Mudacion**, **mudason**, **evolucion**, **mutacion**, **mudança**, **muda**, **modificacion** sf,  
**mudament**, **càmbiament**, **cambiament** sm, (biologie) **mutacion** sf  
 Muter: (vin) **Sofrar** vt, (emploi) **mudar**, **mutar** vi-vt, **descavilhar** vt  
**Mudable-a**, **mutable-a** adj **Mutabilitat** sf  
**Mudadís**, **cambiament de plaça** sm **Mudadís-issa**, **cambiadís-issa**, **variable-a** adj  
 Mutiler: **Mutillar**, **estropiar**, **afrabar** vt-vp **Mutilacion** sf **Mutilat-ada** adj **Mutilador-oira** s  
 Mutin: **Picanhièr-a**, **picanhós-osa**, **mutin-a<sup>(Av-1873)</sup>** adj,  
 (coquin) **coquin-a** adj, **canisson-a** <sup>(Av)s-adj</sup>,  
 (éveillé) **viu-viva**, **escarabilhat-ada** adj, (rebelle) **rebotinhaire**, **motin**, **rebèl** sm ,  
 (petit mutin) **fotriquet**, **fotrasson**, **fotesquet** <sup>(tous Av)</sup> sm  
**Rebotinhar** vi-vp, **se rebellar**, **se motinar**, **se mutinar<sup>(Av)</sup>**, **se revoltar**, **s'enrebelir<sup>(Av)</sup>**,  
**s'enrebinhar<sup>(Av)</sup>**, **se rebotir<sup>(Av)</sup>** vp **Motinariá** sf  
 Mutique: **Mutic-a (sens espinas)** adj  
 Mutisme: Voir Muet  
 Mutualité: **Mutalitat** sf **Mutualista** s-adj **Mutual-a**, **mutuèl-a<sup>(Av-1873)</sup>** adj **Mutualisme** sm  
**Mutualament**, **mutuelament<sup>(Av)</sup>** adv **Mutuala** sf  
 Myagrum perfoliè (Myagrum perfoliatum, Cruciféracées): **Rabeta**, **lassena** sf, **rabilhon**,  
**reponchon** sm  
 Myalgie: **Mialgia** sf  
 Myasthénie: **Miastenia** sf  
 Myatonie: **Miatonia** sf Myatrophie: **Miatrofia** sf  
 Mycélium: **Micèli** sm **Micelic-a** adj  
 Mycétophile: **Micetofil-a** adj  
 Mycodermose: **Micodermòsi** sf  
 Mycologie: **Micologia**, **micetologia** sf **Micòsi** sf **Micològ-a**, **micetològ-a** s  
 Mycorrhize: **Micorriza** sf  
 Myelencéphale: **Mielencefala(partida de l'encefal de l'embrion que donarà lo bulbe**  
**raquial)** sm  
 Myéline: **Mielina** sf **Mielita**, **mieliti (inflamacion)** sf **Mielic-a** adj  
**Mieloclastic-a**, **mielinoclastic-a** adj **Mielinosi (destruccion)** sf  
 (voir Moëlle) **Mielocèla (ernia de la mesolha espinala)** sf

**Mielografia (radiografia)**<sub>sm</sub> **Mielopatia** *sf*  
**Mielodisplasia (marrit desvolopament de la mesolha)** *sf*  
 Myéloblaste: **Mioblast(e), mioblast (cellula jove que dona las fibras muscularas)** *sm*  
**Mieloblastòsi (leucemia per proliferacion)** *sf*  
 Myélocyte: **Mielocit (cellula de la mesolha dels òsses, soca de los leucocyts)** *sm*  
**Mielocitòsi, mielocitemia (preséncia d'aquelas dins la sang)** *sf*  
**Mielogèn-a (leucocits mielogèns)** *adj* **Mielòsi (degenerescéncia)** *sf*  
**Mioloïde-a (relatiu-iva a la mesolha dels òsses)** *adj*  
**Mielòma (tumor d'esta mesolha)** *sm* **Mielomatòsi (proliferacion d'icestes)** *sm*  
**Mielosarcòma** *sm*  
**Mielograma (estudi de las diversas cellulas de la mesolha dels òsses)** *sm*  
 Mygale: **Migala** *sf*  
 Myoblaste: **Mioblast (cellula embrionaria origina de la miofibrilla)** *sm*  
 Myoblastome: **Mioblastòma (tumor benigna de las miofibrillas)** *sm*  
 Myocarde: **Miocard** *sm* **Miocarditi (inflamacion)** *sf* **Miocardiopatia** *sf*  
**Miocardioscleròsi** *sf*  
 Myoclonie: **Mioclonia (contraccion anormala dels muscles)** *sf*  
 Mydriase : **Midriasi** *sf*  
 Myofibrille: **Miofibrilla** *sf*  
 Myolemme: **Miolemma** *sf*  
 Myologie: **Miologia** *sf* **Miograf** *sm* **Miografia** *sf*  
**Miòma (tumor)** *sm* **Miotomia** *sf* **Miosalgia** *sf* **Miositi** *sf*  
 Myopathe : **Miopata s** **Miopatia** *sf*  
 Myope: **Caluc-ga, vistaflac-a** *adj*, **lusquet-a, sup-a** (Av) (Tarn), (Quercy-Av) **supe-a, tucle-a** (Av-M), **tecle-a, miòp-a (tèrme scientific), « lusc-a », « luce-a », « luci-lúcia », « luche-a »** *s-adj*,  
 (fortement) **borniquèl-a, borniquelet-a, borniquelàs-assa** *adj*  
 Myopie: **Supièra/supièira** (Av), **miopia, vistaflaca, malavista** *sf*, **vistaflac** *sm*  
 Être myope comme une taupe: **Borniquelejar** *vi*  
 Myosis: **Miòsi** *sm*  
 Myosotis (Borraginacées): (Myosotis sp) **Lapuçon, lapaçon, miosotís** *sm*, **uèlh de l'enfant**  
**Jèsus** *sm* (Lim-uelh de la bona Vierja, flor de la senta Vierja *sf*, **te-vese-e-t'aime, miosotis**  
*sm*)  
 (M. intermedia) **èrba de las estèlas** *sf*  
 Myriade: **Miriada, miriadissa** *sf*, **fum** *sm*  
 Myriamètre : **Miriamètre (10 000 m)** *sm*  
 Myriapodes: **Miriapòdes** *sm plur*  
 Myrica: (Myricacées, Gale palustris ex Myrica gale) **Pimenton** *sm*, **pebrina** *sf*  
 Myringite (de Myringa-tympan) : **Miringiti (inflamacion)** *sf*  
**Miringoscòpi (aplech d'examen)** *sm* **Miringoscopia** *sf*  
**Miringotomia** *sf* **Miringoplastia** *sf*  
 Myrmecophage (Myrmecos-fourmi): **Mirmecofag-a** *adj* **Mirmecofil-a** *adj* **Mirmecologia** *sf*  
 Myrmidon : **Omenet** *sm*  
 Myrosine: **Mirosina (enzim de la mostarda)** *sf*  
 Myriophylle (Halorrhagidacées): (Myriophyllum sp) **Fenolheta** *sf*  
 Myrrhe: **Mirra** *sf*  
 Myrte: (Myrtus communis, Myrtacées) **Mirte, murtre, nèrs** *sm*, **mirta** (Tarn), **murtra, nèrta, èrba del lagui** *sf* **Mirtacèas** *sf plur*  
**Mirtifòrme-a** *adj*  
 Myrtille (Ericacées): (fruit) **Avajon, adrest, aibairon, aire** (Av) (Tarn), **aine** *sm*, **adrera** *sf*, **abajon, anol, ase, ase blanc** *sm* (Lim-maurela *sf*)

(plante, *Vaccinium myrtillus*) **Abagièira, airièira**<sup>(Av)</sup>, **airièra, aire** *sf*, **albaronier, airièr**<sup>(Av)</sup>, **anolièr, aradech, avajon, aradech, adrest, brimbelos, ase blanc** *sm* (Lim- **aire, airis** *sm*, **aira** *sf*)

Mystagogie : **Mistagogia** *sf* **Mistagòg-a** (qu'explica los mistèris) *s*

Mystère: **Mistèri, secret** (tu, caché), **abis, abísme** *sm* **Misteriós-osa, secretós-osa, ocult-a** *adj*  
**Misteriosament** *adv*

Qui relève du mystère: **Mistic-a** *adj*

Mysticètes (baleines à fanons): **Misticèts** *sm plur*

Mysticisme: **Misticisme** *sm* **Mistic-a** *adj* **Misticament** *adv* **Mistica** *sf*

Mystifier: **Mistificar, nectar, colhonar, enganar** *vt*, **falsificar** *vi*, **se trufar** (Quercy)*vp*,  
**Mistificacion, burla, borla** *sf*

Mythe : **Mite** *sm* **Mitològ-a** *s-adj* **Mitic-a** *adj* **Mitificacion** *sf* **Mitifigar** *vt* **Miticament** *adv*

Mythologie: **Mitologia** *sf* **Mitologic-a** *adj* **Mitologicament** *adv* **Mitologizacion** *sf*  
**Mitologizar** *vt*

Mythomanie: **Mitomania** *sf* **Mitoman-a** *s-adj* **Mitomaniac-a** *adj*

Mytiliculture: **Miticultura** *sf* **Miticultor** *s*

Myxobactéries: **Mixobacteriacèas** *sf plur*

Myxoedème: **Mixedèma, mixedema** *sm* **Mixodematós-osa** *adj*

Myxoïde: **Mixoïde-a** (que sembla una mucositat) *adj*

Myxome: **Mixòma** (tumor mòla del teissut viscós) *sm*

Myxomatose: **Mixomatòsi** *sf*

Myxomicètes: **Mixomicèts** *sm plur*

Myxorrhée: **Mixorrèa**(abondancia de mucus intestinal) *sf*

Myxosarcome: **Mixosarcòma** (tumor mixte del teissut muscular) *sm*

## N

N: **Èna, enà** *sm* (Letra tretzena de l'alfabet)

N': **Ne** *adv* (élide) (N'ai un sadol)

Na !: **Que non !, que si !** *interj*

Nabab: **Nabab, catau** *sm*

Nable: (musique) **Nable** *sm*, (marine) **lèuge, embornal** *sm*

Nabot: **Tap, rabasset, sequeral, asau, avorton, tamòs, taboïsson** *sm*, **ninarèl-a, nan-a, rabassòt-a, rabassat-ada, rabòt-a**<sup>(Tarn)</sup>, **bot-d'òme**<sup>(Tarn)</sup>, **cambacort-a, trapòt-a** *s-adj*

Nacelle: **Nacèla, nau/naveta** (d'aerostat) *sf*, **naviòl, nègafòl, barcòt, garrabòt**<sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
(bout d'une n.) **tabòt**<sup>(Av)</sup>, **tabòsi, tapet**<sup>(Av)</sup> *sm*

Nacre: **Nacre, nacra**<sup>(Av)</sup> *sm* **Nacré: Nacarat-ada, nacrata-ada** *adj* **Nacrar** *vt* **Nacrocultura** *sf*

Nadir: **Nadir** *sm*

Nævus: **Nævus** (tèrme latin) *sm* **Nævocarcinòma** *sm*

Nage: **Nada, nadada**(distance parcourue) (Lot-Tarn) *sf*, (dos) **bessèta**<sup>(Tarn)</sup>*sf*(Far de bessètas),  
(brasse) **nat** *sm*

**Nadaire-a** *s*

Se jeter à la nage: **Se metre a nadar** *vi*

Remuer les bras en n.: **Paladejar** *vi* Longueur à la n.: **Estireta** *sf*

En nage: **Relent-a, plen de susor, en aiga** *adj*

Nageoire: **Ala** (molin), **aleta** (peis), **nadaira**<sup>(Av)</sup>, **nadarèla** *sf*

Nager: **Nadar** *vi*, (ramer) **remar, vogar** *vi*, (sous l'eau) **sotar** *vi*,

(ne savoir que faire) **flotejar, nadar** vi  
 (dans la joie) **èsser remplit de jòia** vi,  
 (apprendre à nager à quelqu'un en le tenant sous le menton) **far la barbeta** vt,  
 (flotteur pour apprendre) **nada, nadadoira** sf  
**Nadador-ora-nadairitz, nadaire-a** s-adj **Natatòri-ia** adj (**I anar a la nada**)  
**Natacion** sf, **nadatge** sm Endroit où nager, piscine: **Nadador** sm, **nadadoira** sf  
 Durée de **nada**: **Nadada** sf  
 Nageoire: **Ala (molin), aleta (peis), nadarèla** sf  
 Naguère: **Nagaire, davantièrassa, çai entràs**(Av), **çai enrèire**(Av), **fa pas gaire, tantas**(Av),  
**tantòs** (Av)adv  
 Naïade: **Naïada, naiada** sf  
 Naïas(Naiadacées): (Naïas sp) **Naiada** sf  
 Naïf: **Ninòi-òia, novèl-a, simple-a, ingenú-ua, novelari-a** (Av)s-adj, **simplet-a, creserèl-a** s-adj  
 Nain: **Nan-a, nen-a**(Quercy) s-adj, (petit) **nanet-a** s, **taboisson, tap, taupat, cagarèl** (Av) sm  
**Nanisme** sm  
 Naissain: (général, abeilles) **Naissent** sm, (moules, huîtres) **larvas (de mollusques)** sf plur  
 Naissance: **Naissença, espelida, eclosion** sf, **naïsser, espeliment** sm **Paratge** sm  
**Donar naissença a, congrear, eissir** vi  
 Lieu de naissance: **Païs** sm De naissance: **Nativament** adv  
**Acta de naissença** sm À la naissance: **Al brèc** exp, **al raïç dels pels** exp  
 Naître: **Naïsser** (pp **nascut, nat-da, naissut**) vt, **espelir** vt-vi, **venir, eissir, vinar** vi,  
**venir al mond** exp,  
 (commencer à n.) **entrenàïsser, traunquejar** vi, (prendre naissance) **naïsser, espelir** vi,  
 (plantes) **grelhar, eissir, sortir** vi,  
 (faire n.) **produire, produsir, faire naïsser, congrear/congregar** (Av) vt-vi, **escotir** vt,  
 (renaître) **repullar** vi  
**Naissent-a** adj À naître: **Naïssedor-airitz** adj **Nat-ada, nascut-uda** adj  
 Dernier-né: **Cachaniu, caganiu** (M), **escoàs, cachanís, gastanís, sen-tu-fariam** sm  
 Naïveté: **Simpletat, simplesa, candidesa, ingenuitat, simplicitat, neciesa, frejor**(Av) sf,  
**necitge, simplarditge, simplitge** sm  
 Naja: **Còbra** sm  
 Nana: **Femna** sf  
 Nanan: **Bobo** sm C'est du nanan: **Aquò compta pas** exp  
 Nandou: **Nandó** sm  
 Nanisme: **Nanisme** sm  
 Nankin: **Nanquin** sm  
 Nanocéphale: **Nanocèfal-a** adj **Nanocèfalia** sf  
 Nanoélectronique: **Nanoelectronica** sf  
 Nanogramme: **Nanograma** sm  
 Nanomèlie: **Nanomèlia** sf **Nanomèl-a** s-adj  
 Nanomètre : **Nanomètre** sm  
 Nantir: **Provesir, munir, arrabanar** (Quercy)vt, **se provesir, se nantir** vp, **prendre un gatge** vi  
**Provesit-ida, arrabanat-ada**(Quercy), **munit-ida** adj  
 Napalm: **Napalm** sm  
 Napel (Aconit napel): **Napèl, estranglalop** sm  
 Naphte: **Nafta** sm **Naftalèn** sm **Naftalina** sf **Naftalic-a** adj **Naftòl** sm  
 Napoléon: **Napoleon, loís d'aur, rossèl** sm  
 Napoléonien: **Napoleonenc-a** adj  
 Napolitain: **Napolitan-a** s-adj, (tranche) **bescuèch glaçat** sm  
 Nappe: **Toalha**(Av), **pialha**(Av), **togalha**(Av), **napa**(Av) sf, (petite) **toalheta** sf, (de filet) **tela** sf,  
 (grande n. d'eau) **estendalha, expandida** sf, (vaste couche) **capa** sf, **jaç, saile** sm

Napperon: **Toalhon, togalhon**<sup>(Av) sm</sup>, **napeta**<sup>(Av)sf</sup>  
 Nappage: (table) **Toalha**<sup>(sf)</sup> e **servietas**<sup>(sf plur)</sup>, (gâteau) **glaçatge**<sup>sm</sup>  
 Mettre la nappe: **Taular, ataular**<sup>vi</sup> Napper : **Cobrir, recobrir**<sup>vt</sup>, (gâteau) **glaçar**<sup>vi-vt</sup>

Narbonnais: **Narbonès-esa, nedanès-esa**<sup>s-adj</sup>  
 Narceine: **Narceïna (alcaloïd de l'opium)**<sup>sf</sup>  
 Narcisse(Amaryllidacées): (Narcissus sp) **Narcís, pomponi, cotèla de valat, chuchon**<sup>(Av)</sup>,  
**chichet**<sup>(Av)</sup>, **clèrgue**<sup>(Av) sm</sup>, **floreta, ganta**<sup>(Av)</sup>, **anta**<sup>(Av)</sup>, **neviòla, pomabièra(-ièira), romieva,**  
**romiva**<sup>(Av)</sup>, **dolha, nadilha de prima, duèlha, èrba dels prats/colitorta**<sup>(Lot)</sup>,  
**tulipa/tolipa(de prat), auqueta**<sup>(Av)</sup>, **pimpa**<sup>(Av)</sup>, **pimpanèla**<sup>(Av)</sup>, **prada**<sup>(Av)</sup>, **ginavaca**<sup>(Av)</sup>, **suça-**  
**vaca**<sup>(Av)</sup>, **tetacabra, tira-vaca, suçarèla**<sup>(Av)</sup>, **chucharèla**<sup>sf</sup>  
 N.jaune (N.pseudo-narcissus): **Cocorèla, cocuda, campaneta jauna, cocoralha**<sup>sf</sup>,  
**trompon, pomponi, chichet, cocut**<sup>sm</sup> (Lim-**junquilha, jonquilha, ausana,**  
**berbilhise(berbilhisas), belbelina, cocuda**<sup>sf</sup>)  
 N. pseudo-narcissus silvestris: **Ganta**<sup>sm</sup>  
 N. à 2 fleurs (N.biflorus): **Jonquilha blanca**<sup>sf</sup>, **clèrgue, clerc**<sup>sm</sup>  
 N.des poètes (N.poëticus): **Clariana, anada, ganta, corbecèl, corbecèla, corbadòna,**  
**cascarineta, germana, janeta, joaneta, aneda, jonquilha, jonquina, pasqueta, auriòla,**  
**berbeluda, cotèla, cotelina, tulipa, tira-vaca, suça-vaca, teta-cabra, suçarèla, pasqueta,**  
**planta de cementèri, flor de mai, flor de Pascas, flor de Nòstra-dama**<sup>(Av) sf</sup>, **narcís de**  
**pels prats**<sup>sm</sup> (Lim-**ausana, aleda**<sup>sf</sup>, **baubin**<sup>sm</sup>)  
 N. à bouquets (N.tazetta): **Jonquilha salvatge, embriaga, embriega**<sup>sf</sup>, **narcissa-muguet,**  
**muguet fèr**<sup>sm</sup>  
 (N.tazetta aureus) **calhòla, cocorèla**<sup>sf</sup>, **narcís rossèl**<sup>sm</sup>

Narcissisme: **Narcissisme**<sup>sm</sup> **Narcissic-a**<sup>adj</sup>  
 Narcoanalyse: **Narcoanalisi**<sup>sf</sup>  
 Narcolepsie: **Narcolepsia (endormiment brusc)**<sup>sf</sup>  
 Narcomanie: **Narcomania**<sup>sf</sup>  
 Narcose : **Narcòsi**<sup>sf</sup>  
 Narcotique: **Endormitòri, narcotic**<sup>sm</sup>, **endormidoira**<sup>sf</sup>, **narcotic-a**<sup>adj</sup> **Narcotina**<sup>sf</sup>  
**Narcotisme**<sup>sm</sup> **Narcotizacion**<sup>sf</sup> **Narcotizar**<sup>vt</sup>  
**Narcofrac**<sup>sm</sup> **Narcofracgant-a**<sup>s</sup>

Nard: **Nard (perfum)**<sup>sm</sup>  
 Nard raide (Nardus stricta, Graminacées): **Pel de can, nard, pel de can, pial de can**<sup>sm</sup>  
 (Lim- **borra de chen, piau-chen**<sup>sf</sup>, **asaret**<sup>sm</sup>)  
 Narguer: **Far la figa**<sup>exp</sup>, **sosgainar, sosgaunhar, sogaunhar**<sup>(Av)vi-vp</sup>, **niquetar**<sup>vi</sup>, **nhargar,**  
**desfisar, morgar**<sup>(Av)</sup>, **bravejar, gençar**<sup>vi-vt</sup>, **s'acurar amb**<sup>vp</sup>

Narguilé: **Narguil**<sup>sm</sup>  
 Narine: **Narrilha**<sup>(Av)</sup>, **narra, nàrria**<sup>(Quercy-Av-O) (Tarn)</sup>, **niarra**<sup>(Av-SO)</sup>, **narreta, nasica**<sup>(Tarn)</sup>, **nifla,**  
**ufa**<sup>sf</sup>, **nasic, niflar, niflard**<sup>sm</sup>,  
 (du porc) **nasalha**<sup>sf</sup>  
 Plein une n.: **Nasica, nasada**<sup>sf</sup>  
 Vapeur sortant des, prise de tabac, reniflement: **Narrada**<sup>sf</sup>

Narquois: **Trufandier-a, trufaire-a**<sup>adj</sup>  
 Narrer: **Narrar, contar, relatar, raconter**<sup>vt</sup> **Narracion**<sup>sf</sup>, **raconte**<sup>sm</sup> **Narratiu-iva**<sup>adj</sup>  
**Narrativament**<sup>adv</sup> **Narrator-tritz, narrador-tritz, contaire-a**<sup>s</sup>

Narthecium (Liliacées): (Narthecium ossifragum) **Cotelina pichona**<sup>sf</sup>  
 Narthex: **Nartèx (pòrge de glèisa)**<sup>sm</sup>  
 Narval: **Narval**<sup>sm</sup>  
 Nasal: Voir Nez  
 Nasarde: **Mocarèla, mocada, nasada, mornifla, panada**<sup>sf</sup>, **mochal**<sup>sm</sup> **Morniflar**<sup>vt</sup>  
 Nase (Chondrostoma nasus et toxostoma): **Sòfia**<sup>sf</sup>

Naseau: (porc) **Nasilha, narra, ufa** *sf*

Nasiller: **Nasilhar, narrejar, bondinar/bondinejar**<sup>(Av)</sup>, **far la votz de nas, parlar del nas** *vi*  
**Nasicard-a, narret-a** *adj* **Votz de nas** *sf*  
**Narrejaire-a, nasilhaire-a, narrejaire-a, nasilhard-a** *s*, **bondolau**<sup>(Av)</sup> *sm*  
**Nasilhament** *sm*

Nasitort (Lepidium campestre, Cruciféracées): **Nasitòrt**<sup>(Tam)</sup>, **graisson, janitòrt** *sm*  
(Voir Cresson)

Nasopharynx: **Nasofaringe** *sf* **Nasofaringat-ada** *adj*

Nasogastrique: **Nasogastric-a** *adj*

Nasse: **Garbèla, gorbèla, nassa**<sup>(Av)</sup>, **nansa, borricha, clara, coletina, vergada, bossòla** (en osier) <sup>(Tam)</sup>*sf*, **vergòl, vergelh, conèl** (en éclisses de bois) <sup>(Av)</sup>, **abot**<sup>(Av)</sup>, **vertuèlh, verzèl, verzolet, vervòl, vartuèlh**, « **martuèlh** », **vertolenc (filat en forma d'embut)** *sm*, (petite) **vergadèl, vertolet** *sm*, (à lapins en osier) **pantena** *sf*, **conèl** <sup>(Av)</sup> *sm*, (à anguilles) **bichòt, bichon, vertolet** *sm*, **pantena, panta** *sf*, (poignée de la pantena) **culeta** *sf* (à écrevisses, langoustes) **nassona** *sf*, (à grenouilles) **verguissa** *sf*, (osier, 2 entrées) **jambin** *sm*, **cesta** *sf*, (en fil) **vanetge, baniège, banhège** *sm*, **banheja** *sf* (goulet de n.) **nassilhon, canèl** *sm*, **bòrna, bòrnha** *sf*, (entrée de) **golem, gaulem** *sm*, (en fil) **vanetge, baniège, banhège** *sm*, **banheja** *sf*

Natalité: **Natalitat** *sf* **Natal-a** *adj* (**Lo país natal**)

Natation: Voir Nager

Natatoire : **Natatòri-natatòria** *adj* (**Bofariga natatòria dels peisses**)

Natif : **Natiu-nativa, nadiu-iva, natif-iva**<sup>(Av)</sup> *adj*

Nation: **Gent, nacion** *sf* **Nacional-a** *adj* **Nacionalizacion** *sf* **Nacionalizar** *vt*  
**Nacionalisme** *sm* **Nacionalista** *s-adj* **Nacionalitat** *sf* **Nacionalament** *adv*  
**Nacionalsocialisme** *sm* **Nacionalsocialista** *s-adj*

Nativité: **Nativitat** *sf* **Nativisme** *sm*

Natron, natrum: **Natron** *sm*

Natte: **Nata, trena, gangalha** *sf*, (de paille) **palhasson, palhet** *sm*, (de jonc, feuilles de massettes,...) **estòri, palhet** *sm*, **matta** *sf*, (à sécher les fruits en osier) **cobracèla, cubercèla**<sup>(Av)</sup>, **bresca** *sf*, **cledis**<sup>(Av)</sup> *sm* (à fromages) **bresquet, brescadon** *sm*  
**Natièr-a, trenaire-a, sanhièr-a** *s* Nattage: **Trenat** *sm*  
**Entrenar, trenar, cordelar, entorclar** *vt*  
Mettre une natte en guirlande: **Entorclar** *vt*

Naturalisme: **Naturalisme** *sm* **Naturalista** *s*

Naturalisation: **Naturalizacion** *sf* **Naturalizar** *vt*

Nature: **Natura** *sf*, (caractère) **natural** *sm*, **caractèr, sin** *sm*, (peinture) **natura mòrta** *sf*, (café) **cafè sol** *sm*, (naturel) **natural, sin** *sm*, **natura** *sf*, (maths) **natural-ala** *adj* (parties exuelles) **bonheta, bufa** *sf* (Voir Sexe), (d'une chose) **essència, quidditat, natura, esclafa**<sup>(Av-SE)</sup> *sf*  
**Pagar en natura** *vt-vi*

Naturel : **Natural-a, real-a** *adj* (Il est nature: **Es natural**) (**Grandor reala**) (**Mòrt naturala**) (**Sciéncias naturalas**)  
**Al natural** *loc adv* **Naturalament**, « **naturellement** » <sup>(Av)</sup> *adv*

Naturisme: **Naturisme** *sm* **Naturista** *s-adj*, **nudista** *s*

Naucellois: **Naucelat-ada** *s-adj*

Naufage: **Naufagi, naufrage**<sup>(Av)</sup>, **afondament, afonsament** *sm*  
**Naufagar** *vi*, **s'afondar, s'afonsar** *vp*, **far naufragi** *vi*, **s'englotir, s'emmarar** *vp*  
**Naufagièr-a-ièira, naufrag-a, naufragat-ada, naufrag-a** *s-adj*  
Faire naufrage: **Perir** *vi*, **naufagar** *vt-vi*

Qui provoque: **Naufragaire-a** s

**Enfonat-ada, englotit-ida, naufragat-ada, abissat-ada, aprigondit-ida, engolit-ida** adj

Naumachie: **Naumaquia** sf

Nauséabond: **Empudesinat-ada, nauseabond-a** adj, **regolum** sm

Nausée: **Bescòr** (de femna qu'espèra), **regolite, regolum, soslèu/solèu**(Av), **vomit, corrajon** (Cahors), **rebut**(Av) sm, **basca, nausèa** sf, **enveja de vomir** (Tarn)exp

Donner la n.: **Soilevar, soslevar, solevar, suslevar** vt-vi, **donar lo soslèu/solèu**(Av), **far venir lo vomit** exp

Nautile: **Nautil** sm

Nautique: **Nautica** sf **Nautic-a, navenc-a** adj **Mila nautic** (1852 m) sm

Nautonnier: **Nauchièr-a-ièira, barquièr-a** s Naute: **Nauta** sm

Navaja: **Navaja** sf

Naval: **Naval-a** adj

Navarrais: **Navarrés-esa, navarenc-a** s-adj

Navarrin: **Navarrenc-a** s-adj

Navet (Cruciféracées): (Brassica napus var napobrassica) **Nap**(Av) (Tarn), **nabet**(Av), **nabèu**(Av),

**nabís, rabèu**(Av), **picorèu**(Av-Larzac) sm, **nabeta, nabiera, nabina, nabissa, curada** sf,

**rutabaga, caoulet raban, raba caul** sm (Lim- naveu, nabin, labin, chaul-raba sm, **rabissa** sf)

Champ de: **Nabiera, nabiera** sf

Fanes: **Nabissa, rabissa, rabissana** sf, **rabís, cabís** sm plur, **cabèl** sm Collet: **Nabis** sm

Graines de: **Nabeta** sf Navets cuits sous la cendre: **Cocorlada** sf

Navet: (œuvre sans valeur) **sens valor, que val pas res** adj

Navette: **Naveta** sf (**Naveta espaciala**) (**Naveta de l'encens** : encensoir),

(couture, tissage, époulin) **canèl** sm **Far lo vai e veni, navetar** vi

Navette (Brassica rapa var silvestris): **Rabanissa** sf

Navicule: **Navicula** sf **Navicular-a** adj

Navigateur: **Navegador-airitz, navigateur-a, navigateur-a, navigator-tritz, pojaire-a** s,

(inform.) **navegador, navigator** sm

Navigation: **Navigacion** sf

Naviguer: **Navigar, navegar** (inform.), **naular** vi-vt, **vogar** vi,

(à la gaffe) **partegar** vi (**Partegaire, pojaire** sm), (à la voile) **velejar** vi,

(laisser arriver sous le vent) **pojar, pujar, pejar, apujar** vt-vi,

(changer de direction) **arribar** vi,

(le long des rivages) **cossejar, costejar, ribejar** vt, (cap N.-E.) **gregalejar** vi,

(contre le vent) **orsejar, orsar** vt

**Navigabilitat** sf **Navigable-a** adj **Navegant-a, navigant-a** s-adj

Navire: **Nau** sf, **naviri, vaissèl, bòrd** sm, (petit) **naviòl** sm, (voilier) **velièr** sm, (au large) **vela** sf,

(armement) **armeg** sm, **arnejadura** sf, (côté de bateau) **bòrd** sm, (chaudière) **fornèl** sm,

(marchand à 2 mâts) **senau** sm

**Navenc-a** adj Côté du bateau tourné vers le rivage: **L'arriba** sf

Manœuvrer pour mise en route: **Servir** vt-vi Flanc de navire: **Anca** sf

Quartiers de l'équipage: **Polena** sf

Charge/location de navire: **Naulatge, nauligi** sm **Naulijar** vt

Navrer: **Còrdòldre, còrfendre** vt-vp, **pónher, desolar** vt-vi, (blesser) **ferir** vi-vt, **nafrar, matar** vt

**Còrdolor** sm, **desolacion** sf **Còrdolent-a, ponhent-a, desolent-a** adj

(**Soi desolat !, soi macat !**)

Nazaréen: **Nazarean-a** s-adj De Nazaret: **Nazaretòl-a** s-adj

Nazi: **Nazi** s-adj **Nazisme** sm **Nazificar** vt

Nazireat: **Nazireat** (vòt josieu anciant al Dieu) sm **Nazir** (lo que s'es vodat) sm

Ne: (Ne... pas) **Pas** adv (**Manja pas**), **non, que non** adv (**Partirai pas qu'on venga: je ne**

partirai que s'il vient)

(Ne...que) **Per non res que, sonque, sonca, soncas,**

**pas que (Beu pas que d'aiga)** exp adv, **son que, soncas que, sonca que, soque** conj pro rel

N.B. : **Nota bene, de notar** exp

N.E. : **Nòrd-èst** s-adj

Né: **Escapat-ada** (Av)adj (**Escapat d'una ega**), **nat** (Av-arch), **nascut-uda** adj (Voir naître)

Dernier-né: **Cachaniu**(Quercy), **caganiu** (M), **escoàs, cachanís, caganís, gastanís, sen-tu-**

**fariam, lo menut, tardon** sm, **racanèl-a, regord-a**(Av), **beral-a**(Av) s-adj

Né par césarienne: **Non-nat** sm

Nouveau-né : **Manja-caga** sm Né en septembre: **Setmeson** sm

Néanmoins: **Ni per tot, pasmens, pr'aquò, ça que la, çaquèla**(Tarn), **de tot biais per aquò,**  
**per çò** loc adv/conj

Néant: **Nonrés, neient, neant**(Av-1873) sm-adv **Tirar del nonrés** vt

Nébuleuse: **Nebulosa** sf

Nébuleux: **Fosc-a, fosquet-a, neblós-osa, nivolós-osa, niule-a, fumat-ada** adj,

(temps) **nobusta** sf

**Nebulositat** sf **Nebulosament** adv Être nébuleux : **Fumar** vt

Nécessaire: **Necessari-ària, necite-a** adj **Necessari** sm, **lo perqué** sm **Far lo perqué** exp

**Necessariament, necessàriament, forçadament, absolutament** adv

Non nécessaire: **Innecessari-ària** adj **Innecessariament** adv

Nécessité : **Necessitat, necièra (necièira), coita, cocha** sf, **òps** sm plur, **chaptadís** sm,

(naturelles) **besonhas** sf plur, **besonhs** sm plur

Nécessiter: **Necessitar** vt, (être nécessaire, semences) **tombar** vt

Nécessitant/nécessiteux: **Necierós-osa, necièirós-osa, necessitós-osa** adj

Nécrobacillose: **Necrobacillòsi** sf

Nécrobiose : **Necrobiòsi (necròsi d'un organ o partida)** sf **Necrobiotic-a** adj

Nécrocytose: **Necrocitòsi (mòrt de la cellula)** sf

Nécrologie: **Necrologia** sf **Necrologic-a** adj **Necrològ-a** s **Necrològi (estat dels defuntats)** sf

Nécromancie: **Necromancia** sf **Necromant** sm **Necromancian-a** s

Nécrophage: **Necrofag-a** adj **Necrofag-ja** s-adj **Necrofòr** sm

Nécrophilie: **Necrofilia** sf **Necrofil-a** s-adj

Nécrophobie: **Necrofobia** sf

Nécrophore: **Necrofòr (insect que s'avida de bestias mòrtas)** sm

Nécropsie (autopsie): **Necropsia, necroscopia** sf **Necroscopic-a** adj

Nécroser (se): **Necrosar** vt-vp **Necròsi** sf **Necrogèn-a** adj

Nectaire : **Nectari** sm

Nectar: **Nectar** sm, (manne) **brescada** sf **Nectari-ària** adj **Nectarifèr-a** adj

**Nectarivòr-a** s-adj

Nectarine: **Nectarina** sf Arbre: (Prunus persica laevis, rosacées) **Nectarinièr** sm

Néerlandais: **Neerlandès-esa** s-adj

Nef (église): **Nau** sf, **vaissèl** sm

Néfaste: **Marrit-ada, funèst-a, nefast-a** adj (**Marrida influença** sf), **malastrós-osa** adj

(**Annada malastrosa** sf)

Néfle: **Mespla, mespola, mispola**(Quercy), **nespola**(Av), **mespora, bespola**(Av), **nespoa,**  
**empola**(Av), **espola, espoda, espoda, mescla, nèspla, nespla, nèspra** sf (Lim-nespla,  
**mespola, nespola, méslia** sf)

Des nèfles !: **De corróbias !, de vietdases !** interj Pour de nèfles: **Per pas res** exp

(**Las nespolas ne son bonas que carpas/clocas/bletas**)

Néflie (Mespilus germanica, Rosacées): **Mesplièr, mespolièr, mispolièr**(Quercy) ,**mesclièr,**  
**nespolièr**(Av) (Tarn), **mesporièr, empolièr**(Av), **nespoièr, esporièr**(Av), **nesplièr, nesprièr,**  
**espodièr, espolièr** sm(Lim-nesplier, menesplier, mesplier, meslier, melier, mièler sm)



Négatif: **Negatiu-iva** adj **Negatiu** sm **Negativa** sf **Negador-airitz** s-adj **Negativament** adv  
Négation : **Negacion, negada** sf  
Négligé: **Negligit-ida** adj, (vestit) **manca de tenguda** sf, **grol-a, agrolit-ida, destricat-ada, deglende-a** adj,  
**(trabalh) trabalh sanat/mascanhat** sm ,  
**(ostal) un dedins d'ostal mal recaptat/mal jonhat** sm  
Négligence: **Deglend, desglen** sm, **flaca, negligéncia, negligénça**(Av), **incuria** sf  
**Negligentament** adv **Negligible-a** adj **Negligent-a** adj, **mal gorbiat**(Av), **sansonha**(Av)exp  
Négliger: **Negligir/neglegir, negligiar**(Av-1873) vt-vp, **malcórrer, prene pas en compte** vt,  
**faire pas cap de, prene pas suènh de** vi, **oblidar** vt-vp,  
**demembrar, debrembar** vt, **se rebusar, se daissar anar, s'agrolir, se negligir** vp  
(ses affaires) **jogar al perdut** (Av) exp  
Négoce: **Negòci, comèrci, talent** sm, **entrepresa, afar** sf  
Négociable: **Negociable-a, tractable-a** adj **Negociabilitat** sf **Innegociable-a** adj  
**Negociant-a, negociaire-a** s  
Négociateur: **Tractaire-a, negociador-airitz, negociator-tritz, entremeteire-a** s  
(de mariages) **patelon-a, baladran-a, trachimand-a** s,  
(mauvais négociateur) **pachacaire-a**(Av), **pachaquièr-ièira**(Av) S  
**Negociacion** sf, **tractament** sm  
Négocier: **Negociar, pertractar** vt-vi-vp, **pachejar** vt, **tractar** vt-vi, **negociejat** vt-vi,  
**parlamentar** vi, **dintrar en pesièira**(Av) exp, (de mauvaises affaires) **pachaquejar** (Av)vi,  
(un virage) **prendre un contorn, gaubejar una virada** vi  
Nègre: **Negra-a** s-adj Nègresse: **Morolessa** sf **Trabalhar coma un negre/coma un ase** vi  
Parler petit-nègre: **Gavachejar, bretonejar** vi **Negrariá**(tèrme generic) sf  
**Negrièr (naviri e mercant)** sm-adj  
**Negritud** sf **Negroïde-a** adj  
Négril (de la luzerne): **Babau negre, negrilh, negruèlh, babòt, negrilhon** sm, **babòta** sf  
Négrillon: **Negrilhós-osa** s-adj, **negrilhon-a, negrotin-a** s  
Négus: **Negús** sm  
Neige: **Nèu**(Av-Lot-Tarn), **neveja** sf, (chute) **nevada, nevatada (casuda passadissa)** sf,  
(abondante) **nevairat** sm, (très abondante, épaisse) **nevàs, nevairàs** sm, **nevassada** sf,  
(petite chute) **nevilhada** sf, (flocon) **parpalhòla** sf,  
(mouillée) **aiganèu, galifòla, lavarada** sf,  
(poudreuse) **cira** sf, (fraîche, non tassée) **gafe-a** (Av) adj,  
(légère) **moscalhada** sf, (fondante et boueuse) **galifola**(Av), **galifòla** sf,  
(molle) **gape-a** adj,  
(flocon) **primotiá, mosca blanca, mosca** sf, **trachèl, borrilh de nèu** sm,  
(fondue) **aiganèu** sf,  
(jeter de la terre sur la n.pour hâter la fonte) **terror** vt,  
(devenue fondante, fangeuse) **bolhaca** sf, **lavarèt**(Av) sm, **lavarada**(Av) sf  
(grande quantité) **nevairàs, nevàs, nevièr** sm, (accumulation, névé) **nevièr** sm,  
(petite couche) **nevatada, palhada, nevatejada, nevalhada** sf, (grosse chute) **nevairat, nevièr, carguièr** sm, (temps à ) **nevassós** adj, (lieu souvent enneigé) **nevadís** sm,  
(éternelles) **nèus etèrnas** sf plur, (carbonique) **nèu carbonica** sf,  
(lieu de conservation de neige pour toute l'année) **nevièira** sf  
Couleur de neige: **Nevec-a** adj  
Pelote, boule de: **Mota, pelòta, pomèla, nevassada** (arch) sf, **modolon, pomèl** sm  
Bataille : **Pomelada** sf (**Pomelar** vt-vp)  
**Nevadís-issa, nevós-a, nevassós-osa, nevec, neve-a** adj, (temps) **temps nevadís/nevós/nevassós** sm Lent à fondre (neige): **Peresós** adj  
Encombrer de n.: **Encongierar, enconheirar** vt (**Desnevar** vt-vi-vp)

Faire tomber la neige des sabots/chaussures: **Desassocar, desengalochar** (Av)vt  
 Couvrir de n.: **Ennevassar, enneussar** vt-vp  
 Envelopper les chaussures : **Engalochar** (Av)vi  
 Se tasser, durcir : **Clapar**(Av), **amalhar**(Av), **matar** vi, , **se tassar, se calhar** vp,  
 Il neige !: **Aquò nèva !** exp  
 Neiger: **Nevar, nevejar**(Quercy) vi, (fortement) **nevassar, nevassejar** vi,  
 (neigeoter) **nevatejar, nevejar, nevalhar**(Av), **nevalhejar**(Av), **floquejar** vi,  
 (à gros flocons) **traire** (pp **trach, trait**), **floconejar, flocassejar, trachelar** vi,  
 (se mettre à la neige) **s'anevassir** vp  
 Nématelminthes: **Nematelmints** sm plur  
 Némotodes: **Nematòdes** sm plur **Vèrm nematòde** sm  
 Ne-m-oubliez-pas: **Miosotís, te-vesi-e-t'aimi** sm  
 Nénies(chants funèbres): **Nenias** sf plur  
 Nénuphar: (Nymphaea alba, Nymphéacées) **nimfa, nimfèia, nimfèa, cocomèla** sf, **nenufar** sm  
 (Lim-Nufar luteum/N.alba: **fer de chavau, pesteu de guirauda, lirri** (N.alba) sm, **crespa d'aiga** sf)  
 (Nufar luteum) **pè de muòl** sm, **èrba del diable, coja d'aiga, cojarassa** sf,  
 Néo-capitalisme: **Neocapitalisme** sm **Neocapitalista** s-adj  
 Néo-classicisme: **Neoclassicisme** sm **Neoclassic-a** adj  
 Néocolonial: **Neocolonial-a** adj **Neocolonialisme** sm  
 Néo-criticisme: **Neocriticisme** sm  
 Néodarwinisme: **Neodarwinisme** sm  
 Néodyme (terre rare): **Neodemi** sm  
 Néogène: **Neogèn** sm  
 Néogothique: **Neogotic** sm **Neogotic-a** adj  
 Néo-latin: **Neolatin-a** adj  
 Néolithique: **Neolitic-a** adj **Neolitic** sm  
 Néologisme: **Neologisme** sm **Neologic-a** adj **Neologista** s  
 Néoménie (lune nouvelle): **Neomenia** sf  
 Néon: **Neon** sm **Tube de neon** sm  
 Néophobe: **Neofòb-a** s **Neofobia** sf  
 Néophyte: **Neofit-a** s  
 Néoplasie: **Neoplasia** sf **Neoplastic-a** adj **Neoplasme** sm **Neoplastie** sf **Neoplastic-a** adj  
 Néo-réalisme: **Neorealisme** sm  
 Néoromantisme: **Neoromantisme** sm **Neoromantic-a** adj  
 Néoscolastique: **Neoscolastica, neotomisma** sm  
 Néoténie: **Neotenia** sf  
 Néo-zélandais: **Neozelandés-esa** s-adj  
 Néozoïque: **Neozoïc-a** adj  
 Ne pas : **Non pas, pas...ni mai... négation (N'ai pas manjat ni mai begut)**  
 Népalais: **Nepalés-esa** s-adj  
 Népenthacées: **Nepentacèas** sf plur **Nepentés** sm  
 Nepérien: **Neperian-a** s-adj  
 Nepeta (Labiacées): (Nepeta cataria, herbe-aux-chats) **Menta de cat, manugueta** sf  
 Néphéline **Nefelina (aluminosilicat de sòdi que son cristal revèrta un feldspat)** sf  
 Néphélion : **Nefelion (taca de la còrnea)** sm  
 Néphélomètre: **Nefelomètre (aplech de mesura de densitat de los precipitats en quimià)** sm  
**Nefelometria** sf  
 Néphrite: **Nefriti** sf **Nefrectomia** sf **Nefretic-a** adj (Colique néphrétique : **Masclum** sm)  
**Nefrologia** sf **Nefròsi** sf **Nefrocèla(ernia)** sf **Nefrològ-a** s **Nefrologia** sf  
**Nefrologic-a** adj **Nefropexia (fixacion d'un ren mobil)** sf

**Nefròma (tumor)** sm **Nefropatia** sf **Nefrorragia(emorragia)** sf **Nefralgia (dolor)** sf  
**Nefroscleròsi** sf **Nefrosclerotic-a** adj **Nefrotòm (orifici urinar del fètus)** sm  
**Nefrotomia(incision cirurgicala del ren)** sf

Nepotisme: **Nepotisme** sm

Neptunium: **Neptuni** sm

Néréides: **Nereïdas** sf plur **Nimfa de mar, nereïda** sf

Néréis: **Escavena (vèrme de sorra salada)** sf

Nerf: **Nèrvi, nèr** (Av)sm, (crise de nerfs) **atac de nèrvis** sm,

(système nerveux) **nèrs, nèrvis** sm plur,

(nerf/tendon de boeuf) **nèrvi de buòu** sm, **tendas** sf plur,

(nerf optique) **raçina del uèlh** exp

**Nerviós-osa, arrapent-a, arraput-uda, contractat-ada, tendut-uda** adj, (légumes, viande)

**tilhós-osa, telhut-da, telhent-a** adj (**Canal nerviós**) (**Centres nervioses**) (**Depression nerviosa**)

**Nervositat** sf En rapport aux nerfs: **Nervin-a** adj

**Nerviosament** adv **Nerviut-da(musclat-ada, nerviós-osa)** adj

Force nerveuse: **Nervura** sf

Agacer les nerfs: **Limar los nèrvis** vi Avoir du nerf: **Aver de sang** vi

Devenir nerveux: **Contractar** vt-vp, **se tendre** vp, **aver los nèrs/nèrvis** exp

**Neurocirurgia** sf **Neurologia** sf **Neurològ-a, neurològue** s **Neurobiologia** sf

**Neuropatia** sf **Neuropata** s **Neuropatologia** sf **Neuralgia (dolor viva, mal de cap)** sf

**Neuroepiteliòma** sf **Neurofibròma** sm **Neurofibromatòsi** sf

**Neuròsi, nevròsi** sf **Neurotic-a (que patís de nevròsi)** adj

**Neuralgic-a** adj **Neurectomia (extirpacion)** sf **Neurilèma (envelopa del nèrvi)** sf

**Neurinòma (tumor d'un nèrvi)** sf **Neuriti (inflamacion)** sf **Neuritic-a** adj

Nérite: **Nerita** sf

Nérolí : **Neròli (essencia de flòr d'irangièr)** sm

Nerprun: (Rhamnus sp, Rhamnaceés) **Pesolha**(Av), **pudís**(Av), **filària** sf, **aladèrn, negreput**(Av),  
**negriput**(Quercy) sm,

(purgatif, Rhamnus cathartica) **negreput purgatiu, negrepur, negrepró, puditz** sm,  
**espurga, aiguesponcha** sf (**Lim-espina de cerv** sf),

(alaterne, R.alaternus) **filanha, fialanha, alatèrna** sf, **aladèrn, daladèrn, taradèl** sm (**Lim-aladern** sm)

(puant, R.infectoria saxatilis) **grana d'Avinhon** sf, **negreput** sm,

(R.alpina) **pudòl, negreput dels Alps** sm,

(bourdaine, R.frangula) **pude, trantanèl** sm

Nerveux : **Nerviós-osa, nervós-osa**(Av), **arrapent-a, arraput-uda, contractat-ada, tendut-uda** adj,

(légumes, viande) **tilhós-osa, telhut-da, telhent-a, nerviut-uda** adj

(force nerveuse) **nervura** sf,

(inquiet) **ernhós-a, renós-a, inquiet-a, tendut-uda** adj, **masèrnhas** adj, **degarat-ada**(Cahors) adj

Nervure: **Nervadura, còsta** (Av)sf, **nèrvi** sm **Nervadura (de las fuèlhas)** sf

Nestorien: **Nestorian-a** s-adj **Nestorianisme** sm

Net: (tous sens) **Net-a**(Quercy), **cotinaud-a, blos-a, estèrs-a, distinct-a** adj, **a bel estròs**(Av) adv,

(idées, vitre) **clar-a, linde-a, clarent-a, cande-a, clarin-a, clarinèl-a, corós-osa** adj (**Aver las idèas claras** sf plur),

(d'un coup sec, tout net) **d'un còp, d'estròs, a bèl estròs** adv,

(prix, bénéfice) **prètz/benefíci net** sm,

(propre, bien mis) **escardassat-ada, escardussat-ada, cande-a** adj

En avoir le cœur net: **N'èsser segur, saber la vertat** vi

S'arrêter net: **S'apllantar tot estròs, tòt d'un còp** vi

Tout net: **D'estrós en estrós, clar e net** adv

Nette rousse (sorte de petit canard): (Netta rufina) **Bois d'Esplanha** sm

Nettement: **Netament, clarament, sens cap de doble, amb netetat** adv

Netteté : **Netetat, clartat, candor, acapçadura**(Tarn) sf, **netitge** sm

Manquer de netteté: **Bavar** vi

Nettoyage : **Netejatge, escurament, espurgament (armada), recuratge, curatge, curadís**(Tarn) sm, **exporgada, esporgada, cura** sf, (gros) **netejadissa** sf, (ce qui se nettoie en une fois) **panada** sf

Nettoyer: **Curar (escudariá)** (Tarn-Av), **netejar** vt-vp, **curalhar, desmofar, eissinjar, lhimpiar, panar, escombrar, escrombar, escombrilhar, escombriar, escribilhar, escaralhar, escuralhar, espigotar, escobilhar, pensar, pessar, abelar, apropiar**(Tarn), **fregar, brellhar, espolsetar, desmofar, limpar, recurar, triar, fretar**(Av) vt, **torcar, desfumar, desfraunhar, escurar (aisina)** (Av), **espurar**(Av), **esmerar, purgar, porgar**(Tarn), **espurgar (militaire), fretar** (Av)vt-vp, **forbir, parar** vt, **destrénher**(Av), **destrénger**(Av), **estrénher**(Av), **estrénger**(Av), **raspar** vt-vi, (en frottant) **frelhar**(Av), **grifar**(Av) vt, (se nettoyer) **se ronflar** vp, (poil ou plume) **s'espelucar** vp, **desenfarinar** vt, **bregar, bargar, boissar** vt-vi, **destrénher, destrénger, detergir** vt, (avec soin) **se regolar, se boissar, s'espurgar, s'expurgar, s'espurgar, s'esporgar, s'exporgar** vp, (en frottant) **fretar** vt-vi, (les pieds sur le seuil) **pompier dels pès sul pompidor** exp, (les mauvaises herbes) **denejar** (arch) vt (grossièrement, rapidement) **raspalhar, raspalar, raspalhejar** vt, (se n. minutieusement) **s'esperlecar** vp, (une plaie) **pensar** vt, (à l'aide du vent) **esporgar, exporgar, espurar, espurgar, expurgar** vt, (de sa paille) **despalhosir** vt-vp, (des débris de paille) **espigossar, pigossar, espigotar, espigolhar**(Tous Av)vt, (les légumes) **espiugar, espogar** vt, (la crasse collante) **descrassar** vt-vp, **se desempegomir** vp, (la mangeoire) **cruscar/cruscassar (las rèstas), netejar (la grèpia)** vt (la terre avant semis) **reporgar, repurgar** vt, (criveler le grain) **espurgar, expurgar** vt, (la futaille) **gospar** vt

Ce qui a été n.: **Mondada, netejada** sf, (important) **netejadissa** sf

**Netejat-ada, abelat-ada, curat-ada, curalhat-ada, escuralhat-ada** adj, (des crêtes d'une éruption) **buralhat-ada** adj

Qui nettoie: **Esporgadís-issa, exporgadís-issa** adj

**Expurgartòri-a** s-adj (Lo vent es expurgatòri de la posca)

Nettoyeur: **Netejaire-a, escuraire-a, espurgaire-a, netejador-airitz** s, (pour les WC) **curacomuns** s

**Netejador, eissugador, eissugavitra** sm

Neuf(adjectif): **Nòu, nebe**(Quercy) adj m, **nòva** adj f, **fresc-a, flambe-a, flame-a** adj (Vestit de nòu)

À neuf : **Coma nòu** adv Tout neuf: **Flame nòu, tot nòu** adv

Neuf (cardinal): **Nòu, nau** (Quercy) adj (**Nòu cents**) (**Nòu mila**) (**Nòu milions**) (**Nòu miliards**)

Neuvième: **Noven-a** adj **Novenament** adv

**Enneada (ensemble de nòu causas o personas)** sf

Neume (musical): **Neuma** sm

Neurasthénie: **Neurastenia** sf **Neurastenic-a** adj

Neurectomie: **Neurectomia** sf

Neurofibromatose : **Neurofibromatòsi** sf

Neurone: **Neuròna** sf (**Neuro-/neuri-**, voir nerf) **Neuroblast(e)** sm **Neurofibrilla** sf

**Neuroglia** sf **Neurobiologia** sf **Neurolog-a** s **Neurologia** sf

Neuropathe/névropathe: **Neuropata, nevropata** s-adj **Neuropatia** sf

Neutraliser: **Neutralizar** vt-vp **Neutralizador-oira** adj **Neutralizacion** sf

**Neutralizat-ada** adj **Neutralizable-a** adj  
 Neutre: **Neutre-a** adj **Neutralitat** sf **Neutralament** adv **Neutralisme** sm  
 Neutrino: **Neutrino, neutrín** sm  
 Neutron: **Neutron** sm **Neutronic-a** adj  
 Neutrophile: **Neutrofil(e)-a** adj  
 Neuvaine: **Novena** sf, (pour les morts) **prègadiéu** sm  
 Névé: **Nevièr** sm, (dans une dépression) **caunièira** sf,  
 (lieu de conservation de neige pour toute l'année) **nevièira** sf  
 Neveu: **Nebot-neboda s, nèp, 'bot** sm, (jeune) **nebodet** sm  
 Petit neveu/niece, arrière n/niece: **Felen –a s, rèirenebot-oda s**  
**Nebodalha** sf (péj)  
 Névralgie : **Neuralgia** sf **Neuralgic-a** adj  
 Nevrilème: **Neurilèma** sf  
 Névrite : **Neuriti** sf **Neuritic-a** adj  
 Névrome: **Neurinòma** sm  
 Névroptères: **Neuroptèrs** sm plur  
 Névrose: **Neuròsi** sf **Neurotic-a** adj **Neurosat-ada** s-adj **Nevropatia** sf **Neuriti** sf **Neuralgia** sf  
**Neuralgic-a** adj (Voir Nerf)  
 Nez: **Nas, miton** (rare), **niflard** sm, **nifla** sf, (gros) **nasard, nassàs**(Av) sm, (petit) **nasson** (Av)sm,  
 (nez large et épaté) **niflàs** sm, **niflassa** sf,  
 (camus) **nas camús** sm, (aplati) **nas esfogassat** sm, (géologie) **cap** sm,  
 (organe de l'odorat) **sentidor, flaire, odorat, mofidor** sm  
 (aquilin) **nas aquilin** sm, (retroussé, en trompette) **nas recauquilhat/reversinat/en trompeta**  
 exp m, (petit, d'enfant) **nasson retrossat** exp,  
 (plein nez) **nasada** sf  
 Qui a du/un nez: **Nasat-da, narrut-uda** adj **Aver de nas** exp  
 Saigner du: **Esfoirar** vi-vp, **chinar** vi  
 Faire remonter le mucus dans le nez : **Niflar** vi  
 Frapper sur le n.: **Mocar, morniflar** vt Briser le nez: **Denasar/denassar** vt-vp  
 Coup sur le nez : **Mocada, nasada, mocarèla** sf, **mochal** sm  
 Parler du nez: **Narrejar, narridar** vi, **parlar nasalament** vi, **nasilhar** vt-vi  
**Narrejaire-a, nasilhaire-a** adj Qui semble parler du nez: **Nasilhard-a** adj  
 A nez bouché (mucus): **Mifaudèl-a** adj  
**Nasal-a** adj Nez au vent : **Niflas/narras al vent** exp  
**Consonanta/vocala nasala** sf **Nasalizacion** sf **Nasalizar** vt **Nasalitad** sf  
 Montrer le bout du nez: **Moscar, moscalhar, nasejar**(frôler du, un) vi  
**Tombar de nas** exp **Aver de nas** exp Qui parle du n.: **Sanèc-a, senèc** adj  
 Pied de n.: **Tanta de nas** sf, **palm de nas** sm  
 Nez à nez: **Nas de nas, nas e nas, pòt e pòt, cap e cap, cap e tufa** exp adv  
 À vue de nez, à vue d'oeil: **A bodon, a bèl tallh, a vista d'uèlh, a l'uèlh, sens pesar, sens**  
**mesurar** loc adv Tirer les vers du nez : **Tirar lo vèrm del nas** exp  
 Saigner du nez: **Cedir, racar** vt-vi Briser/couper le nez: **Desnasar, desnasicar** vt-vp  
 Mettre son nez là où il ne faut pas: **Escorniflar** vt, **farfanejar, ratonejar** vi, **metre sa pelha a**  
**la bugada, afustar lo nas** exp  
 Ni: **Ni** conj (**Ni mai ni mens**: Ni plus ni moins) (**Ni mai**: Ni/et non plus)(**Ni mai la mar**)  
 (Ni l'un ni l'autre: **Ni un ni l'autre, ni cabra ni boc, ni bolit ni rostit, ni carn, ni peis, ni**  
**tu ni vos, ni tu ni ieu** exp) (Ni pour : **Malgrat, ni per** prp)  
 Ne.. ni : **Ni non...ni non...**(Non beu ni non manja) (**Ni creis ni non crèba**)  
 Ni moi non plus: **Ni mai ieu !**  
 Niable: **Negable-a** adj Non niable: **Innegable-a** adj  
 Niacine (acide nicotinique): **Niacina (acid nicitonic)** sf

Niais: **Nèci-nècia**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **nec-a**<sup>(Av)</sup>, **baujàs-ssa** s, **badarèl-a**, **farinèl-a**, **beca**, **bessa**, **fat-fada**, **patufèl-a**, **piròl-a** s-adj, **lanfiejaire-a**, **petofiejaire-a**, **pocanaire-a**, **minganaire-a** s, **ficral**, **godimèl**, **tampa**<sup>(Av)</sup>, **tòcha**, **tocho**, **balandran**, **balòrna**, **balòra**, **bartajòca**, **brandacanèla**, **citre**, **cocomèla**, **magalh**, **tavan-a** s, **chol-a** <sup>(Av)</sup>, **cocèla** (petite tête) <sup>(Av)</sup>, **flaunhac-aga**, **flaunhard-a**, **mec-a**, **simple-a**, **simplet-a**, **tomèl-a**, **adol-a**, **arò**, **badèc-a**, **pèc-a**, **badòc-a**, **bajòc-a**, **badaluc-uga**, **baluc-uga**, **bistorlòri-a**, **bescornut-uda**, **coconièr-ièira**, **cocon-a**, **piòt-a**, **colhon-a**, **taborn-a**, **taborin-a**<sup>(Av-Larzac)</sup>,  
**«tabò-na»**<sup>(Av)</sup>, **tèbi-a**<sup>(Av)</sup>, **tondral-a**, **torlhe-a**, **trabuc-a** s-adj, **palòt-a**<sup>(Tarn)</sup>, **bedigàs-assa**, **esterlucat-ada**, **tòni-tònia**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **toniàs-assa**<sup>(Quercy)</sup>, **tampàs-tòmpa**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **torde-a** adj, **banasta** adj, **cocomar**, **Joan-farina**, **Joan flaüta**, **Joan coconièr**, **nicon**, **pecol**, **pepiòt**, **tavan**, **tavar**, **tindol**, **tindon**, **tòu**, **chòt**, **cocomèl**, **colha**, **galhòfo**, **jòra**<sup>(Av-SO)</sup>, **talòs**, **tòcho** sm, **tard-vai-lau**, **grua**<sup>(Av)</sup> S,  
**padèla**, **toleda**, **regomèla**, **tòton** sf, **pèc** (fém **pèca-pèga**), **pèpi**, **papi**, **pèpia**, **tampa**, **torlhe-a**, **jambièch-a**, **joanàs-assa**, **tatinàs-assa** adj, (petit) **toniet-a** <sup>(Quercy)</sup>s-adj, (voir aussi Bête-Nigaud)  
(trop patient) **bernat**<sup>(Av)</sup> sm  
Manière niaise: **Luscariá** sf  
Devenir niais: **S'enfadir** vp Rendre niais: **Empepiar** vt-vp  
Faire le n.: **Peguejar**, **peplejar**, **repapiar** (M) vi, **palotejar**, **badocar**, **badoquejar**, **badar**, **far lo badòc** vi  
Être un peu niais: **N'èstre pas nascut de la darrièira polinada** exp  
**Neciament** adv

Niaiser: **Badarelar**, **fotimassar**, **fotimassejar**, **neciejar**, **nicolejar/nicorejar**<sup>(Av)</sup> vi

Niaiserie: **Neciardariá**, **simplesa**, **bestiassada**, **badocariá**, **bofecariá**, **bufecariá**, **besucaria**, **neciesa**, **fiquesa**, **fichesa**, **lànfia**, **fadesa**<sup>(Av)</sup>, **falordada**<sup>(Av)</sup> sf, **lànfiás**, **fatòrgas**, **sornetas**, **parrimèlas**<sup>(Quercy)</sup> sf plur, **necitge**, **fotralitge**, **falorgitge**, **cogorlitge**, **caluquitge** sm, **neciejada**, **necior**<sup>(Quercy)</sup>, **pirolada**, **bajanada**, **bajocada**, **besuca**, **besucariá**, **besucarieta** sf, (état de) **neciesa**, **caluquièira/calucaria/calugaria/cabordièira**<sup>(Av)</sup> sf

Niche: (farce) **Bisca**, **farsa** sf, **esperiment**, **torn**, **destautièr** <sup>(Tarn)</sup>sm,  
(à chien) **cabana**, **chinièira** sf, **cabanòt**(del can/gos/chin) sm,  
(abri de chien) **canigon**, **paltre** sm,  
(écologique) **ròdol/ròde ecologic-a** s

Nichée: **Nisada**, **niucada**, **coada**, **postanha**, **postanhada**, **« niada »** sf

Abandonner sa nichée: **Potinhar** vi, **se despieitar** vp, **asirar**, **eirar** vt-vi

Nicher: **Anisar/nisar**<sup>(Av)</sup>, **«niar»** <sup>(Quercy)</sup>vi-vp, **s'amagar**, **se rescondre** vp

Faire le nid : **Nidificar** vi, **bastir** vt-vi

(Dénicher: **Desnisar**, **fòranisar** vt) **Nisat-ada**, **anisat-ada** adj

Faire lever, sortir du nid: **Desjocar**, **deslargar** vt

Nid: **Nis**, **niu**<sup>(Quercy)</sup>, **niuc**, **ni** sm, (petit) **niset**, **nison** sm, (nid-de-poule) **clòt** sm,

(enterré) **tuna**(sèrp), **cafaròta** (garris/rat)sf,

(de pigeon) **nisador**, **ponedor** sm,(en bois tressé) **garrabusta**, **garbusta**, **garravusta** sf,

( de ponte pour poule) **nisolièr**, **« niolièr »**, **nisarièr**, **nisairòl**, **nial**, **ponedor** sm

Dernier de nichée: **Caganiu**, **cachaniu**<sup>(Av)</sup>, **cachanis**, **caganís**<sup>(Av)</sup> sm (voir Né)

**Nidificacion** sf

Œuf laissé au nid (nichet): **Nisal**, **nial**, **nisadièr**, **coanis**, **ponedon**, **gardanièu**, **niador**,

**nisairòl**, **nison**<sup>(Tarn)</sup> sm

Trou de colombier(boulin), nid en terre cuite: **Nisal** sm

Nicheur: **Nisaire-a** s-adj

Nid à poules: **Nidalièr**, **nisairol**, **« nisarièr »** sm

Restant au nid: **Nisejaire** smf-adj inv Rester au, encore à éclore: **Nisejar** vi

Abandonner le nid (oiseaux couveurs): **Desagradar**<sup>(Av)</sup>, **despitar**<sup>(Av)</sup>, **asirar**<sup>(Av)</sup> vt

Quitter le nid: **Fòranisar, foranisar, farianar**(Av), **farionar/forniar/froniar**(Av), **franhar, afranhar, deslargar, asirar, eirar** vi, **se desanisar** vp Prêt à quitter le nid: **Escapador-oira, salvador-oira** adj **Foranisaire-a, foraniaire-a** s **Afranhat-ada** adj Donner la becquée: **Abecar** vt

Nichon: **Teton** sm

Nickel: **Niquèl** sm **Niquelatge** sm **Niquelar** vt **Niquelic-a, niquelifèr-a** adj

Nicodème: **Bedigàs, Joan-farina, tòni** sm

Niçois: **Niçard-a** s-adj

Nicol: **Nicòl** sm

Nicotine: **Nicotina** sf **Nicotinisme** sm **Nicotiana (planta)** sf

Nid, nidifier: Voir Nicher

Nièce: **Nèça, neboda, boda** sf (voir neveu), **nebodeta** sf

Nielle(Caryophyllacées): (Agrostemma/Lychnis githago) **Mana, nèbla, nèula, nièla** sf, **negrilhon, remontelon, remotalon, ramantelon, remontadur, remontador, baròt, argentiu, mosquet** sm, **nerilhons** sm plur (Capsule de: **Topinon** sm)(Lim- **granon, argenton, argentelon, argentalon, negrilhon** sm, **pejarra, blueta savatja, niela** sf)

S'envahir de: **Carbonelar, carbonar**(Av), **neblar**(Av), **nielar**(Tarn) vi

**Nielat-ada, neblat-ada**(Av), **coat-ada** adj (**Tèrra nielada**)

Nielle du blé (champignon): **Nièla** (francisme, **e denominacion falsa**), **nèbla** sf, **rovilh, carbon, carbonat** sm, (fruit) **topinon**(Av) sm

**Nieladura**(veire nota a nièla), **nebladura** sf

**Neblat-ada, nielat-ada, neolat-ada**(Quercy) adj

**Nebladís-issa** adj (**Blat nebladís**) **Nebladís, neblatge** m **Nebladissa (Civada)** f

Brouillard sensé provoquer la nielle/rouille: **Nielada** (veire nota), **neblada** sf

Gâter par (blé): **Nielar**(veire nota a nièla), **neblar** vi, **se nielar, se neblar** vp

Nieller(orfèvrerie): **Neblar, nielar** vi-vt Niellage: **Nièla, anièla** sf, **nièl** sm

N- ième: **Ennen-a, ennesme-a** adj

Nier: **Defugir** vt-vi, **negar**(Av), **denegar, escondir**(Av) vt, **dire denon**(Av) exp **Negable-a** adj

Négatif: **Negatiu** adj **Negada** sf

Nife, nifé (géologie): **Nife** sm

Nigaud: **Nec-a/nèci-nècia**(Av), **baug-ja, cotral-a, capmòri-òria, navet-a, nabèu-una**(Av),

**bajòc-a, badòc-a** s-adj, **colha, jòra**(Av-SO), **nichola, nuechèla, taborna** sf,

**caluc-ga**(que ne vèi pas pus luènh que son nas) (Av), **inocent-a**(Av), **nigaud-a**(Av), **nigaudàs-assa** s

**colhaud, fotral, godal, tabor, trabuc, badaluc, arò** (Av)sm, **fatrimèl-a, jambièch-a**(Av), **papi-**

**ia**(Av), **pal òt-a**(Tarn), **piòt-a, bèc-a, nèc-a, navèu-da**(Av), **nicoès-a**(Av), **pèc-a, tèc-a, simple-a,**

**badaluc-uga, taborn-a, bedigàs-assa, joanical-a, cocon-a, nifote-a**(Av-N-O) s-adj, **jacomard,**

**janical**(Av), **joanical, joanet, patalé, taban, tabacan, tabor, taborn, tabòt, tabòsi, taborin-**

**a**(Av-Larzac), **tabò-na**(Av), **talabàs, talibaud, talibornàs**(Av), **tampa**(Av), **tomèl-a**(Av), **tomelàs-**

**assa**(Av), **tanòc, galhòfo, janèt-a**(Av), **Joan d'Auriòl, joan, joanicot, Joan-farina, Joan**

**fotre, magalh, tard-lai-vau, tabotàs**(Av), **tebès**(Av), **tebeston**(Av), **tèbi-a**(Av), **tòni-a**(Av), **toniet,**

**toniàs, patalò, maladrechàs, bardòt, barraban, banasta, cocomar, cocomèl** sm, **lelo,**

**mastanècas, bròca** adj, **tavana, tònia, talibornassa**(Av), **barrabana** sf, **bartajòca, badabèc,**

**camèl-a** (Av), **cocomèla** s (**Sembla la estatua de Sant Nicodèma!**)(Voir aussi Bête)

Petit n.: **Tebeston, cufelon**(Av) sm

Gros nigaud: **Colhandre-a** sm, **joanàs-assa, fotralàs-assa, neciàs-assa, janicalhàs-assa**(Av) s-

adj, **talibornàs-assa, matràs-assa, caludàs-assa** s-adj

**Neciejar, nigaudejar**(Av) vi, **èsser plan tocat del jacomard** exp

**Necitge** sm, **simplesa, neciardariá, peguesa, calugaria**(Av), **nigaudisa**(Tarn) sf

Nigelle (Renonculacées): (des champs, *Nigella arvensis*) **Pebreta, pebereta, pebrina,**

**barbuda, nigèla de camp, nièla bastarda** sf, **pebrin, ramantelon, remontelon,**

**remontador** sm,

(de Damas, N.damascena) **tataranhas, anièla de Damàs, pata d'aranha, nigèla de Damàs, nièla barbuda, estela, estela de camp** *sf*, **pebre de capucin/capuchin** *sm* (Lim-pebreta *sf*), (N.gallica) **nigèla del Miègjorn** *sf*  
Alcaloïde de la nigelle: **Sapotoxina** *sf*

Nigérien: **Nigerian-a** *s-adj*

Nihilisme: **Niilisme** *sm* **Niilista** *s*

Nilotique: **Nilotic-a** *adj*

Ni l'un ni l'autre: **Ni cabra ni boc, ni un ni l'autre, ni figa ni rasim** *exp*, **escambarlat-ada** *adj*

Nimber: **Nimbar, aureolar** *vt* **Nimbe** *sm*, **aureòla** *sf*, (figuré) **glòria** *sf*

**Nimbat-ada, aureolat-ada** *adj* **Nimbifèr-a** *adj*

Nimbus: **Nimbus** *sm*

Nîmois: **Nimesenc-a** *adj*

N'importe comment: **Consi que siá** *adv*

Ni...non plus: **Ni... non** *conj*

Nippes: **Ordilha, pelha, fata, pata, nipa** *sf*, **vestits usats** *sm plur*, **artifalhas, pelhas,**

**nipas**(Tarn) *sf plur*, **colindre**(Av) *sm*,

(d'enfant) **pataròcas** *sf plur*, **ropilha** *sf*

**Ordilhar (fardar, vestir d'ordilhas)***vt*

Nippon: **Nipon-a, japonés-esa** *s-adj*

Nique (faire la): **Far la figa/la nica**(Av) *exp*, **desfisar, provocar, morgar, nhargar** *vi*,

**se trufar, se mocar** *vp*, **se rire, se reire, se ríser** (*pp rist*), **se garçar** *vp*

Nique : **Nica** (Av-1875) *sf*

Nirvâna: **Nirvana** *sm*

Nitouche(sainte): **Maria-meca, catarinassa, cata banhada** *sf*

Nitrate : **Nitrat** *sm* **Nitratar** *vt* **Nitratacion** *sf* **Nitracion, nitratacion** *sf*

**Nitre** *sm*, **salpètra** *sf* **Nitrifèr-a** *adj* **Nitric-a** *adj* **Nitrificacion** *sf* **Nitrificar** *vt*

**Nitrificable-a** *adj* **Acid nítric, aigafòrt** *sm* **Nitrit** *s*

Nitreux: **Acid nítrós** *sm* **Nítrós-osa** *adj* **Nitronizacion** *sf*

**Nitrogèn (azòt)** *sm* **Nitrogenat-ada** *adj*

**Nitrobenzèn** *sm* **Nitroglicerina** *sf* **Nitrometan** *sm* **Nitropropan** *sm* **Nitroparafina** *sf*

Nitruire : **Nitruracion** *sf* **Nitrur** *sm* §Nitrurar *vt*

**Nitrocellulòsa** *sf* **Nitrocellulosic-a** *adj*

**Nitrofénol** *sm*

**Nitrofil-a** *adj* (las ortigas son nitrofilas)

Nitrobactèria: **Nitrobactèri** *sm* **Nitrosocòc (coccidia qu'amoda l'amoniac en nitrat)** *sm*

Nival: **Nival-a** *adj*,

Niveau: **Nivèl** *sm*, (de niveau) **rasièr** *adj*, **de nivèl, al nivèl** *loc adv*, **de planpè, d'aplomb** *loc adv*,

**clòt-a, planièr-ièira, orizontal-a** *adj*, (avec le sol) **rasièr-a (-ièira)** *adj*

(mental, intellect) **nivèl mental, nivèl intellectual** *sm*

(à bulle, de romaine): **marron** *sm*, **sautarèla** *sf*, **aplomb** *sm*, (à plomb) **plombet** *sm*

Être de niveau: **Planejar** *vi*

Nivelage: **Nivelatge, replanatge, nivèlament, nivelament, anivelament, aplanament** *sm*,

**aplanadura** *sf*

Nivelar: **Nivelar, aplanar, aplanir, enrasar, arrasar**(Av-Lot), **replanar, anivelar, replanar** *vt*,

**aflorar, aflorir** *vt-vi*, **descausselar** (Cahors) *vt*, (être/metre à niveau) **florar** *vt*

Niveleur: **Nivelaire-a, aplanaire-a** *s* **Anivelable-a** *adj*

**Aplanadoira, aplanaira (maquina per aplanar)** *sf*

**Aplanadís-issa, nivelat-ada, planièr-ièia** *adj*

Niverolle: (Bruant, Montifringilla nivalis) **Neveiròla** *sf*, **niveiròl** *sm*

Noble: **Gentil-a, nòble-a, cavaleirós-osa** *adj*, (très) **subrenòble-a** *adj*

**Noblalha** (péj)*sf* **Noblament, nòblament** *adv*



**Noblesa, gentilesa** *sf*, **paratge** *sm*  
**Noblilhon-a, nòble pichon, gentilastre, senhor, sénher** *sm*    **Ennoblir** *vt-vp*  
**Nobiliari-ària** *adj* **Nobiliari** *sm*  
**Las parts nòblas** *sf plur* (Voir Hobereau)  
Noce: **Nòça/s** *sf sing-plur*, **balòcha, vòta (fèsta locala), fèu** *sf*,  
(d'argent) **renòç** *sm*, **nòças d'argent** *sf plur*,  
(d'or) **nòças d'aur** *sf plur*, (de diamant) **nòças de diamant** *sf plur*,  
(lendemain de noce) **rèirenòças** *sm*    Parure de noce : **Noviatge** *sm*  
Faire la n.: **Nocejar, ribotejar, lallerejar, lanlerejar, tampinar** *vi*, **far la fèu, far la nòça, far tampona/tampina, far lallèra, far lanlèra** *exp*  
Être à la noce: **Èsser a nòças, far drilhaça, èsser de fèsta, èsser a gangas, èsser a son afar** *exp*  
**Èsser pas a noças/fèsta, trimar, patir, far en pena** *vi*  
**Nocejaire-a** *s*    Celui qui fête ses nocces d'argent, d'or: **Renòvi-renòvia** *s*  
Mettre des habits de noce: **Ennoviar** *vt*    Reprise de noce: **Rèirenòça** *sf*  
2<sup>ème</sup> repas de nocces, restes du: **Renòç** *sm*  
Noceur: **Galabontemps, cèrcafèstas** *s-adj* (Voir Fêtard)  
Nocher: **Nauchièr-ièira, barcatièr-ièira, pilòt-a** *s*  
Nocif: **Nociu-iva, pernicios-osa, marrit-ida, malfach-a, malfait-a, malfachós-osa, malfaitós-osa, malfasent-a** *adj*, (très) **subrenociu-iva** *adj*  
**Nocivitat** *sf* **Nocivament** *adv*  
Noctambule: **Noctambul-a, mascassejaire-a** *s-adj*    **Noctambulisme** *sm*  
**Mascassejar** *vi*  
Noctuelle: (de la cardère) **babòta** *sf*, **nieiret** *sm*  
Noctule: **Ratapenada** *sf*  
Nocturne: (musique) **Nocturn** *sm*,  
(qui vit la nuit) **nuechenc-a, nueitenc-a, nochenc-a, nocturn-a** *adj*  
Nodosité **Nodositat, bodonha** *sf*, (sur un tendon, ligament) **nòda** *sf*, (si petite) **nodul** *sm*  
Nodulaire, noduleux, noueux: **Nodular-a** *adj* **Nodulós-osa** *adj*  
**Nodós-osa, sinós-osa, sinut-uda, borgnut-uda** *adj*, **fustadet-a** *s-adj*    **Noselut-uda** *adj*  
Nodule: **Nodul** *sm*, **granulacion, nòda** *sf*    **Nodular-a** *adj* **Nodal-a** *adj*  
Noël: **Nadal** *sm*    De Noël: **Nadalenc-a, calendal-a** *adj*    **Sonar nadalet** *exp*    **Cantar nadalet** *exp*  
Période de 8/9/12 j avant N.: **Nadalet (tamben cantic)** *sm*, **las temporas/calendas** *sf plur*  
Fête de Noël: **Calenda** *sf*    Souche/bûche de Noël: **Calendal** *sm*, **nadalenca** *(Av)sf*  
Provision de pain pour Noël: **Calendar, calendat** *sm*  
Sonnerie pendant les 9 jours avant: **Timpola** *sf*, **nadalet** *sm* (**Sonar nadalet** *exp*)  
Nœud: **Nos, nosèl, grop, noset** *(Av)*, **noet** *(Av-Quercy)* *sm*, , **frachissa, nòda** *sf*, (physique) **nòde** *sm*,  
(petit) **notilha** *sf*, **notilhon** *sm*, (de fixation du battant de fléau) **grampon** *(Av)sm*,  
(en rosette) **mièjaclau, bagada** *(ruban)* *(Tarn)* *sf*, (à double ganse) **escaribol** *(Av-O)sm*, (gros) **nosàs** *sm*,  
(de cravate) **nus** *(Av)* *sm*, (nœud de l'affaire) **es lo picar de la dalha** *exp*,  
(lacets) **gafeta, gansa** *sf*, (cheveux) **tufet** *(Av)*, **tufarle** *(Av)sm*, (sur la nuque) **trufet** *(Av)* *sm*,  
(marin) **nos** *sm* (**Faire cinc noses**),  
(du bois) **monhon, nos, nosèl, sin** *(Av)*, **sinC** *(Av)*, **sic, si, bronc, grop, nòda, noet** *(Av)sm*,  
**boçarèla** *sf*,  
(saillant du tronc) **bòrgna** *sf*, (plein de nœuds saillants) **calossut-uda** *adj*,  
(coulant) **laç corredor** *(Quercy)*, **lacse-corredor/lache-corredor/lache-correjon/lacses-corredons** *(Av)*, **nos escorrivol/corrivol, nosèl-corredor** *(Tarn)* *sm*, **nos-corredor/nos coladís** *m*, **bagada** *sf*,  
(coulant pour oiseaux) **esperenc, espringon** *sm*, **esperenca, esperlenca** *sf*, (de ruban) **bagada, flòca, gansa, ganseta** *sf*, **floquet (de riban)** *sm*,

(sur chapeau) **cacalà, cacalacà, cacaracà** sm, ( en tissu) **crapaudàs** sm  
(gordien) **nos gordian** sm, (de communication) **nos de comunicacions** sm,  
(à double ganse, cordons de chaussures) **escarivol** sm,  
(boucle de nœud) **bagada, nosileta** sf,  
(noeud de tisserand) **noset** sm, **noseta** sf (**Nosetar** vt), (d'attache) **baga** sf, (en demi-clef)  
**mièjaclau** sf

Endroit du n.: **Nosador** sm Entre-n.: **Entrenòs** sm

Support(baguette) d'un nœud: **Nosileta** sf

Nouer: **Nosar** vt-vp, **noselar** vt, (marine, couture) **bagar** vt (**Desnosar, desnoselar** vt)

**Noselament** sm

Faire de faux n., des nœuds l'un sur l'autre: **Entrenosar** vt

Noir: **Negre-a, marelat-ada, encre-a, escur-a, cuc-a, cup-a, escuresin-a, fosc-a, negrós-osa, negre-a** s-adj, **moral-a, morol-a, moricaud-a, tartari**(Quercy)(**Negre coma un tartati** exp), **taupet-a**(Av)(**buòu taupet**) s,

(très) **negràs-assa, negrastre-a, negre coma lo cuol de l'ola** adj,

(qui tire sur le noir) **negrenc-a, negrilhós-osa, negrinèl-a, negron-a, negret-a** adj,

(personne, note) **negra** s, (nuit) **negre nuèch/nuèit** sf, (saoûl) **bandat-ada** adj,

(marché) **mercat negre** sm, (de fumée) **negre de fum** sm

**Negritud** sf (Voir Nègre)

Devenir noir/rendre noir: **Negrejar, negresir, ennegrir, camaisar, negrir** vi-vt,

**encrar** vt-vp, **mascarar de papièr** vi, (se) **se negrejar, se mascarar** vp

Oter le n.: **Desennegresir** vt Vêtir de noir: **Ennegrar** vt-vp

Voir la vie en noir: **Migrar, mingrar** vi, **negrejar** vt-vi

Noirâtre: **Negrós-osa, maurèl-a, marèl-a, negrilhós-osa, negrinèl-a, morèl-a** adj

Un peu noir: **Negret-a** adj

Noiraud: **Moret-a, negrós-a** adj,

(qui a le bord des yeux noir) **moral, morol, negron-a, marruèlh-a**(Av) s-adj,

(petit) **negrotin** s-adj

Noirceur: **Negretat, negror, negrura, fosca, foscòr, sornura** sf, **negrum, negre** sm

Noircir: **Mascarar**(Av) (Tarn), **mascalhar**(Av), **anegresir, negresir, negrejar, ennegrir, ennegrar**(Tarn), **ennegresir**(Av), **camaisar, camaiar, camalhar, carmalhar**(Av), **cambaisar, carbonar, escuresir** vt-vp, **tabasar** vp

Celui qui noircit: **Mascaraire-a**(Av) s Qui noircit: **Ennegridor-a** adj

Qui a le visage noirci: **Mascarós-a, mascarad-ada** adj

Noircissure: **Mascaratge** sm, **camaisadura, mascaradura** sf, **negriment** sm,

**mascaron**(petit) sm Noircissure: **Negriment** sm

Le fait de noircir: **Mascaratge** sm, **anegresiment, ennegriment** sm

Ce qui n.: **Mascarum** sm

Noire(note): **Negra** sf

Noise: **Garbilh, tabust, rambalh, guirguilh** sm, **nòisa, niòisa, nueisa, petega**(Av), **petelega, picanhada, picatièira**(Av), **rena, ronha, baralha, brega**(Tarn-Av), **tarabastada, ramponha, querèla, rampanha**(Av) sf

Chercher n.: **S'entreprenere, s'entreprenere, se gibar** (Quercy)vp, **picanhar, ramponhar, tarragaunhar, tarraganhar, targanhar, estirgonhar, estrigonhar, trigossar, tarranhar, bravar** vt, **capinhar, cataraunhar, picanhar, empicanhar** vt-vp, **caraunhejar** vt-vp  
**cercar ramponha a, cercar brega a, cercar bregas a, cercar garrolha a, cercar polhas a**

exp

Avoir noise: **Aver de rasons** vi

**Picanhaire-a, capinhaire-a, cerca-bregas, esquinçaire-a, esquiçaire-a** s

Noisetier: (Corylus avellana, Bétulacées) **Avelanièr**(Tarn), **aglanièr**(Quercy), **auglanièr** (Quercy) sm,

**avelanièira(-ièra), aglanièra/auglanièra(-ièra)** (Avey) sf (Lim-nosilhier, codier, trangle, aulanier sm, còdra, aulaniera, caura, cauriera sf), (sauvage) **baissa/vaissa** (Av) sf, (éclisse our panier) **bridole**(Av) sf

Plantation(noisetteraie): **Avelanièra(-ièra), avelaneda, avelanieirada, nogareda, vaissada, vaisseda, vaissadera, vaissiera, vaissiera** sf, **nogaret** sm

Maladie acarienne du noisetier: **Badòc** sm

Noisette: **Avelana**(Av), **velhana, auglana/aglana/anglana**(Quercy, Avey), **aulana, vaissa** (vieux),

**noseta, nosilha** sf

Bouquet de n.: **Pincèl** sm Tige de n.pour panier: **Verdolàs** sm

Couleur: **Color d'avelana** sf Tige pour liens: **Avelanieirada** sf

Casser des : **Closcar** vt Amande de : **Quiquiriqui**(Av), **ametlon** sm

Noix: **Notz (noses), noga** (Av), **nose**(Tarn), **nòse** (Quercy, si verte), «**anoga**» sf, **bronhon** sm

(grosse noix) **gromèsta, nosassa, rascala** sf, **nosàs, nosard** sm,

(brou, noix verte) **pelard**(Av) sm, **pelard-a** adj, (sans brou) **rascal**(Av-Lot)sm, **rascalon**(Av)sm,

(noix de Gand) **rascala** sf, **batàn**(Av), **rascal, nosau**(Av), **cacarau**(Av) sm, **rascal de gand,**

**notz gromesca/gromèsta** sf,

(petite) **noseta, nosilha, nogueta** sf, **nosilhon** sm,

(sèche, raclée) **rascal** (Quercy) sm (Le terme **rascal** peut désigner le brou), **notz rascalada** f,

(cerneau de noix sèche) **carcavèla** sf, **rascal**(Lot-Av) sm,

(cerneau, langage enfant) **criquiqui, caracaca, quiriquiqui** sm (Av),

(vide) **esquilòt-òta** adj, **bufèca** adj, **carcan, carlan** sm, (pleine) **certen-a** adj (**notz certa**),

(anguleuse) **avara** (Tarn) adj,

(cerneau) **nogalh**(Av), **nogalhon (mitat de nogalh)** (Quercy), **nosilhon** sm, **cuèissa,**

**garra**(Av) sf

(séparation des cerneaux) **mejana**(Av) sf, (langage enfantin) **mochifarra** (Av-Lot)sf,

(**Devinhalha : Quatre domaisèlas dins un lièch, mochifarra es al mièg**)

(quartier de/cerneau) **pèrna** sf, **nogalhon** sm, (véreuse) **carcanàs** sm,

(brou) **pèl, pelhola, calhòfa, còlona**(Av) sf, **pelhòl, rascal**(Av-S), **casalh, pelard**(Av) sm, **veren**

**de nòse** sm,

(sec) **rascalau** sm, (celui qui les pèle) **rascalair-a** s

(n.avec son brou-(Q)) **rascal** sm, **notz pelarda** sf,

(n. sans son brou (R)) **rascal, rascalon** sm, (brou) **rascal**(Tarn) sm, (**Rascalar** vt)

(restées dans leur brou vert ou- sec) **pelardós, pelard** adj, (marc) **tracha, dolha** sf,

(bâton à casser les noix) **cocut** sm,

(marc de noix) **dolha** sf, (tourteau de marc) **nogàt, pan-nogàt** sm, **pagnòta, pastèla, tràcha** sf (tous termes Av),

(noix muscade) **Muscada** sf **Muscadièr** sm, (de coco) **notz de cocò** sf,

(de galle) **notz de gala** sf (**Engalar: passar a la notz de gala**)(Engalatge sm),

(de Gand) **graumèsta**(Av) s-adj f,

(boucherie) **nose** sf, **nosèl (lonja)** sm

Ramasser les noix: **Burcalhar, burgalhar, folhargar** vi-vt, (sous les feuilles mortes)

**trasburgalhar, trabugalhar, trasbargalhar, brugalhar, reburgalhar, furgalhar, ressegre**

vt

**Castanhaire-a, burgalhaire-a, brugalhaire-a, reburgalhaire-a, rebrugalhaire-a,**

**furgalhaire-a, ressegreire-a** s

Enlever le brou: **Despelardar, descalonar, rascalar** vt

Ecaler les n., les cerner: **Nogalhar**(Av), **enogalhar**(Av), **estornicar, descruvelar, descrovelar,**

**desnogalhar, rascalar**(Tarn), **rascalhar** vt Cerneau: **Nogalh, « noal »** sm

Saison de l'énoisillage: **Desnogalhada** sf **Desnogalhatge** sm

**Desnogalhaire-a, descloscaire-a, rascalair-a** s

Casser des : **Closcar, descloscar, despelargar, escauquilha, troçar**<sup>(Quercy)</sup> (**La truça de las noses**) vt, **denolhar** <sup>(Lot)</sup>, **denosilha** <sup>(Lot)</sup> vt

Aire, lieu d'énoisillage: **Desnosador** sm

Sortir les cernaux: **Desnogalar, descular** vt-vp, **desnogalhar** vt **Desnogalhat-ada** adj

Noix difficile à dénoisiller<sup>(Av)</sup>: **Estrissòna/destrissòna, marrana, massana, canissa** adj

Tourteau de n.: **Nogat** sm Marc: **Òlia** sf **Aiga/vin de nose** s

Quartier de n.: **Glausa** sf, (amande) **nogalh** sm, (demi-amande) **nogalhon** sm

**Far un estornic**: Enlever, au couteau, la ½ d'une noix verte

Noix-de-terre (Carum bulbocastanum, ombellifères): **Anuçòl** sm, **nosilha** sf **Anuçolièira** sf

Noix vomique : **Codèrla** <sup>(Tarn)</sup>sf

Noliser: **Naulejar** vi-vt **Naulejament** sm **Naule, naulatge, nauligi** sm

Nom: **Nom** sm, **nom pròpri, nom comun** m, (de famille) **nom d'ostal,**

(de baptême) **nom de batisme/baptisme, rèirenom, pichon nom** sm,

(surnom) **escaisnom, subrenom, (prénom) rèirenom, prenom** sm,

(prête-nom) **òme de palha** sm,

(inform.) (de domaine inform.) **nom de domèni** sm, (d'utilisateur) **nom d'usatgièr** sm

**Dire son nom** vi (**Cossí te dison ?** : Quel est ton nom)

Donner un nom: **Nominar** vt, **nomenar, sonar** vt-vp

**Nom de dieu !, nom de nom !** interj juron

**Al nom de** prp

Nomade: **Vagant-a, fòrapais, nomada, barrutlaire-a** s-adj **Nomadisme, vagància** sm

Nombre: (n., n. grammatical c.à d. sing-plur) **Nombre** sm, (entier) **nombre entèr** m,

(nombre premier) **nombre primièr** m, (nombre complexe) **nombre complèxe** m,

(impair) **nombre impair** m, (imaginaire) **nombre imaginari** m, (irrationnel) **nombre**

**iracional** m, (naturel) **nombre natural** m, (rationnel) **nombre racional** m,

(réel) **nombre real** m,

(grand n.) **ramat, fum, escag, flap, frap** sm, **bisçanta, bisçantena, tarabastada,**

**carabanhada, barcada, clocada, flapa, frapa, framariá, framatalha, faramada,**

**framataada, framea, fràmia, remargada**<sup>(Av)</sup> sf, **framiatge, frami, escag**<sup>(Av)</sup>, **fordol**<sup>(Av)</sup>,

**guirgoste** <sup>(Av)</sup>sm, **milanta** <sup>(Av-M)</sup>, **miliassa, milantassa, cotrilhada, porraca** s-adj,

(en n.incalculable) **milhada, milhassada** adj,

(en petit n.) **escars-a** adj, (petit nombre) **quarteron** sm,

(plus d'un) **mant-a, mantun-a, mai d'un** adj

(**Aquò, zo ai mai fach – sos entendut, l'ai fach mai d'un còp**)

(en si grand n.) **tan, tant** adv, (en n.infini) **tant e mai** adv,

(sans nombre) **sens compte** adv, (le plus grand nombre de) **la magèr part** loc prép,

(nombre de, bon nombre) **de fòrça plan, un grand nombre de** prép,

(en n., en grand nombre) **en nombre, en grand nombre, en massa** loc adv,

(si nombreux) **tantis, tantas** adv-adj,

(un certain nombre) **un cèrt nombre de, un escag de** exp, **divèrses-as** adj,

(un grand nombre) **un brave escag** exp, **plen- plesses, prosses-prossas**<sup>(Av)</sup> adj (**plen de mond,**

**plesses personas, prossas personas**)

**Nombrós-a, fòrça** adj (**Son fòrça, son fòrces, son prosses**<sup>(Av)</sup>)

**Nombrar, comptar, recensar, denombrar, estimar, enumerar** vt

**Nombrable-a** adj, **comptable-a** adj

Nombril: **Embonilh, monilh**<sup>(Av)</sup>, **amonilh**<sup>(Av)</sup>, **embelhic, embelic, emborigol, emmonilh**<sup>(Av)</sup>,

**boton mèstre, vit, vitz** sm, **coparèla** sf

Nombril-de-Vénus (Umbilicus pendulinus ex Cotyledon umbilicus, Crassulacées) **Cocorelata,**

**cocomèla, cocarèla, èrba de monilh/d'embonilh, èrba de molin, escudeleta, capeleta,**

**coparèla, copeleta** sf, **escudelon, escudet, capelet, embotador, pè d'ase** sm (**Lim-èrba de**

**las tetinas, coparelas** sf, **embonilh, liard, ander** sm)

Nomenclature: **Nomenclatura** *sf* **Nomenclador-doira** *adj*  
 Nominal: **Nominal-a** *adj* (**Valor nominala**) **Nominalisme** *sm* **Nomograma** *sm*  
 Nominatif: **Nominatiu-iva** *adj* **Nominatiu** *sm* **Nominacion** *sf*  
     **Nommat-ada, nomenat-ada** *adj*  
     **D'un biais nominatiu** *loc adv*  
     **Pel nom, especialament, nominalament, nominativament** *adv*  
 Nommer: **Dire, diser** *vt-vi-vp*, **mençonar, motsonar, nominar, nomenar, nomençar, nomentar** *vt*, **nommar, nomnar** *vt-vp*, (se) se **dire, se sonar** *vp* (**Me dison/sonan Pèire**)  
 Non: **Non**,(elliptique)'**on** *sm*, **de non !, que non !, non pas !, que non pas !, non nat, non mai, non encara, non tanpauc** *adv*, (langage parlé) **nani** (*Av*)*adv* (**Non manja ni beu**)  
     **Dire de non, dire non** *exp* **Dire pas de non, dire pas que non, dire pas non** *exp*  
 Non plus: **Atanpauc, tanpauc, aitanpauc** *adv* **Far coma se de res non èra** *exp*  
     **(Un jorn non l'autre** *exp*) **Non solament** *adv* **Non pas que, non pas perque** *loc conj*  
 Non-accompli: **Non acomplit-ida** *adj*  
 Non activité: **Non-activitat** *sf*, (militaire) **situacion de reserva** *sf*  
 Nonagénaire: **Nonagenari-ària** *s-adj*  
 Non-agression : **Non-agression** *sm* **Non agressiu-iva, non bellicós-osa** *adj*  
 Non alignement : **Non-alinhament** *sm* **Non alinhat-ada** *adj*  
 Nonante: **Nonanta, nananta, quatre vingt dètz** *adj num*  
     **Nonanten, nonantena, quatre-vints desen-a** *s-adj*  
 Non-assistance: **Non-assistència** *sf*  
 Non belligérant: **Non-belligerant** *s-adj* **Non-belligerància** *sf*  
 Nonce: **Nonci** *sm* **Nonciatura** *sf*  
 Nonchalance: **Daissa-m'estar, laissa-m'estar, deglend, desan, arropiment** *sm*, **flaca, noncalença, inchalhença, flèuma, patetariá, vanèla, nonchalença**(*Av-1873*) *sf*, (paresse) **canha** *sf*  
     **Falais-aisa, favanc-a, valgós-osa, vanelós-osa, inchalhent-a, apatic-a, indiferent-a, deglendat-ada, noncalent-a, dolent-a, estadís-issa, molàs-assa, patetejaire-a** *adj*, **laissa-m'estós-osa** *s-adj*, **laissa-m'estar** *s*, (paresseux) **canhós-osa, indolent-a, arropit-ida, fatrimèl-a** *adj*  
     **Inchalhentament, apaticament, flacament** *adv*  
     **Molesan-a, noncalent-a, nonchalenta**(*Av-1873*), **alesorat-ada, canhós-osa, inchalent-a, inchalhent-a, flac-a, tebès-tebesa, tèbi-tèbia, tèbe, tèbo, palanca, poile-a, vaigós-osa** *s-adj*  
     **Venir inchalent-a/noncalent-a** *vi*, **s'arropir** *vp*, (agir nonchalamment) **blaisar** *vi*  
 Non-combattant: **Non combatant-a** *s-adj*  
 Non-comparant (justice): **Non-comparent-a** *s-adj* **Non-comparucion** *sf*  
 Non-comptable: **Non comptable-a** *s-adj*  
 Nonconciliation: **Non-conciliacion** *sf*  
 Non-concurrence: **Non-concurrència** *sf*  
 Non-conformisme: **Non-conformisme** *sm* **Non-conformista** *s* **Non-conformitat** *sf*  
 Non-contradiction : **Non-contradiccion** *sf*  
 Non-croyant: **Non-crescent-a, mescrescent-a, incredul-a** *s-adj*  
     **Non-cresença, mescesença, incredulitat** *sf*  
 Non-cumul : **Non-cumul** *sm*  
 Non-dénonciation : **Non-denonciacion** *sf*  
 Non-directivité : **Non-directivitat** *sf*  
 Non-discrimination : **Non-discriminacion** *sf*  
 Non-dissémination : **Non-prolifèracion, non-disseminacion** *sf*  
 Non-dit: **Non-dich** *sm*  
 Non-droit: **Non-drech** *sm*  
 None: **Nòna** *sf* **Sonar las nònas** *exp*

Non-être : **Non-èsser, non-èstre** sm, **non-existència** sf  
 Non-évènement : **Non-eveniment** sm  
 Non-exécution : **Non-execucion** sf  
 Non-existence : **Non-existència** sf, **non-èstre, non-èsser** sm  
 Non-ferreux : **Non-ferrós** s-adj  
 Non-figuratif : **Non-figuratiu-iva** s-adj **Non-figuracion** sf  
 Non-fumeur : **Non-fumaire-a** s  
 Non-ingérence : **Non-ingerència** sf  
 Non-initié : **Non-iniciat-ada** s  
 Non-inscrit : **Non-inscrich-a** s-adj  
 Non-intervention: **Non-intervencion** sf  
 Non-jouissance: **Privacion de l'usufruit** sf, **non-gausiment** sm  
 Non-lieu: (ordonnance) **Ordenança de subresèire** sf Prononcer un n-l.: **Subresèire** vi  
 Non-métal : **Non-metal** sm  
 Non-moi : **Non-ieu (nacion filosofica)** sm  
 Nonne: **Monja, morga** (Av), **nòna, nona, moniala, religiosa** sf,  
     **(joveneta) mongeta, morgueta** (Av), **noneta** sf  
     Les religieux en général : **La morgalha** sf  
     Couvent: **Mongiá, nonenca** sf  
 Non-objet: **Non-objècte (tèrme de drech)** sm  
 Nonobstant : **Malgrat, maldespièch prép, pr'aquò** adv  
 Non-paiement : **Non-pagament** sm  
 Non pas: **Non pas, pas (aprèp l'infinitif)** adv (**Manjar pas, beure pas**) (**Me vòl pas parlar**)  
     **(I a pas res a véser) (Pas uèi, pas deman, pas l'an que ven, pas jamai !)**  
     **(Anarem pas al bosc..., i anarem pas)**  
 Non plus: **Atapauc** (Av) (Tarn), **tapauc** (Tarn) adv  
 Non-prolifération : **Non-proliferacion, non-disseminacion** sf  
 Non-recevoir (fin de): **Refús, non-receber** sm (**Fin de non-receber**)  
 Non-réponse : **Non-responsa** sf  
 Non-représentation : **Non-representacion** sf  
 Non-résident : **Non-resident-a** s  
 Non-respect : **Non-respècte** sm  
 Non-retour : **Non-retorn** sm (**Punt de non-retorn**)  
 Non-réussite: **Revirada** sf, **fracatge, fracàs** sm  
 Non-salarié : **Non-salariat-ada** s  
 Non-sens: **Nonsen** sm  
 Non-spécialiste : **Non-especialista** s  
 Non-stop : **Non-stòp** sm  
 Nontronais: **Nontronés-esa** s-adj  
 Non-usage : **Nonoccupatiu-iva** adj  
 Non-valeur: **Nonvalor** sf, **improductivitat** sf  
 Non-violence : **Non-violència** sf **Nonviolent-a** adj  
 Non-vouloir: **Nonvolença** sf  
 Non-voyant : **Non-vesent-a** s  
 Nopal (Opuntia cochenillifera): **Nopal** sm  
 Nord: (géographique) **Nòrd** sm, (exposition) **envèrs, evèrs, rèirelum, avèrs, ubac, bac,**  
     **ombrenc** sm La pente nord: **L'ombrenc, l'enversenc** sm  
     Du nord : **D'amont (Vent d'amont) Nordic-a** adj (**Pòble nordic**) (**Pòl nòrd**)(**Pòl sud**)  
     Du nord au sud: **D'amont d'aval** exp adv  
     Exposé au N.: **Ombrenc-a, ubagós-osa, iversenc-a, ombrenc-a, aversenc-a, ibernós-**  
     **osa** (Av), « **ibernòche-a** » (Av)adj

**Pèdre l'estèla, pèdre lo nòrd** exp **Nòrd-èst** sm **Nòrd-oèst** sm  
**Nordejar** vi **Nordic-a** adj  
 Nord-africain: **Nòrd-african-a** s-adj  
 Nord-américain: **Nòrd-american-a** adj  
 Noria: **Ròda, senha** sf, (chaîne de) **tralha** sf, (godet) **esclòp** sm  
 Normale : **Normala** sf **Normal-a** adj **Normalament** adv  
 Normalien: **Normalian-a** s  
 Normaliser: **Normalizar** vt **Normalizacion** sf **Normalizable-a** adj Normalizat-ada adj  
 Normalité : **Normalitat** sf  
 Normand : **Normand-a** s-adj  
 Norme: **Nòrma** sf Normatif: **Normatiu-iva** adj  
 Noroît: **Vent de nòrd-oèst** sm  
 Norvégien: **Norvegian-a** s-adj  
 Nos: **Nòstres-nòstras, las nòstres-las nòstras** adj poss  
 Nosographie: **Nosografia (descripcion de las malautiás)** sf **Nosologia (estudi de)** sf  
 Nosophobie : **Nosofobia** sf **Nosomania** sf  
 Nostalgie: **Languidoira, languiá, languidura, languison, nostalgia, migra**(Quercy) sf,  
**languiment** sm  
**Languissent-a, languivol-a, languiu-iva, nostalgic-a** adj **Nostalgicament** adv  
 Nota: **Nòta** sf, **notabene** sm  
 Notable: **Notable-a, remarcable-a** s-adj, **consequent-a** adj  
 Les notables: **Los gròsses, los capussats** sm plur  
**Notablement, especialament, en particular, subretot** adv  
**Notabilitat, capussat** sf, **podestat** sf  
 Notaire: **Notari** sm, **notària** sf **Notariat** sm Femme de: **Notària** sf **Officine : Notariá** sf  
**Notarial-a** adj **Notariat-ada** adj  
 Officine: **Notariá** sf **Notariòt** sm **Notarialament** adv  
 Notation : **Notacion** sf, (musicale ancienne) **pneuma** sm  
 Note : **Nòta** sf, **factura** sf, **signet, signe** sm, (musique) **nòta negra o blanca** sf,  
 (fausse-note/canard) **posaire** sm,  
 (qui se chantent sur une seule syllabe finale) **pneuma** sf  
 Noter: **Notar, relevar** vt-vi, **prene en nòta** vt, (remarquer) **decelar** vt-vp, **remarcar, remercar** vt  
 Notez ceci/le point: **Colas-òc** (Av-MurdeBarrez) exp  
 Notice: **Notícia** sf  
 Notifier: **Encautar, notificar, far assaber** vt **Notificacion** sf **Notificador-airitz** s  
**Notificatiu-iva** adj  
 Notion: **Nocion** sf **Nocional-a** adj **Nocionalament** adv  
 Notoire: **Conegut-uda, notòri-ia, resplandit-da**(Av) adj **Notorietat, fama** sf  
 Nôtre: **Lo nôtre, los nòstres, la nôstra, las nòstras** pro poss  
 Notre: **Nòstre, nòstres, nôstra, nòstras** adj poss (**Çò nôstre**) (**En çò nôstre**) (**Los nòstres**)  
 Notule: **Notula, pichona nota, anotacion** sf  
 Nouba: (musique militaire) **Nobà** sf, (noce) **nòça, tralla** sf **Far la noça, far la tralla** exp  
 Noue: **Nausa, regòla** sf, **canal** sm  
 Nouer: **Agropar, nosar**(Av-Lot-(Tarn), « **noar** »(Av-Quercy), **noselar, entrenosar, encricotar,**  
**borramesclar, embolnar, enrambolhar, nosetar/noetar**(Av) vt-vp,  
 (marine, couture) **bagar** vt (**Desnosar, desnoselar** vt)  
 (un lacet, un ruban) **gansar** vi, **gropar, gruspar, noselar, correjonar** vt, **boçar** vt-vi,  
 (tissage) **nosetar**, « **noetar** », « **noitar** » vt,  
 (fruits) **florcurar**(Av), **nosar, desflorir, nogalhar, noalhar, enoalhar, reténer** vi, **s'encotissar,**  
**s'engodissar, s'encodessir**, vp,  
 (intestins) **s'ensarrar** vp,(estomac) **contractar** vi,

(amitié) **establir una amiatat, se ligar d'amiatat** *exp*,  
(plantes) **retèner, retenir** *vt-vi*, (devenir noueux) **se rabrugar** *vp*,  
(les deux bouts) **nosar los cantons** *exp*,  
(cheveux, fil) **s'encotissar, s'encodessir, se cotissar, s'encodissar** *vp*,  
(les intestins) **s'ensarrar** *vp* (**Desnosar, desnoselar** *vt*)

**Nosament, noselament** *sm*

(tous sens) **Nosat-ada, noetat-ada, signut-uda**<sup>(Av)</sup>, **singut-uda/sincut-uda**<sup>(Av-SO)</sup> *adj*,

(estomac) **contractat-ada** *adj*, (fruits) **nosat-ada, parabelat-ada** *adj*

Nouet (chiffon noué contenant les produits d'infusion): **Pata** *sf*, **noset** *sm*

Noureux: **Sinós-a, sinut-uda, signut-uda**<sup>(Av)</sup>, **singut-uda/sincut-uda**<sup>(Av-SO)</sup>, **calossut-uda,**

**gropós-osa, borgnut-uda**<sup>(M)</sup>, **noselut-uda**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **noetut-uda**<sup>(Av)</sup>, **nosut-uda, nosat-ada,**

**rebertut-uda, rabassòt-a, rabasset-a, revertut-uda**<sup>(Av)</sup>, **rabotat-ada, agropelat-ada,**

**borroncelut-uda, broncut-uda, carpinós-osa, carpinhós-osa, clavelós-osa, motut-uda,**

**rabotós-osa, rascanhut-uda, arrascassit-ida, rebugassit-ida, reganhut-uda**<sup>(Av)</sup> *adj*, **trap** *adj*

*m*,

(arbre) **rebolut-uda, borgnut-uda, noselut-uda** *adj*

Devenir noueux : **Se rabrugar** *vp*

Nougat: **Nogat** (de **noga, notz**), **cracanda**<sup>(Av)</sup>, **crocanda**<sup>(Tarn)</sup>, **torron**<sup>(Av)</sup>, **ametlat,**

**chocanda**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **nogat blanc (nogat comun), nogat d'amètlas** *m*, **nogat de capucin (figa**

**seca amb una nosa dintra)** *m*, **nogat negre (caramelisat)** *m*

Nougatier: **Nogatièr-a** *s*

Nouille: **Pasta, nolha** (francisme) *sf*, (personne) **molassa** *sf*

Noumène: **Nomena (filosofia)** *sm*

Nourrain (poisson de repeuplement): **Ravan, noirum** *sm*

Nourrice: **Noiriça**<sup>(Av)</sup>, **noiriguèra, noirissa** *sf*, (1ère nourrice) **sosteneiritz** *sf*,

(mère nourricière) **maire noiriguèra, maire de lach** *sf*,

(père n.) **paire noirigièr** *sm*, (nounou) **baila, noiriça** *sf*,

(fièvre de nourrice) **arconcèl, escroncèl** *sm*,

(besoin de donner à téter) **esponchada**<sup>(Av)</sup>*sf*,

(amulette pour maintenir la lactation) **patèr de lach** *m*

Maladie causant la perte de lait aux n: **Nosement** *sm*

Perte du lait par les nourrices: **Peruèlh** *sm*

Mari de, nourricier: **Noiriçièr-a, noiriç-a** *sm*, **noiriguèr-a** *s-adj*

Nourrir: **Arribar**<sup>(Av)</sup>, **abarir, apitançar**<sup>(Av)</sup>, **alimentar, apasturar**<sup>(Av)</sup>, **apasturgar**<sup>(Av)</sup>,

**repasimar, aprovesir, arrigolar, avivar, perregir**<sup>(Av)</sup> *vt*, **elevar, perregir, abalir, apadoïr,**

**apaissar, avidar, apanar, apaissar, pessar, atafiar, sustentar, provesir, repàisser,**

**entretèner**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,

**sosténer, sostenir, entretenir, noirir**<sup>(Av-Quercy)</sup> *vi-vt*,

(se) **viure, prene** *vi*, **se noirir, s'alimentar, s'avidar, s'apetar** *vp*, **asescar** *vt-vi*,

(**Las galinas se pònan pel bec : pònan que son plan noiridas**),

(un peu le matin, pour les crampes d'estomac) **tuar lo vèrm** *exp*,

(Il ne se nourrit pas: **Pren pas**), (enfants, petits animaux) **apitonar, pessar** *vt*,

(se nourrir sans aide, enfants) **s'apitonar** *vp*,

(d'herbe) **erbar** *vt*, (le bétail) **reglar, apasturar, pessar** *vt-vi*, (donner la ration aux animaux)

**relhar, reglar** *vt*, (les oisillons) **auclar** *vt*,

(recommencer à nourrir) **reapitançar** *vt*

Nourri : **Arribat-ada, avidat-ada, pascut-uda, ...***adj*

Prendre sa nourriture: **Repàisser** *vt-vi* Manquer de: **Patir, pàsser, apatir** *vi*

Nourrissage: **Noirigatge, noirissatge, noirement, pessatge** *sm*

**Noiriguèr-ièira, noirissièr-ièira** *s*, **apastaire-a** *s*, **noiridor** *sm*

**Noirissent-a, noiridor-oira, nutritiu-iva** *adj*



Nourrisson: **Noiriçon, noirigat, noirigal**(Quercy), **noirit, noirisson** sm, **noirigata**(Quercy) sf

Nourriture: **Mangisca, vida, vianda**(tous produits de la terre comestibles), **noiridura, noirida, pitaça, denada, denrèia, apastada, mangilha/manjalha**(Av), **despensa** sf, **provesions** sf plur, **noiriment, manjar, tinèl, aliment, apanament, apastatge, pessatge, avidament, avitalhament, provesiment, becatge, biscoalh, entretien**(Av-1873), **entretenença**(Av), **past** (vx) sm, (cueillie) **portanha** sf, (qui dure longtemps) **companatge** sm (Faire durer la nourriture: **Far companatge** vi), (préparée) **aisinat** sm, (cuite à l'étouffée) **estofet, estofat** sm, **estofada** sf, (trop riche-**pesugassa**) **crèbagarçon, mortairol, estofacrestian** sm, (grasse) **gras-ssa** sm, (péj) **manjalha, bostifalha, bofa, bofalha, malbofa** sf, (**Mala bofa es passat al francés**)(**Bostifalhaire-a** s) (gros morceau de) **petassal** sm, (nécessaire pour un an) **annada** sf, (épaisse, pâteuse) **mortairòl** sm, (brûlée) **rimat** sm

**Noirit-ida, apasturat-ada, apasturgat-ada, alimentat-ada, alimentat-ada, avidat-ada, repasimat-ada, asecat-ada, avitalhat-ada** adj, (feu nourri) **fuòc noirit** sm, (bien nourri) **gord-a** adj

**Apastatge, noiriment, noirigatge, avidatge** sm

Être une bonne nourriture: **Èsser de companatge** exp

Supprimer une partie de la nourriture, faire jeûner : **Alçar lo rastelièr**(Av) exp

Nous: **Nos, se** pro-adj (Nous nous verrons demain: **Se veirem deman**)(**Se conneissèm**) (Nous'en) **No'n, non'**(Av) pron nég (**Non' trufen** : Nous nous en moquons) (**No'n donèron de carn** : Ils nous servirent de la viande) Donne-nous'en : **Balha no'n** exp **Anem-no'n !** Il nous en parla : **No'n en parlèt** exp Nous-mêmes : **Nautres meteis** exp

Nous autres: **Nosautres-as, «naltres»** (Av), **nautres** (Quercy), «**nosaus**» (Av), **nantres**(Av) pron

**Davant nosautres-as** loc adv **Al nòstre entorn** loc adv

Ce qui est à nous: **Çò nostre** loc adv

(En forme appuyée de verbe: **Nos** -Il nous voit : **Nos vei ; Dona-nos la clau**)

Nouveau: **Nòu-nova, nau** s-adj, **novèl-a** s-adj, **segond-a** adj (**Vin novèl, nòva cançon, l'An nòu/lo Cap d'an, lo Nòu Mond, lo Nòu Testament, un novèl nascut, la segonda/novela vida**), **novelari-ària** adj, (nouveau-venu) **novelari-ària, bèc jaune, fedon-a** s, (n.-marié) **nòvi-ia** s (tout nouveau) **novelet-a** s-adj, **Novacion** sf

De/à nouveau: **Autre còp, mai** (maïsses, maïssas, maïssa, maïta, maïtas, maïtes), **tornar(es tornar malaut), tornarmai, derecap, encara** adv (**Qué de nòu ?**)

Tout nouveau: **Flame nòu, novelet** adj-adv

Nouveau- marié(e): **Nòvi** sm, **nòvia** sf

Nouveau-né: **Creissent-a** s

Nouveauté : **Noveletat, novetat** sf, **novelum** sm

Novateur: **Innovador-airitz** s-adj, **novador-airitz** s

Nouvelle: **Novèla, nòva, anóncia** sf, **son, bruch, messatge** sm, (une bonne nouvelle: **un bon son de campana**), (litt) **novèla** sf, (mauvaise n.) **desbalausida** sf, (fausse nouvelle) **faubèrt-a** s-adj, **craca, baia**(Tarn), **borda**(Tarn) sf, (inventeur de fausses nouvelles) **fargaire-a** s

Nouvellement: **Novèlament, recentament, fa pas gaire** adv

Nouvelliste: **Novelaire-a, escrivièr-a de novèlas** s **Novelista** s

Nova : **Nòva** sf

Novale (essart récent): **Rompuda, novala, bosiga, artiga** sf, **eissart** sm

Novateur : **Novador-novairitz** adj

Novembre: **Novembre** sm

Novice: **Fedon** sm, **novelari-ària**, **novici-ícia** s-adj **Noviciat, juvenat, postulat** sm

**Novicial-a** adj Être novice: **Sortir de la faissèla**(Av) exp

Noyade: **Negada** sf

Noyau: (de fruit) **Clòsc, meseion, meselhon, pinhon, pròc, clèsc, cacal, clusc, cròs, crulh, cruvèl, crovèl, tèst, nogal** (Av)sm, **clòsca, clèsca, clusca, pampolha (de cerièira)** sf,

(biologie) **nuclèu** sm,

(gros) **carabassa, carbassa** sf, (de cerise) **croquet** sm,

(du bois) **sin de fust** sm, **nòda** sf, **nos** sm,

(de meule, gerbier) **meseion** sm, (chimie, physique) **nucli, nuclèu** sm,

(nucléus) **nucleus** (latin) sm, (de comète, étoile) **nucli** sm,

(du marbre) **crapaudàs** sm, (de pierre) **nosèl, clavèl** sm

(cellulaire) **nucli cellular, citocentre** sm (voir Caryo-)

(à noyau dur) **clèscadur-a** adj, (fragile) **clèscamòl-a** adj

**Clòscar** vt: Casser le n./le crâne Faire noyau: **Noselar, boçar** vt-vi

**Descloscar, descluscar** vt: Dénoyauter Sortir du noyau: **Se desclocar/descluscar** vp Remplir de noyaux, avaler les: **S'encloscar** vp

Noyautage: **Infiltracion** sf **Infiltrar** vt

Noyer: **Negar, enaigar, ennegar, «ennejar»** vt-vp, **aigalar, amaran, submergir** vt, **subrondar** vt-vi

(se) **gorgar** vi

(se n.dans un verre d'eau) **se negar dins un escupit** exp, **patetejar**(Av)vi,

(ses chaussures) **empauser, asagar** vt-vi,

(à moitié, manquer de se noyer) **s'entrenegar** vp

(se débattre pour ne pas se noyer) **gorgar, grogar** vi,,

(noyer le poisson) **parlar d'alh respondre de ceba** exp

Qui peut noyer/qui est en train/endroit de noyade: **Negador** sm (**Negador-airitz** adj)

**Negat-ada, enaigat-ada** adj, (les yeux) **los uèlhs banhats de lagremas** exp

Qui peut se submerger: **Negadis-issa, negadivol-a** adj (**Negadís, negadivol, negatèu** sm:

Terrain ennoyable) **Negatge** sm

Qui peut être submergé: **Negable-a** adj

Noyer (Juglandacées): (Juglans regia) **Noguièr, nosièr** sm (Lim-nogier, calaudier, calonier, **nojareu** sm)

Plantation: **Nogairòla, nosièra, nosièira, nogareda/nogareta**(Av) sf

Nu: **Nud-a, nus-a, esclèt-a, escrèt-a, nut-a/denut-uda**(Av-N) adj, (à nu) **a descobert** loc adv,

(lettre grecque) **nu** sm,

(-jambes) **cambanud-a** adj, (nu-pieds) **descauç-a, pènut-uda** adj,

(nu-tête) **en pel, descobèrt-a, tèstanud-a** adj

**Nuditat, nusor** sf **Nudament** adv **Nudet-a, mièg-nud, mièja-nuda** adj

**Nudisme** sm **Nudista** s

Nuage: **Nívol, nive, fum, nuatge**(Tarn) sm, **bruma, niva, niu, nivola, nivol** sf,

(épais) **nivolada, nivolassa, trumada** sf,

(noir) **borròc** sm, (noir au couchant, pluie le lendemain) **sauma**(Av), **fin-del-mond**(Av) sm,

(ciel nuageux, étendue de nuages) **nivolam** sm, **nobusta** sf

(voile léger) **rantela, rampa** sf, (**cèl amb coma telaranhas**) **cèl rampat** sm

(amas de) **nivatge** sm, **parada, nivolada** sf, (étiré, pointu) **ponchuda** sf, (barre de) **rueissa** sf,

(légers) **nivolinas, panas** sf plur, (blanc qui s'élève) **torrèla** sf,

(à l'horizon) **rausa** sf, (long à l'horizon) **rampa**(Av), **empara** sf,

(long et épais à l'horizon) **cencha, cinta, rueissa** sf, **embarri** sm,

(noir allongé au couchant, pluie le lendemain) **ruèissa**(Av-N), **sauma**(Av) sf,

(gros, très chargé) **sauma, nivolassa** sf, **castelàs, castelar, torregat, torrogat** sm,

(nuage à pluie) **pè de pol** m,  
(à pluie tombant perpendiculairement) **rièja** sf, (sombre/noir, orageux) **crum** sm,  
(gros n. en tour) **nivolàs, torrogat, torregat, torbegan, castelàs, barri** sm, **tor, torre, torrassa, nivolassa** sf, (les nuages) lo **nivolum** sm,  
(n.légers) **panas, rantelas**(Av) sf plur, (**Se rantelar/se rauselar**(Av): Se couvrir de nuages en toile d'araignée)

(petit n.de beau temps) **rantela, nivoleta** sf,

(barre de) **randura** sf,

(qui montre de gros n.en tour) **torrut, torregat, torbegan, castelat** adj,

(d'orage) **tempierà, torbegan, castelàs (d'oratge), nivolàs** sm, **chavana, crumada** sf,

(action de remonter pour les n.) **tresmontament** sm,

(nuage de lait) **rag de lach** sm

**Altocumulus, altostratus** sm

Ennuager, couvrir de n.: **Nivolar, ennivolar, ennivolar, ennigolar, embarriar,**

**embochardir, entrumar, assombrir, atrumar, embrunir, ensornir** vt-vp, **nivolejar, neblar,**

**fosquejar** vi, **s'atrumir** vp, **embrumar, embrumassar** vt-vp,

(d'orage) **castelejar/torrejar**(Av) (**si nivolassas**), **chavamar, chavanejar** vi,

(nuages légers) **enrantelar, rantelar**(Av), **rantelejar** vt-vp, **se rausar**(Av) vp

S'éclaircir: **Desennivolar/desennivolar, desnivolar** vt-vp

Sortir des nuages: **S'escalofar** vp

Nuageux: **Brumós-osa, nivolós-a, cobèrt-a, cubèrt-a, brumat-ada, crumós-osa, neble-a, nivós-a, nivol, niule, ennivolat-ada, ennivolit-ida, embrunit-ida, ensornit-ida, fosc-a, nimbós-osa, « nuachós-osa »** adj, (à gros nuages élevés) **torrut-uda**(Av)adj

(C'est nuageux : **Nivoleja/es nivol**), (un peu) **fosquet-a** adj

Ciel (nuageux) **Nivolam** sm, (voilé de légers n.) **cèl rampat, cèl rantelat** sm

**Brumejar** vi Etre nuageux (léger): **Rantelejar** vi

Nuancer: **Calhetar** vt, **pavonar, pavonejar** vt-vp, **matisar** (catalan) vt (Voir Tempérer)

Nuancé (comme le paon): **Pavonat-ada** adj

Nuance: **Tencha, tinta, calhetada, nuança** sf, **matís** sm

**Calhetatge, colorum, nuançament, matisatge** sm, **matisacion** sm

Tacheté de blanc et noir: **Calhetat-ada** adj (**Calhetar** vt)

Nubile: **Maridador-oira, nubil-a, maritós-osa** adj **Nubilitat** sf

Nucléé: **Nucleat-ada** adj **Nuclear-a** adj (**Física nucleara** sf)(**Suc nucleari** sm)

**Nuclearizar** vt-vp **Nuclearizacion** sf

**Nucleon** sm **Nucleonic-a** adj **Nucleoïde** sm (Voir Noyau)

Nucléole: **Nucleòl** sm **Nucleosòma** sm

Nucléon: **Nucleon** sm **Nucleonic-a** adj

Nucléus: **Nucleus** sm

Nucule: **Nucula** sf

Nudisme: **Nudisme** sm **Nudista** s **Nuditat, nusor** sf **Nud-a** adj

(Nue-propriété: **Nuda propietat** sf)(**Nud- propietari** sm) **Nudament** adv

Nuée: **Nivol, « niol »** (Tarn), **nivolada, palada**(Av) sf, **fum, brumairòl** sm,

(grand nombre) **un fum de** loc prép

Nues: **Nivols, nivols, nius** sf plur Tomber des nues: **Tombar de l'ajocador** exp

Porter aux nues: **Montar a las nivols, vantar, encensar** vi

Nuire: **Nòser, noire** (pp **nogut-uda**), **noser**(Av) vi, **portar prejudici a, portar tòrt a** exp

Nuisible: **Nosible-a, nosívol-a, nosivol-a** adj, **nociu-iva, damatjós-osa, malfasant-a,**

**perniciós-osa, dangeirós-osa, missant-a/michant-a**(Av), **nuisible-a**(Av) adj, **malfait, malfach**

adj

Devenir nuisible: **S'embarcassar** vp **Malfar** vi- vt

Qui cherche à n. pas de faux bruits: **Manèfle-a** adj

Empêcher de nuire: **Virar del semenat** vi

Nuit: **Nuèch, nuòch, nuèit, net** (Quercy), « **nèit** » (Av), « **nioch** » sf

Nuitée: **Nuechada, nueitada, cochada** sf

Nocturne, de n.: **Nuechenc-a, nueitenc** adj (**Entre nuèch e jorn** exp)

Travailler la nuit: **Nuechejar, nuechorlar** vt Cette nuit: **Anuèch** adv

À la brune: **A las clucas, a las plugas, a la bruna, a calabrun, a boca de nuèch, a la fosca** exp (**Diluns nuèch : diluns al ser**)

Tombée de la n.: **Treslús** sm, (à la tombée de) **a boca de nuèit/nuèch/nuòch, a clausa de nuèch, après calabrun, entre nuèch e jorn** loc adv

A nuit tombée : **A nuèch falida** exp adv

Cœur de la nuit: **Subrenuèch (de dètz oras del sèr a tres del matin)**sf

Cette nuit: **Anuèch, anuòch, anuèit** adv **Bonanuèit !, bonanuèch !** sf

Pendant la nuit: **De subrenuèch** exp adv

De nuit: **De nuèit/nuèch/nuòch, a las plugas, a las clucas** loc adv

À nuit noire: **A negre nuèit/nuèit/nuòch** loc adv

Nuit et jour: **Nuèit e jorn** loc adv

Se faire nuit: **Avesprar, anuechar, brunisir, brunir** vi, **s'anuchar, s'anochar, s'avesprar, s'anuechar** vp

Faire nuit: **Èsser nuèch/nuèit/nuòch** vi

Passer la nuit blanche: **Passar la nuèit/nuèch/nuòch blanca** vi

Nuitamment: **De nuèch, de nuèit, de nuòch** loc adv

Nul: **Nul-nulla, minga** adj, **cap de** adj ind, **degun** pro ind

Nullement: **Nullament, gens, ges, gessis**( m plur), **gessa**(féminin), **gessas**(f plur), **mingon, de cap de biais, de cap de maniera, pas** adv, (partie nulle) **put** (Av)adj (**èstre puts**)

Nulle part: **Enlòc**(Av), **enluòc**(Av), **enliòc**(Av), **enlòga, enluèc, ellòc**(Av), **elluòc**(Av), **endilhòc, endilhòc, enliòt**(Quercy) adv, (de nulle part) **devèrs enluòc, devèrs enlòc, de cap de part, del nonrès** adv

Nullité : **Nullitat** sf

Nûment: **Francament** adv

Numérable : **Numerable-a** adj

Numéraire: **Numerari-ària** adj, **numerari**

Numérateur: **Numerator, numerador** sm **Numeracion** sf  
**Numerador-numerairitz, numerator-numeratrix** adj

Numériser: **Digitalizar, numerizar** vt **Digitalizacion, numerizacion** sf **Numeric-a** adj

Numéro: **Numèro, nombre, numerò** sm **Numeral-a** adj **Numeric-a** adj

Numéroter: **Numerotar, marcar** vt **Numeratiu-iva** adj  
**Numerotage, marcatge** sm, **numerotacion** sf

Numide: **Numid-a** s-adj

Numismate: **Numismat-a, numismata** s **Numismatica** sf **Numismatic-a** adj  
**Numismatografia** sf

Nummulaire: (Lysimachia nummularia) **Nummulària** sf

Nummulite (foraminifères): **Nummulita** sf **Nummulitic-a** adj **Nummulitic** sm

Nuncupation (droit testamentaire): **Nuncupacion** sf

Nuptial: **Novial-a, esposarèl-a, esposivol-a, nupcial-a** adj  
**Novialament, nupcialament** adv **Nupcialitat** sf

Nuque: **Nuca, còta, suqua, suca**(Av, Quercy), **tuma** sf, **copet, cotet, cogòt, cogatin, galet, entre/mentre cap e còl** sm

Frapper sur la n.: **Galetejar** vt

Nurse: **Noiriça** sf, **institutritz** sf

Nutation: **Nutacion** sf

Nutrition: **Nutricion** sf **Nutritiu-iva** adj **Nutricionista** s **Nutriment** sm

Nyctalophobie : **Nictalofòbia** *sf* **Nictalofòb-a** *s-adj*  
 Nyctalopie: **Nictalopia**, **vista de nuèch**, **vista de cat** *sf* **Nictalòp-a** *s-adj*  
 Nylon: **Nailon** *sm*  
 Nympe: **Fada**, **nimfa**, **ninfa** *sf*,  
 (des eaux/aimable) **fada mitona**, **fadarèla**, **fadeta**, **nimfeta** *sf*,  
 (d'insecte) **baba**, **domaisèla** *sf*  
**Nimfal-a** *adj* **Nimfòsi** *sf*  
 Nymphéa (sans distinction d'espèces): **Nimfèa**, **nimfèia** *sf*, **nimfèu** *sm* **Nimfeacèas** *sf plur*  
 (Voir aussi Nénuphar)  
 Nymphomane: **Nimfomana** *sf* **Nimfomania** *sf*

## O

O: **Ò** (nom de lettre) *sm* (**O se prononça Ou**) **Letra catorzena del alfabet occitan**  
 O !, oh !: **Ò !** *interj* (**Ò mon paire !**)( **Ò mon paure !**)  
 Oasis: **Oasi** *sm* **De l'oasi** *s-adj*  
 Obédience: **Obedencia**, **obediència** *sf*  
 Obéir: **Obesir**, **escotar**, **obeïr** (*Av-N-1873*), **obedir** *vt-vp*, **apendre**, «**apenre**» *vt-vi*,  
 (au vent, marine) **pojar**, **pujar** *vi-vt* Commandement pour: **Poja** *sf*  
 Obéissance: **Obesissença**, **somission**, **obeïssença** (*Av-N*) *sf*  
**Obeïssent-a**, **obeïssent-a** (*Av-N*), **somés-esa** *adj*,  
 (enfant ob.) **mainatge qu'escota** *sm*  
 Désobéir: **Desobesir** *vt* Refuser d'o: **Esperonejar** *vi-vt*  
 Obélisque: **Obelisc** *sm*  
 Obéré: **Imperit-a** (*Av*), **endeutat-ada** *adj* Obérer de dettes: **Endeutar** *vt*  
 Obèse: **Grasset-a**, **pançard-a**, **pançarut-uda**, **bombit-ida**, **obès-a**, **sugròs**, **subregròs**,  
**embofit-ida**, **bodenfle-a**, **repetenat-ada**, **libre-a** *adj*  
**Obesitat**, **grassièira** *sf* **Embofir** *vt-vp*  
 Faire perdre l'obésité : **Desemboiricar** (*Av*) *vt*  
 Obier (Viburnum opulus): **Sambuc ròsa** *sm*, **bòla de nèu** *sf*  
 Obione(Chenopodiacees): (Obione portulacoïdes, obione pourpier) **bordolaiga marina** *sf*,  
**fraume** *sm*  
 Obit: **Òbit** *sm* **Obituari** *sm* **Obituari-ària** *adj*  
 Objecter: **Objectar**, **remostrar** *vt* **Objector-tritz** *s* (**Objector de conciença**) **Objeccion** *sf*  
**Objectiu -iva** *adj* **Objectiu** *sm* **Objectable-a** *adj* **Objectabilitat** *sf*  
 Objectivisme : **Objectivisme** *sm* **Objectivacion** *sf* **Objectivista** *s* **Objectal-a** *adj*  
**Objectivament** *adv* **Objectivitat** *sf*  
**Objectivar** *vt*  
 Objet: **Èstre**, **èsser**, **obratge**, **objècte** *sm*, **causa**, **matèria**, **sustància** *sf*, **subjècte** *sm*,  
 (but) **tòca** *sf*,  
 (de grandeur excessive) **patantan** *sm*, (sans valeur) **rafatalh** *sm*,  
 (réparés, sans valeur) **refachons** *sm plur*, (dont on ne sait pas le nom) **estre** *sm*  
 (tas de menus o.) **quilhet**, **quilhèl** *sm*, ( menus o., divers et de peu de valeur) **rabasta** *sf*,  
 (inutile) **trast**, **postat**, **solièr**, **plancat**, **galatàs**, **granièr** *sm*, **falsa**, **pacarda** *sf*,  
 (arboré pour la forme) **antifaça** (*Av-vx*) *sf*,  
 (quelconque) **daquòs/dacòs** (*Av*), **aplech** *sm*, **aplecha**, **aisina** *sf*,

**d'apleches, d'atrases, d'aisinas** sm plur, (fourchu) **forcat** sm  
Être sur le point de découvrir un o.: **Rimar, rumar** vt-vi  
Être/faire l'objet de: **Èsser l'objècte de** vi Être sans objet: **Èsser sens cap de rason** exp  
Avoir pour objet : **Aver per tòca** vi

Objurguer: **Objurgar, objectar** vt **Objurgacion** sf

Oblade (Oblada melanura): **Blada, negrada, negrona** sf, **negre uèlh** m

Oblat: **Oblat-a** s **Oblacion** sf **Oblatiu-iva** adj **Oblats (pan e vin per la messa)** sm plur

Obligation: **Obligacion, necessitat** sf, (fête d'obligation) **fèsta colenta/comandada** sf,  
(obligataire) **portaire d'obligacions** sm, (droit, service) **obligat** sm  
**Mancar a sas obligacions** exp

Obligeance : (amabilité) **Obligança, complasença, amabilitat** sf  
**Obligant-a, complasent-a, aimable-a, brave-a** adj  
**Obligantament, gentament, cortesament, aimablementamb amabilitat** adv  
Avoir l'obl. de: **Aver l'amabilitat de** vi

Obliger: **Obligar, obligear**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **astreïner, cogir** vt, **liar, ligar, forçar (a)** <sup>(Av)</sup> vt-vp,  
**compelir** vt, **acompelir** vt-vi,  
(à) **engatjar** vt, **complaire a, rendre servici a, far servici a** vi, **s'engatjar a** vp,  
(quelqu'un à faire quelquechose) **compellir** vt  
**Obligat-ada (ligat-ada per un servici rendut), forçat-ada** adj, **necessari-ària, inevitable-a** adj **Obligadament** adv  
(Èsser devient a qualqu'un, aver un deute envèrs qualqu'un)  
Acte o.: **Obligat** sm **Obligatòri-òria** s-adj  
O.quelqu'un à faire de l'exercice: **Destrigar** vt-vp

Oblique: **Oblic-a, costèr-a, de galís, en galís**<sup>(Av)</sup>, **d'escalusada**<sup>(Av)</sup>, **en talus**<sup>(Av)</sup>, **bigòrn-a, esquèr-èrra** adj-adv,  
(regard) **agach tòrt/oblic** sm, (maths) **oblic-a** adj  
**Oblica** sf **Obliquitat, obliquitat** sf, **bescaire, biscaire**<sup>(Tarn)</sup> sm  
De travers: **De/per costière, de bescaire** adv Tailler en oblique: **Escobiar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Bastir en talus**<sup>(Av)</sup>, **talussar**<sup>(Av)</sup> : Bâtir en oblique (**Aquèla paret es talussada**)

Obliquement: **De galís, oblicament, d'escalussada, en escarlimpant, d'escarlimpada**<sup>(Av)</sup>,  
**en galís, còstier, de bidòrs, de galís en poncha, de caire, de travèrs**<sup>(Av)</sup> loc adv

Obliquer: **Oblicar, forviar, fòraviar, bescaïrar** vi

Oblitérer: **Obliterar** vt, (effacer) **escafar, esfaçar, entrepachar, entravar** vt,  
(courrier) **timbrar, tamponar, bolar, sagelar, premsar** vt,  
(effacement) **Gausidura, escafadura, esfaçadura** sf, (courrier) **obliteracion** sf  
**Obliterador-oira** adj (pour courrier) **Timbre, tampon** sm

Oblong-ue: **Berlong-a, longarut-uda, oblong-a** adj

Obnubiler: **Obnubilar, enfosquir, enfoscar, obsedir** vt, **s'obnubular** vp,  
(par une préoccupation) **èsser secutat per** vi, **s'obnubular** vp  
**Obnubilacion** sf **Obnubulat-ada, obsedit-ida** adj

Obole: **Obòl, modica/modèsta contribucion** sm, (monnaie) **obòl** sm, (½ obole) **pita** sf

Obreptice(obtenu en cachant): **Amagaire-a, obreptici-ícia** adj **Amagement** sm, **obrepticion** sf

Obscène: **Gras-ssa, lag-laja, lèg-lèja, laid-a, pudent-a, obscèn-a, gorrin-a, brut-a, porcàs-assa** adj,  
(parole) **pocana** sf, **paraulas pudentas/brutas** sf plur,  
(chansons) **cançons porcassas/gorrinas** sf plur  
(livre) **libre gorrin,/gras** sm

Obscénité: **Pocanariá, porcariá, vilaniá, pudentariá, obscenitat, pudentariá, brutícia** sf,  
**brutitge** sm **Obscènament** adv

Obscur: **Crum-a, cuc-a, cup-a, fosc-a, mòrne, negre-a, negraud-a, encre-a, crumós-osa,**

**escaborn-a, escur-a**(Av-Quercy), **escurós-osa, escuresin-a, esfosc-a, solombre, sorn-a** (sorne à éviter) (Av), **foscós-osa, sornut-uda, trum-a, clus-a, lusc-a, « luci-lúcia », « luche-a », auscur-a**(Av) adj,

(louche) **trebol-a** adj, (texte, idée) **esoteric-a** adj **Escurament** adv

Obscurantisme: **Escurantisme** sm **Escurantista** s

Obscurcir: **Cucar** vt, **escurir, escurcir, escurzir, escuresir, enfoscar, esforcar, enfosquir, encrumir, entristesir** vt-vi-vp, **s'aneitar, s'aneitejar, se trumar, s'atrumar**(Tarn), **s'escabornir** vp, **escurar, anegresir, ennegresir, entenebrar, ennegrir, entronir** vt-vp, **tubar, tubarejar** vi, **atrumar, entrumir** vt-vp

Devenir obscur: **Fosquejar, neblar** vi,

(obscurcir) **encrar, encrumir, enfoscar, enfosquir, entrumar** vt-vp,

**s'entronir, s'escabornir, s'escrusir** (Quercy) vp, **palir/pallir**(Av) vi

(une glace en soufflant dessus/buée) **entrebolir, entrebolhir** vt

(A la fosca: à la brune)

**Anegresit-ida, ennegresit-ida, escurcit-ida, escuresit-ida, anueitat-ada, anueitejat-ada, atrumat-ada, trebolat-ada, tubat-ada**(Av) adj

Obscurcissement: **Entrumida** sf, **escuriment, escurciment, escurament, escurziment, enfosquiment, entreboliment** sm

Obscurité: **Negre** sm, **escaborniá, esfoscó, crumor, trumor, escuror, escurzor, escurina, foscó, esfoscó, fosca, escuresina, escurisina**(Tarn), **escurcina, escurjina**(Av), **escurzina**(Av), **escuritat, sornura, sornariá, sornièra(-ièira), crespina**(Av), **escabòrnia, escabornilha, entrumida, trumor, auscuritat**(Av) sf, **tenebras** sf plur

**Dins lo negre, dins l'escur, a l'escur, escurament** loc adv

Obséder: **Enfectar, entintainar, entintanar, tintainar, tintainejar, taïnar, secutar, obsedir, embaranar, embranar, obsedir, obsessionar** vt, **tesicar** vt-vi, **bechigar** vt-vp  
**Èsser secutat per l'idéa que** exp

**Infectariá, obsession, tifa-tafa**(Quercy) sf **Obsessional-ala** adj **Obsessiu-iva** adj

**Obsedit-ida, obsessionat-ada, entintainat-ada, obnubilat-ada** adj

Obsèques: **Obsèquis** sm plur, **obsèquias, exsèquias, mortalhas** sf plur

Obséqueux : **Obsequiós-osa, reverenciós-osa** adj, **manèfle-a, patufèl-a** s-adj

Obséquiosité: **Obsequiosat, maneflariá, manèfla, patufelariá** sf, **maneflitge, flaunharditge, patufelatge** sm,  
(obséquiosités débordantes) **sibàbis** (Quercy)sm plur, **lànfias, petòfias, minganas** sf plur

**Obsequiosament** adv

Observation: **Observància, observacion, observança, remonstrança**(Av), **remostrança**(Av) sf, **avertiment** sm,

(examen) **regardament** sm, **observacion** sf

**Observable-a, que se pòt veire a** adj

Faire une obs.: **Semonsar (un mainatge)** vi

Lieu d'o.: **Miracle, mirador, amirador, agachador, observatòri** sm, **miranda** sf

**Observator-tritz, observador-oira, observaire-a, regardador-dairitz, observador-observairitz** s-adj

Observer: **Observar, garar, mirar, fintar**(Av), **fintonejar**(Av), **gaitar, gueitar**(Av), **agachar, avistar, espiar**(Av) vt, **téner d'a ment** exp,  
**gardar** vt-vi-vp, **espinchar, espinçar, espinchonar, regardar** vt-vp, **servar** vi-vt, **alutrar, considerar** vt  
(mettre en poste de guet/observation) **apostar** vt-vp, (d'un œil envieux) **relucar** vt,  
(minutieusement) **espelucar, pelucar, peluquejar, espedidar, espedidar, espedissejar, espidassar** vt-vi (Espedidaire-a, peluquejaire-a, espedissaire-a, espedissaire-a, fintaire-a s)  
**Observat-ada, mirat-ada, gaitat-ada, avistat-ada, agachat-ada** adj

Obsession : Voir Obséder  
Obsidienne: **Obsidiana** *sf*  
Obsidional (qui concerne le siège d'une ville): **Obsidional-a** *adj*  
Obsolète: **Obsolet-a, tresanat-ada, arcaïc-a** *adj*  
Obstacle: **Embarg, embarràs, entèrc, estingòri, estralh, poissiu, retenedor, trabuc, empach**<sup>(Av)</sup>, **entravadís**<sup>(Av)</sup>, **empachador**, **empachacamin, empachament, encombre, obstacle, acomolòfi, entèrc, entravadís, retenal** *sm*, **nòisa, niòisa, nueisa, enclavadura, travèrsa, empacha**<sup>(Av)</sup>, **antibaissa, barranquina, empaita, entrava, entravada, entravadura, entravacadura, entraversadura, travèrsa, estrala** (Quercy), **obstacle**<sup>(Av-1873)</sup>, « **ostacle** » (Av) *sf*,  
(simple pour détourner l'eau) **regòla** *sf*  
Mettre obstacle (à): **Estancar, enganar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **far empach a, far poissiu** *exp*, **empachar, entrarvar** *vt-vp* Faire obstacle : **Traversar** *vi*  
Obstétrique: **Obstetrica** *sf* **Obstetrical-a** *adj* **Obstetrician-a** *s*  
Obstination: **Cotaça, obstinacion, testudarié**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **atissament, testuditge, capuditge, atur, embanament** *sm*  
Avec obstination: **Mordicus** (Tarn-1845)*adv*  
Obstiner: **Entestardir, cotar, obstinar, encapriciar, entestar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,  
(s') **s'acotar, s'entestar, s'encapriciar, s'encapriçar, s'atissar, s'atemar, s'obstinar, s'encanissar, s'aferrar, s'afogar, s'aficar, s'apinhastrar, s'aplicar, s'atestir, s'aturar**<sup>(Av)</sup>, **s'arrucar**<sup>(Av)</sup>, **se pixar**<sup>(Av)</sup>, **s'empénher, empénger, s'encanissar** *vp*,  
**Cotaire-a, atissat-ada, caput-uda, obstinat-ada, aferrat-ada, afogat-ada, atemat-ada, empench-a, pinhastre-a, pugnastre-a**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **pognastre-a**<sup>(Av)</sup>, **entier-ièira, afigonit-ida/afigorit-ida**<sup>(Quercy)</sup>, **encanissat-ada** *adj*, **testòri**<sup>(Av)</sup> *sm*  
Obstruction: **Obstruccion, engodofada** *sf*, (de conduit) **engorgament** *sm* **Far empacha** *exp*  
**Obstructiu-iva** *adj* **Obstruccionisme** *sm* **Obstruccionista** *s*  
Obstruer: **Encombrar, boçar, embotumar**<sup>(Av)</sup> *vi-vt*, **embarrassar, obstruïr, engorgar**<sup>(Av-M)</sup>,  
**engodofar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,  
(en avalant avidement)**s'engargassar, s'engalhostar**<sup>(Av)</sup>, **s'engodofar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **engavachar** *vt-vp*,  
(par le marc, robinet de tonneau) **s'enracar** *vp*  
**Obstruït-ïda, engodofat-ada**<sup>(Av)</sup>, **engorgat-ada** *adj*  
Obtempérer: **Assentir, obtemperar, obeïr** *vi*  
Obtenir: **Obténer** (pp **obtengut**) (Av) *vt*, « **otener/autener** » (Av), **obtenir, aver, cobrar** *vt*,  
**s'atribuir** *vp*,  
(prix, récompense) **daverar, gasanhar, ganhar** *vt*,  
(essayer d'obtenir) **se percaçar** *vp*  
Obtention: **Obtencion, aguda, ganha, gasanha** *sf*  
Obturer: **Obturar, tapar (una dobertura), platinar** *vt*, **tapar** *vt-vp*  
**Obturador-doira, tapador-oira, obturador-airitz** *s-adj*, **obturador, tapador** *sm*,  
(de tonneau, d'entonnoir) **sagin, sàbin** (Quercy) *sm*  
**Obturacion** *sf*, **tapament** *sm*, (dans l'organisme) **infart** *sm* (**Infartat-ada** *adj*)  
Obtus: **Monhe-a, morrut-uda, motut-da, obtús/obtüs-a** *adj*, (maths) **obtús-a** *adj*  
**(Esperit/angle motut/obtús)**  
**Obtusament** *adv*  
Obus: **Obús(-ses)** *sm* **Obusièr** *sm*  
Obvenir (droit d'héritage): **Obvenir** *vi*  
Obvier: **Obviar** *vi* **Òbviament, evidentament** *adv* **Òbvi-a, evident-a** *adj* **Obvietat** *sf*  
Oc (langue d'): **Lenga d'Òc** *sf*  
Ocarina: **Ocarinà** *sm*  
Occasion: **Ocasion, escasença, encausa, passa, endevenença, tracha, traita** *sf*,



**temps, trait, trach, azard, cimbèl, encàs, azard, encontre** sm  
**(Mercat de l'ocasion) D'ocasion, de rencontre, de segonda man** loc adj  
 (à l'ocasion): (de Pâques: **per unas Pascas**) **a l'ocasion de, amb** loc prép, **se s'endeven, se ne vira** loc adv,  
 Occasionnel: **Ocasional-a, casual-a** adj **Ocasionat-ada** adj  
 Occasionnellement: **Ocasionalament, casualament, per escasença, per azard, a endeveras** adv  
 Occasionner: **Ocasionar, causar** vt, **èsser l'encausa de, èsser causa que, èsser causa de** exp  
 Occident: **Occident, ponent, tresmont** sm **Ponentès-esa, occidental-a** adj  
**Occidentalizacion** sf **Occidentalizar** vt-vp  
 Occiput: **Cabucèl, cruc, occiput, copet**(Tarn), **cogòt** sm, **cruca, clòsca del cap, nuca** sf  
**Occipital-a** adj **Occipital** sm  
 Occire: **Aucire, aucir, tuar** vt-vp **Occision** sf **Aucit-ida** adj  
 Occitan: **Occitan-a** s-adj **Occitanenc-a** adj **Occitanejar** vi **Occitanisme** sm **Occitanista** s-adj  
**Occitanizacion** sf **Occitanizar** vt-vp **Occitanofòn-a** s-adj **Occitanofonia** sf  
 Occlure: **Oclaure** vt **Oclusiu-iva** adj **Consonanta oclusiva** sf  
**Oclusion, sarradura ; nosadura** sf, **estranglament** sm  
 Occulter: **Ocultar, amagar, téner secret** vt-vi  
**Ocult-a, misteriós-osa, amagat-ada, secret-a** adj **Ocultable-a** adj **Ocultacion** sf  
**Ocultisme** sm **Ocultista** s **Ocultado-airitz** s **Ocultament** adv  
 Occupant: **Ocupant-a, ocupador-airitz** s-adj, (d'une maison) **estatjant-a** s-adj  
 Occupation: **Ocupatiu**(Av), **occupation, ocupacion, fasenda** sf, **procura, percura**(Av) sf,  
 (douteuse) **tracanard** sm,  
 (nombreuses et peu utiles) **rambalh**(Av)sm, (faisant travailler tard) **rabaladís**(Av)sm,  
 (o.insignifiante) **rabastrada** sf, (grosse o.) **tranfi** (Av) sf  
 Occuper: **Ocupar, acupar**(Av-M), **afasendar, emplegar, afarandar, afalandrar, aqueferar, aqueferir** vt-vp, **se destrigar** vp, **s'entrevar, èsser afasendat-ada** vp, **perprendre** vt, **téner, tenir** vt-vi, **emmerçar, esmerçar** vt, (de) **s'entrevar** vp, **sonhar** vt,  
 (s'o.de, à) **se trachar de**(Quercy), **se mainar de, s'entrevar de, vacar a, velhar** vi  
 (s'o. d'affichage, de patentes) **patentar** vt-vi,  
 (s'o.de riens, de choses inutiles) **trastejar** vi, **se sargolhar** vp,  
 (s'o.de trop de choses) **rabastraire, rabastrar** vi-vt(seulement infinitif),  
 (d'une ferme, d'une affaire) **menar** vt  
 C'est o.: **Es occupat** exp  
**Perprés, ocupat-ada, afasendat-ada, destrigat-ada, aqueferat-ada, aqueferit-ida, acupat-ada**(Av) adj  
**Ocupatiu-iva** adj **Ocupable-a** adj  
**Ocupant-a, ocupador-airitz** s-adj  
 Occurrence: **Ocurrència, escasença, encontre** sf, **viatge** sm **Ocurrent-a** adj  
 En l'occurrence: **Dins aquesta circonstància** loc adv  
 Océan: **Ocean, mar grande, mar major, mar del ponent** sf Marins sur: **Ponentès-esa** s-adj  
**Oceanenc-a, oceanic-a** adj  
 Océanie (d'): **Oceanic-a** adj  
 Océanographie: **Oceanografia** sf **Oceanografic-a** adj **Oceanograf-a** s  
 Ocelle: **Ocelle, ulhet** sm **Ocellat-ada, ulhetat-ada** adj  
 Ocelot : **Cat-tigre, ocelòt** sm  
 Ocre: **Òcra** sf, **òcre** sm, (rouge) **acarna, sanguina, arcamina** sf, (argile) **bòl** sm  
**Òcre-a** adj **Ténher d'òcre** vt **Ocrós-osa** adj  
 Octaèdre: **Octaèdre** sm **Octaedric-a** adj **Octaedrifòrme-a** adj  
 Octane: **Octan** sm  
 Octant: **Octant** (45°) sm

Octave: **Octava** *sf*  
 Octet: **Octet** *sm*  
 Octobre: **Octòbre, octobre** *sm*  
 Octogénaire: **Octogenari-ària** *s-adj*  
 Octogone: **Octogòn** *sm* **Octogonal-a** *adj*  
 Octosyllabe: **Octosillab-a** *s-adj* **Octosillabic-a** *adj*  
 Octroi: **Reva, barrièra** *sf*, **autreg, autrejament, octroér**(Av-1873) *sm*, (bureau) **autreg** *sm*  
 Collecteur: **Revaire** *sm*, (aux portes de ville) **portanièr-a(-ièira)**, **mochard**(Av-M) *s*  
 Octroyer: **Autrejar, concedir** *vt* **Autrejaire-a (que concedís)** *s* **Autrejat-ada** *adj*  
**Autrejament** *sm*  
 Octuple: **Octuble-a** *s-adj* **Octublar** *vt*  
 Oculaire: **Ocular-a** *adj* (**Testimòni ocular** *sm*) **Ocular** *sm* Globe oc.: **Pruna** *sf* **Oculista** *s*  
 Oculte: **Ocult-a** *adj* **Ocultable-a** *adj* **Ocultacion** *sf* **Ocultador-airitz** *s-adj*  
**Ocultament, a l'amagat, de rescondons** *adv* **Ocultisme** *sm* **Ocultista** *s*  
**Ocultar** *vt*  
 Ocytocine: **Ocitocina (ormona de la screcion del lach)** *sf*  
 Odalisque: **Odalisca** *sf*  
 Ode: **Òda** *sf* Odelette: **Òda corta** *sf*  
 Odeur: **Fum, fumet, sent, parfum, aubi, aroma, musquet, nòlre** *sm*, **odor**(Av), **audor**(Av),  
**flaira, nifla, òlga, òrga, olor, sentor**(Av), **flairor**(Av), **aulor** *sf*, (se bona) **redolència, nolença,**  
**nolor, olor, embaumadura** *sf*,  
 (mauvaise) **sentorassa, sentonassa**(Av), **flaironassa**(Av), **pudescina, pudesina, infeccion,**  
**malnolença** *sf*, **frescum** *sm* (**Malnolent-a, pudent-a, pudesenc-a** *adj*),  
 (de chien, de fouine, de sauvagine) **faganàs** *sm*,  
 (de bête puante) **furejon** *sm*, (de fauve) **ferum** *sm*, d'aigre) **agrum** *sm*,  
 (de renfermé) **lengabit**(Tarn), **engaumit, engaubit, escaumit, esclaufit, clus, embarrat,**  
**resclaufit, ranfermat**(Tarn) *sm*, **sesombre** *sf*,  
 (forte,acide, puissante) **fortor** *sf*,  
 (de viande fraîche) **frescada** *sf*, **frescuèlh, frescum** *sm*(**Defresconar/defrescunar amb de**  
**ceba ant d'èrbas aromaticas**),  
 (relent) **escaufit, relent** *sm*, (de marécage, poisson pourrissant) **frescum** (Quercy), **fresquin** (Lot)  
*sm*,(de graillon) **pachum**(Av) *sm*  
 (odeur/relent de pharmacie) **potingança** *sf*  
 (de brûlé/roussi/rissolé) **rastum, rastumat, rostum, cremat, rabinat, rimat, raumi, uscle**  
*sm*,  
 (bouffée d'odeur, retour d'o.) **reboeimada** *sf*, **reboeime** *sm*,  
 (forte de choses trop longtemps conservées) **escalfesit** *sm*,  
 (en odeur de sainteté) **en concèpte de santetat** *exp adj*  
 Exhaler une bonne o.: **Òler, nòler, reboeimar** *vi* Avoir de l'o.: **Saborejar** *vi*  
 Dégager une odeur/relent de renfermé: **Rafastinar, refastinar, refastinhar, rafastinar** *vi*  
 Avoir le goût et l'o.de la terre: **Terrejar** *vi*  
 Celui qui sent: **Senteire-a** *s*  
 Sentir: **Odorar, òler, olorejar** *vi*, (le marc aigri) **enracar** *vi*  
 Odieux: **Odiós-a** *adj* **Odiosament** *adv*  
 Odographie : **Odografia** *sf*  
 Odomètre (podomètre): **Odomètre, podomètre, odograf** *sm* **Odometria** *sf* **Odometric-a** *adj*  
 Odonates : **Odonats** *sm plur* **Odonat , picasèrp** *sm*, **domaisèla** *sf*  
 Odontalgie : **Odontalgia(mal de dent)** *sf* **Odontoblast (cellula de la pulpa dentària)** *sm*  
**Odontocia (perdia de duretad de la dent)** *sf* **Odontogenèsi (formacion de la dent)***sf*  
**Odontografia** *sf* **Odontoïd-a (en forma de dent)** *adj*  
**Odontològ-a s** **Odontologia** *sf* **Odontologic-a** *adj*

**Odontòma (tumor)** sm **Odontorragia (emorragia aprèp ablacion)** sf  
 Odontocètes: **Odontocèts (dolfins e balenas)** sm plur  
 Odorant : **Odorós-a, olent-a, flairós-osa, nolent-a**(Av-Lot), **odorós-osa**(Av), **odorodós-osa, odorant-a, redolent-a, saborent-a, senteire-a, sentorós-osa, sentodós-osa, «audós-osa», estaurant-a, embaumant-a, redolent-a** adj,  
 (à bonne o.) **odorifèr-a** adj **Odorament, flairosament** adv  
 Odorat: **Odorat, odorenc, flaire, sentidor** sm, **sentida, estida** sf  
 Odonates: **Odonats** sm plur  
 Odyssée: **Odissèa, odissèia** sf  
 Œcuménique: **Ecumenic-a** adj **Ecumenisme** sm  
 Œdème: **Edèma, edema, enflitge** sm, **defluxion** sf **Bodenfle-a, edematós-osa** adj  
 Oedicnème criard(Burhinus oedicnemus, Échassiers): **Pola de Crau** sf, **torlí**(Av), **torroli**(Av), **terralet, trompa-pastre** (Av), **paupa-tèrra**(Av)sm (Se jaís lojorn contra lo sòl e rasa tèrra al tombent per anar beure)  
 Œil: **Uèlh (-s)** (Av), **uòlh, ièl, èl** (Cahors) (Tarn), **iòl**(Av-SE), **oèlh, iòlh, èlh, ucle, lugre** sm,  
 (yeux) **ucles, lugres** sm plur ,  
 (par extension) **parpèl, perpilh** sm, **perpilhas, perpelhas** sf plur,  
**perpilha, perpièra, perpeluga, parpèla, parpelega, perpèlh, parpeluga** sf,  
 (petit) **ulhet, ulhon, ulheton** sm, (yeux cernés) **uèlhs macats** sm plur,  
 (de couleur différente) **uèlhs calhets** exp,  
 (mauvais o) **malaguinhada, malulhada, guinha** sf, **peruèlh** sm (**Aver lo peruèlh** vi),  
**mal-te-vòli, malefici** sm, **malastrada** sf, (aux gros yeux) **ulhat-ada** adj,  
 (qui a un œil fermé, l'autre ouvert) **cuametja** (Av-SO)s,  
 (voilés) **uèlhs vaires** sm plur , (dent de l'oeil) **dent ulhal, ulhal** sm,  
 (coup d'œil) **vist, vistal, virat d'uèlh, agach, regard** sm, **espinchada, guinhada**(Av),  
**agachada, agaitada, alucada, guinchada, ulhada** sf, **còp d'uèlh, guinha d'uèlh** (Av)exp,  
 (clin d'œil) **cloc, tornaman** (durée) sm, **guinhada**(Av), **clinhada, guinchada** sf,  
 (œillade/clin d'œil) **guinchada, ulhada**(Av), **agachada, guinhada**(Av), **engachadura** sf,  
 (œil brillant) **luseta** sf, (œil perçant) **uèlh que trauca** exp,  
 (œil de chat) **uèlh de cat** sm, (œil du bouillon) **estelha, malha, malheta** sf  
 (œil de perdrix) **perdic, uèlh de perditz** sm, (œil de bœuf) **luna** sf (voir Lucarne)  
 (yeux bandés) **de plugons, de clucons** exp, (voir Tâtons),  
 (trouble devant les yeux, buée) **rampa**(Av) sf  
 (Le terme **Uèlh de buòu** désigne diverses plantes Composacées telles Buphtalmum salicifolium et grandiflorum, Asteriscus spinosus et aquaticus, Matricaria camomilla, inodora, maritima et discoidea)  
 Clin d'œil: **Tornaman** sm, **clinhada** sf, **virat d'uèlh** exp (Chassie, Chassieux : voir ces mots)  
 A vue d'œil, à vue de nez: **A bodon, a bèl talh, a vista d'uèlh, a l'uèlh, sens pesar, sens mesurar, a broa d'uèlh, a uèlhs vesents**(Av) loc adv **Crompar a tot ime** (Av-SE)exp : Acheter à vue  
 Avec les yeux bandés: **De cluquents** adv  
 Du coin de l'œil: **De coa d'uèlh, de rèiruèlh**(Tarn), **de casuèlh, d'espinchon(s)** adv  
 D'un coup d'œil: **D'una espinchada** sf, (rapide) **espinchonada** sf, **còp d'uèlh de lèbre** sm  
 A l'œil: **A gratis, sens pagar** loc adv A l'œil vif : **Escarrabilhat-ada** adj  
 De mauvais o.: **De regardons** exp adv A l'œil nu: **A uèlh nud** loc adv  
 Aux yeux de tous: **A bèles uèlhs vesents** loc adv  
 Pupille: **Uècha** sf  
 Qui a les yeux troublés: **Escartulhat-ada**(Av) adj Qui détourne les yeux: **Vira-uèlh** adj  
 Qui a de gros yeux: **Ulhat-ada** adj Oeilleté: **Trauquilhós-osa** adj  
 Avoir l'œil: **I véser clar, aver l'uèlh** exp Faire les yeux doux: **Far l'ulhon** vi

Crever l'œil, fatiguer l'oeil: **Desuelhar, desulhar, desolhar, desuolhar** vt-vp  
 Avoir bon pied bon œil: **Faire bona cara** vi  
 Regarder du coin de l'œil: **Espinchar, espincar, espinchonar** vt-vp  
 Fermer les yeux: **Cucar** vi-vt Couvrir des yeux: **Beure amb los uèlhs** exp  
 Ouvrir: (l'œil) **Rebodilhar** vt, (les paupières) **desclucar, descugar** vt,  
 (à quelqu'un) **desemborniar** vt-vp  
 Ouvrir de grands yeux: **Dubrir d'uèlhs coma de paumas, alandar una padenada d'uèlhs**  
 exp, **se rebotir** vp  
 Avoir des yeux perçants : **Aver d'uèlhs coma de viron** exp  
 Se mettre une poussière :débris dans l'œil: **S'embuscalhar** vp  
 Tourner de l'œil : **Rebotilhar, rebodilhar** vt  
 Œillard(de meule): **Ulhard** sm  
 Œillère: **Ulhièra, plega** sf, **plec, ulhal**(Tarn) sm,(-S) **las cugas** sf plur  
 Avoir des œillères: **Se tapar los uèlhs** vi  
 Œillet: (sur tissu, voile, cuir) **trauc, ulhet (tamben la bagua que lo gandís)** sm, **ulheton,**  
**ulhet**(Tarn) sm,  
 (de voile) **ris, rit** sm  
 Œillet: (fleur Dianthus sp) **Ulhet**(Av) (Tarn), **clavèl, uèlh de poèta, ginoflat**(AV-Quercy) sm,  
**ginoflada (de dois colors e cultivat)** (Av) sf (Lim- **ulhet** sm),  
 Œ.mignardise (cultivars de Dianthus plumarius): **Gelosià, minharda, jalousia**(Av-1873) sf,  
**jalosier** sm  
 Œillet d'Inde (Tagetes sp): **Ulhet d'Espanha, passavelòs/passavelor** sm(Lim- **ròsa d'India**  
 sf)  
 Œillet des prés (Lychnis flos-cuculi): **Margarideta roja** sf  
 Œillet giroflée, des fleuristes ( D. caryophyllus): **Giroflada** sf, **giroflat, clavèl, giroflièr,**  
**damàs, garofle** sm  
 O. lacinié, D.caryophyllus virgineus, carthusianorum et divers: **Massoquet** sm (Lim – **dameu**  
**, damard** sm),  
 O.de poète (Dianthus barbatus): **Boquet fach, uèlh de poèta** sm, **jolifrina** sf  
 Œilleter: **Ulhetar**(Av) vt  
**Pavonat-ada, calhetat-ada, ulhetat-ada, uelhat-ada**(Av), **carrelhat-ada**(Av), **trauquihat-**  
**ada** (Tarn) adj  
 Œilleton: (greffage, bouturage) **Ulheton, plançon, gatilhon**(Quercy) sm,  
 (de porte) **agachon, agachador** sm  
 Œilletonner: **Plantar plançons** vt  
 Œillette (pavot des jardins) : **Ulheta** sf  
 Œikumène(espace terrestre habitable): **Ecumène** sm  
 Œenanthe: **Enant** sm  
 Œenolique: **Enolic-a** adj **Enilisme, enolisme** sf  
 Œenologie: **Enologia** sf **Enològ-a** s **Enometria** sf **Enomètre** sm **Enometric-a** adj  
**Enologic-a** adj **Enotecnia** sf **Enotecnic-a** adj **Enografia** sf  
 Œenophile: **Enofil-a** s-adj **Enofòb-a** adj  
 Œenothéracées: **Enoteracèas** sf plur (Oenothera biennis) **Enotèra, rogeta** sf  
 Œesophage: **Ganèl, ganitèl, òisa, esofag, tragidor** sm, **gargamèla, garganta, corniòla** sf,  
 (début de) **empassaire** sm, **gargata** sf **Esofagic-a** adj  
**Esofagiti** sf **Esofagectomia** sf **Esofagomalacia (ataca pel suc gastric)** sf  
**Esofagoscopia** sf **Esofagoscòpi (aplech per)** sm **Esofagoplastia** sf **Esofagotomia** sf  
 Œestre: (du cheval) **Lagast, fedon, pat, rese** sm, (bœuf) **mosca bovina** sf, **estre, varon** sm  
 Œestrus: **Estruç** sm Oestral: **Menstrual-a** adj  
 Œeuf: **Uòu**(Av), **ueu(g), iòu** (Quercy) (Tarn) sm, (enfantin) **cocon, cacau** sm, (-S) **pantsa, pantsil** sm,  
 (couvé/stérile) **bàtol, batiòu, batarèl, coat, glatièr** adj, **coasson** sm,

(durs) **cocorlada**(si plusieurs) *sf*, **uòu bolit** *sm*, **uòus en rauba de cambra**<sup>(Av)</sup>*exp*,  
**uòus a la tripada** (durs coupés en tranches) *exp* (Tarn) ,  
(petit) **coconet** *sm*,  
(poiché) **uòu emborniat** *sm*, (frit à la poêle) **uòu descilhat/eissalat** *exp*,  
(sur le plat) **uòu al plat** *sm*, (et collés entre eux) **uòus a l'estufleta**<sup>(Av)</sup> *exp*,  
(à la coque) **uòu a la chicharalha**<sup>(Av)</sup> *exp*,  
(brouillés) **fonduda** *sf*, **uòus borrats** *sm plur*,  
(jaune d'o.) **gosiòu, mojòl, mujòl, bojòl, bochèl, mijòl, ros** *sm*,  
(de ver à soie) **grana** *sf*, (d'insectes) **coüm** *sm*, (œufs-coüm- non éclos) **coalhas** *sm*,  
(tas de coüm) **coümièr** *sm*, (tas d'œufs en général) **cocolada** *sf*,  
(contenu d'un œuf) **ovada** *sf* (Pondre: **Ovar** *vt-vi*),  
(marchand d'œufs) **coconièr-a(-ièira)** *s*,  
(en plâtre pour inciter à pondre) **nisadièr, coanis, nisal, cacha-niu/nial** (Quercy) *sm*,  
(de Pâques) **signe d'òme** *sm*  
**Cilhar d'uòus** <sup>(Av)</sup>: Casser des œufs entiers sur une préparation de façon à ce que le jaune frise.  
**Uòus cilhats** <sup>(Av)</sup>: Œufs frits de cette façon Frire les œufs : **Escilhar** <sup>(Tarn)</sup>*v*  
**Uòus a l'estufleta**<sup>(Av)</sup> : Œuf à double jaune frit sans séparer  
**Uòus a la vinagreta**<sup>(Av)</sup> : Ajout d'un filet de vinaigre en fin de cuisson  
Casser des : **Closcar** *vt* Marchand: **Coconièr-ièira** *s*  
Qui sort de l'o.: **Escroissit-ida** *adj* Oeuvé: **Rabat-ada (peis), ovat-ada** *adj*  
Dans l'œuf: **Abans la naissença, a son origina** *loc adv*  
Vérifier si un o.est fécondé: **Rachar** *vi*  
Oeufs à la tripe: **Tripada** *sf* **Forrupar/chucar un uòu** *exp*  
Voir si un œuf est fécondé : **Rachar** *vt*  
**Ovovivipar-a** *adj* **Ovipar-a** *adj* **Ovat-ada** *adj* **Oviducte** *sm* **Oviscapte** *sm* **Ovoïde-a** *adj*  
Œuvre: **Òbra** *sf*, (petite) **obreta** *sf*, (de charité) **òbras** *sf plur* (**Donar per las òbras** *exp*)  
(**Engrossada per las òbras de**)  
**Obrar, trabalhar** *vt* **Obrat-ada** *adj* Mettre en œuvre: **Aplicar, realizar** *vt*  
Etre à l'œuvre: **Obrejar** *vi* **A l'obra** *loc adv* **A pè d'òbra** *loc adv*  
Bois d'œuvre: **Fusta d'òbra** *sf* Bonne œuvre: **Bona òbra** *sf*  
Gros œuvre: **Parets mèstras** *sm plur*  
Offenser: **Ofensar, aufensar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **picar, escafiar, escaifar, otratjar** *vt*, **mancar a** *vi* ,  
**s'embroncar**<sup>(Av)</sup>, **s'embotar**<sup>(Av)</sup> *vp*  
**Ofensaire-a, ofensor-a** *s-adj* **Ofensa, aufensa**<sup>(Av)</sup> *sf*, **otratge** *sm*  
Souvenir d'une o.: **Rancun** *sm*, **rancuna, rancunha** *sf*  
Offensé: **Ofensor-a, ofensat-ada** *adj* **Ofensent-a** *adj*  
Offensif : **Ofensiu-iva** *adj* **Ofensiva, ataca** *sf* **Passar a l'ofensiva** *exp* **Ofensivament** *adv*  
Offertoire: **Ofertòri** *sm*  
Office: **Ofici, mestier** *sm*, **carga, foncion** *sf*, (bons o.) **mediacion** *sf*, **bons oficis** *sm plur*,  
(commerce) **agència** *sf*, **ofici** *sm*,  
(religieux, 1<sup>ère</sup> partie) **prima** *sf*, (messe) **ofici** *sm*, **lo sant ofici** *sm*,  
(dépendance) **reirecosina, despena** *sf* D'office: **Sens acòrdi prealable** *loc adv*  
**Oficiar** *vt*  
Partie de l'o.: **Leiçon, litçon, liçon** *sf* **Oficiant-a** *s-adj*  
Officialiser: **Officialisar, oficializar** *vt* **Officialisacion, oficializacion** *sf* **Officialitat** *sf*  
**Oficiós-osa** *adj*  
Officiel: **Oficial-a** *s-adj* **Oficial** *sm* Les officiels: **Los Podestats** *sm plur* **Oficialament** *adv* Officier :  
**Oficièr** *sm*, **oficièr-ièira** *s* **Oficiar** *vt*  
Officialiser: **Officialisar** *vt* **Officialisacion** *sf* **Officialitat** *sf*  
Officieux : **Oficiós-osa** *adj* **Oficiosament** *adv*  
Officine: **Oficina farmaceutica** *sf*, **fabrica** *sf* **Oficinal-a** *adj*

Offrande : **Ofrenda, ofèrta, oblacion** *sf*, **obòl, present, porgiment** *sm*,  
 (religion) **infèrta** *sf*, **oblats (lo pan e lo vin de la messa)** *sm plur*, **profèrtas**(Quercy) *sm plur*,  
 (hébraïques) **premicias** *sf plur*  
 Qui offre : **Porgeire-a** *s*  
 Offre: **Ofèrta, mesa, òfra**(Av) *sf* **L'ofèrta e la demanda** *exp*  
**Ofrent-a** *s-adj* **Al mai disent, al mai ofrent** *loc adv*  
 Offrir: **Ofrir** *vt-vi-vp*, **perpausar, prepausar** *vt*,  
 (présenter) **ofrir, porgir, porjar, tendre** *vt*, **presentar** *vt-vi-vp*,  
 (à boire) **convidar/porgir a beure** *vi*, (de venir avec) **propausar d'accompagnar** *vi*,  
 (s'offrir comme) **se presentar coma** *vi*, (exposer) **far veire, mostrar** *vt*  
**(La situacion presenta avantatges) (Se presentèt coma guida)**  
 (s'offrir du plaisir) **se pagar(de bon temps), s'ofrir un plaser** *vp*  
 Offset: **Ofset** *sm*  
 Offusquer: **Escalustrar** *vt-vp*, **nafrar, mancar** *vt*, **s'enfuscar** *vp*, **èsser nafrat-ada** *vi*,  
**ofuscar, ofensar** *vt-vp*, **ombrejar** *vt-vi* (Voir Ombrageux)  
**Ofuscacion** *sf*  
 Ogive: **Ogiva, augiva** *sf* **Ogival-a** *adj*  
 Ogre: **Faramauca, sarramaura, draquessa, grafaunhada, femna de l'arand,**  
**garamacha** *sf*, **arand**(Av), **arandàs**(Av), **alan, manjacrestian, becut, drac, gafamainatges,**  
**baranhau, cambacrusa, garranhon** *sm*, **acabador-oira** (Av) *s*,  
 (enfantin) **babau** *sm* (**Babau rotge**), **romèca (Cevenas)** *sf*  
 Manger comme un ogre: **Manjar coma un estruci** *vi*  
 Oh!: **Mala!, la mala!, oai!, ò !** *interj*, **otre, otre òu !** *interj* Oh hisse !: **Ardit !** *interj*  
 Ohé !: **Eu !, e !** *interj*  
 Ohm: **Ohm** *sm* **Ohmètre** *sm*  
 Oïdium: **Cendrosa, farinosa, cendre** *sf*, **oïdium, blancum, blanquet** *sm*  
 Attaque d'oïdium sur la végétation: **Brumada, china** *sf*  
 Oie: **Auca** *sf*, (enfantin) **vira, viròta** *sf*, (familier) **piòta, tanòca** *sf*, (oie blanche) **piòta** *sf*,  
 (sauvage, cendrée) **auca fèra, auca salvatge, ganta**(Av), **teta-cabra** (Av)*sf*, (si grosse) **gantàs** *sm*,  
 (sauvage, rieuse) **auca negra** *sf*,  
 (petite) **auquet-a, aucon-a** *s*  
 Oison: **Aucat, aucon, begon, begonòt, beròt** *sm*, **begòta** *sf* Oisons, Avoir les pattes parlyées :  
**S'empastar** (Av)*vp*  
**Jòc de l'auca** *sm*  
**Aücar** *vi* **Aücal, aüc** *sm* **Aücaire-a** *s*  
 Eleveur/gardien d'oies: **Auquièr-a** *s*  
 Couvée(**coada**): **Aucada** *sf*  
 Cri pour appeler les oies: **Vira!**(Lot), **viròta!, bigona !** (Avey) *interj*  
 Graisse de l'oie: **Panolh** *sm*, **panolha** *sf*  
 Abattis d'oie: **Petitoia, petitòia** *sf*  
 Oignon(Liliacées):(Allium cepa) **Anhon** *sm*, **ceba, caboça**(Tarn)(Av) *sf*,  
**anhon** [« **inhon** » (Gourdon, Sarlat)] *sm*  
 (Lim-**inhon, vinhon** *sm*, **cèba** *sf*),  
 (sauvage) **porrugal** *sm*, (tulipe) **bulb** *sm*, (jeune pousse) **grelh de ceba**(Tarn) *exp*,  
 (d'automne) **renadiva, gaisseta** *sf*, (chapelet) **forc de cebas, rèst de cebas** *sm*,  
 (plant de) **cebat, cebolat** *sm*, (jeune) **cebeta** *sf*, **cebilh** *sm*, (plantation) **cebièira** *sf*,  
 (tige de, hampe florale) **totona, totora, trompa, poleta**(Av) *sf*, **coeta de ceba** *exp*,  
 (oignon monté) **cebard** *sm*, ( en rang d'o.) **en tièra** *loc adv*, (en général) **cebalha** *sf*  
 [(qui montent hors de terre) **inhona, escanhòla** *sf* (Gourdon, Sarlat)],  
 (qui repousse) **renadiva** *sf*,  
 (petit o.) **cebeta** *sf*, (gros) **cebàs, cebard, cebau, cebenc** *sm*, (planche de) **cebièira** *sf*,

(pelure) **pelôfa de ceba** *sf*, (en forme de, relatif à) **cebenc-a** *adj*,  
(jonc pour lier les oignons) **cebièr** *sm*, (faisceau de) **cebièira** *sf*, **cebolat** *sm*,  
(rôtis à la poêle) **torril**<sup>(Av)</sup> *sm* (Voir Bulbe)  
(se former) **boçar, bossar** *vi*  
Mettre/tresser/corder en chapelet les o.: **Enressar**<sup>(Av)</sup>, **enrestar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
Tresse: **Rèst(-es), fòrc** *sm*  
Planter, manger beaucoup de: **Cebejar** *vi-vt*  
Monter(oignons, aïls, poireaux): **Canelar** <sup>(Av)</sup>, **tanar** *vi*  
Marchand: **Cebaire-a** *s*

Oil (langue): **Lenga d'òil** *sf*

Oindre: **Onchar**<sup>(Av)</sup>, **untar/ontar, ónher, ónger, únher, enguentar, olhar,**

«**gonchar**» <sup>(Avvt-vp,</sup>

(religion) **ónher, únher** *vt*

(avec de l'huile) **olivar, oliar, olhar**<sup>(Av)</sup>, **enolhar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (suif) **espalmar, espaumar** *vt*

Oint: **Onch**<sup>(Av)</sup>, **unt, unch, ongit, ongut, oliatge** *sm*, **unchedura, unta** *sf* **Onheire** *sm*

Ce que l'on oint: **Onhuda** *sf* **Onccion** *sf*

Chose ointe/qui oint: **Onchadura, untadura, onchedura** *sf*

**Onch-a**<sup>(Av)</sup>, **unch-a, oliat-ada, graissat-ada** *adj* Onctueux: **Onchós-osa** *adj*

Onguent: **Oncha, uncha** *sf*

Oiseau: **Aucèl** <sup>(Av)</sup>, « **ossel** », « **ausèl** », **orcèl, passarèl, passeral, passerat, aparrat,**

**apasserat, pifaud** *sm*, (à vol traînant) **rebalàs** *sm*,

(plutôt petit) **miscaròla** *sf*, **passeron, aucelet**<sup>(Av)</sup> *sm*, (gros) **aucelàs** *sm*,

(en général) **l'aucelum, l'aujam** *sm*, **l'aucelilha/aucelalha/aucelamenta/aucelina,**

**passeronalha** *sf*, (à anneau de plumes de couleur autour du cou) **carbatat-ada** *adj*,

(de proie divers) **aucèl de rapina**<sup>(Av)</sup>, **aucelàs** *sm*, **tartana**(Tartanat: Couleur de ces oiseaux)

*sf*, **rapinaires** *sm plur* ,

(gros) **aucelàs** *sm*, (à vol lourd) **rebalàs** *sm*,

(oiseau-mouche) **aucèl mosca** *sm*, (de mer gris sombre) **fumet** *sm*,

(de paradis) **aucèl de paradis** *sm*, (oiseau-lyre) **aucèl lira** *sm*,

(engoulevent, buse, busard, vautor, gerfaut, hulotte) **tartarassa, tardarassa** *sf*

(de proie à vol lourd: engoulevent, balbuzard, gerfaut, sacre) **tartaràs, tardaràs** *sm*,

(de proie qui vole haut dans le ciel) **niblatàs** *sm*,

(fabuleux-doujat-ressemblant à une chauve-souris) **talús** *sm*,

(un drôle d'oiseau !) **un fotut mèrle, un traça d'aucèl** *exp*, (migrateur) **aucèl de**

**passa/passatge** *sm*, (jeune qui peut voler) **salvador-doira** *adj*,

(dernier-né) **caganiu, cachaniu, cachanís, caganís, cura nis, rasquet, racanèl,**

**sarraboisson** *sm*

À vol d'oiseau : **Tot drech** *loc adv* Heure où les oiseaux bougent le matin: **Desjoca** *sf*

Filet des o.: **Polpra** *sf* Jeune qui peut voler: **Salvador-doira** *adj*

Gros et vilain o.(corbeau, rapace,...): **Niblatàs, aucelàs** *sm* Nuée d'o.: **Nivolada** *sf*

Mettre la tête sous l'aile: **S'encocolar** *vp*

Se rouler dans la terre: **Terrejar** *vi*, **se galiminar, se galimènar, se bordelar** *vp*

(Les déterminations d'oiseaux sont appuyées sur le Guide des oiseaux d'Europe de Roger Peterson, Guy Mountfort et P.A.D. Hollom)

Oiseleur( tous sens): **Aucelor, lequièr-ièira** *s*, **aucelaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **aucelièr-ièira**<sup>(Tarn)</sup> *S*

**Aucelar, caçar aucèls** *vi* **Aucelonaire-a (caçaire-a d'aucelons)** *s* **Aucelonar** *vi*

**Vendeire d'aucèls** *sm* **Aucelariá** *sf*

Oiselle: **Aucèla** *sf*

Oiseux: **Ociós-osa** *adj*

Oisif: **Galgue-ga**<sup>(Quercy)</sup>, **ociós-osa, estantis-issa, desobrat-ada** *adj*, **vaganaud-a** *s-adj*,

(à charge de la famille) **embarga** <sup>(Av)</sup>*sm* O. et ivrogne: **Embargaire** *sm*

Oisiveté: **Òci, fenhantum** sm, **ociositat, desobrança** (Av) sf  
(Voir Désœuvré)

Oisillon, oiselet: **Aucelon, aucelet, bèc jaune, franhat** (Figeacois), franhal (Quercy) sm  
**Franhar** (Quercy), foranisar vt: Quitter le nid  
Petit oisillon(alouette, fauvette): **Miscaròla** sf  
Prêt à quitter le nid : **Salvador-oira** adj

Oison: Voir Oie

Olfactif: **Olfactiu-iva** adj **Olfaccion** sf

Olé !: **Ollè** interj

Oléacées : **Oleacèas** sf plur **Oleacèa** sf

Oléagineux : **Oleaginós-osa** adj

Oléandre (Nerium oleander, laurier-rose): **Laurièr ròse** sm

Oléate: **Oleat (sal o estèr de l'acid oleïc)**sm

Oléifère: **Oleïfèr-a** adj

Oléiforme : **Oleïfòrme-a (que revèrta l'òli)** adj

Oléine: **Oleïna** sf **Oleic-a** adj **Oleoduc** sm **Oleomètre, oleimètre** sm **Oleum** sm  
**Oleïcòla (que trata de l'oleïcultura)** s **Oleïcultur-tritz, oleocultur-tritz** s

Oléoduc : **Oleoducta** sm

Oléographie : **Oleografia** sf **Oleografic-a** adj

Olfaction : **Olfaccion** sf **Olfactiu-iva** adj

Olibrius: **Original** sm

Olifant: **Olifant** sm

Oligarchie: **Oligarquia** sf **Oligarquic-a** adj **Oligarca** s **Oligarquicament** adv

Oligiste: **Oligist** sm

Oligoarthrite: **Oligoartriti** sf

Oligocène: **Oligocèn** sm

Oligoélément: **Oligoelement** sm

Oligolécithe: **Oligolecitic-a** adj

Oligophage: **Oligofag-a** adj **Oligofagia** sf

Oligophrénie: **Oligofrenia (imbecilitat)** sf **Oligofrèn-a** s

Oligoménorrhée: **Oligomenorrèa** sf

Oligothérapie: **Oligoterapia** sf

Oligurie: **Oliguria** sf

Olivâtre: **Olivastre-a, olivenc-a** adj

Olivacé: **Olivacèu-èa** adj

Olivaire: **Olivenc-a, olivari-ària** adj

Olive: **Oliva**(Av) sf, (noire,petite) **negreta** sf, (charnue) **olivièira** sf, (piquante) **pebre, pubre** sm,  
(tachetée) **pigala** sf, (ronde et noire) **redondala, pomarèla** sf (**Redondal** : l'arbre), (noire)  
**negreta** sf,(légèrement rouge) **rogeta** sf,  
(autres var.) **picholina, verdala, cocorèla** sf, (trop mûre/confite) **fachoira** sf,  
(trochet d'o.) **rasinet, rasinòt** sm, (peau) **burba** sf, (tombée trop tôt et sèche) **carcan** sm  
(cabas à presser les olives) **esportin** sm, (petite olive) **oliveta** sf  
Vider les cabas d'olives pressées: **Descortinar, descabassar** vt  
Cueillir les o.: **Olivar, olivejar**, vi Cueillette: **Olivada** sf, **olivatge** sm  
Ramasseur: **Olivaire-a(-airitz)** s **Cançon de culheire-a: Oliveïa** sf  
Quantité d'o. que l'on détrite(broie) en une fois: **Menada, cachada, barrejada** sf  
Mesure pour cette quantité/cette quantité : **Menadièira** sf  
Bassin de broyage du moulin: **Menat** sm Marc d'o.: **Òlia** sf  
Fabricant : **Oliaire-a** s  
Moulin: **Menadièira** sf Brancard à mouvoir le moulin: **Menador** sm



Celui qui met les o. sous la meule: **Rispaire-a** s **Rispar** vt (**Rispa**: Pelle pour remuer les olives broyées)

Tomber les tas de cabas d'olives pour les vider dans le moulin: **Descabassar** vt

Atelier de reprise du marc déjà pressé : **Recensa** sf L'huile obtenue : **Òli de recensa** sf

Faire ce travail : **Recensar** vt **Recensatge** sm

Olivier (*Olea europaea sativa*, Oléacées): **Olivier**<sup>(Av)</sup>, **oliu**<sup>(Av)</sup>, **pigalh** sm,  
(salvatge, *O. europaea silvestris*) **olivastre**, **agrialau**, **oliu salvatge**, **petolièr** sm,  
(plant) **estaca** sf, **cepilhon** sm, (pépinière/jeune oliveraie) **estacareda** sf,  
(**estacareda de redondalas**-olive ronde et noire) **redondal** sm,  
(plantation) **oliveta**, **oliveda**, **oliveirada** sf, **vergièr** sm,  
(sortes, variétés d'olivier) **botelhan**, **botelhau**, **verrèu** sm  
Fleurir pour les oliviers: **Rasimar** vi Floraison: **Tana** sf  
Bois d'o.: **Oliveda**, **oliveireda**, **oliveta** sf Plantation: **Oliveta**, **vergièr** sf

Olivine (minéral): **Olivina** sf

Olme: (Voir Orme)

Olographe, holographe: **Olograf-a** adj,

(testament) **testament de sa man**, **testament olograf** sm **Olografiar** vt

Olympiade: **Olimpiada** sf **Olimpian-a** adj **Olimpic-a** adj **Olimpiadas** sf plur **Olimpicament** adv

Ombelle: **Ombella**, **ombèla** sf **Ombellula**, **ombelula** sf

Ombellifères: **Ombellifèras** sf plur **Ombellifèr-a** adj

Ombilic: **Embelic**, **embonilh**, **emmonilh**<sup>(Av)</sup>, **monilh**<sup>(Av)</sup>, **amonilh**<sup>(Av)</sup> **boton mèstre** sm  
**Ombilical-a** adj, (cordon) **vedilha** sf, **cordon ombilical** sm **Ombilicat-ada** adj  
**Ombilicacion** sf

Ombilic: (Crassulacées, *Umbilicus pendulinus*) **pè d'ase**, **botelh**, **capelon**, **capelet**,  
**cocamèla**, **coparèla**, **escudelon** sm (Voir Nombril de Vénus)

Ombrage: **Ombratge**<sup>(Av)</sup> sm, **solombrada**, **ombrada**, **tesa**, **solombrièra(-ièira)** sf

**Portar/far ombra a** exp : **Portar prejudici**, **enfoscar** vt **Prene ombratge de** exp

Lieu ombragé : **Solombrador**, **solombrièr** sm

Ombrager: **Ombratjar**<sup>(Av)</sup>, **ombrejar**, **ombrar**<sup>(Av)</sup>, **solombrar** vt, **far/faire ombra**,

**solombrejar**, **faire/far ombratge** vi, **asombrar**, **enombrar** vt-vp

**Ombrihat-ada**, **solombrós-osa**, **ombrat-ada**, **solombrat-ada**, **ombrenc-a**, **ombratjós-osa**,  
**ombrihat-ada** sm, (très) **ombrós-osa** adj

Ombrageux: **Moscarós-osa**, **ombrenc-a** <sup>(Av)</sup>, **salvatjós-osa**, **ombratjós-osa** <sup>(Av)</sup>, **auriu-iva**,  
**gatilhaire-a**, **catilhaire-a**, **mancadís-issa**, **marran-a**, **ombriu-iva**, **ombrivol-a**, **ombrívol** ,  
**ombrós-osa**adj,

(cheval) **ombrenc-a** <sup>(Av)</sup>, **ombratjós-osa** <sup>(Av)</sup>, **auriu-iva**, **bronc-a** , **ombriu-iva**, **ombrivol-a**,  
**ombrívol** adj

**Ombrejar** vt-vi

Ombre: **Ombra** sf, **ombrada** sf, **ombratge**, **ombrum** sm, (petite, agréable) **ombreta** sf,

(grande, sombre) **ombrassa** sf, (légère, ombre portée) **ombrina** sf,

(chinoises) **ombras chinasas** sf plur, (versant) **ubac**, **evèrs**, **iversenc** sm,

(lieu ombragé) **ombrièra**, **ombrièira**, **solombrièra**, **ombrada** sf, **solombrador**, **solombrièr**,  
**asombralh** sm

Qui a peur de son o., ombrageux, exposé au nord: **Ombrenc-a** adj

Ombreux: **Ombriu-iva**, **ombrivol-a**, **solombrós**, **ubagós-osa**, **ombrenc-a** adj,

(exposé au nord) **iversenc-a**, **ubagós-osa** adj

**A l'ombra de** loc prép

Endroit o., o: **Asombralh** sm, **ombrada** sf Mauvaise ombre: **Malombrina** sf

Secouvrir d'ombre au coucher du soleil: **S'osombrar** <sup>(Av)</sup>vp

Mettre à l'o., être o.: **Ombrejar** vt, (faire ombre) **solombrar**, **asombrar** vt-vi, (se mettre à l'ombre) **se solombrar**<sup>(Av)</sup>, **s'asombrar** <sup>(Av)</sup>vp

Courir après une o.: **Córrer darrièr una ombra** vi  
 Se reposer à l'ombre: **Se dessolelhar** vp, (**fedas**) **s'acomar** (Av), **s'asombrar**(Av) vp, **caumar** vt  
 (**Acomat-ada** adj)

Ombre chevalier (Thymallus thymallus, poisson d'eau douce): **Ombra, rabanenca, rabalenca, sòfia** sf, **ombret** sm

Ombrelle : **Para-solelh** sm

Ombrine: (ombre barbu, Umbrina cirrosa, poisson marin) **Ombrina** sf, **caine** sm,  
 (Umbrina canariensis) **peis d'argent** m,  
 (Sciaena umbra, corb) **ombrina negra** sf, **peis còrb, peis ombra** m  
 (Sciaena aquila, maigre) **rogeta** sf

Ombrelle: **Ombrièra, ombrèla** sf

Ombrer: **Ombrar** vt

Oméga: **Omegà** sm (**L'alfa e l'omegà**)

Omelette: **Pascada**(Av-M), **trocha (alongada amb cebas), moleta**(Tarn), **aumeleta** sf, **peis** sm,  
 (grosse) **matafam** sm, (petite) **pascajon** (Quercy-Av), **parèon**(Av)sm,  
 (au lard) **reguitnèa** sf,  
 (grosse avec sucre et mie de pain) **trochada** sf, (flambée) **moleta flambada** sf  
 (palette pour retourner dans la poêle) **virapascada** sm (Voir Crêpe)

Omettre: **Mancar, sautar, saltar** vt-vi, **bessautar, bissautar** vi, **oblidar** vt-vp,  
**demembrar, debrembar, daissar de caire, ometre** vt  
 Celui qui omet: **Mancaire** smf **Omés** sm

Omicron: **Omicròn** sm

Omission: **Mancament, fautat** sm, **bessautada, falta, frita, sofraita, peca, omission**(Av),  
**manca** sf **Omissible-a** adj

Omnibus: **Omnibús** sm

Omnicolore: **Omnicolòr-a(de totas las colors)** adj

Omnidirectionnel: **Omnidireccional-a** adj

Omnipotence: **Omnipotència** sf **Omnipotent-a** adj **Omnipotentament** adv

Omniprésence: **Omnipresència** sf **Omnipresent-a** adj

Omniscience: **Omnisciènça** sf **Omniscient-a, qu'o sap tot** adj (**Un Joan-sap-tot**)

Omnium: **Omnium** sm

Omnivore: **Omnivòr-a, que manja de tot** adj

Omophage: **Omofagia** sf **Omofag-a, que manja de carn crusa** adj

Omoplate: **Menador, omoplat** sm, **paleta, padèla, platèla, omoplata, pala**(Av) sf,  
 (de porc) **penche** sf

Omphalodes printanier (Omphalodes verna): **Borrage petit** sm (Lim-pita èrba de la còpa sf)

On: **Se, on, òm** (prononcé òn, nòn, on), **qualqu'un** pro ind (**Se ditz que..: l'òm ditz que, èra passat lo dich que, disián que**) (**Dison.. que**)(çà dison..)(**Que sap òm ?**)(**Que non fa pas òm !**) (**Sèm arribats tròp tard**) (On m'a dit : **M'an dich**)  
 (voir Il dernier alinéa)

Onagre: (âne sauvage) **onagre** sm  
 Plantes : (Oenothera sp) **Enotèra** sf (Lim- O.biennis: **èrba daus asnes** sf), **Enoteracèas** sf plur  
 (Circaea lutetiana, Oenothéracées) (n'existe pas dans le Midi) **Lim-èrba daus surciers** sf

Onanisme: **Onanisme, tocadís, atocament** sm **Onanista** s-adj

Onc-onques: **Jamai** adv

Once: **Onça** sf (12<sup>ème</sup> de la livre romaine, 25 g environ, ou 30,5 g le 16<sup>ème</sup> de l.française),  
 (1/8 d'o.) **ternal** sm

Onciale: **Oncial-a** s-adj

Oncle: **Oncle** sm, (diminutif) **quenque**(Av), **quencon**(Av), **quèque** sm,  
 (célibataire) **onclon, onclet, oncleta, ressoc** sm, **ressoca** sf  
 Grand-oncle: **Rèironcle** sm

Oncocytome: **Oncocitòma (tumor glandulosa lèumens benigna)** sm  
 Oncogène: **Oncogèn-a (qu'amoda de tumors)** adj **Oncogenèsi** sf **Oncogenia** sf  
**Oncograf (aplech de mesura del volum de l'organ tumorisat)** sm  
**Oncografia (mesura)** sf **Oncològ-a** s **Oncologia** sf **Oncòsi (tumor)** sf  
 Onction: **Onhedura, untadura, oncion, onccion** sf, **onhement** sm  
 Onctueux: **Ume-a, umorós-osa, imorós-osa, lene-a, len-a, onchós-a, untós-osa, oliós-osa, graissós-osa** adj  
 Rendre o: **Petimar, pimar** vp-vt **Onctuositat** sf  
 Onde: **Onda, èrsa, ondada**(Av), **rufa, ruga, vibracion** sf, **flòt** sm  
**Ondejant-a** adj **Ondejament** sm  
**Ondenc- a, ondulós-osa, ondat-ada, ondulat-ada** adj **Ondencament** adv  
**Ondemètre (Cymomètre): Cimomètre (aplech de mesura de las ondas electomagneticas)** sm  
 Ondée: **Gisclada**(Av), **gropada, ondada, onzada, esposcada, raissa, rajada**(Av), **remassada, reversada, ramassa, ramassada**(Av), **ramada**(Av) (Tarn), **ramadeta**(Av), **ramadòta**(Av), **ramascada, revirada**(Av), **resclausada, regisclada**(Av), **aigada/agada, pissada, esposcada, esposcadura, pissada, plejada, plujada**(Av), **aversa**(Av) sf, **giscle, regiscle, esposc, resposc, raissum, refresquèri, ruissat** sm,  
 (petite) **ramadeta** sf,  
 (de pluie fine) **poscada, poscarrada** sf, (forte) **clafada, aigassada, regisclada, eissagada** sf,  
**gropàs , lavací** (Av)sm  
 Pleuvoir en ondées: **Gropejar, ruissar, clafar,** vi, **far una ramada/una pissada** exp  
 Ondin: **Ondin-a** adj **Ondina** sf  
 On-dit: **Rumor, causa que se ditz** sf, **dire (que se ditz)**sm  
 Ondoyer: **Flotejar, ondejar, ersejar, camelar, camelejar, fluctuar** vi,  
 (blé sous le vent) **far la lebreta** vi, **marejar** vi,  
 (baptiser) **donar l'aiga a** vi, **ondejar** vt  
**Ondejament** sm **Ondejant-a, ondenc-a** adj  
 Onduler: **Reperpilhar** vi, **ondejar, estondejar**(Av), **ondular** vt-vi  
**Ondulacion** sf, **monta-davala** sm  
**Ondejant-a, ondenc-a, ondós-osa, ondulós-osa** adj **Ondencament** adv  
**Ondulat-ada** adj **Ondulatòri-ia** adj  
 Onéreux: **Faissós-osa, carestiós-osa, onerós-osa, costós-osa, costaire-a, degalhós-osa** adj  
**Onerosament, costosament** adv  
 Ongle: **Ongla, unglà, engla, àrpià, grifa** sf, **ongle** sm,  
 (coup d'ongle, empreinte de, égratignure) **onglada** sf, **onglal**(Av),  
 (pincement) **espessuc**(Av) sm  
 Qui a des ongles: **Onglut-uda, ongulat-ada, onglat-ada, qu'a de batas, onguiculat-ada** adj **Onguligrade** sm  
 Gratter avec les o.: **Onglejar** vt-vi **Se rosegar las onglas** exp  
 Jusqu'au bout des ongles: **Fins al cap dels dets, a la perfeccion** loc adv  
 Prise avec les ongles: **Asonglada** sf **Asonglar** vt-vp **Asonglat-ada** adj  
 Arracher les ongles : **Desonglar** (Av) vt-vp  
 Onglée: **Onglada**(Av-Ségala), **marfièira** sf, **fitas** sf plur,  
 (et douleur de réchauffement) **grèp, guèrp**(Tarn), **èrp** (Av tous 3) sm  
**(Aver las fitas)(Aver grèp/guèrp)(Far la pinheta)**  
 Onglet: **Onglet** (Av)sm, **entalha** sf, (plantes) **ongla** sf, ( de douille de pioche) **opèt** (Av)sm  
 Onglier: **Cisèls/cisèus per trencar las onglas** périphrase  
 Onglon: **Onglon**(Av), **onclon, garron, ardàl**(Av-SO), **sabatón**(Av-SO) sm  
 Onguent: **Oncha, uncha** sf, **blanquet, cerat, onchon, enguent/onguent**(Av), **ongan**(Av-1873), **augan** sm,

(pour contusions, glare d'œuf + alun) **estopada** *sf*  
**Enguentar** *vi* **Enguentièr-ièira, enguentaire-a** *s*  
Onguligrade: **Onguligrade** *sm*  
Onirique: **Oniric-a** *adj* **Oniromancia** *sf* **Oniromancian-a** *s* **Onirism** *sm* **Onirogèn-a** *adj*  
Onomancie: **Onomancia, prediccion d'après lo nom portat** *sf*  
Onomasiologie: **Onomasiologia, estudi semantic de las denominacions** *sf*  
**Onomasiologic-a** *adj*  
Onomastique: **Onomastica** *sf* **Onomastic-a** *adj*  
Onomatomie: **Onomatomia (repeticion morbosa d'un dich)** *sf*  
Onomatopée: **Onomatopèia** *sf* **Onomatopeic-a** *adj*  
Ononis repens (bugrane, arrête-boeufs, Légumineuses): **Lente, agavon, agalós, agavós, tanca-buòu, escana vaca** *sm*, **lenta, trapeta** *sf* (voir Bugrane)  
Onoporde (Composacées): (Onopordon acanthum, acanthe) **Gafa-l'ase, pet d'ase, babís** *sm*, (O.illyricum) **artichau sauvatge, carchòfle d'ase, galifa d'ase, gafa d'ase** *sm* (voir Chardon)  
Onques: Voir Onc  
Ontogénèse: **Ontogenia, ontogenesi (desvelopament del embrion)** *sf* **Ontogenetic-a** *adj*  
Ontologie: **Ontologia (estudi del èsser de l'èstre viu)** *sf* **Ontologic-a** *adj* **Ontologisme** *sm*  
**Ontològ-a** *s* **Ontologicament** *adv* **Ontologista (adept del ontologisme)** *s*  
Onychomycose: **Onicomicosi (lesion per un fonge de l'ongla)** *sf*  
Onychophagie: **Onicofagia (rosegatge morbid de las onglas)** *sf*  
Onychose: **Onicosi (patologia tocant las onglas)** *sf*  
Onyx: **Onix** *sm*  
Onzain: **Estròfa d'onze vèrses** *périphrase*  
Onze: **Onze** *adj*, **l'onze** *sm* **Onzième: Onzen-a, onzième-a** (Av) *adj* **Onzièment** (Av) *adv*  
Oogenèse: **Oogenèsi, ovogenèsi** *sf* Voir Ovogenèse )  
Oogone: **Oogòni (ensem del gamèt feme vegetal)** *sf*  
Oolithe: **Oolita (ròca calquièira)** *sm* **Oolitic-a** *adj* **Oolit** *sm*  
Oosphère: **Oosfèra (el gamèt feme dels vegetals)** *sf*  
Oospore : **Oospòre (gamèt de las algas e dels fonges)** *sm*  
Oothèque: **Ootèca** *sf*  
Opacifier: **Opacificar** *vt-vp* **Opacitat, intransparència** *sf* **Opac-a** *adj* **Opacament** *adv*  
**Opacificacion** *sf*  
**Opacimètre** *sm* **Opacimetria** *sf*  
Opale: **Opal** *sm* **Opal-a** *adj* **Opalescència** *sf* **Opalescent-a** *adj* **Opalin-a** *adj* **Opalina** *sf*  
**Opalisacion, opalizacion** *sf* **Opalitzar** *vt-vp*  
Opaque: **Opac-a, sorneirós-osa, corporent-a, cu-a** (Cahors) *adj*, (nuit opaque) **nuèch sorna/escura** *sf*  
**Opacitat** *sf* Voir Opacifier  
Opéra: **Opèra** *sm*  
Opercule: **Luna** *sf*, **opercul, tapador, cobricèl, cobracèl, cubricèl** *sm*, (de cyclostome, escargot) **tapadièr, tampador** *sm*, **luna, tapa** *sf*  
**Opercular-a** *adj* **Cubricelat-ada, cobracelat-ada** *adj*  
Opération: **Operacion, cura** (Av) *sf* **Operacional-a** *adj* **Operatòri-ia** *adj*  
**Operant-a** *adj* **Operable-a** *adj*  
**Operador-airitz, operator-tritz** *s* **Operatiu-iva** *adj*  
Opérer: **Far, faire, òbrar, espleitar, esplechar** *vt*, **agir, obrar, aver d'efècte, operar** (Av) *vi*, (un choix) **far una causida, causir** *vt*, (médecine) **operar** *vt*, (se produire) **arribar** *vi*, **se far, se produire, s'operar, se realizar, se complir** *vp*  
Opérette : **Opereta** *sf*  
Ophiasis: **Ofiasi (malautia de la pèl del cap que reverta la d'una sèrp)** *sf*  
Ophicléide: **Oficleïde, mena de saxofòn** *sm*

Ophidiens: **Ofidis** sm plur **Ofiologia, ofiografia, sciencia de las sèrps** sf  
**Ofoïde-a (que reverta una sèrp)** adj  
**Ofiolatria** sf **Ofidisme (intoxicacion al veren de sèrp)** sm

Ophioglosse: (langue de serpent, Ophioglossum vulgatum, Fougères) **Èrba sens còstas, èrba de la lanceta/de la rota, lenga de sèrp, lança del Christ** sf, **ofioglòs, falguièiras** sm (Lim-lenga de serp) sf  
**Ofioglossacèas** sf plur

Ophiolithe: **Ofiolita** sf

Ophite: **Ofita** sf

Ophrys: (Ophrys sp, Orchidacées) **Ofris** sm, **èrba de l'abelha, èrba de vèspa** sf, (mouche, O.muscifera) **Èrba mosca, flor-ofris portamosca** sf, (abeille, O.apifera) **abelha, flor d'abelha, flor/ofris pòrtabelha, èrba abelha, pòrtabelha** sf, **aucèl pica l'abelha** sm (bombilifère, O.bombiliflora) **(flor-ofris) pòrtabelhard** sf, (aranifère, O.araneifera) **flor/ofris pòrtaranha, pòrtaranha, èrba de l'aranha** sf, **aranhe** sm

Ophthalmie: **Laganha, lhèrpa, mal d'uèlhs, oftalmia, oftalmi** sf **Oftalmic-a** adj  
**Oftalmologia** sf **Oftalmològ-a** s **Oftalmologic-a** adj **Oftalmomètre** sm  
**Oftalmoscòpi** sm **Oftalmoscopia** sf  
**Oftalmolit (calcul lacrimal)** sm **Oftalmoplegia (paralisi dels muscles de l'uèlh)** sf

Opime: **Opim-a** adj

Opiner: **Opinar** vt, **dire de òc, èsser d'acòrdi** exp **Opinar del cap** exp

Opiniâtrement: **Fòrt e mòrt, mordicus** (Tarn-1845), adv

Opiniâtrer: **Encanhar, encanissar** vt-vp, **engimerrar, engimerrir** vt, (s') **s'entissar, s'atissar, s'atemar, s'atissar, s'aplicar, se desganissar/deganissar, s'engalinar, s'encanissar**(Av) vp, **testejar** vi, **s'entestardir dins** vp  
**Entièr-a, pinhastre-apunhastre, pugnastre-a**(Av), **punhastre-a**(Tarn) (Av), **pognastre-a**(Av), **obstinat-ada, entestardit-a, atemat-ada, empench-a, atissat-ada, encanissat-ada, tenaç-a**(Av) adj (**Atissat/empench al trabalh**)  
Rendre o.: **Encarar, enterinar**(Av) vt  
**Engalinaire-a** s-adj

Opiniatreté : **Pinhastritge, testarditge, capuditge, entèstament, punhor**(Av) sm, **obstinacion, testudarié**(Tarn), **opinion**(Quercy) sf

Opinion: **Avis, jutjament, escient, vejaire, avejaire, aubire** sm, **pensada, opinion**(Av), **pensadissa** sf, **opinion publica** sf, (politique) **partit** sm  
Changer d'o.: **Virar** vt-vi D'après l'opinion de : **Segon** prp  
N'avoir pas d'opinion : **Èstre ni can ni lop** exp

Opistoglyphe: **Opistoglif-a** adj(sèrp verenosa que sos crocs son enrè de son caïs coma lacolubra) adj

Opisthographe: **Opistograf-a** adj

Opium: **Òpi, opion** sm **Opiata** sf **Opiacèu-èa** adj

Oponce (Opuntia ficus-indica, Cactacées): **Pata del diable** sf, **figuier de Barbaria** sm, (fruit) **figa d'Espanha** (Tarn)sf

Opoanax: **Opoanax** sm

Opossum: **Sariga** sf

Opothérapie: **Opoterapia (emplec terapeuti de sucs naturèls o d'ormonas de sintèsi), organoterapia, ormonoterapia** sf

Opportun: **Oportun-a, plan a propaus** adj **Oportunista** s-adj **Oportunisme** sm **Oportunitat** sf  
**Oportunament** adv **Al bon moment, al temps que cal, a la sason** loc adv (maths) **opausat-ada** adj

Opposer: **Opausar, s'apausar**(Av) vt-vp, (s') **se quilhar, se cabrar** vp  
**Opausaire-a, opausant-a** s-adj **Opausable-a** adj **Oposicion** sf  
Faire de l'opposition : **Far de contra** exp

A l'opposé de: **Tust-e-bust de, de l'autre costat de, del costat opausat a, al revèrs de, envèrs, a l'opausat de, al sens contra de** loc prép

**Opausat, contrari** sm, **opausada, contra**(Av)sf, (maths) **opausat** sm, (contraire à) **contrariament a** loc prép **Opausat-ada** adj

A l'opposite: **Al contra** loc adv

Oppresser: **Mostir** vt-vi, **ofegar, aufegar, asfegar** vi-vt, **oprimir, oprimir, cachar**(Av) vt, (l'esprit) **carcanhar** vt, **carcanhejar** vt-vp,

(être o., o.la poitrine) **ofegar, còrcachar, còrquichar** vt-vi, **rebentar** vt-vi-vp

**Esquichaire-a, opressor, oprimeire-a** s, **carcanhaire-a, carcanhejaire-a** s

**Opressiu-iva, oprimidor-oira** adj

**Oprimat-ada, carcanhat-ada, còrquichat-ada, còrcachat-ada** adj

Oppression: **Opression, còrquichada, expremeson** sf, **bescòr, còrcachal** sm,

(poitrine) **besalena, fissada, lancejada, lançada** sf

**Opressivament** adv

Opprimer: **Oprimir, oprimir, esquichar** vt, (empêcher la manifestation) **estofar** vt

**Esquichaire-a** s **Esquichament** sm

Opprobe: **Opròbi, opròbri** sm, **vergonha/ignominia/umiliacion publica, escòrna** sf

Opter: **Optar** vi, **causir** vt, **optar per** vi **Optatiu-iva** adj **Optatiu (mode verbal del desir)** sm

Optimal : **Optimal-a** adj **Optimum** sm **Fòrt plan** adv

Optimisme: **Optimisme** sm **Optimista** s-adj

Option: **Opcion, causida** sf **Opcional-a** adj

Optique: **Optica** sf **Optic-a** adj **Optician-a** s **Opticament** adv **Optometria** sf

Opulence: **Opulència, opulença**(Av) sf

Opulent: **Galgue-ga**(Quercy), **mofle-a, mai que ric-a, cossut-uda, gatat-ada,**

**opulent-a**(Av-1873) adj

Rendre opulent: **Espompar, espompir** vt

Opuscule: **Opuscul, librilhon** sm

Or: **Aur, òr** sm **Libre d'aur** sm **Nombre d'aur** sm Rouler sur l'or: **Nadar dins l'aur** vi

Être couleur d'or: **Daurejar, rossejar** vi **Auric-a** adj (**Sels aurics**)

Or: **Òr** adv (**òr, se vòls trabalhar, te pagarai**), **solament, mas**(Av), **praqu'ò** conj

(**Mas arrivèt que... : Or il arriva que...**)

Oracle: **Oracle** sm

Orage: **Crumassa, crumada, entrumida, trumada**(Tarn), **borrasca, gipada, nivolada**(Av) sf, **malparat, destòrni, auratge**(Av), **oratge**(Av), **auristre, agasin**(Av), **gran** (marine) sm, **periclada, prigolada, tempora, chavana, tempèsta, ventòria** sf, (gros) **chavanassa, granassa, pissada** sf,

(gros o.coucheur de blé) **matablat** sm

**Brontologia (estudia de los auristres)** sf

**Brantomètre (aplech per mesurar l'intensitat de los belegs)** sm

**Periclar, auratgegar** vi, **s'atrumar, s'entrumir** vp, **chavamar, chavanejar** vi

Orageux : **Auratjós-osa, tempestós-osa, vaborenc-a, calinós-osa, gambolent-a,**

**gambolenc-a** adj

Temps orageux: **Chavanariá** sf

Rendre orageux: **Entronir** vt

Se mettre à l'o.: **S'entronir** vp, **chavamar, castelejar, agasir**(Av) vi,

**èsser a l'auratge, far rebolh, èsser vaborenc, far calimàs** exp,

**periclar, auratgegar** vi, **s'atrumar**(Tarn), **s'entrumir** vp, **chavamar, chavanejar** vi

Oraison: **Orason, oracion**(Av), **oreson**(Av) sf, **patèr** sm

**Orason funèbra** sf **Orason dominicala** sf

Oral: **Oral-a, verbal-a** adj **Examèn oral** sm **Oralament, verbalament** adv **Oralitat** sf

Orange: **Orange, orange**(Av) (Tarn), **arange, iranget, iranjon** sm, (amère) **bigarrada** sf

Quartier de: **Fuòlh, fuèlh, talhon** sm, **darna** sf  
**Iranjariá, irangeda, aranjariá** sf **Iranjat-ada** adj **Irangièr, arangièr** sm  
 Confiture d'o.: **Iranjat, aranjat** sm, **aranjada** sf  
**Bevenda** : **Iranjàda, aranjàda** sf Fleur: **Nafa** sf  
 Eau de fleurs: **Agua nafa, aiga de flor(s) d'orangièr**(Av) sf Liqueur: **Orangeta** sf  
 Orang-outan: **Orangotan** sm  
 Orateur: **Orator-tritz, plan parlant-a, parlantin-a** s **Oratòri-ia, orador-oira** adj  
 Oratoire: **Gleisòla, capèla** sf, **orador**(Av), **oratòri, senhador** sm **Orant-a** s-adj **Oratorian** sm  
 Oratorio: **Oratòrio** sm  
 Orbe: **Gira, cega, òrbe** sf, **cec-cega** adj, (astronomie) **òrbe** sf **Orbicular-a** adj  
 Orbite: **Orbita** sf, (de l'oeil) **orbita** sf, **trauc de l'uèlh** sm **Orbitalament** adv  
**Orbital-a** adj (**Movement orbital**)  
 Orbiter: **Orbitar, gravitar** vt  
 Orcanette (Alkanna tinctoria, Borriginacées): **Arcaneta (la raiç dona una tinta roja)** sf  
 Orchestre: **Orquestra, orquèstra** sf **Orquestracion** sf **Orquestral-a** adj **Orquestrar** vt  
 Orchidectomie: **Orquidectomia (ablacion d'un testicul)** sf **Orchidotomia (incision)** sf  
**Orchidopexia (fixacion d'un testicul dins las borsas)** sf **Orquiti (inflamacion)** sf  
**Orquidoterapia (tractament per estrachs testiculars)** sf  
 Orchidées: **Orchidacèas, opquidacèas** sf plur **Orquidia** sf  
 Nigritella nigra ex Orchis nigra.: **Pè de dieu** sm, **maneta** sf  
 Orchidée Homme-pendu (Aceras antropophora): **Òme penjat** sm  
 Orchidée barbe de bouc(Loroglossum hircinum): **Cocorèl, cocorèu** sm  
 Orchis: (Orchis sp) **Orquí, mosen, monsur**(Av)sm, **domaisèla, èrba de Pentacosta, cata**(Av),  
**pola**(Av) sf,  
 (à fleurs rouges) **cantagal**(Av), **picapol, gal, galhet**(Av), **galhon**(Av)sm  
 (O.galeata, purpurea) **galet** sm, (O.laxiflora) **Embriac** sm, **embriaga** sf,  
 (O.maculata) **damaisèla, domaisèla**(Av) sf,  
 (O.ustulata, orchis brûlé) **capnègre, monsur, capnègre**(Av) sm, **capnègra** sf  
 Orchite: **Orquiti, inflamacion dels testiculs** sf  
 Ordalie: **Ordalia** sf, **jutjament de dieu** sm  
 Ordinaire: **Ordinari-ària** s-adj, **familiar-ara** adj, (nourriture) **tindèl** sm,  
**l'ordinari, l'ordenari**(Av) sm  
 À l'ordinaire: **D'ordinari, d'habitud, a l'acostumada** loc adv  
**Ordinariament, lèumens, de costuma** adv **Anar a l'acostumada** exp  
 Ordinal: **Ordinal-a** adj  
 Ordinateur: **Ordenador, ordinador** sm, **ordenador/ordinador de burèu/d'escritòri** sm,  
**ordenador /ordenador portable** sm  
 Ordination: **Ordenacion, ordinacion** sf **Ordinant** sm **Ordinari (l'evesque)** sm  
 Ordo: (Livre d'ordre pour les offices journaliers) **Reglet, ordò** sm  
 Ordonnance: (médical) **Ordonança, prescripcion, consulta** sf, **ordenança (militaire)** sf,  
 (autre) **ban** sm, **disposicion, organizacion, ordonança** sf,  
 (sur ordonnance) **amb una prescripcion medicala** exp adj  
 Ordonnancement: **Òrdre de pagament** sm **Ordonançar, donar òrdre de pagament** vt  
 Ordonnanceur: **Planificador, planificator** sm  
 Ordonner: **Enressar, enrestar, estatuir, rengar, comandar** vt, **metre d'òrdre** exp,  
**prescriure** vt, (avec insistance) **requestar**(Av) vt-vi,  
 (classer) **ordenar, classar, enginar, arrenjar, ordonar**(Av) vt, (en religion) **ordenar, ordinar**  
 vt, (maison) **recaptar** vt  
 Ordonné: **Endemesit-ida, perfèit, perfèch, perfiech, perfieit** adj, (maths) **ordenada** sf  
 (maison) **ostal plan recaptat** sm, (enfant) **mainatge sonhós** sm  
**Ordinaire-a, ordenador-airitz** s, (règlement) **ordonança** sf

Ordre: **Òrdre, òrde, mand, recapte, reng**<sup>(Av)</sup>, **torn, mandament** <sup>sm</sup>,  
**polícia, seguida, acapçada, tièira/tièra** <sup>sf</sup>, (maths) **òrdre** <sup>sm</sup>,  
(de changer de direction-marine) **poja** <sup>interj</sup>  
Par ordre: **A fièch, adereng, a bèl talh, d'arrèu, d'apertièira**<sup>(Av)</sup>, **per tièiras**<sup>(Av)</sup>, **a per-tièira**<sup>(Av)</sup> <sup>loc adv</sup>  
Sous les ordres: **Jol govèrn de** <sup>loc conj</sup>  
Donner o: **Mandar, ordenar** <sup>vi-vt</sup>, **donar òrdre, balhar un òrdre** <sup>exp</sup>  
Mettre en o.: **Manegar** <sup>vt</sup>, **desar, entolhar** <sup>vt-vp</sup>, **ordonançar, engalhar, escapçar, escatçar, escatsar, escachar, escassar, atornelar, acapçar, endegar, asegar/asengar**<sup>(Av)</sup>,  
**endreçar, endreïçar** <sup>vt</sup> **Intrar dins los òrdres** <sup>exp</sup>  
**Ordenat-ada, sonhós-osa, acapçat-ada, rengat-ada, vet-a, cande-a, atornelat-ada, en òrdre** <sup>adj</sup>

Ordure: **Ordura, embrenada, mèrda, velega, vilaniá, porcariá, bordilha, rabalha, brutícia, lordisa, salletat**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>, **voidadís, vajadís, balajum, brutitge, lorditge, vilonièr/vironièr** <sup>(vx)</sup> <sup>sm</sup>, **escobilhas** <sup>(M)</sup>, **bordilhas, ordesons** <sup>sf plur</sup>, **escombres** <sup>sm plur</sup>, (endroit plein d'ordures) **garolha** <sup>sf</sup>,  
(dépôt d') **solhard, escobilhièr** <sup>sm</sup>, (ramasseur d'ordures) **escobilhaire-a** <sup>(M)</sup> <sup>s</sup>  
**Porcàs-assa** <sup>adj</sup> Qui vit dans: **Merdassièr** <sup>sm</sup>  
Tas de: **Escobilhièr** <sup>sm</sup> Fouiller dans: **Merdejar** <sup>vt-vi</sup>

Oréade: **Oreada** <sup>sf</sup>

Orée: **Orulha, oralha**<sup>(Av)</sup>, **rasa, aurièra, aurièra, orièra, orièra, broa** <sup>sf</sup>, **limit, randalme, òrle** <sup>sm</sup>  
**A l'aurièra de, al bòrd de** <sup>loc adv</sup>  
(voir Berge)

Oreille: **Aurelha**<sup>(Tarn)</sup>, **orelha**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>, (ouïe) **ausida** <sup>sf</sup>, (tambour de l'o.) **ausidor** <sup>sm</sup>,  
(dedans de) **ausidoira** <sup>sf</sup>,  
(lobe) **pendèl, pendilh, aurilhon**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, (ensemble de l'oreille interne) **tympan** <sup>sm</sup>  
(charrue) **postet, aurelhon** <sup>sm</sup>, **espandidoira, aurelhièra, escampadoira, martelariá, baca** <sup>sf</sup>, ( petite, surmontant l'autre) **subraurelha** <sup>sf</sup>, (Voir Versoir)  
(de pot, marmite) **manilha** <sup>sf</sup>  
(maux d'o.) **tacon** <sup>sm</sup>, (à oreilles mongues-mouton) **barbari** <sup>(Av)</sup><sup>adj</sup>,  
(grande oreilles) **lachugas**<sup>(Av)</sup> <sup>sf plur</sup>,  
(à oreilles courtes) **cortaurelhas** <sup>s</sup>, **cortaurelhat-ada, moisset-a, mos-ssa, mus-ssa** <sup>adj</sup>  
(oreillette) **aurelhetta** <sup>sf</sup>, (de bonnet) **aurilhon** <sup>sm</sup>, (lobe de l'o.) **orelhon, aurilhon** <sup>sm</sup>,  
(pendant) **pendilh, artelhon, aurelhon** <sup>sm</sup>, **auricula** <sup>sf</sup>  
(o.d'écuelle) **manilha, berlha** <sup>sf</sup>, **aurilhon**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
**(de pairòl) armèla** <sup>sf</sup>, **aurelhon** <sup>sm</sup>, **(d'escudèla) aurelha, aurelhetta** <sup>sf</sup>,  
(oreille-de-souris, Ceraiste, Caryophyllacées) **miosotís** <sup>sm</sup>,  
(oreille-de-mer, Haliotis ,Mollusque) **aurelha de mar, aurelha de sant Pèire, auricula** <sup>sf</sup>,  
(oreille-d'ours, Primula auricula, Primulacées) **auricula** <sup>sf</sup>,  
(de judas, champignons) **aurelha de judàs** <sup>sf</sup>,  
(coup, frottée) **aurelhal**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, **aurelhada, fretada/fregada d'aurelhas** <sup>sf</sup>, **orelhal**<sup>(Av)</sup>,  
**essorelhal**<sup>(Av)</sup>, **aussinal**<sup>(Av-SO)</sup> <sup>sm</sup>  
**Auricular-a** <sup>adj</sup> **Auriculat-ada** <sup>adj</sup> **Auriculoterapia** <sup>sf</sup> **Auriculotomia** <sup>sf</sup>  
**Aver bona ausida** <sup>exp</sup> **Èsser dur d'aurelha** <sup>exp</sup> **Escotar de totas sas aurelhas** <sup>exp</sup>  
Avoir l'o. basse: **Penjar l'aurelha** <sup>exp</sup> Tirer par l' : **Aurelhar** <sup>vt</sup>  
Tirer les oreilles de: **Estirar las aurelhas a** <sup>exp</sup>, **pellevar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup>, **aurejar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt-vp</sup>, **aurelhar**<sup>(Av)</sup>,  
**aureljejar, essorelhar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup>, **fretar/fregar las aurelhas** <sup>exp</sup>  
Fait de tirer les oreilles : **Pellevada** <sup>(Av)</sup><sup>sf</sup>  
Casser les oreilles: **Ressar, ressegar** <sup>vt</sup>



Prêter l'oreille/tendre: **Parar l'aurelha, tibar l'aurelha, dubrir una aurelha longa coma la d'un ase** *exp*, **aurelhar** *vi*, **escotar** *vt-vp*  
 Secouer les o.: **Espolsar, espossar** *vt* Couper/arracher les o.: **Desaurelhar** *vt-vp*  
**Aurelhard-a, aurelhut-uda, aurelhat-ada** *adj*  
 Faire la sourde/se faire tirer l'oreille: **Far la ranca galina**(Av)*exp*  
 Oreiller: **Cabecièr, cabessièr, coissin, «coeissin», aurelhièr, cabessal, capcoissin** *sm*,  
**testièra, cabessala** *sf*, **coissinièira (tamben envelopa del cabecièr)** *sf*,  
 (long) **traversan, traversièr, cabeç** *sm*  
 Oreillette (champignons divers): **Codèrta, aurelheta** *sf*, **coderlon, aurelhon** *sm*  
 Oreillons: **Gautals** (Quercy), **gautissons**(Tarn)/**gautussons/gaudussons**(Av) *sm plur*  
**Aver los gautals/los gautissons** *exp*  
 Orémus: **Pregariá** *sf*  
 Ores(d'ores et déjà): **D'ara endavant** *loc adv*  
 Orfèvre: **Orfèbre-a, aurivelaire-a, arfèbre**(Av) *S*  
 Orfèvrerie : **Orfebrariá, argentariá, aurivelariá** *sf*  
 Examen final des pièces d'orfèvrerie: **Recensa** *sf*  
 Orfraie: **Manjamèca, agla de mar** *sf*  
 Orfroi (broderie sutout de chasubles): **Aurfrés, orfrès** *sm*  
 Organdi: **Organdi** *sm*  
 Organe: **Organ** *sm*, (voix) **votz** *sf*, (du thorax et abdomen) **òstes** *sm plur*  
**Organogenèsi** *sf*  
**Organicament** *adv* **Organic-a** *adj*  
**Organologia** *sf* **Quimia organica** *sf*  
**Organografia** *sf*  
 Organigramme: **Organigrama, ordenograma** *sm*  
 Organisateur: **Organisator-tritz, orcanisador-airitz, organizaire-a** *s-adj*  
 Organisation: **Organizacion** *sf* **Endreç-a, organizat-ada, apatafiolat-ada, entolhat-ada** *adj*  
**Organizable-a** *adj* **Organicisme** *sm*  
 Organiser: **Organizar, engimbar, engimbrar, gimbrar** *vt-vp*, **endreçar, endreçar, apatafiolar** *vt*, **entindar, entindonar, atindar** *vt-vp*, **entolhar** *vt-vp*  
 Organisme: **Organisme** *sm*  
 Organiste: **Organista** *sf*  
 Organite: **Organèla** *sf*, **organita (constituti de la cellula viva), organul, organèl** *sm*  
 Organogenèse : **Organogenèsi** *sf* **Organogèn-a** *adj*  
 Organothérapie : (Voir Opothérapie)  
 Organsin: **Organsin** *sm* **Tòrcer la seda** *exp*  
 Orgasme: **Orgasme** *sm* **Orgastic-a** *adj*  
 Orge: (cultivé, Hordeum sp) **Òrdi, ferratge** *sm*, (sauvage, Hordeum sp) **òrdi fòl** *sm*,  
 (orge d'automne, 4 rangs, Hordeum vulgare) **òrdi ivernenc, ordical**(Av), **òrdi carrat, ferratge** *sm* (Lim-òrgi, òrge, òrdi, eurge, escorjon *sm*),  
 (des murs, maritime, H.maritimum) **estranglabèstias, estranguil** *sm*, **estranglaira** *sf*, (grain d'orge) **ardiòl** *sm*,(champ) **òrdi** *sm*  
 (H.hexastichum, à 6 rangs) **òrdi de sièis rengas** *sm*,  
 (H.distichum, paumelle) **òrdi de doas renga de grans, ordiat, orjat, balharc, òrdi perlat, òrdi pelat, òrdi de doas rengas, òrdi marsenc**(Av) *sm*, **palmèla, paumèla**(Av), **palmola**(Tarn), **paumola**(Av), **paumora/pamora**(Av) *sf* (Lim- balharc *sm*, balharja, marcescha *sf*),  
 (**Balhargal** *sm*),  
 (orge perlé) **grut (òrdi desprovesit de sa pèl), ordiat, orjat** *sm*,  
 (des rats, O.murinum) **espangassat, traucasac, traucassac** *sm*, **espada, èrba de rat, èrba molha, estranglaira, pastinaga**(Av) *sf*, **òrdifil, òrdi coa de rat/de garri, òrdi fòl, sauta robin, blat felu, blat dels diables**(Av), **estranguil** *sm* (Lim-coa de rat *sf*),

[L'apellacion Coa de rat/de garri es empregada per menas de plantas diferentas]

(sucre d'orge) **sucre d'òrdi** sm

Mélange orge-avoine: **Ordiada** sf

Gruau d'o., orge perlé: **Ordiat**<sup>(Av)</sup>, **orjat**, **òrdi descufelat**<sup>(Av)</sup> sm

Orgeat: **Ordiat**, **orjat**<sup>(Av)</sup> sm

Orgelet: **Orjòl**<sup>(Av)</sup>, **orjuòl**, **arjòl**, **ardiòl**<sup>(Tarn)</sup>, **garachon**, **garachan**, **garajòl**<sup>(Av)</sup>, **orjolet** sm

Orgie: **Orgia**, **drilhaça** sf **Orgiac-a** adj

Orgue: **Orguena**<sup>(Av)</sup>, **orguina** sf, **òrgue**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> sm, (petit) **orgueneta** sf,

(de Barbarie) **òrgue de maneta** sf,

(jeu, résonnance d'orgue) **bombarda** sf, (jeu d'orgue) **bordon** sm,

(caisse d'orgue) **bufet** sm, (jeu de gros tuyaux) **nasard** sm

Orgueil: **Orgulh**, **orguèlh**, «**arguèl**», **bavarditge**, **espompiment**, **alús**, **agre**,

**palalam** (étalage) sm,

**bavardariá**, **presompcion**, **orgulhança**, **orguiòla**, **ufana**, **bufana**, **bofana**, **confladissa**,

**cresença**, **sufisença**, **espompidura**, **flatason**, **pretension**, **fatuitat**, **vanitat**, **ambicion**,

**supèrbia** sf

**Orgulhós-osa**, **bofis-issa**, **ufanós-osa**, **abaiant-a**, **bagant-a**, **bodenfle-a**, **bofaire-a**,

**bofanós-osa**, **bufanós-osa**, **bragaire-a**, **bragard-a**, **espompit-ida**, **espompat-ada**, **gòf-a**,

**gòfi-a**, **morlevat-ada**, **morrelevat-ada**, **morlec-a**, **pretensiós-osa**, **vanitós-osa**, **superbiós-**

**osa**, **auturenc-a**<sup>(Av)</sup> adj, (très) **conflorós**, «**conflòri** (lp)» sm (**Pretensiós ni mai un pavon!**)

S'enorgueillir: **Enorgulhir**, **conflejar**, **ufanejar** vi vi, **se conflar**, **s'encreire** vp, **quilhar la**

**crèsta** exp, **ensuperbir** vt-vp **Far lo palalam**, **se conflar coma un rese**<sup>(Av)</sup> exp

**Orgulhosament**, **superbiosament**, **ufanosament** adv

Oribus: **Candèla de resina** s

Orichalque: **Oricalc** sm

Orient: **Levant**, **est**, **pujal**, **pojal**, **pojant**, **pujant** sm **Extrèm Orient** sm **Oriental-a** s-adj

**Orientalisme** sm **Orientalista** s

**Orientalizar** vt-vp **Orientalizacion** sf

Orienter: **Oriental** vt-vp **Orientalacion** sf **Orientalador-airitz** s

Orifice: **Orifici** sm, **trauc** sm, **entrada** sf,

(d'écoulement des eaux dans les murs de clôture-Av) **agàl**, **toat/toèl** sm **gadièira** sf,

Oriflamme: **Auriflama**, **bandièira** sf, **auriflam** sm

Origan: (Origanum vulgare, Labiacées) **Manugueta**, **menugueta**, **marjolena salvatja**,

**majorana fèra**, **mengueta**<sup>(Lot)</sup> sf, **origan/orian**<sup>(Tarn)</sup> sm (Lim- **marjolena bastarda**,

**menugueta** sf, **pebrilhon** sm),

(marjolaine, Majorana hortensis/Origanum majorana) **majorana** sf, **origan** sm

Original: **Original-a**, **crenhent-a** s-adj, **excentric-a**, **extravagant-a** s,

(fig) **alfabet/aufabet**, **arand/arandàs**<sup>(Av)</sup> sm,

(d'acte) **minuta** sf,

(général) **original** sm

Originalité: **Originalitat** sm **Originalament**, **originàriament** adv

Origine: **Cauç**, **origina**, **maire**, **causa primièira**, **naissença**, **ascendéncia**, **raça**<sup>(Av)</sup> sf,

**principi**, **començament** sm

De même origine géographique: **Conteiral-a** s-adj (**Plantas conteiralas**)

Originaire de: **D'a** prp, **originari-ària** adj, **un-a de** adj (**Un de Caur**) (**D'a Caur**)

(**Èsser sortit de**) **Èsser de bassa traca/de bassa extraccion** exp

Originel: **Originel-a** adj **A l'origina**, **al començament** loc adv

**Pecat original**, **pecat original** <sup>(Av)</sup> sm

Tirer son origine: **Venir** vi

Original: **Orinhal** sm

Oripeau: **Auripèl** (**tèunha lamèla de coire que revèrta d'aur**) sm

**Auripelar** vt **Auripelat-ada, chimarrat-ada (amb d'auripèl)** adj

(Voir Haillons, Chiffon, Clinquant)

Orion (constellation, les 3 rois): **las Entre-senhas, las Trasvèrgas, las Tres Vergas/vèrgas** sf  
plur, **lo Rastèl, Orion** sm, **los Tres Bordons, los Tres Reis** sm plur

Orle: **Òrle, bòrd** sm

Orlon (fibre textile synthétique) : **Orlon** sm

Orme, olme: (Ulmus campestris ex vulgaris, Ulmacées) **Olme, òlm**(Av), **olm, om/on**(Av), **ol, orme**(Tam), **orm, ome, oume, omat**(Av), **olmat** (buisson), **olmet/ormel/ormenat (pichon), (gròs) ormeràs** sm, **orma, olmada** sf (Lim-olme, òume, òrme, orme, orma, ormeu, olmeu sm) Fruit: **Pan blanc** sm, **liarda**(Av-M) sf

Ormaie, ulmaie: **Olmièra, olmada, olmièra, olmièira, olmeda, omeda, ormenada, ormilha, ormièra, ormièira** sf, (petit) **olmeta** sf

Ormeau (coquillage, Haliotis): **Aurelha de mar** sf

Orne: (Fraxinus ornus, oleacées) **Fraïsse** sm

Ornement: **Adornament, ornament, parament, afach, ajust, ajuston, ajustament, apondon, apondi, apondís, atilhament,, afiscalhament, garniment, fringatge** sm, **ondradura, estiblada, ornamentacion, pimpalhadura, apondalha, belaròia, belesa, fringariá, chimarradura, floridura, ondradura, tibadura, decoracion, antifaça**(Av-vx) sf, **ondraduras**(Av) sf plur, (sans valeur) voir Clinquant, (ornementation) **chimarratge, pimpalhatge** sm, **farotariá, fringariá, ornamentacion, perfiladura** sf, (ornementation fleurie) **floratge** sm, (les ornements) **los ornamentals** sm plur, **lo vestit** sm

**Ornadament** adv **Adordenadament, acapçadament** adv

**Ornamental-a** adj **Ornamentista** s-adj

Orner: **Ornar, adornar, asornar, agalhar, focar, parar, polir, ondrar**(Av), **abelar, acermar, cermar, arquetar, arrengrar, atilhar, entolhar, decorar, sapar, enrauselar**(Av), **acachar**(Av), **atretzenar**(Av) vt, **acotrar, aficar, afiscalhar, afinfar, apimpar**(Av), **pimpar**(Av), **pimponar, pompinar, pimponejar, aficar, atrencar, afinfar, afinolar, afifolir, afinolar, afinforlar, afistolar, asegar, ensengar, afistolir, alindar, apolidir, atindar, chinchar, enartar, escarrabilhar**(Av), **escrabilhar** (N-Av), **calar**(N-Av), **esclairar, espingolar, estringar, onrar**(Av)(arch) vt-vp, **enriquir, parar** (Av) vt, **rebombelar, rebombilhar** vi, **s'afachar, s'ornar, se parar**(Av), **s'afiscalhar, s'atufegar, s'alusentir, s'entindar, s'engar, s'espillar, s'acachar**(Av), **s'atretzenar**(Av)vp, (ornementer) **ornamentar, ondrar, agalhar, arnescar, chimarrar, embelir** vt, **brodar** vt-vi, (de fils ou dorures de teinte différente) **perfialar, perfilar, « perfielar »** vt, (se parer avec soin) **s'esperlecar** vp, (de fleurs) **florejar, floretar, floretejar** vt-vi, **florir, florir, ondrar, ondrejar, enflorir, onrar** vt, **empimparar** vt-vp, **estiflar, siblar, fiular, estuflar** vt-vi, (de perles) **perlar** vi-vt, **emperlar, emperlejar** vt-vp, (de gemmes) **gemar** vt, (de drapeaux) **abandierar** vt, (de houppes) **moscar, moscalhar** vi, (guirlandes) **engarlandar** vt, (une étoffe de dessins) **ramatjar** vi-vt, (verdure, rameaux) **enramelar** vt-vp, (de tapis) **entapissar** vt, (de paillettes, de clinquant) **pimpalhar, beloriar** vt, (de pampres et raisins) **empimponar** vt, (de lauriers) **enlaurar, enlaurieirar** vt

**Ornamental-a** adj

Qui orne les bâtiments: **Ornemanista** sm

Qui ajoute des ornements(tous sens): **Chimarraire-a** s

**Ornatiu-iva, decoratiu-iva** adj

**Ornadament** adv **Adordenadament, acapçadament** adv

Ornière: **Carral** sf, **rodal** (Av,Quercy-Tarn), **rodonal, rodenal, rodam, botaclòt, rodat**(Av) sm,  
(en mauvais état) **raissada** sf

**Acarralir** vt-vp **Acarralit-ida** adj Plein d'ornières: **Rompent-a** adj

(**Un/una carretal es un camin per carretas**)

(**Una ornierà es un trauc que i se planta la vinha**)

Faire des ornieres: **Enrodalar** vt **Enrodalat-ada** adj

Ornithogale(Liliacées): (Ornithogallum narbonense) **Porriòl blanc, ornitogal** sm,  
(O.ulbellatum, dame de onze heures, Voir ce mot)

Ornithologie: **Ornitologia** sf (**Ornitofil-a : pollinizat pels aucèls**)

**Ornitifilia** sf **Ornitològ-a** s

**Ornitologic-a** adj **Ornitòsi (malautiá donada pels colombs)** sf

**Ornitomancia (divinacion pel vòl o cant dels aucèls)** sf

Ornithope: (pied d'oiseau, Viciées, Ornithopus sp) **Pata d'aucèl, èrba del gus, èrba ruca,**  
**faucilha** sf, **pè de gus, caunilh salvatge** sm

(O.Pinnatus ex ebracteatus, O.compressus) **amarèl** sm, **amarèla** sf

(O.perpusillus, rare en midi, Lim- **pè d'auseau** sm)

Ornithorynque: **Ornitorinc** sm

Orobanche: (Orobanche sp) **Pan de lèbre**(Av), **orobanque** sm, **èrba de brau/del canabon/del**  
**roge, espargola salvatge** sf (Lim-**pan de lebre, pè de lebre, brolhon** sm),

(O.major ex elatior) **pan de lèbre** sm,

(sanglante, Orobanche gracilis ex cruenta, submédit) **èrba del taure** sf

Orogenèse: **Orogenèsi, orogenia** sf **Orogenic-a** adj

Orographie: **Orografia** sf **Orografic-a** adj **Oro-idrografia** sf

Oronge: (Amanita cesaraea) **Iranjada**(Av), **aranjada, aranje, ovièra, ovièira, roùanèla,**  
**mojòla, oronja**(Av), **lonja, cocorla, roja, rogeta, cogamèla, corcoralha**(Av-Conques) sf, **iranjat,**  
**jaune d'uòu, roget, mujòl, mojòl, bojòl, bojolat, mijòl, oronge, endorguet, romanèl,**  
**romanet, domengal**(Av), **domergal** (du Dimanche, pour sa qualité), **dorgue, bolet roge,**  
**cocon, cogamèl** sm,

(A.rubescens, oronge vineuse/rougissante) **cogamèl** sm, **cogamèla** sf,

(spécifiées de blanches, Amanita strobiliformis, ovoidaea) **sant Miquèla** sm (Voir Amanite)

Orpillage: **Recèrca de pampalhetas d'aur** sf **Cercaire de pampalhetas d'aur** sm

Orphelin: **Orfanèl-a** adj, **òrfe-a, orfelin-a**(Av) s-adj **Orfanelat** sm

Orphéon: **Orfeon** sm, **fanfara** sf **Orfeonista** s **Orfeonic-a** adj

Orphie (poisson aiguille, Syngnathus sp): **Agulha** sf

Orphique : **Orfic-a (relatiu a Orfèu)** adj

Orpiment: **Orpiment, aurpiment** sm

Orpin( Crassulacées): (Sedum sp) **èrba del derbese, picapola**(Av-O), **popa de gata/cata,**  
**grata-pola**(Av-O), **grassa-pola**(Av) sf, **rasinon**(Av) sm,

(Sedum telephium) **Pan d'aucèl, picapol, sedum bastard** sm (Lim-**èrba de la Dama** sf),

(S.acre) **pan d'aucèl** (Av)sm (Lim- **pebre de muralha** sm, **minons** sm plur)

(Sedum album, orpin blanc) **rasim de sèrp** sm (Lim- **tetinas de chata/de rat** sf plur),

(S.cepaea) **graiassa pola** sm

(**De còps s'emplea per totes lo nom usurpat de riz salvatge**)

Orque: **Òrca** sf

Orseille (lichen): **Orselha** sf

Orteil: **Artelh** sm,

(petit orteil) **coïc/coíc** sm-adj, **artelhet, arpinal, arpion, arpiòt, artelh pichon** sm,

(gros o.) **artelh gròs, lo botifarro, lo majofre** sm

Choc sur orteils: **Artelada** sf, **artelhal**(Av) sm

Appuyer fortement sur/avec les orteils: **Artelhar** vi

Heurt sur les o.: **Mocada** sf, **mochal** sm

**S'artelhar**<sup>(Av)</sup> vp, **se nhafrar un/los artelhs** exp (**Artelhat-ada** adj, **artelhal** sm)

Orthocentre: **Ortocentre** sm

Orthochromatique: **Ortocromatic-a** adj

Orthodoxe: **Ortodòx-a** s-adj **Ortodoxia** sf

Orthodromie: **Ortodromia** sf

Orthoépïe: **Ortoepia** (art de ben prononçar) sf **Ortoepic-a** adj **Ortoepista** s

Orthogénèse: **Ortogenèsi** sf

Orthogonal: **Ortogonal-a** adj **Ortogonalment** adv **Ortogonalitat** sf

Orthographe: **Ortografia** sf **Ortografiar** vt **Ortografic-a** adj **Ortograficament** adv

Orthonormal: **Ortonormal-a** adj

Orthopédie: **Ortopedia** sf **Ortopedic-a** adj **Ortopedista** s

Orthophonie: **Ortofonia** sf **Ortofonista** s

Orthopnée: **Ortopnèa** sf

Orthoptères: **Ortoptèrs** sm plur

Ortorhombique: **Ortorombic-a** adj

Orthoscopique: **Ortosopic-a** adj

Orthose (feldspath): **Ortòsa** sf

Orthostatique: **Ortostatic-a** adj

Orthotope: **Ortotròp-a** adj

Ortie (Urticacées): (Urtica sp) **Ortiga, otriga, urtiga** sf (surtout pluriel: **Ortigas**),

**ontric**, **ortís**<sup>(Tarn)</sup>, **autrit** <sup>(Quercy)</sup>sm (**Lim- ortruja, ertruja, estruja, entruja, otruja, autruja** sf, **entruge** sm),

(dioïque, grande o., U.dioïca) **ortigana, ortigassa, ortiga bèla** sf,

(petite, U.urens) **ortigon** sm, **ortiga menuda** sf

(de mer, actinie) **ortiga de mar** sf

Frotter, fustiger avec, piquer aux: **Ortigar**, « **ortiar** » vi-vp

Cuire, démanger: **Freginar/friginar**<sup>(Av)</sup>, **fresinar**<sup>(Av)</sup> vi

Piqûre d'o.: **Ortigada** sf Effet sur la peau : **Verinada, verenada** sf

Lieu infesté d'orties: **Ortikal** sm **Ortikal-ada** adj (Voir Urticant)

Ortie jaune: (Voir lamier)

Ortolan: (Emberiza hortulana) **Lunet**<sup>(Quercy)</sup>, **noirit, padebi**<sup>(Av)</sup>, **padevin, panivin**<sup>(Av)</sup>,

**podiquet, sansanvi, besengus**<sup>(Av)</sup>, **òrtolan**<sup>(Tarn)</sup>,

**benarric, palhargon**<sup>(Av)</sup>, **benorric, benorrit, ortolan, bina-bina-tu, de-pan-de-pan-de-pan-de-vin** (las doas darrièras denominacions son d'onomatòpeas del cant de l'aucèl **coma padebí o padevin**), **gratapalhièr**<sup>(Av)</sup> sm, **verjauda**<sup>(Av)</sup>, **chichorla, chinchorla** sf

Qui fréquente les pailers: **Palharguejaire-a** adj **Palharguejar** vi

(**Coma lo passerat, lo palhargon es un aucèl palharguejaire**)

Orvale : Voir Saug officinale

Orvet (Anguis fragilis): **Liset, naduèlh**<sup>(Av)</sup>, **anaduèlh, naduòlh, nanduèlh**<sup>(Av)</sup>, **aduèlh**<sup>(Av)</sup>,

**asuèlh, nanduèl, cap sens uèlhs, sèrp de veire, nèr** <sup>(Limousin)</sup>, **caluserp, bòrlhe**<sup>(Av)</sup>, **bòrni** sm

Orviétan: **Orvietan** sm, (marchand de) **enguentaïre, charlatan** sm

Os: **Òs**(òsses), **ossament** sm, (petit, osselet) **osset, ossilhon, tòtol** sm, (esquille) **ossilhon** sm,

(les os) **ossamenta, ossalha** sf, (de seiche) **òs de sepia** sm,

(donnés en sus de la chair) **soqueta** sf,

(difficulté) **Aquí l'alh !, aquí l'agre !, aquí la dificultat !** exp, **espin** sm, **espina** sm

Qui a de gros os: **Ossut-uda** adj **Ossament** sm **Ossuari** sm

Squelette, ossature: **Ossamenta, òssa, carcassa, esqueleta** sf

Tête d'os (art.): **Notz, nòse** sf **Ossós-a** adj **Ossificacion** sf **Ostealgia** sf **Osteïti** sf

Os décharné qui a servi plusieurs fois pour la soupe: **Saboral, saboret, saborum**,

**saborai, saborial, assaboraire** sm Gros os servant à lisser les semelles: **Astic**(Tarn)sm  
**Aver pas que la pèl e l'òs** exp  
**En carn e en òs** loc adv Jusqu'à la moelle des os: **Fins a la mesolha** loc adv  
Osciller: **Oscillar, trantolar, trantalhar, trantalhejar, esitar, balancejar** vi  
**Trampelada, trampolada, oscillacion** sf  
**Oscillador** sm **Oscillatòri-ria** adj **Oscillograf** sm **Oscillograma** sf  
**Oscillant-a, trantalhant-a, trantalhejant-a** adj  
**Oscillometria (variacions de tension arteriala)** sf **Oscillomètre** sm  
Osculation: **Osculacion** sf **Osculador-oira** adj  
Oscule: **Oscul** sm  
Osculter: **Oscultar** vt **Oscultacion** sf  
Ose: **Òsa** sf  
Oseille: (fric) **argent** sm  
Oseille: **Èrba salada, agreta, vineta**(Av) (Tarn), **èrba salada (la cal blanquir per que siaguèsse bona), paradèla**(Quercy) sf,  
(fric) **argent** sm  
Petite oseille(*Oxalis stricta*): **Saladèla**(Av), **sanadèla, sansibola**(Av), **agrelha, teuleta, vineta sauvatja** (Av-Ségala) sf  
(des bois, *O. acetosella*) **agreta, vineta menuda, vionagrèla, agrelha, crosadèla, vinagrèla** sf, **pan de cocut, pan de convent** sm (**Lim- pan de cocut** sm) (Voir *Rumex*)  
Qui racle l'oseille des murs pour teinture: **Rasclaparet** sm  
Oser: **Ausar**(Av) (Tarn)/, **gausar** vt (**G**)**ausardòs-sa** adj  
**Ausaire-a, gausaire-a,(g)ausador-oira, ausard-a, gausard-a s**  
**Ausardariá, gausardariá** sf  
Osé:(initiative) **ardit-ida, riscat-ada, cabrarèl-a** adj, (plaisanterie, scène) **desconvenent-a, que passa l'òsca, calhòl-a, goliardesc-a, pebrat-ada, crostilhós-osa, libre-a, regde-a, escalabrós-osa, sobte-a, subte-a, brutal-a** adj,  
(individu) **afrontat-ada, ausard-a**(Av) adj, **chòt** s  
Il faut oser: **I cal anar, se cal riscar** vi Ne pas oser: **Aver crenta** vi  
J'ose espérer que: **Vòli ben creire que** exp  
Osier(*Salicécées*): (*Salix* sp) **Vim, salís, tamarís**(Av-SO), **tamarisc, vin, vinc, vintierà**(Av), **vime, vige, blimze, abarinhe** sm, **abarinha, amarina, «marina» vima, brinsa, salissa, belissa**(Av) (Tarn), **bedissa**(Av), **berissa**(Tarn), **budissa, abedissa, bicassa**(Av-M), «**abicassa**» (Av-M) sf (**Lim-vime** sm, **belissa** sf), (Voir Saule)  
(brin) **verdolàs, vim, brinson, brisson, amarinson**(Av) sm, **bicassa, vima** sf,  
(qui sert de lien) **endòrta** sf,  
(scion) **vige, vege, vin**(Tarn), **vinc, vime, blimze** sm, **amarina** sf  
Mauvais osier: **Amarina sauvatja** sf  
Oseraie: **Vimièra(-ièira), viminièra(-ièira), vimbinièra(-ièira), vigièra(-ièira), salièga, vergantièra/tièira, brinsièira, redortièra (-ièira), velissada**(Av) sf, **vimotièr, vimenièr, brissagù** sm, **salèsses** (Quercy) sm plur  
D'osier, flexible: **Viminenc-a, viminièr**(Tarn) adj ,  
Lien en o., ligature: **Gansa, vimada** sf  
Osier jaune: **Amarina** sf , **vinotièr, vintierà, vimatièr, vimmatièr, rimbatierà** sm, **vimatièra (-ièira)** sf  
Osier blanc(des vanniers): **Brisa, vedissa, verissa** sf, **verinièr, vedinièr, vedre** sm (mêmes variations de nom que le jaune)  
Cueilleur d'osier pour paniers : **Vergantièr-a(-ièira)** s  
Plier un brin en anneau : **Armelar**(Av) vt  
Osmium: **Òsmi** sm **Osmic-a** adj  
Osmonde(*Fougères*): (*Osmonda regalis*, osmonde royale) **èrba del marinièr/matalòt** sf

Osmose: **Osmòsi** *sf* **Osmomètre** *sm* **Osmotic-a**(Av-1873) *adj* **Pression osmotica** *sf*  
 Ossature: (de cabane de pêcheur) **Codorsa** *sf*, (les os) **ossamenta, ossalha, òssa** *sf*,  
**esquelèt** *sm*, (de panier) **còsta** *sf*, (autre) **carcassa, esqueleta, òssa** *sf*, **esquelèt** *sm*  
 Osséine : **Osseïna** *sf*  
 Osselet : **Gorda, gipa** *sf*, **rabidòs, rabigòtosset, toton, tòtol, tòti, carcòl,**  
**ossilhon**(Av), **ausset/ausson** (Av), **viravòut** *sm*, (jeu) **bedin-bedòs** *sm*  
**Far gorda** *exp* (quand l'osselet reste droit) Jouer: **Rabigotar** *vi*  
 Face d'osselet: **Peis** *sm*, **giba** *sf*, **M-mesa, P-presa, R-res, T-tot**( **lo que tomba sur Mesa**  
**adjunt una mesa, lo que tomba sur Res gagna res, lo que tomba sur Presa gagna una**  
**mesa, lo que tomba sur Tot gagna tot**)  
 Jouer aux: **Rabigotar** *vi*, **jogar als tòtis, jogar als ossets** *exp*  
 Ossement: **Ossament** *sm*  
 Ossifier: **Enossar, ossificar, ossar** *vt-vp* **Ossificable-a** *adj*  
 Ost: **Òst** *sf*  
 Ostéine: **Osteïna** *sf*  
 Ostéite: **Osteïti** *sf*  
 Ostensible: **Ostensible-a** *adj* Ostensif: **Ostensiu-iva** *adj* **Ostension** *sf* **Ostensibilitat** *sf*  
**Ufanosament, ostensiblement, ostentosament** *adv*  
**Piafada, piafa, ostentacion, ufana, vana glòria, pompa** *sf*, **piafadís, ufan, abausiment** *sm*  
**Ostentador-adoira**(ostentairitz) *s* **Ostentiu-iva** *adj*  
**Ostentar** *vt*  
 Ostensor: **Sacrament, sacrament, ostensòri, sant-sacrament, sant-solelh, ostensoèr**(Av) *sm*  
 Osteognèse: **Osteogenèsi** *sf* **Osteogenia** *sf* **Osteogenic-a** *adj* **Osteografia** *sf*  
**Osteologia** *sf* **Osteologic-a** *adj* **Osteotomia** *sf* **Osteomièliti** *sf* **Osteòma (tumor)** *sf*  
**Osteopatia** *sf* **Osteoplastia** *sf*  
**Osteoblast(e)** *sm* **Osteoclast(e)** *sm* **Osteocit(e)** *sm*  
 Ostéolithe: **Osteolit (fossil)** *sm*  
 Ostie: **Ostia** *sm* Boîtier d'ostie: **Lunula** *sf*  
 Ostiole: **Ostiòl** *sm*  
 Ostracé: **Ostracèu-èa** *adj* **Ostracèu** *sm*  
 Ostracisme: **Ostracisme** *sm* **Ostracizar** *vt*  
 Ostréicole : **Ostreicòla** *adj* **Ostreicultor-tritz** *s* **Ostreïcultura** *sf* **Ostreïfòrme** *adj*  
 Ostrogoth: **Ostrogòt-a, barbar-a** *adj*  
 Osyris blanc (rouvet, Santalacées, Osyris alba, méditerranéen): **Geneston, balajón/balajós** *sm*  
 Otage: **Ostatge** *sm*  
 Otalgie: **Otalgia** *sf*  
 Oter: **Enlevar, dostar**(Av) *vt-vp*, **garar, ostar, sostraire** *vt*, **levar** *vt-vp*, **tirar**(Av), **virar** *vt-vi*,  
**tòrcer enlài**(Av) *exp vt-vp*, **moire**(Av) *vt*,  
 (le chapeau à) **descalotar, desbonetar** *vt*, (le couvercle) **descatar** (Cahors) *vt*,  
 (la peau sèche d'un fruit) **esgusperar** *vt*,  
 (les fanes, les feuilles) **descabelhar** *vt*, (juridique) **dostar, tòler, tòlre** (vx) *vt*,  
 (les paniers de charge d'une bête de somme) **desembanastar** (Av-M) *vt*  
**Levat-ada, tirat-ada** *adj*  
 Otidea oreille de lièvre (Pezizacées): **Aurelha de lèbre, aurelha d'ase** *sf*  
 Otite: **Otiti** *sf*  
 Otologie: **Otologia** *sf* **Otomicòsi** *sf* **Otoscòpi, auriscòpi** *sm*  
**Otic-a** *adj* **Otorrèa** *sf*  
**Otorinolaringologia** *sf* **Otorinolaringologista, otorinolaringològ-a** *s*  
 Ou: **O** *conj*, **o bien** *conj*, **ni non** *conj* (**Ni non viu ni non creba**)  
 Oû: **Ont**(Av), **onte, dacont**(Av), **decont**(Av), **dicont**(Av), **ondon**(Av), **onjan, aont, ant, endont,**  
**dolant/d'olant**(Av), **olant**(Av), **diquant**(Av), **dorant, ondun/ontun**(Av),

**arant, lant, delant, anont**<sup>(Av)</sup> adv, **la ont, a lont, ont que siá** adv,  
**que** adv (**Dins l'estat que sias !**)

D'òu: **D'aquí, per ont, d'ont, d'anont** loc conj Là òu: **Aquí ont** loc conj

Où que: **Ont que, ont que siá que** loc conj N'importe où: **Ont que siá** loc conj

Au cas où: **En cas que** loc conj

**Ont, que** pron rel (**Lo jorn que/ont naissi**) (**L'ostal que/ont soi nascut**)

Ouah !: **òu !** interj

Ouaille: **Oelha, aoelha, aulha, olha, ovelha** sf Les ouailles: **Las oelhas** sf plur

**Oelhièr-ièira** s

Ouais !: (accord) **voè !** interj, (surprise) **e !** interj

Ouate: **Oata** sf **Oatar** vt **Oatina** sf **Oatinar** vt

Oubli: **Destenembre, oblit, oblic**<sup>(Av)</sup>, **deslembrièr, desmembrièr, trauc** sm, **oblidança, demembrança, mesgarda, omission**<sup>(Av)</sup> sf

Tomber dans l'oubli: **Tombar al deslembrièr** exp

Mettre en oubli: **Metre al deslembrièr** exp

**Per destenembre, per oblit, per mesgarda, per demembrança** loc adv

Oublie: **Lèuna, nèuna**<sup>(Av)</sup>, **oblia** sf, **curvelet** sm, **oublias**<sup>(Av)</sup> sf plur Moule à: **Neulièr, astièr** sm

Oublier: **Oblidar, eissoblidar, desoblidar, «doplidar»**<sup>(Av)</sup>, **emblidar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,

**desaprene, desaprendre** vt, **desbrembar, desmembrar, demembrar, debrembar**<sup>(Albigeois)</sup>, **delembrear**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **oblidar de** vi,

**tornar la pagina** exp, (se faire oublier, faire oublier ses frasques) **se redémer** vp,

(figuré) **traisir**<sup>(Av)</sup>, **trahir**<sup>(Av-arch)</sup>, **treisir**<sup>(Av-N)</sup>, **treijir**<sup>(Av-N)</sup> vt

**Desbrenbat-ada**<sup>(Tarn)</sup>, **destenembrat-ada, desmemoriat-ada** adj **Desbrenbièr-a** adj

Oter la m: **Desmemoriar** vt-vi-vp, **destenembrar** vt-vp, **destermenar** vt

**Desmemoriament** sm **Desmemorament** sm

Le fait d'o: **Oblidança** sf

**Oblidable-a** adj Qui s'oublie facilement : **Oblidadís-issa** adj

Oublieux : **Oblidós-ossa**<sup>(Av)</sup>, **doblidós-osa**<sup>(Av)</sup>, **emblidós-osa**<sup>(Av)</sup>, **oblidaire-a, debrenbat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

**Oblidosament** adv

Oubliette: **Trapa** sf, **croton** sm, (les) **la trapa** sf, **lo croton** sm

Ouch: **Òrt** sm

Ouest: **Ponent, oèst, cèrç (vent, vent de la pluèja), colcant** sm

Ouf !: **Of !** interj

Ouh !: **Òu !** interj

Oui: **Ò**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **òc, òc-ben**<sup>(Quercy, prononçat òbe)</sup>, **ò-ben, vos ò-ben, si, òc ben plan, ò plan, ò ben aquò, qui-òc ben, ja, òc-òc-ben, òc ben tant, plan, si ben, si plan, si-ben-si, si-ben-talament, si-ben-tant, sai que si, que si, «auben», «ambe»** adv,

**plan (plana, planas, planis), entendut-uda** adj,

Oui vraiment, oui certainement, oui-dà: **Qui-òc-ben, cèrtas, ja, òc ben certàs, aida**<sup>(Av)</sup> adv, **quiapé !** <sup>(Av)</sup> interj

Mais oui: **Que òc, que si** affirm excl, **òc-òc-ben !, qui-òc-ben !, a òc !, si-verament !** affirm moqueuse

Oui certes: **Òc-ben, aquò rai, oc-ben-aquò** affirm restrictive

**Dire d'òc, dire de òc, dire que si** vi

Ouï-dire: (ouï-dire) **la rumor, çò que s'entend, çò que s'ausís, ço que se dís, l'ausir-dire**<sup>(Av)</sup>exp,

(par ouï-dire) **per ausir-dire**<sup>(Av)</sup>, **segon çò que se ditz, per entendre dire** exp

Ouïe: **Ausida** sf, **ausidor** sm **Ausir** vt-vt Perdre l'ouïe: **S'ensordar, s'eissordar** vp

Ouïe (poisson): **Galha, gaufèlha, gaunha, gaufèla** sf, **galhetas, gaunhas, gaufèlas**<sup>(Tarn)</sup> sf plur

Prendre par les o.: **Engaunhar, embaunhar** vt-vp



Ouille!: **Of!, oi !** *exclam*

Ouiller: **Asolhar, olhar, asulhar** *vt* **Accion d'asolhar** *périphrase*

Ouïr : **Ausir** *(Av)vt-vi*

Ouistiti: **Oistiti, oïstiti** *sm*

Ouragan : **Tempèsta, brofoniá, ventòria, flambada** *(Quercy) sf*, **auragan, auristre, auriscle, ventòri, oragan** *(Av) sm*

Ouralien: **Oralian-a** *s-adj* **Oraloaltaïc-a** *s-adj*

Ourdir: **Ordire** *(Tarn)*, **entrencar, atrencar, tramar, fomentejar, complotar, patricolar, patricolejar** *vt*, **cabalar, cabalejar** *vi*, **tretzenar, tregenar** *vt-vi*, **preparar en secret** *vt*, *(la chaîne de la toile)* **entelar, ordire** *(Av)*, **gordire** *(Av) vt*

Outil mécanique : **Ordido** *(Tarn)*, **ordeire** *sm* **Ordisseire-a** *s*

**Ordissatge, patricolatge, tretzenatge, ordum** *(Av)sm*, *(complot)* **cabalatge, ordiment, ordinament, ordum** *sm*

Défaire ce ourdi: **Destéisser, détramar, desordire** *vt*

Ourler: **Oretar, orelar, orlar** *(Av)*, **orletar** *vt-vi* **Orlador-orlairitz** *s*, **orlaira** *(Av) sf*

Ourler: **Levantet, oret, orlet** *(Av)*, **orèl, òrle** *(Av)*, **aucet, levet, rebús** *sm*, **sossa, orladura, basta** *sf*

*(creux ou rempli)* **sossa, colissa** *sf*, **aucet, òrle** *sm*

Ours: **Ors** *sm*, **orsa** *sf*, **ors blanc** *sm*, **ors brun** *sm* **Chasseur: Orsatièr-ièira** *s*

Montreur d'o.: **Orsièr, orsalhièr** *sm*

*(petit ours)* **Orson, orsalhon, orset** *sm* *(gros)* **Orsinàs** *sm* **O. mal léché: Godomar** *sm*

Grande Ourse: **Orsa, lo Carri de las armas, la Carreta espalancada, Orsa majora** *sf*, **lo grand carri** *sm*

Petite Ourse: **Orsa menora** *sf*, **lo Carretièr, lo Carreton** *sm*

*(Cal pas cantar abans d'aver fach l'uòu* *proverbe* :Il ne faut pas vendre pa peau de l'ours avant.. .)

**Cantar abans d'aver fach l'uòu** *exp*

Oursin: **Orsin, eriç de mar** *sm*, **castanha de mar** *f*, *(en général)* **esquinada** *sf*

Oust!: *(chasser)* **Olo!, fora !, fòra!** *interj*, *(presser)* **anem !, zo !, afana-te !** *interj*

Outarde: **Ostarda, istarda, estarda, austarda** *sf*

Outil: *(de four)* **Fauda** *sf*, **faudal** *sm*, *(de couvreur, marteau-pince)* **brocador** *sm*, *(outil-logiciel)* **aisina logiciala** *sf*, *(autres)* **aisina** *(contenu: Aisinada* *sf)*, **aigina** *(Av)*, **aplecha, engina** *(Av) sf*, **espleit, esplech, aplech** *sm* *(otís, autís, utis, machina = francismes, les 3 premiers déjà utilisés en Av en 1873), arnés, arnesc* *sm*, *(ensemble des outils de ferme)* **apleches** *sm plur*, **cabal material de la bòria** *sm*, **expleita, explecha** *sf*, *(de fer)* **ferramenta** *sf*, **traça** *sf*, **fèrras** *sf plur*, *(à modeler, potier)* **estèc** *sm*, *(ensemble d'outils)* **atifargas, aisinás** *sf plur*, **artilhariá** *sf*, **atiralh, equipament, trac** *sm*, **apleches, atraces** *sm plur*, *(de cordonnier, fait avec un « tibia » de cheval)* **bisècle** *sm*, **Ustensilhaire** *sm* **Pourvoir en outils: Ustensilhar** *vt*

Mettre un outil en état: **Entaular, aplechar** *(Av) vt-vp* **Réparateur : Aplechaire-a** *s*

Travailler avec un mauvais o.: **Ròussegar** *vi*

Outils: **Esplecha, espleita** *sf*, **espleches** *sm plur*, **aisinas, atifargas** *sf plur*, **ostilhatge, trac** *sm*

Outils: **Aisinar, equipar, ustensilhar, arnescar, armar** *vt*, **se provesir d'aisinas** *exp*, *(en outils agricoles)* **s'aplechar** *vp* *(Aplechat-ada* *adj)*, **encabalar** *vt-vp*

Outrager: **Descausar, otratjar** *(Av)*, **desondrar, antar** *vt*, **copar palhas** *vi*

**Otratge** *(Av)*, **escarniment, afront, desondre** *sm*, **insolència, ofensa, injúria** *sf*

**Otratjat-ada, antat-ada** *adj*

**Otratjant-a, afronós-osa** *adj* **Otratjós-osa** *adj* **Excessivament** *adv*

Outrance : **Otrança** *sf*, **excès, que passa l'òsca** *sm* **Otrancièr-a** *s* **Excessivament** *adv*

Outre: **Oltra, otra** prép, **enlà** adv, (outre raison) **otra/oltra rason** exp adv  
 (en o.) **en mai, en otra, de mai** loc adv, (outre mesure) **oltra/otra mesura** loc adv,  
 (outre que) **non solament, en mai que, mas, otra que, oltra que** loc conj,  
 (lieu) **per delà, de l'autra part de, otrammar, de l'autre costat de** loc adv  
 (**per delà l'Atlantic, otratlantic**)  
 (**de l'autre costat de las montanhas, otramonts**)  
 (d'outre-monts) **transmontanhièr-a** adj, (outre-tombe) **otratomba** adv,  
 (d'outre-tombe) **d'otratomba** loc adj  
 Passer outre: **Passar enlà/otra** exp

Outre (2 à 3 litres): **Flasca, oira**(Av), **bota (de pèl de boc), embaissa**(Tarn)sf, **oire** (Av-Tarn) (**de pèl de cabra**) sm, (petite) **embaisset** sm  
 Gonfler comme une o.: **Oirar, doirar, enoirar** vt  
 Briser les os de la chèvre/bouc/agneau pour faire l'outre: **Oirar**(Av), **doirar, doidar, enoirar** vt  
 Sac-enveloppe d'outre : **Bòcha** sf

Outre-atlantique: **Otraatlantic** adv  
 Outrecuidance: **Bavardariá** sf, **bavarditge** sm, **cujança, otracujança, sufisença, presompcion, arrogància, cròia** sf  
 Outrecuidant: **Estrafoisson, ultracuidant, oltracuidant** sm  
**Otracujat-ada, otracuidat-ada** adj  
 Outre-mer: (couleur) **Otrammar** sm, (adverbe de lieu) **otrammar** adv **Otrammarin-a** adj  
 Outre-mesure: **Otra mesura** adv  
 Outremonts : **Otramonts** adv  
 Outrepasser: **Otrapassar**(Av), **traspassar** vt **Trespasat-ada, traspasat-ada** adj  
 Outrer: **Exagerar** vt-vi, (choquer) **indignar** vi  
 (exagéré) **exagerat-ada, demasiat-ada** adj, (choqué) **indignat-ada** adj  
 Outre-tombe: **Otratomba** adv  
 Ouvert: **Obèrt-a, dubèrt-a, dobèrt-a, abadalhat-ada** adj,  
 (grand o.) **alandat-ada, badant-a, badiu-iva** adj, **de land en land** exp adv  
 (lettre) **dessagelat-ada, desbolat-ada** adj  
 (esprit) **dobèrt-a, aberit-ida, intelligent-a** adj, (à cœur ouvert) **sens amagar res** exp adv,  
 (entr'ouvert) **badièr-ièira** adj, **entredobèrt-a** adj,  
 (à livre ouvert) **sens preparacion** exp adv, (ville) **ciutat obèrta** sf, (porte) **bada** adj

Ouvertement: **A uèlhs vesents, a bèlhs uèlhs vesents, ubèrtament, a descobèrt** loc adv  
 Ouverture: **Furòl, jorn, obriment, trauc, uèlh, bocal, dobriment, destapatge** sm, **gola, obertura, gula, aubertura**(Av), **dobertura, trapa** sf, (de four) **bocal** sm  
 (de vidange de bassin) **gargarèl** sm, (de compas) **bada** sf,  
 (petite, de farinière) **metze** sm, (latérale de fourneau de verrier) **obral** sm,  
 (petite) **trapelon** sm, **traponièra** sf, (grande) **alandada** sf,  
 (ouverture en grand) **alandament, alandiment** sm,  
 (espace de porte, fenêtre) **embraç** sm  
 (dans un mur pour écoulement d'eaux) **toat**(Av), **doat** sm, **aigadièira**(Av) sf (voir Ouvrir)

Ouvrable: **Obrant-a, obrable-a** adj, **jorn obrant** sm (Ouvrant: **Que s'obris**)  
 Ouvrage: **Obratge, trabalh** sm, **òbra, cura**(Av) sf (**ésser a la cura**: être à l'ouvrage),  
 (de peu) **parpèla, parpeluga, perpeluga, parpelega, perpelha** sf, **parpèl, perpill, perpelh, perpelhas, perpillhas** sm,  
 (mal fait) **pochina, sanada** sf, **sanadis** sm,  
 (à forfait) **prefach/perfach**(Av) sm (**Perfachièr-ièira: lo/la que trabalha aital**)  
 (simple pour détourner l'eau) **regòla** sf, (d'art) **òbra d'engenhariá** sf,  
 (livre) **libre, obratge** sm,  
 (faire un petit ouvrage à la hache) **taconejar** vt,  
 (se mettre à l'ouvrage) **se metre a l'obra** exp, **entrincar**(Av) vi

(s'occuper à de petits o.) **tondrassejar** vi

Ouvrager: **Obratjar, trabalhar** vt-vi **Obrat-ada, trabalhat-ada** adj

Ouvre-boîtes: **Clau** sf, **cotèl** sm, **obridor** (catalan) sm

Ouvrée (mesure agraire): **Jornal** sm

Ouvrier: **Obrar**(Av) vt, **trabalhar** vt-vi **Trabalhat-ada** adj

Ouvrier: **Fasendièr, menestral, menestairal, artifex** (vx) sm, **messatgièr-a, obrièr-a(-ièira**(Av)), **logadièr-a-ièira**(momentané ou détaché)(celui qui les utilise:**Logador-oira** s) s adj, **òme de pena, bracièr** sm, (d'été) **estivador-a** s, (de verrerie) **obrant** sm, (à tout faire) **sobrièr, totòbra, factotum, bracièr** sm, (maître-o.) **subremèstre** sm, (volant, saisonnier) **vaganari-ària** s, (au mois) **mesadièr-a**(Av) s, (travaillant de ses bras) **bracièr** sm, (mauvais, sabrenauteur) **grolejaire, maganhon, mascanhon** sm, **raspa, rossalha, rossega** sf, **sanaire-a, maganhaire-a, mascanhaire-a, verrassejaire-a, damaire-a, grolejaire-a, gasta-besonha** s (Voir Sabrenauteur), ( sans force) **bosarada** sf, (ouvrier qui peine) **patiràs** sm, **patirassa** sf

**Obrièra, fasendièra** sf **Obrieralha** sm **Obrierisme** sm **Obrierista** s

O. en second: **Mendic, mendilh** sm O. meunier: **Farinejaire** sm

O. à la journée: **Jornalièr-a** s O. à la tâche: **Prètzfachièr** sm

Ouvrir: **Dubrir**(Av), **ubrir, durbir**(Av), **dobrir**(Av), **dorbir**(Av-So)), **duèbre/duèrbe**(Av-O), **descadaular, obrir**(Av), **abadalhar, desbarrar, abadar, desclavar, dessarrar, destancar, destapar, destaponar** vt-vp, **alatar** vt, **desbaclar** vt-vi, **badalhar** vi, **dubrir lo pas**(Av) exp, (être grand ouvert) **badar** vt-vi, (un commerce) **levar botica** (Av) exp, (en grand) **desbadaular, landar, alandar**(Av-Quercy-Tarn), **desbadarnar, alhandar, esbadaular** vt-vp, **s'abadalhar** vp, (difficilement la bourse) **degrepir** (Av)vt, (complètement) **alandar** vt-vi, **desbadarnar** vt, (une lettre) **desbolar, dessagelar** vt, (ses ailes) **esparpalhar sas alas** vi, (les yeux à qq'un) **espelucar** vt, (s'ouvrir brutalement/soudainement) **badasclar** vi, **se dobrir subran** vp, (la trappe) **desclacar** vt, (la bouche) **dobrir la boca, badar la gòrja** exp, **abadar, badar** vi, (un sac pour le remplir) **parar** vt, (un chemin) **far traça** exp, (donner sur) **donar sus** vi (**la pòrta dona sus la carrièra**), (avec la clef) **despeilar, despestelar** vt-vp, **desclavar, desclisquetar, descadaular** vt, (la porte) **desembarrar, destampar, largar, descadaular** vt, **desempestelar, destancar, desenclavar, destapar** vt-vp, (en déclouant) **desclavelar, desenclavar** vt-vp, (les yeux) **desparpelar, desemborniar** vt-vp, **desplegar** vt-vi-vp, **desclugar, desclucar, descucar, descugar** vt, **regassar** vi-vp, **rebotir** vt-vp, (de grands yeux) **rebotilhar, rebodilhar** vi-vt, **regassar/regaussar/rebotir**(los uèlhs) vi-vp, **badar las ussas, obrir los uèlhs coma una duganèla/cavèca, aver la farfantèla, aver los uèlhs que fan quatre** (lp) exp, **dubrir d'uèlhs coma de paumas, alandar una padenada d'uèlhs** exp, **se rebotir** vp (les yeux à quelqu'un) **desbarlugar, esparpelar, esparpelugar, espelucar, espelussar, espeluquejar** vt, **se desemborniar, se desbarlugar** vp, (l'œil) **rebodilhar** vt, (la bergerie) **relargar** vt, (une serrure) **despestelar** vt-vp, (le verrou) **desverrolhar, desferrolhar, desclisquetar, descadaular, desclavar** vt, (entièrement) **dubrir de pan en pan, desbadaular** vt-vp, (à 2 battants) **landar** vi, **obrir de land en land** exp, (les bras) **dobrir los braces** vi, (les bras grands et les agiter) **esparpalhar, esparpilhar** vt-vp, (s'ouvrir un passagedans une foule dense) **se confinhar, s'enconfinhar** vp

Qui ouvre en grand: **Alandaire-a** s Qui s'ouvre bien: **Coladís-issa** adj

**Obert-a, descadulat-ada, desembarrat-ada, destapat-ada, destampat-ada, destancat-ada...** adj, (en grand) **alandat-ada** adj

Ouvroir: **Obrador** sm

Ovaire: **Ovari** sm, (poules, pigeons) **ovièra(-ièira)**, **coconièira** sf, (oiseaux en général et ensemble des œufs dans l'ovaire) **postanha** sf, (poissons) **potarga** sf

**Ovarian-a** adj **Ovaric-a** adj **Ovariti** sf **Ovariectomia** sf

**Oviducte** sm **Ovipar-a** adj **Ovat-ada** adj **Ovular-a** adj

**Ovul, uòu** sm **Ovulacion** sf **Ovulifèr-a** adj **Ovigèr-a** adj

Ovale: **Oval-a** adj **Oval(e)** sm **Ovalar, ovalizar** vt **Ovoïde-a** adj

Ovation; **Ovacion** sf **Ovacionar** vt

Ovin: **Ovin-a** adj, (de 3 ans) **ternenc** adj, (ovins) **fedum, fedam** sm, **ovins** sm plur, (ovinés) **ovids** sm plur

(qui n'ont pas porté) **vaciva, vacivada** sf

Maladie des ovins : **Sangverd, malroge (pissament de sang)** sm

Oviscapte: **Oviscapte** sm

Ovipare: **Ovipar-a** adj **Ovovivipar-a** adj

Ovocyte: **Ovocit(e), oocit(e)** sm **Ovogenèsi, oogenèsi** sf **Ovogonia, oogonia** sf  
**Ovocentre, oocentre (nucleus)** sm **Ovogenia, oogenia** sf

Ovule: **Ovul** sm (voir Oeuf) **Ovulacion** sf **Ovular-a** adj **Ovulifèr-a** adj

Oxacide: **Oxacid** sm

Oxalate: **Oxalat** sm **Oxalic-a** adj

Oxalidacées: **Oxalidacèas** sf plur Oxalis acetosella: **Pan de cocut** sm, **crosadèla** sf

Oxhydrile: **Oxidril** sm **Oxidric-a** adj

Oxyacétilénique: **Oxiacetilenic-a** adj

Oxycoupage: **Oxitalh** sm

Oxydase : **Oxidasa** sf

Oxyder : **Oxidar, rovilhar** vt-vp **Oxidant-a** adj **Oxidant** sm **Oxidacion** sf

**Oxid** sm **Oxidable-a** adj **Oxidabilitat** sf

Oxygène: **Oxigèn** sm **Oxigenar** vt-vp **Oxigenat-ada** adj **Oxigenacion** sf

Oxymel: **Oximèl** sm

Oxymoron: **Oximoron (contiguïtat de dos dichs en contradiccion)** sm (Una nuèch clara)

Oxysel: **Oxisal** sf

Oxyton: **Oxiton (dich amb acent tonic sur la finala)** sm

Oxyure: **Òrra** sf, **vèrm** sm, **òrras(Av)** sf plur

Oyat(Graminacées): (Ammophila arenaria ex Psamma a.) **Gorbet, oiat, bàron, barro** sm

Ozone: **Ozon, ozòn** sm **Ozonizar** vt **Ozonizacion** sf **Ozonizador-oira** adj **Ozonizador** sm

**Ozonomètre** sm **Ozonometria** sf

## P

P: **Pe** sm (letra quinzena)

Pacage: **Pasquièr, pascatge(Av), pasturatge(Av), pati, pàtis, pàtus, pastís, relarg, relargador, repastiu, pastural(Av), pastenc, pasturgau** sm, **devesa** sf,

(droit de) **aubisa** sf, **pasturatge** sm,

(droit exclusif de pacage) **bandairatge** sm

**Pasturatge** sm **Pasturenc-a, pasturguièr-ièira** adj **Apasturat-ada** adj

Pacager: **Paissejar, pascatjar(Av), pasquieirar, pastengar, pasturgar, apasturgar, apasturar, apastencar, bandairar, pàisser** vt-vi

Mettre le bétail dans un pacage: **Encossolar** vt  
Pacant : **Pacand-a**<sup>(Av)</sup> s (Voir Paysan, Manant)  
Pacemaker: **Estimulator cardiac** sm  
Pacha: **Pacha** sm  
Pachyderme: **Paquidèrma, paquidèrm** sm **Paquidermia** sf **Paquidermic-a** adj  
(L'elefant, lo mamot son paquidèrms, lo pòrc espin a oblidad de l'èstre-Cantalausa)  
Pacifier: **Pacificar** vt **Pacific-a** adj, **sang-tranquille-a**<sup>(Av-Larzac)</sup>s-adj  
**Pacificacion** sf **Pacifisme** sm **Pacifista** s **Pacificable-a** adj  
**Pacificador-oira, pacificaire-a, pacificador-airitz** s-adj **Pacificament** adv  
PachyglOSSie: **Paquiglossia (de lenga gròssa)** sf  
Pack: **Paquet, pac** sm Packaging: **Conditionnement** sm  
Pacotille: **Pacotilha**<sup>(Av)</sup>, **tricha-nica, barassega, quincalha, farlabica** sf, **forés** sm  
**Pacotilhar** vt **Pacotilhaire-a** s (Èsser de forés/de farlabica exp)  
Pacquer (le poisson): **Metre en barril** vt  
Pacser (se): **Se pacsar** vp **Pacs** sm  
Pacte: **Pacha**<sup>(Av)</sup>, **convencion** sf, **pache**<sup>(Av)</sup>, **mercat, pacte** sm, (petit) **pachòla** sf,  
(mauvais) **pachaca** sf  
**Pacha de recòbre** : Pacte de rachat  
Pactiser : **Pachar, pachejar, pachecar, far pache/pacte amb** vi, **pactisar, pactejar** vi,  
**s'entendre** vp, **apatuar** (vx) vi  
**Pachejatge** sm **Pachejaire-a** s  
Pactole: **Mina, font** sf  
Paella: **Paelha** sf  
Paf !: **Plaf ! onomatopèa, (ivre) bandat-ada** adj  
Pagaie: **Pagaia** sf  
Pagaïlle, pagaïe: **Desòrdre, rambalh, baralh** sm  
**En desòrdre, en rambalh, forra-borra** loc adv  
**Quina fièira !, quin trebolici !, quin rambalh !** interj  
Paganisme: **Paganisme** sm **Paganizar** vt-vp **Paganizacion** sf  
**Pagan-a, païen-a**<sup>(Av-M)</sup>, **igonaud-a**<sup>(Av-M)</sup> s-adj, (païens) **gentils** sm plur (**Pagan= Païsan**)  
**Renegar coma un carretière** exp  
Page: **Pagina, fuèlha, paja**<sup>(Av-1873)</sup> sf, **fuèlh** sm, (d'accueil) **pagina d'entrada/d'acuèlh** sf  
**Paginar, numerotar** vt **Paginacion** sf  
Mettre en p.: **Compaginar** vt **Compaginacion** sf  
Etre à la page: **Èsser al corrent, èsser al fial, conéisser la mòda** exp  
Tourner la page: **Virar fuèlh** vi  
Page(serviteur): **Vailet, page** sm  
Pagel-pageot (poisson): (Pagellus acarne et erythrinus) **Pagèl, besuc** sm, **besuga** sf,  
(à dents aiguës) **rossèl** sm  
Pageot: **Lièch, lèit** sm, **pluma** sf  
Pagne: **Panhe** sm  
Pagode: **Pagòda** sf  
Pagre(poïsson marin, Sparus pagrus): **Pagre** sm  
Pature: **Bernat l'ermita** sm, **buòu arput** sm  
Paie, paiement: **Paga, òudada, convenença, retribucion, pagason** sf, **salari, pagament,**  
**afanatge, aponchatge, amodenament** sm, **aponchaments** sm plur  
(haute) **subrepage** sf,  
(annuelle) **annada** sf, (du mois) **mesada** sf  
En paiement: **Per la paga** loc adv  
Païen : Voir Paganisme  
Paillard: **Garanhon, rofian, tòca-sen, tocasèn, tòcasen** sm, **gossatièr-ièra-ièira, palhard-a,**

**desbauchat-ada, luxuriós-osa** adj , (histoire, récit) **pebrat-ada, calhòl-a** adj  
**Palhardar, catonejar, èsser luxuriós-osa** vi **Palhardament** adv  
**Palhardariá, luxúria, desbaucha, vagantau, coquinariá** sf, **gorrinitge** sm,  
**raconte calhòl** sm, **paraula calhòla** sf

Paillasse(cirque): **Palhassa, falimard, amusaire-a, pefon** s, «gnifognafa/gnifognafàs» (Av) sm  
**Pefonar** vi, **far lo palhassa** exp  
**Pefonariá** sf

Paillasse: **Coissina, palhassa**(Av) (Tarn), **palhòla, palhada, marfega** (aussi toile), **palhassiera, balassa, barafa/badafa/garafa**(Av), **colcera**(Cahors-Av), **colcena/colceda**(Av), **cocena, cocera, coissina**(Av), **cóstia, bassaca, palhòla, marfega**(Tarn) sf, **bondon, colce, sacpalh** sm,  
(grande) **palhosa, palharga, palhassiera** sf, (petite) **palhièron** sm, (contenu) **palhassada** sf,  
(en balles d'avoine) **gadòfa, balassiera** sf, **balàs, balasson** sm,  
(petite d'enfant) **palhòl, palhoset** sm, **palhasseta** sf  
(de lit) **sacpalh** sm, (contengut) **palhassada** sf (Au lit !: **A la palha !**)  
(mauvaise) **grapís, paltre, paultre** sm, **palhada** sf

Paillason : **Palhasson, palhassonet** sm, **palhasseta** sf, (contengut) **palhassonat** sm  
**Fabricant de palhassons e autres aplech de palha** : **Palhassier, palhassonaire** s

Paille: **Palha** sf, **forre, folre** (de blé) sm, (longue) **palhosa** sf, (courte) **palhoset** sm,  
(de chaume) **tutèl** sm,  
(meule) **planchon** sm, (grosse meule) **palharga, palhièra(-ièira)** sf, **palhàs, palhièr** sm,  
(à boire-chalumeau) **tetaira** sf, **chucarèl, canèl** sm  
(brin, fissure du métal-verre-pierre) **pel, piòl, pial, piel** sm,(de blé creuse) **calamèl** sm,  
(débris entraînés par le vent) **ventèla** sf, **ventum** sm,  
(de paille de céréales) **festuc, retrós, retrús** sm,  
(feu de paille) **fuòc de palha (passion passadissa)** sm, (de chaume) **palha de cluèg** sf,  
(défaut, écaille de métal) **palha** sf , (prête-nom) **òme de palha** sm,  
(brandon de p.) **palhon** sm, (mal tassée dans le pailler) **blesta** sf,  
(menue) **fresilh, empalh** sm, (riche en) **palhut-uda** adj, (grossière) **palhenca** sf,  
(débris, poussière) **polsièr** sm, (de seigle ou glui) **palha de cluèg** sf,  
(balle) **pampalheta** sf, (sac à paille) **sacpalh** sm, (brise-paille ) **trissapalha** sm,  
(débris) **palhàs, palhum, palhurgat, palhús(palhusses)** (Av), **palhon, ase, ac, àbet, fresilh, palhurgat**(Av) sm, **palholada, òlva, òlfa, pòfa, endòlva, vòlma, bolòfa, òlfi, palharissa (palha achiuetada), pampalheta** sf, **àbets, acs, ases, polses** sm plur, **bolòfas, òlvas, aròfas** sf

plur,

(brin de) **palheta** sf, (tortillon pour boucher) **mochil** sm,  
(travaillée au fléau) **vergat** sm, (des sabots) **apalhaura** sf,  
(grossière, pour litière) **palhàs, palhat, palhatge** sm, **palhenca (palha de fenassa, balca, joncasses)** sf,

(dure de certaines graminées) **palhenca/palinca**(Av), **balca/bauca**(Av) sf,

(petite, courte) **palhòla** sf, (hachée, brandon de) **palhon** sm,

(tas de p. à demie pourrie) **palhossàs** sm,

(nettoyage) **palha de fèrre** sf, (à balai) **palha de milh, milhassa, palharissa** sf,

(hangar à paille) **palhièr**(Av-S) sm, (contenu(Av)) **palhagrada** sf, **palhagrat** sm,

(contenant de la paille) **palhut-uda**(Av) adj,

En paille: **Palhenc-a** adj Couvert de p.: **Palhós-osa** adj À belle paille: **Palhut-uda** adj

Oter la paille du sol après battage: **Cimossar** vt

Oter la p.: **Despalhosir, despalhar** vt-vp **Despalhatge** sm **Despalhat-ada** adj

Enlever la paille battue: **Raspalhar, raspalar** vi-vt

Pailleux: **Palhòs-sa, palhut-uda** adj De paille: **Palhenc** adj

Remuer la p.: **Palhejar** vi Qui remue la p., les gerbes: **Palhejaire-a** s

Hacher la paille: **Ressar** vt Hache-paille: **Ressaire** sm  
 Meule de p.: **Palharga, palhassa, [palhièira<sup>(Av)</sup>, palhièra](de forma rectangulara)** sf, **palhàs, palhassalièr, palhassonaire, palhieiron, pelhairon, palhièr (gròs)** <sup>(Av)</sup>, **cluchièr** <sup>(Av)</sup> sm,  
 (tas de p.pourrie) **palhossàs** sm Brancard pour transport de paille: **Palhalas** <sup>(Quercy)</sup> sm  
 Perche soutien de la meule: **Palhieiròla** sf  
 Contenu d'une corbeille de: **Palhassada** sf  
 Grande quantité de p., contenu de pailler: **Palharada** sf  
 Jonchée de paille, mauvais lit: **Palhada** sf Couche à bestiaux: **Palhat** sm  
 Celui qui p.: **Apalhaire-a** s **Apalhar(preparar lo jaç del bestial)** vt  
 (S'apalhar vp, de l'utilisacion en palha d'un marrit fen) **Palhatge, apalhatge** sm  
 Tirer à la courte-paille: **Tirar a la palha corta** vt-vi  
 Èsser sus la palha(èsser arroïnat) vi **Metre qq . sus la palha (arroïnar qq)** vi  
 Secouer, froisser (**agorrufar**) la paille pour le manger de bêtes: **Apiadar** vt  
 Far de Dieu barba de palha (**blasfemar**) vi  
 Copar palhas (se desavenir, èsser en desacòrdi) vi  
 Pailler (joncher, couvrir de p.): **Apalhar (tamben copar lo que servís a apalhar), apalhasar, cobrir de palha, empalhar, esternir, sostrar, palhar** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> vt  
 Paillage (litière): **Palhatge, apalhatge** sm, **palhada, apalhada** sf  
 Esternit-ida adj Qui éparpille la paille en moissonant : **Palhejaire-a** adj  
 Se coucher dans la paille: **S'empalhar** vp Répandre la paille: **Palhejar** vi  
 Pailler (grange): **Clujièr, palhièr** <sup>(Tarn)</sup> sm, (petit) **palhieron** sm,  
 (grand) **palhièira, palhassieira** sf,  
 (contenu) **palharada** sf  
 Fréquenter les paillers(oiseaux): **Palharguejar, palharquejar** vi **Palharguejaire-a** adj  
 Paillet (vin): **Claret, vin blanc de color clara** sm  
 Paillette: **Palheta, pampalheta, pimpalhadura** sf, **pimpalhaduras, belaròias** sf plur,  
**brilhant** sm  
 (or,cuivre) **pampalhetas** sf plur, **auripèl** sm,  
 (clinqant) **parpalheta** sf **Garnir amb de palhetas, pimpalhar, beloriar** vt  
 Paillis/paillage: **Palhum, apalhum, apalhat** sm, **apalhada** sf,(de feuilles sèches) **fulharada** sf,  
 (d'étable) **nèrta** sf, **apalhatge, sostratge, sostre** sm (**Far sostre de falguièras/de bauca/de joncasses**)  
 Couper ce qui fera paillage: **Sostrachar, sostratjar** vi  
 Paillon: **Palhon** sm **Palhonar** vt  
 Paillotte: **Cabana de palha** sf  
 Pain: **Pan, rausèl, torton, arton** sm, **micha** <sup>(Av)</sup> sf, (flûte) **rabalha, flaüta de pan** sf,  
 (petit) **panet, michon, bolanjon, tortèl, paneton, panaton** <sup>(Av)</sup>, **torton, taston** <sup>(Av)</sup>,  
**pompèl/pompon(redond)** <sup>(Av)</sup>, **panhon (long)** <sup>(Quercy)</sup> sm, **panhòta, coquèla, micòla, endessa, micheta, moleta** sf, (petit, plutôt ovalaire) **còca, coqueta** sf,  
 (rond, petit) **minjon** <sup>(Av)</sup> sm,  
 (fait à la hâte, cuit sous la cendre) **còca cachada** sf, (bénit) **pan-senhat** sm,  
 (donné au jeune mitron) **colombon** sm, (pain sans levain) **pan azim** sm,  
 (gros long) **micha** sf, (château de) **cantèl** sm, (côté le plus cuit) **croustil** <sup>(Tarn)</sup> sm  
 (marque entre 2 pains au four) **baisadura, emboiadura** <sup>(Av)</sup>, **baiadura** <sup>(Av)</sup>, **embocadura** <sup>(Av)</sup>,  
**abocadura** <sup>(Av)</sup> sf, **baisòl, baiòl** <sup>(Tarn)</sup> sm (**Baisolar** vi, **s'emboçar, s'emboiar, s'abocar, se potonar, s'empotonar** <sup>(les 5 en Av)</sup>)(**Pan emboiat-Emboiat-ada** adj),  
 (gros rond de ménage) **torta** <sup>(Av, Quercy)</sup>, **endessa, fogaça** <sup>(Quercy)</sup> sf, **calendal/calendat**  
 (**provesion per la durada de Nadal**) sm,(petite tourte) **torton** sm,  
 (petit pain de Noël pour chaque membre de la famille) **colombet** <sup>(Av-St Rome de Tarn)</sup> ,  
 (pain en pantin des rameaux) **estève** <sup>(Av)</sup> sm,(pain béni) **pan-senhat** sm,

(de froment de 2<sup>ème</sup> qualité) **redond** (Av)sm, (de blé noir-sarrasin) **flamisa**(Av)sf, (et petit) **pascajon, pescajon, panisson, parèu, borriòl** sm, (à l'huile, sans levain) **remiuta** sf, (de seigle 1<sup>ère</sup> qualité) **sargat** sm, (de maïs ou de seigle) **tonha** sf, (de seigle, de 2<sup>ème</sup> qualité) **repastit** (Av)sm, (de seigle avec tranches de poire et/ou de pommes) **ferrollhat** sm, (de farine fine, blanc de seigle, méteil) **sedat**(Av), **panhon**(Av), **pan de lieure**(Av)sm (**Sedat** peut désigner un pain de méteil) (blanc, 2<sup>ème</sup> qualité) **pan rosset/blanc** sm, **chòina** sf, (d'anis) **tonhòl** sm, (petit, maïs ou sarrasin cuit à l'eau) **tonduda, papa** sf, (long) **pistolet** sm, (plat, à l'huile) **pompa** sf, (fait des raclures du pétrin, plat) **pompa** sf, (recuit) **pan recuèch** sm, (dont la croûte se détache) **crostalevat-ada**(Av) adj (**Crostalevar**(Av) vi) (bien levé) **pan calelhat/calhetat/ulhetat/crespilhat/carrelhat** sm (**totes aquels ditches se podon revirar al femenin amb la terminason -ada**), **gaule-a** adj, (mal levé) **pan acodit/acodat**(Tarn)/**acodesit/afetgit/agipit/afogassat** sm, (noir) **tonha, andessa** sf, **pan negre, pan de guèrra** sm, (grossier) **arton** sm, (de ménage) **pan d'ostal** sm, (blanc) **pan blanc** sm, (brun, bis) **pan brun/bis/biset, brusquière, cortor, tortèl**(Av) sm, (d'épice) **pan especiat** sm, (bénit) **pan senhat/benesit** sm, (rassis) **pan pausat** sm, (de méteil) **pan de mescla (segal, froment)** sm, **mestura** sf, (orge, avoine ou blé noir) **miata** (Av)sf, **andessa**(Av) sf, (d'avoine) **avenàs**(Av) sm, (avoine ou blé noir) **andèssa**(Av) sf, (de maïs ou seigle) **tonha** sm, (de maïs) **mesturet** (Tarn) sm (de paumelle/escourgeon(Av)) **pamoràs, pamorassàs, pamolàs** sm, (de farine de maïs) **mistràs** sm, **milhasson**(Av) sm (mollet, bien levé) **pan gape-a, pan gaule-a, molet, molhet** s-adj (mou, mal levé) **pan molergue** m, **fogassa molerga** f, (de tourteau de noix) **panhòta** sf, (azyme) **pan azim** sm, (sans levain, cuit sous la cendre) **armalhàs/arnilhàs**(Av) sm, (rangée de p.en enfilade) **quersada** sf, (long, à croûte fendillée) **rabalha** sf, (de cire) **rutla** sf, (de cire vierge) **pastèla** sf, (de 2 farines différentes) **sargat** adj, (pain dans la soupe) **trempe** sf, (provision de pain, fourniture de) **apanatge** sm, (de chaque jour, berger) **micha de pastre** exp, (accompagnement du pain, ex fromage, jambon) **companhatge**(Av) sm, (tranche pour bouillabaisse/soupe de poisson) **chaupin, chopin** sm, (chanteau/gros morceau) **tèfle, troçal, cantèl** sm, (quignon) **reviron** sm, (1<sup>er</sup> morceau) **entamenon** sm, (croûton) **oret, croston** sm, (morceau) **cantèl, arton, espongal, troç, trocet, toret** sm, **bana** sf, (si petit) **cantelon, cantelonèl, biqui, trocilhon, toronhon** sm, **bisca, ròpia** sf, (gros) **caligòt** sm, (en angle) **cantèl, cunh, conh** sm, (mendié) **birbe** sm, (rongé) **rosegon** sm, (lieu de stockage) **panatariá** sf (**Panatièr-a-ièira que la gera**), (pain trempé dans du vin) **salsat** sm, (frotté d'ail) **freta** sf, (frit, doré à l'œuf) **tasta** (Quercy)sf, (pain-perdu) **tosta** (plur **tosti**) (Lot), (pain béni des Rameaux) **signe d'òme, pan senhat** (Av)sm, (celui qui le distribue) **pansenhatièr-a**(Av) s, (de marc de noix-Av) **panhòta, pastèla** sf, **pan nougat** sm (table pour préparer le pain) **taulador** sm, (à cacheter) **ostia** sf, (panier de paille -banneton- évasé pour lever la pâte à pain) **palhassa**(Av) sf (contenu) **palhassada** sf, (si petit) **palhasson** sm (contenu) **palhassonat** sm **Panificable-a** adj **Panificacion** sf **Panificar** vt Travailler le pain pour le faire lever et s'alvéoler: **Brescar** vi



Pain levé et plein de trous: **Brescat-ada** adj  
 Au pain sec et à l'eau: **Al pan e a l'aiga** loc adv **Nòstre pan de cada jorn** exp  
**Per un tròç de pan** exp  
 Garnir de pain: **Panar** vt Soupe de pain émietté: **Panada** sf  
**Apanar** vt: Fournir en pain **Apanaire-a** s **Apanament** sm  
 Qui se mange avec du pain: **Companatge** (Av)sm  
 Manger/se mettre à manger du pain: **Espanir** vt-vp  
 Qui fait manger du pain: **Companejant-a** adj  
 Ce qu'on mange avec le pain: **Companhatge, companatge** sm, **pitança** sf  
 Manger avec du pain : **Companejar** vt, (avec beaucoup de pain) **se companejar** vp  
 Préparer du pain doré à l'œuf et frit: **Tostejar** vt  
 Tremper du pain dans du vin: **Far saussòla** exp  
 P. de seigle avec quartiers de pommes/ poires: **Ferrrolhat** sm  
 P. de maïs cuit à l'eau et puis au four dans une feuille de chou: **Mesturet**(Tarn), **mistràs** sm  
 Planche ronde support de pain: **Rondèl** sm  
 Corbeille à lever le pain: **Palhassa** sf, **palhasson** (Lot) sm  
 Planche à porter le pain au four: **Fogassiera, taula** sf, **taulador** sm  
 Paillason pour le porter: **Palhàs** sm  
 Morceau de p. dur à grignoter: **Grinhon** sm P. bénit: **Infèrta** sf  
 Faire, former le p.: **Maserar** vt Escocher la pâte: **Escarpir** vt (la battre du plat de la main)  
 Faire lever le p.: **Remanar** vt  
 Division de la pâte: **Escarpida** sf  
 Qui mange beaucoup de p., claie à p.: **Panatièr-a(-ièira)**s-adj, **panejaire-a** s  
 Qui incite à manger du p.: **Pitançós** adj  
 Manger/donner beaucoup de p.(farine, blé): **Panejar** vi  
 Couper les quignons du pain: **Esbrondelar** vt  
 Priver de, désaccoutumer du pain: **Despanar** vt-vp  
 Pain à cacheter : **Ostia**(Tarn)sf  
 Pair: **Par-a, parèl-a**(Tarn), **pario-iba**(Tarn) adj, **par** sm Pairie: **Pària** sf (**Un par** sm)  
 Pairs: **Egals** sm plur  
**Paritat** sf  
 Etre pair, aller de pair: **Parejar** vi De pair: **Junts, ensems** loc adv  
 Hors de pair: **Sens pariu** adj  
 Travailler au pair: **Trabalhar en escambi de la noiridura e del lòtjament** périphrase  
 Paire: **Parelh** sm (**un parelh/coble de buèus o de vacas**), **parelhat**(Av), **coble** sm (voir Couple)  
 Mettre par paires: **Aparelhar, coblejar, apariar** (Quercy) vt  
 Par paires : **A bels parelhs** exp  
 Paisible: **Pasible-a, pesible-a**(Av), **pacific-a, tranquil-illa** adj  
**Pasiblement, pesiblement**(Av), **quietament, tranquillement** adv  
 Paître: **Pàisser** (Quercy, Av), **padoïr, paisejar** vt-vi, **depàisser, pasturgar, pasturar**(Av),  
**brotar**(Tarn) vi,  
 (se mettre à p.) **repasimar** vt-vp,  
 (mener p.) **delargar/deslargar, acampar, alatar** (ts Av) vt-vp,  
 (faire p.) **pasturar**(Av), **pasturgar, pastengar** vi, **perregir**(Av), **abalir, erbejar/erbar** vt-vi,  
 (mettre au vert) **apastencar, aserbar, aferratjar (aferratjat-ada, aserbat-ada** adj) vt,  
**provesir** vp, **metre al verd** exp, (de bon matin pour éviter la chaleur) **amatinar**(Av) vi,  
 (l'herbe nouvelle au printemps) **desaprimar, desprimar, primar** vt (**Desaprimatge** sm),  
 (p. en ne broutant que la cime des plantes) **ronflar** vi, (l'herbe des autres) **abairar** vi,  
 (envoyer paître) **mandar pàisser** vt, (sur le bord des autres) **s'amargenar** vp,  
 (les bordures) **abroar** vi, (avec appétit, en arrachant l'herbe) **destepar** vt,  
 (l'herbe naissante, printanière) **aprimar, desemprimar** vt, (avec le frais) **s'asairar** vp,

(s'arrêter pour faire paître)**s'arremausar, s'arremausir, s'arremosar, s'arremosir** vp,  
(ras) **arrugar, codar** vt (**arrugat-ada** adj)  
Pâtre: **Pastre, pastor, paisejaire** sm **Paissença** sf  
Qui fait paître dans les chemins: **Carrierejaire-a**(Av) s  
Paix: **Patz, pàt** (Quercy), **pax** (Av), **pach**(Av), « pas » sf, **sarra !, sat !** interj **Patz armada** sf  
Fiche-moi-la-paix !: **Daisse-me tranquil-lla !** interj  
Pakistanais: **Paquistanés-esa** s-adj  
Pal: **Pal, baston, busc, palfic, paligòt, palisson, palòt, « pau » , ranche**(Tarn)sm, **quintana, quintaina, palica** sf, (gros) **pal barrièr** sm,  
(de calage de charrette) **sirventa**(Quercy) sf  
Palabrer : **Palabrar** vi **Palabra** sf  
Paladin: **Paladin** sm  
Palafitte: **Palafit** sm  
Palais (bouche): **Paladar, cèl de la boca, cèl de boca, palat** (M), **paladàs, paladat, paladràs, paradat, paragrà, paradar** sm, (au palais délabré) **sanèc-a, senèc** adj  
**Palatal-a, palatin-a, velar-a** adj **Palatizacion** sm **Palatizar** vt  
**Palatoalveolar-a** adj **Palatostafilin (muscle de)** sm  
(Problemas de paladar) : **Palatita (inflamacion)** sf **Palatoplegia (paralisi)** sf  
**Palatoplastia (reparacion)** sf  
(Fonetica) : **Palatizacion, velarizacion** sm **Palatizar, velarizar** vt (Consonanta velara coma lo g-sang, gamar- o lo c de ròc)  
**Palatograf (aplech d'exploracion)** sm **Palatograma** sm **Palatografia** sf  
Palais: **Palais**(Av), **palatz** sm, (petit) **palaissòt** sm,  
(cour, galerie de, avant-palais) **antepalatz, avanpalatz** sm  
Palan: **Palanc**(Av), **mofle**(Av) sm, **senau** sf, (gros) **caliørna** sf, (de mât de grand mât) **cargabàs** sm  
Utiliser un palan: **Palancar** vt  
Palangre: **Palangre** sm, **palangra** sf, (corde de) **maire** sf **Palangrar** vt-vt  
**Palangrièr-ièira** s, **barca de palangra** sf  
Palangrote: **Palangròta**(palangra de fons) sf  
Palanquin: **Palanquin** sm  
Palastre(boîte à serrure): **Palastre**(Av), **pèile** (Av)sm  
Palatin: (noblesse) **Palatin-a** adj **Palatinat** sm  
Pâle: **Palle-a**(Av), **bèfi-ia, befiàs-assa, blanc-a, triste-a**(Av-Quercy), **palme-a, afalit-ida, apallit-ida, bòufre-a, bolfre-a** adj, (Triste coma un deganaut-huguenot(Av))  
(très pâle) **pallufèc-a, pallifèc-a** adj,  
(un peu) **pallinèl-a, blavinèl-a, blaime-a** adj, (très très pâle) **mortinèl-a, pallinàs-assa, palme-a** adj, (palissant) **emblaimat-ada, palaficat-ada** adj  
Rendre pâle: **Apallir** vt, **mortir** vi **Befitge** , **pallitge**sm(voir Pâlir)  
(Blanc coma lofa de can exp)  
Faire devenir pâle: **Emblaimar** vt-vp Devenir pâle: **Esblancassar, pallir** vi  
Pale: **Ala, pala** sf, (de roue hydraulique) **alet, alibre** sm, **alba, ala, palancadoira** sf  
Palée: **Palissada, palièra** sf  
Palefrenier: **Palafrenièr-ièira (-ièira), estanquièr-ièira(-ièira)** (Av), **escudièr-a** (Quercy) s  
Palefroi: **Palafré** sm  
Paléo: Préfixe de nombreux termes scientifiques traduits en Occitan  
Paléoasiatique: **Paleoasiatic-a, paleosiberian-a** adj (relatiu a las lengas asiaticas que pòdon pas estre classadas en cap de familhas linguisticas)  
Paléobotanique: **Paleobotanica** sf **Paleobotanista** s **Paleobiogeografia** sf  
Paléocène: **Paleocèn** s-adj (relatiu a la prima partida del terciari, debuta del eocèn)  
Paleochrétien: **Paleocrestian-a** adj  
Paléoclimat: **Paleoclimat** sm **Paleoclimatologista** s **Paleoclimatologia** sf

Paléoécologie: **Paleoecologia** *sf*  
 Paléoenvironnement: **Paleoenviroment** *sm*  
 Paléogène: **Paleogèn** *sm* (reunion de las primieras partidas del terciari, eocèn e oligocèn)  
 Paléogéographie: **Paleogeografia** *sf*  
 Paléographie: **Paleografia**(deschifratge de las lengas ancianas) *sf* **Paleograf-a** *s*  
     **Paleografic-a** *adj* **Paleograficament** *adv*  
 Paléo-histologie: **Paleo-istologia** *sf* (estudi de la estructura cellulara dels fossils)  
 Paléomagnétisme: **Paleomagnetisme** *sm* **Paleomagnetic-a** *adj*  
 Paléolithique: **Paleolitic-a** *s-adj* **Paleolit** (pèira o fossil) *sm* **Paleoliticament** *adv*  
     **Paleològ-a** *s* **Paleologia** *sf*  
 Paléontologie: **Paleontologia** *sf* **Paleontològ-a** *s* **Paleontograf-a** *s* **Paleontografia** *sf*  
     **Paleontologic-a** *adj* **Paleontologicament** *adv*  
 Paléo-océanographie: **Paleo-oceanografia** *sf*  
 Paléopathologie: **Paleopatologia** *sf* (estudi de las malautiás dels fossils)  
 Paléopitèque: **Paleopitèc** *sm* (monin fossil antropomòrf)  
 Paléorelief: **Paleorelèu** *sm*  
 Paléosol: **Paleosòl** *sm*  
 Paléotempérature: **Paleotemperatura** *sf*  
 Paleothérium: **Paleotèri** *sm*  
 Paléozoïque: **Paleozoïc** *sm* **Paleozoïc-a** *adj*  
 Paleron (boucherie): **Paleta** *sf*, **espatlon** *sm*  
 Palestinien: **Palestinian-a** *s-adj*  
 Palestre: **Palèstra** *sf* (estadi grèc)  
 Palet: **Palet** *sm*, (jeu) **roila** *sf*, **palet** *sm*  
 Palette: **Paleta**, **espatula**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*, (palette pour retourner dans la poëlle) **virapascada** *sm*,  
     (à retourner le poisson) **virapeis** *sm*  
 Paletot: **Jarga**, **casaca** *sf*, **sargal** *sm*  
 Palette: (peintre, hélice, etc) **Paleta**, **espatula**<sup>(Av)</sup> *sf*, (boucherie) **espatla**, **paleta**, **platèla** *sf*,  
     (à feu) **rispa** *sf*  
     (de bugadièira) **paleta** *sf*, **batedor** *sm*, (de jòc) **paleta**, **raqueta de jòc**, **lunetièira** *sf*,  
     (de contention) **paleta**, **estèla** *sf*  
 Palétuvier: **Paletuvièr**, **manglièr** *sm*  
 Pâleur: **Pallitge**, **apalliment**, **befitge** *sm*, **palor**, **pallor**, **tristessa**<sup>(Av)</sup> *sf*, (maladive) **pelpèl** *sm*  
 Palier: (d'escalier) **Paredon**<sup>(Tarn)</sup>, **trepador**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pompidor**<sup>(Av)</sup>, **repaus**<sup>(Av)</sup> *sm*, **aireta** *sf*,  
     (de chemin) **planièr** *sm*, (rocheux) **laissa**<sup>(Av-Sud)</sup>*sf*,  
     (étage) **nivèl** *sm*, (médical) **palièr** *sm*  
 Procéder par paliers: **Anar pas a pas** *exp*  
 Palilalie: **Palilalia** (repeticion involontari malautiva de las meteissas paraulas) *sf*  
 Palimphrase: **Palinfrasia** (repeticion involontari de la meteissa frasa) *sf*  
 Palimpseste: **Palimpsèst** *sm* (pargamin utilizat dos còps)  
 Palindrome: **Palindròm** *sm*  
 Palinodie: **Palinodia** *sf* (cambiament frequent d'opinion)  
 Pâlir: **Pallir**<sup>(Av)</sup>, **blaimar**, **esblancassar**, **blavir**, **pallejar**<sup>(Av)</sup>, **palir**<sup>(Av-1873)</sup> *vi*, **apallir** *vt-vp*,  
     **se cambavirar** *vp*,  
     (subitement) **mortir**, **vergar** *vi*, **s'emblaimar** *vp*,  
     (faire p.) **emblaimar** *vt*  
 Commencer à: **Pallinejar** *vi* Rendre pâle: **Apallir** *vt*  
 Palis: **Estaca** *sf*, **pal**, **palfic** *sm*, (dans l'eau) **pilòt(-s)** (per bastir dessus) *sm*  
 Palissade: **Barralh** *sm*, **barralha**, **liça**, **palissa/panissa**<sup>(Av)</sup>, **paguissa**, **clausura** *sf*,  
     (de pieux) **palenca**, **palanca**, **palencada/parencada**<sup>(Av)</sup>, **palissada** *sf*, **palenc**, **palfic**, **palís**  
     *sm*,

(de planches, couronnant un mur) **palenc**<sup>(Av)</sup> sm,  
(traverse de maintien) **corondèl** sm, (dans l'eau, pour piège à poisson) **parabiòu** sm

Palissader: **Barralhar, empalar, empalissar** (enrodar de pals), **palencar, palissonar, palissar** vt, **claire amb de palisses** vi  
**Barralhat-ada, palencat-ada** adj

Palissandre: **Palissandre** sm

Palisser: (Voir Ramer, Tuteurer) **Palissar** vt, (la vigne) **entòrcer** vt **Palissatge** sm

Paliure: (Paliurus australis, rhamnacées) **Arn, arns, arnavés, arnivés argalon negre, bèc de falcon, arnavèu, arnivèu, pòrtacapèl, capelats, argalon** sm,  
**espinassa de la corona** sf,  
(petit) **arnet** sm

Palladium: **Palladi** sm

Palléal: **Palleal-a** adj

Pallier: **Portar remèdi a** vi, **paliar, palliar** vt, (cacher) **cobrir, amagar** vt  
**Pallatiu-iva, paliatiu-iva** adj **Pallatiu, paliatiu** sm  
(C'est un palliatif : Es un remèdi de pauc) **Paliacion** sf

Palmaire: **Palmar-a** adj

Palmarès: **Palmarès** sm

Palme: **Palma, pauma, palmèla** sf, (académiques) **palmas acaédemicas** sf plur,  
(mesure, 22cm) **palma** sf, **palm** sm **Palmé: Palmat-ada** adj **Se ganhar la palma** exp  
**Mesurar a palms** exp **Far un palm de nas a** exp

Palmier: **Palmièr** sm, **palma** sf, **datièr**(Phoenyx dactylifera) sm **Palmista** sf  
Bois, fût de: **Palmarès** sm  
**Palmitina** sf **Palmitat** sm **Palmitic-a** adj **Palmifèr-a** adj  
**Palmatifid-a, palmifid-a** adj **Palmatilobat-ada** adj  
**Palmatisècte-a** adj **Palmipartit-ida** adj

Palmipèdes: **Palmipèdes** sm plur

Palmifòrme: **Palmatifòrme-a, palmifòrme-a** adj

Palmure: **Palmadura** sf, **tela del pè** sf

Palombe (Columba palumbus): **Palomba** sf, **palomb**(biset) sm, (au nid, petit) **palombat** sm,  
(jolie petite) **palombèla** sf (Souvent confondu avec le Biset-Columba livia)  
**Palombièra** sf **Palombièira** (filet) sf

Palonnier: **Esparra** sf, **palonièr/palonnier**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> sm **Esparronar** vt

Palôt : Voir Pâlr

Palourde: **Clauvissa, clausissa** sf, **arcèli** sm

Palpable : **Palpable-a, paupable-a, evident-a** adj **Palpablement, evidentament** adv  
**Chaspat-ada, palpat-ada** adj **Palpaire-a** s **Palpatiu-iva** adj  
**A palpadas, par intermiténcias, de quand en quand, a bèlas pausas** exp adv

Palpation: **Chaspatge, palpar, paupar, palpament** sm, **palpacion, paupacion, palpada** sf

Palpe: **Palp** sm

Palpébral : (voir Paupière)

Palper: **Paupar**<sup>(Av)</sup>, **palpar**<sup>(Av)</sup>, **palpejar**<sup>(Av)</sup>, **tocar, palpar, chinchar** vi-vt, **chaspar** vt-vi-vp,  
**manejar, masantar, matronhar, catulhar, gatular, mastegar, mastingar, matronhar, tastar, toquejar, tocassejar** vt, **patejar, patinejar, patinar** vt-vp-vi,  
(salement) **mastrolhar** vt, (sans arrêt) **pastejar** vt-vp, **tastejar, tastugar, tastulhar, tastuquejar, pelotar, amaganhar** vi-vt  
Habitue de palper : **Tastariá** sf

Palpeur: **Paupaire-a, chaspaire-a, manejaire-a, palpaire-a, palpejaire-a** s-adj

Palpiter: **Polejar, bategar, batre, palpitar**<sup>(Av)</sup>, **palsemar, pataquejar, baticorar, polsar**<sup>(Av)</sup>,  
**polsinar, aver un baticòr** vi, **glatir** vt-vi  
**Bategant-a, repetant-a** adj, **apassionant-a, palpitant-a** adj **Palpitiu-iva** adj

**Palpitacion** *sf*, **batec**, **batement**, **baticòr** *sm* (**Lo còr me fa tifa-tafa**: j'ai des palpitations)

**Donar lo baticòr**, **èsser apassionant** *vi*

Paltoquet: (prétentieux) **confleta** *sf*, (minable) **pantre** *sm*

Paludéen: **Palusenc-a**, **palunenc-a**, **palustre-a** *adj*

Paludier: **Palunièr-a**, **salinièr-a** *sm*

Paludine: **Paludina** *sf*

Paludisme: **Paludisme** *sm*, **malària**, **malaria** *sf*

Pamelier: Voir Férule, Fenouil

Pâmer: **Estavanir** *vi-vt-vp*, (se) **s'ofegar**, **s'aufegar**, **s'esfegar**, **s'espaimar**, **s'espasmar**,  
**s'esparmar**, **s'espeimar**, **s'estrementir** (Quercy) *vp*, **pamar** (Av) *vx vi*,

(se, en criant et pleurant) **tresanar**, **trasanar** *vi*,

(se p. de rire) **s'espatar de rire** *exp*, (de joie) **s'espaimar de jòia** *exp*,

Faire pâmer: **Espaimar**, **espasmar**, **esparmar**, **espeimar** *vt*

Pâmoison : **Espaima**, **espasme**, **estavaniment** *sm*, **estavanida** *sf*

Sujet à pâmoison: **Estomagós-osa** *adj*

Tomber en pâmoison: **S'espaimar**, **s'estavanir**, **s'espaparmar**, **s'anequelir**, **s'aniar** (vx) *...vp*  
(Voir S'évanouir)

Pampa: **Pampa** *sf*

Pamphlet: **Pamflet** *sm* **Pamfletista** *sm*

Pamplémousse: **Pompelmós**, **pomèl** *sm*, **pomèla** *sf*

Arbre (Citrus decumana/Citrus aurantium decumana, Rutacées): **Pompelmossière**, **arangière**  
**pomèl** *sm*

Pampre: **Pampa** (Av), **rama** (Av), **visada**, **vitz** (vises), **bissana**, **bruèlha**, **bruòlha**, **magenca**,  
**rausa** *sf*, **magenc**, **pampòl**, **espampèl**, **eisserment**, **pampe/pampre** (Av), **cabelh**, **cafuèlh**,  
**capfuèlh**, **fulham**, **morràs**, **ramís**, **andat** (Tarn) *sm*,

(que l'on enlève) **espalme**, **espaume** *sm*, **espalma/espauma** (Av) *sf*, (otés au printemps)

**magenc** (Quercy) *sm*,

(détaché) **despampadura** *sf*,

(ensemble des) **fulhum** *sm*

Se couvrir de : **Pampejar**, **laguejar** *vt* **Espanpanada** *sf*

Oter les pampres: **Espanpar**, **espampelar**, **despanpar**, **espampelar**, **espanpejar**,  
**espampolar**, **magencar** (Quercy), **espampalhar**, **espampolejar** *vt*, **desfulhar**, **desfolhar**,

**despanpar**, **descabelhar** *vt*

**Despanpaire-a** *s*

Pan !: **Pan !**, **pom !**, **pam!** *onomatopée*

Pan: **Panèl** (**lou panèl de la camisa o pandorèl** (Tarn)) (Av), **pan**, **pand**, **panèu** (Av), **costat** *sm*,

(de robe) **fauda** *sf*,

(d'habit) **pendon**, **pendorèl**, **galbe**, **gaube**, **galbi**, **gaubi** *sm*, **basca**, **panèla**, **tacheta**, **tasseta**  
*sf*, (de cotillon) **rebús** *sm*, **bastà**, **tacheta** *sf*,

(de mur) **pan de paret/muralha** *sm*, (coupé) **pan copat** *sm*,

(pan de nez) **palm de nas** *exp*, (mesure) **pan** *sm*

**Panelejar** (**brandir los panèls**) *vi* **Panenc-a** *adj*

Pan (mesure): **Pan** *sm* (**Quatre pans fan un mètre**)

Panacée: **Panacèa** *sf*

Panache: **Penacha** *s*, **plumacho**, **plumalh**, **plumet**, **penalh**, **plumachon**, **panache** (Av) *sm*,

(gloire) **esplendor** *sf*, **treslús** *sm* Mettre un panache: **Empanachar** *vt*

**Empanachat-ada** *adj*

Panacher: (mélanger) **Penachar** (liquids), **mirgalhar** (colors), **barrejar**, **variar**, **mesclar** *vt*,

(ajouter des ornements) **emplumachar**, **garnir** (de plumas) *vt*

**Emplumachat-ada** *adj*, (couleurs) **bigarrat-ada**, **mirgalhat-ada**, **penachat-ada** *adj*,

(d'éléments variés) **mesclat-ada**, **barrejat-ada** *adj*, (sorbet, glace) **glacet variat** *sm*,

(demi panaché) **un mesclat, un penachat** sm

Panade: **Panada, sopa de pan** sf

Panafricain: **Panafrican-a** s-adj **Panafricanisme** sm **Panafricanista** sm

Panais: (Pastinaca sativa et silvestris, Umbelliféracées): **Escaravic, cravis** (Sarlat)sm, **escaravila, escaravida, pastenaga, pastanaga, pastanaca** (Av), **canhòla, canabèra** (Av), **carabèra** (Av)sf  
(Ces 6 derniers noms sont aussi ceux du cerfeuil sauvage et de la berce) sf (Lim- **partaneja** sf, **panet, charavic** sm) (Voir chervis)

Panama: **Panamà (capèl)** sm

Panaméen: **Panamean-a** s-adj

Panaméricain: **Panamerican-a** adj **Panamericanisma** sm **Panamericanista** s

Panangéite: **Panangeïti (inflamacion generala de los vaissèls)** sf

Panarabisme: **Panarabisme** sm **Panarab-àbia** s-adj **Panarabista** s

Panard: (personne) **Garrèl-a** adj, (cheval) **panard-a** adj

Panaris: **Garach, garait, batadit, panarís** (Av), **batedís** (Tarn), **panari, fic** (Quercy), (aqueux) rodaire (Av), **pelon** (Av), **pissas-rata** (Av)sm, **naissadura** sf

Panartérite: **Panarteriti (inflamacion de la totalitat del sistem arterial)** sf

Panax (Araliacée tropicale): **Panax** sm

Pancarte: **Pancarta** sf

Pancatalan : **Pancatalan-a** s-adj **Pancatalanisme** sm **Pancatalanista** s

Pancrace: **Pancraci** sm

Pançais (lis mathiole/de mer, Pancratium maritimum): **Liri de mar** sm,  
(Pancratium illyricum) **brancai** sm

Pancréas: **Pancrèas** sm **Pancreatina** sf **Pancreatic-a** adj  
**Suc pancreatic** m **Secrecion pancreatica** sf  
**Pancreatiti** sf

Panda: **Pandà** sm

Pandectes (recueil de lois): **Pandectas** sf plur

Pandémie: **Pandemia** sf **Pandemic-a** adj

Pandémonium: **Sabatòri, pandemonium** sm

Pandhi: **Pandit** sm

Pandiculation: **Pandiculacion** sf

Pandore: (musique) **Pandòra** sf, (gendarme) **gendarma, arpèta** sm

Pandour (soldat hongrois): **Arlandièr, pandor** sm

Panégryrique: **Apologia** sf, **panegiric** sm **Panegirista** s **Panegiric-a** adj

Panèl: **Panèl (dich Occitan passat a l'inglés per grop/escag/escapolon de personas causidas)** sm

Paner: **Micar, panar** vt **Panat-ada, micat-ada** adj (Escalòpa panada/micada) sf

Panérée: **Panierat** sm

Panetière: **Panièra** sf, (de berger) **sarron** sm, **panatièira** (Av)sf

Paneton: (panier) **Panieron** sm, (petit pain) **panaton, bolanjon** sm

Paneuropéen : **Paneuropeèu-èa** adj **Paneuropeïsme** sm **Paneuropeanista** s

Pangermanisme: **Pangermanisme** sm

Pangolin: **Pangolin** sm

Panhellénisme: **Panellenisme** sm

Panic (graminées): (Setaria italica): **Milh menut, panic, panís** sm,  
**panissa** (Panicum miliaceum) sf  
(P. crusgalli) **pè de pol** sm,  
(Sétaire verticillée, S. verticillata, et verte, S. viridis) **rai, rats, sarraic, sarrais, milh blanc** sm, **colomba** sf  
Champ de panic: **Panissièra-ièira** sf (Panicum: **Sarraic, sarrais** sm)

Panicaut (chardon roulant, Eryngium campestre, Composacées): **Panicaut** (Tarn), **panicau,**

**canipaut, panical**<sup>(Av)</sup>, **ponical/pònical**<sup>(Av)</sup>, **espanical/esponical/sponical**<sup>(Av)</sup>, **pan blanc d'ase, cardon rotlant/rotland, penche de lop, babís**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **cauça-trèn** <sup>sm</sup>, **èrba rotlanda** <sup>sf</sup> (Lim- **penchen de lop, panicaut, panichaut** <sup>sm</sup>),

(de mer, E.maritimum) **panical marin/blanc, panicaut de mar** <sup>sm</sup>

(Voir aussi Chardon)

Champignon du panicaut (Pleurotes eringii): **Aurelheta** <sup>sf (M)</sup>, **panical** <sup>sm</sup>

Panicule (plantes): **Cresta, panicula, espiga, palma, tana, tàna**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>, (maïs) **escapit** <sup>(Tarn)</sup>,

**espig de mil** <sup>(Tarn)</sup> <sup>sm</sup>

(panicule adipeux) **panicul** <sup>sm</sup>

**Paniculat-ada** <sup>adj</sup>

Panier: **Desca** (oblong à 2 anses), **banasta, panièra, panièira** (los dos précédents tenen un

**coberton**), **barasta**<sup>(Tarn)</sup> **banasta** <sup>sf</sup>, **desc, boirèl, panièr**<sup>(Tarn-1845)</sup> <sup>sm</sup>,

(osier) **garrabusta, garravusta, garrabosta, garbusta** <sup>sf</sup>, **panièr, corbelh** <sup>sm</sup>,

(contenu si fruits) **aignada**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>,

(grand p.-p.de bât) **desca, boirèla, cesta, gòrba, guirba**<sup>(Av-Quercy)</sup> (Contenu: **Gorbada,**

**guirbada** <sup>sf</sup>, **gorbat** <sup>sm</sup>)<sup>sf</sup>, **gòrbi** <sup>(Av)</sup><sup>sm</sup>, **gòrbi/escòrbi** <sup>(Quercy)</sup>, **boirèl** <sup>sm</sup>, **bena** <sup>sf</sup>,

**barastas**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf plur</sup>, **faissilhal/faisselhal/faissifial (se doble)** <sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, (à anse) **cesta** <sup>sf</sup>

(grand, long et plat) **campanetge** <sup>sm</sup>, (de vitrier) **rafa** <sup>sf</sup>(Vitrier: **Rafièr** <sup>sm</sup>),

(de roulier à suspendre sous la charrette) **panièira**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>

(armature de panier) **coston** <sup>sm</sup>, (rond ou long à 2 anses) **desc** <sup>sm</sup>,

(petit) **banaston, panieron, panieiron**<sup>(Av)</sup>, **descon, desquet, ceston** <sup>sm</sup>, **canastèla**<sup>(Av-Larzac)</sup>,

**desqueta, danastèla, garbèla, gorbèla, garbissa** <sup>sf</sup>,

(de pêche) **guirba** <sup>(Av)</sup>, **gribosta**<sup>(Av)</sup>, **garibosta/galibosta**<sup>(Av)</sup>, **girba**<sup>(Av)</sup>, **canastèla, serva**

<sup>(Tarn)</sup><sup>sf</sup>,

(au basket) **panièr** <sup>sm</sup> (**Metre dins lo panièr**), (de fronde) **palòta** <sup>sf</sup>

(à poignées) **boirèla, berlesca** <sup>sf</sup>, **bichòt** <sup>sm</sup>

(à salade) **escolador, espolsador, esposcador, estorrador, panièr saladièr** <sup>sm</sup>,

(à fruits) **vertolh** <sup>sm</sup>, **vertòla** <sup>sf</sup>, (**pichon**) **vertolet** <sup>sm</sup>, **vertoleta** <sup>sf</sup>,

(oblong à anses, à vendange, de pêche) **guirba** <sup>sf</sup>, **vendemiador**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sm</sup>, (petit) **vertolet** <sup>sm</sup>,

**vertoleta** <sup>sf</sup>,

(à 2 anses, transport de terre) **gabiona, manna** <sup>sf</sup>, **terreiron** <sup>sm</sup>,

(de transport de terre) **terrejador, terrassier** <sup>sm</sup>, (de berger) **sarron** <sup>sm</sup>,

(banneau, profond à 2 anses pour culture, récoltes,...) **terrairòl** <sup>sm</sup>,

(de paille plan) **palhassetta** <sup>sf</sup>, (en paille à lever le pain) **palhàs** <sup>sm</sup>,

(de paille, ventru, en forme jarre) **bonda** <sup>sf</sup>, (de pêche) **guirba** <sup>sf</sup>,

(panière à poissons) **bajaula** <sup>sf</sup>, (à grenouilles) **bascòja** <sup>sf</sup>,

(de transport à fond mobile) **compòrta** <sup>sf</sup>, (à vendange) **faissilhal** <sup>sm</sup>,

(de cordonnier pour alènes lin) **crespin** <sup>sm</sup>,

(de transport de terre) **terrallhon, terrassier** <sup>sm</sup>,

(à foin, large et grand) **panièr pastoral/pasturenc/ apasturenc/ paturador** <sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>

Panérée: **Panierat, panieirat**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **paniairat**<sup>(Av)</sup>, **panieironat/paniaironat**<sup>(Av)</sup><sup>(petite)</sup> <sup>sm</sup>,

**panierada, panieirada/paniairada**<sup>(Av)</sup>, **banastada, descada** <sup>sf</sup>, **banastal** <sup>sm</sup>, (d'un gòrb)

**gorbat** <sup>sm</sup>, **gorbada** <sup>sf</sup>

Vannier : **Panieiraire-a**<sup>(Av)</sup>, **banastièr-a(-ièira**<sup>(Av)</sup>), **descaire-a, desconaire**<sup>(Lot)</sup>, **banastaire-a,**

**bridolaire-a, vergantièr-a(-ièira**<sup>(Av)</sup>), **vigièr-a(-ièira**<sup>(Av)</sup>) <sup>S</sup>

Couteau de **panieiraire-a**: **Escalhador, pernadador, cotèl latièr** <sup>sm</sup>

Qui peut être refendu facilement pour faire des paniers: **Latenc-a, latièr-ièira** <sup>adj</sup>

Décharger, vider les paniers: **Desembanastar, desbanastar** <sup>vt</sup>

Ruban d'écorce pour petit p.: **Gansòla** <sup>sf</sup>

Longue pousse pour panier: **Bletat, arescle** <sup>sm</sup>

Travailler l'églantier pour les montants des p.: **Garrabustar, garravustar** <sup>vi</sup>

Monter le bâti du panier: **Encaselar** vt  
 Monter les côtes du panier: **Costonar** vt **Costonat-ada** adj  
 Oter le dessus du panier: **Esflorar** vt-vi (Le dessus du panier: **La flor, la sanflorada** sf)  
 Le fonds du panier: **Las traças** sf plur  
 Sot comme un panier: **Bèstia coma una banasta/un topin** exp  
 Être un panier percé: **Èsser un panièr traucat** exp  
 Panifier: **Panificar** vt **Panificable-a** adj **Panificacion** sf  
 Panini: **Entrepan caud, panini** sm  
 Panique: **Panica** sf, **escaufèstre, englag** sm (**Terror panica** f) **Panic-a** adj  
 Panislamisme: **Panislamisme** sm  
 Panne: (de porc-ventre) **Isson**(Av), **redon**(Av), **ròtle**(Av), **sain**(Av), **sagin**(Av), **redond, legaseu, entrelard** sm, **megina, pena/pana**(Av), **ventresca**(Tarn), **falca, fauda**(Tarn) sf, **telas** sf plur, (petite) **pancilh** sm, **pancilha** sf, (qui a beaucoup de panne) **sainós-osa**(Av-M)adj, (mécanique, général) **pana, avaria** sf, (velours) **pana** sf, (charpente) **pancièra, pansieira**(Av), **pana, fusta** sf, (petite) **pancilh** sm, **pancilha** sf, (inform.-échec) **falhida, defalhença** sf, (d'outil-maillet-échancrée) **jima**(Av)sf  
 Tomber en panne: **S'encalar** vp, **tombar en pana** vi  
 Mettre en panne: **S'immobilizar** vp, **metre en pana** exp  
 Panné(fauché): **Rasclat-ada** adj  
 Panneau: **Panèl, pan, panèu** (Av) sm, (de signalisation) **disc**(disques) sm, **plaça** (de senhalisacion) sf, (bateau) **escotilha** sf, **panèl** sm, (petit panneau d'écoutille) **quartairet** sm, (d'annonces) **babillard** sm  
 Tomber dans le panneau: **Tombar dins la trapèla** vi, **se far colhonar** vp  
 Faire tomber dans le p.: **Empanelar** vt-vp  
 Panneton : (de clef) **Dent** sf, (pour contenir la pâte à pain qui gonfle) **faisselièr** (Av-E)sm, (en paille) **palhasson**(Av)sm, (fond du panneton) **tortolhon**(Av) sm  
 Panoccitan: **Panoccitan-a** adj **Panoccitanista** s **Panoccitanisme** sm  
 Panonceau: **Penoncèl** sm, (d'artisan) **ensenha** sf, (de profession libérale) **placa** sf, (de seigneurie) **penoncèl** sm  
 Panoplie: **Panoplia** sf  
 Panorama: **Panoramà, paisatge** sm **Panoramic-a** adj **Panoramiquement** adv  
 Panphobie: **Pantofobia, panfobia** (paur de tot) sf  
 Panse: **Pança, bolnada, bodena, panolha, oira, pansa**(Av) sf, (de buòu) **fauda, falda** sf, **panceta/pansiha**(Av)(petite), **ventresca**(Tarn-Av), **mauca, mica** sf, **ase** sm, (petite) **pansilhon**(Av)sm, (de ruminant) **bosa, verdolha** sf (**S'emplènar la verdolha** exp), (gros ventre) **panolha, pança, bojòla** sf, (de bœuf) **boiret, boiril** sm, (de bœuf cuisinée) **dobla de buòu, gras doble, tripa grassa** sf  
 Contenu : **Pança** sf Qui a de la panse: **Pança**rd-a adj  
 Pansu : **Pansarut-uda, pançut-uda, pansut-uda**(Av) (Tarn), **ventrut-uda, ventrarut-uda, tripassut-uda, tripard-a, grossàs-assa, bolzut-uda** (M)adj  
 Mettre de la: **Pancejar, pançar** vi Crever la: **Espançar** vt  
 Remplir la: **Saurrar, sorrar** vi, **apançar** (emplènar/s'emplènar la pança) vt-vp, **se remplir la pansa** vt-vp  
 Pansement: **Pessament, pensament, pessatge, pensatge** sm, (bande, bouchon de charpie sur plaie) **galga, calca, cauca** sf, (d'un doigt) **nena** sf  
 Panser: **Pensar**(Av), **pessar, sonhar** vt, **tractar** vt-vi, (cheval) **pensar**(Av), **estrilhar, pessar** vt  
 Panславisme: **Paneslavisme** sm **Paneslavista** s-adj **Paneslau-ava** adj  
 Pantagruélique: **Pantagruelic-a** adj



Pantalon: **Braga** (surtout pluriel: **las bragas**), **taïca** *sf*, **fròc**, **pantalon**<sup>(Tarn-1845)</sup> *sm*, **cauças, calças**, **bragas**<sup>(Av-Tarn)</sup> *sf plur*, **un parelh de bragas/de cauças** *exp*,  
 (devant de p.) **toïca** *sf*, (de dessus pour travailler) **trolha, trulha** *sf*,  
 (jambe de) **braguet, bragòt** *sm*  
 (personnage comique) **pantalon** *sm* **Pantalonnada, palhassada** *adj*  
 (à pantalon serré, mal mis) **embraganhat-ada** <sup>(Av)</sup> *adj*,  
 (pièce qui se baissait sur le devant, avant la braguette) **pantanèl/portanèl**<sup>(Av)</sup>*sm*  
 Mettre ses pantalons: **Cauçar las bragas** *vi*, **se bragar, se braguetar, s'embragar** *vp*  
 Oter les pantalons: **Desbragar/debragar/ « debraiar »** *vt*  
 Aux pantalons mal mis : **Debragat-ada/desbragat-ada** *adj*  
 Serrer le bas des pantalons avec un **cordilh**: **S'engansar, s'engansilhar** *vp*

Pante (personnage floué): **Pantre, panta, palòt** *sm*

Panteler: **Pantaissar**<sup>(Av, Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pantugar/ «pantuar»**<sup>(Av)</sup>, **pantaiar, tampaissar, guelsar, cleussar, pantaissejar, barbelar, barbelejar, baticorar**<sup>(Av-O)</sup> *vi*, **polsar espès**<sup>(Av)</sup>*exp*  
**Pantaissós-osa, pantugant-a** *adj* **Guelsadís-issa, pantaisset, cleussadís-issa** *adj*  
**Pantais, opression, estofagement** *sm*, **asma, guelsa, polsa** *sf*  
**Barbelaire-a** *s*

Pantenne, pantène, pantière (filet à oiseau vertical): **Pantièra, pantena, pantèla** *sf*

Panthéisme: **Panteïsme** *sm* **Panteïsta** *s-adj*

Panthéon: **Panteon** *sm*

Panthère: **Pantèra** *sf* (**Pantèra negra** *sf*)

Pantin: **Estève**<sup>(Av)</sup> *sm*, **palhassa, mariòta** *sf*, (d'enfant) **peteta, mariòta** *sf*

Pantographe: **Pantograf** *sm* **Pantigrafic-a** *adj* **Pantografia** *sf*

Pantois: **Pantaisaire-a** *s*, **pàntol, pantés, pantre, pànto** *s-adj*, **esbaït-ida, embaboquit-ida, grolut-uda** *adj*,  
**estabosit-ida** *adj* (**Soi estabosit !**)  
**Èsser estabosit-ida, èsser deguilhon-a, èsser moquet-a** *exp*

Pantomètre: **Pantomètre** *sm*

Pantomime: **Pantomima** *sf* **Pantomim-a** *s*

Pantouflard: **Casanièr, òme tranquil/ostalièr** *m*

Pantoufle: **Grola, grolla, grolha, pantofla** <sup>(Av)</sup>*sf*, (vieille) **tabòssa**<sup>(Av)</sup>, **tabòcha** <sup>(Av)</sup> *sf*,

Panure: **Raspadura(s) de pan** *f*

Panure (mésange à moustaches, Panurus biarmicus): **Mesenga de canavèras** *sf*

Panzer: **Tanc** *sm* (**Division blindada** *sf*)

Paon : (oiseau gallinacé) **Pavon-a, « paon »** *s*, **pau-pava**<sup>(Av)</sup> *s*, (jeune) **pavonon** *sm*  
 (œil-de-paon) **uèlh de pavon** *sm*

Papa: **Papà** *sm*, (grand, bon-papa) **papet, papin, pepin, papon** *sm*

Papaveracées: **Papaveracèas** *sf plur* **Papaverina** *sf* (**La rosèla es una papaveracèa**)

Papayer: (Carica papaya/papaia, Passifloracées) **Papaièr** *sm* Papaye: **Papaia** *sf*

Pape: **Papa, sant paire** *sm*, **papessa** *sf* **Papal-a** *adj* **Papable** *adj* Papauté: **Papat** *sm*, **papautat** *sf*  
**Papisme** *sm* **Papista** *sm*  
 Assis comme un pape: **Assetat coma un papagai** <sup>(Av)</sup>*exp*  
 Fier comme un pape: **Fier coma un papagai**<sup>(Av)</sup>*exp*

Papegai, papagai(oiseau peint pour cible): **Papagai** *sm*

Papelard: (papier) **Papièr, papafard, papassar** *sm*,  
 (hypocrite) **fals devòt** *sm*, **ipocrit-a** *adj* **Ipocrisia** *sf*

Paperasse: **Papassar, papafard, papierat, paieirat** *sm*, **papieralha, papierassariá, papieralha, papieiralha** *sf*, **papafards** *sm plur*  
**Papieejar, papieejar, papierassar, papieirassar** *vi*

Papeterie: **Pòrge** *sm*, **papièra, papièira, papetariá**<sup>(Av)</sup>, **papiariá** *sf*

Papetier: **Papetaire-a, papetièr-a, papiaire-a** *s*

Papier: **Papièr**, **carta** sm, (petit) **papieret**, **papieron**, **papieiret**, **papieiron/papiairon** (Av) sm,  
 (de chiffons) **papièr d'estraça** sm  
 (brouillon, mauvais) **escrassa** sf (**papièr d'escrassa**), (article) **article** sm,  
 (timbré) **papièr marcat/timbrat** sm, (papier réglé) **papièr reglat**, **papièr de musica** sm,  
 (à lettres) **papièr de letras** sm, (hygiénique) **papièr igienic** sm, (à cigarette) **papièr de fumar**  
m, (papier-filtre) **papièr de traça** (Av-1873)exp (aussi papier-buvard, quelquefois dit **papièr de crassa**)  
 (papiers) **papièrs** sm plur,  
 (collant) **papièr engomat**, **papièr pega** sm, (monnaie) **papièr moneda** sm  
 Masse de p.: **Papierat** sm  
 Piloir pour pâte à papier: **Pilas**, **pièla**, **piala** sf  
 Barbouiller/salir du papier: **Mascarar de papièr** vi  
 Être dans les papiers de qq'un: **Èsser plan vist de qq'un** exp

Papilionacé: **Papilionacèu-èa** adj **Papilionacèas** sf plur

Papille: **Papilla** sf **Papillar-a** adj **Papillós-osa** adj

Papillome: **Papillòma** sm

Papillon: **Parpalhòl** (Av, Lot) (Tarn), **parpalhon** (Av-NO), **parpalhòc** sm, **farfalha** sf,  
 (femelle) **parpalhona** sf,  
 (commun) **parpalhòl de prat** sm,  
 (tête de mort) **parpalhòl de mòrt**, **esfinx cabòça de mòrt** sm,  
 (de nuit) **parpalhòl de nuèch**, **parpalhòl de la rascla** sm, **parpalhòla**, **falèna** sf,  
 (petit de nuit) **babòt** sm  
 (écrou papillon) **parpalhon** sm, (nœud papillon) **gansa parpalhon** sf,  
 (nage) **braça parpalhon** sf

Papillonacées: **Papilhonacèas** sf plur **Papilhonacèa** (coma lo trefuèlh, la lusèrna) sf

Papillonnage: **Parpalhonatge** sm, **parpalheta** sf

Papillonner: **Parpalholejar**, **parpalhonar**, **parpalhonejar**, **parpalhejar** vi

Papillotte: **Papilhòta** sf, **guinhon** sm

Papilloter (yeux): **Parpelhejar** (parpalhegi), **parpalhejar** (Av-Quercy) (Tarn), **parpalejar** (Av),  
**parpelejar**, **papilhotar**, **parpantelar**, **parpalholejar**, **parpalhonar**, **parpalhonejar**,  
**cigalejar**, **far partalha** vi, **aver los uèlhs que fan quatre** exp,  
 (autre) **cigalar**, **cigalejar** vi,  
 (scintiller) **pampalhejar** vi  
**Parpalheta** sf, **parpalhonatge** sm, **parpalhetas** (Av)sf plur  
 (Mes yeux papillotent: **Los uèlhs me fan quatre**)

Papiste: **Papista** sm **Papisme** sm

Papoter: **Parlotejar**, **charrar**, **japar**, **barjacar**, **parlufejar**, **parlatejar**, **palabrar** vi  
**Japa**, **charra**, **parlòta**, **parlariá**, **barjacada**, **parleta**, **parlicada**, **palabra** sf, **bagol** sm

Paprika: **Papricà** sm

Papule: **Papula** sf **Papulacion** sf **Papulós-osa** adj **Papular-a** adj

Papyrus: (Cyperus papyrus, Cyperacées) **Papiri** sm **Papirus** sm **Papirològ-a** s  
 (C.longus, souchet) **Cibièr** sm

Pâque: **La Pasca** (dels Ebrèus) sf

Pâquerette: (Bellis perennis, Composacées) **Margarideta**, **pimpanèla**, **pimparèla** (Quercy) (Tarn),  
**pascaleta**, **pasqueta**, **margarida** sf (Lim-pimparela, pimpanela, pascareta, pita margarita) sf)

Pâques: **Pascas** sf **(Far Pascas, ganhar pascas) (per Pascas) (Pascas floridas)**  
**Pascal-a**, **pasquièr-a** adj **Pasquejar** (rompre la quaresma) vi  
 Qui ne communique qu'à: **Pascatèl-a**, **pascadèl-a** (Av) S  
 Qui communique à: **Pascatièr-a(-ièira)** adj  
**Pascada** (crespa espessa als uòus e lard) sf

Paquet: **Paca**, **fleca**, **tròca**, **troça**, **paqueta** sf, **paquet** (se envelopat) (Tarn), **còlis** sm,

**fais (objectes amassats en general)** *sm*, (gros p.) **liamada** *sf*, (paquet renflé) **boda** *sf*, (gros paquet renflé) **bodòs** *sm*,  
**(menut) faisset, amanèl, manat, plamponh, sèr, paqueton** *sm*, **manada, ponhada** *sf*, (liés ensemble) **liam, ligam**, (tas) **patòc** *sm*,  
(d'objets longs ou encombrants) **mòla**(Quercy) *sf*(**Mòla de cercles de barrica**)  
(à dos) **rafa** *sf*, (petit) **paqueton** *sm*  
(raisons secs, figues, pois verts) **paqueta** *sf*, (de paille ou de foin) **plegon** *sm*,  
(général, tripes, ail, oignon) **manèl, manolh** *sm*, **manolha, manèla** *sf*, (tripes) **liasson** *sm*,  
(de mer) **còp de mar, falopat** *sm*, **ondada, falopada** *sf*, (de nerfs) **sac de nèrvis** *sm*  
Contenu du paquet: **Flecada** *sf* **Paquetièr-a-ièira** *s-adj* **Paquetaire-a** *s*  
Former des p.: **S'enfogassetar** *vp* Faire ses paquets: **Far la mala/las malas** *exp*  
Mettre le paquet: **Far tot son possible** *exp*  
**Paquetar, liamar, paquetejar, empaquetar, troçar**(Av) *vt*  
Défaire les paquets: **Desenfardelar** *vt*

Paquetage : **Paquetatge, bagatge** *sm*, **efèctes** *sm plur*, (militaire) **empaquetatge, paquetatge** *sm*

Par: **Per, pro, prép** *prp*, (par le/les) **pel, pels** *prp*, (climatique) **amb** *prp* (**amb lo bel temps**),  
(moyen) **en** *prp* (**venguèt en bicicleta, en batèu**), (à travers) **per** *prp*,  
(du côté de) **del costat de, en çò (de)** *prp* (**del vòstre costat, en çò vòstre**),  
(de par) **per, al nom de** *prp* (**per la volontat del pòble**),  
(par dedans) **en dedins, al dedins** *prp*, (par dehors) **en defòra, al defòra** *prp*,  
(par delà) **per delai, per delà** *prp*, (par derrière) **per darrièr** *prp*,  
(par-dessous) **per dejós** *prp*, (par-dessus) **per dessus** *prp*, (par-en-bas) **per debàs** *prp*,  
(par-en-haut) **per amont** *prp*, (par ici) **empr'aicí** *prp*, (par là/là-bas) **empr'aquí** *prp*  
(par ce) **pr'aquel, per aquel** *adv*, (par ce que) **perçò que** *conj*,  
(dans, à travers) **per lo, pel** (contraction) *conj* (**Pel prat/per lo prat**)  
(**Per** peut aussi traduire **a, dins** ou **coma**) (**Me mordiguèt per la camba**) (**Las cabras son per l'òrt**) (**Me prenguèt per cibla**)  
(**Comencèt en risent, acabèt en plorant**)(Par monts et par vaux: **De puèg en comba**)  
**Pr'aval (per aval)** *conj-adv* **Pr'aquí (per aquí)** *conj-adv* Par conséquent: **Per tant** *adv*  
Par amour de: **Per amor que** *loc pro rel* Parmi par là : **Ençai enlai** *adv*  
Par moi-même/toi/lui/elle/soi: **D'esper ieu/tu/el/ela/se, de per ieu/tu/el/ela/se** *exp adv*

Parabiose: **Parabiòsi** *sf*

Parabole: **Parabòla** *sf* **Parabolic-a** *adj* **Parabolicitat** *sf* **Parabolicament** *adv* **Paraboloïde** *sm*

Paracentèse: **Paracentèsi** *sf*

Paracétamol: **Paracetamol** *sm*

Parachever: **Acabar completament, complir** *vt* **Compliment, acabament complet** *sm*

Parachutisme: **Paracasudisme** *sm* **Paracasudas** *sm* **Lançar/davalalar en paracasudas** *vt*

**Paracasudista** *s*

Paraclet: **Paraclet (nom de la biblia per l'esperit sant)** *sm*

Parade: **Glòria, parada**(Av), **piafada, mòstra** *sf*, **palalam, piafadis** *sm*, (de parade) **de galà** *exp*,  
(lit de parade) **liech de parada** *sm*, (défense) **parada** *sf* (**Parada nupciala de las cigonhas**)

**Paradar, piafar** *vt*, (feindre) **falsejar** *vi*, **se conflar** *vp* **Paradaire-a** *s*

Faire p. de: **Far gaunheta, far mòstra** *exp*, **se gloriejar** *vp-vi*

Faire p.: **Far lo palalam** *exp*

Paradigme: **Paradigma, exemple** *sm*, **forma** *sf* **Paradigmatic-a** *adj*

Paradis: **Paradís** *sm*, (de salle de spectacle) **galinièr** *sm* **Paradisenc-a, paradisiac-a** *adj*

Faux paradis: **Paradós, fals paradís** *sm* **Emparadisar** *vt-vp*

Paradisier: **Aucèl de paradís** *sm*

Paradoxe: **Paradòxa** *sf* **Paradoxal-a** *adj* **Paradoxalament** *adv*

Paraffine: **Parafina** *sf* **Parafinar** *vt*

Parafiscal : **Parafiscal-a** *adj* **Parafiscalitat** *sf*

Parage: **Paratge, lignatge** sm, (les parages) **los paratges, los alentorns** sm plur, **la contrada** sf  
(des tissus) **parairiá** sf, **batan** sm (**Paraire-a** s, Marteau de: **Batan** sm)

Paragneiss: **Paragnèis** sm

Paragnosie: **Paragnosia (problèma d'identificacion d'unes objèctes)** sf

Paragraphe: **Paragraf** sm

Paragraphie: **Paragrafia (confusion d'unes dichs en lenga escrita)** sf

Paraître: **Paréisser, pàrer, parir** (arch), **aparir, aparéisser** vt-vi, **nàisser, salir, salhir** vi,  
**semblar** vi-vp, **figurar** (Av)vi, **parètre** (Av), **semblar** (Av)vi  
**se mostrar, se manifestar** vp, (sembler) **semblar, paréisser** vi,  
(sortir) **sortir**, **paréisser** vi, (commencer à) **ponchejar, puntejar** vt-vi,  
(empêcher de paraître) **suprimir, suprèmer, supremir** vt

Paraît-il: **Fastat** adv Il paraît que: **Sembla que, pareis que, ço pareis** exp

Action de p.: **Puntejadis, ponchejadis** sm, **parucion, publicacion** sf

Paralalie: **Paralalia (dificultat a trobar lo mot que cal en parlent)** sf

Paralexie : **Paralexia (confusion de dichs en legissent un tèxt)** sf

Parallaxe: **Parallaxi** sm

Parallèle: **Parallèla** sf, **parallèl(e)-a** adj, (terrestre) **parallèl** sm  
**Parallelisme** sm **Parallèlement** adv  
**Montar en parallèl** exp **En parallèl(e)** exp adv

Parallépipède: **Parallelepède** sm

Parallélogramme: **Parallelograma, parallelogram** sm

Paralyser: **Engarrar, paralisar, engarratar** vt-vp,  
(par ingestion de graines de gesse chiche) **engarotar** (Av) vt-vp  
**Fadièr-ièra-ièira, falet-a, paralisat-ada** adj, (plus ou moins) **palaficat-ada** adj, (par les  
gesses) **engarotat-ada** adj  
**(Palaficat de peur) (Palaficat de dolors)**

Paralyse : **Engarradura, paralisia** (Av-M), **paralisi** sf, (d'une articulation) **encrocadura** sf  
**Paralisant-a** adj **Paralisador-paralisairitz** adj

Paralytique: **Garòi-a, paralitic-a, paralitique-ica** (Av) s-adj

Paramagnétisme: **Paramagnetisme** sm **Paramagnetic-a** adj

Paramécie: **Paramecia** sf

Paramédical: **Paramedical-a** adj

Paramètre: **Paramètre** sm **Parametric-a** adj

Paramètre: **Paramètri (teissut cellular enrodant l'utérus)** sm **Paramètriti** sf

Paramilitaire: **Paramilitar-a** adj

Parangon: **Archetipe, prototipe, parangon** sm, **comparason** sf

Paranoïa: **Paranòia** sf **Paranòiac-a, paranoïac-a** adj

Parapet: **Parabanda, baranda, balustrada, anta** (Av) (Tarn), **empara** sf, **peiron** (Av), **redent, parapèl** (Av)sm

Paraphe: **Signatura abreujada, parafa** (Av), **parafla** (Tarn)sf

Parapher: **Signar, parafar** (Av-M-1873) vt

Paraphernal (biens paraphernaux): **Bens parafernals (opausat a dotal)** sm plur  
**Parafernal-a** adj

Paraphraser: **Parafasar, parafrasejar** vt **Parafrasaire-a** s **Parafrasa** sf

Paraphyse: **Parafisi** sf

Paraplégie: **Paraplegia** sf **Paraplegic-a** adj

Parapluie: **Parapluèja, virapluèja** sf  
Marchand, fabricant: **Parapluejaire-a, paraplejaire-a** (Av) s

Parasélène: **Pargue (de la luna)** sm

Parasite: (homme) **galapitança, lecaplats, manjaganhat, cèrcadinnar s, lichoira, arna** smf,

**cèrcadinnar, galapitança, galaupa-pitança**<sup>(Av)</sup>, **parasit-a, sucaire-a, chucaire-a, escorniflaire-a**<sup>(Av-1873)</sup> s-adj, **quistaire de dinars**<sup>(Av)</sup> exp  
 (vers parasites) **òrras, òras** sm plur,  
 (maladie) **òrre mal** sm, (autres - animaux) **parasit** sm, **parasita** sf,  
 (suçeur) **chucaire-a, sucaire-a** adj,  
 (radio) **parasits** sm plur , (plante parasite) **mangèsta, manjança** sf  
 Gagner des parasites: **S'empebrar** vp

Parasiter: **Parasitar** vt

**Parasitari-ària** adj **Parasit-a, escorniflaire-a** adj **Parasitat-ada** adj **Parasitisme** sm  
**Parasitologia** sf **Parasitòsi** sf

**Pesolhós-osa, berbenisat-ada, parasitat-ada, vermenós-osa, vermenat-ada** adj

Parasol: **Para-sòl, para-solelh**<sup>(Av)</sup>, **vira-solelh, parasòl**<sup>(Av)</sup>, **virasòl, solombral** sm,  
 (pin) **pinhièr, pin pinhièr** sm

**Se parasolar, se solombrar** vp

Parasympathique: **Parasimpatic-a** adj **Parasimpatic** sm

Parasynthétique: **Parasintetic-a** adj **Parasintèsi** sf

Parathyroïde: **Paratiroïda** sf **Paratiroïde-a** adj

Paratonnerre: **Paratroneire, paraliuses, paratròn, tiratròn** sm

Parâtre: **Pairastre**<sup>(Av)</sup>, **peirastre** sm

Paravent: **Paravent, tornaivent, ecran**<sup>(Tarn)</sup> sm

Parbleu !: **De vertat !, te crèsi !, per dieu !, per mai/maia/maias!** <sup>(Av)</sup>, **pardieu !**<sup>(Av)</sup> interj

Parc: **Regard, parc**<sup>(Av-1873)</sup> sm, (petit) **pargon**<sup>(Av)</sup> sm,

(à bétail) **pargue** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **parc, pàrrec, parre**<sup>(Av)</sup>, **castron, clastron, caston, cortal, relarg** sm, **cleda, cortada** sf, (à poulains) **trian** sm,

(de claies pour brebis, agneaux ou veaux) **cast (mobil), castre, trièl, triat, canastrèl** sm, **cleda, colhada** sf,

(parc de nuit pour les mêmes)) **pleta** sf (**Pletar las fedas per la nuèch**),

(espace/surface du parc) **andàs** sm, **pargada/parcada (e lo contengut)** <sup>(Av)</sup> sf,

(parc à traite) **corral** sm, (parc de tri, comptage) **triador, trespeiraire** sm,

(brebis, veaux) **clastron, andan** sm, (petit) **caban** sm

(de stationnement) **pargue, parc** sm,

(piège à poissons ) **bordiga** sf, (parc à poissons) **sèrva, resclausa** sf,

(à huîtres) **vivièr d'ustras** sm, (national) **pargue/parc nacional** sm

**Parquejar, parquerajar, pargar, parcar**<sup>(Av)</sup>, **castejar, empargar** vt, **se parcar** vp **Parcatge** sm

Déplacer le parc: **Parquejar, parguejar** vt

Berger de parc: **Pargassière-ièira** s

Parcelle: (étendue) **Parcèla, pèça (de tèrra)**sf,

(morceau) **gran, pecilh, limb, petaç, tròs**<sup>(Quercy)</sup> sm, **mica, pecilha, brina, limba** sf (Voir Morceler-Morceau, Miette)

**Parcelatge, partiment** sm, **particion** sf Relatif à une parcelle: **Parcelari-ària** adj

Qui partage avec un autre: **Parcelièr-ièira** adj

**Parcelar, aparcelar, aparçonar** vt **Aparcelat-ada, aparçonat-ada, parcelat-ada** adj

Parce que: **De mercé que, per amor que, pr'amor, per çò que, de çò que, per tal**

**que**<sup>(Av)</sup> pro rel,

**çò que, pèr amor que, per çò quant, pr'aquò que, per tant que, car, quand, marcé**

**que**<sup>(Av-E)</sup>, **marça que**<sup>(Av)</sup>, **amorça que**<sup>(Av)</sup>, **parço que**<sup>(Av)</sup>, **per ça que** <sup>(Av)</sup>,

**perta que**<sup>(Av)</sup>, **prama que**<sup>(Av)</sup> loc conj

Parchemin: **Pargam**<sup>(Av)</sup>, **pargamin**<sup>(Av)</sup>, **pergam, pergamin** sm

Bruire comme du: **Pargantejar** vi **Pergaminat-ada** adj

**Pergaminar** vt-vp **Pergaminariá** sf **Pergaminièr-a-ièira** s

Parcimonie: **Mesquinatge** sm, **parsimoniá, pardimonia, parsimonia** sf **Parsimoniós-osa** adj  
**Mesquinejar** vi Qui relève de: **Mesquetat** sf-adj  
 Avec parcimonie: **Primament, parsimoniosament, primotièrament, primotièrament** adv  
 Parcètre: **Parcètre** sm  
 Par conséquent: **Per tant** adv  
 Parcourir: **Passejar** vt-vp, **percórrer, « percorrir »** vt, **recorrir, recórrer** vi-vt, **córrer per** vi  
 (un champ) **espersar** vt, (un livre) **fulhetar, passar**(Av) vt  
 (en détail) **ressègre, ressiègre, resseguir** vt-vi  
 (des lieux escarpés et précipices) **ribassejar** vi  
**Correguda** sf, **trajècte, camin** sm  
 Par défaut: **Per manca** exp adv  
 Par-dessus: **Perd'aut, de per dessus** adv-prép, (**mantèl**) **perdessús** sm, **ropa** (Av)sf  
 Par-dessus le marché: **De recarga** exp adv  
 Pardieu !, pardi !: voir Parbleu !  
 Pardon: **Perdon, remission** sm, **gràcia** sf, (lieu) **romevatge** (breton) sm, **perdon !** interj,  
 (questionnement) **plèti ?, que disètz ?** formule inter  
 Demander pardon : **Far flentís**(Av), **far fletuàmus** (Av)exp (de se mettre à genoux : flectuamus genua)  
 Pardonner: **Perdonar, remetre, excusar, escusar**(Av), **redimir, redimar, oblidar,**  
**desencusar** vt, **sostar** vt-vi  
**Perdonable-a** adj, **redimible-a** adj  
**Perdonaire-a** s **Perdonament** sm  
 Pare-boue: **Parafanga, paractòtas** sm  
 Pare-brise: **Parabrisa** sf  
 Pare-cendres: **Gardacendres** sm  
 Pare-choc: **Paratrucs** sm  
 Pare-crottes: **Paracròtas** sm  
 Pare-feu, pare-étincelle: **Parafuòc, parafuèc, davant de fuòc**(Tarn), **gardafuòc, parabelugas,**  
**parafòc** sm  
 Pare-fumée: **Parafum** sm  
 Pareil: **Fraire** sm, **par-a** adj, **parable-a** adj, **parièr-a-ièira, pariu-iva**(Av(Tarn)), **parion-a,**  
**parelh-a**(Av) (Tarn), **impert**(Tarn) adj,  
 (vos pareils) **las gents coma vosautres, vòstres parièrs** sm plur  
 Sans pareil: **Nonparièr-a, sens pariu, non parèl-eilla**(Av) adj (**A pas son parièr !** exp)  
 Rendre la pareille : **Tornar la pèça, tornar las peras al sac, reglar l'òsca**(Av) exp  
 Pareillement: **Parivament, parièrament, parièrament, ataben**(Tarn) adv  
 Pare-lames : **Paramar (bordatge a la proa per rejeter las èrsas)**sm  
 Parelle (Rumex aquaticus): **Pèira osti, peirèla, peironèla, agreta, vineta, paradèla, pradèla,**  
**vinagrèla** sf, **roèrgue, roèrgas, caulet-marin** sm  
 Parement: **Parament** (Av)sm, **ornamentacion** sf, (pierre) **parament** sm,  
 (retroussis des manches) **rebùs**(Av) sm, **parament** sm  
**Paramentar, ornamentar** vt  
 Pare-mouches(des bœufs): **Gangalh, paramoscas, morralhon, moscal**(Quercy) sm, **pelhièira,**  
**peselièira, pestelièira** sf,  
 (des chevaux) **moscal** (Tarn)sm  
 Parenchyme: **Parenquima** sm **Parenquimentós-osa** adj  
 Parent: **Parent-a** s-adj, **los parents, los genitors** sm plur, **parent de prèp** sm  
 Les parents : La parentat(Av), (péj) **parentalha** sf Apparenté: **Parent-iu** adj  
 Etre parents: **Se tangir, se tangir/tanjir**(Av), **se tanger, se tànher, s'atànher, s'atànger** vp (**Se tanhon de prèp**)  
 Devenir parents: **Emparentar** vt-vp  
 Aimer , soigner ses p.: **Pairejar** vt Rejeter ses parents: **Se desraçar** vt

Supprimer les parents: **Desparentar** vt Quitter ses parents: **Se desparentar** vp

Cesser les relations de famille: **Se derraçar** vp

Parenté : **Parentat, lignatge, parentatge, tanhença, parentilha, consanguinitat, parentiu, parentor, raça (pel bestial), raçada**(Av) sf, **parentiu** sm, (spirituelle) **afinitat espiritala** sf  
(N'aver per pairat e mairat (Quercy): Avoir une nombreuse parenté)

Parentèle: **Parentilha, parentèla** sf

Parenthèse: **Parentèsi** sf **Entre parentèsis** loc adv

Parer: **Parar** vt-vp, **acotrar, forbir, lifrar, entapissar** vt, **estiflar, fiular, siblar, estufiar, locar** vt-vi, **pimpalhar, pimparlhar, pimporlhar, empimparrar, encalelhar, flocar, ondrar, onrar, ornar, adornar, decorar, asegar, ensengar, escarrabilhar**(Av), **escrabilhar** (N-Av), **calar**(N-Av), **pimpar**(Av), **pimponar, pompinar, pimponejar, escarbilhar, escarabilhar, espillar, espingolar, estringar, pincar, acachar, acapçar (s'acapçar per sortir en vila), aficar, afinfar, afinfoliar, afinolar, afifolir, afinforlar, atrencar, aficar, atrencar, aficar, alindar, apimpar**(Av), **adornar, asornar, adobar, afiscalhar, atindar, afiscalhar, acachar**(Av), **atretzenar**(Av), **enartar, reuquiquilhar/requinquilhar/recauquilhar/retautilhar**(Av) vt-vp, (par un dessin, une gravure) **pincar** vt, (pèj) **arnescar/arnessar**(Av), **adonisar**(Av) vt-vp, **sapar, alifar, alimfar, alindar, atilhar, enrauselar**(Av) vt, **se frengar, se fringar, s'engar, s'entraïnar, s'entraïnar, s'esperlecar, se pimpar, se pimpanar, s'apimpar, s'empiparrar, se far glòria, se gandar, s'angandar, s'aprestar, s'adornar, s'afachar, s'ajustar s'alusentir, s'apencar, s'atrencar, se regolar** vp, (grossièrement) **escardassar**(Av), **escarrussar**(Av)vt-vp (avec soin) **se regolar, se regolejar, s'esperlecar, s'espillar, s'apimpar, s'adonisar, s'afinholar**(Av) vp, **rebombelar, rebombilhar, reboar** vi, (parer à) **faire fàcia (a)** vi, (éviter) **parar, evitar, empachar, gandar** vt, (le cuir) **façonar, adobar, parar (lo cuèr)** (Av-Tarn) vt, (les arbres, la vigne) **parar, podar** vt, (la viande, les légumes) **netejar (los legums), preparar (la carn/los legums), parar (dostar los nèrvs e la graissa)** vt, (le lait) **parar, levar la crosta** vt, (les boutures ou plants) **desbarbar** vt, (un coup en tendant bras ou main) **refugir** vt-vi, (les étoffes, draps) **combar, batanar, parar, parairar, combar, escombejar, malhar** vt, **cachar, somsir, pompir** vt, **molinar** vt-vi, **caucar las estôfas** exp  
(Lo que para : **Parador, batanaire-a, paraire-a** s) (Talhièr: **Parairiá** sf)  
**Engalantat-ada, escalat-ada, ornat-ada, ondrat-ada, garnit-ida, afachat-ada, alindat-ada, alifat-ada, alisat-ada, aliscat-ada, apimpat-ada**(Av), **pimpat-ada**(Av), **alusentit-ida, apencat-ada, adornat-ada, adobat-ada, asegat-ada, afinfat-ada, assasonat-ada, atindat-ada, atilhat-ada, afiscalhat-ada, atiralhat-ada, atrencat-ada, gorrièr-ièira, escrabilhat-ada**(Av), **rascalat-ada**(Av), **pimponat-ada**(Av) adj, (pèj) **arnescat-ada**(Av) adj, (mer) **parat !** interj  
**Adordenadament, acapçadament** adv

Qualité de ce qui est p.: **Estringadura** sf Qui sert à: **Parador-oira** adj

Parésie: **Paresia (paralísia, engarradura de los membres)** sf

Pare-soleil: **Para-solelh** sm

Paresse: **Peresa, paressa**(Av), **canha**(Av)(Aver la canha dins lo ventre), **flamencarià, gòda, gossa, pigresa**(Av), **gorrinariá, tòra**(Av), **vanèla, flaca, inchalença, flèuma, flema**(Av), **galavèrsa, galavèssa, cigonha, pelhièira, pellèra, peloira, tralla** sf, **las flemas**(Av) sf plur, **poilitge, canharditge, gorrinatge, gorrinitge, daissa-m'estar**(Av), **laissa-m'estar**(Av), **galavarditge, pigritge, cigonhatge** sm, (La pelhièira me trapa : la canha me trapa)

(fait de devenir paresseux) **aflanquiment, aperesiment, apigriment, abrodiment, desbordament** sm

Vivre dans la paresse: **Gorrinar, gorrinejar, viganhejar** vi

Paresser: **Canhardar, galavardejar, galavessar, trainassar** vt-vi, **garlandejar, pigrejar, gorrinejar, fenhantejar, gandalhar, gandalhejar, flandrinar, lambinar, gasir** vi, **far del pigre, aver la canha, tirar a la mandra, èsser fug-òbra, far la tralla, aver las flemas** (Av) exp

Pareuseusement: **Peresosament, pigrament, amb pigresa, canhosament** adv, **lentament, tranquillement** adv

Paresseux: **Peresos-osa, paressós-osa** (Av), **canhardièr-era, galgue-ga** (Quercy), **goire-a** (Quercy), **pigre-a** (Av), **poile-a, valgós-osa, vanelós-osa, agandonit-ida, aperesit-ida, apigresit-ida, apigrit-ida, falais-a, inchalent-a, alesorat-ada, canhós-osa, orens-a, poilàs-assa** adj **fug l'òbra, galavard, gòda, poilàs, landrin, molhàs, pauc-s'afana, petolàs, picataulièr, chomarro, gandalh** sm, **palanca** sf, **planhpena** (Av), **polaire, polhaire, fenhant-a, armanhòl-a, lanternejaire-a, polacre-a** (Av) s-adj, **petolàs/ « petoàs »** (Av)sm, **petola/ « petoa » s, petolassa/« petoassa »** (Av) sf (Voir musard, Lambin)

Rendre/devenir paresseux: **Aperesir, apigrir** (Av), **apigresir, emperesir, abrodir, agandonir** vt-vp, **venir pigre, far venir fug-òbra/pigre, donar/trapar la canha** exp

Être paresseux : **Tirar a la mandra** exp Devenir paresseux: **S'afenhantir** vp

Paresseux(Mammifère): **Peresos (mamifèr, Bradypus, d'América del Sud)** sm

Paresthésie: **Parestesia (exageracion de la sensibilitat)** sf

Pareur: (outil) **Paraire, parador** sm, (de tissus) **paraire-a** (Av), **batanièr-ièira, batanaire-a, combaire-a** s

Parfaire: **Perfaire, perfar** (pp perfach/perfait/perfèt/perfèch), **melhorar, acabar** vt (une quantité) **completar** vt

Parfait: **Perfeit-a, perfèch-a, perfèit-a, perfèch-a, perfièch-a, perfièit-a, perfièt-a, « perfècte-a », parfèt-a** (Av-1873), **mannat-ada** (Av) adj (**Aquò's parfèt !**), **requist-a** (Av), (adroit) **mannat-ada** (Av), **parfait-a, perfach-a** adj **Perfach (gramatica)** sm Rendre parfait: **Esmerar** vt-vp

Parfaitement: **Perfèitament, perfièchament complidament, plan, «perfèctament»** adv, **si ben, de segur, a plec** adv (**Tombar a plec** exp), **plan (plana, planas, planis)** adj

Parfiler: **Desfilar** vt

Parfois: **De còps, d'aucuns còps, tot còp, a bèlas oras, a bèls còps, per còp, a tempses, de còps, de còps que i a, de quinis còps, d'unes còps** (Av), **minga, de vegadas** (Av), **davegadas** (Av), **a vegadas** (Av) adv

Parfum: **Perfum, parfum** (Av), **musquet, nòire, nòlre, reboeime, onguent/enguent** (Av) sm, **flaira, nolença, òlga, òrga, reboeimada, redolença, sentor, nolor** sf

Parfumé: **Nolent, redolent-a, estaurant-a, embaumant-a, redolent-a** adj

Parfumer: **Perfumar, parfumar** (Av) vt-vp, **embaumar, musquetar, enflairar, esperfumar, estubar, embaimar** vt, **embaonar** vi, **estubassar, embalsemar, embaumar, estaurar** vt-vp,

(exhaler un p.) **reboeimar** vi Inonder de p.: **Ennasicar** vt

Parfumeur: **Perfumaire-a, parfumur/perfumur** (Av) S **Perfumariá, parfumarià** (Av) sf

Parhélie: **Parèli** sm

Pari : **Pari** (Av) sm

Paria: **Parià** sm

Pariade: **Apàriament** sm

Par ici: **Per aici, pr'aici, apr'aici, aperiaici, tot prèp, ençaí** (Av) adv

Pari : Voir Parier

Paridés: **Parids** sm plur (voir Mésange)

Paridigité: **Paridigitat** sm **Paridigitat-ada** adj



Parier: **Pariar, jogar**<sup>(Av)</sup> vt, **escometre, acometre** vi, **burcar, burgar** vt-vi, **far pari**<sup>(Av)</sup>exp  
 (Je veux parier que: **Vòli jogar que**)  
**Pariaire-a, sosteneire-a, jogaire-a, joaire-a** (Av-1873), **escometeire-a** s  
 Pari: **Pariatge** sm, **pariança, escomesa, bravada, ausardariá** sf, **parís, pari**<sup>(Av-1873)</sup>,  
**endemèsi, endemesi, guinëu, guinhèu** sm  
 Relever un pari: **Arborar una escomesa, relevar un endemisi/endemèsi** exp  
 (Lo pariatge èra un pacte/union/domeni comun entre trobadors)

Pariétaire(Urticacées):(Parietaria sp) **trauca paret** sm, **èrba de parran/apeganta/del vent, èrba maurèla, camba rossa, panatalha**<sup>(Tarn)</sup>, **pariatèla**<sup>(Av)</sup>, **palhatèrra**<sup>(Av)</sup>, **paratalha**<sup>(Tarn)</sup> sf, **arrapamans** sm,  
 (P.officinalis) **Èrba apeganta, èrba de nòstra Dòna/Nòtra Dama**<sup>(Av)</sup>/de santa Genevievea, **èrba de paret/del vent/de vent/apeganta/parran/paran/para, èrba de la poretalha** <sup>(Av)</sup>, **paretalha**<sup>(Av)</sup>, **paredalha, èrba figuiera/figuèira, panatèrra**<sup>(Av)</sup>, **parietària, paredièira, espargola, panatària**<sup>(Av-S)</sup> sf, **paredal** sm (Lim-trauca-murs, èrba de la peira, èrba de las punaisas/de senta genevievea sf),  
 (P.lusitanica) **paredalha** sf

Pariétal: **Parietal-a** adj (**Pintura rupèstra** sf, **art parietal** sm)

Paripenné: **Paripennat-ada** adj

Parisette(Liliacées): (Paris quadrifolia) **Estranglalops, rasim de guèine** sm, **pariseta** sf  
 (Lim-estrangla-lops sm)

Parisien: **Parisenc-a** s-adj

Parisyllabique: **Parisillabic-a** adj **Parisillabic** sm

Parité: **Paritat** (maths), **egalitat, pària, paria** sf **Paritari-ària** adj  
**Parivament, parièirament** adv

Parjurer(se): **S'esperjurar, se perjurar** vp, **jurar en fals** vi  
**Esperjur, perjur, perjuri, perjurament, esperjurament** sm  
**Perjur-a, perjuraire-a, esperjur-a** s-adj

Parking: **Parcatge** sm

Par là: **Pr'aquí, per aqui, apr'aquí, aperiaquí, praquí**<sup>(Av)</sup> adv,  
 (quantité) **entre pauc e mens, a pus près, pas luènh** adv

Par là-bas: **Per en lai, en lai** adv

Parlant: **Suggestiu-iva, parlant-a, eloquent-a, expressiu-iva** adj, (personne) **parlantin-a** adj

Parlement: **Parlament** sm **Parlamentar**<sup>(Av)</sup>, **negociar, discutir** vi  
**Parlamentari** sm **Parlamentari-ària** adj

Parler: **Parlar, paraular, tractar** vi-vt, **charlar, causar, devisar, motir, quincar, sonar** vi,  
**se parlar, se cortejar, se frequentar** vp, **aver de relacions** vi,  
 (à) **s'adreçar, s'adreçar** vp, (plus fort) **aucelar** vt, (de haut) **s'encrestir** vp,  
 (d'abondance) **favelar, bagolar, barjagar, barbatar, charrar, barjar, delatar, palabrar, parlotejar, parlufejar, verbar** vi, **bregar, bargar, bartavelar, bartavelejar** vi-vt, **japar (fòrt e d'abondancia), chapar, desbatelar** vi, **parlar(doas òras) sens escupir** <sup>(Av)</sup>, **aver pas la pepida**<sup>(Av)</sup> exp.(haut) **parlar naut** e xp,  
 (à tort et à travers) **lanfiejar, chapar** <sup>(Quercy)</sup> (**Èstre un chapar**<sup>(Quercy)</sup>) vi,  
 (indiscrètement) **lengar** vi, (cesser de) **se calar, s'acalar** vp,  
 (favorablement) **bendire** vi, ( trop, trop fort) **subreparlar** vi,  
 (avec quelqu'un) **devisar, conversar, parlejar** vi, **téner estampèl** exp, (à soi-même)  
**s'entredire** vp, (bien parler) **retorgar, « retolicar »** vi,  
 (intervenir, prendre la parole) **quincar** vt, **levar lenga** vi,  
 (bas) **monar, parlar suau, parlejar, parlussejar, barbotinar, barbotejar, marmotejar, secretejar, chitar, parlussejar** vi,  
 (sans importance) **parlotejar, parlufejar, parlatejar** vi, (en premier) **acomençar** vi-vt,

(entre les dents) **remostegar**, **parlar entre sas dents**, **articular pas coma cal** vi, **chucar** vi, (en avalant) **chuquejar**, **chuquetejar** vi (**Consonanta chuquejanta**), (élégamment) **subreparlar** vi, (parler gras) **parlar gras** vi, **far rotlar las èrras** vi, (jurer) **parlar gròs**, **damnejar** vi, (doucement) **parlar suau/docentament** vi-vt, (du nez) **parlar del nas** exp, (entre ses dents) **parlar entre sas dents** exp, (parler gras, rouler les r) **parlar gras** ex, (jurer) **parlar gròs** exp (tenir une conversation) **charrar** vt, (se fatiguer de parler) **s'escanar** (Quercy) vp, (parler en maître) **parlar amb autoritat** vi, (parler de) **parlar de** vi, **mençonar**, **motsonar** vt, (dire du mal) **maldire** vi, (avec hauteur) **s'encrestir** vp, (avec une voix enrouée) **griular**, **greular**, **graular** vi, (à mots couverts, indistincts) **mastegar**, **mastigar** vt, (lentement) **tirassar**, **tirassejar**, **tridar** vi, **parlar d'aise** exp, (à tort et à travers) **bajaular**, **desbatanar**, **desborronar**, **bargalejar**, **baratar**, **baratejar**, **bargalhar**, **bargolhar**, **bargar**, **barjaca**, **barjar**, **bartalejar**, **desparrar** vi, **far de parpalha** (Av) exp, **descordurar** vt-vp, **desparrar**, **biquejar** vi, **chapotejar**, **debanar/dabanar** vt-vi, **desembulhar**, **desembolhar**, **desembular** vt, (mal à propos) **s'ensarriar** vp, (beaucoup) **bartolhar** vi, **s'emparaulir** vp, (sans se faire comprendre) **tretzenar** vt-vi, (d'une voix plaintive) **ganguejar**, **ganguelar** vi, (de façon décousue) **descadenciar** vp, (mal parler) **mesparlar** vi, **parlar mal**(Tam)exp, (mal à propos) **esparrar** vi (**esparraire-a** s), (parler mal/ mal parler) **malparlar**(Tam)vi (commencer à) **parlejar** vi, (d'une voix rauque) **rauquejar** vi, (avec difficulté, avec interruptions) **tresparlar** vi, (une langue) **practicar** vt, (mal la langue) **gavachejar** vi-vt, (mal articuler) **ganguelar** vi, (pérorer) **paraular** vi, (perdre haleine à force de parler, perdre la parole) **se desparaular** vp, (nez à nez) **beure lo vent a** exp

Conversation: **Parlada**, **parladissa**, **charrada**, **parlicada**, **parlariá**, **conversa**, **charra**, **japa** sf, **parladís**, **discors**, **parlament** (**parladissa amorosa**), **bagol**, **estampèl**, **devís** sm, (longue et bruyante) **japadís** sm, **japadissa**, **japariá** sf, (sans prétention, bavardage) **parlicada**, **barjacada** sf, **parlòta**, **parleta** (**conversacions sens importancia**) sf, (art de parler favorablement) **bendisença** sf, (flux de paroles) **barjum**, **bargalh** sm, **bargalha** sf, **bartavelatge** sm

Parler (substantif): **Parlar**, **lengatge**, **dialècte**, **accent** sm, **lenga** sf, **parladura** (**biais de parlar**) sf, (en général) **paraulum/parolum**(Av) sm, (étrange-étranger) **gavach** sm, (démangeaison de parler) **petega**, **petelega** sf, (manie de parler) **parlum** sm, **parpalha**, **verbomania** sf, **verborrèa/logorrèa**(se tròp) sf, (franc-parler) **galhardiá**, **galhardariá** sf, (trop libre) **escambarlada** sf, (sans parler) **a la muda** exp (Voir Bagou), (facile, éloquent) **sabent caquet** (Av-1873) exp **Parlat-ada** adj **Jornal parlat** sm **Parlant-a**, **expressiu-iva**, **suggestiu-iva**, **eloquent-a**, **parlós-osa** adj, (film parlant) **film sonor** sm

Généralement parlant: **En general** adv Sans parler de: **Sens parlar de** loc conj

Qui a fait parler d'elle(femme, fille): **Lengapassa** sf

Parleur : **Parlaire-a**, **parlièr-a**, **parlós-a**, **bartalèjaire-a**, **chapotier-ièira**, **charraire-a**, **ralhaire-a** s, (fort, beaucoup) **japaire-a**, **bartolhaire-a** s-adj, (péj) **parlufièr-a** s-adj, (beau p.) **parlantin-a**, **alengat-ada**, **lengut-uda**, **bagolant-a**, **emparaulat-ada** s, (à franc-parler) **galhard-a** adj, (commère méchante) **maldiseire-a** s, (continuellement) **atarèla** s-adj (**Òme atarèla** sm)

(à tort et à travers) **barjaire-a, bargaire-a** adj, **bargalha, bartavèl** s-adj, **barjacaire-a** adj  
(qui parle lentement et imite le chant de la **trida-grive**) **tridaire-a** s,  
(qui parle vite et beaucoup) **barbolha** s, **barbotaire-a** s, (et fort) **japaire-a, japarèl-a** s  
Qui p. grossièrement: **Deslengat-ada** adj

Parloir: **Parlador, parlatòri, parloèr**(Av) sm

Parlotte: **Parleta, parlòta, barjacada** sf

Parmesan: **Parmesan-a** s-adj

Parmi: **Demest, abarreja** prp-adv, **entre** prp, **entremièg** adv-prp

Parnasse: **Parnàs** sm **Parnassian-a** adj **Parnassians** sm plur

Parnassie: **Parnassia** (P. palustris, **Droseracèas**) sf

Parodier: **Parodiar, escarnir** vt **Parodia, imitacion ironica/cinica** sf **Parodiable-a** adj

Paroi: **Paret, muralha** sf, **escarpament rocalhut, paredor** sm, (de soutien) **estancada** sf,  
(de terrasse) **rascaç** sm, **rascaça** sf

Paroir: **Rasclèt, parador** (Av), **palador**(Av), **cotèl parador**(Av) sm ,  
(de maréchal-ferrant) **butabans** sm

Paroisse: **Parròquia**(Av, Quercy) (Tarn), **perròquia, cura, parroèssa**(Av) sf

**Parroquièr-a, parroquian-ana, parrossien-a**(Av) S **Parroquial-a** adj

Livre de messe: **Missal, parroquian** sm

Parole: **Paraula, vèrba** sf, **propaus, vèrbi, dit** sm, **los dits e los redits** exp,(péj) **paraulassa** sf,  
(suite dans les actes) **teneson**(Av) sf, **dit/dich** sm(**Es un òme de teneson**)(**Es pas òme de dich**)  
(d'enfant, charmante) **parauleta** sf,  
(bruit de p.) **senòdi** sm, (belles paroles) **paraulís** sm(**Se cal pas fisar a son paraulís**),  
(longue suite de paroles) **parrugada**(Av) sf, (abondantes) **paraulum** sm,  
(déplacée) **petada** sf, (méchante, obscène) **pocanariá** sf,  
(-s de sorcellerie) **pater nègre, pater borrut** sm, (facilité de p.) **vèrbia** sf,  
(d'honneur) **paraula d'onor** sf, (texte) **paraulas** sf plur, **tèxt** sm,  
(flux de paroles) **bargalh, verbiatge** sm, **bargalha** sf, (si incohérent) **verbigeracion** sf,  
(bonne parole) **bendich** sm,  
(aisée) **facòndia, favèla, vèrbia** sf, (méchante) **maldich** sm,  
(en paroles) **verbal-a** adj (**Verbalament** adv)  
(d'enfant, gentille, belle parole) **parauleta** sf

Bordée, volée de p.: **Morralhada** sf

Décharger un flux de paroles: **Desbatelar** vi, **se delargar** vp

Être trop hasardeux en paroles: **Desbocassar** vi **Desbocassament** sm **Desbocat-ada** adj

Sans paroles (surpris): **Interdit-a, interdich-a, moquet-a, desparaulat-ada** adj

P.injurieuses/grossières: **Escridassada, paraulassa** sf

Qui traîne désagréablement ses paroles: **Tiragassa** sf

**Aver la paraula** exp **Portar la paraula** exp **Téner paraula** exp

**Mesurar sas paraulas** exp **Balhar la paraula** exp **Gardar la paraula** exp

**Pèdre la paraula** exp **Recobrar la paraula** exp **Adreçar la paraula (a)** exp

**Demandar la paraula** exp Retirer sa parole: **Se desingatjar**(Av) vp

Parolier: **Parolièr-a, paraulièr-èra** s Causerie, conversation: **Parlada** sf (voir Parler)

Paronomasie: **Paronomàsia, paronomasia** (**Estudi de los ditchs que se revertan e tenen la  
misma significacion entre dos lengas diferentas/ emplech de ditchs successius que se  
revertan** – «qui viurà veirà») sf **Paronomastic-a** adj

Paronychia (Caryophyllacées): (utilisée autrefois pour soigner les panaris)

(P. argentea) **panada argentada, èrba sanguina, sanguinària blanca** sf,

(P.nivea DC, littoral) **panada blanca** sf

Paronymie: **Paronimia** (**revèrts de ditchs per la forma, la sonoritat, la grafia, mas pas lo  
sens**) sf **Paronimic-a** adj **Paronim** sm

Parotide: **Parotida** sf, **gaunhas, vivas** sf plur **Parotiditi** sf

Paroxisme: **Paroxisme** sm **Paroxismic-a** adj  
Paroxyton : **Paroxitòn** (**ditch que ten un accent agut sus la sillaba penultima**) sm  
**Paroxytonisme** sm  
Parpaillot: **Iganaud-a, uganauud-a** s  
Parpaing: **Blòt, blòc** sm, **blotissa** sf  
Parque: **Parca** (**caduna de las tres divessas que fialavan, debanavan et copavan lo fial de la vida**) sf, **las tres Sòrres filandièiras, las tres Parcas** sf plur  
Parquer: **Castejar, empargar, pletar, pargar/parcar**<sup>(Av)</sup>, **ârcar, parguejar, pareguejar, parquejar, cortalar** vt,  
(en terrain clos) **tancar, embarrar, claure, enclaure, enclausar** vt,  
(les agneaux) **encastrar** vt, (se) **se parcar, se parguejar** vp  
Parc: **Caston, enclaus** sm, (à moutons, de nuit) **pleta, phleta** sf  
Endroit de parcage des animaux: **Femada** sf  
Parquet: **Postam, relaiset, parquet**<sup>(Av)</sup>, **ponde, plancat** sm, **parquetariá, postada**<sup>(Av)</sup> sf  
(justice) **ministèri public, parquet** sm  
Parqueter: **Parquetar, pondar, postamar** vt  
**Parquetaire-a** s **Parquetariá**(tamben **parquet pausat**), **fabrica de pondes** sf  
Parrain: **Pairin, peirin**<sup>(Av)</sup> sm, (en second) **boirèl** sm **Pairinejar, pairinar** vt  
**Compairatge, compeiratge** sm  
Fête de : **Filholatge** sm  
**Pairinat-ada, capelat-ada** adj  
Parricide: **Parricida** s-adj **Parricidi, patricidi** sm **Patricida** s-adj  
Parsemer: **Semenar** vt P.d'étoiles: **Espelucat-ada, esperlucat-ada** adj, **estelejar** vi  
Part: **Part** sf, (héritage) **desacart** sm, **parcèla** sf, (de repas) **escotisson** sm,  
(lieu, côté) **lòc, endrech** sm, **part, cosat, latz** sf, (la plus belle part) **la magèr part** exp  
À part: **A despart, a l'espart**<sup>(Quercy)</sup>, **a part, a sespart, a espart, a par** loc adv  
À part que : **Exceptat que, fòra que, franc que, levat quet** conj  
Prendre part: **Prene part, participar** vi  
À part qqe chose, qqu'un: **Part, fòra, levat** loc prp  
Nulle part: **Enlòc, devèrs enlòc/enluòc, de cap de part, del nonrès** adv (**Va pas enlòc**)  
D'autre part: **D'autre latz/biais, de l'autre band, de l'autra part** loc conj  
De part et d'autre: **D'un costat e d'autre, barlica-barlòca** loc conj  
De part en part: **De banda a banda** adv De toute part: **Devèrs pertot, de tota part** adv  
De la part de: **Al nom de, de la part de** loc conj  
La majeure partie: **La màger part** exp  
En mauvaise p.: **A malas, a de malas** adv Prendre en mauvaise part: **Prene per mal** vt  
Faire les parts: **Espartinar** vt  
Quelque part: **Enquicòm, endacòm, enquecòm, enticòn, endocòm, endacòm mai, en qualque lòc** adv  
Partage: **Despartiment, devesiment, parcelatge, partiment, repartiment, partatge**<sup>(Av)</sup> sm,  
**sapartença, division, distribucion, sospartida** sf,  
(de famille) **arregament** sm, **division dels bens** sf  
Copartage: **Parçonièr** sm Action de: **Parcelièr** sm Bien partagé: **Recabalat** adj  
Partager: **Compartir, descompartir, dessompartir, dessospartir, devesir, emiejar, separar, sompartir, sospartir, sopartir, suspartir, sapartir, apartesir, apertesir, separar** vt, **entrepertir, separtir, partir**<sup>(Av)</sup>, **sompartir, despartir, desapartir** <sup>(Av)</sup>, **partejar, partatjar**<sup>(Av)</sup>, **devesir, divisir** vt-vp,  
**participar a** vi, **se partir, se desapartir, se repartir** vp, (Voir aussi Diviser)  
(un héritage) **espartar, desapartir, aparcelar, aparçonar** vt, **far lo partatge** exp,  
(un chemin) **se devesir** vp, (une chose quelconque) **far mejèr, far convit** exp  
(un billon en 4) **quartejar, quartolar** vt, (faire les parts) **espartinar** vt,

(en parts égales) **essegar** vt (**Eissec** sm) ,  
(un point de vue) **èsser del dire de** exp (**Soi de ton dire !**)(**Soi pas de son dire !**)  
(en deux) **mièg partir, mitadar, mitanar** vt **Mi-parti: Mièg partit** adv  
Qui partage: **Partejaire-a** s-adj (**Es un òmepartejaire !**) (**Es pas una brica partejaira !**)  
Ligne de partage des eaux: **Aigavèrs** sm  
**Partible-a, divisible-a** adj  
**Aparcelat-ada, aparçonat-ada** adj  
Partagiciel: **Logicial a contribucion** exp, **shareware** sm  
Partance: **Partença** sf **Partent-a** adj  
Partenaire: **Associat-ada, companh-a s, sòci, adèpte, aderent, « partidari »** (catalan) sm  
Partenariat: **Afrairiment, companhonatge** sm, **associacion, participacion** sf  
Parterre: **Patec, partèrra(Av), pertèrra, pelsòl** sm  
Parthénocarpiè: **Partenocarpia** sf  
Parthénogénèse: **Partenogenèsi** sf **Partenogenetic-a** adj **Partenogeneticament** adv  
Parti: (politique, autre) **Partit** sm (**Aquel jove es un bon partit**)  
Parti-pris: **Endemesi, partit pres** sm, **escomesa** sf  
**Prene partit, prendre son partit, se penchenar das arriès/bas arriès** exp  
Tirer parti de: **Traire partit de, profeitar** vi  
Faire un mauvais parti à: **Maltractar qualqu'un** exp  
Partialité: **Parcialitat** sf **Parcial-a** adj **Parcialament** adv  
Partiaire (colon): **Mitadièr, parçonnièr** sm  
Participe: **Participi** sm  
Participer: **Trempar** vt-vi, **participar(Av), contribuir** vi, **prendre part** exp  
Participant: **Consòrt** sm, **participant-a** s-adj  
**Participacion, contribucion** sf, (aux bénéfiques) **restaur** sm  
**Participatiu-iva** adj  
Particulariser: **Particularizar** vt-vp **Particularisme** sm **Particularista s** **Particularitat** sf  
Particule: **Particula** sf  
Particulier: **Particular-a, especial-a, individual-a, personal-a, especific-a, privat-ada, unic-a, singular-a, anormal-a, particulèr-ièira(Av-1873)** adj  
**Particular-a, particulèr-ièira(Av)** s  
**Particularament, particulèrament(Av)** adv  
En particulier: **Privadament** adv, **en particular, a part, en privat** loc adv  
Partie: **Pèça, banda, part, partida(Av), especialitat, branca, porcion** sf, **torronhon, torronhòr(Av), escag, element** sm, (**Laurar un torronhon d'una tèrra**)  
(adverse) **reversa partida** sf, **adversari-ària** sm, (maths) **partida** sf, **partida entèrra** f  
(atteinte, touchée) **tocadura** sf, (musique) **part** sf, (droit) **partida** sf (**Partida civila**),  
(inférieure) **enbàs** sm, («honteuses») **vergonha, vergonja** sf, **las partidas** sf plur,  
(centrale/charnue/dure) **nosèl** sm, (charnue, molle du corps, du fruit) **popa** sf  
(sexuelles féminines) **patolhariá** sf, **entremièjas** sf plur, (en gén.) **tafanari** sm  
(fine ou mince d'un objet) **prim** sm, **primotiá** sf  
(la plus grande part) **la màger part** sf, (petite partie au jeu) **partidon** (Av)sf,  
(surélevée dans un local quelconque) **solhet, sulhet** sm,  
(supérieure de champ, vigne) **cima** sf (partie inférieure: **broal** sm)  
En partie: **En partida, partidament, parcialament** loc adv  
Faire partie de: **Formar part de, faire partida de** exp  
Prendre à partie: **S'en prene a qualqu'un** exp  
Partiel: **Parcial-a** adj **Parcialament** adv **Partialitat** sf  
Partir: **Deslatar, partir(Av)** vt, **s'empartir, s'envergar** vp,  
(quitter un lieu) **partir (de)** vi, **s'enanar** vp,

**s'amodar, se'n anar, s'entornar, s'entraire** vp, **far escor** vi, **se prene la larga, levar lo pè, far de rabas, virar los talons** exp

(faire partir) **casçar** vt-vi, (devoir partir) **aver de partir** exp

(rapidement) **fugir, fúger** vi, **partir al brutle** exp, (moteur) **s'amodar, s'aviar** vp,

(pour une arme) **desparar** vt-vi,

(des 4 pieds) **esquatrar** vi, (ensemble) **se raubar** vp,

(prendre ses affaires et partir) **plegar sas cauquilhas** vi,

(partir ensemble, amants) **se raubar** vp

**S'aprestar a partir, far sas valisas** vi Prêt à partir: **Avarat-ada** adj

À partir de: **A partir de, dins de** loc prp Partir pour: **En partença per** exp

Bien parti: **Plan enregat-ada** exp adv Mal parti: **Mal enregat** exp adv

Partisan: **Partisan-a, maquisard-a s, guerillero** sm

**Partidari-ària, sectator-tritz, sectari-ària (de sècta)** adj

Partiteur: **Partidor** sm

Partitif: **Partitiu-iva** adj

Partition: **Particion, division, separacion, reparticion** sf, **limit** sm

Partout: **Pertot** adv, **en tot airal** exp adv (**N'en veniá de totas parts**)

Parturition: **Parturicion** sf **Parturienta, jacentà, jasantà** sf

Placenta: **Mairigada, maire** sf, **rèire-fais** sm, (animaux) **curalha, curadoira** sf (voir Placenta)

Se coucher pour la parturition: **S'ajaçar** vp

Parulie(abcès des gencives): **Parulia** sf

Parure: **Belaròia, belesa, belòria, belura, fringa, ondradura, parura** (Av), **paradura, pimpa, pimpalhadura, tibadura, pimparradura, pimpilha, atrencadura** sf, **pimpon, ornament, afach, ajust, ajuston, ajustament, afisquet, regolament, regolatge** sm, **vestit de dedins (de las femnas)** sm, **atifèts** (Av)sm plur

Parution: **Parucion, publicacion** sf

Parvenir: **Pervenir, parvenir** (Av), **arribar** (Av), **avitar** (Av) vi-vt,

(dans la vie) **s'enuçar** vp, **capitar** vi,

(à) **capitar de** vi, **tombar** vt (**I soi pas tombat: Je n'y suis pas parvenu**)(**I pòdi pas tombat**)

Parvenu: **Nòu ric/nòva rica** s, **pesolh revengut** sm, **arribat-ada** adj

Parvis: (église)**Pòrge** sm, **plaça de la gleisa** sf

Pas (négarion): **Pas, gens, ges, [(m plur) gessis, gesses, (f) gessa, (f plur) gessas]** adv, **non** adv (**Perqué non venir ?**), **cap** adv (**Cap ne venguèt, cap venguèt pas**)

(**Non pas !**)

Pas du tout: **Pas ges (a pas ges de sen !, n'ai pas ges d'argent !), de cap de maniera, pas brica/pas briga** loc adv

Absolument pas: **Pas brica, brica** adv Pas plus: **Pas mai, ediu** adv

Pas moins: **Pas mens, totasfes, pr'aquò, praquò** loc conj

Pas du tout: **Brica!, pas pus** adv (**N'i a pas bric!:** Il n'y en a pas) (Voir Non pas)

Pas: (marche, vis, danse) **Pas(passes)** sm, (petit) **passet** sm (à petits pas: **d'a passet, dapasset**),

(à petits pas mesurés) **traca-traca, traca-traquet, trica-traca** exp adv, **tròtamenut** s-adj,

(mauvais p.) **embalçada** sf, (pas-de-porte) **traspàs** sm,

(trace de pas) **pesada** sf, **batada (per vacas, motons)** sf, **pesegada, trepejada** sf

(faux-pas) **escarlimpada, resquilhada, trabucada** sf, **contrapàs** sm, (**Escarlimpaire-a** s), (de cheval) **supelada** sf, (traces de pas) **pesada, penada** (Av) sf

D'un pas décidé : **Rebugadament** adv

Pas à pas, au pas: **Dapàs, pas a pas** adv À grands pas: **A bèlas cambadas** loc adv

Au pas: **Al pas** loc adv À pas de loup: **A passes de cat/de gat** loc adv

Qui va au p.: **Dapassièr-ièra** adj

À petits-pas: **Traca-traca, traca-traquet, traquet-traquet, barlinga-barlanga** loc adv

Qui va à petits pas : **Trissamenut-uda** s

Tirer d'un mauvais pas: **Entraire** vt

Faire un faux-pas: **Escarlimpar, escarimpar, escalampar, escalimpar, escalhempar, arlempar** vi-vt, **estrabuncar, chopar, desparrar, resquilhar, supelar** vi, (chevaux) **esparrar, broncar** vi

Faire les cent-pas: **Anar e venir, far la pamperrugueta** exp, **s'alabardir** vp

Pascal : **Pascal-a, pasquièr-a(-ièira)** adj

Pas-d'âne: (Tussilago farfara) **Pè de polin, pépolin** sm

Pas-de-vis : **Morena** sf **Morenar** vt

Pas moins: **Pasmens, nipertot, ça que la, pr'aquò** conj

Pasquin (bouffon): **Pasquin** sm **Pasquinada** sf

Passable: **Passable-a, acceptable-a, bravet-a** adj

**Gandré, grandé, passablement** adv, **malament**(Av)(avec pas)(N'i a pas malament: Il y en a passablement)

Passacaille (danse): **Passacalha** sf

Passade: **Passada, brivada** sf, **causa passatgièra** sf, **passatge, corredor, caminòl** sm, **transit** sm

Passage: **Passatge, pasador**(Av) sm, **passada** sf, (étroit) **marga** sf, **pas, golet, furòl, corredor** sm,

(action de passer) **passament, passatge** sm,

(de scie, de vis, entrée de champ) **pas** sm, (sortie de champ) **ièis** sm,

(entre 2 champs) **percinta, rara** sf

(haie, mur) **passador** sm, **traucada** sf, (clouté) **passatge de pedons** sm,

(à niveau) **passatge de nivèl** sm, (à gibier dans une haie) **gainèla** sf

(d'oiseaux, droit de, de port, bonne ou mauvaise) **passa, passada** sf,

(dangereux) **tuador**(Av), **escanador** sm, (à tabac) **fretada, rosta** sf

(lieu de p.des animaux, passage difficile) **passièra-passièra** sf, (souterrain) **tuèra** sm,

(divers) **passada** sf, **passatge, gra, grau, grasèl** sm, (couvert, de tour) **revelin** sm,

(couvert entre 2 rues) **vòlta, vòuta, passada** sf, **passacarrièra** sm,

(sous une maison) **vòuta** sf, (voûté) **cròta** sf,

(étroit entre 2 maisons) **androna, quintana, quintaina, cabaltièra, canhòla, canòra,**

**dopla**(Av) sf, (en général) **gainèla**(Av) sf

(droit de passage) **passa** sf, (trace de passage) **draussa** sf, **estralh** sm

Se frayer un passage: **Se far un camin** exp Se sortir du passage: **S'acostairar** vp

**Dubrir/durbir lo pas** (Av)exp **Barrar lo pas**(Av) exp

Passager: **Passatgièr-a(-ièira)** (Av) S

Passager, de passage: **Passadís-issa, passatgièr-a, passagièr-a**(Av-Tarn) adj (**Carrièra passatgièra**)

**Passatgièrament, de vegadas, a vegadas** adv

Passant: **Passant-a** s-adj, **anant-a** s-adj, **caminaire-a, passaire-a, adralhan-a** s

(**Los passants, los anants e venants**) En passant: **De glissada**(Av) exp adv

Passation: **Passacion, passassion (sovent emplegat al plural)** sf, **passament** sm

Passavant: **Passavant** sm

Passe: **Passa, passada** sf, (passage) **passalís, passalièch** sm, **passièra** sf

(mot de passa) **senhal** sm,

(mauvaise passe) **mal pas** sm, (passe adverbe) **passa** adv (**Passa per aquó**)( **Passa encara de bastir**)

(maison de passe) **ostal de rendètz-vos, ostal de tolerància** sm

Être en passe de: **Èsser en mand de** vi

Passé: **Passat-ada** s-adj, **rèiretemps, passat** sm, (heure) **picada** adj, (âge) **complit** adj,

(couleur) **passit-ida, descolorat-ada, acraumit-ida, agapit-ida, embochardit-ida, martegat-ada, mois-ssa** adj,

(passé le) **aprèp** prp (**Aprèp cinc oras**), (conjugaison) **passat compausat, perfach** sm,  
(**Son las tres picadas, son tres oras picadas**) (**A sesent ans complits**)  
(éventé) **estantis-issa**(Tarn), **estadís-issa** (Quercy), **eissut-a, eissuch-a, such-a** adj,

(l'an passé) **l'an delà** exp sm

Il y a 2 jours: **Ièr delà** exp

Par/dans le passé: **D'aquí enrèire, çai entràs, antan, autrescòps** exp adv

**Passadisme** sm **Passadista** s-adj

Passe-droit: **Passadreit, passadrech, passavant** sm, **favor** sf

Passée (gibier): **Passada** sf

Passe-encore : **Basta !, baste !, mai bestat !, rai !** (Quercy) excl

Passe-lacet: **Passa-estaca, passaveta, passacordèla (agulha grossa), passalacet** sm

Passement: **Passaman, galon** sm **Passamantar** vt **Passamentièr-a, passamanièr-a** s

**Passamentariá, passamanariá** sf

Passe-montagne : **Passamontanha, sarracao** sm

Passe-partout: (clé) **Passapertot, rossinhòl** sm, **contraclau** sf,

(scie longue-2m) **tora**(Av-S), **toradoira**(Av), **toladoira**(Av-SO), **torador**(Av-N) sf

Passe-passe(tour de): **Manipòli, torn de passa-passa** sm

Passe-poil: **Garniment** sm

Passeport: **Passapòrt** sm Montrer les p.: **Arrasonar** vt

Passer: **Passar, plegar, cessar** vt, (nourriture) **estandissar** vi, **se pairar** vp, **tombar** vi,

(au travers) **traversar** vt (**Traversar la nuèch**), **entraversar**(Av) vt , , **remialhar/rimialhar**(Av)

vi

(près) **rasclar** vt, **passar lis, passar prèp** exp,

(se passer de) **n'estar**(Av)vi (**S'en cal n'estar !**: Il faut s'en passer)

(faire p.) **porgir, porjar, prestar** vt, **traire** (pp **trach, trait**) vt-vi,

(faner, ternir) **passir, embodelar** vt-vp, **se descolorar** vp, **agapir** vt, **bonhar** vt-vi, **desanflorar**

vt-vp, (pour) **passar per** vi, (le premier) **tralhar, dralhar, draulhar** vt

(transporter) **passar** vi, (sans s'arrêter, sans rien dire) **passar lis** vi,

(un vêtement) **cargar, metre** vt, (un contrat) **signar** vt, (un examen) **passar** vt,

(en proverbe) **tombar en provèrbi** vi, (sans rien dire) **passar lis** vi,

(un film) **projectar** vt, (une pièce de théâtre) **jogar, representar** vt,

(au-delà) **trempassar, passar, morir** vi, **trespassar** vt-vi,

(un après l'autre) **se desgrunar/degrunar** vp,

(en revue) **vistalhar** vt, **passar en revista** vt,

(arriver) **se passar** vp, **arribar, escaire, escàser** vi,

(au fil de l'épée) **passar al trenchet de l'espasa** vt,

(les bornes, les limites) **desmesurar** vt-vi, **tresperdre, destermenar** vt, **passar l'òsca/la rega**

exp, (le temps) **tuar lo temps** exp,

(outré) **despassar, traçar** vt, (dégage !) **barras enlà !** exp,

(la saison, plantes) **dessasonar** vp, **falir** (Quercy)vi, (à gué) **gasar, gassar** vi, **pescar** vt

(un bail) **encartar** vt(**Encartament**), (au feu) **foguejar** vt,

(fleurs, plantes) **blasir, blesir** vt-vp-vi, **bochardar** vt, **marfar, marfir, passir** vt-vp,

(se p.de) **estalviar, estauviar, estarviar** vt-vi-vp, **estar, estaire** vi, **se passar de** vp

(**Cal pas estar de manjar**), (l'éponge) **perdonar** vi-vt,

(à nouveau, au delà) **recompassar, rescompassar** vt ,

(la pluie passe) **s'espasar** vp, **plegar, cessar** vi

(derrière la montagne, astre) **trescolar** vt-vi

Celui qui passe, dépasse: **Passaire-a s**, (péj, resquilleur) **passavant, passadabans** sm

Passerage drave: (*Lepidium draba*, Cruciféracées) **Nasitòrt salvatge, caulilh, caurilh,**

**caunilh, caulechon, granitòrt**(Av-SO) sm, **boja, caulilha, gòda** sf

(*L.campestre*) **creisson, nasitòrt** sm, (*L.sativum*, cresson alénois) **nasitòrt alenés** sm,



(L.graminifolium) **nasitòrt salvatge** sm  
 (Alyssum, passage est noté à Alysse)

Passereau: **Passeron, passerat, parat** sm, (femelle) **passera** sf, (petit) **passeronet** sm,  
 (ensemble des) **passeronalha, parragada** sf,  
 (à bec-fin) **tèsta negra** sf,  
 (qui fréquente les paillers) **palhargon** sm (**Palharguejar** vi) **Los passerats** sm plur  
 Dénicheur de: **Passeronièr-a(-ièira)** sm **Passerin-a** adj

Passerelle: **Palanca, passadoira, passarèla** (inform.), **planca**<sup>(Av)</sup>, **palanca** sf, **pòst** sm,  
 (petite, étroite) **planqueta** sf,  
 (marine) **pont de comandament** sm, **planca** sf

Passerillé: **Passarilha-ada** adj  
**Passarilhas (rasims o secons-cerièiras-mièg secats al solelh)** sm plur  
**Se passarilhar, se rafir/se tressecar al solelh** vp

Passerine (Thymelaea passerina ex Passerina thymelaea, Thymelécées): **Passerina** sf

Passerose (Althea rosea, Malvacées): **Malva dobla** sf (**Lim-passa-ròsa, monta au ceu** sf)

Passe-temps: **Passatemps, despòrt, espaçament, amusement** sm, **distraccion** sf

Passe-velours (Amarantus caudatus, Amarantacées): **Amarant** sm

Passeur : (bac) **Pontanièr-a (-ièira), pontonièr-a, gafaròt, passaire, barquière, gafolhon, passatgièr** (Quercy) sm,  
 (en fraude) **passaire, guida de contrabandistas** sm  
 Barque de passeur à fond plat: **Gabaròt**<sup>(Av)</sup> sm, **naviòl**<sup>(Av-M)</sup> sm

Passible: **Passible-a** adj **Passibilitat** sf **Passidura** sf

Passif: **Passiu-iva** adj **Passiu** sm (**Votz passiva, forma passiva**) **Passivament** adv  
**Passivitat** sf, Vaincre la passivité : **Somoure** (pp **somogut-uda**) vt, **acometre** vt

Passiflore: (Passiflora caerulea, Passifloracées) **Flor de la passion, èrba de la passion, passiflora, granadilha** sf, **passiflòr-passiflor** sm **Passifloreacèas** sf plur

Passion: **Estrambòrd, afògament, afiscament, alan, lanç** sm, **passion**(tous sens), **tripa** sf,  
**abramadura(que jamai pus n'en sera una altra)** sf, (sénile) **reverdaci** s  
**(Ai pas la tripa politica)**, (passagère) **fuòc de palha** exp  
 Le chant de la Passion en semaine sainte: **Revelhièr** sm

Passionner: **S'espasionnar**<sup>(Av)</sup>, **se passionnar, s'apassionnar, s'estrambordar, s'engalinar, s'afebrir, s'afiscar, s'afiscalhar, s'alincar, s'asunar, s'atalentar, s'apassionnar per, s'afiscar per, s'atindar** vp,  
**passionnar, estrambordar, apassionnar, afiscar, afiscalhar, afocar, captivar** vt-vp,  
 (intéresser vivement) **afogar, afiscar, acalinar, alifrar, alindar** vt-vp,  
 (se p.jusqu'à être niais) **s'enfadesir** vp, (très vivement) **abramar** vt,  
 (s'adonner aux passions) **s'apolacrir, s'agrolir** vp  
**Passionant-a, apassionant-a** adj **Passional-a** adj (**Crim passional**)  
**Passionalament, a la passion, apassionadament** adv  
**Passionat-ada, apassionat-ada, estrambordat-ada, afogat-ada, afiscat-ada, afebrit-ida, enamorat-ada, abramat-ada, acalinat-ada, afiscalhat-ada, alincat-ada, asunat-ada, escaufestrat-ada, atindat-ada, afisc-a, bavard-a, captivat-ada, crocarèl-a, promptet** adj

Passivité : Voir Passif

Passoire: **Estamina, passadoira, passoire**<sup>(Av)</sup> (Tarn-1845), **coladoira, baruta, marga** sf, **colaire, tamís, colador** (Av-sud) sm, (à lait) **colalach**<sup>(Av-Ségala)</sup> sf,  
 (fine, chinois) **seda** sf  
 Pleine p.: **Estaminada, estamenha** sf

Pastel des teinturiers (Isatis tinctoria, Crucifères): **Jaunèla, maurèla, tenchurièra (-ièira)** sf,  
**mes de mai, pastèl** sm  
 P. sauvage(guède): **Lente** sm, **lenta** sf, **flor de Nòstra-Dama**<sup>(Av)</sup> f Couleur: **Pastèl** sm  
 Teinture pastel: **Tenchurièra** sf **Dessenhar al pastèl** vt

Champ de : **Pastenal** sm  
 Pain de pastel: **Cocanha, caucanha** sf, **cocarèl, cocarilh, còc** sm, (boule) **còca** sf  
 Pastenague (raie, 6 espèces) : **Pastenaga, pastenaiga, lanceta** sf, **milan de mar** sm  
 Pastèque(Cucurbitacées, Cucurbita/Citrullus vulgaris, melon d'eau): **Pastèca, citra, citrolha, coja melona, maresa** sf, **melon d'aiga, citre, citron**(Tarn) sm(Lim- **pastèca** sf, **melon d'aiga** sm)  
**Pastequièira (plantacion)** sf Plant de : **Pastequièr** sm  
 Pasteur: **Pastre-pastra, pastor-a**(Av) S, **pastressa, pastoressa** sf, **bergièr-ièira, gardaire-a** s (jeune) **pastorèl-a** s, **pastrilhon, pastrisson** sm, (les pâtres en général) **la pastrilha** sf, (religion) **pastor** sm (**Lo Bon Pastor**) (**Los pòbles pastres**) **Pastorat** sm  
**Pastoral-a** adj **Pastorala** sf **Pastoralament** adv  
**Pastrar (tamben cortejar una pastressa-anar pastrar)** vi, **pastrejar, pastorejar** vi Vivre en/comme: **S'apastrassir** vp  
 Pasteuriser: **Pasteurizar, pastorizar** vt **Pasteurizacion, pastorizacion** sf  
 Pastiche: **Pastiche** sm **Imitar, contrafar** vt  
 Pastille: **Pastilha** sf, **bonbon** sm  
 Patis: (liqueur) **Pastís** sm, (anicroche) **emboh, pastís** sm, (pâtisserie) **pastís, colombet, crombet (en coròna)** sm, **tartra** sf  
 Pat: **Pat** adj  
 Patache: **Tartana, patacha** sf, **diligéncia, veitura publica** sf  
 Patachon: **Cochièr de diligéncia** sm, **patachaire-a** sm  
 Mener une vie de: **Èsser tot lo temps a festejar** exp  
 Patafioler: divers sens (Fesser, emporter, confondre) (**Que lo diable te patafiòle !**)  
 Patagon: **Patagon-a** s-adj  
 Patapouf: (homme) **Bodolh** sm, (femme) **dondon** sf  
 Patate: **Patata** sf  
 Patati et patata: **E vira que viraras, e patin e cofin** exp  
 Patatrac !: **Parabast !, pataflau** !(Av), **pataflesc !, pataflesca !, pataflòsc !, pataflòsca** !(Av), **patatràc** !(Av), **pataflòu** !(Av), **patatàn**(Av) !, **balandran** ! onomat  
 Pataud: **Pataud-a**(Av), **patut-uda, patarut-uda, patufard-a, grossièr-a, patet-a, sacapautràs-assa** adj, **patalò, beocian, mascòt** adj, **patastèla** s-adj  
 Pataugeage : **Gabolhatge, gafolhatge, barbotatge, bodrejatge, chapotadís, patolhatge** sm, **grequejada, rabossejada, chimporlada**(Av) sf  
 Bruit de pataugeage: **Pachica-pachaca** s, **patolhatge** sm  
 Patauger: **Chauchinar, chaupinar, chamborlhar, champolhar, chauchilhar, chimporlar /champorlar**(Av), **chimporlejar** (Av), **pacholhar, chauchar, pastingar, pasticar, pastissar, pastissejar, tautasejar** (M), **pachicar**(Quercy), **patejar, patolhar, pescolhar**(Av), **pescolhejar, bacar, bachassejar, bardolhar, bardolhejar, patolhejar, patolhar, patrolhar, caupilhar, chaupilhar, chorrilhar, chagotar, fangassejar, fangossejar** vi, **faunhar, apanochar, apanochir, apachonar, apechonar, pachaunar, gabolhar, gafolhar, gadolhar, grequejar, sagolhar, chambotar, sansolhar, mastrolhar, pautrir, prautir, rabossar, rabossejar, sansolhar** vt, **trolhar**(Av), **trulhar, trelhar (truèlhi, trolhara-trulhara-trelhara)** vt, **margalhar, margolhar, mergolhar, plastrunhar, barbotar, barbotejar, bodrejar, gargolhar, gorgolhar, gaulhar, golhar, gadolhar, granolhar, borbolhar, borgolhar**(Av), **chapotar, gongar, pautrir** vi-vt, **engabolhar** vt-vp, (dans une mare) **sampejar, sompejar, sompilhar, sampilhar, somponar, samponar** vi, (dans la fange/boue) **fangassejar, fanguejar, gabolhar** vi, **golhar, gaulhar** vt-vi-vp, **se golhassar** vp, **mastrolhar, sansolhar** vt  
 Pataugeur: **Gabolhaire-a, bacaire-a, barbacaire-a, bodrejaire-a, pescolhaire-a,**

**chauchaire-a, patolhaire-a, patrolhaire-a, chimporlièr-a(-ièira)** (Av), **jamborla** s

Enfant qui patauge: **Gafolhaire, gafolhon** smf

Patch: **Pach** sm (Ce mot, donné par Cantalause se traduit normalement par paix)

Patchouli: **Pachòli** sm

Pâte: **Pasta** sf, (de coing) **codonhat** sm, (bonne pâte) **persona de bona pasta** sf, (levée) **esponch-a**(Av) adj,

(mal levée) **acodesida, acodida, acodada, agipida** adj, (brisée) **fresa** sf,

(restée sur les flancs du pétrin) **ramasilla** (Av)sf,

(mélange pour volaille) **bachocada, bachorlada** sf, (bloc de pâte) **paston** sm,

(à fourbir/reuire, faite de cendres et d'eau) **calho**(Cahors) sm

Pâteux: **Pastós-osa** adj, (bouche) **boca empastada** sf, **votz pastosa** f, **discors pastós** m

Pétrir: **Pastar, compastar, prestir, pastejar** vt

**Pastatge** sm Résultat: **Pastada, pastairada** sf (**Pastada de codonhs**)

Travailler la p. avec les poings pour la durcir: **Ponhejar, maserar** vt, (et lever) **espontar, espuntar, esponchar, espónher, espónger, ponhar, pónher, púnher, pónger, púngir, ponhir** vt-vi

Réduire en pâte: **Pistar** vt Oter la pâte: **Despastar** vt

Faire des blocs de pâte: **Pastonar** vt

Mettre la main à: **Donar la man, metre la man a la pasta** exp

Se transformer en pâte: **Empastelar** vt-vi

Pâté: **Crostada** sf, **tortèl, pastisson (pichon), pastifres** (Lot) (**pastís frech**) sm,

(de viande, poisson) **pastís** sm (**Pastís de lèbre**),

(en croûte) **pastís empastat** sm, **raujòla, rosòla, crostada**(Av) sf,

(en croûte, garni de végétaux-épinards, blettes 1kg- avec condiments : pain rassis, gros

oignon 2 gousses d'aïl, 100g de poitrine fumée, farce de poulet ou mouton, sel poivre cumin,

herbes, beurre, farine, ½ lait, 2 œufs, haché) **farsum** (M), **farson**(Av) sm

(en croûte, frit à l'huile ou graisse) **bonheta** sf, (au foie) **fetjon** sm

(en croûte avec noix, fromage, et condiments) **croset** sm,

(de porc) **past, graton, pastís** sm, (de chair) **tortèl** sm,

(de maisons) **garlandèa, illa, isola, iscla, nisola, inla, irla** sf,

(d'encre) **gorgat** sm (**Faire un gorgat**), (de sable) **pastís de sable** sm,

(autre) **melsat, misson** sm (voir Cervelas)

Pâtée: **Pastèla, farineta, pasta, pastada** sf, **pastís, pastèl** sm,

(pour porcs) **farnat (farina de milh, bren)** sm,

(son,eau chaude pour volailles) **escaudat** sm, **brenassa** sf

Patelin: **Facand** sm, **flacassièr-a** s, (doux) **manèl-a** adj,

(hypocrite) **manèfle-a, ipocrita, patufèl-a** s-adj,

(épiluteur, chercheur de poils aux œufs)) **espepissaire-a** s-adj, (village) **vilatge** sm

**Flacandekar, flaunhar, patricular, maneflejar, patufelar** vi-vt (voir Flatter)

Patelinerie: **Patufelariá, maneflariá, manèfla** sf, **maneflitge, flaunharditge, patufelatge** sm

**Maneflejaire-a** s-adj

Patelle: (coquillage) **Alapèda, alapeda, aleda, aledon, brenacha** sf, **batèl, batèu** sm,

(plat) **patèla** sf

Patène (couvre-calice): **Patena** sf

Patenôtre: **Paternòstre** sm, **letania** sf **Paternejar, paternostriar** vi

Patent: **Patent-a, evident-a, manifest-a** adj

Patente : **Patenta, patanta**(Av) sf (**Letras patentas**) **Patentable-a** adj

S'occuper de: **Patentar, patantar**(Av) vt **Patentat-ada** s-adj, **reconegut-uda** adj

Pâter: **Pastar, compastar, pastar, prestir, chaspar, patejar** vt,

(se transformer en pâte) **se pastar** vp **pastejar** vt-vi

Pater: **Patèr** sm Réciter le: **Paternejar, pateronejar** vi **Paternejaire-a** s

Patère: **Patèra**, **pòrtavestits**, **pòrtacapèls** *sf*  
 Paterne: **Boniàs-assa**, **patèrne-a** *adj*  
 Paternel: **Pairal-a**(Av) (Tarn), **paternal-a**, **pairenal-a**, **pairugal-a/peirugal-a**(Av) *adj*  
 (L'ostal pairal) (Lo paire, lo vièlh)  
 Paternité: **Paternitat** *sf* **Paternalisme** *sm* **Paternalament** *adv* **Paternalista** *s-adj*  
 Pâteux: **Pastós-osa**(Av), **patós-osa** *adj*, (bouche) **boca empastada** *sf*  
**Pastar**, **prestir**, **comautar** *vt*  
 Devenir pâteux: **Se demesir** *vp* **Prestit-ida**, **pastat-ada** *adj*  
 Pathétique: **Pertocant-a**, **patetic-a** *adj* **Patetic** *sm* **Patetisme** *sm* **Pateticament** *adv*  
 Pathogène: **Patogèn-a** *adj* **Patogenia** *sf* **Patogenic-a** *adj* **Patogenèsi** *sf* **Patogenicitat** *s*  
 Pathognomonie: **Patognomonìa** (simptòmas utilizats per un diagnostic) *sf*  
**Patognomonic-a** *adj* **Patografia** *sf*  
 Pathologie: **Patologia** *sf* **Patologic-a**, **morbós-osa**, **morbid-a** *adj* **Patologista** *s-adj*  
 Pathos: **Emfasi** *sm*, **afectacion** *sf*, (discours) **ton patetic**, **patòs** *sm*  
 Patibulaire: **Patibulari-ària** *adj*  
 Patiemment: **Pacientament**, **patientament**, **diga-m'en-dieu** *adv*  
 Patience(plante): **Paradèla**(Av), **pradèla**(Av), **paladèla**(Av), **vinagrèla**(Av) *sf*, **rosèrgue**(Av),  
**roèrgue**(Av), **lempat**(Tarn), **patiència** (Tarn) *sm*,  
 (à grande feuilles, Rumex acetosa) **roèrgas**(Av), **rosèrgàs**(Av), **caul marin**(Av), **caurigal**(Cahors)  
*sm*  
 (Rumex obtusifolius, Polygonacèas, patience vraie) **Pissa-reinal** *sf*, **renebre** *sm*  
 (R.pulcher, violon) **bèla paciència** *sf*  
 Patience: **Paciència**, **paciència**, **endura/andura**(Av), **passinça**(Av-N) *sf*, **cauligal** *sm*, **grais**  
**d'endura** *exp*  
 Patience!: **A jaba !** *interj*  
 Patient: **Pacient-a**, **pacientós-osa**, **calm-a** *adj*, (médecine) **sofrent-a**, **malaut-a**, **pacient-a** *s-adj*  
**Patientament** *adv*  
 Patienter: **Patientar**, **pacientar**, **durar**, **andurar/endurar**(Av) *vi*, **esperar**, **sofrir** *vt-vi*,  
**soscar**(Av), **sostar**(Av) *vi*  
**Prendre amb paciència** *vt* **Prene/prendre paciència** *vi*  
**Pèdre paciència** *vi*, **alassar** *vt*, **se despacientar**, **se descristianisar**, **s'alassar** *vp*  
 Patin: **Patin**, **patís** *sm*, (à roulettes) **patins** *sm plur*, (pour marcher sur la vase) **maston** *sm*  
**Patineta** *sf* Marcher avec des p.: **Patinejar** *vi*  
 Patinage: **Patinatge** *sm* **Patinaire-a**, **resquilhaire-a** *s*  
**Pista de patinatge**, **esquilhièira**, **linzadoira**, **lisadoira**, **resquilhadoira**, **lisada** *sf*  
 Patine: **Patina** *sf*  
 Patiner: **Patinar**, **patinejar**, **lisar**, **lispar**, **lisçar**, **lirgar**, **lisolar**, **limpar**, **linzar**,  
**esparrabissar**, **resquilhar**, **gilhar**, **lenegar**, **leguenar** *vt*, **liusar** *vi*,  
 (mater/amatir/faire devenir mat) **mastingar**, **mastralhar**, **molzar**, **palpugar**, **palpuguejar**,  
**palpejar**, **patejar**, **patinar**, **aplamponhar** *vt*,  
 (tâter maladroitement les fruits ou autres) **tastejar**, **tastugar**, **tastulhar**, **tastuquejar** *vt*  
**Resquilhós-osa** *adj*  
 Patinoire : **Resquilheta**, **roncada**, **lisadoira** *sf*, **resquilhador** *sm*  
 Patio: **Pati** *sm*  
 Pâtir: **Patir**, **sofrir**, **apatir**, **brindar**, **gibar**(Av-SE) *vi*  
 Pâtis: **Patec**, **pati**, **pâtis**, **pâtus**, **èrm**, **codèrc**, **pais**, **paissin** *sm*, **barta**, **landa**, **devesa**,  
**paissença** *sf*  
 Pâtisserie: (boutique) **Pastissariá** *sf*, (gâteau) **pastissariá**, **còca** *sf*, **pastís**, **pastisson** *sm*,  
 (général) **privadiá**, **golardariá** *sf*, **agradèl** *sm*,  
 (fourrée à la confiture, raisins secs) **raujòla**, **rosòla** *sf*, (miette de) **nèula** *sf*, **crivelet** *sm*,  
 (à pâte craquante cuite au four) **crocanda**, **crocanta** *sf* (Faire des: **Crocar** *vt-vi*)

(Lo pastís d'Olt nord-oèst es un pasta estirada tèuna, replegada amb abondentas pomas trencadas, cuècha al forn e caramelizada en son cap, e servida imbibada d'aiga ardent de pruna)

Pâtissier: **Pastissier-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup> s-adj

**Pasticar, pastissar, pastissejar**<sup>(Av)</sup>, **pastejar, patejar, patinar**(tocar amb las mans), **pastingar** vt-vi (Voir Patouiller)

Pâtisson: **Pâtisson** sm, **mena de coja/cocorda** (Cucurbita melopepo) sf

Patois: **Gavach, gabach, patés, patoès** <sup>(Av)</sup> sm

**Patesejar, parlar patés** vi **Patés-esa** adj **Patesejaire-a** s-adj

Patouillage: **Grequejada, patolha, patolhariá, farnata, farnatejada, chimporldada** sf, **patolh, patrolh, pastolh, pastrolh, trolhadís, chapotadís, patolhatge, champolhatge, chimporldhatge** sm

Bruit de patouillage: **Pachica-pachaca** s

Patouiller: **Caupilhar, chaupilhar** vi, **grequejar, pautrir, plautrir, prautir** vt, **mocidar, mofiar, mofinar, mofinhar, morfidar, morfinhar, pautrir, poltrir, prautir, gorgolhar, gargolhar, borbolhar, borgolhar, borjar, chapotar, chauchar, pasticar, pastingar, pachingar**<sup>(Tarn)</sup>, **pastissar, pastissejar, pescorlhar**<sup>(Av)</sup>, **pescorlhejar**<sup>(Av)</sup> vi-vt, **caupilhar, chaupilhar, chauchilhar, chauchinar, patolhar, patrolhar, plastrunhar, tocassejar, patejar, pachicar, pachigar, champolhar, champorlar, champorlhar, chamborliar**<sup>(Tarn)</sup>, **chamborlejar**<sup>(Tarn)</sup>, **chimporlar, fangossejar, farnacar, farnejar** vi, **farnatejar** vt-vi (VOIR Patauger) **Patolhaire-a, chauchaire-a** s

Patraque: (débarras) **Manrega, marrega, trast, postat, solièr, plancat,**

**galatàs, granièr, patrac** s, **falsa, pacarda** sf, (gauche) **espatula** <sup>(Av)</sup> sf,

(malade, maladroit) **Patrac-a**<sup>(Av)</sup>, **patastèla**<sup>(Av)</sup>, **entrat-ada** s-adj, **mal fotut-uda, malautís-issa** adj, **trotís**<sup>(Av)</sup> sm

Pâtre: **Pastre**<sup>(Quercy)</sup>, **pastor** sm, **garda, gardiá, gardaire-a** s, (qui mène paître) **paissejaire-a** s (voir Pasteur, Berger), (en segond) **trasmajoral, pastron** sm, (jeune) **pastorel** sm

(nomade) **castejaire-a** s Métier de pâtre nomade: **Castejatge** sm

Vivre en/comme: **S'apastrassir** vp

Patrenôte (dire des): **Paternejar** vi **Paternejaire-a** s

Patriarche: **Patriarca, social** <sup>(Lot)</sup> sm **Patriarcal-a** adj **Patriarcat** sm **Patriarcalament** adv

Patricien: **Patrici, patrician** sm **Patriciat** sm **Patricial-a** adj

Patrie: **Patria** sf **Maire patria** sf **Patrial-a** adj **Patrialament** adv

Patrimoine: **Patrimoni** sm **Patrimòni genetic** sm **Patrimonial-a** adj

Patriote : **Patriòta** s-adj **Patriotic-a** adj **Patroticament** adv **Patriotisma** sm

Patron: (employeur) **Mèstre, patron, coarro** sm, **patrona, mèstra (de l'ostal), borgesa** sf,

(trop dur avec ses employés) **crèbapaure, crèbavailet** sm,

(taille) **pagèla** sf, **patron** sm, (saint) **patron-a** s, (dame patronesse) **patronassa** sf ,

(de bateau) **baile** sm, (de bateau en segond) **proièr** sm, (inform.) **patron** sm ,

(patronne) **femna que copa la farça** exp(en aquèl ostal es la femna que copa la farça),

(modèle à reproduire) **pachèla, pagèla**<sup>(Av-N)</sup> sf

**Patronar** vt, **coarrejar** vi **Patronat** sm **Patronal-a** adj

**Patrologia, patristica (estudi de la vida e òbras de los paires de la Gleisa)** sf

Changer de: **Far St-Miquèl** exp Être le patron: **Portar la casqueta** exp

Patronnage, protection: **Rancuna, rancunha** sf, **patronatge** sm

Patronyme: **Patronim, nom d'ostal** sm **Patronimic-a** adj (**Nom patronimic, nom d'ostal**)

Patrouiller: **Patrolhar** vt **Patrolha** sf **Patrolhaire** sm (voir aussi Patouiller, ancien sens)

Patte: **Pata, pauta, grapa** sf, (d'ancre) **pata d'ancora** sf, (de mouche) **pès de moscas** sm plur,

(grosse) **patàs, pautàs** sm, **patassa** sf, (petite, coup de) **pateta, patona** sf, **paton, pautilh** sm,

(d'insecte) **arpilhon**<sup>(Av)</sup> sm,

(arrières) **fondas** sf plur (**Virar las fondas** : Ruer),

(arrière d'agneau, chevreau) **quartieret, quartieiret** sm,  
 (trace de, coup de) **patada** sf, (de gousset, de poche) **pateleta** sf,  
 (de lièvre, *Trifolium arvense*) **pè de lèbre** sm,  
 (-d'oeie) **pata d'auca, pata de pola** sf, **pè de pola** sm, (aux yeux) **esperon** sm,  
 (favoris, pattes de lapin) **sagatas, patilhas, cigatas** sf plur,  
 À grosses pattes, pattu (surtout pigeons): **Patut-uda**(Av), **patarut-uda, pautut-uda** (Av)adj  
 Agiter les p.: **Patejar** vi-vt  
 À pied: **A/de pautas** loc adv À 4 pattes: **D'apautons, de quatre patas** adv  
 Aller à 4 pattes: **Anar de/a** [**grapas, patas, grapipautas, gratipautas, gratipaudas**(Av),  
**gratapautas**(Av) (Tarn), **quatrepautas**] exp  
 Se mettre à 4 pattes: **S'apautar** vp  
 Faire patte-de-velours: **Faire pata-mineta** exp Graisser la patte: **Onchar la pata** exp  
 Couper les pattes: **Despatar** vt

Pâturage, pâture, pâtis: **Devès, pasturatge, gardatge, padoenc, païsser, pais**(Av), **païssin, past, pastenc, pastis, patec, pasturgau, relarg, relargador, panatge**(Av), **pascatge, pastoral**(Av-Quercy), **cortal, estram, repastiu** sm, **paissença, pastura**(Tarn), **devesa**(Av), **cortala, tenguda**(Av-SO) sf, (**panatge** pour les animaux récupérant des éléments végétaux : **Botar lo porcèl al panatge-glandée**), (terre communale) **patus/pàtus**(Av) sm  
 (pauvre à brebis) **debès/devès** (Av-S), **pelenc**(Av-S) sm, **gasalhièr** sm  
 (plus riche, à vaches) **devesa** (Av-S)sf(souvent communal),  
 (pour un jour, vaches) **asegada** sf, **vacador** sm, (afferme) **afenatge** sm,  
 (saison du pacage) **menada** sf,  
 (plus ou moins habituel) **tenguda** sf,  
 (nourriture) **becatge, apasturatge, païsser** sm  
 (privilège de pâture) **asempriu** sm, (communal) **pati, pàtis, pàtus, coderc** (Lot) sm,  
 (près de la maison) **coderc** sm,  
 (interdit) **devès-a** s, (sur semis épais de blé ou seigle) **morcha** sf  
 Mettre un champ en pâture: **Afenassar** vt **Afenassat-ada** adj  
 Conduire le troupeau à la pâture: **Encossolar, amodar**(Av), **aserbar** (Av) vt  
 Qui a trait au pacage: **Pasturenc-a, pasturguièr-a(-ièira), pasturador-oira**(Av) adj

Pâturer: **Pasturar, pastengar, païsser, païssejar, pasturgar** vt-vi, **padoïr** vt-vi,  
 (les premières pousses d'un pré) **desemprimar** vt(voir paître)  
**Pasturatge** sm **Pastura** sf Marchand de foin: **Pasturaire-a** s  
 Donner pâture (à): **Apasturar** vt Faire sa pâture de: **S'apasturar de** vp

Paturin (Graminacées): (*Poa* sp) **èrba ninarra** sf,  
 (annuel, *Poa annua*) **èrba de passeron** sf, **margalh** sm,  
 (des prés, *Poa pratensis*) **pel de can, pial de can** sm, **èrba de passeron** sf  
 (Lim- pratensis et annua- **fracassa, pauta de loup** sf, **piou de chin** sm)  
 (*Scleropoa maritima*, bord de mer) **tirassa** sf

Paturon: **Paturon** sm

Pauciflore: **Pauciflòr-a** adj

Paulownia: **Paulonià** sm

Paume (de la main): **Pauma, palma, pata, pauta**(Av), **alalpalma** sf, **pauton**(Av), **paupilh** (Av)sm,  
 (coup de) **espalmada, palmada** sf

Prendre dans la paume: **Empaumar** vt **Mesurar a palms**(22cm) vt

Mesure: **Palmada, palmadèla, paumèla, palmèla** sf, **badaman, palm** sm, (grand) **palmolàs** sm(Voir Palme)

**Jòc de palma** sm, **pelòta(basca)** sf Balle pour : **Pauma** sf **Paumièr (que fabrica pel jòc)** sm

Jouer: **Palmejar** vi **Pelotaire-a** s

Paumelle: (ferrure de porte) **Palmèla, paumèla**(Av), **palamèla, respalma, bartavèla, nosada, relha, relhada** sf (Mettre les paumelles: **Relhar** vt), **tacheta** sf,

(de cordier, tanneur, etc) **estiblador, estiblaire** sm, **paumèla, palmèla** sf,  
(de fileuse) **estanha, estabinha**(Av), **estanhadoira**(Av) sf, **estanhador, estiblador, estiblaire,**  
**estanon**(Av) sm,  
(céréale, orge à 2 rangs) **palmola, paumola** sf, (champ: **palmolièr, paumolièr** sm,  
**palmolièra-ièira, paumolièira, palmola, paumola** sf) (voir Orge)

Paumer: **Pèdre** vt, **se pèdre** vp

Paumoyer: **Tibar un cable amb las mans** périphrase vi

Paumure (périphrase): **Partida nauta de las banas del cèrvi** sf

Paupérisme: **Pauperisme** sm **Pauperizacion** sf **Pauperizar** vt-vp

Paupière: **Pelona**(Av-O), **parpèla, paupièira**(Av), **pauperlha**(Av-SE), **perpèla**(Av-S) sf, **parpèl,**

**perpèlh** sm, **pelon de l'uèlh**(Av) exp **Palpebral-a** adj

Faire ouvrir les: **Esparpelar** vt

**Parpelhar, parpelejar, birbilhinar, berbilhar, cigalar, cigalejar, guinchar** vi (Voir Cligner)

Ouvrir les paupières, se frotter les, enlever la cire: **Desparpelar** vt-vp

(Ouvrir les paupières: **Dubrir los uèlhs**) (Fermer les paupières: **Tancar los uèlhs**)

**Tarsiti (Inflamacion)** sf

Paupiette: **Lauseta sens cap** sf

Pause: **Pausa, restança, sèsta, pausada**(corteta), **arrestada, calma, calama, calauma, cauma, cessa, cessassion, mòla, pèuna, sosta** sf, **sec, paus, repaus cortet, arrèst, cessament, pausatge, relais, repasiment, repèit, respèch, respièch, sejorn, sojorn, sujorn** sm, (**Trabalhar sens relais/sens relambi**)(**Laissat sojorn, laissat una pausa**)

(longue) **pausadissa, repausada** sf, (momentanée par temps dérangé) **esparsada** sf,

(du bétail dans la journée/chalear) **cauma, ochava** sf, (lieu ombragé pour **ochavar** : **caumador** sm)

Faire une pause: **Pausar** vi-vp, **s'apausar, s'empausar, se sostar** vp, **repausar** vi-vp, **caumar** vi

**Pausadament** adv **Apausat-ada, descansat-ada** adj

Pauvre: **Paure-a** s-adj, **mesquin-a, mesquis-isa**(Av) adj, **gus** sm, **mendicant, mendicaire** s-adj,

**pauret-a, mesquinèl-a, mesquinet-a** s-adj, **missard-a, tris-issa** adj,

(très pauvre) **un manja-quand-n'as** exp, (très à plaindre) **pauràs-assa** adj,

(pauvre diable) **brandabisa, culèfa, cufèla, faquin-a** s

(les p.) **pauralha**(Av), **paurilha**(Av), **piscoalha, gorrimalha, belitralha, gusardalha,**

**gorrinalha** sf, **paucvalum** sm, (petit) **pauret-a**(Av), **pauron-a**(Av) S

(d'esprit) **un simple, un innocent** sm, **pauret-a, pauròt-a** s,

(pauvre drille, pauvre diable) **patiràs-assa**(Av) s

(commisération) **pairin-a, pauron-a, paurinèl-a, pauret-a, pauròt-a** adj

Être pauvre: **Paurejar** vi, **menar misèria** exp, **èstre cargat/aver d'argent coma un grapaud de plumas**(Av)exp

Pauvrement: **Paurament, tris, miserablement, magrament** adv

Pauvret: **Pauret-a, paurinèl-a, pauròt-a, pauron-a, paurin-a** s-adj

Pauvreté: **Pauretat**(Av) (Tarn), **paurièira**(Av-Tarn), **paurièra, indigència, misèria** sf, **besonh,**

**janicòt, pauritge, paurum, paucum, pecunh** sm,

(grande) **necièira** sf, **escassetat, escassitat** sf

Pavage : **Pasiment, maonatge, cairelatge, pasimentatge, pavament, peirat, pavat** sm,

**peirada, calada**(M), **calatada** sf

Pavane (danse) : **Pavana** sf

Pavaner (se): **Se palaiassar, se palaiassar, s'estrantalar, se pavonar**(Av), **se pavana**(Tarn),

**se galimènar, s'espompir, se ronflar** vp, **pavonejar, pavonar** vi, **se princejar, se tibar, se**

**conflar, s'encreire** vp, **far la roda** exp

Pavé: **Calada, carrèla, caròla** sf, **peirat, roquet, encalat, caladat, calador, maon, malon,**

**cairèl, carrèl, carron, chafre, pavat** (Av)sm, **apavesons** sf plur, (épais) **calador** sm,(grand)  
**daula** sf, **pasiment**(Av) sm,  
 (de maison) **malonatge, paviment, pasiment**(Quercy) sm,  
 (lieu pavé) **peirada, encalada** sf, **encaladat, pavat** sm,  
 (pavage, action) **pavimentatge, caladatge, bardatge, pavatge** (Av)sm, **apaveson, bardason**  
 sf,  
 (pavé de terre cuite) **malon, maon** sm, **rajòla (mai grand)** sf,  
 (en pierre) **calada** sf, **chafre** sm, (dalle) **calador** sm, (en calcaire ou grés) **roquet** sm  
 (pavé tactile, touchpad-inform.) **pavat tactil(e)** m  
 Etre sur le pavé: **Èsser de despava, èsser sens trabalh** vi  
 Tenir le haut du pavé: **Èsser naut plaçat** vi  
 Fabrique de pavés: **Malonièira, maonièira** sf  
 Enfoncer un pavé avec la dame : **Regiblar** vt  
 Paver: **Encaladar**(Av), **caladar**(Av), **balmar, baumar, lausar, pèiraficar(amb codols)**(Av),  
**malonar, pasimentar**(Av), **maonar, assolar, pavimentar, carrelar, cairelar, carronar,**  
**bardar, bricar, lara** vt-vi, **pavar**(Av) vt, **rajolar** vi,  
 (four, âtre) **solar** vt, **lara** vt-vi (**Lar** : âtre)  
**Caladat-ada, maonat-ada, bricat-ada, bricalhat-ada, carronat-ada, pavat-ada,**  
**encaladat-ada** adj **Pavimentós-osa** adj  
 Pavé: **Caladaire-a, malonaire-a, pasimentaire-a, pèiraficaire-a**(Av), **pavaire-a**(Av) S  
 Enlever les pavés: **Descaladar, despasimentar** vt-vp **Descaladaire-a** S **Descaladatge** sm  
**Descaladat-ada, despasimentat-ada** adj  
 Etre sur le pavé: **Èsser de despava, èsser sens trabalh** vi  
 Tenir le haut du pavé: **Èsser naut plaçat** vi  
 Enfoncer un pavé à la hie: **Regiblar** vt  
 Pavie (pêche): **Pàvia** sf Arbre: **Pavièr** sm  
 Pavillon: **Glorieta** sf, **ostalet, ostalon** sm, (tous sens) **pabalhon/pavalhon, pavilhon**(Av),  
**revelin** sm,  
 (drapeau) **pabalhon, papalhon, pavalhon** sm, **pavesada, senheira** sf,  
 (à claire-voie) **revelin** sm,S-OS, (de jardin) **gavion** (Av-SO)sm,  
 (de protection: calvaire, statue) **soslàupia, tresdòssa** sf, **soslaubi, soslaus, pepilhon**(Av) sm  
 Amener le pavillon: **Plegar bandièras** vi, **se rendre** vp, **amainar, mainar** vt-vi  
 Hisser/arborer le pavillon: **Pavalhonar, empavalhonar** vi  
 Pavois: **Pavés** sm, **pavesada** sf, (petit) **pavilhons d'identificacion** sm plur,  
 (grand) **ensemble de pavesadas** sm  
 Qui porte le pavois: **Pavesièr** s-adj **Abandeiratge** sm, **ornementacion** sf  
 Pavoiser: **Abandierar, abandeirar, pavesar, pavalhonar** vt-vi  
 Pavot: (Papaver somniferum, Papaveracées) **Pavòt**(Av), **paparri, rosèla, pè de gal** sm (Lim-  
**pavèl, pavòt** sm, **olheta** sf),  
 (Papaver rhoeas) **parpèl, parpillhol, rosòl** sm, **rosèla** sf  
 (Voir Coquelicot)  
 Payer: **Pagar, soldar** vt-vp, **recaptar** vp, **donar resulta, donar profièch** exp, **amonedar,**  
**aponchar, apuntar, desborsar, desbordelar, regantar** vt,  
 (à la doana) **arrasonar** vt (**Arrasonat-ada** adj), (de sa poche) **pochejar** vt-vi,  
 (cher: action, acte) **recagar** vi, (faire payer cher) **salar** vt, (un cadeau) **pagar, ofrir** vt-vp,  
**sòlver, sòldre** (pp **solgut, solvut, sòut**, prêt **solguèri**, sub prés **sòlva, sòlga**) vt-vp,  
 (comptant) **pagar truca-truquet, pagar tintin, pagar al comptant** exp,  
 (en petite monnaie) **liardejar**(Av) vi,  
 (se p. en paroles) **se contentar amb de paraulas** exp,(du bon temps) **pefonar** vi,  
 (ses dettes) **desendeutar** vt-vp, **reglar** (seus deutes) vt (**O me pagarà !**)  
 Payant: **Pagant-a** adj



**Pagador-oira-pagairitz, pagaïre-a, pagaire-a, aponchaire-a s**

Être bon payeur : **Êstre de bona paga** exp

Qui fuit sans payer: **Resquilhaire** sm **Pagaleugièr-a, marrit/ida pagaire/a s, durièr-ièira** s-adj

**Burèu pagador** sm

Qu'on peut payer: **Pagadís-issa** adj **Pagable-a** adj **Pagador-oira** (à payer) adj

Qu'on doit payer: **Pagador** adj

Tu me la paieras: **Aquò tornara al regolum !** (Av-Larzac)exp

Faire trop payer: **Escorgar, escorjar, escortegar** vt-vp, **estrilhar,estrelhar** vt

Pays: **País** (païses), **endrech, endreit, ròdol, ròde, agre, campèstre, conquèst** sm,

**encontrada, tèrra, contrada, region** sf, (frontière) **marca, marcha** sf,

(plat) **plan, plò** sm, (de cocagne) **país de cocanha** sm, (désert, sauvage) **país perdut** exp,

(de naissance) **terrador, terraire** sm,

(pays, de même origine) **persona de meteissa origina, compatriòta, païs-a, païs-païsa,**

**conteiral-ala, terradorenc-a, terrassan-a** s

(de repos) **repausòla** sf

Voir du pays: **Viatjar, veire de mond** vi P.imaginaire: **Pampaligòssa** sf

Paysage: **Païsatge** sm, **vista** sf **Paisagista, païsatgista** s

Paysan: **Païsan-a**(Av), **pacan-a, pacand-a**(Av) S, **cultivator-tritz** s, **pè terrós** m,

(aisé) **pagès-esa**(Quercy-Av) S, **pèterrós-osa** sm, **qu'a dequé** exp,

(richesse en foncier : **Pagesiá** sf)

(grosse paysanne) **totona, totora** sf, (péj) **païsanàs-assa, païasantàs-assa** s,

(enfant) **païsanòt-a, païsantonèl-a, païsantonelon-a** s,

(paysans rustres) **païsanàs-assa, païasantàs-assa** s,

(qui veut se faire bourgeois) **passapaïsan** sm

Classe des: **Païsanilha, païsanilha, pacandalha, pacanalha, pacanilha** (péj) sf,

**païsanariá, païsandaria**(Av), **païsandariè** (Tarn) sf

**S'empaïsanir, s'apaïsanir, s'apaïsandir**(Av) vp Faire comme un paysan: **Païsanejar** vi

S'habiller comme un paysan aisé: **Empagesir** vt-vp

**Despaïsanir, desgavachir** vt-vp

**Apaïsandit-a, apaïsanit-ida, empaïsanit-ida** adj **Païs-a** adj

Habitant du pays bas(Bas-Languedoc): **Païsbassòl** sm (opposé: **Gavach, gavachon, gavachos** ou rustres de la montagnedes Cévennes))

La paysannerie: **Pacandalha, pacanilha, pagesiá, païsanariá** sf

PC tablette: **Ordenador/ordenator tauleta** m

Péage: **Leuda, lèuda, leida** sf. (d'autoroute) **peatge d'autovià** sm

Lieu de paiement, tarif: **Leudari** sm

Péagier: **Leudièr-a, peatgièr-a** s

Abonner au péage d'un pont: **Apontanar** vt-vp **Apontanat-ada** adj

Péan: **Peàn** sm

Peau: **Pèl**(Tarn), **garòspa, codena** (M, Lot) sf, **codenàs-assa** S (péj M), **cuèr** sm,

(général) **lo pelam, lo pelum** sm, (fine, petite) **peleta** sf, **pelon** sm

(flasque) **pelhandra** sf,

(végétal) **pèl, pelofa, cufèla, colèfa**(Tarn), **pelalha**(Tarn) sf,

(épaisse de végétal) **pelalha, pelanha, peluènha** sf, **pelam, pelum** sm

(de grain de raisin) **culèfa** sf,

(de fruit) **branhon** sm, (si sèche) **pelanha** sf, (si déchet) **crapual** sm, **crapa, grapa** sf,

(dans sa peau) **pelard-a** s(Notz **pelarda, dich tamben pelard**)

(de mouton enlevée après tonte) **escoden/escodenc** (Av)sm, **motonina** sf,

(peau-rouge) **pèlroge-roja** s

(peau ridée, flasque) **peloira** sf, (lambeau) **pelaunha**(Quercy), **pelada** (Av)sf,

(contenu de la peau, lambeau de) **pelada** *sf*, **pelat** *sm*, (petite) **peleta** *sf*,  
 (défaut de lapeau en peausserie) **plaçura** *(Av-M) sf*,  
 (flasque, de chair de boucherie) **pelhandra**, **pelagosta**, **fatalega** *sf*,  
 (de mouton lainée) **rabat**, **rabàs** *sm*, **rabata**, **rabassa** *sf*, (de blaireau) **rabàs**, **rabat** *sm*,  
 (de brebis avec laine) **rabassa**, **rabata** *sf*, (qui est dans la p.: noix, amande) **pelard** *adj*,  
 (de chèvre traitée pour faire une outre) **oire** *sm*, (défaut de peau) **fistula** *(Av)sf*,  
 (de cheval suifée) **suàt** *(Av)sm*,  
 (de viande de boucherie) **pelagosta**, **peligosta** *sf*,  
 (excroissance brune de la p.) **tenent** *sm*,  
 (muscle peaucier) **muscle cutanèu** *sm* (**cutanèu-èa** *adj*),  
 (de veau tannée) **coble** *sm*, (débris de peau) **espelalhada**, **espelanhada** *sf*,  
 (partie externe de la peau travaillée) **flor** *sf*  
 Frotter trop fort la peau: **N'anar amb la pèl** *(Av) exp*  
 Peler: **Pelar** *vt-vp*, **espelar**, **escorgar**, **escorjar** *vt-vp*, (un fruit) **esgusperar** *vt*  
 Déchirer la peau: **Espelhar** *vt* Enveloppé dans sa peau: **Pelard-a** *adj*  
 Ecorcheur: **Pelaire-a**, **escorgaire-a**, **espelaire-a** *s*  
 Peaussier: **Pelièr-a(-ièira)**, **pelissier-a (-ièira)**, **afachaire-a/aprestaire-a/adobaire-a de pèls**,  
**escofièr** *s*, **pelissier-a(-ièira)**, **pelatièr-a(-ièira)**, **pelier-a(-ièira)** *adj*  
**Pelissariá**, **peletariá** *sf*  
 Oter la peau: **Despelar** *vt*, **espelhar**, **espilhar** *vt-vp*  
 Apprêter une p.non graissée: **Enfonzar** *vt vp* Déchirer la p: **Espelhar** *vt-vp*  
 Frapper une chèvre pour briser les os et faire une outre de la p.: **Oirar**, **doirar** *vt*  
 Marchand de peaux: **Pelegantier-a(-ièira)** *s*, **pelatièr-a(-ièira)** *s*, (mot injurieux) **pelissier-a-ièira** *sm*

Peau-rouge : **Pitremaurèl-a**, **pelrroge-ja** *s*

Pébrine: **Pébrina** *sf*

Pécari: **Pecari**, **singlar d'America** *sm*

Peccable: **Pecable-a** *adj*

Peccadille: **Pecadilha** *(Av)*, **fauteta** *sf*, **pecadon**, **pecatòt**, **cranquilhon**, **pecadilh** *sm*

Pechblende: **Pechblenda** *sf*

Péché: **Pecat**, **mal**, **pecant** *sm*, **fauta**, **ofensa** *sf*, (gros) **pecatàs** *sm*, (petit) **pecadilh** *sm*,

(mortel) **pecat mortal** *sm*,

(véniel) **pecat venial** *sm*, (originel) **pecat original** *sm*, (capitiaux) **pecats capitals** *sm plur*

(**Pecat confessat es mièg perdonat**) **Perdonar las ofensas** *exp*

Bourré de péchés: **Empecat-ada** *adj*

Pêche: (Pêche, poisson que l'on prend) **Pesca** *sf*, (pêche, outillage pour) **art** *sm*,

(partie de pêche) **sautada** *sf*,

(la grande pêche) **lo grand art** *sm*, (la pêche côtière) **l'art menut** *sm*,

(aux flambeaux) **lumenada**, **limenada**, **lumenada**, **alumenada** *(M)*, **badaluga**, **fanfara**

(**fanfarejaire-a** *s*) (**fanfarejar** *vi*) *sf*, (avant l'aube) **prima** *sf*,

(dispositif de roseaux et joncs pour la pêche) **bordiga** *sf*

(type de pêche à basses eaux) **bandenca** *sf*, (corde de pêche) **encòrda** *sf*,

(à la torche) **pesca a la lumenada**, **fanfara** *f*, (support de la torche) **falhàs** *sm*,

(pêche à la ligne à partir d'un bateau) **flisca** *sf*

Pêche(fruit): **Persèc**, **pressèc** *sm*, **persèga** *(Quercy)*, **prèche** *(Lot)*, **pressèga** *sf*,

(de Pavie à chair adhérente) **pàvia**, **pauvia** *(Av)*, «**paviga**» *(Av)*, **auberga** *(Tarn) sf*,

(à chair non adhérente au noyau) **partan-a**, **partent-a** *s-adj*,

(de vigne) **percèp** *sm*, (molle, chair se détachant) **molan** *sm*, (dure) **morre dur** *sm*,

(autre) **rossana/viracoton** *(Av)*, **albèrga**, **aubèrga** *sf*, (pêche-prune) **aurinhòl**, **persec-pruna**

*sm*

Pêcher (Rosacées): (de Pavie) **Pavièr/paviguèr/povièr** *(Av)*, (autres) **perseguièr**, **albergièr**,

**aurinholièr, aubergièr**(Tarn), **pressegièr** sm, (plantation) **persiguièra**(Quercy) (Lim-prosegier, prussegièr, persegier, pressugier sm)

**Perseguièra**(plantacion) sf

Pêcher: **Pecar** vt-vi, **s'empecadar** vp, **s'enfangar dins lo pecat** exp

Rempli/noyé de péchés: **Empecadat-ada** adj

**Òrre coma lo pecat, negre coma lo pecat** exp

**Peccable-a, pecable-a** adj **Pecadís-issa** adj

Pêcher (poisson): **Pescar** vt, **tascassejar** vi, (au hasard) **pescotejar** vi,

(en plongeant) **sotar** vt, ( en respectant les règlements) se postejar vp,

(les anguilles avec un paquet de vers) **salsar** vt, (des grenouilles) **granolhar** vt-vi,

(à la ligne) **linhar** vt, (avec une ligne, d'un bateau) **fliscar** vt-vi, **flisquetar** vi,

(à la palangre) **palangrar** vt, (les anguilles avec un paquet de vers) **salsejar** vt,

(à la main) **pescar a la mantasta/a tastas/a man tasta**(Av) exp, **draguejar, amantastar**(Av) vt  
(**amantastat-ada** adj),

(à la foène, fitoira/fichoira) **fitoiar, fichoiar, fichoiejar** vt,

(en eau trouble) **pescar dins l'aiga/en aiga trebola** exp,

(à la **draga**, au troubleau) **sapar** vt

Pêcheur (sens religieux) : **Ofensaire-a, ofensor-a, pecaire-a** s-adj, **pecador-ona** (Av, Quercy) s,  
**pecairitz, pecadoira**(Av, Quercy) sf

Pêcheur (sens direct): **Pescaïre, pescaire-a** s-adj, **salsejaire** sm,

(professionnel) **pescador-oira** s-adj,

(à la **fichoira**-foène) **tasquejaire-a, fichoiraire-a, fitoiraire-a** s,

(amateur/pêcheur d'anguilles) **tascaire-a** s, (avec **tasca e fichoira**) **tasquejaire-a** s

(à la ligne) **pescaire-a de linha** s,

(à la traîne) **traïnaire** sm (**Traïnar, traïnejar** vt-vi) (Filet: **Traïna** sf, **traïnàs** sm)

(action de pêche à la traîne: **traïna, traïnariá, traïnassariá, traïnada** sf, **boleg** sm)

(journée de pêche à la traîne) **tracha, traita** sf,

(à la madraga) **madraguèr-ièira** s (voir Enceinte de pêche),

Barque de p.: **Pinassa** sf

Séance de p.: **Sautada** sf Poste de pêche(pas gênant pour les autres pêcheurs): **Bòl** sm

Station de pêche: **Estança** sf Droit de: **Pescada** sf Pêcherie: **Pescadoira, pescariá** sf

Mare à poissons(vivier): **Pesquièr-a** s **Peseira** sf(endroit poissonneux, frayère)

Rue des marchands d'articles de pêche: **Lançariá** sf

Système de: **Madraga** sf **Madraguèr** sm

Filet, bateau pour la pêche au gros: **Escombrièra** sf

Repas de l'équipage sur un bateau: **Pinhata** sf (voir Marmite)

Aller voir pour choisir les postes de p.: **Reconéisser, reconóisser** vt

Pécore: **Guèlla, sucèla, pecòra**(Av), **pèca, pèpia, bèfia, nipa**(Quercy) sf

Pecten (Coquille Saint-Jacques) : **Romieva** sf, **penche de Sant Jacme** f

Pectine: **Pectina** sf **Pectic-a** adj

**Pectasa** (enzim que muda la pectina en acid pectic) sf

Pectiné: **Pectinat-ada** (que reverta un penche) adj (**Fuèlhas pectinadas del fraisse**)

(**Antennas pectinadas del mascle de parpalhòl**)

Pectoraux: **Pitre** sm, **pectorals** sm plur **Pectoral-a** adj **Pectoral** sm

Pectose : **Pectòsa** (glucid que reverta quimicament l'amidon) sm

Peculat (détournement de fonds publics): **Peculat** sm, **concussion** sf

Pécule: **Grop, peculi, pelhòc, esquipòt** sm Petit pécule: **Pauc metieus** sm

Pécune: **Pecunha, pecúnia** sf

Pécuniaire : **Pecuniari-ària** adj **Pecuniàriament** adv

Pédagogie: **Pedagogia** sf **Pedagogic-a** adj **Pedagòg-a** s **Pedagogicament** adv

Pédale: **Pedala** sf, **pedèl**(Quercy) sm, (de rouet) **palanca** sf (**Èsser omosexual**)

**Pedalar** vi **Pedalièr** sm **Pedalatge** sm  
**Ciclista** s  
 Perdre les pédales: **Descroçar** vt-vp  
 Pédanterie: **Sabantura, pedantariá, sabentisa** sf, **pedantisme** sm **Pedant-a** adj  
**Pedantesc-a** adj **Pedantejar** vi **Pedantescament** adv  
 Pédé-pédéraste: **Pedé** sm **Pederasta, omosexual** sm  
**Pederastia, fistonariá** sf, **fistonatge** sm  
 Compagnon de: **Fiston, minhòt, favorit, minhard** sm  
 Pédestre: **Pedèstre-a** adj Randonnée pédestre: **Escorreguda a pè** sf  
 Pédiatre: **Pediatre-a** s **Pediatria** sf **Pediatric-a** adj  
 Pédicellaire: **Pedicellari** sm  
 Pédicelle: **Pecolet, pediculet** sm **Pecolat-ada** adj  
 Pédiculaire: (Pedicularis sp) **èrba dels pesolhs** sf,  
 (palustre, Pedicularis palustris, Scrofulariacées) **Ardena (planta parasita), cresta, cresta de gal, bochinga** sf (Lim- P.silvatica: **èrba daus peulhs** sf)  
 Pédicule: **Pecol, pedicule** sm, (du grain de raisin) **tutèl** sm **Pediculat-ada, pecolat-ada** adj  
 Pédicure: **Pedicur-a** , **desrabaire d'agacins** s  
 Pédiluve: **Lavapè, pediluvi** sm  
 Pédimane: **Pediman-a** s-adj  
 Pédiment: **Pediment** sm  
 Pédologie: **Pedologia** sf **Pedològ-a** s **Pedobiologia** sf **Pedogenèsi** sf  
 Pédoncule(fruit, fleur): **Pecol, pedoncul** sm, **coeta** sf, (petit) **pecolet** sm  
**Pecolat-ada, pecolut-uda, pedonculat-ada** adj **Pedoncular-a** adj  
 Dont le pédoncule plie: **Pecolut** adj Oter le pédoncule: **Despecolhar** vt-vp  
 Pédophile: **Pedofile, pedofil** sm **Pedofilia** sf  
 Pedzouille: **Pèterrós** sm  
 Pégase(poisson): **Pacolet, pegàs** sm  
 Pegmatite: **Pegmatiti** sf  
 Pègre: **Pega** sf  
 Peigné (étouffe): **Penchenat** sm  
 Peigne: **Penche, «pinche»** (Av) sf, **descotidor** sm, (coup de) **penchenada** sf,  
 (dent de) **pua, piá** sf, **benc** sm  
 (de Saint-Jacques, coquille) **romieva** sf,  
 (à chanvre ou séran(Av)) **broustia** sf, **brostièr, sorrèt, penche** sf  
 Bien peigné: **Primpenchenat-ada** s-adj, **escardusat-ada, escardassat-ada, penchenat-ada** adj  
 Action de p.: **Penchenadis** sm **Penchenaire-a**(de chanvre, lin) s  
 Peignure(débris): **Penchenadura** sf, **penchenaduras**(Av) sf plur  
 (Dépeigner: **Despenchenar** vt)  
 Mal peigné: **Escotit-ida, escotissat-ada**(Av), **escotifat-ada**(Av), **mal penchenadàs-assa** adj  
 Sale comme un peigne : **Lord-a/salle-a coma un-a estamaire-a/comauna penche**(Av) exp  
 Fabricant de p.: **Penchenièr-a, puatièr-a (-ièira)** s-adj  
 Fabrique, métier de p.: **Penchenariá** sf  
**Teissut penchenat** sm **Penchenatge, cardatge** sm **Penchenada** sf  
 P. de cordier(séran): **Ferretaire** sm Machine à peigner: **Penchenador-oira** s  
 Peigne-à-loups (Dipsacus fullonum): **Penchenilla** sf, **cardon paraire** sm  
 Peigne-de-Vénus (Scandix pecten-veneris, Ombelliféracées) **Agulha, èrba de las agulhas** sf,  
**jolverd doç** sm (Lim-agulha de pastor) sf  
 Peignée: (rossée) **Eiriçada, penchenal**(Av) sf, **esborrassada, escarrassada, espesida, rosta, tabassada, penchenada**(Av), **peltirada** sf, (Voir Rossée)  
 (tous sens) **descotida, penchenada** sf Peignage: **Penchenadís** sm

Se mettre une peignée: **S'escarpir, se descotir, se peltirar** vp

Peigner: **Penchenar**(Av, Quercy), **escarmenar, descotir, descotissar, espesir** vt-vp, **desembohar, desembulhar, desembular** vt, (minutieusement) **primpenchenar** vt  
(grossièrement) **escardassar, escardussar, escardussir, escarmenar** vt, **escarpir** vt-vp, (se disputer) **s'escardassar, s'escardussir, s'escarpir, s'espesir** vp,  
(le poil/cheveux crasseux) **desempegomir** vt-vp,  
(chanvre, lin-sérancer) **denarridar** (Av-SO), **penchenar, brostiar**(Av) vt  
(à l'envers pour gonfler le poil) **retapar** vt  
Peigner le drap avec le chardon: **Lanar** vi

Peignoir: **Penchenador** sm

Peille: **Pelha, farda** sf Paquet de: **Fardada, fardalha** sf

Peinard: **Tranquil-a, penard-a** adj

Peindre: **Pénher** (pp **pint-pint-** 3<sup>ème</sup> pers sing **penh-peng**), **pénger, pintar, pintrar**(Av), **mericocar, miricocar, miracocar, pincelar, retraire** (pp **retrach, retrait, retrasegut, retragut**) vt, **tirar** vt-vi, **tenchar, tenchurar** vt, (péj) **pintorlar, pintorlejar** vt,  
(de couleurs diverses) **mirgalhar, pincalhar, mirgalhar, moracocar** vt,  
(en rouge) **mostinar** vt-vi, (faire les ombres) **ombrejar** vt-vi,  
(décrire) **descriure** vt, **se representrar** vp, (oter/perdre la peinture) **despintar** vt-vp  
Peintre: **Penheire-a, pintorlaire-a, pintre, pintor** sm, (en bâtiment) **pintor de parets** sm

Peine: **Pena, cròtz, grevança, espina, espinha, sofrença, mingra, lanha, rancura, afliccion, coseson**(Av), **cura**(Av) sf, **gaus, lagui, lai, mal, espin, peltiri, raumat, trabalh, trac, trast/traste**(Av), **consir, crebacòr, deisse, endolòmi, pensament, compendi**(Av), **compille**(Av), **patiment**(Av) sm,

**los deisses** sm plur,

(grande) **torment** sm, **penassa** sf, (grande, personne en grande peine) **patirassa** sf, **patiràs** sm,  
(d'esprit) **trencament, enchiprament**(Av) sm,

(condamnation) **pena, condemnacion** sf, **ban** sm, (capitale) **pena capitala** sf,

(homme de peine) **bracièr** sm, (en peine) **empenat-ada** adj

(à grand peine) **a malas penas, tombant-levant, a pro pena** loc adv

(sous peine de) **sota pena de, jos pena de** loc prp, (en p.) **empenat-ada** adj

(avec peine) **a tira-mandil** exp adv,

(à peine) **tot escàs, a pena, escassa-penas, tot escars, tot bèl just, escaçament** loc adv

(peine à) **per flech, de lifadis, de lifada, a pena** adv,

(à grand peine) **a pro pena, a pro penas, per flech, a malas penas, a grand pena, grand**

**pena** adv Être à la peine: **Èsser a la cura** (Av-Larzac) exp

Je suis bien en peine: **N'ai un brave raumat/ne soi plan macat** exp

Être en peine de : **Traire mal** exp **Donar de compendi/compille**(Av) exp

Valoir la peine: **Aver salve** exp Ne pas valoir la peine: **Aver pas salve de**(Av) exp

Se donner beaucoup de peine : **Se marrimar** (Av) vp

Donner de la peine : **Arracar**(Tarn) vt

Peiner: **Penar**(Av), **apenar, empenar** vt-vp, **susar, maganhar** vt, **traïnar, trulhar** vt-vi,  
**trigossar, terigossar** vt-vp, **trussar, gibar, luchar, laguiar, patir**(Av), **pàsser, apatir, penecar, panecar, roussegar, trimar, patir, alussar, arrussar** vi, **s'afanar, se desonglar** vp, **trolhar, trulhar, trelhar** (truèlhi, trolhara-trulharà-trelharà) vt,

**trimar**(Av) vi,

(affliger) **desmarrimar/demarrimar, desconsolar** vt-vp, **laguiar, penecar, donar tristum** vi,  
**bechigar** vt

(condamner) **apenar** vt, (donner souci) **laguiar, bechigar** vt-vp,

Qui donne de la peine: **Penable-a** adj

**Far de sarga**(Av) : Peiner beaucoup pour faire certaines choses

**Laguiat-ada, lanhat-ada, apenat-ada, penat-ada, desmarrimat-ada, demarrimat-ada** adj

Être peiné par: **Portar sul còl** vt Être peiné: **Traire mal** vi  
 Faire de la p.: **Greujar** vi-vt, **apenar** vt Se donner de la p.: **Se marrimar** vp  
 Se mettre en p.: **Niquetar** vi, **se metre en pena** exp **Se metre dinsla pena** exp  
 Mettre en p.: **Metre en tantarra** vi  
 Etre en peine: **Traire pena, tirar peina, passar pena, èsser preocupat de** vi, **maganhar, galar** vt (**Tan pauc o crèsi** : J'ai de la peine à le croire )  
 Prendre de la peine: **Reventar** vt-vi , (pour presque rien) **far de sarga** exp  
 Peiner en travaillant: **Rossegar** vt  
 Porter peine: **Arracar** vt-vp  
 Valoir la p.: **Aver salve/sauve** vi  
 Ne pas en valoir la peine: **N'aver pas salve/sauve, valer pas lo còp, èsser pas pena de** exp  
 Peintre: **Penheire, pintorlaire, pintre, pintor** sm, (en bâtiment) **pintor de parets** sm  
 Peinture: **Pintadissa, pintura**(Av), **tintura, pintrura**(Av), **pintrada, pintradissa**(Av) sf,  
 (portrait) **retrach, retrait** sm,(mènas de pinturas) **pintura a l'òli** sf, **aquarela** sf,  
 (de menuisier) **tencha, tinta** sf, (seau à) **tineta** sf  
**Pench-a** adj  
 Peinturer, couvrir de: **Pintusar** vi-vt  
 Peinturlurer: **Pintorlar, pintorlejar, pinturlejar, mericocar, miricocar** vt-vi **Pintorlatge** sm  
 Péjoratif: **Pejoratiu-iva** adj **Pejorativament** adv  
 Pékin: **Civil, païsan** sm  
 Pékinois: **Pequinés-esa** s-adj Chien: **Pequinés** sm  
 Pelade: **Pelada, peladura, alopecia** sf, **pelat** sm  
 Pelage: **Pèl, pelatge** sm, (tache du) **platèla** sf,  
 (épaisseur) **pelat** sm  
 Pélagique: **Pelagic-a** adj **Pelagian-a** s-adj  
 Pelard: **Fusta desruscada** sf  
 Pelargonium (Géraniacées): **Pelargonium** sm, (P.zonale) **peis salat** sm  
 Pélamide (poisson de mer, Sarda sarda, bonite à dos rayé): **Pelamida, palamida** sf  
 Pélécytopodes: **Lamelibranquis, pelecipòdes** sm plur  
 Pêle-mêle: **Guirgoste, masclon, desòrdre, borlís, borboge, gorgoge** sm, **borrola** sf,  
**paraban, pinha-binha, fora-borra** (Av-Tarn), **als quatre pipòts, Sagòrra e Magòrra,**  
**abarreja, demest, de bat-en-bat, en bandièra** (Cahors), **pèlle-mèlle**(Av-1873) loc adv  
 Peler: **Pelar** vt-vp, **espelalhar, espalalhar**(Av), **pelhar, plumar, plomar**(Av), **pelucar,**  
**curalhar (pelar/plomar), escuralhar, parar**(Av), «**palar**», «**piolar**» (Av-N), «**poar**» (Av) vt,  
**espelar**(Av), **espelofar, espelhofar, despelofar, escorgar, escorjar, esplumissar,**  
**esplumassar** vt-vp, **levar** vt (**Levar la pèl d'una poma**),  
 (se) **se desflocar, s'escòser, s'escòire, se pèlleva, s'espelar, se plumar, se plomar** vp  
 (comme un poireau) **desporriolar** vt, (un fruit) **esgusperar, descaular, levar** vt,  
 (petit à petit) **pelucar** vt, (pommes de terre) **espiugar, espogar, levar** vt,  
 (faire très froid) **far un freg que pela** exp  
**Pelard, pèl** sm (voir peau)  
 (Il y avait 3 pelés et 1 tondu: **I aviá quatre cats** exp)  
**Pelat-ada, curalhat-ada, espelofat-ada, palat-ada**(Av), **plomat-ada** (Av)adj **Espelaire-a,**  
**pelaire-a, palaire-a**(Av) s  
 Pèlerin: **Romieu-romieva** s-adj, **passapaïs** sm, **pelegrin-a, pelerin-a**(Av), **pelengrin-a**(Av-S) s  
**Pelegrinatge, romieutatge, romievatge, romavatge, romanatge, vòt** sm  
 Colletin avec coquilles: **Roquet** sm **Pelegrinar** vi  
 Pèlerin (faucon): **Falcon pelegrin** sm  
 Pèlerine: **Capa, pelerina**(Av) sf  
 Pélican(Pelecanus crispus et onocrotalus): **Pelican** sm  
 Pelisse : **Pelissa**(Av) sf **Pelissariá** sf **Pelissier-a(-ièira)** s

Pellagre: **Pelagra** *sf* **Pelagrós-osa** *adj*

Pelle: **Pala, para**<sup>(Av)</sup> *sf*, (petite) **paleta** *sf*, (recourbe, pour curages) **sapa** *sf*, (-bêche) voir Bêche,  
(pelle à feu) **rispa**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **forrolha, palarissa** *sf*, **ferrassa** <sup>(Quercy)</sup>*sf*, **ferrolh** *sm*,

(contenu) **rispada, palada, paletada** *sf*,

(petite) **rispeta, pareta**<sup>(Av)</sup> *sf*, **rispon, ferrasson, paeton**<sup>(Av)</sup> *sm*, (de four) **forna** *sf*,

(pelle recourbée pour racler) **marra**<sup>(Av)</sup> *sf*, **rasclet**<sup>(Av)</sup> *sm*

(en bois pour sortir l'eau d'une barque) **agota** *sf*, **agotal** *sm*,

(à venter-vanner les céréales) **trespala, pala veniadoira**<sup>(Av)</sup> *sf* (**Trespalaire-a, trespalejaire-a** *s*)

(à sable, recourbée) **grataminaud, grataminau** *sm*

(mécanique) **palejaira, pala mecanica** *sf*, (pelleteuse) **palejaira** *sf*

**Palejar, paladar, apalar, palar, palavirar, trespalar/trespalejar**(*cerealum o nèu*),

**raspalar** *vt*, **rispar** *vt*

**Palejaire-a, paladaire-a, palaire-a** *s*, (de rispa) **rispaire-a** *s*

Prendre avec une pelle: **Empalar** *vt* **Empalament** *sm*

Action de pelleter: **Palatge, palason**<sup>(Av)</sup>, **palletatge** *sm*

Terre travaillée à: **Palejada, palejaira** *s-adj*

Pelle à feu: **Ferrassa, rispa** *sf*, **ferrasson, ferrolh, ferrolha, forrolh, forrolha,**

**palarissa** *sf*, (à sable) **grataminau** *sm*, (de terrassier) **passavant, passadabans** *sm*

Pelletée: **Palada** *sf*, **frau** *sm* A pelletées: **A virapaladas, a bèlas paladas, a paladas** *loc adv*

Pelletier, peaussier: **Forraire-a, pelatièr-a(-ièira), pelissièr-a(-ièira), pelièr-a(-ièira),**

**pelotièr-a** <sup>(Av)</sup> *S*, **marchand(a)-de-pèls** <sup>(Tarn)</sup>*s*

**Pelatariá, pelissariá** *sf*

Pelleverser: **Palabessar, desfonzar, biaissar/bieissar** *vt*

Pellicule: **Pellicula, pèl, pelhòfa, pelòfa, peleta**<sup>(Av)</sup>, **pelaunha**<sup>(Quercy)</sup> *sf*, **pelon**<sup>(Av)</sup>*sm*,

(des cheveux) **peletas, escatas** *sf plur*,

(de la base des ongles) **pola, escauma** *sf*, **barbilhon** *sm*,

(sur vinaigre, huile, eaux croupissantes) **maire** *sf*

(des légumes) **pelofa**<sup>(Av)</sup>, **cufèla** <sup>(Av)</sup>*sf*,

**Pellicular-a(fòrma)** *adj* **Pelliculós-osa (constitucion)** *adj*

**Pelliculat-ada, brumat-ada (cobert d'una pellicula)** *adj*

**Pellicular (envelopar d'una pellicula)** *vt*

Pellucide: **Pellucid-a** *adj*

Pelotage: **Mesa en capdèl** *sf*, (tripotage) **chaspatatge, paupatge** *sm*

Pelote: **Pelòta, capdèla, pomèl** *sf*,

(petite, peloton) **modolon, peloton, grumicèl, grumicèlet, escauton** <sup>(Av-Lot)</sup>, **escaut/escon**<sup>(Av)</sup>,  
**escabaut**<sup>(Av)</sup>, **grauton**<sup>(Av)</sup> *sm*, **peloteta** *sf*,

(de chiffons, de paille) **mocon, mochil, moge, mochet, moche** *sm*,

(de fil) **gromèl**<sup>(Av)</sup>, **cabdèl, escaut, capdèl, cabedèl, camussèl, grumèl**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(début de pelote de fil) **gangalhon** *sm*, (grosse pelote) **grumicelàs** *sm*

(à épingles) **espillièr, espingolièr** *sm*, **pelota**<sup>(Tarn)</sup>*sf*,

(de petite corde pour le jeu) **palmat** *sm*, (de déjection, de jeu) **pelòta** *sf*

Peloter: **Pelaudar, encabdelar, cabdelar** *vt-vi*, **encamusselar, volzer**<sup>(Av)</sup>*vi*,

(tripoter avec plus ou moins de sensualité) **chaspar, chapotar, paupar, tastejar, tastugar,**  
**tastulhar, tastuquejar, amaganhar, pelotar, pataunhar, patejar** *vt*,

(une femme) **pataunhar, pastejar, molzar, chaspar, patinar, pelotar** *vt*, **patejar, patinejar**  
*vt-vp*

**Chaspaire-a, paupaire-a** *s* **Chaspatge, chapotatge, paupatge** *sm*

Mettre en p.: **Travolhar, metre en cabdèl, capdelar, escautar**<sup>(Av)</sup>, **agromelar**<sup>(Av)</sup> *vt*,

**empelotar** *vt-vp*, **grumicelar** *vi*, **s'encabdelar** *vp*

**Encabdelaire-a** *s*

Peloton-pelote: **Grumicèl, grumicelet, grumèl**<sup>(Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **gromèl**<sup>(Av)</sup>, **grauton**<sup>(Av)</sup>, **monhon, escaut**<sup>(Av)</sup>, **escauton, cabdèl, capdèl, cabdèl pichon** <sup>sm</sup>, **escauta** <sup>sf</sup>,  
(militaire, sport) **peloton, escabòt**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup> (**escabòt d'execucion**) <sup>sm</sup>

Pelotonner: **Encabdèlar** <sup>vt</sup>, **agrumelar**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **engrumelar**<sup>(Tarn)</sup>/**engraumelar**<sup>(Av)</sup>,  
**engrumicelar, amochonar**<sup>(Av)</sup>, **amochelar/amochelir, afatonir, frapilhar** <sup>vt-vp</sup>, **escautar**<sup>(Av)</sup>,  
**escabautar**<sup>(Av)</sup>, **encamusselar** <sup>vt</sup>, **grumicelar** <sup>vi-vt</sup>,  
(se pelotonner) **s'apomelar**<sup>(Av)</sup>, **s'acopelar**<sup>(Av)</sup>, **s'encrocar, s'engorrudar, se grumelar, se remicolar, s'agrotonar** <sup>(Av)</sup>, **s'acoquelir** <sup>(Av)</sup>, **s'acropir**<sup>(Av)</sup>, **s'amolonar**<sup>(Av)</sup>,  
**s'amontolar/s'amontonar**<sup>(Av)</sup>, **s'arremicolar, s'agremolir**<sup>(Av)</sup> <sup>(froid)</sup>, **s'arrucar, s'agramotir, s'aglenar, se recauquilhar, s'encrocar** <sup>vp</sup>,  
(se blottir) **s'acoassar, s'agrovar, s'acoconar** <sup>vp</sup>  
**Amolonament, agremoliment** <sup>sm</sup> **Agamotit-ida, aglenat-ada** <sup>adj</sup>

Pelouse: **Pelhenc, pelenc, gleu, pelòs, peloc, codenàs** <sup>sm</sup>, **gleva**<sup>(Av)</sup>, **lipa, para, pelena, girba, codena, pelosa**<sup>(Av-1873)</sup> <sup>sf</sup>, (planche/longueur de pelouse) **toral** <sup>sm</sup>  
**S'abauquir, s'acodenir, s'aglevir, s'agerbassir, s'amotit, s'amotelir** <sup>vp</sup>, **codenar** <sup>vi</sup>  
**Abauquiment** <sup>sm</sup> **Abauquit-ida** <sup>adj</sup>

Peltaste: **Peltasta** <sup>sm</sup>

Pelté: **Peltat-ada** <sup>adj</sup>

Peluche, pluche: **Pelussa, mata** <sup>sf</sup>, (des étoffes, bouchon des é.) **escomòs** <sup>sm</sup>  
**Joguet de pelussa** <sup>sm</sup>  
**Pelut-ada, que fa de borrihs** <sup>adj</sup> **Far de borrihs, cotonejar** <sup>vi</sup>

Pelure: **Pelard, pelòs, pelòc, pelofre, peladís** <sup>sm</sup>, **pelanha, pelhòfa, pelòfa, peladissa, pelalha, palalha**<sup>(Av)</sup>, **plumalha/plomalha**<sup>(Av)</sup>, **polalha**<sup>(Av)</sup>, **perlaufa**<sup>(Av)</sup>, **cufèla**<sup>(Av)</sup>, **cufèra**<sup>(Av)</sup>, **cusca**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>, **pelam, pelum, piaràle**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
(-s) **recurilha** <sup>sf</sup>, **peladís** <sup>s-adj</sup>, **rebrondilas, peladilhas, «peradilhas», trialhas**<sup>(Av)</sup> <sup>sf plur</sup>,  
(des fruits) **pèl, plumalha, curalha, caula, plumadilha, recurilha** <sup>sf</sup>, **curalh** <sup>sm</sup>,  
**plumidalhas, pelanhas, cruscas**<sup>(Av)</sup> <sup>sf plur</sup>,  
(papier-p.) **papièr fin, papièr peleta** <sup>sm</sup>  
(pomme de terre, pêche, orange) **pèl** <sup>sm</sup>,  
(oignon, ail, châtaigne) **peladilha, pelòfa, pelofa, pelalha**<sup>(Av)</sup>, **polalha**<sup>(Av)</sup>, **piaràle**<sup>(Av)</sup>,  
**peradilhas** <sup>sf</sup>

Pelvien: **Pelvian -a** <sup>adj</sup> **Cencha pelviana** <sup>sf</sup> **Pelvis** <sup>sm</sup> **Pelvicelluti** <sup>sf</sup> **Pelvigrafià** <sup>sf</sup>  
**Pelvimètre** <sup>sm</sup> **Pelvilogia** <sup>sf</sup>

Pénal: **Penal-a** <sup>adj</sup> **Còdi penal** <sup>sm</sup> **Penalitzar, sancionar** <sup>vt</sup> **Sancion, penalizacion** <sup>sf</sup>  
**Penalitat** <sup>sf</sup>

Penalty: **Penalti** <sup>sm</sup>

Pénates: **Penats** <sup>sm plur</sup>

Penaud: **Cuolbufós-osa**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **cuollufós-osa, encalat-ada, melle-a**<sup>(Av)</sup>, **nec-neca, trastasenc-a**<sup>(Av)</sup>, **cuf-a, moquet-a**<sup>(Av)</sup>, **lengaclavat-ada, quiet-a, alabaissat-ada, cuolbufós-osa, grolut-uda, quinaud-a, camús-usa, monhe-a, nèc-a, quinaud-a, mec-a, melle-a, pèc-a, petrificat-ada, tèc-a, trastasenc-a**<sup>(Av)</sup> <sup>adj</sup>,  
(**Ne foguèt monhe/moquet/quinaud/matat**) **Rendre penaud : Matar** <sup>vt</sup>  
**pàntol, pantès, pantre, pànto, quinaud-a, moquet-a, mocat-ada, matat-ada, mec-a** <sup>s-adj</sup>,  
**coa pels garrons, mocat coma un blese, moquet que jamai** <sup>exp</sup>  
Être penaud : **Moquetar, necar** <sup>vi</sup>, **baissar la crèsta, baixsar lo nas, èsser estabosit-ida, èsser deguilhon-a, èsser moquet-a, èsser matat-ada, demorar moquet-a/quiet-a** <sup>exp</sup>

Penchant: **Travèrs(-ses)**<sup>(Av)</sup>, **pendent, pendís(-sses), davalador, penjal, apend, tèrme, timbre** <sup>sm</sup>, **davalada, penda, baixa** <sup>sf</sup>, (inclination) voir ce terme,  
(habitude) **virada, inclinacion, enclinacion, afeccion** <sup>sf</sup>, **aclinament** <sup>sm</sup>  
Mauvais penchants: **Tracitge** <sup>sm</sup>

Pencher: **Penjar, pendre, plombar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt-vi</sup>, **reclinar** <sup>vi-vt-vp</sup>, **aladar, clençar, clinchar** <sup>vt-vi</sup>,



**enclinar, clinar, aclinar, clenar, aclenar, atintar, blincar, baissar, aclencar, aclincar** vt-vi, **esclinchar** vt,

**tombar, tresplombar, trasplombar**(Av) vi, **tombar** vi (Aquel camp tomba plan)

(se p.) **se penjar, s'acленcar, s'aclinar, se clinar, s'acленcar, s'aclincar, se clenchar,**

**s'arrucar**(Av), **s'aturar** (Av) vp, (s'incliner sur un côté) **amorrar** (Av)vi-vp,

(la tête) **clinar lo cap** vi, (sur le côté) **alairar** vt(**Còltòrt-a, penjacòl s**),

(en arrière) **reclinar** vt, (bât, charge de bât) **tresbastar, trasbastar** vi,

(pencher pour) **aver una inclinacion per** exp, (se p.sur) **s'interessar à** vi,

(par la fenêtre) **se penjar enfòra, se clinar enfòra** exp,

(fortement comme une charge de bât) **tresbastar** vi, (charrette) **èstre de la capval** exp

**Clinat-ada, penjat-ada, aclencat-ada, aclin-a, aclinat-ada, atintat-ada, pendolós-osa,**

**pendolièr-a (-ièira)** adj

Qui penche plus d'un côté: **Guèch-a, pendolièr-a(-ièira)** adj, (marine) **bordière-ièira** adj

Penché: **Enclin-a, clenc-a, clin-a** adj Qui fait pencher: **Clinaire-a s**

Pendable: **Pendable-a, penjador-adoira, penjadis-issa** adj (Un marrit torn)

Pendaison : **Pendeson, pendicion, penjason**(Av), **penjadissa** sf, **pendament** sm

Pendant: **Pendís, penjadís, penjal, penjaire, penjolet, aigapendent, costal, costalàs,**

**pendolh, pendilh, pendent**(Av), **pendolon**sm, **penda, davalada** sf,

(très en pente) **pendolàs, pindolàs**(Av) sm, **penjant-a, pendent-a, pendís-issa, pendolièr-a(-ièira)**(Av), **penjadís-issa** adj,

**pendent** prp, (très en pente) **pendolàs** sm,

(qui pendouillent) **pendolaire-a, pendolent-a** adj,

(à résoudre) **pendent-a** adj,

(question) **un afar pendent** sm, (identique, le p.) **parelh, egal, pendent**(Av) adj,

(Un est le pendant de l'autre: **Son bessons**)

(d'oreilles, de poils de chèvres) **pendeleta, pendilha, pindoleta, pendelòta** sf, **pendèl** (Av),

**pindal/pendilh**(Av), **artelhon, pendent**(Av), **pendolh, pendolin, pendolon, pendolhon**(Av) sm,

**pindòlas** sf plur,

**pendolins, pendants** sm plur,

(fruits qui pendent) **pendilhada** sf (**Pendilhada de rasims, de cerièiras,...**)

(suite de choses pendantes) **pendolada, pindolada**(Av) sf (**Pendolada de salsissòts, de cebas**)

Etre pendant: **Tombar** vi

Pendant ce temps: **Mentre, pendent**(Av) adv-prp, **durant** prp, **entretant, mentretant,**

**entretemps, en atendent, en atretant, entrement, entremens**(Av), **entrestant, d'aquel**

**temps** adv

Pendant que: **De çò que, dementre que, demès que, mentre que, mentre, metre, demestre,**

**mentretant, mentretant que, del temps que, entre que, atretant que, dessan que, desse**

**que, entrement que, entretemps que, entretant que, pendent que** loc pro rel

Pendard: **Galhet, galièr(-ièira), galimand-a, paucval, pendard-a**(Av), «**pindard**» (Av),

**brigand-a, grivoès**(Av), **marriàs-assa, coquinàs-assa, belitre-a, coquin-a, bilhaud-a,**

**bocharro, bojarro, bogre-essa, gorrin-a, rapin-a, luron-a**(Av), **tacan-a, tafurèl-a, tafuret-**

**a, bigre-a, colhon-a**(Av), **cocarri-a**(Av-M), **esplech-a**(Av-SO), **ficut-uda**(Av), **arpalhand-a**(Av) s-adj,

**jansucre, jantondra**(Av) s (**pendard-a**(Av) avait jadis le sens d'espiègle en Occitan)

Pendardise: **Pendardisa, baganauda, tacanariá, tacandariá** sf, **galavarditge,**

**pendarditge** sm

**Pendardejar , galavardejar** vi

Pendeloque: **Pendeleta, pindoleta, pendelòta** sf, **penjaril, pinèl** sm, **pendolet** s-adj,

(au cou des chèvres) **margarida**(Av) sf, **margaridas** sf plur **Margaridat-ada** (Av)adj

Pendentif: **Pendentin, pendolh, pendòri, pendolin, pendolon, penjarilh, pinèl** sm

Penderie: **Garda-rauba** sf

Pendiller: **Pendejar, pendigolhar, pendillar, pendilhar, pendeguilhar, pendiguilhar,**

**pendolar, pendolejar, penjorlar, pindolar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **pindolhar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **penjorlar, tenecar**

**vi, penjar, clencar, clinchar** vt-vi

Chose qui p.: **Teneca** sf **Pendolaire-a, pendolent-a, penjolet-a** adj

Pendoir: **Pendilha** sf, **penjador** sm

Pendouiller: voir Pendiller

Pendre: **Penjar, pendre** vt-vi, **esclinchar, pindolar/pindolhar**<sup>(Quercy)</sup> vt, (se p.) **penjar** vp,

(sur une perche/latte) **empergar** vt,

(un condamné) **enforçar** vt

Dépendre: **Despenjar** vt Dire pis que pendre : **Dire lo pic e lo pandra**<sup>(Tarn-1845)</sup>exp

**Pendeire-a, penjaire-a** sm **Penjadis** adj

Chose qui pend: **Pendèl, pendilh, pendolh, pindòlas** sm,

**pendent, pendolaire, pendolant, pendolièr** adj

Etre pendant: **Penjar** vi-vt

Suite de choses pendues: **Pendolada, pindolada** sf

Ornement qui pend, agréable: **Pendolet** s-adj

**Penjat-ada** adj, **pendut-uda** s-adj, (langue bien pendue) **lenga afilada** sf

Action de p.: **Pendement** sm Qui pend au nez: **Causa que risca d'arribar** exp

Dire pis que pendre : **Dire lo pic e lo pandra**<sup>(Tarn)</sup> exp

Pendule: **Pendula, pindula**<sup>(Av)</sup>, **pendura**<sup>(Av)</sup> sf, **pendul, relòtge de paret** sm

**Pendulaire-a, pendulièr-a(-ièira)** sm

**Pendular-a** adj (**Train, movement pendular**)

(Remonter la p.: **Amodar la pendula**)

Pêne(serrure): **Ganèl**<sup>(Av)</sup>, **lengòt, panèl**<sup>(Av)</sup>, **pèile**<sup>(Av)</sup>, **pestèl, pesèl, pesic, espesic** sm, **peina** sf

Oter le pêne: **Despeilar** vt, **despestelar** vt-vp

Pénéplaine: **Peneplana** sf

Pénétrante (voie) : **Penetranta** sf

Pénétrer: **Penetrar, intrar, dintrar** vi-vt, **traucar** vt-vi-vp, **traçar** vt, **s'embeure, s'impregnar** vp,

**s'avançar endacòm** vp, **se penetrar (se convèncer prigondament)** vp,

(faire p.) **endintrar** vt-vp, (faire effort pour p.) **s'ensacar** vp,

(faire p. de force en tapant) **conhar, cunhar** vt,

(être pénétré de) **èsser embegut de, èsser convencut de** vi,

**Penetrabilitat** sf **Penetrable-a, traucable-a** adj **Penetracion** sf **Penetratiu-iva** adj

**Penetrant-a** adj (**Pluèja traçanta, esperit clarvesent**)

Pénétré: **Convencut-uda, embegut-uda** adj (**Aire convencut**)

Pénible: **De fat, de fèr** loc adv (**m'es de fat, m'es de fèr**), **empenat-ada, fotrassenc-a,**

**grèu-grèva, issèu**<sup>(Av)</sup>, **penal-a, peniu-iva, penible-a**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **penable-a, penós-osa,**

**rabastós-osa, rude-a, trist-a, dolent-a, amaruc-amarua**<sup>(Av)</sup>,

**afastigant-a, afanaire-a** adj, **insuportable-a, sansible-a**<sup>(Av)</sup> adj, (dur à la tâche) **atrabalit-ida,**

**laboriós-osa, infatigable-a** adj,

(**M'es grèu de, m'es dolent de, m'arraca de**)

**Èsser/èstre de fat/de grèu/de fèr/penible/penable/de mal far** exp

Péniblement: **Peniblement, de grèu, amb dificultat, penosament, amb pena, durament,**

**dificilament** adv

Péniche: **Barcassa, gabarra, pinèla** sf, **barcassa de débarquement** sf

Pénicilline: (tous sens) **Penicillina** sf **Penicilliòsi (micòsi per un Penicillium)**sf

Péninsule: **Peninsula** sf **Peninsular-a** adj

Pénis: **Bica, brau, quèca, vèrga** sf, **mandre, pudis, vièt, vièch, brau** sm, **gland del pènis** sm,

(enfant) **quiqueta, vedilha** sf,

(porc, bœuf) **nèr, nèrvi** sm, (âne) **vièt-d'ase** sm

**Biquejar** vi: Essayer en vain de copuler

**Balaniti (infeccion de la mucosa del gland)** sf **Balanic-a** adj

**Balanopostiti (infeccion del prepuci e del gland)** *sf* **Peniti** *sf*  
**Balanorragia (emorragia pel gland)** *sf*  
Pénitence: **Penitència, sacrifici** *sf* **Penitent-a** *s-adj* **Penitencial, ritual de la penitència** *adj*  
**Penitenciariá** *sf* **Penitencièr (confession)** *sm*, (prison) **penitenciarí** *sm*  
Pénitent (plantes) Voir Muscari, Ornithogale, Dame de onze-heures  
Penne (plume): **Guidon(la mai longa)** *sm*, **pena, penna** *sf*, **plomas (de sageta)** *sf plur*,  
(plume de frange) **frangilha** *sf*  
Pennage: **Plomatge** *sm*  
**Pennat-ada, pennigèr-a** *adj* **Pennifòrme-a** *adj* **Desempenar (una ala)** *vt*  
Pennon: **Penon, guidon** *sm*, **antèna, vèrga** *sf*, **bandièra** *sf*  
Pénombre: **Ombrina, ombrilha, penombra** *sf*, **clar escur** *sm* **Penombrós-osa** *adj*  
(Dins l'ombrilha de la pèça)  
Penon: **Bandieron, penon** *sm*  
Pensée: **Pensada, pensa, pensadissa, soscadissa, reflexion, cogitacion, consirada, idèa, idèia** *(Av) sf*, **lo biais, lo pensatge, consir, perperic, pensament** *sm*, **preocupacion** *sf*,  
(les) **las idèas** *sf plur*, (triste) **lai, lagui, pensament** *sm*  
**Pensador-oira, pensaire-a** *sm*, **liure pensaire** *sm*, **soscaire-a** *s-adj*  
Venir à la pensée: **Passar pel cap** *vi* **Pensatiu-iva** *adj*  
Pensée (Violacées): (Viola tricolor) **èrba de la Trinitat, pensa, pensada, pensèla, flor de la Trinitat** *sf* (Lim-Pensada) *sf*,  
Penser, réfléchir: **Soscar** *(Av)*, **pensar, avisar** *(Av)*, **aubirar, albirar** *vi*, **s'avisar** *(Av)*,  
**s'apensar, se pensar, s' estudiar, s' atrachar** *(Av)*, **se trachar** *(Av)*, **s'aperçaupre** *(Av) vp*, (Me  
**pensi que la vida ven de mai en mai dificila)** (Me soi pensat qu'èra lo melhor de far)  
**consirar, estudiar, captraire, creire** *vt*, **cujar** *(Av)*, **estomiar** *vi*, **estorminar, esturminar,**  
**chifrar, cogitar, imaginar, perpensar** *vt-vi*,  
(sans cesse) **romiar, runiar, captraire, rebolhir, rebolir** *vt-vi*, (à) **pensar a** *vi*, **pensar de** (+  
infinif) *vi*  
(Cresi/ai idèa/me pensi que va plòure) (Aver lo biais de pensar)  
(Aquò me fa chifrar/soscar !)(I sosqui a de bon)  
Qu'on peut penser, capable de: **Pensadis** *adj* **Aubirat-ada, soscat-ada** *adj*  
Penseur: **Pensador-a, pensaire-a, soscaire-a, pensiu-iva** *s*  
Pensif: **Apensit-ida, consirós-osa, mòrne, empensat-ada, pensós-a, pensatiu-iva,**  
**pensiu-iva, ernhós-osa, enchiprós-osa, pensamentós-osa, ernhut-uda, biscós-osa,**  
**laguiós-osa, apensamentit-ida, tescós-osa, capbàs-assa, consirós-osa, eissabre-a,**  
**eissalabre-a, mòrn-a** *adj*, **soscaire-a, soscadís-issa** *s-adj*  
**Consirosament** *adv*  
Rendre pensif: **Apensamentar** *vt* Être pensif: **Perpensar, somiar, estomiar** *vi*  
Pension: (tous sens)**Pension** *sf*, (lycée) **pension** *sf*, **internat** *sm*,  
(alimentaire) **apanatge** *sm*, **pension alimentària** *f*  
**Pensionari-ària** *s* **Pensionat, internat** *sm*  
**Pensionar** *vt* **Pensionat-ada** *adj*  
Pensum: **Trabalh suplementari** *sm*, **punicion** *sf*  
Pentachlorure: **Pentaclorur** *sm*  
Pentacorde: **Pentacòrda** *sm*  
Pentadactyle: **Pentadactil-a** *adj*  
Pentadécagone: **Pentadecagòn** *sm*  
Pentaèdre: **Pentaèdre** *sm*  
Pentagone: **Pentagòn** *sm* **Pentagonal-a** *adj*  
Pentamère: **Pentamèr-a** *adj*  
Pentamètre: **Pentamètre** *sm*  
Pentane: **Pentan (idrocarbur)** *sm*

Pentapétale: **Pentapetal-a** adj  
 (Las ranunculas, una majoritat de la Rosacéas son pentapetalas)

Pentasyllabique: **Pentasillab-a** adj

Pentateuque: **Pentateuc** sm

Pentathlon: **Pentatlon** sm

Pentatonique: **Pentatonic-a** adj

Pente: **Desvès, devès, devert, pendent (aiga pendent), pendís, penjal, penjaire, penjadís, tombant, renvès, travèrs(inculte)(Av), versant, raspet, apend, tèrme(Quercy), timbre, bartàs, boral, costal, truc, davalador, serrat, tambant sm, clinada, penda, valièra, valièira, davalada, còsta(Av), davaladoira, bora, costièra sf, (bas de pente) tèrme(Av) sm (inculte) poja sf, (de puech, puèg) sèrra sf, serrat sm, (abrupte/infertile) cevèna (Cahors)sf, (de droite, maths) penda, penta sf, (rapide) redòla, regolièra(-ièira) sf, redolièr, regolièr, raspalhòl sm, (raide) costalon, caladum, tiracuol, còstal(Av), costalàs(Av) sm, calanca, rochacuòla sf, (et rocheuse) trastolas(Av) sm, (de vallée, coteau) riba sf, (terrain) terren penjadut, pendolièr sm, (toit à 2 pentes) cobèrt de doas aigas sm (inclination) voir ce terme**  
 Pencher: **Desversar, clenar, clinar, clenar vt-vi, (fortement) tirar vi**  
 En pente: **Pendolièr, penjalut-uda, penjant-a(Av) adj, en penda adv, (très) penjadís-issa adj**  
 A pente raide: **Redolièr-a, costut-uda, escarpat-ada adj**

Pentecôte: **Pentacosta** sf

Pentothal: **Pentotal** sm

Pentu: **Penjut-uda, traversut-uda(Av) adj, (très) pendolàs sm**

Penture de porte: **Palmèla, palamèla, paramèla, paumèla, relha(Av-SO), relhada, aspa, palastracha(Av), palastraca(Av), palastraja(Av-SO), respalma sf, gaben, aret, palastre sm, (en èsse) palastraca en èssa(Av) exp f (petite) fixa(Av) sf**  
 Placer les pentures: **Relhar(Av), aspar vt** Oter les ferrures/pentures: **Despalastrar vt**

Pénultième: **Penultim-a, abansdarrièr-a adj Penultima sillaba sf**

Pénurie: **Carestiá, sofracha, sofraita, penuria sf**

Pépé : **Pèpi, pepin, papeta, papi** sm

Pépère: **Tranquil-illa adj, papeta sm, òme grosset sm**

Pépettes, pépètes: **Argent sm, pèças de moneda sf plur**

Pépie: **Glota, pepida(Av), pipida(Av-Quercy) (Tarn), nèufa sf Pepidós-osa adj**  
**Aver la pepida exp, pepidejar vi**  
 Oter la: **Despepidar vt**

Pépiement: **Piu, piulat, piulament, piutament, piutadís, piuladís sm Piutaire sm**

Pépier: **Pepidejar, piular(Av), piutar(Tarn), pepiejar, piolar(Quercy), pialar(Av), chiotar(Quercy) vi**  
**Pialaire-a, piulaire-a(Av) s-adj**

Pépin: **Grinhon sm, grana, graneta sf, parapluèja (parapluie)sm, contrarietat sf, empachament, malparat, deganaci, auvari sm**

Pépinière: **Sèrva sf, (de petits arbres) plançolièr, plantolièr, plançonier sm, plançoneda, plançolièra(-èira), plançoniera(-ièira), pepinièira(Av-1873) sf, (châtaigniers, mûriers, choux, oignons, poireaux) plantolièr sm, plantolièra-ièira sf (planche de) laissa de plantolièra(-ièira) sf, abarbador sm**  
**Vendeire de plants sm, pepinièrista(Av-1873 s)**

Pépîte: **Palheta (metal natiu), pampilheta, pepita sf**

Péplum: **Peplum** sm

Péponide, pépon: **Peponida** sf

Pepsine: **Pepsina** *sf*  
 Peptidase: **Peptidasa** *sf* **Peptid(e)** *sm*  
 Peptone: **Peptona** *sf*  
 Péquin : voir Pekin  
 Pérail: **Peral, peralh, encalat/ancalat, punhatja** *sm* , (outil à faire des péraills) **encaladièr** *sm*,  
 (égouttoir, claie) **peralhièira** *sf*, (pérail pétri/brassé) **rebrós** *sm*  
 Percalle: **Percala** *sf* **Percalina** *sf*  
 Perce: (musique) **trauc** *sm*, (en perce) **adosilhat-ada** *adj*  
 Mettre en perce: **Adosilhar, broquetar, acanelar**(Av), **sannar**(Av), **sanhar**(Av) *vt*  
 Percée: **Traucada, dobertura, incisa, persada, persa** *sf*,  
 (militaire) **traucada, penetracion, avança rapida** *sf*  
 Percement : **Taraudatge, traucament, persament, fissonatge** *sm*, **perforacion, traucada, persada, pèrsa** *sf*  
 Perce-muraille (Pariétaire officinale, Urticacées): **Parietària, èrba figuièra** *sf*  
 Perce-neige: (Galanthus nivalis, Amaryllidacées) **Traucanèu** *sm*, **vergonhosa, neviòla** *sf*  
 (Lim-violeta de la chandelor) *sf*  
 Perce-oreille: **Coabessa, aurelhièra** *sf*, **fissacòl** *sm*  
 Perce-pierre (Saxifrage, Saxifragacées): **Traucapièra** *sm*, **saxifraga** *sf*  
 Percepteur: **Consòl, talhaire-a, collector-tritz, levador-oira, perceptor-tritz**(Av),  
**talhièr-a (-ièira), colheton** (Cahors), **caissor** (Av-Espalion), **collhetor**(Av) *s*  
 Perception: **Sentiment** *sm*, **estesia, percepcion** *sf*, (impôts) **percepcion** *sf*  
 Percevable, perceptible: **Perceptible-a** *adj*  
 Perceptif: **Perceptiu-iva** *adj* **Perceptibilitat** *sf* **Perceptiblement** *adv*  
 Percer: **Persar/perçar** *vi-vt*, **vironar, crebar, forar, furar, lardar, pertusar, pónher, perforar, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir, traçar, tranir, traucar**(Av), **traçar**(Tarn) *vi-vp-vt*, **penetrar** *vt*, **se traucar**(Av), **se dobrir** *vp*,  
 (dents) **traucar, sortir** *vi*,  
 (faire un trou) **traucar**(Av), **perforar, pertusar, taravelar** *vt*,  
 (le cœur) **crebar/fendre (lo còr)** *vt*,  
 (à nouveau) **refissar** *vt*, (à jour) **trasforar, traforar** *vt*,  
 (de part en part) **traversar, trasforar, tresfolar, transforer, tresforar** *vt*,  
 (à la tarière, vrille, alène) **taravelar, tartavelar, travelar, taraudar, forar, vironar, mandrinar, mandrilhar** *vt*, (une futaille) **adosilhar**(Av)(Tarn) *vt*,  
 (par des vrillettes, charançons) **cussonar, coissonar, cossonar, quissonar** *vt-vp*,  
 (avec une épine) **embrocar, fissonar** *vt-vi-vp*, (abcès) **se dobrir, se crebar** *vp*,  
 (soleil) **traucar** *vi*,  
 (militaire) **traucar** *vt*, **se dobrir un camin** *exp*  
 Percé par usure: **Rot-a**(Quercy) *adj*  
 Perceuse: **Perforadoira, virona** *sf* P. électrique: **Traucadoira electrica** *sf*  
**Perforador-oira** *s-adj* **Traucaire** *sm* **Traucable-a** *adj* **Traucador** *sm*  
**Penetrant-a** *adj*, (son, vue) **agut-uda** *adj*, (esprit) **esperit clarvesent** *sm*, **intelligéncia aguda** *sf*,  
 (yeux) **uèlhs que traucan** *exp*  
 Percevoir: **Percibir**, (sens, esprit) **percebre sentir** *vt*, **perceure** *vt*, **tirar, tocar** *vt-vi*,  
 (recouvrer) **perçaupre**(Av), **cobrar, recobrar** *vt*, **levar** *vt-vp*  
 (Percebre de luènh, percebre un bruch, percebre sa paga,...)  
 Perche: **Furga** (Quercy-Av), **burga**(Av), **espartega, partega (navigacion, pesca al filat), perchata (longa), pèrga**(Av), **pèrca, perja, gaula, gonha**(Av), **vergada, barra**(Tarn), **lata**(Av) *sf*,  
**pal, timon, furgon**(Av), **burgon**(Av) *sm*, (plus ou moins fourchue et pointue) **fauperga**(Av),  
**guda/auguda/aguda**(Av) *sf*, **forcadèl**(Av) *sm* (**Una pergada/latada de salsissa metuda à secar**  
 (Av)),  
 (de marinière) **ganche, gancho, pal** *sm*, (de charrette) **tirador** *sm*,

(longue, fine) **espartega** *sf*, **timonal** *sm*, (à comportes) **pal semalièr** *s*,  
(de puits à bascule) **bacegue** *sm*, **bacega** *sf*, (pour fouiller dans l'eau) **boira**, **burca**, **burga**,  
**furga**, **gonga** *sf*,

(petite) **pergueta** *sf*, (contenu d'un perche: raisins,...) **pergada** *sf*,

(à bateau) **partega** *sf*,

(poisson) **pèrca** *sf*, (sport) **saut ambe pèrga** *sm*, (personne) **grandussa** *sf*,

(de filet) **clava** *sf*,

(de présentation des lots-**jòias**, **premis-** pour vainqueurs de joutes, luttés) **gallhardet** *sm*

Perche à croc: **Gafa** *sf* Munir d'une perche un char pour une pente : **Pergar**<sup>(Av)</sup>*vt*

Pousser un bateau à la p.: **Espartegar**, **partegar** *vt* **Partegaire-a** *s*

Tendre la perche à: **Donar un còp de man** *vi*

Perche (surface): **Pèrga**, **partega** (**mesura vièlha de 10 mètres de costat** <sup>(Av-1873)</sup>) *sf*

(**Una pèrga de linge/drap**)

Perche (poisson d'eau douce) : **Pèrca** *sf*

Perche de mer (serrans): **Figa** *sf*

Percher: **Cascar**<sup>(Av-M)</sup> *vi-vp*, **enjocar**, **pincar**, **crincar**, **quilhar**, **trinchar**, **ajocar** *vt-vp*,

**jocar**<sup>(Av)</sup>, **cascar** *vt*,

(se p.) **s'embencar**, **s'embrancar**, **s'enarcar**, **s'encarcasselar**, **s'encrancar**, **s'ajocar** <sup>(Quercy)</sup>,

**se jocar**, **s'encimar**, **s'encimelar** *vp*, (sur une branche) **s'embrancar** *vp*,

(sur un arbre) **s'enarbrar** *vp*, (demeurer, crécher) **demorar** *vi*

(en chantant comme un coq) **s'enquiquiricar** *vp*

Perché: **Jocat-ada**, **quilhat-ada**, **crincat-ada**, **ajocat-ada**, **pincat-ada**<sup>(Quercy)</sup>, **quilhat-ada**

*adj*, **acotumat-ada a se jocar** *adj* (**L'ajocada de las galinas**)

Faire tomber du perchoir: **Desenjocar**, **desjocar** *vt*

Percheron: **Percheron-a** *s-adj*

Perchlorate: **Perclorat** *sm* **Percloric** *adj*

Perchoir: **Joc**<sup>(Av)</sup>, **polièr**, **ajoc**, **ajocador**, **jocador**<sup>(Av)</sup> *sm*, **ajocadoira**, **pesolhièira**<sup>(Av)</sup> *sf*

Perclus: **Rampós-oasa**, **engarrat-ada** *adj*, **engarrat per las dolors** *sm*

Percnoptère (vautour): **Maria blanca** *sf*

Perçoir : **Traucador** *sm*, **virona**<sup>(Tarn)</sup>*sf*

Percolateur: **Cafetièra de bar** *sf*

Percolation : **Percolacion** *sf*

Percuter: **Percutir**, **percussèr** *vi* **Percussion** *sf* **Instruments de percussion** *sm plur*

**Percutent-a** *adj* **Percussiu-iva** *adj*

Perdant : **Perdeire-a** *s*, **perdiu-iva**, **perdent-a** *adj*

Perdition: **Perdicion**, **perdeson**, **pèrdia** *sf*, (en) **en perdicion**, **al rebalat/rabalat** <sup>(Quercy)</sup> *exp adv*

(**Camin de perdicion/camin revèrs**)

Perdre: **Espèrdre**, **despèrdre**, **pèrdre** *vt-vp*, **desperdicar**, **empertesir**, **fotumar**<sup>(Av)</sup>, **laiar** *vt-vi*,

**perdesir**, **aperdesir**, **tombar**, **empertesir**, **fortumar**, **fotumar**<sup>(Av)</sup>, **aperdesir**, **esmarrar**,

**marrir/amarrir**<sup>(Quercy)</sup>, **traficar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **delir/delar** (effacer), **faidir**, **fairir**, **escavartar**,

**descavartar**, **espèrdre**, **fòraviar**, **descaminar**, **estraviar**, **extraviar**, **escambiar**, **esmarrar** *vt-*

*vp*,

(se) **s'atraçar** (**pèrdre son camin**), **se desmarrimar**<sup>(Av)</sup>, **se demarrimar**<sup>(Av)</sup>, **se**

**foraviar/forviar**, **se descaminar**, **se pèrdre**, **s'esmarrar**, **s'ensarriar**, **se tamarir**, **se manar**

, **s'aperdesir** *vp*, **s'enanar en diahuòra** *exp*, **se fondre**, **se pèrdre dins** *vp*, **disparéisser** *vt*,

(semences, plantes) **s'apertesir** <sup>(Av)</sup>*vp*,

(s'abîmer) **se desfairir**<sup>(Av)</sup>, **se trespèrdre**, **se palficar**, **se palaficar**, **se pèrdre**, **s'estraçar**,

**s'estrcejar**, **se trespèrdre**, **s'abolir**, **s'aperdesir**, «**s'apertesir**», **se degalhar**<sup>(Av)</sup>, **s'estralhar**

*vp*, **escampar** *vt-vi*, (en mer) **s'emmarar** *vp*, **esmarrar** *vt-vp*,

(du poids, de la valeur) **descaissar** *vi*, **tombar** *vt*,

(l'ardeur) **desafogar** *vt-vp*, (son argent) **desargentar** *vt-vp*,

(la tête) **lo pèdre (sos-entendut lo cap)** (Av)exp,  
 (disparaître) **s'aperdesir, «s'apertesir», se pèdre** vp, **disparéisser** vt-vi,  
 (laisser p.) **estraçar, estravejar, estracejar, desperdiciar, desperferir, aperdesir** vt,  
 (être le perdant) **èsser la mòca** exp,  
 (tout au jeu) **esplumassar, esplomissar, esplumissar, rinçar, crebar**(Tarn) vt, **descavar** vt-vp,  
**far cuf** exp,  
 (mettre à court d'argent) **cufar, curlir, escurlar** vt  
 (pour une barrique) **vinar, regemir, pèdre, avenar** vi  
 (la mesure) **descadenciar** vp, (sa chemise) **descamisar** vt-vp, (les anses) **descarbar** vt,  
 (la tête) **desmemoriar** vp, **virar lo sen** exp, **se desbolar** vp, **córrer la bèla eissèrva** exp  
 (sa nouveauté) **se desnovar** vp,  
 (de vue) **pèdre de vista** vi, (au jeu) **pèdre** vt, (du poids ou de la valeur) **descaissar** vi,  
 (tuyau) **degotar, pèdre, escampar** vt,  
 (son temps) **tesconejar, alegar, samar tavanar, tavanejar, tartiflejar** vi, **cigonhar, musardejar** vi, **landrejar, landrinejar, fatrassejar, limauguejar, milhauquejar, lambiardejar, ponhar, tondrassejar**(Av) vt-vi, **far tocar lo talús, planter d'aubàrts/de vims**  
 exp,  
 (son temps à des bagatelles) **biquejar** vi,  
 (qui ne rapportent rien) **sanar**(Av), **saniquejar**(Av) vt-vi,  
 (son temps et sa peine) **perdre son temps e sa pena** (Av)exp,  
 (futaille) **vinar, trespigar, tresvinar** vi,  
 (les dents de lait) **despalar** vi, (son temps) **planter d'aubàs**(saules blanc) vi,  
 (les us du paysan) **despaïsanir** vt-vp, (ses parents) **desparentar** vi,  
 (les tuiles) **desteular** vp, (le souffle) **trasanar, tresanar** vi,  
 (pied) **pèdre l'apès** exp, **desapevar** vi, **desarrucar** vt-vp,  
 (se p., ruisseau) **s'estancar** vp, (l'appétit) **despetissar, dessapetissar** vt-vp,  
 (toute honte) **se desvergonhar** vp, (le temps) **trigar, atrigar, atriar** vt-vi,  
 Perdable: **Perdable-a, perdiu-iva** adj **Perdeire** sm **Perdent-a** adj  
 Sujet à la perte, qui se perd: **Perdiu-iva** adj  
 Où l'on risque de se perdre: **Marrívol, marrule, marringue-a, marrivol-a** adj  
 À tout perdre : **Ribon-ribaina, qué que còste, de bon grat o mai ça que la** exp  
 Perdrix: (rouge, perdreau, Alectoris rufa) **Perdigal, « perdial »** sm, (vieille) **gabre, galabre** sm,  
 (général) **perdic, perditz(-ises), perdís(-ises), rocassiera(-ièira)** sf,  
 « **perdise** » (Av), **perdrise, perlic, perdic** sf, **rascle** sm, (mâle) **garron** sm,  
 (petite) **perdigoleta** sf,  
 (grise, Perdix perdix) **grisa** sf, **perditz garra** sf, **rascle**(Quercy), **perlic**(Tarn), **rascle**(Tarn) sm,  
 (couverte) **clocada de perdigals** sf plur, (compagnie de) **tropa de pedigals** sm plur,  
 (bartavelle, Alectoris græca) **bartavèla** sf  
**Coscodejar** vi  
 Ensemble des taches du plumage: **Malha** sf **Perdigalhat-ada** adj  
 Perdu: **Perdut-uda, fairit-ida, faidit-ida, descaminat-ada, extraviat-ada, fòraviat-ada, demarrimat-ada** adj, (fichu) **ficut-uda**(Av), **tondut-uda**(Av) adj  
 (temps) **temps perdut** sm, (mémoire) **desmemoriat-ada** adj,  
 (attitude) **degarat-ada** (Cahors) adj (Voir Affolé, Inquiet, Nerveux)  
 (à corps perdu) **a la perduda, sens esparnhar sas fòrças** loc adv,  
 (à ses moments) **a temps e léser, a temps destorbe, pendent sos lézers** loc adv  
 Être un peu perdu : **Se mesclar** vp, **se negar dins un escupit** exp  
 Perdurer: **Perdurar, contunhar, penjar, susdurar, temporanar** vt-vi, **temporir, viure** vi,  
**se contunhar, s'esperlongar** vp, **tenar** (vx) vi  
 Faire perdurer: **Abondir** vt-vi **Perdurable-a** adj **Perdurablement** adv **Perdurabletat** sf  
 Père: **Paire, papà, genitor** sm, **Paire eternal** sm, **lo sant paire** sm, (de famille) **cap d'ostal** sm

Paternel: **Pairal, pairenal, pairolau, pairugal** adj  
 Beau-père: **Pairastre, peirastre** sm  
 Père nourricier: **Pairenoiriç, paire-de-noirissa**(Tarn) sm    Tel père, tel fils: **Raça raceja**(Av) exp  
 Pérégrination: **Peregrinacion** sf **Pelegrinar** vi  
 Péremption: **Perempcion** sf  
 Péremptoire : **Peremptòri-a** adj **Peremptòriament** adv  
 Pérenniser: **Perennizar** vt **Perennitat** sf **Perenne-a** adj  
 Péréquation: **Perequacion** sf  
 Perfectionner: **Perfeccionar, polir** vt, **melhorar** vt-vp, **se far, se faire** vp  
     **Perfectible-a** adj **Perfectibilitat** sf  
     **Perfeccion** sf **Perfeccionaire-a** s-adj **Perfeccionament, melhorament** sm  
     **Perfeccionat-ada** adj **Perfeccionista** s **Perfeccionisme** sm  
 A la perfection: **A plec, a la belesa, a la perfeccion** exp adv  
 Faire à la perfection : **Perlar** vt, **faire a plec** exp  
 Perfide: **Fals-a, felon-a, perfid-a**(Av), **amachotit-ida, caïn-a, judàs-assa, traïdor –oira, tafuret-a** adj, **guèine** smf, **falsièr-ièira** s-adj, **trefan, trafan** s  
 Très perfide : **Caïnàs-assa** s-adj  
 Etre p.: **Falsejar** vp **Perfidament** adv  
 Perfidie: **Falsesa, falsièira, guerlhessa, perfidia**(Av), **traïtesa, falsetat** sf  
 Perfolié: **Perfoliat-ada** adj  
 Perforer: **Perforar, traucar, vironar, forar, trasforar, transforar, traforar, taravelar, tresforar** vt,  
     (creuser une galerie) **pertusar** vt  
     **Perforat-ada, pertusat-ada, taravelat-ada,...** adj  
     **Perforant-a** adj **Perforable-a** adj **Pertusaire-a** s  
     **Perforador-oira-rairitz** adj **Perforadoira, perforairitz** sf  
     **Perforacion, foradura** sf, **traucament, pertusatge** sm (**Perforacion intestinala** sf)  
     Petite perforacion : **Pertusòla** sf, **trauquilh** sm  
 Performance: **Performança** sf, (d'athlète) **marca** sf, **espleit, esplech** sm,  
     (véhicule) **qualitats tecnicas** sf plur  
 Pergola: **Pergòla** sf  
 Péri : Voir Périr  
 Périanthe: **Periant** sm  
 Périblème: **Periblèma** sm  
 Péribole: **Peribòl** sm  
 Péricarde: **Pericardi** sm **Pericardiac-a** adj **Pericarditi** sf **Pericardiectomia** sf  
 Péricarpe: **Pericarp, pericarpi** sm  
 Périchondre: **Pericòndri** sm **Pericondriti** sf  
 Périlcliter: **Perilhar, periclitar, perir, deperir** vi, **se desanar** vp,  
     **(comèrçi) tombar** vi, **far en baissant, èsser a la desbranda** exp  
 Périgrâne: **Pericrani** sm  
 Péricycle: **Pericicle** sm  
 Périderme: **Peridèrma**(**sis generatriz segondària de las dicotiledònias**) sm  
 Péridiniens: **Peridinians** sm plur  
 Péridium: **Peridi** sm  
 Péridot: **Peridòt** sm  
 Péridural: **Peridural-a** adj  
 Périgée: **Perigèu (distancia la mai corta d'un còrps celèst a la tèrra)** sm  
 Périhélie: **Perielia (distanci la mai corta d'un còrps celèst al solelh)** sf  
 Périgourdin: **Perigordin-a** s-adj  
 Périgyne: **Perigin-a** adj



Périorité: **Periheli** sm

Périor: **Perilh, dangièr, malparat** sm, **malamanha, alèrta, menaça** sf,  
(imminent) **malparat, volcan** sm

**Perilhós-osa, dangieirós-osa**(Av), **insegur-a, rafajós-osa** adj,

(entreprise p.) **entrepresa riscosa,/perilhosa** sf,

(saut) **saut superior** sm **Perilhosament** adv

(lieu dangereux, périlleux) **estrangolador, tuador** sm, **tuariá, tuadoira** sf

Etre hors de péril: **èsser al soscaire** vi Au péril de: **Al perilh de** loc conj

**A la risca de morir** loc adv En grand péril: **En malabèu** loc adv

S'exposer au péril: **Perilhar** vi

Périorer: **Perimir, perimar**(Av), **primar**(Av) vi, **passar, tresanar** vi, (être p.) **èsser passat-ada** vi,  
(se) **se perimir** vp

**Perimit-ida** adj **Periment** sm, **passidura, arroïna, destruccion, pèrdia** sf

Périorètre: **Perimètre** (maths), **contorn** sm, (surface délimitée) **airal, ròdol, ròde** sm

Périorée: **Perinèu** sm

Périorode: **Passada, tempora, pontanada, fasa, durada, temporada, sesilha, sassigada** sf,  
**periòde, sàssic, moment** sm,

(de précipitation) **cauda** sf,

(de temps courte) **passa/passada**(Av), **temporada** sf, (féminin) **menstruas** sf plur,

(pénible) **borrada** sf,

(de presse) **botada** sf, (continue de travail) **brivada, joncha** sf, (maths) **periòde** sm,

(durée de cinq ans) **lustre** sm

Par périodes: **A passadas, per temporadas, per periòdes** loc adv

Périorodicitat: **Periodicitat** sf **Periodicament** adv

Périorodique: **Periodic-a** (maths), **recurent-a** adj **Periodic** sm

Périorociens(du même parallèle, mais opposés à 180°): **Periecs** sm plur

Périoroste: **Periòsti** sm **Periostiti** sf **Periostòsi** sf

Périoripatéticien: **Peritatetician-a** s-adj, **puta de doctrina** sf **Peripatetisme** sm **Peripatetic-a** adj

Périoripétie: **Monta-davala** s, **peripecia** sf

Périoriphérie: **Periferia** sf, **contorn** sm, (à la p.) **a l'entorn de** loc prp **Periferic-a** adj **Periferic** sm

Périoriphrase: **Perifrasa, perifrasi** sf **Perifrasar** vt **Periflastic-a** adj **Perifrasaire-a** s

Périoriplasme: **Periplasma** sm

Périoriple: **Periple** (nautic) sm, (voyage, randonnée) **torn, viatge** sm, **virada, randonada, escorreguda** sf

Périorir: **Perir, morir, confir, manar, morir, estofinar**(Av), **tibar**(Av) vi, **s'estradalhar, s'estrallar**(Av), **s'estrallar, s'estrallar, s'abordir, se tamanir, se tamarir, se manar, s'apoiridir, se confir, se defrabitar**(Av), **se gamar, s'entesicar, se confire** (lp) vp, **escanar**(Av) vt-vp, **escorniolar** vt,

(faire périr) **apoiridir, estraçar, estracejar, estradalhar, estrallar, gamar, marfondre, marfondir** vt, (laisser perdre, perir) **aperdesir** vt,

(de froid) **sanglaçar** vt-vp, (par le gel) **rabastinar** vt-vp, (bétail) **virar batanas** exp,

(marine) **naufregar** vi, (de faim) **aganir**(Av)vi,

(d'ennui) **se morir de languiment** vp,

(disparaître) **s'avalir, s'anequelir** vp

**Periment** sm, **passidura, arroïna, destruccion, pèrdia** sf

**Perible-a, alterable-a, peridor-oira, perissable-a**(Av-1873) adj (**Denrada peribla** sf)

**Apoiridit-ida, bajanat-ada, perit-ida, caramatat-ada, estralhat-ada, manat-ada,**

**tamarit-ida, estofat-ada** adj,

(par contact avec le sol) **solumat-ada** adj

Périorisciens: **Periscis** sm (abitants del pòl que vesen su sombra tornar en un jorn, dins totas las direccions)

Périscope: **Periscòpi** sm **Periscopic-a** adj  
 Périsperme: **Perispèrma** sm  
 Périssable: Voir Périr  
 Périssodactyles: **Perissoddactils** sm plur  
 Périssologie: **Perissologia** (**discors fasent segre dos ditchs de significacion opausada dins una misma frasa**) sf  
 Péristaltique: **Peristaltic-a** adj (**Movement peristaltic dels budèls**)  
 Péristome: **Peristòma** sm  
 Péristyle: **Peristil** sm  
 Péritoine: **Fresa, tela**(Av), **railà, enfara, enfària** sf, **peritòni, peritonèu, mesentèri** sm,  
 (repli qui unit un organe à la paroi abdominale) **meso** sm  
**Peritoniti** sf  
 Perle: **Pèrta** sf, (petite) **perlon, perlet** (terme d'affection) sm, **perleta** sf,  
**globilhon (de liquid)** sm, **pèrta (de rosal)** sf  
**Perlar** vi, **perlejar (brilhar o s'arredondir en pèrta)** vi-vt **Perlat-ada** adj  
 Grève perlée: **Grèva intermitenta** sf  
 Faire la perle (confitures, sirop) : **Faire la pèrta**(Tarn)exp  
 Briller comme, s'arrondir en: **Perlejar** vi **Perlejada, perlejadissa** sf, **perlejadís** sm  
 Orner de: **Perlar** vi-vt, **emperlar, emperlejar** vt-vp,  
**Perlièr-a** adj (**Ustra perlièra**)  
 Perlèche: **Inflamacion dels pòts** sf  
 Perlimpinpin (poudre de): **Orvietan** sm  
 Permanence: **Permanéncia** sf **Permanent-a** adj **Permanent** sm **Permanenta** sf  
 En permanence: **De contunh, de longa** adv, **permanentament, perdurablement** adv  
 Permanganate: **Permanganat** sm  
 Perméable: **Permeable-a** adj **Permeabilitat** sf **Permeabilizacion** sf **Permeabilizar** vt  
 Permettre: **Permetre** vt-vp, **consentir** vt, **voler** vt-vi, (p. de faire) **facultar** vt  
 (Pouvoir de faire: **Facultat** sm)  
**Permés-esa** adj **Permissibilitat** sf  
 Permien: **Permian-a** adj **Permian** sm  
 Permis: **Passavant, permés, permis** sm **Permissible-a** adj **Permissiu-iva** adj  
**Permissivament** adv **Permissionari-ària** s-adj, **militar en permission** sm  
**Permissibilitat** sf  
 Il est permis de penser que: **Se pòt pensar que** vi  
 Permission: **Permission** sf **Permés-esa, licit-a** adj  
 Permixture: **Permixcion (mescla perfecta)** sf  
 Permuter: **Permutar, escambiar, substituir, cambiar** vt-vi **Permutable-a** adj **Permutacion** sf  
**Permutaire-a** s-adj **Permutador** sm  
**Impermutable-a** adj **Impermutabilitat** sf  
 Pernicieux: **Perniciós-osa, marrit-ida, nosible-a, dangieirós-osa** adj **Perniciosament** adv  
 Pernocptère (Vautour): **Pelacon** sm  
 Péroné: **Peronè** sm, fibula sf  
 Péronelle: **Patufèla, pachiqueta, paraulièra** sf  
 Pérorer: **Paraular, paraulejar, perorar, barjacar, bagolar** vi  
**Peroraire-a** s **Perorason, peroracion** sf, **paraulum/parolum**(Av)sm  
 Peroxyde: **Peroxid** sm  
 Perpendiculaire: **Perpendicular-a, d'escaire, a pic** adj **Perpendicularitat** sf  
**Perpendicular, plomb, plombet** s  
**Perpendicularament, a pic, d'escaire** adv  
 Perpétrer: **Comettre, perpetrar** vt **Perpetracion** sf  
 Perpétuer: **Perpetuar** vt-vp, **durar, racejar, menejar** vp

**Perpetuïtat, perpetuïtat** *sf* **Perpetuacion** *sf*  
**A perpetuïtat, per totjorn** *loc adv* **Perpetualament, eternalament, a perpetuïtat** *adv*  
**Perpetuable-a** *adj* **Perpetual-a, sempitèrn-a, continual-a, sempiternal-a** *adj*  
 Perpignanais: **Perpinhanés-esa** *s-adj*  
 Perplexité: **Balança, tira-laïssa, perplexitat, balança** *sf*, **embarràs** *sm*, **transas** *(Av)sf plur*  
**Perplèxament** *adv*  
 Etre perplexe: **Balançar, èsser en balanç, trantalhar** *vi*  
**Perplèx-a, entreprès-esa, embarassat-ada** *adj*  
 Perquisition: **Recèrc, fur, escorcolh, perçaç** *sm*, **recèrca (per la polícia), perquisicion, cèrca, perquerida** *sf*  
**Perquisitor-tritz** *s* **Perquisicionar, escorcolhar, perquerir** *vt*, **far resset** *(Quercy) exp*  
 Perré: **Caladat (que ten un talús)** *sm*  
 Perron: **Pesquièra, pesquièira** *sf*, (ancien) **pontilh, pontin, peiron** *sm*,  
 (actuel) **bescaume, balet** *sm*  
 Perroquet: **Papagai, parroquet** *sm*, **parroqueta** *sf*, (marine) **perroquet** *sm*  
 Perruche : **Parroqueta** *sf*  
 Perruque: **Pamparruga artificiala, perruca/parruca** *(Av)*, **quenha, cabeladura** *sf*,  
 (mal peignée) **ganassa, tinhassa** *sf*  
**Perruquièr-a (-ièira** *(Av)*), **parruquièr-a (-ièira** *(Av)*) *s*  
 Pers (entre bleu et vert): **Pèrs, pèrsa, blau turquesa** *adj* **Galhat-ada, calholat-ada** *adj*  
 Persan: **Persan-a** *s-adj* Perse: **Persa** *s-adj* **Persic-a** *adj*  
 Persécuter: **Secutar, segutar, assegutar, perseguir, persègre, persiègre, persecutar** *(Av-1873)*,  
**molestar, agarrir, tarranhar, tarragaunhar, targanhar, tiranhar, carpinhar, carpinhejar, charcar, descausir, desvariar, fichoirar, fitoirar, fichoirejar, framinar, flaminar, foissinar, molestar, relançar, acotir, perçaçar, tormentar, tesicar, tintainar, tintainejar** *vt*,  
**bacelar, bregar, bargar, caïnar, campejar, fotrassajar, rabastar, tarragaunhar, tarridar**  
*vt-vi*, **agarrir, agarrejar** *vt-vp*,  
**farfanejar** *vt-vi*, **fotimassar, fotimassejar, fotringar, lanfiejar** *vi*, **persecutar** *vt*,  
**ponchonar, ponchonejar** *vt*  
 Persécuteur: **Tormental** *sm*, **persecutor-tritz, persecutaire-a, tormentaire-a, persegueire-a, secutaire-a, caïn-a, campejaire-a, desvariaire-a, tarragaunhaire-a, tarranhaire-a** *s-adj*,  
**cosson, cusson** *sm*, **farfaneja** *s*  
**Perseguit-ida, secutat-ada** *adj*  
 Persécution: **Persecucion, perseguida** *sf*, **secutament** *sm* **Persecutòri-ia** *adj*  
 Persée: **Persèu (constellacion)** *sm*  
 Persévérer: **Tenar** *vi*, **perseverar, persègre, perseguir, persiègre, continuar** *vi-vt*,  
**afalquejar** *vt*  
**Tenguda, perseverança, constància, teneson, consténça** *sf*  
**Perseverant-a, constant-a** *adj*  
 Persicaire (Polygonum persicaria): **Meca de piòt, persicària, èrba de la plaga** *sf*  
 (Voir Polygonum)  
 Persicot: **Ratafia de clòsques de persèc** *sm*  
 Persienne: **Persiana** *sf*  
 Persifler: **Escarnir, persiflar** *(Av-E-1873) vt*, **se burlar/trufar de** *vp* **Escarni, burla** *sf*  
**Escarnidor-oira, burtaire-a, trufaire-a** *s-adj*  
 Persil: (Ombelliféracées, Petroselinum hortense et segetum) **Jolverd, gimbert, jòlverd, jòuverd, jolbèrt** *(Tam)*, **jalverd, jilverd, jimverd, jomberd(t), jauverd** *(Av)*, **jauvert** *(Av-O)*,  
**persilh** *(Av) sm*, **erbeta, jauverdassa, erbetas** *(Tam) sf* (Lim-**jauverd, eirissieu, persilh** *sm*)  
 Petit brin : **Persilhon** *(Av)sm*  
**Persilhada** *sf*  
 Persillé: **Pigat-ada de verd** *adj*, **persilhat** *sm*

Persique: **Persic-a** adj

Persistence : **Persistência, persistença**(Av), **teneson, permanência** sf

Persister: **Persistir, durar, persistar**(Av-1873) vi

**Persistent-a, duradís-issa** adj **Persistentement** adv

Personnage: **Personatge** sm

Personnaliser: **Personalizar** vt **Personalizacion** sm **Personalisme** sm **Personalista** sf

Personnalité: **Personalitat, carradura** sf (Una fòrta personalitat)

Personne: **Persona**(Av), **gent** sf, (dont on ne connaît pas le nom) **estre, individu** sm,

(personne, rien) **res, ges, degùn-a, non degun-a, pas degun-a, digus**(Lot-Tarn) **digun**(Cahors), **degus**(Av-Tarn) s-prp-adv (**I a pas degun/i a degun**) (**I a res/i a pas res**), **cap, nat-nada, pas cap, pas degun** adv, **creta**(Av-Larzac) (expression **n'ai pas vist creta !**: je n'ai vu personne),

(grande p.) **adult, grand** sm, (les autres) **la gent** sf (**La bona gent**)(**La mala gent**),

(âgée) **vielh-a** s-adj, , **vielhaca** s-adj, (âgée et infirme) **faca, patraca** sf,

(maladroite, gauche) **fachoir, desca** sf, (élégante et précieuse) **marchafin**(Av) s

(laide et méchante) **masca**(Av) s, (revêche) **rebufaire-a**(Av) s-adj,

(indiscreète, hardie, sans gêne - injurieux(Av)) **plesca, plescassa** sf, **plecàs** sf,

(à marier) **partit** sm, (recherchée/qui recherche en vue mariage) **estèrlhe-a** (Av)s

(de rien) **pelaud** sm, (à charge) **embarga** sf,

(petite) **pet, taboisson** sm, **petós-osa** s, (grande en taille) **piala**(Av) sf,

(petite, vive, se faufilant partout) **murgueta, mirgueta** sf,

(de mauvaise vie, sale) **porcachon** sm, (vicieuse, scandaleuse) **tison d'infèrn**(Av)exp,

(maigre) **secan** sm, **bèca figa, flaguta/flauta**(Av) sf, (très maigre) **secalhàs** sm, (et grande, mal

vêtue-injurieux) **quadrândàs** (Av)sm, **doèla**(Av), **doèlassa** sf,

(**magre coma una bicicleta/mai magre que magre**) **cabastèl-cabastèla** s,

(maigre à bras longs) **aranhe** sm, (trop brave, accommodante) **bediga** sf, **bedigàs-assa** s,

(bête) **bediga, bessa, ganacha, gorda, jòra** sf, **bedigàs-assa, bridamoscas, gargamèl,**

**saumièr** s, **besuquet-a, tòni-tònia**(Av) s-adj, (molle) **molan** s, (sans énergie)

**petolàs/ « petoàs »** (Av)sm, **petola/ « petoa »** s, **petolassa/« petoassa »** (Av) sf

(molle, mal peignée, couarde) **gòga** sf, (ébourriffée) **escotisson** sm,

(méchante) **malabèstia** s, (nerveuse, râleuse, indisciplinée) **reganilha, lova** sf, (et

gémillante) **rovilha** s,

(brusque et peu sensée) **borra-borra** s, (colérique) **volcan** sm,

(inconstante, volage) **escaufeta** (Av)sf,

(asociale) **catfèr** sm, (qui ne parle qu'obligée) **tòca-sòn**(Av)s, (rebelle) **espin-a** s, (changeante)

**bartavèla** sf,

(sale, mal habillée, sans-soin) **sansolha, sansonha** (M), **bolhaca, bolharg, carnaval,**

**centpelhas, dròlha, feutre, clueja**(Av), **sargalhàs/sargolhàs**(Av) s, **gavelàs**(Av), **fardèl**(Av),

**pegomàs**(Av) sm, **trabuc-ga**(Av), **trabugàs-assa**(Av)adj

(sale) **mascaron** sm, (minutieuse) **espepidaire-a** s, (frileuse) **escaufeta**(Av) sf,

(grosse, grasse) **papalard-a, patrassa(e mai que mai bochara)** s, **la patrassalha** sf,

(mal peignée) **escodisson** sm, (grande et prétentieuse) **suassa** sf, (rusée) **vespilh** sm,

(petite et ventrue) **panceta, pancilha** sf, **pancilh, pet** sm,

(ventrue) **trulle, trule** sm, **botifarra** sf, **botifarro, botiflau** sm-adj, **bofaniá, bufaniá, brofoniá**

sf, (à grosse tête ou têtue) **cabàs** sm, (toujours malade/maladive) **galèra** sf,

(malade mais vive) **telhent, telhut, telhós** adj,

(manquant de tact et de sens) **troncha**(Av) sf,

(capricieuse, fantasque, écervelée) **tintaina, tintèina** sf, (frivole) **farlucada**(Av) sf,

(facétieuse) **fadeta** sf, (acte de celles-ci) **bachocada** sf,

(dure, sans pitié) **turc-a** s-adj, (étourdie, éberluée/bruyante) **borron-borron** s,

(inutile) **trast, postat, solièr, plancat, galatàs, granièr** sm, **falsa, pacarda** sf,

(maladive, faible) **patraca** sf, **emplastre** s, (grande, mal bâtie, prétentieuse) **suassa** sf

(grande, mince) **furga, gemèla** *sf.*, (malpropre dans la cuisine) **gafolh** *sm*,  
 (qui remue les fesses en marchant) **guinhacuol** *sm*, (qui balance des hanches-**qu'auqueja de las ancas**) **cernilhaire-a** *s-adj*,  
 (vieille p.infirmes) **facà** *sf*, (mal mise) **fardèl** *sm*, (qui se mêle de tout) **farnat** *sm*,  
 (grande et fluette) **garimèl-a** *s*, (d'aspect déguingandé, tordu) **doèla** *sf*, **bigossa, bidorsa** *sf*,  
 (maussade) **grimaud-a** *s*, (un peu folle) **lallèra** *sf*, (rusée) **lama** *sf*,  
 (molle) **molan** *sm*, **bleda** *sf*, (molle et flemmarde) **bosarada** *sf*  
 (vive, brillante, aventureuse) **merilhon** *sm*,  
 (noircie) **mascaron** *sm*, (petite et mal bâtie) **esquipòt** *sm*,  
 (importune, fâcheuse, revêche, déplaisante) **pegotuènha, tarabastèla, tròça** *sf*, **carnavalàs** *sm*,  
**mochacho-a, trebolèri** *s*,  
 (qui fait perdre son temps) **pega, cavilha** *sf*, (criarde, très remuante) **sacamand-a** *s*,  
 (revêche) **cadòrna** *sf*, **carnaval** *s*, (curieuse) **furet, furon** *sm*, **fura** *sf*,  
 (bavarde, importune) **tròça, tarabastèla, tarrabastèla** *sf*,  
 (qui parle fort et clair) «**gniscagnasca**» *(Av) sm*,  
 (qui agace(s.st.) par son langage/ton) **chacaire-a** *s-adj*,  
 (joyeuse, folasse) **bachorlàs-assa** *s*, (frêle, malade, maigre) **cortavida** *s*,  
 (de petite taille) **pet** *sm*, (maigre) **secalhàs** *sm*,  
 (pleurnicheuse) **raunhòla** *sf*, (criarde, querelleuse) **sacamand-a** *s*,  
 (indiscreète, hardie) **plesca** *sf*, (sans santé ni vigueur) **potrocan** *sm*, (malingre) **secum** *sm*,  
 (déguenillée, en haillons) **pelhandra, sansolha** *sf*, **pelhandran** *sm*,  
 (sale) **torcon** *sm*, **sansolha, troncha** *sf*,  
 (grosse et replète) **pifaud-a, papalard-a** *s-adj*, (en plus mal accoutrée) **carnaval, carnavalàs** *sm*,  
 (petite et grasse) **boirasson-a** *adj*,  
 (taciturne, bornée) **tabòssa, tabocho** *sf*, (personnage grotesque) **bonhon** *sm*,  
 (douillette) **raumèla, graumèla** *sf*, (qui se plaint tout le temps) **raumatica** *sf*,  
 (qui s'occupe trop de son intérieur, qui caline) **coconièr-ièira** *s*,  
 (chétive, délicate) **senilh** *sm*, (inconsidérée) **tarabastèla** *sf*, (inconstante) **viròla** *sf*,  
 (maligne, rusée) **vèspa, lama** *sf*, **vespilh** *sm*, (hargneuse, acariâtre) **virascla** *sf*,  
 (brusque, vive, emportée) **tarabastèl, tarrabastèl** *sm*, (bruyante) **tarrabani, tarraban** *(M)*, (et querelleuse) **tarrabastèri** *sm*,  
 (persona grata) **persona grata, persona grasida** *sf*,  
 (persona non grata) **persona indésirable** *sf*,  
 (qui reprend ce qu'elle donne) **dona-dòsta** *s*, (assemblée de médissants) **sened** *sm*  
 Prendre soin de sa personne: **Se poponar** *vp* Soigneux de sa personne: **Plan acapçat** *adj*  
 En personne: **En persona** *adv* Bien fait de sa personne: **Plan fach-a** *adj*

Personnel: **Personal-a** *adj* **Personal** *sm*

Personnellement: **Personalament, de per ieu/tu/el/ela/nosautres/vosautres/eles/elas/se, de mon/ton/son/vòstre/lor sicap, quant a ieu/per ieu** *loc adv*

Personnifier: **Personificar** *vt* **Personificable-a** *adj* **Personificacion** *sf*

Perspective: **Vista, perspectiva, perspective** *sf* **En perspectiva** *loc adv* **Perspectiu-iva** *adj*

Perspicace: **Fin-a, clarvesent-a, perspicaç-a, avisat-ada, penetrant-a, subtil-a** *adj*

**Sentida, estida, perspicacitat, clarvesença, sagacitat, subtilitat, saviesa** *sf*, **avisament** *sm*

**Perspicaçament, subtilament** *adv* **Aver de nas** *exp*

Persuader: **Persuadir, persuadar** *(Av-1873) vt*,

(se) **s'imaginar, se persuadir** *vp*, **èsser solid que** *exp*

**Persuasible-a** *adj* **Persuasiu-iva** *adj* **Persuasion** *sf*

Perte: **Fracha, fraita, frèita, pèrda** *(Av)*, **pèrta** *(Av)*, **pèrdia** *(Av)*, **gasta, roïna** *sf*,

**perdent, damatge, degalh, degalhatge, gast, mesfach, mesfait, periment, sofratge** *(Av)*,  
**dam** *(Av-vx) sm*,

(à perte) **a mescàs** *(Av) exp*, **(Vendre a mescàs)**

(à p.de vue) **fins a l'asuèlh** loc adv, (en p.perte) **per pas res** loc adv,  
(au jeu) **resquilheta, rufelada** sf, **talats** sm plur, (d'argent) **descrusada** sf,  
(totale au jeu) **cuçada, curlida** sf, **esplomissal** sm,  
(d'animaux suite épidémie) **decesa**(Av-SO) sf

**Damnajós-osa, damnós-osa** adj

Pertinence: **Pertinència** sf **Pertinent-a, senat-ada** adj **Pertinentament** adv

Pertuis: **Passalièch, passalís, pertús, canal** sm, **gorga, baca** sf, (gros) **pertusàs** sm

(galerie) **tuna** sf, **tunèl** sm,

(géologie) **pas estrech, pertús, còl** sm, **encisa, gorga** sf,

(embouchure) **engolempa** sf

**Pertusar** vt

Pertuisane: **Guisarma, pertusana, bigatana, besaguda** sf **Pertusanièr** sm

Perturbation: **Perturbacion, conturbacion, tantarra (del sòm), turbacion, agitacion** sf,  
**trebolament, trebolici, borrolh, trebolèri, desrengament, destorn, treboladís, destorbièr,**  
**turbament** sm

Perturber: **Perturbar, enrambolhar, conturbar, desaseimar, desrengar** vt,  
**çaganhar, cigonhar, destrantalhar, dessagrotlar, desagrotlar, turbar** vt-vi, **desarremausar,**  
**desassegurar, destorbar, desturbar, desajudar, trebolar, trebolejar** vt-vp,  
(Voir Troubler)

(se laisser perturber) **se conturbar, se trebolar** vp

**Perturbable-a** adj **Perturbatiu-iva** adj

**Conturbat-ada, trebolat-ada, perturbat-ada, desassegurat-ada, desrengat-ada** adj

**Perturbador-oira(-airitz), perturbator-perturbatritz, borrolaire-a, destorbaire-a,**

**destornaire-a, desvariaire-a, trebolaire-a, turbaire-a** s-adj, **trebolador-airitz** sm,

**trebolacomuna, trebola-repaus s, trebolacrestian-a, trebolafèsta, trebolaplasers s,**

Péruvien: **Peruvian-a** s-adj

Pervenche(Apocynacées): (Vinca sp) **Pervenca, provenca**(Tam), **floreta d'ase** sf

(Lim- **pervencha, èrba daus surcièrs** sf)

(V.difformis ex media) **provençala** sf, (V.minor) **violeta d'ase, pervenca** sf

(airal de pervencas) **pervenquièra** sf

Pervers: **Deglendat-ada, dissolut-uda, dissòut-a, pervertit-ida, deglende-a,**  
**degolhat-ada** adj, **pervèrs-a, dessoirat-ada, sens vergonha, desvergonhat-ada, emmalit-**  
**ida** s-adj, (perverti) **rofian** sm **Pervèrsament** adv

Perversité : **Perversitat** (Av), **desaviadura, estraviadura, ròia** sf

Perversion: **Perversion, dissolucion, coquinariá, dissolubilitat** sf, **pervertiment, vici,**  
**arropiment, estraviatge, degalhatge** sm

**Pervertidor-oira, dissolutiu-iva** s-adj

Pervertir: **Degalhar, deglendar, pervertir, dissòlver, dissòlvre, corrompre, alterar,**  
**degarar, desgarar, depravar, desalbilar, desaubilar, desaviar, desgansar, desgansilhar,**  
**descaminar, desvergonhar, desviar, estraviar, emmalir,**

**encanalhar** vt-vp,

**orrejar** vt, **engorrinar, engorrinir** vt-vp, **s'acaponir, s'apolacrir, se desmigrar, se**

**desrengar, se dessalar, s'embregonar, s'enaurelar, s'estralhar** vp

Pesable: **Pesable-a** adj

Pesage : **Pesatge** sm, **pesada** sf Lieu de pesage: **Pesador-oira** s(Pesador public)

Pesant: **Grèu-grèva, pesuc-uga**(Av-N, Quercy), **pesant-a** (Av), **grolut-uda, ponderós-osa** adj,  
**esperit motut/pesant** sm,

(pesant d'or) **pes d'aur** sm **Pesamment, pesugament** adv

Pesanteur: **Pesantor, ponderositat** sf, **pes** sm

Pèse: (-acide) **Pesa-acid** sm, (-alcool) **alcoomètre** sm, (-bébé) **pesanenet** sm,

(-lait) **aeromètre pesa-lach** sm, (-lettre) **pesaletra(s)** sf, (-liqueur) **pesaliquor** sm,

(pèse-moût) **pesamost**, **glucomètre** sm, **pesavin** sm  
 (pèse-sirop) **sacarimètre**, **aeromètre** sm, **pesa liquor** sm  
 (-soie) **pèsafloà** (**per pesar las madaissas de sèda**) sf  
 Pesée: **Pesada**, **cauciganha** sf, **pesatge** sm, (pression) **calcadís**, **caucadís** sm  
 Peser: **Pesar** vt-vi, (de nouveau) **repesar** vt,  
 (appuyer) **quichar**, **cachar** vt, **apevar fòrtament** vi, **cargar** vt-vi,  
 (examiner, considérer) **examinar**, **pesar**, **avalorar** vt, (hésiter) **balançar** vt-vi,  
 (être pénible) **èsser grèu de** (**Aquò m'es grèu de ...**), **portar pena**, **venir a revèrs** exp,  
 (sur l'estomac) **èsser mal de digerir** vt-vi, (soupeser) **pesantar**, **sospesar** vt  
**Faissós-osa**, **pesuc-uga**, **cachant-a**, **faissuc-uga** adj  
 Sans peser: **A l'uèlh** adv (**crompar a l'uèlh**)  
**Pesaire-a** s  
 Peseta: **Pesseta** sf  
 Peson: **Escandalh**, **escandilh**, **escandalhièr**, **dinamomètre** sm, **vergueta** sf  
 Pesette: **Balanceta** sf  
 Qui utilise un peson: **Escandalhièr** sm  
 Pesse (épicéa): **Fals avet** sm  
 Pessimisme: **Pessimisme** sm **Pessimista** s-adj  
 Peste: **Pesta**, **malabòça**, **pèsta** sf, **clafèl** (Av) sm,  
 (petite peste) **fotriquet**, **fotesquet**, **fotrasson** (tous Av) sm  
 Malepeste: **Malapendicion**, **malapèsta**, **malapèrga**, **malapoisson** ! interj  
 Pestel: **Pèsta** !, **fotringa** !, **fotringuèla** !, **magranatge** !, **magredièu** !, **mandelaté** ! interj,  
 (sale peste) **malapèsta** !  
 La p.soit de: **Maldespièch de ...!**, **mala pèsta siá... !**, **pesta** ! interj  
 Pester : **Respotegar**, **pestar**, **biscar**, **maucar**, **marronar** (Av), **sarralhejar**, **rondinar**, **pebrar**,  
**far de pebre**, **pebrejar**, **sacrejar**, **renegar**, **petenar**, **petelar** vi, **repotegar** vt-vi  
**Biscós-osa**, **pestós-osa** adj: Qui p.facilement **Pestifèr-a** adj  
 Pestilence: **Pestilèncià**, **enverinadura**, **pudesina** sf  
**Pestilencial-a**, **pestilent-a** adj **Empestat-ada** adj  
 Pet: **Pet**, **vent** sm, (prolongé) **esfoirada**, **vessinada** sf,  
 (non bruyant,vesse) **vessina**, **lofa**, **lòfia**, **lofina** sf, **pet mòl** m  
**Petar** vt-vi, **vessinar**, **far des pets** vi, **lofar**, **lofiar**, **lofinar** vi  
**Petaire-a**, **vessinaire-a**, **lofaire-a** s  
 Pétale (de fleur): **Fuèlha**, **fòlha**, **fèlha**, **fièlha**, **fiuèlha**, **fiòlha foelha**, **foèlha**, **pena** sf,  
**fulhon**, **petal** sm **Petaloïde-a** adj  
 Pétalisme(ostracisme): **Petalisme** (**mejan de fòrabandir qualqu'un**) sf  
 Pétanielle: **Mana de blat** sm  
 Pétanque: **Pétanca** (**de pè tancat**) sf **Petancaire-a** s  
**Téner pè**: rester sans bouger sur la marque  
**Abolament** (**mesuratge**) sm **Abolaire-a** (**lo que mesura**) s **Abolar** vt-vp  
 Tirer: **Bochar** vi Lancer pour un « carreau »: **Palmar** vt-vi, **portar** vt  
 Qui tire bien, droit: **Puntièr-a** (**-ièira**), **pontièr-a** (**-ièira**) s  
 Têt : **Lec**, **tet** sm, **mandra**, **quincha** sf (**Tetar lo lec** exp)  
 Pétant: (à cinq heures pétantes) **sul pic de cinq oras** exp  
 Pétarade: **Espetorida**, **petarada**, **petarrada**, **petada**, **desmargadura**, **espetarrada**,  
**petièira**, **escalapetada** (Av), **escarapetada** (Av), sf  
 Faire des p.en ruant(âne, cheval): **Espetorir** vt  
 Pétard: **Esperlenc**, **espetard** (Av), **pet**, **petard**, **espet** sm, (foireux) **merdassina** sf,  
 (d'argile) **petador** sm, **petadoira** sf,  
 (de boue) **petabard** sm, **peta-rengueta**, **tapandra** sf,  
 (quel p. !) **quin bosin** !, **quin çaganh** ! excl

Pétarder/pétarader: **Petardar**<sup>(Av)</sup>, **petardejar**, **espetardar**<sup>(Av)</sup>, **petarradar** vt-vi **Petardièr** sm

Pétase: **Petàs (capèl grèc)** sm

Pétasites (Composacées): (Héliotrope d’hiver, Petasites fragrans) **pè d’ase** sm

Pétaudière: **Senòdi, ramadam, chafaret, petodièra**<sup>(Tarn-1845)</sup>sm

Pet-d’âne (Onopordum acanthium): **Pet d’ase** sm

Pet-de-loup (vesse de loup perlée): **Pet-de-loup** sm

Pet-de-nonne: **Pet de monja, pet de vièlha**<sup>(Av)</sup> sm

Pétéchial: **Petequial-a** adj **Petequia** sf

Pet-en-l’air: **Rasapet (vèsta de dedins cortinèla)** sm

Péter: **Petar** vt-vi-vp, **respetar** vi (**Far respetar lo foet**)  
**(fuòc, seguida d’espets pichons) apetegar, petegar, petejar, petolejar, petonar** vt-vi  
 (pet/série de pets) **lofar(amb bruch)** vi, **deslargar un vent, far un pet** exp, **ventolar** vt-vi  
**(Petejament** sm)(Voir Vesser-Vessiner)  
**Petièr-a, petaire-a**<sup>(Av)</sup>, **petejaire-a, petonejaire-a** s, **petós-a** s-adj, (péteux) **coard-a, carga-a-las-bragas** s  
 Pétant: (à cinq heures pétantes) **sul pic de cinq oras** exp

Pétiller: **Petegar, petejar, petilhar**<sup>(Av)</sup>, **petrilhar, petonejar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **petonar, repetar** vi,  
 (d’esprit) **mostrar l’esperit viu** vi, (avec bruit) **esclapetar** vt,  
 (des yeux) **repetilhar** vt, **beluguejar de contentament** vi,  
 (d’impatience) **tremolar d’mpatiénça, petenar, petelar, trepejar** vi  
 Pétillant: **Beluguet-a, petejaire-a, petejant-a, jaurèl-a, esquerquelit-ida** (Lot), **abelugat-ada**<sup>(Av)</sup> s-adj, (au feu) **petejarèl-a** adj  
**Petejament, petejadís, petonejadís** sm, **crepitacion** sf

Pétiole (feuille): **Pecol, peciòl** sm, **coeta** sf **Pecolat-ada, peciolat-ada** adj

Petiot : **Petiton-a, pichonet-a** adj

Petit (chétif): **Estequit-ida, greule-a, tèunhe-a, tèune-a** adj

Petit: **Pichon-a, pichonèl-a, pichonet-a, mendrigol, mendrigolet, ninòi-òia, petit-a, petiton-a, pichòt-a**<sup>(Av)</sup>, **petitet-a** s-adj,  
**put-a, menut-uda**<sup>(Av)</sup>, **menèl-a, manit-ida, estequit-ida, rabasset-a, rabassòt-a, taboisson-a, cambacort-a, brevilinha, calossut-uda, rabassòt-a, chic-a, greule-a, trapat-a, trapòt-a, trist-a, canís-issa**<sup>(Av)</sup>, **canisson-a**<sup>(Av)</sup>, **destrech-a**<sup>(Av)</sup>, **estrech-a**<sup>(Av)</sup> adj, **òme patacort/bascambat** m, **femna patacorta/bascambada** f, (doigt, orteil) **coï** adj, (petit et maigre) **racanèl-a** s-adj, **flòc** sm, **tap, taupet, taupeton** s, (et affectueux) **garrisson**<sup>(Av)</sup> sm, (petit et dressé, péjoratif) **quilharèl-a** <sup>(Av)</sup>adj(**Aquela gleisa tent un cloquièt quilharèl !**)  
**(Òme quilharèl)**  
 (animal) **pichon** sm, **estequit-ida** adj (**Un caval sec/estequit**), (oiseau) **griule-a**<sup>(Av)</sup>adj,  
 (chien) **cadèl-a, canhòt-a** s, (enfant) **pichot-a, pichon-a** s,  
 (caractère) **estrech-a, escars-a, mesquin-a, trist-a** adj  
 Plus petit: **Mendre** adj Très petit: **Petitet, pichonèl** s-adj Trop p.: **Quilharèl-a** adj  
**Petitament, pichonament, pichòtament, mesquinament, magrament, escarsament** adv  
**Petitesa** sf, **pichonetat** sm  
 Un petit peu: **Un bricon** adj Petità petit: **Pichon a pichon, pauc a pauc** loc adv  
 Se faire petit(enfant contre sa mère): **S’amochelar, s’amochonar, s’acocholir**<sup>(Av)</sup> vp

Petit-beurre: **Galeta** sf

Petit-bourgeois: **Pichon borgés, borgesòt** sm **De pichon borgés** adj

Petit-chêne (Germandrée, Teucrium chamaedrys): **Èrba de garrolha, brotonica**<sup>(Av)</sup> sf,  
**pichon-rove** <sup>(Av)</sup>sm

Petit-cyprès (Santoline): **Santolina** sf

Petit-fils(-fille): **Felen-a, felesin-a, felesen-a, filhet-a, rèirefilh-a, menut-uda** s, **nèp, pichon filh** sm, **pichona filha** sf,  
 (petits enfants) **felens, pichons enfants** sm plur



Arrière petit-fils/fille: **Rèirefelen-a s, rèirefilh-a, rèirepichòt enfant, rèirepichòta filha s**

Petit-gris: (escargot) **morgueta sf, cagaròl/escagaròl gris sm, (écureuil) esquiròl gris sm**

Petit-lait: **Bros, lachon(Av), potisson, gaspill, lachairon, rèireburre, mèrgue(Av-N, Cantal),**  
 « mègue », « mègui », **merguilh sm, gaspa(Av), galaspa, lachada, potissa, boira, sorilha sf**

Fournir beaucoup de: **Gaspejar vi** Buveur de : **Gaspajaire-a(Av) s**

Fromage de petit-lait: **Recuècha sf, bros sm**

Petite oseille: **Crosadèla sf**

Pétitionner: **Peticionar vi Peticion sf Peticionari-ària s Peticionament sm**

Petit-maître: **Mossuròt, mestron, mestreiròt sm**

Petit-nègre: **Lengatge deformat sm**

Petit neveu/niece: **Felen-a s, rèirenebot sm, rèireneboda sf**

Petit-salé: **Bacon, tindelhon sm, ventresca salada, metada(Av-SO) sf,**  
 (débarrassé du maigre) **mejana sf**

Pétoire: **Petador sm, petadoira sf**

Peton: **Penet, penon sm**

Pétoncle: **Penche sf**

Pétre: **Cobèrt-a de pèiras adj**

Pétrifier: **Empeirar, empeiregar vt-vp, rocar vt, petrificar, arroquir vt-vp,**  
 (figer) **palaficar, palficar, « pagaficar » vt**  
 (Èsser palaficat/petrificat d'espantament)  
 Pétrifié: **Peironenc-a, empeiret-ada, petrificat-ada adj**  
**Petrifiant-a adj, (fontaine) fon de pèira sf**  
**Arroquiment sm, petrificacion sf**

Pétrin: **Mag(Av) (Tarn), mat(Av), maid, pastiera, mastra, mèid, pastaira, pastiera(Av) sf,**  
**pastador (tamben luòc dont es lo pastador o prestidor), prestidor(Quercy), pestridor, mat**  
 (Quercy) **sm**  
 Racler le p.: **Raimajar vi** Femme qui pétrit: **Pastaira sf**  
 Être dans le pétrin: **Èsser dins lo fangàs, èsser din lo jambin (jambin: nasse) exp**  
 Se mettre dans le pétrin: **S'enfangar vp**  
 Contenu: **Mastrada, majada, pastieirada sf**  
 Raclures de: **Remasilhas, remausilhas sf plur**  
 Couvercle de: **Madièr, amadièr sm** Planche pour porter le p.au four: **Mastra sf**  
**Pastariá (airal, ostal, botiga de fornièr), fornariá, pastandièira sf**

Pétrir: **Pastar(Tarn) vt-vp, molzar, prautir, pautrir, plautrir, pestir, pestrir(Av),**  
**prestir(Av-Quercy), pristir(Av), prestigiar, comautar, recomautar, recomòutar, remòrdre,**  
**remordir, amaserar, apaselar, pastissar, pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir,**  
**ponhir, punhir vt,**  
 (bien pétrir) **demesir vt-vi, (la pâte à coups de poings) escarpir, amaserar(Av), amaselar(Av),**  
**maserar(Av), maselar(Av-SO), apaselar (Av), ponhejar(Av)vt ,**  
 (toucher en appuyant) **palpar, paupar, pastissar vt**  
**Pastat-ada, amaserat-ada(Av) adj Pastós-osa adj**  
**Pastada, pastairada (accion o resulta de pastar) sf, pastatge, petriment sm Pastador-**  
**oira, pastaire-a s-adj, obrièr fornièr, mitron sm, pestorèssa(Av-1402)sf**  
**Pastejar (semblar de pasta) vi-vt**  
**Maquina de pastar, pastadoira sf** **Massa pastosa: Pastèl sm, pastèla sf**

Pétochimie: **Petraquimia sf Petroquimic-a adj Petroquimista s**

Péto dollars: **Petrodollars sm plur**

Péto gène: **Petrogenèsi sm**

Péto glyphe : **Petroglif sm (Los òmes de la Preistòria entalhèron mantas ròcas amb Petroglifs)**

Péto graphie: **Petrografia sf Petrografic-a adj**

Péto le: **Petròli sm, (lampant) petròli per lampa sm Petrolièr-a(-ièira) adj Petrolièr sm**

**Petrolifèr-a** adj **Petrolatge** (lavatge amb petròli) sm

**Petrolaire-a** (incendiaire-a) s

Pétrolet-ette: **Petrolet** sm, **petroleta** sf

Pétrologie: **Petrologia** sf

Pétrosilèx : **Petrosilèx** sm, **pèira selze** sf

Pétulant: **Riule-a**, **sabaud-a**, **viu-viva**, **abelugat-ada**, **plen- de fòga**, **boleguet-a**,

**impetuós-osa**, **petulant-a**, **sabaud-a**(Av) adj

**Vivacitat**, **impetuositat**, **petulància** sf, **abeluc** sm

Pétunia(Solanacées, Petunia violacea et hybrida): **Petúnia** sf

Peu: **Pauc**(Av)(**pauc**, **pauças**, **pauques**, **paucas** : **pauc** adj), **gaire** (Quercy, Av), **paucament**, **a pena**, **tot escàs** adv- adj, **ges**(Av)(Dans l'expression **pas ges** : pas du tout) adv,(**Sèm pauc** : nous sommes quelques uns)

(un peu-liquides) **un pauc**(Av), **un pauquet**(Av), **un pauqueton**(Av), **un poqueton** sm, **un través de dèt**(Av) exp

(un peu, solides)**un pel**, **un piel**, **un pial**, **un piòl**, **un petelon**, **un bricon/brion**, **un briconèl**, **un bricat**, **un briat**, **un briatonèl**, **un peluc**, **un bocin**, **un bocinon**, **un plan pro**, **un brieu**, **un peçic**, **un ges** (Av), **una lèma**, **una brica/bria**, **una busca** sf

**una mica**, **una idèia**, **una lèma**, **una esclaca**, **una gota** sf, **un quicòm**, **un chic**, **un tech**, **un trocilhon**, **un petelon**(Av), **un non-res** sm, (un petit peu) **un pauquet**, **un tantet** sm,

(un peu -temps) **moment**, **momenton**, **un non-res** sm(**Vendrai dins un non-res**)

(le peu que) **lo paumecion** (Av-N) sm ,

(peu de) **pauc de** loc prp, (un peu de) **un pauc de** loc prp,

(2, rarement 3) **coble** sm (**Vendrai dins un coble de jorns**),

(quelque peu) **un bricon**, **una mica** loc adv, (un petit peu) **un pauquet**, **un chic**, **un briconet**, **un petelon**, **un quicomet** sm, (si peu) **tan pauc**(Av) adv, **tan pauc que**(Av) conj

[adj variable: **Pauca**, **paucs**, **paucas**, **pauquis**(peu nombreux)], (de peu) **de gaire** loc adv

A peu près: **Consi consi**, **a quicòm prèp**, **apr'aquí**, **mai o mens**, **a vista de nas**, **environ** loc adv

Peu de: **Pauc de** loc prp Peu ou prou: **Pauc o pro** loc adv

Peu s'en faut : **Pauc sen' manca** adv

Peu s'en est fallu: **De pauc te pèque**(Av), **pauc sen' es mancat**(Av) loc adv

Peu à peu: **Enamorent**, **pauc à pauc**(Av), **a bèlis pauc**, **chica-chiquet**, **a chicas e micas**(Tarn), **chiquet a chiquet**, **a bèlas paucas**, **bric a bric**, **a pinquet** (Tarn)adv

Encore un peu: **Longamai** adv

Un peu de: **Un pauc de** loc prp Il ya peu: **Nagaire** adv

Pour un peu: **Pauc pregat** exp adv **De pauc te pèca**, **pauc sen'es mancat** !

Pour peu que: **Pauc pregat que**, **per pauc que** loc conj (**Per pauc que monta...**)

Peu de: **Brina** prp Peu ou prou: **Pauc o pro** adv D'un peu plus: **D'un pauc mai** adv

(**N'i a pas gaire**, **n'i a pas un molon**) (**S'en manca pas de gaire**)(**Gaire mai n'...**)(**Son pas gaire**)

(**Val pauc**) Peu s'en faut: **Entant ni quant**, **de/a pauc pèca**(Av) adv, **de pauc peca que** conj

(**De pauc pèca que seriatz tombat** : Peu s'en faut que vous ne soyez tombé)

Tant soit peu: **Escassa-penas**, **un pauquet**, **un bricon** loc adv

Depuis peu: **Fa pas gaire** loc adv Sous peu: **D'aicí pauc de temps** loc adv

Peucédan : (des cerfs, Umbellifères Peucedanum cervi) **Fenolh de cabra** sm

(P. officinal, queue de porc) **Fenolh de pòrc** sm,

(P.ostruthium ex Imperatori ostruthium, impérotaire, benjoin) **Imperatòria** sf

Peuchère !: **Pecaire** ! interj

Peuh !: **Ba !**, **po !** interj

Peuplade: **Poblada**, **tribú** sf, **pòble primitiu** sm

Peuple: **Pòble**, **pabòl** (Av-archaïque), **pòple** (Av), « **puple** » (Av) sm,

**lo bas pòble/lo paure pòple** m, **los menuts** sm plur, **las gents** sf plur,

(multitude plus ou moins gênante) **tricalada** sf

Peupler: **Poblar**, «**puplar**»(Av) vt-vp Écarter le peuple: **Arrassar** vt-vi

(**La bona gent**)(**La mala gent**)

**Poblat-ada**, **anhat-ada** adj **Pòblament** sm

Peuplier(Salicacées): (Populus sp) **Píbol** (Av,Quercy), «**piboul**», **pipol**, **pigol**, «**piol**» (Lot),**pibo**,

**biule**, **tremble** sm,

(noir, P.nigra) **pibola negra**, **pibla** sf, **pibol**, **pibo**, **biule** sm

(P.nigra italica, pyramidal, d'Italie) **tilhièr**, **pibol piramidal** sm (Lim-**pibola** sf),

(blanc,P.alba) **albar**, **alban**, **auga**, **aube**, **pibol blanc**, **arbre blanc**, **biule** sm (Lim-**pibol**,

**pible**, **aubar**, **aubarinier**, **papulon** sm, **papula**, **pible**, **pihlada**, **àia** sf),

(tremble, P.tremula) **tremolaire**, **tremol**, **tremble**, **biule**, **pibol tremolaire** sm

(plantation: **albareda**, **albièirada**, **biulada** sf), (jeune) **pibolat** sm,

(plantation) **pibolada**, **piboleda**, **piboleta** sf, (pépinière) **pibolièira**(Av) sf,

Rangée, groupe : **Pibolada** sf

Champignon du dit(Agrocybe aegitita): **Pibolada**(Av), **pibaulada**, **pibola**(Av), **pigolada**,

**albanada** sf, **campairòl de pibòl/de sause**, **pibolet**(Av) sm

Peuplier à sommet mort: **Capsec-a** s-adj

Entouré de peupliers: **Embiulat-ada** adj

Peur: **Paur**(«**pòu**»)(Av-Lot), **gèrda**(Av), **petarufa**, **trasca**, **tremor**, **trèva**, **belitra**, **crenta**,

**crenhença**, **embalascada**, **afra**, **virada**(Tarn) sf, **gèrd**, **gèrs**, **belitre**, **escalustre**,

**espavordiment**, **engèrt/engèrd**(Av), **ausèri**, **englag** sm, (fausse peur) **escalfèstre**, **escaufèstre**,

**borral**, **sute**(Tarn) sm, **borrada** sf,

(grande) **petega**, **petelega**, **petarrufa**, **petarufa**, **espaurugada**, **petoira**, **tressusor** sf,

**petoire**, **espauriment**, **subte**, **esglasi**, **espavent** sm, (glacé de peur) **sangbegut-uda** adj,

(peur malade de souffrir) **patofobia** sf

De peur de: **De paur de**, **paur de** loc prp De peur que: **De paur que** loc conj

**Paurugament** adv

Faire/inspirer la peur: **Pauracar**, **embalascar** vt, **subtar** vt-vi, **espaurir**, **intimidar**, **enjaurar**,

**enjaurir**, **englasiar**, **esglasiar**, **embaurar**, **englajar** **entremolir**, **espavordir**, **espavorir**,

**estresaurar**, **empaurugar**(Av) vt-vp, **far subte**, **faire saubert**(Av) exp, (à) **espaurir**, **espaurugar**

vt, **atemorir** vt-vp

Avoir peur: **S'escarnir**, **s'estresaurar**, **s'embalascar**, **s'entremolir** vp, **paurucar** vp-vi, **racar**

vt-vi, **caponar**, **caponejar** vi, **aver paur de**, **aver la cagarèla**, **aver d'afra** (vx) exp, **cedir** vt-vi,

**crentar** vt

Prendre peur: **S'embaurar**, **s'espaurir**, **s'espaventar**, **s'esglasir**, **s'enjaurar**, **s'esluciar**,

**s'enjaurir**, **s'englasiar**, **s'englajar**, **s'aferar**, **s'esfarotjar**, **s'esferotjar**, **s'esferar** (arc) vp,

**paurucar** vi, **escalustrar** vt

Peureux : **Paurut-uda**, **pauruc-ga** (Av), **paurós-a**, **tremblaire-a**, **tremolaire-a**, **acaponit-ada**,

**atemorit-ida**, **cagaire-a**, **crentiu-iva**, **crentivol**, **crentivol-a**, **timid-a**, **cuolcosut-uda**,

**crentós-osa**, **pusillanime-a**, **racaire-a**, **salvatjós-osa**, **auselenc-a**(Av) adj, **catabanhada**,

**petafóra**, **petarufa** s, **vielhaca** s-adj, (qui fait peur) **forestós-osa** adj **Caponalha** sf

(froussard) **paurugàs-assa**, **caga-a-las cauças** exp, **cagabragas**, **fedon-a**, **coard-a**,

**pauruc/corajós coma una lebre** Av) s-adj

Faire devenir peureux: **Abelitrir** vt **Abelitrít-ida** adj (**Aver de sang de rabas** exp)

**S'abelitrir**, **s'acaponir**, **s'apolacrir** vp (**Passar de la paur a l'englag**)

Peut (comme on): **Consi quicòm** exp adv

Peut-être: **Benlèu**, **saique/sabique**, **se pòt (ben)**, **tanplan**, **bensai**, **çompar**, **sampà**, **fastat**,

**belèu**, **atanplan**, **aitanplan**, **saique benlèu** (M), **a benlèu**(Quercy), **probablement**, **tanplan**

**benlèu** adv, **gaireben**(Av), «**taplan**»/tanplan/ «**tapla**»/tanben(Av) adv (**Es vengut i a gaireben**

**una oreta**) (**Tanben/tanplan l'auriai pas fach**)

Peut-être que: **Benlèu que** loc conj **Saique si, probablement que si** loc adv

Pézénacois (région de collines): **Sobèrgue** sm

Pézize: **Aurelha de Judàs** sf

Pfut !: **Ba !** interj

PGCD: **MGCD, mai/mès grand comun divisor** m

Phacome: **Facoma (tumor de la rétina)**sf **Facocerisi (operacion de la cataracta)** sf  
**Facocèla (ernia del cristallin)** sf **Facoscleròsi (escleròsi del cristallin)** sm  
**Facoxerèsi, facolisi (extraccion del cristallin)** sm  
**Facuemulsificacion (extraccion del cristallin per dissolucion)** sf  
**Facomalacia(amoliment del cristallin)** sf  
**Facoscopia (examen del cristallin)** sf

Phacomatose: **Facomatòsi (tumors benignas multiplas en airals diferents)** sm

Phacomètre: **Facomètre (per mesurar la convergència de los veires o del cristallin)** sm

Phagocytose: **Fagocitòsi** sf **Fagocit(e)** sm **Fagocitaire-a** adj **Fagocitar** vt  
**Fagocitoblast (cellula maire del fagocits)** sm

Phagomanie: **Fagomania(incapacitat a refrèner l'envida de manjar)** sf

Phagophobie: **Fagofobia (aversion a s'avidar)** sf

Phalange: **Onça(Av) (Tam), falanja** sf, **tòtol** sm, (osselet) **tanòc, tòtol** sm,  
(phalangine) **avant-darrièra onça del det, falangina** sf,  
(phalangette) **darrièra onça de los dets, falangeta** sf,  
(militaire) **falanja** sf, (phalangiste) **falangista** s **Falangic-a** adj

Phalangium à fleurs de lis(Anthericum liliago ex P.liliago, phalangère, Liliacées): **Liri salvatge, liri de bòsc, faus liri** sm

Phalanstère: **Falanstèri** sm **Falansterian-a** adj

Phalaris (roseau panaché): **Sanha** sf

Phalène: **Parpalhòla, falèna** sf, **parpalhòl de nuech, parpalhòl de prat** sm

Phalloïde (Amanite): **Amanita phalloïda** sf

Phallus: **Fallus** sm **Fallic-a** adj

Phalocrate: **Fallocrat** sm **Fallocratic-a** adj **Fallocratia** sf **Fallocentrisme** sm  
**Fallocentric-a** adj

Phalloïdine: **Falloïdina** sf **Falloïdic-a** adj

Phanère: **Fanèra (pels, plumas, onglas, batas e arpas)** sf

Phanérogames: **Fanerogamas** sf plur **Fanerogam-a** adj  
**Fanerogamia (opausat: criptogamia)** sf  
**Fanerogamic-a** adj **Fanerogamista (qu'estudi aquelas plantas)** s

Phantasme: **Fantasma** sm

Pharamineux: **Espatarrant-a, prodigiós-osa, espectaclós-osa** adj

Pharaon: **Faraon** sm **Faraonic-a, gigantesc-a, babelic-a** adj

Phare: **Far** sm, (de véhicule) **lum** sm

Pharisien: **Farisèu-èa** s **Farisaïsme** sm **Farisaïc-a** adj **Farisaïcament** adv

Pharmacie: **Farmacia** sf **Farmacian-a** s, **potingaire-a, potinhaire** (Lot) S  
**Farmacologia** sf **Farmacopèa** sf  
Odeur/relent de: **Potingança** sf **Farmaceutic-a** adj  
**Farmacocinetica** sf **Farmacoddependència** sf **Farmacomania** sf  
**Farmacodinamica** sf **Farmacogenetica** sf **Farmacopsiquiatria** sf  
**Farmacoradologia** sf **Farmacoterapia** sf

Pharynx: **Faringe** sm, **gargamèla** sf **Faringian-a** adj **Faringiti** sf **Faringectomia** sf  
**Faringisme (contraccions espasmodicas)** sm **Faringografia** sf **Faringolaringiti** sf  
**Faringomicòsi** sf **Faringoscopia** sf **Faringoscòpi** sm **Faringosalpingiti** sf  
**Faringotomia** sf

Phase: **Fasi, fasa** sf En phase: **En fasi** adv

Phasme (insecte Phasmoptères Bacillus sp): **Bacillé** <sup>sm</sup>:

Phébus: **Estil fosc e ampolat** <sup>sm</sup>

Phelloderme: **Fellodèrma (partida de la rusca de los arbres)** <sup>sf</sup>  
**Fellogèn, lèuge, siura** <sup>sm</sup> **Fellogèn-a** <sup>adj</sup>

Phénanthrène: **Fenantrèn** <sup>sm</sup>

Phényle: **Fenil** <sup>sm-adj</sup> **Fenilalanina** <sup>sf</sup>

Phénique(acide): **Acid fenic** <sup>sm</sup> **Fenicat-ada** <sup>adj</sup>

Phénix: **Fènix, alcion, gavetaire** <sup>sm</sup>

Phénobarbital: **Fenobarbital** <sup>sm</sup>

Phénocrystal: **Fenocrystal (Cristal bèl inclús dins una roca magmatica)** <sup>sm</sup>

Phénol: **Fenòl** <sup>sm</sup> **Acid fenic** <sup>sm</sup> **Fenacetina (amid fenacetica)** <sup>sf</sup> **Fenat (sal de fenòl)** <sup>sm</sup>  
**Fenicat-ada** <sup>adj</sup>

Phénologie: **Fenologia (sinonim bioclimatologia)** <sup>sf</sup> **Fenologic-a** <sup>adj</sup>

Phénomène: **Fenomèn** <sup>sm</sup> **Fenomenal-a** <sup>adj</sup> **Fenomenisme, fenomenalisme** <sup>sm</sup>  
**Fenomenalament** <sup>adv</sup>  
**Fenomenologic-a** <sup>adj</sup> **Fenomenologia** <sup>sf</sup>

Phénotype: **Fenotipe** <sup>sm</sup> **Fenotipic-a** <sup>adj</sup>

Phéophycées: **Feoficèas (algas brunas)** <sup>sf plur</sup> **Feoficèa** <sup>sf</sup>  
**Feofitina (pigment d'estas algas)** <sup>sf</sup>

Phéromone: **Feromòna** <sup>sf</sup>

Philanthe: **Filante (mena de vèspa)** <sup>sm</sup>

Philanthrope: **Filantròp-a** <sup>s-adj</sup> **Filantropic-a** <sup>adj</sup> **Filantropia** <sup>sf</sup> **Filantropicament** <sup>adv</sup>

Philaria: (Oleacées, Phyllirea angustifolia, filarial, alavert, aouret) **Olivastre, aladèr mascle, oliu salvatge** <sup>sm</sup> Voir Phyllaire

Philatéliste: **Filatelista** <sup>s</sup> **Filatelia** <sup>sf</sup> **Filatelic-a** <sup>adj</sup>

Philharmonie: **Filarmonia** <sup>sf</sup> **Filarmonic-a** <sup>adj</sup>

Philhellénisme: **Filellenisme** <sup>sm</sup> **Filellic-a** <sup>adj</sup>

Philistin: **Filistèu** <sup>s</sup>

Philologie: **Filologia** <sup>sf</sup> **Filologic-a** <sup>adj</sup> **Filològ-a** <sup>s</sup> **Filologicament** <sup>adv</sup>

Philomèle (rossignol): **Filomèla** <sup>sf</sup>, **rossinhòl** <sup>sm</sup>

Philosophe: **Filosòf-a** <sup>s-adj</sup> **Filosofia** <sup>sf</sup> **Filosofar** <sup>vi</sup> **Filosofic-a** <sup>adj</sup>  
**Filosoficament, filosofalament** <sup>adv</sup> **Filosofisme** <sup>sm</sup>  
**Filosofal-a** <sup>adj</sup> **Pèira filosofala** <sup>sf</sup>

Philotechnique: **Filotecnic-a** <sup>adj</sup> (**Societat filotecnica**)

Philtre: **Filtre** <sup>sm</sup>, (d'amour) **de trassegum** <sup>sm</sup>

Phimosis: **Fimòsi** <sup>sf</sup>

Phishing, fishing, hameçonnage: **Phishing** <sup>sm</sup>, **pesca electronica** <sup>sf</sup>

Phlébite(Phlé: veine): **Flebiti** <sup>sf</sup> **Flebitic-a** <sup>adj</sup> **Flebalgia** <sup>sf</sup> **Flebarteriti** <sup>sf</sup>  
**Flelectasi (dilatacion d'una vena)** <sup>sf</sup> **Flelectomia** <sup>sf</sup> **Flebologia** <sup>sf</sup> **Flebopatia** <sup>sf</sup>  
**Fleboclisi (injeccion dins una vena)** <sup>sf</sup> **Flebografia** <sup>sf</sup> **Flebograma (la resulta)** <sup>sm</sup>  
**Flebolit (calcificacion de la paret)** <sup>sm</sup> **Fleborragia (emorragia)** <sup>sf</sup>  
**Fleboscleròsi** <sup>sf</sup> **Flebotòmia (incision amb lo flebotòmi)** <sup>sf</sup>  
**Flebotonic-a** <sup>adj</sup> **Flebotrombòsi** <sup>sf</sup>

Phlegmon: **Fleumon** <sup>sm</sup> **Fleumonós-osa** <sup>adj</sup>

Phloème: **Floèma** <sup>sm</sup>

Phlogistique: **Flogistic** <sup>sm</sup>

Phlomis (Labiacées): (Phlomis èrba-venti, herbe-au-vent) **Èrba batuda , èrba del vent, sàlvia boscassa** <sup>sf</sup>,  
(Phlomis laiteux, P.lychnitis) **Sàlvia salvatja/sauvatja** <sup>sf</sup>

Phlyctène: **Flictèna (pichona serositat jos la pèl)** <sup>sf</sup>

Phobie: **Fòbia, aversion** <sup>sf</sup>

Phocéen: **Focenc-a** s-adj  
Phocomélie: **Focomelia** sf  
Pholade: **Folada** sf, **dàtil** sm  
Pholiote : **Foliòta** sm, (du peuplier, *Agrocybe aegerita* ex *cylindracea*): **Pibolada**, **socarèla** sf, **pibolet**, **socarèl**, **campairòl de pibol** sm  
Phonation: **Fonacion** sf  
Phonème: **Fonèma** sm **Fonetician-a** s **Fonetic-a** s-adj **Fòn (unitat fisica)** sm  
Phonie: **Fonia** sf **Fonic-a** adj **Fonograf** sm **Fonograma** sm **Fonologia** sf **Fonològ-a** s  
**Fonomètre** sm **Fonometria** sf **Foneticament** adv  
Phonolithe: **Fonolita** (ròca volcanica que ressondís tal una campana) sf  
Phonophobie: **Fonofobia** sf  
Phoque: **Fòca** sf, **buòu marin**, **lop marin**, **vedèl marin** sm  
Phormium (Lis de Nle Zélande, *Phormium tenax*, Liliacées): **Fòrmi**, **liri de Nòva Zelanda** sm  
Phosgène: **Fosgèn** sm  
Phosphagène: **Fosfagèn** sm  
Phosphatase: **Fosfatasa (enzym)** sf **Fosfatasemia (concentracion dins la sang)** sf  
Phosphatémie: **Fosfatemia** sf  
Phosphate: **Fosfat**, **fosfata** sm **Fosfatar** vt **Fosfatacion** sf **Fosfatariá** sf **Fosfatatge** sm  
**Fosfatic-a** adj **Fosfatièr** sm  
Phosphatide: **Fosfatid** sm **Fosfatidemia** sf  
Phosphaturie: **Fosfaturia**, **fosfodiurèsi** sf **Fosfaturic-a** adj  
Phosphène: **Fosfèn** sm  
Phosphocréatine: **Fosfocreatina** sf  
Phosphore: **Fosfòr** sm **Fosforat-ada** adj **Fosforós-osa** adj **Fosforic-a** adj  
**Fosfatar** vt **Fosforar**, **fosforizar** vt  
**Acid fosforic** sm **Acid fosforós** sm  
**Fosfina (idrogèn fosforat e compausats d'aiceste)** sf  
Fosfit (sal de l'acid fosforós) sm **Fosfur** sm  
**Fosforida (lesion cutanèa deguda al fosfor)** sf **Fosforisme (intoxicacion)** sm  
Phospholipide: **Fosfolipid** sm  
Phosphorescence: **Fosforescència**, **luminescència** sf **Fosforescent-a** adj  
**Fosforejar** vi, (aiga de mar) **lambrar** vi  
Phosphorhémie: **Fosforemia (présencia de fosfòr dins la sang)** sf  
Phoque: **Fòca** sf, **buòu marin** sm  
Photo: **Fotò**, **fotografia** sf **Fotograf-a** s **Fotografiar** vt **Fotografic-a** adj **Fotogèn-a** adj  
**Fotogenic-a** adj **Fotosensible-a** adj **Fototèca** sf  
**Fotograficament** adv **Fotograma** sf  
Photoallergie: **Fotoallergia** sf  
Photobactérie: **Fotobacteria (bacteria fosforescenta)** sf  
Photobiologie: **Fotobiologia** sf  
Photocalque: **Fotocalc** sm  
Photocatalyse: **Fotocatalisi** sf  
Photocellule: **Fotocellula** sf  
Photochimie: **Fotoquimia** sf **Fotoquimic-a** adj  
Photochromie: **Fotocromia** sf **Fotocromatografia** sf **Fotocromic-a** adj  
Photocoagulation: **Fotocoagulacion** sf  
Photocolorimètre: **Fotocolorimètre** sm  
Photo composition: **Fotocompausicion** sf **Fotocompausaira** sf **Fotocompausitor-tritz** s  
Photoconduction: **Fotoconduccion**, **fotoconductivitat** sf **Fotoconductiu-iva** adj  
**Fotoconductor-tritz** s-adj  
Photocopie: **Fotocòpia** sf **Fotocopiaira** sf **Fotocopiar** vt **Fotocopista** s

Photocopier sans autorisation: **Fotocopilhar** vt **Fotocopilhatge** sm  
 Photodermatose: **Fotodematòsi** sf  
 Photodésintégration: **Fotodesintegracion** sf  
 Photodétecteur: **Fotodetector** sf  
 Photo-électrique: **Fotoelectric-a** adj **Cellula fotoelectrica** sf **Fotoelectricitat** sf  
 Photoémetteur: **Fotoemeter-tritz** s-adj **Fotoemission** sf **Fotoemissiu-iva** adj  
 Photogène: **Fotogèn-a, fosforecent-a** adj **Fotogenèsi, fotogenia, fosforescència** sf  
 Photogénique: **Fotogenic-a** adj  
 Photogéologie: **Fotogeologia** sf  
 Photogramétrie: **Fotogrametria** sf **Fotogrametric-a** adj **Fotogramètre** s  
 Photographie et dérivés: Voir Photo  
 Photogravure: **Fotogravadura** sf **Fotogravadador-airitz** s **Fotogravaire-a** s **Fotogravar** vt  
 Photointerprétation : **Fotointerpretacion** sf  
 Photokinésie: **Fotoquinesia** sf  
 Photolithographie: **Fotolitografia** sf **Fotolit** sm **Fotolitografic-a** adj  
 Photoluminescence: **Fotoluminescència** sf  
 Photomagnétisme: **Fotomagnetisme** sm **Fotomagnetic-a** adj  
 Photomètre: **Fotomètre** sm **Fotometria** sf **Foton** sm **Fotometric-a** adj  
 Photon: **Foton** sm **Fotonic-a** adj  
 Photonucléaire: **Fotonuclear-a** adj  
 Photopathie: **Fotopatia**(tolerància mas o mens granda dels vegetals a la luminositat) sf  
 Photopériode(sf): **Fotoperiòde** sm **Fotoperiodic-a** adj **Fotoperiodisme** sm  
 Photophase: **Fotofasa** sf **Fotofasic-a** (que necessita d'alternancias de jorns et de nuèches de longors diversas per se desvelopar)adj  
 Photophrère: **Fotofèra** (tecnica medicala) sf  
 Photophile: **Fotofil-a** adj **Fotofilia** sf  
 Photophobie: **Fotofòbia** sf **Fotofòb-a** adj  
 Photophone: **Fotofòn** sm  
 Photophore: **Fotofòr** sm  
 Photosphère: **Fotosfèra** sf  
 Photopile: **Fotopila** sf  
 Photorécepteur: **Fotoreceptor** sm  
 Photorésistance: **Fotoresistència** sf **Fotoresistent-a** adj **Fotoresistivitat** sf  
 Photosensible: **Fotosensible-a** adj **Fotosensibilitat** sf  
 Photosensibilisation: **Fotosensibilizacion** sf **Fotosensibilizar** vt **Fotosensibilizador** sm  
 Photosynthèse: **Fotosintèsi** sf **Fotosintetic-a** adj **Fotosintetizador-airitz** s-adj  
**Fotosintetizar** vt  
 Phototaxie: **Fototaxi** sf **Fototactisme** sm  
 Photothérapie: **Fototerapia** sf  
 Phototropisme: **Fototropisme** sm **Fototropic-a** adj **Afotropisme** sm **Afotropic-a** adj  
 Phototypie: **Fototipia** sf  
 Photovoltaïque: **Fotovoltaïc-a** adj  
 Phragmite(Graminacées): (plante, roseau à balais, Arundo phragmites) **senilh, sesquilh, rauc, raulet, rausèl, raus, canéu, canat, canís** sm, **canòta, canavèra, sesca** sf,  
**Rausàs (mata)** sm  
 Phragmite des joncs-oiseau-(Acrocephalus schoenobaenus) **Boscarida de palun, finfara, escalasanha, favarèla** sf, **bartairòl** sm  
 Phrase: **Frasa** sf **Fraseologia** sf **Fraseologic-a** adj **Frasejar, far fresas** vi  
**Fraseire-a de fresas** s  
 Phratrie: **Fratrìa** sf  
 Phréatique: **Freatic-a, aquifèr-a** adj (Espandi freatic: nappe phréatique )

Phréatobiologie: **Freatobiologia** *sf*  
 Phrénique: **Frenic-a (del diafragma)** *adj* **Freniti** *sf* **Frenicotomia** *sf*  
 Phrénologie: **Frenologia** *sf* **Frenologic-a** *adj* **Frenològ-a** *s*  
 Phrygane (Insecte): **Frigana** *sf* (Larve: Voir Porte-bois)  
 Phrygien: **Frigian-a** *s-adj*  
 Phrynodermie: **Frinodermia (la pèl se muda e revèrta la del grapaud)** *sf* **Frinodèrma** *sf*  
 Phtaléine: **Ftaleïna** *sf*  
 Phtalique: **Ftalic-a** *adj*  
 Phtiriase, phtiriasis: **Ftiriasi** *sf*  
 Phtisie: **Tisía, marrana, consumpcion, secariá** *sf* Phtisiologie: **Ftisiologia, tisia** *sf*  
     **Ftisiològ-a** *s*  
     **Tisic-a, entesicat-ada** *adj*  
     Rendre pht.: **Entesicar** *vt*  
 Phycobiline: **Ficobilina** *sf*  
 Phycocyanine: **Ficocianina** *sf*  
 Phycoérythrine: **Ficoeritrina** *sf*  
 Phycomycètes: **Ficomicèts** *sm plur*, **funges menuts** *sm plur*  
 Phycophytes: **Ficofits** *sm plur*, **algas** *sf plur* **Ficològ-a** *s* **Ficologia** *sf*  
 Phycoxanthine: **Ficoxantina** *sf*  
 Phylactère: **Filactèri, amulet** *sm*, (bandeau) **bandèl, bandèu** *sm*  
 Phyllaria, filaire (Oléacées) : (Phillyrea angustifolia) **Olivastre, aladèrn mascle, alaverd, auret, daradèu, pichòt daradèl** *sm*,  
     (P.media) **lauder** *sm*, (Phillyrea sp) **filària** *sf*  
     (P.latifolia) **gròs daladèrn, gròs daradèu, taradèu** *sm*  
 Phyllie: **Insècte-fuèlha** *sm*  
 Phylloïde: **Filoïde-a** *adj*  
 Phyllophage: **Filofag-a, foliofag-a** *adj*  
 Phylloxéra: **Filloxèra, filoxèra** *sf* **Filloxerat-ada, filoxerat-ada** *adj*  
 Phylogénèse, phylogènie: **Filogènia** *sf*  
 Phylum: **Filum** *sm*  
 Physalie(méduse): **Fisalia** *sf*  
 Physalis (P.alkekengi, Solanacées): **Amor en gàbia, poison** *sm*, **madoneta, èrba de sèrp** *sf*  
 Physicien: **Fisician-a** *s* **Fisica** *sf* **Fisicament** *adv*  
 Physicochimie: **Fisicoquimia** *sf* **Fisicoquimic-a** *sf* **Fisico-matematic-a** *sf*  
 Physiocrate: **Fisocrata** *s-adj* **Fisocracia** *sf*  
 Physiographie: **Fisiografia** *sf*  
 Physiologie: **Fisiologia** *sf* **Fisiologic-a** *adj* **Fisiologicament** *adv* **Fisiologista** *s*  
 Physionomie: **Regardadura**(Av), **regardura**(Av), **caratge, fisionomia** *sf*, (visage) **cara** *sf*  
     **Fisionomic-a** *adj* **Fisionomicament** *adv*  
     **Fisionomista** *s-adj* **Fisignomonia (estudi del caractèr d'aprèp lo visatge)** *sf*  
 Physiopathologie: **Fisiopatologia** *sf*  
 Physique: (personne) **Fisic** *sf*, **estampadura** *sf*, (science) **fisica** *sf* (Voir Physicien)  
     **Fisicament** *adv* **Fisic-a** *adj* Au physique: **Al fisic** *adv*  
     **Fisician-a** *s* **Fisicomatematic-a** *adj* **Fisicomatematica** *sf*  
     (Il n'a pas le physique de l'emploi: **Es pas batit per aquel mestìer** *exp*)  
     **Fisicoquimia** *sf* **Fisicoquimic-a** *adj*  
 Phythormone: **Fitormona** *sf*  
 Phytobiologie: **Fitobiologia** *sf* **Fitobiologista** *s*  
 Phytocide: **Fitocida** *sm*  
 Phytocoenose: **Fitocenòsi, fitosociologia** *sf*  
 Phytoécologie: **Fitoecologia** *sf*



Phytogène: **Fitogèn-a** adj  
Phytogéographie: **Fitogeografia** sf **Fitogeograf-a** s **Fitogeografic-a** adj  
Phytographie: **Fitografia** sf  
Phytol: **Fitòl (alcoòl derivat de la clorofilla)** sm  
Phytolaque (Phytolacca americana ex decandra et dioïca): **Rasim de farda, arbre de la tinta** sm (Lim-rasim d'America sm)  
Phytologie: **Fitologia** sf  
Phytoparasite: **Fitoparasit** s  
Phytopathologie: **Fitopatologia** sf  
Phytophage: **Fitofag-a** adj **Fitofagia** sf  
Phytopharmacie: **Fitofarmacia** sf  
Phytophthora: **Campairòl de la tinta (del castanhièr)** sm  
Phytophysiologie : **Fitofisiologia** sf  
Phytoplanton: **Fitoplancton** sm  
Phytopsanitaire: **Fitosanitari-ària** adj  
Phytosociologie: **Fitocenòsi, fitosociologia** sf  
Phytostérol: **Fitosteròl** sm  
Phytotaxonomie: **Fitotaxonomia** sf  
Phytothérapie: **Fitoterapia** sf **Fitoterapeuta** s  
Phytozoaire: **Fitozoari** sm  
Pi : **Pi (nombre, letra grèga)** sm  
Piaf : **Passerat** sm  
Piaffer: **Trepejar, picar dels pès, pompir**(Quercy) vi **Trepejaire-a** s-adj **Trepejament** sm  
Piailler: **Pialhar, piular, piulejar** vi, **pialhar**(Av), **pigalhar, clocar** vi-vt, **rovilhar, rovilhejar** vt, (être humain) **cridassar** vi, (sans arrêt) **ganguelar, piulejar** vi **Piulaire-a, tindarèl-a, cridaire-a, pialhaire-a** s-adj **Piuladís, tai-tai** (onom) sm, **piulada** sf **Cridassada, gasalha** sf  
Piano: **Pianò** sm, **pianò de coa** sm, **piano** adv **Pianista** s **Pianissimo** adv (péj.)**Pianejar** vi **Pianejar** sm  
Piastra: **Piastra** sf  
Piat: **Agasson, agaçat (agaça pichona)** sm  
Piaule: **Cambron** sm, **cambra** sf  
Piauler: **Piular, piutar, chiular, greular, griular, piolar**(Quercy) (Tarn), **piurar**(Av), **pialar**(Av) vi, (sans arrêt) **piulejar, ganguejar, ganguelar, piutejar** vi, (plaintivement) **piutejar, chitar, clocar** vi, (à nouveau) **repiular, repiutar** vi, (enfant) **cridar, cridassejar** vi **Piulaire-a, piutair-a** s Qui piaule: **Piutarèl-a, piuladís-issa** adj  
Piaulement: **Piulament, piu, piu-piu, piutament, piuladís, piulat, piutadís** sm, **piulada, piutada, piuladissa, piutadissa** sf  
Pibale: **Pibala** sf  
Pic: (outil) **Pic, estraçador**(Av), **picon, trame, fossor, tramaire**(Av) sm, **pica, trenca** sf, (montagne) **picon, pic, truc** (Av), **trucàs**(Av), **trucalhàs**(Av), **trucalhon**(Av) sm, **tuca, punta** sf, (coup) **pic** sm, (pointu, de carrier) **traça** sf, (à deux pointes) **brochièira** sf, (à défoncer) **traça**(Av)sf, (à pic) **a pic, d'aplomb** adv, (rocher) **bauç, rocàs que fa barri** sm  
Piquer(ts sens): **Picar** vt Piqure: **Picadura** sf **Pical** (empreinte de coup) sm (Çà tombe à pic: **Aquò se capita plan**)  
Pic(oiseau): (Picus et Dendrocopus, Picedés sp)**Pic, picatàs, picon, picalhon, pigalhon, pic cardin, picard** sm, (noir Dryocopus martius) **pic negre, caproge**(Av), **martelon**(Av) sm,

(épeiche, *Derendrocopus major*) **pic mar**<sup>(Tarn)</sup>, **picaformic**, **pica-fornise**<sup>(Av)</sup> sm, **picaròla**, **picaroleta**, **picassèla** sf,  
 (épeichette, *Dendrocopus minor*) **picalhasson**<sup>(Av)</sup>, **picaralhon**<sup>(Av)</sup>, **picon**, **picatèu** sm, **lenga-longa** sf  
 (vert, *Picus viridis*) **picalhàs**<sup>(Av)</sup>, **picarlhàs**<sup>(Av)</sup>, **picatal**<sup>(Av)</sup>, **picauriòl**<sup>(Av)</sup>, **pic verd**, **pic cornelh**, **pic gralhièr**<sup>(Av)</sup>, **pic traucaire**<sup>(Av)</sup>, **picard**, **picaràs**<sup>(Av-N)</sup>, **picaral**<sup>(Av-N)</sup>, **picatarra**<sup>(Quercy)</sup>, **bèca formiga** sm,  
 (Es magre coma un pic)  
 (tridactyle-visiteur égaré, *Picoïdes tridactylus*) **jaunassa**<sup>(Av)</sup> sf (Le mâle a une tache jaune sur la tête)

Picador: **Picador** sm

Picard: **Picard-a** s-adj

Picarel (poissons): (*Spicara smanis*) **Saura** sf, **pataclet**, **merlet**, **picarèl**, **saurèl** sm

Picaresque: **Picaresc-a** adj

Piccolo: **Mena de flaüta** sf

Pichenette: **Chica** sf

Pichet: **Pechièr**, **pichièr**, **pegal**, **pegar**, **pegau**, **botet**, **cocomar** <sup>(Av)</sup> (terre), **blocar**, **botet**<sup>(Av)</sup> sm, **dorna**, **botelha**, **gorgolina**, **gèrla**, **flasca** sf,

(gros) **pecharro** sm, **picharra** sf, (grand, étain ou cuivre) **charra** sf

Fabricant : **Picharièr**<sup>(Av)</sup> sm

Pickpocket: **Copaborsa**, **laire**, **curaborset** (lieu-dit du Lot) sm,

**Panapapièrs** (néologisme), **curapòcha** (néologisme) sm

Picoler: **Chimar**, **téner de beure** vi **Chimaire-a**, **pintonejaire-a**, **beveire-a** s

Picorer: **Picorar**<sup>(Av)</sup>, **picorejar**, **picar**, **besucar**, **besuquejar** vt-vi, **brisotejar** vi, **pelucar** vt

Aller picorer/marauder de petits fruits(enfants): **Anar a la picorèia** exp

Picot: **Picòt**, **picon**, **ponchon**, **espicon**, **truc** sm, **estèla**, **estarengla**, **espina**, **esquilha** sf

Picote (maladie infectieuse cutanée): **Vairòla**, **picòta fòla** sf, **picotin** sm,

**variòla negra/clavelina/picòta de las fèdas** sf

**Picotós-osa** adj

Picoter: **Formiguejar**, **frignar/freginar**<sup>(Av)</sup>, **fresinar**<sup>(Av)</sup> vi, **picalhar**, **picassar**, **picotar**<sup>(Av)</sup>,

**picotejar**, **piconejar**, **picar**, **picorejar** vi-vt, **ponhejar** vi-vp,

(à la gorge) **recòire**, **recuèire** vt

Picotement: **Picason**, **prusiquet** sm, **ponheson**, **punhor**, **ponhor** sf

**Prusent-a** adj **Picament** sm

Picotin: **Picotin** sm

Picpoul: **Picapol (mena de vinha e de vin blanc)** sm, **picapol borret (lo quite roge)** sm,

**picapol negre** sm **Pica-pola (rasim de gruns longaruts e roges)** sm

Picrate: (chimie) **Picrat** sm, (vin) **vin ordenari** sm **Picric-a** adj

Picridie vulgaire(*Reichardia picroïdes* ex *Picridium vulgare*): **Toralhenca**, **èrba grepa**,

**escarpoleta**, **cosconilha**, **coscorilha**, **costelina**, **còsta conilhièira** sf, **escarpe**,

**escarpol** sm

Picris (*Composacées*): (*Picris echioïdes* ex *Helminthia* e.) **Engraiassa caval**, **cardonessa**,

**picrida viperina** sf

Pictural: **Pictural-a** adj

Pie (couleur): **Pigat-ada**<sup>(Quercy, Av)</sup>, **piat-a**<sup>(Av)</sup>, **calhòl-a**, **tricat-da**<sup>(Av)</sup>, **jacat-ada**<sup>(Av)</sup>,

**pial-lhar**<sup>(Av-SO)</sup> adj, **pia-piu** (arch), **picard-a**<sup>(Av)</sup>, **jicat-ada**<sup>(Av-O)</sup> adj

Pie: (pie bavarde, *Pica pica*) **Agaça**<sup>(Av-Lot-Tarn)</sup>, **piga**, «**agace**» <sup>(Quercy)</sup>, **gaça** <sup>(Av-N)</sup>, **maca**<sup>(Tarn)</sup>sf,

(de mer, pétrel ou puffin) **agaça de mar** sf

Nid de pie: **Agacièr** sm

Crier comme une pie: **Agaçar**, **agacejar**, **chacachacachacar** vi

Cri: **Agaçada** sf, **chacachacachaca** onom

Jeune pie: **Agaçat, agaçon** sm

Pièce: (tous sens) **pèça** sf, **petas** (Tarn)sm, (or, argent) **pigalhon**(Av) sm, (10 francs or) **pistòla**(Av) sf, (20 frs or) **lobidor** (Av)sm, (maison) **pèça, pèssa, sala** sf, **membre** sm, (de rangement près cuisine) **mejana**(Av) sf, (éttoffe) **pedaç, petaç** (Av)sm, **pèça** sf, (gros morceau) **ficral**(Av), **fotral**(Av) sm, (monnaie, artillerie) **pèça** sf, (**moneda anciana**) **melgoirés** sm, (d'eau) **estanh, pesquièr** sm, **sompa** sf, (de vin) **bota** sf, (d'un ensemble) **pèça** sf, **troç** sm, (petite) **pecilha** sf, **pecilh, sabarnaud** sm, (ravaudage) **petaç**(Av), **pedaç** sm, (de bois, en écharpe) **riòsta, parmèla** sf, (en bois de fixation du mât) **sòla** sf, (rapportée, de bois dans une charpente, un bordé-rombaillet) **rombalhet** sm, ((de cire hémisphérique) **rulha**(Av) sf, (cloutée pour réparer une voie d'eau de bateau ou tonneau) **tapòla** sf (rapportée en général) **tacon, petaç, pedaç, empeut**(Av), **essartidor**(Av) sm (**Taconar** vt), (de rechange) **peça de recambi** sf, (de bois, ou autre, en travers) **travèrsa** sf, **traversièr** sm, (qui en relie 2 autres) **nosada** sf, (en travers pour en assujettir d'autres) **traversan** sm, (rainurée pour recevoir les chevrons ou les planches de cloison) **sòla** sf, (de bois refendue) **lata** sf, (de fond) **fonzèl** sm, (fond de tonneau) **fonzura** sm, (de cuir pour réparer une chaussure) **limbèl** sm, (grosse p.de bois) **marc** sm, (annexe à la cuisine, qui sert de débarras) **mejana** sf, (dans un galetas) **mejan** sm, (en bois pour assujettir les montants d'une vanne, de consolidation) **sòla** sf, (de soutien enbois) **nadilha** sf, (toute pièce qui s'enfonce dans le trou- **Femèla**- d'une autre) **mascle** sm

**D'una sola peça** loc adv, **utrièr-a** adj A la pièce: **A prètzfach** loc adv

**Donar l'estrena** vi

Mettre en p.: **Trocejar, espeçar, despeçar, escoiandrar, esfringolar, esfatar, peçar, espetardar, esquinçar, esquiçar, esquiçar, escriuçar, estrifar, estrocèlar**(Av), **pecejar, pecigar**(Quercy), **escartairar**(Av), **escartabelar**(Av) vt-vp, **apecilhar, abocinar, floquejar**(Av), **flocassejar** (Av)vt

Tomber en pièces: **Se degolhar, s'estraçar, s'espelhandrar** vp

**Espeçatge** sm

Piécette: **Peçòta**(Av), **peceta/pieceta**(Av), **pecilha**(Av) sf, **sòu, pecilh** sm

Pied: **Pè, pen, timbre** sm, **cauç** sf, **dal** (Av)sm( seulement dans **Partir als 4 dals**-s'enfuir), (petit) **penon**(Av-Tarn), **penet, pecolet** sm, (dessous de) **sospès** sm, (plante) **sòla del pè** exp, (le cou-du-pied) **lo còl del pè** exp, (plante) **sòla** sf, (empreinte) **piada, pesada, penegada, pesegada** sf (**Pesadas d'una lebre dins la nèu**), (figuré) **apèu** (Av), **apès** sm(perdre pied : **perdre l'apèu/l'apès** exp) (pied de table) **cambal, cambalon** sm, (mesure) **pè** (33cm) sm, (long, de meuble, genre table, chaise) **pecol**(Tarn) sm, (de meuble Louis XV) **pè de cèrvia** m, (de porc, mouton, **drollon**) **batiu** sm, (de plante) **tranca** sf, (d'arbre, beau) **jaine** sm, (de nez) **pam de nas** sm, (coup de pied au cul) **ancada** sf, **ancal, petoire, petoïral** sm, (plat) **pedrilha, paurilha** sf, (à coulisse) **pè corredor** (néologisme) sm, (nu) **descauç-a, pèdescauç** adj, (gauche) **pè garrèl, pè esquèr** m, (d'agneau, de chevreau) **penets** sm plur, (plat) **pè de porc, pè de rit** m, (arbre, meuble) **pecol** sm, (de vigne) **cep** sm, **cepa, sòca** sf (trace de p., empreintes) **penejada, pesada, pesegada** sf, (pied gauche) **pè garrel** sm

(pied de fer, cordonnerie) **pè de fèr** sm, (appui-pied, bêche) **marcadoira** sf  
 (pied-bot) **pè d'auca**(Av), **pè d'auquet**(Av), **pè de gorda**(Av), **bomba/pè de bomba**(Tarn), **pè tòrt, combatòrt** sm, **garrèl-a** adj, (pieds joints) **pès-junts** sm,  
 (fourchu) **pè de cabra, pè forcut** m, (animal à pieds écartés) **rodièr-ièira**(Av), **jombre-a**(Av-N), **jombard-a**(Av-N)adj,  
 (pied-droit, montant) **pèdreit, pèdrech** sm, (aux pieds meurtris) **sòlabatut** adj  
 Fait d'avoir pied: **Apèut**(Tarn) sm  
 Piétiner: **Chaupir, caucar** vt, (par hasard) **calcigar** vt-vp, **se calpisar** vp  
 Traîner les pieds : **Ressolar** vi  
 Monter sur les p.: **Escalcigar** vt, **calcigar**, **calpisar** vt-vp **Calcigada** sf  
 Couper, briser le pied : **Espesotar, espessar** vt  
 Fouler aux p.: **Pacholhar, pachicar, chaupinar, chaupicar** vt-vi  
 Aller pieds nus: **S'escamarrar** vp S'abîmer les pieds(en marchant vite): **Se desartelhar** vp  
 À pieds abimés : **Sòlabatut-uda** adj (Mâchure: **Solabatuda** sf)  
 Lâcher p.: **Esfoirar** vi-vp Tenir de p.ferme: **Far pè bordon** exp  
 Munir de p.(meuble): **Pecolar** vt **Pecolat, pecolut** adj  
 Oter/briser les pieds(meuble): **Despecolhar** vt-vp (**Cadièra despecolhada**)  
 Tenir, suivre pied à pied: **Téner pè** exp Mettre à pied: **Licenciar** vt  
 Remuer sans cesse les pieds: **Penajar, penotejar** vi **Penejada, pesòta** sf  
 Faire le pied de grue: **Far lo pè d'anders** exp  
 Rompre le p.: **Espesotar, espessar** vt Le couper: **Despecolhar** vt  
 Lâcher pied: **Recuolar** vi  
 Traîner les pieds : **Rassolar, ressolar** vi (**Ressolàs-assa, grolassièr-a(-ièira)**): Qui traîne des pieds)  
 Taper des pieds : **Pompir des pès** exp **Anar a patas/a pè** exp  
 Donner de coups de pied : **Penejar, petnar, petnejar, petnicar, petnotejar** vi  
 Faire perdre pied (dans l'eau): **Desapesar** vt-vi, **pèdre l'apèu/l'apès** exp t  
 Mettre un/les pieds dans l'eau/le plat: **S'engaulhar** vp, **chapar** (Quercy) vi (**Èstre un chapar**(Quercy) : mettre les pieds dans le plat)  
 Prendre/avoir pied (au fond de l'eau): **Apesar, apevar** vt  
 Se tirer de par les pieds: **S'acostairar, se daverar, se desengar, se destraversar** vp, **desbaclar** vt-vi **Acostairat-ada** adj  
 Piétinement: **Caucada** sf Trace de p.: **Esclau** sm  
 Qui se piétine: **Caucadis-issa** adj  
 A pieds: **A pautas, a pè, d'a pè** loc adv Au pied de: **Al pè de, pè de** prp  
 (À pieds joints: **A pès junts** loc adv) (À pied sec: **A pè eissuch/eissut** loc adv) (De pied ferme: **A pè ferm** loc adv) (Sur pied: **Levat** adv) A pied d'œuvre: **A pè d'òbra** exp  
 (À cloche-pied: **A sauta cambeta, a/al pè ranquet, al pè garrèl** loc adv)  
 (De pied en cap: **De cap a pè, de cap en pè, de fons en cima, de fons a cima, de cap en cima** loc adv) (De pied ferme: **De pè bordon, de pè fèrm** exp)  
 Va-nu-pieds: **Pedescauç-a s** Mettre les pieds dans le plat: **Esparrar** vi  
**Donar de pè (a l'escala)** exp, **talutat, talutar** vt **a l'escala** exp: Donner du pied, écarter le pied  
 Coup du p.: **Liarga** sf A pieds écartés(bovidés): **Rodièr** s-adj

Pied-à-terre: **Retira, retirada**(Av) sf, **recaptador, pè a tèrra** sm  
 Mettre pied-à-terre: **Davalar** vi  
 Pied d'alouette (Delphinium sp): **Flor de l'amor** sf, **guilhaume, pè d'alauseta** sm  
 Pied de biche: **Empencha** sf, **pè de cèrvia, pè de pòrc, tiraclavèl** m  
 Pied de chat (Antennaria dioica, Composacées) (utilisée autrefois pour soigner les panaris) : **Pè de cat** sm, **sanguinària** sf  
 Pied de fer(cordonnerie) : **Pè-de-fèrre** sm  
 Pied de mouton: Voir Hydne

Pied-de-poule:(Echinichloa -ex Oplismenus- crus-galli, graminacées) **Limauca, milhauca, minauca, churga, luca, ligòta** *sf*  
(tissu) **pata de pola** *sm*

Piédestal: **Pedestal** (néologisme), **supòrt, pè, pèiron**(Av) *sm*(**Lo pèiron de la crotz**)

Pied de veau(gouet, Aracées, Arum maculatum): **Matamadòna** *sf*

Pied-droit (support): **Pèdreit, pilar** *sm*, (d'angle d'une pièce) **purgèl** *sm*

Pied-noir: **Pènègre, pè-nègre** *sm*

Piéfort: (étalon) **Escandalh** *sm*

Piège: **Peròl, regetal**(Av), **tendilh, laç, trabuquet, tracanard, cepadèl, laç, sep**(Av) *sm*,  
**trapèla, trapa, bricòla, destenda, tenda, destrapa, tendèla** *sf*,

**ratièr del rainal** *exp*(Av),

(figuré) **trapèla, trapa, teneca, atrapa** *sf*, (à lapins) **fèrre, fèr, laç** *sm*, (à taupes) **darbonièr** *sm*,

(à loups) **aucièra, gofia, atrapa** *sf*, (à rats) **cep** *sm*, (souris, rats) **cepon** *sm*,

(à oiseaux) **matòla, leca** *sf*, **ferron, esperlencon**(Tarn) *sm*, (que l'on tend) **tenda, trapa, passa** *sf* (voir Tente), (à rats) **ratièra-ratièira** *sf*, **assomador** o **cep** *sm*,

(gluoux sur un petit arbre) **albrèt**(Tarn)*sm*,

(lacet, **lac-corredor**, attaché à une branche-ressort, pour oiseaux) **esperenc, esperencon, espringon** *sm*, **esperlenca, esperenca** *sf*, (série de lacets) **ramièr** *sm*,

(à oiseau, pierre plate, 4-de chiffre) **tindèla, leca, teulèla, arcbalèsta, tenda, tendèla** *sf*,  
**escripèl, tinderlet, trabuquet** *sm*, (à oiseaux, cage) **gabion** *sm*, (arc de **tenda**) **gèt** *sm*

**Tiradis** *sm* : Tirer un objet odorant jusqu'au piège (pour attirer loup ou renard)

Se piéger : **S'atrapar, se trapar** *vp*

Tendre un piège: **Tirar un guindin**(Av)*exp*

(trappe) **tracanard** *sm* (Lieu à trappe: **Tracanardièra(-ièira)** *sf*)

Prendre au p.: **Choplar** *vt* Tomber dans le piège: **Tombar dins la trapa** *exp*

Détendre un piège: **Destibar (una trapa), descalar** *vt* (Détendu: **Chople-a** *adj*)

**Caçar amb de tendas** *exp*, **tendre** *vt* Se faire piéger: **Se far prene** *exp*

**Tendeire** *sm* Piégeage: **Caça amb de tendas** *sf*

(Le piégeage est interdit: **Es interdit de tendre** !)

Fait de traîner un cadavre sur la neige pour attirer le loup dans une trappe: **Estiradís** *sm*

Pie-grièche: (sp) **Crèc, darnagàs, tarnagàs, margassàs** *sm*, **margassa**(Av-M),

**amargassa**(Av) (Tarn), **amargassa grisa**(Av), **mirgassa**(Av), **agaça fèra/batalhièra, agaceta d'Esanha**(Av), **bescairòla, birgassa**(Av), **berigassa** *sf*, **margassat, renaubi, amargassat, burgassièr, còcha-gàch** (Av)*sm*,

(-écorcheur, Lanius collurio, la plus petite) **margassa, mirgasseta** *sf*, **amargassat** *sm*,  
**escorchura, mirgassa, margassa escorgaira, bescoròla**(Av) *sf*

(grise, Lanius excubitor) **margassa calhòla, mirgassa** *sf*, (sous espèce meridionalis) **tuit-tuit, tarnagàs** *sm*, **agaça batalhièra, cassa-gach** *f*

(à poitrine rose, Lanius minor) **margassa de pitre ròse** *sf*,

(à tête rousse, Lanius senator) **margassa de cap ros** *sf*

Piemont/piedmont : **Pèmont** *sm*

Piémontais: **Pèmontés-esa** *s-adj*

Pierraille: **Frami, gaspèl, gaspèl, cascalh, caspel, peiregal, peirugal, peirigal, peiratge** *sm*,  
**fràmia, greuta, cassilha, crapa, grapa, graba/grava**(Quercy, Av), **rocassilha, clapissa** (Av), **clapassilha, clapilha, peirilha** *sf*,

(tas) **clapàs, peiregàs, cairon**(si bien construit) *sm*, **clapareda** *sf*, (lieu couvert de) **clapairòl,**

**peireguièr** *sm*, **clapareda** *sf*, (éboulis de) **cascatje** (Cahors) *sm*,

(éclats pointus encore attenants à la roche) **clavens, clavís, clavum** *sm*,

(étendue de) **peirada, clapièira** *sf*, **clapièr** *sm*, (d'empierrement de chemin) **grava** *sf*,

(débris de taille de pierres) **trissal, trissalh** *sm*

**Clapassejar (caminar dins un clapairòl)** vt-vi

Pierre: **Pèira, ròca, rocalha, grava** sf, **clap, oire, ròc, calhau** sm, (petite) **peireta** sf, (grosse) **pèirassa, roquèla, rocassa, quiera** sf, **peiral**(Quercy), **rocàs, marròc** sm, (grosse, toute en angles) **cap-de-cabra** sm, (d'angle) **canton** sm, (à bâtir) **rassièr**(Av-SO)sm, **rassièr-ièira**(Av) adj (dure) **pèira frejal** (Av)m, (calcaire et impropre à la taille) **roquet**(Av)sm, (plate) **teula, leca** sf, (grande, plate) **platugàs**(Av), **teulàs**(Av) (**Lo platugàs del dòlmen**), **rascàs/rasclàs**(Av)sm, **barda** sf(lieu d'extraction) **bardièr-ièira** s, (petite, plate) **teulon**(Av) sm, (lancée contre quelqu'un, quelque chose) **turle** s,(qu'on fait rouler) **rulha**(Av)sf, (tas de) **clapàs** sm, (pour marquer une limite) **torilhon** sm, (angulaire) **caire, canton** sm, (mêlées de terre) **terrada, terradin** sm, **terralhada** sf, (petite) **peiratèl, cairèl** sm, **peireta, peiròta, peirilha** sf, (dénudée par l'eau) **laràs** sm, (fêlure de pierre) **seda** sf, (précieuse) **pèira preciosa** sf, (à chaux) **pèira de cauç** sf, (à aiguiser) **pèira (d'amolar), clapièra, agusadoira, afiladoira, cot, górbia** sf, **grudièr, gresièr, bresièr, peirièr, chafre, cafre, chafre, esquipòt, teule d'afrest/d'acrin, codet** sm, **tierce** (des corroyeurs) (Av) sf, (plate(Av)) **teulàs, platugàs, rascàs, turle**(Av-Larzac) sm,(à feu) **pèira fic** (Av)m, (à détacher) **engaube** sm, (à sel) **pèire de liquièira** sf, (à faux, à aiguiser) **cot/acot**(Av-Cahors) sf, **pèira agusadoira, pèira d'agusar** f,(étui pour) **acodièr** (Cahors), **codièr/ codil,/codial/codiàr/codilh**(Av), **bacèl** sm, **codièira** sf, (pierre d'attente sur un mur) **amòrsa, arpa, mòrsa, passanta** sf, **colombet, colombar, boquet, passant** sm, (d'angle) **pèira angulara/cantonal/de cantonada** f, (totalement encastrée dans un mur, en travers) **pèira botissa** exp, **passant-a** s, (de couronnement) **cubèrta/cobèrta** (Av)sf, (transversale, de taille, à une ouverture dans un mur) **lancet, quartièr**(Av) sm, (la perpendiculaire) **quartièr** sm (du foyer) **bausa, pèira foguèira(-ièira)**sf, **lar** sm, **pèira del fogal** f, (de puits) **peiral, bocalar, bocolar** sm,(à laver) **peiron** sm, **pèira lavadoira** sf, (qui roule) **rutla** sf, (dessous d'une) **soscaire** sm, (pierre de taille) **pèira de talha** sf, **caire, maon, cairon/dat (cubic)** sm, (si petite) **pendentin, rassièr** sm, **pèira rassièra(-ièira), pastoira** sf, (déchets de taille) **peirucha** sf,(à face plane naturelle) **pèira faciada** f, (de voûte) **cobèrta** sf, (coupée en biseau pour voûte) **doèla** sf, (surface de p.de taille) **rusca** sf, (dallage) **calada** sf, (partie la plus dure de la pierre) **nosèl** sm, (éclat de pierre) **clap, esclapon** sm, **esclapa, cassilha, clapa** sf, (blocaille, gravois) **reblariá, reblatalha, reblonalha, cascal** sf, **replatge, rèble** sm, (tas de pierres sorties des champs) **clapàs (clapasses)** (Sud-Av), **peiregàs, cairèl, caire, caide** (les 3 O-Av), **carralhàs**(Av), **clapairol, clapièr, marròc, peirièr, peiron** (Quercy) sm, **clapareda, clapièira, peirièra (-ièira)** sf, (grand) **clapassal** sm, (**Enclapassar**), (édifié en un coin de champ pour l'interdire aux bestiaux) **torilhon, torrollhon** sm, (pierrier, militaire) **peirièr** sm, (de couleur bleu verdâtre) **pèrsi** sm,(verte, variolite) **pèira de picòla**(Av)f, (lit de pierre) **taulada** sf (plate) **platuga, lausa, lausilha, lausòta, teula** Quercy) sf, **platugàs** sm,(tas de pierres plates) **lausissa** s,( si mise en couronne de mur) **cloca** (Av)sf, (arceau de pierres plates au dessus d'un linteau) **rascàs** (Av)sm, (grosse pierre plate) **lausassa** sf, **chafre** sm,(grande) **rascàs** (Av-M), **teulàs**(Av-M) sm, (de l'épaisseur du mur) **quartièr** sm, (en saillie de mur pour reprise de construction) **boquet** sm, (sur laquelle on se dresse) **quilhièr** sm, (de calage) **recauç** sm,

(qu'on lance) **turle**<sup>(Av)</sup>, **trulle**<sup>(Av)</sup> sm, (sur un chien) **caçagosses** sm,  
 (qui se délite en feuilles) **rafega**, **pèira de rafega** sf, **sistre**, **aliant** sm,  
 (se délitant en sable) **bresierà**, **chafre** sm, (à chaux) **pèira de cauç**, **pèira calquièira** f,  
 (tufeuse) **turet**, **tiuret** sm, (schisteuse) **lausa**, **varena** sf, **sistre**, **sabèl**, **tap**, **caussanèl**, **calquièr**  
 sf, (chute de pierres) **peiregada** sf  
 (dure, non poreuse-schiste dur, basalte) **frejal** <sup>(Av)sm</sup>, **pèira frejal** <sup>(Av)exp</sup> (**Frejalièr** sm)  
 (âge de la pierre) **edat de la pèira** sm, (maladie de la pierre) **mal de la pèira** sm  
 Lever une p.: **Soscaïrar** vt Placer une pierre: **Assolar** vt  
 Chute de: **Peiregada** sf Débris de taille de p.: **Peirucha** sf  
 Monceau de pierres: **Tepa** sf Sol couvert de pierres: **Peireguièr** sm  
 Pierre de lavoïr: **Picador** sm Soulever une p.: **Agantar lo soscaïre** vi  
 Couvrir de pierres: **Aclapar** vt Carrière: **Peirièra** sf, **peïral** sm  
**Clapassejar**, **aclapassar**, **amontetar de pèiras**, **comolar amb de pèiras** vi  
 Terrain pierreux: **Clapareda**, **clapassina** sf  
 Pierre foyère: **Fogon**, **lar** sm, **foganha** sf (**Pèira de foganha**) P. schisteuse: **Lausa** sf  
 Mêlé de pierres: **Gravilhós-osa** adj P. plates: **Lausilha**, **leca** sf Amas de: **Lausissa** sf  
 Pierre de taille qui croise en bord d'ouvertures: **Lancet** sm Gros bloc de p.: **Marròc** sm  
 P.: (de linteau) **Lendal**, **lendàs**, **lendar**, **lendat** sm, **lindanièra**, **landinièra**, **endarièra**,  
**andelièra**, **landelièra** sf, (appui de fenêtre) **peirada** sf, **peïral** sm (Voir seuil)  
 Placer la plus belle face de pierre en vue : **Plaçar la peïra en demoisèla** exp  
 Placer des pierres de champ en construisant: **Enrascassar**<sup>(Av)</sup>, **enrescar**<sup>(Av)</sup>, **enrancassar**<sup>(Av-M)</sup> vt  
 Partie dure d'une p.: **Nosèl** sm Carrière de: **Peïral** sm, **peirièra** sf  
 P. d'attente, de traversée de mur: **Passant** sm Débris de pierre de taille: **Picadis** sm  
 Pierre d'encoignure(embrasure de porte): **Esconçon** <sup>(Av)sm</sup>  
 Pierre de couronnement, chaperon : **Cloca** sf, **creston**<sup>(M)</sup>, **roscàs**<sup>(Av)</sup> sm  
 P. de gué: **Passa**, **passadoïra** sf  
 Tailler la face d'une p.: **Panelar** vi-vt Extraire les grosses p.d'un champ: **Roncar** vt  
 Travailler la p.à la pointe: **Ponchejar**, **puntejar** vi-vt  
 Retailler la pierre à faux: **Descotar** vt  
 Fossette faite pour éclater une pierre: **Cunhièira**<sup>(Av)</sup> sf  
 Achever une assise de pierres: **Clausonar** vt  
 Lancer des p: **S'espeïrar** vp, **espeïregar**, **espeïrigar**, **espeïrugar** vt-vp, **peïrejar**, **acairar**,  
**acalhaudar** , **arrocar**<sup>(Av)</sup>, **enrocar** <sup>(Av)vt</sup>  
 Épierreur: **Espeïraire** sm **Espeïrador** sm  
 P. à/de sel: **Liquièira** sf, **pèira de liquièira** sf Pierre levée: **Pèira levada** sf  
 P. qui se délite: **Pèira mòrta** sf  
 Pierre à détacher(enlever les taches): **Engaubar**, **engaude**, **engaude** sf  
 Pierrée: (conduit souterrain pour les eaux) **Ton** sm, (rangée) **rengada de pèiras** sf  
 Faire une p.: **Tonar** vi  
 Pierreux: **Peïrós-osa**, **peïrut-uda**<sup>(Av)</sup>, **caïrós-osa**, **gres-a**, **gresc-a**, **peïregós-osa**,  
**peïronenc-a**, **rocalhut-uda**, **querigat-ada**, **avòl-a**, **codolós-osa**, **gravós-osa**, **reganhut-**  
**uda(camin)** <sup>(Av)</sup> adj,  
 (pour les fruits) **clossut-uda** <sup>(Av)adj</sup> (**Pèra clossuda**)  
 De pierre: **Peïrenc-a**, **peïronenc-a** adj Lieu pierreux : **Queïrèl**<sup>(Av)</sup> sm  
 Sol couvert de pierres: **Peireguièr** sm  
 Pierrot: **Tòni**, **toniet**, **toniàs** sm, **tònia** sf, (piaf) **parrat** sm, (théâtre) **peïrèt** sm  
 Pietà: **Pietat** sf  
 Piété: (dévotion) **Pietat**, **piatat**<sup>(Av)</sup> sf, (filiale) **amor dels parents** sm, **pietat filhala** sf  
**Pietadós-osa**<sup>(Av)</sup>, **pietós-osa** adj **Pietadosament** adv  
 Pieux: **Piós-osa**, **piu-pia**, **devòt-a** adj **Piosament**, **devotament** adv

Piétisme : **Pietisme** (doctrina) *sm* **Pietista** *s*

Piétaille: **Pedonalha** *sf*, **soldats de pè** *sm plur*, **massa de gents inferiors** *sf*

Piètement: **Ensemble dels pès e dels traversièrs (d'un mòble)**

Piéter: **Tener lo pè, , tènèr pè**(Tarn), **córrer amb de prene la volada** *exp*,  
(pour lapin, lièvre) **catonejar** *vi*

Piétin: **Pesada, pesanha (malautiá de las fèdas)***sf*, **fic** *sm*

Piétinement: (résultat) **Trepejament, atapiment** *sm*, **calcigada, caucada, embroncada, pompida, somsida, caupida, prautida, trepejada** *sf*, **pesadas** *sf plur*, (action) **trepil, caucatge, trepejar, trepejadís, trepejament** *sm*, **pesòta, penejada** *sf*, (Voir Pied)

Piétiner: **Chaupir**(Av), **caupir** (Cahors), **chauchar, chaupilhar, farnacar, trepejar**(Av), **trepijar**(Av), **sonsir**(Av),

**caucar, calcar** *vt-vi*, **caucigar, calcigar, escalcigar** *vi-vt*, **calpigar, trepar** (Av-Quercy), **trepir, trepilhar, trapinar**(Av-N), **caupinar, prautir**(Av), **plautir**(Av), **traupir, calpigar, caupigar, folar, frostir, patejar, tralhar, possigar, prausigar**(Av), **tralhar, trolhar, traular** *vt*, **caupir, pautir**(Av), **pompier, somsir, solsir** *vt-vp*, **gingar, jagar**(Av-O) *vi*, **pompier, somsir, poltrir, talar** *vt*, **bingar, rebingar** *vi*,

**galdrar, platejar, pietejar, solcir, salcir, salsir, sancir, assèire, assèser, assolar, atapir,**

**baudrir** *vt-vp*, **boldrir, boldrar, boldrejar** *vt-vi*, **amotar** (vx) *vt*,

**traulhar, traular, traulhejar, trolhar, tralhar, traulhejar, patolhar, chaupinar,**

**chaupinhar** *vt*, **penejar, petenar, petelar, petniquejar, repetingar, repetenar, pachigar,**

**pachicar, patolhar, reguitnar, sautonejar, sautinejar, sabatejar**(Lot) *vi*, **chaupir**(Av),

**claufir**(Av) *vt-vp*, (Voir aussi Fouler aux pieds)

(de rage) **pitrar, trepejar** *vi*, **traupir** *vt*, (la moisson) **caucar, calcar** *vt-vi*,

(les pieds de) **escalcigar, calcigar** *vt*,

(molester) **montar sul saïn, prautir lo sagin** *exp*

(les cuirs, étoffes, etc) **caucar, calcar, faunhar, trulhar** *vt-vi*

(des plantes) **aplanar, tralhar, calpigar** *vt*,

(les raisins) **faunhar, trulhar** *vt*, (tasser) **empacar** *vt*,

(marcher sur) **caucigar, calpigar, caupigar** *vt-vp*,

(ne pas avancer) **enantir pas, èsser encalat** *exp* (**L'afar enantís pas**)

Choses piétinées: **Farnatada, farnatejada** *sf-adj* **Chauchaire** *s*

**Chaupt-ida, chauchit-ida, pompit-ida, baudrit-ida, boldrat-ada, boulat-ada, calcat-ada, caucat-ada, somsit-ida, faunhat-ada, caupit-ida, chaupit-ida** *adj*

Piétisme : **Pietisme** (doctrina) *sm* **Pietista** *s*

Piéton: **Pedon-a, adralhan-a, caminaire-a, peson-a, pieton-a**(Av-1873) *s* **Pedonièr-a** *adj*

Piètre: **Paure-a, trist-a, en marrit estat, de pauc de valor, mingre-a, feble-a, malurós-osa, miserable-a, defuntós-osa, emberbesit-ida, gosson-a**(Av), **gosset-a**(Av), **aternit-ida**(Av), **pitre-a/piètre-a**(Av) *adj* (**Traça d'emberbesit** *exp*: Piètre corps)(**Un gosson d'ase, de brau** : Un piètre d'âne, de boeuf)

Pieu (lit): **Pleu** *sm* **Al pleu !, a la palha !, al lièch !** *interj*

Pieu: **Pal, palisson, palson**(pichon)(Av), **palfic, espigon, estac, picon**(Av), **espicon**(Av), **toisson, busc, corondon, pilar, pilòt, palís, «pau»** (Av), **paissèl**(Av) *sm*, **fica, estaca, estepa, coronda, esparra, tanca** *sf*, (gros) **pal barrièr** *s*, (en fer) **palfèr** *sm*,

(fourchu) **forcat, piforc** *sm*, (plus ou moins fourchu et pointu) **fauperga**(Av),

**guda/auguda/aguda**(Av) *sf*

(à étayer les plantes) **paissèl** *sm*, (à filet de pêche) **bru** *sm*,

(de maintien, soutien) **palsat, paussat, cepon, espicon, paligòt, tutor** *sm*, **pila, pièja,**

**estanca, palica** *sf*, (à parter les comportes) **pal-semalièr** *sm*

(de parc à mouton) **palpèrga** *sf*, (de fond de bateau) **paramijal** *sm*,

(cible de joute) **quintana, quintaina** *sf*, (d'attache des animaux) **clau** *sf*,

Étendre sur des pieux: **Espalissar** *vt* Oter les pieux: **Despalissar, despalsar**(Av) *vt*



Soulever avec un pieu/levier: **Pallear** vt  
 Machine à planter les p.: **Marmoton, moton** sm  
 Tarière(même usage): **Pal culhièr** sm  
 Pieuvre: **Pofre** sm (Voir Poulpe), (poche de) **buc** sm  
 Pieux : (voir Piété)  
 Piézo-électrique: **Piezoelectric-a** adj **Piezoelectricitat** sf  
 Pif : **Nas** sm  
 Piffre: (gros) **poilàs, poitre** sm  
 Pige: **Mesura de longor arbitrari, per exemple annada**  
 Pigeon: (ramier, domestique) **Palomba, paloma** sf, **biset, colomb, pìjon**(Av-1873) (Tarn-1845) sm  
 (sauvage) **colombfabàrt, favàr, favàrd**(Av), **ramièr, roquet, confabàrt** sm,  
 (-voyageur) **colomb messatgièr** sm,  
 (mâle) **palomb** sm, (petit) **palombat** sm,  
 (biset) **perenga** sf, **torrièr, biset, colomb de ròcas** sm, **biseta** sf  
 (jeune) **colombet, colombat, crombet, colombon** sm, (Cri) **rocò** sm,  
 (pigeon pattu) **palomba patuda, biset patut** (Tarn),  
 (dupe) **colhon, badòc** sm, **badòca** sf, (jeu) **aucèl vola** sm  
 Pigeonnier: **Colombet, colombat, colombièr, pìjonièr**(Av) sm Les trous du : **Volador** sm  
 Fiente de: **Colombina** sf **Colombièr** sm, **tor, torre** sf  
 Couleur gorge de p.: **Colombin-a** adj  
 Filet(chasse): **Palombèla, palombièra, perenguièra**(aussi lieu où on le tend) sf  
 Pigeonner: **Colhonar** vt  
 Piger: **Encapar, comprene** vt  
 Pigmée: **Pigmèu-èa** s-adj (plur **pigmèus-èas**)  
 Pigmenter: **Pigmentar** vt **Pigment** sm **Pigmentari-ària** adj **Pigmentacion** sf **Pigmenta-ada** adj  
 Pigne ou strobile: (pin) **Pinha, bronha, cocòreca, cacaraca, cloca** sf, **pinèl, cibòt, codolet** sm  
 Pignochoer: **Mastulhar, manjuquejar, besuquejar, espessugar**(Av), **espefidar**(Av) vi  
**Espessugaire-a, espefidaire-a, besuquejaire-a** s  
 Pignon: (mur, toit) **Capial**(Av), **capil, capiòl** (Av), **capièl**(Av), **capion**(Av), **penal, pinhon**(Av) (Tarn),  
**agulhon**(Av) sm,  
 (roue dentée) **penhon, pinhon** sm,  
 (amande du pin) **pinhièr, pinhon** sm, (mur en triangle) **pinhon** sm,  
 (de maison) **saibre** sm, (tronqué, avec arêtes) **croipa, imperiala** sf, **pan** sm  
 Achever en pignon: **Capilar** vt  
 Avoir pignon sur rue: **Aver de bens, aver un ostal plan situat** exp  
 Dragées au pignon: **Pinholat** sm  
 Gâteau (pignons, blanc d'œuf, sucre): **pinhonat** sm  
 Pignoratif: **Pinhoratiu-iva (ditch de drech)** adj  
 Pilage: Voir Piler  
 Pilaire: Voir Poil  
 Pilastre: **Pilastre, pilastra** sm  
 Pile: **Quilhon, abaus**(Lot) sm,  
 (bois) **làupia, murra, pila**(Av) (Tarn), **piala**(Av), **traca** sf, **montairon**(Av-Tarn), **audi** sm,  
 (électrique) **pila** sf,  
 (pont) **pila, piala** sf, **pilar, peiron**(Av) sm, (atomique) **pila atomica** sf  
 (arrière-bec de p.de pont) **rèirebèc** sm, (petite) **pilòt** sm, (de planches) **traca** sf,  
 (monnaie) **crotz** sf, **casèla(d'escuts)** (Av), **pila** (Tarn) sf,  
**S'arrestar d'un còp** exp  
 Pile ou face: **Òme o flor, cara o crotz** exp (Pile: **Pila, crotz, flor** sf)(Face: **Cara** sf, **òme** sm)  
 Piler: **Estrissar** vt-vp, **pilar**(Av) (Tarn), **apilar, pistar, pisar**(Tarn), **trissar**(Quercy-Av), **trussar**(Av),  
**trissolar, concassar** vt,

(à nouveau) **retrissar** vt  
Machine à p.: **Estrissadoira, trissadoira** sf  
**Pilaire-a, trissaire-a** s **Tris-issa**(Av), **pilat-ada, concassat-ada** adj **Trissatge** sm

Pilet (canard): **Anet coalong** sm  
Pileum, pileus: **Pili (dessús del cap d'un aucèl)** sm  
Pileux: voir Poil

Pilier: (de bois) **estanc** sm, (de cabaret) **picataulièr** sm, (autre) **pilar, ponchièr, pilièr**(Av) sm,  
(petit) **pilaret, pialaret** sm, (soutien) **pilar, cepon, sosteniment** sm,  
(de cloison) **colondra, coronda** sm

Pilifère: voir Poil

Pillage: **Grafa, raubariá** sf, **escumenge, raubament, pilhatge, arland, barrejadís, sacatge, bassacament, bassacatge** sm  
Au p.: **Al rebalat** exp, (à sac !) **arland !** interj

Piller: **Butinar, butinejar, grapilhar, picorejar, pilhar**(Av), **riflar, rifladar, tiranhar, traçar, bassacar, batsacar, pelar, raubar, panar, sacatjar** vt, **escumenjar, escumergar, escomenjar** vi-vt, (copier) **plagiar** vt  
**Bassacat-ada, escumenjat-ada, pilhat-ada** adj  
**Gospilhaire-a, pilhaire-a, pilhard-a**(Av) s, **sautabaranhas, sautabarralhas, sautabartas, tochin, arpian** sm, **arlòt-a, arlandièr-ièira, arpalhand-a** s, **pilhard-a, lairon-a** s-adj  
**Laironalha** sf

Pilon: **Trissador**(Av), **trissor**(M), **trussador**(Av), **machador, molador, moledor**(Av), **moleire, estrissador, piston, pilon**(Tam), **picador**(Av), **pilador**(Av), **pilaire**(Av), **trissaire**(Av), **escrachador** (Av)sm, **machadoira** sf, (à sel) **trissa-sal**(Quercy) sm,  
(de mortier) **pestèl, pilador, pilon, trisson** sm, (en bois) **picador, bestortièr** sm  
Mettre un livre au pilon: **Destruire l'edicion d'un livre** exp

Pilonnage(militaire): **Bombardament intens** m **Bombardar intensament** vt  
Pilonner : **Trissar, Trissonar** (Écraser au p.) vt **Trissatge** sm

Pilori: **Espitlòri, espilhòri, carcanh, pilòri, postèl** sm

Piloselle: (Epervière fausse-vipérine, Helminthia echiodides, composées): **Èrba del gabard, peludèla, pilosèla** sf  
(Hieracium pilosella, composées): **Lenga de gat, pilosèla, aurelha de rata, èrba del gabard** sf (Lim- **aurelha de rat** sf), (H.auricula) **èrba del gabard** sf  
(H.murorum) **èrba de la guerra, èrba del fetge, èrba del massacre** sf

Pilosité: Voir Poil

Pilot (gros pieu): **Pal** sm

Pilote: **Governador-ora, mudaire-a** s, (d'avion) **aviador-a, pilòt-a** s,  
(bateau) **nauchièr-ièira, pilòt-a** s  
**Pilotatge** sm **Pilotar** vt **Pilòt automatic** sm  
Changement de pilote (entrée de port): **Muda** sf

Pilotis: **Pilòt, palfic** sm, **pilars, pals, palfics, pilòts** sm plur

Pilule: **Pilula** sf, **globilhon, globul** sm, (grosse) **bòl** sm **Pilular-a** adj **Pilulièr** sm

Pilulaire (Pilularia globulifera, Marsiliacées): **Pilulària (èrba d'estanhs)** sf

Pimbêche: **Faròta, femna rondinaira** sf

Piment (Capsicum annuum, Solanacées): **Pebrina, pebrina roja** sf, **pebron, pebròt, pebrin, pimenton, coralh,** (gros) **coralhàs** sm

Piment d'eau (Polygonum hydropiper, Polygonacées) **èrba de las pèuses** sf

Piment royal (Myrica gale/Myristica fragrans, Myricacées): **Arbre de la notz muscada** sm

Pimenter: **Pimentar, assasonar amb de pebre** vt

Pimpant: **Friquet-a, pimpant,-a pimparèl-a, graciós-osa, elegant-a, cocarèl-a** adj  
Rendre p.: **Pimponar, pimponajar, pimpeiar, pomponar, pomponejar** vt

Pimpesouée: **Femna pretenciosa (amb de faïçons ridiculas)** sf

Pimpinella saxifraga (Ombellifèracées): **Lusèrna salvatge sf, pè de boc sm**

Pimprenelle (Sanguisorba ex Poterium divers, Rosacées): **Fraisseta, armentèla, pimparèla, pimpinèla(Av), pimirèla(Lot)sf** (Lim-S.officinalis: **pimpanela sf**), (Sanguisorba minor ex Poterium sanguisorba) **Pimpanèla, armentèla, pimpanèla, fraissineta sf**

Pin(Gymnospermes): **Pin, garnau** (si isolé), **pinhièr** (Quercy)sm, (sylvestre, Pinus sylvestris) **pinastre, pin roge, pinhet, pin salvatge sm** (Lim-pinhier, **pin, brandeu**, (jeune) **pinareu sm**), (pomme de pin) **pinha, pinheta, cloca, cocareca sf, pinhol sm**, (pin pignon, parasol, Pinus pinaea) **pinhièr, pin parasol sm** (Lim- **pinhier parasòu sm**), (à crochets) **pin negre sm**, (d'Alep, P.halepensis) **pin d'Alèp, pin blanc, pin de Jerusalem sm**, (laricio, Pinus laricio) **pin de Corsega, pin d'Austria sm, pinassa sf**, (maritime, Pinus pinaster) **pin maritim sm**, (forêt de jeunes pins) **pinholièra sf**, (jeune pin) **pinatèu sm**, (morceau de pin résineux pour torche) **puselh s**

Pinière, pinède: **Pinièra, pineda(Av), pinhièra, pinièra, pinosa, pinhareda(Av), pinatèla(Av), pibonada/ «pionada»(Av-N) sf, pinatar sm**

Du p., qui habite le pin: **Pinatièr-a, pinenc-a adj** Arbuste: **Pinhasson sm**

Bois/fût de: **Garnada sf**

Aiguille de pin, ramée: **Garna, garnha(Av) sf** Rameau: **Pinèl sm**

Couvert de pins: **Pinós-a adj** En forme de pomme de p.: **Pinhut-uda adj**

Pinacle: **Pinacle sm**

Mettre/porter ququ'un au pinacle: **Metre/portare qualqu'un al pinacle/al cèlcm exp**

Pinacothèque: **Pinacotèca (musèu de pintura) sf Pinacologia sf**

Pinaciller: **Discutir, cercar rasons, broquetejar, espepissar, espelucar vi**

**Espepissaire-a, espelucaire-a, broquetejaire-a s**

Pinaou: **Pinau** (Mullus barbatus-Méditerranée)(Trigla lyra-Atlantique) sm

Pinard: **Vin sm**

Pinasse: **Pinassa, barcassa sf**

Pinastre: (Pinus pinaster) **Pinastre, pin maritima sm**

Pinçard: **Pinçard-a (caval) adj**

Pince: **Palfèr, parpal, perpal sm**, (tous sens) **pinça sf**, (**Pinças, tenalhas, gadafas, molhas, mordassas(Tarn) sf plur**), (petites) **tenalhons(Av), tanalhons(Av) sm plur**, (de fer) **pè de porc, gaben sm, relha sf**, (à linge) **espitla de expandir, cabilhòt(Tarn) sf**, (à feu/grosses ou moyennes) **mordassas(Tarn) sf plur, mordafa, mordicha sf**, (-monseigneur) **palfèr sm, pè de pòrc, pè de cèrvia m**, (pincettes) **pincetas sf -plur** (pince-maille) **racadenièr sm**, (à cheveux) **gafacabelh, gafapèl sm**, (à robe) **gafarauba s**, (à chevaux, mors) **mordalha, morralha sf**, (à châtaignes) **gadafas sf plur, gafa sf**, (pince-maille) **esquicha-sardas, esquichachòia, avar, cagaprim, cusson, pissavinagre, sarrapiastras sm**, (de vêtement) **plec sm, repinça sf**, (-nez) **pinçanàs sm**, (de forgeron) **asmolhas sf plur**, (pince-nez) **esquichanas sf plur**

(Faire une pince pour mettre à taille: **Repinçar vt - Repinça sf**)

Pinceau: **Pincèl, rabàs, rabat, espincèl(Av) sm, espolseta, bròssa sf**, (de vitrier) **draga sf**, (rai lumineux) **rai de lum sm**

Coup de: **Pincelada sf**

Tracer au: **Pincelar vt**

Vase pour laver les p.: **Pincelièr, topinon per netejar los pincèls sm**

Pincée: **Pecic, peçuc(Av), pecilh, especic, espeçuc(Av), « pèssic » sm**,

**pecilha, pinçada**(Av-1873) *sf*,  
 (grosse,écrasement entre les ongles) **cachadura, pecigada, especigada, espeçugada** *sf*,  
 (petite) **peciguet, especiguet, espeçuguet** *sm*,  
 (action de saisir à la pince) **pinçada** *sf*

Pincement: **Pinçament, espessuc, pecigatge, esquich, pinçal, pecic** *sm*, **pecigada, piunada** *sf*,  
 (qui laisse une trace) **mochada** *sf*

Pince-monseigneur: **Pè de pòrc, palfèr** *sm*

Pincer: **Espeçunhar, espeçugar**(Av), **especigar, espessugar, cachar**(Av), **pecigar** (Quercy),  
**peçugar**(Av) (Tarn), **piuçar**(Av) (Tarn), **pechugar, « pessugar », pimpinhar** *vt*, **junchar, juntar, jonchar, quichar** *vt-vi*, **rausar** *vt*, **piunar** *vi*, **far un pecic a** *exp*  
 (avec une pince) **pinçar** *vt*, (les plantes) **pinçar, crestar** *vt*,  
 (les lèvres) **sarrar los pòts, rafir las pòtas, far la nifla** *exp*,  
 (un voleur) **arrapar, pegar** *vt*, (mettre au pied du mur) **jontar, juntar**(Av)*vt*  
 (en p.pour) **ténerr simpatia per** *vi*,  
 (se p.les doigts) **se crachar los dets, se prene los dets, se cachar los dets** *exp*

Qui pince: **Peçugaire-a, pecigaire-a, espeçugaire-a, especigaire-a, piuçaire-a, piunaire-a**  
*s-adj*

Qui pince souvent: **Piuçaire** *s-adj*

Pincé: **Manieirat-ada, afectat-ada, marchafin**(Av)*adj*

Pince-sans rire: **Pissafreg, tòc-suau/tòcasuau** *s*

Pincettes: **Molhàs, molhetas, aimolhas, pincetas** *sf plur*, **mordicha, moleta (d'aurivelaire)** *sf*,  
**molhetas (aurivelaire, relotgièr)** *sf plur*, (grosses) **mordassas** *sf plur*

Pinçon: **Cachadura, esquichadura, piuçada, pinçada** *sf*, **machal**(Av), **pecic, peciguet, piuçal, pinçan, pecigatge, peçuc**(Av) (Tarn), **pinçament, espessuc**(Av), **piusson** *sm*,  
 (violent) **cachal**(Av) *sm*

Durée du p.: **Pecigada, peçugada** *sf*

Pindarique: **Pindaric-a** *adj*

Pine: **Quica, quèca** *sf* (voir Pénis)

Pinéal: **Pineal-a** *adj*

Pinède: Voir Pin

Pingouin (commun, Alca torda où Uria aalge, guillemot): **Malmaridat** *sm*

Ping-pong: **Ping-pong** *sm*

Pingrerie: **Avarícia, lesina** *sf* Pingre: **Rapiamus** *sm*, **rastelejaire-a** *s*  
**Rastelejar** *vi*, **èstre rapiamus** *exp*

Pinne: (Pinna marina) **Pinna (mena de molusc marin)** *sf*

Pinocyrose: **Pinocitòsi** *sf*

Pinson (oiseau): (Fringilla coelebs) **Pinçon**(Av), **durbèc, pinçan, pinçard**(Av) (Tarn), **quinçon, quinçard, piusson, ala-blanc, lunet** (Quercy) *sm*, **pinta** *sf*,  
 (des Ardennes/du Nord, F.montifringilla) **mac**(Tarn), **mòi**(Av), **moà**(Av-O),  
**pinçard/quinçard/quinçon de montanha** *sm*, **sausénat, sausin, passerat fèr de sause**,  
 quelquefois **senine** (Av) *sm*, (les p.) **la quinçonalha** *sf*  
 (**Macar** *vt*: Chasser à la glu),  
 Qui ressemble au p.: **Quinçonnièr-a(-ièira)** *adj*  
 Gai comme un pinson: **Content coma un tord** *exp*

Pintade: **Pintard** *sm*, **pincarda, pinta, pinca, pintòrra, pintarra**(Av), **pintarda**(Av) (Tarn) *sf*  
**Pintadon(lo pichon)** *sm*  
**Copiagar, copiaguejar, pincardejar, cantar coma la pintarda** *vi*

Pintadine: **Ustra perlièra** *sf*

Pinte: **Justa** *sf*, **pegal** (Toulouse: 2/3 de plus que la quarte parisienne)*sm*,  
**pinta** (1 à 2 l ?) (4/5 litre -1873) *sf*,

(1/2 l) **pinton, pochon, pochonet, ichau**<sup>(Av)</sup>, **timarron**<sup>(Av)</sup> sm, **mièja**<sup>(Av)</sup>, **polheta**<sup>(Av)</sup>, **topeta**<sup>(Av)</sup>, **turqueta**<sup>(Av)</sup>, **truqueta**<sup>(Av)</sup> sf (**Ne tombar un ichau, ne biure una folheta**)  
Contenu de la pinte: **Pintada** sf (**Beure una pinta: Se beure un litra de vin**)

Pinter: **Pintar, pintonejar**<sup>(Av)</sup>, **pochonejar, topinar**<sup>(Av)</sup>, **poquejar/poquijar**<sup>(Av-N)</sup> vt  
**Pintaire-a** s

Pioche: **Trenca** sf, (à 2 dents) **bigòs** (M), **bigòt, bigòs**<sup>(Tarn)</sup>, **bios, bigon, becat, bicat, bechard, bencat, palagrilh, andussac, palabés, marron** (Av-Quercy), **aissador**<sup>(Av)</sup> sm, **aissada, búquia, marra** sf, **bigòssa** (aussi croc à foin à 2 dents), **biga, arpa** sf, (Voir Houe)  
(si les dents sont trop serrées) **sonta** sf,  
(petite) **trame, bicador** sm, **brancut** (à 2 dents) sm  
(houe) **rabassièr-ièira**<sup>(Av)</sup>, **marrassièr-ièira**<sup>(Av)</sup> S, **marra** sf, (tranchoir de houe) **ganèl, opet, talha-raïces, talha-raïças, galon, gal de trenca, trencador, trôme** (Av-Quercy) sm (Qui coupe les racines : **Trencador-airitz** s), (à lame étroite) **magalh** sm, (à lame large) **trenca, talha-prat**<sup>(Av)</sup> sf, (à lame large et pointue) **fossor** sm,  
(petite houe) **trenqueta, trinqueta** sf  
(à déchausser) **escaucèl, rabassièr** sm,  
(piémontaise: pic et pioche) **piemontesa** sf, (autre) **pica, piòla** sf, **pic, bicador** sm,  
(petite) voir Serfouette, (à 3 dents) **arpa** sf, **bencat** sm  
Panne tranchante d'une p., talon tranchant: **Galon**<sup>(Av)</sup>, **galet**<sup>(Av-M)</sup>, **ganèl**<sup>(Av)</sup>, **gal de tranca, talha-prat** sm, **cresta**<sup>(Av)</sup>, **pena**<sup>(Av)</sup> sf  
P. à défricher(lame large et talon): **Marrassièr, rabassièr, estraçador** sm  
**Bigossada** (airal trabalhat amb un bigòs o tèrra solevada) sf  
**Bigossaire-a, palagrilhaire-a** s

Piocher: **Fòire**<sup>(Av)</sup>, **foèire**<sup>(Av)</sup>, **fòser/foser** ( pp **fòs-a, fosegut-uda, fogut-uda**) (Av),  
**bigossar, ebigossar, fosegar, fosigar, fosicar, fotjar**<sup>(Tarn)</sup>, **marrar, marronar**<sup>(Quercy)</sup>, **piconar, trenquejar** vt-vi,  
**entrefotjar, fochar**<sup>(Av)</sup>, **entrefòire, fonhar, fonilhar, palagrilhar** vt, (**Refoire, refotjar** vt),  
(avec un pic) **picar** vt-vi, (défoncer) **rompre** vt-vi, (étudier) **estudiar amb punhor** vt-vi  
**Fòtja, foseson/fochadon/fochason**<sup>(Av)</sup>, **fotjason** sf, **rompement, trencatge** sm  
**Fotjaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **rompeire-a, fosegaire-a, foseire-a**<sup>(Av)</sup> s, (utilisant la houe-marra)  
**marraire-a** s  
Surface piochée en un temps donné: **Fosegada, fotjada** sf  
**Entrefogut-uda, fotjat-ada, fòs-a, fodegut-uda, fosegut-uda, fogut-uda, bigossat-ada,...**  
adj

Piochon : **Rostit** sm

Piolet: **Piolet** sm

Pion: (jeu) **Peon** sm, (école) **susvelhant-a** s, **pion-a** s

Pionnier: (armée) **sapaire** sm, (colon) **peonièr, colon** sm,

(en avance sur son temps) **precursor** sm

Pipe: **Pipa** sf, (grosse) **bofarda** sf, (ornée) **cachimbau** sm (**Fornèl de pipa**)

Fumer la pipe: **Pipar** vi-vt **Pipaire** sm Pleine pipe: **Pipada** sf

Pipeau: **Quilet, pifre, graile, calamèl** sm, (en écorce le plus souvent) **flaüta simpla, calamèla, calamina, fèfa, museta, sambuca** sf (**Sambucar, sambuquejar** : **jogar amb, fiular los aucelons**),  
(appelant) **piulet, quilet, fiulèl, piulèl, cantucèl, cantaucèl** sm **Calamelar, grailar** vi  
**Grailaire-a** s

Pipée (chasse à la): **Pipada, quila, maca**<sup>(Tarn)</sup> sf, **bres, bresc** sm

Piper: **Pipar, fiuletar, piuletar, empipar** vt-vi, **chichar** (siffler) vt, **quilar** vi, **sambucar, sambuquejar** (fiular amb una sambuca) vi  
(avec des gluaux) **caçar amb de vescada** vt,  
(tromper) **enganar, falsificar** vt, **trucar los dats** vi, **marcar las cartas** vi

Chasseur à la pipée: **Pipaire-a, quilaire-a** sm, (de nuit des chouettes) **bresaire-a** s

Appeler à la pipée: **Piuletar** vi-vt Prendre à la p.: **Fiuletar** vt

Pipeur: **Enganaire-a** s

Piperacées: **Piperacès** sf plur

Pipéridine: **Piperidina** sf Piperazine: **Piperazina** sf Acid piperic sm

Pipette: **Pipeta** sf

Pipi: **Pisson** sm **Faire pisson** vi

Pipistrelle: **Mena de ratapenada pichona** sf

Pipit(oiseaux): (des arbres-Anthus trivialis) **Graisset, graissilhon, fiton**(Tarn), **piula dels arbres, lunet, piulin, pit pit** sm, **falsa alauseta**(Av)sf, (Anthus Richardi) **lunet** sm (farlouse, A.pratensis) **tita, fita**(Tarn), **cotolina** sf, **sissi, cici** sm, (à gorge rousse/des marais, A.cervinus, et A. spinoletta, maritime) **piulin d'aiga, pit pit d'aiga** sm, (spioncelle/maritime Athus spinoletta) **charòl**(Tarn) sm

Piquage: **Picatge** (couture), **fissonatge** sm **Picaire** sm Art de piquer à l'aiguille: **Picadura** sf

Piquant: **Ponchal, picant, picòt, pinchuc, ponchal, ponchon** sm, **ponhent-a, punhent-a, prusent-a, rascàs** adj, **fissonenc-a**(Av), **fissut-uda, fissant-a, espinaire-a, espinant-a** adj, (goût) **vinagrós-osa, cosent-a** adj, **la fissa**(Av) sf, (sensation de piquêre) **penetrant-a, escosent-a, ponhent-a, viu-viva** adj, (à pointe) **ponchant-a** adj, (froid) **freg canin** sm, (temps) **encre-a** adj, (paroles) **paraulas ponhentas** sf plur, **fissard** sm, (épine) **ponchon** sm, **espina** sf, (intérêt) **curiositat** sf, **interès** sm

Pique: (carte) **Espasa, pica** sm, **los picas** sm plur, (as de pique) **espadilha** sm,

(arme, pointe) **pica, bigatana** sf, **picat, fisson** sm,

(mot dur) **foissada, fissada, ponchada, lengada, lengassada** sf, **fion, fissard** sm

Piqué: **Picat-ada, fissat-ada** (abelha, sèrp, èspin) adj, (un peu fou) **torat-ada, tocat-ada** s-adj,

(tissu) **picat, botís** sm, (avion) **picat** sm, (musique) **nota picada** sf, (vin) **vin picat** sm, (par les vers) **darnat-ada**(Av-Tarn) adj

Pique-assiette: **Cèrcadinnar** sm, **escorniflaire-a**(Av-1873)s

Pique-bœuf: **Espelucabuòu, pica-birra, bovet, desborraire** sm, **vacarina** sf,

(petit) **apelador**(Av) sm

Pique-feu: **Furgon** sm

Pique-nique: **Rechauchon, picnic, recapte (provisions), picani**(Av), **picanica** (Tarn) sm

**Manjar defòra, manjar sul dèt, far un picani** exp

Pique-notes: **Penjapapièrs** sm

Piquer: (goût) **Pebrejar** vi, **estroncar, ponchar**(Av), **pónher**(Av), **púnher, pónger, púnger,**

**ponir, pongir**(Av-N), **ponhir, punhir, picar** (Quercy), **ponhir** vt,

**s'estelar** vp, **espónher**(Av), **espónger**(Av), **ponchonar** vi-vt, **espingolar** vt-vp,

(abelha, sèrp, èspin) **fissar**(Av) vt-vp, **fissonar, fissolar, agulhonar, bosticar** vt-vi, **fionar,**

**foissar** vt, (tavan) **isalar, issoar** vi, (une 2<sup>ème</sup> fois) **refissar, daguejar**(Av) vt,

(faire mal) **esponchar, espontar, espuntar, espónher, espónger, pónher, lançar, púnher,**

**púnger, lancejar, punchejar**(Av) vt-vi (Voir Élançer),

(à nouveau) **repongir** vt, (se piquer de) **aver la pretencion de conéisser** vt,

(avec une pointe) **pinchar, picar, espinchar** vt-vp,

(se trouer par les vers) **se darnar**(Av-Tarn) vp

(vin) **se picar** vp, **venir agre** vi, **s'agrir, s'escaudar, se rescaudar** vp,

(en paroles) **lardar, fissar, lardejar, lardissar, enchipronar** vt (Voir Egratigner)

(se fâcher) **se mancar, s'enrabiar, s'encanhar** vp,

(une colère) **pebrar** vt-vi, **pebrejar** vi,

(avec une épingle/aiguille) **espillar** vi-vt-vp, (épines) **s'espinar, s'embrocar, s'espinessar,**

**s'estroncar, se troncar**(Av) vp,

(coudre) **trespónher, trespúnher, picar** vt, (essayer de coudre) **ponhejar** vt-vi,

(médical) **sangnetar/sagnetar, picar, incisar** vt,  
(autres sens) **pùnher, pùnger, brocar, fionar, foissar, foissinar, lardejar** vt, **daguetar** vt-vi-vp,  
**s'emboissonar, s'espinar** vp,

(couture) **brocar** vt-vi, (les mains, pieds) **se caucidar** vp

Qui se pique pour rien: **Petescós-a** adj **Ponhent-a** adj

**Fissaire-a, ponchaire-a, ponheire-a, picaire-a, picur** (Av-1873) S

Piquet: **Paissèl, pal, « pau », postèl, piquet**(Av), **picon**(Av) sm, **estaca, tanca** sf,

(de garde) **piquet** sm,

(gros) **coronda** sf, (pour filet de chasse ou pêche) **tenequièr** sm

(voir Èchalas)

Planté comme un p.: **Picaplantat** adj **Marcatge (amb de pals)** sm

Piqueter : **Paisselar, abrocar (camp, òrt), piquetar**(Av), **punchejar (pèira)** (Av)vt,

**delimitar, traçar, bolar (terren,, construccion, camin)** vt

(marquer de petits coups) **picotar**(Av) vt

Piquette: **Mièg vin, rèirevin, reivin, trasvin, miègvin, vin d'aigas/de raca, caçacosins,**

**vin de truèl, beuratge, vinàs** sm, **petardèla**(Av-SO), **trasca, trempa, trempeta, vina, vinada, coliantra**(Av-S), **piqueta, mistura** sf, (premier vin de tire) **cochoirèl** (Av)sm,

(par ironie) **respèch, respiech, respèit** sm, (**Aquel vin a pas qu'un jorn de mai que l'aiga !**)

(relatif à) **trempièr-a** adj

Piqueur : **Chinangador**(Av)(arch 1414)sm

Piqûre: **Ponchada, ponchason, ponhedura, ponheson, ponhor, punhor, fissada, foissada,**

**fissadura, fissonada, picada, picadura, picura**(Av), **taca, esponcha**(Av), **espunta** sf,

**ponhement, fissal, agrifal, ponch, punt, fion, punhic, tac** sm,

(couture) **picadura, ponchason, cordura** sf, **ponch, punt** sm

(injection) **injeccion, ponchada, picadura** sf, (de semelle) **tresponcha, trespunta** sf

(insecte, serpent) **fissada, fissadura, fissa, fissonada** sf, **fissal** sm

(puce) **piosada**(Tarn), **piusada** sf

Piranha: **Piranha** sf

Pirate: **Pirata** sm, **pirata informatic** m **Piratariá** sf **Piratar** vi

Pire: **Pièger, pejor-pejora, pus mal, pire** (gallicisme), **pira**(Av-1873), **piri**(Tarn) adv-adj,

**pus grèu-èva, pus marrit-ida** adj, **piri**(Tarn) sm-adj, (le pire) **çò pièger, çò pus mal** sm

Etre pire: **Reversar** vi-vt

Piriforme: **Pirifòrme-a** adj

Pirogue: **Piròga** sf **Piroguièr** sm

Pirouette: **Molinet, remolinet, virolet, torn entièr, escaviròl** sm, **revirement d'opinion** sm,

**remolinada** (Av), **vòlta**(Av)(1433)sf,

**Reviolar, virollhonar, vironejar, remolinar/remorinar**(Av) vi, **virolejar, virolar, viròutar** vi-vt, **faire de virolets, far l'escaviròl** exp

Pirouettement: **Seguida de virolets** sf

S'échapper par une pirouette: **S'escarlimpar** vp

Piscine: **Nadadoira** sf

Pis: **Pièg** adv, **mai marrit, pièger** adj-adv (**Tan pièg** loc adv)

(De mal en pis: **De pièger en pièger, cada còp pus mal** loc adv)

(Au pis-aller: **Al pus mal, dins lo cas lo pus marrit** loc adv)

(Pis-aller: **Çò mens marrit** sm)(**Es çò mens marrit**)

Pis (mamelle): **Laitièr, lachièr**(Av), **pièch**(Av) (Tarn), **pièit**(Av), **puèis**(Av), **somés**(Av-M), **aucèl** (Av-O),

**vaissèl**(Av), **boissèl**(Av), **braguièr** sm, **somesa/somessa**(brave somés), **popa, mamèla, pechada** sf,

(de brebis) **orcèl, ussèl, usselon** sm

**Apossat-ada (del somès confle)** adj,

**apossau (del somès confle e al punt d'anhelar o vedelar)** s-adj

Mettre du pis: **Sometre** vi

Pisan: **Pisan-a** s-adj

Piscicole: **Piscicòl-a** adj **Piscicultor-tritz** s **Piscicultura** sf **Piscifòrme-a** adj **Piscivòr-a** adj

Piscine : **Trempador** sm, (grande) **trempadoira** sf

Pisé: **Tàpia, terrissa, tarrissa, calçada, cauçada** sf, (avec paille) **tortís, palhabart** sm

**Tapiar, terrissar, tortissar** vi **Tapiaire** sm

Bâtisse: **Tapiatge** sm (voir Mur)

Pisiforme: **Pisifòrme-a** adj

Pisolithe: **Pisolita** sf

Pissaladière (tarte aux anchois niçoise): **Pissaladièira** sf

Pissat: **Pis** sm, **pissada, pissanha** sf

Pissée: **Pissada, pissarada** sm, (enfant) **pisson** sm (Voir Ondée, Pluie, Saucée)

Pisse-froid: **Pissafreg, flegmatic-a** s

Pissenlit: (Taraxacum officinale vulgare ex dens-leonis) **Pissalach, pissalait, pissaleit, pissaliech**(Av), **reponchon**(Av), **cagalièch, lachasson, lachisson, lachiè(i)ron**(Av), **agradèl, gradèl, gravèl**(Av), **pissa-al-lièch, chuquet**(Quercy), **teta-lèbre**(Av), **grabèl**(Av), **agrabèl**(Av), **mal d'uèlhs, morre d'ase, morre porcín/de pòrc, pissorlin, pichorlin, pissacan, pissonièr, rebochin**(Av-Lézou), «**arriponchon**», **arleòn**(Av), **marapochin/marramochin/morrepichin**(Av-M), **engraissa pòrc, capelot/capelon**(Lot), **dent-de-lion, jàn-de-lion**(Av-SO) sm, **cicorèia jauna, «chicorèia», laganha, lhèrpa, molin de prat, petalaganha**(Tarn), **peta laganha, fulharada** sf, (Lim-crochet, grignon, grignet, pissa-lach, **pissa-en-liech, lachasson, dent de lion** sm)

Plantes voisines: **Gravèls/grabèls sauvatges** sm plur

Inflorescence mûre: **Perdigòla** sf, **vòlacan,,vòlatau, vòlcalvet** sm, **lum d'agradèl** f

Manger les pissenlits par la racine: **Femar los fenolhs** exp

Pisser: **Pissar, pichar** vt-vi, **escampar d'aiga, tombar d'aiga, rajar a pissòls, far una pissada** vi, **urinar, rajolar, gisclar, plùre que jamai, gisclar** vi-vt

Urine: **Pissat, pis, estun** sm, **pissa, pissanha, urina, agua de suèlha** sf

**Pissaire-a** s **Pissament** sm

Envie de: **Pissèira** sf **Pissatge** sm

Touffe d'herbe où les chiens p.: **Pissacan** sm

**Pissós-a, pissarós-a** adj Urinoir: **Pissotièra** (M), **pissadoira** sf, **pissador** sm

Pissette: **Pisseta** sm

Pistache: **Pistacha** sf **Pistachièr** sm (Voir Térébinthe)

Pistachier : (Schinus molle, Anacardiacees) **Pebrièr fèr/salvatge** sm

(Pistachia terebenthus) **pudís** sm

Piste: **Estralh, tren, trac, trèu, estradalh** sm, **pista**(Tarn), **pistra, draussa, estradalhièira** sf

Pister: **Pistar, pistrar, tralhar, trassègre** (pp **trassegut-uda**), **persègre, acotir, tribejar** vt, **estralhar** (Av)vi

(épier) **fintar, espiar** vt

**Pistatge** sm **Pistaire** sm

Suivre à la p.: **Trassègre** vt, **segre las pesadas** vi

Suivre à la p.par les **trives**, endroits d'urinage ou fientement: **Trivejar** vt-vi

Odeur qui pousse à quitter la piste : **De trassegum** exp adv

Pistard (coureur de piste): **Correire de pista** sm

Pistil: **Ginecèu, pistil(le)** sm **Pistilat-ada** adj

Pistole: **Pistòla** sf, **pistolet** sm

Pistolet: **Pistolet** sm, (de sureau) **esclapeta** sf,

(homme/enfant détestable, moqueur) **ganèl-a, pistolet, mistofla** s

Coup de: **Pistolada** sf **Pistoletada** sf

**Bogre de ganèl !/bogre de pistolet !** exp



Piston: **Piston** sm, (de pompe-clapet) **clapet** sm, **giaupet**(Av) sm  
 (figuré-appui) **recomandacion** sf (**Aver de recomandacions**)  
**Recomandar, protegir** vt

Pitance: **Pitança, mangisca, manjar** sm **Pitanciar** vt **Pitancièr** sm **Pitançariá** sf  
**Far pitança**(Av) exp: Économiser ce mangé avec le pain

Pite (textile et agave du Maxiique): **Pita** sf

Piteusement: **Pietadosament, lamentablement** adv

Piteux: **Pietós-osa, pietadós-osa, lamentós-osa, lamentable-a** adj,  
 (confus) **moquet-a** adj

Pithécantrophe: **Pitécantròp** sm

Pitié: **Mercé, pietat, piatat, misericòrdia, compassion, devocion** sf (**Per pietat** loc adv)  
**Far pietat** exp **Èstre sans quartièr** exp : Être sans pitié  
 Qui inspire la, qui a pitié, pitoyable: **Pietadós-osa, pietós-osa** adj

Piton: **Piton, pic, anèl** sm, (sommets) **piton, pic** sm

Pitoyable: **Lamentable-a, deplorable-a, pietadós-osa, pitoiable-a**(Av-1873) adj  
**Pietadosament, lamentablement** adv

Pitpit (oiseau): (Anthus trivialis, pipit rousseline) **Fiton, creu, pitpit dels arbres,**  
**piupiu**(Av), **piupiu rossèl**(Av) sm, **piula** sf,  
 (farlouse, A.pratensis) **piupiu maruèl**(Av), **piupiu fin**(Av)sm,  
 (pipit maritime, A.spinoletta) **bibí** sm

Pitre: **Pitre, palhassa** sm **Far lo pitre, far lo palhassa** exp **Pitrariá** sf

Pittoresque: **Pintoresc-a** adj

Pittosporacées: **Pitosporacèas** sf plur **Pitospòr** sm

Pituïte: (rhume avec écoulement abondant) **raumèla, graumèla, pituita, pituïta** sf  
**Pituitari-ària** adj **Pituitària** sf **Pituitós-osa** adj

Pityriasis: **Pitiriasi** sm

Pivert: **Pic verd, picatal** sm

Pivoine: (Paeonia sp, Renonculacées) **Peuna, rosa d'ase** sf, **cocorèl, cocorèl** sm (Lim-pivena,  
**pivona** sf),  
 (P. officinalis) **grossa pimpanèla, pèuna officinala** sf, **cocorèl, cocorèu, popon** sm

Pivot: **Fus, pivòt, torilhon, torrollhon**(Av), **mandre** sm, (figuré) **ais** sm,  
 (sur lequel roule une porte) **granolha** sf  
 (de porte rustique, de claire-voie) **tesquièra(-ièira), tasquièra(-ièira), pesquièra(-ièira)** sf

Pivoter: **Pivotar** vt-vi **Pivotant-a (raïça pivotanta)** adj

Pixel: **Pixèl** sm

Pizzeria : **Pizzeria** sf **Pizza** sf

Placage : **Placatge** sm

Placard: (Rangement) **Armari, cabinet, placard**(Av-1873) sm, (écrit) **placard** sm

Placarder: **Placardar, empegar** vt

Place: (lieu) **Lòc, liòc, luòc, latz, parcil, parran, paran, parrò, aparran, pati, pàtis, pàtus,**  
**endrech, endrei, plan, plò, pòst, redòl, espan di, aïral** sm, **plaça** (Tarn) sf  
 (publique) **plaça** sf, **planal, placièr, plan** sm, (petite) **placeta** sf, **placilhon** sm,  
 (entourée d'arcades) **garlandèa** sf, **garlandèu** sm, (position) **plaça** sf, **sèti** sm  
 (emploi) **emplec, ofici, pòste**(Av) sm, **plaça, carga, fonccion** sf,  
 (bonne place) **pè sabatat** m,  
 (qui convient à et nourrit son homme) **passabata** sf, (du marché) **mercant** sm,  
 (occupée par un objet) **lòga, luòga, liòga** sf, **emplaçament** sm  
 (ou l'herbe est couchée par un homme ou autre, où séjourne un animal) **jaça** sf, **jaç** sm, (qui  
 manque) **reticador** sm  
 Qui vend, perçoit un droit de place: **Placièr-a (-ièira)** sm  
 De la place: **Placenc-a** adj Être sur une place, fréquenter les p.: **Placejar** vt

Ne pas tenir en p: **Aver la petega/petelega** vi Faire p.: **Faire rassa, rassar** vt-vi  
Faire de la place: **Arrassar** vt-vi (Mal placé: **Estar coma un estront sur un genest !**)

Prendre beaucoup de: **Esparpalhar, esparpilhar** vt-vp

Prendre la place de: **Se cargar los esclòps de** exp

Changer de p.: **Remudar** vt Mettre en place: **Ajustar, alogar** vt

Qui habite sur une place: **Placenc-a** adj

Bien placé : **a posita, a portada, plan plaçat** loc adv

En place assurée : **En pesièira**(Av)exp adv

Ne pas tenir en place: **Pèbatre, patracar** vt-vi, **se gancilhar, se bolegar, se remenar** vp, **far tantarra** exp

(à la place de) **Enque** prp (**S'èri enque el !**), (en place) **a lòc** adv

Placement : (tous sens) **Plaçament** sm,(autres qu'argent) **casament, establiment** sm,

(lieu) **emplaçament** sm

**Oficina de plaçament** sf

Placenta: **Lièit, lièch, lièt, lèch, noiriment, rèirefais, subrefais** sm,

**mairigada, maire, segondina, placentà, curadoira** sf,

(animaux) **curalha, curadoira, escuradoira** sf, (de vache) **jaç** sm,

(autres) **amni** sf, **crepina** sf (**Las aigas de l'amni: l'aigalada** sf)

Évacuer le placenta: **Far la maire** exp, **s'escurar** vp

**Placentari-ària** adj **Placentaris** sm plur **Placentacion** sf

Dégénérescence en vésicules du placenta : **Mòla** sf

Placer: **Meter, casar, casir, plaçar, aplaçar, assetiar, assietar, botar, motar, enjaçar,**

**establir, installar** vt-vp, **metre, pausar**(Av) vi-vt-vp, **enfloroncar, afloroncar, escrapar** vp, **situat**

vt-vp, **se classar, s'alogar** vp, **adracar, apiasonar, assèire, assèser, assetar, atindar, aturar,**

**collocar, emplaçar, ficar** (Quercy), **collocar** (Av) vt,

**caber, cabir**(Tarn), **caupre, caure** vi-vt-vp, (haut) **cascar** vi-vp,

(marier) **emmersar**(Av), **emmeçar**(Av), **embeçar**(Av) vt-vp,

(de l'argent) **plaçar d'argent** vi,

(un filet, piège,.) **parar** vt, (plus haut) **rebaucar, rebalçar, ennairar**(Av) vt,

(encore plus bas) **redescendre** vt, (en sens opposé) **tornar** vt-vi,

(mettre en place) **ajustar** vt, (être bien placé) **se targar** (Av)vp

**Emplaçat-ada, apiasonat-ada, casat-ada, casit-ida, aplaçat-ada, assetiat-ada, plaçat-**

**ada, aturat-ada, situat-ada, botat-ada** adj

**Plaçaire-a** s **Placièr-a** s Bien placé: **Assiut-uda**(Quercy) adj

Placer en équilibre: **Atindelar** vt Etre placé: **Repausar** vt-vi

P. haut: **Encastelar** vt Placé avant: **Antepausat-ada** adj **Anteposicion** sf

Placer: **Placèr (ont se troba d'aur)** sm

Placet: **Suplica** sf

Placide: **Placid-a, suau-ava/auda, tranquil-illa** adj **Placiditat, joconditat** sf

**Placidament, suaudament, tranquillement** adv

Placier : **Placièr-a (-ièira)** s

Placoplatre: **Placoplastre** sm

Plafond: **Plafon**(Av), **solierà** sm, **travada(de pòstes)**(Quercy) sf, **ponde naut, plancat superior** m,

(enplanches) **parafuèlh**(Av), « **parafulh** » sm(**Parafulhar** vt),

(limite) **limit superior** sm, **altitud maximala** sf ,

(pendu au plafond) **a la pendelha**(Quercy), **a la travada** (Quercy)exp, **pindalhat-ada**(Quercy) adj

**Plafonar, limitar** vt, **volar a l'altitud maximala** vi, **aténher sus limits** vi

**Plafonatge** sm (Salaire plafonné: **Salari pres en compte**) **Plafonament** sm

Plafonnier: **Lum fixat al plafon, plafonièr** sm

Plage: **Plaga, solietà, plaja** sf, (de mer) **maratge, marina** sm, (de coquillages) **teseira** sf,

(sablonneuse) **còssa** sf

**Plagier: Plagiar, copiar** vt **Plagiari-ària** sm **Plagiat** sm  
**Plagiocéphalie: Plagiocefalia (enlargement del crani e aplatiment del front)** sf  
**Plagiotrope: Plagiotròp-a** (Planta o partida de planta que buta naturalament a l'orizontala contra la pesantor)adj **Plagiotropisme** sm **Plagiotropic-a** adj  
**Plaid: Capa escossesa** sf  
**Plaider: Plaidejar, plaiejar, plaidar, plajar**(Av), **platjar, plaijar**(Av-Quercy), **pleijar**(Av), **pleidar, pleidejar**(sovent) (Av) vt-vi, **intercedir, causejar** vi, **defendre (una causa)** vt **Plaidejament**(accion), **plaijadís**(Av) sm, **plaidejariá** (accion), **defensa, defensa en justícia** sf  
**Plaid, pleid, plag (procès)** sm **Plaidable-a** adj  
**Plaidejat, plaidason (discors)**sm, **plaidariá, intercession(discors)** sf  
**Plaidejaire-a**(que plaida sovent) (Av), **plajaire-a**(Av), **pleijaire-a**(Av) s  
**Plaie: Plaga, nafra, nafradura, macula**(Av) sf  
Dont les p.guérissent difficilement: **Endenhós-osa, endrinhós-osa** adj  
Couvert de plaies: **Plagós-osa, podagrós-osa, podragós-osa** adj  
Rouvrir les plaies: **Renovelar las plagas** vi **Bolegar lo fèr dins la plaga** exp  
**Vòler pas que plagas e bòssas** exp  
**Plaignant : Crenilhaire-a, jangolaire-a, lanhaire-a, gemicaire-a, gemegaire-a, gemeire-a** s, (qui se plaint souvent) **rancuraire-a, rancurèl-a, jangolaire-a** s  
**Planhent-a, demandant-a, plangent-a, rancurant-a, cloceire-a, dolent-a** s-adj  
**Clamaire-a, clamador-airitz** s  
**Plain: Plan-a, planièr** adj **Plain-chant: Plan-cant** sm  
De plain-pied: **De nivèl, a plan pè**(Av) loc adv  
**Plaindre: Plànger**(Quercy)(pp **planch-a**), **plànher**(général)(pp **planegut-uda**) (Av) (Tarn), **rancurar, aplanhèr** vt-vp, **caimar, gaimar, lanhar, plorar** vt-vi, **se garrolhar** vp, **greujar, menar de raissa, burrar, clocar, gemicar, gemegar** vi, **se lanhar, s'espevinhar**(Av), **se complànher, se laguiar, se dòlre, s'espebinhar**(Av), **s'enchipronar**(Av) , **se pebinhar**(Av), **se pipinhar, se rancurar**(Av-1416) vp, **èstre de plànher, raunholar, rofinhar**(Av) vi, (se) **pialhar, pigalhar, santclamiar** vi-vt, **aissejar , graular, renar, rondinar, rondinejar, somecar, somicar, soscar, trenar** vi, **se lanhar, se plorar, se plànher, se garrolhar** vp, **caimar, caïnar, crensar, crenilhar, caïnejar (de longa), gemejar, gemejagar, jangolar** vi, **se dòlre, se dòler, se dòldre, se dòrre, se dòure, se dòudre** (pp **dolgut**) vp, **clocir, clocar** (Av) vi, **menar de raissa** exp (voir Geindre, Gémir) (de façon continue) **piunar, piutar**(Av) vi (Il est à plaindre: **Es de plànher-èsser/èstre de plànher**)  
Se p.(chiens): **Ganidar, gonidar, jangolar, janglar, gingolar, jangolejar** vi, **far de planchas**(Av) exp  
**Gemicós-osa, plorejós-osa** adj Qui se plaint : Voir Plainte  
**Plaine: Plana, esplanissa, planura, sòla, bassa, planissa** sf, **plan, plò, conquest** sm, (en Auvergne) **varena, barena** sf, (marécageuse) **molièira, biauga** sf, (grande) **planàs, esplanàs** sm, **planassa, planura** sf, (en altitude) **planòl** sm (opposé à la montagne) **lo país bas** sm, (petite, agréable) **planesa, planeta** sf, **planet, planastèl** sm (étendue de la p., contenu de la p.) **planada** sf, (suite de grandes plaines) **planareda** sf, (champ plan) **tèrra planièr, planòl** m  
Habitant de lap.: **Planés-esa** s-adj De plaine: **Planhòl-a** adj  
Aller/envoyer/s'étendre/se déployer/couvrir la plaine: **Emplanar** f  
**Planièr-èra, plan-a** adj  
**Plain-pied : Planpè, enbàs, debàs** sm **De planpè, a planpè, al meteis nivèl** loc adv  
**Plainte: Cranha, clam, plancha**(Av), **planta, crenilhadura, gemicada, lanha, nueisa**(Av),

**foissada, rancura**(Av-1402), **rena**(Av), **aissa, migra, mingra, clocida, crensa, recriminacion, noisa, lamentacion** sf, **planhum, lai, lanfi, lagui, petadis, planh, encaire, ganic, gonic, glat, guèlle, guelle, aisse-ais, lanh, alarí, bechic, clam, reclam, clociment, cridal, fion, petadis**(Av), **sonsiment, gemèc, jangolum, lament, renatge,**

**rondinatge** sm, **mians, emians** sm plur,

(d'enfants) **raunòta, raunheta, rena, renadissa, raunita**(Av) sf (**Renada** sf: **Durada de planhs**),

(d'enfant gâté) **rondina** sf, **rondinatge** sm, (incessante) **sanclame, senclame** sm,

(chiens) **crenilhament, jangolhatge** sm, **jangolada** sf, **jangolum** sm plur,

(protestation) **reclam, petadis** sm, **repotegason**(Av) sf

**Planhitiu-iva, dolent-a, planhós-osa** adj À plaindre : **Planivòl-a, planhivòl** s-adj

**Gemicaire-a, gemegaire-a, gemeire-a, planhent-a, plangent-a, clocière-a**(Av), **piutaire-a**

(Av), **renaire-a**(Av), **renós-osa**(Av) s-adj, **raunhòla, cloca** sf

Porter plainte(justice): **Clamar** vt-vi, **plànher, plànger, planhir, rancurar** vt-vp, **far/présentar una denúncia** vi **Planhent-a, plangent-a** s

Sujet de p.: **Grèuge** sm

Plaire: **Agradar** vi-vt-vp, **afiscar** vt, **grasir, revenir, abelir** vt-vi,

**plaire, plàser** (pp **plasegut o plagut**) vi-vp-vt, **daguejar** vt (**Me dagueja aquèla filha !**),

**s'adonar, s'agradar, s'afiscar, se regalar**(Av) vp, (se plaire à) **se carrar** vp, **aver plaser de** exp

(se p. quelque part) **se voler** vp, (plante) **faire plan** vi, **se convenir** vp,

(chercher à plaire) **far plèti**(Av)exp,

(s'il vous plaît) **se vos plai, se volètz, plèti**(Av) exp,

Cela me plaît: **Me'n chauti !**exp Cela me déplaît : **Me'n chauti pas !** exp

**Plaga a dieu !, Dieu o vòlga !** interj **Aquò m'agrada pas, aquò me ven a revèrs** exp

Plaisant: **Agradant-a, natre-a, plasent-a, agradiu-iva, abelit-ida, agradièr-a, baug-ja,**

**galièr-ièra, agradivol-a, ajoguit-ida, cascarin-a, ragostant-a** adj, **agradivol** smf

**lichaira** smf, (mauvais) **marrit farsejaire** sm, **tondral-a**(Av), **tondralàs-assa**(Av), **trufaire-a**(Av)adj, (et ridicule) **falord-a**(Av) s-adj

Qui plaît: **Agradaire-a** s-adj Faire devenir plaisant: **Aplasentir** vt (**Aplasentit-ida** adj)

**Plasentament, agradivament** adv Plaisance: **Plasença** sf (**Vaissèl de plasença**)

Mauvais plaisant: **Tondral-a** adj

Plaisanter: **Borlar, ralhar, rire** vt, **frascar, truandar, baugejar** (vx), **farcejar** (Av),

**marinijar**(Av) vi, **galantajar, galejar, pefonar, pifonar** vt-vi-vp, **talonejar, badinar**(Av),

**plesentar**(Av-1873) vt-vi, **se rire de, se trufar** (Quercy) vp, (fig) **talonar, colhonar, colhonejar, viètdasejar** vi

**Borlièr-ièra** adj Par plaisanterie: **Per rire** loc adv

Plaisanterie: **Borla, riòta, galejada, gandesada, pefonariá, farcejada, badinada,**

**borgalada, botada, espetorida, botarrada, lingasta, langasta, lengada,**

**falordada/falordisa, ralha**(Av) sf,

(mauvaise) **marrit torn** sm, **colhonada** sf (Cela dépasse la plaisanterie: **Aquò passa l'òsca**)

Voir Blague, Babiole, Galejade

Plaisantin: **Colhonaire, farsejaire** sm, **falimard, lichaira** s, **badinaire** sm, **badinaira** sf,

**falord-a**(Av) s-adj, (gros plaisantin) **falordàs-assa**(Av) s

**Colhonar** vi **Colhonatge** sm

**Colhonejar** vi

Plaise-à-Dieu: **Baste!, basta!, mai bestat !** excl, **baste que** prp

Plaisir: **Plaser, gaug/agaug** (Av), **agraug**(Av), « **gauch** » (Av), **gost, solaç, agradament, chal,**

**chalum, agradatge, regaudiment** sm, **jòia, agradança, plasença, plasentat** sf, **delèit, deleit,**

**delèch, esgaiement** sm, **regalada** (Av)sf,

(des yeux) **regardèla** sf, (et réjouissance) **cogaudida** sf, **cogausiment** sm,

(bon) **caprici** sm,

(sexuel) **gaudencia, gaudesiá, gaudida** *sf*, **gaudinament, gausiment** *sm*

(avec plaisir) **amb plaser** *loc adv*

**Far gaug, far plaser** *vi*

Eprouver du p.: **Gausir** *vt-vi*, **se regalar**<sup>(Av)</sup>*vp* Penchant au p.sensuel: **Margal** *sm*

Etre un p: **Èsser sujorn** *vi* **Aver lo plaser de** *vi*

**S'ofrir un plaser, se pagar de bon temps, la se passar plan, se carrar** *exp*, **regaudir, regaudinar** *vt-vp* Bondir de plaisir : **Recotelar** <sup>(Av)</sup>*vi*

Plan: **Plan-a, planièr-a**<sup>(Quercy)</sup> *adj*, **plan, planet, egal** *sm*, **plan inclinat** *sm*, **geometria plana** *sf*,  
(plan-concave) **plan concrau-ava** *adj*, (plan-convexe) **plan-convèx-a** *adj*,  
(plan de site-inform.) **mapa** *sf*, **plan de site** *m*, (petit plan) **planet** *sm*,  
(arrière plan) **rèirefons** *sm*,  
(maths) **plan** *sm*, **plan de simetria** *m*, **plan-a** *adj*

Etre plan, devenir plan: **Planejar** *vi* Laisser en plan: **Plantar** *vt*

Rester en plan: **Demorar en suspens** *vi* **Planeïtat, planitud, planor** *sf*

Planaire: **Planària** *sf*

Planche: **Planca**<sup>(Tarn-1845)</sup>, **pòsse**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **pòste**<sup>(Av)</sup>, **taula, tavèla, lata** *sf*, **pòst(-es), pòs(-ses)** *s*,  
(les planches) **postam** *sm*, (de 1<sup>ère</sup> qualité) **pòste de recèta**<sup>(Av)</sup> *exp*,

(de sapin) **sapina**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(théâtre) **la scèna** *sf*, (à repasser) **lisador, alisador** *sf*,

(à pain) **postelha, postilha** *sf*, **estèc, taulador** *sm*, (à beurre ou à hacher) **postèl** <sup>(Av)</sup>*sm*,

(planchette) **postarèl** <sup>(Tarn)</sup>*sm*, **postelha, posterlha, planqueta** *sf*, (étroite) **postarèla** *sf*,

(à rainure et languette) **folhada**<sup>(Av)</sup> *sf*, (rainure ou languette) **forchat**<sup>(Av)</sup>*sm*,

(épaisse) **madièr, esparràs, esparrat** *sm*, **esparassa** *sf*,

(morceau) **liston, listonèl** *sm*, (de rive, toiture) **caplat** *sm*,

(planche utilisée comme tuile) **escandòla** *sf*, (pour couronner un mur) **palenc**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(petite/brute) **palancon** *sm*, (d'étalage, à hallier) **postilh** *sm*, (pile de) **traca** *sf*, **tavèl** *sm*,

(bout de p.) **rausèl, rausilh, postèl**<sup>(Av)</sup>, **postilh**<sup>(Av)</sup>, **postilhon**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(porte-pain) **taula** *sf*,

(1<sup>ère</sup> et dernière planche tirées d'un billot) **forapèl, escoden, coden** *sm*, **escodenàs** *sm*

(au-dessus des roues pour éviter le frottement des charges) **riòsta, ruèsta** *sf*

(d'un champ) **entarada**<sup>(Av)</sup>, **antarada, faissa**<sup>(Av)</sup>, **lèsa, raissa**<sup>(Av)</sup>, **terrassa** (en relief),

**versana**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(de jardin) **cantièr, vas, carrat, bancàl** <sup>(Av)</sup>*sm*, **lèsa, laissa**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **faissa**<sup>(Av)</sup>, **planca**<sup>(Av)</sup>,

**taula**<sup>(Av)</sup>, **taulada** (grande), **platabanda, raissa, terrassa** (grande, en relief) *sf* (**Entaular** *vt*), (si petite) **tautilhon** *sm*, (à boutures) **abarbador** *sm*,

(de salut) **pòst de salvacion** *sf*,

(à pain) **taulador** *sm*,

(à voile) **planca de vela** *sf*, (à hacher) **picafars** *sm*, (de terre labourée) **versana** *sf*

(courbe-ou non-de barrique-douelle) **doèla** *sf*, (de semis) **راسيèr** *sm*

(partie amincie de douelle entrant dans le jable) **penche** *sf*

(extérieure tirée d'une bille) **fòrapèl, coden**<sup>(Av)</sup> *sm*, (mince, planchette) **menusa** *sf*,

(abri de planches) **cabanat** *sm*, (qui convient pour des planches) **latenc-a, latièr-ièira** *adj*

Planche de rouet: **Palanca, planca** *sf*

P.placées entre les joints des pierres(voûte): **Penche** *sf*

Partie non sciée qui unit 2 p: **Penche** *sf*

Amincir une planche: **Chacotar** *vt*

Garnir de planches: **Postadar** *vt* Faire la planche: **Far lo mòrt (alongat sus l'aiga)** *vi*

Plancher: **Planecat**<sup>(Quercy)</sup>, **ponde**<sup>(Av)</sup>, **postat**<sup>(Av)</sup>, **postam, solière, trast, taulat** *sm*, **plancada, postada**<sup>(Av)</sup>, **fulhada** *sf*, (partie surélevée) **trastet** <sup>(Quercy)</sup> *sm*

(supérieur) **travada**<sup>(Quercy)</sup> *sf*, **ponde/planecat naut, ponde/planecat superior** *sm*,

(en général) **sòl** *sm*, (des vaches) **la tèrra fèrma** *sf*, **lo camin de las vacas** *sm*,

(de charrette) **faudal** sm (**Faudièr-ièira** adj), (de cuisine) **pompidor** sm,  
(de bateau) **palhòl** sm, **sòla** sf  
Plancher à rainure et languette: **Fulhada** sf  
Mettre en place le plancher, planchéier: **Plançar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **planchar**<sup>(Tarn-1845)</sup>, **enfustar**, **latar**,  
**postar**<sup>(Av)</sup>, **pondar**<sup>(Av)</sup>, **postamar**, **postar**, **assolairar**, **camarar** vt, (d'un galetas) **trastar** vt,  
(d'un bateau) **palholar** vt  
**Assolairat-ada**, **pondat-ada** adj  
Enlever le plancher: **Despondar**, **desplancar** vt

Plancher(un examen): **Passar un examèn** vi  
Planchette : Voir Planche

Plançon: **Plançon**, **plançòl**, **plant jove** sm

Plancton: **Plancton** sm **Planctonic-a** adj **Plantofag-a**, **planctivòr-a** adj  
**Planctonologia** sf **Planctonologista** s

Plane (outil): **Aplech/cotèl palador**<sup>(Quercy)</sup>, **cotèl a doas mans**<sup>(Av)</sup>, **reparon**<sup>(Av)</sup>,  
**cotèl parador** sm, **aplecha**, **plana**<sup>(Av)</sup> sf  
Enlèvement par plane: **Planadura** sf **Planar** vt-vi  
**Planatge**, **aplanatge** sm **Planaire**, **aplanaire** sm

Planéité: **Planeïtat**, **planitud** sf

Planer: **Planejar**, **aplanar** vt, **polir** vi, (considérer de haut) **dominar**, **senhorejar** vi,  
(avion) **planar** vi, (vapeur, brume) **flotejar** vi,  
(oiseaux) **planar**, **far l'aleta** vi, **raire** (seulement infinitif et 3<sup>ème</sup> personne sing du prés ind) vt  
(en tournoyant-rapaces) **crivelar**, **radar**, **radassar**, **randolinejar** vt, **far curvelet** exp  
Action de planer: **Planatge** sm

Planète: **Planeta** sf **Planetari-ària** adj **Planetarium** sm **Planetàriament** adv **Planetologia** sf  
**Planetarizacion**, **mondializacion** sf **Planetarizar**, **mondializar** vt-vp

Planetoïde: **Planetoïde** sm

Planeur: **Planaire** (maquina de volar e tamben obrièr sus planaira o qu'utilisa una plana) sm  
**Planaira**(maquina de aplanar las tòlas) sf

Planifier: **Planificar** vt **Planificacion** sf **Planificador-a**, **planificador-oira(-airitz)** sm  
**Planificable-a** adj

Planimètre: **Planimètre** sm **Planimetria** sf **Planimetratge** sm **Planimetric-a** adj  
**Planimetricament** adv

Planisphère: **Planisfèri** sm

Planning : **Planning**<sup>(anglicisme)</sup>sm (**Planning-familial**)

Planquer: **Amagar**, **rescondre** vt

Plant: **Malhòl**, **plant**, **plançon**, **plançòl/plantol**<sup>(Av)</sup>, **atèf**, **planchon (pichon)**sm,  
(jeune) **gaula** sf, **planton**<sup>(Av)</sup>, **plantier**<sup>(Tarn)</sup> sm, (en général) **plantum** sm,  
(plant raciné) **barbolat** sm, (non raciné de vigne) **cabassat** sm,  
(raciné, mûrier, vigne, garance, acacia) **porreta** sf, **plant**, **plantier** (tamben plantacion jove)  
sm,  
(arbre jeune) **plançard** sm,  
(à raciner, bouture, marcotte) **plançàs**, **bot** sm, (sauvage) **bastardièira** sf  
(d'herbes potagères et légumes) **plantol**, **plançòl**, **plançon** sm, **plantunalha** sf

Plantain: (Plantago sp) **grana de canari**, **badassa**, **èrba de la catla**, **èrba de rat**, **coa de**  
**rat/de guèine/de garri** sf, **plantatge**<sup>(Tarn)</sup>sm,  
[L'apellacion **Coa de rat/de garri es emplegada per menas de plantas diferentas**]  
(P.psyllium) **grana de nièira-nièira** sf, (P.lagopus) (Lim-pè de lebre) sm  
(P.lanceolata, lancéolé) **lenga d'auca**, **èrba de cinc còstas**, **èrba del talh**, **aurelha de lèbre**,  
**lenga de cat/d'anhèl** sf, **plantatge pichon** sm (Lim-èrba de las cinc còstas/de las piuses,  
**testa negra** sf)

(P.coronopus) **còrn de cèrvi sm, còrnacèr, bana/còrna de cèrvi, còrnacèrvi** *sf* (Lim-èrba **de la raja** *sf*)

(P.ramosa arenaria) **èrba bruna, tèsta d'aucèl, èrba de las nièiras** *sf*,

(P. recurvata ex carinata, en carène) **èrba del fic, èrba del fuòc** *sf*,

(pied de lièvre, P.lagopus) **pè de lèbre** *sm*, (P.alpina) **èrba de missara** *sf*,

(gros, P.major) **plantage, plantatge** *sm*, **èrba de sèt còstas, badassa** *sf* (Lim-èrba **de la lebre, aurelha de lebre, ausilha de lèbre, coa derat** *sf*, **planten** *sm*)

(P.media) **plantage blanc** *sm* (Lim- **linga d'anheu** *sf*),

(d'eau, Alisma plantago) **plantage d'aiga, pan de granolha** *sm*, **alisma, èrba bruna, badassa, èrba de cinc còstas d'aiga** *sf* (Lim- **pan de galhauda** *sm*)

Plantation: **Plantada, plantacion** *sf*, **plantament** *sm*, (de jeunes arbres) **bletonada** *sf*,

(de vigne, a moitié, avec acte) **complant** *sm*, (d'arbres) **plantadís** *sm*,

(de vigne jeune ) **plantier, malhòl** *sm*, **plantacion** *sf*

Faire une plantation: **Complantar** *vt*

Celui qui plante: **Cavilhaire-a, plantaire-a, tancaire-a** *sm* **Cavilhatge, plantatge** *sm*

**Plantable-a** *adj*

Plante parasite: **Manjança, mangèsta** *sf*

Plante: **Planta, brèlha** *sf*, (petite) **planteta** *sf*,

(rampante) **correjàda**(Av), **escorrejàda**(Av), **correjòla** (Av-M) *sf*

(du pied) **sòla, planta del pè** *sf*, **plantar-a** *adj*, (p.morte) **moriá** *sf*,

(vigueur de la plante) **encror** *sf*, (jardin des) **jardin botanic** *sm*,

(qui fournit des marcottes, rejets) **maire** *sf*, (jeune) **plant** *sm*, **gaula, porreta** *sf*,

(grêle, étiolée) **primotiá** *sf*, (rouille des) **rovilh, roelh, rolh, ruilh, rulh, ruil** *sm*,

(de marécages) **sanha, bòsa, sesca** *sf*, **sanhàs** *sm*, (lieu couvert de ces plantes) **sanhièra-sanhièira** *sf*, **sanhat** *sm*,

(pied de plante) **tranca** *sf*, **pé de planta**(Av) *sm*, (mauvaise) **plantassa, planta marrida** *sf*, (chétive, rabougrie) **rebugàs** *sm*,

(à tige apparente) **caulescent-a** *adj* (**Caulifòrme-a** *adj*)

Remettre en terre les plantes arrachées: **Recolar** *vt*

Pousser en tuyau(blé ou autre) : **Canonar** *vi*

Planter: **Plantar, aficar, cavilhar, lardar, margar, espinçar, espintar, assolar** (en tèrra),

**quilhar** (Av)*vt*, **ficar, palficar, palaficar** *vt-vp*,

**se campar, se quilhar**(Av) *vp*, **expinctar, espinçar** *vt*,

**fichoïrar, fitoïrar, fichoïrejar, fichar** *vt*, **garçar** *vt-vi*, (des tubercules) **semenar** *vt*,

(tout un champ) **complantar** *vt*, (des arbres autour d'un champ) **cordonar** *vt*,

(en raies, lignes) **regar, enregar, arregar** *vt*,

(apprêter/planter en tables/planches) **entaular** *vt*,

(en échiquier) **escaïrar** *vt*, (quelque chose de pointu) **estroncar, ponchar** *vt-vp*,

(sur ses jambes) **s'apincar, se tampar** *vp* (**Apincat-ada** *adj*),

(dans) **enfonzar, enfonsar** *vt*,

(Arracher: **Desplantar** *vt*), (pommes de terre) **semenar** *vt*(**Semenadoira de patanas**),

(clou) **enfonzar, clavar, expinctar, espinçar** *vt*, (ficher en terre) **brocar** *vt-vi*

(arrêter, buter) **plantar, abandonnar, arrestar** *vt*, **demorar plantat** *vi*

(s'arrêter, se tromper) **se plantar, s'enfrànher, s'enfrenar** *vp*, **se plantar piquet** *vp*

Plantier : Voir Vigne

Plantigrade: **Plantigrad(e)** *sm* **Plantigrad(e)-a** *adj*

Plantoir: **Cavilha, plantadoira, quilha** *sf*, **cavilhòt, ficòt** (Quercy), **foïsson, plantador** *sm*,

(à boutures) **vironcièra, vironcièira, taravèla, cavilha, culhièr** *sf* (**Cavilhar** *vt-vi*)

(lo que s'en servís) **plantaire-a, cavilhaire-a** *s*

Planton: **Planton** *sm*, **ordenança (militara)***sf* **Metre de planton** *exp*

Plantule: **Grelh, grilh, plantolh** *sm*, **plantona, plantula** *sf*

Plantureux: **Maure** adj, (repas) **copiós-osa, abondós-osa** adj,  
 (personne) **ufanós-osa, galhard-a** (Av)adj,  
 (de poitrine) **popuda** adj

Plaque: **Placa** sf, ( de fer) **ferrassa** sf, (de fer blanc pour prendre la pâte) **lama** sf,  
 (de four) **forma** sf, (de fer pour brûler des brandons résineux) **lumenièr** sm,  
 (de cheminée) **trufet, contracòr** sm, **placa de cheminèia** f

Plaqueminièr (Ebénacées): (Diospyros Kaki) **Placaminièr** sf (**Frucha: Caqui** sm)

Plaquer: **Placar, aplicar, bardar, lausar** vt, (recouvrir) **placar** vt, (rugby) **placar, ablacar** vt,  
 (arrêter) **plantar, abandonar, daissar tombar** vt,  
 (à terre) **bardassar, estramassar, aturar, esturassar** vt, **embardassar, aplatussar** vt -vp (d'or,  
 d'argent) **susbrumar** vt  
**Placatge** sm, (de murs intérieurs) **parafuèlh** sm **Placaire** sm

Plaquette: **Plaqueta, medalha, lamèla** sf, (écrit) **brocadura** sf, **libret** sm,  
 (sanguine) **plaqueta** sf

Plasma: (sanguin) **Plasma, plasmà** sm **Plasmatic-a** adj **Plasmaterapia** sf  
**Plasmagenèu-a** adj **Plasmaferèsi** sf  
**Plasmina (enzim)** sf **Plasmocit** sm **Plasmocitòsi (prolifercion)** sf **Plasmoblast** sm  
**Plasmocitoïde-a** adj **Plasmocitomatòsi (prolifercion grèva de los plasmocits)** sf  
**Plasmocitòma (tumor ossosa causada pels plasmocits)** sm **Plasmocitosarcòma (evolucion maligna)** sm **Plasmoquimia (estudia quimica)** sf  
**Plasmoquinasa (enzim inactiu del plasma)** sf  
**Plasmalemma** sf  
 (solaire) **plasmà** sm **Plasmic-a** adj **Plasmificar** vt **Plasmagenèu-a** adj

Plasmide: **Plasmidi** sm **Plasmidic-a** adj

Plasmode: **Plasmòdi** sm

Plasmodium: **Plasmodium** sm **Plasmodicida (que tua lo plasmodium)** adj

Plasmolyse: **Plasmolisi** sf **Plasmolisar** vt

Plasmopora: **Plasmoporà** sm

Plaste: **Plast (element cellualar de la plantas)** sm

Plastic (explosif): **Plastic (explosiu)** sm **Plasticar** vt **Plasticatge** sm **Plasticaire-a** s

Plasticité: **Plasticitat** sf **Plastificant** sm **Plastificar** vt **Plastificacion** sf

Plastie (modelage): **Plastia** sf **Plastic-a** adj **Arts plasticas** sf plur **Plasticitat** sf  
**La plastica d'una persona** sf **Plastia (intervencion cirurgicala)** sf  
**Plastician (cirurgian, artista)** sm

Plastique (synthétique): **Matèria plastica** sf, **plastic** sm **Plasticaire-a** s **Plastificar** vt

Plastron: **Peitrièra** sf, **plastron, davantièr, peitrial** sm,  
 (de protection pour travail en appuyant), **consciença** sf, (à joutes) **targa** sf  
**Plastronar** vi, **metre un plastron, far la conflèta, far lo bavard** exp, **se conflar** vp  
**Se gandar amb un plastron, se plastronar** vp

Plat : (surface) **Plan-a, plat-a, planièr-a (-ièira (Av)), planhièr-a (-ièira (Av) (Tarn)), aplanat-ada, aplanit-ida, planhivol-a, de planhièr** adj, **lis-a** adj, **planivol** (invariable) s-adj,  
 (volume, chaussure, bourse) **plat-a** adj, (assiette) **sieta plata** sf, (à crème) **cremèl** sm,  
 (conversation, style) **plat-a, sens relèu, comun-a** adj, (angle) **angle plat** sm,  
 (calme) **calama** sf, (mer) **mar plana** sf, (plat-bord) **plat-bòrd, braganèu** sm,  
 (maths) **plat-a** adj **Platament** adv  
 À plat: **A plat** loc adv Être à plat: **Èsser desconflat** vi, (fatigue) **aver pas vam** exp  
 Être plat : **Planejar** vi  
 Tomber à plat ventre: **Tombar d'abausons, tombar de ventres** exp, **s'aplatussar** vp  
 Atteindre le plat : **Aplanar** vt-vp (**Ara lo camin s'aplana**)

Plat (récipient): **Plat, bacin** sm, (de terre, grés) **terrís, tarrís, planièr** sm, **terralha, gresala** (Quercy, Av-M), **grasala** (Av) sf, **grasal** sm, (large et peu profond) **lat** (Av-vx) sm



(petit) **platelet**, **platon** sm, (et en terre) **robinon**, **terralhon** sm,  
(à retourner les crêpes) **virapascada** sf,  
(à tarte, flone, croustade) **tartrièra**, **tartrièira** sf,  
(de résistance) **matafam** sm, (de salades et fines herbes) **menuda** sf,  
(terminant le repas) **quichaclau** sm, (platée cuite dans l'eau bouillante) **bajanada** sf  
Contenu du (platée): **Platada** sf, **platat**<sup>(Av)</sup> sm, (grosse) **plataràs**, **platàs** sm  
Grand plat en terre cuite: **Grasal** sm, **gresala**, **grasala**, **cassòla** sf, (pour lever la croûte du  
lait) **gaudèla** sf  
Plat de cuisine: **Salsarina**, **salsièira** sf  
Coup du plat de la main: **Pataussada** sf, **pataussal** sm, (en écrasant) **platissal** sm  
Plat: (de pommes de terre et lait) **Patrac** sm, (de raves et châtaignes) **picorèla** sf,  
(pommes de terre, anguilles) **borrida** sf, (cuisiné épais, pâteux) **mortairòl** sm (aussi plat de  
courges, pain et petits morceaux de chair) P.rustique: **Micas** sf (voir boule)  
Plat terminant le repas: **Quichaclau** sm  
Platane(Platanacées): (Platanus acerifolia) **Platanièr**<sup>(Tarn)</sup> sm, **platana** sf (Lim-**platana**,  
**platane** sm, **pata d'aucha**, **platana** sf)  
Platanthère ( Orchidacées): (Platanthera bifolia) **Dobla fuèlha** sf  
Plateau: **Rondèl**, **platèu**, **platèl** sm, (à pression pour **formas** de Laguiole) **faisselièr**<sup>(Av)</sup> sm  
(géol) **esplanissòl**, **plan**, **plò**, **replanièr**, **planastèl**, **planòl**<sup>(Av)</sup>, **platèl**,  
**platèu**, **puèg**, **puòg** sm, **planura**, **plana**<sup>(Quercy)</sup> sf, **tèrra planièr** sm, (si rocailleux) **calm**,  
**calma**, **cauma** sf, (petit) **planet**<sup>(Av)</sup> sm,  
(rocailleux en piémont) **calma**, **cauma** sf  
(en bois) **talhador** sm, (grand) **madièr** sm, (de théâtre) **scèna** sf, **postam**, **empont** sm,  
(petit) **planastèl**, **planet**, **planòl**, **platelet** sm, (petit, en osier) **ceston** sm,  
(à battre le blé) **ròl**, **rèl**, **ruèl** sm  
(cuisine) **plò**, **platèl**, **platon**, **talhador** sm,  
(per préparer las fogassas) **taulèu**, **taulèl** sm, **fogassièira** sf  
(balance, service, menuiserie) **platèu** sm,  
(triangulaire, en bois, pour présenter à boire) **rafa** sf  
Plate-bande: **Laissa**, **platabanda**, **taula**, **faissa**, **lèsa**, **raissa** sf, **bancal** sm (voir Planche)  
(Marcher sur les platebandes : **Caucar dins lo semenat**)  
Plate-forme: **Plataforma** sf  
Plate-longe: **Platalonja** (per ténèr lo caval que corrís) sf  
Plateresque: **Plateresc-a** adj  
Plathelminthes: **Platielmints** sm plur  
Platicéphalie: **Platicefalia** sf **Platicefal-a** adj  
Platière: **Planàs** sm  
Platine: (tous sens) **Platina** sf, (serrurerie) **escuçon** sm, **platina** sf, (chimie) **platin**, **platina** sm,  
(mousse) **esponga de platin** sf, (langue populaire) **lenga** sf  
**Platinar**, **platinizar** vt **Platinatge** sm **Platinifèr-a**, **platinós-osa** adj **Platinic-a** adj  
**Platinizacion** sf  
**Platinít** (sal de platin) sm **Platinoïds** (família química) sm plur  
Platipodie: **Platipodia** (del pè plat) sf  
Platitute: **Banalitat**, **fador** sf, (bassesse) **vilesa** sf **Platament** adv  
Platonique: **Platonic-a** adj (**Amor platoníc**) **Platonisme** sm **Platonicament** adv **Platonician-a** s  
Plâtras: **Gipàs**, **gaspèl**, **plastràs** sm, **caucinòbra**, **crapa**, **grapa**, **greuta**, **creta** sf,  
**escombres** sm plur, **terradas**, **terradàs** sm, **escombralhas** sf plur  
Plâtre: **Plastre**<sup>(Av)</sup>, **gèis/gièis**<sup>(Av)</sup>, **gip**<sup>(Av)</sup>, **guèis** sm,  
(objet, œuvre en) **mòtlatge** sm, **gipariá**, **estatua de gèis** sf,  
(pour cloisons) **tartra** sm,

(four à) **forn de gèis** sm, (carrière, usine à) **geissiera, gipiera, gipiera, plastraria, platriera(-iera)** sf, Auge-gamatte : **Gata** sf, **barquet** sm  
 Truellée/couche de: **Gipada, engipada, tiblada** sf, **repesc, reposc** sm  
 Couche relevée à la règle: **Reglada** sf  
 Essuyer les plâtres: **Estrenar un lôtjament** exp

Plâtrer: **Plastrar** vt, **emplastrar, emplastrar, geissar/geissar**(Av), **gipassar, enfanfarnar, enfafarnar, gipar**(Av), **gispar** vt, (enduire de) **engeissar/engeissar**(Av), **engipar** vt-vp  
**Gipat-ada, plastrat-ada** adj Plâtrage: **Giparia** sf, **gipatge, gipsatge, apòrt de gèis** sm  
**Geissós-osa, gipós-osa** adj

Plâtrier: **Platrièr-a(-iera)**(Av), **geissier-a(-iera)**(Av), **gipier-a(-iera)**(Av) sm  
**Geissier-a, gipier-a** adj  
 Platrière : (fabrique) **Geissiera, giessiera** sf (voir Plâtre)

Platyphylle (à feuilles larges): **Platifille-a** adj  
 Platyrhiniens: **Platirins** sm plur **Platirrinian-a** s-adj

Plausible: **Plausible-a, versemblable-a** adj (C'est plausible: **Se pòt, sembla vertat**)  
**Plausiblement, versemblablement** adv  
**Plausibilitat, versemblabilitat** sf

Plèbe: **Plèba, plebalha** sf **Plebèu-èa** adj **Plebeian-a** adj  
 Plébiscite: **Plebiscit** sm **Plebiscitari-ària** adj **Plebiscitar** vt

Plectognathes (poissons-Diodons, Tetrodons, Moles): **Plectognats** sm plur  
 Plectomycètes: **Plectomicèts** sm plur

Plectre: **Plectre** sm

Pléiade: **Pleiade, pleiada** sf, (constellation des) **la Polzinièra**(Av), **la Cloca, la Cloqueta** sf,  
**las Pleiadas** sf plur

Plein: **Plen-a** adj, (comble) **comol-a, comble, ras-a, rebombèl, rebond, rulle-a, comolat-ada, acomblit-ida, emplenat-ada, borrat-ada, claufit-ida**(Av-M), **gòlfe-a, confle-a, rasant-a, rebofet-a, rebofit-ida, pete-a** adj, **capat-ada** (Cahors), **claufit-ida**(Av) adj  
 (Capat de négras/claufit-ida de nièiras: plein de puces),  
 (pour les noix) **certen-a** (Av) adj (**Noses certas**)  
 (contenu) **plen, cocoluchon** sm, (ivre) **bandat-ada, cunhat-ada** adj, (lune) **tresluc** sm,  
 (femelle) **prens**(Av), **plena, emprehada, encinta, fèra, gròssa, garnida, empachada, embarrassada** adj f,  
 (**Tombar prens, èsser emprehada** vi)(**la prensa** sf, **l'emprenhament, la monta** sf,  
**l'accoblament** sm)  
 (qui est plein) **rasant** adj, (mer) **plena mar** sf  
 Plein jusqu'au bord: **Congrut-uda, en ras de bèrla, plen de ras en bèrla, cocoluchat-ada**  
adj Plein à craquet : **Baguetat-ada**(Av)  
 Être plein : **Regorgar** vt-vi  
 À pleines mains: **A mans plenas** loc adv  
 En plein air: **A l'aire liure** loc adv Tout plein: **Fòrça** adv

Pleinement: **Plenament, completament** adv

Plénier: **Plenièr-a, complet-a** adj (**Amassada plenièra**) (**Indulgècia plenièra**)

Plénipotenciaire: **Plenipotenciari-ària** s-adj

Plénitude: **Plenitud, plenor** sf

Pleiochromisme: **Pleiochromisme** sm

Pléiomorphisme: **Pleiomorfisme (cambiament de forma)** sm  
**Pleiomorfic-a(que pòt cambiar de forma)**adj

Pléiotropisme: **Pleiotropisme, pleiotropia (accion d'un gen sus differents caractèrs)** sf  
**Pleiotropic-a** adj

Pléistocène: **Pleistocèn (edad primièra de l'èra quaternària)** sm

Pléonasme: **Pleonasme** sm **Pleonastic-a** adj **Pleonasticament** adv

Plésiosaure: **Plesiosaure** sm

Pléthore: **Pletòra** sf **Pletoric-a** adj (Il y a pléthore: **N'i a de tròp, i a encombrament**)

**Pletoricament, en subrabondància** adv

Pleur: **Plor** sm, **lagrèma** sf, (-s) **plorada, bramada** sf plur, **plors** sm plur,

(larme) **larma, lagrèma** sf,

(abondants) **ploradissa** sf, (d'enfant gâté) **rondina** sf, **rondinatge** sm

(trainants) **rena** sf (**Renada : durada de plors**), (plainte) **planh, plor, renatge** sm

**Plorament** sm

Pleurard, pleurnichard: **Plorejós-osa, ploragós-osa, ploramicos-osa, rondinaire-a,**

**ploramicos-osa, plorinejaire-a, plorejaire-a, plorinos-osa** s-adj, **tiragassa** sf, **ploramicas** s

Pleure-misère: **Bramafam, bramapan, bramasopa** s

Pleurer: **Plorar, raunar, renar, ronar** vt-vi, **belar, gimbar, gimbar, chimar, chumar,**

**lhaurar, « liòurar », bridolar, renar, replorar (de nau), rondinar** vi, **belar, bialar, belear,**

**belegar, braire** (arch) vi-vt,

**se plorar** vp, **reclamar** vt,

(à grands cris) **bramar, recanar**(Quercy)vi, **s'eslabrar** vp,

(à toutes larmes) **s'enaigar** vp, **roflar**(Av)vt-vi,

(à nouveau) **replorar** vi, (sur) **deplorar** vi,

(vigne) **vinar**(Av), **plorar**(Av), **regemir** vi, **avenar** vt, (barrique) **vinar, regemir** vi,

(verser des pleurs) **versar lagremas, lagremajar, grumilhar** vi,

(être prêt à pleurer) **s'anivolar, s'ennivolar**(Av) vp,

(pour pas grand-chose) **plorinejar, lagremejar, plorassar, plorassejar** vi,

(arrêter de pleurer) **estancar los plors** exp

**Ploradís-issa, plorós-osa, plorejós-osa, carpinós-osa, charpinós-osa, ernhós-osa,**

**esplorat-ada, en plors** adj, (prêt à pleurer) **bodenfle-a, bufarèl-a** adj

Pleureur: **Ploraire-a, bramaire-a, lagremaire-a, plorinejaire-a, plorejaire-a, dolent-a,**

**plorós-osa**(Av) s-adj, (continu) **bramèca, pevinha, plora-micas**(Tarn) s-adj, **plorejós-osa,**

**ploragós-osa** adj, **tiragassa** s, (saule) **sausa ploraire** sm

Eploré **Ploradís-issa** adj

Propension à pleurer: **Plorum** sm

Pleurésie: **Feriment** sm, **pleurèsi, plurèsi, florèsi**(Av) sf, **sanglaçament, mal de la mòrt,**

**mal de costat** sm,

(sèche) **pleuriti, artropleura** sf

Attraper une p.: **Se malcalhar, se sanglaçar** vp, **trapar un mal de costat** exp

**Pleural-a** adj **Pleuretic-a** adj **Pleuriti** sf **Pleura** sf **Pleuropericarditi** sf **Pleurotomia** sf

**Pleuropneumonia** sf **Pleuroscòpi (aplech per examinar)** sm **Pleuroscopia (examen)** sf

Pleurnicher: **S'espevinhar, se pevinhar**(Av), **se pebinhar**(Av), **se pipinhar, se plorar,**

**se lamentar, se lambrinar**(Av) vp, **cabretar, plorassar, raunhar, ronar, ronhar**(Av), **renar**(Av),

**raunar, rondinar, rondinejar, plorejar**(Av) vi,

**plorassejar, plorinejar, raufinhar, espevinhar**(Av), **espebinhar**(Av), **grumilhejar, guellar** vi,

**raunhar, raunholar, lonhar**(Av), **belar, bialar, belear, belegar** vi-vt, **greular, griular** vi, **aver**

**las renas** exp

Pleurnicherie: **Pevinha, raunhòla** sf, **plorum** sm

Pleurnicheur: **Gemicaire-a, greulaire-a** s, **plorinos-osa, pevinhós-osa**(Av), **plorijenaire-a,**

**bramaire-a, lonhaire-a**(Av), **charpinós-osa, carpinós-osa, ernhós-osa, espevinhós-osa**(Av),

**plorejaire-a, plorejós-osa, ronhaire-a**(Av), **tonraunha**(Av) s-adj, **raunhòla, pevinha** sf

Pleurnichard: **Plorejós-osa, ploramicos-osa** adj (voir Pleurard)

Pleuronecte (poisson plat): **Pegosa** sf **Pleuronectids** sm plur **Pleuronectifòrmes** sm plur

**Pleuronècte** sm (**Lo carrelet es un pleuronècte**)

Pleurote: (Pleurotus sp) **Codèrla, coderlon, cap vinós, pleuròta** sm,

(du panicaut, *Pleurotus eryngii*) **aurelleta** (M), **brigola**, **girgola**, **berigola** *sf*, **girbol**, **mossaron de babís** (Av) *sm*,  
 (huître, *P. ostreatus*) **aurelha de cat** *sf*,  
 (de l'orme, *P. cornucopiae*) **aurelha d'òlm** *sf*, **agaric d'òlm**, **campairòl d'òlm** *sm*,  
 (de l'olivier, *Omphalotus illudens*/*Clitocybe olearia*, fausse girolle, mortel) **bolet d'oliu** *sm*,  
**berigola d'oliu**, **omada** *sf*,  
 (*Pleurotes dryinus*) **girbola de casse** *f*  
 (*Panus suavissimus*, *Pleurotacés*) **campairòl de sause** *sm*

Pleutre: **Vielhaca** *sf*, **coard**, **caga-a-las-bragas** *sm*, **racaire-a** (Av) *s* **Coardiá** *sf*

Pleuvoir: **Plèure** (Quercy), **plòure** *vi* (pp **plagut**), **plèoure** (Av), (et faire sombre) **nujar** *vt-vi*,  
 (à verses) **pissar** *vi-vt*, **plòure a selhon** *exp*, **tempeirar**, **tempieirar** *vi*, **versar** *vt-vi*, **plòure a ferradats/a lavaci/ a semals/a cornudas/ a faisses/a versas**, **a gassís** *exp*, **clafar**, **descaladar** *vt-vi*, **gropejar**, **trapissar**, **traversar** *vi*, **plòure a belas escudèlas/a semals/a caças** *exp*, (au bon moment) **far sason** (Av) *exp*,  
 (à torrents) **plòure a faisses/ a semals/ a cornudas/ a delavaci/ a gatas**, **plòure aici-sèm**, **plòure a farradats/a bonadas** (Av) *exp*, **desbondar**, **desbondonar** *vt-vp*, **dragassar** *vi*, **plòure a clafas/que clafa** (Av) *exp*,  
 (abondamment) **tempeirar**, **tempeirar** *vi*, **s'aplojassir** *vp*, (avec vent) **tiplar** *vi*,  
 (en ondées) **raissejar** *vi*, **clafar** *vt-vi*, **gisparrar**, **gropejar**, **nivolejar** (Av) *vi*, (à nouveau) **replòure** *vi*,  
 (perpendiculairement) **riejar** *vi*, (de façon continue) **granejar** *vi*,  
 (tomber une pluie diluvienne) **trapissar** *vi*, (faire une pluie éparse) **estelejar** *vi*,  
 (repleuvoir) **replòure** *vi*, (pleuvoir suffisamment) **far sason** *exp*,  
 (pluvioter, pleuvasser, pleuvoter) **plovinejar** *vi*, (par intermittence) **granejar** *vi*,  
 (se mettre à la pluie) **aplogir**, **aplugir**, **aplojassir** *vt-vp*, **margolhar** *vt-vi*  
 (cesser de pleuvoir) **s'espaçar** (Av) *vp*,  
 (transporter de la pluie) **carrejar** *vi* (**Las nivolassas carrejan**)  
 Temps pluvieux: **Plujaires**, *sm plur*, **plojal** *sm*, **pløjau** *adj*, **temps de pluèja** *sm*,  
 (à la pluie) **aplogit-ida**, **aplugit-ida** *adj*, **versós-osa** (que balha de ramadas/pissadas de pluèja), **aplojassit-ida** *adj*  
 Pluvieux: **Plujós-osa**, **pluginós-osa**, **plonós**, **molhós**, **plovinós-osa**, **plejós-osa** *adj*  
**Pluvial-a** *adj*  
 Vent de la pluie: **Vent pluèg**, **vent plèch** *sm*, **pløjau** *adj*  
**Pluviomètre** *sm* **Pluviometric-a** *adj* **Pluviositat** *sf*  
 Faire la pluie et le beau temps: **Far la pluèja amb lo bèl temps** *exp*  
 Prendre une trempée/saucée: **S'arrosar** *vp*  
 Il pleut !: **Aquò plòu !** *exp*

Plèvre: **Pleura** *sf* **Pleural-a** *adj* **Pleuriti**, **pleurèsi** *sf* **Pleurodinia** (punt de costat) *sf*  
**Pleuretic-a** *adj* **Pleurectomia** *sf*

Plexiglass: **Plexiglàs** *sm*

Plexus: **Plexus** *sm* **Plexalgie**: **Plexalgia** (dolor del plexus) *sf* **Plectomia** *sf* **Plexiti** *sf*

Pleyon (lien d'osier): **Pèrga plegadoira** *sf*

Pli: **Plec** (Tarn), **redolet**, **rible**, **fronz**, **rafiment** *sm*, **plegadura**, **rufa** (Av), **rifa**, **rifla**, **rupa**, **ruga** (Av), **rafidura** (Av), **aplecadura**, **pleca**, **fronzidura**, **plegadura**, **repinça** *sf*,  
 (d'usure d'un habit) **raissal/reissal** (Av-M) *sm*, (cartes) **plega**, **levada** *sf*, (lettre) **letra** *sf*,  
 (pour raccourcir) **ramplèc** *sm* (**Ramplègar** *vt-vi*),  
 (une robe (Av)) **levet**, **alset**, **ausset** *sm*, **leveta** *sf*,  
 (faux pli) **regòmas**, **marrit plec** *sm* (**Regomassar** *vi*, **se rugar** *vp*), (étouffe) **repinça** *sf*  
 (géologie) **plec**, **plegament** *sm*, (jeu de carte) **plega** *sf*,  
 (de terrain en surface) **corina** (déformation parlée de colline) (Av-S.Ouest) *sf*

Faire des plis: **Riflar, rufar, rufir, rupar, rifladar** vt, **panelar, panelejar**(Av) vi, (de faux plis) **goafar** (Av)vi (**Goafe-a, gòfe-a, gòlfe-a** adj)  
Mettre au pli: **Metre al plec** vt  
Prendre/faire un mauvais pli: **Se tòrcer, se torcir** (pp **tòrs, torsut**) vp, **panelejar** vt-vi, **tortibilhar** vt  
Ne pas faire un pli: **Presentar pas de dificultats, faire pas un plec** exp  
Arranger les plis (d'un vêtement): **Aplecar** vt  
Pliable: **Flagivol-a, plegadís-issa, fleunhe-a, plegable-a, plegatiu-iva, flexible-a**(Av-1873) adj (**Sèti plegable**)  
Susceptible de plier: **Feblant-a** adj  
Pliage: **Plegatge, plegament** sm, **estroçada, giblada, plecadura** sf  
Ce qui est plié en une fois: **Plegada** sf  
Plie (Pleuronectes, poisson): **Plana** sf, **carrelet** sm  
Plier: **Plegar**(Av,Quercy), **plecar, gimblar**(Av), **giblar, fiblar**(Av) (Tarn), **engimblar, engiblar, gobiar, corbar** vt-vp, **estroçar, estropar, lagar** vt, **verguejar, tòrcer, cedir, blegar** vt-vi, **se sometre, se blincar, s'enarcar** vp, **feblar, flipar, feblir, fablir, flechir** vt, **vimplar, vlincar** vt,  
**blincar, bimplar, blinsar** vt-vi-vp, **lagar/plegar** (donner un pli) vt, (peu à peu) **flagir** vi, (en arc) **enarcar** vt-vp, (avoir des plis) **plecar** vi, (plier n'importe comment) **rebordelar**(Av) vt-vi, (emballer) **plegar, envelopar, estropar** vt-vp, (sous le poids) **s'enfaissar, s'esquinar** vp, **escrancar** vt-vp, **flagir** vi, **plombar** vt-vi, (poutre) **lombar** vt-vi, **flaquir** vi, (les habits, hardes) **fardejar** vi, (sous le poids des fruits) **espalancar** vt-vp, (bagages) **plegar matinas, plegar paquets** vi, (des étoffes) **faudalar** vt, (en arrière) **enrenar, enretnar** vt-vp, (céder) **prestar** vt-vi, **se consentir** vp, (quelque chose) **suplir** vt-vi, (en deux) **troçar** vt, (de) **baucar** vt-vi, (sous le travail) **desbastejar** vt, (vent, faire plier, se plier comme de jeunes arbres) **blaquejar** vt-vi  
**Blinsat-ada, plegat-ada, blincat-ada, estropat-ada** adj, (qui se plie mal) **correjós-osa** adj, (bien) **plegadís-issa, fibladís-issa, sople-a, vimenenc-a, flagivól-a, giblaire-a, gimblaire-a, drolhenc-a**(Av) adj  
Déplier: **Desplegar** vt Replier: **Replegar** vt  
Ploir(machine-outil): **Plegador** sm, **plegadoira** sf **Plegaire-a** sm  
Ploir à papier : **Cotèl** sm  
Plinthe: **Plinta** sf, **plint** sm  
Pliocène: **Pliocèn** sm **Pliocenic-a** adj  
Plique: **Plica** (**enrambolh de los pels o de la barba sequèla del lorditge**) sf  
Plisser: **Rafir**(Av), **aplecar, fresar** vt-vp, **fronzir, fronsir, frosir, frausir** vt-vi-vp, **plecar, rufar, rugar** (Av), **ruar**(Av)vt-vp (**Ruar las pòtas**), (se) **faire plecs** vi, **se fronzir** vp, **plecar** vi (**Desfronzir** vt-vp) (**Rugar las pòtas/lo nas**), (les lèvres de colère) **s'enrufar, s'enrufinhar**(Av) vp  
**Aplecadura, plecadura** (seguida de plecs), **fronzidura** sf, **fronz** sm  
**Fronzit-ida, plecat-ada, cresp-a, fresat-ada, rafit-ida, marfit-ida** adj  
**Fronziment, rafiment, plicatge** sm, **fronsidurarafidura** sf, (géologie) **plegament** sm  
Pliure: **Plegadura, plecadura** sf, **plegatge** sm (action, manière) **plegament** sm  
Ploc !: **Flòc** ! onomatopée  
Plomb: **Plomb, saturn** sm, (petit plomb) **cendrada, cendralha** sf (**Solelh de plomb**)  
**Plombatge** sm **Plombièr-a** sm **Plombaire-a**(que plomba los còlis) s **Plombariá** sf  
**Plombós-osa** adj **Plombifèr-a** adj **Plombic-a, saturnin-a** adj **Saturnisme** sm  
Fil à plomb: **Plomb, rainal, plombet, plombèl, plombon, cimen, perpendicular** sm

À plomb: **D'escaire, d'a plomb** loc adv

Se colorer comme le p.: **Se plombar** vp Juger de l'aplomb: **Guindar** vt

Avoir du plomb dans l'aile: **Aver lo mal de la mòrt, èsser tocat** exp

Avoir un sommeil de plomb: **Dormir coma un sòc** exp

Plombagine: **Plombagina (mena de grafit)** sf

Plombaginacées (groupe de plantes): **Plombaginacèas** sf plur **Plombaginalas** sf plur

Plombée:(pesca) **Plombada, cala** sf, **plomb** sm, (terre tassée) **sonsit-ida** adj

Plomber: **Plombar** vt-vi, (une dent) **plombar** vt, (tasser le sol) **sonsir** vt

Plonge (faire la): **Far la vaissèla** vi **Lavaire de vaissèla** sm

Plongée: **Immersion, submersion** sf, (nage) **cabussada, sotada, quilhabomba** sf

Nager en p.: **Sotar** vi

Naviguer en p.(sous-marin): **Navegar en immersion/de sotada** exp

Plongeon: **Cabús, plonjon/plunjon**(Av), **cabucet**(Av), **cabusset** sm, **cabussa, cabussada**(Av), **cambareleta** sf,

(petit) **cabusson, cabusset** sm,

(oiseau, Gavia immer et adamsii) **pitre, cabussaire, plonjon, cabusson, cabusset, mergol** sm, (Voir Harle)

(faire des) **cabussejar** vi, **faire un cabús, far cabucèla, far una cabussada** exp, **cabussar** vi

**Cabussaire-a, sotaire-a, cabussièr-ièira** s

Plongeoir: **Planca (per/de cabussar)** sm

Plonger: **Cabussar**(Av) (Tarn), **capuçar** (Cahors) , **chimpar, sotejar, faire un cabús** vi, **plombar, plonjar/plunjar**(Av)(rarement employé) vt-vi-vp, **sotar** vt-vi, **se golhar** vp, **emplonsar, immergir, submergir, trempar, salsar** vt,

(faire des) **cabussejar** vi, **chimpar** vt, **faire un cabusset**(Tarn)exp,

(dans l'eau) **trempar** vt-vi, **chimpar** vt, **moquetar, cabussar**(Av) vi, **mergalhar**(Av), **mergolhar**(Av),

(se) **cabussar** vi, **se sacar** vp,

(dans un trou) **engorgar** (Quercy)vt

P. dans le péché: **Empecat-ada** adj

Etre p.dans: **Èsser emplonsat dins, èsser submergit dins** vi

Plongeant: **De naut en bàs** adj Avoir vue plongeante sur: **Tresplombar** vt

**Cabussaire, sotaire, plonjaire** smf, (restaurant) **lavaire de vaissèla** sm

Plot: (bois) **Plòt** sm, (électrique) **plòt, contacte** sm, **pèça de contacte** sf

Plouf !: **Pof !** interj

Ploutocratie: **Plotocratia** sf **Plotocratic-a** adj **Plotacrata** s

Ployer: **Plegar, gimblar, giblar, fiblar**(Av), **corbar** vt-vp, **cedir, fleissar** vi, **se sometre** vp, **vlincar**, «**vimplar**» vt

(comme l'osier) **vimejar** vi

**Plegament, plegatge, gimblatge, giblatge, flechiment** sm

**Plegatiu-iva, sople-a, flexible-a, docil-a** adj, **vimenenc-a** adj

Pluie: **Pluèja, pluòja, plòja, ploja, plèja**(Quercy), **plèva, plujada, plejada, raissa, ramada, aigada, ondada, eissugada** sf, **plujal, plujàs, plojau** sm(Voir Saucée),

(forte, verticale) **rejat, riejat** sm (**Riejar** vi), **tempièr, plujal** sm,

(poussée par le vent, en rafales) **tiple**(Av-N) sm,

(abondante et persistante) **plujat**(Av) sm,

(fine) **plugina, plovina, posquina** (Av), **china** (Av), **plujeta**(Av) sf, **polverèl, polverin** sm (Voir Bruine), (le temps d'un nuage) **nivolada** sf,

(insuffisante) **pluèja ladra** sf, (au bon moment) **sason**(Av), **sasoneta**(Av)sf,

(langage parlé) «**plau**», «**clau**», «**plòu**» sf,

(temps à la pluie, pluvieux) **margolh** sm, **vent pluèg/plèg** sm, **plovinós-osa, plojinós-osa,**

**plujaire-a, plujós-osa** adj

(bonne pluie) **lentura, sason, umor** *sf*, **temporal** *sm*,  
(très fine) **laganha, lagossa, laganhòla, laganhejada, laganhejadissa, posquinejada, posquinejadissa** *sf*, **laganhòl, pasquinejadís, posquinejadís** *sm*, (chute de) **poscada, poscarada** *sf* (**Poscar, posquinejar, brumar** *vi*),  
(soudaine) **gisclada, gisclassa, salsada** *sf*, (et courte) **giscle** *sm*, (et poussée par le vent) **grapada, gropassa** *sf*, **gropàs** *sm*, (avec éclairs, tonnerre) **lanci** *sm*  
(forte) **raissa, raissada, fòrta pluèja, pissada, plujada**(Av), **ramada, rajada, lavada, asagada, aigorlada, aigatolissa, eissagada, arlau, aigassada, remassada, ramassada, revirada, reversada, trempada** *sf*, **aigaci, aigalòci, aigatolís, esclafi, plujal, plujat**(Av), **reviral, raissum** *sm*, (et passagère) **pissada, ramada, gisparra, gisparrada** *sf*,  
(torrentielle) **aigatge** (Av)*sm*, **aigassa**(Av), **aigada**(Av), **agassi**(Av) *sf* (variations parlées: **aiassa, aiada, agada** *sf*, **aiatge** *sf*)  
(soudaine, forte) **lavada, lavassa, lavassada, ramada, granassa, pissada** *sf*, **lavaci, enlavaci** *sm*, (fortement rabattue par le vent) **regisclade, tible** *sm*,  
(averse) **mudada, ruissada, plujada**(Av), **plujassada**(Av) *sf*, **riusse, ruissat** *sm*, (si violente) **resclausada** *sf*,  
(très forte, à verses) **clafada, trempada** *sf*, **delavaci** *sm*, (diluvienne) **deluvi** *sm*,  
(en rafales) **tiple** *sm*, **gisclada** *sf*, (période de pluie) **sason** *sf*,  
(d'orage) **chavana, trumada** *sf*,  
(giboulée) **marcencada, marcescada, cabrada** *sf*, (si glaciales) **cavalièrs, vacairals, vacairils** *sm plur*, (avec de grosses averses) **pluèja versosa** *f* (**versós-osa** *adj*, **temps versós**),  
(giboulée de grésil) **gibornada** *sf*,  
(pluie torrentielle) **plujàs** *sm*, **arlar, aigassada, eissagada** *sf*,  
(abondante) **tempierà, tempèri** *sm*, **trempada, ramada** *sf*,  
(alternance pluie, temps sec) **banhassuga** *sf*, (pluie rare/insuffisante) **pluèja ladra** *sf*,  
(fouettée par le vent) **tible** *sm*, (petite, passagère) **aigadina** *sf*,  
(fine) **plugina, posquina, plujeta, rosina, biarna, bruma, brumaca** *sf*, **polverin, blasim, blaïm** *sm*, (ondée de) **poscada, poscarrada** *sf*,  
(battante) **regisclada** *sf*, (poussée par le vent) **regisclade, giscle**(Av) *sm*,  
(mélangée de neige) **aiganèu, galifòla** *sf*  
Qui tend à la pluie : **Aplaugit-ida** (Quercy), **aplegit-ida/aplogit-ida**(Av) *adj*,  
Pluvieux : **Plujós-osa, plovinós-osa, pluginós-osa, plonós-osa, pluviós-osa**(Av) *adj*  
**Far un temps de pluèja** *exp*  
Se mettre à la pluie : **Margolhar, mergolhar** *vt-vi*  
Faire une pluie suffisante : **Aver sason, far sason (Sud-Avaïron)** *exp vi*  
**(Aqela plueja val pas mai qu'un escupit de cocut !)**  
Couler des toitures (pluie) : **Regonar** *vi* Conduit d'écoulement : **Tièch** (Tarn)*sm*  
Mettre à l'abri de la pluie : **Arrucar**(Av) *vt-vi*

Plumage, plumée: **Plumada (tamben accion de plumar), rabossejada(rasclada)** *sf*,  
**plumatge** *sm*, (raclée) **rabossejada, plumada, rasclada** *sf*

Plumard: **Lèit, liech** *sm*, **litòcha** *sf*, (balai) **plumalh** *sm*

Plumbago (P.europaea, Plombaginacées): **Matussèl, matucèl, gatifèl, catifèl** *sm*,  
**èrba de la ronha/enrabiada, enrabiada, èrba mala, èrba del càncer, èrba del diable, èrba de las rascas, catucèla** *sf*

Plume: **Pluma, « ploma »** *sf*, (grosse) **pena, penna** *sf*, (débris) **plumilha** *sf*,  
(plumule) **plumula** *sf*, (naissante, tuyau de) **canon**(Av) *sm*,  
(naissante ou petite) **coston (costosses)** (Cahors), **tanòc**(Tarn) *sm*, **gulha**(Av) *sf*  
(plumetis) **plumetís** *sm*, (naissante) **canon, calamèl, tanòc, abeson** *sm*, **canòla, espaseta, tana, agulha** *sf*, (vieille plume de poule) **patranca** *sf*  
(lit de) **lèit de pluma** *sf*, (la plus longue de l'aile) **guidon** *sm*,  
(à longue plumes) **longipenne-a** *adj*, (à écrire) **pena, penna** *sf*

**Plumaire-a, esplumassaire-a s Plumós-osa (qu'a fòrça plumas)** (Av) adj  
Pousser des plumes: **Metre plumas** vi, **montar las agulhas** vi, **s'emplumar** vp  
Couvrir/ remplir de: **Emplumar** vt  
Se lisser les plumes: **S'espelufar, s'epelucar, s'espelugar** vp  
Enlever les petites p.: **Espepidejar, esplumissar, plumar** vt, (figuré) **pelar, rasclar** vt  
E. la base des p.: **Estanhocar** vt  
Marchand de de plumes: **Plumassier-a s Plumassariá** sf  
Quantité de plumes: **Plumadís-issa** s  
Prendre la plume: **Se metre a escriure** vi  
**Plomat-ada, plumat-ada, curalhat-ada, esplumassat-ada, ...** adj  
Plume (à écrire): **Calam** sm, **pena, pluma d'escriure** sf, (remplie d'encre) **plumada** sf  
**Plumièr** sm Trait de: **Pata, pauta** sf  
Plumeau: **Escobet, penalh, plumalh**(Tarn), **espolsador, esporgador, plumet, fretador**(Av) sm,  
**espolseta, escobeta, esporgadoira** sf ,  
(fait d'un bout d'aile d'oiseau) **penal**(Av) sm, **penoàs** (si grand) (Av) sm  
Plumasseau: **Plumassèu** sm  
Nettoyer au p.: **Plumalhar, espolsetar, escobetar** vt  
**Espolsaire-a** s  
Plumée: **Rabossejada, plumada** sf  
Plumer: **Plumar**(Tarn), **plomar, esplumassar, esplumissar, esplomissar, pelar, curalhar,**  
**escuralhar, espesir, pelucar** vt, **escurar** vt-vp,  
(à nouveau) **replumar, replomar** vi, **raunhar, raunar, ronar, renar** vt-vi,  
(changer de plume) **replumar** vi, **s'engaginar, se plumar** vp  
(enlever les plumes naissantes) **estanhocar** vt,  
(au jeu) **far cuf, plomar, cufar, curlir, escurlar , pelar , tondre** vt, **plumar/plomar**(Av) vt-vp,  
**se far pelar/rascular/metre cuf/tondre** exp  
**Esplumassaire-a, pelucaire-a, plumaire-a** s  
Plumet: **Plumet, plumalh, plumachon, , plumacho, penalh** sm, **penacha** sf  
Plumet de mulet: **Joguet** sm  
Plumetis : (duvet de linge) **Borrilh** sm  
Plumitif (original): **Patolhard** sm Plumitif: **Acta (de drech escrit amb la pluma)** sm  
Plupart (la): **La màger part** sf collectif, **la pluspart** (Av-1873)  
**La magèr part del temps, los tres quarts del temps** loc adv  
Pluriannuel: **Pluriannal-a** adj  
Pluriaxial: **Pluriaxial-a** adj  
Pluricapsulaire: **Pluricapsular-a** adj  
Pluricarpellaire: **Pluricarpelar-a** adj  
Pluricellulaire: **Pluricellular-a** adj **Pluricellularitat** sf  
Pluridisciplinaire: **Pluridisciplinari-ària** adj **Pluridisciplinaritat** sf  
Pluriel: **Plural-a** adj **Plural** sm **Al plural** adj-adv **Pluralisme** sm **Pluralista** s **Pluralitat** sf  
**Pluralament** adv **Pluralizacion** sf  
**Pluralizar** vt-vp  
Plurilingual: **Plurilingüe-a** adj  
Plurinominal: **Plurinominal-a** adj  
Plurivalent: **Plurivalent-a** adj  
Plus: **Mai, mei, mas, mès, pus (n'ai pas pus)(ne vòli pas pus)(ne veirem pas pus),**  
**plus (plussa, plusses, plussas), pes**(Av-N), **mai qu'aquò** s-conj-adv, **chechon** s,  
**maisse, maisses, maissa, maissas, maita, maitas, «amai»** adj-adv,  
**plus (plussa, plusses, plussas), pus (pusses, pussa, pussas)** adv-adj, **(N'avem pas**  
**plusses/pusses)(N'avem plussa farina)** (Plus il en a, plus il en veut : **Mai n'a mai ne vòl !**)  
**(Mai ami, mai estimi)**



**(D'ont mai anam, d'ont mai nos engarçam !)**

(plus rien) **pus res, mai res, mairés, pas res pus** loc adv,

(maths) **mai, mès** adv, **mai/mès grand-a** adj, (plus petit commun diviseur) **MPCM, mai/mès pichon comun multiple** m, (plus grand commun diviseur) **MGCD, mai/mès grand comun divisor** m, (plus petit) **mai/mès pichon-a** adj,

(superlatif, le plus) **Lo...pus ... (lo cat pus polit), lo màger** adj (**La màger part**)

**(Lo jutge màger)(Lo defaut màger)(La qualitat màger)**

(signe +) **plus (Tres plus dos donan cinq), item, de mai, e tamben** conj

Plus d'un, de nombreux: **Mant-a, mantun-a** adj sing, **mants, mantas, mantuns, mantunas** adj plur

En plus: **En demai, de cobre, ensubre, demai, de recargue, per subrepés, sul mercat, en mai** loc adv Et de plus : **Amai/a mai** conj

Pas plus: **Pas mai, ediu** adv

Plus que: **Mai que, mas que** conj

Le plus que: **Lo mai que** conj (**Avem fach lo mai que si podèm**)

Plus qu'il n'en faut: **Tròp, tròpa, tròpis, tròpes, tròchis, tròches** adv

Plus tôt: **Davant, pluslèu** prp-adv **Al pus lèu** loc adv Jamais plus: **Pas pus** adv

Moi non plus: **Nimai ieu** exp adv Il n'y a plus de: **I a pa mai de** exp

Tout au plus: **Tot al mai, tot escàs, al pus mai** exp adv Sans plus: **Sens mai** loc adv

D'autant plus: **D'aitant mai, encara mai** loc adv Tant et plus: **Tant e mai** loc adv

Plus ou moins: **Pauc o pro, mai o mens** loc adv

De plus: **De recarga, mai, de mai** exp adv

Un peu plus, un peu moins: **Environ** adv

D'un peu plus: **Gaireben, ja, entant-lèu, d'un pauc mai** adv

Non plus: **Tanpauc, atanpauc, aitanpauc** adv

De plus en plus: **De mai en mai** loc adv Le plus: **lo/la mai, çò mai** sm

Plus..plus (**D'ont mai...,d'ont mai...), (al mai..., al mai...), (del mai..., del mai...), (entre mai...entre mai...)** Conj

Plus rien : **Mairés, res pus, pas res pus** adv

Et je ne sais quoi plus: **E que te sabi mai, e patin-cofin, e patatin- patatan** exp

Plus-que-parfait: **Plus-que-perfach** sm

Plus rien: **Marrés** adv (**Avètz marrés ?- I a pas marrés**) (Autre sens: Pas autre chose).

Plusieurs: **Mant-a** adj, **mai d'un-a** adj, **mantun, mai d'un** pron-adj, **plusiors, plusors** (arch) adj

**(Mai d'un se calha)**

Plusieurs fois à suite: **A repelida**(Av) exp adv (**Plantar de blat en repelida**)

Plus-value: **Maivalença, plusvalua** sf

Plût à-Dieu: **Ja, ja-tant-de-bon** loc adv

Plutonique: **Plutonic-a** adj **Plutonisme** sm

Plutonium: **Plutòni** sm

Plutôt: **Puslèu, ent, enta, de preferéncia** adv, (assez) **pro** adv (**Èra pro tranquil**)

**(Ent es ben: mais bien plus tôt)**

Plutôt que: **Puslèu que** loc pro rel (**Puslèu sofrir que morir !**)

Pluvial, pluvieux, pluviomètre: Voir Pleuvoir

Pluvier(échassiers limicoles): **Piulant, parlant, pluvierà**(Av) sm, **bècha, charlotina** sf,

(à collier, tournepierre, Arenaria interpres) **pescairòla, ribièiròla** sf,

(doré, Pluvialis apricaria) **pluveiret, corliu**(Tarn), **grand pluvierà, torlí, becarèl, pluvierà**

**daurat** sm

(guignard, Endromias morinellus) **corliu del pitre saurèl** sm

Chant : **Torriu, corliu** sm

Pluvieux : (voir Pluie)

Pluvioter : **Robinejar, plovinejar, brumar** vi

Pneu, pneumatique: **Pneumatic** sm **Pneumatic-a** adj **Pneumatica (sciéncia fisica)** sf  
 Pneumatisation: **Pneumatizacion** sf **Pneumatocèla (tumor gasosa)** sf **Pneumartòsi** sf  
**Pneumartografia (examen d'una articulacion aprèp injeccion gasosa)** sf  
**Pneumatòsi (acomolacion de gases aprèp la mòrt)** sf  
 Pneumoallergène: **Pneumallergèn** sm  
 Pneumocoque: **Pneumocòc** sm **Pneumococcia (infeccion)** sf  
 Pneumogastrique: **Pneumogastric-a** adj  
 Pneumologie: **Pneumologia** sf **Pneumectomia** sf  
**Pneumonia, pomolièira** (Av) sf, **mal de costat** m  
**Pneumonic-a** sf **Pneumotorax** sm **Pneumopatia** sf **Pneumocèla** sf  
**Pneumectomia(ablacion de part o tot un palmon)**, **pneumotomia** sf  
 Attraper une pneumonie: **Se malcalhar** vp, **trapar un mal de costat** exp  
 Poa : (Eragrostis megastachya, ex Poa, Graminacées) **Ninarra** sf  
 Pochade: **Esbòç** sf, **crocadís** sm  
 Pochard: **Ibronha, bandòrra** s-adj **Ibronhariá** sf  
 Poche: **Falset** (gousset)sm, **pòcha** (Av), **tasca** sf,  
 (petite, pochette) **pochet/pochon** (Av) sm, **pocheta** sf,  
 (faite d'un tissu noué) **nena** (Tarn) sf,  
 (déformée) **bòça** sf, (contenu) **pochada** (Av) sf,  
 (intérieure d'habit) **contrapòcha** sf, **falsa pòcha** (Av) sf, **falset** sm  
 (argent de) **argent de pòcha** sm, (livre de) **libre de pòcha** sm, (sac) **sacon** sm,  
 (grande) **bòcha, botja** sf, (du gros intestin, du colon) **botja** sf  
 (de filet de pêche) **borsa** sf, (sous les yeux) **biaça** sf (**Aver de biaças jolds uèlhs**)  
 Chercher dans ses poches: **Pochejar** (Av), **pochar** vi  
 Pochée, pochete: **Pochada** sf, (œufs pochés) **d'uòus emborniats** sm plur,  
 Pocher: (les yeux) **Enlugar, enflar** vt-vp, (dessin) **esboçar** vt, (faire des poches) **faire bòças** vi  
**Uèlh baton/batol** : Œil poché  
 Pochette: (tous sens) **Pocheta** sf  
 Pochoir: **Estampon** sm  
 Pochon: **Culhièr** sm  
 Podagre: **Podagre-a** adj (Voir Goutte)  
**Podagrós-osa, podragós-osa, poagrós-osa, artetic-a, artetiic-a** adj **Podagra** sf  
 Podaire: **Podària (liòc matematic)** sf  
 Podium: **Empont, podium** sm (voir Scène)  
 Podolithe: **Podolit (peira usada pel passatge d'òmes e de tropels)** sm  
 Podologie : **Podologia** sf **Podològ-a** s **Podologic-a** adj  
 Podomètre: **Podomètre** sm  
 Podophylle(Berberidacées):(Podophyllum peltatum, à rhizome purgatif, Asie et d'Am. du nord)  
**Podofille** sm  
 Podosperme (Podospermum laciniatum, Composacées): **Galineta** sf  
 Podzol: **Podzòl** sm **Podzolic-a** adj  
 Poêle (chauffage): **Pabalhon, papalhon, fornèl, fornet** sm, **pana** sm  
 Poêle: **Padena, padèla** (Av-Quercy), **pana, patna, sartan** sf, (petite) **padenon, padelon** (Lot) sm,  
 (padenon de margue long/del margue long) **çaça** sf, **cacet, padèl** (Tarn) sm,  
 (poêlon) **pade** (Av) (Tarn), **casset** (Tarn), **padon** (Av), **padelon, palon** sm, **caçòla (en tèrra), caceta,**  
**cassa** sf, (à crêpes) **tieule** (Av)sm  
 (lèche-frite) **lecafròia**, sf, **carrèl, cairèl** sm,  
 (à puiser l'eau) **culhidor** sm  
 (à châtaignes) **padena castanhadoira/castanièra/castanièra, risolièira(-ièira), torrièra(-**  
**ièira)** sf, **sartan** sm  
 Pleine poêle: **Sartanada, padenada/padelada** (Av) sf, **padenat** sm Poêlée: **Padelada** sf

Passage à la poêle : **Sartanatge** sm  
 Ecouvillon pour oindre la poêle de graisse-sagin: **Sagin, saïn, sabi** sm  
 Poëler : **Padenar, padelejar, sartanar, sartanejar, saurengar** vt-vi  
 User souvent de: **Padenejar** (Av)vi-vt **Padenejaire-a** (Av) s  
 Poème: **Poëma, poëma, poème** (Av) sm, (petit) **cobla** sf, (occitan très long) **romanç** sm,  
 (de six vers, troubadours) **sextina** sf,  
 (court, liturgique populaire) **versus** sm, **versus occitan** m,  
 Poésie: **Poësia, poesia (grafia preconizada), tròba, musa** sf,  
 (des troubadours) **estampida, tença** sf, **sirventés, serventés** sm,  
 (rustique) **païsanèla** sf  
 (débat poétique) **tençon** sm, (stance de 3 vers) **tercet** sm  
 Poétique: **Poëtic-a, poetic-a (grafia preconizada)** adj **Poeticament** adv  
**Poëta, poëta, trobaire** sm, **poëtessa, poetessa** sf Être bon poète : **Butar plan lo vèrs**  
**Poëtizar** vt, **coblejar** vt Être bon poète : **Butar plan lo vèrs** exp  
 Pognon: **Picalha** sf, **argent** sm  
 Pogrom: **Pogròm** sm  
 Poids: **Pes** (Av, Quercy), **edor** sm, **ternal** sm (voir Once, Drachme), **pes molecular** sm, **fais** sm  
 (de romaine) **pomon, bolhon, pomèl** (Av), **plombon** (Av) sm, **pera** sf,  
 (poids lourd) **camionàs, camion de pes** sm,  
 (surpoids/ajout de marchand) **cabença, tombada** sf, **subròs** sm  
 (figuré) **codonh** sm (**Aver un codonh que catcha lo gresier/fafièr**)  
 (remise sur le poids) **per subrepés, sus la pacha, sul pache, per repè en mai, sul mercat**  
exp  
 Perdre du poids, du volume : **Se dechetar** vp  
**Pesar** vt, (de nouveau) **repesar** vt Au poids: **Al pes loc adv** **Faire lo pes** exp  
 Peser de tout son poids : **Se jompegar** (Av) vp  
**Pesatge** sm **Pesada** sf À prix d'or: **A pes d'aur** loc adv  
 Soupeser: **Pesantar** vt Vérifier un poids: **Aliurar** vt **Aliurat-ada** adj  
 Endroit où l'on pèse: **Pes** sm **Pesable** adj **Pesaire** sm **Pesamment, pesugament** adv  
 Pesant-e: **Pesuc-da, grèu-èva, pesant-a** adj Faux p. de boucher: **Guiraud pescaire** sm  
 Poignant: **Ponhent-a, punhent-a, ponchant-a, pertocant-a, repetant-a** adj  
 Poignard: **Ponhal, punhal, ponhard** (Av), **cotelàs** sm, **daga** sf, (petit) **traquet** sm  
**Còp de punhal** sm, **sagatada** sf  
 Poignarder: **Cotelar, cotelejar, dagar, daguejar, daguetar** vt-vi-vp, **escotelar** vt-vp,  
**estiletar, sagatar** vt-vi, **ponhardar** (Av) vt  
 Poigne: **Ponha** (Av), **fòrça del ponh, emponha** sf, **energia, autoritat** sf (**Òme energic** sm)  
 Poignée: (tous sens) **Manilha, bana, banilha, banilhon, crapat, grafada, grapada,**  
**manada** (Av) (Tarn), **manèla, manilha** (petite) (Av), **manolha, manilheta, mantuèlha, pnhada**  
(Quercy), **punhada, patada, aurelha, berlha, berlièira, coa, fleca/flesca** (Av) sf, **manadon,**  
**manolh** (Av), **manat, margue, ponh, punh, sèr, arpat, arpal, manèl, manilhon, margue,**  
**pomèl, faissèl, tautèl** (Av) sm, (à double crochet pour dépendre de la crémaillère) **pauton**  
(Av)sm,  
 (de comporte) **banelièira, manilha** (Quercy) sf, (médiane de faux) **crocilha** sf,  
 (de fruits) **pinèl** sm,  
 (anse) **quèrba, berlha, gansa** sf, (poignée de panier) **berlha, berlièira, brilhaèira** sf,  
 (contenu de poignée) **pnhada** (Av), **punhada** (Quercy) (Tarn), **manada** (Av) (Tarn), **patada, arpada,**  
**flecada, grafada, manolha, manilha** sf, **grafadat, manat, crapat, grapat** smf,  
**planponh** (Av), **plenponh** (Av), **manolh** (Av), **manèl, ponhal, ponhat** (Av), **punhal, punhat** (Tarn),  
**sèr** sm, (**A bels planponhs, a planponh** (s)),  
 (petite poignée) **traquet, punhet, madaisson** sm,

(de paille, de foin) **bochèl, palhon** sm, (de javelle non battue sur l'airée, de foin mal séchée, pourrie) **flèca/flesca**(Av) sf,

(de sarrasin ou chanvre mise à sécher) **damaisèla** sf,

(2 pleines mains jointes rases) **juntjat** (Quercy) sm, ( ou plus) **chaufat** sm,

(donneur de poignées de mains) **tòcamans, tòcamanetas** sm,

(d'étope, ail, oignons) **manèl-a, manolh-a** s, (d'herbes sèches) **vela** sf,

(d'herbe, de foin, de paille, fleurs) **bòchel, torcon** sm, (de ficelles, de tabac) **manòca** sf,

(grosse poignée de saletés quelconques) **chaufàs** (Daglan-Dordogne sud, Lavercantière-Lot ouest) sm,

**chaufat** sm, ( jetée sur quelqu'un) **estopin** sm,

(à poignées) **a manadas** (Tarn) exp

Munir d'une p.: **Manlilhar, « manelhar », carbar, emmanilhar** vt

**Carbat-ada, manilhat-ada** adj

Prendre à p: **Crapar, grapar** vt

Poignée prise à 2 mains(jointée):**Grafada** sf, **grafadat** sm

P. de corbeille: **Berlha Berlièra** sf Petite poignée de faux: **Crocilha** sf

Poignet: **Ponhet**(Av), **punhet** sm, **madaisson**(Quercy) (Av) sm

(**Ventre de forqueta** f: Mauvaise réduction d'une fracture du poignet)

Poikilotherme: **Poïquilotherme-a** adj

Poil: **Pel, piòl, pial, piel, pelatge, cabel** sm, **borra, còma, tufa** sf, (court) **pelisson** sm,

(à poil ras) **pelràs-asa** adj, **racís-a, rassís-isa** adj,

(folet) **plumissa, «plomissa», plumachòla, borra fòla, pèl fiolet/pial folet**(Av) sf

(porc) **seda** sf, (un poil de) **una brica, una mica** sf, (à poil) **tot nud-a** exp,

(au poil) **al punt, coma cal** loc adv, (à un poil près) **d'un pauc mai** loc adv

(boucle de poil crêpé) **bodosca, glena** sf, **guinhon** m, (embrouillé) **escarpinadura** sf

(anneau, touffe, natte de) **gangalha** sf, **guinhon** sm, **veta** sf

Pilaire, pileux: **Pilós-osa** adj **Pilifèr-a** adj **Pilositat** sf

Poilu: **Pelut-uda**(Av-Tarn), **pelós-a**, **peluc-uda, borrut-uda, borrassut-uda, felut-uda,**

**crinut-uda, pialut-uda**(Av), **pialòs-osa**(Av) adj (**Los peluts de la guèrra de 14-18**)

Poil follet: **Pel folatin, pel folet, pelufós, pelufòl** adj

Contre-poil: **Repel** sm (**a repel** exp)

Poil : (hérissé) **Pel grifol, pelfic-a** adj, (animal malade) **pelplantat-da**(Av), **pielfic-a**(Av),

**pialplantat-ada**(Av) adj,

(emmêlé) **bocal-a, enrambolhat-ada** adj

P.entresourcils-taroupe: **Mejan** sm

Epi de poils: **Espic, espigal** sm, **espiga** sf

Oter le poil: **Pelar** vt-vp Changer le: **Pelmudar** vi

Mouiller jusqu'à la peau : **Traçar** vt-vi

Tirer le poil/ébouriffer: **Peltirar, carpinhar, carpinhejar** vt, **esborrassar, esborrissar** vt-vp

Perdre le poil : **Deborrar, desborrar** vt-vi-vp

Enlever le poil grossier: **Desborrassar, esplumassar, deborrrar** vt

Avoir le poil hérissé(mal soigné): **Se pelbufar** vp Hérisser le poil: **Se pellevar** vp

Être de mauvais poil: **Èsser de marrida umor** vi

Reprendre du poil de la bête: **Se reviscolar** vp

Chercher du poil sur les œufs : **Cercar lo nas darrièr las aurellhas, cercar de pial sus l'uòu**  
exp

Poinçon: **Ponchon, sagèl, poençon/poinçon**(Av-1873), **ponçon**(Av) sm, (à fer) **mandrilh** sm, **estampilha** sf

**Ponchonament, ponchonatge** sm

Poinçonner: (avec une pointe) **Ponchonar**, **ponchonejar**vt,

(des billets) **traucar, ponchonar** vt,

(métaux précieux) **sagelar, marcar** vt **Ponchonaire-a** s

Poindre: (commencer à paraître) **puntejar, ponchejar, ponchar**<sup>(Av)</sup>, **ponchonar, nàisser**<sup>(Lot)</sup>, **pónher**<sup>(Av)</sup>, **espónher**<sup>(Av)</sup>, **púnher, púnger/pónger**<sup>(Av)</sup>, **ponir, pongir**<sup>(Av-N)</sup>, **ponhir, punhir** vi,  
**espelir**<sup>(Av)</sup>, **espetar, espetir** vi-vt, **espillejar** vt-vi, (à nouveau) **repongir** vt,  
(plantes, semis) **espillejar** <sup>(Av)</sup> vt,  
(faire souffrir) **pónher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir, ponhir, punhir** vt,  
(à peine) **ponchonejar** vt-vi  
Action de p.: **Ponchejadis, puntejadis** sm (**L'alba punteja**)

Poing: **Ponh, punh, « pont », pong**<sup>(Av)</sup> sm, (force du) **ponha** sf,  
(coup de poing) **carpal, carpan, estimossal, tustal, tustassal** sm, **estimossada** sf,  
**bombàs/bombassi (fòrt)**<sup>sm/</sup> **bombassa** sf,  
**Estimossar, estimossiar** vt  
Empoigner: **Emponhar** vt Empoignade: **Emponhada** sf  
Volée de coups de p.: **Pataussada** sf, **pataussal** sm Querelle à coups de p.: **Picadissa** sf  
Donner un coup de, desserrer le p.: **Sorrar** vt Mâcher d'un coup de : **Mochar** vt  
Presser avec le p.: **Tonhar** vt  
Travailler/taper avec le poing : **Ponhar, ponhejar** vt-vi (**Ponhar la pasta**)  
Dormir à poings fermés: **Dormir coma un soc** exp

Point (adverbe): **Gens, ges, brica**, (<sup>m plur</sup>) **gessis**, (<sup>f</sup>) **gessa**, (<sup>f plur</sup>) **gessas, pas, mingon, ponch, punt** adv, (plus) **pus, plus** adv (**Parla pas ges**) (Il n'est point venu: **Es pas vengut**)  
À point: **A plec, fòrt plan, a punt, tot calhat** adv (**Tombar a plec** exp)  
À point nommé: **Al moment convengut** loc adv  
Au point que: **Talament que, fins al punt que, talament tant que** exp conj  
A tel point: **Tan, tant** adv  
De ce point là: **D'aquí'ntant, d'aici'stant** adv  
Sur le p.de: **A mand de, a manne de, a la velha de** loc adv

Point: (tous sens) **Punt, ponch** sm, **puneta**<sup>(Tarn)</sup> sf, (fait essentiel) **pic** sm, (lieu élevé) **plò** sm,  
(douloureux) **ponchason, ponchada, esponcha, espunta, desponjada** sf,  
(de côté) **punta-de-costat**<sup>(Tarn)</sup>, **puntonada, ponchada** sf, **dolor al costat** sf,  
(de vue, site) **mirador, punt de vista** sm,  
(couture) **ponch, punt** sm, (grossiers) **petrons** <sup>(Av-SO)</sup>sm plur,  
(de vue, conviction) **vejaire, albire, sentiment, sicut, punt** sm, **amira, opinion** sf,  
(d'après le point de vue de) **segon** prp,  
(d'exclamation) **punt d'exclamacion** sm, (général) **posicion** sf,  
(d'intersection) **crosadura, crosadilha** sf, **punt d'interseccion** sm  
(d'interrogation) **punt d'interrogacion** sm, (de suspension) **punts suspensius** sm plur, (point-mort) **punt mòrt** sm, (aiguille) **ponch, punt** sm (**Ponhejar** vi),  
(visuel) **viston** sm,  
(point par point) **pam per pam** exp, (point faible d'une pièce de bois) **escanador**<sup>(Av)</sup>sm,  
(sur le i) **titol, titolet** sm, (final) **titolet** sm, (du jour) **primalba** sf, (d'appui) **agre** sm,  
(cardinal) **punt(s) cardinal (s)** m, (de départ) **punt de partença** sm,  
(deux points) **dos punts**, (maths) **punt** sm, (d'inflexion) **punt d'inflexion** m,  
Sur ce point: **Sus aquel punt, sus aquel sicut** exp  
Arriver à point : **Tombar plan** exp (Cela arrive à point : **Tomba plan**)  
Etre sur le point de: **Pensar** vi-vt, **èsser a mand de/a « manne » de, èsser per** vi  
Faire le point: **Marcar lo punt** exp Mettre au point: **Metre al punt** exp, **reglar** vt  
Mal en p.: **Malgalhard-a** adj, **malescarpit** sm  
N'être pas bien en point: **Esser pas espompit** exp  
Faire des p.: **Ponhejar** vi

Pointage: **Puntatge, pontatge** sm, **afustatge** sm

Pointe: **Puncha**<sup>(Av,Quercy)</sup>, **punta**<sup>(Av)</sup>, **pua**<sup>(Av)</sup>, **piá**<sup>(Av)</sup>, **pointa/poënta**<sup>(Av-1873)</sup> sf,

**apiàs (dents del rastèl)** *sf plur*, **ponchon, bèc, pinchuc** *sm*,  
 (qui a des pointes) **puat-ada** *(Av)adj* (**Puat** *sm* : Ensemble de dents)  
 (aigüe) **fisson, fissal***(Av) sm*, (d'acidité) **fissa***(Av) sf*,  
 (clou) **clavèl, punta***(Av-1873) sm*,  
 (pointe rocheuse) **clavens, clavís, clavum, cram, ponchut** *sm*,  
 (sommets aigus) **puntal, cap, punchal***(Av)*, **punchòl***(Av)*, **ponchièr***(Av)*, **ponchial** *(Av)* , **prodèl, prodolh** *sm*, (d'arbre) **punchal***(Av) sm*, **coal** *(Av-N)sm*,  
 (de montagne) **truca, punta, puncha***(Av) sf*, **punchal***(Av) sm*, (d'aïl) **mica d'alh** *sf*,  
 (à graver) **escalpre** *sm*, (petite, effilée) **ponchilhon** *sm*, (d'épine) **benc** *sm*,  
 (rapportée du timon, araire) **ponchal, tacon, tascon punchal***(Av)*, **punchòl***(Av)*, **ponchièr***(Av)*,  
**ponchial** *(Av)* , **prodèl, prodolh** *sm*, (grosse, à chevrons) **trasficha** *sf*,  
 (pied, soulier, pièce rapportée) **ponchal, tacon** *sm*,  
 (heure de pointe) **ora d'afluència** *sf*, (en pointe) **en punta** *loc adv*, (escrime) **blac** *(arch) sm*,  
 (le point important, crucial) **es lo picar de la dalha** *exp*  
 (tout début) **puncha, punta** *sm* (**A la puncha del jorn, a la puncha prima**)  
**Ponchut-ada, pinchuc-ga, ponchuc-uga, poncut-uda***(Av-N)* **ponhent-a, punhent-a, bencut-uda, agut-uda, acimelat-ada, agulhós-osa** *adj* (**Votz ponchuda/aguda**)  
 Hérissé de pointes: **Estelós-osa, agulhós-osa, bencut-uda, puat-ada** *adj*  
 Sur la pointe des pieds: **Sus la poncha dels artelhs** *exp*  
 À la pointe du jour: **A primalba, a la puncha prima***(Av-SO) exp*  
 Pousser une pointe jusqu'à: **S'avançar fins a** *exp*  
 Terminer en pointe: **Acimar** *vt-vp*, **s'acimelar** *vp*

Pointeau: **Ponchon** *sm*, (de carburateur) **agulha** *sf*

Pointement : **Puntejadís** *sm*, **ponchechadís** *sm*, (sailliesur une surface plane) **ancada***(Av) sf*

Pointer: **Puntar, pontar, apalmar** *vt-vp*, **salhir** *vi* , (dresser) **quilhar** *vt-vp*,

(fixer) **travar, puntar, fixar** *vt*,

(sortir du sol) **despunchar, despuntar, espillejar, grelhar, gramenar, ponchonejar, ponhir,**

**pónher, pónger, púnher, púnger, puntejar, punchejar***(Av) vt*, **salhir, sortir** *vi*

(arme, instrument) **afustar, abraçar, apuntar***(Tarn) vt*,

(liste) **notar, puntar** *vt*, (du doigt) **guignar** *vt*,

(apparaître) **puntejar, fissonejar, espillejar** *vi*, **espelir** *vt-vi*

Pointer: **Pointèr (can de caça)** *sm*

Pointeur: **Ponchaire, puntaire, pontaire** *sm*, **servant d'un canon** *sm*, (inform.) **puntador** *sm*

Qui tire droit, atteint le but: **Puntier-a, pontier** *s-adj*

Pointiller: **Ponchonejar, pontilhar, puntilhar, puntejar** *vi-vt*

Pointillé: **Pontilha, puntilha** *sf*, **puntejat** *sm*

Pointilleux: **Cavilhós-osa, minimós-osa***(Quercy)*, **menimós-osa, pempilhós-osa,**

**pimpilhós-osa, ponchut-uda, ponchuc-uga, rafissó-osas, senticós-osa, maniac-a,**

**manhac-aga, berquilhós-osa, parpelós-osa, carpinhós-osa, carpinós-osa, bechigós-osa,**

**espepidaire-a, espepissaire-a, espepidaire-a, besucaire-a, besucós-osa, esperlucaire-a,**

**chicotaire-a, chicotejaire-a, lardinhós-osa, cavilhós-osa** *s-adj*, **cavilhaire-a, cotrassejaire-**

**a, carpinhaire-a, espeluquejaire-a, embolhaire-a** *s*

Être pointilleux: **Cavilhar, cavilhejar, trobar de pel a l'uòu, espepidar, espepissar,**

**esperlucar, besucar, besuquejar, chicotar, chicotejar** *vi*, (à l'excès) **cuquetar** *vi*

Pointilliste: **Puntilhista, puntilhista** *s* **Puntilhisme, pontilhisme** *sm*

Pointu : voir Pointe

Pointure: **Puntura, pontura (Cauçaduras)** *sf*, **talha** *sf*

Poire: **Pera** *sf*, (grosse, mauvaise) **perassa** *sf*,

(de St-Jean) **peròt***(Tarn)*, **peron, janencon, blanquèt***(Tarn) sm* (**Perotier, peronier** *sm*),

(bon chrétien) **muscadèla** *sf*, (petite et ronde) **peron** *sm*, (allongée) **cuèissa-de-dama** *sf*,

(bergamote) **peròt de trompa-pastre***(Av-Tarn)* (**bruna, en forma de trompa, madura en octobre**) *sm*

(très riche en eau- fondante) **malha-boissa** *sf*, (acerbe, dite à cidre) **pera de sala**<sup>(Av)</sup> *sf*, (sauvage) **perairada**, **pera de clastra**, **pera de sàla**(poire très acide) *sf*, **perùs**, **peròt** *sm*, (petite) **peròt** *sm*, **peròta**, **perilha** *sf*, (d'automne) **cressana** <sup>(Av)</sup>*sf*, (blette) <sup>(Tarn)</sup>*sm*, (séchée au four pour l'hiver) **peròt-sec**<sup>(Tarn)</sup>*sm*, **codèrla**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, (âpre) **estrangliva** *sf*, (mal venue) **quinquirilh** *sm*, (orange) **orangeta**<sup>(Av)</sup> *sf*, (autres menas) **grapaudina** *sf*, **cuèissa de dona**, **daurada**, **burré**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **carcanhòl** *sm*, (à poudre) **flasca** *sf*, (précoce ressemblant au peson d'1 fuseau) **vertelhenca** *sf*, (fondante) **pera fondenta** *sf*, (fondante d'hiver) **virgolusa** *sf*, (bergamote) **bergamòta** *sf*, (de curé, verte lisse) **pera de capelan** *sf*, Poirier (*Pirus communis*, Rosacées): **Peras**, **periò** <sup>(M)</sup>, **perierà** <sup>(Quercy)</sup>*sf*, (sauvage) **maçanièr**, **peràs**, **perús**, **perrassièr**, **perrussièr**, **perostièr**, **peronièr** *sm*, (de Saint-Jean) **perotièr** *sm*, (bergamotier) **bergamotièr** *sm* (Voir Poirier botanique) Plantation: **Perairòl** *sm* Pépinière de p.sauvages: **Perrussièra** *sf* Poiré: **Perada** (**aigardent o vin de peras**) *sf* Confiture: **Perat** *sm* Garder une poire pour la soif : **Se gardar una poma per la set** *exp* Poireau: (*Allium polyanthum*, oleraceum, vineale) **Pòrre**<sup>(Av,Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pòr**, **porret** *sm*, **porrada**, **porrata** *sf* (Lim- **porrada** *sf*, **porrat**, **porret**, **escorau** *sm*), (feuilles vertes du) **tamèl** *sm*, (hampe florale) **poulin** <sup>(Av)</sup>*sm*, (sauvage, *Allium ampeloprasum porrum*) **porret**, **porriòl**, **pòrre de vinha/de campanha/salvatge**, **terrandèl**, **bonet carrat** (**fòrma de la flor**) *sm*, **porrata** *sf* **Porracèu-èa** (**del color del pòrre**) *adj* Carré de p.: **Porrada** *sf* Blanc du p., gousse de p.permanent: **Gòlça**, **dòlça**, **botça** *sf* Plan de: **Porrat** *sm*, **porreta** *sf* Semis: **Porreta** *sf* Poireauter: **Rasclar de canas**, **esperar de temps** *exp* Poirée, blette(voir ce mot): (*A.ascendens oleraceus/blitum*, Amarantacées) **Bledacarda**, **bleda**, **òrta** *sf*, **orquet** *sm*, (à grosses côtes) **reparc** *sf* Poirier(Rosacées):(Pirus nivalis salvifolia)**Perassièr**, **peràs**, **perierà salvatge**, **massònier**<sup>(Av)</sup> *sm*, **massòn**<sup>(Av)</sup>, **malic**<sup>(Av)</sup>, **amaric**<sup>(Av)</sup> *sm*, (P.communis sativa) **peras**, **periò**, **perierà** *sf* (Lim-**perier**, **per**, **peronier** *sm*), (P.communis piraster, cordata ou achras) **maçanièr** (**tanben lòc ont butan**), **peràs**, **perús**, **perrassièr**, **perrussièr**, **perostièr** *sm* (Lim-**perassaud**, **perasson** *sm*, **perassada** *sf*), (P.amygdaliformis) **Perierà ametlièr**, **perús**, **perussièr** *sm* L'ensemble des fruits d'un poirier: **Perièrat** *sm* Pois: (Légumineuses, Papilionacées) **Pese**, **grison**, **peseron**, **cese**<sup>(Cahors)</sup> *sm*, (verts) **peses goluts**<sup>(Av)</sup> Semis, champ de pois: **Pesièra** *sf* (nain, *Pisum sativum hortense*) **merilhon**, **pese nanet/nan**, **pese badasson** *sm*, (Lim-**peseu**, **pes**, **cese** *sm*) (*Pisum sativum arvense*) **pese/cesèr de camp**, **pese/cesèr salvatge**, **merilhon** *sm*, (mange-tout, *P.sativum hortense*) **pese golut**<sup>(Av)</sup>, **pese galavard** *sm*, (pois chiche, *Cicer arietinum*) **césèr**, **cese**, **ceson**, **ceseron**, **ceceron**<sup>(Tarn)</sup>, **cese/césèr becut**, **seson**, **passatèmp**, **pese becut**, **becut**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **cairadés**, **becudèl** <sup>(Lot)</sup> *sm* (**Campat de: Cesièr-a-ièira** *s*) (Lim-**peseu becut**, **peseu fariolet**, **cicer** *sm*), Semis, champ de pois: **Pesièra**, **pesièira** *sf*, (après cueillette) **peselau** *sm*, (cosses et fanes après récolte) **pesassa** <sup>(Av-O)</sup>*sf* Ramasser les pois: **Despeselhar** *vt* Fane de: **Pesenha**, **pesarassa**, **pesassa** *sf*, **cabelh** *sm* Oter les pois des tiges: **Despeselhar** *vt-vp* Pois de senteur(Papilionacées):(Lathyrus odoratus) **Pese salvatge**, **cese/pese d'audor/de**

**sentor, pese senteire** sm,  
(des prés, *Lathyrus pratensis*, gesse) **pese salvatge** sm,  
(*Lathyrus tuberosus*) **favaròta** sf, **pese roge, pese fèr** sm  
(voir Gesse)

Poison: **Poison** s (**aquela persona es una poison**), **veren, verin, verim, vrim** sm,  
(les poisons en général) **poisonariá** sf,  
(personne) **mala bèstia, mala persona** sf, **poison-a, poisonièr, empoisonaire-a** s

Poissarde: **Peissonièra** sf

Poissee: (voir Guigne)

Poisser: **Apegar, pegar, agapir, envescar, apegonir** vt-vp,  
**empastissar, empegar**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **empetegar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,  
(la soie-cordonnerie) **sedar** vt, (avec du moût) **emmostar** vt

Poisseeux: **Pegós-a**<sup>(Av)</sup>, **mostós-osa, mostinós-osa, pegadis-issa, agapit-ida, apegant-a, apegonit-ida** adj  
**Grossièr-a** adj Qui poisse: **Pegotuènha** adj  
**Empegament** sm **Empegaire, pegaire** sm **Pegatge** sm  
**Apegonir, empegomir** vt: Rendre poisseux

Poisson: **Peis (peisses), peisson, telat, « pei »(peisses)** <sup>(Quercy)</sup> sm,  
(petit) **escanagat, cabassut, peisson (tamben d'aiga doça)** sm, **meleta, potina** sf,  
(palette à retourner le poisson dans la poëlle) **virapeis** sm, (fumé) **caubèl** sm,  
(gros, de mer) **peissàs, peissonàs** sm  
(volant) **peis volaire, telant** sm (voir Exocet), (séché-morue) **estòcafich** sm,  
(blanc) **rabanenca, rabalenca, sòfia** sf, (chat) **silur** sm, (lune) **peis luna** sm,  
(scie, *Pristis pristis* ou *P. pectinatus*) **peis ressa** sm, (d'Avril) **peis d'abril** sm,  
(bourré d'arêtes) **areston** sm, (poisson rouge, *Cyprinus auratus*) **peis roge** sm,  
(les poissons) **peissum, peissonèl** sm, (de l'Hérault(?)) **rossinhòl** sm, (si fabuleux) **laucha** sf,  
(de Frontignan) **bitarro** sm, (*Schedophilus ovalis*) **peis morol** sm,  
(vessie natatoire) **vesiga, vessiga** sf,  
(petits) **peissalha, peissonalha, poissinièra, rabalha** sf, **raban** sm,  
(utilisés en vif) **cabassons** sm plur,  
(déchets de poissons, rebut) **peissalha, peissonalha, potilha, rabanilha** sf, **raban** sm,  
(de mer, sous-ordre Stromateoides) **fanfre, fanfre negre** sm, **fanfre d'America** sm,  
(divers poissons marins serpentiformes: cépole, ruban de mer) **potina, pòta** sf,  
(autres) **costut, moret** sm ( ?) (**Lo peis s'engafeta al croquet**) **S'engafetar** vp  
Panier à p.: **Garrabusta, garbusta, garrabosta** sf

Banc de: **Ordòu** sm

**Peissonós-osa, peissonenc-a(ric-a en peis, relatiu al peis), peissonièr-ièira**<sup>(Tarn)</sup> adj

Lieu de rassemblement: **Maire** sf

Petits p.de mer: **Melet, sauclet** sm **meleta** sf P.de roche divers: **Mostèla** sf

Vivier: **Peissonièra (tamben aisina per lo còire), pesquièra** sf, **pesquièr** sm

Marchand de: **Mangonièr-a, peissonièr-ra(-ièira)** s

Poissonnerie: **Peissonariá, pescariá** sf

Mettre le poisson dans l'eau: **Rabossar, rabossejar, rabejar** vt (**Rabossejada** sf)

N'être ni chair ni poisson: **Aquò's ni carn ni peis, aquò's ni tu ni vos** exp

(Les déterminations effectuées sont appuyées sur : le Guide des poissons marins d'Europe de M.L.Bauchot et A.Patras pour les poissons marins, et le Guide des poissons d'eau douce et de pêche de Bent J.Muus et Preben Dahlström)

Poisson-lune (*Mola mola*, Molidés) : **Peis luna** m, **mòla** sf

Poisson-scie (*Pristis pectinatus*) : **Sèrra de mar** sf

Poitevin: **Peitavin-a** s-adj

Poitrail: **Grumèl** (de bœuf), **peitral**<sup>(Av)</sup>, **pitral, pièch, pièit, pitre, pautral**<sup>(Av)</sup> sm,



**brotièira**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(de bœuf, haut de p.chez le mouton, aussi viande) **brost, brot, brusc, bruc, pinhon** *sm*,  
(à poitrail blanc) **mostelat-ada** *adj*

Poitrinaire: **Peitrinari-ària, paumonista-a**<sup>(Av)</sup>, **tisic-a, palmonista, pautrinari-ia**<sup>(Av)</sup> *s-adj*

Poitrine: **Peitrina** (boucherie) *sf*, **peitral**<sup>(Av)</sup>, **peitrial, pitral**<sup>(Av)</sup>, **pièch, pièit, pitre,**

**pautral**<sup>(Av)</sup> *sm*, **caissa, cartaula, pautrina**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(d'animal) **pinhon**<sup>(Av)</sup> *sm*, (salée de porc) **radabèl** *sm*,

(femme) **pochina** *sf*, **ponchut** *sm*, (petite) **pochon** *sm*,

(familier) **estomac** *sm* (**Peitral de vedèl : estomac de vedèl**),

(de bœuf) **fauda, falda** *sf*, (de thon) **ventresca** *sf* Contenu de: **Pitrada** *sf*

(poitrine salée ou fumée de porc) **ventresca, megina** *sf*, **redond, pichon lard, bacon** *sm*, (frite avec des oignons) **torril** *sm*,

(débarrassée du maigre) **mejana** *sf*

A p: (nue) **Desbalatrinat-ada**<sup>(M)</sup>, **despapachat-ada, despopalhat-ada** *adj*, (rebondie) **de têtas rebombèlas** *exp*, (blanche) **mostelat-ada, miralièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup> *adj*, (à gorge et poitrine blanche) **mostelat-ada** *adj*

**Peitrina emborrombada, estomac emborrombat** (embarrassé) *exp*

Poitrinière(plastron): **Peitrinièra** *sf*, **peitral**<sup>(Av)</sup> *sm*

Poivre: **Pebre, civada de curat** *sm*, **pebre blanc** *sm*, (rouge,/piment) **coralh** *sm*, **pebrina roja** *sf*

Poivrer: **Empebrar, pebrar** *vt-vp*, **assasonar, relevar** *vt-vi*

Piquer comme le p.: **Pebrejar** *vi*

Poivrade: **Pebrada** *sf* Amateur de p.: **Pebraire-a** *s*

Marchand de p., poivrière: **Pebrièr-ièira** *s*

**Pebrat-ada, asasonat-ada** *adj* Fortement épicé: **Pebrós** *adj*

Poivre d'eau (Polygonum hydropiper, Polygonacées): **èrba de piuses** *sf*, **picalenga** *sf*,  
**curatge, pebre d'aiga** *sm*

Poivre sauvage (gattilier, Vitex agnus-castus, Verbenacées): **Pebrièr** *sm*

(Pistachier, Schinus molle, Anacardiées): **Pebrièr fèr/salvatge** *sm*

Poivrier: (Piperacées, Piper nigrum) **Pebrièr, pebrin, pebron, pebròt** *sm*, **pebrina** *sf*

Poivrière (boîte, forteresse): **Pebrièra(-ièira)** *sf*

Poivron: **Pebròt, pebron, coral**<sup>(Av)</sup>, **peberòt**<sup>(Av)</sup>, **pebrin**<sup>(Av)</sup>, **paubron**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(doux) **pebrina**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *sf*

Poivrot: **Bandarri, bandòrra** *sm*

Poix: **Pega, peresina, perosina, parrosina**<sup>(Av)</sup>, **pega-rosina** *sf*, (de tisserand) **cadais** *sm*

**Pegar, cadaissar** *vt*, (devenir) **empegomir, empegosir** *vt-vp*

Amas de p.: (gros) **Pegàs** *sm*, (petit) **pegon**<sup>(Av)</sup> *sm*

Fabrique de p.: **Pegolièra** *sf*

Poker: **Poquèr** *sm*

Polacre(bâtiment à voile latine de Méditerranée): **Polacra** *sf*

Polaire: **Polar-a** *adj* **Estèla polara, la polara** *sf*

Polariser: **Polarizar** *vt-vp* **Polaritat** *sf* **Polarizacion** *sf*

**Polarizador-airitz** *s-adj* **Polarisable-a, polarizable-a** *adj*

**Polarimètre** *sm* **Polariscòpi** *sm*

Polder: **Poldèr** *sm*

Pôle: **Pòl(e)** *sm* (**Pòl positiu, pòl negatiu**)(**Pòl sud, pòl nòrd**)

Polémiquer: **Polemizar** *vi* **Polemic-a** *adj* **Polemica** *sf* **Polemista** *s*

Polenta: **Polenta** *sf*

Poli: (vertu) **Onèst-a, cortès-esa** *adj*, **corós-osa, len-a, lena-a, plan ensenhat-ada, gorrièr-ièira, plan après-esa, plan educat-ada, bonic-a, aimable-a, gent-a, galant-a, polit-da, lecat-ada, afièch-a**<sup>(Av)</sup> *adj*, **plasentièr** *sm*,

(aspect) **lis-a, lisc-a, polit-ida, usat-ada** *adj*, **lecat-ada** *adj*

(métal) **polit-ida, brunit-ida, gorrièr-ièira** adj,  
 (poli par l'usure) **alifat-ada, lise-a**(Av-Lot) adj

Police: **Polícia, poliça**(Av), **políssia** (reglementacion e los cargats de la far aplicar) sf,  
 (autres sens) **poliça**(Av), **polissa** (d'assegurança) sf,  
 (secrète) **secreta** sf,  
 (inform.) **polissa** sf

Policer: **Civilizar, disciplinar, aborgalir** vt (Desgavachir vp)

Polichinelle: **Polichinèla, palhassa, guinhòl, porrisinèla**(Tarn) sm

Policier: **Policier-a(-ièira)** s-adj, **agent de policia** sm, **roman policièr** sm  
**Policier** (far aplicar la reglementacion) vi

Poliment: **Polidament, polidetament, amb cortesiá, amb civilitat, cortesament, gentament** adv

Poliomyelite: **Poliomieliti** sf

Polir: **Polir** vt-vp, **alisar, lisar, liscar, aliscar, aplanar, agalhar, alifar, alisar, docir, forbir, fregar, fretar, limpar, unir**(Av) vt, **escurar, esmerar, desgrossir** vt-vp, **afinar** vt,  
 (avec la main) **apalmar** vt, (par frottement) **alimfar**(Av) vt,  
 (avec du sable): **bresairar, bresugar** vt-vi, (métal) **polir, brunir** vt,  
 (à l'émeri) **abrasar** vt, (un discours) **limar** vt  
 (la coupe d'une branche) **parar** vt  
**Bresugat-ada, bresairat-ada, docit-ida, polit-ida, forbit-ida** adj

Polissure: **Esmeradura, polidura** sf

Polissage: **Poliment, aliscatge, lustratge** sm  
**Polisseire-a, aliscaire-a** s

Polissoir: **Polidor, brunidor**(aplech d'aurivelaire o d'engravaire) sm, **polidoira** sf,  
 (de fileuse) **estanhon, estanhador, estiblador, estibaire** sm, **estanha** sf

Polisson: **Fotisson, fotriquet, gorrinon, merdassier, sarpatan, briquet, pistolet**(Av) sm,  
**lichaira**(Av), **gandon-a, embregonat-ada**(Av) s,  
**joan-fotre, coquin, estafier, finòt, baboïn, drollon, drolhet**(Av), **fotriquet, jovenàs, coquinòt, coquinon, coquinàs, polisson**(Av-1873)sm, (petit) **cavilhon** sm, **pendard-a pendard-a**(Av)s, **trace de pifre**(Av) exp  
**Escarrós-osa** adj, **aissable-a, eissablàs-assa, bigre-a** s-adj, (chose) **calhòl-a, verd-a, coquin-a** adj, (enfant) **mainatge aissable** sm (Uèlhs espertinaires)

Polissonner: **Caponejar, gojardar** vi, **far d'aissablisas, èsser lo diable a quatre** exp,  
**Calamelejar, polissonejar**(Av) vi

Polissonnerie: **Vagantau, aissablisa, polissonària** sf, **paraula/frasa/prepaus calhòl** s

Politesse: **Onestat, civilitat, cortesiá, bona educacion, polidesa, politessa**(Av), **graciosetat** sf,  
**amistolenças** (Av)sf plur  
**Faire de graciosetats** vi, **graciosar** vt, **far de simagrèas** exp  
 Formule de politesse(Lot, Dordogne): **Ten** (prononcé « tèi ») **te fièr** exp (garde –toi en bonne santé), **tenètz vos fièr !**

Politique: **Politic-a** adj **Politica** sf **Politic** sm **Politicaire-a** s-adj **Politician-a** s  
**Politizar** vt **Politicament** adv **Politizacion** sf

Polka: **Polcà** sf

Pollen: **Pollèn, agrò** sm **Pollinic-a** adj **Pollinizacion, pollinizacion** sf  
**Pollinizar** vt Produire du p.: **Sensenar** vi

Pollinie: **Pollinia** sf

Polluer: **Poluir, polluir, corrompre, contaminar** vt-vi **Pollucion** sf **Aiga corrupuda** sf

Polo: **Polò** sm

Polochon: **Cabecièr, coissin** sm

Polonais: **Polonés-a** s-adj, (péjoratif) **polaire-a, polhaire-a, polacre-a** s (Synonyme de sale,

fainéant, dégoûtant à l'image des soldats polonais débandés du Duc de Montmorency à Castelnaudary)

**Polonesa (musica)** *sf*

Polonium: **Polòni, polonium** *sm*

Poltron: **Caga-a-las-cauças, caga-a-las-bragas, cagabragas, mandre, tremblaire** *sm*,  
**coard-a**(Tarn), **pauruc-uga, capon-a, poltron-a**(Av-1873) (Tarn), **racaire-a**(Av) *s-adj*,  
**fedon** *sm*, **panhòta** *sf*

**Coardar, caponar, caponejar** *vi*

C'est un poltron: **Aquel d'aquí es pas qu'una filha !** *exp*

Poltronnerie: **Coardèla, coardiá, petarufa, caponariá** *sf*, **caponitge** *sm*

Polyandrie: **Poliandria** *sf* **Poliandre-a** *adj* **Poliandric-a** *adj*

Polyarchie : **Poliarquía** *sf* **Poliarquic-a** *adj*

Polyarthrite: **Poliartiti** *sf*

Polyatomique : **Poliatomic-a** *adj*

Polycarpique: **Policarpic-a (que floris mai d'una annada)** *adj*

Polycéphale: **Policefal-a** *adj* (Cerbèr, que gardava los infèrns, aviá tres caps, èra policefal)

Polychètes: **Polichèts** *sm plur*

Polychrome: **Policròm-a** *adj* **Policroïsme** *sm* **Policromia** *sf* **Policromat-ada** *adj*

Polyclinique: **Policlinica** *sf*

Polycopier: **Policopiar** *vt* **Policòpia** *sf*

Polyculture: **Policultura** *sf*

Polyèdre: **Polièdre** *sm* **Poliedric-a** *adj*

Polyencéphalite : **Poliencfaliti** *sf*

Polyester: **Poliestèr** *sm*

Polygale: (Polygala vulgaris, commun) **Laitièr, lachièr, poligala** *sm*, **èrba del lach**,  
**amareta** *sf* (Lim- **èrba dau lach, amareta** *sf*)  
(P.monspeliaca) **èrba del lach** *sf*, **poligala** *sm*

Polygamie: **Poligamia** *sf* **Poligam** *sm* **Poligam-a** *adj*

Polygénie: **Poligenèsi** *sf* **Poligenetic-a** *adj* **Poligenisme** *sm* **Poligenista** *s*

Polyglotte: **Poliglòt-a** *s-adj*

Polygonacées: **Poligonacèas** *sf plur*

Polygone: **Poligòn (e)** (maths), **poligon** *sm* **Poligonal-a** *adj*

Polygonum, renouée(Polygonacées): (sp) **Tirassada, lenga de passeron, correjada, èrba nosada** *sf*,

(Poivre d'eau, P.hydropiper) **cuolcòit, pebre d'aiga** *sm*, **èrba de las pèuses/de la plaga/de piuses, sangnosa, pica lenga, camba roja** *sf*,

(P.lapathifolium) **èrba de piuses** *sf*,

(P.convulvulus) **tirassa, correjòla, tirasseta, vidalhada** *sf*,

(P.persicaria) **persicària** , **èrba de la plaga/de piuses, plaga de sant Roch/Ròc/Cristòl, èrba del còr, mèca de piòt, camba roja, èrba de l'evangèli** *sf*, **albergièr bastard** *sm*(Lim-**èrba-grapaud, èrba de gaulhier/dau sang/daus còps/de la plàia/de sent Cristòu, paput, persiguera, pebrina** *sf*)

(P.aviculare) **èrba sagnosa/nosada/dels passerats/dels passerons/de pòrc, tirassa, sanguina, tirasseta de camin, trena, traïnassa, tirassa, tirasseta, trinca talha, pica lenga, porcinèla, genlhada, correjòla** *sf*, (P.aviculare var monspeliense) **èrba coa de rat** *sf*,

(P.orientale) **èrba de rat/coa de rat/de guèine, meca de piòt** *sf*,

(P.amphibium)**èrba de sant Cristòl, meca** *sf*

(P.bistorta, couleuvrée, bistorte) **serpentina, bestòrta** *sf*

(Fagopyrum ex P.fagopyrum) Voir Sarrasin

[L'apellacion Coa de rat/de garri es emplegada per menas de plantas diferentas]

Polygraphe : **Poligraf-a** *s*

Polygraphie : **Poligrafia** s **Poligrafic-a** adj  
 Polymère: **Polimèr-a** adj **Polimèr** sm **Polimerizacion** sf **Polimerizar** vt  
 Polymorphe: **Polimòrf-a**, **polifòrme-a**, **multifòrme-a** adj **Polimorfisme** sm **Polimorfic-a** adj  
 Polynésien: **Polinesian-a** s-adj  
 Polynévrite: **Polineuriti** sf **Polineuropatia** sf  
 Polynôme: **Polinòmi** sm  
 Polynucléaire: **Polinuclear-a** adj (**Leucocits polinucleares**)  
 Polynucléose : **Polinucleosi** (**augmentacion anormala de los leucocits polinucleares**)sf  
 Polyopie : **Poliopia** (**vision multipla per un sol uèlh**) sf  
 Polyorchidie : **Poliorquidia** (**présencia de mai de dos testiculs**) sf  
 Polype: **Polip** sm Excroissance de chair: **Carnada** sf, **polip**, **carnisson** sm **Polipós-osa** adj  
 Polyphasé: **Polifasat-ada** adj  
 Polyphonie: **Polifonia** sf **Polifonic-a** adj **Polifonista** s  
 Polyphylle: **Polifille-a** (**amb nombrosas fuèlhas**)adj  
 Polypier: **Polipièr** sm  
 Polyploïde: **Poliploïde-a** adj **Poliploïdia** sf  
 Polypode(Fougère): (Polypodium vulgare) **Polipòde**, **polipòdi**, **folieiron**(Av) sm, **regalécia de caval/bastarda**, **regaliça**(Av), **èrba de sant Pancraci** sf, (feuille de) **arencada** s-adj (Lim-regliça, **faugiera sauvatja/bastarda** sf)  
 Polypore (champignon): **Morre de vedèl** m, (du saule?, Inonotus radiatus) **Bocèrla** sf, (perenne, Coltricia perennis) **garrigada**, **cassanada** sf, **campairòl negre** sm  
 P.versicolore(Trametes versicolor): **Maçaparent**, **pissacan** sm  
 Polyporus squamosus: **Bolet d'olm**, **bolet de noguèr** sm  
 Grifola frondosa (Polyporus intybaceus-frondosus): **Endevieta** sf  
 Daedalea quercina (Polypore à large pores): **Penche de lop**, **cassenada** sf  
**Sabatèla** sf (certainement Ungulina/Heterobasidium annosum ou Phellinus igniarius)  
 Polysaccharide: **Polisacarid(e)** sm  
 Polysémie: **Polisemia** sf **Polisemic-a** adj  
 Polysoc: **Polirelha**, **multirelha**, **polisòc** s-adj  
 Polysyllabique: **Polisillab** s-adj  
 Polyspermie: **Polispermia** sf **Polispèrm-a** adj  
 Polyptère: **Poliptèri** (**mena de peis**) sm  
 Polytique: **Poliptic** (**libre vielh de comptes, o autres, que se plega e se replega**) sm  
 Polytric/Capillaire officinal (Asplenium trichomanes, Polypodiaceés, Fougères): **Mossa de valat**, **mofa de fossat**, **èrba de la bresèga**, **mossa negra**, **mofa negra** sf  
 Polysaccharide: **Polisacarid** sm  
 Polystyrène: **Polistirèn** sm  
 Polysulfure: **Polisulfur** sm  
 Polysyllabique: **Polisillabic-a** adj **Polisillab** sm  
 Polysynthétique: **Polisintetic-a** adj  
 Polytechnique: **Politecnic-a** adj **Politecnician-a** s  
 Polythéiste: **Politeïsta** s-adj **Politeïsme** sm  
 Polytric(Asplenium trichomanes): **Politric(mena de feuse)** (Av) sm, **èrba de la bresèga** (Av), **escaleta**(Av)sf  
 Polyurie : **Poliuria** sf **Poliuric-a** adj  
 Polyvalent: **Polivalent-a** adj **Polivalent** sm **Polivalensa** sf  
 Pommader: **Empomadar**, **enguentar**, **pomadar** vt-vp, **untar amb de pomada** vt  
**Pomada**, **crèma**, **oncha**, **uncha** sf, **enguent**, **emplastre** sm  
 Passer de la pommade à: **Encensar** vt  
 Pomme: **Pom** sm, **poma** sf, (sauvage) **pomastre** sm, **pomairada** sf, (petite) **pomatèl** sm, **pomèta** sf, (grosse) **pomèl** sm, **pomèla** sf,

(verte) **pomet** sm, (+/- ronde,jaune à maturité, longue conservation) **giscondeta** sf,  
(verte ovale, amincie en pointe plus ou moins plissée) **morre de lèbre, madabarta** sf,  
(avorton de) **quinquirilh** sm, (reinette) **reineta, raineta**(Av) sf, (douce) **merlina** sf,  
(Calville) **calvila, caramilha** sf, (musquée) **muscadèla** sf,(orangée) **orangeta**(Av)sf,  
(autre var) **sansabina**(Av) sf, **morre gelada** f, **passa ròsa** f, (normande) **caramilha** sf,  
(à odeur de fenouil) **fenolheta** sf,(quartier de pomme séché au soleil) **pòta** sf,  
(verte ou striée rouge, allongée, à tête plissée) **morre de lèbre** sm,  
(marc de pomme) **pomarada** sf, (jus de pomme fermenté) **pomat** sm,  
(ma pomme) **la mia cara, ma mauca** sf,  
(d'Adam) **talhon d'Adam**(Av) sm, **poma d'Adam**(Av) sf,  
(de chou, salade) **cabussa, pomèla** sf, **bonhon, pomèl, pom** sm, (d'amor) **tomata, poma d'amor** sf,  
(peson de romaine) **bolhon** sm,  
(arrosoir) **poma d'un asagador, pomèla, roseta** sf,  
(de discorde) **poma de la discòrdia** sf, (épineuse) voir *Datura*,  
(de pin) **pinha** sf, (de terre) voir plus loin  
Cœur de p.: **Mofil** sm P.duveteuse: **Molinièra** sf P.oblongue: **Morre de lèbre** sm  
Plant de pommier: **Pomata** sf  
**Pomologia (sciència de las pomas)** sf **Pomològ, pomologista** s **Pomologic-a** adj  
Verger : **Pomaret, pomareda** sf  
Ensemble de la récolte d'un p.: **Pomieirat/pomiairat**(Av) sm, **pieirada**(Av) sf  
**Que dona de pomas: Pomifèr-a** adj **Qu'a forma de poma: Pomifòrme-a** adj  
Marmelade: **Pomèl** sm Cidre: **Pomat** sm Lancer des pommes: **Pomelar** vt  
Pommé: **Bonharut-uda, pomat-ada**(Tarn), **bonhonat-ada, capús-ussa**(Tarn) (**caoulet capús**) adj,  
(chou) **rebolat-ada, rebolhat-ada** adj,  
(perdu) **perdut-uda** adj  
Tomber dans les pommes: **S'estavanir** vp  
Pommeau: **Pomèl** sm, **caboça** sf, (d'épée) **plombèl** sm  
Pomme de terre: (*Solanum tuberosum*)**Trufa**(Av) (Tarn), **patana, tartifle, tartifla, mandòra, perilha, pera, tufèra, tufèra, bocinhòla, tura, patàta**(Quercy), **entrefega** (Av-Lozère) sf, **patanon**(Av), **patanilh**(Av), **trufe/trufet/trufon**(Av), **trefon/trefe**(Av-SO)sm, **entrefegas, perilhas** sf plur (**Lim-poma, pompira, poma-pòrc, pomeiterra, poma ar terra, trufa, trefa, tròfla, trofla, tròfia, tofla, truefla, trefla, patata** sf, **peseu** sm)  
(petite/nouvelle) **tartiflon** sm, **trufacha, trufalha**(Av) sf, (fanes) **trufassa**(Av), **pampa**(Av), **rama, rassa, rausa** (Av)sf, **espanpe**(Av), **pampe**(Av), **pòmpe**(Av), **rame**(Av), **rome, romis, brost** sm, (fanes de) **rama**(Av), **rausa**(Av) sf, **brost, pampre/pampe**(Av) sm,  
(champ) **trufetièra(-ièira**(Av)), **trufièra(-ièira**(Av)), **trefièra/trefetièira**(Av-SO), **patanièira**(Av), **patanilhèira**(Av), **patanonièira**(Av), **tartiflièira**(Av) sf, **patanilh** sm, (dépôt de) **parson** sm,  
(relatif à) **trufièr-a(-ièira)** adj,  
(maladie) **verticilhòsi** sf, Planter : **Far de trufas** (Av)exp  
Germer: **Brulhar, bruelhar, grelhar, germenar** vi Peler les p.de t.: **Espiugar** vt  
Germe: **Bruelh, grel, grelhon, brost, brot, tutèl** (Dordogne) sm, **bruèlha** sf  
Garnir de p de t: **Trufar** vt Dépôt de: **Parson** sm Mangeur / marchand: **Patanaire-a** sm  
Plat de p de t-fromage(tome): **Trufada** sf  
**Trufas al mol** (patanas crusas, copadas menut, metudas dins de l'aiga tebesa amb gras fin de pòrc o guit, daissar coire bravament, servir ; los demai los passar a la padena amb de tindèla) exp  
**Trufas al tustet** (faire bolhir de trufas dins l'òli sens pelar, copar tèunhe, far freginar dins un padenon en las revirent mai d'un còp, i ajustar de rabinèls achiquetats o/e de carn fresca de pòrc, escrachar pro per desbosir) exp **Jangolina**(Av) (Marmelada de patanas amb jolvèrt e alhs)  
P.de t.cuites: (sous la cendre) **Cocorlada, fogatada** sf, (à l'eau, non pelées, en robe des champs) **trufas en rauba de cambra, trufas al plan**(Av)exp

Plat de p.de t. à l'ail et persil: **Jangolina** *sf*

**Verticilhòsi (malautià dels patanons)** *sf*

Pommeler: **Pomelar** *vt-vp* **Pomelet-ada** *adj* (**Cèl pomelat, cèl patacat**)

Pommelle: **Pomèla, poma** *sf*, (òrdi de prima) **paumola, palmola** *sf* (voir Orge et Paumelle)

Pommer, former une pomme: **Pomar** *vt*, **far la poma** *vi*, **bonhonar** *vt-vi*, (chou) **rebolhar** *vt-vi*

Pommette: (joue) **Gautisson** *sm*, **pometa** *sf*, (petite pomme) **pometa, boleta** *sf*

Pommier (Rosacées): (Pirus malus domestica) **Pomièr** *sm*, **pomarada, pomièira** *(Av) sf* (Lim-

**pomier, pom** *sm*),

(P.sauvage, P.var dasyphylla, P.sylvestris) **maçanièr (tamben lòc ont butan), pomastre, paradís, massònier, massòn** *(Av)*, **malic** *(Av)*, **amaric** *(Av)* *sm* (Lim-pomassaud, **crohier** *sm*)

Petit pommier: **Pomièiron/pomièiron** *(Av) sm*

(**Plantacion d'empeutats**) **Pomareda** *(Av) sf*, **pomaret** *sm*

Pompe: (tous sens) **Pompa** *(tamben aparelh de conflatge)* *sf*, **pompa d'incendis** *sf*,

**pompa d'injeccion, pompa de bicicleta** *sf*, **pompas funèbras** *sf plur*,

(religion) **pompas** *sf plur*,

(luxe) **pompa** *(Av)*, **ostentacion, magnificèncià** *sf*, **pompièira** *sf*, **ramís** *(Av) sm*

(légère) **pompèr, pompon** *sm*

(galette *(Av)*) **pompa, remiota, resseta, rocada, tòca** *sf*

**Pompositat** *sf*

**Pompós-osa** *adj* **Pomposament, ufanosament, vanitosament** *adv*

Pomper: **Pompar, pimpar, absorbir** *vt*, (puiser) **posar** *vt*, (absorber) **beure (esponga)** *vt*,

(moustiques, sangsues) **chucar** *vt*, (examen) **copiar** *vi*, (embêter) **pompar** *vi*

Pompette: **Content-a, pompeta** *adj*

Pompeux: **Pompós-osa** *adj* **Pomposament** *adv*

Pompier: (tous sens) **Pompièr** *(Av) sm*, (ridicule) **extravagant-a, pretenciós-osa, pompièr-ièira, pompós-osa** *adj*

Pompiste: **Pompista** *sm*

Pomponner: **Enflocar** *vt*, **pimponar, pompinar, pimponer** *vt-vp*, **se pimpar, se pimparhar, s'atrencar, s'afinçar, se fringar** *vp*, (à nouveau) **se repimpar** *vp*

**Pompon, floquet, flòc, plumet** *sm*, **flòca** *sf*, (de bonnet) **tufeton** *sm*, **flòca** *sf*

Avoir le pompon: **Aver lo flòc** *exp*

Garnir de: **Flocar, capitonar** *vt* Enlever les: **Desflocar** *vt-vp*

Ponant: **Ponent** *sm* **Ponentés-esa, occidental-a, del ponent** *adj*

Ponce (pierre): **Pèira ponce/ponça** *sf*

Ponceau: **Pas** *sm*, **pontet, pontil** *(Av)*, **pontonèl** *(Av) sm*, (couleur) **roge viu** *adj*

Poncer: **Ponçar** *vt*, (sur un dessin) **poncivar** *vt*

**Ponçatge, poliment (amb una pèira ponça)** *sm*

**Ponçós-osa** *adj* **Maquina de polir, ponçaira** *sf*

Poncif: **Ponciu, poncís** *adj*

Ponctionner: **Poncionar, ponccionar** *vt* **Poncion, ponccion** *sf*, **sostraccion** *sf*, **prelevament** *sm*

Ponctuel: **Ponctual-a** *adj* **Ponctualament** *adv* **Ponctualitat** *sf*

Ponctuer: **Ponctuar** *vt* **Ponctuat-ada** *adj* **Ponctuacion** *sf*

(**Ponctuacion areolada dels vaissèls de las plantas**) *sf*

Pondérer: **Ponderar, compensar** *vt-vp* **Ponderable-a, pesable-a** *adj* **Ponderal-a** *adj*

**Ponderador-doira-dairitz** *adj* **Ponderadament** *adv*

**Ponderacion, compensacion, balança, moderacion** *sf* **Ponderabilitat** *sf*

**Ponderat-ada, equilibrat-ada** *adj* **Ponderós-osa, pesuc-uga** *adj*

Pondre: **Pondre** *(pp pòst, pondut)*, **ponre, pòner, pòner, ovar** *vt-vi*, **produire** *vt-vi*,

**aucelar, coconar, coconhar, coconejar** *vt*

(se mettre à pondre) **s'apostar** *vp*, (arrêter de pondre) **despondre, despóner** *vt-vp*

Nid de ponte, nichoir: **Coconièra-ièira** *sf*, **ponedor** *sm*

Trou de pont dans un mur : **Gojal** (Av)<sup>sm</sup>  
Ponte, q.d'œufs pondus: **Ponduda, pònta** <sup>sf</sup> Ponte de la saison: **Portanha** <sup>sf</sup>  
Ponte:(oiseaux) **Pòsta, postanha, pònta, ponta** <sup>sf</sup>, (mammifères) **ovulacion** <sup>sf</sup>  
Pondeuse :**Pondeira, ponèira**(Av) <sup>sf-adj</sup> (**Escrivassier pondeire**) (**Galina pondenta/pondeira**)  
Ovaire des oiseaux, ensemble des oeufs d'icelui: **Postanha** <sup>sf</sup>  
Poney: **Cavalet, pòni, cavalon, biscarlòt** <sup>sm</sup>, **cavaleta, biscarlota** <sup>sf</sup>  
Pongée: **Estòfa leugièra** <sup>sf</sup>  
Pont: **Pont** <sup>sm</sup>, (petit p, ponceau) **pontet, pontilh, pontanèl** <sup>sm</sup>, (aérien) **pont aerian** <sup>m</sup>,  
(pont-levis) **taïca, toïca** <sup>sf</sup>, **pont-levadís, pont-levís**(Tarn) <sup>sm</sup>  
(de bateaux) **pont de barcas, tèume, taume, tilhac** <sup>sm</sup>, (avant) **tèume d'a pro** <sup>exp</sup>, **taume** <sup>sm</sup>  
(arrière) **tèume d'a popa** <sup>exp</sup>,  
(suspendu) **pont d'aram** <sup>sm</sup>,  
(pont-tournant) **pont virant** <sup>sm</sup>, (pont arrière) **pont de darrièr** <sup>sm</sup>,  
(éperon arrière d'une pile de pont) **rèirebèc** <sup>sm</sup>,  
(de bateau, tillac) **cubèrta, cobèrta** <sup>sf</sup>, **palhòl, tèume, pont, tilhac** <sup>sm</sup>, **ponts** <sup>sm plur</sup>,  
(pont aux ânes) **pater dels ases** <sup>sm</sup>, (tête de pont) **cap de pont** <sup>sm</sup>,  
(Ponts-et-Chaussées) **equipament** <sup>sm</sup>, **ponts e cauçadas** <sup>plur</sup>  
Péagier: **Pontanièr, pontièr** <sup>sm</sup> Droit de passage: **Pontatge, puntatge** <sup>sm</sup>  
Margelle de pont: **Rivet** <sup>sm</sup> Traverser un pont <sup>exp</sup>  
Faire le pont: **Far lo pont** <sup>vi</sup> Faire un pont: **Puntar, pontar** <sup>vt</sup>  
(Passer de l'eau sous les ponts: **Passar d'aiga a Tarn, a Garonna,...**)  
Pontage (artères, veines): **Pontatge, puntatge** <sup>sm</sup>  
Ponte (homme important): **Cap, òli, gròs peis** <sup>sm</sup> Ponte (œuf) : Voir Pondre  
Ponter: (faire un pont, réunir 2 veines ou artères) **Pontar, puntar, trespontar (se triple)** <sup>vt</sup>,  
(marine) **Provesir de ponts, metre en plaça lo pont del batèu** <sup>vi</sup>  
**Provesit-ida de ponts, cobèrt-a** <sup>adj</sup> Pontée: **Merças cargadas sul pont del batèu** <sup>sf plur</sup>  
Pontet (garde détente arme à feu): **Pontet** <sup>sm</sup>, **sosgarda** <sup>sf</sup>  
Pontier: **Pontièr (conductor d'aparelh de levatge)** <sup>sm</sup>  
Pontife: **Pontife, pontifa**(Av) <sup>sm</sup> (**Lo Pontife, lo Sobeiran Pontife**) **Pontifical-a** <sup>adj</sup>  
**Pontificat** <sup>sm</sup>  
**Pontificar** <sup>vt</sup> **Pontificalament** <sup>adv</sup>  
Ponton: **Ponton** <sup>sm</sup>, (bateau-tille) **taume** <sup>sm</sup> **Pontatge** <sup>sm</sup>  
Pontonnier: **Pontanièr-a (-ièira)** <sup>s</sup>  
Pop-corn: **Muscardina** <sup>sm</sup>  
Pope: **Pòpe** <sup>sm</sup>  
Popelina: **Popelina** <sup>sf</sup>  
Poplité: **Poplit-a (tras el genolh)** <sup>adj</sup>  
Popote: **Manjar** <sup>sm</sup>, **mangisca** <sup>sf</sup>, **cantina (militara)** <sup>sf</sup>, (enfantin) **popon** <sup>sf</sup>  
Populace, populo: **Gentalha, populaça**(Av) <sup>sf</sup>, **pòble** <sup>sm</sup> Populaire: **Comun-a, popular-a** <sup>adj</sup>  
**Populacièr-a** <sup>adj</sup> **Popularisme** <sup>sm</sup> **Populista** <sup>s-adj</sup>  
Popularité: **Popularitat** <sup>sf</sup> **Popularament** <sup>adv</sup> **Popularizar** <sup>vt-vp</sup> **Popularizable-a** <sup>adj</sup>  
**Popularizacion** <sup>sf</sup>  
Population : **Populacion** <sup>sf</sup>, **poble** <sup>sm</sup> **Populós-osa** <sup>adj</sup>  
Populage des marais (Caltha palustris): **Gaug d'aiga, paiolet** <sup>sm</sup>, **paioleta** <sup>sf</sup>  
(Lim-paiolet <sup>sm</sup>)  
Poquet: **Clotet** <sup>sm</sup>  
Poquer une boule: **Plombar** <sup>vt-vi</sup>  
Porc: **Pòrc, porcèl, gorret, gentilòme, pocèl** <sup>sm</sup>, **lo rondinaire** <sup>sm</sup>, **l'abilhat de séda**(Av)<sup>exp</sup>,  
(les porcs) **la porcina** <sup>sf</sup>, (chair) **porcum** <sup>sm</sup>, (nourri l'hiver) **ivernaire-a**(Av) <sup>s-adj</sup>,  
(entier, vidé, salé) **bacon** <sup>sm</sup>,(si petit) **baconet** <sup>sm</sup>,

(moitié de porc) **lèu, lèuna** *sf*, **lèus** *sf plur*,  
(gros) **porcachon, porcatàs, porcàs**<sup>(Av)</sup>, **pocelàs, poçàs, pocèl** *sm*, **noble-nobla** *s*,  
(rachitique) **poile-a** *adj*, (ladre, trichineux) **porcaton** *sm*, **pòrc triquinós/ladre** *m*,  
(onomatopées de nutrition) **nhic-nhac, nhif-nhaf** *sm*, **nhica-nhaca, nhifa-nhafa** *sf*,  
(salé) **tindelhon, bacon, poçàs, porcèl, porcàs, pocelàs** *sm*, **ventresca salada** *sf*,  
(filet) **lombet, longuet, filet** *sm*, **trocha, rabastinèla** *sf*, **pèça de la perdic** *f*,  
(morceau de porc salé) **graton, gratèu, gratabon, gratavòl, grateusson, gratilhon, sabrièr**  
*sm*, (porc frais) **porquet** <sup>(Av) (Tarn)</sup>*sm*,  
(jeune, porcelet) **porcèl**<sup>(Av)</sup>, **porcelet, porquet, porcelon**<sup>(Av)</sup>, **calhon, garron**<sup>(Av)</sup>, **ganhon,**  
**gorrinon, tesson, lachenc, lachin**<sup>(Av-N)</sup>, **leitin**<sup>(Av)</sup>, **tessonelon, noirim, porcatin,**  
**porcanhon**<sup>(Av)</sup> *sm*, **calha, calhona, lachenca** *sf*, (à engraisser) **tesson, gonhon, ganhon,**  
**noiridor** *sm*,  
(portée) **noirida, morada**<sup>(Av)</sup>, **truejada/trujada**<sup>(Av)</sup>, **porcelada**<sup>(Av)</sup>, **tessonada** <sup>(Av-M)</sup>*sf*,  
(troupeau) **porcada** *sf*,  
(porc tâché de noir, oreilles dressées, origine Tonkin) **tonquin**<sup>(Av)</sup>*sm*  
(gros) **porcelat** *sm*, **porcelàs-assa** *s*, (tête) **tufa** *sf*,  
(endroit où couchent les porcs) **solhet, sulhet, sot** *sm*, (langueyeur de p.) **tombaie** *sm*,  
(porc sauvage) **singlar** *sm*, (abreuvement des porcs) **lo beure** *sm*,  
(cri d'appel) **cho ! cho ! cho !** *onom*, (mâchoire inférieure) **maisson, barbaròt** *sm*,  
(à soies dirigées vers la queue, symbole de bâtardise) **janès-a**<sup>(Av)</sup>, **jane-a**<sup>(Av)</sup>*adj*,  
(échaudeur/racleur de porcs) **escaumaie-a** *s* (**Escaumason del pòrc**),  
(racleur de) **rascalai-a, rasclapòrc** *s*, (gorge de porc) **ganassa** *sf*,  
(castreur) **crestaie, plaçon** *sm*, **enregaire, sanaie** *sm*, (marchand) **porcatièr-a**<sup>(Av)</sup> *s*  
(gardien) **porquièr-ièira** <sup>(Av)</sup>*s*  
**Porcin-a** *adj*      **Los porcins** *sm plur*, **la porcalha** *sf*  
Mettre un porc à la porcherie: **Sodar** *vt*  
Gros p.(injure): **Porcanhàs, porcanhassàs, porcàs, porcatàs** *sm* (peut se mettre au fém.)  
**porcanhassa, porcatassa, porcassa** *sf*  
P.qu'on nourrit: **Noirçon** *sm* P. d'un an à engraisser: **Noiridor** *sm* Jeune p.: **Noirim** *sm*  
Auge: **Porcatièra** *sf* Du porc: **Porcal-a** *adj* (**fèsta porcala**)  
De porc : **De porcalha, de carn de pòrc** *f*, **de porcum** *m*  
Mettre bas: **Porcelar**<sup>(Av)</sup>, **pocelar**<sup>(Av-SO)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **lachintar**<sup>(Av-N)</sup>, **trujar**<sup>(Av)</sup>, **tessonar**<sup>(Av-Lot)</sup> *vi*  
Rouget du porc: **Mal negre, roget** *sm*  
Gerçures de la queue du porcelet: **Toria**<sup>(Av)</sup> *sm*, **tòra**<sup>(Av)</sup>, **tuòra**<sup>(Av-SO)</sup>*sf*  
Éruption cutanée écailleuse: **Grapaudina**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Avorter (per la truèja): **Desporcelar, despocelar** *vi*  
Tuer le porc gras: **Far masèl, far gratons/grautons**<sup>(Av)</sup> *exp*, **maselar** *vt*  
Préparatrice de charcuterie de p: **Mangonièra, maselièira** *sf*  
Préparations de: **Mangona** *sf* Tranche fine grillée/frite: **Reguitnèu** *sm*  
Faire tuer le porc: **Mangonar, maselar** *vi-vt* Préparer le porc: **Porquejar** *vi*  
Repas de **maselada**: **Ramelet** *sm*  
Echine(partie ou tout) : **Trinquet** <sup>(Av)</sup>*sm*, **trinquets**<sup>(Av)</sup> *sm plur*, **plaissa**<sup>(Av)</sup>*sf*  
Fromage de p.: **Marbrada** *sf* Estomac de: **Pancilha** *sf* Filet de: **Popa** *sf*  
Porc salé: **Porcàs** *sm*, (morceau) **sabrièr** *sm* **Faire lo mazèl** <sup>(Tarn)</sup> : faire le salé  
Celle qui le fait : **Mazelièira**<sup>(Tarn)</sup> *sf*  
Viande vendue en boucherie: **Porquet** *sm*  
Graisse en général, du diaphragme, panne: **Sagin, saïn, sabi** *sm*  
Maladies: (soie qui perce peau et trachée) **Seda** *sf*, (rouget du porcelet) **mal negre/mal**  
**roge**<sup>(Av)</sup> *sm*, (de peau des jeunes) **grapaudina** *sf*, **carcanhòl** *sm*,  
(autre maladie) **tara** *sf* (**taradura**: partie tarée- **taraire**: soigneur), (fentes de la queue) **tòra** *sf*  
Porchaison: **Temps ont lo singlar es lo mai gras** *sm*



Mettre un anneau au groin: **Anelar** (per empachar de fosigar) vt-vp **Anelaire-a** s **Anelatge** sm

Porc-épic, Mammifères rongeurs(Hystrix cristata): **Pòrc espic/espín** sm

Porcelaine: **Porcelana, porcelèna**(Av) sf, (coquillage) **boton de camisòla** sm  
**Porcelanièr-a(-ièira)** s

Porcelet : **Tesson**, « **teçon** », **lachenc** (qui tête), **porcèl/pocèl**(Av), **porcelet, porquet, porcelon, calhon, ganhon**(Av), **gorrion, tessonelon, noirim, porcatin, trujon** sm, **calha, calhona, trujona, lachenca**(qui tête) sf, (taché de noir , oreilles dressées) **tonquin**(Av) sm

Porcelle(Composacées-chicoracées): (Hypochoeris sp) **Lachasson, lachisson, engraiassa pòrc** sm, **èrba rossa** sf  
(H.radicata) **lo borrut, morre de moton** sm, **potariá, èrba de l'esparvièr, cicorèia fòla** sf  
(Lim-platons, grignons sm plur)  
(tachetée, H.maculata) **engraissamotons, engraiassapòrc, pel de grapaud** sm  
(glabre, H.glabra) **pel de grapaud** sf

Porche: **Pòrge**(Av), **soslaubi, solaubi**(Av), **soslaus, amban, arban**(lp), **pòrche** (Av) (Tarn)sm, **soslàupia, tresdòssa, cobèrta** sf, (petit) **revelin**(Av-SO) sm, (d'église) **parguial, porguìòl, revelin, solaudi, tambor**(Tarn) sm

Porcher: **Porquièr-a**(Tarn), **porcatièr-a(-ièira**(Av-Tarn)) sm Jeune porcher: **Porcairon** sm

Porcherie: **Sot**(Av), **penh, porcigòla, porcigola, porcatièra (-ièira**(Av-Tarn)), **porcariá, soda, porcairòla, bòrda**(Tarn) sf, **sot, porcil, porcín, penh, caston, castron, clauson, parçon, parric, parrec, trièl** sm, (endroit surélevé de la porcherie) **solhet**(Av) sm, (contenu de) **sodada** sf

Mettre un porc dans la p.: **Sodar** vt

Toit pour: **Porcigòla** sf Enclos: **Porquièra(-ièira)** sf

Loge à: **Parric, pati, pàtis, pàtus, porcil, porcín, techon** sm, **porcatièra, porcairòla** sf

Porcin : **Porcin-a, epès-essa, mauruc-ga** adj

Pore: **Pòre** sm, (peau) **trauquilhon** sm **Porositat** sf

Poreux : **Carp-a, trauquilhós-osa, trauquilhat-ada, porós-osa, espongós-osa** adj, (pain, tourte) **calelhat-ada, carrelhat-ada** adj

Porion: **Porion, minaire (de carbon), carbonièr** sm

Pornographie: **Pornografia** sf **Pornografic-a** adj **Pornograf-a** s-adj

Porphyre: **Porfir** sm **Porfiric-a** adj **Porfiroïde-a** adj

Porphyriser(réduire en poudre fine,émeri)): **Porfirizar** vt **Porfirizat-ada** adj **Porfirizacion** sf

Porron: **Porron** sm Boire au porron/à la régala : **Porronar, beure a galet/a gargalh/a gargalha, galetar** vt,

Port: (tous sens)**Pòrt** sm, (petit) **estança** sf, (tenue) **tenguda** sm, (allure) **portadura** sf, **pòrt, brinde, anar, comportement, portatge pòrtament** sm, (inform.) **pòrt** sm, **pòrta** sf,(frais de port) **portadura** sf, **pòrt** sm, (mer) **barcarés, pòrt** sm, (naturel) **calanca** sf, (col) **pòrt, pas, còl** sm, **portelha** sf  
**Arribar a bon pòrt** vi **Portuari-ària** adj  
**Èstre a pòrt de carri** (Av)exp: être accessible

Portable: **Portable-a** adj **Portabilitat** sf

Portage: **Pòrt, transpòrt, transpòrt per portaires, portatge pòrtament** sm

Portail: **Portal**(Av), **portalàs, portalet** sm, **portalièra, portalièira** sf

Portance: **Fòrça portadoira, fòrça portaire** sf

Portant: **Portant-a, portaire-a** adj, (poignée) **ponhada** sf, (bien p.) **lèri-ia, recabalat-ada, valent-a, galhòfre-a, galhòfard-a, fièr-a** (Quercy) adj  
**Èsser en bona santada** vi, **se portar plan** vp  
**Se portar mal** vp, **èsser mal** vi  
À bout portant: **A corta portada** exp adv

Portatif: **Portatiu-iva** adj

Porte: **Pòrta, uissa, ussia, clèda** sf, **uis** sm, (grande) **portalièra, portalièira, portalada** sf, (petite) **portanèl**(Av), **uisset, portalon, porton**(Av) sm, **portanèla** sf, (inform.) **portal** sm, (faisant barrière) **barrairon** sm, **pòrta-cledon** sf, (en clayonnage) **clèda** sf, **clèdat** sm, (vitrée) **pòrtavitra, pòrta-crosièra, pòrta-crosièira, pòrta a veire** sf, (dessus de cette porte) **relais** sm, (à claire-voie) **clèda** (Cahors) sf, (cochère) **pòrta-carretièra** sf, (voûtée où en arc donnant sur la rue) **janus** sm, (dessus de) **rèirevòuta** sf, (battante) **pòrta tombadissa** sf, (de derrière, petite) **postèrna** sf, (lindeau) **saumierat** sm (percée dans une autre) **portèla** sf, **portanèl-a (se vitrat)** sm, (barre de p.) **restanca, tresbarra** sf (**tresbarrar** vt) (voir fermeture-barre), (de four) **tancador, barrador** sm, (à 2 battants) **pòrta tarnada** f, (rideau de porte) **portalièra(-ièira)** sf

Portière: **Portièra** sf

P. claire-voie : **Clèda** sf, **barralhon** sm

Qui frappe à la porte: **Bondaire-a** adj Frapper à : **Pompir a la pòrta** exp

P. d'étable: **Gajal** sm, (grande) **portalada** sf Oter la porte: **Destancar, desrelhar** vt

**De pòrta en pòrta** loc adv **Metre defòra** vt

Mettre la clef sous la porte: **Plegar, tampar** vi

Porté à : **Portat a, prestat a, enclin-a a, somés-a a, subjècte-a a** loc conj

Porte-à-faux: **Avançament** sm, **volada** sf En porte-à-faux: **En avançament, voladís-issa** adj

**Èsser en situacion d'instabilitat/en desequilibri** vi

Porte-affiches: **Panèl d'affichatge** sm

Porte-agrafe: **Nosileta** sf

Porte-aiguille: **Pòrtagulha, botador**(Tarn) sm

Porte-allumettes: **Pòrta-luquetas** sm

Porte-amarres: **Lança-amarra** sm

Porte-avions: **Pòrta-avions** sm

Porte-bagages: **Pòrta-equipatge, pòrtabagatge** sm

Porte-baïonnette: **Pòrtabaïoneta** sm

Porte-balais: **Pòrtacarbons (electricitat)** sm

Porte-bannière: **Pòrtabandièra** sm

Porte-billet: **Pòrtabilhet** sm

Porte-bois(larve de phrygane): **Bérla, casièira** sf, **casièr, pòrta bròca** sm

Porte-bonheur: **Amulet, pòrtabonur, pòrtabonaür** sm, **mascòta** sf

Porte-bouquet: **Pòrtaflores** sm

Porte-bouteilles: **Pòrtabotelhas** sm

Porte-brancard: **Arnesc pòrtabraces, pòrtabraces** sm

Porte-cartes: **Pòrtacartas, pòrtapapiers** sm

Porte-chapeaux: **Penjador, pòrtacapèl** sm

Porte-cigares: **Pòrtacigarros** sm **Pòrtacigarretas** sm

Porte-clefs: (objet) **Pòrtaclaus, clavièr, clavaire** sm,

(fait d'un morceau de bois-1800) **talòs**(Av)sm,

(personnage) **pòrta-claus, clavièr-ièira** s

Porte-cochère : **Porta-carretièra (-ièira)** sf

Porte-contrainte (huissier): **Pòrtaconstrencha** sm

Porte-couteau: **Pòrtacotèl** sm

Porte-crayon: **Pòrtagredon, pòrta-crayon**(Av-1873) sm

Porte-croix: **Pòrtacrotz** sm

Porte-documents: **Cartable, cartabèl, cartipèl, pòrtadocuments** sm

Porte-drapeau: **Pòrtabandièra(-ièira), pòrtadrapèu** s

Portée: (tous sens) **Portada, tirada** *sf*, (construction) **tirada, estira** *sf*, (d'un axe) **mandre** *sm*, (progéniture) **portadura, portanha, ventrada, portada, linhada, noirida, postanha, postanhada** *sf*, **fruch, frut** *sm*, (chat) **catonada** *sf*, (chien) **canhotada** *sf*, (porcs) **tessonada, porcelada, posselada**(Tarn), **maurada, trujada, trojada** *sf*  
À portée: **Avenent-a** *adj*  
À portée: **A posita**(Av), **a man, a portada, plan plaçat-ada** *loc adv*  
À portée de flèche/tir: **A portada** *loc adv*  
Hors de p. : (de la main) **A trasman, fòra man** *adv*, (de tir) **fòra de tir** *adv*  
**Èsser a man de** *vi*

Porte-enseigne: **Pòrtabandièra** *sm*  
Porte-épée: **Espasièr, pòrta-espasa** *sm*, **pòrtaespasa (aplech)** *sm*  
Porte-éperon: **Pòrtaesperon** *sm*  
Porte-étendard: **Pòrta-estandard, pòrtaestandard, pòrtabandièra** *sm*  
Porte-étrier: **Pòrtaestrièu, pòrtestrièu** *sm*  
Portefaix: **Pòrtafais**(Tarn), **portaire, faissière** (Tarn)*sm*  
Protège-tête du : **Fraichina** *sf*, **cabessal** *sm*

Porte-fanal: **Pòrtafanal** *s*  
Porte-fanion: **Pòrta-ensenha, pòrtaguidon, pòrta-estandard** *sm*  
Porte-fenêtre: **Pòrta-fenèstra** *sf*, **fenestral** *sm*  
Portefeuille: **Pòrtafuèlha, pòrtafulha**(Av) *sm*  
Porte-flambeau: **Pòrtaflambèl, pòrtaentòrca** *sm*  
Porte-greffe: **Plant dirècte** *sm*  
Portefeuille: **Pòrtafuèlha** *sm* (Le porte-f.est vide: **Las telas se tocan**)  
Porte-fond: **Pòrtafons** *sm*  
Porte-malheur: **Botamalaür, botamalur, pòrtamalaür, pòrtamalur, malsòrt, sortilegi,** **masc** *s-adj*, **masca** *sf-adj*

Porte-manteau: **Pòrtamantèl, penjador**(Av), **cavilhèr, rastelièr, busc**(Tarn) *sm*  
Porte-marteau/masse: **Pòrtamaça** *sm* (**Vièlh usatge de ceremonia**)  
Porte-mèche (de lampe à huile) : **Porta-mèca** (Tarn) *sm*  
Portement: **Pòrtament, portatge** *sm*  
Porte-missel: **Pòrtamissal** *sm*  
Portemonnaie: **Pòrtamoneda** *sf* (Le porte-m.est vide: **Las telas se tocan**)  
Porte-montre: **Pòrtamòstra** *sm*  
Porte-mors: **Pòrtamòrs** *sm*  
Porte-mouchettes : **Pòrta-mochetas**(Av) *sm*  
Porte-mousqueton: **Pòrtamosqueton** *sm*  
Porte-objet: **Pòrta-objècte** *sm*, **platina del microscòp** *sf*  
Porte-outil: **Pòrta-esplech** *sm*  
Porte-parapluie: **Pòrtaparapluèja** *sm*  
Porte-parole: **Pòrtavotz, pòrtaparaula** *sm*  
Porte-plat: **Pòrtaplat** *sm*  
Porte-plume: **Pòrtapluma** *sf*, (creux) **canon** (Av)*sm*

Porter: **Portar, aduire, adusir, adúser, porgir, porjar, raportar** *vt*, **levar** *vt-vp*, (des fardeaux) **faissejar** *vi*, **carrejar** *vt-vi*, (une charge) **sosténer**(Av)*vt*, (se porter à) **s'aportar, se portar** *vp*, (santé, se bien porter) **far son pro** *exp*,(remède) **permejar/permejir/permèsir**(Av) *vi*, (porter à la tête) **enbaborinar/engaborinar/envaborinar**(Av)*vt*, (se charger) **se portar, s'aportar** *vp*, (se porter volontaire) **se cargar** *vp*,

(porter à) **enduire, amemar (a), encorar** vt,  
 (appuyer) **apevar sus** vt-vp, **èsser pausat sur** vi,  
 (ombrage) **far ombra** vi, (tort) **grevar** vt, (bonheur ou malheur) **urar** vt,  
 (à califourchon, sur l'épaule) **portar a pelhas/a pelharòt/a cabra mòrta/a tèlafina** exp, (tous ses outils) **portar son Sent Crespin**<sup>(Av)</sup> exp,  
 (sur le dos) **portar a pelhàroc/pelharòt, portar a pelhas**<sup>(Av)</sup>, **portar a telafina/terafina**<sup>(Av-S)</sup>,  
**portar a crabit**<sup>(Tarn)</sup> exp,  
 (plus loin) **butar, possar** vt-vi-vp,  
 (plainte) **se rancurar** vp, **portar planja a, far una denúncia** vi,  
 (se bien p.) **far son pro** exp, (se porter +/- bien) **se carrejar** vp,  
 (la culotte) **portar las bragas/las cauças** exp,  
 (donner, produire) **donar, produire** vt, **volontar** vi (**Aquèla tèrra volonta plan la segal**) (**Cal donar a la tèrra ça que volonta**),  
 (écrire) **enregistrar, notar** vt,  
 (à) **portar a, predispausar a, inclinar a** vi, **enduire** vt, (appuyer) **èsser apevat sus** vi,  
 (concerner) **tractar de** vi, **concernir** vt, **se tractar de** vp,  
 (arme, voix) **portar** vi (**Cossí anatz ?**) (**Cossí vos portatz ?**)  
**Aduit-a, adutz-a, aduch-a, portat-ada, menat-ada, encorat-ada** adj  
 Bien portant: **Gadalós-osa**, (enfant) **galhardet, galhofard-a, galhòfre-a, san-a** adj  
 Ne pas être bien-portant: **Aver pas veta** exp  
 Port (façon de, action de, coût du port): **Pòrt** sm **Portable** adj  
 Frais de port: **Pòrt** sm, **portadura** sf  
 Propre à porter, à être porté: **Portador-adoira, carrejador-oira**s-adj  
 Charge portée: **Portanha** sf  
 Porteur: **Portador-airitz, portaire-a**<sup>(Av)</sup>, **aduseire-a, carrejaire-a** s, (de vendange)  
**pòrtatinal** sm, (expression) **Al portaire** adj Action de porter: **Portament** sm  
 Porter un toast: **Brindar** vt (**Brinde** sm: Toast)

Porte-respect: **Pòrta-respècte** sm

Porte-revues: **Pòrta-revistas** sm

Porte-serviettes: **Pòrta-serviètas** sm

Porte-trait: **Pòrtatraits, pòrtatraches** sm

Porteur de fons: **Pòrtafons** sm

Porte-vent: **Pòrtavent** sm

Porte-vitre: **Porta-vitrada, pòrta-vitra** sf, **pòrtavitra** (aplech de vitrièr) sm

Porte-voix: **Pòrtavotz, pòrta-voès** <sup>(Av)</sup> sm

Portier: **Portalièr-a-ièira, portier-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **clavièr-ièira**<sup>(Av)</sup>, **porta-claus** s,

(péagier) **portanièr-a** s, (de couvent) **fraire torrièr** sm, **sòrre torrièra(-ièira)** sf

Loge du, charge de: **Portariá** sf (**Celariá** : Office de dépensier, intendant)

**Portatge, portanatge, drech d'intrada** sm

Portière: (rideau) **Portalièira** sf, **ridèu, ridèl de porta** sm, (voiture) **portiera (-ièira)**<sup>(Av)</sup>sf

Portillon: **Cleda, portanèla, portèla** sf, **portanèl, cledon, portalon, portisson, agachon, guisquet** sm

Attache de branches flexibles en anneau pour le tenir fermé: **Juèiras** sf plur

Portion: **Part, racion, porcion, branca** sf, **escapolon, tròc** sm, «**gnifognafa**»<sup>(Av)</sup> sm

(petite) **lecada** sf, **escasson**<sup>(Av-M)</sup>sm, (grosse) «**gnifognafàs**» <sup>(Av)</sup> sm

(de marchandises) **partit** sm

**Porcionari-ària, parçonièr-a** s-adj,

Portique: **Pòrge, portic** sm, **portica** sf

Porto: **Pòrto** sm

Portrait: **Pertrait, pertrach, retipe, retiple, retrait, retrach**<sup>(Av)</sup>, **portrèt**<sup>(Av-1873)</sup> sm

**Retraitista** s

Faire le portrait de: **Pertraire** vt, **pintrar un retrach** vi

Portuaire: **Portuari-ària** adj

Portugais: **Portugués-esa** s-adj

Portulan : **Portulan (libre dels pòrts)** sm

Pose: **Pausa, pausada** sf, **pausament, paus, pausatge**sm,  
(attitude) **postura, actitud** sf, **manten** sm, **afectacion** sf,  
**temps d'exposicion** sm **Prene polsada** exp

Posément: **Pausadament, plan** adv, **plan (plana, planas, planis), tranquillement** adj

Posemètre: **Exposimètre** sm

Poser: **Pausar** vt-vi-vp, **repausar, botar, motar, despausar , posar**(Av-1873)vt,  
**metre, installar (electricitat, gas, aiga)** vi-vt, (sur) **portar** vt,  
(au-dessus) **subrepausar** vt, (de champ) **metre de cantèl** (Av) exp, **acantelar**(Av) vt,  
(attitude) **far lo godofi** vi, (armes) **depausar** vt, (candidature) **presentar** vt-vi-vp,  
(avion, oiseau) **aterrar** vi, **se pausar** vp, (volée d'oiseaux) **s'abastar** vp,  
(de travers) **decantar, clinar, inclinar, pausar de galís** vt,  
(se poser au sommet) **s'encimar, s'encimelar** vp, (être posé ) **s'escotar** vp  
**Pausat-ada, pausadís-issa, apausat-ada, posadís-issa, calm-a, limfatic-a, sangflac-a** adj  
**Èsser sangflac** exp **Pretenciós-osa** adj  
Qui peut être p.:**Metable** adj Posage: **Posatge** sm **Çò pausat al còp: Posada** sm  
Desserte de cuisine : **Posadoira** sf

Poseur: **Manierós-a, manierós-osa, manierat-ada, manièirós-osa, deguèrt-a, minós-osa** s-adj, **afectat-ada, faïçonós-osa** adj

Posidonie: **Riban** sm

Positif: **Positiu-iva** (maths), **segur-a, constructiu-iva** adj **Positiu, realista** sm  
**Positivisme** sm **Positivament** adv **Positivista** s

Positionner: **Posicionar, assetiar** vt-vp **Posicionament** sm  
En position: **A biaï, a posita** adv **Èsser a posita/a biaï** exp  
**Estança, posicion, assèti, assièta, tombada**(Av) sf, **assetament, pòste, reng**(Av) sm,(qui convient à et nourrit son homme) **passabata** sf

Positon: **Positon** sm

Posologie: **Posologia** sf

Possédant, possesseur : **Possessor-a**, tenant-a s

Possédé: **Apossesit-ida possedit-ida** adj, (du démon) **ensatanat-ada, endemonat-ada** adj

Posséder: **Aver** vt (pp agut), **gausir, téner, tenir** (pp tengut)vt-vi, **possedir, possessir, apossedir, apossesir, possedar**(Av-1873) vt,  
(se) **se dominar, se conténer** vp, **saber, mestrejar** vt,  
(par moitié) **amejairar** vt (**Amejairit-ida** adj),  
(être possédé) **cascalejar**(Av), **cascabelar**(Av), **tarabelar** vi (**Lo diable lo cascaleja !**)(**Lo som me cascabela !**)

Possession: **Possession, propietat, cabença, gaudença, gaudesiá, gaudida** sf, **possessòri, ben, aver, avent, gaudinament** sm, **bens** sm plur  
**Possessiu-iva** adj **Possessiu** sm **Possessional-a** adj **Possessòri-ia** adj  
Avoir : **Possessòri** sm  
Prendre possession: **Intrar,dintrar** vt-vi, **prene possession de** vi

Possible: **Possible-a, riscable-a**(Av) adj **Possibilitat, facultat** sf **Possible** sm **Possiblement** adv  
Autant que p.: **Tant e mai, tant coma se pòt** conj Le moins p.: **Lo mens possible** conj  
Le plus possible: **Lo mai possible, tant coma se pòt** conj  
C'est bien possible: **Se pòt plan** exp  
**Far son possible** vi, **ponhar** vt-vi, **se metre en quatre** exp  
Pas possible: **Aquí-n'una !, é ben ara !, qué cal pas ausir, pas possible !, es pas de creire, vai-t'en-vai !, te cresi pas !, ba !** exp

Faire tout son possible pour: **S'embiaissar** vp

Postabdomen : **Postabdomèn** (**partida enré de l'abdomen d'unés arachnids**)sm

Postaccélération: **Postacceleracion** sf

Postalvéolaire: **Pòstalveolar-a** adj

Postcoital : **Postcoital-a** adj

Postcommotionnel: **Pòstcommocional-a** adj

Postcommunion: **Pòstcomunion** sm-adj

Postconciliaire: **Pòstconciliar-a** adj

Posdater: **Pòstdatar** vt

Postdentaire: **Pòstdental-a** adj

Postdiluvien: **Pòstdiluvian-a** adj

Poste: (Tous sens sauf lettres) **Pòste** sm, (lettres, bureau) **pòsta** sf, **pòst** sm, (lettres) **corrièr** sm,  
 (récepteur) **aparelh, receptor** sm, (à essence) **pòst d'esséncia** sm,  
 (de chasse) **demòra, demorança, postada** sf (voir affût),  
 (de travail-inform) **pòste de trabalh** m,  
 (de police) **commissariat** sm, (de secours) **pòst d'assisténcia** sm,  
 (d'incendie) **installacion contra lo fuòc** sf **Pòsta restanta** sf  
**Postal-a** adj Postage: **Expedicion (del corrièr)** sf  
 Lieu de poste: **Postada** sf **Postièr-èra** s  
 Courir la poste: **Postejar** vi Relais de: **Relais** sm

Poster: **Postar, apostar**(Av) vt-vp, (mettre en poste d'observation) **apostar** vt-vp, **postar** (Av) vt-vp  
**Apostat-ada** adj

Postérieur: (fam) **Tafanari, tafanàrri**(Av), **estafanari, bufa**(Av), **requintafatèri**(Av)(dérision) sm,  
**postérieur-a** adj  
 Partie post.: **Endarrièr, endarrèr** sm  
 A posteriori: **A posteriòri, aprèp còp** loc adv **Posterioritat** sm **Posteriorament** adv

Postérité: **Posteritat** sf

Postface: **Postfaci, avertiment final** sm

Posthume: **Postum-a** adj

Postiche: **Postís-issa, apostís-issa** adj **Postís, apostís** sm

Postier : **Postièr-a (-ièira)** s

Postillon: **Jaissa** sf, (cocher) **postilhon**(pile de p.) **tavèl** sm sm  
 Postillonner: **Geissar, jaissar, escupir dessús** vi  
 Qui lance des p: **Geissòs-osa** adj **Jaissaire-a** s

Postmenstruel : **Pòstmensrual-a** adj

Post nominal: **Pòstnominal-a** adj

Postopératoire: **Postoperatòri-òria** adj

Post palatal : **Pòstpalatal-a** adj

Postposer: **Pòstpausar** vt **Pòstposicion** sf

Postprandial: **Pòstprandial-a** adj

Postscolaire: **Pòstescolar-a** adj

Post-scriptum: **Postcriptum** sm

Postuler: **Postular** vt, **demandar (una plaça)** vt-vi **Postulant-a** s-adj **Postulacion, postulada** sf  
**Postulat** sm

Posture: **Postura, actitud** sf, **captenença** sf

Postverbal: **Pòstverbal-a** adj

Pot: (en terre) **Topin**(Av,Quercy), **pòt** sm, **carròt, esclòp, «tupi»** (Lot) sm, **ola**(Av-Tarn),  
**topina**(de vin) (Av) sf, (en matière quelconque) **ola** (Tarn)sf,  
 (de couleur) **tenchièr, tintièr** sm, (à vin) **topina** sf, **pichièr** (Av) sm,  
 (à eau) **potalo** (Tarn)sm, **cuveta**(Tarn) sf,

(petit) **topinet, topinèl, potarron**<sup>(Av)</sup>, **robinon**<sup>(Av)</sup>, **potarronelon, cagaraulon**<sup>(Av)</sup>, **topinon**<sup>(Av)</sup>, **potet, poton**<sup>(Av)</sup>, **cafetieiron**<sup>(Av-1873)</sup> sm, **oleta** sf, (contenu) **potonat**<sup>(Av)</sup> sm, **potonada**<sup>(Av)</sup> sf,

(petit et métallique) **metallon** <sup>(Quercy)</sup> sm,

(en terre en général) **potariá** sm, (petit en terre) **terrallhon, terrassier, terrisson** sm, (petit, à une poignée) **topinon** sm, (gros) **potàs** sm,

(très gros) **topinàs, potarràs, potarras** sm, **barga, brega** sf,

(de terre à 2 anses) **topina, terrina** sf,

(de terre, à feu, à poignée latérale rebondie, de fer) **topin** sm,

(évasé, à écrémer le lait) **gaudèla** sf, (à huile) **olivièra** sf,

(pot-au-feu) **sopa de carn** sf, **carn per bolhir, vacacanada**<sup>(Av)</sup> sf, **bolhit** sm (Voir Salmigondis)

(à confitures) **topina, ola** sf, **pòt de confitura** sm, (à eau) **pichièr** sm, (à fleurs) **vas** sm,

(à graisse) **dorc** sm, (de chambre) **pissador, quèli, topin** sm, **berenguièra** sf,

(pot à moineaux) **topina, topinièra, ola**<sup>(Tarn)</sup> sf, **topinon** sm, (à vinaigre) **turre** sm,

(pot-pourri) **mescladís d'aires** sm, (d'échappement) **pot d'escapament, silenciador** sm,

(de chambre) **pissador, quèli, vas de nuèch, berenguièr/bringuièr, « tupi »** <sup>(Lot)</sup>, **pichièr**<sup>(Av)</sup>,

**pòt de cambra** <sup>(Av)</sup>sm, **berenguièra/bringuièra** (grand) sf,

(de couleur) **tenchièr, tintièr** sm

Plein un pot de chambre: **Pissadorat, pissadonat** sm

Mettre en pot: **Entopinar, atopinar** vt

Contenu du pot: **Potada, topinada, olada** sf, **potat, topinat** sm

Grosse potée: **Potarrada** sf

Cuire en pot, surveiller/faire la cuisine, se servir de pots: **Topinar, topinejar**<sup>(Av)</sup> vi

Sourd comme un pot: **Sord coma un topin/una topina** exp

À la fortune du pot: **Amb çò que i aurà sus plaça** exp

Boire un pot: **Beure un còp** exp Avoir du pot: **Aver la crespina, èsser crespinat** exp

Payer les pots cassés: **Pagar los plats copats** vi

Trouver le pot-aux-roses: **Trobar la maire al nis** vi

Fabrique: **Topinièra (-ièra)** sf **Topinièr (que fabrica)** sm

Potable: **Potable-a** adj (**Aiga bona**) **Potabilitat** sf

Potache: **Licean** sm

Potage: **Potatge**<sup>(Av)</sup>, **bolhon, chopin** sm, **menèstra, sopa** sf, (aux herbes) **orteta** sf,

(assiette pleine de) **escofièr** sm, (p.à la viande) **sopa de carn** sf,

(d'herbes) **orteta** sf, (d'oignons) **torril** sm

Pour tout potage: **Coma sol equipament, unicament** adv

Potager: **Potatgièr**<sup>(Av)</sup>, **òrt** sm **Ortenc-a, potatgièr-a (-ièra)**<sup>(Av)</sup> adj **Ortalécia, ortalissa** sf

(**Potatgièr** sm: Feu/fourneau de cuisine)

Potamot (Potamogetonacées, plte aquatique): (Potamogeton compressus) **Limona** sf

Potasse: **Potassa** sf **Potassic-a** adj Potassium: **Potassi, potassium** sm

**Qualicitia (taus de potassi de las cellulas)** sf **Qualicina(bicarbonat natural)** sf

**Qualiemia (taus de potassi dins lo sang)** sf **Qualisme (intoxicacion per potassa)** sm

**Qualinita (alum natural de potassi)** sf **Qualiofilita (aluminisilicat natural)** sf

Potasser: **Estudiar amb afiscament** vi-vt

Pot-au-feu: Voir Pot, Voir Salmigondis

(femme pot-au-feu) **Femna d'ostal, femna ostalièra** sf

Pot-de-vin: **Vinatge** sm, **gratificacion** sf, **espilhas** <sup>(Tarn)</sup> sf plur

Distribuar des: **Onchar la man, donar la peça** exp

Pote: **Companh, amic** sm

Poteau: **Pal, pau, estanc, plançòl, plançon plauçon, postèl, potèu**<sup>(Av)</sup> sm, **espeta, estaca, colomna, colomba** sf,

(de cloison) **esparron** sm, **riòsta** sf, (arrivée) **linha d'arribada** sf,

(indicateur) **pal indicador** sm, (télégraphique) **pal telegrafic** sm

**Esparronar** vt

Potée: **Olada**(Tarn), **topinada**, **garbura**, **potada**(Av) sf, **topinat**(Av), **plat de legums e carn** sm, (granda) **topinada**(Av) sf, (pour volaille) **pachòla** sf

Potelé: **Lifre-a**, **lefre**, **lenfre**, **moflet-a**, **mofle-a**(Tarn), **moflàs**, **palput-uda**, **patofle-a**(Av), **rebombèl-a**, **redond-a**, **repotelat**, **rond-a**, **redond-a**, **grasset-a**, **rebombelet-a**, **repetenat-ada**, **bodenfle-a**, **repetelat-ada**, **espompit-ada**, **poput-uda**, **regrosset-a** adj, (main potelée) **man espompida** sf, (enfant) **moflet-a**, **mistoflet-a** adj

Potence: **Potència**, **potença**(Av), **bras** sf, **pendolièr** sm, (supplice) **forca** sf

Potentat: **Potentat-ada**, **sobeiran-a absolut-uda** s, **despòta**, **tiran**, **monarca** sm

**Poderós-osa**, **potent-a** adj **Potestat** sf, **poder** sm, **potència** sf

Potentiel: **Potencial** sm **Potencialitat** sf **Potencial-a** adj **Potencialament** adv

**Potencializacion** sf

**Potencializar** vt

**Potenciomètre** sm **Potenciometria** sf **Potenciometric-a** adj

Potentille: (Potentilla reptans, rampante-5 feuilles, ) **Fragon**, **masuflièr**, **fraguièr-fèr** sm, **èrba de (las) cinc fuèlhas**, **quintefuèlha**, **pata de galina**, **cincona**, **correjòla roja**, **camba rotja** (Lot) , **fargassa** (Av)sf (Lim- quinta-fuelha, èrba de cinc fuelhas sf), (faux-fraisier, Potentilla fragariastrum ex sterilis) **fraguièr fèr** sm (Lim- maussier bastard sm),

(P.anserina et argentea) **sorbeireta**, **argentina** sf, (P.anserina) **pata doça**, **sorbiereta** sf,

(ansérine des murailles, P.rupestris) Lim-**pata d'aucha de la muralhas** sf

(P. tormentilla ex Tormentilla erecta) **tormentilha** sf, **masuflièr** sm

Poterie: **Terralha**(Av), **tarralha**(Tarn), **terralheta**, **potariá** sf, (vernier) **faiança**, **savelada** sf, (petite) **terralheta** sf,

(morceau de p.cassée) **tèst** (plur **tèsses**) sm, (fabrique) **topinièra** sf,

(à 2 oreilles) **bicha** sf (**Bichada**, **lo contengut**), (outil à modeler) **estèc** sm

Support de poterie au four: **Rondèl** sm Etagère à p.: **Terralhièr** sm

Colorier la p.: **Engalbar**, **engaubar** vt

Marchand de: **Terralhaire**, **terralhièr** sm

Potier: **Potier-a(-ièira)**, **òlier-a**, **terralhièr-a(-ièira)**(Av), **terrassier-a(-ièira)**(Av), **tarrassier-ièira**(Tarn), **topinièr-a(-ièira)**(Av), **terrejaire-a**, **tarralièr-a**(Av) sm,

(d'étain) **pintier-a** s

Récipient à argile de potier: **Cibre** sm Tamiser l'argile: **Cibrar** vt

Poterne: **Postèrna**, **postèrta** sf

Potiche: **Vas de porcelana**, **oleta** sf, (idiot, gourde) **es un santon !** exp

Potier: **Terralhièr-a(-ièira)**, **olièr-ièira**(Av), **potier-a(-ièira)** s (Voir Poterie)

Potin: (bruit) **Tarrabastal**, **bruch**, **barralh**, **bocan** sm, (cancan) **petòfia** sf **Petofiejar** vi

Potion: **Pocion**, **bevenda** sf, **beure**, **beuratge**, **abeure** sm, (péjoratif) **potinga** sf

Potiron: **Bauja**, **coja**, **tuca**, **cogorda** sf (voir Courge, Citrouille)

Pot-pourri: **Pachòla** sf, **mescladis d'aires** sm

Potron-jaquet/potro-minet (dès): **Tre l'alba**, **a poncha d'alba**, **de bon matin** loc adv

Pou: **Pesolh**(Av-Tarn), **mirgalhon**, **peu**(Quercy-Av), **piu**(Av), **pesolh de cap**, **craco**(Av) sm,

(petit) **pesolhet**, **cuquet** sm, (nichéede) **pesolhada** sf, **pesolhièira**(Av) sf

(en général) **pesolhina** sf (**Òrre coma un pesolh**, **òrre coma lo pecat** ),

(du pubis) **cabra** sf, **pesolh de pelós** m, (des poules) **pesolh de gal** m

**Empesolhar**, **empesolhir**, **empesolhar** vt

Se remplir de: **S'empesolhar**, **s'empesolhir**, **s'empesolhar** vp

Épouiller: **Desempesolhar** vp

S'agiter comme si on avait des: **Far pesolhet** exp



**Pesolhièra** *sf* **Pesolhós-osa, peulhós-osa** *s-adj*

Pouacre: **Polacre** *s-adj*

Pouah!: **Bè!** *Interj*

Poubelle: **Bordilhièr** *sm*, **pobèla** *sf*

Pouce: **Dèt gros, catcha pesolh, esquichapesolhs, majòfre, trissapesols, trissalende** *sm*,  
 (arrêde jeu) **lut !, seba !** *interj*,  
 (longueur, 0, 027 m) **poce** *sm*  
 Manger sur le pouce: **Manjar a la lèsta, tuar lo vèrm** *exp*  
 Se tourner les pouces: **Èsser desobrat-ada** *vi*  
 Se mordre les pouces pour: **Se mordre los dets per** *exp*  
 Crier »Pouce » !: **Cridar seba !** *exp*

Poudingue: **Cistre, taparàs, nougat, sistre, nogat, conglomerat, ametlat** *sm*,  
**granada, podinga, taparanda** *sf*,  
 (sorte de poudingue absorbant l'humidité) **peira de liquièira**(Av) *exp*

Poudre: **Pols-a s, polva, polsièra, podra(pels fusilhs)** *sf*, **polvàs, bodoire** *sm*,  
 (fusil et autre) **polvera, podra** *sf*,  
 (à canon) **polverin, poverin** *sm*, (amas de) **polsièr** *sm*, (jeu des épingles) **polset** *sm*,  
 (à sécher l'encre) **polset**(Tarn)*sm*, **polseta**(Av) *sf*, (épaisse) **polveràs** *sm*, (fine) **polverèl, polverin, polset** *sm*  
**Polverièra, fabrica de polvera/podra, podrariá, podrièira**(Av) *sf*  
**Polsièra (airal que s'amassan las polses)** *sf*  
**Frisum, polverum** *sm* Réduire en poudre: **Frisar, trissar/trussar**(Av) *vt*  
 En poudre: **En polvera** *exp* Vif comme la poudre: **Viu coma un estervelh** *exp*  
 Il n'a pas inventé la poudre: **Portarà pas las cauças d'un notari** *exp*  
 Oter la poudre: **Espodrar** *vt* Mettre le feu aux poudres: **Far tot petar** *exp*  
 Prendre la poudre d'escampette: **Far de rabas, fugir, fúger, rasclar** *exp*

Poudrer: **Empolverar, enfarinar, espodrar, espoldrar, espoltrar** *vt*, **poscar** *vt-vi*, **podrar** *vt-vp*,  
**embrumar, salpicar, saupicar, sapor, susposcar, possejar**(Av), **posquejar**(Av) *vt*  
**Polverós-a**(Av), **poscós, polsós-osa**(Av), **polsut-uda**(Av), **podrós-osa**, (terre) **pofre-a** *adj*, (neige)  
**nèu brenosa** *sf*  
**Empolveratge, podratge** *sm*, **projeccion de polvera** *sf*  
 Faire de la poussière: **Polsejar, podrejar** *vt*  
**Polverièra, fabrica de polvera** *sf* **Polsièra (airal que s'amassan las polses)** *sf*

Poudrette: **Podreta** *sf*, **fems trissat en polvera** *sm*

Poudrier : (objet) **Polvereta** *sf*, **poldrièr** *sm*, (militaire) **canonièr** *sm*,  
 ( de feux d'artifice) **artificièr** *sm*

Poudrière:(bateau) **Santa-barba** *sf*,  
 (autre) **polverièra, podrièra-podrièra** *sf*, **depaus de municions** *m*

Poudrin (neige fine, grêle très fine): **Polverèl** *sm*

Poudroyer: **Posquejar, polsejar, podrejar**(Av) *vi* **Posquejament, polsejament** *sm*

Pouf : (siège) **Pof** *sm*, (onomatopée) **pof !, pof ! (Far pof !:tombar)**

Pouffer: **Espofir**(Av) *vt-vi*, **esporfar** *vi-vt-vp*, **bufar** (Cahors) *vt*, (de rire) **esporfir** *vt-vi*,  
**esporfidar** (Av-Tarn)*vt-vi*, **s'esporfinar, s'esporfar, s'esporfidar** *vp*, **poder pas retèner un rire, daissar escapar un rire** *exp*  
 En pouffant de rire: **D'esporfidons** *loc adv*

Pouh !: **Bè!** *interj*

Pouillard: **Perdiga/faisan jove** *sm*

Pouillé: **Inventari dels bens eclesiastics d'una cura o d'una abadià** *sm*

Pouilles(chanter pouilles à): **Injuriar qualqu'un, insolentar qualqu'un, tissar pebre a** *exp*

Pouilleux: (terre) **Estèrle-a** *adj*,  
 (autre) **pesolhós-osa**(Av) (Tarn), **paure-a,berbenisat-ada, parasitat-ada, peulhós-osa** *adj*

**Pesolhós, miserable** sm

**Pesolhièra, miséria** sf, **caitivèr** sm

Pouillot(Passereau): **Mosquèla, moscairòla** sf, **mosquet** sm,

(Pouillot siffleur, Phylloscopus sibilatrix) **verdeta** sf, **clujaire** (Av), **choit** (Av) sm

Poulaille : **Polalha**(Av), **polalhièra(-ièira)**, **volalha**(Av) sf, **polalh, aussan**(Tarn) sm

Poulailler: **Gagetier, galinier**(Av), **joc**(Av), **joquier, polalhier**(Av) sm, **galinièra** (Quercy),

**galinièira**(N.Av), **volalhièra(-ièira)**, **polalhièira**(Tarn) sf

Trou d'entrée des poules : **Galinièira**(Av) sf

Poulain: (Jeune cheval) **Polin-a** s, **fedon** sm (**Polins ensemble: fedonalha** sf)

Pouliner: **Polinar** vi Parc à p.: **Trian** sm

Accoutumer un poulain au travail: **Despolinar** vt

(chevalet de presse/pressoir) **cabdèl, cabadèl, polin** sm,

Poulaine: (souliers) **Sabatons a la polena** sm plur, (marine) **polena, punta de proa** sf

Poulard(e): **Polarda, polassa** sf, **capon, polastre, polard** sm

Poule: **Galina, pola** sf, (petite) **galinòta, poleta**(Av), **galineta**(Av), **coteta** (Av) sf,

(grosse) **polassa** sf,

(mouillée) **catabanhada, pola mòla** sf, (sauce poulette) **salsa poleta** sf,

(couveuse) **cloca** (M, Lot), **lhoca** sf, (couvant) **coadis-issa, coat-a** (M) adj, (action de) **coason** sf,

**coatge** sm, (pré à volaille) **polassariá** sf,

(les poules) **polalha, poletalha**(Av) sf, **aujám** sm, (couverte) **clocada, polzinada** sf,

(pondeuse) **pondeira, ponediera, ponièira** sf, (qui pond) **pondenta** s-adj,

(vieille poule) **escòrbi, escòrpi, escòrpi** sm, (chant de) **còta** s,

(chant de la poule qui a pondu) **cocodesca, coticodesta** sm (**Cocodescar, codascar,**

**codasquejar** vi)

(chant de vieille poule imitant le coq) **corroco, galés** sm (**Corroconar** vi),

(faisane) **faisana** sf, (perchoir) **ajocador, polièr** sm,

(femme entretenue) **mestressa, catlòra, pola, poleta, femna entreteinguda** sf,

(équipes de sport) **gropament (d'equipas)** sm

Marchand/éleveur: **Polalhier-a, polassier-a, galinier-a** s, (en cage- gagèl) **gagetier-ièira** s,

(qui aime les poules- ex renard) **polandrier-a(-ièira)**(Av) s-adj

S'efforcer de chanter comme un coq: **S'escagassar**(Av) vp

Chant de p.semblant d'un coq: **Galés** sm

Se coucher sur les poussins: **Acorrocar** vi **Acocorrat-ada** adj

Glousser comme une couveuse : **Cloquejar** vi

Abandonner ses œufs/poussins: **Se despiechar/despieitar/despechar, se descoar** vp, (faire abandonner) **descoar** vt

Avoir la chair de poule: **Èsser galinat-ada** exp

Sortir un poussin de l'œuf: **Desaclatar** vt-vp

Heure de lever des poules: **Desjoca** sf **Desjocar** vt

Poule d'eau : (d'eau, Galinula chloropus) **galinèla, galineta, pescairòla, pola/galina**

**d'aiga**(Av) (Tarn), **galinastra, aneda, fangassiera, « pesqueiròla »** sf, **bèc roge,**

**crèba can, fangassier** sm,

Poulet: **Galinet, galinat, pol**(Av) sm, (jeune) **polet**(Av), **poleton**(Tarn), **galhon** sm,

(petit) **polastron, cotin**(Av), **polon**(Av), **poletonèl, poletonèlon, poliquest, pomon, polzin**(Av),

**polet, cotinon**(Av), **cotinós** sm, (groupe de, nichée) **clocada** sf

(cri d'appel pour) **cotin !cotin ! cotin !** interj

(gros) **polastre, polard** sm, (mal castré) **capon galhon** sm,

(police) **policier, flic** sm, **las arpetas** sf plur

Poulette : (terme affectueux) **Polòta** sf

Pouliche: **Polina** sf **Polinièira** sf

Poulie: **Poleja, polelha**(Av), **poliège, porelha, poselha, pastèca, carrèla**(Tarn)(Av), **corrèla**(Av-N),

**rodabèla**(Av), **tiròla**, **carrela**, **tralhòla** sf, **barraquet-a** s, **galhon**, quelquefois **palanc**(Av)sm,  
(à gorge) **rià** sf, (marine), **carrèla amb una gòrja** sf, (mobile) **serventa** sf  
(axe de) **per** sm

P. double de traille d'un bac: **Granolha** sf

Tirer sur la poulie : **Tiolar**, **tirolejar** vi

Pouliner: **Polinar** vi

Poulpe (pieuvre, Octopus vulgaris, beaucoup plus commune que le poulpe): **Pofre** sm,  
**pofre roquièr**, **porpre** sm, **tripa de mar** sf

Pouls: **Pols**, **pos**(batèc, batament), **polset**(Av) sm, **tica-taca**(Av) sf (Pulser: **Polsar** vi)

**Prendre lo pols** exp

Poumon: (animaux) **Lèus**, **mòlas** sf plur, **lèu**(Av)sm, **leuna** (Av-M)sf, (bœuf) **levatàs** sm,

(général) **palmon**, **paumon** sm,

(lobe) **pena** sf, **penon** sm, (poumons + cœur) **pincèl**, **bescle** sm

**Pulmonar-a** adj **Bramar a plens palmoms** exp

(**Palmoniste-a**, **paumeniste-a**(Av): Poitrinaire, tuberculeux)

Poupard: **Grasset-a** s-adj, (enfant joufflu) **gautut-uda** s-adj

Poupe: **Popa**, **polpa** sf Avoir le vent en poupe: **Anar vent en popa** vi

Arrondi de poupe: **Arcassa** sf

Cable de poupe: **Cropiàs** sm

Poupée: **Monèca**(en chanvre,lin), **monaca**, **peteta** (terme technique), **fata**, **pata**, **magenà**,  
**nèna/nena**(Av), **nineta**, **neneta**, **nenòta**, **ninèia**, **petita**(Av), **pichona**, **popòta**, **popièla**,  
**peteta**(Av), **petonta/potonta**(Av), **popèia**(Av), **tostena**, **tostona**, **trochona** sf, **tostèn**, **toston** m,  
(en général) **la nenèia** sf,

(petite) **tostonèla** sf,

(sur doigt malade, de greffe en fente) **petonta**(Av), **peteta**(Av) sf

Faire la poupée: **Far la fata** exp Joli comme une poupée: **Popeion-a**(Av)adj

Poupin: **Mistoflet-a**, **palput-uda**, **poput-ada**, **carnós-osa** adj, **rosat-ada** adj

Poupiner : **Requiquilhar/requenquilhar/recauquilhar/retautilhar**(Av) vt-vp

Poupon: **Nèn**, **néne**(Av), **nenon**(Av), **nèni**, **ninet**, **ninòt**, **ninon**, **poponet**, **tostèn**, **toston**,

**nourigat**, **popon** sm,

(petit) **potonton**, **tostonèl** sm, (ensemble des) **la nenèia** sf

Pouponner: **Poponar**, **poponejar**, **tollorar**, **tolhorar** vi, **torrolhar**, **torolhar**, **bajolar**,  
**costosir**, **fleissejar**, **minhardar**, **minhardejar**, **coconar**, **minhotar**, **mistonar**, **pellear**,  
**potontonejar**, **cimossar**, **tostonar** vt,

**coar**, **coquelejar** vt-vi, (se pouponner) **se poponar** vp (Voir Cajoler, Caliner)

Promener un poupon: **Potontonejar** vi

**Toston-ona**, **costosit-ida**, **torrolhat-ada**, **tolhorat-ada**, **poponejat-ada** adj

Pouponnière: **Poponièra** (-ièira) sf

Poupoule: **Manhac-aga** s-adj

Pour: **Per**, **per tant de**, **de per que**, «aper» prp, **amor de**, **per amor de**, **pr'amor** loc prp

(**Per fin de**, **per tal de**, **per tant de**: Afin de) (**Per vos**) (**Per anar**)

(**Per fin que**, **per tal que**, **per que**: Afin que) (Pour tant que : **Per tan(t)** que)

[**e tabè se ditz: Pel** ( por le), **pels**( por les), **pr'aquò** (per aquò), **pr'el** (per el)]

(**Pels òmes**)

(à cause de) **per**, **a causa de** prp, (5%) **cinq del cent**, **cinq per cent** exp,

(pour que) **per que**, **amor que**, **per amor que**, **pr'amor que**, **per l'amor que**(Av), **per çò que** prp,

(le pour et le contre) **lo per e lo contra** exp adv,

(pour ne pas) **per tal/tant de pas** exp (**Per tal/tant de las pèdre pas**)

Pour ce qui est de: **Per quant a**, **quant a** prp

Pour rien au monde: **Ni per tot**, **pas mens**, **pr'aquò**, **ça que la** loc adv

Pourboire: **Estrena, peça** *sf* **Estrenar, balhar l'estrena, donar la peça** *exp*

Pourceau: **Porcèl, porcelet, tesson**<sup>(Av)</sup> *sm*, (troupeau) **porcada** <sup>(Av)</sup>*sf*, (enclos) **porquièira**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Mettre les pourceaux à l'étable : **Soudar**<sup>(Av)</sup>, **ensoudar**<sup>(Av)</sup> *vt*

Pourcentage: **Percentatge, tant del cent, tant per cent, de cent parts tant** *sm*

Pourchasser: **Percaçar** <sup>(Av)</sup>, **espetoirar, secutar, segutar, assegutiar, acaçar, acotir, acochar, acoitar, acotar, aconsègre, aconseguir, acalhaudar (amb peiras), afondrar, consègre, consiègre, conseguit, cosseguit, cotseguit, corriolar**<sup>(Av-N)</sup>, **corrigar**<sup>(Av-N)</sup>, **corsar, corsejar, persègre, escorsar, espénher, espénger, espetoirar** *vt*,  
**coitar, cochar** *vt-vi-vp*,  
**abrivar, campejar**<sup>(Av)</sup>, **subtar, galopar**<sup>(Av)</sup>, « **glopar** » <sup>(Av-O)</sup>, « **gropar** » <sup>(Av-o)</sup> *vt-vi*,  
**acorsar, acorsejar** *vt-vp*, **se postejar** *vp* (voir aussi Poursuivre)  
**Caçat-ada, acaçat-ada, percaçat-ada, acotit-ida, segutat-ada, secutat-ada, acoitat-a, acochat-a, ...** *adj*  
**Cocha, coita, perseguida** *sf*, **secutament, aconseguiment, percaç, conseguit** *sm* (voir poursuivre)

Pourfendre: **Perfendre** *vt*, **partir d'un talh d'espada** *exp*, **atacar (sus detractaires)** *vt*

Pourfendeur: **Combatent** *sm*

Pourlécher(se): **Se perlecar, se gautejar, s'esperlecar (los pòts), se barbalecar** *vp*,  
**babinejar** *vt*

Pourparler(s): **Parlatge, parlement** *sm*, **convèrsas, negociacions** *sf plur*, **parlaments** *sm plur*  
**Dintrar en pesièira**<sup>(Av)</sup> *exp*, **parlamentar** *vt*

Pourpier: (P. oleracea, Portulacacées) **Èrba de camba de polh/camba de pol** *sf*,  
**bordolaiga**<sup>(S-Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **verdolaiga, portolaiga, berdolaiga** *sm*, **perpola**<sup>(Gourdonnais)</sup> *sm*, **purpièr**  
<sup>(Lot-Salviac)</sup>, **porpièr** <sup>(Av)</sup> *sm*, **pepolin, pipola** <sup>(Lot-Causse)</sup> *sm* (**Lim-pipol** *sm*, **pipòla, pipola, èrba roja** *sf*)

Pourpoint: **Gipon, jupon, perpont, perpunt** *sm*, **perponta, coletina** *sf*

Pourpre: **Porpra** *sf*, (aux joues) **vermilhon** *sm*  
**Porpal-a, porpral-a), porpre-a, porporat-ada** *adj*  
Purpurin, pourpré: **Porporin-a, purpurenc-a, purpurin-a** *adj* **Purpurina** *sf*  
Coquillage: **Còr de fèl** *sm*

Pourquoi: **Perqué** *sm-conj-adv*, **de qué, per de qué, per ço que** *conj*, **consí** *adv*  
C'est pourquoi: **Aquí per que, es per aquò que** *loc conj*  
Faire le pourquoi: **Permejar, permegir, primejar** *vi*, **s'atemar, s'aturar, se biaissar, s'abiaissar per, se manejar** *vp*, **velhar, far lo perqué** *vi* (**Atemat-ada, aturat-ada** *adj*), (pour obtenir quelque chose) **se percaçar** *vp* (**Se percaça las palmas academicas**), **far lo perqué** *exp*

Pourri: **Còrmanat-ada, amanit-ida, trasmosit**<sup>(Quercy)</sup>, **poirit-ida**<sup>(Av)</sup>, **porrit-ida**<sup>(Av)</sup>, **confit-ida, manat-ada (pel fustam), baton (uòu baton)** *adj*,  
(par cuisson) **debosit-ida**<sup>(Av)</sup>, **deborit-ida**<sup>(Av)</sup> *adj*  
Tas de fruits pourris: **Confinhèr** *sm*  
Qui a la tête pourrie: **Capmanat-ada** *adj*

Pourridié: **Poiridièr, poiriment** *sm*

Pourriel: **Poirièl** *sm*

Pourrir: **Còrmanar, poirir**<sup>(Quercy-Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **porrir**<sup>(Av)</sup> *vi-vt-vp*, **consumir, enfecir, tarar**<sup>(Av)</sup>,  
**apoiridir, abenar, tamarir, alterar** *vt-vp*, **gamar, bamar** *vt-vi*, **confir, confire** *vt-vi-vp*,  
**còrmanar, corrompre, gastar** <sup>(Av)</sup>*vt-vp*, **degallar, acabar** *vt-vp*, **se manar, se degallar, se tamanir, se corrompre, se perir, se gastar, se rabrugar, se gamar** *vp*  
(bois) **manar** *vt*, **se manar** *vp*  
**Manat-ada, còrmanat-ada, amanat-ada, poirit-ida/porrit-ida**<sup>(Av)</sup>, **apoiridit-ida, endecat-ada, endecós-osa, gamat-ada** *adj*

Pourriture: **Poiridura, poirituda**<sup>(Av)</sup>, **porrituda**<sup>(Av)</sup>, **gastadura, poirenca, poirièra(-ièira)**,

**gama, gamadura, taradura** *sf*, **poireson** *sm*,  
(du bois) **tondre** *sm*, (ensemble des pourritures) **gamalha, gamulha** *sf*,  
(amas de choses p.) **poiridièr** *sm*, (lieu de pourriture-fosses) **poiridor** *sm*  
(des brebis) **gastitge** *sm*, **poiredura, gamadura, gamadoira, gama** *sf*,  
(des végétaux) **poiredura, poiridura** *sf*, **poirement** *sm*, **descomposicion** *sf*,  
(tas de pourritures) **poiridièr** *sm*

Pourrissage: **Maceracion** *sf*

Pourrissoir: **Nauc de maceracion** *sf*, **poiridor** *sm*

Pour-soi: **Per-se** *sm*

Poursuite: **Conseguint, percaç**(Av), **secutament, perseguiment, aconseguiment** *sm*,  
**perseguida, persuta, corsejada, cocha, coita, contunhacion, seguida**(Av), **seguda**(Av),  
**acampada, percaça** *sf*,  
(entre écoliers) **campa** *sf*

À la poursuite de: **Al percaç de, a la campa/a la perseguida de** *loc conj*

Poursuivre: **Acotir**(Av), **acorsar**(Av), **acotar**(Av), **acochar**(Av), **acoitar, asutar**(Av), **perseguir**(Av),  
**galaupar, agalaupar, galopar**(Av), **glopar**(Av), **gropar**(Av), **asseguir, assegutar, campejar**(Av),  
**consègre, conseguir, consiègre, coseguir, cotseguir, aconsègre, aconseguir, cosègre,**  
**escorsar, corrigar**(Av), **corsar, corsejar, perseguir, persiègre, persègre**(Av), **secutar,**  
**segutar, assegutar, postejar, acorsejar, agalopar, galompar, subtar** *vt-vp*, **atir, autejar,**  
**corriolar**(Av), **percaçar, ensègre, enseguir, espénher, espénger, molestar, tormentar,**  
**tracar, tracassar, tracassejar, trassègre** (*pp* **trassegut-uda**), **pistar, persègre, tribejar,**  
**trassègre, acampar**(Quercy) *vt*,

**caçar, tracar** *vt-vi*, **perseverar** *vi*, **se galaupar/galopar, se persègre, se postejar, se cochar**  
*vp*, (quelqu'un) **campejar**(Av) *vt-vi*, **donar la campa, brular las pesadas a qualqu'un**(Av) *exp*,  
(à cheval) **cavalari** *vi-vt*

(de prés) **asseguir, assègre** *vt*, (continuer) **contunhar, perseguir, persègre** *vt*,  
(le gibier, à la chasse) **tocar, butar** *vt-vi*, **acertanar** *vt*,

(un chien en bramant, vache) **s'agalar** *vp*,

(droit) **demandar** *vt*, **procedir contra** *vi*, (à coup de pierres) **acalhaudar** *vt*,

(arrêter de poursuivre) **desabrivar** *vt*

P. à coups de pierres: **Acaïrar** *vp*

P.son ouvrage: **Mantusar** *vi-vt*

Poursuivant: **Persegueire-a, secutaire-a, traçaire-a, percaçaire-a, assegutaire-a,**  
**secutaire-a** *s-adj*, (droit) **demandant-a** *s-adj*

**Aconseguidor-oira (que pòt èsser aconseguït-ida)** *sm*

Poursuivi : **Acotit-ida, acaçat-ada, acoitat-a, acochat-a, autejat-ada** *adj*

Pourtant: **Ni per tot, pasmens** *conj-adv*, **per tant, de tot biaï** *adv*, **pr'aquò/praquò**(Quercy),

**ça que la, çaquèla**(Tarn), **ça que lai** (Quercy), **amb aquò, amb tot aquò, pas mens, totasfes, per**  
**ço**(Av), **portant**(Av-1873), **per aquò** (Av)*loc conj*

Pourtour: **Relarg, contorn, entorn, perimètre** *sm*

Pourvoi: **Recors** *sm*, **recors en cassacion** *sm*

Pouvoir: **Casar, casir, fornir, mannar, arrabanar, avitalhar, provesir**(Av), **pervesir**(Av),

«**porvesir**», **dotar** *vt-vp*, **abastar, atrencar, pantir**(Av) *vt*, **subvenir a** *vi*,

(être capable) **s'entendre** *vp*,

(en) **acandolar, aprovesir, acalonjar, apracticar, aparroquiar** *vt*

(se) **se garentir, se pantir, se percasir, se pervesir, s'equipar** *vp*, **provesir** *vt-vi-vp*,

(pour un vendeur) **pantir** *vt*, (en mauvaises choses) **empobolar** *vt-vp*,

(en bestiaux) **abestialar** *vt-vp* (**Abestialat-ada** *adj*),

(chevaux) **encavalari** *vt* (**Encavalat-ada** *adj*),

(une ferme en tout) **acabalar** *vt-vp* (**Acabalat-ada** *adj*), (à nouveau) **reacabalar** *vt*,

(aux besoins de la maison) **téner sal en coja/gojal**<sup>(Av)</sup> exp (Dins lo temps la sal se sarrava dins una mièja coja seca, a costat del fuòc o dins un trauc de la paret-goja), (en pain) **panar** vt, **apanar** vt-vp  
**Provesidor-a, proveire-a s**

**Abastat-ada, provesit-ida, arrabanat-ada**<sup>(Quercy)</sup>, **avitalhat-ada, montat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj

Pourvu que: **Basta que, baste que, mès que/amès que/mas que**<sup>(Av)</sup> loc conj-exclamation,

**a mai, mai que, pro que, amb aquò que, moïenant que** loc conj, **porvu**<sup>(Av-1873)</sup> conj

Poussah: **Magòt** sm

Pousse: **Brost, brostèl, brot, bruèlh, bruòlh, flage, flauge, flaugèl**<sup>(Av)</sup>, **grafiu, puèlh, rebrot, regrilh, vege, vige, bleton, borre, borron, brost, botèl, botèu, brostet, grellh, grillh, jòrg, juèrg, cigat, gais, gaisson, garron, gèt, giscla, meton, pampe, pampre, pampòl, pampatge, puèlh, tutèl** sm, **tana**<sup>(Av)</sup>, **flaja, flauja**<sup>(Av)</sup>, **getèla, gèma/gèmma**<sup>(Av)</sup>, **gèrma**<sup>(Av)</sup>, **brota, brotada, buta, butada, blaca, grelha, fivèla, fubèla, fufèla, gaissa, gala, galha, getada, giscla, grelha, grilha, meta, pampra, pampa, possa**<sup>(Tarn)</sup> sf, (arrachée et refendue) **pèrna** sf,

(naissante) **broton, brotolhon, començon, naissilh** sm, (touffe de) **galièira** sf,

(taillée en crosse pour boutures) **montant** sm, (montant en graine) **tana** sf,

(de chou au printemps) **tanons, grellhs, grelhons** sm plur, **erbolat** sm, **tàna**<sup>(Av)</sup> sf,

(d'arbre) **meta, mesa, pòsta, cepada** sf, **cebencum, grafiu** sm,

(jeune) **reget, tendron, tutèl, brot, gatilhon** sm, (grande) **flajàs** sm,

(à supprimer) **tresborre, tresborron** sm,

(en général) **creis, desplegatge** sm, **creissença** sf, (dents) **sortida** sf

Pousses nouvelles de plantes: **Naissent** sm Nouvelles p.: **Novelum** sm

Se couvrir de pousses: **Laguejar** vi Hâter la pousse : **Forçar** vt

Pousse-café: **Gota** sf, **digestiu** sm, **riquiquí** sm

Poussée: **Butada, buta, empencha, fonhada, possada, polsada, ronzada, ronçada, butassada, bachucada, butida, borrada, espencha, espenja**<sup>(Av)</sup>, **creissença, cresseson, impulsion, trucada, tustada** sf,

**pols, pos, possal, possat, butal, butassal, tustal, cresc, creis, creissement, possatge, butatge** sm,

(dents) **sortida** sf,

(imprévue, brutale) **bidorsada** sf

Sous la poussée de: **Al pols de** exp

Pousse-pousse: **Carreton chinés** sm

Pousser (bot.): **Possar, botar, brotar, brotejar, brotonar, créisser, flajar, novelejar** vt-vi,

**porrar** vi, **se desvelopar** vp, **butar, venir, grellhar, grillhar, metonar, puelha, talarr** vi,

**porrar, porrejar, porregetar, «porrejetar», «porrejitar»** vt, **desplegar** vt-vp

(faire pousser) **faire venir** vt,

(donner des p.) **metre, metonar, motar, puelhar, rebrotar, regrilhar, frosar** vi, **grellhar,**

**brulhar, brolhar, brolhar, bruelhar, butar, gaissar, gaissonar, galhonar, cadelar,**

**novelejar, recadelar** vi, **getar, gitar, jitar, matar** vt

(des rameaux) **ramelar** vi, (des boutons) **grisolar** vi,

(donner de nouvelles p., bourgeons) **reborrar, getar, gitar, jitar** vi,

(violemment-vent) **gisclar** <sup>(Av)</sup>vt (**Lo vent giscla la pluèja**)

Pousses nouvelles de plantes: **Naissent** sm Nouvelles p.: **Novelum** sm

Qui pousse bien: **Brotenc-a, drud-a** adj **Creissent-a** adj

Pousser: **Butar, butir, fonhar, encitar, engimerrar, engimarrir, espénher, espénger,**

**empénger, empénher, petoirar (vitament), butassar, brotar** vt-vp, **portar** vt-vi, **possar** vt-vi-vp,

**burcar, burgar, burjar** vt-vi, **espetoirar, gemar** vt, **flajar, porrar, cascabelar**<sup>(Av)</sup>, **cascalejar**

<sup>(Av)</sup>, **tarabèlar** <sup>(Av)</sup>vi (**Lo diable lo cascaleja!**), **tiplar** <sup>(Av)</sup>vt-vi (**lo vent tipla la nèu**), **rescaudar**

vp(vieux), **se butar** vp, **borrar, pressar** vt,

(devant soi) **cochar** vt,

(fort) **butassar** vt-vi-vp, **se butassejar** vp, (de biais) **guinçar**<sup>(Quercy)</sup>vt  
 (qq'un à faire qqe chose) **enquissar**, **acometre**, **encorar** vt,  
 (dans un mauvais pas, précipice) **embalçar/embauçar**<sup>(Av)</sup> vt-vp  
 (à droite ou à gauche) **ronzar** vt, (avec coudes ou poings) **bodonhar** <sup>(Av)</sup> vt  
 (se pousser pour laisser la place) **se rambar** vp, (repousser, croître) **repullar** vi,  
 (à bout) **exasperar/enverinar qualqu'un** vt, (faire tomber) **arronçar** vt-vi,  
 (la porte pour l'entr'ouvrir) **asatar**, **satar**, **espènger**<sup>(Av)</sup>, **espenjir**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (..sans la fermer) **empênher**, **empénger**, **espènger**<sup>(Av)</sup>, **espenjir**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (avec les poings) **ponhar** vt, (à droite ou à gauche) **ronzar** vt,  
 (à la roue) **butar a la ròda**, **far prodèl** vi, (à l'action) **enardir** vt-vp,  
 (à nouveau) **rebutar**, **repossar**, **regilhar**, **rebrotar** vi-vt, (un son) **getar** vt-vi,  
 (des plaintes) **gemegar** vi, (dents) **sortir** vi, (pousser jusqu'à) **arribar a** vi,  
 (des cris) **sisclar**, **cridar**, **gafolar** vi, (en avant) **enançar** vt, (des boutons) **grisolar** vi,  
 (des cris aigus) **griular**, **greular**, **graular**, **sisclar** vi, (sur la plage, mer) **emplajar** vt-vp,  
 (à mal faire) **descaramelar** vt-vp, **empênher**, **empénger** vt, (à renoncer) **descausir** vt,  
 (les bestiaux a l'agulhat) **tocar** vt, (un navire à la côte) **afalar** vt,  
 (effet du vent-tourbillons<sup>(Av-N)</sup>) **essirar/ecirar**, **sirar**, **sigalar**, **tiplar**  
 Poussé: **Butassat-ada**, **bachucat-ada**, **botat-asa** adj, (fort) **intens-a** adj, (études) **aprigondit-ida** adj

**Butaire-a**, **possaire-a**, **butassaire-a**, **bachucaire-a** s

**Butatge**, **possatge** sm, **borrada** sf

En poussant: **A bels esquichons** loc adv

Poussette: **Carretona** sf, (jeu) **bucheta** <sup>(Tarn)</sup>sm(pousser son épingle du bout du doigt par dessus celle de l'adversaire, comme pour les billes)

Poussier: **Polsa de carbon** sf, **bresierà**, **polsièr (montet)** sm, **polsièra (-ièira)** sf

Poussière: **Pols**, **polvàs**, **polverèl**, **bodoire**, **àbet**, **ase**, **ac**, **palhús**,

**barbolh**, **fanfre**, **polverum**, **brismum**, **frisum** sm,

**aròfa**, **bolòfa**, **balòfa**, **òlva**, **vòlva**, **volòfa**, **posca** <sup>(Av, Quercy)</sup>, **polsa**<sup>(Av-SO)</sup>, **fraumina**,

**polsièra(-ièira)**, **polva**, **polvera**, **possa**<sup>(Av)</sup>, **podra**, **cendrada**, **frisa**, **laissòla**, **terrilha** sf, (-s) **vilaniá** sf

(très fine) **polset**, **polverin** sm, (amas de) **polsièr/possierà**<sup>(Av)</sup> sm, (emportée par le vent)

**ventèla** sf, **ventum** sm, (-s) **àbets**, **polses**, **aròfas**, **òlvas**, **bolòfas** sf plur, **acs-aces**, **ases ats**<sup>(Av)</sup> sm plur,

( et déchets dûs au vent) **exporgas**, **esporgas**, **ventum**, **rafatum** sm, **gargavalha**, **rabalha** sf, (tourbillon de poussière) **possada**<sup>(Av)</sup> sf

Endroit où l'on entasse poussière et débris: **Polsièra** sf

Faire de, soulever la poussière: **Emposcar**, **polsekjar**, **posquejar**<sup>(Av)</sup>, **possejar**<sup>(Av)</sup>, **polsinar**, **polverejar** vi

Prendre un bain de p.en agitant les ailes(oiseaux): **S'eissalatar** vp

**Polsós-osa**, **polsirós-osa**, **polverós-osa**, **poscós-osa**, **podrós-osa**, **polsieirós-osa**, **volvós-osa** adj

Avoir une poussière dans l'œil: **Aver una palha dins l'uèlh** vi

Mordre la poussière: **Tombar pel sòl** vi

Réduire en p.: **Anientar**, **destruire**, **aterrir**, **polverejar** vt

P.sur les fruits: **Flor** sf Enlever la p.: **Espolsierar** vt, (en secouant) **espolsar** vt

Se rouler dans la poussière: **S'alimenar**, **se galimenar**, **s'alatrar**, **s'alairar**, **s'alarassar** vp  
**Alatrat-ada** adj

Poussif: **Possís-isa**, **polsiu-a**, **possiu-iva**<sup>(Tarn)</sup>, **asmatic-a**, **polsic-a**<sup>(Av)</sup>, **polsif-iva**<sup>(Av)</sup> adj

Respiration poussive: **Polsa**, **polsièra** sf

Poussin: (voir Poulet)

Poussinière: (cage ou mue) **Calç**, **craumèl** sm, (lieu) **endrech per far venir los poletons** sm, (constellation) **Cloqueta** sf

Poussoir: **Boton** sm

Poutre: **Fusta, pèssa, pèça, viga, biga, fila, pòsse, pòst** sf, **fust**(Av), **fuste** (Quercy) **fustament, saumièr**(Av-Tarn), **trau, potra** (Tarn-1845) sm, **polpres** sm plur, (de pin) **garnada** sf, (de soutien des chevrons) **garronièira** sf, (de soutien) **tenalièr** sm, (panne) **pana, pansière**(Av) sf, (taille moyenne) **rabasta** sf, (poutrelle) **tran, fusteta**(Av), **jansena, jaineta, janeta, lata, traveta**(Av), **biga, biguèla, travatèla, traversa, postarèla, pòstèla, postelha, posterlha, tranta, transta** sf, **travatèl, , travet, trauc**(Av), **saumairon, palancon(non trabalhat)** sm, (Voir Solive) (chute de poutre) **postilh, postarèl, postilhon** sm, ( petites poutres) **primalha** sf, (poutre de proue et poupe) **cinglon** sm, (d'angle) **cornièira** sf, (maîtresse) **biga mèstra, corbèla, fèrma** sf, **saumièr**(Av), **trau** sm, (cintrée) **corba** sf, (liées) **coble** sm, (chacune des poutre du couple) **coble** sm, (cintrée, de soutien de poutre) **barbacana** sf, (de soutien saillante) **boquet** sm, (ensemble des p.d'un étage) **travada, fustada**(Av) sf, **fustatge**(Av) sm, **travason**(Av), **trevason**(Av) sf, (de support au sommet des murs) **tirant** (Av)sm, (de maintien des arbalétriers) **travatèl, terçon, anglon** sm, (linteau, poutre de soutien) **peitral, pitral, saumièr** sm, (petite) **saumairon** sm, **solana** sf, (faîtière) **comunèra** sf, (principale) **majorièr** sm, (de cabane de pêche) **saumon** sm, (de soutènement) **tenalièr** sm, (longue) **filata** sf, (à sécher les filets) **tràntol** sm, (à sécher les voiles sur un bateau) **doblís** sm, (ferme) **ferma** sf, **tinal**(Av)sm, (lambourde) **fila** sf, (dormante) **dorment-a** s-adj, (support de poutre) **enselièr** sm, (de renfort) **gemèla** sf, (ensemble des poutres) **fustatge, fustam, garlandatge** sm (Voir Sommier)  
Poser les p., la charpente: **Enfustar** vt  
Poser les p. derrière le linteau: **Traslundar, traslendar** vt  
Garnir de poutres: **Postadar** vt  
Bon à faire des poutres: **Postièr-a(-ièira)**adj (Un rol postièr)  
Espace entre p.: **Encors** sm, **travada** sf  
Planche de fixation provisoire de p.: **Filbasta, filgasta** sf Support de p.: **Enselièr** sm  
Poutrelle inf de soutien (plancher de char.): **Limonièra** sf, **limon** sm  
P.horizontale maintenant l'écart des arbalétriers: **Entrach** sm  
Poutre de haut de mur pour fixer la volige: **Paredal** sm

Pouvoir: **Poder, poire**(Av), **podre**(Av), **porre**(Av), **pugueire** vt-vi, (se, éventualité) **se poder** vp, **poder èsser** vi ( Se pòt que ploguèsse) (Se poiriá que me siaguèsse enganat), **Poder, podestat, potestat, govèrn** sm, **facultat, podença, potència, poissança** sf  
Puissant: **Poderós-a, potent-a, poissant-a** adj  
**Poderosament** adv  
Qui a du p.: **Empoderat-ada** adj Oter le pouvoir: **Despoderar** vt-vp, **se despotelar** vp  
Ne p.suivre: **Relenquir** vp Cela se peut: **Aquò se pòt, se pòt, pòt èsser** exp  
(Ne'n pòdi pas pus/ai las crèbas/soi estanc-a)  
**Balhar poder à qq** : Donner pouvoir/procuration  
Pouvoir vendre : **Trobar un mercat** exp

Pouzzolane: **Pèira d'origina eruptiva** sf

PPCM: **MPCM, mai/mès pichon comun multiple** m

Pragmatisme: **Pragmatisme** sm **Pragmatica** sf **Pragmatic-a** adj **Pragmatista** s-adj

Praire: **Clausissa** sf, **arcèli** sm

Prairie: **Prada, pradariá, pradèla, pradeta** sf, **pradelon** sm, (naturelle) **pradal** sm, **pradèla** sf (Voir Pré)

Praliner: **Pralinar** vt **Pralina, amètla ensucrada, perlina**(Av) sf **Pralinat-ada** adj



Pralin(culture): **Tèrra adobada** *sf*  
 Praticable: **Praticable-a** *adj*, (chemin) **camin en estat** *sm* **Praticabilitat** *sf*  
 Praticien: **Practician-a** *s*, **mètge** *sm*  
 Pratique: **Practica** *sf*, (client) **practica, clientèla, tombada** (et aussi origine) *sf*,  
 (de boulanger) **rassièr-a** *s*  
 Pratiquer: **Far, practicar, praticar**(Av-1873) *vi-vt-vp*, **practicar** (sport)*vt-vi*,  
**aplechar/ far quicòm** *vt*,  
 (fréquenter) **trevar** *vt*, **se far de** *vp*  
**Practicant-a** *adj* **Practicament, tant val dire, perfar cort** *adv*  
**Praticable-a, praticable-a**(Av) *adj* **Praticabilitat** *sf* **Practica, practica**(Av) *sf*  
**Practic-a, comòde-a, aisit-ida** *adj* **Concret-a, positiu-iva** *adj*  
**Practicós-osa, industriós-osa, abil-a, actiu-iva, laboriós-osa** *adj*  
 Pré, prairie: **Prat** *sm*, **pradièra** *sf*, (grand) **prada, pradièra (-ièira)** *sf*, **pradarièr**(Av) *sm*,  
 (suite de) **pradariá** *sf*,  
 (petit) **pradelon, pradon, pradèl** (à paître) (Av), **pradet**(de fauche) (Av) *sm*, **pradèla** *sf*,  
 (les prairies) **lo pradatge** *sm*,  
 (au bord des eaux, palustre) **pradesca, pradasca** *sf*, (marécageux) **sanhat** *sm*,  
 (très gras, croulier) **nassa, nausea, jonquina** *sf*, (naturel) **pradal** *sm*, **pradèla** *sf*,  
 (sans eau) **secal** *sm*,(mauvais pré) **codenàs** *sm*,  
 (partie au dessus des rigoles d'irrigation) **levada**(Av) *sf*,  
 (arrosé par une source) **gotal** *sm*,(partie élevée arrosée par des **besals**) **levada** *sf*, (partie de pré  
 dans une levée irriguée) **levadièr** *sm*,(riche, qui nourrit bien) **pessabata** *sf*,  
 (à joncs) **landon** *sm*, (au-dessus d'une nappe d'eau souterraine) **nassa** *sf*,  
 (des prés) **pradet-a, pradèl-a, pradièr-a(-ièira), pradenc-a** *adj*,  
 (entrée de pré) **borsiu** *sm*, (partie livrée à la pâture) **asegada** (Av)*sf* (**sègre l'asegada**: livrer par  
 parties à la pâture),  
 (communal) **coderc, pelen** *sm*, **pelena, balquièira, bauquièira** *sf*,  
 (contre la maison) **coderc, coderc, pelen, para, paran, parran** *sm*, **lipa, tepièira, pelena,**  
**balquièira, bauquièira** *sf*, (fourrager) **prat fenarés/fenejós** *m*,  
 Mettre en pré: **Abauquir, enerbar, apradar/apradir, aglevar**(Av) *vt-vp*  
**Apradiment, apradament** *sm* **Apradat-ada, apradit-ida** *adj*  
 Mettre au pré: **Apradar, aserbar, acampar** *vt*  
 P. stérile, à joncs: **Landon** *sm* **Nòstra Dòna de parapat(11 de abril)**  
 Préaccord: **Preacòrdi** *sm*  
 Préalable: **Prealable** *sm* **Prealablement** *adv*  
**Prealable-a** *adj*, (à) **anterior a** *adj*, (au p) **d'en primier, per abans, d'abòrd** *loc adv*  
 Préambule: **Preambul, abans-dire** *sm*  
 Préanesthésie: **Preanestesia** *sf*  
 Préau: **Para, cort** (Av)*sf*, **relarg** *sm*, (de monastère) **pati, pàtia, pàtus** *sm*,  
 (d'école) **cobèrt, pati cobèrt** *sm*, (petit) **corteta**(Av), **cortanèla** (Av)*sf*  
 Préaviser: **Avisar amb anticipacion** *vt* **Avis prealable** *sm* **Preavis (de grèva)** *sm*  
 Prébende: **Prebenda** *sf* **Prebendar** *vt-vi* **Prebendièr, prebendat** *sm* **Prebendat-ada** *adj*  
 Précaire: (revocable) **Precarí-ària** *adj*, (incertain) **malsegur-a** *adj* **Emplec temporari** *sm*  
**Precaritat** *sf* **Precàriament** *adv*  
 Être dans une situation précaire: **Se passar la lenga sus las pòtas** (Quercy)*exp*  
 Précambrien: **Precambrian-a** *adj* **Precambrian** *sm*  
 Précaution: **Avisada, cautèla, precaucion, percaucion**(Av) *sf*, **recapte, respèch, respèch,**  
**respèit** *sm*,  
 (avec précaution) **a pas de gat, cauta-cautya, d'aise, amb precaucion** *loc adv*, **cautosament**  
*adv*, **precauciosament** *adv*, (par précaution) **per en cas** *loc adv*  
**Precaucionós-osa, qu'agís amb precaucions** *adjé*

**Prevenir, precaucionar** vt  
 Prendre ses pr.: **Permejar**<sup>(Av)</sup>, **permegir, prene precaucions** vi, **se precaucionar**<sup>(Av)</sup> vp  
 Agir avec p.: **Tastar** vi

Précéder: **Precedir, davançar, precedar**<sup>(Av)</sup> vt **Precedent-a, anterior-a** adj **Precedent** sm  
**Sens precedent** loc adv  
**Precedentament, anteriorament, abans, per abans** adv **Precedència** sf

Précidence: **Préeminència** sf

Précepte: **Precèpte** sm

Précepteur : **Preceptor-tritz, preceptor**<sup>(Av)</sup> s **Preceptoral-a** adj **Preceptorat** sm

Précession: **Precession** sf, **precession dels equinòxis** sf

Prêcher: **Presicar**<sup>(Av)</sup>, **predicar, prechar**<sup>(Av)</sup> vt-vi  
**Presicaire-a**<sup>(Av)</sup>, **predicaire-a, semonaire-a, predicator-tritz, predicador-airitz, prechaire-a**<sup>(Av)</sup> s  
**Presic**<sup>(Av)</sup>, **predic, sermon, predicat, prèche**<sup>(Av)</sup>sm, **exortacion, predicacion, predicança** sf  
 Prêchi-prêcha: **Letania** sf

Précieux: **Preciós-osa, remós-osa, requist-a** adj, (très) **subrepreciós-osa** adj, (attitude) **afectat-ada, limiquièr-a(-ièira), delicat-ada, dificil-a, micoquet-a, manièirós-osa, marchafin**<sup>(Av)</sup> adj (**Èstre muscat** exp) (femme) **pèpia, bèfia, micoqueta, maria-mèca** sf

Préciosité: **Micoqueta, afectacion, preciositat, ponsirada, primfila, primfilada, bavardiá** (Cahors) sf  
**Preciosament** adv

Précipice: **Balç, bauç, embauç, degòl, desbalenc, timbal, vabre, vauri, avenc, precipici**<sup>(Av)</sup>, **barenc, barrenc, barranc, bosoire, cafoire, degolau, caravenc, desbauç, ranc, embauçador/embalsadon**<sup>(Av)</sup> sm, **embauçada, iga, bòfia, cavalha, calabença, pena, rancareda** sf, (buissonneux) **afràu**<sup>(Av)</sup> sm, (désastre) **roïna** sf  
 Tomber dans: **Desbauçar** vt-vi-vp

Précipitation: **Precipitacion, cocha, coïta, triga**<sup>(Quercy)</sup>, **despacha**<sup>(Av)</sup> sf, **las precipitacions (atmosfericas)** sf plur

Précipité (chimie): **Precipitat** sm, **rausa** sf

Précipiter: **Precipitar, «precipitar»** (Av), **ronçar** vt-vp, **se palficar, se palaficar, s'espalficar, se rebilhar, se rabalhar, se ronzar, se bardar, se getar, se gitar, se jitar, se desbalar, se desbordelar, se lançar** vp, **descantelar** vt-vp, **degolar, arronçar, desbauçar, embauçar, embalçar, entrecochar, abrivar** vt, (se précipiter) **i córrer coma de fedas a la sal** exp, **se ronçar** vp, (en meuglant-vache qui charge) **s'agalar** (Av-N), (dans le vide) **s'embauçar, s'embalçar** vp, **espallar, espatlar** vt, (s'élancer) **se ronçar, se ronzar, se desbordelar, se lançar, se getar** vp, (s'accélérer) **s'abrivar** vp, **anar aviat** vi, (ses pas) **s'afanar, s'abrivar** vp (son départ) **avançar sa partança** exp  
**Precipitadament, a la tabusta, al brutle, a brocacuol** adv

Préciput: **Preciput (dreit)** sm **Preciputari-ària** adj

Précis: **Precís-a** adj, (heure) **determinat-ada** adj, **sul pic de, a las...picantas** exp

Précisément: **Just, tot just, tot bel just, precisament, tot bèl just, «percisament»** (Av) adv  
 Plus précisément: **Per melhor dire** exp adv

Préciser: **Precisar** vt-vp

Précision: **Precision** sf **De precisión** loc adv « percisament » (Av)

Précité: **Precitat-ada** adj

Précoce: **Precòç-a, avengut-uda, adventís-issa, aventurièr-ièira, aboriu-iva**<sup>(Av-Quercy)</sup> adj, (fruits) **magdalenenc-a, aboriu-iva** adj, (jeune fort pour don âge) **avengut-uda**<sup>(Av)</sup> adj,

(récoltes) **primaic-aiga, premarc-arga, primarc-arga, precòç-a, primairenc-a, primieirenc-a, primierenc-a, aboriu-iva** adj

Précocement: **Precòçament, abansora** adv

Précocité: **Precocitat** sf, **primieiratge, primieratge** sm

Précognition: **Preconneissença, precognicion** sf

Précolombien: **Precolombian-a** adj

Précompte: **Retenguda** sf **Comptar per avança** vt, **reténer (sul salari)** vt

Préconçu: **Preconcebut-uda** adj

Preconiser: **Preconizar, conselhar, recomandar** vt **Preconizacion** sf  
**Preconisator, preconizator** sm

Préconnaissance: **Preconneissença, precognicion** sf

Précontraint: **Preconstrench-a** adj **Preconstrencha** sf

Précurseur: **Precursor-a, davancièr-a** s-adj

Prédacteur: **Predador-airitz** adj, **predator-tritz** s-adj **Predacion** sf (**Preda, rapina, pilha** sf)

Prédécéder: **Morir abans, premorir** vi **Premoriença** sf

Prédécesseur: **Davancièr-ièira, predecessor-a**(Av), **predecessur**(Av) s,  
**nòstres davancièrs** sm plur

Prédestiner: **Predestinar, astrar** vt **Predestinat-ada** s-adj **Predestinacion** sf

Prédéterminer: **Predeterminar** vt **Predeterminacion** sf

Prédicat (grammaire): **Predicat, attribut** sm

Prédicateur: **Presicador-airitz, predictor-atritz, predicador-airitz, presicaire-a, sermonaire-a, asempraire-a,** sm  
**Predicança, predicacion**(Av), **presicança** sf  
**Predicant** sm **Predicat** sm **Predicable-a** adj **Predic, sermon** sm, **exortacion** sf

Prédiction: **Prediccion** sf (**Prediccions meteorologicas**)

Prédilection: **Predileccion** sf

Prédire: **Devinar, devinhar, endevinar, predire** (Av-1873)vt-vi, **cassandrejar (un malaür)** vi

Prédisposer **Predispausar** vi-vt, (à la paresse) **aclinar cap a la pigresa** **Predisposicion** sf

Prédominer: **Predominar** vi, **prevaler, dominar** vt-vi  
**Predominança, preponderéncia** sf  
**Predominant-a** adj

Prééminence: **Preeminéncia, superioritat, supremacia** sf, **avantatge** sm **Preminent-a** adj

Préemption: **Preempcion** sf

Préétabli: **Preestablit-ida** adj

Préexcellence: **Preexcelléncia** sf

Préexister: **Preexistir** vi **Preexistent** adj **Preexisténcia** sf

Préfabriquer: **Prefabricar** vt **Prefabricat-ada** adj **De prefabricat** adj **Prefabricacion** sf

Préface: **Prefaci, prològ, portisson, abans-prepaus, preambul** sm, **prefàcia, prefaça**(Av) sf  
**Prefaciar** vt  
**Prefacièr-a(-cièira)** s

Préfecture : **Prefectura** sf **Prefectoral-a** adj **Prefècte-a** s

Préférer: **Preferir, preferar**(Av) vt-vi, **aimar mièlhs, téner, tenir**(pp **tengut**), **estimar mai, aimar mai, tant aimar, mai aimar** exp, **afiantar** vt-vi, **estimar mièlhs** exp,  
(demander, désirer) **volontar** vt,  
(se plaire) **s'agradar mai** vp (**S'agrada mai à l'ostal**)  
**Preferéncia, preferença/perferença**(Av), **causida** sf, **causiment** sm  
**De preferéncia, puslèu, preferentament, preferablament**(Av) loc adv  
**Preferible-a, preferable-a**(Av-1873) adj  
**Preferit-ida, preferat-ada/perferat-ada**(Av) adj **Preferencial-a, de preferéncia** adj

Préfète: **Prefècte-a, prefèt-a**(Av-1873) s **Prefectura, prefetura/perfetura**(Av) sf **Prefectoral-a** adj

Préfigurer: **Prefigurar** vt, **donar l'imatge de** vi **Prefiguracion** sf

Préfixe: **Prefix** sm **Prefix-e** adj **Prefixar** vt **Prefixion** sf  
 Préfloraison: **Preflorason**, **preflorison**, **vernacion** sf  
 Préfoliation: **Prefoliacion**, **prefulhason**, **vernacion** sf  
 Préformer: **Preformar** vt **Preformacion** sf  
 Prégnant: (philo) **Potent-a**, **fòrt-a** adj,  
 (femelle) **plena**, **prens**, **emprenhada**, **encinta**, **fèra**, **gròssa**, **garnida**, **empachada**,  
**embarrassada** adj (**Tombar prens**, **èsser empregnada** vi)  
**(Prensa** sf, **emprenhament** sf)  
 Préhension: **Prension** sf **Prensil-a**, **arrapaire-a** adj **Prensor** sm  
 Préhistoire: **Preistòria** sf **Preistoric-a** adj  
 Préjudice: **Dam**, **grèuge**, **grèu**, **grèuge**, **nosement**, **prejudici**, **prejudice**(Av), **damatge**,  
**desavantatge**, **mesfach**, **mesfait**, **pecant**, **pecat**, **talat**, **degalh**, **degat**,  
**sofratge**(Av) (Tarn) sm, **talats** sm plur, **greujariá**, **nòisa**, **niòisa**, **nueisa**, **pèrdia**, **tala** sf  
**Prejudiciar** vt **Prejudicable-a**, **greujaire-a**, **damnajós-osa**, **damnós-osa** adj  
**Portar/causar perjudici/prejudice**(Av), **portar/far sofratge**(Av), **grevar**, **prejudiciar** vt, **far**  
**ombra a** exp  
**En perjudici de** loc prp **Sens perjudici de** loc prp  
 Préjudiciaire : **Prejudicial-a** (d'abans la justícia) adj  
 Préjuger: **Prejutjar** vt **Prejutjat** sm, **enfuscas**(Av) sf plur  
 Inspirer des préjugés à quelqu'un: **Enfuscar** (Av)vt  
 Prélasser (se): **Galavessar**, **pavonejar** vt, **se ronflar** vp,  
 (se p. au soleil, hommes) **s'acanhhar**, **s'acanhhardir** vp, **far la guinèu** exp,  
 (autres sens) **se palaisar**, **se palaisar**(Av), **se paleissar**(Av), **s'espalaissar**, **s'espalancar**,  
**s'espompar**,  
**s'espompir**, **s'espompinhar**, **s'espompissar**, **s'espomparlar**, **s'estrantalar**, **se carrar**, **se**  
**galaversar**, **se galaminar/galimenar**(Av), **se galissar**(Av) vp, **pavonejar**, **pavonar** vi,  
 (sur lit/siège) **s'espatarrar**, **se carrar**, **s'espompar**, **s'espompir**, **s'espomparlar**, **se ronflar**  
 vp  
 (animaux) **se galimenar**, **se galaminar**, **s'avoludar**, **s'espompar**, **s'espompir** vp  
**Acanhardit-a**, **vanelós-osa** adj  
 Prêlat: **Prelat** sm **Prelatura** sf **Prelacion** (drech senhoral) sf  
 Prêle: (Equisetum sp) **Cassòuda**, **cassoda**, **consòuda**, **escureta**(Av), **escura**, **coa de caval/de**  
**mandra**, **coa-rata**(Av), **coa-de-rata**, **lava-pinta**(Av), **sagnosa**, **èrba de cinc-còstas**, **sannosa**(M)  
 sf, **escuret**, **escritòri**(Av), **citre**, **centnoses** sm (Lim- **empeuta-juncs**, **coa de chavau/de**  
**rainard/de rat**(Av), **èrba de la demença**, **pipola** sf, **pineu** sm),  
 (d'hiver, E.hiemale) **èrba d'escuret**, **èrba de fregadar/de fregar/de sèrp**(Av), **escura**,  
**escureta**(Av), **esprèlha**, **èrba de vaissèla**(Lot), **freta-vaissèla**(Av), **freta-pinta**(Av), **cura-còpa** (Av),  
**lava-pinta** (Av), **èrba-d'estan**, **èrba del quint** (Av) sf, **escuret** sm,  
 (rameuse, E.ramosissimum) **penche**, **volpica** sf  
 (E.maximum ex E.telmateia) **èrba coa de caval** sf, (E.arvensis) **èrba de vaissèla** sf,  
 (E.pratense) **esprelha**, **coa de rat** sf  
 Prélever: **Sostraire**, **traire**, **levar**, **manlevar**, **prelevar** vt  
**Sostraccion** sf, **prelevament**, **pellevament** sm  
**Prèlevament automatic** sm  
 Préliminaire: **Preliminar-a** adj **Preliminars** sm plur **Preliminarament** adv  
 Prélude: **Preludi** sm **Preludiar** vi, (à) **preparar a** vi, **anonciar** vt  
 Prématrimonial: **Prematrimonial-a** adj  
 Prématurément: **Davantora**, **enantora**, **nantora**, **abans ora** adv  
**Prematur-a**, **denantorat-ada**, **prematurat-ada** adj  
 Préméditer: **Premeditar**, **far lo plan de** vt **Premeditacion** sf Sans prém.: **De refaisada** exp adv  
**Impremeditacion** sf **Impremeditadament** adv **Impremeditat-ada** adj

Préménstruel: **Premenstrual-a** adj  
Prémices: **Premícias** *sf plur* **Aver lo primieiratge, aver l'estrena** *vi*  
Premier: **Mèstre(mèstre valet, valet mèstre)** *sm*,  
**primièr-a(primièira(Av)),prumièr-a,prim-a, permièr-ièira(Av)s-adj**,  
**(Matèrias primièras)**  
**(Nombre primièr), primièra** *sf*, (théâtre) **estrena** *sf*,  
(enfant) **primièr-nat** *sm*, **primièra-nada** *sf*, **ainat-ada** *s*  
(dans les noms composés) **prim-a** *adj*  
**(de prim abòrd)** (Premier sommeil: **Prim sòm** *sm*)(**Primalba** *sf*)(**Prim nascut** *sm*)  
Qui marche/commence le premier: **Primadièr-a(-ièira)** *s-adj* (**Marran primadièr del tropèl**)  
**(Caval primadièr : Lo que comença a caucar)**  
En 1<sup>er</sup> lieu: **D'en primièr, en primièr** *loc adv*, **en primieiratge, permièirament(Av)** *loc adv* (VOIR d'Abord)  
Etre le 1<sup>er</sup>: **Primar** *vi*, **passar primièr** *vi*, **èstre primadièr** *exp*  
Faire/mettre pour la première fois: **Estrenar** *vt*

Première: **Novèla** *sf*  
Prémilitaire: **Premilitar-a** *adj*  
Prémisse: **Premissa (caduna de las doas proposicions d'un sillogisme)** *sf*  
Prémisse : **Premissa** *sf* **Premícias** *sf plur*  
Prémolaire: **Premolara** *sf*  
Prémonition: **Maldobtença, premonicion, presentida** *sf*, **presentiment** *sm*  
**Maldobtar, aver la presentida** *vi*, **presentir** *vt* **Premonitòri-a** *adj*  
Prémontre: **Premostrat** *sm*  
Prémunir: **Premunir** *vt-vp*, (se p.contre) **se parar, se premunir, se gandir, s'aparar contra** *vp*  
(se prémunir) **se garentir** *vp*  
Prénatal: **Prenatal-a** *adj*  
Prenanthe à feuilles étroites (Prenanthes purpurea/angustifolia,Composacées): **Margossis** *sm*  
Prenable : **Prenable-a, prenedor-oira** *adj*, **conquistable-a** *adj*  
Prenant: (qui s'accroche) **Arrapant-a, arrapent-a, prenent-a, arraput-uda, agafaire-a** *adj*,  
(émouvant) **esmovent-a, pertocant-a** *adj*  
Prendre: **Prendre** (*pp* **prengut**) *(Av)*, **prene** (*pp* **pres o prengut**) *(Av)*, **perprendre, pilhar, sasir, trapar, atrapar, ajar, posar, agantar** *vt*, **jupir** *vi-vt*, **levar** *vt-vp*,  
**téner, tenir** (*pp* **tengut**) *vt-vi*, **se servir** *vp*,  
(se) **se prene, se prendre, s'apegar(Av)** *vp*, (cailler) **tomar** *vi*,**se caular, se calhar, se coagular, se prene** *vp*, (s'en prendre) **sen'emprene(Av)** *exp*,  
(prendre les choses de travèrs) **tirar pas costière(Tarn)** *exp*,  
(prendre à la gorge, aliments trop forts) **picar** *vi*,  
(se p.pour) **se creire, s'encreire** *vp*, **èsser vanitós-osa** *vi*,  
(plus que sa part) **escumar las olas** *exp*, (à poignées) **grapar** *vt*, (le 1/5) **quintar** *vt-vi*,  
(se p.à) **se metre a** *vp*,(se p.d'amitié pour) **se far amic de** *vp*,  
(s'en p.à quelqu'un) **rendre qualqu'un responsable** *exp*, **s'en prene a qualqu'un** *vp*,  
(se prendre du bec) **se rebecar(Av)** *vp*, (prendre tournure, œuvre) **s'auselar(Av)***vp*  
(prendre garde) **se trachar(Av), s'atrachar(Av), s'avisar(Av), s'aperçaupre** *(Av)vp*,  
(quelqu'un en passant) **embrancar** *vt*, (prendre plaisir à) **se tratar** *(Quercy)vp*,  
(mal) **prene mal, asortar** *vt-vi*, (la mer) **embarcar** *vt-vp*,  
(le large) **far escor** *vi*, **se prene la larga** *exp*,  
(au sort) **tirar** *vt-vi*, (saisir) **agafar, agantar, trapar, atrapar** *vt*,  
(emporter) **prendre, prene** *vt*, (avec soi) **demenar, emmenar** *vt*,  
(aller prendre) **anar quèrre** *vt*, (voler) **raubar, panar, soflar** *vt*,  
(se faire payer) **se far pagar** *vp*, **demandar** *vt*, (froid) **trapar freg** *vi*,  
(congé) **prene comjat/congièt** *vi*, (de l'âge) **se far vièlh** *vi*, (son vol) **prene le volada** *vi*,

(son élan) **prene vam, prena palada** exp, (la parole) **quincar** vt, **levar lenga** vi,  
 (durcir, s'épaissir) **prene/prendre** vi, **far presa** vi, **se prene** vp, **se calhar (lach/sang)** vp,  
 (le deuil) **cargar lo dòl, prene lo dòl** exp, (le frais) **prene lo fresc** exp,  
 (feu) **prene fuòc** vi (**lo fuòc a pres**), (son temps) Voir Muser,  
 (soin de son aspect) **se sonhar** vp,  
 (au nez ou à la gorge) **picar** vt-vi, (très peu) **far pinquet** vi, (plante) **prene, arrapar** vi,  
 (garde) **se dar trach** vi, **se trachar** vp,  
 (ses précautions) **permejar/permejir/permesir**(Av)vi,  
 (sur le fait) **dessobtar** vt,  
 (sur soi) **presumir** vt-vi, (ses ébats) **far rampèu** vi, (à la volée) **recaçar** vt,  
 (se p.dans un filet/piège) **s'emborsar** vp, (dans une corde) **s'encordar** vp,  
 (de la peine) **reventar** vt-vi, **sirgar** vi, (avalier) **rofiar** vt,  
 (prendre tous ses outils avec soi) **portar son Sent Crespin** (Av)exp,  
 (ses aises) **se repapussar, s'espalhassar, s'espatarrar** vp, **prene sos òps** exp,  
 (prendre sur le fait) **dessobtar** vt **Dessobtada** sf, **dessobtatge** sm **Dessobtaire-a** s  
 Ne le prends pas mal !: **Tràgues pas mal !** (Quercy) exp

**Dessobtat-ada** adj Ce que l'on prend: **Gafada** sf, **gafal** sm

Comment s'y prendre ? : **Cossí far ?** Reprendre: **Reprene** (pp **reprengut**) vt

Preneur: **Preneire-a** s-adj, **arredentari-ària, compraire-a, crompaire-a** s

Prénom: **Prenom, pichon nom, nom de baptisme** sm **Prenomenat-ada, anomenat-ada** adj

**Que se ditz** s-adj **Donar per nom de baptisme** exp

Qui change son prénom/nom: **Desbatejaire-a** s **Desbatejar** vt-vp

Prénotion: **Prenocion** sf

Préoccupation: **Taina, preocupacion, ànsia, inquietud, lanha, mingra, charpinariá, consirada, soscadissa, estransidura, frapacion** sf, **pensament, carnifès, charpin, consir, degatinhament, frapament, pensatge, perperic, sopic, lagui, langui, lai, rosic, tafuratge, òdi, defèci, tedi** sm

Préoccuper: **Donar pensament, tafurar, acaissar, eissordar, entarabastejar** vt, **preocupar, inquietar, entartugar, entainar, entintainar, entavanar, tintainar, bechigar, atainar, desmingrar, frapar, tafurejar** vt-vp, **cernilhar** vt-vi,  
 (se) **se trufar, s'enquestar, se trachar**(Quercy), **se chautar, se degatinhar, s'escarnàisser, se galar, se lanhar, se tafurar** vp, **èsser tafurat-ada** vi, **se manjar lo sang** exp,  
 (être péoccupé) **s'esmaiar** vp

**Preoccupant-a, frapant-a, lanhós-osa, desmingrant-a, tafurant-a, pessamentós-osa**(Av-Quercy) adj (**Situacion pessamentosa**)

Qui se préoccupe de: **Curós-osa, degatinhós-osa** adj,

Préoccupé : **Preoccupat-ada, tafurat-ada, rancurós-osa, pensamentós-osa** adj

**Lanhosament, pensamentosament, planhosament** adv

Préordonner: **Preordinar** vt **Preordinacion** sf

Préparation: **Aprestatge, atrencament, arrencament, aisinament, aprèst, atrencatge** sm, **preparacion, acotradura, atrencadura** sf,

(culinaire) **aprestatge, escotiment** sm,

(noms de préparations) **menèstra, à la picholina** exp,

(pharmaceutique) **escotiment** sm, (de la terre) **atemporament, atemporiment** sm,

(religieuse, veille de jour saint) **parasceve** sm

Préparateur: **Preparator-tritz, atrencaire-a** s,

(de mets pour lui ou les autres abusivement) **salson/sala-fromatges/sala-topin**(Av)sm

(malpropre) **chimporlièr-a (-ièira)/champorlièr-a(-ièira)** s

Préparer: **Afachar, aginar, aisinar, aisir, assinar, alogar, garnir, engenhar, enginar,**

**engincar, engar, enginhar, engivanar, preparar**<sup>(Av)</sup>, **alestir, aprestar (cosinar), engimbar, amarvir, amarmir**<sup>(Av)</sup>, **atirallar** vt-vp, **aviar, aplechar, redarguir, apertegar, parar, aparelhar**<sup>(Av)</sup>, **abarrir**<sup>(Av)</sup>, **asugar/agusar**<sup>(Av)</sup> vt, (se) **s'afachar, s'aginar** vp..., **aprestar, dispausar, parar, magencar** vt, **se dispausar (a), se preparar (a), s'aprestar (a)** vp, (cuisine) **acomodar, adobar, aprestar, assasonar, assemar, acermar, aginar, radobar** vt, (mal préparer) **devariari** <sup>(Av)</sup>, **destermingar**<sup>(Av)</sup> vt, (pain, gâteaux) **aparelhar**<sup>(Av)</sup> vt, (lessive) **acatar la bugada** <sup>(Quercy)exp</sup>, (du pain doré à l'œuf et frit) **tostejar** vt, (la terre en temps opportun) **assasonar** vt, (la terre) **atemporar, atemporir, atrencar, assemar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Aprestat-ada, afachat-ada, aisinat-ada, aviat-ada, assasonat-ada, aparelhat-ada**(pan plan aparelhat, pan mal aparelhat)adj

Préparatif: **Preparatiu** sm

Préparatoire: **Preparatòri-a** adj

Prépondérance: **Preponderància** sf **Preponderant-a** adj, **magèr** adj **Preponderar** vt

Préposer: **Perpausar**<sup>(Av)</sup>, **prepausar**<sup>(Av)</sup> vt, **encargar de, prepausar de** vi

**Encargat-ada** adj, (facteur) **portaire-a** s

Préposition: **Preposicion** sf **Preposicional-a** adj **Preposicionalment** adv

En guise de préposition : **Prepositivament** adv **Prepositiu-iva** adj

Prépuce: **Prepuci** sm, **calòta** sf **Prepucial-a** adj

Inflammation: **Postiti** sf Ablation: **Postectomia** sf

Préretraite: **Preretirada** sf

Prérogative: **Prerogativa** sf

Préromantisme: **Preromantisme** sm

Près: **Prèp, devàrs, dèus, près, pròp, ran, al ràs**<sup>(Av)</sup>, **arrans, arran, còsta, al rasant, a tocar**

prp-adv, (**de prèp**)(**Sègre de prèp**) (près de: **Lès**), (proche) **prèp-a** adj

Près de: **Ran de, al ran de, prèp de, a tocar de, al prèp de, vòra de, a la vòra de, al pè de**<sup>(Av)</sup> prp

A peu près: **Mièjament, environ, pauc o mens, apr'aquí, a quicòm prèp, environ, gaireben, quasiment, a pus près**<sup>(Av)</sup> loc adv (voir: à vue de Nez)

De près: **De prèp** loc adv

Près/tout près: **Còsta, de ran, de ras, ras, ran, ras e ras, tot prèp, a tocar, al prèp** adv

Tout près de: **Còsta, còsta de, flor de, alpè de, al ran de, arrans de, arran de, aperiàci, «apr'aicí», «pr'aicí», tot prèp de, pèda, près de, prèp de, ran de, al rasant, vòra de, a tocar de, de contra**<sup>(Av)</sup> prp, **d'aicí aqui**<sup>(Av)</sup> adv

Auprès de: **Al ran de, prèp de, ran de, a tocar de, a la caus** prp

De très près: **A palm de gat** exp adv

Personne la plus près : **Propdan-a** adj

Présage: **Presagi, signe, pronostic** sm, **sona, novèla** sf, (mauvais présage) **marrit signe** sm

**Presagiar, marcar, anonciar, estimar, apreciar, pronosticar, devinar** vt

(**Aguraire** s: Qui prévoit)

Présalaire: **Pre-salari** sm

Présanctifié: **Pre-sanctificat-ada** s-adj

Presbyte: **Presbita, vistalong-a** s-adj **Presbicia** sf, **presbitisme** sm, **vista longa** exp

**Presbitic-a** adj

Presbytère: **Clastra** (de *clastrum*) <sup>(Av-Larzac)</sup>, **caminada** (du bas latin *caminata*-chambre à cheminée- le presbytère étant, au début du Moyen-Âge, avec le château, une des rares constructions à posséder une chambre à cheminée-Aimé Vaissier, 1873), **capelaniá, cura**<sup>(Av)</sup> sf, **preiral, presbitèri, presbitari** <sup>(Av)sm</sup>

**Presbiteral-a** adj

**Presbiterat** sm

Presbytérien: **Presbiterian-a** s-adj **Presbiterianisme** sm

Présience: **Presciència, presciença**(Av) sf **Prescient-a** adj

Prescrire: **Prescriure** vt-vi, **marcar, ordonar** vt, **comandar** vt

**Prescriura** sf, **prescripcion** sf **Prescrit-a, prescrich-a**(Av) adj

**Prescriptible-a** adj **Prescriptibilitat** sf

Préséance: **Precedència, primautat, primieiritat, primieritat** sf

Présélection: **Preseleccion** sf

Présence : **Presència, assistença, presença**(Av) sf **Presència d'esperit** sf **Presentament** adv

**En presència de, als uèlhs vesents de** loc prp (**A sos/meus uèlhs vesents**)

Qui a de la p.: **Empersonat-ada** adj

Présent: **Présent-a** s-adj, **actual-a** adj, **don, present** sm, **resents** sm plur, **gratificacion, estrena** sf,

(d'un jeune à sa belle) **mai** sm

A présent: **Adès, ara, al jorn de uèi, actualament, uèi** adv

Dès à présent: **Tre ara** loc adv

P. acheté à la foire: **Fièira, fièra** sf

Donner un présent: **Regalar** vt-vi **Onchar/ónher la pata/pauta** exp

Jusqu'à présent: **Fins ara** loc adv

Dès à présent: **Tre ara, dès de ara** loc adv

Présentation: **Porgiment** sm, **presentacion, mòstra** sf **Presentable-a** adj

**Presentator-tritz, presentador-dairitz** s

Présentement : **Presentament, ara, actualament** adv

Présenter: **Présentar, porgir, porjar, perpausar, prepausar, produire, produisir,**

**aduire, adusir, adúser, avantar** vt-vi, **tendre** vt, **parar**(Av) (Tarn) vt(**Parar la man**),

(mettre en relief) **rebilhar, rabalhar** vt

(une personne) **presentar** vt-vp, (se) **se présenter, se fare conéisser** vp, **parètre** (Av)vi,

(un récipient, assiette) **parar** vi,

(montrer) **mostrar, far veire** vt, (son billet) **mostrar**(**son bilhet**) vt,

(bien présenter) **marcar plan, presentar plan** vi, **se présenter de quatre** exp,

(se mal présenter) **se presentar mal** vp, **malbastar** vi,

(présenter mal) **marcar/presentar mal** exp,

(se présenter) **se portar** vp (**Se portar deputat**),

(avoir de l'apparence) **presar** vt-vi,

Celui qui présente: **Porgeire-a, mostraire-a** sm

Qui présente mal (**Que marca mal**): **Malacara, marcamal, sansonha** s-adj

Présentoir(religion): **Monstrança** sf

Préservatif: **Preservatiu-iva** adj **Preservatiu, condòm** sm **Preservativament** adv

Préservation: **Preservacion** sf, **gandiment, acaptatge, acaptament, aparament** sm

Préserver: **Garentir** vt-vi-vp, **preservar, aparar, gandar, acaptar** vt-vp, **fòragandar, remosar** vt,

**gandar de, salvar/sauvar de** vi, **s'arrassolar, s'assegurar** vp

(le salut éternel) **salvar** vt

**Garentit-ida, preservat-ada, acaptat-ada, arrassolat-ada...**adj

**Preservador-oira** s-adj

Président de société de Lettres: **Capiscòl-a, cabiscòl-a, capolièr-ièira** s

Présider: **Presidir, presidar**(Av) vt, (à) **presidir a, dirigir a, sietjar**(Av-1873) vi

**Presidència, presidença**(Av) sf **President-a** s

**Presidencial-a** adj **Presidenciable-a** adj **Presidentialament** adv

Presidium: **Presidium** sm

Preslie des cerfs (Preslia cervina, Labiacées): **Menta de cèrvi** sf

Présomption: **Fisa, sufisença, fiçsença, cròia, cresença, cujença, presompcion, morlecada,**

**Morlevada, temeritat** sf



**Presomptuós-osa, abausissent-a, bragaire-a, bragard-a, temerari-ària** adj

**Abausissentament, presomptuosament** adv

**S'encreire** vp, **morlecar, morlevar** vi **Presomptiu-iva** adj

Presque: **Quasi, gaireben**(Av) (Tarn), **mièjament, quasiben, quasiment, quasi coma, mitan, adejà**(Av-vx), **presque**(Av-1873) adv (**Fa adejà nuèch**)

Presque pas: **Gaireben pas** adv

Presqu'île: **Torada, levada, peninsula** sf **Peninsular-a** adj

Pressage: **Pressatge, reviradatge, premsatge, pressuratge** sm, **trolha, trulha, premida** sf

Pressant : **Preissant-a, pressant-a, urgent-a** adj, **insistent-a** adj

Presse: (journaux) **Prensa** sf,

(foule) **preissa, prèissa, prèssa, coita, cocha, molonada, multitud, pressa, prèissa, fola, fòga, premsada, cachadura, cachada, pression** sf,

(hâte) **cochança, coitança, cocha**(Av), **coita, prèissa, prèssa**(Av), **cochada, coitada,**

**despacha, quichada, quichadura, esquichada, subtada, fogada, destrecha, constrenta, cachadura, cachada, pression, sonsida, prensa, prensa** (M) sf, **secutament, quichal,**

**cachal, entanche, afan, aprèissement, apreissement, afanament** sm, (brève) **quich** sm,

(à vendange) **prensa, truèlha, quicha** (Tarn) sf, **truòlh, restrenheire** sm (voir Pressoir),

(à fromage frais) **cachaira, premsaformatge** sf,

(presse-viande) **premsacan** sm, (pressefruit) **premsafrucha** sm

Être sous presse: **Èsser en prensa, èsser sota prensa** vi (Ouvrier: **Premsaire** sm)

Contenu de presse : **Pressada** sf

Avoir bonne presse: **Aver bona prensa** vi **Apreissant-a** adj

(**Lo trabalh me prèssa**) (**Lo temps me prèssa**)

Être pressé: **Aver cocha** exp (**Uèi, i a pas cocha !**)

Presse-bouton: **Cachaboton, prèssaboton** adj (**Civilisacion cachaboton/prèssaboton**)

Presse-citron, presse-fruits: **Exprimidor, premsacitron, prèssacitron** sm

Presse-étoupe : **Prèssa-estopa** sm

Presse-fruits : **Prèssafrucha** sm

Pressentir: **Entreveire, entrevèser, pressentir**(Av), **persentir**(Av), **prevèser, solfinar,**

**saufinar** vt, **se dobtar** vp

**Fum, pressentiment** sm, **pressentida, persentida**(Av), **sentida, estida, dobtança, fumada, premonicion** sf

Presse-papiers: **Quichapapièrs, cachapapièrs, sarrapapièrs** sm

Presse-purée: **Passapurèia** sm

Presser sur le cœur: **Còrcachar, còrcuichar** vt **Còrcachal** sm

Presser: (précipiter) **Coitar**(Tarn), **cochar, apreissar, preissar, pressar**(Av) vt-vi-vp, **trigar** vi,

**abausir, abrivar** vt-vi, **acoitar, acochar, despachar, taïnar, tantainar, encocar, sutar**(Tarn) vt-vp, **s'afanar, s'apreissar, «n'avançar»** (Quercy), **se trigar**(Av,Quercy) vp, **assobtar, assubtar,**

**carcanhar, destrénher, destrénger, cachar, entanchar**(Av), **sutar**(M) (Tarn),

**sarrar**(Tarn) vt,

(trop) **subrecochar** vt,(harceler) **descausir** (Av) vt,

(serrer) **esquichar, quichar** vt-vp, **sagatar** vt-vi, **sarrar**(Av) (Tarn), **essarrar**(Av-N), **subtar, sobtar** vt-vp, **quichorlar, premir, prémer, premsar, , prensar, descausir, cunhar/conhar** (Av),

**faunhar**(Av) vt, **preissar, pressar, quichar**(Av), **cachar**(Av) (Tarn) vt-vp-vi, **drolhar, ensacar,**

**espremir**(Tarn), **sansurar, secutar, segutar, assegutar, trulhar, bregar, bargar, carcanhar,**

**encucar, pinha**(Av), **tapar**(Av) vt, **prensar** (M), **fonhar**(Av) vt-vi, **estorrir**(ESSORER) (Tarn) vt,

(presser à cœur) **corcachar**(Av), **corquichar**(Av), **escorquichar**(Av) vt,

(sur) **grevar** vt, (de plus en plus) **refestinar** vt, (avec les poings) **tonhar** vt,

(au pressoir, la vendange) **trolhar** (Av-Quercy), **trulhar**(Av), **trellhar (truèlhi, trolhara-trulharà-trellharà), premsar**(Av), **prensar**(Av), **prinsar**(Av), **prémer, premir, quichorlar, faunhar**(Av) vt,

(citron, fruit) **exprimir, esquichar, escafolhar** vt

(la terre) **sapar** vt, (de + en + fort) **refestinar** vt, (se tasser) **se sarrar**, **s'esquichar** vp,  
(se presser, presser le pas) **s'afanar**, **se cochar**, **se coitar**, **s'abrivar**, **s'acermar**, **s'acesmar**,  
**s'asemar**, **s'estricar**, **se quichar**, «n'avançar» (Quercy) vp, (relâcher la pression) **desabrivar** vt,  
(dans la main) **embodossar** vt

(Ça presse: **Triga**, **pòt pas esperar**, **es d'entanche**, **es entanchivòl-a** adv)

(Ça ne presse pas: **Pòt esperar**)(Être pressé de faire qqchose: **Fornelar** vt-vi)

**Coitaire-a**, **cochaire-a**, **quichaire-a**, **esquichaire-a**, **reviradaire-a**, **esquichaire-a**,  
**secutaire-a**, **cachaire-a**, **trulhaire-a**, **carcanhaire-a**, **destrenheire-a**, **premsaire-a**,  
**faunhaire-a**(Av), **folaire-a**(Av) s,

**Insistent-a**, **cochós-osa**, **instant-a**, **apreissant-a** adj, (par le travail) **devariat-ada**(Av) adj  
(affaire pressante) **un afar urgent** sm

**Cochós-osa**, **coitós-osa**, **pressant-a**, **prestiu-iva**, **secutaire-a**, **entanchivòl-a**, **despachatiu-iva**,  
**instant-a**, **apreissant-a**, **pressat-ada** adj, (serré) **tocant-a** adj,

(fruit) **expremit-ida**, **escafolhat-ada**, **prems-a** adj, (affaire) **urgent-a** adj, (individu) **preissat-ada**,  
**cochós-osa**, **coitós-osa** adj, (technique) **cachat-ada**, **premsat-ada** adj

Jus de pressage: **Esquichum** sm Ce pressé en une fois : **Premsada** sf

**Coitosament** adv (Sans se presser: **Tarlin-tarlan** loc adv)

Qui presse le bétail : **Cochaire-a**, **cotaire-a** s

Pressing: **Pressing**, **netejador** (neologisme) sm

Pression: **Pression**, **tension** sf (Termes scientifiques, voir Bary-, Baro-), **destrecha**,  
**espremada**, **esquichadura**, **esquichada**, **priussa**, **premsada**, **pruissa**, **quichada**, **pression** sf,  
(action-pressée) **premada**, **sarrada**, **quichadura** sf, **esquich**, **esquichal**, **sarral**,  
**ensordament**, **quich** sm

(forte) **cachal**, **esquich**, **sarral**, **estorriment** sm, **cachada**, **sarrada**, **estorrida** sf

**Pressiograf** sm **Pressiomètre**, **tensiomètre** sm

Faire pression sur : **Tirar** vi

Pressoir:(à vin) **Premsa**, **prensa**(Av-M), **prautidoira**, **faunhador** sf, **destrenheire**, **auçaprem**,  
**prautidor**, **restrenheire**, **truèlh**(Av), **trial** (Av-SO)(Tarn) sm, (autre) **destrech** sm,

(à une seule vis) **cachagrapaud**, **cachagrapald**(Av) sm, **priussa**(Av) sf,

(à vis horizontale) **cilendre**(Av-Ségala) sm,

(à vendange, à huile, surtout à levier) **truèlh**(Av), **truòlh**, **trèl** (Quercy-Av-O), **triòl** sm, **cauçadoira**,  
**chorra** sf,

(auge de ce pressoir) **mastra** sf, (contenu de l'auge) **mastrada** sf,

(couvre-auge) **mastralhon** sm, (contenu de pressoir) **premsada** sf,

(chevalet de pressoir) **cabdèl**, **cabadèl**, **polin** sm, **sauma**(Av)sf,

(à fromage frais) **cachaira** sf

**Aisselièr** (**troç de fustam per lo truèlh**), **marc-de-prensa**, **fust**, **somièr** sm

Vin qui coule du pressoir: **Vin prens**, **vin de prens** sm

Clef de pressoir à huile: **Polina** sf Serrer la vis du pressoir: **Recavilhar** vt

Table de presse: **Vinassiera**, **vinassiera** sf

Pièce de bois (traversée par la vis du pressoir, qui supporte l'écrou): **Estaudet** sm

Pièce de bois additive: **Cars** sm Traverse: **Sauma**, **aissèla**(Av) sf

Pièces pour fixer les vis latérales : **Sabatons** sm plur

Qui utilise un pressoir: **Pressaire-a**, **premsaire-a**, **trulhaire-a**(Tarn) s

Ce qui a été pressé une 2<sup>ème</sup> fois: **Reviradura** sf **Reviradaire-a** s **Reviradatge** sm

Celui qui presse: **Trulhaire-a**, **quichaire-a**, **restrenheire-a** s

Maître de pressoir: **Trolhièr-a**, **trulhièr-a**, **trulhièir-a**, **trolhièir-a** sm

Pressoir de crasse d'huile: **Trujon** sm

Pressure: **Prens-a** s

Pressuré: **Gabiat-ada** adj

Pressurer: **Premsar**, **prensar**(Av), **destrénher**, **destrénger**, **empacar**, **pinhar**, **fonhar**,

**premir, espremir, cachar, quichar, prémer, pressurar, primsar**<sup>(Av)</sup> vt,  
**encocar, espangar, esquichar** vt-vp, **preissar, pressar, quichorlar** vt-vi,  
**trolhar**<sup>(Av)</sup>, **trulhar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **trellhar (truèlhi, trolhara-trulhar-à-trellhar)** vt  
(la vendange) **estrénher, estrénger, trolhar, prensar** vt, **pilar** vt-vi,  
(olives, raisins) **traular, traulhejar** vt, (à nouveau) **retrolhar** vt  
Ce qu'on presse en 1 fois: **Pressada, prensada, trolha** sf

**Pressaire, trolhièr** sm **Pressuratge** sm

Pressuriser: **Sometre a subpression, pressurizar** vt **Pressurizacion** sf

Prestance: **Prestança** sf, **gaubi** sm Qui a de la p.: **Empersonat-ada** adj

Prestataire: **Prestatari** sm

Prestation: **Prestacion, asemprada**, **prestason** sf, **asempre** sm, **forniduras** sf plur

Preste: **Prestiu-iva, prêt-a, sobte-a, subte-a, lèst-a, viu-viva, destricat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

**Presto(musica)** sm

**Prestament, lèstament, agilent** adv **Prestesa, celeritat** sf, **promptitud** sm

Prestidigitation: **Prestidigitacion** sf **Prestidigitator-tritz, prestidigitador-dairitz** s

Prestige: **Prestigi** sm **Prestigiós-osa** adj

Présumer: **Cujar, morlecar, morlevar, conjecturar** vi, **presumir, presumar**<sup>(Av)</sup>, **pensar** vt-vi,  
**reputar**<sup>(Av)</sup>(rare) vt

**Cujança** sf **Presumidor-oira** adj **Presumit-ida** adj

Présupposer: **Presupausar, supausar** prmièr vt

**Suposicion primièra, presuposicion** sf, **presupausat** sm

Présupposé: **Ipotèsi prealabla** sf

Présure: **Presor**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **presuron, calh, caul, caulelh, presuror, preson**<sup>(Av)</sup> sm,

**presura**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **calhièra, calhièira, rebola, rebolida, rebolhida** sf (**Presor e presuron son tanben la part de tripas que content la presura-** la caillette)

Mettre la présure: **Presurar** vt, **calhar (amb la pesura)** vt, **empresurar** vt

**Presuratge, empresuratge** sm (**Lach empresurat**) Sac à présure(en peau): **Presoiron** sm

Balai (métallique ou végétal) pour mélanger lait et présure: **Presurièr** sm

Prêt: **Prêt-a (preparat), preste-a**<sup>(Av)</sup>, **amarvit-ida, endreç-a** s-adj, **dispausat-ada** adj,

(argent) **prèt** sm, **tarifa** sf, (**Presta** sf: fait de prêter, rarement employé)

(Tu es prêt?: **I siás?**) Être prêt: **Èstre a cap** exp Prêt usuraire: **Renou** sm

Prêter: **Prestar** vt-vi-vp Prêt à: **A mand de, a « manne » de** loc adv

Etat d'être prêt: **Prestesa** sf Ce qu'on peut prêter: **Prestadís-issa** s-adj

Ce prêt: **Torna** sf

**Prestatge, prestason** sm

**Prestaire-a, prestadaire-a, prestador-a-airitz** sm

Prétantaine: **Patantèina**<sup>(Tarn)</sup>, **patantèla**<sup>(Av)</sup>, **patantena, antifa, tralla, gorrinària** sf,

**Sagòrra e Magòrra** sf, **gorrinatge, torrofle** sm

**Rodar la patantèina, rodar l'antifa, córrer la patantèina, far la tralla, córrer al torrofle, córrer la patantèla**<sup>(Av)</sup>exp, **femnasajar, charnegar** vi vt

Prêt-à-porter: **Confeccion** sf

Prêt-à-tourner (plug-and-play): **Brançar e utilizar, plug-and-play** exp

Prétendu: **Se disent-a, pretendut-uda**<sup>(Av)</sup> adj, (fiancé) **promés-a, calinhaire-a** s

Prétendre: **Entendre, pretendre, assolidar, afortir, alegar, entendre** vt, **presumir,**

**voler** vt-vi, **pretendre a, aspirar a** vi

**Pretendant-a, demandaire-a** s

**Pretencion a, aspiracion, ambicion, fatuitat, vanitat, sufisença** sf, **orgulh** sm

Prête-nom: **Òme de palha, prèsta-nom** sm

Prétentieux: **Bragard-a, bragaire-a, pretensiós-osa, rafinaire-a, ufanós-osa, auturós-osa,**

**ardit-ida, crane-a, galhard-a, manierós-osa, manierat-ada, manièirós-osa, coflòa**(Av),  
**deguèrt-a, minós-osa, orgulhós-osa, vanitós-osa** s-adj, **afectat-ada, faiconós-osa** adj ,  
**flambusquet-a** s (**Pretentiós ni mai un pavon !**)

**Bragardament, pretensiosament, ufanosament** adv

Prétention: **Bavardariá, pretension, ufana** sf, **bavarditge, bragarditge, ufan** sm

Parler avec prétention: **Rafinar** vt Être prétentieux: **Èstre muscat** exp, **ufanejar** vi

Prêter: **Prestar** (**prestar ajuda, prestar secors, prestar jurament**), **acomodar** (**quite senses**) (Av)vt,

**parar** (**parar l'aurelha, parar atencion**) vt, **donar** (**donar la man**) vt,

(à) **se prestar a** vp, **consentir a** vi, (étouffe) **se donar** vp

**Imprestable-a** adj (**Presta**: fait de prêter, rarement employé)

Préterit: **Preterit** sm

Préterition: **Pretericion** sf (**Formulas coma**: « **Ai pas a te rememorar que m'as promés de m'escriure** » o « **per ne pas parlar de...** » o « **untel, per ne pas lo nomnar** »)

Prêteur : **Prestaire-a** s (**Èstre prestaire, èstre pas prestaire**)

Préteur(magistrat): **Pretor** (**magistrat del pretòri o comandant de la milicia en Roma**) sm

**Pretura** sf

Prétexter: **Pretextar** vt, **pretestar**(Av)vt-vp, **prene l'escampa de** exp

**Escampa, color, desencusa** sf, **pretèxt, pretèste**(Av), **alongui, tira-lança, tira-lancet, arbàri**(Av) sm, (faux-prétexte) **engambi** sm, **escusa falsa, escampa** sf

(sous prétexte de) **jol pretèxt de, jol color de** loc conj

Prétoire: **Pretòri** sm (**Pretor** sm), (**Pretura** sf)

Prétonique : **Pretonic-a** adj (**Situat abans la sillaba tonica**)

Prétorien : **Pretorian-a** s-adj **Pretorian** (soldat) sm

Prêtre: **Prèire, capelan**(Tam), **curat, preveire**(vieux) sm, **abat, abadòt** sm, **preiressa** sf,

(petit) **prestilhon, pretolet** sm, (hors d'un communauté) **secular-a** s, (payé par un couvent pour une chapelle rattachée) **conducher**(M) sm,

(portant la cape) **capièr** sm, (itinérant, à prêche gaillard) **goliard** sm,

(grand-prêtre) **mage** sm

Prêtraille : **Preiralha** sf Prêtrise: **Preirat** sm, **fonccion sacerdotala, pretrisa**(Av) sf

Faire prêtre: **Encapelanar** vt-vp

Preuve: **Pròva** sf, **acertament, afortiment, gatge** sm Faire ses preuves: **Far sas pròvas** vi

**Donar pròva de, far mòstra de, donar marcas de** vi

**A pròva de, a l'espròva de** loc prp

Preux: **Pros-a, valorós-osa** adj, **paladin** sm **Prosament** adv

Prévaloir: **Prevaler, preponderar** vt,

(se) **se targar de**(Av), **se prevaler de, se far fòrt de** vp, **argüir** vt

**Prevalgut-uda** part passé-adj **Preponderant-a, capital-a, primordial-a** adj

Prevariquer: **Prevaricar, maltraire** vi **Prevaricacion** sf

**Prevaricador-cairitz, prevaricaire-a** s-adj

Prévenir: **Prevenir, avertir** vt, **satisfar** vt

**Prevenença, dedicadesa, atençion** sf, (-s) **compliments, amistolenças**(Av) sf plur

Avoir des prévenances: **Far bèl bèl** exp

**Prevenent-a, afièch-a, alugurant-a**(Av) s-adj **Atencionat-ada, atentiu-iva** adj

**Prevengut-uda** adj, **acusat-ada** adj, **rèu** sm

Être prévenant pour: **Anar a l'endavant de** exp

Prévention: **Enfusca, prevention** sf **Preventiu-iva** adj **Preventivament** adv

Inspirer des préventions à quelqu'un : **Enfuscar**(Av) vt

Préventorium: **Preventorium** sm

Prévision: **Augurament** sm, **prevision, prevesença** sf **Previsible-a** adj

Prévoir: **Agurar** vi, **preveire, prevésar** (Av) vt , (le temps qu'il fera) **ressignar** vt

(**Aguraire** s: Qui prévoit)

**Prevesent-a, prevenent-a, elegant-a** s-adj, **òme avisat** sm

Prévôt: **Prebòst, prevòt**(Av) sm **Prebostal-a** adj **Prebostat** sf

Prévoyance: **Prevesença** sf

Priapisme : **Priapisme** sm

Prie-dieu: **Prègadiu, banc pregadís, agenolhador, genuflectòri** sm, **cadièra pregadissa** sf

Prier : **Pregar, orar** vt-vi (péj.) **preguejar, paternejar** vi-vt, (demander) **requestar**(Av) vt-vi,

Qui prie sans cesse: **Pregadis-a** adj, **paternejaire-a** s-adj

Prier sans cesse: **Pateronejar, paternejar** vi

Je vous prie: **Se volètz plan, se vos plai** (formula de polidesa)

Se faire prier : **Reguitnar** vt

Prière: **Prèc, pregadís** sm, **prega, pregària**(Av), **preguièra, pregaira**(Quercy), **pregaireta,**

**prièra**(Av), **orason** sf, **rogationes** sf plur, (longue) **pregadís** sm,

(**Seguida/seguda**(Av) : prières au long de l'an pour un mort)

(au diable, qui prie le diable) **prègadiable** s,

(moqueuse) **barbadieu** s, **barba de Dieu** sf

(superstitieuse) **patèr blanc, patèr de Santa Anna** sm, **vèrba-Dieu** sf,

(à voix basse, messe) **secretà** sf, (baclée) **patèrnòstre** sm,

(rogations) **rogasons, roasons** sf plur

**Pregairenc-a** (que revèrta una **pregària**) adj (**Ton pregairenc, votz pregairenc**)

Prieur (pénitent): **Pregaire-a, paternejaire-a** s

Prieur(supérieur): **Prior, priu** (Av)sm **Prioressa, priora** sf **Priorat, priurat**(Av) sm **Prioral-a** adj

Primaire: **Primari-ària** s-adj **Primari** sm **Primaritat** sf

Primauté: **Primautat, primieiretat, primieritat, superioritat, precedència** sf

**Primacial-a** adj (**Catedrala primaciala**) **Primat** sm

Primates: **Primats** sm plur

Prime : **Prima** sf

Primer: **Prevaler** vt, (en concours) **premiar** vt, (donner un prix) **primar** vt **Premiable-a** adj

**Primadièr-a(-ièira)** (**lo primier a far/a caminar**) adj (**Marran primadièr: que mena lo tropèl**)

**Premi** sm, **prima** sf **Prim-a** adj De prime abord: **En primier** loc adv

(**En matematicas, x' se dis ixa prime**)

Primerose: **Malva dobla** sf

Primesautier: **Vesat-ada, vesiat-ada, boleguet-a** adj, **tustabartàs** s-adj

Primeur: **Primor, novetat, precocitat, primiera culhida** sf, **primieratge, primieiratge** sm

**Vin novèl, primol** sm **Legums primaics** sm plur

Avoir la primeur: **Desnovar** vt

Primevère (Primulacées): (Primula officinalis) **Cocuda, cocuta, coguola, coiola, braieta, flor de cocut, primabèla, primavèra, ganta, èrba de cocut/del paralisi, primflor, aurelha d'ors** sf, **cocut, coguol, cocon** sm, **bragas/calças de cocut, bragas de coguol** sf plur, **calelhons** sm plur (Lim- **cocut, uelh de cat, cacotin** sm, **cocudas, malinas de cocut, brajas de cocut, chauças de cocut** sf plur, **braia de cocut** sf),

(général, Primula sp) **primadèla, primavèra, peta laganha, cocuda, cocudan, ganta, cogola** sf (Lim – Primula sp : **cocut** sm, **cocuda, prima-flor, primavera, printaniera** sf)

(P. auricula, auriculaire) **pomabièra(-ièira), auricula** sf,

(P.farinosa) **museta, primavèra farinosa** sf, (Primula elatior) **cogola** sf

Primipare: **Primipara** sf-adj

Primitif: **Primitiu-iva, rudimentari-ària** adj (**Terrens primitius**)(**Atges primitius**)

Primo: **D'en primier, en primier lòc** loc adv

Primogéniture: **Primogenitura** sf

Primoinfection : **Primoinfeccion** sf

Primordial: **Primordial-a** adj  
 Primovaccination: **Primovaccinacion** sf  
 Primulacées: **Primulacéas** sf plur  
 Prince: **Prince** sm **Princessa** sf **Princièr-a(-ièira)** adj **Princilhon (pichon prince)** sm  
**Princejar, pavonar, pavonejar** vi, **far lo prince/la princessa** exp  
**Princièrament, princièrament** adv  
 Princeps (éditions): **Edicion princeps** sf plur  
 Principal: **Màger-maja, majoral-a, mètstre-a, principal-a(Av), capital-a, essencial-a** adj  
**Principal** sm  
**(Lo màger default)(Lo mètstre valet)**  
**Magerement, majament, mai que mai, subretot, sustot, principalament(Av)** adv  
 Principat: **Principat, carga de princi** sm **Principautat** sf  
 Principe: **Fondament, principi, prencipe(Av)** sm, **maire** sf **En principi, teoricament** adv  
 Printemps: **Primavèra, prima(Av-Lot) (Tarn)** sf, **printemps** (francisme)sm  
**Pascal-a, primaveral-a, primieirenc-a, de prima, printanièr-a** adj **(Un temps de prima)**  
**Primar (far los primièrs trabalhs de la prima), adobar** vi  
 Prion: **Prion** sm  
 Priorité: **Prioritat** sf **Prioritari-ària** adj  
 Pris: **Pres-a** adj, (de fièvre) **enfebrat-ada** adj, (de vin) **bandat-ada** adj,  
 (avoir la taille bien prise) **èsser plan facha, èsser facha al torn** exp,  
 Prise: **Presa, pilha, arrapada, captura** sf, **bòl** sm,  
 (d'eau) **presa d'aiga** sf, **sagnador/sangnador** sm,  
 (électrique) **presa de corrent** sf,  
 (de tabac) **cinsada, presa** sf, (de contact) **presa de contacte** sf,  
 (querelle) **agantada, agafada** sf, (ciment, divers) **presa** sf, **prenement** sm  
 (influence) **influéncia** sf, (ascendant) **ascendent** sm,  
 (jeu) **presa** sf **(La presa e la mesa son diferentas)**, (prise en charge) **presa en carga** f  
 Avoir prise sur: **Aver influéncia sus** vi, **poder tocar** vt Lâcher prise: **Sostar** vi  
 Etre aux prises avec: **Luchar amb** vt, **combattre** vt  
 Priser: (tabac) **Cinsar**, **tabatar, tabatejar, prisar(Av)** vt-vi, **niflar** vt-vi  
**Cinsaire-a, tabataire-a, presaire-a, prisaire-a(Av)** S  
 Priser (évaluer): **Presar, sentir, considerar** vt, (apprécier) **presar, avalorar** vt-vi  
 Dépriser : **Despresar** (Av)vt  
 Commissaire-priseur: **Estimador** sm  
 Prisme: **Prisma** sm **Prismatic-a** adj  
 Prison: **Gabinòla, grilhon, preson, prison, carcer, càrcer, grilha, grasilha** sf, **penitencièr,**  
**caga-manja, trauc** sm  
**Prisonièr-a, presonièr-a** s-adj, **prisonièira/presonièira(Av)** sf-adj, **captiu-iva** s-adj, **embarrat-**  
**ada, entravat-ada** adj **Carceral-a** adj  
 Maton: **Carcerièr-ièira** s  
 Faire sortir de: **Desempresonar** vt **Metre en preson** vt **En preson** loc adv  
 Privation: **Privacion, fracha, fraita, frèita, disparicion, manca, caréncia** sf, **sacrifici,**  
**sofrache**(Tarn)sm  
 Privatiser : **Privatizar, privar, aprivadar, aprivasar** vt **Privatizacion** sf **Aprivadat-ada** adj  
 Privauté: **Privadaça, granda intimitat, familiaritat mai o mens desplaçada, malestança** sf  
 Privé : **Privat-ada, privatiu-iva** adj **Privativament** adv **Privadament, en privat** adv  
 Priver: **Aveusar, descinjar, desmamar, eissinjar, aveusar** vt, **se pairar, s'esparnhar** vp,  
**privar(Av)** vt-vp, (se) **se privar de, s'empachar de** vp, **se dejunar, se devesar, s'estrénher,**  
**s'estrénger** vp, **s'impausar de privacions** vp, **se passar (de)** vp, **se plànher, se plànger, se**  
**planhir** vp, **n'estar(Av), vivre de privacions(Av)** exp **(S'en cal n'estar !: Il faut s'en priver)**  
 (donner à un particulier) **privar, aprivadar, aprivasar** vt,

(de manteau) **desmantelar** vt, (d'argent) **desmonedar** vt-vp, (de pain) **despanar** vt-vp,  
 (de pattes) **despatar** vt, (d'air) **estofinar** vt,  
 (de soins, d'aliments) **estratir** vt, **patir** (Av)vt(**Patir la fam**)  
 (être privé de) **patir**(Av)vi  
**Decinge-ja, manièr-a, sem-a, aprivatada, eisinge-ja, privat-ada** adj  
**Privatiu-iva** adj (**Particula privativa**)(**Prefix privatiu**) (**Jardin privatiu**)  
**Privat** sm, **vida privada, intimitat, privada** sf **En privat** loc adv  
 Privilège: **Privilègi** sm **Privilegiar** vt **Privilegiadament** adv  
**Privilegiat-ada, afavorit-ida, avantatjat-ada** s-adj  
 Prix: **Prètz, «près»**(Av-1873), **cors, còst, costatge** sm, **joia** sf, (du travail) **faïçon** sf,  
 (d'achat) **mercat** sm, (pourri) **rebaròt**(Av) sm, (convenable) **raçon**(Av) sf  
 (de revient) **prètz de còst** sm, (convenu) **perfach/prefach** (Av) sm (**Trabalh a perfach es totjorn mal fach**),  
 (récompense) **prèmi, guerdon** sm, **joia, recompensa, prima**(en argent) sf, **jòias** sf plur  
 Au prix de: **Envèrs, al prètz de** prp À tout prix : **A tot pèrdre, fòrt e mòrt** loc adv  
 De prix: **De prètz** adv Hors de prix: **Fòrça car** loc adv  
 Avoir du prix: **Presar** vi Connaître le prix: **Saber que ne val l'òsca** (Av) exp  
 A bas prix: **A rebalòt, a bon mercat** exp À vil prix: **A estraç, de mercat** loc adv  
 Gagner un prix: **Sabatar** vi  
 Diminuer/ baisser le prix: **Amendrir** vt-vi, **amercadar/amercadir**(Av), **demercadar** (Av)vi  
 À prix coûtant : **A prètz de còst** exp À prix convenu: **A prètzfach, a prètzfait** adj  
 Probabilité: **Probabilitat** sf **Probabilisme** sm **Probabilista** s-adj  
 Probable: **Probable-a, versemblable-a, possible-a** adj  
**Aquò's probable, es probable que** exp  
 Regarder comme probable: **S'atendre** vp  
 Probablement: **Mancablement, mancable**(Av), **probablement**(Av), **saique**(Av), **benlèu, bensai, se pòt, probable, sai que benlèu, mai que probable, versemblablement, censadament, censat, çompar, echai**(Av) adv  
 Probablement pas(Av): **Tanpauc, tapauc, atanpauc** adv  
 Probant: **Provant-a, probant-a, convencent-a, demonstratiu-iva, probent-a** adj  
**Probacion** sf **Probatori-ia** adj  
 Probité: **Prudomia, probitat, drechura, onestetat, integritat, bravetat**(Tarn) sf  
**Pròbament, onèstament, convenentament** adv  
**Pròbe-a, drech-a, onèst-a, bravet-a, intègre-a, fisable-a, nòble-a**(Av), **brave-a**(Tarn) adj  
 Manquer de probité: **Trafegar** vt-vi Manque de p.: **Trafegariá** sf  
 Sans probité : **Trace-ça**(Av) adj (**Aquò's un trace d'òme**)  
 Problème: **Problèma, problèma**(Av) sm, (figuré) **pegàs, enrambolh** sm  
 (C'est un autre problème: **Son figas d'un autre panièr**)  
 (C'est le problème !: **Aquí l'agre !, aquí l'alh !** exp)  
 (N'ai pas cura !: Ce n'est pas mon problème)  
 (Sans problème : **Sens faire un plec, sens que faga un plec**)  
 (Sans aucun problème : **Aquò rai !, rai d'aquò !, ia pas cap de problèma!, rai !** exp)  
**Problematic-a** adj **Problematicament** adv  
 Proboscidiens: **Proboscidiens** sm plur  
 Procaryote: **Procariòta** sm-adj  
 Procédé: **Manièra** sf, **engenh, enginh, enchin, procediment, metòde, biais de far, mejan** sm  
**Procedir, procedar**(Av) vi, **venir de** vi, **procedir a** vi  
 Procédure: **Procedura** sf, **procediment de justícia, estil** sm  
 Procédurier: **Ligossaire-a, plaidejaire-a, entendut en procediment** adj, **cercarasons** sm  
 Procès: **Ligòs, ligòci, plaid, pleid, plag, procès**(-èsses) (Av), **trigòs**(Av), **estrigòs**(Av) sm, **giba, gibadissa, plaidejariá, causa** sf,

(procès-verbal) **verbal, procès-verbal, margue** sm (Dresser un p.v.: **Metre un margue**)

(Voir Contravention)

Sans autre forme de procès: **Sens mai de formalitat** loc adv

Soutenir un p./intenter: **Ligossar, ligossejar** vt-vi

Intenter un procès: **Pausar un plag** exp, **far un procès a** exp

Faire le procès de: **Criticar, condemnar, blaimar** vt

Processeur: **Processor** sm

Procession: **Procession, «pocession»**(Av) sf, **cortègi** sm

**En procession, processionalement** loc adv

**Processionària (ruca)** s-adj **Processional-a** adj Porteur de la masse: **Macièr** sm

Processus: **Procediment, biais, mecanisme, processús, desvolopament** sm, **evolucion** sf

Prochain: **Propdan-a, que vent, que vendrà, venent-a, avenent-a, prochen-a**(Av) adj

(L'an/la setmana que vent) Le prochain: **Lo propdan** sm, **la propdana** sf

**Lèu, dins pauc de temps, pròpdat venent**(Av) arch adv A la prochaine : **Longamai !, al còp que ven !** exp

Proche: **Contra, ran, ràs**(Av) adv, **còsta** adv, **prèp-a, pròche-a**(Av-1873) adv-adj

(la gleisa prèpa opposé à la gleisa luènha) adj,

(parent de prèp) **pròche-a**(Av) adj, **los parents, los amics intims** sm plur

Tout proche: **Tenent** adv, **tenent-a** -adj

Proclamer: **Proclamar, cridar, clamar, bandir** vt

**Proclamacion, crida, publicacion** sf, **bandol** sm

**Proclamator-tritz, proclamaire-a** s

Proclise: **Proclisi (mot ligat foneticament al mot seguent-l'òme)** sf **Proclitic-a** adj

Proconsul: **Procònsol, procòNSE** sm **Proconsulat** sm **Proconsular-a** adj

Procréer: **Procrear, engendrar, congrear, congregar** vt-vp

**Procreador-procreairitz, procreador-oira** s-adj

**Procreacion** sf, **engendrament** sm

Proctalgie(douleur de l'anus): **Proctalgia** sf **Proctiti** sf **Proctologia** sf **Proctectomia** sf

**Proctorrèa (escolament per l'anus)** sf **Proctotomia** sf

Procurer: **Procurar, provesir, «percurar»** (Av) vt-vp, **ajar** vt, **s'ocupar de, s'aquerir** vp,

(se p.le nécessaire) **se percaçar** vp, **valer, valre, valdre, vaudre (valguèri, valga, valgut)** vi,

(se p.) **crompar, trobar, aver, obténer, acabar** vt, **se percasir** vp,

(le salut éternel) **salvar** vt, (un serviteur à quelqu'un qui veut se marier) **precossar**(Av) vt

**Procuraire, «percuraire»** (Av), **procurador, «percurur»** (Av), **«procurur»** (Av) sm,

**procurairitz** sf **Procura (ofici de procuraire)** sf

**Procuracion, procura**(Tam), **«percuracion»**(Av) sf **Procuratiu-iva** adj

Donner procuration: **Balhar poder à qq mai** exp

Prodigalité: **Prodigalitat, escampadoira** sf, **despensas, liberalitats, larguesas** sf plur,

**degalh, degalhatge, degast, degastament, degòl** sm

**Prodigament, prodigalament** adv

Prodige: **Miracle, prodigi, prodige**(Av) sm, **vertut** sf,

**enfant d'un intelligencia excepcionala** sm

Prodigieux : **Prodigiós-osa, espectacularós-osa** adj **Prodigiosament** adv

Prodigue: **Prodig-a, prodigue-a**(Av), **degalhaire-a, escampaire-a, escampilhaire-a,**

**degalhièr-èra, gastós-osa, degalhós-osa, escampat-ada, abondat-ada, largassièr-ièira,**

**galgue-a**(Quercy), **degalhador-airitz, degalhiu-iva, degalhívol-ivola, degastaire-a-**

**degastairitz, degastatiu-iva, degavalhaire-a, degavalhièr-ièira, degavalhós-osa,**

**despensièr-ièira, destroidor-ora**(Av), **escampador-a, escampador-oira, escampatòri-ia,**

**escudelaire-a, patramand-a, campejaire-a, gorgal-a/gorgalàs-assa**(Av), **largassièr-ièira**(Av)

s-adj, **manjaganhat, manjagasanh, escampador, degalhaire, manjarandissa** sm

**Enfant prodig** sm



**Prodiguer: Prodigar, podrigar, donar sens comptar, degalhar, degavalhar, esparnhar pas, gastar** vt-vp, **largar, desperdiçar, escampar, estrassar**(Av) vt, **se sobrar** vp, **estralhar**(Av), **estradalhar, estralar, estralir** vt-vi-vp, **gastar**(Av)/**malgastar** (son temps, son argent, sas fôrças) vi **donar al torrofle** (Av)exp,  
 Devenir prodigue: **S'eslargar** vp, **venir largassièr-ièira** exp  
 Etre prodigue: **Ronflar, malgastar** vi, **patramandear** (per vendas e crompas mal vendudas) vi, **manjar son crespín e mai las alzenas, se far manjar a l'òrre-mal**(par des parasites)(Av) exp , (par exception) **s'agorgolir** (Av)vp  
 Qui coûte cher: **Degalhós-osa** adj  
**Prodrome: Prodròm, prefaci, prològ, preliminar** sm  
**Production : Congreacion, produccion, fruta, frucha, fruchada, frutada, renda, vianda** sf, **rendament, botatge, creis, cresc, fruch, frut, frucham, frutam** sm, **culhidas** sf plur, (de la vigne) **creis, cresc** sm, (d'exploitation agricole) **explecha, expleita** sf , (des bords de rivièra) **ribieratge, ribieiratge** sm  
**Productivitat** sf  
**Produire: Produzir, causar, far, faire, portar, produire**(Av), **produzir, raportar, donar, balhar, salir**(Av), **salhir** vt, **levar, congrear, congrelhar** (lp), **abaudir** vt-vp, **grelhar, grilhar** vi, **traire** (pp **trach, trait**) vt-vi, **valer, valre, valdre, vaudre** (valguèri, valga, valgut) vi, **s'escaire, s'escàser, se presentar, se véser, se veire, se far veire** vp, (se produire) **passar, virar** vi, , **se véser, se veire** vp, (terre) **donar, faire, levar** vt-vi, (**Aquel camp leva pas gaire**), (ne pas produire) **fautar**(Av), **blacar, fautar, mancar** vi (**Lo camp naut a fautat aqueste annada**) (des gousses-haricots, pois) **cotelar** vi, (mauvais effet) **se reganhar** (Av)vp (spectacle) **donar un spectacle** vi, (des germes, pousses) **galhonar, levar** vi, (p.abondamment) **virar** vt-vi (quand ça produit: **quand ne vira ...**) (15 pour 1) **quinzenar** vi, (une fumée légère) **tubar, tubarejar** vi (ne pas produire) **fautar, mancar, blacar** vi  
 Oter la force de produire: **Esfruchar** vi-vt (Il se produit parfois: **Arriba tot còp**)  
**Produit: Produch, produit, rapòrt, rendement, efèit**(Av) sm, (maths) **produch** sm, (chimique) **metèria** (Quercy) sf (d'exploitation) **espleita, esplecha, portanha** sf, (de la terre comestibles) **vianda** sf, (produits des bords de rivièra) **ribieratge, ribieiratge** sm, **Productible-a** adj **Productor-tritz, congreaire-a** s-adj **Rendable-a, rendiu-iva, productiu-iva, graniu-iva, granivol-a** adj  
**Proéminent: En sugròs** loc adv, **prominent-a, gibós-osa, bolzut-uda, ventrarut-uda, basanat-ada** adj **Tèsta, proeminéncia, giba, boça** sf, **cap** sm  
 Etre pr.: **Reganhar**(Tam) vi-vt **Proeminéisser, despassar** vt  
**Profane : Profan-a, profane-a**(Av), **non iniciat-ada** s-adj (Je suis profane en la matière: **I coneissi pas res**)  
**Profanateur: Profanador-oira-profanairetz** s-adj **Profanacion** sf **Profanar, avilir, sacrejar** vt, **bautugar** vt-vi **Profanat-ada, bautugat-ada, avilit-ida** adj  
**Profectif: Profectiu-iva** (drech d'eretatge) adj  
**Proférer: Proferir, largar, deslargar** vt, **clamar quicòm** vt, (des injures) **desvolzar/devolzar** vt-vp, (juron) **largar un damne** exp  
**Profès: Profès-essa** (qu'a prononciat sos vòts religioses) s-adj (**Juniorat, juvenat, noviciat**)

Professer: **Professor, ensinar** vt-vi, **exprimar una opinion personala** exp  
 Professeur: **Mèstre** sm, **mèstra** sf, **professor-a** s **Professoral-a** adj **Professoralament** adv  
**Professorat** sm  
 Profession: **Profession, carrièira, fonccion** sf, **mestièr, art, emplec** sm **Professional-a** adj  
**Professionalament** adv **Professionalisme** sm  
 Faire profession de: **Far mòstra de** vi, **estaloïrar** vt  
 Profil: **Perfil** sm **De perfil** adv  
 Profiler : **Perfilar** vi-vt-vp, **se far veire** vp  
 Profit: **Fruch, frut, espleit, esplech, percaç, pro, profèit, profech, profièit, profièch,**  
**profit**(Av), **ganh** sm, **porrada, proada** sf, **aprotechament, salve, sauve** sm,  
 (-s et pertes) **pèrdas e gasanhs** exp, (les profits) **la benalha** sf, **los profièches** sm plur,  
 (petit) **gormenada** sf, (illicite) **gospilhatge, malganhat** sm, (au jeu) **gaf**(Tarn) sm  
**Al profièch de** loc prp  
 Avoir du p.: **Aver gras** exp Faire du profit: **Far son pro** exp, **sounejar**(Av), **saunejar**(Av),  
**soudejar**(Av) vi  
 Tirer profit de: **Traire profièch de** exp  
 Profitable : **Profechós-osa, profeitos-osa, profitós-osa, aprofechable-a, aprofitable-a,**  
**aprofeitable-a** adj  
**Profechosament, profeitosament, profitosament** adv  
 Profiter: **Aprofeitar (de), aprofchar (de), aprofitar**(Tarn) vi, **gausir, gaudir** vi-vt,  
**frosar, gaisnar, gaissonar, profiter**(Av) vi, **far proada/porrada** exp,  
**profeitar de, profechar de, profiter de**(Av), **apertegar** vi, (péj) **resquilhar** vi,  
 (de) **usar** vi,  
 (mettre à profit) **avantir, aprofitar**(Tarn) vt-vi, **valer, valre, valdre, vaudre (valguèri, valga,**  
**valgut)** vi, **faire profièch/profièit** vi, **s'apadoïr** vp, **profeitar, profechar, profiter,**  
**aprofechar, aprofchar** vt-vi  
 (plantes) **créïsser** vi  
 Profiteur : **Profechaire-a, profitaire-a, profetaire-a, aprofchaire-a, aprofetaire-a,**  
**resquilhaire-a, manjapaures, profitaire-a, sucèla** s  
 Profond: **Bas-bassa, lin-a, fons-a, prigond-a, priond-a**(Av-Quercy) (Tarn), **priod, plond-a**(Av),  
**fons-za, enlins, profond-a, plonzut-uda**(Av), **fonzut-uda**(Av) (Tarn), **som-a**(Quercy), **sompe-a**(Av),  
**profond-a** adj,  
**coput-uda** adj (pour un plat), (terrain) **fondat-ada**(Av) adj  
 Peu profond: **Som-a** adj (Montpellier)  
 Le plus profond de l'homme: **Lo rèirefons** sm  
 Profondément: **Enins, enins de** adv-prp, **plondament, fondament, prigondament, fonsament,**  
**fons, plond, prigond**(Av), «**prion**» (Av), **priondament**(Av), **fondamentalement, fonzièrament,**  
**profondament**(Av) adv  
 Peu profondément: **Prim** adv (**Laurar prim**)  
 Profondeur: **Fonzor, linsor, prigondor**(Av), **fonsor, profondor**(Av), **plondor**(Av),  
 «**priondor**» (Av), **profondor** sf  
 Qui a de la p.: **Fonzut-uda** adj Endroit le plus profond(étang): **Charra** sf  
 Profusion (à): **A flac, a para-sac, a rand, a ronfle, enabondi, a bel èime, a rebondum,**  
**a regòrgas**(Quercy), **a bodre, a roncèncià, a foïson, profusament, a foïson, a profusion,**  
**aicisèm, bravament, quicòm, fòrça, bèlament, a galgas**(Quercy), **a conflapèl, a sadol,**  
**a conflapança, a gola de sac, a rebòfi, a rebondum, al torrofle, a fàstis** (Quercy) adv  
**Profusion, abundàncià** sf, **abondi, degòl, excès (excesses)** sm  
 Progéniture: **Portadura, portanha, mainadissa, progenitura** sf  
 Prognathe: **Prognat-a, gimèrre-a, bèfi-ia** adj, **gimerràs** sm **Prognatisme** sm, **promandibulia** sf  
 Programme: **Programa** sm, **programa de gestion integrada, PGL** exp **Programacion** sf  
**Programaire-a, programator-tritz** s

**Programar** vt **Programat-ada** adj **Programariá, logicial** sm  
 Programmer un enfant : **Perprendre** vt  
 Progrès, progression: **Progrès** sm (plur **progrèsses**), **enançament, avançament, enant** sm,  
**progression, avança** sf, **progression aritmetica** f, **progression geometrica** f  
 Être en progrès: **Progressar** vt, **se desvelopar, se perfeccionar** vp  
 Progresser: **Avançar** vi, (travail) **enantir, n'enantir, ganhar de terren** vi, **enançar** vt,  
**Progressar, profiter** vi  
**Progressivament** adv  
 Progressif : **Gibaire-a, progressiu-iva** adj,  
 (de/à progression facile) **avancivol-a, avanciu-iva** adj  
 Progressivité: **Progressivitat** sf **Progressisme** sm **Progressista** s-adj  
 Progromme: **Tuariá** sf, **chaple, carnatge, masèl** sm  
 Prohiber: **Proïbir, prohibir, devesar, enebir, defendre, interdire, vedar**(vx) vt  
**Proïbitiu-iva** adj **Proïbit-ida** adj **Proïbicion** sf **Proïbicionisme** sm **Proïbicionista** s  
 Proie: **Pilha, preda, presa, rapina, proia**(Av) (Tarn) sf (**Aucèl de rapina** sm)  
 Être la proie de: **Èsser la preda de** exp  
 Abandonner sa proie: **Desmanténer, desmantenir** vt  
 Quitter la proie pour l'ombre : **Quitar lo païsser per anar bialar** (Quercy)exp  
 Être en proie au remords: **Èsser pres de remòrs** exp  
 Projectile : **Projectil, matràs** sm, (pierre) **turle** s  
 Projection: **Projeccion** sf, **gèt** sm, **transposion** sf,  
 (maths) **projeccion** sf, **projeccion orthogonala** f (**Projectar** vt)  
**Projector** sm **Projectiu-iva** adj  
**Projectable-a** adj  
 Projet: **Projècte, plan, pregit, dessenh, projèt**(Av) sm, **estigança, vista** sf  
 Plein de projets: **Ideós-osa** adj  
 Projeter: (lancer) **Getar, bandir, lançar** vt-vp, **traire, arronçar, arrontar, lançar,**  
**projectar, projetar**(Av) vt,  
 (avoir en vue) **projectar** vt, **aver en vista** exp, **aver de vistas** exp  
 Projeter de partir: **Tirar lo plan de partir** exp  
**Arronçat-ada, getat-ada, lançat-ada** adj  
 Prolactine : **Prolactina** sf **Prolactinemia** sf **Prolactinòma(tumor ipofisiària)** sm  
 Prolapsus: **Prolapse** sm  
 Prolepse: **Prolèpsi, prolèxi** (prevenir una objeccion en la refutant per avança)  
 (desplaçar un mot dins la proposicion que precedís) sf  
 (Un projècte aital, le volonti pas) **Prolectic-a** adj **Prolecticament** adv  
 Prolétaire: **Prolétari** sm **Proletariat** sm **Proletarian-a** adj **Proletarizar** vt **Proletarizacion** sf  
 Proliférer: **Proliferar** vt, **se multiplicar** vp, **menejar, racejar** vi (**Mena meneja, raça raceja**)  
**Proliferacion, multiplicacion** sf, **creis** sm  
**Prolifèr-a** adj **Prolific-a, congreaire-a** adj **Prolificacion** sf  
**Proliferacion cellulara** sf  
 Proline : **Prolina (acid aminat)** sf **Prolinasa (enzym)** sf  
 Prolixe: **Prolix-a, verbós-osa** adj **Prolixitat** sf, **alongui** sm **Prolixament** adv  
 Prologue: **Prològ** sm  
 Prolonge: **Prolonga** sf  
 Prolonger: **Perlongar** vt-vp, **prolongar, prolonguejar** vt, (outre mesure) **esperlongar** vt,  
 (se) **s'esperlongar, se perlongar, se contunhar, se prolonguejar** vp  
**Perlongament, prolongament**(Av), **alongament, prolong** sm, **seguida, prolongacion**(Av),  
**demòra** sf  
 Qui aime à prolonger: **Estirador-adoira** adj **Prolongable-a** adj **Perlongat-ada** adj  
 Promenade: **Espingada, liça, passejada**(Av), **escorreguda, rondonada, sortida, tornason,**

**trepada, permenada**<sup>(Av)</sup> sf, **espaçament, torn**<sup>(Av)</sup> sm, (avec sauts et jeux) **trepadissa** sf, (publique) **esplanada, liça** sf, **baloard, cors** sm, (promenoir) **passejada** sf, **pompidor** sm  
**(Una longa, una brava passejada)**

Promener: **Pacejar, randonar, randonejar** vi, **s'espacejar, s'airejar, se barrontar** vp, **espaçar, passejar**<sup>(Av)</sup>, **solaçar** vt-vp, **sortir** vt, **trallar, permenar**<sup>(Av-1873)</sup>, **promenar/pormenar**<sup>(Av-1873)</sup> vi-vt-vp, (se p.dans les champs) **campejar, acampejar, campestrejar, champeirar, champestrejar** vi, **(M'agradi de me passejar** exp), (aller promener) **sortir** vi, (un enfant dans les bras) **bajolar** vt, (sans rien faire) **se bambanar** vp  
Aimer se p. en campagne: **Campejar** vi  
Envoyer promener: **Mandar pàisser, mandar córrer** exp

Promeneur: **Pacejaire-a, passejaire-a, anaire-a, caminaire-a, campejaire-a**(que li agrada de se passejar dins los camps) s

Promesse: **Promessa** sf, **engatjament** sm

Promettre: **Prometre, aprometre**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **s'engatjar (a)** vp **Prometedor-a, prometeire-a** s  
Action de : **Prometença** sf **Promés-a** adj  
Chose promise: **Promission** sf  
Ne pas tenir ses promesses: **Far blanc** exp

Promis: **Promís, promés, noviat** sm, **promisa, promésa, noviada** sf  
(Les promis: **Los nòvis, Las nòvias**)

Promiscuité: **Promiscuitat, promiscuïtat** sf

Promontoire: **Promontòri, bauç, mòrre, morrèl, cap** sm

Promotion : **Promocion** sf **Promocional-a** adj

Promouvoir: **Promòure** (pp **promogut**) vt **Promotor-tritz** s  
**Promogut-uda** adj

Prompt: **Apèrt-a, prompte-a, pront-a**<sup>(Av)</sup>, **subte-a, sobte-a, despachatiu-iva, lèst-a, rapid-a, viu-viva, prèst-a** adj  
**Promptitud, promptituda**<sup>(Av)</sup>, **prestesa, celeritat, rapiditat** sf  
(sentiments) **Promptet, viu-viva, ardent-a, passionat-ada** adj  
**Promptament, sobte, subte, a la lèsta, subtament, subitament, de prompte, lèu fach, lèu, rapidament, vitament, aviat, urgentament, cochadament, subran, còp sec** adv

Promulguer: **Promulgar** vt, **publicar** vt **Promulgacion** sf **Promulgable-a** adj  
**Promulgator-tritz** s

Prôner: **Enançar, vantar, lausar, predicar, recomandar, pronar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Presic, pròne** <sup>(Av)sm</sup>, **lectura dels cultes** f  
**Presicaire-a** s

Pronation: **Pronacion (movement degut als muscles)** sf **Pronador-oira** adj

Pronom: **Pronom** sm **Pronominal-a** adj **Pronominalament** adv

Prononcer: **Prononciar, prenonciar**<sup>(Av)</sup>, **prononçar**<sup>(Av)</sup>, **prenonçar**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **proferir, dire** vt, (clairement, en articulant) **esclafir** vt-vi-vp, **articular** vt  
**Prononciacion** sf **Prononciament** sm, **decision** sf Prononce de sentence: **Pronòncia** sf  
**Prononciable-a** adj Qui n'est pas prononcé: **Mut-muda** adj (**Consonanta muda**)  
**Prononciat-ada** adj, (marqué) **fèrm-a, marcat-ada** adj (**Traches marcats**)

Pronostic: **Pronostic**<sup>(Av)</sup> sm, **prevision, conjonctura** sf **Pronosticar, presagiar** vt  
**Pronosticable-a** adj  
**Pronosticat-ada** adj **Pronosticaire-a** s

Propagande: **Propaganda** sf **Propagandista** s-adj

Propager: **Propagar, expandir, difusar, escampar, escampilhar, divulgar** vt-vp, **far conéisser** vt, **s'abrandar** vp, (une maladie) **enfenolhar** vt

Se propager: **Ganhar, gasanhar** vt-vi, **se grasir** vp (Lo fuòc a ganhat)

**Propagacion, difusion** sf, **espadiment** sm **Propagator-tritz** s

Propane: **Propan** sm **Propanòl (alcoòl)**sm

Proparoxiton: **Proparoxitòn (mot que pòrta l'accent tonic sus l'abans darrièra sillaba)** sm

Propédeutique: **Propedeutica** sf **Propedeutic-a** adj

Propension: **Propension, inclinacion, tendéncia, inclinason** sf

Prophase: **Profasa** sf

Prophète: **Profèta** sm, **profetessa** sf **Profecia** sf **Profetic-a** adj **Profetizar, profetisar** vt

**Profeticament** adv

**Profetisme** sm **Profetizable-a** adj

(Nul n'est prophète en son pays: **Sant de país a pas jamai fach de miracle**)

Prophylaxie: **Profilaxia, profilaxi** sf **Profilactic-a** adj **Profilacticament** adv

Propice: **Propici-ícia, temporiu-iva, favorable-a, facultós-osa**(Av) adj

Propitiation: **Propiciacion, intercession** sf **Propiciatòri-ia** adj

Propolis: **Propòlis** sf, (issue du pin) **pinau** sm

Proportion: **Proporcion, mesura, «propicion»** (Av) sf **Mesurar, proporcionar** vt

**En proporcion de, a dicha que, a proporcion que, per mesura que, a mesura que, second**

loc prep

**Proporcionat-ada** adj **Proporcionable-a** adj **Proporcionalitat** sf **Proporcional-a** adj

**Proporcionadament, proporcionalament** adv

Propos: **Dich, dit, propaus, perpaus**(Av) (Tarn), **prepaus**(Av), **discors, estampèl** sm, **maxima, senténcia, declaracion, intencion** sf, (libre) **escambarlada** sf,

(avant-propos) **portisson, abanspropaus** sm,

(intention) **prepaus, propaus** sm, **intencion** sf

(échange de paroles) **prepaus** sm, **paraula** sf,

(les propos) **la conversacion, la convèrsa** sf,

(sans rapport avec le sujet) **dich sens cap ni centena** exp, **niòrla** sf (Voir Sornette)

À propos: **A propaus, a perpaus**(Av), **diga-m'en-dieu, a posita, al moment que ca, a punt, a prepaus** (Quercy) loc adv (Ce n'est pas le propos : **Ni non...ni non...**)

A propos de: **A prepaus de, al subjècte de, quant a** loc prp

Hors de propos: **Fòra propaus** loc adv **Mal à propos: Mal a propaus** loc adv

A tout propos: **A cada moment, de contunh, a tot propaus** loc adv

De propos délibéré: **Exprès, d'un biais intencional, de propaus deliberat** loc adv

Venir: (à propos) **Parar** vt, (hors de, mal à propos) **tombar mal** vi

Proposer: **Propausar**(Av), **prepausar**(Av), **perpausar**(Av) vt-vp, **presentar** vt-vp, **suggerir, sometre** vt

**Propausament** adv **Propausable-a, prepausable-a** adj

Se proposer de: **Diser** vi **Prepausar, propausar, perpausar** vt-vp **Mal ditch** sm

Proposition : **Proposicion**(maths) sf, **prepaus, perpaus** sm, (préliminaire) **lèma** sf

**Proposicional-a** adj

Faire une proposition hasardeuse: **S'avastar** vp

Propre: **Fresc-a, net(e)-a**(Quercy), **escardassat-ada, cande-a, clarent-a, clarós-osa, blos-a, gorrièr-èira, linde-a, pròpre-a**(Av-M) adj, (agréablement) **lindet-a, propret-a**(Av) adj,

(sans impuretés) **net-a, cande-a, clarin-a, clarinèl-a** adj,

(personne, intérieur) **acapçat-ada**(Tarn), **acandesit-ida, cande-a, rengat-ada, escardassat-ada, escardussat-da, esticat-ada**(Av), **recurat-ada**(Av) adj

(particulier) **pròpri-ia** adj (**Amor pròpri** sm)(**Nom pròpri** sm) **quit/quite-a, quiti-quítia** adj,

(**Mon quiti can me reconoissiá pas !**)(En propre : **En pròpre/en pròpi**)

(un propre-à-rien) **un bon per res, un incapable, un pauc val, un potrocan** sm,

(en mains propres) **a la quita persona** loc adv,

(les mains propres) **aver las mans netas** exp

En propre: **De propietat** loc adv, **pròpri-ia** adj Mettre au propre: **Metre al net** vt  
 Se mettre propre: **S'acapçars'acachar** vp (**S'acapçar per anar en vila**)  
 Etre propre: **Florejar** vi C'est du propre !: **Aquò's polit !** exp exclamative  
 Mettre propre, net, clair: **Acandesir** vt-vp  
**Pròpriament, pròprament**(Av) adv, (avec netteté) **netament** adv  
 Proprement dit: **Al sens estricte** adv

Propret : **Net-a, tot net/tota neta** adj, **acandesit-ida, cande-a, rengat-ada, acapçat-ada** adj  
 Propreté: **Netitge** sm, **candor, netetat, candesa, propreat**(Av), **acapçadura**(Tam) sf  
 Propriétaire: (foncier) **Bentenant-a** s, **proprietari-ària** s, **tèrratenent** sm,  
 (riche) **pagès-esa, page** s, (en général) **teneire-a** adj,  
 (petit, n'ayant que des vaches à labour) **vacassièr-a (-ièira)** s  
 Fait d'avoir du bien: **Pagesiá** sf

Propriété: (biens fonciers) **Proprietat, tèrra, fara, possession** sf, **ben, afar, benèstre, benòt, domeni, tenement** (attenants à la maison) sm, **çò nòstre** exp  
 (agricole) **bòria, bòrda, campanha, boària, boaria, bovariá, fazenda, tenensa, tenesa, teneson, tenguda** sf, **tenés, fons** sm, (pèj) **benàs** sm,  
 (entourée de chemins) **trièu**(Av-arch) sm,  
 (caractère particulier) **proprietat, caracteristica** sf, **convenença, adequacion** sf

Propulser: **Propulsar, traire** vt **Propulsor** sm-adj **Propulsiu-iva** adj **Propulsion** sf  
 (**Propulsion nucleara** sf)

Propylée: **Propilèu** sm  
 Propylène : **Propilèn** sm **Alcoòl propilic** sm **Radical propil** sm

Prorata: **Rata part** sf, **proratà** sm, (au) **a la rata part, al proratà, en proporcion de** loc adv

Proroger: **Prorogar, remetre, perlongar** vt, (une échéance) **remandar un tèrme** vi  
**Prorogacion** sf **Prorogatiu-iva** adj **Prorogable-a** adj

Prosaïque: **Prosaïc-a** adj **Prosaïsme** sm **Prosaïcament** adv

Proscrire: (exiler) **Poscriure, bandir, fòrabandir** vt, (interdire) **enebir, interdire, condemnar** vt, **metre fòra lei** exp  
**Proscripcion** sf  
**Proscrit-a, proscrich-a, faidit-ta, fòrabandit-a** s-adj

Prose: **Pròsa** sf **Prosodia** sf **Prosodic-a** adj **Prosador-oira, prosator-tritz** s

Proscénium: **Proscèni** sm

Prosélyte: **Proselit-a** s **Proselitisme** sm **Proselitic-a** adj

Prosopopée: **Prosopopèia (prestar vida o paraula a causas inanimadas o defuntas)** sf

Prospecter: **Prospectar** vt, **cercar los clients** vi **Prospectiu-iva** adj **Prospectiva** sf  
**Prospeccion, recèrca** sf **Prospector-tritz** s

Prospectus: **Prospèctus** sm

Prospère: **Flòri** adj inv, **prospèr-a, prospère-a**(Av), **benanant-a, florissent-a** adj  
**Prospèrament** adv  
**Far flòri, anar plan, venir a bon pòrt**(Av) exp Faire prospérer: **Benesir** vt

Prospérer: **Frosar, gaissar, gaissonar, ronflar** vi, **florir** vt, **ganhar**(Av), **gashanhar** vt-vi,  
**far son camin** vi, **prosperar**(Av) vi

Prospérité: **Prosperitat, benanança** sf, (grande prospérité) **pompa**(Av) sf **Prosperós-osa** adj  
 Souhait de prospérité: **Profaça** sf

Prostate: **Prostata, petega, petelega** sf **Prostatic-a** adj **Prostatiti** sf **Prostatectomia** sf

Prosterner: **Prosternar** vt, **se prosternar** vp, **s'abocar, s'abausar, se prostrar** vp  
**Prosternacion** sf **Prosternat-ada** adj

Prosthèse: **Prostèsi (ajout, sens cambiar lo sens, d'una letra a la debuta d'un nom)** sm  
**Prostetic-a** adj (metre estatua per statua)

Prostituée: **Bagassa, gorrina, poesa, rebalada, rusca, tirassada, puta, prostituida,**

**prostituïda, baudufa, gaudufa, gaupa, bordelièira, ramèla, roquèla, caplòra, panturla, filhassa, filha, gantàs, gomarra, gamarra, gossa, loira, soira, peloira, carronha, tintèina, tirassa, trevandièra(-ièira) sf, gaupàs sm,**

(homme) **prostituït, prostituït, bordelièr sm, (vieille) pitraca sf,**

(qui singe les citadins) **vilandrièra sf, (qui se veut demoiselle) domaiselencas sf**

Qui fréquente les: **Bagassièr-a, putassièr s-adj, loirard s**

Prostituer: **Prostituir, prostituïr, embagassar vt-vp**

Mener une vie de débauche, se prostituer: **Bagassar, gorrinejar, putejar, rofianejar vi, anar/córrer al torrofle, far la tralla exp**

Prostitution : **Prostitucion, putariá, corra sf, putitge, rofianatge, gorrinitge sm**

Prostrer: **Prostrar vt-vp Prostracion sf Prostrat-ada adj**

Protagoniste: **Protagonista s**

Protéase: **Protase sf**

Protecteur: **Palussa, valedor (vx) sm, apareaire-a, protector-tritz(Av), acaminaire-a, guidaire-a, mantenedor-oira, manteneire-a, sostaire-a s-adj**

**Protectorat sm**

Protection: **Proteccion, defensa, salvagarda, garantida sf, aparament, mantenement, mantenament sm,**

(d'un saint) **rancun sm, rancuna(Av), rancunha, cura sf (S'avodar la rancuna de Sant Joan) ,**

(chose qui protège) **sosta, cobèrta sf,**

(pour la tête ou épaules-fardeaux) **cabessala sf, sacòl sm**

(d'un mur contre l'infiltration, en tuiles, etc) **sorda sf**

Mettre une protection: **Encobertar, encubertir vt** Oter la protection: **Desparar vt-vi**

**Proteccionisme sm Proteccionista s-adj**

**Sostaire-a, manteneire-a, assostaire-a, protector-tritz s-adj**

Protée: **Protèu sm**

Protéger: **Emparar, garir, aparar, assostar, gandar, parar(Av), protegir, protejar(Av),**

**recaptar, regandar, conservar vt-vp, remosar, sostar, amagar, angandar, aurugar, abriga, acessar , desagarrar, porgir, porjar, salvagardar vt,**

(se p.de) **se protegir, s'aparar, se defendre vp, aparar, sosténer, sostenir vi-vt,**

(se) **se gandar, se dalbar(Lot), s'angandar, s'acostairar, s'arrucar, s'atornar, s'acessar, se garar, se parar(Av) vp (Parar/se parar del freg) (Se parar d'un còp de baston)(Parar las cabras del blat)(Se pòt pas parar),**

(en fuyant) **refugir vt-vp,**

(de la chaleur) **s'achorrir, s'achaurar, s'acaumar vp**

(du vent) **s'acelar, s'acialar, s'auragar vp, (de la pluie) se soplujar vp**

**Protegit-ida, acostairat-ada, gandar-ida, atornat-ada, aparat-ada adj**

**Parable-a, recaptable-a adj Parador-oira adj**

Être protégé : **Èsser al soscaire exp**

Protège-main (cuir): **Estanha sf, estanhador sm**

Protéine: **Proteïna sf Proteïc-a adj Proteïd sm Proteïfòrme-a adj**

**Apoproteïna (derivat de proteïna) sf**

Protestant: **Protestant-a s-adj**

(religion) **Uganaud-a, igonau-a s Protestantisme sm**

Protester: **Protestar vt-vi, se rancurar, s'enrebelir(Av), se rebinhar(Av), se rebotir(Av) vp, reclamar vt**

**Reclam, clam, alarí sm, protèsta, protestacion, rancura sf**

**Protestable-a adj Protestaire-a s-adj**

Protêt (acte bancaire): **Protèst sm**

Prothèse: **Protèsi sf Protetic-a adj**

Protides: **Protids** sm plur  
 Protistes: **Protistes** sm plur  
 Protocanonique: **Protocanonic-a** adj  
 Protocole: **Protocòl(e)** sm, **protocòl(e) de contraròtle de transmission, protocòl(e)TCP** exp,  
**protocòl(e) d'interconnexion de malhums, IP** exp, **protocòl(e) de corrièr**  
**electronic/protocòl(e) POP** exp  
**Protocolari-ària** adj  
 Proto-histoire: **Proto-istòria** sf  
 Proton: **Proton** sm **Protonari** adj  
 Protophytes: **Protofits** sm plur  
 Protoplasme: **Protoplasma** sm **Protoplasmic-a** adj  
 Prototipe: **Prototip, prototipe** sm  
 Protozoaires: **Protozoaris** sm plur  
**Babesia (protozoari parasit dels erbivors)** sf **Babesiòsi (malautiá)** sf  
 (serait Ermeria perforans, Coccidiacées ?)  
 Protubérance: **Nos, nosec, nosèl, rebaucet** sm,  
**giba, lópia, protuberància, proeminéncia, nòda** sf  
**Protuberant-a, gibós-osa, proeminent-a** adj  
 Protuteur: **Protutor-tritz** s  
 Prou: **Pro** adv (**N'i a pro**)(**Pauc o pro**)(**far son pro**)  
 Proue: **Proa** sf, **cap** sm (**En proa**) (**De proa**) Pointe de proue: **Polena** sf  
 Pièce de protection ajoutée: **Caissarda** sf  
 Prouesse: **Proesa, proèsa** sf, **espet, recòrd** sm  
 Prouer: **Provar** vt, **mostrar, denotar, averar, acertanar** vt  
**Provaire-a** s **Provable-a** adj **Pròva** sf **Provament, assag, espròva** sf  
 Probant : **Probant-a, convencent-a, demonstratiu-iva, provant-a** adj  
**A pròva de, a l'espròva de** loc prp Cela prouve : **Marca de se** (Av) exp  
 Provenance : Voir Provenir  
 Provençal: **Provençal-a** adj **Provençalisme** sm **Provençalista** s  
 Provende: **Prevenda, provenda** sf  
 Provenir: **Davalat** vt-vi, **procedir, provenir** (Av), **«pervenir»** (Av), **venir, sortir (de)** vi,  
**congregar/congregar** (Av)  
**Provenança, provenença** (Av) sf  
**Provenent-a** adj  
 Proverbe: **Provèrbi, reprovèrbi, redit, redich, «prodèrbe»** (Av) sm, **redita, redicha** sf  
**Proverbial-a** adj **Proverbiaire-a** s **Proverbiós-osa** adj **Proverbialment** adv  
**Tombar en provèrbi** exp  
 Providence : **Providéncia, providença** (Av) sf **Providencial-a** adj **Providencialment** adv  
 Provin(marcotte de vigne): **Probaine, probatge, cabús, somès, corbet, cabussat** (Av),  
**cabussòl, cabusset** sm, **somessa, somesa, probaina, probatja** (Tarn), **rebossa, corbada,**  
**cabussada** (Av), **cabossada, cabassuda** sf, (petit) **someson, somesson** sm  
**Somessaire-a** s  
**Probainar, probatjar** (Tarn), **probagnar, somesar, somessar, cabussar** (Av), **cabossar,**  
**cabissonar, , cabussonar, remendar, mergolhar, sotar** vt  
 Province: **Província, provença** (Av) sf **Provincial-a** adj **Provincialisme** sm  
 Proviseur: **Provisor-a** s, **director** sm **Provisorat** sm  
 Provision: (réserve) **Provesion** (Av), **provision, «pervesion»** (Av), **«porvision** (Av)» (Av)sf,  
**provesiment, avitalhament** sm, **vianda** sf,  
**provesions** sf plur, (d'argent) **avança** sf,  
 (-s) **forre, folre, provesiment** sm, **ustensilha, vianda, mangilha** (viures per la jornada),  
**vitalha** sf, **viscoalhas** sf plur



(de bouche) **recapte** sm, **repa**, **biaça** sf, (de bouche, voyage en bateau) **boca de nòlis** s,  
(de bouche pour la journée du paysan) **rabasta** sf, **recapte** sm,  
(d'hiver) **rascoalha** sf (**Rascalhar** vt: Vivre l'hiver sur ces provisions)

**Faire les provisions** vi, **provesir**, **avitalhar** vt-vp, **aprovesir** vt

**Provisional-a** adj **Provesidor-a** s-adj

Provisoire: **Provisòri-ia** adj **Provisòriament**, **per un cependent** (Lot) adv

Provocation : **Provocacion**, **escomesa** (**desfís**, **ataca**, **pari**, **guinèu**) sf, (écrite) **cartèl** sm,

(à animal en étant à l'abri) **guintjas**(Av) sf plur

**Provocant-a** adj **Provocatiu-iva**, **desfisant-a** adj **Provocativament** adv

Provocateur: **Garanhon**, **botafuòc** sm

**Provocaire-a**, **provocador-airitz**, **afogaire-a**, **alucaire-a**, **empenheire-a**, **provocador-tritz**  
s-adj

Provoquer: (défier) **Cercar**, **agarrir**, **agairar**, **atacar**, **bravar**, **descausir**, **escarnir**(Av),

**escaifar**(Av), **escaissar**(Av), **agaçar**(Av), **provocar**(Av) vt,

**cercar bregas** vi, **bravejar**, **afrontar**, **burcar**, **burgar**, **butar** vt-vi,

**escometre**, **desfisar**, **provocar**, **agarrejar** vt-vp, **se choplar** vp,

(exciter) **excitar**, **acometre**, **escometre**, **empurar**, **enfuscar**, **acorsar**, **acorsejar**, **afocar**,

**picanhar**, **agarrejar**, **amodar** (**amodar lo soslèu**) **engegar**, **amòure**, **asimar**, **ponchonar**,

**ponchonejar** vt, **apetegar** vt-vi, (en étant à l'abri) **guintjar**(Av) vt,

(être la cause) **entraïnar**, **atraïnar** vt-vi, **èsser l'encausa de**, **menar a** vi,

(divers sens) **escometre**, **tartuguejar**, **tartugar** vt-vi-vp

**Provocat-ada**, **agarrit-ida**, **amogut-uda**, **enfuscat-ada** adj

Proxénète: **Macarèl-a** s, **maco**, **rofian**, **proxenèta**, **proxeneta** sm

**Macarelatge**, **proxenetisme** sm

Proximité: **Vesinatge**, **apròchi** sm, **proximitat**, **apropinquacion** sf

**A proximitat**, **prèp de** loc prp **A proximitat de** loc prp

Proyer (bruant): **Petardièr** sm

Prude: **Cuolcosit-ida**, **cuòlcosut-uda**, **cuolcosut-uda**, **puritan-a**, **beat-a**, **prude-a** s-adj

Prudent: **Cautós-osa**, **prudent-a**, **avisat-ada**, **raisonable-a**, **prevesent-a** adj, **savi-savia** s-adj,

(p.et rusé) **cautós-osa** adj

**Prudència**, **prudença**(Av), **mesura**, **saviesa** sf, **mainatjament**(Av), **avisament**(Av)sm,

(suspicieuse, rusée) **cautèla** sf (**Per mesura**, **amb prudència**)

**Prudentament**, **cautelosament**, **cautosament** adv

Prud'homme: **Prudòme** sm **Prudomia**, **foncion de prudòme** sf **Prudomal-a** adj

Pruine: **Pruina** sf

Prune: **Pruna** sf, **gasquet** sm, (-s) **pantsa**, **pantsil** sm,

(variétés) **perdigòla**, **verdala**, **perdigona** (**violeta**)(Av), **pruna d'agen**, **pruna d'enta/anta**,

**pruna de Sent-Antòni** sf, **perdigon**, **beral** sm,

(blanche et rouge) **damasseta** (Av)sf

(sauvage) **petarèl** sm, **prunèla** sf, (longue, âpre) **pruna-datil** sf, **dat** sm,

(bâtarde, hative, à chair adhérente) **lavaïs**(Av), **medicinal**(Av), **paparòt**(Av-O), **ase**(Av-O),

**sacochoire**(Av)sm

(cuites avec de la farine) **petoirau** sm, (commune) **rascalau** sm, (bâtarde) **sacochoire** sm,

(grosse, rouge) **totona**, **tatora** sf, **còr de buòu** sm, (et oblongue) **qüetcha** sf,

(qui change de couleur en mûrissant) **pruna vaira** sf, (reine-claude) **reina Glàudia** f

(confiture, prunelée) **prunelada**, **confitura de pruna** sf

Manger des p.: **Faire de pruna** vi Pousses de pruniers: **Prunelada** sf

Pour des prunes: **Per des figas** exp

Avoir une indigestion de prunes : **S'emprunar** (Av)vp

Pruneau: **Prunèl** sm, **pruna sèca** sf, (projectile) **projectil** sm, **bala**, **pruna** sf

Prunelier(Rosacées): (*Prunus spinosa*) **Prunelièr**(Av), **agranhonièr**, **agranolhièr**, **jargàs**,

**jarrugàs, bartàs negre** (M), **espin negre, agrunelièr**(Av), **agrumelièr, vinetièr, agrenièr**(Av), **agrinal**(Av), **agrunièr, agranièr, boisson negre**(Av-Larzac) (Tarn), **lavais** sm (Lim- **boisson negre/neir, espinàs negre, prunon, prunelier, prunhasson, brutisson, , jargue/jargas negre** sm, **espina negra/neira** sf)

Plantation: **Prunet** sm,

(fourré de) **jarrugàs** sm, **jargassina** sf

Prunelle: (fruit) **Prunèl**(Av) (Tarn), **agranhon, agrunèl**(Av), «**aranhon**», **lavais, petarèl**(Av),

**prunairon** sm, **agrena, agruna, agrina**(Av), **prunèla, agradèla, pruna** sf,

(vin de) **prunada** sf,

(de l'œil) **petita pruna, prunèla, nineta, nina, pupilla, vistoneta**(pichona)sf, **viston**(Tarn),

**prunairon** sm

Prunelle de cochon: **Tonha** sf

Comme la prunelle de ses yeux: **Coma la nina de sos uèlhs** exp

Prunier(Rosacées, Prunus domestica): **Prunièr** sm (Lim-**prun, prunier** sm, **pruniera** sf)

Plantation: **Prunareda, prunieirada** (aussi production d'un arbre), **prunairòla** sf, **prunaret,**

**prunet** sm (Reine-Claude : **Reina glada** f)

Production : **Prunièirat**(Av) sm

(Prunus lauro-cerasus) **laurièr amètla** sm

(Prunus mahaleb) voir Cerisier

Prurit: **Prusiment, prus** sm, **prusor, prusina, prusèsta** sf, **bèrbi, derbese, èrtre, enderbi,**

**bresegue, fuòc volari** sm

Prurigineux: **Prusent-a, pruriginós-osa** adj

Prurigo: **Prusitge** sm **Prusent-a** adj (**Prusir/prúser, escòire** vi, (voir Cuire), **se prusir** vp

Prussiate: **Prussiat** sm **Acid prussic, acid cianidric** sm

Prussien: **Prussian-a** s-adj

Prytanée: **Pritanea, pritanèu** sm

Psallette (lieu de formation des enfants de chœur): **Salfèri** sm

Psallote : Voir Rosé des prés ou Agaric

Psalmodier: **Salmejar, saumejar, psalmejar** vt **Salmodiá** sf Qui psalmodie: **Salmista** sm

Psaume: **Salm**(Av), **saume**(Av), **psalm** sm

Psautier: **Salm, salmièr, psaltèri (ancians psalms)** sm

Les 7 psaumes de la pénitence: **Sèt salms** sm plur

Créateur de psaume: **Psalmista** s

Pseudogène: **Pseudogèn(e)** sm

Pseudomorphe: **Pseudomòrf-a** adj **Pseudomorfisme** sm

Pseudonyme: **Pseudonim-a** adj **Pseudonim, alias** sm

Pseudopode: **Pseudopòdi, pseudopòde** sm

Psi: **Psi (letra grega)** sm

Psitt, pst !: **Tsit !, pst ! interj** Faire psitt: **Pistar** vt

Psittacidés: **Psitacids, psitacidèus** sm plur

**Psitacisme (parlar sens saber lo sens dels ditches emplegats)** sm

Psittacose : **Psitacòsi** sf

Psora, psore: **Psòra, ronha, gratèla** sf

Psoralée bitumineuse (Psoralea bituminosa, Papilionacées): **Engraisacabra, cabreireta,**

**cabridòla, èrba de boc, èrba del quitran/de l'alquitran, pè de pola, gròssa ruda,**

**caramèla** sf, **engraissamotons, engraisa moton, pè de polin, pèpolin, pè de pola,**

**trefuèlh/cabrifuèlh pudent, calamèl , basilic sauvatge** sm (Lim- **èrba dau gaudron** sf)

Psoriasis : **Psoriasi** sf

Psychanalyse: **Psicanalisi** sf **Psicanalista** s **Psicanalisar** vt **Psicanalitic-a** adj

Psychasthénie: **Psicastenia** sf **Psicastenic-a** adj

Psyché: **Psiquè** sf

Psychédélique : **Psicodelic-a, psiquedelic-a** adj  
 Psychiatre: **Psiquiatre-a** s **Psiquiatria** sf **Psiquiatric-a** adj **Psiquisme** sm **Psiquic-a** adj  
 Psychoanaleptique: **Psicoanaleptic-a** s-adj  
 Psychobiologie : **Psicobiologia** sf **Psicocirurgia** sf  
 Psychocritique : **Psicocritica** sf  
 Psychodépendance : **Psicodependência, farmacodependência** sf  
 Psychodisléptique : **Psicodisléptic-a** adj  
 Psychodrame : **Psicodrama** sm  
 Psychogène : **Psicogèn-a** adj **Psicogenèsi** sf  
 Psychogérontologie: **Psicogerontologia** sf **Psicogeriatrics** sf  
 Psycholinguistique : **Psicolingüística** sf **Psicolingüista** s **Psicholingüistic-a** adj  
 Psychologie: **Psicologia** sf **Psicologic-a** adj **Psicològ-a** s-adj  
     **Psicomètria** sf **Psicomètric-a** adj **Psicomètrician** s  
     **Psicoactiu-iva** adj **Psicodiagnostic** sm  
 Psychomoteur: **Psicomotor-tritz** s **Psicomotrician-a** s **Psicomotricitat** sf  
 Psychopathe: **Psicopata** s **Psicopatia, psicàlgia** sf **Psicopatic-a** adj **Psicopatologia** sf  
 Psychopédagogie: **Psicopedagogia** sf **Psicopedagòg-a** s **Psicopedagogic-a** adj  
 Psychopharmacologie: **Psicofarmacologia** sf **Psicofarmacologic-a** adj  
 Psychophysiologie: **Psicofisiologia** sf **Psicofisiològ-a** s **Psicofisiologic-a** adj  
 Psychoplasticité: **Psicoplasticitat** sf  
 Psychoprophylactique : **Psicoprofilactic-a (relatiu a la parturicion sens dolor)** adj  
 Psychose: **Psicòsi** sf **Psicosomatic-a** adj **Psicotíc-a** adj  
 Psychromètre: **Psicrometre** sm **Psicromètria** sf **Psicromètric-a** adj  
 Psychrophylle: **Psicrofil (que se desenvolupa a temperatura bassa)** adj  
 Ptéridisme : **Pteridisme (intoxicacion amodada per la falguièra agla, Pteridium aquilinum)** sm  
 Ptéridophytes : **Pteridofits (Las Falguièras)** sf plur **Pteridològ-a** s **Pteridologia** sf  
 Ptérodactyle: **Pterodactil** sm  
 Ptéropodes: **Pteropòdes** sm plur  
 Pterosaure: **Pterosaure** sm **Pterosaures (familia de los)** sm plur  
 Pterotheca: (Lagoseris nemausensis ex Pterotheca n., Composées chicoracées) **revira-solelh, mal d'uèlh, engraisa motons/pòrcs** sm  
 Ptyaline: **Ptialina (diastasa/enzim de la saliva)** sf  
     **Ptialisme (salivacion excessiva), aptialisme** sm  
 Puant: **Grafús, poisonièr-a, pudent-a(Av), pudesenc-a, pudesenc-a, qu'enfalena, empunaisit-ida, empudesit-ida, empudegat-ada, fet-a, fetent-a ...** adj  
 Puanteur: **Pudesina, pudicina (Av-Quercy), pudentor, infeccion, fetiditat, pestilència, Enverinadura, pudor(Av) sf, pudol** sm  
 Pub: (café) **Cafè** sm, (publicité) **reclama** sf  
 Pubère: **Pubèr-a** adj **Pubertat** sf  
     Devenir pubère (filles): **Vertalhar, vertilhar** vi, **far vertelh** exp (voir Bouton, Sein)  
     Prépubère: **En calh** adj (**Filha en calh**)  
 Pubescent: **Pubescent-a** adj **Pubescência** sf  
 Pubis: **Mata** sf, **pelós, peloc, aranhàs, «pubis», (de femme) orsin** sm **Pubic-a, pubenc-a** adj  
     Pou du pubis: **Cabra** sf  
 Public: **Public-a** adj, **public** sm Devenir public: **Esclatar** vi **Publicament, en public** adv  
 Publicain : **Publican (collector de taxas/talhas roman)** sm  
 Publication: **Publicacion, crida, sona** sf, (des bans de mariage) **sonas** (Av) sf plur  
     **Publicable-a** adj  
     **Cridar las sonas, tirar las anóncias** exp  
 Publicité: **Publicitat, reclama, propaganda** sf, **reclam** sm (**Far de reclama/reclam**)  
     **Publicista** sm

**Publicitari-ària** adj

Publier: **Cigalar, engrunar, enquantar, escriidar, publicar/publiar**<sup>(Av)</sup>, **criidar** vt, **cigalar, cigalejar, trompetar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> vi,  
(les bans de mariage) **escriidassar** vt-vp, **tirar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **bandir** vi, (être publié) **sortir** vi,  
(en mauvaise part) **bescantar** vt

**Publiable-a** adj **Publicador-publicairitz, trompetaire-a**<sup>(Av-Tarn)</sup> s

Puce: **Nièra, piuse** <sup>(Av,Quercy)</sup>, **nièira**<sup>(Av)</sup>, **negra**<sup>(Av-Quercy)</sup> sf, **mifalh** sm,  
**puça** sf (seulement dans le proverbe **Per santa Luça los jorns alongan d'un saut de puça**)  
(invasion de puces) **nierada, nieirada** sf,

(de mer) **nièra de mar** sf, **pesolh de mar** m, (inform.) **circuit integrat, chip** sm  
(marché aux puces) **inquet** sm, (insecte ressemblant à une puce) **nieiron** sm

Eclosion de: **Nierada, espelida de nièiras** sf Plein de : **Nierós-osa, piusós-osa** adj

Piqûre: **Piusada** sf Nid de: **Piusièr** sm

Race des p.: **Nieram, nieratge, nieiram, nieiratgenierum, nieirum** sm

Piège à puces(molleton): **Pistolet** sm

Épucer: **Espiuser, esnièirar** vt-vi-vp Attraper des puces: **Ennieirar** vt-vp

Secouer les puces: **Espolsar las nièras** vi

Se secouer les puces: **Se bolegar** vp

Avoir la puce à l'oreille: **Aver l'aurelha que prutz** vi

Puceau: **Piusèl, piucèl, verge** sm-adj Pucelle: **Piucèla, piusèla, verge** sf-adj

Pucelage: **Piuselatge, piucelatge** sm, **primflor, virginitat** sf

Puceron: **Nieret, remontelon, baròt, nieron, nieiron, negrilh, pesolh**<sup>(Tarn)</sup>, **peu, piu, piuson, tafaron** sm, **babòta** sf, (les p.) **pesolhina** sf,  
(des choux) **babau negre, pesolh dels caulets, negrilh** <sup>(Quercy)</sup>sm, **babau roge (autra mena)** sm

Race des: **Nierum** sm **Piusós-osa** adj

Puceron noir: **Negrilh, negruèlh** sm (aussi Altise noire du chou)

Pucier: **Marrit lièch** sm, **litòcha** sf

Pudding: **Puding** (inglesisme)sm

Puddler: **Pudelar** (afinar la fonda) vt **Pudelatge** sm

Pudeur: **Crenta, onta, pudor, vergona, vergonja, vergonha** sf **Pudicitat** sf **Pudicament** adv  
**Pudic-a, vergonhós-osa, crentós-osa, timid-a, ontable-a** adj

**Vergonhejar, ontejar** vt

Pudibond: **Pudibond-a, vergonhós-osa** adj **Pudibondariá** sf

Pue-nez: **Bocapudent-a** s-adj

Puer: **Furejar**<sup>(Av)</sup>, **furenejjar**<sup>(Av)</sup>, **pudre**<sup>(Av-Lot)</sup>, **puadir**<sup>(Av-Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **púder, sentir, enraquinar**<sup>(Quercy)</sup>, **encarronhar**<sup>(Av)</sup> vi, **enfecir, enfecinar, enfalènar, enferènar, enfectar, infectar, enlutrinar** vi-vt, **enlevar, enracar** (puadir la raca agre) <sup>(Quercy)</sup>, **empestar, empoisonar, empunaisir, empudentir, enraquir** vt, **empudegar, empudesinar, arracar** vt-vi, **s'encaronhar**<sup>(Av)</sup> vp, **puadir a, sentir a, embrenar/emberènar**<sup>(Av)</sup>, **enganar** <sup>(Quercy)</sup> vi,  
(la charogne) **acarronhadir** vt-vp, **encarronhar** vt  
**Malnolent-a, pudent-a, pudesenc-a** adj  
**Put qu'enraca, pud qu'infècta** exp (çà pue que cela empoisonne)

Puericulture : **Puericultura** sf **Puericultritz** sf

Puéril: **Pueril-a, ninòi-ia** adj **Puerilisme** sm

**Puerilitat, infantesa, mainachisa**<sup>(Tarn)</sup> sf, **enfantolitte** sm

**Puericultura** sf **Puericultritz** sf **Puerilament** adv

Puerpéral: **Puerperal-a** adj **Puerperalitat** sf

Pugilat: **Pugilat, batèsta, querèla, mesclada** sm **Pugilista** sm

Pugnace : **Pugnaç-a, pugnaic-a, pugnastre-a**<sup>(Av)</sup>, **pognastre-a**<sup>(Av)</sup> adj **Pugnacitat** sf

Puiné: **Mendre** *s-adj*, **pichon-a**, **pichòt-a** *adj*, **fraire pichon** *sm*, **sòrre pichona** *sf*

Puis: **Puèi**, **apuèi**, **puèis**, **puòi**, **pièi**, **pèi**, **pièg**, **piuèg**, **pèis**, **d'aquí endavant**, **d'aquí en fòra**, **d'aquí enlà** *adv*, quelquefois **pièissa**(Av), **pièissas**(Av), (énumération) **e mai**, **de mai** *loc adv*, (par ailleurs) **d'autre biais**, **amb aquò** *loc adv*

Puisard: **Potz sec**, **potz mòrt**, **garilhan**, **gasilhan** *sm*, **posaca** *sf*

Puiser: **Posar**(Av), **puisar**(Av), **traire**, **extraire** *vt*, **tirar** *vt-vi*, **prene** (l'aiga de la ribièra) *vt*

Puisatier : **Posatièr-a** *s*

Qu'on peut puiser: **Posadis-issa** *adj*

Celui qui puise dans/cure/creuse les puits: **Posandièr-a(-ièira)** *s* **Posatge** *sm*

Q.puisée en une fois: **Posada** *sf* Seau à puiser: **Posaire** *sm* Fixation du seau: **Posal** *sm*

Où l'on puise régulièrement: **Tiradís-issa** *adj* Puisette: **Caçòt** *sm*, **çaça** *sf*

Lieu de puisage: **Posador** *sm*

Puisoir: **Posadoira** *sf*, (cuillère à puiser l'huile) **posador** *sm*

Puisque: **Dès que**, **ja que**, **per qué**(Av), **de qué**, **per de qué**, **puèi que**, **puòi que**, **del moment que**, **entre tant que**(Av) *conj*, **puèissas**, **tocantès** *conj*

Puissance: **Poder**, **podestat**, **potestat** *sm*, **podença**, **poissança**(Av)(arch), **puissença**(Av), **fòrça**, **vertut** *sf*, **potència**, **potestat** *s*

(Las grandas potèncias, las grandas nacions) **Poderosament** *adv*

Puissant: **Empoderat-ada**, **marofle-a**, **poderós-osa**, **paissant-a**(Av-arch), **puissent-a**(Av), **potent-a**, **vertuós-osa**, **vertudós-osa**, **verturós-osa**, **verturiós-osa**, **fortunable-a** *adj* (**lo Tot Poderós**)

Se sentir puissant: **Gausir** *vt-vi*

Puits: **Potz** (**poses**), **abís**, **abísme** *sm*, **bocola** (Sud-Av) *sm*, (peu profond) **poset** *sm*, (perdu) **grun**, **potz mòrt** *sm*, **posaca** *sf*, (à bascule) **palanca**, **posaranca/posaraca**(Av), **posalanca**(Av), **posalonga**(Av), **senha**, **cenha** *sf*, (godet d'icelui) **caisson** *sm*, (corde de) **liban** *sm*, (bascule) **velièr-a(-ièira)** *s*, (puits artésien) **potz artesian** *sm*, (à roue) **potz rodièr** *sm*, (roue) **luna** *sf*, (cable de) **tralha** *sf*, (outil de blocage) **cachafot** *sm*, (rebord de puits) **relaisset**, **grasairon** *sm*, **garlanda**, **grasa** *sf*, (puits-perdu) **posaca** *sf*, **potz sec** *sm*, (corde et crochets pour retirer ce tombé dans un puits) **cerca-potz** *sm*, **graufis** *sm plur*, (crochet à pendre le seau) **pauta**(Tarn) *sf*

Seau: **Posa** *sf*, **posal** (**e mai**, **anèl de suspension del ferrat**), **posaire** *sm*

**Posatièr-a(-ièira)**, **posandièr-a(-ièira)** *s* (**posandièr: que tira l'aiga**)

**Posar** (**tirar l'aiga del potz**) *vt*

Pulicaire(Composacées): (Pulicaria dysenterica ex Inula pulicaria) **èrba de la ronha/de sant Ròc** *sf* (Lim-èrba de sent Ròc *sf*)

Pull-over: **Tricòt**, **pul** *sm*

Pulluler: **Groar**, **griar**, **guar**, **agroar**, **gorgar**, **grogar**, **poblar**, **formiguejar**, **pullular**, **congrear**, **congrellhar** (lp) *vi-vt*

**Groadís-issa** *adj* **Formigament**, **formiguejament** *sm*, **pullulacion** *sf*

Pulmonaire: **Pulmonar-a** *adj*

Pulmonaire ( Borraginacées, Pulmonaria officinalis): **Palmonèla**(Tarn), **èrba de(del) palmon/de la picòta**, **pulmonària** *sf* (Lim- suça-grapaud, èrba-grapaud, cosina-cuòu, **èrba de la malha**, **picòta**, **lenga-buòu** *sf*, **cocut roge** *sm*)

Pulmonaire du chêne (Lichen, Sticta pulmonaria/Lobaria pulmonacea): **Mofa/mossa de garric** *sf*

Pulmonés: **Pulmonats** *sm plur* **Pulmonat-ada** *adj* **Pulmonar-a** *adj*

Pulpe: (de fruit) **Popa**, **pulpa** *sf*, (autre) **mesola**, **carn** *sf*

**Popós-osa**, **poput-uda**, **pulpós-osa** *adj*

Pulser: **Pulsar**, **butar** *vt* **Pulsacion** *sf* **Pulsatiu-iva** *adj* **Pulsomètre** *sm*

Pulsion: **Pulsion** *sf*, **impuls** *sm*  
 Pultacé: **Pultacèu-èa (que sembla a farinetas)** *adj*  
 Pulluler : **Pulular, groar** *vi*  
 Pulverin: **Polverin** *sm*  
 Pulvéruent: **Gresilhut-uda, polverulent-a, polsut-uda**(Av), **polsós-osa**(Av), **pulverós-osa**(Av)*adj*  
     Goût de poussière: **Such** *adj*  
     Devenir pulvéruent: **Polverejar, polsejar** *vi*  
 Pulvériser: **Baudrir, boldrir, brenar, abrenar, flaminar, framinar, esfrisar, polverejar, trissar, apecilhar, brigalhar, esfeltrar, frisar, grudar, trissar, trissolar** *vt*,  
**chafrar** *vt-vi*, **fresilhar** *vt-vi-vp*,  
**desbrenar, estrissar, polverizar, embrenar, embrenicar, embricalhar, esprémer, espremir** *vt-vp*, (vaporiser) **vaporizar** *vt*,  
 (à nouveau) **retrissar** *vt*  
**Tris-trissa, polverizat-ada, embrenicat-ada** *adj*  
 Machine à: **Estrissadoira** *sf*, **esterrussador, polverizador** *sm* **Tris-issa** *adj*  
**Polverizable-a** *adj* **Polverizacion** *sf* **Polverizador-airitz** *adj*  
 Endroit ou l'on pulvérise: **Picador** *sm*  
 Puma: **Pumà** *sm*  
 Punais: **Punais-a, putnàs, alen pudent-a, alenpudent-a, alepudent-a**(Av), **arepudre**(Av-SO),  
**bocapudent-a** *adj*  
**Alepudre** *vi*  
 Punaise: (lit, Cimex lectularius) **Punaisa, pennaisa, penaisa, penaira , punaiseta, cime** (Av, Lot-Tarn), **cimec, cimèc, cindre, cinze** (Av-Ouest) *sf*,  
 (aquatique) **tiralinhòl, babòt** *sm*, **cime d'aiga** *sf*,  
 (des bois) **bernat pudent** *sm*, **cimèc, cime, cinze, cindre** *sf*, **guiraud-pudent, pudís** (Quercy) *sm*,  
 (lygée, rouge) **pimparèla**(Av), **pimpanèla**(Av)*sf*, **biòu**(Tarn) *sm*  
 (des choux, Pyrrhocoris apterus) **babau roge** *m*, (Pentatome) **pudís**(Av) *sm*,  
 (de terre, marron, plate) **pudís**(Av) *sm*, **pata d'èrba**(Av), **cimèc de tèrta**(Av) *sf*,  
 (épingle) **tacheta, punteta, poncheta, punaiseta, espintadoira** *sf*, **clavelon** *sm*  
 Claie à punaises : **Punaisièr, pennaisièr, baraston**(Tarn)/**cimièr/cleda/brústia (cleda de vim per trapar las cimes del lièch)** *sm*, **brústia** *sf* **Punaisós-osa** *adj*  
 Punch: **Punch, brutlèu** *sm*  
 Punctifòrme: **Punctifòrme-a** *adj*  
 Punctum: **Punt** *sm*  
 Punique: **Punic-a** *s-adj*  
 Punir: **Castigar, pelar, pentir, semonsar, remocar, remochinar, corroçar, costiblar, reglar, reprémer, repremir, reprimir** *vt*, **corregir, punit**(Av) *vt-vp*  
 (en frappant) **cascar** *vt-vi*  
**Punit-ida, castigat-ada, remocat-ada, remochinat-ada** *adj*  
 Punition: **Puniment, castigatge** *sm*, **castigada, punicion, dondada, fretada, correccion, refrescada, pena** *sf*, **castigament, castig, castic, tustal** *sm*  
**Punitiu-iva** *adj*  
 Punissable: **Punidor-oira, castigador-oira, punible-a, costiblador-oira** *adj*  
**Castigada, punicion, dondada, fretada, correccion** *sf*, **castigament, castig, castic** *sm*  
**Castigaire-a** *s*  
 Pupe: **Pupa** *sf*  
 Pupille: **Pupil, viston** *sm*,  
 (de l'œil) **pupila, pupilla, pupilha, uècha**(Av), **nina, nineta, prunèla, pruna, prunèla** *sf*,  
**viston**(Av), **vist** *sm*,  
 (petite) **vistoneta** *sf*, (orphelin) **pupil-a, pupilh-a, pupille-a**(Av), **orfanèl-a de guerra** *s*  
 Pupillaire: **Pupilar-a, pupillar-a** *adj*

Pupitre: **Pupitre** sm

Pur: **Pur-a, cande-a, lèime-a, lhaquit-ida, mèt-a, mèri-ia, esclèt-a, escret-a, candinèl-a, esporiu-iva, esporivol-a, blos-a, , blós-a, natre-a, sencer-a, sancé, sence-ça, limpid-a** adj,  
(choses sèches, solides) **estèrs-a** adj (**Vin sens aiga**)(**Amna canda**),  
(voix) **esclèt-a, clar-a, blos-a, blós-a, pur-a** adj,  
(sens compromissions) **pur-a, fanatic-a, mònd-a**(Av) s, (**Aver lo cor mònd**)  
(très pur) **bloset-a** adj  
Pureté : **Candetat (religion), candor, puretat, blosetat** sf  
**Purisme** sm **Purista** s  
**Purament, castament** adv, (uniquement) **pas que, sonque** adv (**Sonque per son plaser**)  
Rendre pur: **Purar** vt En pure perte: **De bada, pas per res** loc adv

Purée: **Potorlada, potilha, purèa, purèia**(Av) sf, (de fèves, pois, lentilles) **faufrach** sm  
Être dans la purée: **Èsser enfangat** exp

Purgatif : **Purgatiu-iva** adj **Purgatiu** sm

Purgatoire: **Espurgatòri, purgatòri**(Av), «**percatòri**» (Av) sm

Purge: **Purga, purgacion** sf, **purgatiu, purgament** sm  
**Purgador-a, purgative-iva**(Av) adj

Purger: **Purgar** vt-vp, **eissinjar, espurgar, porgar** (Av), **purjar**(Av)vt  
Fait de purger: **Purgament** sm **Purgaire-a** sm

Purifier: **Purificar, purar, purifiar**(Av), **espurar, rectificar** vt-vp, **s'espurgar, se decantar** vp  
**Purificacion** sf, **purgament** sm  
**Purificador-oira, purgatiu-iva, purificatòri-ia, purificatiu-iva** adj  
**Purificador, purificatòri (linge de messa)** sm

Purin: **Estun, pissolièr, poirin** (Quercy), **pisin**(Av) sm, **pissanha, suèlha, aiga de suèlha** sf  
Faire écouler le p.: **Estunhar, estunir** vi

Puriste: **Purista** s **Purisme** sm

Puritain: **Puritan-a** s-adj **Puritanisme** sm

Purpurin: **Purplenc-a** adj **Purpurina** sf

Pur-sang: **Pursang** sm

Purulent : **Postemós-osa, purulent-a, poirós-osa** adj

Pus: **Brac**(Av), **pus**(Av), **poire**(Av, Quercy) sm, **postèma** sf (Voir Apotème, Abcès, Suppurer)  
**Apostemir, postemejar** vi, **abraguir** vt-vi, **braguejar** vi  
**Apostemidura, purulència, postèma** sf

Pusillanime: **Pusillanime-a, crentós-osa, pauruc-uga, vanelós-osa** adj  
**Pusillanimitat, vanèla** sf **Pusillanimament** adv

Pustule: **Fochòla**(Quercy), **relevadura, pustula, bofiòla, bòfia, bofiga, buba, botifla, botiòla, confla, vertega** sf, **vertelh, biçòl, buçòl, cebenc** sm, (petite) **bubeta** sf, **bubeton, bubon, cebencon** sm,  
(qui suppure) **busòl, poire** sm  
**Pustulacion, brotonadura, sortida** sf  
**Pustulós-osa, bofigós-osa, biçolat-ada, bofigat-ada, botiolat-ada, botonós-osa, buçolat-ada, brotonat-ada** adj  
**Sorgir, apostemir, abraguir, acampar, botiflar, botiolar, amassar** vi, **bofigar** vt-vp,  
**s'abraguir, se biçolar, se botonar** vp

Putain: **Faramiand-a** s-adj, **gantàs, pedaç, petaç** sm, **peloira, puta**(Av), **putan** sf,  
(en général) **la putalha, la putaralha** sf,  
(petite) **putanèla, putarra** sf,  
(grosse) **putassa, gorinassa** sf, (les p.) **putalha, putarralha** sf,  
(prostitution) **putariá, prostitucion** sf, **putitge, gorrinitge** sm  
Putassier: **Putanièr, femnassier, putassier** sm **Putanièr !** interj **Putanièr de, puta de** adj

Fréquenter les p, se prostituer.: **Putejar** vi, **putanejar** vi

Putatif: **Putatiu-iva** adj

Pute: **Marrit-ida, put-a** adj (**Putafin**)(**Filh de puta**) (voir Prostituée)

Putois (Mustela putorius/Putorius putorius): **Gatpudre, catpudre, pudís**(Av), **pudre, pudrèu**(Tarn), **rabàs, rabat, cat pudís, puditz, rata-liron** sm

Putréfier: **Apoiridir, poirir** vt, (se) **s'apoiridir** vp

**Poiridièr, poiriment** sm, **poirison, putrefaccion** sm **Poirit-ida** adj

**Putrescible-a** adj **Putrescibilitat** sf **Putrescent-a** adj

**Putrescència, poirison, putrefaccion** sf

**Putrid-a, poirit-ida, apoiridit-ida** adj **Putriditat, poirison** sf

**Saprogèn-a (que fa putrefiar)** adj Fosse à pourrir les chiffons(papeterie) **Poiridor** sm

Putsch: **Soslevament armat, puch** sm

Puy: **Puèg, puòg, pèg, pièg, piuèg, piòg** sm

Puzzle: **Copacap, còpacap** sm

Pycnomètre: **Densimètre, picnomètre** sm

Pygargue: (Circus pygargus, busard cendré) **Pigarg** sm, **dama, agla de mar** sf

Pygmée: **Pigmèu** sm **Pigmèu-èa** adj

Pyjama: **Pijamà** sm

Pylone: **Pilòne** sm

Pyorrhée: **Piorrèa, apostemidura, abraguidura, purulència, postèma** sf

Pyrale (tordeuse de la vigne): **Pirala, babòta, plegaira, plega-pampe, plega pampa** sf

Pyramide: **Piramida** sf **Piramidal-a** adj **Piramidalament** adv

Pyrèthre (Composées): (nom générique) **Pirètre** sm,(Anacyclus pyretrum) **pelitre, pirètre** sm, **flor vesina de la totsanta** sf

(Lim- **pireta** sf) (La majorité du genre ancien Pyrethrum est classé dans les Chrysanthemum, y compris C. cineraraefolium ex P. pulverulentum qui fournit la poudre de pyrèthre)

**Piretrina (insecticid de la flor)** sf

Pyrex: **Pirèx** sm

Pyrexie: **Pirexia (que dona febre)** sf **Pyretic-a** adj **Piretogenèu-èa** adj **Piretoterapia** sf

Pyrite: **Pirita** sf, (naturelle en cubes) **carrelet** sm **Piritifèr-a** adj **Piritós-osa** adj

Pyrogallique (acide): **Acid pirogallic** sm **Pirogallòl** sm

Pyrograver: **Pirogravar** vt **Pirogravadura** sf

Pyrola (Pirolacées): (Pirola uniflora, toxique, Corbières) **Piròla** sf

**Pirolacèas (familia de flors de montanhas)** sf plur

Pyroligneux: **Pirolignós** s-adj

Pyromane: **Piroman-a** s-adj **Piromania** sf

Pyromètre: **Piromètre** sm **Pirometria** sf **Pirometric-a** adj

Pyrophore: **Pirofòr** sm **Piroforic-a** adj **Pirogenèu-a** adj **Pirofug-a, ignifug-a** adj

Pyrophosphate: **Pirofosfat** sm **Pirofosforic-a** adj **Pirosulfat** sm **Pirosulfuric-a** adj

Pyrosis: **Piròsi (inflamacion de la gargamela e del ase pels suc's gastrics)** sf

Pyrosphère: **Pirosfèra** sf **Piroscaf** sm

Pyrotechnie: **Pirotecnia** sf **Pirotecnician-a** s **Pirotecnic-a** adj

Pyroxène: **Piroxèn** sm

Pyrrhique: **Pirric-a (d'un pè de poèsia de doas brèvas)** adj

Pyrrhonien: **Pirronic-a (que dobla de tot)** adj **Pirronisme** sm

Pyruvique: **Piruvic-a** adj **Acid piruvic** sm

Pythagoricien: **Pitagorician-a** s-adj **Pitagoric-a** adj

Pythie: **Pitia** sf **Pitian-a** adj **Jòcs pitics** sm plur **Pitonissa** sf

Python: **Piton** sm

Pyurie: **Piuria (emission de pus amb urina)** sf

Pyxide: **Pixida (coffret per las ostias consacradas, los remedis)** sf,



(botanique) **pixidi** (capsula contenent de granas e a obertura circulara) sm

## Q

**Remarca: L'ortografia de los noms escritchs (Qu) es diferenta siguent Alibèrt e los autres autors : Alibèrt no'n met una trèma al u sistematicament**

Q : **Cu** (nom de la letra) sm

Qat/khat : **Qät** (allucinogèn del Iemèn) sm

Quadragénaire: **Qüadragenari-ària, qüadrà** s-adj

Quadragesime: **Quadragesima, qüadragesima** sf **Qüadragesimal-a** adj

Quadrangulaire: **Quadrangular-a, qüadrangular-a** adj **Qüadrangle** sm

**Qüadrangularament** adv **Quadrangular-a** adj **Quadrangulat-ada** adj

Quadrant: **Quadrant, qüadrant** sm **Qüadratic-a** adj **Qüadrar,quarrar** vt **Qüadratge** sm

Quadrature: **Qüadratura** sf **Qüadratic-a** adj **Qüadre, quadre** sm **Quarrar** vt

**Qüadic-a** (superficia de segon òrdre, que necessita per sa representacion una equacion del second gra) adj

Quadrette: **Qüadreta (de bolistas), quadreta** sf

Quadriceps: **Qüadricèps** sm

Quadricolore: **Qüadricolòr** adj **Qüadricromia** sf

Quadricycle: **Qüadricicle** sm

Quadrimensionnel: **Qüadridimensional-a** adj

Quadriennal: **Qüadriennal-a** adj

Quadrifide: **Qüadrifid-a** adj

Quadrifolié: **Qüadrifoliat-ada, qüadrifulhat-ada** adj

Quadrige: **Qüadriga** sf **Qüadrigal-a** adj

Qüadrigéminé: **Qüadrigeminat-ada** adj

Quadrilatère: **Quadrilatèr, qüadrilatèr** sm

Quadrille: **Quadrilh, quadrilha** sf

Quadriller: **Quadrilhar(Dansar la quadrilha tamben)** vi **Quadrilhatge** sm

**Quadrilhat-ada** adj

Quadrillion: **Quadrilion** sm

Quadrilobe: **Qüadrilòbe** sm

Quadrimestriel: **Qüadrimestral-a** adj **Qüadrimestre** sm **Qüadrimestralament** adv

Quadrimateur : **Qüadrimotor** s-adj, **quadrimateur-tritz** adj, **quadrimateur** sm

Quadrinôme: **Quadrinòmi, qüadrinòmi** sm

Quadruparésie: **Qüadruparesia (aniqueliment dels 4 membres)** sf

Quadrupartite: **Qüadrupartit-ida** adj **Qüadruparticion** sf

Quadripétale: **Qüadripetal-a** adj

Quadriphonie: **Qüadrifonia** sf **Qüadrifonic-a** adj

Quadruplégie: **Qüadruplegia, qüadruplegia** sf **Qüadruplegic-a** adj

Quadripolaire: **Qüadripolar-a** adj **Qüadripòl** sm

Quadriréacteur: **Qüadrireactor** sm

Quadrirème: **Qüadrirem** sm

Quadrissyllabe: **Qüadrisillab, qüadrisillaba** sm **Qüadrisillabic-a** adj

Quadrivalence: **Qüadrivalent-a** adj **Qüadrivalència** sf

Quadrivecteur: **Qüadrivector** adj

Quadrivium: **Qüadrivium** (*cursus d'estudis de l'Edad mejana*) sm  
 Quadrumane: **Quadruman-a, qüadruman-a** s-adj  
 Quadrupède: **Quadrupède-a, qüadrupède-a** s-adj **Qüadrupedia** sf  
 Quadruple: **Quadruple-a, qüadruple-a** s-adj, (monnaie espagnole) **quadrupla** sf (valeur 4 louis)  
**Quadruplar** vt-vp, **qüadruplicar** vt  
**Quadruplats-adas** s plur **Qüadruplament** sm **Qüadruplet** sm **Qüadruplicacion** sf  
 Quai: **Cai, trepador** sm, (de déchargement) **cargador, descargador** sm  
 Surplomb du quai: **Cala** sf  
**S'amarrar a cai** vp  
 Quaker: **Qüaquèr-a** s **Qüaquerisme** sm  
 Qualifier: **Qualificar, qualifiar**(Av-1873) vt-vp, **tractar, taxar**(Av) vt-vi **Qualificable-a** adj  
**Qualificaire, qualificador-a-airitz** s  
**Qualificatiu-iva** adj **Qualificatiu** sm **Qualificacion** sf **Qualificat-ada** adj  
 Qualité: **Qualitat, merça, vertut, categoria** sf, **atrach, atrait, traca, calibre** sm,  
**espècia, mena, sòrta, caletra, flor** sf,  
 (bonne) **recèpta, seja** sf, (de même q.) **unenc-a** s-adj, (sociale) **gansa**(Av) sf,  
 (de mauvaise q.) **maltrafuja**(Av) sm, **bòrd-a, botís-issa, trace-ça**(Av) s-adj,  
 (de q.grossière) **grossan-a** adj,  
 (1<sup>ère</sup> q.) **flor** sf, **mofle-a** adj, (de 1<sup>ère</sup> qualité) **de primièira borra, de flor, de primièira qualitat, de primièira man, de prima, de tria, de primièira tria, de triada** loc adv-adj,  
**chanut-uda, esporivol-a, esporiu-iva, receutable-a** adj, (de ce qui est touché) **maneg** sm,  
 (marque de qualité : bâton à coches) **talha**(Tarn) sf  
 De q.: **Qualitós-osa, qualidadós-osa** adj, (plantes, animaux) **domèrgue-a, domètge-tja, endrudit-a** adj, (1<sup>ère</sup>) **de levada, de flor, mostachut** adj  
**Qualitatiu-iva** adj **Qualitativament** adv  
**Qualitician-a (inspector-a de la qualitat de ço fabricat)** s  
 En qualité de: **En qualita de** loc prp  
 Quand: **Quand, al moment que (Quand las polas pissarán)** pron rel,  
**e mai, pr'aquò que, per aquò que (Quand/e mai/pr'aquò que nevèsse, vendriái), al còp amb (Partirai quand/al còp amb tu), per ço que (Lo clauquèron quand/per ço que aguèt tuat son paire)** pro rel,  
 Quand même : **De tot biais, ça que la, çaquelà, ni per tot, pr'aquò, par aquò** adv  
 Quand ? : **Quora**(Av), **quand** adv temps, **quora ?** adv inter (**Quora voles que venga ?**)  
 N'importe quand: **Quora ni quora, quora que siá, quora que** exp adv  
 Quant à: **Quant a, quanta de, per ço qu'es de, per quant a, a propaus de, tocant a, vesent de, al regard de, vis-à-vis de** conj (**Vesent d'aquò, a causa d'aquò, en comparason d'aquò**) (**Quanta de ieu/per quanta de ieu/per ieu, m'en foti**)  
 Quanta: Voir Quantum  
 Quant-à-soi: **Resèrva** sf, **quant-a-se** sm **Gardar sa resèrva** exp **Téner a son quant-a-se** exp  
 Quantième: **Jorn (del mès), quantième**(Av-1873) sm  
 Quantique: **Quantic-a, qüantic-a** adj  
 Quantifier: **Quantificar, qüantificar** vt **Quantifiable-a, qüantifiable-a** adj  
**Quantificador-a, qüantificador-a** adj **Quantificacion, qüantificacion** sf  
**Quantitativista, qäntitativista** s **Quantitativament, qüantitativitat** adv  
 Quantité: **Flòc** (grand nombre de), **frami** sm, **fràmia, framarada, framatada, framatalha, framariä/framarièr**(Av-M), **framea, patacada, tropelada, quantitat**(Av), **carabanhada, tarabastada, barcada, carrada, clocada, flocada, flòta, sacsabelada, solada** sf, **rasièr, sacatge** sm, (de marchandise traitée en une fois) **passada**(Av) sf,  
 (maths) **quantitat** sf,  
 (très faible q) **pauquinada, briga, brica** sf, **peluc, bric, brin** sm, (de grain, farine, légumes au fond d'un sac) **amarèl**(Av) (Tarn), **amarèlon**(Av) sm,

(faible, prise avec le bout des doigts) **pecic, peçuc** sm,  
 (grande, grosse q.) **radelada, remargada, sica-saca, tarabastada, tarrabastada, parabastada, tarrangolada, tropelada, arpada, batelada, borliassada, borronada, brenada, flapa, framariá, framatalha, framarada, framatada, framea, fràmia, patacada, pataflada, porrada, saca (saca de messorgas, saca de vin), tramada**<sup>(Av)</sup> sf, **framiatge, frami, flap, frap, arpal, arpat, basacle, escag/escach (un brave escag de...exp)**<sup>(Av)</sup>, **falapat, faramat, farrapat** sm, **abondui-iva s, abondívol s, un arsenal de** exp, (grande) **fòrça** adv, **fòrça, fòrças, forces** adj, « un brave es quatre de... » exp<sup>(Av)</sup>(altération de un brave escag de) (petite) **brin, bric** sm, **brina, brica, briga, idèa, idèia, escassetat, escarsetat** sf, **brison, escaçon, escarson, escasson**<sup>(Av)</sup>, **escachon**<sup>(Av)</sup>, **pauquet** sm, (de vin, distillée) **passa** sf, (de choses empilées) **piala**<sup>(Av)</sup>sf,  
 En petite quantité: **Escassament, escarsament** adv  
**Quantitatiu-iva** adj **Quantitativament** adv **Quantitativista** sm  
 En quantité: **En quantitat, a bodre, a foison, a rabalhons**<sup>(Av)</sup>, **a roncècia, aquí ne vòls aquí n'as, a flòta, en flòta, en abonde**<sup>(Av)</sup>, **a galgas, fòrça, massa, tròp, a semals, a bèl talh**<sup>(Av)</sup>, **rète**<sup>(Av)</sup>, **retament**<sup>(Av)</sup> loc adv (Voir En Abondance)  
 Quantité de: **Fòrça de, plan de** loc adv

Quantum: **Qüantum** sm

Quarante: **Quaranta**, « cranta » <sup>(Av)</sup> adj Quarantième: **Quaranten-a** s-adj

**Quarantena (atge)** sf, **quarantaina (isolament)** sf

Qui pousse en 40 jours: **Quarentenc-a, quarantièr-ièira** adj **Quarantenari-ària** adj

Quark: **Qüarc** sm

Quart: **Quart, quartièr**<sup>(Tarn)</sup>, **quarton**<sup>(Tarn)</sup>, **quartairon**<sup>(Tarn)</sup> sm, (petit ) **quartet** sm,

(de somme d'argent) **quarton** sm, (marine) **garda** sf,

(d'heure) **un quart d'ora** sm, (de cercle) **quadrant** sm, (un quart de) **de quatre un, tres per un** exp, (le quart) **de quatre parts una** exp, (gobelet métallique) **quart** sm

(Doas oras un quart) (Tres oras mens lo quart)

Aux trois quart: **Als tres quarts, gaireben** loc adv

Passer un mauvais quart d'heure: **Passar un marrit moment** exp

**Quartajar, quartejar** vt

Quartaut (mesure de 5 litres d'huile, 1 pinte de vin): **Quartal** sm

**Quartrada, quartairada, quartairòla** sf

Quarte: (fièvre) **Febre quartana** sf, (cartes) **quarta (quatre cartas se seguissent)** sf,

(musique) **quarta** sf, (mesure à grains) **quarta** sf (1/5 à 1/6 d'hectolitre),

(mesure de surface) **quarta** sf (9 ares) (4 quartas fonla sestieirada)

Quarteron: **Quarteron** sm, (métis) **quarteron-a** s

Quartet-ette: **Quartet** sm

Quartier: **Barri** (faubourg) <sup>(Av)</sup>, (tous sens) **quartièr**<sup>(Av)</sup>, **talh, talhon**<sup>(Tarn)</sup>, **parçan, tenement, caire** sm, **perpresa** sf,

(général) **quartièr general** sm,

(-maître) **contramèstre, quartièrmèstre** sm,

(d'orange/melon) **darna, pèrna** sf, **talhon, talh** sm,

(de lune) **quarton, creissent** sm, **còrna** sf, (pomme) **talhon** sm,

(petit) **quartairet, quarteron** sm,

(de ville) **carrieirat** sm,

(1/6<sup>ème</sup> de la ville environ) **seisen** sm, (de mauvaise réputation) **bordelariá** sf,

(d'orange) **fuèlh, fuòlh, talhon** sm

Ne pas faire quartier: **Faire pas de mòla** vi

Couper en quartiers: **Esquartairar** vt (voir Écarteler)

Coupé en quartiers: **Embaconat-ada** adj

Quarto: **Quarto** adv  
 Quartz: **Qüars, chancelon** sm **Qüarsic-a** adj **Qüarsós-osa** adj **Qüarsifèr-a** adj  
     **Qüarsificar** vt-vp Caillou de: **Serselon**(Av) sm  
     **Qüarsificacion** sf **Qüarsificat-ada** adj **Qüarsifòrme-a** adj  
     **Quarsita** sm **Qüarsina (Calcedòni ambe qärs fibrós e opal)** sf  
 Quasar: **Quasar** sm  
 Quasi: **Talh de vedèl** sm  
 Quasi, quasiment: **Quasi, gaireben, quasiben, quasiment, mièjament, environ, pauc o mens, apr'aquí, a quicòm prèp, environ** loc adv adv, **tocantès** conj  
 Quasi : **Préfix de dichs : Quasi-ucle, quasi-cristal, etc Tocantès** conj  
 Qat/khat : **Qät (allucinogèn del Iemèn)** sm  
 Quaternaire: **Qüaternari** sm **Qüaternari-ària** adj  
 Quaterne: **Qüatèrn, quatèrna (del loto, 4 numèros sur la meteissa règa o se seguissent)** sm  
 Quatorze: **Catòrze** adj 14<sup>ème</sup>: **Catorzen-a** adj **Catorzenament** adv  
 Quatrain: **Quatrin** sm, (satirique des troubadours) **estribòt** sm  
 Quatre: **Quatre** adj num Quatrième: **Quatren-a** s-adj ord, (niveaud'études) **quatrena** sf  
     **Quatrenament** adv **Quatre-cents** adj **Quatre centen-a** adj  
     **Quatremila** adj num **Quatre milions** adj num **Quatre miliards** adj num  
     Fendre en 4, couper en 4: **Escartairar, escartabelar, escartifolar** vt-vp  
     À 4 pas: **A quatre passes** adj-loc adv  
     Se mettre en 4: **Se dessabatar, se desbatar, se descambar, se descarrassar, s'escartairar, s'escartabelar** vp  
     **(Quatre pòt «avure» lo sens de qualques)**  
 Quatre-chevaux: **Quatre-cavals** sf  
 Quatre-de-chiffre (piège): **Quatre de chifra** sm, **leca, tenda, tindèla, tendèla** sf (voir Piège)  
 Quatre-temps(religion, musique): **Quatre-temps, quatre-tempses** sm plur, **tempora** sf  
 Quatre-mâts: **Velièr de quatre mastes** sm  
 Quatre-vingts: **Ueitanta, oitanta, ochanta, quatre-vints** adj num  
     Quatre-vingtième: **Ueitanten-a, ochanten-a, oitanten-a** adj ord  
     **Quatre-vinten-a, oitanten-a** s-adj  
 Quatre-vingts-dix: (Voir Nonente)  
 Quatrillon: **Quadrilion** sm  
 Quatuor : **Qätuor** sm  
 Que: **Que** pro rel-conj **Qué** comp prop (**Sai de qué me parlatz**) Interrogatif: **Qué?(Qué me dises?)**  
     Exclamatif: **Qué! (Qué de flors!)** (Que c'est joli !: **Qu'es polit aquò!**)  
     Ce que: **Çò que** conj (Qu'est-ce que c'est ? : **Qu'es aquò ?**)  
     Ne...que: **Pas que, son que, res que** conj  
     Aussi grand que : **Tant grand coma** exp conj  
     Autant que: **Tant coma** conj comp (**Es tant grand coma io**) (**Manja tant coma io**)  
     Que de : **Sonca**(Av), **soncàs** (Av)conj  
 Que (adv): **Que, quant** adv (Que c'est joli !: **Qu'es polit aquò!**) (**Quant de pluèja !**)  
 Quel: **Quan-a, quanh-a, quanhe, quant(e)-a**(Av), **qu'un-a (qu'unes, qu'unas)** (Av), **qual-a, qunte (qun-a, qunte-a), quin-a (quines, quinas), quin un (quin una, quin unes, quin unas), quan un (quanuna, quanes unis, quanes unas)** pro-adj  
     **Quins uns !, Quinis uns !, quines uns !** exclam  
     **(Quante piòt !)** (**Quanta piòta !**) (**Quin que siá...**) (**Quant de mond !**)  
 Quelconque, quiconque: (chose) **quin-a que siá** adj, (personne) **qui que siá, qual que siá** adj, (médiocre) **ordinari-ària** adj  
 Quelque: **Quauque, quelque (qualqua, quelques, qualquas, qualquis)** pro-adj, **quant** pro inter., (**Qualqua femna que venguesse**)(**I a qualquas setmanas**)

**environ** *adv*, (quelques) **unes, unas, d'uns, d'unas, d'unes** *adv*  
**(Se pòt emplegar quatre per quelques: Quatre esclacas on remontat lo pais** -Quelques gouttes de pluie ont reverdi la région)  
 Quelque...que: **Per tant (tan si consonne suit)...que** *adv*  
 De quelque manière que: **Cossí que** *adj*  
 À quelque moment que: **Quora que** *adj*  
 Quelque chose: **Quicòm, quaucòm, quincon, quencon, quicon** *pro ind neutre*(jamais avec une négation), **aure, aire** *adj ind*,  
**qualque res, quauque res** *pro ind neutre*,  
 (de nom inconnu) **un quicòm, daquòs, cèstre, estèc, aplech, estre, res** *sm*, **aisina** *sf*  
 Petit quelque chose: **Quicomet** *sm* Rien: **Pas res** *exp*  
 Quelquefois: **Qualque(s) còp (s), quauque còps, caucòps, a bels còps, tot còp, de còps, de quinis còps, de còps que ia, d'unes còps**(Av), **de temps en temps, davegadas, a vegadas, de vegadas**(Av) *adv*  
**Quauque còp** signifie aussi: Une fois ou l'autre(**Un còp o l'autre**)  
 Quelque part: **Endacòm, enquicòm, enquecòm, enticòm, endocòm, endicòm, entacòn**(jamais avec une négation), **enlòc**(Av), **enluòc**(Av), **«ellòc»** (Av)*adv* (Nulle part : **Pas enlòc** *exp*)  
 Quelque peu: **Quicomet** *sm*, **, un pichon quicòm** *sm*, **qualque pauc** *pro ind neutre- sm*  
 Quelqu'un: **Quicom, quaucòm** (jamais avec un e négation), **qualque res, quauque res** *pro ind inv*,  
**qualqu'un/quauqu'un (qualqu'una, quelques uns/unis, quelques unas)** (Av)*pro ind var*,  
**d'unes-as, d'aucuns-as, diverses-as** *pro ind var*, **un cèrt nombre** *s-prp*,  
**qualqu'un de** *conj* (**Es qualqu'un de fisable**) **Personne : Pas degun** *exp*  
**Èsser qualqu'un** *exp*  
 Quémander: **Quistar, mingonejar** *vt-vi*, **far plèti** *vi-vt* **Quistant, quiston** *sm*, **quistaire-a** *s*  
 Qu'en dira-t-on: **Lo dire del mond** *sm*  
 Quenotte: **Ratona, rateta rata**(Tarn) *sf*  
 Quenouille: **Conolha, filosa, filadoira** *sf*, (d'un lit) **pecolièra** *sf*,  
 (contenu) **fialosada, conolhada**(Av) (Tarn) *sf*, **conòlh, trochèl, codòlh, cochòl** *sm*, (dernier flocon de) **cotís** *sm*,  
 (ganse reliant le fil à la quenouille) **conolhièira** *sf*,  
 (anneau maintenant la quenouille à l'épaule de la fileuse) **filosièr** *sm*, **refilosa** *sf*,  
 (poupée de filasse pour) **rodilh**(Av), **trachèl** *sm*  
**Conolhar** *vt*  
 Garnir la: **Enconolhar, enfialosar** (Av-vx) *vt-vi*  
 Quercinois: **Carcinòl-a** *s-adj* **Carcin** *sm*  
 Quercitol: **Quercita** *sf*, **quercitòl (alcool tirat del agland del quercitron** -Quercus tinctoria)  
 Quercy : **Carcin**, « **Carci** » *sm*, **carcin-a** *s*  
 Querelle: **Nòisa, niòisa, nueisa, deganèsta, garguilha, garrolha, giba, gibadissa, guirguilha**(Av), **maganha, mesclada, escarsina, pelejada, picanhada, picatièira**(Av), **carpinhada, capinhada, rampònha, rampanha**(Av), **querèla**(Av-1873)(peu employé), **rampòina, rena, renhòta, riga-raga, para-gara, riòta, tarabastada, rabasta, tença, garrolha, algarada, algairada, escarpinada, escarpinadura, escarsina, brudèsta, brega**(Av) (Tarn), **barga, boira, bagarra**, **carpinhada, batèsta**(Tarn), **batedissa, bisca, bruch, disputa, boldoira, çaganh**(Av), **carpada, cavilha, cavilhariá, charpinada, esborassada, peltirada, maganha, ronha, tampèsta/tempèsta**(Av), **tantarra, tarrabastada, niscanhasca**(Av) *sf*, **garbilh, garguilh, gergilh**(Av), **guirguilh**(Av) (Tarn), **picotin, tabust, tambust, tapatge**(Av), **trebolitge, cavilh, patarinatge, pel, pial, tampat, tarrabastèri, tindal** *sm*, **bregas** *sf plur*, **guirguilhs** *sm plur*,(sans importance) **brotonejada, ranada** *sf*, (à coups de poings) **picadissa** *sf*, (par extension) **rason**(Av) *sf*  
 Bruit de: **Pachic-pachòc** *sm*

Avoir querelle avec : **Aver tavèrna amb, aver rasons, aver disputa, «avure» guirguilh**<sup>(Av)</sup>, **aver de rasons**<sup>(Av)</sup> exp

Chercher q.: **Agairar, gairar, carcanhar, charcar, ramponhar** vt, **cercar bregas/ramponha** exp, **cercar noisa** exp, **se gibar**<sup>(Quercy)</sup>, **se rebecar** <sup>(Av)</sup>vp

Réveiller de vieilles querelles: **Dessosterrar, dejosterrar** vt

Quereller: **Picanhar**<sup>(Av)</sup>, **picanhejar, empicanhar, capinhar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tam)</sup>, **carpinhar**<sup>(Av)</sup>, **carcanhar, carpinhejar, catarraunhar, cataraunhar, charpar, charpinar, guirguilhar, carcanhejar** vi-vt-vp, **bregar, bargar, burcar, burgar, burjar, carpejar, chapotar** vi-vt, **tarragaunhar**<sup>(Av)</sup>, **targanhar, rabastar, agarrir, caupir, chaupir, escarpinar, escarpinar, escarrassar** vt-vp, **bosticar, tarridar, agarrir** vt-vi, **brelhar, daguejar, tarridar, descausir, peltirar, manginar, pelaudar, pelejar, ramponhar** vt, **carquinhar, carquinhejar, cataraunhejar, ponchonar, ponchonejar, querelar**<sup>(Av)</sup><sup>(peu usité)</sup> vt-vp, **taborar, taborejar** vt, **gibar**(entre mari et femme) <sup>(Av)</sup> vi, (se) **se desgatinhar, se garrolhar, se gorjar, se garrolhar, se carcanhar, s'agarrir, s'agarrejar, se baralhar, se carpinhar, se cascalhar/se cascalhejar/se cacarejar**<sup>(Av)</sup>, **se cascarelejar, se chapotar, se jabotar, se charpinar, se picanhar, se desbequinhar, s'escarpir, se peltirar, se graumilhar, se baralhejar, se motejar, se targanhar, se tarragaunhar, se descotir**<sup>(Av)</sup>, **se descotissar**<sup>(Av)</sup>, **s'escotir**<sup>(Av)</sup>, **s'ecotissar**<sup>(Av)</sup> vp, **pelejar, querelar**<sup>(Av)</sup>, **ramponhar, trantalhar, trantalhejar, picanhejar** vt-vp, **burcar, burgar** vt-vi, (en paroles) **se degaunhar** vp, (en poésie) **tençonar** vt, (avoir querelle avec) **aver tavèrna amb, se disputar amb, aver de rasons amb, aver disputa amb, dire quatre mots a qq, aver de mots, aver bruch, aver caganh** exp, **se querelar** vp (chercher querelle) **cercar bregas/cavilha** exp, **bregar, bargar, carcanhar, brelhar** vt (crier contre) **tarridar, tençonar** vt-vi, **se baralhar, se varalhar** vp

**Agarrit-ida, carpinhat-ada, agarrejat-ada** adj

Querelleur: **Picanhós-a**<sup>(Av)</sup>, **bregós-a/bergós-a, bregand-a/bergand-a, cèrcabregas**<sup>(Av)</sup>, **cerca-renhótas, amassa-bregas** <sup>(Av)</sup>, **carpinhós-osa/capinhós-osa**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tam)</sup>, **picanier, carcanhaire-a/cascanhaire-a**<sup>(Av-M, Nant)</sup>, **desterninat-ada**<sup>(Av)</sup>, **garrolhaire-a, garguilhós-osa, guirguilhós-osa, graulós-osa, guèrlhe-a** <sup>(Quercy)</sup>, **guerrejaire-a, querelós-osa, patet-a, riotós-osa, tissós-a**<sup>(Av)</sup>, **querelaire-a, capinhièr-ièira, carpaire-a, degatinhaire-a, fotrassós-osa, maliciós-osa**<sup>(Av)</sup> s-adj, **carcanhaire-a, cascarèl-a, carpinhaire-a, perpinson-a, trebolacrestian-a, trebolafèsta, tussilha** s, **picanhaire-a, patacaire-a, capinhaire-a**<sup>(Av)</sup>, **perrpinhaire-a**<sup>(Av)</sup>, **querelaire-a, cerca-rasons, batalhaire-a, batalhador-airitz, batalhièr-ièira, cotrassejaire-a, tarragaunhaire-a, ponchon** s, **perpinha, pevinha, punhaic, cercaguirguilhs, cèrcagarrolha, cèrcadisputas, cerca riòtas, caïn-a, arput-uda**<sup>(Av)</sup> s-adj, (très querelleur) **caïnas-assa** s-adj

Querir: **Querir, quere, quesir** vt (voir Requerir)

Questeur: **Questor-a** s **Questura** sf

Question: **Punt, ponch, sicut** sm, **question**<sup>(Av)</sup> sf, (torture) **tortura, estira** sf

Il est question de: **Se tracha de, es question de** exp (Sus aquèl sicut...)

Ce n'est pas la question: **Ni non...ni non...** (Ni non l'ai fach, ni non l'ai pas fach)

Questionnaire: **Questionari** sm **Questionnaire-a** s

Questionner : **Questionar**<sup>(Av)</sup>, **interrogar, questionejar, pausar question, far question** vt

Quête : **Quista, collecta, quèta**<sup>(Av)</sup> sf, (de gibier) **quist** sm, (recherche) **cerca** sf

En quête de: **En cerca de** loc prp

Quêter: **Levar** vt-vp, **quistar/questar**<sup>(Av)</sup>, **caçar, reclamar** vt-vi, **cercar** vt, **collectar, quistonejar** vi, **passar lo plat** exp

Quêteur: **Bacinièr-era-ièira, quistaire-a**<sup>(Av)</sup> s, **quistant-a** s,

**quistairen-a, quiston-a (de convent)** sm, **quistonejaire-a, tunaire-a** s

**Quistatge** sm

Quetsche: **Qüetcha (mena de pruna)** sf, **aigardent de questa pruna** sm

Queue: **Coa** sf (**de bestias, de padena**), **coga**<sup>(Av)</sup>, «**cua**» sf, **tròs, tronc (otra sen)** sm,

(botanique, pédoncule) **pecol** sm, **coeta** sf, (terme boucherie) **coal** sm,

(petite) **coeta** sf, (touffe de poil de la queue) **coet** sm,

(touffe de fin de queue, cheval, vache, mulet) **foal** sm

(piano) **piano de coa** sm, (d'aronde) **coa d'ironda** sf, (de chat) **nivol alongada** sm,

(de cheval) **escureta, escura** sf, **coal** sm, (de morue) **coa de merlussa** sf,

(traîne) **trena** sf,

(queue-de-pie) **vestit de ceremonia** sm, (plantain/orge queue-de-souris) **coa de rat** sf,

(queue-rouge) **palhassa** sm, (de cuiller) **pecilha, paleta** sf,

(de billard) **bestoquet, bistoquet, bilhard** sm, **coeta** sf

(à queue coupée) **coacopat-ada, cortaud-a, còti-còtia** adj, (reste de queue) **tronça**<sup>(Av)</sup>sf,

(qui a une queue) **coüt-uda** adj, (de bovin ou cheval) **moscalh** sm,

(gras de la base de la queue de vache ou brebis apprécié à la palpation) **maneg** sm

**Caudal-a** adj

C'est sans queue ni tête: **Aquò ten pas drech, n'a ni cap ni centena, es sens cap ni centena** exp

À la queue, en queue: **En coeta** loc adv Faire la queue: **Far coa** vi

Remuer la queue: **Coejar, coetejar** (sans arrêt) <sup>(Tarn)</sup> vi, **fringar** vt-vi

**Coetejaire-a** s-adj **Coetejatge, fringilhatge** sm

Mettre la queue: **Pecolar** vi-vt

Battre avec la queue: **Brostejar, foalhar** vt-vi

Couper la q., perdre la: **Escoar, escoatar, escoetar, cotir, descoetar**<sup>(Av)</sup> vt

Couper le bout de la queue: **Escabassar, escabeçar, decessonar**<sup>(Av)</sup> vt

Bout de la queue(cheval, vache): **Foal** sm

Tronçon(cheval) de q.coupée: **Matràs** sm

Queue de lièvre (*Lagurus ovatus*, Graminacées): **Coa/coeta de conilh, coa/coeta de lapin** sf

Queux (Maître-): **Còc, cosinièr** sm

Qui: **Qual, quau, qui** pro rel, **qual ?, quin-a, quan-a ?** pro interr

(L'òme a qui parlava) (Los cagadurs per qui trabalhan los obrièrs)

(Qual es qu'a fach aquò ?) (Quin es demandat per untel ?) (Quana ora es ?)

(De quin un parlas ?)

**Dacòs** s-pro ind De qui: **Dont** pro rel

Qui que ce soit: **Qual que siá, tot quant es, qué que siá, qui que siàgue** <sup>(Lot)</sup> exp

(Qui pèrd gagna)(Salve qui pòt)

Celui/celle qui: **Lo/la que** loc pro rel Ce qui: **Ço que** loc pro rel

Quia (à): **Sens saber qué dire** loc adv

Quibus(argent): **Mosil** sm

Quiche: **Quicha** sf

Quichua: **Quechoà (pòble e lenga)** s

Quiconque: **Qual que siá que, qui que siá que, qual, qui** pro

Quidam: **Quidam** sm, (un quidam) **un individu, un particulier** sm

Quiddité (Essence d'une chose): **Quidditat, essencia/natura d'una causa** sf

Quiescence: **Quiescència (inactivitat de las plantas)** sf **Quiescent-a** adj

Quiet: **Quiet-a, quet-a, tranquil-illa** adj **Quietisme** sm **Quietista** s-adj

Quiétude: **Quietud, calma, tranquillitat** sf **Quiescent-a, inactiu-iva** adj

Quignon: **Cantèl, quantèl, cantelet, conh, cunh/cunhon/cunhet** <sup>(Av-Ségala)</sup>, **cròsti, oret**,

**crostet, cafre** (Av), **crin**(Av), **crinhon**(Av), **canton** (Av), **quinhon**(Av), **talhon (en cunh)**, **auret, aurec, caire (un caire/cunh de pan)**, **corchon**(Av), **crochon** (Av), **croquet**(Av-Larzac) , (gros) **reviron** (AvOuest) (**revira la fam**)<sup>sm</sup>

Quillaya (Quillaja japonica, Rosacées spirées): **Quilaià** <sup>sm</sup>

Quille: **Quilha** <sup>sf</sup>, **plan, quilh, quilhon** <sup>sm</sup>, (petite) **quilheta** <sup>sf</sup>,

(jeu) **rampèl, rampèu**(Quercy), **quilhèl, quilhet** <sup>sm</sup>,

(de bateau) **quilha** <sup>sf</sup>, **plan** <sup>sm</sup>

(armement de la q.d'un bateau) **talonau, carenau, talonal** <sup>sm</sup>

(A recommencer: **Al requilh** <sup>exp</sup>) Jouer aux quilles: **Malhar** <sup>vt</sup> Joueur : **Quilhaire-a** <sup>s</sup>

Lieu de jeu: **Quilhièr** <sup>sm</sup> Qui ressemble à.: **Quilharèl-a** <sup>adj</sup> Jouer: **Quilhonar** <sup>vt-vi</sup>

Angle au jeu de q.: **Tresquilh** <sup>sm</sup>

**Enquilhar** <sup>vt</sup>: Empiler (figuré) Revenue(jeu de quilles): **Pistolada** <sup>sf</sup>

Faire jeu égal(abattre le même nombre de quilles) : **Far rampèu/rampèl** (Av)<sup>exp</sup>

Quiller: **Quilhar, quinhar, enjocar, issar** <sup>vt</sup>, **quilhonar** <sup>vt-vi</sup> , **pincar, quilhar, acimelar,**

**amòure, enartar, enarquilhar** <sup>vt-vp</sup>

**Acimelat-ada, quilhat-ada** <sup>adj</sup> Qui dresse les choses : **Quilhaire-a** <sup>s</sup>

Quinaud: **Quinaud-a, moquet-a** <sup>adj</sup>

Quincaillerie: **Quincalha, parpalheta** <sup>sf</sup>, (magasin) **quincalhariá** <sup>sf</sup> **Quincalhièr-a(-ièira)** <sup>s</sup>

Quinconce: **Quincònci, quinconci** <sup>sm</sup> En quinconce: **A la crosada** <sup>loc adv</sup>

Quine: **Quina** <sup>sf</sup>, **lotò** <sup>sm</sup> **Cridar quina** <sup>vi</sup>

Quinine: **Quinina** <sup>sf</sup> **Quininisme (intoxicacion per la quinina)** <sup>sm</sup> **Quininizar** <sup>vt</sup>

**Quininizacion** <sup>sf</sup> **Quinidina (alcaloïd)** <sup>sf</sup> **Apoquinina (derivat de quinina)** <sup>sf</sup>

Quinquagénaire: **Quinquagenari-ària** <sup>s-adj</sup>

Quinquagésime: **Quinquagesima, quinquagesima** <sup>sf</sup>

Quinquennal: **Quinquenal-a** <sup>adj</sup> **Quinquennat** <sup>sm</sup>

Quinquet: (lampe, ruban) **quinquet** <sup>sm</sup>

Quinquina(Cinchona sp, de Java): **Quinquinà** <sup>sm</sup>

Quint: **Quint** <sup>s-adj</sup>, **cinquen-a** <sup>adj</sup> Prendre le quint: **Quintar** <sup>vi-vt</sup> **Quintuple** <sup>s-adj</sup>

Quintaine: **Quintana, quintaina (justas)** <sup>sf</sup>

Quintal: **Quintal (50kg o cent liuras)** <sup>sm</sup> **Quintalenc-a** <sup>adj</sup> **Quintalada** <sup>sf</sup>

**Quintalièr** <sup>sm</sup> (Grosse romaine pour 50 kg et plus=**Romana quintalenca**)

**Quintalièr-a(-ièira) (que trabalha al quintal, o qu'amassa fuéllhas d'amorièr al quintal per los manhans)** <sup>s</sup>

Quinte: (de toux) **Quinta, tintaina, tèma** <sup>sf</sup>, **accès de tos** <sup>sm</sup>, (jeu, musique) **quinta** <sup>sf</sup>

**Quintós-osa, tesicós-osa, ticós-osa, tondral-a** <sup>adj</sup>

Quintefeuille (Potentilla reptans): **Èrba de cinq fuéllhas** <sup>sf</sup>

Quintessence: **Quintesséncia, quinta esséncia** <sup>sf</sup>, **chuc, suc** <sup>sm</sup> **Quinta-ssenciar** <sup>vt</sup>

Quintette: **Quintet** <sup>sm</sup>

Quintidi: **Quintidi (jorn cinquen de la decada revolucionaria)** <sup>sm</sup>

Quintil: **Quintet (de vèrses)** <sup>sm</sup>

Quintillion: **Quintilion** <sup>sm</sup>

Quinto: **Cinquenament** <sup>adv</sup>

Quintuple: **Quintuple-a** <sup>s-adj</sup> **Quintuplar, cinquenar** <sup>vt</sup> **Quintuplats-adas** <sup>s plur</sup>

**Quintuplacion** <sup>sm</sup>

Quinze: **Quince, quinze** <sup>adj</sup> 15<sup>ème</sup>: **Quinsen-a, quinzen-a** <sup>adj</sup> **Quinzen** <sup>sm</sup> **Quinzena** <sup>sf</sup>

**Quinzaina, quinsena** <sup>sf</sup>, **quinzenat** <sup>sm</sup> **Quinzenada** <sup>sf</sup> **Quinzenal-a** <sup>adj</sup>

Produire: (15 pour1) **Quinzenar** <sup>vi</sup>, (1/5) **quintar** <sup>vi</sup>

(**Qinze vints** : 300)

Quinze-vingts (de l'hôpital des): **Cec-cèga, abucle, òrb-a, sens ucles/uèlhs/lugres** <sup>s-adj</sup>

Quiproquo: **Quid pro quo** <sup>sm</sup>

Quiquette: **Quiqueta** <sup>sm</sup>, **sibleta** <sup>sf</sup>



Quittance: **Quitança** *sf*, **acquit, aquit, albaran** *sm*  
**Quitançar** *vi-vt*, **faire recebut de, balhar quitança** *vi*

Quitte (qui ne doit rien): **Esquitat-ada, quit/quite-a**(Av), **quiti-ia, quiti-ítia** *adj*  
 Quitte à (+ infinitif): **Quiti de, part de, levat de, exeptat de** *prp*  
 Quitte que (+ subjonctiu): **Quiti que, levat que, exceptat que** *conj*  
 Rendre quitte: **Desquitar, requitar** *vt* En être quitte pour: **Se'n sortir amb** *exp*

Quitter: **Laissar, daissar, abandonar** *vt*, **pausar, quitar**(Av), **renonciar** *vt-vi*,  
 (un lieu) **se retirar** *vp*, (la route) **sortir de** *vi*, (se) **se separar, se quitar** *vp*,  
 (les vêtements) **quittar, tirar, tombar, pausar** *vt*, **se despeitralhar** *vp*  
 (se) **se separar**(Av), **se quitar** *vp*, (sa maison) **desabitar** *vt-vp*, (son lit) **desliechar** *vt-vp*,  
 (la maison natale) **desostalar** *vi*,  
 (le nid) **fòranisar, franhar** (Quercy)*vi* (**franhal** *adj*: prêt à s'envoler),  
 (le patron, l'emploi avant terme) **fedonar** *vi*, **far sant Miquèl, far rabas**(Av), **cagar sur la  
 lata, ganhar la micha**(Av) *exp*, **rabejar**(Av), **rabar**(Av), **canhar**(Av) *vi-vt* (**Rabejaire-a, canhaire-  
 a s**),  
 (le bord) **estrambordar** *vt*,  
 (sa place peu après son engagement) **far de rabas** *exp*, **rabejar** *vi*,  
 (en vitesse) **deguerpir, delampar** *vt*, **quitar/s'enfugir al brutle** *exp*  
 Quitter un jeu: **Delincar** *vi*  
**Delinquent** *sm* **Quitaire-a s** **Quitament** *adv*  
 Action de q. le nid: **Fòranison, foraniaire, franhaire, franador, franhòl** *sm*  
 Qui quitte avant terme: **Rabejaire** *sm*

Quitus: **Gruda, quitança** *sf* Donner quitus: **Far quiti** *vi*

Qui-vive: (voir Vive)

Quoi: **Qué** *pro rel*, **qué?**, **consí ?**, **perqué, de qué** (langue parlée)? *pro interr* ,  
**Quins/quines/quinis/qu'unas-as** *pro inter variable* (**Quinis afars avetz fachas ?**)  
 Sans quoi: **Se non, sinon** *conj* Après quoi: **Après qué/aquò** *loc adv*  
 Quoi que: **Qué que** *loc adv* (**Qué que faga**)  
 A quoi sert, à quoi bon: **Per qué?**  
 Quoi de neuf: **Que de nòu?**  
 De quoi: **De quins** *pro-adj inter* (**de quines, de quinas, de quinis, de qu'unas-as**)  
**(De quins as besonh ?) (Quins uns !/quines uns !/quines uns !)**

Quoique: **Com ben que, a mai, e mai, encara que, tot ben que, malgrat que** *conj*  
 Quoi que: **Qué que**(Av) *loc adv* (**Qué que faga, qué que diga**) (**Qué que ne siague**)  
 Quoi que ce soit: **Tot quand es, , qui que siàgue** (Lot) *exp adv-conj*  
 Quoiqu'il arrive: **De tot biais** *exp adv* Quoiqu'il en soit: **Cossí que siá** *loc adv*

Quolibet: **Broquet, còpi, escarni** *sm*

Quorum: **Quorum** *sm*

Quota: **Contingent** *sm*, **percentatge** *sm*, **còta, quòta** *sf*

Quote-part: **Quotitat, quòta, quòtapart, cala, contribucion** *sf*, **escòt, escotisson** *sm*

Quote: **Quote** *sf* **Quotitat** *sf*

Quotidien: **Quotidian-a, de cada jorn** *adj* **Lo cada jorn** *exp* **Jornal quotidian, diari** *sm*  
**Quotidianament, cada jorn** *adv* **Quotidianitat** *sf*

Quotient: **Quocient** *sm*

## R

R: **Èrra** (nom de la letra dètz-e-setena), **èrre** sm

Rabâchage : **Repapiatge, retinton** sm, **recalendada, recocada, repapiada, recocadís**(Tarn) sf

Rabâcher: **Repapiar, recocar**(Tarn), **repapir, repepiar, rebusar, rabusar** vi, **ressegar, sansonhar** vi-vt, **rebacaular, recaucar, recalcar, rechauchar, remenar, cavecar** vt, **s'aconsumir** vp

**Picapebre, repapiaire-a, sansonhaire-a, recocaire-a**(Tarn), **recalendaire-a, rebusaire-a, ressèga, cavèca** s, **recalendaire** sm

Rabais: **Mensdita, mensdicha**(Av), **mendicha**(Av), **remesa** sf, **rabais**(Av), **rebais, rebassament, abatament, escompte** sm

Faire un rabais: **Rebatre** vt

**Rebassable-a** adj **Rebassat-ada** adj

Rabaïsser: **Desvantar** vt, **rebaïssar, rabaïssar** vi-vt-vp, **despreciar, desenantir, descàser, descaire, desenantir** vt, **s'umiliar** vp, (r. le prix) **mensdire, rebaïssar** vt-vp, **rebatre** vt, (le caquet à) **revirar los clavèls a qualqu'un** exp, **umiliar** vt, (les bords du chapeau) **descatalanar** vi-vt, (se rab.devant qq'un) **se rebalar** vp

Raban: **Cable** sm

Rabane: **Teïssut de ràfia** sm

Rabat: **Rebat, colet, rabat**(Av-M) sm, (jeu de quilles) **rebatuda** sf, (-joie) **caçajòia** sm

Rabatteur: **Cochaire, cotaire, bateire** sm

Rabattre: **Riblar** vt, (le caquet) **morniflar** vt, (les coutures) **rebatre** vt, (chasse) **cochar, coitar** vt, (prix) **rebatre, rabatre**(Av-M), **tirar** vt, **demesir de, baïssar de** vi, (conduite auto) **se rebatre** vp, (se r. sur) **ne venir a, se virar cap a** exp, (les bords du chapeau) **desgansar, descatalanar, desgarlandar** vi-vt, (la végétacion) **rebatre, magencar, ressocar**(Av) vt

**Rebatement** sm

Rabbin: **Rabin, rabbi** (vx) sm **Rabinic-a, rabbinic-a** adj **Rabinisme, rabbinisme** sm

**Rabbinat** sm **Rabbinista** s

Rabiot: **Suplement** sm

Rabioter: **S'apropriar una rèsta/un suplement** exp, **rospiar, riflir, rifladar** vt

Rabique: **Rabic-a** adj

Râble: **Rable, rèble**(Av), **redable, radable, reg** sm, **reja** sf, (de lièvre) **torret del mieg**(Av) exp, (de four) **brèch, bruèch**(Av), **brioch, tira-brasa, rodable** sm (**Bruechar, bruejar** vt), (petit) **tireta** (Av) sf, **Rablut-uda, rablat-ada, reblut-uda, taboisson-a, rabassòt-a, rabasset-a, cambacort-a** adj

Briser le râble: **Desrablar** vt

Rabonnir: **Abonir, rendre melhor** vt

Rabot: **Rabòt, bovet** (étroit, à moulures), **forcat** sm, (doloire) **doladoira** sf, **talhafèr, talhafons, dolador** sm, (doloire de gantier) **boissador** sm, (feuilleret) **fulharet/ fulhard** sm, (à moulures, guillaume) **guilharmes** sm, (à lie, tonneaux) **redable, radable** sm, (à mortaises) **gargalhaire** sm, (de maçon) **rèl, borjador, brelhador, pasramortier, remenador** sm, (sur-fer du rabot) **subrefèr, subrefèrre**(Av) sm

Rabotage: **Rabotatge, dolatge** sm **Rabotaire-a** s Copeau: **Esclapon** sm, **fresilha** sf

Raboter: **Rabotar, dolar, alisar, aprimar, aplanar** vt, (à la varlope) **garlopar** vt, (au riflard) **riflar, rifladar** vt **Dolaire-a** s

Raboteux: **Crapelós-osa, garrabelut-uda, gratelós-osa, gratinós-osa, grinhut-ada**(Av), **rabotós-osa, escarraunhós-osa, escadabrós-osa**(Tarn), **rabastís, rascanhut-uda, rascanhós-osa, raspós-osa, raspinós-osa, rebolut-uda, aspre-a, canís-issa, canin-a, rabolhut-uda,**

**reganhut-uda (camin)** (Av), **rude-a, ruf-a, rufe-a**(Av-Quercy), **bronc-a, broncut-uda, borroncelut-uda, rascós-osa** adj

Rabougrir: **Destrachir** vt-vi, **endintrar, agarrussir, engamassir, engarussir, abroquir, arrascassir, anorrrir, anosir, apetitar, apetitir** vt-vp, **s’entestesir, s’entussir, se rabrugar, s’agarrussir, s’abroquir, s’abrocassir, s’estequir, s’arropir, se rebrugassir** , **s’anequelir**

vp,

(arbre) **s’engamassir, s’enrebelir**(Av) vp, (blé) **rauselar** vi

Rendre rabougri: **Entesir**(Av), **entesicar**(Av), **entenecar**(Av), **endecar**(Av), **entestesir**(Av), parfois **encanissar**(Av) vt

Rabougrissement: **Destrachiment, agarrussiment, abogrimment, arrascassiment** sm, **nosadura** sf

**Rebugassit-ida, agarrussit-ida, engamassit-ida, abroquit-ida, mingre-a, estequit-ida, anorrrit-ida, apetitat-ada, apetitit-ida, arrascassit-ida, arropit-ida, atornhit-ida, rabrugat-ada, endecat-ada, endecós-osa, entestesit-ida, regostiolon-a**(Quercy), **encanissat-ada** (Av), **enrebelit-ida**(Av), **entesit-ida**(Av) , **entesicat-ada**(Av), **entenecat-ada**(Av), **endecat-ada**(Av), **entestesit-ida**(Av) adj

Rabouter: **Ajustar** vt, **metre cap e cap** exp

Rabrouement: **Embourada, remochinada, remocada, correccion, sabonada** sf, **reganh, rebufal, refresquèri, castig, castic** sm

Rabrouer: **Rebilhar, rabalhar, rebufar, remocar, remochinar, remochar, rambalhar, escridassar, acolitrar, embaurar, retapar, ramonar**(Tarn) vt, **rebocar, reganhar, regaunhar, bolegar** vt-vi, **vituperar** vi, **revirar los clavèls à** exp

**Cridaire-a, romegaire-a, embauraire-a** s **Bolegat-ada, remochinat-ada** adj

**Rebufada, mordada, morralha** sf, **rebufal, vitupèri** sm (Voir Rebuffade)

Racaille: **Caracalha, gargalhada, gargavalha, merdalha, racanilha, racaniá, rafatalha**(Tarn), **rapatalha, racalha**(Av), **rascalha, racanha, calcibralha, rossalha, la belitralha, gorrimandalha, crassalha, canalha, gentalha, crassa, pecunha, vilanalha, bergandalha, bregandalha** sf, **crassalh** sm, **los paucvals** sm plur, **lo paucvalum, lo rafatum** sm

Raccommoder: **Petaçar**(Av), **pedaçar, pecejar, pecetejar, pedacejar, petacejar, apetaçar, apedaçar, remendar (filats), arrenegar, adobar, radobar, platelar, reparar** vt, **aplechar, bombassar, sarcir** vt, **asegar/asengar**(Av) vt-vp, **fatrassejar, fochoirar** vt, (souliers, bas) **retaconar** vt, (bas) **rentraire, rentrar**(Av), **grapaudejar, ressarcir** vi, **rabastar, rabastejar** vt,

(se raccommo-der ts sens) **se petaçar, se pedaçar** vp

**Petaçatge, pedaçatge, remendatge, petaçum, pedaçum, taconatge, taponatge** sm, **sarcidura** sf, (petit) **tacona** sf, (provisoire) **tapòla** sf

**Acomòdament** sm, **reconciliacion** sf

**Adobable-a, arrengeable-a, petaçable-a, pedaçable-a** adj

**Petaçat-ada, platelet-ada, adobat-ada, apedaçat-ada** adj

**Adobaire-a, arrengeaire-a, petaçaire-a, pecejaire-a, taconejaire-a** s, (de faïences, porcelaines) **manhòt-a**(Av) S

Pièce pour: **Remenda** sf, **petaç, pedaç, tacon** sm, (petite) **petaçon, platon** sm

Qui raccommode: **Petaçon, pedaçon** sm

Raccorder: (assembler) **Racordar, ajustar, racrocar** vt, (électricité) **connectar** vt-vp,

(peinture) **retocar, racordar** vt, (se) **se racordar, se religar, s’ajustar** vp,

(amb qualqu’un) **s’apedaçar amb, se pedaçar amb** exp, **tornar d’acòrdi amb** exp

**Racòrdament, racordament, ajustament** sm

(assemblage) **racòrd, ajust, ajustament** sm, **connexion** sf,

(peinture) **retòca** sf, **racòrd** sm

Raccourci: **Desviador, acorchi, camin de tràverssa** sm, **corcha, corchièra, dreicièra,**

**acorchiera, acorchiera, traversa, acorcha, correja, drechiiera, dreiciiera, cortsiiera**

(Cahors) sf

En raccourci: **En resumit** exp adv

À bras raccourcis: **Amb ponha, amb tota la fôrça** loc adv

Raccourcir: **Corchar, acorchar**(Tarn), **escorchir, acorchir, acorchar, racorchir, escorchar, restrechir, restrecir, racorcir**(Av)vt-vp, **se retirar** vp, **magencar, rebugar** vt, **mermar, berrar, vermar, debrembar** vt-vi, (ridiculement) **acorchar** vt  
(**Los jorns corchan**)

Raccourcissement: **Acorchidura** sf, **acorchiment, acorchament** sm

**Acorchit-ida, acorchat-ada, restrech-a** adj

Raccourtir: **Arrengar, adobar** vt

Raccoutumer (se): **Se tornar acostumar** exp

Raccroc: **Racròc, racòrd** sm, **còp aürós** sm Par raccroc: **Per bon astre** loc adv

Raccrocher: **Racroc** vt-vp, (suspendre) **tornar penjar** vt,

(retenir) **arrestar al passatge, reténer** vt,

(remettre qqe chose en place) **tornar penjar, tornar ligar** vt,

(s'a.à une chose) **s'agafar, s'arrapar** vp

**Racolaire-a** (francisme), **agafaire-a** adj

Race: **Familha, raça, gent, mena, ascendéncia, linhada, calettra, sòrta, engença**(Av-1873),

**esclapa**(Av), **raçada**(Av) sf, **la/lo sang** m/f, **genre** sm

(**Can/gos de raça**)(**La gent canina**)(**La gent umana**)(**Mala engença**)(**Un buòu de bona esclapa**)

Bonne race: **Bergina** sf Mauvaise race: **Bòrd-a** s-adj

**Raçada, linhada, descendéncia** sf **Racial-a** adj **Racisme** sm

Se procurer une bonne race: **S'enraçar** vp **Enraçar** vt

Se mettre en race: **S'engermenar, s'engermenir, s'enraçar** vp

Tenir de sa race: **Racejar** vi (**Raçà raceja...**)

Qui élève les animaux de race: **Racièr-a(-ièira)**s Elever des animaux de race: **Raçar** vt

**Domette-tja, domèrgue-a** adj

Racémique: **Racemic-a** (que n'a pas d'activitat de polarizacion)adj

Racer: **Racèr** sm

Rachat: **Recòbre, rescat, rachat**(Av-1873) sm, **recompra, recrompa** sf, **redempcion** sf

A part de r.: **A recòbre** exp

Racheter: **Recaptar** vt-vp, **rescaptar, recobrar, recaptar** vt, **recrompar, recomprar** vt,

**tornar comprar/crompar** vt, (réparer) **rescatar, reparar** vt,

(se) **se redémer, se rescatar**, « **se resémer** » vp, **reparar** vt,

(contre rançon) **redimir, redimar** vt (**Redimible-a** adj)

Ce qui est r.: **Recobrada** sf

Rachial : **Raquial-a** adj **Raquialgia** sf **Raquialgic-a** adj **Raquianalgesia, raquianestesia** sf

**Raquicentesi** sf **Raquipatia** sf **Raquisquisi** (deformacion) sm **Raquiti** (inflamacion) sf

Rachidien : **Raquidian-a** adj

Rachis: **Raquís, nos** sm

Rachitisme: **Endec, entec, endequitge, endecum, entesic, raquitisme** sm, **nosadura** sf

**Endecós-osa, entrenecat-ada, raquitic-a, entesit-ida, entesicat-ada**(Av), **entenecat-ada...**

adj, (trueie rachitique)**poila** sf

Devenir r.: **Rauselar** vi, **entesicar** vt-vp

Rendre rachitique: **Entesir**(Av), **entesicar**(Av), **entenecar**(Av), **endecar**(Av), **entestesir**(Av), parfois

**encanissar**(Av) vt

**Raquiticament** adv **Raquitigèn-a** adj

Racine: **Raiç** (raices) (Av), **reïç, racina, rasic, raice**(Av), **reice, raïça**(Av, Quercy), **roice**, « **reisse**»,

« **roisse** », **racina**(Av-1873), **barba** sf,

(grosse) **raigal** (Cahors) *sm*, **rasigada** *sf*, (petite) **rasigòt**, **rasigon** *sm*, (ramification de) **tetaire** *sm*,

(ensemble des) **racinum**(Av), **racinam**, **racinat**, **raïçum** *sm*,

(embrouillamini de racines) **pè d'auqueta** *m*,

(maths) **rasic**, **raïç**, **radic** *sm*, (carrée) **raïç carrada** *sf*, (cubique) **racina cubica** *sf*,

(d'un polynôme) **rasic d'un polonòmi** *m*

**Lo racinam**, **lo racinat**, **lo racinum**, **lo racinatge**, **lo barbejatge** *sm*

Couper les racines/les fanes pour conserver le reste: **Escabilhar** *vt*

Coupe-racines de **rabassièr**: **Talha-raïces**, **talha-raïças**, **galon**, **gal de trenca**, **trencador** *sm*

Qui coupe les racines : **Trencador-airitz**, **trencaire-a**, **boscatièr-a** (-ièira) *s* Fossé le long d'une haie pour stopper les racines: **Trencavena** *sm*

Jeter des racines: **Prene**, **prendre**, **barbar** *vi*

Avoir de longues racines rampantes : **Laurar**(Tarn) *vi*,

Fait de prendre racines: **Porrada** *sf*, **racinatge**, **arrapatge** *sm*

Prendre r.: **S'enracinar**, **s'enrasigar**, **s'enraïgar** *vp*, **reprendre**, **reprene** *vt-vi*, **prene pòrre**, **far de racinum** *exp*, **barbar**, **raïssar** *vi* Se propager au ras du sol: **Laurar** *vt*

Faire pousser des r.: **Barbar**, **barbejar** *vi-vt*, **s'embarbar** *vp*

Étendre ses racines: **Cordejar** *vi*, **traçar** *vt-vi*

Qui a beaucoup de racines: **Racinut-uda**(Av) *adj* R.de roseaux: **Gargamelièr** *sm*

Raciner: **Racinar**(Av), **raïçar**, **rasigar**, **porrar**, **porrejar**, **porregetar**, « **roïssar** », **prene pòrre**, **avitar**, **barbar**, **barbejar**, « **porrejetar** », « **porrejitar** » *vi*, **arrapar**, **prene**, **prendre** *vt-vi*

Enraciner: **Enraïçar**, **enrasigar**, **enraïgar** *vt-vp*, **abarbar**, **abarbelar** *vt-vp*, **far racinar** *vt*, **s'agrapar**, **s'agraupir** *vp* (**Desenraïçar**, **desrasigar**, **desraïçar** (M) *vt*)

Étendre ses racines : **Traçar** *vt-vi*

**Abarbat-ada**, **racinat-ada**, **arput-uda**, **barbat-ada**, **barbejat-ada** *adj*

Racisme: **Racisme** *sm*, **segregacion**, **discriminacion** *sf* **Segregacionista**, **racista** *s-adj*

**Discriminatòri-a** *adj*

Racket: **Raquet** *sm* **Raquetar** *vt*

Raclée: **Rasclada**(Av), **gangassada**, **escarrassada**, **estariçada**(Lot), **rospilha**, **rosta**(M), **róstia**, **róspia**(Av), **rufelada**, **volada**, **plumada**, **rostida**, **esposcada**, **tanada**, **rastelada**, **alispada**, **borrada**, **fretada**(Av), **raspada**(Av) *sf*, **plumassal**, **tustassal**, **alispal**, **fretal**(Av), **estrilhal**(Av) *sm* (voir Volée, Rossée)

Râcler: **Rasclar**(Av) (Tarn), **chispar**, **grapar**, **rascar**(Quercy), **raspar**(Av), **rastlar**, **rasplar**, **rufelar** *vt*, **gratar**, **fretar** *vt-vp*, **raspassejar**(Av) *vt-vi*

**escarrar** *vt-vi*, **s'estricar**, **se rufar**, **se rufir**, **se riflar**, **se rasclar** *vp*, **raire** *vt*, (l'aire, l'étable) **raspalhar**(Av), **raspalar**(Av), **raspilhar**, **raspalhejar**, **raunhar** *vt-vi*, (le pétrin) **raimajar** *vi*, (à irriter la peau) **ronhar**(Av) *vt*, (la gorge) **se raspar la garganta** *vi*, **desengavachar** *vt-vp*, (goût) **rasclar**(Av) *vi-vt*, (la couëne du porc) **rascalar**, **escaumar**, **rufar**(Av) *vt* (**Rascalatge** *sm*), (les fonds de plats, de tiroir) **escumar las olas** *exp*, (au jeu) voir Plumer

**Rasclaire-a**, **rascaire-a** *s* **Rasclatge**, **grapatge** *sm* **Rascla** *sf* **Rascladís** *sm*

**Rascladura** *sf*, **rasclum** *sm*

Rugueux-euse: **Rasclós-osa**, **grapelós-osa** *adj*

Raclé: **Escalat**, **rascle-a**, **rascalat-ada** *adj*

Racloir: **Rascla**(Av), **rascladoira**(gròssa), **rasclata** *sf*, **rasclador**, **rasclat**, **cotèl**, **escarrador**, **gratador** *sm*, (en bois pour four) **piòla** *sf*, (à cochons) **rasclata**, **rascla**(Av) *sf*, (de carénage) **rascla** *sf*, (raclette) **rasclata** *sf*, (de boulanger) **raïmag** *sm*

Racloire(planchette à arraser une mesure-Av): **Rasa, rasoira, rasasdoira** *sf*

Raclure: **Rascladura**<sup>(Av)</sup>, **escarradura, rascalha, curilha** *sf*, **rasclum**<sup>(Av)</sup>, **rascladum, rafatum, escobil** <sup>(Av)</sup>, **trium**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
**trigalhas, trialhas** <sup>(Av)</sup>, **recurilhas, curilhas**<sup>(Av)</sup>, **curalhas, recuralhas** *sf plur*  
(de peau) **parum**<sup>(Av-M)</sup>*sm*

Racoler: **Racolar** (francisme), **agafar** *vt*, **recrutar de fòrça** *vt*, **far venir, seduire, atirar** *vt*  
**Racolaire-a** (francisme), **recrutaire-a, seduseire-a** *adj*  
**Racolatge** *sm*

Raconter: **Espesir, perfilar, perfielar, perfialar** *vt*, **raportar, racontar**<sup>(Av)</sup>, **recontar, contar, relatar** *vt-vp*, **dire** *vt*, **debanar/dabanar** *vt-vi*,  
**Raconte, relat** *sm*, **narracion** *sf* **Contable-a, racontable-a** *adj* **Contaïre-a** *s*

Racontar: **Pachaca, petòfia** *sf*

Racornir: **Racornir, enduresir, endurzir, retirar, apichotir**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **retirar**<sup>(Av)</sup> *vi*,  
(feuilles, germes) **s'engorgovelhar, s'engordilhar** *vp*  
**Racornit-ida, retirat-ada**<sup>(Av)</sup> *adj* **Racorniment, endurziment, retirament** *sm*

Racquitter (se): **Requitar, resquitar, resquisar** *vp*, **far quiti, far quitia** *exp*  
**Resquit, requit, aquitament** *sm*

Radar: **Radar** *sm*

Rade: **Rada** *sf* Rester en rade: **Demorar encalat-ada** *vi*

Radeau: **Radèl, rasèl, carràs**<sup>(Tarn)</sup>, **radèu, arpe, chanal** *sm*  
Charpente du, contenu: **Radelada** *sf*  
Conducteur: **Radelièr-a (-ièira)** *sm*

Rader la mesure: **Raire**<sup>(Av)</sup>, **rasoirar**<sup>(Av)</sup>, **rostolar** ( infinitif et 3<sup>ème</sup> pers du prés ind seulement), **rasar** <sup>(Tarn)</sup>,  
**radar, radassar, riostar** *vt*  
Radoire: **Rasoira**<sup>(Tarn)</sup>, **rasor, rostol, rascladoira, rasadoira**<sup>(Av)</sup>, **randa** *sf*, **riòst** *sm*

Radial: **Radial-a** *adj* **Radiat-ada** *adj* **Los radiats** (zoologie: **Orsin, estela de mar**) *sm plur*

Radian: **Radian** *sm*

Radiance: **Radiança** *sf*

Radiant: **Raiós-osa, radiant-a** (qu'emet de radiacions)*adj* **Radiar** *vi*

Radiateur: **Radiator** *sm*

Radiation: **Radiacion** *sf*, (biffage) **radiacion, suppression** *sf*, (droit) **cancellacion** *sf*,  
(physique) **radiacion** *sf*

Radical: (tous sens) **Radical-a, sobeiran-a** *s-adj* **Radical** *sm*  
**Radical-socialisme** *sm* **Radical-socialista** *s* **Radicalisme** *sm* **Radicalizacion** *sf*  
**Radicalament** *adv* **Radicalizar** *vt*

Radicant : **Radicant-a** *adj*

Radicelle: **Rasigòt** *sm*, **radicèla** *sf*

Radicicole : **Radicicòla** *s*

Radiciforme : **Radicifòrme-a** *adj*

Radicivore : **Radicivòr-a** *adj*

Radicotomie : **Radicotomia** (seccion d'una racina de nèrvi dolorosa) *sf*

Radiculalgie : **Radiculalgia** (dolor de la raïça del nèrvi) *sf*  
**Radiculiti** (inflamacion)*sf* **Radiculoneuriti** *sf* **Radiculopatia** *sf*

Radicule : **Radicula** *sf* **Radicular-a** *adj*

Radier: **Suprimir, raiar, barrar, cancelar, canceller, abrogar, abolir, radiar** *vt*,  
(droit) **cancellar** *vt*, (émettre des radiacions) **radiar** *vt*  
**Abrogatiu-iva, abrogatòri-a** *adj*

Radiesthésie: **Radiestesia** *sf* **Radiestesista** *s*

Radieus: **Radiós-osa, ensolellat-ada, content-a, radiant-a** *adj*

Radin: **Cusson, sarrat-ada, rascàs-assa, racós-osa** *adj* (Voir Ladre, Avare)  
**(Es de marrida dessarra** *exp*: C'est un rat)

Radio: **Ràdio** *sf*, **jornal parlat** *sm* **Radiodifusion** *sf* **Radiofonia** *sf* **Radiofonic-a** *adj*  
**Radiodifusar**, **retransmetre**, **retrasmetre** *vt*  
**Radiotecnic-a** *adj* **Radiotelegrafia** *sf* **Radiotelefonia** *sf*  
**Radioalinhament** *sm*  
 Radioactivité: **Radioactivitat** *sf* **Radioactiu-iva** *adj* **Radiograma** *sm* **Radiamètre** *sm*  
 Radioaltimètre : **Radioaltimètre** *s*  
 Radioamateur : **Radioamator-tritz** *s*  
 Radioastronomie : **Radioastronomia** *sf* **Radioastronòm-a** *s*  
 Radiobalise: **Radiobalisa** *sf* **Radiobalisar** *vt* **Radiobalisatge** *sm*  
 Radiobiologie: **Radiobiologia** *sf*  
 Radiocarbone : **Radiocarbòni** *sm*  
 Radiocassette : **Radiocaisseta** *sm*  
 Radiochimie : **Radioquímia** *sf* **Radioquímic-a** *adj*  
 Radiocommande : **Radiocomanda** *sf* **Radiocomandament** *sm*  
 Radioconducteur : **Radioconductor** *sm*  
 Radiocristallographie: **Radiocristallografia** *sf*  
 Radiochromisme : **Radiocroïsme** *sm*  
 Radiochronologie: **Radiocronologia** *sf*  
 Radiocubital : **Radiocubital-a** (**relatiu al radi e al cubit**) *adj*  
 Radiodetection : **Radiodeteccion** *sm* **Radiodetector**, **radar** *sm*  
 Radiodiagnostic: **Radiodiagnostic** *sm*  
 Radio diffusion: **Radiodifusion** *sf*  
 Radioélectrique: **Radioelectric-a** *adj* **Radioelectrician-a** *s* **Radioelectricitat** *sf*  
 Radioélectronique: **Radioelectronic-a** *adj*  
 Radioélément: **Radioelement** (**element radioactiu**) *sm*  
 Radiofréquence: **Radiofrequeñcia** *sf*  
 Radiogène: **Radiogèn-a** *adj* **Radiogenic-a** *adj*  
 Radiogonométrie: **Radiogonometria** *sf* **Radiogoniomètre** *sm* **Radiogoniometric-a** *adj*  
 Radiographie: **Radiografia** *sf* **Radiografiar** *vt* **Radiografia** *sf*  
**Radiografic-a** *adj* **Radiograficament** *adv*  
 Radioguidage: **Radioguidatge** *sm* **Radioguidar** *vt*  
 Radiohuméral: **Radio-umeral-a**(**relatiu al radi e al úmer**) *adj*  
 Radioimmunologie: **Radio-immunologia** *sf*  
 Radio-isotope: **Radio-isotòp** (**lo C<sup>14</sup> es radio-isotòp del C<sup>12</sup>**) *sm*  
 Radiola (Linacées, plante): (Radiola linoïdes, faux-lin) **Faus lin** *sm*  
 Radiolaires: **Radiolaris** *sm plur* **Radiolari** *sm* **Radiolarita (roca)** *sf*  
 Radiolésion : **Radiolesion** *sf* **Radiolisi** *sf* **Radioneuriti** *sf*  
 Radiolocalisation : **Radiolocalizacion** *sf* **Radiolocalizar** *vt*  
 Radiologue : **Radiològ-a**, **radiologista** *s* **Radiologia** *sf* **Radiologic-a** *adj* **Radioterapia** *sf*  
 Radioluminescence: **Radioluminescència** *sf* **Radioluminescent-a** *adj*  
 Radiomètre: **Radiomètre** *sm* **Radiometria** *sf* **Radiometric-a** *adj*  
 Radionavigation: **Radionavigacion** *sf* **Radionavigant-a** *s*  
 Radiophare: **Radiofar** *sm*  
 Radiophonie: **Radiofonia** *sf* **Radiofonic-a** *adj*  
 Radiophysique: **Radiofísica** *sf* **Radiofísic-a** *adj*  
 Radioprotection: **Radioproteccion** *sf*  
 Radiorécepteur: **Radioreceptor** *sm*  
 Radioreportage: **Radioreportatge** *sm*  
 Radiorésistance: **Radioresistència** *sf*  
 Radioréveil: **Radiorevelh** *sm*  
 Radiosarcome: **Radiosarcòma** *sm*

Radioscopie: **Radioscopia** *sf* **Radioscopic-a** *adj*  
 Radiosensibilitat: **Radiosensibilitat** *sf* **Radiosensible-a** *adj*  
 Radiosonde: **Radiosonda** *sf* **Radiosondatge** *sm*  
 Radiotechnique: **Radiotecnic-a** *adj* **Radiotecnica** *sf*  
 Radiotelecommunication: **Radiotelecomunicacion** *sf*  
 Radiotéléphone: **Radiotelofòn** *sm* **Radiotelefonía** *sf* **Radiotelefonic-a** *adj* **Radiotelefonista** *s*  
 Radiotélégraphie: **Radiotelegrafia** *sf* **Radiotelegraf** *sm* **Radiotelegrafiar** *vt*  
     **Radiotelegrafic-a** *adj* **Radiotelegrafista** *s* **Radiotelegrama** *sm*  
 Radiotélescope: **Radiotelescòpi** *sm*  
 Radiotélévision: **Radiotelevision** *sf* **Radiotelevisat-ada** *adj*  
 Radiothérapeute: **Radioterapeuta** *s* **Radioterapeutic-a** *adj* **Radioterapeutica** *sf*  
     **Radioterapia** *sf* **Radioterapic-a** *adj*  
 Radiothermie: **Radiotermita** *sf*  
 Radiotransmission: **Radiotransmission** *sf* **Radiotransmetor** *sm*  
 Radis (Cruciféracées): (Raphanus raphanistrum var radiculata) **Rafe, rafet** *sm*,  
     (fanes) **rabís, cabís, cabèl** *sm plur*, **rabinassa** *sf*,  
     (Raphanus raphanistrum sativum) **rabe, rafe** (Quercy), **rafec, rafet** *sm*  
     (sauvage, R.euraphanistrum) **rabe salvatge** *sm*, **rabanissa** *sf*  
     (R.raph var niger/silvester, raifort, aussi Armoracia lapathifolia ex rusticana) **raba** *sf*,  
     **rabanèl, rafec, rafe negre** *sm* (Lim-rafe negre, **rafaneu** *sf*, **èrba da culhier** *sf*)  
     **N'aver pas un sòu** *exp*  
 Radium: **Radi** *sm* **Radiumterapia** *sf*  
 Radius: **Radius, radi** *sm*  
 Radjah: **Rajà** *sm*  
 Radon: **Radon** *sm*  
 Radotage: **Rebusada, recocada, sansonhariá, repapiada** (M) , **patetariá, sansonhariá** *sf*,  
     **repapiatge, repapiadís**(Tarn), **barrancatge, rebusament, pepiatge, desparlatge, ressegadís**  
     *sm*, **ressegadissas, recocadas** *sf plur*  
 Radoter: **Lapinejar, pepiar, peplejar, repapir, repapiar**(Av, Quercy-Tarn), **rebusar,**  
     **rabusar**(Av), **repepiar, recocar, desparlar, cavecar, barbelar, barbelejar, desborronar,**  
     **patetejar, desparlar, recalendar, tresparlar** *vi*, **s'aconsumir** *vp*, **rebacaular** , **remenar,**  
     **ressegar, ressar** *vt*  
     **Repapiatge** *sm*, **recocada, repapiada, recalendada** *sf*  
 Radoteur : **Pépi/pèpia, papi-ia**(Av) *adj*, **rebusaire-a, repapi-àpia, repapiaire-a**(Av) (Tarn),  
     **barbelaire-a, barrancaire-a, recalandaire-a, recocaire-a, remenaire-a, adobara** *s*, **cavèca**  
     *s*, **sansonha, sansòina** *sf*  
 Radouber: **Radobar, adobar, carenar, petaçar** *vt*  
     **Radob, adob** *sm*, (support) **carena** *sf* **Radobaire-a** *s*  
 Radoucir: **Remaisar, remausar, remausir, repasimar, assuausir** *vt-vp*,  
     **tornar adocir, radocir** *vt-vi-vp*, **tornar adoçar** *vi*  
     (s') **samansir, s'adomegir** *vp*, (temps) **s'asserenar, s'acalorar** *vp*  
     **Adociment, radociment** *sm*  
 Radula: **Radula** *sf*  
 Rafale: **Ronflada** *sf*, (vent) **revolumada, ventada, ventòria, bufada, combada**(Av) *sf*  
 Raffermir: **Refermar** *vt-vp*, **refortir** *vt*, **reassegurar** *vt* **Refortiment** *sm*, **reassegurança** *sf*  
 Raffiner: **Rafinar, refinar** *vt-vp-vi*, **aprimar, subtilizar**(far de distincions subtilas) *vt-vi*  
     **Rafinaire-a, refinaire-a** *sm* **Rafinement, refinement** *sm* **Rafinariá, refinariá** *sf*  
     **Rafinatge, refinatge** *sm* **Refinable-a** *adj*  
     **Rafinat-ada, refinat-ada, cambafin-a, crocarèl-a, bavard-a, cambafin-a** *adj*  
     **Rafinadament** *adv*  
 Raffiler (arrondir le bout des doigts d'un gant) : **Rafilar**(Av-M) *vt*



Raffoler: **Èsser fòl de** exp, **rafolar**(Tam-1845) vt  
Raffut: **Rambalh, çaganh, bocan, barabast, barabastal** sm (Voir Vacarme)  
Faire du raffût: **Bascalhar, bascalar** vi  
Raffûter: **Amolar** vt  
Rafiot: **Naviòl, vaissèl (en mal estament)** sm  
Rafistoler: **Petaçar** vt  
Rafle: (grappes) **Garpi**(Quercy) sm, **gaspa, grapa/crapa/carpa/grepe**(Av), **raca** sf, (saisie) **rapuga, raspalhada, rufelada** sf, (police) **batuda, rabalhada** sf, (vol) **raubatòri** sm, (razzia) **rafla** sm, **rafle** sm  
**Raflaire-a** sm  
Nettoyer les rafles pour fabriquer du verdet: **Raquejar** vi Ouvrier pour: **Raquejaire** sm  
Rafler: **Raflar, rafar, arraflar** vi-vt, **riflar rebilhar, rabalhar, rasclar** vt, (au jeu) **rospiar**(Av) vt  
Rafraîchir: **Frescar, afrescolir** vt, **enfresquierar, enfresqueirar, refregir, Refrescar/refescar**(Quercy-Av), **refresquir, afrescairar, afrescairir/afrescairar**(Av), **afresquir, afrescar, afrescolir, esfregir, esfregar, fresquejar**(Av) vt-vp, **esposcar, escospar, refregar** vi-vt, (agradablement) **refrescolar** vt, (le linge de la lessive) **aclaresir** vt, (un liquide en l'agitant) **caudejar** vt  
Se rafraîchir: **Far mandarèla/la mandarèla**(Av), **onchar la gargamèla**(Av)exp, (la bouche sans avaler) **se gormolhar** vp (**Gormolhada** sf)  
(t°): **Refregida** sf, **refregiment, refresquiment, refrejamment, refresc** sm  
(Se tapar una refregida, un fresc)  
Qui rafraîchit: **Refregidor, refrescant-a** s-adj  
Linge rafraîchi, lessive rafraîchie : **Refrescatge** sm  
**Afresquit-ida, afrescolit-ida, afrescairir-ida, fresc-a** adj  
**Refresquissent-a, refrescant-a, refrescaire-a** adj  
Bassin, cuve à rafraîchir: **Refrescador** sm  
**Refrescador (que servis a refrescar), refregidor, refregador** sm  
**Refrescador-airitz (que s'ocupa de refrescar lo linge)** s  
**Refrescadum, refrescum (tot çò que refresca)** sm  
**Refrescadís** sm, **refrescadura (aiga qu'a servit a refrescar quicòm), refresquilha** sf  
Rafraîchissement: (température) **Refregida** sf, **refregiment**(Av), **refrescum** sm, (boisson) **refresc, refrescum, refresquiment, refresidor**(Av) sm, **bevenda fresca** sf (autre) **refrescada, riqueta, beguda** sf, **refresc, refrescament, refresquiment, refrescatge**(Av) sm  
Ragage : **Ragatge, fretadís** sm  
Ragaillardir: **Engalhardir, escarrabilhar, escarbilhar, escrabilhar, escarabilhar, requinquilhar** vt-vp, **ralegrar, reviscolar** vt  
**Reviscolet** adj  
Rage: **Ràbia, rauja, furor, ira, racha**(Av), **raja (solelh)**(Av) sf, **afolatge** sm, (crise de) **pebrada** sf, (de dent) **mal de caissal** sm **Idrofobia (los enrabiats son idrofobs)** sf  
**Rabic-a** adj Qui a la rage: **Rabiós-osa, enferonit-ida** adj  
Faire rage: **Se descabestrar, se desencadenar** vp  
Attraper la rage: **S'afolar, s'enferonar, s'enferonir** vp  
Se mettre en rage: **Enferonar, enferonir, «enfelonar»** vt, **enrabiar** vt-vp, **raujar** vi  
Rageant: **Que fa enrabiar** adj  
Rager: **Raujar, pitrar, enrabiar, enratjar**(Av), **ratjar**(Av) vi, **encanissar, pebrar, pebrejar** vp-vi  
Rageur: **Canissós-osa, canifre-a**(Av) adj, **rabiós-osa, raujós** adj, **pebraire** s **Rabiosament** adv  
Raglan: **Raglan** sm

Ragot: **Rabotat, tabolièr** sm, (comméragé) **pachaca, petòfia, mingana, maldisença** sf, **lanfias, indiscrecions** sf plur, **pastolh, pastrolh, tripòt**(Tarn) sm

Ragoût: **Ragost**(Av), **potatge, fricòt** sm, (mauvais) **potrolha, potrolina, potròla, ragonhassa** sf, (de chutes de volailles) **alicòt, aliquòt, alicòt/aricòt**(Av) sm, (de morceaux de chair) **mortairòl** sm

**Ragostant-a, apêtissadís-issa, apêtissent-a, ragostós-osa/ragostent-a**(Av), **gostós-osa**(Av) adj

**Ragostar** vt-vp

Ragrèer: **Rebocar, parar, far las finicions** vt-vi **Rebocatge, rebocament** sm

Raguer: **Ragar, enragar, fretar fòrt, usar per fretadís** vt

Rai: **Rai, esclaròl, braçon**(Tarn) sm, **luseta, linha luminosa** sf, **rai de lutz, rai de lum** sm (Voir Rais)

Raid: **Raid** sm

Raide: **Ravent-a, brivent, redde-a**(Av), **regde-a**(Quercy), **reta-a**(Av)**tirant, rude-a, abrupte-a, crane-a, bédre-a** adj, (sentier) **eschirpós, escalabrós-osa**(Tarn-Av), **escadabròs-osa**(Tarn) adj, (membres) **falbet-a, faubet-a, anquilosat-ada, enredenat-ada**(Av), **enrelhat-ada**(Av) adj, (attitude, pente) **regde-a, ròt-a, redde-a** adj, (montée) **montada subta** sf, (tendu) **rigid-a, tibat-ada** adj (elle est raide) **fòrt-a, gròs-ssa, redge-a** adj, **aquela empega !** exp, **d'un còp, redge** adv

Devenir r.: **Reddesir** vt-vp Rendre raide : **Enredenar** (Av)vt-vp

Tomber raide: **Tombar redge** vi

Raideur : **Redor**(Av), **regdor, rigiditat** sf, (convulsive des muscles) **rampa** sf

**Reddament** adv

Raidillon: **Montador, arrapador**(Av), **arrapadon, arrapalhon**(Av), **rapalhon, redolièr**(Av), **costalon**(Av), **escarasson, ranquet, raspè, costilh** sm, **redòla, costeta**(Av) sf

**Aquèl redolièr tira plan !** exp: Ce raidillon est fortement pentu

Raidir: **Enreddegar, enreddesir, enreddir, reddesir, regdesir, enregdesir, arregdir, arregdesir, enregdir, enregdenar, arregdir, enredenar, enredenar**(Av), **enreddesir, enreddir, «arretir»** vt-vp, **tibar** vt-vi-vp, **timbrar** vt, (une amarre, corde, noeud) **soar, sogar, socar** vi-vt Raidi : **Enredenat-ada**(Av)adj

Se raidir (contre qq'un): **S'encabrar, s'enregdesir, s'arrenar**(Quercy) vp, **bendar** vi

Raidissement: **Arregdesiment, enregdiment, enregdeniment, enregdesiment, tibament, enredeniment** sm

**Arregdesit-ida** adj

Raie (poisson): (sans distinction d'espèces) **Clavelada**(Tarn), **raja**(Tarn), **rata, rajada, vacamarina, galina, lanceta** sf, **miralhet** (Raia miraletus), **clavelat, fumat, fumard, milan de mar, rasat** sm

(de Rondelet, Raja rondeleti) **peis cau, peis can** sm, (raie blanche, Raja alba) **gratusa, gratussa** sf (pocheteau noir, Raja oxyrinchus) **matrassa** sf

Raie: (trait) **Raia, vergada, linha** sf, **rai** sm, (petite) **raieta**(Av) sf, (à suivre) **traça**(Av)sf, (faite à la bêche) **enfronhada, rega**(Av) sf, (sillon, cheveux) **rega** sf, (contenu de) **regada** sf, (profonde) **regassa, recassa** sf, (non tondue sur le dos de brebis) **raissa** sf, (des fesses) **reganèla** sf, (de labour) **selhon, reguèl, regon** sm, **rega, agulhièra**(Av) sf, (en plein champ évacuant l'eau de pluie) **seulièr** sm, **rega/enrega**(Av) sf

**Enregar, enreguetar, alinhar** vt-vp, **arregar/enregolar** (planter/diviser en regas), **atorar, aturar, regar, enselhar** vt, (orange, animaux-faire des raies) **recar, regar** vt

Sortir de la raie: **Desbarrar, desenregar** vt Faire une raie: **Traçar una raia** exp

**Enrengat-ada, arregat-ada, atorat-ada, aturat-ada, regat-ada** adj

Raifort: **Rafec, rafanatge, raba** sm, (radis sauvage) **rabanèl** sm

Rail: **Ralh** sm, (transport) **camín de fèrre** sm

Remettre sur les rails: **Remetre sur la bona dralha** vt-vi

Railler: **Borlar, fionar, ganelar**(Av), **ganelejar**(Av), **topinar, topinejar, escarnir**(Av), **befar, colhonar** vt, **chiflar, espofar, gençar** vt-vi, **se rire de, se trufar de** (Av)vp, **escaissar, burlar** vt, **ralhar, escaudar** vt-vi-vp, **rire, reire, resir** (pp rist), **viètdasejar** vi, **se mocar, se rire, se reire, se ríser** (pp rist) vp, **se garçar, se cascar, s'enrire** vp, **escaissar, befar, burlar, broquetar** vt, **baudufejar** vi, **bordar, colhonar, espofar** vt-vi (l'un l'autre) **s'escarnir**(Av), **s'escaissar**(Av), **s'escaifar**(Av) vp

Raillerie: **Borla, fionada, ganelejada**(Av), **ralha**(Av), **ralhariá, rampònha, rampòina, trufariá, galejada, bèfa, burla, escòrna, trufa** sf, **pic, escarniment, escarni, ralhament, esquièrn**(Av), **esquièrs** (Av)sm

Toute raillerie à part: **De bon, seriosament** adv

S'attirer les railleries: **Se far escarnir** (Av) vp

Railleur: **Borlièr-ièra, ganelós-osa**(Av), **ralharèl-èla, trufandièr-a, trufaire-a**(Av), **trufarèl-a, burlaire-a, burlador-oira, trufandièr-ièira** adj **Ganèl-a**(Av) s-adj

Rainette: **Granolheta, raneta, roena, rane**(Av), **reineta, granhòta** sf, **jòr**(Av-SO), **clucaron** sm, (verte-Hyla meridionalis) **raina, rana, raineta**(Av) (Tarn), **verdanèla** sf, **vernadèl, verdanèl**(Av) sm

(Voir Reinette)

Rainure: (au long d'une pièce de bois) **Luga, notz, nòse, ranura, reinura**(Av), **rega, canèla, colissa** sf, (parquet) **felhura, encrena, entalha** sf, (en spirale de fuseau) **còca** sf

Raiponce (Phyteuma diverses, Campanulacées): **Raponchon, arriponchon, responçon, reponchon** sm, **atamanta, rabeta** sf (Lim-P.spicatum: **raponcha** sf)

Rais (rayons de roue): **Riat, riac, rai, rajat, rat** sm, (de réparation) **enrajason** sf **Enraiar** vt

Raisin: **Rasim, brot** sm, (vert, acide) **rasimèla** sf, **agràs** sm, (rouge) **rojâl** sm, (petit) **grapilha** sf, (qui mûrit) **vaire-a, var-a** adj, (tardif) **brotilha, rapuga** sf, **reviurada** sf, (trop tardif) **agràs** (Cahors), (très productif) **carga-muòl** sm, **grudaire-a**(Av) adj (**vinha grudaira**), (à grains serrés) **pinat-ada**(Quercy) adj, (de mer) **uòs de sèpia** sm plur, (grapillon) **rapuga, lambrusca**(Quercy) sf, (grappe grosse) **pinha** sf, (bouquet de raisins conservés sur sarment pendu) **carga, pinèla, pinha, pina, pendilha, penja** sf (souche de raisins conservés) **moissena** sf, (séché au soleil, de treille sec) **pansa, pansarilha, passarilha**(Av) sf, **rasin de pansa, augebi** (Av-M) m, **passarilhas** sf plur, (« queue » qui entre dans le grain) **tutèl** (Av) sm

En forme de raisin : **Uvifòrme-a** adj Qui fournit du raisin: **Uvifèr-a** adj

Mi-figue mi-raisin: **Ni carn ni peis** exp adv

Grain: **Grup**(Av), **grupel** (M), **grun, grut** sm, **gruma, grumada, gruna**(Av), **grupa**(Av) sf, (sec) **agibit** sm, (solée de frains tombés) **grunada**(Av) sf

Rafle: **Grupa, carpa** sf Grappe: **Pinha** sf Raisiné: **Rasimat, raset, rasinòt** sm

Peau: **Pelhòfa, cofèla** sf Paquet de r.suspendus à sécher: **Pendilhada** sf, **pindolada** sf

Grappe suspendue: **Penda** sf Confiture de moût: **Perat** sm

Les Raisins: **Grumada** sf Petite quantité de: **Grumeta** sf

Raisins secs: **Passarilhas** sf plur, **pansa, pansarilha** sf, **agibit, alzibil, atzebil, atzebib, augebit, ausebí** sm Treille à raisins de séchage: **Pansièira** sf

Faire sécher le: **Passarilhar, pansarilhar** vt

Se rafir(trop mûr): **Se gibetar** vp

Grapiller: **Grampilhar** vt Transporter le raisin avec un **gòrb** (panier): **Gorbilhejar** vt

Égrener: **Grupelar, escarpar, esgrapar, desgaspar** vt

Outil pour: **Desgrunador, desgaspador, escarpador** sm **Escarpaire-a s**

Se couvrir de: **S'enrasinar, s'enrasimar** vp Echauffement du r.: **Escaudaboc** sm

Raisin violet, grains ovales: **Ulhada** sf **Muscat** sm

Insolation du r.: **Galdana** sf **Galdanar** vi

R. mûr au 22 juillet: **Rasim de la Magdalena** sm Raisin rouge : **Rojal** sm

Variétés de raisin: (noir) **Mausac (de Galhac), morastèl, negron, negret, terret, terret borret, terret escalaut, tercián, tinta, morilhon, petaire, canut** sm, **espars** sm, **esparsa, negreta** sf, **somensès** (mansois) (Av)sm,

(noir, rond) **redondal** sm, **alinada (mena d'aramon)** sf, **aramon** sm, **trenquièr** sm,

(noir, agenais à souches grimpanes) **salvador** sm,

(hâtif, à grains sphériques blancs) **unha** sf,

(grain violet, ovalaire, doux, de table) **ulhada**(Av) sf, **ulhat**(Av), **ulhac** sm,

(gruns negres e ovales) **mortarilha, pè de gal, oliveta** sm,

(de treille à sécher) **pansa** sf (Vigne: **Pansièra** sf), **secan (blanc)** sm,

(de Corinthe) **pansa de Corint** sf, (autre) **rasim-cerièia**(Av) sm,

(à 2 variétés de grains) **merilha** sf, (noir-Montpellier) **esfoiran** sm,

(de treille) **pansarilha, passarilha** sf (**Pansarilhar** vi-vt, treille: **Pansa** sf),

(du Tarn) **monespil, morastèl** sm, (à grains noirs ovales) **mortarilha** sf, (du bordelais) **salviòt** sm, (à longue grappe, grains ovales) **pendolau** sm,

(autre variété-Montpellier) **picardan, picardau, pincardan**(Narbonne) sm, (vin d'icelui)

**pincardan** sm, (de longue conservation) **servan** (noir), **servant** (bleûté), **serval** sm, (mansois

noir) **somensès, saumencés** sm, (à vin éthéré) **noah** sm (région du Lot), (rougeâtre) **rossana** sf, (chasselas) **sassèla**(Tarn) sm,

(variétés) **molan, picapol, ribieirenc, ribairenc, cargamuòl, copada** sm, **rossana** sf, **sanclar, aranhan** (noir, grain moyen), **aramon** (violet-noir, gros grain), **galar** (blanc de Toulouse) sm,

(clair) **clareta** sf, (blanc d'Ólt) **prunelard** sm, **saumancès/somensès** (Marcilhac, Avairon),

(blanc) **secan, talòssa, agrumèl, confla boièr, macabèu, galar, gamèt** sm, **doçaina,**

**doçanha, blanquetta** (Limoux)sf, (r. blanc hâtif) **gamet, canut blanc** sm, (blanc vert, grains ovales) **verdal** sm,

(autres) **terret/tarret (terret boret, terret escalaut, ...)** sm, **salvador (negre, que s'arrapa pels òlms dins Agenés o en autres endrechs), maroquin**(Tarn) sm

Rafle de raisin(égrenée): **Garpi, grapa** sm R. séchés sur la souche: **Jubicat-ada** adj

R. frais utilisé pour corriger un vin qui se gâte: **Rapada** sf

Sens de cueillette, fait de récolter une variété seulement : **Destral**(Av), **travada**(Av) sm

(**Sègre lo destral** : Faire la cueillette en ce sens)

Raisiné (confiture de poires et moût de raisin): **Perat, rasinat**(Av),

(de raisin sucré)**rasimat**(Av) sm

Raison: **Mesura, rason**(Av, Quercy) , **tèsta, canturla**(Av) sf, **sen, cap, entendement, èime,**

« **ime** » (Av) sm,

(motif) **motiu, motif**(Av) sm, **causa, rason, desencusa** sf, (maths) **raason** sf, **repòrt** sm,

(d'état) **raason d'estat** sf, (sociale) **raason sociala** sf, (livre de raison) **libre de rason** sm,

(raison d'être) **raason d'èsser** sf

Rendre raison: **Tornar rason** vi Demander raison: **Arrasonar** vt

Perdre la r.: **Estossir** vi-vt, **pèrdre lo cap/son vejaire/l'idèa/la canturla, virar la canturla, virar canturlas, pèrdre lo carabiról**(Av), **pèrdre la carta**(Av)vi (voir Tête)

Avoir raison: **Aver rason** vi Pour quelle raison: **Perqué ?, consí ?, « cossí » ?** adv inter

**Venir raisonnable/parler raison: S'arrasonar** vp

Ne pas vouloir entendre raison : **N'entendre pas ni rason ni rasoira**(Av) exp

Par la raison que: **Per çò que** conj Avec raison: **A bon drech, dreit anar** loc adv  
À plus forte raison: **Encara mai, amb mai rason** loc adv A raison de: **A rason de** prp  
Raisonné: **Rasonable-a**(Av) (Tarn), **senat-ada, senut-uda, convenable-a, arrasonat-ada** adj  
Raisonnement: **Rasonament** sm  
Raisonner: **Rasonar** vi-vp, (quelqu'un) **alengar** vt  
**(Rasonar coma un esclòp, coma un pairòl, coma un tustabrandas** exp, **pairolejar** vi)  
Raisonneur : **Rasonaire-a**(Av), **rebeaire-a** s-adj **Rebecós-osa** adj  
Rajah: **Rajà** sm  
Rajeunir: **Enjovenir** vi-vp, **rajoinir** vt-vi-vp, **rejovenir, rejuvenar**(Av) vt-vi-vp, **tornar jove** vi,  
**faire jove** vt  
**Rejoveniment** sm, (d'une vieille personne) **reverdèla** sf **Rejovenidor-oira** adj  
Rajouter: **Tornar apondre** vi, **raportar** vt  
Rajuster: **Rajustar** vt-vp, **tornar metre en òrdre** vt,  
(sa toilette) **s'escapçar, escatçar, escatsar, escachar, escassar** vp  
Râle: (des genêts, Crex crex, échassier) **Rascle, rei de catlas/catla/calha**(Av), **rasclèt, bèc roge, râlè d'alauseta**(Av), **rei d'alauseta**(Av), **rei de calhas**(Tarn) sm,  
(d'eau, Rallus aquaticus, échassiers ) **rasclèt, rascle, sordon, pèlapòrc, crebacan, capelut, râlè de becassina**(Av) sm  
Râle, ralement: **Garguilh, granolhon, rafalejadís, raufelejadís, ranguilh, rangòl, pantalès, rau/rauc**(Av), **rèu**(Av), **raumèl, raufèl, rangol, graumèl/graumèl**(Av) (Tarn), **bruejàs, escòrbi, rau, renatge, rondinatge, rafelajament/raufelajament**(Av) sm, **rauma, rèuma, romegada** sf,  
(de mort) **sanglot, rangòl, rangolum, ranguilh, rangol** sm, (bruit de r.) **granolha** sf  
Ralenti: **Ralentit** sm  
Ralentir: **Mainar** vt, **relentir**(Av), **ralantir**(Av), **relancar**(Av), **alentir, alentar** vt-vi-vp,  
**relenquir** vi-vp, **s'amortar, s'amortir, s'alentir** vp,  
(mollir ) **molar** vi ,  
(bateau) **amortar, amortir** vt  
**Amortat-ada, amortit-ida, alentit-ida, relenquit-ida** adj  
Ralentissement: **Molament, relais, ralentiment, alentiment, alentament, relais, traïnadís** sm, **recession, lentor** sf  
Râler: **Raufelar, garguilhar, granolhar, graular, greular, griular, greulejar, rafalar, rafalejar**(Av), **raufelejar**(Av), **rauquelejar**(Av), **rangolar, ranguilhar, ranguilhejar, rangolejar, raumelar, graumelar, burrar, rondinar, rabanhar, rebanhar, rovilhar, rovilhejar, graumelejar**(Av) (Tarn) vi,  
**aver de rampèu/rampèl** exp,  
(tigre) **roncar** vi,  
(rouspéter) **repotegar**(Tarn), **repotinar, repochinar, romegar, reganhar, regastinhar, rondinar, bosinar, bolzinar, bombonar, mormolhar, grondinar, grondilhar, jabotar, marmussar, « marmessar », marmostegar, repochinar, repotinar, romegar, refonfonhar, ronzar, sacrejar** vi, **potinar, potinejar, tarronar** vt, **rampelar, rampelejar, raufinhar, rofinhar, raunhar, raunar, ronar, renar** vt-vi, **rimonar, roerguejar, rondinar, rondinejar, viètdasejar** vi,  
(pour un rien) **pachocar** vi,  
(jalouser) **biscar, marronar** vi , (mourir) **ésser al raufelet** exp  
Râleur: **Repotegaire-a, romegaire-a, embanaire-a, gronhaire-a, groghon-a, marmotaire-a, marmotejaire-a, pachocaire-a, pachoquejaire-a, mastanhargas, potinaire-a, rondinaire-a, rabanhaire-a, repetenaire-a, repochinaire-a, rovilhaire-a,**

**rondinèl-a, rondinós-osa, renós-osa, ernhós-osa, rovilhós-osa, tarronaire-a** s-adj, **ragàs-assa, ragasson-a, roèrgue-a** s,  
**charnegaire, ronaira, ronadissa, escòrbi, escòrpi, escòrfi, pachòca, virascla** s  
**Raufelós-osa**(Av), **raumelós-osa, graumelós-osa, fleumós-osa, ronadís-issa, romegaire-a, ronaire-a, rondinaire-a, rampelaire-a, rampelejaire-a, rampelós-osa** adj

Ralingue: **Ralinga** sf, **gratril** sm **Ralingar** vt

Rallier: **Raliar, reünir** vt-vp, **recampar** vt, **incorporar** vt, **rejónher** vt, (se r. à) **aderir a** vi

**Raliament, recampament** sm, **adesion (a una causa)** sf

Rallonger: **Empeutar, alongar, ralongar** vt (Rajout: **Empeutadis** sm)

**Empèut, alongui/alòngui**(Av) sm, **alonga** sf, **adjustor** (Tarn) sm, (table) **longièra** sf

**Alongatge** sm

Rallumer: **Ralucar, ralumar**(Av), **tornar alucar** vt-vp, **se tornar alucar** vp,

**recalivar, reviudar** vt-vi

Ramadam: **Ramadam, ramadan** sm

Ramage: **Ramatge, brancatge** sm, **rama** sf,

(chant) **bresilhadís, ramatge**(Tarn), **gasalhadís, bresilhament,**

**bresilh, gasalh** sm, **ramatjada** sf **Bresilhatge, gasalhament, gasalhadís** sm

**Ramatjar, bresilhar, gasalhar, gasalhejar, cançonar** vi-vt

**Ramatjaire-a, bresilhaire-a** adj

Ramasser: **Acampar**(Av), **amassar**(Av), **atrasar**(Av), **rambar, recampar, remassar,**

**ramassar**(Av), **remosar, collectar, ajónher** (pp **ajunt-a, ajonch-a**), **entascar, levar,**

**rejonger/rejonher**(Av) vt, **enfagotar** vt-vp, **culhir, amassar, arremausir, arremausar** vt-vp,

**ressemblar** vt-vi, **sorgir** vt-vi,

(ses forces) **reculhir sas fôrças** vi, (les légumes) **brocar** vt, (les pois **despeselhar** vt-vp, (du

bois mort) **faissejar** vi, (des feuilles mortes) **fulhacar** vt, (sur soi, tassé) **remosar** vt,

(recroqueviller) **s'agropar, s'arrucar** vp, (se ramasser) **s'acampar, se recampar** vp :

(du menu bois) **alucalhar** vi, **boscalhar, buscalhar, bruscalhar, bosquilhar, tronquilhar,**

**tronquejar, faissejar** (en fagot)(Av) vi

R. ses hardes et son argent et décamper: **Far farra-pilha** exp

**Amassaire-a**(Av), **recampaire-a**(Av) s, (de bois mort en fagot) **faissejaire-a/faisselièr-èra**(Av)s

**Arremausit-ida, arremausat-ada, amassat-ada, recampat-ada, collectat-ada** adj, (tassé)

**remós-osa, taboisson-a** adj, (trapu) **remasset-a, rabasset-a, rabassôt-a, cambacort-a** adj

Ramassis: **Acampada, raspalhada, rebalada, recampadura** sf, **rambalhadís, mont, ramat,**

**recurum, remassadís, ramassís**(Av), **recuèlh, acampat, chauffàs** (Daglan, Dordogne sud) sm,

(de broutilles) **buscalhada** sf

**Amassadís-issa** adj

Rambarde: **Baranda, rambada, parabanda** sf, **paredon** sm, (en pierre) **peiron** sm

Ramdam: **Gargotge, baralh sarabastal, varalh** sm

Rame : (palissage) **Rama** (Quercy), **ramadoira, bròca**(Av) sf, **paissèl/pansèl** (Av) sm,

(débris de) **remasilha** sf,

(papier) **rama** sf,

(wagons) **tièra** sf, **enramatge** sm

Palisser, ramer, tuteurer: **Enramar, ramar, embrancar, abrocar, brocar, empaiselar** vt-vp,

**embrocar** vt-vp, **enramar, paisselar, empanselar** vt

Qui peut être ramé-palissé: **Ramador-doira** adj

Qui doit être ramé: **Empaiselador-ra** adj (voir Tuteurer, Èchalas))

Rame(navigation): **Rem, roquet, ren** (Quercy), **reng**(Av) sm, **rema, rama**(Av) sf

Partie plane de, coup/impulsion de: **Palada** sf, **eslanç** sm

(Cheville de fixation de rame: **Escalm, escaume** sm)(Toilet/planchette: **Escaumièra** sf)

**Remaire-a, vogaire-a** s

Fabricant, marchand: **Remolat** sm **Remaire-a, vogaire-a** adj

A force de rames: **A la revogada, a dich de remar** loc adv

Ramer: **Espartegar, remar**(Av, Quercy) , **remejar** vt, **vogar** vp, **naisar** vi, (en écartant) **estrénher, estrénger** vi, (à rebours) **selhar** vt-vi, (forcer moins sur les rames) **se palpar** vp

Action de ramer: **Vogada** sf

Rame(rameau feuillé de nourrissage): **Ram, brost** sm, **rama**(Av), **brosta, fulhada, ramalha (rafatum de pichonas brancas fulhadas)** sf (Un fais de rama)

Cette nourriture: **Enramada** sf La donner en fourrage ou litière: **Enramar** vt

Couper les rameaux feuillus (fourrage d'hiver): **Desbrostar** vi, **embrancar** vt, **far de rama**(Av), **far de brost** exp, **esfogassar** vt

Entasser les fagots de rama: **Enramieirar** vt Tas: **Ramièr, brostièr** sm

Couper/pâître les rameaux feuillus/effeuiller: **Desbrotar** vt

Qui fait de la rame/ramée/rameaux: **Magencaire-a, abrascaire-a, lenhaire-a** s

Rameau: **Vim, vige, ram**(Quercy), **brost, ramèl** (Av-Tam), **vege, vige, broalh, botèl, botèu,**

**brondèl** sm, **rama, magenca, bronca** sf, (petit) **ramelet**(Av), **bridolet** sm,

(grand) **ramalhàs**(Av)sm,

(béni) **rampalm**(Av-Lot), **ròn**(Av) sm,

(division) **branca** sf, (propre à greffer) **mena** sf, (fagot de) **brost** sm,

(feuillu) **folhac, fulhac** sm, **botiga, galhamada** sf, (et gros) **galhamàs**(Av), **folharàs, ramalhàs**

sm, **botiga, galhamada** sf,, **blacàs**(Av), **ramàs** sm, (feuilles du rameau) **ramelada** sf,

(de buis pour balayer l'aire) **buèlh, bruèlh, bualh** sm

(rameau fleuri) **ramèl** (Quercy) sm, (petit rameau de fleurs) **flòc** sm,

(chargé de fruits) **suquet, brondèl, pinèl** sm, (gros, pour balayer) **brondàs** sm,

(à lier, plié en cercle ou hart) **redondal** sm, (naissant) **brotèl** sm,

(religion) **Rampalms** sm plur, **dimentge de Rampalms/Rams** sm, **rampalm** sm, (goûter des rameaux) **ramelet** sm

Pousser des r.: **Ramar** vi, , **s'enramelar** vp Garni de : **Ramat-ada** adj

Couvrir de: **Ramelar, enramelar** vt-vp

Défilé de rameaux (réjouissance): **Palalam** sm

(Dimanche des r.: **Lo dimenge dels rams**)

Faire parade de: **Far lo palalam** vi

Ramée: **Fulhada, galhamada**(d'aulnes), **magenca/majenca**(Av), **rama**(Av), **ramada, ramilha,**

**brosta, ramada, galhamassa** sf, **escapfuèlh, fulham, galhamàs** sm, (de pins) **garna** sf,

(tas de ramée) **ramièr**(Av), **brostièr**(Av) sm, **ramièira**(Av) sf

**Far de rama** exp

Garnir de: **Ramar** vi, **enramelar** vt **Magenca** adj f (**Lenha de magenca**: Menu bois)

Ramener: **Tornar menar, tornar portar, tornar, ramemar**(Av-1873) vt, (paix) **restablir** vt,

(des champs, du dehors) **recampar** vt, (le troupeau) **far las viradas** vi,

(les animaux qui s'écartent) **virar** vi-vt (**far la virada de las fedas**)(**aquel can sap far las**

**viradas**),((les animaux à l'étable) **anar claure** exp, **claure** vi,

(revenir) **entornar** vt, (en arrière) **rèiremenar** vt

Ramequin: **Ramequin** sm

Ramer: (Pois, haricots) **Brocar** (Av)vt-vi , **emboscar, ramar**(Av) vt-vp, **embrancar**(Av-SO),

**embrocar, embrondar, empaletar, empaligotar, empaiselar**(Av) (Tam), **enramar,**

**paisselar**(Av) vt-vp,

(marine) **naisar**(Av), **ramar**(Av), **socar, soar, sogar, abrassar**(Quercy, en ramenant), **estrenje** (Quercy, en

écartant) vt, **se palpar** (forcer moins sur les rames) vp, **metre pè sus banc** (ramer avec les pieds

appuyés sur le banc de nage)(appuié-pieds: **pedanha** sf) exp (voir Rame), (en écartant les

bras) **estreinger** vi

Qui doit être ramé: **Empaiselador-oira** adj

**Enramatge, empaiselatge** (M) sm Déramer: **Despaisselar**(Av) vt

Rameux, ramé: **Ramós-osa, ramut-uda**(Av), **ramalhut-uda, ramelut-uda, ramat-ada**(Av) adj

(Voir Branchu)

Ramier (pigeon): **Palomba** *sf* (Voir pigeon)

Ramifier: **Ramificar** *vt-vp*

**Ramificacion, corolla, enforcadura, forcadura, cocoròla** *sf*, **embrancament** *sm*,  
(rejet sur racines) **tetaire** *sm*, **tetaira** *sf*

Ramille: **Ramilha** *(Av)sf*, **pindal** *(Av) sm*, **ranices** *(Quercy) sm plur*

Ramollir: **Fondre, esmolir, remolir** *vt-vp*, **amolir** *(Av)*, **amolesir, imorosir, ramolir** *(Av) vt*

**Remoliment, amoliment** *sm*, **esmolida** *sf* **Amolit-ida** *adj*

Ramondie(Ramondiaccées): **Aurelha d'ors** *sf*

Ramoner: **Ramonar** *(Av) (Tarn)*, **escurar, dessujar, rasclar (la chimenèia)** *vt*, **tornar** *vi-vt*

**Ramonaire-a** *(Av)*, **escuraire-a (de chimenèias), raslachimenèia** *s*

Femme de ramoneur : **Ramoneta** *sf*

**Ramonatge** *sm*

Rampant: **Rasièr-a, rebaladís-issa, rampós-osa** *(Av) adj*, (plantes) **rebalaire** *s-adj*,

(animaux) **reptant-a** *adj*,

(bas) **bas-assa, servil-a** *adj*

Rampe: **Arrapador, davalador, paredor, balet** *sm*, **còsta, tenedoira** *sf*, (d'escalier) **rampa** *sf*,  
(éclairage) **batariá, tièra** *sf*

Ramper: **Serpar, reptar, serpatejar, rampar** *(Av) vi*, **rebalar, rebalar** *vi-vt-vp*,

(escargots, plantes) **laurar** *vt*,

(devant quelqu'un) **rebalar, rabalar** *vp* **Reptacion** *sf*

Ramure: (arbre) **rama** *sf*, (cerf) **banas** *sf plur*

Rancart (metre au): **Metre al trast, metre a l'anticalha** *exp*

Rance: **Rance-ça** *(Av) (Tarn)*, **estantis-issa, estadís-issa** *(Quercy)*, **vièlh-a** *adj*, **rançor, rançum** *(Av) sm*  
(Cal coisinar los cauls amb de rançum per que siaguèssem bons)

A goût, odeur de rance: **Rancós-osa** *adj* Rancissure: **Rancidura** *sf* **Ranciment** *sm*

Odeur, saveur de rance: **Rançum** *sm*, **rançor** *sf*

Ranch: **Ranch** *sm*

Rancher (gros pieux sur l'côté du plancher d'un char): **Ranchièr** *(Av)*, **ranchèt** *sm*, **tabèla** *(Av-Lévézou)sf*

Anneau de fixation : **Ranchièira** *(Av) sf*

Rancio: **Ranci** *sm*

Rancir: **Rancir** *(Av) (Tarn)*, **rancejar, estadissar** *vi*

Rancoeur: **Rancòr, rancor, crancòr** *(Av) sf*, **ressentiment** *sm*

**Fèl-a, rancurós-osa, rancurós-osa, malsapiós-osa** *adj*

Rançonner: **Exigir rescat de** *exp*, **rançonnar** *vt* (par extension) **fretar** *vt* (**Se far fretar**)

**Rescat** *sm*, **rançon, prètz** *sf* (**Lo prètz de la glòria**)

**Demandaire-a de rescat** *s*

Ravoir contre rançon: **Redimir, redimar, redemer** *(arch)*, « **resemmer** » *vt*

**Redimible-a** *adj*

Rancune: **Rancuna** *(Av)*, **rancura, ronçança, rancòr, ostilitat, òdi** *sf*, **rancun, ressentiment** *sm*

**Rancunós-osa, rancurós-osa, malsapiós-osa, bordescós-osa** *(Av) adj*

Avoir de la rancune: **Ne voler a** *exp*

Randonnée: **Corsa, escorreguda, virada, randonada** *sf*, **excursion** *sf*, **periple** *sm*

**Caminaire-a, excursionista** *s*

**Randonar** *vi*

Rang-rangée: **Linha, sisa, alinhada, cança, linhada, renga, renguièra** *(-ièira) (Av)*,

**tièra** *(Quercy)*, **tièira** *(Av) (Tarn)*, **fila, tiranha, rengueta, renguetada, rengada** *(Av)*, **andana,**

**entierada, enfilada, cordilhada, sacsabelada, tira** *sf*, **quers, reng/renc** *(Av)*, **endalh,**

**alinhament, ordre, torn** *sm*,

(longue) **traïnada** *sf*, (espace entre rangée) **cambada, encambada** *(Av) sf*, **òrdre** *(Av)*,

**passatge** *(S-O Larzac) sm*,



(de ceps) **laga, vanèla** *sf*, **ordre** *(Quercy)sm*, (de ruches) **pua, piá, apiá** *sf*,  
(de fauchage/andain) **plana, andana, andalhada** *sf*, **endalh, ordre** *(Quercy) sm*,  
(de ceps, en biais) **agalís** *sm*, (longue) **parrugada, tarrangolada** *sf* ,  
(d'arbres en bord de haie) **randalme** *sm*

Contenu de rangée: **Renguierada, tierada/tieirada** *sf*

R. de ceps: **Laga, manholièra, òrdre, òrde, ordre, vanèla, tièra** *sf*

Mettre en rangs: **Enrengar** *vt*, **entierar, entierar** *vt-vp*, **atieirar, enrenguetar** *vt*

**En tièra, en reng, en renga, en enfilada, en linha** *loc adv*

Se mettre sur les rangs: **Se metre a la coa** *vi*, **èsser candidat** *vi*

Serrer les rangs: **Sarrar los rengs** *exp* **Prene reng** *exp*

Rang par rang: **Tièira(s) per tièira(s), (d')apertièira** *(Av)*, **sistematicament, apereng** *adv*

Rangé: **Perfèit-a, perfèch-a, perfiech-a, perfieit-a, rengat-ada** *(Av)*, **ordenat-ada, acapçat-ada** *(Tarn)*, **apertegat-ada, atornelat-ada, en òrdre, net-a, seriós-osa** *adj*,

(mal rangé) **rebaladís-issa** *adj*, **mal gorbiat-ada** *(Av)exp*

(bien rangé, bois pour le feu) **encarosit-ida** *adj*

Action de r.: **Rejunta, rejoncha** *sf* Action de se r.: **Gandiment** *sm*

Rangement: **Manega, apertegada, recaptason, mesa en òrdre, estremada** *sf*,

**recaptament, rengament, recapte (dins l'ostal)** *sm*,

(endroit où l'on range) **laissa** *sf*, **tenedor** *(Av-N)sm*

**Estremaire-a** *s*

Ranger: **Acaptar, acatar** *(Av)*, **acabir, amagar, cabir, recaptar, recatar** *(Av)*, **recattar,**

**destremar, manegar, escapçar, escatsar, escatçar, escassar, escachar, acachar, acapçar,**

**rambar, tracar, estremar** *(Av-Quercy)*, **apagelar, apertegar, destremar, destrénher,**

**destrénger** *(Av)*, **endegar, asegar, ordenar** *(Av)*, **sarrar** *(Av)*, **essarrar** *(Av-N)*, **guindar, remosar,**

**retrassar** *vt*, **reclamar** *(Av)*, **rengar/renjar** *(Av)*, **claire, desar** *vt-vp*, **retrassar, tracejar, caber,**

**cabir, caupre, caure** *vt-vi*, **mettre en òrdre, atornelar, plegar** *vt*, **engalhar, garrar,**

**recantonar** *vt-vp*, **rejonher/rejonger** *(Av) vt*

(maths) **ordenar** *vt*, (protéger) **desar, rengar, remaisar** *vt-vp*, **gandir, agandir, angandir,**

**regandir** *vt-vi-vp*, **s'asegar/s'asengar** *(Av)*, **se garar, se rejónher/rejúnher** *(pp rejun, rejonch)*,

«se rejonger», **se rejunhir, s'arrucar** *(Av)*, **s'aturar** *(Av)*, **se pixar** *(Av) vp*,

(mettre de côté, dans un coin) **conhar, cunhar, acantonar** *vt-vi*, **recantonar, recaironar** *vt*, (et empiler par longueur, le bois) **aponchelar, apunchelar** *vt-vi*,

(régulièrement) **enressar, enrestar** *vt*, (mettre en sûreté) **estremar, estréngir, estrassar,**

**destrénger** *(tous Av) vt-vp*,

(mettre en rangs) **atierar, alinhar, rengar, enrenguar, enrenguetar, entierar** *vt-vp*,

**arrengueirar, metre en rengas** *vt*,

(voiture) **garar, rambar** *vt*, (s'écarter, se ranger) **se sarrar, se rambar, se conhar, se cunhar,**

**se gandir** *vp*, (action de se r.: **gandiment** *sm*)

(mœurs) **venir seriós-osa, menar una vida regulara** *vi*

Se ranger à l'avis de: **Adoptar lo vejaire de** *exp*

Mal r.: **Maucachat** *adj*

Ranimer: **Avivar, engalhardir, escotir, abalir, acotir, ravisquilhar, recrear** *(Av)*,

**remontar** *(Av) vt*, **reviscolar** *(Av) (Tarn)*, **reviudar, reanimar, respelir** *vt-vp*,

**recalivar, revenir** *vt-vi*, **respelir** *vt-vi-vp*, (le feu) **empusar, estisar** *vt*

Qui ranime: **Avivaire, reviuadaire** *sm* **Reviscolament** *sm*, **reanimacion** *sf*

Raout: **Reünion** *sf*, **acamp** *sm*

Rap : **Rap** *sm* **Rapar** *vi* **Rapaire-a** *s*

Rapace: **Rapaç, rapilh** *sm*, **aucèl de rapina, aucèl de preda** *sm*, (homme) **arrapiant** *sm*,

(se nourrissant de rats) **ratièr-a, rateiròl-a, ratairòl-a** *sm*

**Los rapaces** *sm plur*

**Rapaç-a, arrapant-a, arrapent-a, arraput-uda** *adj* **Rapacitat** *sf* **Rapaçament** *adv*

Rapatrier: **Repatriar, apitrassar**<sup>(Av-M)</sup> vt-vp **Repatriacion** sf

Râpe: **Raspa, raspeta** sf, **raspec** sm, (de cuisine) **gratussa, gratusa, raspa**<sup>(Av)</sup> sf, (de tailleur de pierre) **riflard** sm

Râper: **Raspar**<sup>(Tarn)</sup>, **grapar** vt, **chispar** vt, , **raspalhar, raspalar, raspalhejar** vt, (vêtement) **gausir** vt, (la crôte du pain, fromage) **gratusar, gratussar** vt, (avec le riflard de maçon) **riflar, rifladar** vt

**Raspós-osa, borroncelut-uda, rascanhut-uda, rascanhós-osa, grapelós-osa, rugós-osa, gratinós-osa** adj

**Raspat-ada, gausit-ida** adj (**Fromatge raspat, vestit gausit**) **Grapatge, rapatge** sm

Râpure: **Rasquilha, raspadura, raspura** <sup>(Tarn)</sup>sf Produit de rapâge: **Raspada** sf

Rapetasser: **Pedaçar, pedacejar, petaçar**<sup>(Av, Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **apedaçar** vt-vp, **repedaçar, repetaçar**<sup>(Av)</sup>, **sarcir, taconar, petacejar, sanar, sanassejar, petronhar** (**petaçar grossièrament**) <sup>(Av)</sup>, **radobar, retaconar, rosurar, represar, orjolar, somponar** vt,

**patarassar, patarassejar, rabastraire** vt-vi

(**Persona petaçaira**) **Repedaçaire-a, sanaire-a, petaçaire-a**<sup>(Av)</sup>, **sanicaire-a, sarceire-a, sarcisseire-a, rapetaçaire-a**<sup>(Av)</sup> S, **petaçon, pedaçon** sm

**Repedaçatge, pedaçatge, petaçatge, petaçum, pedaçum, repetaçum, taconatge** sm, **sanadura, sarcida, cordura grossièira** sf, (petit) **tacona** sf

**Pedaçable-a, petaçable-a** adj (Voir Ravauder, Rapiècer, Raccomoder)

Rapetisser: **Apichonir, apichonar**<sup>(Tarn)</sup>, **apichotir**<sup>(Av)</sup>, **apetitar, apetitir, estequir, amendrir, demenir, diminuir** vt-vp, **agremolir** vt, **se retirar**<sup>(Av)</sup>vp, (sous l'effet de la vieillesse) s'**acrochonir**<sup>(Av)</sup>, s'**agratonir/s'agrautonar**<sup>(Av)</sup> vp

**Apichonament, apichiniment** sm

**Apichonat-ada, apichonit-ida, apetitit-ida, apetitit-ada, amendrit-ida, retirat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Raphia: (Raphia ruffa, Palmacées) **Ràfia** sm

Rapiat: Voir Avare, Ladre

Rapide: **Lampant-a, entanchiu-iva, entenchivol, escorrent-a, rabent-a, brivent-a, raide-a, rapid-a/rapide-a**<sup>(Av)</sup>, **subte-a, sobte-a, apèrt-a, prèst-a, violent-a, impetuòs-osa** adj, (train) **rapid** sm, (pour le travail) **abile-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj, (de cours d'eau) **raspas** sf plur, **rabeg** sm (**Penda fôrta**)

Rapidement: **Urgentament, cochadament, promptament, cochosament, coitosament, rapidament, cursivament, despachosament, sobte, subte, lèu fach, a la lèsta, al pus lèu, subtament, amb rapiditat, amb celeritat, gai, velòçament, lèu fach, a la lèsta, subtament, rapidament, al brutle, a l'escampeta, aviat, vitament, vivament, a la buta-butà, a la bobosa, borra-borra, de briva, de brivada , a tota fressa, a tota frécia, als quatre confèrs, als grands 4 pès, als 4 dalhs, de quatre en quatre, de còp, a l'escorreguda, a l'escorsa, en prèssa, en prèissa, pressadament, subran, tanlin-tanlèra** adv

(**S'en va gai**: il s'en va rapidement) Fait rapidement: **Cursiu-iva** adj **Cursivitat** sf

Rapidité : **Rabina, rapiditat**<sup>(Av)</sup>, **velocitat, celeritat, cursivitat, promptitud** sf, **acoçament, tornaman** sm, (de rivière) **briu** sm

Rapièçage: **Pedaç, petaç, petaçatge, repedaçatge, petaçum, taconatge** sm **sarcidura**<sup>(Av)</sup>, **sarcida**<sup>(Av)</sup>sf, (provisoire) **tapòla** sf, (de cordonnier) **trencafila** sf

Rapiècer: **Sanar**<sup>(Av)</sup>, **sanoar, apedaçar, pecejar, petaçar**<sup>(Av, Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pedaçar, pedacejar, repedaçar, repetaçar, sanicar**<sup>(Av)</sup>, **sarcir**<sup>(Av)</sup>, **bombassar** vt, **grapaudejar** vi, (grossièrement) **bombassar, sanassejar**<sup>(Av)</sup> vt, (mettre une pièce) **rabastraire** vt-vi,

(filet) **remendar** vt  
**Repedaçaire** sm **Repedaçum** sm (Voir Racommoder, Ravauder)  
Rapière: **Ligossa, picacrosta, raspièra, rapièira**(Av) sf  
Rapin: **Pintor, estudiant en bèlas arts** sm  
Rapiner: **Rapiar, rapinar**(Av), **grapilhar, grapinhar, raspinar** vt  
**Rapinatge, grapinhatge, grapilhatge** sm  
**Rapiaire-a, rapinaire-a, rapilhaire-a, raspinaire-a** s (Voir Voleur) **Rapiat** sm  
**Rapiada, rapinariá, rapina, raubariá** sf, **raubatòri** sm Porté à: **Rapinós-osa** adj  
Rapistre rugueux (Crucifères, Rapistrum rugosum): **Raba fòla** sf, **rabascle, cacha vièlha** sm  
Rapistre perenne (R.perenne ex Myagrum perenne) **Lassena** sf, **rabeta, rabilhon** sm  
Raplatis: **Tornar aplatir** vt  
Rappointer : **Reaponchar** vt  
Rappareiller: **Tornar aparelhar** vt  
Rapparier: **Aprelhar, apariar** vt  
Rappel: **Rampèl, rampèu**(Av), **rapèl**(Av) sm, **crida, rampelada**(Av) sf, **evocacion** sf,  
**pagament en retard** sm,  
(alpinisme) **rampèl** sm **Rampelaire-a** s  
Battre le rappel: **Rampelar** vt  
Rappeler: **Remembrar**(Av), **rememorar**(Av), **brembar, membrar, brumbar, recordar**(Av),  
**rementar** vi-vt-vp,  
**rebrembar, retipar, retiplar, retraire**(pp **retrait, retrach, retragut, retrasegut**), **rapelar**(Av)  
vt, **se remetre** vp, (faire revenir) **rampelar**(Av), **rempelar, recordar** vt-vi,  
(dans son esprit) **se refigurar, se remembrar, se recordar**(Av), **se rementar, se rememorar,**  
**se rapelar** vp, **mençonar, rimonejar** vi  
(ressembler) **rapelar, revertar, semblar** vt  
Rappliquer: **Venir** vi, **s'amassar** vp  
Rapport: (indiscret) **Petòfia** sf, (autre) **rapòrt**(Av), **redit, redich, repòrt, retracit, retrait,**  
**retrach** sm, **redita, redicha** sf, (rendement) **rendement, rapòrt** sm, **renda** sf,  
(compte-rendu) **rapòrt, repòrt, compte rendut, reportatge** sm, **comunicacion** sf,  
(maths) **quocient, rapòrt** sm, **raison** sm, **repòrt** sm (**Rason d'omotetia** m)  
(-s) **rapòrts** sm plur, **relacions** sf plur  
**Raportaire-a, reportièr-a(-ièira), raportur**(Av) s-adj, (maths) **transportador** sm,  
(petit, médisant) **fonheta** sf, **cogòt, cogatin** (lp), **coatin** (lp) sm,  
(qui rédige des rapports) **reportièr** sm  
**Transportable-a** adj, **imputable-a, reportadís-issa** adj rapòrt, **compte rendut** sm,  
**comunicacion** sf  
Par rapport à: **Vesent, per rapòrt a**(Av), **respècte a** loc prp  
Sous le rapport de: **Segon, del punt de vista de, pel fait d'aquèl regàrd**(Av) loc prp  
Rapporter: **Levar, reportar** vt-vp, **entornar, referir, reportar, raportar**(Av), **portar,**  
**tornar rendre/portar** vt-vi,  
**valer, valre, valdre, vaudre (valguèri, valga, valgut)** vi,  
**retraire**(pp **retrait, retrach, retragut, retrasegut**) vt, (s'en) **se téner, se tenir** vp,  
(d'un voyage) **portar en tornant** vt, (argent) **levar, raportar** vt,  
(redire) **raportar, dessalar**(Av) vt,  
(se r.à) **se raportar a** vp, **concernir, tocar, atendre** vt, **apendre, «apenre»** vt-vi  
(être en rapport, parole, symétrie) **se respondre, se respòner, se respóner** vp  
Faire des r.: **Petofiar, petofiejar** vt-vi Rapporter des nouvelles: **Portar fressa** exp  
Rapprocher: **Gropelar, sarrar**(Av), **essarrar**(Av-N), **aprochar, reconciliar**(Av)vt, **rapprochar** vt-vp,  
(de) **comparar amb, metre a costat de** vi, (se) **se sarrar** vp  
**Raplochament** sm  
Rapt: **Raubatòri, rapte, enlevament, raubament** sm

Râpure: **Rasquilha, raspadura, raspura** *sf*

Raquette: **Paleta, raqueta** *sf*, (petite, pour volant) **taboreta** *sf*,  
(pour circuler sur la vase) **maston** *sm*

Rare: **Escars-a, escàs-assa, rar(e)-a**(Av), **remós-a, requist-a, clar-a** *adj* **Rarissim-a** *adj*  
**Escassesa, raretat, carència, manca, escassetat, escarsetat** *sf*  
**Rarament** *adv* Très rarement : **De cent en quatre...** *exp adv*  
Etre rare: **Èsser de requista** *exp*  
Devenir rare: **S'enrarir, s'arrarir, se rarificar** *vp*

Raréfaction: **Rarefaccion, rarificacion** *sf*, **arrariment** *sm* **Rareficable-a** *adj*  
**Rarament, escarsament** *adv*

Raréfier : **Enrarir, rarificar, arrarir** *vt-vp*

Rareté : **Escassesa, raretat**(Av), **carència, manca, escassetat, escarsetat** *sf*

Ras: **Ras-a**(Av), **arrasat-ada** *adj*, **ras** *adv*, **plen-a** *adj* **Rasant-a** *adj*  
Au ras de: **Al/a ras de, a flor de, flor de, de ras, al rasent de, al ran de, a tocar de, al tocant de, al rasis**(Quercy), **a rasibus**(Av) *prép* **Ras de, a rasis, a tocar de** *ppp*  
**Rasibus, ras de ras, a rasis, decòsta, tocant** *adv*  
Couper ras: **Escortinar** *vt* A poil ras : **Rassis-a** (Av) *adj*  
Passer ras: **Rasejar, rarejar, ribejar** *vt*, **passar al ras de** *exp*  
Longue rase: **Gari** *sm* En rase-mottes: **A ran de tèrra** *loc adv*

Rasade: **Rasada** (verre à ras bords) (Av) *sf*, (petite) **copet** *sm* Rasade de vin: **Gruma** *sf*  
Boire par rasades : **Beure a rasibus** (Av) *exp*

Rasage: **Rasatge (tamben lo prètz del rasatge), barbejatge** *sm*, **rasement** *sm*, **rasadura** *sf*  
Action de: **Rasariá** *sf*  
Rasé: **Escalat-ada, rasat-ada** *adj* **Rasaire-a, raflaire-a, arraflaire-a** *s*

Rascasse: **Escorpena, rascassa, raschassa** *sf*,  
(épineuse, Trachyscorpia cristulata echinata)) **badasca** *sf*,  
(brune, Scorpaena porcus) **rascassa roja** *sf*,  
(Scorpena scrofa, jaune rouge) **capon jaune** *sm*, (blanche) vopir Uranoscope

Raser: **Rasar, pelar, raire, frisar** *vt*, (de près) **rasclar, rastlar, rasplar, rascalar, rascalhar, colar**(Av) *vt*, **s'estricar, se rausar, se rasar ras, se tondre ras** *vp* (**Rausat-ada** *adj*),  
(suivre) **costejar, rasejar** *vt*, (r. les taupinières) **destalpar, destalpièr, destaupar** *vt*,  
(la barbe) **pelar** *vt*, **raflar, rafar, barbar** *vi-vt*, **raire** *vt* (3ème pers du présent et infin seulement), **rasar**(Av), **barbejar** *vt-vp*, **arraflar** *vt*, **se far la barba** *exp*, **escarrar** *vt-vi*,  
**tondre, tosquirar** *vt*, (la tête) **rascalar, rescalar, rescalhar, chispar** *vt*,  
(couper à ras) **cepar, escortinar, arrasar**(Av) *vt*, (effleurer) **rasar**(Av) *vt*,  
(le sol) **rassolar** (Av) *vt*, (l'herbe en mangeant-animaux) **rosigar** (Av) *vt*,  
(détruire) **sebelir, enterrar, destruir, rasar, rasejar, arrasar** *vt*,  
(lasser) **afastigar, embarassar** *vi-vt*  
(s'embêter) **s'embestiar, se languir** *vp*, **languir** *vi*,  
**Rasant-a, atenant-a** *adj*, (lassant) **afastigós-osa** *adj*

Rasette : **Raseta** *sf*

Raseur: **Rasaire-a, ressaire-a, ressegaire-a s, embarrassaire-a s, ressèga** *sf*

Rasibus : **Rasibus** (Tarn-1845) *adv*

Rasoir: **Rasor** *sm*, **rasor electric** *sm*

Rassasiement: **Emboniment, aboniment, fart, pete, ressasiement, sadolament, assadolament, assasiment, assadolatge, sadolatge, sadolitte, sadolum, emboniment, pete, regolament, regolatge, sadol, regòli, refasti, empelal**(Av-SO) *sm*, **conflada, sacietat** *sf*  
Gros repas: **Sadolada, assadolada** *sf*  
**Sadolable-a, saciable-a** *adj*  
Mets qui rassasie: **Confla-coquin, confla-ventre, confla-crestian** *s-adj*  
Qui rassasie: **Afastigós-osa, afastigant-a, assadolant-a, pitancós-osa, afascós-osa** *adj*

Celui qui rassasie: **Assadolaire** *smf*

Rassasier: **Abondar, sadolar, afastigar, apatiar, assadolar**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **rabanar, tapar, repastar** *vt*, **rassasiar**<sup>(Av)</sup>, **abondir, estanhar** *vt-vi*, **ressasiar, ressaciar** *vt-vp*, **saciar** *vt*, **emboiricar, afartar, afastigar, apitarrar, arribar**<sup>(Av)</sup>, **arrigolar repasimar, embonir, empafar, refastar, repàisser** *vt-vp*, **tampir** *vt-vi-vp*  
**se rebanar, se repàisser, se repasimar, s'assadolar, se repastar, s'apetar, se regolar, s'embucar, se repaïssar**<sup>(Tarn)</sup> *vp*,  
**embonir, enfascar, rassasiar, ressasir, rigolar, arregolar, repastar, abondar** *vt-vp*,  
**regolar, regular** *vt-vi*, **regolir** *vi*, **assalejar, assoïrar** *vt*,  
(par abondance) **afastar, afascar** *vt*  
**Sadol-a**<sup>(Av)</sup>, **sadolh-a, assadolat-ada, pete, rulle-a**<sup>(Tarn)</sup>, **ressasiat-ada, ressaciat-ada, ressassit-ida**<sup>(Quercy)</sup>, **repasimat-ada, sadolet-a, rullet-a, abonit-ida, afartat-ada, fart-a, refart-a, empafat-ada, afastigat-ada, apetat-ada, arribal-a, arribat-ada, assoïrat-ada, pete-a, regolit-ida, tip-a** *adj*  
**Embonissent-a, ressasiant-a, afastigant-a, afastigós-osa, de ressasiar** *adj*

Rassemblement: **Recampament, atropament** *sf*, **reunion, reünion** *sf*,  
(confus) **guirgoste, fordol** *sm*,  
(de gens) **amassada, tropelada, turba, atropadissa** *sf*, **acamp, recampament, tropelàs** *sm*,  
(animaux) **ròdol** *sm*,  
(tumultueux) **taifa** *sf*, (qui est à la tête du) **tropelièr** *sm*,  
(pour un travail) **sesilha** *sf*

Rassembler: **Asserrar, remassar, ramassar, remosar/ramosar**<sup>(Av)</sup>, **arremosar**<sup>(Quercy)</sup>,  
**arremosir, arremausar, arremausir, amassar, reünir, recampar, arroplegar, ensarrar, assarrar, rassembler**<sup>(Av)</sup>, **acampar**<sup>(Av)</sup>, **ramelar**<sup>(Av)</sup> *vt* (**Acampar lo tropèl**),  
**se ramassar, s'amassar, s'arremosar, se reünir, se quichar, s'amolonar, s'atassar, s'arremausar, s'arremausir, s'arremosir, s'arremosar** *vp*,  
(en cercle) **arrotlar, arrutlar** *vt-vi*, (en groupe) **agropelar** *vt-vp*  
**Amassat-ada, arremausat-ada, arremausit-ida, atassat-ada, arremosit-ida, arremosat-ada, arremós-osa, arroplegat-ada, arrutlat-ada, arrotlat-ada** *adj*, (en tas) **arremosat-ada, aremós-osa**<sup>(Quercy)</sup> *adj*

Rasseoir: **Relevar** *vt-vi*, **tornar sèire** *vp*, **se tornar sèire, se ressèire** *vp*  
Acte de r. un fer à cheval: **Relevada** *sf*

Rasséréner: **Rasserenar, amaisar, asserenar, rassegarar, apasiar** *vt-vp*,  
(temps) **s'abelar, s'asserenar** *vp*  
(état du ciel après la pluie) **Reviurós, apaisat** *adj*

Rassis: (être) **Caular, calhar** *vt-vi-vp*, (se) **se secar** *vp*, **s'eissuchar, se tressecar** *vp*  
**Estantis-issa, eissuch-a, eissut-a** *adj*  
**Pan pausat, pan eissuch** *sm* **Persona senada** *sf*

Rassurer: **Rassegarar** *vt-vp*, **refermar, tranquillizar, descrentir, rassurar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **apasiar** *vt-vp*  
**Rassegarant-a** *adj*

Rat: **Rat-a s, garri** *sm*, (petit) **ratet-a**<sup>(Av)</sup>, **raton-a**<sup>(Av)</sup>, **ratinhòl-a** *sm*, (gros) **ratós, ratàs** *sm*  
Relatif aux rats: **Ratòs-a, ratièr-a(-ièira)***adj* (**Can/gos ratièr** *sm*, **tartana ratièira** *sf*)  
Les rats: **Ratalha, ratunha, ratalha, ratuenha** *sf*, **ratum** *sm*  
**Ratonar** *vi* Nichée: **Ratonada, ratada**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Entamé par les rats: **Escacolat-ada, escaçolat-ada, escassolat-ada, ratat-ada**<sup>(Tarn)</sup> *adj*  
Partie rongée: **Ratada**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **ratadura** *sf* Ronger: **Ratar** *vt*  
Nourriture de: **Ratadura** *sf* Lieu à rats: **Ratonièra, ratonièira**<sup>(Av)</sup> *sf*  
Chasseur de: **Rataire-a** *s-adj*, **ratièr-a** *adj*  
Qui a trait aux rats: **Ratièr-a, ratairòl-a, rateiròl-a** *adj*  
Piège à rats: **Ratièra, ratièira**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *sf*, **assomador, caçagarri, soquet, ratièr**<sup>(Av)</sup>*sm*  
Odeur, crottes de: **Ratum** (aussi dégâts) *sm*, (odeur) **ratumat** *sm*

Manger les rats(chats), courir comme, chercher à prendre: **Ratar** vi

Rat-d'eau(surmulot, *Rattus norvegicus*): **Garri d'aiga, greule, griule** (aussi rat des champ), **ratbufon**<sup>(Tarn)</sup>, **rat d'aiga** sm

Rat des greniers(Rat noir, *Rattus rattus*): **Garri teulissier/cabironier, rat torier/toradier**<sup>(Av)</sup> sm

Rat des champs, des arbres(*Micromys minutus*, *arvalis* et *agrestis*): **Rat griule, rat de pels camps, rat greule**<sup>(Av)</sup>, **miralier**<sup>(Av)</sup> sm

Rat-taube (Campagnol, *Arvicola terrestris*): **Rat talpièr/taupier, rat taupenc, rat calhòl, garri d'òrt** sm

Rata: **Mangisca** sf, **plat principal (de l'armada)** sm

Ratafia: **Ratafià** sm

Ratatiner: **Endintrar** vt-vp, **estanhhar** vt-vp, **gapir** vi, **chorrar** vi,

(matière) **se retirar**<sup>(Av)</sup>, **s'acrochonar, s'apichotir**<sup>(Av)</sup> vp,

(personne) **se recauquilhar, s'acrochonir, s'acebenquir, s'atrantolir, s'encrocar** vp

Ratatiné : (personne) **Acrochonit-ida, acebenquit-ida, atrantolit-ida** adj,

(fruit, visage) **rafit-ida, marfit-ida** adj, (autre) **retirat-ada** adj

Ratatouille: **Ratatolha**<sup>(Av)</sup> sf, (niçoise) **chichomèia, ratatolha** sf

Rat-de-cave : **Gafa** sf, **rat de cava** m

Rate(organe): **Mèlsa/melsa** (Lot, Av) (Tarn), **mescla, meuca, meucha, rata/ratèla**<sup>(Av)</sup>, **bedòssa** sf, **bescle** sm

**Melsat, mesclat** sm (voir Cervelas, Saucisson).

Enlever la rate: **Desmelsar, desratar/deratar**<sup>(Av)</sup>, **desratelar/derastelar**<sup>(Av)</sup> vt **Desmelsat-ada, deratat-ada, deratelat-ada** adj

Qui souffre de la r.: **Melsós-osa** adj Inflammation: **Felatge** sm, (brebis) **pèça** sf

Dilater la rate: **Far rire, mólzer la ratèla** exp (**Ai la ratèla**)

Raté : **Falha, manca, cagada, bessauta** sf, **ratatge, fracàs, mancatge** sm

**Ratat-ada, tondut-uda**<sup>(Av)</sup> adj

Râteau : **Rastèl**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **puadèl, cavilhat, espalhaire** sm, **espalhadoira, reja** sf,

(à 3 dents, châtaignes) **forcon** sm, (à manche long) **bruèg, bruòg** sm,

(en fer pour allées et semis) **tramegon** sm, (pièce portant les puas) **rairon**<sup>(Av)</sup>sm,

(tracté) **rastèla** sf, (servant à tisonner) **redable** sm(voir Tisonnier),

(en bois, à 2 rangs de dents opposés: fauchet) **espalhaire** sm, **raspina, rastèla** sf

(à coquillages) **grapa** sf, (pour ramasser paille et grain sur l'aire) **palhassa** sf,

(pour le grain sans dents) **butavant, ret**<sup>(Qercy)</sup> sm,(dos de râteau) **rairon** sm,

(petit) **rastelet, rastelon** sm, (à sable, pêche) **rastèl** sm,(à sel) **redable** sm,

(sans dents, pour grains et vendange) **reg, ret**<sup>(Qercy)</sup> sm, **reja**<sup>(Qercy)</sup>, **rena** sf,

Dents de râteau: **Apiàs** sm, **pua, punta** sf

Pièce du r. qui reçoit les chevilles: **Rairon** sm

Râteler: **Rastelar**<sup>(Av)</sup>, **rastegar, rastugar, rasclar, rejar** vt,

(les épis) **raspalhar**<sup>(Av)</sup>, **raspalar** vt-vi,

(des brindilles avec la raspina) **raspinar, raspilhar** vt ,

(la paille de l'aire, après battage) **espalhar, espalhechar, espalinchar** vt

**Rastelatge** sm **Rastelaire** sm, **rastelaira** sf

**Rastelada (lo que s'amassa dins lo rastèl)** sf **Rasteladura** sf

**Rastelum (ço rastelat)** sm **Rasteganha (lo que demòra pel camp)** sf

Râtelier: **Cavilhier, puat**<sup>(Av)</sup>, **penjador** sm,

(étable) **rastèl, puat** (Av), **rastelièr**<sup>(Av)</sup>sm, **grépia**<sup>(Av-M)</sup> sf,

(rebord en bois de la grépie) **grepial** sm, (côte de ratelier) **costa, còsta** sf, **coston** sm,

(les dents) **gengivièr, puat** sm,

(double de bergerie) **galèra** sf, (tous sens) **rastelièr** sm,

(à brebis) **caston, castron, brèç** sm,

Manger à plusieurs râteliers: **Jogar doble jòc, tirar profich dels dos costats** exp

Rater: **Mancar** vi-vt, (ne pas réussir) **far meuca**(Tarn), **capitar pas** exp, **falir, falhir, besquilhar, fracassar, cabussar, ratar**(Av) (Tarn) vi, **far chicas e micas, far quincanèla** exp, **chorrir, reversar** vt-vi,  
(couvée, grossesse) **desabalir, desabarir** vt-vp,  
(saloper) **cagar, sanar (trabalh), ratar**(Av) vi-vt,  
(la cible) **tirar costière, mancar la tòca** exp, (Maladroit: **Costière-ièira** adj)  
(cartouche) **far blanc, far mèoca** (Tarn)exp,  
(moteur) **aver de mancas, mancar** vi, **foncionar a cantra-temps** exp  
**(Ai mancada la lòca: J'ai raté la marche)**

Ratiboiser: **Raubar, rasclar** vt, **se prene** vp

Ratier-ère : Voir Rat

Ratifier: **Ratificar, aprovar** vt **Ratificacion, aprovacion, confirmacion** sf  
**Ratificador-airitz** s

Ratine: **Ratina** sf Ratiner: **Frisar** vt

Ratiociner: **Rasonar amb subtilitat excessiva** vi Ratiocination: **Subtilitat** sf

Ration: **Part, racion, pessa, pèssa, pessada** sf, (d'un animal) **repa, arribada** sf, **arribatge** sm,  
(bonne ration) **vòlta** sf  
**Racionament** sm **Racionar** vt-vp Donner la ration (d'avoine) : **Acivadar** vt  
Mettre à la r.: **Repar**(Av) vt(**Repat-ada** adj) Qui donne la ration: **Arribaire-a** s

Rationaliser: **Racionalizar** vt **Racionalitat** sf **Racionalizacion** sf **Racionalizable-a** adj  
**Racionalista** s **Racionalisme** sm **Racionalament** adv

Rationnel : **Racional** sm **Racional-a** adj

Ratisser: **Gratar** vt-vp, **escarrar** vt-vi, **pelar, rascar, rasclar**(Av), **rastelar**(Av), **rasplar, riflar** vt  
**Escarrador, tramegon**(Av) sm **Escarradura, rasquilha** sf, **rastelatge** sm

Ratissoire: (boulangier) **Raimag** sf, **rascla, rascladoira, rasclameid, rastlameid, rasplameid** sf, (pour les allées) **tramegon** sm

Ratissure de Roquefort: **Rebarba, rubarba** sf

Ratites: **Correires** sm plur

Raton: **Raton** sm

Rattacher: **Reestacar, restacar** vt-vp, **tornar ligar, religar** vt,  
(territoire) **incorporar, annexar** vt,  
(relier) **ligar** vt, (être rattaché à) **dependre de, èsser ligar amb, venir de** exp,  
(se) **se ligar a, s'unir a** vp, **se restacar a** vp  
**Restacament** sm, **incorporacion, annexion, union** sf

Rattraper: **Regantar, rejónher, aconseguir, ajónher** (pp **ajunt-a, ajonch-a**) vt,  
(retard) **recobrar un retard** vi vt, (ce jeté ou tombé) **recaçar, rescaçar** vt  
(un fugitif) **tornar agantar/agafar** vt, (une maladresse) **corregir, reparar** vt,  
(une bévue) **se corregir, s'arregar** vp, (se raccrocher) **s'agafar, s'agantar** vp

Raturer: **Escafar** vt **Escafadura** sf

Raucité: **Rauquièra(-ièira), raucitat** sf, **enraufelament, enrauquiment, rauquitge** sm,  
**raucament (del tigre o de la votz)** sm

Rauque: **Ranguilhós-osa, rangolós-osa, rauc-a(rauque-a)**(Av), **raucós-osa**(Av), **raufelós-osa**(Av), **enraucat-ada** adj,  
(un peu r.) **raucalin-a**(Av), **rauquilhós-osa** adj  
**Enraucar, enraquesir, gamar** vt-vp, **s'enraufelar** vp, **rauquejar**(Av) vi, **rauquilhajar** vi,  
(tigre) **raucar** vi  
**Èsser rauc, aver la votz presa** exp **Raucament** adv

Ravage: **Sonsida, devastacion** sf, **estralh, degalh, mal, ravatge**(Av), **degast**(Tarn) sm,  
(pluie, grêle,..) **fracatge**(Av) sm

Ravager: **Afrabar, defrabitar, fracatjar**(Av), **orresar, trobilhar, estralhar, devastar,**

**estafar** vt, **far perir, desprofechar, desabarir** (Av), **disondrar/desondrar** (Av), **ravatjar** (Av) vt, **faire de degalh dins** exp

R. les fruits: **Desfrutir, desfruchar** vt-vp **Desfruchaire** sm

Ravale: (voir Herse)

Ravaler: (rabaïsser) **Abaïssar, avilir, despreciar**(Av-1873) vt,

(se) **se rafalar, s'abaïssar, s'avilir** vp,

(réavaler) **tornar engolir** vt, **regolar, regular** vt-vi

(façade) **tornar parar, metre en estat** vt, (retenir) **gardar, retèner** vt

Ravaudage: **Petaçatge, pedaçum, remendatge, represatge** sm, **sarcidura**(Av), **sarcida**(Av), **sanada**(Av) sf

Pièce de ravaudage: **Pedaçon** sm, **remenda** sf

Ravauder: **Fatrassejar, patarassejar, patarassar, patorlejar, rabastraire** vi-vt, **rabastar** vi,

**fochoïrar, petacejar, petaçar**(Av), **pedaçar, rafatejar, remendar, sarcir**(Av), **sanar**(Av),

**sanicar**(Av), **sanassejar**(Av), **bombassar**(Av), **rausurar**(Av), **rentraire, rentrar/rantrar**(Av),

**orjolar, essartir**(Av) vt, **rabastrar** vi-vt (seulement infinitif), **sanicar** vt, **repetaçar** vt-vp,

(grossièrement) **sanassejar** vt, (un filet) **remudar** vt,

(les chaussures) **solar, ressolar** (Qercy) vt, (un bas) **empeutar, enserter, insertir** vt

Ravaudeur: **Pedaçon, remendaire-a, sanaire-a, sarceïre-a, sarcisseïre-a, remendador-**

**remendairitz, repetaçaïre-a, rechaussaïre**(Qercy), **debassaïre** (de bas), **petaçaïre-a**(Av),

**adobaïre-a**(Av) s, **repesaira** sf

Rave (Cruciféracées): (Brassica rapa rapa) **Raba**(Av), **nabina** sf, **rafe, rabe** sm, (petite) **rabeta,**

**cocorla** sf, **rabilhon**(Av), **rabèu**(Av) sm (Lim-raba sf)

Graines: **Nabeta** sf

Champ de: **Raben** sm, **rabièira**(Av), **rabièra, rabina** sf

Qui aime les r.: **Rabierard-a, ravièr-a** s

R.transplantées, faites pour grainer: **Rabissièr** sm

Fanes de: **Rabissa, rabina** sf, **rabís** sm Raves cuites sous le cendre: **Cocorlada** sf

Devenir comme une rave: **Se rabanar/rabanar** vp

Ravenelle(Raphanus raphanistrum/Sinapis arvensis): **Rabanèla**(Av), **rabanisèla, rafanèla** sf,

**rafanatge, ressèlbe**(Av), **ressèrbe**(Av), **rabanèl** sm (Lim- rabiaud, rabejaud, rabaïaud,

**rabanet, rabaneu, rafaneu** sm, **rabanela, raboïa** sf)

Rave-party: **Rèïva, rèva** sf **Reïvaïre-a** s

Ravi: voir Ravir Santon dit « le Ravi » : **Rabit** sm

Ravier: **Rabièr** sm

Ravigote: **Salsa verda** sf

Ravigoter: **Recauquilhar, requinquilhar, reviscolar**(Av), **recrear**(Av), **remontar**(Av) vt,

(se) **se repelhar, se repelar** vp

Ravilir: **Envilir, rendre mespresable, avilir** vt

Ravin: **Frau, grela, iga**(Av), **igarèla**(Av), **bòfia, clusa, clusona, crosa, crua, cavalha,**

**cabaulha, calabenca, calavenca, carabaunha, ganda, rabina/ravina, ensarriada, riala** sf,

**caravenc, calaven, rajal** (lièch assecat), **vabre, vauri, vaur, vaure, rèc**(Av), **barranc,**

**barrenc, barrancau, canal, cròs, cruon, degolau, debalç, debauç, bosoïre, cafoïre,**

**bartàs, bauç, balç, balcet, valat**(Av), **gaudre, gabre, lauron, calanca, clòp, corre, degolau,**

**degòl, redent, rial**(Av-Lot), **rigal** sm,

(petit) **cluseta, galhòla** sf, **cròs, cruon** sm, (grand) **clusassa** sf, (et collecteur) **tirant** sm,

(très creux) **debalme, debaume, golon** sm, (en arrière du 1<sup>er</sup>) **rèïrevalat** sm,

(profond) **timbal** sm, **bracièira** sf, (profond et escarpé) **vauriàs, vabràs** sm, **vauriassa** sf,

(étroit) **ruèla** sf,

(très profond) **degolau, cafoïre, bosoïre, avencàs, davalenc** sm, **cavalha, vauria** sf

(ravin-décharge) **barricau** sm, **barricava** sf, (ruisseau de quartier) **cava** sf,

(boisé) **cavalha, cabaulha, cavalhona** sf, **cavalhon** sm,



(si petit et boisé) **cavalhoneta, cavalheta** *sf*,  
 (si profond) **cavallhàs, roïnàs, vauriàs** *sm*, **cavalhassasa, vauriassa** *sf*,  
 (autre termes) **galibièr, galobièr, regàs, regasson** *sm*, **galibièira, galièira** *sf*

Raviner: **Enregolar, reçar, traçar, valadar, ravinar** *vt*, **derrabissar**<sup>(Cahors)</sup> *vt-vp*

Ravine: **Rabina**<sup>(Av)</sup>, **ensarriada, recassa, runa, vàuria, rega, bausa, carabaunha** *sf*,  
**lauron, rabina, vabre, gaudre** *sm*, (*grosse*) **vauriassa** *sf*

Raviner: **Desrabissar, engorgar, ensarriar, recar**<sup>(Av)</sup>, **enregar**<sup>(Av)</sup>, **enregolar, reçar, traçar** *vt-vi*, **escorjar, escorgar, escortegar** *vt-vp*

Ravioli: **Raviòli** *sm*

Ravir: (enlever) **Rabir, desraubar** *vt*, **panar**<sup>(Av)</sup>, **enlevar, raubar, embandir** *vt*,  
**rafar, raflar** <sup>(Av)</sup>*vt-vi*,  
 (enchanter) **encantar, embalausir, rabir, entosiasmar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
**Content-a, satisfach-a, rabbit-ida, encantat-ada** *adj* À ravir: **Admirablement** *adv*  
**Encantat de vos conéisser** *exp*

Raviser (se): **Se ravisar** *vp*, **cambiar de viejaire** *exp*

Ravissant: **Encantarèl-arèla, panador-a, rabissent-a**<sup>(Av)</sup> *adj*, **raubador-oira, panador-oira** *adj*, **polidet-a, polidon-a, polidonèl-a, polidòt-a** *adj*

Ravissement: **Rabiment, encantament, ravissement/ravissement**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (enlèvement) **raubatòri, rapt** *sm*  
**Raubatiu-iva (bèl a raubar)** *adj*

Ravisseur: **Raubador-oira, raubaire-a, raflaire-a**<sup>(Av)</sup> *s*

Ravitailer: **Avitalhar, aprovesir** *vt* **Avitalhament, aprovesiment** *sm* **Avitalhaire-a** *s-adj*

Raviver: **Reviurar, reviudar, reviscolar, ressuscitar, recalar** *vi-vt-vp*,  
**requinquilhar, regalhardir** *vt-vp*, **remontar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (le feu) **soeinar** *vt*, **recalivar (fuòc)** *vt-vp*,  
**Reviscol, reviscoladís, reviscolament** *sm*, **resurreccion, reviscolada, respelida** *sf*  
**Reviscolaire-a, reviscolant-a** *adj* **Reviscolet-a, regalhardit-ita** *adj*

Rayer: **Listar, listrar, marelar, escafar, escrafar, raiar**<sup>(Av)</sup>, **vetar** *vt-vp*,  
**reglar, vergar, zebrar, arrasar, regar** *vt-vi*, **eissalar, cilhar, eissilhar** *vt*,  
 (faire des raies) **regar**<sup>(Av)</sup> *vt*,  
 (de blanc) **barracanan, bracanar** *vt*,  
 (biffer) **escafar, barrar, raiar, deschifranhar, crosar**<sup>(Av-vx)</sup> *vt*  
**Raiat-ada, barracananat-ada, barrat-ada, regat-ada**<sup>(Av)</sup>, **vetat-ada** *adj*  
**Raiat (estòfa)***sm*  
**Escafament, barrament** *sm*

Rayère: **Arquièra** *sf*

Ray-grass : (Lolium perenne, Graminacées) **Margalh, margèl, amargalh, margau, fromental**<sup>(Av)</sup> *sm*, **embriaga, biraga** *sf*  
 (Lolium arvense) **margalh, juèlh** *sm*  
 Champ de: **Margalhièra-ièira** *sf*  
 Touffe de: **Margalhier** *sm*

Rayon: **Rai, flam** *sm*, (de roue) **matràs, rai**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **rais**<sup>(Av-M)</sup>, **rat, rac, rajat**<sup>(Av-SO)</sup>, **riat**<sup>(Av)</sup>,  
**riac, rochat**<sup>(Av-NE)</sup>, **braçon**<sup>(Tarn)</sup>, **embraç** *sm*, **flama, raia, rega** *sf*,  
 (de lumière) **esclairòl, rai, flar**<sup>(Av)</sup>, **raion**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*, ( de soleil durant un orage) **ròdol** *sm*,  
 (mathématique) **radi, rai** *sm*, (culture) **rega** *sf*, (meuble, rangement) **laisa** *sf*,  
 (magasin) **seccion** *sf*, **departament** *sm*, (miel) **bresca** *sf*, (maths) **rai, radi** *sm*,  
 (paillé où l'on range les fruits à mûrir pour l'hiver) **pontilh** *sm*,  
 (rayonnement) **laisa** *sf*, (de nageoire) **barba** *sf*, (de réparation de roue) **enrajason** *sf*  
 (rayon de miel) **bresca** *sf*, (cire seule) **bodosca** *sf*, **astrièr** *sm*  
 Qui récolte le miel: **Brescaire-a** *s* **Brescar** *vt*  
**(Bresquet** *sm*: Pot à m.)  
 Mettre les rayons de roues: **Enraiar** *vt*

Rayonnant: **Radiant-a, irradiant-a, raiós-a, dardalhant-a, ragent-a, radiat-a** adj  
Rayonne: **Raiona** sf  
Rayonnement: **Dardalh, dardalhament** sm, **escandilhada, raja, dardalhada** sf  
Rayonner: **Brilhaudar, escandilhar, daurejar, luardejar**(Av), **lugardejar**(Av) vt-vi,  
(soleil, chaleur) **dardar, dardalhar, dardalhejar, rajar, rajolar, arrajar, radiar** vi,  
(physique) **irradiar, radiar** vt, (se déplacer autour) **raionar** vt  
Rayonner (Andain): **Andalhar** vt  
**Dardalhant-a** adj  
Pour semer:(rayonneur) **forcadièr** sm, (rayonneuse) **forcadet, forcaton** sm  
Rayure: **Raiadura, raia, rega, linha** sf, **rai** sm **Raiat** sm  
**Escafament, barrament** sm Ensembles de rayures sur un objet: **Regadura** sf  
Raz: **Ras** sm, **corrent violent entre doas mars** sm, **pas, estrech, canal** sm,  
(de marée) **onda de mar** sf  
Razzia: **Rafle** sm, **rafla, razià** sf  
Ré: **Re (nôta de musica)** sm  
Réa: **Carrèla** sf (Voir Poulie)  
Réabreuver: **Reabeurar** vt  
Réabonner: **Reabonar, tornar abonar** vt **Reabonament** sm  
Réaboucher : **Reabocar** vt  
Réabsorber: **Reabsorbir** vt **Reabsorpcion** sf  
Réabsoudre: **Reabsòlver, tornar absòlver** vt  
Réaccoutumer: **Tornar acostumar** vt  
Réachalander : **Reacandolar** vt  
Réacheminer : **Readralhar** vt  
Réacidifier : **Reacidificar** vt **Reacidificacion** sf  
Réacquitter: **Se desquitar, se requichar**(Tarn) vp  
Réacteur: **Reactor** sm  
Réaction: **Reaccion** sf (**Reaccion anafilactica** sf) **Reaccionari-ària** s-adj **Reactiu-iva** adj  
**Reaccionar** vt  
Sans réaction: **Sangflac-a** adj **Èsser sangflac-a** exp **Demorar sangflac-a** exp  
Réactiver: **Reactivar** vt  
Réadapter: **Readaptar** vt-vp **Readaptacion** sf  
Réadopter : **Readoptar** vt **Readopcion** sf  
Réadmettre: **Readmetre** vt **Readmission** sf  
Réaffirmer : **Reafirmar, reafortir** vt **Reafortiment** sm  
Réaffûter, réaiguiser : **Recaçar, rechauchar, repassar, reagusar** vt **Repassatge** sm  
Réagir: **Reagir** vi, **respondre, respòner, respòner** vt-vi  
Réagréger : **Reagregar** vt **Reagregacion** sf  
Réajouter : **Reapondre** vt  
Réajuster: **Rajustar** vt-vp, (sa toilette) **s'escapçar, escatçar, escatsar, escachar, escassar** vp  
**Reajustament** sm  
Réal: **Real (moneda)** sm  
Réalgar: **Realgar, rialgar (sulfur natural d'arsenic,, poison)** sm  
Réaliser: **Realisar, realizar (grafia preconizada)** vt-vp, **complir** vt,  
(se) **s'acomplir, s'averar** vp, **arribar** vt-vi  
**Esplech, espleit, expleit, explech** sm, **realisacion** sf  
**Realizable-a, fasedor-oira, explechable-a, expleitable-a** adj  
**Realisator-tritz, realizator-tritz** s  
Réalité: **Realitat** sf **Realisme** sm **Realista** s **En realitat** loc adv  
Réamputer: **Reamputar** vt **Reamputacion** sf  
Réalisation, réanimer: Voir ranimation

Réapparaître: **Reaparéisser, tornar paréisser, recluir, reclojar, recopar** vt  
**Reaparicion, nòva aparicion** sf

Réappointer: **Reapunchar** vt

Réapprendre: **Tornar aprener, reaprene** vt

Réapprovisionnement: **Reacabalar, reacandolar, reaprovesir** vt-vp

Réapprouver: **Reaprovar** vt

Réarmer: **Rearmar** vt-vp **Rearmament** sm

Réarranger: **Reaplechar, remenar** vt **Remendaire-a, remendador-remendairitz** s

Réassortir: **Reassortir** vt **Reassortiment** sm

Réassumer: **Reassumir** vt

Réassurer: **Reassegurar** vt-vp **Reassegurança** sf

Réattacher: **Reestacar** vt

Réattraper: **Reatrapar, aconsègre, aconseguir** vt

Réauditionner: **Reaudicionar** vt

Réavaler: **Regular, regolejar** vt-vi

Rebaiser: **Rebaisar** vt

Rebaisser: **Rebaissar, rabaissar** vt-vp, **umiliar** vt-vp, **se despreciar** vp **Rebaissable-a** adj  
**Rebaissat-ada** adj **Rebaissament** adv

Rebander: **Rebendar** vt

Rebaptiser: **Rebatejar** vt

Rébarbatif: **Malacara** sf, **espètre** (Quercy) sm  
**Malcarat-ada, reguèrgue-a, rebelut-uda, bronzant-a** adj  
**Cara rebeluda** sf (voir Revêche)

Rebâtir: **Rebastir**(Av), **reconstruire** vt, (depuis la base) **reparar** vt

Rebattre: **Rebatre, picar** vt, **repicar** vt-vi **Rebat** sm **Rebatament** sm **Rebatut-uda** adj  
Rebattre les oreilles de quelqu'un: **Conflar qualqu'un** vt **Rebatatge d'una barrica** sm

Rebec: **Rebèc** sm

Rebeller(se): **Se rebelar, se rebecar, se remocar, se remochinar, s'enrebelir**(Av),  
**s'enrebinhar**(Av), **se rebotir**(Av), **s'enrufinhar**(Av), **se rebiflar**(Av) vp,  
**rebelejar, reganhar, reguitnar** vi, **regastinhar** vt-vp  
**Rebelaire-a, espin-a, rebèl-a** s  
**Rebellion, revòlta, retornada** sf, **retorn, retornament** sm  
Envie de: **Reguitnèra** sf  
**Rebelut-uda, enrebelit-ida, modorre-a, modorro, bronc-a, bronzant-a, fèr-a, ferotge-ja, afric-a, jispoet-a, relòpi-ia, reiròpi-ia** adj, **rebèl-a(-ella), canin-a, reguèrgue-a, boscàs-assa, malcarat-ada, morrut-uda** s-adj

Rebénir: **Rebenesir** vt

Rébéquer (se): **Rebecar, rebicar, remochinar** vp **Rebecaire-a** s

Rebiffer (se): **Se rebecar, se rebicar, se rebotir, se reganhar, se remochinar, se revergar, se cabrar, se rebussar, se redreçar, s'acaissar, s'alifar, se remocar, se reganhar**(Av) vp, **regastinhar** (Quercy) vi-vp, **repetar** vi, **recalcitrar, reguitnar** vi, **caucigar, calcigar** vt-vi, **rebillar, rabalhar** vt-vp  
**Rebecada, reguitnada, rebufada** sf, **rebufal** sm **Rebeca** s **Rebecaire-a** s  
**Rebecós-osa, recapi-recàpia, reguitnet-a, recartenièr-a(-ièira)** adj, **becarut** s-adj

Reblanchir: **Reblanchir** (Av) vt

Reboiser: **Reboscar, replantar** vt

Reboiter: **Regambilhar** vt

Rebond: **Rebond, rebomb, repós** sm, (de projectile) **rebombeta, regetada** sf, (de boule de billard) **bricòla, regetada** sf  
(Voir Ricochet)

Rebondi: (gras, gros) **Mofle-a**(Tam), **moflet-a, rebofet-a, rebofit-a, repetenat-ada,**

**repetelat-ada, rond-a, redond-a, rebombèl-a, rebondelet-a, moflut-uda, machaud-a, galhòfard-a, galhòfre-a, moledós-osa, motiflaud-a, patofle-a, rebombilh-a, regrosset-a, repompèl-a**(Av), **repompelet-a** adj,

(arrondi) **rebond-a, bombut-uda, redondèl-a** adj,

(qui ressaute) **rebombèl-a, rebombilh-a** adj, (replet) **rebondèl-a, rebondet-a,**

**rebond-a, repompèl-a, repompelet-a, regrosset-a, rebombèl-a, repetenat-ada,**

**rebombilh-a** adj, (très rebondi) **moflàs-assa** adj, **plen de figura e de còrs** exp

Rebondir: **Rebombir**(Av, Quercy), **rebombar**(Av), **repalmar/palmar** (Quercy), **repaumar,**

**repompir, rebombilhar, rebombelar, ressautar**(Av), **rebombelar, rebombilhar** vi,

**rebondar, rebondir, rebotar, rebotir** vt-vi, **regetar** vi, (comme une balle) **respalmar,**

**repalmar, repaumar, repofar**(Av) vi,

(être rebondi) **rebombelar, rebombilhar, reboar, èsser rebombèl** vi

Rebondissement: **Rebomb, rebombiment** sm, **rebombida, repompida** sf, **rebombassal,**

**rebond, contracòp** sm **Rebobbissent-a** adj

En rebondissant: **De repompida, en rebombant** exp

Rebord: **Rebòrd, relaisset, marge** sm, **anta, codièira, marga** sf, (de vase) **bèrle, òrle** sm,

(vêtement) **revèrs, rebord** sm, (de fenêtre) **rebaucet** sm, (de cheminée) **templa** sf,

(de toiture) **apendat, apenat, tièch** sm, (en pierre, fenêtre, puits) **peirada** sf, **peiral** sm,

(de sommet) **sèrra** sf

Reborder: **Rebordar** vt

Reboucher: **Tapar, tornar tapar, rebocar, reabocar, perferir, perbocar** vt-vi, **retapar** vt

**Perferiment, ressaibre, rebocatge, perbocatge** sm

Reboucler: **Reboclar, retapar** vt **Retapament** sm

Rebouger : **Rebolegar** vt

Rebouillir: **Rebolhir, rebólher, rebulhir, rebolir**(Av) vi,

(tourner, vin(Av-SO)) **escalhar** vi, **s'escalhar** vp **Rebulh, rebolh** sm

Rebourgeonner: **Rebollar** vi, **rebrolhar**(Av), **rebrulhar**(Av) vt, **rebrugar**(Av), **repuar**(Av),

**recabilhar**(Av), **rebutar** (Av)vi, **tornar borronar** vi

Rebours: **Rebors, rebús, revèrs, ruvès**(Tarn), **ruvetsièr, contrapè, contrapel,**

**a revèrs de pel** sm

**A/al revèrs, a repèl, a rebús, a rebors, de revèrs, al sens contrari** loc adv

Au revers de: **Al contrari de, al revèrs de** loc prp

**Reborsièr-a(-ièira), recartenièr(-ièira), recapì-recàpia**(Av), **rebors-a, reguèrgue, relòpi-ia,**

**reiròpi-ia, reversièr-a, capet-a, esquèr-èrra, morrut-uda, malgraciós-osa, malgraunhat-**

**ada, reguitnet-a, encanissat-ada, signut-uda**(Av), **sincut-uda/singut-uda**(Av-SO) adj,

**chomarra** s

Devenir rebours: **S'encanissar** vp

Rebouteux: **Alogaire-a** s, **potingon** sm, **adobaire-a**(Tarn)/**adoaire-a/adogaire-a**(Av), **rebotaire-**

**a, gaubejaire-a, manejaire-a** s, **matronhièira** (matronhar vt : palpejar) sf

**Adobar, rebotar, gaubejar** vt

Reboutonner: **Rebotonar** vt

Rebras: **Rebraç** sm **A doble rebraç, al gra pus fòrt** loc adv

Rebrider: **Rebridar, rebatar** vt

Rebroder: **Rebrodar** vt

Rebrouiller: **Reboirar, tornar mesclar** vt

Rebrousser: **Rebauçar, rebalçar, rebussar, rebostilhar, revolumar, regolamar,**

**reversinar, revechinar, rebichinar, revessinar, revergar, relevar** vt, **relanar** vt-vp,

(chemin) **se revirar** vp, **far repè, revirar/virar camin** vi

(chemin, gibier) **rebocar** vi, **far repè** exp,

(poil) **rebufelar, espelofir, eriçar, despenchenar** vt

**Retorn enrè** sm, **reclada** sf **Rebrous. du gibier: Rebocada** sf **Reversinat-ada** adj

À rebrousse-poil: **A repel, a revèrs de pel, a contrapel, a repial**<sup>(Av)</sup> loc adv

Rebuffade: **Morralha, mordada, rebalada, rebrondada, rebufada**<sup>(Av)</sup>, **reganhada, remocada, regaunhada, remochinada, embaurada, remifada**<sup>(Tarn)</sup>, **mocarèla, rebalada** sf, **rebufal, reganh, reganhal, regaunhal, refresquèri** sm

**Rebufar**<sup>(Av)</sup>, **regaunhar, reganhar, remocar, remochinar, remifar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp, **embaurar, repellir** vt **Reganhadament** adv

Rébus: **Rebús** sm

Rebut: **Crapa, brucha, crusca, desfarga, folora, gargalh/gargalhada**<sup>(Av)</sup>, **pecunha, rabanilha, rafatalha**<sup>(Av)</sup>, **rapuga, cernalha, aumalha**<sup>(Av)</sup>, **bricalha, bordufalha**<sup>(Av)</sup>, **broma, escossadura, racadura** sf, **crapièr, trast, postat, solièr, plancat, galatàs, granièr, gaspel, grep** sm, **falsa, pacarda, brutissa, brucha** sf, **fardual/farduatge**<sup>(Av)</sup>, **estraç, estrós, raban, rafatilh, rafatum**<sup>(Av)</sup>, **rafatalh**<sup>(Av)</sup>, **rafatalha**<sup>(Tarn)</sup>, **raspalh**<sup>(Av)</sup>, **rebalum, rebalec, rebrèc, rebret**<sup>(Quercy)</sup>, **rebut**<sup>(Av)</sup>, **recurum, retrum, rovilh rolh, roelh, ruilh, rulh, roilh, trium, rafatum, rafatel, brutige** sm, **refachons** sm plur, **graussalhas, grausilhas, escurralhas, rebrondilhas, podillhas** sf plur, (chose de rebut) **traçùenha, marridalha** sf, **de rafatalh, de rafatum, de trichanica, de truca peluca**(una rima de trucapeluca) exp, (de triage) **trialhas, cruscas** sf plur, (de fruits) **recurilha** sf, **recurum** sm, (de crible ou vannage) **grapièrs, grapisses** sf plur, (de vannage) **grapilha, grapissa** sf, **grausilhas, graussalhas** sf plur

Mettre au rebut: **Crapar, grapar** vt, (après triage) **rassar, arrassar**<sup>(Av-M)</sup>vt

**Arrassat-ada** adj

Endroit des rejets de rebuts: **Gèt** sm

Rebuter: **Escaifar, escafiar, abolir, rebalhar, rebilhar, reganhar, rambalhar, retapar** vt, **rebufar**<sup>(Av)</sup>, **abonir, abonicar, desgostar, embonir, escalustrar, escarnir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **rebusar, remifar, afastigar, agossir, abenar, anosir, enfascar, refastinar, rafastinar, refastar** vt-vp, **rebotinhar** vp-vi, **rebutar** vt-vp, **far refasti, far fàstic, far fart** exp, **reganhar**<sup>(Tarn)</sup>, **regaunhar, reventar, refastar**<sup>(Av)</sup>, **rebotinhar, regaunhejar** vt-vi, **enfastigar** vi, **se descoratjar, se desencorar, se remifar, s'escarnir** vp, (par abondance) **afascar, afastar** vt (ne pas se rebuter) **s'aturar** vp, (être rebuté) **s'en abenar**<sup>(Av)</sup> exp

**Rebutant-a, afastigant-a, afastigós-osa, assasant-a, fastigós-osa, faissós-osa** adj, **descoratjant-a** (Trabalh descoratjant), **refronhant-a**<sup>(Tarn)</sup> adj, **afascós-osa, embonissent-a** adj

**Abonit-ida, refastat-ada, fart-a, desgostat-ada, ressasiat-ada, rebutat-ada, afastigat-ada, escarnit-ida**<sup>(Av)</sup>, **refronhat-ada**<sup>(Tarn)</sup> adj, (choix des aliments) **espeçunhós-osa, refastinhós-osa, refastigós-osa, definhós-osa, ficós-osa, refastinós-osa** adj,

Recacher : **Reacaptar** vt

Récalcitrant: **Lancejaire** sm, **recartenièr-a, refastinhós-a, refastinós-a, reguitnet-a, repetant-a, reguitnaire-a, reguèrgue-a**<sup>(Av)</sup>, **vèdre-a, ernhós-osa, recàpi-recàpia**<sup>(Av)</sup>, **rebors-a, reborsièr-ièira, recapi-a, tafaraud-a, campís-issa**<sup>(Av)</sup> adj

**Reguitnada** sf

**Reguitnar, repetar, resistir** vi

Recalculer: **Rechifrar, recalculer** vt

Recaler: (coller)**Refusar** vt, (sens propre) **recalar, recabalar** vt **Refusat-ada** adj

Récapituler: **Recapitular** vt, (minutieusement) **espepidar** vt **Recapitulacion** sf

Recarreler: **Recarreler** vt

Recauser: **Tornar discutir, tornar parlar** exp

Receindre: **Recintar, recenchar** vt-vp

Recel: **Recapte, recelament, recel** sm, **recaptason, rescondalha, recelada** sf

Lieu de r.: **Recaptador** sm  
**Recaptaire-a, recaptador-airitz, recelaire-a, recatador-oira**(Tarn) sm  
Recéler: **Recaptar (de causas robadas), recattar, recatar**(Tarn), **recelar** vt, **amagar** vt,  
(contenir) **conténer, contenir** vt  
Recenser: **Recensar, denominar** vt  
**Recensament, denombrament, inventari** sm, **recension** sf  
**Recensor-a** s  
Récent: **Novèl-a, fresc-a, recent-a** s-adj **Recentament** adv  
Recentrer : **Recentrar** vt-vp  
Recéper: **Cepar, encepar, escabassar, rasar, recepar, ressocar** vt, **podar** vt-vi  
**Encepaire-a, recepaire-a** s  
**Rebatuda** sf, **recep, ressoc** sm **Recepatge, ressocatge** sm  
Récépissé: **Recebut, aquit, albaran** sm  
Réceptacle: **Receptacle, sac** sm , **aisina** sf  
Récepteur: **Receptor** sm **Receptor (de television, de radiò)** sm **Receptor-tritz** s-adj  
Réceptif : **Receptiu-iva** s-adj  
Réceptionner: **Recepcionar, contrarotlar** vt, (une livraison) **recebre** vt, (contrôler) **receptar** vt  
**Recepcion, aculhensa** sf **Receptionnaire-a** s  
Réceptivité: **Receptivitat** sf  
Recercler: **Recerclar, receuclar, reçaucar**(Av) vt Fait de : **Destrencha** sf  
Récession: **Recession** sf, **alentiment, alentament** sm, (astronomie) **alunhament** sm  
Récessivité: **Recessivitat** sf **Recessiu-iva** adj  
Recette: **Recepte, presa, recèpta** sf (**La presa e la mesa**: la recette et la dépense)  
Recevable : **Recebable-a**(Av), **receptable-a** adj  
Receveur: **Recebedor-a, recebeire-a, recebur**(Av) sm, (d'enregistrement) **contarotlaire-a**(Av) s  
**Recebut-uda** adj  
**Recebiment, recebement** sm (Reçu: **Recebut** sm)  
**Receptible-a** adj **Receptibilitat** sf  
Recevoir: **Percibir, recibir, recebre**(Av), **costrar, gobelar, percebre, perceure, perçaupre, reparar (arribar, acomodar), retirar**,(donner asile) **recaptar, reçaupre**(Av), **aculhir, aganchar, reçaure**(Quercy-Av), **receure** vt-vi,  
**téner, tenir** vt-vi,  
(attraper) **recaçar, recebre, rescaçar** vt, (bien) **benastrugar, plan aculhir** vt (Voir Bienvenue)  
(une gifle) **prene un carpan** vi, (organiser des réceptions) **donar recepcions** vi,  
(se r.) **tombar** vi, (de bon cœur) **grasir** vt-vi  
R. dans la main: **Empaumar** vt R. l'eau dans les chaussures: **Asagar, empausar** vt  
R. un objet lancé: **Gobar** vt R. un coup: **Pompir** vi-vt  
**Recebre coma se deu, recebre coma cal** exp  
Recevoir de l'argent pour un acte immoral: **Se vendre** vp  
Rechanger: **Recambiar** vt **Recambi** sm (**Peças, solucion, ròda de recambi**)  
**De recambi** loc adv  
Rechanter: **Recantar** vt-vi, **ressonar** vt, **far resson** vi  
Rechaper: **Recauchotar** vt **Recauchotatge** sm (Néologismes)  
Réchapper: **Rescapar** vi, (à) **rescapar de, s'escapar de, se salvar de, se'n tirar, se'n sortir** exp,  
(d'un danger) **escapar** vt-vp  
Recharger: **Recargar** vt, (un chemin, une houe,...) **cauçar** vt **Recarga** sf **Recargament** sm  
Rechasser: **Rebandar, rebandir** vt-vi, **recaçar** vt  
Réchaud: **Escalfeta**(Tarn) sf, **fornèl, rescaud** sm, (de potager) **fogon** sm, (à braise) **escaufeta** (Av)sf  
Réchauffer: **Calfejar, caufejar, caudejar, encalorar, encalorir, caudejar, recalivar,**

**escalfar** (Quercy) vt, **escandir, escalorar, escalorir** vt-vp, **se caudejar** (temps) vp, **se rescalfar** (homme) (Av) vp, **escaudurar/escaudufar** (fortement), **rescalorir, rescaufar, rescalfar, amagar, recaufar/rescalfar** (Av) vt,

**recalivar** vt-vi, (peu à peu) **escalfurar** vt-vp, (avec des braises) **sosbrasas, sobrasas** vt, (r. peu à peu un four) **atemporar, atemporir** vt, (se) **s'escalfar, s'escaufar** vp, (la viande au grill) **rabastinar** vt, (faire r.avec un feu de brouilles) **rebostilhar** vt, (temps) **s'atebesir** vp

**Rescalfament, rescaufament** sm **Rescaufat, rescalfat** sm

**Rescalfador, rescaufador, forn, caudièr** sm, **caudièira** sf

Qui réchauffe/anime: **Engalinaire-a** adj

Rechausser: **Recauçar** (Av), **recalçar** (Av), **rechauchar** vt

Rêche: **Escarraunhós-osa, ruf-a, rufe-a, aspre-a, iretge-a, aissable-a, aissós-osa, reguègue-a** adj

Recherche: **Bosca, recèrca, requista, cercadissa, cèrca, recèrca** (Av), **perçaça, perçaçariá** sf, **cercadís, cercament, furg, escorcolh, perçaç** (Av), **recèrc, repassatge, perçaçament, cercatge, cercament, resset** (Quercy) sm,

(mise) **afectacion** sf, **rafinament** sf,

(recherches) **investigacions, cèrcas, recèrcas, perquisicions** sf plur,

(inform.-recherche ponctuelle) **recèrca, recherche** sf,

(inform.-récupération) **recuperacion** sf, **extraccion, recèrca** sf

Rechercher: **Boscar, cercar** (chercher), **furgar, escarbairar, escrabairar, escorcolhar, perçaçar, reboscar, recercar, reconsirar, recossidar, perquerir** vt, **requistar** vt-vi (avec obstination, les honneurs) **se perçaçar** vp

Faire des recherches: **Far resset** (Quercy), **far recercas** (Av) exp

**Esquist-a, rar-a, requist-a** adj (**èsser de requista**), **afectat-ada, rafinat-ada, recercat-ada** (Av) adj

**A la recèrca de, en cèrca de** loc prp

Rechiffrer : **Rechifrar** vt

Rechigner: **Reganhar** vi, **far lo morre, far la cara** exp,

**engimerrar, engimarrir, rufir, rugar, riflar, rufar** (Av), **rufir, rugar** vp,

**menar de raissa, aver de rampèl/rampèu, rafir lo nas, rafir las potas** exp,

**raissejar** vi, **rebotinhar, regastinhar** (Quercy) vi-vp, **reganhar** (Av) vi-vt-vp,

**rebilhar, rabalhar** vt

**Malcarat-ada, malgraunhat-ada, enfonhat-ada, reganhut-uda** adj, **rebotinnaire, reganhaire-a** s-adj

**Reganhal, reganh, rebufal, desdenh, mesprètz** sm, **mala cara, rebufada** sf

**Reganhadament, ernhosament** adv

Rechoisir : **Recausir** vt

Rechute: **Recabús** sm, **recabussada** (Av-M) sf, (de maladie) **rampònha, rampòina, revirada** sf, **recopament** sm

Faire une rechute: **Recaire** vi, **recalivar** vt-vi, (de maladie) **retombar, recabussar** vi

Rechuter: **Recabussar** (Av-M) (Tarn) vt-vi, (pécher) **tornar pecar** vi,

(maladie) **tornar tombar malaut** vi, **reclojar, reclujar** vt, **recopar** (Av) vt-vi

Récidive: **Recidiva** sf **Recidivar, recadelar** vi, , **recalivar** vt-vi

**Recidivista** s **Recidivant-a** adj

Récif: **Estèu, sec, banc** sm

Recingler : **Recinglar** vt

Recipiendaire: **Recipiendari** s

Récipient: **Recebedoira, aisina** sf, **recedor** sm, (à 2 anses) **conca** sf (**contengut: concada**), (en argile) **retalhat** sm

(de traite) **lachoira, lera, cubata, cubelhòta** sf, **cubat, leron** sm,

(en bois, cylindrique, sans rebord) **gata, gauda** *sf*  
(métallique) **estanhon** *sm*, (autres) **engina, aisina** *sf*, Contenu: **Aisinada** *sf*  
(pour transvaser les liquides) **estiva** *sf*, (le vin) **bassia**  
(de grès, terraille à l'origine, puis de bois ou métal) **grasal** *sm*, (si grand) **grasala** *sf*, (si petit)  
**grasalet** *sm*, **grasaleta** *sf* Contenu : **Grasalada** *sf*,  
(qui reçoit la lessive s'écoulant de la lessiveuse) **recebedor** *sm*

Réciproque: **Recipròc-a** *adj* **Reciprocitat** *sf* **Reciprocament** *adv*

Récit : **Rapòrt, recit, raconte, relat, retrait, retrach, dich**(*Av*) *sm*, **relacion, narracion, dicha**(*Av*) *sf*  
**Recital** *sm* **Recitatiu(mena de cant declamat)** *sm* **Recitaire-a** *s-adj* **Recitatiu-iva** *adj*  
**Recitant-a** *s*

Récitation : **Recitacion** *sf*

Réciter: **Dire, diser** *vt-vi-vp*, **pronunciar, recitar** *vt*,  
(par cœur) **decorar** *vt-vp*, **recitar de per còr** *exp*,  
(à toute vitesse) **recitar al brutle, refestinar** *vt*,  
(le chapelet) **passar lo capelet** *exp*

Réclamer: **Reclamar** *vt-vp-vi*, **clamar, revendicar** *vt*, **rancurar** *vt-vp*, **exigir** *vt*,  
**protestar, clamar, reclamar** *vi*, **far una denúncia** *exp*,  
(se r.de) **se reclamar** *vp*, **invocar** *vt*  
**Reclam, clam** *sm*, **reclamacion** *sf*, (en justice) **rèireclam** *sf* **Reclamable-a** *adj*  
**Clamaire-a (que reclama en justícia), clamador-airitz** *adj*  
Lieu où l'on réclame: **Clamador** *sm*  
**Publicitat, reclama** *sf* **Faire de reclama/faire d'estampèl** *exp*

Reclasser: **Reclassar** *vt* **Reclassament** *sm*

Reclure: **Reclaire, reclure** *vt-vi-vp*, **resclaire** *vt-vp*

Reclus: **Reclus-a, reclús-usa** *s-adj*

Réclusion : **Reclusion** *sf*

Reconitif: **Recognitiu** *adj m* **Recognicion** *sf*

Recoiffer: **Rebufelar, recofar** *vt-vp*

Recoin: **Recanton, recòrn, escondon, recaire, recaptador, cafornon, cunh, conh, canton, retorn** *sm*,  
**cantonada, anglada, caforna, caforneta** *sf* **Recantonar** *vt*

Recoler (droit): **Recolar, verificar** *vt* **Recolament** *sm*, **verificacion** *sf*

Recollecion: **Recolleccion** *sf*

Recoller: **Recolar, tornar empegar** *vt*, **rempegar, reempegar** *vt-vp* **Rempegós-osa** *adj*

Recoloniser: **Recolonizar** *vt*

Récoltant: **Productor-tritz** *s-adj*

Récolte: **Espleit, esplech, rebalhon** *sm*, **renda, culhida, levada, vianda**(*Av*), **recòlta**(*Av-1873*) *sf*,  
(produit) **produccion, fruchada** *sf*,  
(-s) **vianda** *sf*, (abondante) **escrasa** *sf*,  
(d'arrière-saison) **tardival**(*Quercy*) *sm*, **endarrieralhas** *sf plur*,  
(2<sup>ème</sup> récolte sur le même terrain, à suite, sans jachère) **tornadís**(*Av*) *sm*,  
(dont la récolte est passée) **falit-ida** *adj* (**Falir** *vi*)  
Gâter les r.: **Murtrejar** *vt-vi*, **tempestar, tempestejar** *vi*  
Saison des r.de fruits: **Remassalha** *sf*

Récolter: **Reculhir**(*Av*) *vt-vi*, **rejónher, rejúnher, rejunhir, culhir, acampar, amassar, levar, collectar** *vt*, **traire**(*pp trach, trait*)(*Av*) *vt-vi*,  
(les fruits/récoltes de l'été) **estivar, recatar**(*Av*), **racatar**(*Av-SE*) *vt*,  
(dans les champs au moment de Pâques) **pasquejar** *vi*  
**Reculhit-ida, culhit-ida, recatat-ada**(*Av*), **acampat-ada, trach-a**(*Av*),.....

Recombiner: **Recombinar** *vt-vp* **Recombinason** *sf* **Recombinable-a** *adj*



Recommander: **Recomandar** vt-vp, **requestar**<sup>(Av)</sup> vt, **se reclamar** vp,  
 (quelque chose) **recarir** vt-vi, **apiejar** vt  
**Recomandable-a** adj **Recomandablement** adv  
**Recomandaire-a** s **Recomandacion** sf **Recomandat-ada** adj **Recomandat(postal)** sm  
 Peu recommandable : **Trist-a** adj

Recommencer: **Recomençar, repicar, reprene, reprendre** vt-vi, **repenedre, refaire, refar, requilhar** vt,  
 (à, de) **tornar** vi,  
 (reprendre) **i tornar** vi (Ne recommences pas: **I tornes pas !**) (**Torna plòure**)  
**Recomença** sf(jeu de cartes) (**À recommencer: Al requilh !** exp)  
**Recomençament** sm

Récompense: **Gasardon, guieron, guerdon, premi, prètz** sm, **joia, recompensa, reconneissença** sf, (en argent), **prima** sf, (pour ce trouvé et restitué) **trobadura** sf  
 En récompense: **Per la paga, per paga** exp adv **Premiable-a** adj  
**Graciosat-ada** adj

Récompenser: **Gasardonar, guieronar, guerdonar** vi, **premiar, recompensar, reconéisser, reconóisser, graciosar** vt

Recomposer: **Recompausar** vt **Recomposicion** sf

Recompter: **Recomptar** vt **Recomptament** sm

Reconcentrer : **Reconcentrar** vt-vp **Reconcentracion** sf

Réconcilier: **Repatriar, reconciliar**<sup>(Av)</sup>, **petaçar**<sup>(Av)</sup>, **repetaçar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **repatinar** vt-vi-vp,  
**apitrassar** vt  
**Reconciliable-a** adj **Reconciliacion** sf, **repetaçatge** sm  
**Reconciliator-tritz, reconciliador-oira-airitz** s  
**Reconciliat-ada, apitrassat-ada** adj

Reconduire: **Reconduire(convencion), acompanhar** vt, **donar comjat** vi,  
**continhar quicòm** vt  
**Reconduccion** sf, **tacita reconduccion** sf  
 (Reconduite) **Acompanhament** sm, **comjat** sm, **reconduccion** sf  
**Reconduit-a, reconduch-a** adj **Reconductible-a** adj

Réconfort: **Confòrt, reconfòrt, confortiment, conòrt** sm, **reviscolada, confortacion** sf  
 Qui reconforte: **Reviscolaire** s-adj, **confortatiu-iva** adj  
**Confortar, confortir, consolar, encorar** vt-vp, **conortar, restaurar, restaular** vt-vi,  
**reconfortar, reviscolar, requinquilhar** vt-vp, **refortir, renfortir, remontar, assolidar, desadelir** vt, **far solaç** exp  
**Reconfortable-a, reviscolant-a, reviuadaire-a** adj **Reconfortant-a** adj  
**Reconfortador-reconfortairitz** s

Reconnaissance: **Reconeissença, reconnoissença**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (inform.) **reconeissença (optica) de caractèrs** exp

Reconnaître: **Desvistar, devistar, recossidar, mainar, remettre** vt, **reconéisser, reconóisser, conéisser, conóisser** vt-vp,  
 (distinguer) **destriar** vt (**Lo destrièt a la votz, le coneguèt al parlar**),  
 (se) **se retrobar, se reconéisser, se conéisser** vp, (s'orienter) **s'orientar** vp,  
 (avouer) **avovar** vt-vp, (retrouver sa connaissance) **conéisser, reconéisser** vt-vp, **remetre** vt,  
 (une connaissance) **tornar conéisser** vt  
**Reconeissable-a** adj **Reconeissent-a, reconoissent-a**<sup>(Av)</sup> adj  
**Reconeissedor-a (de bon reconéisser)** adj

Reconquérir: **Reconquistar, reconquerir** vt **Reconquista** sf **Reconquerent-a** s  
**Reconquistable-a** adj **Reconquistador-airitz** s

Reconsidérer: **Reconsidérar, reconsirar, ressègre, recòrrer, recossidar** vt

Reconsoler: **Reconsolar** vt

Reconsolider: **Reassolidar** vt

Reconqu  rir : **Reconquerir, reconquistar** vt **Reconquerent-a** s  
**Reconquista** sf **Reconquistable-a** adj  
**Reconquistador-reconquistairitz** s

Reconsid  rer : **Reconsirar, recossidar** vt

Reconsoler : **Reconsolar** vt

Reconstituer: **Reconstituir** vt-vp **Reconstitucion** sf **Reconstituent-a** adj **Reconstituent** sm  
**Reconstituible-a** adj

Reconstruire: **Reconstruire, tornar bastir** vt, (   partir des fondations) **refondar, repojar** vt  
**Repojament, refondament** sm  
**Reconstruccion** sf **Reconstructor-a** adj

Reconvenir: **Reconvenir** vi **Reconvencional-a** adj **Reconvencion** sf  
**Reconvencionalment** adv

Reconvertir: **Reconvertir** vt **Reconversion, reconvertida** sf

Reconvier: **Reconvidar** vt **Reconvidada** sf

Recopier: **Recopiar** vt

Recoquiller: **Recauquilhar, requinquilhar, retortilhar** vt-vp, **revolumar, regolamar, revechinar, revessinar, reversinar, rebichinar** vt, **se repapilhar**(Av), **se repipilhar**(Av), **se recrenilhar, s'anelar (fialh), se reviscinar**(Tarn) vp  
**Recrenilhat-ada, recauquilhat-ada** adj

Record: **Rec  rd** sm

Recorriger: **Recorregir** vt **Correccion** sf

Recors(adjoint d'huissier) : **Rec  rs** sm

Recoucher: **Tornar al l  it, tornar metre al l  it** exp

Recoudre: **Recordurar, rec  ser, ressarcir, tornar cordurar** vt, **rabastraire** vt-vi, (r  concilier) **reünir, metre d'acòrdi** vt

Recouler: **Ressorgentar, ressórger** vi

Recoupe: **Recopa, retalha** sf, (de fen) **reprim, redalh, reviore, roibre, begaire** sm, (de pierre de taille) **retalh** sm, (de son) **recopadura, rasseta, repassa, recopa** sf, **reprim**(Av), **rac  t**(Tarn) sm, (de son grossière) **refondatge** sm

Recoupement: **Recopament** sm, **interseccion** sf, **comprovacion (de testimonis)** sf  
Par recoupement: **En comparant los testimoniats/los rensenhaments** loc adv

Recouper : **Recopar, retallar, comparar** vt-vp, **redoblar** vt, **verificar quicòm (recopar los testimonis)** vt, **tornar in mem  ria, se sovenir** vt, **se recopar** vp, **  sser concordants (testimonis)** vi

Recourbement : **Recorbament** sm

Recourber: **Rebicar, rebecar** vt-vp, **recorbar** vt-vp, **regobiar** vt-vp, **regobilhar** vt, **plegar**(Av) vt, (en croc) **encrocar** vi-vt, **se recrocar** vp, (devenir c.) **s'encrocar, se reversinar** vp  
**Recorbat-ada, regobilhat-ada, recrocat-ada** adj, (vers l'arrière) **recapi-recàpia** adj

Recourir: **Rec  rrer, recorrer, resc  rrer** vt-vi, **tornar c  rrer, rec  rrer a** vi  
**Resc  s-ossa** adj

Recouronner: **Recoronar** vt

Recours: **Recors**(Av), **rec  rd, salvant, sauvant** sm, **ressor  a** sf  
Avoir recours   : **S'entraire, se vodar** vp, **aver ressor  a** vi, **rec  rrer, recorrer** vt-vi

Recouvrement: **C  bre, rec  brament (d'un degut), rec  bre, recobriment, recobrument** sm  
**Recobrable-a** adj Ce qui est recouvert: **Recobrada** sf  
**Prestar a recòbre** exp **Pacha a recòbre** exp

Recouvrer: **Cobrar, recaptar, recobrar, recuperar, regantar** vt, (santé) **se reconvalir** vp, (une somme, un d  ) **percebre** vt, **se raquitar**(Av) vp, (la santé) **comvalir** vi  
**Recrean  a** sf, **recrement** sm (**Letras credenciales** sf plur)

**Recobrat-ada** adj

Recouvrir: **Recobrir, claspar, clespar, investir, recapelar, rescaptar, recaptar, recobrar, retapar, cobrir, lausar, bardar, reaptar, revestir** vt, **reteulejar, reteulissar** vt, **tornar cobrir un ostal, tornar far la teulada** exp  
(d'un enduit brillant) **glaçar** vi, (entièrement) **acaptar** vt, (cacher) **amagar** vt,  
(de fumier en poudre, de sciure) **abrenar** vt

Récréer: **Jogar** vi, **espaçar** vt-vp, **recrear, solaçar, amusar, divertir, deportar** vt,  
(animer) **recrear** vt

**Recreacion, recreança** sf, **solaç, divertiment, amusement, despòrt, deport, recreament** sm

**Recreatiu-iva** adj

Recrément: **Recrement** sm, **bordilha, porcariá** sf

Recrépir: **Rebocar, tornar rebocar, tornar enluser, recrepir**(Av) vt

Recreuser: **Recavar** vt

Récrier: **Recridar** vi-vt-vp, (se) **se rescridar, s'exclamar** vp, **cridar** vi

Récrimination: **Encaire, petadís** sm, **recriminacion, protestacion** sf

**Recriminador-oira-recriminairitz** s-adj

**Reboticar, repotinar, repotegar** vt-vi, **repotegar contra, protestar, recriminar** vi, **trobar a dire** exp

**Récriminatòri-ia** adj

Récrire: **Rescriure, tornar escriure** vt

Recristalliser: **Recristallizar** vt-vp **Recristallizacion** sf

Recroiser : **Recrosar** vt

Recroître: **Recréisser** vi

Recroqueviller: **Regraulir, recrocar, recroquilhar/recauquilhar**(Av) vt,

(se) **s'engordilhar, s'engorgovelhar, se recauquilhar**(Tam), **se recroquilhar, se recrocar, se regraulir, se revolumar, se regolar, se recrenilhar, s'acrochonir (per vielhum), s'agamotoir, s'arrucar, s'agratonir, s'agrautonir, s'agretonir, s'endintrar, se retractar (calor, secada, decada), se revolumar** vp

**Recrenilhat-ada, recauquilhat-ada, agamotit-ida** adj, (feuille, cuir) **crespat-ada** adj,  
(personne) **arrucat-ada, encrocat-ada, agrumelit/agromelit-ida, acrochonit-ida** adj,  
(pour les fruits, voir mal venu à Venir)

Recru: **Arrendut-uda, cruissit-ida, ablasigat-ada, sadol-a (de fatiga)** adj

Recrudescence: **Recopament** sm, **recrudescència** sf **Recrudescent-a** adj

Recruter: **Recrutar** vt-vp **Recrutaire-a** s **Recrutament** sm

**Recruta** sf, **aderent novèl** sm, **recrua**(Av-E)sf

Recta: **Ponctualament** adv

Rectal : **Rectal-a** adj

Rectangle: **Rectangle** sm-adj **Rectangular-a** adj

Recteur: **Rector-rectoressa, rictor, « reitor », premicièr (arch.)** sm, **rectritz** s-adj

(**Pluma rectritz**)

**Rectoral-a** adj **Rectoriá (carga de)** sm (Dire: **Monsen rector**)

**Rectorejar (èstre rector)** vi **Rectorat** sm

Rectifier: **Rectificar, purificar, corregir** vt

**Rectificable-a** adj **Rectificacion** sf **Rectificatiu-iva** adj

**Rectificatiu** sm **Rectificador-airitz** s-adj **Rectificador** sm

Rectiligne: **Rectilinèu-èa** adj **Rectilinèament** sm

Rectimètre: **Rectimètre** sm

Rectite: **Rectiti (inflamacion del *rectum*)** sf

Rectitude: **Rectitude, rectitud, drechura, dreitura, drechor, dreitor** sf

Recto: **Rectò (contrari verso), regardant** sm

Rectrice: **Rectritz** s-adj

Rectum: **Tripa culal/culhièra, tripa mèstra, budèl cuolard, fin del mond** *sf*, **culal, cular, cholar** *sm*, **rectum (dich saberut)** *sm*

**Rectal-a** *adj*

**Rectiti (inflamacion del rectum)** *sf* **Rectocèla (ernia)** *sf*

**Rectocoliti (inflamacion ques'espandís al colon)** *sf*

**Rectopexia (fixacion cirurgicala del rectum)** *sf*

**Rectoscòpi** *sm* **Rectoscopia** *sf* **Rectotomia** *sf* **Rectovaginal-a** *adj*

Reçu: **Recebut, aquit, albaran, reçu**(Av-1873) *sm* (Voir Recevoir)

Recueil: **Recuèlh** *sm*, **tròces causits** *sm plur*, **recuèlh de** *sm*, **reculhida, rejoncha, apertegada**(Av), **causida** *sf*

**Reculhiment, reculhament**(Av) *sm*, (religieux) **recolleccion** *sf*

Action de: **Rejunta, rejoncha** *sf*, **estrematge** *sm* Chose recueillie: **Estremada** *sf* **Reculhitida** *adj*

Recueillir: **Levar** *vt-vp*, **acampar**(Av), **estremar, estujar, percebre, perceure, perçaupre, recampar, recaptar, recattar, recatar, rejónher, rejúnher** (*pp* **rejut, rejonch**), **rejunhir, reclamar, reculhir**(Av), **recolhir, rejonchar, « rejónger », remassar** *vt*, **recebre, receure, reçaupre, receubre, reçaure** *vt-vi*, **ajónher**(*pp* **ajunt-a, ajonch-a**) *vt*

**reculhir** *vt-vi-vp*, (avec soin) **apertegar** (Av) *vt*, (tout ce qui reste après récolte) **reglanar, reclanar** *vt-vi*

Recuire: **Recòire**(Av), **recuèire, bescòire, bescuèire** *vt*

Recuite (caillebotte, frangipane): **Recuècha**(Av-M), **brossa, rebolida**(Av) *sf*, **bros, sarrasson** (Av)*sm*, (grumeaux de) **fonzilh** *sm*

**Recuèch-a, bescuèch-a, recuèit-a, bescuèit-a** *sm*

Recul-reculade: **Reculada, recuolada**(Av) *sf*, **reculament**(Av), **recuolament, aflacament, aflaquiment, retirement** *sm*, (maladie) **regression** *sf*, (de mur, maçonnerie) **recuolament, reculament** *sm*, (d'arme à feu) **reclòc, repols, recul, repós** *sm*, (d'horlogerie) **recul, recuolament, reculament** *sm*

Prendre du r.: **Se retirar** *vp*

À reculons: **De reculons/recuolons**(Av), **en arrièr, a la reculada/recuolada, a la recuoleta** *loc adv*

**Reculaire-a, recuolaire-a, racaire-a** *s-adj*

Reculé, éloigné: **Regandit-a, luènh-a, recualat-ada, reculat-ada, de luènh** *adj*, (de côté) **acantonat-ada** *adj*, (protégé) **regandit-a** *adj*

Reculer: **Esfoirar** *vi-vp*, **racar, recular**(Av), **recuolar**(Av), **«requiular»**(Av), **renonciar, retiolar** (Quercy) *vi-vt-vp*, **aflacar, aflaquir, aflacairar, aflaquesir, aflaqueirir, caponar, cedir** *vt-vi*, **rassar, rebusar, tirar en arrièr** *vt*, **chinar, coardar, flagir, flaquir, recenar, rompre** (*pp* **romput-uda, ròt-a**) *vi*, **cular** (marine) *vi*, **recenar, blacar, far brost, recagar** *vi*, **regandir** *vt-vi-vp*, (renoncer) **renonciar** *vt*, **chinar** *vi*, (pour se protéger) **regandir** *vt-vp*, (se) **se recular, se far enrè** *vp*, (faire reculer) **regetar** *vt*

Aller en reculant: **Recagar** *vi*

Récupération: **Recobrança, recuperacion** *sf*, **cobre** *sm*

Récupérer: **Recuperar, recobrar, cobrar** *vt*, **recabalar** *vt-vp*

**Recobrable-a, recuperable-a** *adj* **Recuperador-recuperairitz** *s-adj*

**Recuperador** *sm*

**Recuperabilitat** *sf* **Recabalat-ada, recuperat-ada, recobrat-ada** *adj*

Récurer: **Escurar**(Av), **escurassar**(Tarn), **recurar**(Tarn), **rabugar**(Tarn) *vt*, (un fossé, un arbre) **repurgar, reporgar** *vt*, (avec du sable) **arenar, sablonar**(Av) *vt* (**Sablonada** *sf*)

**Escuratge, recuratge, recuradís** sm  
**Recuraire-a, rebrondaire-a, magencaire-a** s **Recura** sf, recurum, balajum sm  
Récurent: **Recurrent-a** adj **Recurrència** sf  
Récursivité: **Recursivitat** sf  
Récuser: **Engetar** vt, **recusar**<sup>(Av)</sup> vt-vp (**Engetar un testimoni**)  
**Recusable-a** adj **Recusacion, recusada** sf **Recusant-a** adj **Recusat-ada** adj  
Rédaction: **Redaccion** sf **Redactor-tritz, redactur**<sup>(Av)</sup> s (**Cap-redactor** sm)  
Redan: **Redent** sm  
Redaller: **Recaladar, remalonar, remaonar** vt  
Reddition: **Reddicion, rendicion** sf  
Redécouvrir: **Tornar descobrir** vt  
Redéfaire: **Tornar desfaire** vt  
Redemander: **Redemandar** vt  
Redémarrer: (une voiture) **Desencalar** vt, (ordinateur) **tornar executar** vt  
Rédemption: **Redempcion** sf **Redemptor-tritz, redemptur**<sup>(Av)</sup> s-adj **Lo Redemptor** sm  
**Se redémer** vp  
**Redemptorista** s  
Redent: **Redent** sm  
Redérouler: **Redebanar** vt  
Redescendre: **Tornar davalar, tornar descendre, redavalar, redescendre** vi-vt,  
(quelque chose) **recalar** vi-vt, **redescendre** vp  
Redevenir: **Tornar** vt-vi, **tornar venir, redevenir** vt, (joyeux) **ralegrar** vt-vp,  
Redevoir: **Redeure** vt **Redevable-a, deveire-a** s adj  
**Redevença, reva** sf, (féodale) **servitud feudala, censa** sf, **cens** sm  
Collecteur de radevances: **Revaire** sm  
Rédhibitoire: **Redibitòri-ia** adj **Redibicion** sf **Redibir** vt  
Rédiger: **Redigir** vt  
Rédimer: **Redémer, redimar, redimir** vt **Redimable-a** adj  
Redingote: **Redingòta, relingòta**<sup>(Av)</sup>, **levita, livita**<sup>(Quercy)</sup>, **faquina, bibarle**<sup>(Av)</sup> sf,  
(longue) **argau**<sup>(Av)</sup>, **sarra-gus**<sup>(Av)</sup> sm  
Redire: **Tornar dire** vi, **redire, refestinar, remenar, repetir** vt, **criticar, trobar a dire** vi  
**Repeteire-a** s **Redita** sf, **redich**<sup>(Av)</sup> sm  
Qui trouve toujours à redire: **Mal-m'agacha, cotianda** s  
Redistribuer: **Redistribuir** vt **Redistribucion** sf  
Reddition : **Redicion** sf  
Redondance: **Redondància, desmesura, macrologia** sf **Redondant-a** adj  
**Redondar** vi **Redondantament** adv  
Redonner: **Redonar** vt, (de l'appétit) **dessadolar** vt-vp  
Redorer: **Redaurar** vt  
Redoubler: **Ramplègar, remplègar, recopar**<sup>(Av)</sup>, **redoblar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **repetir** vt,  
(augmenter) **augmentar** vi, **redoblar** vt (**Redoblar d'esfòrç, de plors**)  
**Recopament**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **redoblament**<sup>(Av)</sup> sm **Redoblant-a** adj  
Redoublement d'une lettre, syllabe, vocale,...: **Geminacion** sf  
Redoul (Coriaria myrtifolia): **Rodon, rodor** sm  
Redoute (militaire): **Redòrta, ruèira, redota**<sup>(Av)</sup> sf, **ram** sm  
Redouter: **Redobtar, crenrar, apriandar**<sup>(Av)</sup> vt **Redobtable-a, (figuré) calossut-uda** adj  
**Redobtablament** adv  
Redoux: **Esmolesa** sf, **redoç, desgèl** sm  
Redresser, rendre droit: **Desgiblar, redreïçar, redreçar**<sup>(Av)</sup>, **requincar, requinquilhar**<sup>(Av)</sup>,  
**rebalçar, rebauçar, rebussar, revergar, adreçar, adreïçar, desencrocar, enarquilhar,**  
**enartar** vt-vp, **adrechar, adreitar, carrar, cairar, abiaissar,**

**reversinar, recoquilhar**<sup>(Av)</sup> vt,  
**gimbrar, engimbrar, engimbar** vt-vp,  
**s'enarquilhar, s'abiaissar, se metre de biais** vp, **mettre de caire** exp,  
(un arbre) **tòrcer**<sup>(Av)</sup>, **torcir** (pp **tòrs, torsut**), **tòcer, totcir, tòcer, tocir, dreçar, regiblar** vt,  
(relever) **despanaussar** vt, **enarquilhar, enartar** vt-vp, **relevar** vt-vi-vp  
(clou) **regiblar** vt, (branche, tige) **revergar** vt-vp, (un abus) **reparar un abús** exp,  
(rendre adroit) **abiaissar** vt, (le courant) **redreçar** vt-vi,  
(orgueilleusement) **se targar, s'enarcar, s'enarquilhar, s'enorgulhir, se tesar,**  
**s'enrenar**<sup>(Av)</sup>, **s'arrenar**<sup>(Av)</sup>, **s'abrenar**<sup>(Av)</sup>, **s'enredenar**<sup>(Av)</sup> vp  
R. le bois au feu: **Foguejar** vt Redressé(colère): **Indignat-ada** adj  
Se redresser(contre): **Rebicar, rebecar** vp À la redresse: **Energic-a** adj  
**Redreçaire** sm **Redreçament, adreçament** sm  
Redressoir: (de potier d'étain, électricité) **Redreçador** sm  
Réduction: **Rejunta, rejoncha, reduccion** sf, **ameniment, aprimatge, restaur** sm,  
(de fracture) **coaptacion** sf, (instrument pour cette réduction) **coaptor** sm  
**Reductible-a** adj **Reductibilitat** sf  
**Reduch-a, réduit-a, amenit-ida** adj  
**Reductor-tritz** (tots sens), **aprimador-airitz** s-adj  
Réduire: **Reduire**<sup>(Av)</sup>, **reduir, endemenir**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **sometre** vt, **reproduir en pus pichon,**  
**diminuir, apichonar, apichonir, apichonesir, apichotir** vt,  
**domdar** vt, **simplificar** vt, **forçar a (reduire qualqu'un a la mendicitat)** vt,  
**amenir, aprimar** vt-vi-vp, **se demingar** vp, (les prétentions, exigences) **redimar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(se réduire, nombre) **s'escachonar**<sup>(Av)</sup> vp, (se réduire à) **consistir** vi,  
(une fracture, luxation) **reduire, coaptar** vt, (maths) **reduir, reduire** vt,  
(en pâte, un liquide par ébullition) **demesir** vt-vi-vp, **pistar** vt,  
(au silence) **desparaular** vt-vp, **colar** <sup>(Av)</sup>vt, (une fracture) **adobar** vt,  
(en miettes) **embrenicar** vt-vp, (en poudre) **molinar** vt-vi, **trissar**<sup>(Av)</sup>, **pilar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(ses dépenses) **se restrénher** vp, (à nouveau) **reapichonir** vt  
**Aprimador-airitz** s-adj  
Réduit (loge): **Clastron, crotet, croton, recapte, réduit**<sup>(Av)</sup>, **reduch** sm, **secretà, caforna** sf,  
(malpropre) **sodòt** sm, (cave voûtée de stockage) **tavernal, croton, crotet** sm  
Redupliquer : **Reduplicar** vt **Reduplicatiu-iva** adj **Reduplicacion** sf  
Réécrire : **Rescriure** vt  
Réédifier: **Reedificar** vt **Reedificacion** sf **Reedificador-airitz** s-adj  
Rééditer: **Reeditar** vt **Reedicion** sf  
Rééduquer: **Reeducar** vt **Reeducacion** sf  
Réal: **Real-a, veridic-a, evident-a, veritable-a, istoric-a, reel-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj  
**Realament, vertadièrament, veritablement, reelament**<sup>(Av-1873)</sup> adv  
Réélire: **Reelegir, tornar elegir** vt **Reeligibile-a** adj **Reeleccion** sf  
Réembarquer: **Reembarcar** vt-vp **Reembarcament** sm  
Réemblaver: **Reabladar** vt  
Réembosser: **Reemboçar** vt **Reemboçable-a** adj  
Réempailler: **Reempalhar** vt  
Réempoissoner : **Reempissonar** vt  
Réenchâîner: **Reencadenar** vt  
Réencoller: **Réempegar** vt  
Réencourager: **Reencoratjar** vt  
Réentendre: **Rèirausir** vt  
Réentrant: **Reentrant, reïntrant** sm  
Réétamer : **Restamar** vt  
Réétudier: **Reestudiar** vt

Réévaluer: **Reavaluar, tornar avaluar** vt  
Réexaminer: **Reexaminar, rèrexaminar** vt-vp  
Réexpédier: **Reexpedir, remandar, expedir tornamai** vt  
**Reexpedicion** sf, **remandadís, remandament** sm  
Refaçonner: **Faiçonar tornamai, tornar faiçonar** vt  
Refaire: **Recauquilhar, tornar far** vt, **regaudinar** vt-vp, **refaire/refar**(Av)vt-vp, **rèrefar, requilhar** vt, **repatinar, restablir** vt-vi-vp  
(se) **se repelhar, se repelar, se regular, se regolejar, se remplumar, se requitar** vp, **caissar** vi  
(Ne le refais pas: **I tornes pas !**), (une beauté) **se repimpar** vp  
(une toiture) **recapelar** vt (À refaire : **Al requilh !**)  
Sans refaire : **En repentida**(Av) loc adv  
Refaucher: **Redalhar** vt  
Reféconder : **Reemprenhar, resalhir** vt  
Réfection: **Regaudinatge** sm, **refeccion** sf, (en sous-œuvre) **repojament** sm  
Réfectoire: **Refectòri, cenador, refetoèra**(Av) sm, (de couvent) **tinèl/tinal**(Av) sm  
Refendre: **Esclapar, tornar fendre, refendre**(Av), **pernar** vt, (en 4) **quartar, quartolar** vt, (bois) **ressar en long, esclapar** vt (Scie pour: **Refenda** sf)  
**Refend** sm (Mur de dedins, paret de refend m ) (**Fusta de refend** f)  
Référence: **Referència** sf, **referências** sf plur, (ouvrage de r.) **òbra de basa** f  
**Referencial-a** adj **Referencial** sm **Referenciar** vt  
Référendaire: **Referendari-ària** sf **Referendum** sm  
Référer: **Referir** vt-vi-vp, **referir a** vi, **se referir, se raportar** vp  
Référé: **Recors d'urgència** sm En référer à: **Ne referir a, se'n raportar a** exp  
**Referent** sm  
Refermer: **Tornar tancar, rebarrar, tampar, retapar** vt, **ressarrar** vt-vp, **reclaure, reclure** vt-vi, (blessure) **encarnar** vt-vi, (à clef) **repestelar, reclavelar** vt  
**Ressarrament, retapament** sm **Retapat-ada, retapadòt-a** adj  
Referrer : **Referrar, remudar** vt  
Refertiliser : **Refertilizar** vt **Refertilizacion** sf  
Refigurer(se) : **Se refigurar** vp  
Refiler: **Refilar** vi, **faire passer** vt  
Réfléchir: **Estudiar, rebatre** vt, **pensar**(Av), **perpensar, perpressar, repensar, soscar**(Av), **estorminar**(Av), **esturminar**(Av) vi-vt, **se pensar** vp, **repensar** vt-vi, **reflechir**(Av-1873) (**Soscar a sang pausat** exp), (soleil au couchant) **se treslucar, se reflectir, se miralhar** vp (physique) **rebatre, reflectir, miralhar** vt-vp, (la lumière, son) **remandar, reflectir** vt  
**Reflexion, pensada, cogitacion, soscadissa, pensadissa** sf, **pensament, pessament** sm  
Réfléchi: **Dapassièr-ièra, pensadís-issa, senat-ada** adj, **reflectit-ida** adj  
Sans réfléchir: **A cap perdut** loc adv  
**Miralhar** vt-vi, **reflectir** vt-vp Etre réfléchi: **Escotar** vt-vp  
Donner à réfléchir: **Metre a las pensas** exp  
**Reflector-tritz** adj **Reflector** sm **Reflectomètre** sm **Reflectància** sf  
Reflet: **Lusida, repercussion, reverberacion, estralusida, lusor, farfantèla** sf, **repòls, repòs, repòst, rebat**(Av), **reflam, treslusor** sm, **rèiresolelh** sm  
Réfléter: **Reflectir, rebatre, trelusir**(Av), **remirar** vt, **èsser lo rebat de** exp, (se) **se treslucar, se rebatre, se miralhar, se REGARDAR** vp  
Refleurir: **Reflorir** vi  
Réflexe: **Reflèx** sm **Reflexibilitat** sf **Reflexible-a** adj **Reflexiu-iva** adj **Reflexivament** adv

**Reflexogèn-a** adj **Reflexograma** sm **Reflexometria** sm **Reflexoterapia** sf  
Mouvement réflexe: **De fautat** (Av) exp (**L'ai fach de fautat** !)

Réflexion: **Pensadissa, pensada, soscada, soscadissa, cogitacion, preocupacion, reflexion** sf, **pantais, pensament, pensatge, consir, pessament** sm, (renvoi) **reflexion, reverberacion, repercussion, repompida, malombrina** sf, **rebat, ressaut, rebomb** sm, (maths) **reflexion** sf, (lumière) **rebat, rebatament, repols, repòs, rebatadís** sm (voir Reflet) (pouvoir de réflexion) **reflectància** sf  
Qui manque de réflexion: **Mal timponat** exp

Refluer: (liquide) **Gorguejar, regaunhar, regaunhejar** vi-vp, **refluir** vt-vp, (fumée) **rebocar, rebofar, reforfar, refolfar, reconflar, refofar, repofar, rebotar** vt-vi, **refluir, redondar** (général) vi  
Propre à : **Rebocadís-issa** adj **Refluent-a** adj

Reflux: **Rebocada, ressaca** sf, **reflús, resposcadis, rebofum, refòl** sm

Refonder: **Refondar, repojar** vt **Repojament, refundament** sm

Refondre: **Refondre**(Av) vt

Reforger: **Refargar** vt, **calcar, caucar** vt-vi Reforgeage: **Caucason** sf

Reformer, réformer: **Reformar** vt-vp, **arrassar** (Av-M)vt-vi , **modificar** vt-vp  
**Refôrma**(Av), **reformacion, modificacion** sf, **càmbiament** sm  
**Reformaire-a** s **Reformabilitat** sf **Reformador-airitz** s  
**Reformable-a** adj **Reformat-ada, arrassat-ada**(Av) adj **Reformisme** sm **Reformista** s

Refouir: **Refoire, refotjar** vt

Refouiller: **Reforfolhar, refurgar, refuretar** vt

Refoulement : **Rebofum, refole, rebofament, reflús, resposcadis, refòl** sm, **rebocada** sf, (d'une personne) **alunhament, reget** sm, (de sentiments) **refolament** sm, (de chaleur avec brouillard) **refòl** sm

Refouler: **Rebofar, reforfar, refolfar**(Av), **refofar, repofar, rebocar, refolar, regaunhar** vt-vi, **recaucar, recalcar, rechauchar** vt, **reconhar** vt-vp, (éloigner) **alunhar, regetar** vt, (sentiment) **reténer, reprimir** vt (**Retenguèt sas lagremas**)

Refouloir: **Rebofador** sm

Réfracter: **Refractar** vt **Refractari-ària** adj **Refractari, refreteri**(Av) sm  
**Refractor** s-adj **Refractiu-iva** adj  
**Refraccion** sf **Refractomètre** sm **Refractometria** sf **Refractivitat** sf

Refrain: **Galindon, rebordon, repic, refranh, refrenh**(Av), **tridolet** sm, **remenilha, torna, tornada, represa** sf, **sansonha** sf

Refranchir : **Rescompassar, recompassar** vt

Réfrangible: **Refrangible-a** adj

Réfréner: **Frenar, enfrenar** vi-vt, **refrenar, frenar , refrenir** vt-vp, (se réfréner sans bruit) **reguitnar** vt  
**Refrenaire-a** s **Refrenament** sm  
**Refrenable-a** adj

Réfrigérant: **Refrigèri-èria, refrigerant-a, refrigerador-oira, refrigeratiu-iva** adj

Réfrigérateur: **Refrigerador, refregidor, refrigerator, refrejador** sm, **refregiment** sm  
**Refrigeracion** sf  
**Armari frigorific** sf, **refrigèri, refrigerator, aparelh de/per refrigerar** sm

Réfrigérer: **Refrigerar** vt, **refregir, refrejar** vt-vp **Refrigeratiu-iva** adj **Refrigèri-èria** adj

Réfringent: **Refringent-a** adj **Refringència** sf

Refriser: **Repapilhotar** vt

Refroidir: **Fregir, refregir/refergir/refresir**(Av), **refrescar, refrejar, afregir, afredir, descaudar, esfejar, efregir** (Av-Quercy), **rebusar, airejar, efregir/esfergir**(Av), **esfrejar, afrejolar** vt-vp, (brutalement) **marfondre**(Av) vt-vp, **marfondir** vt,



(sopa) **s'atebesir** vp, **aurejar** vt-vp, (fortement) **sanglaçar** vt-vp,  
(se) **s'enfredar**, **s'enfregir**, **se sanglaçar** vp, (agradablement) **refrescolar** vt,  
(temps) **s'afrejolar** vp

Refroidissement : **Marfondiment**, **marfondement**<sup>(Av)</sup>, **enfregiment**, **esfregiment**,  
**refrejamment**, **refresc**, **freg**, **raumàs**, **refresc**, **fresiment**<sup>(Av)</sup>, **refregiment**<sup>(Av)</sup>,  
**sanglaçament**<sup>(Av)</sup> sm, **refregida** sf

**Refrescada**(accion de refregir o refrescar) sf

**Afredit-ida**, **descaudat-ada**, **afregit-ida**, **atebesit-ida**, **aurejat-ada**, **caumat-ada**,  
**marfondit-ida**, **marfondut-uda**<sup>(Av)</sup>, **sanglaçat-ada** adj

Qui refroidit : **Refregidor**, **refregiment** s-adj **Refrigèri-èria** adj

Qui a servi à refroidir : **Refrescadís**, **de refrescadura** adj

Refrotter: **Refretar** vt **Refretada** sf

Refuge: **Gandida**, **retira**, **salvetat** sf, **recapte**, **recaptador**, **refaudís**, **refugi/refuge**<sup>(Av)</sup>, **recès**,  
**abric**, **salvi**, **sauvi**, **amagatal**, **tut**, **grunèl** sm (Voir aussi Cachette), **caforna**, **tuta**, **tuna** sf

Donner refuge: **Refugiar**, **recaptar**, **abrigar** vt, **reculhir qq'un** vt

Gagner le refuge: **Salviar** vt

Réfugier : **Refugiar** vt, (se) **se recaptar**, **se recattar**, **se recatar**, **se refaudir**, **se refugiar**<sup>(Av)</sup>,  
**se repairar**, **s'abrigar**, **se reclamar** vp, (dans un bois) **emboscar**, **embuscar** vt-vp

S'enfuir/réfugier en évitant: **Se refugir** vp

Refureter : **Refuretar** vt

Refus: **Rebufada**, **remifada** sf, **rebufal**, **refut**<sup>(Av)</sup>, **reganh**, **refús**<sup>(Av)</sup>sm, **nonvolença**,  
**esquivança**, **esquifança**, **rebalada** sf,

(choses refusées) **refusadís**, **rafatum**, **refusadís** sm

**Refusable-a** adj **Refusaire-a**<sup>(Av)</sup>, **refudaire-a**<sup>(Av)</sup> S

Refuser: **Rebufar**, **refuscar**, **refudar**<sup>(Av)</sup>, **refusar**<sup>(Av)</sup>, **remandar**, **embandir**, **embandar**,  
**engetar**, **remifar** vt, **contestar**, **rebutar**, **rebilhar**, **rabalhar**, **reganhar**, **defugir**, **refusar**,  
**regetar** vt-vi, **dire de non** exp, **denegar** (Lot) vt, **se privar de** vp, **refusar de** vi,

(avec mépris) **rafir los pòts** (Tam) vi

(de descendre: animaux) **reténer**, **retenir** vt-vi, (marine: vent) **venir de proa** vi,

(de travailler) **caumar** vi

Réfuter: **Refutar** vt **Refutable-a** adj **Refutacion** sf

Regagner: **Reganhar** vt, **recobrar** vt/caissar vi,

(ce perdu au jeu), **s'esquitar**, **se raquitar**<sup>(Av)</sup> vp,

(un lieu) **tornar** vt-vi

Regaillardir: **Engalhardir**, **escarabilhar**, **agalhardir**, **regalhardir**, **reviscolar** vt-vp,  
**s'agalhardir**, **se requinquilhar** vp, **reguilhar**, **reguirguilhar**,

**requinquilhar**<sup>(Av-Tam)</sup> vi-vt

**Reviscolaire-a** adj **Agalhardit-ida**, **reviscolet-a** adj

(Voir Requinquer) **Reviscolament** adv **Reviscolant-a** adj

Regain: **Redalh**, **reprim**, **reviure**, **revisiure**, **resiviure**, **regiviure**, **revigiure**, **reviure**,  
**revolbre**, **revolibre**, **relubre**<sup>(Tam)</sup>, **revolume**, **augment**, **reviudament**, **roibre**, **aboriu**<sup>(Av)</sup>,  
**borriu**, **borion** (Cahors), **rèirefen** sm, (2ème regain) **revoibre** sm

**Reviurar**, **redalhar** vi

Régal : **Regal**<sup>(Av)</sup>, **festin**, **plaser**, **delici**, **chal**, **chalum**, **agradatge** sm, **regalada**, **galescada** sf ,  
**sent-regalassi** (Av)sm

**Regalaire-a** s **Regalant-a** adj

Régalade: **Galescada**, **regalada**, **gargalhada** sf

Boire à la régalaide: **Beure a galet** (Quercy) /**de galesc/a gargalha/a gargalh** exp, (au porron,  
régalade) **porronar**, **galetar** (Av-Quercy) vt,

Régaler: **Desgrevar**, **regaudinar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **regalar**<sup>(Av)</sup>, **tractar**, **chalar**, **gausir**, **gaudir** ,

**regaudir** (Av)vt-vi-vp, **far la fèu** exp, **se gaudinar, se gautejar, se palaisar, se palaiassar, se divertir**(Av) vp,  
**arrigolar** (Av) vt,  
 (quelqu'un) **festar, festejar** (Av)vi, (abondamment) **apitarrar**(Av) vt,  
 (se r. de) **se regalar de, se congostar de, se carrar amb, s'arrigolar**(Av), **far sent regalassi**  
 (Av) exp  
 (niveler) **nivelar** vt **Nivèlament** sm **Regalada**(Av) sf

Régalien (droit): **Drech regalian** sm

Regard: **Vista, agachada** sf, **regard**(Av), **agach** sm, **agachadoiras**(Av) sf plur,  
 (admiratif) **mirada** sf,

(long, appuyé-péj.) **gardadura, regardadura** sf,

(torve, renfrogné) **marra, mèrra**(Av) sf, (de travers) **regassada** sf,

(oblique, menaçant) **marra** sf, (mauvais regard) **marrida vista** exp

Ce qui attire le r.: **Regardadís** sm-adj Chercher du regard : **Vistejar** vt

Regardant: **Regardós** adj, **mesquin-a, esparnhair-a, estalviaire-a** adj

En regardant de travers: **De regardons** exp adv

Qui regarde de travers: **Mal-m'agacha, cotianda** s

Qui regarde qqe chose/ se regarde dans un miroir: **Miraire-a** s-adj

Cela ne me regarde pas: **Aquò me concernís pas, aquò me regarda pas** exp

Çà te regarde: **Per tu fas** exp

Qui regarde de tous côtés: **Rodilhaire** sm

Au regard de: **A l'esgard de, comparat a, al regard de, al respècte de, vesent de** loc prp

Pour ce qui regarde: **Al regard de** prp adv

Regarde !: **Agacha !, aga !, gacha !** interj

Regarder: **Regardar**(Av), **mirar, अगर, garar, engardar, lucar, visatjar, agaitar, agairar,**

**arregardar, engachar, relucar** vt, **gachar**(Av) , **gaitar, luserna, agachar**(Av-Quercy), **asulhar,**

**asuelhar**(Av), **visar, guinchar** vt-vi, **véser, veire** vt-vp, **observer, reputar**(Av)(rare) vt, **espiar,**

**pertocar, rebotilhar, rebodilhar, aseimar, asemar, acesmar** vt, **albirar** vi,

**s'agachar, se gaitar, se regardar, s'arregardar, se rebotilhar, se rebodilhar, se mirar** vp,

**esgardar** (arch) vt, (droit dans les yeux) **targar** vt, (niaisement) **dugar, « duar »** (Av)vi, (avec

colère, ou en ouvrant de gros yeux) **se rebotir**(Av) vp,

(dans un miroir) **se mirar, se miralhar** vp,

(de loin) **abespiar, avispar** vt (**Avispat-ada** adj), (bouche bée, Musarder) **badar** vi

(autour de soi) **rodilhar** vi, **viragardar** vi, (insolament) **desvisatjar** vt,

(à la dérobée) **vistar, bristar** vt-vi, **agachar de coa d'uèlh, agachar d'un còp d'uèlh de**

**lèbre** exp, **engachar** vt, **reguitnar** vi, (amoureuusement) **far l'ulhon** exp,

(par dessus son épaule en tournant la tête) **se treslucar** vp, (tout autour) **viragardar** vi,

(partout en flairant) **fintonar, fintonejar** vi (**fintonejaire-a** s),

(lorgner) **guinchar, espinchar, guinsar** vt-vi, (d'un œil) **guindar** vt,

(de travers) **agachar de travèrs, agachar de regardons** exp,

(d'un air menaçant) **reguergar**(Av)vt

(en fronçant les sourcils) **reguergar** vt, **far las ussas** exp,

(veiller) **far guinèla, velhar, cochar** vi,

(y regarder à deux fois) **permejar, permegir, primejar** vi, **s'atemar, s'aturar** vp (**Atemat-**

**ada, aturat-ada** adj), **far lo perqué, far quicòm minutiosament, i agachar a dos còps** exp

(en arrière) **regaitar, regachar, rèirulhar** vt, **se revirar, se regardar** vp, (fixement) **targar** vt-  
 vp,

(dans une glace) **se miralhar** vp, (en face) **enfaciàr** vt, (de travers) **regassar** vi-vt,

(de près) **primejar, esepissar, espelucar** vt-vi,

(d'un air menaçant, avec colère) **se rebotir** vp, **reguergar** vt, **alandar una padenada d'uèlhs**  
 exp

(de côté) **luscar** vt-vi, (avec attention) **agachar, mirar** vt, (dedans) **engachar** vt,

(en face) **encarar** vt, **faciar** vt-vp, (rapidement, du coin de l'œil) **vistar**, **bristar** vt,  
(avec convoitise) **alupar**, **chalar**, **lairar**, **alutrar asucar** vt (**asucat-ada** adj),  
(en tous sens) **espepidar**, **espefidar**, **espepissar**, **espepissonar**, **espepiussar** vt-vp,  
(attentivement) **mirar** vt,  
(de nouveau, attentivement) **remirar** vt, (avec curiosité) **babinejar** vt  
Qu'on peut regarder: **Espiador** adj Action de regarder: **Regardament** sm  
Regardé de loin: **Abespiat-ada** adj **Reputat-ada**(Av): Regardé comme

Regarnir: **Regarnir** vt

Régate: **Regata** sf **Regatar** vt

Regeler: **Regelar** vt-vi **Regel** sm

Régénérer: **Regenerar** vt **Regeneratiu-iva**, **regenerator-tritz**, **regenerador-oira** adj

**Regeneracion**, **morfallaxi** sf **Regenerable-a** adj

**Regenerat-ada**, **reirerenat-ada** adj

Régenter: **Mestrejar**, **bailejar**, **regentar**(Av), **regir**(Av), **dominar**, **governar** vi-vt, **ensenhar** vt

Régence: **Regència** sf, **regença** sf **Regent-a** s-adj

Régicide: (homme/femme) **Régicida** s, (acte) **regicidi** sm

Regicler: **Regisclar**(Av), **regetar**, **regitar**(Av) vt, **esclafar**, **giquetar**, **gisclar** vt-vi, **esclinsar**,  
**reposcar**, **resposcar**, **esquitar**, **resquitar**, **repescar**, **ressaupicar** vi  
**Regisclada**, **regiscladura**, **esposcadura**, **esposcada**, **gisclada** sf, **regiscl**, **regisclal**, **reposc**,  
**respsc**, **esposc**, **resposquet**, **resquit**, **salpic** sm (Voir **rejaillir**),  
(petite) **gisclata** sf

Régie: **Administracion** sf, (cinéma, télévision) **contròl** sm, **regia** sf, (des impôts) **regia** sf

Regimber: **Reguitnar**(Av, Quercy-Tarn), **esperonejar**, **espingar**, **espingalar**, **petonejar**, **petnar**,  
**petnicar**, **rejetar**(Av), **repetar**, **repetnar**, **petnejar**, **bragar**, **cambadejar**, **recalcitrar**,  
**guimbar**, **gimbar**, **petonejar**, **ruar**(Av-1873) vi, **calcigar**, **caucigar** vt-vi,  
**se far pregar**, **s'alevar**, **s'alifar** vp, **resistir**, **refrenir sens menar** bruch vi  
(voir aussi **Ruer**)

Qui regimbe: **Lançaire-a** adj, **reguitnaire-a**, **repetenaire-a**, **reguèrgue-a**, **vèdre-a**, **ernhós-osa**, **recapi-recàpia**, **bragraire-a**, **bragard-a**, **petnicaire-a**, **recartenièr-a(-ièira)** s-adj

**Reguitnada** sf, **reguitnal**, **regèt** sm

Envie de regimber: **Reguitnèra** sf

Régime: **Regim**, **regime**(Av)sm, (nourriture) **tinèl** sm, (de vie) **regiment** sm **Regimental-a** adj

Régiment: **Regiment** sm, (un r. de) **un fum de**, **un mont de** adj

Région: **Païs**, **revèrs**, **ranvèrs**(Quercy), **parçan** sm, **encontrada**, **contrada**, **region** sf

**Regional-a** adj

**Regionalisme** sm **Regionalista** s-adj

Régir: **Regir**, **governar**, **emperar**, **regimar** vt, **menar/governar de bens** exp

Régisseur: **Baile**, **grangièr**, **paire**, **regidor**, **mèstre d'afars**, **ramonet**(Av) sm

Registre: **Carta** sf, **cartipèl**, **cartabèl**, **libre**, **registre**(Av) (inform.)sm,

(souche, talon de) **cepon** sm

**Registrar** vt **Registrament** sm **Desenregistrar** vt

Règle: **Règla**, **nòrma**, **convencion**, **prescripcion** sf, **principi** sm,

(de maçon) **reglòt**, **tabard** sm, **tabastèla**, **tarabastèla** sf,

(de conduite, de vie) **govèrna**, **disciplina**, **endreia** sf,

(mesure) **règla**, **verga** sf, **regleta** (mai **pichona**) sf

(menstrues) **las reglas** sf plur, **lo mes** sm, **las menstruas**, **las flors** sf plur, **los afars** sm plur

**En règla generala**, **generalament** adv

**Regladura** (regas del papièr)sf **Reglet** (papièr amb règla, pòt estre transparent) sf

**Reglaire-airitz** s **Reglable-a** adj **Reglatge** sm

Règlement: **Policia**, **reglementacion** sf, **règlement**, **reglament** sm, (de comptes) **vengència** sf

**Reglamentari-ària** adj **Los estatuts**: les règlements

**Regladament, reglementàriament** adv

Règlementer: **Reglamentar** vt

Régler: **Reglar** (tous sens), **estatuir, raiar** vt, **reglar** vi-vt-vp, **determinar, fixar, dirigir,**

**Compassar, definir** vt,

(facture) **pagar** vt, (se) **se reglar, se fixar** vp

Réglet : **Reglet** sm Réglette : **Regleta** sf

Réglisse: (Glycirrhiza glabra, plante, suc de la plante) **Regalécia, regalícia, regalúcia,**

**regaliça**(Av), **regaliècha, regalucia**(Av) sf ; **falièiron**(Av)dm

Bois de: **Regalécia de bròc** sm Morceaux de réglisse: **Peta de garri** f

Réglure: **Regladura** sf

Régner: **Emperar, « renhar », regnar**(Av), **mestrejar** vt, **monarcar, monarquejar** vi

(voir dominer)

**Regnant-a** adj

**Regne**(Av), **renhe, empèri** sm **Regnatge** sm

**Regnicòla** (sujècte-a del renhe/reialme) adj

Regonfler: **Reconflar** vt **Reconflament** sm

Regorger: **Rebocar, rebofar, reforfar, refolfar, reconflar, refofar, reforfar/refofar**(Av),

**regolar, repofar, regular, subrebondar, subrabondar** vi-vt, **rebostillhar, glop**(Av) vt,

**regalar, regalhar, rigalhar, regorgar** vt-vi, **regorjar**(Av) vi, **revojar, revoidar, « revujar »,**

**regolejar, versar, redondar** vi,

**se regolar, s'arroflar** vp,

(d'eau) **gorgar** vi, (de nourriture) **tamponar** vt-vi

**Regorgament, regorjament**(Av), **regolament, regolatge** sm

Propre à regorger: **Rebocadís-issa** adj Qui regorge: **Regolant-a** adj

Plein à regorger: **Rebofet-a, rebofit-ida** adj

Regoûter: **Retastar, tornar tastar** vt

Regraisser: **Regraisser** vt

Regrat(vente au détail): **Revendariá** sf

Regratter: **Revendre** vt, **tornar rasclar** vt

Regrattier (qui vend du sel, ou autre, au détail): **Recaptaire-a, mangonier -a, revendeire-a** s

Régresser: **Regressar, recuolar** vt, **recagar** vi (Far en recagant exp)

**Regressiu-iva** adj **Regression** sf

Regret: **Repentida, languidura, lanha, penedença, pentença, rancura, contricion,**

**repentença** sf, **arracacòr, contracòr, regrèt**(Av),

**pentiment, planh, desplaser, languiment, rampèl, raumat, planh** sm, **talats** sm plur

Avoir des r.: **Se penedre, se pentir** vp Donner du r.: **Pentir** vt

Donner sans regrets : **Donar sans planchas**(Av) exp

Qui a du regret: **Reticós-osa, regretós-osa** adj

Lieu, chose regrettée: **Reticador**(Av-SO) sm

R.abondants: **De planhs abondoses** sm plur A regret: **De racacòr, a racacòr** loc adv

(M'es desplasent de vos dire) (M'arranca de, me dòl de vos dire)

Regrettable: **De plànher, lamentable** exp adv Il est regrettable: **Fa mal, èsser pèrda** exp adv

**Regrettable-a**(Av) adj

Regretter: **Trobar a dire** (Av)exp, **èsser de fèr** exp, **plànher**(Tarn), **plànger, deplorar**

**regantar**(Av) (Tarn), **languir** vt-vp, **plorar, liourar** vi-vt, **rancurar** vt, **regalar, regalhar,**

**rigalhar** vt-vi, **regretar**(Av-1873) vt, **far ronçança** exp,

(ce qu'on dépense) **plànger, plànher** vt,

(vivement) **reticar**(Av) vt, **se penedre** vp

Regrouper: **Reconflar, regropar, regropir, tornar agantar, tornar saisir** vt-vi,

**agropar, agropelar, recampar, amautar** vt-vp, (en cercle) **arrotlar, arrutlar** vt-vi

**Regropament, agropament, amassament** sm, **remassada amassada** sf

**Agropat-ada, regropat-ada, arrutlat-ada, arrotlat-ada** adj  
 Régulariser: **Regularizar** vt-vp **Regularizacion** sf **Regularizable-a** adj  
**Regulator-tritz, variator-tritz** s-adj  
 Régularité: **Regularitat** sf  
 Réguler: **Regular** vt-vp **Regulacion** sf **Regulable-a** adj **Regulador-airitz** s-adj **Regular-a** adj  
 Régulier: **Regular-a, ponctual-a** adj **Regladament, regularament, de sèga, de sièga** adv  
 Régurgiter: **Desempassar, tornar montar, montar en boca, desengolir, regetar, rebocar, rebofar** vt-vi, **espofegar** vi (Voir Vomir)  
 Réhabiliter: **Reabilitar** vt-vp **Reabilitacion** sf  
 Réhabiller: **Reabilhar** vt **Reabilhatge** sm  
 Réhabiter : **Reabitar** vt  
 Réhabituer : **Reabituat** vt  
 Réhasarder: **Reazardar** vt  
 Rehausser: **Reauçar, empondre, subremontar** vt, **relevar** vt-vi-vp, **auçar, elevar, anauçar, enauçar, anautar** vt-vp ,  
 (comme un château) **encastelar** vt-vp, (sur supports) **escaçar** vt  
**Auçament, reauçament** sm, **elevacion** sf  
 Rehaut: **Retòca (per far ressortir una color)** sf  
 Réimplanter: **Reimplantar** vt **Reimplantacion** sf  
 Réimporter: **Reïmportar, reimportar** vt **Reïmportacion, reimportacion** sf  
 Réimposer: **Reïmpausar, reimpausar** vt **Reïmposicion, reimposicion** sf  
 Réimprimer: **Reïmprimir, reïmprimir** vt **Reïmpression, reimpression** sf  
**Reïmprimible-a** adj  
 Réimpulser : **Relançar** vt  
 Rein: **Ren**(Av), **lomb** sm, (animaux) **ronhon**(Av) sm, (en général) **la rentalha** sf  
**Ronhonal** sm : région des reins en boucherie  
 Bas du dos- reins: **Gurron, curron** sm, **ronhonada**(tamben rohon cosinats dins son gras), **esquina** sf, **lombs** sm plur  
 Tour de rein: **Esfòrc, tor de rens** sm Avoir les reins solides: **Aver bona esquina** vi  
**Aver los rens soples** exp vi Qui a les reins faibles: **Escropat-ada**(Av) adj  
 Se fouler les r.: **S'esquinar, se torar**(Av) vp, **deslombat, aflancar, aflanquir, desancar** vt-vp  
 Briser les reins: **Desrenar** vt-vp, **arrenar, abenar** vt-vp, **escropar, descropar** vt  
 Abîmer, rompre, briser les reins: **Escrancar, esquinar**(Av) vt-vp, **escropar** (Av)vt, torar los rens  
**Aflacat-ada, aflanquit-ida, deslombat-ada, amalugadís-issa, desrenat-ada** adj  
**Aflanquiment, arrenament, desrenament** sm  
 Les reins: **Rentalha** sf  
 Région des reins(animaux): **Ronhonal** sm, **ronhonada** sf  
 Réincarcérer : **Reencarcerar** vt **Reencarceracion** sf  
 Réincarner: **Encarnar, incarnar** vt (Voir Incarner)  
 Réincorporer: **Reïncorporar, reincorporar** vt **Reïncorporacion** sf  
 Reine: **Regina, reina, ragina** sf, (petite) **reineta** sf, (abeille) **govèrn** sm, **maire, mai** sf  
**Reinatge** sf  
 Reine-claude (prunier) (*Prunus domestica italica* var *claudiana*, Rosacées) **Prunièr reina clàudia** sm, **reina-glóda**(Av)sf (**Frucha: Reina clàudia** sf)  
 Reine-des-prés(Rosacées): (*Filipendula ulmaria*ex *Spiraea ulmaria*) **Reina dels prats** sf  
 Reine-marguerite(Composacées): **Joaneton, margarida** sf,  
 (*Callistephus sinensis* , cultivée) **margarida** sf  
 Reinette : (pomme): **Reineta** sf, (grenouille) **reneta, reineta** sf (Voir Rainette)  
 Réinitialiser: **Reïnicializar** vt  
 Réinstaller: **Reïnstallar , reinstallar** vt **Reïnstallacion, reinstallacion** sf **Reïnstallable-a** adj  
 Réintégrer: **Reïntegrar, reintegrar, reabilitar** vt, **tornar, retornar** vt

**Reïntegracion, reintegracion** *sf* **Reïntegrable-a, reintegrable-a** *adj*

Réinverser: **Reïnversar** *vt*

Réinvestiguer: **Reïnvestigar** *vt*

Réinviter: **Reïnuitar, reconvidar, tornar convidar** *vt*

Réinvoquer: **Reïnvocar** *vt*

Réitérer: **Recalcar, recaucar, rechauchar, redoblar, reïterar, tornar far, renovar** *vt*

**Reïteracion** *sf* **Reïteratiu-iva** *adj*

Reïtre: **Rafard, rafart** (*Av*), **reïtre** *sm*, (manteau) **ristre** *sm*

Rejaillir: **Regisclar** (*Av*) (*Tarn*), **esclinsar, resquitar, rebombir, redondar, repescar, reposcar, repessar, resclancir** (*Av*), **resisclar** (*Av*), **esquitar, ressaupicar** *vi*, **regetar, regitar** (*Av-Qercy*) *vt*, **gisclar** (*Av*), **escospar, esposcar, rebofar, reforfar, rebotar, refolfar, refofar, repofar, giquetar** *vt-vi*, **esclafar, esclaufar** *vt-vi-vp*, **retombar** *vt*, **resposcar** *vt*  
**Far regisclar** *exp*

Rejaillissement: **Regiscler** (*Av*), **reposc, esposc, resposc, repesc, saut, regisclal** (*Av*), **reflux, giscler, resposquet, resquit, susposc, salpic, regiscladís** (*Tarn*) *sm*, **regisclada** (*Av*), **regiscladura, esposcada, esposcadura, gisclada** *sf*, (petite) **gisclera** *sf*, **giscler** *sm*  
(de fanga) **regiscladís** *sm*, **regiscladissa** *sf*

**Regisclant-a** *adj*

Réjection: **Espofada** *sf* **Espofegar** *vt*

Rejet: (de plante greffée) **Filhòla, gala, galha, galhost-a, ginguèla, geta, getada** *sf*, **ronha** (*M*) *sf* (**ronha** *sf*: gale), **gais** (*Av*), **gaisson** (*Av*), (naissant) **broton, brotolhon** *sm*, (en général) **grelha, grilha, brota, cepa, brotilha, gaissa, sagata, tala, flauja** (*Av*), **meta** (*Av*) *sf*, **rebrotada** (*Av*), **regrilh, reget, regèt, bruljon, brolhon, brulhon, regrelh, rebrot, recep, brostèl, brostet, brot, brotèl, bruèlh, bruòlh, cadèl, sagat, flaugèl** (*Av*), **rebrotum** (*Av*) *sm*, (petit rejet) **gatilhon, regèt** *sm*, (vigoureux) **pesal** (*Av*) *sm*, (d'arbre) **recep, rebrot** *sm*, **gaissa, brolhada, brulhada, brota** *sf*, (rejet sur racines) **tetaire** *sm*, **tetaira** *sf*  
(ce que l'on rejette) **crapa, grapa, crassa** *sf*, **rafatum, rebrec, refusadís, retrum** *sm*, **estròsses** *sm plur*, **fonzalhas** *sf plur*, (de minerai) **engaume** *sm*

Favoriser/donner des rejets: **Frosar, gaissar, gaissonar** *vi* (Voir taller)

Touffe de rejets: **Galhamassa** *sf*, **morràs** *sm* Rejets de taillis: **Gamàs** *sm*

Supprimer les rejets: **Desgaissar, desgaissonar, sagatar** *vt* **Sagatada** *sf*

Rejeter: **Engetar, rassar** *vt*, **esporfar, rebutar, repessar, regrilhar, rebrotar, paironar, brotejar** *vt-vi*, **regetar, regitar, remifar, getar, gitar, titar, regetonar, fòragetar** *vi*, **descausir, expellir** *vt*, **tòrcer enlài** (*Av*) *exp*  
(rebond) **rebombir, regisclar** *vi*, (vomir) **vomir, escopir** *vt*, (fuir) **reular** *vt*, **se rambar** *vp*, (de l'eau: mur, gargouille) **escupir, escopir, escrachar** *vi*, (plantes) **rebrotar, gaissar/gaissonar** (*Av*), **bletar, cadelar, caissar, patar, pautar, repullar, garolhar** *vi*, **rebrolhar, rebrolhar, regrilhar, regetar, regetonar** *vt*, **rebrondar, bolar, brolhar, brulhar, brolhar, paironar, brotejar, marcar, mercar** *vt-vi*, **rebrugar, amatar, brotar** *vi*, **s'amatar, s'apanolhar** *vp*

**Regetable-a** *adj*

Rejeton: **Gërma, gema, meta** (*Av*), **sagata, gaissa** (*Quercy*) *sf*, **rebrot** (*Av*), **sagat, gaisson, descendent, pesal** (*Av*) *sm*, (petit) **gatilhon** (*Quercy*), **cadèl** (*Av*) *sm*, (de plante) **retrós, retrús** *sm*, (touffe de) **rebrotada** *sf*, (les r.) **rebrotum** *sm* (Voir Cépée)

Pousser des r.: **Matar, metre, brolhar, brulhar, brolhicar, gaissar**<sup>(Quercy)</sup> vi, **rebrolhar, rebrulhar, rebrotar, regrilhar, getar, gitar, titar** vt **Rebrotada, brulhadura, brolhadura** sf

Rejoindre: **Rejónher, rejúnher, rejunhir, jónher** (pp **rejunh, rejonch**) vt, (quelqu'un) **retrobar, rejónher** vt, **se retrobar amb** vp, **s'encontrar** vp

Rejoindre, rejointoyer: **Rebocar** vt-vi, **rejontar, rejuntar, rejontar** vt-vp  
**Rejunta, rejoncha** sf

Rejouer: **Tornar jogar, rejogar** vt

Réjouir: **Engaudir, engausir, regaudir**<sup>(Av)</sup>, **regaudinar**<sup>(Av)</sup>, **regausir, alegrar, alegrir, gaiejar, esgaiar, desgaiar, deslaiar, engausilhar, esbaudir, divertir**<sup>(Av)</sup>, **rejouir**<sup>(Av-1873)</sup> vt-vp, **agalhardir** vt, **galar, gausir, gaudir, enjojar, regalar, desentristar, chalar** vi-vt-vp, **drilhar** vi, **engausilhar, engaugilhar, engauchilhar, ralegrar** vt, **reguilhar, reguirguilhar** vt-vi, (se) **calandrejar** vi, **s'eibaucar, se gaudinar, se gausir, se gaudir, se regaudinar, se regaudir, s'alabardir, s'eibaucar** vp, (intérieurement) **s'entrerire** vp  
**Rigaud-a, regaud-a, alègre-a, regaudit-ida, content-a, esperdigalhat-ada, alegrat-ada, gaujós-osa, joiós-osa, regaujós-osa, agalhardit-ida, galuran-a, galurenc-a, alabardit-ida, escarabilhat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, (gros réjouï) **galhòfa, galhòfre** sm, (très réjouï par) **gausit-ida** adj  
**Divertissent-a, regaudissent-a, alegrant-a, esgaiant-a** adj

Réjouissance: **Gaudinament, rechauchon, regaudiment, regausiment, contentament, gaudiment, agalhardiment** sm, **regausença, ròia**<sup>(Av)</sup>, **gadalesa, gaietat, joioisetat, rejoissença**<sup>(Av-1873)</sup> sf, (-s) **fèstas, festivitats** sf plur, (et plaisir simultanés) **cogaudida** sf, **cogausiment** sm  
**Regaudinatge** sm

(la réjouissance, surplus au poids en boucherie) **soqueta** sf

Etre en r.: **Far la tantarra, far la raia**<sup>(Av)</sup> exp

Relabourer: **Reclaire, bisalhar, bisalar, reclure** vt-vi, **eissarrar** vt **Reclaus-a, reclús-usa** adj

Relâche: **Mòla, tèva, pausa** sf, **relambi, repasiment, respìech, respèch, respeit, relais, delai** sm, (théâtre) **pausa, interrupcion** sf, (marine) **escala** sf, (droit) **relaxa** sf  
Sans relâche: **De longa, sens repaus, sens pausa, sens relambi, sens relais, adès-adès, aicísèm** loc adv  
**Destibat-ada** adj, **aflaquit-ida, relaxat-ada, alargat-ada, alatat-ada, deslargat-ada** adj

Relâchement: **Aflaquiment, relambi, relargatge, vam** sm, **relaxacion** sf  
**Relaxatiu-iva** adj

Relâcher: **Relargar, daissar anar, destibar, deslargar, abadar, amodar, amòure, desagantar** vt, **donar/balhar d'ample** vi, **descantonar, liberar, desenclavar, destancar, escórrer, escorrire** vt-vp, **desquitar, lachar/latchar**<sup>(Av)</sup>, **relachar** vt, **eslargar, lascar** vt, (un prisonnier) **relaxar, relargar** vt, **descantonar, desempresonar, desencarcerar** vt (le troupeau) **acampar, deslargar, alatar**<sup>(Av)</sup>, **alargar, avastar, descantonar, desclaire, desenclaire, desenclaurir, desenclausir, getar, gitar, jitar** vt, **alandar** vt-vp, **desembolhar, desembulhar, desembular** vt, **donar lo vam** exp, (tissu) **s'afatrassir** vp (marine) **faire escala** vi, (se r.) **se daissar anar** vp  
Se relâcher(nœud): **Recórrer, recorrer** vt-vi

Relais: **Mòla, beguda, beveta** sf, **rebòrd, relais** sm, (hôtel) **abitarèla**<sup>(vx)</sup> sf, **albèrg, aubèrg** sm, (électrique, sport) **relai** sm, (dans le travail) **relèva** sf, **prodèl** sm

Relaisser (se): **Se pausar** vp  
Relancer: **Rebandar, rebandir** vt-vi, **recaçar, relançar** vt,  
(importuner) **secutar, importunar, molestar** vt  
**Relança** sf  
Relaps: **Relapse-a, relaps-a** s-adj  
Rélargir: **Relargar** vt-vp **Relargament, relargatge** sm  
Relater: **Relatar, retraire**(pp **retrait retrach, retragut, retrasegut**), **desgatar, espesir,**  
**narrar, perfilar perfialar** vt, **debanar/dabanar** vt-vi  
Relation :**Relacion, narration** sf, **relat, raconte** sm, **las relacions** sf plur,  
(maths) **relacion** sf, **relacion d'equivalència** f  
De r. faciles: **Intrant-a** adj **Relacional-a** adj  
Couper, rompre les r.: **Copar palhas** exp Avoir des relations sexuelles: **Fotre** vt-vi  
**Far un relat/una relacion** exp Mettre en relations : **Abochar, commetre** vt  
Relativement : **Aproximativament, relativament** adv, **a l'estima, per aproximacion** loc adv  
**Relatiu-iva** adj  
Relativiser: **Relativizar** vt **Relatiu-iva** adj  
Relativité : **Relativitat** sf **Relativisme** sm **Relativista** s **Relativizacion** sf  
Relatter : **Relatar (tornar latar, tornar pondar)** vt  
Relaver: **Relavar** vt  
Relaxer: **Relaxar, liberar** vt-vp, **se pausar, se daissar anar** vp  
**Relaxacion** sf, **liberacion** sf **Relaxa, liberacion** sf **Relaxatiu-iva** adj  
Relayer: **Relevar, remplaçar, releiar**(Av) vt-vi  
Reléguer: (dans un coin) **Confinhar** vt-vp, (justice) **relegar, exiliar** vt  
**Relegacion** sf **Relegable-a** adj  
Relent: **Frescum, lengabit, escaumit, engauimit, engaubit, escaufit** sm, **marrida sentor** sf,  
(odeur de) **relent**(Av), **relenc** (Tarn) sm, **relenta** sf, **sesombre (d'un ostal o d'un membre**  
**embarrats dempuèi un brieu)** sm,  
(odeur/relent depharmacie) **potingança** sf,  
Relevée: **Relevada** sf  
Relever: **Rebauçar, rebalçar**(Av), **reboissar**(Av), **recaçar, troçar**(Av), **despanaussar,**  
**ennautar, rebussar (una rauba)** (Av), **regussar**(Av), **relevar**(Av), **replegar** vt-vi-vp, **estropar,**  
**alevar** vt-vp, **recocar** vi, **enlevar, levar, rebostilhar, rebregar, reversinar, revolsar**(Av),  
**retrossar**(Av-M) , « **rebechinar/rebessinar** » (Av) vt, **revergar, revertagar** vt-vp,  
(hausser) **enauçar, soslevar** vt-vp,  
(ce tombé) **amassar, ramassar**(Av) vt,  
(la tête, épaules) **auçar, quilhar, enauçar, enjocar** vt,  
(prix) **augmentar** vt, (noter) **notar, relevar** vt, (remplacer) **relevar, remplaçar** vt,  
(de maladie) **sortir de malautià** vi, **se repatinar** vp, (ses habits) **estropar** vp,  
(qq tombé face au sol) **desamorrar** vt-vp,  
(de) **dependre de, èsser del domeni de** vi,  
(se) **se relevar, se levar, se tornar levar, s'auçar, s'alevar, se sorgir** vp,  
(les aliments) **relevar** vt,  
(les cheveux) **rebocar** vt-vi, (un argument) **rebochir** vt  
(une femme de couches) **intrar, dintrar** vt-vi (Relevailles: **Levalhas** sf plur)  
**Relèva** sf, **remplaçament** sm **Relevada (justícia, faire pels fèrres de caval)** sf  
**Relevat, estrach, extrait** sm **Relevalhas(de malautià, de jasilhas)** (Av) sf plur  
**Relevaire-a** s, (muscle) **elevador** adj, (quelconque) **nauçà** sf, **elevador** sm  
Relevé: (goût) **Picant-a, cosent-a, relevat-ada** adj, (liste) **inventari, lista** sf, **relevat** sm  
Relief: **Relèu, relisset, rèsta** sm (-s) **recrostitlhon** sm, **recrostitlhons** sm plur,  
(de table) **rausilha** sf, **rèstas, cruscas, remasilhas, remausilhas** sf plur, **relèu, recrostitlh** (Av)  
sm, **recrostitlhon** sm



(de sculpture) **relèu** sm (**Basrelèu** sm)  
 En relief: **En relèu, de relèu, que fa salida** loc adv **Metre en relèu** vt

Relier: **Recaçar, connectar, jónher, unir, « rejunhir », rejónher, rejúnhir** (pp **rejonch, rejuent**) vt,  
 (livre) **religar, reliar** (Av) (Tam)vt,  
 (en cercle) **arrotlar, arrutlar** vt-vi, (par des ferrures) **aspar, relhar** vt,  
 (deux personnes/deux causes) **embessonar** vt-vp (**Embessonatge** sm),  
 (2 cordes en tressant les torons) **empalmar, esplombar, plombar** vt  
 (Voir aussi Réunir, Rejoindre)  
 Membrure maintenant le livre pour sa couture: **Cosedor** sm  
**Religadura** sf **Religaire-a, reliaire-a**(Av), **cobertaire-a** s  
 Rejointage : **Religatge** sm, **rejoncha, rejunta** sf

Religieux: **Religiós-osa, monge-monja** s-adj  
**Religiosa, sòrre, sur, monja** sf, (gâteau) **pastisson de crèma** sf  
 Les religieux en général : **La morgalha** sf

Religion: **Religion** sf **Entrar en religion, prendre l'abit** exp **Religiosament** adv  
**Religionari-ària** adj **Religiositat** sf **Religiós** sm, **religiosa** sf **Religiós-osa** adj

Reliquat: **Demai, reliquat** sm

Relique: **Relíquia, relicha**(Av) sf **Reliquiari** sm, **capse** sf  
 (**Gardar quicòm coma una relíquia** exp)  
 Baiseur de relique: **Asoraire-a** s (**Asorar** vt-vi) **Asorat-ada** adj

Relire: **Relegir, tornar legir** vt, **repassar (per correccions)** vt-vi

Reliure : **Religadura, reliura**(Av) sf, **religatge** sm

Relouer: **Relogar** vt-vp

Reluctance: **Reluctància, resistència electrica** sf

Reluire: **Brilhar, lusir, lúser, relusir, escandilhar, treslusir, daurejar**(Av), **luminejar** (Av)vi  
**Relusent-a, brillant-a, lusement-a, escandilhent-a, treslusement-a, corós-osa** adj  
 Peu reluisant: **Marrit-ida** adj  
**Relusida, resplendença, treslusida,, treslusor** sf, **treslús** sm

Reluquer: **Regachar, regaitar, relucar, fintar, aguinchar, guinchar, guinsar** vt-vi,  
**alupar, cobesejar, engachar** vt, **reguitnar** vt  
**Relucaire-a, aguinchaire-a, guinchaire-a** s **Relucariá** sf

Remâcher: **Remastegar** vt-vp, **remòrdre, remordir** vt,  
 (repenser) **romiar, runiar, sofranhar** vi-vt  
**Romiaire-a** s-adj

Remaçonner : **Regrossar** vt

Remailler: **Remalhar** vt **Remalhatge** sm

Remâtriser : **Reapoderar** vt

Remancher : **Recaçar, remargar** vt

Rémanence: **Remanència** sf **Remanent-a** adj

Remanier: **Remanejar, remenar, tornar far, cambiar, modificar, retocar** vt,  
**se reorganisar** vp,  
 (le ménage) **tracejar** vt, (un toit, ou autre chose) **repassar, retocar, renovar** vt-vi  
**Remanejament, càmbiament** sm, **renovacion** sf

Remarier: **Remaridar, tornar maridar** vt-vp

Remarquer: **Remarcar, remercar, notar** vt-vp, **relavar, constatar, avertir, senhalar,**  
**observar**(Av), **colar** vt, **se mainar, s'atrachar**(Av), **s'aperçaupre**(Av) vp, **avisar**(Av), **decelar,**  
**aperçaupre**(Av), **trachar**(Av) vt-vp, **constatar** vt,  
**Remarcable-a, de tria, de remarca, notable-a, insigne-a**(Av) adj, **fariá parlar un mut** (Quercy)  
exp  
**Remarcablement** adv **Remarcaire-a** s **Remarca (Una causa de remarcar)** sf

Choses remarquables: **Remirandas** *sf plur*  
**Se faire remarcar** *vp*  
Remballer: **Tornar emballar** *vt*, **remandar al diable** *exp*  
Rembarquer: **Rembarcar** *vt-vi* **Rembarcament** *sm*  
Rembarrer: **Rebilhar, retapar, remocar, remochinar, rebufar, corroçar, semonçar, punir, remostachar, reganhar, rembalhar** *vt*, **relevar** *vt-vi*, **se remochinar, se remocar, se rebecar, se rebelar** *vp*, **embaurar** *vt-vp*  
**Remocada, rebufada, remochinada, reganhada** *sf*, **remocal, rebufal** *sm*  
Remblai: **Rebon, rèble, massacan, tèrraplein, cai, comble, ramblé**(Av) *sm*, **torada** *sf*, (pierres bouche-trous) **reblariá, riblonalha, reblonalha, reblatalha** *sf*, **replatge** *sf*  
**Reblar, comblar, rambleiar**(Av) *vt*  
Remblaver: **Rastolhar, restoblar** *vt-vi*, **tornar semenar** *vi-vt*  
Remblavure, récolte sur: **Rastolhada, restoblada** *sf*  
Champ remblavé: **Restobla** *sf*  
Remboîter: **Metre en plaça, adobar, reduire** *vt* **Reduccion (d'un òs)** *sf*, **adobament** *sm*  
Rembouser: **Asolhar (una barrica, un vaissèl)** *vt*  
Rembourrer: **Emborrar, garnir, encoissinar, ramborrar**(Tarn) *vt-vp*, **bresar, brisar, capitonar** *vt*  
**Emborratge** *sm*, **refonzadura, emborrada** *sf* **Emborraire-a** *s*  
Ce qui rembourre: **Emborra** *sf*  
**Emborrat-ada, capitonat-ada** *adj*  
Rembourser: **Remborsar** *vt* **Remborsament** *sm* **Remborsable-a** *adj*  
**Contra-remborsament** *loc adv*  
Rembouteiller: **Rebotelhar** *vt*  
Rembrunir: **Embrunir** *vt-vp*, **escurcir, encrumir** *vt*, **s'enfoscar, s'enfosquir** *vp*, (temps) **s'enfosquir, s'ennivolar, s'enfoscar, s'encrumir, s'escurcir** *vp*  
Rembucher: **Emboscar** *vt-vp*  
Remède: **Medecina, mesina**(arch), **potinga** *sf*, **medical, remèdi**(Av), **medicament** *sm*, (péjoratif) **potingança** *sf*, (à base de savon) **saponat** *sm*  
(miracle) **triac, triacla, teriaca, tiriaca** *sf* (**Teriacar, tiriacar** *vt*: Embobiner, tromper)  
Donner des remèdes (péj.): **Potingar, potinguejar** *vt-vp*  
Complication due à un remède: **Iatrogenèsi** *sf* **Iatrogenic-a** *adj* **Iatrogèn-a** *adj* **Iatrogenia** *sf*  
Remédier: **Remediar** *vt-vi* **Remediable-a** *adj*  
Porter remède: **Permejar, permegir** *vi*, **s'aficar, s'apenar** *vp*  
Remêler/remélanger: **Remesclar, reboirar** *vt*  
Remembrance: **Remembrança, recordança** *sf*, **remembre, sovenir** *sm*  
Remembrer: **Reünir** *vt*, **regropar, concentrar** *vt* **Regropament (de tèrras)** *sm*  
Remémorer: **Rememorar, recordar, rapelar, brempar, recopar** *vt-vp*, **membrar, remembrar, rebrempar** *vi-vt-vp*, (se) **se memoriar, se memorar, se sovenir, se recordar, se rapelar de** *vp*, **rimonejar** *vi*  
Remercier: **Mercejat, grandmercejat, gramaciari**(Av), **regraciari, benesir, grasir**(Av-arch) *vt*, **remerciari**(Av) *vt-vi*, **abdicar, renonciari** *vt*, **se retirar** *vp* **Regraciable-a** *adj*  
**Grandmercé** *sm*, **mercés** *sm*, **mercé** *sf* **Remerciament**(Av), **mercejament** *sm*  
Réméré (vente en): **Venda amb pache de recòbre** *sf* **Vendre amb un pache de recòbre** *vt*  
Remesurer: **Remesurar** *vt*  
Remettre: **Liurar, rebotar, remontar**(Av), **tornar metre, tornar botar** *vt*, **remetre**(Av) *vt-vp*,

(se) **se recauquilhar, se remetre**<sup>(Av)</sup>, **de refaire, se refar, se restablir**<sup>(Av)</sup>, **se requinquilhar, se regobilhar, se reparar, se repimpar** vp, (d'une émotion, frayeur) **se remosir, se ramaisar**<sup>(Av)</sup>, **se ramausar**<sup>(Av)</sup> vp,  
 (lettre, envoi) **remetre, donar, fisar, balhar** vt,  
 (en place-os brisés par ex) **adobar, adogar, « adoar »** vt  
 (le vin au tonneau) **rebotelhar** vt, (en place) **retrassar, tornar** vt-vi,  
 (en place un membre) **alogar** vt (**alogat-ada** adj), (en train) **readralhar** vt,  
 (se r. sur pied) **se recalar** vp, (à neuf un outil usé) **recauçar** vt, (un membre) **adobar** vt,  
 (à plus tard) **diferir, ajornar, remetre** vt, **tardar** vi, **treslunhar, treslonhar** vt-vi, (reconnaître)  
**reconéisser** vt,  
 (en mémoire) **rememorar** vt-vi, (un fer qui lâche) **remudar** vt,  
 (un vêtement) **tornar cargar** vt, **recintar, recenchar** vt-vp,  
 (se r. à) **tornar** vi, (s'en r. à) **se fisar à qualqu'un** vp  
 (en fonctionnement) **desenregar, desregar** vt,  
 (en état une vigne, un jardin) **rebendar**<sup>(Av)</sup> vt

Remeubler: **Tornar moblar** vt, **remoblar** vt-vp

Rémige: **Remija** sf, **remiges** sm plur

Réminiscence: **Remembrança, reminiscência, ressovenença** sf, **remembre fosc, sovenir** sm

Remise: **Garatge, carretial, carretal, relarg** sm, **remisa**<sup>(Av)</sup>, **remesa**<sup>(Av)</sup>, **tresdossa, tàpia, soslàupia** sf,

(chasse) **pausada** sf, **remaus** sm,

(somme abandonnée) **remesa/remisa**<sup>(Av)</sup>, **respèch, respiech, respeit** sf, **escompte, rebais** sm

**Remesatge, remisatge, abrigatge, assostatge** sm

Remiser: **Remisar, garar** vt

Rémission: **Perdon** sm, **remission**<sup>(Av)</sup>, **diminucion** sf, (maladie) **lusida, remesa, remission** sf

**Sens remission** loc adv

**Remissible-a** adj

Rémittance: **Remitência** sf **Remitent-a** adj

Rémiz (mésange): **Debassaire, pigre** sm

Remmailloter: **Cambiar** vt, **tornar malholar** vt

Remmancher: **Remargar** vt, **cambiar lo margue** vt

Remmener: **Tornar prene, remmenar, tornar portar** vt

Remontant: **Renadiu-iva** adj **Remontador (de mòstra)** sm

(boisson) **Requiquin, requinquilh, riquiqui, riquiquí, requiquí** sm

Remonte: **Remonta** sf, (de cavalerie) **remontada** sf **Remontament, repojament** sm

Remonter: **Remontar, tornar montar** vt, (se) **se recabalar** vp,

(fig) **remetre, reviscolar** vt, **recalar** vt-vi-vp,

(temps) **datar de, aver son origina a** vi, (le moral) **reviudar** vt, **reviscolar, remetre** vt,

(une montre) **montar una mòstra** vi, (pendule) **amodar, amòure** vt,

(une ferme) **recabalar** vt, (un mur) **repojar** vt-vi, **recalar** vt-vi,

(le vent) **pujar, pojar bordejar** vi, **tornar pujar, tornar montar** vi ind

(être remonté) **aver lo sang que bolís** exp

Remontrance : **Remenada, repotegada, revirada, remontrança**<sup>(Av)</sup>, **remostrança**<sup>(Av)</sup> sf,

**repròchi, blaine** sm

(Voir Reproche, Réprimande)

Remontrer: **Remostrar**<sup>(Av)</sup>, **tornar mostrar, remontrar**<sup>(Av)</sup> vt,

(en remontrer à) **donar leiçons a** vi, **lecçonar, leiçonar** vt

**Leiçon, litçon, liçon, remostrança, lecçon, para-gara** sf

Rémora (5 espèces): **Suçapega, manja pega, remora** sf

Remordre: **Remòrdre, remordir, tornar mossegar** vt

**Remordut-uda, mordut-uda tornamai** adj

Remords: **Pentiment, remòrs, repròchi** sm Avoir des r.: **Remòdre, remordir** vi  
**Remordut-uda** adj

Remorque: **Remorca** sf A la remorque: **A la trigòssa** exp adv

Remorquer: **Remorcar, remolcar, aprodelar, aprodolar** vt, **prene en remòrca** exp,  
(remorquer une gabarre-ou autre-avec un cable et des chevaux) **malhetar** vt  
Câble de r.: **Remòrca** sf, **remolc** sm  
**Remolcar (nau)** sm, **remolcaire-a, remorcaire-a** s **Remolcatge, remolc** sm  
**Remorcaire-a, remolcaire-a** adj **Al remolc de qqu'un** exp

Remoucher: **Remocar, remochinar, remochar** vt

Remoudre: **Tornar mòlre, remòure**(Av), **remòlre**(Av) vt

Remouiller: **Tornar banhar, remolhar**(Av), **remulhar**, « **remialhar** » vt

Remoulade (sauce): **Remolada, ramolada**(Tarn) sf

Rémouleur: **Amolaire-a, agusaire-a, afaire-a, ganha-petit**(Av) sm, **repasson** sm  
**Motlatge novèl** sm

Remous: **Gotis, remòl, remiòl, remolis, remolin, bolidor, embolidor, embotador, revòn, revòl, revòuge, revolum (de vent), borroladís, borrolament, remolinadís, viravòut, vodre** sm, **remolinada, gorga** sf,  
(petit) **remolinet** sm, (creux au centre) **redondon, fonilhon** sm

Rempailler: **Palhar, sanhar, sesquiar, empalhar, reempalhar, rempalhar** vt,  
(une chaise) **borrar** vt **Empalhatge** sm  
**Empalhaire-a (cadièiras o bèstias)** s, **cadieraire-a, sanhaire-a** s (**Sanha, sesca, sanhàs**:  
Typha, massette, rubanier)

Rempaqueter: **Rempaquetar** vt

Rempart: **Empara, embarri, muralha** sf, **barri, rampart**(Av) sm, **barris** sm plur

Rempiéter (reprendre au pied): **Repesar (una paret)** vt, **tornar brocar lo pè d'un debàs** exp  
**Recauçada** sf

Rempiler: **Rornar apilar, tornar apilotar** vt

Remplacer: **Remplaçar**(Av)vt-vp, **relevar** vt-vi-vp, **repatinar** vt-vi-vp, **remendar, remudar, cambiar, suplear**(Av) vt, **tèner lòc de** exp,  
(ce qui est fichu dans un labour-arbres) **remudar** vt  
(un soldat moyennant finances) **se vendre** vp,  
(quelqu'un) **suplir** vt-vi, **se cargar los esclòps de, tèner la plaça de** exp,  
(un domestique avant le départ du précédent) **plantar lo pòrre**(Av) exp  
Celui qui remplace: **Relevaire-a, remplaçaire-a, remendaire-a, remendador-airitz** s  
**Remplaçable-a** adj  
**Remplaçament**(Av) sm

Remplage : (maçonnerie) **Rèble, reblatge, reblon** sm, **reblonalha, reblatalha, reblariá** sf,  
(grossier) **rustica** sf  
(tonnellerie) **olhatge** sm **Reblar, rebocar** vt, **rusticar, rustiquejar** vt

Rempli: (d'un vêtement) **sossa, colissa** sf, **aucet, òrle** sm

Remplier: **Ramplagar, remplegar** vt **Rampléc, remplec** sm

Remplir: **Clafir**(Tarn-Av), **clafir, quessar, recomplir, adomplir, complir, emplenar** vt,  
**emplenar, emplir, remplir, romplir, ramplir**(Av), **gorjar** vt-vp, **cargar** vt-vi,  
(à nouveau)**racomplir, asolhar**(Tarn) vt,  
(avec excès) **gamatar** vt, **borrar** vt-vi-vp, (a déborder) **clafir** vt-vi,  
(une mesure) **cocoluchar** vt, (de sable un chenal, rigole) **engorgar**(Av) vt-p  
(complètement) **comolar, clafir, cafir, farcir**(Av) vt-vp, **comblar** vt (**Farcir lo grésier**:  
Remplir l'estomac),  
(en force) **empacar** vt,  
(le bief d'un moulin) **resclausar** vi-vt, (une obligation) **complir (una obligacion)** vt,  
(tonneau) **olhar, asolhar**(Tarn), **asulhar** vt, (une fonction) **exercir (una foncion)** vi-vt,

(de pierres) **aclapassar** vt, (de mauvaises choses, infester) **empobolar, empabolar** vt, (le poil de débris de paille) **s'empalhosir** vp

Remplissage: **Empliment, rempliment, emplenament, adonpliment, borratge, claufiment** sm,

**Emplenat-ada, complit-ida, adomplit-ida, borrat-ada, claufit-ida, cocoluchat-ada, comolat-ada, comol-a, confle-a, gòlfe-a** adj

Remployer: **Remplegar, tornar emplegar** vt **Remplec** sm, **reutilizacion** sf

Remplumer: **Remplumar** vt-vp, **se cobrir de plumas** vt-vi, **replumar, replomar** vt (se) **se repatinar, se repelhar, se repelar** vp, **se reviscolar** vp

Rempocher: **Tornar metre dins la pòcha** exp

Rempoissonner: **Reempeissonar** vt, **repoblar de peisses** vt

Remporter: **Ganhar (batalha, partida), gasanhar** vt-vi, **se ganhar** vp, **daverar, ajar** vt, **remportar, ramportar**(Av) vt, **tornar prene** vt

Repoter: **Trasplantar, repotar** vt

Remprunter: **Tornar manlevar** vt

Remuant : **Fosegaire-a, remenaire-a, bolegaire-a, trafegaire-a, trafegant-a, rambalhair-a, chamborlhair-a, boldrejaire-a, saniquejaire-a, trastejaire-a, pelheret-a, boleguet-a, pelleret-a, remendador-airitz, forfolh-a**(Av), **tresfòli** s (facile à remuer, qui remue beaucoup) **bolegadís-issa** adj

Enfant remuant: **Fosec-a, fosc-a, fosilh-a** sm

Remue-ménage: **Trafegadís, bolegadís, rambalh**(Av-Tarn), **baralh, barrejadís, quilhaboira, tambust, sarrabastal, tarrabastal, bataclan, çaganh, revòuge, revòl, revon, trebolici**(Quercy) sm, **baralha, brudèsta, çaganha** sf, **chamborlhadís, boldrejadís, remenadís, guinhament, sogrolt, sagron, sogron, revoge, trotatge**(Av) sm

Faire du : **Rabastar** vi, **tarrabastar, sarrabastar, sarrabastejar, tarrabastejar, sagrotlar, segrotlar, sogrotlar** vt-vi

Remuer: **Bolegar, trebolar, brandar, brandir, brandolar, gangassar, gangalhar, remenar**(Quercy, Av), **guinhejar, gangolhar, gargalhar, brandilhar, brandolejar, boldoirar, pèbatre** vt-vi, **se brandir, se remenar** vp, **demenar, tabarar, botjar** vt-vi-vp, **bassarar, fosegar, amòure/amoeire**(Av), **mòure** (pp **mogut-uda**), **mover, fosigar, fosicar, remòure** (pp **remogut-uda**), **demòure** (pp **demogut-uda**), **remòire, remaure, remudar, sabotar, sabotir, sambotar, chambotar, salgotar, sagotir, sargotir**(Tarn), **saquejar, cigonhar, cigonhejar, çaganhar, saganhar**(Tarn), **sengirar, trafegar** (Quercy), **trandir, trastejar**(Quercy), **tremujar, tribolejar, bassacar, saniquejar, sogrotlar, carcavelar, charbotar, bitsacar, guinhar, masantar, forfolhar, reforfolhar** vt, **trastejar, trantar** vt-vi, **grolhar, trantolar, brandejar, , bralhar, remenar** vi, **bidorsar, bidorsejar, brandilhar, brandholar** vt-vp, **sengirar** vt, **vanejar, manejar**(Tarn), **pastingar**(Tarn) VT-vi,

(se) **se bolegar**(Av), **se mòure, se degodilhar, se gancilhar, se remenar**(Av), **se gromenar, se gromilhar, se graumilhar, se bruiessejar, se saquejar, se brandir, se secodre, se brandir** vp, **cuolfregar, gingar, gigotar, bolegar** vi,

(surtout un liquide, une pâte) **remenar** (Av, Quercy)vt

(les bras) **se remenar, se sargolhar** vp, **bracejar** vi,

(en désordre) **grolhar** vi, (la salade) **trolhar, trulhar, retrolhar, retrulhar** vt,

(n'importe comment) **patejar, patinejar, gigocejar, chiganar** vt-vi,

(pour la première fois) **abolegar** vt,

(souvent) **remordir**(Av) vt, (avec un levier) **alussar/arussar**(Av) vt

(du linge) **fardassejar, patejar, patinejar** vt-vi,

(drapeau dans le vent) **brandejar** vi, (un liquide) **gancilhar** vt-vi,

(avec une barre de bois) **barrejar, barrontar, barrontejar** vt-vi,

(les pieds) **penejar, penetejar, penotejar** vi, (en donnant des coups) **petnar, petnejar, petnicar, petnotejar** vi, (les jambes) **arpatejar, pèrnabatre** vi

(des hanches) **brandolar, brandolhar, cuolejar, culejar, cuolfregar, auquejar de las ancas** vi-vt, (les fesses en marchant) **cuolejar, guinhejar** vt (**Guinhacuol** s),  
 (beaucoup, mettre sens dessus dessous) **boldoïrar** vt-vi, **saniquejar, trastejar** vi,  
 (beaucoup, pour rien) **trastolejar** vt-vi,  
 (la tête) **capejar, cabecejar, cabocejar** vi, (sans arrêt) **gangassar** vi,  
 (avec les mains) **patinejar** vi-vt, (les bras) **far de sarga** vi, (la langue) **lengar** vi,  
 (de l'argent) **manejar des sòus** vi, (les sentiments) **tocar lo còr** vi,  
 (la paille pendant le battage) **espalhar** vt,  
 (la terre) **darbonar, fosigar, fosegar** vi, **borjar, terrejar, terralhar, terrolhar** vt-vi,  
 (le feu avec pincettes) **mordassejar** vi, (la braise) **escarbotar** vt,  
 (la braise du four) **fornelar** vt, (les habits) **fardassejar, fardejar** vi,  
 (un liquide) **bachucar, chambotar** vt-vp, **barbotar, gafolhar, barbotejar** vt-vi,  
 (la serrure) **bartavelar, bartavelejar, cigonhejar (la cadaula)** vt-vi, **sargolhar** vt  
 (les branches, vent) **blaquejar** vt-vi, (Voir aussi Trantoler, Balancer)  
 (la queue) **fringolhar, fringolhejar, bombilhar** vi,  
 (et tremper dans l'eau) **mergolhar, margolhar** vt-vi,  
 Se r.: **Se graumilhar, se gromilhar, se mòure, se mover, se gromenar, se bolegar** vp,  
**trasgetar, tresgitar** vi, (dans l'eau) **se chapotar** vp, **gabolhar** vt-vi

**Bolegatz-vos !** interj

**Bolegat-ada, remenat-ada, saquejat-ada, remochinat-ada, chambotat-ada, bachucat-ada, bassacat-ada, bidorsat-ada, bidorsejat-ada, brandolhat-ada, brandilhat-ada, secós-ossa, sabotat-ada, brandit-ida, carcavelat-ada, gabolhat-ada, amagut-uda(tèrra)** adj, (de nombreux fois) **remordit-ida** (Av) adj,

**Guinhament, remenadís, bolegadís, bolegament, saquejal** sm, **moguda, mòuguda, agitacion, gangassa, gangassada, brandida** sf

Action de remuer: **Viratge, bolegatge** sm

**Fosegaire-a, remenaire-a, bolegaire-a, trafegaire-a, trafegant-a, rambalhaire-a, chamborlhaire-a, boldrejaire-a, saniquejaire-a, trastejaire-a, pelheret-a, boleguet-a, pelleret-a, remendador-airitz, tragega**(Quercy) S,

(qui se remue continuellement) **vanegaire-a** s,

(facile à remuer, qui remue beaucoup) **bolegadís-issa** adj

Enfant remuant: **Fosec-a, fosc-a, fosilh-a** sm

Qui ne cesse de r. la tête: **Gangasset** sm **Gangassaire** sm

Qui remue: **Bolegadís-issa, cambiadís-issa, viradís-issa, boleguiu-iva** adj

Remuant: (enfant) **Foguet-a, remenant-a, boleguet-a, trafegós-osa, (autre) trantolant-a, trantalhant-a** adj

Rémunérer: **Remunerar, pagar** vt **Remunerable-a** adj **Remuneracion** sf

**Remunerador-airitz, remunerator-tritz** s **Remuneratòri-ia** adj

Renâcler: **Reganhar, jabotar, far la pòta, rafir los pòts** vi, **far la pòta per, far del refastinhós per** vi,

(animal) **ronflar, renar** vi (voir aussi ronchonner) **Renadissa** sf

**Recapi-recàpia, reborsièr-a(-ièira), reguitnaire-a, reguitnet-a** adj

Renaissance: **Renais, reviscòl, reviuere** sm, **renessença, renaissenca, respelida** sf

Renâître: **Rebrondar** vt-vi, **repullar, repulhar**(Av), **repuar, renàisser**(Av), **reviscolar, respelir** vi

Renaissant: **Renadiu-iva, renaissent-a** adj

Rénal: **Renal-a** adj

Renard: **Volp, reinal** (Av-M), **guèine**(Av-Lot)(de Gueitar), **rainal** (Av-Quercy), **rainard**(Tarn-1845) sm, **mandra( la feme), guineu, rainala**(Quercy), **rainalda, rainarda, volpa** sf, **guèine feme** exp, (jeune) **rainalon** (Av)sm

Hurler comme: **Jandoar, jangolar** vi

Terrier: **Barranc** sm, **volpilhièra(-ièira)**, **tuta de guèine**, **rainaldièira**(Av)sf  
Rusé comme un renard : **Fin coma la mandra** exp

Renardeau: **Mandrat**, **rainalon**(Lot) sm, **mandreta** sf

Renarder: **Vomir** vi

Renauder: **Rondinar** vi

Rencaisser: **Rencaissar**, **tornar encaissar** vt **Rencaissement** sm

Rencarder: **Rensenhar** vt, **metre al fial** exp **Rensenhament** sm, **indica** sf, **rendètz-vos** sm

Rencart: **Anticalha** sf, **trast** sm

Renchaîner: **Reencadenar**, **tornar encadenar** vt

Renchérir: **Encarir**, **encaresir**, **encarestir** vt-vp, **maidire**, **rampelar**, **rempelar**, **recarir**,  
**recarzir**, **carzir** (Av)vi-vt, **crèisser**, **montar** vt, **(sur) ne dire mai** exp  
**Encaridor-a**, **maidisent-a**, **encarisseire-a**, **encarador-oira** s  
**Remós-a**, **encarit-ida**, **carivend-a** adj **Encariment** sm

Rencogner: **Rancunhar**, **acuolar** vt, **recantonar** vt,  
**s'arrucar**, **se recantonar**, **se rancunhar** vp

Rencoigner: **Escofinhar**, **recaironar**, **recantonar** vt-vp, **reconhar** vt-vp, **crusar** vt,  
**se confinhar**, **s'enconfinhar** (Av) vp

Rencontre : **Encontrada**, **contrada**, **endevenança**, **escasença**, **passa (corta)** sf, **encontre**,  
**endavant**, **rencontre**, **rancontre** (Av), **rancòtre**(Av) (Tarn) sm, **(secrète) esconduda** sf,  
(mauvaise) **malabosena** sf  
**Anar al davant de**, **anar a l'encontre** exp  
**A l'encontre de** prép

Rencontrer: **Capitar**, **encontrar**(Av), **rencontrar**, **rescontrar**, **rancontrar**(Av) (Tarn) vt-vi-vp,  
**encapar** vt-vi-vp, **encapitar**, **assobtar**, **assubtar**, **endevenir**(Av-Tarn) vt, **escàser**, **escaire**, **acipar**  
vt-vp, **trapar**, **atrapar**, **trobar**(Av) vt-vp,  
(se) **s'endevenir**, **se trobar**, **s'asegar**, **s'atrobar**, **s'encontrar**, **se crosar**, **se jónher**, **se**  
**júnhir**, **se trobar**, **se trapar** vp,  
(juste) **endevenir** vt-vi,  
(ne pas se r.) **pecar** vt-vi (**Nos sem pecats de pauc**), (faire se r.) **far s'endevenir** vt  
**Endevengut-uda**, **acipat-ada** adj

Rendement: **Rendement**, **rendament**, **rapòrt**, **revengut** sm

Rendez-vous: **Rendètz-vos** sm, (suspect) **petadís** sm  
Avoir des r-v suspects: **Rebalar**, **rabalar** vp  
Avoir un r-v nocturne, aller à: **Anar copar son blat de luna** exp

Rendormir: **Tornar endormir** vt-vp, **se rendormir** vp

Rendosser: **Tornar metre sus l'esquina** exp, **rendorsar** vt

Rendre: **Rendre**, **redre**, **randre**(Av) vt-vp, **entornar**, **remetre** vt, **tornar**(Av) vt-vi,  
(se r.compte) **se trachar** vp,  
(vomir) **racar**, **vomir** vt-vi, **getar**, **gitar**, **titar**, **tornar** vt-vi, **regorjar**(Av), **rejetar**(Av) vt, **cagar sus**  
**la lata**, **far rabas** exp,  
(visite à) **far una visita a** vi, (un son) **emetre (un son)** vt,  
(joyeux) **ralegrar** vt-vp,  
(grâces) **rendre gràcia** vi, (service) **rendre servici** vi, (interpréter) **traduire**, **revirar** vt,  
(humide) **relentir** vt-vp, (neuf) **renovar** vt, (quitte) **requitar**, **resquitar**, **resquisar** vt,  
(fou) **far venir fòl/caluc** vi, (se r.) **anar** vt, **se gandar** vp, (se r.malade) **se far malaut** vp,  
(se r.compte) **se trachar**, **se mainar** vp, (se r. maître) **venir mètstre de** vi,  
(capituler) **se rendre** vp, **capitular** vi,  
(de fatigue) **abenar**, **abolir**, **adalar**, **adelir**, **crebar** vt-vp, **èsser a Calés**, **èsser a cap de fòrça**,  
**èsser de genolhs** exp,  
(ce qui est dû, de mauvaise grâce) **sacar als pòts**(Av) exp,  
(je te rendrai la pareille) **retorn valdrà matinas** (Av)exp

**Rendeire-a** s **Rendement, rendament** sm **Rendable-a, rendiu-iva** adj

**Rendut, revenge** sm, **torna, tòrna**(Av) sf, (un prêt pour un rendu) **las tornas** sf plur, **tornar las peras al sac** exp idiom

**Rendut-uda, arribat-ada** adj, (fatigué) **acantelit-ida, arredut-uda, abenat-ada, adelit-ida, esfasolit-ida, abenat-ada, crebat-ada** adj

(Nous voilà rendus: **Aicí sèm**)

Rendurcir: **Endurcir, enduresir** vt **Endurciment** sm

Rêne: (-s) **Renas**(Av), **retnas, tralhas**(Av), **julhas, tiras** sf plur, **brida, guida, retna, rena**(Tarn), **tornadoira** sf,

(d'un attelage de chevaux) **teran, tirabridèl** sm,

(d'un cheval au labour) **tornadoira** sf, **tralhas**(Av-Lévézou) sf plur

(en corde) **tira** (Quercy)sf

Bouton du bât pour attacher les rênes: **Arretnador, afical** sm

**Arretnar (reténer amb las renas, estacar las renas)** vt

Relâcher les rênes : **Donar d'ample (al cabal)** exp

Rénégat: **Renegat-ada** s-adj, **apostat** (Av)sm

Renettoyer : **Recurar, renetejar** vt, **repurgar, reporgar** vt

Renfaîter: **Reparar la teulada, refar lo crinal/ponchon/cim/biscres, o la cima/cimada de l'ostal** exp

Renfermer: **Contèner, contenir, estujar, resclaure, claure quicòm** vt, **estujar,**

**ranfermar**(Av) vt-vp, **embarrar** vt-vi-vp, **tornar embarrar qualqu'un** vt, **se tancar** vp,

(se) **se rejónher, se rejúnher, se rejunhir** vp, (dans) **endintrar** vt-vp

**Contènenca** sf **Contenent** s-adj

**Contengut-uda, tancat-ada, escalfit-ida, escalfesit-ida, reclaus-a, reclús-usa, embarrat-**

**ada** adj, (caractère) **èstre en se** exp, **chorra, sornarut-uda** s, «tupinejaire» (Lot), (odeur)

**esclaufit, resclaufit-ida, escalfesit** sm, **sesombre** sf, **lengabit, engaumit, engaubit,**

**escaumit, clus, embarrat, reclús** sm, (de renfermé en lieu humide) **resclaufit-ida** adj

**Pudir/sentir a esclaufit/escalfesit/reclús/claufit** exp

Qui sent le r.: **Estantís-issa, estadís-issa, resclaufit-ida, relent-a** adj

Renfiler: **Tornar enfilar** vt

Renflammer: **Tornar alucar, ralucar, ralumar** vt

Renfler: **Se caboçar** vp, **embotir, enflar** vt-vp

**Ventrut-uda, embotit-ida, enflat-ada, enfle-a, bodenfle-a, bolfre-a, bòufre-a, machaud-a, moflut-uda** adj

**Bombament, enflament** sm, **enfladura** sf

Renflouer: **Desencalar** vt-vp, **relevar, arborar** vt,

(une entreprise) **remontar (una empresa)** vt

**Desencalament** sm

Renfoncer (tonneau): **Refonzar** vt **Refonzadura** sf, (d'un mur) **cròs** sm

Renforcer: **Afortir, refermar, refortir, renfortir, enforçar, assolidar, fortificar,**

**consolidar, confortar, confortir, rivetar (una savata), renforçar**(Av) vt, **enfonzar, enfortir,**

**avigorar** vt-vp, **revencir** vt-vi,

(par des ferrures) **relhar, aspar** vt

**Enfortiment, refortiment, renfortiment, afortiment, confortiment, prodèl, pròdol,**

**prèdol, pròdiol** sm, **pròda** sf Barre en fer de renforcement de mur: **Mascle** sm

Venir en renfort : **Far prodèl** exp, **apodelar**(Av) vt-vi

Renfort: **Prodèl**(Quercy-Av), « **pordèl** » (Av), **pròdol**, « **prodiòl** » (Av), **renfòrt**(Av), **ranfòrt**(Tarn) sm

Renfrogné: **Carut-uda, embronc-a, gaunhut-uda, morrut-uda, morut-uda, reguèrgue-ga,**

**malgraciós-osa, gengivós-osa, gimèrre-a, gibaire-a, sota-engauhat, canin-a, vèdre-a,**

**brau-brava, reborsièr-ièira, empotumat-ada, refronhat-ada**(Av), **tafaraud-a** adj, **crebadèl-**

**a, emmoninat-ada, mochacho-a** s-adj, **cadòrna, chorra** sf, **gimerràs, mal-m'agacha** sm



Renfrognement: **Mala cara, enfronhariá, mina negra** *sf*, **reganhal**<sup>(Tarn)</sup> *sm*  
**Venir morrut-uda** *vi*, **s'abroncar, se chortar, s'emmoninar, s'enfronhar** *vp*, **empotumar, embotumar** *vt-vp*

Renfrogner: **S'enfronhar, s'enfuscar, s'entronhar, s'entufar, s'escaramiar** *vp*, **embroncar, renfronhar** *vt-vp*, **far mala cara, far las ussas** *exp*, **brucar, burcar, brunçar, emmoralhar, emmorialar** *vt* **Morrejar** *vi*: Faire la gueule

Rengager: **Tornar metre en gatge** *vt*, **se rengatjar (dins l'armada)** *vp*

Rengaine: **Litania, sansonha** *sf*

Rengainer : **Estremar** *vt*

Rengorger: **S'enaarquilhar, s'esperlecar, s'encreire, se carrar, se conflar, s'arroflar** *vp*, **galambrejar** *vi*  
**Biais de se carrar/de s'encreire** *exp*

Rengraisser: **Tornar engraiassar** *vt*

Renicher : **Reanisar** *vt*

Renier: **Desbatejar, renegar, renonciar** *vt-vp*, **abjurar, embastardir** *vt*  
**Renegable** *adj* **Renegaire-a** *s-adj* **Renegament** *sm* **Renegat-da** *s*

Reniflard: **Valvula d'escapament** *sf*

Renifler: **Niflar**<sup>(Av)</sup>, **mifar**<sup>(Tarn)</sup>, **jurmelar**<sup>(Quercy)</sup>, **narrejar, solfinar, sofiar, saufinar, sentinar, aufiar, nistar, nistejar** *vi*, **eissormar, nasilhar** *vt-vi* , **remifar, sentir** *vt*,  
(la gourme) **tirar la nifla** <sup>(Quercy)exp</sup>, **jurmelar**<sup>(Quercy)</sup> *vi*,  
(sans arrêt) **sentinar** *vt*, **mocidar, mofidar, mofiar, mofinar, mofinhar, morfidar, morfinhar, arniflar, morrejar** *vi-vt*, **mossegar, morsegar** *vt*, **niflejar, nistassejar, flairejar, gromelejar**<sup>(Av)</sup> *vi*  
(avec méfiance) **morrefintar** *vt*  
**Niflaire-a** <sup>(M)</sup>, **mifaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **cinsaire-a, nasilhaire-a, mifaudèl-a** *s-adj*, **niflós-osa** *adj*  
R.souvent: **Niflejar** *vi*  
Action de: **Mifa, mifada** *sf*  
Reniflement: **Narrada, niflada, remifada** *sf*, **niflal**<sup>(Av)</sup>, **mifalh** *sm*

Réniforme: **Renifòrme-a** *adj*

Rénine (enzyme du rein) : **Renina (enzim)** *sf*

Rénitence (consistance de tumeur): **Renitència** *sf* **Renitent-a** *adj*

Renne: **Rèn** *sm*

Rénographie : **Renografia** *sf* **Renopatia** *sf*

Renom: **Renom** *sm*, **renomenada, glòria, celebritat, fama, reputacion, notorietat, ausida** *sf* Renommée : **Renomenada** *sf*  
**Famat-ada** *adj* **Famós-osa, de grand renom** *adj* **Famosament** *adv*

Renommer: **Renomenar, tornar nomenar, tornar elegir** *vt*

Renoncer: **Laissar, daissar** *vp*, **renonciar(a), remerciar** *vt-vi*, **abrenonciar, abandonar** *vt*,  
**calar, racar** *vi-vt*, **se descorar, se descòser**<sup>(Av)</sup> *vp*, **flagir, flaquir** *vi*,  
(à quelquechose qu'on aimait) **asirar**<sup>(Av)</sup>*vt*  
(plier boutique) **plegar botiga** *vi*  
(jeu de cartes) **Renóncia** *sf* **Renonciacion** *sf*, **renonciament, sacrifici** *sm*  
**Renonciatari-ària (drech)** *s* **Renonciator-tritz** *s*

Renoncule: (Ranunculus sp) **Laghanha, lhèrpa, lempauta, limpauta, lampauta, lopipauta, loumpauta, lompauta, dova** *sf*, **mes de mai, pimpon d'aur, ranoncle, aurifòlh, embrolh** *sm* (Lim-limpauta, lop-pauta, pata-loba, pauta-lop, lepauta, èrba a pautas, coeta de lop, bebeula *sf*, **boton d'aur, lopatet, pè de lop** *sm*),  
(âcre, R.acer ex acris) **pè de lop** *sm* (Lim-pauta-loba, pauta de lop,lop-pauta, coeta de lop *sf*, **pè de lop, pipolet** *sm*),  
(R.arvensis) **auruga, barbasta, augrifon, regagna** *sf*, **ranoncle** *sm* (Lim-bec de graula, bec-graula *sf*, **garafol** *sm*)

(rampante, R.repens) **flor daurada, pata d'auca, pata de lop, auriflama, auriflor**, **lampauta/limpauta/patalauba**<sup>(Av)sf</sup>, **pè de cat, pè de gat, ranoncle, auriflam, crèba buòu** sm (Lim-**lipauta, lop-pauta** sf, **lopatet** sm)

(aquatique, R. aquatilis) **nègafòl, nega-fòl negachin, pebre d'aiga, pinpom d'aur d'aiga, carcanhòl** sm, **tirasseta d'aiga, grapaudina** sf (Lim- **grapaudina, gòrja de grapaud** sf), (à fleurs blanches) **pudenta** sf, (R.monspeliacus) **lopipauta, lopauta** sf

(scélérate ou mort aux vaches, R. sceleratus) **èrba de grapaud** sf,

(sardonie, R.sardous, très toxique) **sardonìa, èrba sardonica** sf (**amòda un rictus sardonìc de la cara**),

(R.flammula, petite douve) **tarbèra, talbèra, flamadura, endèrva, endòlva** sf,

(R. lingua, grande douve) **endèrva, endòlva** sf, (R.bulbosus) **peta sauma** s,

(Ficaria ranunculoïdes)**pimpon d'aur, lop-pauta, crebabuòus, èrba de las morenas, pauta-loba** sf

Fruit de la r. des champs(R.arvensis): **Gafaron** sm

Graines de: **Reganhon, barbarusta, barbarís** sm, (quelquefois par ressemblance : **Gafaròt, garafòt**)

Renonculacées: **Ranunculacèas** sf plur

Renouée : (Polygonum sp) **Correjada, picalenga** sf, (Voir aussi Polygonum)

(persicaire, P.persicaria) **èrba de sant Cristou, èrba nosada/delcòr, camba-roja** sf,

**perseguièr bastard** sm (Lim P.persicaria et lapathifolium: **cuòu-cosina** sf)

(P.convulvulus, vrillée, faux-liseron) **correjòla negra** sf

(des oiseaux, Polygonum aviculare) **genolhada, èrba nosada, èrba de pòrc/dels passerons,**

**sanguina, tirassa, tirasseta, traïnassa, traucacamin, trencadalha, trena**<sup>(Av)</sup>, **trincatalha,**

**porcina, porcinèla, correjòla** sf, **semblagram, traucacamin** sm (Lim- **tira-ganhon, tira-**

**gorret, traina-gorret, tira-ganhe, tirant de gorret, èrba grassa/d'asne/daus nos/dau**

**gorjaud, revelha-pastor, farina neira** sf, **piè de gorret, còu d'auchon, pèd'ausel** sm),

(liseron-P.convulvulus) **tirasseta, vidalhada** sf

(R.hydropiper, poivre d'eau) **pebre d'aiga, cuol còit, amaron**<sup>(Av)</sup> sm, **pica-lenga**<sup>(Av)</sup>,

**cambaroja** <sup>(Av)</sup> (Lim- **èrba daus grapauds/de sent Einnocent** sf)

(à feuilles de patience, R.lapathifolium) **èrba de pluses** sf,

(bistorte/serpentinaire, P.bistorta) **aurelha de cabra, èrba nosada** sf

Renouer: **Renosar, tornar nosar, tornar ligar** vt, **reprenhere, recomençar,**

**adoar/adogar/adobar**<sup>(Av)</sup> vt,

(avec) **tornar frequentar, tornar rencontrar** vt

**Nòu ligam** sm, **represa** sf, **recomençament** sm

Renourrir : **Repassar** vt, **tornar avidar** exp

Renouveler: **Renovar** vt, **renovelar** vt-vp Renouvelé (eau): **Tiradis-issa** adj

**Novelum, renovèl** sm **Renovaire-a, renovator-tritz, renovador-renovairitz** sm

**Renovelable-a** adj

**Renovelament** sm, **reconduccion, prorogacion** sf

**Renovelat-ada** adj **Novèl-a, transformat-ada** adj

Rénover: **Renovar, tornar far de nòu** vt

**Renovament** sm, **renovacion, transformacion, modernizacion** sf

Renseigner: **Entre senhar, entressenhar** vi-vt, **assabentar** vt-vp, **se nistar, s'ensenhar** vp

**Entre-senha, entressenha, informacion** sf, **rensenhament** sm

Rentabilité: **Rendabilitat** sf **Rendable-a, rendiu-iva** adj **Rendar** vt

**Viure de renda, viure de sas rendas** exp **Rendièr-a (-ièira)** s

Rentamer: **Recomençar, reprenhere** vt

Rente: **Renda**<sup>(Av)</sup>, **fèrma, afèrma, afermadura** sf, **revengut, rendament, rendement,**

**rapòrt, guierdon, guerdon** sm, **renda viatgièra** sf,

(en blé) **arrenga** sf, (taxe, impôt) **cens** sm, **censa** sf

**Rendat-ada** adj, (bien renté) **acabalat, amonedat** adj **Rendable-a, rendiu-iva** adj

**Rendièr-a(-ièira) s** **Aver de rendas** exp

Rentoiler: **Cambiar la tela** vi

Rentraîner: **Tornar rebalar** vt

Rentraire (couture): **Ressarcir, resular, sarcir**(Av), **sartrar, represar, petaçar, rentraire, somponar** vt, **rentrar (cordurar fin que cap de punt se veja pas)** vt-vi

**Resul** sm, **represa, sarcidura** sf

**Rentraire-a** adj (**Agulha rentraira** sf)

Rentrer: **Intrar, dintrar, tornar dintrar, tornar** vt-vi, **rejónher, rejúnher, rejunhir** vp,

(chez soi) **se retirar, s'estremar, se recaptar** vp, (classe) **recomençar** vt,

(stocker) **embotigar** vt, **endintrar, endintrar** vp, (acteur, chanteur) **reaparèisser** vt,

(chez soi) **s'estremar**(Av), **se recampar, se destrénger**(Av), **s'estrénger**(Av), **s'estrassar**(Av) vp, **repariar** vi,

(une étoffe en la cousant) **remplegar** vt,

(dans ses droits) **recobrar sos dreches** exp, (ranger) **estremar, reclamar** vt,

(récolte) **culhir** vt, (à nouveau) **redintrar** vt-vi, **rintrar** vi

**Dintrada** sf, (retour) **tornada** sf, (session) **reobertura** sf, (début) **començament** sm, (acteur, chanteur) **reaparicion** sm, (de récolte) **culhida, dintrada** sf

**Dedins, interior-a** adj, (renfermé) **retengut-uda** adj, (œil) **enfonsat-ada** adj

**Dintran-a** adj

Rentrouvrir: **Tornar entrobrir** vt

Renvelopper: **Tornar estropar, tornar plegar, replegar** vt

Renversible : **Reversible-a, versivol-a** adj

Renversement: **Palavèrsa, enversada, revèrsa, vèrsa, versada** sf, **tombament, versament, virapam, revèrsament, abausimant, abausament, capvirament, agrotlament, aguinchament, ramversament**(Av) sm, (idées) **revirament** sm

Renverser: **Espatar, espatarrar, aversar, agairar, capbilhar, cambavirar, caramatar, desbaissar, descapilhar, despastelar, desquilhar, espastelar, desrocar, desversar, embosenar, palavirar, davalalar, endavalalar, escalassar, escavelar, patavirar, ramversar**(Av), **tombar, taular/ataular trasvirar, travirar**(Quercy), **trombilhar, vòlver, vólzer, alagar, desalbirar,**

**desaubirar** vt, **tresvirar, estrevirar, trasvirar, baralhar, caravirar, reversar, regar, virabocar** vt-vi,

**capvirar** vt-vi-vp, **revòlzer, revòuzer, revirar** vt, **secotre/sacotre**(Av-O)vt

(se) **capbordelar** vt-vi, **se cambavirar, s'aversar, s'agrosolar, se derrancar** vp,

**caire, aguinchar, desvirar, drilhar** vt, **se desrocar, s'acodolar** vp, **embolnar, embonnar, palaversar, parabissar, esparrabissar, desparrabissar, enversar, esterrassar, abausar, agrotlar, abocar, taular, aversar, avolcar, cambavirar, desversar** vt-vp,

**escampar (aiga, vin)** vt-vp, (sur le sol) **assolar**(Av), **assorar**(Av) vt,

(par terre violemment) **sacar** (Av), **picar**(Av) vt,

(tomber sur le dos) **reversar, revessar, tombar d'esquinas** vt-vi-vp,

(véhicule, récipient) **abocar, enversar, virar** vi-vt-vp, (**Lo carri a abocat**), **taular/ataular (carreta, dins un penjal)**, (par un cheval) **escampilhar**(Av), **escarpilhar**(Av) vt, (quelqu'un en le molestant) **montar sul sin a qualqu'un**(Av)exp,

(sens dessus-dessous) **abausar, abausir, abocar** vi-vt-vp, **desvirar, rebatre** vt,

(faire tomber) **desquilhar, tombar** vt (**tombar un ministèri**),

(d'un coup de pied) **descabussar** vt, (éberluer) **espantar, estabosir** vi,

(sur la bouche, sur l'ouverture, la gueule) **abocar, abausar, agrotlar** vt-vp, **virabocar, capvirar** vt, **s'aplatussar de morres** exp,

(de fond en comble) **espatarrar** vt, (blé, foin, plantes) **volcar, volchar, alagar** vt

Renversé : **Envèrs-a (Imatge envèrs** sm), **evèrs-a, evès-a, revèrs-a** adj, **abocat-ada, reversat-ada, capvirat-ada, agrosolat-ada, abausat-ada, aversat-ada, caramatat-ada,**

**revirat-ada, convèrs-a, virat-ada** adj, (par les eaux) **desrabissat-ada, regat-ada, tresvirat-ada** adj (Je suis renversé !: **Soi estabosit** !)

**Enversaire-a** s

**Reversible-a, versivol-a** adj Qui provoque le renversement: **Enversador** sm

À l'envers, à revers: **Enversada, revèrsa** sf, **renvèrs, avèrs, envèrs, al revèrs** sm, (marine)

**vent contrari** sm,

(chute sur le dos) **reversada** sf, **tombada d'esquinas** exp **Enversaire-a, tombaire-a** s

Renversant: **Espatarant-a, estonant-a** adj

A la renverse: **Als quatre pipòts, de reverseta, d'esquinas, a la ramversa**(Av) exp adv

**Tombar d'esquinas/de reverseta** vi

Renvier (miser par dessus au jeu): **Rampelar, rempelar, relançar** vt-vi **Rampèl** sm, **relança** sf

Renvider: **Bobinar, embobinar** vt **Bobinatge, embobinatge** sm **Bobinaire-a, canelaire-a** s

**Bobina, canèla** sf, **canelon** sm

Renvoi: **Perçaça, remanda** sf, **comjat, licenciamient, remandament** sm,

(d'une chose non acceptée) **retorn** sm,

(dans le texte) **remandadis** sm, **nòta** sf, (ajournement) **ajornament** sm,

(rot) **ròt, rapòrt** sm, (d'estomac) **regolum** sm

Renvoyer: **Embandar, embandir, embandar, emmandar, enviar, tornar, tornar enviar,**

**remandar, retornar, renviar, aquetar, aviar, descaçar, descasar, descastrar, mautar,**

**nemandar, repossar**(Av) vt, **rebandar, rebandir, treslunhar** vt-vi, **rèiretrametre** vt, (le son)

**retronir**(Av), **ressondir**(Av), **retornir**(Av) vt,

(la lumière) **resplendir, resplandir** vi, (lettre) **remandar** vt,

(salarie) **donar comjat, licenciar, remandar, emmandar** vt,

(à plus tard) **retraire**(pp **retragut, retrach, retrait**) vt,

(balle) **balotar** vt-vi, **renviar, remandar** vi-vt,

(son, balle) **tornar, rebatre** vt, (ajourner) **ajornar, diferir** vt, (une balle) **rebatre** vt

Réoccuper: **Reocupar, tornar ocupar** vt **Reocupacion** sf

Réorchestrer: **Reorquestrar** vt **Reorquestracion** sf

Réordination: **Reordinacion** sf

Réordonner: **Reordenar** vt **Reordenable-a** adj **Reordenacion** sf **Reordenador-reordinairitz** s

Réorganiser: **Reorganizar** vt-vp **Reorganizacion** sf **Reorganisator-tritz** s-adj

Réorienter: **Reorientar** vt **Reorientacion** sf

Réouvrir, rouvrir: **Reobrir, tornar obrir** vt

**Reobertura, redobertura** sf, **redobrimient** sm

Repaire: **Recaptador, repaire**(Av), **rescondon, recapte, jaç, refugi, asil** sm, **tuta, tuna,**

**caforna, balma, bauma, bòrna, bòrnha** sf,

(souterrain) **trauc** sm, **cròsa** sf **Repaire: Èsser al jaç** vi

Repaître: **Repàisser** vt-vi-vp, **repastar, assadolar, apitarrar, repasimar, embucar,**

**arrabanan, tapar** vt-vp,

**se repasimar, se rabanan/rebanan, s'arrabanan, s'apitarrar, s'assadolar, se repaissar**(Tam)

vp, **viure de** vi,

(se r.de chimères) **s'empapolar** vp

**Apitarrat-ada, embucat-ada, repasimat-ada, assadolat-ada** adj

**Sadol-a, sadolh-a, rulle-a, rullet, tip-a** adj

**Dessadolar** vt-vp

Répondre: **Escampar** vt-vp, **esparsinar, espodrar, esternir, esterpar, estrepar, versar,**

**delargar, deslargar, agavelar, espalancar, rependre**(Av-1873) vt, **abocar** (Tam)vt-vp,

(se) **se deslargar, se gorguejar, se grasir**(Av), **s'espansilhar, s'estendre, se pèdre,**

**s'asondar**(Tam) vp, **reforfar**(Av) vt

**semenar, reforfar, escarcalhar** vt-vp,

**enversar, escampar, escampilhar**<sup>(Av)</sup>, **escaralhar, expandir**<sup>(Av)</sup>, **expandre, espanir, espargir, esparcir, esparpilhar**<sup>(Av)</sup>, **esparracar, esparricar, esparrancar, esplandir, escavartar** vt-vp, **s'espochar**<sup>(Av)</sup>, **s'esbravar, s'asondar** vp  
 (choses molles) **s'esfogassar**<sup>(Av)</sup> vp, (des larmes) **plorar, liourar**-vi-vt,  
 (une nouvelle) **se rondinar** vp, **expandir** vt-vp, (une fausse nouvelle) **alevar** vt,  
 (en surface, ne pas s'infiltrer-eau) **repescolhar** vi, **far gorga, far laca** exp,  
 (bruit, rumeur) **s'enforbandir, s'esventar, s'escampilhar, se murmusir**<sup>(Av-vx)</sup> vp,  
 (son venin) **desverenar** vt,  
 (dans le vent) **desclacar, escampilhar** vt, (chose mauvaise) **s'agrasar** vp,  
 (une odeur) **flairar, flairejar** vt-vi, **sentir** vt-vp, **daissar anar, exalar** vt  
 Voir aussi Disperser, Épandre

**Versat-ada, enverst-ada, escampat-ada** adj, (fig) **expandit-ida, resplandit-ida**<sup>(Av)</sup> adj

Réparable : **Reparable-a, adobable-a** adj **Reparatiu-iva** adj

Reparaître: **Recadelar, repairéisser, repullar, repulhar**<sup>(Av)</sup>, **repuar, tornar paréisser, reparète**<sup>(Av-1873)</sup> vi, **reclujar** vt

Réparateur: **Remendaire-a, repaire-a, aplechaire-a**<sup>(Av)</sup>, **adobador-adobairitz, arrengaire-a, sanaire-a, agimbaire-a, asimbaire-a, petaçaire-a, remendador-remendairitz, taconejaire-a** s,  
**Agimbat-ada, arrenгат-ada, petaçat-ada, adobat-ada, amendat-ada, remenat-ada, aplechat-ada, retapat-ada** adj **Retapadòt-a** adj

Réparation, arrangement: **Arrengadis, arragement, regaudinatge, remendatge, adob, adobament, amendament** sm, **reparacion, adobadura** sf

Choses réparées de peu de valeur: **Refachons** sm plur

Faire de petites réparations: **Taconar** vt, **far de taconatge** exp

Réparer: **Apedaçar, pedaçar, petaçar**<sup>(Av)</sup>, **restabli**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **pedacejar, petacejar, arranger, arrenгар**<sup>(Av)</sup>, **alogar, rebardar, recauquilhar, refachar, remenar, reparar, abrasar, aplechar** vt, **esmendar, eimendar, imendar, amendar, embendar, adobar** (Quercy), **asegar, asimbar, agimbar, abiaissar, aplechar**<sup>(Av)</sup>, **radobar** vt-vp, **remendar, acomodar, arrendar, engimbrar, engenhar, enginar, engincar, aprestar, rebardar, refaire, refar, retapar** vt, **restaurar, restaular** vt-vi,  
 (la toiture) **reteulejar, reteulissar** vt, (à l'aiguille) **rabastrar** vt-vi,  
 (faire réparer des outils) **s'aplechar** vp, (à nouveau) **regobilhar** vt,  
 (grossièrement) **refichar** vt, (le pied d'un mur) **repesar** vt, (**de pairòls**) **agimbar** vt  
 (une chose brisée) **recaçar** vt, (la toiture) **recobrir** vt, (les jambes) **regambilhar** vt  
**Agimbat-ada, arrenгат-ada, petaçat-ada, adobat-ada, amendat-ada, remenat-ada, aplechat-ada, retapat-ada** adj **Retapadòt-a** adj

Reparler: **Tornar parlar** vi

Répartie: **Repartida, replica, respòsta, revirada, rebecada, remocada, revira, rebufada, torna, embaurada, reganhada** sf, **repart, retorn, rebufal, reganh, refresquèri** sm

Répartie bien sentie: **Giscle** sm

Avoir la répartie facile : **Aver bon bec** exp, **èstre armat de clic e de clac** (Av) exp

Repartir: **Tornar partir** vi

Répartir: **Despartir** vt-vp, **apartesir, apertesir, partir, despartir** vt-vi, **repartir, desapartir, dessapartir, aparcelar, aparçonar, devesir, espartir** vt, **compartir** vt-vp, (répliquer) **repartir** vi, **replicar, respondre, revirar** vt-vp, **se revirar** vp, **revirar los clavèls a** exp

**Despartit-ida, apartesit-ida, repartit-ida, sompartit-ida, compartit-ida** adj

Répartition : **Partison** sf, **partiment, despartiment, repartiment** sm, **reparticion, distribucion** sf

Repartiteur: **Repartidor-a**<sup>(Av)</sup>, **repartitor-a**<sup>(Av)</sup> S **Repartible-a** adj

Repas: **Convit, repais(repaises)**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **salvagal, dieus-o-vòl** <sup>sm</sup>, **lepada** (petit), **mastegada, partida** <sup>sf</sup>, (gros repas) **conflada, sadolada, assadolada, tampona, dinnada, empelada, forra, galhòfada, gorjonada**<sup>(Av)</sup>, **lepada, peta, bombança, regulada, trantussa** <sup>sf</sup>, **revòbis, afart, afartèri, bufal, bofal, sadol, pete, rebalin, regolisti, uflatge** <sup>(Quercy) sm</sup>, **còp de maissa, còp de forqueta** <sup>exp</sup>, **regalemus, rechauchon, tràntus, crebador**<sup>(Av-vieux)</sup>, **arribal** <sup>(Av) sm</sup>, (sauveur) **salvagal** <sup>sm</sup>, (d'affaires) **vinatge** <sup>sm</sup>, (bon et gratuit) **escorniflada** <sup>sf</sup>, (fraternel) **frairada** <sup>sf</sup>, (copieux aux employés après un dur travail) **solenca**<sup>(Av) sf</sup>, **sauvatge**<sup>(Av-N) sm</sup> (**Far la solenca/far solenca** <sup>exp</sup>) (petit) **lecal**<sup>(Av) sm</sup> (**N'i a pas qu'un lecal !: Il n'y en a qu'une bouchée**), (repais normals) **dejunar, dinar, sopar** <sup>sm</sup>, (d'animaux) voir ration, (repas salvateur) **salvagal**, **repais salvador** <sup>sm</sup>, (manger du repas) **apastada** <sup>sf</sup>, (de fête) **regalèmus, repaissat, repais de fèsta, revòbis, afart, afartèri, convidatge** <sup>sm</sup>, **repaissòla, repaissuda, tampona, chicada, dinnada, fèu** <sup>sf</sup>, (soigné) **tinèl** <sup>sm</sup>, (préparation du repas de fête) **tinèl** <sup>sm</sup>, (de baptême) **rabinosa**<sup>(Av-Larzac)sf</sup>, (2<sup>ème</sup> repas de nocces, restes du 1<sup>er</sup> repas) **renòç** <sup>sm</sup>, (de lendemain de nocces) **repetilha** <sup>sf</sup> (champêtre où chacun paie son écot) **escotisson** <sup>sm</sup>, (prix du repas) **dinnada** <sup>sf</sup> (**Dins lo jornal es comprèsa la dinnada**), (plat final du repas) **quichaclau** <sup>sm</sup>, (ce servi avant ou avec le rôti) **rebalum** <sup>sm</sup>, (d'équipage de bateau) **pinhata** <sup>sf</sup>, (de maselada) **ramelet** <sup>sm</sup>, (3<sup>ème</sup> repas avant midi des travailleurs) **tèrcia** <sup>sf</sup> (**Terciar** <sup>vi</sup>), (repas de fin de travail dans les champs) **escabossòl** <sup>sm</sup>, (léger repas d'après-midi) **vespertin, espertin, despertin** <sup>sm</sup>, (petit r.) **lecal, regausilh, regausiu, regordet, regordon, repaïsson, ressopet** <sup>sm</sup>, **repetilha** <sup>sf</sup>, (après minuit) **reganhon** <sup>sm</sup> (**Reganhonar** <sup>vi</sup>), (entre amis) **regordilh** <sup>sm</sup>, (final, après un travail) **rotlada** <sup>sf</sup>, (mauvais) **conflaventre, conflacoquin** <sup>sm</sup>, (ripaille) **confla, pila** <sup>sf</sup>, (copieux) **sadolada** <sup>sf</sup> (joyeux, gogaille) **gaudina** <sup>sf</sup>, (trop riche) **crebador** <sup>sm</sup>, (de fiançailles) **fermalhas** <sup>sm plur</sup>, (de fin de travaux de battage) **escabassòl** <sup>sm</sup>, (funéraire) **rebotèri, regostèri, ragostèri** <sup>sm</sup>, (de baptême) **rabinosa** <sup>sf</sup>, (repais de dalhaires o de treballaires de fôrça): **Desdejun (brave dejunar)** <sup>sm</sup>, **tèrcia (dins la matinada, à nou oras)** <sup>sf</sup>, **dinnar de miègjorn, vespertin (dins l'aprèsdinnada) o gratabiaça, sopar, reganhon (ressopet de dètz oras del ser, quand lo trabalh continuava de nuech)** <sup>sm</sup>, (repas de raves et chataignes) **bofadèl, bufadèl, bofal, bufal** <sup>sm</sup>

#### Apastaire-a s

Faire: (des repas) **Repaissar**<sup>(Av) vi</sup>, (un bon repas) **repasimar** <sup>vt-vp</sup>, **assadolar** <sup>vt-vp</sup>, **assoïrar** <sup>vt</sup>, **jogar de las mandibulas/de los caisses, levar l'èga**<sup>(Av-sud)</sup>, **far una pila**<sup>(Av) exp</sup>, (de petits repas) **riquetejar** <sup>vi</sup>, **far ramelet** <sup>exp</sup>,

Donner un bon repas : **Tractar** <sup>vt-vi</sup>

Repassage: **Lissada** <sup>sf</sup>, **estiratge, alisatge, estirement** <sup>sm</sup>

Drap de repassage: **Estiraire, alisador** <sup>sm</sup>

Repasse : Voir Son (de céréales)

Repasser: **Repassar, tornar passar, tornar traversar** <sup>vt</sup>,

(réviser) **reveire, revèser** (pp **revist**), **repassar** <sup>vt</sup>,

(le linge) **alisar**<sup>(Av-Quercy) (Tarn)</sup>, **apladar, lissar, estirar**<sup>(Av)</sup>, **estirejar, apiadar**<sup>(Av)</sup>, **limpar** <sup>vt</sup>,

(le grain au van) **rebufar** <sup>vt</sup>, (tamiser à nouveau) **repassar** <sup>vt-vi</sup>

Planche à: **Pòst per alisar** <sup>sm</sup>, **taula d'alisar** <sup>sf</sup>

Repasseur-euse: **Lissaira, estiraïra, repassaira**<sup>(Av)</sup> sf, **alisaire-a**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **lissaire-a** s, **estiraïre** sm Tringle à repasser les coutures : **Passacarrèu**<sup>(Tarn)</sup> sm

Repasseur, rémouleur: **Amolaire** sm (Voir Rémouleur)

Repaver: **Recaladar, tornar caladar, tornar pasimentar, repavar**<sup>(Av)</sup>, **rebardar, recarrelar, remalonar, remaonar** vt  
**Nòvel caladatge, nòvet pasimentatge** sm

Repayer: **Repagar, tornar pagar** vt

Repêcher: **Repescar (a), reposcar, esclinsar** vi, **pescar** vt, (à un examen) **repescar** vt  
**Repesca** sf

Repeigner: **Repenchenar, tornar penchenar** vt-vi-vp

Repeindre: **Repintar, tornar pintrar, repénher** vt

Repeint: **Partida d'un tablèu amb una novèla sisa de pintura** sm

Repencher : **Repenchar, reprendre** vt-vi

Reprendre: **Repenjar, reprendre, respendre**<sup>(Av)</sup>, **repenchar** vt-vi

Repenser: **Repensar** vi-vt, **tornar pensar, soscar** vi

Repentance: **Pentença, repenténcia, repentença**<sup>(Av)</sup>, **penedencia** sf

Repentir sm: **Penedença, pentença, repentida, repentença, repenténcia, contricion, desencusa, lanha** sf, **pentiment, repentiment** sm (Voir Regret)  
**Penedent-a, penedenc-a, pentent-a, repentent-a**<sup>(Av)</sup>, **penitent-a** s-adj  
**Pentòs-a, repentidor(-doira)-ora** adj **Pentit-ida, penedut-uda, fachat-ada** adj

Repentir (se): **Se penedre, se pentir, se repentir**<sup>(Av)</sup>, **se repenedre** vp, **regantar** vt, **se tustar la fontanèla** exp, **èstre fachat de** (Av) exp  
Rendre repentant: **Pentir** vt  
S r. trop tard: **Regantir** vt (**çò que fas ara, o regantaràs pus tard**), **se repentir** vp

Repercer: **Retraucar** vt

Répercuter: **Rebetir, rebotir, regetar** vt-vi, **retronir, retronar, retronir, retronhir, brunhir, brunhejar, brúnher** vi, **repercutir** vt-vp, **repossar** (Av)vt, (se) **rombar** vi  
**Retronissent-a, resclantissent-a** adj  
**Rebond, repols, repòs** sm, **regetada, repercussion** sf

Reperdre: **Tornar perdre** vt-vp, **repèdre** vt-vp

Repérer: **Marcar, senhalar** vt, **localisar, localizar, circomscriure** vt, **trobar** vt

Repère: **Marca** sf, **senal** sm, (maths, physique) **grandor comparabla** sf, (référence) **senal de referéncia, referéncia, basa de referéncia** exp, (de jalon) **vison** sm, (point de repère) **amira, referéncia** sf, **punt de referéncia** sm  
**Localisacion** sf **Localisable-a** adj

Repeser: **Repesar** vt

Répertorier: **Repertoriar, inscriure dins un repertòri** vt **Repertòri** sm

Répéter: **Repetir, repetar**<sup>(Av)</sup>, **repicar**<sup>(Tarn)</sup>, **tornar dire, raportar, redire, refestinar** vt, **rebetir, recantar** vt-vi, (se) **se repetir** vp, (ressasser) **repapiar, repapir, repepiar** vi, **remenar, amodar, « serinar », serenejar** vt (refaire) **reproduire, tornar faire** vt  
**Repetitiu-iva** adj **Repetadós-osa**<sup>(Av)</sup> adj

Répétiteur: **Repetidor-oira, repeteire-a, repetitor-tritz** s

Répétition: **Repic, repeticion** sm, (des mêmes choses) **picadis** sm, (importune) **sansonhariá** sf, (involontaire de paroles, gestes) **palicinesia, paliquinesia** sf

Repétrir: **Repastar, recomòutar** vt

Repeupler: **Repoblar, repuplar**<sup>(Av)</sup> vt-vp **Repòblament, repoblament** sm, **repopulacion** sf  
**Repoblador-airitz** s-adj

Repic: **Repic, repòst** sm, **tornada, repicada** sf, (de sonnerie) **batalhada** sf

Repiocher: **Refotjar**<sup>(Av)</sup>, **refoire** vt

Repiquer: **Cavilhar, recavilhar, refissar, tornar picar, repicar**<sup>(Av)</sup>vt,  
 (meule de moulin) **picar** vt-vi,  
 (plantes) **transplanter** vt, (photo) **retocar** vt, (à) **tornar a, i tornar** vi  
 Repicage: (plantes) **transplantacion** sf, (photo) **retòca** sf, (horloge) **repicar**<sup>(Av)</sup>vt

Répit: **Pausa** sf, **relambi, respèch, respiech, respèit, sejoin, sojoin, sujorn, repaus** sm  
 Laisser du répit: **Laissar sujorn** exp Instant de répit: **Moment de pausa** sm

Replacer: **Rebotar (un membre desplaçat), repausar, replaçar, tornar metre en plaça, tornar situar, replaçar** vt, **relevar** vt-vi-vp  
**Reposicion, mesa en plaça** sf

Replanter: **Replanter, tresplanter/trasplanter**<sup>(Av)</sup>, **fondar**<sup>(Tarn)</sup> vt, **cavilhar** vt-vi,  
 (des arbres) **reboscar** vt,  
 (en horticulture) **recolar** vt  
**Replantada, replantacion** sf

Replat: **Replan, planièr, planestèl, cornilh, plan, planòl, planhòl, replanièr** sm, **laisa** sf,  
 (petit) **platilha** sf, **serradèl, sarradèl, tucolet** sm,  
 (en bas de montagne, sommet de côte) **repè** sm,  
 (léché par la mer, de marais salant) **cencha, cinta** sf

Replâtrer: **Regipar, replastrar, tornar engeissar** vt, **petaçar, adobar** vt  
**Engeissatge** sm, **petaç, petaçatge** sm

Replet: **Ramplec-a, remplet-a, ramplet-a**<sup>(Av)</sup>, **grosset-a, repetelat-ada, repetenat-ada, rebombèl-a, regrosset-a, repompelet-a, replet-a, patofle-a, repetenat-ada, repompèl-a, emùborrelit-ida, rebombèl-a, rebond-a, mofle-a**<sup>(Tarn)</sup> adj

Réplétion: **Repleccion, replecion** sf  
 Repli : **Replec, ramplec, regús** sm, **retirada** sf,  
 (de drap) **replec/revèrs de lençòl** sm

Repleuvoiur: **Replòure** vi

Repli : **Replec, ramplec, remplec, regús, levantet (ourlet), tornal**<sup>(Av)</sup> sm, **retirada, repinça** sf,  
 (de drap) **replec/revèrs de lençòl** sm **Repinçar** vt

Replier: **Reboissar, ramplegar, replegar, retrissar, replegar, tornar plegar, rebussar, regussar**<sup>(Tarn)</sup>, **arroplegar, rebichinar, repapilhar, frostir** vt,  
**s'engorrudar, se gronchar, se repapilhar, se repipilhar, se replegar, se frostir** vp,  
 (sur soi) **s'acoquelar**<sup>(Av)</sup>, **s'acopelar** vp, **estropar** vt-vp,  
 (militaire) **far retirar** vt, **se retirar** vp, **far enré** exp  
**Tortilhós-osa** adj, (le cou replié) **lo còl tòrt** sm  
**Acopelat-ada, replegat-ada, reboissat-ada, arroplegat-ada** adj  
**Replegament** sm

Réplique: **Reproduccion** sf, (répartie) **replica, rebecada, remocada, repartida, revira, rebufada, torna, embaurada, reganhada, respòsta, retornada, revirada** sf, **repart, rebufal, reganh, refresquèri, repost, return, retornament** sm

Répliquer: **Replicar, far respòsta, repicar, revencir, virar** vi-vt,  
**se remocar, se remochinar, se rebelar** vp,  
**remostachar**<sup>(vertement)</sup><sup>(Av)</sup> vt, **respondre, respóner, respòner, mocar, repartir, respotir, repotir, repostar, contestar, retorgar** vi,  
**repenchenar, repenchar, reprendre, repicar, repotegar** vi-vt,  
**revirar los clavèls a** exp,  
 (insolemment) **rebecar, rebicar** vt-vp  
**Replicaire-a, rebecaire-a, retorgaire-a** s-adj  
**Rebecós-osa, ernhós-osa, rasonaire-a** adj

Replisser: **Tornar plegar, replegar** vt

Replonger: **Recabussar, tornar cabussar** vi,



**tornar enfonsar, tornar emplonsar, tornar trempar** vt

Reployer: Voir replier

Repolir: **Repolir, reapolidir** vt **Repoliment** sm

Répondant : (garant) **Respondeire-a, interlocutor-tritz** s, (messe) **respondeire-a** s-adj,  
(répliqueur) **replicaire-a** s-adj, **becarut** s-adj

Répondeur : **Respondeire telefonic, enregistrator** sm

Répondre: **Respondre, respòndre**(Av), **respòner, respòner** vt (pp **respòst**), **reagir** vi,  
(du tac au tac) **repicar**(Av) vt, (vivement) **rebecar** (Av)vt-vp,(en insistant) **requestar**(Av)vt,  
(aigrement) **rebotinhar, regaunhar, replicar** vi-vp, **regaunhejar** vt-vi, **respostar, respotir,**  
**bobclar** vt-vi,(à côté) **parlar d'alh respondre de ceba** exp,  
(objecter) **objectar** vt-vi, **respondre a, respondre de** vi,  
(garantir) **garantir qq o quicòm, afortir quicòm** exp, **respòner, respondre, respòner** vt-vi  
(se répondre) **se respòner/respondre/respòner** vp  
(rester sans répondre) **sen'pensar mai d'una** (Av)exp

Répons: **Respòs, respons** sm plur

Réponse: **Responsa, replica** sf, **repòst, resson** sm, (longue) **parrugada** (Av)sf,  
(inform.) **responsa furiosa** sf

Interlocuteur: **Respondent-a** s-adj

Qui répond aigrement: **Picapebre** sm

Expédient pour ne pas répondre: **Baisacuol** sm (**Ont vas ?- A baisacuol !**)

Report: **Repòrt** sm, **sosta, dilacion** sf

Reporter: **Reportar, tornar portar** vt,  
(remettre) **remandar, remetre, retraire** vt, **ligossar, ligossejar** vt-vi,  
(décrire) **reportar, retraire** vt,  
(à) **se reportar a, se referir a** vp

**Reportatge** sm **Jornalista, reporter** s **Reportièr-ièira** s-adj

(Comerci) **Vendeire de valors a tèrme** sm

Repos: **Repaus**(Av), **sòm, paus, relais, repaire, sejorn, sojorn, sujorn, delassament, léser,**  
**relambi** sm, **pausa**(Av), **quietud, patz** sf,

(long repos) **pausadissa** sf, (courte pause) **calmeta, caumeta, polsada**(Av) sf,

(éternel) **l'etèrn repaus** sm,

(du bétail dans la chaleur, milieu du jour) **cauma, ochava, chorra, chorradissa, dormida,**  
**repausada** sf,

(lieu ombragé pour **ochavar**) **caumador** sm, (lieu de repos) **pausador** sm,

(aire de, pays de) **repausòla** sf, **airal/país de repaus** sm, (reposée-chasse) **pausada** sf

(mort, sépulture) **jaire** sm (**Aquí jai** exp), (après un effort pénible) **polsada** sf,

(d'escalier) **pompidor, trepador, trepidor, repaus** sm

Au repos: **A pausas e a lassas** exp, **en-unas, a paus, al repaus** loc adv, **quiescent-a, inactiu-iva, immobil-a** adj (**Soscar a sang pausat** exp)

Laisser en repos: **Daissar pausar, reclinar, tornar pausar, repausar** vt, **estar** (Av) , **reclinar** vt-vi, (**Laissa-lo estar !:** Laisse le reposer)

(sur) **reposar sus, s'apevar sus** vp, (laisser reposer la terre, le vin) **daissar pausar** vt,

(terre) **èsser en frachiva,/en bosiga,/en acampestriment,/en frau/en èrm/en gascaria** vi,

(le bétail à mi-journée) **ochavar, chorrar** vi,

(se r.sur quelqu'un) **se fisar a qualqu'un** vp,

(sur ses lauriers) **dormir suls seus laurièrs** vi

N'être jamais en repos: **N'aver ni pausa ni cessa** (Av)exp

Reposé: **Tranquil-illa** adj, (visage) **pausadís-issa**(Av), **pausat-ada** adj, **la cara fresca** exp

Reposée: **Repausada, pausada** sf, **jaç** sm **Repausant-a** adj

Lieu de r.: **Pausador** sm

Se mettre en repos: **se remaisar, se remausar, se remausir, s'arremausir** vp

Ici repose: **Aicí jai, aquí jai** exp À tête reposée: **A sang pausat, serenament** adv

Reposer: **Despausar** vt, **repausar**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **(se) se calmar, se calmejar, s'empausar** vp,  
**far jasant** exp, **se pausar, se repairar, se relaxar** vt-vp,  
**sostar**<sup>(Av)</sup>, **asserenar** vt, **prene polsada, calmejar, caumar, polsar**<sup>(Av)</sup>vi, **s'apausar, se calar, se desarropir, se desalassar, se deslassar, se desabenar, se pausar, se repausar, se reclinar, se sostar**<sup>(Av)</sup> vp, (après une course épuisante) **se sangpausar** vp,  
(se r. à l'ombre) **se dessolelhar** vp, **asserenar, calmar, caumar** vt, **s'espalaissar, se solombrar** vp, **chorrar, coar** vi, (faire se reposer) **deslassar** vt,  
(laisser reposer) **pausar** vi (**Daissar pausar la tèrra**)(**Pausatz-vos**)  
**Descansat-ada, pausat-ada, repausat-ada, reparatòri-a, reparador-airitz** adj

Reposoir (église): **Pausador, repausador, repoquèr**<sup>(Av-1873)</sup> sm,  
**estacion (del camin de crotz)** sm

Reposséder: **Tornar possedir** vt

Repoussage: **Operacion de mesa en forma a freg (d'una pèça metallica)** sf  
**Trabalhat-ada (amb obtencion de relèu)** adj

Repousse: **Rebròta, bleta, brota, cabolha, fivèla, fubèla, fufèla, flaja, flauja, gaissa, getèla, grelha, grilha, rama** sf, **flage, flauge, rebròt, rebrot, repols, repòs, regrelh, rebondum, recepon, brolhon, brulhon, brost, reviuere/reboibrada**<sup>(Av)</sup> (segonda butada/copa d'èrba) sm, **bleton, brot, gruèlh, gruòlh, gais, grelh, grill, regrelh**<sup>(Av)</sup>, **regrilh, gaisson, giscle, bruèlh, bruòlh, brolh, bròlh, brèlh, briòlh, cadèl, cigat, costière, meton, page, renais, retros**<sup>(Av)</sup> sm, **costada, espauma, espauma, gala, galha, meta, tala** sf, (d'arbre émondé) **talhada**<sup>(Av)</sup> sf,  
(-s) **brotada, cepada, rebrotada**<sup>(Av)</sup>sf, **cebencum, rebrotum, sagatum, rebrotum**<sup>(Av)</sup> sm, (belle) **flajàs** sm,  
(sur souche) **bòla, bolada, galhamassa, ginguèla** sf, (naissante) **broton, brotolhon** sm, (touffe de) **galhost, galhostre** sm, **galhostada, galhosta, galhamassa, brossa, gaissa, galièira** sf, **bambòrlas, bambuèlhas, bambualhas** sf plur, **rebrots** sm plur (Voir Rejeter)  
(de châtaigner refendues) **còdra** sf (Celui qui les fait: **Codraire-a** s)  
(général) **regrelhament** sm

Oter les r.: **Desgaissar, desgaissonar** vt, **espampolar, espampolejar, espampar, despampar, espampalhar, espampanar, espampelar** vt

Qui repousse: **Renadiu-iva** adj Qui fait des repousses: **Flaugièr-ièira** adj

Fruitier qui fait des repousses: **Flaugièr** s

Saison des repousses : **Rebrondada** sf

Repousser: **Rebocar**<sup>(Av)</sup>, **rebotar, rebutar**<sup>(Av)</sup>, **repossar**<sup>(Av)</sup>, **rebrotar**<sup>(Av)</sup>, **regrilhar, regrelhar**<sup>(Av)</sup>, **rebilhar, recabilhar**<sup>(Av)</sup>, **rebrolhar/rebrulhar**<sup>(Av)</sup>, **rebrugar**<sup>(Av)</sup>**rabalhar, asirar, engarrir, rambalhar, reviuirar** vt-vi, **reborrar**<sup>(Av)</sup>, **recréisser, renàisser, repullar, repuar**<sup>(Av)</sup>, **tornar créisser, galhonar, metonar, recadelar, repellir** vi, (à plus tard) **supercedir** vi,  
(quelqu'un) **emmandar, rebufar, engetar, escarnir, repossar, embalhar, rebufar, retapar, refolfar**<sup>(Av)</sup> vt,  
(en retroussant les babines/lèvres) **reganhar, rebotinhar** vt-vi  
(rébarbatif, puant) **espudir, rebusar** vt, **rebutar, repossar, rebufar, regetar** vt-vi,  
(un aliment) **enirar** vt, (une maladie) **reclujar** vt  
(des rejets) **rebrolhar, rebrulhar, rebrotar, regrilhar** vt, **rebrondar, caissar** vt-vi,  
**rebrugar**<sup>(Av)</sup>, **cabolhar, brotejar, gaissar, gaissonar, graissonar, paironar, regetar, regetonar repullar** vi, **amatar, gaissar, brotar, cadelar, matar** vt, **s'amatarrar, s'apanolhar** vp, **reboibrar**<sup>(Av)</sup>, **recabelhar, sagatejar** vi

Repoussoir: **Repossador**<sup>(Av)</sup>, **çaçador, repofador**<sup>(Av)</sup> sm  
(rébarbatif) **Reguèrgue-a** adj, (dégoutant) **repugnant-a** adj

Répréhensible: **Repreensible-a, repreensible-a, blaimable-a** adj

**Blaima** sm, **reprehsion, reprehension, semonsa** sf **Reprehsiblement** adv

Reprendre: **Reprene**(Av), **reprendre** vt-vi-vp, **tornar prene, tornar prene, repenedre, retirar, recopar** vt-vp, **revenir** vt-vi, (haleine) **reprendre alen, far una pausa**(Av) exp, (recouvrer) **recobrar, recuperar** vt-vi, (ses esprits) **se revenir** vp, (feu) **recalivar** vt-vi-vp, (réprimander) **repotegar** vt, **semonsar, brandalar, brandalhar, corroçar, bravar, remochinar, escalustrar, lecçonar, morgar** vt, (racine) **reprendre, racinar** vt-vi, (reprit-il) **çò faguèt mai, ço diguèt mai** exp, (maladie) **recopar**(Av) vt-vi (en sous œuvre un mur de soubassement) **recalar, repojar** vi-vt, **sostraire** vt (le pied du mur) **repesar, repojar** vt, (repriser : voir ce mot) (de l'embonpoint) **se remplumar** vp  
Ce qui a été repris: **Represalha** sf

Repreneur : **Reprenedor-a** s

Représailles: **Torna** sf, **represalhas, tornas** sf plur

Représenter: **Representar, exprimir, simbolizar, personificar, constituer** vt-vp, **jogar, figurar** vt, **téner la plaça de, correspondre a** vi, **parlar al nom d'un ostal de comerci** exp, **far remarcar quicòm a q.q.** exp, (présenter à nouveau) **tornar presentar, reporgir** vt, (se) **s'imaginar, se figurar, se tornar presentar, se representar** vp, (élections) **se tornar presentar** vp  
**Representable-a** adj **Representatiu-iva** adj  
**Representacion, reprochi, protestacion** sf **Representativitat** sf **Representant-a** s  
**Representacions (protestacions oficialas de gòvern a gòvern)** sf plur  
**Representativament** adv

Répression: **Repression, punicion** sf, **castic** sm **Reprehsiu-iva** adj **Reprehsible-a** adj

Réprimande: **Brandida, eiriçada, malmenada, morralhada, escalustrada, para-gara, perruca, rebondada, refrescada, remenada, remocada, repotegada, sabonada, correccion, embaurada, remostrança, lecçon, renadissa, ronadissa, revirada, remochinada, reprimenda, reprimanda**(Av), **admonestacion** sf, **reganh, rebufal, increpal, encrepal, refrescatge, refresquèri**(Av) (Tarn), **repotèc, repròchi, castic, castig, refresquèri, repròchi, rau, revirapel, sabon** sm, (fig) **possa**(Av) smf, (sévère) **sindrada** sf

Réprimander: **Brandir, malmenar, reganhar, repotegar, reprene, reprendre, bolegar, saquejar** vi-vt, **encrepar, increpar, escucatar, remenar, semonsar, blaimar, acolitrar, bravejar/bramejar**(Av-vx), **grondar**(Av-1873), **corroçar, pialhar**(Quercy), **repotegar, amanar, amanadar, amodar, lecçonar, reversinar, reprimendar** (francisme) vt, **embaurar** vt-vp, **brandir las pelhas, far la leiçon, sacar una possa**(Av) exp, **escalustrar, escucatar** vt-vp, **reprimandar** vt, (**remocar, remochar, remochinar** vt), (fortement) **sindrar**, **reganhar**(Av)vt  
**Repotegaire** sm **Remenaire-a, remenador-airitz, increpador-increpairitz** s  
**Increpat-ada, acolitrat-ada, remochinat-ada, bolegat-ada, blaimat-ada, acolitrat-ada, saquejat-ada...** adj

Réprimer: (châtier) **Remocar, remochar, remochinar, reprimir, reprémer, repremir, reprimar**(Av), **acolitrar** vt, (tous sens) **comprimir** vt, **reténer, retenir** vt-vi  
**Reprimit-ida, remocat-ada, comprimit-ida** adj

Reprisage : **Represatge** sm

Reprise: **Represa**(Av), **sanada, sanadura, sarcida**(Av) (Tarn), **sarcidura, tornada, torna** sf, **resul, san, torn** sm, **petaçatge, petaçum** sm, **reparacion** sf, (de cordonnier) **trencafila** sf (en sous œuvre) **sostrach** sm, (d'un bas) **issarton**(Av) sm (**Faire d'issartons sus un debàs**), (réplique, réprimande) **correccion** sf, **refresquèri, reganh, rebufal** sm, **savonada, rebufada, reganhada, remocada, embaurada, lecçon** sf,

(chanson) **represa, tornada** *sf*, **repic, repòst, refranh** *sm*  
 Acte de: **Sanament** *sm* Repris (de justice): **Persona amb d'antecedents penals** *sf*  
**Sarceira (femna que sarcís), represaira** *sf*  
 Faire une r.: **Reprene, reprendre** *vt-vi*, **resular, sarcir, issartar** *(Av)vt*  
 À plusieurs reprises: **A bels còps, a belis còps, a bèlas butadas, mai d'un còp** *loc adv*  
 Repriser: **Sanar, orjolar, arzolar, sartrar, petaçar, sarcir, resular, rosurar, represar, renaire, somponar** *vt*, (des bas) **ressolar***(Qercy) vt*, (grossièrement) **sanar, sanoar, petaçar** *vt*, **patarassar, tarrabastar, tarrabastejar** *vt-vi*  
 Reproche : **Repròchi (de consciéncia, d'estomac), repròche***(Av)*, **retraci, tindal, blaime, recast, bolegal, reganh, rebufal, refresquèri, grèu, grèuge, increpal, revirapel, tindal** *sm*, **semonsa, remochinada, remocada, reganhada, embaurada, remostrança, remenada, revirada, reprimenda, reprimanda***(Av)*, (fig) **possa***(Av) sf*, **remòrs (consciéncia)** *sm*, (d'estomac) **regolum** *sm*, **racadura** *sf* (Voir Estomac)  
 Faire des r.: **Reprochar (a)** *vt-vi*, **sacar una possa** *(Av) exp*  
 Ecouter en silence des reproches mérités: **Ensacar***(Av)vt* **Reprochable-a** *adj*  
**Increpador-airitz, remenador-remenairitz, remenaire-a** *s*  
**Increpatòri-òria** *adj*  
 Reprocher: **Reprochar***(Av) (Tarn) vt-vp*, **rancunar, recastentar, retraire***(Av)*, **remenar** *vt*, **sacar als/pels pòts** *(Av) exp*, **increpar, pregitar** (sous-entendre) *vt*, (estomac) **revenir, reprochar** *vi*  
 Avoir quelque chose à reprocher: **Charnegar** *vt-vi*, **aver quicòm a dich d'insistir** *vi*  
 Reproduire: **Tornar arribar, reproduire, reproduir** *vt-vp*, **copiar, imitar, tipar, tipejar** *vt*, (en reflet) **trelusir** *(Av)vt*, (plantes) **grelhar***(Av) vt*, (se) **menejar, racejar***(Av)*, **èsser prolific** *vi*, **se multiplicar** *vp*, (**Mena meneja, raça raceja**), **congrear, congrelhar** *(lp) vt-vi-vp*  
**Reproduccion** *sf* **Reproduccion asexuala** *sf* **Reproduccion sexuala** *sf*  
**Reproductor-tritz** *s* **Reproductible-a, reproduisible-a** *adj*  
**Reproductiu-iva** *adj* **Reproductibilitat** *sf*  
 Reprogrammer: **Reprogramar** *vt* **Reprogramacion** *sf*  
 Reprographie: **Reprografia** *sf* **Reprografic-a** *adj* **Reprograficament** *adv*  
 Réprouver: **Reprovar***(Av)*, **blaimar, criticar, condemnar, desconéisser, espudir** *vt*, **renegar** *vt*  
**Reprovat-ada***(Av)*, **maldich-a** *adj* **Reprovable-a** *adj* **Reprovacion** *sf*  
**Reprovador-airitz** *S-adj*  
 Reps: **Reps** *sm*  
 Reptation: **Reptacion** *sf*  
 Reptile: **Reptil** *sm* **Reptilian-a** *adj*  
 Repu: **Sadol-a***(Av)*, **sadolh-a, rulle-a, rullet, tip-a, pete-a, repasimat-ada, arribadet-a***(Av) adj*  
 (Voir Repaître)  
 Être repu (animal): **Portar banastas** *(Cahors) exp*  
 République: **Republica** *sf* **Republican-a** *s-adj*  
 Répudier: **Espudir, estratir, emmandar, espudir, repudiar***(Av) vt* **Repudiacion** *sf*, **refús** *sm*  
**Repudiatòri-a** *adj*  
 Repue (lippée): **Afart** *sm*, **bona lepada, còp de maissa** *exp*  
 Répugnance, répulsion : **Fasti, fastic, fàstic, fastigatge, òdi, refasti, refastum, asir, desgòst, arracacòr, contracòr, audi** *sm*, **aversion, asirança, daissa-m'estar, nausèa, òdia, repulsion, repugnança, repugnenca***(Av)*, **repugnància** *sf*  
**Aver en òdi, prene en òdi** *exp*, **asirar, detestar** *vt* **Venir en òdi** *exp*, **repugnar** *vt*  
 (Voir Dégout) Chose répugnante: **Refastum** *sm*  
 Avec répugnance: **D'arraca-còr, d'arracacòr, de contracòr, a repial***(Av) loc adv*, **fastigosament** *adv*  
 Répugner: **Descorar, fastigar, refastar** *vt-vi-vp*, **far fasti, aver fasti, venir en òdi** *exp*, **púder**,

**pudir, pudre**(Av) vi, **espudir, repugnar** vt, **rebutar, asirar** vt-vi, **far ronçança** exp, **repugnar de, repugnar** vi, (détester) **espudir, orrir, aborrrir, asirar, enirar** vt  
(Aquò me ven en òdi !) (Me repugna dev'on parlar)

**Desgostaire-a, descoraire-a** s

**Repugnant-a, desgostant-a, enfècte-a, descorós-osa, afrós-osa, definhós-osa, fastigós-osa, refastinhós-osa, refastigós-osa** adj

Repulluler: **Repullular** vt

Répulsion: **Repulsion, aversion, asirança, orror, òdi** sf, **asir, orrit** sm

Avoir de la r.: **Enirar** vt

**Repulsiu-iva, orrit-ida, orrós-osa, viscós-osa**(pèl viscosa) adj

Repurger(la terre avant semis): **Reporgar, repurgar** vt

Réputation: **Nom** sm, **reputacion**(Av), **dita, dicha, fama, estima, sona**(Av) sf

Déchirer la r.: **Escorjar, escorgar, escortegar, descotelar** vt-vp

Faire perdre sa r.: **Descridar** vt-vp **Famós-osa, reputat-ada**(Av) adj

**Aver bona sona** (Av)exp

Réputer: **Téner, tenir** (pp **tengut**) vt-vi, **reputar** (Av-1873) (rare) vt

Être réputé pour : **Passar** vi

Requérir: **Requerir**(Av), **requèrre, requisir** (présent: **requièri, requerèm**, pp **requist, requerit, requisit**) (Av), **redemandar, exigir** vt

**Requerent-a, demandant-a** s

**Requerència** sf **Requerable-a** adj

Requête: **Requesta, requèsta, requista, requeta**(Av-1873), **demanda, sollicitacion, suplica, suplicacion, peticion, demanda en justicia** sf

Requiem: **Requièm** sm

Requin: **Làmia, maraca** sf, **verdon, esqüal, requín**(Av-1873) sm,

(marteau, Sphyrna tudes et zygaena) **martèl, esqüal martèl, peis martèl, pantoflièr** sm, **escrosena** sf,

(milandre, Galeorhinus galeus, requin hà) **milandre** sm,

Peau bleue, Prionae glauca)bleu) **peis blau** sm, **verdon** sm,

(Renard de mer, Alopias vulpinus, longur caudale dissymétrique) **peis rata** sm,

(Pailona commun) **bernadet, pòrc marin** sm

Chien de mer: **Mirca** sf

Requinquer: **Requincar, requinquilhar, rebostilhar, enarquilhar, escotir** vt-vp,

**reviure, ressuscitar, respelir**(Tarn) vt, **reviscolar, rebombelar, rebombilhar, escarrabilhar,**

**regarlhardir, recabalar, respelir, retapar** vt-vp, **reguilhar, reguirguilhar** vt,

(se) **se repimpar, se repimparrar, se regobilhar, se desmofar, se recalar, se**

**requinquilhar/requenquilhar/recauquilhar/retautilhar**(Av), **se repelhar, se repelar, se**

**refaire, se refar, se restablir se remetre, se reconvalir, se remplumar, se reprene, se**

**reprenre** vp

**Reviscol, reviscoladís, reconfòrt** sm, **reviscolada, resurreccion, respelida** sf

**Reviscolaire-a** s-adj **Reviscolament** sm **Reviscolant-a** adj

**Reviscolet-a, regalhardit-ita, regobilhat-ada, escotit-ida, recabalat-ada, requinquilhat-**

**ada**(Av), **retapat-ada, retapadòt-a** adj

Réquisitionner: **Requisicionar, escorcolhar** vt **Requisicion** sf

**Requesit-ida** adj

Réquisitoire: **Requisitòri** sm

Reremplir: **Regorjar** vt

Resaler: **Tornar salar** vt

Resaluer: **Tornar saludar** vt

Resarcler : **Ressarclar** vt

Resavonner : **Ressabonar** vt

Rescapé: **Salvat-ada** adj, **subrevivent-a** adj  
 Rescinder: **Rescindir** vt **Rescission** sf  
 Rescousse: **Rescossa** sf **Al secors, en secors** loc adv  
 Rescrit: **Rescrit** sm  
 Réseau: **Malhum, rasèl, resal, rasal** sm, **ret** smf, **tela, malha** sf,  
 (inform.)**ret** sf, **malhum** sm,  
 (à longue distance)) **malhum/ret d'airal expandit, Wan** exp,  
 (de stockage) **malhum/ret de chaiaige , SAN** exp, (réseau d'ordinateurs) **malhum/ret d'ordinators/ordenadors** exp,(réseau local) **malhum/ret local** exp,  
 (réseau métropolitain) **malhum/ret metropolitan** exp, (réseau privé virtuel)**malhum privat virtual, VPN** exp,  
 (à enserrer le foin pour transport) **rasal, resal** sm,  
 (toute étoffe, ou cordelette, en réseau) **sàrcia** sf  
 Faire un réseau: **Filochar** vi  
 Résection: **Reseccion** sf  
 Réséda: (Reseda sp) **Resedà, roserà**(Tarn)sm, (R.lutea) **gauda, gaula** sf,  
 (R.luteola) **rocon** sm, **èrba jauna** sf,  
 (R.phyteuma, réséda raiponce) **gauda, gaula, galda** sf  
 Réséquer: **Resecar** vt  
 Réservataire: **Eritèr que a drech a la part legitima** exp  
 Réserve: **Devès** sm, **retenença, retenguda, resèrva (tots senses)** (Av), **sèrva** sf,  
 (de magasin) **resèrva, sèrva, rèirebotiga** sf, **provisions** sf plur,  
 (caractère) **moderacion, retenguda, discrecion, resèrva, indiferència** sf,  
 (sur un projet, acte) **objeccion, restriccion** sf,  
 (d'eau grande) **clòta, sèrva, resclausa, restanca, retenença, tanca, estanca** sf,  
 (d'un jardin) **gorg, tan** sm, **tuna** sf  
 (à poissons) **peissiera, paissiera, sèrva** sf, **pesquièr, basacle** sm (Arrêter l'eau d'une réserve : **Restampar** vt),  
 (contenu de réserve d'eau) **resclausada** sf  
**Reservacion** sf **Reservadament** adv  
 En réserve: **De cobre, en resèrva** loc adj **Reservista (militar)** sm  
**Amb tota resèrva** loc adv **Reservable-a** adj  
**Crenhent-a, remós-osa, suau-ava** adj, **reservat-ada, indiferent-a, ataisat-ada** adj,  
**paucparla, tabòssa** s, (très) **frejolàs-assa** s-adj, (terrain) **en defens** adj  
 Réserver: **Respechar, respeitar, gardar, servir, retenir** vt, **reservar**(Av) vt, **se reservar**(Av) vp,  
**èsser reservat de** exp, (gardé pour) **reservar** vi,  
 (pour quelqu'un) **sobrar** vt-vi, **destinar a, reservar** vi  
 Réservoir: **Restanc, nauc, bachal, bachard, bachàs, bachon, nais, reservoèr**(Av-1873) sm,  
**sampa, champa, sompa, tampa, sèrva, tuna, bacha, tina** sf,  
 (voûté) **posaranca** (Av)sf, (petit) **poset** sm,  
 (de moulin) **botada, paissierada, paissieirada, restanca, resclausa, sèrva, gorga, tina**(Av) sf, **bastardèl** sm, (creusé dans un pré pour arrosage) **pesquièr** sm,  
 (d'eau) **gorg** sm (contenu: **Gorgada** sf) , **bacin, aigal, pesquièr, barratge** sm, **cuba, sèrva, restanca, levada, enclusa** sf,  
 (fangeux) **gorguier, fangàs, bachàs, bacàs, garolhàs** sm (voir Mare)  
**Restancaire-a** s **Restancament** sm (**Restancar l'aiga**)  
 Résidence: **Estatge, domicili, abitatge, sejour, sojorn, sujorn** sm, **residència, residença**(Av),  
**demora, domergadura, domenjadura** sf  
**Resident-a** s-adj **Residencial-a** adj (Voir aussi Habiter)  
 Résider: **Residir, abitar, demorar, sojornar, residar**(Av-1873) vi,  
**se téner, se tenir, se trobar** vp, **aver son sèti** exp

Résidu: **Fons (fonzes), fonzilhon, marc, residú, grinhon, fonsilhon, rafatum, fardual, solatge, cafi** sm,  
**raca, rafatalha** sf, **fonzilhas, fonzalhas, fonsalhas, rèstas, cruscas** sf plur,  
(fonds de casserole) **pela** sf, **rasclum** sm  
(de sassage/crivelage) **brisa** sf, **crivelum** sm,  
(de liquides) **potralada, potrolha, potrolina** sf, (de graisse) **sois** sm plur  
(de légumes en purée) **garòspa** sf, (minéral) **brasidura** sf,  
(de presage de marc) **draca** (Av), **traca**(Quercy)sf  
**Résidual-a** adj

Résigner: **Resignar** vt-vp, **consentir a** vi, **se sometre** vp, **subir** vt, **acceptar de** vi  
**Patiràs-assa** s-adj **Resignat-ada, somés-a, consent-a** adj **Resignatari** sm  
**Resignable-a** adj **Resignadament** adv **Resignacion** sf

Résilience: **Resiliénça** sf

Résilier: **Cancellar, cancelar, dissòlvre, anullar, resignar** vt  
**Cancellacion, cancelacion, dissolucion, anullacion** sf  
**Resiliable-a** adj **Resiliat-ada, cancelat-ada, dissolgut-uda, dissòt-a** adj

Résille: **Resilha, ret** sf, (intestins) **crepina, railà, fresa, tela** sf, **mesentèri** sm  
Former une résille: **Resilhar** vi (**Lo sol resilhava tras la fenèstra**)

Résine: **Gema, resina, gèrma, pega, pegola, pega-rosina, pegaresina, pegarosina, peresina, perosina, porosina, rosina, abietina, colofònia, tèsa** sf,  
(amas de r. sur une branche de pin) **pegon** sm, (odorante) **tèsta de gag** f,  
(séchée sur le tronc) **barrasc** sm,  
(sur prunièr, cerisiers) **merda de cocut** (Av)exp **Resinifèr-a** adj

Résineux: **Resinós-a, rosinós-osa** adj, (arbre) **tedut-uda** adj **Resinièr-a, rosinièr-a** adj  
**Los resinoses** sm

Résiner: **Traire la resina de** vi, **onchar de resina** vt Récolter la résine: **Barrascar** vt  
**Resinièr (òme que trai la resina), gemaire-a** sm  
Enduire de résine: **Embijonar, emperosinar** vt

Résipiscence: **Resipiscència (reconnèissença e presa en compte de sa falta)** sf

Résister: **Còptèner, téner còp, còptèner, resistir**(Av), **resistar**(Av), **registir, resestir, resistir a, reguitnar, subrestar, temporanar, subrestar** vi,  
**se defendre, se sometre pas, s'alevar, s'alifar** vp,  
**refusar** vt-vi, **cotar** vt-vi-vp, (à quelqu'un) **plantar picon**(Av)exp  
(refuser de s'enfoncer) **refolar (cavilha, tacha)** vi,  
(au froid, récoltes) **escapar** vt-vp, **esperonejar** vt  
(ne pas résister) **restar pas de** (Av)exp (**Restarem pas d'o faire**),  
Perdre sa résistance: **S'atrantolir** (Av)vp  
**Resistent-a, solid-a, fòrt-a, tenaç-a** s-adj  
**Resistència, esquivança, fòrça, defensa, enguèinada**(Av), **espèrra**(Tarn) sf **Resistivitat** sf

Résolu: **Sacra-mon-arma** exp, **resolgut-uda, resorgut-uda**(Av), **decidit-ida, desterminat-ada**(Av), **fèrm-a** adj,  
(peu) **envelat-ada** adj,

Résolution: **Resolucion, determinacion, mocion** sf, **partit, perpau, prepau** sm,  
(très passagère) **bofarada, bufarada** sf, (Maths) **resolucion** sf,  
(décision votée) **mocion, resolucion** sf, (volonté) **coratge**, sm, **resolucion** sf  
**Resolgudament, amb determinacion, amb resolucion** adv  
**Resolutiu-iva** adj **Resolvent-a** adj **Resoluble-a** adj  
**Resoluble-a** adj

Resonner: (horloge, messe) **Repicar** vt-vi **Repic** sm Répétition de sonnerie: **Repicada** sf

Résonner: **Esclantir, resclantir, reclantir, estampir, repetar, resonar, resondir,**

**ressonar, ressondir**<sup>(Av)</sup>, **repompir**<sup>(Av)</sup>, **retronir**<sup>(Av)</sup>, **retrunir, retornir**<sup>(Av-N)</sup>, **retunir, borrombar, restontir, restondir, restontir, sonar**<sup>(Av)</sup>, **tindar/tintar**<sup>(Av)</sup>, **trantir**<sup>(Av)</sup>, **bondir, clantir, clantorir, clacar, reboar** vi, **pompir, bombar, bombir, brúnher, brónher, brunhir, brunhejar, brondejar, brondir, rebetir, rebombar, rebombir**<sup>(Av)</sup>, **pargantejar**<sup>(Av)</sup>vi, **braire**

(arch) vi-vt, **regetar, repetar** vi,

(sourdelement sur un choc) **tumar** vt,

(avec stridence) **zongar** vi

**Resson, repetum**(que s'esperlonga), **resclantiment** sm, **resonància, ressonància, bombadissa**(bruch esperlongat), **esclantida, resclantida** sf

**Ressondidós-osa, resclantissent-a, rebombissent-a** adj

Résorber: **Reabsorbir** vt **Reabsorcion** sf

Résorcine: **Resorcina** sf

Résoudre: **Resòlvre** (maths), **resòlver, resòldre**(pp **resolgut resolut, resòut**, prés: **resòlvi, resòlves, resòlv**, prêt: **resolguèri, resòlveri**, prés subj: **resòlga, resòlva**, fut: **resolvrai, cond: resolvriá**), **resodre**<sup>(Av-1873)</sup> vt-vp, **prendre son partit de** exp, **sòlver, sòlvre** (pp **solgut, solvut, sòut**, prêt **solguèri**, subj prés **sòlva, sòlga**) vt-vp, (une difficulté) **reglar** vt, **revesir** vt-vi, (décider) **prene la decision de, se decidir a, decidir de** vi (Ai presa la decision de partir/m'en anar), **se resòlvre** vp

Respecter: **Respectar, respechar, respeitar, «respetar»**<sup>(Av)</sup>, **respiechar** vt-vp,

(se faire r.) **se far créner** exp

**Pietat, deferència, consideracion** sf, **respècte, respèch, respiech, respèit, regard** sm

**Respectabilitat** sf **Respectuosament** adv

**Respectuós-osa, «respetuós-osa»** (Av) adj **Respectable-a, «respetable-a»**<sup>(Av)</sup> adj

**Al respècte de, en çò que concernís, relativament a, al regard de, vesent de, en comparason a** loc prp **En respècte de, en consideracion de, ...** loc prp

Respectif : **Respectiu-iva** adj **Respectivament** adv

Respiration: **Respiracion, polsada, alena, alenada, bofada, bufada, olfada, besenada** sf,

**alenament, pols, pos, respirament, alen, alende, sofle, buf** sm,

(courte) **bofadèl, bufadèl** sm, (forte) **bofadís, bufadís** sm,

(r. poussive) **polsa, polsièra** sf, (saccadée) **subrost** sm,

(respiration précipitée) **polset** sm, (organes de la respiration) **polsador** sm,

(respiration pénible) **raumèl, graumèl** sm, **rèuma** sf, (difficile) **pantais, tampais** sm

(difficulté respiratoire) **empoganièira** (Av)sf

Perdre la respiration: **S'aufegar** (Av)vp

**Respiracion branquiala** sf **Respiracion cutanèa** sf **Respiracion pulmonara** sf

**Respiracion traqueala** sf

Respirer: **Polsar, alenar, espirar, respirar** vi,

(avec peine) **rafalar, rafalejar, raufelejar, raumelar, graumelar, besalenar, balsenar,**

**belsenar, pantaissar, tampaissar, pantugar, greulejar, roncar/ronquejar**<sup>(Av)</sup> vi, **soflar** vt-vi

(voir haleter),

(pour les porteurs de vendange, se reposer un moment) **boiar** vi,

(avec bruit) **rangolar, ranguilhar** vi

**Respirable-a** adj **Respiratòri-ia** adj

Resplendir: **Treslusir, resplendir**<sup>(Av)</sup>, **resplandir**<sup>(Av)</sup>, **escandilhar, brilhar, flambar,**

**flambejar, flamejar, foguejar, fuoquejar, candejar, clarejar, radiar** vi,

**s'illuminar** vp

**Resplendent-a, treslusent-a, trelusent-a, escandilhós-osa, resplandissent-a**<sup>(Av)</sup>,

**preclar-a** (vieux) adj **Resplendentament** adv

**Resplendor, resplendença, brilhança, fòrta luminositat, relusida** sf, **resplendiment,**

**lambrejadís** sm



Responsable: **Responsable-a, endorsaire-a** s-adj, **pòrtacalças, pòrtacaussas, pòrtacapèl** sm  
**Responsabilitat, embastada, carga** sf, **endorsament** sm  
**Se cargar de** vp, **endorsar** vt Être responsable: **Portar/cargar lo capèl** exp

Resquiller: **Resquilhar, gratar, gorminar, gopilhar** vi-vt, **liscar, lisar, limpar, lempar, gilhar, liusar** vi, **s'enanar sin pagar** exp  
**Resquilhaire-a, profitaire-a, gopilhaire-a** s, **passadabans, passavant** s  
**Resquilhatge, gopilhatge, rostissal** sm, **grata, resquilha, resquila** sf

Ressac: **Ressaca** sf, (léger sur l'eau) **dordol, bresilhadís, reclac** sm  
Faire un bruit de ressac: **Floquejar** vt-vi, **repescar** vi

Ressaisir: **Regropar**(Av), **regropir**(Av), **tornar agafar, ressasir**(Av), **ressesir**(Av)vt, (se) **se dominar, se reprene, se ressasir** vp **Ressesit-ida**(Av) adj

Ressasser: **Repapiar, repetir, recocar, retamisar, desparlar, amodar, amòure, remenar, ressegar, ressar** vt,  
(dans sa tête) **remastegar, romiar, sofranhar** vt-vi, (sens fig) **bassacar** vt  
**Repapiada, recocada, rebusada, repapida** sf, **repapiadís, repapiatge, bassacatge** sm  
**Repapi-àpia, repapiaire-a, recocaire-a, rebusaire-a, cigonhaire-a, remanaire-a** s-adj  
**Ressassat-ada, amogut-uda, bassacat-ada** adj

Ressaut: (cahot) **Ressaut**(Av), **sobron**(Av), **sabron, sambron, subron, sagron, sogron, masant, reclòc, rebomb, repós, saquejadís, saquejal, sopac, sagrotlament, sogrolt, ressautament, tartòc** sm, **bassacada, trandida, brandida, repompida, tranta, trandida, secossa** sf  
(construction) **saut, relaisset, acòl** sm,  
(rocheux conséquent) **rebanc** sm, (dans une chaussée, un carrelage) **ancada**(Av) sf,  
(rocheux étroit) **relais, relaisset** sm, **laissa** sf(M), **banchard, bancèl** sm Voir Terrasse

Ressauter: **Ressautar, raisejar** vi-vp, **tornar sautar** vt, **respalmar, rebombar, rebombir, trantar, trantir, trantussar, trantussejar** vi, **sogrotlar, sagrotlar, segrotlar, trantar** vt-vi, (Voir Secouer, Remuer, Trantoller, Cahoter)  
(construction) **faire ressaut** vi, **ressortir** vi

Ressayer: **Tornar ensajar** vt

Ressécher: **Ressecar**(Av) vt-vp

Ressembler: **Semblar**(Av) vi-vt-vp, **retipar, retraire**(Av) vi, **ressembler** (Av), **revertar** (Av)vt-vp, **retipar, retiplar, retoplar** vt-vp, **retraire**(pp) **retrait, retrach, retragut, retrasegut**(Av), **recordar, tipar, tipejar** vt, **aver d'al mal de**(Tarn) exp, **se retipar** vp, **semblar** vi-vp, **tirar**(Av) vt-vi, (surtout couleurs) **retipar, retraire**(Av) vi  
**Semblança, ressemblança**(Av), **retirança, retrasença** sf, **rapòrt, retype, retiple, revèrt**(Av), **semblable, similitud, retrach, semblant** sm  
**Semblaire-a, ressemblaire-a** s-adj  
Être ressemblant: **Téner, tenir** vt-vi (Ten de son paire !)  
**Se revertar/semblar coma dos esclòps** exp  
**Patrat-ada**(Av), **ponat-ada, cagat-ada, mèr-a, mèri-ia**(Av), **esclèt-a, escret-a, semblant-a, ressemblant-a** adj

Ressemeler: **Ressolar**(Av), **rassolar, solar, soletar, ressemelar**(Av) (Tarn), **semelar**(Av) (Tarn)vt , **metre una sòla nòva** vi  
**Ressolatge**(Av), **ressemelatge**(Av) (Tarn), **semelatge**(Av) sm **Ressolaire-a, grolièr-ièira** sm  
**Soletat-ada** adj

Ressemer: **Ressemenar, restoblar, reabladar, tornar semenar** vt,  
(du blé sur le chaume) **refestugar, restolhar** vt  
Action de ressemer: **Refestuc** sm Champ ressemé: **Restobla** sf

Ressentiment: **Confladissa, rancura (rancòr), ressentida, malsabença** sf, **ressentiment, emmaliment, verin, veren** sm,

(léger) **relais** sm, (de la douleur) **entressentiment** sm  
 Avoir un ressentiment: **Se ressentir** vp, **aver una rancura**, **aver un ressentiment**, **ne voler a** exp  
 Qui a du ressentiment: **Crenhent-a**, **malsapiós-osa** adj  
 Ressentir: **Ressentir**, **sentir**, **sentre** vt-vp, **se sentir de simpatia per**, **èsser sensible a** exp,  
 (se) **se sentir**, **se ressentir**, **se dòler**, **se dòlre** vp  
 (une secousse) **s'entre-sentir**, **s'entresentir** vp  
 Resserre : **Recaptador** sm, **recelada** sf  
 Resserer: **Estranglar**, **estrangolhar**, **estrangolar**, **ressarrar**, **escanar** vt-vp,  
**restrénher**, **constrénher/constrénger**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp,  
**assarrar**, **sarrar mai fòrt**, **ensarrar**, **escorniolar** vt, **se restrechir**, **se restrecir** vp,  
 (un habit par une pince) **repinçar** vt  
**Engainat-ada**, **enrebat-ada**, **constrench-a**, **constrent-a**, **estrech-a**<sup>(Av)</sup>, **destrech-a**<sup>(Av)</sup> adj  
**Ressarrament**, **retirement** sm Acte de: **Retirada** sf  
 Resservir: **Tornar servir** vt  
 Ressort: (élasticité) **Ressòrt**, **repós** sm, **elasticitat** sf, (énergie) **vam**, **ressòrt** sm(**Aver de vam**)  
 (compétence, juridiction) **ressòrt**, **territòri** sm, **de la competència de** loc prp,  
 (en dernier ressort) **finalament** adv,  
 (objet) **chiclet** (Lot) sm, (de serrure) **chicleta** sf  
 Ressortir: **Tornar sortir**, **ressortir**<sup>(Av)</sup> vi, (de) **ressortir de** vi,  
 (il en ressort que) **resulta d'aquò que** exp,  
 (il est de la compétence, juridiction de) **ressortir de**, **èsser de la juridiction de** vi  
 Ressortissant: **De la juridiction de**, **de la competència de** exp-adj,  
**persona de nacionalitat x s**  
 Ressouder: **Ressòudar**, **ressouder**, **tornar sòudar** vt, (os brisé) **prene calh** exp  
 Ressouffler: **Rebofar**, **reforfar** vt-vi  
 Ressource: **Respèch**, **respièch**, **respèit**, **sauvant** sm, **ressorça**<sup>(Av)</sup> sf, **socors**, **recors** sm,  
 (inform.) **ressorsa** sf Être sans ressource : **Èstre a fons de cala** exp  
 Ressouvenir (se): **S'ensovenir**, **se ressovenir**<sup>(Av)</sup>, **se remembrar**, **se rememorar** vp  
**Resovenença**, **remembrença** sf, **remembre**, **sovenir** sm  
 Resserer: **Ressusar**, **bleussar** vi **Bleusse-a** adj Ressuage: **Liquacion** sf  
**(Far bleussar de rasims, de castanhas)**  
 Ressui: **Jaç** sm  
 Ressuivre : **Ressègre**, **ressiègre**, **resseguir**, **reconsirar**, **recórrer**, **recorrir** vt-vi  
 Ressuivi: **Ressèc** sm  
**Ressegueire-a** s  
 Ressurgir: **Ressorgir**, **resurgir** vi **Ressorgéncia** sf, **surgent** sm  
 Ressusciter: **Ressuscitar**, **avivar** vt-vi, **resurgar** vt-vi, **reviscolar** (Av, Quercy)vt-vp, **se reviudar** vp  
**Reviscolament**, **reviscol**, **reviscoladís** sm, **resurreccion**, **reviscolada** sf  
 Resserer: **Eissaurar**, **esdracar** vt-vp, **estorrar**, **estorrir**, **assecar**, **bliossar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Esdracant-a** adj **Esdracatge** sm Ressui: **Esdracada** sf  
 Resseruyé : **Entresec-a**<sup>(Av)</sup>, **bliosse-a**<sup>(Av)</sup>, **eissaurat-ada** adj  
 Restaur (marine, recours en assurance): **Restaur** sm  
 Restaurable: **Restorable-a** adj  
 Restaurant : **Restaurant** sm, (mauvais) **gargota** sf  
 Restaurer: **Remontar** vt, **restorar**, **restaular**, **restaurar** (inform.), **reparar**, **restablir**,  
**renovar**, **reviurar**, **recrear**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **afrescaïrar**<sup>(Av)</sup> vt  
 (nourrir) **se rebanar**, **se repasimar**, **s'assadolar**, **se rabanar**, **se restaurar** vp,  
 (refaire les jambes d'une poupée, statue) **regambilhar** vt  
 Restaurateur: **Restauraire-a**, **restaurador-oira**, **ostalièr-a** s,  
 (restauratif) **restauraire-a** adj, (qui met en état) **renovaire-a**, **restauraire-a** s

**Restauraire-a** adj

Restauration : (repas) **Restaurament, reviscoladís, reviscolament** sm, **restaurada** sf,  
(remise en état) **renovacion, restauracion** sf, (aliment) **restaurant** adj

Reste: **Rèsta**(Av), **restant**(Av), **retrús**(Tarn), **demorant**(Av), **demai, restòri, estraç, escats**(Tarn),  
**sobre, retalh**(Av) sm, **sobra, sabra**(Av) sf, **sabras**(Av) sf plur

(péj) **sobralha** sf

(petit reste) **restòla** sf, **brisum** sm,

(détrit) **estrós, rebalum, rebalec, recrostilhon, rafatalh, mondu** sm,

**sòbra, rèsta, cernilha, mondilha, rebalada** sf, **rèstas** sf plur, (surplus) **demai, rèsta, sòbra, subrepés, suibreplus** sm,

(maths) **residú, rèsta, demai** sm, (petit reste) **restòla** sf

(-s) **recaptalha, recurilha** sf, **grausilhas, remasilhas, remausilhas, rèstas,**

**sòbras** sf plur, **retrosses, retrusses** sm plur, (de repas) **recostilhons, recrostets, roganhons,**

**recrostilhs**(Av), **cruscas** sm plur, **retrús, retrós** sm,(Voir Relief),

(de nourriture) **rausilha** sf,

(plus ou moins rongés) **rosís, rosegon** sm, **rostega** sf,

(reste quelconque) **escag** sm, **quicòm de passa** exp

(fruits) **recurilha** sf, **recurum, rosilh** sm, (de récolte) **resenda** sf, (rongé) **roganhon** sm

(de repas) **crusca, rausilha** sf, **relèu** sm, **remasilhas, remausilhas** sf plur,

(de table) **regordilh** sm,

(de fièvre) **rampònha, rampòina** sf, (de pièce de bois) **rausèl** sm

(accroché au fond, pot, marmite) **pela** sf, (de foin tombé des mangeoires) **rosura** sf,

(les traîne-misère) **lo rebalum** sm

Manger les r.: **Cruscar, crusquejar**( Cahors) vt-vi

Avoir de reste: **Se sobrar** vp

De reste/en plus: **Per sòbras, de sòbras, de rèsta, de sòbra, per sobra, de passa, en mai, en sus** loc adv, **sobrenc-a** adj

Au/du reste: **D'un autre costat** loc conj, **çaquelà, çaquedelà**(Av-E)adv

Rester: **Demorar, morar, estar, estaire, reparar** vi, **gardar** vt-vi-vp, **restar** (maths) vt-vi,

**se manténer, se mantenir** vp,

(en arrière) **se relenquir, se retrassar** vp,(être de reste) **restar** vt-vi, **sobrar** vi, **èsser en sus,**

**èsser de passa, èsser en mai** exp, **surabondar, refofar** vi,

(au lit) **galavardejar** vi, (court) **s'ensarrar** vp, (assis) **far lo godofi** exp ,

(en rester là) **ne demorar aquí, s'en téner** exp

**Restant-a, restòri** s-adj, **demorat-ada, mantengut-uda** adj

Restituer: **Rendre, randre**(Av), **redre, restituir, restituar**(Av), **regorjar**(Av) vt, **tornar**(Av) vt-vi,

(vomir) **racar, vomir, rendre** vt-vi

**Restituible-a, restituidor-a** adj

**Restitucion** sf **Restitutòri-ia** adj

Restreindre: **Estrénher, estrénger, restanglar** vt, **ressarrar** vt-vp, **restrénher, restrénger,**

**amenir** vt-vi-vp, **mermar** vt-vi,

(les dépenses) **s'estrénger, s'estrénger, se sarrar** vp, **reduire las despensas** vi

**Restrech-a, restrench-a, amenit-ida** adj **Restrictiu-iva** adj

**Restrenhement, restrenhament, restrechiment, ameniment** sm, **retenguda, restriccion** sf

**Restrenheire-a** s

Résulter: **Resultar, escàser, escaire, arribar avenir** vi, **venir de, resultar de, èsser la**

**consequéncia de, s'endevenir que, resultar que, se capitar que** exp

**Resultat** sm, **resulta** sf, (obtenu par hasard) **escasença, escasuda** sf

**Resultant-a, que resulta** adj (maths) **Resultanta** sf

Résumer: **Resumir** vt-vp, **condensar, assomar** vt, **far pus còrt** exp **Resumit, condensat** sm

**En resumit** loc adv **Resumit-ida, condensat-ada** adj

Résurrection: **Reviscòl, reviscolament, reviscoladís** sm, **respelida, resurreccion, resurreccion, reviscolada** sf  
 Réussusciter : **Ressuscitar, resurgar** vt-vi

Rêt : **Ret (filat)** sm

Retable: **Retaule, retaple**(Av) sm, **banca, rèiretaula** sf

Rétablir: **Recaptar, remontar, reparar** vt, **relevar, repatinar, restablir**(Av), **revenir** vt-vi-vp,  
 (santé, se rétablir) **se reconvalir, se repelhar, se repelar, se recauquilha, se remettre, de refaire, se refar, se restablir**(Av), **se requinquilha, se reprendre, se reprene** , **se remettre**(Av)vp, **reparar** vt, **retapar** vt-vp,  
 (ses affaires) **se remplumar, se refar, se reparar** vp  
**Restablissement**(Av), **restabliment** sm  
 (Santé) **Retapat-ada, restablit-ida, retapadòt-a, relevat-ada...** adj  
 (remis en état/place) **recaptat-ada, remontat-ada, reparat-ada, relevat-ada,...** edj

Retailler: **Retalhar** vt, **resonzar, ronzar** vt-vp, (la vigne) **repodar** vt, (pierre) **repicar** vt,  
 (la pierre à faux) **descotar** vt , (un bord) **excavar** vt  
 Retaille: **Retalha, talhadura** sf, (morceau) **retalh**(Av) (Tarn), **ratal**(Av), **retalhon** sm,  
 (de tissu) **pétasson**(Av)sm, (-s) **recaptalha** sf  
**Retalhaire-a** s

Rétamer: **Estamar** vt **Estamatge** sm **Estamaire, retamaire, estabrasor** sm

Retamiser: **Repassar** vt-vi **Repassatge** sm

Retaper: **Regobilhar, requincar, requinquilha** vt-vp, **adobar** vt, (un chapeau) **retapar** (Av)vt,  
 (se) **se refaire, se reviscolar** vp, **retrobar la santat** vi  
**Adobatge, adobament, retapament** sm **Retapat-ada** adj

Retapisser: **Retapisar** vt

Retard: **Along, alongui/alòngui**(Av), **delai, retard**(Av), **adarrietatge, relambi, entrenec, tardament, traïnadís**(Av) sm, **longanha, musa, tardança, tira-longa, demòra, tiralonga** sf  
 Mauvais r./de mauvaise augure: **Malarestada** sf  
**En retard, de rai/de raic/de raire**(Av) loc adv  
 Sans retard: **Sens trigar, sens ponhar** loc adv  
 Etre en r., se retarder: **Retardivar** vt-vi, **tardar** vi, **s'anochar, s'anuchar, s'atardivar** vp, **èsser tardier, se far esperar** exp, **èsser en retard** exp

Retardement : **Endarrieratge, endarrieiratge, retardament, tardament** sm, **retardacion** sf

Retarder: **Alentar** vt, **alongar, traïnar** vt-vi-vp, **atardar, delmaiar, endarriera, tardar** vt,  
**delaiar/dilaiar**(Av-arch), **traïnassar** vt-vp, **recular, retardar**(Av), **retrassar, retardivar, atardivar, arreirar, derraigar** vt-vi-vp, **èsser en retard** exp, **trampelar, trambalar, trampalar, trampolar, trampellejar** vi, **treslunhar , treslonhar** vt-vi,  
 (mettre en) **adarierra, atardivar** vt-vp, **s'alongar** vp,  
 (le moment) **atemporar, atemporir, recular, recuolar, musardejar (prene de retard)** vt  
 (Voir Traïner)  
 S'attarder, se retarder: **S'atardar, s'atardivar, se retrassar** vp, **desnantir, masquejar** vi  
**Anuchat-ada, anochat-ada, atardivat-ada** adj  
**Retardièr-a, retardiu-iva, tardvengut-uda, talhièr-ièra, alongaire-a, atardivaire-a, mascassejaire-a, derreigapin**(Av-vx) s-adj, **retardatari-ària** s-adj, **adarrieirat-da** adj, (arriéré)  
**endarrierat-ada, arreirat-ada** adj, (à la traîne) **trigaire-a** adj  
**Retardador-oira** s-adj **Retardable-a** adj  
 Un peu tard: **Tardet** adv **A retardement** loc adv

Retasser : **Recaucar** vt

Retâter: **Tornar palpar** vt, (à/de) **tornar tastar** vi

Retaxer: **Retaussar** vt

Reteindre: **Reténher**(Av), **retintar**(Av), **tornar ténher/tintar** vt

Retendre: **Tornar tibar, tornar tendre** vt

Retenir: **Gardar, reténer**(Av), **retenir** vt-vi-vp, **respechar, respeitar** vt, **capténer, captenir** vt-vi, **téner, tenir** (pp **tengut**) vt-vi-vp, **convidar** vt,

(mémoire) **se sovenir, se recordar** vp, **gardar** vt-vi, **encloscar** vt,

(avec une cale) **recotar** vt, (une chambre) **reservar** vt, (à table) **convidar, gardar** vt,

(l'eau par digue, barrage) **restancar** vt, **gorgar** vi,

(se) **se reténer, se conténher/conténer, s'empachar, s'arrapar a, s'acrancar a** vp,

(concevoir) **concebre** vt-vi

Qui retient:(homme) **Reteneire-a**, (objet) **retenedor-oira** s-adj, **retenal, tenalh** sm

Retensif : **Retentiu-iva** adj Retenu : **Retengut-uda** adj

**Retencion, retenença, retenguda**(Av) sf, **retenement** sm

Retenter: **Retentar, retemptar** vt

Retentir: **Clantir, clamtir**(Av), **esclantir, reclantir, resclantir, clantorir, repetar, resclacar,**

**clacar, clapar, esclatar, esclapetar, retonir, retunir, retronir**(Av), «retournir» (Av),

**arretronar, arretronir, clacar, restontir, glatir, glatissar, ronar, tronar** vi,

**estampir** vt, **bombar, bombir, rebombelar, rebombilhar, reboar, rebombar, rebombir,**

**repompir, restondir, restontir**(Tarn), **barrombar, barrombir, barrontar, glatir, rombar,**

**sonar, ressonar, ressondir, ressontir, borrombar, brúnher, brónher, brunhir, brunhejar,**

**brondejar, brondir, brontir, brusir, braire** (arch) , **petar, petardar, petarrar, petarradar,**

**repetar** vi, **se repercutir** vp,

(sourdelement, coup) **tumar, tunsar** vt-vi, **aver resson, restontir**(Tarn), **rebombir, bondir** vi,

(très fort) **resclantir** vi, (secouer) **trandir, trantir** vi-vt,

(comme le tonnerre) **retronir, retronar, retronir, retronhir, clantir, brantar, perclar,**

**glatissar** vi

Retentissement: **Esclantida, rebombida, repompida, resclantida, restontida** sf, **rebomb, resclacadís, retroniment, restontiment, resson, retronadís, resclantiment, rebombiment, repetum** sm,

(prolongé) **restontidís** sm, (d'un cri, d'une clameur) **rebram** sm(Lo rebram del cèrvi)

**Ressonància** sf

**Rebombissent-a, resclantissent-a, ressondidós-osa**(Av), **restontidós-osa, resclantissent-a,**

**restontissent-a, retronissent-a, retronant-a, bacelaire-a** adj, (VOIX) **votz sonòra / timbrada** sf

Retenue: **Retenguda**(Av), **retenença, discrecion, resèrva, retencion, restriccion** sf,

(barrage) **resclausa, restanca, peirada, levada, jampièira (pichona), paissièira, paissiera,**

**levada, tanca, estanca** sf, **retenement, bastardèl** sm, (tout ce qui retient) **retenal** sm,

(d'eau) **retenguda, clòta** sf, (provisoire) **rebotà (en motas de tèrra)** sf,

(esprit) **resèrva, sèrva, discrecion, moderacion, retenguda** sf,

(retenue à l'école) **garda, retenguda** sf

Qui manque de retenue: **Mal timponat** exp

Rétiaire: **Reciari** sm

Réticence: **Reticència, omission voluntari** sf **Reticent-a** adj

Réticule: **Reticul** sm **Reticular-a** adj **Reticulat-ada, malhat-ada** adj **Reticular** vt

Réticulocyte : **Reticulocit (jove globilhon rotge)** sm

Réticulum: **Reticulum** sm **Reticulum endoplasmic** sm **Reticulum sarcoplasmic** sm

**Reticulina(fibra conjonctiva plan menuda)** sf

**Reticuloendotelial (sistèma), reticuloendotèli** sm sm

**Reticuloendoteliòsi (proliferaçion/ipertrofia del dich)** sf

**Reticulòsi, reticulopatia(afeccion del reticuloendotèli)** sf

**Reticulosarcòma (tumor maligna)** sm

Rétif: **Gimèrre-a, chomarro-a, recapi-recàpia**(Av), **reguèrgue-ga, rebors, relòpi-ia,**

**reiròpi-ia**, **campís-issa**<sup>(Av)</sup>, **capet-a**, **reversièr-a**, **reborsièr-a**, **rebelut-uda**, **gimèrre**, **gèlbe-a**, **gengivós-sa**, **gibaïre-a**, **morrut-uda**, **reguitnet-a**, **tafaraud-a**, **encanissat-ada**<sup>(Av)</sup> adj, **gimerràs**, **chomarra**, **fals-a**<sup>(Av)</sup> sm, **talòssa**<sup>(Av)</sup> S, **jispoët-eta**<sup>(Av)</sup>, **recàpi-recàpi**<sup>(Av)</sup> adj

**Caractèr reborsièr/recapi** sm      Rendre rétif : **Encanissar** vt

Rétine: **Retina** sf    **Retinian-a** adj    **Retiniti (inflamacion)** sf

**Retinopatia (nom general de las afeccions)** sf

**Retinografia** sf    **Retinograf (aplech per far las retinografias)** sm

**Retinoscòpi/oftalmoscòpi** sm    **Retinoscòpia** sf

Rétique: **Retic-a** adj

Retirer: **Estraire**, **remòure** pp **remogut**, **remòire**, **remaure**, **remosar** vt, **amòure**, **garar** vt-vp,

**traire**(pp **trach**, **trait**)<sup>(Av)</sup>, **retraire** (pp **retrach**, **retrait**, **retragut**, **retrasegut**), **retirar**<sup>(Av)</sup>,

**gitar**<sup>(Av)</sup> (arch) vt,

(une 2ème fois) **retirar** vt,

(se) **se despartir**, **s'endintrar**, **s'enintrar**, **se repariar**, **se traire** (pp **trach**, **trait**), **se rebusar**,

**se reclamar**, **se desingar** <sup>(Av)</sup>vp, (chez soi) [**se restrénher**<sup>(Av)</sup>, **se restrénger**<sup>(Av)</sup>,

**s'estrénger**<sup>(Av)</sup>, **s'estrénger**<sup>(Av)</sup> vp], **refugir**, **remerciar**, **semar** vi-vt, **regandir** vt-vi-vp, **retirar** vt-

vp,(pour la mer) **semar** vi

(extraire) **traire**, **tirar** vt,

(en lieu sûr) **reduire** vt-vp, **se recaptar**, **se retirar** vp,

(se r. pour éviter un coup) **refugir** vt-vi, (tissu) **restrénher**, **retirar** vi

(chez soi) **se recaptar**, **se recattar**, **se recatar**, **s'estremar** vp,

(vêtement) **quitar**, **tombar** vt,

(candidature) **retirar** vt, (partir) **sortir** vi, **s'enanar** vp, (argent) **levar** vt,

(son bétail dela foire) **desenfierar** vt, (un objet de l'eau) **pescar**, **repescar** vt

(sa parole) **desparaular** vt-vp

**Remós-a**, **rescòst-a**, **recaptat-ada**, **retirat-ada** adj

Action de retrait: **Retiratge**, **estrematge** sm    **Retiracion** sf    **Retirement** sm

Qui retire: **Retiraire-a** s    Retire-toi !: **Tira-te**, **fai-te enlà**, **ramba-te** ! exp

Retisser : **Retéïsser** vt

Retomber: **Retombar**, **tornar penjar**, **recaire**, **tornar caire** vi, (branche) **penjar** vi,

(sur ses pieds) **se recaçar** vp

**Casuda**, **tombada** sf, **consequências**, **repercussions** sf plur, (architecture) **retombada** sf,

(radioctive) **pluèja de radioctivitat** sf, **retombaduras** sf plur

Retondre: **Retondre** vt    Retondeur (draps) **Retondedor-oira** s

Retordre: **Regiblar**, **retòrcer**<sup>(Av)</sup>, **retòcer**<sup>(Tarn)</sup>, **retorcir**, **retotcir**, **retortilhar** vt

Retordage: **Retorcedís** sm

Machine à: **Retorcedoira**, **roda**<sup>(Tarn)</sup> sf , **retocedor**<sup>(Tarn)</sup> sm

**Retorceire-a**, **retosseire-èira** <sup>(Tarn)</sup>S    Fuseau à retordre: **Retorcedor** sm

Donner du fil à retordre à: **Donar d'agram a triar a** exp

Rétorquer (à): **Rebochir** vt, **retorquir**, **replicar**, **refutar**, **remocar**, **retorgar**, **resorgar**,

**objectar** vi

**Que pòt èsser refutat** adj

Retors: **Retòrt-a**, **retòrs-a**<sup>(Av)</sup>, **retós-ossa**<sup>(Tarn)</sup>, **astució-sa**, **reguergue-a**<sup>(Av)</sup> adj,

(corde retorse) **retòrta** sf

Retorsion : **Retorcedís**, **retorciment** sm,

Rétorsion : **Retorsion** sf, **represalhas** sf plur

Retortiller : **Retortilhar** vt

Retoucher: **Retocar** , **remanejar**, **modificar**, **corregir** vt, (la pierre à faux) **descotar** vt

**Retocada**, **retòca**, **modificacion**, **correccion** sf    **Retocament** sm

**Retocaire-a** s-adj    **Retocat-ada** adj    **Retocable-a** adj

Retour: **Retorn**, **retornament**, **revirament** sm, **tornada**, **revenença**, **retornada** sf, **revèrs** sm,

(sur ses pas) **rèirepè, repè** sm, (de fièvre, de vie) **revertèri** sm,  
 (de boule, bille) **regetada** sf,  
 (fâcheux : mauvais temps, maladie) **recuolada**(Av), **revirada**(Av)sf, **reviral**(Av), **retal**(Av) sm (**Un retal de jalada**),  
 (de mal) **relais** sm, (fig) **revèrs** sm  
 Action de retourner: **Viratge** sm  
 En retour: **En cambi, en torna, de recap, tornamai, tornar, per paga** loc adv  
 Sans retour: **Per totjorn** exp adv  
 Choc en retour: **Contracòp** sm Aller-retour: **Anar e tornar** sm  
 Etre de retour: **Èsser tornat** vi  
 Etre sur le retour: **Èsser sul punt de tornar** vi, (fig) **vielh** vi, **s'envielhir** vp  
 Retourne: (journal) **Seguida, continuacion** sf, (cartes) **carta virada** sf  
 Celui qui r.: **Reviradaire-a** s Ce qu'on retourne: **Retornada** sf  
 Ce qui a été r.: **Reviradura** sf  
 Retournement: **Reviradatge, retornament, capvirament, abausament, abausiment, remandament, trastornament, trestornament, trasvirament, revirament** sm, **virafàcia** sf, (de la tête) **revirada** sf, **reviral** sm  
 Retourner: **Capgirar, capvirar, tornar**(Av) (Tarn) vt-vi-vp, **retornar** vi, **sen' tornar**(Av)vp, **revirar (una causa)** (Quercy-Av), **bestornar** vt-vp, **sengirar, remandar, trastornar, trestornar** vt, **virar**(Av) (Tarn) vt-vi-vp, **virar còta** vi, **abocar, abosar, cambavirar**(Av), **cambaviolar**(Av) vt-vp, **rebatre, revòlver, revòlzer, revòuser, devirar**(Av) vt, (en fin de sillon) **vòltar** vi, (sentiments) **tresvirar, trasvirar** vt, **fetgevirar** vi  
 (à la maison) **s'amassar, se sarrar** vp, **tornar a l'ostal** vi  
 (s'en r) **s'entornar, s'atornar, s'enrevenir, se netornar, se revirar** vp, **reversar** vt-vi-vp, **faire/far rèirepè, far repè** exp,  
 (salade) **bolegar l'ensalada** vi, (appareil à retourner) **virador** sm,  
 (un habit) **enversar** vt (**Virada** sf), (viande, feuille) **virar, revirar** vt,  
 (se) **se virar, se vira-passar** vp, (un récipient, un véhicule) **abocar** vt,  
 (la terre) **enversar, escabelar**(Av) vt, (à la bêche) **palavirar** vt, (la terre mal à propos) **morfondre**(Av) vt,  
 (feuille, viande, etc) **revirar, virar** vt,  
 (lettre, paquet) **remandar, cochar, coitar** vt, (cartes) **virar (de picas)** vi,  
 (sens dessus dessous) **desvirar, trasvirar, tresvirar** vt, **drilhar** vi  
 (De quoi retourne-t-il?: **Qué ne vira?**)  
 (**Saber pas ont penjar lo lum** exp: Ne pas savoir où se retourner)  
**Revirat-ada, convèrs-a, virat-ada** adj  
 Retracer: **Retipar, retiplus, descriure** vi-vt, **retraçar** vt-vi, **redralhar, retraire** (pp) retrait, retrach, retragut, retrasegut vt  
 Retractation: **Retractacion, retraccion** sf, **retrait, retrach, desfit, desdich** sm,  
 (mucle) **retirement, retractament** sm  
 Rétracter: **Retractar**(Av), **retratar**(Av), **desdire** vt-vp, **se dedire, se contractar** vp, **dementir** vt,  
 (diminuer de taille) **regraulir, regrocar, recroquilhar** vt-vp  
**Retractable-a** adj **Retractil-a** adj **Retractabilitat, retractilitat** sf  
 Rétraction : **Retraccion, retratacion**(Av) sf, **denon**(Av) sm  
 Retrait: **Retirada** sf, **retirement, reculament, retrait, retrach** sm, **contraccion** sf,  
 (grains) **estequit-idura, sem-a** s adj, (fruit) **sem-a** adj,  
 (imprimerie) **en retrach de l'alinhament** loc adv,  
 (mortier, ciment) **retirement, reculament** sm, (mur) **retirement, retrait, retrach** sm,  
 (de deux pièces de bois ajustées) **redent**(Av)sm, **flesca**(Av)sf  
 Action de retrait: **Retiratge** sm **En arrièr** loc adv  
 Mettre en retrait: **Endarrieirar** vt-vp

Retraite: **Grunèl, reduit, reduch, repaire, sal-mi-tèn, salvi** sm, **retirada**(Av), **retira**, **retirança, rétreta**(Av), **cassa**(Tarn) sf, (lieu de r.) **retirador, recaptador, asil** sm, **gandida, retira, retirança** sf, (d'hiver) **tuna** sf, (en retraite) **retirat-ada** s-adj (**Metre a la retirada**)(**Retiratge** sm), (pension de) **retirada** sf  
Prendre sa r.: **Se retirar** vp, **prene la retirada** vi **Retiraire-a** s-adj (Armée) **Batre la retirada** exp

Retrancher: **Entrencar, redonhar, resonzar, semar, suprimir, traire, tirar, escartar, desacartar (una part d'eretatge), estronchar, estronchinar**(Av-SE), **retranchar**(Av-M) vt, (militaire) **fortificar** vt-vp, **s'abrigar, se parar** vp  
**Talhament, retranchament** (Av-M)sm, **supression** sf, (militaire) **proteccion, defensa, fortificacion** sf

Retranscrire: **Tornar transcriure** vt

Retransmettre: **Retransmetre** vt **Retranmission** sf

Retravailler: **Tornar trabalhar** vt-vi, **retrabalhar** vt, (la terre du jardin) **reprimar** vt

Retraverser: **Tornar traversar, redralhar** vt

Rétrécir: **Destrechisir, destrecisir, destrecir/desreicir/destraicir**(Av)vt-vp, **estreitir, estrechir**(Quercy), **retirar, restringlar** vt, **retirar**(Av) vi, **estrénher, estrénger, restrechir, restrecir**(Av) (Tarn), **estrechir, estringar** vt-vp, **se retirar**(Tarn), **s'estrechir, s'estreitir** vp, **venir estrech** vi, **estranglar, estrangolar, estrangolhar** vt-vi, (tissu) **se retirar, se ressarrar** vp, **restrénher** vi, **embeure** vt-vi, (le cerclage de roue) **far la destrencha** exp  
**Ressarrat-ada, restrenh-a, retirat-ada, destrecesit-ida, destrechisit-ida, restrech-a, restrench-a, retirat-ada** adj

Rétrécissement: **Estrechiment, restrechiment, restrenhement, ressarrament, retirament, restrenhament, sarrament** sm, **restrencha**(Av), **destrencha**(Av) sf (d'un conduit de cheminée) **còpafum, copafum** sm  
Fait de se rétrécir: **Retirada** sf

Retremper: **Remolhar, remalhar, retrempar, tornar chimpar** vt  
**Retremp** sm, **seconda trempa** sf

Rétribuer: **Retribuir, pagar, remunerar** vt **Retribuible-a** adj **Retribuit-ida** adj  
**Retribucion, paga, remuneracion** sf **Traballh plan/mal pagat** exp

Retriturer : **Retrissar** vt

Rétro: **Retrograd, retrò** s-adj, (billard) **còp retrograd** sm

Rétroactivité: **Retroactivitat** sf **Retroaccion** sf **Retroactiu-iva** adj **Retroactivament** adv

Rétrocéder: **Retrocedir, cedir, cedar, tornar** vt **Retrocession** sf **Retrocessionari-ària** s

Rétrocontôle: **Retrocontròl** sm

Rétrofléchi: **Flechit enré, retroflechit-ida** adj (**Se retroversar** vp)  
**Retroflèx-a, corbat cap enré, corbat-ada cap en bàs** adj  
**Retroflexion (de l'utèr)** sf  
**Retroflèxa (consonanta o vocala articulada, punta de la lenga enré)** sf

Rétrofusée: **Retrofusada** sf

Rétrograder: **Recular, recuolar** vt-vi, **retrogradar, tornar enré** vt-vi, (militaire) **degradar** vt  
**Retrogradacion** sf **Retrograd-a** adj **Retrogression** sf

Rétropédaler: **Retropedalar** vt **Retropedalatge** sm

Rétroprojection: **Retroprojeccion** sf **Retroprojector** sm

Rétropulsion : **Retropulsion** sf

Rétrospective: **Retrospectiva** sf **Retrospectiu-iva** adj **Retrospectivament** adv

Retrouer : **Retraucar** vt

Retroussement: **Regassatge** sm



Retrousser: **Rebauçar, regussar arroplegar, rebichinar, repapilhar, frostir** vt,  
**rebalçar, rebauçar, reboissar, rebostilhar, rebregar,**  
**rebussar**(Quercy-Av-Tarn), **arrregussar, recauquilhar, restropar, retrossar, revergar, rufar,**  
**rufir, riflar, rugar, rufelar, troçar, retroçar, recauquilhar, reversinar**(Av),  
« **rebichinar** », **reviscinar**(Tarn), « **revechinar** » vt, **revergar, revertegar, relevar, replegar,**  
**rebregar** vt-vp, **se regussar, se rebussar, se recauquilhar, s'arregussar, se reviscinar**(Tarn) vp,  
**rebondar, rebondir, regassar** vi-vt, **recocar** vi,  
(les bords d'un chapeau) **retapar, reversinar** vt,  
(robes et cotillons) **panauçar** vt, **despanaussar** vt-vp  
(défaire ce retroussé) **desvertegar** vt-vp, (la robe, les manches) **estropar, rebussar** vt-vp,  
(les babines) **reganhar, rebotinhar** vt-vi  
**Estropat-ada, rebussat-ada, recauquilhat-ada, reversinat-ada** adj

Retroussis: **Levantet, rebús** sm, **basta** sf, (chapeau) **atalana** sf

Retrouvailles: **Retrobaldas** sf plur

Retrouver: **Retrobar** vt-vp, (santé, joie,..) **recobrar** vt, (l'usage des jambes) **regambilhar** vt,  
(son chemin) **s'orientar, se retrobar** vp,  
(une connaissance) **tornar conéisser** vt,  
(sa connaissance) **se reviscolar** vp, **tornar conéisser** vt  
**Recòbre, recobrament** sm **Retrobable-a** adj

Retroversion: **Retroversion** sf **Se retroversar** vp

Rétrovirus: **Retrovirus** sm

Rétroviseur: **Retrovisor, retromiralh** sm

Rets: **Laç, ret, filat** sm, **ret** sf

Réunifier: **Reunificar** vt **Reunificacion** sf

Réunion: (ramassis) **Acampada, amassada, assemblança, remassada, reünion,**  
**reunion**(Av) sf, **convit, acamp**(Av), **uniment, sened** sm, (de femmes) **sened** sm,  
(technique) **ajustament** sm, **rejunta, rejoncha** sf, (pour un travail) **sesilha** sf  
(de famille) **frairanha** sf **Reünionita** sf

Réunir: **Acampar, gropelar, reünir**(Av), **amassar, assemblar**(Av), **gropar, rejònher,**  
**rejúnhir, associar**(Av)vt-vp, **arroplegar, convocar, ramelar**(Av) vt,  
(se) **se recampar, s'encontrar, se rejònher** vp,  
(en troupeau) **atropar, atropelar** vt, (en tas) **remosar**(Av) vt  
**Acampat-ada, arroplegat-ada, amassat-ada, assemblat-ada, gropelat-ada, rejonch-a,**  
**rejunta** adj

Réussir: **Capitar, abotir, clavar, prene, prendre, tocar, traucar** vt-vi, **frosar, pervenir** vi,  
**acertanar, acertar, acertir, encapar, encapitar, assobtar, assubtar, complir, passar,**  
**aparelhar (pan, pastissariás)**(Av) vt, **endevenir, reussir** (Av), « **russir** » (Av)vt-vi-vp, **escàser,**  
**escaire, abalir, abarir, aborir**(Tarn), **acomplir, asegar** vt-vp, **aver bona dicha/dita** exp, **far**  
**proada/porrada/bona proada, far fin de, far son trauc** exp, **s'enançar** vp, **aver**  
**campana**(Av) exp  
**rire, reire, ríser**(pp rist) (Tot nos risiá), **apoderar**(Av) vi,  
**faire plan, virar plan, escaire plan, trobar la maire al nis, venir a bon pòrt**(Av) exp,  
**brilhar** vi,  
(par hasard) **endevenir** vi, **s'endevenir** vp  
(ne pas réussir) **capitar pas, far blanc, far chicas e micas, èsser deguilhon-a** exp, **chorrir** vt-  
vi, **s'empoïlar** vp,  
(être sur le point de réussir) **rimar, rumar** vt-vi, **èsser a mand de capitar** exp,  
(avoir tout pour réussir) **aver lo pan e lo cotèl** exp  
(faire florès) **faire flòri, far marmanda** exp, **brilhar** vi, (dans ses affaires) **se far la bala** exp  
**Capitat-ada, reüssit-ida, acertat-ada, acertit-ida** adj, (tant bien que mal) **endevegut-uda**  
adj

Ne pas réussir: **Desabalar, desabarir** vp

Réussite: **Capitada, reüssida, bona escasuda, escasença, escasuda, portanha, debita, traucada** sf, **abotiment** sm

Réutiliser: **Reutilizar** vt **Reutilizacion** sf **Reutilizable-a** adj

Revacciner: **Revaccinar** vt **Revaccinacion** sf

Revalider: **Revalidar** vt **Revalidacion** sf

Revaloir: **Tornar** vt  
 (Je lui revaudrais cela: **Li tornarai, là me pagarà, li rendrai las tornas** exp idiom)

Revaloriser: **Revalorizar** vt **Revalorizacion** sf

Revanche: **Revenge** sm, **revenge(Av), torna** sf **Revengeaire-a** s-adj  
**En/al revenge, al contrari** loc adv (Al santus t'espèri !: j'aurai ma revanche !)  
 Prendre sa r.: **Requitar, resquitar, resquisar** vp, **revengejar** vt-vp

Revasculariser: **Revascularizar** vt **Revascularizacion** sm

Rêvasser: **Pantejar, estorminar(Av), esturminar(Av), somiar, pantaissejar** vi-vt, **perpensar, estomiar** vi

Rêve: **Sosc, pantalais, sòmi, somic, songe(Av-1873), saunèi, sosc, somi, pantalais, tampais** sm, **sosca, reva, rèva, fantasiá, absurditat, regardèla** sf  
**Soscaire-a, pantalaisaire-a, saunejaire-a** s, **somiaire-a** s-adj  
**Fantaumarià, pantalaisada, soscadissa, somiadissa** sf, **somiadís** sm  
**Pantalaisós, pensatiu-iva, saunejós** adj  
 Courir./entreprendre des rêves: **Embarginar** vt

Revêche: **Bregarut-uda, focharon-a, bocharron-a, rebic-a, reborsièr-a-ièira, capet-a, recàpi-recàpia(Av), rebors-a, reguèrgue-ga(Av), irèche-a, rebelut-uda, reguitnós-osa, reguitnet-a, renós-a, lausable-a, aissable-a(Av-SO), issabre(Av), eissabre-a, eissalabre-a, vèdre-a, bèdre-a, brau-ava, modorre-a/modorro-a, borrut-uda, morrut-uda, morut-uda, boscàs-assa, bronc-a, embronc-a, bronzant-a, broresc-a, malgraciós-osa, carabin-a, carut-uda, dur-a, desplasent-a, espinós-osa, gengivós-sa, gibaire-a, gimèrre-a, focharro, gimerràs, malgraunhat-ada, marran-a, ernhós-osa, relòpi-ia, reiròpi-ia, tafaraud-a, travèrs-a, canin-a(Av), canís-issa(Av) adj, reganhaire-a** S, **marran** sm, **rebèca, cadòrna** sf, **mal-m'agacha, cotianda, monharra, morre de pòrc** s, (et petit) **canisson-a(Av)** adj, Se faire revêche: **Carabinar** vt-vi **Reganhadament** adv

Réveil: (instrument) **Revelh(Av)** (Tarn-1845), **desrevelhador** sm, (action) **espertament, revelh(Av)** sm, **revelhada** sf

Réveiller: **Revelhar** vt-vp, **dessonar, estartalissar** vt, **despertar, desvelhar, desrevelhar/derevelhar(Av), escarrabilhar, escrabilhar, escarbilhar, escarabilhar, esparpellar, estervelhar, abelugar, desendormir, desengarrancir, esbaudir, espertar, esventar** vt-vp, **se rabodilhar** vp, **drilhar** vi, **reviurar** vt-vi, (se) **respelir** vt-vi-vp, **s'escardassar, s'escardussar, s'esparpalhejar, se rebodilhar** vp, (trop tôt) **denantorar/desantorar** vt-vi-vp, **desverdegar, desverdiar** vt (avant l'aube) **desaubar** vt-vp, (en sursaut) **destressonar, destrassonar** vt-vp, **estrasulhar, estransilhar, estrasulhar, estrasolhar** vt, (rendre plus vif, intelligent) **abelugar, aluserpir alebraudir, esperdigalhar** vt-vp  
**Despèrt-a, esbèrt-a, aluserpit-ida, abelit-ida, alebraudit-ida, revertiguet-a, desrevelhat-ada, arebelhat-ada(Av), escardassat-ada, escardussat-ada** adj, (mal réveillé) **escartulhat-ada(Av)** adj  
 Qui se rév. aisément: **Revelhadís-issa** adj Qui réveille: **Revelhaire-a, espertaire-a** s

Réveillon: **Reganhon(Av), ressopet(Tarn), revelhet, revelhon(Av), soparèl** sm, **repetilha** sf  
**Reganhonar(Av), ressopetar** vi, **far lo reganhon, far lo ressopet** exp, **revelhonar(Av)** vi

Révéler: **Revelar, desvelar, desmascar, manifestar** vt-vp, **decelar, deçalar** vt  
**Revelament** sm, **revelacion** sm  
**Revelador-oira, revelator-tritz** adj  
**Revelable-a** adj (photo) **Revelador** sm

Revenant (spectre): **Drapièr, glasi, glari, esglasi, esglari, englach, trèu, trevan, baboïn, babau, glari, trevadís** sm, **drac, fantauma, babòt, drac, espectre, revent**(Av-1873), **revenant**(Tarn-1845) sm, **trèva**(Av), **paur, aparicion, trèvapiada, trèvapassada, babaronha, paparaunha, fantauma, baragònha, baranhau, barraganha, pataraunha** (Bête noire), **farfantèla, trentanèla, aparicion, paur, ombra, babòta, quimèra, trevadissa** sf, (petit) **dracon, draconèl, folet** sm, (méchant) **dragàs** sm, (autre) **revent-a s, trevadís-issa** s-adj  
Circularer, faire du bruit comme un revenant: **Trevar**(Av) vi  
Qui croit aux revenants (âmes du purgatoire): **Armassièr-a, armatièr-a, armièr-a s**

Revendeur : (au détail, en 2<sup>ème</sup> main)(regrattier) **Mangonièr-a, regatièr-a s Mangonariá** sf (général) **revendeire-a**(Av) (Tarn), **revindeire-a, recardièr-a (-ièira)** (Quercy), **regatièr-a(-ièira)** s, (de fruits et légumes) **repetièr-a(-ièra) s**, (péjoratif) **baratejaire-a, bartolejaire-a, escambiaire-a** s-adj

Revendiquer: **Revendicar, reivindicar, vendicar** vt  
**Reivindicacion, revendicacion** sf  
**Reivindicatiu-iva, revendicatiu-iva** adj **Revendicador-revendicairitz s Revendicable-a** adj

Revendre: **Regatar, revendre**(Av), **recardar** vt, (au détail) **mangonar** vt

Revenger : **Revenjar** vt-vp  
Qui se venge : **Venjatiu-iva, malsapiós-osa** adj

Revenir: **Tornar**(Av, Quercy) , **reprene, reprendre, revenir, entornar** vt-vi, **s'entornar, s'atornar, se retornar** vp, **retornar**(Av), **revirar, renaisser**(Av) vi, **virar còta, venir mai** exp, **sengirar** vt, (aliments) **reprochar** (Tarn) vt-vi (coût) **revenir a** vi, (passion) **repulhar** (Av)vi, (faire revenir, cuisine) **fregir (la carn)** vi, **far revenir**(Tarn), **far bajaran, bajaran** vt (à la vie) **escarrabilhar, escrabilhar, escarbilhar, reviscolar** vp, (à la santé) **reprene, reprendre** vp, **escarabilhar** vt-vp, (sur une promesse) **desprometre** vt, (en arrière) **rebotar** vt-vi , (tache, maladie) **recadelar** vi, (sur ses pas) **recórrer, recorrer** vt-vi, (au logis) **repairar** vi, (à plusieurs reprises sur un travail) **çaganhejar** vi-vt, (en mémoire) **remembrar, venir, revenir** vt-vi, (maladie) **se remetre** vp, (ne pas en revenir) **n'en pas revenir, èsser moquet-a, èsser monhe-a, èsser estabosit-ida, èsser baba** (francisme) exp  
(Je n'en reviens pas ! : **Aquò me fa rotar !**)  
(N'y reviens pas: **I tornes pas!**) (Revenez-y: **Tornem-z-i !**)  
(Cela revient à dire: **Aquò vòl dire**) (Nous y reviendrons: **Ne tornarem parla**)  
Qui revient: **Tornal** (Av)adj (**Luna tornal**)(Cela revient au même: **Tot torna per un**)  
**Reviscolada** sf, **revenença** sf **Prètz de còst, prètz de crompa** sm

Revente: **Revenda** sf, (au détail) **revendariá, mangonariá (tamben botiga), recardariá** sf  
Faire de le revente: **Revendejar, mangonar** vt **Mangonièr-ièira, revendeire-a s**

Revenu(interêt) : **Cobre, espleit, esplech, rapòrt, reven, revengut**(Av-Quercy) sm, **renda, cabença** sf, **los revenguts** sm plur

Revenue: **Rebròt** sm, **rebrotà** sf

Rêver: **Somiar**(Av, Quercy), **somiejar, sominhar, pantaisar/pantaisar/tampaisar, pantugar,**

**pantaiar, saunejar, sonhar**<sup>(Av)</sup>, **sonjar**<sup>(Av)</sup>, **soscar**<sup>(Av)</sup>, **pantejar, pantaissejar, estorminar/esturminar**<sup>(Av)</sup>, **revar** <sup>(Av-1873)</sup>vt-vi,  
**s'empapolar (se noïrir de regardèlas)** vp,  
**(de) somiar de, pensar a** vi , **(éveillé) fantasiar** vt  
**(Revar : Mesurar, escandalhar)**

Réverbération: **Rebat, rebatament, reflambor, ressòrt, rebatedís, repols, repós** sm,  
**reverberacion, reflexion** sf,  
**(du soleil) rèiresolelh, ressaut, repols, repós** sm

Réverbère: **Reverbèr, fanal** sm, **lantèrna** sf

Réverbérer: **Rebatre, reverberar** vt-vp **Reverbèr** sm

Reverdir: **Marcejar** vi, **reverdir**<sup>(Av)</sup> vt-vp-vi, **reverdejar**<sup>(Av)</sup>, **tornar verdejar, fresquejar**<sup>(Av)</sup> vi,  
**far venir verd** vt

**Reverdissent-a** adj **Reverdum, reverdiment** sm, (d'une personne âgée) **reverdèla** sf

Révérer: **Venerar, reverar**<sup>(Av)</sup> vt **(Mèstre respectat** sm)

Révèrece: **Perrè (pè arrièr)** sm, **reverència**<sup>(Av)</sup>, **salutacion** sf, **veneracion, abaissada** sf

**Faire lo perrè, far lo pè arrièr, far la colada** exp, **reverar** vt

Tirer sa révérence: **S'enanar** vp

**Reverencial-a** adj **Reverenciós-osa, respectuós-osa, reverent-a** adj **Respectat-ada** adj  
**Reverenciosament, reverendament** adv

Révèrend: **Reverend-a** s-adj **Reverendissim-a** s-adj

Rêverie: **Vista, somiariá, pantaisada, tampaissada, fantaumariá** sf, **sòmi, somi, pantalais, soscament, somiadís** sm

Revernir : **Revernissar** <sup>(Av)</sup>vt

Revers: **Revèrs**<sup>(Av)</sup>, **arrevèrs**<sup>(Av)</sup>, **revets, ruvets, revès**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **arrevès**<sup>(Av)</sup>, **revirament, reviramarion**<sup>(de la main)</sup>, **avèrs,**

**envèrs, revèrs, ruvès**<sup>(Tarn)</sup>, **costat, rebors** sm, (nord) **ubac, nord, envèrs** sm,

(de fortune) **reverdaci**<sup>(Av)</sup>, **revèrs** sm, **revirada** sf, (désaveu) **desaven, desavèni** sm,

(de la médaille) **lo revèrs de la medalha** sm, (d'un papier) **versò** sm ,

(de la main) **man revèrsa** f,

À revers: **Per darrièr, a trasman** loc adv

Au revers de: **Al revèrs de, envèrs, al contrari de** prp

**A/al revèrs, a repèl, a rebors, de revèrs, al sens contrari** loc adv

**Revèrs-a, envèrs-a, enversat-ada** adj, (qui est à revers) **esquerrièr-ièira, esquerrenc-a, escarièr-ièira, escarièr-ièira, esquèr-èrra** adj

Venir/prendre à revers: **Descorar** vt

Reverser: **Reversar, transferir** vt-vi-vp, **revojar, revoidar, revujar** vi

**Revèrsament** sm **Reversion** sf

Réversibilité : **Reversibilitat** sf **Reversible-a, viradís-issa, tornadís-issa** adj

Reversoïr: **Resclausa, paissiera** sf

Revêtir: **Revestir**<sup>(Av)</sup> vt-vp **Revestment** sm, (de mur intèrieur) **parafuèlh** sm, (de table) **rista** sf

Rêveur : **Somari** sm, **somiaire-somaiara**<sup>(Av)</sup>, **pantassaire-a, pantaisós-osa, saunejaire-a, soscaire-a**<sup>(Av)</sup>, **vaigós-osa, pempilhós-osa, pimpilhós-osa, pensatiu-iva, pensiu-iva, soscadís-issa, pensós-osa, «revaire-a»** <sup>(Av-1873)</sup> s-adj,

(utopiste) **ideaire-a, ideal-a, armanhòl-a** s-adj, **trucaluna, embarginaire-a, ratièr-a(-ièira)**

s **Chorrar** <sup>(Av)</sup> vi

Revider : **Revoidar, revojar** vt-vi

Revif: **Reviure, reprim** sm (Voir Regain)

Revigorer: **Remontar, reviscolar, requinquilhar, avigorar, engalhardir** vt-vp

**Avigorat-ada, fortificat-ada** adj Qui remonte: **Requinquilh** sm

Revirement: **Revirement** sm

Réviser: **Repassar, tornar veire, revisitar** vt, (mécanique) **revisar** vt

**Revision, revisitacion** *sf*, **repassatge** *sm* **Revisor** *sm* **Revisable-a** *adj*  
**Revisionista** *sf* **Revisionisme** *sm*  
Revisiter: **Revisitar**, « **revesitar** » *vt*  
Revitaliser: **Revitalizar** *vt* **Revitalizacion** *sf*  
Revivifier: **Reviudar, revivificar, reviscolar, engalhardir** *vt-vp*, **reviurar** *vt-vi*  
**Reviudament** *sm*, **revivificacion, reviudacion, reviviscència** *sf*  
**Reviviscent-a** *adj* **Revivificant-a** *adj*  
**Reviudaire-a** *s-adj*  
Revivre: **Reviscolar**<sup>(Av)</sup>, **escarrabilhar, repelir** *vt-vp*, **reviure, reviurar** *vi*, **ravisquilhar** *vt*,  
(à la chaleur) **s'esperdigalhar** *vp*  
Faire revivre: **Reviudar** *vt*  
**Reviudament, reviscolament** *sm* **Reviudaire-a, reviscolaire-a** *adj*  
Revoici: **Aicí tornar, vaquí tornar, vaquí mai** *loc prp*  
Revoilà: **Vaquí tornar, vaquí mai** *loc prp*  
Revoir: **Reveire**<sup>(Av)</sup> (rare), **revéser** (pp **revist**), **tornar veire/tornar passar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **revesir** *vt-vi*,  
(se) **se repatinar** *vp*  
**Repassatge** *sm*  
Au-revoir: **Al reveire/al revéser/al còp que ben** *interj*, (adieu) **a-dieu, a-dieu-siatz, ten-te**  
**fièr, dona-te al gaubi** *interj*  
Revoler: **Revolar, tornar volar** *vi*  
Révolter: **Levar, revòltar, soilevar, soslevar, solevar, suslevar, solevar, indignar** *vt-vp*,  
**s'enrebelir**<sup>(Av)</sup>, **se rebelar, se rebotir**<sup>(Av)</sup>, **se revoltar**<sup>(Av)</sup>, **se rebraçar, se reganhar,**  
**s'enrebinhar**<sup>(Av)</sup> *vp*, **butar a la revòlta** *exp*  
**Rebelaire-a** *s* **Revòlta**<sup>(Av)</sup>, **sedicion, fronda, moguda** *sf*, **garbolh, revòl, revon** *sm*  
**Revoltant-a** *adj* **Revoltat-ada** *s-adj*  
Révolu: **Complit-ida, passat-ada** *adj*, (âge) **aver (sesenta ans) plan comptats** *exp*  
Révolution: **Reviramarion, revòn, revòl, revòuge, revoge, « rebotge », revotge,**  
**viramarion, revolucion**<sup>(Av)</sup> *sm*  
**Revolucionari-ària**<sup>(Av)</sup> *s-adj* **Revolucionàriament** *adv*  
**Revolucionar**<sup>(Av)</sup>, **fetgevitar, desaubirar, tresvirar** *vt*,  
(bouleverser) **revolumar, cambavitar, remolinar** *vt*, **arremolinar** *vi*,  
(changer complètement) **cambiar d'a fons** *vi*  
Revolver: **Revolvèr** *sm*  
Révoquer: **Revocar**<sup>(Av)</sup>, **destituir, annular** *vt* **Revocacion** *sf* **Revocabilitat** *sf*  
**Revocable-a** *adj* **Revocatòri-ia** *adj* **Revocablament** *adv*  
Revue: **Repassada, revista** *sf*, (journal) **revista** *sf*,  
(examen) **inspeccion, revista, vistalhada, espesida**<sup>(Av)</sup>, **revua**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*  
Passer en revue: **Vistalhar, inspectar, passar en revista** *vt*, **espesir/espesilhar** <sup>(Av)</sup> *vt*  
Révulser: **Tresvirar** *vt-vp*, **revulsar** *vt* **Revirat-ada, tresvirat-ada** *adj*  
**Revulsiu-iva** *adj* **Revulsion** *sf*  
Rez: **Ras** *adv*  
Rez-de-chaussée: **lo debàs (de l'ostal), sòtol, planpè, dejós, l'en bàs, l'endebàs** *sm*  
(réservé au rangements divers-les choses rangées) **tavernàl** <sup>(Av)</sup>*sm*  
Au rez de chaussée: **Debàs** *adv*  
Rhabdologie, rhabdomancie: **Rabdomancia (calcul amb de latas menudas ont son**  
**inscrichs los nombres)** *sf*  
Rhabiller: **Adobar/adogar**<sup>(Av)</sup>, « **adoar** », **tornar vestir, refachar, regobilhar (un aplech),**  
**tornar aplechar** *vt*, quelquefois **petaçar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
Rhabilleur: **Potington** *sm*, **adobaire-a** *s* **Adobatge** *sm* Rhabillage d'un outil: **Cauçason** *sf*  
Rhamnacées: **Ramnacèas** *sf plur*  
Rhapsode: **Rapsòde (cantaire caminaire)** *sm*

Rhapsodie : **Rapsodia, rapsòdia** *sf* **Rapsodista** *sm* **Rapsodic-a** *adj*  
**Rapsòde (contaire)** *sm* **Rapsodista (autor)** *sm*

Rhénan: **Renan-a** *adj*

Rhéobase : **Reobasa** *sf*

Rhéomètre: **Reomètre (per pagelar los corrents , electricitat, fluids)** *sm*  
**Reologia** *sf* **Reologic-a** *adj* **Reològ-a (especialista en)** *s*  
(per los corrents electric) **Reograf** *sm* **Reografia** *sf*  
**Reostriccion (contraccion)** *sf* **Reoscopic-a** *adj*

Rhéophile: **Reofil-a (que pòt resistir al corrent d'aiga de mercé un còrs aplatit o de ventosas)** *adj*

Rhéostat: **Reostat** *sm* **Reostatic-a** *adj*

Rhéostriccion: **Reostriccion** *sf*

Rhéotaxie: **Reotaxia (orientacion de los peisses al sens del corrent)** *sf*

Rhésus : **Resus (monin o marcaire de grop sanguin)** *sm*

Rhétien: **Retian-a** *s-adj*, (estatge geologic) **retian** *sm*  
**Retic-a (en rapòrt a la Retia e los Retians)** *adj*  
**Reto-roman-a (dialèctes soïs)** *adj*

Rhétorique: **Retorica** *sf* **Retor** *sm* **Retorician-a** *s-adj* **Retoricament** *adv* **Retoricisme** *sm*  
**Retoric-a** *adj*

Rhexistasiè: **Rexistasia (erosion mai que mai importanta per manca de cobertura vegetala)** *sf*

Rhinalgie: **Rinalgia** *sf*

Rhinante: (crête de coq, Rhinanthus minor, major, angustifolius) **Cascavèla, tartarièja, tartarèla, tartarèia, ardena, cresta de gal/de pol** *sf*, **pinau, rinanta, tartalièje** *(Av)*, **tartarièje** *(Av)* *sm* (Lim- **cresta de jau, tartariá, tartarieta, tartaniera, tartarieja** *sf*, **tartari** *sm*)  
R. velu (R.alectorolophus ex hirsutus et mediterraneus) **Fiuroncòl** *sm*  
(R.mediterraneus arvernensis) **rinanta, tartarèia, cresta de gal** *sf*

Rhinencéphale: **Rinencefal** *sm*

Rhinite: **Riniti** *sf* **Rinologia** *sf* **Rinoplastia** *sf* **Rinorragia** *sf* **Rinorrèa** *sf* **Rinosalpingiti** *sf*  
**Rinoscleròma** *sm* **Rinoscleròsi** *sf* **Rinoscopia** *sf* **Rinoscòpi (aplech)** *sm* **Rinotomia** *sf*  
**Rinològ-a** *s* **Rinologia** *sf* **Rinoplastia** *sf*

Rhinocéros: **Rinoceròs**

Rhinopharynx: **Rinofaringe** *sf* **Rinofaringiti** *sf* **Rinoconiòsi (lesion de la mucosa)** *sf*

Rhinophonie: **Rinofonia** *sf*, **nasillament** *sm*

Rhizobium: **Rizobium (bacteria simbiotica)** *sm*

Rhizocarpé: **Rizocarpat-ada** *adj*

Rhizoctone: **Rizocton (fonge microscopic parasit de las raïças)** *sm*

Rhizoderme: **Rizodèrma** *sm*

Rhizoflagellé: **Rizoflagelat (microorganism que ten un flagèl)** *sm*

Rhizogène : **Rizogèn-a (qu'amoda de raïças)** *adj*

Rhizoïde: **Rizina** *sf*, **rizoïde** *sm* **Rizoïde-a (que revèrta una raïç)** *adj*

Rhizome: **Risòma, rizòma** *sm* **Rizomatic-a** *adj* **Rizomatós-osa** *adj*  
**Rizocarpat-ada** *adj* **Rizocarpic-a** *adj*

Rhizomorphe: **Rizomòrf-a** *adj* **Rizosfèra (la tèrra que conten las raïças)** *sf*

Rhizophage: **Rizofag-a** *adj* (La baba del escarabat o bertal es rizofaga)

Rhizophore : **Rizofòr** *sm* (la grana del manguièr ten un rizofòr)

Rhizopodes: **Rizopòdes (protozoaris)** *sm plur*

Rhizostome: **Risostòm (mena de pòta o medusa)** *sm*

Rhò: **Rò (letra grega)** *sm*

Rhodanien: **Rodanian-a, rodanenc-a** *adj*

Rhododendron: (Rhododendron sp,) **Gabarset, jotèlh, lhabardàs, rosatge, abardal, rododendron, bois fèr** *sm*, **lhabardèra** *sf*

Plantation de: **Gabardar** sm

Rhodophycées: **Rodoficèas** sf plur

Rhombe (objet tournoyant au bout d'un lien en vrombissant): **Bronzidor, bronzeire, rombe** sm, **ronfla** sf

Rhombe: **Rombe (cristal que sas facias son lausangicas)**  
**Rombic-a(a forma de lausange)** adj **Romboèdre, plagièdre** sm **Romboedric-a** adj  
**Romboïdal-a** adj

Rhombencéphale: **Rèirecervèl, rombencefal** sm

Rhomboïde (muscle): **Romboïde (muscle larg de l'esquina jol trapèzi)** sm

Rhône: **Ròse** sf

Rhotacisme: **Rotacisme (fauta de pronociacion de las èrras)** sm

Rhubarbe: (Rheum raponticum ou R.rheabarbaram, Polygonacées) **Rebarba**(Av), **rubarba**(Av)sf  
(se dit aussi de préparation à base de Roquefort et eau-de-vie : **rebarba, rubarba**(Av)sf) (Lim-**rubarba** sf)

Rhue : (Ruta graveolens, Rutacées): **Ruda**(Quercy-Av), **ruda d'òrt, ruda ortenca** sf  
(Ruta montana) **ruta de bòsc, ruda de prat** f

Rhum: **Rom, ròm, rum**(Av) sm **Destillariá de rom** sf

Rhumatisme: **Raumatisme, reumatisme, mal d'òsses** sm, **dolors** sf plur  
**Reumatològ-a** s **Reumatologia** sf  
Douleur rhumatismale: **Raumatica** sf **Reumatic-a, raumatismal-a** adj

Rhumb (marine): **Rumb (subdivision de la ròsa dels vents)** sm

Rhume: **Raumàs**(Av, Quercy) (Tam), **reumàs, marfondiment, marfondement, freg** sm, **rauma, rèuma, rèu, flèuma, pituita, raumèla, graumèla** sf, (fort) **pegomàs, begomàs** sm ,  
(de cerveau) **fleumièr, raumàs de cervèl, sidèrn** sm, **enfleumadura, fleumièra (-ièira)** (Av),  
**enfleumièra(-ièira), flaumièira**(Av) sf,  
(pharyngite) **raumàs aücaire/griule/aücat, reumàs aücaire/griule/aücat** sm,  
(des vaches) **fleumièira virala** f, **mal cuc, mal cup** sm  
**Reumós-osa, enraumassat-ada, raumatic-a, raumelós-osa, graumelós-osa, ensidernat-ada** adj  
**Enfleumar, enflammar** vt-vp  
**Enraumassar** vt-vp, **marfondir, marfondre** vp  
Prendre un r.de cerveau: **S'ensidernar** vp  
Désenrhumer: **Desenraumassar** vt-vp

Rhynchite: **Gorgolh (insèct)** sm

Ria: **Ria** sf

Riant: **Coròs-osa, risent-a, risolent-a, risolet-a, risolièr-a, gadal-a, gorrièr-ièira** adj,  
(paysage) **plasant-a** adj

Ribambelle: **Corrotada, tropa, tropelada, sacsabelada, cordilhada** sf

Ribaud: **Ribaud-a, libertin-a, bagassier-ièira** s-adj, **arlòt-a** s, **bagassa** sf, (petit) **ribat** sm  
**Ribaudar, ribaudejar, ribaudir, far la tralla** vi Les ribauds: **Ribaudalha** sf  
**Ribaudariá, ribaudiá, ribaudesca, tralla** sf, **libertinatge** sm

Ribler: **Polir (una mòla)** vt Riblage: **Poliment** sm

Riboflavine : **Riboflavina (vitamina B<sub>2</sub>)** sf

Ribonucléase: **Ribonucleasa (enzim pancreatic)** sf

Ribonucléique (acide): **Acid ribonucleic** m

Ribose: **Ribòsa (pentòsa)** sm

Ribosome: **Ribosòma** sm **Ribosomic-a, ribosomal-a** adj

Ribote: **Ribòta**(Av), **dardana**(Av), **gribolha**(Av), **picada** (Av), **gorjonada**(Av) sf,  
**sent-regalassi**(Av), **rabalin**(Av)sm  
Faire ribote: **Tamponejar, ribotar**(Av), **ribotejar, far la nòça, far tampona** vi  
**Ribotur**(Av) sm

Ricanement: **Richonatge, reganhàs** *sm*, **rifanhada** *sf*, (long) **rifanhadís** *sm*  
Ricaner: **Rifanhar, rifejar, richonar, richonejar, recanar, reganhar, risolejar** *vi*,  
**se regaunhar, se recanar** *vp*, **rinçar**(Quercy) *vt*  
**Richonejaire-a, rifehaire-a** *s*  
Ric-à-rac: **Ric-a-rac, ric-a-ric, exactament, rigorosament** *adv*  
Riche: **Gras-ssa, gròs-òssa, malhat, malhut, manent-a, esterlin, pelafós, ric-a, sobrat-ada, abundant-a, moienós-osa**(Av-1873), **afortunat-ada**(Av)adj, **riche-a**(Av-1873) *s-adj*,  
(et revêche) **calossut-uda** *adj*, (et pingre) **perre, perro** *sm*,  
(en argent) **amonedat-ada, malhat-ada, malhut-uda** *adj*, (très) **aver d'argent coma un can de piuses** *exp*,  
(qui veut paraître) **cossut-uda**(Av-StAffrique) *adj*, **richet-a**(Av) *adj*  
(richard) **ricàs-assa, afortunat-ada, richard-a**(Av-SO) *s-adj*,  
(vegetation) **drud-a, espés-a, verturós-osa** *adj*  
(r.et ladre) **dardenós-osa** *adj*, (riche en foncier) **pagès-a** *s*,  
(langue riche) **lenga granada** *sf*, (nouveau riche) **pesolh revengut** *exp*,  
(r.en suc) **chucós-a** *adj*, (les riches) **los gròsses** *sm plur*  
Fait d'être riche en foncier : **Pagesiá** *sf*  
Rendre r.: **Enfortunar** *vt*, **afortunar** *vt-vp*  
Etre r.: **Ronflar** *vi*, **aver de qué, èsser gròs-ssa** *exp*  
Riche de: **Plen-a de, comol-a de** *loc prp*  
Richesse: **Fortuna, riquesa** *sf*, **aver, cabal, avent, perqué, ben** *sm*, **ramilha**(Av) *sf*  
**Ricament** *adv* **Riquissim-a** *adj* Montrer la richesse: **Far lugir de pigalhons**(Av) *exp*  
Ricin: (Ricinus communis, Euphorbiacées) **Langastièr, palmacrist, risen, ricin** *sm*  
**Òli de ricin** *sf*  
Ricocher : **Rebombir**(Lot), **rebombiar**(Av), **raspalhar, rechiquetar, rebombelar, rebombolhar, repofar** (Av) *vi*  
Ricochet: **Escalaleta**(Tarn), **rebombeta, raspalheta, escopeta, escudeleta, rechiqueta, sopeta, rebombida** *sf*, **rebombiment, rebond** *sm*,  
(sur l'eau, caillou) **bonheta, rebombeta, escalaleta**(Tarn) *sf*, **rebomb** *sm*, **sopetas**(Av)s *plur*  
(de plomb ou balle de fusil) **rebombeta** *sf*, **rebomb** *sm*  
Faire des ricochets sur l'eau: **Far d'escaletas** *exp*  
Par ricochet: **De truc, de raspalheta, de rebaleta, a la resquilheta, de rascleta** *loc adv*  
Galet à ricochets: **Escudeleta, limpeta, resquilheta** *sf*  
Rictus: **Rictús, rictus** *sm*, **desgaunhada** *sf*  
Ride: **Rima, rufa**(Av) (Tarn), **rifla**(Av), **rifa, rupa, ruga**(Av), **rafidura**(Av), **fronzidura, rega, raia, rida**(Av) *sf*, **rible, plec, rafiment, selhon** *sm*, (du coin de l'œil) **esperon** *sm* (**Los selhons del atge regan son front**)  
**Rufadís, fronsiment** *sm*  
**Escrit-a, rufet, rugós-osa, rafit-da**(Av), **ruat-ruada**(Quercy), **rufat-ada, rufit-ida, rimat-ada, ablasit-ida, atransit-ida, atrantolit-ida, burinat-ada, marfit-ida**(Av), **riflat-ada**(Av) *adj*  
Rideau: **Ridèl, ridèu**(Av), **tendolet** *sm*, **cortina** *sf*, (de théâtre) **tela coladissa** *sf*,  
(de porte) **portalièra(-ièira)** *sf*  
Entourer de r.: **Encortinar** *vt* **Encortinament** *sm*  
Ridelle: **Parabandon, cleda, telièra, telièira** *sf*,  
(en pieux espacés) **palièira**(Av), **tarièira**(Av-SO) *sf*,  
(de charrette) **escaleta, escalamanca/esclamanca, escarramanha, ridèla, telièira, tampa, cleda, cledissa, palsada**(Av), **palmèla, paumèla, palièira, telhièira** (Tarn)*sf*,  
**carralièch, carralièr, carastèl, carrèl, paissèl, ganche, cancel, cledat, cledís** *sm*,  
(ridelle en planches, fermée) **forçon**(Av)*sm*, (pièce de maintien) **talica** *sf*,  
(si grande) **escalamagna, escaramagna, caramangna, escarramanha** *sf*, **cargastièiras** *sf*  
*plur*, (traverse de ridelle) **palmadèla** *sf*,



(rehausse de ridelle) **ensocador, ensocament** sm,  
(concernant les ridelles) **palsièr**<sup>(Av)</sup> adj m (**Taraire palsièr** m: Tarière à pieux de ridelles)

Pièce empêchant l'écartement des ridelles: **Trava** sf

Monter des ridelles : **Ridelar** vt, **espintar/metre de ridèlas** exp

Barres sur les ridelles pour hausser la charge: **Ensocador, ensocament, bacegon** sm

Rider: **Rafir**<sup>(Av)</sup>, **rufar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **riflar, rupar, rufir, rugar**<sup>(Av)</sup>, **ruar**<sup>(Av)</sup>, **plecar, agibir, frapilhar, pansarilhar/passarilhar (fruchas)** vt-vp, **plecar, rimar** vt-vp, **torconar** vt, **far de plecs** vt, **rimar(fruchas)** <sup>(Av)</sup>, **rumar, fronzir/fronsir**<sup>(Tarn)</sup>, **bronzir**<sup>(Tarn)</sup>, **frosir, frausir** vt-vi-vp, **embarbolhar** vt-vp,

(en mûrissant, fruits) **rascalhar** <sup>(Quercy)</sup> vi-vp, **canelar** <sup>(Av)</sup> vi

(marine) **tibar** vt,

(être ridé) **rimar, rumar** vi,

(se) **se rufelar, s'atransir, s'atrantolir, se riflar**<sup>(Av)</sup>, **se rafir**<sup>(Tarn)</sup> vp, **passarilhar** vi, **passir, marcir** vt-vp,

**riblar** vt, **rispar, risplar** vi-vt, (fruits) **penecar** vi, (par le gel) **crespar** <sup>(Cahors)</sup>vi

**Rufet-a, rafit-ida, riflat-ada, ruat-ada**<sup>(Av)</sup>, **rugat-ada**<sup>(Av)</sup>, ... adj

Ridicule: **Ridicul-a, ridicule-a**<sup>(Av)</sup>, **bistorlòri-a, derisòri-òria, tondral-a,**

**falord-a**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **fadorlin-ina**<sup>(Tarn)</sup> s-adj

**Ridicul** sm **Ridiculament** adv

**Ridiculizable-a, absurd-a, derisòri-òria** adj **Ridiculizacion** sf

Il est habillé de façon ridicule : **Sembla camentràs/carmantràs** exp

Tourner en r.: **Engaunhar, escarnir** vt, **metre en ridicul** vt, **ridiculizar, escafiar, escaifar** vt-vp Être ridicule/pousser jusqu'à l'être: **S'escarmalhar** vp

C'est ridicule !: **N'i a per rire** ! exp

Rien: **Cap, pas res, pas ges (n'i a pas ges), nada, res (n'i a pas res)** <sup>(Av, Quercy)</sup>,

**pas brica**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **mica** adv (**I a pas crèu/i a pas res/ia pas minga/ i a pas mingon** exp),

**crèu, res** sm (Voir Bagatelle), (**Aquèl òme es un non-res**)

**minga, mingon** <sup>(arch)</sup> adv, (**Ne vòl pas mingon/ne vòl pas res/ ne vòl pas brica**)

(c'est pas rien: **es pas res**)( cela n'est rien: **aquò's pas res**)

(rien du tout, rien de plus: **sant-aliment**)(**I a pas sant aliment**: il n'y a rien du tout)(**Preni tot sant aliment**: Je prend la totalité)(**Vòli pas res** !),

**nonres** <sup>(négation inv)</sup> (**Aquèl òme es un non-res** !)

**pas bric, pas brica, pas brina, pas ges, cap de bric** (Perbosc), **marrès**<sup>(Av)</sup> adv, (**N'ai pas brica manjat/n'ai manjat cap de bocin**)(**N'i a marrès** : il n'y a plus rien)(**Sans rien d'autre** : **Sans marrès**)

(un rien) **un pel, un bocinet** sm, **una mica, besucarieta, biscondilha, bachiquèla,**

**bachiqueleta, chapotariá, bagateleta, primotiá** sf,

(futilité, vètille, bagatelle) Voir ces mots,

(rien qui vaille) **viet-d'ase, fach de cliquetas** <sup>(Cahors)</sup> exp,

(des riens) **babòias, fotesas, menudalhas** sf plur, **menudariá, pocana, primotiá** sf

(moins-que-rien) **argolet, chicre** sm (**Val pas un chicre** !)

**N'a agut barba de palha** (il n'a rien obtenu)

Rien que: **Sonque, res que, pas que, soncas, sonca**<sup>(Quercy)</sup> adv,

**soncas que, sonca que, soque** loc pron

De rien: **De pecunh, de res, de pas res** loc adv Faire «rien qui vaille»: **Pelaudejar** vi

Plus rien: **Res mai, res pus, pas res pus, pas mai** loc adv, **mairés, marrés** adv

(**L'i/I pòde pas mai** ! exp)

Sans rien laisser: **Tot arrèu** exp adv

En moins de rien: **En un pas res** loc adv Pour rien: **Per pas res** loc adv

Rien du tout: **Pas res de tot, pas ges, patatin-patatan-pas res** loc adv

Cela ne fait rien: **Fa pas res, i fa pas res** exp

Pour rien au monde: **Jamai de la vida, ni per tot, pas mens, pr'aquò, ça que la, per pas un cent de cebas** *loc adv*

Faire rien-qui-vaille: **Pelaudejar** *vi*

Je ne fais rien: **Non fau res/fau pas res/fau res/non fau pas res** *exp*

S'occuper de riens: **Fotrassejar/fotesquejar/cotrassejar/tondrassejar**(Av) *vt*

Rieur : Voir Rire

Riflard: (sorte de varlope, ciseau de tailleur de pierre) **Riflard**(Av) *sm*, (lime, rifloir) **lima** *sf*, (parapluie) **parapluèja** *sm* Travailler avec un riflard: **Riflar, rifladar** *vt*

Rifle: **Rifle** *sm*

Rigaudon, rigodon: **Rigaudon, sautaire, borrigal** *sm*, **bolequeta, sautaira**(Av) *sf*

Se retourner face au cavalier de la voisine en dansant : **Recordar** *vt*

Rigide: **Redde-a, rigid-a, regde-a, tibat-ada** *adj*,

**estrech-a/estricte-a/rigorós-osa (de pensada)** *adj* **Rigidament, regdament** *adv*

Rigidité: **Rigiditat, regdor, redor**(Av) *sf* **Enregdeniment, enregdesiment** *sm*

**Regdesir, enregdesir, enregdenar, enregdir** *vt-vp*, **far venir regde** *vt*

Rigolade: Voir Rigoler

Rigole: **Aigarèl, rèc, valadet, aigador, abocal, canal, canèl, canalèt, canalòt, escolador,**

**escorre, besal**(Tarn), **rajal** (Av,Quercy), **asagal** (Av)*sm*,

**aigalada, canòla, canela, canal, cola, correira, filhòla, rasa, regòla**(Av), **agulha, aigarada, besala**(Av), **corriòla, escoladoira, canhòla, canòra** *sf*,

(d'écoulement) **gotal, aspirant, escampador, escomador, gotal, gotièr, dogat, garilhan, gasilhan** *sm*, **còla, cola, corriòla, correira, escampadoira, escoladoira, mistra, robina** *sf*,

(entre 2 propriétés) **gasalhèr**(Av)*sm*,

(pour eaux d'orage) **charragalh** *sm*

(écoulement de moulin) **escorra, esparsièira** *sf*, **escorriu, esparsièr** *sm*,

(d'arrosage) **reguièr** *sm*, (de prairie) **viòla** *sf*

(de rue) **regòla, gandòla, ganda**(Av), **canhòla, canòra** *sf*, **rèc, regalech** *sm*,

(déversoir) **bocal, abocal** *sm*,

(fossé couvert) **doat, toat, dogat, garilhan, gasilhan** *sm*,

(bief de moulin) **botada** *sf*,

(saignée de rigole pour arrosage(Av)) **agairador, agairon, asagador, asagairon, asagal**(Av), **besalon**(Av) *sm*,

(rigole d'irrigation) **besal**(Av), **rèc, besalon, besalò, reguièr** *sm*, **rega, agulhièra, besala**(Av),

**besada, botada, besalièira**(Av), **ragièira**(Av-S), **biala**(Lot), **levada**(Av), **aigadièira**(Av) *sf*,

(petite) **besalon** *sm*,

(levée entre 2 rigoles, contenu d'une rigole) **besalada** *sf*,

(d'écoulement ou drainage) **escalussada, traucadoira, còla**(en bordure) (Av-StAffrique)*sf*,

**traversièras/traversièiras** *sm*

(rigole principale du système) **rècmairal** *sm*, **biala** *sf*, (de déviation) **filhòla** *sf*

(écoulement d'évier) **aguièr, aiguièr, aigadièr, aigal, aigalièr, aigalhòl, aigaron, aigarat** *sm*,

**aguièira, aiguièira, aigadièira** *sf*, (petit) **aigarèl** *sm*, **aigarèla** *sf*,

(de ravinement) **robina, robinhòla** *sf*, **valadet** *sm*

(voir aussi Ruisseau, Fossé)

Pourvoir de r.: **Arrigolar**(Av), **arregolar, abesalar/abesarar**(Av), **alevadar**(Av), **abialar**(Av-O),

**besalar/besarar**(Av), **charragalhar, ensarriar (curar de correiras bessonas),**

**charragalhejar** *vt*

**Abesalat-ada, arregolat-ada, besalat-ada, charragalhat-ada** *adj*

Rigolage: **Cavada de regòlas** *sf* Curer/creuser les rigoles: **Besalar** *vt-vi*

Réparer les r. d'arrosage: **Levadar** *vi* (**Levadaria** *sf*)(**Levadièr** *sm*)

Rigoler: **Espofinar, bacalar, espofir, espofidar, espofar** *vi-vp*, **se rire** *vp*, **espetar de rire** *vt-vp*

**Espofada, espinada, espinada, risèla**(Av), **risèia** (Av) *sf*, **espinada, rire, espinada, espinada, espet de rire** *sm* (Quelle rigolade !: **Quina partida de rire** !)

À la rigolade: **Per rire** *adv*

Rigolo: **Que fa rire, plasant-a, amusant-a** *adj*, **galejaire, farsejaire, badinaire** *sm*

Rigorisme: **Rigorisme** *sm* **Rigorista** *s-adj*

Rigoureux: **Rigorós-osa, estricte-a, estreich-a, estreit-a, rigid-a, rude-a**(Av) *adj*

**Ivèrn reguignós, marrit ivèrn** *sm* **De rigor** *loc adv* **A la rigor** *loc adv*

Rigoureusement : **Ric-a-ric, rigorosament, exactament** *adv*

Rigueur: **Rigor** *sf*, (du temps) **rimor**(Av), **salvatgina**(Av-N) *sf* **De rigor** *loc adv* **A la rigor** *loc adv*

Rillette: **Radabèl** *sm*, **reguignèa** *sf*, **rilhetas** *sf plur*, **graisilhons** *sm plur*

Rillons: **Graissons, lardons** *sm plur* (voir Lardon)

Rimaille: **Rimalha, rimalhada**(Av), **rimejada**(Av) *sf* **Rimalhar, rimassejar, rimejar**(Av) *vt*

**Rimalhaire-a, rimassaire-a, rimassejaire-a, rimejaire-a**(Av), **rimalhur**(Av) *S*, **traça de rimaire** *sm*

**Rimairon-a/rimeiron-a**(Av) *S*

Rime: **Rima** *sf*, (-s) **rimadís** *sm plur* **Rimaire-a** *s* **Rimar** *vt* **Rimant-a** *adj*

**Rima masculina, feminina, rima rica, rima paura, rima sufisenta, rima de farlabica o cavilha** *sf* (**rica**: farineta/redondeta) (**paura**: tetina,/palida) (**sufisenta** : maurèl/fiulèl) (**de farlabica** : rima trafegada)

Cela ne rime à rien: **A pas cap de sens, vòl pas res dire** *exp*

Sans rime ni raison: **Sens cap de sens, sens cap ni centena** *exp adv*

Rinçage: **Refrescada** *sf*, **refrescatge, refrescament, refresquiment** *sm*, **rinçada** *sf*,

(des bouteilles, verre, tonneaux) **refrescadura**(Av) *sf* **refrescatge** *sm*,

(eau de) **refrescadís** *sm*, **refrescadura, lavadura** *sf*

Rinceau: **Fulhatge (ornament)** *sm*

Rincée: **Refresquèri** *sm*, **rinçada, ramada, lavada, pissada, pluèja brutala mas passadissa** *sf*,

(volée) **esquinada, fretada, bugada** *sf* (Voir Frottée, Volée, Rossée)

Rince-bouche: **Lavaboca** *sm*

Rince-bouteilles: **Lavabotelhas** *sm*

Rince-doigts: **Lavadets** *sm*

Rincer: **Refrescar, rabossejar**(Tarn) *vt-vp*, **rinçar, possar**(Av) *vt*, **se banhar la cara/las mans** *exp*,

(une futaille en la balançant) **bandejar, possar**(Av) *vt*,

(le linge en le remuant dans l'eau) **rabossejar**(Tarn), **refrescar**(Tarn) *vt*

**Refrescant-a** *adj* **Refrescat-ada** *adj*

Bassin pour rincer: **Refrescador, lavador** *sm* **Refrescaire-a, refrescador-airitz** *s*

Rincette: **Briconet (d'aigardent)** *sm*

Ring: **Ring** *sm*

Ringard (de four): **Palfèr** *sm*, **grossa barra de fèrre (per activar la combustion dentre del forn)** *sf*

Rioter: **Richonar, richonejar** *vi* **Richonejaire** *sm*

Ripaille: **Forra, pila, pitrada, picada**(Av), **refonzadura, regulada, tampina, tampona,**

**trantussa, tripada, regulada, ripalha**(Av) (Tarn), **bombança**, **gorjonada***sf*, **profèrtas** (Quercy)*sf*

*plur*, **afart, rebalin/rabalin**(Av), **regalèmus/regarèmus**(Av), **regolisti, revòbis, rigolistis,**

**garbolha**(Av), **uflatge** (Quercy), **sent-regalassi**(Av) *sm*, **profèrris** (Quercy)*sm plur*,

(petite) **bomborinota** *sf*

Faire ripaille: **Se tamponar** *vp*, **tamponejar, far tampona/bombança** *vi*, **deriflar lo bombet**

(gilet), **far una bona picada, far regalèmus**(Av), **far sent-regalassi**(Av) *exp* (Voir Gorgèr-se

gorgèr)

Ripailler: **Far tampon, ripalhar**(Tarn) *vi*, **s'afartar** *vp* **Manjador-oira** *s*

Ripe(ciseau de taille de pierre): **Passa, raspa** *sf*, **riflard, rasclador** *sm*

Riper: **Raissar, lisar, limpar, patinar** *vi*, **riflar, rasclar** *vt*, (inform.) **ripar** *vt*

Riposte: **Rebecada, repòsta, respòsta, revira, torna, replica** *sf*

Riposter: **Se revirar, se rasonar** *vp*, **respotir, repostar, ripostar**<sup>(Av)</sup>, **replacar, rebecar, revirar, respondre, objectar** *vt-vi*, **revencir** *vi*, (vivement) **canhar** <sup>(Av)</sup>*vt*

Ripuaise: **Ripuairi-ària** *adj*

Riquiqui: **Pichonèl-a** *adj*, (liqueur) **aigardent, liquor** *sf*, **riquiquí, requinquin** *sm*

Rire (substantif): **Reire, ris** *sm*, (petit) **riset, richon** *sm*, **riseta** *sf*, (prolongé) **rifanhadis** *sm*, (éclat de) **esprofada, rifanhada, cacalada, bascalada, esprofidada, esprofidada, riòta, badada** *sf*, **esprofit, esprofal, esprofidal, esprofinal, espet/espetal de rire, cacalà, gangolh, bascalal** *sm*, (involontaire et retenu) **esprofidal**<sup>(Av)</sup>*sm*, (petit éclat de rire) **bufet, bofet** *sm*, (en éclatant de rire) **d'esprofidons** *adv*, (fou-rire) **partida de rire** *sf*, **pascalada, bascarada, cascalada** <sup>(M)</sup> *sf*, (sans rire, en faisant semblant de) **trufa-trufant** *exp adv*, (sardonique) **reganhàs** *sm*, (à en crever) **a petapèl** *adj*,

Rire (verbe): **Reire**<sup>(Av)</sup>, **rire**<sup>(Av)</sup>, **riser** (*pp* **rist**) *vi*, (se r.) **s'enrire, se rire** *vp*, **rinçar** <sup>(Qercy)</sup>*vt*, (rire de) **rire de** *vi*, **se ralar** *vp*, (un peu) **risejar, risolejar** *vi*, (de bonne grâce) **rire coma un seriòt**<sup>(Av)</sup>*exp* (**Seriòt : pichon seren, benlèu seriós**), (sottement, méchamment) **rifanhar** *vi*, (en se moquant, sous cape) **sosgainar, sosgaunhar, soganhar** *vi-vt*, (rire sous cape) **se rire d'aurelha, rire d'aurelhas**<sup>(Av)</sup>, **se rire jos capa** *exp*, (aux éclats) **cacalar, cacalassar, cacalassejar** *vi*, **s'escacalassar** *vp*, **bascalar**<sup>(Tarn)</sup>, **bascalhar, bascarar, cascalar, escafalar**<sup>(Av)</sup>, **gangolhar, pascalar**<sup>(Av-M)</sup>, **pascalejar** <sup>(Av-M)</sup> *vi* (à ventre déboutonné) **faire una pèl de rire, crebar la pèl de rire, far una pansada de rire**<sup>(Av)</sup> *exp* (pouffer de) **esprofir, esprofidar, esprofinar** *vi-vt*, **s'esprofinar** *vp*, (prêter à r.) **faire rire** *vi*, (crever de r.) **s'espotir de rire, s'escarnar de rire** *exp*, (soûl de rire) **una plèga de rire** *exp*, (être plegat de rire) *exp*, **far un sadol de rire**<sup>(Av)</sup>*exp* (à gorge déployée, à se rompre la mâchoire) **desganachar** *vt-vp*, (en montrant les dents) **rire coma un cojon**<sup>(Av)</sup> *exp*, (de mauvaise grâce) **far lo rire del chin** <sup>(Av)</sup>*exp* (rire à demi) **richonejar, fiular, sorire** *vi*, **s'entrerire** *vp*, (se forcer à rire) **s'esquichar per rire** *exp*, (prendre un air riant) **s'arrisentar** *vp*

Sourire: **Soreire** *vi*

Rieur: **Riseire-a** *s-adj*, **cacalassaire-a** *s*, (enfant) **risolet-a**<sup>(Av)</sup> *s-adj* **Soriseire-ra** *s*

Qui rit toujours: **Riserèl-a, risolet-a** *s-adj* Qui fait éclater de rire: **Cacalassier-ièira** *s-adj*

Riant : **Risent-a, risolent-a, sorisent-a, risolièr-ièira, alegorant-a, gadal-a** *adj(e)*

**Risible-a** *adj* Chose risible: **Risalha** *sf* Qui fait rire aux éclats: **Cacalassier-a** *adj*

**Cacalassejaire** *sm*

**Risiblement** *adv* Pour rire: **Per de rire** *loc adv* En pouffant de r.: **D'esprofidons** *loc adv*

Il n'y a pas de quoi rire: **N'i a pas per rire** *exp*

Eclater de: **Pascalar, bascalar, bascalhar, cacalassar, cacalassejar, escacalassar** *vi*, **escarcalhar, escartifolar** *vt-vi-vp*

Ris de veau/agneau: **Galha, gaunha, gaunheta, galheta, brilha**<sup>(Tarn)</sup>, **brelha** *sf*, **galhetas, brilhas**<sup>(Av)</sup> *sf plur* (englobe aussi la thyroïde), **ròge** *sm*

Ris (marine): **Ris** *sm* Prendre des ris: **Faire los tassairòls** *vi*, **arrassar** *vt-vi* (corde de ris) **fion, matafion, batafion, tassairon** *sm*, **gardeta de ris** *f*

Risée : (vent) **Risada** *sf*, (moquerie) **risèia, risada, risalha** *sf*, **objècte d'escarni** *sm*, (éclat de rire) **espet de rire** *sm*

Risquer: **Perilhar, jogar** vi, **riscar**<sup>(Av)</sup>, **azardar, arriscar** vt-vi-vp, **riscar de, riscar que** vi, **s'expausar a** vp, **fortunejar** vi, **aventurar** vt-vp  
**Risc** (plur **risques**) sm, **risca** sf  
**Riscós-osa, azardós-osa, azardivol-a** adj **Riscable-a**<sup>(Av)</sup> adj  
**Al risc de, a l'agrat de** loc prép **Riscat-ada, aventurat-ada, azardat-ada** adj  
**Riscaire-a, azardaire-a, azardièr-ièira, azardivol** s **Azardosament** adv

Risque-tout: **Azardaire, aventurièr, ausard** sm, **capbrutlat-ada** adj

Risse (mouette): **Gavina blanca** sf

Rissole( Soit garni de fruits, soit de chair hachée): **Rosòla, raujòla** sf

Rissoler: **Raumir, rausar, saurengar, saurir, fregir** vt, **rossir**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp  
(trop) **rabastinar, rabinar, rimar, rumar, rastumar** vt  
Odeur de: **Rabinat** sm-adj, **rastum, rostum** sm **Rabinatge** sm **Saur-a, rossit-ida**<sup>(Av)</sup> adj

Ristorne (assurance, annulation pour cause double emploi): **Restaur** sm

Ristourner: **Pagar una comission (de), donar una bonificacion (de), far una remesa (de)** vi  
**Remesa, comission, bonificacion** sf, (rabais) **mendita, mensdicha** sf

Rite: **Rite** sm **Rituel (livre de los rites)** sm **Ritualament** adv **Ritual-a** adj

Ritournelle: **Retornèl, retinton, revelhet** sm, **tura-lùra, tura-lura, tora-lora, tornada, retornèla** sf, **cançon coneguda** sf

Rivage: **Ribal, arribal** (M), **ribatge, rivatge, ribairès, ribal, bòrd, costièr, ribatèl** (petit) sm, **arribaleta, rasada, riba, ribada, còssa** sf, (voir Berge), (pente de berge) **costièira, costièra** sf,  
(longueur de rivage) **ribada** sm, (mer) **maratge, marina** sm  
**Ribairenc-a, ribieirenc-a, ribeirenc-a, ribairal-a, ribairòl-a, costièr-ièira, costieirenc-a, costierenc-a, cossejaire-a** s-adj  
Nettoyer un **ribatèl** de sa végétation: **Embuscar** vt **Embuscat-ada** adj

Rivaliser: **Rampelar, rempelar** vt-vi, **rivalizar, far rampèu, far ramèl de, rivalisar de** vi  
**Rivalitat** sf **Rival-a** s-adj

Rive: **Riba**<sup>(Av)</sup>, **broa, abroa, doga, doa, rasada, vèrma, arribal** (Av-M), **vòra** sf, **ribatge, broal, dogma, ribairès, bòrd** sm, (herbeuse) **talús** sm, (limite) **tirant** sm,  
(escarpée) **ribàs, broàs, abroàs** sm, **ribassa, broassa** sf,  
(étendue) **ribada** sf, (grande) **ribassa** sf,  
(ombragée) **ribieiral**<sup>(Av)</sup>, **ribieral, rebairal**<sup>(Av)</sup> sm,  
(touffue,boisée) **bruèlh, bruòlh** sm, (de toiture) **costièr** sm  
Habitant: **Ribairòl-a, ribairenc-a, ribejaire-a, ribieirenc-a** sm  
Suivre, faire paître, couper l'herbe, avoisiner la rive: **Ribejar** vt-vi  
Parcourir les rives: **Ribassejar** vi

River, riveter: **Riblar**<sup>(Av)</sup>, « **ribar** », **enriblar** vt,  
(un clou) **regiblar, revirar, riblar, riplar**<sup>(Tarn)</sup> vt,  
(un couteau, une lame) **bletonar, tachetar** vt,  
(dériveter) **desriblar, desbletar, desbletonar** vt,  
(son clou à) **mocar, faire calar, remostachar, canhar**<sup>(Av)</sup> vt, **revirar los clavèls a qualqu'un** exp,

Rivet: **Rible, riblon, ribèt**<sup>(Av)</sup> sm, (de couteau, ciseau) **bleton** sm, **tacheta** sf,  
(à tête plate) **tachon** sm  
**Riblatge** sm, **ribladura** sf

Riveuse: **Ribladoira** sf Rivoir: **Riblador** sm, **riblaira** sf **Riblaire-a(lo que ribla)** s

Rivure: **Ribladura** sf

Riverain: **Ribairòl-a** s-adj (voir Rivage, Rivière, Rive)

Rivière: **Ribièra, ribièira/rebièira**<sup>(Av)</sup> sf, **riu** sm, (importante) **rial** sm, **riala** sf, (petite) **rialet** sm,  
(endroit profond) **tomple, gorg** sm, **tomplina** sf, (lit de rivière) **ribieral, ribieiral** sm,  
(partie peu profonde) **apèu, apès** sm, (près du bord à eau calme) **lama** sf,

(à lit rocailleux) **balma, bauma** *sf*, (endroit dangereux) **negador** *(Av)sm*  
 (de diamants) **colar de diamants** *sm* Rivulaire: **De ribièra** *adj*  
 Rétrécissement du lit: **Saut** *sm*  
 Côté droit d'une r.: **Endrech, endreit** *sm* Lit: **Ribieiral** *sm* Bord: **Ribairès** *sm*  
 Habitant au bord: **Ribairòl** *sm* Vallée et bords: **Ribièra** *sf*  
 Avoisiner la r., côtoyer, effleurer, couper l'herbe des bords, faire paître: **Ribejar** *vt*  
 Propriétaire des berges, voisin de: **Ribejaire** *sm*  
 Endroit à cours réduit et étroit: **Magre** *sm* Espace entre 2 barrages: **Encors** *sm*  
 Couper, faire le flottage du bois le long de la r.: **Ribeirar** *vi-vt*  
 Produits du bord de la r.(bois, foin): **Ribieiratge** *sm*  
 Branches et débris entraînés par une crue: **Rasteganha** *sf*, **rastegan, rastugan** *sm*  
 Rixe: **Bagarra, batedissa, batadissa, carpa, manejada (amb las mans), escaramossada, escarpida, escarpinada, pelejada, trigossada, batèsta, carpinhada, carpada, batadèsta, batusta, batòsta, descotida** *sf*, (bruyante) **degarèsta** *(Av) sf*  
 Riz: (*Oryza sativa*, Graminacées) **Ris** *sm* **Ris de milhet** *sm*  
 Faux riz(*Leersia oryzoïdes ex Oryza clandestina*, Graminacées): **Faus ris** *sm*  
 Magasin de vente: **Risariá** *f* Rizière: **Risièra** *sf*  
**Cultivator de ris** *sm* **Cultura de ris** *sf*  
 Robe: **Rauba, còta, gona** *sf*, **casarinat** *sm*, (ensemble des robes) **raubatge** *sm*, **farda** *sf*,  
 (petite r.) **raubeta** *sf*, (longue) **gonèla** *sf*, ((à longue robe) **raubalong-a** *adj*,  
 (mini-jupe) **rasapet** *sm*,(de moine, méprisant) **argau** *(Av) sm*,  
 (de laine) **ganacha, garnacha** *sf*, (d'enfant) **jaqueta,raubeta, saia** *sf*,  
 (de chambre) **rauba de cambra** *sf*, **vestit de dedins, penchenador, sarra-gus** *(Av) sm*,  
 (petite r. d'enfant) **saiòla, sailòla, saila** *sf*, **saiolet, sailolet** *sm*, (vieille r.) **mandilha** *sf*,  
 (bandes de toile en doublure pour former la taille de la r.) **tiretas** *sf plur*,  
 (robe de cheval) **pèl, pelatge** *sm*, (d'avocat) **tòga** *sf*, **chimarra** *sf*,  
 (de moine, de religieux, longue) **almussa, aumussa, gonèla** *sf*, **balandran, fròc** *sm*  
 Gens de robe, robin: **Raubalong, avocat, robin** *sm*, **los robins** *sm plur*  
 Ce porté dans le pan de la robe: **Cenchada, cintada** *sf*  
 Rober (les cigares): **Estropar los cigarros** *vi* **Estropatge de cigarros** *sm* **Estropaira** *sf*  
 Robine, roubine: **Robina** *sf*  
 Robinet: (de barrique) **Canèla, aisseta, canòla** *sf*, **garajòl, robinet** *(Av-1873)*, **dosilh, canèl, gargalh, charròt, revojaire** *sm*, (petit) **canelon, broquet, onglet** *sm*,  
 (qui goutte le vin) **pissarèl** *sm*  
 Mettre un r.à une barrique: **Acanelar, adosilhar, broquetar** *vt* **Broquetatge** *sm*  
 Trou de robinet: **Enquièr** *sm* **Broquetaire-a, adosilhaire-a** *s*  
**Dosilhar, faire un enquièr (per metre un dosilh o una canèla), acanelar, adosilhar** *vt* **Acanelat-ada, adosilhat-ada** *adj*  
 Robinier (Voir acacia)  
 Robot: **Robòt** *sm*  
 Robuste: **Corsat-a, galhard-a** *(Av)*, **malhat, malhut, marofle, ramplec-a, robust-a** *(Av)*, **fièr-a, ruscat-ada, vertuós-osa, vertudós-osa, verturós-osa, verturiós-osa, fòrt-a, bedre-a, imbrandable-a, calossut-uda, rabassòt-a, malhat-ada, malhut-uda, ruscat-ada** *adj* **Avure/aver bona telha** *(Av)exp*  
**Fòrça, vigor, robustesa, potència, resistència (fisica, morala, intellectuala)** *sf*  
 Roc, roche, rocher: **Ròc** *(Av)*, «rouoc», **selzeron** *sm*, **roca** *(Av)*, **caira, ranquilhada, quièira, pèira grossa** *sf*, **quièr, quèr, fèrme, grep, gres** *sm*,  
 (escarpé-e) **ranc-a** *s*, (les r.) **rocassam, rocam, rocassum** *sm*,  
 (chaîne de r.) **rancareda, ranquilhada, rocareda, rocariá** *sf*,(en amphithéâtre) **tièira** *(Av)sf*,  
 (gros) **rancàs, rocam, rocàs, rocassàs, rocastre** *sm*, **rocassa, rocariá** *sf*,

(petit) **roquet, roquilh, rocatèl** sm, (feuilletée, se délitant) **sistre, sabèl, tap, caussanèl, cistra, cist** sm, **rancareda** sf,  
 (qui se délite) **savèl** sm, (schisteux) **rocmòrt** sm, **roca blestosa** sf,  
 (se débitant en lames, pierres plates) **teulàs, « tiulàs»** sm  
 (plat) **leca** sf, (amas) **rancareda, rocada, rocareda** sf, **roquièr** sm,  
 (tas de r.) **rocassa, rocada, rocareda, rocaria** sf, (lieu rocheux) **rocassièira** sf, (roches gréseuses se délitant aisément) **lobal** sm,  
 ( roche calcaire s’effritant) **barriàs** sm, **rancareda** sf, (mise à nu par l’eau) **laràs** sm

Rocade (tous sens) : **Rocada** sf

Rocaille: **Rocalha** sf, **gaspèl, fèrme, grep** sm, (de jardin) **rocada** sf

**Rocalhàs, airal rocalhut** sm

Qui vit dans la rocaille: **Rocassièr-a(-ièira), rocatièr-a(-ièira), roquièr-a** adj

**Rocalhós-osa, rocalhut-uda, aspre-a, rancós-osa, reganhut-uda** adj

Rocheux: **Rancós-a, rocalhós-a, cairós-osa, rocassut-uda, rocassós-osa, rancós-osa, rocalhut-uda, gres-a, gresc-a, grescós-osa, querigat-ada** adj

Devenir rocheux: **Rocar** vi

Qui habite les r., ouvrier qui extrait des r.: **Rocassièr-a, rocatièr-a, roquièr-a** s-adj

Lieu rocheux: **Rocassièra (-ièira)** sf

Roche: voir Roc, Rocher

Rocher: **Ròc-ròca** s, **rocam, quèr, quièr, rocatèl, fèrme, gaspel, ranc**(Av) sm, **quièra, quièira, rocalha, rocassa** sf,

(élevé) **pena** sf, (plat) **leca** sf, (de forme plutôt ronde) **morre, mor** sm

(gros) **roquèla** sf, **rocàs/ «raucàs»**(Av), **rancàs, rocastre, roat**(Av) sm, (petit) **roquilh** sm, (qui s’effrite) **ròc mòrt, terranhàs** sm, (affleurant) **crès** (Av-M)sm

(chaîne de) **rancadera** sf, (roche-mère) **caira** sf,

(tas amoncelé par les eaux) **compèire, compeirés** sm,

(sous-sol rocheux dégagé par les eaux) **laràs**(Av-SO)sm,

**Rocalhós-osa, querigat-ada, rocalhut-uda, rocassut-uda, rancós-a, rocassós-osa, reganhut-uda**(Av) adj

Rochet: (roue à cliquet) **Roquet** sm,

(surplis de prêtre) **subrepelís, capmalh (evesque, canonge)** sm

Rochier: **Peis de ròca, roquièr** sm

Rocking-chair: **Cadièra-breçòla** sf

Rococco: **Racaniá, racanilha** sf-adj, **rococò** sm, **desanat-ada** adj

Roder: **Afinar, polir, metre al punt, perfeccionar** vt, **voltar, voutar** vt-vi,

(moteur) **rodar** (fr) vt **Rodatge** sm

Rôder-traîner: **Estralhar**(Av), **estradalhar, estralar, estralir, rabastolejar, rondelejar**(Av),

**rodelejar, « rogar », violar, viganhar, baralhar, barrutlar, rambalhar, rambiar, ranviar,**

**gandalhar, gandalhejar, baralhejar, caponejar, pelaudejar, randolar, randolejar,**

**rondolejar**(Tarn) vi, **traular, traulhar, traulejar, trolhar, trevassejar, rodolar, landrar,**

**landrejar** vt, **vòutar, voutar, voltar, barrutlar, campanejar** vi-vt, **escavartar, estrelhar**(Av),

**lanfrinar, lanfrinejar, patarinejar, vagabondar, ranviar, cabronejar** (Av), **galampejar**(Av) vi,

**landrar, landar, landrejar** vi-vp, **rotlar** vi, **se rodar** vp

**randolejar**(Av), **rabalejar**(Av), **redolar, rudelar, rodolar, rodar, rondinejar, rondinar,**

**rondejar** vt-vi,

**rondelejar, rondolejar** vt-vi, **correjar** vt, **quadrandejar** (Av) vi,

(sans cesse) **rodassejar, gandalhejar, rodolejar** vi, **barrutlejar, campejar, carabinejar** vt-vi,

**passar país/pais, èsser per òrta** exp, **se landrar** vp

(derrière les haies) **randolejar, galampejar, gorrar, gorrir, randolar** vi

(la nuit, sorcellerie) **masquejar, mascassejar** vi, **trevar**(Av), **trevassejar**(Av) vt-vi

(Mascassejaire-a s)

(traîner la vie de débauche) **barrancar, gorrinar** vi, **rodar l'antifa, far la tralla, batre l'estrada, passar país** exp,

**Ròda que rodaràs..., ni per rodar...** exp

Rôdeur: **Campaire-a, gandalh-a** s, **grec, rotlar** sm, **landrejaire-a, cabronejaire-a**(Av), **mascassejaire-a, rambalhaire-a, rambiaire-a, lanfrin-a, barrutlaire-a, gorraire-a, barrutlaire-a, correire-a/corrièire-a**(Av), **Joan barrutla** s, **randòl-a, gorrinaire, passapaïs, passapaïs** sm, **randolejaire-a, ranviaire-a, rebalaire-a, redolaire-a, landaire-a, landrejaire-a, regolaire-a, rodaire-a**(Av), **rodalièr-a, campejaire-a, colcavestit-ida, encartelat-ada, passant-a, trotièr-ièira**(Av)adj, **trastòl-a**(Av), **trastol-as, rambalha** sf, **vaganari-ària, viganhièr-a(-ièira), gandalh-a, gandard-a** s-adj, **vagabond-a, rabastolejaire-a, trotièr-a(-ièira)**s-adj, (qui tourne sans arrêt) **viradís-issa** adj, (de nuit) **trevaire-a** s

**Barrutlatge, rondinatge** sm **Rodaira (mena de dança)** sf

Rodomontade: **Fanfarronada** sf **Fanfarron** sm

Roémie (Roemia hybrida, Papaveracées): **Roemia** sf

Rogations: **Rogasons** sf plur

Rogaton: **Rausilha, rostega** sf, (-s) **gargalharia, recaptalha** sf, **rebalum, recrostilh, regordilh, retrós, retrús** sm, **rèstas (de mangisca)** sf plur, **causa de pauc de valor** sf

Rogne-pied: **Ronha-pè**(Av) sm

Rogner: **Ronzar**(Av) vi, **rausar, redonhar, resonzar/ressonzar**(Av) vt-vp, **estronchar, estronchinar**(Av) vt-vp, **raufinhar, raunhar, raunar, rosegar** vt-vi, **replomar, replumar, corchar, escotiar**(Tarn) vt, **redonhar, retalhar** vi, (les griffes) **desarpiar** vt-vp, (les ailes) **eissalatar** vt

**Retalhatge, raunhatge** sm

**Rausadura, redonhadura, resonzadura, retalha, retalhadura** sf, **rausèl, retalh**(Av)

**ronzilh**(Av) sm, (petite) **rauselet** sm, (-s) **recaptalha** sf, **ronzilhs**(Av) sm plur, **rozegaduras** sf plur

Rognon: **Ronhon** sm **Ronhonada** (lesca de vedèl o moton cosinada amb sa graissa e los ronhons) sf

**Ronhonal** sm : région des reins en boucherie

Rogue: **Sec-a, altiu-iva, tibat-ada, modorre-a, modorro-a, rustambòu** adj,

(ton) **ton regde, ton reguèrge** sm

Rogué: **Amb d'uòus (peis)** adj

Roi-reine: **Rei-na** s Jour des rois: **Reisès** (Tarn) sm

Fête des rois: **Los reis** sm-plur Repas des Rois: **Reinatge** sm

**Reial-a** adj **Reialament** adv **Reialme, reiaume** sm **Reialtat** sf **Reialista** s

Travailler pour le roi de Prusse: **Trabalhar sens cap de profièch** exp

Roide : Voir Raide Roidir : Voir raidir

Roitelet: (Regulus regulus) **Favarèl, reibelet, psipsi**(Av), **racochet, ratatet, ratalet, recochon, reganèl, reiaton**(Tarn), **riaton**(Tarn), **reipetit**(Av), **reipichon, reicochet, regostiolon-**a(Quercy),

**rei de bede**(Lot), **choit, mosquet, traucabartàs, quichaquichon**(Av) sm, **bacharina, chorra, favarèla, petosa** sf

(R. ignicapilus) **rei petit-mostacha** sm

Rôle: (liste) **Lista, tarifa** sf, (théâtre, notaire) **ròtle** sm, (fonction) **fonction** sf, **ròtle** sm

À tour de rôle: **A cadun son torn, un quora l'autre** exp adv

Rollers: **Redòla** sf, **redòlas** sf pur

Rollier (oiseau, Coriacias garrulus): **Ròtle, gag/gai blau** sm

Romain: **Roman-a** s-adj **Romanic-a** adj **Romanizar** vt **Romanisme** sm **Romanista** sm



**Chifras romanas** *sf plur* **Art romanic** *sm* **Lengas romanicas** *sf plur*

**Revirar en langa romana, romançar** *vt*

Romaine (balance): **Liural** *sm*, (grande) **roman** *sm*, (petite) **romana**, **copèla** *sf*,

(plateau) **balandran** *sm*, (bras) **romanièr** *sm*, (laitue) **romana** *sf*

Peseur, fabricant: **Romanièr** *sm*

**Cròc de romana** *sm* **Plombèl de romana** *sm* **Braç de romana** *sm*

Droit de pesage, frais de: **Romanatge** *sm* (voir Balance)

Romaique: **Romaïc-a (de la lenga grega moderna)** *s-adj*

Roman: **Roman (la lenga tamben)** *sm*, (feuilleton) **fulheton** *sm*, (fleuve) **roman fòrt long**

Romancer: **Metre en forma de roman, romançar (tamben revirar en roman)** *vt*

**Romancièr-a (-ièira)** *s*

Romance: **Romança** *sf*

Romand: **De la Soïssa de cultura francesa** *adj*

Romanesque: **Romanesc-a** *s-adj*

Romanichel: **Gitano-a, carraco-a** *s*

Romantique: **Romantic-a** *adj* **Romantisme** *sm* **Romanticament** *adv*

Romarin (Labiacées): (Rosmarinus officinalis) **Romanin, romaniu, romanís** *sm*, **romanina** *sf*

Rombière: **Caramentrant** *sm*

Rompable : **Rompable-a** *adj* **Rompatiu-iva, freule-a, fragil-a** *adj*

Rompre: **Escafalar, esclapar, esclapissar** *vt-vi*, **rompre** (*pp* **romput, rot-a**) *vi-vt-vp*,

**esclancir**<sup>(Av)</sup>, **esgraular, rolhar, rotre, trencar, trincar, debotar, fracatjar, frachar, frascar** *vt*, **copar**<sup>(Tarn)</sup>, **esclancir** *vt-vp*,

**esberlar, esperlar, espetar**<sup>(Av)</sup>, **partatjar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*, **petar** *vt-vi-vp*, **se destendilhar** *vp*,

(les relations) **copar palhas** *vi*, (l'échine) **esquinar** *vt-vp*,

(de façon inégale) **escaïssar, debotar, fragar, enfrànher** *vt*,

(en esquilles) **estelhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,

(cou) **còlcrebar** *vi*, **se copar lo còl** *vp*, (cesser, reculer) **recuolar** *vi*,

(un terrain vierge) **laurar, rompre, desbosigar, eissartar** *vi-vt*

(**Rompuda, eissartada** *sf*, **eissart nòvel** *sm*),

(une branche par traction) **escaïssar** *vt*, (par éclats) **escarpilhar** *vt*,

(les côtes) **descostelar, descostarar, escostarrar** *vt*, (l'équilibre) **desbalançar** *vt-vi*,

(briser) **engladar, esglandar** *vt-vp*, (le pied) **espesotar, espessar** *vt*

(les cuisses, une branche à la base) **descueïssar, descuoïssar, escaïssar, escueïssar** *vt*,

(les branches) **esbrotar** *vt*, (les jambes) **descambar, descambatar** *vt-vp*,

(la mâchoire) **desganachar** *vt-vp*, (le gosier) **desgargamelar** *vt-vp*,

(la glace) **desglaçar** *vt-vi-vp*,

(l'anse) **desmanilhar** *vt-vp*, **desquerbar** *vt*,

(la queue d'un instrument) **descuar/descoar**<sup>(Av-M)</sup>, **descortar** <sup>(Av)</sup> *vt*

(l'épaule) **desmusclar, desmusclassar** *vt-vp*,

(les hanches) **eissalancar, issalancar** *vt*, **eissancar** *vt-vp*,

(un rameau en arrachant l'écorce ou en trompette) **dessuplar** *vt-vp*,

(de coups) **malhucar** *vt*, (l'échine) **esquinar** *vt-vp*,

(les bords d'un vase) **espotar, espoterlar, esporlar, espotassar, esberlar** *vt-vp*

(sous le poids des fruits) **esbrancar** *vt-vi*, **s'escafalar, s'esglausar** *vp*, **escaïssar** *vt*, **espalancar** *vt-vp*

Parler à bâtons rompus: **Parlar sens cap ni coa** *vi*

**Rompable-a** *adj* **Rompatiu-iva, freule-a, fragil-a** *adj*

**Rompeire-a, desbosigaire-a, eissartaire-a (que romp un tèrren non cultivat)** *s*

**Rompedor-oira, transgressor-a** *s*

**Rompement, fraccionament** *sm*, **rompedura, fractura, ruptura, fraccion** *sf*

**Romput-uda, copat-ada, ròt-a** *adj*, (fatigué) **alassat-ada** *adj*, (habile) **abil-a** *adj*

À tout rompre: **Amb fòrça** loc adv

Ronce: (Rubus ulmifolius ex fruticosa, Rosacées) **Romec** (Av-Quercy), **ròmec**, **rome**(Tarn), **romesc**, **romègue**, **ronze**(Av), **ronce**, **roüet**, **arronze**, **romes**, **romèt**(Quercy), **amorièr**(Av) sm, **romèga** (Lot), **ramalha**, **sèga**, **tirassa** sf (Lim- rumec, rome, romze, romdre, eromdre sm) Petite ronce rampante (Rubius caesius): **Romes**, **romecs**, **roméu** sm(M) (de amourèu), **arromet/romèt** (M), **escampadinnar**, **ase** sm, **amora de rastolh**, **peta vin** sf (Lim- ase) **Frucha de los dos** : **L'amora** sf, (de l'arromet) **ase** sm, **amoret**(Av), **petolàs**(Av) sm S'accrocher aux, s'envahir de: **S'enromegar**, **s'embartassar**, **s'arronzar**, **s'enronzar**, **s'emboissonar** vp

Oter les ronces: **Desromegar** vt Couper: **Romegar** vt

Touffe de, ronceriaie : **Romegada**(Av), **rampelada**, **randalha**(Av), **romiguièra**(Quercy), **ronzièra**(Av), **ronzenada**(Av) sf, **romegàs**(Av-Tarn), **romegat** sm

Déchirer par les ronces: **Ròussegar** vi, **enromegar**(Av) vt-vp

Ronchonement: **Rondinament**, **rondinal**, **repotec**, **bombon** sm, **rondinada**, **romegada**, **repotegada**, **renadissa** sf, **rondinatge**, **renatge** sm, **repotason** sf

Ronchonner: **Rondinar**, **romegar**, **repotegar**, **renar**, **rondinejar**, **repotinar**, **repochar**, **barbastejar**, **barbatar**, **bogrejar**, **bombonar**, **mormolhar**, **jabotar**, **marmussar**, « **marmessar** », **marmostegar**, **maucar** vi, **remenar**, **amodar**, **rafegar**(Av) vt, **barbotar**, **raufinhar** vt-vi, **carpinhar**, **carpinhejar**, **potinar**, **potinejar** vt

Ronchonneur: **Rondinèl-a**, **rondinós-osa**, **ernhós-osa**, **renós-osa**, **romèsi-a**, **enchiprós-osa**, **rondinaire-a**, **repotegaire-a**, **renaire-a**, **repocharaire-a**, **barbataire-a**, **marmotaire-a**, **marmotejaire-a**, **potinaire-a**, **ranguilhós-osa**, **rangolós-osa** s-adj

Roncier : **Romegàs**, **romeguièr**, **romegat**, **bodigàs**, **bartassàs**, **bornhàs**, **galhamàs**, **dumet**, **espalh**, **espinat**, **broàs**, **ramalhàs**, **tusc** sm, **romeguièra(-ièira)**, **rominhièra**, **rominhièira**, **arneda**, **espinassòla**, **tusca**, **boissonalha** sf, (touffe) **romegada**, **bartassada** sf **Ramalhós-osa**, **embartassat-ada**, **enromegat-ada**, **arronzat-ada**(empegat a los ronzes) s-adj, **romegós-osa** adj

Rond: **Redond-a-redona**(Av), **rond-a** adj, (saouïl) **borrat-ada**, **pintat-ada** adj,

(anneau) **anèl** sm, **anèla** sf,

(étendue de choses) **ròdol**(Av), **ròdon** (Av)sm(**Ròdol de violetas**, **de campairòls**)

(géométrie) **rond**, **cercle**, **ceucle** sm, **circonferència** sf, **redon(d)-a** adj,

(petit) **rodelet** sm,

(comme un bouchon) **taparèl** adj

(monnaie) **sòus** sm plur (N'avoïr pas un rond: N'aver pas un sòu),

(caractère) **franc-a**, **brusc-a** adj, (assez gros) **repetenat-ada** adj

Tourner rond: **Tornar plan**, **virar plan**, **virar redond** vi Danser en r.: **Rondejar** vt

En rond: **En redond**, **en rond** loc adv Rendre rond: **Rodar** vt

Rondache: **Mena de bloquièr**

Ronde: (danse) **Ronda**, **ròda**, **coralada**, **revironda** sf,

(militaire) **regat** sm, (tous sens) **ronda** sf

A la ronde: **A l'entorn** loc adv Faire la ronda (de nuèch) vi, **rondejar** vt

Rondeau: **Rondèl** sm, **mena de poèma** (**Rondèl** sm: **Poèma de l'Edat mejana**)

Rond-de-cuir: **Foncionari** sm, (siège) **coïssin** sm

Rondelet: **Emborrelit-ida**, **redondet-a**(Av), **grosset-a**, **rondelet-a**, **rullet-a**, **repetenat-ada**, **redondelet-a** adj

Rondelle: **Rondèla** sf, **lesca redonda** (de pan o autre), **rodèla/rudèla**(Av) sf, **rondèl** sm,

**talhon** (de forma ronda) sm, **margaridelhas** sf plur

Rondement: **Rebugadament**, **francament**, **amb decision**, **rondament**(Av),

**bruscament**, **sens far de faiçons**, **de vam**, **amb enavant** adv

Rondeur: **Rondor**(Av), **redondetat**, **esfericitat**, **redondesca**, **rotonditat** sf, **arredondiment** sm

Rondin: **Escabàs, bilhon, bilhòt, barròt, soc, ròl, rol, rolhet, rondilh**<sup>(Tarn)</sup>, **toròl, rondilhon, barrolh, pal, tamparèl**<sup>(Av)</sup> sm, **lenha ressada, barreta, bilha**<sup>(Av)</sup> sf, (gros) **rondilhas** sm, (de menuiserie, sculpture) **escapolon** sm, (servant de rouleau pour déplacer un objet lourd) **rolhet** <sup>(Quercy)</sup>sm  
Débiter en rondins: **Rolhar, esbilhonar** vt

Rondouillard: **Grasset-a, grassonet-a, redondet-a, redondelet-a, rondelet-a, repetenat-ada** adj

Rond-point: **Estèla, pata d'auca** sf, **rond, virador** sm

Ronfler: **Roncar**<sup>(Quercy)(Tarn)</sup>, **narrejar, narridar, ronflar**<sup>(Av)</sup> vi, **far la pòsse**<sup>(Av)</sup>exp, (moteur, toupie) **bronzinar, bronzir** vi  
**Roncadis**<sup>(Tarn)</sup>, **roncatge, roncamet, bronziment, ronflament** sm, **roncada, barrutlada, ronfla, gamassa**<sup>(Quercy)</sup> sf, **narrilhons** sm plur, (moteur, toupie) **bronzinament, bronziment, bronzeire** sm  
Qui r.souvent: **Roncaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **ronflaire-a**<sup>(Av)</sup> S  
**Sonòr-a, bronzinaire-a, ronflant-a**<sup>(Av)</sup> adj

Ronger: **Rosegar** <sup>(Av)</sup>, **morsilhar, mossilhar, roganhar, ròisser/raisser**<sup>(Av)</sup>, **rosicar**<sup>(Quercy)</sup>, **rosigar** <sup>(Av)</sup>, **cruscar, cruscassar, estronchinar, morsegar, mossegar, roganhar, ronzar, rausar, graufinhar**<sup>(Av)</sup> vt, **raunhar**<sup>(Av)</sup>, **ronar, ronjar**<sup>(Av-1873)</sup>, **raunar, renar, rofinhar**<sup>(Av)</sup>, **rostegar, machugar**<sup>(Av)</sup>, **machuguejar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, **rausar** vt-vp, **rondinar, raufinar, raufinhar**<sup>(Av)</sup>, **ronhar**<sup>(Av)</sup>, **roganhar**<sup>(Tarn)</sup> vi, (de l'intérieur-charançons) **gorgolhar**<sup>(Av)</sup> vt, (corroder) **sonsir, salcir, salsir, solcir, sancir, chapar, corróder, corrompre** vt, **raufinhar, raunhar, rofinhar, arnar (per las tinhas), raunar, ronar, renar** vt-vi, **ronzar** vi, **rovilhar** vt-vp, (avec les dents) **rolhar, cruscar, curar (un òs)** vt, **cruissir, croissir** vt-vi, (d'impatience) **drilhar, tresfolir, tresfosir, treslimar** vi, (le bois) **coissonar, cossonar, cussonar** vt-vp (figuré) **minar** vt, **rosegar** vt-vp, **tafurar, bosticar** vt-vi, **se descristianisar, s'estransinar, se migrar, se mingrar** vp, **se manjar las onglas, se manjar lo sang** exp  
Qui ronge: **Rosegaire-a, rosigaire-a**<sup>(Av)</sup> S **Los rosegaires** sm plur  
Rongé: **Cruscat-ada, rosegat-ada, cruissit-ida, ...** adj, (par les vers) **amanit-ida** adj, (par les teignes) **arnós-osa, arnat-ada, chapat-ada** adj, (par les chenilles) **canilhat-ada** <sup>(Tarn-Av)</sup>  
(par les rats) **escaçolat-ada, ratat-ada, ronhat-ada, gronhat-ada, raufinhat-ada** adj  
Traces de : **Morsilhadura, rosegadura, mossilhadura, mossegadura, machugadura**<sup>(Av)</sup>, **mosigadura**<sup>(Av)</sup>, **somsidura** sf  
Tendance à ronger : **Fagedinisme** sm **Fagedinic-a** adj (**Una ulcèra fagedinica**)  
Partie rongée: **Rosegon, rosic, rosegadís, roganhon** sm, (reste rongé) **sonsidura, rosegadissa** sf, **rosís** sm, **rosegals** sm plur

Ronron, ronronnement: **Ronron, bronzinament, bronziment, bronzin, bronzinatís, bronzinatge, bombon, bordon, bron-bron, bronzin, bronzinament, bombolhatge, fringilhatge** sm, **bronzida, bronzinada, bronzinadissa** sf, (qui dure) **bronzinatís** sm, (chat) **ròu** sm, **creda**<sup>(Av)</sup> sf, (moteur) **vonvonament, bronzor** (avion) sm, (lointain et étouffé) **brusor** sf

Ronronner: **Ressar** vt, **revojar, revoidar, revujar, rongar, ronhar, roncar/ronquejar**<sup>(Av)</sup> vi, **bombonejar, bondinar, bonzinar, bronzinar, bronzinejar, brusir, bombonar, bomborinar, bomborinejar, bondicar, bondir, bondinar, bondinejar, bondolejar, bordonar, bordonejar, bosinar, bolzinar, brondejar, brúnher, brunhir, brondir, brunhejar, brónher, sonsonar, sonsonejar** vi, (aigu, léger) **bronzinejar, zonzonejar** vi,

(chat) **fialar**<sup>(Av)</sup>, **rauminar**<sup>(Av)</sup>, **monar**, **roncar/ronquejar**<sup>(Av)</sup>, **rongar**<sup>(Av)</sup>, **ronflar**<sup>(Av)</sup>, **renar**<sup>(Av)</sup>, **ronronar**<sup>(Av)</sup> vi, **ressar**<sup>(Av)</sup>, **ressegar**, **graumelejar**<sup>(Tarn)</sup> vt, **far ronron**, **contar lo credò**<sup>(Av)</sup> exp (Voir Chat)

(moteur) **vonvonar**, **vonvonejar**, **rondinar**, **brausir/bronzir/bronzinar** (avion) vi

**Bronzissent-a**, **bronzinós-osa** adj **Bronzinadís-issa** adj

**Bronzinaire-a**, **tavanejaire-a**, **bombonejaire-a**, **zonzonaire-a**, **bomborinaire-a** s

Roquefort : **Racafòrt** <sup>(Av)</sup> sm

Roquer (échecs): **Rocar** vi

Roquet: (chien) **Japustèl**, **chorlet**, **gardabiaça** sm

Roquette (projectile): **Roqueta** sf

Roquette(Cruciféracées): (Eruca sativa) **Roqueta** <sup>(Av-Tarn)</sup>sf, **creisson bastard** sm,

(sauvage, Diplotaxis erucoïdes) **roqueta salvatja**, **roqueta blanca** sf, **raba caul**, **arrucat** sm,

(D.vimineae) **roqueta saubatja** sf,

(fausse, Diplotaxis tenuifolia et obtusangulum, cultivée) **roqueta**, **planta blanca** sf,

(roquette de mer, Cakile maritima) **caquilièr** sm, **lassena** sf

Roquille: **Confiment de pèl d'irange** sm

Rorqual: **Rorqual** sm

Rosace: **Rosassa** sf Rosette: **Roseta** sf

Rosaire: **Rosari**, **capelet** sm

Rosbif, rosbeef: **Rosbif**, **ròsbif** sm

Rosé (vin): **Rosat** sm, borret-a adj

Rose: **Ròse-a**, **ròbi-ia**, **rosat-ada**, **rosenc-a** (rosâtre) adj **Rosor** sm

Rose (Rosacées): **Ròsa**, **ròse**, **masca** sf, (grosse) **rosassa** sf, (petite, rosette) **roseta** sf,

(eau de) **aiga rosèla**, **aigaròs**, **aiga ròsa** sf, (de Noël, voir Hellébore) **ròsa de Nadal** sf,

(de Provins, Rosa gallica) **malaròsa** sf,

(préparé à base de) **rosat** adj, (couleur de, rosé) **rosenc-a** adj

(trémière, voir Althaea) **malva**, **mauva**, **mauga**, **maula**, **passaròsa** sf, **mauvís** sm

**Roselièra** sf, **jardin de rosas** sm **Rosièr** sm

**Rosacèas** sf plur **Rosacèu-èa** adj

**Fresc coma una ròsa** exp

Roseau: (Arundo sp) **senilh**, **cantulh**, **canèu**, **cannat**, **canís** sm, **canavera** sf

(A.phragmites) **Canavèra**, **caravèna**<sup>(Tarn)</sup>, «**canabèla**», **caravena**, **rausa**, **calamèla**,

**caramèla**, **carbena** sf, **calamèl**, **raus**, **rausèl**, **rauc**, **raulet**, **rauset** sm, (petit) **senilh** sm,

**canòta** sf (Lim-cana, **caneta**, **canavela**, **cannela**, **barbelhe**, **leuria** sf, **rauchon**, **raussel**,

**liaraud**, **lialhaud** sm),

(Arundo donax, canne de Provence) **caravena**, **canavera** sf, **raus** sm, **cana** sf,

(Calamagrostis littorea pseudophragmites) **canavera pichona** sf,

(en étendue) **bauquilha**, **bauquina** sf

Champ de: **Rausièra**, **canelièra**, **rauselièra**, **roselièra** sf Touffe: **Rausàs** sm

Corde qui relie les r. d'un toit: **Messenga** sf

Rosé des prés (champignon, Agaric ): **Pradelet**, **agaric**, **san Miquèl**, **pradèl**, **pradelon**, **bolet**

**de prat**, **pradelet** sm, **pradèla**, **pradeta** sf, ( A.campestre, arvensis) **roge**, **rossilhunt** sm,

**rogeta**, **sòfia**, **girbola de bruga**, **crusanha** sf

Agaric boule de neige (A.macrosporus): **Bolet** sm (M) (Voir Agaric)

Rose des vents: **Ròsa dels vents** sf,

Rosée: **Rosada**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **aiguanha**, **rausa** (**rausa matinièira**), **banhadura**, **aiganha**,

**albaraida**, **albieirada**, **albièira**, **bruina**, **calabrinada**, **canuda**, **fribolada**, **uma**, **roala**<sup>(Av)</sup> sf,

« **roal** » <sup>(Av)</sup>, **rosal**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **aiguatge/ «aiatche»**<sup>(Av)</sup>, **banhat**, **ròs**, **aigaci**, **aigal**<sup>(Av)</sup>,

**eigal**<sup>(Av)</sup>, **aiganhal**<sup>(Av)</sup>, **aiganhat** sm,

(du soir) **seren** sm, **serena** sf

S'exposer à la rosée: **S'enrosalar**, **se rosalar**, **s'enrauselar** vp

Couvrir de: **Rosalar, aigantar, aigantejar, albairar, calabrinar, cremalhar** vi-vt, **bruinar, albieirar, rosinar** vi

Mouillé de: **Rosalós-osa, rosadós-osa, aiganhós-osa, albairat-ada, albieirat-ada, roalat-ada**(Av), **rosalat-ada**(Av) adj

Qui donne de la rosée : **Rosolós-osa**(Av)adj (**Temps rosolós, jornada rosolosa**)

Roselin cramoisi: **Quinçon roge** sm

Rosette: (rosette de ruban) **bagadèla, roseta** sf, (de poils) **roseta, rodèla** sf

Roséole: **Roseòla, erupcion cutanèa** sf

Rosier : **Rosier** sm

Rosière: **Filha vertuosa, rosièra** sf

Rose trémière : (Voir Althaea)

Rosir: **Venir rosat-ada** vi, **enrauselar** vt

Rosse: **Ròssa, roquèla, barata** sf, **barat** sm, (paresse) **gòda** sf, (vieux bestial) **bròca, ròssa, rossinanta, palanca, raca, ròssa, ringa, bringasauma** sf, **cabastèl, carcanàs, carràs**(Av) sm

(les rosses) **rossalha, rossatalha, racaniá, racanha, racanilha** sf,

(conducteur de r., marchand) **rossatièr-a, rossinièr-ièira** s,

(dur, sévère) **dur-a, sevèr a** adj,

(méchant) **satiric-a, emmalit-ida, ròssa** s-adj

Fainéant: **Rossard-a** s-adj

Acheter, vendre une r.: **Enrossar** vt-vp

Rossée: **Alispada, carpada, fotralhada, gimblada, giblada, grata, manejada, onhuda, endorsada, enflada, enoirada, esclapa, escarrassada, escotida, esdracada, espalancada, espalmada, espolsada, esquichada, esquinada, estiblada, estiblassada, estrilhada, estrelhada, estorçada, estroçada, esglandadura, penchenada, pelada, patacada, espesolhada, esposcada, esposcadura, espillada, petada, rabossejada, raspada, rinçada, rossada, rossegada, rospia, róstia**(Av), **rosta**(Av), **rochada, rotlada, sabonada, sabada, saquetada, secoduda, trigossada, tirassada, rebalada, remassada, remascada, repassa, tanada, tabassada, tustada, tustassada, assalada, sabatada, abladada, amalugada, amblada, asegada, assomada, barrambada, bastonejada, bastonejadissa, brandussada, clapada, desgelada, desruscada, domdada, grata, latada, malmenada, petada, plumada, plumassada, rufelada, sabatada, sarcida, semenièra (-ièira), sindrada, taborada, trempada, varenglada, freta** (Quercy), **fretada** (Quercy) sf, **bastonejadís, escardassal, estrelhal, raspassal, sacal, seu, plumassal, tustassal, alispal, bombejatge, bombament, brandussal, clapal, esplumissal, desborral, espillal, estampanal, penchenal, pompissal, remenilh** sm, **desborrada, bastonada, tustassada, bombida, borrada, brandissa, brandida, brenada, desbastada, descrusada, diana, englandadura, esplumassada, flancada, fretada, resclausada** sf, **esplomissal, esplumassal, cardal, fetal, esquinatge, estrelhatge, refresquèri, refrescatge, repassatge** sm,

(à la main) **manejada** sf, (aux poings) **pataudassa** sf, **pataussal** sm,

(forte) **bombadissa, sogroltuda** sf, **clapassal, sogroltament** sm, (à coup de bâton)

**bombasina** sf,

(nouvelle) **refretada** sf

Résultat de rosée: **Esquichada, esquichadura** sf

Rosser: **Alispar, ónher, ónger, únher** (ts ironiquement), **adobar**(Av), **alussar, assalejar** vt, **carpar, fotralhar, enflar, enoirar, esplumissar, esplomissar, esplumassar** vt-vp, **escardassar, escardussar, escardussir, desmembrar, desruscar, dianar, enflar, ensacar, esclabissar, englandar, esglandar, estarissar** (Lot), **estiblar, estiblassar, pelar, pelaudar, pelejar, penchenar, plumar/plomar**(Av), **radobar, rinçar, sabatar, sacar, taborar, taborejar** vt,

**castanhar** vt-vp, **cardar**, **esclapar**, **esclapissar**, **pojar**, **pujar**, **apujar**, **repassar**, **eissagar**, **repassar**, **tabustar** vi-vt,  
**dianar**, **eissalancar**, **issalancar**, **mortir**, **oirar**, **doirar**, **endorsar**, **engrunar**,  
**ensacar**, **espadar**, **estiblassar**, **estorrinar**, **estrilhar**, **estrelhar**, **esfeltrar**, **patolar**, **rinçar**,  
**rossar**<sup>(Av)</sup>, **troçar**, **tanar**, **sabar**, **secodre**, **sacotre**, **sagotir**, **sogatir** **secotir**, **socatur**, **secodir**  
(pp **secós**), **satonar**, **tabasar**, **tabassar**, **tabasar** **activament**, **assalejar**, **tustar**, **tustassar**,  
**tanar**, **acivadar**, **alissar**, **alogar**, **alonzar**, **aludar**, **amalugar**, **apatugar**, **apitrassar**, **aurejar**,  
**endolomar**, **endorsar**, **fotralhar**, **malhucar**, **patacar**, **patolar** vt, **donar una rosta**,  
**bombejar** vi, **peltirar** vt, **tombar a pelhas sus** exp, (avec une verge) **gimblar**, **varenglar** vt,  
(avec un bâton) **estelar**, **matrassar**, **costiblar**, **bilhardar** vt,  
(une latte ou une verge) **latassar** vt, (à coup de poings) **taboissar** vt  
(et en marquant l'individu) **ensardinar** vt  
(se faire r.) **trapar l'auratge/la brandida** vi  
**Alussat-ada**, **tustassat-ada**, **amalugat-ada**, **apitrasat-ada** ... adj

Rosserie: **Traïtonisa**, **traïdonisa** sf, **marrit còp** sm

Rosseur: **Espadaire-a**, **rossaire-a**, **amalugaire-a**, **tanaire-a**, **tustassaire-a**, **estrelhaire-a**,  
**patacaire-a**, **taboraire-a**, **taborejaire-a** s

Rossignol (*Luscinia megarhynchos*): **Rossinhòl**, **raussin hòl**<sup>(Av)</sup> sm, **tamben** « **la sòrre de Progné** » (hirondelle) <sup>(Av)</sup> (littéraire)f

**Rossinholada**, **cançoneta** sf **Rossinholenc-a**, **melodiós-osa** adj

**Rossinholejar**, **far lo cant del rossinhòl**, **cantar coma un rossinhòl** vi

Rossignol des murailles (*Phoenicurus phoenicurus*): **Cuolròs**, **cuol pòirit**<sup>(Av)</sup>, **fornairon**, **coa rós**, **coa roja/coita roja**<sup>(Av)</sup>, **rossinhòl de paret**, **guit**<sup>(Av)</sup>, **cap negre**<sup>(Av)</sup> sm, **rosseta** sf

Rossinante: **Ròssa**<sup>(Av)</sup>, **rossinanta**<sup>(Av)</sup> sf, **rossin** sm

Rossolis: (Drosera) **Tarbèra**, **talbèra**, **drosera** sf, (liqueur) **liquor (d'Itàlia o Turquia)** sm

Rostre: **Ròstre** sm **Rostral-a** adj

Rot: **Ròt**<sup>(Av)</sup>, **rapòrt**, **otament**, **rot**<sup>(Av)</sup> (Tarn) sm

Roter: **Rotar** vi, **reprochar** vt-vi **Rotaire-a**<sup>(Av)</sup> smf

Rôt: Voir Rôti

Rotacé: **Rotacèu-èa** adj

Rotacisme: **Rotacisme** (substitucion de la letra «r» a outra consonanta o exageracion de la letra «r») sm

Rotang: **Rotang** sm, **cana d'Índia** sf

Rotation: **Redolum**<sup>(Av)</sup>, **redorum**<sup>(Av)</sup>, **virament** sm, (maths) **rotacion** sf

**Rotador-oira** adj **Rotatiu-iva** adj

**Rotatòri-òria** adj Mouvement rotatif: **Redolum** sm Faire une rotation: **Rotar** vi

Cribler en rotation du crible : **Far redorum**<sup>(Av-SO)</sup> exp

Rotative: **Rotativa** sf

Rote: **Ròta (tribunal eclesiastic)** sf

Rotengle (poisson d'eau douce, *Scardinius erythrophthalmus*): **Sangar** sm

Roter: **Rotar** vi, **reprochar** vt-vi **Rotaire-a** s-adj ( **Milhàs rotaire: Bolhida espessa de milh**)

Rôti: **Raust**, **rostit**<sup>(Av)</sup>, **raustum** sm **Rostum**(sentor a rabinat) sm Rôtissure: **Rostissal** sm

**Rostit-ida**, **rabastinat-ada**, **brasucat-ada**, **brasugat-ada**, **usclat-ada**, **chabusclat-ada** adj

**Ni bolit ni rostit, ni cabra ni boc, ni l'un ni l'autre** exp

Rôtie: **Rostida**<sup>(Av)</sup>, **tostada** sf

Rotifères: **Rotifèrs** sm plur

Rotin: **Cana/gimbla facha amb de rotang** sf

Rôtir: **Rostir**<sup>(pp ròt, roustit)</sup> <sup>(Av)</sup>, **rabastinar**<sup>(Av)</sup>, **tostar**, **chabusclar** vt-vp, **rafissar**, **rostilhar**,

**rostinar**, **torridar**, **torrir**, **brulhar**<sup>(Tarn)</sup> vt, , **usclar** vt-vi,

(des châtaignes) **grasilhar**<sup>(Av)</sup> vt,

(faire r.) **raustinar** vt, (dorer) **saurir**, **saurengar**, **torrar** vt-vi,

(trop rôtir) **rabastinar**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **cremar** vt-vp,  
 (sur la braise, soleil) **brasucar, brasugar** vi-vt-vp,  
 (au soleil, au feu) **se torrelhar, se torrolhar, s'estorrelhar, se tostar** vp

Rôtissoire: **Rostidoira** sf, **rostissèl, brulhador**<sup>(Tarn)</sup> sm **Rostissariá** sf **Rostisseire-a** s

Rotonde: **Rotonda** sf, (giratoire) **giradoira** sf

Rotondité: **Redondetat, rotonditat, redondesa** sf

Rotor: **Rotor** sm

Rotule: **Noseta, rotula, padèla**<sup>(Av)</sup>, **parabèla**<sup>(Av)</sup>, **poleja, polelha, poliège, porelha**<sup>(Av)</sup>,  
**poselha, carrèla, boita del genolh** sf  
 R. (d'animal de boucherie) **Genolhièira** sf, (mouton) **rabidòs, rabigòt** sm  
 Se briser la r.: **S'espadelar, se despadelar**<sup>(Av)</sup> vp

Roture: **Rotura, plebalha** sf, **bas pòple** sm **Roturièr, persona del bas pòble** s-adj

Rouable: **Rasclat (de forn)** sm

Rouage : **Rouatge/roage**<sup>(Av)</sup>sm

Roubine : **Robina, escaladoira** sf

Roublard: **Finòt-a, finàs-assa, coquin-a** adj **Astúcia, finassariá, coquinariá** sf  
 Être roublard: **Conéisser la catorzena, conilhar** exp

Rouble: **Roble** sm

Roucouler: **Roconar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **rocolar**<sup>(Av)</sup> vi  
**Roconada, rocolada** sf, **roconament, rocolament** sm, **rocon** sm

Roue: **Ròda** sf, **cercle, ceucle** sm, (dentée, pignon) **penhon, roquet** sm, (à gorge) **rià** sf,  
 («contenu» d'une roue) **rodada** sf, (en forme de) **rodat-ada** adj,  
 (les roues) **rodam** sm, (de moulin) **rodam, rodet (tamben de broeta)** sm,  
 (à aubes) **rodet** sm,  
 (hydraulique) **ròdaversa** sf, (de moulin dormante) **soquièra** sf, (dentée) **roquet** sm,  
 (jante en fer) **jelha** sf, **gauton** sm, (petite) **rodeta**<sup>(Av)</sup> sf, **rodet**<sup>(Av)</sup>sm,  
 (à jante épaisse, sans ferrure) **soquièra(-ièira)**<sup>(Av)</sup> sf, (petite) **caprodèla, rodabèla**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (logement des aubes, des rayons) **botja, bòja** sf  
 (de la fortune, roulette) **carbassa, carabassa, rodeleta, rodoleta, ròda de la fortuna(jòc d'azard)** sf,  
 (supplice) **ròda** sf (**Enrodar un condemnat**)  
 Mettre des bâtons dans les roues: **Entraversar, entravessar, entravetsar** vt  
 Faire la roue: **Pavonar, pavonejar** vp, **far la ròda** vi  
 Faire les pattes de roues: **Far de patas** exp  
 Châtrage les roues(resserrer le bandage) : **Restrencha** sf  
 Ensemble des roues, pignons d'une machinerie (rouage): **Rodatge, engratge** sm

Roué : Voir Ruser

Rouelle: **Rodèla, rudèla**<sup>(Tarn)</sup>, **lèsca (de salsissa, salsissòt)** sf, **talhon (de pan)** sm

Rouennais: **De Roan** s-adj

Rouer: **Malhucar** vt, **rompre** vt,  
 (de coups) **oirar, doirar, endolomar, esclissar, abridolar**<sup>(Av)</sup>, **ablasiar**<sup>(Av)</sup>, **abausar**<sup>(Av)</sup>,  
**esclabissar**<sup>(Av)</sup>, **abissar**<sup>(Av)</sup>, **esfeltrar, espalancar, sucар, assucar, tanar, amalugar, ablacar**  
 vt, (supplice) **rompre, rodar**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (marine) **enrodar** vt  
**Romput-uda, esclabissat-ada** adj, (coquin) **coquin-a, campardin-a** adj, **coquin** sm, **crapula** sf

Rouergat: **Roergàs-assa, roergàt-a** s-adj Province: **Roèrgue** sm

Rouet: **Pedèl** <sup>(Quercy)</sup>, **rodet**<sup>(Quercy)</sup>, **torn**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **ensoble, toret**<sup>(Av)</sup> sm, **ensobla, roda**<sup>(Tarn)</sup> sf,  
 (à pédale) **tournet, pedèl**<sup>(Quercy)</sup> sm,  
 (d'une filature de soie) **tavèla** sf, (pièce de réglage de la bobine) **governet** sm,  
 (bouton au bout de la broche pour arrêter la fusée ) **roseta**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (de tisserand) **tramador** sm, (à volue) **espolador** sm (**Espolar**: Faire de la dentelle)

Épinglier de rouet à filer: **Encrenièr** sm

Crochet au sommet du rouet : **Moscola** sf, **moscolon** sm

Rouette: **Liga(de vim)** sf

Rouflaquette: **Recauquilh** sm

Rouge: **Rog-a**, **roge-roja**<sup>(Av)</sup> s-adj, **escardenc-a**, **ròbi-ròbia** adj, (agréable) **roginèl-a** adj,

(rouge blanc) **rosent-a** adj, (qui tire sur le rouge) **roginós-osa**, **rojastre-a** adj,

(sang) **sanguin-a** s-adj, (cerise) **guinèt-a** <sup>(Av)</sup> adj, (foncé) **guinèt-a**<sup>(Av)</sup> s-adj,

(fer) **fèrre rosent** sm, (chauffer au rouge) **rosentar**, **enrosentir**, **brosentir** vt,

(de chaleur) **brosent-a**, **rosent-a**<sup>(Tarn)</sup>, **albenc-a** (rouge-blanc) adj,

(vin) **vin roge** sm,

(à lèvres) **pintrapòts** sm,

(le rouge des joues) **arcanet**, **vermelh (de las gautas)**, **roget** sm, (**aver las arcanetas** exp),

(joues rouges) **gautas rojas** sf plur, (nom des bœufs roux<sup>(Av)</sup>) **sanguin**, **guinèt** sm

Rougeâtre: **Rogenc-a**, **roginós-osa**, **rojós-osa**, **rojastre-a**, **roget-a** (**un pauquinet roge**),

**rojolenc-a** adj

Roussâtre: **Rogenc-a**, **rossàs-assa** adj

Rougeaud: **Roginós-osa**, **rojós-osa**, **roget-a** adj Rougissant agréablement: **Roginèl-a** adj

Un peu r.: **Roget-a** adj Prendre une teinte rouge: **Roginejar** vi **Rogejament** sm

R.(clair) **Nacarat-ada** adj, (brique) **queirèl-a** adj, (agréable à la vue) **roginèl** s-adj

Tirer sur le rouge: **Rogejar** vi Teinter en: **Enrojar** vt

Devenir r.: **Rogir**, **venir rog**, **rogejar** vi, **enrogir** vt-vp

Rouge-gorge (Erithacus rubecula): **Còl rotge/còlroge/còl rós/còlrosset**, **còiros**, **fabron**<sup>(Av)</sup>,

**papach-rós**, **papa-rosset**<sup>(Av)</sup>, **barba-rós**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **pifach-rós**<sup>(Av)</sup>, **pitron**, **rigal**, **robal**,

**papachrog** sm, **rossilha**, **barbarossa** sf

Rougeole: **Pelha**<sup>(Av)</sup>, **sarrampiu**, **semenpiu**<sup>(Av)</sup>, **senepiu**<sup>(Av)</sup> sf, **puòt**<sup>(Av)</sup>, **piu**<sup>(Av)</sup>, **piòt**<sup>(Av)</sup> sm

Rougeoyer: **Roginejar**, **rogejar**, **rosselejar** vi **Rogejament** sm, **rogieiròla**, **rojairòla** sf

Rouge-queue: (à front blanc, Phoenicurus phoenicurus) **Fornairon**, **rossinhòl de**

**paret/parets**, **cuolròs**, **cuol poirit**, **coa rós**<sup>(Tarn)</sup>, **coa roja** sm, **rosseta** sf

(noir, Phoenicurus ochruros)

Rouget: (poisson, général) **Roget** sm,

(Mullus surmuletus) **cavilha**, **roget de ròca**, **rogèt feme** sm,

(Mullus barbatus, rouget de vase) **gronchau**, **peis òrgue**, **roget** sm, **rojòla** sf

(maladie du porc) **roget** sm

Rougeur: **Rojo** sf, (ardente) **rosentor** sf, (du ciel) **rogeiròla**, **rogieiròla**<sup>(Av)</sup>, **rojairòla**<sup>(Av)</sup> sf,

(du visage) **flambesa** sf, (petite) **roseta** sf

Rougier (mauvais terrain de grès rouge): **Rogeiràs**<sup>(Av)</sup> sm, **rogier**<sup>(Av)</sup>, **rogieràs** sm, **rogieira**<sup>(Av)</sup> sf

Rougir: **Rogir** vi, (émotion) **foguejar**<sup>(Av)</sup>, **rogejar**<sup>(Av)</sup>, **aver las arcanetas** vi,

(feu, soleil, autre) **rausar** vi, **vermelhejar** vi

Rouille: (tous sens) **Rolh**, **roelh**, **rovilh**, **ruilh**, **roilh**<sup>(Tarn)</sup>, **rulh** sm,

(morceau de fer rouillé) **rossilhon** sm,

(des plantes) **tabat**, **rovilh** sm, **nèbla**, **gamadura** sf

Rouiller: **Rovilhar**, **rovilhejar** vt-vi-vp, **rossilhar** vi, **oxidar roilhar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp,

(blé) **se maurelar**, **se rovilhar** vp, **neblar** vi-vp

**Rovilhós-osa**, **rovilhat-ada** adj, (plantes) **neblat-ada** adj

**Neblatge** sm, **roilhadura** <sup>(Tarn)</sup>sf

Rouir: **Roire**, **eissagar**, **issagar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **naisar** vt Rouissoir, routoir: **Gorg** sm

Rouissage: **Nai**, **issac**<sup>(Av)</sup> sm

Roulade: **Redolon**, **capviròl**, **escaviròl** sm, **rotlada**, **redolada**<sup>(Av)</sup>, **rudelada**<sup>(Av)</sup>, **rodolada**,

**reborderlada**<sup>(Av)</sup>, **rullada**<sup>(Av)</sup>,



**barrutlada**, **cabiròla**<sup>(Av)</sup>, **candeleta**<sup>(Av)</sup>, **capviròla**, **carabissonda**<sup>(Av)</sup>, **rebotelada**<sup>(Av)</sup>, **escarabissonda**<sup>(Av)</sup>, **viravòlta**, **crombimba**<sup>(Av)</sup> sf, **galimenatge**, **regolament**, **regolatge**, **trabuquet**, **voludament** sm, (ébrouement sur le sol ou dans un lit) **viutada** sf, **voludament** sm (petite) **redolet** sm, (manquée) **capilorda** sf, **Cabirolaire-a**, **sautalengrin** s (chant) **rotlada**, **tutelada**<sup>(Av)</sup> sf

Faire des roulades: **Gargalhejar**, **escavirolar**, **rotlar** vi, **far l'escaviròl** exp

Roulage: **Carreg**, **transpòrt**, **rotlament**, **rotlage** sm, **circulacion** sf, (des champs) **rotlatge** sm

Roulant: **Corredís-issa**, **corredor-a**, **coladís-issa** adj (**Lièch corredís** sm)

Rouleau: **Escorra** sf, **rotlèu**, **redolet**, **rodèl**, **escorre**, **rodòl**, **ruèl**<sup>(Av)</sup>, **rol**<sup>(Av)</sup> sm,

(pâtissier) **bestortier**, **bistortier**<sup>(Tarn)</sup>, **rotlador**, **bilhador** sm, **lisa** sf,

(petit) **regolet** sm, (agricole) **ròtle**, **bilhon**, **ruèlh** sm (**ròtlar** vi), **barrutlaire** sm,

(à dépiquer et lieu d'emploi) **rotladoira**, **radalosa** sf,

(toile, papier, étoffe, ruban) **paca**, **redonda**, **plegadoira** (**la postarèla que entorn s'i enròtla la matèria**), **tròça**<sup>(Av)</sup>, **tròca**<sup>(Av)</sup> sf, **ròl**, **ròdol** sm, **barrutlaire-a** s, (de toile) **redonda** sf,

(à émotter, tasser) **rodaire**<sup>(Av)</sup> sm, **barrutlaire-a**, **barutlaire** s,

Etre au bout du r.: **èsser acabat** vi

Roulée(de coups): **Rotlada** sf

Roulement: **Ròdament**, **ròtlament**, **regolament** sm, (sur soi) **redolet** sm, **redolum** sm,

(de tambour) **rampelada** sf,

(bruit) **tarrabastal**, **retroniment** sm, (à billes) **coissinèt de bòlas** sm

Rouler: **Colinar**, **rotlar**, **rutlar** vi, **bordelar**<sup>(Av)</sup>, **redolar**<sup>(Av)</sup>, **rudelar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **rodelar**<sup>(Av)</sup>,

**rodolar**, **rodar**, **ruhar**<sup>(Av-SO)</sup>, **arrotlar**, **arrutlar**, **rombar** vi-vt, **far rodar** vt,

**regular** vt-vp,

**s'enrotlar**, **se rotlar**, **se tortoirar** vp, (sur soi) **revirolar**, **escabelar**, **escabelejar**, **rebordelar**,

**viralar**, **virolejar** vi, (sur les pieds et les mains) **escabelar** <sup>(Av)</sup>vt,

(par sauts successifs le long d'une pente) **rebordelar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **regordelar**<sup>(Av)</sup>,

**recotelar/rebotelar**<sup>(Av)</sup>, **capvirolar**<sup>(Av)</sup> vi, (faire rouler) **ruhar/arruhar**<sup>(Av-N)</sup>vt

(sur les pieds et les mains) **escabelar**, **escabelejar** vt, **far l'escabèla**, **far la ròda** exp

(se r. sur soi en se couchant) **s'acopelar**, **se volcar** vp, (aller) **rotlar**, **anar** vi,

(se, à terre) **se vira-passar**, **s'alidar**, **s'alimènar**, **s'esterrolhar**, **s'espatarrar**, **se viutar**,

**s'alacar**, **s'ebissolar**<sup>(Av)</sup> vp, **goludar**, **voludar** vt-vp,

**se ganhar la civada** (âne) <sup>(Av)</sup>exp

(rouler les « r ») **rampelar** vt-vi,

(fil trop tendu, se rouler) **s'encrenilhar**, **s'encarnilhar** vp,

(la laine cardée, le chanvre peigné) **far de trochès** exp, **atrochelar**<sup>(Av)</sup> vt (**Atrochelata-ada** adj,

de **trochèl** : poupée de laine)

(un cordage) **glenar** vi, **rotlar**, **enrotlar** vt, (carosse) **menar carròça** vi

(bateau) **rampelar**, **rempelar**, **balancejar** vt-vi, **se bidorsar** vp, (faire r.) **reboar** vt,

(les yeux) **virar/tresvirar los uèlhs** vi, **rebotar** vt,

(sur de petites roues) **caprodelar**, **carrudelar** vt-vi,

(passer le rouleau dans un champ) **barrutlar**, **barular**, **barrotlar** vt-vi,

(des hanches) **remènar las ancas** vi, (mer) **balancejar** vi, **se bidorsar** vp,

(se r. au soleil, animaux) **se galaminar**, **se galimènar**, **se bordelar**, **s'espalaissar**,

**s'espalarcar**, **s'alimènar**, **s'esterrolhar**, **s'espompir**, **se galaversar**, **se rebordelar**, **se**

**rotlar**, **se tirassar**, **se tirassejar** vp,

(sur le sol) **avoludar** vt-vp, **se viutar**, **se viutejar** vp, (sur la terre) **terrejar** vt-vi,

(faire rouler) **far descaire**, **far descàser** vt, (sur une pente) **aruhar**<sup>(Av)</sup> vt, (sur le sol) **viutar** vt,

(se faire r.) **se faire engarçar** vi, (quelqu'un) **enganar**, **engarçar** vt,

(sur le sable) **s'assorrar**, **s'assorrir** vp, (dans un précipice) **degolar** vt-vi-vp

(dans la boue) **s'alacar**, **s'abarlarcar**, **se barlarcar**, **se gaulhassar**, **s'abaldracar**, **s'alimènar**

**dins la fanga**, **se solhar**, **se sansolhar** vp,

(en faisant des ressauts/le long d'une pente) **rebordelar** vi, **debanar, descaire, descàser** vt-vi, **escavelar** vt  
 (comme une toupie) **baudufekar** vt-vi, (se r.en boule) **s'acoconar, s'encabdelar** vp,  
 (voyager) **rotlar, anar, viatjar** vt, ( traîner) **rogar** vi(voir Rôder)  
 (se r., dans l'herbe, la poussière) **s'alimenar, s'agoludar, se voludar, s'agoluvar, se galimenar, se galaminar**(Av), **se galaversar, s'alatar**(Av), **s'alatrar, s'allartar, s'alairar, s'alarassar, s'aludar, s'avoludar, se bardejar, se bardissar, se bordissar** (Cahors), **se baudar, se borricar, s'esbiçolar, s'alatar, s'issolatar, s'issalatar**(Av), **s'issaratar**(Av), **s'issagatar**(Av), **s'esbissoar, s'espalancar, se regular, se viutar, se viutejar** vp, **ganhar la civada** exp, (dans la paille) **s'empalhosir, s'espalhassar** vp,  
 (à cause de démangeaisons) **s'esbiçolar** vp  
**Arrotlat-ada, arrutlat-ada, enrotlat-ada** adj, **assorrat-ada, assorrit-ida** adj, **bordissat-ada, bardissat-ada, alimenat-ada, agoludat-ada, baudat-ada, galimenat-ada, voludat-ada** adj  
 (Et que ça roule: **Fai que tire !** exp)  
 Cordage roulé: **Glena** sf Pierre qui roule: **Rutla** sf  
 Rouler à terre/surles pieds et les mains: **Escavelar** vt  
 En roulant comme un tonneau: **A pipa-redòla** exp Action de r.: **Redolet** sm  
 Celui qui roule: **Regolaire, rol** sm Qui roule bien: **Anant-a** adj  
 Rouleur: (ouvrier) **que càmbia sovent de trabalh** adj, (mer) **que balanceja fôrça** adj,  
 (rodeur) voir vagabond  
 Roulette: **Redòla, ròda, rodeta**(Tarn), **rodeleta, rodèla/rudèla**(Av), **carrudèla** sf, **regolet, rodet** sm,  
 (jeu) **rotleta** sf  
 Aller comme sur des r.: **Anar solet** vi-vt  
 Roulier: **Carrejaire, carretejaire** sm  
 Roulis: **Balanç, brande** sm, **bidorsada, bricòla** sf Rouleuse(mer): **Que balanceja fôrça** adj  
**Brandar** vt-vi  
 Roulotte: **Carri (de carraco, de fieiraire)** sm, **rotlòta** sf  
 Roulure: **Bagassa** sf  
 Roumain: **Romanés-esa** s-adj  
 Roupie:(mèche de dindon) **Meca, mecha, meca de piòt, vòrma** sf, **tech, tet** sm,  
 (monnaie) **ropia** sf  
 Roupiller: **Dormir, penecar** vi **Penequet, sòm** sm **Far un sòm** vi  
 Rouquin: **Pelrog-oja, rossèl-a, rog-ja** s-adj  
 Rouspéter: **Rondinar, repotegar, protestar, romegar** vt, **barbastejar, barbatar, bosinar, bolzinar, burrar, fotrejar, jabotar, petonar, petonejar, rabanhar, rebanhar, refonfonhar, repochinar, repotinar, reganhar, regastinhar, remostegar, rimonar, roerguejar, rondinar, rondinejar, ronzar, rovilhar, rovilhejar, sacrejar, viètdasejar** vi, **rofinhar, rampelar, rampelejar, raunhar, raunar, ronar, renar, remastegar** vt-vi, **se descristianisar** vp  
**Rondinada, romegada, rampelada, rampelariá, repotegada** sf, **renatge, rondinal, rondinament, repotec, rondinatge** sm  
**Rondinaire-a, romegaire-a, renaire-a, repotegaire-a, barbataire-a, petonejaire-a, rabanhaire-a, repetenaire-a, rampelaire-a, rampelejaire-a, rampelós-osa, ranguilhós-osa, rangolós-osa, roèrgue-a, rondinèl-a, rondinós-osa, renós-osa, rovilhaire-a** s  
 Roussâtre: **Rogenc-a, rossàs-assa, saurèl-a, rosselós-osa**(Av) adj  
 Rousseau (poisson): **Rossèl, saurèl** sm  
 Rousserolle: (effarvatte, Acrocephalus scirpaceus) **Rèssa-sanha** sf,  
 (turdoïde, A. arundinaceus) **grasaca** sf, **rossinhòl d'aiga** m  
 Roussette (poisson squaliforme, Scyliorhinus caniculata et stellaris): **Gatossa, estela, rosseta, rosseta pichona, saumoneta, cata roquièira, mirca** sf, **cat aubièr, cat marin** sm,

(S.stellaris) **chin de mar, can de mar** sm,  
(Galeus melastomus, chien) **lamia, lamiòla** sf, **peis can** m

Rousseur : **Rossor, rojor** sf, (due à la chaleur) **uscle** sm,  
(taches de rousseur) **pana, parda, tessèla, tana** sf, (due à la chaleur du feu) **vaca** sf

Roussi : **Rabinat-ada, rumat-ada, rosinat-ada, rossit-ida**(Av) (Tarn)adj, (par la chaleur) **uscle** sm  
**Rossit (preparacion culinaria)**sm

Roussillonais: **Rosselhonés-esa, rossilhonés-esa** adj

Roussin: **Rossin**(Av) sm, (d'Arcadie) **ase** sm **Rossinièr-ièira** sm (voir Rosse, Rossinante)

Roussir: **Rabinar, robinar, robinejar, rosinar, rausar** vt-vi-vp, **rumar**(Tarn), **raumir** vt-vp,  
**usclar, chabusclar** vt-vi-vp, **enrogir** vt, **se rossir, se rumar, se rabinar** vp,  
(cuisine) **rossir**(Av-1873) (Tarn), **fregir** vt-vi, **far rossir** exp,  
(brûler) **rumar, rabinar, cramar** vt, (à demi) **rumegar, besusclar** vt-vp

Odeur de: **Rabinat, rastum, rastumat, rostum** sm **Rabinatge** sm

Roussissure (linge, de la volaille, etc...): **Rimat, rumat, rum, rostum, rossiment** sm  
**Rossan-a, rosselet** s-adj Rousseur (due à la chaleur): **Uscle** sm

Rouste: Voir Rossée, Volée, Frottée

Roustrir: **Rostir** vt

Routage: **Partiment** sm, **adralhada** sf, (en groupant) **espedicion, expedicion** sf

Routard : Voir Vagabond

Route: **Camin** sm, **estrada, rota, via** sf, (grande) **axe** sm, (romaine) **estrada** sf,  
(d'un navire) **eissèrva** sf, (en montées-descentes) **monta-davala** s,  
(mise en route) **encaminament, avial, aviamment** sm, **adralhada** sf,  
(bifurcation qui part de) **virada** sf,  
Mettre en route: **Aviar, amodar, arotar, encaminar** vt-vp, **endreçar, endreiçar** vt,  
(se) **enregar camin** vi, **se metre en camin** vp, **endralhar** vt-vp

Faire fausse r.: **Perdre lo camin, perdre lo fial, perdre la centena** vi

Dégager la route: **Se levar de pel camin** exp vi Ouvrir la route: **Far lo camin** vi

Faire les saignées d'écoulement: **Far las copas/còpas** exp

Sortir de route: **Se desenraiar** vp, **desenregar** vt-vp-vi

Router: **Espedir, partir** vt, (paquets) **mandar** vt

Routeur: **Adralhador** sm

Routier : (qui a de l'expérience) **Rotièr-a**, (relatif à la route) **estradièr-a(-ièira)** adj,  
(brigand) **rotièr-a (-ièira), bigolant-a** s  
(chauffeur) **camionaire-a, rotièr-a (-ièira)** sm, (vélo) **ciclista** sm,  
(marcheur) **caminaire-a** s,  
(routier, fin du XVème)(voir Tuchin) **tochin** sm

Réseau routier: **Malhum d'estradas** sm

Routine: **Rotina** sf, **trac, tracan, tracanard, tracanet** sm, (inform.) **procedura** sf  
**Rotinièr-a(-ièira)**(Av), **rotinaire-a**(Av) adj

Par routine: **De rutina** exp adv Acquérir la routine : **S'arrotinar**(Av) vp

Rouvet (Osyris alba, Santalacées): **Balajons** sm plur, **balajon, geneston, gineston, rovet** sm,  
**escobeta** sf

Rouvieux: **Mal rog (del còl del caval, de l'esquina del can)** sm

Rouvre: (voir chêne)

Rouvrir: **Tornar obrir, obrir** vt, (une plaie) **renovelar** vt

Roux: **Ros-rossa**(Av), **rossèl-a**(Av-Quercy, hommes), **rossinèl-a, raus-raussa**(Quercy, plantes) s-adj, **saur-a, saurèl-a** adj, (nom donné aux bœufs(Av)) **sanguin, guinèt** sm,  
(très) **rossinàs-assa** adj, **pelroge-ja, pel rós-ossa, pelrossèl-a** adj,  
(un peu) **rosset-a, rosselet-a**(Av), **rosselon-a**(Av) adj,  
(plutôt roux) **rossan-a, rossàs-assa** adj, **rossastre-a** adj, (plutôt brun) **tartanèt-àda**(Av) adj,  
(brûlé) **arrosentit-ida** adj,

(cuisine, couleur) **ros** sm (**Luna rossa** sf)  
Commencer à devenir r.: **Rossejar** vi Devenir r.: **Rosselejar** vi  
Qui tire sur le r.: **Rosset** s-adj

Royal: **Reial-a** adj, **raiòl-a**, **roial-a**(Av), **raioù** (Cévennes) adj **Reialament** adv  
**Reialista** s, (des Cévennes) **raiolada** s

Royaume : **Reialme**, **reiaume**, **roiaume**(Av), **roiàlme**(Av), **rialme**(Av vx) sm

Royauté : **Reialtat** sf, **rainache**(Av) sm

Ruade : Voir Ruer

Ruban: **Riban**(Av), **ruban**(Av-1873) sm, **veta**, **beta**, **cabelièra(-ièira)**, **tavèla**, **cinta**, **cencha**, **cabelièira**, **estaqueta** sf,  
(petit) **ribanet**, **veton**, **limbèl** sm, (étroit) **favor** sf, (magnétique) **cinta magnetica** sf,  
(à cheveux) **cabelièr** sm, **cabelièra(-èira)**, **sedèla** sf, (nœud de) **flòca** sf  
(de fil) **floret** sm, **veta** sf, (de coiffure, orné de perles, d'or, de soie) **sedèla** sf,  
(de menuisier) **messorga**(Quercy) sf  
Enrubanné: **Floricat-ada**, **ondrat-ada de ribans**, **flocat-ada**, **enribanat-ada** adj  
**Ribanariá (fabrica, comèrci)** sf  
Faire, former des r.: **Ribanejar** vt-vi  
**Ondrar de ribans**, **flocar**, **capitonar** vt, **enribanar** vt-vp  
Faire un nœud de ruban: **Gansar** vt-vi Nœud: **Roseta** sf  
Défaire un nœud de ruban: **Desgansar**, **desgansilhar** vt-vp

Rubancier: **Rubanièr-a(-ièira)**, **vetaire-a**, **cintaire-a** s

Ruban-de-mer: (Poisson très allongé, aplati latéralement, non spécifié) **Correjòla** sf, **riban de mar** sm

Rubancier: (Sparganium affine, Sparganiacées) **Sanha** sf, **sanhàs** sm (Lim- **sanha** sf, **riban d'aiga** sm),  
(nain, S.minimum) **sanheta** sf, (S. ramosum) **sesca negra** sf, **varalhon** sm  
Lieu de pousse: **Sanha** sf, **sanhàs** sm

Rubéfaction: **Rubefaccion**, **rojo** sf **Rubefasent-a** adj

Rubellite: **Tormalina roja** sf

Rubéole: **Rubeòla** sf, **porpre** sm

Rubescence: **Rubescent-a** adj

Rubiacees: **Rubiaccès** sf plur

Rubicond: **Rubès-a**, **rubicond-a** adj, (visage) **cara rojassa** sf

Rubis: **Robin**, **rubís**(Av), **robís**, **balais (de Samarcanda)** sm  
**Rubés-esa**, **vermelh-a** adj **Rubiginós-osa** adj

Rubrique: **Rubrica** sf

Ruche: **Brusc**, **buc**(Tarn), **palhàs (de palha)** sm, (trou d'entrée) **trèva** (Av) sf,  
(toit de protection en paille) **capairon** sm, (de robe) **volant** sm  
Ruche sommaire: **Bornat**, **bornhon**, **bornal**, **bornac**, **brusc**, **boton** sm, **chastra** sf  
Essaim dans un tronc : **Boronat** sm  
Paille tressée autour: **Palhassada** sf Qui a essaimé: **Soca**(Av), **maire** sf  
**Reviure (segond eissam d'un meteis bornhon)** sm  
Vider une ruche de son miel: **Bodoscar** vt-vi, **curar los bornhons**, **brescar** vi  
Extraire le miel: **Brescar** vi, **curar (un bornhon)** vi  
Faire une ruche/un rucher: **Bornhejar** vi Couvrir une ruche: **Capaironar** vt

Rucher: **Apièr**, **bugal**, **bugar**, **lapièr**, **botonieiral**, **abelhièr**, **brescan**, **brusquièr** sm,  
(une robe) **garnir de volants (una rauba)** vt

Rude: **Crus-a**, **fòrt-a**, **rascàs**, **raspós**, **raspinós**, **redde-a**, **reguèrgue-a**, **rude-a**(Av), **bédre-a ruf-a**, **rufe-a**(Quercy), **ruste-a**, **borroncelut-uda**, **rascanhut-uda**, **rascanhós-osa**, **bronc-a**, **modorre-a**, **modorro**, **broncud-uda**, **brusc-a**, **crapelós-osa**, **rabotós-osa**, **raspós-osa**, **raspinós-osa**, **rebolut-uda**, **canin-a**, **brutal-a**, **reguèrgue-a**(Av), **escadabrós-osa** (Tarn) adj,

(pénible, rigoureux) **regde-a, rigid-a, ribat-ada, canin-a, boscàs-assa, gimerràs** adj,  
 (tempe) **encre-a** adj,  
 (étouffe, toucher) **gòf-a, gòfi-a, grinhut-uda, rascós-osa, rascanhós-osa, rascanhut-uda, raunhut-uda, rude-a, aspre-a, cabrenc-a**(Av) adj,  
 (barbe) **ruf (e)-a** adj, (solide) **robust-a, rude-a** adj, (temps) **arre/ara, encre** adj  
 (caractère) **encre-a, escalabrós-osa**(Tarn-Av), **escadabrós-osa**(Tarn), **reborsièr-a, gimèrre-a, rabastís** adj, **escarpe, eschirpe** s-adj, **escarraunhós-osa** adj,  
 (chemin) **camin regde** sm, (hiver) **marrit ivèrn** sm,  
 (fameux) **famós-osa, fotut-da** adj (**Un fotut apetís**)  
 Etre rude au toucher: **Raspilhar** vi Rendre r.: **Rudir** vt

Rudement : **Rudament, durament, malmenadament, regdament** adv, **fòrça, plan** adv  
 (**Aquò's plan bon**)

Rudesse: **Retrum**(Av) sm, **rudesa**(Av), **rudor**(Av), **aspror, duresa, paisandariè** (Tarn)sf  
 Endurcir: **Rudir** vt

Rudenter: **Rudentar** vt **Rudentura** sf

Rudéral: **Ruderal-a** adj

Rudiment: **Rudiment** sm **Los rudiments(las basas de)** sm plur

**Rudimentari-ària, primitiu-iva** adj **Rudimentàriament** adv

Rudoyer: **Reganhar, rudejar**(Av), **maltractar, morrejar, estrangir** vi-vt, **rebilhar, rabalhar** vt  
**Rudejament, maltractament** sm

Rue: **Carrièira**(Av) sf, **carrièr, corral** sm, **vòlta** (passage étroit) sf ( ex : **La Vòlta garèla** à Millau),

(pentue et étroite) **calanca** sf, **carrièr** sm,

(fortement pentue) **pendorèla**, (vers un pont-levis) **pantarèla**(Av-Rodez) sf,

(entrée de **vòlta coberta**) **lunetièira** sf

(ruelle) **gainèla, carreiròta, vanèla, avanèla, dopla**(Av), **vòlta**(Av)(Tarn), **ruèla** (Tarn)sf, **carreiron** sm,

(ruelle de lit) **vanèla, esponda, espondièira** sf,

(étroite entre 2 maisons, rue borgne) **quintana, quintaina, androna, «andona», carrièira bòrnia** sf, **andron** sm, (couverte) **cornièira** sf,

(principale) **carrièra, carrièr** sf, **carrièra granda/principala** sf,

(des remparts) **escorsièras** sf plur , (qui longe les remparts) **fonduda** (Cahors) sf,

(impasse) **carrelòt** sm, (traverse) **traversa** sf,

(en pente raide) **rochacuòla, ruchaquila** sf, (pavée) **calada** sf, (ruelle) **vanèla** sf,

(cul-de-sac) **andron** sm, **androna, carrièira òrba/bòrnia** sf

Ensemble d'une rue: **Carrierat** sm

Descendre dans la rue: **Manifestar per carrièras** vi, **se revoltar** vp

Rue (plante): (Ruta sp) **Ruda** sf, (R.gravaeolens) **ruda d'òrt, ruda ortenca** sf (Lim-ruda sf),

(R.montana) **ruta de bòsc, ruda de prat** sf,

(R.chalepensis var angustifolia) **ruda** sf

Ruée: **Ronçada** sf (**La ronçada cap a l'aur**) Se ruer: **Se lançar, se ronçar, se precipitar** vp

Ruelle : voir Rue

Ruer: **Aupetar, espingar**(Quercy), **espingalar, espetnicar, penejar, petonejar, petnar, petnejar, petnicar, petnotejar, peniquejar, pennicar, trepejar, reguitnar**(Av, Quercy), **repetar, rejeter**(Av), **ruar**(Av-1873), **petnejar, bragar, cambadejar, espingar, recalcitrar, guimbar, gimbar, enguimbar, petonejar** vi, **caucigar, calcigar** vt-vi, **lançar** vt, **virar/jetar las fondas** (Av) exp,

(se) **se rebilhar, s'alevar, s'alifar, s'empénher, s'empénger** vp, (eau) **se ronflar** vp,

(péter en ruant) **espetorir** vi,

(violemment) **virar las fondas, virar los fèrres** vi ,

(sans arrêt, des 4 fers) **esperonejar, arpatejar** vt ,

(des pattes avant, tous animaux) **pennar**<sup>(Av)</sup>, **pennejar**<sup>(Av)</sup> vt-vi (**Pennaire-** a s-adj)  
Ruade: **Aupeta**, **reguitnada**<sup>(Av)</sup>, **repetada**, **petnada**, **repetnada**, **caracòla**, **guimbada**,  
**lançada**, **lancejada**, **pernada**, **arpatejada**, **espingada**, **campissada** <sup>(Av)</sup>, **enguèinada** <sup>(Av)</sup>,  
**ruada**<sup>(Av-1873)</sup>sf, **reguitnal**, **regèt** sm

Sujet à : **Lançaire-a**, **petnaire-a** adj **Reguitnaire-a**<sup>(Av)</sup>, **repetenaire-a** sm

**Repetnant-a**, **repetant-a**, **petajant-a**, **reguitnant-a** adj

Envie de ruer: **Reguitnèra** sf

Rufian: **Ribaud-a** s, **rofian**, **ruffian**, **rofiand**<sup>(Av)</sup> sm **Rofianatge** sm

**Rofianejar**, **rofiandejar** vt-vi

Rugby: **Rugbí** sm

Rugir: **Rugir**, **bramar**, **bramar de colèra**, **bronzir**, **bronzir**, **gornhar**<sup>(Av)</sup> vi

**Rugiment**, **bram**, **clam**, **bramal** sm

Rugosité : **Rugositat**, **rufetat** sf

Rugueux: **Grapelós-osa**, **rasclós-osa**, **gratinós-osa**, **rabalhut-uda** (voir pain), **rabolhut-uda**,  
**raspós-osa**, **raspinós-osa**, **rabastós-osa**, **raunhut-uda**, **rascanhut-uda**, **rebolut-uda**,  
**rebelut-uda**<sup>(Av)</sup>, **rugós-a**, **ruscós-osa**, **ruscassat-ada**, **rufe-a**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **ruf-a**, **aspre-a**, **rude-**  
**a**, **borroncelut-uda**, **rabotós-osa**, **raspós-osa**, **raspinós-osa**, **rascanhut-uda**, **rascanhós-**  
**osa**, **brasc-a**, **broncut-uda**, **bronc-a**, **escarraunhós-osa**, **garravelut-uda**, **grinhut-uda**<sup>(Av)</sup>,  
**rascós-osa** adj

**Raspilhar** (èsser ruf al tocar) vt-vi

Ruilée : (joint tuiles-murs) **Sarrada**, **sorda** sf, **sarral**, **ensordament**, **sorditge** sm,

(d'arête) **bresca**, **brisca** sf, **briscal** sm

Ruiler: **Briscar**, **brescar** vt Enlever la ruilée: **Debriscar** <sup>(Av)</sup>vt

Ruine: **Roïna**, **roïna**, **runa**, **arroïna**, **afrabacion**, **desruna**, **perdicion**, **demasiadura** sf,

**periment**, **agrasament**, **degalh**, **desròc**, **degast** <sup>(Tarn)</sup> sm

Ruiner: **Roïnar**/**roïnar**<sup>(Av)</sup>, **arroïnar**<sup>(Av)</sup>, **afrabar**, **afrabitar**, **espastelar**, **despastelar**,

**embalçar**, **rasar**, **abasaclar**, **desabarir**<sup>(Av)</sup>, **desbarrotar**, **desbastir**, **catulhar**, **gatulhar**,

**grujar**<sup>(Av)</sup>, **debolir**, **embauçar**, **embalçar**, **esculhir**, **far perir**, **destruire** vt, **se desroïre**, **se**

**deroïr**, **se roïnar**, **s'arroïnar**, **se demolir**, **s'escrasar**<sup>(Av)</sup> vp, **èsser a mand de s'abausonar**

exp, **fondar**, **escrasar**, **esquinar**, **agrasar**, **desaviar** vt-vp, (se) **se sacrejar** vp, **crotlar** vt-vi,

(figuré) **acuolar**, **acular**, **aquiular** vt-vi, **èsser a Calés**, **èsser a las canas**, **èsser a las escanas**,

**èsser roïnat-ada**, **venir als cans** exp, **metre sus la palha**, **èstre a cut**<sup>(Tarn)</sup>, **èstre rat negat**<sup>(Av)</sup>

exp, **se roïnar** vp

(tomber en ruines) **tombar à troces** exp, **crotlar**, **crollar** vt-vi, **s'arroïnar**, **s'abausonar** vp,

(au jeu) **se far tondre/pelar/rascular/metre cuf** exp, **pelar**, **far cuf**, **plomar**, **plumar**,

**descavar**, **raspiar**, **cufar**, **curlir** vt (**Raspiat-ada**, **cuf-a** adj),

(ruiner quelqu'un) **cutar** <sup>(Tarn)</sup>vt

**Imperit-ida**<sup>(Av)</sup>, **falit-ida**<sup>(Av)</sup>, **roïnós-osa**, **afrobat-ada**, **afrabit-ida**, **agrasat-ada**, **agurit-**

**ida**<sup>(Av)</sup>, **arroïnat-ada**, **debolit-ida**, **flambat-ada**, **desanat-ada**<sup>(Av)</sup>, **escanat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

Ruisseau: **Rèc** (**lo mai sovent a sec**), **rajòl**, **val**, **gaure**, **rigal**, **riu**<sup>(Qercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup> sm,

(grand ravin) **rial**<sup>(Av-Lot)</sup>, **valat** sm, **riala**, **riòla** sf,

(petit, ruisselet) **rivatèl**<sup>(Av)</sup>, **valadet**, **rialet**, **rival**, **rivassèl**, **rivolat**, **rivet**, **riusset**, **regolon**,

**regolet**, **rajolet**, **rivolet**, **ardalhon** sm, (lit) **rajal**, **vabre** sm

(rigole) **valadet** sm, (rigole d'arrosage) **besal** sm, **besala**, (petite) **regoleta** sf,

(de rue) **rajòl**, **rèc**, **reguier**, **regaleg** sm, **gandòla** sf, (petit) **rajolet** sm,

(à cours lent) **musa**<sup>(Av)</sup> sf, (endroit propice au bain ou à la lessive) **trempador**<sup>(Av)</sup> sm,

(d'écoulement) **rajòla** sf, (de trop plein) **rècmòrt** sm, (voir Fossé), (partie de r. vidée)

**agotada**, **tarida** sf

(r. égout) **merdalhon**, **merdalon**, **merdans**<sup>(Av)</sup>, **merdanson**, **merdasson**, **rèc merdièr**,

**merdarc** sm,

(principal de drainage) **rècmairal** sm, (souterrain d'écoulement) **rècmòrt** sm,

(de montagne) **boralda** (Aubrac, Roergue)<sup>sf</sup>  
 Se perdre (pour un r.): **Estancar** <sup>vp</sup>

Ruisseler: **Rajolejar, rajolar, churlutar, rajar, regalejar, regolejar, rigolar, regular, desbordar, desgostar, rissolar**(Qercy) <sup>vi</sup>, **pissar, pichar** <sup>vt-vi</sup>,  
 (en petits filets) **rajolejar** <sup>vi</sup>, **rajar pas de contunh** <sup>vi</sup>,  
 (de sueur) **èsser ragentat de susor** <sup>vi</sup>

Ruissellement: **Regalada** <sup>sf</sup>, **regolatge, escolament, regolament, regòlament** <sup>sm</sup>  
**Rajant-a, regolent-a, regolant-a, rajolant-a** <sup>adj</sup>, (trempé) **trempat-ada, ragent-a, ragentat-ada** <sup>adj</sup>  
 Rendre ruisselant: **Ragentar** <sup>vt</sup>

Rumba: **Rumba** <sup>sf</sup>

Rumeur: **Novèla, rumor**(Av), **bronzida, brudèsta** <sup>sf</sup>, **restrunh, dit, redit, murmùs**(Av) <sup>sm</sup>,  
 (bruit confus) **bosin, vonvon** <sup>sm</sup>, **rumor, brusor, brojor, brujor, brudèsta** <sup>sf</sup>, **borjon, borbotge** <sup>sm</sup>  
**Rumor publica, ausida** <sup>sf</sup>, **bosin** <sup>sm</sup>

Rumex (Polygonacées): (Rumex sp) **Lenga de buòu, promodèla**(Lot, grande Oseille), **paradèla, pradèla, paladèla, vinagrèla** <sup>sf</sup>, **renebre, rosèrgue, roègue, lapàs, lapaç, cauligal** <sup>sm</sup>, (à grande feuilles) **roèrgas, caul marin** <sup>sm</sup>  
 (R.patientia, patience) **lempat, lapàs, rosembre, rosèrgue, rosomet, rosonabre, roergue, roserbe, rosenabre, renible, renebre, rosomec, rosomet, roergàs, sangdragon** <sup>sm</sup>,  
**pradèla, paciència, èrba de la paciència** <sup>sf</sup> (Lim- **blada** <sup>sf</sup>),  
 (R.sanguineus) **sang dragon** <sup>sm</sup>,  
 (petite oseille, Oxalis stricta) **èrba salada, saladèla**(Av), **sanadèla, agradèla, agrelha, agreta, vineta salvatge**(Av-Ségala), **teuleta, vinagrèla, vineta menuda/pichona, sansibola**(Av) <sup>sf</sup> (Lim- **pita vinheta, vinheta sauvatja/d'ovelha, sarsilha** <sup>sf</sup>, **vinheton** <sup>sm</sup>),  
 (des bois, O. acetosella) **agreta, vineta menuda, vionagrèla, agrelha, crosadèla, vinagrèla** <sup>sf</sup>, **pan de cocut, pan de convent** <sup>sm</sup> (Lim- **pan de cocut** <sup>sm</sup>)  
 (R.scutatus, ronde) **vineta redonda, agreta, èrba de buòu** <sup>sf</sup> (Lim-**vinheta redonda** <sup>sf</sup>),  
 (R.acetosa, grande oseille) **vinagreta, vineta comuna, vinagrèla, agradèla, agreta, pradèla, èrba salada, erbeta** <sup>sf</sup> (Lim-**granda vinheta, paradela, vinheta, verdela, ausilha** <sup>sf</sup>, **saussilhat, chaul-vinheta/balassier** <sup>sm</sup>, **nombres** <sup>sm plur</sup>) (R.hydrolapathum, Lim-**pradela d'aiga** <sup>sf</sup>, est inconnu dans le Midi),  
 (R.pulcher, violon) **lenga de buòu** <sup>sf</sup>,  
 (R.crispus, parelle) **panadèla, paradèla, èrba de lapàs** <sup>sf</sup> (Lim- R.crispus et obtusifolius: **paradela, paradela sauvatja** <sup>sf</sup>, **paradels** <sup>sf plur</sup>, **lenga de buòu** <sup>sm</sup>)  
 (Rumex aquaticus) **peirèla, peironèla, èrba de lapàs** <sup>sf</sup>

Ruminer: **Chapilhar, romiar**(Av, Quercy), **runiar, chapilhar** <sup>vt-vi</sup>, **mastegar** <sup>vt-vp</sup>, **ronhar, sofranhar** <sup>vi</sup>, **ruminar**(Av-Est) <sup>vt-vi</sup>  
 (toujours les mêmes pensées) **ressegar, amodar, romiar, captraire, somiar, perpensar, estomiar, estorminar, sofranhar** <sup>vt</sup>, **remastegar** <sup>vt-vi</sup>,  
**Romiaire-a s Romiants** <sup>sm plur</sup> **Romiant-a** <sup>s-adj</sup> **Rominacion** <sup>sf</sup>  
**Ròmia (bòl alimentari del bestial romiaire)** <sup>sf</sup>

Runes: **Runas** <sup>sf plur</sup> **Runic-a** <sup>adj</sup>

Rupestre: **Rocassièr-a, rupèstre-a** <sup>adj</sup>

Rupicole: **Rupicòla** <sup>adj</sup>

Rupin: (bien habillé) **plan mes-a** <sup>adj</sup>, (riche) **ricàs-assa** <sup>s-adj</sup>

Rupture: **Esglandadura, rompedura, ruptura** <sup>sf</sup>, **rompement** <sup>sm</sup>,  
 (endroit/point de) **petairòla** <sup>sf</sup> **Ruptor (electricitat)** <sup>sm</sup>

Rural: **Rural-a** <sup>s-adj</sup> **Los rurals** <sup>sm plur</sup> **Ruralament** <sup>adv</sup> **Ruralisme** <sup>sm</sup> **Ruralitat** <sup>sf</sup>

Rusé: **Madrat-ada, narrut-uda, fin-a, lustrat-ada, lutrat-ada, lurat-ada**(Av), **narrut,**

**patet-a, tafurèl-a, rusat-ada**<sup>(Av)</sup>, **afirolat-ada**<sup>(Av)</sup>, **astució-osa amalit-ida, amat-ada, amaliat-ada, arrotinat-ada, aulet-a, fin-a, morrefretat-ada, tràvers-a, grec-a**<sup>(Av)</sup> adj, **abil-a**<sup>(Av-1873)</sup> adj (Val mai passar per sot que per tròp abil).

**pantre, pàntol, pantès, pàntol, artèra, sostèla, retòrs-a, retòrt-a, avisat-ada, finòt-a, finaudèl-a, bocharro, lichoira**<sup>(Av)</sup>, **caitiu-iva, gaud-a, gaudi-gàudia, mandre-a**<sup>(Av)</sup>s-adj,

**levantin** sm-adj m , **fin coma la mandra** exp

Personne très rusée : **Rainalassa**<sup>(Av)</sup> sf

Prendre un air rusé, se ruser: **S'alurar** vp

Devenir, faire devenir rusé: **Amaliciar, amalignar** vt

Ruse : **Finesa, finesor, nifara, rubrica, trafega**<sup>(Av)</sup>, **astúcia, engana, rusa, fallacia,**

**manigança**<sup>(Av)</sup>, **matrifusa**<sup>(Av)</sup>, **antifaça**<sup>(Av)</sup>(vx), **atrapa, coquinièira**<sup>(Av)</sup> sf, **engan**<sup>(Av-vx)</sup>,

**guindin**<sup>(Av)</sup> sm,

(-s) **rampònha, rampòina** sf, **torn, vici, artament, artifici** sm, **artifièches** sm plur

**Fintar** vi **Fintaire, lichoira** smf

Employer de petites ruses: **Fintonar, fintonejar** vi, **tirar un guindin** exp

**Fintonejaire-a** s

Ruser: **Gueinassejar, rainalejar**<sup>(Av)</sup>, **rusar, far lo fin, finassejar** vi,

**se servir d'enganas/d'astúcias, faire Jarnac**<sup>(Av)</sup> exp

Russe: **Rus-russa** s-adj **Montanhas russas** sf plur **Russofile-a** s-adj **Russificar** vt

Russule: **Russula, berigola, brigola** sf,

(rouges, en général) **rogeta, rogina** sf, **roget, rogin, rog, roge** sm,

(vertes en général) **verdanèl, clucarón** sm, **verdanèla, verdeta** sf (Le terme **crusaula** est employé pour d'autres russules qui n'ont pu être précisées: **Crusaula grisa, crusaula blanca**)

(jolie, Russula lepida) **Rog, roge** sm, **roja** sf,

(R. alutacea, rouge vineux) **rogin, faisse** sm, **crusèla** sf,

(R. azurea, parazurea) **blavet** sm

(R. virescens, comestible) **verdanèl, palombet** sm, **verdanèla, crusanha, crusaula** sf,

(R. xerampelina, rouge à noirâtre) **violeta** sf,

(R. pectinata) **crusanha** sf, (R. emetica) **pebrat** sm

Rustaud: **Pantre-a, pàntol, pacanàs-assa** s-adj, **grosièr-a coma un pè de pòrc** <sup>(Av)</sup>exp

Rustine: **Rustina** sf

Rustique: **Campanhòl-òla, rustic-a, campanhard-a** adj

Rusticité: **Pacanariá, rudesca, rusticitat, païsanariá, paisandariè**<sup>(Tarn)</sup> sf

**Rusticament** adv

Rustre: **Forès** s-adj, **gavach, gabach, mascòt** sm, **modorre-a, modorro-a, pantre-a, pàntol,**

**pantès, panto, tabò-na**<sup>(Av)</sup>, **tèbi-a**<sup>(Av)</sup>, **taborin-a**<sup>(Av-Larzac)</sup> s-adj, **rust(e)-a, rude-a, rustic-a,**

**simple-a, vilan-a, bordàs-assa, gavòt-a, marofle-a, palamard-a, tustaboisses**<sup>(Av)</sup> s-adj,

**pacan-a**<sup>(Quercy)</sup> s, **pèterrós, pataló, rustambòu, mascòt, roston, rustre** sm, **gorrimand-a** s,

**grosièr-ièira, brutal-a, bronc-a, marofle-a** adj, (très) **maroflàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **pacandàs-**

**assa**<sup>(Quercy)</sup> adj, **rustambòu** s, **grosièr-a coma un pè de pòrc** <sup>(Av)</sup>exp

Prendre des manières r.: **S'apantir** vp

Rut: **Gèst** sm (voir chaleurs),

(en rut, mâle) **de letz, de feme** adj, **gèst (aucèl), letz (autra feme)** sm

(femelle) **en calor, de gèst, de buòu, de boc,...**adj

(Èsser de gèst/letz, èsser sul gèst/letz, èsser en dèstre/èsser en reverdèla/èsser de boc, èsser de calufa<sup>(Lot-Thédirac)</sup>),

Mettre en: **Escalfar, escaufar** vt-vp Etre en rut(femelle): **Se far sègre** vi

Poursuivre une femelle en rut: **Sègre, seguir, siègre** (pp **seguir-segut**)vt

Rutabaga: **Rutabagà** sm

Rutacées: **Rutacèas** sf plur



Ruthénium: **Ruteni** sm  
 Ruthénois: **Rodanés-esa, rodanesc-a** adj, **rutèn-a** s-adj  
 Rutiler: **Rutilar, resplendir, tresluser** vi **Ros-rossa, rutilant-a, tresluserent-a, bleuge-ja** adj  
**Rutilància** sf **Resplendor, tresluser** sf  
 Rythme: **Galbe, lanç, ritme, gaube/gaubi** (Av-SO) sm, **mesura, cadéncia, armonia** sf  
**Ritmica** sf  
**Ritmar, cadenciar** vt **Ritmic-a** adj  
**Ritmat-ada, cadenciat-ada, dançarèl-a** adj

## S

S : **Èssa (letra)** sf  
 S' : **S'(elidacion de Se)** pronom  
 Sa, ses: **Sa, sas, la sieuna, la seuna (las seunas/sieunas)** adj pos  
 (sa se tranforme en **son** devant une voyelle: **Son amiga, son èime**)  
 Sabar (de, Ariège): **Sabartés-esa** s-adj  
 Sabbat: **Sabat** sm, (désordre) **çaganh, sabat, ramadam, sarrabastal** sm  
 Lieu du s.: **Sabatòri** sm **Sabatic-a** adj  
 Celui qui fait du bruit: **Sabatejaire-a** s **Sabatejar** vi  
 Sabbatine: **Sabatina** sf **Sabatic-a** adj **Repaus sabatic** sm  
 Sabéen: **Sabèu-èa, sabenc-a** s-adj **Sabeïsme** sm  
 Sabelle: **Sabella (coquilhatge)** sf  
 Sabine: (Juniperus sabina) **Sabina** sf, **sabin** sm  
 Sabir: **Sabir** sm  
 Sablage: **Sablatge, arenatge** sm **Sablat-ada** adj  
 Sable: **Sable** sm, **lapa, sabla** (Av-M), **saula** (Quercy), **saurra, sorra, arena** (Av) sf,  
 (les) **lo sablàs, l'arenàs, lo sablum** sm,  
 (de débris de carrière) **bresierà, bresil** sm, **centralha** sf (carrière : **bresilièra** sf),  
 (fin) **sableta** sf, **saulon, sablon, sabèl** (Av-M) sm, (grossier) **savèl** sm, **arenassa** sf  
 (très fin) **sablina** sf, (menu, de cuisine à récurer) **sablon** (Av) (Tam) sm, **sableta** (Av) sf,  
 (blanc, pur) **sablum** sm,  
 (grossier) **savèl, arenàs** (Av) sm,  
 (vaseux) **sorra, saura, liga** sf (Voir boue sableuse),  
 (amas/tas de s.) **sorràs, sorral, tes, teu, arenàs** sm,  
 (banc de sable à marée basse, îlot de s) **tes, teu** sm, (banc, rivière) **sablàs, sablat** sm,  
 (mouvants) **sables movedisses/movents** sm plur,  
 (couleur de blason) **sable** sm, (contenant du) **arenifèr-èra** adj  
**Ensablament** sm, **arenizacion** sf  
**Ensablari, sablar** (tamben netejar amb de sable), **arenar** (sablonar e netejar amb) vt  
**Desinsablari** vt Qui extrait le sable : **Sablaire-a** s Relatif au sable: **Sablièr-a** adj  
 Couvrir de s.: **Ensaular** vt-vp Écurer avec du sable: **Sablonar** vt  
 Enfoncer dans/alourdir de/charger de sable: **Assorrar, assorrir** vt  
 Se rouler sur le sable: **S'alimènar, s'assorrar, s'assorrir** vp  
 (Assorrat-ada, assorrit-ida) adj  
 Qui transporte le s., marchand de: **Sablionièr** sm Bateau pour: **Saurraire, sorraire** sm  
 Qui ressemble au s., mélangé de s.: **Savelenc-a, saulonenc-a** adj

Sabler (boire): **Estiflar, siblar, fiular, estuflar** vt-vi, **bèure d'un còp** vi, **beure de champanha** vi

Sableux, sablonneux: **Sablós-osa, sablut-uda, arenós-osa, saulós-osa** adj  
**Arenacèu-èa (que reverta la sabla), arenifòrme-a, savelenc-a, sablonenc-a**(Av) adj

Sablier (horloge): **Sablièr** sm

Sablière (poutre) : **Sòga, sòla, sablièra(-ièira**(Av)), **sublièra (-ièira**(Av)), **pesalièira**(Av), **talonièira**(Av-Ségala) sf

Sablière: **Sablièra, sablièira**(Av), **sablonièra, sablairòla**(mai pichona), **aranaria, sablina, bresilhièira** sf **Sablaire-a** s **Areniositat (natura del arenós)** sf

Sablonneux: **Sablonenc-a, savelós-osa, sablonós-osa, are-a, arre-a** adj

Sabord: **Sabòrd** sm, **fenèstra** sf, (partie de bordage fermant un s.) **taligaud** sm

Sabordage: **Enfonsament voluntari** sm, **destruccion** sf, **arroïnament** sm, **tampadura voluntària** sf

Saborder: **Enfonsar voluntàriament** vi-vp, (fig) **destruire, arroïnar** vt, (entreprise) **s'arrestar de foncionar** vi, **plegar** vi

Sabot: (tous sens) **Esclòp**(Tarn), **trompilh** sm, **talòssa, sabata de fust, sòca** sf, (petit) **esclopet** sm, (vieux) **tabòssa**(Av), **tabocho**(Av) sf, (galoche) **esclopeteta, galòcha** sf, (sans bride) **botís-issa** adj, (talonnette/demi-chausson en cuir) **trastalon**(Av), **trastaron**(Av)sm, (bride) **arescle, ariscle** sm, **bridola, armèla, bata, gilla** sf, (sous-bride/sosbata en feutre) **garipa** sf, (ferrure de sabot forgée) **farrassa**(Av)sf, (sabot clouté de **tachas**) **passant** sm, (protection interne pour talon, pour empêcher la terre d'entrer)) **garipon** sm, (butoir de sabotier) **butavant** sm, **pè de férre** m, (paroir de sabotier) **parador, rasclet** sm, **plana paradoira** f, (d'âne, cheval) **pè** sm, **bata** sf, (vache, mouton) **bata, còrna del pè** sf, (de rue hydraulique) **posaire** sm, (de charrette-frein) **sabòt** sm, (inform.-sabot de synchronisation) **basa/soca de connexion** exp

Clouter les sabots : **Senepiar, senepar, tachar** vt

Clou à sabots : **Tacha, senépia** sf

Mettre la bride: **Batar** vt Remettre la bride d'un sabot: **Rebatar** vt

Rondin/bloc à tailler pour sabots: **Escapolon, estopal** sm

Faire un bruit de sabot: **Esclopar, esclopejar, esclopinejar** vt (bruit) **clic-clic-clic, clac-clac-clac** onom

Plein sabot: **Esclopat** sm

**Rasonar coma un esclòp** exp **Se revertar coma dos esclòps** exp **Maladrechias coma un esclòp** exp **Se cargar los esclòps de qualqu'un** exp

Sabot: (animal) **Savata** sf, (mouton, cheval, vache) **bata, còrna, còrnha** sf, **esclòp**(Tarn) sm, (1/2 sabot) **onglon** sm, (d'âne, cheval) **pè** sm, **bata** sf, (vache, mouton) **bata, còrna del pè, pinça**(Av) sf, (extrémité de sabot de cheval) **pinça, còrna** sf, (dessous du) **sòla** sf, **Batada** sf: Empreinte Perdre les sabots (**onglon, bata**): **Se desbatiflar/debatiflar** vp

Sabot-de-Vénus: **Esclòp de Vénus** sm

Saboter: (faire un sabot) **Esclopejar** vi, (marcher en claquant des sabots) **esclopar, esclopejar, esclopinejar** vi, (un travail) **sanar, maganhar, mascanhar, sabracar, afrabar, espodassar, bassacar, far trandir** vt, (voir Sabrenauder) (détruire intentionnellement) **sabotar** vt (involontaire) **Sanaire-a, mascanhaire-a, maganhaire-a, sabracaire-a** s-adj, **maganhon, mascanhon** sm, (volontaire) **sabotaire-a** s-adj

Sabotier : **Esclopièr-a(-ièira)**, **cornoga** s

Outil de maintien de la pièce de bois à travailler: **Gafas**<sup>(Av)</sup> sf plur

Paroir de : **Rasa**<sup>(Av)</sup>sf (**de dos talhents e lama corba**)

Sabouler: **Saquejar, sambotar, bolegar, brandir, bassacar, sabotir, sabotar, sargotir, desgrotlar** vt

**Saquejament** sm

Sabre: **Sabre, penard** sm, (court) **copacaulet, còpacaulet, bancal** sm

Armé d'un sabre: **Ensabrat-ada** adj **Sabrada** sf

**Sabrar, sabrejar, escapolar** <sup>(Av)</sup> vt **Sabraire-a** s-adj

Sabrenas/sabrenauteur (mauvais ouvrier): **Maganhon**<sup>(Tarn)</sup>, **mascanhon, mangonièr**<sup>(Av)</sup> ,

**sabarnaud, sabraca, sensbiais** sm, **raspa, çaganha**<sup>(Av)</sup> sf, **çaganhon**<sup>(Av)</sup>, **tussilha, damnaire**<sup>(Av-SO)</sup>, **massacre**<sup>(Av-1873)</sup> (Tarn), **gasta-besonha**<sup>(Av)</sup>, **gasta-mestièr**<sup>(Av)</sup>, **grolhièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **manhòt-a**<sup>(Av)</sup> S,

**borbolhós-osa, bosigaire-a, bricoleire-a, sabraire-a, sabracaire-a, afrabaire-a, sanaire-a**<sup>(Av)</sup>, **sanicaire-a, saniquejaire-a, chapotaire-a, tripotejaire-a, rossaire-a, amalugaire-a, tanaire-a, tustassaire-a, fabricaire-a, maganhaire-a, malfaràs-assa, mascanhaire-a, pochinaire-a, maladrechàs-assa, tarrabastejaire-a, verrassejaire-a, embarragaire-a**<sup>(Av)</sup> s-adj,

Sabrenauder (Mal travailler): **Maganhar, maganhonar**<sup>(Tarn)</sup>, **mascanhar, espodassar, sabracar, bacegar, bacelar, bassacar, bachacar, cigonhar, cigonhejar, balandrar, balandrejar, bataclar, çaganhar**<sup>(Av)</sup>, « **saganhar** », **çaganhejar**<sup>(Av)</sup>, **chapotar, debanar/dabanar** vt-vi, **borrelejar, saniquejar, sanicar, pochinar, damnar** vt, **cascantejar, chauchinar, farnacar, farnejar, grolejar** vi, **demasiar, farnatejar, galar, merdejar, porcatejar, tarrabastar, tarrabastejar** vt-vi, **latar, malfargar, malmanejar, porquejar, sabatar, tussilhar** vt,

**malfar** vi, **far de sarga** exp

Travail mal fait(sabrenaudage): **Gabolhatge, gafolhatge, bolhàs, cigonhatge, tarrabastage** sm, **mascanha, sabrada, sanada** sf, **sanadís** sm

**Maganhat-ada, sabregat-ada, bacegat-ada, bacelat-ada, sabracat-ada, bricolejat-ada, bricolat-ada, chauchinat-ada, demasiat-ada** adj

Saburrat: **Saburrat-a (de la lenga)** adj

Sac-sache: **Sac** sm, **saca** <sup>(Av)</sup>sf, (série de sacs, collection) **sacariá** sf,

(petit) **sacon**<sup>(Av)</sup>, **saquet, saconèl, tascon, tescon** sm (**contengut : saquetada** sf, **saconat, sacat** sm),

(gros) **sacàs, bassac** sm, **saca** sf, (grand) **botja, bòja** sf, **buòja** (sac à outre) <sup>(Av)</sup> sm,

(à main) **saquet de man** sm (néologisme), (de marchandises que l'on tare) **embaissa** sf,

(gros sac à dos) **biaça** sf, (le même pour provisions) **panatièira**<sup>(Av)</sup>, **escarcèla**<sup>(Av)</sup> sf,

(à ordures) **sac-escobilhas** sm, (ensemble des sacs d'un chargement) **sacariá** sf,

(à dos) **sac d'excursionista** sm, (de couchage) **bassaca** sf, **sac per dormir** sm,

(sac de cuir des ouvriers) **sacòl** sm,

(sachet) **saquet, sacon, sacotin** sm (**Contengut : Saconat** sm)

(petit, à large ouverture) **saqueta** sf, (à paille) **sacpalh** sm,

(de protection pour porter sur la tête) **sacòl** sm, **cabessala** sf

(sac à vin) **bandarri-àrria, saca de vin** s, **bandòrra** smf, (toile à sac) **bassac** sm,

(pillage) **sac** sm (**Pilhar, metre a sac, bassacar** vt)(à sac !: **arland !** interj)

(cercle de bouche de sac) **arescle, ariscle** sm, **ensacador-doira** s

(fonds de sac) **corcha, corchièira** sf, **amanèl, fons (fonzes)**sm,

(partie du sac au dessus du lien d'attache) **cabès** sm, (coin de sac) **pèche** <sup>(Av)</sup>sm

(Ensacher: **Ensacar** vt) (Vider le sac: **Desensacar** vt)

(Vider son sac: **Escutlar, escudelar** vt, **s'espurgar s'expurgar** vp)

Mise en sac: **Ensacadura** sf, **ensacatge** sm

(Secouer le s.pour tasser le contenu: **Saquejar** vt)  
Plein sac: **Sacada**(Av) sf, **sacat**(Av) sm, (bien plein) **sac balonier** exp  
Qui produit un plein sac de fruits: **Saquier** adj  
Qui met en s.: **Saquier-ièira, ensacaire-a** s  
**Sacàs** sm **Saquejar, saquetar** vt(secouer le sac pour tasser)  
Sac d'or/d'argent: **Grop** sm  
Sac à avoine(chevaux): **Morrallh** sm, **museta**(Tarn) sf Ration dans: **Morralhada** sf  
Saccade: **Ensacada, bassacada, brandida** sf, **saquejal, brandissal** sm,  
**brusc (brusques), irregular-a** adj **Saquejar** vt **A bassacadas** exp adv  
Saccage: **Sacatge, bassacament, sac, pilhatge, bassacatge** sm  
**Sacatjar, bassacar, batsacar, desfatar, saquejar, afrabar, afrabitar** vt, **sacrejar** vi  
**Sacatjat-ada, bassacat-ada, afrabat-ada, afrabitat-ada** adj  
**Saquejaire-a** s-adj, **bassacaire-a** s-adj **Saquejament** sm, **afrabacion** sf  
Saccharide: **Sacarid(e)** sm  
Saccharifier: **Sacarificar (transformar l'amidon en sacaròsa)** vt **Sacarificacion** sf  
**Sacarificable-a** adj **Sacarificador (aplech per)** sm  
Saccharine: **Sacarina** sf  
Saccharomyces-mycètes: **Sacaromicèts** sm plur **Sacaromicòsi** sf **Sacarofonge, sacaromicèt** sm  
Saccharose: **Sacaròsa, sucre de cana, sucre de bleada** sm **Sacaroïde-a** adj  
**Sacarigèn-a, sacarifèr-a** adj **Sacarid , glucid** sm  
**Sacarimètre, sacaromètre** sm **Sacarimetria, sacarometria** sf **Sacarimetric-a** adj  
**Sacarolat-ada (sucrat amb)** adj **Sacarat (compausat amb una bàsi)** sm  
**Sacaric-a** adj **Sacarur (compausat medicamentós)** sm **Sacarin-a** adj  
**Sacarasa (enzim intestinala)** sf  
Saccule: **Sacul** sm **Sacular-a** adj **Saculacion (formacion)** sf **Saculat-ada** adj  
**Saculifòrme-a** adj  
Sacculine: **Saculina (crustacèu parasit regressiu dels crancs)** sf  
Sacerdoce: **Sacerdòci** sm **Sacerdotal-a** adj Vêtements s.: **L'abilhament del prèire** sm  
**Sacerdot, prèire** sm **Sacerdotalament** adv **Sacerdotessa (prèiressa pagana)** sf  
Sachant que: **Vist que, ja que, estant que, a causa que, assabut que, assauput que** loc pro rel  
Sache : **Saca** sf  
Sacoche: **Biaça, sacòcha**(Av), **sacassa**(Av-SO) (Tarn), **tasca** sf (**Las biaças de la bicicleta**)  
Contenu : **Tascada** sf  
**Tascassejar** vi : Porter besace  
Sacralisation: **Sacrason, consecracion, sacralizacion** sf **Sacralitat** sf  
Sacraliser : Voir Sacrer **Sacrason, consecracion, sacralizacion** sf  
Sacre (faucon): **Sacre** sm Sacret: **Sacre mascle** sm  
Sacre: **Sacre, coronament** sm, **ordinacion, consecracion** sf  
**Sacre (utilisat per blasfemar)** adj  
Sacré (du sacrum): **Sacre-a** adj  
Sacrement: **Bravament** adv  
Sacrement, saint-sacrement: **Sacrament, sagrament, sarrament** sm  
**Sacramentari-ària** adj **Sacramental-a** adj **Sacramental** sm **Sacramentement** adv  
Sacrer: **Sacrar, sagrar, consacrar** vt, **sacralizar** vt  
(jurer) **fotrejar, sacrejar, renegar, damnejar, sacrar, sagrar, blasfemar** vt-vi,  
**vièt-d'asejar** vi Voir Blasphémer  
**Sacrat-ada, respectat-ada** adj **Sacral-a** adj **Sacralitat** sf  
Sacrifier: **Sacrificar, immolar en sacrifici, consacrar** vt-vp, (tuer) **maselar** vt,  
(se vouer) **s'esquinar, se sacrificar, s'avodar** vp,  
(laisser) **renonciar a** vi, **abandonar** vt  
**Sacrifici, sacrifice**(Av) sm **Sacrificador-airitz, sacrificador-oira, sacrificaire-a** s

**Sacrificant-a** s-adj **Sacrificacion** sf **Sacrificable-a** adj  
**Sacrificial-a** adj  
 S.ses droïts: **Desmanténer, desmantenir** vt-vp  
 Sacrilège: **Sacrilègi, sacrilège**(Av) sm **Sacrilèg-a** adj **Sacrilègament** adv  
 Sacripant: **Sacre, sacripant-a**(Av) (Tarn), **sacamand-a, galimand-a, golimand, brigand, tralle, gorrin, sacripandàs-assa**(Av) s, (enfant) aïssable s  
**Sacripandejar** vi  
 Sacristie: **Sacrestia, sacristia** sf **Sacristan-ana, sacrestan-ana, sacristen-a**(Av) s  
 Sacro-saint: **Sacrosant-a** adj  
 Sacrum: **Sacrum** (extremitat del rastèl de l'esquina), òs bertrand sm,  
**cadeneta (las vertèbras), quincairòla** sf **Sacroccigèu-èa** adj  
**Sacrat-ada, sacre-a** adj **Sacralgia (dolor viva al sacrum), sacrodinia** sf  
**Sacrocciti, sacro-iliti (inflamacion) sf Sacrocoxalgi**a sf **Sacro-iliac-a** adj  
**Sacrolombar-a** adj **Sacrosciatic-a** adj **Sacrovertebral-a** adj  
 Sadico anal: **Sadicoanal-a** (2<sup>eme</sup> etapa de las pulsions dels mainatges juvenets) adj  
 Sadisme: **Sadisme** sm **Sadic-a** adj **Sadicament** adv  
**Sado-masoquiste-a** adj **Sadomasoquisme** sm  
 Saducéen (secte juive): **Saducèu-èa** s-adj  
 Safari: **Safari** sm  
 Safran: **Safran** sm,(couleur) **safran** s-adj, (ordinaire, Crocus sativus) **safran primaic** sm,  
 (sauvage, Cota tinctoria ex carthamus tinctorius, Composées) **safran bastard** sm,  
 (Colchique automnale, Colchicum automnale) **safran derraïc, safran tua chin, safran dels/de pels prats, brama vaca, velhaira, velhairòla** sm, **pimparèla** sf  
 (Crocus vernus) **safran fèr, safran de prima** sm,  
 (C.nudiflorus) **arnau, safran salvatge** sm  
**Ensafranar** vt Se barbouïller de s.: **S'ensafranar** vp  
**Safranós-osa** adj **Ensafranat-ada, safranat-ada**(Av) adj  
 Assaisonner, colorer avec: **Safranar, ensafranar** vt-vp  
 Qui cultive, vend: **Safranièr-a(-ièira)** s **Safranièra, safranièira(plantacion)** sf  
**Safranina (nom de matèria coloranta) sf Safranòl (esséncia del safran)** sm  
 Safran (marine): **Safran (pèça de l'empenha del governalh)** sm  
 Safre: **Safre (oxid de cobalt)** sm, **veire blau (colorat per aquèl oxid)** sm  
 Safrol: **Safrol (composat fenolic de l'esséncia de sassafràs)** sm  
 Saga: **Saga, sagà (legenda)** sf  
 Sagacitè: **Sagacitat, perspicaçitat, clarvesença** sf  
**Sagaç-a, clarvesent-a, perspicaç-a, subtil-a, finòt-a** adj **Sagaçament** adv  
 Sagaie: **Sagaia (mena de bigatana), arsagaia** sf **Arsagaiar** vt  
 Sage: **Savi, sage, satge-ja**(Av) sm-adj, **senat-ada** adj, **sàvia** sf-adj, (enfant) **suau-suava/suauada** adj,  
**docil-a, brave-a, obesissent-a** adj **Sàviament, senadament** adv  
 Sage-femme: **Levandièra, baila** sf Couteau de: **Sèga-embonilh** sm  
 Sagesse: **Prudomia, saviesa**(Av), **sapiéncia, sapiença**(Av), **sagessa**(Av), **sapinça, circumspeccion, prudéncia, perspicaçitat, èime, docilitat, sabença, sapientat, sabentat, bravetat** sf, **sen, discernament spiritual, escuèlh, escuòl, atenenc, biais** sm  
 Qui affecte la sagesse: **Prudomal-a** adj **Sabent-a, sapient-a** adj **Sapiencial-a** adj  
**Sàviament** adv Être sage: **S'escotar** vp  
 Sagittaire: **Sagitari** sm **Sagital-a** adj **Sagitat-ada** adj  
 Sagittaire(Alismacées): (Sagittaria sagittifolia et obtusa) **Sagitària, èrba coa d'ironda** sf  
 (Lim- **flecha d'aiga** sf)  
 Sagou, sagoutier: **Sagó** sm  
 Sagouin: **Sagoïn** sm  
 Saharien: **Saarian-a** s-adj

Saie: **Saia**, **capa** *sf*, **mantèl** *sm*, (orfèvrerie) **bròssa** *sf* (voir aussi Sayon)

Saïga: **Saiga** *sf*

Saignée: **Sagnada**, **sangnada**, **sangnadura**, **sanhada**<sup>(Av)</sup>, **sannada**<sup>(Av)</sup> *sf*,

(forte) **sagnadís**, **sangnadís** *sm*,

(tranchée) **aguièira**, **sangnadura**, **regòla** *sf*, **escolador** *sm*,

(petite d'irrigation)) **besalon**, **asagàl** *sm*, (pour égoutter) **agotador** *sm*,

(d'écoulement de l'eau de la route) **copas**, **còpas** *sf plur* (**Far las copas** *exp*)

Faire une s.: **Sagnar**, **sannar**, **sangar** *vt*

Point de saignée, banc, couteau: **Sagnador**, **sangnador** *sm*

**Sangnariá** *sf*, **tuador**, **masèl** *sm*

Saignement: **Sagnadura**, **sangnadura** (**tamben rigòla d'escolament del/de la sang**) *sf*,

**sagnatge**, **sangnatge**, **sagnament**, **sangnament**, **aleujatge** *sm*

**Sagnant-a**, **sagnós-osa**, **sanguinós-osa**, **sannós-osa**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *adj*, (viande) **carn pauc cuècha**,

**carn sangarina** *f*, (viande sanglante) **sangnarinada** *sf*

Saigneur: **Saignaire-a**, **sangnaire-a**, **sannaire-a**<sup>(Av)</sup> *s-adj*, **escotelaire-a**, **maselaire-a**,

**sagataire-a**, **boquière-ièira**, **maselière-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup> (**de pòrcs**) *s*

Saigner: (perdre du sang) **Sagnar**, **sangnar**, **sannar** <sup>(Av-Qercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **sanhar**<sup>(Av)</sup>, **sagnejar**,

**sangnejar**, **sangar**<sup>(Av)</sup>, **sanguinar** *vi*, (du nez) **racar** *vi-vt*, **chinar** *vi* (**Lo nas me sagna**),

(beaucoup) **s'acolar** *vp*,

(tuer) **aleujar**, **escotelar**, **sagnar/sangnar**, **sannar**, **sagnejar**, **sangnejar**, **sangar** *vt*

(une brebis malade) **aleujar**, **aleugir** *vt*, (par le médecin) **broquetar** *vt*,

(se saigner) **se sangnar/sagnar**, **se tuar a far quicòm** *vp*,

(faire une saignée) **sangnetar**, **sagnetar** *vt* (**Sangneta** *sf* : Lancette pour), **tirar de sang**<sup>(Av)</sup> *exp*

Perdre du sang: **Sagnar** *vi*, **sagnejar** *vi* Saigné à blanc: **Acolat-ada** *adj*

Saigneur: **Saignaire-a**, **sangnaire-a** *s-adj*, **escotelaire-a**, **maselaire-a**, **sagataire-a**,

**boquière-ièira**, **maselière-a(-ièira)** (**de pòrcs**) *s*

Saillant: (angle) **Retorn**, **salhent** *sm* **Salhent-a**, **sortent-a** *adj*

Saillie: **Ressaut**, **salhent**, **ventre**, **avançament** *sm*, **salhida** *sf*

(fécondation) **salida**, **salhida**, **monta** *sf*, **acoblament** *sm*

(du toit) **fòragèt**, **fòratet** *sm*, **gotièra**, **salhida** *sf*,

(esprit) **esparrada**, **salhida**, **frejor** (mal venue) <sup>(Av)</sup> *sf*,

(de rocher formant banc) **rebanc** *sm*, (sur une chaussée) **ancada**<sup>(Av)</sup> *sf*

Etre/faire en saillie: **Reganhar** *vt-vi*

Faire s.: **Ressautar**, **salir**, **salhir**, **montar**, **avançar** *vi*, **rebilhar**, **rabalhar** *vt*

**Salhent-a**, **sortent-a** *adj*

Saillir: (oiseaux) **Galar**, **caponar**, **amorar** *vt*, (animaux) **montar**, **cobrir** *vt*, (trurie) **porquir** *vi*

(vaches) **taurir**, **abovar**, **bovar** *vi*, **encavalat**, **garnir**, **sautar**, **salhir** (**una cavala**) *vt*,

(à nouveau) **remprenhar**, **resalhir** *vt*,

Faire saillir: **Placejar** <sup>(Av-N)</sup> *vi*, **menar lo bestial a la plaça**<sup>(Av-N)</sup> *exp* (**Plaça**: lieu de saillie)

Saïmiri: **Saimiri** *sm*

Sain: **San-a**, **fresc-a**, **lhaquit-ida**, **sanitós-osa**, **sanís-issa**<sup>(Av)</sup>, **sencèr-a**<sup>(Tarn)</sup>, **sancé** <sup>(Quercy)</sup>,

**sansié**<sup>(Quercy)</sup>, **sanse-a**<sup>(Av-SO)</sup>, **sence-ça**, **salubre-a**, **sanatiu-iva**, **senat-ada**, **assenat-ada**,

**assentat-ada** *adj*

**Sanament** *adv*

Rendre sain: **Ressanar**, **sanoar**, **sanar**, **assanar**, **assenar** *vt*

Sain-et-sauf: **Salve e segur/salva e segura**, **san e salve/sana e salva** *exp adv*

Sainbois: (Daphné sp) **èrba laurina** *sf*,

(garou, Daphne gnidium) **rusca**, **trentanèla**, **trentaneta**, **èrba del cautèri** *sf*, **garon**,

**trentanèl**, **trantanèl**<sup>(Tarn)</sup>, **dafne**, **canta perditz** *sm*,

(D. laureola) **lauriòla**, **èrba d'ubac** *sf*, **laurièr bastard** *sm*,

(D. mezereum) **garons fals**, **meserèl** *sm*

Saindoux: **Grais, grais doç, grais fonent, grais blanc, legadis, legaseu, sain, sagin, saguin** (Av), **sais** (Av, Quercy) sm

Sainfoin(Légumineuses): (Onobrychis vicifolia sativa) **Conflapalhièr, esparset**(Av), **esparcet**(Av) (Tarn), **confla-palhièr** sm (Lim- **esparcet, trifolet, san-fen** sm), (Hedysarum coronarium) **esparset d’Espanha** sm

Saint: **Sant-a, sent-a**(Av) s-adj, **sanch-a** (arch) adj, (petit) **santiron, santirolet** sm, (très saint) **santisme** adj  
**Santetat** sf **Santament** adv Statuettes de: **Santi-belli** sm  
**Setmana santa** sf **Dimècres sant** sm

Saint-bernard: **San bernat** sm

Saint-crèpin: **Sant-crespin, crespin (amassa d’aplechs del sabatièr)** sm  
**Portar son Sent-Crespin**(Av): Porter tout ses outils

Sainte-barbe: **Magazin de pòdras d’un vaissèl** sm

Sainte-germaine: **Pèra d’ivèrn** sf

Sainte-nitouche: **Maria-meca, cata faleta, santa Nicotè** sf, **flamand-a**(Av) s-adj  
**Faire la santa Nicotè** vi

Saint-Esprit: **Sant Esperit** sm

Saint-frusquin: **Capital, caval, ben** sm

Sainte-germaine: **Pèra d’ivèrn** sf

Saint-glinglin (à la): **A la fin dels temps, a la fin de las arboças** loc adv

Saint-honoré: **Pastissariá amb de crèma** sf, **sant onorat** sm

Saint-Jean: **San Joan, San-Jan** sf Feu de: **Joanada** sf **Joanenc-a, jonenc-a/jànenc-a**(Av) adj  
**Joanencar** vi  
De la saint-Jean: **santjoanenc-a** adj

Saint nectaire : **San nectari (formatge)** sm

Saint-office: **Sant Ofici** sm

Saintongeais: **Santongés-esa** s-adj

Saint-Père: **Sant Paire** sm

Saint-Pierre (poisson, Zeus faber): **Peis Sant Pèire** sm, **truèja, rata** sf

Saint-Siège: **Santa Sieu** sf

Sais (Et je ne sais quoi plus): **E que te sabi mai, e patin-cofin, e patatin- patatan** exp

Saisie, saisine (justice): **Ban, bandiment, sasiment, arrèst** sm, **sasida**(Av), **manlevada, sasina** sf,  
(par ironie) **vistalhas** sf plur

Saisie (de données): **Sasida de donadas/dadas** sf

Saisir: **Agafar**(Tarn), **rapar, arrapinhar, capir, gansar, grifar, gripar, gropar/gropir**(Av), **pinçar, tapar, gruspar, perprendre, trapar, agapir, agantar, aganchar** vt, **junchar, jonchar, juntar, irpar, urpar, arpar, arrapar**(Av), **rapar**(Av), **agraupir**(Av)vt-vp, **jupir** vi-vp, **apriandar**(Av),  
**atrapar**(Av) , **trapar, aisir, agir, rapar** vt, **acompelir, prene, prendre** vt-vi,  
**sasir, bandir** vt, (au collet) **atretsenar** (Av)vt,  
(judiciaire) **manlevar, sasir, far sasir** vt, **tòler/tòlre** (vx) vt, **far vistalhas** exp ironique,  
(entre les dents, dans la gueule) **abochinar** vt,  
(à pleines mains) **amanar, amanadar, sasir, aplanponhar** (Av) vt,  
(dans le poing) **emponhar** vt-vp,  
(à poignées) **grapap** vt, (à pleins bras) **cinturar** vt,  
(à bras le corps) **gropir a bel brassat** (Av)exp,  
(vigoureusement) **entrepautar, encramponar** vt, (avec un CROC) **encrocar** vt-vp,  
(par le froid) **risplar, rispar** vi, **penetrar** vt-vi,  
(peur) **empaumar, arrapar** vt, (se s.de) **s’emparar de** vp, **sasir, arrapar, agafar** vt  
(chercher à saisir avec les griffes) **arpatejar**(Av) vi,

(dans un jeu de poursuite) **sauviar** (Av) vi

**Manlevadís-issa, capit-ida, agafat-ada** adj

Ce que l'on saisit: **Gafada** sf, **gafal** sm

**Apossesit-ida, agapit-ida, aganchat-ada, agantat-ada, trapat-ada, arpit-ida, sasit-ida, apauserit-ida**(Av), **ressesit-ida**(Av) adj (**Pan ressesit per la calor del forn, trop cuech**)

**Agantador-oira, agantable-a** adj

Saisissant: **Sasissent-a, susprenent-a** adj, (froid, humidité) **penetrant-a, sasissent-a** adj

Saisissement : **Sasiment, escaufèstre** sm (Voir Émoi)

Saison: **Sason** sf, **temps** sm, (favorable) **tempora** sf, (s.de berger) **menada** sf,

(cultivé en s.favorable, de saison) **temporiu-iva** adj, (hors) **destemporat-ada** adj

(Autre sens dans **A fach sason**: il a assez plu),

(manque dû à la saison) **caresiá, dessason** sf, (mauvaise) **dessason** sf,

(les saisons) **las temporas** sf plur, (petite saison) **sasoneta** (Av) sf,

**Mòrta-sason** sf, **mòrt-temps** sm

En toute saison: **De totora** exp adv **Fòra sason** loc adv, **destemporat-ada** adj

Arrière-saison: **Rèiresason, fin de la devalada** sf

D'arrière saison: **Derraic-ga, tardiu-iva, de rèire-sason, de rai** adj

Semelles d'arrière-saison, récolte: **Endarrieralhas** sf plur

Salaire, travail de la **sason**: **Sasonada** sf Saisonnière: **Sasonièr-a(-ièira)** s-adj

Faire un travail hors de la saison : **Desassasonar** (Av) vt

Sajou: **Sajò** sm

Saki: **Saqui** sm

Salace: **Salaç-a, gorrin-a** adj **Salacitat** sf, **gorrinitge** sm

Salade: **Ensalada**(Av) (Tarn), **salada**(Av) (Tarn) sf, (fam.désordre) **barrejadis** sm, **barreja** sf,

(sortes de salade) **paulet, arrucat** sm, (pommes de terre et salade) **marroal** (Av)sm,

(plat en mélange) **marrogal (mescla de divèrsas ensaladas salvatjas achiquetadas e de gravèls !)** sm, **mesclum** sm, **mescla** sf,

(russe) **ensalada russa** sf

Saladier, panier à s.: **Ensaladièr, saladièr**(Av) (Tarn) s-adj m, **ensaladièra** sf

**Saladierat, saladieirat** sm

Amateur de s.: **Ensaladièr-ièra** adj S

Panier à s.: **Escolador, esposcador** sm **Virar/bolegar l'ensalada** vi

S.de pommes de terre et de chicorées: **Marrogal** sm

Salade de porc (Porcelle)(Hypochoeris radicata ): **Lo borrut** sm

Saladelle: Voir Immortelle

Salage : **Salatge**(Av), **salason**(Av) sm Voir Sel, Saler

Salaire: **Gasardon, guieron, guerdon, gasardon, salari**(Av) sm, **paga, sòudada/soudada,**

**convenença**(Av) sf, (d'un expert) **espòrta** sf, (mensuel) **mesada** sf

**Salarial-a** adj **Salariar** vt **Logadièr-a, salariat-ada** s

Salaison: **Salason** sm, **salada**(Av-SO) sf (voir Sel)

Salamalec: **Salamalèc** sm

Salamandre: **Salamandra, blanda**(Tarn-Lot), **blande, alabrena, blandre, talabrena, labrena,**

**lorissa, sorda, verena, verina, vera, vira** sf, **sofle, arpic, arpin, arpuet** sm,

(aquatique, S.maculosa) **gafolh** sm, **salamandra d'aiga, blanda d'aiga**(Tarn) sf

(petite) **salamandrin** sm, **salimanda** sf, (terrestre, triton) **blanda de tèrra** sf, **can silvèstre,**

**esgripin, chafolh, gafolh, mirtil** sm

**Salamandrin-a** adj

Salami: **Salami** sm

Salangane: **Salangana** sf

Salant: (marais) **Salina** sf, (les salants) **las salinas** sf plur, **la sansoira** sf, **salanc** sm, **salanca** sf

Salarié: **Salariar** vt **Salariat-ada** s-adj, **logadièr-ièra(-ièira)** s **Salari** sm **Salarial-a** adj



Salud: (déloyal) **Salòp** sm, (sale, vicieux) **salòp, pòrc, gorrin** sm

Salavais (De Sauve, Gard) : **Salavès-esa** s-adj

Salé: **Salat-ada (pòrc salat, carn salada, nota salada)** adj,

(comme un jambon) **embaconat-ada** adj,

(eau salée pour conserves) **aiga-sal** sf, (petit-salé) **ventresca** sf, (autre) **salat** sm,

(ce salé ; fait de saler) **saladura** sf, **salason** sf, **salatge** sm

(plutôt salé) **salabrós-osa, saumastre-a, mac-a** adj, (très salé) **salat al fuòc** exp,

(faire le salé) **faire lo mazèl** (Tarn) vi, (**mazelièr-ièira**(Tarn) s)

(terrain) **salanc, salant, salabrum (eflorescências de sal)** sm, **salanca, sansoira, salanta** sf,

**salancós-osa(embegurat de sal)** adj, **salant-a** adj

(vert, osé) **verd-a, calhòl-a, pebrat-ada** adj(voir Sel)

**Saladaire-a** s

Sale: **Craumós-sa, craumut-uda, empegomit-ida, farnós-osa, ganguièr-a-ièira, garre-a, gargolhós-osa, garinhós-osa, gilard-a, grol-a, grolut-uda, lord-a**(Av), **lordàs-assa**(Av), **lordet-a, lag-a, òrd-a, òrre-a**(Av), **gòrre-a, pudent-a, vilan-a, brut-a, alfaiçós-osa, bacós-osa, bochard-a**(Av)(Tarn), **bragós-osa, baulh-a, acraumit-ida, malnet-a, crassós-osa, cascant-a, empegomit-ida, malcorós-osa, malingèrt-a, polacre-a**(Av), **polhaire-a, polaire-a, salle-a**(Av), **trabuc-a, trabuc-ga**(Av), **vil-a** adj, **gratalord, macho, mascòt, lord** s, (temps, affaires) **marrit-ida, malonèst-a** adj, (très) **gossard-a, gossàs-assa, trabugàs-assa**(Av) s-adj, (un peu) **lordet-a** adj

(visage) **bochard-a, acraumit-ida, bacós-osa, baulh-a, moret-a, borret-a, poile-a, mascarar-ada, mascarós-osa, brac-a, bragós-osa, braudós-osa, malnet-a, brut-a, chirpós-osa** adj, **mostafà, solhard-a, mostós-osa, mostinós-osa, sacapautràs-assa** s,

(et mal habillé) **sargalhàs-assa, trabuc-a** s-adj, **féotre**(Av) sm, **mal gorbiat-ada**(Av)exp

Rendre sale: **S'encodenir** vp

**Solhardament** adv

Sale-sali: **Bochard-a, embochardit-ida, passit-ida, solhat-ada, gilard-a, grol-a, grolut-uda, embrutit-ida, mascarar-ada, lord-a, lordet-a, brutat-ada, brutit-ida, malnet-a, barbolhat-ada, bardejat-ada, chirpós-osa, malnet-a** adj, **mostafà** s-adj,

(très) **lordàs-assa** adj

(avec boue ou fange) **borbolhat-ada, sansolhat-ada, bardejat-ada** adj,

(des lèvres, visage) **bochard-a, moret-a, mascarar-ada, embochardit-ida** adj, **mostafà** s-adj

Salep: **Salep (aliment tirat dels tuberculs d'orquidacèas)** sm

Saler: **Salar** vt (tous sens), **salausir** vt, **assasonar, relevar** vt-vi, (se) **prene sal** vt, (trop) **salejar** vi, (et fumer) **saunar** vt,

**Saladura** sf: **Tenor en sal, natura de çò salat**

Saloir (table, récipient, lieu): **Salador** sm, **salaira (luòc)** sf, **carnassièira** sf

**Salaire-a, ganguièr-ièira, carnsaladièra(-ièira), porcatièr-a(-ièira), mazelièr-ièira**(Tarn) S

Salé comme un jambon: **Embaconat-ada** adj

Saleron: **Saleiron** sm

Salésien: **Salesian-a** s-adj

Saleté: **Crauma, crassa, farna, orresiá, peridura, porcariá, pudentariá, rusca, vilaniá, brutícia, cascantissa, malnetetat, solhardariá, passidura, patrassariá, gojardariá, ordura, velega, lordisa**(Av), **salletat**(Av) sf,

**lorditge, porquitge, orretat, engaume, trolhadís, brutitge, bocharditge,**

**mascarum** sm, **ordesons, escobilhas, sobras** sf plur, **trusses** sm plur

(des saletés) **de brutícia** sf, (coudes, genoux, anus) **peresas** sf plur,

(sur les lèvres) **mostachon, bocharditge** sm,

(fig) **obscenitat, porcariá** sf, (endroit plein de saleté) **garolha** sf,

(grain de terre mêlés aux céréales) **tarrusson**(Av) sm

Débarrasser quelqu'un des encombrants/saletés: **Desbaratar** vt

Salicacées: **Salicacèas** *sf plur* **Salicina**(glucosid) *sf* **Salicalas** *sf plur* **Salicilat** *sm* **Salicilic-a** *adj*  
**Salicilatge**(addicion d'acid salicilic a la cervesa per copar la fermentacion) *sm*  
**Salicilar** *vt*

Salicaire(Lythrum salicaria, Lythracées): **Jaunèla, meca de piòt, èrba de ciri, salicària, cresta de gal** *sf*, **te de valat/del paure** *sm*  
(Lim-èrba de la foira/dau riu/de sent Jan *sf*)

Salicole: **Salicòla** *adj*

Salicorne: (Salicornia sp) **Salanc, salicòr, salicòrn** *sm*, **saussoira, salsoira,ossoira, sonsoira, salanca** *sf*,  
(S. fruticosa) **gana, engana, lengana, sansoira** *sf*, **salanc** *sm*  
(S.ramosissima) **engana, lengana** *sf*,  
(S.herbacea) **saussoira, sasoira, sansoira** *sf*

Saliège : Voir Smilax

Salien: **Salient-a (del période de los romans)** *adj*

Salière: **Salièra, salièira**(Av), **salinièra (-ièira)**(Av) *sf*, **salinièr** *sm*,  
(petite) **salieiron**(Av)-**salieron** *sm*, (coffre à sel) **salierà**(Av) *sm*, **gojal** (Av)*sm*  
(à vaches) **còrnasalièira** *sf*,  
(salière du cou) **salièra-salièira** *sf*,  
(mortier à sel) **salinièr, salinon** *sm*, **salinièra (-ièira)** *sf*  
**Salieirada-salierada (contengut)** *sf*

Salifier: **Salificar** *vt* **Salificacion** *sf* **Salifèr-a** *adj* **Salificable-a** *adj*

Saligaud: **Solhard-a** *s-adj*, **pòrc, salòp, pòrcas** *sm*, **salòpa** *sf*

Salignon: **Pan de sal** *sm*

Salin: **Salin-a** *adj*

Saline: **Salina** *sf*, **salin**(Av) *sm*, (compartiment de) **retombador** *sm*, **cencha, cinta, taulada** *sf*  
**Salinièra/salièira, salatièra(-ièira)***sf*, **salinièr, salinon, salatièr** *sm*, **salicultor-tritz** *s*  
**Salinièr-a** *adj* **Salinitat (concentracion en sal)** *sf*  
**Salifèr-a, salin-a** *adj* **Salificable-a** *adj* **Salificacion** *sf* **Salificar** *vt*  
**Salicultor-tritz** *s* **Salicultura (accion/resulta de far valer una salina)** *sf*  
**Salinatge (concentracion de la sal dins l'aiga del salin/de la salina)** *sm*  
**Salinizar** *vt-vp* **Salinizacion** *sf*

Salique: **Salic-a** *adj* **Lei salica** *sf*

Salir: **Embarbolhar, embochardir, abochardir, embodelar, embrutar, embrutir, embrenar, ordejar, orrejar, gorretjar**(Av), **encaumar, enfanfarnar, enfafarnar, enfarnissar, enganguierar, embrenar, concagar, enlessar, passir, solhar, sulhar, solhardar, sansolhar**(Av), **mascarar, tacar, encrassar, encrassir, brutar, brutir, bochardar, mascarar, emmascarar, camaisar, camalhar, camaiar, cambaisar, chimarrar, emmerdar, empimparrar, barbolhar, passir**(Av), **plapar, sallir**(Av) *vt-vp*, **perir** *vi-vt*, **ternir** *vi-vt-vp*, **grequejar, lordejar, orresar, engaumir, sonsir, solcir, salsir, salcir, sancir, sostrejar, acrassimar, engaumir, emplastrar, crassar, crassir, empegontar, mascarilhar** *vt*, **tronchar** *vi*, (localement) **tacar**(Av)*vt*,  
(ironiquement, s'arranger) **s'asegar/sasengar** (Av)*vp*,  
(avec de la terre) **enterrosir** *vt-vp*, (de moût) **emmostar** *vt*,  
(le visage) **se mostachar, s'embochardir** *vp*,(avec du charbon) **mascarar**(Tarn)*vt*,  
(avec de la boue) **sansolhar** *vt* , **se bardar, s'embrutar, se solhar, se bardejar, se borbolhar/borbolhar/borgolhar** *vp*, **embrolar** *vt-vp*  
(se s.) **se farnatejar, s'onchar, s'untar, se crassar** *vp*,  
(s. ce qu'on touche) **mastrolhar, pastingar** *vt* **Mastrolhaire-a** *s*

Salissant: **Tacadis-issa**(Av) *adj* **Embrenaire-a** *s-adj*

Sali par les rats : **Ratat-ada** *adj* **Sallissent-a**(Av) *adj*

Salissure: **Periment, tacadís, mascaratge, bocharditge, brutitge, engaume, embrenament,**

**embrenatge** *sm*, **taca**, **tèca**, **solhadura**, **tacadura**, **mascaradura**, **solhardariá**, **passidura**, **orresiá**, **brutissa**, **malnetetat**, **flaca**, **plapa** *sf*

Salive: **Saliva**, **escupida**, **escupina**(Av), **escupanha**, **escupinha**, **escupelina**(Tam), **escupilina**, **eissaliva**, **chaliva** *sf*

**Escupinhós-osa** (que reverta la saliva) *adj* **Salivant-a** *adj* **Salivacion** *sf*

Qui a rapport à: **Salival-a**, **salivaire-a** *s-adj* **Glandas/glandolas salivalas** *sf plur*

Qui salive beaucoup: **Escopièire-a/escupièire-a** (Av)*s*

**Eissalivar**, **salivar**(Tam), **escupir**, **escopir**, **escrachar**, **salivejar**, **chalivar** *vi*

Qui amène à saliver(appétissant): **Salivós-a**, **eissalivent-a**, **apetissent-a** *adj*

Salle: **Sala** (de réception, château) *sf*, (de bains) **sala de banh** *sf*, (commune) **sala comuna** *sf*, (à manger) **sala de manjar**, **sala de minjar** *sf*, **cenador**, **sopador** *sm*,

(autres) **sala de dançar**, **sala de fèstas**, **sala d'espèra** *f*

(**Sala** signifie aussi Demeure, d'où les noms de lieux habités : Sale, salles, Sallèles,...)

**Salòi-a s-adj** : de Sallèles d'Aude

Salmigondis: **Patrifassi** *sm*, **mescladissa**, **bajanada**, **bachocada**(Av), **bachoncada**(Av),

**bachacanada**(Av)(**vaca canada**, comme le montre ce mot, tous ces plats étaient faits de mauvais morceaux et même de bêtes mortes ; changer les **b** par des **v** n'aurait pas même sonorité), **bachorlada**(Av),

**pachaca**(Av) *sf*

Salmis: **Salmi** *sm*

Salmonellose: **Salmonellòsi**, **salmonelòsi** *sf* **Salmonèla** (bacil) *sf*

Salmonidés: **Salmonidats**, **salmonids** *sm plur* **Salmonat-ada**, **saumonat-ada** *adj*

**Salmonicultura** *sf* **Salmonicultor-tritz** *s*

Saloir: **Salador** (Av), **carnièr** *sm*, **salaria**, **tuèla** (vx) *sf*, **salaira** (luòc) *sf*, **carnassièira** *sf*

Salon: **Salon** *sm*, (petit) **salonet** *sm*

Qui font les « salons »: **Òma/ femna de salon** *s*, **critic d'art** *sm*

Salonnais (Salons de Provence) : **Selonenc-a** *s-adj*

Salop: **Pòrc-a**, **salòp-a**(Av), **salopàs-assa**(Av), **salopardàs-assa**(Av), **lordàs-assa**, **salopet-a**(Av) *S*, **soira**, **gossa** *sf*

Saloper: **Salopar**, **salopejar**, **mascarar**, **orresar** *vt*, **orrejar** *vt-vp*, **porcatejar** *vt-vi*,

(massacrer) **sabracar**, **porquejar**, **sanar**,

**mascanhar**, **çaganhar**, **maganhar**, **afrabar**, **apanochar**, **apanochir**, **apachonar**,

**apechonar**, **pachaunar**, **apetrussar**, **apetrissar**, **apitrassar**, **malmanejar**, **oresar** *vt*, **far a la tabusta**, **far a la medamne** *exp*

**Recroissit-ida**, **afrabat-ada**, **aborrelat-ada**, **afolat-ada**, **amagencat-ada**, **aperdesit-ida**, **sabracat-ada**, **endecat-ada**, **damatjat-ada**, **petrussat-ada**, **petrissat-ada**, **pochinat-ada**, **degalhat-ada**, **gastat-ada** *adj*

Saloperie : **Solhardariá**, **porcariá**, **salopariá**(Av-M-1873), **porcada**, **farna** *sf*,

(travail) **sanadís** *sm*, **salopariá** *sf*,

(méchanceté) **cacalha**, **salopariá**, **porcariá**, **porcada**, **farna**, **vilaniá** *sf*

Faire une saloperie: **Far un pè de pòrc** *exp*

Salopette: **Salopeta** *sf*

Salpêtre: **Salpètra**(Av), **salpêtre**, **salnitre**, **nitre** *sm*

**Salpetrós-a**, **salpetrat-ada**, **salnitros-osa** *adj* **Salpetrièr-a(-ièira)** *s*

**Salpetrièra** *sf* **Salpetrizacion** *sf*

**Salpetrar** *vt-vp* **Salpetrizar** *vt-vp* **Se nitrificar**, **se salpetrar** (pareds nissas/mostas) *vp*

Salpicon: **Salpicòn** *sm*

Salpingite: **Salpingiti** *sf* **Salpingian-a** *adj* **Salpingectomia** *sf* **Salpingografia** *sf*

**Salpingolisi** *sf*

**Salpingorrafia** *sf* **Salpingovariti** *sf* **Salpingoscòpi** *sm* **Salpingoscopia** *sf* **Salpingoplastia** *sf*

**Salpingostomia** *sf* (Voir aussi Trompe)

Salse: **Volcan de lava salada** *sm*

Salsepareille(voir Smilax)

Salsifis: (Tragopogon porrifolius var sativus) **Salsefic**, **salsific**<sup>(Av)</sup>, **salsufic**<sup>(Tarn)</sup>, **salsifis** sm,  
**escorçonèra** sf, **racinas** sf plur (**Lim-sarsific**, **sarsufic** sm)  
(Tragopogon pratensis) **barbaboc/barba de boc**, **bochibarba**, **salsific/salsefic de prat**,  
**bochingue** sm, **bochina**, **bochinga**, **bogica**, **boja**, **bojica**<sup>(Av)</sup>, **cochimbarba** sf (**Lim-cochon**,  
**lachon** sm, **escarsonèla sauvatja**, **èrba de sent Janvier**, **barba de boc** sf)

Salsola: (Salsola sp) **Salsola**, **sansoira** sf, (Salsola soda) **Salsoira** sf,  
(S.kali) **sòuda de flor**, **soda bastarda** sf, **quali** sm

Salsolacées: **Salsolacèas** sf plur

Saltimbanque: **Sauta-en-banca**, **sauta en l'aire** sm, **sautaire-a**, **trasgetaire-a** s

Salubrité: **Salubritat** sf **Salubrament** adv

**Sanatiu-iva**, **sanitós-osa**, **san-a**, **sencer-a**, **sancé**, **sence-ça**, **salutós-osa**, **salubre-a**,  
**santadós-osa**, **santadivol**, **salutar-a**, **salutari-salutària**, **benefic-a** adj

Saluer: (en otant son chapeau) **Bonetar**, **capelejar** (**quitar pas de bonetar**), **saludar**<sup>(Av)</sup> vt,  
**se descapelar** vp, **faire lo perrè** exp, **tirar lo bonet** vt-vi,  
**far la capelada/ la bonetada/una capelada** exp, **descalotar** vt-vp, **far de salamalècs** exp  
(de la main) **saludar amb la man** vt

Salueur: **Bonetaire** (**sol un òme quita lo capèl !**), **saludaire-a** s,

Salut: (**amb lo capèl**)**Bonetada**, **capelada**, **descapelada**,  
(normal) **salutacion** sf, **perrè**, **salut**<sup>(Av)</sup> sm, **salut !** Interj,  
(de la tête) **colada**<sup>(Av)</sup>, **culida**<sup>(Av)</sup> sf (**Far la culida**),  
(félicité) **salut**, **salvatge**, **salvatòri** sm, **sauvacion**, **salvason** sf,  
(sécurité) **gandida**, **sauvacion**, **salvason**, **salvagarda** sf, **salvament** sm,  
Faire son salut: **Se salvar**, **se sauvar** vp  
Préserver, procurer le salut éternel: **Sauvar**, **sauvar** vt  
**Salutàriament** adv

Salutaire: **Sandatívol-a**, **sandativol-a**, **salutari-ària**<sup>(Av)</sup>, **salutar-a**, **salutós-osa**<sup>(Av)</sup>,  
**benfasenc-a**, **benefic-a** adj

Salutation : **Salutacion**, **capelada**, **descapelada** sf, **salut**, **salamalèc** sm, **salutacions** sf plur  
**Salutacion angelica** sf

Salvatelle: **Salvatella**, **salvatèla** (**vena de la facia intèrna del det coïc**) sf

Salvateur : **Sanatiu-iva** adj

Salve: **Salva** sf (**Salva d'aplaudiments**), (religion) **salve** sm

Samare: **Samara** (**frucha alada**) sf

Samaritain: **Samaritan-a** s-adj, **socorable-a** adj

Samba: **Sambà** sf

Sambuque: **Sambuca** (**mena de flaüta de sambuc**) sf

Samedi: **Dissabte**, **sabte**<sup>(Av-N)</sup> sm **Dissabte Sant** sm **Sabtin-a**, **satin-a** adj

Samouraï: **Samorai** sm

Samovar: **Samovar** sm

Sanatorium: **Sanatòri** m

San-benito: **Sam** (**vestit dels condemnats per l'Inquisicion**) sm

Sanctifier: **Santificar**<sup>(Av)</sup>, **sanctificar**, **santifiar**<sup>(Av)</sup> vt-vp

**Santificant-a**, **sanctifiant-a** adj (**Gràcia santificanta**)

(**La grafia preconizada es la grafia sens lo c**)

**Sanctificador-oira-airitz** s-adj **Sanctoral**, **santorat** (**libre de la vida dels sants**) sm

**Santificacion**, **sanctificacion** sf **Santificable-a**, **sanctifiable-a** adj

**Sanctus** (**pregària en latin**) sm

Sanctionner: **Sancionar**, **sanccionar**, **castigar**, **punir** vt,

(confirmer) **confirmar**, **aprovar**, **sancionar** vt

**Sancion**, **sanccion** sf **Sanccionador-airitz** s-adj (**Grafia amb un c sol preconizada**)

Sanctuaire : **Sacrari, sanctuari, santuari**<sup>(Av)</sup> sm

Sandale: **Sandala, sandàlia** sf, **sandalheta** sf, (en corde) **espartelha** sf

**Sandaliar, sandaliejar** (se cargar de sandàlias, rabalar sus sandàlias pel sòl) vi

**Sandalièr-ièira** s

Sandwich: **Entrepan** sm, **lescadobla, tòstadobla** sf, **pan banhat provencal** m

Sang: **Sang** sm, (coup de, animaux) **sangverd** sm, **tortietàira**<sup>(Av)</sup> sf, (pur-sang) **de pura sang** adj,

(-mêlé) **mestís-issa** s-adj, (impur) **sang gastat** sm, (caillot de sang) **grumèl** sm,

(sang caillé à la poêle, avec oignons, ail, persil,...) **sanguet /sanquet**<sup>(Av)</sup>, **tortèl** sm,

**sangueta/sanqueta**<sup>(Av)</sup> sf (**Parar lo sanguet**: Recueillir le sang de l'animal égorgé pour le **sanguet/sanqueta**), (coup de sang) **virason** sf, **sang-verd**<sup>(Av)</sup> sm, **mal cap/malcuc**<sup>(Av)</sup> exp

Sang de la rate (bile): **Sangverd** sm

**A fuòc e a sang** loc adv

Saigner: **Sannar, sagnar, sangar, sanguinar** vt

Saignant: **Sannòs-a** adj, (chair s.) **sangarinada** sf, (couleur, traces de s.) **sanguinada** sf

Saigneur (celui qui tue les cochons): **Sannaire** sm(M), **sangnaire** sm

Sang coagulé frit: **Sanquet, sanguet** sm, **sanqueta** sf

Récipient qui reçoit le sang d'une saignée: **Paleta** sf

**Ensagnar, ensagnosir, ensanglantar, sanglentar** vt-vp

Perdre du s.: **Sagnar, sannar, sangar** vi Glacer le s.: **Sanglaçar** vi

Verser le sang: **Far rajar lo sang** exp

Se faire du mauvais sang, se manger les sangs: **Faire de marrit sang** vi, **treslimar, trelimar,**

**trefolir, trefolir, trassir, treforir, trefosir** vi, **s'esmaiar, se grasilhar**<sup>(Av)</sup> vp

Sang-dragon: **Sang dragon** (suc resinós roge tirat del Rumex sanguineus) sm

Sang-froid: **Sanfreg, sangflag** sm, **mèlsa** sf **De sangfreg** loc adv **Pèdre son sang freg** exp

Sans réaction: **Sangflac-a** adj **Èsser sangflac-a** exp **Demorar sangflac-a** exp

Sanglant/sanguinolent: **Sanguinós-a, sanglent-a**<sup>(Av)</sup>, **sangnant-a, sagnant-a, sagnós-osa, sangnós-osa, ensangnosit-ida** adj

Sangle: **Cingla cinta, cencha, correja** (Cahors) sf, **cinglòn** sm,

(des bêtes de somme) **peitral, pitral** sm,

(de cheval) **subrefais** smf, (de bât) **bacegon** sm

Sangler: **Cenchar, cintar, cinglonar** vt, **cénher** vt, (de coups) **jorgar** vt

**Descinglar/decinglar, descenglar** vt-vp

Sanglier: **Singlar**<sup>(Quercy-Av-Tarn)</sup>, **pòrc singlar**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **singlàs**<sup>(Av)</sup>, **senglar, sanglièr** (francisme) sm, **sengla** sf,

(de 4 ans) **quartan, quartenièr** sm

Fouger: **Fonhar, fotjar** vt Groin: **Fonhil** sm **Singlarenc-a** adj

Surdent de sanglier: **Marlha** sf

Sanglier: (poisson marin, Capros aper, rose épineux) **Peis pòrc** sm

Sanglot: **Sosca, ronflada** sf, **sanglot**<sup>(Av)</sup>, **sanglòt, gemèc, planh, samuc, somic, choquet,**

**oquet**<sup>(Av)</sup>, **sogrolt, sogron, sagron** sm, (petit) **somicon** sm,

(d'ivrogne) **grapaud, grapald** sm **Somicaire-a** s

Sangloter: **Soscar, sosquenar**<sup>(Av)</sup>, **sosquejar, gemicar, samucar, somicar**<sup>(Tarn)</sup>, **sanglotar**<sup>(Av)</sup>,

**ronflar, gonflejar, grunejar, sanglotejar**<sup>(Av)</sup>, **somiquejar, choquetar, sanglotir, ronflar**

<sup>(Av)</sup>vi, **eslabrar** vt-vp, **sogrotlar, sagrotlar, segrotlar** vt-vi

(étouffer/s'étouffer de sanglots) **bondonar** vt-vi, **ofegar de somics, ofegar a dich de somicar**

exp

**Gonfle-a** adj

Sangria : **Sangria** sf

Sangsue: (Hirudo officinalis, Ver Annélides, famille Hirudinées) **Iruge** sm, **leuja**<sup>(Av)</sup>,

**sangbeulha**<sup>(Qercy)</sup>, **sangsuga**<sup>(Av)</sup> (sansua), **tetaira, tira-sang, sangnairòla** sf

Sanguin: **Sanguinenc-a, sanguin-a** (tous sens) adj

Sanguinaire: **Sanguinari-ariá, fèr-a, fèroç-a, crudèl-a** s-adj **Sanguinariàment** adv  
Sanguinaire: (Sanguinaria canadensis, pavot d'Am du N.) **Sagnisson, sangnisson** sm  
Alcaloïd, utilizat coma indicador d'aciditat o basicitat : **Sanguinarina** sf  
Sanguine: **Sanguina**(Av), **arcana, arcamina** sf  
Sanguinolent : **Sagnós-osa,, sagnós-osa, ensangnosit-ida** adj  
Sanhédri : **Sanedrin** sm  
Sanicule/sanicle( S.europaea, ombellifèracées): **Sanicla, sanicula** sf  
Sanie: **Sanguinada**(Av), **sanía, sancarinada**(Av), **umor sanguinolenta** sf  
**Saniós-osa, sanguinós-osa** adj  
Sanitaire: **Sanitari** sm **Sanitari-ària** adj  
Sans: **Sens, franc, sans**(Av), **sanse, senes, sense, sens, sensa, sansa** prp  
Sans rien d'autre : **Sans marrès** (Av)exp  
Sans-abri : **Sensabric** s  
Sans balancer: **Marvés, sul còp, sens balançar** adv  
Sans cela : **Sens aquò** loc adv  
Sans cesse: **De longa** exp adv  
Sans-cœur: **Sens còr, còr sec-a** adj  
Sanskrit: **Sanskrit** sm **Sanskrit-a** adj  
Sans doute: **Sampà, sens dobte, saique** adv, **no/o tèni pas per segur** exp  
Sans-façon: **Sens faïçon** s-loc adv, **destrampalat-ada**(Av) s-adj  
Sans faute: **De segur, sensfauta, sens manca** loc adv **Sensfauta** sm inv  
Sans fil: **Sens fial** exp Sans-filiste: **Sens-filista** s  
Sans fin : **Sensfin** sf (**Aver una sensfin d'embestiements**)  
Sans-gêne: **Viganha** sf, **sens geina, sensgèina** s inv, **afrontaire-a, indelicat-ada** s-adj  
Sans-grade : **Sensgrad** s inv, **subaltèrn-a** adj  
Sans-le-sou: **Sens-lo-sòu, sens argent** s inv  
Sans-logis: **Sens-ostal, persona sens-ostal, sens-abric** s inv  
Sansonnnet: **Estornèl** sm  
Sans plus : **Sensmai** loc adv  
Sans que: **Sens que** loc conj  
Sans quoi: **Senon, sinon** conj  
Sans réplique: **A clavacais** adv  
Sans-souci: **Galabontemps, sensepensament, foitamoina** s inv-adj,  
**sautaire-a, campardin-a** s-adj  
Santal: **Santal, sandal** sm **Santalacèas** sf plur  
Santé: **Salut, anar, benanar, coratge** sm, **santat/sentat**(Av-Qercy), **sanetat, benança,**  
**galhardiá, galhardariá, vòia** sf,  
(souhait) **a la vòstra, a vòstra santat, longamai** exp, **tenètz-vos fièr !** exp  
(plein de) **santós-a, fièr-a** (Quercy), **flame-a, flambe-a, florissent-a, fortunós-osa, galhard-a,**  
**galhardet-a, pompós-osa**(Av) adj (**Ten/tei-te fièr !, longamai !**: reste en bonne santé),  
(mauvaise santé) **tracitge** sm, **trace-ça** adj (**Aver pas de veta** exp : être en mauvaise santé )  
(bonne santé apparente) **pompa** (Av)sf( **Èra dins tota sa pompa !**: Il/elle était dans tout l'éclat de sa santé)  
Etre en bonne santé: **Benestar, anar** vi Rester en: **Se manténer, se mantenir** vp  
**Salutós-osa, sanitós-osa, santadós-osa** adj  
Bien-être: **Benestança** sf **Benestant-a** adj  
Bonne santé: **Galhardià** sf Prêter beaucoup d'attention à sa santé: **S'escoutar** vp  
Prendre un air de santé: **S'embaumar** vp  
Recouvrer la santé: **Se reconvalir** vp, **convalir** vi, **garir** vt-vi-vp  
Maison de santé: **Clinica** sf Boire à la santé de: **Brindar** vi  
Déranger la santé: **Destrantalhar, desmantaular** vt-vp, **cigonhar** vt-vi

Santoline (Composacées): (Santolina sp) **santolina, èrba santa** *sf*,  
 (petit cyprès, aurone femelle, S.chamaecyparissus) **Ambrosia, ambròsi** *sf*, **trufamanda, gardarauba, èrba santa** *sf*, **tua vèrme, ausement menut** *sm*

Santon: **Magenà, figurina** *sf*, **santon** *sm* **Santonièr-a (-ièira)** *s*

Santonine: **Santonina** *sf*

Sanve (Sinapis arvensis) : Voir Moutarde

Saoudite: **Saudita** *s-adj*

Saoûl: (repu) **Assadolat-ada, sadol-a, sadolh-a**(Tarn) *adj*,  
 (ivre) **bandat-ada, ebriac-aga, asolhat-ada, beud-a, capbilhat-ada, partit-ida, pintat-ada, sadol-a**(Lot) *adj* (voir Soûl, Ivre), **beveire-a, begut-uda** *s-adj*, **ivronha** (fr)*s*  
**Assadolar** *vt* ( Èsser en reverdèla : Être gai)

Saoûler: (énivrer) **Ebriagar, bandar, ebriar, embriagar, embrieigar**(Tarn), **encigalar, tibar**(Tarn), **tesar** *vt*, **embeudar** .  
**s'ebriar, s'embriagar, se bandar, s'encigalar, se tibar, se tesar, s'asolhar** *vp*

Sapajou: **Sapajò** *sm*

Saper: **Sapar, soscavar, curar, cavar** *vt*, (moralement) **subornar, corrompre** *vt*  
**Sapatge, sapament** *sm*, (militaire) **sapa** *sf*  
**Sapaire, sapor**(Av) *sm* **Sapar lo moral de** *exp*

Sapeur-pompier: **Pompièr** *sm*

Saphène: **Safena** *sf* **Safen-a (de las venas de las cambas)** *adj*

Saphique: **Safic-a** *adj* **Safisme, lesbianisme** *sm*

Saphir: **Safir** *sm* **Safirin-a (de la color del safir)** *adj*  
**Safirina (silicat blau de los micaquist del Gronland)** *sf*

Sapide: **Gostós-osa, sapid-a** *adj* **Sabor, sapiditat** *sf*

Sapience: **Sapiència, saviesa** *sf*

Sapientiaux: **Sapiençals (libres de senténcias morales de la Bibla)** *sm plur*

Sapin(Gymnospermes): **Sap, avet**(Av) *sm*, (du Canada) **sapineta** *sf*, (planche de sapin) **sapina** *sf*,  
**pòst d'avet** *sm*,  
 (sapinette) **fals avet** *sm*, **sapineta** *sf*, (branche de) **bar** *sm*  
 (Abies, Picea) **Sap, avet**(Av), **sapin** (Av)*sm*, **sapina** *sf*  
 Cône de: **Pinhòl** *sm* Solive en: **Sapina** *sf* **Abietina (resina, rosina)** *sf*  
**Sapinièra, sapinièira**(Av), **sapineda**(Av), **sapina, avetosa, avetasa, sapinalha** *sf*  
 En bois de sapin: **Sapinalha** *sf* **Abietin-a** *adj*  
**Sapindacèas, sapindacencas, abietacèas, pinacèas** *sf plur* **Sapindacenc-a** *adj*

Sapine: (barque) **Sapina, sapineta** *sf*, (planche de sapin) **sapina** *sf*, **pòst d'avet** *sm*

Saponaire(Caryophyllacées): (Saponaria officinalis) **Sabonèla, sabonèta**(Tarn),  
**cogorluda** (aussi Gypsophile des près), **èrba de sabon/de bugada/de la savonada**(Av),  
**saboneta, saponària, sabonièira** *sf*, **sabon dels paures, caunilh salvatge** *sm* (Lim-èrba a  
**sablon/dau sabon, sabloneta, sabloniera** *sf*), (Saponaire vaccaire, voir Vaccaire)  
**Saponacèu-èa, sabonós-osa, saponenc-a** *adj* **Saponina** *sf*  
**Saponita (silicat natural de la saponarià)** *sm*

Saponifier: **Saponificar** *vt-vp* **Saponificable-a** *adj* **Saponificacion** *sf* **Saponific-a** *adj*  
**Saponificador** *sm* **Saponificador-airitz** *s-adj*  
**Saponat (remèdi que i dintra de sabon)** *sm*

Saponine : **Saponina** *sf*

Sapotacées: **Sapotacèas** *sf plur*

Sapristi: **Coquin de sòrt !, coquin de dieu !, macassiu !, sacredieu !, sapresti !** (Av) *interj*

Saprophage: **Saprofag(ue)-a** *adj* **Saprofag** *sm* **Saprogèn-a** *adj*

Saprophyte: **Saprofit** *sm* **Saprofit-a, saprofitic-a** *adj* **Saprofitisme** *sm*  
**Sapronòsi (afeccion amodad per un gèrme saprofit)** *sf*  
**Saprozoït (protozoari dels endrechs ricós en matèria organica)** *sm*

Sapropel: **Sapropèl** (sorra dels estanhs e endrechs ricós en compausats organics) sm  
 Saquebute: **Sacabota** (ast crocuda per demontar los cavalièrs, trompeta bèla) sf  
 Saquer: **Botar defòra, sacar** vt, **notar sevèrament** vt-vi  
 Sar-sargue (Poisson marin): **Sarg, sargue** sm, (Diplodus puntazzo) **Morre ponchut** sm  
 Sarabande: **Sarabanda**(español), **picapandra, trimontèna**(Av) sf  
 Sarbacane: **Sarpatana, sarpantana, petarròt, sarbacana** sf,  
 (de sureau) **bombarda, butabala, petabala, tirabala** sf,  
 (à piston) **petobard, petard, petral petacarrat, petagarrat** ((tous Av) sm  
 (Voir Canonnière)  
 Sarcasme: **Escarni, sarcasme** sm, **trufarià acèrba, becada** sf  
**Sarcastic-a** adj **Sarcasticament** adv **Escopir de sarcasmes** exp  
 Sarcelle: (Anas sp) **Cercela, sarcela, sarcèla**(Av) (Tarn), **aneda** sf,  
 (d'hiver, Anas crecca) **renèla, sarcèla d'ussas verdas** sf  
 Sarcler: **Binar, bicar, sarclar**(Av-Tarn), **deserbar, desporgar, eisserbar, erbejar, salclar, sauclar, saucclar**(Av), « **salclar, sauplar** », **magencar, entrefòire**(Av), **entrefochar**(Av), **penchenar, trençar, trincar, trenquejar** vt,  
 (le foin) **arregonar** vt  
**Binatge, sarclatge, bicatge, deserbatge, trenquejatge** sm, **sarcla** sf  
 À sarcler : **Sarcladís-issa** adj  
**Sarclat-ada, binat-ada, deserbat-ada, bicat-ada...** adj  
 Ce sarclé : **Sarcla, sarclada** sf Ce enlevé : **Sarcladura** sf, **las sarcladuras** sf plur  
**Sarclaire-a, deserbaire-a, bicaire-a, becaire-a, trenquejaire-a** s  
 Sarclette/sarcloir: **Sarclador, saucclador, sarclèt, sarclèt, bicador, bicat, bicòt, marron, aissador** (M) (Quercy) sm,  
**marra, bica, beca, sarclèta** (amb doas puas de l'autre costat de la lama), **saucletta**(Av), **saupiera, aissada** (M) sf, (petit) **bicador** sm, **bèca, biqueta** sf, (à 2 pointes) **bigon** sm  
 Ce qui se s., herbes s.: **Sarclada, sarcla** sf  
 Ce qui est s.: **Sarclada, sarcladura** sf, **camp bicat/sarclat** sm  
**Sarcladís-issa** adj **Bicat-ada, sarclat-ada, eisserbat-ada** adj  
 Sarcocarpe: (péricarpe comestible des poires, pommes, pêches) **Sarcocarp** sm  
 Sarcocœle : **Sarcocèli** (tumor carnososa del testicul) sm  
 Sarcoïde : **Sarcoïd** (tumors cutanèas benigna) sm  
 Sarcolemme: **Sarcolèmma**(envelopa de las fibras muscularas) sm  
 Sarcome: **Sarcòma**(tumor) sm **Sarcomatós-osa** adj  
 Sarcophage: **Sarcofag** sm  
 Sarcoplasme: **Sarcoplasma**(protoplasma de las fibras muscularas) sm **Sarcoplasmatic-a** adj  
 Sarcòpte : **Sarcòpt** (pichon acarian qu'amoda la gala) sm  
 Sardanapalesque: **Sardanapelesc-a** adj  
 Sardane: **Sardana** sf  
 Sarde: **Sard-a** s-adj  
 Sardine: (Sardina pilchardus/arengus minor) **Sardina, sarda**(Av, Quercy) sf, (fraîche) **nadèla** sf,  
 (petite) **potina, pòta, sardinèla** sf, **cabasson, cabassut** sm, (salée) **alencada** sf  
**Sardinaire-a, sardinièr-a** s **Sardinariá** sf **Sardinada** (freginada de sardas) sf  
 Filet à: **Sardinièra, sardinièira** sf, **sardinal** sm(voir Filet) Bateau pour: **Sardinal** sm  
 Sardinelle: (Sardinella aurita) **Calica** sf  
 Sardoine, sardonix (pierre semi-précieuse): **Sardònia** (mena de calcedòni) sf  
 Sardonique: **Sardonic-a** adj, (rire) **rire de gauta, rire sardoniac, reganhàs** sm  
**Sardoniacament, sacarsticament** adv  
 Sargasse: **Sargàs** sm  
 Sargue (poisson): Voir Sar  
 Sarigue: **Sariga** sf



Sarment: **Pampre, eisserment** (Av), **eissirment** (Av, Quercy), **ensirment** (Quercy), **sirment** (Av, Quercy), **sarment, gavèl** (voir fagot de), **vit**(Av), **vitz (vises), vis, vise, avís/avit/avic**(Av), **segrament**(Av) (arch) sm, (petit) **escotilhon** sm, (long) **longas** sm, (pampre feuillé) **andòt, endòrt, pampe** sm, **pampa** sf (taillés) **podilhàs** sf plur, (avec raisins, moissine) **visada** sf, (fagot de) **gavèla, vedejà** sf, **gavèl, sirment, manol** sm, (petit) **gavelet** sm, **gavelada/gavelièr (montet de gavèls)** sf (**Gavelaire-a** s), (qui porte les raisins) **portador** sm, (sarment trompette) **òbra, carga, correcha, correja** sf, **correjat, plec** sm, (cueilli avec ses raisins) **moissena**(Quercy), **visada, cargueta, endòrta** sf, **endòrt, andòt, ganèl** sm, (de vigne jeune) **malhòla** sf (raciné) **barbada** sf, (coupé long) **correja** sf, (coupé court) **escarset** sm, (base laissée à la taille) **còt, escòt, cotet** sm, (base de sarment de l'année précédente) **onglada** sf  
 Epamprer: **Espampar, espampelar** vt  
 Ramasser les sarments en fagots: **Eissermentar, essirmentar**(Av), **ensirmentar**(Av), **sirmentar**(Av) (Tarn), **sirmentejar, vedejar**(Av-M), **sirmentar, gavelar** vt  
**Eissermentaire-a, sirmentaire-a**(Tarn), **ensirmentaire-a, amassaire-a d'eisserments** sf  
**Ramelut-uda, escalant-a** adj  
 Chicot de sarment de l'année d'avant: **Onglada** sf  
 Longs s.(base de s.ou viette): **Longas** sf plur (**Donar las longas**: Faire «pisser» lavigne)

Sarrasine: **Sarrasina (trelis de fèrre que barra l'entrada del castèl)** sm

Sarrau: **Jarga, jupa, jopa, saia, sarguina**(Av), **bisauda**(Av) sf, **sarguin, sargaud**(Av), **sargalh**(Av), **sargàs, sargal, jargal, jargau, camisàs, bisaud** (Av), **camiàs**(Av), **arcaud /brisaud**(Tarn) sm

Sarrazin, sarrasin: (Plante) (Polygonacées, Fagopyrum esculentum ex Polygonum fagopyrum): **Blat morisco, sarrasin, sarrazin, fajòl, blat/froment negre, gavach, gabach, milh negre**(Av), **blavàs, carabin** sm, **torta, malhòrca, carabina** sf (Lim- **bladiu, blat negre, blat negraud, barbrin** sm), (champ de) **blatnegrèira** sf, **morescat** sm (tas de) **cauma** sf, (homme) **morisco, tartarin** sm, **sarrasin-a** s-adj **Sarracenic-a** adj

Sarriette (Labiacées): **Èrba fina** sf, (des jardins, Satureia hortensis) **èrba de sentor, sadrèia, sagrièga, sagrièja, sabruèija, sariège, sauriaja, sarièja, sariuèja, sendreja** sf, (Lim- **pè de liech** sm) (de montagne, S.montana) **pebre d'ase** sm (Lim-**pebre d'ase** sm)

Sarrois: **De la Sarra** adj

Sas: (d'écluse) **reculada, recuolada** sf, **sas** sm, (de moulin-tamis) **seda**(Av) sf, (tamis) **sedaç, sas, tamís, trespeiraire** sm, (gros tamis) **sedaça, sedada** sf, (petit t.) **sedaçon** sm, (passage) **sas** sm  
**Sedaçada (contengut del sedaç)** sf, **sedaçat** sm

Sassafras: **Sassafràs** sm

Sasser: **Mondar, crivelar, cèrner, cernir, cernilhar, sarnir, sarnilhar, sedar, sedaçar, tamisar, sedacejar, barutelar, crivelar, curalhar, curar, estralhar, esporgar, exporgar, esporgar, espurgar, passar, trespeirar, vanetar, ventar** vt, (à nouveau) **redralhar** vt (voir Cribler)  
**Barutelat-ada, tamisat-ada, crivelat-ada, mond-a** adj **Mondada (çò crivelat)** sf  
 Sasse de barque: **Escolador, escop** sf  
**Sedaire-a (que se servis de), barutelaire-a, tamisièr-ièira, porgaire-a, crivelaire-a** s  
**Sedaçaire-a (que fa o vend des sedaços)** s **Sedaçament, vanetatge** sm  
 Débris de sassage: **Palhurgat, crivelum** sm

Satan: **Satan, satanàs, diable** sm **Satanic-a, pervers-a** adj **Satanisme** sm **Satanicament** adv

**Satanizar** vt **Satané: Fotut-uda** adj  
 Satellite: **Satellit, satellit** sm **Satellit-a** adj **Satellizacion** sf **Satellizar** vt  
**Satellitari-ària** adj **Satellizable-a** adj  
 Satiété: **Regòli, sadolum, sadolitge, abondi, rebofum, ressassi** (Quercy), **aboniment** sm,  
**sacietat** sf  
**Saciar, assadolar** vt  
 À satiété: **A regòli, a sadol, a tira boton, a rosingle**(Av), **a ventre debotonat, a coflal**(Av) loc  
 adv  
**Saciable-a, assadolable-a** adj  
 Satin: **Satin** sm Fabriquer du: **Satinar** vt **Satinatge** sm **Satinaire-a** s  
 Comme du: **Satinós-osa** adj  
 Etoffe satinée: **Satinada** sf Coton satiné: **Satineta** sf, **satinet** sm  
**Satinat-ada** adj **Satinat** sm  
 Satire: **Satira** sf **Satiric-a, goliardesc-a** adj **Satirizar** vt **Satiricament** adv  
 Satisfaction: **Gaudesiá, gaudença, gaudida, satisfaccion**(Av) sf, **contentament, gaudi,**  
**gaudinament** sm  
 Satisfaire: **Contentar, apasiar** vt-vp, **satisfar**(Av), **satisfaire**(Av) vt, **suplir** , **escantir**(Tam)vt-vi,  
 (à) **complir** vt  
**Satisfach-a**(Av), **satisfait-a** adj **Satisfasement** adv  
 Facile à satisfaire: **Corrent-a, de bon contentar** adj  
 Etre satisfait: **Rire, reire, ríser** vp (pp rist) **Satisfasent-a** adj **Satisfactòri-ia** adj  
 Satisfecit: **Certificat de satisfaccion** sm  
 Satrape: **Satrapa** sm **Satrapia** sf  
 Saturer: **Saturar** vt **Saturat-ada** adj **Saturabilitat** sf **Saturant-a** adj **Saturacion** sf  
**Saturador** sm **Saturable-a** adj  
 Saturnales: **Saturnalas** sf plur  
 Saturne: **Saturne** sm, (plomb) **saturn** sm **Saturnalas** sf plur **Saturnisme** sm **Saturnin-a** adj  
 Satyre: **Satir, satiri** sm, (pièce de vers) **satira**(Av)sf **Satiric-a** adj **Satirisme** sm  
 Satyriasis: **Satiriasi, verguetatge** sm  
 Sauce: **Salsa, saussa**(Av), **sausenca**(Quercy)sf, **bròl, salsum, salson, chuc, suc** sm,  
 (petite) **salseta** sf,  
 (abondante) **chauchòlas** sf pl,  
 (mauvaise) **saussòla, salsòla, chauchòla** sf, **salsinadís** sm, (manquée) **boira, salsarinada** (M)  
 sf,  
 (trop étendue) **lavanha, aigalada, aigarada** sf, **alongum** sm, (liante) **compòst** sm,  
 (sauce du pauvre homme- pain et vin pour le poisson) **salsa del paure òme** (Av)exp  
 Qui aime les sauces: **Salsaire-a**(Av), **saussaire-a**(Av), **salsejaire-a**(Av) S  
**Cosinièr cargat de las salsas** sm  
**Tastasalsa, ensajaire-a, assajaire-a** s  
 Manger la sauce avec du pain: **Salsolhar/saussolhar, salsejar, chaucholar** vi  
 Manger la s., tremper dans la s.: **Salsejar** vt, **far salsòla/saussòla** vi **Salsejaire-a** s  
 Saucée: (pluie) **Salsada**(Av-Quercy), **saussada**(Av), **raissa, raissada, ramada, lavada, pissada,**  
**aigada, ondada, plujada, aigassada, barlacada, clafada, eigassada, regisclada, falopada,**  
**regiscladissa, esposcadura, gipada, remascada, remassada, resclausada** sf, **plujal,**  
**aigalòci, delavaci, lavaci, arlau, deluvi, complot, esposc, falopat, ruissat** sm, (Voir Averse)  
 (rossée) **sabonada, correccion** sf **Clafar, ruissar** vi-vt  
 Saucer: **Salsar**(Av), **saussar**(Av), **salsejar**(Av), **saussejar**(Av), **chimpar, salsolhar** vt  
 Saucière: **Salsièr** sm, **salsièra/saussièra, salsièira/saussièira** sf, (grande) **salsarina** sf  
 Saucisse: **Salsissa/sausissa**(Av) sf, (grosse) **salsissard** sm, (liasse de, plat de) **salsissada** sf,  
 (mangeur de) **salsissaire** sm, (fabricant, mangeur de) **salsissièr-a, salsissaire-a** s,  
 (morceau de s. en récompense à l'enfant qui a gardé le cochon) **salsissat, salsisson** sm

Avoir des vides dans la saucisse, saucisson: **Cambrar** vi  
 Faire des saucisses/saucissons/boudins: **Entripar** vt  
**Salsissaire-a, salsisièr-a(-ièira)** s : **Que fabrica, vend o manja de salsissa**  
 Saucisson: **Salsisson**(Av), **saussisson**(Av), **salsissard, salsissòt**(Av), **salsissat** sm ,  
**melsat**(Av) sm/**elevura** (mescla de mèlsa de pòrc, fetge, lard, achiquetas, mica de pan,  
**uòus, pebre, sal, e otras condiments)** sf Voir Boudin  
 S.du rectum: **Liuga grassa** sf  
 Sauclet (poisson, atherina hepsetus) : **Saladina, « salabida », meleta** sf  
 Sauf: **Save-a, salve-a**(Av), **sauve-a**(Av), **escap-a, gandit-ida** adj, **franc** prp, **quite-a** adj  
**(Quite a recommençar), quiti per** (Tarn)conj  
 (à part) **part** prp, **levat, tirat, fòra, exceptat, franc** prp,  
 (sauf que) **part que, exceptat que, fòra que, franc que, levat que** conj  
**Salve e segur, en securitat, san e salve/sana e salva** loc adv  
 Sauf-conduit: **Salconduit, salvconduit, salvconduch** sm  
 Sauge(Labiacées): (Salvia sp) **Sàlvia**(Lot-Av) (Tarn), **sàuvia**(Av),  
**[sàlvia maire, sauvimaire]**(désigne le chèvre-feuille) sf, **veni-me-quèrre** sm,  
 (des prés, S.pratensis) **sant joan** sf, **borrage salvatge, sàlvia de prat, èrba del talh, èrba**  
**dels bons òmes, blava, boca de lop** (Av) sf,  
 (officinale, S.officinalis) **orval** sm, **sàlvia maire** sf (Lim- sauja, sàuvia sf),  
 (S.horminum ex viridis) **salvia** sf,  
 (S.sclarea) **sàlvia, èrba dels bons òmes blanca** sf (Lim-orvala sf),  
 (fausse-verveine, S.verbenaca) **vèni-me-quèrre, èrba del prudòme** sf,  
 (S.sylvestre) **sàlvia silvèstra, èrba d'abelha** sf  
 Saugrenu: **Absurd-a** adj, (fantasque, étrange) **campís-issa, estranh-a, falet-a** adj  
 Saule (Salicacées): (Salix sp) **Sause, salze**(Av), **salzer**(Av-vx), **sauç, selze, seuse** sm, **bedissa,**  
**vedissa, abicassa** (Av-M)sf , **sauç, vim** (Lot), **albar**(Tarn)sm, **bedís** sm (Lim-assaleç, arsaleç , sause,  
**vime** sm, **salesa** sf), (petits saules) **salès**(Av), **sarès** (Av)sm  
 (qui se plante au bord des prés/eaux) **bordièira** sf,  
 (des vanniers, S.viminalis) **viminièra, vimenièira, vivinièra, vimièira, vimbonièra,**  
**vedissa, belissa, amarina, abarina, brisa, salissa, bicassa** sf, **abarinhe, salse blanc, vim,**  
**vime, vimenièr, verinièr** (Lot), **viminhièr, vimotièr, vege, vergan, salís, salés** sm (Lim-vime  
**blanc** sm), (soca de) **amarinièr-a(-ièira)** s, (touffe) **vedissièr** sm, **vedissièira** sf,  
 (marsault, S.capraea) **gat sause, vernós, abornòs, amarinàs, marsause, gorret** sm, **gorra** sf,  
 (S.purpurea) **sauzet, sause roge** sm (Lim-vime roge sm),  
 (à feuilles cendrées, S.cinerea) **salés** sm,  
 (S.alba) **sause/salze blanc, albàs**(Quercy), **alacha, aubàrt**(Av), **albar, aubar, salís, vim blanc,**  
**gorret, vege** sm, **salissa, aubalada, albalada, vedissa** sf (voir Osier) (Lim- aubar sm)  
 (pleureur, S.babylonica et elegantissima) **sause ploraire, verinièr, vedinièr** sm, **vedissa,**  
**verissa, brissa** sf (Lim- assaleç pluraire sm)  
**Bicassa, amarina, vedissa** sf, **vim, brisson** sm: Rameau d'osier  
 Pousses de s.: **Sausareda, sausaneda, sausilha (mata de brotes)** sf, **sauzet** sm  
 Feuille de saule: **Meleta** sf  
 Jeune saule: **Sauzet, sausilhon** sm  
 Touffe de : **Sausilha, vedissièra(-ièira)** sf, **vedissièr** sm  
 Armillaire du saule: **Sausaneda** sf, **agarc de sause** sm Pholiote du s.: **Pibolada** sf  
 Lieu planté de saules: **Sauseda, sausada, sausièra, sausièira, sausareda, sauseta,**  
**salessada, salèga, vigièra, viminièira, vimenièira, vimièira, brotièira** sf, **albareda** sf,  
**vimenièr, vimotièr, amarinièr** sm, (étendu) **sauserasa** sf **Selzós-osa** adj  
 Saumâtre: **Saumastre-a, salabrós-osa, mac-a** adj  
 Saumon: (tous sens) **Salmon, saumon** sm,(mâle après ponte) **becard** sm  
**Salmonat-ada, saumonat-ada** adj **Salmon pichon** sm

**Salmonicultor-tritz** s **Salmonicultura** sf **Salmonidats** sm plur  
 Filet pour: **Becardièira** sf  
 Saumure: **Salmora, salmièra, salmièira, salmoira**(Av), **saumoira**(Av), **aiga-sal, aigasal, aiga-sau** sf, **salabrum** sm  
 Imbiber de, mettre dans: **Salmoirar**(Av), **salmièrar, saumoïrar**(Av) vt, **preparar amb d'aiga-sal** exp  
 Sauna: **Estuba** sf, **saunà** sm  
 Sauner: **Faire de sal** exp **Salièr, salinièr** sm, **salièra** sf **Saunièr-a (-ièira)** sm(Voir Sel)  
 Saupé (poissons marin herbivore, *Sarpa salpa*): **Saupá** sf, **saupeta, vergadèla** sf  
 Filet à: **Saupièra(-ièira)** sf  
 Saupiquet: **Salpicada, saupicada** sf, **salsum, salson, saupiquet**(Av), **salpiquet** sm  
 Saupoudrage: **Susposc** sm **Salpicador, saupicador** sm  
 Saupoudrer: **Empolverar, espodrar, susposcar**(Tam), **salpicar, saupicar, nevaïrar** vt, **esposcar**(Av), **escospar, poscar**(Av), **saupodrar**(Av) vt-vi, (de sucre) **ensucrar** vt, (de sel) **salpicar** vt  
 Saur: (hareng saur) **sauret** sm, **arencada** sf **Saurir** vt  
 Saure (jaune tirant au brun): **Saure-a** adj  
 Saurel : (*Trachurus mediterraneus*) **Saurèl (mena de peis)** sm  
 Saurer: **Saurir, saurar, saurengar, torrir, far freginar a la padena** vt-vi  
 Sauriens: **Sauris** sm plur  
 Saurin (hareng saur laitè): **Arencada** sf  
 Saut: **Saut, bond, espinguet, escafarnèl, lanç, salt**(Av) sm, **espingada, ronzada, ronçada, espencha, espenja, desmargadura, guimbada, polinada, espampanada, esparrada, candeleta** sf,  
 (de côté) **escart** sm, **escampa, escartada** sf,  
 (petit) **sautet, sauton, sauticon, cabusset** sm, **cambareleta** sf,  
 (grand, important) **bombissa, estracha** sf,  
 (périlleux) **vira-passa, cambalòta** sf, **saut superior** sm (**Virapassar** vt, **se capvirar** vp),  
 (de la mort) **cambalòta, candeleta dobla** sf, **saut de la mòrt, virasaut** sm  
 (successifs) **bombejatge** sm  
 D'un saut: **D'un lanç, d'un land, d'una ronçada/ronzada** exp adv  
 Saut-de-lit: **Saut de lèit** sm  
 Saut-de-loup: **Valat de proteccion** sm  
 Saut-de-mouton (croisement superposé): **Subrepassatge** sm  
 Saute: (de vent) **Ventada** sf, **còp de vent** sm (Il y eu une saute de vent: **Lo vent cambièt/virèt**)  
 (d'humeur) **cambiament brusque d'umor** sm, (cuisine, sauté) **sautat** sm,  
 (sautée) **saut** sm  
 Saute-gueuse(à): **A sautaròssa** loc adv  
 Sautelle (vigne): **Barbat** sm, **porreta** sf  
 Saute-mouton (jeu): **Pachichin, sautacavalet**(Av), **botelhon, sautamoton, sauta-l'ase**(Av), **asebon, asedur** sm, **cavaleta** sf **Sauta-bancal (jòc de sautar banc o bolàs)** sm  
 Sauter: **Sautar, saltar, bondir, darcar, encambar, arcar, bondar, bondir, trescar, compassar**(Av), **tracompassar/tracompassat**(Av), **rescompassar**(Av-Larzac), **trompassar**(Av) vt, **frenegar, fringar, bombar, bombir, bombilhar** vt-vi,  
**guimbar, gimbar, enguimbar, espingar, espingalar, trasgetar, tresgitar, bingar, bombejar, bordir, repetingar**(Lot) vi,  
**anar aviat d'un liòc a l'autre** exp, (au-delà) **transcompassar, trascompassar** vt,  
 (vent) **virar, cambiar** vi,  
 (explosion) **faire/far sautar** vi, **sautar, explosar, petar** vi, (dans l'eau) **chimpar** vt,  
 (omettre) **sautar, ometre** vt, **bessautar** vt-vi, (sauter du lit) **deslargar** vi

(faire des sauts) **bondejar, catonejar, gatonejar, espingar** vi, **sautar coma un cabrit** exp, (une femme, fille) **enfifrar** vt (**Enfifrat-ada** adj), **se palussar, se far d'una filha** vp, (faire sauter un enfant sur les genoux) **potontonejar**(Av-SE) vt, (à pieds-joints)**sautar as pès junts**(Tarn) exp

En sautant: **Sautin-sautant** loc adv

**Sautaire-a, bondissent-a** adj, **sautejaire-a** s

**Faire un saut, fotre un saut** vi **Anar d'un trach a** vi

**Espingaire-a** s-adj Qui aime, qui saute bien, endroit ou l'on saute: **Sautarèl-a** adj

**Sauticament, sauticament** sm

Envie de: **Reguitnèra** sf

Sauterie, manière de s.: **Sautariá(tamben tissa de sautar)** sf

Faire des sauts: **Far d'escampa** exp, (de petits sauts) **sautejar** vi

**Sautador, saltador, sauton** sm: Endroit ou il faut sauter, par ext. chaussée de rivière.

S.à la perche: **Saut amb pèrga** sm

Sautereau (clavecin): **Sautarèla** sf

Sauterelle: **Sautàrel, ric, sautabernat, sautagrip, sautaboc/saltaboc**(Av), **terrasson,**

**sautapochinchin, ligast** sm, **sautarèla/saltarèla**(Av), **langasta** (Av), **lingosta**(Av), **lingasta**(Av),

**sautaguirauda, ligasta, lagast, ligosta**(Quercy), **langosta**(Av), **alangasta, palangosta, cabra** sf,

**cigala** (dans le sens La Fontaine), **cigala volenta** (S.Av) sf,

(petite) **cigale** sm, (grosse) « **ligàs**» (Quercy) sm ,

(qui vit dans des lieux secs, peu herbus) **terrasson**(Av) sm Voir Crique

(Tettigonia, grosse sauterelle verte) **chicharra** sf

Sauterie: **Sautariá** sf

Saute-ruisseau: **Sautarèc, sauta-regòla, comissionari** sm

Sauteuse : (en cuisine) **Caçairòla bassa** sf, **pade** sm

Sautiller: **Cambadejar, espingar, sautejar** vi, **bondejar, catonejar, gatonejar,**

**polinejar** vi, **sautar coma un cabrit** exp, **cambarelejar, espeticar, gingar, gigotar** vi,

**se degodilhar** vp

**sautorlejar, sautarelajar**(Tarn), **sautonejar, sautinejar, sauticar, trepar, sautilhar,**

**sautilhejar, bombilhar** vi, **bombar, bombir, bingar, fringar** vt-vi,

**entrebalar, entrebalar** (arch) vi,

**fringolhejar, cambadejar, cambarelejar, trepejar** vi

**Sautarelejaire-a, sautejaire-a, sauticaire-a, sautarèl-a, folastrejaire-a, bombilhejaire-a** s-

adj, **sautalaisas, sautaleugièr, cap-d'aucèl, sautalengrin s, cabifòl-a, baug-ja, falord-a** s-

adj **Sautaròc (òme femnassier)** sm

**Cambarelejada, degodilhada** sf

Sautoir: (chaîne) **Cadena** sf, (sport) **sautador, saltador** sm

Sauvable : **Salvable-a** adj

Sauvage: **Salvatge** sm-adj, **salvatja** sf-adj, **salvatgenc-a** adj,

**brau-brava, esquiu-iva, fèr-a, barbar-a, barbarin-a, inuman-a** s-adj, **boscàs-assa,**

**salvatge-tja, canin-a**(Av), **bosquin-a, esquiu-iva, feròç-a, ferotge-ja, ferrotje-a,**

**gèlbe-a, jaurèl-a, jispoet-a** adj, (un peu) **sauvatgin-a, salvatgin-a** adj,

(très sauvage) **subrefèr-a** adj, (caractère) **tur** (Quercy), **turcàs** (Quercy) sm

(pas) **familhar-ara** adj, (de nature sauvage) **salvatgenc-a** adj

(non dressé) **borret-a, brau-brava s-adj**, (qui ne se laisse pas toucher) **gèlbe-a**(Av) adj,

(sauvageon) **salvatjon-a** (enfant) s, **gavachon** sm, (distant, réservé) **salvatjós-osa, pauc-**

**uga, susceptible-a** adj

(lieu) **sauvertós-osa, garrigaud-a** adj, (bête sauvage) **ferambulha, farambulha** sf, **feram** sm,

**feràmia** sf

(plantes n. greffées) **maçan-a, masssonièr-a, grep-a, bastard-a, salvatge-ja** adj, **salvatjum,**

**feram** sm, **salvatgina** sf, (Lieu de plantes sauvages: **Maçaneda, maçanièra** sf, **maçanet** sm)

(lapin) **lapin canin** sm, (terre) **inculte-a, desèrt-a** adj  
Semisauvage: **Semisalvatge-ja, mièg salvatge-ja** adj  
Devenir s.: **S'alobar**, (plantes) **s'afraquir** vi  
Terrain à arbres sauvages: **Maçaneda, maçanièra** sf, **maçanet** sm  
Sauvagement: **Salvatjament** adv  
Sauvagerie: **Salvatjariá, sauvatjariá, feresa** sf, **feror, caninor**(Av) sm  
Sauvagine: **Salvatgina, sauvagina, feruna** sf, **ferum** sm  
Odeur de sauvagine: **Ferum, furejon, feram, sauvatjum**(Av-SO) sm, **feruna, salvatgina** sf  
Odeur qui pousse à quitter la piste : **De trassegum** exp adv  
**Ferumejar, ferunejar, salvatjgejar, feronejar, furenejjar** vi  
Sauvegarde: **Salvason, sauvason, salvagarda, sauvaharda, salvetat, proteccion, salvança, seguretad** sf, **salut, salvatge, salvatòri** sm, (inform.) **salvagarda** sf  
Sauvegarder: **Salvagardar, gandar, defendre, protegir** vt, **estremar, estujar, recaptar, amagar** vt-vp, (inform.) **salvagardar** vt, **far/faire una salvagarda** exp  
Sauve-qui-peut: **Salva-qui-pòsca** interj  
Sauver: **Desratar** vp, **gandar**(Tarn), **angandar** vt-vi-vp, **escapar/descapar**(Av) vi-vp, **s'ensalvar, s'ensauvar, s'espofar, se salvar, se sauver, s'escapar, s'enfúger, s'enanar, s'esquivar, s'enfugir, se'n tirar** vp, **descanilhar, raspar** vt-vi, **salvar**(Av), **sauvar**(Av), **guindar** vt  
Qu'on peut, qui peut, où l'on peut se s.: **Salvable-a, sauvable-a, salvador-oira, sauvador-oira** adj Sauvé: **Salve-a** adj  
Lieu où l'on se s.: **Salvador(al jòc de cutabòrlhe)** sm  
Qui peut se passer de sa mère: **Salvatiu-iva, salvador-oira** adj  
Sauve-race: **Salvaraça (novèl nascut que salva de l'extincion una familha)**sm  
Sauvetage : **Gandiment, salvament, sauvament, salut, salvatge, sauvatge** sm, **salvacion, sauvacion, salvason, salvetat** sf Lieu de refuge au jeu : **Sauvador**(Av), **saute** (Av-N)sm  
**Gilet salvavidas** sm **Agarat-ada, gandit-ida, ensalvat-ada** adj  
Sauvette (à la): **D'amagat, amagadament, cobertament, sarradament** adv, **d'escondons, al sarrat, de rescndon, a la rescnoduda, a rescndilhons, de rescòst, a las rescòstas** loc adv  
Sauveur: **Sauvaire-a, salvaire-a, sauvur**(Av) s-adj, **salvador-airitz, sauvador-airitz** s  
**(Lo Salvador, lo Sauvur**(Av))  
Sauvette (à la): **D'amagat, amagadament, cobertament, sarradament** adv, **d'escondons, al sarrat, de rescndon, a la rescnoduda, a rescndilhons, de rescòst, a las rescòstas** loc adv  
Savane: **Savana, sabana** sf  
Savamment: **Sabentament, sapientament, saviament** adv  
Savant: **Magistre, sabent**(Av), **sapient**(Av), **saberut** sm, **la sabentalha** sf, **sabent-a**(Av), **saberut-uda, savi-ià, sapient-a**(Av), **erudit-a, assabentat-ada, ascieniat-ada, letrat-ada, letrut-uda**(Av), **biaissut-uda, engenhós-osa, sabentós-osa, sapient-a, entendut-uda** s-adj, **sabentàs-assa, subresavi-subresàvia** s-adj, **fin-a, ensenhat-ada, fòrt-a** adj, (ironique) **saventàs-assa** s-adj  
**Sapientament** adv  
**Sabença, sapiénça, sapientat** sf Faire le savant: **Clerguejar, far lo saberut** vi  
Savarin: **Savarin** sm  
Savate: **Grola**(Quercy) (Tarn), **grola, grolha, graula**(Av), **sabata**(Av) sf, (petite) **sabaton** sm, **sabatèla** sf, (en bois) **sòca** sf, (mauvaise) **graulàs-assa**(Av) s, (ensemble de) **grolariá** sf, (savate cloutée de **tachas**, gros clous forgés) **passanta** sf, (grosse) **sabatàs-sabatassa** s  
**Sabatada (contengut, còp de)** sf

Noyer ses savates: **Empausar, asagar** vt-vi  
 Trainer des savates: **Sabatejar, grolejar**(Av) vt **Grolejaire-a**(Av) s  
 Savetier:(revendeur) **Cornoga** sm, **groleta** sf, **grolìer-a(-ièira)**(Av(Tarn)),  
**regrolièr-a(ièira)**(Av)(Quercy), **sabatièr-a, sabatièr-ièira**(Av-1466), **regrolaire-a, pegòt-a, ressolaire-a**(Av) sm,  
 (réparateur) **pedaçon, pegòt, taconaire, petasson**(Tarn) sm (**Tacon** sm: pièce rapportée)  
 Renfort de la pointe du soulier : **Ranfòrt**(Tarn) sm  
**Grolejar, regrolar, ressolar** vi Rue des savetiers, fabrique: **Sabatariá** sf  
 Fil empoissé de savetier : **Linhargue, linòl** sm Longueur de : **Linholada** sf  
 Saveur: **Sabor**(Av), **sapiditat** sf, **gost** sm , (plutôt piquante) **fissa**(Av)sf  
 Avoir de la s.: **Saborejar** vi Oter la saveur: **Desaborar**(Av) vt  
 Savourer: **Saborar**(Av), **chucar, saborejar, forrupar, ferlupar, forupar, furlupar, sorropar, tastar** vt, **s'apitançar** vp, **chimar, chumar, saborejar** vt-vi  
 Savoureux: **Saborent-a, saborós-osa**(Av), **chucós-osa, sabrós-a, salabrós-a, gostós-osa, manjativol-a, manjativol-a, sapid-a** adj, (sans saveur) **fadiòl-a**(Av) adj  
**Saborosament** adv  
 Savoir (verbe): **Saber** (pp **sabut-uda**, prés **sai, sabi, sap**) (Av) vt,  
**saupre** (pp **sauput-saupegut**) (Av), **saure** (pp **sagut-saugut**) (Av),  
**sabere, sabure, sabeire, sapier** (présent: **sabi, sai, sabes, sap** ; prêt: **saupèri, saguèri, sabèri, saupeguèri** ; fut: **sauprai saurai** ; subj prés: **sacha, sàpia**)  
**retèner, retenir** vt-vi, **aver d'experiència, èsser segur** vi, **conéisser** vi,  
 (au plus haut point) **tressaber** vt, (connaître son état) **se saber** vp,  
 (prévoir) **prevésar** vt-vi, (ne pas savoir) **saber pas brica** exp  
 En le sachant: **A mon escient** exp  
 Faire savoir: **Encautar, ensinar, assabentar, assaber, assaupre, faire assaber, mandar, notificar** vt, **saupre a dire** exp  
 (**O vos sauprai a dire**)  
 Qui sait: **Sapient-a** adj Savoir par cœur: **Saber de còr** vt  
 (Je ne saurais faire ce que vous me demandez: **Poiriái pas far çò que me demandatz**)  
 (**De que fas aqui ? – Çaçi d'espillas ! : Que fais-tu là ? Tu n'as pas à savoir !**)  
 Et je ne sais quoi plus: **E que te sabi mai, e patin-cofin, e patatin- patatan** exp  
 Savoir (connaissance): **Escient, saber**(Av), **assaber, assaupre, estèc**(Av) sm, **sapiença**(Av),  
**sciència, sabença, sabentat, sabentura**(Av), **sapientat, saviesa, instruccion, siença**(Av) sf (**A pas ges d'estèc !**)  
 Transmettre le savoir: **Scienciar, assabentar** vt À savoir: **A saber** loc adv  
 Savoir-faire: **Engaubiadura, practica, abiletat experiència** sf, **rèiremargue, saber-far, saupre-far/saure-far**(Av), **talent de, biais, còp de man, rèiremargue** sm,  
 Savoir-vivre: **Saber viure, saupre-viure**(Av), **viure del mond** sm, **usatges del mond** sm plur  
 Savon: **Sabon/saplon**(Av) sm, (fig)**possa**(Av) sf, (savonnette) **saboneta** sf  
 Savonnée, eau de, linge s.: **Sabonada**(Av), **sablonada**(Av-arch) sf **Metre a la sabonada** vt  
 Fabricant: **Sabonièr-a-ièira** s Fabrication: **Sabonariá, sabonièra, sabonièira** sf  
 Récipient (citerne) de savonnerie(**sabonièra** sf): **Recebedor** sm  
 Passer un savon: **Sabonar** vt, **brandir las pelhas a, sacar una possa**(Av) exp(Voir réprimande)  
 Comme le savon : **Saponenc-a** adj  
 Savonner: **Sabonar/saplonar** vt-vp, (légèrement le linge) **sabonejar** vt,  
 (et le secouer dans l'eau) **gabolhar** vt-vi,  
 (le linge avant trempage) **gafolhar, barbotar, eissemar** vt-vi  
 Ce savonné ou à savonner: **Sabonadís** sm  
 Savonneux: **Sabonós-a** adj **Sabonatge** sm, **sabonada** sf  
**Sabonaire-a, sabonièr-a-ièira** s, **bugadièira** sf  
 Savonnier du Pérou: (Quillaja saponaria) **Quilaià** sm

Savourer: (voir Saveur)

Savouret (Lard dans la soupe): **Saboral**<sup>(Av)</sup>, **saborum**<sup>(Av-N)</sup>, **savorai**<sup>(Tarn)sm</sup>

Savoyard: **Savoiard-a** s-adj

Saxatile (qui aime et vit dans les rochers): **Roquièr-a(-ièira)**, **saxatil-a** s-adj

**Saxicòla** s

Saxhorn: **Saxòrn, bombardon** sm

Saxifrage : **Saxifrag-a (que trauca los ròcs)** s-adj

Saxifrage, plante(Saxifraga sp): **Traucapèira, traucapairòl** sm, **saxifraga** sf (Lim-**trauca-peira** sf),  
(S.granulata) **trauca peiral** sm (Lim- **èrba a la gravela** sf)  
**Saxifragacèas, saxifragèas (família d'aquèlas plantas)** sf plur

Saxon: **Saxon-a** s-adj

Saxophone: **Saxofòn** sm **Saxofonista** s

Saynète: **Scenata** sf

Sayon: **Saion** sm, (petit) **saiolet** sm Sbire: **Esbirra** sm

Scabieuse(Composacées): (en général) **Scabiosa, garaupa/garaufa**<sup>(Av)</sup>, **pomarèla, cap d'ase**<sup>(Tarn)</sup> sm,  
(Knautia arvensis) **Morduda, mordida, èrba de la ronha**<sup>(Av)</sup>, **escabiosa, veusa, sauta lèbre** sf (Lim-**èrba de la ronha/de la gala** sf)  
(colombaire, Scabiosa columbaria) **motoneta, escabiosa, sauta lèbre** sf,  
(S.monspeliensis) **flor de la veusa** sf, **cardon de Montpelhièr** sm  
(Succisa praemorsa ex pratensis-Lim- **mòrs dau diable** sm)  
**Escabiós-osa** adj

Scabreux: **Escalaira-a**<sup>(Av)</sup>, **escalabrós-osa, escadabròs-a**<sup>(Tarn)</sup>, **sobte-a, subte-a, borroncelut-uda, rascanhut-uda, rascanhós-osa, eschirpós-osa, eissirpós-osa, esquiui-iva, regde-a** adj,  
(osé, indécent) **calhòl-a, escabrós-osa, sobte-a, subte-a, vergonhable-a** adj

Scalaire: **Escalar-a** adj

Scalène: **Escalèn(e)-a** adj

Scalpel: **Escalpèl, escapèl, incisòri, encisòri, ganivet** sm, **lanceta** sf

Scalper: **Escalpar, desrabar la pèl del cap** vi

Scammonée de Montpellier(Asclépiadacées):(Cynanchum acutum) **Pepidas, locas** smf plur,  
**escamonèa** sf

Scandale: **Escandal**<sup>(Av-1873)</sup>, **escande, escàndol, escandre, esclandre** sm  
**Escandalós-osa** adj **Escandalosament** adv **Escandalizat-ada, acipat-ada** adj

Scandaliser: **Escandalizar, acipar, estomagar** vt-vp

Scander: **Martelar** vt **Martèlament** sm  
Scansion : **Scansion(tamben perturbacion patologica de la diccion)** sf

Scandinave: **Escandinau-ava** s-adj

Scandium: **Escandi** sm

Scanner: **Numerizador/numerizator/escanèr, scanner, tacograf, tomograf, tomodensitomètre** sm **Tomografia, tomodensitometria** sf **Tomografic-a** adj  
**Numerizar, escanerizar, scanerizar** vt  
**Scanerizable-a** adj **Scanerizacion** sf

Scaphandrier: **Escafandrièr-ièira** s **Escafandre** sm

Scaphoïde: **Escafoïde** sm **Escafoïde-a (en forma de barca)** adj

Scapulaire: **Escapulari** sm **Escapular-a** adj

Scarabée: **Escaravat, escarabach, escarabàs, escarabat, escrabat, escrabàs, escarbat** <sup>(Quercy)</sup> sm,  
(scarabée stercoraire, sacré) **manjamèrda, cura-estront, bota-mèrda, escarbat** sm,  
(blaps) **pudent, escaravat pudent** sm



**Escarabeïds** *sm plur*

Scarieux: **Escariós-osa** *adj*

Scarificateur (outil agricole): **Scarificador** *sm* **Scarificatge** *sm*

Scarifier: **Scarificar, escarificar, escarrifiar, escarraunhar** *vt*

**Scarificador-airitz (aplechs)** *s*

**Scarificacion, escarificacion, escarraunhatge** *sf*

Scarlatine: **Escarlatina, pelha**(Quercy) *sf*

Scarole(Composacées): (Cichorium intybus) **Escaròla, endévia, barraquèta**(Tam) *sf*  
(Lim- **escaròla** *sf*)

Scatologie (tous sens): **Escatologia** *sf* **Escatologic-a** *adj* **Escatofil-a** *adj* **Escatofilia** *sf*

Scatome: **Escatòma (acomolòfi de matèrias fecalas revertant una tumor)** *sf*

Scatophage: **Escatofag-a** *s-adj* **Escatofagia** *sf*

Scatoscopie: **Escatocopia** *sf*

Sceau: **Bol, sagèl** *sm* **Bolar, sagelar** *vt* **Sagelaire-a** *s* Garde du Sceau: **Sagelador** *sm*

Sceau de Salomon(Polygonatum sp, Liliacées): **Èrba del trinc, èrba de la rompedura** *sf*,  
**sagèl de Salomon, sagèl de Maria** *sm* (Lim-muguet de serp, cacon *sm*, **èrba daus panariç, còca** *sf*, **tetons de tròia** *sm plur*)

Scélérat: **Scelerat-a** *s*, **sacamand, caponàs** *sm*, **criminal-a, perfid-a** *s*, **selerat-a**(Av-1873)*s-adj*  
**Sceleratament** *adv* (Voir Chenapan, Bandit)

Scélératesse: **Sceleratesa, caponariá, perfidiá, seleratessa**(Av-1873) *sf*, **traidorici** *sm*

Sceller: (lettre) **Sagelar, bolar** *vt*, (construction) **fixar, sagelar** *vt*,  
(les tuiles au ciment) **mogetar** *vt* **Fixacion** *sf*

Scellés: **Sagèls, selès**(Av-1873) *sm plur*

Scénario: **Scenari** *sm* **Scenarista** *s*

Scène: (de théâtre)**Scèna** *sf*, **empont, trastet, sèna**(Av) *sm* **Rèirescèna** *sf*  
**Scenic-a** *adj* **Scenicament** *adv*  
**Metre en scèna, dirigir** *vt*  
Avoir une scène avec ququ'un: **Aver una altercacion amb, se carpinhar amb, aver bruch, aver tavèrna amb, se disputar amb, aver de rasons amb, aver disputa amb, dire quatre mots a qq, aver de mots, aver çaganh** *exp*  
(Pour Scène/altercation voir Dispute)  
Trappe de scène: **Escotilhon** *sm*

Sceptique: **Dobtaire-a, sceptic-a** *sm* **Scepticism, scepticisme** *sm* **Scepticament** *adv*

Sceptre: **Sceptre, sceptor, sèptre**(Av) *sm*

Schah: **Sha** *sm*

Schako: **Shacò** *sm*

Schappe (bourre de soie): **Borra de seda** *sf*

Schéma: **Esquèma, escapol**(Av), **esbòç** *sm* **Eschematic-a, esquematic-ica, squematic-a** *adj*  
**Esquematicament** *adv* **Esquematisme** *sm*

Schématiser: **Esquematisar, esquematizar** *vt*

Scherzo, scherzando: **Scherzo** *sm*, **scherzo** *adv*

Schisme: **Esquisma, cisma** *sf* **Esquismatic-ica, cismatic-a** *adj*

Schiste: **Lavença, lavenca, pèira mòrta, blesta, pèira de blesta**(Av) *sf*, **esquist**(barbarisme),  
**sistre**(Av), **sistràs**(Av), **teulàs**(Av), **teulassenc**(Av),  
**lavanhàs, tap, blès, blest, brès, caussanèl, sabèl** (Av-Camarès),  
(plutôt gréseux) **bresierà/bresial** (M) *sm*, , (feuilleté durcissant à l'air) **lausilha**(Av-SO)*sf*,  
(qui se désagrège) **ròcmòrt, sabèl** *sm*, **pèira mòrta** *f*,  
(bigarré, rouge) **savèl/sabèl**(Av-SO) *sm*,  
(noir, marnes schisteuses) **ampelita (ont s'agrada la vinha)** *sf*,  
(se délitant en feuilletés) **sistre, yap, caussanèl** *sm*, **nèula** *sf*  
Lieu : **Sistràs** *sm*, **sistrièra (-ièira)** *sf*

Schisteux: **Savelós-osa, teulassenc-a, esquistós-osa**(barbarisme), **blestut-uda, sistrós-osa**(Av), **teulassenc-a**(Av), **esquistoïde-a**(barbarisme) adj, (rouge gréseux du Camarès) **sabelós-osa/sabelut-uda**(Av-SO)

Schistosité: **Esquistozitat**(barbarisme) sf

Schizocarpe: **Esquizocarp** sm

Schizocoele: **Esquizocèla** sf

Schizogamie: **Esquizogamia** sf **Esquizogenèsi** sf **Esquizogenetic-a** adj **Esquizogonia** sf

Schizographie: **Esquizografia** sf

Schizoïde: **Esquizoïde-a** s-adj **Esquizoïdia** sf

Schizomycète: **Esquizomicèt** sm

Schizophasie: **Esquizofasia** sf

Schizophrénie: **Esquisofrenia** sf **Esquizofrèn-a** s **Esquizofrenic-a** adj **Esquizomania** sf

Schizothymie: **Esquizotimia** sf **Esquizotimic-a** adj

Schlitte: **Carràs, ròssec** sm

Schnaps: **Aigardent** sf

Sciage: **Ressatge, serratge, ressegatge, rassegatge** sm, (d'un tronc) **torada** (Av)sf  
**Ressable-a, ressegable-a** adj

Sciatique: **Sciatic-a, ciatic-a** adj, **sciatica** sf (Nèrvi sciatic/ciatic)

Scie: **Rèssa**(Av), **ressèga** (Av-Qercy), **sèga, sèrra, rassèga** sf, **torador**(Tarn) sm, **ressegas**(Av) sf plur,  
(de scieur de long) **postieira** sf,  
(petite) **serreta, resseta**(Av), **ressòta**(Av) sf, (scie à arraser) **ressa a enrasar** (Av)f,  
(de bûcheron à 2 poignées, passe-partout) **torador**(Tarn) sm, **toradoira**(Av), **tora** (M) sf,  
(scie à contourner) **rèssa tornissa**(Av), **resseta alemanda** sf,  
(coup de scie) **còp de rèssa** sm,  
(scie-égoïne) **cotèl-rèssa, resset** sm, **resseta** s ,  
(à deux mains) **loba** sf (**Lobar** vt), (de refend) **refenda** sf (**Refendre** vt)  
(personne) **rèssa, ressèga, rassèga** sf,  
**Ressadoira (aplech que ressa)** sf  
Chèvre, support pour scier : **Ressador, ase** sm, **cabra, polina** sf  
Limer une scie pour lui donner du passage: **Estampir** vt  
Appareil à donner du pas : **Viradent**(Av), **tornagauche**(Av) sm, **ranèta**(Av) sf  
Espace entre deux dents: **Paladar, paladàs, paladat, paladràs, paradàs, paragrà** sm  
Passe-partout: **Tora, toradoira** sf  
Bas de la scie(anse,scieurs de long): **Peitral, pitral** sm

Sciemment: **Escientament, a mon escient, scientament, exprès, a bèl expressi** loc adv

Science: **Sabença, sabentat, sapientat, sapiença**(Av), **sapiència, saviesa, sciència, siença**(Av) sf, **saber** sm, **Sciència-ficcion** sf,  
**Scientificament** adv **Scientific-a** adj

Scientisme: **Scientisme** sm **Scientista** s-adj **Scientologia** sf

Scier: **Ressar**(Av), **ressegar**(Av-Qercy), **rassegar, torar**(un tronc en bilhons amb una tora) (Av), **rolhar**(Av), **serrar** vt, **selhar** vt-vi,  
(un arbre en rondins/planches) **debitar** vt, (des deux mains) **lobar** vt,  
(mal jouer du violon) **serrilhar** vi  
Ce qui a été scié: **Rassegador** sm, (en 1 fois) **ressada** sf

Scierie, atelier de sc.: **Rassèc, rèssa, ressec** sm, (à eau) **molin de la rèssa** sm

Scieur: **Rassegaire-a, ressegaire-a, serraire-a, ressaire-a** s,  
(de long) **rasseguèr, resseguèr, choine** (vx), **chaule** (vx) sm,  
(baudet de scieur de long) **ressador**(Av) sm, **polina** (Av)sf

Scille (Liliacées): (Scilla sp) **Esquilha** sf

Scinder: **Devesir, partir, copar** vt-vp

Scinque: **Escinc** sm **Escincids** sm plur

Scintillement: **Scintillement**, **beluguejatge**, **beluguejament**, **miralhejadís** sm, **calelhada**, **calelhejada**, **farfantèla**, **scintilha** sf (Étincelle: **Scintilha**, **beluga**, **lugana** sf)

Scintiller: **Lugardejar**<sup>(Av)</sup>, **lugrejar**, **lugar**, **miralhejar**, **pampalhejar**, **parpalhejar**<sup>(Quercy)</sup>, **scintilhar**, **trantalhar**, **trantalhejar**, **trantolar**, **trantiolar**, **treslusir**, **lusejar**, **luquejar**, **far pampalheta**, **bavarilhar**, **bavarilhejar**, **far de bavarilhas**, **beluguejar**, **beleguejar**, **belugar**, **begulejar**, **calelhejar**, **estelejar**, **luardejar**<sup>(Av)</sup> vi  
**Pampalhejaire-a**, **pampalhejant-a**, **treslusent-a**, **beluguejant-a**, **lugrejaire-a**, **beluguejaire-a** adj

Scion: (osier) **Bicassa**, **verguèla**, **amarina** sf, **vergant**, **vege**, **vige** sm, (autres) **flaja**, **flauja**<sup>(Av)</sup>, **flinga**, **ginguèla**, **brot**, **gimbla**, **gimbleta** sf, **flage**, **flauge**, **flaugèl**<sup>(Av)</sup>, **brot**, **jörg**, **juèrg**, **gimblet**, **flit/flio** <sup>(Quercy)</sup> sm, (dechêne, orme qu'on plie en arc de cercle, pour liens) **redàple**, **radàple**, **redondiàl**<sup>(Av)</sup>, **redòrta**<sup>(Av)</sup>, **ruèira**<sup>(Av)</sup> sm  
(extrémité de scion) **blima** sf, (tresse de) **blimada** sf  
Qui produit de bons s.: **Flaugièr-a** adj

Sciotte: **Rèssa per la pèira** sf

Scirpe(Cypéracées): (Scirpus lacustris, des étangs, jonc des chaisiers) **Jonquina**, **bòda**, **bòla** sf (S.jonc, S.holoschoenus) **Jonc gròs** sm, **sesca doça** sm (S.jonc marin, S.maritimus) **Jonc marin**<sup>(Av)</sup>, **triangle** sm, **sesca**, **jonquina** sf (S.des forêts, S.silvaticus) **Palinassa** sf (Lim- lèurie sm, **jonquina** sf)

Scission: **Scission**, **separacion** sf, **devesiment**, **esquisma** sm **Scissionista** s-adj

Scissiparité: **Scissiparitat** sf

Scissomètre: **Cissomètre** (**aplech per determinar la cohesion d'un terren**) sm

Scissure: **Trencadura**, **asclèta**, **fendilha** sf **Fendible-a** adj

Sciure: **Ressegum**<sup>(Av)</sup>, **ressum**<sup>(Av)</sup>, **bren de rèssa**, **bresum**<sup>(Av)</sup>, **rassèc**, **rassegum**, **ressèc**, **ressegadís**, **rasset**, **resset**, **ressès**<sup>(Quercy)</sup> sm, **ressilha**, **serrilha**, **rasquilha** sf

Sciuridés: **Esciurids** sm plur

Scléranthe (Caryophyllacées): (Scleranthus annuus et perennis) **Escleranta** sf

Scléroderme(Champignon): **Mena de vessa de lop** sf

Sclérodermie: **Esclerodermia** sf **Escleremia** (**esclerodermia edematosa**) sf

Sclérotique: **Esclerotica** sf **Esclerastasia** (**ernia de l'esclerotica**) sf  
**Esclerectomia** (**reseccion**) sf **Escleriti**, **esclerotiti** (**inflamacion**) sf  
**Escleredèma**, **esclerèma** (**edema dur**) sm

Scléroser: **Esclerosar** vt-vp, **s'endorzir** vp **Esclerós-osa** adj **Escleròsi** sf **Esclerotic-a** adj

Scolariser: **Escolarisar** vt **Escolar-a** adj **Escolarizacion** sf **Escolaritat** sf **Escolament** adv

Scolastique: **Escolastica** sf **Escolastic-a** adj **Escoliaista** s **Escolasticament** adv

Scolie: **Escòli** (**cançon de tabla dels gregs ancians**) sm

Scoliose: **Escoliòsi** sf

Scolopendre(Myriapodes): **Galèra**, **escolopendra** sf, **escòrpi**, **escòrpi**, **escorpiu**, **milapatas**, **pàfia**, **escorpion roge** sm,

Scolopendre (Fougère, Scolopendrium vulgare): **èrba de la ratèla/de la rata**, **lenga de buòu**<sup>(Tam)</sup>, **lenga de cèrvi**, **escolopendra** sf, **cardonce** sm, (Lim- **èrba de la gorja/de la rata** sf)

Scolyme d'Espagne (Scolymus hispanicus): **Panicaut d'ase** sm, **escaliòfa**, **escarchòfia**, **escariòfa**, **pafia**, **cardossa** sf, **cardons**, **pès de novi** sm, (comme Galactites: **p. d'ase**) (Lim- **espina rossa** sf)  
(Scolymus maculatus) **escaliòfa** (**Cardon de la raic comestibla**) sf

Scooter: **Escotèr** sm

Scorbut: **Escorbut**<sup>(Av-1873)</sup>, **mal de tèrra** sm **Escorbutic-a** adj

Score: **Marca** sf Faire le même score : **Far rampèu/rampèl** exp, « **rempelar** » vi

Scorie: **Engaume** sm, **escòria** sf, **escòrias**, **crassas** sf plur

Scorpène: **Escorpena, rascassa roja** *sf*  
Scorpion: **Escòrpi, escorpiu**<sup>(Tarn)</sup>, **escòrfi** (aussi Ancienne arme, arbalète géante),  
**escorpionet** *sm*,  
(zodiaque) **escorpion** *sm*,  
(Buthus occitanus) **escorpion**<sup>(Tarn)</sup>, **escorpionàs** *sm*  
Scorsonère: (Scorsonèra sp, Chicoréacées) **Escorsonèra, cracinèla, tèrra grèpia,**  
**escorsonèla**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup> *sf*, **cracinèl, salsefic negre** *sm*,  
(Scorsonèra humilis) **Tèrra grèpia, escorsonèra, escorçonèra** *sf* (Lim-tincon *sm*),  
(S.hispanica, salsifis noir) **salsefic negre, escorsonèra** *sm* (Lim- escorsonela, escarsonela,  
**corsonela** *sf*),  
(S.hirsuta) **èrba de la vairòla** *sf*,  
(laciniée, Podospermum laciniatum ex Scorsonera laciniata) **cracinèl** *sm*, **cracinèla** *sf*  
Scotch: (whisky) **Escòch** *sm*, (ruban adhésif) **cinta adesiva** *sf*  
Scotome: **Escotòma (taca qu'amaga una partida del camp visual)** *sm* **Escotometria** *sf*  
Scotomisation: **Escotomizacion (Escafament involuntari del sovenir de quicòm de penible)** *sf*  
Scotopique: **Escotopic-a (relatiu a la vision dins l'obscuritat)** *adj*  
Scout: **Escolt** *sm*, **escotista** *s* **Escoltisme, escotisme** *sm*  
Scribe: **Escriba, escriveire, copista** *sm*  
Scribouillard: **Gratapapièr, grafinhaire** *sm*  
Script: **Escritura simplificada** *sf* **Escriptor** *sm* **Escriptural-a** *adj*  
Scrofulaire(Scrofulariacées): (Scrofularia sp) **Èrba de la torre, tòra** *sf*,  
(S.nodosa) **èrba de las escròlas, èrba del talh** *sf* (Lim- S.nodosa: **èrba dau siètge/dau Siclai/de las escrolas, assietge** *sf*, **sanvert** *sm*)  
(aquatique, S.alata ex ehrharti) **èrba del sètge/de las morenas/del sexe, tòra** *sf*, **assèti, bonsèdi, caleh** *sm*,  
(Scrophularia canina) **èrba dels cans, ruda de can/de prat, ruda bastarda, èrba de tòra**<sup>(Av)</sup>  
(Tòra : pourriture des brebis), **èrba de la tinha/de la tenhièira**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**Escrofulariacèas** *sf plur*  
Scrofule: **Escrofula** *sf* **Escrofulós-osa** *adj*  
Scrotum: **Borsonada** *sf*, **borsas** *sf plur*, **scrotum (dich scientific)** *sm*  
Scrupule: **Escrupul** *sm*, **patufelariá** *sf*, (-s) **patetariá** *sf*  
**Escrupulós-osa, patet-a, menimós-osa, minimós-osa, pimpilhós-osa, primotièr-a(-ièira)**  
*adj*, **patufèl-a, patetejaire-a** *s-adj*  
**Escrupulosament, patetament, menimosament, primament, primotièrament,**  
**primotièrament** *adv* **Aver escrupul** *vi*, **patetejar**<sup>(Av)</sup> *vi*  
Être sans scrupule: **Èsser pas arrestat per los escrupuls, metre d'òli dins la consciéncia**  
*exp*(Los escrupuls l'arrestan pas) (Sans scrupules: **Bandit-ida** *s-adj*)  
**Escrupul es tamben un ancian pes de 24 grans (gran :1/24 d'una onça)**  
Scruter: **Escrutar, espelucar, fintar, espepissar, espelucar** *vt* **Escrutador-oira** *s-adj*  
Scrutin: **Escrutinh** *sm* **Escrutador-airitz, escrutaire-a** *s* **Escrutinh** *vt*  
Sculpter: **Entalhar** *vt-vp*, **escalprar, escrinclar, escultar**<sup>(Av-1873)</sup>, **encrostar, encrostir,**  
**escapolar, esculptar** *vt*  
**Escalpraire-a, escultor-tritz, escultor-a** *s*, (gravure) **escrinclaire-a** *s*  
**Escalprat-ada, escultat-ada** *adj*  
Sculpture: **Escultura, escalpradura, esculptura** *sf* **Escultural-a** *adj*  
Scutellaire: (Scutellaria galericulata, toque, tertianaire, Labiacées) **Tòca de palun** *sf*  
Scythe: **Escita** *s-adj* **Escitic-a** *adj*  
Se: **Se, s'** *pro pers* (**Se lava**) (**Se pòt**) (**S'agachan**) (**Cadun per se**) (**La clau s'es perduda**)  
(**Se coneissèm/nos coneissèm**)  
**Se répétitif adverb: (Compren se perquè ?) (Veirem se cal es)**

Se + infinitif, occitanisme (**Se plorar**), (**Se manjar una lesca de pan**)

**Se/si** conj : (**Se o vòli, o pòdi**) (**Se ven, o s'i dirai**)

Séance: **Passada, sassigada, sesilha, session, reünion** sf, **sàssic** sm, (1<sup>ère</sup>) **primièra passa** sf

Séance tenante: **Ara meteis** loc adv Ouvrir la séance: **Dobrir la session/lo sàssic** vi

Séant: **Darrièr** sm, (bienséant) **convenent-a** adj, (siégeant) **sesant-a** adj,

(sur son séant) **segut-uda** adj

Seau: **Selha**(Av, Quercy) sf, **pegal**(Av), **ferrat** (Quercy) , **farrat**(Av) (Tarn), « **flatsi** » (Quercy), « **pegar** » sm,

**coirona** sf, (**Lo farrat pot èstre de fèrre estamat en dedins o de dogas de lenha ensarradas d'anèlas de fèrre aquí per molzer**)

(petit) **selhon**(Av), **gerlet** sm, (et à bord évasé) **conquèta** (petite conque) (Av) sf

(en cuivre) **gèrta, pairòla**(Quercy) sf, (petit, à puiser le petit-lait) **poset** (Av-N)sm,

(à traire) **ubat, gerlon, garlon, jarlon, guerlon, leron** sm, **gèrta, selha**(Av-N), **farrat**(Av-M),

**jarra, jária, jarla, lera, molzoira, molzina** (Quercy) sf, (petit) **palassa, gauda** sf, **palasson** sm

(à traire en bois) **gèrta, selha** sf (**contengut: selhada** sf) ,(à puiser) **posador** sm,

(lieu de rangement des **gèrtas**) **gerlièr** sm,

(**selha** est plutôt en bois, **coirona, pegal, ferrat** en fer, **gèrta** en cuivre ou bois),

(à anse) **caçòt** sm, (à vin) **cocomar** sm,(à peinture) **tineta** sf,

(à puiser l'eau-en fer) **ferrat, farrat, ferriòl, farriòl**(Av) , (en bois)**posal** (et anneau de

suspension) (Av), **posaire, audolièr, posador**(Av) sm, **audolièira, barrila** sf,

(à mélanger les vins) **pegarèla** sf,

(en cuivre, porté sur la tête,quelquefois en tôle) **gèrta, coirona** sf, **blachin, blechin, blachís**

sm,

(en métal autre) **blachin, flachin** sm,

(cuiller/louche en bois pour puiser dans) **coada** sf, **posador** sm

Contenu du seau: **Ferratat, ferradat, farradat**(Av) (Tarn), **ferratadat, selhonat**(Av),

**blachinat**(Av) sm, **ferratada, selhada, gerlada** sf

Sébacé: **Sebacèu-èa** adj

Sébeste: **Sebest (frucha que revèrta una pruna)** sm **Sebestièr** sm

Sébile: **Escudèla** sf, (forme en paille oùgonfle le pain) **palhassa**(Tarn)sf

Séborrhée: **Seborrèa** sf **Seborreïda(dermatòsi del cap)** sf **Seborreïc-a** adj **Sebifèr-a** adj

**Sebocistomatòsi (preséncia sus la pèl de quistes sebacèus)** sf

Sébum: **Sebum** sf

Sec: **Sec-a, eissuch-a, eissut-a, raste-a, rast-a, bleusse-a, bufèc-a**(Tam), **crauc-a, craule-a,**

**secat-ada, peluc-a, pelofre-a** adj,

(très sec) **ressec-a, tressec-a, secat-ada, tressecat-ada** s-adj, **sec coma una bana d'arèt**(Av)

exp, (non sec) **verd-a** adj,

(à sec) **eissuch, sec** adv,

(demi-sec) **entre-sec-a (formatge, cambajon), mièg sec-a** adj, **mièg-sec (vin)** adj,

(foin encore humide) **issaurat-ada/issorat-ada**(Av) adj,

(langue) **bleusse-a, sec-a** adj, (d'être trop mûr) **còlsec** adj,

(dur, cassant) **sec** adv, **sec-a** adj (**Parlar sec, tussir sec, beure sec**) (**Votz seca, estil sec, còr**

**sec**), (ton, mouvement) **bronque-a**(Av)adj

Chose sèche: **Secum** sm Partie de végétal sèche(branche): **Secal**(Av)sm

Boire sec: **Beure sens aiga, beure fôrça, beure sec** exp

Ce qu'on vient de sécher: **Secada** sf Ce qui peut sécher: **Secadis** adj

**Eissugada** sf **Eissugaire, secaire** sm **Eissugament** sm **Secament** adv

Passer à pied sec (un ruisseau): **Passar a pè eissuch** vi

Se mettre à sec: **S'aterrir** vp

Dessécher, mettre à sec : **Dessecar, assecar** vt-vi

Mettre à sec/ruiner (au jeu): **Metre/far cuf** exp, **esculhir, espiular, descavar, esplumissar,**

**esplumassar, raspjar, raspjar, raspjar, cufar, curlir** vt **Raspiat-ada, cuf-a** adj

Dessécher, mettre à sec : **Dessecar, assecar** vt-vi  
Demeurer sec: **Demorar sens poder respondre, mocar** vi  
Passer à pied sec (un ruisseau): **Passar a pè eissuch** vi  
Se mettre à sec: **S'aterrir** vp  
Sécable: **Divisible-a, talhadís-issa, trencable-a, partible-a** adj  
Sécante: **Secanta** sf **Secant-a** adj  
Sécateur: **Secator** sm, **cisèls de poda** sm plur, **poda** sf, **podador** sm, (de margue long) **bèu** sm  
Sécession: **Secession** sf Faire sécession: **Se separar, se desseparar** vp  
Séchage: **Secatge, assecament, assec, assecatge, esdracatge** sm, **secason, secada** sf,  
(à moitié) **entresecament** sm  
Lieu de séchage: **Eissugador, secador, eissugant** sm  
Sèche-cheveux: **Assecador** sm  
Sèchement: **Secament** adv  
Sécher: **Pansarilhar, passarilhar, eissugar, marcir, malzir, blasir, assecar, passir, rafir, esdracar, estorrar, estorrir, aserमार, dessecar, tressecar, secar** (général), **esposar** vt-vp, **far venir sec, bonhar** vi-vt, **tressecar** vt-vp, **tarir, agotar** vt-vp, **bochardar, eissuchar** vt, **amoissar, amoissir** vt-vp, (faire sécher) **esdracar, «endracar»** vt-vp, **estorrar, estorrir, estorrinar** vt-vp, **saurir, saurengar, torrar** vi, (des fruits au four) **cofir, cufir** (Cahors) vt (se s.) **s'arencar, se secar, s'eissugar, s'assecarilir, s'assecarir, se dessecar** vp, **bleussir** vi, (se s. en frottant avec un linge) **se fretar** vp, (se s. légèrement) **se tostar** (Av)vp, (à moitié) **s'entresecar** vp, (sécher à nouveau) **ressecar** vt-vp, (au four) **asserमार** vt-vp, (en frottant) **fretar** vt-vi, (au jeu) **espiular** vt, **secar, estorrar, estorrir** vt, **eissugar, marcir, malzir** vt-vp, (un cours) **mancar un cors** vi, (fil d'eau) **tarir, tressecar, agotar** vi-vp, (mettre à sec) **escofir, escofiar, esculhir, estorrar, estorrir, raspir, raspier** vt, (faire couler le purin du fumier) **estunir, estunhar** vi, (plante) **se secar** vp, **morir** vi, (se s. au feu) **s'estorrelar, s'estorrolhar/s'estorrelhar**(Av), **se torrelhar** vp, **asserमार** vt-vp, (les plumes au feu) **olandar** vt, (la parole) **copar la paraula, mocar** vi-vt, (embêter, importuner) **secar** vi-vt, (sur l'arbre, fruit) **s'agibir** vp, (mettre à court d'argent) **cufar, curlir, escurlar, estrelhar, estrilhar** vt ;  
**Secadís-issa** adj, **secaire-a** s-adj **Agotable-a** adj  
Qui sèche: **Esdracant-a, eissugant-a, secaire-a** adj  
**Secat-ada, tressecat-ada, assecat-ada, assecarlit-ida, assecarlit-ida, assermat-ada** adj, (au soleil) **passarilhat-ada, pansarilhat-ada, arabicat-ada** adj  
Sécheresse: **Secada** (général), **secaresa, eissuchina, eissugatièira** sf, **eissuch** sm, (du coeur) **secariá** sf, **secutge** sm, (ton) **fredor, frejor** sf  
Sensible à la sécheresse : **Secarós-osa**(Av) adj  
Séchoir, sécherie: **Secador-oira** s, **sequièr, cèl obèrt, eissugador, eissugant, estorrador, estorridor** sm, **cleda (de secar)** sf, (support du plancher de séchoir) **seton** sm, (à châtaignes) **secadoira, cleda** sf, (contenu du) **cladada** sf , (qui fait sécher les chataignes) **cledièr-ièira** s  
Second: **Second-a** s-adj num/ord **Segondar, ajudar** vt, **far prodèl a** vi Seconde fois: **Bis** adv  
Seconde (temps, classe): **Segonda** sf  
Secouement: **Masantatge, brandiment, brandussatge, bassacatge, sambotament, espolsatge, sabotiment, trigòci, bassacament, saquejatge, sabotatge, saquejadís** sm, (manie de secouer la tête, oies) **brandussariá** sf  
Secouer: **Sabotir, bolegar, sabotejar, saquejar**(Av), **saquetar**(fort), **saconar** (Quercy), **enairar,**

**masantar, remenar, sabotar, sambotar, chambotar, chabotar, masantejar, salgotar, sagotir, sargotar, sambotir, sabotejar, cabassar, corroçar, gadolhar, « sagolhar », brandir<sup>(Av)</sup>, brandar vt-vp (brandir lo cap), brandejar, cabassar, sagrotlar, esposcar, escospar, pèbatre, bassacar, batsacar, bitsacar, balotar, baralhar, barrontar, barrontejar, brandir, boldoirar, bordoirar, bargar, batre, brandar, bandejar, brandussar, brandussejar, butir, destrantolar, trantar vt-vi, escucatar, fardalhar, estrementir, estreméisser, estremesir, sargotir<sup>(Tarn)</sup>, salgotir, sogatir, aurejar, bidorsar, brandilhar, brandolar, brandolhar, bidorsejar, cascar, desgrotlar, desagrotlar, destrantalhar, sopacar, balandrejar vt-vp, brandar, brandalar, brandalhar, brandolhar, brandolar, guinhar vt, barrejar, crotlar, crotlejar, grotlar, grotlejar, sagrotlar, cigonhar, trantir, trantar vt-vi, vanejar vi, gacilhar, gancilhar, gangalhar, gangalhejar, gangolhar, gangolhejar, gangassar, gangassejar vi, sargalhar, sargalhejar, sargolhar, sargolhejar, sogrotlar, sagrotlar, segrotlar, tartocar vi-vt, secodre, « sacotre », sogatir, socatir, sosbacar, sopacar, secotir, socodre, socotre, secodir (pp secós-ossa) vt, trantar, trantir, trandir, trandolar, tremir, brandejar, trantalar, drandalhar vi, trigossar, terigossar, trigossejar vt-vp, vanejar vi, brandir<sup>(Tarn-Av)</sup> vt-vi-vp, (se) s'escucatar, se graumilhar, se brandir, se graumissar, se ronflar, se bolegar, se saquejar, se brandir, se secodre, se bransolar<sup>(Tarn)</sup> vp, (secouer les épaules) se palussar, se brandolar/brandolejar vp (un sac pour tasser son contenu) saquejar vt, (violemment) margassar, saquetar vt, (au vent) aurejar, espolsar, espolsetar, esposcar, vanejar, ventar, ventolar, ventolejar vt, (ébranler, gronder) tocar, brandir, far una brandida, saquejar, amodar, remenar, amòure, remochinar vt, , (émouvoir) esmòure, estrementir vt-vi-vp, pertocar, tocar, trebolar vt, (cahoter) chamblotar, chamblotejar vi, (être secoué) ressautar<sup>(Av)</sup> vi, (agiter un instrument) rebugar, remenar vt-vi, (à l'air) enairar vt, (une barrique pour la laver) bandejar, capbordelar, gabolhar, gadolhar vt-vi, (en frappant comme au fléau) escossar, escossonar, escossonejar vt (monture, le cavalier) saquejar<sup>(Av)</sup>, sagotir<sup>(Av)</sup>, tracassar<sup>(Tarn)</sup> vt (fortement un sac pour écosser ou décortiquer le contenu) saquetar<sup>(Av)</sup>, saquejar<sup>(Av)</sup>, sagotir<sup>(Av)</sup>, bassacar, bassaquejar, ensacar vt, (en tiraillant) gordilhar, gordissar vt-vi, (la tête) cabaçar, cabacejar, cabocejar, capejar, vanejar vi, (sa tête comme une oie) auquejar vi, (les jambes) garrassejar vi, (à la volée) s'espolsar, s'epoussar, s'espossar vp, (très fort) socialhar vt-vi (vivement, secouer les puces) brandir las pelhas, tenir la pelha fresca, tirar la borra a exp, baralhar, baralhejar, bregar, bregalhar, bregalhejar, corregir, repotegar, secodre, tustassar, tanar, tabassar, demenar, estrilhar, estrilhejar, escucatar, fardalhar, fardassejar, pelejar, remenar vt, (violemment) socialhar vt, (quelqu'un) agrejar, butassar, butassejar, carcavelar, sargotir<sup>(Av)</sup> vt, (les arbres à fruits) acanar vt, (les feuilles) folhejar, fulhejar vi-vt, (se secouer) se bolegar, s'afanar, se brandolhar, se brandir, se secodre, se fardalhar, se peltirar vp (çà et là) espolsejar vt, cascar vt-vi-vp, (les branches, vent) blaquejar vt-vi, (un liquide) remenar, gabolhar, gafolhar, gabolhejar, gadolhar, sabotar, sabotir vt-vi, barbatar, bachucar, barlocar vi-vt fardolhejar, gangassar, gangalhar, gangolhar, chambotar, chambotejar, chabotar, charbotar, charbotejar vi-vt, sabotar, sabotejar<sup>(Av)</sup>, sabotir, sambotir, sambotar vt-vi,**

(dans l'eau) **chapotar, chapotejar, chauchar, salsar, margolhar** vt-vi,  
 (les oreilles) **espolsar, espolsetar** vt,  
 (un écheveau pour le démêler) **estiblar** vt,  
 (pour carder) **cardassar, cardussar, cardassejar, cardussejar, escardassar, escardussar, escardassejar, escardussejar** vt,  
 (d'un côté à l'autre) **brandussejar** vt-vi,  
 (la serrure) **bartavelar, bartavelejar, cigonhaer (la cadaula), cadaulejar** vt-vi,  
 (vilainement, sabreneider) **çaganhar, çaganhejar, cigonhaer, cigonhaer** vt,  
 (violemment) **cardar** vt,  
 (secouer un sac pour tasser le contenu) **ensacar** vt Résultat: **Espolsadura** sf  
**Bidorsat-ada, bidorsejat-ada, brandolhat-ada, brandilhat-ada, secós-ossa, sabotat-ada, brandalhat-ada, brandalat-ada, brandussat-ada, saquejat-ada, brandussejat-ada, carcavelat-ada, enairat-ada** adj, (dans l'eau) **gabolhat-ada** adj  
 (action de secouer) **masantatge, saquejatge, saquejament** sm  
 Secourable : **Secorrable-a, socorrable-a, caritatiu-iva** adj  
 Secourir, porter s.: **Secorrir**<sup>(Av)</sup>, **socorrir, socórrer, secórrer**<sup>(Av)</sup> vt, **benfaire, benfar** (vx) vt,  
**anar al socors/a la rescossa** exp, **assitir/assistar, aparar**<sup>(Tarn)</sup> vt  
**Sonar a la rescossa/al secors** exp  
**Venir al socors/a la rescossa** exp  
 Secourisme : **Secorisme, socorrisme** sm  
 Secouriste: **Secorreire-a, socorreire-a, socorredor-socorredairitz** s  
**Secorista, socorrista** s-adj  
 Secours: **Secors**<sup>(Av)</sup>, **socors, salvant, sauvant, soccorrement, soccorriment** sm, **gràcia, aisina, engina, assistença** sf  
 (roue de s.) **ròda de recambi** sf, (sortie de s.) **sortida de secors** sf ,  
 (apporté) **benfach, benfach** sm  
 A secours !: **Ajuda !, assistència !, secors !** interj, **al socors, ala rescossa** exp  
 Secousse: **Brandolada, brandolhada, brandissa, brandussada, brandida**<sup>(Tarn-Av)</sup>,  
**bassacada, borrada, empencha, fonhada, gangassa, esquichada, esquçada, esquinçada, estracha, parada, possada, polsada, secossa, rebombassa, sargotida**<sup>(Tarn)</sup>, **secoduda, secossa**<sup>(Av)</sup>, **secotida, sosbacada, sobacada, sopacada, trantida, bidorsada, trandida, tremida, trigossada, abrivada, virada, butada, butida, borrada, cigonhada, empencha, ensacada, estracha, saquetada, trandida, trantida, trantòla** sf,  
**balandran, esquiçal, possal, possat, sabron, sagron, segron, sogron, sambron, subron, sobron, sopac, sogrolt, vam, balanç, saquejal, trantalh, bidorset, brand, brandol, bràndol, butal, drandòl, trantòlh, tràntol, tràntus, tartòc, saquejadís, masant, ressaut, tressaut, saquejadís, sabotiment, sargotadís, brandussatge, brandiment**<sup>(Tarn)</sup>, **brandissal, masantament, trantolejadís, rebombassal, trantiment, trandiment** sm,  
 (forte) **amblada, bombadissa, brandada, brandolejada, gangassa, gangassada, brandida, embroncada, impulsion, palussada** sf, **rebombassal** <sup>(Av)</sup> sm  
**Gangassaire-a, bassacaire-a, espolsaire-a, secodeire-a** s, (qui secoue fortement)  
**saquejador-saquejairitz** adj  
 Par secousses: **A primotadas, per bassacadas, a bassacadas, a borradas, per estrapadas**  
 loc adv Sentir une secousse: **S'entresentir** vp  
 Secret: **Secret-a** adj **Secret** sm  
**Caut-cauta, secretament**<sup>(Av)</sup>, **a l'amagat, en secret, a despart, sordament** adv  
 En secret : **Amagadament, cobèrtament, sarradament, celadament** adv, **d'escondons, al sarrat, de rescondon, de rescondons**<sup>(Av)</sup>, **a la resconduda, a/de rescondilhons**<sup>(Av)</sup>, **a/de rescòst**<sup>(Av)</sup>, **a las rescòstas**<sup>(Av)</sup>, **d'amagat, a l'amagat**<sup>(Av)</sup>,  
**d'amagadons, d'escapada**<sup>(Tarn)</sup>, **de glatilhós, a trastasent, a trastasós, a la muda** exp adv



**Secretós-osa, misteriós-osa** adj **Secret d'estat** sm  
**Secretejar**<sup>(Av)</sup>, **parlufejar, parlatejar, parlotejar, parlussejar, chitar** vi  
**Secretejadís-issa** (parlufejada a votz escura) s, **chitada** sf  
Éventer un secret: **Bavar** vi, **divulgar** vt (**Bavatge** sm)  
Raconer un secret à l'oreille: **Estujar un secret a l'aurelha** exp  
Secrétaire: **Secretari (mòble)** sm **Secretariat** sm **Secretari-ària** s  
**Secretariá** (ensem dels secretariats) sf **Secretari general** sm  
Secrète: **Secreta** (religion) sf  
Sécréter: **Secretar** vt **Secretòri-ia** adj **Secretor-tritz** adj  
Sécrétion; **Flus, suc, chuc** sm, **secrecion** sf  
Secte: **Sècta** sf **Sectari-ària** adj **Sectarisme, esperit de partit** sm  
**Sectator-tritz, sectari-ària** s  
Secteur: **Sector** sm **Sectorizar** vt **Sectorial-a** adj **Sectorizacion** sf  
Sectionner: **Seccionar** vt **Seccionament** sm **Partie, maths: Seccion** sf  
Action de séparer: **Copament, còpament, trencament** sm  
Séculaire: **Secular-a** adj **Secularament** adv  
Séculariser: **Secularizar** vt **Séculier-séculaire: Secular-a** s-adj  
**Secularizacion** sf **Secularitat** sf  
Sécurité: **Seguretat, salvança, securitat** sf, (lieu de) **salvador, salvason** sm, **salvetat** sf  
En sécurité : **Salve e segur** exp  
Sédatif: **Sedatiu-iva** adj **Sedacion** sf  
Sédentaire : **Sedentari-ària** s-adj **Sedentarisme** sm **Sedentàriament** adv **Sedentarizacion** sf  
**Sedentarizar** vt-vp  
Sédiment: **Fons (fonzes), sediment, gres, jaç, depaus, solatge** sm, **fonzalha, baldralha, baudralha, pautròla, lavarida, retombadura, pautra, pautrada, liga, laissòla, jaça, sorra, boldra, escorredura, escorrilha** sf, **fonzalhas, fonzilhas, fonzaralhas, escorrilhas, sediments** sf plur, (-s) **jaç, solatge, sotolum, assolum** sm, (de tous ordres) **bodosca** sf, (ce transporté par les eaux) **carreg** sm (Voir Débris)  
Sédimentaire: **Sedimentari-ària** adj **Roca sedimentària** sf  
Sédimentation: **Sedimentacion** sf, **retombatge** sm  
**Sedimentar** vt-vp **Sedimentològ-a** s **Sedimentologia** sf **Sedimentologic-a** adj  
Sédition: **Garbolh, treble, trebol** sm, **sedicion, revòlta, fronda** sf  
**Sediciós-osa** s-adj **Sediciosament** adv  
Séducteur: **Seduseire -a, perdeire-a, embelinaire-a, enjaulaire-a, enjulhaire-a, enfachinaire-a, seductor-tritz, emboeminaire-a** sm  
Séduction: **Enjulhament, embelinament, pivelatge** sm, **seduccion** sf  
Séduire: **Embaumar**<sup>(Av)</sup>, **enjaular, escaluernhar, escaiernar, escaiuernar, sedusir, seduire, embelinar, abusar, violar, emboemiar, embemiar, embolemiar, emmascar, pivelar** vt, **enfachinar** vt-vi, **enfaitilhar, enfachilhar, enjulhar, enfarinar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **perprendre** vt (se laisser s.) **enjulhar, enjuelhar, enjaular**<sup>(Av)</sup> vt-vp, (corrompre) **corrompre, desonorar, subornar, desonorar** vt, (tromper) **enfarinar, enfarnar, enfafarnar** vt  
Séduisant : **Sedusent-a, plasant-a, enfachinaire-a, bavard-a, afisc-a, patet-a** adj, **polit-ida** adj, (charmant, destiné à séduire) **crocarèl-a** <sup>(Av)</sup> adj (**Uèlh crocarèl**)  
Séduit: **Enjulhat-ada, perprés-a, embelinat-ada, enfachinat-ada, enfachilhat-ada, enjulhat-ada, pivelat-ada** s  
Sedum : (Sedum sp) **Èrba del derbese/de tot mal, pica pola, popa de cabra/de cata, grassa pola** sf, **rasim de tèrra** sm  
(Sedum pourpier, S. cepaea) **graissapola, ceba salvatja** (voir Orpin), **engraissa caval** sf, **sedum bastard** sm,

(S.album) **ris salvatge, rasim bastard/fèr/de sèrp/de tèrra** sm,  
(S. rubens ex crassula rubens) **rogela** sf, (S. rupestre reflexum) **salsissa** sf,  
(S. acre) **rasim de teulissa, pan d'aucèl** sm  
(S. telephium) **èrba de nòstra Dòna** sf, **pan d'aucèl** sm,  
(S. nicaeense ex S. altissimum) **èrba sens corduras** sf

Ségala: **Segalà** sm, (du) **Segalin-a** s-adj, (sobriquet des gens du) **petarrin** sm,  
(géologie) **segalar** sm

Segmenter: **Segmentar** vt **Segment** sm, (inform., maths) **segment** sm, **seccion** sf  
**Segmentacion** sf **Segmentari-ària** adj

Segonde : **Segonda** sf

Segonder: **Assegondar, segondar**(Av), **ajudar** vt  
**Assegondat-ada, segondat-ada, ajudat-ada** adj  
**Segond-a, dosen** s-adj Segonde fois: **Bis** adv **Segondari, ària** adj **Segonda vista** sf  
**Segondament, en segond lòc** adv  
**Segonda (nivèl d'estudi)** sf

Ségrairie: **Condamina (bosc indivis entre Estat e particulars, o particulars)** sf

Ségrégation: **Segregacion, discriminacion** sf, **racisme** sm  
**Segregacionista** s-adj **Segregacionisme** sm  
**Discriminatòri-ia** adj **Segregabilitat** sf **Segregable-a** adj  
**Segregar** vt-vp **Segregat-ada** adj **Segregatiu-iva** adj

Séguédille: **Seguedilla** sf

Seiche: (Céphalopodes, Sepia officinalis) **Glaujòl** sm, **sépia** (Av) (Tarn), **sépi** sf,  
(si petite) **glaujolet, sepion, sepionet** sm

Séide: **Sectator fanatic** sm

Seigle: (Secale, céréale) **Sial/cial**(Tarn), **segòl, segal**(Av-Quercy), **segle, sigal**(Av), **sega**(Av), **seguèl, seguial**(Av), **selha, siga, sega** m-f,  
(du cause) **caussegal** sm, (si charbonneux) **segal banut, segle bòrni** sm,  
(à grains petits) **segalina**(Av) sf (Lim- **segle, tramisa** sf, **blat** sm),  
(de printemps) **segodena** sf, (de mars) **seroda, serodelha, bladeta** sf, **marcenc, tremís**(Av) (de trois mois) sm,  
(paille de pour liens ou tressage) **clets** sm plur,  
Champ de, propre au: **Segalièr-a** s-adj, **segalièira, segalièra** sf, **segal, tritical** sm, **segalar, segalàs** sm  
Moissonner le: **Sigalar, cigalar, essigalar, segar** vt  
Moisson de: **Segada** sf S.ergoté: **Segle bòrni, segal banut** sm

Seigneur: **Sénher, senhor, sinhor**(Av) sm (**Sénher pai, sénher grand**: Seigneur père, seigneur grand-père)  
(**Nòstre Sénher**) (**Nostre Sénhet**: Enfant Jésus), **senhoressa, senhora** sf,  
(petit) **sénhet, senhet, senhoret** sm  
**Senhoral-a, feudal-a, feval-a** adj **Senhorejar** vi **Senhoriá, fèu** sf, **domeni** sm **Senhoratge, senhorament, senhorejament** sm

Seille (seau en bois): **Selha (per mólzer), salha, gerla**(Av), **gièrla**(Av) sf  
**Selhada, gerlada (contengut)**sf

Sein: **Sen, teta, possa, popa** (Quercy) sf, (lieu de gestation) **estuit, estug, pièch, pièit, popial** sm,  
(le centre) **sen, còr** sm,  
(de jeune fille) **cocorelata, seneta** sf, **punh de cata, vertelh** sm  
(de femme petit) **pochon, cojon, gorgoton, ponchut, senet, teton**(Av) sm, **popeta** sf, (normal) **popa**(Quercy), **teta, pochina, polpa, poncha, senada** sf, (bout de) **popèl, pepelon** sm, **tetaira** sf,  
(gerçure) **seda** sf,  
(mal des seins) **tendrum** sm, (vocabulaire enfant) **tetè, titi, teton, tetelon** sm  
(fam) **gorgoton, grumicelet, estomac** sm,

(femme à gros seins) **tetinarda, entetinada** adj sf,  
(espace entre genoux et ceinture) **fauda** sf, (espace entre poitrine et chemise) **senada** sf  
Commencer à mettre des seins : **Possejar** vi, **far vertelh** exp  
Poche formée par le sein et la chemise, son contenu: **Senada** sf  
Gerçure des seins: **Mal fòl** sm **Dins lo sen de** loc prp  
Donner le sein: **Far tetar, atessar, atetonar** vt **Atessament, alachament** sm  
Habituer au sein: **Apoparrir** vt-vp **Apoparrit-ida, atetonit-ida, atetonat-ada** adj  
Réfugier/protéger sur le sein: **Refaudir** vt-vp Se pendre au sein: **S'atetonir** vp  
Seing: **Senh** sm Mettre son seing: **Se senhar** vp  
Séisme: **Tèrratremol, tèrratrem, seïsme** sm **Sismic-a** adj **Sismograf** sm  
Voir Sismique, Sismicité  
Seize: **Setze** adj num card 16ème: **Setzen-a, setzenc-a** s-adj num ord Seizaine: **Setzena** sm  
Séjour: **Sejorn, sojorn, sujorn, repaire** sm, **demorança, demòra, passada, residència, retirada** sf (Sala de sojorn),  
(long) **tancada** sf, (agréable) **plasantat** sf  
Faire un s.: **Demorar un temps, viure un temps** vi  
S. de mauvaise augure: **Malarestada** sf Séjour plaisant, agréable: **Plasantat** sm  
Séjourner: **Sejornar, sojornar, demòrar, residir, estar, reparar** vi,  
(dans un parc) **pargar, parcar** vi,  
(eau sur le sol) **gorgar, repescar**(Av), **alacar, repescollar**(Av) vi  
Sel: **Sal** sf, **sau** sm, (figuré) **suc, chuc** sm,  
(autres) **sal gemma/de gemma/salgema** sf, **sal de mar/marin** sf, **sal gròssa** f, **sal trissa** f, **las sals** sf plur,  
(de Vichy) **bicarbonat de soda** sm, (gros) **sal gròssa** sf, (fin) **sal trissa** sf,  
(récipient à sel) **salinièr, bacion de la sal** sm, (pierre à sel) **pèire de liquièira** sf  
(coffre à sel, musette à sel de berger) **salièr** sm, (réserve de sezl de cuisine) **gojal**(Av) sm  
(sel ammoniacqué) **sarmanha** (Av)sf  
Saloir: **Salador, saladièr** sm, **salaria** sf Eau fortement salée: **Salada** (Av)sf  
**Salat-ada, assasonat-ada** adj, (très) **salabrós-a** adj **Salant-a** adj **Salatge** sm  
Goûteur de sel: **Tastasal** sm  
**Salar, salausir, salprene** vt (**Dessalar** vt) Saupoudrer de s.: **Salpicar** vt  
Absorber le sel: **Salprene** vi Sol saturé en sel: **Sansoirós** adj  
Salière: **Salièra** sf, **salinièr-a** s, **salinon** sm, (petite) **saleiron** sm **Salierada** sf  
Récipient à sel: **Salador** sm **Saladaire-a** s Salure: **Saladura** sf  
Marchand de s.: **Saunièr** sm Sécher le sel en galettes: **Gabelar** vi  
Séchage des galettes: **Gabelatge** sm  
**Salabrós-a** adj Sel de nitre: **Salnitre** sm Terrain salé: **Salanc** sm Salin: **Salin** adj  
Saumure, eau salée: **Salada** sf, **salabrum** sm  
Efflorescence de, air salé: **Salabrum** sm Efflorescence : **Salòbre** sm  
Marais salant: **Salin** sm, **salina** sf Gardien de: **Salatièr** sm  
Imprégné de sel: **Salancós-a, salprès** adj **Salason** sf  
Salé comme un jambon: **Embaconat-ada** adj  
Récipient à salaisons: **Saladièr** sm  
Chair salée: **Salprés** sm, (conservée danssa graisse) **salat** sm Lard salé: **Salatge** sm  
Donner du sel, prendre du sel (animaux): **Assalar** vt-vp, **assalejar** vt  
**Assalatge** sm, **assalada** sf **Assalador** sm Prendre du sel: **S'assalar** vp  
Auge à sel pour animaux: **Salador** sm  
Endroit/pierre plate où l'on donne le sel aux a.: **Salaira** sf, **assalador** sm  
Mettre du sel dans la conversation: **Assalejar** vi  
Sélaciens: **Selacis** sm plur  
Sélaginelle(Cryptogames Sélaginellacées): **Selaginella spinosa** **Coa de rat/de guèine** sf

Sélect: **Selècte-a** adj **Selectivitat** sf **Selectivament** adv  
Sélectionner: **Triar, destriar, causir, seleccionar** vt  
**Triada, causida, seleccion** sf **Seleccion naturala** sf  
**Selectiu-iva** adj **Seleccionat-ada** adj **Seleccionaire-a** s  
Sélectionneur : **Triador-triairitz** s  
Sélénium: **Seleni** sm **Acid selenic** sm **Seleniat, selenat, selenit (sal de l'acid selenic)** sm  
**Selenic-a** adj **Selenidric-a** adj  
**Seleniur** sm **Seleniosulfur** sm **Selenifèr-a** adj  
**Seleniós-osa, selenitós-osa, selenós-osa** adj  
**Selenòsi (intoxicacion)** sf  
**Selenita(forma minerala)** sf  
Sélénologue: **Selenològ-a (qu'estúdia la luna)** s **Selenologia** sf  
**Selenograf-a** s **Selenografia** sf **Selenografic-a** adj  
Self: **Sèlf** sm **Sèlf-induccion, autoinduccion** sf **Sèlf-servici, autoservici** sm  
Selle: **Sèla** sf, (viande) **ronhonada** sf, **ronhonal** sm, (petite) **seleta** sf,  
(sur laquelle repose la dossière du harnais du cheval) **selon, bastet** sm,  
(de bât, rembourrée, sans arçons, bâte) **bardèl, bardèu** sm, **bardèla, bastina, bardina,**  
**bastina, batacuola, sela-barda**(Tarn), **barda**(Tarn) sf (**Carga: Bastinada** sf), (animal de selle)  
**selaire-a** s-adj  
Sellé, en forme de selle : **Selat-ada** adj  
Aller à la s.: **Anar de còrs** vi  
S'efforcer d'aller à: **S'escagassar, s'escaghar, s'escarcanar** vp  
Tomber de selle: **Descavalgar, desenselar** vt-vi  
Support de charge des bêtes de somme: **Selon** sm  
Seller: **Selar** vt, **botar sèla** vi Mettre en s.: **Enselar** vt  
Animal pouvant être sellé: **Selaire-a** s  
Sellerie: **Selariá** sf **Selièr-a(-ièira**(Av-Tarn) )s **Sarra-estaca, sarrapunt (aplech de selièr)** sm  
Sellette: **Escabeleta, seleta**(Av) sf, **banc dels accusats** sm, **banc d'escalpaire** sm,  
( de harnais) **seleta** sf, **selon**(Quercy)sm  
Selon: **Segon** prp (Selon moi: **A mon viejaire**) (C'est selon: **Aquò depend**), **selon**(Av-1873)prp  
Selon que: **Segon que, segon coma, a condicion que, sivan**(Quercy) loc pro rel  
Selve: **Selva, forèst** sf  
Semailles: **Semenalhas, semenilhas, cobrisons** sf plur, **semenada**(Av), **enseménada**(Av),  
**cobrida/cubrida**(Av), **cobrison/cobridon, cubrison**(Av), **semeosa**(Tarn) sf,  
(tardives, mars) **endarrieiralhas** sf plur  
Saison des semailles: **Cobrisons** sf plur, **semenason** sf  
Semaine: **Semana**(Av), **setmana** sf, (petite, courte) **setmanon** sm  
**Setmana anglesa** sf **Setmana santa** sf **Setmana dels tres dijòus** sf  
Durée de: **Setmanada, semanada**(Av) sf, (huit jours) **ochena** sf  
En semaine, dans la semaine: **Subresetmana** adv  
**Un jour subresemna**: Un jour de la semaine, un jour ouvrable  
Périodique à 7 jours : **Setmanari, setmanal-a** s-adj  
Ouvrier payé à: **Setmanièr-a (-ièira)** s-adj  
Sémantique: **Semantica** sf **Semantic-a** adj  
**Semantèma** (élément de dichs que dona la significacion : semal dins semalada, semalièr, semalon,  
eca..., treslutz dins treslusir, treslusent, treslusor, eca...) sm  
**Semantician-a** s **Semantisme** sm, **lingüistica** sm  
Sémaphore: **Semafòr** sm **Semaforic-a** adj **Semaforista** s  
Sémasiologie : **Semasiologia** sf **Semasiologic-a** adj  
Semblable: **Similaire** adj mf, **tal-a, atal-a, aital-a, par-a, similar-a,**  
**conforme-a/confòrme-a** adj, **fraire** sm, **semblable** s-adj mf,

**variable** s-adj, **parièr-a(-ièira)**, **pariu-iva**(Av), **semblable-a**(Av), **parion-a**, **parèl-a** adj,  
**del tròç** adj-loc adv

**Semblença**, **semblança** sf **Falsa apareença** sf **Semblablement**, **similarament** adv

Semblant: **Finta**, **apareença**, **color** sf, **semblant**(Av), **vejaire** sm

Faire semblant de : **Far vesent de**, **far lo vesent de** exp, **far pèca** (Av)exp

Sembler: **Semblar**, **revertar** vi-vp, **paréisser** vi **Semblablement**, **semblantament** adv

(Il/ce me semble: **Me sembla**)(Si bon vous semble: **Se vos sembla bon**)

**Faire semblant de**, **faire mina de** exp, **fintar** vt-vi

Sème (unité minimale de signification): **Sèma** sm **Sèmèma (ensem de los sèmas d'un dich)** sm

Séméiologie: **Semiologia** sf

Semelle: **Sòla**, **semelà**(Av) (Tarn) sf, (vieille) **ressolàs** sm, (soulier, bas) **soleta** sf,

(**Solar**, **soletar** vt)

(de charpente, supportant le bout des chevrons) **sublièira**, **sòga** sf

Battre la s.: **Pompîr** vi Ne pas avancer d'une s.: **Avançar pas d'un pas** vi

S'encroûter les semelles (**nèu**, **fanga**): **Assocar** vt-vi

Refaire les : **Rassolar**, **ressolar** vt

Semence: **Semen** smf, **grana**, **semença**, **semeussa**, **semenada** sf, **semenalha** sf,

(petites, menues) **semenilhas** sf plur,

(sperme) **racha**, **espèrma** sf, agrò **Sac semenador del semenaire** sm

**Semencièr-a (-ièira)** s-adj

Semer: **Semenar**(Av, Quercy) (Tarn), **cubrir/cobrir/cubre**(Av), **curbir** (Lot), **ensemènar**(Av),

**ensetar** vt,

(du blé) **embladar**, **abladar** vt,

(inégalement le blé) **entre-selhar**, **entreselhar**(Av), **ransilhar**(Av), **ransalhar**(Av-M),

**ranselhar**(Av) vt,

(la même céréale plusieurs fois à suite) **semenar (de blat/segal) en repentida** exp,

(du blé sur le chaume) **refestugar** vt, (à la volée) **semenar a la rambalhada** exp,

(inégalement à cause du vent) **ranselhar**(Av), **ransilhar**(Av), **entreselhar**(Av), **entresilhar**(Av) vt,

(par-dessus un semis) **entresemenar** vt,

(couvrir la semence) **cobrir** vt

(à terre perdue) **semenar a la rambalhada** vt, (un champ) **cobrir**, **cubrir** vt,

(sursemer, s. sur un semis déjà fait) **entre-semenar** vt

(un chargement à l'aide d'une perche) **pergar** vt,

(semer hors saison) **desassasonar** vt (**Semenar a tot vent** exp)

Période de : **Semenalhas** sf plur, **semenason** sf Action de : **Semenatge** sm, **semenason** sf

S. un mélange luzerne, orge-avoine: **Entrelardar** vt

Semèur: **Semenaire-a** s Semoir: **Semenador** sm, **semenadoira** sf **Sac semenador** m

Semis: **Semenada**, **cobrida**, **terrada**, **ensemèna**, **cubrison**(Av) sf, (terrain) **semenat**,

**semenadís** (Quercy) sm, (jeunes plantes) **plantolièr** sm, (action de) **semenason** sf, (de petites

graines) **semenilhas** sf plur, (épais, blé où seigle mis en patûre) **morcha** sf Ce semé : **Semenat**

sm

Semis de mars: **Tremisa** sf

Semis de méteil(orge-avoine, seigle-avoine, froment-seigle): **Ròu**, **rogon**, **raon**, **araon** sm

Champ prêt à ou ensemencé: **Semenat**, **semenadis** sm

(Chasser du champ: **Virar del/de pel semenat**)

Jalons de paille de sillon à semer (largeur 7 pas): **Palhon** sm, (**Palhonar** vt), **palhada** sf

Action de semer: **Semenason** sf

Semestre: **Semèstre** sm **Semestral-a** adj **Semestralament** adv

Semi-annulaire: **Semi anular-ara** adj

Semi-aride: **Semi arid-a** adj

Semiautomatique: **Semi automatic-a** adj

Semi-auxiliaire: **Semi auxiliar-a** s-adj  
 Semibarbare: **Semibarbar-a** adj  
 Semi-brève: **Semibrèva** sf  
 Semicromatique: **Semicromatic-a (mièg diatonic)** adj  
 Semicirculaire: **Semicircular-a** adj **Semicercle, mièg cercle** sm  
 Semicirconférence: **Semicirconferéncia** sf  
 Semicivilisé: **Semicivilizat-ada** adj  
 Semi-conducteur: **Semiconductor** sm  
 Semiconserva: **Semiconsèrva** sf  
 Semiconsonne: **Semiconsonanta** sf **Semiconsonantic-a** adj  
 Semi-convergent: **Semiconvergent-a** adj  
 Semicylindrique: **Semicilindric-a** adj **Semicilindre** sm  
 Semidieu: **Semidieu** sm, **semidivessa** sf  
 Semi-diamètre: **Semidiamètre** sm  
 Semidirect: **Semidirècte-a** adj  
 Semi-double: **Semidoble-a** adj  
 Semidurable: **Semidurable-a** adj  
 Semi finale: **Semifinala** sf **Semifinalista** s  
 Semifluide: **Semifluid-a** adj  
 Sémillant-e: **Beluguet-a**(Av), **friquet-a, faurèl-a, jaurèl-a, escarabilhat-ada** s-adj,  
**esbèrt-da, esberit-ida, aberit-ida, revertiguet-a** adj  
 Semilunaire: **Semilunar-a** s-adj  
 Semimensuel: **Semimensual-a, mièg mensual-a** adj  
 Séminaire: **Seminari** sm **Seminarista** sm  
 Séminal: **Seminal-a** adj  
 Séminifère: **Seminifèr-a** adj  
 Séminome: **Seminòma (cancer del testiculi)** sm  
 Seminomade: **Seminomada** s-adj **Seminomadisme** sm  
 Semi octave: **Semi-octava** sf  
 Semi-officiel: **Semioficial-a** adj  
 Semiographie: **Semiografia** sf **Semiografic-a** adj  
 Sémiologie: Voir Séméiologie  
 Semiopaque: **Semi opac-a** adj **Semiopacitat** sf  
 Semioscillation: **Semi-oscillation** sf  
 Sémiotique: **Semiotica** sf **Semiotic-a** adj **Semiotician-a** s  
 Semi-ovale: **Semioval-a** adj  
 Semi-palmé: **Semipalmat-ada** adj  
 Semi-parasite: **Semiparasit-a** adj  
 Semi-perméable: **Semipermeable-a** adj  
 Semi-précieux: **Semipreciós-osa** adj  
 Semi-preuve: **Semipròva** sf  
 Semi-public: **Semipublic-a** adj  
 Semi-remorque: **Semiremòlc** sm  
 Semis: (terrain) **Semenat, semenadís** sm, **cobèrta, cobrida, ensemenada, semenada, terrada** sf, (planche) **rasièr** (Quercy) sm,  
 (jeunes plantes, de légumes à repiquer) **plantier/plantolièr**(Av), **abarbador, planton**(Tarn) sm,  
**plantolièra(-ièra)**(Av) sf,  
 (terrain) **semenat, semenadís** sm  
 (action de) **semenason** sf, (de petites graines) **semenilhas** sf plur,  
 (fait en mars) **tremisa** sf, **tardivals**(Av) sm plur  
 Semis de (orge-avoine, seigle-avoine, froment-seigle): **Ròu, rogon, raon, araon** sm

Champ prêt à ou ensemencé: **Semenat, semenadis** sm  
(Chasser du champ: **Virar del semenat**) Semis de mars: **Tremisa** sf  
Saison des semailles: **Cobrison** sf plur, **semenason** sf  
Jalons de paille pour semer: **Palhon** sm(**Palhonar** vt)  
S. un mélange luzerne, orge-avoine: **Entrelardar** vt (Voir Méteil pour les mélanges)

Semisauvage: **Semisalvatge-ja** adj

Semisphère: **Semisfèra** sf **Semisferic-a** adj

Sémite: **Semita** s **Semitic-a** adj **Semitisme** sm **Semitista** s

Semi-ton: **Semiton, mièg-ton** sm **Semitonic-a** adj

Semi-transparent: **Semitransparent-a** adj

Semi-tubulaire: **Semitubular-a** adj

Semivitrification: **Semivitrificacion** sf **Semivitrificat-ada** adj

Semi-voyelle: **Semivocala** sf **Semivocalic-a** adj

Semoir: **Semenador** sm, **sac semenador** sm, (caisse à semences) **semenadoira** sf

Semonce: **Semonsa, abriva, abrivada, remochinada, brandida, brandada, brandolhada, brandolada, castigada, charpadissa, escalustrada, increpacion, malmenada, morralhada, refrescada, repotegada, flambada** (Quercy) sf, **blaime, aurugal, bolegal, saquejal, castic, castig, castigament, encrepal, increpal, refresquèri, refrescatge, repotec, repròchi, vitupèri** sm

Semoncer : **Semonsar, semondre**(pp semost-a), **repotegar, acolitrar, corroçar, increpar, encrepar, punir, charpar, charpinar, remenar, amodar, brandalar, brandalhar, brandir (las pelhas), remochinar, corroçar, reprene, desaprovar, escalustrar, malmenar, morgar, reganhar** vt, **cridar** vt-vi, **vituperar** vi

**Semondut-uda, remochinat-ada, remocat-ada, aleçonat-ada, aleçonat-ada, brandalat -ada, brandalhat-ada, brandit-ida** adj

**Increpador-airitz** s **Increpatòri-òria** adj

Semonneur (celui qui convoque): **Mandatier, mandador, mandaire** sm

Semoule: **Somola, semola** sf

Sempervivum: Voir Joubarbe

Sempiternel: **Sempiternal-a, continual-a, perpetual-a, sempitèrn-a** adj

**Sempiternalament** adv

Sénat: **Senat** sm, (assemblée villageoise) **sened** sm **Senator-tritz, senatur**(Av) sm

**Senatorial-a** adj

**Senatorariá** sf

Séné: (Cruciféracées)(moutarde des champs, Sinapis arvensis) **Pinatèla** sf, **pinat** sm,

(moutarde blanche, Sinapis alba) **sene, senet** sf

(Rosacées Césalpiniées) (Cassia fistula) **Cassièr** sm Casse (fruit): **Càssia** sm

Sènebrière corne de cerf (Coronopus procumbens ex Senebiera coronopus), Crucifères: **èrba de la malha** sf

Sénéchal: **Senescal** sm **Senescalciá, senescalquiá** sf

Séneçon(Composacées): (Senecio sp) **Seniçon, cap d'aucèl** sm,

(commun, S. vulgaris, Composacées) **Saniçon**(Av) (Tarn), **seniçon, senauçon**(Av), **picaucèl**(Av),

**cardet, sirincon, tanisson/tanusson**(Av) sm, **cardeca, cardeta, èrba de san Jacme, èrba de**

**las canilhas/de las cardonilhas/dels canaris/de la canilha** sf (Lim- **èrba de la**

**chanilha/grassa, chanilhada, salada daus lapins** sf, **senèçon, seniçon, saniçon, chandelier** sm),

(de Jacob, S. jacobaea) **fenolhàs** sm (Lim-**èrba dau Jacòb/de sent Jaque** sf),

(S. cineraria ex Cineraria maritima) **cinerea, èrba de sant Onorat** sf,

(S. viscosus, rare dans le Midi, Lim- **èrba de la pesta** sf)

(Senecio doronicum rutenensis) **cabridèla** sf,

(S. leucophyllus) **brama fam sm, èrba blanca sf,**  
(S. à feuilles d'armoise) **èrba curadents sf, fenolhàs sm**

Sénégalais: **Senegalés-esa s-adj**

Sénescent : **Senescent-a, senil-a adj**

Senestre: **Senèstre-a, esquèrre-a adj**

Sénevé: (Sinapis nigra, Cruciféracées) **Serbe sm, mostarda negra, mostarda salvatja sf**

Sénilité: **Vielhontge, vielhitge, vielhum sm, senilitat, vielhesa, vielhuna sf Presenilitat sf**  
**Senilisme sm Senèc-a, vièlh-a, senil-a, acabat-ada adj Senilament adv**  
**S'apapesir, s'agrolir, s'arrossir, s'apastrassir, s'apelaudir vp**  
**Apapesit-ida, arrossit-ida, agrolit-ida, apelaudit-ida, senèc-a, vièlh-a adj**

Senior : **Senior sm Senioritat sm**

Sens: (biologie) **Sens (senses) sm,**  
(signification) **sens, suc sm, interpretacion, significacion, rason sf,**  
(sens littéral) **letra sf, (jugement) sen, jutjament, sentit, discernament sm,**  
(bon sens) **lo sens, lo sen, lo biais, lo jutjament, l'èime, l'ime(Av), l'escuèlh, l'escuòlh, lo judici sm, la tuca, la guitarra, la canturla, la rason sf,**  
**seniat-ada(Tarn)adj,**  
(qui manque de bon sens) **deseimat-ada adj,**  
(gros bon sens) **senàs sm, (Aver las tripas al càp (Av)exp),**  
(les 5 sens) **los cinc senses (odorat sm/sentida sf, palp/paup/tocar sm, gost sm, lo vèser sm/la vision/vista sf, lo tocar sm, l'ausida sf) sm plur,**  
(sens interdit) **sens interdich/interdit sm, (sens inverse) envèrs sm, (direction) sens, costat, caire sm**  
En tous sens: **De tot biais, din totes los senses, de tots caires exp adv**  
Dans les deux sens: **Cap e cul loc adv**  
Sans aucun sens: **Ni cabra ni bouc, sens chuc ni muc exp adv**  
À double sens: **Calhòl-a, de dos dires, a doble sens adj**  
A mon sens: **A mon vejaire exp adv**  
Sens dessus dessous: **D'amont d'aval, dessus-dejós/ dejòs-dessús, çò de dessus dejós, çò dessus dejòs, çò dessus dessota exp adv, parabissat-ada adj**  
Mettre sens dessus dessous: **Borraimesclar, cambavirar vt, bosticar vt-vi, (esprit)far venir fòl/caluc exp, (choses) virar tout dejós-dessús exp**  
En sens inverse: **Cap e cuol, capiscoa, al senscontra loc adv**

Sensation: **Sensacion, impression, estesia sf Faire/far sensacion vi Premsa a sensacion sf**

Sensationnel: **Sensacional-a adj Sensacionalisme sm Sensacionalista s-adj**

Sensé: (idée, raisonnement) **Sensat-ada, assentat-ada, senat -ada, senut-uda adj**  
Rendre sensé: **Assenar vt-vp**  
Être sensé: **Èsser senat-ada, aver d'èime, aver de biais vi**  
Sensé: (personne) **senat-ada, rasonable-a, seriós-osa, cotat-ada, tucat-ada adj,**  
(cause, idée) **senat-ada, sensat-ada adj**  
**Sensadament, senadament, rasonablement, amb saviesa adv**

Sensibiliser: **Sensibilizar vt-vp Sensibilitat, sansibilitat(Av)sf Sensibilizacion sf**  
**Sensibilizable-a adj Sensibilizador-airitz adj**

Sensible: **Pietadós-osa, pietós-osa, fin-a, sensible-a(Av), delicat-a adj,**  
(à la douleur) **dolorós-osa, sensible-a, delicat-a adj,**  
(trop) **minhard-a, minhardós-osa adj,**  
(qui prend la mouche) **moscarós-osa adj,**  
(au froid) **fregeluc-uga, freduc-uga, fregelut-uda adj**  
**Sensiblariá, afectacion, estesia sf, (exagérée) minhardatge sm**  
**Lo punt sensible, lo talh sensible sm, la part sensibla sf La nòta sensibla sf**

Sensiblement: **Sensiblement, notablement adv**



Sensitif : **Sensitiu-iva** adj **Sensitivitat** sf  
 Sensitive (Mimosa pudica): **Sensitiva** sf  
 Sensitométrie : **Sensimetria** sf **Sensitomètre (aplech de mesura)** sm  
 Sensoriel: **Sensorial-a** adj Le sensoriel: **Lo Sensòri** sm  
 Sensori-moteur: **Sensòrimotor-tritz** adj  
 Sensualité: **Sensualitat** sf **Sensual-a** adj **Sensualisme** sm **Sensualament** adv  
 Sente: **Vialet, carreiron, caminòl** sm, **dralhòla** sf  
 Sentence: **Dictat, provèrbi, reprochèrbi, jutjament, verdicte, dit, dich** sm, **sentència, maxima, dicha** sf  
 Prononcer, édicter une s.: **Sentenciar** vt-vi, **portar sentència** exp  
**Sentenciós-osa** adj **Sentenciosament** adv  
 Senteur: **Sentor, flairor, flaira, òlga, nolença, reboeimada** sf, **nolor, odor, aròma** sm, **redolència, sent, embaumadura, flairor**(Av), **sentor**(Av) sf, **aufi, flar, flaire, audor, parfum, reboeime** sm, (relent) **reiresentor** sf, **sesombre (d'un ostal o d'un membre embarrats de longa)** sm  
 (mauvaise) **sentorassa, flaironassa**(Av) sf (Voir Odeur) (voir Sentir)  
**Flairosament** adv Celui qui sent : **Senteire-a** s  
**Sentidor, flaire, odorat** sm  
 Sentier: **Sendièr, sendarèl, sende, caminòl, caminèl, caminet, caminon, dralhòl, carreiron/carrairon/carrieiron**(Av)(Tam), **viòl (viòl de pé), vial**(Av), « **bial** », **violet(violet de pé)** (Av), **camino** sm, **passada, tira, traulha, vanèla, senda, senderòla, draussa, dralha** sf, (creux) **rasa, arolha, rara** sf, (piéton) **viòl/camin de pè** sm, (montant) **arrapador**(Av-M) sm, **dreissiera**(Av), **corcha** sf, (abrupt) **trainiòl**(Av)sm, (de vigne) **rasa** (Quercy)sf  
 (carrefour de 3 sentiers) **triviòls**(Av), **triviès** sm plur, **travi, treve** sm  
 S. tortueux: **Eissèrques, eschircas** sm plur Rendre le sentier plus praticable : **Adrapir** vt  
 Sentiment: **Sentiment** sm,(intuition) **consciència, impression, intuicion** sf, **punt de vista** sm, (sensibilité) **sensibilitat** sf, (affection) **afeccion, amiatat** sf, **amor** sm  
 Revenir à de bons s.: **Reconéisser, reconóisser** vp  
 Rester sur son sentiment : **S'acotir**(Av) vp  
 (Formule de politesse: **Sentiments egrègis, sentiments mai causits**)  
**Sentimental-a, assentimentat-ada, tendre-a** adj **Sentimentalament** adv **Sentimentalisme** sm **Sentimentalitat** sf  
 Sentine: **Garolha, gargoèla, sentina** sf  
 Sentinelle: **Sentinèla, gacha, gaita** sf, **tutet, gait, gach, regat** sm  
 Sentir: **Òler, òlre, enòlre, sentir, eissormar** vt, (par avance) **pressentir, prevèser, solfinar** vt, (se, tous sens) **se sentir** vp,  
 (bon) **flairar, flainar** vt-vi, **nòler, nòire, nòlre** (pp **nolgut-uda**) (Av), **enòlre**(Av), **odorar, olorejar, aufiar, enflairar, òler, sentir a bon** vi, **balmejar, baumejar, embaconar** vi, **musquetar, odorar** vt, (sentir avec plaisir) **forrupar, remocar, remochinar** vt,  
 (Ça sent bon: **Sentís a bon**), (que sentís a bon, que nòl: **balsamic-a, benolent-a** adj)  
 (sentir mauvais) **pudir, arracar** vi-vt, **enlevar** vt, **flairejar, sentir** vi, **ferumejar, ferunejar, salvatjejar, feronejar, furenejar** vi, **empudegar, empudesinar, verenejar** vt-vi, **púder, pudir, pudre** (Voir Puer),  
 (avec le nez) **solfinar, saufinar, sentinar**(quitar pas de solfinar), **sentir, alenar** vt-vi  
 Sentir le x: **Sentir a x** vi **Prene q.q. o quicòm en tissa** exp  
 (Ne pas pouvoir se sentir: **S'asirar, se poder pas sentir** vp)  
 (Se sentir bien: **Se sentir plan**) (Se sentir mal: **Se sentir mal**)  
**Sentit-ida** adj, (bien senti) **plan dich, plan exprimit** adj  
**Sentidor, flaire, odorat** sm **Mofidadura (ço sentit)** sf  
**Odorament, flairosament** adv **Embaumant-a, odorant-a** adj

Qui sent mauvais: **Poisonièr-a, malnolent-a** adj

**Nolent-a, olent-a, flairós-osa, odorós-osa, sentorós-osa** adj

**Senteire-a, solfinaire-a** s

Qui sent le renfermé: **Estantis-issa** adj, **sentor a engaumit/claufit/embarrat** exp

Seoir: **Estar, estaire, anar** vi, **sèire, sèser** (pp **segut, sèit-a, sèis-seisa, siegut**) vt

**Estar plan** (Çela te sied: **Aquò t'està plan**)

Sep (de charrue): **Basse** sm Trou de fixation du soc: **Emonilh(Av), amonilh(Av), monilh(Av)** sm

Sépale: **Sepal** sm **Sepaloïde-a** adj

Séparable: **Separable-a** adj **Separaire-a** s **Separat-ada** adj **Separatiu-iva** adj

Séparateur: **Separador-oira** adj **Separador, separator** sm **Separatisme** sm **Separatista** s

Séparation : **Despartida, sapartença, sompartida, separacion(Av), clauson, desapartença, rompedura, sospartida** sf,

**entremièg, buget despartiment, quitament, divòrci, departiment, despart(Av),**

**alunhament** sm,

(cloison) **clauson** sf, **buget** sm, (dans unne étable) **parafixa(Av)** sf,

(isolement du troupeau) **desmanada** sf

Séparément ; **Separadament, a despart, a l'espart(Av), en espart(Tarn)** adv

Séparer: **Apartar, desapartir, dessompartir, dessompartir, descompartir, destriar,**

**entrencar, saptir, sospartir, sompartir, sospartir, suspartir, separtir, esterpar, estrepar,**

**separar(Av), desseparar(Av), despartir, desapartir(Av), dessapartir, separtir, escartar,**

**desacipar, desacoblar, desapariar, partir, partejar, entrepertir, compartir** vt-vp,

**desacartar, desatapar/desatrapar(Av), escartairar, descartairar, espartir, triar/trigar(Av)**vt,

**dejúnher, desjónher, desjontar, desjuntar, desunir** vt-vp,

(se) **se despartir, se largar, s'espartir, se triar, se quitar(Av)** vp, **talhar** vt-vi, **se deschicar, se**

**desprene** vp, **escartar** vt-vi-vp, (se séparer du troupeau) **s'estropar** vp,

(par cloison) **mejanar, entremiejar, clausonar, bugetar** vt (Qui s.: **Mejanièr** adj)

(paille et grain au râteau) **espalhar** vt, (au crible) **estralhar/estradalhar** (Av)vt

(ceux qui se battent) **escharpir, despartir, desacipar** vt

(les agneaux des mères) **encastrar, enclastrar, encastar, encalastar** vt-vp,

(de la mère) **desmairir, desmairar** vt-vi,

(de la mère/de la nourrice) **desacocholir** vt(voir Sevrer),

(une bête du troupeau) **desmanadar** vt-vp, **triar** vt,

(un plant de la souche mère) **desmairar** vt-vi

Seps(lézard): **Rassada** sf

Sept: **Sèt** adj num card 7<sup>ème</sup>: **Seten-a, setième-a(Av)** adj (**Seten cèl**)

**Septuple-a** adj **Septuple** sm **Septuplar** vt

1/7<sup>ème</sup> : **De sept parts una** exp **Una setena (de jorns)** sf

Durée d'environ sept jours : **Septenari, setenari** sm **Septenari-ària** s-adj

Septante: **Setanta** adj num card 70<sup>ème</sup>: **Setanten-a** adj **Setantena** sm

Septe: **Sèpte** sm

Septembre: **Setembre** sm **Setembr-al-a** adj

Septennal: **Setenc-a, septenal-a** adj **Septenat** sm **Septennari-ària** adj

**Setenari** sm : **durada de 7 ans**

Septentrion: **Septentrion, ubac, envèrs, avèrs, bac, envèrsenc, nòrd** sm

**Ubagós-osa, septentrional-a** adj (Voir Nord, Ubac)

Septicémie: **Septicemia** sf, **sapremia** sf **Septicemic-a** adj

Septicide: **Septicida** adj (**Deiscència/apertura septicida** sf)

Septiforme: **Septifòrme-a** adj (**Letanhas/letànias septiformas**)

Septique: **Septic-a, solhat-ada** adj **Septicitat** sf

Septuagénaire: **Septuagenari-ària** s-adj

Septuagésime: **Septuagesima** sf

Sépulcre: **Tombèl, sepulcre** sm (**Lo sant Sepulcre**) **Sepulcral-a** adj  
Sépulture: **Sepultura** sf  
Séquelle: **Sacsabelada, sequèla** sf, **secutge** sm, (de maladie) **rasteganha** sf  
Séquence: **Sequència** sf **Sequenciacion** sf **Sequencial-a** adj **Sequenciador** sm  
**Sequenciatge** sm **Sequenciar** vt  
Séquestre: **Sequèstre (medecina: fragment ossós demorat dins la carn)**  
**Sequestrectomia (ablacion d'aqueste sequèstre)**  
Séquestrer: **Sequestrar, embarrar, téner embarrat, bandir** vt **Sequestracion** sf  
**(Metre jos sequèstre), bandiment** sm (**Drech: depaus d'una causa que sa possession**  
**pausa problèma**)sm  
Sequin: **Sequin** sm  
Séquoia: **Sequòia, sequoià** sm  
Sérac: **Serac** sm (**tamben calhat obtengut par calfatge del sérum de lach**)  
Sérail: (harem) **Serralh** sm, (palais) **palais** sm  
Séraphin: **Serafin** sm **Serafic-a** adj **Seraficament** adv  
Sérançoir: **Penche** sf Sérançer (lin, chanvre) : **Denarridar** (Av-S-O)vt  
Serbe: **Sèrbi-ba** s-adj **Serbo croat-a** s-adj  
Serein: **Seren-a, esperlucat-ada, espelucat-ada, suau-suada-suava, atimbrat-ada** adj,  
(temp) **fin-a, doç-a, clar-a**(Av), **calm-a, seren-a**(Av), **atimbrat-ada, serenós-osa**(Av) adj (**Clar**  
**coma un uèlh de sèrp/de pèis/un bissòl** (Av)exp),  
(vent, rosée du soir) **seren**(Av) sm, **serena**(Av) sf  
Sérénité: **Serenitat** sf **Serenament** adv  
Exposition au serein (vent): **Serenatge** sm Flétri par : **Serenat** adj  
Sérénade: **Serenada** sf, **revelhon, revelhet** sm **Serenar** vt  
Sérénissime: **Serenissim-a** adj  
Séreux : Voir Sérosité  
Serf: **Sèrv-a** adj, **sèrf-sèrva** s **Servil-a** adj **Servilitat** sf  
**Servitud** sf, **servilisme, servatge, esclavatge** sm  
Serfouette: **Bica** sf, **bicat, bicòt, bicador, aissadon**(Av), **aissadèl** sm, **sarcleta, saucleta, bica,**  
**aisseta** sf, (à fourchon trop serré) **sonta** sf  
Serfourir: **Bicar, entrefòire(-oire), entrefotjar** vt  
Serge: **Frisa, sarga/sarguina/bejara**(Av) sf, (croisée) **droèt**(Av) sm Fabricant: **Sergaire** sm  
Sergette: **Sargeta** sf, **sargat** sm  
Vêtement en : **Sargal** sm  
Sergent: **Sergent-a, sargent-a** s, (chef) **sergent major** sm, (de ville) **agent de polícia** sm,  
(technique, serre-joint) **sarjant, dàvid, garafat** sm **Sergentariá** sf  
Séricicole: **Sericicòla** adj **Sericicultor-titz, manhanaire-, mananhièr-ièira** sm  
**Sericicultura, manhanariá** sf  
**Sericigèn-a** adj **Sericina (constituent de la seda)** sf **Séricimètre** sm  
Séricite: **Sericita (micà)** sf **Sericitós-osa** adj  
Série: **Seguida, tièra, tièira, seria** sf, (au jeu) **passa** sf, (maths) **seria** sf  
**En seria** loc adv Hors série: **Fòra de deria, fòra tièra/tièira** loc adv  
**Serial-a** adj (**Musica seriala**) **Serializar** vt **Serialisme (musical)** sm  
**Serializador-airitz** s **Serializacion** sf  
Sérier: **Seriar** vt  
Sérieux: **Seriós-a, cotat-ada, fisable-a, rengat-ada, aplicat-ada, important-a, grèu-grèva,**  
**sevèr-a, consequent-a** adj **Seriós** sm Au sérieux: **A malas, a de malas** adv  
Rendre/devenir sérieux: **Plombar** vt-vi  
**Seriosament, de verai, de bon** (Tarn), **tot de bon** adv  
Sérigraphie: **Serigrafia** sf **Serigrafic-a** adj **Serigrafista** s  
Sérioscopie : **Serioscopia** sf

Serin: (cini, Serinus serinus) **Senilh**<sup>(Av)</sup>, **chariscla**, **sini**<sup>(Av)</sup> sm, **cardina grisa** <sup>(Av)</sup> sf,  
 (canari, Serinus canariensis) **canarin-a** s (Général<sup>(Av)</sup>: **serin** sm, **feme** : **serina** sf)

Seriner: **Serenar**, **repetir**, **martelejar**, « **serinar** » vt,  
 (répéter sans cesse) **recocar**, **serenejar** vt

Seriette: **Sereneta** (per far cantar los senilhs) sf

Seringat (Philadelphus coronarius): **Lillac blanc**, **seringat**, **serengat**, **muscardin**<sup>(Tarn)</sup>,  
**seringà**, **seringa**, **siringe**, **selingla**<sup>(Av-1873)</sup> sm

Seringue: **Seringa**, **siringa** sf, (per las aurelhas) **seringueta** sf  
 Jet de: **Seringada** sf, **seringal** sm  
 Lancer avec une seringue: **Seringar** vt, **sannetar**<sup>(Av)</sup>, **giringlar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp  
**Seringatge** sm **Seringaire-a** s  
 S. d'enfant en sureau ou roseau(clifoire): **Giscladoira**, **esposcadura**, **crica**, **seringueta**,  
**giringla**<sup>(Tarn)</sup> sf, **esposcaire**, **escompissador**, **gisclat**, **compissa-can**<sup>(Av)</sup>, **pissa-can**<sup>(Av)</sup>, **gitet**<sup>(Av)</sup>  
 sm (Voir Canonnière)

Sériole (poisson marin, Serioa dumerili): **Seriòla** sf

Sérique: **Seric-a** (relatiu al serum) adj

Serment: **Jur**, **serment**<sup>(Av)</sup>, **jurament**<sup>(Tarn)</sup>, **sagrament**<sup>(Av)</sup> sm, (faux) **perjuri** sm  
 Affirmer sous s.: **Jurar** vt-vi, **aprofiar** vt, **prestar serment**<sup>(Av)</sup> exp  
 Qui viole son serment: **Perjur** sm

Sermon: **Presic**, **predic**, **sermon** <sup>(Av)</sup>sm, **presicada** sf  
**Sermonar**<sup>(Av)</sup>, **presicar** vt, **repotegar**, **corroçar**, **lecçonar** vt, **sermonejar** vt  
**Sermonaire-a**, **asempraire-a**, **presicaire-a** s Sermonnaire: **Sermonari** sm

Séroagglutination : **Seroaglutinacion** sf

Sérosité: **Serositat** sf **Serós-osa** adj (Vocabulaire relatif à Séro, voir Sérum)  
**Serositi** (inflamacion d'una serosa) sf **Serosa** (membrana interna) sf

Sérotonine : **Serotonina** (ormòn) sf

Serpe: **Faucilh**, **faucet**<sup>(Quercy)</sup>, **rebuc**, **rebut**<sup>(Quercy)</sup> sm, (à haies) **rebugabartàs** sm,  
 (à dos tranchant) **copabartàs** <sup>(Av-M)</sup>, **falson/fausson**<sup>(Av)</sup> sm,  
 (petite, serpette à vigne) **faucèla**, **piqueta**, **podeta**, **poda**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **breta**, **gorbilha**, **gorbèla**,  
**picorèla**, **ferreta** sf, **podet** <sup>(Av, Quercy)</sup>, **podador**, **cotèl**, **faucet** sm,  
 (grosse, à haies) **podàs**<sup>(Tarn)</sup>, **faucillon**, **estoscaire**, **façon** sm, **talhabarta**, **podadoira**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (à long manche) **recurador**<sup>(Av)</sup>, **podàs** sm,  
 (serpette à raisins, à vendanges) **ferreta**, **picorèla**, **piqueta**, **podica**, **gorbèla**, **gorbilha**,  
**guirba**, **podeta** sf, **podet**, **gòrb**, **chinguet**, **faucet**, **gorbilh** sm,  
 (taille-vigne) **podic** sm, **podeta** sf, **bèu** (**podeta de margue long**) sm,  
 (grosse de vigne, double: talon serpe, face hachette) **podadoira** sf,  
 (couteau, taille-vigne) **poda** sf, **podador**, **cotèl** sm,  
 (serpe à chardons, avec manche) **podet** <sup>(Av)</sup>sm, **saucleta**<sup>(Av)</sup> sf

Serpent: **Sèrp**<sup>(Av)</sup>, **mandra**, **assèrp** sf, **ser** <sup>(Quercy)</sup>, **serpent** sm,  
 (couleuvre qui siffle) **gisclè**, **gisclard**, **sisclard** sm,  
 (gros) **serpàs**, **serpatàs** sm, **sernassa**, **serpatassa** sf,  
 (petit, serpenteau) **serpaton** sm, **sèrp pichona** sf ,  
 (le démon) **lo serpent** <sup>(Av)</sup> sm  
 Elan de s.: **Estòrsa** sf **Serpatièr-a** adj Lieu à: **Serpatièra** (-ièira) sf  
 Qui appartient aux : **Serpentin-a** adj  
 Ramper: **Serpar** vi (Langue de serpent: **Lenga de pelha**, **lenga serpentina**)  
 Constellation du Serpent : **Serpentaire**, **serpentari** sm

Serpentaire : **Serpatièr** sm, **serpentari** sm

Serpenter: **Serpejar**, **serpar**, **colinejar**, **gorinejar**, **regolejar** (aiga), **serpatejar** vi,  
**gorrinar** (riu) vi-vt, **serpentar**<sup>(Av)</sup>, **serpentejar**<sup>(Av)</sup> vi

Serpentifforme: **Serpentifòrme** adj

Serpentine: **Serpentina** *sf* **Serpetin-a** *adj*

Serpillièra: **Estopièra, serpelhièra, sarpelhièra, charpelhièra, serpilhièra**(Av),

**serpelhièra** (Tam), **tòrca**(Av), **tenda**(Tam) *sf*, **pelhòt, tòrcon**(Av) *sm*

Serpolet: (Thymus serpyllum, Labiacées) **Frigola salvatja**(Av), **frigoleta**(Quercy) *sf*, **menudet, pinet salvatge**(Av), **serpol**(Av), **serpolet**(Av) (Tam), **serpolhet**(Av) *sm* (Lim-tim de **bargiera/sauvatge, trifolet** *sm*)

Serran : (écriture ou perche de mer, Serranus scriba, S.hepatus) **Serran** *sm*, **petaire** *sm*

(Epigonus telescopus, voisin du serran ) **Ulhasa** *sf*

Serre: **Onglon, arpiòn**(Av) *sm*, **arpiàs** *sf* plur,

(de jardin, vitrée) **veirièra, sara, serra**(Av), **sèrva** *sf*, **ivernacle** *sm*

Serre-file : **Sarratièra (-ièira), sarrafila** *sm*

Serre-freins: **Sarraffren** *sm*

Serre-joint(sergent): **Garafat, sarjant**(Av), **serjant**(Av), **pressador** *sm*

Serre-livres: **Sarralibres, pièjalibres** (néologisme) *sm*

Serrement: **Esquichada** *sf*, **sarradura, sarrada, estorrida, pression, cachada** *sf*, **sarratge,**

**sarrament**(Av), **estrechissement, esquich, sarral, estorriment** *sm*, (de mains) **quichada** *sf*,

(de cœur) **còrdolor** *sf*, **còrcachal, malcòr** *sm*, **estomagada** *sf*

Serre-nez: **Mordassas (per lo bestial)** *sf* plur

Serre-papiers: **Sarrapapiers** *sm*

Serrer: **Esquichar, ensarrar, assarrar, cabir, estrénher, estrénger, estujar, destrénher, destrénger, sacar, prémer, premir, rejonger**(Av), **rejonher**(Av) *vt*, **conhar, cunhar** (Av) *vt-vi*, **quichar**(Av), **cachar**(Av), **sarrar**(Av) (Tam), **essarrar**(Av-N) *vt-vp-vi* (**las sabatas me quichan/cachan/sarran**), **estorrir**(Tam),

**encocar, reduire, apilotar (per pas aver freg)** *vt-vp*, **restrénher** *vt-vi*, **s'atassar, s'acassir, se sarrar, s'amorejar** *vp*, **pinçar, rambar, recaptar, recattar, recatar, recobrar, apinhar, apinhelar, encocar, encucar, espremir**(Tam), **exprémer,**

**exprimir, sarrar** *vt*,

(un lien) **cinglar, cinglar**(Av) *vt*, (se s.contre) **s'aglenar** *vp*, (peu à peu) **se sarrejar** *vp*,

**se conhar, se cunhar, s'encocar** *vp*, (de près) **acostar** (Av)*vt*,

(de côté) **acostairar**(Av), **arrancar**(Av-SO), **arrucar**(Av), **aturar**(Av), **pexar** (Av) *vt-vp*,

(dans une bande, un lien) **faissar, ligar** *vt*,

(les lèvres) **apincar las pòtas, téner las pòtas sarradas** *vi*,

(avec les dents) **gordissar**(Tam) *vt*

(comme les écailles de pomme de pin) **pinhar** *vt*, (chargement) **regir, bilhar** *vt*,

(avec une bande) **plechar** *vt*, (peu à peu) **sarrejar** *vt*, (se s.la taille) **se tibar** *vp*

(entre pouce et index) **piuçar** *vt*, (un nœud) **soar, sogar, socar** *vi-vt*,

(le cœur) **estomagar, còrcachar** *vt*,

(se s.la main) **estrénher, estrénger** *vt-vp*, **tocar la man** *vi*,

(la taille) **s'estringar** *vp*, (se serrer de côté) **s'arencar** *vp*, (les dents) **clavar las dents** *vi*,

(mettre à l'abri) **estremar**(Av) *vt-vp*, **destrénger**(Av), **estréngir**(Av), **estrassar**(Av), **sarrar,**

**reclamar, remosar** *vt*,

(le cœur) **barrar lo còr** *vi*, (la taille pour gonfler la poitrine) **se tibar** *vp*

**estremar** *vt* (Resserrer: **Resarrar** *vt*) ,

(ranger) **Acabir, acaptar, recaptar, reacatar, acatar, cachar, esquichar, rambar,**

**recobrar, estujar, estremar** *vt-vp*, **quichar, caber, cabir, caupre, caure** *vt-vi* , **arrambar,**

**destrénher, destrénger, faissar, ensacar, espremir, estremar** *vt*,

(se serrer) **s'arencar** *vp*, (contre, s'abriter) **s'aglenar** *vp*

Se s.comme les brebis par temps chaud: **Se marelar** *vp* **Sarrar de prèp** *exp*

Serré: **Estrech-a, estreit-a, pinhorat-ada, pinhat-ada**(Av), **remós-a, sarrat-ada, quichat-ada, cachat-ada, cunhat-ada**(Av), **engainat-ada, enrebat-ada, faissat-ada, rejonch-a**(Av) *adj*,

(dru) **espés-essa, sarrat-ada** *adj*

(style) **concís-isa** adj, (avare) **sarrat-ada, cunhat-ada** adj (Voir Avare)  
 Non serré, à l'aise : **Galgue-galga** adj

Serre-tête: **Sarret, sarracap, sarrafront, pierròt**<sup>(Quercy) sm</sup>, **sarratèsta**<sup>(Av) sm</sup>

Serrure: **Cadaula** (loquet)<sup>(Tarn)(Av)</sup>, **baudelha, sarralha**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **clavièra, peina, bartavèla, giscleta, peiladura, clavatièra**<sup>(Lot) sf</sup>, **pèile, pestèl, bartavèl, baudelhon, clisquet, gisclet, verrolhon, sisclèt, sarralhe** <sup>(Av-Quercy) sm</sup>, (grosloquet) **cadaulàs** <sup>(Av) sm</sup>  
 (bruit de) **sisclèt** sm  
 (trou) **clavetièira** <sup>(Av)</sup>, **clavièira**<sup>(Av)</sup>, **intrada** sf,  
 (serrure/boîte à) **palastre** sm, (en bois, rustique) **plesc/plesque**<sup>(Av) sm</sup>, (gardes de s.) **rastèl** sm,  
 Munir d'une serrure: **Cadaular, sarralhar** vt  
 Coincer une s.: **Engamachar, entravacar** vt  
 Mêler une serrure: **Entravacar** vt Oter serrures et ferrures: **Despalastrar** vt  
 Tourmenter une serrure: **Sargolhar, sarralhar, sarralhejar, cigonhejar** vt  
**Sarralhejaire-a** (que trafaga una sarralha) sm  
 Fermer à clè: **Sarralhar, sarralhejar, giscletar** vt  
 Ouvrir: (avec la clef) **despeilar, desclavar, desclisquetar, descadaular** vt,  
 (une serrure) **despestelar** vt-vp,  
 (le verrou) **desverrolhar, desferrolhar, desclisquetar, descadaular** vt,

Serrurier: **Sarralhièr-a(-ièira)**<sup>(Av, Quercy)</sup> s **Sarralhariá** sf  
 Tourne-à-gauche de : **Tornagauche**<sup>(Av) sm</sup>

Sertir: **Ensertar, insertir, ensartir, sertir, encastar, encastrar, montar**<sup>(Tarn)</sup>, **margar, eissertar** vt

Sertissage: **Sertidura** sf, **encastament (de pèrlas), encastatge, encastratge, montatge** sm  
**Sertissatge** sm **Sertisseire-a** s **Sertidor-oira** (aplech per sertir) s

Sérum: **Serum** sm **Seroterapia** sf **Seroterapic-a** adj **Serologia** sf **Serós-osa** adj **Serositat** sf  
**Seroaglutinacion** sf **Seroalbumina** sf **Seroanafilaxi** sf **Seroanatoxiterapia** sf  
**Seroatenuacion** sf **Seroconversion** sf **Serodiagnòsi** sf **Serodiagnostic** sm  
**Seroemorràgic-a** adj **Sero fibrinós-osa** adj **Seroimunitat** sf **Seromucós-osa** adj  
**Seromuscular-a** adj **Seronegatiu-iva** adj **Seropositiu-iva** adj **Seroprofilaxi** sf  
**Seropurulent-a** adj **Seroreaccion** sm **Serosanguin-a** adj  
**Serosanguinolent-a** adj **Seroserós-osa** adj **Serositi** sf  
 (La raïç sero cobrís tamben los derivats de serum e de serosa –membrana)

Servage: **Servatge** sm (Voir Serf)

Servante: **Serventa, sirventa**<sup>(Av)</sup>, **serviciala, goja, macipa, messatge, servidora, tosa** sf,  
 (forte en gueule) **galzebre** sm, (pas très propre) **trolha, trulha** sf, **cendràs** sm,  
 (qui change souvent de maison, de maîtres) **arrapalhon** sm, (sans prévenir) **robejaira**<sup>(Av)</sup>,  
**canhaira**<sup>(Av) sf</sup>,  
 (de ferme) **tanta** sf, (de curé) **madòna** sf, **govèrn** sm,  
 (de ferme) **boratièira, ragassa, ragassona** sf (Voir Valet),  
 (de forge) **sirventa/serventa**<sup>(Av) sf</sup>  
 (de messe) **clergueta** sf ,  
 (instrument pour cuisiner) voir Chambrière

Servant-serveur: **Servent, servicial, sirvent** sm, **porgeire-a** s, **serveire-a, servicial-a** adj,  
 (garde-malade) **servicial-a** s, (de messe) **clergue, clergeon** sm,  
 (inform.) **servidor** sm, **servidor leugièr** sm

Serviable : **Serviós-osa, servicial-a, aciut-uda, plasant-a**<sup>(Av)</sup> adj,  
 (qui rend service) **brave-a** adj  
 (Il aime rendre service: **Es qualqu'un de brave**)

Service: (funèbre) **Óbit** sm, (autre) **servici** sm (**Servici public**) (**Servici militar**),  
 (-s) **collòc** <sup>(Av) sm</sup>, (à rendre) **plaser**<sup>(Av) sm</sup> (**Fai-me un plaser**: Rends-moi service)  
 (Service de table: **Parament de taula**), (rendu) **benfach, benfait** sm

Être de service: **Èsser de servici** vi Rendre de grands services: **Ajudar fòrça a** vi  
Rendre service: **Benfaire, benfar** (vx) vt, (en vue mariage) **precossar**(Av) vt (**Precossar un vailet**)

**Far servici** exp

(Ça peut rendre service: **Aquò pòt servir**)

Serviette: **Servieta**(Av), **sirveta, togalha/togalha**(Av) sf, **toalhon**(Av, Quercy) sm,  
(petite) **servieton, sirveton** sm,

(de toilette) **servieta esponga, toalhòla** sf, **toalhon** sm

Servile: **Servil-a** adj **Servilitat** sf, **servilisme** sm **Servilament** adv

Servir: **Servir, porgir, porjar** vt-vi, **collocar** vt, **se pantir** vp, **adujar/ajudar/ajudar**(Av) vt,  
(se) **se servir** vp, **usar**(Av)vt, (un client) **pantir**(Av) vt (**Lo cordonièr l'a plan pantit**),  
(se servir de) **usar** vi, **se servir de, s'ajudar de, far jogar**(Av) vp, (avancer) **avantir** vi-vt  
(pour un vendeur) **pantir** vt-vp, (dans l'armée, un patron) **servir** vt-vi,  
(de) **servir de** vi, **far foncion de** exp,

(cartes) **virar (de picas, de còr, de caire, de flor)** vi,

Être bien servi (ironie): **Èstre plan pantit-ida**(Av) exp

Action de servir: **Porgiment, serviment** sm **Serviciosament** adv

Serviteur: **Macip, mancip, messatge, servent, servidor, servitor**(Av), **vailet, varlet, forro** sm,  
(garde-malade) **servicial** sm,

(malpropre) **trolha, trulha** sf (Voir Domestique) (**Foncionari de l'estat**) (**Servidor de Dieu**), (qui quitte sa place sans prévenir) **robejaire**(Av), **canhaire** (Av)sm

**Robejar, canhar, rabar** vi, **far rabas** exp: Quitter sans préavis

Servitude: **Servitud, constrencha, obligacion, enfeudacion, esclavitat, esclavitud** sf,  
**asserviment, assubjectiment** sm, (état moral, physique) **cadena** sf

Servlet (informatique): **Servlet** sm, **miniaplicacion de servidor** exp

Servoamplificateur : **Servoamplificador** sm

Servocommande: **Servocomanda** sf

Servocontrôle : **Servocontraròtle** sm

Servodirection : **Servodireccion** sf

Servofrein: **Servofren** sm

Servo-mécanisme: **Servomecanisme** sm

Servo-moteur: **Servomotor** sm

Servosystème : **Servosistèma** sm **Servoalvula** sf

Ses: **Sos-sas, los seus-las sias** adj poss

Sésame: (tous sens) **Sesam** sm

Sésamoïde (os et cartilage): **Sesamoïde** sm

Séséli : (Seseli sp) **sesèli** sm, (tortueux –Ombellifères, S.tortuosum) **fenolh de Marselha, sesèli, seseli** sm,

(Seseli libanotis) **grand jolverd** sm, (S.libanotis bayonnense) **fenolh de Baiona** sm,

(S.montanum) **fenolh de còla** sm, (autres) **seseli, sesèli** sm

Sesquialtère: **Sesquialtèr-a** adj (**Tres es lo sesquialtèr de dos, rapòrt de 1,5**)

Sesquioxycide : **Sesquioxid (oxid contenenent 1,5 còp la quantitat d'oxigèn del protoxid)** sm

Sesquisulfure: **Sesquisulfur (entre monosulfur e bisulfur)** sm

Sesquiterpène : **Sesquiterpèn (idrocarbur)** sm

Sessile: **Sessil-a** adj

Session: **Session, sesilha, amassada, sassigada** sf, **sàssic** sm,  
(de travail, son contenu) **batuda** sf

Sesterce: **Sestèrci** sm

Set: **Set** sm, **mena** sf

Sétaire: (diverses, Graminées): **Panic, panis, sarraic, sarrais, sarric, milh blanc** sm,  
**panissa** sf (Lim- èrba de la forcheta, melhassa, panissiassa sf),

(verticillée, *Setaria verticillata* ex *Panicum verticillatum*) **sarrech, sorrai, rai** sm, (S.italica) **panic, panís, milh blanc/menut** sm, **panissa, panissada, èrba coa de guèine** sf, (S.verte, S.viridis) **brenilh** sm  
**Panissiera** sf (voir Panic)  
Sétier (mesure de capacité): **Sestièr, minal** sm, (1/2) **ichao** (Tarn) sm  
Contenu ou terre ensemencée(1/4 de séterée) avec: **Sestrada, sestairada** sf, **sestairal** sm  
Sétois: **Setòri-òria** s-adj  
Seton (en)(médecine): **Sedon** sm Mettre un seton: **Brochar** vt  
Seuil: **Solar, solhet**(Av-Quercy), **sulhet** (Sud Av) (Tarn), **suèlh, bacèl, «trepidor, trepador**(Av), **pompidor** (aussi palier d'escalier)» sm, **pas de la pòrta** exp, **onda, pesquièira, pesquièda** sf (ces deux derniers termes désignent surtout le seuil d'une chaussée de rivière)  
(Tous les dictionnaires occitans confondent Seuil et Linteau : voir dans le Dictionnaire Patois-français de l'Aveyron d'Aimé Vayssier, 1875, page 355-356, mention de l'erreur faite par Claude Peyrot (1709-1796) qui a écrit : **Sortètz totes, sortètz sul lundar de la pòrta, escrich Sourtès toutes, sourtès sul lundár de lo pòrto**, emploi de **sul**, au lieu de **jol** ) (**Que se cal dire que vertat de poèta sonca es vertat sua, e non vertat vertadièra !**) (Cette distinction seuil-linteau est conforme au vocabulaire actuel de nombreux coins de Dordogne, Lot et Aveyron)  
(géologie) **corredor, pas, pompidor** sm (**Lo pas de Naurosa**), (de four) **empalason** sm (physiologie) **lindal** sm (**Lindal d'excitacion**)  
Seuil: **Unic, sol (un sol)** sm, **sol-a, solet-a** adj, (lui-même) **quit-a, quite, quiti-ia** adj (**Lo quite can**), (seulet) **solet-a** adj, (tout à fait seul) **solàs-assa** adj, **soletament** adv  
Pas un seul: **Pas cap, quit/quite-a, quiti-quítia, pas que** loc (Je n'en ai pas vu un seul: **N'ai pas cap vist/n'ai vist cap d'un**) (**N'ai pas un quiti sòu !**) (Lui seul le sait: **I a pas qu'el que o sapiá**)  
Seul-à-seul: **Cara e cara, nas e nas, cap e tufa** exp adv  
Seulement: **Per nonres que, si que non, si que de non, son que** (Quercy), **sinon que, sonca**(Av), **soncas**(Av), **soncas que, sonca que**(Av), **soque, quitament, sant aliment, solament**(Av), **sonque, pas que, res que, unencament, sens res pus, sans marrès**(Av) adv (**Èran pas que dos**)(Seulement çà : **Solament aquò, pas qu'aquò**)(**Gardarai lo tropèl sans marrès**), (tant soit peu) **tansolament**(Av)adv  
Non seulement: **Non solament, otra que, oltra que** loc conj  
Non seulement...mais: **Non solament...mas** loc  
Sève: **Saba, sàba**(Av), **goma** sf Être en sève: **Sabar** vi Regorger de s.: **Gomar** vt  
S.nouvelle: **Novelum** sm  
Frapper un rameau en sève pour détacher l'écorce: **Sabar** vt  
Suer la sève: **Susar, gomar** vt Qui laisse couler la sève : **Plorós-osa** adj  
Sévère: **Sevèr-a, severe-a**(Av), **seriós-osa** (grave), **estricte-a, rigorós-osa, rude-a**(Av) adj  
**Sevèrament** adv **Severitat, rigor** sf  
Sévices: **Malmenament** sm, **sevicis** sm plur  
Sévir: (contre) **Castigar durament** vt, (faire des ravages) **regnar, far de mal** vi  
Sevrage: **Desmamatge, destetatge** sm, **ablactacion** sf  
Sevrer: **Desamairir, desamairar, desameirar, deslachar/delachar, desmamar, despochinar, sebrar, desmairar/demairar** vt, **despopar, despaupar, desvesar, deverar, destetar**(Av) (Tarn), **espanir, tarir**(Av) vt-vp, **atarir, agotar** vt-vi, (séparer des robes de la mère/de la nourrice) **desacocholir** vt-vp **Desmamaire-a** s  
En âge d'être sevré: **Destetador-oira, desvesador-oira, despopador-oira** adj  
Qui peut se passer de sa mère, sevré: **Salvador-doira, salvatiu-tiva** adj



**Desamairit-ida, destetat-ada, desamairat-a, dasevrat-ada, despopat-ada, deslachat-ada, desmamat-ada, desvesat-ada, salvatiu-iva** adj

Sexagénaire: **Sexagenari-ària** s-adj

Sexagésime: **Sexagesima** sf **Sexagesimal-a** adj

Sexe: **Sèxe** sm, (fort) **masclum, sèxe fort** sm, (féminin) **femnum, femelam, sèxe bèl** sm, (femme) **bonheta, monheta, gonheta, monifla, natura, bufa, gansa, patolhariá, pachòla**

sf, **pas, bufèc, sèxe, estug, estuit** sm, **entremièjas** sf plur

(homme) **vièt, vièch, penís, quica, mandre** sm,

(général, les parties sexuelles) **las vergonhas** sf plur

**Sexuar** vt **Sexualizar** vt **Sexuat-ada** adj

Avoir des relations sexuelles: **Fotre** vt-vi, **viechar** vi

**Sexualisme** sm **Sexualista** s **Sexualitat** sf **Sexualisacion** sf

**Sexista** s-adj **Sexisme** sm **Sexonomia** sf **Sexual-a** adj **Sexualament** adv

**Sexofilia** sf **Sexofobia** sf **Sexològ-a, sexològue-a** s **Sexologia** sf **Sexologic-a** adj

**Sexoterapia** sf

Sexennal : **Sexennal-a** adj

Sextant : **Sextant** sm

Sexte (heure canoniale): **Sèsta, sèxta** sf

Sexto : **Sextò, seisenament** adv

Sextuor: **Sextuor, sextuòr** sm

Sextuple: **Sextuple** adj inv **Sextuple** sm **Sextuplar** vt **Sextuplats-adas** s

Sexy: **Sèxi** adj

Seyant: **Tanhent-a, benestant-a, que va plan , que tomba plan** adj

(Un vestit que tomba plan)

Shah: **Cha** sm

Shaker: **Secotidor** sm

Shako: **Shako** sm

Shampooing: **Shampong** sm

Shareware, partagiciel: **Logicial de contribution, shareware** sm

Shérif: **Sherif** sm

Shilling: **Shiling** sm

Shintoïsme: **Sintoïsme** sm

Shoot: **Shot, tir** sm **Shotar, tirar** vi

Shorts: **Bragas cortas** sf plur, **shòrt** sm

Show: **Espectacle** sm

Si (musique): **Si** sm

Si: **Se, si, tant**(Av) conj (Se ai léser, vendrai deman) (Se volètz, o podètz)

Si...ne: **Se...pas** conj Si ce n'est: **Levat, exceptat, fòra** loc prp

Si ce n'est que: **Part que, exceptat que, levat que** loc conj

Si vous aviez vu comme: **Parra-me que, parla-me que, parratz-me que, parlatz-me que** exp aveyronnaises

Si: (affirmation) **Se, si** adv-pro(se vòli) (si se pode) (se lo vòli) (si plan) ( si ben, tant i a)

(Comprend se perquè ?) (Veirem se qual es/veirem qual es), (Disi que si !)

(manière, quantité) **tan**(Av), **tant** (davant una vocala), **talament** adv (Tans au pluriel: Èran tans uròs !)

Si bien : **Si ben** exp Si fait !oui: **Sifèt !** excl

Si bien que: **Aital que, tant mai que, tant que, de per que, de tant que,**

**talament que, tot ben que, quora que, consi que, de tal biais que** loc pro rel

Sialagogue: **Sialagòg** sm **Sialisme** sm **Sialogèn-a**(qu'amoda la salivacion) adj

**Sialoïde** adj **Sialològ-a**(qu'augmenta la slivacion) s **Sialorrèa** sf

**Sialadeniti (inflamacion de las glandas)** *sf* **Sialodoquiti(inflamacion del canal)** *sf*  
**Sialofagia (secrecion excessiva)** *sf* **Sialografia** *sf* **Sialolit(calcul)** *sm*  
 Siamois: **Siamés-esa** *s-adj* **Fraires siameses** *sm plur*  
 Sibérien: **Siberian-a** *s-adj*  
 Sibylle: **Sibila** *sf* **Sibilin-a** *adj* **Sibilic-a** *adj*  
 Sic: **Sic** *adv*  
 Sicaire: **Sicari-ària** *s*  
 Siccatif: **Assecant-a** *adj* Siccité: **Secutge** *sm*, **secason** *sf*  
 Sicilien: **Sicilian-a** *s-adj*  
 Sida: **Sidà** *sm* **Sidaic-a** *adj*  
 Side-car: **Sidecar** *sm*  
 Sidéral: **Sideral-a** *adj*  
 Sidérer: **Embalausir, embaboquir, estabosir** *vt* **Sideracion** *sf*  
**Estabosit-ida, embaboquit-ida, embalausit-ida** *adj*  
 Sidérite: **Siderit (meteorit)** *sm*, **siderita (carbonat de fèrre)** *sf*  
 Sidérogaphie : **Siderografia (gravadura sul fèrre)** *sf*  
 Sidérolithe ; **Siderolit (meteorit silicat de fèrre)** *sm*  
 Sidérolithique : **Siderolitic-a (que presenta maisses silicats de fèrre)** *s-adj*  
 Sidérose: **Sideròsa, sideròsi (excès de fèrre dins lo sang)** *sf* **Sideremia** *sf*  
**Sideropenia (diminucion del fèrre dins lo sang)** *sf*  
 Sidérurgie: **Siderurgia** *sf* **Siderurgic-a** *adj* **Siderurgista** *s*  
 Siècle: **Sègle, siecle** *(Av-1873) sm* **Secular-a** *adj* **Secularament** *adv*  
 Siège: **Sèti** *(Av) (Tarn)*, **assèti, sièti** *(Av)*, **siètge** *(Av-1873)*, **tròs, tronc, banc** *sm*,  
 (à un pied, pour traire les vaches) **escabèl** *sm*,  
 (petit) **selon, escabelon** *sm*, (fait d'uns souche d'arbre) **soquet** *sm*,  
 (militaire) **sètge, sèti** *sm* (**Estat de sètge**)(Contre-défense de siège:**Contravallacion**) (Le  
 Saint-Siège:**La santa Sieu**),  
 (résidence) **demòra, residència** *sf*, (bidet, bain-de-siège) **bidet, cuol-banhador** *sm*  
 (support quelconque pour s'asseoir, poser) **sèla** *sf*, **sèti** *sm*, (de cuvier) **trespès** *sm*  
 (petit, sur un bateau) **sesilhon** *sm*, (de pierre) **bancal** *sm*, (de WC) **cagadoira** *sf*,  
 (en pierre devant l'entrée d'une maison) **taulièr** *(Av-Larzac) sm*  
**Assetador** *sm*: Trépied  
 S'installer sur son siège: **Repapussar** *vt*  
 Siéger: (être présent) **Sèire, sèser** *(pp segut, sèit-a, sèis-seisa, siegut)*, **occupar un sèti,**  
**téner sesilha, sietjar** *(Av-1873) vi*, (résider) **demorar, sèire, estar, aver son sèti** *vi*  
 Sien: **Sieu/sieune** *(Av)*, **seo/seone** *(Av)*, **seu** *(Quercy-Av)*, **lo sieu/seu-la sua** *adj pos m*, **sieuna** *(Av)*,  
**seona** *(Av)*, **seuna** *adj f*  
 La sienne: **La siá/sia, la sieu, la sieuna/seuna** *adj poss*  
 Les siens: **Los seus/sieus** *m plur* **Las seunas/sieunas** *f plur*  
**Çò seu** : sa sien **La seuna/seu sòrre** : Sa sœur  
 Y mettre du sien: **Far un esforç, far son pro** *vi* **Far de las seunas** *vi*  
 Faire des siennes: **Far farlanda** *exp*  
 Sieste: **Dormida** *(Av)*, **prangièra, sèsta, cutada, sièsta** *(Av) sf*, **dormida, sòm,**  
**prangieron(-ieiron** *(Av)*), «**planjarion**» *(Lot)*, **plungièira** *(Av)*, **somelhon, relais, miègjorn** *sm*  
 (d'après-midi) **prangièra(-ièira** *(Av)*), **prandièra(-ièira** *(Av)*), **plangièra(-ièira** *(Av)*),  
**prangèida** *(Av-O)*, **meia** *sf*  
**Far prangièra, far un sòm, far una dormida** *exp*, **chorrar** *vi*, (animaux) **far ochava,**  
**calmar, caumar** *vi*  
 Sieur: **Sènher, senhor** *sm*, **un tal** *sm*  
 Sifflement: **Siblament, estifle, estiflet, estiflau/estiflal/estufal** *(Av)*, **estiflòl, bronziment,**  
**siblet, siflament** *(Av) sm*, **sibladura, supladissa, barrutlada, estiflada, siblada** *sf*,

(prolongé) **fiuladís, sibiladís** *sm*, **fiulada, siulada, fiuladissa** *sf* ,  
(du vent) **siule, giscle** *sm*

Siffler: **Siblar, sublar, siplar/suplar/siflar**<sup>(Av)</sup>, **siular** *vt*, **esfiular, fiular**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **estiflar**<sup>(Av)</sup>,  
**estufiar** <sup>(Av-Quercy)</sup> *vi-vt*, **chiular** *vi*,  
(douceMENT) **siblejar** *vt-vi*, (un projectile) **fronzir**<sup>(Tarn)</sup> *vt-vi*  
(boire) **fiular, siular, sibilar, soflar, stiflar**<sup>(Av)</sup>, **estufiar**<sup>(Av)</sup>, **fiular, flutar**<sup>(Av)</sup>, **sublar** *vt-vi*,  
**pintonejar** *vi*  
**Siblaire-a, fiulaire-a, estiflaire-a/estufilaire-a**<sup>(Av)</sup>, **siblejaire-a, siulaire-a, sublaire-a,**  
**siplaire-a** *s*  
Manière de siffler: **Sibladura** *sf*  
**Consonanta siblanta** *sf*

Sifflet: **Sifflet, fiulèl**<sup>(Tarn)</sup>, **fiutaròl, piulèl, esfiulet, estifle**<sup>(Av)</sup>, **estiflet, estufle**<sup>(Av)</sup>, **estiflau,**  
**estiflòl**<sup>(Av)</sup>, **estufiòl**<sup>(Av)</sup>, **estufièl** <sup>(Quercy)</sup>, **siblet/siflet**<sup>(Av)</sup>, **quiet, suble/suple**<sup>(Av)</sup>, **siulet, siplet** *sm*,  
(petit, en écorce) **piuta, caramèla**<sup>(Av)</sup> *sf*, (autre s. appelants, voir piper) **rampèl, chichet,**  
**cimbèl** *sm*  
Sifflet dit marionnette (2 morceaux de bois pinçant une feuille de graminée) <sup>(Av)</sup>: **Marionèta** *sf*, **piurèl galhet**  
*sm*  
Coup de sifflet: **Fiulet, esfiulet, estiflal, estiflau, estifle, estiflòl** *sm*, **quila, siblada** *sf*,  
**chichet** *sm*

Siffloter: **Siblejar, subejar, estiflejar**<sup>(Av)</sup>, **estuflejar**<sup>(Av)</sup>, **fiulejar, estiflonejar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*  
**(Siblejaire-a s)**<sup>(Fiulejadís</sup> *sm*)

Sigillaire: **Sigillar-a** *adj*  
Sigillé: **Sigillat-ada** *adj* **Sigillografia** *sf* **Sigillografic-a** *adj* **Sigillograf-a** *s*  
Sigisbée: **Sigisbèu** *sm*  
Sigle: **Sigla** *sf* **(I.E.O.)**  
Sigma: **Sigmà (letra grega)** *sm*  
Sigmoïde: **Sigmoïde-a** *adj* **Cavitat/valvula sigmoïda** *sf*  
**Sigmoïdian-a (en relatiu amb lo colon)** *adj* **Sigmoïditi** *sf* **Sigmoïdoscopia** *sf*  
**Sigmoïdoctomia** *sf*

Signal: **Senhal, signe, cimbèl, guidon, sinhal** <sup>(Av-1873)</sup> *sm*, **entre-senha, alerta, alarma, còta** *sf*  
**Senhalaire-a** *s*

Signalement: **Senhament, sinhalament**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*  
Signalétique: **Senhaletic-a** *adj* **Senhaletica** *sf*  
(Plaque signalétique: **Placa de matricula**)

Signaler: **Marcar, mercar, mostrar, indicar, far remarcar** *vt-vi*, **senhalar, sinhalar**<sup>(Av)</sup>,  
**assignar, senhar** *vt*, **avertir** *vt-vi*, **entre-senhar, mençonar, mencionar** *vt*,  
(se) **se far remarcar, se far conéisser** *vp*

Signaliser: **Senhalizar** *vt*, **se senhalizar** *vp* **Senhalizacion** *sf*  
**Senhalizat-ada** *adj* **Senhalizador-airitz** *s*

Signature: **Senh, sinnet**<sup>(Av)</sup> *sm*, **signatur, sinhatura**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*  
**Sinhaire-a, senhaire-a** *s* **Signatari-ària** *s*

Signe: **Senh, senhal, sinhal, signe (maths)**<sup>(Av-1873)</sup>, **sinne**<sup>(Av)</sup>, **presagi, avís, cimbèl** *sm*,  
**novella, tòca** *sf*,  
**(Los signes del zodiac)**, (de musique) **guidon** *sm*,  
(de ponctuation, point) **punt, ponch** *sm*, (petit) **titolet** *sm*, (signet) **senhalièr, signet** *sm*  
Faire signe des yeux/du doigt: **Guinhar** *vt-vi*, (à nouveau) **reguinhar** *vt*  
Faire signe: **Senhar, semar, cimbelar cimbelajar** *vt-vi*  
Signe de l'œil/du doigt: **Guinhada, guinharda** *sf*, **guihau, guinhat** *sm* **(Guinhaire-a** *s-adj*)  
Qui fait signe: **Senhaire-a** *s*

Signer: **Sinhar**<sup>(Av-1873)</sup> *vt-vi-vp*, **senhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, (se) **se senhar, se sinhar** *vp*  
Signet: **Entresenha, indica, nota, marca, indicacion, informacion** *sf*, **ensenhador,**

**senhal, sinnet**<sup>(Av)</sup> sm,  
(inform.) **signet, sinhalièr** sm

Signifier: **Encautar, significar, sinhifiar** <sup>(Av-1873)</sup> vt **Sinhificacion**<sup>(Av-1873)</sup> sf, **sens** sm

**Significatiu-iva, ensenharèl-a** adj  
**Significant-a** adj **Significativament** adv **Significador-airitz** s

Silence: **Silenci, silence**<sup>(Av)</sup> sm, **patz** sf, **chut**<sup>(Av-1872)</sup>, **sarra !, sat !, silenci !, suau !, cala-votz !, estatz-siau !** <sup>(Quercy)</sup> interj (**Quand papièrs parlan, avoat fa chut !**)  
**Abocament, abocat, calament (accion de demorar lengaclavada)** adj  
En silence: **En silenci, a la chut-chut, a la muda** loc adv  
Garder le: **Mudejar, estar suau/suada, demorar chut, demorar abocat-ada/lenga clavat-ada** vi  
Réduire au s.: **Amorçar, amoçar** vt, **desparaular** vi, **demorar tot mec** exp **Desparaulat-ada, moquet-a, mec-a** adj  
Faire silence: **Se calar** vp, **faire silenci** vi  
**En trastasent, silenciosament, sens se far ausir, afièch, sens menar bruch** loc adv  
Période de silence: **Escotada** sf

Silencieux: **Silenciós-a, tòca-son** adj **Silenciador (aplech per arme de fuòc)** sm **Silenciar** vt  
Demeurer silencieux: **Polsar ni guinhar** <sup>(Quercy)</sup> exp, **chorrar**<sup>(Av)</sup> vi

Silène: (Silene sp, Caryophyllacées) **Caunilh, caurilh, caul, caulilh, caunil, petairol**<sup>(Lot)</sup> sm, **cauilha, empeganta** sf,  
(italique, S.italica) **empeganta, atrapa-moscas** sf, (S.nutans-penché) **empeganta, èrba de la cloca**<sup>(Av)</sup> sf,  
(enflé, S.inflata) **teta lèbre** sm, **èrba de la cloca**<sup>(Av)</sup>, **caulibèla, cracinèla, caunilha** sf, **caurilh, caunilh, caulichon, creule, flaütet, flautet, cracinèl, petilhós, petarèl**<sup>(Av)</sup>, **petaire**<sup>(Av)</sup>, **creule/crialon**<sup>(Av)</sup>, **peta-rossin**<sup>(Av)</sup>, **teta-lebre**<sup>(Av)</sup> sm (Lim- **petarela** sf, **petaret, petard, petaraut, coriaud, chapa-auseu** sm), (capsule de) **petadoira** sf, **petador** sm  
(de Crète, S.cretica) **linfòl** sm  
Capsules du silène enflé: **Petador, petard, petarèl** sm

Silex: **Pèira de fòc, , peira a fusilh, frejal, pèira frejal, selzeron, peirard, pèira selze, selze**<sup>(Av)</sup>, **seuse, selseron/salseron**<sup>(Av)</sup>, **silèx**<sup>(francisme)</sup>sm  
**Selzós-osa** adj  
Tailleur de pierres dures: **Frejalièr** sm  
Tirer du feu d'un silex: **Foguejar** vi

Silhouette: **Siloeta** sf, **escapol** <sup>(Av)</sup> sm

Silhouetter: **Dessenhar la siloeta** vi, (se) **se destacar, se dessenhar** vp

Silicate : **Silicat** sm **Silicatat-ada** adj

Silice: **Selze, seuze** sm, **silici** sf **Silicós-osa, siliciós-osa** adj  
**Silicic-a** adj **Silicòsi (malautiá professionala)** sf **Silicur** sm  
**Silificacion** sf **Silificar** vt-vp  
**Silicòla (plantas que voluntan los terrens silicioses)** adj **Silicifèr-a** adj  
**Silicocalcari-ària, silicocalquièr-a** adj **Silicocalci** sm **Silicocalcic-a** adj

Silicium: **Silici** sm

Silicoformique: **Silicoformic-a (que revèrta l'acid formic)** adj

Silicone: **Silicòna** sf **Silicòn** sm

Silique: **Siliqua, silica** sf, **borsèl, cotèl** sm, (petite) **silicula** sf  
**Siliquós-osa** adj **Siliquifòrme-a** adj

Silybe (Silybium) : Voir Chardon Marie

Sillage(de navire): **Laga, tirassièra, tirassada** sf, **regatge, remòl, selhatge** sm  
Siller (tracer un sillage): **Selhar** vt-vi  
Marcher dans le sillage de: **Seguir las pesadas de** vi

Sillet: **Silhet (musica)** sm

Sillon: **Rega, laissa, regona, versana** *sf*, **òrdre, òrde, ordre** *sm*, (petit) **reguèl, regon**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **selhon**<sup>(Av)</sup>, **silhon**<sup>(Av)</sup>, **bordon** *sm*, (grand) **regat** *sm*, (sur une peau) **rafidura**<sup>(Av)</sup> *sf*, (premier s.) **enregada** *sf* (**Enregar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*), (large) **presa** *sf*, (bord, côté non labouré) **teiron**<sup>(Av)</sup>, **vidat, cance** *sm*, **capvirada, talvera, antarada, anterada, aurièira, orièira, cana, cança, contornièira, frontada, gàvia, tièira, lisièira** *sf* (**Far las talveras : laurar las lisièiras**), (intervalle entre 2 sillons de labour) **garag, garach, garait** *sm*, (de terre semée) **eisselhon, selhon, regon** *sm*, (en butte) **maussat**<sup>(Quercy)</sup> *sm*, (pour écouler l'eau d'un champ) **seulière, siulière, aiguier, trincat**<sup>(Av)</sup> *sm*, **enterada, rega** *sf* (**Regar, enregar** *vt*<sup>(Av)</sup>) (de feu, de foudre) **raissa** *sf*, (ouvert par la charrue) **versana** *sf* (transversaux d'écoulement des eaux) **traversières** *sf plur*, (mal tracé) **truèja** *sf* (celui qui trace le sillon: **Enregador** *sm*) (action de tracer le 1<sup>o</sup>s.: **Enregatge** *sm*) Faire, planter en sillons: **Regar, enregar (far la primièra rega), reguejar** *vi*, (le 1<sup>er</sup>) **ensilhar, enregar** *vt* Ensemble, contenu d'un sillon: **Regada** *sf* Marquer les sillons: **Agulhierar, selhonar, regar, enregonar, ensocar** *vt*, (avec de la paille) **palhonar** *vt* (La poignée de paille pour: **Palhon** *sm*) **Paisselatge, selhonatge, jalonatge** *sm* Sillon «en butte»: **Maussat** *sm* Mal tracer ses sillons: **Truejar** *vi* Diviser un champ en bandes de 2 m par des sillons pour guider le semeur: **Silhonar** *vt* Espace entre 2 s.: **Garach, garait, grach, grait, barach** *sm* Sillonner: (pour écouler l'eau) **Enregar**<sup>(Av)</sup>, **regar**<sup>(Av)</sup>, **enregar**<sup>(Av)</sup>, **ensilhar, selhonar**<sup>(Av)</sup>, **silhonar**<sup>(Av)</sup>, **assilhonar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (à la houe pour planter) **enregonar**<sup>(Av)</sup>, **regonar**<sup>(Av)</sup>, **arregonar** <sup>(Av)</sup>*vt*, (raviner par l'eau) **ravinar, selhonar**<sup>(Av)</sup>, **silhonar**<sup>(Av)</sup>, **enregar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (parcourir) **traversar/percòrrer (las regas)** *vt*, (marquer la terre en surface) **enrelhar** <sup>(Av)</sup>*vt*, **selhar/ selhonar/silhar/asselhonar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (superficiellement pour détruire l'herbe) **entrelhar** <sup>(Av)</sup>*vt*, (marquer un champ pour guider, écouler les eaux) **agulhierar, enregar** *vt*, (marquer pour semer) **enregonar, selhonar, ensilhar, paisselar, jalonar, reguejar** *vt*, (amb de palha) **palhonar** *vt* **Regat-ada, enregat-ada, enselat-ada, jalonat-ada, palhonat-ada** *adj* Silo: **Cièja, sièja** *sf*, **silò, sil** *sm*, (à blé) **garda-pila** <sup>(Quercy)</sup> *sm*, (cavitat dins lo sòl per servir los demai de viande) **sotièra(-ièira)** *sf*, **cròs, cusèl (silò)** *sm*, (construit) **tavernal, croton** *sm* **Silotatge, ensilatge** *sm* S'il te plaît: **Se te plai, sens te comandar** *exp* Silure: **Silur** *sm* **Slurids** *sm plur* **Silurifòrmes** *sm plur* Silurien: **Silurian-a** *s-adj* S'il vous plaît: **Se vos/te plai, sens te/vos comandar** (locution) Sima (géologie): **Simà** *sm* Simagrées: **Lànfias, menganas, minganas**<sup>(Av)</sup>, **manières, façons, patòfias** *sf plur*, **sibabís** *sm plur*, **lànfia, pachaca, petòfia, mingana, chimagrea**<sup>(Tarn)</sup> *sf* **Pas tant de minganas !** Simarre: **Mena de sotana** *sf*, (robe de juge, avocat) **gona** *sf* Simaruba: (Quassia simaruba et amara) **Simarubà** *sm* Principe actif: **Simarubà** *sm* Simbleau (cordeau, compas): **Simbèl** *sm* Simien-simiesque: **Simiesc-a, simièsc-a** *adj* Similaire: **Similar-a** *adj* **Similitud, similariá, semblença** *sf*

**Similarament, semblantament, semblablament** adv

Simili: **Simili** sm

Similitude: **Similitud, simulariá, semblença** sf, (maths) **smilitud, similituda** sf

**Similarament, semblantament** adv

Simonie: **Simonia** sf **Simoniac-a** adj **Simoniacament** adv

Simoun: **Simon (vent del desèrt)** sm

Simple: **Simple-a, novèl-a, ruste-a, rustic-a** adj, **menet-a**(Av) S,

(d'esprit) **piròl** s-adj, **simple-a, innocent-a, nèci-ia, pèc-a, piòt-a, simplet-a, ninòi-òia, bestiasson-a, ruste-a, acolit-ida**(Av) adj, **janèt-a**(Av) s-adj, **innocentàs-assa, simplàs-assa, toniquet-a**(Av) s,

(tout à fait simple) **simplassàs-assa** adj,

(passé simple) **preterit** sm, (plantes) **plantas medicinalas** sf plur

C'est tout simple: **Rai** adv, **aquò's pas lo diable** exp adv

Simplement: **Simplement, tot unidament, bonassament** adv

**Tot simplement, bonament, simplement, uniment**(Av) adv, **a la franqueta**(Av) exp adv

Vivre simplement: **Viure sens fausflòris** exp

Simplet: **Esterlucat-ada** s-adj, **tocat de la coeta de l'anhèla** exp

(état de) **Simplarditge, necitge, simplitge** sm, **ingenuitat** sf

Simplicité: **Simplesa, simplardariá, simplor, simplicitat, bonassariá, bonomia,**

**borgalada** sf, **simplitge** sm

**Simplista** s-adj **Simplicisme** sm

Simplicité (naïveté) : **Simpletat, simplor** sf, **simplitge, simplarditge** sm

**Innocent-a** adj **Simplàs-assa, simplassàs-assa** adj

**Simpladejar**(far pròba de simplicitat) vi

Simplifier: **Simplificar, reduire** vt **Simplificable-a** adj **Simplificacion** sf

**Simplificador-airitz** s

Simuler: **Simular, fénher** vt, (ressembler) **retipar, far l'efièch de, far lo semblant de** vi

**Simulacion** sf **Simulacre** sm, **simulacra, ellusion** sf, (-S) **deganassa** sf

**Simulador-oira-airitz** s

Simultané: **Simultanèu-èa, concomitant-a** adj **Simultaneïtat, concomitancia** sf

**Simultananèament, ensemble** adv

Sinanthrope: **Sinatròp** sm

Sinapisme: **Sinapisme**(Av), **cataplasma** sm

Sinapse: **Sinapsi** sf **Sinaptic-a** adj

Sincère: **Sincèr-a, franc-a, simple-a, ver-a, vrai-a, leial-a, vertadièr-a-ièira, autentic-a,**

**fidèl-a, sansièr-a/sanse-a/sancèr-a**(Lot-Limogne) adj

Sincèrèment: **Sincèrament, vertadièrament, leialament, autenticament, francament,**

**clarament** adv

Sincérité: **Sinceritat, vertat, veracitat, leialtat, autenticitat, franquesa, franquetat** sf ,

**franquitge, fiat**(Av) sm

Sinciput: **Suc, sinciput (cima del cap)** sm

Sinécure: **Sinecura, plaça de santat** sf

Singe: **Monin**(Quercy, Av), **monard, cuolpelet, simi, singe**(Av-1873) sm, (guenon) **monina, símia** sf,

(à cul pelé) **monin de cuol pelat-ada** exp

Singer: **Desbinhar, desgaunhar, degaunhar, engaunhar, escafiar, escaifar**(Av),

**escaissar**(Av), **contrafar** vt, **mesfaire, mesfar, escarnir**(Av), **escaudar, gençar** vi-vt,

**se cascanhar, se desgaunhar, se desbefiar** vp, **moninejar** vi

Singerie: **Desgaunhada, moninariá, moninada, moninejada, faïçoneta, mangana,**

**mingana, degaunhada** sf

**Desgaunhaire-a** s **Desganhòs-osa** adj

Singleton: **Singleton** sm

Singularité: **Singularitat** *sf* **Singularament** *adv* **Singularizacion** *sf*  
 Singulariser: **Singularizar** *vt-vp*  
 Singulier: **Singular-a, singulière-ièira**(Av), **curiós-osa, comase'n vei pas sovent, unic-a, estonant-a, escarrós-osa**(Av) *adj*,  
 (à silhouette étonnante) **drolhon-a**(Av), **drolhonèl-a**(Av) *adj*  
 Homme singulier: **Òme a despart** *sm*  
 Combat singulier: **Combat d'òme contra òme** *sm*  
 Sinistre: **Funèst-a, sinistre-a, menèbre-a, engerdant-a, embaurant-a, enjaurant-a, glauc-a, macabre-a, trumaud-a** *adj*  
**Sinistri, sinistre** *sm* **Sinistrat-ada** *adj* **Sinistròsi** *sf* **Sinistrament** *adv*  
 Sinologie : **Sinologia** *sf* **Sinològ-a** *s*  
 Sinon: **Senon, sinon, si/se que non, si/se que de non** *conj*, (jamais) **se mai non** *conj*  
**Sinon que, part que, a condicion que** *pro rel* **Sens aquò** *loc adv*  
 Sinople: **Sinòple** *sm*  
 Sinueux: **Encartat-ada, serpentós-osa, engainat-ada, sinuós-osa, tòrt-a, tornadís-issa, viradís-issa** *adj*  
**Serpatejar, èsser sinuós-osa** *vi*, **essar, serpar** *vt* **Sinuosament** *adv*  
 Sinuosité: **Esse, reviret** *sm*, **sinuositat** *sf*  
 Sinus: **Sinus** *sm*, **rèirecavitats de las fòssas nasalas** *f plur* **Sinusal-a** *adj*  
**Sinusiti** *sf* **Pansinusiti (sinusiti generalisada)** *sf*  
**Sinusestomia(reseccion)***sf* **Sinusotomia (incision)** *sf*  
**Sinusografia** *sf*  
 Sinusoïde: **Sinusoïda** *sf* **Siusoïdal-a** *adj*  
 Sionisme: **Sionisme** *sm* **Sionista** *s-adj*  
 Siphomycète: **Sifomicèt (mena de fonge de micèli non clausonat)** *sm*  
 Siphon: **Sifon** *sm*, **manigueta** *sf* **Sifonar** *vi* (**Sifonar al vin**) **Sifoid-a** *adj* **Sifonal-a** *adj*  
**Sifonament** *sm*  
 Siphonales: **Sifonales (algas d'estructura sifonada, non clausonadas)***sf plur*  
 Siphonés: **Sifonats (òrdre de molusques que ténen de sifons)** *sm plur*  
 Siphonogame: **Sifonogam-a** *adj*  
**Sifinogamia (mòde normal de fecondacion de las plantas superiors)** *sf*  
 Siphonophores: **Sifonofòrs (cnidaris, idrozoaris)** *sm plur*  
 Sire: **Sénher, senhor-a, sire**(Av-1873) *sm*, (petit) **sénhet** *sm*, (roi) **majestat** *sm*,  
 (pauvre) **paure òme, trace de pifre,, triste sira**(Av) *sm*  
 Sirène: **Serena/serena**(Av) *sf*, (avertisseur) **sirèna** *sf* **Serenar** *vt* **Sirenians** *sm plur*  
 Sirlí: (Chersophilus duponti) **Calandra/calandre/alauda del bèc corbat** *sf*  
 Siroco-sirocco: **Siròc, eissiròc, eissalòt** *sm*  
 Sirop: **Siròp** *sm* **Siropós-osa** *adj* **Siropar, siropejar** *vi*  
 Siroter: **Gargolhar, chimar, glopejar, sangbeure** *vt*, **chimar, churlar, chorlar, forrupar** *vt-vi*, **chucar** *vt*  
 Sirtaqui : **Sirtaqui** *sm*  
 Sirventès (poésie): **Sirventés** *sm*  
 Sis: **Situat-ada** *adj*  
 Sisal: (Agave sisalana) **Sisal** *sm* Matière: **Sisal** *sm*  
 Sismicité, séismicité: **Sismicitat** *sf* **Sismic-a** *adj* **Sismograf** *sm* **Sismografia** *sf* **Sismologia** *sf*  
**Sismografic-a** *adj* **Sismograma** *sm* **Sismològ-a** *s* **Sismologic-a** *adj* **Sismomètre** *sm*  
**Sismofòn** *sm* **Sismisme (ensemble dels fenomèns sísmics)***sm*  
 Sistre: **Sistre (aplech de musica egiptian)** *sm*  
 Sisymbre(Cruciféracées): (Sisymbrium sp) **Barbaris**(Av)*sm*  
 (Sisymbrium officinale) **Roqueta d'ase, tirasseta bastarda, èrba del cantaire** *sf*, **sisimbri** *sm* (Lim-èrba daus chantres *sf*),

(S.runcinatum) **roqueta trauca sac**<sup>(Av)</sup> *sf*  
(S. sophia ex tenuifolius) **roqueta fèra** *sf*, (S.irio) **roqueta salvatja** *sf*,  
(S.altissimum-Lim- **rabiaud sauvatge** *sm*, **roseta** *sf*)  
(Alliaria officinalis ex Sisymbrium alliaria) **porriòla, èrba d’alh** *sf*  
Site: **Site**<sup>(Av)</sup>, **siti, airal, emplaçament** *sm*, (touristique) **paisatge** *sm*, (militaire) **situacion** *sf*,  
(beau site, touristique) **bèllòc, bèlestar, bèlcaire, bèlestat, polit airal, sit, viste** *sm*,  
(internet) **sit(e) internet** *sm*,  
(de téléchargement) **sit(e) de descargament/descharjament** *exp*  
Sitôt : **Tanlèu** *adv* (**Tanlèu dich tanlèu fach**)(Après **tanlèu**, le verbe se met à l’infinitif : **Tanlèu venir o farai**), (sitôt que) **tanlèu que** *conj* (**Tanlèu que serai vengut ...**)  
Sittelle torcheipot(Sitta europaea): **Planhòla** (cri semblant une plainte) <sup>(Av)</sup>, **picaralha**<sup>(Av)</sup> *sf*, **ratet, bècabòsc, planhòl**<sup>(Av)</sup>, **planheiron**<sup>(Av)</sup>, **puplú, picaral** (tape longuement du bec sur les écorces), **picaral blu**<sup>(Av)</sup>, **verdairòl** <sup>(Av)</sup> *sm*  
Situation: **Estança, situacion, posicion** *sf*, **punt, ponch, sens, emplaçament, regardant, estat**<sup>(Av)</sup>, **site**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(embrouillée) **pastís** *sm*  
Situer: **Situar, plaçar, emplaçar, localizar, posicionar** *vt-vp* **Emplaçat-ada, situat-ada** *adj*  
Mal situé: **A trasman/a traman**<sup>(Av)</sup>, **mal plaçat** *loc adv*  
Six: **Sièis** *adj num* 6<sup>ème</sup>: **Seisen-a, sièsème-a**<sup>(Av)</sup> *adj* 1/6<sup>ème</sup>: **De sèis part una** *exp adv*  
Classe de 6<sup>ème</sup>: **Seisena** *sf*  
Sixain/sizain (poésie): **Seisen** *sm* Base de compte(sixaine): **Sesena** *sf*  
Six-quatre-deux (à): **A la tusta-busta, grossièrement** *adv*  
Sixte: **Sexta, sixta (interval musical)** *sf*  
Sizerin: (Carduelis flammea) **Linòt de barba negra** *sm*, **linòta de barba negra, luneissa** *sf*  
Ski: **Esqui, esquí** *sm* **Esquiar** *vi* **Esquiaire-a** *s*  
Skiff: **Esquif** *sm*  
Slalom: **Eslalòm** *sm*  
Slave: **Eslau-ava** *s-adj* **Eslavisme** *sm* Slavon: **Eslavon-a** *s-adj*  
Slip: **Eslip, amagasèxe** *sm*  
Slogan: **Eslogan** *sm*  
Sloop: **Tartana** *sf*  
Slovaque: **Eslovac-a** *s-adj*  
Slovène: **Eslovèn-a** *s-adj*  
Slow: **Eslò, fretamonilh** *sm*  
Smalah: **Tropelada, chorma, tropa** *sf*  
Smalt: **Esmalt (blau de cobalt)** *sm* Smaltine: **Esmaltina (arsenur de cobalt)** *sf*  
Smicard: **Esmicaire-a** *s*  
Smilax aspera (Liliacées), salsepareille: **Saliège, saliègre, ariège, clariège, gripa-òme, esglariat, rin-vierge** *sm*, **sigà, salsaparilha, lenga de cat, tiragassa, salsaparilha d’Europa, campaneta ponhenta, clarièja, arièja, escabièja** *sf*  
Smille: (**Martèl per talhar las pèiras**) **Estampin** *sm*, **pica, escoda** *sf*  
Smoking: **Esmoquing** *sm*  
Snack-bar: **Esnac** *sm*  
Snob: **Esnòb** *s-adj* **Esnobisme** *sm* Être snob: **Èstre muscat** *exp* (Voir Dédaigner)  
Snow-board: **Pòst de nèu** *sf*  
Sobre: **Sòbri-ia, sòbre-a**<sup>(Av)</sup> *adj*  
Sobriété : **Sobrietat** *sf* **Sòbriament** *adv* (**Sobriaire-a , estalviaire-a** *adj*)  
Sobriquet: **Escais**<sup>(Tam)</sup>, **escaisson, escais-nom, escats, chafre, cinom/escainom** <sup>(Quercy)</sup> *sm*  
Donner un s.: **Escaissar** *vt*  
Soc: **Reilha**<sup>(Tam)</sup>, **relha**<sup>(Av)</sup>, **fèrra** *sf*, **gaben/gavenc**(simple et uni)<sup>(Av)</sup>, **gaselh, rilh, aret, sòc** *sm*,



(de l'araire) **soquet** sm

**Enreilhar** vt: Accrocher avec le soc

**Reilhon** sm, **platina** sf: Pièce triangulaire arrière du soc

Blessure avec la pointe du soc: **Enrelhar** vt-vp Blessure résultat: **Enrelhadura** sf

Mettre le soc en terre: **Ensocar** vt

Sociable: **Endevenable-a**, **sociable-a** adj **Sociablement** adv **Sociabilitat** sf

Social: **Social** sm **Social-a** adj **Socialament** adv

Socialiser: **Socializar** vt **Socializant-a** adj

**Socializacion** sf **Sociologia** sf **Sociologic-a** adj **Sociològ-a** s **Sociologicament** adv

**Socioanlisi** sf **Socioanalista** s **Sociobiologia** sf **Sociologisant-a** adj **Sociologisme** sm

**Sociogenèsi** sf **Sociogenetica** sf **Sociogenia** sf **Sociogenic-a** adj

**Sociometria** sf **Sociometric-a** adj **Socioprofessional-a** adj

**Sociofobia** sf **Sociopatia** sf **Socioterapia** sf

**Sociocultural-a** adj **Socioeducatiu-iva** adj **Sociopolitic-a** adj

**Sociogeografic-a** adj **Sociograma** sm **Sociolingüística** sf **Sociolingüista** s

**Sociocentrisme** sm **Sociocritica** sf **Sociocultural-a** adj **Socioeconomic-a** adj

**Sociodrama** sm **Sociodramatic-a** adj

**Socialista** s-adj **Socialisme** sm

**Socialdemocrata** s-adj **Socialdemocrata** sf

Société: **Societat**, **collectivitat**, **comunitat** sf, **perçaç**(Av)sm (**Amb gens de ton bras(costat)**, **fai ton perçaç** adage vers 1800 )

**Societari-ària** s-adj

Socle: **Sòcle** sm, **basa** sf, (de statue) **pè**, **sòcle** sm

Socque: **Sòca**, **sabata (de fust)** sf, **esclòp** sm (Voir Sabot-Chaussure-Soulier)

Socquette: **Soqueta** sf

Socratique: **Socratic-a** adj **Socraticament** adv **Socratisme** sm

Soda: **Sodà** sm

Sodalite: **Soudalita (silicat d'alumini, de sòdi e de clòr)** sf

Sodémie: **Soudemia (concentracion de sòuda dins la sang)** sf

Sodique: **Sodic-a** adj

Sodium: **Sòdi** sm Voir Soude

Sodomie: **Sodomia**, **sodomizacion** sf **Sodomizar** vt **Sodomita** sf Se livrer à: **Envergar** vt

Sœur: **Sòr**, **sòrre** (Av, Quercy), **sorre** sf, **sòrre ainada** sf, **sòrre cabdeta** sf, **sòrre de lach** sf,

**sòrre bessona** sf

(diminutif) **sorròta**, **sorreta** sf,

(religieuse) **una Sur** (Av-Quercy), **una Sòrre** sf, **sòrre torrièira** f,

(consanguine/utérine) **sorrastra**, **sòrre uterina** sf, (même père) **sòrre consanguina** sf,

(même mère) **sòrre uterina** sf, (de lait) **sòrre de lach** sf

Sofa: **Sofà** sm

Soi: **Se** pro pers **Per se** exp pro **En se** exp pro Chacun pour soi: **Cadun per el** exp

Soi-même: **Se, se même**(Av) pro pers En soi, en dedans de soi: **Enperse, enperel** loc adv

(Cela va de soi: **Aquò va sens dire, va sens dire, aquò va solet**)

Prendre sur soi: **Èsser responsable de** vi Faire tout soi-même: **Faire tot d'esper se** vi

Soi-disant: **Se disent, pretendut-uda** adj-adv

Soie: **Seda** sf, (de porc-soyon, maladie) **sesa**, **seda** sf, **tacon** sf,

(soierie) **sedariá** sf, (étouffe) **sendal** sm,

(brute) **coconilha** sf,

(soie écrue, grège) **seda crusa**, **seda non tencha** sf, (artificielle) **seda artificiala** sf,

(souple, floche) **seda flussa**, **seda plata** sf,

(d'outil, lime etc) **seda** sf, (si plate) **seda flussa** sf,

**Sedós-osa** adj Pesoir à soie: **Pesafloà** sm Fileuse: **Tavelaira** sf Rouet de: **Tavèla** sf

Soierie : **Sedariá** *sf* Filature : **Tirador** *sm*  
 Se remplir de soie: **S'ensedar** *vp* Ouvrier de, marchand de: **Sedièr** *sm*  
 Bourre de s., partie grossière des cocons: **Escamacho** *sm*  
 Débris de filage: **Rabastas** *sf plur* Qui ressemble à la soie : **Sedenc-a** *adj*  
 Mettre une soie à l'extrémité du fil empoissé (cordonnier): **Ensedar** *vt* (**Ensedatge** *sm*)  
 Soif: **Set** *sm* ou *f*, (forte, ardente) **gròssa set**, **arsa** *sf*, **arsi** *sm*, **mal de set** (*Quercy*) *exp*  
 Avoir soif: **Sedejar** *vi*, **aver set**, **aver la pepida** *exp*, **s'assedar**, **s'assedejar** *vp*, (mourir/faire mourir de) **afalhocar/afalhoquir**(*Av*), **afalucar**(*Av*), **acorar** *vt-vi*, **arsiar** *vi*, **asemar** *vt-vp*, **s'escanar** (*Quercy*) *vp* (**Afalhocat de set**, **escanat de set**)  
**Arsinat-ada**, **arsiat-ada** *adj* Qui donne soif: **Assedant-a** *adj* **Assedar** *vt*  
 Qui a toujours soif: **Bramaset**, **crèbaset** *adj*  
 Mort de soif : **Arsat-ada/arsinat-ada** (*Av*) *adj*  
 Soiffard: **Pintonejaire-a**, **chimaire-a** *s*, **bramaset**, **moisson** *s*  
 Soigné: **Lecat-ada**, **sonhat-ada**, **pimpalhat-ada** *adj*, (personne) **acapçat-ada**, **pimparèl-a** *adj*  
 Soigner: **Pensar**, **pessar**, **mannar**, **consirar** *vt*,  
**petimar**, **sonhar** (prés ind **suònh**, **sonham**) (*Av*), **suenhar/sunhar**(*Av*) *vt-vp*,  
**pimar**, **polinejar**, **torrolhar**, **torolhar**, **atitolar**, **codrilhar**, **colitrar**, **collocar**, **cultivar**, **curar** *vt*, **tractar** *vt-vi*,  
**s'ocupar de**, **s'aplicar a**, **se palpujar**, **se palpuguejar** *vp*, **prene suènh de** *vi*,  
**pimpilhar**, **pimpilhejar**, **costosir**, **acaptolar**, **acotolar**, **acocolar** *vt-vp*, **perregir** (*Av*), **recaptar**,  
**recattar**, **recatar**, **retapar** *vt*, **téner**, **tenir** *vt-vi*,  
(sa personne, sa mise) **s'acapçar**, **s'acassar**, **s'ajustar**, **se far polit-ida**, **s'arregar per far quicòm** *vp*, (physiquement) **se galimar**, **se galimemar** *vp*,  
(donner à manger) **perregir**, **abalir** *vt*, **provesir** *vp*, (une contusion) **desmacar** *vt*  
(un malade) **costosir** *vt-vp*, **gaubejar**, **sonhar**, **metjar**, **cotorar**(*Av*), **cotoiar**(*Tarn*),  
**pessar/apessar**(*Av*) *vt*,  
(jusqu'à guérison) **escotir**, **abalir**, **acotir** *vt*,  
(donner des remèdes) **medicar**, **medicinar** *vt*, (des soins) **collacar**(*Av-StGéniès*)  
Action de soigner: **Escotiment**, **costosiment** *sm*, **sonhason** *sf*  
Soigneusement : **Sonhosament**, **consirosament**, **acapçadament**, **adordenadament** *adv*  
Soigneux: **Sonhós-osa**(*Av*), **curós-osa**, **menimós-osa**, **petimós-osa**, **pimpilhós-osa**,  
**recaptós-osa**, **atencionat-ada**, **consirós-osa**, **aplisat-ada**, **minimós-osa**, **ordenat-ada**,  
**acapçat-ada**, **rengat-ada**, **net-a**, **cande-a** *adj*  
(de ses affaires) **recaptós-a**, **sonhós-osa** *adj*  
Soin: **Cura**, **maniera**, **escotiment** *sf*, **aflat**, **sonh**(*Av*), **suènh**(*Av*), **trach**, **trait**, **costosidor**,  
**tractament**, **mainatjament**(*Av*) *sm*, **pena**, **atencion**, **sonhason** *sf*, (-s) **collòc**(*Av-StGéniès*)*sm*,  
(que nécessite un élevage) **cultieu**(*Av*)*sf*  
Sans soin: **Malacapçat-ada**, **basarut-uda**, **sansonha**(*Av*) *adj*, **a troces e a bocins**, **de quita pren**, **a tustàs**(*Av*), **a tustas-e-bustas**(*Av*), **a tustas barustas**(*Av-SE*), **a tusta barusta**(*Av*) *loc adv*  
Avec soin: **Perfèitament** *adv*  
Prendre soin: **Tollorar**, **prendre/prene suènh/cura (de)** *vi*, **codrilhar**, **costosir**, **torrolhar**,  
**tollorar**, **petimar** *vt*, **sonhar** *vt-vp*, (de soi) **lequejar** *vi*,  
(médical) **sonhar**, **metjar** *vt*,  
(de) **prene cura de**, **prene suènh de** *vi*  
Avoir soin de: **Aver/avure suènh de**(*Av*) *vi* Être aux petits soins: **Colitrar**(*Av*) *vt-vi*  
Qui prend soin de: **Curós-osa**, **sonhós-osa** *adj*  
Soir: **Sèr**(*Av*), **vèspre**(*Av*) *sm*, **tardada**, **vesprada**, **sera**(*Av*)*sf*, (tombant) **tarda** *sf*,  
(Le soir: **de ser**, **al ser**, **sul ser**, **de vèspre**) (sur le soir: **la sul vèspre**) (hier soir: **arser**, **ier de ser**)  
(avant-hier soir: **ardelà ser**, **ièr delà de ser**) (Bonsoir !: **Bon vèspre** !)

(ce soir: **a ser, asser, assera, arser, a queste ser, de vèspre, ara de ser, anuèch**<sup>(Av)</sup>, **a net**<sup>(Quercy)</sup>)  
 (dans l'après-midi: **de vèspre**),  
 (fin d'après-midi) **vesprada** <sup>sf</sup>, **vèspre** <sup>sm</sup> Du soir : **Serenc-a** <sup>adj</sup>  
 (**Diluns nuèch : diluns al ser**) (**Dasièr nuèch** : hier au soir)  
 Soirée: **Vesprada, sera, serada**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **serenada** <sup>sf</sup>, **serum, vèspre, lo vesperal** <sup>sm</sup>  
**Serenc-a** <sup>adj</sup> Humidité du soir: **Serèn**<sup>(Quercy)</sup> <sup>sm</sup>  
 Soierie : **Sedariá** <sup>sf</sup>  
 Soit: **A jaba !** <sup>interj</sup>, **saumic, d'acòrdi** <sup>adv</sup>, **siá**<sup>(Av)</sup>, **siaga**<sup>(Av)</sup> <sup>conj</sup>  
 Quoi que ce soit : **Tot quand es** <sup>exp adv- conj</sup>  
 (Soit...soit : **Siá...siá**) (**Siá un siá l'autre**)  
 Soixante: **Seissenta, seissanta** <sup>adj num card</sup> Soixantième: **Seissentena, seissantena** <sup>adj</sup>  
**Seissentena, seissantena, soessantena**<sup>(Av)</sup> <sup>sf-adj</sup>, **seissentena, seissantena** <sup>sm-adj</sup>  
**Seissantar, seissantenar (trucar los seissanta ans)** <sup>vi</sup>  
**Seissantenar (èsser dins los seissanta), soessantenar**<sup>(Av)</sup> <sup>vi</sup>  
 Soixante-dix: **Setanta, septanta** <sup>adj num card</sup> 70<sup>ème</sup>: **Setanten-a** <sup>adj</sup> **Setantena** <sup>sf</sup>  
 Septantaine: **Setantena, septantena** <sup>adj</sup>  
 Soja: **Sojà** <sup>sm</sup>  
 Sol: **Sòl, terren** <sup>sm</sup>, **tèrra** <sup>sf</sup>, **terrut** <sup>sm</sup> (**e tombat pel sòl/pen sòl**),  
 (construction, surface) **pelsòl, pensòl** <sup>sm</sup> (**Pelsòl s'emplega lo mai sovent : lo pelsòl de la prada, un pelsòl empeirat...**),  
 (rocheux, graveleux tassé) **bauma, balma** <sup>sf</sup>, **estarnal/estarrenal** <sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
 (zone riche) **botsal** <sup>(Cahors)</sup> <sup>sm</sup>  
 (sol rocheux) **cram, cramàs, tram, tramàs, fèrm, calan** <sup>(Cahors)</sup> <sup>sm</sup>,  
 (sol dur, peu utilisable) **tap**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
 (endroit) voir Lieu, Endroit, Aire, (de ferme) **pati, pàtus, pàtis, pelsòl** <sup>m</sup>,  
 (argileux) **pegairòla** <sup>sf</sup>, (en terre battue, cuisine) **pisat** <sup>sm</sup>, (pavé de lauses) **bardat** <sup>sm</sup>,  
 (musique) **sòl** <sup>sm</sup> Adverbe : **Es tombat pelsòl** (**Se jaire pel sòl/pelsòl**)  
 Solaire: **Solar-a** <sup>adj</sup> Cadran solaire: **Mòstra solara** <sup>sf</sup>  
 (**Sistèma solar, corona solar, calor solara**) (**Soledre, vent solar**)  
 Solanacées: **Solanacèas** <sup>sf plur</sup>  
 Solanum: (douce-amère) **èrba de poison, èrba de la lòca** <sup>sf</sup>  
 Solbature (compression, blessure de la sole du cheval): **Tancadura, tanca** <sup>sf</sup>  
 Soldanelle: **Soldanèla** <sup>sf</sup>  
 Soldat: **Soldat** <sup>sm</sup>, (vieux) **soldatàs** <sup>sm</sup>, (petit) **soldaton** <sup>sm</sup>, (de plomb) **soldat de plomb** <sup>sm</sup>,  
 (portant pavois) **pavesièr** <sup>sm</sup>, (rengagé) **briscard** <sup>sm</sup>, (galon de rengagé) **brisca** <sup>sf</sup>,  
 (péj) **arsolha** <sup>sm</sup>  
**Soldatalha, soldatesca** <sup>sf</sup>, **soldatesc-a** <sup>adj</sup>  
 Solde: **Paga, solta**, « **sòlda, soldata, soldada, solda** » (termes anciens) <sup>sf</sup>,  
 (restant) **restant, demai** <sup>sm</sup>, **sobra, rèsta** <sup>sf</sup>,  
 (les s.) **sobralhas, sòldes** <sup>sf plur</sup>, **rebaisses** <sup>sm plur</sup> **A la sòlda de** <sup>loc prp</sup>  
 Solder: **Soldar**<sup>(Av-1873)</sup>, **soldejar**<sup>(Av)</sup>, **assouard, assoldar, vendre amb rebais, sobrar, solbralhar** <sup>vt</sup>,  
 (payer) **soldadar** <sup>(vx)</sup>, **soldar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup>  
 Sole(poisson, Soleidés, genre Solea): **Palaiga, ròina, sòla**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sf</sup>, (petite s.) **palaigon** <sup>sm</sup>,  
**palaiga, mossina** <sup>sf</sup>  
 (Sole velue, Monochirus hispidus) **peis colomba** <sup>m</sup>  
 Sole: (base, dessous de sabot du cheval, 1<sup>er</sup> pont de vaisseau) **Sòla** <sup>sf</sup>,  
 (agriculture: partie de champ) **gausida, menada, faissa, versana** <sup>sf</sup>  
 Soléaire: **Solear-a** <sup>adj</sup>  
 Abîmer la sole d'une chaussure: **Dessolar** <sup>vt</sup> **Dessolason** <sup>sf</sup>

Solécisme: **Solecisme** sm

Solée (espace couvert de plantes ou fruits à sécher): **Terrada** sf, **solada** sf (Voir Jonchée)

Soleil: **Sorelh**, **solelh** sm, (couchant) **solelh colc** sm, (levant) **pujant** sm,  
(plein soleil) **solelhàs** sm, **reganèla** sf, (doux, tempéré) **solelhet** sm,  
(apparition du s.) **tresluc** sm, (couchant) **solicon**<sup>(Av)</sup>, **solicol/solcol**<sup>(Av)</sup> sm, **lo solelh de las lebres**<sup>(Av)</sup> exp (être solicol),

(ardeur du soleil) **raja** sf, **reganèl** sm (**A la reganèla/a la raja del solelh**)

Faire soleil: **Solelhar**, **assolelhar** vt

Solaire: **Solelhenc-a**, **solar-a** adj Cadran solaire : **Solehièra (-ièira)** sf

Exposé au soleil: **Solelhadís-issa**, **arrajat-ada** adj, **solelhal**, **solelhadís**, **solelhador**,  
**solelhon**<sup>(Quercy)</sup>, **reganèl** sm, **solelhaire-a** s, **assolelhat-ada** adj, **solelhau** sm-adj, **solan**,  
**solanalh**, **solairòl**, **solelhant** sm, **solana** sf, (côteau ensoleillé) **solanelh** sm, (lieu d'exposition  
au soleil) **caumanhièr-a (-ièira)** s-adj, **canhard**, **rostidor**, **solelhador** sm, (trop ensoleillé)  
**estofador** sm, (plein soleil) **solelhant-a** adj, (terrasse ensoleillée) **solelhièr** sm

Ensoleillé, éclairé par: **Solelhós-osa** adj Brûlé par: **Soledrat** s-adj

**Soledre**, **soledràs (vent solari)** sm Rayon de s.: **Lucada** sf

Se coucher avec: **Enintrar**, **endintrar**, **tresmontar** vp

Coucher du soleil: **Tresmontada** sf, **trescòl**<sup>(Av)</sup> sm (voir Coucher)

Exposer au s.: **Ensolelhar**, **solelhar**<sup>(Av)</sup>, **escandilhar**, **assolelhar**, **solairar** vt-vp, **arrajar** vt-vp,

Au lever du s.: **A solelh levat**, **a solelh entrant/intrant** exp

Période d'insolation: **Solelhada** sf

Prendre le s., se mettre au: **S'ensolelhar**, **s'acanhadir**, **s'eissolelhar**, **s'escandilhar**, **se solelhar**, **s'assolelhar** vp Se cacher derrière les nuages: **Se clucar** vp

Sortir des nuages: **S'escalofar** vp Apparition du: **Solelhada** sf

Coup de soleil: **Esdracada**, **escandilhada**, **solelhada (esclat, surexposition)**, **soledrada** sf,  
**acolorament**, **escaudabul** <sup>(Quercy)</sup> sm (**Escandilhar** vt-vp: Illuminer), **insolacion**, **assolelhada** sf

Position oblique par rapport au soleil (Nord): **Al recès**, **al racès**<sup>(Av)</sup> exp, **al racès del solelh** exp

Soleil (plante Composacées, Helianthus sp): **Virasolelh** sm

Solenidés : **Solenids** sm plur (Voir Couteau –Mollusque)

Solenniser: **Solemnizar** vt **Solemnitat**, **solannitat**<sup>(Av)</sup> sf, **aparat**, **festenal** sm

**Solemnizacion** sf

**Solemne-a**, **solemniàl-a**, **ceremoniós-osa**, **majestuós-osa**, **pompós-osa**, **solannèl-a**<sup>(Av)</sup> adj

**Solemniàlament**, **pomposament**, **solannelament**<sup>(Av)</sup> adv

Solénocyte: **Solenocit (cellula excretritz de los vèrmes anelids)** sm

Solénodonte : **Solenodont (mamifèr insectivor coma la musaranha o rat griule)** sm

**Solenodontids (família)** sm plur

Solénoglyphes : **Solenoglifs (família de reptils coma la vipèra)** sm plur

Solénoïde: **Solenoïde** sm **Solenoïdal-a** adj

Solfatare: **Sofrièra**, **sofatara** sf

Solfège: **Solfègi**, **sofegi** sm, **sòlfa** sf **Solfegiar** vt **Afulhièr (libre de sòlfa)** sm

Solidage: Voir Verge d'or

Solidaire: **Solidari-ària** adj **Solidaritat** sf **Solidàriament** adv **Solidarizacion** sf

**Solidarizar** vt-vp

Solide: **Fèrm-a**, **ruscat-ada**, **solid-a**, **solide-a**<sup>(Av)</sup>, **consistent-a**, **sanís-issa**<sup>(Av)</sup>, **sanse-a**<sup>(Av)</sup>,  
**san-a**<sup>(Av)</sup> adj,

(sûr) **segurent-a**, **segur-a**, **solid-a**, **fixe-a**<sup>(Av)</sup> adj

**Fôrça**, **soliditat**, **consistència** sf

Rendre solide: **Assolidar** vt **Bastir sul fèrm** exp

**Consistentament**, **solidament** adv

Peu solide : **Apostissat-ada** (fait de bric et de broc) adj, **forès-a** adj

Solidifier: **Solidificar** vt-vp **Solidificacion** sf **Solidificable-a** adj  
 Soliloquer: **Solilocar** vt **Solilòqui, monolog** sm  
 Solin: (espace entre solives) **Travada** sf, (crépissage de raccord) **rebocatge** sm  
 Solipède: **Solipède-a** s-adj **Solipèdes** sm plur  
 Soliste: **Solista** s  
 Solitaire : **Solitari-ària, isolat-ada** s-adj **Solitari** sm **Solitàriament** adv **Solitarisme** sm  
 Solitude: **Solesa, soletat, solituda**(Av) sf, **solitud** sm  
     **Forestós-osa, solitari-ariá, solivol-a, vast-a** adj, (non apparié) **empre-a** adj  
     **Solitariament, soletament** adv  
 Solive: **Pitron, travet, doblís, trantèl, trauc**(Av) sm, **travatèla, traveta, travet, transta, fusteta**(Av) sf,  
     (de sciage) **quers** sm,  
     (en sapin) **sapina** sf, (espace entre 2 s.) **quersada, travada** sf,  
     **Travetar, travatelar** vt **Travason (ensemble de las travètas)** sf  
 Soliveau: **Travet, traveton, travatèl** sm, **traveta**(Av) sf, (carré, triangulaire) **quers** sm,  
     (surélévant la couche des porcs dans la porcherie) **sulhet, solhet** sm  
 Solliciter: (presser, poursuivre) **Corrogar, sansurar, secutar, segutar, assegutir** vt-vi,  
     (inquiéter) **tintainar, tintainejar** vt, (attirer) **atraire, atirar** vt,  
     (demander) **sollicitar**(Av), **asemprar** vt,  
     (exciter, provoquer) **embrandar, empurar, sollicitar** vt, (au mal) **temptar** vt  
 Solliciteur: **Sollicitador-airitz, sollicitaire-a** s-adj, **pregaire-a, tintanaire-a** s  
 Sollicitude: **Consir** sm, **sollicitud** sf **Sollicitacion, requesta** sf  
 Solo: **Solò** sf  
 Solognot: **Solönhòt-a** s-adj  
 Solstice: **Solstici** sm **Solsticial-a** adj  
 Solubiliser: **Solubiliar, dissòlver, dissòlvre** vt-vp **Solubilitat** sf **Solubilizacion** sf  
     **Soluble-a** adj  
 Soluté: **Còrs dissout/dissòt, solutat** sm **Solutiu-iva** adj  
 Solution: (de problème) **Desnosador** sm, **solucion** sf, (autre) **solucion** sf  
     **Solucionar, resòlvre, sòlver** vt  
 Solvable: **Solvable-a** adj **Solvabilitat** sf **Solvar (pagar un deute)** vt  
 Solvant : **Solvent** sm  
 Soma: **Somà, còrs** sm **Somatic-a** adj **Somatizar** vt **Somatizacion** sf  
     **Somatocit (cellula del somà)** sm **Somatoplasma** sm **Somatodèrm** sm  
     **Somatocèl (vesicula dels equinodèrms)** sm  
     **Somatogamia (mena de fécondacion dels basidiomicèts)** sf  
     **Somatognosia (coneissénça de nostre còrs)** sf  
     **Somatologia** sf **Somatologic-a** adj  
     **Somatomètre (aplech de mesura)** sm **Somatometric-a** adj **Somatometria** sf  
     **Somatotonia (psiquisme)** sf **Somatotonic-a** adj **Somatopsiquic-a, psicomatic-a** adj  
     **Somatopleura (fulhet parietal del mesoderm dels celomats)** sf  
     **Somatotropina (ormona de creissença)** sf **Somatotròp-a** adj  
     **Somatostatina (ormon qu'enebis la somatotropina)** sf  
 Somalien : (langue) **somali** sm, (relatif à) **somali-a** adj, (issu de) **somalian-a** s-adj  
 Sombre: **Cuc-a, cup-a, forestós-osa, fosc-a, esfosc-a, foscós-osa, lugre-a, monhe-a, mòrne-a, encre-a, escaborn-a, escur-a**(Quercy), **crum-a, escuresin-a, senegrós-osa, sombre-a**(Av-E), **solombrut-uda, solombrós-osa, solombre-a, sorn-a** (à éviter sorne), **afalit-ida, sornut-uda, sornarut-uda, trum-a, trumaud-a, trebol-a, forestós-osa, glauc-a, lusc-a, « luche-a », « luci-lúcia », negraud-a** adj, (un peu) **lusquet-a** adj,

(triste) **trist-a, solombrós-osa, mòrne-a, monhe-a, mornarós-osa, taciturn-a, sorn-a, amarós-osa, mat-a, camús-usa** adj, (**Carrièra monha/solombrosa**), **paucparla** adj, **tur**<sup>(Quercy)</sup>, **turcàs**<sup>(Quercy)</sup> sm,

(temps) **escur-a, trum-a, sorn-a, crum-a, encre-a, fosc-a, monhe-a** adj, (un peu) **fosquet-a** adj, (**Temps fosc/monhe/crum/escur**)

(voix) **sorn-a** adj,

(texte, idée) **esoteric-a** adj

Sombrement: **Foscasant, escurament, sornament, sornarudament** adv

**Fosquejar, neblar, negrejar** vi, **encrumir, escurir, escurcir, escurzir, escuresir** vt-vp

Sombrer: **Sonsir, somsir, solcir, salcir, salsir, sancir, englotir, abenar** (trabalh) vt-vi,

(bateau) **naufregar, afondre** vi, **s'enfonzar, s'afonsar** vp

Sombrero: **Sombrero, capelàs, capèl de grandas alas** sm

Sommaire: **Lèma** sf, **somari, abreuja, compendi, compendium** sm

**Somàriament, compendiosament** adv

**Somari-ària, brèu-brèva, concís-isa** adj

Sommaton: **Somacion, intimidacion** sf **Somatòri-ia** adj

Somme: (d'argent)**Fons (fonzes)** sm, **soma** (maths), **quantitat** sf,

(total) **montant, credit** sm, **soma** sf,

(abandonnée, remise) **remesa** sf, (charge) **carga** sf (Bête de somme: **Animal de bast**)

En somme, somme toute: **En soma, fin finala, comptat e debatut** loc adv

Sommeil, somme: **Sòm**<sup>(Av-Tarn)</sup>, **dormir, somelh, son** <sup>(Av-Quercy)</sup> sm, **somelhada, nina-sòm,**

**dormida, clutada** sf,

(léger) **penèc** sm, (1<sup>er</sup>) **lo primier sòm, primsòm** sm, (envie de dormir) **aver sòm** vi,

(petit somme) **penequet, somarèl, somet, somelhon, mec** sm, **cutada, clutada, clucada, mecada** sf,

(bon somme) **sec** sm, (temps de sommeil) **endormida** sf,

(enfantin) **sòm-sòm, som-som, nina-sòm** sf (**Far nina-sòm/somelhon** exp)

(temps de sommeil) **becada, somelhada, dormida** sf, (court) **becaina** s

Au 1<sup>er</sup> sommeil: **A primsòm/sul primsòm** loc adv

**Somilhós-a, becaire-a** adj Porté au s.: **Dormiàs-assa, dormiaud-a** adj

Qui a toujours s.: **Somelhòs-osa** adj

Qui hoche la tête de sommeil: **Penèc-a** adj

Sommeiller: **Someilhar, somilhar, entredormir, entresonar**<sup>(Tarn)</sup>, **penecar, panecar,**

**penequejar, sonsonar, bicocar, bibocar, somelhejar, cutonejar/clutonejar**<sup>(Av)</sup>, **ropilhar**<sup>(Av)</sup>

vi, **capejar de sòm** exp, **s'aconsomir, s'entredormir** vp

(commencer à) **s'entre-sonar** vp, (avoir sommeil) **tombar de sòm** exp

(tomber de) **s'acompesir** vp, **calmar, caumar** vt, **tombar de sòm/de la sòm** exp,

(troupeau) **chorrar, acaumar (fèdas), caumar, calmar** vi, **s'achorrir** vp

Sommer: **Somar, avertir imperativement** vt

Sommet: **Cim** sf, **cimada** (arbre) sf, **cimal, sucac, sicòl, ponchon, som, cap, capèl, trescòl,**

«**apex**» sm, **cresta, capada, soma, tèsta, truca, , túrcia, bosòla, capucha, suca, còla,**

**còrnha, embroncada, gardiòla, sèrra**<sup>(Av)</sup>, **cima**<sup>(Tarn)</sup> sf, **suc, crest, minal, pic, piton, truc,**

**tuc, tap, talús, timbre, tèrme, somalh, somal, truquèl, truquet, tapèl, tupèl, cabassòl,**

**cocoluchon, puèg, puech/pech**<sup>(Av)</sup>, **trucal, capnaut, sèrra**<sup>(Av)</sup>, **serle**<sup>(Av)</sup> sm, (plat) **esplanissòl** sm,

(petit) **sucaton, sucaclet, suquet, suquerlin, tapet, tuquet, turon, pojòl, pujòl, poget,**

**tucòlet, caponèl, capon, chuquet, terrinhòl, trucalhon, suqueton, copet, morrilhon,**

**mamèl, mamelon, montaruc, serralhon, serrilhon, serrichon, toral, torèl, toret, tupèl,**

**supèl, suquèl, cropal, serrat, taparèl, tapiatge** sm, **chuqueta, tàpia** sf,

(maths) **vertèx** sm,

(plus ou moins arrondi) **turon, mamelon, turonet** sm,

(rocailleux) **caussanèl**, **tap fèrm** sm, (d'arbre) **coal**, **ponchal** sm,  
 (de côteau) **trescolet**, **triscolet** sm,  
 (de la tête) **suc** sm, **suca** (Quercy) sf, (à tête pourrie-arbre) **capmanat-ada** adj,  
 (à sommet sec) **capsec-a** s-adj, (rocailleux) **cram**, **cramàs** sm,  
 (de montagne) **veta** sf, **tapèl**, **tupèl**, **sèrre** sm, (grand) **sucatàs** sm, (si gazonné: **tepe** sm),  
 (suite de sommets) **antibaissa** sf, **sèrre** sm, (rocheux) **clavens**, **clavís**, **clavum**, **cram** sm  
 Mettre au sommet, terminer le: **Encimar**, **encimelar**, **acimar** vt-vp  
 Qui habite un sommet: **Pogés-esa** s-adj  
 Sommier: **Saumièr**(Av), **trau**(Av-arch) sm, **peça**, **fusta** sf, (de lit, en crin) **saumièr** sm  
 Sommièrain-Sommièrois: **Someiròl-a**, **someiròu-òla** s-adj  
 Sommité: **Cap** sm, **tèsta**, **tuma**, **cima**, **sommitat**, **cimada** sf,  
 (de plante) **brot** sm, **tana** sf, (de choux) **tanon** sm  
 Somnambule: **Somnambul-a**, **sonambula**(Tarn) adj **Sonambula** (Tarn-1845) s **Somnambulisme** sm  
 Somnifère: **Somnifèr**, **endormitòri**, **dormitiu** sm, **dormidoira**, **dormilha**, **endormidoira** sf  
**Somnifèr-a** adj  
 Somnifuge: **Somnifug-a** adj  
 Somnoler: **Somnolar**, **entredormir**, **penequejar**, **penacar** vt  
**Somnolència** sf, **dormilhum**, **sopor** sm **Somnolent-a**, **dormilhós-osa** adj  
 Somptuaire-somptueux: **Grandós-osa**, **pompós**, **ric-a**, **somptuós-osa**, **ufanós-osa** adj  
**Pompa**, **somptuositat**, **magnificència** sf **Somptuosament** adv **Somptuari-ària** adj  
 Son (résidu de mouture): **Bren**, **brenc**, **rasset**, **resset**, **rebord**, **fanfre**, **rebord** sm,  
 (menu) **recolum**, **reparon**, **reprim** sm  
 (renfermant beaucoup de farine) **rassilhon** sm, **repassa** sf,  
 (recoupe/repasse de son) **recopadura**, **repara**, **recopa** sf, **greson**, **rasser**, **grut**,  
**reparon**(Quercy) sm  
**Brenada** sf: Pâtée liquide de (**Brenassa** sf :Pâtée épaisse)  
 Donner du son, recouvrir de son: **Abrenar** vt  
**Brenós-osa** (que revèrta, qu'es de la natura, que don fòrça bren) adj  
 Son: **Son**, **timbre**, **tòc**, **aire**, **bruch**, **ton** sm, (aigu) **tindarèl** sm, (triste) **son emberbesit** (Av)exp  
 Sonner: **Sonar**, **ordir** vi **Sonic-a** adj  
 Produire un son éclatant: **Esclantir** vi  
 Produire un s.clair et perçant: **Tindar**(Av) vt **Tindarèl-a**(Av) adj (**Votz tindarèla**)  
 Son, ses: **Son**, **sos**, **ses**, **lo sieu/sieun/sieune**, **lo seu/seune** adj pos m, **sa**, **sas**, **la si**, **sieuna**(Av),  
**seona**(Av) adj poss f (Voir Sien)  
 (remplace leur, lor-lors: **aqueles gosses mossegarián so mèstre**)  
 Sonar : **Sonar** sm  
 Sonate: **Sonata** sf **Sonatina** sf  
 Sonde: **Esproveta**, **sonda**(Av) sf, (marine) **escandalh**, **escandilh** sm  
**Sondaire-a** s **Sondable-a** adj  
**Sondatge**, **escandalhatge**, **cavatge** sm, **exploracion**, **enquèsta** sf  
 Sonder: **Cavar**, **sondar**(Av), **tastar**, **escandalhar** (marine), **enquestar**, **encavar** vt, **borjar** vt-vi,  
**se tastar**, **se sondar** vp, (descendre au fond en nageant) **far a «peo »/(peis)** (Quercy) exp  
 Songe: **Sòmi**, **pantais**, **somic**, **songe**(Av), **sosc**, **saunèi**, **soscament**, **sonjament**, **pensament**,  
**consir**, **tampais** sm, **consirada**, **soscadissa**, **reflexion**, **soscada**, **sosca**, **pantaissada**,  
**somiadissa**, **regardèla** sf  
 Songe-creux: **Ideaire** sm  
**Saunejós-osa**, **somiadís-issa**, **soscadís-issa**, **apesamentit-ida**, **pantaissós-osa** adj,  
 (préoccupé) **consirós-osa**, **soscaire-a**, **pensatiu-iva**, **consirós-osa** s-adj  
**Saunejaire-a**, **somiaire-a**(Av), **somiador-airitz**, **soscaire-a**, **pantaissaire-a** s  
 En songe: **En somi** loc adv  
 Songer: **Estorminar**(Av), **esturminar**(Av), **pensar**, **perpensar**, **saunejar**, **soscar**(Av),

**somiar**<sup>(Av, Quercy)</sup>, **sonhar**<sup>(Av)</sup>, **sonjar**<sup>(Av)</sup>, **sominhar**, **somiejar**, **meditar**,  
**pantaissar/pantaisar/ tampaissar (a)**, **barrontar**, **pantejar**, **pantugar**, **pantaisejar**,  
**somiquejar**, **rebolir**,

**rebolhir** vt-vi , **consirar** vt, **enlanhar** vt-vp, **sosquejar**, **sosquenar** vi,

(se nourrir de songes) **s'empapolar** vp, **èsser dins la luna** exp

Devenir/faire devenir songeur: **Apesamentir** vt-vp

Sonie (mesure acoustique): **Sonia** sf

Sonnaille: **Sonalha**<sup>(Av)</sup>, **claparda**, **esquila**, **esquilada**<sup>(Av)</sup>, **borromba (grossa)**, **barriana**,

**borrombilha**, **gongolha**, **cimbola**<sup>(Tarn)</sup> sf, **sonalh** , **cascavèl**, **rebol**, **rebolh** sm,

(ronde grosse de cheval, bélier, mulet) **redond**, **cimbol** sm, **cimbola**<sup>(Tarn)</sup>, **redonda**, **tresega** sf,

**gongolh**, **tresegat** sm

(grosse, brebis de tête, bélier) **rebombèl**<sup>(Av)</sup>, **timborle**, **timbèrle** sm, **timborla**, **rebomba** sf,

(large et aplatie) **clànca**, **clàpa**, **clapàrda**, **coirada** (tous Av) sf, (et grande) **coirat** (Av) sm,

(de mulet) **peitral**, **pitral** sm, **ariòla**, **claparda** sf, (de troupeau) **pica** sf,

(longue, cylindrique) **salavesa**<sup>(Av)</sup> sf, **clochard**<sup>(Av-Larzac)</sup> S,

(de harnais de cheval) **campanèla** sf

(grosse, à ouverture rétrécie) **rebomba** sf, **sonal**<sup>(Av)</sup> sm,

(animal muni d'une s.) **sonalhièr** sm,

(de vache) **sosbarba** sf, **cimbèl** sm, (marchand de sonnailles) **sonalhièr** sm, (fabricant) **sonal**<sup>(Av)</sup> sm,

(sirène) **òrda** sf, **tocaseh**, **batsenh**, **campana-martèl** sm

Mettre une sonnaile: **Esquilar**<sup>(Av)</sup> vt

**Peitralejar**, **sonalhar**, **esquilar**, **campanejar**, vi

Avec sonnailles: **Gongolhat-ada** adj

Sonner: **Sonar**, **tindar**, **esquilar**<sup>(Tarn)</sup> vi (exception: **sonar vèspras**), **ordir** vi,

(sonnaile) **esquilar** vi,

(horloge) **picar** vt-vi, (à nouveau) **repicar** vt-vi,

(cloche) **campanar**, **campanejar** vi, (le glas) **sonar los classes** vi, (sourdement,

caverneusement) **bombar**, **bombir** vt-vi,

(comme un cloche fendue) **clesquejar**, **far clèsc** vi

(à toute volée) **sonar a brand**, **sonar (de) gaule en gaule**<sup>(Av)</sup> exp

**Sonaire-a**, **sonièr-a-ièira**<sup>(Av)</sup>, **esquilaire-a** s, (de cloches) **campanièr-a(-ièira)**,

**campanaire-a**, **campanejaire-a**, **sonièr-a(-ièira)**, **clocaire-a** s, **escabalhan**<sup>(Av)</sup>,

**fenelon**, **cabarbalhaire**<sup>(Av-Espalion)</sup>, **scabolièr**<sup>(Av-M)</sup><sup>(arch)</sup> sm

Action de: **Sonadissa** sf, **sonatge**, **sonament** sm

A midi sonnante: **Sul pic de mièg-jorn** exp **Sonant-a**, **sonòr-a** adj

Sonnerie: **Sonadis**, **tòc**, **tindal**, **sonament** sm, **sonariá**, **sona**<sup>(Av)</sup>, **esquilada** sf,

(double) **pic e repic** sm,

(prolongée) **sonadís** sm, **sonada** sf, (funèbre) **repicador**, **repiquet**, **clas** sm

(**Sonar los classes**), (de cloche) **campanejada**, **campanada**, **sonada** sf, **bandol**, **bràndol**,

**brand de campanas**, **brande** sm, (longue) **sonadís** sm, **sonadissa** sf

Répétition de sonnerie: **Repicada** sf

Sonnet: **Sonet** sm Poète faiseur de : **Sonetaire-a** s

Sonnette: **Esquila**, **esquilha**, **esquinha**, **campanèla**, **campanèta** sf,

**timbre (timbre de bicicleta)**, **esquilon** <sup>(Tarn)</sup> sm,

(à enfoncer les pieux) **issa** sf,

(de poche) **truca** sf

Sonographe: **Sonograf** sm **Sonografia** sf **Sonograma** sm

Sonoluminescence: **Sonoluminescència** sf

Sonomètre: **Sonomètre** sm **Sonometria** sf **Sonorista** s

Sonore: **Tindaire-a**<sup>(Av)</sup>, **tindarèl-a**, **sonòr-a**, **restendidor-oira** adj, **tindant-a** s-adj



Sonoriser: **Sonorizar** vt **Sonorizacion** sf **Sonoritat** sf **Sonorista** s **Sonotèca** sf  
 Sophie : Voir Vandoise  
 Sophisme: **Sofisme** sm **Sofista** s **Sofistic-a** adj **Sofisticament** adv  
 Sophistication: **Manipòli** sm, **sofisticacion**, **quincalha**, **farlabica** sf, **fausflòris** sm plur  
 Sophistiqué: **Sofisticat-ada**, **complicat-ada**, **farlabicat-ada** adj  
 Sophistiquer : **Sofisticar**, **potingar**, **potinguejar**, **farlabicar**(Av)vt **Sofisticadament** adv  
**Sofisticador-airitz**, **farlabicaire-a** s **Viure sens fausflòris** exp  
 Sophrologie : **Sofrologia** sf **Sofrològ-a** s  
 Soporifique: **Soporific-a**, **endormidor-oira** adj **Sopor (estat de somnolència)** sm  
**Soporós-osa** adj  
 Soprano: **Soprano** sm **Sopranista** sm  
 Soque: **Sòca** sf  
 Sorbet: **Sorbet**, **glacet (de chuc de fruta)** sm **Sargotièra** sf  
 Sorbier: (Arbre, Sorbus domestica, Rosacées) **Sorbièr**(Av) (Tarn), **sorguièr**(Av), **eisserbièr**,  
**eissorbièr**, **serbièr**, **solbièr**(Av),  
**esperbièr**, **asperbièr**, **conolhièr** (Av), **pude**, **cormièr**, **sorguièr**, **serbièr** sm  
 Sorbe: (fruit) **Sòrba**(Av) (Tarn), **sòlba**(Av), **eissòrba**, **serba**, **serbo**, **espèrba**, **còrna**,  
**còrna** sf  
 Plantation: **Sorbièra**, **sorbièira**, **bisortosa**, **cormareda** sf  
 S.des oiseaux (S.aucuparia): **Malfraise**(Av), **albaliguièr**, **bisòrt**, **aliguièr**, **tuissèr**,  
**alegrièr**(Av) sm, **tòra**, **tora**, **sorbièra bastarda** sf (Lim-faugieraud, bòsc de chabra, fresne  
**bastard**, **sorbier**, **sabier** sm, **faugiera bastarda** sf)  
 Alizier (S.torminalis): **Pudol**, **aliguièr**, **alegrièr puditz**, **aliguièr negre**(Av),  
**aubariguièr/auberiguièr/aubaribièr**(Av), **drelhièr**(Av), **arbièr/arièr**(Av-SO), **pudís**, **pudòl** sm,  
 (jeune) **drolhon**, **drulhon** sm (fruit, ou alise: **aligua/aliga**(Av), **drela**, **alegra**(Av) sf)  
 (Sorbus aria, alouchier) **Drolhièr**, **drulhièr**, **drelhièr**(Av), **arièr/aliguièr roge**(Av) sm  
 Sorcellerie: **Mascariá**, **brueissariá** sf, **sorcellum** sm  
 Sorcier: **Belin**, **fachilhièr**, **faitilhièr**, **bruèis**, **brueissòt**, **grimaud**,  
**bruis**, **embelinaire**, **poisonièr**, **masc**, **emmascaire**, **sortilièr**, **sorcièr**(Av), **pivelaire**,  
**falquetaire**, **atentaire**, **embrenaire**, **endormeire**, **enguentaire**, **devinaire** sm,  
 (petit) **masquet** sm,  
 (devin) **devinaire** sm,  
 (la confrérie/l'ensemble des) **brueissam** sm,  
 (qui croit à la rancune des âmes du purgatoire) **armassièr-a**, **armatièr-a**, **armière-a** s  
**Emmascar**, **enfachinar**, **enfachilhar**, **getar un sòrt**, **embelinar**, **pivelar**, **falquetar**, **sedusir**,  
**emboemiar**, **enjulhar**, **encantar**, **enjaular**, **fachinar**, **fachilhar**, **brueissejar**, **embrenar**,  
**enguentar** vt  
**Embelinat-ada**, **emmascat-ada** adj  
 Paroles de s.: **Patèr nègre**, **patèr borrut** sm  
 C'est pas sorcier: **Es pas complicat** exp  
 Sorcière: **Masca**, **bruèissa**, **bruèissòta**, **bruissa**, **belina**, **fachilhièra(-ièira)**, **devinaira**,  
**faitilhèra(-ièira)**, **fachinièira**, **grimauda**, **poisonièra (-ièira)**, **atentaire**, **embrenaira**,  
**enguentaire**, **endormeira**, **malabòça**, **bruissa**, **masca**, **mesinièira**(Av), **embelinaira**,  
**emmascaira**, **sortilièira**, **sorcièira**(Av), **pivelaira**, **falquetaire**, **garramacha**(Av) sf, (petite)  
**masqueta** sf, **momon** sm,  
 (devineresse) **devinaira** sf, (terme injurieux) **fega**, **efega** (Cahors, Quercy) sf  
 Sordide: **Grolut-uda**, **òrre-a**, **brut-a**, **sordid-a**, **repugnant-a**, **glauc-a**, **immond-a**,  
**crassós-osa** adj  
**Sordidesa**, **sordiditat**, **orresa**, **bochardisa** sf, **brutitge** sm  
**Sordidament** adv  
 Sorgho (Sorgum vulgare, cultivé, Graminacées): **Milhòca**, **milhòrca**, **milh de balaja**, **milh**

**d'engranièra, sorgò** (fr) *sm*

Sornette: **Baia, cançon, farivòla, lànfia, lata, petòfia, proesa**(Av), **secotesa/sacotesa**(Av), **sorneta, babòia, baia, fatòrga, asenada, bajaula, bagatèla, bagateleta, besucarieta, senserigalha, parpèla d'agassa, niòrla, pròia, farambulha, fotesa**(Av), **gandoèsa**(Av) *sf*, **dich/propaus sens cap ni centena** *exp*, **lànfiàs, minganas, petòfiàs, sornetas, farivòlas, patrocadas, bambòrlas, fatorgas, bambualhas, bambuèlhas, gandoèsas**(Av), **birbalhas, bachiquèlas, besucarietas** *sf plur*, **fatrassariá** *sf*, **contes** *sm plur*

Raconter des sornettes: **Latejar, petofiar, petofiejar, bajaular, batifolar, bescantar, biscantar, fatrassejar, lanfiejar** *vi*, **contar de fatòrgas** *exp*

**Latejaire-a, minganaire-a, lanfiejaire-a, petofiejaire-a, pocanaire-a** *s*

Sort: (destinée) **Sòrt** *smf*, **astre, destin** *sm*, **destinada, astrada** *sf*, **(getat per un belin) fachilha, faitilha** *sf*, **fachin, peruèlh, sortilègi, brèu** *sm*, (mauvais sort) **emmascament** *sm*, **patufa, empatufada, maganha**(Av), **malavista**(Av)*sf* **mala sòrt, brèu, malsòrt, peruèlh, maltevòli, marcamal, malefici** *sm*, **guinha, patufa, malastrada, malabosena, malediccion** *sf*,

(Le sort des armes: **Los azards de la guèrra**)

Tirer au sort: **Revesir** *vt*, **tirar a la palha corta** *exp*

Se fier au sort pour décider : **Revesir** *vt-vi*

Jeter un sort : **Emmascar, embrueissar, empatufar, embroissar, empatufar** *vt*

Jeteur de sorts: **Embrenaire-a, ligaire-a, emmascaire-a** *s*

Sortable: **Convenient-a, convenable-a** *adj*

Sorte: **Espècia, sòrta, mena, merça, estampa, raça, traca, caletra** *sf*, **genre** *sm*

(Une sorte de: **Una mena de** *exp*) De la sorte: **Aital, d'aquèl biais** *loc adv*

En quelque sorte: **D'un cèrt biais, d'una cèrta maniera** *loc adv*

De sorte que: **De biais que, de faïçon que, de maniera que, de sòrta que** *loc conj*

Sortie: **Salida** (tous sens), **sortida**(Av), **eissida** *sf*, **ensortiment, sortir**(Av) *sm*,

(inform.) **sortida** *sf*,

(promenade) **passejada, sortida** *sf*

**Sortable-a, convenient-a** *adj*

**Al sortent de, a la sortida de** *exp*

Sortilège: **Emmascament, sortilègi, sòrt, malsòrt, embelinament, fachin, encantament, pivelatge, pòrtamalaür, pòrtamalur, mascòp, malefici, mal-te-vòli** *sm*, **fachinariá, seduccion, faitilha, fachilha, emmascada, mascariá** *sf*

Sortir: **Sortir, sòrtre** *vt-vi*, **deslargar, eissir, issir**(M arch) *vt*, **se mandar, s'essortir** *vp*,

**salhir**(Av-M), **salir**(Av)*vt-vi*, (avec effort) **traire** (pp **trach, trait**), **tirar** *vi-vt*,

(en droit) **sortir, produire** *vt*, (paraître) **salir**(Av) *vi*,

(de) **venir de, èsser originari de, eissir de** *vi*,

(s'en s.) **se'n sortir, se'n tirar, s'ensortir, se tirar d'arar** *vp*,

(au devant de quelqu'un) **assortir** *vi*,

(des pieds, de devant) **se destraversar** *vp*, **raspar** *vt-vi*,

(ce qui est en travers) **destraversar** *vt*, **raspar** *vt*, **far rassa** *exp*, **far tirar de pels passes** *exp*

(faire s.) **entraire, embandir** *vt*, **desaclatar** *vt-vp*,

(sortir/faire sortir de son abri) **desarrucar** *vt-vp*,

(insensiblement de terre-plante) **sordre, eissir, espelir, grelhar, gramenar, puntar, pontar, puntejar** *vi*

(de chez soi/plus tôt que d'ordinaire) **escauquilhar** *vp*, (de maladie) **relevar** *vt-vi*,

(de la coquille) **descruvelar** *vp*, (du four) **desenfornar** *vt*,

(d'une caverne) **desembaumar** *vt-vp*, (de ses gonds) **despassar** *vt*, **se desraissar** *vp*,

(du rachitisme) **desrascassir** *vt-vp*, (du sillon) **desenregar** *vt-vi*,

(de la route) **desenregar** *vt-vi-vp*, **desenraiar** *vt-vp*, (d'affaire) **entraire** *vt-vp*,

(du gîte) **desjaçar, desenjaçar** vt-vp, (de la gêne) **se desmofar** vp,  
 (du brouillard) **desneblar** vt-vp, (des nuages) **s'escalofar** vp,  
 (de ses devoirs) **desparrar** vi,  
 (des bornes) **passar l'òsca** vi, (un livre) **publicar, sortir** vt, (un film) **donar a veire** vt,  
 (de son assiette, détraquer) **levar de gargalh** vt, (de terre,graines) **nàisser** vi,  
 (le bétail) **delargar, deslargar, alargar, abadar** vt, (de la boue) **desenfangar** vt-vp,  
 (des buissons un animal) **desamatar, desburgalhar, desaclatar** vt,  
 (floronc, buçol, biçol) **amassar, acampar, sorgir, levar** vt-vi  
 Qui fait des s. inconsiderées: **Esparraire-a** adj  
**Sortent-a** s-adj, **sortit-ida, eissit-ida** adj **A la sortida de, al sortent de** loc conj

Sosie: **Sosia** sm

Sot: **Falord-a, nèc-a, nèci-nècia, topin-a, bessa, fat-fada, cotal-a, darut-uda, mec-a, patufèl-a, modorre-a, modorro, palòt-a**(Tarn), **piòt-a, bestiasson-a, badèc-a, badau-badauda, badòc-a, bèbi-a, taborn-a, talibornàs-assa, piotàs-assa, baujàs-assa, bistorlòri-a, bescornut-uda, sautaleugièr, sot-a**(Av), **bès-bessa** (Lot), **soc-a**(Av) s-adj, **badèrla, badòrra, cavèca, banasta, balòra, badòrna, padèla** s, **bèfi-ia, befiàs-assa** s, **pèc** (fém **pèca-pèga**), **pèpi-pèpia, papi, torde-a** s, **bestion-a, amòrri-ia** adj, **colha, margassa, toleda, sabata, bèstia** sf, **colhon, ficral, flaüt, Joan d'Auriòl, pecol, talòs, tard-li-vau, tarnagàs, darnagàs, tatinàs, tavan, tavar, tindol, tondon, topin, tortoire, tòu, bèstia, cocomar, Joan farina, cocomèl** sm, **cocomèla** s, **frestèl** sm, **ganacha, nipa**(Quercy) sf, (petit) **topinèl, fotralet** sm, (trop patient) **bernat** sm, (gros sot) **falordàs-assa, baujàs-ssa, neciard** s-adj, (sot et méchant) **àvol-a** adj, (grand sot) **fotrassal** sm

Faire le s.: **Palotejar, peguejar, badocar, badoquejar, badar, far lo badòc** vi

Sottement: **Nèciament, pègament, bèstiaement** adv

Sottise: **Baugesa, colhonada, cotralada, tosarda, palotariá, peguesa, badocariá** sf, **cogorlitge, befitge, mataritge, necitge** sm, (ânerie) **asenada, bestiesa** sf, (grossièreté) **grossieretat** sf

Sottisier: **Recuèlh d'errors comicas** sm

Sou: **Sòu**(plur **sòus, sòusses**), **sòl** (vx) sm, **picalhon**(M) sm, (gros sou-2centimes) **sòuda** sf, (tas de) **sòudalha/sodalha/sonalha**(Av), **sauquilhada**(Av) sf, **picalhons**(M) sm plur, (familier) **picalha** sf, **argent** sm, (poignée de) **soumilhada** sf, Avoir des sous: **Sòudejar** vi **N'aver pas crèu** exp (**Non a crèu, a pas lo sòu** exp)

Sou par sou: **Pauc a pauc, sòu per sòu** loc adv

**Èsser sens lo sòu, èsser sens argent, èsser sus la palha, n'aver pas un ardit**(denier) (Av) exp

Soubarbe: (harnais) **Sosbarba, josbarba** sf, **barbajoan** sm, (renforcement à l'avant d'un navire) **barbajoan** sm

Soubassement: **Embassament, sòcle, fondament** sm, **basa** sf

Soubre-saut: **Subre-saut, trantalh** sm, **raissada (deguda al mal estat del camin)** sf

Soubrette: **Sobreta** sf

Souche: (d'arbre) **Soca**(Av) (Tarn), **mocha, rebatuda, camba, bèca, bèrla, ressoca**(Av), **tana** sf, **cauç, cep, rabàs, calòs, rasigòt, soc**(Av), **socàs**(Av), **sot** (Quercy), **ressoc**(Av), **tanòc, talòs, cabanton, camanton, pesòt, pesegòt, retanòc, social, tanc, tuc, escuèl**(Av) sm, (petite) **soquet**(Av) (Tarn), **soquilhon**(Av), **socalhon**(Av) sm, **soqueta**(Av) sf, (général) **socam, social** (Lot), **socat**(Av) sm, **socada**(Av)sf, (rasée) **rebatuda** sf, (sèche) **secalhon** sm, **secalhàs (se gròssa)** sm (éclat vertical sur une souche) **lardadoira** sf, (souche de registre) **cepon** sm, (grosse) **calòssa, tanòca, bonhassa, socassa** sf, **socaràs, cambaròt, carambòt, tancàs, tancal** sm, (morceau noueux de souche) **bonhet** sm, (d'arbre.rabougri) **rebol, rebolh** sm, (d'arbre coupé) **retanòc** sm,

(lieu parsemé de souches) **socareda** *sf*,  
 (de famille) **soca**, **origina** *sf*, (de document) **matritz** *sf*, (de chèque) **talon** *sm*,  
 (talon de) **jaç** *sm*, **soc-a** *s*, (souche mère) **menièr** *sm*,  
 (petite) **socalhon**, **soquilh**, **soquilhon**, **tanoquet**, **cepilhon**, **tancòs**, **cepon**, **tanòc** *sm*,  
**soqueta**, **turra** *sf*, (rabougrie) **soquet**, **cepon** *sm*, (buissonnante) **rebol**, **rebolh** *sm*,  
 (séparée du tronc) **socat**, **socatge**, **socal** *sm*, (lieu de souches d'arbres) **socareda** *sf*,  
 (rangée de) **tièra**, **tièira** *sf*, **camarat**, **vidat** *sm*,  
 (vigne) **tronha** *sf*, **vit**, **vitz**, **vis**, **vise**, **avit**, **tuc**, **socam** *sm*, **ressoca**, **vidonha** *sf*, (si petite)  
**cepilhon** *sm*  
 (d'arbrisseau) **turra**, **camba**, **bonha** *sf*, (sèche) **secalhon** *sm*,  
 (à nombreux rejets) **tancada** *(Av)sf*,  
 (de bonne souche) **de bon grun** *exp*,  
 Enlever les souches : **Dessocar** *vt* Qui pousse sur les souches : **Socarèl-a** *s-adj*  
 Faire souche : **Aver de descendents** *vi* Qui ressemble à un Calòs : **Calossut-uda** *adj*  
 Souchée : **Socada (de rasims)** *sf*, **socat**, **socatge** *sm*  
 Souchet : (long-Cyperus longus, Cypéracées) : **Jonc carrat**, **jonc de tres còstas**, **senilh**,  
**triangle**, **jonc en caboça**, **jonc cibierà** *sm*,  
 (nain- C.globosus ou aegyptiacus) **sanheta** *sf*, (C. globosus) **jonc en caboça** *sm*,  
 (Scirpus silvaticus) **palinassa** *sf*  
 Souchet (canard, Anas clypeata) : **Anèt culhièr**, **culhieiràs** *sm*  
 Souci (plante, Calendula arvensis, Composacées) : **gaug**, **gaus**, **gaud** *(Lot)*, **gauget**, **gaujet**,  
**gaug fèr**, **gauchefèr**, **gauch** *sm*, **flor de gaug** *sf* (Lim- barra-miegjorn *sm*)  
 Fleur de souci : **Gauja** *sf*, **gaug** *sm*  
 (C.officinalis) **Gaug**, **gauget** *sm* (Lim- **sossic** *sm*)  
 Souci : **Cura** *(Av-Larzac)*, **lanha**, **malanha**, **mingra**, **migra** *(Lot)*, **monina**, **nòisa**, **niòisa**, **nueisa**,  
**gnòisia** *(Tarn)*, **enfectariá**, **ernia**, **èrnha**, **pensa**, **rampònha**, **rampòina**, **rampanha** *(Av)*, **taïna**,  
**tintaina**, **tintèina**, **aissa**, **bisca**, **calcina**, **preocupacion**, **ànsia**, **pevinha**, **còrmacada** *sf*,  
**gaug**, **gaus**, **lagui**, **lai** *(Av)*, **mal de cap**, **mal en còr**, **malviure**, **enchiprament**, **tinton**,  
**esmai**, **pensament**, **pessament** *(Av-Quercy)*, **perperic**, **sopic**, **bechic**, **calcin**, **carcin**, **consir**,  
**crebacòr**, **degatinhament**, **desgatinhament**, **endolòmi**, **embestiament**, **rovilh**, **tracàs**,  
**còpacap**, **trencament** *(Av)*, **soci** *(Av-1873)* (peu employé) *sm*,  
 (-s) **trencament** *sm*, **pensaments**, **laguis** *sm plur*, (permanent) **tesic** *sm*,  
 (chasse-souci) **çaça-pensaments** *sm*  
 Avoir du souci : **Aver lagui/lai** *(Av)*, **aver pensament**, **aver las èrnhas** *exp*, **tesicar** *vi*, **se lanhar**  
*vp*, **laguiar** *vt-vp* Sans souci : **Ensociença**, **en sociença** *(Av) adv*  
 Donner du s. : **Laiar** , **arracar** *(Tarn)vi*  
 Se donner du s. : **S'esmaiar**, **se bechigar**, **se laguiar**, **se carcanhar**, **se calcinar**, **se caucinar**  
*vp*  
 Se faire du s. : **Se migrar**, **se lanhar**, **se laguiar**, **se desmingrar/demingrar** *(Av)*, **se rosegar**,  
**se tormentar** *vp*, **bechigar** *vt-vp*, **portar lagui** *vi*  
 Soucier (se) : **Niquetar** *vi*, **se trufar** *vp*, (s'occuper de) **se mainar de**, **se chautar de**, **se**  
**preocupar de**, **se socitar** *(Av) vp*  
 Etre soucieux : **Mingrar**, **migrar** *vi-vp*, **se desgatinhar**, **se degatinhar**, **se tracassar**, **se**  
**tracassejar**, **se traire mal** *(Av) vp*  
 Rendre soucieux, se rendre : **Enlanhar**, **entaïnar**, **ataïnar**, **taïnar**, **tantainar**, **eneguetir** *vt-vp*,  
**artar**, **bechigar**, **laguiar** *vt*, **portar lagui**, **desmingrar**, **apensamentar**, **taïnejar** *vi*, **bosticar**  
*vt-vi*  
 Devenir soucieux : **Entaïnar** *vt-vp*  
 S'en soucier : **s'en/se'n virar** *exp vp* (**Se'n virar coma de l'an quaranta** *exp*)  
 Ne pas se soucier : **S'en ficre**, **s'en ficar**, **ne s'en virar** *vp*, **se'n chautar/chautir** *(Av)*, **ne s'en**  
**sautar** *(Quercy) exp*

(M'en sauti pas gaire)

- Soucieux: **Empensat-ada, malanhós-osa, migrós-osa, , mingrós-osa, monhe-a, ansiós-osa enchiprós-osa, engoissòs-osa, pessamentós-osa**(Av-Quercy), **pensamentós-osa, rancurós-osa, laguiós-osa, lanhós-osa, tainós-osa, consirós-osa, artat-ada, entainat-ada, bechigat-ada, bechigós-osa, calcinat-ada, pensatiu-iva, socinós-osa**(Tarn), **soscadís-issa , desgatinhós-osa, ernhós-osa, ernhut-uda** adj,  
(qui fait devenir soucieux) **desmingrant-a, planhós-osa** adj,  
(préoccupé de) **atencionat-ada a, preocupat-ada de** adj  
**Consirosament, lanhosament, pensamentosament, planhosament** adv
- Soucoupe: **Sieton, escudelet** sm, **secopa**(Av) (Tarn), **socopa**(Av) sf  
Soucoupe volante: **Plat volaire**(néologisme) sm
- Soudain: **Sobte-a, subte-a, subit-a**(Av) adj, **subte, subran, d'un còp, tot una, tot d'una, còp sec, subitament** adv, **coma las fedas a la sal** exp adv
- Soudaineté: **Subte** sm
- Soudainement: **Subran, d'un còp, subtament, tot una, a endeveras, al brutle** adv
- Soudanais: **Sodanés-esa** s-adj
- Soudard: **Sodard, soldatàs** sm
- Soude: **Sòuda, soda, barrilha**(cendre de sòuda, Salsola kali) sf **Sodièr-a** adj  
**Soudamida (amidur de sòuda)** sm
- Soude (Plante) Voir Suéda et Salsola
- Souder: **Sòudar/souidar**(Av), **seudar, brasar, sodar, siouidar** (Quercy) vt-vp, **abrasar, ligar, estrabrasar** vt, **s'agantar, s'agansar** vp,  
(os brisé) **prene calh** vi  
**Sòudadura/soudadura, abrasadura** sf **Soudadura al batiston** (à l'étain/au fer)s  
**Soudadura electrica** s **Soudadura autogèna** s  
**Sòudaire/soudaire-a, abrasaire-a, estamaire-a, sodaire-a** s  
**Sòudatge/soudatge** sm **Soudable-a** adj **Soudabilitat** sf
- Soudoyer: **Assòudar, assouidar, assoldar, soldejar, pagar, soldar, subornar**(Av) vt  
**Assoudat-ada, assoldat-ada** adj
- Soue: **Sot** (Av, Quercy), **porcigòla, porcatièra, suèlha** sf, **porcil, penh, solh, sulh, suelhon, trièl, parrec, parric, pati, pàtis, pàtus** sm, (toit à porcs) **soda** sf, (contengut) **sodada** sf  
(Voir Porcherie) Mettre un porc à la soue : **Sodar** vt
- Soufflage : (du verre) **Soflatge** sm
- Souffle: **Bufet, bufadèl, buf**(Tarn), **pols, pos, sofle**(Av), **bufal** sm, **alenada, alena, bufa** sf,  
(léger) **tapin** sm, **tapinada, busca (fa pas una busca d'aire)** sf,  
(respiration) **alen, buf, sofle**(Av) sm, **respiracion, alenada, bofada, bufada, olfada** sf,  
(souffle court) **bufadèl, bofadèl** sm, (long, fort) **bofadís, bufadís** sm, (d'air) **pel** sm (**i a pas un pel d'aire**), **ala** sf (**Fa pas una ala de vent**),  
(coup de soufflet) **bufada** sf, **bufal** sm  
(**Te n'a pas que l'aubenca**: il n'a qu'un souffle de vie, rappel de l'arbre creux-**aubenca** : aubier)  
Perdre le s.: **Estofar** vi Être à bout de souffle: **Èsser sens alen** exp  
Ce qu'on souffle: **Soflada** sf
- Souffler: **Bufar**(Tarn), **bofar, soflar**(Av) vt-vi, **conflar** vt-vi-vp, **embufar, espompar, espompir, embufecar** vt, **quincar, tirar, aurejar/orejar** (vent) (Av) vi (**Lo vent tira del cèrc**),  
(à nouveau) **rebofar, rebufar** vt-vi,  
(en rafales, tourbillon, en soulevant la neige) **ecirar, eissirar, selhar, sirar** vi-vt  
(très fortement, vent) **boscar, carabinar** vt-vi,(autan) **marinar, marinejar** vi,  
(repandre souffle) **polsar, alenar, bufejar, bofejar, guelsar** vi,  
(dire à voix basse) **bufar, bofar, soflar** vt (**Bufar a l'aurelha**),  
(ne pas souffler mot) **calar, quincar pas** vi, (par explosion) **destruire tot amb lo buf** vi,

(jeu de dames) **bufar, bofar** vi, (à quelqu'un ce qu'il faut dire) **alengar** vt,  
 (manier un soufflet) **bolzar** vt-vi,  
 (de peur d'excitation, d'impatience-cheval) **se ronflar** vp  
**Bufat-ada** adj, (cuisine) **soufflé** (francisme) sm, **conflat** (néologisme) sm  
 Action de s: **Soflament, bufament, bofament, bufadís** sm  
 (Omelette soufflée: **Moleta confla** sf)  
 (Qui souffle, tous sens) **Bufaire-a, bolzaire-a** s  
 (Soufflage du verre: **Soflatge** sm, **bufatge** sm)  
 Soufflerie: **Soflariá** sf, (d'orgue, de haut-fourneau) **bofariá, bufariá** sf  
 Soufflet: (claque) **Bufal, lèpi, cataplaima, empaume, emplastre**(Av), **gauton, gautàs, gautimàs, mifalh, soflet**(Av), **tèfle, viramarion, ampan, timplal, chechon, creissent, viragaug, escopetal** (sur la nuque), **bufet**(Tarn) sm, **gaunhada, gautada, engautada, mifla, mocada, mornifla, bofa, bufa, sofla, soflada, timpla, bavada, bufetada, calòta, clacada, embavada, enflada, mita, monha, monhada, estifla**(Av) sf,  
**mocal, cofal, mochau, mochal**(Av), « moche » (Av), **mostachal**(Av), **mostachon, para-a-virar, « petoire »**(Av), **petoiral**(Av), **carpanh, carpan, bacèl, gaut, gautal, bufetàs, reviramarion, soflet, clacat, escudet, vira-t'enlai rafitè** (Toulouse) sm, (léger, amical) **tapin** (Av)sm, **tapinada** sf, (gros) **sofla, bavada** sf, **bofetàs, bufetàs** sm, (bien appliqué) **viragaug** sm, (Voir Gifle, Claque)  
 (en sarbacane) **bufador, bufet, bufa-fuòc** sm  
 (expiration forte) **bufal** sm, (et longue) **bufaròla, bufada** sf,  
 (de boucher) **vergador** sm,  
 (de forge, étameur) **auriflant, conflet, barquin, bofetàs, bufetàs, bufetas** sm, **bolzas, bolzes** sf plur, **bolza** sf (**Bolzaire-a** s), **bolzet** sm  
 (à feu) **bofafuòc, bufafuòc, bofet, bufa, bufet, [bofeta, bufeta (tamben canavera per bufar lo fuòc), bufador**(Av), **confle, coflet**(Av), **escoflet**(Av) sm, (petit) **bofeton, bufeton** sm  
 Les plaques en bois d'un soufflet: **Tampa** s  
 Souffletade: **Soflada, sofletada** sf **Sofletaire-a** sm  
 Souffleter: **Gautar, gautejar, bofetar, desgautar, emplastrar, gautejar, monhar, morniflar, mostachar**(Av), **engaunhar, embaunhar, engautar, sofletar, sofletejar, carpanhar, bacelar, morrejar**(Av), **timplar, bofetar, bufetar, embavar, emplanar, emplastricar, gautimassar, soflar, sofletar**(Av), **sofletejar**(Av), **escopetar**(Quercy), **emplasticar**(Av) vt, **enflar** vt-vp, **estiflar, estuflar, fiular, siblar, bacelar** vt-vi, **emmandar la man, mandar un soflet/un emplastre, far flau**(Av) exp. (amicalement) **tapinar** vt  
 Souffleur: **Soflaire-a, bufaire-a** s, **esporgador-a, exporgador-a** s,  
 (de grosses bouteilles) **bofard, bufard, mèstre veirièr, mèstre bufaire** sm  
 Soufflure: **Sofladura (destrucccion per explosion)** sf, **bòfia, bofiòla** sf  
 Souffrance: **Patiment**(Av), **reboliment, sonsiment, sofriment, dolor, rebolhiment, reboliment** sm, **dolença, patirassa, sofrença**(Av) sf,  
 (grande s., personne en souffrance) **patirassa** sf, **patiràs** sm  
 En souffrance: **En espèra, en suspens** loc adv  
**Dolent-a, patissent-a, sofrant-a**(Av), **caitivós-osa, malaut-a, malit-ida** adj  
 Etre s.: **Pequenejar, tarranquejar, tarlanguejar** vi  
 Souffre-douleur: **Patiràs-assa** s, **codois** s, **escopidon**(Av) s **Èsser lo patiràs de** vi  
 Souffreteux: **Malautís-issa** adj  
 Souffrir: **Dòler** (pp **dolgut**), **caïmar, caïmar, casimar, gibar**(Av), **gigossar, grepir,**

**patir**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **pàsser**, **apatir**, **perferre** vt-vi, **sofrir** (pp **sofrit**, **sofèrt**)<sup>(Av)</sup>, **sufrir**<sup>(Av)</sup>, **subir**<sup>(Av-1873)</sup> vt-vp, **afanar**, **penar** vi-vt, **sostar**, **subir**, **maganhar**, **endurar**, **suportar**, **esprovar** vt, **se transir** vp

**rebolhir**, **rebólher**, **rebulhir**, **temporir**, **traslimar**, **treslimar**, **traire pena**, **apatir**, **susar lo malan**, **brindar**, **doloirar**, **doloirejar**, **penecar**, **penequejar** vi, **èsser pas a nòças** exp,

(faire souffrir) **dòlre**<sup>(Av)</sup>, **dòler**, **dòldre**, **dòrre**, **dòure**, **dòudre** (pp **dolgut-uda**), **dolentar** vt-vi,

**endolentir** vt-vp, **tenalhar** vt, (de faim) **aganir**<sup>(Av)</sup> vi,

(souffrir de) **grangalar**, **patir** vi (**grangalar de set** exp),

(supporter) **suportar**, **tolerar**, **eissugar**, **endurar**, **patir**, **maganhar** vt, **permettre** vt,

**temporir** vi, **se véser**, **se veire** vp,

(souffrir horriblement) **sofrir/patir las pèiras** exp, **beure l'amarum de la vida** exp

(**Patir la fam**, **patir la set**) (**Patir de caud**, **patir de freg**, **patir de vielhum**)

Faire souffrir: **Dòler**, **dòire**, **dolentar** vt-vp (**A lo mal de ieu**: Il souffre comme moi)

Qui souffre, qui fait souffrir: **Malit-ida**, **patissent-a** adj

Soufre: **Solpre**, **sofre**<sup>(Av)</sup>, **sulpre**<sup>(Av)</sup> arch sm **Solprar**, **ensolprar**<sup>(Tarn)</sup>, **sofrar**<sup>(Av-1873)</sup> vt

**Solpratge**, **sofratge** sm

**Solprada**, **ensolprada** (resulta de solpratge) sf Ensoufreur: **Sofrièira** (Tarn) sm

**Desensolprar**, **dessolprar** vt Soufrière: **Sofrièira** (-ièira), **solprièira** (-ièira) sf

Soufreuse: (à main) **Sofreta**, **sofrièira**, **solprièira** sf, (machine à soufrer) **sofradoira** sf

**Solprós-osa**, **sulfurós-ósa** adj

Souhaiter: **Desejar**, **desirar**, **soetar**<sup>(Av-M)</sup> vt,

(la bonne année) **far de vòts de bona annada**, **dire la bona annada** exp

**Desir**, **vòt** sm, (de prospérité) **profaça** sf, **vòts** sm plur, **felicitaciones** sf plur,

(de bonne année) **bona annada** sf, **vòts de bona annada** sm plur,

(de prospérité) **profaça** (arc) sf, (à souhait) **a plec** (Av) exp

**Languit-ida** adj **Desirable-a** adj

À vos souhaits !: **Dieu vos assiste !**, **a vòstres amors !** exclam

À tes souhaits: **Dieu te cresca !**, **dieu te crespa !** (de **crepina**, membrane censée porte rchance qui recouvre parfois la tête des nouveaux-nés) exclam

Souhaitons que... !: **Basta que ... !**, **mas que... !**, **baste.. !**, **ja !** exp conj

Souillard: **Trauc de l'aiguièira** sm

Souillarde: **Mejana**, **nisola**, **solharda**<sup>(Av)</sup>, **sulharda**<sup>(Tarn)</sup> sf, **fòraiguièira**, **farraièira**,

**farraièira**<sup>(Av)</sup> s

Souille: **Fangàs**, **soulhòl** (del singlar) sm

Souiller: **Embrenar**, **embrutar**, **embrutir**, **ordejar**, **solhar**<sup>(Av)</sup>, **sulhar**, **solhardar**, **orrejar**,

**concagar**, **emmerdar**, **embodelar**, **passir**, **marcir**, **blasir**, **embochardir**, **enganguieirar** vt-vp,

**sostrejar**, **orresar**, **abarlacar**<sup>(Av)</sup> vt, **farnatejar**, **tacar** vt-vi,

**ternir**, **lordejar** vt-vi-vp,

(de sang) **ensagnar**, **ensagnosir** vt,

(de boue-liga, sorra) **embrolar**, **enfangar**, **ennitar**, **s'abaldracar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,

(de terre) **enterrosir** vt-vp

(d'urine) **escompissar** vt vp, (de moût) **emmostar** vt,

(le fond des habits) **baudrejar** vi, **se tantolhar**, **se trolhar** vp

(se) **s'apanochar**, **s'apanochir**, **s'apachonar**, **s'apechonar**, **se pachaunar**, **se tacar**, **se**

**tirassar**, **se tirassejar** vp, **se virar en sansolha** exp

**Gilard-a**, **solhard-a**, **boçard-a**, **bochard-a**, **passit-ida**, **embrutit-ida**, **solhat-ada**,

**camaisat-ada**, **farnós-osa** adj, **mostafà** s, (par contact avec le sol) **solumat-ada** adj

Souillon: **Grolàssa**, **drolha**, **grola**, **grolha**, **grolla**, **sansolha**<sup>(Av)</sup>, **bolhaca**,

**sauma** («chauma») (Lot) sf, **gabolhaire** s,

**gandelh**, **escalidor**, **escobilhon**, **estrafoisson** sm, **solhard-a**, **sansolhàs**<sup>(Av)</sup> s

Souillure: **Embrenament, embrenatge, brutitge** sm, **solhadura, taca, tèca, bonha, farna, camaisadura, orretat, orresiá** sf, **(-S) patenta** sm **Embrenaire-a** s

Souk: **Soc** sm

Soûl: **Sadol-la**(Av), **sadolh-a** s-adj, (ventrée) **sadol, ventral**(Av-E), **arribal**(Av), **empelat**(Av)sm, (ivre) **pimet-a, rond-a, redond-a, ebriag-a, pete, pintat-da, bandat-ada, asolhat-ada, beud-a, bandat-ada, cascat-ada, emmoninat-ada** s-adj, **regolit, rigol, tibat, arrigolat, partit-ida** sm, **tesat-da** s, **arrigolat-ada, tibat-ada, embriagat-ada, ensaulat-ada, encigalat-ada, entintainat-ada, tip-a, pimet-a**(Av) adj  
(voir aussi Ivre)(Se soûler, voir Ivre)

(Il est soûl: **Ne ten una bèla !**)

**Aver la piula, cantar coma la piula, èsser entre Galhac e Rabastens** exp

(En avoir tout son soûl: **N'aver tant qu'om ne vòl !, n'aver una bragada !, n'aver penas cauças !, n'aver un confle !, n'aver una pansada !**)

Soûl comme un polonais: **Bandat coma una ascla, bandat coma un cunh, bandat a la clau, tròp cargat sus l'ais** exp

Soulagement: **Relambi, solaç**(Av), **solatjament**(Av), **refranhament** sm,  
(dans la souffrance ou maladie) **merulha**(Av)sf

(Èsser d'un grand solaç) (Far solaç)

Soulager: **Solatjar**(Av) vt-vp, **sostar**(Av), **ajudar, far/portar solaç, solaçar, sejournar**(Av) vt,  
(se) **se desfogar, se sostar**(Av) vp, **descargar sa conscéncia** vi, **se desfogar, se deslargar, se solatjar** vp, **dire son sentit, getar son fuòc** exp, **satisfar un besonh natural, anar del ventre** exp, **se satisfar** vp,  
(aider) **desgrevar, sostar** vt-vp

Soulane: **Solana** sf

Soulard : **Bandari, bandarri** s-adj, **sac de vin, solard**(Av) sm, **brandapinta, arsolha**(Av) s,  
**pintonejaire-a** s

Soûler: **Assadolar, envetar, sadolar, far pintar** vt, **afartar, encigalar, embriagar, ebriar, tibar, entartugar, ibronhar, bandar, pintar** vt-vp, **s'arsolhar**(souvent) (Av)vp,  
**se bandar, s'enganarrar, s'ensafrantar, se pintar, s'alogar, s'acotrar, s'apitarrar, se tesar, se tibar, s'asolhar**(Av), **s'emmoninar, s'empinponar, s'encocar, s'encogorlar, s'encogorlir, s'engorgalar, s'enracar, se flasquejar, s'encatarinar, s'enchosclar, s'enchusclar, s'engaulhar, s'enhotar, s'encocar, s'ensaular, s'encogorlar, s'encogorlir, s'enfumar, s'enfumascar, s'enfumardar, s'enfumatar, s'enfumelar, s'enfumerlar, s'ensaular, s'entascar, s'entimonar, s'entortilhar, s'entuvelir, s'envetar, se fiolar, s'ibronhejar, se sadolar** vp,  
**arrigolar, rigolar, ebriar, ebriagar, encigalar, pintar, embriagar, empintanar** vt-vp, **tibar, tesar, bandar** vt-vi,  
**prene la pèl, cargar la Molina, ne far una carabinada**(Av) exp,  
(ne pas arrêter de se soûler) **carabinejar** vi,  
(de paroles) **embabochir, embabotir, entintainar, encigalar, encascavelar** vt  
(Voir aussi Ivre, Saoûl) **Rmbriagant-a, embriagaire-a** s-adj

Soûlerie: **Bandada, banada, ganarra, sadolada, tibadura, carabinada, pintonejada, ebrietat, embriagadura, embriaguesa, espompidura** sf,  
**bandament, embriagement** sm

Durée de soûlerie: **Embriagada** sf

**Ibronhariá** sf

Soulèvement: **Moguda, revòlta** sf, **pellevement** sm, (d'estomac) **soslèu** sm,  
(sens direct) **soslèvement levatge** sm, (géologie) **soslèvement, auçament** sm

Soulever: **Enairar**(Av), **solevar**(Av), **soilevar, solleva**(Av), **levar, soslevar, suslevar, elevar, enauçar, enartar, anauçar, ennairar**(Av) vt-vp,  
**palievar, panlevar, pellevar**(Av), **pallevar, soalçar, somòre, arborar, ennautar,**



**sumaure** (pp **somagut**), **susmòure**, **eissoslevar**, **eissolevar**, **enairar** vt,  
**motar**, **botar** vi-vt,  
**escomòure** (pp **escomogut**), **fonhar**, **fonilhar** vt,  
(avec un levier) **far agre**, **alussar**(Av), **arrussar** vi, **agrejar**, **pallevar** vt,  
(une question) **plantejar**, **agrejar**, **mòure** vt, (de bas en haut) **apedanhar** vp (**Apedanhat-ada**  
adj),  
(le cœur) **còrvirar** vt-vp, **far venir lo vòmit**, **donar/amodar lo soslèu**, **aver/bolegar lo vomit**,  
**soslevar lo còr** exp, **se soslevar**, **s'estomagar** vp, **descorar** vt (**Descorós-osa**,  
**estomagós-osa** adj), **soslevar** vi,  
(les plumes, oiseau) **s'enuacelar**, **s'espelofir**, **s'esfarfalhar** vp  
(la terre avec le groin) **fonhar**, **fonilhar**, **fossilhar** vt,  
(la terre, gel) **grauselar** vi (**grauselós-osa** adj, **grauselar** vi),  
(révolter) **revoltar**, **soslevar**, **suslevar**, **solevar** vt-vp, **susmòure**, **somòure** vt  
(se soulever péniblement) **s'agrejar** vp,  
(une pierre) **soscaïrar** vt, **agantar lo soscaïre** exp  
Soulier: **Sabatón**, **solièr** sm, , **sabata** sf, (gros) **sabatàs** sm, (de paysan, à gros clous) **passant** sm,  
(de femme) **patin**, **patis** sm, (petit) **sabatèla** sf, **sabatón**, **solièiron/soliaïron**(Av) sm, (abimés)  
**grola**, **grolha** sf,  
(revendeur de) **grolhièr**, **cornoga** sm, (pièce entre empeigne et sole) **mejana** sf  
**Sabatada** sf **Sabatièr-ièira**, **cordonièr-ièira** adj **Sabatariá**, **cordonariá** sf  
Pièce à la pointe du: **Morrallhon**, **ponchal** sm Rue des marchands de s.: **Sabatariá** sf  
Éculer les souliers: **Engarronar**, **engarronir**, **engarratar**, **escular** vt  
Faire des s.: **Sabatar** vi **Un parelh de sabatas**(Av) exp  
Soulligner: **Soslinhar**, **sotalinhar**, **far remarcar**, **far ressortir**, **solinhar** vt, **metre en valor** exp  
Soulte: **Sòuta**, **solta**, **torna** sf  
Soumettre: **Giblar**, **gimblar**, **domdar**, **sometre** (pp **somés-esa**) (Av), **adomergir**, **adometgir**,  
**dometjar**, **dometgir**, **aprivadar**, **adomerguir**, **domergir**, **domesticar**, **matar**, **umiliar**,  
**afevar**, **ajoatar**, **assubjectir** vt-vp,  
(se) **s'alaricar**, **se plegar** vp, **cedir** vt-vi, (soumettre par force) **bocar** vt-vi-vp  
Soumis: **Somés-esa**(Av), **adomergit-ida**, **domètge-ja**, **demèrgue-a**, **aprivadat-ada**, **aclin-a**,  
**ajoatat-ada**, **manse-a** adj  
Soumis à : **Portat a**, **prestat a**, **enclin-a a**, **somés-a a**, **subjècte-a a** loc conj  
Soumission: **Adomergiment**, **aprivadament**, **afevament**, **afevatge**, **asserviment**,  
**assubjectiment**, **fleis** sm, **somission**(Av), **enfeudacion** sf  
Soumissionner: **Somissionar**, **somessionar** vt **Somissionari-ària** s-adj  
Soupape: **Sopapa** sf, (de décharge) **grapaudina** sf, **carcanhòl** sm,  
(de soufflet de forge) **ventalhon** sm  
Soupçon: **Sospecha**, **suspicion**, **suspiçon**, **maldobtença** sf, **dobte**, **sospièch**, **sospeït**,  
**sopson**(Av-1873) sm  
Soupçonner: **Sospejar**, **sospeïtar**, **sospechar**, **doptar**, **suspechar**, **suspicionar**,  
**sopsonar**(Av-1873) vt, **dobtar** vi-vp, **se rongar** vp, **maldobtar** vi  
**Sospechós-osa**, **mesfisant-a**, **sospeitós-osa**, **suspiciós-osa** adj  
**Sospechable-a**, **sospeïtable-a** adj  
Soupe: **Sopa**, **menèstra**, **trempa**(Av) sf, (grosse) **sopada**, **sopadissa** sf, (**trempa**, **trempeïta**,  
**rempilhon**, **talhada**(Tam) désignent aussi le pain mis dans la soupe)  
(petite) **soparèl**, **trempeïton**(Av) sm, **sopeta** (**per mainatges**), **trempeïta**(Av) sf,  
(amateur de) **sopejaïre**, **sopièr** sm, (à l'oignon) **subrefusa** sf, **torril** (Quercy) sm,  
(de poisson avec beaucoup d'oignon) **cebàs** sm,  
(eau, sel, jaune d'œuf, huile e croûtes de pain) **panada** sf, (au vin) **chauchòla**(Tam)sf,  
(de tartines au vin) **tòsta** sf, (chauffée et réchauffée) **sopa de tretze buls** exp,  
(aux choux) **sopa de caulet**, **verdauja**, **verjauda** sf, **caulat** sm,

(à la grimace) **sopa de morre(s)** *sf*, (au chou et graisse) **garbura** *sf*,  
(avec légumes rissolés-**torrats**) **saurengada** *sf*, (de lait) **ablanquida** *sf*, **paparàt** *sm*,  
(à l'ail) **alhada**, **aigabolida**, **alhadeta**(Av) *sf*,  
(d'anguille) **bolha** *sf*, (de poisson) **borida** *sf*,  
(trop claire) **lavanha**, **escrusada** *sf*, (bouillon additionné de vin) **sabròt**, **sabaròt**(Av)*sm*,  
(ce ajouté : os, gras, lard,...) **saboret**, **saboral**, **saborum**, **savoret** *sm*,  
(avec des yeux) **la sopa calelha** (**calelhar** *vt*) *exp*  
(à base d'oignons frits) **torril** (Lot), **torrin** *sm*, **subrefusa** *sf*,  
Rincer l'assiette avec du vin : Far **sabròt**(Av), **far chabròt** *exp*  
**Sopaire-a** *s* Qui aime la soupe: **Sopièr-a(-ièira)**, **sopejaire-a** *s*  
Salle à manger: **Sopador** *sm*, **sopada** (**airal ont se sopa**) *sf*  
(**Sopada engloba las depensas del sopar e tamben los que sopan ensem**)  
Légumes pour la s.: **Olada** *sf* Tailler le pain pour: **Far sopas** *vi*  
Tremper dans une soupe au vin : **Far chiochoulas** (Av) *exp*  
Tremper la s., la verser dans les écuelles: **Escalcir**(Av), **escaucir**(Av), **escudelar**, **escutlar**,  
**esculhar**(Av) *vt*  
Lieu où l'on soupe, dépenses pour le, ensemble des convives: **Sopada** *sf*  
Repas du soir: **Sopar**, **sopat** *sm*, (tard, la nuit) **ressopet**, **reganhon** *sm*  
Prendre ce repas: **Se sopar** *vp*  
Relatif au s.: **Sopadís-issa**, **soparèl-a** *adj*  
Trempe comme une soupe: **Banhat coma un riton/anedon** *loc adj*  
J'en ai soupé: **N'ai un fastic/un sadol** *exp*  
Soupe: **Traste**, **trastet**, **postat**, **solier**, **trast**, **trastèl** *sm*, **picarda**, **postada** *sf*,  
**tornavent** *sf*, **postat**, **plancat**, **galatàs**, **granièr** *sm*, **falsa** *sf*  
(petite) **postadet** *sm*, (de voiture) **suspenda** *sf*  
**Trastar** *vt*: Poser le plancher de la soupe (Inverse : **Detrastar** *vt*)  
Partie de mur au-dessus du dernier plancher où l'on peut bâtir une s.: **Picardia** *sf*  
Souper (repas): **Sopar** (Lot), **esprandin**, **esprandinar**, **esprantinar** *sm*,  
(petit souper, repas de minuit) **reganhon**, **ressopet**, **soparèl**(Av) *sm*,  
Souper (prendre le repas): **Sopar**, **esprandinar**, **esprantinar** *vi*,  
(une 2<sup>ème</sup> fois) **ressopar**, **ressopetar** *vi*,  
(en avoir assez) **n'aver son sadol**, **n'aver son fastic** *vi*  
Soupière: **Sopièra(-ièira)**, **çaça** *sf*, **l'ola sopièira**(Av) *sf*, (pleine) **sopierada**, **caçada** *sf*,  
(en terre) **tarrailha**, **terrina** (Tarn)*sf*,  
Soupeser: **Sospesar**(Av), **suspesar**(Tarn), **pesantar**, **sompesar**(Av) *vt*  
S.avec la main: **Masantar** *vt*  
**Sospesatge**, **masantatge** *sm*, **sospesada** *sf*  
Soupir: **Sabron**, **sagron**, **segron**, **subron**, **sambron**, **farfalh**, **sospir**(Av), **sospirament**,  
**sogrolt**, **sogron** *sm*, (long) **sospirada** *sf*, (d'affectation) **mians**(Av) *sm plur*  
(**lo darrèr farfalh !, lo darrièr badalh!**), **mians**, **emians** *sm plur*  
Soupirail: **Espirai**(Av), **respiralh**, **alenador**, **bojal**, **bochal**, **sopiralh**, **sospiralh**(Tarn),  
**bespiralh**(Av), **donavent**, **veirial**, **veirigal** *sm*, **vèiria**, **veiria**, **vesièra(-ièira)**, **enventadura**,  
**esventadura**, **fregièira/frigèira** (de cave à fromages) *sf*, (de cave, étable) **veirial**, **veirigal**,  
**bojal**, **respiralh** *sm*  
Soupirant: **Pregaire**, **vesedor**, **calinhaire**, **fringaire**, **pretendent**, **amorós**, **sospirant** *sm*,  
**sospiranta** *sf*  
Soupirer: **Soscar**( pousser des s.), **sospirar**(Av), **sosquenar** (Av)*vi*, **sagrotlar**, **segrotlar**,  
**sogrotlar** *vt-vi*, **gemir**(Av) *vi*  
**Sospirant-a**, **sospiraire-a** *s-adj* **Sospirós-osa** *adj*  
Souple: **Sofle-a**, **sople-a**(Av), **fleune-a**, **umorós-osa**, **imorós-osa**, **madeble-a**, **elastic-a**

**molet-a, molhet-a, mofle-a, machaud-a, moflut-uda** adj (Cuèr souple, anar souple),  
**amoflat-ada, amoflit-ida** adj,  
(flexible) **plegadís-issa, plegatiu-iva, flexible-a**(Av-1873), **fibladís-issa, fiblarèl-a, vimenenc-a, amarinat-ada, lagadís-issa, amarínós-osa, blinse-a, flagivól-a, fleunhe-a** adj,  
(docile) **docil-a, lèst-a, plegatiu-iva** adj, (meuble) **gape-a, mòble-a** adj,  
(lesté) **sople-a, lèst-a** adj, (terre souple) **algue-alga, galgue-galga** adj  
(comme le pain) **gaule-a, espongiós-osa, tendre-a** adj  
Être souple: **Moflejat** vi  
Rendre s.: **Esmolir, s'amarinar** vt-vp Faire devenir souple: **Amoflar, amoflir** vt  
Souplesse: **Soplesa**(Av), **flexibilitat, docilitat** sf **Soplament, lestament** adv  
Souquenille: **Jupa, jopa, sarguina**(Av), **bisauda, blauda**(Tarn), **camisòla**(Tarn) sf, **camiàs, bisaud, sarguin, sarguin, argaud** sm  
Souquer (marine): **Soar, sogar, socar** vi-vt, **faire esforç** vi  
Sourate: **Sorata** sf  
Source: **Fònt, font, fontana, fos, gorga, sòrga, sorga** (M)( de sórger, sourdre), **aiganaissent, maire, dotz**(Av), **adotz, bòrna, sorsa/sorça**(Av-1873), **cap d'aiga** sf,  
**garganèl, grifon, grifol, grífol, surgent, sorgent**(de sórgentar), **teron, uèlh de font, auron, lauron, cap d'aiga, eisson, eissor, naissent, naissor** sm, (qui bouillonne) **borbolh** sm,  
(grosse) **fontanal**(airal enfangat de font non canalizada), **teronàs, terondelàs** sm,  
**fontassa, fontanassa, fontanassassa** sf,  
(petite) **terondèl, terondet, teronèl, terondelet, terondelon, terondeton, fontanilh, grifolet, grefolet** sm, **fontaneta, fontanilha, grifoleta, fontanèla, dotz**(Av) sf,  
(canalisée dans un tronc creux) **toron** sm,(creux de source) **pisa**(Av) sf,  
(insuffisante et bourbeuse) **gaulha** sf, (réunion de plusieurs filets) **gotal** sm,  
(profonde de fond de vivier) **lòna** sf, (qui jaillit) **onda** sf,  
(chaude) **borva, bormaca, borvaca** sf, (qui suinte dans un pré) **molha, muèia, muia** sf,  
(d'eau bouillante) **bolhàs, bolidor** sm, **bolidoira** sf,  
(inform.) **sorsa, font** sf, (d'inspiration) **musa** sf  
Point où naît la s.(œil): **Naissent, uèlh de la font, naissor, capcièr, grifol** sm, **maire** sf  
Creux à l'endroit de: **Pisa** sf  
Couler de source: **Anar sol, anar tot sol** vi De bonne source: **De bonna font** loc adv  
Sourcier: **Fontanièr-a, devinaire-a d'aiga** s  
Sourcil: **Ussa, subrecilha, cilha**(Tarn) sf, **ussas** (Av)sf plur, **cilh, «cilhe»** (Av) sm  
Entre sourcils: **Entrecilhas** sm plur  
Dont les sourcils se touchent: **Cilhabarrat-ada** s-adj  
Poil qui croit entre les sourcils: **Mejan** sm  
Froncer les: **Ussar** vi, **far las cilhas, far las ussas/d'ussas**(Av) exp  
Froncement : **Refronhadís** sm **Ussejaire-a** s  
Se blesser les paupières: **Se descilhar** vp  
Sourciller: **Cilhar, silhar, parpelejar, ussejar, levar las ussas, cutarlejar/cutonetjar**(Av),  
**liussar**(Av), **sorcilhar** vi **Que totjorn liussa: Liussaire-a** s-adj (Voir Ciller)  
Sourcilleux: **Sevèr-a** adj, (hautain) **altiu-iva, auturós-osa** adj **Parpelós-osa** adj  
Sourd: **Sord-a**(Av), **saumissord-a** adj, (personne +ou- sourde) **sordanha** s-adj,  
(très sourd) **sordàs-assa, sordaràs-assa** adj,  
(sourd-muet) **sord e mut** sm, **sorda e muda** sf, (son) **sorn-a** adj  
Surdité: **Sordièra(-ièira)**(Av) sf, **sordum, sorditge** sm  
Sourd comme un pot: **Sord coma un panièr/una desca**(Lot)/**una becassa**(Av) exp  
Être sourd : **Sordejar** vi  
Crier comme un sourd: **Cridar coma un baug/coma un sord**(Av) exp  
Devenir sourd: **S'ensordar, s'ensordir** vp  
Sourdement: **Sordament, sornament** adv **Sordejar** vi

Sourdine: **Sordina** *sf* En sourdine: **A la chut-chut, en sordina, a la sordina** *loc adv*

Soudre: **Sordre**(*pp sors-a*), **sorhir, sorger, sórger, sorgir, sorsejar, sordejar, « sorsejar », sòrzer, eissir, nàisser, reforfar**(*Av*), **regemir, surgentar, sorgentar, (font, barrica) vinar, avenar, regemir, escampar, reforfar, rebofar** *vi*, **rebostillhar** *vt* (à nouveau) **ressorgentar** *vi* (**Una font vina dins lo prat**)

Souriceau: **Mirgòta, murgueta, ratoneta** *sf*, **mirgalhon** *sm*

Sourire: **Risolet, riset, richon, sonreire, soreire, sorire**(*Av*), **sorís**(*Av*) *sm*, (petit) **riseta** *sf*, **risolet** *sm*  
**Risolet-a, risolent-a, sorisent-a, risolièr-a, riserèl-a, risent-a**(*Av*), **risolièr-ièira** *adj*  
**Soriseire-a, riseire-a** *s*  
**Risolejar, soreire, sorire, fliutar, richonejar, rifanhar** *vi*  
Faire un s.imperceptible: **Tressorire** *vi*

Souris: **Mirga**(*Tarn*), **fura, murga**(*Quercy*), **ratinhòla, murja, rata, rateta, ratuga** *sf*, (petite) **mirgalhon, murgueta**(*Quercy*), **mirgueta, ratoneta** *sm*, **mirgalhon** *sm* (inform.) **mirja, rateta, mirja** *sf*  
**Ratonalha** *sf* (*Ronger: Ratugar* *vt*) Souricière: **Ratièra, ratièira**(*Av*) *sf*

Sournois: **Gimèrre-a, chomarro-a, pauc-parla, saumissord-a, solombrut-uda, trumaud-a, sornarut-uda, sornut-da, catamiaula, aigasua-ava, cachasua-uava, catasua-ava, amachotit-ida, capbàs-assa, caïn-a, ganèl-a, segrenós-osa, escur-a, mat-a, atassat-ada, ataisat-ada, tapachòt-a, embordescat-ada**(*Av*) *adj*, **catamiaula, chorra, sostèla, tabòssa, paucparla** *s*, **tustaboisses**(*Av*) *s-adj*, **marroflàs-assa**(*Av*), **surnòis-oisa** (*Tarn*) *s-adj*  
**Chorrar** (*Av*) *vi*

Sournoisement: **Sornament, sornarudament, cauta-cauta** *adv*

Sournoiserie: **Mataritge** *sm*, **sornariá, sornièra(-ièira), matariá, sornura** *sf*

Sous: **Jos**(*Av*), **jol (jos lo), jols (jol los), jotz, jota, jost**(*Av*), **jot, sot, sota, sotz, jus**(*Av-O*) *prp*, (**Jos l'aiga = sota l'aiga**) (préfixe) **so-**, **so-** (ex: **Sospechar, sosbatre, soscaïrar, soscriure, sosténer**) (du temps de) **del temps de** *prp*, (sous peu) **dins gaire, lèu, d'aicí pauc de temps** *loc adv*, (sous peine de) **jos pena de, a pena de** *loc conj*  
**Èsser sota los ordres de** *exp* Mettre sous enveloppe: **Metre dins una envolopa** *exp*

Sous-affermir: **Sosarrendar** *vt* **Sosarrendament** *sm* **Sosarrendaire-a** *s-adj*

Sous-agent: **Sosagent** *sm*

Sous-alimenter: **Sosalimentar** *vt*

Sous-arbrisseau: **Sosarbret** *sm*

Sous-barbe: **Sosbarba, sotabarba** *sf*  
**Còp jol barbòt/menton : Sosbarbal/sotabarbal** *sm/sosbarbada* *sf*

Sous-bois: **Sotabòsc, cobèrt del bosc, bronde, bruèlh** *sm*, **brondesca** *sf*

Sous-bouteille(garde-nappe) : **Garda-napa**(*Av*) *sm*, **socopa**(*Av*), **secopa**(*Av*) *sf*

Sousbride(sabots) : **Sosbata** *sf*

Souscatégorie: **Subcategoria** *sf* **Subcategorizacion** *sf* **Subcategorizar** *vt*

Sous-chef: **Sotacap, sotaibaile** *sm*

Sous-classe: **Subclassa** *sf*

Sousclaviculaire: **Subcarba, subquèrba, subclavicular-a** *adj*

Sous-commission: **Soscomission, subcomission** *sf*

Sous-consommation: **Sosconsum** *sm*, **sosconsomacion** *sf*

Souscostal : **Subcostal-a** *adj*

Souscrire: **Soscriure** (*pp soscrit, soscrich*) *vt*, (être d'accord avec) **èsser d'acòrdi amb, consentir, soscriure (a)** *vi*, (souscrire à tout) **èsser consent per tot** *vi*  
**Soscriveire-a, soscriptor-tritz** *sm* **Soscripcion** *sf* **Fuèlh de soscripcion** *sm*

Sous-cutané: **Soscutanèu-èa, joscutanèu-èa, subcutanèu-èa** adj  
 Soudélégable: **Subdelegable-a** adj **Subdelegacion** sf **Subdelegar** vt **Subdelegat-ada** s-adj  
 Sous-développement: **Sosdevelopament, sotadesvelopament** sm **Sosdevelopat-ada** adj  
 Sous-diacre: **Sos-diague, sosdiague, sotadiague, sousdiacre, subdiacre, josdiacre, sos diacre** sm  
**Sosdiaconat, sotadiaconat** sm  
 Sous-directeur: **Sosdirector-tritz, sotadirector-tritz, director-tritz en segond** s  
 Sous-domaine: **Sosdomèni, sotadomèni** sm  
 Sous-dominante: **Sosdominenta (musica)** sf  
 Sous-ensemble: **Sosensemble, sotensemble** sm  
 Sous-entendre: **Sosentendre**(Av), **entrausir, pregitar** vt **Sosentendut-uda, tacit-a** s-adj  
**Sosententa** sf **Sosentendut, pregit** sm **Pregitaire-a** s  
 Sous-espace: **Sosespaci, sotespaci** sm  
 Sous-espèce: **Sosespècia, sotaespècia** sf  
 Sous-estimer: **Sosestimar** vt **Sosestimacion** sf  
 Sous-exposer: **Sosexpausar** vt **Sosexposicion** sf  
 Sousfifre : **Jòspifre** sm  
 Sous-garde: **Pontet (de fusilh)** sm  
 Sous-genre: **Sotagenre, sosgenre** sm  
 Sous-gorge: **Sotagòrja** sf  
 Sous-ingénieur: **Sosingehaire, sota-ingehaire** sm  
 Sous-intendant: **Sosintendent-a, sota-intendent-a** sm  
 Sous-jacent: **Sosjacent-a** adj  
 Sous-lieutenant: **Sosluòctenent-a, soslòctenent-a, joslòctenent-a** sm  
 Sous-louer: **Sosarrendar, soslogar** vt **Sosarrendaire-a** s **Sosarrendament** sm  
 Sous-main: **Sotaman, sosman** sm, «**cartaple**» sm Reprise en sous-main: **Sostrach** sm  
 En sous-main: **De sotaman, en sosman, en segonda man, a l'amagat** adv  
 Sous-marin: **Sosmarin** sm **Sosmarin-a, submarin-a** adj  
 Sous-maxillaire: **Sosmaxillar-a, submaxillar-a** adj  
 Sous-multiple: **Sosmultiple-a** s-adj  
 Sous-normale: **Sosnormala** sf  
 Sous-œuvre: **Fondaments** sm plur  
 Reprendre en sous-œuvre: **Reprendre jos los fondaments, reprendre en sosòbra** vt  
 Sous-officier: **Sosoficièr, sosòf** sm  
 Sous-orbitaire: **Sosorbital-a, suborbital-a** adj  
 Sous-ordre: (subalterne) **Subordonat** sm, (classifications) **sosòrdre** sm  
 En sous-ordre: **Coma un subordinat** loc adv  
 Sous-périostique : **Sosperiostic-a** adj  
 Sous peu: **D'aicí pauc de temps** loc adv  
 Sous-pied: **Sospès, jospès** sm  
 Sous-préfet: **Sosprefècte-a, josprefècte-a** s **Sosprefectura, josprefectura** sf  
 Sous-produit: **Sosproduch** sm **Sosproduccion** sf  
 Sous-programme: **Sosprograma, sotaprograma** sm  
 Sous-secrétaire: **Sossecretari, jossecretari, sotasecretari** sm  
 Sous-seing privé: **Poliça** (Quercy) sf, **contacte privat** sm  
 Soussigner: **Sossignar, sotasignar** vi **Sossignat-ada, sotasignat-ada** adj  
 Sous-sol: **Tap, tram, tran** sm, (de maison) **sòtol, dejós de l'ostal** sm,  
 (de terre arable) **draca**(Av), **traca**(Quercy), **treca, raca, tèrra crusa** sf, **sosòl** sm,  
 (géologie) **sisas inferioras** sf plur,  
 (pierreux) **clavenc**(Av), **clavis**(Av), **clap** (Av), **cran/cranc**(Av-Ségala), **tap**(Av), **tran**(Av), **tramàs**(Av),  
**cramàs**(Av) sm, **clapa**(Av) sf, (plutôt rocheux) **laràs**(Av),

Sous-tangente: **Sostengenta** *sf*  
 Sous-tendre: **Sostendre** *vt*  
 Sous-titre: **Sostítol** *sm* **Sostitrar** *vt*  
 Soustraction: **Sostraccion** *sf*  
 Soustraire: **Rosurar** *vt*, **sostraire** *vt-vp*, (se) **evitar** *vi-vt*, **escapar a** *vi*, **se sostraire** *vp*,  
 (à une obligation) **s'emboscar**, **s'embuscar**, **se panar** *vp*  
 (voler) **panar**<sup>(Av)</sup>, **raubar**<sup>(Av)</sup>, **sostraire** *vt*, (en calinant la personne) **mólzer** *vt*  
**Sostractiu-iva** *adj*  
 Soustraitance : **Sostrach** *sm*  
 Sous-traiter: **Sostractar**, **tractar en segunda man** *vt* **Sostractant-a** *s-adj*  
 Sous-traité: **Cession d'un contracte** *sf*  
 Sous-ventrière: **Sotaventrièra**, **falsasofra**, **sosventrièira**<sup>(Av)</sup>, **soventrièira**<sup>(Av)</sup>, **josventrièra(-**  
**ièira**<sup>(Av)</sup>), **cingla**<sup>(Av)</sup>, **sosta**<sup>(Av)</sup>, **ventrièira**<sup>(Av)</sup> *sf*  
 Sous-verre: **Sotaveire** (néologisme) *sm*  
 Sous-vêtement: **Vestit de dejós** *sm*, (les sous-vêtements) **la farda de dejós** *sf*  
 Soutache: **Sotacha** *sf* **Sotachar** *vt*  
 Soutane: **Sotana** *sf*, (à capuchon) **almussa**, **aumussa** *sf* **S'ensotantar** *vp*  
 Qui porte la : **Robalong-a** *s-adj*  
 Soutanelle: **Gona**, **sotanèla** *sf*  
 Soute: (bateau) **Sota** *sf*, (d'embarcation) **barbeta** *sf*, (à pain) **companha** *sf*  
 Soutenance: **Sostenença** *sf*, **sostenament** *sm* (**Sostenença de tèsi**)  
**Sostenable-a**, **sostenible-a** *adj*  
 Souteneur: **Sosteneire** , **macarèl** *sm*, (défenseur) **sosteneire**, **defensor** *sm*  
 Soutènement: **Sostenement**, **sosteniment**, **contrafòrt** *sm*, **sustentacion** *sf*  
 Soutenir: **Sosténer**<sup>(Av)</sup>, **sostenir**, « **susténer** », **apiejar**, **apilar**, **espiconar** *vt-vi*, **empilar** *vt-vi-vp*,  
**manténer**, **mantenir**, **estantar** *vi-vt*, **sostar**, **escorar**, **ajudar**, **portar** *vt*, **gandir**, **agandir**,  
**apontelar**, **apuar**<sup>(Av)</sup>, **apuiar**<sup>(Av-1873)</sup>, **piejar**<sup>(Av)</sup>, **pejar** *vt-vp*, **aparar**<sup>(Tam)</sup>, **caucionar**, **garentir**,  
**suportar** *vt*, **respondre** *vi*,  
 (se) **se téner**, **se sosténer** *vp*, (affirmer) **afortir** *vt-vi*, **revencir** *vt*,  
 (avec entêtement) **entestar** *vt*, (avec vivacité) **revencir** *vi*,  
 (sa réputation) **sosténer sa reputacion** *vi*, (dans l'air) **se sustentat** *vp*,  
 (dans l'eau) **se téner** *vp*, (par des étais) **espiconar**, **apiejar**, **escaçar**, **apilar** *vt*  
 Appui, soutien: **Apièja**, **estanca**, **pièja**, **peja**, **pija**, **ancola**, **ajuda** *sf*, **apiejador**, **apilatge**,  
**manten**, **estant**, **piège**, **sosten**, **sostien**<sup>(Av)</sup>, **sotien**<sup>(Av)</sup>, **sostenement**, **mantenament**,  
**mantenement**, **espicon**, **sosteneire**, **apiejador**, **prodèl**, **pròdol**,  
**apend** (**contrafòrt de montanha**) *sm*, (de bateau en cale) **borda** *sf*  
**Manteneire-a**, **mantenedor-oira** *s*  
**Sostenença** (**sostenença de tèsi**) *sf*  
**Sostengut-uda**, **caucionat-ada**, **aprovat-ada** *adj* **Sostenable-a** *adj* **Sostenible-a** *adj*  
 Celui qui s.: **Mantenent** *sm* Chose qui soutient: **Sosta** *sf* Soutenu(cartes): **Soste-a** *adj*  
 Souterrain: **Sosterranh**, **sosteiran** *sm*, **sota-tèrra**, **sotatèrra** *s-adj*, **soteiran-a**, **sosterranh-a** *adj*,  
**soteiran** *sm*, **tuna** *sf*,  
 (voûté) **cròta** *sf*, (pour l'eau) **ton** *sm*  
 Faire un ton: **Tonar** *vi*  
 Soutien: (voir Soutenir)  
 Soutien-gorge: **Sostenpopas**, **sosten**, **quilhaopapas** *sm*  
 Soutirer: **Estraire**, **trescolar**, **sostirar**, **tresmudar**, **arracar** *vt*, (le vin du foudre) **destinelar**,  
**trescolar**, **recolar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (voler) **sostraire** *vt*, (en calinant la personne) **mólzer** *vt*,  
 (avant la fin de fermentation) **sosmostar** *vi*  
**Trescolatge**, **destinelatge** *sm*  
 Souvenir: **Remembrança**, **sovenança**<sup>(Av)</sup>, **bembrança**, **brembièira membrança**, **memòria**,

**recordança** *sf*, **recòrd**, **remembre**, **sovenir**<sup>(Av)</sup> *sm*, (lointain) **ressovenença** *sf*  
**Remembranças (per los mòrts)** *sf plur*  
 Se s.: **Se remembrar**<sup>(Av)</sup>, **se sovenir**<sup>(Av)</sup> (Tarn), **se membrar**, **se brempbar**, **se brumbar**, **se rebrembar**, **s'ensovenir**, **se recopar**, **se recordar**<sup>(Av)</sup>, **se rememorar**, **se rapelar de** *vp*  
 (de nouveau) **se ressovenir** *vp*, **rememorar** *vt*,  
 (faire effort pour) **soar**, **sogar**, **socar** *vt-vi*  
 Qui se s.: **Memoriatu-tiva**, **soventent-a** *adj* Souvenance: **Recordança** *sf*  
 Souvent: **Sovent**, «soent»<sup>(Quercy)</sup>, **còp e còp**, **còp e quilha, d'aquí'ntr'aquí**,  
**d'aquí entre aquí**, **soventas fes**, **mantun còp**, **mai d'un còp**, **frequentament** *adv*  
 Le plus souvent: **Mai que mai** *adv* Très souvent : **Plan souvent**, **soventas fes** *adv*  
 Souverain: **Sobeiran-a**, **soberen**<sup>(Av)</sup>(peu usité) *s-adj*, **senhoressa** *sf*, (petite) **senhoreta** *sf*  
**(Lo pontife sobeiran)**  
**Sobeiranetat** *sf* **Sobeiranament** *adv* **Sobran-a**, **sobrièr-a**, **superior-a** *adj*  
 Soviet: **Soviet** *sm* **Sovietic-a** *s-adj*  
 Soyeux: **Sedós-osa**, **sedenc-a** *adj* **Sedièr-a (-ièira)** *s*  
 Spacieux: **Espaciós-osa**, **espandiós-osa**, **vast-a**, **caumós-osa** *adj*  
**Espaciosament**, **grandament** *adv*  
 Spadassin: **Espadassin**, **tuaire** *sm*  
 Spadice: **Espadici** *sm*  
 Spaghetti: **Spaghetti**, **espagueti** *sm*  
 Spahi: **Espahi** *sm*  
 Spalax: **Rat talpièr/taupièr**<sup>(Av)</sup>, **rat taupenc** *sm*  
 Sparadrap: **Esparadrap** *sm*  
 Spare (poisson): **Mendòla**, **monadra**, **mondara** *sf*, **peis blanc** *sm*, (Spicaria smaridis) **picarèl** *sm*,  
 (Sparus auratus, dorade vraie) **sarclèt** *sm* Sparailon: **Espar**, **esparalhon** *sm*  
 Sparterie: **Espartariá** *sf* Couvrir de/faire: **Espartar** *vt* **Espartaire-a**, **espartierà** *s*  
 Brin de tressage: **Esparton** *sm*  
 Sparganier: (Sparganium sp) **Sanha**, **sesca doça** *sf*, **sanhàs** *sm*, (S.ramosum) **sesca negra** *sf*  
 (Voir rubanier)  
 Sparte (fibre de genêt utilisées en sparterie): **Espart** *sm*, **alfa**, **aufa** *sf*, (brin de) **esparton** *sm*  
 Ouvrier en: **Espartaire**, **espartierà** *sm* **Espartariá** *sf*  
 Spartiate: **Espartenc-a** *s-adj*  
 Spartine (Graminacées): (Spartina versicolor) **Baron** *sm*  
 Spartium junceum(genêt à balais, Papilionacées): **Jonquina** *sf*  
 Spasme: **Espaimè**, **espasme**, **estiralh** *sm* **Espaimar**, **espasmar** *vt* **Espasmodic-a** *adj*  
**Espasmodicament** *adv* **Espasmodicitat (tendència a aver d'espasmes)** *sf*  
**Espasmogèn-a** *adj* **Espasmolitic-a** *adj* **Espasmolisi** *sf*  
 Spasmophilie: **Espasmofilia** *sf* **Espasmofilic-a** *adj*  
 Spath: **Espat** *sm*  
 Spathe: **Espata**, **peloca**, **cotelièira** *sf*  
 Spatial: **Espacial-a** *adj* **Nau espaciala** *sf* **Espacionauta** *s*  
 Spatule: **Paleta**<sup>(Av)</sup>, **pareta**<sup>(Av)</sup>, **espatula**<sup>(Av-1873)</sup> *sf*, (de cuisine) **rispetta** *sf*, **rispon**<sup>(Av)</sup>,  
**ventolaire**, **paleton**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (à friture) **friquet** <sup>(Quercy)</sup> *sm*  
 (oiseau, Platilea leucoradia) **paleta** *sf*  
 Speaker: **Anonciaire-a**, **parlaire-a**, **anonciador-anpnciairitz** *s*  
 Spécial: **Especial-a** *adj* **Especialament** *adv* **Especializacion** *sf*  
**Especialista** *s* **Especialitat** *sf*  
 Spécialiser: **Especializar** *vt-vp*  
 Spécieux: **Especiós-osa**, **enganiu-iva** *adj*  
 Spécifier: **Especifiar**<sup>(Av-1873)</sup>, **especificar**, **esplicar** *vt* **Especificacion** *sf* **Especificitat** *sf*

**Especific-a** adj  
**Massa específica, massa volumica** sf **Especific (medecina)** sm  
**Especificadament** adv  
 Spécimen: **Especimèn, escapol** sm, (coupon) **escapolon** sm  
 Spectacle: **Regardadis, spectacle**(Av) sm, **vesença** sf  
**Regardador-oira, espectador-tritz, regardaire-a, badaire-a, regardador-dairitz** s  
**Espectaclós-osa** adj **Espectacular-a** adj **Espectador-tritz** s  
 Spectre: **Glasi, esglasi, glari, trevan, baranhau, babaronha, drac, espèctre, drac** sm,  
**fantauma, fantasma** s,  
**trèva, quimèra, farfantèla, aparicion, trentanèla, trevapesada, trèvapiada** sf (voir  
 Revenant),  
 (méchant) **dragàs** sm, (physique) **espèctre** sm  
 Spectre de la mort: **Mòrt peleta** sf Spectre de la guerre: **La trèva de la guerra** sf  
**Espectral-a** adj  
 Spectrographe: **Espectrograf** sm **Espectrografia** sf **Espectrografic** adj **Espectrograma** sf  
 Spectromètre: **Espectromètre** sm **Espectrometria** sf **Espectroquimia** sf  
 Spectroscope: **Espectroscòpi** sm **Espectroscopia** sf  
 Spéculaire: **Especular-a, miralhejan-a** adj  
 Spéculaire: (Specularia speculum, campanulacées, miroir de Vénus) **Miralhet** sm,  
**especulara** sf (Lim- **esmiralh de Venus** sm)  
 Spéculer: (sur) **Especular (amb), ganhar d'argent (amb)** vi  
**Especulacion** sf **Especulator-tritz** s **Especulatiu-iva** adj **Especulaire-a** s  
**Especulativament** adv  
 Spéculum: **Especulum** sm  
 Speech: **Parladissa** sf  
 Spéléologie: **Espeleologia** sf **Espeleològ-a** s **Espeleologic-a** adj **Espeleologicament** adv  
 Spéleotomie: **Espeleotomia (dobertura cirurgicala del palmon tuberculós)** sf  
 Spergule (des champs, Spergula arvensis, Caryophyllacées) **Prausèli** sm, **praussèla** sf (Lim-  
**chachau, chacheu, praussèli** sm)  
 Spermacéti: **Espèrma de balena (denominacion falsa)** sf, **blanc de balena** sm  
 Sperme: **Espèrma, semen** sm, **matèria, racha, agua de raja** sf, **fotre, lachon** sm,  
**òli de bragueta** sm  
**Espermatic-a** adj **Espermaticidi** s-adj **Espermatida** sf **Espermatogonia** sf  
**Espermatogenèsi** sf **Espermatozoïde** sm **Espermatoblast** sm **Espermatocit** sm  
**Espermatocèla (dilatacion de l'epididim)** sf  
**Espermatorrèa (emission involontària)** sf  
**Espermaturia (espermatozoïdes dins las urinas)** sf  
 Spéroïde: **Esfenoïde** sm **Esfenoïdal-a** adj **Esfenoïde-a (en forma de cunh)** adj  
**Esfenocefal-a** adj **Esfenocefalia** sf **Esfenoïditi** sf  
 Sphère: **Esfèra (maths), bòla, gira** sf  
 Sphérique: **Esferic-a, redond-a** adj **Esfericitat, retondetat, rondor** sf  
**Esfericament** adv  
 Spéroïde: **Esferoïde** sm **Esferoïdal-a** adj  
 Sphincter: **Esfinctèr, muscle restrenheire** sm  
 Sphinx: **Esfinx** sm, (à tête de mort) **Parpalhòl de mòrt, esfinx cabòça de mòrt** sm  
 (Petit sphinx de la vigne, Deilephila porcellus) **porquet de vinha** sm  
 Sphygmographe: **Esfigmograf** sm **Esfigmografia** sf **Esfigmomanomètre** sm  
**Esfigmograma** sm **Esfigmatic-a** adj  
 Spic,aspic: (Lavandula spicata) **Espic** sm  
 Spiciforme: **Espicifòrme-a, espicifèr-a, espiciflòr-a** adj  
 Spicilège: **Espicilegi (recuèlh d'escrichs diverses)**sm



Spicule: **Espicula** *sf*  
 Spin (physique): **Espin** *sm*  
 Spinal: **Espinal-a** *adj*  
 Spinelle: **Espinèla** *sf*  
 Spinule: **Espinula** *sf*  
 Spirale: **Espiralh, bespiralh, espiral, virolet** *sm*, **espirala** (maths) *sf*, (pas d'une vis) **morena** *sf*  
     **Espiral-a** *adj* **Espira** *sf*  
     **Espiraloïde-a, espiralifòrme-a** *adj* **Espiraloïdal-a, espiroïdal-a** *adj*  
     **Espiroïde** *sm* Former une s.: **Morenar** *vi*  
 Spirante: **Espiranta** *sf* **Espirant-a (de la prononciacion d'unas consonantas)** *adj*  
 Spiration: **Espiracion (tèrme de teologia)** *sf*  
 Spiranthe(Orchidacées): (Spiranthes sp) **Liri fòl** *sm*, **anemona, cocuda** *sf*  
 Spire: **Espira** *sf*  
 Spirée(Rosacées): (reine des prés, Filipendula ulmaria) **Papa-non-creis**(Av) *sm*, **èrba d'abelha, èrba de vèspa, reina de prat /dels prats, ulmària, angelica, sebadilha**(Av-N) *sf* (Lim- **reina daus prats, canela, èrba de la lauveta** *sf*),  
 (Filipendula hexapetala ex Spiraea filipendula) **èrba de las alausetas** *sf*,  
 (Spiraea hypericifolia) **papa non-creis** *sm*,  
 (Aruncus silvester ex Spiraea aruncus) **cocorèl, cocorèu** *sm*, **barba de boc** *sf*  
 Spiritisme: **Espiritisme** *sm* **Esperitista** *s-adj*  
 Spirituel: (religion, resprit) **Esperital-ala, espiritual-a, espirituèl-a**(Av-1873), **espirituós-osa** *adj*,  
     **lo spiritual** *sm*,  
     (drôlerie) **fin-a, plen-a d'esperit, esperitós-osa, espiritós-osa, engenhós-osa** *adj*  
     **Esperitalament, religiosament** *adv*, **finament, esperitosament, espiritualament** *adv*  
     **Espiritualista** *s* **Esperitualitat** *sf* **Espiritualizacion** *sf*  
     Éclairer d'une lueur spirituelle: **Esperitar** *vt-vi*  
     **Spiritualizar** *vt*  
 Spiritueux: **Espiritós-osa, esperitós-osa, espirituós-osa** *adj*,  
     (boissons) **los esperitoses** *sm plur*, **alcoèl** *sm*  
 Spirochète: **Espiroqueta** *sf*  
 Spiromètre: **Espiromètre** *sm* Spirographe: **Espirograf** *sm* **Espirometria** *sf*  
 Splanchnique: **Esplanchnic-a** *adj* **Splanchnologia** *sf*  
 Spleen: **Languina** *sf*, **languitòri** *sm*, **esplin** (anglicisme) *sm*  
 Splénalgie(rate): **Esplenalgia (dolor de la mèlsa)** *sf* **Esplenectomia (reseccion)** *sf*  
 Splendeur: **Glòria, esplendor, resplendor, tresluser, lusor** *sf*, **treslús, treslutz, esclat**(Av) *sm*  
 Splendide: **Tresluserent-a, resplendent-a, magnific-a, esplendid-a** *adj* **Esplendidament** *adv*  
 Splénique (rate): **Esplenic-a, esplenogèn-a** *adj* **Espleniti (inflamacion)** *sf*  
     **Esplenoïde-a (que revèrta)** *adj* **Esplenografia** *sf* **Esplenomegalia** *sf* **Esplenopatia** *sf*  
 Spolier: **Despolhar, espoliar, expoliar** *vt-vp* **Espoliacion, expoliacion** *sf*  
     **Espoliador-a, expoliador-a** *s*  
 Spondée: **Espondèu (pè de doas sillabas longuas)** *sm*  
     **Espondaïc-a (qu'a trach à la versificacion)** *adj*  
 Spondyle: **Espondil** *sm* **Espondilalgia (dolor)** *sf* **Espondilartriti (inflamacion)** *sf*  
     **Espondilocistiti (inflammacion d'un o de disques intervertebrales)** *sf*  
     **Espondilolisi (destrucccion d'un arc)** *sf* **Espondiliti (inflamacion)** *sf*  
     **Espondilolistèsi (desplaçament de vertèbra)** *sf* **Espondilolistòsi (desplaçament mai grèu)** *sf*  
 Spongiaires: **Esponguiaris** *sm plur*  
 Spongieux: **Carp-a, gaule-a, golle-a, espongós-osa, espongiós-osa, calehat-ada, brescat-ada, porós-osa** *adj*, (terre) **mofle-a** *adj*  
     **Espongiositat** *sf*

Sponsor : **Pairin** sm

Spontanéité: **Espontaneïtat** sf **Espontanèu-a** adj  
**Espontanèment, de mon/ton/son/vòstre/lor sicap, d'esper/per ieu/tu/el/ele/els/elas/se/nosautres/vosautres sicap, personalament** adv

Sporadique: **Esporadic-a** adj **Esporadicament** adv

Spore: **Espòra** sf Sporange:**Esporangi** sm Sporogone:**Esporogòni** sm

Sporophyte: **Esporofit** sm **Esporofitic-a** adj  
**Esporifèr-a** adj **Esporocarp** sm **Esporocist** sm  
**Esporulacion** sf **Esporogèn-a, esporogenic-a** adj

Sporobole: (Sporobolus tenacissimus, «stipe tenace») **Bòla** sf

Sporotricose: **Esprotricòsi** sf

Sporozoaires: **Esporozoaris** sm plur

Sport: **Espòrt, despòrt** sm **Esportiu-iva** adj **Esportivament** adv **Esportivitat** sf  
Faire du sport: **Practicar l'espòrt/los espòrts**

Sporulation : **Esporulacion** sf

Spot: **Espòt** sm

Spoutnik: **Esopotnic** sm

Sprat (Clupeus spratus/Spratus spratus, poisson): **Amploa** sf

Sprint: **Esprint** sm, **abrivada** sf

Spumeux: **Espumós-osa** adj

Squales divers: **Lentilha** sf, **lentilhat** sm, **maraca** sf, **esqual, verdon, peis feram, feram, esqüal** sm

Squame: **Escauma (de la pèl)** sf, **barbilhon (en ràs de las onglas)** sm,  
(des plantes) **esquama** sf **Esquamós-osa** adj

Square: **Jardin public** sm, **placeta** sf

Squatine: **Peis àngel** sm

Squelette: **Cabastel, cabastèl, carastel** (M), **carnastèl** sm, **esquelèt** sm, **escaleta** (Av), **esqueleta, escarcèla, ossamenta, òssa, ossalha** sf, (spectre) **mòrt peleta** f **Esqueletic-a** adj  
(inform.-squelette) **modèl(e)** sm  
**(Magre coma un carnastèl** exp: Maigre comme un clou)

Squille: (Squilla mantis, Crustacés) **Galèra** sf, **langostin** sm

Squirre/squirrhe: **Esquirre (tumor fibrosa)** sm **Esquirrós-osa** adj

Stabiliser: **Estabilizar, afermir** vt-vp **Fèrm-a, estable-a** adj  
**Teneson, estabilitat** sf, **equilibri** sm **Estabilizacion** sf **Establament** adv  
**Estabilizador-oira** s-adj

Stabulation: **Estabulacion, establada** sf **Estabulacion liura** sf

Stachys (Labiacées): (Stachys hirtus) **Menta fòla** sf, (S.germanicus) **tè borrrut** sm,  
(S.rectus) **tè de montanha** sm, (S.heracleus) **pan de murga** sm, (S.palustris) **ortiga mòrta** sf,  
(S.silvaticus) **ortiga pudenta** sf

Stade: **Estadi** sm, (mesurede 185m) **estadi, estafal, estadau** sm

Stage: **Estagi** sm **Estagiari-ària** s-adj

Stagnation: **Estagnacion, mòla** sf

Stagner: **Godir** vt, **aquetar** vi-vt, **estanhhar, estagnar, chorrar** vi  
(Les affaires stagnent: **I a la mòla**),  
(dans une dépression) **clotejar** vi  
**Estantís-issa, estadís-issa, quiet-a, chorradís-issa, chorràs-assa, tèc-a** adj  
**Aigas estadissas/chorrassas/quietas/tècas** sf plur

Stalactite: **Tiure** sm, **estalactita, candèla, candeleta** sf

Stalagmite: **Estalagmita, estalacmita** sf

Stalinien: **Estalinian-a** s-adj **Estalinisme** sm

Stalle: **Estala** sf, (d'église) **forma** sf, (les stalles) **la bancariá** sf,

(d'étable, écurie) **castron, parçon** sm, **tancadura** sf  
 Staminal: **Estaminal-a** adj Staminifère: **Estaminifèr-a** adj  
 Stance: **Estança** sf  
 Stand: **Estand, taulièr** sm, **banca** sf (**Barraca/estand de tir/tir**)  
 Standardiser: **Estandardizar, normalizar** vt-vp **Estandard** s-adj **Estandardizacion** sf  
 Stannifère: **Estannifèr-a** adj  
 Stannique: **Estancic-a** adj  
 Staphisaigre: (Delphinium staphysagria, renonculacées) **Estafisàgria** sf (Lim- **civadilha** sf)  
 Staphylin: **Estafilin** sm **Estafilin-a** adj  
 Staphylocoque: **Estafilocòc** sm  
 Star: **Estèla, estela** sf  
 Starie: **Estaria (temps donat pel descargament d'una nau dins un pòrt)** sf  
 Starlette: **Estarleta** sf  
 Starter: **Amodaire-a** s, **estartèr** (francisme) sm  
 Stase: **Estasi** sf  
 Statice: (Statice armeria ex Armeria maritima) **Saladèla, aurelha de lèbre** sf, **raulet, jonc marin** sm  
 Station: (service) **Estacion de servicis** sm, (de pêche) **estança** sf,  
 (taxi, autobus) **estacion** sf, **arrèst** sm, (arrêt momentané, halte) **pausa, tancada** sf,  
 (arrêt prolongé, nuitée) **pausador** sm, (biologique) **tenguda** sf, (debout) **estacion** sf,  
 (du chemin de croix) **las estacions de la Crotz** sf plur,  
 (radio) **estacion radiofonica** sf, (spatiale) **estacion espaciala** sf,  
 (balnéaire) **estacion balneària** sf,  
 (inform.-station d'accueil) **soca/basa de connexion** exp  
 Stationner: **Estacionar** vt **Estantís-issa, estadís-issa, estacionari-ària** adj **Estacional-a** adj  
**Estacionament** sm  
 Statique: **Estatica** sf **Estatic-a** adj  
 Statistique: **Estadistica, estatistica** sf **Estadistic-a** adj **Estadistician-a, estatistician-a** s  
**Estatisticament** adv  
 Statocyste: **Estatocist** sm  
 Stator: **Estator** sm  
 Statue: **Estatua** sf Statuette: **Ninèia, estatueta** sf, (de saint) **santibelli** sm  
 Statufier: **Far una estatua a** vi  
 Statuer: **Estatuir sus** vi, (**estatuir** vt-vi), **decidir, establir, ordenar** vi  
**Estatuari-ària** adj  
 Stature: **Estampadura, talha, estatura** sf (**Aver l'estampadura d'un òme d'estat**)  
 Statut : **Estatut** sm, **condicion, situacion** sf, (de diocèse) **reglet** sm, (droit) **estatut** sm,  
 (les règlements) **los estatuts** sm plur  
**Estatutari-ària** adj **Estatutàriament** adv  
 Stéarine: **Estearina** sf **Estearic-a** adj **Acid estearic** sm **Estearat (sal/estèr de l'acid)** sm  
 Stéatite: **Esteatita** sf  
 Stéatocyte: **Esteatocit** sm  
 Stéatome: **Lopià** sf, **esteatòma** sm **Esteatomeria (estat d'adipositat), esteatòsi** sf  
**Esteatonecròsi** sf **Esteatorrèa** sf  
 Stéhéline douteuse (Composacées, Staehelina dubia) **romanin/romarin blanc** sm  
 Stèle: **Monument funerari** sm, **lausa, astèla, estèla** sf,  
 (à symbole solaire) **crotz/estèla discoïdala** sf  
 Stellage: **Estellatge (acte de Borsa)** sm  
 Stellaire: (à feuilles ténues, Minuartia-Alsine tenuifolia) **Lineta** sf,  
 (de printemps, M.verna) **lin salvatge** sf,

(holostée, *Stellaria holostea*) **Esteleta, lenga d'aucèl** *sf* (Lim-flor de la senta Vièrja, èrba a la Vièrja, senta Vièrja *sf*)

(*Stellaria media*, mouron des oiseaux) **morelon blanc, morelon salvatge, morilhon, morron, morelhon** *sm*, **esteleta, trisseta** *sf*, èrba dels canaris *f*

(passerine, *Thymelaea passerina* ex *Passerina thymelaea*, Thymelécées) **passerina** *sf*

Stellaire: **Estallar-a, estelenc-a** *adj*

Stellionat: **Estellionat (mena de fraudà)** *sm*

Sténocardie: **Estenocardia, esquinància** *sf*

Sténodactylo: **Estenodactilograf-a** *s*, **estenodactilò** *s* **Estenodactilografia** *sf*

Sténographe: **Estenograf-a** *s* **Estenografia, taquigrafia** *sf* **Estenografiar** *vt*

**Estenografic-a** *adj*

**Estenograficament** *adv*

Sténose: **Estenòsi** *sf* **Estenosat-ada (estrech-a)** *adj*

Sténotypie: **Estenotipia** *sf* **Estenotipista** *s* **Ezstenotip (aplech)** *s*

Stentor : (voix) **Una votz fôrta/cridaira** *sf* **D'estentor** *loc adv*

Steppe: **Estepa, estèpa** *sf* **Estepic-a** *adj*

Stercoraire: **Merdassièr-a, estercorari-ària** *adj* Bousier: **Tavan merdassièr** *sm*

Oiseau (Labbe stercoraire, *Stercorarius*, 4 espèces): **Estercorari, merdassièr** *sm*

Sterculiacées : **Esterculacèas** *sf plur*

Stère: **Estère** *sm*, **cana** (4 stères) *sf*

**Apagelar (copar la lenha a longor e l'amontetar), encanar** *vt* **Encanatge** *sm*

Stéréobate: **Estereobat (motladura de capitèl)** *sm*

Stéréochimie: **Estereoquimia** *sf*

Stéréochromie: **Estereocromia** *sf* **Estereocromic-a** *adj*

Stéréographie: **Estereografia** *sf* **Estereografic-a** *adj*

Stéréomètre: **Estereomètre** *sm* **Estereometria** *sf*

Stéréophonique: **Estereofonic-a** *adj* **Estereofonia** *sf*

Stéréophotographie: **Estereofotografia** *sf*

Stéréoscope: **Estereoscòpi** *sm* **Estereoscopic-a** *adj* **Estereoscòpia** *sf*

Stéréotomie: **Estereotomia** *sf*

Stéréotyper: **Estereotipar** *vt* **Estereotipe** *sm* **Estereotipia** *sf*

Stérile: **Batarèl-a, crauc-a, craule-a, estèrle-a, fèr-a, rille, sec-a, turc-turga, anosit-ida, esteril-a, glatièr, are-a** *adj*, **entesit-ida**(Av), **entesicat-ada**(Av), **entenacat-ada**(Av), **endecat-ada**(Av), **entestesit-ida**(Av),

**toric-toriga** *adj*, **infecond-a, turc-turga, bufèc-a, bufe-a, desfruchós-osa, bufarèl-a, blanc-a, estèrle-a, bofarèl-a, bufarèl-a, bofaron-a, bufaron-a, bufaròt-a, coadís-issa, coat-ada, batarèl-a, esteril-a, bòrlhe-a** *adj*,

**batairòl, batairon, bufarèl, clar, coguol, batiòu, batarèl, bàtol, esteril, batièr,**

**coat** *adj m* (Uòu batairòl/blanc/batarèl/coat/coadís, un uòu de batarèl)

(animal) **vaciu-iva** (*vaca vaciva f*), **esteril-a, bòrlhe-a** *adj*,

(fruit) **bufèc-a** *adj*, (**una nose bufèca**),

(tubercule) **femenèl-a**(Quercy) *adj* (**Patana femenèla**)

(lieu) **esterigal** *sm*, **esteril-a, estadís-issa, sec-a, are/arre-a** *adj*,

(part stérile de troupeau) **vaciu** *sm*

Être stérile: **Turcar, turgar** *vi*, **èsser turc-turga** *exp*

Rendre stérile: **Entesir**(Av), **entesicar**(Av), **entenecar**(Av), **endecar**(Av), **entestesir**(Av), parfois **encanissar**(Av) *vt*

Stérile pour les œufs: **Batiòu, bàtol, coat** *adj* (**S'eran non vivables aprèp coason**)

Aire stérile dans un champ de céréales: **Flaca** *sf*

Stérilet: **Esterilet** *sm*

Stérilisation: **Esterilizacion** *sf* **Esterilizant-a** *adj*

**Esterilitat**, entesidura<sup>(Av)</sup>, entenecadura<sup>(Av)</sup>, endecadura<sup>(Av)</sup>sf  
**Esterilizador** (aplech) sm  
**Esterilizador-airitz** adj  
Stériliser: **Esterlejar**, **esterilizar**, **demasclar**, **arregar**, **esterlizar** vt  
Sterlet (Acipenser ruthenus): **Esturion** sm  
Sterling: **Esterlin-a** adj **Liura esterlina** sf  
Sterne: (sans distinction d'espèces) **Estèrna**, **arondeta de mar**, **gavieta** sf,  
**pescairòl**, **gavetaire** sm  
Sternum: **Pòst de l'estomac** sf, **brost**, **brusc**, **esternum** sm **Esternal-a** adj  
**Esternoclavicular-a** adj **Esternotomia** sf  
**Esternocostal-a** adj  
Sternutation: **Esternut**, **esternudament** sm **Esternudaire-a** s  
Stéroïde: **Esteroid-a** s-adj  
Stérol: **Esteròl** sm  
Stéthoscope: **Estetoscòpi** sm **Estetoscopia** sf  
Stibine: **Estibina** sf  
Stigmate: **Estigmata**, **estigmat** sm **Estigmatic-a** adj  
Stigmatiser: **Estigmatisar**, **estigmatizar**, **condemnar** vt  
**Estigmatisme** sm **Estigmatizacion** sf  
Stillation: **Estillacion** sf, **gotejament** sm  
Stimulation: **Estimulacion**, **apetegada** sf, **encoratjament** sm **Estimulús** sm  
**Estimulador-airitz** s-adj  
Stimuler: **Fissar**, **agulhonar**, **apetegar**, **estimular**, **instigar**, **tusonar(lo fuòc)** vt,  
**empurar**, **empusar**, **excitar**, **encorar**, **encoratjar** vt-vp,  
(dròlles en còla, ardada de cans en caça)s'escaufestrar, s'aconselhar vp  
**Estimulant** sm **Estimulant-a**, **ponheire-a**, **excitant-a** adj  
**Estimulat-ada**, **agulhonat-ada**, **excitat-ada** adj  
Stipe: (tige) **estipi**, **esparton** sm, **camba** sf,  
Plante (Graminacées): (faux-jonc, Stypa juncea) **Jonquina** sf,  
(plumeux, S.pennata) **plumet**, **sautapol**, **penajol** sm, **lanceta**, **bauca del plumet** sf (Lim-  
**plumasson** sm), (Sporobolus tenacissimus ex Agrostis t.) **espart** sm  
**Estipitat(montat sus un estipi)** adj **Estiptic-a** adj  
Stipendier: **Estipendiar**, **assòudar** vt **Estipendiat-ada**, **assòudat-ada** adj  
Stipule : **Estipula**, **stipula** sf  
Stipuler: **Estipular**, **stipular**, **precisar** vt **Estipulat-ada** adj **Estipulacion**, **stipulacion** sf  
(Il est stipulé que: **Es plan precisat que**)  
Stocker: **Estocar**, **servar** vt **Estòc** sm, **existéncias** sf plur  
**Estocatge** sm, (inform.) **estocatge** sm, (en)chaitge sm  
Stockfish: **Estofin**, **estòcafin**, **estòcafich** sm **Estofinada** (ragòt/fricòt d'estòcafich) sf  
Stoïcien: **Estoïcian-a** s-adj **Estoïcisme** sm **Estoïc-a** adj **Estoïcament** adv  
Stolon: **Estolon** sm, (de fraisier) **fil**, **fial** sm **Estolonifèr-a** adj **Estolonifòrme-a** adj  
Stoma: **Estòma** sm  
Stomacal, stomachique: **Estomacal-a**, **estomatic-a** adj  
**Estomatologia** sf **Estomatoscòpi** sm **Estomatològ-a** s **Estomatologic-a** adj  
Stomate: **Estomat** sm  
Stomatopode: **Estomatopòde** (crustacèu) sm  
Stomatotite: **Estomatiti** (inflamacion) sf **Estomatodinnia** (dolors de la cavitat buccala) sf  
**Estomatoplastia** (cirurgia) sf **Estomatorragia**(emorragia) sf  
**Estomatoscòpi** (aplech per examinar) sm **Estomatoscopia** sf  
Stop: **Estòp!**, **arrèsta!**, **arrestatz !**, **òu !** interj,  
(panneau) **stòp** sm, (feux) **estòp** sm, **lum dels frens** sf

Stoper: **Arrestar, aturar, aplanar** vt-vp, **se tampar** vp, (couture) **estopar** vt (**Estopatge** sm)  
**Estopaire-a** (tots senses) s

Storax, styrax: **Alibofier** (Liquidambar orientalis) sm

Store: **Cortina levadissa** sf, **estòr, estòri** sm

Strabisme: **Guechitge, estrabisme** sm, **vista de través** exp  
**Estrabomètre** sm **Estrabotomia** sf  
**Guèrle-a, guerlhe-a, guinchaire-a, guinche-a, guèch-a, estrabic-a** s-adj

Stramoine (voirDatura)

Strangulation: **Estranglada** sf, **escanament** sm

Strapontin: **Trepontin, cadieron(plegable e accessòri)** sm

Strasse: **Estraça (borra de seda)** sf

Stratagème: **Torn** sm, **engana, estratagèma, rusa** sf

Strate: **Sisa, taulada** sf, **estrat, lèit, lièch** sm **Estratificar** vt **Estratificacion** sf **Estratigrafia** sf

Stratège: **Estratèg** sm **Estrategia** sf **Estrategic-a** adj **Estrategicament** adv

Stratifier: **Estratifiar** vt-vp **Estratificacion** sf **Estratifòrme-a** adj

Stratigraphie: **Estratigrafia** sf **Estratigrafic-a** adj

Strato-cumulus: **Estratocumulús, estratocumulus** sm

Stratosphère: **Estratosfèra** sf **Estratoferic-a** adj

Stratotype: **Estratotipe** sm

Stratus: **Estratús, estratus** sm, (nuage à l'horizon) **rausa** sf

Streptase: **Estriptitz** sm, **desnudament** sm **Estriptizaire-a, desnudaire-a** s

Streptobacille: **Estreptobacil** sm **Estreptobacilòsi** sf

Streptocoque: **Estreptocòc** sm **Estreptococcia** sf

Streptomycine: **Estreptomicina** sf

Stress: **Ànsia, iperastenia** sf, **estrès** sm **Aver los nèrvis, aver las ànsias** vi

Strict: **Estrech-a, estreit-a, rigorós-osa, estricte-a, rigid-a, sevèr-a** adj  
**Rigorosament, escarsament, estrechament, estrictament** adv, (trop) **primament, primitièrament, primitièrament** adv  
(Prendre le strict nécessaire: **Prene just çò que cal**)

Stridence: **Estridència, estridor** sf, **bronziment** sm **Estridentament** adv  
**Estrident-a, sisclaire** adj, (bruit continu) **bronzinant-a** adj

Striduler: **Bronzinar, bronzinejar, zonzonar, zongar, griular**(Av), **griular**(Av), **greular**(Av) vt  
**Bronzinant-a, bronzissent-a, estrident-a** adj  
**Bronziment, zonzon, zonzonament, grèule**(Av), **griule**(Av), **griole**(Av) sm **Bronzinaire-a, zonzonaire-a, griulaire-a**(Av) adj  
**Lo ziu-ziu de la cigala** sm

Strier: **Estriar, regar, raiar** vt **Strié: Escalat-ada, estriat-ada, raiat-ada, regat-ada** adj  
**Estria, rega, raia** sf **Striure: Estriament** sm, **estria** sf

String: **Estring** sm

Stripteaseur: **Estriptisaire-a** s **Estriptise, estriptiz** sm

Strobile: **Pinha, cocòreca, cacaraca, cloca** sf, **estrobil** sm (Voir Pigne)

Stroboscope: **Estroboscòpi** sm **Estroboscopia** sf **Estroboscopic-a** adj

Stromareus (poisson): **Lampuga** sf

Strontium: **Estronci** sm **Estronciana (oxid d'estronci)** sf

Strophante: **Estrofant (planta que dona una potinga tonica pel còr, Apocinacèas)** sm

Strophe: **Estròfa, cobla, estança** sf, **coblet** sf, (de trois vers) **tercet** sm, (de quatre) **quatren** sm  
**Coblejar** vt

Structurer: **Estructurar** vt-vp **Estructural-a** adj **Estructura** sf **Estructura omològa** sf  
**Estructuralisme** sm **Estructuralista** s  
**Estructuracion** sf **Estructuralament** adv

Strychnine: **Estricnina** sf (Strychnos, voir Vomiquier)

Stuc: **Estuc** sm **Estucar** vt **Estucaire-a** s **Estucat** sm  
 Studieux: **Estudiós-osa** adj **Estudiosament** adv  
 Studio: **Estudiò** sm  
 Stupéfaction: **Espant, estabosiment, atupiment, abalausiment, mequitge, esbaïment** sm,  
**abalausida, estupefaccion** sf  
**Estabosit-ida, atupit-ida, palficat-ada, mec-a estup-a** adj  
**Espantant-a, estabosissent-a, atupisseire-a, estupefasent-a** adj  
 Stupéfiant: **Narcotic, estupefasent** sm  
 Stupéfier: **Empepiar, espantar, estabosir, estobesir, estabordir** vt-vp, **encocar**(Av), **abalausir, embalausir, esbalausir, estupefar, petrificar** vt, **enfrenar** vt-vi  
 Etre stupéfait: **Se candir, s'enfrenar** vp, (figé) **palaficar, palficar, « pagaficar »** vt-vp  
 (Èsser **palaficat/petrificat d'espantament**)  
**Estupit-ida, estabordit-ida, espantat-ada, abalausit-ida, estup-a, estustassat-ada, moquet-a, mec-a, melle-a, petrificat-ada, tèc-a** adj  
 Stupeur: **Espant, atupiment, mequitge** sm, **estupor** sf (Voir Stupéfaction)  
 Stupide: **Bestiut-uda, bestiàs-assa, darut-da, estustassat-ada, tèc-tèca, nèci-ia, estupid-a, bestion-a, piòt-a, badau-badauda, badèc-a, pèc** ( fém **pèca-pèga**), **badòc-a, tampàs-tòmpa**(Quercy), **estufèrgue-a, capbord-a** adj, **estorlá** s-adj, **badèrta, badòrra, cavèca** s, (de l'ineptie d'une chose) **bèstia, bèstiàs-assa, sens cap de sens** adj  
 (Une remarque stupide: **Una remarca nècia**) (**Li fariatz batejar una tèula !**)  
**Nèciament, bèstia**ment adv **Estupiditat, peguesa, badocariá** sf, **necitge** sm  
 Rendre moins stupide: **Desabestir** vt Être stupide: **Tordejar** vi  
**Badocar, badoquejar, badar, far lo badòc** vi  
 Stupre: **Estupre, gorrinitge** sm  
 Style: (tous sens) **Estil** sm **Estilar, ensenhar manières** vt  
 Stylet: **Estilet** sm **Estiletar (nhafrar)** vt **Estiloïde-a** adj  
 Styliser: **Estilisar** vt **Estilizacion** sf **Estilista** sm  
 Stylo: **Estilò pluma, estilograf, estilò** sm, (à bille) **boligraf** sm **Estilografic-a** adj  
 Stylobate: **Estilobat (mureta que servís de basa a un colonatge)** sm  
 Styloglosse: **Estiloglòs (muscle del cap facial)** sm  
 Stype : (voir Stipe)  
 Su : (Au su de ) **A la coneissença de, a la sabuda de** loc prp  
 (Au su de tous) **A bèles uèlhs vesents** loc adv  
 Suage: **Sumison (de la lenha caufada)** sf  
 Suaire: **Susàri, suàri**(Av-M) sm  
 Suave: **Suau-suava, siave, siause-siausa, siau-siauda** adj  
**Suavament, siaudament** adv **Suavitat** sf  
 Subaérien: **Subaerian-a** adj  
 Subaigu : **Subagut-uda** adj  
 Subalpin: **Subalpin-a** adj  
 Subalterne: **Subaltèrn-a** sm, **sensgrad** sinv **Subalternament** adv  
 Mettre en position de : **Subalternar** vt  
 Subaquatique: **Subaquàtic-a** adj  
 Subarctique : **Subartic-a** adj  
 Subaride: **Subarid-a** adj  
 Subatlantique : **Subatlantic-a** adj  
 Subatomique : **Subatomic-a** adj  
 Subaxillaire: **Subaxillar-a, subaisselar-a** adj  
 Subconscience: **Subconsciència** sf **Subconcient** sm **Subconscient-a** adj  
 Subdéléguer: **Subdelegar** vt **Subdelegacion** sf **Subdelegat** sm  
 Subdiviser: **Subdivisir, subdevesir, subdivisar** vt **Subdivision, casa** sf, **casièr** sm

**Subdivisionari-ària** s-adj

Subduction : **Subduccion** sf

Subéquatorial: **Subeqüatorial-a** adj

Subéreux: **Suberós-osa, suvenc-a** adj **Suberina** sf

Subinçant: **Subinçant-a** adj

Subir: **Subir**(Av), **endurar, patir, sofrir, suportar** vt, (une épreuve) **èsser somés a** vi, (un examen) **passar (un examèn)** vt, (les conséquences) **gibar**(Av) vi

Subit: **Sobte-a, subte-a, subit-a**(Av), **pronte-a**(Av) adj

Subitement : **Sobte, subte, sobtament, subtament, subran, tot una, d'un còp, subitament**(Av), **còp sec** adv

Subito: **Subito, d'un còp** adv

Subjacent: **Subjacent-a** adj

Subjectif: **Subjectiu-iva** adj **Subjectivitat** sf **Subjectivisme** sm **Subjectivista** s **Subjectivament** adv

Subjection: **Subjeccion, dependéncia** sf (**Subjeccion a l'alcoòl, al tabat**)

Subjonctif: **Subjontiu, subjontiu** sm **Subjontiu-iva, sujonctiu-iva** adj

Subjuguer: (séduire) **Subjugar, pivelar, subrançar** vt, (dominer) **compelir** vt, **èsser mèstre de** vi

**Subjugacion** sf

Sublimar: **Sublimar, exaltar** vt **Sublim-a, sublime-a**(Av) adj **Sublimacion** sf **Sublimitat** sf **Sublimat-ada** adj **Sublimat** sm **Sublimable-a** adj **Sublimatiu-iva** adj

Subliminal: **Infraliminar-a, subliminal-a** adj

Sublingual: **Sublingal-a, sublingüal-a** adj

Sublunaire: **Sublunar-a** adj

Submerger: **Ennegar, ennejat, inondar, submergir** vt-vp, **enaigar, lacar, lamar, negar, engorgar**(Av), **cobrir, envasir, amarar** vt **Èsser aclapat de trabalh** exp vi

Submergeable: **Negadís-issa** adj **Submersion, negada** sf

Submersible: **Submergible-a, submersible-a, negadís-issa, inondable-a** adj (**Terren inondable**) **Submersibilitat** sf

Subminiaturiser: **Subminiaturizar** vt **Subminiaturizacion** sf

Subodorar: **Solfinar, saufinar** vt

Subordonner: **Subordinar, subordenar** vt **Subordinacion** sf **Subordonat-ada** adj, **subordinat-ada** adj

Suborner: **Subornar** vt, (une femme) **seduire, sedusir** vt **Subornacion** sf **Subornaire-a, subornador-airitz** s-adj **Subornable-a** adj

Subrécargue: **Subrecarga, subrecàrque**(Av) sm

Subreptice: **Subreptici-ícia** adj **Subrepcion** sf **Subrepticament** adv

Subroger: **Subrogar** vt **Subrogat, subrejat-ada/subrojat-ada**(Av) s-adj (**Tutor sobrogat, subrojat titor**(Av)) **Subrogacion** sf **Subrogatòri-ia** adj

Subséquent: **Subsequent-a** adj **Subsequentament, adonc, donc, per consequent, puèi, en consequéncia** adv

Subside: **Subsidi, subside**(Av) sm

Subsidence: **Subsidéncia** sf

Subsidaire: **Subsidiari-ària, suplementari-ària** adj **Subsidiàrament** adv

Subsister: **Subsistir, demorar, persistir, viure, subreviure, subsistar**(Av) vi, **se manténer** vp **Subsistent-a** adj **Subsisténcia, subsistança**(Av) sf, **viure** sm (Pour sa subsistance: **Per viure**)

Subsonique: **Subsonic-a** adj

Substance: **Substància, matètia** sf, **material** sm, (toxique) **poison** smf, (sujet de discussion, fondement) **objècte, subjècte** sm, **matèria** sf



Substanciel : **Substancial-a, material-a, essencial-a, capital-a, substancièl-a**(Av) adj  
**Substantific-a** adj  
**(Noirissent-a:Un aliment noirissent/substancial)**  
**Substancialitat** sf **Substanciosament, substancialament** adv  
**Substancialisme** sm **Substancialista** s

Substantif : **Substantiu, dich, nom** sm **Substantivar** vt **(Lo parlar, lo bèl)**  
**Substantivament** adv

Substituer: **Substituir (a)** vt-vp, **remplaçar (per)** vt,  
**(Remplaçar/cambiar un mot/una causa per un autre)**  
**Substituible-a** adj **Substitutiu-iva** adj **Substitutiu, succedanèu** sm  
**Substitucion** sf, **cambiament** sm

Substitut: **Substitut** sm

Substrat: **Substrat** sm

Subterfuge: **Escampa, reviscòta, « reviscòla », escapadoira, rusa** sf, **escapador, subterfugi** sm, **conilhaiera, escapatòria, biassejada** sf,  
**escapatòri, escap, defugiment** sm

Subtil: **Fin-a, esperitós-osa, subtil-a, abil-a, sagaç-a, perspicaç-a, ingeniós-osa** adj  
**Subtilitat, finesa, perspicacitat** sf **Subtilament, finament** adv  
Chercher des subtilités: **Rafinar, subtilizar** vt-vi **(Rafinar la lenga: Être prétentieux)**

Subtiliser: **Rafinar, subtilizar, afinar** vt, **panar/raubar/escamotar subtilament** vt  
**Subtilizacion, subtilizacion** sf, **escamotatge** sm

Subtropical: **Subtropical-a** adj

Subulé: **Subulat-ada, ponchut-uda** adj

Suburbain: **Suburban-a, borgadenc-a** adj

Subvenir (à): **Provesir a, subvenir a** vi

Subventionner: **Subvencionar** vt **Subvencional-a** adj **Subvencionable-a** adj **Subvencion** sf

Subvertir: **Desvirar, cambavirar, subvertir** vt **Perturbatiu-iva, subversiu-iva** adj  
**Subversion** sf **Subversivament** adv

Suc: **Chuc**(Av), **muc, suc**(Av), **juc**(Quercy), **jus**(Av-1873) sm **Chucós-a, sucós-osa** adj  
Avoir un suc laiteux: **Lachejar** vi  
**(Aquò a pas ni chuc ni muc:Ça n'a ni queue ni tête/cela n'a aucun goût)**

Succédané: **Succedanèu** sm **Succedanèu-èa** adj

Succéder: **Succedir a, venir après, succedar**(Av) vi, **se succedir, se seguir (veituras), s'aprodolar, s'aprodolar** vp

Succès: **Succès** sm ( plur **succèsses**), **enançament** sm, **capitada, benanança** sf  
Avoir des succès: **Enançar** vt  
Avoir du s.: **Aver preissa, far proada/porrada, capitar plan, far fièra, far miranda (peça de teatre)** vi

Succession: **Torn, acomolòfi** sm, **succession**(Av), **seguida, alternança** sf  
**Successor, sucessur**(Av) sm **Successible-a** adj  
**Successibilitat** sf **Successiu-iva** adj **Successivament** adv

Succin: **Succin (resina fossila de conifèrs), ambre** sm

Succinct: **Cortet-a, brèu-èva, succinct-a, concís-isa** adj **Succintament** adv

Succinique: **Succinic-a** adj

Succion: **Chucament, sucament, chucadís** sm, **succion, chucada** sf

Succomber: **Caponar, relenquir, tombar, sucombir, sucombar**(Av), **cabussar, morir** vi,  
**far tèrra, poder pas resistir a la tentacion** exp

Succulent: **Suculent-a** adj, (plante) **gord-a** adj, (goût) **gostós-osa** adj, (nutritif) **nutritiu-iva** adj  
**Suculència, suculència** sf **Suculentament** adv

Succursale: **Sucursala** sf **Sucursalisme** sm

Sucer: **Chucar**(Av, Quercy), **suçar**(Av), **sucar, forrupar, ferlupar, furlupar, sorropar, tetar** vt,

**chimar, chumar, chuchar**<sup>(Av)</sup> vt-vi, (longuement) **sucejar, suquejar, chuquejar** vt  
 Qui suce: **Suçarèl-a (e lo qu'es chucat)** adj, **forrupadis** sm, **sucaire-a, chucaire-a, suçarèl-a**  
 s-adj  
**Chuquejant-a** adj adj **Sucèla (que chuca constament e tot)**s  
**Sucament, chucament, chucadís** sm, **succion, chucada** sf

Sucette: **Chuquet, suquet** sm, **tetaira** sf  
 Suçoir: **Suçet** sm, **suçarèl-a** s-adj  
 Suçon: **Chuquet** sm  
 Suçoter: **Sucejar** vt  
 Sucrate: **Sacarat** sm

Sucrer: **Sucrer, ensucrar** vt-vp  
**Ensucrat-ada, sucrat-ada** adj  
 Devenir sucré (légumes): **Se rabanar** vp

Sucrerie: (Voir Friandise) **Gligèia**<sup>(Av)</sup>, **sucraria** sf  
 Sucrier: **Sucrièr** sm **Sucrariá (fabrica)** sf **Sucrièr-a** adj  
 Sucrine: **Sucrina (mena d'ensalada del miègjorn)** sf  
 Succube : **Sucub** sm

Sud: **Miègjorn** sm Vent du sud (voir Vent) **Sud-èst** sm **Sud-oèst** sm  
 Sud-africain: **Sudafrican-a** s-adj  
 Sud-américain: **Sudamerican-a** s-adj  
 Sudation: **Sudacion, susada** sf **Sudatòri-òria** adj  
 Sudiste: **Sudista** s-adj  
 Sudorifère: **Sudorifèr-a** adj **Sudorific-a** adj **Sudoripar-a** adj  
 Suéda(Chénopodiaceés): (Suaeda sp) **Soda, sòuda** sf, **orse** sm, (S. fruticosa, ligneuse) **orse** sm  
 Suédois: **Suedès-esa** s-adj  
 Suée: **Susada, salsada**<sup>(Quercy)</sup>, **tressusada(brava susada)** sf, **transpiracion, tressusor** sf  
 (**Gòfi de susor** exp)  
**Susaire-a** s  
**Dessusar** vt: Oter/évacuer la sueur (Le bois sue: **La lenha plora**)

Suer: **Susar, transpirar** vt-vi, **gimar, regemir, trespigar** vi, **remolhar, remulhir, vinar** vt,  
 (un peu) **susejar** vt, (à nouveau) **ressusar** vi,  
 (faire partir la sueur) **se dessusar**<sup>(Av)</sup> vp, **dessusar**<sup>(Av)</sup> vi,  
 (à grosses gouttes) **tressusar, susorlejar, tresbanhar** vi, **se graisfondre** vp,  
 (sang et eau) **susar sang e aiga** exp  
**Tressusant-a** adj  
 Faire suer quelqu'un: **Embestiar, fatigar, eissordar, secar** vt

Sueur: **Susa, aiga, susor** sf, (abondante) **tressusor, sueta**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (subite) **vabor, vapor, gabor, gambol** sf,  
 (de fièvre, de la mort) **tressusor** sf  
**Susós-a, susant-a, tressusant-a, susarent-a** adj  
**Sudorifèr-a** adj **Sudorific-a** adj **Sudoripar-a** adj **Sudorificacion, sudacion** sf  
 Laisser sécher la sueur : **Dessusar** <sup>(Av-Tarn)</sup>vt-vp

Suette(maladie éruptive, fièvre miliaire): **Sueta** sf  
 Suffire: **Sufire, bastar, abastar** vi, **traçar** vt, (à) **abastar a** vi, **provesir** vt,  
 (se) **se sufire, s'avidar** vp  
 (Cela suffit: **N'i a pro !, bastança !, basta !, pro !, aquò sufís !, rai !**)  
 (Il suffit de: **Sufís de, basta de**) (**Basta !: ça suffit**)

Suffisance: **Sufisença, bastança, presompcion, bavardariá, cresença, flatason** sf,

**abastament, bavarditge** sm, (vanité) **creença, glòria, presompcion, morlevada, bavardariá, espompidura, fisança, glòria** sf

Suffisant : **Sufisent-a, bastant-a, prone-a**(Av) adj,  
(vaniteux) **altiu-iva, que s'encrei, morrelevat-ada, morlec-a, fisanços-osa** adj,  
Être suffisant : **Morlecar, morlevar** vi

Suffisamment: **A lec, pro (prona, prossa, prosses, prones, prossas, pronas) , sufisentament, sufisent**(Av), **bastentament, grandament** adv  
(J'en ai suffisamment: **N'ai pro-prona**)

Suffixe: **Sufix** (plur **sufixes**) sm **Sufixal-a** adj **Sufixar** vt **Sufixat-ada** adj

Suffocation: **Estenhement, ofegament, estenhement** sm, **sufocacion, calorada** sf

Suffoquer: **Ofegar, esfegar, sufocar**(Av) vi-vt, **enfalena, esténher, esténher, estranglar, estrangolar, estrangolhar** vt, **estofar, estofegar, empogana**(Av) vt-vp, **afalhocar** vi, **s'ofegar, s'aufegar, s'estofar** vp  
(au point de tousser) **s'anosar, «s'anoar»** vp  
(de chaleur) **caumar** vi-vp, **caumassejar** vi, (être suffoqué) **estofar, rebentar** vi,  
(d'émotion) **conflejar** vt-vi-vp, (par excès de nourriture) **engoissar** vt-vp  
**Ofegant-a, sufocant-a, sufocador-iaritz, ofegador-airitz, ofegós-osa** adj

Suffragant : **Sufragant-a, dependent-a** adj

Suffrage: **Sufragi, sufrage**(Av), **vote, vòtz** sm, (universel) **lo vòte universal** sm **Sufrageta** sf

Suffrutescent: **Sufrutescent-a** adj

Suffusion: **Sufusion (Umor que s'espandís jos la pèl, rogimento)** sf

Suggérer: **Suggerir, insinuar, prepausar, inspirar** vt, **prepausar de, donar a comprene** vi

Suggestion: **Estigança, suggestion, insinuacion** sf **Suggestivitat** sf **Suggestibilitat** sf  
**Suggestiu-iva, parlant-a, eloquent-a, expressiu-iva** adj, **erotic-a** adj  
**Suggestible-a** adj **Suggestible-a** adj **Suggerit-ida** adj  
**Suggestivament** adv

Suggestionner: **Suggestionar** vt-vp **Suggestionnaire-a** s-adj

Suicider (se): **Se suicidar, se tuar**(Av), **se tiar, se destruir, se suprimir/suprémer/supremir** vp  
**Suicidi** sm **Suicidat-ada, desesperat-ada** adj

Suie: **Suèja, sièja, suja**(Av-Quercy) sf Oter la suie: **Dessujar** vt

Suif: **Seu**(Quercy), **seo/sieu**(Av), **petonch** sm, **sois** sm plur

Suiffer, suivre: **Ónher, ónger, únher, sevar** vt, (un bateau) **encarena** vt  
**Sevós-osa, petonch-a** adj

Suint: **Essun, surge**(Av) (Tarn)sm, **surja**(Av-Lévézou) sf Coloré par: **Surjós-osa, surje-a** adj  
Qui a été en contact/sent le suint: **Surjat-ada** adj  
Laver le suint: **Dessurjar** vt Lavage (dessuintage) : **Sucarda** sf

Suintement: **Gotejament, espiral, estun, trespír** sm

Suinter: **Gimar, gimbar, chimar, chumar, escampar, escupir, escopir, escrachar, espirar, regalejar, regemir, ressusar, trespír, verenejar, gotejar, susar, vinar, escampar, estosinar, estosinejar, regemir** vi, **plorar, liourar, pivinar**(Av) vi-vt, **remialhar/rimialhar** (Av) vi, **remolhar, remulhar, remalhar, susar, trescolar** vt,  
(futaille) **tresvinar, «trevinar»**(Av), **espirar** vi, (souche de vigne) **vinar** vi (**La lenha plora**),  
(sève) **escúlher** vi,

Suisse: **Soís-soïssa** s-adj, **lansaman, lansiman** sm (Sobriquet)

Suite: (ce qui suit,ensuite) **Seguida, sequent, sequiment, seguit** sm,  
(conséquence) **consequéncia, repercussion, sequèla** sf,  
(accompagnant) **acompanhament, sequiment, sieguit** sm, **sequéncia, seguida** sf,  
(maths) **seguida, seria** sf (**la seguida dels nombres**),  
(bureautique, logicielle) **paquet** sm(**burotic, logicial**)  
(rangée) **renguièra, tièra, tièira, tiranha, sucession, seria** sf,

(longue) **estirada, parrugada, tirada, traïnada, cordelada, flapa, longarinada**<sup>(Av)</sup> *sf*, **flap, frap** *sm*,

(de chose diverses) **corriòla** *sf*

A la s.: **A fièch**<sup>(Av)</sup>, **en seguida, en seguit, adereng/aderenc, a bèl talh, d'arrèu, a fièch, dereng, a la derreng, a derreng, de sèga, sens discontinuar, un aprèp l'autre, apertièira, de repelida, de seguida, en repentida, a la derrec/derré** <sup>(Av)</sup>, **de tira**<sup>(Av)</sup> *loc adv*

A la s.de, par suite de: **En seguida de, entràs, darrièr** *loc adv*

A la suite l'1 de l'autre: **De tras en tras** *adv*

Par suite de: **Coma consequéncia de** *loc prp*

De suite: **De seguit, de seguida, de tira**<sup>(Av)</sup>, **de sièga, de sega**<sup>(Av)</sup>, **de seguent**<sup>(Av)</sup>, **de sièc, a bèl talh, de brèu, quand e quand, tant e quand, tant e lèu, aitanlèu, tanlèu, d'ara plan lèu, al pus lèu, sulcòp, sens esperar mai, tot una, subran, d'un còp, subte, de lanç, de land, ara meteis, sens tardar, continent** <sup>(Av-Murde Barrès)</sup> *loc adv*, (de suite et n'importe comment) **borron-borron** *loc adv*

Sans suite: **A primotadas** *loc adv* De façon suivie: **De seguda** *loc adv*

Tout de suite: **Còp sec, sul còp, adesara, de sièc, quand e quand, subran, tant e quand, d'ausida, tot ara, totara, de seguida, sens tardar** *loc adv*

Par la suite: **Apuèi, pus tard** *loc adv*

À suite/sans attendre: **De seguida, en repentida, sens tardar, sulcòp, de seguda** <sup>(Quercy)</sup> *loc adv*  
(Se jaire en repentida : sens far lo lièch) (Far còire en repentida : sens tornar far caufar lo forn)

Celui qui suit: **Seguidor** *sm*

Suivant: **Segon, seguent prèp, seguent, venent** *s-adj*, **selon** *prp*, (que) **venent que** *loc conj*

**Venent-a, seguent-a, d'après** *adj* (Lo jorn venent, lo jorn d'après)

Suivante: **Dama de companhiá** *sf*

Suivi : **Seguida, seguda** *sf*, **seguiment, sieguir, acompanhament, segut** *sm*

Qui fait du suivi(durée, utilité): **Secha**<sup>(Av)</sup> *sf* (**Aquela estòfa/aquel vestit fara bona secha**)

Suivre: **Seguir**<sup>(Av)</sup>, **segre**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **sègre, siègre, segudar, cosseguir, cotseguir** *vt-vp*,

**corsejar, corsar, persègre, acotir** *vt*,

(s'ensuivre) **enseguir, ensègre, ensiègre** *vt-vp*,

(de près) **asseguir, assègre** *vt*, (la rivière) **costejar, bordar (la ribièra)** *vt*

(à la piste, à la trace) **estralhar**<sup>(Av)</sup>, **estradalhar, estralar, estralir** *vi*, **pistar**,

**sègre, seguir, siègre** (*pp* **seguit-segut**), **segudar, trassègre** (*pp* **trassegut-uda**), **persègre, tribejar** *vt*,

(à la course) **acotir, assegutar** *vt*

(ne pouvoir s.) **relenquir** *vp*, (de nouveau le travail) **ressègre, resseguir, ressiègre** *vt-vi*,

(résulter) **resultar** *vi*, (son cours) **s'arrialar (èrsa de mar, aiga)** *vp*, **prene son cors** *vi-vt*

**Seguit-ida, frequentat-ada** *adj*, (de près) **assegut-ida, assegut-uda** *adj*

De façon suivie: **Seguidament, sens interrupcion, de seguda** *adv*

**Seguisseire-a, seguidor-oira** *s*

Sujet: **Subjècte** *sm*, **subjècte-a** *adj*, **matèria, pèça, pèssa, substància, motiu** *sf*,

**tèma, sicut, objècte** *sm*,

(d'irritation, tourment, douleur) **espin** *sm*, **espina** *sf*,

(de peine, chagrin) **rosic** <sup>(Av)</sup> *sm*

Mauvais sujet: **Galapian** *sm*

À ce sujet: **A n'aquel prepaus** *loc adv* Au sujet de: **A prepaus de, respècte a** *loc prp*

Sujet à: **Portat a, prestat a, enclin-a a, somés-a a** *loc conj* Être sujet à : **Se prestar** *vp*

(Sujet à caution: **Que cal verificar**)

Sujétion: **Subjeccion** *sf*

Sulfamide: **Sulfamida** *sm* **Sulfamic-a** *s-adj* **Sulfamidoresistant-a** *adj* **Sulfamidoresistència** *sf*

**Sulfamidoterapia** *sf* **Sulfanilic acid** *sm*

Sulfate: **Sulfat** sm, (bouillie bordelaise) **sulfata** sf, **coparòs** sm,  
(sulfate de cuivre) **vitriol blau** m, (sulfate de zinc) **vitriòl blanc** m, (sulfate de fer) **vitriòl verd**, **coparrò** m  
**Sulfatar** vt **Sulfataira**(aplech) sf **Sulfataire-a** s **Sulfatatge** sm

Sulfhydrique: **Sulfidric-a** adj

Sulfite: **Sulfit** sm **Sulfitatge** sm, **sulfitacion** sf  
**Sulfitar** vt **Sulfitomètre, sulfitador (aplech per)** sm

Sulfobactérie: **Sulfobacteria** sf (mena de compausats del solpre s'escrivan amb lo prefix sulfo)

Sulfure: **Sulfur** sm **Sulfurós-osa, solprós-osa** adj **Sulfurar** vt **Sulfuracion** sf  
**Sulfocarbonat** sm **Sulfocarbonisme (intoxicacion per)** sm

Sulfurique: **Sulfuric-a** adj **Acid sulphuric, vitriòl** sm **Sulfinic** adj

Sulfuriser: **Sulfurizar** vt **Sulfurizat-ada** adj

Sultan: **Sultan** sm, **sultana** sf **Sultanat** sm

Sumac (Rhus coriaria, corroyère, Anacardiacees): **Sumac, simac, saba, saba retracha, ros, ròdol** (Av) (Tarn)sm **(Lim- sumac** sm, **barba de Jupiter** sf),  
(en poudre) **ros** sm

Sumérien: **Sumerian-a** s-adj

Summum: **Summum, cimèl** sm **(Al cimèl de sa glòria, a son treslús)**

Sunisme: **Sunisme** sm **Sunista** s

Super: **Mai d'unes mòts actuals son formats amb el prefix super, totes non son donats aqui**

Super-ère: **Supèr-a** adj **(Ovari supèr d'unas flores)**

Superbe: **Supèrb-a, superbe-a** (Av), **ufanós-osa** adj, (réussi) **mannat-ada** (Av)adj  
**Supèrbament** adv **Superbiosament** adv  
**Supèrbia, superba** (Av), **cròia** sf, **orgulh** sm **Superbiós-osa, orgulhós-osa** adj

Superbénéfice: **Sperbenefici** sm

Supercarburant: **Supercaburant, supèr** sm

Supercalculateur : **Supercalculador** sm

Superchampion : **Supercampion** sm

Supercherie: **Engana, mascariá, matrifusa** (Av) sf

Superconductivité : **Superconductivitat, supraconductivita** sf  
**Superconductor-tritz, supraconductor-tritz** s-adj

Supercritique : **Supercritic-a** adj

Superfamille: **Superfamilha (nivèl de classificacion)** sf

Superfécondation: **Superfecondacion** sf

Superfétation: **Superfetacion** sf

Superficie: **Espanvida, superficiala, contenguda, andanada** sf, **subreplan** sm

Superficiel: **Superficial-a** adj **Superficialament** adv

Superfin : **Superfin-a** adj

Superfinition : **Superfinicion** sf

Superflu: **Sobrenc-a, expletiu-iva, superflú-ua, subrefluós-osa, sobrefluós-osa** s-adj, , **tròp** sm  
**Superfluir** vi, **èsser superflú** exp **Superfluïtat** sf

Superfluide : **Superfluid-a** adj **Superfluïdesa** sf

Superforme : **Superforma** sf

Supérieur: **Majoral-a, sobran-a, sobeiran-a, superior-a, sobrièr-a** adj, **superiur-a** (Av) S,  
**mèstre-a, magèr-maja** s-adj **(Mèstre autar)**  
**Superioritat, subrança, supieira** sf **Superiorament** adv

Superintendant : **Superintendent-a** s **Superintendéncia** sf

Superlatif: **Superlatiu** sm **Superlatiu-superlatia** adj **Superlativament** adv

Supermarché: **Supermercat** sm

Supernova : **Supernova** sf

Superovarié: **Superovaric-a** adj

Superoxyde: **Superoxid** sm  
 Superphosphate : **Superfosfat** sm  
 Superplasticité : **Superplasticitat** sf  
 Superposer: **Superpausar, subrepausar** vt-vp **Superposicion** sf **Superpausable-a** adj  
 Superproduction: **Superproduccion** sf  
 Superprofit: **Superprofièch, superprofit** sm  
 Superpuissance : **Superpotència** sf, **supergrand** sm  
 Supersonique: **Supersonic-a, subresonic-a** adj  
 Superstition: **Supersticion** sf **Supersticiós-osa** adj **Supersticiosament** adv  
 Supraventriculaire : **Supraventricular-a** adj  
 Superviser: **Supervisar, susvelhar** vt **Supervision** sf **Supervisor-airitz** s  
 Supin: **Supin** sm  
 Supination: **Supinacion** sf  
 Supplanter: **Damar, descaçar, descasar, suplantar**<sup>(Av)</sup>, **descastrar** vt, **levar de caçola** exp,  
**far la barba a** exp  
 Suppléer: **Suplir, suplear**<sup>(Av)</sup> vt, **remplaçar, suplir** vi  
**Relevaire-a, supleant-a**<sup>(Av)</sup>, **suplent-a** s-adj, (de curé) **procurat** sm  
 Supplément: **Demai, suplement, chechon, rechauchon, subrepés** sm  
**Suplementari-ària** adj **Suplementàriament** adv  
 En supplément : **De recargue, per subrepés, sul mercat** exp adv  
 Supplétoire: **Supletòri-ia** adj  
 Supplication: **Sosplec, esconjur, esconjurament** sm, **suplicacion**<sup>(Av)</sup>, **invocacion**,  
**esconjurada** sf  
 Supplice: **Torment, suplici, suplice**<sup>(Av)</sup> sm, (de l'immersion dans une cage) **cabussada** sf  
 Supplicier : **Supliciar** vt  
 Supplier: **Sosplegar, sosplujar, sosplojar, suplicar, supliar**<sup>(Av)</sup>, **justiciar, pregar, implorar**,  
**adjudar, esconjurar, exaurar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Pregairenc-a, suplicant-a, demandaire-a** s-adj  
 Supplique: **Suplica**<sup>(Av)</sup>, **peticion** sf, (justice) **apostòli** sm (**Vos'n prègui !**)  
 Support: **Peiron, sèti, sosteneire, estanç, supòrt/suspòrt**<sup>(Av)</sup>, **estaudèl** sm, **pièja**,  
**dolha (d'ampola)** sf,  
 (général) **sauma** sf, (de lessiveuse) **sèla** sf, (de pot ou chaudron) **setina** sf,  
 (-chaussettes) **cambaliga** sf (**Se cambaligar** vp), (fait d'un morceau de bois) **sabata** sf,  
 (pour traîner la charrue) **trigòs** sm, (de soutien de foudre) **sèti** sm,  
 (fourchu) **forquèla** sf, (de poutre) **enselièr** sm, (de pivot, machine) **granolha** sf,  
 (pour pendre un animal à écorcher) **cambalon** sm, (de maie) **marc** sm,  
 (de marmite pendu à la crémaillère) **carbás, fèrrias, anderrièras, andelièras, andrilièras**,  
**undanièras** sf plur, (action de supporter) **endurança** sf,  
 (à gerbes pour les battre) **esbarbadoira** sf, (inform.) **supòrt** sm  
 Mettre sur des supports: **Escaçar** vt  
 Qui ne peut pas se supporter: **Tresfòli** s  
 Supportable: **Supportable-a, tolerable-a** adj  
 Supporter: **Endurar** vt-vp, **portar, sostar, subir, suportar/susportar**<sup>(Av)</sup>, **sosténer**<sup>(Av)</sup> vt,  
 (l'épreuve) **téner lo còp** vi,  
 (se) **se compatir, se sofrir/sufrir**<sup>(Av)</sup>, **se véser, se veire** vp, **pàsser, patir, apatir** vi, **sosténer**,  
**sostenir, apilar** vi-vt,  
 (avec peine) **portar sul còl** vt, (être supporté) **repausar** vt-vi, (qq'un) **s'enquilha** vp,  
 (poser sur un support) **atintelar** vt (**Atintelat-ada** adj),  
 (ne pas pouvoir se supporter) **s'entissar** vp, **prene q.q. o quicòm en tissa** exp  
 Supporter(Sport): **Partisan** sm  
 Suppose que: **Tant digam que, metam que** pro rel

Supposable : **Supausable-a** adj

Supposer: **Cujar** vi, **metre, motar, botar** vi-vt, **supausar**(Av), **admetre, alevar, aseimar, asemar, acesmar** vt, (que) **creire, pensar, metre que** vi, **censar** vi  
(**Cresiái qu'èretz en vacanças**)

Supposition: **Cujança, fisa, suposicion, presompcion, bavardariá, fisança** sf, **bavarditge** sm  
**Supausable-a** adj **Supausat-ada, censat-ada** adj

Suppositoire: **Supositòri** sm

Suppôt: **Supòst, complice** sm, **ajuda, partisan** sm (**Supòst de Satan**)

Suppression: **Supression, inibicion, desaparicion** sf, **aboliment** sm

Suppresseur: **Supressor-a, abrogatiu-iva, abrogatòri-a** adj

Supprimer: **Suprimir, supremir** vt-vp, **suprimar**(Av-1873), **escofir, escofiar, enebir, inibir**(Av),  
**tirar, confiscar, abolir, abrogar, cancelar, avalir, dostar** vt,  
(un emploi vacant) **amortizar** vt,  
(obstacles) **levar (los empaches)** vt, (régime alimentaire) **se privar de** vp  
**Suprimible-a** adj

Suppuration : **Apostemidura** sf, **gotejament** sm, (abcès) **abraguidura, acampadura** sf

Suppurer: **Apostemir, abraguir, braguejar, acampar, amassar, apostemar** vi-vt-vp,  
**sorgir, acarpar, carpar, supurar, surgentar, susar** vi, **vinar de poire** exp, **dotzar, estosinar, estosinejar, gimar, rajar, postemejar, verinejar, verenejar** vi,  
**s'abraguir** vp, **chimar, plorar, avinar, revenar** vt-vi,  
(à nouveau) **ressorgentar, ressórger, ressusar** vi,  
(avec vive douleur) **esclatir** vi (**Esclatidura** sf)  
**Postemós-osa** adj

Supputer: **Combinar** vt-vi, **nombrar, chifrar, suputar, estimar, evaluar, calcular** vt  
(Supputer les dépenses: **Far lo compte de las despensas**)  
**Suputacion** sf, **comptièr, chifratge** sm

Supraaxillaire: **Supraaxillar** s-adj

Supraciliaire : **Supraciliar-a** adj

Supraliminaire: **Supraliminar-a** adj

Supranational: **Supranacional-a** adj **Supranacionalitat** sf

Suprascapulaire: **Supraescapular-a** adj

Suprasegmental : **Suprasegmental-a (relatiu a la fonacion)** adj

Suprasensible: **Suprasensible-a** adj

Supraterrestre: **Supraterrestre-a, supraterrenal-a** adj

Suprême: **Suprèm-a, supème-a**(Av), **sobeiran-a, magistral-a** adj

**Sobeiranament, suprèmament** adv

**Supremacia** sf Au suprême degré: **A l'extrèm, al possible, qu'es pas de dire** loc adv

Sur: **Sobre, subre, sus, subre** adv-prp, (sur le-les) **sul** (Av), **suls** prp,  
(temps, heure) **cap a** prp(**Cap al ser**),  
(sur le conseil de) **segon lo conselh de** exp, (sur le chemin de) **pel camin de** exp,  
(sur le sol) **pel sòl** exp, (un jour sur deux) **un jorn quòra autre, cada dos jorns un** exp,  
(sur le départ) **a mand de partir** exp, (sur le champ) **de triga, a via** exp adv  
(sur le coup) **sulcòp, de pic, sulpic, sens esperar, tot d'un temps, tot d'una, subran** adv

Sur (goût): **Acid-a, rafe-a, vispre-a, gispre-a, ispre-a, mar-a**(Av-M) adj, (très) **rafe-a**(Av) adj

**Vispror, ispror, gispror** sf

**Asprejar, visprejar, agrejar** vi

Sûr: (sécurité) **Segur-a**(Av), **fisable-a**(Av), **segurent-a, sigur-a**(Av-Quercy) (Tam) adj,

(certain) **segur-a**(Av), **sigur-a**(Av) (Tam), **solid-a, segut-uda, assèit-a, assatat-ada, cotat-ada, fidèl-a** adj,

(de confiance) **fisable-a, fidèl-a** adj, **a l'afisat** exp, (peu sûr) **malsegur-a** adj

Personne de sûreté: **Persona de fisança** *sf*  
 A coup sûr/pour sûr: **De segur, al segur, a la segura, asseguradament, d'assetons** *loc adv*,  
**totjorn està que** *loc conj*  
 (Assurer: **Segurar, assegurar** *vi*) Bien sûr: **Plan segur, de tot segur** *loc adv*  
 Surabonder: **Rebofar, reforfar, refolfar, refofar, repofar, sobrar, regorgar** *vt-vi*, **redondar, subrebondar, subrabondar, subrondar** *vi*  
**Subreabondància, subrabondància, surproduccion, profusion, subremesura** *sf*,  
**rebofum, regonfle, degòl** *sm* **Subrabondosament, subrosament** *adv*  
**Subreabondant-a, subrebondós-osa, refofant-a, subrós-osa** *adj*  
 Suractif : **Subtractiu-iva** *adj*  
 Surah: **Surà (mena d'estòfa de seda crusada)** *sm*  
 Suraigu: **Agudet-a** *adj*  
 Surajouter: **Subrapondre, apondre en mai** *vt*  
 Suralimentation: **Subre-alimentacion** *sf* **Subre-alimentar** *vt*  
 Suranné: **Vielhanchon-a, antic-a, reventat-ada** *adj*  
 Surarbitre: **Surarbitre** *sm*  
 Surbaissement : **Subrebaissament** *sm* **Subrebaissar, surbaissar** *vt* **Subrebàs-assa** *adj*  
 Surcharge: **Subrecarga, surcarga**(Av) *sf*, **subrefais** *s*, **subrepés** *sm*,  
 (mot ajouté, terme corrigé) **correccion** *sf*,  
 (de mulet) **codors** *sm*, (d'affaires) **subrafar** *sf*  
 Surcharger: **Subrecargar, suscargar, aclapar, aclapir, apodessar** *vt*, **s'afardolir** *vp*,  
**cargar coma un ase** *vi*, (se surcharger de marchandise) **s'engamachar** *vp*  
**Suscargat-ada, aclapit-ida, apodessat-ada** *adj*  
 Surchauffer: **Subrecalfar** *vt* **Subrecalfament** *sm*, **subrecalfa** *sf*  
 Surchoix: **Primiera qualitat** *sf*, **de primiera, de levada, de flor** *adj* (voir Qualité)  
 Surclasser: **Trespasar, suspasar, subrepassar, véncer, vencir** *vt*  
 Surcompression: **Subrecompression** *sf* **Subrecomprimir** *vt*  
 Surcongélation: **Subrecongelaçion** *sf* **Subrecongèlar** *vt*  
 Surcouper: **Subrecopar** *vt* **Subrecopa, subrecòpa** *sf*  
 Surcroît: **Subrecreis, demai, subrepés**(Av), **surcrèis**(Av) *sm*, **rechauchon**(Tarn)*sm*, **subrefais** *s*  
 (par, de) **de sòbras, per sòbras, en mai d'aquò, per subrecarga, per comble**(Tarn-1845) *loc adv*  
 Surdemande : **Subredemanda** *sf* **Subredemandar, sobredemandar** *vt*  
 Surdent: **Subredent**(Tarn), **surdent**(Av) *sf*  
 Surdité: **Sordièra, sordièira**(Av-Tarn), **sordesa, sordidesa, surditat**(Av) *sf*, **sorditge, sordum** *sm*  
 Surdoror: **Subredaurar** *vt* (**susbrumar**: dorer d'une couche mince)  
 Surdos: **Sofra (péça del arnesc)** *sf*  
 Surdoué: **Subredotat-ada** *s-adj*  
 Sureau(Caprifoliacées, **Caprifoliacèas**):  
 Sureau noir (Sambucus nigra) **Sambuc** (Av-M), **sabuc**(Av), **sagut**(Av) (Tarn), **sagutièr**(Av),  
**sabutièr**(Av), **saüc, sahuc, suc**(Av), **sòic**(Av-SE), **sòi** (Quercy), **sèi, suran**(Av-N), **assahut**(Av-SOP)  
**chagut, garrotièr, colobrinièr, samboquièr, seca**(Lot) *sm*, **flor de mai** *sf* (Lim- **suec, soec, seuc, suecau, saücau, suaüc, suecat** *sm*)  
 Haie de: **Sambugueda, sambuguièra, sambuguièira** *sf*  
 Flûte de : **Sambuca** *sf*  
**Sambucar, fiular amb la sambuca, sambuquejar, sambejar** *vi*  
 Sureau hièble, yèble (S.ebulus): **Èul, èule**(Av), **èvol, ebol, ebos, èufe, èble, èu, èole** (Quercy),  
**ieule**(Av), **eose**(Av), **eoces**(Tarn), **nebol**(Av-SO), **saupudent, saüc bastard, sambuquièr** *sm* (Lim-  
**visgol, virgol, egol, evol, vivol** *sm*)  
 Surélever: **Susmontar, subre-auçar** *vt*  
 Surelle (Oxalis acetosella): **Agreta** *sf*, **pan de cocut, pan de convent** *sm*  
 Sûrement : **Segur, de segur, al segur, a la segura, plan segur, sigur, segú, segurament,**



**solidament, sens cap de dobte possible, solid, al solid** adv

Suréminent: **Supereminent-a, eminentissim-a** adj

Surenchère: **Maidita, subredita, subredicha, maidicha** sf **Subredire, subrencarir** vt  
(au jeu) **rambit**<sup>(Tarn)</sup> sm **Rambitar** <sup>(Tarn)</sup>vi

Surenchèrissement: **Subredicha** sf

Surérrogation: **Supererogacion (per delà de sos deures)** sf **Supererogatori** adj

Surestimer: **Subrestimar** vt **Subrestimacion** sf

Suret: **Un pauc vispre-a, un pauc acid-a** adj

Sûreté: **Fisança, gandida, seguretat, securitat, segura, segurança, asseguança, suretat**<sup>(Av)</sup> sf  
Mettre en sûreté : **Estremar, estrassar, estréngir, destrénger** <sup>(Tous Av)</sup> vt-vp

Surexcitation: **Subrexcitacion** sf, **escaufèstre** sm, (nocturne) **trèva** sf **Subrexcitable-a** adj  
**Subrexcitar, enfuocar** vt

Surexposer: **Subrexpausar** vt **Subrexpausicion** sf

Surf: **Surf** sm **Surfador-airitz** s

Surface: **Susfàcia** sf, **subreplan** sm, (plate, horizontale) **plan, plò** sm, **plana, planura** sf,  
(de l'eau) **lo plan de l'aiga**, (à la s. de) **a flor de**, (à la s.de l'eau) **sus l'aiga**,  
(sous-marine unie, de même niveau) **placèl** sm, (d'un champ) **sòla** sf,  
(stérile dans un champ de céréales) **flaca** sf, (empierrée) **gravat** sm,  
(superficie) **superficia** sf, (grandes surfaces) **grands magasins** sm plur,  
(très petite surface) **pautal** <sup>(Av)</sup>sf,  
(mesure-année, aunée) **saumada, carga** sf (contenu: **saumadada** sf),  
Faire surface: **Emergir** vt

Surfacier: **Realizar una susfàcia unida/regulara** vt-vi

Surfaire: **Susfaire** vt, (le prix) **encarir, surfar/surfaire**<sup>(Av)</sup> vt, (surestimer) **subrestimar** vt  
**Subrefais** sm

Surfiler: **Subrefilar** vt **Subrefil** sm **Subrefilatge** sm

Surfin: **Subrefin-a, superfin-a** (néologismes) adj

Surfusion: **Subrefusion** sf

Surgénérateur: **Subreregenerador** sm

Surgeon: **Gaïsson, rebròt** sm, **sagata** sf

Surgir: (apparaître) **sorgir, sortir** vi, (se manifester) **aparéisser** vi, **se manifestar** vp

Surhausser: **Subre-auçar** vt **Subre-auçament** sm

Surhomme: **Superòme, subre-òme** sm

Surhumain: **Subre-uman-a** adj

Surimposer: **Subrecargar (d'impòsts)** vt **Subrecarga (d'impòsts)** sf

Surin : (vigne) **mena de plant de vinha**, (couteau) **cotèl** sm Suriner: **Escotelar** vt

Surintendant: **Subreintendent-a** s **Subreintendència** sf

Surir: **Asprejar, visprejar, agrejar** vi

Surjeter: **Trespònher, surgetar** vt Surjet: **Punt en l'aire (per far l'orladura)** sm

Surlatte (couvrant une fissure): **Subrelat , listèl** sm

Sur-le-champ: **Tant e quand, tot d'una, sul còp, sens balançar, marvés** <sup>(arch)</sup> adv

Surlendemain: **Rèirendeman, rèilendeman, subrendeman, rendoman, surlendeman**<sup>(Av)</sup>,  
**P'endeman passat** sm

Surlonge: **Lonja, lonza** sf, **filet** sm

Surlouer : **Subrelogar** vt

Surluire: **Subrelúser, subrelusir** vi

Surmener: **Arredre, arrendre** vt, **s'arredre, s'arrendre** vp, **ne far tròp** exp  
**Adeliment, anequeliment, estat de fatiga excessiva, subrafan** sm

Surmoi (le): **Lo subre-ieu** sm

Surmonter: **Subremontar, susmontar, surmontar**<sup>(Av)</sup>, **superar, dominar, mestrejar** vt

(Mestrejar la peur)

**Subremontable-a, susmontable-a, surmontable-a**<sup>(Av)</sup> adj

Surmortalité: **Subremortalitat** *sf* **Subremortal-a** adj

Surmoule: **Segond mòtle** *sm* Surmouler: **Far lo segond mòtle de** *vi*

Surmulet: (Mullus surmuletus) **Roget de ròca** *sm*

Surmulot: **Garr, rat, gat toradièr**<sup>(Av)</sup> *sm*

Surnager: **Soirenadar, subrenadar, subrondar, flotar, surnadar**<sup>(Av)</sup> *vi*

Surnaturel: **Subrenatural-a, supernatural-a, supranatural-a** *s-adj* **Subrenaturalament** *adv*

Surnom: **Escaisson, escais**<sup>(Tarn)</sup>, **escaisnom**<sup>(Av)</sup>, **rèirenom, subrenom**<sup>(Av)</sup>, **chafre, susnom,**

**escaisson, escats, nom de carta** <sup>(Cahors)</sup>, **cainom/escainom** <sup>(Quercy)</sup> *sm*,

(des gens du **Segalar**) **petarrin-a** *s-adj*,

(de personne fantasque) **tintaina** *sf*

**Subrenommar, subrenomar, subrenomemar, escaissar, susnomar, escaisnomenar** *vt*,

**chafrar** *vt-vi*

**Chafrat-ada, escaisnomenat-ada** *adj*

Surnuméraire: **Subrenumarari-ària** *s-adj*

Suroffre: **Òfra melhora, subredicha, maidicha** *sf*

Suroît: **Labech** *sm* (Voir Vent), (vêtement) **sauta-en-barca** *sm*

Suros: **Subre-òs, subròs, susòs, exostòsi (nom scientifique)** *sm*

Suroxyder: **Subre-oxidar** *vt*

Surpasser: **Passar, subrepassar, trespasar, superar, reversar, surpassar, suspasar** *vt*,

**sobrar** *vt-vi*,

**se subrepassar, se trespasar, faire mai que son possible, faire mai que si podiá** *vp*

(Il m'a surpassé: **M'a pogut mai**) (**Faguèt mai que si podiá**)

Surpayer: **Subrepagar** <sup>(Av)</sup>*vt*, (faire surpayer) **escorgar, escorjar** *vt-vp* **Subrepaga** *sf*

Surpeuplement: **Pòblament excessiu, subrepòblament** *sm*

**Subrepoblar** *vt* Surpeuplé: **Poblat-ada excessivament subrepoblat-ada** *adj*

Surplis: **Subrepelís (subrepelisses), surpelís**<sup>(Av)</sup> *sm*, **capa, flòca** *sf*

Surplomb: **Susplomb, tresplomb** *sm*, (rocheux) **clanca**<sup>(Av)</sup> *sf* **En surplomb** *loc adv*

Surplomber: **Susplombar, surplombar**<sup>(Av)</sup>, **lombar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **desplombar, plombar,**

**dominar** *vt-vi*, **esplombar, tresplombar, trasplombar**<sup>(Av)</sup> *vi*, **se fòragetar** *vp*

Surplus: **Ensubre, subreplús, demai, subrepés**<sup>(Tarn)</sup>, **suplement, restant, sobre** *sm*,

**sòbra/sobra, rèsta** *sf*, (péj) **sobralha** *sf*, (au prix) **subrecot** <sup>(Av)</sup>*sm*,

(à la mesure) **rajada** *sf*, **rechauchon, chechon, cocoluchon** *sm*,

(au poids en boucherie) **soqueta** *sf* Au surplus: **Al demai** *loc adv*

De surplus: **De recarga** *exp adv*

En surplus: **De sòbras, per sòbras, en mai, en sus, de passa** *exp adv*, **sobrenc-a** *adj*

Surpoids: **Subrepés**<sup>(Av)</sup>, **subrecreís** *sm*, (surpoids/ajout de marchand) **cabença, tombada** *sf*,

**rechauchon, demai, subrecreís, subre-pés** <sup>(Tarn)</sup>*sm*

Surpopulation : **Subrepopulacion** *sf*

Surprenant : **Susprement-a, estonant-a, estonent-a**<sup>(Av)</sup>, **inatendut-uda** *adj*

Surprendre: **Dessobtar (prene sul fach), destoscar, perprendre, susprene, susprener,**

**susprendre, supar, atrapar**<sup>(Av)</sup> *vt*, **subtar** *vt-vi*,

(étonner) **guilhar, subreprene, supar, susprene, susprendre, matar, trobar, assubtar,**

**assobtar, embaïr, nectar** *vt*,

**esbaïr, acipar** *vt-vp*, (du regard) **desvistar, devistar, mainar** *vt*

(quelqu'un) **subtar** *vt*, **trapar al jaç** *vt*, (l'un l'autre) **se susprene, se susprendre** *vp*,

(quelqu'un pour le malmener, l'insulter, le rançonner) **soscaïrar, assoscaïrar** *vt*, (effrayer)

**far subte** *vi*, (les idées) **embabochir**<sup>(Av)</sup>, **embochir**<sup>(Av)</sup>, **entrefolhar**<sup>(Av)</sup>, **entrebochar**<sup>(Av)</sup>,

**embabotir, embalausir**<sup>(Av)</sup> *vt*

Supression: **Subrepression** *sf*

Surpris: **Perprés-a, mec-a, nèc-a, acipat-ada, maquet-a, susprés-a, quiet-a, ressesit-ida**<sup>(Av)</sup>  
 adj, (fortement) **necat-ada** adj  
 (prise sur le fait) **dessobtada, dessobtatge** sf  
**Dessobtaire-a** s **Dessobtat-ada, surprès-esa, descobèrt-a, denistat-ada** adj  
 Exclamation : **Santapa !**

Surprise: **Dessobtatge, subte, estonament** sm, **espava**<sup>(Av)</sup>, **subtada, suspresa, baudrada, baudraga, baudrana** sf, (frayeur) **subte, virasang** sm  
 Par surprise: **De ressabuda, per espava** loc adv

Surprise-party: **Bal privat** sm

Surproduction: **Subreproduccion** sf

Surréalisme: **Subre-realisme** sm **Subre-realista** s-adj

Surréal: **Surreal-a, subrereal-a** adj

Surrénal: **Suprarenal-a** adj **Suprarenalectomia** sf **Suprarenaloma(tumor)** sm

Sursalaire: **Subre-salari** sm

Sursaturer: **Subre-saturar** vt **Subre-saturacion** sf

Sursaut: **Ressaut, subre-saut, subresaut, tressaut, tresfoliment** sm, **bomborinada** sf,  
 (réaction vive) **reguitnada** sf (**Reguitnada de l'ivèrn**), **reguitnal** sm,  
 (en sursaut) **en subre-sòm, en subresòm, en subre-saut, amb un subresaut, de subte, d'un còp loc** adv ,  
 (nombreux) **bombejatge** sm, (violent) **bombiment** sm  
**Ressautar** vi-vp, **tressautar, subresautar, bombejar, bondir** vi, **bombar, bombir** vt-vi, **raissar, raisejar** vt  
**Bombejaire-a, ressautaire-a** s-adj En sursaut: **En subresòm, dins un subresaut** exp

Sursemer: **Subre-semenar, entresemenar**<sup>(Av)</sup> vt

Surseoir(à): **Subre-sèser, subresèser, subre-sèire, subresèire, remandar, ajornar, diferir** vt

Surséance: **Ajornament** sm

Sursis: **Subre-sèit, subresèit, respiech, respèit, ajornament** sm, **sosta**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (d'incorporation) **dilacion, sosta**<sup>(Av)</sup> sf **Sostat** sm, **sursitari-ària** (francisme) adj

Surtaxer: **Subretaussar, subretaxar** vt **Subretaussa, subretaxa** sf

Surtout (vêtement): **Saia** sf, **subretot** sm

Surtout: **Mai que mai, subretot**<sup>(Av)</sup>, **sustot, magerement, principalement, sus-que-tot** loc adv

Surveillant: **Susvelhant-a, vigili-ília** s, (qui surveille, épie) **rodilhaire-a** s  
 (ancien s.pour la viande et le poisson) **vesidor, vesitaire** sm  
**Susvelhança, surveilhaça**<sup>(Av)</sup> sf

Surveiller: **Gardar** vt-vi-vp, **guidar, regarder** vt-vp, **velhar, subrondar** vt-vi, **susvelhar, surveilhar/survilhar** <sup>(Av)</sup>, «**brilhar**» <sup>(Av)</sup>vt, **pistar, sègre, seguir, siègre** (pp **seguit-segut**) vt, **téner velhat** exp,  
 (épier) **grelhar, gueitar**<sup>(Av-Tarn)</sup> vt, **téner d'a ment, far guinèla** exp,  
 (alentour) **rodilhar** vi, (tout autour) **viragardar** vi,  
 (ses dépenses physiques) **se gaubejar** vp  
 (les travaux) **contrarotlar** vt, **controtlar lo trabalh** exp

Survendre: **Subrevendre, survendre**<sup>(Av)</sup>, **susfar, susfaire** vt

Survénir: **Subrevenir, arribar, escàser, escaire, susvenir, survénir**<sup>(Av)</sup> vi, **tombar** vt-vi,  
 (une mésaventure) **mesarribar, mesavenir** vi  
**Subrevenguda** sf

Survêtement: **Subvestit, vestit d'espòrt** sm

Survivre: **Far son pro, subrestar, subreviure (a), surviure**<sup>(Av)</sup> vi  
**Subrevivent-a, survivent-a**<sup>(Av)</sup> s-adj **Subrevivença** sf **Subrevida** sf

Survoler: **Subrevolar, volar sus** vt **Vol per dessus** sm

Sus: ( en sus) **en mai, en sòbra** exp adv, (en sus de) **en mai de** loc prép, (être en sus) **sobrar** vi-vi  
 Courir sus à: **Secutar, assegutar** vt

Sus!: **Zo!, zon!, zop!, a tu!, vai !, pica !, tabò !** Interj excl

Susceptibilité : **Susceptibilitat, petesca** sf

Susceptible: **Malsapiós-osa, pequiú-iva, petescós-osa, aurotge-ja, crenhent-a, mosquet-a, mancadís-issa**(Av), **picadís-issa**(Av), **picard-a, prim-a, emmoscalhable-a, posc-a** adj, **susceptible-a, enfuscable-a, salvatjós-osa** adj, **que prend la mosca** exp (Una persona **prima/enfuscable aisidament**)  
(très) **gatilhós-osa** adj, (à l'excès) **petescós-osa** (Av) adj  
**Prene la mosca** exp, **s'enfuscar aisidament**vp

Susciter: **Suscitar, mòure, ocasionar** vt,  
(des difficultés pour contrarier le succès) **traversar** vt,  
(des troubles) **far nàisser de borrolaments** vi

Suscription: **Subrescrit** sm, **adreça** sf

Susdit: **Dessus dich-a, dessus dit-a, subredich-a** adj

Susmentionné: **Susmencionat-ada** adj

Susnommé: **Susnommat-ada, dessus nommat-ada** adj

Suspecter: **Suspiçonar, suspicionar, sospeitar, sospechar, suspectar, dobtar, maldobtar** vt  
**Suspiçon, suspiciön, sospecha** sm  
**Suspècte-a, suspèct-a, safranós-osa** s-adj, **calhòl-a, calhet-a, dobtòs-osa, pas trop net-a** s-adj  
**Sospechós-osa, suspiciós-osa** adj

Suspendre: **Suspendre**(Av), **gafar, agafar**(Tarn) vt, **pendre, penjar**(Quercy), **penjorlar, pendolar** vi-vt, **pendolejar** vi  
(arrêter) **interrompre, diferir, interdire, suspendre, interrompre per un temps** vt,  
(un jeu, ouvrage) **clavar sot** vi,  
(un paiement) **arrestar (de pagar)** vt

Suspendu : **Pendut-uda, penjat-ada, suspendut-uda, a la pindalha**(Quercy) adj,  
(de sa fonction) **suspens-a** adj

Suspens (en): **En suspens, en plan, dins l'entredós, dins l'espara, en balanç** loc adv

Suspense: **Suspens** sm, **incertitud (de mal suportar)** sf

Suspensif : **Suspensiu-iva** adj

Suspension : **Suspension, pendolada** sf, (lustre) **lampesa, suspension** sf, **lustre** sm,  
(matières) **matèrias en suspension** sf plur, (en suspension dans l'eau) **bordalha** sf,  
(arrêt) **suspension, interrupcion** sf,  
(provisoire des fonctions vitales) **abiòsi** sf **En pendolina** adv  
(points) **punts de suspension** sm plur **Suspensor** (muscle) s-adj  
**Pendolat-ada, penjat-uda** adj, (pont) **pont pendolant** sm,  
(jugement) **jutjament remendat** sm **Suspensiu-iva** adj

Suspensoir: **Suspensòri** sm

Suspente: **Suspenda, cadena** sf, **cable, cordatge (de naviri)** sm, **corda de suspension** sf

Suspicion : **Suspicion, suspiçon, sospecha, maldobtança, desfisança, dobtança** sf  
**Suspicionar, suspiçonar, suspectar** vt, **dobtar** vt-vp  
**Sospechós-osa, mesfisant-a, sospeitós-osa, suspiciós-osa**(Av)adj

Sustentation : **Sustentacion** sf **Sustentaire-a** adj

Sustenter: **Sosténer, sostenir, entreténer, noirir, avidar, provesir, entreténer** vt-vp,  
(dans un fluide) **sustentar** vt-vp

Susurrer: **Mormolhar, barbotinar, andalhonar**(agua) vt-vi  
**Mormolh, barbotiment** sm, (eau) **andalhon, risent** sm

Suturer: **Cordurar, suturar, racordar** vt **Sutura** sf, **adorsament** sm **Punts de sutura** sm plur

Suzerain: **Sobeiran-a** s-adj, **prince sobeiran, senhor sobeiran** sm  
**Senhoratge** sm, **sobeiranetat** sf

Svelte: **Grail-a, escafit-ida, espèlta-a**(Av), **esvèlt-a, linge-ja**(Av), **prim-a, estirat-ada, escafit-ida, afirolat-ada, tèunhe-a, greule-a** adj **Lingesa** sf

Rendre svelte: **Afresolar** vt

Sweater: **Suetèr** sm

Sybarite: **Sibarita** s-adj **Sibaritisme** sm **Sibaritic-a** adj

Sycamore: (Platanus orientalis, Platanacées) **Platanièr, platana** sm,  
(Acer pseudoplatanus, Acéracées) **aserau, sicomòr, blasi** sm,  
(Ficus sycomorus, ?) **sicomòr** sm

Sycophante : **Sicofant-a, delator-tritz** s

Sycosis: **Sicòsi (inflamacion dels folliculs dels pels)** sf

Syllabe: **Sillaba** sf **Sillabic-a** adj **Escritura sillabica** sf  
(Nombre de s. d'un vers: **Pè** sm) Syllabaire: **Sillabari, sillabèri**(Av) sm

Syllabus: **Sillabus (lista de las errors condemnables dins los presics donada pel papa, coma tolerància, libertat de consciència, etc)** sm

Syllepse: **Sillepsi (acòrdi del mot e sa significacion)** sf **Sileptic-a** adj

Syllogisme: **Sillogisme (rasonamen filosofic especiós e enganiu)** sm **Sillogistic-a** adj  
**Sillogisticament** adv **Sillogizar** vi

Sylphe/sylphide: **Silf** sm, **silfida** sf

Sylve: **Selva** sf

Sylvestre: **Boscan-a, boscarenc-a, forestiè-ièira, silvèstre-a, selvèstre-a, salvatge-tja, boscatièr-a, boscassièr-a** adj

Sylviculteur: **Silvicultor-tritz** s **Silvicultura** sf **Silvicòla** s-adj

Symbiose: **Simbiòsi** sf **Simbiòt** sm **Simbiotic-a** adj

Symboliser: **Simbolizar, simbolisar** vt  
**Simbòl** (inform.), **cimbèl**(Av), **emblem, simbolon**(Av) sm  
**Simbolic-a, emblematic-a** adj **Simbolica** sf  
**Simbolicament, emblematicament** adv  
**Simbolisme** sm **Simbolista** s-adj **Simbolizacion** sf **Simbologia** sf

Symétrie: **Simetria** sf **Simetric-a** adj **Simetricament** adv **Simetrisable-a** adj **Simetrizacion** sf  
**Simetrizar** vt-vi

Sympathie : **Simpatia, benvolença, amistat** sf, **atrach, atirament** sm  
**Simpatic-a, amistadós-osa** adj, **plasant-a, alugurant-a**(Av) adj (Un endrech fòrça plasant)  
**Simpaticament** adv

Sympathique (nerveux): **Simpatic(nèrvis simpatics)** sm  
**Simpatòma (tumor de)** sf **Simpatòsi (afeccions de)** sf **Simpaticolitic-a** adj  
**Simpaticoblastòma** sm **Simpaticoterapia** sf  
**Simpaticometic-a (de substàncias d'efèctes revertant los dels neuromediators naturals)** adj

Sympathiser: **S'endevenir, s'entendre, s'arregar, se recopar** vp, **simpatizar (amb)** vi

Symphonie: **Simfonia, sinfònia (grafia preconizada)** sf **Sinfonic-a/sinfonic-a** adj  
**Sinfonista, simfonista** s

Symphyse: **Simfisi** sf (Simfisi pubenca) (Aderència anormala dels fuèlhs de las serosas)  
**Simfisiotomia (seccion de la simfisi pubiana)** sf

Symposium: **Simposium, collòqui** sm

Symptôme: **Deganaissa, marca** sf, **signe, simptòma** sm **Simptomatic-a** adj  
**Simptomatologia** sf **Simptematologic-a** adj

Synagogue: **Sinagòga** sf

Synalèphe: **Sinalèfa (fusion de doas vocalas o mai en una sola)** sf

Synalgie : **Sinalgia** sf

Synallagmatique: **Sinallagmatic-a (tèrme de drech per reciprocitat)** adj

Synapse: **Sinapsi** sf **Sinaptic-a** adj

Synchroniser: **Sincronizar** vt **Sincron-a, simultanèu-a** adj **Sincronia, simultaneitat** sf  
**Sincronic-a** adj **Sincronizacion** sf **Sincronisme** sm

Syncope: **Sincòpi, moriment, espaiame, espasme, avanit, estavaniment** sm, **vanesa, vaneja, esvanisada, estavanida, basca** sf,  
 (musique, grammaire) **sincòpa** sf (**Sincopar, espaimar, espasmar** vt)  
**S'espaimar, s'espasmar, s'espamar, s'espeimar, s'estavanir, s'esvanesir** vp (Voir S'évanouir)  
**Sincopadament** adv

Synchrétisme: **Sincretisme** sm **Sincretic-a** adj

Syndactylisme: **Sindactilia** sf **Sindactil-a** adj

Syndic: **Sendic, sindic** sm

Syndicat: **Sindicat** sm **Sendicalisme** sm **Sendicalista** s **Sendicar, sendicalizar** vt-vp  
**Sendical-a** adj **Sindicat-ada** adj  
**Sindicatari-ària** adj **Sindicatari** sm **Sendicalizacion** sf

Syndrome: **Sindròme** sm **Sindromic-a** adj

Synecdoque: **Sinecdòca (cambiament de sens et portada d'un mòt)** sf

Synérèse: **Sinerèsi (contraccion de doas vocalas en un diftong)** sf

Synergie: **Sinergia** sf **Sinergetic-a** adj

Syngamie: **Singamia** sf

Syngnathe: **Agulha** sm

Synode: **Sinòde, senòdi** sm **Sinodic-a** adj

Synonyme: **Sinonim** sm **Sinonim-a** adj **Sinonimia, equivaléncia** sf  
**Sinonimic-a, equivalent-a** adj

Synopsis: **Sinòpsi** sm **Sinoptic-a** adj **Sinopticament** adv

Synovie: **Sinòvia** sf **Sinovial-a** adj **Sinoviti** sf **Sinoviectomia** sf

Syntagme: **Sintagma (element constitutiú d'una frasa)** sf **Sintagmatic-a** adj

Syntaxe: **Sintaxi** sf **Sintaxic-a, sintactic-a** adj **Sintactician-a** s

Synthètiser: **Sintetizar** vt **Sintèsi** sf **Sintetizable-a** adj **Sintetizacion** sf **Sintetic-a** adj  
**Sintetizaire** sm

Syntoniser: **Sintonizar** vt **Sintonia (acòrdi perfect)** sf **Sintonizacion** sf **Sintonic-a** adj  
**Sintonizador** sm **Sinton-a** s-adj

Syphilis: **Sifilís, vairòla, variòla grossa** sf  
**Sifilitic-a, vairolat-ada, variolat-ada** adj  
 Attraper la s.: **S'ensafranar** vp  
**Sifilida (lesion amodada per la sifilís)** sf **Sifilizacion** sf **Sifiloïde-a** s-adj  
**Sifiligraf-a** s **Sifiligrafia** sf **Sifiligrafic-a** adj **Sifilòma** sf  
**Sifilomania** sf **Sifilofobia** sf

Syriaque: **Siriac-a** adj

Syrien: **Sirian-a** s-adj

Siringome: **Siringòma (adenòmas pichons de la glandas sudoriparas)** sm **Siringotomia** sf

Siringomyèlie: **Siringomielià** sf

Syrinx: **Siringa (flaüta)** sf

Système: **Sistèma, sistèma**(Av) sm (**sistèma integrat de gestion** m)(**sistèma de coordenadas** m)  
**Sistematizar** vt Taper sur le système: **Portar suls nèvis** vt-vi  
**Sistematic-a** adj  
**Sistematicament, apertièira, tièira per tièira, adereng, a bèl talh** adv **Sistematizacion** sf  
**Sistematologia** sf **Sistematician-a** s **Sistematologic** adj

Systole: **Sistòla** sf **Sistolic-a** adj

Systyle: **Sistil (colonatge de dos diamètres)** s-adj

Syzygie: **Sizigia** sf

# T

T : **Te** sm (nom de letra, dètz e noven de l'alfabet occitan)

Ta, tes: **Ta, tiá, tas, to, tos** adj-pro poss (**La tiá sor**), **la teuna, la tia** adj pos, **ton** (devant une voyelle : **ton aurrelha**)

Tabac: (Nicotiana tabacum) **Tabat** sm, (à priser) **tabat per cinsar, tabat a prisar** (Av) sm, (des Vosges) **arnicà** sm

Fumer, priser: **Tabatar, tabatejar, cinsar, machugar de tabat** vi

Fumeur, priseur, marchand, fabricant: **Tabataire-a, cinsaire-a, tabatejaire-a** (Av) s

**Tabatièra, cocèla** sf **Burèu de tabat** sm **Buralista** sm

Tabagie: **Fumariá, fumatièra** sf Couleur de tabac: **Tabat, color de tabat** adj

Qui a un relent de tabac: **Tabatós-osa** adj Prise de tabac: **Narrada** sf

Tabasser, tabassage, passer à tabac: Voir Frottée, Rossée, Rosser, Volée

Tabard, tabar: **Tabard (vestit o règla de maçon)** sm

Tabernacle: **Tabernacle** sm

Tabès: **Tabes (sifilis nervosa)** sm

Table: **Taula** sf, (ronde) **rondèl** sm, (des matières) **ensenhador/ensinhador** sm, (contenu, convives) **taulada** sf,

(grande table) **taulassa** sf, (petite, de nuit) **tauleta (de nuèch)** sf,

(pliant) **taula dobla** sf, (de jeu, portable) **taulièr** sm, (bord de table) **anta** sf,

(de buron, à pétrir le fromage) **sèla** (Av) sf, (à pain) **taulador** sm,

(ronde) **taula redonda** sf,

(en pierre) **peiron** (Av) sm, (en pierre devant un magasin, servant d'étal) **taulièr** (Av) sm

(desserte pour lampe et cuillers) **rifla** sf, (d'orientation) **taula d'orientacion** sf,

(desserte pour lampe et outils, cordonnier, bourrelier) **velhador** sm,

(de récapitulation/des matières) **indèx, ensenhador** sm, **taula, entresenha** sf

Mettre/dresser la table: **Metre (la taula)** vt Tablée: **Taulejada, taulada** sf

Débarrasser la table: **Desentaular** vt Se lever de table: **Desentaular** vt-vp

Surtout de table: **Rista** sf

Être à table: **Taular/taulejar** (Av), **ataular** vi-vp, **èsser ataulat** vi

Qui aime les plaisirs de, rester longtemps à: **Taulejaire** sm

Rester longtemps à: **Taulejar** vi Mettre à table: **Entaular** vt-vp

Planter en tables/planches: **Entaular** vt

Faire table rase: **Faire taula rasa** vi Se mettre à table: **Vidar son sac, escutlar** vi

**Tabular-a** adj **Tabulator** sm

Tableau: **Retrait, retrach, tablèu** (Av), «**taplèu**» (Av-M) **estampèl** sm, **tarifa** sf,

(d'affichage) **tablèu d'anóncias, marcador** sm,

(portrait, paysage) **quadre** sm, (liste) **lista, tièra** sf, **tablèu** (Av), **cartèl** sm,

(d'école) **tablèu** (Av) sm, (en général) **panèl de fust** sm

(tableautin) **pichon tablèu** sm

Tablet (sur): **Se basar sus** vp, **comptar sus, tablar sus** (francisme), **se fisar de** vi

Tablette: **Laiissa** (Tarn)(Av), «**daissa**», **tauleta** sf, **relaisset** sm, (de fenêtre) **relais** sm,

(de cheminée) **laiissa, templa** (Av), **timpla** (Av) sf, (faite d'une planche) **limanda** (Av) sf,

(de chocolat) **plaqueta (de chocolat)** sf, (mobile) **correntilha** sf,

(pour desservir) **rifla** sf, (porte-outils avec petite lampe) **velhador** (arch) sm

Noter/mettre sur ses tablettes: **Prendre nòta (de)** vi

Tabletterie: **Marquetariá** sf Tabletier: **Fabricant o vendeire de marquetariá** sm

Tableur: **Tabulator** sm, (inform) **taula/fuèlha de calcul** f

Tablier: **Demantal, damantal** (Av-Cahors), **davantal** (Av) (Tarn), **faudal**(Tarn)/**faudar**(Av-E), **fandau, mantal**(Av-SO) sm, **catonièira, fauda** sf,  
 (pour traire les brebis) **faudial/faudral** (Av-Larzac)sm,  
 (construction) **sòl, taulièr** sm, (d'échecs) **taulièr** sm, (en bois) **sablièra (-ièira)** sf,  
 (en cuir) **tablièr**(Av), **damantal** sm  
 Petit t.: **Faudilh, faudilhon** sm Haut du t.: **Faudeta** sf  
 Plein tablier de: **Faudada**(Av), **faudalada, fahada**(Av) sf, **faudalat**(Av), **davantalat** sm  
 Rendre son tablier: **Quitar sas foncions** vi

Tabou: **Tabó** sm-adj

Taboulet : **Tabolat** sm

Tabouret: **Selon**(Av, Lot), **escabèl, escabelon**(Lot) sm, **escabèla** sf

Plante : (tabouret des champs, Thlaspi arvense) (Lim-**brama-fam** sm),

(tabouret perfolié, Thlaspi perfoliatum) (Lim-**érba de la feure** sf)

Tac: **Clac !, tac !** onomatopée Répondre du tac au tac: **Rebecar, tornar sulcòp** vi

Tac : **Tac**(**malautiá amb tacas rojas de la pèl o outra que crespa lo pel e los pels**) sm

Tache: **Flap, frap, periment** sm, **flapa, frapa, plapa, frapa, peridura, tacadura, solhadura, pigalha, taca**(Av), **tèca**(Av-Quercy), **deca** sf, (grosse) **tacassa, mosquetadura** sf,

(petite) **tequilhon** sm, **taquilha, taqueta, tacona** sf,

(sur une étoffe teintée) **frapat** sm, (d'huile, graisse) **bonha, bonheta** sf,

(du pelage) **platèla** sf, (noire) **negror** sf, (en croissant) **lunat-ada**(Quercy)adj

(provoquées par la chaleur du feu sur les jambes) **vaca** sf,

(endroit taché) **tacadura** sf, (sur peau, poil, cheveux, étoffe) **tòc** sm,

(sur les lèvres)**mostachon, mostachal** sm,

(blanche frontale, cheval) **estela** sf, (si ronde) **luna** sf,

(rousseur, optique, grains de beauté) **lentilha, pan**(Tarn), **parda, tessèla, vairòla** sf, **lentigo** sm

(**Lentilhós-osa, pardós-osa, lunat-ada, panòs-osa**, (Tarn) **vairolós-osa, trecelat-ada**(Quercy)

adj : marqué de taches de rousseur) (voir Ephélides)

(**Onor tacat, reputacion tacada**)

Fait de t: **Tacament** sm Sujet à se t.: **Tacadís-issa** adj Etoffe tachée: **Tacarèl** sm

Sans tache: **Lhaquit-ida, liquid-a** adj T. blanche frontale: **Luna** sf

A t.blanche frontale: **Miralhat** adj

Tâche: **Tasca, fasenda, flapa, taca**(Av), **teca**(Av-O), **tacha**(Tarn), **tissa**(Tarn) sf, **prètzfach, prêtzfait, tascha, flap, tòc** sm, (ronde) **pastèla**(Av)sf,

(défaut) **deca, taca** sf, **desfaut** sm, (à l'œil) **mosca**(Av) sf,

(sur le chanfrain) **estela** sf, **estel** sm, (frontale blanche) **mostèla** (Av)sf,

(de rousseur) voir Tessèla

Prendre à tache de: **S'obligar a, prene prêtzfach de** vi

Faire/se faire une tache : **Marcar, mercar** vt-vi-vp, (rondes) **pomelar** vt

Tachéomètre, tachymètre: **Taquimètre** sm **Taquimetria** sf

Tâcher: **Ponhar** vi (de) **s'engaubiar, s'esforçar de/per** vp, **gaitar de, tachar de**(Av), **far son possible per** exp,

(de réussir) **guinchar** vi, (prendre tâche à) **s'obligar a, prene a prêtzfach de** vi,

Tacher (salir): **Flapar, frapar, plapar, gorretjar**(Av) vt-vp, **perir** vi-vt, **tacar/tecar**(Av),

**mascarar, embrutir, embrutar, embochardir, tequilhar, taquilhar, solhar, sulhar,**

**mosquetar, pigalhar, mirgalhar** vt, **se tacar**(Av) vp, **lordejar** vt-vi-vp,

(figuré) **endecar, entenecar, entecar** vt,

(de cambouis) **se cadaissar** vt

(huile) **onchar** vt-vp, (de boue) **sansolhar** (Av)vt,

(se t.de graisse) **se graissar** vp, (de vin) **envinar, envinassar** vt-vp, (d'encre) **pochinar** vt

**Onchat-ada, cadaissat-ada** adj

**Tacat-ada, mascarar-ada, solhat-ada, endecat-ada, camaisat-ada, tacós-osa** adj



Tâcheron: **Prêtzfachier** sm

Tacheter: **Calholar, picassar, picatar, picotar, picotejar, pigar, pigalhar, mirgalhar, moscalhar, bigalhar, bigardar, bigarrar** vt, taquilhar vi,  
 (de blanc et noir) **calhetar, baugetar, bauguelar** vt  
**Moscalhat-ada, talabrenat-ada, pigalhat-ada, alabrenat-ada, bigarrat-ada, baugetat-ada, perdigalhat-ada, platelat-ada, pomelat-ada, pigat-ada**(Quercy), **tanat-ada**(Av),  
**apastelat-ada**(Av)adj

Tachistoscope: **Taquistoscòpi** sm **Taquistoscopic-a** adj **Taquistoscopicament** adv

Tachycardie : **Taquicardia** sf **Taquiaritmia** sf

Tachygraphie: **Taquigrafia** sf **Taquigraf-a** s **Taquigraf** sm **Taquigrafiar** vt **Taquigrafic-a** adj  
**Taquigraficament** adv

Tachylalie: **Taquilalia, taquifemia** sf

Tachymètre: **Taquimètre** sm **Taquimetria** sf

Tachyphagie : **Taquifagia** sf

Tachyphylaxie : **Taquifilaxia** sf

Tacite: **Tacit-a, taisat-ada, sosentendut-uda** adj **Tacitament, sens o dire** adv

Taciturne: **Pauc-parla, paucparla, choora s, tapapiolses, tapachòt, tòca-sob, tòcasòm, tabòssa, tur**(Quercy), **turcàs** (Quercy), «**tupinejaire**» (Lot) sm, **tapachòta** sf,  
**taciturn(e)-a, sorn-a, escur-a, mornarós-osa, mòrn(e)-morna, sornarut-uda, aigusau-ava, cachasuau-uava, sornut-uda, ataisat-ada, atassat-ada, solombrós-osa, tòcasòm** adj  
**Taciturnament** adv **Taciturnitat** sf

Tacon : **Tecon (salmon pichonel)** sm

Tacot: **Autò vièlha** sf, **engròla** sf

Tact: **Palp, tacte, sensit, tàst**(arch) sm, **tòca, delicadesa** sf **Palpatin-a, tactil-a** adj **Tactilitat** sf  
 Faire qqe chose avec tact: **Faire quicòm amb delicadesa** vi

Tactique: **Tactique** sf **Tactic-a** adj **Tactician-a** s **Tacticament** adv

Tactisme: **Tactisme** sm (**Quimiotactisme**)

Tadorne (Tadorna tadorna, dite de Belon): **Tardola** sf, **anet blanc, bec-roge** sm

Taffetas: **Tafatàs** sm Fabricant, vendeur: **Tafataire-a** s

Tafia (ratafia): **Aigardent de cana** sf

Tagète, tagetes: **Ulhet d'Índia** sm

Tagliatelle: **Talhatèla** sf

Taie (d'oreiller): **Coissinièra** sf, **estug** sm Taie de l'œil: **Malha, taca, tèca** sf

Taiga : **Taigà** sf

Taillader: **Entrecopar, cotelejar** vt, **espodassar** vt  
 Taillade: **Talhada**(Av), **talhadura**(Av) sf, **talh** sm  
**Talhant, talh** sm **Talhant-a** adj

Taillandier: **Talhandièr-a (-ièira)** s **Talhandariá** sf

Taille: (anat.) **Cencha, cinta, talha, traca** sf, **torn de cencha/cinta, escapol**(Av) sm,  
 (de petite taille-surtout filles) **pet**(Av), **petarèl**(Av) sm (**Aquò's pas qu'un pet !**)  
 (pierre) **pèira de talha** sf,  
 (dimension) **talha, mesura, esclapa, traca, auçada** sf, **corsatge, cossatge** sm, (vêtements)  
**pagèla, talha, grandor** sf, **patron, modèl** sm,  
 (bruit, action de t. de la pierre) **picadis** sm, (action de couper) **talha, talhada** sf,  
 (des arbres, vigne) **poda, podason, rebrondada** sf, **podatge, escapol** (Av) sm,  
 (au 3<sup>ème</sup> bourgeon laissé) **treborre, tresborron** sm , (longue) **espodassatge** sm, (quantité taillée) **podada** sf,  
 (action de taille de haies) **rebugatge** sm, (saison de taille) **rebronda, rebrondada** sf,  
 (chutes de taille) **escuralhas, rebrondilhas, podilhas** sf plur, **rebrondum, remondum** sm,  
**rebugada** sf, **magenc**(Av) sm, (en rapport avec la taille) **podador** (Av) adj  
 (Voir Émondes)

(taille tous les 4 ans) **repoda** *sf*,  
(coupe de bois) **talhada** *sf*, (en coupe réglée) **talhadis** *sm* ,  
(taille-crayon) **talhagredon** *sm*, (mine) **front de talha** *m*, **rèiretalha** *sf*  
De petite t.: **Emborrelit-ida** *adj* **Talhable-a** *adj*  
Prendre par la t.: **Encenchar/ encintar/ tener per las ancas** *vt*  
Se serrer la t.: **Se tibar** *vp*

Taille (taxe): **Talha (Talhaire)**, **capacitacion, tarifa, reva (Revaire : Que levaba la reva)** *sf*,  
**capatge** *sm*, (en nature, aliments) **tasca** *sf* (**Tascaire-a: Que levaba la tasca, Tasquièr-a(-ièira)** : qui payait),  
(taxe sur le son) **brenatge** *sm* **Talhable-a** *adj* Mettre une taille: **Tarifar** *vt*, **tascar** *vt*  
Registre des: **Compés** *sm* Inscrire au registre: **Compesiar** *vt*

Tailler: **Capusar, podar (arbres, vinha)** (Av, Quercy) (Tarn), **brostar, buscar**(Tarn) *vt-vi*,  
**talhar**(Av) (Tarn), **estalhar** *vt-vi-vp*, **magencar, amagencar, esmagencar, pairejar, escalprar, escapolar**(Av), **esbrincar, esbrotar, chaplar, cotralhar**(Av-E), **curar, encepar, remondar, replomar, replumar, ressecar, retalhar** *vt*, (épointer la vigne) **demagancar**(Av) *vt*,  
(desbrancher un arbre) **escuralhar, escurar, escurassar, esclarcir, desbranchar, magencar, expurgar, estronchar, estronchinar, repodar, caponejar** *vt*,  
**rebrondar, rebondar, recurar, escapiar, rebugar, rejoyenir, rejoyenar**(Av) *vt-vi*,  
(s'enfuir) **fúger, far de rabas, fugir, defugir** *vi*, **se sostraire** *vp*,  
(à nouveau) **reporgar, repurgar** *vt*,  
(à angles droits) **escairar** *vt*, (en pièces) **escapolar** *vt*, (en dedans) **escavar** *vt*  
(en divers endroits) **entrecopar** *vt*, (la face d'une pierre) **panelar** *vt*,  
(enlever ce qui dépare) **parar** *vt*, (ce qui est en trop) **recurar** *vt*,  
(mal tailler, oter trop de bois) **espotenciar** *vt*,  
(une pierre précieuse) **bochardar, chaplar** *vt*, (à angles droits) **cairar** *vt*,  
(grossièrement) **podassejar** *vt-vi*, (la vigne, les arbres) **podar** *vt*, **espodassar** *vt-vi*,  
(en 1<sup>ère</sup> façon la vigne) **ramejar** *vi*, (les tiges des plantes) **rausar** *vt*,  
(les pousses surnuméraires) **desancar** *vt*,  
(une haie) **estoscar, replumar, replomar, magencar** *vt*,  
(une pierre) **panelar, picar** *vt-vi* (**Picapeirièr** *sm*)  
(mal la charcuterie) **desprofitar** (Av)*vt*  
**Prèst-a, preparat-ada** *adj*, (homme bien taillé) **òme plan bastit, òme plan membrat** *sm*  
Tailler grossièrement: **Espodassar** *vt*  
**Espodassatge, magencatge, rebrondatge** *sm*, **rebrondada** *sf*  
**Espodassat-ada, magencat-ada, acabassit-ida, escuralhat-ada, moisse-a, cort-a** *adj*  
Tailler le bois: **Clapassejar** *vt* **Talhable-a** *adj* **Talhant-a** *adj*

Taillieur: (de vêtements) **Sastre, sartra, saltra (Sartrar** *vt*), **talhur**(Av), **talur**(Av) *sm*,  
**modista, sartressa/saltressa, talhura**(Av) *sf*, (par ironie) **talhapetaç, tiragulha** *sm*,  
(vêtement) **ensemble talhat** *sm*,  
(sur végétaux) **encepaire-a, podaire-a**(Tarn), **rebrondaire-a, rebugaire-a, recuraire-a, magencaire-a, talhaire-a** *s*,  
(de pierres) **peirièr-a, picapeirièr-a, traçaire-a, maçon, talhaire-a** *sm*, (si dures) **frejalièr** *s*,  
(modèle de tailleur de pierres) **galbe, garbi** *sm*, (passe-carreau de) **sièis-frons**(Av)*sm*  
(de pierres précieuses) **diamantista** *sm* (**Tamben Art e obrador de diamantista**)  
Celui qui taille les plantes: **Podaire-a, talhaire-a, encepaire-a, espodassaire-a, magencaire-a, escurassaire-a** *s*, **craca-pruna** (Av)*sm*  
**Aplech de sartre : Passacarrèu (planca per aplanir las corduras)** *sm*

Taillis: **Brostal, galhost, talhís**(Av), **talhadís**(Av), **birbalhas, brostat, brostièr, brostal, bordigàs, boscal, boscalhat, boscalhàs, boscarra, broàs, brocassat, brocat, broquièr, brossal, bruèlh, bruòlh, brossàs, brossièr, brossieron, brossièiràs, galhamàs, galhost**(Av), **galhostre**(Av), **ramalhas, ramièr, tusc** *sm*, **galhosses**(Av), **gamasses**(Av)*sm* plur, **tosca, tusca,**

**galhamassa, galhosta**<sup>(Av)</sup>, **galhostada, galièira, brossièira, broassa, brolhada, brotièira, brulhada, brotièra, brosta, galhosta, galhostada, gamassada**<sup>(Av)</sup>, **gamassa** <sup>(Av-Quercy)</sup>, **talhada, bruèlha, bruòlha** *sf*,

(de pins) **garnada, garnassa, gárnia** *sf*, (de scions de châtaigniers) **jorguièira** *sf*,

(de 4 ans pour perches) **pergant** <sup>(Av)sm</sup>, (de chênes) **blacàs, galhamàs** *sm*,

Brin de: **Galhamàs** *sm* T. de chênes: **Garrigal** *sm*

Jeune t.: **Grelha, grilha** *sf* T. de 4 ans pour perches: **Pergant** *sm*

Couper les taillis: **Desbrulhar** *vt*

Tailloir: **Talhador (platèu/platèl de fust), podador, podard, postèl**<sup>(Av)</sup> *sm*, **poda** *sf*,

(gros) **podadoira** *sf*

(Voir Émondoir)

Taillon : (d'orange) **Fuèlh, fuòlh , talhon**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(de choses diverses) **retalh, trencat, esclapon, talhon**<sup>(Av,Quercy)</sup>, **tèfle, tròç, bocin** *sm*,

(petit) **retalhon** *sm*

Tain: **Sisa argentada** *sf*, **amalgama d'estam** *sm*

Taire: **Calar, celar, gardar, rescondre, amagar, dire pas** *vt-vi-vp*, **taire, tàiser, « tàser »** *vt*,

(se) **se taire, se tàiser, se calar/calhar, s'acalar, s'acaptar, s'amortir, s'amortar ,**

**s'amudir, s'aguesar, s'ataisar/se taisar**<sup>(Av)</sup>, **s'atudar, s'atusar, se baucar** *vp*, **chorrar** *vi*,

**levar pas la lenga, comprar un chut** *exp*, **mudejar** *vi*,

(faire taire) **amudir, ataisar, ataisir, atupir** *vt*, **s'atupir (se calar d'estabosiment)** *vp*

(Està suau/cala suau/cala te !, vos'stat suau !<sup>(Quercy)</sup>: Tais-toi)

**Acaptat-ada, celat-ada** *adj*

**Celat-ada, amudit-ida, ataisit-ida** *adj*: Chose tue **Celaire** *smf*: Celui-celle qui se tait

Taiseux: **Paucparlaire-a, compendiós-osa** *adj*

Talc: **Nèula, blesta** *sf*, **talc, pan de gralha** *sm* **Metre de talc a/sus** *vi*, **talcar** *vt* **Talcatge** *sm*

**Talcòsi (malautiá deguda a las poscas del talc)** *sf*

Talent: **Escuèlh, escuòlh, talent, engenh, atenenc, fion, gaubi** *sm*, **aptitud, capacitat** *sf*

**Talentós-osa, talentiu-iva** *adj*

Taler: **Macar, cachar, ablaiar, ablasigar, ablatugar, assancar, caramatar, cotir, cretar** *vt*,

**gastar** *vt-vp*, **blavar, boldrar, boldrir** *vt-vi*, **manar** *vi*

**se cachar, se macar, se blavar, s'ablatugar, se rabanar, se baganar, s'aronhar** *vp*,

**amagencar, amolegar, desanflorar , esglandar, englandar** *vt-vp*,

(par chute) **s'amolencar, s'emmolencar** *vp*

**Macat-ada, tarat-ada, ablasigat-ada, amagencat-ada, ablatugat-ada, assancat-da,**

**boldrat-ada, caramatat-ada, rabanat-ada, telhut-uda, tanat-ada, filandrós-osa, manat-**

**da** *adj*

Talion: **Talion** *sm*

Talisman: **Talisman** *sm*

Talitre: **Nièira de mar** *sf*

Taller: **Talar, frosar**<sup>(Av)</sup>, **gaissar/gaissonar**<sup>(Av)</sup>, **matar, caissar, patar, pautar, marcar**<sup>(Av)</sup> *vi*,

(blesser) **mercar, marcar** *vt-vi*, **panolhar, tanar** *vi*, **quichar** *vt-vi-vp*,

(émettre des pousses) **brotar** *vt*, (céréales) **pautar, frosar**<sup>(Av)</sup> *vt*

**Gais, gaisson, brot** *sm*, **gaissa** *sf*, (de chou) **tana** *sf*, **tanon** *sm* Tallage: **Brotada** *sf*

Talmud: **Talmud** *sm* **Talmudista** *sm*

Taloche: **Cofa, testada** *sf*, **cofal, escopetal** (sur la nuque) <sup>(Av)</sup>, **pese, petard** *sm*,

**gautimàs** *sm*, **calòta** (sur la joue) *sf*, **timplal** (sur la tempe) *sm*,

(Voir Gifle, Claque, Soufflet)

(de maçon) **esparvièr, esparvièl, esparviòl, pastamortier** *sm*,

(de plâtrier) **talòssa, talòcha**<sup>(Av)</sup> *sf*, **esparvièr**<sup>(Av)</sup> *sm*

Utiliser une t.: **Espavairar, talossar** *vt*

Donner une taloche : **Encocardar, calotar** vt, **cotar** vt-vi, **donar un escopetal/timplal/gautimàs** exp,(des taloches) **escopetar**(Av) vt

Talon: **Talon** sm, **taloneta** sf, (talonnaire) **talonièra, talonièira** sf, **garipon, trastalon** sm, (pièce pour réparer un talon, cuir, étoffe) **tacon** sm (**Talon d'Aquiles**)  
**Talonar/atalonar**(Av) vt, **secutar** vt  
Casser/perdre le talon/marcher sur les talons: **Destalonar**(Av) vt-vp  
Marcher sur les talons de: **Engarronar, engarronar, engarratar** vt  
Blessé au talon: **Desturmelar** vt  
Empreinte: **Talonada** sf Qui répare les t.: **Talonaire** sm  
T.de pioche tranchant: **Ganèl, galet**(M) sm

Talus: **Toral, talús**(Av), **timbre, tap, tèrme, timbre, teiral, tairal, bartàs, tupèl, bodoluc, broal, bòrd, ranquet, retenal, taparèl, tapet, trucalhon, torèl, toret, tucolet, torrèl, torret, tat**(Quercy) sm,  
**abroa, broa, broassa, rasa, tàpia, talvèra, talvera, tauvèra, aurièira, orièira, oralha, espondièira** sf, **òr, glacis, orle, broàs, retenal, marge** sm,  
(de séparation) **tap** sm,  
(de canal) **rebat** sm, (de fossé) **doga, doa, cresta** sf,  
(engazonné, de cours d'eau) **riba** sf, (broussailleux) **ribàs** sm,  
(escarpé) **ribassa, escarpa** sf,  
(en talus raide, escarpé) **ribassut** adj, (escarpé, boisé) **broàs** sm, **broassa** sf,  
(bord de talus) **toral** sm,  
(talus aplani de bordure) **banqueta** sf  
Remblai: **Torada** sf Talusser: **Atalussar** vt

Taluter/talusser: **Escarlimpar, escarimpar, escalimpar, escalampar, escalhempar, arlempar, teirejar** vi-vt  
Elever ou couper un talus: **Talutar, talussar, atalussar, escarpar** vt-vi

Talweg: **Talvèg** sm

Tamandua (Myrmécophagidés, vermilingue): **Tamanduà** sm

Tamanoir: **Formiguièr** sm

Tamaris, tamarin, tamarix: (Tamarix gallica) **Tamarís, tamarisc, tamarin** sm, **tamarissa** sf  
**Luòc amb :Tamariguièra, tamariguièra, tamarissièra, tamarissièra** sf

Tambouille: **Cosina** sf

Tambour: **Tambor, taborin, tabon, tabor** sm,  
(gros) **tambor** sm, (grosse caisse) **tambora, timbala** sf,  
(d'église) **paravent, tornaent** sm,  
(joueur) **tambor** sm, (tambour-major) **tambor major** sm,  
(caisse de tambour) **arescle, ariscle**(Tarn) sm, **caissa** sf,  
(roulement de) **tamborinada, dragona** sf, **pataplan** sm,  
(membrane de résonance, corde de tension) **timbre** sm  
Jouer du tambour: **Tamborar, tamborinar, tambornar, tamborinejar** vi, **chamar** vt,  
**rampelar** vt-vi, **batre lo tambor**(Av) exp, (grosse caisse) **timbalar** vi  
Joueur de tambour: **Tamboraire-a, tambornier-a(-ièira), tambornaire-a, rampelaire-a** sm,  
(de grosse caisse) **timbalaire-a** s  
Bruit de t./tamborinade: **Pataplan** sm, **chamada** sf  
Tendre un t.: **Tibar** vt-vi Détendre un t.: **Destimbrar** vt-vp  
Tambour battant : **Vivament, sens trigar** loc adv

Tambourin: **Tamborin, taborin** sm, (caisse de) **arescle, ariscle** sm  
**Tamborinar**(Av), **tamborar**(Av), **taborar, taborejar, tambornejar**(Av), **tamborinejar**(Av),  
**rampelejar** vt  
**Taboratge** sm

Joueur de t.: **Tamborinaire-a**<sup>(Av)</sup>, **tamboraire-a**<sup>(Av)</sup>, **tambornaire-a**<sup>(Av)</sup>, **tambornia**<sup>(Av)</sup>,  
**rampelejaire-a** <sup>sm</sup>  
Jeu du, sport du: **Tambornet** <sup>sm</sup>  
Chanterelle de t: **Seda** <sup>sf</sup>  
Tambourin (jeu) : **Tambornet** <sup>sm</sup>  
Tamier(Dioscoréacées)(herbe aux femmes battues/sceau de la vierge, Tamus  
communis):**Lòca**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **bròca**, **vinha blanca** <sup>sf</sup>, **tamós**, **tamisièr**, **reponchon**<sup>(Lot)</sup>,  
**responchon**<sup>(Tarn)</sup> <sup>sm</sup>, **auriòla**<sup>(Av-Larzac)</sup> <sup>sf</sup>, **sagèl de Nòstra Dama** <sup>sm</sup> (Faux tamier-Borderea  
pyrenaica: **Faus reponchon** <sup>sm</sup>)  
Tamis: **Tamís** (à éviter), **curvèl**<sup>(Av-M)</sup>, **crivèl**, **mondador**, **passador**, **sedaç**<sup>(Av-Quercy)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **barutèl**,  
**espalh**, **colador** <sup>sm</sup>, **rebordièra**, **baruta**, **passadoira**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>, **embord-a**, **embòrd-a** <sup>s</sup>,  
(de moulin dit sas) **seda**<sup>(Av)</sup> <sup>sf</sup>(aussi tamis de plâtrier ou tamis à bouillon),  
(cylindrique) **espalhadoira**, **prestidoira** <sup>sf</sup>, (cadre support) **tamisadoira** <sup>sf</sup>,  
(en toile) **estamina**, **estamenha** <sup>sf</sup>, (grand) **prestidoira**, **rebordièr-a** <sup>(-ièira)</sup> <sup>sf</sup>,  
(à grain, émondoir) **grisa**, **pèrja** <sup>sf</sup>, **espalh**, **mondaire**, **curaire** <sup>sm</sup>,  
(petit) **curvelet**, **crivelet**, **sedaçon**, **astrièr** <sup>sm</sup>,  
(grand à farine<sup>(Av)</sup>) **passaire**, **sedaire** <sup>sm</sup>, **passaira** <sup>sf</sup>,  
(cercle de t.) **rusc**, **arescle**, **ariscle** <sup>sm</sup>, (à farine-blutoir) **baruta**, **bacèla** <sup>sf</sup>,  
(métallique) **cernilhaire-a** <sup>s</sup>,  
(en crin) **seda** <sup>sf</sup>, (gros) **sedaça**, **sedada** <sup>sf</sup>, (petit) **sedaçon** <sup>sm</sup> (fabricant) **sedaçaire** <sup>sm</sup>,  
(contenu du tamis) **sedaçat** <sup>sm</sup>, **sedaçada**, **embordada**, **estaminada** <sup>sf</sup>,  
(fin n°3) **tercièr** <sup>sm</sup> (voir Farine), **(çò sedaçat) mondada** <sup>sf</sup>  
Déchets : **Mondaduras**, **mondilhas**, **esporgas**, **criveladuras** <sup>sf plur</sup>, **grapisses** <sup>sm plur</sup>,  
**crivelum**, **mondum**, **revent**, **ventum** <sup>sm</sup>  
Fabricant/utilisateur: **Curvelaire-a**, **sedaire-a**<sup>(Av)</sup>, **tamisaire-a**, **sedaçaire-a**<sup>(Tarn)</sup>, **espalhaire-a**,  
**barutelaire-a**, **tamisièr-ièira**, **embordièr-ièira**, **mondaire-a**, **espurgaire-a** <sup>s</sup>, (se torna  
tamisar) **retamisaire-a** <sup>s</sup>  
Tamiser: **Tamisar**, **espalhar**, **curvelar**<sup>(Av)</sup>, **crivelar**, **mondar**<sup>(Av)</sup>, **cèrner**, **cernir**, **cernilhar**,  
**sarnir**, **sarnilhar**, **secar**, **sedaçar**, **barutelar**, **espalhechar**, **espalinchar**, **passar**<sup>(Tarn)</sup>, **porgar**,  
**sedacejar** <sup>vt</sup>,  
(à nouveau) **repassar**, **cernilhar** <sup>vt-vi</sup>, **retamisar** <sup>vt</sup>,  
(vider le tamis) **desbarutar** <sup>vt</sup>  
**Curvelatge**, **crivelatge**, **tamisetge** <sup>sm</sup>  
**Barutelat-ada**, **tamiset-ada**, **curvelat-ada** <sup>adj</sup>, **retamiset-ada** <sup>adj</sup>, (fin) **primcernut-uda** <sup>adj</sup>  
Chassis à tamiser(couvre pétrin): **Tamisadoira** <sup>sf</sup> Coffre à tamiser: **Barutelièira** <sup>sf</sup>  
Tampon: **Tancador**, **bodoisson** <sup>sm</sup>, **tapa**, **bòla** <sup>sf</sup>, (marqueur, hygiénique) **tampon**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
(bouchon) **tap**, **tancador**, **tampador**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>,  
(de bois) **rapon**, **repon** <sup>sm</sup> (Fixer, caler avec: **Reponar** <sup>vt-vi</sup>),  
(d'herbes ou chiffons, per taboisonar un cheval) **taboison** <sup>sm</sup>  
Tamponnement: (heur) **Tust**, **tustassal** <sup>sm</sup>, **tustada** <sup>sf</sup>, (marquage, essuyage) **tamponnement** <sup>sm</sup>  
Tamponner: (marquer, essuyer) **Tamponar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup>, (heurter) **trucar**, **tamponar** <sup>vt-vp</sup>,  
(se) **se tamponar** <sup>vp</sup>  
Tamponneur: **Tustaire-a**, **trucaire-a** <sup>adj</sup>  
Tamponnoir: **Escaupre** <sup>sm</sup>  
Tam-tam: **Tam-tam** <sup>sm</sup>, **bom-bom** <sup>sm</sup>  
Tan: **Tan**, **tam**, **tanc** <sup>sm</sup>, **rusca** (de garric) <sup>sf</sup>, (tanin) **tanin** <sup>sm</sup>  
Motte de tan: **Ruscat** <sup>sm</sup>, **tortèla**, **mota** <sup>sf</sup>, ( sèche, à brûler) **mota**<sup>(Tarn)</sup><sup>sf</sup>  
**Tanar**, **ruscar**, **afachar**, **aludar** <sup>vt</sup>, (rosser) **tanar**, **tustassar**, **tustassejar**, **adobar**, **aludar** <sup>vt</sup>  
Jeune chêne écorché pour le tan: **Peladèla** <sup>sf</sup>  
Tanaïsie: (balsamite, Chrysanthemum balsamita, Composacées) **Menta de jardin**, **èrba**  
**romieva**, **menta d'òrt** <sup>sf</sup>,

(vulgaire, C. tanacetum ex Tanacetum vulgare) **èrba de vèrm/dels vèrms/de sant Marc, tanaria/tanarida/tanarèda/èrba de la tanarida**<sup>(Av-M)</sup>(La tanarida rend lo buòu a la vida), **èrba de Nòstra Dòna, èrba punaisa, menta de gal, pudenta, tanèisia**<sup>(Tarn)</sup> sf, **còst** sm (Lim- **èrba daus vermes/de la rolha/de sent Marc/de la Chartreusa** sf)

Tancer: **Remocar, tençar, bravejar/bramejar** <sup>(Av-vx)</sup> vt Se faire t.: **Trapar l'auratge** vi

Tanche (poisson): (Tinca tinca)**Tenca**<sup>(Quercy-Av)</sup>, **tenque**<sup>(Av)</sup>, **tenca d'aiga doças, tanca** sf, (de mer) voir Labre

Tandem: **Tandèm** sm

Tandis que:**Tandis, puèissas** adv, **(En)tre que, entrement que, pendent que, puèi que, puòi que, mentre que, tandis que**<sup>(Av)</sup>(peu employé) conj-prép

Tangara (passereau bleu d'Am. du Sud): **Turquin, tangarà** sm

Tangence: **Tangència** sf

Tangente: **Tangent-a** sf **Tangent-a** adj, (serré) **sarrat-ada a tocar** adj **Tangencial-a** adj  
Prendre la tangente: **Prene la desfila** vi

Tangible: **Tangible-a, tocable-a** adj, **evident-a** adj **Tangibilitat** sf **Tangiblement** adv

Tango: **Tangò** sm

Tangue: **Limon de mar** sm

Tanguer: **Brandar, brandussar** vt **Brand, brandament** sm

Tanière: **Colcada, tabòrnha, bòrna, bòrnha, balma, bauma, tana, tuta (de grelh), tuna(de sèrp), tanièira, taunièira**<sup>(Av)</sup>, **cauna(de conilh), cròsa, cava** sf, **trauc, clòt** sm

Se cacher dans(s'enclotir): **S'encavar, s'encaunar** vp, **entutar** vt-vp **Encavat-ada** adj

Faire sortir de : **Desintutar, desentutar, desbornar, tutar (los grelhs)** vt

Tanner: (rosser, voir ce mot) **Tanar**<sup>(Av)</sup>, **tustassar, tustassejar, adobar, alisar, aurejar, eissalancar, endorsar, espesolhar, fotralhar, pelaudar, pelejar, tabassar, aludar** vt, **eissagar** vt-vi,

(quelqu'un) **escalfar las aurelhas de** exp,

(apprêter les peaux) **tanar, batanar, parar, parairar** vt, (les mettre dans la fosse) **empauser** vt-vi,

(remuer les peaux dans le bain de tan) **codrar** vt

**Afachaire-a, blanquièr-ièira, curatièr-ièira**<sup>(Tarn)</sup>, **tanur** sm

Tannerie : **Tanariá, calquièira, curatariá** sf

Fosse à chaux de : **Calquièira** sf (Chaux: **Pelin** sm) Outil à remuer la chaux: **Renca** sf

Fosse de tannage: **Empausador, pausador** sm Cuve : **Pelin** sm

**Codratge, aprestatge dels cuèrs** sm

**Atira (aplech d'afachaire per estirar las pèls)** sf

(Tannée: voir Rossée, Volée, Frottée)

Tannerie: **Tanariá**<sup>(Av)</sup>, **blancariá, calquièira** <sup>(Av-M)</sup>, **curatariá**<sup>(Tarn)</sup>, **caucena, caucina** sf  
(**Calquièira** peut signifier per extension mégisserie)

**Tanatge, ruscatge, preparacion del cuèr, adobament, alogatge** sm, **afachariá** sf

**Ruscat-ada, tanat-ada, aludat-ada** adj **Tanic-a** adj

Tanneur: **Tanaire-a, onheire-a, unheire-a, ruscaire-a, blanquièr-a, afachaire-a, aludièr-ièira, tanur**<sup>(Av-M)</sup>, **curatièr**<sup>(Tarn)</sup> s, (qui enlève le tan) **motaire-a** s

Fosse à tan: **Rusquièr** sm

Tannin: **Tanin** sm **Ajustar de tanin (al vin)** vi **Tanic-a** adj

Tan-sad: **Sèti de darrièr de motocicleta** sm

Tant: **Tan (dabans una consonanta)** <sup>(Av)</sup>, **tant**<sup>(Av)</sup>, **talament, aitant, atant** adv

Tant bien que mal: **Consi quicòm, tombant-levant, d'un biais o de l'autre, plan o mal** adv

Tant que : **Tant que** conj

Tant mieux!: **A jaba, tan mièlhs, tan melhor, jaba, baste, basta** interj-loc adv

Tant pis: **Tan pièg** loc adv

Un t. soit peu: **Menrabilia** *sf*, **un paquet, un briconet** *sm*  
Tant soit peu: **Tant sia pauc, tot escàç**(Av), **tansolament**(Av) *adv*  
**Tant** *adj* (**tant-a, tantes, tantas** : accord avec le substantif qui suit, même séparé par **de**)  
(Un tantinet: **Un petelon, un bricon, un bocinet** *sm*)  
Pour tant que: **Per tant que** *loc pro rel*  
Tant que: **Tant que, mentre que, entre que**(Av) *loc pro rel*  
En tant que: **Coma, en qualitat de** *loc conj* (Tu m'en dira tant !: **Tant m'en diràs !**)  
Tant et plus: **Tant e mai** *adv* **Tant...tant** *adv de qualité*  
Tu m'en diras tant !: **Tant m'en diras !, tant ia !, es aital !, bèlmal !** *exp excl*  
Tantale: **Tantal** *sm* **Tantalat-ada** *adj* **Tantalic-a** *adj* **Tantalita (sal natural amb el fèrre)** *sf*  
**Suplici de Tantal** *sm*  
Tante: **Tanta** *sf*, **tatà** *sf* **Tantina** *sf* **Rèiretanta** *sf* (**Tantejar** *vi*: revertar sa tanta)  
Tantième: **Part proporcionala** *sf* **Tanten-a** *adj*  
Tantinet: **Bricon, bocinet, petelon**(Av), **tansiput** (Quercy), **quicomèt**(Av) *sm*  
Tantôt: **Enant, totara, dins la vesprada, anèt** (Quercy), **pròpdat**(Av)*arch* , **tantas**(Av), **tantòs**(Av) *adv*  
Tantôt...,tantôt...: **Quora...quora..., ara....ara..., un còp...un còp...** *loc pron*,  
Tantouse: **Tantosa** *sf*  
Taoïsme: **Taoïsme** *sm* **Taoïsta** *s-adj*  
Taon: **Tavan, tavar, tounejar, tòu**(Av-Quercy), **tavanon, bondolau**(Av), «**taban**»(Av), «**tabò**»,  
**moscal**(Av), **taon** (avéré dans le Sud Aveyron vers 1780) *sm*,  
**isala, isalha, mosca maire, moscassa boïna, mosca-de- buòu**(Tarn), **bondina** *sf* , (gros)  
**tabàs**(Quercy) *sm*  
Lieu à taons: **Tavanièra** *sf*  
Galoper d'être piqué par un taon: **Isalar, guisalar, ialar, guialar, iolar, isoar, lisoar** *vi*  
**Isalàda, guisalàda, guialàda, lisoada, isoada, ialàda** *sf*: **Fugida fòla de la vaca fissada pels tavans** (Tous ces termes Av-N)  
Tourner en bourdonnant : **Tavanar, tavanejar, tòunejar** *vi*  
Tapant: **Sul pic de** *adj* «**taban**», «**tabò**»  
Tapage: **Patarinatge, retronadis, safarès, sarrabastal, , sarrabast, sorrolh, tabust, tambust, tampedat, trabalh, tarabastèri, tarrabastage, tempèri, tòca-senh, batsenh, ramalh, bosin, brosin, çaganh**(Av), **manant, tarabast, bacanal, guirgoste, borboge, gorgoge, borlís, bruch, tarrabastal, chaurit, rabostoire, rebaladís, sagron, sogron, sagrolt, sogrolt, sogrotlament, sagrotlament, bazacle** (par analogie avec le bruit du moulin drapier)(Cahors), **tapatge**(Av) *sm*,  
**rampelada, tintaina, tintèina, basca, brudèsta, tantarra** *sf*, (voir Vacarme)  
(par ironie) **policia** *sf*  
**Bosinaire-a, ramalhair-a, tarrabastejaire-a, «tapatjur»** (Av) *s-adj*, **graulós-osa, tarabastós-osa** *adj*, (râleur) **bregand-a/bergand-a, desterminaire-a**(Av) *S*  
Caractère t.: **Graultige** *sm*  
Faire du t.: **Far la raca, far de raca** (Quercy), **menar bruch, far ramalh, bosinar, bascalhar, bascalar, bascar, far de tabust, tarrabastar, tarrabastejar, batanar** (Cahors), **trafegar**(Quercy) *vi*, **sagrotlar, segrotlar, sogrotlar, saganhar/çaganh**(Av), **çaganhejar**(Av) *vt-vi*  
Tape: **Tabòla, bofa, tàpa**(Av) *sf*, **tapin, clapal** *sm*, (d'amitié) **mistofla** *sf*,  
(sur les hanches/fesses) **ancada, palmadèla** *sf*  
Donner des t.: **Tapinar** *vt*  
Tapement: **Tapinada** *sf*  
Tape-à-l'oeil: **Fausflòris** *sm plur*  
Tapé: **Tira-l-uèlh, lusent-a** *adj*  
Tapecul: **Tapacuol, tapacul** *sm*  
Tapée (une tapée de): **Un fum de, un mont de** *exp*  
Tapement : Voir Battement, Frappe

**Taper: Cascar, tapinar, tustar, estustar, fonhar, turtar** vt,  
 (donner des coups) **picar, tustar, tustejar** vt, **batre** vt-vi-vp, **conhar, cunhar** vt-vi-vp, **cotir, endolomar** vt, (se taper) **s'estrelhar, s'estrilhar** vp,  
 (rosser qq, voir ce mot) **tanar, tustassar, adobar, bacelar, castanhar qq, estustar, pelaudar, pelejar, sabar** vt (**Bacelaire-a, tustassaire-a** s),  
 (de façon répétée) **tustassar, taborar, taborejar, tustejar, acivadar** vt(**Taboraire-a, taborejaire-a, tustassaire-a** s)(**Taboratge** sm),  
 (avec une gaule) **brostejar** vt-vi, (sur les épaules) **endorsar** vt,  
 (sur le museau) **morrejar** vi-vt (**Morrejada** sf) (**Morrejament** sm),  
 (sur la figure) **remocar, remochinar, tustar sul morre** vt,  
 (sur la tête-tufa) **estuferlar** vt  
 (à la machine à écrire, ordinateur) **picar (una tòca)** vt, (soleil) **calfar** vi,  
 (de l'argent) **manlevar** vt (Tapeur: **Persona que manlèva sovent d'argent** ),  
 (se taper un boulot) **se cargar de** vp, (des pieds) **pompir** vt,  
 (des mains) **picar de las mans** vi, **clacar, clapejar** vt-vi, (avec la main) **clapar** vt-vi,  
 (des pieds) **prautir, pautrir** vt,  
 (avec une masse/marteau) **maçotar, maçolar** vt  
 Qui tape sur le côté/à côté : **Costièr-ièira** adj  
**Tapette: (coup) bofet** sm, (objet) **picador** sm, (individu) **pederasta, pedé** sm  
**Tapin (faire le): Se prostituir per la carrrièra** vp  
**Tapinois (en): Cauta-cauta, d'amagat, de rescondons, a l'amagat, de rescondilhons, a la resconduda** loc adv  
 Aller en: **Se gandar, se gandilhar** (Av) vp  
**Tapioca: (Manihot utilissima) Tapiòca(tamben la fecula e lo potatge)** sm  
**Tapir: Escompetar, atapir, atassir, aglenar**(Av), **pompir** vt-vp,  
 (se) **s'amatar, se refaudir, s'acaptar, s'ajaçar, s'arrassolar, s'arrassoar**(Av), **s'atapir, s'aclatar**(Av), **s'aclafar, s'aclatoar**(Av), **s'aglatir, se remaisar, s'agorrufar** , **se tapir**(Av) vp,  
 (faire le rocher) **s'amarrocar** vp  
**Ajaçat-ada, amatat-ada, refaudit-ida, arrassolat-ada, tapit-ida** adj  
**Tapir (animal): Tapir** sm  
**Tapis: Tapís, mosquet** sm Orner de t.: **Entapissar** vt  
**Tapisser : Tapissar**(Av), **cobrir** vt **Tapissièr-ièira**(Av) s  
**Tapissariá**(Av) sf Faire t.: **Far musa** vt-vi Oter la t.: **Destapissar** vt  
**Tapoter: Picanhejar, taborar, piconejar, tapinar** vt  
**Taquet: Cunh, retenedor, arrestador, arrèst, tascon, taquet**(Av-M 1873) sm, **cavilha** sf,  
 (d'araire-lien soc mancheron) **subretèste**(Av), **tescon** sm  
**Taquin: Tissòs-a, capinhièr-ièra, capinhós-osa** (S-Av), **carpinhòs-osa, carpinós-osa, carpinhaire-a, cascarèl-a, carcanhaire-a/cascanhaire-a**(Av-M-Nant,) **cotrassen-a, perpinson-a, pempilhós-osa, pimpilhós-osa, picanhièr-a, picanhòs-osa, picanhaire-a, quintós-osa, biscaïn-a, charnegós-osa, ernhós-osa, fotrassós-osa, fantasiós-osa, gambèl-a, gambèrle-a, gibaire-a, gimèrre-a, graunhós-osa, guèrlhe-a**(Quercy), **renós-osa, jaurèl-a, temós-osa, temaire-a, maliciós-osa**(Av)adj, **raspa** sf, **cosson, cusson, gimerràs** sm  
**Taquiner: Carpinhar, capinhar**(Av), **carpejar, carquinhar, carquinhejar, capinhejar**(Av), **cotassejar, cascanhar/carcanhar**(Av- M-Nant) vt-vi-vp, **degatinhar** vp, **entartugar, fionar, foissar, foissinar, manginar, atissar, pelaudar, taborar, taborejar** vt, **agarrejar** , **trantalhar, trantalhejar, picanhar**(Av), **picanhejar, capinhejar**(Av) vt-vp, **fotrassajar, picanhar, capinhar, picanhejar, empicanhar, picotar, picotejar, ponchonar, ponchonejar, tarridar, bosticar** vt-vi , (sans arrêt) **bostiquejar** vt-vi, (méchamment) **daguejar** vt



**Degatinhaire-a, cotrassaire-a, picanhaire-a, bostiquejaire-a , taboraire-a, taborejaire-a**

**S**

Taquinerie: **Carpinhada, carpinada, fionada, foissada, tacanariá, tacandariá, pica** *sf*,  
**fion, taboratge** *sm*, (incessante) **tissa** *sf*, (méchante) **esborassada, peltirada** *sf*

**Capinhaire** *smf* **Cataraunhar** *vt-vp*

Taquoir: **Cunhet** *sm*

Tarabiscoter: **Tarabiscotar, subrecargar d'ornaments** *vt-vi* **Tarabisca (fenèstra)** *sf*

Tarabuster: **Gangassar, gangalhar, rabastar, tarabastar, tarrabastar, tarabastejar, tarrabastejar, tarabustar, tarrabustar, trabastejar, tarridar** *vi-vt*, **targanhar, tarragaunhar, tarranhar,**

**rabastar, rabastejar, secutar, carcanhar** *vt*, **tirar la borra a** *exp*,

**Tarabastatge, tarrabustatge** *sm* **Tarabastós-osa, rambalhièr-ièira** *adj*

**Tarrabastada** *sf*

**Tarrabastejaire-a, tarragaunhaire-a s, tarrabastèri, tarrabastòri, tarrabastèl** *sm*

Tarare: **Cernilhaire** *sm*, **tarare, ventador**<sup>(Av)</sup>, **ventaire**<sup>(Av)</sup>, **erièr, taraire** *sm* , **ventadoira, cernilhaire, tura-lura** *sf* Utilisateur : **Ventaire-a** *s*

**Alivent (estòfa que reculhís lo gran del ventador)** *sm*

Tarasque: **Tarasca** *sf*

Tarauder: **Taraudar**<sup>(Av-M)</sup>, **trasforar, fissonar, taravelar** *vt*,

(miner, chagriner) **tafurar , preocupar, tafurejar** *vt-vp*, **carpinhar, carpignejar, enairar, manginar, caranhar, taravelar** *vt*, **cernilhar** *vt-vi*

**Taraud**<sup>(Av)</sup> *sm*, **fivièra, travèla, taravèla** *sf* **Taraudatge, fissonatge** *sm*

**Maquina de taraudar** *sf*

Tard: **Tard** *s-adv-adj* Trop tard: **De rai/de raic/de raire**<sup>(Av)</sup> *loc adv*

Tôt ou tard: **A tard o temps, tard o d'ora** *loc adv* Au plus tard: **Al pus tard** *loc adv*

Se faire tard: **Avesprar** *vi* (Un peu tard: **Tardet** *adv*) (Tard venu: **Tard-vengut**)

Tarder: **Ponhar, trigar**<sup>(Tarn)</sup>, **triar**<sup>(Tarn)</sup>, **chorrar, demorar, tardar**<sup>(Av)</sup> *vi*, **groar, griar, guar, gorgar, grogar, agroar, ponhar, restar, treslunhar** *vi-vt*, **estar**<sup>(Av)</sup>, **estaire**<sup>(Av)</sup> *vi* (**Està tròp !:** il tarde trop) (**Estara gaire a venir** : Il ne sera pas long à venir), **èsser tardièr, se far esperar** *exp*

(Il me tarde: **Languissi de, me triga de**<sup>(Av-QuercyTarn)</sup>) *exp*) (**Cal pas estar mai:** Il ne faut pas tarder plus) (**Me languissiai que venguèsses** : il me tardait que vous veniez)(**Se languissia de vos veire**)

Sans tarder: **Sens estar gaire, sens ponhar gaire** *loc adv*

Arriver tard : **Derraigar** *vt-vi-vp*

**Tardança** *sf*, **lambiardum, musatge** *sm*

Tardif: **Derreirenc-a, darrièrenc-a, darreirotge-ja, long-a, tardiu-iva**<sup>(Av-Quercy)</sup>,

**derraic-a**<sup>(Tarn)</sup>, **tardièr-a (-ièira), tardivol-a**<sup>(Quercy)</sup>, **de rai/de raic/de raire**<sup>(Av)</sup>, **tardvengut-uda** *s-adj*, **tardívol** <sup>(Av)S</sup>, (semé tardivement<sup>(Av)</sup>) **marsenc-a, tardivàl-a** *adj*,

(d'arrièrè saison) **derraic-aiga**<sup>(Av)</sup>, **tardiu-iva, arreirotge-atja, de rèiresason, darrièrotge-ja, de rai, tardivol-a, renadiva**<sup>(Av)</sup> (cebas renadivas) *adj*

**Tardivament** *adv*

Heure tardive : **Tardança, tardada** *sf*

Tardillon : **Caga-niu, caganís** *s invariable*

Tardigrades: **Tardigrads** *sm plur*

Tare :(défaut) **Dèc, endèc**<sup>(Av)</sup>, **cranquillon, vici** *sm*, **deca, rebrèca**<sup>(Av)</sup>, **tara**<sup>(Av)</sup>, **sin**<sup>(Av)</sup>, **bronc, defectuositat, maganha, panta, tissa** *sf*, (ce qui est taré) **taradura** *sf*,

(sans tare) **parangon** *sm*,

(pesage) **tara, embaissa** *sf* **Taratge** *sm*

**Endecós-osa, tarós-osa, endecat-ada**<sup>(Av)</sup>, **entesicat-ada**<sup>(Av)</sup>, **tarat-ada**<sup>(Av)</sup>, **entrenecat-ada, sinut-uda, sinós-osa, reganhut-uda** *adj*

Tarentelle(danse): **Tarenta** *sf*  
Tarentule: **Tarantèla** *sf*  
Tarer, donner des défauts ou tares: **Gamar, bamar** *vt-vi*, **endecar, entecar, entenecar, entesicar** *vt-vp*  
Tarer: (peser) **Tarar** *vt*, (mettre une balance à la norme) **escandilhar, escadalhar** *vt*  
Taret: (insectes coléoptères, Anthribidés) **Cusson**<sup>(Tarn)</sup><sup>(Av)</sup>, **quisson, queisson** <sup>(Av)</sup>, **artison, cosson, coisson**<sup>(Av)</sup>, **bostric, tòrt** <sup>(Tarn)</sup>*sm*, **quèra** *sf*,  
(mollusque marin taraudeur des coques en bois) **quèra, broma** *sf*  
**Cussonar, artisonar** *vt-vp*, **querar** *vt* (Voir aussi Charançon)  
**Cussonat-ada, quèrat-ada, querat-ada, vermenat-ada, artisonat-ada** *adj*  
Targe (de joueur): **Pavés** *sm*, **targa, josta, justa** *sf*  
Targette: **Gisclè, gisclèt**<sup>(Tarn)</sup>, **quichet, gafet**<sup>(Av)</sup>, **corchet**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
**tireta, cadaula, targèta/tragèta**<sup>(Av)</sup> *sf*  
**Gisclètar**<sup>(Tarn)</sup>, **corchetar**<sup>(Av)</sup>, **crochetar**<sup>(Av)</sup> *vi-vt*  
Targuer (se): **Se targar de**<sup>(Av)</sup>, **se vantar de, se far glòria de** *vp*  
Tarièr (traquet, Oiseau passereau): **Bistratà** *sm*  
Tarière: **Taraire**<sup>(Av-Quercy)</sup> *sm*, **taraira, talaire**<sup>(Tarn)</sup>, **taravèla, virona**<sup>(Av)</sup>, **vironcièra, meca, mecha, coetièira (de coa longa), virona coetièira, cotèla**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **cuilhèr, culhièr, fèr virant, fisson, mandrilh** *sm*,  
(grosse) **taradoira** *sf*, **palculhièr, taraire copièr**<sup>(Av)</sup>(de charron où sabotier), **taraire palsièr**<sup>(Av)</sup>  
(per los pals de telièra de carris) *sm*, **taraire tendelièr**<sup>(Av)</sup>*sm*(per los traucs de las tendelièiras del araire),  
(petite) **vironèl** *sm*,  
(moyenne) **taravèla**<sup>(Av)</sup>, **travèla, virona**<sup>(Av)</sup> *sf*, (de sabotier) **copièr, taraire copièr** *sm*, (de charpentier) **culheiràs** *sm*, (d'insecte) **cotèla**<sup>(Tarn)</sup> *sf*,  
(à longue tige, de charron) **tendelièr**<sup>(Av)</sup> *sm*, **tendelièira/tendilièira**<sup>(Av)</sup>*sf* (per far los trocs de las tendilhas del araire)  
(de tonnelier) **bondonièra (-ièira)** <sup>(Av)</sup> *sf*  
**Fissonar, taravelar, tartavelar** *vt-vi*, **mandrinar, mandrilhar, vironar** *vt*  
Tarif: **Tarifa** *sf*, **tarif**<sup>(Av-M 1873)</sup> **Tarifar** *vt-vi* **Tarificacion** *sf*  
Tarin des aulnes(*Carduelis spinus*, Oiseau passereau): **Lucre** <sup>(Tarn)</sup>, **tarin**<sup>(Av)</sup>, **picavèrnhes, benorric, benaric** <sup>(Av)</sup>*sm*  
Tarir: **Tarir/atarir**<sup>(Av)</sup>, **destarir, agotar, assecar, escolar, estorrir, estorrar, estorrinar** *vt-vi-vp*,  
**metre a sec** *vt*, **chorrir** *vt-vi*, **esposar, eissaurar, asaurar** *vt-vp*, **s'escórrer, s'escorrire, s'estarir** *vp*  
(cours d'eau) **tarir, atarir, secar** *vi*, (se) **se secar, s'assecar** *vp*, **tarir** *vi*  
Tarisement: **Tariment, agotament, assecatge** *sm*, **agotada, atarida** *sf*  
**Tarissable-a, agotable-a** *adj* **Asaurat-ada, estarit-ida** *adj*  
Tarmacadam: **Tarmacadam** *sm* **Tarmac** *sm*  
Tarnais : **Tarnès-a** *s-adj*  
Tarot: (carte, jeu) **taròt** *sm*, (pièce de bois à l'avant et l'arrière d'un petit bateau) **tapet** *sm*  
**Tarotat-ada** *adj*  
Tarse: **Còl del pè, tars** *sm* **Tarsian-a, tarsal-a** *adj*  
**Tarsalgia** *sf* **Tarsectomia** *sf* **Tarsoplastia** *sf* **Tarsotomia** *sf*  
Tartan: **Tartan** *sm*  
Tartane(bateau): **Laüt** *sm*, **tartana, patacha** *sf* Marin sur une t.: **Tartanaire** *sm*  
Filet trainé par: **Laüt** *sm*  
Tartarinade: **Tartarinada** *sf*  
Tarte: **Tartra**<sup>(Av)</sup>, **tortra**<sup>(Av)</sup>, **crostada** *sf*, **pastís** *sm*, (à la crème) **flan, flau** *sm*,  
(aux prunes) **tocada** *sf*

Plat à: **Tartrièra** *sf*

Tartelette: **Pastisset, pastisson** *sm*, **tarteleta**<sup>(Av)</sup> *sf*

Tartine: **Toston (pichota)** <sup>(Av)</sup> *sm*, **tòsta**<sup>(Av)</sup>, **lèsca, pèça (de pan), turràda** <sup>(Av)</sup>, **tàtra**<sup>(Av)</sup>, **tartra**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (si rôtie) **tostada** *sf*  
**Atostonar** *vt*: Préparer une tartine  
 Tartiner: **Aminhardar, aminhardir, tostonar, tostar, testejar** *vt-vi*  
 Faire une t. (de beurre, confitures): **Tostejar, tostanar** *vt*, **onchar lo pan amb** *vi*  
**Atostonat-ada, tostat-ada** *adj*

Tartre: **Gresa, tartra, encrostadura** *sf*, **tartre** *sm*, (de vin) **rausa**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tam)</sup>, **tartra** *sf*,  
**tartrat**<sup>(Av)</sup> *sm*  
**Rausós-osa**<sup>(Av)</sup>, **tartrós-osa** *adj*  
**Tartrat (sal de l'acid tartric)** *sm* **Tartric-a** *adj*  
 Enlever le t.: **Rausar** *vt* Outil pour: **Tiqueta** *sf*  
 Couvrir de t.: **Enrauselar**<sup>(Av)</sup>, **rausar** *vt-vp*

Tartuffe: **Tartufa**<sup>(Av)</sup>, **tanàrd**<sup>(Av)</sup> *s*, **manjacrucific** *sm*, **beata** *sf*  
**Tartufariá** *sf*, **langostam, langostum** *sm*

Tas: **Pilòt, pomacèl, suc, tautèl** *sm*, **massa, fràmia, atracada, làupia, mota, murra, tròça, casèla, molonada**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
**patòc, mol, emolon**<sup>(Av)</sup>, **emon**<sup>(Av)</sup>, **molon** <sup>(M)</sup>, **modolon, modal, apilament, frami**<sup>(Av)</sup>,  
**framiatge, modòu, modiòu, mont**<sup>(Av)</sup>, **modelon, montairon**<sup>(Av)</sup>, **montèl, modòu, modiòu, plòc, montet**<sup>(Av)</sup>,  
**monteton, amàs, abaus** <sup>(Lot)</sup>, **sacatge (un sacatge de nòses), arremausadís, audi, ramat** *sm*, (gros) **motal** *sm*,  
 (dans un coin) **cantonada** *sf* (**Cantonada de noses, de trufas**),  
 (grève sur le tas) **cauma sul mont** *sf*,  
 (petit) **tautèl, tautelet, monteton, molonet**<sup>(Av)</sup> *sm*, (petit, conique) **quilhon** *sm*, (grand) **molonàs** *sm*,  
**camèla, turra** *sf*, (petits, dans les champs, où se perchent les oiseaux) **cantarèl**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (de choses disparates) **antibrangle** *sm*, (de terre) **terràs** *sm*,  
 (de pierres) **clapàs**<sup>(Av)</sup>, **cairon**<sup>(Av)</sup>, **aclap, aclapadís, queirèl**<sup>(Av)</sup>, **queirelet**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (de ruines) **aclapadís** *sm*,  
 (de paille) **troça** *sf*, **rebon** *sm*,  
 (de foin) **fenairon, burrèl, molon, modolon** *sm*, **burra** *sf*,  
 (de bois empilé) **làupia** *sf*, (conique) **quilhon** *sm*,  
 (de fagots en carré) **abalç, abauç** *sm*, **balça, bauça, balza** *sf* (**Abalçar, abauçar** *vt*),  
 (de sous) **sauquilhada** *sf*, (gerbes, bois) **tavèl** *sm*,  
 (gerbes) **garbièra** *sf*, **garbièr, plonjon** <sup>(M)</sup> *sm*, (voir Gerbes)  
 A, en tas: **A modolons, a molons** *exp adj* Un tas de: **Un mont de, un molon de** *exp adj*  
 M.en tas: **Massar, amassar, burrelar** *vt*, **aclapassar**(pierres) *vt*, **amolonar**(foin) *vt*,  
**s'amochelar, s'amochonar** *vp*, **frapilhar** *vt-vp*,  
 (gerbes) **engarbierar, encroselar** <sup>(M)</sup> *vt*

Tasse: **Taçà, tassa** *sf*, **mamada (quantitat d'aiga involuntariament absorbada en cabussan dins)** *sf* (Boire la tasse: **Mamar** *vi*)  
 Petite t.: **Taçon, tassion**<sup>(Av)</sup>, **tassonèl**<sup>(Av)</sup> *sm*  
 T.à 2 anses en terre ou bois et large: **Gandòla, regòla** *sf*  
 Contenu: **Taçada, tassada**<sup>(Av)</sup>, **tassonada** *sf*  
 Pleine petite tasse(tassée): **Taçonat, tassonat**<sup>(Av)</sup> *sm*, **tassonada** <sup>(Av)</sup> *sf*

Tasseau: **Tassèl, tassèu, taquet** *sm*

Tassement: **Ensacadura** *sf*, **asec**<sup>(Av)</sup>, **cachiment, atapiment, afetgiment, assimament**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
 (par pression) **sonside** *sf*, (d'un mur) **ressec**<sup>(Av)</sup> *sm*, (solide, sûr) **assetadura** *sf*  
**Atassaire-a, assetaire-a** *s-adj*

Tasser: **Quichar, caucar, cachar, codar, cotir, pisar, quessar, sonsir, somsir, salcir, salsir, sancir, solcir, tapar**<sup>(Av)</sup>, **amolonar, agapir, aplejonar, assarrar, sarrar, comprimir** vt, **empacar, atassar, atapir, assetar, amadrar, acodar, acodir, codar, acodesir, esquichar, assetar, esquichar** vt-vp, **plonjar, quichar** vi-vt, **cunhar, conhar** vt-vi-vp, **rotlar** vt-vi, **amotar** (vx) vt, **assèire, assèser, fonhar, tapar** vt, (avec les pieds) **chaupir** vt, (la terre) **atapir, atassar** vt-vp, **clapar** (Av), **amalhar**<sup>(Av)</sup> vt-vp, **empacar, afegir, trepejar, aclapar, aclapir, afetgir, assolar** vt, (neige) **matar, clapar, amalhar** vt-vi, **se tassar, se calhar** vp, (le foin) **cunhar, cachar, acalar** vt, (avec les pieds) **calcar, caucar, sonsir, somsir, pompir, assolar** vt, (à nouveau) **recaucar** vt, (se t.) **s'ensacar, se tapir, s'atapir, se quichar, se sarrar, s'acaselir, s'atassar, se sarrar, s'acassir, s'apilar** (de vieillesse)<sup>(Quercy)</sup>, **s'asatar, s'assetar, s'assatar, se satar, s'assimar, se pressar** vp, (mur, construction) **s'assimar**<sup>(Av)</sup> vp, (dans un coin) **se cunhar (dins un recanton), s'emborsar** vp, (dans un sac) **saquejar** vt, (figuré) **s'arregar** vp, (pâte) **s'acodar** vp (**Pan codat** : pain mal levé) **Acodat-ada, amaserat-ada, atassat-ada, amatit-ida, apilat-da, assèit-a, segut-uda, assetiat-ada, cunhat-ada, enrebat-ada, pressat-ada...** adj, (par âge, maladie) **agrupit-ida**<sup>(Quercy)</sup>adj, (non tassé) **galgue-ga**<sup>(Av)</sup>, **gafe-a** (Av) adj  
T. la terre autour d'une plante: **Gaular** vi T. un sac en le secouant: **Ensacar** vt

Tastevin: **Tastavin**<sup>(Av)</sup>, **assajaire-a, ensajaire-a** s

Tata: **Tatà** sf

Tâter: **Palpar, paupar, tastar**<sup>(Av)</sup>, **tocar, chaspar, manejar, chaspar** vi-vt-vp, **chinchar** vt-vi, **mocidar, mofidar, palpugar, palpuguejar, palpuquejar, patinar, toquejar, tocassejar** vt (le pouls) **prendre lo pols** vi, (à plusieurs reprises) **tastejar, tastugar, tastulhar, tastuquejar, pastissar, patejar**<sup>(Av)</sup>, **pastejar** vi-vt, **catulhar, gatulhar** vt, (salement) **pastissar, pastissejar** vt (quelqu'un) **sondejar, escandalhar** vt, (de) **tastar/ensajar/assajar de** vi, (se) **esitar, balançar** vi, **se sondar, s'estudiar, se sostar** vp

Tâte-vin: **Tastavin** sm

Tâtillon: **Minimós-a**<sup>(Quercy)</sup>, **besuquet-a, besucós-osa, espedaire-a, espedissaire-a** adj, **pachoquet-a** s-adj, **patetejaire-a, patilhós-osa** (Quercy), **chicotaire-a, chicotejaire-a, espelucaire-a, espeluquejaire-a, cotrassejaire-a** s, **raspa** sf  
**Patetataríá** sf (Voir Pointilleux, Maniaque, Minutieux)

Tâtillonner: **Tastar, besuquejar, besucar, tastonejar, chicotar, chicotejar, cotrassejar, espelucar, espeluquejar, espifidar**<sup>(Quercy)</sup>, **trafegar**<sup>(Quercy)</sup>, **trastejar**<sup>(Quercy)</sup> vi, (à l'excès) **cuquetar** vi

Tâtonner: **Chaspejar, paupar, palpejar, palpugar, palpuguejar, palpuquejar, tastonar**<sup>(Av)</sup>, **tustejar, tastonejar**<sup>(Av)</sup>, **cercar en paupant** vi, **esitar, trantalhar** vi  
**Palpejament, paupejament** sm

Tâtons (à): **A palpas**<sup>(Tarn)</sup>, **a paupas**<sup>(Av)</sup>, **de plugon(s), de plegon, a tastas, a man tastas**<sup>(Av)</sup>, **a clucons, de clucons, a òrbas, d'aborlhós, a tustabòrlhe** loc adv  
**Pescar a man tastas** exp

Tatou: **Tató** sm

Tatouer: **Tatoar** vt **Tatoatge** sm **Tatoaire-a** adj

Tau: **Tau (letra grega)** sm

Taudis: **Casina, turna, cajaròca, soda, tuta, bòrna, bòrnha** sf

Taule : Voir Tôle

Taupe: **Talpa**<sup>(Quercy-Av-Tarn)</sup>, **taupa**<sup>(Av)</sup>, « **tarpa** » (Av), **talpari** sf, **darbon, darbòs** sm,

(jeune) **talpat** sm,  
(t.-grillon) voir Courtilière  
(Negre coma un talpari)  
Creuser comme: **Excavar** vt, **talpar, talpejar, darbonar, botar** vi  
**Talpenc-a, taupenc-a** adj (Rat taupenc)

Taupin (insecte): **Sauta-robin** sm

Taupinière: **Taupinièira**(Av), **talpinièra, taupièira**(Av), **darbonièra, darbonièira, darbossièra(-ièira), darbossada, darbonada, motada, talpinada, talpada**(Tarn), **talpatièra, taupada**(Av), **bofada, bufada, botada** (Botar : bouter) (Av), **motada, botadoira**(Av) sf, **talpairon, barbossat, talpal, gargossat, darbossat, borbossat, borgossat, darbós, « margussat »** sm, (petite) **taupairon**(Av) sm  
Ensemble de t: **Talpierada** sf Lieu à taupes: **Darbossilha, talpieirada** sf  
**Estaupieirar**(Av), **estalpairar, destalpar, destalpieirar, destaupar**(Av), **estalpieirar, talpairar** vt, **talpar, talpejar, talpinar** vi: Piéger les taupes  
Piège à: **Darbonièr** sf, **talpatièra, taupièira**(Av) sf  
**Talpaire-a, çaçaire-a de talpas, taupier-a**(Av), **taupiejaira-a**(Av) s

Taure: **Vedèla, borreta** sf

Taureau: **Taure, taurèl**(Av-Lot), **taur, brau**(Tarn-Av) sm, (2 ans) **borret, doblon** sm  
(Les taureaux et bœufs : **La borretalha**),  
(de 3 ans) **terçon** sm,  
(de 2 à 5 ans) **roant, roard** sm,  
(jeune) **taurèl, taurilh, taurilhon** sm,  
(course, corrida) **buòu** sm, (astronomie) **taure** sm,  
(taurillon) **bravet, taurèl, borreton** sm, (gardien de taureaux) **bravassier, braunièr** sm  
**Taurin-a, tauriu-iva** adj **Tauromaquia** sf **Tauromachic-a** adj **Taurofil-a** adj  
**Taurir, far taurir, menar la vaca de buòu al taure** vt  
**Aplech per imitar lo bram del taure: Badabèc** sm  
Protéger la pointe des cornes avant une novillada ou un lâcher: **Emborginar** vt

Tautologie: **Tautologia** sf **Tautologic-a** adj

Tautomérie (équilibre entre 2 formes chimiques): Voir Desmotropie

Tautophonie : **Tautofonia** sf **Tautofonic-a** adj

Taux: **Tarifa** sf, **taus** sm, **percentatge, tant per cent** sm, **coeficient, cors** sm

Tauzin(chêne): **Tausin, taussin** sm **Tausièira(bòsc de)** sf

Taveler: **Tavelar, tesselar, pigalhar, pigar, taquetar, moscalhar** vt-vp-vi

**Tesseladura, pigalha, tessèla, taqueta, tacona** sf  
**Pigalhat-ada, tesselat-ada**(Av), **talabrenat-ada, mirgalhat-ada, panat-ada**(Av), **moscalhat-ada/tavelat-ada de tèsselas** adj

Taverne: **Tavèrna, taverna, turna** sf, (petite) **tavernòla** sf

**Tavernièr-a(-ièira), cabaretièr-a(-ièira)** s

**Cabaretejaire-a (que frequenta las tavèrnas)** s

**Atavernat-ada (vendut en, que frequenta la tavèrna)** adj

**Far tavèrna**(Av): Fréquenter la taverne

**Aver tavèrna amb, se disputar amb, aver de rasons amb** vi

Taxacées: **Taxacèas** sf plur

Taxe: **Tarifa, tàxa**(Av), **taussa, talha, carga(-s), imposicion** sf, (de 1/6, fruits) **seisen** sm,  
(féodale sur les récoltes) **agrièira** sf, (registre des) **compés** sm,  
(ancienne sur vaches, cochons, moutons) **pè forcut** m,  
(ancienne sur le vin) **soquet** sm

Taxer: **Taussar, taxar**(Av), **endire** vt Mettre une taxe sur une terre: **Aliurar** vt

**Taxador-airitz, taussador-oira** sm **Taxable-a, taussable-a** adj

**Taxacion, taussacion** sf, **aliurament** sm **Taxativament** adv

**Taxat-ada, impausat-ada, indich** adj

Taxi: **Taxi** sm **Taximètre** sm **Taxifòn** sm

Taxidermie: **Taxidermia** sf **Taxidermista** s **Taxidermic-a** adj **Taxidermizar** vt

Taxie: **Taxi** sf, **desplaçament** sm (**Ataxi-absència de desplaçament**)

Taxonomie, taxinomie: **Taxonomia, taxinomia** sf **Taxonomic-a** adj **Taxologia** sf

Taylorisme: **Tailorisme** sm

Tchatcher: **Charrar** vt

Tchécoslovaque: **Checoslovac-a** adj

Tchèque: **Chèc-a** s-adj

Te, toi: **Te, tu, ti** adj (**Parlan de ti**) (**Aquò per ti**) (**Ti vau parlar**), (objet en forme deT) **te** sm  
(élide) **ten'** pro (**Ten' donarai!**)(**Ten' voldrai a vida !**)

Tè !: **Tè !** interj

Tea-room: **Salon de tè** sm

Technicien: **Tecnician-a** s-adj **Tecnic-a** adj **Tecnica** sf **Tecnicament** adv **Tecnicizar** vt

Technicolore: **Tecnicolor** sm

Technocratie: **Tecnocracia** sf **Tecnocrata** sm **Tecnocratic-a** adj **Tecnocratizacion** sf  
**Tecnocratizar** vt

Technologie: **Tecnologia** sf **Tecnologic-a** adj **Tecnològ-a** s **Tecnologicament** adv

Technopathie : **Tecnopatia (malautiá professionala)** sf

Teck: **Tèc** sm

Tectonique: **Tectonica** sf **Tectonic-a** adj

Tectologie: **Tectologia** sf **Tectogenèsi** sf **Tectonofisica** sf

Tectrice: **Tectritz** s-adj

Te deum: **Te deum** sm

Tee-shirt: **Camison** sm

Tégument: **Gruelha, grulha** sf, **tegument** sm **Tegumentari-ària** adj

Teigne: **Tinha/tinhe** (insecte, maladie, personne) (Av), **rafa, rasca, rascla**(Av), **arna**(Av), **cuca, ronha, darna**(Av-Tarn) sf,

(figuré) **arna**(Av), **tinha, brebial** sf, (croûte de teigne) **rascaç** sm,

(larve de la teigne/arna du lard) **borruda, panatièira** sf, **cuquet** sm,

**Pelós-osa, rascós-osa, rascassós-osa, rascàs-assa, tinhós-osa**(Av), **ronhós-osa, arnós-osa, rasclós-osa**(Av), **pelós-osa**(Quercy) adj

Qui a la t./qui est une teigne: **Tinhassier-a-ièira, tinhós-osa**(Av) s-adj **Arnadura** sf

Croûte de t.: **Rascàs** sm **Rasclèt** sm

Etre dévoré par les t., engendrer des t.: **Tinhar**(Av), **arnar**(Av) vi-vp

Teigne des enfants: **Rasqueta** sf

Soigner la teigne: **Desrascar, desrascassir** vt

Teiller, tiller: **Telhar, tilhar, bregar, bargar, brelhar** vt, **bargalhar** vi,

**bargonar, bregonar** vt-vi

**Telha, tilha** sf

**Telhatge, tilhatge, bargatge, bregatge, bargament, bregament** sm **Tilhaire** sm

Débris de teillage, première étoupe: **Bargal, bargalh, barguilh, bregalh, bresum**

**d'escalossatge, bargadum** sm, **barganèla, bargalha** sf, **barganilhas, breganilhas** sf plur,

**trusses de telhatge** sm plur

Teindre: **Tènher**(Av), **ténger/tinger**(Av), **tenchurar, tinturar**(Av-SO), **tenchar, tintar**(Av-M) vt-vp,

**tenchar, tenchurar** vt,

(en noir) **ennegrir** vt-vp,

(en rose) **enrauselar** vt, (en rouge) **enrojar** vt ,

(à la noix de galle) **engalar** vt (**Engalatge** sm)

Teint-e: **Tench, tent, tint (cara)** sm, (hâlé) **rausa** sf, (fleuri) **fioridura** sf,

(rosé, brillant) **rausat** sm, (frais) **fricaud-a**(Av), **fricaudet-a**(Av)adj,

(teinte, ton) **tencha, tinta, calhetada** *sf*, **tint, tench** *sm*,  
(connaissance superficielle) **vernís** *sm*,  
(bon teint) **de bona color, de color solida** *adj*

**Tench-a, tint-a** *adj*

Teinter, utiliser la t.: **Tintar, tenchar, tinturar** *vt* **Tintat-ada** *adj*

Rendre le teint fleuri: **Enflorar** *vt vp*

Teinture : **Tintura**<sup>(Av-SO)</sup> (Tarn), **tenchura, tencha**<sup>(Av-M)</sup>, **tenhedura, tinta**<sup>(Av)</sup> *sf*

Teinturier: **Tinturièr-a(-ièira), tenchurièr-a(-ièira)**<sub>s</sub>, **tintière, tenchièr** *sm*

**Tinchurariá, tenturariá** *sf*, (atelier de) **tench, tent, tint** *sm*

Tel: **Tal-a (tals, talis, talas)** *s-adj*, **atal-a, aital-a (aitalses, atalsas, atalsi)** *adj*,  
(comme) **semblable-a, aital-a** *adj*

(**Tal se crèis un savent, qu'es un brave caluc**<sup>(Av-1873)</sup>)

Un tel: **Dacòs** *pro ind*, **èstre, èsser** *sm* (**èstre es partit**), **un tal** *sm*, **una tala, èstra** *sf*

Tel qui, tel...qui : **Lo que, un...que** *adj* Tel que/quel: **Tal coma** *loc adv*

Rien de tel comme: **Pas res coma...(I a pas res coma aquò...)**

Tel père tel fils: **Un garric fa pas una pibola**

Téléachat: **Telecrompa** *sf* **Telecrompar** *vt* **Telecrompaire-a** *s*

Téléaffichage: **Teleafitgatge** *sm*

Téléalarme: **Telealarma** *sf*

Télécabine: **Telecabina** *sf*

Télécharger: **Telecargar** *vt*, (vers l'amont) **cargar, charjar** *vt*, (vers l'aval) **descargar, descharjar** *vt*

**Telecargament** *sm*

Télécarte: **Telecarta** *sf*

Télécommande : **Telecomanda, teledireccion** *sf* **Telecomandar** *vt*

Télécommercialisation: **Telecomercializacion** *sm*

Télécommunication: **Telecomunicacion** *sf*

Téléconférence: **Teleconferéncia** *sf*

Télécopie: **Telecòpia** *sf* **Telecopiar** *vt* **Telecopiaira** *sf*

Télédétection: **Teledeteccion** *sf*

Télédiagnostic: **Telediagnostic** *sm*

Télédiffusion: **Teledifusion** *sf* **Teledifusar** *vt*

Télédiriger: **Teledirigir** *vt*

Télédistribution: **Teledistribucion** *sf*

Télédocumentation : **Teledocumentacion** *sf*

Téléenseignement : **Teleensenhament** *sm*

Téléfilm : **Telefilm** *sm*, **teleficcion** *sf*

Télégénique: **Telegenic-a** *adj*

Télégestion: **Telegestion** *sf*

Télégramme: **Telegrama** *sm*

Télégraphe: **Telegraf, telegrafa**<sup>(Av)</sup> *sm*, (électrique, ligne téléphonique) **los erans** <sup>(Av-1873)</sup> *sm plur*

**Telegrafia** *sf* **Telegrafiar** *vt* **Telegrafista, erantaire-a**<sup>(Av)</sup>, **erantièr-a**<sup>(Av)</sup> *S*

**Telegrafic-a** *adj* **Telegraficament** *adv*

Téléguider: **Teleguidar** *vt* **Teleguidatge** *sm*

Téléimpression : **Teleimpression** *sf* **Teleimprimeira** *sf*

Téléinformatique: **Teleinformatica** *sf* **Teleinformatic-a** *adj*

Télémaintenance: **Telemantenença** *sf*

Télémanipulateur: **Telemanipulador** *sm*

Télématique: **Telematic-a** *adj* **Telematica** *sf*

Télémécanicien: **Telemecanician** *sm* **Telemecanica** *sf*

Télé médecine: **Telemedecina** *sf*

Télémessagerie: **Telamessatjariá** *sf*  
 Télémètre: **Telemètre** *sm* **Telemesura** *sf* **Telemetric-a** *adj* **Telemetria** *sf*  
     **Telemetricament** *adv*  
 Télencéphale: **Telencefal** *sm*  
 Téléobjectif: **Teleobjectiu** *sm*  
 Téléologie: **Teleologia** *sf* **Teleologisme, finalisme** *sm* **Teleologic-a** *adj*  
 Téléosaure: **Teleosaure** *sm*  
 Télépaiement: **Telepagament** *sm*  
 Télépathe: **Telepata** *s-adj* **Telepatia** *sf* **Telepatic-a** *adj* **Telepaticament** *sm*  
 Téléphérique: **Teleferic** *sm*  
 Téléphone: **Telefono, telefòn** *sm*, (portable) **mobil, telefon portable** *sm*  
     **Telefonar** *vt* **Telefonista** *s* **Telefonic-a** *adj* **Telefonicament** *adv*  
 Télépointage: **Telepuntatge** *sm*  
 Téléport: **Telepòrt** *sm*  
 Téléradar: **Teleradar** *sm*  
 Téléradiographie: **Teleradiografia** *sf*  
 Télescope: **Telescòpi** *sm* **Telescòpic-a** *adj*  
 Téléscoper: **Tustar, trucar, telescopar** *vt-vp*, **s'englandar, se cunhar** *vp*  
 Téléscopage: **Tust, truc** *sm*  
 Téléscripteur: **Telescriptor** *sm* **Telescriptura** *sf*  
 Télésiège: **Telesèti** *sm*  
 Téléski: **Telesquí, remontarenvèrs, remontapenda, tiracuol** *sm*  
 Téléréalité: **Telerealitat, televertat** *sf*  
 Téléspectateur: **Telespectator-tritz** *s*  
 Téléprompteur: **Telepromptor** *sm*  
 Télétexte: **Teletèxt** *sm*  
 Télétoxicité: **Teletoxia(intoxicacion a distancia per substàncias secretadas per una espècia)** *sf*  
 Télétraitement: **Teletractament** *sm*  
 Télétransmission: **Teletransmission** *sf*  
 Télétravail: **Teletrabalh** *sm* **Teletrabalhaire-a** *s*  
 Télétype: **Teletipe** *sm*  
 Télévente: **Televenda** *sf* **Televendeire-a** *s*  
 Télévigilance: **Televigilància** *sf*  
 Téléviseur: **Televisor** *sm* **Television** *sf* **Televisar** *vt* **Televisual-a** *adj*  
 Telex: **Telèx** *sm*  
 Tellement: **Tant, tament** *adv* (**A tant/tament sofèrt**) (**Es pas tan grand qu'aquò**)  
     (Cette année il y a tellement de pommes: **Ongan de pomas n'i a tant e mai/n'i a tant e tant**) (**Son « talamenses » fòrts que...**)  
     T.que: **Tament que, de tant que, a tal punt que, tant que, tant i a que, aital que, atal que, fin fanala** *loc pro rel*  
     Pas tellement: **Pas tant qu'aquò** *loc adv*  
 Telline (coquillage bivalve, Tella nitida, Eulamellibranches): **Telina, tenilha, craca** *sf*  
 Tellure: **Telluri** *sm*  
 Tellurisme: **Tellurisme** *sm* **Telluric-a, tellurian-a** *adj*  
 Telnetter: **Telnetar** *vt*  
 Télolécithe: **Telolecitic-a** *adj*  
 Télomère: **Telomèr** *sm*  
 Téléphase: **Telofasa** *sf*  
 Tel que: **Aital coma, atal coma, tal coma** *conj de comparaison*  
 Téméraire: **Afrontós-osa, (g)ausador-oira, (g)ausaire-a, ausard-a, temerari-ària**(Av),



**ausant-a, morrefretat-ada, aventurós-osa** adj, **cèrcamalur, temenari-ària**(Av) s-adj, **sacramon-arma** s

(G)**ausardariá, ausardiá, audaciá, temeritat** sf (voir Audacieux)

Témoïn: **Pròva** sf, (personne) **testimòni** sm, **temoen** (Av-1873)

(de borne, limite) **gachons** sm plur, **guidon, iscal** sm, **bòla, gardiòla** sf,

(faux) **fals testimòni** sm, (oculaire) **testimòni de vista** sm, (lampe) **lampa testimòni** sf,

(de fouille) **dama** sf

Être témoin : **Véser, veire** vt

Témoignage: **Testimoniatge, testimòni, temonhatge**(Av) sm, **mencion, nòta** sf,

(faux) **fals testimoniatge** sm

Vérifier les témoignages : **Recopar** vt-vp

Témoigner: **Testimoniar, testar, balhar son testimòni, testificar, provar quicòm** vi,

(un sentiment) **manifestar, mostrar** vt, (de l'amitié) **far provà de son amiatat** vi,

(tous sens) **temoenhar** (Av-1873)

**Prendre per testimòni** vt

**Testimonial-a** adj **Testimonialament** adv **Testimòni** adj

Tempe: **Pols-polses**(Av), **pos, tempe, timp**(Quercy) sm, (coup sur) **timplal** sm,

(peau des tempes) **fàcia** sf

Bandelette, ornements de tempes: **Templeta** sf **Temporal-a** adj

**Temporoauricular-a** adj **Temporomaxillar-a** adj

Tempérament: **Temperament, tamperament**(Av), **natural** sm, **natura** sf **Venda a crèdit** sf

Tempérance: **Temperança, temperença**(Av), **temporença**(Av) sf, **calhetatge** sm

**Temperant-a** adj **Temperat-ada, moderat-ada, calhetat-ada** adj

Température: **Temperatura** sf

Tempérer: **Atrempar, temperar, atemporar, temporar, apasiar, moderar, refrànher,**

**correjar**(Av) vt-vp, **temporantar** vi-vt-vp

**Temperat-ada, moderat-ada, apasiat-ada** adj

Tempête: **Tempèsta**(Av), **tampèsta**(Av), **tormenta, periclada, trumada, ventadissa, chavana,**

**bofaniá, bufaniá, brofoniá, cisampa**(Av), **vengidissa**(Av-arch) sf, **tempestum, temporal, borlís**

sm,

(de neige) **ecir** sm, **ecirada, cirada** sf

Tempêter: **Tempestar, tempestejar** vi **Tempestós-osa** adj **Tempestosament** adv

Temple: **Temple** sm **Templièr, templeaire**(Av) sm-adj

Temple (métier à tisser): **Timpla, templa, timple, timplon** sm Drap étendu sur: **Timplat** sm

Temporaire: **Temporari-ària** adj **Temporàriament, per un temps** loc adv

Temporel: **Temporal** sm **Temporal-a, temporèl-a**(Av) adj

**Temporalament** adv **Temporalitat** sf

Temporiser: **Maucar, temporantar, apasiar, moderar, temporizar, atermenar,**

**fortunejar** vi, **delaiar, recular, recuolar** vt

**Temporisador-doira-sairitz, temporizador-zairitz** s

**Temporizacion** sf, **retardament, alongui** sm

Temps: **Temps** sm(plur. **tempses**), **passa, passada** (période de temps)sf,

(**Bona passa, marrida passa**)

(les temps modernes) **los temps modernes** sm plur, **l'edad modèrna** sf,

(inform.) [(temps d'accès) **temps d'accès** m, ([en]temps différé) **[en]temps differat** exp, (de

réponse) **temps de responsa** m, (partagé) **despartiment de temps** exp,

(réel) **temps real** m, (temps système) **temps de sistèma** exp],

(espace de temps) **brieu** sm, (changement de temps) **destòrni** (Cahors) sm,

(temps libre) **legor, léser** sm, (temps ou lieu de réunion) **tenguda** sf

(temps de travail) **cauda** sf, (changement de temps) **destòrni** sm,

(calme momentané par temps dérangé) **esparsada** sf,

(devenu calme et couvert/sombre) **acarat-ada**<sup>(Av)</sup> adj,  
(pluvieux) **plujaires** <sup>sm plur</sup>, **plojal** <sup>sm</sup>, **plojau** <sup>adj</sup>, (saison) **sason** <sup>sf</sup>, (climat) **temps** <sup>sm</sup>,  
(beau t.) **lo polit temps**, **temps larg**, **brave temps**<sup>(Av)</sup> <sup>sm</sup>, **la bonança** <sup>sf</sup>, (période de beau t.)  
**belièira** <sup>sf</sup>,  
(le mauvais t.) **lo mal temps**, **lo marrit temps**, **temps canin**, **lo tempèri** <sup>sm</sup>,  
(beau et sec) **agostenc-a**, **agostiu-iva** <sup>adj</sup> (**Agostejar** <sup>vi</sup>),  
(t. chaud) **caudura** <sup>sf</sup> (**Caumanhàs**, **caumàs**, **caumaci**, **calcimàs** <sup>sm</sup>)  
(gros t.) **tempestum** <sup>sm</sup>, (frais) **fresquièira** <sup>sf</sup>, (froid et humide) **ima** <sup>sf</sup>, (frais) **fresquièira** <sup>sf</sup>,  
(couvert) **temps en pana** <sup>exp</sup>,  
(chaud) **caudura** <sup>sf</sup>, voir chaleur, chaud, (sec et chaud) **estorrelha** <sup>sf</sup>,  
(brumeux) **calamandrin-a**, **vaporenc-a** <sup>adj</sup>, (nuageux) **nobusta** <sup>sf</sup>  
(orangeux) **vabor**, **gabor**, **bofaniá**, **bufaniá**, **brofoniá** <sup>sf</sup>, **gambol** <sup>sm</sup>,  
(t. chaud détruisant la vie des étangs) **malaiga** <sup>sf</sup>,  
(t. chaud, humide, qui fait fondre la neige) **esmolesa** <sup>sf</sup>  
(pluvieux) **margalh**, **margolh** <sup>sm</sup>, **versós-osa** <sup>adj</sup> (**que balha de ramadas/pissadas de pluèja**) <sup>adj</sup> (**Al mes de març**, **lo temps es versós**), **pluginós-osa**, **plovinós-asa**, **plujaire-a** (**passada/temporada/sason pluginosa**) <sup>adj</sup>,  
(rude, vif, piquant, sombre) **encre-a** <sup>adj</sup>, (couvert) **ras** <sup>adj</sup>,  
(mauvais) **tempèri**, **temps destemprat** <sup>sm</sup>, **dessason** <sup>sf</sup>, (favorable) **tempora** <sup>sf</sup>,  
(fait à temps propice) **temporiu-iva** <sup>adj</sup>,  
(les Quatre-Temps-religion- périodes de jeûne)) **las Temporas**<sup>(Av)</sup> <sup>sf plur</sup>  
(perdre le temps) **trigar**, **atrigar**, **atriar** <sup>vt-vi</sup>, **malgastar** <sup>vi</sup>,  
(devenir mauvais temps) **s'amaliciar**, **se destorbar**, **s'embarrar** <sup>vp</sup>, **malgastar** <sup>vi</sup> ,  
(faire mauvais temps) **tempestar**, **tempestejar**, **febrejar** <sup>vi</sup>,  
(se mettre au beau) **s'abelar**, **s'atindar**, **s'atindolar**<sup>(Quercy)</sup> <sup>vp</sup> (**Abelat-ada** <sup>adj</sup>),  
(faire beau)**agostejar** <sup>(Av)vi</sup>,  
(devenir beau, se lever) **s'abonançar**, **se desbochardir**, **s'enairar** <sup>vp</sup> (**Enairat-ada** <sup>adj</sup>),  
(se couvrir, devenir triste) **s'embroncar**, **s'embrumar**, **s'ennivolar**, **se neblar**, **s'abochardir**,  
**s'atrumar**, **s'entrumir**, **se cobrir**, **se cargar**, **s'atrumir**, **s'ensornir** <sup>vp</sup>  
(**Nèble-a**, **abochardit-ida**, **nivolós-a**, **sorn-a**, **cobèrt-a de nivòls** <sup>adj</sup>),  
(faire un temps lourd) **far rebolh** <sup>vi</sup>  
Espace de temps: **Temporada** <sup>sf</sup>, **moment**, **brèu**, **brieu** <sup>sm</sup>  
Temps fixé: **Tèrme**, **timbre** <sup>sm</sup>  
Temps mis (par la meule pour écraser un lot d'olive par ex): **Virada** <sup>sf</sup>  
T.passé: **Rèiretemps** <sup>sm</sup>  
Depuis ce temps là: **D'aquel'ora'ndavant** <sup>adv</sup> En temps voulu: **A tempes** <sup>exp adv</sup>  
De temps à autre, de temps en temps: **A bèlas pausas**, **a palpadas**, **par intermiténcias**, **de quand en quand**, **de còp en còp**, **d'un còp a l'autre**, **còp o autre**, **tot còp**,  
**d'aquí'ntr'aquí**, **d'aquí entre aquí**, **de temps en temps**, **quand e quand** , **a bèls còps**, **de cent en quaranta**, **tot còp** <sup>(Av)</sup> <sup>exp adv</sup>  
Dans le temps: **Autres còps**, **un còp èra** <sup>loc adv</sup>  
Au bon vieux temps : **Del temps o la Bèrta filava** <sup>exp</sup>  
En/pendant ce temps là: **Dementre**, **mentretant**, **d'aquel temps** <sup>adv</sup>  
En/dans peu de temps: **Lèu**, **en brèu de temps** <sup>adv</sup>  
Dans un rien de temps : **Dins una virada de main**, **dins un pas res** <sup>loc adv</sup>  
Il y a qqe temps: **Enlai**, **enla** <sup>adv</sup> Avec le temps : **A la longa** <sup>exp adv</sup>  
À temps perdu: **A temps destorbe** <sup>loc adv</sup> Depuis le temps: **De longa**, **de tira** <sup>exp adv</sup>  
À temps: **A temps** <sup>exp adv</sup> En même temps: **A l'encòp**, **al meteis temps** <sup>loc adv</sup>  
Pendant ce temps: **Del temps (que)**, **entre temps** <sup>loc pro rel</sup>  
Entre-temps: **Entretant** <sup>loc adv</sup> En même temps: **Quand** <sup>conj</sup> (**Partirai quand tu !**)  
Par le/les temps qui court/courent): **Uèi per uèi** <sup>loc adv</sup> Il est temps: **Es ora de** <sup>loc adv</sup>

En tout temps: **Tostèn, totjorne, sempre, a tengut** adv  
 Dans les derniers temps: **En darrièr** loc adv A temps perdu: **A temps destorbe** loc adv  
 Se donner du bon temps: **Pefonar, pifonar** vi Etre prêt à finir son temps: **Temporir** vt  
 Avoir le temps: **Aver léser** vi N'avoir pas le temps: **Aver pas léser, aver pas temps/lo temps** exp Passer le temps: **Tuar lo temps** exp  
 Gagner du temps: **Ganhar temps** vi (**Lo temps me prèssa**)  
 Perdre son temps: **Far tocar lo talús, plantar d'aubàrts**(saules blancs) (Av) exp, **tavanejar, tondrassejar, pèdre temps** vi, **ponhar** vt-vi (**Tondrassejaire** sm) Faire perdre son temps à : **Prene lo temps de qq** exp  
 Annoncer le temps qu'il fera : **Ressignar** vt  
 Tenace: **Pegós-a** s-adj, **tenard, tanard-a**(Av), **tenent** s-adj, **tartufa** s-adj, (durable) **duradís-issa** adj, (têtu) **tenaç-a**(Av), «**tenace-ça**» (Av), **caput-uda, obstinat-ada, atissat-ada, pinhastre-a, pugnastre-a**(Av), **tenent-a** adj  
 Ténacité: **Tenacitat, teneson, estacadura** sf, **estacament, capuditge** sm  
**Amb tenacitat, fòrt e mòrt, tenaçament** adv  
 Tenailles: **Estenalhas**(Av), **tenalhas**(Av) (Tarn), «**tanalhas**» (Av), **esmolhas, asmolhas, molhas** sf plur, **un parelh de tenalhas** exp, (de tonnelier, tirtoir) **gafa**(Tarn) sf (à ferrer, tirçoises) **turquesas** sf plur, (petites) **tenalhons** sm plur (pour le museau du cheval) **morralha** sf, **mordassas**(Av), **moralhas**(Av), **mordachas**(Av), **mordafas, morassas** sf plur  
 Ce qu'on prend avec les t.: **Estenalhada** sf  
 Tenailler: **Estenalhar, tenalhar** vt, (par le remors) **borrèlar, rosegar** vt-vp (**Lo remòrs lo rosega/borrèla**), (faire souffrir) **tenaillar** vt  
 Tenancier: **Tenencièr-a** (-ièira(Av)), **pagès-èsa**(Tarn) s Tenure: **Tenècia** sf (voir à Tenir)  
 Tenant: **Tenent-a** s-adj, **tenent** prp, (les tenants d'un terrain) **los confronts** sm plur, (ensemble) **tenement** sm **Tenguent-tenguent**(Av) exp : En commun accord (Les tenants et aboutissants: **Las originas e consequèncias**)  
 D'un seul tenant: **D'una sola pèça, que se tend el tròç, d'un tenement** exp adj  
 Séance tenante: **Sulcòp** adv  
 Tendance: **Tendècia, enclinacion, orientacion** sf **Tendenciós-osa** adj **Tendencial-a** adj **Tendenciosament** adv  
 Tende-tendelle: (pierre plate en équilibre par des bâtonnets, sous genévriers, pour les grives/4-de-chiffre) **tendèla**(Av), **tendèrla, teulèla/teurèla/tieurèla**(Av-SO), **tindèla** (Av-M), **tenda**(Av-Quercy-Tarn), **trapa, trapèla** sf, **quatre-de-chifra** m, **torèla** (Av)sm (bûchette du 4-de-chiffre) **tendilh** sm  
**Tindelaire** (M), **tendeire** sm **Tendelar** vt **atendar**(recobrir, viure jos una tenda) vt  
 Tender: **Tendèr** sm  
 Tenderie: **Tenda** sf **Tendeire** sm **Tendèla** (quatre-de-chifra) sf, **reguitnal** sm **Tendelar** vt **Tendilh**(broqueta que ten una tendèla) sm **Tendolet** (tenda pichona) sm **Costèl** (tenda aplechada amb doas costèlas d'animal) sm **Tendier-ièira** (mercant-a de tendas) s **Calar** vt-vp, **tendar** vi: Tendre des tendèlas  
 Tendeur: (de charrue ou araire) **Tendilha** (jonhava la relha e la camba) sf, (pour arrimer les charges-charrette) **bilha, tordoir** sf, **cordièr, baudorn, bilhador, garròt, tortoise, besortier** sm  
**Tendilhar** (metre la tendilha) vi **Bilhaire-a** (lo/la que bilha/tiba) s  
**Tendilhier** (virona per far los traucs per la tendilha) sm  
**Tendilhiera** (aplech per marcar los traucs) sf  
**Tendilhon** (escrova de la tendilha) sm  
 Tendoir: (pour étoffes en laine) **Tenda** sf, (de tisserand) **tendeire** sm  
 Tendon: **Cruissendilha, cruissentena, liarga** sf, **tendas** sf plur, **nèr, nervi**(Av), **tendon, pecol** sm, (aponévrose) **tiras, tiràs** sm, (s) **tendas** sf plur (**Tendon d'Aquiles**) **Tendinós-osa** adj

Blessar, forcer un t.: **Engarrar** vt-vp **Tenodèsi** (sutura del tendon al òs) sf  
**Tenologia** (estudia dels tendons) sf **Tenoplastia** (reparacion) sf  
**Tenorrafia**(sutura) sf **Tenoniti, tendiniti, tenositi** (inflamacion) sf **Tenosinoviti** sf  
**Tenopatia** (afeccions dels tendons)sf **Tenostòsi** (ossificacion) sf  
**Tenotòm** (lanceta per seccionar) sm **Tenotomia**(seccion) sf

Tendre: **Tendre** (pp **tendut-uda**) vp-vt-vi, **bandar, bendar, porgir, porjar, atesar, estirar, baguetar** vt, **s'estiblar, se tibar** vp,  
**prestar, tibar**(Av) (Tarn), **timbrar, tirar, estirar, alongar, abraçar, arquetar, enregdesir** vt-vi,  
**tesar** vt-vp,  
(une charge de charrette) **bilhar, tavelar**(Av) vi (Tendeur: **Bilha** sf, **bilhador** sm), **soar, sogar, socar** vt-vi, (tendre vers une limite, maths) **tendre** vi,(un arc) **tesar** vt,  
(présenter) **ofrir, presentar, parar** vt(**Parar la man, parar lo vèire**),  
(aller vers) **aver tendència a** vi, **s'aprochar de mai en mai** exp, **tendre** vi, **portar** vt,  
(l'oreille) **tibar/parar l'aurelha** exp, **escotar** vt-vi,  
(être tendu) **tibar** vt-vi, (un mur) **tapissar, cobrir** vt,  
(en avant) **porgir, parar** vt (**Parar la man** exp)  
(filet, piège,..) **parar, armar, pausar** vt, (filets ou gluaux) **envescar**(Tarn) vt,  
(tromper) **cercar a enganar** vt,  
(chargement) **regir** vt, (rendre tendu) **tendre, timbrar** vt  
Action de t.: **Porgiment, tibament, tibatge** sm, **tendada, tenduda**(Av) sf  
**Tendent-a, tibant-a, tibe-a** adj

Tendre (adjectif): **Tendre-a**(Av), **catimèl-a, pietadós-osa, pietós-a** adj,  
(sensible) **tendre-a**(Av), **afectuós-osa, sentimental-a** adj,  
(trop) **tendrièr-ièira, minhard-a, minhardós-osa, tendret-a, tendronet-a** adj,  
(fragile) **delicat-ada, tendret-a, tendronet-a** adj,(pas dur) **mofle-a, tendre-a, mòl-a** adj  
(Dans sa tendre enfance: **Quand èra encara plan jove**)  
**Tendrament** adv

Tendresse: **Catimèla, tendresa**(Av) sf, (**de la carn**) **tendror, tendretat** sf, **tendritge** (vx) sm,  
(exagérée) **minhardatge** sm

Tendreté : **Tendresa, tendror, tendretat** sf, **tendritge** sm

Tendron (tous sens): **Pogau, tendron, tenron**(Av), **tenlon-a**(Av) S

Tendu: **Redde-a, tirant-a, atesat-ada, tibat-ada, estirat-ada, bendat-ada, regde-a** adj,  
(concentré) **concentrat-ada, aplicat-ada** adj,  
(en souci) **laguiós-osa** adj, (vexé) **indignat-ada** adj,  
(rapports tendus) **relacions difficilas** sf plur  
Devenir tendu : **Se tendre** vp Être tendu : **Tibar**(Av) vi

Ténèbres: **Tenèbras** sf plur, **sornièra, escurina/escuritat prigonda** sf, **negre** sm,  
(épaisses) **tenebror** sf

**Escurós-osa, sorn-a, sorne-a, tenebrós-osa, lusc-a, « luche-a », « luci-lúci », negraud-a** adj  
**Tenebrosament** adv

Ténébrion de la farine: **Panieròla** sf, (larve) **cadèla, cadenèla** sf

Tènement: **Tenement** sm **Teneire-a** s-adj

Teneur: (dose, quantité) **Dòsi** sf, (qualité d'un récit) **tenor** sf, **contengut** sm,  
(alcool) **tenor, titol, gra, degra** sf

Déterminer la teneur: **Titolar** vt

Tenia: **Tenià, vèrm solitari** sm **Tenifug-a** s-adj **Teniasi** (infestacion)sf **Tenicida** s-adj  
**Tenifòrme-a** adj

Tenille (voir Telline)

Tenir: (serrer) **Tèner, tenir** (pp **tengut**) vt-vi-vp, (dans) **claire**(Tarn) vi,  
(jusqu'à la fin) **perforrir** vt-vi, **endurar entrò la fin** exp  
(rester) **temporir** vi, **perdurar, durar** vt, **còptèner** vi,

(en arrêt, gibier) **encapar** vi-vt, (occuper) **ocupar** vt, (adhérer) **téner, tenir, aderir** vt-vi,  
(un bien) **téner, tenir, aver, possedir** vt-vi, (soutenir) **manténer, maintenir** vt,  
(faire tenir avec des coins en bois- **repons-** une charpente) **reponar** vt  
(un renseignement) **saber** vt, (au chaud) **téner caud, manténer caud** vt,  
(bon) **téner sòrga, téner lenga, téner bon, racar pas, téner sostilha** exp,  
(bon, en tirant une corde) **agantar lo soscaire, téner còp, còpténer, téner fèrme** vi,  
(se toucher) **se tocar** vp, **aténer a** vi, **se tenjir/tengir** (Av)vp, (tenir pour sûr) **far pè bordon,**  
**tèner fort e mòrt** exp

(tenir tête à) **capténer, capténir** vt-vi, **téner cap a, éner estampèr**(Tarn) vi  
(en affection, personne) **èsser ligat a** vi, (à un objet) **téner a** vi,  
(se, s'en t. à) **s'estar, estaire** vt-vp, **se téner, se tenir, se guidar, se'n téner a** vp,  
**s'aténer/s'atenir** vp, **gardar** vi-vp,

(ne pas tenir de) **restar pas de** (Av)exp (**Restara pas de venir**)

(se t. debout) **se téner drech** vp, (en arrêt, gibier) **encapar** vi-vt

(se t. comme il faut) **se téner correctament/coma cal** vi,

(tenir de) **téner de** vi, **semblar** vt, (se tenir, exister) **estar** vt-vp,

(tenir lieu) **valer, valre, valdre, vaudre (valguèri, valga, valgut)** vi,

(dans) **caupre dins, cabir dins** vi, (ferme) **téner fèrm** vt-vi, (le coup) **tèner còp** vi,

(être très attaché à la terre) **se téner del troç, se chautar** vp, **amarrar** vt (**Amarrat-ada,**  
**estacat-ada/avar-a a/de la tèrra**) (Qui se tiennent : **Utrièr-a** adj)

(**Està suau**: Tais-toi)(**Ne pòdi pas téner**: Je ne peux tenir debout)

(Il ne tient qu'à lui: **Aquò depend pas que d'el**) (Tiens bon: **Tèn fèrme !, fèrme !**)

**Tenable-a** adj Tenant: **Tenent** s-adj

Ne pas tenir sur ses jambes: **Esser/ estre tombarèlas** vi

Ne pas tenir compte : **Se rire** vp

Faire à tenir (donnant-donnant) : **Faire tengam-tengam**(Tarn) exp

Tennis: **Tenís, tennis** sm

Tenon: **Tenon, pompilh,** sm, **penche** sf **Tenonar** vt **Tenonaira (maquina de tenonar)** sf

Faire un tenon oblique: **Desgarronar** vt

Sortir de sa mortaise/abîmer la mortaise: **Desgargalhar, desgaular** vt-vp

Ténor: **Tenòr** sm

Tenseur: (anatomie) **tensor** s-adj, (maths) **tensor** sm (**tensorial-a** adj)

Tensiomètre: **Tensiomètre** sm **Tensimetria** sf

Tension: **Estiblada, estira, tendeson, tesera, tesura, tibadura, tension, tendada** sf,

(entre personnes) **tension** sf, **desacòrd** sm,

(action de tendre) **tibament, tibatge, porgiment** sm, **tendada** sf

Tenson: **Tençon (poèma)** sm

Tentacule: **Tentacul** sm **Tentacular-a** adj

Tentatif: **Temptatiu** adj

Tentative : **Temptativa, essag, assach**(Av), **essach** (Av)sf

Tente: **Tenta, tenda** sf, (petite) **tendolet** sm, (de moissonneur) **tibanèl** sm,

(de marchand ambulant) **banca** (Cahors)sf,

(marine: tente sur le gaillard d'arrière) **tendeiròla** sf, (de forain) **banca** sf,

(tente-abri) **tenda de campanha** sf, (qui vend sous une tente) **tendièr-a** s,

(tente carrée, pavillon) **pabalhon, papalhon** sm,

Sous la tente: **Al tibanèl** exp **Atendar(recobrir, viure jos una tenda)** vt

Mettre une tente: **Tendar** vt

Tenter: **Ensajar**(Av), **assajar**(Av), **essajar**(Av) vt-vp, **temptar, « tentar »** (Av) vt-vi, **tartuguejar,**

**tartugar** vt-vp-vi,

(entraîner, séduire) **temptar, encorar** vt,

(envie) **far lega, balhar l'enveja de** exp,

(essayer) **ensajar, riscar, esprovar, experimentar, provar** vt,  
(des expériences hasardeuses) **embargar** (Av)vt (**Embarginaire-a**(Av) S)  
(sa chance) **s'azardar, riscar al sort** vi, (de) **ensajar de** vi  
**Temptat, ensag, assag** sm, **temptativa** sf **Temptacion, « tentacion »** (Av) sf  
**Temptarèl-a temptator-tritz, temptaire-a, temptador-temptairitz,**  
**«tentator/tentaire/tentatur»** (Av) s-adj  
**Temptable-a** adj

Tenture: **Tenda, cortina, tapissariá** sf, **tapís** sm, (-s) **paradoira** sf  
Tenu: **Tengut-uda** adj, (à) **Obligat-ada de, tengut-uda de** adj, (mal tenu) **trabuc-a** adj  
Ténu: **Tèunhe-a, primachòl-a, fin-a, tèunhe-a, tèune-a, tèu-tèuna, prim-a**(Av), **linge-ja,**  
**magre-a, mingarèl-a** adj, (très tènu) **teunet-a** adj

Tenue: **Mesa, tenéncia** sf, (vêtement) **tenguda**(Av), **teneson** sf,  
(de travail) **vestit de cadajorn** sm,  
(comportement) **manièras** sf plur, **tenguda** sf,  
(fermeté) **fermetat, teneson, tenguda** sf, (de route) **estabilitat** sf,  
(des comptes) **tenguda dels comptes** sf, (bien tenu) **net-a, acapçat-ada** adj  
(en tenue) **en tenguda** loc adv, (d'une seule tenue) **d'una tira** exp

Ténuité: **Primatge** sm, **primesa, tenuitat, teunesa, finesa** sf **Teunesir** vt

Ténuïrostres: **Tenuiròstres** sm plur

Te-pee : **Tipí** sm

Teratogène: **Teratogèn-a** adj **Teratiologia** sf **Teratologic-a** adj **Teratogenèsi** sf  
**Teratolog-a** s

**Teratoïde-a** adj **Teratòma** sm **Teratomatós-osa** adj **Teratòsi** sf

Tercet (stance de 3 vers): **Tercet** sm

Térébinthe(Anarcadiacées): (Pistacia terebinthus) **Sarrampiu, semenpiu, senepiu, terebint,**  
**pistachièr, puditz, pudís, pudent, petorlin** sm, **pibèrna** sf  
Endroit planté en: **Petelièira** sf

**Terebintacèas** sf plur

Térébenthine: **Pegola** sf, **terebentina, termentina, trementina**(Av) sf-adj, **pudis** sm  
**Terebentèn** sm

Térébrant: **Terabrant-a, pertusaire-a** adj

Tergal: **Tergal** sm

Tergiverser: (biaiser) **Far la ceguinhòla, conilhar, triacar, bestirar, cercar d'alonguis** vi,  
(hésiter) **trantalhar, dobtar** vt  
**Patetariá, esitacion, tergiversacion** sf, **bestiratge** sm **Tergiversable-a** adj  
**Tergiversador-tergiversairitz** s

Terme: (limite, fin) **Temps, tèrme**(Av), **timbre** sm, **fin, limit** sf,  
(mot) **tèrme, mot** sm, **expression** sf, (de défi, de provocation) **grèga !** (Quercy)interj  
(injurieux) **vilaniá** sf, (délai) **sosta** sf, **delai, alongui** sm,  
(loyer) **loguièr** sm, (vente à terme) **venda a tèrme** sf,  
(maths) **tèrme** sm,(terme d'une somme) **somand** sm,  
(relations, bons termes) **relacions** sf plur (**S'entendre plan ambe** vi)  
Arriver a son terme: **N'èsser a sa fin** vi  
Ne pas arriver à terme: **Se desverdigar, se desverdiar** vp

Terminaison: **Finida, terminason, realizacion, finison**(Av) sf, **acompliment** sm  
(**Terminasons nervosas**)

Terminer: **Finir, entanchar, escamussar, terminar**(Av), **termenar, acabar, clavar,**  
**acomplir, cancelar, definir** vt, **capitar, clavar** vt-vi , **tirar, falir**(Av) vi, **far fin de, ne véser la**  
**definicion** exp, (un travail agricole) **téner la calha** (Av)exp  
**Terminable-a** adj

Terminal : **Terminal-a** adj **Terminal** sm

Terminologie: **Terminologia** *sf* **Terminologic-a** *adj*  
Terminus: **Gara terminala** *sf*, **cap de linha** *sm*  
Termite: **Termit** *sm*, **formiga blanca** *sf* **Termitièra, termitièira** *sf*  
Ternaire: **Ternari-ària** *adj*  
Ternir: **Esfaular** *vt*, **passir, marcir, blasir, descolorir, ternir, desanflorar, rafir** *(Av)*,  
**embarbolhar** *vt-vp*, **embugar, alterar, agapir** *vt*, **borbolhar** *vi-vt*,  
(devenir terne) **ternir** *vt-vi*, **passir** *vi*, **se descolorir** *vp*, (salir) **solhar, abochardir** *vt*  
**Tèrne-a, passit-ida, afalit-ida, abochardit-ida, agapit-ida, rafit-ida** *(Av)*, **marfit-ida** *(Av)* *adj*,  
**monotòn-a** *adj*, **foscós-osa** *adj*  
Ternissure: **Ternidura, passidura** *sf*  
Terpène: **Terpèn** *sm* **Terpinòl** *sm*  
Terraille: **Savelada, terralha** *(Av)*, **tarralha** *(Av)* *sf*, **terrassier, terralhon** *sm*,  
(petite, jouet d'enfant) **terralheta** *sf*  
Qui fait ou vend: **Terralhièr-a(-ièira)** *(Av)*, **tarralhaire-a** *(Av)* *s*  
Terrain: **Terren, terraire** *sm* (**terren per bastir, veïcul tot terren**),  
**camp** *sm* (**camp d'aviacion**), (clôturé) **clausura** *sf*,  
(pierreux, maigre) **crès, gres** (*plur cresses*), **cressal, grescal, crascal, trastolàs** *(Av)* *sm*, **crau,**  
**grausièra, grausièira, lauseta, gresinha, petelièira** *sf*, **gres-a, gresc-a, pofre-a, àvol-avola**  
*adj*, (ferme, à bâtir) **tap, ferme, tuf** *sm*, (zone riche) **botsal** *(Cahors)* *sm*,  
(d'apport pour pour valoriser) **terrejada, terralada** *sf*, **terraire** *sm*,  
(et montueux) **perdigalièira** *sf*, (et dur à travailler) **raspa** *sf*, **raspet** *sm*,  
(terrain hersé) **rossegada, esterrissada** *sf*,  
(couvert de pierres) **creta, greuta, clapareda** *sf*, (et inculte) **esterrenal** *sm*,  
(soutenu par un mur) **estancada** *sf*, (contre la maison) **parran, paran** *sm*,  
(défriché) **essart** *sm*, (humide) **destrempa, molièira** *sf*, (nu) **rascle** *sm*, **rascla** *sf*,  
(défoncé) **recavada, estripada** *sf*, (en pente) **regolièr** *sm*, (rocheux) **rocada** *sf*,  
(aride) **secan** *sm*, (où les végétaux meurent) **moriá** *sf*, (salé) **salanc** *sm*, **salanca** *sf*,  
(sableux, graveleux) **grasal** *(Av)* *sm*, **tèrra graussa, gravelièra, gravena, gravièra,**  
**grauselièira** *sf*, **gravèl** *sm*,  
(marneux et graveleux) **cagarèl** *sm*, **cagarèla** *sf*, (marneux) **marlós-osa** *adj*,  
(argileux) **motent-a** *adj*, (acide) **segalar, segalàs** *sm*,  
(profond) **fondat** *sm*, (boisé) **gresinha** *sf*, (pelé) **peladís-issa** *s-adj*, (boueux) **narsa** *sf*  
(bande de terrain) **linjoira, linzoira** *sf*, (terrain borné, délimité) **termenal** *sm*,  
(à bâtir) **placiu, caspel, gospel** *sm*, (délimité) **termenal** *sm*, (drainé) **toat, doat** *sm*,  
(sec, stérile) **testolièra, trestolièra, testolina** *sf*, **chèstre** *sm*, (élévation de t.) **torada** *sf*,  
(friable, avec rocaïlle émietlée) **lobal-a** *adj*, (maigre) **magrièra** *sf*, **magrilhàs** *sm*  
(argileux, mou) **molena** *sf*, (où les plantes meurent) **moriá** *sf*, (glissant) **esquilhièra** *sf*  
(d'alluvions en bord de rivière) **palú, palús, palun** *sf*, (raviné, découpé) **estraç** *sm*,  
(bord d'un t.) **espondièra, espondièira** *sf*, (en pente) **parran, para, paran** *sm*, (bord en pente)  
**para, rochacuòla** *sf*, (en friche) **varèit** *sm*,  
(schisteux) **sistràs** *(Av)*, **barriàs** *(Av)*, **teulon** *(Av)* *sm*, **sistrièra** *sf*, (léger) **varena, barena** *sf*,  
(humide, marécageux) **sanha, bòsa, sesca, sanhairòla** *sf*, **sanhàs** *sm*, (qui peut se submerger)  
**negadis-issa, negadivol-a** *adj* (**Negadís, negadivol** *sm*: Terrain ennuyable)  
(situé entre 2 rivières) **artigal** *sm*, (pentu) **bora** *sf*, **boral** *sm*, **penjant-a** *(Av)* *adj*,  
(montueux, maigre) **perdigalièira** *sf*, **chèstre** *sm*, (sablonneux) **savèl** *sm*,  
(granitique) **tèrra de varena** *sf*, (clos autour d'une ferme) **verquièra** *sf*,  
(avec efflorescences salines) **sansoira, saussoira, salsoira, sosssoira, sonsoira** *sf*,  
**salsoirós-osa** *adj*,  
(défriché récemment) voir Essart,  
(terrain montueux) **monta-davala** *s*, (pauvre) **peleganhièira** *sf*  
Relatif au terrain : **Terrenal-a** *adj*

Gagner du terrain: **Far camin, far avant** vi **Terratge** sm

Humidité remontant en août de terrains stagnants: **Surgentin** sm

Terrarium: **Terrarium** sm

Terrasse: **Lausissa, terrassa**(Av), **tarrassa**(Av) sf, **solehièr, solelhador** sm,

(de maison) **verdesca** sf,

(de vigne) **pontal** (intermédiaire) (Av), **bancal, casèrn, bancèl, banchar, enart** sm, **rasa**(Av),

**laissa** (M), **faissa, carpada, correja, restanca** sf, **paredon**(pichona), **paran, paran, para,**

**timpla, relaisset, paredal**(Av) sm,

(ouverte à tous les vents) **esporg** sm, (toit) **terrat** sm

(géologie, culture) **laissa, faissa, para, parrana (se bèla), terrassa** sf, **bancèl, banchar,**

**paredon**(pichona), **paran, paran** sm (Culturas sus de laissas/parrans),

(mur de soutien de terrasse) **rasa** sf, (la terrasse) **rasada** sf,

(mur de soutien en général) **rascaç** sm, **rascaça** sf

Mur de soutien de terrasse: **Paredal** sm (**Teulada o cultura en terrassa**)

Terrassement, travail de t.: **Terralhatge, terrassament** sm

Terrasser: **Terrassar**(Av), **esternir, esterrissar, esterrissar, apoderar,**

**desturrar, estarussar**(Av), **viutar** vt, **terralhar** vt-vi, (à nouveau) **reapoderar** vt,

(abattre) **abatre, tombar, esternir, aclapar, ablacar, abasar, amatar, bardar, aterrar,**

**aturrar**(Av), **estarussar**(Av) **esterrissar, esterrussar**(Av) vt,

(à la lutte) **aluchar** vt, (remonter la terre en haut des pentes cultivées) **tarrejar** (Av)vt (la terre,

le fait de la transporter: **Tarrejada** sf)(**Tarrejaire-a** s)(**Tarrejador** sm: panier de transport)

**Esternit-ida, terrassat-ada** adj

Terrassé : (par la maladie) **Clòt-a** adj, (par l'adversité) **terrassat-ada** adj, (par la stupeur)

**aterrat-ada** adj

Terrassier: **Recavaire-a, terralhaire-a, terrassier-a(-ièira), terrejaire-a, tarrejaire-a**(Av),

**marrassier-a(-ièira), terradièr-a(-ièira)** s

Terre: **Terrum** sm, **tarren/terren/tarrenc** (Av), (matière, surface, astre) **tèrra** sf, **lo sòl** sm,

(de naissance) **tèrramaire** sf,

(contenu des terres d'un seul propriétaire) **tenement** sm,

(de peu de valeur) **parrana, peleganhièira** sf, (de peu de surface) **terradeta** sf,

(d'apport pour pour valoriser) **terrejada, terralada, torada, toradoira** sf, **terraire, torador**

sm, (cultivée au bord d'un talus) **toral** sm,

(bas de terre pentue) **fonzal** (Av) sm, (accumulée en bas de pente cultivée) **tarrièr** (Av)sm,

(les) **tèrme, timbre** sm, (partie terreuse) **terrum** sm, (labourable) **tèrra laboriva** sf,

(labourée) **mossada, laurada, arada** sf, **grach**(Av) sm,

(cultivée depuis peu) **eissartada** sf,

(au repos) **passadís** sm,(tassée, piétinée) **sonside**(Av) sf,

(de choix) **tèrra de flor, tèrra de froment** f, **parran, para, paran, fromental** sm

(qui se travaille bien, s'écrase bien) **engrunadis-issa, entrenc-a** adj, **tèrra laboriva** f,

(profonde) **fonda** sf, **fondat** sm, **terrut-uda** adj, (terre à garrigue) **garrigatge** sm,

(cuite) **tèrra cuècha** sf, (volcanique) **ferral** sm, (infertile, dure) **grop-a** adj, **gaspèl** sm,

(glaise) **tèrra grassa, argela, argila, riòla, riala** sf, **bard, bart** sm,

(à poteries) **pastasinhòla** sf, (fosse pour la pétrir) **delavat** sm,

(végétale) **terranha, tèrra vegetala** sf, (légère, improductive, ravinée) **terrigòla** sf,

(rocailleuse) **tèrra lobal, crès, cressal, crascal** sm, **tèrra d'agre** f, **gres-a, gresc-a, rocalhut-**

**uda, pofre-a, àvol-avola** adj, (de mal travailler) **desavènhe-a** (Cahors) adj,

(forte, argileuse) **tèrra bravenca/brutala, tèrragela, tèrragiala, greda** sf, **tèrrafòrt, les** sm,

(forte, marno-argileuse, blanchâtre) **albuga, aubuga, molena (se mòla)** sf, **tèrra motenta,**

**tèrrafòrt** sf, **terren motent** m, (sableuse) **bolbena** sf,

(argilo-calcaire) **barriàs** sm, (à base de grès rouge) **rogieras, rogieiràs** sm,

(forte, limoneuse) **blancairàs** sm, (calcaire) **caucena, caucina** sf



(maigre et pierreuse) **petelièira**, **clapassina**, **clapilha**, **perdigalièira**<sup>(Av-SO)</sup> *sf*, **crascal**<sup>(Av)</sup>, **crès**<sup>(Av)</sup>, **grès**, **magrilhàs** *sm*, (inculte, pauvre) **rascle**, **èrm**, **ermàs**, **chèstre**<sup>(Av)</sup> *sm*, **frau**<sup>(Lot)</sup>, **bodiga**, **pòja**, **grèsa** <sup>(Quercy)</sup> *sf*

(aride, ravinée, accidentée) **terragal**<sup>(Av-SO)</sup> *sm*, (nue) **dura** *sf*,  
(dure, abîmant les outils) **bramafer** *s*, **desavenhe-a** *adj*, (de mare, boueuse) **clòp** *sm*,  
(légère, ravinée, improductive) **terrigòla** *sf*, (fine, poussiéreuse, poussier) **terrilha** *sf*,  
(motte de) **terragòs**, **terràs**, **terrusson** *sm*,  
(tas de) **terràs** *sm*, (de t., en t., à t., sur t.) **terrenc-a** *adj*, (t.transportée) **terrejada** *sf*, (mêlée de cailloux) **terrada**, **terradin** *sm*, **terralhada** *sf*,  
(bande de t.) **rasa**, **correja** *sf*, **envèrs** *sm*, (labourée) **mossada** *sf*, (bande de terre semée) **egadon** *sm*,  
(bande de terre soutenue par un mur) **rasada**, **laissa**, **rasa** *sf*, (entre 2 rivières) **mejana** *sf*,  
(bande de t.allongée) **longanha** *sf*, (humide) **moluga**, **moluja**, **molielga** *sf*,  
(petite terre en surface) **terreta** *sf*, (de fond de côteau) **fonçada** <sup>(Quercy)</sup> *sf*,  
(marneuse) **tèrra tufa**, **tèrra marlosa** *sf*, **barriàs** *sm*,  
(langue de t.entre marais) **torada** *sf*,  
(qui ne répond pas à ce qu'on attend) **fraudiu-iva** *adj*,  
(près de la maison) **parran**, **codèrc**, **para**, **paran** *sm*,  
(inculte: sable, graviers) **esterrenal**, **esternal**, **tèrra d'agre** *sm*,  
(inculte) **vacant**, **èrm**<sup>(Av-M)</sup> *sm*,  
(de choix) **parranèla** *sf*, (terre à foulon) **tèrra de paraire** *sf*, (meuble) **tride-a** *adj*,  
(défrichée) **fonda** *sf*, (forte) **tèrra greda** *sf*, **tèrrafòrt** *sm*,  
(propriété) **tèrra** *sf*, **fons** *sm* (**Un bon fons**),  
(de libre et pleine propriété, Moyen-Âge) **alòdi** *sm* (**alodial-a** *adj*)  
(terre franche **o comunala**) **condamina** <sup>(M)</sup>, **condomina** *sf*,  
(lopin de) **pèça de tèrra** *sf*, **flòc de tèrra** *sm*, (petit lopin) **arpent** *sm*,  
(fonds de terre) **proprietat fonsièra** *sf*, **terren** *sm*, (possesseur de t.) **terrièr** *sm*,  
(continuité des terres, quartier de) **tenement** *sm*, (terre attenante) **tèrratenent** *sm*,  
(située entre 2 rivières) **artigal** *sm*, (limitée par 4 souches) **bordon** *sm*,  
(en bordure d'étang) **botaire** *s*,  
(relevé foncier) **terrièr** *sm*, (portion de terre) **zòna** *sf*, (défrichée récemment) voir Essart,  
(donnée sans redevance par le seigneur) **parra**<sup>(Av)(arch)</sup> *sf*

Sur terre: **Sus tèrra** *adv*, **terrenc-a** *adj* Par terre: **Pèl sòl** *exp adv*, **terrenc-a** *adj*

De terre: **Terrenc-a** *adj* Partie terreuse: **Terrum** *sm*

Fortement attaché à la t.: **Terrassós-osa** *adj*

Qui vient de la terre: **Terral** *adj* (**Vent terral**) Relatif à la terre: **Terrenal-a** *adj*

Où la terre est profonde, épaisse: **Terrut-uda** *adj*

Se rouler dans la terre: (oiseaux) **Terrejar** *vi*, **se galaminar**, **se galimènar**, **se bordelar** *vp*,  
(autre) **terrejar** *vt-vi*

Se salir avec, acheter(fig): **Enterrosir** *vt-vp*

Remuer de la t.: **Terralhar**, **terrejar**, **terrolhar** *vi*

Mettre sous terre: **Sosterrar** *vt* Transporter de la terre: **Terrar**, **terralhar** *vi*

Rendre la terre compacte, la tasser: **Terrissar** *vi*

Enlever la terre de couverture: **Descarnar** *vt*

Nettoyer la terre avant semis: **Reporgar**, **repurgar** *vt*

Transport de t. pour amender, engraisser une autre: **Terraire**, **terrador** *sm*, **terrajada**, **terralada** *sf*

Qui sert au transport de terre: **Terrejador-terrejairitz** *adj* (**Panièra/panièira terrejairitz**)

Réduire/faire venir terre/emplir de terre: **Aterrir** *vt*

Fortement attaché à la terre: **Terrassós-osa**<sup>(Av)</sup> *adj*

Terre à terre: **A ras de sòl** *exp adv*

Terreau: **Gapan**, **terràs** sm, **terranha**, **terralhada**, **terrada/tarrada**<sup>(Av)</sup> sf, **terradas** sf plur  
 (débris pour faire du terreau) **tarrada/terrada** sf  
 Terrefort : **Tèrrafort**, **aubuga** sf  
 Terre-noix (voir Carvi)  
 Terre-plein: **Tèrraplen** sm, (de rempart-embarri/empara) **baloard** sm  
 Terrorer: **Entutar** vt-vp, **terrorar** vt, (chausser) **cauçar** vt,  
 (se) **s'amagar**, **s'encavar**, **s'escondre**, **se terrorar**, **s'embornar**, **se ficar** vp ,  
 (dans une grotte) **s'encaunar**, (galerie) **s'entunar** vp, (trou) **s'entraucar** vp  
 Terrestre: **Tèrrèstre-a** adj, **terrenal-a**, **terrencós-osa**, **terrenc-a** adj  
 Terreur: **Esglasi**, **esglai**, **esglari**, **englach**<sup>(Av)</sup>, **englag**<sup>(Av)</sup>, **afre**, **esglasiament**, **espavent** sm,  
**terror**<sup>(Av)</sup>, **tremor** sf,  
 (soudaine) **espaime** sm  
 Terreux: **Tèrrós-osa**<sup>(Av)</sup>, **bardissat-ada** adj , (à terre épaisse, profonde) **terrut-uda** adj  
 Partie terreuse : **Terrum** sm  
 Terrible: **Terrible-a**, **excessiu-iva**, **formidable-a**, **tarrible-a**<sup>(Av)</sup> adj  
**Terriblament**, **tarriblament**<sup>(Av)</sup> adv  
 Terricole: **Terricòla** adj  
 Terrien: **Terrenal-a** adj **Terricòla** adj  
 Terrier: **Cauna**, **cavarià**, **tana**, **tuna**, **tuta**, **cròsa**<sup>(Av)</sup>, **cava**<sup>(M)</sup> sf, **trauc** , **terrièr**sm,  
 (de lapins) **traucariá**, **lpinièira**, **conilhièira** sf,  
 (de renard) **barranc** sm,  
 (registre des terres et tailles) **terrièr** sm, (chien) **terrièr** sm  
 Se cacher dans(s'enclotir): **S'encaunar**, **s'encavar** vp **Encavat-ada** adj  
 Se réfugier dans: **S'encrosar** vp  
 Faire sortir du: **Descaunar**, **desentutar**, **desintutar** vt  
 Terrifier: **Esglasiar**, **engerdar**, **terrorizar**, **englajar** vt, **atemorir** vt-vp **Esglasiant-a** adj  
**Atemorit-ida**, **temetuc-uga**, **temerós-osa** adj  
 Terrine: **Caçoleta**, **gauda**, **matre**, **tarrina**<sup>(Av)</sup>, **terrina**<sup>(Av)</sup>, **terrissa**, **tarrissa**, **çaçola** sf,  
**vason**, **terrìn** sm,  
 (de grande taille) **grasala**<sup>(Av)</sup>, **topina** sf, **gresal**<sup>(Tarn)</sup>, **tarrís**, **copèl**, **terrís**, **tarro** sm, (évasée)  
**tarrissa/terrissa**sf,  
 (ventrue, à col étroit) **dolh** sm, (cruche) **dolha** sf, (cruchon) **dolhon** sm  
 (petite) **grasaleta**, **copèla**, **terrìneta** sf, **grasalet**, **terrìn**, **terrison**, **topinon** sm,  
 (contengut) **çaçolada**, **tarrinada**<sup>(Av)</sup> sf, **gresalat** sm  
 (manger cuit dans) **çaçola** sf, (de riz, de gruau) **trapon** sm  
 Contenu de: **Grasalada**, **terrìnada** sf (à Millau, **grasala/gresala** désigne une bassine de  
 métal émaillé)  
 Qui fait/utilise des terrines: **Terrinaire-a** s  
 Territoire: **Terrador**, **territòri**, **airal**, **terradí**, **terraire**, **terràs** sm, (étendue de) **zòna** sf,  
 (montueux) **antibaissa** sf  
**Territorial-a**, **terradorenc-a** adj **Territorialitat** sf **Territorialament** adv  
 Terroir: **Tèrme**, **timbre**, **termenal**, **terrador**<sup>(Av)</sup>, **terràs**, **campairal** sm, **localitat** sf  
 Du terroir, habitant le.: **Terradorenc-a** adj  
 Terroriser: **Terrorizar** vt, **englajar**, **esglajar**, **esglasiar**, **espaventar** vt-vp (Voir Epouvanter)  
 Terrorisme: **Terrorisme** sm **Terrorista** s-adj  
 Tertiaire: **Terciari** sm **Terciari-ària** (tots sens) adj  
 Tertio: **Tresenament** adv  
 Tertre: **Mata**, **motassa**, **tàpia**, **tapièra**, **truca**, **torada** sf, **toral**<sup>(Av)</sup>, **torrèl**, **toret**, **suquet**,  
**tap**<sup>(Av)</sup>, **trucarèl**, **trucal**, **tuc**, **truc**<sup>(Av)</sup>, **truquèl**<sup>(Tarn)</sup>, **truquet**, **tuculet**, **supèl**, **suquerlin**<sup>(Tarn)</sup>,  
**tèrme**<sup>(Tarn)</sup>, **timbre**, **termal**, **tapèl**, **tupèl**, **talús**, **tucòl**, **tuquet**, **tepe**, **tepèl**, **rebauc**, **rebaucet**,  
**tapàs**, **turrat**, **trucàs**<sup>(Av)</sup>, **trucalhà**<sup>(Av)</sup>, **turràs**, **còs**, **montaruc**<sup>(Av)</sup> sm, (si gazonné: **Tepe** sm)

(petit) **supèl**, **bartàs**<sup>(Tarn)</sup>, **taparel**<sup>(Av)</sup>, **taparlet**, **tapurlet**, **trucalhon**<sup>(Av)</sup>, **trucarèl**, **trucolet**, **turonet**, **pujolet**, **montet**, **montèl**, **suquet**, **sucalhon**, **sucarlet**, **sucaton**, **puget**, **poget**, **pujòl**, **tuquet**, **tuculet** sm, (stérile) **sarralhon**<sup>(Av)</sup> sm,  
(pente de) **toral**, **travèrs**, **costal** sm, **costièira** sf,  
(arrondi, boisé) **redondièra** sf, **serralhon** sm (voir Butte, Colline, Monticule)

Tes: **Tos**, **tas** adj pos, **los teus**, **las tias** adj poss

Tesselle: **Tessèla**<sup>(Av)</sup>, **pana**<sup>(Av)</sup>, « **tassèla** », **lentilha** sf, **sin**, **si**, **tòc** sm

**Panós-osa**, **tesselat-ada** adj

Tessiture: **Tessitura** sf

Tesson: **Cassèl**, **test**, **tèst**, **tès**<sup>(Av)</sup>, **escudelon**, **tròç**, **clap** sm, **cassilha** sf,

(tessons) **tèstes** (Quercy), **tessès/tessons**<sup>(Av-M)</sup> sm plur

Test : (d'animal) **Clòsca** sf, **crani** sm, (coquille) **clesc**, **tèst**, **clòsc** (d'uòu) sm, **cauquilha** sf,

(épreuve) **tèst**, **examen**, **assag**, **ensag** sm, **espròva** sf (**Testar**, **metre a l'espròva** vt)

(inform.-test de performance) **ensag/tèst de referéncia** exp

**Testacèu-èa** adj

Testament: **Testament** sm (**Testament olograf**)

**Testaire-a**, **testador-airitz**, **testator-airitz** sm

**Testamentari-ària** adj Exécuteur testamentaire : **Gadier** (arch) <sup>(Av-M)</sup>

Relire le testament avant signature : **Recolar** vt

Vérifier les dons testimoniaux : **Recopar** vt

Tester, faire son t.: **Testar** vi **Testimonial-a** adj

**Sens testament** exp adv **Desconfés-essa** adj

Testicule: **Bodonha**, **colha**<sup>(Lot)</sup>, **robinhòla**, **clòsca**, **clèsca**, **clusca** sf, **colhon**, **clòsc**, **clèsc**,

**clusc**, **colhasson**, **roston**, **genitòri**, **testicul** sm, (de gallinacé mâle) **cebencon** sm,

(de coq à châtrer) **genitrius**, **genitrius** sm plur

(**Colhat** adj) **Testectomia** (ablacion) sf

**Vaginaliti** (inflamacion de membrane vaginala de las borsas) sf

Testostèrone: **Testosterona** sf

Têt: **Escudelon**, **tèst** sm, **copèla** sf

Pétanque : **Lec**, **tet** sm, **mandra**, **quincha** sf (**Tetar lo lec** exp)

Tétanos: **Tetanòs** sm **Tetanic-a** adj **Tetania** sf, **tetanisme** sm **Tetanizar** vt

Tétard: **Cabaissòla**, **cabassòla**, **cabossola**<sup>(Tarn)</sup>, **cabociòla**, **caboçòla**, **cabota**, **capaissòla**,

**culhieireta**, **cassaròla**, **còda**, «**papaissòla**» <sup>(Av)</sup> sf, **graulhet**, **capgròs**, **cabòt**, **capmartèl**,

**catàrre**, **catàrron** sm

(de grenouille) **testard**, **tèsta d'ase**, **capgròs**, **ase bolhent** sm, **cabassòla**, **cabidorna**,

**cabociòla**, **caboçòla** sf

Tête: **Cap**<sup>(Tarn-Av)</sup>, **oremus**, **suc**, **suquet**, **timborle**, **timbèrle**, **cabassòl**, **capèl**, **carabiròl** sm,

**èime**, **cabeça** (Av-1830), **cabòça**<sup>(Tarn)</sup>, **clòsca**(mauvaise) <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **clusca**<sup>(Av)</sup>, **cluòsca** <sup>(Av)</sup>, **tèsta**,

**cruca**, **suca**, **timborla**, **tuca**, **tufa**, **tuma**, **tutèrla** sf (**perdre la tutèrla**),

(grosse) **capàs** sm,

(à grosse t.) **cap de selha** sm, **cabassòla** (agneau, veau) <sup>(Av)</sup>, **caboçòla**, **cabaissòla**, **cabociòla**

sf, **capgràs-assa**, **capgròs-òssa** adj,

(penchée) **còltòrt-a**, **penjacòl** s, (grosse, d'objet) **tadòssa**, **cabòça** sf, **cabolh**, **cabolhon** sm,

(feuillue) **chimèl** sm,

(qui a une bonne t.) **tucat-ada**, **capfòrt-a** adj (**Aver bon tutèl**<sup>(Av)</sup>exp),

(tête dure) **tèsta d'ola** sf, (sommets de) **clòsca** sf,

(qui a une grosse t.) **testat-ada**, **testant-a**, **cabassut-uda**, **caparàs-assa**, **capús-ussa** s-adj,

(difforme, très grosse) **cap de selha** <sup>(Av)</sup>exp, (chauve) **cap plumat/pelat** exp,

(mal de, contenu de) **testada**, **canturla** sf, (tête-brûlée) **capbrutlat-ada** adj

(pleine tête de) **capat** sm (**N'ai un capat d'embestiements**),

(tête petite) **suquerlin/suquet**, **capon/caponèl**, **sucaton/uqueton**, **caparlhon** sm, **testona**, **cabocilha** sf, (petite tête) **cap magre**<sup>(Av)</sup> exp,  
 (petite en boucherie) **cocèla (cabucèla)** sf,  
 (sommets) **suc** sm, **suca** sf, (coup sur) **sucada** sf, **sucal (brave còp)** sm,  
 (nue) **capnud-uda** adj, (chauve) **sucaton** sm,  
 (chauve) **suquet**<sup>(Av)</sup>, **suquerlin** sm, (de porc) **suca** sf, (de linotte) **capleugièr-a** s-adj,  
 (tête en l'air) **tustaboisses**, **cap leugièr-a**, **sautabarri**, **bartòla**, **caravari-ària**, **lichaira** s-adj,  
 (de linotte) **cap de cime**<sup>(Av)</sup> exp, (folle) **tiberja**<sup>(Av)</sup> sf,  
 (qui a la tête lourde, des vertiges) **cabòrnhe-a** adj,  
 (au foot) **còp de cap** sm,  
 (mauvaise tête) **clòsca**, **marrida tèsta** sf, **marrit colar** sm,  
 (d'arbre) **coal**, **ponchal** sm, (à tête pourrie-arbre) **capmanat-ada** adj,  
 (tête-de-clou) **punta de diamant** sf,  
 (tête-de-loup) **tèsta de lop** sf, **estrighador**, **desrantelador**, **escodisson**<sup>(Quercy)</sup> sm,  
 (d'agneau, chevreau) **cabassòl** sm, (d'épingle) **caboça** sf,  
 (qui remue la tête) **capejaire-a** adj (**Capejament**, **capejadís** sm)(**Capejadís-issa** s-adj)  
 (qui remue la tête sans arrêt) **gangasset-a** adj,  
 (en tournant la tête) **a viracòl** exp, (mouvement de) **viracòl** sm,  
 (pleine tête) **capat** sm(**èstre capat**, **n'aver un capat**: En avoir par-dessus la tête)  
 Se heurter de la tête: **Capar** <sup>(Tarn)</sup>vi  
 Tête: **Jacomard** sm(**Es tocat del jacomard**) Tête basse: **Capbàs** adv  
 De tête: **De memòria** loc adv Tête-à-tête : **Cap a cap** <sup>(Tarn)</sup>exp  
 En tête: **En tèsta** loc adv Qui mène/commence : **Primadièr-a(-ièira)**adj (**Marran primadièr**)  
 (**Caval primadièr: Qu'es lo primier a caucar**)  
 À la tête de: **Al cap de** loc prp À tête penchée/inclinée: **Capclin-a** adj  
 Tête en avant: **Lo cap primier, de caps, cap primier** loc adv  
 Tête en bas: **Cap enbàs, capenjós** exp adv Tête en haut: **Cap ennaut, capensús** exp adv  
 De la tête aux pieds: **Del cap als pès, del cap a l'esclòp òrre** (Perbosc Antonin) loc adv  
 Sans queue ni tête: **Sens cap ni centena, sens cap ni coa** loc adv  
 Remuer, agiter la t.: **Testejar** vi, **becar, bequejar** vt-vi, **cabecejar**<sup>(Av)</sup>, **cabessejar**, **cabocejar**,  
**capejar** vi, **donar del nas**<sup>(Becaire-a, capejaire-a adj)</sup>, (de sommeil) **chotar** vi  
 Tourner la tête : **Se tresvirar** vp  
 Marcher tête haute: **Portar lo cap naut** exp  
 Crier à tue-tête: **Cridar a plen cap/a fimple de cap, a plen tutèl**<sup>(Av)</sup> vi  
 A tue-tête: **A fimple de cap, a plen cap** exp adv  
 Frapper sur: **Encepar** vt Tenir tête, montrer le haut de: **Testejar** vi  
 En faire à sa tête: **Faire son cap, faire de son sicap** exp  
 Porter à la t.(entêter): **Enfogonar** vt Monter la tête: **Enfuscar, enfluscar** vt  
 Couvrir la tête: **Encapaironar, emmonecar** vt-vp  
 Tenir tête à quelqu'un: **Far estampèl, téner estampèl, téner sòrga** vi  
 Rompre la tête: **Encervelar** vt-vp, **descervelar** vt  
 Se mettre en tête de: **S'encapar de** vp  
 Mettre la t.sous l'aile(oiseaux): **S'encocolar** vp  
 Grosse, mauvaise tête: **Cabàs** sm **Cabassòla** sm **Caparassa**, **capàs** sm **Capùs-a** adj  
 Avoir mal à la tête : **Aver lo cap coma una ola** exp  
 Avoir mal à la tête(refroidissement): **S'entestar** vp Mal de tête: **Testada** sf  
 Avoir la tête qui tourne : **Aver la tèsta/lo cap que roda** exp  
 Le faire cesser: **Desentestar** vt-vp  
 Coup de tête: (humeur)**Espetorida** sf, (choc) **trucada** sf, **trucal** sm  
 Donner un/ des coups de: **Trucar** vt, **capar** vt-vp

Perdre la tête: **Perdre la tutèrla**<sup>(Av-E)</sup>, **pèrdre lo cap**, **pèrdre lo carabiròl**<sup>(Av)</sup>, **virar lo sen**, **pèrdre l'orèmus**, **virar la canturla**, **perdre la carta**<sup>(Av)</sup> *exp*, **desmemoriar**, **dessenar** *vt-vp*, **destenembrar** *vt*, **se descadenciar**, **se descomandar**, **se desauvirar**<sup>(Av)</sup> *vp*  
**(Descomandament, desmemoriamment** *sm*), **córrer la bèla eissèrva** *exp*  
Incliner la tête avant de mourir: **Tòrcer la mirgola** *exp* Mettre en tête: **Encloscar** *vt*  
Ne pas savoir ce que ququ'un a dans la tête : **Saure pas lo qu'a/ço qu'a dins l'ase** *exp*  
Monter la tête à: **Montar lo còl/lo cap a** *vi* Faire la tête (voir faire la gueule)  
Se monter la tête: **Se montar lo còl/locap** *vp* Tête nue: **Capnut-uda** *adj*  
Petite tête: **Cabocilha** *sf* **Caboçut-uda** *adj*  
Incliner la t/être prêt à mourir: **Tòrcer la mirgolla** *vi*  
Passer par dessus la t.: **Escabelar, escabelejar** *vi*  
A tue-tête: **A fimple de cap, a plen cap** *exp adv*  
Couper la tête: **Encervelar, descervelar** *vt*  
Blessé à la tête: **Descalabrat-ada** *adj*  
Tête-à-tête: **Cap e cap, entredos** *sm*, **conversacion** *sf*, (en tête-à-tête) **cap e cap, cap e tufa, entre quatre-z-uèlhs, nas de nas, nas e nas, pòt e pòt** *exp adv*  
Tête-à-queue: **Reviracoet**<sup>(Quercy)</sup> *sm*, **culejada** *sf*  
Tête-bêche: **Cap e cuol, tèsta-poncha, tèsta-bessa** *loc adv*  
Tête-de-loup : **Tèsta de lop** *f*; **desrantelador/derrantelador**<sup>(Av-M-Tarn)</sup> *sf*  
Tête en avant: **Lo cap primier, de caps, cap primier** *loc adv*  
Tête en bas: **Cap enbàs, capenjós** *exp adv*  
Tête en haut: **Cap ennaut, capensús** *exp adv*  
Tête-en-l'air : Voir é cervelé  
Têteau: **Cimal** *sm*  
Tété: **Tetada**<sup>(Av)</sup>, **mamada** (tamben quantitat d'aiga involuntariament absorbada en **cabussan dins**), **alachada, alaitada, atessada, lachada** *sf*, **mam, tetar, atessament, alachament** *sm*  
Qui tête souvent: **Tetaire-a, tetarèl-a, popaire-a** *s*, **apoparrit-ida** *adj*, (femme qui t. la nouvelle accouchée) **tetaira** *sf*  
Besoin de donner à t.: **Esponchada, espuntada** *sf*  
Douleur du lait dans le sein/jet de lait: **Esponcha, esponta** *sf*  
Téter: **Tetar, sucар, chucar** *vt-vi*, **mamar, popar**<sup>(Tarn)</sup>, **possonar** *vi*, (commencer à) **tetejar** *vi*, (habituer au sein) **apoparrir** *vt-vp*, **amairar** *vt-vp*, (laisser téter les agneaux) **arredre, arrendre** *vt-vi*, **atessar** *vt*, (empêcher de téter) **despopar, destetar, deslachar** *vt*  
Donner à téter: **Atetonar, atessar, noirir** *vt*  
Donner un coup de tête sur le pis : **Sosbatejar** *vi*  
S'accrocher à la mamelle , téter souvent, bien : **S'atetonir** *vp*  
**Atetonit-ida, atetonat-ada, popaire-a** *adj*  
Appareil pour faire téter un nouveau né: **Popelièra, popelièra** *sf*  
Tétin: **Tetelon, grumicelet, teton** *sm*, **laitièr-a** *s*, **pochina, teta** *sf*, (voc.enfantin) **tetè, tití** *sm* , (crevasse/gerçure de) **esflorada** *sf*  
(supplémentaire de certaines vaches) **tetion** *sm*  
Tétine: **Tetina**<sup>(Av)</sup>, **«titina»** <sup>(Av)</sup>, **popièira, pochina** *sf*, **pepelon, pièch, pièit, popelet, lachièr** *sm*, (mamelle) **popa, teta** *sf*, (supplémentaire de vache) **tetion** *sm*, **tetina de passa** *f*, (d'enfant) **tetarèla, poparèla, chucarèla** *sf*, **tetarèl** *sm*  
À grosses tétines: **Entetinada, tetinarda** *adj*  
Téton: **Teton, tetelon, grumicelet, sucèl, cocomèl, popèl, mamèl, popelet, popelon, posson** *sm*, **pochina, teta, cocomèla, popièira-popièra** *sf*  
Tétrabasiq: **Tetrabasic-a** *adj*

Tétrachlorure : **Tetraclorur** sm  
 Tétracide : **Tetracid** sm  
 Tétracycline : **Tetraciclina** sf  
 Tétradactyle : **Tetradactil-a** adj  
 Tétrade : **Tetrada** sf  
 Tétradimensionnel : **Tetradimensional-a** adj  
 Tétradyname : **Tetradinam-a** (flors de sièis estaminas, quatre longas, dos mai pichonas) adj  
 Tétraèdre : **Tetraèdre** sm **Tetraedric-a** adj  
 Tétragone : **Tetragòn** sm **Tetragonal-a** adj  
 Tétragone(plante): (Tetragona expansa, Aizoacées) **Patalàs** sm  
 Téralogie : **Tetralogia** sf  
 Tétramère : **Tetramèr-a** adj  
 Tétramètre : **Tetramètre** sm  
 Tétraplégie : **Tetraplegia** sf **Tetraplegic-a** adj  
 Tétraploïde : **Tetraploïde-a** adj **Tetraploïdia** sf  
 Tétrapode : **Tetrapòde** sm-adj **Tetrapòdes (classificacion)** sm plur  
 Tétrapère : **Tetraptèr-a** adj  
 Tétrarchie : **Tetrarquia** sf **Tetrarca** sm **Tetrarc** (dignitat) sm  
 Tétras (grand, Tetrao urogallus) : **Pau salvatge, pavon, pollambert** sm  
 Tétrastyle : **Tetrastil** sm  
 Tétrasyllabe : **Tetrasillab-a** s-adj **Tetrasillabic-a** adj  
 Tétravalence : **Tetravalència** sf **Tetraivalent-a** adj  
 Tette : **Teta** sf, **teton** sm (Téton)  
 Têtu : **Caput-da**(Av), **testant-a**, **caparrut-uda**, **pinhastre-a**, **punhàstre-a**(Av), **retorgaire-a**,  
**resorgaire-a**, **tafaraud-a**(Av-N), **afric-a**, **encanissat-ada**, **caparàs-assa/caparlhàs-assa**(Av),  
**capfòrt-a**, **capitat-ada**, **caput-uda**, **clèscadur-a**, **clòscacaput-uda**, **cluscatestut-uda**,  
**cotaire-a**, **arracapesit-ida**, **entestardit-ida**, **volont-a**, **campís-issa** (Av)adj, **tanard-a**(Av),  
**tenard**, **testard-a**, **testardut-uda**, **testant-a**, **reguèrgue-a**, **eissabre-a**, **vèdre-a**, **durièr-**  
**ièira**, **afigorit-ida**, **testòri-òria**(Av), **testut-uda**(Av) (Tarn), **tartufa**(Av), **tenard-a**, **reguèrgue-a**,  
**eissabre-a**, **vèdre-a**, **saumarut-uda**, **cap-de-borda** s-adj, **tustaboisses**(Av), **tustabartàs**(Av),  
**còlregde**, **còl regde** s-adj, **talòssa**(Av), **tanc** s, (très) **capudàs-assa**, **tanardàs-assa** s-adj, (et vif)  
**fotriquet**, **fotrasson**, **fotesquet** sm(tous Av)  
 (Il est têtù !: **Es una closca !/ Ni mai un tanc !**)  
 A grosse têtù : **Caboçut-uda**, **cabassut-uda**, **capgròs-ssa** adj  
 Etre têtù : **Retorgar**, **resorgar**, **retoricar**, **retolicar** vi, **èstre qualqu'un** exp  
 Faire le têtù : **Testardejar** vi Rendre têtù : **Enterinar**(Av) vt  
**Capuditge**, **atestuditge**, **testarditge** sm, **testardariá**, **testudariá**, **tortissariá** sf  
 Avec arrogance et entêtement : **A tot arrogues** adv  
 Devenir têtù : **S'afigorir**, **s'engimerrir**, **s'engimerrar** vp  
**Far lo testòri**, **chomarrar** vi, **s'arracapesir**, **s'entestardir**, **s'atestudir** vp  
 Têtù (marteau) : **Testut**, **mal-testut** (Av) sm, (grand) **tabotàs**(Av) sm  
 Teucrium(Labiacées): (T.scorodonia-sauge des bois) **Menta falsa** sf  
 (T.polium capitatum) **farigola mascle** sf  
 Teuton : **Teuton-a** s-adj  
 Texte : **Leiçon**, **litçon**, **liçon** sf, **tèxt** (tèxtes) sm **Textual-a** adj **Textualament** adv  
 Textile : **Textil**, **téisser** sm **Textil-a** adj  
 Texture : **Teissura**, **textura** sf  
 Thaïlandais : **Tailandés-esa** s-adj  
 Thalamus : **Talamus** sm **Talamic-a** adj  
 Thalassémie : **Talassemia** (**anemia ereditària**) sf  
 Thalassophobie : **Talassofobia** sf

Thalassophyte: **Talassofit** sm **Talassofil-a** adj  
 Thalassothérapie: **Talassoterapia** sf  
 Thallium: **Talli** sm  
 Thallophyte : **Talofit-a, tallofit** s-adj **Talofits, tallofits** sm plur  
 Thanatomanie : **Tanatomania** sf **Tanatologia**(estudi de las causas de la mòrt) sf  
 Thanatophobie : **Tanatofobia** sf  
 Thanatopraxie : **Tanatopraxia** sf  
 Thapsia (Ombelliféracées): (Thapsia villosa) **èrba de nòu camisas** sf  
 Thaumaturgie: **Taumaturgia** sf **Taumaturg, miraclant** sm **Taumaturgic-a** adj  
 Thé: **Tè** sm, (noir) **patrac** sm,(théier, Camellia sinensis/thea, Thea sinensis) **tè** sm,  
     **Nombrosas plantas son nomenadas tè, coma:**  
     (Stachys germanica) **tè borrut** sm, (Melissa officinalis) **tè citron** sm,  
     (Calamintha grandiflora) **tè d'Aubrac** sm, (Veronica officinalis) **tè d'Europa** sm,  
     (Coris monspeliensis) **tè de còla** sm, (Stachys recta) **tè de montanha** sm,  
     (Lythrum salicaria) **tè del paure** sm, (Spirea ulmaria) **tè d'abelha** sm,  
     (Epilobium hirsutum) **tè de San Antòni** sm,  
     (Origanum vulgare, fausse marjolaine) **tè bastard/rotge**(Av) sm,  
     (Teucrium chamaedrys, petit chêne) **tè amar** sm,  
 Théâtre: **Teatre** sm Jouer un rôle: **Jogar** vt **Teatral-a** adj **Còp de teatre** exp  
     **Teatralament** adv **Teatralitat** sf  
 Thébaïde: **Tebaïda** sf, **desert** sm **Tebaïsme** sm  
 Théière: **Teièira, teièra** sf  
 Théïsme: **Teïsme** sm **Teïsta** sm  
 Thème: **Tèma** sm, **motiu, rason** sf **Tematica** sf **Tematic-a** adj  
 Théocentrisme: **Teocentrisme** sm **Teocentric-a** adj  
 Théocratie: **Teocracia** sf **Teocratic-a** adj **Teocratisme** sm **Teocraticament** adv  
 Théodicée: **Teodicèa (de l'existència e atributs del Dieu)** sf  
 Théodolithe: **Teodolit** sm **Teodolitic-a** adj  
 Théogonie: **Teogonia** sf  
 Théologie: **Teologia** sf **Teologic-a** adj **Teologal-a** adj **Teologian-a** s **Teologicament** adv  
 Théophanie: **Teofania (manifestacion materiala d'un dieu)** sf  
 Théorème: **Teorèma** sm  
 Théorie: **Teoria** sf **Teoric-a** adj **Teoricament, en principi** adv **Teorician-a** adj **Teorizacion** sf  
     **Teorizar** vt  
 Théosophie: **Teosofia** sf **Teosòf-a** s **Teosofic-a** adj  
 Thèque: **Tèca, coscolha, culèfa, pelofa, pelhòfa, bodosca** sf, **pelós** sm  
 Thérapie: **Terapia** sf **Terapeuta** s **Terapeutic-a** adj **Terapeutica, terapia** sf  
 Thériaque (Médicament avec 71 extraits dont majorité d'opium pour gastralgies ou morsure venimeuses):  
     **Triaca**(Av), **triacla, teriaca** sf **Triacaire-a, teriacaire-a**(apothicaire)sm **Teriacar** vt  
 Thermalgie: **Termoalgèsia** sf  
 Thermalisme: **Termalisme** sm **Termal-a** adj **Termalitat** sf **Tèrmes, tèrmas, banhs** sm plur  
     **Termatologia** sf **Termestesia (sensibilitat a las variacions de temperatura)** sf  
 Thermidor: **Termidòr, agost** sm **Termidorian-a** adj  
 Thermique: **Termic-a** adj **Termicament** adv  
 Thermite: **Termita (mèscla d'alumina e d'oxid de fèrre)** sf  
 Thermo-algésie: **Termoalgèsia** sf  
 Thermo-analgésie: **Termoanalgesia** sf  
 Thermo-anesthésie: **Termoanestesia** sf  
 Thermobalance: **Termobalança** sf  
 Thermocautère: **Termocautèra, termocautèri** sm **Termocauterizacion** sf  
     **Termocauterizar** vt

Thermochimie: **Termoquimia** *sf* **Termoquimic-a** *adj*  
 Thermochromie: **Termocromia** *sf*  
 Thermoclastie: **Termoclastia** *sf*  
 Thermo-coagulation: **Termocoagulacion** *sf*  
 Thermocouple: **Termocoble** *sm*  
 Thermodiffusion: **Termodifusion** *sf*  
 Thermodynamique: **Termodinamica** *sf* **Termodinamic-a** *adj* **Termodinamician-a** *s*  
 Thermo-électricité: **Termoelectricitat** *sf* **Termoelectric-a** *adj*  
 Thermo-électronique: **Termoelectronic-a** *adj*  
 Thermogénèse: **Termogenèsi** *sf* **Termogenetic-a** *adj* **Termogèn-a** *adj*  
 Thermographie: **Termografia** *sf* **Termograma** *sm* **Termograf** *sm*  
 Thermolabile: **Termolabil-a** *adj* **Termolabilitat** *sf*  
 Thermologie: **Termologia** *sf* **Termologic-a** *adj*  
 Thermoluminescence: **Termoluminescència** *sf* **Termoluminescent-a** *adj*  
 Thermolyse: **Termolisi** *sf*  
 Thermomagnétisme: **Termomanetisme** *sm* **Termomagnetic-a** *adj*  
 Thermomanomètre: **Termomanomètre** *sm*  
 Thermomécanique: **Termomecanic-a** *adj*  
 Thermomètre: **Termomètre** *sm* **Termometria** *sf* **Termometric-a** *adj*  
 Thermonucléaire: **Termonuclear-a** *adj*  
 Thermopile: **Termopila** *sf*  
 Thermophile: **Termofil-a** *adj* **Termofòb-a** *adj* **Termofilia** *sf* **Termofobia** *sf*  
 Thermopompe: **Termopompa** *sf*  
 Thermopropulsion: **Termopropulsion** *sf*  
 Thermorégulation: **Termoregulacion** *sf* **Termoregulador-airitz** *s-adj*  
 Thermos: **Termòs** *sm*  
 Thermosiphon: **Termo-sifon** *sm*  
 Thermostat: **Termostat** *sm*  
 Thermothérapie: **Termoterapia** *sf*  
 Thermotrope: **Termotropic-a** *adj* **Termotropisme** *sm*  
 Thésauriser: **Tesaurizar, tesaurisar, tresaurèjar, acampar, metre de costat** *vi*,  
     **amarrar, atraçar** *vt*  
     **Tesaurizacion** *sf* **Tesaurisaire-a, acampaire-a** *s-adj* **Rapiat** *sm*  
 Thèse: **Tèsi** *sf*  
 Thessalien: **Tessalian-a** *s-adj*  
 Thêta: **Tetà (letra grega)** *sm*  
 Thio : **Tio (prefix per dire que lo compausat conten de solpre)**  
     **Tioacetal** *sm* **Tioacid** *sm* **Tioalcoòl** *sm* **Tioaldeïd** *sm*  
     **Tiocarbonat** *sm* **Tiocarbonic-a** *adj* **Tiocetona, tiòl** *sf*  
     **Tiofil-a** *adj* **Tiogèn-a** *adj* **Tionic-a (que conten de solpre)** *adj*  
     **Tiosulfat** *sm* **Tiosulfuric-a** *adj*  
 Thionine: **Tionina (acid aminat solprat)** *sf*  
 Thlaspi (Crucifères)(Tabouret): **Talaspic**(Tarn), **taraspic** *sm*,  
     (T.occitanicum) **amarèl** *sm*, **amarèla** *sf*,  
     (Iberis pinnata) **lençolada, manna margarida** *sf*  
 Thon, thonine: **Ton, pèis blu** *sm*, (blanc) **ala longa** *sm*, (petit, - de 30 cm) **limaire** *sm*  
 Chair de: **Tonina** *sf*  
 Enceinte de filets à t.: **Tonaina, madraga** *sf*, **tonaire** *sm*  
 Thorax: **Pitre, torax** *sm*, **caissa, cartaula** *sf* **Toracic-a** *adj*  
     **Toracectomia** *sf* **Toracotomia** *sf* **Toracocentèsi** *sf*  
     **Toracodinia (dolor de peitrina)** *sf* **Toracoplastia** *sf* **Toracoscopia** *sf* **Toracomètria** *sf*



Thorium: **Tòri** sm **Torita**(silicat de tòri) sf  
 Thrombangéite: **Trombangeïti** sf **Thrombarteriti** sf  
 Thrombine: **Trombina** (enzim de coagulacion del sang) sf  
 Thrombocyte: **Trombocit** (plaqueta sanguina) sm  
     **Trombocitemia** (augmentacion anormala) sf  
     **Trombastenia, trombopenia** (insufisença) sf  
     **Trombogèn-a** adj **Trombolisi** sf **Trombopatia** sf  
 Thrombose : **Trombòsi** sf **Trombotic-a** adj **Tromboembolia** sf  
 Thuriféraire : **Turiferari-ària** adj  
 Thuya: (Thuia occidentalis) **Arbre de la vida, tuià** sm  
 Thym: (Thymus vulgaris, Labiacées) **Fribola** (M), **farigola, frigola**(Av)(Tarn), **friola**(Av-Larzac),  
     **ferigola, menta de rastolh, èrba fina, èrba menuda, pebriana, badassa, pòta, fargoleta**  
     sf, **friol**(Av), **frigol** sm (Lim-tim, **pebrilhon** sm, **ferigola** sf),  
     (T.serpyllum) **farigola/frigola salvatja**(Av) sf , **serpol, pimet**(Av) sm  
     **Timòl** (alcoholisat perfumat)sm  
 Terrain couvert de: **Frigolar, frigolàs, frigolet** sm, **frigolièra, farigolièira** sf, **frigolièr,**  
     **frigolós, friolàs**(Av) sm  
 Cueilleur de: **Farigolaire-a** s  
 Thymus: **Timus** sm, **galheta, gaunha** sf **Timic-a** adj **Timectomia** sf **Timocit** (cellula)sm  
     (**Timocitòma** sm , **Timoepiteliòma** sm **doas tumors benignas**)  
 Thyroïde: **Tiroïda** , **galha,, galheta, gaunha** sf **Tiroïde-a** adj **Tiroxina** sf **Tiroïdal-a** adj  
     **Tiroïdectomia** sf **Tiroïdina** sf **Tiroïdisme** (inflamacion) sm, **tiroïditi** sf  
     **Tiropatia** sf  
 Thyrses: **Ast de Bacus** sm  
 Thysanoures: **Tisanors** sm plur « »  
 Tiare: **Tiara** sf  
 Tibétain: **Tibetan-a** s-adj  
 Tibia: **Òs de la camba, tibià, tibia** sm, **lo sèrre de la camba**(Av) exp,  
     («tibia» de cheval) **bisècle** sm **Tibial-a** adj  
 Tic: **Sin**(Av), **sic**, «**si**»(Av), **tesic** (Quercy) (Tarn), **tisic/tic/itic**(Av), **endaran, tesicum** sm, **tissa, mania,**  
     **bidorsada, eticaria**(Av-O) sf, **vici** sm  
     **Tesicós-osa, ticós-osa** adj **Bidorsaire-a** s  
 Tichodrome échelle(Tichodroma muraria, ex Certhia m.): **Escalabarris, cèrcaranhas,**  
     **escalabalcon** sm, **escaladoira** sf  
 Ticket: **Tiquet** sm, **bilheta** sf  
 Tic-tac: **Tica-taca** sf **Far tica-taca** vi (**Tica-taca del còr**)  
 Tiède: **Tebés-tebesa**(Av), **tèbi-tèbia**(Quercy), **tèbe-tèbia, caudet-a, mièg caud-mièja cauda,**  
     **tèbo, tèbe** adj, (figuré) **tiède-a** (Av) adj  
     **Tèbiament** adv **Atebesiment** sm (**Atebesit-ida** adj)  
 Tièdeur: **Michor, tebesa, tebesor** sf, (figuré) **tièdor** sf Faire t.: **Estebesir** vt-vp  
 Tièdir, devenir, rendre t. attièdir: **Tebejar, atebejar, tebesir**(Av), **atebesir, tebesar,**  
     **estebesir**(Av), **estebiar** vt-vi-vp  
 Tien, tienne: **Tieu/teu, teuna/tieuna** pro-adj pos, **lo tieu, la teuna, la tua, la tia/tiá** adj pos  
     (**la tua vaca**), **las tieus, las tieunas** adj poss  
     Ta famille : **Los teus/teunes** sm plur, **las teunas/tieunas** sf plur  
     **Far de las teunas/tieunas** exp  
 Tiens !: **Ten !, tè !, ve, vec** interj (voir Vois)  
 Tierce: (religion) **Tèrça** sf, (fièvre) **terçan-a** adj (**fèbre terçana**),  
     (cartes, musique, escrime, maths, astronomie) **tèrça, tèrcia** sf  
     (tiercé, jeu d'argent) **terciat** sm, (combinaison de 3 numéros-tièrcé, quine) **tèrna** sf  
 Tiercelet: **Esquironèl, frausil, faucil, ratairòl, tercelet** sm

Tiercer: **Terçar** vt-vi **Tierçat-ada** adj (Escut/blason terciat)

Tiers(personne): **Tièrs**(Av) sf

Tiers: (1/3) **de tres parts una** exp, **tèrç-a**, **tresen-a** adj num ord, **terç** (1/3), **tièrs**(Av) s

Hausser d'1/3, servir de: **Terçar** vt-vi

Diviser en tiers de qualité décroissante : **Tercejar** vt

Mélange au tiers : **Tercenc** sm

Tiers-point (courbure de voûte gathique), (lime): **Tèrçpont**, **tèrç-punt**, «tira-point» sm

Tige: **Pètge**, **pè**, **plançòl**, **plançon**, **plauçon**, **tige**, **cabelh** sm, **tija**, **tige**, **camba**, **blima**, **jorga**, **dolha** sf,

(de blé) **tutèl** sm, (de taillis) **gamassa** (Quercy) sf, 'sans feuille) **tàna**(Av)sf

(plante à tige apparente) **caulescent-a** adj, (en forme de tige de plante) **caulifòrme-a** adj,

(relatif à la tige) **caulinar-a** adj,

(tige d'objet) **tija**, **esparra** sf, **esparron**, **pè** sm, (tigelle) **cambeta** sf,

(de châtaigner refendue) **còdra** sf (**Codraire** sm),

(de maïs séchées) **trois** sf, (de genêt) **alosta** sf

(de fer) **esparra** sf, (autre) **pairon**, **tanòc** sm, (sans feuilles) **tana** sf, **tanòc** sm,

(dépouillée de ses branchettes, feuilles) **calòs** sm

**Codraire** sm Monter en tige: **Tanar** vi

Tignasse: **Quenha**, **tufa**, **tinhasa** sf

Tigre: **Tigre** sm, **tigressa** sf **Tigrar** vt **Tigrat-ada** adj

**Tigron** (hybrid del tigre e de la leona) sm

Tilbury: **Tapacul**, **tilbury** sm

Tilde: **Tilda** sf

Tillac, tille: **Taume** sm, (de bateau) **tilhac** sm, **cobèrta**, **tilha** sf, **tèume**, **taume**,

(avant) **tèume/taume d'a pro** exp, (arrière) **tèume/taume d'a popa** exp,

Tille, teille(écorce du chanvre): **Estelha**, **estilha**, **telha**, **tilha** sf **Telhatge**, **tilhatge** sm

Tiller, teiller(écorcer) le ch.: **Estelhar**, **estelhonar**, **estilhar**, **tilhar**, **telhar** vt

Tilleul(Tiliacées): (Tilia sp) **Telh**(Quercy-Av), **tilh**(Av, Quercy), **tilhòl**, **tilhar** sm (**Lim-telhòu**, **telhaud**, **tilhet**, **tilheur**, **tilheulh** sm)

Fleurs de tilleul: **Tilhòl** sm, **tilha** sf **Tiliacèas** sf plur

Timbale: **Timbala**(Av), **cabucèla** (Av) sf, **gòt**, **gobèl**, **gobelet** sm, (musique) **timbala** sf

Battre la timbale: **Timbalar** vi **Timbalaire**, **timbalièr** sm

Timbre: **Timbre** sm, **estampadoira** sf, (poste) **timbre**, **sagèl**, **franchit**(Av) sm,

(marque) **timbre** sm,

(sonnerie) **esquilon**, **timbre** sm, (timbre-quittance) **timbre** sm,

(papier timbré) **marcat/timbrat** sm

Timbrer: **Timbrar**, **afranquir** vt **Timbratge**, **marcatge**, **afranquiment** sm

Perdre son timbre(son): **Destimbrar** vt-vp

**Timbrat-ada**, **afranquit-da marcat-ada** adj, (**fada** –voir fou, troublé, écervelé)

**destimborlat-ada**, **madur-a**, **essolelhat-ada**(Av), **segolat-ada**(Av), **eissigolat-ada**(Av),

**issigolat-ada**(Av), **tocat-ada**(Av), **torat-ada**(Av) adj, (**A un tòr**(ver) **dins lo cap**(Av) exp) (**Papièr**

**timbrat**) (**Tocat de la coèta de l'anhèla**(Av) exp)

Timide: **Crenhent-a**, **crentós-osa**(Tarn), **feron-a**, **temerós-osa**, **temeruc-a**(-uga),

**vergonhós-osa**, **vergonjós-osa**, **crentut-uda**, **timid-a**, **crentiu-iva**, **timide-a**(Av), **crentivol-**

**a**, **crentivol**, **crentoset-a**, **crentosàs-assa**, **auselenc-a**(Av) adj, **tremolaire-a**, **timid-a** s

Timidement: **Crentosament**, **vergonhosament**, **timidament** adv

Timidité: **Crenta**, **onta**, **temor**, **temença**, **timiditat** sf, **vergonha**, **vergonja** sf

Timon: **Timon**(Av), **bacegue**, **braç**, **tirador**, **caplaton** sm, **pèrga**(Av), **lata**, **caplata**(Av) sf,

(petit) **timonal** sm, (amovible) p(Av)onjòl(Av)sm,

(d'araire) **brost**, **brusc**, **bacegue**, **timon**(Av) sm, **pèrga**, **bacega** sf

(de charrette à bœufs) **guida**, **bacega**, **caplata**(Av) sf, **bacegue**, **bacegon** sm,

(anneau reliant le joug au timon) **redonda**, **tresega** *sf*, **redondial** *sm*,  
 (base de timon) **cossoàta**, **josbarba**, **sosbarba** *sf*,  
 (de chariot) **tirador**, **bacegon** *sm*, (charrue) **pèrga**, **bacega** *sf*, **bacegue** *sm*,  
 (allonge de t.) **pròdol**, **prodèl**, **prèdol**, **pròdiol** *sm*, **pròda** *sf*,  
 (de gouvernail) **esteva** *sf*, **timon**, **govern** *sm*  
 (cheville en bout de timon) **trescavilha**, **trestira** *sf*,  
 (talon de) **jobarga**<sup>(Av-SO)</sup> *sf*, **penon**, **talon**, **barbòt**<sup>(Av-N)</sup> *sm*  
 (roulette dentée en bout de timon) **luchadoira**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
 (trou du timon de l'araire recevant la cheville de joug) **taulièr** <sup>(Av)</sup>*sm*  
 Mettre au t.: **Entimonar** *vt*  
 Mettre le bout du timon (bœufs): **Escaçar** *vt* Bout de t.: **Escaça** *sf*  
 Se mettre entre le timon et un autre(bœuf): **S'entimonar**<sup>(Av)</sup> *vp*  
 Timonier : **Timonièr** *sm* **Timonariá** *sf* Passage du gouvernail: **Timonièra (-ièira)***sf*  
 Timoré: **Timorat-ada**, **crentut-uda**, **timid-a** *adj*  
 Tin(support de barrique): **Estanca**, **còta** *sf*, **acotador**, **tind**, **tindon** *sm*  
**Atindolar**, **entindonar**, **entindar**, **metre la brarrica sus un tind** *vt*, **atintelar** *vt*  
**Atintelat-ada** *adj*  
 Tinctorial: **Tinctorial-a** *adj*  
 Tine-tinette (grand seau de transport à multiples usages): **Semalon** *sm*, **semal**<sup>(Av)</sup>, **tineta**,  
**cornuda**<sup>(Av-M)</sup> *sf*  
 Tintamarre: **Tintarra**, **gadassa**, **brudèsta** *sf*, **tarabast**, **tarrabast**, **tarrabastòri**,  
**tarrabastèri**<sup>(Av)</sup>, **tarrabastoiral**<sup>(Av)</sup>, **rabastoire**<sup>(Av)</sup>, **tarrabastoire**<sup>(Av)</sup>, **tòc-sent**, **batsenh**,  
**sarrabastal**<sup>(Av)</sup>, **tarrabastal**<sup>(Av)</sup>, **tarabastal**, **tarrabali**, **calibari**, **chafaret**, **revòuge**,  
**tintamarre**<sup>(Av-1873)</sup> *sm*, **barrabim-barrabam** *onom*  
**Tarrabastejar**, **sarrabastejar** *vt*  
 Tintement: **Tindament**<sup>(Av)</sup>, **tindadís**, **tintin**, **tin**<sup>(Av)</sup>, **tint**<sup>(Tarn)</sup> *sm*, **tinta** *sf*  
 Chose qui t.: **Tindarèl** *sm*  
**Tindaire-a** *adj* Qui tinte clair : **Tindarèl-a** *adj* (**Votz tindarèla**)  
 Tinter: **Tindar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **tintar**<sup>(Av)</sup>, **trinar**, **esquilar**, **drindar**, **bondicar**, **bondir**, **siular** *vi*,  
**clocar** *vt-vi*, (sensation interne) **bolsinar**<sup>(Tarn)</sup> *vi*,  
 (à plusieurs reprises) **tindinar**, **apelar**<sup>(Tarn)</sup> *vi*, **sonalhar**, **sonalhejar** *vi*,  
 (très fort et sans arrêt) **tindonar**, **tindonejar**, **tindorlejar**, **trenhonar** *vi*  
 (cloche) **campanejar** *vi*, (faire tinter une clochette) **peitralhejar** *vi*  
 Tintinnabuler : **Tindonejar**, **tindinar** *vi*  
 Tintouin: **Tintaina**, **tintèina** *sf*, **tracanet** <sup>(Quercy)</sup>*sm*  
 Tique (Ixodes sp, Acariens): **Lagast**, **pat**<sup>(Quercy, Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **rese**<sup>(Av)</sup>, **fedon**, **langastièr**, **bedós**<sup>(Av)</sup>,  
**biòch**, **gorgolin**<sup>(Av)</sup>, **berbial/barbal/berbal/brebial**, **cascalhon** *sm*, **bedossa**, **langasta**,  
**lingasta**, **longasta**, **ligast**, **bòba**, **pata**<sup>(Quercy-Av)</sup> *sf*, (petite) **ligaston**, **lingaston** *sm*,  
 (brebis) **pat**, **berbesin**, **berbal**, **berbial**, **ticon** <sup>(Quercy)</sup>, **gorgolin**<sup>(Av)</sup> *sm*, (bœuf) **pata** *sf*,  
 (des chiens) **pat** *sm*, **pata** *sf*, (oiseaux) **rese/argàs** (**parasit de l'aucelum**)(**argàs del colomb:**  
**Argàs reflexus**), (**argàs de la galina:** **Argàs persicus**)*sm*  
 Qui a des tiques: **Lagastièr-a**, **patós-a**, **langastièr-a-ièira** *adj*  
 Oter les tiques: **Deslagastar** *vt*  
 Tiquer: **Aver una reaccion**, **brincar**, **far lo morre** *vi*,  
 (manie) **aver un tescic**, **èsser entesicat-ada** *exp* **Entesicat-ada** *adj* (Voir Tic)  
 Tiqueté: **Pigalhat-ada**, **tesselat-ada**, **mocalhat-ada/tavelat-ada de tèsselas** *adj*  
**Pigalha**, **tessèla**, **taqueta**, **tacona** *sf*  
**Pigalhar**, **taquetar**, **tesselar**, **tavelar**, **mocalhar** *vt*  
 Tir: **Tir** *sm*, (à fleur d'eau-chasse à la macreuse) **raspillhada** *sf* (**Tirar a la raspillhada** *exp*)  
 Tirade: **Longariá**, **estirada**, **tirada**, **seguida longa** *sf*, (long chemin) **estirada**, **tirada** *sf*  
 Tirage: **Tiratge**<sup>(Av)</sup>, **tiradís**, **tirament**<sup>(Av)</sup> *sm*, (cheminée) **tirant**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(vente) **debita, venda** *sf*,  
 (au sort, loterie à disque) **tira-vira** *sf* **Tiradís-issa** *adj*

Tiraillement: **Estirgonhal, peltirament, sargotadis, tiralhament, estirossal, peltiri, timent** *sm*, **peltirada, capinhada** *sf*  
 (**Tiralhaments morales/politics, religioses**)

Tirailler: **Tirallar, gordilhar, gordissar, espeltirar**(Av), **estirossar, estirgonhar**(Quercy) (Tarn), **estirgossar, estrigonhar, estrigossar, estiranhar, tiranhar, tirassar, tirejar** *vt*, **se pelucar** *vp*, , **sargotir, sargotar, salgotar, salgotir, sagotir, trigossar, terigossar, tiragossar, trigossejar, capinhar, esborrissar, esborrassar, peltirar**(Av) *vt-vp*,  
 (militaire) **tirallar** *vi*  
 En se tirillant: **A tira mandil, a tirape, a tiraborral** *exp adv* **Tiralhaire** *sm*

Tirant: **Tirant**(Av), **entrach** *sm*

Tiré: (de fatigue) **estirat-ada, rendut-uda** *adj*, (les traits) **la cara avalada** *sf*,  
 (tendu) voir Tirer

Tire (voleur à la): **Curtamala** *sf*, **cura-sac** (néologisme) *sm*

Tire-au-flanc: **Fug-l'òbra, fenhant, pigre** *sm*

Tire-botte: **Tirabòta, cauçapè** *sm*

Tire-bouchon: **Tiratap, tira-bochon**(Av-1873), **destapador** *sm*

Tire-bourre: **Tirapel, tiraborra (jòc de drolles), tira-borre**(Av), **tirapial**(Av), **tira-pelses**(Av) *sm*

Tire-bouton: **Tiraboton** *sm*

Tire-braise: **Tirabresa, rodable, bruèg, bruòg (tisonièr de margue long pels fornils)***sm*

Tire-d'aile (à): **D'una alatejada, tot d'una alada, a bèlas aladas, a tirad'ala** *loc adv*, **aviat** *adv*

Tirée: Voir Trotte

Tire-fonds: **Tirafons** *sm*

Tire-laine (voleur): **Sarguin** *sm*, **sarguina** *sf*

Tire-lait: **Tiralach** *sm*

Tire-larigot (à): **A tira-liga, aici-sèm, a tirlarigòt** *loc adv*

Tire-lignes: **Tira-rega, tiralinha, tirarega** *sf*

Tire-lire: **Cachamalha, denieiròla, dinhairòla, , dinhièiròla**(Tarn), **pòrtacalças, pòrtacaussas** *sf*, **marrogal, esquipòt, bonhon, pelhòc d'estalvi** *sm*, (petite) **pauc metieus** *m*

Tirelongue: **Tira-longa, tira-fila** *sf* (**Una tira-longa de mond anava lo veire**)

Tire-pied: **Tirapè, estira-pè**(Av) *sm*

Tirer: **Tirar, peltirar**(Tarn) *vt-vi-vp*, **salir, salhir, ajar, pertraire, gitar**(Av)(arch) *vt*, **tendre** *vt-vp*,  
**tractar** *vt-vi*,  
 (au fusil) **plombar** *vt-vi*, (à la volée) **tirar a la volada** *exp*,  
 (faire sortir) **traire** (pp **trach-a, trait-a**), **tirar** *vt-vi*, (à hue et à dia) **tirar de tot latz** *exp*,  
 (d'embarras) **tirar de barreja** *exp*, **desempetegar** *vt-vp*, **petaçar, pedaçar** *vt*,  
 (d'un mauvais pas) **fòragandir, entraire** *vt*, (vers l'arrière) **trastirar** *vt*,  
 (se tirer du pétrin) **se despastar** *vp*, (du gâchis) **despatolhar** *vt-vp*, ,  
 (d'affaire, s'en tirer) **s'ensortir, se'nsortir, se'n tirar** *exp*, **se menar** *vp*  
 (s'en tirer mal) **se'n tirar mal** *vp*, **maltraire** *vi*,  
 (photo, coup de feu) **tirar, petardar, petardejar** *vt*, **desparar** *vt-vi*, **podrejar** *vi*, (**Tiraire-a, tiralhaire-a, podrejaire-a** s), **far parlar la podra** *exp*,  
 (tirer droit-chasse) **tirar coma'n singe**(Av)*exp*.  
 (sur le rivage) **varar** *vt-vi*, (par les cheveux, les habits) **peltirar/pertirar**(Av) *vt-vp*,  
**espeltirar**(Av)*vt*, (cheminée) **tirar** *vi*,  
 (aller vers) **tirar cap a** *vi*, (à sa fin) **se sarrar de la fin** *vi*,  
 (au sort) **revesir** *vt-vi*, **tirar/revesir a la palha corta** *exp*,  
 (tirer sur une couleur) **retraire (lo verd)** (Av) *vi*, (tirer la jambe) **gigossar** *vi*,  
 (se tirer) **s'enanar, se dostar** *vp*, **fúger** *vi*, **far de rabas** *exp* ,  
 (les cheveux) **s'escardassar, s'escardussar, s'esflotinhar** *vp*

(se t. de devant) **darcar** vt, **se destraversar** vp,  
 (une charrette à cheval) **tragir, tregir, trachir** vt  
 (avec une corde) **gordilhar, gordissar** vt-vp, **salhar** (marine) vt, (avec un croc) **grapar** vt,  
 (tenir coup en tirant une corde) **agantar lo soscaire** exp,  
 (avec une boule, une pelote) **apalmar** vt, (bénéfice de) **gausir, gausir** vi  
 (t. à soi/ avec force) **pertirar** vt, **traïnar** vt-vi (Action de tirer à soi: **Estirada** sf)  
 (le vin du tonneau) **desbotar** vt, (de la coquille) **descruvelar** vt,  
 (la jambe) **gigossar** vi, (de côté) **tirejar** vt, (en arrière) **trastirar** vt,  
 (de son trou) **destraucar** vt-vp, (parti de) **far fil de** vi,  
 (d'un boubier) **desempescar** vt-vp, (de l'abjection) **desempesolhar, despesolhar** vt-vp,  
 (les cheveux) **desglenar** vt-vp, **s'esflotinhar**, **se peltirar** vp, **fardalhar** vt-vp, **pelejar** vt,  
 (fortement, cheveux, oreilles) **pellevar**(Av) vt,  
 (de l'ordure) **desmerdar** vt-vp, (de la cave) **desencrotar** vt,  
 (avec un crochet) **grapar** vt,  
 (d'un tas) **piuçar** vt (**las vacas piuçan lo fen de la fenièra**),  
 (de par les pieds) **s'arrancar, s'arrassar, se dostar, s'esquivar, s'esquifar, se garar** vp,  
**desbaclar** vt-vi, **far rassa** exp (**Arrassatz-vos de pels passes !/ dosta-te d'aquí !/tira-te de pels passes !/tira-te d'aquí !/gara-te d'aquí !/fai-me rassa !** exp),  
 (se t.d'affaire) **sortir de ribas** vi,  
 (avec une corde) **salhar** vt (voir Haler),  
 (du moût, cuve, trop pleine) **semar una tina** vi,  
 (de toutes ses forces) **s'escarcanelar** vp  
 Qui est renouvelé, que l'on peut tirer: **Tiradís-issa** adj Qui tire: **Traseire-a, tiraire-a** s  
 Qui tire bien (animal): **Tirador-oira** s-adj  
 Action de t.: **Tiradís, tirament, tir, peltirament, peltiri** sm, **peltirada** sf, (la soie des cocons)  
**tiratge** sm  
 Qui sert à tirer: **Tirant** sm  
 Qui tire droit/touche le but: **Drechurièr-ièira, dreiturièr-ièira** adj  
 Qui ne peut s'en tirer tout seul: **Entrach-a** adj

Tire-sac: **Monta-sac** sm

Tiret: **Tiret** sm

Tiretaine: **Tirantèina, sarga/sarguina**(Av), **visatrra** sf

Tirette: **Tireta** sf

Tiretaine: **Teladrap, tintaina, tintèina, bisana** sf

Tire-toi-de-là: **Tira-t'enlà !** interj

Tire-veilles: **Còrda del govèrn** sf

Tire-vin : **Tiravin** sm

Tirez!: **Via-via!** interj

Tiroir: **Tirada, tireta (pichon tirador)** (Av-Quercy), **tineta**(Av-SO) sf, **tirador**(Av) sm,  
 (à pain) **majon**(Av) sf

Tisane: **Tisana** sf **Tisanaire-a (amator-tritz de), tisanier-a** s

Abuser de : **Tisanejar**(Av), **tisanar** vi

**Tisanièra(-ièira) (aplech per ne far)** sf **Tisanariá** sf

Tison: **Tuson, tison**(Av), **brand, cremasson (embrandat/embrasat), mocon, mochil, bràndol, brandon, brasuquèt, torrís** sm, **tusa, mocha, brosta** sf,  
 (qui brûle mal) **cremàs, carmàs/caramàs**(Av), **cramat/cramàs** (Av) sm,  
 (**encara roja**) **torrís, brasuquet** sm, (gros, servant de torche) **chamàs** sm,  
 (fumant) **fumairòl, fumarèl, rimarèl** sm

Oter les tisons : **Desempusar, desentusar** (Av)vt

Tisonner: **Tisonar, tisoner**(Av) (Tarn), **tusonar, brasuquejar, furgonar, escarbotar,**

**estisonar, entusar, escamotar, gratusar, gratussar** vt, **empusar, empurar, brasucar, burgar, burgonhar, brasugar, borjonar** vt-vi, **mordassejar, brasigar** vi, (sans cesse) **brasuquejar** vi

**Empusaire-a, tusonaire-a, tisonaire-a**(Av), **brasucaire-a, borjonaire-a** s

Qui aime tisonner: **Cendrolet-a** s-adj

Écarter les tisons du feu: **Desempusar, desentusar, desatusonar** vt-vp

Tisonnier: **Tisonièr**(Av), **tusonièr, curafiòc**(Av), **furgon**(Tarn), **forgon, bruèg, tirabresa, botafuòc, brasuquet, bufafuòc, bofafuòc, borjon, entusador** (Av)sm, **furga, pòpia** sf, (gros de boulanger) **gratusa, gratussa, rascla** sf, (tisonnier-rateau) **redable, radable, rodable, rèble** sm, (de forgeron) **curafuòc, rotabol** sm

Tissage: **Téisser, teissatge, tissatge** (francisme), **telatge, teissum, tescut, teissut** sm, **teissadura, teissura** sf

Tisser: **Téisser** (pp **tescut, teissut**), «**tieisser**» (Av), **tramar** vt, (travail de tramage) **pàisser, pasturgar, tramar** vt-vi

**Destéisser** vt

Tisserand, tisseur: **Filatièr-a-ièira, teisseire-a**(Av) (Tarn), **teissedre-a**(Av), **teissendièr-a(-ièira), tissandièr-a(-ièira), teissièr-a(-ièira), telaire-a**(Av), **telatièr-a(-ièira), tendaire-a, toissèire-a**(Av), **teissia**(Av) s-adj,

(de plantes) **aufièr, alfièr** sm **Teissandariá** sf

Métier à tisser: **Telièr, taulièr** sm Quantité de toile dans le métier: **Telada** sf

Pièce du métier: **Bota-en-còrda** sm Navette : **Lançadoira** sf

Traverse support des poulies: **Ramièr** sm

**Encadaissar**: Mettre le chas à une chaîne de tissage Chaîne de tissage: **Estam** sm

Q.tissée en une fois: **Tramada** sf 32 fils de la chaîne de tissage: **Via** sf

Trous où passent les fils: **Malha, passeta** sf Nombre de fils de la chaîne: **Portada** sf

Fils d'attache, début ou fin de trame: **Pesèl** sm

Fil de chaîne : **Lian** sf **Ordre de 14 lians** exp

Ensemble (rouleau de fils de chaîne) : **Ensobla (cilindre del mestier ont se monta la cadena)** sf, **ròdol**(Tarn) sm

Cadre qui tient le drap étendu (temple): **Temple** sm

Quantité de fil à tisser produite dans un ménage/de toile dans le métier: **Telada** sf

Trous de chaîne du métier: **Malhas** sf plur Trame: **Teissum, tescum** sm, **trama** sf

Bouts de fils demeurant sur le métier, bouts de la trame: **Pelhièra, espesalhada, espesalhada**(Av) sf, **pesel, pesic, espesic, espesèl** (Av) sm, **espesèls/pesèls**(Av), **espesis** sm-plur

Fils de la chaîne pendant en frange/tête de chaîne de trame: **Pena, pesèl**(Tarn) sf

Peigne de t.: **Penche** sf

Croisement de deux fils: **Encrosadura** sf

Endroit faible ou le fil se rompt: **Petairòla** sf

Poids (attaché à la verge qui sépare les fils): **Pesola** sf

Système de tension de la toile: **Timplon**(Av), **timple**(Av), **penche**(Av), **timplat**(Tarn)sm

Sortir le poids de tension: **Despeselhar** vt

Tisserin: **Teisseire** sm

Tissu: **Estòfa** sf, **teissut, tescut, telatge** sm, (biologie) **teissut, teishut** sm,

(-éponge) **teissut esponga** sm, **tela boclada** sf, (de laine ou coton) **tartanèla** sf,

(de fil en réseau) **rasèl** sm, (rouleau) **tròca** sf,

(lisière, bord de tissu) **fringa, lisièra, cimossa** sf, **òrle, cimós** sm

(mauvais) **tintaina, tintèina** sf, (portion mesurée par un mètre) **tenda** sf

(rasé de trop près-défaut) **sonsidura** sf

(pareur de tissus) **batanaire, batanièr, paraire** sm (Baquet de: **Batanariá** sf, Marteau de: **Batan** sm)

Tissure: **Travèrs, teissum, telatge** sm, **teissura** sf  
 Tissulaire: **Istologic-a** adj  
 Titan: **Titan** sm **Titanic-a** adj  
 Titane: **Titani** sm **Titanifèr-a** adj  
 Titanotherium: **Titanotèri** sm  
 Titi: **Mainatge, dròlle de Paris** sm  
 Titiller: **Gratilhar, gratilhonejjar, cotiguejar** vt, **chapotar** vt-vi-vp  
     **Cotigadura, titilhacion** sf, **gratilhament** sm **Titilhant-a** adj  
 Titrer: **Titolar** vt, **donar/balhar un titol** vi, **tractar** vt-vi,  
     **determinar la composicion/el gra/la lei** vi  
 Titre: (document) **Pèça, pèssa** sf, **certificat, encartament, tiltre**(Av)vx sm,  
     (de document) **titol, titol** sf, (petit) **titolet** sm, (tous sens) **titre**(Av)sm,  
     (teneur) **gra, degrà** sm, **tenor** sf, (d'une monnaie) **lei** sm, (de bijoux en or) **titol** sm,  
     (distinction) **titol, titol** sm, **distincion** sf  
     **Dosatge** sm, **determinacion de la proporcion** sf  
     **Provesit/ida d'un titol** adj, **de composicion coneguda** adj  
     À juste titre: **Coma de just, a bon drech anar** loc adv  
 Tituber: **Timborlejar, timbolejar, trampelar, trampalar, trampolar, trampalejar,**  
     **trantalhar, trantolar, brandolar, campejar**(Av) vi,  
     **anar drech coma un can a la glèisa** (Lot) exp  
     **Trampolaire, trampelaire** sm **Trantalhant-a, titubant-a** adj  
     **Trantalhada** sf, **trantiment** sm  
 Titulariser: **Titularizar** vt **Titular-a, titulari** (Av) s-adj **Titularizacion** sf  
 Tmèse: **Tmèsi** sf  
 Toast: (à la santé de) **Brinde, trinc** sm, (pain grillé) **tostada, tòsta** sf  
     Porter un toast: **Brindar** vi Toasteur: **Brindaire** sm  
 Toboggan: **Tobogan** sm  
 Toc: **Tòc** sm  
 Tocado : **Lunada** sf, **refolèri, caprici, tesic**(Quercy) sm  
 Tocard: **Vulgar-a** s-adj, **fòra mòda** adj  
 Toccata: **Tocata** sf  
 Tocsin: **Òrda, raida** sf, **tòca-senh, tòcasenh, batsenh, campana-martèl** sm  
 Toge: **Tòga/toga, gona, chimarra** sf  
 Tohu-bohu: (bruit) **Rambalh, sarrabastal** sm, (désordre) **fora-borra** sm  
 Toi: **Tu** pron pers, **te** (après l'impératif) (**Bolega-te !**), **teu** pro poss (**Aquel libre es teu**)  
 Toile: **Tela, tèla** sf, (à torchons) **encordat** sm, (pièce de) **telada** sf, **telador** sm, (petite) **teleta** sf,  
     (d'emballage) **serpelhièra, sarpelhièra, charpelhièra** sf, (grossière) **cordat** sm,  
     (petite, t.croisée) **trelís**(Av), **trelhís**(Av-Quercy) sm, (Voir Treillis),  
     (cirée) **tela cerada** sf, (usée) **pelha** sf,  
     (d'étope) **borràs, borrassier** sm, **borrassièira** sf, **borrassier-ièira** adj  
     (goudronnée, protégeant les marchandises de pont de bateau) **tòc** sm,  
     (coton, à voiles) **cotonina** sf, (crin) **telèta**(Av) sf,  
     (rembourrée pour orner un bateau) **bastenga** sf (**Bastengar** vt) (**Bastengat-ada** adj)  
     (carré de toile grossière pour transport de foin, paille) **borràs, borrenc, flassat,**  
     **flessat/fleissat** (M), **buscalh, curador, estopièr, gasenc, resal, rasal, estopas**(Av) sm, **borrona,**  
     **estopièira**(Av), **lençòla, flessada, troça, flaçada, vana** sf, (si grand) **lençolàs** sm, (petit)  
     **trocilhon** sm (Contenu: **Flessadat, curadorat, lençolat** sm, **borrencada, borronada,**  
     **lençolada, tròça, troçada** sf, (brave) **troçassa** sf, (pichon) **trocilhon** sm)  
     Fabricant: **Telaire-a, vanaire-a, telatièr-a** (marchand) sm **Telariá (fabrica, botica)** sf  
     Mettre sous toile: **Teletar, telar** vt **Telatge** sm Garnir de t.: **Entelar** vt  
 Toile (d'araignée): **Rantela, rantièla, teleranha, estaranha, estararanha, estarasina,**

**estarinha, estariganha, estartarina, tararanha, taranha, taraganha, taraira, taragina, teranhina, tararina, tatarina, taranina, tataranha** *sf*, **rantelat** *sm*

**Enrantelar, rantelar, tantelejar** *vt-vp*

(**Desrantelar** *vt*: Débarrasser des toiles)

**Rantelós-osa, tararanhós-osa, antelat-ada, enratelat-ada, entalarinat-ada** *adj*

Toilette: **Pimpa** *sf*, **pimpon** *sm*, (recherchée) **fringa** *sf*, **fringatge** *sm*,

(ce qui sert à, soins) **teleta** *sf*, (linge de toilette, serviette) **toalhòla** *sf*, **toalhon** *sm*

(habits) **abilhament, vestit de ceramonia** *sm*, (lavabo) **lo lavabò** *sm*

Faire t.: **Escarrabilhar, escrabilhar, escarbilhar, escarabilhar** *vt-vp*,

**s’esperlecar, se plegar, se lavar, s’enluser** *vp*, **se toalhetar/ toalholer** *vp*, **se recaptar, se recattar, se recatar** *vp* (Voir aussi Parer, Orner)

Briller par sa toilette : **Far de fum**(Av) *exp*

Ne plus avoir de goût pour sa toilette: **S’agrolir**(Av) *vp*

Toiletter: **Far la teleta de** *vi*, **toalhetar, toalholer** *vt* **Toalhetatge** *sm*

Toilettes(WC): **Comun** *sm*, **los comuns** *sm plur*

Toiser: (mesurer) **Canar, canejar, toesar/toasar**(Av) *vt*, (snober) **targar, lefinhar, estafinhar, desdenhar** *vt*, **agachar de naut en bàs** *exp*

Toise: **Cana (dos mètres apr’aquí)** *sf* **Canatge** *sm*

Toison : **Toison, lanada** *sf*,

(laine tondue) **tondalha** *sf*, **aus (tonduda)** (*plur ausses*) (Tarn), **laus, vel/vèl** (*arch*), **velec** *sm*  
(**La toison d’aur**)

Flocons se détachant : **Secossilhas** *sf plur*,

Toit: **Teulat**(Av), **tech**(Av), **tet, postam, terrat, teulis, cobèrt**(Tarn), **taulat** *sm*, **capelada,**

**teulada**(Av) (Tarn), **tiolada**(Av) *sf*, (bord inférieur de toit) **tachat**(Av) *sm*,

(toit plat) **terrassa** *sf*, (jonction de 2 toits en canal bas) **capa** *sf*,

(petit) **teulisson** *sm*, (en chaume) **clujada** *sf*, (enfumé) **tubanèl** *sm*, (de lauze) **lausada** *sf*,

(avant-toit) **garlanda** *sf*, **fòratet** *sm*, (jonction toit-mur) **cresinal**(Av) *sm*,

(arête de toit) **acrist** (Av) *sm*, (mortier scellant les tuiles) **brisca/bresca**(Av) *sf*, **briscal** (Av) *sm*

Faire le toit: **Tetar, torar**(Av), **teular**(Av) *vt*

Des toits : **Torièr**(Av), **toradièr**(Av) *adj m* ( rats des toits :**Rat torièr** )

Egout de toit: **Techat** *sm*

Tuile: **Teule** *sf* Tuile creuse: **Canal** *sf* (**Tet en lausa**) (voir Tuile)

Tuiles, ardoises du bord bas du toit: **Techat** *sm*

Cône sur le faîte du toit: **Passerat, apasserat, passarèl, passeral, aparrat** *sm*

Chaîne de toit en tuiles à 3 arêtes: **Trespona, trespunta, tresponcha** *sf*

Toiture: **Teulada, teulissa, cobèrta, torada**(Av) *sf*, **cobèrt, cubèrt, sospluèg, cobriment,**

**taulat, teulat**(Av), **teulís, tourat** (Av) *sm*,

(petite) **teulisson** *sm*,(en dalles) **lausada, lausissa** *sf*,

(tuiles, lauzes de bord latéral) **cimossièiras**(Av) *sf plur*

(en pente) **lausissa** *sf*, (arête de toit) **brisca, aresta** *sf*, (rebord) **costièr, tièch** *sm*,

(bord de) **barbada, bèrla** *sf*, **bèrle** *sm*, (tuiles, ardoises du bord latéral bas) **goutièr**(Av),

**tachat**(Av) *sm*, **cimosses**(Av) *sm plur*, **cimossas**(Av-Lévézou), **molholas**(Av-M), **molhanas** (Av) *sf plur*,

(saillie du t.) **gotièra** *sf*, (fuite d’eau) **gotièira**(Av)/**gotièra** *sf*

(débord de /avant-toit) **capa** *sf*, **foragèt, apendat, apenat** *sm* (**Fòragetar** *vt*)

(canal de tuiles canal) **cornalièira** *sf*,

(pente de toit) **aiga** *sf*, **pendís** *sm* (**Teulada de una, doas, tres o quatre aigas**)

(**Teulada de un pendís, de dos pendisses**), (lieu de chute des eaux) **tombant** *sm*,

(en chaume) **teulada clujada/clojada/cluchada** (de **cluèg,gluèch**) *sf*,

(cône de mortier sur le faîte) **passerat**(Av) *sm*, **cloca**(Av) *sf*

Couvreur: **Cobertaire-a, teulissier-a(-ièira)** *s*

Faire la ruilée du toit, garnir de mortier l’espace entre t.et mur: **Ensordar** *vt*



Refaire la t.: **Recapelar, recolar, recobrir** vt, (en chaume) **reclujar** vt  
 Action de réfection : **Recolament** sm  
 Vérifier pour changer les tuiles cassées: **Recolar** vt  
 Tuile de bord: **Gotièr** sm Bord de t.: **Tièch** sm  
 Point de chute de l'eau, voie d'eau, gouttes(sans chéneau): **Estendilhièr** sm  
 Poser un plancher de toiture : **Latar** vt  
 Enlever la toiture: **Descomblar** vt  
 Couler des toitures (pluie): **Regonar** vi  
 Tôle: **Tòla**(Av), **fuèlha, fòlha, palastra, plata** sf **Tolariá** sf **Tolièr** sm  
 Tolédan: **Toledan-a** s-adj  
 Tolérer: **Permetre, tolerar**(Av), **admetre, consentir** vt, **sofrir** (pp **sofèrt, sofrit**), **suportar** vt-vi  
**Tolerable-a** adj **Tolerant-a** adj **Tolerància** sf  
 Tolet (cheville de fixation d'aviron): **Escaume, escalm** sm  
 Planchette support d'aviron (toletière): **Escaumièra, escaumièira** sf  
 Tollé: **Clam** sm, **clamor** sf  
 Tolu: **Tolú** sm  
 Toluène: **Toluèn** sm  
 Toluidine: **Toluidina (acid aminat)** sf  
 Tombac: **Tombac (mescla de coire e de zinc)** sm  
 Tomate (Solanacées): (Solanum lycopersicum) **Tomata** (Av)sf, **estomaguèt, estomaquet, estomaet, tomaquet** sm (Lim-tomata, poma d'amor sf)  
 Planche de t.: **Tomatièra, tomatièira**(Av) sf  
 Purée de t.: **Tomatat**(Av) sm  
 Tombe: **Tomba**(Av), **aclapadura** sf, **trauc, cròs** sm  
 Tombeau: **Tombèl**(Av), **clauson, taüc, ataüc, taun, taüt, vas, clòt, cròs** sm,  
 (de famille) **carnièr** sm  
**Tombassièr-a(-ièira), tombièr-a(-ièira), tombaire-a, clotaire-a, rebondeire-a** s **Clotar** vt  
**Tombal-a** adj **Pèira tombala, lausa** sf  
 Tombé: **Falhit-ida, tombat-ada** s-adj, **casuda** sf, (sur le cul) **pèrnabatut-uda** adj  
 (A jorn falhit) (Tombada/casuda de la nuèch)  
 Qui peut tomber facilement : **Tombadís-issa** adj  
 Tombelle: **Tumulús** sm  
 Tomber: **Caire, càser, tombar**(Av) (Tam), **cabussar, cascar, desbordelar** (M), **despalatracar, regular** vi, **sacar**(Av) vt-vi-vp,  
**s'endavalar** vp, **tombar, dessacar, deesensacar** vi, **s'afalar, s'enversar** vp, **arronçar, descaire, descàser, davalat, parabissar** vt, **se ficre, se ficar (pel sol)**exp  
 (mal) **s'empoilar** vp, **s'esparabissar, se parabissar** vp,  
 (laisser/faire t.) **tombar** vt, **abasar, ajaçar, desquilhar, arronçar, assolar, apautar (sus las mans/patas), desapilar, aterrar, matar** vt, **reversar** vt-vi ,  
**acompelir, cabilhonar, cambavirar, capbordonar** vt-vi, (en secouant) **cascar** vt-vi  
 (au-delà) **trestombar** vi, (sur le sol) **avoludar** vt,  
 (de haut) **s'espalficar** vp, **destombar** vt, (de cheval) **polinar** vi,  
 (avec grand bruit) **parabastar, barabastar, babarastar** vi, **bombar, bombir** vi-vt,  
 (faire tomber) **endavalar, degolar, abatre, cambavirar, debotar, desquilhar, deroïr, descabrar, descantelar, descapbilhar, descapilhar, descobilhonar, enversar** vt,  
**capbordonar, desbauçar** vt-vi, **desquilhar** vt, **esparrabissar** vt-vp,  
 (sens dessus dessous) **desvirar, desversar, drillhar** vt,  
 (bras et jambes écartés) **s'espadelar**(Av)vt,  
 (dans un précipice-ravin) **degolar, desbauçar, descantelar** vt-vi-vp, **embauçar**(Av), **embaçar** (Av)vt-vp, (en roulant dans un escalier) **escabelar**(Av), **escabelejar**(Av) vt  
 (faire t.un objet) **desquilhar, enversar** vt, (à plat) **esplatussar** vt-vi, (en ruines) **s'arroïnar** vp

(de toute sa longueur) **s'esplafar, s'espallhassar, se chalar** vp, **espatar, espatarrar, espatarnar, espatanar** vt-vp (**espatarrada** sf), **esplatussar** vt-vi-vp, **tombar tot de long**(Tarn) exp (s'aplatir comme une crêpe) **s'espadelar** vp, (en roulant) **rodolar, redolar** vi, (sur ses pattes, mains) **rebordelar, escavelar, debanar, redolar** vt-vi, **s'espautar, s'apautar**(Av), **s'espatanar, s'abordonar**(Av) vp, (sur les mains) **tombar sus las pautas**(Av), exp,, (de cheval) **polinar** vt-vi (lourdement) **esglandar, englandar, esplatussar**(Av) vt-vp, **s'endavalar, s'espallhassar** vp (comme une masse) **s'emblotir (tombar coma un blòt)** vp, (en glissant) **esparracar, esparricar, esparrancar** vp (un par un-crottes, noix) **crotar** vt, (s'étaler) **s'espallhassar, se chalar** vp, **enlastrar, alastrar** vp-vt (à quatre pattes) **apautar** vt-vp (à quatre pattes: **d'apautons** adv), **abordonar** vi, (tête en avant, sur le nez) **cabussar, far capbordon** vi, **capbordelar, caravirar, morrejar, parabastar** vt-vi, **virabocar** vt-vp, **se desbauçar, s'amorrar**(Tarn) vp, **cabussar/tombar barrabin-barraban** exp, (à plat dos) **s'espatlar** vp, (sur les fesses) **batacuolar, batacular** vt, **s'acuolar** vp, (sur le ventre) **tombar de ventres** exp, (lourdement) **s'emblotir** vp, (en tournant/roulant) **rodolar** vi-vt, **redolar bordelar, rebordelar, desbordelar, rodolar, escabelar** vi (en lambeaux) **s'estraçar, se degolhar** vp, (tout le temps) **cabussejar** vi (sur le dos) **se desplaissar, se reversar** vp, **tombar d'esquinas/tombar a la revèrsa** exp, **cambavirar, patavirar** vt, **s'espatlar** vp, **assolar**(Av), **assorar**(Av) vt (en démente) **desmentar** vt-vp, (bien tomber) **tombar plan** vi, (tomber dessus) **atacar, tustar, agarrir** vi (à la renverse) **desversar** vp, (vent) **se pausar** vp, **calar** vi, (tomber subitement) **s'abatre** vp, **tombar subran** vi, (se laisser tomber) **se daissar anar pel sòl/per terra** (Av)exp (face à terre) **s'amorrar, s'amorrassar, s'abausar, s'abausir, s'abocar** vp, **darbonar** vi-vp, **cabussar, capviolar, morrejar** vt-vi, **tombar de morres**(Av), **tombar d'aboca-dents**(Av), **tombar de morrebordon/d'abosons, tombar de nases** exp, **aboconar, amorrar, achorrar, virabocar** vt-vp, **rebordelar, escabelar, escabelejar, trestombar** vi (à plat-ventre) **tombar d'abausons** , **tombar coma un paràs de bart** (Tarn)exp, (nez à terre/à nez) **morrejar** vi, (en friche) **s'enarmassir** vp, (avant maturité ou véreux, fruits) **destelhar** vi, **denantorar** vt-vi, (dans un piège) **s'emborsar** vp, (dans le filet) **s'empantenar** vp, (être jeté à l'eau) **anar a la balha** (M), (tomber dans un gouffre) **s'engorgar** vp, (d'accord) **se metre d'acòrdi** vp, (tomber la tête de sommeil) **becar, bequejar** vt-vi, (d'une pierre ou d'un coup de fusil) **descabussar** vt, **Cabussada, tombada, tombadura** sf, **tombament, tombant, regolament** sm, (tombée de la nuit) **al luscre, a jorn falit, a boca de nuèit, a la tombada de la nuèit** adj, (à la tombée de la nuit) **a las clucas, a las plugas, a la bruna, a calabrun, a boca de nuèch** exp (La nuit tombe: **Se fa nuèch/nuèit**) (**Ai mancat a cabussar**) Ce que l'on tombe : **Versada, versadura** sf Sujet à t.: **Tombadís-issa, tombarèl-a** adj (**Aver las tombarèlas, dich per lo nenon que marcha pas plan encara**) **Tombaie-a** s **Tombant-a** s-adj, **penjant-a** adj **Apautat-ada, abordonat-ada, achorrat-ada** adj Ne pas tenir sur ses jambes: **Èsser/ estre tombarèlas, aver las tombarèlas** vi

Être prêt à tomber : **Tresbastar** vi, **èsser a mand de tombar** exp

A la tombée de la nuit: **A las clucas, a las plugas, a la bruna, a calabrun, a boca de nuèch** exp

Qui ne tombe pas bien (vêtement): **Gòf-a, gòfi-a** adj

Tombereau: **Tombarèl**(Av) (Tarn), **tamborèl, timbarèl** sm, **frachissa, carreta frachissa** sf,

(gros) **tombarelàs** sm, (petit) **carrual** sm, **carriola, carrèla** sf,

(à 1 bœuf seul, 1 vache seule) **carruga**(Av) sf, (s'il est verseur) **fraitura** sf,

(la pièce qui fixe la caisse en position mobile) **trastimont** (Av)sm,

(pièce assujettissant timon et caisse) **trastimon** sm

Contenu du: **Tombarelada** sf, **tombareladat, tombarelat**(Av) sm

Qui utilise un tombereau: **Tombarelejaire-a, tombarelaire-a**(Av) (Tarn), **carrugaire-a** s

Travailler avec: **Tombarelejar**(Av), **carrugar** vt

Tombola: **Tombolà** sf

Tombolo: **Tombolò** sm

Tome: (livre) **Tòm, volum** sm, (fromage frais) **toma** sf Tomer: **Devesir en tòms** vt

Tomenteux: **Tomentós-osa** adj

Tomette-tommette : **Tometa** sf

Tomographie: **Tomografia, planigrafia** sf

Ton, tes, ta: **Ton, tos, ta, tas, lo(s) tieu(s), lo(s) teu(s), la(s) tia(s)** adj poss

Ton: (son)**Ton, son, nautor** sm, (couleur) **calhetada, tinta, tencha** sf

D'un ton décidé: **Rebugadament** adv Donner le ton: **Donar lo ton** vi

Changer de ton : **Virar la boneta** exp

Tonalité : **Tonalitat** sf **Tonal-a** adj

Tondre: **Tondre**(Av), **escofir, escofiar, pelar, rausar, tosquirar, chispar, ronzar** vt,

(ras) **escortinar, rascalar** vt, **raunhar, raunar, ronar, renar** vt-vi, **rausar** vt-vp,

(herbe) **copar, talhar, tondre, dalhar** vi-vt, **estronchar, pelar, rasclar, pelenar** vt (**Pelar la**

**pelena**), (mal tondre) **raissar** (daissar una raissa de lana a la feda) vt

(plumer) **rasclar, plumar, tondre** vi-vt, **escuralhar** vi, (la queue de la brebis) **solsar** vt,

(en laissant des bandes) **raissar**(Av) vt

Tondu de prés, à ras: **Ras-a, tondufèu, rascalat-ada** adj **Rasclaire-a** s

Tonifier: **Tonificar, requinquilhar** vt **Tonificant-a** adj

Tonique : **Tonic-a** adj, (musique) **tonica** sf **Tonicitat** sf **Tonificacion** sf **Tonificant-a** adj

Tonus: **Vigor, vòia** sf, **vam, tonús** sm

Tonne-tonneau:( masse, récipient) **Tona** sf, (tous sens) **tonèl**(Av), **vaissèl**(Av) sm,

(foudre, barrique) **bota, barrica** (220l **apr'aquí**) sf, **vaissèl** sm,

(contenu) **barricat** sm, **barricada** sf,

(trappe de tonneau) **usset** sm,(trou en bas du tonneau et bonde) **esquiva** sf,

(petit tonneau) **tonelon, pipòt, barricòt, barral** (25 l), **tonelet, barril, barricon**(Quercy),

**botarèl** sm, **tonèla** sf, **mièg-barral** (12,5 l)

(tonnelet pour transport à dos de mule, d'anchois) **barrila** sf

(gros avec trou carré en haut du fond) **traula** sf,

(tonneau à fond plat) **balandra** sf, (rebord de tonneau) **gaule** (Quercy) sm,

(cerceau de jable) **gaulièr**(Av) sm (**Gaular** vt: Creuser le jable)(**Gaulador** : jabloire),

(rapetassage par une planchette ou autre) **tapola**(Av)sf

**Lo tonatge transportat, lo tonatge d'un vaissèl**

Fond de tonneau (vin et lie): **Tilòcha** (Quercy)sf, **biòch** sm

Contenu du: **Tonelada** sf Qui a trait aux tonneaux: **Tonelatge** sm

Mettre en tonneau-fût : **Embarricar** vt

Tonnellier: **Tonelièr**(Tarn), **bondonièr, pipotièr, vaisselaire, barricaire, barralièr, boisselièr,**

**barrilaire, botièr, fustièr** (Lot) sm Couteau de: **Coitre** sm

Tonnellerie: **Tonelarià, barralarià, boisselarià, botarià, brocarià** sf

Mettre les tonneaux en chantier: **Entindar, entindonar** vt-vp  
Chantier pour t.: **Pompilh, tindol**(Quercy), **congrellh** sm  
Aplanir les douves à la doloire: **Recolar** vt Refaire le jable: **Regaular** vt  
Jable(de tonneau): **Gargalh, gaula** sm  
Jabloire(outil): **Gargalhaire, gaulador**(Tarn), **trepador, tresquin**(Tarn)sm  
**Gargalhar, gaular** vi Partie amincie de douelle entrant dans le jable: **Penche** sf  
Mettre en tonneau: **Entonar, embotar** vt  
Trappe de t.: **Trapa** sf Fermer: **Trapar** vt  
Lier, rebatte un t.: **Rebate** vt **Rebat** sm **Rebatatge, rebatament** sm  
Soulever un t. et le placer sur son support: **Ronzar** vt  
Charrette de transport: **Tindon** sm Chargement: **Empontatge** sm  
Charger sur le tindon: **Entindonar, tindonar, atindolar, empontilhar** vt  
Tin de support en cave: **Tind, tindol, tindon** sm  
Cercler un t.: **Plechar** vt Cercle de: **Plecha** sf T. cerclé: **Plechat** sm  
Outil à cercler: (sorte de gaffe /crochet double) **Galafât** sm, (à crochet simple mobile) **gafa** sf  
Dispositif de décerclage: **Polin** sm Botte de cercles pour tonneaux: **Ròda** sf  
Chassoir de tonnelier: **Cachador, repicador, repiquet** sm Banc de tonnelier: **Sèla** sf  
Renfoncer un tonneau(remettre un fond): **Refonzar** vt **Refonzadura** sf  
Tonnelle: **Làupia, solombrièra, tona, tonèla** (autinada contra l'ostal), **verdesca** sf, **revelin, solombrièr, audi** sm,  
(de verdure-fulham) **ramada, tona**(Tarn), **autinada** sf,  
(de vigne) **trelha** sf, **trelhat, trelhet** sm  
Tonner: **Tronar**(al còp segut sus un tron e far lo bruch del tròn) (Av), **brantar**(Av-N),  
**prigolar, tranar, tronejar, brúnher, brónher, brunhir, brondir, bròntar, grondar**(Av-E),  
**brunhejar, brondejar, retronir, retruni, retrunhir, resclantir, periclar** vi,  
(à répétition) **escalapetar** vi  
Tonnerre: **Tron**(Av), **tran, tròn, troneire, pericle, tronedre, tronc, tronoire, pericle, escalapet, prigol, tronoire, tonerre**(Av-1873) sm, **trona** sf, (**Tròn s'emplega de cops per fólzer**(Quercy-Av))  
(celui qui fait tonner) **lo tronaire** sm,  
(salve d'applaudissements) **salva** sf, (voix de) **votz de tròn** sf,  
(coup de) **escalapet**(Av), **tronic, tronilh, tronidor, espet** sm, **periclada, prigolada, tronissa** sf  
(coups répétés, sans orage) **tronissada**(Av), **tronissa**(Av),  
(répétés, violents) **escalapetada** sf, (roulement) **tronadissa, ronfla, tronada** sf, **bronzeire, bronzidor** sm, (détonation) **tronament** sm,  
(bruit) **tronada** sf (C'est du tonnerre: **Es formidable** !)  
**Tronant-a** adj, (tonitruant) **tronadís-issa** adj **Tronaire-a** (que revèrta lo tròn) s  
Tonsure: **Tonsura** sf **Coronar, tonsurar**(Av) vt  
Tonte: **Tondeson**(Av), **tonda**(Av) sf , **tondasons**(Tarn) sf plur  
**Tondut-uda** adj, (au jeu) **rasclat-ada** adj  
Tondeuse (à draps): **Tondeira** sf, (à gazon) **talhaprat** sm  
**Tondeire-a** s, (de draps) **planquet**(Av)arch, **tondur**(Av)arch sm  
Ciseaux à (forces): **Tosoiras, toloiras** sf plur  
Tonte autour des mamellesde brebis: **Escofiadura** sf  
**Tondard-a** (moton o feda tonduda de fresc)s  
Laine de tonte: **Tondalha** sf (**tamben fèsta de tonda**), **lanatge** sm  
Tonture: (débris de tonte)**Tondèla** sf, (de drap) **tondèla** sf, **rafatum de tondeson** sm  
Tontine: **Tontina** sf, (paillon d'horticulture) **palthon** sm  
Tontisse: **Tondèla** sf, **rafatum de tondeson** sm (Voir Tondre)  
Tonton: **Quenque, oncle** sm, (diminutif) **quencon, quincon** sm  
Tonus: **Vigor, vòia** sf, **vam, tonús** sm

Topaze: **Topazi** sm

Toper: **Se tocar las mans** vi Tope : **Tòca !, tope !** interj

Topette: **Flascol, bidon** sm

Topinambour: (Helianthus tuberosus, Composacées) **Tapanon, patanon, tòpi, eliant, topinambor** sm, **giganta, tartifle, tartifla, tufèra, bocinhòla, trufa, patana** sf (Lim-topinanbor<sup>(Tarn)</sup>, **topin, topitambor, pitambor, petarambor, cardalhaud, canalhon** sm, **cardalha, topina** sf)

Topique: **Topic-a** adj **Topic** sm

Topo: **Discors** sm, **explicacion** sf

Topographie: **Topografia** sf **Topograf** sm **Topografic-a** adj **Topograficament** adv

Topologie: **Topologia** sf, (physique) **topologia fisica** f **Topologic-a** adj **Topologicament** adv

Topométrie : **Topometria** sf

Toponymie: **Toponimia** sf **Toponimic-a** adj **Toponim** sm

Toquante: **Mòstra** sf

Toqué: **Baug-ja, crucat-ada, entustassat-ada, timbrat-ada, tondral-a**<sup>(Av)</sup>, **tondralàs-assa**<sup>(Av)</sup>, **fantasc-a, lunat-ada**<sup>(Av)</sup>, **ideós-osa**, **tocat-ada**<sup>(Av)</sup>, **torat-ada**<sup>(Av)</sup>, **degarat-ada**<sup>(Av)</sup>, **essolehat-ada**<sup>(Av)</sup>, **fissat-ada**<sup>(Av)</sup>, **sigolat-ada/essigolat-ada/issigolat-ada**<sup>(Av)</sup>, **timponat-ada**<sup>(Av)</sup>adj, **timbol, timborle, timbèrle, tusta-bartàs**<sup>(Av)</sup> sm, **timborla** smf (Voir écervelé)(**A un tòr** (ver)**dins lo cap**<sup>(Av)</sup> exp)  
**Amorosit de** adj

Toque: **Tòca** sf, **carpan/carpal** (de magistrat) <sup>(Av)</sup>, **cascarinat** sm, (petite, d'enfant) **toquet, carpandon**<sup>(Av)</sup> sm

Toquer (se): **S'amorosir de, s'enamorar de** vi, **s'encapriciar de** vp

Torche: (essuie-tout) **Falha, mocha, entòrcha, entòrca, torca, tòrca, pelha de netejar** sf, **tesus, tacarèl** sm, (d'église) **parisenca** sf, (de résineux en général) **entòrca** sf, (de poix) **pegòt** sm, (sapin) **tesa** sf, (éclat, flamme de la t.) **tesada** sf, **teson** sm, (de résine) **pegon** sm, **tesa, entòrta, entòrcha** sf, (sale, collante) **pegomàs** sm, (de pin résineux) **puselh** s, **tesa**<sup>(Av)</sup> sf, (grosse) **tesàs** sm, (petite) **teson** sm (de paille) **espalhon, brandon, palhon**<sup>(Av)</sup> sm, **falha** sf (linge de tête pour porter un fardeau) **cabeçal** sm

Torche-pot (sitelle): **Bècabòsc** sf

Torcher: **Torcar, fretar, netejar** vt-vp, **panar, torconar**<sup>(Av)</sup> vt  
**Torcaire** sm **Torcada** sf **Torca, tòrca**<sup>(Av)</sup> sf

Torchère: **Lumenièr** sm

Torchis: **Palhabart, palhabard, tortís**<sup>(Av)</sup>, **bardís, bard, clapet**<sup>(Av)</sup> sm, **tàpia, pastoira** sf, (colombe de torchis: colonne aidant au support de l'étage) **purgèl** sm, (cloison en torchis) **corondat** sm, (construction) **terrissa** sf  
Bâtir en **tàpia**: **Tapiar, tortissar** vt, **terrissar** vi Bâtisse en: **Tapiatge** sm (voir Mur)  
Enduire de torchis: **Tortissar, bardissar, embardissar** vt  
Enlever/démolir le torchis: **Destapiar** vt

Torchon: **Toalhon, pata, pelha, torcon (pichon)** <sup>(Av)</sup>, **«trochon»** <sup>(Av)</sup>, **tacarèl** sm, **tòrca**<sup>(Av)</sup>, **torca, pelha(per/de netejar)** sf, (sale) **pegomàs** sm  
T. de cuisine: **Foganièr, foganièr** sm  
**Netajar, eissugar (amb un toalhon), cotissar, torconar** vt  
(**Torconat-ada, cotissat-ada** adj)

Torcol fourmilier(oiseaux) (Jinx torquilla): **Formiguièr/forniguièr**<sup>(Av-N)</sup>, **beluguièr, lengard, pic còl de sèrp**<sup>(Av)</sup>, **tai-tai**<sup>(Av)</sup>, **tiralenga, còl-tòrta, còltòrç**<sup>(Av)</sup>, **troça-còl, còl-tèune**<sup>(Av-O)</sup> sm, **ganitòrta, lengarda, còltassa**<sup>(Av-S-O)</sup> sf

Tord-boyaux: **Aigardent** sf

Tord-nez: **Mordassas** *sf plur*

Tordoir: **Torcedor** *sm*

Tordre: **Gimblar, giblar, retortilhar, tortoïrar, aguerlhar**<sup>(Av)</sup>, **aguerlhir**<sup>(Tarn)</sup>, **guerlhar**<sup>(Av)</sup>,

**atortir**<sup>(Tarn)</sup>, **entornejar, enguerlhar**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,

**tòrcer**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **torcir** (*pp* **tòrs, torsut**) *vt-vp*, **atortir**<sup>(Tarn)</sup>, **tòsser**<sup>(Tarn)</sup>*vt*,

**tortejar** *vi*, **se gronchar** *vp*, **tortivilhar, tortilhar, troçar, amarinar, raisser**<sup>(Av)</sup> (en mangeant)

*vt*, **estòrcer**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **estòcer, estorçar, tòtcer, totcir, tòcer, tocir** *vt-vp*,

(ployer, plier) **gimblar**<sup>(Av)</sup>, **giblar, lagar, plegar** *vt*, (un clou qui dépasse) **regiblar** *vt*,

(en sens inverse) **se regiblar** *vp*, (se tordre) **se virar** *vp* (**S'es virat lo pé**),

(le cou à) **còltòrcer** *vt*, (se t.la cheville) **s'estòrcer la cavilla** *vp*, (en arc) **enarcar** *vt-vp*,

(se t.de rire) **s'espofidar** *vp*, **rire a se crebar las pèls del ventre** *exp*,

(pour essorer) **estorrir, estorrar, estorrinar** *vt-vp*, (fausser) **virar** *vt-vi-vp* (**Virar lo tallent de la dalha**)

**N'i a per rire, es a se crebar las pèls del ventre** *exp* **Comic-a** *adj*

Rendre tordu: **Estroçar** *vt-vp*

Tordre un scion pour faire un lien: **Enredordar** *vt* Action de t.: **Torcement** *sm*

Tordant: **Torcent-a** *adj*

(Détordre: **Desgimblar** *vt-vi*)

**Bestornar** *vt-vi*: Tourner à l'envers Tortillon: **Cabeçana, cabedièra, cabelhada** *sf*

Tordu: **Tòrs-a**<sup>(Av)</sup>, **tòrt-a**<sup>(Tarn)</sup>, **torsut-uda, tortilhós-osa, aguerlhit-ida, aguerlhat-ada,**

**bestòrt-a, barròc-a** (esperit, estil, persona), **bescornut-uda, bidòrs-a, bistòrt-a,**

**bistortièr-ièira, garrèl-a, reversièr-a(-ièira), embigossat-ada, enguerlhe-a**<sup>(Av)</sup>, **guèrlhe-**

**a**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **debigossat-ada**<sup>(Av-Tarn)</sup> *adj*, **drech coma un volam** *esp*

Tore: **Tòr** *sm*

Toréador : (Camargue) **Rasetaire** *sm*, (corrida) **taurejaire, torero** *sm* **Taurejar** *vt*

Toril: **Clastron dels buòus** *sm*

Toreutique: **Escalpradura, ciseladura (sul evòri, metal)** *sf*

Torgnole, torgniole: **Carpan, reviramarion, pegàs** *sm* (Voir Claque, Giffle,...)

Tornade: **Tornada**<sup>(Av-Larzac)</sup>, **tempèsta, tormenta** *sf*, **aigaci** *sm*

Toron: **Toron** *sm*

Torpeur: **Torpor, canha, prostracion, letargia** *sf*, **assopiment, engordiment,**

**aconsomiment, abatament, atupiment** *sm* **Torpid-a** *adj*

Torpille: (poisson, Torpedo, 3 espèces) **Rata, ronçabraç, torpilha, trebolina, tremolina,**

**vaca, dormilhosa, galina, dormenta** *sf*

Torpilleur: **Torpilhaire** *sm* **Torpilhar** *vt* **Torpilha(militar)***sf*

Torque: **Colar (de los Celtes)** *sm*

Torréfier: **Taurir, torrir, torreficar, torridar, torolhar, torrelhar** *vt*, **torrar, rostir** *vt-vi*,

**Torratge** *sm*, **torrefaccion, torrada, torradora, torrelhada** *sf*

**Torraire-a** *s-adj* **Torrefactor, brutlador, brulèu** *sm*

Torrent: **Gaudre, torrent, corre, vabre, vauri, gave, rajal (lièch)** *sm*, **ensarriada, avèrsa,**

**barranca, bòfia, gorguièira, rabina** *sf*, (de montagne, Aubrac, Rouergue) **boralda** *sf*

**Torrencia-a** *adj*

Endroit ou se forme un t.: **Tombador** *sm* Pleuvoir à torrents: **Plòure a ferradats** *exp*

Torrède: **Torrid-a** *adj* **Calor cremanta** *sf* **Fuòc cremant** *sm* **Torridar, torrir** *vt*

Tors: **Tòrs-a** *adj*

Torsade: **Torcit, tortilhon** *sm*, **torsada, tortilhada** *sf*

**Torsadar, tortilhar, entrocar, entorcar** *vt*

**Torsadat-ada, torsut-uda, tòrs-a, tortilhós-osa** *adj*

Torse: **Mièg del còrs, tòrs, tòrse**<sup>(Av)</sup>, **pitre**<sup>(Av)</sup> *sm*, **fusta** *sf*, (torse nu) **pitre nud** *sm*

Torsion: **Giblada, estroçada, forcedura, torcida, torsion** *sf*, **torcit** *sm*,

(petite) **torcedura** *sf*, **estirgonhal, torcement** *sm*,

(du fil) **torcit** sm, (de la tête) **revirada** sf, **reviral** sm

Torsoir: **Bilhador, baudorn, garròt** sm, **tortoise** sf

Tort: **Dam, grèuge, grèu, mal** sm, **greujariá, noisa** sf, (faute) **tòrt** (Av)sm **A tòrt** adv  
 A tort et à travers: **A tòrt e a través, a tustas e bustas** loc adv  
 Avoir tort: **Aver tòrt** vi Faire tort : **Nòser a** vi, **faire tòrt a, portar noisa** exp  
**Greujaire-a** adj

Torticolis: **Viracòl, torticòli** sm, (que clina lo cap) **laterocòli** sm

Tortille: **Camin tòrt** sm

Tortillement: **Torcedura** sf, **tortilhament, tortilhatge** sm

Tortiller: **Tortilhar**(Av), **tortivilhar**(Av) vi-vt-vp, **entortilhar, entorcar, tòrcer, anquejar, torcir, tòtcer** (pp **tòrs, torsut**), **totcir, tòcer, tocir, tortoïrar, entrocar, retortilhar** vt, **bidorsar, tortibilhar, tortobilhar** vt-vp, **torconar** (Av)vt, **se bidorsejar, se tortivilhar, s'agalissar, se gronchar, se retortilhar** vp  
 T. le derrière: **Guinhejar** vi-vt, (des hanches) **cernilhar, remenar lo cuòlh**(Av) vi, **brandolar, brandolhar, auquejar/anquejar de las ancas, cuolejar en caminant** vi-vt,  
 T. à nouveau: **Retortilhar** vt-vp  
 T. le foin en brassées: **Embracelar** vt

Tortillon: **Tortilhon** sm, **torsada, tòrca** sf,  
 (de tête pour porter des fardeaux) **cabeçal-a** s, **tòrca, cabeçana, cabedièira, cabelhada** sf, **redòrt, tortilhon** sm

Tortionnaire : voir Torturer

Tortis: (de foin) **Redòrta, ruèira** sf, **ram** sm, (pour porter sur la tête) **redòrt** sm, **cabessala** sf, (ensemble de fils tordus) **tòrce** sm,

Tortoir (qui sert à tendre les cordes sur un char/charrette): **Bilha,brilha** sf, **bilhador** sm  
**Bilhar** vi

Tortu: **Tòrt-a, tòrs-a**(Av), **tortut-uda** (Av) adj

Tortue: **Tartuga, tortuga** sf **Tartuguièra (airal a tartugas)** sf  
 T. luth: **Laüt** sm **Quelonian-a** s-adj

Tortuer: **Enguerilhar, entortir** vt-vp

Tortueux: **Bestòrt-a, tòrt-a, testòrt-a, tortilhós-a, atortit-ida, bescornut-uda** adj  
**Tortuositat** sf **Tortuosament** adv Rendre t.: **Atortir** vt

Torture: **Geina, estira, tortura, dolor** sf, **torment, suplici, lagui gròs** sm

Torturer: **Torturar, borrelar, aborrelar, tormentar** vt-vp, **tormentar, estirar, geinar** vt, **se rosegar, se manjar lo sang** vp, (fig) **tortoïrar** vt  
**Tormental-a, tormentaïre-a** s-adj  
 Mettre à la torture: **Estirar, tormentar** vt-vp, **molestar, secutar, persecutar** vt  
**Aborrelat-ada, torturat-ada** adj

Torve: (regard) **Fèr-a** adj, (autre) **bidòrs-a, desbigossat-ada, barròc-a, bestòrt-a** adj  
**Drech coma un volam** exp

Toscan: **Toscan-a** s-adj

Tôt: **D'ora, d'abara, tostaut, de bona ora** adv, **lèu, encara lèu, abara** adv (**Es encara lèu!**)  
 Plus tôt: **Plus lèu, davant** exp adv Le plus tôt que: **Tal pus lèu que** conj **Al pus lèu** loc adv  
 Le plus tôt possible: **Tal pus lèu** adv Assez tôt : **Pro lèu, a temps** loc adv  
 Plus tôt que : **Pus lèu que** loc conj Plutôt que (choix) : **Puslèu que** loc conj  
 Encore tôt: **Encara lèu** adv Trop tôt: **Tròp lèu** adv  
 Tôt ou tard: **Tard o d'ora** loc adv  
 Qui arrive toujours tôt: **Debonorièr-ièira, dorièr-ièira** adj

Total: **Total-a** s-adj, **blòt** sm **Totalitat** sm, **massa** sf **Totalizar** vi-vt  
**Totalament, completament** adv **Totalizable-a** adj **Totalizacion** sf  
**Totalizador-airitz** adj

Totalitaire: **Totalitari-ària** adj **Totalitarisme** sm

Totem: **Totèm** sm **Totemic-a** adj **Totemisme** sm  
 Toton(dé en toupie): **Gipa** sf, **viret**, **viròl**, **virèt**, **cibòt**, **tòti**, **viravòut** sm  
 Touage: **Tonelatge**, **tonejatge** sm **Tonejar**, **remolcar a fòrça de braces** vi  
 Touaille: **Toalha** sf  
 Toubib: **Mètge** sm  
 Toucan: **Tocan** sm  
 Touche: (tous sens) **Tòca**, **tusta** sf, (ligne de) **linha de tòca** sf,  
 (de fonction) **tòca de foncion** exp  
 Touche-à-tout: **Escamandre**, **escalustre**, **trafega**(Quercy) S, **manejós-osa**, **tocassier-a**,  
**fosic-iga** s-adj  
 Toucher (sens): **Lo palp**, **lo paup**, **tocament** sm Au toucher: **Al palp** loc adv  
 Envie irrésistible de toucher: **Los dets pruson de tocar**, **las arpàs pruson de tocar** exp  
 Toucher: **Paupar**, **palpejar tocar**(Av, Quercy), **tecar**(Av) vt-vp, **adesar** vt-vi, **s'afrentar** vp, **atocar**,  
**tastar**, **toquejar** vt,  
 (sentiment) **tocar**, **tustar**, **turtar** vt-vi-vp, **pertocar**(Av), **atocar**, **lifar**, **corferir**  
**tastar** vt, **atànher** vi-vp, **tracassar**(Av), **tracassejar**(Av) vt-vi, (de près, parenté) **tànger**, **tànher** vt-vi,  
**tangir** vt  
 (émouvoir) **esfrenar** vt-vp, **esmòure**, **demòure** (pp **demogut-uda**) vt,  
 (en passant) **frustar** vt, (la main) **estrénher**, **estrénger** vt-vp,  
 (heurter) **brucar**, **bruncar**, **rancontrar**(Tarn) vt, (être proches) **se tangir**(Av) vp,  
 (se t., tourtes ou pains dans le four) **s'embaisar**, **se baisar**, **s'embocar** vp,  
 (à peine) **brucar**, **burcar**, **bruncar** vt, **entretocar** vt-vp,  
 (pétrir plus ou moins) **palpar**, **paupar**, **pastissar**, **chaspar**, **pastejar**, **patejar**, **patinar** vt-vi,  
 (à tort et à travers) **tocassejar** vi-vt, (à plusieurs reprises) **toquejar** vt-vi,  
 (doucement, avec les mains) **tastuquejar**, **palpejar**, **palpugar**, **palpuguejar**, **palpuquejar**  
vi, (indiscretement) **tartiflejar** vt-vi,  
 (entrer en relation) **entrar en relacion amb** vi, (à sa fin) **se sarrar de la fin** vp,  
 (à grand peine) **becar**, **bequejar** vt-vi, **tocar a pro penas** vt, (terre) **combaterrar** vi  
**Tocat-ada**(Av), **palpat-ada**, **paupat-ada** adj  
 Touchable: **Palpatin-a**, **tocable-a** adj Ce qu'on touche: **Tocada** sf  
 Partie t.: **Tocadura** sf N'y touchez pas : **O bruques pas !** exp  
 Zone de contact de pains, tourtes, etc: **Embocadís** sm  
 Attouchement: **Palpament**, **atocament**, **tocament** sm, **tocada** sf  
**Tocant-a**, **pertocant-a** adj **Conflant-a** (**prèst-a a plorar**) adj **Tocant a** prép  
 Qui se touche: **Tocant** adj (Voir Auprès, Près de) **Tocant**, **decòsta**, **a tocar de** adv  
 Toucheur : **Tocador** (**de buòus**, **de pòrcs**) sm  
 Touchpad, pavé tactile: **Pavat tactil(e)** m  
 Touer: **Tonejar**, **remolcar a fòrça de braces** vt **Remolcatge** sm  
 Touffe: **Mata** (**plantas**), **matada**, **flòta**, **fulhaca** sf, **tautèl** (Av-Lot), **tufa**, **tuffet**,  
**plumachon**, **plumacho**, **trachel** sm,  
 (bois, herbe) **marèla**, **mata**, **matarra** sf, **flòc**, **marèl** sm,  
 (d'herbes) **trive** sm, (sèches) **vèla** sf  
 (qui repousse) **rebol**, **rebolh**, **gamàs** sm, **cepada** sf,  
 (petite) **floton**, **maton**, **tautelet** sm, **grelha**, **grilha** sf,  
 (de plantes) **galièira** sf, (grosse, de plantes aquatiques, joncs, carex) **motosa** sf,  
 (gazon) **trive** sm, (herbes plus hautes) **tautèl** sm,  
 (cheveux) **rigòt**, **flòc**, **tufet**, **rigòt**(Av) sm, **flòta**, **blesta**, **tufeta** sf, (petite) **floton** sm, (grosse)  
**trachelàs** sm,  
 (grosse t.) **matarra**, **matarada**, **matarrada**, **galhamassa**, **galhosta**, **galhostada**(Av),  
**gamassada**, **girba** sf, **morràs**, **gamàs**(Av), **matàs**(matasses), **galhost**, **galhostre**, **bortigàs**,  
**boissonàs**, **trachelàs** sm, (de feuilles) **cabelha** sf



(de plantes épineuses) **birbalhas, jargàs, jarrugàs** sm, **jargassina** sf,  
 (d'herbes cachant un nid) **bosòla** sf, ( sur laquelle chiens et loups urinent) **trive** sm,  
 (d'arbres) **bruèlh, bruòlh** sm,  
 (d'arbustes) **gaspalhat** sm,  
 (de poils) **coet, tufet** sm, **coeta, flòca, gandalha, tufeta, vèla, velega** sf (**Desflocar** vt-vp),  
 (plumes) **tufet** sm  
 En/par touffes: **Flotós-osa** adj, **tautelat-ada**(Av) adj  
 Former une grosse touffe: **Se matarrar** vp  
 T. d'arbres petits: **Gaspalhat** sm  
 Faire sortir d'une touffe: **Desmatar** vt (**Desmatar una lebre**)  
 Touffeur: **Escaumaci, escalamaci, gambol** sm, **vabor, gabor** sf  
 Touffu: **Fulhós-osa, ramós-osa, ramut-uda, ramelut-uda, ramalhut-uda, tofut-oda**(Av) adj,  
 (barbe, cheveu) **espès-essa, drud-a, espelofit-ida** adj  
 Rendre moins touffu: **Desespesssir** vt-vp  
 Touiller: **Todelhar, mesclar, remenar, bolegar** vt-vi **Mesclament** sm, **mescla** sf  
 Toujours: **Sempre, totjorn**(Av), **tostemps**(Av-arch-1873), **tot lo temps, a tengut, de contunh,**  
**en tot temps** adv, **encara** adv (**Es pas encara arribat**)  
 Toulonnais: **Tolonenc-a** s-adj  
 Toulousain: **Mondin-a** s, **ramondenc-a, ramondin-a** adj, **tolosan-a, tolosenc-a, tolzan-a** s-adj  
 Jeune T.: **Mondinet-a** sm  
 Toupet: (culot) **Front, topet**(Av) sm, **audàcia, impudèncià, mèlsa** sf, (touffe) **flòta**(Tarn) sf,  
 (toupillon) **flòc** sm  
**Aver la mèlsa de, aver lo front de, aver lo fetge de** exp  
 Toupie: **Baudufa, gaudufa**(Av) (Tarn), **bauja**(Av-M), **bordufa**(Av-SO), **gantilha, perinqueta**(Av-No),  
**perlinqueta**(Quercy-Av-NO), **perlinca** (ces termes issus de **perranquet**, boiteux),  
**chipa, quilhandra, regina/rogina**(Av-L'évèzou), **ninarèla, gipa**(Tarn) sf,  
**turbin, cibòt, cogòt, toton, ninarèl, carcòl, bardet/bordet** (Av) sm,  
 (enrouler la ficelle) **escautar la gaudufa** exp,  
 (à fouet-**baudufa de foet**) **trompillh, cibòt** sm, **petarda**(Av-NO) sf, (fouet) **menairal** sm,  
 (faite avec un clou à grosse tête) **cabòça** sf,  
 (clou de) **capçon, ferron, casson, cocomèl** sm, **cocomèla** sf,  
 (faite d'une noix avec pivot et 4 branches horizontales, mue par un fil) **estervelh, estorvilh,**  
**estrebèlh** sm  
 (machine) **fresa** sf,  
 Tourner comme une toupie: **Baudufejar, turbinar** vt-vi, (vite) **ninar** vt-vi  
 Vrombir comme une toupie: **Trompillhar** vi  
**Far ninar una quilhandra** exp  
 Enrouler la corde de la toupie: **Encordar, mólzer** vt, **gramenar** vi  
**Trabalhar amb una fresa, fresar** vt **Fresaire-a** s  
 Fer de toupie: **Lança** sf  
 Tour: (farce, mauvais t.) **Esperiment, torn, còp, tret** (Tarn) sm, **malafacha, farsa, rusa,**  
**carnavalada** sf, **pè de pòrc** m  
 (d'adresse) **passaman** sm,  
 Jouer un tour: **Far lo còp** vi  
 Enclin aux mauvais t: **Esperimentós-osa** adj  
 Tour: (circuit) **ròdol, torn, reng, virat** sm, **vòlta**(Av), **virada, passejada, vòuta** sf,  
 (petit) **tornet** sm  
 (machine) **torn**(Av), **tornissal** sm (**Tornejar, tornissar** vt, **fach al torn**),  
 (tour de puits) **pauton**(Av), **torn** (Av)sm,  
 (tour de main) **virada** sf, **viraman, viral** sm (**dins un viral de man**),  
 (tour de reins) **torn-de-rèns** exp m

(circonférence) **rondatge** sm, (en roulant sur soi) **bordelon** sm,  
 (de roue) **virada, vòlta** sf, (sur soi) **virada** sf (**Far una virada dins lo lièch**),  
 (sur soi en roulant) **bordelon**(Av) sm, (sur les pieds et les mains) **escabèl** sm, **escabèla** sf  
 (du monde) **virada del mond, ronda del mond** sf (**Far la virada del mond**),  
 (de charrette) **tavèla**(Av) sm (**Tavelar, bilhar** vi : Tendre les cordes)  
 (fait au tour) **fach al mòtle, tornissat-ada, fach al torn** adj,  
 (du chien de berger autour du troupeau) **vira, virada** sf,  
 Qui tourne beaucoup : **Viradís-issa, tornadís-issa** adj  
 A tour de rôle: **Un quora l'autre, cadun son torn** exp adv A son tour: **A torn** exp  
 En un tour de main: **Dins un viraman/un viral de man/un virat de man** loc adv  
 Attendre son tour: **Far antecambra, esperar son torn** vi

Tour (fortifications, échecs): **Tor, torre** (Av,Quercy) sf, (grosse, en ruines) **torrassa, torralha** sf,  
 (petite) **torreta, torrèla** sf, **torrilh, tinèl** sm, (gardien de, qui habite une) **torrièr** s-adj,  
 (garni de tours) **torrut-uda** adj, (d'angle) **bestor, bestorre** sf,  
 (merlon) : **merlet** (Av)sm,  
 (tourelle) **torrèla, torrilha, bestor, bestorre** sf, **torrilhon, torrolhon** sm,  
 (garni de tourelles) **torrelat-ada, torrelhat-ada** adj,  
 (à signaux) **farèla** sf (**Torregat, torrogat, castelàs**)

Tourangeau: **Torenés-esa** s-adj

Tourbe: **Torba** sf **Torbós-osa, sanhós-osa** adj **Torbièra, sanha** sf, **sanhàs** sm

Tourbillon: **Torb, torbilh (pichon), torbilhon**(Av), **embotador, folet, estervelh, estrovilh, esporbilh, estrevelh, estrebelh, estorvilh, viravòut, regolum**(Av), **revolum**(Av), **revolim, rebolidor, rebolhidor** sm, **remolinet, revirolet** sm, **ronfla, torna, virolada** sf,  
 (eau) **rebolhidor, rebolidor, remolin, revolum, revòl, revòn, revòuge, revoge**, « **rebotge** », **revotge, engolidor, viravòut, vet, vodre** sm,  
 (vent) **reviròla, revolumada**(Av), **torna, remolinada**(Av), **rebolinada**(Av) **ventaròla, virolada** sf, **estervelh, estorvilh, vent folet, rebolidor, rebolhidor, remolinadís, revolum, torb, vertolh** sm, (petit) **remolinet** sm, (fort, en mer) **raissa** sf,  
 (de neige<sub>(Av-N)</sub>) **ecir, eicir** sm, **ecia, ecirada**(Av), **cirada/sirada**(Av-N) sf, (**Ecirada** sf - **Ecirar** vi),  
 (en tourbillon) **a viravòut** exp adv,  
 (creux du centre du tourbillon) **remolinet** sm  
 Effet d'un t., maladie d'un arbre suite à: **Estervelhada** sf

Tourbillonnement: **Remolinadís** sm, **virolada, revolumada** sf  
 En tourbillon: **A la trebilha, a viravòut, en remolin, en revolum** adv  
**Revolumaire-a** adj

Tourbillonner: **Torbilhar, trobilhar, trombilhar, foletejar, molinar, reviolar, revolumar**(Av), **regolumar**(Av), **remolinar, torbejar, tornejar, virolhonar, vironejar, torvirar** (Lot) vi, **se revòlzer, revòuser** vp,  
 (vêtement, danse) **vironejar, virolejar** vi  
 (neige sous l'effet du vent) **cirar**(Av-N), **celhar, ecirar**(Av-N), **eicirar**(Av-N), **eissirar**(Av-N), **sirar**(Av), **revolumar, regolamar** vi  
 (eau, vent) **remolinar, remolinejar, se revolumar** vi,

Tourd (grive musicienne): **Tord, tordre** sm

Tour-de-main : **Tornaman** sm, **abiletat** sf

Tourelle: **Torreta, torrilha, torrèla** sf **Torrelat-ada** adj

Touret: **Torn (de mòla)** sm, **rodet (de linha)** sm

Tourie: **Bombona (per acids o alcoòls)** sf

Tourier: **Tornièr-a** adj **Sòrre tornièra, sòrre torièira**(Av) sf

Tourillon: **Mandre, aglan, agland, torilhon, torolhon**(Av), **embonilh** sm, **portada, cavilha** sf,  
 (anneau de rotation du t.de charrette) **vergòla** sf

Tourisme: **Torisme** sm **Torista** s **Toristic-a** adj

Tourmaline: **Tormalina, tiracendre** *sf*

Tourment: **Devoriment, maldecap, malen còr, torment**<sup>(Av)</sup>, **turment**<sup>(Av-N)</sup>, **secutament** *sm*,  
**geina** *sf*

Tourmente: **Tormenta, tempèsta, tampèsta**<sup>(Av)</sup>, **vengidissa**<sup>(Av)</sup>-*arch sf*,  
(de neige) **cira, ecirada, sirada**<sup>(Av-N)</sup> *sf*, **ecir** *sm*

Qui souffle en tourmente : **Tormental-a** *s*, **tormentaire-a**

Tourmenteur: **Tormentaire-a, carcanhaire-a, carcanhejaire-a, secutaire-a,**  
**persecutaire-a** *s-adj*

Tourmenter: **Carcanhar, bechigar, laguiar, atainar, entainar, bechigar, calcinar,**  
**caucinar, carcanhejar, inquietar, carpinhar, carpinhejar, desaviar** *vt-vp*,  
**acotir, carcavelar, damejar, decanissar, destermingar**<sup>(Av)</sup>, **destrossonar**<sup>(Av)</sup>, **eissermenar,**  
**embestiar, flaminar, inquietar, enquiquinar**<sup>(Av)</sup>,  
**framinar, frauminar, garcejar, gropinhar/gorpinhar**<sup>(Av)</sup>, **manginar, manjar, minjar,**  
**mingar, oprimir,**  
**engarrir, enrabiàr, enraujar, enratjar, entantinar, pataunhar, patinar, tavelar,**  
**perçar, perseguir, persègre** *vt*, **far damnar, far endiablàr** *exp* ,  
**çaganhejar, sopacar, tarnavelar, tartavelar, tormentar**<sup>(Av)</sup>, **turmentar**<sup>(Av-N)</sup>, **trabalhar,**  
**travelar, tracassar**<sup>(Av)</sup> (*Tarn*), **tracassejar**<sup>(Av)</sup>,  
**trebolar, treblar, borrelar, bassacar, tafurar, bregar, bargar, brelhar, secutar,**  
**carcavelar, tarridar, tortoïrar, tribular** *vi-vt*, **tenalhar, lanfiejar** *vi*, **carquinhar,**  
**carquinhejar, descarcavelar** *vt-vp*, **deganissar, desgarar, degarar, eissermenar, geinar,**  
**rosigar**<sup>(Av)</sup>, **tarragaunhar, targanhar** *vt*, **migrar, mingrar** *vi-vp*,  
**tafurar, tesicar, tribular, bregar, bargar, bosticar, caïnar, cruissir, croissir, patracar** *vt-*  
*vi*, **cascalejar**<sup>(Av)</sup>, **cascabelar**<sup>(Av)</sup> *vi* (**Lo diable lo cascaleja !**),  
**se desbrisar, se desgatinhar, s'escarnàisser, s'afiscar, s'aferonar** *vp*,  
(se) **se tribular** *vp*, **se calcinar, se tormentar, s'inquietar, se carcanhar, se carpinhar, se**  
**descristianisar, se rosegat** *vp*, **devorar**<sup>(Av)</sup>, **devorir**<sup>(Av)</sup> *vt-vp*,  
**geinar** *vt-vi-vp*, **petofiejar, lanfiejar, tisanejar** *vi*, (oultre mesure) **se destermingar/destremingar**  
<sup>(Av)</sup> *vp*  
Tourmenté : (relief) **Traversut-uda, accidentat-ada** *adj*, (style) **tormentat-ada** *adj*,  
(anxieux) **ansiós-osa, inquiet-a, bassacat-ada, tenalhat-ada, bechigat-ada, caïn-a,**  
**calcinat-ada, carcanhat-ada, carcavelat-ada, degarat-ada, desgarat-ada** *adj*

Tourmentin: **Trementin, defés** *sm*

Tournais (de Tours): **Tornés** *s-adj*

Tournant: (rue, chemin) **Recoïde, reviron**<sup>(Tarn)</sup>, **tornadís, virant, viratorn, virador,**  
**tornal**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(rue) **viracanton** *sm*, (roue, chemin) **virada** *sf*, (détour) **reviscòta**<sup>(Tarn)</sup> *sf*  
(eau) **revòl, revòn, revòuge** *sm* , (escalier en colimaçon) **viseta** *sf*  
**Viradís-issa, cambiadís-issa, tornadís-issa, voutís-issa** *s-adj*, **virant-a, virador-oira** *adj*  
(**Taula viradissa**)  
**Giratòri-òria** *adj* **Sinuós-osa, serpentós-osa** *adj* (**Camin sinuós, rota serpentosa**)

Tourné: (aliment) **passat-ada** *adj*, (vin) **picat-ada, teulat-ada** *adj*,  
(esprit mal tourné) **esperit tòrt** *sm*, (bien tourné) **plan fach** *adj*,  
(mal tourné) **escarrós-osa**<sup>(Av)</sup>, **escarrièr-a**<sup>(Av)</sup>, **mal fach-a, mal virat-ada** *adj*

Tourneboulèr: **Trebolar, tresvirar** *vt*

Tourne-broche: **Ast, tornabròcha**<sup>(Av)</sup> *sm*,  
(mécanisme de mouvement) **relòtge**<sup>(Tarn)</sup>, **viraste, vira-l'ast, vira-ast** *sm*  
Cliqueter (mécanisme): **Guirguilhar** <sup>(Av)</sup>*vi*

Tourne-disque: **Viradisc, vira disques, viradisques** *sm*

Tournée: **Tornada**<sup>(Av)</sup>, **tornason, virada, vòlta**<sup>(Av)</sup><sup>(1433)</sup> *sm*, **torn** *sm* (**Virada del**  
**portaire**)(**Pagar un torn/una tornada**)

Tournedos: **Lesca de filet de buòu** *sf*

Tourne-feuille: **Virafuèlh (pels musiciens)** *sm*

Tournemain (en un): **Lèu fach, en un viraman, dins un tornaman, dins un virat d'uèlh** *loc adv*

Turner: **Girar, tornar, virar (l'esquina/l'ensalada/la tèrra/lo fen, eca..)** (Tarn-Av), **voltar, violar, desvirar, ninar, virolejar (mai que mai sus un sol pé)** *vi-vt-vp*, **arremolinar, remolinar, pivotar** *vi*, (hélice) **molinar** *vt-vi*, (au tour) **tornar, tornissar**(Av), **tornejat**(Tarn) *vt*, (se) **estornar, ninar la quilhandra** *vi*, **rescaudar** *vi* (vieux), **rodar, voltar, vòutar, voutar, tornejat**(Av, Quercy), **rondolejar, rondelejar** *vi-vt*, (sur son axe) **virar, girar, rondejar, rodar** *vt-vi*, (en sens contraire) **capvirar** *vt*, (mal t.) **malgastat**(Av), **malabastat**(Av), **brossat**(Tarn-Av)(**lo lach a brossat**) *vi*, (bien tourner) **turbinar, rondinar** *vi* (changer de direction) **virar, girar** *vt-vp*, (tête) **rodar, tarufar** *vt-vp*, (tourner vers, regardant vers) **regardar** *vt*, **èsser virat cap a** *exp*, (en bourdonnant) **tavanar, tavanejar** *vi*, (sa veste, changer d'opinion) **caravirar, girar** *vt-vi*, **virar vèsta** *exp*, (tourner et retourner) **far vira-revira** *exp* (**Far vira-revira dins lo lièch**), **far un vira-revira (per la carn sul fuòc)** *exp*, **virolejar** (Lot) *vi*, (de tout côtés) **se virar de tot branle** *exp*, (sur soi) **far l'escaviròl** *exp*, **virar, tornejat** *vt*, (tourner de l'œil) **rebotilhar, rebodilhar** *vt*, (en sens inverse) **revirar, virar còta** *vt*, (les fêtes, ou autres) **rodar, còrrer** *vt*, (en ridicule) **engaunhar** *vt*, (bien ou mal) **escàser, escaire** *vt-vp*, (se) **se tornejat** *vp*, (faire le t.) **rondinejar** *vt-vi*, (autour) **rondejar, rondelar** *vt-vi*, (vin) **virar, escaldar, escaudar, escalhar** *vi*, **faire lo saut**(Av)*exp*, (de l'autre côté) **virar de caire, virar de part** *exp*, (un film) **filmar** *vt*, (la tête en arrière ou en bas) **capgirar, capvirar, caravirar** *vt-vi*, **escaviolar** *vi*, (traîner) **passar païs, vagabondar, rebalar, rodar, rodejar, tornejat** *vt-vp*, (t. à l'envers) **desversar, bestornar** *vt*, **desvirar** *vp*, (autour) **rondejar** *vt-vi*, (tourner mal) **mal virar, virar de caire** *vi*, (bien ou mal) **abastar** *vi*, (sens dessus-dessous) **trasvirar, travirar**(Quercy), **tresvirar, estrevirar, desvirar** *vt*, **drilhar** *vi*, (sur les pieds et les mains) **escabelar**(Av), **escabelejar**(Av) *vt*, **faire a las escabèlas**(Av) *exp*, (t. et retourner) **ventolar** *vt-vi*, (faire tourner) **tortoirar**(Av) *vt*, (faire tourner en sens inverse) **desvirar** *vt-vp*, **drilhar** *vi*, (faire tourner un tonneau de champ sur sa tranche) **drilhar** *vi* (tourner -lait, crème) **brossar** *vi-vp* (Lait caillé, fromage frais: **Brossa** *sf*) (**Desbrossar** *vt*), (commencer à mûrir) **galhar, mesclar (fruchas)** (Tarn) *vt*, (t. à maturité-fruits) **mesclar** *vi*, (en rond comme le faucon) **randolinejar** *vi*, (vin) **rebolir** *vi*, (à l'entour) **randolejar** *vi-vt*, (autour de) **rondolar, rondelar** *vt-vi*, (bât, charge) **trasbastar, trebastar** *vi*, (comme une toupie) **turbinar** *vi*, (tourner contre, comme un engrenage) **fretar** *vt-vi*, (rôder) **rondelejar, rondelejar** *vt-vi*, (tourner les sangs) **virar la sang** *exp* (**Virada de sang**) (façonner au tour) **tornar, tornejat, tornissat** *vt-vi* **Tornejatge, tornatge** *sm* [Outil de tourneur: **Tornissal** *sm* (**Obrador de tornièr**)] Poupée de tourneur: **Popelon** *sm*, **popeta** *sf* ] Ciseau de: **Mandrilh** *sm* Qui rode sans arrêt: **Randolejaire** *sm* Qui tourne autour d'un axe : **Vira-vira** *sm* Action de tourner: **Viratge** *sm*, (à plusieurs reprises) **vira-revira** *sf* Objet qui sert à tourner: **Virador** *sm* Qui tourne ou change: **Viraire-a** *s* (**Viraire de mòla**)

Roue qui fait tourner une meule: **Virant** sm  
 Qui fait tourner une roue: **Tornaire-a** s Ce qu'on tourne en une fois: **Virada** sf  
 Tournez à gauche: **Viradent** sm  
 Ne pas savoir où se tourner : **Saber pas ont penjar lo lum** exp  
 Tournesol: (soleil, Helianthus annuus) **Solelh, torna-sòl, torna-solelh, vira solelh** (Lot),  
 revira-solelh sm (Lim-solelh, vira-solelh sm)  
 Tournette: (Tot aplech que vira) **Giradoira, viradoira, giroleta** sf, **debanadoira** sf,  
**(esquirol) gàbia viradoira** sf  
 Tourneur: **Tornaire-a, tornièr-a(-ièira), tornilhon-a, tornejaire-a, tornur**(Av) (Tarn) s  
 Tourne-vent: **Vira-al-vent (de chimenèia)** sm  
 Tournevis: **Tornavit, tornavit**(Av), **viravit, viravissa** sm  
 Tournicotier, tourniquer: **Çaganhejar, cigonhejar, anar et venir, tavanar, tavanejar** vi  
 Tourniole (panaris autour de l'ongle): **Rodaire** sm  
 Tourniquet: **Vira-vira, tourniquet**(Av), **violet** sm, **escavèl que torna** sm,  
**nilha, nadilha (d'un molin)** sf  
 Tournis:(mouton) **Falorditge, lorditge, caluquitge, tordís, tortís, tornejon**(Tarn), **tornís** sm,  
**falordièra, calugariá**(Av), **tortièra, tortièra, cabordièra** (Av), **caluquièira**(Av) sf,  
 (autre, tournis, tournoiement) **tornejament, tornament, revolum, remolin** sm  
 (vertige) **lorditge, tornís, tordís, vertige** sm  
**Falord-a**(Av-M), **caluc-uga**(Av), **torde-a, tordís-issa**(Av), **tortís-issa**(Av-M), **tortièr-a(-ièira),**  
**capmòri-òria, caluc-ga/calut-da/caluc-da (que ten lo lorditge)** (Av) adj, (mouton) **sardós-osa**  
adj  
 Avoir le tournis: **Tordejar** vi, **enlordir** vt-vp, **far rodar lo cap** exp  
 Tournoi: **Torneg, garlambei** sm (De garlambasti/barlambasti, jeu de la mouche, aux cartes),  
 (monnaie, de Tours) **tornés** s-adj  
 Champion de: **Tornejaire** sm  
 Tournoiement: **Molinatge, molinet, tornament**(Tarn), **virament, redolum, rodament**(Tarn),  
**tornejament** (Av) (de cap), remolinadís(Tarn) sm, **remolinada, reviròla** sf,  
 (petit) **remolinet** sm, (d'oiseaux de proie) **curvelet**(Av) sm  
 (vertige) **rodament**(Av), **tornejament, vertige, tordís, tortís, tornament** sm, **tordièra(-ièira)**  
sf **(Aver un rodament** (Tarn) **/virament de cap** exp)  
 Tournoir: (potier) **Tornaire** sm  
 Tournoyer: **Molinar, molinejar, remolinar**(Tarn), **rebolinar** (Quercy), **tavanejar, tornejjar**(Av),  
**torbejar, virolejar, virovejar, tournavirar, tornvirar, violar**(Av), **viròutar, virolhonar,**  
**voltejar, vòutejar, voltar, vòutar, voutar, revolumar, torbilhar, torbirar/torvirar** (Quercy)  
vi,  
 (vent, oiseaux) **crivelar, curvelar**(Av) vt, (eau) **remolinar, rebolinar**(Quercy), **molinejar,**  
**tornejjar** vi  
**Virolejant-a, virolet- a** adj, (liquide) **remolinant-a** adj  
**A la trebilha, a viravòut, en remolin, en revolum** adv  
 Tournure: **Garbe, garbi, gaubi, galbe, engaubi** sm, **virada** sf,  
 (personne) **mina** sf, **comportament** sm,  
 (affaire) **biais** sm, **sona** (« soana »)(Av) sf, (discours) **torn, biais de dire** sm  
 Touron: **Torron** sm  
 Tourte: **Torta**(Av), **crostada**(Av)(Tarn), **endessa** sf, **micha gròssa** sf, (petite) **torton, brescador** sm,  
 (bénie et vendue à la fin de messe) **profèrta** sf  
 Tourtière: **Tortièra**(Quercy), **tortièira**(Av) sf  
 Tourteau: ( tous sens) **Tortèl, pastèl, marc** sm, (de noix) **nogat/pan nogat**(Av) sm, **tortèla,**  
**panhòta**(Av-SO), **pastèla**(Av-SO), **dolha**(Av-SQ-O), **tracha**(Av) sf,  
 (si pressé) **tracha**(Av) sf,  
 (résidu d'oléagineux pressés) **trolha** sf, (de blé noir) **banheta** sf

Tourtereau: **Tortorèl** sm, **tortorèla** sf Faire le tourtereau : **Tortoirar**, **tortorelejar** vt

Tourterelle: (mâle) **Tortor**, **tortre**, **tortorèl** (Av) sm, (femelle) **tortora**, **tortra**, **tordola** sf,  
 (petite) **tortorèla** (Tarn)sf, (en général) **tortorèla** (Av)sf

Chant : **Rocó** onom, **cocó ròt-cocó-ròt** onom

Voler comme: **Tordelar**, **tordolejar**, **tordolhar** vi

(des bois, Streptopelia turtur) **Tortre-tortra**, **tortor-a** s, **tortorèl-a** s,  
 (turque S. decaoto) **Tortora domètja** f

Touselle (froment sans barbe): **Rascalada**, **rasclada**, **tosèla** (Av) (Tarn), **mossòla** sf  
**Toselièra(-ièira)** sf

Toussaint(fête): **Martror**, **Totsants** (Av) sm Période 15j avant, 15j après: **Martronada** sf

Tousser: **Tussir** (Av-Quercy), **tossejar**, **poscar**, **tossir** (Av), **tufegar**, **estofegar**, **tussilhar** vi,  
**entussir** vt-vp, **s'escurar** vp, **curar** (cheval) vi, (sec) **clocinejar** vi,  
 (sec et violemment) **clapar** (Av)vt-vi,  
 (et cracher avec difficulté) **esprofegar** (Av) vt-vi,  
 (bruyamment) **esprofidar** (Av) vt-vi, **tossir/tussir coma una ascla/ un asclaire** exp,  
 (fréquemment) **estossegar** vi  
**Tosseire-a**, **tossièire-a** (Av), **tossiguèire-a** (Av) s  
**Entussir** vi: Se mettre à tousser **Tossida** sf, **tussiment**, **tossiment** (Av) sm  
 Toussant souvent: **Tosilhós-osa** adj, **clocièire-a** (Av)S

Toussoter: **Tossinejar** (Av), **toscanar**, **tossejar** (Av), **tufegar** vi, (tenir de) **toscanejar** vi  
**Tossejament**, **tossinejadís**, **toscanejadís** sm

Tout: **Tot-a** adj-pron ind-loc conj, (tous) **tots-totís**, **totes-totas** adj, (toutes) **totas** adj, (le tout) **tot** sm,  
**tot-a** adv (**Tot comptat**, **tot d'un còp**) (**Los òmes totes**: Tous les hommes)  
**(O vòli tot)** (**O m'a tot contat**),  
**cada** adj (**Cada jorn lo solelh se lèva**)(**A metut lo capèl de cada jorn**),  
 (tout en) **to'n** exp (**to'n dalhant cantava**)  
 (tout-puissant) **tot poderós** exp, (en tout) **entre tot** exp (**Cal fa entre tot ?**),  
 (tout, tout à fait) **tot**, **tota**, **totís**, **tot plen**, **del tot** adv,  
 (tout au plus) **tot al mai**, **tot escàs**, **pel pus mai** exp adv,  
 (tout au moins) **tot al mens**, **pel pus mens** exp adv,  
 (tout à l'heure) **totara**, **tot escàs** exp adv, (pas du tout !) **de cap de biais !** interj,  
 (du tout, pas du tout) **brica**, **cap**, **ges** exp (**N'i a pas ges**, **n'i a pas brica/bria**),  
 (tout le monde) **totòm** adv, (tout les jours) **cada jorn** exp, (tout juste) **tot escàs** loc adv,  
 (somme toute) **soma tota**, **a tot prene**, **après tot**, **per far cort** loc adv  
 (en tout) **en tot**, **pas mai**, **tot comprès**, **en tot e per tot** loc adv,  
 (entre tout) **entre tot** loc adv, (tout à la fois) **tot al còp** (Av) loc adv,  
 (tout d'un coup) **subran**, **tot d'un còp** adv, (tout à coup) **tot un còp** (Av) exp adv  
 Ts les deux, ttes les deux: **Ambédos**, **ambédoas** adj (**Totes tres**)  
 Après tout: **Tant i a** adv  
 Tout de même: **Tanplan**, **ça que la**, **çaquelà** (Quercy) (Av), **tan plan** (Quercy), **pr'aquò**, **per aquò**,  
**de tot biais**, **ni pertot** adv **Tot doçament !** exp interjective  
 A tout jamais: **Totjorn e jamai** exp adv A tout bout de champ: **D'aquí'ntr'aquí** adv  
 A tout coup : **A tot pic** (Av) loc adv  
 Le tout est de: **Çò important es de ...**, **çò que compta es de ...** exp

Tout-à-l'égout: **Sistema d'evacuacion de las aigas corrompudas** périphrase

Tout-contre : **Rasibus** (Tarn-1845) adv

Tout de suite: **Sulcòp**, **sul pic**, **de pic** (Av), **còp sec** (Av), **desièc**, **quand e quand**, **subran**, **tant e**  
**quand**, **d'ausida**, **adesara**, **tot-ara** (Tarn), **totara**, **de tira**, **d'arrèu**, **tot de tira**,  
**ara metèis** (Tarn) adv

Tout d'abord: **D'en primier** adv

Tout d'un coup: **De còp**, **d'una ronzada**, **subran**, **tot d'un còp**, **tot d'una** adv

Toute-bonne : (Chenopodium bonus enricus) **Blet** sm  
Toutefois: **Pr'aquò, pas mens, ça que là, ça que lai** (Quercy), **totas fes, ni per tot, çaquèla** adv  
Toutes les fois: **Quand e quand** adv  
Tout juste: **Tot bèl just** exp adv  
Tout près: **Tòc-e-tòc, pr'aicí, apr'aicí, a quatre passes, rasibus**(Tarn)-1845 adv (voir Près)  
Toute-puissance: **Omnipotència** sf **Omnipotent-a, tot- poderós-osa** adj  
Toutou : **Gosset-a, canhòt-a, cadèl-a, canhon-a** (M) sm  
Toux: **Tos**(Av) sf, **tossiment, tossir, toscanejadís** sm, **tus, tos, tossida, tussina** sf,  
(t.feinte, volontaire) **tufega, tufèga** sf,  
(chronique) **tossilhum** sm  
**Tossir** vi, **tufegar, toscancar, tussilhar** vi Donner la toux: **Entussir** vt  
Avoir la petite toux sèche des personnes âgées : **Clocejar, clocinejar** (Av)vi  
Provoquer une toux violente : **Empogananar** (Av)vt  
Toxine: **Toxina** sf  
Toxique: **Toxic-a** adj **Toxicitat** sf **Toxicologia** sf **Toxicològ-a** s **Toxicologic-a** adj  
Substance toxique: **Poison** smf **Toxicogenic-a** adj **Toxigèn-a** adj **Toxicogenitat** sf  
**Toxicoman-a** s-adj **Toxicomania** sf **Toxicòsi** sf **Toxemia** sf  
**Toxicodermia** sf **Toxiinfeccion** sf  
Toxoplasmose: **Toxoplasmòsi** sf **Toxoplasma (protozoari que la causa)** sm  
Trabe: **Pal (de la bandera, travèrsa de l'ancora)** sm  
Trac: **Paur, crenta** sf, (comédien) **trac** sm Avoir le trac: **Contractar** vt-vp  
Traçabilité: **Traçabilitat** sf  
Traçage : **Traçament** sm  
Tracas: **Entèrc, patrifassi, rabostoire, tracàs**(Av), **tracenet** (Quercy), **trigòs**(Av), **estrigòs**(Av),  
**lagui, compendi**(Av), **embestiament, compille**(Av) sm, **tintaina, tintèina** sf, **tracassum (de la vida)** sm, **los deisses** sm plur,  
(agitation) **trafec, rambalh, trabuc, tarabastèri** sm  
**Donar de compendi/compille**(Av) exp  
Tracasser: **Tarabustar, capinhar**(Av), **carpinhar**(Av), **capinhejar**(Av), **chiganhar**(Av-SO),  
**carcanhar/cascanhar** (Av-M, Nant), **cataraunhar, conturbar, daguetar** vt-vi-vp,  
**enairar, furgar, entarabastejar, rambalhar, rambalhejar, trabalhar, anujar, embestiar,**  
**pelaudar, gigocejar, gropinhar/gorpinhar**(Av) vt, **empepidar** (Lot) vt-vi, **se devorar/se devorir**(Av),  
**picanhar**(Av), **picanhejar, tracassar**(Av), **tracassejar**(Av) vt-vp,  
**rabastar, rabastejar, lanfiejar, petofiejar, patracar, trafanar** vi, **tracassar**(Tarn),  
**tarabastar,**  
**tarabastejar, trabastejar, trafandejar, trafegar, laguiar** vt-vi, **rabastraire, rabastar,**  
**rabastrar** (seulement à l'infinif) vi-vt, **trastejar** vi-vt, **atretzenar, molestar, tracar,**  
**fotralhar**(Av), **gigocejar**(Av), **petosijar** (Av)vt,  
**tracejar, preocupar** vt-vp, (se) **tracejar** vt  
**Maganhaire-a, rabastaire-a, tarabastier-a, trastejaire-a, cigonhós-osa, fotrassós-osa**(Av),  
**tarabastós-osa, capinhaire-a, tissós-osa**(Av), **capinhós-osa**(Av), **capinhaire-a, guèrlhe-**  
**a**(Quercy), **carcanhaire-a, /cascanhaire-a** (Av-M, Nant), **trafandejaire-a**(Lot), **morrudejaire-a**(Lot),  
**abenant-a**(Av), **tracassier-ièira**(Av) (Tarn) s-adj, **perpinha**(Av) S, **tracassejaire-a**(Av) s, **tracassós-**  
**osa**(Av), **petofiós-osa**(Tarn) adj,  
**fatrassier-a, tarabastier-a, tarabastèri** s, **perpinha, manhac-aga, lardinhós-osa** s-adj  
Tracasserie: **Encaire, embèstiament, tripòt**(Tarn) sm, **petòfia**(Tarn), **tarabastada, complicacion,**  
**rampanha**(Av), **rampònha** sf  
Tracassin (avoir le) : **Aver l'èrnha** vi  
Trace: **Traça**(Av), **traca, dralhada, dralhadura, draussa, marca**(Tarn), **merca,**

**estradalhièira**<sup>(Av)</sup>, **semenièira**, **traïna**, **tralha**, **trahadissa** *sf*, **estradalh**<sup>(Av)</sup>, **estralh**<sup>(Av)</sup>, **trac**, **tralh**, **traçat**, **trèu**, **tench tent**, **tint**, **trahadís** *sm*,

(longue) **traïnada** *sf*,

(répétées) **trahadís** *sm*, (de fiente) **petoire** *sm*, (de coup) **pical** *sm*,

(de pas) **pas**, **caucadís**, **esclau** *sm*, **pesada**, **tralha**, **trahadissa**, **penada**<sup>(Tam)</sup> *sf*, **trahadís**, **estralh** *sm*

(d'animal) **pè**, **trac** *sm*,

(de passage) **dragas**, **trahas** *sf plur*, **draussa** *sf*, **estralh** *sm*, (de patte) **patada** *sf*,

(de doigts) **detada** *sf*, (de roue) **rodal** *sm*,

(de pieds) **caucadís**, **trahadís** *sm*, **pesada**, **pesegada**, **cauciganha**, **trahadissa** *sf*,

(cicatrice) **creta**, **marca** *sf*, **cretge** *sm*,

(dans la boue ou la neige) **calada** *sf*, (à travers un champ de céréales) **dralhadura** *sf*

Frapper avec une gaule laissant des traces sur la peau: **Ensardinar** *vt*

Suivre à la trace: **Tralhar** *vt*, **estralhar** *vi*

Suivre la trace de: **Seguir las pesadas de** *exp*, **sègre los passes**<sup>(Av)</sup> *exp*

Tracement, tracé: **Traçament**, **traçat** *sm*

Tracer: **Traçar**, **atračar**, **dralhar**, **draiar**, **draussar**, **draulhar**, **quarrar** *vt*,

**marcar**, **mercar**, **tirar (una rega)** *vi-vt*, (une ligne) **linhar** *vt*

(des bandes sur le dos des moutons en tondant) **raissar** *vi*, (un chemin) **atračar** *vt*,

(un chemin dans la neige) **atracar** *vt-vi*, (un chemin dans un fourré, lieu malaisé) **traucar** *vt-vi*,

(t.une ligne droite) **encandelar** *vt*, (les mimites) **desapartir**<sup>(Av)</sup> *vt*,

(de la route) **far de camin**, **enanti de camin** *vi*, (une route) **enribantar**<sup>(Av)</sup> *vt*,

**Traçat-ada**, **atračat-ada**, **dralhat-ada**, **marcat-ada** *adj*

Racine traçante: **Raiç orizontala** *sf*

**Traçaire-a** *s*

Traceret, traçoir: **Ponchon** *sm*

Traceur: **Traçador** *sm*, (qui suit à la trace) **traçaire-a** *s*

Trachée artère: **Garganta**, **gargatièira**, **corniòla**, **traquèa**, **trachèa** *sf*

(voir aussi Gorge, Gosier)

**Traqueal-a**, **traqueial-a** *adj* **Traquèa-artèria**, **traquèia-artèria** *sf*

**Traqueiti**, **traquealgia** *sf* **Traqueotomia** *sf* **Traqueoscopia** *sf*

**Traqueobronquial-a** *adj* **Traqueobronquiti** *sf* **Traqueostenòsi** *sf*

Trachéide : **Traqueïda** (vaissèl de los résinòses) *sf*

Trachome: **Tracòma** *sm*

Trachyte: **Traquita** *sm*

Tract: **Prospèctus (politic, sindical)**, **papieron**, **tract** *sm*

Tractation: **Tractacion**, **negociacion** *sf*, **tractament** *sm*

Tracter: **Tirar (amb un tractor)**, **tractor** *vt*, (une charrette à cheval) **tragir**, **trachir** *vt*

**Tirat-ada** *adj* **Tractor** *sm* **Tractor-tritz** *adj* **Tractiu-iva** *adj* **Tractable-a** *adj*

Travailler avec un tractor: **Tractorar** *vt-vi*

Traction: **Traccion**, **tira**, **tirada**<sup>(Av)</sup> *sf*, **estirement** *sm*, (violente) **estirada** *sf* (**Traccion avant**)

Tradition: **Tradicion** *sf* **Tradicionalista** *s-adj* **Tradicionalisme** *sm* **Tradicional-a** *adj*

**Tradicionalament** *adv* **Tradicionari-ària** *adj*

Traduction : **Traduccion**, **revirada**, **reviradura** *sf*

**Traduseire-a**, **reviraire-a**, **traductor-tritz** *s*

Traduire: **Revirar**, **trabucar**, **traduire**, **traduir**, **tradusir**, **rendre** *vt-vp*, **reversar** *vt-vi*,

**manifestar**, **revelar** *vt-vp*, **revòlzer**, **revòuser** *vt*

**Tradusable-a** *adj*

Trafalgar: **Trafalgar**, **desastre** *sm*, **desfacha** *sf* (**Lo còp de Trafalgar** *sm*)

Trafic: **Trafec**, **trecimaci**, **patrifassi**, **trafic**<sup>(Av)</sup> *sm*, (circulation) **circulacion** *sf*, **trafec** *sm*,

Traficage: **Matrifusa**<sup>(Av)</sup>, **trafega** *sf*, (suspect) **bigatatge**, **potingatge**, **farlabicatge** *sm*



Trafiquer: **Traficar**<sup>(Av)</sup>, **bigatar** vt, **trafegar**<sup>(Av)</sup>, **baratar**, **baratejar** vt-vi, **jargassar** vt, **cabalar**, **cabalejar**, **sarralhejar**, **trafeguejar**, **farlatar**<sup>(Av)</sup> vi, (frelater) **matrifusar**<sup>(Av)</sup> vi, **potingar**, **potinguejar**, **farlabicar**<sup>(Av)</sup>, **trafegar** <sup>(Av)</sup>vt , (traficoter) **tretzenar**, **patricolar**, **patricolejar**, **trochamandar**, **trochamandear**, **trafiquejar**<sup>(Av)</sup>, **cigonhejar** <sup>(Av)</sup>vt-vi  
**Trafegaire-a**, **barraban-a**, **trafegant-a**, **sarralhejaire-a**, **saniquejaire-a**, **trafegador-trafegairitz**, **trafeguejaire-a**, **trafeguièr-a(-ièira)**, **traficaire-a**<sup>(Av)</sup> S, (traficoteur) **patricolaire-a**, **patricolejaire-a**, **trochamand-a**, **trafiquejaire-a**<sup>(Av)</sup> s  
**Trafegós-osa** adj  
**Bigatat-ada**, **farlabicat-ada** adj

Tragacantha : Voir Adraganthe

Tragédie: **Tragèdia**, **tragedia** sf **Tragedian-a** s

Tragique: **Tragic-a** adj **Tragic** sm **Tragicament** adv  
**Tragi-comèdia** sf **Tragi-comic-a** adj

Trahir: **Trair** vt-vi-vp, **decelar** vt-vp

Trahison: **Traïson**, **traïdorici**, **falsa**, **tacanariá**, **tacandariá** sf, **traïment** sm

Traille (cable de bac): **Tralha** sf

Train: (suite d'objets) **Rebaladís**, **tirolet**, **trac**, **tracanard**, **traïn**, **trigòs** sm, (transport) **tren**, **trin**, **tren**<sup>(Tarn)</sup> sm, (allure) **pas**, **anar**, **tren**<sup>(Tarn)</sup> sm, **marcha** sf, (militaire) **servici dels Transpòrts** sm, (de maison) **trus** sm, (atterrissage) **tren d'atterratge**, **traïn d'atterriment** sm (de la vie) **trin**<sup>(Av)</sup>, **trinc** <sup>(Av)</sup>, **tren**<sup>(Tarn)</sup>sm, (suite) **trin**<sup>(Av)</sup>, **traïn** sm, (de maison) **balandran**, **traïn de l'ostal** sm, (train-train, tran-tran) **tracan**, **tracanard**, **abitud**, **tridolet** sm, **rotina**, **abitud** sf, (petit train) **tracanet**, **tridolet** sm, (train exprès) **exprès** sm, (à fond de train) **al mai còrrer** , **al brutle** exp adv, (allure) **anar**, **pas** sm, **marcha** sf, (à son train) **tarlin-tarlan** loc adv, (grand-train) **grand-batre**<sup>(Av)</sup> sm, (en train) **en voia** <sup>(Av)</sup> sf, (train de vie) **pecadís/picadís** <sup>(Av)</sup>sm  
Se mettre en t.: **S'entraïnar**, **s'entraïnar** vp Être en train: **Èsser a** vi, **èsser en talh** exp  
Mettre en train: **Entrencar**, **sosbrasas**, **atacar**, **atraïnar**, **entraïnar**, **aurejar**, **somòure**, **sosmòure**, **sosmover** vt, **amodar**, **amautar**, **aviar**<sup>(Tarn)</sup> vt-vp  
**Amodat-ada**, **aviat-ada**, **atacat-ada** adj  
Qui met en train: **Amodaire-a**, **meteire-a** s (meteire en scèna, meteire en paginas)  
Avoir quelque chose en train: **Aver quicòm en talh** vi  
Mener du t.: **Rambalhar** vi ( Qui mène du t.:**Rambalha**, **rambalhaire** sm)  
Aller grand train (sans épargner): **Anar per escudèlas**, **viure amb opulència**, **menar lo grand-batre**<sup>(Av-Larzac)</sup> exp

Traînage: **Tirassatge** sm

Traînailler, traînasser: (rôder) **Rebalar**, **rodassejar**, **rondinejar** vi, (trop longtemps) **longanhejar** vi

Traînant : **Rebaladís-issa**, **rebalaire-a** adj, (langueur) **tarranquejaire-a** s  
En traînant: **De rossolons**, **de rebaletas** loc adv, (en se traînant sur le sol) **de terreta** loc adv

Traînard: **Rebalaire-a**, **rabalaire-a**, **bestiraire-a**, **tarlanquejaire-a**, **tiròssa**<sup>(Quercy)</sup>, **tarallòra** <sup>(Quercy)</sup> s, **ressolàs** adj, **longuièr-ièira**, **longanha**, **treslunhaire-a**, **milhauquejaire-a** s-adj  
**Bestiratge**, **barrutlatge** sm **Rebalaire-a** s

Trainasse (Graminacées): (Agrostis canina, herbe stolonifère) **trainassa**, **tirassada**, **traïna** sf

Traîne: (ligne de pêche): **Traïna** sf, **guangui** sm (**traïnar**, **traïnejar** vt-vi), (filet) **traïna**, **rossolada** sf, **traïnàs** sm (**traïnariá**, **traïnassariá** sf), (robe de mariée) **coa (de rauba)**, **traïna** sf,

(sentier de traîne) **traïnòl** sm (**traïnariá**, **traïnassariá** sf)

Être à la traîne: **Èsser en retard**, **èsser en arrièr** vi, **èsser a l'abandon** vi

Traineau: **Lisa**, **rebala/rabala/rebara/rabara**(Av), **carrussa**, **tirassa**,

**traïna** sf, **traïnèl**, **traïnàs**, **carràs**, **amach**, **arpe**, **ròsse**, **ròssec**, **ròssol**, **carret**, **trènoar**(Tarn)sm  
(Voir luge)

T. fardièr: **Liusa**, **liuja**, **leuja**, **leuda liuja**, **leusa/lieusa**(Av) sf, (à batte le blé) **trigòs** sm, (de carrière) **tira-peira** (Av)sm

Traînée: **Estradalhièira**(Av), **rossegada**, **seguida**, **tarrangolada**, **tarangolada**, **tirassa**,  
**traïnada**, **tirassada**, **tralha** sf, **estradalh**, **estralh**, **tralh** sm (Un estralh de sang ; un estralh de blat darrèr la carreta)

Traîne-misère: **Miserable**, **malurós**, **colca-vestit** sm

Traîner: **Rebalar**(Av), **rabalar** (Av-M), **traïnar**(Av), **traïnar**, **godilhar**, **gordissar**, **enravalar**,  
**enrabalar**, **enrebalat**, **enremenar**, **rastegar**, **rastugar**, **ressolar**(Av), **rossolar**, **rossar**,  
**ròssir**(Av), **rastegar**, **rastugar**, **chorrar**, **rossegar**, **arrossegar**, **perdurar**, **pertraire**,  
« **ravalat** », **trolhar**, **tralhar**, **traulhar**(Av), **traulhejar**(Av) vt, **s'endarrèirar**(Av)vp,  
**pendre**, **penjar** vi-vt, (par les cheveux) **espeltirar**(Av) vt,  
(se) **se rabalar**(Av), **se rebalar**, **se traïnar**(Av), **se traulhar**(Av), **se traulhejar**(Av) vp, **traïnejar**,  
**chorrar**, **tirar**, **tirassar**, **tirossar**(Quercy),

**barrantar**, **treslunhar** vi-vt, **rossegar**, **traulhar**, **traular**, **traulhejar** vt-vp,

**tarranquejar**, **tarlanguejar**, **trampelar**, **trampalar**, **trampolar** vi, **gordilhar**,

**rebalejar**, **traïnar** vt-vp-vi, **s'achorrir** vp, (les pieds) **ressolar** (Av)vt,

(avec peine) **estirassar**, **trigossar(quicòm)**(Av-Quercy), **estrigossar**(Av), **tiragossar**,

**tirgossar**(Av)vx, **terigossar**, **barrantar**, **treslunhar** vi-vt

(roder) **se rodar** vp, **rebalar**, **barrutlar**, **rondinar**, **rondinejar** vi,

(se t.péniblement) **trastolejar** vt, **s'arrossegar**, **se rossegar**, **se tirassar**, **se tirassejar** vp,

**ancar**, **grapaudejar** vi

(vilainement, en longueur) **traïnassar**, **traïnassejar**, **bestirar** vi (**Bestiraire-a s**) , (faire durer) **longuejar**, **longanhejar**, **patetejar**, **lambiardejar**, **musardejar**, **tarranquejar**,

**tarlanguejar**, **atermenar** vi (**Longanha s**, **longuier-ièira** adj), **treslunhar** vt-vi,

(maladie) **tarranquejar**, **tarlanguejar**, **trastejar**, **trastolejar**, **rebalar**, **rabalassejar**(Av) vi  
(**Tarranquejaire-a s**),

(après soi) **rebalar**, **tirassar**, **traïnar** vt, **carabinejar** vt-vi, (l'aile) **far lo mantelet** vi,

(péniblement, se t.avec peine) **trigossar**, **terigossar** vt-vp,

(les pieds) **ressolar**, **rassolar**(Av) vi, **rebalar los pès**, **pantoflar**, **pantoflejar** vi,

(avec peine) **trigossar**, **tirassar** vt,

(les pieds) **ressolar** vi (**Ressolàs-assa**, **grolassier-a(-ièira)**: qui traîne des pieds)

(à terre) **traïnar** vt-vi, (désordre) **èsser en desordre** vi, (une vie pénible) **penequejar** vi,

(roder) **landrar**, **vagar**, **rambiar**(Av), **rebalar**, **barrancar**, **rodassejar**, **randolejar**(Av),

**tarranquejar** vi, **rodar l'antifa**, **far la tralla**, **batre l'estrada**, **badar la figa** exp, (laisser t.)

**malcòrrer** vt,

(un peu partout, rôder sans cesse) **barrutlar**, **barrutlejar**, **barular**, **barrotlar**, **carabinejar**  
vt-vi, (laisser traîner) **malcòrrer** vt

(se) **se trigossar/terigossar**, **se rabalar**, **se rossegar** vp, **traïnassar** vt, (en longueur)

**bestirar**, **traïnassejar**, **traïnejar**, **longanhejar**, **rebalar**, **rabalar** vi, **s'atardivar** vp

Tout ce qui traîne (gens et autre): **Rebalum**, **rebalec** sm

Trace de ce qui traîne: **Rossegada** sf En se traînant: **De rossolons** exp adv

Se t. pour chercher: **Grapaudejar** vi

Action de traîner: **Tiradís**, **rebaladís** sm, (de se traîner) **grapaudejatge** sm, (sur les fesses) **de rebaletas** loc adv

Trace de traînage: **Tirassa** sf Qui traîne, encombre: **Rebaladís** sm

Traîne-savates: **Grolassier-ièira**, **chautrin-a**, **grolasson** sm **Grolejar** vi

Train-train : **Tracan, trac, tracanard, tracanet, trànsi** sm, **anar de cada jorn** exp

Traire: **Mólzer**(Quercy, Av), **molzar**, « **móser** » (Tarn), « **mosir** », **mólher**, « **mòuser** », **molser**(Av) vt(participe passé :**molzut, mols, molsa, molsegut, mosegut**), **traire** (Lot) vt, (traire le 1<sup>er</sup> lait) **amairar** vt-vi, (traire une 2<sup>ème</sup> fois) **remòlzer** vt, (frapper du plat de la main le pis) **sosbatre** vt, Vache dure à t.: **Marran-a** s

**Molzeire-a** s

Qui ne veut pas se laisser traire: **Gèlbe-a** adj (Récipients de traite : Voir Seau)

Trait: **Flècha, vira, linha, barra** sf, **passador, matràs, trèt**(Av) sm, (fin) **raieta**(Av)sf, (de lumière) **rai, rajòl** sm, (ligne) **rega, linha** sf, **trach, trait** sm, (caractère) **trach, trait** sm, (de plume) **tilhet** sm, (d'union) **jonhent, trach/trait d'union** sm, (du visage) **traches** sm plur, (de labour) **joncha, junta** sm, (d'attelage) **trach**(Av), **trait, trat**(Av) sm, **traches** sm plur, (courroie d'attache des traits) **mansana** sf, (d'arme) **flècha, vira** sf, **matràs, trait, trach** sm, (bête de trait) **bèstia de tira** sf, (trait de charrette) **tiratge** sm, **tira** sf, (d'arbalète, baliste) **boçon** sm

Traitable: **Manèl-a, tractable-a** adj

Traite:(vache, anesse,..) **Mòlzer** sm, **mòlza**(Av), **molzuda, moisson, mosta, tracha, traita, mossa**, « **molzença** », « **mosença** » sf, **trach, trait** sm, (siège pour) **selon, escabelon, sèti per mòlzer** sm, (seau à traire) **molzina, molzoira, lachoir**a sf, **garlon** sm,(quantité traite) **trach**(Av) sm, (commerce) **letra de cambi, tracha, traita, efièch a òrdre** sf, **mandat** sm (trotte, distance) **tira, tirada, estirada, escorrèguda, escorsa, espeita, estireta, estira, estricada, tracha, traita, correguda**(Av), **corrida**(Av-S), **filada**(Av), **tombada** sf, **tiradís, trach, trait** sm, (d'une traite) **d'una filada** exp (longue trotte) **estiblada** sf **D'una tira, d'una tirada, d'una sola estirada** exp (esclaves)**comèrci des esclaus** sm, **tracha, traita** sf  
Celui qui t.: **Molzeire-a** s

Traité: (tous sens)**Tractat, tratat**(Av) sm **Tratat-ada**(Av) adj

Traitement: **Tractament** (inform.), **tratament**(Av), **suènh** sm, **cura** sf, (acte) **tractat** sm, (de données) **tractament de donadas/dadas** exp, (de texte) **tractament de tèxt(e)** exp, (salaire) **paga** sf, **salari** sm ( Mauvais traitements :**Mals suènhs** sm plur, **maltractament** sm, **malmenada** sf, **desborral/deborral/borral** (Av)sm

Traiter: **Tractar, pertractar (negociar)** vt-vi, (durement) **estranhar, estrangir, estranjar** vt, (médical) **sonhar, metjar, medicinar, tractar, tratar/traitar**(Av) vt, (délicatement) **pimponar, pimponejar** vt, **se ragostar** vp, (bien traiter) **regalar** (Av)vt, (se bien t.) **se tractar** vp (Il m'a traité de menteur: **Me diguèt qu'èri un menteire**) (Médecin traitant: **Mètge que suènha un malaut**)  
Maltraiter, t.rudement: **Malmenar** vt-vi

Traiteur: **Tractaire** sm

Traître: **Caïn-a, falsièr-a, fèl-a**(Av), **traïdor-a, traidor-a**(Av), **traïdor-oira, perfid-a, felon-a, traite-a**(Av), **judàs-assa, caïn-a, ganèl-a, saumissord-a, fals-a**(Av) S, **escariòt-a, maganhós-osa** adj, **ganèl-a, guèine-a, tacan-a, bausiòl-a** s-adj, **tacan** sm, (très traître) **caïnàs-assa** s-adj  
**Caïnar** vi, **traïr** vt-vi-vp, **èstre traite-a**(Av) exp (**Sonjatz plan qu'aquèla mula es traita**)

Traîtrise: **Caïnada, falsada, falsa, traitesa, falsièra, traitonisa, traïdonisa, traïdorica, felonesa, feloniá, engana** sf, **traïment** sm  
**Traitement, traitosament** adv

Trajan: **Trajan-a** adj

Trajectopire : **Trajectòria** *sf* **Trajectografia** *sf*  
Trajet: **Trajècte, travèrs** *sm*, **filada**<sup>(Av)</sup> *sf* (voir Traite)  
Tralala: **Tralalà** *sm*  
Tram: **Tram** *sm*  
Tramail: (filet) **Malhada, entremalhada** (aussi contenu et bateau) *sf*, **estendal, saurin, tramalh, tremalh, maclonièira, masconièira** *sm*, (pour le mulet et le loup) **sautada** *sf*  
Trame: **Trama** *sf*, **teissum, tescum, travèrs, telatge** *sm*, (bout de la tr.) **pena** *sf*, (sommets de la trame) **espeselhada** *sf*  
Quantité de trame (réalisée en 1 fois): **Tramada** *sf*  
Tramer: (mauvaise action) **Ordre, tramar**<sup>(Av)</sup>, **trenar, fomentejar, complotar, manigançar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (tissage) **pàisser** *vt-vi*, **tramar** *vt*, (figuré) **tramar, engenhar, enginar, engincar, engivanar, enginhar, entrainar** *vt*  
Traminot: **Tramviaire** *sm*  
Tramontane: **Trasmontana, tramontana** *sf*, **cèrç, Joan d'Auvèrnha** *sm*  
Tranchable : **Trencable-a** *adj*  
Tranchage: **Talh, talhatge** *sm*  
Tranchant: **Trencant-a, prusent-a, talhent-a** *adj*, **talhant** *s-adj*, (de lame) **talh**<sup>(Av, Quercy-Tarn)</sup>, **fil, fial, mordent, trencant, talhant, boca (d'un foisson)** *sm*, (qui se dédouble) **doblairon** *sm*  
Émousser le tranchant: **Desafogar**<sup>(Av)</sup>, **bercar lo talh**<sup>(Av)</sup> *vt*, **talhvirar**<sup>(Av)</sup> *vt*  
Tranche: **Darna, rodèla, rudèla**<sup>(Tarn)</sup>, **trenca, trancha**<sup>(Tarn)</sup> *sf*, **talh**<sup>(Av)</sup>, **talhon** *sm*, (poisson, pain) **tòra** *sf*, (saucisson) **talhon** *sm*, **rodèla/rudèla**<sup>(Av)</sup> *sf*, (de fruit) **pèrna** <sup>(Quercy)</sup> *sf*, (de pain, fromage, lard, longue et fine) **lesca**<sup>(Av)</sup>, **lisca**<sup>(Av)</sup>, **tòra** *sf*, **talhon, cantèl, lista, listra, talhada(per la sopa)** *sm*, (de pain rôtie) **tostada** *sf*, (petite t.) **lesqueta, libeta** *sf*, (lard grillée dans une omelette) **radabèl, rodabèl** *sm*, (de jambon) **lesca, lisca** *sf*, (frite à la poêle) **tindèl (tamben de ventresca)** *sm*, (si petite) **tindelon** *sm*, (de vie) **troç de vida** *sm*, (circulaire) **rodèla** *sf*, (tranche de pomme /poire séchée) **garna, gàrnia** *sf*, (d'imposition) **escalons d'imposicion** *sm plur*  
Faire des tranches : **Atalhonar, talhonar, talhucar** *vt*  
**Trencaire-a, talhaire** *s* **Trencament** *sm* Qui se tranche bien: **Trencadís-issa** *adj*  
Tranché: **Net-a, absolut-uda** *adj*  
Tranchée: **Destapada, trencada, trincada**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **recavada** *sf*, **talh**<sup>(Av)</sup>, **valat, rial, rigal** *sm*, (en culture) **talhièr** *sm*, (de drainage) **tuèla** *sf*, (militaire) **trenquièra** *sf*, (creusée à la bêche) **destapada** *sf*  
Comblir une tranchée: **Aturar** *vt*  
Creuser une tranchée: **Recavar, valadar** *vt* Qui creuse des t. : **Recavaire-a** *s*  
Tranchefiler: **Trencafilat** *vt* **Trencafila, sarcidura (tecnica de religaire)** *sf*  
Tranchelard: **Trencalard (mena de cotelàs)** *sm*  
Tranche-montagne: **Traucamontanha** *sm*  
Trancher: **Trencar**<sup>(Av)</sup>, **trincar, escapolar, entrençar, ressecar** *vt*, **podar** *vt-vi*, (lame) **aver de mordent** *exp*, (net) **escapçar, escatçar, escatsar, escachar, escassar** *vt*, (couper en t.) **pernar, darnar, talhonar, atalhonar** *vt*, **cantelar** *vt*, (de la chair de boucherie) **maselar, grequejar, atalhonar** *vt*, (se couvrir de tranches) **s'endarnar** *vp*, (tout autour d'une motte pour l'extraire) **trestalhar** *vt*  
Tranchet: (cordier, cordonnier) **Tranchet**<sup>(Tarn)</sup>, **trenquet** *sm*

Tranchoir: **Talhador**<sup>(Tarn)</sup>, **trencador**, **partidor**, **mascòt**, **cotelàs** sm, **còpalescas**,  
**copalescas** sm, **platèla** sf, (voir Hachoir)  
 (de boucher) **ponhal**, **punhal** sm,  
 (à pain) **copapan** sm, (à pâte) **copapasta** sm, **partidoira** sf

Tranquille: **Tranquil-illa**, **suau-ava**, **suaud-suada**, **pausadis-issa**, **quiet-a**, **quet-a**, **sem-a**,  
**chorràs-assa**, **fleumatic-a**, **calme-a**, **pasible-a** adj (**Laiassa-m'estar!**: Laisse-moi tranquille),  
 (qui ne s'en fait pas) **tranquillon-a** adj, (temps) **siause-a**<sup>(Av)</sup> adj  
 (à aller tranquille) **parpatlaud-a** adj,  
 (rester tranquille) **se sofrir/sufrir**<sup>(Av)</sup>vp (**Se pòt pas sofrir**),  
 (adverbe additif) **siaud-a/suaud-a**<sup>(Av)</sup>, **en una**<sup>(Av)</sup>adv (**Calàs siaud** : reste tranquille)(**Daissa-**  
**me siauda** !)(**Demorar en una**)

Tranquillement: **Pausadament**, **traca-traca**, **traca-traquet**, **traca-traquet**, **traquet-traquet**,  
**tranquillament**, **suaudament**, **quietadament**, **suau**, **ringa-ranga**, **barringa-barranga**,  
**barlinga-barlanga**, **tarlinga-tarlanga**, **calinca-calanca**, **traquin-traquet**, **tombant-levant**  
adv

Tranquilliser: **Tranquillizar**, **asserenar**, **assolar**, **rassegurar** vt-vp **Tranquillizant-a** adj  
**Tranquillizant** sm  
**Apasiat-ada**, **tranquillizat-ada**, **assolat-ada**, **asserenat-ada** adj

Tranquillité: **Tranquillitat**, **suaudor**, **patz**, **calama**, **repaus**, **quietud** sf

Transaction: **Transaccion** sf **Transaccional-a** adj

Transalpin: **Transalpenc-a**, **transalpin-a** adj

Transaminase: **Transaminasa** sf

Transat: **Transat** (**cadièra longa**)sf

Transatlantique: **Transatlantic-a** adj

Transborder: **Transbordar** vt **Transbordaire-a**, **transbordador-dairitz** s  
**Transbòrdament**, **tranbordament** sm

Transcaucasien: **Transcaucasian-a** s-adj

Transcender: **Transcendir**, **subrepassar** vt **Transcendència** sf **Transcendent-a** adj  
**Transcendental-a** adj **Transcendentalament** adv  
**Transcendentalisme** sm **Transcendentalista** s

Transcoder : **Transcodar** vt **Transcodatge** sm

Transconducteur : **Transconductor** sm **Transconductància** sf

Transcrire: **Transcriure**, **transcriure** <sup>(Av)</sup>, **trescriure**<sup>(Av)</sup>vt **Transcripcion** sf **Transcriptor** sm

Transcutané : **Transcutanat-ada**, **transdermic-a** adj

Transduction : **Transduccion** sf

Transducteur : **Transductor** sm

Transe: **Espaima**, **estransi** sm, **ànsia** sf, **transas**<sup>(Av)</sup> sf plur (**Èsser dins las transas**)  
 Vivre dans les t.: **S'estransir**, **s'estransinar** vp, **èsser en espaima** vi  
 Mettre dans les t.: **Estransir** vt

Transept : **Transèpte** sm

Transférer: **Transferir** (inform.), « **trasferir** », **mudar** vt  
**Transferiment** sm, **mudança**, **transferència** sf  
**Transfèrt** (**de jogaire**, **de tecnologia** eca...) sm  
**Transferibilitat** sf **Transferible-a** adj **Transferidor-a** s-adj  
**Transferasa** sf

Transfigurer: **Transfigurar**, «**trasfigurar**» vt-vp **Transfiguracion** sf **Transfigurable-a** adj

Transfiler: **Amarrar**, **entreligar** vt, **far juntar** (**amb una liga**), **transfilar** vt

Transfinalisation: **Transfinalizacion** sf

Transfixion: **Transfixion** sf (**Transfigar**, **transforar** vt) **Transfixiant-a** adj

Transfluence: **Transfluència** sf

Transforer : **Transforar**, **transfigar**, **tresfolar**, **tresforar**, «**trasforar**» vt

**Transforacion** *sf* **Transforador** *sm*  
Transformation: **Transformacion** (maths), **transmutacion** *sf*, **transmudament**,  
**pelmudatge** *sm*  
**Transformabilitat**, **transmudabilitat** *sf*  
**Transformada** (figura amodada per transformacion en matematicas) *sf*  
Transformer: **Transformar** *vt-vp* (pronònciar **trasformar**), «**trasformar**», **reduire** *vt*,  
**tresmudar**(*Av*), **transmudar** *vt-vp*, **caravirar** *vt-vi*, **pelmudar** *vi*,  
(miraculeusement) **miracular** *vt*  
**Transformable-a**, **tresmudable-a**, **transmudable-a** *adj*  
**Transmatiu-iva**, **transmutatiu-iva**, **transmutatòri-a** *adj*  
**Transformador-doira** *adj* **Transformador** *sm*  
**Transformador-dairitz**, **transmudador-airitz** *s-adj*  
**Transformacional-a** *adj* **Transformacionalisme** (gramatica) *sm* **Transformacionalista** *s*  
**Transformisme** *sm* **Transformista** *s-adj*  
Transfrontalier : **Transfrontalièr-a(-ièira)** *adj*  
Transfuge: **Transfuga**, « **trasfuga** » *smf*  
Transfuser: **Transfusar**, **transfusir**, **trasvojar** *vt* **Transfusor-a** *s* **Transfusion** *sf*  
**Transfusional-a** *adj* **Transfusible-a** *adj* **Transfusabilitat** *sf*  
Transgénique: **Transgenic-a** *adj* **Transgenèsi** *sf*  
Transgresser: **Transgredir**, **trespassar** *vt* **Rompedor-a**, **transgressor-a** *sm* **Transgression** *sf*  
**Transgressiu-iva** *adj*  
Transhumance: **Estiva**, **estivada**, **transumància** *sf*, **amontanament**, **amontanhatge**,  
**estivatge** *sm*  
**Transumant-a** *adj*  
**Qu'estiva**, **qu'es a l'estiva**, **amontanhat-ada**, **transumat-ada** *adj*  
**Montar a l'estiva**, **estivar**, **amontanhar**, **transumar** *vi*  
Moutons qui transhument: **Abelièr** *sm*  
Transi: **En fitas** *sf plur*, **transida** *adj*, **arraulit-ida**, **transit-ida** *adj*  
(de froid) **engorgosit-ida**, **engrepit-ida**, **engrepesit-ida**, **ressesit-ida**(*Av*) *adj*  
Transiger: **Transigir**, **compausar** *vi*, **s'acomodar** *vi* **Transigència** *sf* **Transigent-a** *adj*  
Transir: **Raulir**, **arraulir**, **trampelar**, **trampalar**, **trampolar** *vi*, **transir**, **agrepir** *vt-vp*,  
**agrempir**, **agrepesir** *vt*, **transinar** *vi-vp*, **s'arruir**, **s'arroïr** *vp*, (de froid) **acompelir** *vt-vi*  
Transissement: **Transida** *sf*, **agrepiment** *sm* **Transit-ida** *adj*  
Transistor: **Transistor** *sm* **Transistorizar** *vt* **Transistorizacion** *sf* **Transistorizat-ada** *adj*  
Transit: **Passada** *sf*, **transit** *sm* **En transit** *exp* **Transitar** *vi* **Transitari-ària** *adj*  
Agent de: **Agent de las doanas**, **transitari** *sm* **Transitable-a** *adj*  
Transitif: **Transitiu-iva** *adj* **Transitivament** *adv* **Transitivitat** *sf*  
Transition: **Transicion** *sf* **Transicional-a** *adj* **Transitòri-òria**, **passadís-issa** *adj*  
**Transitorament**, **transitòriament** *adv* **Transitorietat** *sf* **De transicion** *loc adv*  
Translator: **Translatar** *vt* **Translacion** *sf* **Translatiu-iva** *adj* **Translator** *sm*  
Translateur (botanique): **Translator** (que transporta lo pollèn) *sm*  
Translittération: **Transliteracion** *sf* **Transliterar** *vt*  
Translocation: **Translocacion** *sf*  
Translucide : **Translucid-a** *adj* **Transluciditat** *sf*  
Transmetteur : **Transmetor** *sm*  
Transmettre: **Transmettre**, «**trasmettre/trametre**(*Av-N*)» *vt-vp*, **despachar**, **remette**,  
**transmejar**,  
«**trasmejar**», **desvirar** *vt*, **passar** (ésser transmés per succession) *vi*  
**Transmission** *sf* **Transmissible-a** *adj* **Transmissibilitat** *sf*  
Transmigration: **Transmigracion** *sf* **Transmigrar** *vt* **Transmigracionisme** *sm*  
Transmodulation: **Transmodulacion** *sf*

Transmuer, transmuter: **Tresmudar**, « **trasmudar** » vt (Voir Transformer)

Transnational: **Transnacional-a** adj

Transocéanique: **Transoceanic-a** adj

Transparaître: **Transparéisser** vi

Transparence: **Transparéncia, candor** sf, **trelùs**(Av)sm **Transparent** sm  
**Transparent-a, linde-a, trelusent-a**(Av), **entrelusent-a, lindós-osa** adj, (pour écrire droit)  
**reglet** sm  
**Transparentament** adj

Transpercer: **Taravelar, travelar, tartavelar**, «**trasforar**», «**traforar**», **traucar, transfigar, transforar, tresforar, tresfolar, perforar, vironar**, (sens figuré) **bassacar** vt,  
(pluie) **traçar, trespalar** vt (**La pluèja traça los vestits**)  
**Transforacion, perforacion** sf, **transfixion (tecnica medicala)** sf  
**Transforador** sm, **perforador-airitz** s **Perforable-a** adj

Transpirer: **Susorlejar** vt-vi, **tresbanhar, tressusar, trespigar, susejar, transpirar**,  
« **traspigar, trespigar** » (Av) vi,  
(abondamment) **se graisfondre** vp (Voir Suer)  
**Susaire** sm **Tressusada, transpiracion** sf

Transplanter: **Recavilhar, refoissar** vt, **transplantar**, « **trasplantar**(Av), **tresplantar**(Av) » vt-vp,  
(une plante) **remudar, remendar** vt  
**Transplantacion** sf **Transplantable-a** adj

Transpolaire : **Transpolar-a** adj

Transpondeur : **Transpondeire** sm

Transport: **Caminatge**, «**traspòrt/trespòrt**» (Av), **traspòrt, carreg, camionatge**,  
**barrelejatge** sm, **carreja** sf,  
(par charrettes) **rotlatge** sm, (en commun) **transports collectius** sm plur,  
(sentiments) **tresfosiment, tresfoliment** sm (**Transports de jòia, d'estrambord**),  
(avec barres) **barrejament** sm, (fluvial) **batelariá** sf, **carreg/traspòrt fluvial** sm,  
(santé) **traspòrt** sm (**traspòrt al cap**)  
Moyen de (**aplech**): **Carrejador-oira** s (**Panier carregador** sm)  
**Transportable-a** adj

Transportation: **Deportacion** sf

Transporté: **Barrelejat-ada** adj **Barrejat-ada, carregat-ada, transportat-ada** adj

Transporter: **Carrejar**(Av), **carrairar, carriolar, transportar, tragar, «trasportar»** (Av),  
**viatjar, desplaçar, carriolejar, embalar, passar**(Av), **portar**(Av) vt, **far lo carreg** vi,  
(en charrette) **carretar** vi-vt,  
(échanger) **cedir par acte** vt, (avec une barre) **barrejar, abarrejar** vt  
(d'enthousiasme/joye) **estrambordar, embalar** vt-vp,  
(le vin en tonneau) **barrelejar** vt-vi,  
(avec une barre) **barrejar** vt, (panier, hotte) **banastejar** vt,  
(les bois par flottage) **ribierar, ribieirar** vi  
Qui sert à transporter : **Carrejador-oira** adj (**Panier carregador, desca carregadoira**)

Transporteur: **Carrejaire-a, camionaire-a, treginièr-ièira, transportaire-a, barrelejaire-a, carrejaire-a, carretier-ièira, carriolejaire-a, carretaire-a, faissier-ièira, transportador-transportairitz** s-adj,  
(de fonds) **pòrtafons** s, (par charrette) **traginièr-a(-ièira)** s  
**Carrejadis-issa, transportable-a** adj

Transposer: **Transpausar**, « **traspausar** » vt **Transpausable-a, transpositiu-iva** adj  
**Transpausat-ada** adj  
**Transpausador-oira** adj **Transposicion** sf

Transpositeur : **Transpositor (aplech musical)** sm

Transpyréen: **Transpirenenc-a** adj

Transsaharien : **Transaharian-a** adj  
 Transsexuel : **Transsexual-a** s-adj **Transexualament** adv **Transexualitat** sf  
 Transsibérien : **Transsiberian-a** adj  
 Transsonique : **Transsonic-a** adj **Transsonància** sf  
 Transsubstantiel : **Transsubstancial-a** adj **Transsubstanciacion** sf **Transsubstanciar** vt  
 Transsuder: **Gimar, gimbar, chumar, chimar, verenejar, tressusar, transsudar** vi  
     **Transsudacion** sf, **trespir** sm **Transsudat** sm  
 Transsulfuration: **Transsulfuracion** sf  
 Transsylvanien : **Transsilvanian-a** s-adj  
 Transuranien: **Transuranian-a** adj **Transuranid** sm  
 Transvaser: **Rebocar, recolar, trescolar**(Av), **trascolar**(Av), **chimar** vi-vt, **trasbucar**,  
     « **trasvasar** », « **travasar**(Av) », **atintar, tresmudar, tresvasar, colar** (Av), **vinar, avenar,**  
     **estibar, rebotelhar, refolar, sostirar, transbocar, « trasbocar », trabucar**(Av), **transvojar,**  
     **trasvujar, transvasar, trevasar**(Tarn) vt, **retombar, « revujar », revoidar, revojar,**  
     **transvojar, passar** vi  
     (le vin) **recolar, trescolar, vinar, colar** vt  
     **Retombatge, trabucament, trescolament, estibatge, transvasament, trescolatge** sm,  
     (du vin) **vinatge, trescolatge** sm  
 Transversal: **Transversal-a** adj **Traversièr-a, tranvèrs-a** adj  
     **Transversalament, de galís** adv  
     **Transversalitat** sf  
 Transvider: **Trasvujar, transvojar, trescolar** vt  
 Trantoler: **Trantallar, trantolejar, brandalhar, brandolejar, balandrejar, balancejar,**  
     **balandrar, conilhar, drandalhar, trampelar, trambalar, trampalar, trampolar,**  
     **trampejar, trandolar, trantolar, trantussar, trantir, trantolejar, tresbingar,**  
     **tresbimbar, vanejar** vi, **se balandrar, se balandrejar** vp, **brandar, brandolar, brandolhar,**  
     **brandussejar, trantar, trantalhejar** vt-vi, **gancilhar** vt-vi,  
     **caminar pasinga-pasanga** exp, **èsser en tintorèla** exp  
     **Balandrejament, brandussatge, brandiment, drandòl, trantòlh, trantol, trandol,**  
     **trantalh, masantament, trantolejadís, balançament, tressaut, saquejadís, trantiment,**  
     **trandiment, tràntol, tràntus** sm, **brandida, trantida, trandida, tranta, trampelada,**  
     **tràntola, varejada** sf  
     **En trantalhant, pasinga-pasanga, a trampeladas** adv  
     **Trantalhaire-a, trampelaire-a, trantolaire-a** s-adj **Trantalhant-a, trantolant-a** adj  
 Trapèze: **Trapèzi** sm **Trapezista** s **Trapezoïdal-a, trapezifòrme-a, auric-a** adj  
     **Trapezoïde** sm  
     **Trapezoèdre** sm **Trapezoedric-a** adj  
 Trappe: **Trapa**(Av) (Tarn), **pòrta tombadissa** sf,  
     (petite) **trapèla** sf, **trapon, trapelon, trapet, trapilhon** sm,  
     (à oiseaux) **trapèla, trapadèla, tendèla, leca, lausa, tendaterriscla** sf, **quatre-de-chifra,**  
     **arquet** sm, (à sauvagine) **tracanard** sm (Lieu à trappe: **Tracanardièra(-ièira)** sf),  
     (à loups) **gòfia, laucièira** sf  
     (à foin) **afenador, vojal, « bochal »** sm, **trapa, trapadèla** sf,  
     (couvent) **trapa** sf (**Trapistin-a** s, **fraire de la Trapa**)  
     Fermer la t: **Trapar** vt Ouvrir/oter la t: **Destrapar** vt  
     Faire passer le foin par la trappe: **Entrapar, entrapelar**(Av) vt  
     Tomber dans: **S'entrapar, s'entrapelar** vp  
 Trappeur: **Caçaire de salvatgina** sm, **trapaire-a** s  
 Trapu: **Gorgossut-uda**(Av), **matatruc-a, motut-uda, rabasson-a, rabassòt-a, rabotat-**  
     **ada**(Av), **rabotadet-a**(Av), **remasset-a, rabasset-an, trape-a, trapat-ada, trapat-a, trapòt-a,**  
     **trapeton-a, trapilhon-a, calossut-uda, rebolhut-uda**(Av) adj,



(très) **trapòt, taboisson** sm

Traque : **Traca, cèrca, cercadissa** sf, **cercadís** sm

Traquenard: **Pè lèva, regetal, tracanard, embauçador** sm, **teneca, trapadèla, trapa, embauçada, engana** sf,  
(à oiseaux) **escripèl** sm, **tindèla** sf

Traquer: **Tracar, traquejar, assegutar** vt  
**Traçaire-a, tracaire-a** sm

Traquet: (pâtre, Saxicola torquata): **Godal, parapòrc, tòca-l’ase, capnegre** sm, **merle renegaire** m, **vacarina** sf, (traquet pie, Oenathe pleschanka) **godal**<sup>(Tarn)</sup>sm, (rieur, *Ænanthe leucura*) **mèrle de la coa blanca/de la coa blanca** sm, (O.hispanica, oreillard) **reinaubi, parapòrc** sm, (Saxicola rubetra, tarier) **bistratà** sm, (motteux, *Ænanthe oenanthe*) **motós, petard, quilhamòta, rocadèla**<sup>(Av)</sup>, **rocairòl, rocairòla**<sup>(Av)</sup>, **rocairoleta**<sup>(Av)</sup>, **roqueiròla**<sup>(Av)</sup>, **roqueiroleta** <sup>(Av)</sup>, **roquièra (-ièira)** <sup>(Av)</sup>, **colaubre, rocassier, traquet, cuol blanc**<sup>(Av) (Tarn)</sup>, **cua blanca**<sup>(Av)</sup> sm, **rocassièira**<sup>(Av)</sup>, **clapassièira** <sup>(Av)</sup>, **bistrata, colàubia, terralhòla** sf, (O.hispanica stapazina) **rei aubin, cuòl blanc** sm

Trauma: **Traumà** sm, **nafradura, lesion** sf **Traumatic-a** adj  
**Traumatisme** sm **Traumatologia** sf  
**Traumatizar** vt **Traumatizant-a** adj **Traumatizar** vt **Traumatològ-a** s **Traumatologic-a** adj  
**Traumatològ-a** s  
**Traumatropisme** sm

Travail: **Trabalh, trus** sm, **fatiga, labor, laur, laurada, òbra, procura, besonha, fasenda, percura**<sup>(Av)</sup>sf, (de maçon) **peiratge** sm, (du bois) **capusatge** sm, (amour du t.) **valentiá** sf, **valentitge** sm, (à bras) **braça** sf, (t.soutenu pendant un certain temps) **polsada, botada** sf, (début du travail) **traucada** sf, (fait sans désespérer) **proada** sf, (de journalier agricole au delà du temps) **emperau** sm (faire le 1<sup>er</sup> travail de printemps) **primar** vi, (résultat d’une session de travail) **tramada** sf, (mauvais, fatiguant) **sanadis, gabolhatge, gafolhatge, bolhàs** sm, (de maréchal ferrant à boeufs) **trabalh, trebalh, congrelh, ferrador/farrador, destrech, talhièr, estrech, estreit** sm, (travail à forfait) **prètzfach, prêtzfait** sm, (petit boulot) **trabalhon** sm, (travail du jour) **subrejorn** sm, (au-delà de la journée payée) **gatada, subrejornada** sf, **emperau** sm, (pénible) **trigòs**<sup>(Av)</sup>, **estrigòs**<sup>(Av)</sup>, **afan, crebacòrs, crebador, sanadís, trimal**<sup>(Av)</sup> sm, **crebassina, mascanha, crèba** sf, (à la tâche, payé en nature) **a l’escossura** <sup>(Quercy)</sup> exp, (usant) **estransinadura** sf, (mal fait, sabrenaudage) **pochina, pochinadura, cagada** sf, (les travaux) **las obràs** sf plur, (bref mais soutenu) **arpada** sf, **arpal, arpat** sm, (séance continue de travail animal) **brivada** sf (des champs) **trabalh de la tèrra** sm, (fait avec une barre) **barrejada** sf, (début d’un travail) **traucada** sf, (achèvement et repas de fin de tâche) **rotlada** sf, (accident de) **accident del trabalh** sm, (femme en travail) **femna qu’es de part** exp, (travail à faire) **portanha** sf, (zone de travail étroite et longue) **ordre** <sup>(Quercy)</sup> sm

Fêter la fin des travaux: **Far la solenca** vi Faire les 1<sup>ers</sup> travaux de printemps: **Primar** vt

Mettre au travail: **Amodar/enregar al trabalh, abelugar** vt-vp, **s’amòure, s’amodar** vp, **se gropar** vp Se mettre au travail : **Entrincar**<sup>(Av)</sup> vi

Faire son travail: **Faire/far sa plega** exp

Être au travail: **ésser a la cura** <sup>(Av-Larzac)</sup>exp

Faire du mauvais travail: **Far de sarga** exp (Voir Sabrenauder)

Terminer son travail: **Plegar son trabalh** *exp*  
Prendre goût au travail: **S'atrabalhir** *vp*  
Fuir le travail: **Fugir de trevalhar** *exp*, **isalar, ialar, guissolar, guiolar** *vt*, **levar/tibar**  
**P'arquet, cagar sus la lata, fugir lo trabalh** *exp*  
Période de t.: **Joncha, junta, borrada** *sf*  
Ardent au t.: **Marrane, marran-a** *adj* Dur au t.: **Marran** *sm*  
Qui trav.beaucoup: **Trimaire-a** *s-adj* Qui se travaille mal: **Encre-a** *adj*  
T. harassant: **Estransinadura** *sf* (Tuer de travail: **Estransinar** *vt*, **s'escarrassar** *vp*)  
Trouver le t.trop rude: **Se rebelar** *vp* Perdre son travail: **Desobrar** *vt-vp*  
Se tirer d'un travail à son honneur: **Se venjar, se vengar** *vp*  
Revenir à plusieurs reprises sur le travail: **çaganhejar** *vt-vi*  
Refuser de travailler (animaux): **Caumar, calmar** *vi*  
Crever(animaux) au travail: **Estransinar** *vt*  
Passer son temps à un travail mal payé: **Bograssejar** *vi*  
Travaillable : **Trabalhable-a, trabalhador -doira), ovrable-a** *adj* (**Jorn ovrable**)  
Travaillé: **Obrat-ada** *adj* Bien travaillé : **Mannat-ada** *adj*  
Travailler: **Trabalhar, obrar**(Av), **obrejar** *vt-vi*, **esplechar, espleitar, explechar, espleitar** *vt*,  
**vacar** *vi*, **èsser/èstre a trabalhar** *exp*,  
(commencer à) **enregar** *vt*, **estribar** *vt-vp*, (à outrance) **petegar** *vi*,  
(avec un mauvais outil) **ròussegar** *vi*,  
(avec un soin extrême) **primejar, permegir, permejar** *vi-vt*,  
(avec ses bras) **fonhar** *vt*,(sans s'arrêter ni se rebuter) **mantusar** *vt-vi*,  
(peu, légèrement) **trabalhejar** *vi*, (beaucoup) **trulhar, trolhar** *vi*,  
(vite et bien) **destornicar** *vt*,(paresseusement) **ligossar, ligossejar** *vt-vi*,  
(grossièrement, à coup de poings) **grolejar** *vt*(**grolejaire**), **filbastar, filgastar, fiugastar, apitrassar, atripassar** *vt*, (tenir pied aux autres) **téner pè** *exp*,  
(avec minutie) **primejar, permejar, permegir, primotejar** *vi*, **far lo perqué, far quicòm minutiosament, i agachar a dos còps** *exp*, (tard) **rabalar**(Av) *vi*,  
(avec acharnement/se crever au) **se desonglar, s'escarrassar, s'estequir, se desterninar/destreminar**(Av) *vp*, **argüar, arguetar, timonar, trigossar, tiragossar, marronar**(Quercy) *vi*, **destrassonar**(Av)*vt*, **s'afanar/s'afalenar**(Av) *vp*, **s'amarvir**(Av) *vp*,  
(pour peu de revenu) **raspalhar, raspalhejar** *vi*,  
(près du feu) **foguejar** *vi*, (négligemment) **falsejar** *vi*,  
(le bois) **fustejar, menusar** *vt* (**fustejaire** *sm*), (la terre) **gratar** *vt*,  
(se déjeter) **se gobiar, se degarambir, se desgarambir, s'engetar, se desformar** *vp*, **venir guèrlhe** *vi*,  
(au ralenti) **gasir** *vi*, (en surface) **gratusar** *vt*, (façonner) **gaubejar, faïçonar** *vt*,  
(faire un t. inutile) **grapussar, grapussejar, grapaudejar, saniquejar, tondrassejar** *vi*,  
(durement) **lobar** *vi*, (difficile à travailler) **èstre de missant manèch** *exp*,  
(interrompre le t.) **far jasent** *vi*, (à la va-vite) **latar** *vi*, (à mi-temps) **malgastar** *vi*,  
(mal t., avec peine-sabre-nauder) **maganhar, mascanhar**(Quercy,Av), **dolar, apitrassar, atripassar, bataclar, borrejar** *vt*, **far de sarga, cigonhar, cigonhejar, çaganhar, saganhar, sarralhejar, sabracar, çaganhejar, grolejar, sabracar, saniquejar, tondrassejar** *vi*, **bacegar, bacelar, balandrar, balandrejar, merdejar** *vt-vi*,  
(qui t.péniblement: **mascanhaire** *smf*) (avec bruit) **bacelar** *vt-vi*,  
(avoir du t.) **aver de campa** *vi*, (être en retard dans, avoir trop de travail) **èsser a la borra** *vi*,  
(plus que de raison) **se crebar** *vp*, **trimar aicisèm/bravament** *vi*  
(péniblement) **malhar, mascanhar** *vi*, (avec ardeur) **timonar** *vt-vi*,  
(mollement, faire durer) **ligossar, ligossejar** *vi-vt*, (sans se rebuter) **mantusar** *vi-vt*,  
(s'excéder de travail) **se marrimar** *vp*,  
(se tuer au travail) **s'escanar, se tuar** *vp*, **trussar** *vi-vt*, **prene pena per òrta** *exp*

(plier sous le travail) **destrabalhar** vi,  
 (refuser/cesser de travailler) **caumar, destrabalhar** vi,  
 (dans de mauvaises conditions) **merdejar** vi, (avec un mauvais outil) **roussegar** vt,  
 (peiner) **rossegar** vt, (t.sans relâche) **s'atèner, s'atenir** vp (**Atengut-a** adj),  
 (repasser le travail déjà fait) **ressègre, ressiègre, resseguir** vt-vi (**resseguere** sm),  
 (dans l'eau) **aigassar, aigassejar, aigatussar** vt-vi,  
 (avancer dans le travail) **alantir, enantir, entanchar** vt-vi-vp,  
 (avec une barre) **barrejar** vt, (perdre son travail) **desobrar** vt-vp,  
 (pour un mur) **se dementir** vp (**dementit-ida** adj) (**Paret dementida**)

Travailleur: **Trabalhaire-a**(Av), **trabalhador-a**(Av), (qualité) **afanant-a, valent-a, vallhent-a, atrabalhit-ida, industriós-osa, fasendièr-ièira, laboriós-osa, obrièr-ièira** s-adj, (très) **valentós-osa, valorós-osa, marrane-a**(Quercy) adj, (plus que tout) **subrevalorós-osa, subrevalentós-osa** adj,  
 (par goût) **trabalhaire, fustejaire** smf-adj, **fasendièr-a** adj, (enfant) **valenton-a** adj,  
 (chef de travail) **paire, tenent** sm, (de terre) **picavèrmes** sm, (de ses bras) **bracièr** sm,  
 (manuel en usine) **facturièr-ièira** s,  
 (à forfait, rude travailleur) **prètzfachièr-a(-ièira), prètzfaièr-a(-ièira)** s,  
 (agricole) **bracièr-ièira, fasendièr-ièira** s,  
 (à mi-fruit) **megièr-ièira, bordièr-ièira, miejaire-a** s,  
 (mauvais, sabrenauteur) **çaganhon-a, saniquejaire-a, sarralhaire-a, çaganhaire-a** sadj  
 (qui ne sait pas travailler) **estufèrgue-a** (Av)s-adj

Travallisme: **Trabalhisme** sm **Trabalhista** s-adj

Travée: **Encors, quers** sm, **quersada, riostada, travada, tièira, renguetada** sf

Travelling: **Traveling** sm

Travers: **Travèrs**(Av), **tèrme, timbre, biscaire**(Tarn) sm, (défaut) **sin, défaut** sm,  
 (pente) **penjal, pendís, raspet, travèrs** sm

De travers: **De garrèl, de travèrs**(Av), **de quingòl, de bescaire, de bidòrs, de galís**(Av),  
**oblicament, de regardons**(Av) loc adv, **traversièr-ièira**(Av) adj,

**guerlièr-ièira-ièira, escarrós-osa, guèch-a, bidòrs-a, bidòs-ossa, tòrt-a, embigossat-ada, malvirat-ada, guèrle-a, guèrlhe-a** s-adj En travers: **Traversièr-ièira** adj

Faire qqe chose de t.: **Estrafaciàr** vt

Regarder de travers: **Agachar de rèire-uèlh/de regardons**(Av-Larzac) exp

Aller de t.: **Anar de bescaire, bescaïrar, anar de galís, biaissejar** vi

Entendre de travers: **Entendre de travèrs** vt

Avaler de travers: **S'enganossir, s'engodofar, s'engalatar** (M),

**s'engorgolhar/s'engargolhar** (M), **s'engavachar, s'engalhostar** vp

Mettre/ passer: (à travers/entraver) **Entraversar, entravessar, entravetsar** vt-vp,

(de travers) **embigossar** vt, (se mettre en travèrs) **s'entraversar** vp

**Entraversadura** sf Oter ce qui est en t.: **Destraversar** vt-vp

À travers: **Entremièg, pèl, per lo, a travèrs**(Av), **a la crosada** adv-prp

De travers (travail) **arrevèrs** (Av) adv, **a revèrs**(Av) loc adv, (**Far tot arrevèrs** (Av)exp)

À tort et à travers: **Sens biaï, a tòrt e a travèrs** loc adv

**En travèrs de/a travèrs de, a la crosadade** loc prp

Qui se met en travers: **Traversièr-a (-ièira)** adj

Parler à tort et à travers: **Desparlar** vi

Traverse: (tous sens) **travèrsa**(Av), **traveta, travatèla, tavèla**(Av), **barra, esparra**(Av), **rabasta, solana** sf, **tavèl**(Av)sm,

(poutrelle) **jasena, jaineta, esparra** sf, **tierçon** sm,

(petite) **traveton, corondon, esparron**(Av), **travatèl**(Av) sm,

(grosse) **esparràs, madièr** sm,

(en bois) **terçon**(Av), **treçon**(Av), **travatèl**(Av), **cenglon, antret**(Av) sm, **terçona** sf,

(maintenant 2 pièces de chevron) **antret/entret, travatèl, treçon/terçon** sm,  
 (de fond de barrique) **barranda, barrauda** sf, (de cheminée) **templa/timpla**(Av)sf,  
 (rue ou chemin) **travèrsa** (Av-N), **dreicièira, corcha** (Av)sf,  
 (chemin de traverse) **acorchi, corchièira**(Av) sm,  
 (de charrette, de ridelles) **cadèrç, ase** sm, **trava, chimaina, clau, palmadèla, parmèla**(Quercy)  
 sf (**Caderçar, cadestrar, cadreçar** vt),  
 (en bois pour consolider) **condòrsa** sf (**Condorsar** vt),  
 (en fer pour consolider) **mascle** sm, (de croix, de fenêtre) **crosador** sm  
 (de moulin à soie) **subrevòuta** sf, (d'une claie) **tavèla**(Av)sf, **tavèl** (Av)sm,  
 (traversine) **traversièr** sm  
 (plein de t.) **traversut-uda** adj  
 Se mettre à la traverse: **Se metre en travèrs** exp Mettre une traverse: **Esparronar** vt  
 De traverse : **Traversièr-a(-ièira)** adj (**Camin traversièr**)

Traversée: **Travèrs** sm, (par mer ou autre) **traversada**(Av) sf **Traversable-a** adj

Traverser: **Taravelar, travelar, tartavelar, traçar, trastorar, traforar, traucar, traulhar, traular, trolhar, traulejar, traulhejar, traversar**(Av), **passar**(Av), **crosar**(Av), **dralhar, draiar, draulhar** vt, (par la pluie, vêtements) **traçar** (Quercy) vi, **trespalar**(Av) vt-vp  
 (sous terre) **tramar, traçar, tranar** vi, (de part en part) **transfigar** vt,  
 (un champ) **crosar** (Av) vt  
 (**L'ase a traçat lo blat**) (**Traulhar la pastura-Crosar lo camp**)  
 (**Passar lo pont**) (Traverser à gué: **Gasar** vi) (Traverser un lieu: **Curar** vt)  
 (nuages) **entraversar**(Av) vt (**Los nivols entraversan lo cèl**)

Traversin: **Cabeç, cabecièr, coissin** (Cahors-Av-Tarn), **coeissin**(Av), **traversièr, capcoissin, traversan** sm, **cabecièra, cabecièira** sf

Travestir: **Desguisar, travestir, transvestir** vt-vp, **fardar** vt  
**Travestiment, transvestiment** sm **Travestit-ida, tranvestit-ida** s-adj  
**Transvestisme** sm

Traviolle (de): **De guingòl, de travèrs** loc adv

Travouil (bois à enrouler les lignes de pêche): **Escanh** sm **Escanhar** vt

Trayon: **Tetina**(Av), **teta** sf, **mamèl, pepelon** sm, (si absent ou non fonctionnel) **buta, luta** f  
 (**Aquèla vaca es buta d'una tetina/teta**: Cette vache est borgne d'un trayon)  
 (**Aquèla n'a un tetinon de mai**) **Tetinon**: trayon supplémentaire réduit  
 T.suppl. de certaines vaches: **Tetinon** sm

Trébucher: **Entrabucar, acipar** vt, **estrabuncar, estrabucar, trabucar**(Av) (Tarn), **brincar, abondonar, chopar, supelar tombar**(Tarn) vi,  
**s'abroncar, se desbalançar, s'entravar, s'abondonar**(Av) vp,  
 (faire trébucher) **entravar** vt  
**Trabucament, tresbast, trabuc** sm, **trabucada** sf  
 Qui a trébuché en tombant sur les mains: **Abordonat-ada** adj  
**Broncaire-a, trabucaire-a** s

Trébuchet: (piège) **Tendèla** sf, **trabuquet** (Tarn)sm, (machine de guerre) **trabuquet, trabuc** sm,  
 (balance) **trabuquet, trabutèt**(Av) sm

Dresser les pièges « **tendèla, trabuquet** »: **Tendelar** vi

Tréfiler: **Estirar/reduire lo metal en fial** vi **Fabrica de fials metallics** sf

Trèfle: (Trifolium sp) **Tréfol, treule, pauta de lèbre, trefuèlh, trefuòlh, treu, trefiòl, pè de pol, farratge** sm, **teulèta, èrba de tres fuèlhas, trefla**(Av)sf (Lim- trefle, trefle blanc/bastard/rampant, trifolet, triolet sm, trefla sf),  
 (trèfles à fleurs jaunes et tout petit trèfle) **antrefuelh, entrefuelh**(Av), **entrafiàl** (Av-O)sm,  
 (petit, T.filiforme) **trefolet, treulet** sm, (T.campestre ex procumbens) **lampordeta** sf,  
 (blanc, T.repens) **lampordeta, traineta** sf,  
 (T.arvensis, patte de lièvre) **pata de lèbre** sf (Lim-minaud sm, **testa de molton** sf),

(à petites feuilles, T. angustifolium) **teulata**, èrba de rat, coa de rat/de guèine *sf*, **treulet**, **entrefuèlh**<sup>(Av)</sup>, «**antrufèl**», **truilet** *sm*,  
(jaune, T. agrarium ex aureum) **mineta** *sf*, **trefòl**, **treulon** *sm*,  
(T. incarnatum) **treule roge**, **fenroge**<sup>(Quercy)</sup>, **fenroch/farroch/faroja** <sup>(Av)</sup> *sm* (Lim- **farrucha**, **farrocha** *sf*, **trefle roge**, **trifollet** *sm*), (champ de) **fenrotjal**<sup>(Quercy)</sup> *sm*  
(T. alpinum) **regalécia de montanha** *sf*  
(des champs, T. campestre) **pata de lapin** *sf*, **cap d'aucèl** *sm*,  
(T. campestre var minus) **entrefuèlh** <sup>(Av)</sup>*sm*, **trufèl** <sup>(Quercy)</sup>*sm*,  
(T. suffocatum) **trefuèlh pudís**, **pepidas**, **pè de polin**, **pèpolin**, **pè de pola** *sm*  
(trèfle d'eau, Menyanthes trifolia, menyanthacées) **treffa d'aiga** <sup>(Tam)</sup>*sf*  
Champ de : **Treulièra**, **treflièra**, **trefolhièra**, **trefulhièra**, **trafla** *sf*  
Faire paître le trèfle: **Atreular**, **atreflar**<sup>(Av-1873)</sup> *vt* **Atreulat-ada** *adj*  
(jeu de cartes) **flor** *sf*,

Tréfonds: **Fin fons** *sm*

Treillage: **Trelhatge**<sup>(Av)</sup>, **trelhat**<sup>(Av)</sup>, «**telhat**» <sup>(Av)</sup>, **trilhatge**, **trenat**, **trelhís** *sm*  
(**Trelhar**: Entrecroiser *vt*)

Fabricant: **Trelhièr-ièira** s **Trelissar** *vt*

Treille: **Trelha**<sup>(Av)</sup>, **trilha**<sup>(Tam)</sup>, **rasimièra(-ièira)**, **autinada** *sf*, **trenat** *sm*,  
(en berceau) **trelhet** *sm*,

(haute ou entrelacée à un arbre) **trelhàs**, **trelhat**, **trelhatge**<sup>(Tam)</sup> *sm*

(**Trelhièra/trelhièira** *sf*: **vinha salvatja**)

Treillis: **Grasilha**, **grilha**, **rièja** *sf*, **riejat**, **rejat**, **trailís**<sup>(Av)</sup>, **trelís**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tam)</sup>, **trelhís**<sup>(Av)</sup>, **treliç**, **trelitz**, **cledis** *sm*,

(métallique) **riège**, **aranh**, **aranhe** *sm*, **sarrasina** *sf*

(de fenêtre) **brescat**, **cledis**, **cladat** *sm*

Garnir d'un treillis : **Trelissar**<sup>(Av)</sup>, **trelhissar**<sup>(Av)</sup> *vt* Faire un treillis: **Trelhar** *vt-vi*

**Trelhissat-ada**, **cladat-ada** *adj*

Treize: **Tretze** *adj* 13<sup>ème</sup>: **Tretzen-a** *adj* **Tretzena** *sf* **Atretzenar** *vt* **Atretzenat-ada** *adj*

Trélinguer (marine :consolider par des cordages): **Trelingar** *vt* **Trelingatge** *sm*

Tréma : **Trèma** *sm*

Tremble (Peuplier, Populus tremula, Salicacées): **Tremol**, **tremble**, **biule** *sm* (Lim- **tremol**, **trimol**, **tremòu**, **tremolaud**, **branlavent** *sm*)

(Bolet rude du **Tremol**: **Tremola** *sm*, **tremolenc** *sm*)

Tremblaie: **Tremolada**, **tremoleda**, **tremolièra**, **biulada** *sf*, **tremolet(bosquet)** *sm*

Tremblement: **Tremolament**, **tremblament**, **tramblament**<sup>(Av)</sup>, **tremolís**, **tremolum**, **fremiment**, **trampelum**, **estrementiment** *sm*, **tremblason**, **tremblòta**, **tremida**, **tremolada**, **tremoleda**, **tremoladissa (granda)**, **tremolason**, **trampelada**, **trantalhada**, **estrementida** *sf*,

(de crainte, peur) **tremor**, **estrementida** *sf*,

(répété) **tremblum** *sm*, **tremoladissa** *sf*,

(de terre) **tèrratrem**, **tèrratremol**, **tremolís** *sm*

Trembler: **Tremolar**<sup>(Av,Quercy)</sup>, **tremblar**, **tramblar**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tam)</sup>, **bategar**, **grumir**, **trachelar**, **trampelar**, **trampalar**, **trampolar**, **trambalar**, **trementir**, **tremir**, **tremorar**<sup>(Av)</sup>, **chancelar**, **conilhar** *vi*, **trantalhar**, **trantalhejar**, **trantolar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, « **trentora** » <sup>(Av)</sup>, **trantiolar**, **trantolejar** *vi*,

(rendre t.) **entremolir**, **atremolir** *vt-vp*,

(t.de peur) **entremolir** *vp*, **estremolir**, **tremir**, **tremolejar** *vi*,

(de froid) **tremolar**, **tremolejar**, **trachelar**, **tridolar**, **fremesir** *vi*,

**aver lo trampelum** *exp*, (comme un voleur) **tremblar coma una coa de vaca** *exp*,

(de froid, impatience, d'envie) **estrementir**<sup>(Av)</sup>, **estremesir**<sup>(Av)</sup>, **estremossar**<sup>(Av)</sup> *vi-vp*,

(faire t.) **estrementir**, **estreméisser**, **estremesir**, **desgrotlar** *vt-vp*,

(rendre tremblant) **atremolir** vt

**Tremblant-a, tremol-a, tremoladís-issa, tremolant-a, tremolet-a (afrejolit-ida, fregeluc-uda), tremolaire-a (timid-a, pauruc-uga), tremblaire-a, atremolit-ida** adj

(Escritura tremolaira néologisme) (Votz falhòta )

Trembleur: **Tremolaire-a, tremblaire-a, pauruc-ga, trantolaire-a** s-adj

Trembloter: **Tremolejar, tremblotar, tremblotejar, tramblotar**(Av), **trambotejar**(Av), **pampolejar** vi,

(parties charnues du corps) **pampolejar** vi

**Tremolejant-a, tremblotant-a** adj **Tremolament** sm

Avoir la t.: **Tremolar** vi, **se tremolar** vp (J'ai la tremblote: **Las carns me tremolan**)

Trémie: **Entremuèja, tremuèja, tremièja**(Tarn), **tremiòja, entremèia**(Av) sf

Se servir de: **Tremojar, tremujar** vt

Trémière (rose): **Baston de Sant Jacme** sm

Tremolo: **Tremolò** sm

Trémousser (se): **Cuolfregar, trasgetar, tresgitar, vanejar, vanegar, tresfolir, tresfosir,**

**trassir, ressautar**(Av), **tremossar** (Av)vi, **se gancilhar, se graumilhar, se gromilhar, se**

**gromenar, s'entrefolir, s'esbrofar, se graumissar, s'esbrofar** vp, **estrementir**(Av),

**estremesir**(Av), **estremossar**(Av) vi-vp, **bombar, bombir** vt-vi, **se bombilhar, se fringolhejar** vp

**Vanegaire-a, tresfòli** s **Tresfoliment, tresfosiment, tresfolitge** sm, **tresfolison** sf

Trempage: **Chapotatge, molhatge, trempatge** sm, **trempada, molhadura** sf, **trempeta** sf,

(des métaux) **tremp** sm, (lieu de tremp-acier, papier) **trempariá** sf,

(tremp tous sens) **trempa** sf, (trempette) **trempeta** sf, **trempilhon** sm,

(immersion) **trempament** sm

(ce qui est trempé) **trempadura** sf

Partie trempée: **Trempadura** sf **Chapotadís** sm

Trempée : **Salsada**(Quercy) sf (Voir Saucée)

Trempier: **Chimpar** (en remuant l'eau), **trempar**(Av), **banhar**(Tarn) vt-vi-vp, **atrempar,**

**gochopar, godir, gofir, gofiar, lacar, molhar, ragentar, salsar** (Quercy), **chopar** vt, **chapotar,**

**gorgar, grogar, margalhar, margolhar, chambotar, jabotar** vt-vi, **barlacar** vt-vp,

**chimporlar, « gofir »**(Av) vt,

**sòlver, sòlvre** (pp **solgut, solvut, sòut, prêt solguèri**, subj prés **sòlva, sòlga**) vt-vp,

(se) **se chimpar, se banhar, s'alacar, se lacar, se gaulhassar, se retrempar** vp, **chimporlar,**

**pescolhar** vi

(les pieds) **se golhar, se gaulhar** vp,

(jusqu'aux os) **barlacar, colantar** vt-vp, (jusqu'à la peau) **traçar** vt-vi-vp (Voir Mouiller)

(du pain ou autre) **far chauchòla, chaucholar, far trempar** vi,

(dans l'eau, chaussures) **asaigar, asagar** vt-vi,

(le linge, et savonner) **confir** (Av, Lot), **barbotar, barbotejar, gafolhar, gabolhar, eissagar,**

**eissemar** vt-vi, (**gafolhatge** sm),

(t. et remuer dans l'eau) **chapotar, margolhar, mergolhar** vt-vi,

(le feutre dans l'eau bouillante) **sansolhar** vt, **bregar, bargar** vt-vi,

(saucer) **salsar, saussar, chauchar** vt, (du pain dans une sauce) **chaucholar** vi,

(le vin) **sermar son vin** vi (trempette de pain dans du vin) **salsat** sm,

(métal) **trempar** vt (**Trempatge** sm, **tremp** sm),

(trempier dans une affaire) **participar a, trempar** vi (voir Complice),

(prendre une trempée/saucée) **s'arrojar** vp

(dans l'eau corrompue) **aigassar, aigassejar, aigatussar** vt-vi

Action de trempier (soupe): **Trempa** sf **Trempaire-a** s-adj

**Gòf-a**(Quercy), **gòfi-a, moste-a, mosti-móstia, nis-issa, sòut-a, tremp-a, trempat-ada,**

**ragent-a, ragentat-ada, alacat-ada, chòp-a, chopat-ada, gabolhat-ada, gafolhat-ada,**

**sòut-a, molhat-ada, traçat-ada, trempe-a**(Av),... adj, **atrempat-ada** adj, (mètal- far la **trempe**) **trempat-ada, atrempat-ada** adj (**Gòfi de susor**)

Détremper: **Destrempar** vt

Tremplin: **Trempolin** sm

Trémulation: **Tremolament** sm

Trénil: **Cavilha (torilhon de camin de fèrre)** sf

Trente: **Trenta** adj num 30<sup>ème</sup>: **Trenten –a** adj num Trentaine: **Trentena, trentenat** s-adj

**Trentenari-ària, tricennal-a** adj

Produire 30 pour 1: **Trentenar** vi Se suivre de 30 ans: **Trentenejar** vi

**Trenta- unen-a, trenta-e-dosen-a, trenta-tresen-a,** etc ...adj num

Se mettre sur son trent-et-un : **Fretar lo boton de la ròda** exp

Trépan :(ancien) **Taravèl, taribèri, tartavèl, trepan** sm **Trepanar, trespanar** vt  
(de forage) **tricòn** sm

Trépassé: **Caunit-ida, trespassat-ada** adj

**Trespassar**(Av), **trempassar** vt-vi **Trespàs** sm, **mòrt** sf

Trépider: **Trepidar, vibrar** vi

**Tremolason, trepidacion, vibracion, agitacion** sf, **trantalh** sm

**Trepidant-a** adj

Trépiéd: **Pè d'anders, pedèl, trespès**(Av) sm, (siège) **assetador** sm,

(trépieds de soutien à cornes-de sciage par ex) **cabra, craba** sf

(de cheminée) **andèr, endèr, andèl, trubès (trubèsses, trubèssas, estrubèssas)** sm,

(de cuisine) **serventas** sf plur, (pour charger sur l'épaule) **ase** sm

Trépigner: **Petenar, petelar, repetingar, repetenar, trapinar**(Av-N), **trepar**(Av), **trepir,**

**sautejar, trepejar**(Av) (Tarn), **trepijar**(Av), **trepilhar, trasgetar, cambadejar, catonejar,**

**gatonejar, gingar, gigotar, polinejar, espingar, bingar, rebingar, reguitnar, sautonejar,**

**sautinejar** vi, **pautrir, prautir, plautir, sonsir, sancir, salcir, salsir, solcir, galdrar, pompir,**

**friutar** vt,

**far pesòta, èsser lo diable encadenat** exp,

(impatience) **bondinar, petelar, petenar** vi, **aver la freta/fretesa** exp,

(de colère ou d'impatience) **traupir** vt, **petenar, petelar, petnar, patnicar, petnejar,**

**petniquejar** vi,

(des pieds) **espetnicar** vi-vt, **pompir** vt

**Trepejadís, trepejament, trepillh** sm, **pesòta, penejada, pompida** sf

Envie de : **Reguitnèra** sf **Trepaire-a** s

Trépointe de soulier(renfort de couture): **Rivet** sm, **tresponcha**(Av), **trespunta** sf

Mettre la t.: **Rivetar** vt

Très: **Plan, fòrça, fòrt** adv (**Es plan grand, es fòrça grand**)(**Plan car amic**),

**raire**(Av), **rèire**(Av) adv (**Es fals e rèire fals**: c'est faux et archifaux)(**El es raire sap** : c'est un érudit)

Très bien: **Fòrt plan** adv Très bon: **Plan bon, regde bon** adv

Le Très Haut: **L'Autisme** sm

Trésaille: **Travèrsa (de carreta)** sf

Trésor: **Tesaur**(Av), **tesaur** sm, **mina, mena** sf

Trésorier: **Tesaurièr-a, tresaurièr-a**(Av-1873), **clavaire-a, clavari-ària** s,

(économe) **despensèr-a** s

**Tesaurariá, tresaurariá, clavariá, clavelièira** sf **Sosclavaire-a** s

Trésorier municipal: **Clavari-ia-ària, clavaire-a** s

Tressage: **Treçatge, trenatge, trenat** sm

Tressaillement: **Estrementiment, ressautament, tresfosiment, tresfoliment,**

**tressaliment, trefolítge** sm, **tresfolison, bomborinada, estrementida**(Av) sf

Tressaillir: **Friutar** vi, **estrementir**(Av), **estreméisser, estremesir**(Av) vt-vp, **estremolir,**

**estremossar**<sup>(Av)</sup>, **pèbatre**, **sautar**, **saltar**, **trasanar**, **tresanar**, **trasgetar**, **tresgitar**, **tresbolir**, **tresfolir**, **trasfolir**, **trefolir**<sup>(Av)</sup>, **trefosir**, **treslimar**, **trassir**, **trafolir**<sup>(Av)</sup>, **treforir**, **tressalir**<sup>(Av)</sup>, **tressalhir**, **tremolar**, **entrasfolir**, **barbelar**, **bondir**, **barbelejar**, **lebrar** vi, **sargotar**, **sargotir** vt, , **ressautar**<sup>(Av)</sup> vi-vp, **bombar**, **bombir** vt-vi, **se bolegar** vp,

(d'impatience de faire qq chose) **aver la petelega** exp

**Barbelaire-a**, **bombejaire-a**, **ressautaire-a**, **tresfosissent-a** s

Tressauter: **Subre-sautar**, **ressautar**, **trantussar**, **trantussejar** vi, **bombar**, **bombir**, **trantar** vi-vt ,

(comme une palme) **palmar** vt-vi

Tressautement : voir Secousse

Tresse: **Treça**<sup>(Av)</sup>, **gangalha**, **trena**<sup>(Av)</sup>, **cabelièira** sf,

**rest** (**rest d'alh**, **de palha**, **de cebas**)(plur: **restes**), **trenèl**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)/ sm</sup>, **manolha**<sup>(Tarn)</sup>, **garba**

<sup>(Tarn)</sup>, **trenada**<sup>(Tarn)</sup>/sf, **forc** (**forcs de cebas**, **d'alhs**) sm, **braç** (**braç de cebas**) sm,

(de poil) **gangalha** sf, **bordinchet** sm,

(de cheveux) **rigòt**<sup>(Av)</sup> sm, **trenèla**, **cadeneta**, **poila** sf,

(de cheveux enroulée autour de la tête) **coròla** sf (contenu de tresse) **trenada** sf,

(cordelette de soutien) **trenèl** sm, (de pousses souples, osier, genêt) **blimada** sf,

(petite) **trenèl** sm, **treneta** sf, (belle) **trenèla** sf, (de l'osier) **tresca** sf

Chaîne(roseaux) tressée ou à tresser(ourdir): **Ordum** sm

Hangar de tressage des roseaux: **Ordidor**, **ordeire** sm

Tresser: **Treçar**, **cordelar**, **cordilhar**, **ordir**, **entrenar**, **entrocàr**, **entorclar**, **encordelar**,

**rigotar**, **trenar**<sup>(Av)</sup>, **trescar**, **tramar** vt, **entrecrosar**, **entrelaçar**, **entreligar**, **enlaçar**,

**entrevescar** vt-vp, **trelhar** vt-vi,(la paille) **enrestar** <sup>(Tarn)</sup>vt

(des aulx, oignons) **encoblar**, **enrestar**, **entrocàr** vt, (des paniers) **bridolar** vt

**Entrenaire-a**, **treçaire-a**, **trenaire-a** s

**Trenat-ada**, **treçat-ada**, **cordelat-ada**, **encordelat-ada**, **encoblat-ada**, **rigotat-ada...** adj

Tréteau: **Banc**, **estaudèl**, **trandòl**, **tràntol**, **trantol**, **taulèr** sm, **banca** sf, **bancairon** sm (petit)

Treuil: (de charrette, en bois) **Bilha** sf, **guindal**, **tortoirièr**, **bilhòt** sm, (autre) **torn** <sup>(Tarn)</sup>sm

**Guindar**, **bilhar**, **barrejar** vt

Manœuvre de la barre de treuil: **Barrejadís**, **barrejament** sm

**Bilhard** sm, **bilha**, **barra**, **gafa** sf: Barre servant à tourner le treuil

Mettre la **bilha** dans l'œil de la vis : **Empalar** vt

Corde du t.: **Guindaressa**, **tortorièra**, **tortolièra** sf

**Bilhaire-a**, **barrejaire-a**, **barrièr** s

Trêve: **Trêva**<sup>(Av)</sup>, **pausa** sf (**La trêve de Dieu**)

Sans trêve: **Sens relambi**, **sens quitar** loc adv

Sans trêve ni repos: **Sens pausa ni cessa** exp

Trêve de: **Pro de** loc prp

Trévire: **Tiravira** (**cordatge de marina**) sf

Tri: **Tria**, **triada**, **seleccion** sf Trié-e: **Triat-ada** adj

Triacide : **Triacid** sm

Triade: **Triada** sf **Triadic-a** adj

Triage: **Tria**, **triada**, **trialha**<sup>(Av)</sup> sf, **triatge**<sup>(Av)</sup> sm (**Gara de triatge**)

Rebut de triage: **Triadura**, **curalha**, **rafatalha** sf, **escuralhas**, **trialhas**, **triaduras** sf plur,

**curalh**, **trialh**, **rafatum**, **trium** sm

Trialcool : **Trialcoòl** sm

Triandre: **Triandre-a** (**de tres estaminas**) adj **Triandria** sf

Triangle: **Triangle** sm, **triangle rectangle** sm, (musique) **trespès** sm

**Triangular-a** adj **Triangular** vt **Triangulacion** sf

**Triangulament** adv



Trias: **Triàs** sm **Triasic-a** adj  
 Triathlon: **Triatlon** sm Triathlète: **Triatlèta** s  
 Triatomique: **Triatomic-a** -adj  
 Tribal: **Tribal-a** adj **Tribalisme** sm  
 Tribart: **Talòs** sm  
 Tribo électricité : **Triboelectricitat (amodada per fretadís)** sf **Triboelectric-a** adj  
 Tribofluorescence: **Tribofluorescència** sf  
 Triboluminescence: **Triboluminescència** sf  
 Tribomètre: **Tribomètre (per mesurar las fòrças de fretadís)** sm **Tribometria** sf  
 Tribord: **Poja** sf, **tribòrd** sm (**A òrsa e a poja**)  
 Tribu: **Tribú** sf  
 Tribulation: **Trebolici, desavèni, contratemps, inconvenient, torment** sm, **tribulacion, espròva** sf  
 Tribule croix de Malte: (Tribulus terrestris) (Lim- **trauca-peira** sf)  
 Tribun: **Tribun** sm **Tribunat** sm  
 Tribunal: **Tribunal** sm, **barra** sf  
 Tribune: **Trastet, empont** sm, **tribuna**(Av), **trebunha**(Av), **estrebunha**(Av) sf,  
 (d'égglise) **trebunha** sf, **estrebunhas** sf plur  
 Tribut: **Tribut** sm, **talha, contribucion, obligacion** sf **Tributari-ària** adj  
 Tricennal: **Tricennal-a (per trente ans)** adj  
 Tricentenaire: **Tricentenari** sm  
 Tricéphale: **Tricefal-a** adj  
 Triceps: **Tricèps** sm  
 Tricératops : **Triceratòps** sm  
 Tricher: **Gafinhar** vi-vt, (au jeu) **marelar, falsejar**(Av) vi, **trichar, enganar, chicanar** vt  
**Trichaire-a, trichor-oira, trichador-airitz, chicanaire-a** s, **perpinha** (Av), **capinhós-osa**  
 (Av)adj  
 Tricherie: **Tricha, gafinhariá, trichariá, chicana** sf, **trichament** sm  
 Sans tricherie: **Tot calhat** adv  
 Trichine: **Triquina** sf **Triquinòsi** sf **Triquinós-osa, ladre-a** adj **Triquinal-a** adj  
 Trichocéphale: **Tricocefal (verm parasit intestinal)** sm **Tricocefalòsi (infeccion)** sf  
 Tricholome de la St-George (Calocybe/Lyophyllum gambosa/georgii, farinier): **Mossairiga, mossariga, bossariga** sf, **mossairon de san Jòrdi/Jòrgi** sm,  
 (Tricholoma tristis) **brunet** sm,  
 (Tricholoma terreum) **bruneta** sf,  
 (gros tricholome) **mocharnon** sm  
 Trichome(plique): **Tricòma** sm **Tricomie-a** adj **Tricomatós-osa** adj **Tricomatòsi** sf  
 Trichonose : **Triconòsi (nom de las malautiás del pel)** sf  
 Trichotome: **Tricotòm-a** adj **Tricotomia (division en tres partidas)** sf **Tricotomie-a** adj  
 Trichromie: **Tricromia** sf **Tricròm-a** adj  
 Trick: **Tric (en el bridge, levada suplementària)** sm  
 Triclinium: **Triclinium (sala de manjar romana)** sm  
 Tricolore: **Tricolòr-a** adj  
 Tricorne: **Tricòrn** sm  
 Tricoter: **Brocar, tricotar**(Av-1873), **tricotejar** vt-vi  
**Tricotatge, brocatge** sm **Brocaire-a, tricotaire-a** s  
**Tricòt, curbelet** sm, (vêtement tricoté) **gilet, pul** sm, **gileta** sf, (de flanelle) **dolheta** sf  
**Tricòt de dejós, tricòt de còrs** sm  
**Tricotariá** sf **Agulha de brocar, bròca** sf **Brocat-ada** adj  
 Tricouni: **Triconi (clavèl de tres punchas per marchar sul glaç)** sm  
 Tric-trac (jeu): **Ringueta** sf, **trictrac, jaquet** sm

Tricuspidé: **Tricuspidé-a, tricuspid-a** adj  
 Tricycle: **Tricycle** sm  
 Tridactyle: **Tridactil-a** adj  
 Trident: **Fichoira**(Av), **fitoira, fichora, fachoira**(Av), **forchina, forqueta, forcheta**(Av), **draga** sf, **forcat**(Av), **forcàs**(Av), **ficheiron, trident** (Av)sm, (de pêche) **balista** sf, (en bois pour enfourner les raisins en cuve) **grapador** sm  
**Tridentat-ada** adj  
 Tridimensionnel: **Tridimensional-a** adj  
 Trièdre: **Trièdre** sm  
 Triennal: **Tercenal-a, trisannal-a** adj **Plan per tres ans** sm  
 Trier: **Triar**(Tarn), **trigar**(Av), **desseparar** vt-vp, **curar, curalhar, tercejar, causir, cernir, cèrner, destriar, daverar, pelucar, rassar, separar** vt, (sur le volet) **causir al det** vt, (trois fois) **tercejar** vt, (sélectionner) **far la tria/triada, passar a l'estamina** exp, **triar** vt, **escorcossonar** vt, (les bêtes d'un troupeau) **destropelar** vt  
 Trieur: **Triaire-a**(Av), **triador-airitz, triarèl-a** s, (petit) **triarèl-a** s  
**Curalhat-ada, triat-ada, destriat-ada, ...** adj  
 Lieu de tri du bétail: **Triador** sm  
 Trière: **Trirema** sf  
 Trifacial: **Trifacial-a** adj  
 Trifide: **Trifid-a** adj  
 Trifolié: **Trifoliat-ada** adj  
 Triforium: **Triforium (tribunas de glèisa)** sm  
 Triforme: **Trifôrme-a** adj  
 Trifouiller: **Forfolhar, fosicar, fosigar, forfolhejar, barganha r, chapotar, burjar, borjar, reforfolhar** vi  
**Barganhaire-a, chapotaire-a** s  
 Trifurcation: **Triví, trive** sm  
 Trigéminé: **Trigeminat-ada** adj  
 Trigle (rouget, grondin, Triglidés sp): **Belugan, embriac, cavilhonne, pèis orgue** sm, **embriaga** sf  
 Triglyphe: **Triglif** sm  
 Trigone: **Trigòn** sm  
 Trigone corniculée (papilionacée, Trigonella corniculata): **Jauneta, trigonèla** sf, **fenigrèc** sm  
 Trigonocéphale: **Trigonocefal-a** adj  
 Trigonométrie: **Trigonometria** sf **Trigonometric-a** adj  
 Trihebdomadaire: **Trisetmanier-a** adj  
 Trijumeau: **Trigemèl** sm-adj  
 Trilatéral: **Trilateral-a** adj  
 Trilingue: **Trilingüe-a** adj **Trilingüisme** sm  
 Trilitère: **Triliteral-a (de tres consonantas)** adj  
 Trille: **Triolet** sm **Far de triolets** vi  
 Trillion: **Trilion** sm  
 Trilobé: **Trilobat-ada** adj  
 Triloculaire: **Trilocular-a** adj  
 Trilogie: **Trilogia** sf  
 Trimard: (chemin) **camín** sm, (vagabond, trimardeur) **barrutlaire, vagabond** sm  
 Trimarder: **Anar de país en país** vi  
**Trabalhador sasonièr** sm  
 Trimbalier: (se) **se brimbalar** vp, **caminar balin-balan** vi

Trimer: **Trimar**<sup>(Tarn)</sup>, **alzenar, trussar, sirgar, brindar** vi, **rossegar, arrossegar, remenar, amodar, amòure, borrar, maganhar, galar, lobar, malhar, marrar, marranar, marrejar** vi, **penar, raspar, reventar, trussar** vt-vi, **apenar** vt-vp, **se graisfondre** vp, **èsser pas a nòças** exp, (pour peu de revenu) **raspalhar, raspalhejar** vi  
**Penable-a** s-adj

Trimeur: **Trimaire** sm

Trimestre: **Quarteron, trimèstre**<sup>(Av)</sup> sm **Trimestrial-a** adj

Trimètre: **Trimetre (vèrs de tres pè)** sm

Trimoteur: **Trimotor** sm

Trinervé: **Trinervat-ada** adj

Tringle: **Barreta de ridèu, tringla**<sup>(Av-1873)</sup>, **barrèta**<sup>(Tarn)</sup> sf

Trinité: **Trinitat** sf **Trinitari-ària** s

Trinitrotoluène: **Trinotrotoluèn** sm

Trinôme: **Trinòmi** sm

Trinquiballe (fardier): **Trincabala** sm

Trinquer: **Trincar**<sup>(Tarn)</sup> <sup>(Av)</sup>, **trencar**<sup>(Av)</sup> vi, (avoir des désagréments) **cascar** vi (**Vas cascar !**), (boire à la santé, porter un toast ) **brindar** vi  
**Trinc** sm Verre de vin à ras bord: **Trincador** sm  
**Trincaire, brindaire** sm

Trinquet (mât de misaine): **Trinquet** sm

Trinquette: **Trinqueta, trenqueta** sf

Trio: **Triò** sm

Triode: **Triòde** sf

Triomphant: **Triomfant-a, triomflant-a** adj, **flòri** adj inv **Triomfalament** adv

Tromphateur: **Trionfator, triomfator-tritz** s **Trionfal-a, triomfal-a** adj  
**Trionfaliste-a, triomfaliste-a** s

Triomphe: **Triomfe**<sup>(Av)</sup>, **triomf, trionfe** sm (**La grafia preconizada es Trionfe**)

Triompher: **Trionfar, triomfar, triomflar** vi, **se gloriejar, s'arroflar** vp, **trionfar sus, véncer, vencir** vi

Trioxyde: **Trioxid** sm

Tripaille: **Tripalha**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **budelada, budelalha, bolnada, budalha, bulhada, ventrada** sf, **tripalhum, budelam** sm,  
 (des animaux en général) **burba** sf **Tripariá** sf **Tripièr-a, baldanaire-a** s

Triparti-tite: **A tres, amb tres participants** exp adj **Triparticion** sf

Tripatouillage: (manipulation maladroite) **sanadís** sm, (fraude) **farlabic** sm, **farlabica, falsificacion** sf

Tripatouiller: **Tretzenar, tregenar** vt-vi, **patricolejar, patricular** vt,  
 (avec maladresse) **sanar, sabracar, degalhar, afrabar** vt, **cigonhar/cigonhejar** <sup>(Av)</sup> vi,  
 (frauder) **farlabicar, falsificar** vt  
**Farlabicaire-a, falsificador-airitz, pachocaire-a, pachaquièr-a(-ièira)** s  
**Sanaire-a, maladrech-a, maladrechàs-assa, pochinaire-a** adj, **sabraca** s-adj

Tripe: **Tripa**<sup>(Av)</sup>, **budèl** sf, **tripeta, baudana, baldana, tripada**<sup>(Av)</sup> sf,  
**grasdoble (tripa grassa), tripon** , **fardèl** <sup>(Tarn)</sup>sm,  
 (**Tripas** sf plur, **tripons** sm plur **es la denominacion d'un platat de budèls, de buòu et pòrc, e pansas de totas menas cosinadas amb de frigola, laurièr, api, jolverd, alh, vin roge, estacadas o non en paquetons-nonmats trenèls a Milhau**)  
 De la nature des t.: **Tripalhós-osa** adj Amateur de tripes: **Tripassièr-ièira** sm  
 A grosses t.: **Tripassut-uda** adj  
**Tripièr-ièira**<sup>(Av)</sup> s Gros couteau de tripièr: **Tripièr** s-adj  
 Paquet de tripes: **Tripon (de Naucèla), trenèl** <sup>(Av-M)</sup>, **fardèl**<sup>(Av-SO)</sup>, **liasson, manol**<sup>(Av-SE)</sup>  
 (**totes son paquetons de tripas d'anhèls ligadas e cosinadas**) sm

Baguette à retourner les boyaux: **Tornabudèla** *sf*

Tripette: **Tripeta** *sf*

Triphasé: **Trifasat-ada** *adj*

Triptongue: **Triftonga** *sf*

Triplan: **Triplan** *sm*

Tripler: **Terçar, triplar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, **multiplicar per tres** *vt* **Trible-a, triple-a**<sup>(Av)</sup>, **tern** <sup>(vx)</sup> *sm*

**Triplament** *sm*

**Triplat-ada** *adj* **Triplats-adas** *s* **Tripleta (per la petanca)** *sf*

**Triplament, a tres titols, a un triple titol, de tres biaisses** *adv* **Triple** *adv*

A 3 faces, formé de 3 parties: **Tricon** *adj*

Triplicata: **Segonda còpia** *sf*

Triplite: **Triplita (mineral)** *sf*

Triplure: **Teissut renforçat** *sm*

Tripode (mât): **Mast en forma de trespès** *sm*

Tripodie: **Vèrs de tres pès** *sm*

Tripoli: **Tripòl** *sm*

Tripolitain: **Tripolitan-a** *adj*

Triporteur: **Tricicle de transport** *sm*

Tripot: **Ostal de jòc** *sm*, **chapot, jogador/joador**<sup>(Av)</sup>, **tripòt**<sup>(Av)</sup> *sm*  
(**Biure al chapot** *exp*: toucher à la débauche)

Tripotage: **Pachòca, pachaca, pachòla, petòfia, sarcida** *sf*, **chapotatge, chipotatge, paquet, patricolatge, potingatge, patrifassi, pastifassi, tretzenatge, bartavelatge**(de la cadaula) *sm*,  
(-s) **petofium** *sm*

Tripotée: **Tanada, rosta, tabassada, pataudassa** *sf* (Voir Rossée)

Tripoter: **Chipotar, chapotar, pataunhar, petofiar, petofiejar, baratar, baratejar, tripotar**<sup>(Av)</sup>, **tripotejar**<sup>(Av-Quercy)</sup>, **barganhar, chapotar, pastigar, pastigar** *vt-vi*, **patricular, patufelar, patricolejar, patramandekar, tretzenar** *vi*, **trastolejar, tastejar, tastugar, tastulhar, tastuquejar, pataunhar, patejar, manejar**<sup>(Quercy)</sup>, **tripotar** <sup>(Quercy)</sup>, **pachacar, pachocar, fosicar**<sup>(Av)</sup> *vt*, (salement) **pastissar, pastissejar**<sup>(M)</sup>/**pastussejar/pastingar**<sup>(Av)</sup>, **chaupicar**<sup>(Av)</sup> *vt-vi*, (des hardes) **patorlejar** *vt*, (un mécanisme) **cigonhar, cigonhejar** <sup>(Av)</sup>*vi*, (une femme) **chaspar molzar, pataunhar, pastejar** *vt*, (malhonnêtement) **patricular, patufelar, espatufelar** *vi*, (la serrure) **bartavelar, bartavelejar, cigonhejar (la cadaula)** *vt-vi*

Tripoteur: **Chipotaire-a, chapotaire-a, pachacaire-a, pachocaire-a, pachaquière-a, patrifassière-a, pastifassière-a(-ièira), pachòc-a, petofière-a, potingaire-a, potiguejaire-a, patriculaire-a, tripotaire-a**<sup>(Av)</sup>, **barganhaire-a, tripotejaire-a**<sup>(Av)</sup>, **pastissejaire-a**<sup>(Av)</sup>, **pastussière-a**<sup>(Av)</sup> *s*  
Qui tripote: **Petofiós-osa** *adj*

Trique: **Trica**<sup>(Av)</sup>, **tavèla, borda, tortoira, maura, tampanèla** *sf*, **rebatum, tarron, tortoire, pal, barròt, barron, bilhòt, escabàs, torton, matràs, brausi, brauge, bastonàs, tampanèl, tamparèl, tortoire, tricòt** *sm*, (grosse) **tricassa** *sf*, **tarron, bastonàs** *sm*, (petite) **tricòt** *sm*  
**Tustar amb un pal, fretar l'esquina** *vt-vi*

Triqueballe: **Trincabala** *sf*

Trique-madame (Sedum album): **Picapola** *sf*

Triquètre: **Triquètre-a** *adj*

Trirectangle: **Trirectangle-a** *adj*

Trirème: **Trirema** *sf*

Trisaieul: **Rèire-besavi, paire del rèire-grand** *sm*, **rèire-besàvia, maire del rèire-grand** *sf*

Trisannuel: **Triennal-a** adj

Triséquer: **Trisecar** vt **Triseccion, trisseccion** sf **Trisector-tritz, trisector-tritz** adj

Trisoc: **Araire de tres relhas, trissòc** sm, **mossa de tres sòcs** sf

Trisomie : **Trisomia** sf **Trisomic-a** adj

Trisser: **Far repetir tres còps** vt, (se) **fúger, far de rabas** vi

Triste: **Fèl-a, larme-a, madorne-a, mat-a, mòrne-a, mornarós-osa, triste-a**(Av), **ubagós-osa, iversenc-a, ombrenc-a, traç-a, penible-a, amarós-osa, solombrós-osa, languivol-a, languívol-a, languitiu-iva, mat-a, emberbesit-ida**(Av), **estrelit-ida**(Av), **laiat-ada**(Av), **lugubre-a** adj, (très) **tristàs-assa** adj, (un peu) **tristonet-a** adj, (plutôt triste) **tristonàs-assa** adj

**Tristament** adv

Etre t.: **Aver las morenas** exp, **malandrejar** vi, **èsser languivol-a/languívol-a** exp

Faire triste mine: **Far mala cara** vi Rendre triste: **Atristar** vt (Voir Languir)

Tristesse: **Defèci, desfèci, enaigament, marriment, lagui, lai, tristum, degatinhament, degòl, desaven, desavèni, endolòmi, perfèri** sm, **estransidura, tristesa, tristessa**(Av), **tristor, lanha, languina, melancoliá**(Av-1873) sf

Qui engendre la t: **Defeciós-osa, languiu-iva, languívol-ivola, aisse-a** adj

Trisyllabe: **Trisillab-a** s-adj **Trisillabic-a** adj

Trithérapie: **Triterapia** sf

Tritium: **Tritium** sm

Triticale: **Tritical (ibrid blat/segal)** sm

Triton: **Gafolh, jòr, vernadèl, triton** sm, **rana, rain, blanda de tèrra**(Tarn) sf, **gafois** sm, (Triturus communis) **triton** sm, (crété, T. cristatus) **lagremusa d'aiga** sf, **triton crestat** sm, (T. alpestris) **triton alpin** sm, (T. marmoratus) **triton marbrat** sm, (T. helveticus, palmatus) **triton palmat** sm, (triton rugueux, T. asper) **triton rugós** sm, (T. silvestris) **triton silvèstre** sm

Triturer: **Trissar, trissolar, pilar, bresar, espotir, polverizar, desbrenar, picar** (Quercy) vt, **estrissar** vt-vp, (se triturer les méninges) **se trissar la meula del cap** exp

**Trissatge** sm **Trissat** sm **Trissable-a** adj **Trissador** sm

Trival: **Trivala (airal que tres combas i se jonhon)** sf

Trivalent: **Trivalent-a** adj **Trivalença** sf

Trivalve: **Trivalva** s-adj

Trivial: **Trivial-a, grossièr-a, calhòl-a** adj **Trivialitat** sf **Trivialament** adv

Trivium: **Trivium (universitat de l'Edat Mejana)** sm

Troc: **Tròc**(Av), **escambi, cambi**(Tarn), **barat** sm, **tròca, escambiadura** sf

Troc pour troc: **Tengam-tengam** adv

**Trocar, trocar, escambiar, baratar** vt, **faire escambi, brocantar** (Av-1875)vt-vi, **far de tròc** vi

**Trocaire-a, barataire-a, bartolejaire-a, escambiaire-a** s

Chose troquée: **Tròca** sf Chose ajoutée pour égaliser le troc : **Tornas** sf plur

Trochanter: **Troquantèr (apofisis del umerús)** sm

Trochée: **Troquèu (pè de doas sillabas, longa-corta)** sm **Troçaïc-a** adj

Trochet (bouquet de fleurs ou fruits): **Mata, ramelada, carrèla**(Av), **pinèla, corona, chimèla**(Av) sf, **chimèl, mocon, mochil, moche, moge, mochet, pinhèl, pinèl, pinhon, ramelet**(Av), **ramèl**(Av), **botèl, botèu, brostèl, brotèl, capelet, pinelon**(Av) sm, **flòc (de flors, fruchas)** sm, **flocada/ chimelada (de flors, fruchas)** sf, (de noix) **carrèla**(Av), **doret**(Av) sf, (noisettes(Av)) **pinèl, pincèl, espicèl, doret** sm, **carrèla** sf (Le mot de trochet était employé pour un groupe d'oiseaux réunis en bouquet : **Ramèl de grivas, ramèl de merlhes**)

En trochet: **Botelhenc-a** adj

Trochile: **Colibrí** sm **Troquilids** sm plur

Trochisque: **Troquisc** (plur troquistes) (**pasta d'estubada**) sm

Trochiter: **Troquiter** (**tuberositat del umerús**) sm

Trochlée: **Troclèa** (**mena d'articulacion**) sf **Troclear-a** adj

Trochoïde: **Trocoïde-a** (**que daissa virar çò que s'apieja-òsses**) adj

Troène: (Ligustrum vulgare, Oléacées) **Fresilhon, picamèrle, pimèrle, cabrifèl, olivastre boscàs, oliu fèr, bois salvatge, bonarbret/bon aubret, cabrifuèlh (?)**, **fustet**(Av) sm, **betròina** sf (Lim-pudis, fresilhon, sanglin sm, pudinhassa sf)

Troglobie: **Troglovida** (**vida dins las caunas**) sf Troglophile: **Troglofil-a** s-adj

Troglodyte: (Oiseau, Troglodytes troglodytes) **Fenolhièr, refochin, refochiu**(Av), **reipetit**(Av), **reiaton, roquièr, traucabartàs, mosquet, favarèla**(Tarn), **troglodita** sm, **noseta, nosilha, petosa** sf,  
(Remarque : Plusieurs termes sont communs avec le Roitelet, par confusion)  
(habitant de grotte) **trogloditic-a** adj, **troglodita** s **Trogloditisme** sm

Trogne: **Galha, gaunha, narra, nàrria, tana, ufa, tronha**(Av) sf, **galhas** sf plur, **mor, morre, tanò, tanoquet, tronhe**(Av-arch) sm  
(**Aver galhas frescas**: Avoir la trogne/teint frais)

Trognon: **Calòs**(Tarn)(Av), **tros**(Av) (Tarn), **cròis, talòs**(Av), **tros**(Av), **bochil, morsilh, mossilhon, rosilh, rausilh, rosigòt/rosigon/rasigòt**(Av-Ségala), **escabil**(Av-O), **mossigalh**(Av), **estròs** (-osses), **escabilh, tanòc, cascalh, gargavallh, grabalh/garbalh/gargalh**(Av-O), **cural/curilh** (Av), **crapual**(Av), **cudilhon** sm, **calòssa, tracilha, crapa**(Av), **crusca**(Av), **estracilha, recurilha/curilha**(Av-S) sf, (pomme ou poire desséché) **garna** sf, (gros) **tanòca** sf, (petit) **tanoquet, curalhon/curilhon**(Av) sm, (de chou) **tronc, bochil, cabanton, calòs, tanòc, todòs, escabil** sm  
Oter le trognon: **Degargalhar**(Av)vt Oter les racines du trognon : **Escabilhar** (Av-O) vt  
**Calossut-uda** adj

Troïka: **Troicà** sf

Trois: **Tres** adj 3<sup>ème</sup>: **Tresen-a, terç-a, tèrn-a, tercenc-a, ternenc-a, troisième**(Av) adj  
3èmement: **Tresenament, trosièmament**(Av-1873) sm  
Dans sa 3<sup>ème</sup> année(ovin-bovin): **Tresson-a**(Av) s  
Travailler le sol pour la 3<sup>ème</sup> fois: **Tersar, tersejar** vt  
**Tres cents** adj **Tres cents un** adj **Tres cent unen** adj  
**Tres mila** adj **Tres mila un** adj **Tres mila unen** adj  
**Tres milions** adj **Tres miliards** adj

Trois-chemins: **Trivials**, « **triviòls** » sm sing

Trois-deux, trois-huit, trois-quatre: **Mesuras de temps (tres per dos, tres per uèch/uèit, tres per quatre)**

Trois-mâts: **Tresmastes** sm

Trois-ponts: **Vaissèl de tres ponts** sm

Trois-quart: (rugby) **Tres-quarts** sm

Trois-six: **Tressièis (aigardent de mai de 85 degràs)** sm

Trois-vallées : **Trivala** sf

Troll: **Folet** sm, **mesinièra, trèva** sf, (inform.) **troll** sm, **provocator-tritz** s

Trolling(pêche à la haine): **Provocacion** sf, **trolling** sm

Trolley: **Trolei, tròli** sm **Troleibús, tròlibus** sm

Trombe: (vent) **Folet, foleton** sm, (avec eau) **tromba** sf (**Plòure a semals, a cornudas**)

Trombidiose: **Trombidiòsi** sf

Trombine: **Cara** sf, **morre** sm

Tromblon: **Tromblon** sm

Trombone: (musique) **Trombòne** sm, **buta-tira, tira-buta** sf, (attache) **clip, trombòne** sm, **estaca** sf

## Trombonista s

Trompe: **Trompa, còrna** *sf*, **olifant** *sm*, (de berger) **totona**(en écorce) *(Av)*, **tutura, troïna, turla** *sf*

Jouer de la trompe: **Trompetejar, trompetar** *vt*, **totonar, troïnar***(Av)* *vi*

Trompe (anatomie) : **Salpinge** *sf*, **trompa de Fallope** *f*, **trompa d'Eustaquí** *f*

Ablation d'une trompe utérine : **Salpingectomia** *sf* Relatif à : **Sapingian-a** *adj*

**Salpingiti (inflamacion)** *sf* **Salpingografia** *sf* **Salpingolisi (ablacion d'aderéncias)** *sf*

**Salpingorrafia (sutura)** *sf* **Salpingovariti** *sf* **Salpingostomia (drainatge)** *sf*

**Salpingoplastia (restauracion del conduch)** *sf*

**Salpingoscòpia** *sf* **Salpingoscòpi (aplech per examinar)** *sm*

Trompe-la-mort: **Trompa-la-mòrt** *sm*

Trompe-l'œil: **Engana-l'uèlh** *sm*

Tromper: **Enganar, quilhonar***(Av)* *vt-vi-vp*, **colhonar***(Av)*, **embaratar, enfifrar, enganchar, engarçar, engusar***(Av)* *(Tam)*, **esmarrar, marelar, talonar/atalonar***(Av)* *vt-vp*, **cotralar***(Av)*, **dupar** *vt*, **acanan, enganar***(Av)*, **engibeinar***(Av)*, **enjavinhar, agorar, borlar, burlar, cotralar, gabar, guilhar, jogar, encogorlir, encogorlar, embullar, enflascar, engaular, enjavinhar, atrapar***(Av)*, **trapar, susfaire, (fig) escatar, afrontar, agantar, enguentar, circumvenir, embrumar, engulhar, fraudar***(Av)*, **guilhar***(Av)*, **rostir** *vt*, **falsejar***(Av)* *vi*, **decebre, desbarlugar, embaratar, empanelar, engusar, enguerilhar, escambiar, escaudar, talonar, trompar***(Av)*, **afilatar, agorar, aguerlhar, aguerlhir, empanelar** *vt-vp*, **ensacar, badinar***(Av)*, **baranar** *(arch)*, **baranejar** *(arch)*, **burlar, susfar, susfaire, topinar***(Av-O)* *vt*, **s'enfachilhar, s'enfaitilhar, se pivelar, se falquetar, se pecar, se trufar***(Av)*, **se far trufar***(Av)* *vp*, **enguentar, trafegar, abrivar, badinar, chinchar, truandar** *vi-vt*, **marelar** *vi*, **mescomptar, alantar, carabinar** *vi-vt*, **ganelar, ganelejar, gospitalhar, montar, badinar** *vt*, **faire Jarnac**

*(Av)exp,*

(se) **s'escampar***(Av-Larzac)*, **s'empoilar, s'enfaitilhar, s'enfachilar, s'estroncar, s'enganar, s'engarçar, s'embullar, s'abusar, se decebre, s'embrumar, s'embrumassar, s'empoilar, s'encogorlar, s'encogorlir, s'escampar, s'estroncar, s'atrapar, se mancar, se pecar, s'empoilar***(Av)* *vp*, **falhir, falir** *vi*,

(en dévidant un écheveau) **far un cavalier** *(Av)exp,*

(se tromper-calcul) **bescomptar, mancar, mescomptar***(Av)*, **bescomptar** *vt-vp-vi*,

(dans une mauvaise affaire) **embaranhar, embarganhar** *vt-vp*, (au jeu) **pipar** *vt-vi*,

(par des paroles creuses, embobiner) **falsejar***(Av)vi*, **santclamiar** *vt-vi*, **tentenaar, embelinar, enjulhar, enfarinar, pivelar, falquetar, embelinar, emmascar, teriacar, tiriacar, guilhar**

*(Av)vt*(**Tal creï guilhar Guilhòt, que Guilhòt lo guilha-Trompeur trouve toujours plus fin que soi**), (tromper adroitement) **tirar un guindin***(Av)exp,*

(se tromper en jouant) **becar, bequejar, badinar***(Av)* *vt-vi*,

(se laisser tromper) **s'abrivar, s'emborsar** *vp*, **becar, bequejar, beure** *vt-vi*, **tombar dins la nassa** *exp*

(se tromper, se laisser tromper) **se mesprene** *vp*, **èstre dins l'error***(Av)* *exp,*

(en amour) **èsser infidèl** *vi*, (l'attente) **decebre los espèrs de** *vi*,

(ses poursuivants) **escapar a sos assegutaires** *vi*, (quelqu'un) **balhar blat banhat** *exp,*

(en vendant une rosse) **empoilar** *vt*,

(arrêter de tromper) **desabrivar** *vt* Détromper: **Desenganar** *vt*

Facile à tromper: **Gobaire-a** *s*

**Enganat-ada, agorat-ada, aguerlhat-ada, aguerlhit-ida, circumvengut-uda, colhonat-ada, enfifrat-ada** *adj*

Tromperie: **Engana, enganada, enjavinha, trafega***(Av)*, **trafegària***(Av)*, **baia, borla, burla, barata, baratariá, bricòla, craca***(Tam)*, **decebuda, pachaca, gana, engusa, atrapadoira, enganadoira, atrapadissa, atrapa, baganauda, pendardisa, caucatrapa, caucatropa, colhonada, fallacia, farlabica, felonesa, feloniá, fraude***(Av)*, **circumvencion, traitesa,**

**ganelejada, maganha, matrifusa, « maltrafuja », manipòla, rusa, trafegariá, tromparia**<sup>(Av)</sup> *sf*, **colhonatge, enganament, engan, enjavinha, pè lèva, agantacolhon, artifici, acipador, atrapatòri, baran** <sup>(arch)</sup>, **barat, bigatatge, ensacatge, gospitalatge, bres, decebement, mescompte, bescompte, passaman, tracanard, torn**<sup>(Av)</sup>, **engan**<sup>(Av-vx)</sup> *sm*, (-S) **artifièches** *sm plur*, **enganas** *sf plur*

(sur le poids) **bresanha, bresaina** *sf*, (dans les affaires) **embarganhat-ada** *adj*

Lieu de tromperie: **Enganadoira** *sf* Sans tromperie: **Tot calhat** *adv*

Trompeter: **Trompetar**<sup>(Av)</sup>, **trompetejar, troïnar, «atrompetar»** *vi*, **chamar** *vt*

Trompette: **Trompeta** <sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>*sf*, (de berger) **totona, totora, troïna**<sup>(Av)</sup>, **trompa**<sup>(Av)</sup>,

**caramèla**<sup>(Av)</sup>, **còrna**<sup>(Av)</sup> *sf*, **caramèl** *sm*, **anglaire**<sup>(Av)</sup> *sm*

(petite, d'écorce) **trompilh**<sup>(Av)</sup>, **trompilhon**<sup>(Av)</sup>, **graile** *sm*, **toreta, tora-lora** *sf*, (écorce en sève) **fèfa** *sf*,

(coups de) **trompetada** *sf*, (sonnerie de) **chamada** *sf*,

(joueur de) **trompetaire-a, trompetejaire-a, grailaire-a** *s*,

(sonneur de) **trompeta** *sm*, (joueur de) **trompetista, trompeta**<sup>(Tarn)</sup>, **trompetaire-a**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>,

**trompetejaire-a** *s*,

(de bucin) **bucinador-bucinairitz** *s*,

(nez en trompette) **nas reversinat** *sm*,

(sarment taillé et courbé<sup>(Av)</sup>) **òbra**<sup>(Av)</sup>, **garga, corrèja** *sf*, **correat, plec**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(trompette de morts, champignon) Voir Chanterelle

Trompeur: **Enganaire-a**<sup>(Av)</sup>, **engusaire-a**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **enfarinaire-a, borlaire-a, abrivaire-a,**

**decebeire-a, grec-a**<sup>(Av)</sup>, **grimaud-a, grusaire-a**<sup>(Av)</sup>, **afrontaire-a, afinaire-a**<sup>(Av)</sup>, **badin-a,**

**badinaire-a, escanaire-a, estampaire-a, embelinaire-a, enguentaire-a, pachacaire-a,**

**patrifacièr-a(-ièira), cavilhaire-a, trafegaire-a**<sup>(Av)</sup>, **trafeguièr-a(-ièira), truand-a** *s-adj*,

**guilhaire-a, gospitalaire-a, fèl-a**<sup>(Av)</sup>, **fraudós-osa**<sup>(Av)</sup>, **enganiu-iva, bausiòl-a, burlaire-a,**

**burlador-oira, borlièr-ièira, socil-a, ganèl-a**<sup>(Av)</sup>, **capciós-osa, artifiçós-osa, enganiu-iva,**

**traite-a, felon-a, maganhós-osa, tafuret-a, perfid-a, teriacaire-a, tiriacaire-a, trompaire-**

**a**<sup>(Av)</sup>, **trompós-osa**<sup>(Av)</sup>, **fals-a**<sup>(Av)</sup> *adj*

Trompeusement: **D'un biais enganaire** *loc adv*, **capciosament, artificialament,**

**felonessament** *adv*

Trompillon (architecture): **Trompilhon** *sm*

Tronc: **Tronc** (église, rarement arbre<sup>(Av)</sup>), (arbre) **cauç, pairon, pè, pètge, pian, soc**<sup>(Av)</sup>, **tam, tan,**

**tanc, ròl, ròbe**<sup>(Av)</sup>, **cep** *sm*, **camba, fusta, cepa, dolha, duèlha** *sf*,

(d'arbre jeune) **pesòt, pesegòt** *sm*,

(torse) **tronc** *sm*,

(d'arbre sur pied) **pesòt** (si 2m au moins), **pesegòt, pè, pètge** *sm*, **camba, cabassa** *sf*,

(en billes) **tòr** *sm*, **tòra** *sf*,

(tronc creusé) **buc** *sm*, **buca** *sf*, (gros) **socaràs** *sm*, (vieux,) **caborn, repodor**<sup>(Av)</sup> *sm*, **cabassa**

<sup>(Av)</sup>*sf*, (fendu circulairement-gelée) **rodad-ada**<sup>(Av)</sup>*adj*

Scier en 4 parts égales : **Quartejar** *vt*

Planter un coin(**trimangle** *sm*) sur un tronc pour le déplacer-**lo rabalar**: **Trimanglar** *vi*

Troncature: **Troncadura** *sf*

Tronche: **Gaunha** *sf*

Tronchet: **Soca** *sf*

Tronçon: **Sonsa**<sup>(Av)</sup>, **tronça** *sf*, **sonson**<sup>(Av)</sup>, **todon, tòr, toret/torrèt**<sup>(Av)</sup>, **torèl, torrèl, tròç,**

**tronçon**<sup>(Av)</sup>, **bocin** *sm*,

(petit) **sonson**<sup>(Av)</sup>, **tronçonet** *sm*, (de poisson long) **toret**<sup>(Av)</sup> *sm*,

(de branche) **coròla** *sf*, (de route) **part** (**d'estrada, de via**) *sf*

Tronconique: **Tronconic-a** *adj*

Tronçonnage: **Abocinament, estroncament** *sm* **Tronçonaira** (**maquina de tronçonar**) *sf*

Tronçonner: **Estroncar, troncar, tronçonar, trocejar, troçar**<sup>(Quercy)</sup>, **abocinar, estronchar,**



**estronchinar** vt

Trône: **Tròn, trône**<sup>(Av)</sup> sm **Tronar** vi, (faire l'important) **se carrar** vp

Tronquer: **Troncar**, «atroncar», **estroncar**, **rebugar**, **magencar** vt

**Troncat-ada** adj **Estroncament** sm

Trop: **Tròp**<sup>(Av)</sup> adv, **tròpa**<sup>(Av)</sup>, **tròpis**, **tròpes**<sup>(Av)</sup>, **tròpas**<sup>(Av)</sup>, **tròchis**, **tròches**, **massa** adj, **tròp, excès** sm

(**Sèm tròpis**) (**I a tropas taulas**) (**Lo tròp es asirable**)

En trop: **De tròp, en tròp, de sòbra** loc adv

Être en trop: **Sobrar** vt-vi Ni trop ni trop peu: **Entre pauc e pro** loc adv

Trop peu: **Pas pro** loc adj Trop de: **Tròp de** loc adj (**I a trop de bruch**)

Trop tôt : **Tròp lèu** adv

Trope-tropo: **Tròp (musica)** sm

Trophallaxie, trophillaxie: **Trofallaxia** sf **Trofobiont-a** adj (**Las formigas son trofobiontas**)

Trophée: **Trofèu** sm

Trophique: **Trofic-a** adj **Troficitat** sf

Trophoblaste: **Trofoblast** (cellula de la sisa externa de las villositats intestinalas) sm

**Trofoblastic-a** adj **Trofoblastòma (tumor)**sm

Tropique: **Tropic** sm **Tropical-a** adj

Tropisme: **Tropisme** sm **Tropic-a** adj

Troposphère: **Troposfèra** sf **Tropopausa** sf **Troposferic-a** adj

Trop-perçu: **Tròp-pagat** sm

Trop-plein: **Demai, excedent** sm

Troquer: **Escambiar, cambiar** vt-vp, **baratar, baratejar, trocar** vt, **brocantar** (Av-1875) vt-vi

**Escambi** sm **Barataire-a, bartolejaire-a, trocaire-a**(Av) S

(voir Troc)

Trot : **Tròt**<sup>(Av)</sup> sm

Trotinette : **Trotineta** sf

Trotskyte: **Trotsquista** s-adj

Trotte-tirée(chemin): **Tròta**<sup>(Av)</sup>, **caminada, trotada**<sup>(Av)</sup>, **estirada, estira, correguda**<sup>(Av)</sup>, **escorreguda, escorrida**<sup>(Av)</sup>,

**escorsa, tracha, traita, corrida, eguida, espeita, passejada longa, tira** sf,

(inutile) **correntina** sf,

(longue) **estiblada** sf, (petite) **estireta** sf

D'une trotte: **D'una estirada** exp

D'une seule trotte: **Tot d'una espeita, tot d'una tira** exp

Trotter: **Trotar**<sup>(Av)</sup> vi, (de façon continue) **rotejar** vt

Trotteur: **Trotaire-a** s-adj, (adepte du trot, coureur) **trotièr** sm

Course à cheval courte: **Trotada** sf

En trottant tranquillement: **Trica-traca, triquet-triquet** loc adv

**Tròt** sm **Trotant-a** adj **Trotatge** sm Cheval de trot: **Trotièr-a(-ièira)**s-adj

Trottiner: **Trotejar, trotinejar, tropinar** (Av-N), **trepajar**<sup>(Av)</sup>, **trepajar**<sup>(Av)</sup> **terpijar**<sup>(Av)</sup>,

**trotilhar**<sup>(Av)</sup> vi

**Trotejament** sm

Trotinette: **Trotineta** sf

Trottoir : **Trepador, pompidor** sm, (herbeux) **talvèra** sf

Trou: **Trauc**<sup>(Av)</sup> (Tarn) (**tots senses**), **forat, pertús, cròs, clòt, traucador, sòt**<sup>(Av)</sup> sm,

**foradura, cavitat, bòrna, sota, fòssa** sf, (petit) **trauquilh**<sup>(Av)</sup>, **trauquillon**<sup>(Av)</sup>sm ,

(contenu de trou) **traucada** sf, **traucat**<sup>(Av)</sup>sm,(qui a des trous/yeux) **brescat-ada**<sup>(Tarn)</sup>,

(pour passer un lacet) **ulhet** sm (**tamben la bagua que lo gandís**), **ulheton** sm,

(manque) **trauc** sm, (Le Trou) **esbornalh** sm, (fait de trouer) **traucament** sm,

(del tafanari) **ulhet del cuòl, trauc del tafanari** m, **popeta** sf,

(cavité) **cròs**, **trauc**, **sot** sm, **galariá** sf, (percé avec un outil) **forat**, **trauc** sm,  
(trou d'axe) **uèlh** (Av) sm (**l'uèlh de la mòla**),  
(de resserre dans un mur pour sel où autre) **gojal** (Av)sm,  
(petit) **furòl** sm, (à ranger les économies) **bochal** sm, (en entonnoir) **engolet** (Quercy) sm  
(du cochonnet, jeu de la crosse) **sot** sm, (de chemin) **botaclòt** sm,  
(trou d'eau poissonneux) **tana** sf, (petit) **titolon** sm,  
(ensemble de t.) **traucariá**, **foratièira** sf, (rond, naturel) **luna** sf,  
(dans une voûte) **lunetièra** sf  
(petit trou) **trauquet**, **furòl**, **trauquilh**, **trauquilha**, **titolon** sm, **pertusòla** sf,  
(gros trou) **traucàs**, **pertusàs** sm, **clòta** sf, (de tronc) **caborn** sm, **caborna** sf,  
(contenu du trou) **traucada** sf, (de reptile) **tuna** sf,  
(de serrure) **clavetièira**, **foradura** sf, **fenzisclet** sm,  
(trou de mur pour recevoir une barre de fermeture) **barrièr** sm,  
(d'évacuation d'eau de bateau, de chaussée) **embornal** sm,  
(de robinet) **enquièr** sm, (de barrique) **vironèl**, **gimbèl**, **gimbelet** sm, (de bonde) **bondonièr** sm  
(fait pour goûter le vindans une barrique) **sonneta**, **respilièra(-ièira)** sf, (fiche qui bouche ce trou) **dosil** sm,  
(dans un filet, d'une étoffe) **esbornhal** sm  
Tirer de son trou: **Descaunar**, **desenbaumar**, **desencafornar** vt  
Cacher dans un trou: **Encavar**, **encafornar**, **encavernar** vt-vp, **s'entraucar** vp  
Tomber dans un trou: **S'enclancar** vp  
Faire entrer, mettre, cacher dans un t.: **Entraucar** vt-vp  
Faire un grand trou(étouffe, filet): **Esbornalhar** vt Le trou: **Esbornalh** sm

**Traucable-a** adj

Troubadour: **Trobador**, **atrobaire**, **trobaire** sm, **trobairitz**, **trobaira**, **atrobaira** sf

**Poèsia trobadorenca** sf Composer comme: **Trobar** vt

Genre poétique: **Sirventés**, **serventés** sm

Trouble: **Desturbi**, **destorbi**, **trebol**, **conturbacion**, **desrei**, **desvari**, **destermenament**,  
**destorbièr**, **esmai**, **rebolhiment**, **reboliment**, **escaufèstre**,  
**destorbament**, **garbolh**, **estorbe**, **petoire**, **revòn**, **revòl**, **revòuge**, **revoge**, **revotge**,  
« **rebotge** », **trabuc**, **treble**,  
**trebol**, **treboladís**, **trebolèri**, **trebolitge**, **trebolici**, **trebolum**, **trebolin**, **trebolòci**, **baralh**,  
**varalh**, **rambalh**, **degòl**, **borrolís**, **borrolici**, **borrollh**, **trebolament**, **tresvirament** sm,  
**perturbacion**, **destressa**, **confusion**, **emocion**, **trebolèsta** sf,  
**treble-a**, **trebol-a**, **borrós-osa**, **dobtós-osa**, **lusc-a**, «**luce-a**», «**luci-lúcia**»,  
«**luche-a**» (Quercy), **safranós-osa**, **sagolut-uda**, **trebolós-osa** (Av), **cupe-a** (Cahors), **trum** (Tarn)(inv)  
adj,

(plein de) **trebolós-a** (Av) adj, (ce qui est trouble) **trebolina**, **trebola**, **malamanha**, **baralha**,  
**boldoira**, **bordoira** sf,

(qui se t.facilement) **trebolet-a** adj,

(sentiment) **treble**, **trebolèri**, **esmai** sm, **trebolina** sf ,

(désordre) **trebolum**, **trebolici**, **trebolitge**, **borrollh**, **desòrdre**, **treble** sm, **trabola** sf,

(troubles) **agitacion**, **trebola**, **sedicion** sf, **trebolici**, **borrollh**, **trebolitge**, **escaufèstre**,  
**trebolèri** sm,

(adjectif) **destorbe-a**, **fosc-a** (Av) (Tarn), **cup-a**, **sagolut**, **trebol-a** (Av) (Tarn), **treble-a** (Av), **troble-a** (Av) (Tarn), **safranós-osa**, **bautugat-ada**, **destimborlat-ada**, **trebolat-ada**, **desturbelat-ada**,  
**destuferlat-ada**, **desvariat-ada**, **destorbat-ada**, **caravirolat-ada**, **tresvirat-ada**,  
**desromput-uda**, **desrot-a**, **glauc-a**, **lusc-a**, **vaire-a**, **var-a**, **calhòl-a**, **descadansat-ada** adj,  
(suspect) **fraudent-a**, **equivòc-a**, **calhòl-a** (Av), **suspècte-a**, **suspèct-a**, **fosc-a**, **trebol-a** adj  
**(Question embarrassanta)** **(Perfum enjuliaire)**

Qui trouble: **Destermenaire-a, destorbaire-a, trebolant-a, trabolaire-a, bautugaire-a, boiraire-a, desvariaire-a** adj, **tintainaire-a** s

**Entreboliment, boiratge** sm (Action d'entrebolir)

Troublé : **Trebolat-ada**(Av), **bautugat-ada, desturbat-ada, destermenat-ada, destimborlat-ada, boirat-ada, conturbat-ada, perturbat-ada, còrferit-ida, degarat-ada, desgarat-ada, desvariat-ada, desassegurat-ada, deseimat-ada, desaubirat-ada, deseparat-ada, desrengat-ada, desturbelat-ada, destuferlat-ada, ferit-ida, tresperdut-uda, tribulós-osa, troble-a**(Av-Tarn) adj,

(facilement troublé) **trebolet-a** adj

**Conflant-a (prèst-a a plorar)** adj

Etre t.: **S'esmaiar** vp, **rebolhir, rebólher, rebulhir** vi

Qui peut être troublé: **Boiradís-issa** adj

Trouble-fête: **Trebolaplasers, trebolafêsta, destorbamestier** sm, **trebolina** sf

Troubler: **Trebolat** (liquide) (Av) (Tarn), **treblar**(Av)(liquides, yeux), **trebolejar** vt-vp, **trespèdre, troblar**(Av-1873) (Tarn-1845), **destermenar, boirar, charbotar, conturbar, perturbar, desrengar, conturbar, destanciar, desturbar**(Av), **desturbelar, destimborlar, mesclejar, rabastar, rabastejar, rompre** (pp **romput-uda, ròt-a**), **trebolinar** vt, **boldoïrar** vt-vp, **estrevirar, tresvirar, turbar, torbar, bautugar, desvariar** vt-vi, **variar**(vârii, vârias, vâria), **chamborlhar** (liquide) (Quercy)vt-vi-vp, **desairar** (troupeau) (Av) vt

**bordolhar** vt-vi,

**destenembrar, deseimar, desaseimar, desagarar, desrompre, enlunar, destorbar,**

**desturbelar, desturbar**(âme), **desalbirar, desaubirar, esbalausir, emborjar,**

**tresperdre/trespèdre, rabastar, tintainar, tintainejar** vt, **levar de gargalh** exp,

**borlar, borrolar** vt-vi, **desmemoriar** vt-vi-vp, **destimborlar, desarremosar, desarremausar,**

**destermenar, desvariar, desassegurar, desmontar, embaurar, endormir, entrebaujar,**

**entrebaugir, escomboïrar, estonar, desvariar, embaurar**(Av), **embalausir**(Av), **entrebaujar,**

**entrebaugir, esparrabissar** vt-vp, **s'agarrussir** vp,

(déranger) **destorbar** vt-vi,

(la tête) **embabochir**(Av), **embochir**(Av), **entrefolhar**(Av), **entrebochar/entrebauchar**(Av),

**embabotir** vt,

(personne) **desvariar, deseimar, destimborlar, trebolat, pertocar, descabdelar, virar**(Tarn)

vt, **desgarar, degarar, emblaimar** vt-vp,

(bouleverser) **borrolar, corferir, còrferir, còrfendre, desaubirar, deseimar** vt, **bautugar,**

**rebolhir, rebolir** vt-vi, **desagarar, deseparar, destermenar, emblaimar, esmoure,**

**trespèdre/trespèdre** vt-vp, **debralhar**(Av), **desmesolhar, desmesolar, desturbar,**

**desturbelar, destimborlar, desvariar, tocar, pertocar, ferir, fetgevirar, revòlzer, revòuser,**

**tresgirar, tresvirar, trebolat, troblar**(Av), **còrcachar, còrcrebar, còrferir, còrmarcar** vt

(se) **s'emblaimar, s'enfrànher, se tresbolir, se trebolat, se destimborlar, se borrolar, se**

**tresvirar, se desgarar, se degarar, s'enfrenar, s'esmaiar, s'anar treblar, se desturbar, se**

**desturbelar, se trespèdre/trespèdre** vp, **se levar de gargalh** exp

(à en perdre ses moyens) **se revirar** vp

(l'eau /un liquide) **entrebolir, entrebolhir** vt-vp, (la vue) **far fautèrna** vi,

(par une brume-soleil, étoiles, lune) **embeure** vt-vp

Capable de troubler: **Perturbable-a** s-adj

Trouée: **Passador, trauc** sm, **traucada**(Av), **pèrsa, persada** sf, (due à l'eau) **delubre** sm

(éclaircie en forêt) **esclarida** sf, **clar, esclarìol** sm, (de lumière/soleil) **escandilhada** sf,

(faite par le moissonneur de tête) **fenduda** sf (ce moissonneur de tête: **fendaire** sm)

Trouer: **Traucar** (général), **persar, pertusar, pònher, púnher, pónger, púnger, ponir, pongir,**

**ponhir, punhir** vt, **traçar, tranar** vt-vi, (avec un foret) **forar** vt,

(faire/cribler de petits trous) **trauquilhar**(Av), **pertusolar, querer, tranir, cussonar,**

**trauquilhejar, calelhar** vt (Trauquilhejat-ada, calelhat-ada adj)

(avec une épine) **embrocar** vt-vp (voir Trou),  
(médical) **sangnetar/sagnetar, incisar, picar** vt,  
(avec une tarière, vrille) **mandrilhar, mandrinar, vironar** vt  
(se trouser) **s'enfonsar, s'enfonzar, s'entraucar, se traucar** vp,  
(de part en part) **trasforar, pertusar, taravelar** vt  
(un filet, une étoffe) **esbornhalar** vt  
Action de trouser: **Traucatge** sm **Traucable-a** adj Qui troue : **Traucaire-a**(Av) s-adj  
Bourré de petits trous : **Tranit-ida** adj

Troufion: **Soldat** sm

Trouillard: **Pauruc-uga, petós-osa, que a la peta** s-adj, **caga-a-las-bragas** s

**Peta, petega** sf **Aver la peta, aver la petega** exp

Trou-normand : **Requiquilh** sm

Troupe: **Tropa**(Av), **banda, codrilha, codrilhada, cotrilhada**(Av), **flòta, frapa, madaissa, mainada, noirida, escarada, escodrilhada/escotrilhada**(Av), **cotria, codria, cotriada, codriada, cordelada, omalha/aumalha**(Av-M), **porrada**(Av-SO), **proada, rampelada**(de mond)  
(Av), **tropelada, sacsabelada, bolegada, esclapa, flapa, nèbla, remargada**(Av), **tapada**(Av) sf,  
**bodòl**(Av), **folc, ordòu, escodrilhal, regiment, fum, escabòt**(Av), **ardàl**(Av) sm, (petite)  
**codrilhadona**(Av)sf,

(d'oiseaux, volée) **volada, esclapa** sf, **ardal** (Av)sm,

(compacte) **confinament, confinhièr** sm, (de jeunes) **mainada, noirida** sf,

(troupe compactes distinctes se suivant) **fofnadas** sf,

(mauvaises t.) **rossalha** sf, (de matelots) **taifa** sf,

(désordonnée) **guirgoste, garbolh** sm, (bruyante) **taifa** sf,

(équipe) **còla** sf, (comédiens) **companhiá** sf,

(conduite devant soi) **tocada** sf (**Tocaire** sm) (**En flòta/ a flòta**: En grande troupe)

Troupeau: **Tropèl**(Av), **folc, sinhal** (sinhal de vacas), **ramat, avent, barrejadís, cachadís,**

**flap, frap, fum** sm, **gasalha, manit, manida, mainada, remargada, tocada** (se menat),

**banda, cachada, chormalha, codrilha, codrilhada, flapa, murra, proada, tropelada**(Av)sf,

(mêlé, agité, en désordre) **guirgoste, fordol** sm, (de bovins) **boada, boalha** sf,

(garde du) **gardatge** sm,

(partie qui ne reproduit pas) **vaciu** sm, (vieilles bêtes) **gòdas** sf plur,

(celui/celle qui marche devant) **capdavantièr-ièira** s

(vaches, taureaux) **manada, vacada, marca** sf, (de brebis) **marca** sf,

(petit) **escabòt, ramat, tropelon, tropelet**(Av), **biscoalh** sm,

(grand) **tropelàs, cabal** sm, **tropelada, bolegada, nèbla** sf, (escapade de troupeau) **broncada**

sf

Elargir un troupeau: **Enviar** vt Faire sortir: **Eslargar, alargar** vt-vi

Rajeunir, vendre les vieilles bêtes: **Curalhar** vt

Éliminer les bêtes trop vieilles ou malades: **Ressar/ressegar lo tropèl** vt

Conducteur du troupeau: **Tropelaire-a, tropelièr-a(-ièira)** sm

Responsable du troupeau : **Mainadièr** sm

Troupeau en déplacement: **Menada** sf

Temps du jour où le troupeau reste enfermé: **Ochava, auchava** sf

Lieu de repos gazonné: **Pausador** sm

Qui sert pour les tr., gardiende jeunes bovins: **Pegulhièr** s-adj

Arrêter le troupeau avant le champ du voisin: **Atancar** vt

Troupier: **Militar** sm

Trousse: **Troça**(Av) sf, **estug** sm, (petite) **trocilhon** sm

Être aux trousses de: **Acorsar** vt, **èsser darrèr de** vi Bien troussé: **Plan virat** adj

Trousseau:(de mariée) **Fardas** sf plur, **fardèl**(Av-M), **noviatge, provesiment, trocèu**(Av) sm,

**tròça** sf,

(d'enfant) **ropilha** (Av)sf  
 (autre) **forniment, trocèl** sm, (clefs) **amanèl, manon/talòs de claus** sm, **lianha** sf  
 Trousser: **Troçar**(Av) vt-vp, **reversinar, revertegar, reboissar, revertegar, rebussar, regussar, reboissar, relevar** vt, **estropar** vt-vp, **rebondar, rebondir** vt-vi  
 (volaille) **preparar** vt (**Preparacion d'una pola**), **troçar**(Tarn) vt,  
 (robe) **panauçar** vi-vt-vp,  
 (les filles) **acotir las filhas** exp  
 Troussis de robe (Av): **Levet, luvet**(Tarn), **alset, ausset** sm, **leveta** sf  
 Trou-trou (ornement): **Ornement de linjariá** sm  
 Trouvaille: **Trobalha**(Av) (Tarn), **trobada**(Av), **tròba, trobaduras**sf, **atrobament, atrobat** sm  
**Trobable-a** adj  
 (tout trouvé) **facil, logic, evident** exp adv  
 Trouver: **Trobar**(Av) vt-vp, **atobar**(Av), **trapar, atrapar, denistar, descobrir** vt, **capitar** vt-vi-vp,  
 (rencontrer, découvrir) **trapar, trobar, atrapar, véser, veire** vt-vp,  
 (se) **se trobar, s'atobar, s'encontrar, s'endevenir, s'escàser, s'escaire, se rancontrar**(Av)  
 vp, **traire** vi, **èstre** vi, (**Se rancontra de mond que son pas onèstes**)  
 (se trouver mal) **grangalar** vi, (par surprise, soudain) **susprene, surprendre** vt,  
 (trouver bon) **volontar** vt-vi, (croire, estimer) **creire, pensar** vi,  
 (aller trouver qq'un) **anar trapar qualqu'un, anar veire qualqu'un** vt,  
 (trouver sympathique) **parèisser simpatic** vi-vp, (à redire) **cavilhar** vt-vi,  
 (se trouver à) **èsser a** vi, **s'arregar, s'endevenir** vp,  
 (il se trouve que) **se tròba que, se trapa que, se capita que** vp  
 Enfant trouvé: **Cariton, bastardon, enfant trobat** sm  
 Celui-celle qui trouve: **Trobaire-a** s Chose trouvée: **Trobadura** sf  
 Trouvère: **Trobador de lenga d'oil** sm  
 Troyen: **Troian-a** s-adj  
 Truand: **Cocarro, coarro, galavard, mandre, patarin, nèrvi** sm, **coarra, gorrina, gorimanda** sf, **gorrimand-a, tafuret-a, tafurèl-a, truand-a, truandejaire-a** s, **gaimand-a, galimand-a, gorimand-a, godrimand** s-adj,  
 (grand) **gorrimandàs-assa, gorrinàs-assa, cocarràs-assa** s  
 Ensemble des truands: **Cocarralha, gorrinalha, patarinalha, mandrilha, tralla** sf, **lo cocarralhum, lo paucvalum** sm, **la belitralha, la chormalha, la gusalha, gorrimandalha, truandalha** sf  
 Truandage: **Gorrinatge, desbordament, gorrinitge** sm, **gorrinariá** sf  
 S'entruander: **S'acocarrir, s'agorrinir, s'agorrinar, s'acoquinar, s'acanhadar, s'acaponir** vp **Agandonir, agarlandir** vt-vp, **gorrinar, gorrinejar** vi, **truandar** vt-vi  
**Acaponit-ida, agandonit-ida, agorrinit-ida** adj  
 Trouble(filet de pêche à manche): **Marga, remarga** sf, **remargue, remargon, salabre, vertolh** sm, (en rivière) **bagaud, baganaud** sm  
 Trublion: **Embolhaire** sm  
 Truc: (moyen, combine) **Endreça, endriça** sf, **engenh, enginh, enchin, estèc**(Tarn), **truc, triquet** sm,  
 (façon de procéder) **biais** sm, (chose) **daquòs, estre** sm (**Dona-me lo daquòs!**)  
 Truchement: **Trachamand, trachimand, tratjament, trochament, intermediari** sm  
 Trucider: **Tuar** vt  
 Truck, truc: **Carri, manitó** sf  
 Truculence: **Truculència** sf  
 (personne) **truculent-a, pintoresc-a** adj, **naut en color** exp, (expression) **granat-ada** adj  
 Truelle: **Palustra, tibra, tipla**(Av), **truèla**(Av) sf, (petite) **tibleta, tiplèta**(Av)sf, (grande) **tiblàs** sm  
 Pleine truelle: **Tiblada, tiplada**(Av), **tiblassada, truèlada**(Tarn) sf

Appliquer le mortier avec: **Tiblar, tiplar**<sup>(Av)</sup> vt-vi

Truffade : **Trufada** sf, **aligòt** sm

Truffe: **Trufa, trufa negra, rabassa, tufèra, trèfe** sf, (petite) **tartiflon** sm,  
 (du chien) **nifla** sf, **la castanha del nas** exp,  
 Truffe blanche, d'été : **Trufa blanca** f  
 Truffe noire, d'hiver : **Trufa negra, rabassa, tufèra** sf  
 Qui a trait à la truffe: **Trufièr-a, rabassièr-a(-ièira)** adj

Truffer, garnir de: **Enrabassar, trufar**<sup>(Av)</sup> vt **Trufat-ada** adj

Truffière: **Trufièra-ièira, tartiflièra(-ièira), truffetièra (-ièira), rabassièira, rabassièra** sf  
 Chercheur: **Tuferièr-a(-ièira), rabassaire-a, rabassièr-a(-ièira)** s

Truie: **Truèja**<sup>(Av)</sup>, «**trèja**»<sup>(Lot)</sup>, «**triaja**»<sup>(Av)</sup>, **trula**<sup>(Av-O)</sup>, **ganha, gòrra, gaura, galavarda, marèla, maura**<sup>(Av)</sup>, **mauria**<sup>(Tarn)</sup>, **oira, soïressa, nobla, caia, pòrca, porcèla, possèla**<sup>(Tarn)</sup> sf, **soiràs, sus** sm,  
 (grosse) **porcassa, trujassa, soira, maurassa, mauruga, soirassa, sobranha/sorranha**<sup>(Av)</sup>, **trujassa, porcelassa** sf,  
 (châtrée) **pòrca, porcassa, crestada** sf, (rachitique) **poila** sf,  
 (où grosse) **porcanhassa, porcassassa, porcatassa** sf, (qui a nourri) **ringa** sf,  
 (petite) **trujeta, trugeta** sf, (Voir Cochon pour les jeunes truies)  
 (portée de) **tessonada**<sup>(Av)</sup>, **trojada, trujada, maurada, porcelada** sf (**Tessonar, trujar, maurar** vi, **porcelar** vt), (mère) **gallesa** sf,  
 (féconde) **porcelièra(-ièira), porcatièra(-ièira)** sf, (ayant nourri) **ringa** sf (**ringue-ringa**: épuisé),  
 (jeune t. n'ayant pas porté) **fraïssa**<sup>(Av)</sup>, **prima**<sup>(Av)</sup>, **fraïssenga, fraïssenilha** sf,  
 (vieille, ayant porté plusieurs fois) **sobranha**<sup>(Av)</sup>, **ganhona vièlha** sf  
 Se faire saillir: **Se verrir** vp, **porquir, verrar** vt  
 Mettre bas: **Trojar, porcelar, tessonar**<sup>(Av)</sup>, **posselar**<sup>(Tarn)</sup>, **triajar**<sup>(Tarn)</sup> vi Avorter :  
**Desporcelar/ « despocelar »** vt

Truisme: **Banalitat, evidéncia** sf

Truite: **Trocha**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **troita** sf, (petite) **trochona** sf **Troitat-ada** adj **Elevatge de trochas** sm

Trumeau (espace de mur entre fenêtres): **Trumèl, trumèu**<sup>(Av)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **turmèl** sm

Truque-lune: **Mastanècas, patalè** s-adj, **badaluc-uga, badaire-a, badabec-a** s-adj

Truquer: **Farlabicar, falsar, falsificar** vt, (cinéma) **trucar** vt  
**Farlabica** sf, **trucatge** sm  
**Farlabicaire-a** s

Trusquin (traceur de menuisier): **Trosquin**<sup>(Av)</sup>, **trusquin, tresquin**<sup>(Av)</sup> sm  
**Trosquinar, trusquinar** vt

Trust: **Trust (trustes)** sm **Acaparar, monopolizar** vt

Trypanosome: **Tripanosòma** sm **Tripanosomiasi** sf

Tryptique: **Triptic** sm

Tsar: **Tsar** sm **Tsarina** sf **Tsarisme** sm **Tsarista** s-adj **Tsarevich** sm

Tsé-tsé: **Tse-tse** sf

Tu: **Tu, tus** pro La tienne: **La tua, tua** pro Le tien: **Lo tuo, tuo** pro  
 (**Lo tu s'exprima pas dins la conjugason normala**) (**Ne vols ?**: En veux-tu ?)

Tuable, tuant: Voir Tuer

Tub: **Tub** sm

Tuba: **Tubà** sm

Tube: **Canòl, tub, tudèl, canon, canèl** sm, **canòla, canonada** sf, (qui coule) **biarna** sf,  
 (chanson) **sansònha, cançon a la mòda** sf, (à essais) **proveta** sf, **tub d'ensags** sm,  
 (contenu de tube) **tudelada** sf, (de plume) **canon**<sup>(Av)</sup> sm,  
**Canelut-uda** adj **Canolat-ada** (creux) adj, **tubular-a** adj **Tubari-ària** adj  
 Tubulure: **Canèla, tubuladura, tubulura** sf Nettoyer un: **Desgravar** vt

**Tubifòrme-a** adj

Tuber: **Tubar** vi **Tubatge** sm

Tuberacées: **Tuberacèas** sf plur

Tubercule: **Bocinhòla, bosena** sf, **tubercul** sm **Tuberós-osa, tubercular-a** adj  
**Tuberculizacion, tuberizacion** sf **Tuberizat-ada** adj  
**Tuberculizar** vt **Tubercultura(de las trufas negras)** sf  
**Tuberifòrme-a, tuberculifòrme-a, tuberculoïde-a** adj

Tuberculose: **Secariá, tisia, tuberculòsi** sf  
**Tuberculina** sf **Tuberculinic-a** adj **Tuberculinoterapia** sf **Tuberculinizacion** sf  
**(Fasa de pretuberculòsi) Tuberculòma** sm **Tuberculostatic-a** adj  
(malade) **Palmonista, palmonista, paumeniste-a/palmeniste-a/paumoniste-a(Av)**sf,  
**tuberculós-osa, peitrinari-ària** s-adj

Tubéreuse: **Tuberosa** sf, (fleur blanche odorante) **trebrusa** (Tarn) sm  
**Tuberós-osa** adj, (renflé) **bojolat-ada** adj **Tuberositat** sf, **boja** sf  
**Tuberositari-ària** adj

Tubulaire, tubulure : Voir Tube

Tubuliflore: **Tubuliflòr-a, tubiflòr-a** adj

Tuchin (Paysans et artisans révoltés dans le sud contre Jean le Bon puis Charles VI (1382) de  
Beaucaire au Limousin): **Tochin** sm

Tudesque: **Tudesc-a** s-adj

Tudieu !: **Tudieu ! interj**

Tue-chien (Colchicum automnalis): **Safran bastard, safran dels prats** sm

Tue-diable: **Mena de cimbèl per enganar e pescar los peisses**

Tue-mouches: (Amanite) **Tuamoscas** sf, **faus dòrgue, aranget fòl** sm,  
(papier) **papièr tuamoscas** sm

Tuer: **Occir, aucir, aucire, tuar(Av), tiar, matar, escofir, escofiar, esterrissar, estorbar,**  
**abatre, escrachar, davalat, desastrar, encarrelar, far perir, suprèmer, suprimir,**  
**supremir, forbandir** (Quercy), **sabatar(Av-SE)** vt,  
**dagar, maselar** vt-vi-vp, **recaptar** (et préparer) vt, **perir, carabinar** vi-vt, **murtrejar, murtrir**  
(arch) vi, **fotre pel còl** exp,  
(par étouffement) **estofar** vt,  
(se) **se tuar, se tiar, se desesperar(Av)** vp, **enreddenar, enreddir, enreddesir** vt-vp,  
(fatiguer) **alassar, fatigar, crebar** vt (**Se crebar/tuar al treball, se còrcrebar, s'escrachar,**  
**se destressonar** vp),  
(au couteau) **dagar** vt-vp, **escotelar (Av)** vt, (d'un seul coup) **encarrelar** vt  
(vache, mouton, bœuf) **amarguir** vt, (avec les dents) **cruissir, croissir** vt-vi,  
(t.et préparer le cochon) **far masèl** vi, **tuar** (Lot)vt T.de cochons: **Maselièr** sm  
**Amarguit-ida, maselat-ada** adj **Tuable-a** adj **Tuant: Mortalàs-assa** adj

Tuerie: **Sagnariá, solada, tuada (tamben quantitat de bestial maselada), tuariá,**  
**tuadoira** sf, **tuador, masèl, matador, chaple, massacre** sm

Tue-tête (à): **A fimple de cap, a plen de cap, a plec de gargalhòl** exp adv  
**Cantar a plen tutèl(Av), cantar a plen gargalhol, cantar coma un tarrible-a(Av)** exp  
**Cridar coma un tarrible-a(Av)** exp

Tueur: **Tuaire-a(Lot-Av), sagnaire-a(Av), sangnaire-a, maselaire-a(Av), escotelaire-a,**  
**maselièr-a, tombaire-a, mataire-a** s Couteau de: **Maselièira** sf  
Nombre d'animaux tués: **Tuada** sf

Tuf: **Cist, cistre, taparàs, tap(Av-Tarn), aliàs, caussanèl, grep, guèrp, tuf(Av), tram, tran,**  
**tramàs, trufe(Av), pèira de tuf/trufe/trèfe(Av)** m  
**albeson, chif** sm, **marrana** sf, (calcaire, volcanique) **tiure, tiuret, turet** sm (**Peira de**  
**trufe/pèira frejal:** caillou granitique),  
(absorbant l'humidité à rognons jaunes, intérieur bleu) **peira de liquièira(Av)**exp

Carrière de: **Tiurièra(-ièira)**, **tuvièra-tuvièira** *sf* **S'entuvelir** *vp* **Tuvelós-osa** *adj*

Tuffeau, tuffeau: **Tuve** *sm*, **tufa** *sf*

Tuilade: **Teulada** *sf* (voir Ruilée)

Tuile: **Teula(de bastir)** *(Av)*, **canal (teule canal)**, **rajòla** *sf*, **teule (de teulada)** *(Quercy) (Tarn) sm*,  
**teula**, « **tieula** » *(Av) sf*,  
(plate) **teule planièr** *m*, **platuga** *(Av) sf*,  
(canal) **tèule redond**, **teule canal**, **teule roman** *m*,  
(canelée) **tèule canelat** *m*  
(petite) **teuleta** *sf*, **riplon** *(Tarn)*, **tèulel** *(Tarn)sm*, (canal) **cobèrta**, **canal** *sf*,  
(en bois) **escandòla** *sf*,  
(placée sur du mortier) **tèule banhat** *m*, (sans mortier) **teule sec/vist** *m* ,  
(bordière, de rive) **molhuc**, **teule banhat**, **gotièr**, **cimós** *(Av) sm*, **cimossa** *(Av)*, **cimossièira** *(Av)*  
*sf*, **molholas** *(Av-M)*, **molhanas** *(Av) sf plur*, **cimosses** *(Av) sm plur*, **cimossas** *(Av-Lévézou) sf plur*  
(faîtière) **frestal**, **primfiela**, **sautarèla**, **teula de biscre** *sf*, **grudièr**, **frèst** *sm*, **teule**  
**frestal/teula frestala**, **teule de cresta**, **teule d'acrin** *m*, (si triangulaire) **gòrbia** *sf*  
(lauze) **lausa** *sf* (toit de : **Lausada** *sf*) (Voir Lause/Lauze),  
(en protection contre un mur) **sorditge** *sm*, **sorda** *sf*,  
(débris) **testola** *sf*, (tuileau) **teulèl**, **teulet**, **teulon**, **riplon** *(Tarn)*, **carral** *(Tarn) sm*, **testola** *sf*,  
(creuse) **canal**, **teule canal** *sf*,  
(suite de tuiles, rang) **regonatge** *sm*, **cadena**, **trespuncha**, **trespunta** *sf*  
(Couler des toitures (pluie): **Regonar** *vi*)  
(toiture en tuiles) **teulat** *sm*, **teulada**, **teulissa** *sf*,  
(tuile placée sur un lit de mortier) **teule banhat** *sm*,  
(tuile sur un toit sans plancher) **teule sec**, **teule vist** *sm*  
(lieu de dépôt de vieilles tuiles et débris) **testolièra**, **trestolièra**, **trestolina** *sf*,  
(rangée de tuiles canal/toiture en) **cornada** *sf*,  
(canal formé par ces tuiles) **cornalièira**, **cornièira** *sf*,  
(couverture de tuiles) **teulat** *sm* **Teulatge**, **teulissatge** *sm*  
**Teular/teolar**, **teulissar** *vt* Courber en forme de tuile: **Enteular** *vt*  
Qui fréquente, vit sous, habite les toitures: **Teuladièr-a(-ièira)** *adj*  
**Desteular**, **destieular** *(Av) vt* (Enlever les t., ardoises)  
**Teulaire-a**, **teulissièr-a(-ièira)** *sm*  
Fixer les t.avec du mortier: **Mogetar** *vt*  
Quelle tuile !: **Quin auvari !**, **m'en arriba una** *!interj*

Tuilier: **Teulièr-a**, **fornès-esa**, **teulissièr-a(-ièira)** *s*  
Fabrique: **Teulièra**, **teulièira** *(Av-Tarn)*, **teulariá** *sf*, **motlador** *sm*  
Qui a rapport avec la toiture: **Teulissièr-a** *adj*

Tularémie : **Tularemia (malautia de la lebre)** *sf*

Tulipe: (Tulipa sp) **Tolipa** *(Av)*, **tulipa** *sf*, **tulipan** *s* (Lim-tulipa *sf*),  
(T.praecox) **tulipan**, **tolipan** *(Tarn) smf*,  
(sauvage, Tulipa sylvestris) **tulipan**, **tulipa** *sm*, **espasa**, **tulipa jauna**, **tulipa silvestra** *sf*  
(Lim-tulipan, **turlipan** *sm*),

Tulipier: (Liriodendron tulipifera) **Tulipièr** *sm*

Tulle: **Tul**, **tulle** *(Av) sm* **Fabrica de tul**, **tulariá** *sf* **Teisseire (de tul)**, **tulièr-a(-ièira)**, **tulista** *s*

Tuméfier: **Bodenflar**, **enflar** *vt-vp*, **bodonhar** *vi*,  
(se) **se bodonhar**, **s'acolobrir** *vp*, **tumar**, **bombar**, **bombir** *vt-vi*  
**Bodenfle-a** *adj* **Acolobrit-ida** *adj* **Bocerlós-osa** *adj*  
**Bodenflitge**, **bodonhal** *sm*, **macadura**, **tombadura**, **nhacadura**, **mastegadura**, **bodonha**,  
**cachadura** *sf*

Tumescence: **Enflason**, **enfladura** *sf* **Enfle-a** *adj*

Tumeur: **Bòça**, **lopa**, **truca**, **tumor**, **timor**, **enflor**, **monha**, **grossor** *(Av) sf*,



**fic** (Quercy), **bronc**, **cebenc**, **creissent** sm, **bosena**, **bodonha**, **bonha**, **boda**, **bajòca**, **grossor**, **bòrna**, **bòrnha**, **bosena**, **bocinhòla** sf, (bénigne) **quist** sm,  
 (grosse) **bonhassa** sf, (en formation) **botada** sf, (maligne) **malabòça** sf,  
 (des arbres) **bocèrla**, **bodonha** sf, (due à des parasites) **cassanòla**, **gala**, **bocinhòla** sf  
 (du pied du cheval) **gavard**, **gabard**, **javart**<sup>(Av)</sup>, **grapaud**, **grapald**, **lobet** sm,  
 (de la gorge du porc) **gom**, **gome** sm,  
 (des mâchoires-bœuf, mouton, chèvre) **tarràs/terràs**<sup>(Av)</sup> sm (aussi du cou de certains oiseaux-  
 pigeons)  
 (de la tête, enfants) **nòda** sf  
 Tumoral-a asj

Tumulte: **Fièira**, **fièra**, **basca**, **çaganha** sf, **garbolh**, **gargotge**, **reboge**, **restrunh**, **trebolum**,  
**tumult**, **baralh**, **varalh**, **rambalh**, **çaganh**, **chafaret**, **revòuge**, **borbotge**, **tabust**, **revòuge**,  
**tarrabastal**, **sarrabastal**, **tumult** sm, **jutariá**, **riòta** sf

**Quina fièira !**, **quin trebolici !**, **quin ramalh !** interj

**Tumultuari-ària** adj **Tumultuosament** adv **Tumultuós-osa** adj

Tumulus: **Tumulús** sm, **vedruna**<sup>(arch)</sup>sf **Tumulari-ària**, **tombal-a** adj

Tuner : **Amplificador**, **tuner** sm

Tungstène: **Tungstèn** sm **Tungstat** sm **Tungstic-a** adj

Tuniciers: **Tunicats** sm plur **Tunicat-ada** adj

Tunique : (de femme) **Ganachon** sm, (religieuse) **levita**, **gona** sf

**Tunicèla** (dels òrdres religioses descauses) sf

Tunisien: **Tunisian-a** s-adj De Tunis: **Tunisés-esa** s-adj

Tunnel: **Pertús**, **ton**, **forat** sm, **tuèra**, **cròta** sf, (percé par l'homme) **tunèl** sm, **soscavada** sf,  
 (creusé par un animal) **tuna**, **cafaròta**, **caforna** sf, (petit) **cafornon** sm, **caforнета** sf

**Tunar**, **escavar**, **escavassar** vt **Tuneladoira**(maquina de tunar) sf

Turban: **Turbant** sm

Turbidité: **Trebolum** sm, **turbiditat** sf (voir Trouble, Troubler)

Turbin: **Trabalh** sm **Trabalhar**, **trimar**, **trussar** vi

Turbine: **Turbina** sf **Turbinat-ada** adj

Turbiner: **Trabalhar**, **trimar**, **trussar**, **turbinar** vi

Turbith: **Càssia** (per purgar) sf

Turboalternateur: **Turboalternador** sm

Turbocombustible: **Turbocombustible** sm

Turbocompresseur: **Turbocompressor**, **turboalimentador** sm **Turbocompressat-ada** adj

Turbodiesel : **Turbodiesèl** sm

Turboforage : **Turboforatge** sm

Turbogénérateur : **Turbogenerador** sm

Turbohélice : **Turboeliça** sm

Turbomoteur : **Turbomotor** sm

Turbopropulseur: **Turbopropulsor** sm

Turboréacteur: **Turboreactor** sm

Turbot (Psetta maxima ex Scophtalmus maximus): **Passard**, **pansard**, **romb**, **ron**, **roar**,  
**clavelat**, **romatèu** sm, **barbuda** sf

Filet à: **Romatièra** sf

Turbotrain : **Turbotraïn** sm

Turbulence : **Turbulència** sf, **trebolum**, **trebolament** sm, **turbulências** sf plur

Turbulent: **Frapì**, **trebolet** sm, **fràpia** sf, **trebolant-a**, **pelheret-a**, **pelleret-a** s-adj,

**turbulent-a** adj, **mena-bruch**, **mena-çaganh** s, (très) **degarat-ada**<sup>(Av)</sup> adj

(enfant) **fosic-iga**, **rambalhièr-a**, **fràpi-ia**, **pelleret-a**, **pelheret-a** adj

**Turbulentament** adv

Turc: **Turc-a** s-adj, **turqués-esa** adj **A la turca** loc adv Tête de turc: **Cap de turc** sm

Turco: **Turcò** sm  
 Turf : **Ipodròm** sm, **corsa de cavals** sf **Turfista** s  
 Turgescence: **Turgescència, confladura** sf, **bodenflitge** sm  
     **Turgescent-a, bodenfle-a, conflata-ada** adj  
 Turgide: **Turgid-a, enfle-a, conflata-ada** adj  
 Turion: **Borre, borron** sm, (d'asperge) **grelh** sm  
 Turlupiner: **Turlupinar, inquietar, topinar** (Av) vt **Turlupinada** sf **Turlupinaire** sm  
 Turlutaine: **Tissa** sf, **tesic** sm  
 Turlututu: **Turlututú** sm  
 Turne: **Turna** sf  
 Turpitude: **Turpitud, vilaniá, belitrariá** sf  
 Turquerie: **Avariciá** sf  
 Turquette (voir Herniaire): **Tirasseta, èrba de la maire, èrba de la gravèla/del Turc** sf  
 Turquin: **Turquin (color fonçada)** sm, **turquin (mena d'albricot)** sm  
 Turquoise: **Turquesa** sf, **pèrsi** sm  
 Tussilage(Composacées): (Tussilago sp) **taconet** sm,  
     (Tussilago farfara) **Messorguièra-ièira** sf, **pè de polin/pèpolin** (Av-Quercy), **pepolin, pè de pola,**  
     **tussilatge, pauta-d'ase, pata d'ase, pas d'ase/pè d'ase** (Av), **pepidas** sm, **èrba de la**  
     **tinha/pata, onglà/èrba cavalina, flor d'ongleta, flor de pata, flor de pipa** sf, **pas d'ase** sm  
     (Lim- **pè-polin, pas-polin, pas d'asne** sm)  
     (Petasites officinalis ex tussilago petasites) **èrba dels tinholes** sf  
 Tutélaire: **Tutelar-a** adj  
 Tutelle : **Tutèla** (Av) sf, **tutoratge, titolatge/tutolatge** (Av) sm  
 Tuter: **Busquejar, desemcafnar, desembaumar** vt-vi, **desintutar** vt-vp  
 Tuteur: (plantes) **Paissèl, rama, paligòt, pansèl, palisson, gardon, pal, tutor/titor** (Av) sm,  
     **ramadoira, palica, gàrdia, palica** sf, **pal, pau, apalisson, escalàs, escaràs, corondon** sm,  
     **ramadoira, armadoira, coronda** sf  
     (humain) **tutor** (Av), **titol** (Quercy), **titor** (Av)sm, **tutritz, tutoressa, tutriça** (Av) sf,  
     (qui a un tuteur) **pupil-a, pupilh-a** s-adj  
     **Tutèla** sf, **tutoratge, titolatge, tutolatge** sm  
     Qui peut être tuteuré: **Ramador-doira** adj  
     Qui doit être tuteuré: **Empaisselador-oira** adj  
 Tuteurer: **Paisselar** (Av,Quercy), **enramar, ramar** (Av), **panselar, palicar, brancar,**  
     **empalissonar, engardar, escarçar, empaisselar, empaletar, empaligotar, empanselar,**  
     **gardonar** vt-vi (Voir Ramer)  
     **Paisselatge, enramatge** sm  
     **Empaisselat-ada, paisselat-ada, ramat-ada, brancat-ada, enramat-ada** adj  
     **Paisselaire-a** s  
     Enlever les tuteurs: **Despaisselar** (Av), **despalissonar** vt  
 Tutoyer: **Tutejar** (Av), **tuejar, tujar** (Av), **tunejar** (Quercy) vt, **dire tu a qualqu'un** vi  
     **Tutejament, tutejadís, tunejadís** sm **Tutejaire-a** s-adj  
     **Èsser cuol e camisa (amb), èsser intim (amb)** vi  
 Tutu: **Tutú** sm  
 Tuyau: **Canèl, tudèl** (Av), **tutèl** (Av), **«tuièu»** (Av), **canòl, canèl, canon, bornèl, canalòt,**  
     **escorre, conduc** (Av) sm, **canòla, canal, canèla** sf,  
     (dans un tronc) **gormàs** sm,  
     (de siphon) **manigueta** sf, (de fontaine) **rajòl** sm, (d'amenée à la fontaine) **canonada** sf,  
     (en cœur de bois) **còrs** sm,  
     (d'aération, fosse d'aisance ou septique) **tona** sf, (souple) **marga** sf,  
     (en planches pour faire glisser le foin du fenil à l'écurie) **trompa** sf,  
     (de cheminée) **tudèl, fornèl** sm, (t.plein, contenu du) **tudelada** sf, (de plume) **canon** sm,

(de vêtement) **canon, plec** sm, (information) **informacion, confidèncià** sf,  
 (de source) **bornèl** sm, **gòrga** sf, (de toiture) **gòrga** sf,  
 (ensemble de tuyaux- ex de poêle) **canonada** sf,  
 (d'écoulement extérieur d'évier) **fòraiguièira, farraïèira** s  
 Nettoyer un: **Desgravar** vt Contenu de tuyau : **Tudelada** sf  
 Pousser en tuyau (plantes, blé): **Canonar** vi

Tuyauter: **Rensenhar discretament** vi, (vêtement) **canonar** vt  
 (**Plaçar de/provesir en canèls**) : **Canalizar, bornelar** vi

Tuyauterie: **Tudelariá, canonada** sf **Fabrica de tudèls** sf

Tuyère: **Tuvièra-tuvièira** sf

Twist: **Twist** sm

Tympan: **Ausidor, resòl, timpan, tambor d'aurelhas**(Tarn) sm, (architecture) **timpan** sm  
 (**Ausidoira** sf : Conduit auditif) (pour termes techniques, voir Myringite)  
**Timpanic-a** adj **Timpanizar** vt **Timpanisme** sm **Timpaniti (inflamacion)** sf  
 Cercle osseux tympanique: **Timpanal** sm

Tympanon: **Timbalin, saltèri** sm

Type: **Tipe** sm, **tipessa** sf, (individu) **òme, tipe** sm, **femna** sf, (pauvre) **pelucra** sm,  
 (chic type) **brave òme, qualqu'un de brave** sm

Typique: **Tipic-a, caracteristic-a** adj **Tipicament** adv **Tipifiat-ada** adj **Tipificar** vt

Typha (-s)(Typhacées): (Typha sp) **Sanha, bòsa, bòda, sesca, sesca fina** sf, **sesquilh,**  
**pavèl** sm, (T.minima) **sanheta, sesca fina** sf,  
 (T.latifolia et T.angustifolia) **canòta, sesca, candèla, massuga, fusada, filosa, fialosa, bòsa**  
sf, **sesquilh** sm  
 Racine de: **Sigòrra** sf

Typhlite: **Tifliti (inflamacion de la part terminala del budèl gròs)** sf

Typhoïde: **Tifoïde-a**(Av), **estifoïde-a**(Av) s-adj **Fèbre tifoïda** f, **mal caud** m  
**Tifoïdic-a** adj **Tifoïdal-a** adj

Typhon: **Tifon** sm

Typhus: **Tifús** sm **Tific-a** adj **Tifobacillòsi** sf

Typographie: **Tipografia** sf **Tipografic-a** adj **Tipograf-a** s **Tipò** sm **Tipograficament** adv  
**Alinhar, justificar (una composicion)** vt  
**Justificacion** sf, **alinhar** sm **Tipomètre** sm **Tipocromia** sf

Typologie: **Tipologia** sf **Tipològ-a** s **Tipologic-a** adj

Tyranniser: **Oprimir, tiranizar, tirannizar** vt, **tirranejar** vi **Tiran, despota** s  
**Tiranic-a, tirannic-a, despotic-a, oprimeire-a** adj  
**Tyranisme, tiranisme** sm, **tirania, tirannia** sf **Tirannicament** adv

Tyranneau: **Pichon tiran** sm **Tiranicida** adj **Tiranicidi** sm

Tyrannosaure: **Tiranosau** sm

Tyrien: **Tirian-a** s-adj

Tyrolien: **Tirolés-esa** s-adj

Tyrosine: **Tirosina** sf **Tirosinasa** sf

Tyrrhénien: **Tirrenenc-a** adj **La mar Tirrenenca** sf

Tzigane: **Gitano-ana** s-adj

## U

U: **U (nom de letra)** sm

Ubac: **Ubac, avèrs, bac, evèrs**<sup>(Av)</sup>, **envèrs, renvèrs, iversenc, aversenc, ombrenc, aigavèrs, nòrd, airal cap al nòrd, rèirelum, racès**<sup>(Av)</sup>(**al racès del solelh** exp) sm, **aigapendent** sf  
**Ubagós-osa, ombrenc-a, iversenc-a** adj

**A reirelum, a l'avèrs, a l'ubac, a l'aversenc, al nòrd** loc adv

Ubiquiste: **Ubiquista** s-adj **Ubiquitat** sf **Ubiquisme** sm **Ubiquitari-ària** adj

Ukrainien: **Ucrainenc-a, ucrainés-esa** s-adj

Ulcère: **Lobet, mallobet, cranc, chàncrè, endèr** <sup>(Cahors)</sup> sm, **ulcèra**<sup>(Av)</sup>, **plaga** sf,  
(de la gorge des animaux) **gom, gome** sm, (du pied des ongulés, pletin) **fic, poirit** sm  
**Ulceratiu-iva** adj **Ulcerogèn-a** adj **Ulcèra varicosa** f  
**Ulcerós-osa** adj **Ulceròide-a** adj **Ulcérè: Nafrat-ada, entainat-ada** adj **Ulceracion** sf  
**Ulceròide-a (que reverta una ulcèra)** adj

Ulcérer: **Ulcerar, ofensar** vt-vp, (blesser) **nafrar, entainar** vt

Ulema: **Ulema** sm

Uligineux, uliginaire: **Uliginós-osa** adj

Ulmaire: (voir Spirée)

Ulnaire: **Ulnar-a** adj

Ultérieur: **Ulterior-a** adj **Ulteriorament** adv

Ultimatum : **Ultimatum** sm

Ultime: **Ultim-a** adj **Ultimament** adv

Ultra: **Extremista, ultrà** sm

Ultrabasique : **Ultrabasic-a** adj

Ultracentenaire : **Ultracentenari-ària** adj

Ultracentrifugation : **Ultracentrifugacion** sf **Ultracentrifugaire (aplech)**sf

Ultracongélation : **Ultracongelacion** sf **Ultracongelar** vt **Ultracongelat-ada** adj

Ultracourt: **Ultracort-a** adj

Ultrafiltration : **Ultrafiltracion** sf **Ultrafiltre** sm **Ultrafiltrar** vt

Ultraléger : **Ultraleugièr-a** adj

Ultralibéral-a : **Ultraliberal-a** adj **Ultraliberalisme** sf

Ultramicroscope : **Ultramicroscòpi** sm **Ultramicroscopic-a** adj

Ultramoderne : **Ultramodèrn-a** adj

Ultramontain: **Tresmontan-a, ultramontan-a, oltramontan-a** adj **Ultramontanisme** sm

Ultranet : **Ultranet-a (mai net que net)** adj **Ultranetetat** sf

Ultraorthodoxe : **Ultraortodòx-a** adj

Ultrapastoriser : **Ultrapastorizar** vt **Ultrapastorizat-ada** adj **Ultrapastorizacion** sf

Ultrarévolutionnaire : **Ultrarevolucionari-ària** adj

Ultraroyaliste : **Ultrareialista** s-adj

Ultrasensible : **Ultrasensible-a** adj **Ultrasensibilitat** sf

Ultrason : **Ultrason** sm **Ultrasonic-a** adj

Ultrastructure: **Ultrastructura** sf

Ultraterrestre : **Ultraterrestre-a** adj

Ultraviolet: **Ultraviolet-a** adj

Ululement: **Chocar, aüc, ucal, uc, ululament** sm, **aucada, ucada** sf, (long) **udoladissa** sf  
**Chocar (chòta, chòt), ulular, udolar** vi, **aücar, ucar (grapald)** vi, **butar un aüc (en dançant la borreia)** vi

Un: **Un-a** adj, art ind (**un, uns, unis, unes, uns, usses, unses**)(**una, unas, ussas**)

(**unis esclòps, unas estenalhas**)

(employé quelquefois pour «des»: **Unis-unes caçaires, unas cerières**)

(emphatique: **Fasía unis uèlhs que m'espantèron**)(Ses mains étaient telles qu'elles porovoquaient le dégoût: **aviá unas mans a far fasti**)

**Un...l'autre ... (Un se risiá, l'autre se plorava) Los uns...los autres... exp**  
Ni l'un ni l'autre: **Ni cabra ni boc, ni un ni l'autre, ni car ni peis, ni tu ni vos, ni bolit ni rostit, sens chuc ni muc exp**

(Un-a s'omet souvent: **Mièg litre delach, mièja ora**)

(Un, originaire de: **Un de Caur**) (J'ai un de ces fusils: **N'ai un de fusil !**)

**D'unis, d'unas**: Certains (**D'unis vòlon que siá atal**)(**N'i a d'unas que....**)

**Mai d'un**: Plusieurs

Un après l'autre (à la suite): **Dereng, a fièch, un aprèp l'autre, a belh talh, adereng, apartièira, d'arrèu, tot arrèu, apertièra-apertièira adv** Un par un: **Un per un loc adv**

L'un après l'autre: **A bèl talh, adereng, d'arrèu, un quora l'autre loc adv**

L'un dans l'autre : **Un-dins- l'autre (Tarn)loc adv**

Un entre autre : **Un entr'autre exp** Chacun : **Un cadun (Av)exp**

Pas un ne vint: **Ne venguèt pas un, cap ne venguèt, cap venguèt pas exp**

Il n'y en a pas un: **N'i a pas un exp**

J'en vois un-e: **Aquí-n'un-a, aquí n'a un-a, ne vesi un-a exp**

Unanime: **Unanime-a, unenc-a adj Unanimitat sf Unanimament adv A l'unanimitat sf**

Unciforme : **Uncifòrme-a adj**

Unciné: **Uncinat-ada, uncifòrme-a adj**

Uncirostre: **Unciròstre-a adj**

Unguifère : **Unguifèr-a(que ten una onglà) adj**

Uni: **Clòt-a, unit-ida, li-a, lisc-a, plan-a adj**

Rendre uni: **Enclotar, enclotir, esplanar, aplanir, aplanierar vt**

Uniangulaire : **Uniangular-a adj**

Uniate : **Uniat-a (de las glèisas de rite ortodòx) adj Uniatisme sm**

Uniaxial : **Uniaxial-a adj**

Unicellulaire: **Unicellular-a adj Unicellularitat sf**

Unicité : **Unicitat sf**

Unicolore: **Unicolòr-a adj**

Unicorne: **Unicòrn-a adj Unicòrn sm, banaruda sf**

Unidimensionnel : **Unidimensional-a adj**

Unidirectionnel : **Unidireccional -a adj**

Unième: **Unen-a adj**

Unifier: **Unificar vt Unificacion sf Unificador-oira-airitz s Unificable-a adj**

Unifil : **Unifilar-a adj**

Uniflore : **Uniflòr-a adj**

Unifolié : **Unifoliat-ada adj**

Uniforme : **Unifòrme sm, unifòrme-a(Av) adj**

Uniformiser: **Uniformizar, unificar vt**

**Uniformitat sf Uniformable-a adj**

**Uniformador-airitz s Unifòrmament, uniment adv Uniformisme sm Uniformizacion sf**

Unilabié: **Unilabiat-ada adj**

Unilatéral : **Unilateral-a adj Unilateralment adv Unilateralitat sf**

Unilinéaire: **Unilinear-a adj**

Unilingue: **Unilingüe-unilingüa adj**

Uniloculaire : **Unilocular-a adj**

Uniment: **Unifòrmament, unidament adj** Tout uniment: **Simplament adv**

Uninominal: **Uninominal-a adj**

Unio (sorte de moule de rivière): **Enconsomit sm**

Union: **Union sf, pariatge sm Unionista s Unionisme sm**

Unipare: **Unipar-a adj**

Unipersonnel: **Unipersonal-a adj Unipersonalament adv**

Unipolaire : **Unipolar-a** adj  
Unique: **Solet** s-adj, **unenc-a**, **unic-a**, **unique-a**(Av), **nonparièr-ièira** adj  
Fils unique: **Sol de familha** exp  
**Unencament**, **unicament**(Av), **solament**, **exclusivament** adv **Unicitat** sf  
Unir: **Aliar**, **alegar**, **unir**, **polir**, **asunar** vt, **maridar** vt-vp, **unir** vt-vp(Av),  
(rendre lisse) **lisar** vt, **aplanir**, **aplanierir** vt,  
(lier) **unir**, **apariar**, **jónher**, **júnhir**, **reünir** vt,  
(personnes) **afrairar**, **maridar**, **associar** vt-vp,  
(se) **s'unir**, **se reünir**, **s'apariar**, **se jónher**, **se júnhir**, **se téner**, **se tenir** vp,  
(couleurs) **s'endevenir** vp, (faire rejoindre) **reünir** vt  
Qu'on peut unir: **Unible-a** adj **Unidament** adv **Unit-ida**, **planhièr-planhièira**(Tam) adj  
**Lisada** sf, **aplaniment** sm  
Unisexué: **Unisexuat-ada** s-adj **Unisexual-a** adj **Unisèxe** adj **Unisexualitat** sf  
Unisson: **Unisson** sm **A l'unisson** loc adv  
Unitaire : **Unitari-ària** adj  
**Unitarisme/unitarianisme (doctrina religiosa)** sm **Unitarian-a** s-adj  
Unité: **Unitat** sf, (centrale) **unitat centrala** f, (de stockage) **unitat d'enchainatge** exp,  
(logique) **unitat logica** f  
Univalence : **Univalença** sf **Univalent-a** adj  
Univalve: **Univalve-a** adj  
Univers: **Univèrs**(Av-1873), **cosmòs** sm **Universalizar** vt-vp **Universalisme** sm **Universalitat** sf  
**Universal-a** adj **Universalament** adv **Universalizacion** sf **Universalista** s  
Université: **Universitat** sf **Universitari-ària** adj **Profesor de l'universitat** m  
Univitellin : **Univitellin-a** adj, **besson-a** adj  
Univocité: **Univocitat** sf **Univòc-a** adj **Univocament** adv  
Untel : **Untal-unatala** pro dém  
Upérisation : **Uperizacion** sf **Uperizar** vt  
Upsilon: **Upsilon (letra vintena grega)** sm  
Uracile : **Uracil (precursor de la thymina, constituant de l'ADN)** sm  
Uranate : **Uranat (sal de l'acid uric)** sm  
Uranium: **Urani** sm **Uranic-a** adj **Uranita** sf **Uranina** sf **Uraninita** sf **Uranifèr-a** adj  
**Uranil** sm **Uranós (del urani quadrivalent)** adj  
Uranisme : **Uranisme (omosexualitat masculina)** sm **Uranista** s-adj  
Uranographie : **Uranografia (estudi e descripcion del cèl)** sf **Uranograf-a** s **Uranografic-a** adj  
Uranométrie : **Uranometria (mesura de las distàncias celèstas)** sf  
Uranoplastie : **Uranoplastia (cirurgia del cèl de la boca)** sf  
Uranoplegie : **Uranoplegia (paralisiá del cèl de boca)** sf  
Uranoscope, poisson : (Uranoscopus scaber, rascasse blanche) **Rascassa blanca** sf  
Urate : **Urat (sal de l'acid uric)** sm **Uratúria** sf  
Urbain: **Urban-a** adj  
Urbanisme: **Urbanisme** sm **Urbanizar** vt-vp **Urbanizat-ada** adj **Urbanizacion** sf  
**Urbanista** s  
Urbanité: **Urbanitat**, **cortesia**, **afabilitat** sf, **borgalitge**, **aborgaliment** sm  
Urcéole: **Urcèola (1°plantas que secretoan lo cauchò, 2°plantas a calici en fòrma de urna coma pavòt, muguet)** sf **Urceolat-ada** adj  
Uréinales: **Uredinalas** sf plur  
Urée: **Urèa**, **urèia** sf **Uremia** sf **Uremic-a** adj **Ureiomètre** sm  
Uretère: **Uretèr** sm **Ureteral-a** adj **Uretiti**, **ureteriti** sf **Uretectomia** sf  
Urètre: **Pissaire**, **urètra**, **rajolet** sm **Uretral-a** adj **Uretriti** sf **Uretrectomia** sf  
Canal de l'u.: **Pissarèl** sm

**Uretralgia** *sf* **Uretrocèla(malformacion)** *sf* **Uretrografia** *sf* **Uretroplastia** *sf*  
**Uretrorragia(emorragia)** *sf* **Uretrorrafia(sutura)** *sf* **Uretroscòpi** *sf* **Uretroscòpia** *sf*  
**Uretrostomia** *sf* **Uretrotomia** *sf*

Urgemment : **Urgentament, cochadament, promptament** *adv*

Urgence: **Preissa, preïssa, prèssa, cocha, coita, urgéncia, cochada, coitada, fressa** *sf*

Urgent: **Pressant-a, preïssat-ada, urgent-a** *adj*

Etre urgent, urger: **Preissar, pressar, urgir** *vi*, **coitar, cochar** *vt*

(Aquo's urgent !, i a cocha !)

(I a pas preïssa !, l'ostal brutla pas !) De toute urgence: **En granda preïssa** *loc adv*

Urinal: **Pissador, urinal** *sm*, **pissadoira** *sf* Urinoir: **Pissador, urinador** *sm*

Urine: **Pis, pissat** *sm*, **pissa, pissanha, urina, agua de suèlha** *sf*, **estun** *sm*, (enfantin) **pipi** *sm*,

(répandue) **compissal** *sm*, **compissadura** *sf* Qui urine souvent: **Pissaire-a** *s*

Trainée d'u.: **Pissanhada** *sf* Envie d'uriner: **Pissèira** *sf* Jet d'urine: **Pissada** *sf*

Flaque, grosse évacuation: **Pissarada** *sf*

Touffe sur laquelle chiens ou loups urinent: **Trive, pissa-can**(Av) *sm*

Relatif à : **Urinari-ària** *adj* Par où passe l'urine: **Urinifèr-a** *adj*

Uriner: **Pissar** *vt-vi*, **urinar** (Av)*vi*, **tombar/escampar d'aiga** *exp*, **far pipi** *exp*,

(contre) **compissar** *vt*,

(uriner en mince filet) **pissar prim** *exp*

**Pissaire** *sm*

Urinoir : **Compissal, pissador** *sm*

Urique: **Uric-a** *adj* **Uricemia** *sf*

Urne: **Urna, dorna** *sf*, (de plante carnivore) **vichu, vichet** *sm*

Urobiline: **Urobilina** *sf* **Urobilinogèn** *sm* **Urobilinuria** *sf*

Urochrome: **Urocròm (colorant de l'urina)** *sm*

Urogénital: **Urogenital-a** *adj*

Urologie: **Urologia** *sf* **Urològ-a** *s* **Urologic-a** *adj* **Urografia** *sf*

**Urolagnia (perversion sexuala)** *sf*

Urosperme (Composacées): (Urospermum delechampsii) **Engraisa pòrc, èrba rossa** *sf*

Ursidés: **Ursids** *sm plur*

Ursuline: **Ursulina(religiosa)** *sf*

Urticacées: **Urticacèas** *sf plur* **Urtica, ortiga** *sf*

Urticaire: **Urticària** *sm* **Urticarian-a** *adj*

Urticant : **Urticant-a** *adj* **Urticacion** *sf* **Freginar/friginar, fresinar** (Av)*vi*

Urubu: **Urubú** *sm*

Uruguayen: **Urugaian-a** *s-adj*

Urus, ure: **Urús** *sm*

Us: **Usses, uses, usatges** *sm plur*(Usses/uses e costumas), **us** *sm*

Usable: **Passible-a, usable-a** *adj* **Passibilitat** *sf*

Usage: **Us, anar**(Av)(usages: **l'anar d'aquel pais**), **usatge**(Av) *sm*, **òps, usatges** *sm plur*,

**mors** *sf plur*, **anada, mòda**(Av) *sf*,

(prolongé) **traça** *sf*,

(action d'utiliser) **usatge** *sm*, **usança** *sf*,

(premier usage) **estrena** *sf* (**Estrenar** *vt-vi*), (à l'u.de) **a l'usatge de** *exp*,

(hors d'u.) **fòra usatge, inutilizat-ada, que s'emplega pas mai** *exp*

Jouissance, usage: **Usança, gausidura** *sf*, **gausiment, usatge** *sm*

**Veire/véser a l'usença/l'usatge** *vi* Faire usage de: **Se servir de** *vp*, **utilizar** *vt*

Faire bon usage: **èsser de seja, far bona seja** *vi*

Faire u.de: **Emplegar** *vt*, **se servir de, utilizar** *vt*

Se plier aux usages: **S'abiaïssar, s'aplechar** *vp* Être d'usage: **Se soler**(Av) *arch*

Qui est d'usage journalier: **Al torrofle** *exp*

**Segon l'usatge, segon l'usança, al torrofle**<sup>(Av)</sup> exp adv

À l'usage de: **A l'usatge de** loc conj

À l'usage: **Per usança** loc adv (**Se veire a l'usança, a l'usatge**)

Usagé : (usé) **Trace-traça**<sup>(Av)</sup>, **us-a, usat-ada**<sup>(Av)</sup>, **gausit-ida, trast-a, us-a, abenat-ada, endemesit-ida, blaisit-ida, lisc-a, lis-a, morrut-uda, asimat-da, mode, mos-ossa, mus-ussa, mot-a, bont-a, fripat-ada**<sup>(Av)</sup>, **arrassat-ada**<sup>(Av)</sup> adj,

(à la corde) **ronhós-osa** <sup>(Lot)</sup>adj

(qui a servi) **utilizat-ada, agrolit-ida, fatrimèl-a, anit-ida** adj, (poli) **lise-a**<sup>(Av-Lot)</sup> adj,

(homme) **usat-ada, cruisit-ida, arredut-uda, extenuat-ada** adj

Usager-ère: **Usatgièr-a(-ièira)** s Faire un usage prolongé: **Traçar** vt

User: **Consumir, desperferir, dessilhar, manjar, minjar, mingar, alifar** vt,

**embafar, gausir, gaudir** vt-vi, **se desroire, se frustar, se trevelir, s'estrevelir** vp, **gastar, estribar, esquiçar**<sup>(Av)</sup>, **abenar, abolir, ablasir, agossir, anosir, aprimar, assugar, avacassir, abletir, ablasir, ablasigar, acabassir,**

**engarronar, engarronir, escantir** vt-vp, **blasir, blesir, usar**<sup>(Av)</sup> vt-vi-vp, **somsir, solcir** vt,

(par frottement) **ragar, enragar, alimfar**<sup>(Av)</sup> vt, **s'aciselar** vp, **venir prim** vi,

(habit, chaussures) **dessilhar** vt, (habits en froissant) **fripar** <sup>(Av)</sup>, **frilhar** <sup>(Tarn)</sup>vt,

(s') **se trevelir, s'usar, se gausir, s'acabassir, s'acantelir, s'ajantir, s'afalcar, s'agrolir, se demesir, se demespesar, se desglesir, s'estibar, se trevelir** vp, **acantir, achantir** vi, **s'en**

**anar per usança**<sup>(Tarn)</sup>exp, (par le travail) **s'arruir**<sup>(Av)</sup> vp

(fatigue) **s'arredre, s'alassar, s'abenar, se demesir, se demespesar, se desanar, se**

**desarestar, se despotelar** vp, **passir** vt,

(santé) **degalhar (la santat)** vt-vp, **abenar, adelir** vt-vp, **adalir** vt-vp

(en user bien ou mal avec quelqu'un) **tractar** vt-vi,

(user de) **usar de** vi, **se servir de** vp, **utilizar** vt,

(abîmer rapidement) **metre a calès**<sup>(M)</sup> exp,

(d'un bien) **gausir** vt-vi Usé à la corde : **Subre-batut-uda, rot-a**<sup>(Quercy)</sup> exp

Usine: **Usina**<sup>(Av)</sup>, **fabrica, fachoira** sf, (métallurgique) **fabrega** sf **Usinatge** sm, **fabricacion** sf

**Fabricar, usinar** vt, (une matière) **trabalhar, fabrejar (fèrre)** vt

**Usinièr-a** adj

Usité: **Usitat-ada, emplegat-ada** adj (**De dichs fòrt/pas gaire emplegats**)

Usnée barbue (Lichens, *Usnæa barbata*): **Barba de capucin** sf

Ustensile: **Ustensilha, aisina** (contenu: **aisinada** sf) <sup>(Quercy)</sup> sf, **aplech** sm, (petits) **fartalha** sf,

(de ménage) **forre, folre** sm, **ustensilha, aisina** sf, (**aisinada de coire**) **coira, coirassa** sf

(ustensiles de cuisine) **ardilhas**<sup>(Av-1538)</sup>, (pour cuire les pommes) **pomièr**<sup>(Tarn)</sup> sm

Pourvoir en : **Ustensilhar** vt

Usuel: **Usual-a, abitual-a** adj **Usualament, abitualament** adv

Usufruit: **Usufruch, usufrut, usufruit**<sup>(Av-1873)</sup> sm

**Usufrutièr-èra, usufruchièr-a(-ièira), usufructuari-àri, usufrutièr-ièira**<sup>(Av)</sup> s

**Usufructuari-ària** adj

Usure: (taux) **Usura** sf, (du linge ou autre) **estiblada, deterioracion, gausidura, blasidura,**

**frostida, passidura** sf, **agrasament, abenatge, demesiment, desanament,**

**adeliment, usança**<sup>(Tarn)</sup> sm,

(poli par l'usure) **alifat-ada** adj Prêt usuraire: **Renòu** sm

(utilisation) **usança** sf

Faire l'usure: **Renovar, usurar, rebrondar, magencar, grujar** vt

Avec usure: **Amb usura** loc adv Usuraire : **Usurari-ària** adj

Montrer la corde: **Rire, reire, riser** (pp **rist**) vi

Usurier: **Usurièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup> s, **dardenaire-a** s, **escanagat, escanacat, renavièr-a(-ièira),**

**renovièr-a(-ièira)**<sup>(Av)</sup>, **manjapaures** sm

Usurper: **Encambar, usurpar**<sup>(Av)</sup>, **asurpar, encambar** vt, **s'apropriar, s'atribuir,**



**s'arrogar** vp

**Usurpaire-a, usurpador-airitz, usurpatur**<sup>(Av)</sup>, **usurpator**<sup>(Av)</sup> s-adj **Usurpacion** sf

Réputation usurpée: **Reputacion usurpada** sf **Usurpatòri-a** adj

**Arrogat-ada, usurpat-ada** adj

Ut: **Ut (nòta de musica)** sm

Utérus: **Utèr, maire, matritz, uterús, mairitz** sm

**Uterin-a** s-adj (**Fraires uterins, sòrres uterinas, parents del costat de la ventresca**)

**Uterinitat** sf

**Còl de la maire/utèr** sm, **vagina** sf

**Colpiti, vaginiti** sf **Colpectomia (ablacion)** sf **Colpocèla (afaïssament)** s

**Colposcòpi** sm **Colposcopia** sf **Colpostenòsi (estrechiment del còl)** sf

Déplacement de l'utérus chez la vache : **Vedelièra, vedelièira** sf

Utile: **Util-a, « utile-a**<sup>(Av)</sup> » adj **Utilament** adv

Etre utile: **Profeitar, profectar, profiter**<sup>(Av)</sup>, **valer, valre, valdre,**

**vaudre (valguèri, valga, valgut)** vi, **servir** vt-vi Rendre utile: **Emplegar** vt-vp

En temps utile: **Al bon moment, al moment oportun** loc adv

Utiliser: **Utilizar, gaubejar(plan), aprofectar, aprofectar, aprofitar**<sup>(Av)</sup>, **apertegar**<sup>(Av)</sup> vt,

**emplegar** vt-vp, **se servir de** vp, **emmerçar**<sup>(Av)</sup>, **esmerçar**<sup>(Av)</sup> vt-vp,

(ne pas utiliser) **desaprofeitar, desaprofechar** vt, (u.un outil) **manejar** vt,

(quelque chose en alternance avec quelqu'un) **combinar** <sup>(Av)</sup> vi (**Lo caval es combinat entre nautres**)

**Utilisat-ada, aprofecat-ada, aprofitat-ada, emplegat-ada, apertecat-ada, usitat-ada** adj

**Utilizable-a, aprofitable-a, aprofecable-a** adj

Utilisateur: **Gaubejaire-a, aprofecaire-a, aprofitaire-a, utilizator-tritz** s

Utilisation: **Utilisacion** sf, **gaubejatge (bona utilisacion), aprofecament, emplec,**

**emplèc** sm

Utilité : **Utilitat**<sup>(Av)</sup>, **foncion** sf, **pro, salve, fruch, frut, sauve** sm sm (**Bon pro vos faga !**)

Utilitaire : **Utilitari-ària** adj **Utilitari** (inform.) sm **Utilitarisme** sm **Utilitarista** s

**Utilitàriament** adv

Utopie: **Utopia, quimèra** sf **Ideaire-a, utopista, armanhòl-a** s-adj, **trucaluna** s

**Utopic-a, quimeric-a** adj **Utopicament** adv

Utriculaire(Utriculariacées): (Utricularia sp) **Utriculària** sf, **èrba dels tions** sf

Utricule: **Utricul** sm **Utricular-a** adj

Uval-a: **Uval-a (qu'a trach al rasim)** adj Qui porte du raisin : **Uvifèr-a** adj

**Uvifòrme-a (en forma de rasim)** adj

Uvéite: **Uveïti** sf

Uvule: **Uvula, luseta, uèla** sf (voir Luette)

## V

V: **Ve (nom de letra)** sm (**Se dis tamben Be bas**)

Va !: **Vai !, vota!, oh votas!** interj **Ça va !: Va plan !** interj

Va-au-diable !: **Vai-te'n al diable !, Vai-te'n manjar de corròpias !** exp

Vacance: **Vacança** sf, **las vacanças** sf plur (**Èsser en vacanças** vt-vi, **prene de vacanças** vi)

**Vacancièr-a(-ièira)** s, (d'été) **estivant** sm

Vacant: (sans propriétaire ou exploitant) **Vacant-a** adj, (libre) **liure-a, disponible-a** adj

Vacarme : **Garbolh, masant, estampèl, petoire, rabastoire**<sup>(Av)</sup>, **safarès, safarèt**<sup>(Av)</sup>, **safaruèch**<sup>(Av-M)</sup>, **tabust, tampal, tampat, tampatge, tarabast, tarrabast, tarrabastal**<sup>(Av)</sup>, **tarabastal, trabastal, tinton, trebolici** (Quercy), **sarrabastal**<sup>(Av)</sup>, **baralh, bocan, bataclan, bosin, brosin, çaganh**<sup>(Av-M)</sup> (Tarn), **revòuge, chafaret, sorrolh, tabust, tambust, tarrabastèri**<sup>(Av)</sup>, **tarrabastoire**<sup>(Av)</sup>, **tarrabastòri, tarrabastoiral**<sup>(Av)</sup> sm, **barrabim-barrabam** onom, **basca, brudèsta, gadassa, tantarra, tintaina, tarabastèla, trabastèla** sf, **sogron, sagron, sogrolt, safaret/chafarès, chafaret** (bruch confus de voses) sm, (nocturne) **trèva** sf (par ironie) **policia** sf (**Quin tarrabast !**)  
 Faire du : **Far estampèl (cridar)** exp, **garbolhar, tampanejar, tarabastar, trabastejar** vi, **far d'estampèl/la tantarra** exp, **rabastar** vi, **tarrabastar, sarrabastar, sarrabastejar**<sup>(Av)</sup>, **tarrabastejar**<sup>(Av)</sup>, **tarrabustar** vt-vi, (la nuit) **trevar, trevassejar** vt-vi  
**Tarrabastós-osa** s-adj

Vacataire : **Vacatari-ària** s (**Ensenhaire vacatari**)

Vacation: **Vacacion** sf, (salaire) **onoraris** sm plur

Vaccaire: (Vaccaria segetalis ex Saponaria vaccaria ex Gypsophila vaccaria) **Vacaira, cogorluda** sf, **caunilh salvatge** sm

Vacciner: **Vaccinar** vt **Vaccinacion** sf **Vaccinator-tritz, vaccinador-airitz** s-adj **Vaccin** sm

**Vaccinal-a** adj **Vaccinable-a** adj **Vaccina** (malautiá de vacas e cabals) sf **Vaccinostil** sm  
**Vaccinologia** sf

**Vaccinèla, vaccinida** (erupcions que seguisson una vaccinacion) sf

**Vaccinifèr-a**(que pòt servir a vaccinar) adj **Vaccinifòrme-a** adj **Vaccinogèn-a** adj

**Vaccinoïd-a**(que reverta la vaccina) adj

**Vaccinoterapia** sf

Vache: **Vaca** sf, (les vaches) **lo vacum** sm, **la vacalha, vacariá** sf, (bretonne) **breta** sf, (plutôt grise) **cauvina, colomba** sf, (sombre) **mascareta, moreta, taupeta** sf, (tachetée de sombre) **mascarina** sf. (à tache blanche frontale) **miralhada** adj, (jeune, n'ayant pas vèlé, velle) **pegulha, vedèla, junèga, borreta** (2ans), **juga, chica, vaqueta** sf,

(de 2 ans) **borreta, doblona** sf, (de 3 ans) **terçona** sf, (grosse) **vacassa** sf,

(troupeau de jeunes) **borretalha, braunalha, bravaira, bravatalha, bravassalha, bravassièira** sf (Gardien: **Bravairièr-ièira** s)

(gardée à l'étable pour son lait) **despensèira**<sup>(Av-N)</sup> sf,

(qui allaite son veau et fournit du lait, qui ne porte pas de un an) **borrièira-borrièira** sf

(vieille) **gòrra, roarda**(engraissada per maselar) <sup>(Av)</sup>, **cadòrna**<sup>(Av)</sup>, **taure** (menaire del **tropèl**) sf, (à lait) **lachièira** sf,

(en chaleur) **vaca de gèst/de buòu/de letz** sf, (souvenir) **taurelièira, taurelièira** sf,

(venant de vèler) **tendrièira-tendrièira** sf,

(qui vèle tous les ans) **cadelièira** sf, **caledon** sm

(stérile) **sorga, vaca turga**<sup>(Av)</sup>/**turca**<sup>(Av)</sup>/**toriga/borrina/estèrta/bufèca, jurga**<sup>(Av-O)</sup> sf,

**sabaud-a, vaciu-iva** adj, (et engraisée pour boucherie) **mana**<sup>(Av)</sup>sf,

(vache à train arrière étroit) **vaca muolada** adj, (forte, puissante) **armada** <sup>(Av)</sup>sf,

(châtrée) **crestada** sf, (très maigre) **ringa** sf, **vaca venguda als cans** exp

(pâturage à vaches) **vacador** sm,

(excroissance arrondie sur le dos) **tena** sf, (v.pie) **gusson** sm,

(à taches noires) **mascarina, calvila** sf, (apprivoisée) **omièira** adj,

(v.dont le lait est trop séreux) **gaspièira** sf, (ayant un trayon borgne) **luta/buta**<sup>(Av)</sup> adj f,

(qui nourrit plus d'un an, ne vèle qu'un an sur deux) **borrièira** sf,

(à cornes tournées vers le bas) **becona** sf, (vers le haut) **cabrèla** sf

(qui tousse) **roconaira** sf, (belle) **senhora** sf, (vacherie) **vacariá** sf,

(folle) **vaca falorda** (qu'a trapat l'encefalopatia songifòrme bovina) sf,

(qui mène le troupeau) **cimbèl** *sf*,  
(attelage de vaches de propriétaires différents) **comija** *sf*,  
(cloche) **sonalh** *sm*, **sonalha** *sf* (**Sonalhar** *vi*),  
(tour de vache/cochon) **porcada**, **engana** *sf*, **torn de pòrc** *sm*,  
(marchand de vaches) **vacassièr-a**, **vacatièr-a** *s*,  
(animal qui a le tic de mâcher les vêtements) **rapièr-ièira** *(Av)s-adj*  
(enseignant) **dur-a**, **sevèr-a** *adj*, (travail scolaire) **dificil-a** *adj*,  
Troupeau: **Vacada** *sf*, (partie stérile du troupeau) **vaciu** *sm*  
Mettre bas : **Bedelar** *vi* **Desvedelar** (avorter) *vi-vp*  
Propriétaire de vaches de labour: **Vacassièr**, **vacatièr** *sm*  
Tousser (vache): **Roconar** *vi* Renversement de l'utérus: **Vedelièra** *sf*  
Tumeur du pis: **Mal lobet** *m*  
Mener une vache au taureau: **Anar far sègre una vaca** *exp*  
Se mettre en position d'accouplement(**vacas de buòu/de gèst**): **Se cavalari**, **se cavalejar** *vp*  
Avoir un relâchement important du bassin lors de vêlage: **Se desmargar** *vp*  
**Desmargadura** *sf*  
Bandage de soutien de vache pleine pour maintenir le fœtus: **Encòrda** *sf*, **encòrdas** *sf plur*  
Période critique entre l'étable(foin rare) et la sortie compromise au pré : **Vacairals**, **vacairils** *sm plur*  
Vachement: **Fòrça**, **plan** *adv* (**Es força bon**)  
Vacher : **Vaquier-a**, **vacassièr-a(-ièira)**, **vacaire-a** *sm*, (jeune) **vaquieiron-a** *s*,  
(vacher pour jeunes bovins) **manaire-a** *s*,  
(vacher des v.stériles, gardien de génisses) **vacivièr** *sm*,  
(de vieilles vaches) **menaire-a** *s*, (le plus jeune du buron) **rol** *sm*  
Vachette : **Vaqueta** *sf*  
Vaciller: **Trantolhar**, **trantalhar**, **trantolar** *(Tam)*, **brandussejar**, **trampalejar**, **verguejar**,  
**èsser en tintorèla**, **trantir**, **trantar**, **trandir**, **trandolar**, **trantalhejar**, **trantolejar**,  
**trandolar**, **trantiolar**, **trantussar**, **tresbastar**, **trampelar**, **trambalar**, **trampalar**,  
**trampolar**, **trantussar**, **trantussejar**, **varejar** *vi*, **gencilhar**, **vacilhar**, **vacillar** *vt-vi*,  
(faire v.) **destrantalhar**, **desapilar**, **desentaular**, **desmantaular** *vt-vp*, **cigonhar**, **desgrotlar**,  
**destrantolar** *vt-vi*  
**Trampelada**, **trapolada**, **trantalhada**, **trantida**, **vacilhacion** *sf*, **trantiment**, **trantalh** *sm*  
**Trantalhant-a**, **trantolant-a**, **trandolant-a**, **vacilhant-a**, **trampelant-a** *adj*  
**Trantalhaire-a**, **trampelaire-a** *s-adj*  
Vacuité: **Vacuitat**, **vaguetat**, **viduitat** *sf*, **estat bufèc/vuèg** *sm*  
Vacuole: **Vacuòl** *sm*, **vacuòla** *sf* **Vacuolizacion** *sf* **Vacuolizat-ada** *adj*  
**Vacular-a (relatiu a las vacuòlas)** *adj*  
Vacuum: **Void** *sm*  
Vade-mecum: **Vademecum** *sm*  
Vadrouille: **Virada**, **escorreguda** *sf*, (être toujours en v.) **èsser pels camins e carrièras** *vi*,  
(en vadrouille) **en virada** *loc adv* **Far una virada** *vi*  
Va-et-vient: **Tira-mòla** *sf*, **vai-e-veni**, **vai-e-vèni**, **coliva-coleva** *(Lot)*, **brançolament**,  
**vanegatge** *sm*, **indecision**, **vanegacion**, **vòlta**, **vòuta** *sf*  
**Anar e venir**, **far la pamperrugueta**, **far vai-e-vèni**, **far coliva-coleva** *exp*, **tiramolar** *vi*,  
**s'alabardir** *vp*, **brançolar**, **balançar** *vt*  
Qui fait des va-et-vient : **Vanegaire-a** *s*  
Vagabond : **Galhego**, **gandalh**, **gandard-a**, **gorrinaire-a**, **gorrin-a**, **grèc**, **lanfrin-a**,  
**rodaire-a**, **redolaire-a**, **rotlar-a**, **tatai**, **colcavestit**, **patarin-a**, **passapaís**, **panturla**,  
**paucval**, **gandonejaire-a**, **gorrimand-a**, **gorimand-a**, **grolassièr-ièira**, **grolasson**,  
**barrutlaire-a**, **Joan barrutla** *s*, **pèdescauç-a**, **vagabond-a**, **pelegant-a**, **pelucard-a**,  
**rabastolejaire-a** *s*  
(homme âgé qui fait le vagabond) **patarin** *sm*

Petit v.: **Gandon, gorrinon** sm

**Gorrimandalha, belitralha, gusardalha, gorrinalha, tralla** sf, paucvalum sm

**Encartelat-ada**(Av) adj, **gaimand, galimand, gorimand, vagabond-a, viganhièr-èra, barrutlaire-a, rodaire-a, rebalaire-a, barrutlaire-a, gorraire-a, corradís-issa, trotièr-ièira**(Av) s-adj,

Vagabondage: **Ganda, corra, gandalisa, gorra, gorrinariá, gaudina, tralla, ròia, vagabondariá, crocandisa**(Av) sf, **escafarnèl, gorrinatge, gorrinitge, vaiguitge, vagabondatge, barrutlatge, putitge** sm

Vagabonder: **Caponejar, far la ganda** (M), **gandalhar, gandalhejar, rebalar, barrutlar, lanfrinar, lanfrinejar, palanquejar, palandrejar**(Quercy), **balandrejar, patarinejar, rogar, rondelejar, rondinejar, rondinar, rofianejar, vagabondar, pelaudejar, rabastolejar, vagabondejar, gandalhar, gandalhejar, gandonejar, grolejar, randolejar, viganhar** vi, **gorrinar, gorrinejar, rondinejar** vi, **baralhejar, redolar, tracar** vi-vt, **correjar** vt, **se landar, se landrar, s'escavartar, se graumilhar** vp, **estralhar** vi, **passar país, rodar l'antifa, batre l'estrada, far la tralha, far lo gorrinatge, passar per òrta, galopar lo campestre** exp,  
(vagner) **gorrar, gorrir** vi

Vagal: **Vagal-a** (relatiu al nèrvi vague/pneumogastric) adj **Vagolisi** sf **Vagolitic-a** adj  
**Vagotonia** sf **Vagotonic-a** adj **Vaguetomia** sf

Vagin: **Monifla, natura, bufa, pachòla, vagina** sf, **pas, bufèc, sèxe, estug, estuit, juvert** sm  
**Vaginal-a** adj **Vaginat-ada** adj **Vaginifòrme-a** adj  
**Vaginiti**(inflamacion)sf **Paquivaginaliti** sf **Vaginisme** (contraccion espasmodica)sm  
**Vaginotomia** sf

Vaginule : **Vaginula** (pichona gaina d'aucuns organes) sf **Vaginulat-ada** adj

Vagir: (nouveau-né) **renar, cainar, plorar** vi, (autre) **gemegar** vi  
**Cainament** sm, **rena** sf, **gemèc** sm

Vague (nerf vague): **Nèrvi vague, nèrvi pneumogastric** m **Vagolisi**(accion medicala) sf  
**Vagolitic-a** (qu'agís sul nèrvi vague) adj **Vagotomia** (seccion), **vaguetomia** sf  
**Vagotonia**(iperexcitabilitat) sf **Vagotonic-a** adj

Vague: **Ideal-a, vague-ga, vac** adj, **imprecís-isa, indeterminat-ada, confús-usa** adj,  
(à l'âme) **malenconiá, languina, èrnha, reganhèra, melancoliá, ondada** (ondada de **tristum**) (ondada d'amarum/amaror)sf,  
(eau) **flòt, mascaret** sm, (petites) **marejàu** sm, (des étangs) **oire** sm,  
(mer, rivière) **ondada, onzada**(Tarn), **èrsa** sf (a bèlas vengudas, a bèlas èrsas), **vagat** sm,  
(écumante) **esposc** sm, (puissante) **rompent** sm,  
(poussée par le vent) **roant, roard** sm, (déferlante) **salivada** sf, (très longue) **tiranha** sf,  
(forte/très forte) **falapat, còp de mar** sm, **falopada** sf,  
(vaguelette) **gorgolh** (aussi bruit de), **andalhon, risent, resposcadis** sm  
(nerf) voir Vagal, (terrain vague) **èrm, èrmas, patús, frau, restoble** sm, **vanega, bodiga, gascaria, devesa, frachiva** sf  
(nouvelle vague) **la nòva generacion** sf

Pare-vague: **Paramar** sm **Vagament** adv **Vaguetat** sf

Faire des vagues: **Ersejar, reposcar** vi Faire des vaguelettes: **Andalhonar, gogolhar** vi

Vaguemestre: **Vaguemèstre** sm

Vagner: **Estravagar** vp, **rabastolejar** vi, **randolejar, rondinejar** vi-vt, **ersejar, vagar, vaigar, trevar, errar, anar per òrta, vagarejar, landrar, rodar, campanejar, estralhar**(Av) vi, **èsser desocupat** vi  
(Daissar vagar son imaginacion)

Vaillance: **Valentiá, valentisa, valença, valor, bravesa** sf, **valentitge** sm **Acte de valentiá** sm

Vaille (faire rien qui vaille): **Mascanhar**(Av, Quercy), **chipotar**(Quercy), **chipotejar**(Quercy),  
**saniquejar, bricolar, sanar** (Av) vi

Vaille-que-vaille: **Tust-en-bust, siaga que siaga**<sup>(Av)</sup> loc adv  
Vaillament: **Bravament, a bèl estrun, valentament** adv  
Vaillant: **Brave-a** adj, **marjassa** smf, **valent-a, afanant-a, penable-a, penós-osa, penible-a, peniu-iva, valentós-osa** adj, **valentàs-assa** adj, **valenton-a** adj, (très, excessivement) **subvalent-a** adj  
(pour gagner sa vie) **perçaçant-a, avalentat-ada** adj  
**S'atrabalhir, s'avalentar** vp, **venir valent-a** vi  
Vain: **Baganaud-a, bufèc-èca, bofarèl-a, bufarèl-a, bofaron-a, bufaron-a, bufaròt-a, bofe-a, bofèc-a, buèch-a** s-adj, **blanc-a, inutil-a, van-a, frivol-a, futil-a** adj,  
(espoir vain) **vèrd espèri**<sup>(Tarn)</sup> sm  
S'amuser à des choses vaines: **Baganaudar** vi  
En vain: **De bada, en bada, en de badas, tant de badas, en badas, de badas, endebadas, a ufa, en van** loc adv, **vanament** adv Ce qui est vain: **Vanesa, vanansa** sf  
Etre vain: **Aver pas salve, èsser de vent** exp, **baganaudar** vi  
Ne pas être vain: **Aver salve** vi  
Vaincre: **Vencir, véncer, venquir, vendre** <sup>(Av)</sup> vt-vi, **avencir, captraire, bandar** vt,  
(pp **vencut, vencit**,<sub>p</sub> déf **venquèri, vencèri**, fut **vencirai, vencerai**, subj prés **venca, vença**),  
**compelir, desvencir, poder, poire, porre, podre, pugueire** vt-vi, **cantar victòria** vi  
**ganhar, triomfar de** vi, **se véncer, se vincir, se dominar** vp  
Vaincre la passivité: **Somoure** (pp **somogut-uda**) vt, **acometre, encanissar** vt  
S'avouer vaincu: **Dire ceba, cridar seba, èsser agut** vi (Il m'a vaincu: **M'a pogut mai**)  
Vaincu : **Vencit-ida, vencut-uda, batut-usa, espotit-ida** adj,  
(renderu de fatigue) **arrendut-uda, avencit-ida** adj (**Èsser las que jamais, èsser agut, èsser vencut**)  
Vainqueur: **Vencidor-a** s-adj, **vencedor-oira, venceire-a, vencur** <sup>(Av)</sup> s-adj  
**Venciment, venceire, vancement** sm, **victòria** sf **Victoriós-osa** adj  
Vair: **Vaire, var** sm, **vaire-a, var-a** adj  
Vairon: (poisson, Phoxinus phoxinus) **Boirèla**<sup>(Av)</sup>, **garlesca**<sup>(Av-Lot)</sup>, **lusièra(-ièira), mauca, rabòta, rogièra, rogièira**<sup>(Tarn)</sup>, **vernhòla, vernièira**<sup>(Av)</sup>, **gainèla, garbesca, grelesca**<sup>(Av)</sup>, **gaidèla, lucia**<sup>(Av)</sup> sf, **garlescon, fregal, rabotilh, relesque**<sup>(Av)</sup>, **vairon, boirèl**<sup>(Av)</sup>, **crebàt**<sup>(Av)</sup> sm  
(couleur des yeux) **de color diferenta** adj, **calhol**<sup>(Tarn)</sup> adj  
Vaisseau: **Nau** sf, **vaissèl** sm, (anat) **vaissèl** sm, (spatial) **nau interplanetària** sf  
Arrière de vaisseau: **Popa** sf  
Vaisselle: **Ustensilha** sf, (tous sens) **vaissèla** sf, **lo vaisselum** sm  
**Vaisselièr, escudelièr, banchard, dreçador, dreïçador, dreçaire, dreïçaire, redreçador** sm,  
(étagère à vaisselle) **terralhièra, terralhièira** sf, **terralhièr** sm  
Laveuse: **Vaisselariá, vaisselièira** sf (Faire la vaisselle: **Vaisselar** vi-vt)  
Eau de vaisselle: **Lavanha, refresquilha, refrescadura** sf, **refrescadís** sm  
Val: **Val, clòta** sf ( voir vallée), (grand) **valhaca** sf, (mauvais) **malaval** f ,  
(étendue du val) **valada** sf,  
(petit) **valadon** sm, **valeta** sf  
Par monts et par vaux: **De puèg en combas** loc adv  
Valable: **Valable-a, valedor-a-oira, capable-a** adj **Valablement** adv **Se téner, se tenir** vp  
Valdésien : **Vaudés-esa (de la secta Valdés o valdisme)** adj  
Valence: **València** sf  
Valençien : **Valencian-a** s-adj  
Valentinite : **Valentinita (nom d'oxids d'antimòni)** sf  
Valériane(Valeriana officinalis): **Lilac de Nòstra Dama, valeriana, èrba doça** sm,  
**passerons** sm (Lim- valeriana, pauta de chat sf), (V.dioïca) **èrba dels vèrms** sf  
**Valerianacèas** sf plur  
Valérianelle(Valerianacées): **Valerianèla** sf,

(salade, mâche, doucette, Valerianella carinata olitoria) **doçeta, valerianèla, pomabièra, lacheta, graisseta, chugueta, lachugueta, ampoleta, saladeta** *sf*, **pan del bon dieu** *sm*

Valerianique: **Valerianic-a, valeric-a** *adj* **Acid valerianic/valeric** *sm*

**Valerianat (sal de l'acid)** *sm*

Valet: (ferme) **Vailet, varlet, baile** *(Av)*, **bailet, gojard, grangièr, rafard, messatgièr, forro, servicial, vailet d'estable, rafard** *(péj)*, **ragàs (ragasses), ragasson, regach, regachon** *sm*, (serviteur) **vailet, servidor** *sm* (**Es de vailet a cò del vesin**), (maître-valet) **boriaire, ramonet** *(Av)* *sm*, (jeune) **vaileton, tampanèl** *(Av)* *sm*, (employé pour labourer) **boirat** *sm* (à bétail) **borat-a** *s*, (de ferme en général) **boratièr-ièira** *s*, (d'écurie) **estanquièr** *sm*, (de ville) **forrièr, rafi, forro, aparitor** *sm*, (femme du valet) **baila, bailessa** *sf*, (de chambre) **vailet de cambra, cambrièr, chambrièr** *sm*, (gros, fort) **vailetàs** *sm*, (petit) **vaileton** *sm*, (de chiens) **gossatièr** *sm*, (maître-v.) **paire, ramonet, capmasièr, mèstre-vailet** *sm*, (demeure du valet: **ramonetatge** *sm*), (de meunier) **ragàs, ragach, regach, ragassa** *sm*, (jeune) **regach, regat, ragach** *sm*, (d'établi) **varlet, vailet** *(Tarn)* *sm*, (valet de porte, pour fermeture automatique) **plomb** *(Tarn)* *sm*, (cartes) **vailet** *sm*

Remplir le rôle de v.: **Vailetejar** *vi* Condition de valet : **Vailetatge** *sm*, **servilitat** *sf*

Valetaille : **Vailetalha** *sm*, **lacais, servidors** *sm* *plur*

Valétudinaire: **Maganhós-osa, potingós-osa, malautós-osa, valetudinari-ària** *adj*

Valeur: **Valor** (maths, ts sens), **valença, bravesa, fòrça** *sf*, **prètz, estrun** *sm* (voir Valoir), **significacion, portada, durada, validitat** *sf*, **prètz** *sm*

Chose sans valeur: **Folora** *sf* Valeur infime: **Patac** *sm*

De peu de valeur: **Non-res, forès-a** *(Av)*, **patac, paucvalum, paucval/paucvau** *(Av)* *s-adj* (**Aquèl òme es un non-res/paucvalum !**), **tacanariá, tacandariá** *sf* (**Aquò val pas un escupit !** *exp*)

**Metre en valor, valorar** *vt*, **valer** *vi*, **far portar frucha** *exp*

Valeureux: **Pros-a, valorós-osa, valent-a, valentós-osa, valedor-a(-oira)** *adj*

**Prosament, valorosament, valentament** *adv*

Valide: **Valid-a, valent-a** *adj*

Valider: **Validar** *vt* **Validacion** *sf*, **validament** *adv* **Validitat, valor** *sf* **Validable-a** *adj*

Valine: **Valina (acid aminat essencial)** *sf*

Valinomycine: **Valinomicina (antibiotic natural)** *sf*

Valise: **Valisa, maleta** *sf* **Valisa diplomatica** *sf*

Valkyrie : Voir Walkyrie

Vallée: **Val, valièra, valeta** (petite) *sf*, **comba, clòta** *sf*, (et humide) **rajal** *(Av)* *sm* (terres cultivables) **ribièra, ribièira** *(Av)* *sf*, (haut de vallées, v. de montagne) **valòia** *(M)* *sf*, (étendue de la v.) **valada, valièira, valièra** *sf*, (encaissée en/entourée de montagne) **conca** *sf*, (réunion de trois vallées) **trivala** *sf* Qui habite la valòia: **Valochin-a, valogin-a, rivieiròl-a** *(Av)*, **rivairòl-a** *(Av)* *adj*

Vallisnérie (Hydrocharidacées): (Vallisneria spiralis) **Limon** *sm*, **valisneria, èrba crespada** *sf*

Vallon: **Comba, clòta** *sf*, (petit vallon) **combèl, valadon, combat** *(M)*, **valon, valonèl, cròs** *sm*, **combèta, combilha** *sf*, (grand) **valonàs** *sm*, (ensoleillé) **calina** *sf*, (mauvais) **malaval** *f*

Etendue d'un vallon: **Combal** *sm*, **valonada** *sf*

**Combenc-a, valonat-ada, montuós-osa** *adj*

Qui vit dans un vallon: **Valonenc-a, valochin-a** *adj*

Vallonement : **Ondulacion** *sf*, **valonament, terren ondulat** *sm*

Se vallonner: **Revalejar** *vi*

**Se valonar** (presentar una seguida de cropas et de combas) *vp*  
**Ondulat-ada, valonat-ada, montuós-osa** *adj*  
 (Pays vallonné: País de puèges e de combas)  
**Valoir: Valer** *vt-vi-vp*, **colar** *vi*, **valre, valdre, vaudre** (**valguèri, valga, valgut**) *vi*  
 (**Ben li a valgut**)(**Ben li o val**: Bien lui vaut) (**Ben vos o val**)  
 (**Valer pas res !, valer pas res per res**)(**Valer pas fem d'auca**)  
 (Il vaut mieux: **Val mai...**) (**Val pas l'aiga que beu** : Il ne vaut rien)(**Entre aquò e una patada de can..** ... : Ça ne vaut rien )  
 (Rien ne vaut...: **I a pas res coma...**) (Se valoir: **Èsser tot parièr**)  
 Faire «rien qui vaille»: **Pelaudejar, faire pas res de bon** *vi*  
 Faire valoir: **Far valer** *vi* Se faire valoir: **Se far lusir** *vp*  
**Val pas lo pendre !, val pas las bragas d'un pendut !, val pas fem d'auca, val pas una pelalha de cèba**(*Av*) *exp oc*  
**Valoriser: Valorizar, valorar, avalorar** *vt* **Valorizacion, valoracion** *sf* **Valorant-a** *adj*  
**Avalorat-ada, valorizat-ada** *adj*  
**Value: Valsa** *sf* **Valsaire-a, revirotaire-a** *s* **Valsar, revirolar** *vi*  
**Valve: Valva** *sf* **Valvar-a, valvular-a** *adj* **Valvat-ada** *adj* **Valvifòrme-a** *adj*  
**Valvuliti** *sf* **Valvulopatia** *sf* **Valvuloplastia** *sf* **Valvulotomia** *sf*  
**Valvule: Valvula** *sf* **Valvular-a** *adj* **Valvulectomia** *sf*  
**Vamp: Vampiressa, vamp** *sf*, **escamandràs** *sm*  
**Vampire: Vampir** *sm*, **chucasang, tiragraissa (tamben financièr), tirsang** *sm*, **vampiressa, vamp** *sf*  
**Vampirisme** *sm*  
**Van : Van, erièr, pelegrin, grellador, ventador, drelièr**(*Av*), **drolièr** (*Av*), **fossaire**(*Av*)*sm*, **ventadoira** *sf*,  
 (petit) **porgaret, vanet** *sm*,  
 (grand, mécanique) **ventaire** *sm*(*M*), (transport de chevaux) **forgon** *sm*  
 (Voir Tarare)  
**Vanadium: Vanadi** *sm* **Vanadita (mineral)** *sf* **Vanadat (sal de l'acid vanadic), vanadil** *sm*  
**Vanadiat-ada** *adj* **Vanadic-a** *adj* **Vanadifèr-a** *adj* **Vanadil (derivats del vanadi)** *sm*  
**Vanadós-osa** *adj*  
**Vanadocyte: Vanadocit (cellula sanguina dels urocordats, que conten fòrça vanadi)** *sm*  
**Vandale: Vandal-a** *s-adj* **Vandalisme** *sm* **Vandalizar** *vt*  
**Vandoise (poisson, Leuciscus leuciscus): Sièja** (*M*), **cièja, ponchuda**(*Av*), **sitja, sòfia, brilha, brinhòla, rabanenca, rogeta** *sf*, **ciège, sège** (*Quercy*), **siège** (*M*) *sf-sm*, **tar, cusèl** *sm*  
**Vanessa: Vanessa** *sf*  
**Vanille: Vanilha** *sf* **Vanilhèr** (*Vanilla planifolia*, *Orchidacées*) *sm* **Vanilina, vanilhina** *sf*  
 Plantation: **Vanilhèra, vanilhèira** *sf*  
**Vanisé: Barrejat-ada (amb de lana o de seda)** *adj*  
**Vanité: Glòria**(*Quercy, Av*) , **morlecada, morlevada, ufana, vanitat, fatuitat, embeguinadura, conflitge, conflèta, cresença, sufisença, presompcion, pretension, espompidura, fatuitat, flatason, vanaglòria** *sf*, **ton, ufan, bavarditge, orgulh, orguèlh, baujum** *sm*  
**Ufanosament, vanitosament, bragardament** *adv*  
**Vaniteux: Galgue-ga**(*Quercy*), **vanitós-osa, bavard-a, bufaire-a, espompit-ida, embufat-ada, fat-a, bofis-issa, morlevat-ada, morrelevat-ada, morlec-a, pretensiós-osa, coflòra**(*Av*), **orgulhós-osa, gloriós-osa** (*Quercy*) *adj*  
**Se gloriejar, se morlevar, se morlecar, se quilhar, s'escreire, se conflar, se bofar, se bragar** *vp*, **s'encreire de, s'engloriar de, s'espompar, s'espompir, s'espomparlar, s'espompinhar** *vp*, **tirar glòria de, bavardejar, bavardar** *vi* , **èsser ufanós-a, èsser gloriós-a, èsser auturós-a** *exp*, **ufanejare** *vi*  
**Vannage: Grellada** *sf*, **ventatge, crivelatge, curvelatge** *sm*

Lieu de vannage: **Ventador** sm Instrument : **Ventaire** sm, ventadoira

Vanne: **Martelariá, pala**(Av), **bacha, tanca**(Av), **martelièira, restanca**(Av) sf, **esparsièr, parièr/palièr**(Av) sm,  
 (de moulin) **tampa** (Quercy)sf  
 (de commande des rigoles d'arrosage) **escapador** sm,  
 (ouverture de) **esclafidor** sm, (vanne/vannes) voir Bêtise  
 Lever, hausser une vanne: **Esclafir** vt-vp  
 Fermer la v.d'un moulin: **Estancar** vt

Vanné (être): **Èsser arredut-uda/arrendut-uda/arrandut-uda/reventat-ada** vi

Vanneau: **Vanèla** sf, **vanèl, vanèu** sm, **dauradèla, daudèla** sf

Vanner: **Aurejar, ventar**(Tam-Av), **cernilhar, esporgar, espurgar, expurgar, exporgar** vt-vi ,  
**vanar, , vanetarporgar, grellar, mondar, estralhar** vt (Voir Cribler)  
 (le blé) **erar** (Av-SO) vt, (avec la tarare) **trinquetar** vt,  
 (être vanné, épuisé) **èsser arredut/arrendut** vi,  
 (à la pelle) **trespalar/trespalejar** vt (Aplech: **Trespala** ; **persona: Trespalaire-a, trespalejaire-a** s)  
 Van: **Ventador, cernilhaire, ventaire** sm, **ventadoira, cernilhaire** sf  
 Vanneur : **Vanaire-a** s  
 Vannage: **Ventatge (del gran), vanetatge** sm  
 (Voir aussi Cribler, Monder, Sasser, Tamiser)

Vanneur: **Vanaire-a, ventaire-a, porgaire-a** s, (petit) **porgaret** sm

Vannier: **Espartaire, espartier, panieraire-a, banastonièr-a, vergantièr-ièira, bridolaire-a s, vigièr** sm, **vergantièra** sf  
**Banastariá** sf Éclisse (osier refendu) : **Bridole** sm, **bridola, perna** sf  
 Refendoir de v.: **Escalhador, pernador** sm

Vannures: **Pols, ventum** sm, **porgas, balajaduras, criveladuras, mondilhas, curalhas, polsas/polses**(Av), **possas**(Av) sf plur,  
**mondum, crivelum** sm, **porgadura, quisquilha** sf, **grapisses, atses, polses** sm plur

Vantail: **Batent** sm, (d'armure) **ventalha, visièira** sf

Vantard : **Vantard-a, talonaire-a, fanfaron-a, farfant-a, farfantaire-a, faròt-a, bufabren, bagolant-a s, vantussa, vantarussa, vanturla, vantòrla, vantorla, vantola, vanteta, conflèta, ventabolòfas, auriflant, barufa, bufana, bufanèblas, butabren, ventabròcas, vantador-vantairitz s, bufaire-a, abausidor-oira, bofaire-a, bofalièr-ièira, racaire-a, tartalhair-a, tartarin-a s, bofa-l'aire, bufa-nèblas, bofabren, tretzenaire, trezelengas, bragard-a, bragaire-a, marjassa, bravàs, trenc-amètlas, van-a, vanaire-a, vantaire-a, vantairòl-a, vantarèl-a** s-adj  
**arlèri-èria, alantaire-a, envanaire-a, alant-a, elegant-a, bachalan-a, bavard-a, bagant-a, bragard-a, bragaire-a, conflaire-a, faquin-a, faròt-a, jactanciós-osa** s-adj, **flòri** s-adj inv  
 Encenseur: **Encensaire-a, blandejaire-a, lausenjaire-a, estubassaire-a** s

Vantardise: **Vantariá, bavardariá, vantadissa, vanaglòria, abaiandada, fanfaronada, conflardisa, alantariá, ufana, aufana, bufana, bofana, conflitge, bavardariá, faquinariá, jactància, tartarinada, vanesa, vanansa, vantacion** sf, **abausiment, bavarditge, blandiment, tartalh, vantatge** sm, (fig) **talonada, confladissa** sf  
 Acte de vanter, de se vanter: **Vantacion** sf

Vanter: **Vantar, lausar, vanar, blandejar, estubassar, vanar, avanar** (arch) vt-vp,  
**ónher, ónger, únher, blandir, pronar**(Av) vt, **bufar** vt-vi,  
 (tromper) **gabar** vt-vp,  
 (gonfler) **conflar, bufar, enançar** vt, **enflar** vt-vp,  
 (fig)(se) **talonar, talonejar** vt-vi, **se conflar, se vantar, s'envanar, se lausar, se glorificar** vp,  
**bavardar, bragar, bufar conflejar, cracar, galhejar, tartalhar** vi, **s'encreire, s'enflar, se'n fénder** (Av)vp,



**venir conflèta, farotejar** vi, **far la vantarussa** exp,  
(se v.de) **se far glòria de, se vantar de** vp (**Se far fòrt de capitar**), **jactar** vi  
**abausir, alantar** vt-vi, **ufanejar, aufanejar** vi  
Se v.: **Se glorejear, se bavardejar, se fénher, se finger se lausar, se glorificar** vp  
**Vantat-ada, lausat-ada** adj

Va-nu-pieds: **Pèdescauç-a, pelucaire-a, pelucard-a, miserable-a, pè nud** sm

Vapeur: **Buga, vapor, bugor** sf, (-s) **fum** sm, (chaude) **vabor, gabor**(Av-E) sf, **gambol** sm,  
(hystériques) **mairassa** sf, (due à la chaleur) **refòl** sm,  
(des narines) **narrada** sf, (bateau) **vapor** sm **Maquina de vapor** sf

À toute vapeur : **Al brutle, a fum la caissa** loc adv

**Vaporifòrme-a** adj **Gaborenc-a, vaporenc-a, vaborenc-a** adj

Remplir/étourdir de vapeur: **Engaborinar, envaborinar** vt-vp

Vaporiser: **Vaporizar** vt-vp **Vaporizacion** sf **Vaporizador** sm **Vaporós-osa** adj

**Vaporosament** adv **Vaporisador-vaporisairitz** s

**Vaporizatge** sm **Vaporizable-a** adj

Vaquier: (être libre) **Vacar** vi, (à) **se vodar a, s'ocupar de** vi, **vacar a, trabalhar a** vi

Varaigne: **Baranha (dobertura clavada d'una salina sus la mar)** sf

Varaire, vérâtre, éllébore blanc: **Varaire** sm (désigne aussi diverses Hellébore)  
(Voir Hellébore)

Laver avec une infusion de racines de: **Varairar (per tuar los pesolhs del bestial)** vt

Varangue: **Madièr, amadièr, bardís** sm, **còsta** sf

**varenga** sf (**pèças de fust corbadas de sosten de la quilha de la nau**)

(**Varengatge** sm)

**Amadièira (airal entre amadièrs e lo bòrd)** sf

**Amadieirar (emplenar l'amadièira d'agua de mar)** vt

Varech: **Varatge, varèc, grambòt** sm

Varenne: **Varena (terra mòbla e fertila)** sf

Vareuse: **Marinièra** sf

Variable: **Cambiant-a, cambiadís-issa, inconstant-a, variant-a, diferent-a,**

**annadièr-ièira (que cambia cada annada), giscós-osa**(Av) adj,

(inform., maths) **variabla** sf, **variabla aleatòri** f, **foncion** sf

(**Un temps cambiadís, pas solid, malaut**)

Variabilité: **Variament** sm, **variabilitat** sf **Variacion** sf

**Variablement** adv **Variadament** adv **Variat-ada** adj

Variance: **Variància** sf Variante: **Varianta** sf

Variateur(élec): **Variador** sm

Varice: **Variça** sf **Varicós-osa, cirsoïde-a** adj **Varicòsi (formacion)** sf **Varicositat** sf

**Cirsotomia (excision de variças), varicectomia** sf Les exciser: **Esvenar** vt **Esvenatge** sm

**Varicografia** sf

Varicelle: **Esclapeta, sautacabra**(Av), **vairòla fòla, varicèla, vairoletta** sf, **pelhàs**(Av) sm

**Varicelifòrme-a** adj

Variar: **Variar, vairar, vairolar, variar**(vàrii, vàrias, vària) vt-vi

Variété : **Varietat** sf **Variadament** (de façon variée) adv **Varietats(espectacle)** sf plur

Variole: **Vairòla, vairoletta, variòla, veròla** sf, (noire) **picòta**(Quercy), **pigòta** sf,

(du mouton) **clavèl** sm, **picòta, clavina, clavelina** sf, (bénigne) **varioloïda** sf

**Variolifòrme-a** adj

**Variolizacion(metòde d'immunizacion)** sf **Variolizar** vt

**Variolar (marcar de tèrgues o cretges)** vt

**Variolat-ada, verolat-ada, picotòs-osa**(Av), (marqué) **picotat-ada**(Av-Quercy), **variolós-osa,**

**variolic-a** adj adj

Variolite : **Variolita (pèira de variòla, spilita devitrificada)** sf **Variolitic-a** adj

Variscite: **Variscita (mena de turquesa dels desèrts)** *sf*

Varlet: **Valet** *sm* (Voir Valet de menuisier)

Varlope: **Garlòpa** *sf*, (1/2 varlope) **riflard** *sm*,  
 (de tonnelier) **plana, colomba** *sf*, **junhent, jonhent** *sm* **Garlopar** *vt*

Varron-varon: **Vara, bara** *sf*, **vare, varon, bare** *sm* **Varonat-ada** *adj*

Vascularisation: **Vascularizacion** *sf* **Vascularizat-ada** *adj* **Vascular-a** *adj* **Vasculós-osa** *adj*

Vase (récipient): **Vas** (plur **vases**) *sm*, (en cuivre pour liqueurs, tôle pour huile) **estanhon** (Av)*sm*,  
 (de terre cuite) **grasal, orcèl, aucèl, retalhat, pegal** (Av) *sm*, **gauda, gresala** (Quercy) *sf*  
 (à fleurs) **florièr** *sm*, (petit) **vaissellet** *sm*, (à cailler le lait) **tomier** *sm*,  
 (pour huile ou vinaigre) **taron/tarron** (Av) *sm*,  
 (à manche pour l'eau) **cossòla** *sf*, (bord de vase) **bèrla** *sf* (**plen de ras en bèrla**),  
 (de nuit) **pichièra** *sf*, **pissador, bacin, quèli, berenguièr/bringuièr** *sm*,  
**bringuièra/berenguièra** (grand) *sf*, (à parfum) **caçolata** *sf*, (encens) **naveta** (Tarn)*sf*,  
 (d'argile) **retalhat, retalhon** *sm*, **beringuièr** *sm*, (argile vernissée) **vernissòla** *sf*,  
 (culinaires) **aisina, aigina** (Av), **engina** (Av) *sf* (Contenu : **Aisinada, aiginada** *sf*),  
 (concave en terre cuite) **gauda** *sf*, **tarro** *sm*,  
 (à traire) **gerlon, pechièr** (à bec) (Av)*sm*, **pichièra** *sf*, (petit vase) **vaset, vason** *sm*,  
 (1 à 2 l, pour le vin, en étain) **pinta** *sf* (Fabricant: **Pintièr** *sm*),  
 (pichet 3 à 4 litres en terre anse et bec verseur) **cocomar, blocàr** *sm*,  
 (en fonte pour cuire à sec) **marana** *sf*, (à cuire les viandes) **marrana** *sf*,  
 (à huile de friture) **esparnhaire** *sm*, (en argile vernie) **vernissòla** *sf*

Rebord de vase: **Òrle** *sm*

Vivre en vase clos: **Viure embarrat** *vi*

Vase (sableuse, laissée par l'eau): **Sorra** (Av), **lima, liga, linsa, limpa** (Av), **lipa, lapa, saurra, lòsa** (Quercy), **loda, trebolina, baldra, boldra, brauda** (Tarn) *sf*, **lest, les, trebolum** *sm*

Tas de : **Ligàs** *sm*

Couvert de vase: **Sorrat-ada** *adj*, **fraunhós-osa, limpós-osa** (Av), **limporós-osa** (Av), **lampardós-osa** (Av) *adj*

Couvrir de v.: **Loesar, losar** *vt-vi* Vase sableuse: **Lèst** *sm*

Vase (boue): **Boldra, baldra, baudra, baudralha, fraunha, lavarida, liga, lia, lima, limpa, linsa, lipòta, fanga, saula, rausa, papòla, retombadura, pautra, vasa** (Tarn) *sf*, **limon, limpum, solatge, sotolumles, lim, lut, palú, palús, palun** *sm*, **sediments** *sm* plur, **fonzilhas, fonzalhas, escorrilhas** *sf* plur

Vasectomie: **Vasectomia, vasotomia** *sf* **Vasovesiculectomia** *sf*

Vaseline : **Vaselina** *sf*

Vaseux: **Baudrós-osa, baldrós-osa, fangós-osa, ensorrat-ada, fraunhós-osa** *adj*

Vasière: **Baudràs, baldràs, baldrièr, baudrièr** *sm*, **baldrièra** *sf*

Vasistas: **Fenestron, portanèl** *sm*

Vaso contracteur: **Vasoconstrictor-tritz** *adj* **Vasoconstriccion** *sf*

Vasodilatateur: **Vasodilatador-tairitz** *adj* **Vasodilatacion** *sf*

Vasogénique: **Vasogenic-a** *adj*

Vasomoteur: **Vasomotor-tritz** *adj* **Vasomotricitat** *sf*

Vasoplégie: **Vasoplegia** *sf*

Vasopressine: **Vasopressina (ormona antidiuretica)** *sf*  
**Vasotocina (ormona dels reptils e amfibians qu'a un efèct analòg)** *sf*

Vasotonie: **Vasotonia** *sf* **Vasotonic-a** *adj*

Vasotrope: **Vasotròp-a** *adj*

Vasque: **Vanèla** *sf*, (de fontaine) **nauca, pila** *sf*, **bachàs** *sm*, (bassin) **conca** *sf*, (coupe) **vas** *sm*

Vassal: **Lige, fevatièr** *sm*, **vassal-a, feusal-a** *s-adj*,  
 (relevant d'un avassal) **rèirefeusal-a, rèirevassal-a, rèirefiu** *s*,  
 (du comte) **comtor** *sm*, **comtoressa** *sf* (**Comtorat** *sm*)

**Vassalatge** sm **Vassalitat** sf

**Vassalitzar, asservir** vt

Vassiveau: **Vaciu** (anhèl qu'a pas encara dos ans) sm

Vaste: **Vast-a, ample-a, immens-a, important-a, espaciós-osa, algue-a, spaciós-osa** adj

**Vastament** adv

**Vastetat, vastitud** sf

Va-t'en!: **Bè !, fai-te en là !, tira-te d'aquí** interj

Vatican: **Vatican-a** adj **Vaticanisme** sm **Vaticanista** s

Vaticiner: **Vaticinar, profetizar, devinar, pronosticar** vt

**Vaticinador-a nairitz, devinaire-a** s **Vaticinacion, prediccion** sf, **oracle** sm

Va-tout: **Vaitot** sm, (jouer son) **riscar tot** vi

Vaudeville: **Vaudevila, aire conegut** sf, **comedia leugièra** sf **D'un comic leugièr** adj

Vaudois : **Valdés-esa** s-adj

Vaudou : **Vodò** sm

Vau-l'eau (à): **Al fil de l'aiga** loc adv

S'en aller à vau-l'eau: **Se desanar, se pèdre** vp, **èsser emportat coma per un corrent** exp

Vaurien: **Galhego, galhet, galhòfa, galièr, galimand-a, godrimand, gaulem** (Quercy),

**golamàs, canalha, cocarri, cocarro, botafòra, carcan, gòda, idola, paucival, paucval,**

**paucvali, rampelin, sarpatan, trucataulièr, sautalangosta, pas-degun, Joan fotre,**

**bojarro, pas-degun, marritcolar, tralle, viganhièr-a(-ièira), gandalh-a, gandard-a,**

**embregonat-ada** (Av) s,

**lanfrin-a, arpiand-a, arpalhand-a, arpalhan-a, belitre-a, barataire-a, baratièr-ièira,**

**birband-a, birbandejaire-a, birbe-a, brandimard-a, brandin-a, chomarro, escorniflaire-**

**a, gorrin-a** (Tarn), gorrimand-a, gorimand-a, gòine-a,

**gus-a, gusard-a, pentalha, truand-a, truandejaire-a** s, **agusit-ida, agusardit-ida,**

**baganaud-a, bilhaud-a, pendard-a, pelaud-a, esplech-a** (Av-SO) adj, (sympathique) **bonavòia**

s, (troupe de) **chormalha** sf, (grand) **gorrimandàs-assa, gorrinàs-assa, cocarràs-assa** s

**Lo paucvalum** sm, **la belitralha, la chormalha, la gusalha, la canalha, la calcibralha, la**

**pelaudiá** sf, **bas pòble** sm, **cocarralha, gorrinalha, gorrimandalha, patarinalha,**

**mandrilha, tralla, truandalha** sf, **cocarralhum, paucvalum, gusitge** sm

Vautour: (percnoptère, Neophron percnopterus) **pelacon, poltre pichon** sm,

(divers) **poltre** (Av-E), aglàs/aclàs (Av), voldràs, voltor, vautor, capon fèr, aucelàs de las

**caronhadas** (Av) sm,

(fauve, Gyps fulvus) **voltre, voltràs, tamisièr** sm, (moine, Aegyptius monachus) **voltor negre** sm,

Vautrer (se): **Se baudar, se gaulhassar, se lacar, s'alacar** (Tarn), se regular, se solhar,

**se sulhar, se tortoirar, se volcar, s'avoludar, s'alimenar, se rebordelar, se baudar, se**

**boldracar/baldracar, s'abaldracar** (Av), se gaulhassar (Av), se sansolhar, se bardejar (Cahors)

vp, **baudrejar, abarlacar** (Av) vi, **voludar, goludar** vt-vp,

(dans l'herbe, la poussière) **s'alimenar, s'agoludar, s'alacar, se viutar, se viutejar,**

**s'agoludar** vp,

(dans la boue) **se boldracar, se gaulhassar, se gaulhassejar, se goludar** (Tarn) vp,

(poules) **se galaminar, se galimenar** vp

**Agoludat-ada, baudat-ada, galimenat-ada, voludat-ada, boldracat-ada** adj

Vau-vent (à): **Amb lo vent darrèr (mena de caçar)** loc adv

Va-vite (à la): **A la bimbòla, a la volada, a malas ebdeveras, al brutle, a la buta-butà, a la**

**corricòita, a la fardolha, al mal córrer, als grands quatre dalhs, a la bobosa, a malas**

**endeveras, als quatre grands pès** loc adv

Veau: **Vedèl, budèl, bedèl**, **vedèu** sm, **vedèla, bedèla, budèla** sf, (gros) **vedelàs** s,

(qui tête) **popenc-a** s-adj, (petit) **vedelon** sm,

(d'un an) **borret, anoble, vaciu, brau, brave** sm, **borreta, anobla, vaciva, brava** sf,

(de 2 ans) **doblenc** sm,  
(jeune) **reganèl, tendron, vedelet, vedelon** sm, **vedeleta** sf, (étable à veaux) **vedelat** sm,  
(jeune, vendu pour têter une autre vache) **repopet** sm, (qui a tété 2 vaches, âgé) **borrièr** sm,  
(parc à v.) **triat, trièl** sm  
(appel pour veaux) **quech ! quech !** onom, (poitrine farcie) **fauda, falda** sf  
(Gardien: **Bravarièr-ièira, pegulhièr-a, bedelièr-a/vedelièr-a** s)  
Qui a trait à: **Pegulhièr** adj Marchand: **Vedelièr-a/bedelièr-a** s  
Vêler: **Vedelar, bedelar** vi Avorter: **Desvedelar** vi  
Naissance de jumeaux: **Vedelada** sf  
Vecteur: **Vector** sm-adj **Vectorial-a** adj **Vectorizacion** sf  
Vedette: **Miracle** sm, (embarcation) **vedeta** sf, (cinéma) **estèla** sf, (courant) **figura, vedeta** sf  
Mettre en vedette: **Far valer, destacar** vt  
Védisme: **Vedisme** sm **Vedic-a** adj  
Végétal : **Vegetal** sm, (v.mort) **moriá** sf **Vegetable-a** adj **Vegetativement** adv  
Végétarien : **Vegetarian-a** adj **Vegetarianisme** sm  
**Vegetalisme** sm **Vegetarisme** sm  
Végétatif : **Vegetatiu-iva** adj  
Végétation: **Vegetacion, bruèlha, bruòlha, brotada** sf, (sans v.) **rascle-a, raste-a, rast-a** adj  
**Vegetalisme** sm **Vegetarisme** sm  
**Vegetarian-a** adj **Vegetarianisme** sm Hâter la végétation : **Forçar** vt  
Végétations : **Vegetacions (excrescèncias de la mucòsa nasala)** sf plur  
Végéter: **Brotar, vegetar** (arch), **brotilhar, créisser** vi, **s'abroquir** vp, **flajar** vi,  
(fig) **pequenejar** vt, **viure al rebais, vegetar** vi,  
(situation) **sumir** vi,  
(dans la misère, l'abandon) **grepid** vi, **s'agrepid** vp  
Ca végète: **Non creis ni non crèba** exp  
Véhémence: **Veemènciá, vehemènciá** sf **Veement-a** adj **Veementament** adv  
Véhicule: **Veïcul** sm **Veïcular-a** adj (**Lenga veïculara** sf)  
**Veïcular, carrejar (en veïcul)** vt, **trasmetre, transmetre** vt  
Veille: (jour précédent) **velha** sf Être à la veille de: **Èsser a mand de, èsser sur lo punt de** vi  
Veille: **Velha, tintaina, tintèina** sf Qui veille: **Velhadís-ssa** adj  
Veille du Sabbat: **Parasceve** sm  
Veillée : **Velhada, velha, vesprada, convisa, serada** sf, **convís, serum** sm,  
(en famille) **passavelhada** sf,  
(durée) **portadura** sf  
**Velhadís-issa** adj  
Veiller: **Velhar, avelhar, sunrondar, celar** vt, **far guinèla** vi, **cochar, coitar** vi, **espriar,**  
**consirar** vt, **gardar** vt-vi-vp, (sur) **gardejar** vt Veilles-y bien : **Ten s'i lo còr !** exp  
Veilleur: **Velhaire-a** s, **gaita** (vieilli) sm, (de nuit) **revelhièr-a, velhaire-a** s  
Veilleuse: **Velhon, velhòla, velhosa, lusambra, luseta, luscambra, alencambra,**  
**lucacambra, lucambra, lutzencambra** sf, **luquet** sm,  
(étui de fer de la mèche) **velheta** sf  
Table à veilleuse d'artisan: **Velhador, talher** sm  
Veine (chance): **Bon astre** sm, **bona fortuna** sf, (bonne ou mauvaise) **passa** sf  
**Èsser de bona, èsser de veta, èsser astruc** vi  
Veine: **Vena, veta** sf, **vaissèl** sm, (du bois) **ronsa, vena** sf, (nervure de feuille) **còsta, vena** sf,  
(anatomie) **vena** sf, **vaissèl** sm, (petite) **veneta, vena pichona, venula** sf,  
(géologie) **jaç, jaçiment** sm, **sisá, veta, vena** sf ,  
(interruption de veine) **sautador, saut** sm  
(Voir Phlébite et suite) Qui a trait aux: **Venal-a** adj **Venós-osa** adj  
**Aver de sang dins las venas, aver de coratge** exp

Veiner : **Venar, vetar** vi, (le bois) **madrar** vt  
 Arracher, déchirer des veines variqueuses: **Esvenar** vt  
 Partie veinée, veinure: **Venada** sf Bois veiné: **Madre** sm  
**Venat-ada, madrat-ada (per lo fustam), marbrat-ada, vetat-ada** adj  
 Vélaire: **Velar-a (del cèl de la boca, de las consonantas duras de fin de mòt coma g de sang e guèrra, o c de ròc)**adj  
 Velar fausse giroflée, (Cruciféracées): (Erysimum cheiranthoïdes) **Jaunèla** sf, **sisimbre** sm  
 Vélarium: **Velarium, vel, vèl** sm, **tenda** sf  
 Vêler: (vaches) **s'escurar, se desrunar** vp, **vedelar, bedelar, budelar**(Tarn) vi,  
**aflorir la maire/far véser l'utèr** vi ,  
 (avant terme) **s'enantorar** vp (**La vaca negra s'es enantorada**)  
**Vedelatge, velament** sm **Vedelada, abosonadura** sf  
**Vedelièira (desplaçament de l'utèr o maire de la vaca)** sf  
 Vélin: **Velin** sm-adj (**Escriure sus velin**), (**Papièr velin**)  
 Qui prépare et emploie le: **Velinaire-a** s  
 Vélique: **De las velas (d'una naut)** exp adj  
 Velle : Voir vache jeune, génisse  
 Velleité: **Envegata, velleitat** sf **Velleitós-osa** adj  
 Vélo: **Bicicleta** sf, **velò** sm  
 Véloce: **Velòç-a** adj **Velocitat, rapiditat, promptitud** sf **Velòçament** adv  
**Velocimètre** sm **Velocimètria** sf  
 Vélocipède: **Velocipèd** sm  
 Vélodrome: **Velodròm** sm  
 Véломoteur: **Petaire, petarèl, velomotor** sm, **petroleta** sf  
 Velours: **Velós, velot** sm **Velosat-ada, velotat-ada** adj **Velosar** vt  
 Ensemble des, fabrique: **Velosariá** sf  
 Sur du velours: **Aisidament** adv **Faire pata mineta** exp  
 Velu: **Pelut-uda**(Tarn), **pelòs-a, felut-uda**(Av), **borrut-uda, borrassut-uda, velut-uda, velós-osa** adj (**Blat felut**)  
 Velum: Voir Velarium  
 Venaison: **Venason, venaison, carn de caçum gròs** sf, (odeur) **ferum** sm  
 Vénal: **Venal-a** adj **Venament** adv **Venaltat** sf  
 Venant: (personne) **Venent-a** s-adj, (à tout venant) **a tot paure venent** loc adv  
 Vendange: **Vendémia**(Tarn-Av), **vendímia**, « **vendinha** », « **vendinha** », « **vesenha** », « **veranha** », « **verenha** », « **vrenha** », **gruma**, « **berena** » sf,  
 (propre aux v.) **vendemiador-ora** adj (**panièr vendemiador** sm),  
 (saison, temps) **vendémias** sf plur (**Vendrai per vendémias**),  
 (panier à) **gorbèla, guirba**(Av), **gòrba, boirèla**(Av) sf, (contenu: **Guirbada, gorbada**(Av)sf),  
 (hotte à) **gorbilha** sf, **gorbilh** sm,  
 (cuve à) **tina** sf, **tinal, tinèl** sm, (grande) **tinèla** sf,  
 (croûte sur la vendange en fermentation) **tràca**(Quercy), **dràca** (Av) sf  
 Charger par une trémie (**tremuèja**): **Tremujar, tremojar** vt  
 Fouler la vendange: **Triar, estrénher, estrénger** vt, (dans la chantepleur) **gabiar** (Av)vt  
 Charger de v.: **Ensaumadar** vt **Ensaumadaire** sm Quantité pressée en une fois: **Pila** sf  
 Transporter la v.en hotte: **Saumatar, saumadar** vt-vi  
**Saumadaire-a (carrejaire amb gorbilh)** sm  
 Transporter le raisin avec un **gòrb** (panier): **Gorbilhejar, saumatar, saumadar** vt  
 Cuvée de raisins: **Bolida** sf  
 Vendanger : **Vendemiari**(Tarn-Av), « **vendenhar** », « **vendinar** » (Lot), « **vesenhar** », « **verenhar** », « **endumiar** » vt , **grapilhar** vt  
 Vendangette (grive musicienne): **Tord** sm

Vendangeur: **Vendemiaire-a(-iaira**<sup>(Tarn-Av)</sup>), «**vendenhaire-a**», «**vendinhaire-a**»<sup>(Lot)</sup> S  
 Baiser à une vendangeuse en lui écrasant le raisin oublié sur la bouche: **Caponada** <sup>sf</sup>

Vendangeuse (Immortelle): **Astèr** <sup>sf</sup>

Vendetta: **Vendeta, vindicta, vengença** <sup>sf</sup>

Vendeur : **Vendeire-a, debitant-a, vendent-a** s  
 Revendeur: **Recardièr** <sup>sm</sup>, (au détail) **mangonièr-a**<sup>(Av)</sup>, **revendèire-a** s Revente(métier):  
**Recardariá** <sup>sf</sup>

Vendrais : **Vendròi-a** (de Vendres-34) <sup>s-adj</sup>

Vendre: **Vendre** <sup>vt-vp</sup>, **recardar, bigar, bigatar, decelar** <sup>vt</sup>,  
 (trop cher) **pebrar** <sup>vi-vt</sup>, **subrevendre** <sup>vi</sup>, (trahir) **decelar, traïr** <sup>vt-vp</sup>,  
 (se) **se vendre** <sup>vp</sup>, (se vendre bien) **tirar**<sup>(Av)</sup> <sup>vt</sup> (**Lo blat tira pas gaire**),  
**vendre al detalh** <sup>vt</sup>, **vendre en gròs, ablotar** <sup>vt</sup>,  
 (à vendre) « **se vend** » <sup>exp</sup>, (ne pas se vendre) **tirar pas, se vendre pas** <sup>exp</sup>,  
 (aux enchères) **vendre a la candèla, enquantar** <sup>vt</sup>, (en gros et à l'œil) **bazarar** <sup>vt</sup>  
 (beaucoup) **debitar** <sup>vt</sup>, (à vil prix) **desbaratar** <sup>vt</sup>,  
 (les bêtes vieilles du troupeau) **curalhar** <sup>vt</sup>, (les bêtes d'une ferme) **desencabalar** <sup>vt-vp</sup>

**Vendable-a, vendedor-oira** <sup>adj</sup>  
**Ablotat-ada, vendut-uda, bigatat-ada** <sup>adj</sup>  
 Pouvoir vendre : **Trobar un mercat** <sup>exp</sup>  
 (**Qui non mòstra non vend** <sup>exp</sup>)  
 Avoir bien vendu: **Vendre coma vin al litre** <sup>exp</sup> (prononcée : **vendut coma pialitre**<sup>(Av-SO)</sup>)  
 (Vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué: **Cantar abans d'aver fach l'uòu**)  
 Vendre une courge pour un melon: **Encogorlar, encogorlir** <sup>vt</sup>  
 Qui vend à vil prix: **Patolhard** <sup>sm</sup>  
**Carvenda (venda al dessus del prètz)** s **Carvendeire-a** s **Carvendre** <sup>vi</sup>

Vendredi: **Divendres, vendres, venres, «divindre»**<sup>(Lot)</sup> <sup>sm</sup> **Divendres sant, parasceve** <sup>sm</sup>

Venelle: (de lit) **Vanèla, esponda, espondièira** <sup>sf</sup>, (ruelle) **quintana, quintaina, androna, andona** <sup>sf</sup>, **andron** <sup>sm</sup>, **gainèla**<sup>(Av)</sup>, **carreiròta, vanèla, avanèla, vòlta**<sup>(M)</sup> <sup>sf</sup>, **carreiron** <sup>sm</sup>,

Vénéneux: **Verenós-osa, verinós-osa, verenat-ada, verinat-ada, «venenós-osa», vrenós-osa** <sup>(Cahors)</sup> <sup>(Tarn)</sup>, **venimós-osa**<sup>(Tarn)</sup> <sup>adj</sup>,  
 (champignon) **fòl-a** <sup>adj</sup>, **pebram** <sup>sm</sup>, (l'ensemble des c.vénéneus) **mortaula** <sup>sf</sup>  
**Verenosament, verinosament** <sup>adv</sup> **Verenor, verinor** <sup>sf</sup>  
**Verenejar, verinejar** <sup>vt</sup>

Vénéreux: **Venerar, reverar** <sup>(Av)vt</sup>, (religion) **asorar (baisa las reliquias), adorar** <sup>vt</sup>  
**Venerable-a** <sup>adj</sup>, (jour de fête) **colent-a** <sup>adj</sup> **Venerable (títol)** <sup>sm</sup>  
**Veneracion, consideracion** <sup>sf</sup> **Venerablement** <sup>adv</sup> **Venerabilitat** <sup>sf</sup>  
**Asorat-ada, venerat-ada, adorat-ada** <sup>adj</sup>

Vénérien: **Venerian-a** <sup>adj</sup> **Venerologia** <sup>sf</sup> **Venerologista** s, **venerològ-a** s

Venette: **Paur, petarufa** <sup>sf</sup>

Veneur: **Venador-a, venaire-a** s,  
 (grand veneur) **cap de la caça(del sobeiran), grand venaire** <sup>sm</sup>  
**Venar** <sup>vt</sup> Vénerie: **Art de la caça** <sup>sm</sup>

Vénézuélien: **De la Veneçuèla** <sup>adj</sup>, **veneçolan-a** <sup>s-adj</sup>

Vengeance : **Venjança, venjadissa** <sup>sf</sup>, **venjament** <sup>sm</sup>

Venger: **Venjar, vengar, revenjar** <sup>vt-vp</sup>, **se revenjar, s'atornar, se far justícia, s'apoderar de, se desquitar, se requitar** <sup>vp</sup>,  
**tornar la moneda, tornar peras del sac a** <sup>exp</sup>  
 Qui se venge : **Venjatiu-iva, malsapiós-osa** <sup>adj</sup>  
 Qui est à v., qui sert à venger: **Venjador-oira-airitz** <sup>s-adj</sup> A venger : **Venjador-a** <sup>adj</sup>  
**Venjaire-a, revenjaire-a** <sup>s-adj</sup> **Venjaire-a** <sup>adj</sup>

Faire de vains efforts pour se v.: **Far pesolhet** vi

Avoir le désir de se v.: **Se ressentir** vp

Véniel: **Venial-a** adj **Venialament** adv

Venimeusement: **Verenosament, verinosament, brimosament** adv

Venimeux: **Verenós-a, verenat-ada, verinós-osa, verinat-ada, vrenós-osa**(Tarn), **brimós-osa, brimat-ada** (prononciation du b-v), **vermenós** (Alibert) adj

Venin: **Veren, verin, verim, vrim, brim, bre** sf, **vere, vrenor**(Av) sm

**Verenor, verinor, brimor** sf

**Verenosament, verinosament, brimosament** adv

**Verenejar, verinejar** vi **Desenverenar** vt (Envenimer: **Verenar** vt-vi-vp)

Éruption dûe à un supposé venin: **Verin** sm, **verinada** sf

Venir: **Venir** (pp **vengut-uda**)vi, (à bout de) **se venjar, se vengar** (de) vp,

(naître) **nàisser, espelir** vi,

(croître) **crèisser, butar** vi, **se far bèl** vp, (de) **venir de, sortir de** vi,

(à rien) **se demesir, s'aflaquir** vp,

(à bout) **far fil de, s'en veire** exp, (à propos) **parar** vt, (à bien) **plaire, plàser** vi, (trouver) **trobar** vt

(L'idèia m'es venguda en parlant/Ai trobat l'idèia en parlant)

(faire venir) **amodar, amoure** vt, **quèrre, querir, « quesir »** vt

À venir: **Avenidor-oira** adj Qui doit venir: **Venidor-a** s-adj

(Viens!: **Fai-te ença!**) **Venent-a** s-adj Tarder à venir: **Tardar de venir** exp

Venue, arrivée: **Venguda, arribada** sf, **veniment, avenent** sm, (croissance) **creissença, esclapa**(Av) sf, **creis** sm (**Un pòrc de bona esclapa**)

(D'une seule venue/d'un seul jet: **D'una sola venguda, d'un avenent** loc adv)

Tarder à venir: **Tardar de venir** exp

Mal venu: **Mal tombat-ada**, (fruits surtout) **enculhit-ida, enculit-ida, entreculhit-ida, sarrat-ada, malvengut-uda, recauquilha-ada** adj, (porc) **poila** sf, (général) **poile-a** adj, (céréales) **enculit-ada, enculhit-ida, entreculhit-ida, aganit-ida** adj

Bien venu: **Plan trobat-ada** adj Premier venu: **Lo primièr vengut** sm

Nouveau venu: **Novèl vengut, novelari** sm

Être bien venu: **Arribar en bona ora** exp **Arribar en mala ora** exp

Qui vient : **Venent-a** s-adj (**Los anents e los venents**) Qui doit venir: **Venidor-a** s-adj

Allées-et-venues: **Anar e venir** sm

Vénitien: **Venecian-a** s-adj

Vent: **Vent** sm, **aura** sf, **aire** sm (**Fasiá un pauc d'aire**),(grand vent) **ventana** sf, **ventàs** sm,

(léger) **serena, amoreta, aureta, bava, ventaròla, ventarina, bufa**(Av), **alenada**(Av) sf,

**ventolin, ventolet, ventarèl, ventilha, zefir, bofet, bufet, seren (del ser), embat** sm,

(petit vent coulis frais à froid) **inde**(Av) sm, (et humide) **uma** sf,

(nul) **far pas una ala de vent** exp,

(impétueux) **sofladissa** sf, (sans pluie) **vent blanc** sm, (frais et sec) **lepafangas** sm,

(arrière) **subrevent** sm, (bise) **cisampa, aura drecha** sf, **ecir** sm (**cisampada, ecirada** sf),

(bouffée,coup) **venta, ventada, ventarinada, ventolada, borrasca, bufada, aurada,**

**ventòria** sf, **auristre, ventàs, bufal, ventòri** sm, (sur épaules, visage) **esventada** sf,

(gros v.) **ventadissa, ventana, ventòria, aura fòla, aurada, aurassa, ventada, ventarinada**

sf, **ventàs** sm, (d'orage) **chavana** sf, (coup subit en mer) **risada** sf,

(souffle du v) **rima** sf, (du sud, chaud et sec, sirocco) **eissalòt, eissiròc, siròc** sm,

(de neige, bourrasque, tourbillon) **ecir (Roèrgue)** sm (**Ecirada** sf),

(violent) **venta** sf, (de la pluie) **vent pluèg** sm,

(sous les giboulées) **vent vocairòl, vacairal** sm,

(changeant) **vent tornejaire, vent viraire** sm,

(ouragan) **auragan, auristre** sm, **brofònia, bufaniá, bofaniá, brefoniá** sf

(v. tourbillonnant) **torb, folet** sm, **ventaròla** sf, (rafale) **ventòria** sf, **ventori** sm,  
(tourbillon) **vertolh, foleton, revolum, torb** sm, **ventaròla** sf,  
(v. follet) **folet, foleton, estervelh, estorvilh, estrevelh, esporbilh, estrebelh, vent folet** sm,  
**ventaròla** sf, (coup de vent follet) **estervilhada** sf,  
(du matin) **matinada** sf, **matinal** sm, (léger du soir) **seren** sm,  
(dommage causé) **foletatge** sm (**foletat-ada** adj),  
(frais) **ima, ventolet** sf, (froid) **rima** sf, (coulis) **inde** sm, **rima** sf,  
(frais et agréable) **eissaure** sm, (qui fait pousser les feuilles) **vent fulhièr** sm,  
(de la pluie) **vent pluèg, vent plèch/plèg, aura bassa (d'oèst), plujal, « plojau »** sm, **plujau**  
adj,  
(vent chaud et humide) **bugàs, calimàs, calamandrin** sm,  
(vent arrière en mer) **subrevent** sm  
(côté d'où vient le vent) **òrsa** s (**Anar a l'òrsa, venir a l'òrsa**)  
Effet de: **Estervelhada** sf Endommagé par un: **Foletat-ada** adj **Foletatge** sm  
En plein vent: **De plen vent** loc adv S'abandonner au vent: **Córrer la bèla eissèrva** exp  
Avoir vent de quelque-chose: **Aver (una) narrada de quicòm, aver vent de, aver fum de**  
exp  
Etre emporté par le v.: **S'escòrrer, s'escorri** vp (pp **escòrrut, escorregut, escorrit**)  
Vent du Nord: **Vent intrés, trasmontana, cisampa, sisampa, rispa, bisa, tresmontana,**  
**aura, aura drecha, aura d'aut** sf, **temps dreit, vent drech, temps drech, vent negre, ecir,**  
**vent de bisa, vent intrés, vent larg, vent d'Olt/olta(per los de Rodés)**sm, **Joan**  
**d'Auvèrnha** (Limousin) sm, (Ariège, Donnezan) **piulon** sm,  
(petit) **tresmontanèla, trasmontanèla** sf, **zefir** sm (**Tresmontar, trasmontar, trasmontanar,**  
**tresmontanar** vi)  
Vent solaire: **Soledre**(Av), **seguent** sm, **aura rossa, solana** sf, (fort) **soledràs, soledran** sm  
(Ventée : **Soledrada** sf)  
Vent du Sud: **Manjanèu** (Roèrgue) sm, **lo Vent** (sud Aveyron), **vent del mièg jorn**(Av), **vent d'autan,**  
**auta, marin, vent de bas** sm (**Marinar, marinejar** vi, **s'emmarinar**(Av) vp), **vent fulhièr** sm,  
(si chaud et humide) **calamandrin-a** adj  
Vent du Sud, S-E: **Autan, autan blanc, auta, autanèl, autanàs, vent larg, vent aigal,**  
**marin, marinàs, miegjornal, espan, vent espan, siròc, eissiròc, eissalòt, issalòt, secaire**  
sm, **marina, espanina, marinada, aura cauda, autanassa, grèga** sf Souffler du S.: **Marinar**  
vi  
Vent du large, d'est à nord-est: **Vent larg, vent pluèg** sm  
V. froid et sec: **Lepafangas** sm  
Vent d'Ouest/Nord-Ouest: **Cèrc, terral, mistral, mistralet, magistral** (**magistralada** sf-  
**magistralejar** vi), **manja-fanga** s, **vent pluèg, vent de la pluèja, plujal**(Lot), **bon seren, vent**  
**mòl, vent gibal, vent terral, grec** sm, **travèrsa, aura bassa** sf, **magalona** (Provence) sf, **vent**  
**cabrièr** (Limousin) sm, **(O-NO) mistrala** sf, **(O-SO Narbonne) narbonés** sm, **(N-O) travèrsa**(Av)  
sf,  
Vent d'Espagne: **Espan, vent espan** sm, **espanina** sf Vent du Rhône: **Rosal** sm  
Vent du Nord-Est: **Cantalèsa, bisa fòla, bisa rossa, roergassa** (Roèrgue) sf, **grèc, gregau,**  
**gregal, gregan, manjafanga, manjamèrda, vent blanc, gibal**(Av-SO) sm  
Coup de N-E: **Gregalada** sf **Gregalejar** vi  
Vent du Sud-Ouest: **Garbin, labech, bech, lebet, bardanís** (Narbona), **vent pluèg, vent**  
**espanh** sm, **aura banhada**, **travèrsa bassa** sf (coup de: **garbinada, labechada** sf), **vent de**  
**Bordèu** (Limousin) sm, **(Montpelhièr) garbin** sm  
Vent d'Est: **Levant, secaire, vent caud** sm, (gros coup de ce vent) **soledran** sm, **solana,**  
**levantada, soledrada, aura bruna, aura fòla, marin blanc, lavanha** (Hérault) sf, **lombard-**  
**a** (Dauphiné) s, **solana** (Pyrénées) sf  
Vent marin, du Midi: **Vent aigal/marin** sm, (du large) **vent larg** sm, **largada** sf  
Brise matinale d'Est: **Matina, matinada** sf, **matinal, matinièr** sm



V. soufflant en Donnezan: **Piulon** sm, (autre) **volvin** sm

V. du N-O: **Galèrna, magistral, maistral, mistral, magistrau, bisa negra, gibrat, grec, cantalesa/traversa (Roèrgue), matabra (Périgord)** sf, **terral, cèrç (Nîmes), vent gibrat, vent terral** sm, **galernada, magistrala (magistralada)** sf, **traversa, ventalesa** sf

**Magistralejar** vi Vent du Mont Ventor (Carpentras): **Ventolesa** sf

Vente: **Venda, debita, vendeson, tirada** sf, (arrière-v.) **rièrevenda** sf,  
(à un seul négociant) **retombatge** sm,  
(publique) **venduda** sf, (aux enchères) **enquant** sm, (**Enquantar** vt **Enquantaire** sm)  
(suspecte) **bigatatge** sm  
(rythme de vente) **debit** sm, **debita** sf, (quantité vendue) **tombada, debita** sf, **debit** sm  
Qui se vend bien : **Tiradís-issa** adj

Ventée: **Ventada, alena, bofada, bufada** sf, (courte) **bufadèl, bofadèl, ventolin** sm,  
(longue, forte) **bofadís, bufadís** sm, **bofaniá, bofaniá, bufarada, bofarada, ronflada, sofladissa** sf,  
(qui dure) **bofarolada, bufarolada, bufaròla** sf

**Ventadís-sa, rispós, ventós-osa, ventat-ada, aurós-osa** adj

Venter : **Ventar, ventejar, ventolejar, far vent, aurejar, alenar** vi,  
(du Nord) **far d'ecir, ecirar, cirar, cisampar, eissirar, forneler** vi,  
(nettoyer le grain avec le vent ou un **ventador**) **porgar** vt, (à nouveau) **reventar** vt-vi  
Appareil pour : **Ventador, porgaret (pichon)** sm, **ventadoira, ventaira** sf

Se lever: **S'amodar, se levar, s'amoure** vp

Aller contre le vent/au lof/courir à babord (gauche): **Orsar** vi Côté du v.(lof): **Òrsa** sf

Ventiler: **Ventilar, ventolar, ventejar, aerejar** vt,  
(répartir) **despartir, distribuir, escampar** vt ,  
(se ventiler) **se ventallar** vp  
**Ventilable-a** adj **Ventable-a** adj Propre à ventiler : **Ventadís** adj  
Qui ventile ou utilise une tarare: **Ventaire-a** s

**Donavent, ventador, ventilador** sm **Ventilacion** sf, **alenament, esventament** sm

Ventosité (ballonnement): **Ventositat** sf

Ventouse: **Ventosa** sf **Ventosar** vt-vi

Ventre: **Pança, mauca, mica** sf, **ventre, boirèl** sm, (giron) **fauda, falda** sf,  
(gros) **panolh, pofiàs, boiret, boiril, bosard, pancèl, ventràs** sm, **panolha, ventresca, pança, bodena, bedèna, boda, bojòla, bosa, bosòla, burba, galhardiá, galhardariá, oira, pampola** sf, (figuré) **sain** (Av)sm,(à gros ventre) **sainós-osa**(Av) adj,  
(vide) **treule-a, trul-a, trulh-a, trille-a, buf-a** adj,  
(petit) **ventron** sm, **pançeta** sf, (creux) **ventre prim** sm, **ventreprim-a** adj  
(ventrée) **pançada, ventrada, panta, pelada, tesada** sf, **pelat, afart** sm,  
(ventre de femme) **estuit, estug** sm, (navire) **ventre** sm,  
(de futaille) **botge, bòche, boge** sm, (bas-ventre) **bolza(de l'animalum)** sf ,  
(bombement) **ventre** sm, **desruna, pansa**(Av) sf (**Far ventre** exp),

Ouvrir le ventre : **Metre las tripas al solelh** exp

Prendre/avoir du ventre: **Ventrar, pancejar, pançar, metre de ventre/de ventresca/de panolha** vi, **s'abosir, s'apanolhar, s'ensainar** vp, **caissar** vi, **cargar sul davant** exp, **se cargar de ventresca** exp , (mur) **pansejar** (Av)vi

Ne pas avoir de ventre: **Aver un ventre coma un catachirme** exp

A plat ventre: **De ventres** loc adv Ventre à terre: **Als quatre pès** exp adv

Ventre au sol (aplatis): **D'abausons** loc adv

**Mal de ventre** exp, **trincadas**(Av) sf plur **Ventre de fust**(endurciment del ventre al temps d'una **peritoniti**) m

Ventre très creux : **Ventre en batèu** m **Ventre en biaça (ventre pendent)** m

Ventre proéminent : **Ventre en obusier** m

**Tot fa ventre** <sup>exp</sup> (Qu'as-tu dans le ventre ? : **Qu'as dins l'ase ?**)  
**Ventral-a** <sup>adj</sup> Ventraille: **Budelada, budelalha, tripalha, ventralha** <sup>sf</sup>  
Très maigre: **Ventrecoisut** <sup>adj</sup>  
Avoir le ventre creux: **Aver l'estomac prim, aver lo ventre darrìer l'esquina** <sup>exp</sup>  
Avoir les yeux plus gros que le ventre: **Aver mal d'uèlh que de pança** <sup>exp</sup>  
Ventrée : **Pançada, ventrada, panta, tesada** <sup>sf</sup>, **arribal**(Av), **pançat, empelal/empelat**(Av),  
**sadol**(Av) <sup>sm</sup>  
**Far un pançat (de viande)/(de rire)** <sup>exp</sup>  
Ventrebleu !: **Ventredieu !, sacredieu !, credieu !** <sup>interj</sup>  
Ventricule: **Ventricul, ventrilh** <sup>sm</sup> **Ventricular-a** <sup>adj</sup>  
Ventrière(harnais): **Ventrièra(-ièira)** <sup>sf</sup>, (SOUS-V.) **sota-ventrièra, josventrièra(-ièira),**  
**sosventrièra(-ièira)** <sup>sf</sup>  
Ventriloque: **Ventrilòc-a** <sup>s-adj</sup> **Ventriloquia** <sup>sf</sup>  
Ventricipotent: **Ventricipotent-a, ventregròs-ssa, pançut-uda, ventrut-uda, bolzut-uda,**  
**bosarut-uda, bosolut-uda, godimar** <sup>adj</sup>  
Ventru: **Ventrarut-uda, ventrós-osa, pansarut-uda, pançut-uda, pançard-a, ventrut-uda,**  
**tripassut-uda, tripard-a, pançarut-uda, grossàs-assa, abosit-ida, basanut-uda, bofanièr-**  
**ièira, bufanièr-ièira, bofanós-osa, bufanós-osa, trullet-a, bolzut-uda** <sup>adj</sup>,  
**pofiàs-assa** <sup>s-adj</sup>,  
(femme) **prensòia, berdolha, ventruda, gròssa** <sup>sf</sup>  
Venturon (verdier): **Anjovin** <sup>sm</sup>  
Venu-e : Voir Venir et Croissance  
Vénus: **Vènus** <sup>sf</sup>, (coquillage) **vetada, clausissa, clauvissa** <sup>sf</sup>,  
(astre) **lo lugarn**(Av), **lo lugan, lo lugran, lo lugar/luar**(Av) <sup>sm</sup>, **estela del ser/de pastre/ del**  
**matin** <sup>sf</sup>  
**Venustat** <sup>sf</sup>  
Vêpre: **Vèspre, « vrèspe », vespre** <sup>sm</sup>, **aprèsdinnada, serada** <sup>sf</sup>  
**(Sul vèspre)(De vèspre)(Bon ser !, bon vèspre !)**  
Vêpres: **Vèspras, vrèspas** <sup>sf plur</sup> **Vespertin-a** <sup>adj</sup>  
Ver: **Vèrm**(Av), **vèr, vèrme, vèrp**(Tarn) <sup>sm</sup>, **vèrma** <sup>sf</sup>,  
(de terre) **vèrm de tèrra, lombric, bosic** <sup>sm</sup>, (de vase, milieu salé) **escabene** <sup>sm</sup>,  
(gros) **vermenàs, vermatàs, verpatàs** <sup>sm</sup>,  
(petit, vermisseau) **vermenet, vermenon, vermaton, verpaton, vermet, vermisson** <sup>sm</sup>,  
(série de vers) **vermenada** <sup>sf</sup>, (amas de) **vermenièr** <sup>sm</sup>, (ensemble des) **vermenalha** <sup>sf</sup>,  
(inform.) **vèrm(e), vèrmi, vèrp** <sup>sm</sup>,  
(du bois) **quèra** <sup>sf</sup>, **cusson/cosson, tòr**(Av)<sup>sm</sup>, (à soie) **manhan** <sup>sm</sup>,  
(de la cerise) **beron, moton** <sup>sm</sup>(**motonat-ada, verinat-ada** <sup>adj</sup>)  
(de fromage) **sautaire** <sup>sm</sup>, **sautarèla** <sup>sf</sup>,  
(véreux) **vermenós-osa, vermatat-ada, vermatós-osa** <sup>adj</sup>,  
(bleu) **tòra**(Quercy), **vara** <sup>sf</sup>, **vare, « bare », varon, tòr**(Av) <sup>sm</sup>, (rongé par le ver blanc) **varat-**  
**ada, varonat-ada** <sup>adj</sup>,  
(ver, trou de, petit ver) **vare, varon** <sup>sm</sup>, **vara** <sup>sf</sup>,  
(ver luisant) **luseta, luscambra, lucacambra, lucambra, luciola, luscramba, polida,**  
**lutzencambra, lusèrna, lucèrna,alencambra, babaronha** <sup>sf</sup>, **luquet, babau lusent, fioc-**  
**lusent**(Lot) <sup>sm</sup>, (**Lo calelh de la luscambra**)  
(ver solitaire) **vèrm solitari** <sup>sm</sup>, (parasite) **òras, òrras** <sup>sm plur</sup>, (ver blanc) **beron** <sup>sm</sup>,  
(ver de vase) **escavèna, escarena** <sup>sf</sup>, **morre dur, vèrm negre** <sup>sm</sup>,  
(qui a trait aux vers, vermiculé) **vermenenc-a, vermenec-a, vermenèl** <sup>adj</sup>  
Véreux : **Vermenat-ada, quèrat-ada, quèros-osa, cussonat-ada**(M), **aberonit-ida,**  
**vermatat-ada, vermatós-osa, vermenós-osa, gaul-a, torat-ada** (S.Av) <sup>adj</sup> (**Castanha gaula**)  
Qui produit des vers : **Vermenièr-a(-ièira)** <sup>adj</sup> (**Mosca vermenièra**)

**Vermenadura, cossonadura, cussonadura, vermenada** *sf*  
 Se nourrir de vers, être plein de: **Verminejar** *vi* (**Vermivòr-a** *adj*)  
 Attraper les vers: **Se vermenar, s'aberonir, s'envermar** *vp*  
**Vermicida** *s-adj*, **tuavèrmas** *sm*, **potinga vermicida** *sf* **Vermifuga** *sf*, **vermifuga-a** *adj*  
 Être véreux: **Vermenar, vermenejar** *vi-vp* Être attaqué par: **Se vermenar** *vp*  
 Taret: **Vermet, cusson** *sm* Vermine: **Vermena** *sf*  
 Mettre un ver à l'hameçon: **Envermar** *vt*  
 Ver de vase marin et étangs (Nereis): **Escavena, escarena** *sf*  
 Tirer les vers du nez à: **Far bavar** *vt*, **tirar la babòta del nas a** *vi*  
 Ver à soie: **Manhan**(Av-Tarn), **babòt** *sm*, **babòta, damaisèla, bèba**(Tarn) *sf*  
**Manhanièr** *sm*, **manhanièra-ièira** *sf*, **manhandièr** *sm*  
 Eleveur de vers à soie, à moitié : **Esparsonier-a** (Tarn) *S*  
 Œufs: **Grana** *sf*, **granatge, coùm** *sm* Ramer les vers à soie: **Embrugar** (Tarn) *vt*  
**Coùm pas encara espelit: Coalhas** *sm* Pondre: **Granejar** *vi*  
 Art d'élever les v.: **Manhanarièr** *sm* Maladies: **Muscardon, passit** *sm*, **grassariá** *sf*  
 Éclosoir à magnans: **Castelet** *sm* Mue: **Levada, muda** *sf*  
 Mortalité: **Recurada** *sf*  
 Cocon: **Fosèl, cruvèl, crovèl, forrèl, forrèu, cocon** *sm*  
 Débourrer les cocons: **Desbavar, desbavelar, desblasar** *vt-vi* **Desbavelaire-a** *s*  
 Echauder les cocons: **Estofar** *vt* **Estofatge** *sm*  
 Fabrication de la soie-cocon: **Bavatge** *sm*  
 1ers fils du cocon: **Blasa, bavèla** *sf* **Blasar** *vi* Fil irrégulier tiré du cocon: **Filosèla** *sf*  
 Chambre d'élevage de magnans: **Cambrada** *sf*  
 Magnanerie: **Manhandaria**(Av), **manhanaria**(Av), **coconièira**(Av) *sf*  
 Phase de repos du ver : **Quarta** *sf*  
 Période de gros appétit des vers: **Brisada** *sf*  
 Ramasseur de feuilles de mûrier : **Ramaraire-a** *s*  
 Papillon du ver à soie: **Cabra** *sf*  
 (**Traucar lo cocon, nimfa: Babar** *vt*) **Babat (cocon mièg traucat)** *sm* **Babat-ada** *adj*  
**Babotièira (crompaira de babas de manhan per engraiçar los pòrcs o la tèrra)** *sf*  
 Véracité: **Veracitat** *sf*  
 Véraison: **Vairason** *sf*, **madurament** *sm* Epoque de: **Vairada** *sf* Qui mûrit: **Vaire-a, var-a** *adj*  
**Vairejar** *vi* **Vairar, vairolar** *vi*  
 Véranda: **Verandà** *sf*  
 Vératre (Veratrum album et nigrum, Liliacées): **Varaire** *sm* (Lim- **varaire** *sm*, **èrba de fuòc/de la marca, libòra** *sf*) (Appelé aussi **petaire, cracinèl** *sm*, **cracinèla** *sf* pour le fruit que les enfants éclatent), (vératre cévadille, du Mexique, tue-poux) **cebadilla, catapuça** *sf*  
**Veratrina**(alcaloïd del varaire, de la cebadilla) *sf*  
 Traiter avec (où avec l'héllébore vert): **Envarairar/varairar** *vt-vp*, **brochar** (mettre un seton) *vt*, (plusieurs setons) **envarairar** (Av) *vt*  
 Verbaliser: **Verbalizar, esmendar** *vt*, **metre un marge** *exp*  
 Procès-verbal: **Margue, verbal** *sm* Verbalisation: **Verbalizacion** *sf*  
 Verbalisme: **Verbalisme** *sm*  
 Verbe: **Verbe(-s), vèrb(-s)** *sm* (**Vèrba: Paraula**) **Verbal-a (berbal-a en lenga parlada)** *adj*  
 Accord verbal: **Acòrd de boca** *sm*  
**Verbalament, de bòca** *adv*  
 Verbeux: **Garbèla, gorbèla** *sf*, **lengut-uda, paraulièr-ièra, paraulós-osa, verbós-osa** *adj*  
 Verbiage: **Paraulatge, paraulís**(Tarn), **parladís**(Tarn) *sm*, **vèrbia** *sf*  
 Verbose: **Paraulum, paraulin, paraulatge** *sm*, **verbositat, parpalha** *sf*, **verbomania** *sf*,  
**verborrà/logorrèa(se tròp)** *sf*,  
**Paraulejar, paraular** *vi* **Verbosament** *adv*

Verdâtre: **Verdàs-assa, verdenc-a, verdastre-a** adj  
 Verdelet: **Acid-a, canin-a, verd-a, aspre-a, calhòl-a** adj  
 Verdeur: (bois, fruit, vin) **Verdor** sf, **verdum** sm,  
 (jeunesse) **vigor, verdor, ardor, verdum** sf, (nouvelle) **reverdaci** sm,  
 (langage) **libertat, drudesa** sf  
 Verdet (vert de gris): **Verdet (oxid de coire)** sm  
 Verdict: **Veredicta, verdicta** sm  
 Verdier (Carduelis/Chloris chloris): **Verdet, verdon**(Tarn), **verdièr, zizi, grata-palièr**(Av),  
**verduriòl**(Av), **senil**(Tarn) sm, **verdaula, rossièra, rosièira, verdairòla, verdauja, verdaula,**  
**verdièra, verdièira, verdonha, chinchorla** sf  
 Cri du verdier: **Chic!** onom  
 Verdir: **Verdir, verdejar**(Tarn-Av), **verdurar** vi, **enverdar, verdir** vt (voir Vert)  
 Verdoyer: **Verdolejar, verdejar**(Av) (Tarn), **verdurar, reverdejar**(Av) vi  
**Verdolent-a, verdós-osa, reverdissent, verdejent-a, verdejant-a, verdenc-a** adj  
 Être v.: **Fresquejar** vi Rendre v.: **Reverdejar** vi  
 Verduniser: **Clòrar l'aiga, ajustar de clòr, verdunizar** vt **Verdunizacion, cloracion** sf  
 Verdure: **Verdura** sf, **capfuèlh, cafuèlh, pampe, fulham** sm  
 Orner de v.: **Enverdurar, verdurar** vt-vi  
 Véreux: **Vermenat-ada,** (Tarn-Av) **quèrat-ada, querós-osa, cussonat-ada**(M), **canilhat-ada**(Av),  
**aberonit-ida, vermatat-ada, vermatós-osa, vermenós-osa, gaul-a, gaule-a/galle-a/gaude-**  
**a** (Av)adj (**Castanha gaula**), (bois) **barat-da** adj,  
 (malhonnête) **malonèst-a, trebol-a, tarat-ada, poirit-ida** adj  
 (**Un financier tarat/poirit**) **Vermenar** vt-vp : Rendre véreux  
 Verge: **Verga, vèrga, gingla, ginguèla, cingla, gimbla, gimbleta, flaja, flauja, gaula, lata,**  
**vergueta** (pichona) sf,  
**vergolhat, gimblet, fage, flauge, vergant, verganton, juèrg, jòrg, gisclàs, gisplàs** sm,  
 (grosse) **jorgàs, gimblàs**(Av) sm,  
 (très flexible) **verguèla, gimbla, flinga, flinja, varengla, vige** sf,  
 (de noisetier) **verdaula** sf, (d'osier) **vergant** sm, **berissa** sf,  
 (sexe, anatomie) **bequa, bica, verga, vèrga, quèca, bleta, coeta** sf, **gisclè, gisclàs, jòrg,**  
**juèg, vièt, vièch, vièl, brau, mandre, cardin, membre viril, puditz** sm, (petite) **vergueta,**  
**gimbleta, regoleta** sf, **jorguet** sm  
 (du porc) **pissaire** sm, (de l'âne) **vièt-d'ase** sm  
 Frapper avec une v.: **Redortar** vt, **vergar, ginglar, gisclassar, vergetar** vt , **gisclar** vt-vi  
 Coup de, trace : **Ginglada, vergada, vergetada, gimblada, vergetadura** (marca) sf  
 Marquer de coups de verge: **Ensardinar** vi  
 Qui convient pour des verges: **Latenc-a** adj  
 (**Biquetar**: Essayer de copuler en vain)  
 Vergé: (papier) **Papièr verjurat** sm, (étouffe) **estòfa amb inegalitats dins los fials** périphrase  
 Verge d'or (Composacées): (Solidago virga aurea) **priusses blancs** sm plur, **èrba de las nièiras,**  
**èrba de masca** sf (Lim- **verja d'òr/d'aur, granda verja daurada** sf)  
 Verger: **Vergièr, verdurièr, òrt fruchièr** sm, **verdauja** sf  
 Vergette: **Vergueta** sf, **bròssa per vestits** sf  
 Vergetures: **Marcas** sf plur, **vergetadura** sf, **blaus** sm plur  
 Vergeter: **Verguetar** vi-vt , **se vergetar** vp  
**Verjurat-ada, raiat-ada, vergat-ada** adj  
 Verglas: **Gelibre, gel**(Av), **glaveire, conglaç, glaçum, verglàs** (Av, dès1730-Claude Peyrot) sm,  
**glacina** sf  
**Gelibrar, glacinar, conglaçar, verglaçar** vi **Verglaçant-a, glacinant-a** adj  
 Couvert de: **Lerat-ada, glaçat-ada, gelibrat-ada, glacinat-ada** adj  
 Vergne(Betulacées): (Alnus glutinosus) **Vèrn, vèrnhe, vèrna, vernhe**(Av, Lot) (Tarn), **vèrni,**

**vèrnhat, vèrnhas**<sup>(M)</sup>, **vernhal** <sup>sm</sup>

**Vernhar, plantar de vèrnhes**(per manténer las broas) <sup>vt</sup> **Vernada** (vèrnhe jove) <sup>sf</sup>

**Vernadosa, vernhassada, vernhosa, vernièira, vernhièira** <sup>sf</sup>, **vernacat** (si mal formés, en touffes), **vernet** <sup>sm</sup>, **vernadeta, vernada, vernareda, verneda, vernadeta** <sup>sf</sup> (airals plantats de vernhes)

Vergogne: **Vergonhá, vergonja** <sup>sf</sup> Honteux: **Vergonhós-a** <sup>adj</sup>

Qui fait honte: **Vergonhable** <sup>adj</sup> Sans vergogne: **Dessoirat-ada** <sup>adj</sup>

Faire honte: **Desvergonhar** <sup>vi</sup>, **envergonhar** <sup>vt</sup>

Avoir honte: **Vergonhar, vergonhejar** <sup>vi</sup>

Vergue: (marine) **Penon, cornudon, guidon** <sup>sm</sup>, **verga, antena** <sup>sf</sup>, (mesure) **verga, pèrga** <sup>sf</sup>  
**Vergaire-a, pergaire-a, canejaire-a, arpenteire-a, pagelaire-a, destraire-a** <sup>s</sup>

Longueur: **Vergada, pergada** <sup>sf</sup>

Mesurer avec: **Vergar, escandalhar, pergar, arpentar, destrair, pagelar, canejar** <sup>vt</sup>

Garnir de vergues: **Envergar, envergalhar** <sup>vt</sup>

Passer un anneau sur la vergue: **Encocar** <sup>vt</sup>

Vérifier: **Averar, averigar, reconéisser, reconóisser, verificar, contrarotlar** <sup>vt-vp</sup>,

**avertadar, revisar** <sup>vt</sup>, **s'assegurar** <sup>vp</sup>,

(resuivre) **ressègre, resseguir, ressiègre** <sup>vt-vi</sup>,

(une mesure) **escandilhar, escandalhar, aleialar** <sup>vt</sup>, (**Escandalhatge, reliurament** <sup>sm</sup>)

(un poids) **aliurar** <sup>vt</sup> (**Aliurat-ada** <sup>adj</sup>), (des témoignages) **recopar** <sup>vt-vp</sup>,

(la saveur et qualité d'aliments) **tastar** <sup>vt</sup>,

(au fil à plomb) **plombar** <sup>vt-vi</sup>

**Escandalhaire-a/regardador-dairitz/brisa-fèrres** (dels pes e mesuras) <sup>s</sup>, **verificador-airitz, verifactor-airitz, ressegueire-a** <sup>s</sup>, (inform.-vérificateur d'orthographe)

**verificador/verifactor ortografic** <sup>m</sup>

**Verificatiu-iva** <sup>s-adj</sup> **Verificable-a** <sup>adj</sup> **Verificacion** <sup>sf</sup>, (d'un écrit) **recension** <sup>sf</sup>

**Averigat-ada, averat-ada, verificat-ada, avertadat-ada** <sup>adj</sup>

Vérin: **Cric** <sup>sm</sup>

Véridique : **Veridic-a, evident-a, veritable-a, istoric-a, real-a, sincèr-a** <sup>adj</sup>

**Vertadièrament, vertadièrament, veridicament** <sup>adv</sup>

Véritable: **Ver-a, veritable-a** <sup>adj</sup>, (véridique) **vertadièr-a(-ièira**<sup>(Tarn-Av)</sup>), **veridic-a, exacte-a, fidèl-a, sincèr-a, pròpre-a**<sup>(Av-M)</sup> <sup>adj</sup>

Véritablement: **Vertadièrament, vertadièrament, veritablament, de verai** <sup>adv</sup>

Vérité: **Vertat, veritat** <sup>sf</sup> **En vertat** <sup>loc adv</sup> A dire la vérité: **Per dire la vertat** <sup>exp adv</sup>

Dire ses 4 vérités à: **Descotir, descotissar** <sup>vt</sup>, **escalcir las/sas quatre vertats** <sup>exp</sup>

Verjus: **Rasimèla** <sup>sf</sup>, **agràs**<sup>(Av)</sup>, **verjús** <sup>(Av-1850)(Tarn)</sup> <sup>sm</sup> **Agrassós-osa** <sup>adj</sup>

**Faire un agràs** <sup>exp</sup>: Mettre des grains de raisin verts dans une sauce

Ver luisant: **Babau lusent, luquet** <sup>sm</sup>

Vermée: **Vermenada** (per pescar), **vermenadura** <sup>sf</sup>

Vermeil: **Vermelh** <sup>sm</sup> **Vermelhejar** <sup>vi</sup>

**Vermelh-a, roge-ja, rog-roja, rubés-esa, florat-ada** <sup>adj</sup>

Presque vermeil: **Vermelhòl-a, vermelhal-a** <sup>adj</sup> Qui tire un peu vers : **Vermelhet-a** <sup>adj</sup>

**Vermelhat-ada** <sup>adj</sup> **De polida color vermelha** : **Vermelhon** <sup>adj</sup>

Vermicelle: **Vermicèli**<sup>(Tarn)</sup>, **fidèu** <sup>sm</sup> **Vermicelièr-a, fabricant-a de pastas, fidelièr-ièira** <sup>s</sup>  
**Vermicelariá** <sup>sf</sup>

Vermicide : **Vermicida** <sup>sm-adjm</sup>

Vermiculé : **Vermicular-a, vermifòrme-a** <sup>adj</sup>

**Vermiculadura** (ornament en forma de ver) <sup>sf</sup>

**Vermiculat-ada** (ornat de vermiculaduras) <sup>adj</sup>

Vermiforme : **Vermifòrme-a** <sup>adj</sup>

Vermifuge : **Vermifug** <sup>sm</sup> (La mossa de Corsega es un vermifug) **Vermifug-a** <sup>adj</sup>

Vermilingue: **Vermilingüe-gua** (coma lo formiguièr o lo picatal) adj  
Vermiller: (Voir Fouiller, fouger) **Mosilhar, modilhar, fosigar** vi  
Vermillon: **Roget, vermilion, vermelhon** (sulfur de mercuri) sm, **vermilha** sf,  
(des joues) **acarnet** sm  
Vermine: **Grana, manjança, manchiossa**(Tarn), **mangèsta, vermena, berbesina, vermenada, vermenalha** sf, **òrre mal** sm, **parasits** sm plur, (de la tête) **mangença/manjança** (Av)sf,  
(homme) **canalha** sf  
**Verminós-osa, vermenat-ada, pesolhós-osa, berbenisat-ada, parasitat-ada** adj  
S'infester de, attraper de la v.: **Engranar, engranalhar** vt-vp  
Se nourrir de vers et vermine: **Verminejar** vi  
Vermis (cervelet médian) : **Vermís** sm  
Vermisseau: **Vermisson, cuquet** sm, **cuca** sf, (série de) **vermanada** sf  
Vermivore: **Vermivòr-a** adj  
Vermoudre: **Tranir** vt-vi  
Vermoulu: **Trasmosit-ida**(Quercy), **vermenat-ada, vermenós-osa, cossonat-ada, cussonat-ada, aberonit-ida, amanat-ida, «berrinat», tarat-ada** adj  
**Se cossonar, se cussonar, se vermenar, s'aberonir, s'acorcossouir, se gorgolhar, s'amanir** vp, **querar** , **cussonar** vt  
Vermoulure: **Arnadura, corcossonum, cossonadura, cussonadura** sf, **cossonadís, cussonadís** sm, (poudre de) **tabat**(Av) sm, **podra de quisson**(Tarn) sf  
Vermouth: **Vermot** sm  
Vernaculaire: **Vernacular-a** adj  
Vernal: **Vernal-a, de la prima, maienc-a** adj **Equinòxi vernal** sm  
Vernalisation: **Vernalizacion** (tratament de granas pel freg per las debanurar) sf  
Vernation (préfoliation): **Vernacion** sf, **prefulhason, preflorison** sf  
Vernier: **Vernièr** sm  
Vernis: **Vernís, fretadís** sm, (de faïence) **cobèrta** sf  
Vernir: **Envernissar** vt-vp, (les vases en terre) **engaudar** (Av)vt  
Vernisser: **Vernissar** vt **Envernissaire-a** s  
**Envernissatge** sm, (inauguration) **vernissatge** sm, **inauguracion, estrena** sf  
**(Desvernissar vt) Vernissenc-a** (coma de vernís) adj **Envernissat-ada** adj  
Être verni: **Èsser crespinat-ada, aver bon astre** vi  
Vernis du Japon (Ailanthus glandulosa): **Vernís del Japon** sm  
Vérole: **Vairòla, sifilís** sf, (petite) **picòta fòla, picòta, vairoleta** sf  
Véroler, graver de: **Vairolar** vi-vt **Vairolós-osa** adj  
**Verolat-ada, variolat-ada, vairolat-ada, gravat-ada, picotat-ada** adj  
Véronique: (Veronica sp)**Veronica, brotonica** sf (Lim- **veronica** sf),  
(salade de chouette, V. beccabunga) **graisson, creisson blanc, veronica-morrelon** sm,  
**becamunda** (Tarn)sf (Lim- **salada de chiòta** sf),  
(V.anagallis) **lachuga d'aiga, veronica d'aiga** sf, **creisson bolhon** sm,  
(V. agrestis) **borrasson** sm, **èrba pelosa** sf  
(V.chamaedrys, petit-chêne) **roilà, rotla** sf, (V.hederaefolia) **tirasseta** sf,  
(V.officinalis, thé d'Europe) **tè d'Euròpa, passerons** sm, **veronica**(Tarn)sf (Lim- **tè d'Euròpa** sm)  
(V.montana) **jai per tèrra** s  
Verrat: **Vèrre**(Tarn), **vèrri, (bèrre), (bèrri), verrat, veirat, (bèri)**sm **Verrar, verrir** vt  
Verre: **Veire, gòt, gotet** sm, (à boire) **gobèl**(Av)sm, (gros, chope) **veiràs** sm,  
(plein, verrée) **veirat, veiral, gotat, gobelat** sm, **gotada** sf,  
(petit) **veiron, gotet** sm, (objets en verre) **veirariá** sf, (déchets en verrerie) **esparsum** sm, (gros verre de vin bu) **gari** sm, (v. de vin à ras bord) **trincador** sm  
De verre: **Veirenc-a** adj Broyat pour fusion : **Pastèl** sm

Mettre **lo pastèl dans los crusòls per lo fondre: Pasterar** vt  
 Verre fondu(fritte): **Fonda** sf Endroit ou il refroidit: **Refrejador** sm  
 Rendre dur, transparent comme le verre: **Enveirinar** vt  
 Verrerie: **Veirariá (de vaissèla), veirinièra, verinièira, veirièira** sf  
 Fabrique: **Veirieríá, veirariá** sf Ouverture de four : **Tisard** sm  
 Alimenter le four : **Tisar** vi Chauffage du four : **Tisatge** sm  
 Qui s'occupe du four : **Tisaire** sm Tisonnier pour : **Tisoira** sf  
 Verrier: **Veirièr-a** s Bras de banc de verrier: **Bardèl, bardèu** sm, **bardèla** sf  
 Verrière: (surface) **Veirièra, veirièira** sf, (construction) **veirièra** sf  
 Verroterie: **Veirothalha** sf, **grans de veire** sm plur  
 Verrou: **Verrollh, corrilh, ferrollh, varrollh**(Tarn), «**barrollh**», «**berrollh**», **pestèl, pèile, bordàs** sm, **bordassa, peina, pestèla** sf, (de WC) **nadilha** sf, (Voir Targette)  
 (anneau de v., vertenelle, vertevelle) **vergòla, bartavèla, clautòrta** sf  
 Enfermer au v.: **Enverrollhar, «enferrollhar »** vt-vp , **verrollhar** vt  
 Sous le verrous: **Encarcerat-ada** adj  
 Verrouillage: **Varrollhatge** sm, **pesteladura** sf, (inform.) **bloctatge, varrollhatge** sm  
 Verrouiller: **Verrollhar, varrollhar**(Tarn), **ferrollhar, pestelar, peilar, tancar, clavar, borrollhar, barralhar** vt-vp  
 Verrue: **Verruga, borruga, barruga**(Av) (Tarn), **amarru(g)a**(Av), **bòrgna** (d'arbre)(Cahors) sf,  
**capsec-a** s-adj,  
 (cal, cor) **agacic, agaciç** sm  
**Verrugós-osa, enbarrugat-ada** adj **Verrucositat** sf  
**Enverrugar** vt-vp **Enverrugat-ada** adj  
**Verrucifòrme-a** adj  
 Vers (direction): **Vèrs, de pos a, cap a** prp, **bòs, contra, dau/daus**(Av), **drech, dèus** (dòus, daus, dòrs), **debas** (Av),  
**devèrs, debès** (Cahors) (Tarn) prp, **enlai vèrs, enlà vèrs, entà, envèrs, en direccion de, cap a** prp,  
 (Entà/devèrs las tres oras)  
 (vers le) **vèrs lo, vèl** prp, (vers les) **vèrs los, vèls** prp, (dehors) **vèrs defòra** prp,  
 (vers là-bas/l'aval) **cap enlà, capbeltà, cap l'aval, cap aval, a cap val, capval, caplòra, a caplòra, enaval, aval** adv  
 (en haut) **vèrs-amont, cap amont, a cap mont, caplamont** adv,  
 (en bas) **vèrs-aval (de)** prp  
 Vers (poésie): **Vèrs, rimadís** sm **Versificar** vi **Versificacion** sf **Versificadura** sf  
**Versificador-airitz, versificaire-a, versificator-tritz** s  
 Versant: **Devèrs, pendent, aigapendent, travèrs**(Av), **penjal, versant, tèrme** sm  
 Versant nord: **Evèrs, avèrs, ubac, bac, envèrs** sm (**Aversenc-a, ubagós-osa** adj)  
 Versant sud: **Adrech** sm  
 Versatile: **Versadís-issa, virviradèl-a, viradís-issa, versatíl-a, cambiadís-issa, tornadís-issa, lunatic-a** s-adj, (peu fiable) **manjarandissa** s  
**Versatilitat, inconstància** sf  
 Verse (à): **A ferradats, a bodre** loc adv **Plòure a ferradats/a lavaci/a versas, a gadòs**(Av) vi  
 Versé (dans): **Assabentat-ada (en)** adj  
 Verseau: **Aqüari (zodiac)** sm  
 Versement : **Versament** (tous sens) sm Voir Renversement  
 Verser: **Versar, vojar, vejar, voidar** vt-vi-vp, **se volcar, s'abocar**(Av) vp, **desplenar, desemplenar, escampar**(Tarn-Av) vt-vp, **meiser**(Av-vx) vi-vt-vp, **abocar**(Tarn) vt-vp, (à nouveau) **revojar**(Av) vt,  
 (répandre) **ataular, aversar, enversar, escampar, getar** vt,  
 (en voiture, charrette, tracteur) **taular/taurar**(Av), **ataular, desversar, capvirar, versar, virar** vi-vp-vt, **se cambavirar** vp, **caravirar, abocar**(Av-Tarn), **enversar** vt-vi, **s'entraucar** (Av)vp,

(le bât, le chargement) **trasbastar, tresbastar** vi,  
(larmes) **tombar de lagremas** exp,  
(céréales) **colcar** vt-vp, (blé) **entreclinar, volcar** vi, **s'abocar, s'alagar**(Tarn) vp,  
(liquide dans un verre) **mèisser**(Av) vi(**mèisser a beure**), **vojar, susversar, abocar, abochar**

vt,  
(liquide) **s'escampar, se vojar, se versar** vp

(sujet à verser) **Versadís-íssa, versívol-a, volcadís-íssa** adj, (lieu) **enversador** sm-adj,

(ce qu'on verse) **versada** sf, (action) **enversaire** s-adj, **vèrsa** sf,

(résultat, versement) **enversada** sf, **escampat-ada** adj, **vèrsament** sm, **pagament** sm

(action de v.en vitesse) **versada** sf, (liquide répandu) **versadura** sf,(acteur) **versaire** sm,

(versant, pente) **versant** sm

**Versós-osa (que balha de ramadas/pissadas de pluèja)** adj

V. à brocs: **Embrocar** vt

Celui qui verse souvent son véhicule: **Versaire-a** s

**Abocadís-íssa, abocador-airitz, aboquiú-iva, versadís-íssa, versivol-a, volcadís-íssa**

(céréales) adj (**Carreta abocairitz/abocadissa/versivola**)(**Blat volcadís**)

Verset: **Verset** sm

Verseuse: **Cafetièra (per servir los liquids)** sf

Versicolore : **Versicolòr-a** adj (**L'arcolan es versicolor**)

Versifier : **Versificar, rimar** vt **Versificacion** sf

**Versificat-ada** adj **Versificadura** sf **Versificador-versificairitz** s

Version: **Version** sf, (inform.-mise en production) **liurason (d'un logicial)** sf

Verso: **Envèrs, revèrs, revets, ruvets, revès, versò (contrari de rectò)** sm

Versoir (voir charrue): **Aurelha, aurrelhèira, ala, escampadoira, mossa** sf,

**postet, versador, aurilhon**(Av) sm, **aurelhas**(Av), **esparadoiras/espandidoiras**(Av-SO),

**esparadoiras** (Av) sf plur, **espandidors**(Av), **aurelhons**(Av) sm plur

(de récipient) **galet, cocomèl, abocadís, abocador** sm, (coutre) **relha** sf (voir ce mot)

**Fòradòs** sm (pièce externe au versoir)

Versus: **Versus (pichon poèma latin)** sm **Versus occitan** sm

Vert: **Verd-a, verdós-osa** adj, (couleur, verdure) **verd** sm, (verdâtre) **verdenc-a** adj,

(v.sale) **verdolàs-assa** adj, (verdoyant) **verdolent-a, verdós-osa** adj,

(pas mûr, goût acide) **verd-a, aspre-a, agre-a, canin-a, rafe-a, voispre-a, gispre-a** adj,

(un peu vert) **verdolet-a** adj,

(bois vert) **lenha verda** sf,

(langue) **argòt** sm **Lengatge verd** (langage cru) exp

Verdir: **Verdir** vi Verdoyer: **Verdejar, verdolejar** vi

Mettre au vert (bêtes): **Aserbar, aferratjar, erbejar** vt (**Aferratjat-ada** adj)

Se mettre au vert: **S'enanar al campestre, se metre al verd** vp

**Verd olive, verdan-a** adj **Verd fosc** adj **Verd clar** adj **Verd botelha** adj **Verd angles** adj

**Encror (verd encre e sanitós)** s-adj **Verd botelha** adj **Verd anglés** adj

Teindre, habiller de v.: **Enverdar** vt Rendre, redevenir v.: **Reverdejar** vi-vt

Vert, verdâtre, vert-violet: **Enveirat-ada** adj

Vertement: **Vivament, durament, bravament** adv

Vert-de-gris: **Aramós-osa, verdet-a** adj, **verdet**(Tarn), **verdelet, pols** sm **S'encoïrar** vp

Vertèbre: **Carba, quèrba, conolha, vertèbra** sf, (de porc salée) **trenquet** sm,

(du cou) **quèrba**(Av) sf, **cadènèl** (Av)sm (**Los cadènèls del còl**)(**Las quèrbas del còl**)

Colonne vertébrale: **Rastèl de l'esquina** sm **Vertebral-a** adj

**Vertebrat-ada** adj **Los vertebrats** sm plur **Vertebroterapia (manipulacions)** sf

Vertical: **Vertical-a** adj **Verticala** sf **Verticalitat** sf, **aplomb** sm **Verticalament** adv

Verticille: **Verticil (de las fuèlhas al metèis nivèl)** sm **Verticilhat-ada, verticillat-ada** adj

Verticité: **Verticitat (facultat de se tornar dins una direction pus lèu que non pas una**



**autra**) *sf*

Vertige: **Fresor, tabornieira, capbordieira, tintarra, estordison, lordiera(-ieira), tortiera(-ieira)** *sf*,

**avoliment, lorditge, estabordiment, abalausiment, tornejament de cap**(Av), **ròdament de cap, vertige, avoliment, tornament, tordís, chèt/jèrt**(Av) (vx) *sm*,  
**tifa-tafa** *smf*,

(égarement, trouble) **vertolhon** *sm*,

(dû au vide) **englach**(Av), **eglach**(Av-Centre), **iglach**(Av)

Qui a le: **Àvol-avola, tortís, tordís, tortièr** *adj*, **cabòrnhe-a** (Av)*adj*

**Vertiginós-osa** *adj* **Vertiginosament** *adv*

Avoir un vertige : **Aver un virament/rodament de cap/aver lo cap que vira** *exp*

Avoir le vertige: **Lordejar** *vi-vt*, **aver tot que vira** *exp*

Donner le vertige: **Enlordir** *vt-vp*, **far chèt** (vx)*exp*, **enjertar**(Av) *vt*

Vertigo : **Vertigò (malautiá del caval)***sm*

Vertu: **Vertut, potènciá, eficacitat, castetat, bravetat** *sf*, **coratge** *sm*,

(spéciale d'un saint) **rancuna** *sf*, **rancun** *sm*(S'avodar a la rancuna de Sant Joan)

En vertu de: **En vertut de** *loc prp*

Vertubleu !: **Vertudieu !, pardin !** *interj*

Vertueusement: **Vertudosament, vertuosament, verturosament, virtuosament** *adv*

Vertueux: **Vertuós-osa, verturós-osa, vertudós-osa, virtuós-osa** *adj*

Vertugadin: **Vertugala** *sf*

Verve: **Fôga, vèrbia** *sf*, **paraulum** *sm*, (inspiration) **vena, veta, inspiracion** *sf*

**Èsser de vena, èsser de veta** *vi*

Verveine(Verbenacées): (Vervena officinalis) **Èrba de la ratela, verbena**(Tarn)(Av), **vermena,**

**vervena, berbena**(Av), **èrba crosada/maravilhosa/sucrada/de la mervelha**(Av), **èrba de Nòstra Dòna, pica-pola** (Av) *sf* (Lim-vervena *sf*)

**Verbenacèas** *sf plur*

Verveux (filet en entonnoir): **Garbèla, gorbèla, lèva, pantena** *sf*, **baniège, brantuèlh**(Av),

« **maniège** », **vanetge, vartuèlh, martuèlh, vergat, vergòl, vertolh, vertolenc, vertolet, vertuèlh, vervòl, verzèl, vergèl, verzolet, remargue**(Av) *sm*

Vesce (plante): (Vesca sp) **Veça, garaulba, garaula, gairota, garòfa, garofa, garrofa,**

**garota, garrosta** (Quercy), **luseta, pesòta, ramilha, sarrana, pesaròta, pesòta** *sf*, **garrofets** (petites vesces) (Quercy), **bilhons, peses de lop** *sm plur*, **grison, merilhon, èrs, èrre, èrris,**

**vincèt**(Av-SO)*sm*, (grosse vesce noire) **boirilha, cabriveça**(Av), **lesentina, lusentina**(Av),

**luseta**(Av) *sf*, **gercil, gergil**(Av), **jardèl** (Av); **ers**(Tarn)*sm*,

(Vicia sativa) **veçau, veçara, sarrana** *sf*, **merilhon, mendit**(Av), **mendich**(Av) *sm*,

(Vicia cracca, vesceron) **vesçarada** *sf*, **geissons, veceril** *sm*

(jaune, V. lutea hybrida) **còrnabuòu, veça jauna** *sf*, **veceril, vecilh** *sm*,.

(ervilier, lentille bâtarde, V.ervilia) **merilhon, mendilh, èrs** *sm*, **lentilha, jarjalida** *sf*

(V.angustifolia sativa) **veçara** *sf*, (V.tetrasperma ex Ervum tetrasperma) **liseta** *sf*,

(V.sepium, vesce des haies) **veça de sega /de randa** *sf*,

(orobe, V.orobus) **veça salvatja, garauba, garaula** *sf*,

(Vicia onobrychioïdes) **jarjalida** *sf*

Champ de v.: **Garrofal, garrofar, garaubièr** *sm*, **errièira, vecièra, vecièira** *sf*

Crible à vesces: **Vecièr** *sm*

(V. des blés, V. hirsuta ex Ervium): **Gergil, gercil, gergèl, gergil, jardèl, jarjalida, nogaret** *sm*, **lusentina, cabriveça** *sf* (Lim- **pipit, jarzeu** *sm*)

Vesce noire(Vicia Bithynica): **Lusentina, cabriveça, gergil, luseta, veça negra** *sf*

Vésicant : **Vesicant-a** *adj*

Vésicatoire: **Vesicaròri-ia** *adj* **Vesicatòri, emplastre de cantarilhas**(Av) (Tarn) *sm*

**Vesicacion** *sf*

Vésicorectal: **Vesicorectal-a** (de la botariga e del rectum) *adj* (Cranc vesicorectal)

Vésico-utérin : **Vesico-uterin-a** *adj* **Vesicovaginal-a** *adj*

Vésicule: **Fochòla, folhòla, petifla, vesicula, botiòla, botifla, bocerla, vesiga, vessiga** *sf*,  
**bochas** *sf plur*, **bochòria, bodenfla, bofiòla, vertega, bocinhòla,, folhòla, bòfia, bofiga, bofigadura, pustula, bochòrla, bodufla, bodofla, saculacion** *sf*, **bolh** *sm*  
**(Vesicula biliara, vesicula seminala, vesiculas pulmonaras)**  
Faire des vésicules: **Folholar, vessigar, far botiòla, bodenflar** *vi*  
**Folholat-ada, vesiculós-osa** *adj* (**Plantas vesiculosas**)  
**Vesical-a, vesicular-a, fisoïde-a** *adj* (voir Ampoule, Cloque)  
(Vésicule biliaire, vocabulaire scientifique, voir Cholangioma, Chol-)  
**Vesiculectomia** (ablacion de las vesiculas seminalas) *sf* **Vesiculografia** *sf*  
**Vesiculiti** (inflamacion de las dichas) *sf*

Vespasienne: **Pissadoira** *sf*, **urinadoira** *sm*

Vespéral: **Vesperial-a, vespral-a** *s*

Vespertillons: **Vespertilionids** *sm plur*

Vesse: (voir pet)

Vesse de loup: **Lofa, lòfia, lofa de can, lofa de lop**(Tarn), **vessina de lop, vessiga** *sf*,  
**bolet d’anhèl** *sm*  
(perlée, Lycoperdon perlatum ex gemmatum) **pet de lop, pet de lop pelut** *sm*,  
(Langermannia gigantea) **pet d’anhèl, bolèt d’anhèl** *sm*, **lòfa de lop giganta** *sf*  
(ciselée, Lycoperdon echinatum) **pet de lèbre** *sm*,  
(Calvatia utrifomis ex Lycoperdon coelatum) **pet de lèbre** *sm*

Vesser, Vessiner : **Vessinar, lofar** (Av-Quercy) (Tarn) *vi* **Vessinada, vessina** *sf*  
Qui vessine : **Vessinaire-a, lofaire-a**(Tarn) *s*

Vessie: **Bodifla, bofiga, petairòla**(Quercy), **peteiròla**(Av), **petelega, botariga, bota, botiòla**(Tarn),  
**vesiga, vessiga, botiòla, bodenfla, bodofla, borricha, petarèla**(del bestial)(Av), **petega**(Av),  
**petoira** *sf*, **petoire** *sm*,  
(grosse) **botard** *sm* Vessie natatoire: **Vesicula natatòria** *f*

Vestale: **Vestala** *sf*

Veste: **Vèsta, gorda** *sf*, (courte) **vestona** *sf*  
(Prendre une veste: **Cargar la vèsta** *vt-vp*, **se trapar una vèsta** *exp*)  
**(Virar la vèsta : Cambiar de punt de vista)**  
Veston: **Vestòn** *sm*, **vestona, jaqueta** *sf*

Vestiaire: **Vestiari** *sm*, (des champs) **rauba** *sf*, **fardatge** *sm*

Vestibule: **Pòrge, soslaus, soslaubi, vestibul** *sm*, **soslàupia, tresdòssa, passada** *sf*  
**Vestibular-a** (del vestibul de l’aurelha) *adj*

Vestige: **Estralh**(Av), **estradalh**(Av), **tralh, vestigi, sovenir**(d’autres còps) *sm*, **traça**(Av), **rèsta, roïna, tralha, estradalièira** *sf*

Veston : Voir Veste

Vêtement: **Vestit, vestiment, vestiari, abilhament** *sm*, **vestidura, vèsta, farda, fata, liurèia** *sf*, (de rechange) **mudason, mudada** *sf*,  
(-s) **vestiments, vestits** *sm plur*, **farda, fata, vestidura** *sf*, (si vieux) **causa, raubariá** *sf*,  
(usagé, défraichi) **pelha, mandilha** *sf*, **pelhas** *sf plur*, (en loques) **pelhièra, ferpilha, ordilha, petrilha** *sf*, **centpelhas** *s*, **espelhandrum, petròl, petromàs, petrumàs** *sm*,  
(qui s’effiloche) **pesèl** *sm*, (de dessus, lâche, contre pluie, vent) **saile** (Quercy) *sm*  
(figuré) **rusc** *sm*, (de dessus, contre pluie et vent) **saile, manrega** *sm*,  
(de dessus d’enfants au maillot) **saile, salle, sanle, chaile, salli** *sm*, **ropilha** *sf*  
(les v.) **la farda** *sf*, **lo fardual** *sm*, **los vestits** *sm plur*, (de femme) **raubilha** *sf*,  
(de femme enceinte) **portadura** *sf*, (de mariée) **gòrra** *sf*,  
(de dessous d’une religieuse) **mutanda** *sf*,  
(qui ne tombe pas bien) **gòf-a, gòfi-a** *adj*

**Vestimentari-ària** *adj* Mettre un vêtement: **Cargar (un vestit)** *vt*  
Se mouiller le bas des vêtements: **Se tantolhar, se baldrejar, se baudrejar** *vp*  
S'occuper de vêtements: **Fardejar** *vt*

Vétéran: **Veteran** *sm*, **veterana** *sf*

Vétérinaire: **Veterinari-ària** *s-adj*, **sedon**, **artista**(Quercy) *sm*, (porcin) **taraire**(Av) *sm*,  
(qui châtre) **sanaire-a** *s*

**Traucador**(aplech per desconflar las vacas e fedas) *sm*

Vétilage: **Grapaudejatge**, **tussilhatge**, **tussilhament** *sm*, **pachocariá**, **patufelariá** *sf*

Vétille: **Besegonha**, **besuca**, **besucariá**(Tarn), **fiquesa**, **folora**, **fotralha**, **primotiá**, **tricha-nica**,  
**truca-peluca**, **futilitat**, **barassega**, **menudalha**, **biscondilha**, **besucarieta**, **bachiquèla**,  
**bachiqueleta**, **parpèla d'agassa**, **cavilha**, **chapotariá**, **bagateleta**, **pachòca**, **patrifassi**,  
**patrifasti**, **pasti-fasti**, **pontilha**, **puntilha**, **secotesa**, **bagatela**, **senseringalha**, **senserigalha**  
*sf*, **parpèla d'agassa** *f*.

(-s) **fatrassariá**, **papetariá** *sf*, **parrimèlas**, **parpèlhas d'agassa** *sf plur*, **peluc** *sm*, **pimpilhas**,  
**pimpalhaduras**, **belaròias**, **parrimèlas**(Quercy) *sf plur* (**Cercar pimpilhas**)

S'occuper de v.: **Tesconejar** *vi*

Vétiller: **Besucar**, **besuquejar**, **fatrassejar**, **fotrassejar**, **grapussar**, **grapussejar**,  
**merdejar** *vt-vi*, **apecilhar**, **escorcossonar**, **tussilhar** *vt*, **garcejar**, **grapaudejar**,  
**grapalhejar**(Av), **lanternejar**, **pachocar**, **pachoquejar**, **pelucar**, **tabanejar** *vi*,  
**espelucar**, **esperlucar**, **espelugar**, **espeluquejar**, **espelussar**, **espepidar**, **espefidar**,  
**espepissar**, **espepissonar**, **espepiussar**, **espepidejar** *vt-vp*, **patatejar**, **pelucar**,  
**peluquejar**, **cernilhar**, **tartiflejar** *vt-vi*, **tenalhar**, **tondrassejar**, **vièt-d'asejar**, **cavilhejar**,  
**espepidar/espelucar mal a propaus**, **patetejar** *vi*, **cercar de parpèlas d'agassa**, **cercar**  
**pimpilhas**, **trobar de pel a luòu** (Av)*exp*

Vétilleur : **Besucaire-a**, **besuquejaire-a**, **espelucaire-a**, **espepidaire-a**, **apecilhaire-a**  
(que cèrca lo nas darrièr las aures), **cavilhaire-a**, **fatrassier-ièira**, **manhac-aga**,  
**lardinhós-osa**, **borbolhós-osa**, **pachoquet-a**, **patufèl-a**, **vesicós-osa**(Tarn) *s-adj*,  
**fotesc**, **pachoquejaire**, **peluquejaire** *sm*, **pachòc-a**, **pachoquet-a** *s*, **cavilha** *s*,

Vétilleux: **Fotesquet-a**, **fotimard-a**, **fotimós-osa**, **besuquet-a**, **besucós-osa**, **fotrassós-osa**,  
**menimós-osa**, **patilhós-osa**, **rafissós-osa**, **minuciós-osa** *adj*, **tussilha** *s*

Vêtir: **Vestir**, **acotrar**, **aficar** *vt-vp*, **entolhar** *vt*, **gimbrar**, **engimbar**, **engimbrar** *vt-vp*,  
(se) **se vestir**, **s'abilhar** *vp*, **se cargar lo vestit** *exp*,  
(bien) **s'acapçar**, **s'acassar**, **se vestir plan**, **s'adornar**, **se fringar** *vp*, **abiaissar**, **aprestar**,  
**ajustar**, **agençar** *vt*, **sapar** *vt-vp*,  
(des pieds à la tête) **capar** *vt-vp*, (être bien vêtu et s'en glorifier) **faquinar** *vi*,  
(avec des guenilles) **acotrissar**, **afiblar**, **ordilhar** *vt-vp*, (de blanc) **emblancar**, **emblanquir** *vt*,  
(de rouge) **enrojar** *vt*, (négligemment) **desparpalhar**(Av)*vt-vi*,  
(vêtu comme tout les jours) **èstre vestit de cada jorn** *exp*,  
(endimanché) **èstre vestit de dimenge** *exp*, **s'espillar** *vp*,  
(de neuf, de noce) **ennoviar** *vt-vp*, **s'espillar** *vp*,  
(mal) **s'emborronar**, **se vestir à la medamne**, **s'engiponar** *vp*, **malfargar** *vt-vp*,  
**atricar**, **descunchar**, **engiponar** *vt*, **enfagotar**, **enfaissar**, **afalicotrar**, **engimbrar**,  
**engimbar**, **gimbrar**, **afiblar**, **acotrissar**, **atrençar** (èsser mal atrencat), **sargalhar** *vt-vp*  
**Acapçadament**, **adordebadament** *adv*

**Vestidura**, **fata**, **vèsta** *sf*, **vestit**, **vestment**, **afiblement** *sm* (Dévêtir: **Desvestir** *vt-vp*)

Action de se v.: **Vestison** *sf*

Vétiver (Andropogon muricatus, Graminacées): **Vetiver** (graminacèa de l'India que l'olor  
**alunha los insèctes que manjan los tissús)** *sm*

Veto: **Vetò** *sm*

Vêtu: **Groadat-ada**, **groatat-ada**, **entolhat-ada** *adj*, (bien) **afièch-a**, **cossut-uda**, **sapat-ada** *adj*,  
(plutôt mal) **fargat-ada** *adj*, (de blanc) **emblancat-ada** *adj*,

(mal vêtu) **fatrimèl-a, maladobat-ada, malfargat-ada, malbragat-ada, malacapçat-ada, maucachat-ada, maupolhat-ada, sargalhàs-assa** s-adj, **acotrissat-ada, afiblat-ada, malhabilladàs-assa, engimbrat-ada, engiponat-ada, malcorós-osa, malingèrt-a, estrafegat-ada**(Av) adj,

(de travail) **vestit d'escadajorns** exp,

Vêture: **Investidura** sf, **vestison, sapatge** sm (presa del vestit religiós),

(mauvaise) **degolhadura** sf,

(négligée) **delogadura** sf

Vétuste: **Vetust-a, vièlh-a, desanat-ada** adj **Vetustat** sf

Veuf: **Veus/veuse-a** s-adj, (épousant une veuve/veuf) **renòvi-renòvia** s, **renaubi** sm,

(jeune v.) **veuseta** sf, (veuve) **desemparada**(Av-M)( vx) sf-adj

Devenir veuf: **Veusar** vi, **s'aveusar**(Av) (Tarn) vp **Veusatge** sm, **veusetat** sf

**Aveutsage, veusatge, viduitat, vuvatge** sm Rendre veuf: **Aveusar** vt

Veule: **Van-a, flacàs-assa** adj, **capon-a** s-adj **Flaquesa, feblesa, caponariá** sf

Vexation : **Nòisa, niòisa, nueisa, vexacion, ofensa, umiliacion, embufada, mocarèla** sf

Vexer: **Destermenar, ficar, fotralhar**(Av), **ofensar, delanhar**(Av) vt-vp, **entartugar, amaliciar**

**entainar, irritar, embufar** vt, **ennutjar**(Av), **annutjar**(Av), **enquiquinar**(Av), **enterinar**(Av),

**gorpinhar/gropinhar**(Av) vt, **tracassar**(Av), **tracassejar** (Av) vt-vi,

(figuré) **arnar**(Av) vt,

(fortement) **cent ases lo foton !** exp (Av),

(se vexer) **se/s'en saber mal**(Av, Quercy), **s'embufar, s'embufecar, s'irritar** vp

**Vexant-a, destermenant-a, vexador-oira-airitz, fotent-a** adj (**Paraula vexairitz**)

**Vexatòri-a** adj (**Una mesura vexatòria**)

Vexillaire: **Vexillari** (porta-estandard de las legions romanas)sm

**Vexillari** (en fòrma d'estandard) adj (**Lo petal vexillari de los peses**)

Via: **Via** prp, **via** sf (**Via publica: carrièira, plaça**)

Viabiliser: **Viabilizar, adralhar** vt **Readralhar** vt

Viable: **Vivable-a, viable-a** adj **Viabilitat** sf

Viaduc: **Viaduc, viaduct, viaducte** sm

Viager: **Viatgiér-a-ièira** adj, **viatgièr** sm Se donner en viager : **Se donar** (Cahors) vp

Viande: **Carn, carnassa** (péj), **carnalha, carnifalha**(péj) (Av), **carnufalha** (péj) (Av),

(nourriture, tous les produits de la terre comestibles) **vianda** sf,

(fibre, filament de) **telha** sf,(de porc, oie, hachée frite) **radabèl, rodabèl** sm,

(morceau) **tingàs, tingòs** sm, (gros morceau) **tondral** sm, (abondance de) **carnifalha** sf,

(de porc entrelardée) **radabèl**(Tarn)sm,

(petits morceaux/**menudalhas**) **tombada** sf,(de basse qualité) **chichamèia**(Av) sf, **traça de**

**carn** exp, (conservée) **flat** (Quercy) sm, (cuite en croûte) **crostada** (Av) sf,

(prête à vendre) **carn de cavilha** exp,

(supplément gratuit, de mauvaise qualité dit réjouissance) **carga** sf

**Far magre** exp : Ne pas consommer de viande

Morceau de v. salée: **Gratabon** sm Viande de mouton, brebis: **Lanat** sm, **mana** sf

Viande coupée menu: **Menusa** sf V.salées conservées dans la graisse: **Metòda** sf

Donner le goût de la viande à un animal : **Acarnacir** (Av) vt-vp **Acarnacit-ida** adj

V.cuite à l'étuvée: **Estofada** sf, **estofat** sm

Cuire la viande/être cuite: **Caular, calhar** vt-vi

Blanchir(étourdir) à l'eau bouillante: **Perbolir, blanquir** vt

Piquer une viande de lard: **Entrelardar** vt

V. d'animal mort de maladie: **Mòria** sf

Commencer à s'échauffer/périr: **S'escalfurar** vp (**Carn escaufada**)

Viander: (cerf, isard) **Pàisser, pasturar** vi

Viatique: **Viatic** sm (Porter le viatique: **Portar lo bon dieu**)

Vibratile: **Vibratil-a** adj **Vibratòri-ia** adj **Vibratilitat** sf  
 Vibreur: **Vibrador** sm  
 Vibration: **Vibracion**, **tremolina** sf, **brandilhament** sm, (SONORE) **retroniment** sm  
 Vibrant: **Retronissent**, **tringant-a**, **vibrant-a**, **bronzissent-a**, **vibrador-airitz** adj,  
 (discours) **pertocant-a** adj (Un discors **pertocant** sm) (**Maquina vibrairitz** sf)  
 Vibratile : **Vibratil-a** adj (**Cilhas vibratilas de las paramecias**)  
 Vibration : **Vibracion** sf **Vibratilitat** sf  
 Vibratoire : **Vibratòri-a** adj  
 Vibrer: **Retronir**, **retronar**, **retrunir**, **retrunhir**, **vibrar**, **brandilhar**, **brúnher**, **brunhir**,  
**brunhejar** vi **Vibrant-a** adj  
**Vibrograf** sm **Vibromètre** sm  
 Vibromasseur: **Brandilhador**, **consolador**, **vibromassaire** sm  
 Vibromètre: **Vibromètre** sm **Vibrograf** sm  
 Vibrion: **Vibrion(bacteria amb flagèls vibratòris)** sm  
 Vicaire: **Segondari**, **vicari** sm (**Vicari general**)(**Vicari episcopal**)(**Vicari judiciari**)  
**Vicariar** vi **Vicariat** sm **Vicarial-a** adj  
 Vice: **Vici**, **dec**, **sin**(Av), **sic**, **si**, **endèc**(Av), **entec**, **flap**, **tesic**, **tic/itic**(Av), **defaut**, **libertinatge** sm,  
**deca**, **taca**(Av), **tèca**(Av), **tara**(Av), **flapa**, **panta**, **tissa** sf  
 (Exempt de vice: **Liquid-a** adj) (Air vicié: **Aire enfecit**)  
 Contracter un v.: **S'endecar**, **s'entecar**, **s'entenecar** vp  
 Vice- amiral: **Vice-amiral** sm, **vice-amiralessa** sf **Vice-amiralat** sm  
 Vice-chancelier: **Vicecancellièr** sm  
 Vice-consul: **Vice-consòl**, **viceconsul** sm, **viceconsol-essa** s **Vice-consolat** sm  
 Vicegérant : **Vicegerent-a** s **Vicegerència** sf  
 Vice-légit: **Vice-legat** sm **Vice-legacion**, **vicelegacion** sf  
 Vicennal: **Vicennal-a (totes los vint ans)** adj  
 Vice-président: **Vice-président-a**, **vicepresident-a** s **Vice-presidència**, **vicepresidència** sf  
 Vice-régent: **Viceregent-a** s **Viceregència** sf  
 Vice-recteur: **Vice-rector-tritz** s **Vicerectorat** sm  
 Vice-roi: **Vice-rei**, **vicerei** sm **Vice-reina** sf **Vice-reialtat**, **vicereialtat** sf  
 Vice-secrétaire: **Vicesecretari-ària** s **Vicesecretariat** sm  
 Vicésimal: **Vigesimal-a** adj  
 Vice-versa: **Viceversa**, **recipròcament**, **inversament**, « **vice-versa** » adv  
 Vichu (concombre de mer) : **Vichet**, **vichu** , **vichàs**, **violet** sm (Voir Holoturie)  
 Viciable: **Vicabile-a** adj  
 Vicié : **Viciat-ada**, **endecat-ada**(Av) adj **Viciosament** adv  
 Vicier : **Endecar**, **entecar**, **entenecar**, **viciar**, **gastar**, **tarar** vt  
 Vicieux **Viciòs-osa**, **narrut-uda**, **relòpi-ia**, **reiròpi-ia**, **ombratjós-osa**, **recapi-àpia**,  
**rusat-ada** adj  
**Viciador-oira-airitz** adj (**Una sentor viciairitz**)  
 (Cercle vicieux: **Cercle viciós**)  
 Vicinal: **Vesinal-a** adj (**Camin vesinal**)  
 Vicissitude: **Retorn**, **trebolici**, **tempèri** sm, **vicissitud** sf  
 (Los tempèris/trebolaments de la vida)  
 Vicomte: **Viscomte**, **vescomte** sm **Viscomtessa**, **vescomtessa** sf  
**Viscomtal-a**, **vescomtal-a** s- adj **Viscomtat**, **vescomtat** sm  
 Victime: **Victima** sf **Victimari-ària** adj  
 Victoire: **Victòria** sf, **succès**, **triomf**, **venciment**, **venceire**, **vencement** sm, **victòria** sf  
**Cantar victòria**, **cridar victòria** vi, **bistrar** vt-vi  
 Remporter la victoire: **Ganhar**, **ganhar las jòias** vi  
**Victoriós-osa** adj **Victoriosament** adv

**Salv-m'i-teni !, salv-m'i-ten !, bistre !(crida de victòria)** interj

Victoria: **Victòria (veïcul)** sf

Victorien: **Victorian-a** adj

Victuailles: **Ustensilha, vitalha, virtualha, mangisca** sf, **manjar, amanjar, brost** sm, **viscoalhas** sf plur

Vidage: **Vidatge, curatge, voidatge** sm, **voidada, vojada** sf, **voidança, vojança** sf

Lieu de vidage/absorption: **Vojador, voidador, pòtz mòrt** sm

Vidange : **Voidadís, vojadís, curatge, netejatge** sm, **voidança** sf **En voidança** exp adv  
(matières) **Voidadís, vojadís** sm, **voidança** sf

Vidanger: **Curar, escurar, netejar, voidar, vojar** vt, (auto) **cambiar l'òli** vi

Vidangeur: **Merdolièr, curacomuns**(Tarn), **curaire, caihet** (Av-1873), **escobilhaire-a** (Av) sm

Vide: **Void-a, vòg-ja, vuèg-vuèja, bofe-a, buf-a, bufèc-èca**(Tarn), **buèch-a, bofèc-a, crauc-a, craule-a, cròi-a, cau-cava, cuf-a, prim-a** (ventre prim sm), **peluc-a, pelofre-a, liure, treule-a, trulh-a, trulle, voge-a, vèid, viòg-vioja, vèg-a, vuge-vuja, voire-a, blanc-a, bofarèl-a, bufarèl-a, bofaron-a, bufaron-a, bufaròt-a, liure-a** (Av-Quercy) adj, **void, vuèg** sm, **turc-turga** s-adj,

(de semis) **flac-a, liure** adj, (ventre) **treule-a, trille, tul, trulh, prim** adj,

(légumes, fruits, grains) **pelofre-a**(Av), **peluc-ga**(Av), **baganat-ada, bufèc-a**(Av), **buèch-a, pelhós-osa, quinaud-a, caunat-ada** (Cahors) **cufe-a**(Cahors-Av), **cuf-a**(Av), **cufat-ada**(Av), **cotol-a**(Av), **capbuèch-a, curlit-ida** adj,

(de sens) **bufèc-èca** adj

A vide: **Void** adv **Far lo void** vi Chose vide: **Voidadís, vojadís** sm

Celui qui vide: **Voidaire-a, vojaire-a** s Ce qu'on vide en une fois: **Voidada, vojada** sf

Action de vider: **Voidança, vojança** sf Lieu où l'on vide: **Voidador, vojador** sm

Devenir vide: **Baganar** vi-vp

Vide-bouteille: **Sifon, vuèjabotelhas** sm

Vidéo : **Videò** adj-sf **Videocaisseta** sf **Videodisc** sm **Videolegidor** sm **Videograma** sm

**Videocomunicacion** sf **Videoconferència** sf **Videotransmission** sf

**Videografia(difusiva o interactiva)** sf **Videografic-a** adj **Videotèxt** sm

**Videofòn** sm **Videofonia** sf **Videofreqüència** sf

**Videogarda** sf

**Videojòc** sm **Videotèca** sf

Vide-ordures: **Collector d'escobilhas** sm

Vide-poches: **Curaborson** sm

Vider: **Curar, embosenar, liurar**(Av) vt, **desgarnir/degarnir**(Av), **desplenar, desemplenar, esposar, desemplir, escampar, estorrar, estorrir, estorrinar** vt-vp (**Estorrar son veire**), **escolar, escòrrer, escorrir** (pp **escorrut, escorregut, escorrit**), **buechar**(Av vx),

**abocar, abochar, voidar, vojar, « vochar », « bochar », «vudar», «vujar», «vuidar», «voire», «voirar», liurar** (Quercy), **desplenar, desemplenar** vi-vt-vp,

**s'escurar, s'espurgar** vp, **estunhar, estunir, retombar** vi, **transbocar** vt,

(à nouveau) **revojar, revoidar, « revujar »** vt-vi, (un pot) **desempotar** vt,

(abcès) **desapostemir** vi, (le sac) **desensacar, dessacar** vt, (à moïtié) **demiejar** vt,

(un animal) **embolnar, embonnar** vt-vp, **escorcolhar** vt,

(son sac) **escutlar**(Av), **escudelar**(Av), **esculhar**(Av) vi, **s'expurgar, s'espurgar** vp,

(un broc d'eau) **embrocar** vt, (en partie) **semar** vi,

(un différend) **revesir** vt-vi, (son verre) **escolar lo veire** vi,

(mettre dehors) **metre defòra, expulsar** vt,

(être vidé, rendu) **èsser arredut-uda, èsser arrenat-ada** vi

**Voijat-ada, vidat-ada, escampat-ada, vuèg-ja, liure-a** adj

Ce qui se vide: **Escorredura** sf

Vidimer: **Confrontar, acarar, vidimar, collacionar e certificar confòrme** vt

Vidoir: Voir vider

Vidourlade : **Vidorlada (aigat del Vidorla)** *sf*

Viduité: Voir Veuf

Vie: **Vida** *sf*, **la/lo sang** *m/f*, (imagé) **pelhòc** *sm*, (retour à la vie) **respelida** *sf*,

(retour de vie) **revertèri** *sm*,

(**Se n'es fait lo pelhòc**: il a perdu la vie), (**La vida vidanta** : Toute la vie)

(**De la vida vidanta** : Jamais de la vie)( **Pèrdre la vida**)

(**Te n'a pas que l'aubenca/ten pas que de l'aubenca**(Av): Il n'a qu'un souffle de vie, rappel de l'arbre creux-aubenca: aubier) (**Donar pas un senhal de vida** *exp*)

(mauvaise, triste) **vidassa, tralla** *sf*, **traça de vida** *sf*,

(argent, fortune, choses de la vie en général) **pòrtacalças, pòrtacaussas** *sf*

Vivre, être vivant: **Viure** *vi* Vivant-e: **Viu-viva, vivent-a** *adj* Vivace: **Vivaç-a** *adj*

Voir la vie en noir : **Migrar, mingrar** *vi*

**Daissar las cauças e lo pòrtacalças** *exp*: Laisser l'argent et la vie

**Per tota la vida** *exp adv* **Per totjorn** *loc adv*

**Far sa vida** *vi* Mener une vie joyeuse: **Far bona vida** *vi* **Donar la vida a** *vi*

Changer de vie: **Se castigar** *vp*

Mener une vie de débauche, de voleur : **Sacamandegar** *vi*

Vieil: Voir Vieillir, vieux

Vieillard: **Aujolet-a, vielhòt-vielhòta** *s*

Vieilleries: **Grolariá, vielhariá, anticalha** *sf*, **patantan, trast** *sm*, **anticalhas vielhariás** *sf plur*, **trastes** *sm plur* Voir Vieux

Vieillesse: **Vielhesa, vielhuna, vielhor** *sf*, **senectut, vielhitge, vielhum, vielhiment, envielhiment, vielhonge** *sm*

Vieillir: **Vielhir, envielhir** *vi*, **rafir** *vt*, **venir vièlh** *vi*, **se far vièlh, s'envielhir, s'acaselir, se**

**traire** *vp*, **far vielhir** *vt*, **s'atransir, s'atrantolir** *vp*,

(devenir v.) **s'atrantolir, s'envielhir** *vp*, **blanquir** *vt-vi*, **se far pas jove, se faire enlaí** (Av) *exp*,

(vieillir et s'affaïsser) **s'acaselir** *vp*,

(venir vieux achevé) **carcavelhir** *vi*, **tèner pas que per la pelalha/polalha**(Av), **tèner pas que par l'aubenca**(Av) *exp*

Vielle: **Viòla, vièla, vièlha**(Tarn), **sansonha, zambonha, giga** *sf*

**Violaire-a, zambonhaire-a, muscaire-a** *s*

Vierge: **Verge** *s-adj*, **vergene/vergina**(vx), **verges**(Av-arch) *sf*, (**òli verge**)

(**tèrra verge, tèrra nova**),

**piucèl-a** *s-adj*, **intacte-a** *adj*

Vietnamien: **del Vietnam**, (femme) **congai** *sf*

Vieux: **Vièlh-a** *s-adj*, **rafard, annat, annadit** *sm*, **barbablanc** *sm-adj*, **vielhaca** *s-adj*,

**ranç-a, senèc-a, sanèc-a, ancian-a, antic-a** *adj*,

(un peu, petit vieux) **vielhet-a, vielhon-a, vielhòt-a** *s-adj*,

(semblant encore jeune) **verd-a** *adj*,

(très vieux) **rèirevièlh-a, trace-traça, vielhàs-assa** *adj*,

(les vieux) **los aujòls, los pepins, los grands** *sm plur*,

(péj) **vielhàs** *sm*, (vieillard) **vielhaca** *sf*, **vièlh, aujòl** *sm*, (mon vieux) **mon amic** *sm*,

(un vieil homme) **un vièlh** *sm*, (les vieux jours) **la vielhesa** *sf*,

(vieux/vieille achevés-en fin de vie) **carcavièlh-a** *adj*, **cruissit-ida, vièlh acabat-vièlha**

**acabada, esclusat-ada, trast-a** *s-adj*, **vielh coma Eroda, vielh coma un camin, vielh coma**

**un tèrme, vielh coma una graula**(Av) *exp*.

(usé) **fatrimèl-a, agrolit-ida, trace-traça, desanat-ada** *adj*, (plus que vieux) **tanada** *sf*

Petit vieux/vieille: **Vielhet-a** *s*, **vielhon-a** *s*

Vieille décharnée: **Escamandre, escalustre** *sm*

Un peu vieux: **Vielhet-a, vielhanchon-a** *adj*

**Enclusat-ada, vielhassós-osa, acaselit-ida, atassat de vielhum, atransit-ida, atrantolit-ida...** adj **Vielhit-ida** adj

Vieux sale et méchant: **Vielhàs-sa** s

(Être vieux comme Mathusalem: **Aver cent ans de dimenges**)

Être trop vieux : **Aver fach son temps** exp, **tèner pas que de la polalha/pelalha**(pelure externe d'oignon) (Av), **tèner pas que par l'aubenca** (liber) (Av)exp

**Venir vièlh** exp **Far venir vièlh** exp

Vif: **Esperlucat-ada, espelucat-ada, rebotilhat-ada**(Av), **ressaucilhat-ada**(Av), **riule-a, sobte-a, subte-a, tafurèl, tudèla, viu-viva, abelugat-ada**(Av), **aluserpit-ida, aferlucat-ada, alebraudit-ida, ardent-a, bidorne-a, bordesc-a, garibal-a, afirolat-ada**(Tarn), **amarvit-ida**(Tarn), **afiscalhat-ada, lèri-lèria, lutrat-ada, merilhonat-ada, prompte-a, promptet-a, prèst-a, pront-a**(Av), **desrevelhat-ada, escardussat-ada**(Av), **escarabilhat-ada**(Av) adj, **tudèla**(Av) sm, **revelhat coma un esterbèl** exp,

(qui s'encolère vite) **vivàs-assa** adj,

(très : temps, vent) **eisseu, eisselse, arre/are, encre-a**(Av), **eufre-a**(Av) adj,

(chaux) **cauç viva** sf,

(eau) **aiga viva, aiga corrent** sf, (vif) **viu** sm, (poissons appâts) **cabassons** sm plur

De vive-voix: **De viva votz** loc adv De vive force: **Per fôrça, de f]ôrça** loc adv

**Tocar al viu, picar sur talh** vt

Vif-argent: **Argent viu, mercuri** sm, **arcamina** sf

Vigilant: **Revelhadis, vigilant-a** adj **Vigilància** sf

Vigile: (période) **Tempora, vegelha, vegilha, velha, vigília** sf,

(personne) **velha, vigília** s, **velhaire-a** s

Vigne(Vitacées): **Vinha (espandida plantada)** sf,

(Vitis vinifera sauvage) **trehièira, vedigana, veligana, lambrusca, belegana, vedilhada** sf (Lim **vinha** sf),

(souche) **vinha, tronha, soca** sf, **pè de vinha, socam, vit, vitz, vis, avit, avís, virondèl, cep, cap** sm, (vignoble) **vinhièr, vinharés, vinhal** sm, **vinhareda** sf

(cépage) **vitatge, socam, bernadon, cepatge, sanclar** sm, **vidonha** sf, **canut (cultivat en Òlt e Roergue), clausanfèr (Roergue), finolet** sm,

(du cépage tuc) **tuc, creis, cresc, crusitge** sm

(haute ou sauvage) **rasimièra, rasimièira** sf, (haute) **trilhat** sm,

(jeune plant, crosse) **camba chin, malhòl, probaine, probatge, cabùs, versadís** sm

(sarmant: **malhòla** sf) , **somesa, probaina, probatja, barbuda** sf (**Probainar, probatjar, somesar, cabusar** vt), (rejeton de v.) **reverd** sm, **rebrotà** sf, (sauvageon) **bissana** sf, (bouture)

**plant** sm, **porreta** sf, (bourgeon gourmand) **traborre**(Av), **traborron**(Av), **crucha-vin**(Av), **bòrlhe** (Av-SO)sm

(entreille-cordon) **camaràt**(Cahors) sm,

(rangée de jeunes plants) **malholièira** sf, (repousse de souche) **reverd** sm

(plantation jeune) **plantièr** (Av-Tarn) sm, **plantada** sf,

(plant enterré pour le replanter) **mimarèla** sf

(fosse à fumier dans la vigne) **valadada** sf, (trou à planter) **ornièira** sf,

(vrille) **vedilha** sf,

(espandida plantada/airal plantat) **vinha, vinhareda** sf, **vinhal, vinhièr, vinharès** sm,

(bande de terre entre 2 rangs de ceps) **corredor, virat** (Cahors) sm, (bande de vigne) **correja** sf,

(espace entre 4 ceps) **gàbia** (Av)sm,

(endroit ou la vigne ne veut pas croître) **morial** (Av)sm,

(petit clos de) **vinhon** sm, **vinhairòla** sf, (bas par rapport à haut) **broal** sm (haut: **cima** sf)

(lien en osier ou autre pour la vigne) **vedilh, colador** sm (**Vedilhaire-a** sm **Vedilhar** vt)

(soutenue par des perches, des arbres) **treilhàs** sm,

(plantée sur un tas de cailloux) **autin** sm,



(qui pend au rebord d'une terrasse) **pendolhièira** s,  
(haut de la vigne) **cimal** sm, (bas) **broal** sm (les deux, N-Av)  
(jaunissement/rougissement des feuilles, maladie) **branda** sf  
(sentier de vigne) **rasa**(Quercy)sf  
Tailler la vigne: **Podar** vt, **tondre** vt, (pleurer lors de la taille) **vinar**, **plorar** vi  
Ebourgeonner la vigne: **Cebencar**, **desmagencar** vt  
Faux-bourgeon : **Traborron**(Av), **traborre**(Av), **chuca-vin**(Av), **bòrlhe** (Av-SO)sm, **saba-retrecha**(Av)sf  
Perdre ses fleurs: **S'escalar** vp  
Perte des fleurs, des raisins: **Esfloratge**, **escampatge** sm  
**Cebencaire-a** s **Cebencat-ada** adj **Cebencatge** sm  
Couper les pousses tardives: **Escebencar**, **cebencar**, **desmagencar** vt  
Trou pour planter: **Ornièra** sf Disposer la v.en espalier: **Entòrcer** (pp **entòrs-a**) vt  
Remplacer les ceps morts: **Remendar** vt Travailler la vigne: **Ramejar** vi  
Tracer une plantation en échiquier: **Escairar** vt  
Sarment portant des raisins: **Portador** sm  
Être dans les vignes du seigneur: **Èsser entre Galhac e Rabastens**, **èsser bandat** exp  
Plantation de vigne à moitié, avec acte : **Complant** sm  
Arbre support de vigne sauvage (lambrusque): **Rimièr** sm  
Cueillir des vignes sauvages : **Lambruscar**, **lambrusquejar** vi  
Cueilleur : **Lambrusquejaire-a**, **lambruscaire-a** s  
Cep de : **Lambrusquièr** sm, **lambrusquièira** (tamben **airal cobèrt de**) sf  
Vigneron: **Vinhairon-a**, **vinolhièr-a(-ièira)**(Tarn-Av) s Garde-vigne: **Vinhal** sm  
Vignette: **Vinheta** sf, **timbre** sm  
Vignoble : **Vinhal**, **vinhièr**, **vinharés**, **vinhoble** sm, **vinhareda** sf, (petit) **vinhairòla** sf  
Vignature: **Bordadura** (amb **fuèlhas de vinha**) sf  
Vigogne: **Vigonha** sf  
Vigoureusement: **Drudament**, **vigorosament**, **verturiosament** adv  
Vigoureux : **Flaugièr-a**, **forçut-uda**, **fòrt-a**, **fortàs-assa**, **graciós-osa**, **latís-issa**(Av),  
**enfetre-a**, **verd-a**, **drud-a**, **nerviós-osa**, **nervosenc-a**, **nerviut-uda**, **vertuós-osa**, **verturós-osa**, **verturiós-osa**(Av), **vidorn-a**, **vigor-na**(Av), **vigorós-osa**, **arrapent-a**, **arraput-uda**,  
**domètge-tja**, **domèrgue-a**, **endrudit-a**, **galhard-a**(Av), **galhardàs**, **espés-a**, **garrut-uda**,  
**fortunable-a**, **rebolhut-uda**(Av), **resiscant-a**(Av) adj (**Un òme garrut/fòrt**, **un omenàs**), (très)  
**fortàs-assa**, **forticàs-assa** adj, (blé) **morre-a**(Av-SO) adj,  
(pousses) **brotenc-a**, **maurèl-a**(Quercy) adj, (cultures) **enfètre-a**(Av-vx)adj  
Devenir vigoureux: **Drudejar** vi, **engalhardir**, **avigorar** vt, **engalhardir** vt-vp (voir Revigorer)  
Vigueur: **Vigor**, **drudesa**, **fòrça**, **òssa**, **vòia**, **drudor**, **fertilitat**, **galhardiá**(Av), **galhardariá**,  
**vitalitat**, **energia**, **vertut**(Av) sf, **druditge**, **coratge** sm,  
(physique , morale) **nèr/nèrvi**, **audi**, **enavant** sm,  
(de croissance) **vertut** sf, (état de v.) **vigoroetat** sf  
Sans vigueur: **Traçard-a**, **fadiòl-a**(Av) adj Qui donne vigueur : **Verturós-osa**(Av) adj  
En vigueur: **En aplicacion** loc adv (**La lei que s'aplica**)  
Avec vigueur: **De viga-mòla** adv  
Perdre sa vigueur: **Se desaborrir**, **s'aborrir**, **s'afadir**, **s'arrossir**(Av), **s'apelaudir**(Av) vp  
Reprendre vigueur: **Se refar/se refaire** (Av) vp  
Qui a perdu sa vigueur: **Emperit-ida** adj  
Viguièr: **Viguièr** sm **Vigairat** sm, **vigariá** sf **Vigairal-a** adj (**Viguièr d'Andorra/ de las Vals**)  
Vil: **Vil-a**, **bas-bassa**, **endigne-a**, **mespresable-a** adj  
Vendre à vil prix: **Donar**, **vendre a estraça de mercat** vt-vi  
Vilain: **Joanàs**, **tacan**, **pacan**, **vilan** sm, (laid) **lèg-lèja**, **lag-a**, **laid-a**, **lèid-a**, **lord-a**(Av),  
**lordàs-assa**(Av), **polacre-a**(Av), **vilan-a**, **vilen-a**, **ganguièr-èra**, **òrre-a**, **cascant-a**, **brut-a** s-adj,

(honteux) **vergonhable-a**, **lag-ja** adj, (méchant, mauvais) **marrit-ida** adj,  
 (enfant désagréable) **aissable-a**, **desagradu-diva** adj  
 Les vilains: **Vilanalha** sf  
 Il y eût du vilain: **I agèt de rambalh**, **aquo petèt** exp  
 Vilainement: **Vilanament**, **marridament**, **orrament**, **vergonhosament**, **grossièrement**,  
**grossièrement**, **desagradivament** adv, **timidament** adv  
 Vilebrequin: **Virabiqui**(Tarn), **berbequin**, **berlequin**, **virabequin** sm  
 Vilement: **Vilament**, **virabequin**, **bassament** adv  
 Vilenie: **Vilaniá**, **vileniagojardariá**, **crassa**, **ordura**, **sotisa**, **lordisa** sf, **brutitge** sm  
**Escopir de sotisas** exp  
 Vilipender: **Vilipendar**, **escarnir** vt  
 Villa: **Vilà**, **bastida** sf  
 Village: **Vilatge**, **vilar** (vx) sm, (petit) **vilaret**, **vilatjòt**, **vilatjon** sm,  
 (gros) **vilatjàs** sm, **masada**(Av)sf,  
**Vilatgenc-a**, **vilatgés-esa**, **vilatjan-a** s-adj  
 Ville: **Vila**, **ciutat** sf, (grande) **vilassa** sf, (forte) **ciudad fortificada**, **plaça fòrta** sf, **bastida** sf,  
 (imaginaire) **bitèrna** sf, **pamperigosta** sf (On peut trouver le terme **mag**, terme celtique pour maison  
 dans les lieux-dits-Maymac)  
**Ciutadan**, **ciutadina** sm  
 Petite ville: **Vileta**, **vilòta**, **vilatèla** sf, (fortifiée) **bastida** sf  
 De la ville: **Vilandrés-a**, **vilandrièr-a** s-adj, (péj) **vilard-a** s-adj  
**Anar en vila** vi  
 Villégiature: **Vacanças** sf plur **Passar las vacanças** vi  
 Villosité: **Villositat**, **borra** sf, **pel** sm **Pelut-uda** adj  
 Vin: **Vin**, **violet**, **tuc** sm, (fam) **vinòcha**, **tisana de gavèl** sf, **bolhon de gavel** m,  
 (fig) **chuc de vit**, **òli de sirment**(Av) exp,  
 (blanc) **vin blanc** sm,  
 (rouge) **tencha**, **tinta**, **roge** sm, **piancha**(Cantal) sf, (en général, péj) **vinalha** sf,  
 (rosé) **vin rosat**, **rosat** sm, **borret-a** adj,  
 (petit) **pianchon**, **vinon**, **vinonet**, **vinòt** sm, (et agréable) **vinet** sm, (nouveau) **primol** sm,  
 (précoce) **vin aboriu**, **cochoirèl** (fait à la hâte) sm,  
 (de longue conservation) **vin de serva** m,  
 (vin d'honneur) **beure d'onor** sm, (vins en général) **vinalha** sf,  
 (échantillon de vin) **tasta** (Quercy) sf,  
 (de presse) **vin de raca/de trasca/de truèl**, **de prens/de prensa**, **vina**, **vinada**(Tarn), **mièg-**  
**vin**, **vin raspè/crebat**, **verdolet**, **retrollhum** sm (**Passar sus la raca** exp) (droits pour 2<sup>ème</sup>  
 presse : **Retrollhum**), (non fermenté) **vin borrut**, **borret** m,  
 (vin de baies, aigre) **ajicrat**(Quercy) sm, (mauvais, faible) **miech-vin**(Av), **travin**(Av) sm,  
 (vigneron) **vinolièr-ièira**, **vinhairon** sm, (récolte, vinée) **vinada** sf,  
 (aigrelet, à repasser sur la vendange) **raspè**(Quercy), **raspec** sm,  
 (tourné, cèssé) **vin teulat** sm, (faible) **flat** (Quercy) adj  
 (trafiqué) **potinga** sf, (incomplètement fermenté) **sosmostat** sm (**Sosmostar** vi),  
 (élément d'appréciation) **còrs**, **còs**, **montant** sm, (fleurs du vin) **canas** sf plur,  
 (vin + lie: fond de tonneau) **tilòcha**, **baissiera** sf, **fonzalhas**, **escorrilhas** sf plur, **baldralha**,  
**baudrilha** sf, (1/4 de vin) **triqueta**, **truqueta** (vx) sf  
 (1/2 bouteille) **ranquilha** sf, (de raisin blanc, Lot) **prunelard** sm, (trouble) **trebolina** sf,  
 (passé sur la vendange car se piquant) **raspec**, **raspè** sm, **rapada** sf, **trempièr-a(-ièira)** adj,  
 (vin de prunelle) **vin de prunèls/prunelas** exp  
 (cru) **tuc** sm, (de presse) **vinada**, **vina** sf,  
 (couleur de) **vinós-osa** s-adj, **vinenc-a** adj, (vinifère, productif en vin) **vinós-osa** adj,  
 (marchand de) **vinotièr-ièira** sm, (amateur de) **pintonejaire-a** s,

(abondance de v.) **vinat** *sm*, (entrepôt à) **vinatariá** *sf*,  
(fabricant de) **vinatièr-a-ièira** *s-adj*,  
(mauvais v., vinasse) **gingolin-a** *s*, **trasca**<sup>(Av)</sup>, **vinassa**<sup>(Av)</sup>, **aigada**, **vinada**, **vina**, **vinòcha** *sf*,  
**mièg-vin** *sm*, **vin d'aigas**, **vin de raca**, **vin picat**, **vin eternal/perpetual** *m* (**Aquel vin a pas qu'un jorn de mai que l'aiga !**), **çaça-cosins** *sm*, (râpeux) **raspet** *adj*, **mièg-vin** *sm*,  
(mélange de vins de cabaretier) **ripapèia**<sup>(Av)</sup> *sf*,  
(frelaté, trouble) **jògas** *sm* (**Aquò's pas que de jògas** *exp* : ce vin est très trouble, et aussi **Sembla de laissòlas** (bouillie)<sup>exp</sup>)  
(qui a pris le goût du bois) **eissut-uda**, **eissuch-a**, **such-a** *adj*,  
(qui s'aigrit) **ne prene un fialet**, **n'aver un fialet**<sup>(Av)</sup> *exp*  
(quantité de vin distillée) **passa** *sf*,  
(vin bu à l'occasion d'un marché) **vinatge** *sm*,  
(excès de vin) **carabinada**<sup>(Av)</sup> *sf* (**Far una carabinada** *exp*)  
(vin trop baptisé) **aigalada**, **aigarada** *sf*, **beuratge**, **vin de mescla**<sup>(Tarn)</sup> *sm*,  
(marc/ résidus de pressage/croûte fermentaire) **raca**, **draca**, **traca**, **treca**, **vinassa** *sf*,  
(couleur de vin) **vinenc-a** *adj*, (jus fermenté de divers fruits) **vin** (**de palma**, **de cana**, **de prunas**, **de persec**, **d'amoras**,...) *sm*, (du cépage tuc) **creis**, **cresc**, **crusitge** *sm*  
(vin chaud) **brutlèu** *sm*, (coup de vin) **gruma** *sf*  
(**Vin d'aigas**, **vinòt**, **vinon**, **vinonet** *sm*: **Vin sens qualitat**, **leugièr**, **feble**)  
Ensemble de mesures pour vendre le vin au détail : **Explecha**, **expleita** *sf*  
Transporter du vin: **Botejar** *vi* Levendre à la bouteille: **Vendre a pòrta-pinta**<sup>(Av)</sup><sup>exp</sup>  
Qui a trait au vin: **Vinari-ària** *adj* (**Vaissèla vinària**)  
**Vinicòla** *adj* **Vinifèr-a** *adj* **Vinic-a** *adj* **Vinicultura**, **viticultura** *sf* **Vinositat** *sf*  
Aviner: **Envinassar** *vt* Etre fourni en vin: **Vinar** *vi* (Riche en vin: **Vinat** *adj*)  
Qui sent le vin, sali par, de la couleur: **Vinassós-a**, **vinós-osa** *adj* (**Votz vinassosa**)(**Òme vinassós**)  
Entrepôt, distillerie : **Vinatariá** *sf* Qui travaille dans : **Vinatièr-a(-ièira)** *s*  
Tastevin: **Tastavin** *sm* Marchand de vin : **Vinotièr-a (-ièira)** *s*  
Lie, fleurs du vin: **Canas** *sf plur* Fonds de barrique/vin plein de **canas**: **Tilòcha** *sf*  
V.bourru/sans couleur: **Mat-a** *adj*  
Vin mouillé par moitié: **Mitadièr** *sm* Tacher, se t.de vin: **Envinar**, **envinassar** *vt-vp*  
Récipient qui reçoit le vin qu'es trescolat : **Recebedoira** *sf*  
Mettre le vin en cuve: **Entinar**, **entinelar**, **endorgar** *vt-vi* Cellier: **Estiva** *sf*  
Echauffement, pousse du vin: **Escaudum** *sm*  
S'échauffer/se piquer (vin): **S'escaudar** *vp*  
Décuver, transvaser: **Estivar**, **trescolar**, **colar** *vt*, **vinar** *vi*  
**Estivatge**, **vinatge**, **filtratge** *sm*, **colason**, **colada**, **coladura**, **escampadura** *sf*  
Prêt à transvaser: **Coladís-issa** *adj*  
Couper le vin d'eau: **Sermar**, **batejar** *vt* **Sermatge** *sm*  
Tremper du pain dans son vin: **Far saussòla** *vi*  
Tirer le vin: **Trescolar**, **colar**, **vinar** *vt*, (avant complète fermentation) **sosmostar**, **semostar**, **surmostar** *vt*  
**Susmostat**, **vin susmostat** (**vin tirat abans la fin de la fermentacion**) *sm*  
Prendre le goût du marc : **S'enracar**<sup>(Av-M)</sup> *vp*  
Vinaigre: **Vinagre**, **vinari** *sm*, (filet de) **fialet**<sup>(Av-M)</sup> *sm*  
Vinaigrette, qui contient du: **Vinagrada** *sf*  
**Vinagrar** *vt-vi*, (mettre du, arroser de) **envinagrar** *vt*, (s') **s'avinagrir** *vp*  
Qui a goût de: **Vinagrós-osa** *adj*  
Membrane «mère du vinaigre»: **Maire del vinagre** *exp* <sup>(Av-1873)</sup>  
Pot à vinaigre: **Turre** *sm* Flacon, sauce: **Vinagreta** *sf*  
Flacon, tonneau à: **Vinagrièr-a(-ièira)** *s* Fabricant: **Vinagrièr-a(-ièira)** *s*

Faire vinaigre: **S'afanar** *vp*, **far vinagre** *exp*

Vindicatif: **Venjatiu-iva, vindicatiu-iva** *adj*

Vindictive: **Vendeta, vindicta** *sf*

Viner (perdre pour une futaille): **Vinar, trespigar, tresvinar** *vi*,

Vinette (Épine): (Berberis vulgaris) **Agradèla** *sf*

Vineux : **Vinenc-a** *adj*

Vingt: **Vint** *adj* 20<sup>ème</sup>: **Vinten-a** *adj* **Vintena** *sf*, **vintenat** *sm* A peu près vingt: **Vintenada** *sf*  
**Vint-e-un, vint-e-dos, vint-e-tres, eca...** **Vint-e-una, vint-e-doas, vint-e-tres, eca...**  
**Vint-e-unen, vint-e-dosen-a, vint-e-tresen-a, eca...** *adj num* **Vinten** *sm*  
**Un de vint** : 1 vingtième

Vinicole: **Vinicòla** *adj* **Viticòla** *adj* **Viticultura, vinicultura** *sf*

Vinification: **Vinificacion** *sf* Vinage: **Adobament del vin** *sm* **Vinificador-airitz** *s*  
**Vinificar, adobar** *vt*

Vinyl: **Vinil** *sm* **Vinilic-a** *adj*

Viol: **Viòl, viòlament** *sm*

Violacer: **Violatejar, tirar sul violat** *vi* **Violacèu-èa** *adj* **Violet-a, viulet-a** *adj*  
**Viulet, violet** *sm*

Violacées: **Violacèas** *sf plur*

Violat: **Violat** *sm* **Siròp violat** *sm*

Violation : **Violacion** *sf*

Viole: **Viòla, sansonha, sansòina** *sf*, (petite) **violona** *sf*, (ancienne) **ròta** *sf*  
**Violar** *vi* Air de viole: **Violadura** *sf*  
**Violaire-a, violista** *sm* Qui joue de: **Violant-a** *s-adj*

Violence: **Violència, fòrça, brutalitat** *sf*, **brutalitge** *sm*, (d'un courant) **rabent, brivent** *sm*

Violemment: **Violentament, rabentament, violament** *adv*

Violent : **Violent-a, fòrt-a, mal-a, matruc-a, rabent-a, bondaire-a, bordesc-a, cosent-a, brutal-a, rabent-a, impetuós-osa, brutal-a, desavènhe-a** (Cahors), **desterninat-ada/destreminat-ada** (Av) *adj*,  
(très violent) **brutalàs-assa** *adj*  
Devenir v.(orage): **S'iretjar** *vp* Se faire violence: **Se faire violència** *vp*, **forfaire** *vi*

Violenter: **Violentar, brutalejar** *vt* **Brutalejat-ada** *adj*

Violer: **Violar, transgressar** *vt*, **profanar** *vt*  
(une femme) **estropar, violar, forçar, sedusir, abusar, bocar** *vt*,  
(se soumettre par force) **se bocar** *vp*  
**Violaire-a, violador-oira** *s*

Violet (concombre de mer): **Vichet, vichut, bichut, violet** *sm*

Violet(Couleur): **Violet-a, viulet-a** *s-adj*, **indi** *sm*, **india** *sf*  
Tirant sur le violet: **Violetenc-a, blavinèl-a** *adj* Violâtre: **Violetós-osa** *adj*  
Violacé: **Violacèu-èa** *adj*  
Devenir violet: **Se violetar** *vp* Tirer su le v.: **Violetejar, tirar sul violet** *vi*  
**Ténher de color violeta, violetar** *vt*

Violette: (Viola sp, Violacées) **Viòla, violeta, floreta, flor de març, mamòis, mamòissa** (Av-Rieupeyroux), **memòis, mimòis, mimoissa, memòissa, pimparèla** (Av-Estaing), **pimpanèla** (Av), **canitòrta** (Tarn), **captòrta, còltòrta, còlitòrta, cantòrta** (Av-Villefranche), **combatòrta** *sf*, **canitortier** *sm*,  
(V.odorata) **viòla, violeta, pimparèla, pimpanèla** (Av), **flor de març** *sf*  
(V.pinnata) **tarrastolha** *sf*, **pallenga** *sf*, (V.tricolor) Voir Pensée,  
(fait avec des violettes) **violat-ada** *adj*,  
(touffe de violettes) **violetier** *sm*  
V. des chiens(Viola canina): **Tarrastolha, pallenga** *sf*  
Violette dent de loup(Liliacées): (Erythronium dens-canis) **Canident** *sm*

Violier: voir Giroflée

Violon: **Violon** <sup>sm</sup>, (à 3 cordes) **rebec**, **rebequet** <sup>sm</sup>, (petit) **violonet** <sup>sm</sup>,  
(mauvais) **riga-raga**, **violonàs** <sup>sm</sup>, **marrega**, **manrega** <sup>sf</sup>

Sorte de violon: **Giga** <sup>sf</sup>

**Violonar** <sup>vi</sup> **Violonaire-a** <sup>s</sup>, (bon joueur) **violonista** <sup>s</sup>

Pontet de violon: **Cavalet**, **cavalon** <sup>sm</sup>

Air de violon : **Violonada** <sup>sf</sup>

Racleur de v.: **Roganhon-a**, **rasclaire-a** <sup>s</sup>

**Raspassejar** (**jogar marridament**) <sup>vt</sup>, **serrilhar** <sup>vi</sup>

Fabricant, facteur: **Violonier** <sup>sm</sup>

Violon d'Ingres: **Òrt** <sup>sm</sup>

Violoncelle: **Violoncèl** <sup>sm</sup> **Violoncelista** <sup>s</sup>

Viorne: (Viburnum sp) **Mate** (*Quercy*), **tacit**, **atatièr**, **tassinièr**, **tatanièr**, **valinièr**, **aliguièr**,  
**albar**, **abarinièr** <sup>sm</sup>, **senguelh**, **tacina**, **abalina**, **viorna**, **vidalba** (*Tarn*) <sup>sf</sup>, (fruit) **atat** <sup>sm</sup>, (brin  
de pour lien) **atatina** <sup>sf</sup>,

(Viburnum lantana) **reba**, **tassina**, **tacina** (*Av*) <sup>sf</sup>, **senguelh**, **tacinhe** (*Av*) <sup>sm</sup>,

(Viburnum opulus) **toma** <sup>sf</sup>, **sambuc ròsa**, **bòla de nèu**, **pan blanc**, **mila flòris** <sup>sf</sup> (*Lim-*  
**verna**, **vidauba**, **vidalbre** <sup>sf</sup>, **bòsc de chabra** <sup>sf</sup>),

(*V.tinus*) **pata mòla**, **estira vièlha** <sup>sf</sup>, **favarelon**, **favelon**, **fatomòl**, **laurestin**, **lauretin**,  
**laurièr florit/bastard** <sup>sm</sup>

Vipère: **Vipèra** <sup>sf</sup>, (petite) **viperon** <sup>sm</sup>, (les vipères, les langues de vipère) **la viperalha** <sup>sf</sup>

Qui ressemble, qui a trait à: **Viperin-a** <sup>adj</sup> (**Colobra viperina**)

Langue de v.: **Lenga de sèrp** <sup>sf</sup>

Vipérine: (*Echium vulgare*, *Borraginacées*) **Viperina**, **lenga de boc**, **èrba coa de pòrc**, **èrba  
de la vipèra**, **clavelina**, **claverina**, **borratja bastarda**, **borratja saubatja** <sup>sf</sup>, **borrage**  
**salvatge/bastarda**, **borratge fèr**, **borrassau**, **faurès** <sup>sm</sup>

(fausse v.-*Helminthia echiodides*, *Composacées*) **peludèla** <sup>sf</sup>

Virage: **Viratge**, **cambiament** <sup>sm</sup>, (de chemin) **recoïde**, **recoïde** (*Av*), **viradís**, **reviral**,  
**vira-revira**, **contorn**, **revòl**, **revon**, **rebestorn**, **reviron**, **viratge**, **viratorn** <sup>sm</sup>, **virada**,  
**revirada** <sup>sf</sup>, (petit) **reviret** <sup>sm</sup>,

(de véhicule) **virada** <sup>sf</sup>, **cambiament de direccion** <sup>sm</sup>

Qui a des virages: **Viradis-sa** <sup>adj</sup>

Virago: **Filhàs**, **filham**, **espasièra**, **espasièira**, **soldata** <sup>sf</sup>, **masclon**, **vèrre**, **vèrri**, **verrat**,  
**dragàs**, **gabràs**, **omenàs** (*Tarn*), **virago**, **soldatàs** <sup>sm</sup>

Viral-a: **Viral-a** <sup>adj</sup>

Vire: **Laissa**, **laisseta** <sup>sf</sup>, **cingle** <sup>sm</sup>

Virée : **Virada**, **randonada**, **escorreguda** <sup>sf</sup>, **viatge**, **periple** <sup>sm</sup>

Virer: **Virar** <sup>vt-vi</sup>, **revòlver** <sup>vt</sup>, (de bord) **paravirar** <sup>vi</sup>, **revirar** <sup>vt</sup>,

(avec voile) **tralejar**, **virar**, **tirar**, **voltar**, **voutar** <sup>vt-vi</sup>, (**Para a virar !**), **paravirar**, **virar de  
bòrd** <sup>vi</sup>,

(virer à) **passar a**, **tirar a** <sup>vi</sup>, (une somme) **transferir**, **faire passer** <sup>vt</sup>,

(renvoyer) **remandar**, **expulsar** <sup>vt-vi</sup>, (sa veste) **caravirar** <sup>vt-vi</sup>

(de couleur-fruits) **vairejar**, **vairar**, **vairolar**, **variolar** <sup>vi</sup>

(coucher blé, foin) **volcar**, **volhar**, **vòlver**, **alagar**, **ablacar**, **colcar**, **bolcar**, **bocar**, **coucar** <sup>vt-</sup>  
<sup>vi-vp</sup>, **s'aliechar**, **se jaire** <sup>vp</sup>

(**Far las viras : Manòbra de can de tropèl per desvirar lo bestial de la pastura/vianda**)

**Virament**, **tranfèrt**, **transferiment**, **mandadís** <sup>sm</sup>, (en mer) **virar** <sup>sm</sup>, **virada**, **vòlta**, **vòuta** <sup>sf</sup>

**Revirat-ada**, **convèrs-a**, **virat-ada** <sup>adj</sup>

Vireux: **Virós-osa** <sup>adj</sup> **Virescència** <sup>sf</sup>

Vire-volte: **Viravòlta**, **reviròla**, **vòlta** <sup>sf</sup>, **viravòut**, **violet** (**tornar sur un pè**), **reviolet** <sup>sm</sup>,

(de cheval) **caracòla**, **giravòlta**, **reguitnada** <sup>sf</sup> (**Recapvirar** <sup>vi</sup>)

**Virolada, revolumada** *sf*, **remolinadís** *sm* **Revirolaire-a** *s*  
Virevolter: **Violar, virolejar, far una viravòlta, virolhonar, giravoltar, reviolar, viravoltar** *vi*  
Virginité: **Flor, primflor, verginitat, virginitat** *sf*, **piuselatge, piucelatge** *(Av)sm*  
**Verginal-a, virginal-a** *adj* **Verginalament, virginalament** *adv*  
Oter la v.: **Despiuselar, desverginar** *vt*, **desflorar, desflorir** *vt-vp*  
**Despiuselatge** *sm*  
Virgule: **Virgula** *sf*, (à virgule flottante) **a virgula fluctuanta** *exp* **Virgular-a** *adj*  
Viril: **Viril-a, omenenc-a** *adj*, **mascla** *sf-adj*, **mascle** *s-adj*  
**Virilament, masclament** *adv* **Virilisme, masclor, masculinitat***sm*, **virilitat** *sf*  
**Virilizacion** *sf* **Virilizant-a** *adj* **Virilizar** *vt-vp*  
Virion : **Virion (partida infectiosa del virus)** *sm*  
Viroïde (agent) : **Viroïde (agent infectaire de plantas)** *s-adj*  
Virole: **Viròla, vira, viroleta, nadilha, nilha, vira-vira, virona** *sf*, **viret** *sm*,  
(fixe lame-manche de faux) **veira, beira** *sf*  
Mettre une virole: **Enviolar, montar una viròla, violar, vironar** *vt-vp*  
Virologie : **Virologia** *sf* **Virològic-a** *adj* **Virològ-a** *s*  
Virose : **Viròsi** *sf*  
Virtuel: **Virtual-a, teoric-a** *adj* **Virtualitat** *sf* **Virtualament** *adv*  
Virtuosité: **Virtuositat** *sf* **Virtuòsa** *s*  
Virulence: **Virulència** *sf* **Virulent-a** *adj* (**Una critica verinosa**) **Virulentament** *adv*  
Virus: **Virús, virus** *sm*, **virús informatic** *sm*, (virus filtrant) **ultragèrme** *sm*  
**Viral-a** *adj* **Viròsi** *sf*  
**Virologia** *sf* **Virològic-a** *adj* **Virològ-a** *s*  
**Viroïde(agent infectiu de las plantas)** *sm* **Virion** *sm*  
Vis: **Vissa** *sf*, **vit, vitz**, « avit » *(Av-M)* *sm* (**clavel a vitz/vit**) (**pas de vitz**) (**vit** *sens fin*),  
(escalier à vis) **viseta** *sf*,  
(qui règle l'écartement/tension des meubles) **lèva** *sf*  
**Vissar, visar** *vt-vp*, **morenar** *vt* Filet de v.: **Morena** *sf* **Vissatge** *sm* **Vissaríá** *sf*  
**Sarrar la vitz, menar regde** *vi*, **quichar, sarrar** *vt-vi*  
Dévisser: **Desmorenar** *vt-vp*  
Visa: **Visat** *sm*  
Visage: **Visatge, mor, morre, caratge, vis** *(vx)*, **musèl***(Tarn)* *sm*, **(péj.) mofidor** *sm*,  
**potoneriá, cara, figura, gaunha (gaunha tòrta), fàcia***(Av)*, **mina** *sf*,  
(fleuri) **floridura** *sf*,  
(contrefait) **escaunhat-ada, embèfi-a, embèbi-a** *adj*, (grimaçant) **monin-a** *s-adj*,  
(petit) **visatjon, morronèl, morron, morrèl, morret, morranchon, morrilhon** *sm*, (et joli)  
**morrison** *sm*, (par extension) **narra, nàrria** *sm*  
(enluminé, rubicond) **fara** *sf*, (sombre) **caranegre-a** *adj*, (blanc, blême) **carablanc-a** *adj*,  
(rougi) **cararoge-ja** *adj*, (brun) **carabrun-a** *adj*, (lueur/couleur du visage) **colorum** *sm*,  
(barbouillé) **bochard-a, borrel-a** *adj*  
Mauvais v.: **Carassa** *sf* V.sale: **Mastrolh** *sm*  
Tomber sur: **Morrejar** *vi*, **tombar d'abocadens** *exp* (**Morrejar** *vi*: Faire la gueule)  
Chute sur le visage: **Morrejada** *sf* **Morrejament** *sm*  
Faire tomber sur le v.: **Amorrar** *vt*  
Blessé au v.: **Engarar** *vt* Déformer le visage : **Gòrjavirar** *(Av)vt*  
**Desmorrar** *vi*: Abîmer le visage  
Laver le visage: **Desmascarar, desbochardir, bochonar***(Tarn)* *vt-vp*  
Dévisager: **Desvisatjar** *vt* À visage découvert: **Obèrtament** *adv*  
Le visage à /contre terre: **De morre-bordon** *adv*  
Faire bon visage: **Far bona cara, far boqueta** *vi*

Faire mauvais visage: **Far mala cara** vi Tordre le visage à/de: **Caravirar** vt-vi

Vis-à-vis: **Contra, cara e cara, en drech, drech en drech** adv, **vis-a-vis** sm,  
(de) **en drech de, al davant de, vesent de** prp Etre vis-à-vis: **Regardar** vt-vp

Viscéral : **Visceral-a** adj **Visceralament** adv **Visceralitat** sf

Viscère: **Viscèra** sf, (animaux de boucherie) **tripalha, frechilha** sf, **òstes** sm plur ,  
(frites à la poêle-cœur, rate, foie, poumons) **frechilhas** sf plur, **frecham, fracham** sm  
**Visceralgia (dolor de)** sf

Viscosité: **Envescadura, viscositat, glutinositat, vescosetat** sf, (du poisson) **morca** sf, **lim** sm  
**Viscosimètre** sm  
**Viscós-osa, envescant-a, limaucós-osa** adj **Envescar** vt **Envescament** sm  
Voir Visqueux

Visée: **Guinchada, guinhada, guinharda, visada, mira** sf, **guinhau, guinhat, amiratge** sm,  
(but) **tòca** sf  
**Guindaire** sf **Linha de mira** sf **Visor** sm  
Mettre en visée: **Visar** vt

Viser: **Afustar**(Av) (Tarn), **agautar, visar, guinchar**(Av), **guindar**(Av) (Tarn), **guinhar**(Av), **guinsar, mirar, puntar, aguinchar, assinsar**(Av), **ajustar**(Av) vt, **prene amira** vi, **borniejar** vt-vi,  
(les passeports) **arrasonar, visar** vt (**arrasonat-ada** adj)(**visat** sm),  
(chercher à atteindre) **cercar** vt, **aver per objectiu de** vi,  
(à) **tendre a, cercar a** vi, (épauler et viser) **aficar** vt  
V. à qqe chose: **Guinchar, guinsar** vi  
Qui vise: **Guindaire-a** s Qui vise bien: **Puntier** adj

Visible: **Vesedor-vesedoir, vistable-a, visible-a, vesent-a** adj

Visibilité: **Visibilitat** sf **Visiblement** adv

Visière: **Visièra/visièira** sf, (de casque) **ulhal** sm, **ussa, ventalha** (sobretot la partida que permet la respiracion) sf

Vision: **Vesença, vista, vistalhada, vision** sf, **vist, viston**(Av) sm, (trouble) **vistafosca** sf,  
(façon de voir) **vejaire** sm (**A mon vejaire...**),(distance de vue) **vison** sm,  
(vision nocturne) **vista de cat** exp, (à mauvaise vue) **cutòrba** (Av)s-adj,  
(à vision crépusculaire réduite) **piotenc-a/puotenc-a** (Av)adj  
**Visionari-ària, vejonairi-ia** s-adj **Visual-a** adj **Visualament** adv

Visionner: **Visionar, vesionar** (vx), **visualizar** vt

Visitacion: **Visitacion** sf

Visite: **Vesita, visita, vistalhada** sf, **vesitament, visitament** sm,  
(aux nouveaux mariés) **rena**(Av) sf,  
(en vue de mariage) **vistalha** sf (**Vistalhaire** sm, **Far vistalhas** exp)

Visiter: **Vesitar** (vx), **visitar, vistalhar, véser, veire** vt-vp, (les nouveaux mariés) **renar** (Av)vi,  
(rendre visite) **vesitar, visitar** vt, **faire visita a** vi, **recebre (una visita)** vt,  
(en vue de mariage) **vistalhar** vt

Visiteur: **Vesedor-a, vesitaire-a, visitaire-a, vesidor-oira, vesedor-oira, visitador-airitz** s  
**Visitaire-a** s-adj

Vison: **Vison**, «bison» sm

Visqueux: **Vescós-osa, limpanós-osa, limparós-osa, limpós-osa, lipós-osa, telhós-osa, telhut-uda, telhent-a, limacós-osa, limaucós-osa, limut-uda, graissós-osa, unchós-osa, envescant-a, pegadís-issa, pegós-osa**(Av-Tarn), **tenaç-a, acraumit-ida, bavenc-a, bavós-osa, glutinós-osa, viscós-osa, mostós-osa, mostinós-osa, melicós-osa, pegós-osa** adj  
Etre visqueux: **Limejar, limonejar, telhar, tilhar, melejar, mostar, mostejar** vi  
Venir visqueux : **S'acraumir, s'apegar, s'envescar** vp

Visser, vissage: Voir vis

Visualiser: **Visualizar** vt **Visualizacion** sf

Visuel: **Visual-a** adj **Visualament** adv

Vit: (porc, bœuf) **nèr, nèrvi** sm (voir Pénis)

Vitalité: **Vitalitat** sf **Vital-a** adj **Vitalament** adv **Vitalizar** vt **Vitalizacion** sf  
**Vitalizador-airitz** s-adj

**Vitalisme** sm **Vitalista** s

Vitamine: **Vitamina** sf **Vitaminat-ada** adj **Vitaminic-a** adj **Vitaminizacion** sf

**Vitaminós-osa** adj **Vitaminologia** sf **Vitaminoterapia** sf

**Calciferòl (vitamina D, antiraquitica)** sm **Calciferolic-a** adj

Vite: **Lèu, lèu-lèu, de lèu, a bèl estrun, subran** adv (**Agèt lèu fach**), (en vitesse) **de preissa, de prompte, aviat**(Tarn), **lèu-lèu, de brivada, vite** (Av.1850), **vitament** (Av.1850) adv, **vistament** (Lot), **rondament**(Av) adv,

(Il court vite: **Cor aviat/vite**)(**Ne va que brutla/brullar**: Il brûle le pavé) (l'adverbe peut être rendu par un adjectif: **aviat-ada, rapid-a, velòç-a, cochós-osa** par exemple: **Anava cochosa** -elle allait vite),

A toute vitesse: **Al brutle, a la tabusta, a bròcacuol, al quatre grands pès** loc adv, **borra-borra** loc adv

**De preissa !, aviat !, lèu fach !** interj

Au plus vite: **Al mai còrrer, al pus lèu, tan lèu** (aussi vite que : **Tanlèu que**) loc adv

**S'en va gai** (il va vite)

En vitesse: **Al brutle, a la buta-buta, a la lèsta, amarvidament, a la bobosa, a tota frécia, a la fardolha** adv

Faire vite: **Estornicar** vt Faire vite et bien: **Destornicar** vt, **far lèu-lèu e plan** vt

Aller v.: **S'estricar** vp, **postejar** vt, **far trotar l'escarpin** (Av)exp

Aller plus vite: **Entrecochar** vt-vp

Vitellus: **Vitellus, vitèllus** sm **Vitellin-a** adj

Vitesse: **Velocitat, celeritat, rapiditat** sf, (de véhicule) **las marchas** (néologisme) sf plur, (de l'eau) **briu** sm **Brivent-a** adj

A toute vitesse: **Al brutle, a la tabusta, a bròcacuol** loc adv, **borra-borra** loc adv,

**a l'escorreguda, al brutle, a la buta-buta, a tota fressa, a tota frécia, a la lèsta, amarvidament, a la bobosa, a la fardolha, a tiracambas, a tira-qui-pòt, a tot trac, a truca dets** loc adv,

**urgentament, cochadament, promptament, cochosament, coitosament, cursivament, despachosament, sobte, subte, lèu fach, subtement, amb rapiditat/celeritat, gai, velòçament, lèu fach, subtement, rapidament, aviat, vitament, vivament, borra-borra**

adv, **de briva, de brivada, a tota frécia, als quatre confèrs, als grands 4 pès, als 4 dalhs, de còp, a la galopada, de galòps** loc adv

Changement de vitesse: **Cambi de marcha** (néologisme) sm

Boîte à vitesse: **Caissa del cambi, bòstia de cambi** sf

Viticole: **Viticòla** adj Viticole: **Vinicòla** adj **Viticultura, vinicultura** sf

**Viticultor-viticultritz** s

Vitinicole : **Vitinicòla** s **Viticultura** sf

Vitrage: **Veires** sm plur, **veiratge, veiral, vitratge** sm, (en losanges) **marelatge** sm

Vitraïl: **Veirial** sm, **veirièra** sf, (d'église) **veirina** sf

Vitre: **Veirina, veiria, vitra, vitre** sf, **veirau, veire, veiral** sm **Pòrta-vitra** sf

Vitrer: **Vitrar, enveirar, enveirinar** vt, **pausar veires/de vitras** vi,

(pour une contusion) **veirejar** vi

**Veirenc-a, vitrós-osa** (fr) adj

Vitrier: **Vitrièr-a, veirinièr-a(-ièira), vitraire-a, veirièr-a, rafièr** (amb la desca-rafa- sus

**l'esquina)** sm Vitrierie : **Veirinièra/veirinièira, veirariá** sf

Bras de banc de vitrier: **Bardèl, bardèu** sm, **bardèla** sf

Vitrifier: **Vitrificar** vt-vp, **enveirinar** vt (**Enveirinar un ponde**)

**Vitrificable-a** adj **Vitrificacion** sf **Vitrificador-airitz** s-adj



Vitrine: **Veirina, vitrina, ventalha** *sf*  
**Enveirat-ada, enveirinat-ada** *adj*

Vitriol: **Vitriòl** *sm* **Vitriolic-a** *adj*  
**Vitriolar, envitriolar** (preparar la semença amb de vitriòl blau) *vt*, **traire/lançar de vitriòl** *vi* **Vitriolatge** *sm* **Envitriolat-ada** *adj*

Vituperer: **Vituperar** *vt*, **vituperar contra** *vi*, **blaimar** *vt*, **repotegar** *vi*  
**Vitupèri, blaime, repròchi** *sm*, **semonsa, remocada** *sf* **Vituperable-a** *adj*  
**Vituperaire-a, vituperador-airitz** *s-adj* **Vituperacion, vituperança** *sf*

Vivable : **Vivable-a** *adj*

Vivace : **Vivaç-a, renadiu-diva** *adj* (planta renadiva), **tenaç-a** *adj* **Vivaçament** *adv*

Vivacità: **Fòga, esfolissada, vivacitat, frécia, freta, fretesa**(M), **fressa** *sf*, **luquet, sang, abeluc**(Av), **aluc, briò** *sm*  
Accés de: **Fogada** *sf* Mouvement de v.: **Mosca** *sf*

Vivandier-ière: **Vivandièr-a(-ièira)** *s*

Vivant: **Vivent-a, viu-viva** *adj*, (langue) **lenga viva** *sf*,  
(bon) **bon vivent, galabontemps, sensepensament, foitamonia, mistofla** *s inv-adj*,  
**sautaire-a, campardin-a, gòine-a** *s-adj*, **pefon** *sm*  
(du vivant de) **mentre que viviá, del vivent de** *exp*,  
(les v.et les morts) **los vius e los morts** *exp*  
(lieu) **animat-ada, plen-a de vida, viu** *adj*  
Se donner au dernier vivant: **Se donar al mai vivent** *vi* **De mon vivent** *exp*

Vivarais: **Vivarés** *s-adj*

Vivarium: **Vivarium** *sm*

Vivat: **Visca!** *Interj* , **acclamacion** *sf*

Vive: **Visca!** (plur **viscan!**), **òsca per!** *interj*, (qui vive) **qual viu ?, qual es ?** *loc interj*  
Être sur le qui-vive: **Èsser alertat-ada, èsser a l'agach/agait** *vi*

Vive (poisson): **Viva, aranha** *sf*, (petite) **aranhòla** *sf*

Vivement: **Gai, vivament, promptament, aviat, bravament, fòrça** *adv*

Vivier: **Estancada, sèrva** *sf*, **vivièr** *sm*,  
(à poissons) **pesquièr** (Av,Quercy) (Tarn)*sm* , **peissonièira**(Av) *sf*

Vivifier: **Vivificar, avivar** *vt*  
**Vivificant-a, vivificateire-a, vivificador-airitz, vivificador-oira** *adj*  
**Vivificacion** *sf* **Vivificable-a** *adj* **Vivificatiu-iva, tonic-a** *adj*

Vivisection : **Viviseccion** *sf*

Vivipare: **Vivipar-a** *adj* **Vivipar** *sm*

Vivoter: **Vivotejar**(Tarn), **viscolejar, vivassar, vivotar** *vi*, **far viu-viu** *exp*, **se ganhar la vida** *exp*

Vivre: **Viure** *vi*, **esperitar** *vt*, (de peu) **far pinquet/salsat** *exp*,  
(sa vie) **far sa vida, viure sa vida** *vi*, (bien vivre) **far bona vida, la se plan passar** *exp*,  
(tristement et en mauvaise santé) **rebalejar** *vi*, (dans l'angoisse) **s'estransir** *vp*,  
(en frères) **frairejar** *vt*, (misérablement) **migrar**(Av) *vi*, **menar magra vida** *exp*,  
(loger) **repairar** *vi*, (à part) **far casa a despart/a l'espart**(Av) *exp*  
(ensemble, sans être mariés) **se rebalar** *vp*, (déconomie) **viure de recat** (Av)*exp*  
(dans la paresse, débauche, libertinage) **gorrinejar** *vi*, (dans la crainte) **lapinejar** *vi*  
(en parasite) **escorniflar** *vt* , (aller vivre ailleurs) **fòranisar** *vi*

Vivre: **Aliment, manjar, viure** *sm*, (-S) **biscoalh** *sm*, **vianda, vitalha, manjalha/mangilha(per la jornada)** (Av) *sf*, **viscoalhas** *sf plur*, **viures** *sm plur*  
**Saber-viure, saupre-viure** *sm* **Facil-a a contentar** *adj*  
**Alimentari-ària** *adj* Façon de vivre: **Deportament** *sm*  
Qui vit longtemps: **Estirador-adoira** *adj*  
Viveur: **Galabontemps, arquin** *sm*

Vizir: **Visir** *sm* **Visirat** *sm*

Vlan !: **Pam !, plaf !** interj  
Vocabulaire: **Vocabulari** sm, **tièira de dichs** f  
Vocabulaire: **Vocabulari** sm, **tièira de dichs** f  
Vocal: **Vocal-a** adj **Vocala** (a, e, i, o, u) sf **Vocalic-a** adj **Vocalisme** sm  
**Vocalizador-oira** s **Vocalament** adv  
Vocalise : **Vocalisa** sf **Vocalizar, vocalisar, far de vocalisas** vi **Vocalizacion** sf  
Vocatif: **Vocatiu** sm  
Vocation: **Vocacion, inclinacion/enclinacion** sf  
Vocifération : **Vociferacion** sf **Vociferador-vociferairitz** s  
Vociférer: **Vociferar, bramar** vi, (après) **esclamatar, esclamentar** vi,  
(des injures) **bramar d'injúrias** vi, (contre) **vociferar contra** vi, **insolentar** vt  
Vodka: **Vodcà** sf  
Vœu: **Vòt** sm, (souhait, désir) **desir, voler** sm, (-X) **felicitaciones** sf plur, **vòts** sm plur  
(Melhors vòts !, felicitacions !)  
Faire vœu: **Faire vòt de, se prometre de, se jurar de** vp, **jurar de, prometre de** vi,  
**avodar**(Av) vt-vp  
Présenter ses vœux: **Felicitar** vt  
Vogue: **Fòga, sona**(Av), **tombada, vòga, dita, dicha** sf, (marine) **vòga, bona navegacion** sf  
Etre en vogue: **Florir, faire flòri, èsser en vòga, èsser a la moda** vi, **avogar** vt  
Voguer: **Vogar, naular, navegar, remar, voguejar** vi, **se vogar** vp,  
**afloquejar, pojar, pujar, apujar** vt-vi  
Action de: **Vogada** sf **Vogaire** sm  
Voici: **Vaicí, aici, ve-aicí, ve-t'aicí, veja-aicí, vejatz-aicí, vecí**(Av-arch), **gara-aicí, garatz-aicí, as aici** prp,  
**veja !, artè !** interj  
Le/la voici: **Vaquí-lo/la, vei-lo/la** sm Me voici: **Me vaquí, aquí-me** interj  
M'y voici: **I soi** interj Nous y voici: **Aicí sèm** interj Voici pourquoi: **Aicí perquè** conj  
En voici: **Aicí-ne!, n'as aquí !, n'avètz aquí !, aquí-ne** interj  
Voie: **Via**(Av), **andana** sf, **camin, vialat, «viatge», «viòl», violet** sm,  
(de chemin de fer, par déformation) **vòtz**, (sinon) **camin de fèr/fèrre** sm,  
(publique) **via publica** sf, (navigable) **via d'aiga** sf, (fuite) **brèca, gotièra** sf,  
(de fait) **via de fach, violència** sf,  
(voie lactée) **camin de Sant Jacme/sant Jaume** sm, **dralha lachenca** f  
(romaine) **camin ferrat** sm, **estrada**(Av), **peirada, «via romiva», dralha** sf  
Mettre sur la v.: **Endralhar** vt-vp **Èsser sul bon camin, regar drech** (Av)exp  
Être en voie de: **Èsser a mand de** vi  
Voie lactée: **Lo camin de Sant-Jaume/Jacme** sm  
Voilà: **Aquí, gara-aquí, garatz-aquí, gara-aicí, garatz-aicí, veja-aquí, ve-t'aquí, velà**(Av-arch), **vaquí, vejatz-aquí, garatz-aquí, bototí, aquí as, aquí avetz, aquí lo** prp,  
**aquí !, arribi !** interj  
En voilà: **Aquí-ne !** interj  
Le/la voilà: **Vei-lo/la, vaquí-lo/la** interj Nous y voilà: **I sèm !** interj  
Me voilà: **Me vaquí ! inerj** M'y voilà: **I soi !** interj  
Voilage: **Cortina** sf, **entelatge** sm  
Voile: **Vela**(Tam), **plecha** sf, **rantel, vel, vèl, saile** sm, (religieux) **vel** sm, **veleta** sf,  
(grand voile) **la mèstra, la grand vela** sf, **lo cap** sm, (petite) **velet** sf,  
(voilure) **velas** sf plur, **jòc de velas** sm,  
(triangulaire) **polacra** sf, (de mauvais temps) **polhosa** sf, **tassairon** sm,  
( 3<sup>ème</sup> voile du grand mât) **bofeta, bufeta** sf,  
(latine) **vela latina** sf, (sommets de) **pena** sf, (partie gonflée par le vent) **sen** sm,  
(vergue de voile latine) **antena, pena** sf, **penon, guidon** sm

(petite carrée, de fortune, accessoire) **boneta, tendeiròla** *sf*  
(des yeux) **rampa, teleta** *sf*, (voile des yeux, peu avant la mort) **rantèl** *sm*,  
(œillet de, bande de voile à œillet) **ris, rit** *sm*,  
(partie gonflée par le vent) **sen** *sm*, (petite voile de mauvais temps) **tassairon** *sm*,  
(carrée remplaçant la latine par gros temps) **treu** *sm*, (voilette) **veleta** *sf*,  
(voile du palais) **cèl de la boca** *sm*, (vol à voile) **vòl sens motor** *sm*  
(cordage de bord de voile) **antenant** *sm*, (cordage d'enverguage) **gordon, gordin** *sm*,  
Mise sous voile: **Velament** *sm* Voilier(navire), ouvrier voilier: **Velièr** *sm*  
Voilier au large: **Vela** *sf* À pleines voiles: **A bèlas velas conflas** *loc adv*  
Chacun des 4 angles d'une voile: **Ponch, punt** *sm*  
Garnir de voiles: **Velar** *vt*, (les vergues) **envergar, envergalhar** *vt*  
Mettre/hisser (à) la voile: **S'envergar, s'envergalhar** *vp*, **velar** *vt*, **largar vela** *vi*  
Naviguer à la voile: **Vejar** *vi*, **far/faire vela** *vi*  
Plier les voiles: **Sarrar las velas** *vi*, **amainar, mainar** *vi-vt-vp*  
Baisser les voiles: **Calar** *vt-vi*  
Supprimer une voile: **Desvergar** *vt*  
Mettre un voile: **Cargar un vel** *vi* Se déplacer sans voile: **Corrir/córrer a sec** *vi*  
Prendre voile/le voile: **Se far morga, se far sòrre** *vp*  
Coin haut de la v.latine: **Pena** *sf* **Velariá** *sf*, **magazin de velas** *sm*  
Voilé : (recouvert) **Velat-ada, entelat-ada, afiblat-ada, envelat-ada** *adj*,  
(temps) **ennivolat-ada, ennivolit-ida, velat-ada, neblat-ada, rantelat-ada** *adj*,  
(œil) **neblat-ada, rantelat-ada, entelat-ada, telat-ada** *adj* ,  
(miroir) **empanit-ida, tacat-ada** *adj*, (lune) **vaire-a, var-a** *adj*,  
(roue) **gobiat-ada, aguerlhat-ada, aguerlhit-ida** *adj*,  
(dejeté) **empanit-ida, guèrlhe-a, gòbi-a, desbigossat-ada, desgetat-ada** *adj*  
Voiler: **Atapar, velar, sailar, afiblar, assailar, empapussar** *vt*,  
**aguerlhar, aguerlhir, desversar, empanir, desgetar,**  
**entelar/envelar/telar (de tèla)** *vt-vp*,  
(personne) **entelar, envelar, velar** *vt-vp*,  
(se) **se telar, se gronchar** *vp*, (temps) **se neblar, se rantelar, se velar** *vp*, **rausar** *vi*,  
(regard, se) **se neblar** *vp*, (roue) **se gobiar, s'aguerlhar, s'aguerlhir** *vp*,  
(yeux) **rantelar** *vi-vt*,, **entelar** *vt-vp*, (le tranchant de lame) **encartadar, aguerlhar** *vt*  
Tordu: **Encartadat-ada, aguerlhat-ada, fals-a (dalha o talh)** *adj*  
Etre voilé (temps): **Rantelejar** *vi*, (œil) **telar** *vt-vi-vp*  
Voilette (femmes): **Veleta** *sf*, **vel** *sm*  
Voilier (bateau ou fabricant) : **Velièr-a (-ièira)** *s*  
Voilure, voilage: **Velatge** *sm*  
Voir: **Veire, véser** (*pp vist*), «vire» (*Lot*), **agachar, gaitar, avistar** *vt-vp*, (se) **se tractar** *vp*,  
(le jour) **espelir, nàisser** *vi*, **sortir al lum, crebar l'uòu** *exp* :  
(voir la vie en noir) **migrar, mingrar** *vi-vp*, **negrejar** *vt-vi*, (se faire voir) **se mostrar** *vp*  
Laisser voir: **Mostrar** *vt* Vue: **Vista, vist** *sf*  
Qui ne voit pas (la nuit): **Piotenc-a** *adj* Manière de voir: **Vejaire** *sm*  
Visible: **Vesedor-edoira** *adj* Vision: **Vesença** *sf* Voyant: **Vesent-a** *s-adj*  
Voyons !: **Vejam !, muisham !, menjam !** *interj*  
Pour voir !: **Per véser !, vejam !, anem !** *interj*  
Vois!: **Ve, vec** *interj* (**ve-lo, ve-la, ve-los, ve-las**)  
**Airal per agachar: Agach, agachador** *sm*, **agacha, agaita** *sf*  
Ne pas pouvoir se voir: **Se pas poder véser, s'asirar** *vp*  
Va te faire voir : **L'ase te fota** *exp(Av)*  
Voire: **E mai** *adv, prp*  
Voirie: (des animaux morts) **Escorjador, tombador** *sm*, **mòrt dels ases** *sf*,

(voies) **vias de comunicacion** *sf plur*, **camins** *sm plur*, (service) **servici de las vias** *sm*

Vois !: **Vei !, tè !; agacha !, « atcha ! », artè !, veja !, agachatz !, « atchàs ! »** *interj*  
**(Vei-la !, vei-lo !, vei-las !, vei-los !)**

Vois-le : **Ar-lo !** *(Lot)*, **gacha-lo !** *(Av)*

Voisin: **Vesin-a, convesin-a, «visin-a»** *s-adj*, **vesinaire-a, prèp-a, aprochadis-issa, contigú-ua** *adj*,  
**propdan-a** *s-adj*, **aparentat-ada** *adj*  
(-s) **lo vesinat** *sm*, **la vesinalha** *(péj)*, **la vesinança** *sf*, **vesin-a, avenent-a** *adj*,  
(ressemblant) **semblant a** *prp*  
Être voisin: **Se confrontar, se confinhar** *vt-vp*, (devenir) **envesinar** *vt-vp*  
Entre voisins : **Vesinalament** *adv*

Voisinage, lieux voisins: **Vesinat***(Tarn)*, **vesinatge***(Av)*, **apròchi** *sm*, **vesinança, proximitat, Vesinalha** *(péj) sf*,  
**los environs** *sm plur*  
Dans le voisinage: **A l'entorn, al prèp** *loc adv*, **a l'entorn de** *prp*

Voisiner, se fréquenter: **Vesinar, vesinejar** (anciennement pouvait aussi signifier en litige avec) *vi*,  
**aver relacions amb, èsser vesin de, vesinar amb** *vi*, **avesinar** *vt-vp*,  
(être voisin, en limite) **bolejar** *vi*  
Qui fréquente ses voisins: **Vesinaire** *s-adj* Être en litige avec le voisin: **Vesinejar** *vi*

Voiture : **Veitura, automobila** *sf*, **tregin, tragin, veïcul, carri, car, carre** *sm*  
Vieille v.: **Guimbarda** *sf*  
**Carreton de man** *sm* Tamponneuse: **Autò- trucaira** *sf* **Veitureta** *sf*

Voiturier: **Carretar, carriolar, treginar, traginar, veiturar, carrejar, transportar, trasportar** *vt*

Voiturier: **Treginièr-a, veiturin-a, carretièr-a s, menaire, cotal** *sm* **Carretada, veiturada** *sf*  
**Carreg, trasport, transport** *sm*

Voix: **Votz (voses)** *(Av)*, **vos, « voès »** *(Av) sf*, (étranglée) **greule, griule** *sm*,  
(de toute sa voix) **a plen de cap, a fimple de cap** *loc adv*,  
(cassée, fêlée) **raufelós-osa, asclada** *adj*, (perçante) **sisclarèl-a** *adj*,  
(petite) **voseta** *sf*, (traînante) **sanclame, senclame** *sm*, (suffrage) **votz** *sf*  
(aiguë) **sisclarèl, gisclarèl** *sm*, (sifflante) **sisclaire-a** *adj*, (virile) **votz mascla/virila** *f*,  
(bruit de voix) **jutariá** *sf*, **cacaluèch** *(Av) sm*, (chevrotante) **voès de cabra** *exp*, (soprano) **voès de filha, voès fina** *exp*, (retentissante) **trompilh***(Av) sm*  
De vive voix: **De boca** *loc adv* À mi-voix: **Sota-votz, de sota-votz** *loc adv*  
À haute-voix: **A-z-auta votz** *loc adv* À voix basse: **A votz escura, a votz bassa** *loc adv*  
A pleine voix: **A fimple de votz /de cap** *loc adv*  
Avoir une belle v: **Cantar coma una lera** *exp* Élever la voix: **Auçar la votz** *vi*  
Baisser la voix: **Baissar la votz** *vi* Mettre aux voix: **Sometre a votacion** *vt*  
Avoir la voix étouffée par les sanglots: **S'engorgossar** *vp*

Vol (oiseaux, avion): **Volada** *sf*, **envòl, vòl**, **volum***sm*,  
(important) **ardada, basta, passada** *sf*, **ardal, ardau, volum** *sm*,  
(de chapon) **moguda** *sf*, (incertain) **vòl tremol** *m* (**Vòl tremol de la ratapenada**)  
Prendre son vol: **S'alandar** *vp*, **prene la volada** *vi* (voir Voler)  
Prêt au vol : **Voladís-issa** *adj*

Vol: **Panada, rapina, rapiada, rapinariá, raubariá, levada** *sf*,  
**panatòri/raubatòri** (tamben airal en que se pana aisidament e abitualament),  
**raubament, raubatge, raubatòri, laironici, grapinhatge, grapilhatge, pilhatge, rapilhatge, vòl** *sm*

Volage: **Cabraudièr-ièra-ièira, deglendat-ada, farivòl-a, faribòl-a, aucelièr-ièira, folan-a, inconstant-a, foligaud-a, còrleugièr-ièira, tornadís-issa, viradís-issa, van-a, deglendat-ada, distrach-a, estordit-ida***(Av) s-adj*,

**galban** s-adj m,

**volatge-atja, galbaud-a s, parpalhon, bartavèl s**

**Crabaud** sm, **cabra** sf (fille coureuse) **Cabraudejar** vi

Volaille: **Volalha**(Av), **polalha**(Av) (Tarn), **plumalha**(Av) sf, **polalh, aujam, aucelum** sm,

(une) **una galina, una pola** sf,

(conservée dans la graisse, confit) **salat d'aujam** sm,

(cri pour effrayer la volaille) **cho ! cho ! cho !** onom

Enclos à volailles: **Volalhièra, galinièra(-ièira), polassariá(s'es erbós)**sf

Marchand de: **Galinaire-a, galinièr-a(-ièira), polalhièr-a(-ièira), polassièr-a(-ièira),**

**polhastre** (péj) s

Marché de v.: **Polassariá** sf

Les v.: **Galinariá, polalha** sf

Volant: **Volant-a, volaire-a** adj, **virador** sm, (jeu) **plumalhet, volador, volant** sm,

(de robe) **volant, bendatge, bendon** sm,

(poisson) **peis volaire** sm, (voiture) **volant** sm

Volatile: **Volatil-a (alcali volatil)** adj, (oiseau) **volatilha** sf, **aucèl, animal volaire** sm

Volatilité : **Volatilitat** sf **Volatilizable-a** adj **Volatilizacion** sf

**Volatitzar** vt-vp, **desaparéisser** vi, **s'esvalir, s'esvanir** vp,

(fam) **raubar, far desaparéisser** vt

Vol-au-vent: **Vòla-al-vent** sm, **crostada garnida** sf

Volcan: **Volcan** sm, (petit) **culòt, cuòlot** sm **Volcanisme** sm **Volcanològ-a s**

**Volcanologia, vulcanologia** sf Cendrée volcanique: **Cendrada** sf

Volcanique : **Volcanic-a** adj

Vole (jeu): **Vòla** sf

Volée: **Volada**(Tarn), **alada, «arada», agalhada** sf,

(de coups) **brandissa, cinglada, flancada, flapa, fotalhada, fretada, asegada, alispada,**

**esclapa, espesida, espesolhada, espolsada, esposcada, esquinada, estampanal, pila,**

**plumassada, esplumassada, estarissada** (Lot)(**Estarissar** vt), **estrillada**(Av), **ramada**(Av),

**rastelada, remassada, remascada, repassa**(Av), **repassada**(Av), **trepada, tanada, rosta,**

**tabassada, alispada, barrambada, bombida, tustassada, bastonada, bastonejada,**

**bastonejadissa, borrada, brandussada, brandida, brenada, desgelada, gimblada,**

**giblada, grata, desborrada, descrusada, desruscada, diana, domdada, endorsada,**

**enflada, malmenada, patacada, rufelada, volada** sf, **carpàn/carpàl**(Av),

**bastonejadís, esquinatge, plumassal, pompissal, remenilh, alispal, tustassal, bombament**

**, brandussal, esplumissal, esplomissal, esplumassal, desborral/deborral/borral** (Av),

**fretal, plumal/plomal**(Av), **refresquèri, refrescatge** sm,

(forte) **bombadissa** sf,

(à coups de bâton) **bombasina** sf, **elixir de garric** exp(Voir Rossée)

(quantité) **flap, fum, remenilh, ramat** sm, **flapa, ramada, esquinada** sf,

(grande volée d'oiseaux) **ramada, volada, passada** sf, **volatum, envòl, frami**(Av), **ardàl**(Av)

sm, **tropelada** (d'aucèls), **patacada** sf

(à la volée) **a l'escampet, de rifada, a la trebilha, a brand, a la bimbòla, a la volada, a la**

**rapilha, a la rambalhada, a la gasalha**(Quercy), **a ropilhas/a ropilhons**(Av) exp adv (**Getar**

**dragèas a ropilhons**)

(à toute volée) **a grand brand, al grand balanç** loc adv

Secouer à la v: **Espolsar, epoussar** vt

Semer à la volée: **Semenar a la rambalhada/a la gasalha, getar a la rapilha** (dragéias),

**getar a tirapel/a tiramandil** exp

**Prene la volada** exp **Prene a la volada** exp

Voler: (larcin) **Panar**(Av), **rapiar, rapinar, pelar, raubar**(Av), **deraubar, raflar, arraflar,**

**arrapar, engulhar, laironar, pilhar, rapilhar, rapilhejar** vt, **despanar, emponhar** vt-vp, **escofir, escofiar, agrifar, ajar, aver, grapilhar, grapinhar, sostraire** vt, **sacamandear, prene, prendre, rafar, raflar** vt-vi, **s'agruar** vp,

(habilement) **eissugar** vt, (par petits larcins) **panotejar** vi,

(en miettes) **s'engrunar** vp,

(en éclats) **esclapar, esclapissar** vp, **prendre, prene** vt-vi,

(neige, poussière, en tourbillons) **cirar, celhar, sirar**(Av), **ecirar, eissirar**(Av) vi,

(la bourse) **curar lo borson** exp

Il ne l'a pas volé: **O a plan meritat** exp

Qui peut se voler, être volé, se prête au vol: **Panador-a(-oira), raubadís-issa, raubatin** adj

Voler (oiseau): **Volar, «voire»** vi-vt, (lourdement) **volastrejar** vi,

(en tournant, hirondelles et martinets) **Randolejar** vi (**Randolejaire-a** adj)

Volée: **Volada, frapa** sf, **volatum** sm

Qui peut voler: **Voladís-issa** adj Vol: **Volum, vòl** sm, **volada** sf

A vol d'oiseau: **En linha drecha** exp **Prene la volada** vi

S'écarter d'une volée: **Se desvolat** vp

Prêt à s'envoler: **Volador-voladoira** adj

Prêt à l'envol: **Volador-oira, fòranison, franhòl** adj Vol incertain: **Vòl tremol** sm

**Volatum, envòl** sm, **volada, tropelada (d'aucèls), passada** sf

Volet: **Contravent** sm, **tampa** sf

Trier sur le volet: **Causir al det, causir amb suènh** exp

Voleter: **Foratejar, volastrejar, volatejar**(Tarn), **volatar, « volejar, voletejar », alatejar,**

**alabatre, alastrejar** vi, **virolejar** vi-vt, (en rasant le sol) **ratar** (Quercy) vi

Le 1<sup>er</sup> envol: **Foratejada** sf A vol lourd, incertain: **Volastrejaire-a** adj

**Volatejament** sm

Voleur: **Lairon-a**(Quercy), **laire-a, sarguin-a, raubaire-a, panaire-a, sautabartàs, arpian-a, arpiand-a, empochaire-a, arlandièr-ièira, arlòt-a, arpalhand-a, arpalhan-a, barataire-a,**

**baratièr-ièira, birband-a, birbandejaire-a, escorniflaire-a, coquin-a s, rapiare-a,**

**rapinaire-a, rapilhaire-a, raubador-a(-airitz), arraflaire-a, panotejaire-a, primfin-a,**

**« volur-a » s, sautabartàs** sm, **gaspinèl-a, sacamand-a s, arpin-a, barraban-a,**

**birband/briband-a, escamandre, escalustre s, raspa** sf, (adroit et agile) **rapin**(Av),

**fripon**(Av-1873) sm, (qui agit la nuit) **lunaire-a s**

(de profession) **raubador** sm, (à la tire) **copaborsa, filon** sm,

(adroit) **rapin-a, escaire-a, arrapiant-a s**

**Laironici** sm (voir Voler)

Volière: **Galinièra(-ièira** (Av-Tarn)), **aucelièra, aucelièira, gabia, galèra**(Av) sf, **volador** sm

Volige: **Fuèlha, fòlha, tavèla**(Av-Quercy), **doèla, postarèla** sf, **parafuèlh** sm

**Parafulhar, tavelar**(Av), **camarar, doelar** vt

Volition: **Volicion** sf **Volitiu-iva** adj

Volley-ball: **Voleibòl** sm

Volontaire : **Volontari-ària** s-adj **Volontàriament** adv **Volontariat** sm

**Volontarisme** sm **Volontarista** s

Devenir volontaire, empressé: **S'adometgir, s'adomergir** vp

Faire devenir volontaire, empressé: **Adomergir, adometgir** vt

Se porter volontaire: **Se cargar** vp

Volonté: **Volença, voluntat, volència, volicion** sf, **voler, albire, aubire** sm,

(bonne v.) **grat, benvoler** sm, **bona voluntat** sf,

(dernières volontés) **darrièras voluntats** sf plur

Qui ne veut faire que sa v.: **Volont-a** adj

De bonne v.: **Volontós-osa** adj

À volonté: **A bodre, a bel èime, aqui ne vols aqui n'as, bravament, aicisèm, quicòm, fòrça, bèlament** loc adv Être plein de bonne volonté: **Benvoler** vt-vi  
 Volontiers : **Volontière, de grat, de bon grat, amb plaser** adv  
 Volt : **Vòlt** sm **Quilovòlt** sm **Voltamètre** sm **Voltatge** sm, **tension electrica** sf **Voltaïc-a** adj  
**Voltampèr** sm **Voltamperomètre** sm **Voltamperometria** sf **Voltamperometric-a** adj  
 Volte: **Reviracoet**(Quercy), **arbari** sm, **vòlta** sf Faire de voltes(cheval): **Recapvirar** vp  
 Volte-face: **Virafàcia, viravòlta, bestorn, vòlafàcia, virafàcia, vòlta, vòuta** sf, **viratorn, viravaut, viravòut, revirement** sm,  
 (d'opinion) **viratorn** sm  
**Far un viratorn, virar la vèsta** vi, **se revirar** vp, (cheval) **recapvirar** vi  
 Volter: **Virar, cambiar de direccion, voltar, cindrar, crotar, tornejar, girar, errar, rodar** vi (La tèrra volta à l'entorn del solelh)  
 Voltiger: (acrobate) **Violar, voltejar, virolejar, alatejar**(aucèl) (Av) vi,  
 (étouffe) **bandejar** vt, **virolejar, volatejar**(Tarn), **foratejar** vi, **voltejar, vòutejar, voutejar** vi,  
**Volteja** sf, (aérienne) **acrobecia aeriana** sf, **exercicis de trapezi** sm plur,  
 (cheval) **vòlta, vòuta** sf  
**Voltejament, virolatge** sm  
 Qui voltige: **Randolejaire-a, volastrejaire-a, voltejaire-a** s adj  
 Volubilis: **Correjòla** sf, **volubilis** sm (Voir Liseron)  
 Volubilité: **Volubilitat** sf **Volubil-a (plantas)** adj, (personnes) **parlaire-a, parlufièr-a** adj  
**Volublament (plantas)** adv  
 Volume: **Volum (e)** (maths), **edor** sm, (d'eau) **estancada** sf **Volumetric-a** adj **Volumetria** sf  
**Volumetricament** adv  
 Volumineux: **Rambalhós-osa, voluminós-osa** adj  
 Volupté: **Voluptat** sf, **chal, chalum, plaser viu** sm **Voluptuosament** adv **Voluptuós-os** adj  
 Volute: **Voluta, revolum**(Av) f  
 Volve: **Vòlva, vòlfa, volòfa, òlva, òua, bòfa, bolòfa, pelofa** (Av) sf  
 (Las amanitas tenen de vòlvas, las lofias de pelofas)  
 Volvocales (algues vertes d'eau douce): **Volvocalas** sf plur  
 Vomer: **Vomèr** sm **Vomerian-a** adj  
 Vomiquier (Strychnos nux-vomica): **Arbre de la notz vomica** sm  
 Vomir: **Desengolir, getar, gitar, gitar, titar, jitar, racar, rebocar, regorgar, rendre, regular, regolejar, cedir** vt-vi, **vomir** (Av) vt-vi, **regantar, regetar**(Av), **regitar, restituir, ronzar, cadelar, regalar** vt, **cagar sus la lata, far rabas, vojar la biassa** vi, **regalar, regalhar, rigalhar, tornar** vt-vi, **vedelar, desgobilhar** (fr) vi,  
 (à plusieurs reprises) **vomitar** vi, (forcer à vomir) **bocar** vt-vi, **se bocar** vp  
 Vomi: **Getament, regobilhum, regantadís, regolament, regolatge, vòmit** sm, **getadura, racadura, vomidura, esprofada, regaladura, vomiscalha** sf  
 Éclat de vomi: **Getada** sf Qui vomit : **Racaire-a, vomieire-a**(Av)s  
 Envie de: **Soslèu, vòmit, regolitge, regolum** sm, (me fa venir lo vòmit) (aver/soslever lo vòmit)(Voir Soulever le cœur) **Còrvirat-ada** adj  
 Vomissure: **Regantadis** sm, **vomiscalha, getada, regaladura, vomidura, racadura** sf  
 Vomitif : **Vomitiu-iva, vomic-a, emetic-a** adj  
**Vomitiu, vomitòri (que fa vomir), «vometric»** (Av) sm  
 Vorace: **Voraç-a, golarut-uda, galavard-a, alabre-a, degoraus-a**(Av), **defronha**(Av) adj,  
**manjarèl** sm  
**Voraçament** adv  
**Voracitat** sf, **galavarditge** sm (Uèlh voraç)(Planta voraça)  
 Vortex : **Vortèx** sm  
 Vote: **Vòte, vòtz, sufragi** sm, **votacion, votason, eleccion** sf, **balotament** sm  
**Votar, balotar** vt-vi, (pour quelqu'un) **portar qualqu'un (sul papieron)** vi

**Votant-a, balotaire-a** s-adj

Votif: **Votiu-iva** adj Fête votive: **Vòta** sf

Vôtre: **Vòstre-vòstra, vòstres-vòstras** adj-pron, **la vostra, lo vòstre** adj (**Aiceste es la vòstra**)

**Los vòstres** sm plur, **vòstra familha** sf

Vouer: **Avodar**(Tam), **vodar**(Av), **consacrar, dedicar** vt-vp, **èsser destinat a** vi,  
(se) **se vodar a** vp (**vòt** pp)

Vouloir: **Voler, voire** (pp **volgut**), **voire, voldre, volguer, vodre, volontar** vt-vi,

**téner/tenir a** vi, **exigir** vt-vi, entendre vt

(se vouloir en mariage) **se voler, se volontar** vp,

(vouloir bien) **voler plan** (+ infinitif) ,

(s'en vouloir) **se saber/se saupre mal, se far repròchi** vp,

(le beurre et l'argent du beurre/tout pour soi) **voler lo mèl amb la bresca** exp

Volonté, vouloir: **Volença, volència, voluntat** sf, **voler, voire, volguer, vodre,**

**voldre** sm, (mauvais vouloir) **malevòl-a, malvolent-a** s-adj (**èstre de maissant voler**)

**Volontari** s-adj

Qui ne veut faire que sa v.: **Volont-a** adj

**Volont-a, voluntari-ària** adj

De bon vouloir: **Volontós-sa** adj Mauvais vouloir: **Malvoler** sm **Malvolent-a** adj

Ne plus vouloir: **Desvoler** vt-vi Sans le vouloir: **Sens o voler** exp adv

En vouloir à quelqu'un: **Saber/saupre mal a qualqu'un** vi

Que veux-tu?: **Veja aquí !, qué vòls ?** interj

Vous: **Vos** pron Vous en : **Vo'n** contraction

(**Aquel libre es vòstre** : Ce livre est à vous) (**Ço vòstre**)(**O vos disi**)

**Vosautres, vautres** (langue parlée), **vosaus** m plur, **vosautras, vautres**(langue parlée) f plur (**Calatz-vos vosautres** !)

(Vous, vous viendrez demain: **Vosautres vendretz deman**)

Devant vous: **Davant vosautres-as** Autour de vous: **Al vòstre entorn**

Allez-vous-en: **Anatz-vo'n** ! Vous vous en moquez bien : **Vo'n viras ben** !

Vouvoyer: **Vosejar** vt, **dire vos a** vi **Vosejament** sm

(Employer le vouvoiement: **Dire vos**)

Vousoir: **Clavèl, pèiravòlta** sm

Voissure: **Arc de vòlta** sm

Voûte: **Vòuta, cròta, vòlta, vòuta, bòta, cindra** sf, (petite) **clòt** sm,

(du palais) **cèl de la boca, cèl de boca** sm,

(du ciel) **capa del cèl** sf, (de galerie de mine) **cèl obèrt** sm,

(creusé en voûte dans le roc) **cabanat-ada** adj,

(clef de voûte) **clavèl** sm, **pèira-vòuta, clau de vòuta** sf,

(naissance de voûte) **retombadura** sf,

(première pierre de l'arc de voûte) **saumièr** sm,

(courbe de voûte gothique) **tèrçpont, tèrç-punt** sm

Enlever la voûte: **Decròtar**(Av) vt

Voûter: **Arçar, arquejar, voltar, vòutar, voutar, voutejar** (far vòuta), **crotar, envoutar,**

**cindrar, vòlvre**(Av)(1450) vt, **se crotar (de vielhum)** vp, **enarçar (cat, vacas, ...)** vt-vp

Poser la clef de voûte: **Clavar** vt-vi

**Escropelut-uda, escorpelut-uda, croput-uda, cruissit-ida, crotat-ada, encrocat-ada**(Av),

**recrocut-uda, clinat-ada, aclinat-ada, aclencat-ada, corbat-ada, corbut-uda, aclin-a,**

**acorbaissat-ada, arrucat-ada, cambrat-ada, clenc-a, entortit-ida** adj,

(construction) **corbat-ada, arcat-ada** adj **Arc-botant** sm

Arrière-voissure de porte ou fenêtre: **Rascaç** sm, **rascaça** sf

Voûte du ciel: **Capa del cèl** sf

Voyage: **Viatge, virada, rondonada** sf, **periple** sm (Un voyage inutile: **Un viatge blanc**)



## Bon camin!

Voyager: **Viatjar, viatgejar** (faire de nombreux voyages), **caminar** vi, **voiar, avoiandar** (arch) vi

**Caminièr-a, caminaire-a, viatjador-a, viatjaire-a** sm

Voyant: **Vesedor-oira, vistable-a** adj,

(qui lit l'avenir) **vesent-a, endevinaire-a, devinaire-a** s, (couleur) **viu-viva** adj, (auto, technique) **lum de contròl, senhal** sm

**Vesença, vision** sf

Voyelle: **Vocala** sf

Voyer (agent): **Caminaire** sm

Voyeur: **Fintaire-a, lucaire-a, relucaire-a** s (**Relucar** vt) Voyeurisme: **Relucariá** sf

Voyons!: **Menjam!, muisham!, vejam!** Interj

Voyou: **Paucval** sm, **sacamand, malfaràs** sm, (enfant mal élevé) **mal ensenhat** s-adj

Vrac (en): **En vrac, sens emballatge** loc adv, (en désordre) **forra-borra** adv

Acheter en vrac: **Crompar/comprar al pes** vt

Vrai: **Ver-a, mèr-a, mèri-èria**(Av), **verai-a(-àia), vertadièr-a(-ièira), fidèl-a, pairat-ada, pròpre-a**(Av-M) adj,

(le vrai) **la vertat** sf, **ço vrai, ço vertadièr, lo ver** m (**Destriar lo ver del fals** exp)

**Verament**(Tarn), **de vrai, veraiament, vertadièrament, a de bon, per de vrai** adv (**I sosqui a de bon**), **aquiapé !, quiapé !** (Av) interj

C'est vrai: **Es vertat, es vrai, aquò's vertat** exp À vrai dire: **Per dire la vertat** exp adv

Il est dans le vrai: **A rason** exp Au vrai: **En vertat, vertat que, de vrai** loc adv

**Lo provèrbi es vertadièr !**

Vraisemblable: **Versemlant-a, versemlable-a, plausible-a** adj

**Versemlança, versemlabilitat, plausibilitat** sf

**Versemlablement, plausiblement** adv

Vrille: **Vironet, viron**(Tarn), **drilha, tarair, galhard**(Av)sm, **filhòla, traucadoira, taradoira, virona**(Tarn), **viròla, vedilha, taravèla, travèla** sf, **mandrilh, tartavèl** sm,

(petite) **vironeta, maneta** sf, (moyenne) **taravèla** sf,

(vigne) **viròla, vidalha, vedilha** sf, **vit, vitz, vis, avit, avís, grèl**(Av), **fial** (Tarn)sm,

(du pois) **fial**(Av) sm

Oter les vrilles: **Desvedilhar, desverilhar** vt

Percer avec une: **Vironar, taravelar, tartavelar, mandrinar, mandrilhar** vt

Former des: **Vidalhar** vi

Vriller : (se, fil trop tendu) **S'encrenilhar, s'encarnilhar** vp, **refilar** v, **vidalhar** vi,

(le tranchant de lame) **encartadar, aguerlhar** vt, (percer) **taravelar** vt

(**Talh o dalha**) **Encartadat-ada, aguerlhat-ada, fals-a** adj

Vrillette: **Cusson**(Tarn-Av), **corcosson, artison** sm **Artisonar, cussonar, nasicar** vt-vp (Attaques du bois, voir Taret)

Vrombir: **Zonzonjar, zonzonar, bronzir, bronzinar, , bonzinar, bondinar, bondinejar, rondinar, rondinejar, vonvonar, vonvonejar** vi

**Bronzor** sf, **zonzon, zonzonament, bronziment, rondinatge** sm

Vu: Vu les circonstances: **Vist las endevenenças, compte tengut de la situacion** exp adv

Au vu et au su de tout le monde: **Als uèlhs de totòm, a lels uèlhs vesents** exp adv

Vu que : **Vist que, ja que, puèi que, puòi que, marça que**(Av) loc conj

A vu de : **Al regard de, al respècte de** exp adv

Vue: **Regardament** sm, **veguda, vista, vision, viston**(Av), **vesent**(Av-arch) sf (**A lor vesent: à leur vue**),

(vues) **vistas** sf plur, **projèctes, plans** sm plur,

(à vue d'œil ) **a bodon, a bèl talh, a vista d'uèlhs, a uelhs vesents** loc adv, (hors de vue) **fòra**

**vista** loc adv,

(à perte de vue) **fins a l'asuèlh, a pèrdia de vista** loc adv,  
 (à première vue) **a primièra vista, de prim abord, a vista de nas**(Av) loc adv,  
 (à vue de nez) **a vista de nas** loc adv, (à vue) **a la vista** loc adv,  
 (portée) **vison, vision** sm, (à vue faible) **vistaflac** sm,  
 (prises de vues) **presa de vistas** sf,  
 (payable à vue) **com pagador a la vista** loc adv,  
 (point de vue) **opinion** sf, **vejaire, albire, regàrd**(Av) sm, **punt de vista** exp  
 (à ce point de vue) **pel fait d'aquèl regàrd** (Av)exp  
 A vue basse: **Borniquèl-a** s-adj (**I veire coma una taupa**)  
**Vist-a** adj (**Mal vist, plan vist**)  
 Troubler la vue: **Far fautèrna** vi Mettre en vue: **Espausar** vt-vp **Pèrdre de vista** vt  
 Fatiguer la vue: **Estrasulhar** vt, **se desparpèlar** vp, **desulhar** vt-vp  
 Avoir en vue: **Aver en mira, aver en vista** vi-vt (**En vue de : En vista de** loc adv)  
 Être en vue: **Èsser a la vista** vi  
 Longue-vue: **Pòrtavista** sf Dont on peut supporter la vue: **Vesedor-edoira** adj  
 Vulcaniser: **Vulcanizar** vt **Vulcanisacion** sf **Vulcanizador** sm **Vulcanizat-ada** adj  
 Vulgaire: **Vulgar-a, comun-a, lord-a, prosaïc-a** adj  
 (**Lenga vulgara**) (Le vulgaire: **Las gents del comun, lo bas pòble**)  
**Vulgament** adv **Vulgaritat** sf **Vulgarisme** sm **Vulgarizacion** sf **Vulgarizable-a** adj  
**Vulgarizar** vt-vp **Vulgarizador-airitz, vulgarizator-tritz** s-adj  
 Vulgate: **Vulgata**(revirada latina de la Bibla) sf  
 Vulnérable: **Vulnerable-a** adj **Vulnerabilitat** sf  
 Vulnéraire: **Vulnerari-ària** adj  
 Vulnéraire(Papilionacées): (Anthyllis vulneraria): **Vulnerària, èrba copierà** sf, **jalasson** sm  
 Vulpia (Graminacées): (Vulpia myuros) **Coa de guèine/de rat** sf  
 Vulpin: (des champs, Alopecurus agrestis, Graminacées): **Mata, coa de rainal/de rat/de guèine/de garri, èrba de rat** sf  
 (A.geniculatus) **èrba coa de guèine** sf,  
 (A.bulbosus/A.myuros) **èrba coa de rat/de guèine/de garri** sf  
 [L'apellacion **Coa de rat/de garri** es emplegada per menas de plantas diferentas]  
 Vulve: **Pas** sm, **vulva** sf, (lèvres de) **làvia** sf, **bregas, bargas** sf plur **Vulvar-a** adj  
**Vulviti** (infl<sup>2</sup>amacion) sf  
**Vulvovaginal-a** adj **Vulvovaginiti** sf **Vulvectomia** sf **Vulvifòrme-a** adj  
 Vulvaire (Chenopodium ): **Seniscle pudent** sm, **vulvària** sf  
 Vumètre: **Vistmètre, vumètre** (per mesurar lo volum d'ondas sonoras) sm  
 Vu que: **Vist que, ja que, estant que, a causa que, assabut que, del moment que** loc conj

## W

W: **Ve doble** (nom de letra qu'exista pas dins l'Occitan)  
 Wagnérien: **Wagnerian-a** s-adj  
 Wagon: **Vagon** sm **Vagonat** sm, **wagonada** sf **Vagon-pòsta** sm  
 Wagonnet : **Vagonet** sm, **wagoneta, bena** sf  
 Ouvrier qui pousse un wagonnet : **Rotlaire-a** s  
 Walkman: **Passejaire** sm

Walkyrie: **Valquiria** *sf*  
 Wallon: **Valon-a** *s-adj*  
 Water-closet: **Comun, privat, comeditat, comeritat, watèr, pati, pàtis, pàtus** *sm*,  
**los comuns, los privats** *sm plur*, **las escremièiras, las latrinas** *sf plur*  
 Water-polò: **Water-polò** *sm*  
 Watt: **Watt (W)** *sm* **Watt-òra (wh)** *sm*  
 WC: **Comuns** *sm plur*, **privat, retait, retrach** *sm*, **privada** *sf*,  
 (de vieux châteaux) **voijadís, voichadís** *sm plur*  
 Web: **Tèla** *sf*, **oèb, wèb** *sm* **Oèbcam, wèbcam** *sf* **Webmèstre** *sf*, **éstra** *sf*  
 Week-end: **Dimenjada** *sf*, **fin de setmana** *sf* Occuper son week-end: **Dimergar** *(Av)vt-vi*  
 Whisky: **Visquí, oísqui, oisqui, whisky** *sm*  
 Whist: **Whist** *sm*  
 Wisigoth: **Visigòt-a s-adj** **Visigotic-a** *adj*  
 Wolfram: **Volfram** *sm*

## X

(Totes los noms d'iniciala X son de noms assabentats)

X : **Ixa (nom de letra)**, **icsa** *sf* **Rais X (ixas, icsas)** *sm plur*  
 Xanthome: **Xantòma** *sm*  
 Xanthophylle: **Xantofilla** *sf*  
 Xénon: **Xenon** *sm*  
 Xénophilie: **Xenofilia** *sf*  
 Xénophobe: **Xenofòb-a** *adj* **Xenofòbia** *sf*  
 Xérès: **Xerès** *sm*  
 Xérophile: **Xerofil-a** *adj* **Xérofit-a** *s-adj*  
 Xérophtalmie: **Xeroftalmia** *sf*  
 Xiphòide: **Xifoïde, sifoïde** *adj* Appendice xiphòide: **Flisquet (basa del sternum)** *sm*  
**(Axiphòïdisme: Manca d'apendís xifoïde)**  
 Xylème: **Xilèma** *sm*  
 Xylène: **Xilèn** *sm*  
 Xylidine: **Xilidina** *sf*  
 Xylographie: **Xilografia** *sf* **Xilografic-a** *adj* **Xilograf** *sm*  
 Xylophage: **Xilofag-a** *adj*  
 Xylophone: **Xilofòn** *sm*

## Y

(La Y es pas una letra de l'alfabet occitan)

Y: **I grèc (nom de letra)** *sm*  
 Y (adverbe): (de lieu) **i (i vai :j'y vais) (i pensi, i vau), ie (ie vau), lai, li (li anèri)** *adv*  
 (là-bas, à cet endroit là) **lai, alai** *adv* **(Lai anèt)**  
 (ici, là ou nous sommes) **çai** *adv* **(Çai sèm)**  
 (temps) **fa vint ans, i a vint ans**  
 (pronom personnel) **i pensi**  
 Yacht: **Iòt** *sm*  
 Yak,yack: **Iac** *sm*  
 Yankee: **Ianqui, ianquí** *s-adj*  
 Yaourt: **Iogort** *sm*

Yard: **Iard** sm

Yèble: **Èble, ièule, ebol, nebol, ieusa**(Av) sm

Yeuse: **Euze, euse, elze, ezusin, ausin** sm, **ausina, eusina, ièusa**(Av) sf (Voir Sureau)

Bois: **Eusèt, ausinar** sm, **euseda, eusièra, elzièra, usièira** sf Touffe: **Eusilha** sf

Yeux: **Lucas** sf plur, **ucles, lucas, lugres** sm plur, **vista** sf,

(modestement baissés) **uèlhs baissadets** exp,

(aux grands yeux, proéminents) **regossat-ada/regassat-ada**(Av)adj,

(qui a des trous/yeux) **brescat-ada**(Tarn), **ulhetat-ada** adj

Cligner des yeux : **Clucar, aclucar** vt-vi, **satar** vt

Se fermer les yeux: **S'aclucar** vp

Fermer à demi les y.: **Entreclucar** vt **Parpèlas satadas, ucles mieg-cutats** exp

Gonfler les y.: **Estrasulhar** vt Faire baisser les y.: **Desvisatjar** vt

Ouvrir les y. à la lumière: **S'esperlucar, s'esperlugar** vp Plaisir des y.: **Regardèla** sf

Ouvrir les yeux(se rendre compte): **Desplegar** vt-vp, **se desclucar** vp **Desplegatge** sm

Ouvrir les yeux à : **Esparpelugar, esparpelar, regasar**(Av) vt

Chercher des yeux : **Vistejar** vt Ses yeux brillent: **Los uèlhs li calelhan** exp

Tourner les y.: **Rebotilhar, rebotilhar** vt-vi, (de tous côtés) **rodilhar** vi

Fatiguer les yeux : **Desulhar, desuelhar, desolhar, desuolhar** vt-vp

Qui fait les gros y.: **Rebotit** adj Fermer, cligner les y.: **Clucar los uèlhs** vi

Aux y.de tous: **A uèlhs vesents, a bèlis/beles/bels uèlhs vesents** loc adv

(Yeux polissons: **Uèlhs espartinaires**) Qui tourne les yeux: **Virasuèlh** s-adj

Ecarquiller les y.: **Rebotilhar, rebodilhar** vi, **se rebotir** vp, **badar los ucles/las lucas** exp,

**regassar/regaussar/rebotir(los uèlhs)** vi-vp, **badar las ussas, obrir los uèlhs coma una**

**duganèla/cavèca, aver la farfantèla, aver los uèlhs que fan quatre** (lp) exp, **dubrir d'uèlhs**

**coma de paumas, alandar una padenada d'uèlhs** exp

Avoir des yeux perçants : **Aver d'uèlhs coma de viron** exp

Chassie: **Rauma, rèuma** sf **Reumós** adj (Voir Chassie)

Patte d'oie du coin des yeux : **Esperon** sm, **pata d'auca dels uèlhs** sf

Couper des yeux : voir Convoiter, reluquer

Yod : **Iòd (tèrme de fonetica)** sm

Yodler : **Iolar** vi

Yoga : **Iogà** sm **Ioguí (lo/la que practica)**s

Yoghourt: voir Yaourt

Yole: **Iòla** sf

Yougoslave: **Iogoslau-ava** s-adj

Youpin: **Josieu-eva** s-adj

YouYou: **Barcòt** sm

Ypréau: (Populus albus) **Albar** sm

Ysopet: **Isopet (fablièr)** sm

Ytterbium: **Iterbi** sm

Yttrium: **Itri** sm **Itrifèr-a** adj

Yucca(Liliacées dracenoidées): (Yucca filimentosa) **Iocà** sm (Lim-**chilanlari** sm)

## Z

Z : **Izèda, isèda** f (nom de la vint-e-unena letra de l'alfabet occitan) sf

Zagaie: **Sagaia** *sf*  
 Zapper: **Zapejar, zapar** *vt* **Zapatge, zaping** *sm* **Zapaire-a** *s*  
 Zarzuela: **Sarsuela** *sf*  
 Zazou: **Zazó** *sm*  
 Zèbre: **Zebra** *sm*, (familier) **tipe, mèc** *sm* **Zebrar** *vt* **Zebradura, zebrada** *sf*  
**Córrer coma una lèbre** *exp*  
 Zébu: **Zèbu** *sm*  
 Zéisme: **Zeïsme** (perturbacion digestiva deguda a l'ingestion de milh) *sm*  
 Zèle: **Zèl, estrambòrd, agafetat** *sm*, **aplicacion, ardor, fervor, agafetat** *(Av-E) sf*  
**Zelat-ada, voluntós-osa, fervorós-osa** *adj*  
**Zelòs-a, fervent-a, ardent-a** *adj*  
**Zelator-tritz, zelador-airitz** *s* **Zelosament** *adv* **Zelòta** *sm*  
 Zen-zend: **Zèn, zend** *sm* **Zend-a** *adj*  
 Zénith: **Zenit, afrèst** *sm* **Zenital-a** *adj*  
 Zéolithe: **Zeolit** *sm* **Zeolitic-a** *adj*  
 Zéphyr: **Zefir, ventolin, ventolet, eissaure** *sm*, **aureta, aura** *sf*  
**Zefirian-a, doç-a e leugièr-a** *adj*  
 Zeppelin: **Zeppelin** *sm*  
 Zéro: **Zerò, zèro, pas cap, res** *sm-adj* (**Zèro d'un polinòmi** *m*)  
 Zérotage: **Determinacion del zerò** *sf*  
 Zest !: **Zèst !, pst !** *onomatopée*  
 Zeste: (de noix-membrane lignifié formant la cloison interne) **Mochifarra, escambarlat** *sm*,  
 (d'agrumes) **pèl de limon, d'irange** *sf*  
 Zèta: **Dzetà (letra grega)** *sm*  
 Zététique: **Zetetica (recèrcas, investigacions para trobar la vertat)** *sf* **Zetetic-a** *adj*  
 Zeugma: **Zeugmà (ligason entre doas frases per un adjectiu)** *sm*  
 Zézayer: **Blesejar** *vi* **Blesejadís** *sm*  
 Zibeline: **Gibelina, marta** *sf*  
 Zieuter: **Espiar, fintar** *vt*  
 Zig: **Tipe, mèc** *sm*  
 Zig-zag: **Rebestorn, bestorn** *sm*, **ziga-zaga, varejada, volta, vòuta** *sf*, **zig-zag, zic-zac** *sm*  
 Qui va en: **Escabelejaire** *sm*  
 Aller en: **Escabelar, escabelejar, far de ziga-zagas, ziga-zaguejar, essar, ronzar, trampelar, trambalar, trampalar, trampolar, trantolar, trantolejar, trantalhar, varejar** *vi*  
 Zigzager (ivresse): **Anar a la ronza** *vi*  
 Zinc: **Zinc** *sm*, (bar) **comptador** *sm* **Zingar, galvanizar** *vt* **Zingaire-a** *s* **Zincat** *sm*  
**Zingatge** *sm*, **galvanisacion** *sf* **Zincifèr-a** *adj*  
**Zincografia** *sf* **Zincogravadura** *sf* **Zincograf-a** *s* **Zincogravat-ada** *adj*  
**Zincòsi (inalacion de polveras de zinc)** *sf*  
 Zinnia: **Zinnia, zinià** *sf*  
 Zingiberacées: **Zingiberacèas (familia del gingebre)** *sf plur*  
 Zing-zang: **Zinga-zanga (bruch de rèssa)** *onomatopée*  
 Zin-zin: **Zin-zin (bruch de violon, vièla, moissal o moscalhon)** *onomatopée*  
**Zinzinar, zinzinejar** *vi*  
 Zircon: **Zircon** *sm* **Zircòni** *sf* **Zircònia (oxid)** *sf*  
 Zizanie: **Zizania, isanha, desunion, discòrda, galamanha** *sf*  
 Qui met la zizanie: **Malmesclador-airitz** *s* **Malmesclar** *vt*  
 Zizi: (Bruant, oiseau) **Verdaula** *sf*, **verdièr, zizi** *sm*, (sexe) **bistoqueta, quiqueta** *sf*, **sèxe** *sm*  
 Zoanthropie: **Zoantropia** *sf*  
 Zodiaque: **Zodiac** *sm* **Zodiacal-a** *adj*

**Signes del zodiac: Aret (Bélier), Taur (taureau), Bessons (Gémeaux), Càncer (Cancer), Leon (Lion), Verge (Vierge), Balança (Balance), Escorpion (Scorpion), Sagitari (Sagittaire), Capricòrn (Capricorne), Aquari (Verseau), Peisses (Poissons)**

Zoé: **Zoèa (forma larvària dels crustacèus)** sf

Zombi: **Zòmbi, zòmbia** sm

Zona: **Fiòc/fuòc volari/volatge/volacre, cindre** sm, **veta, zòna, cinta** sf

Zonard: **Zonièr-a** s-adj

Zone: **Zòna, linjoira, linzoira** sf, **espandi (de país)** sm, (petite) **zonula** sf

**Zonat-ada** adj **Zonal-a** adj **Zonalitat** sf

**Zonatge** sm, **zonificacion** sf **Zonièr-a** adj

Zoo: **Zoo** sm **Zoologia** sf **Zoologic-a** adj **Zoologista** s, **zoològ-a** s

**Zoofòbia** sf **Zootecnician-a** s **Zootecnia** sf **Zoologicament** adv

Zoocécidie: **Zoocecidi (gala de planta deguda al físsal d'un parasit)** sm

Zoocénose: **Zoocenòsi (comunitat animala complexa en equilibri natural)** sf

Zoochore: **Zoocòr-a (de las plantas qu'escampilhan espòras e granas pel mejan d'animals)** s-adj **Zoocoria** sf

Zooflagellés: **Zooflagelat** sm plur **Zooflagelat** sm

Zoogamète: **Zoogamet (de las algas e los fonges)** sm

Zoogène: **Zoogèn-a, zoogenic-a (d'origina animala)** adj

Zoogéographie: **Zoogeografia** sf **Zoogeografic-a** adj

Zoographie: **Zoografia** sf **Zoografic-a** adj **Zoograficament** adv

Zooïde: **Zooïde-a** adj **Zooïde (mineral que conten un fòssil animal, o partida de)** sm

Zoolâtrie: **Zoolatria** sf **Zoolatra** s **Zoolatric-a** adj

Zoolithe: **Zoolit (fòssil)** sm **Zoolitic-a** adj

Zoomanie: **Zoomania** sf **Zoomaniac-a** adj

Zoomorphe: **Zoomòrf-a** adj **Zoomorfisme** sm **Zoomorfic-a** adj

Zoonose: **Zoonòsi (afeccions animalas que pòdon passar a l'òme)** sf

Zoonymie: **Zoonimia** sf

Zooparasite: **Zooparasit** sm

Zoopathie: **Zoopatia (psicòsi de se creire abitat per un animal)** sf **Zoopatic-a** adj

Zoophage: **Zoofag-a** adj **Zoofagia** sf

Zoophile: (pollinisé par les animaux) **Zoofil-a** adj (**Zoofilia** sf-**Zoofilic-a** adj),  
(qui fornique avec) **zooerastia** s

Zoophobe: **Zoofòb-a** s-adj **Zoofobia** sf

Zoophore: **Zoofòr (frisa animala escultada)** sm **Zooforic-a** adj

Zoophyte: **Zoofit (classa animala)** sm

Zooplancton: **Zooplancton** sm

Zooplastie: **Zooplastia (empeutatge de l'animal a l'òme)** sf **Zooplastic-a** adj

Zoospore: **Zoospòra** sf **Zoosporangi** sm

Zooprophylaxie: **Zooprofilaxia** sf **Zooprofilactic-a** adj

Zoopsychose: **Zooscopia, zoopsia (allucinacion per l'alcol o las drogas d'animales terribles)** sf **Zooscopic-a, zoopsic-a** adj

Zoosémiotique: **Zoosemiotica** sf **Zoosemiotic-a (de la comunicacion animala)** adj  
**Zoosemioticament** adv

Zoospermatique: **Zoospermatic-a** adj **Zoospèrm, espermatozoïde** sm

Zoospore: **Zoospòra (espòra amb flagèl vibratil)** sf **Zoosporat-ada** adj

Zoostérol: **Zoosterol (esteroïde animal concentrat dins lo sistèma nerviós e las glandas suprarenalas)** sm

Zootaxie: **Zootaxia, classificacion metòdica** sf **Zootaxicament** adv **Zootaxic-a** adj

Zootecnie: **Zootecnia (estudia de las conditions d'elevatge e reproduccion)** sf

**Zootecnic-a** adj **Zootecnician-a** s **Zootecnicament** adv

Zoothèque: **Zootèca** (colleccion d'animales taxidermizats a fin de recèrcas) *sf*  
 Zoothérapie: **Zooterapia** *sf* **Zooterapeutic-a** *adj*  
 Zootomie: **Zootomia**, disseccion *sf* **Zootomic-a** *adj* **Zootomicament** *adv*  
 Zooxanthes: **Zooxantelas** (algas amb flagèl, simbioticas de protozoaris o autres) *sf plur*  
 Zoroastrien: **Zoroastrian-a** *adj* **Zoroastrisme** *sm*  
 Zostère: **Zostèra** (alga marina) *sf*  
 Zou!: **Zò!, ardit!, en avant!** *interj*  
 Zouave: **Zoave** *sm*  
 Zoulou: **Zoló** *s-adj*  
 Zut!: **Cotral !, diantre !, macanicha !, sang de grelh !** *interj*  
 Zygodactyle: **Zigodactil-a** (A pata coma la del picalhàs) *adj*  
 Zygora: **Zigoma**, **zigomà**, **zigomatic (òs)** *sm*, **zigomatic** (muscle) *sm* **Zigomatic-a** *adj*  
 Zygomycètes: **Zigomicèts** *sm plur* **Zigomicèt** (fonge) *sm* **Zigomicòsi** *sf*  
 Zygomorphe: **Zigomòrf-a** (de simetria bilaterala) *adj*  
 Zygosporè: **Zigospòra** (que resulta dirèctament de dos gamèts) *sf*  
 Zygote: **Zigòt(e)** *sm*  
 Zygotène: **Zigotèn** (fasa doa de la primièra partida de la meïosa) *sm*  
 Zymase: **Zimasa** (enzim qu'amoda lo sucre en alcoòl) *sm* **Zimotecnia** *sf* **Zimologia** *sf*  
**Zimogèn-a** *adj* **Zimogenic-a** *adj* **Zimostérol** *sm*

Onomatopées, interjections, exclamations: **Onomatopèas, interjeccions, esclamadisses**

Avance !: (cheval) **Ruòu** *interj* Allons!, courage!, en avant!: **Zo!, zon!, zop!** *interj excl*  
**A me digatz !, a se sabiatz !:** Ah si vous saviez !  
 Bruit alternatif, frottement de corps qui flottent: **Ringa-ranga, zinga-zanga, zonga-zanga** *onom* (cela frappait alternativement: **Zinga-zanga patava**)  
 Bruit de querelle: **Pachic-pachòc** *onom* Bourdonnement: **Zon-zon** *sm*  
 Cri du pigeon: **Rocò** *onom*  
 Bruit de cloches, cahots de charrettes: **Balalin-balalan, balandrin-baladran** *onom*  
 Ron-ron(chat): **Ròu** *onom* **Fttt !, Frrr !** (per caçar un cat o autre bestia)  
 Chant de la tourterelle : **Coco ròt ! coco ròt !**  
 Cris du pic vert : **Deman fara bèl ! belèu deman fara bèl !** ou **Fara bèl deman !**

Quelques expressions : **Dichas que se dison**

**De que sanes ?:** Qu'est-ce que tu fous? Qu'est-ce que tu branles? (M)  
**Vai te fa veire !:** Vas te faire voir ! Viens !: **Fai-te ença !** Va t'en !: **Fai-te enlà !**  
 Qu'il pleuve !: **Ja plòga !** **Aver lo sou vinotièr** (Avoir un peu d'argent sur soi)  
**Veira pas la flor de los peses!** : Il ne passera pas l'hiver !  
**Èstre coma l'aucèl sus la branca. Error de compte fa pas compte !**  
**Quand i auria lo diable et lo folze** (Contre vents et marées) **Çò que costa me degosta !**  
**N'i a pas bric !:** Il n'y a rien du tout ! **Es pas de far !:** Ce n'est pas à faire **Se fa tard !**  
**Esser(èsser) al cap del camin:** Etre à la fin **Se far vièlh !** **Fai me lum !:** Eclaire-moi !  
**De pès en cap – del cap als pès:** De la tête aux pieds  
**De cap en cima:** De bout en bout **De figas per ton nas !:** Brosse-toi !  
**Aquo n'es cap un òme:** Ce n'est pas un homme **Me fa fasti !:** Il me dégoûte !  
**Aquo's un burbalh (o bibal) dins la gòrja d'un lop !** (c'est une miette dans la gorge d'un loup)

**Aquo's pas qu'un moscalhon dins la gòrja d'un lop !**  
**N'a ni cap ni centena:** Ca n'a ni queue ni tête **Se fa plan gras !:** Il devient bien gras !  
**L'on sap pas lo qu'a dins l'ase (ase :estomac, tête)**  
**N'a ni chuc ni muc:** Il n'a ni goût ni saveur **Il pleut à verse: Plou a gatas !/a farrats !**  
**Me fau pas de degun ! :** Je ne fraie avec personne! **M'es de fèr:** Cela m'est étranger, pénible.  
**Grand gaug d'en aver ! :** Bien content d'en avoir **Grand gaug que s'en tira !**  
**En gaug nos i trobem l'an que ven ! (souhait) Pecat confessat es mièg perdonat !**  
**Te n'a pas que l'aubenca:** Il ne lui reste qu'un souffle de vie  
**Estre sarrat a prestar pas lo mascle a la lapina de son vesin !**  
**Vesem melhor los defauts dels autres que los nautres !**  
**Amb un brave bacon, lo païsan fa tota l'annada.**  
**Es totjorn dessus, coma rampalm sul bacon ! (Rampalm: le rameau pour étaler la saumure)**  
**Rasonar coma un esclòp exp Se revertar coma dos esclòps exp Maladrechas coma un esclòp exp**  
**Se cargar los esclòps de qualqu'un exp**  
**Qué cal patir per venir vièlh e crebar magre ! Cal plan patir per ganhar sa vida !**  
**Tala vida tala mòrt ! Cadun pòrta sa bardada ! Aquò que costa me degosta !**  
**Es viu coma la podre, mas bon coma lo pan.**  
**Destrech al bren, larg a la farina (Économe dans le détail, généreux en grand)**  
**Ventar del vent que venta/vira :** Changer d'opinion au gré du vent  
**Ja qu'es atal, cal pas mai musar:** Puisque c'est ainsi, il ne faut pas tarder.  
**Aquò i fa coma un emplastre sur una camba de boès(fust) !**

Quelques dictons: **Dichas, provèrbis**

**Que beu agre escupís pas doç ! (qui est insulté vivement ne répond pas doucement !)**  
**Val mai cent avaliscas qu'un pecaire ! (Il vaut mieux faire envie que pitié !)**  
**Ara se plora ara se ritz. Quand merman los jorns, se sarra mon còr !**  
**Pluèja per Rampalms, pluèja sul volam. Mai bladeja, junh feneja !**  
**Agetz pas paura de l'annada bissèxt, mas d'aquèla dabans e d'aquèla d'après !**  
**Per sant Antòni de genièr, mièja palha e mièg granièr!**  
**Bona bòria e maissant borièr apaurís l'eritièr, maissanta bòria e bon borièr enriquìt l'eritièr.**  
**Per sant Martin, l'auca al topin, barra (trescola) ton vin, convidà ton vesin.**  
**Cal beure lo vin pur lo matin, a miegjorn sens aiga, e lo sèr coma lo bon dieu l'a fach !**  
**L'aigua es bona quand al fond es la blanda !(l'eau est bonne s'il y a la salamandre au fond)**  
**La carreta gasta lo camin, la femna l'òme e l'aiga lo vin ! Un bon mèstre val ben-èstre !**  
**Fixatz-vos a un domestic, vos rendrà domestic !**  
**Quand per ase se logàs, per ase cal servir.**  
**Lo vin es lo lach dels vielhs ! Aur, vin et servitor, lo pus vièlh es lo melhor !**  
**Lo vin dona l'esprit, e mai lo dostà !**  
**Las estèlas (éclats) revertan lo soc (tronc)! (Tel père, tel fils)**  
**Al sèu ostal, l'on met un pé sus cada caminal ; a l'ostal d'un autre, un genolh toca l'autre !**  
**La brotonica (germandrée petit-chêne) al medecin fa la nica !**  
**Lo badal mentís pas : vòl manjar o vòl dormir !**  
**Qu'a ben dinat crei tot arribat !**  
**Pichon dinat plan atendut n'es pas donat, mès plan vengut !**  
**Que fa piu-piu viu un brieu ! Que creis en bens, creis en pensaments !**  
**Que se contenta sap pas que gagna ! Contentament passa riquessa !**  
**Vigna plantada, ostal fach, degun sap pas ço qu'a costat !**  
**Bens sens bestial, campana sens batalh ! Cada vilatge a son parlatge !**  
**Gardara l'ase cal voldrà! Cal gardar las filhas coma lo lach sul fiòc!**



**A cada castanheta sa begudèta !** (Chaque châtaigne rôtie demande son coup à boire)  
**Lo blat negre fa de camin !** (Es tan menut que d'una saca s'en cobrís força tèrra)  
**Quand un aubre es tombat, tot li corrís a las brancas.**(Quand on est en disgrâce, tout le monde s'acharne). **Los pials/pelses blancs son las flors del cementèri** (XVIIème siècle)  
**Patir passa, aver patit demòra ! Cal ben viure per plan morir !**  
**Pas de dissabte sens solelh, pas de vièlha sens conselh, ni de femna gròssa (emprenhada) sens pensaments !** Parolas d'onèst òme valon un acte Cent personas, cent conselhs !  
**Causa facha, conselh pres !**  
**Qui non fotja quand pòt, non fotja quand vòl ! Adressa passa coratge !**  
**L'un tira à ja, l'autre à biò: L'un tire à droite, l'autre à gauche.**  
**Qui petassa, son temps passa ! En petaçant, òm passa l'an !**  
**Crei d'aver trobat la maire al nis: Il craint d'avoir fait un bel exploit**  
**Quand de Sant-Jaume vèsem lo camin, benlèu la pluèja deman matin !**  
**Rogièiròla del sèr, lo bel temps nos espèra, rogièiròla del matin, la pluèja o lo vent en camin.**  
**Rogièiròla del matin marca pluèja al despartin. Rogièiròla del matin marca pluèja en camin.**  
**L'écla(arc-en-ciel) de la serada met lo boièr a l'arada, l'écla del matin lo met en camin(de retorn a l'ostal)**  
**L'auta de la nuèch passa pas lo puèg, l'auta del jorn dura uèit jorns.**  
**Bisa fola dins tres jorns es mola o nòu jorns demora ; bisa reganhosa dins tres jorns pluviosa.**  
**Amb la bisa, lava ta camisa, amb l'autan, còis ton pan.**  
**Bisa qu'estiva, autan qu'ivèrna remplissan la casèrna (grenier), la bisa qu'ivèrna, l'autan qu'estiva fan l'annada caitiva.**  
**Luna mecruda, femna barbuda, prada mofuda, per cent ans n'i a pro amb'una/d'una !**  
**Per totsants, la nèu pels camps !**  
**Los jorn s'alongan per Nadal d'un pè de gal, per Santa Luça los jorns s'alongan d'un saut de puça, e per Sant Blasi d'una vòlta de carri.**  
**Quand la luna torna amb lo bèl, dins tres jorns pòrta capèl.**  
**Quand lo cat tòrna lo cuol al fuòc, endevinha lo frech !**  
**Cat escaudat, l'aiga tebesa li fa paur !**  
**Que noirís pas los cats, noirís los rats !**  
**En vesent lo cadèl, pa besonh de veire lo cantèl !** (Chiot bien nourri montre bonne table)  
**Locat es benlemfre, mas manja pas la part des autres !** (À chacun ses peines dans la vie)  
**Annada de pluèja, annada de fen, annada de res ! Annada de caulièira, annada de paurièira !** (Année de choux, année de misère)  
**Quand lo caud se maridèt, prenguèt bufa. Bona tufa, bona bufa !** (bonne tête, bon conseil)  
**Pauc d'adujis fa grand ben !**  
**Blat gorgolhat, mercat mancat ! Pan gran-d'alhat, manjar mannat !**  
**La vianda plan partida fa pas mal a degun ! Pichona cosina fa bon ostal !**  
**Cal manjar per viure e non pas viure per manjar. Besonha facha, argent agacha !**  
**Mèl e crosta de lach se meritan l'agach !**  
**Quand plòu la dimenge abans la messa, toda la setmana se'n pessa.**  
**Totas las pluèjas perdudas per Sant-Miquel son rendudas.**  
**Fum de comba, bota-te a l'ombra(va far solelh), fum de pech, bota-te al lièch (va plòure).**  
 (Quercy)  
**Grand vent, pichona pluèja ! Quand lo gal canta al jòc, plòu dins lo jorn**  
**La carreta espalancada es cap al nòrd totjorn virada.**  
**A long camin palha pesa ! Brave camin jamai alonga. Bona tèrra, maissant camin.**  
**I a per tot país una lèga de maissant camin . Las rotas menan de tot monde.**  
**Lo que pren maissant camin troba totjorn maissanta fin.**  
**Tot camin mèna a la vila. Arrèsta lo carri, los buòus pissaran !**  
**Corta lenga e longa aurelha s'accordan pas amb la botelha.**

**Fasètz de ben a un ase, vos pagara amb de pets !**  
**Fa mal lava lo cap de l'ase quand l'a negre !**  
**Quand lo caval n'anat(s'es enanat), es pas ora de barrar l'estable !**  
**Terra sens caval (bestial), campana sens batalh !**  
**A caval donat, cal pas agachar la brida !**  
**Ase de comuna es totjorn mal bastat ! Un ase de mitat es totjorn mal bastat !**  
**I a mai d'un ase a la fièra que se semblan !**  
**I a pas de grand òme per son valet de cambra !**  
**Polida filha, miralh de nèci !**  
**Lo que marida la filha del vesin, li sap son sin.(connait son caractèr)**  
**L'aiga gasta lo vin, la carreta lo camin, e la femna lo vesin ...**  
**Coès verd e pan caud destruisan l'ostal.**  
**Un òme mal maridat, valria mai que siague negat.**  
**Leca plats se marida pas, lèca bens se marida ben !**  
**Las pèiras van als clapasses ! (L'argent va à l'argent)**  
**Doas filhas, pro filhas, tres filhas, trop de filhas.**  
**Tres clóchas(per coisinar) dins un ostal, granda fèsta, tres femnas, granda tempesta !**  
**Monina e femna de bal, pauc de besonha e la fan mal !**  
**En cambiant de carrièra, on cambia de maniera.**  
**Es pas ora de lavar la biassa quand cal partir !**  
**Val mai un que sap que cent que cercan !**  
**Quand papièrs parlan, barbas taison/avoats fa chut ! (La paraula passa, los papièrs demoran !)** L'experiéncia rend mèstre, mas ne còsta per l'èstre !  
**Que se jai amb la set, en santat se lèva ! Coma lo lièch faràs te jairàs !**  
**Entre lo far e lo dire, i a tres lègas de camin ! A pas ges, n'i a pas brica !**  
**Cal pas cantar abans d'aver fach l'uòu (ne vendez pas la peau de l'ours avant...).**  
**Que n'ausís pas qu'una campana n'ausís pas qu'un son !**  
**L'argent de campana, se florís, non grana ! Ben de campana non florís ni non grana !**  
**Cal pas batejar l'enfant dabans que nasquèssi.**  
**Lo darrièr, o a tot o s'en passa. Aiga morta fa missant riu !**  
**Nul n'est prophète en son pays: Sant de país a pas jamai fach de miracle !**  
**Que perd son ben, perd son sen ! Que creis en bens, crès en pensamens.**  
**Çò qu'a al cap l'a pas als pès.**  
**Lo jorn del jutjament tan valrà mèrda coma argent. Al fons del sac son las brisas !**  
**Tel pèrre tel fils: Un garric fa pas una pibola/Las estèlas revertan lo soc/ tal paire tal filh.**  
**L'òme es un lop per l'òme ! La fe sens òbras mòrta es !**  
**Prene femna, crompar dalha, tombar fen, reüssís lo que i endeven: Prendre femme, acheter une faux, couper le foin, y arrive celui qui a de la chance.**  
**Que bruca a totas las pèiras que trova, pren fôrça artelhals !**  
**Se l'om voliá bronca totas las peiras que l'om trova, l'om laissariá pas cap de clavèl als esclops !**  
**Los buòus se prenon per las banas e los òmes per las paraulas**  
**Lo qu'a maridat totas sas filhas pòt mestre las mans detràs l'esquina.**  
**Que crent que lo baston n'a que lo baston per mèstre.**  
**N'i a pas bon caval que non bronca !**  
**Fasètz de ben a un ase, vos pagara amb de pets !**  
**Pus bèstia que la bèstia es lo que presta sa bèstia ! (Bèstia: monture, bête de somme)**  
**Buòu golard pòrta esquila ! Que n'a pas n'esta ! (Qui n'en a pas s'en passe)**  
**Que trabalha manja la palha, que fa pas res manja lo fen !**  
**Lo buòu fa la granja, mès la manja ! (le bœuf remplit la grange, mais la vide aussi)**  
**Buòu d'automna, caval de prima (le bœuf est d'attaque en automne, le cheval au printemps)**

Quand cal baisar lo cuòl del can, tant vaél uèi que deman !  
 Fa mal lava lo cap a l'ase quand l'a negre !  
 Per caçar las limaucas d'un òrt, cal i metre de fems de pòrc !  
 Agassa plumado, feda bamada, filha de cabaret : tot aquò val pas un pet.  
 Quand commairas s'emmalican, vertats se descobrissan !  
 Dins lo carnaval, se marida lo rafatal.  
 Que de brave mond se fa, s'en troba plan ! (Celui qui fréquente des gens honnêtes s'en trouve bien)  
 Digas-me de cal vos fasètz, vos dirai cal sètz !  
 Que demora dins son coderc, res non ganha, res non perd !  
 Tan val donar de bon còr çò que se pòt pas refusar !  
 Quatre filhas e la maire, cinq diables contra lo paire.  
 Dont mai flatas un dròlle dont pus diable ven !  
 Es un grand mal de grands servir, un mai grand de los desservir. Lo bonhur es de los  
 connoïsser !  
 Que se coneis pauc se vanta ; Aquèl que mai se vanta es pas aquèl que val lo mai.  
 Se vos de mal a ton vesin, conseilha-li de plaidejar o de bastir.  
 Pas de pichon boisson que ne faguèsse d'ombra ! I a pas res de caud que ne s'enfregisse!  
 Ase de comuna es totjorn maj/mal bastat.  
 Caçaire de cardonilha e pescaire a la linha n'an jamai crompat ni camp ni vinha !  
 Trempatz un panièr dins l'aiga es tot plein, tira-lo de l'aiga, i a pas res !  
 A la font de Tura-lura, tant que plòu l'aiga l'i dura !  
 L'aiga correnta es non sala ni pudenta ! (Se podiá èstre vertat ara !)  
 I a pas cap de paret entre jorn e nuèch ! Abilhas un boisson, semblara un baron !  
 Aquò's batre l'aiga amb un baston ! Res n'es donat al mens que vilan z'o prenguèsse !  
 Çò que l'on dona floris, çò que l'on manja poiris.  
 Que tot o vòl, tot o perd ! Cadun fa a son sens !  
 Persona descridada es mièg penjada !  
 La marmita escarnit las andelhièras ! L'òla escarnit lo topin !  
 L'aiga bolidada sauva la vida, gasta lo cantèl, lava lo bedèl, trempa lo pan, res pus non fa.  
 L'aiga del chautàs fa lo buòu gras (l'eau vive est déconseillée).  
 Quand lo paire dona al filh, ris lo paire, ris lo filh, mas quand lo filh dona al paire plora lo  
 filh, plora lo paire !  
 La pola que canta es aquela qu'a fach l'uòu.  
 Fotut es l'ostal quand lo gal se cala e la pola cascalha.  
 Un ostal sens cap es coma una madaïssa sens centèna.  
 A l'escantillon l'on conoís la pèça ! Un fais plan ligat es mièg portat !  
 Quand lo blat s'engruna al camp, es pas temps d'avure(aver) sòm !  
 Tant parla per sas bullas coma per sos profits ! (Il se perd par sa naïveté)  
 Se voletz trop cachar l'enguila risca de vos escapar ! Mai sarratz l'enguila, mai esquiva !  
 Cada topin tròba sa cabucèla, cada òme ric sa domaisèla !  
 Cada capèl traucat (étourdi) tròba sa còfa traucada (étourdie) !  
 Se una filha vòl èstre uròsa li cal trobar un òme sage !  
 Cat englatjat/escalhat, l'aiga tebesa li fa paur !  
 Brava femna dins un ostal, val mai que bòria i que caval.  
 Femna que còi e fa bugada (cuit le pain e fait la lessive en même temps) es mièja fada o enrabiada !  
 Dins tos los païsses i o d'ègas bòrlhas (gens bornés).  
 Dins las grandas boetas, los bons enguents, dins las pichonas, los mai que bons o excellents.  
 Cal foire la vinha abans que borre ! Val mai téner qu'esperar !  
 Per Sant Andrieu, arriba ton bassieu (les jeunes moutons), se l'arribas pas, a Pascas l'auras  
 pas !  
 Quand la trida canta per nòstra Dama de febrèr (le 2) tant de frech i a dabans coma darrièr.

**Per nostra Dama la Canderièira, para lo prat de la ribièira !** (écarte le troupeau de la rivière)  
**S'ausisses la trida cantar (en febrièr), qu'ajas meissant mèstre, lo cal pas quitar.**  
**Trida plan ivernada a per Pascas sa nisada/al mièg de mars a sa nisado, al 8 d'abrial l'a delargada.**

**Per Sant Vincens la binada, per Sant-Joan la granada.**

**Per Sant Bertomiou, la conolha sortís del niu.**

**Totjorn per Sant-Vincens l'ivèrn perdu una dent.**

**Tèrra de mentastre i a de pan pel can e mai pel pastre.**

**Quepòt norrir l'arno, la codèla e lo berbial, aquel d'aquí trai pas mal.**

**Que vira l'aste re non taste, que lo mena, l'entemena** (Qui tourne la broche rapidement ne goûte pas le rôti, qui le mène doucement en profite)

**Dieu nos garda del cant de la serena e del bram de la balena !** (incantacion n'agent pas ges de realitat)

**Quand lo diable seguèt vielh, se faguèt ermita !**

**Quand lo vedèl es gras, languis de s'espatalar !** (Un nouveau riche a toujours tentation de tout risquer et de le perdre)

## Endevinhalhas

**Doas demoiselas dins un lièch , mochifarra es en mieg, qu'es ?** (una notz)

**Vaca cardina, traucada par l'esquina, molzuda pel front, devina qu'es aquò luron ?**  
(una barrica)

Quelques jurons, exclamations, insultes: **Sacres/dammes/renècs, escòrnas, esclamadisses**

**Dieu me damne !, me damne !, credieu !, crededieu !, miladieu !, dedieu !, sacredieu !, ventredieu !, sacaradiu !, sacre nom de dieu !, macarèl !, macassiu !, miladieu !, miladamne !, lo diable te (me) crame !, , diable me damne !, santa dieu !** (O ciel !, mon-dieu!),  
**mala !, la mala !, malapèsta !, malapèrga !, malapoisson, malaraca !, diable !** excl (dieu) tot o sap !, mandelaté(peste !, diable !),borringues !,  
**, zut !, moment !, espèra !, nom d'un gòl !, sang de grelh !, coquin de sòrt !, coquin de dieu !, supòst de Satan !, viperalha de viperalha !, raça de vipèra !, fir !, per ma fe !, per Mài !, sacco de lana !, putanièr de... !, sucre !** (Av), sucranàs ! (Av), jansucre ! (Av), jansucra ! (Av), sarnebieu ! (Av),

**parjòu** (par Jupiter) (Av), **permafiatàs !** (par ma foi) (Av),

**(au diable !, va t'en au diable !)** **al lanci !, al rulle !, al diable !, avalisca !, vai-te'n al diable !, lo diable t'empòrte !, lo diable s'empòrte !, lo diable l'empòrte !, balindras !, vai-te'n al diable !, l'ase te fica !** interj

**(injures) vièt-d'ase !** (vietusca, vietare, vietdauca), **ventre-negre !** sm **mandelaté !, filh-a de puta, colhon-a, colhàs-assa, putanièr, putassièr** interj, **colha negra !** exp.

**petorrín-ina** (dénomination injurieuse de gens du Ségala en Aveyron),

**vai te far fotre !, l'ase te fota !, traça d'embraganhat-ada !** (mal culotté)exp,

**(grosse bête !)** **banasta !, bestiàs ! bestiassa !, bogre d'api !, bogre d'ase !, bogre de piòt-a !, bogre d'auca !, bogre de sauma !, bogre de banasta !, siàs un api/un ase/una coja !, api !, coja !** interj,

**(cornichon) cornifle !, bogre de cornifle !, cuol d'ola !, cogorda !, (salaud) gos-ssa !, porcàs-assa !, porcatàs-assa !, perre !** interj, **(vieille vache) cadorna !, qu'una cadorna !**

**(charogne) caraunha, carraunha, carronha, caronha** (Av), **ròssa, carraunhassa, caronhòta,**

**carraunhada** (Av) sf, **carraunhàs, carronha, potença** sm, **grafús** s-adj,

**(eh bien ! maintenant ?) è ben ara !, fotre òu !** interj

(diable !, diantre !, foutre !) **fotre !, ficre !, focha ! foches !, fochis !, fotinga !, fotinguèla !, jarnibiu !** <sup>(Av)</sup>, **jarnicoton !, malaperdicion !, malapendicion !, maladestampa !, malabosena !, malapèsta !, malapèrga !, malapoisson !, malacara !, malaraca !, maldespiech !, terré!, otre !, cotral !, diantre !, diable !, terré où !, tondre !** <sup>(Av)</sup>, **tondra !** <sup>(Av)</sup>, **viet d'ase !, l'ase me pica !, sarnebieu !** <sup>(Av)</sup> interj,